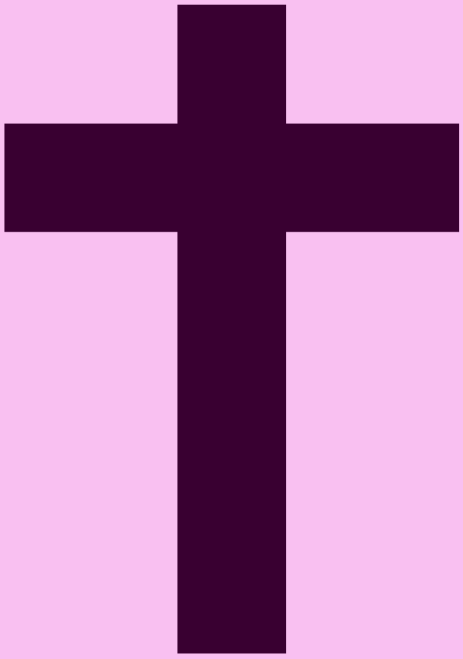
# Holi Baibul



The Holy Bible in the Kriol language of Australia

# Holi Baibul
## The Holy Bible in the Kriol language of Australia

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-06-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 Nov 2023 from source files dated 1 Sep 2023
f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a

Contents

# Jenasis
## Ola Basdamwan Stori

Wal dijan im stat garram det stori blanga God weya imbin meigim ebrijing, en afta imbin meigim Edam en Ib dubala. Det stori blanga Nowa en det bigbala flad-woda im iya du, en loda stori iya blanga Eibrahem en blanga Aisik en Ishmeil en blanga Jeikob en Isau en blanga Josef en im braja olabat.

### *God bin meigim ebrijing*

1-2 Orait, longtaim wen God bin stat meigimbat ebrijing, nomo enijing bin jidan. Imbin jis eniwei, nomo garram enijing. Oni strongbala woda bin goran goran ebriwei, en imbin brabli dakbala, en det Spirit blanga God bin mubabat ontop langa det woda.

3 Brom deya God bin tok, "Lait!" En streidawei det lait bin kamat.✡ 4 En wen God bin luk det lait bin gudwan, imbin gudbinji.

5 Brom deya God bin kadimat det lait brom det dakbala, en imbin gulum det lait Deitaim, en imbin gulum det dakbala Naitaim.

Brom deya naitaim bin gowei, en wen imbin ailibala, imbin det sekan dei na.

6 Brom deya God bin tok, "Larram samting jidan blanga kadimat det woda en meigim det woda jidan miselpmiselp."✡ 7 En imbin hepin lagijat na, dumaji God bin meigim det ting, en det ting bin kadimat det woda langa bodam brom det woda langa top, 8 en God bin gulum det ting Skai.

Brom deya naitaim bin gowei, en wen imbin ailibala, imbin det namba 3 dei na.

9 Brom deya God bin tok, "Larram det woda langa bodam hipimap miselp langa wan pleis blanga meigim draiwan kamat." En imbin hepin lagijat na, 10 en God bin gulum det draiwan pat Graun, en imbin gulum det woda weya bin hipimap miselp langa wan pleis Solwoda. En wen God bin luk ebrijing bin gudwan, imbin gudbinji.

11 Brom deya God bin tok, "Larram det graun growimap olkain tri en gras en purdiflawa, sambala garram sid daga en sambala garram frut daga." En imbin hepin lagijat na, 12 en det graun bin growimap olkain tri en gras en purdiflawa. En wen God bin luk ebrijing bin gudwan, imbin gudbinji.

13 Brom deya naitaim bin gowei, en wen imbin ailibala, imbin det namba 4 dei na.

14 Brom deya God bin tok, "Larram olkain lait kamat langa top blanga kadimat deitaim brom naitaim, en detlot lait garra shain blanga shoum wotaim ola difrinwan dei en ola difrinwan sisan en ola difrinwan serramoni garra stat, 15 en detlot lait garra shaindan brom det skai blanga gibit lait oloba langa dijan wel." En imbin hepin lagijat na, 16 en God bin meigim dubala bigwan lait. Imbin meigim san blanga deitaim, en imbin meigim mun blanga naitaim, en imbin meigim bigismob sta du, 17 en imbin pudum ol detlot lait langa skai blanga shaindan oloba langa dijan wel, 18 en imbin pudum olabat deya blanga jidan deitaim en naitaim en blanga kadimat det lait brom det dakbala. En wen imbin luk ebrijing bin gudwan, imbin gudbinji.

19 Brom deya naitaim bin gowei, en wen imbin ailibala, imbin det namba 5 dei na.

20 Brom deya God bin tok, "Larram olkain fish en enimul jidan langa woda, en larram ola bard flaiflai langa skai." 21 En God bin meigim ola difrinkain fish en enimul blanga jidanbat langa woda en imbin meigim sambala brabli bigwan enimul blanga jidanbat insaid langa det solwoda, en imbin meigim olkain difrinwan bard blanga flaiflai langa skai. En wen imbin luk ebrijing bin gudwan, imbin gudbinji. 22 Imbin gudbinji blanga ol detlot fish en enimul, en imbin dalim olabat blanga meigim miselp bigmob en bilimap det woda, en imbin dalim ol detlot bard blanga meigim miselp bigmob du.

✡ **1:3** 2 Karin 4:6 ✡ **1:6** 2 Pida 3:5

23 Brom deya naitaim bin gowei, en wen
imbin ailibala, imbin det namba 6 dei na.
24 Brom deya God bin tok, “Larram
olkain enimul jidan langa dijan wel. Lar-
ram jidan olkain kwaitwan enimul en
olkain wailwan enimul en olkain enimul
weya wokabat garram binji langa graun.”
25 En imbin hepin lagijat na, dumaji God
bin meigim ol detlot enimul. En wen
imbin luk ebrijing bin gudwan, imbin
gudbinji.
26 Brom deya God bin dalim miselp,
“Wi lafta meigim pipul na. En wi lafta
meigim olabat laik wi blanga jidan laik
wi. Olabat garra jidan bos blanga ola fish
en bard en blanga ola kwaitwan enimul
en ola wailwan enimul en blanga ol detlot
enimul weya wokabat garram binji langa
graun.”✡
27 Brom deya God bin meigim dubala
pipul laik imselp. Imbin meigim boiwan
en gelwan,✡ 28 en imbin tok gudbinjiwei
langa dubala, “Yunbala garra abumbat
bigmob biginini, dumaji yunbala garram
loda kantri blanga jidanbat. En detlot
biginini blanga yunbala garra go ebri-
weya langa ola kantri en meigim miselp
bos blanga detlot kantri, dumaji mi na
meigim yumob bos blanga ola fish en ola
bard en ola enimul.✡ 29 En blanga yumob
daga ai gibit yumob olkain sid daga en
frut daga blanga dagadagat. 30 En blanga
ola enimul en ola bard ai gibit olabat gras
en bushis blanga dagadagat.”
Wal ebrijing bin hepin lagijat na jis laik
weya God bin tok. 31 En God bin luk ol
detlot ting weya imbin meigim, en imbin
brabli gudbinji, dumaji ol detlot ting bin
brabli gudwan.
Brom deya naitaim bin gowei, en wen
imbin ailibala, imbin det namba 7 dei na.

# 2

1 Wal lagijat na God bin meigim ebri-
jing. 2 En langa det namba 7 dei God bin
binijimap ola wek blanga im, en imbin
abum spel.✡
3 Wal imbin kadimat det laswan dei
brom detlot najalot dei. Det namba 7
dei na det laswan dei, en im ronwan dei
blanga im tharran deya. God bin tok
brabliwei blanga det namba 7 dei, dumaji
langa det dei na imbin binij meigimbat
ebrijing. Langa det dei na imbin abum
spel brom ebrijing weya imbin dumbat.✡
4 Yuwai. Lagijat na ebrijing bin kamat.

### *God bin meigim men en wuman*

5 Wal longtaim wen YAWEI det trubala
God bin meigim ebrijing, dijan wel bin
jidan nomo garram tri en nomo garram
gras en nomo garram purdiflawa. Det
graun bin jidan lagijat dumaji God nomo
bin jandim eni rein langa dijan wel, en
nobodi bin jidan langa dijan wel blanga
wekim ola graun. 6 Oni det woda brom
insaid langa graun bin kamat blanga
wodarim det graun.
7 Afta na YAWEI bin meigim men brom
graun. Imbin gajim das, en imbin meigim
det men garram det das, en God bin
blowim win langa det men nos, en imbin
weikimap im na.✡
8 Brom deya YAWEI bin growimap
gadin sanraiswei langa det gadin gulum
Idin, en deya langa det gadin na imbin
pudum det men weya imbin meigim.
9 En God bin pudum olkain purdiwan
tri garram loda daga deya du, en rait
langa midul langa det gadin imbin pudum
dubala tri gulum Tri Blanga Laif en Kle-
babala Tri. Wen enibodi dagat det daga
brom det wanbala tri, im meigim olabat
jidan laibala olagijawan. En det daga
brom det najawan tri meigim olabat sabi
ola gudwan ting en ola nogudwan ting
du.✡
10 Wal wanbala krik deya bin wodarim-
bat det gadin, en det krik bin kadimat
miselp langa fobala riba lodan weya det
krik bin kamat brom det gadin. 11 Det
feswan riba bin neim Paishan, en imbin
go raidaran langa det kantri gulum Ha-
bila. Langa det kantri na ola brabliwan
gol bin jidan, 12 en olkain gudsmelwan
tri en purdiwan ston bin deya du. 13 Det
sekanwan riba bin neim Gihon, en imbin
go ebriweya langa det kantri gulum Kush.

✡ **1:26** 1 Karin 11:7 ✡ **1:27** Meth 19:4; Mak 10:6 ✡ **1:28** Jen 5:1,2 ✡ **2:2** Hib 4:4,10 ✡ **2:3** Eksa 20:11
✡ **2:7** 1 Karin 15:45 ✡ **2:9** Reb 2:7; 22:2,14

14 Det namba 3 riba bin neim Taigris,
en imbin go sanraisaid brom det kantri
gulum Asiriya. Det namba 4 riba bin neim
Yufreitis.
15 Wal YAWEI bin pudum det men deya
langa det gadin blanga wekim det graun
en blanga lukaftumbat det gadin, 16 en
God bin dalim det men, "Wal yu gin dagat
daga brom najalot tri langa dijan gadin,
17 bat oni wanbala tri deya yu nomo lau
blanga dagat det daga. Tharran na det
Klebabala Tri. En if yu dagat det daga,
wal seim dei yu garra dai."
18 Brom deya YAWEI bin tok langa mis-
elp, "Im nogud lagijat blanga dijan men
blanga jidan miselp. Ai garra meigim
meit blanga im blanga albumbat im."
19 Brom deya YAWEI bin gajim ola
enimul en ola bard weya imbin meigim,
en imbin deigim olabat langa det men.
Imbin bringimap olabat langa im blanga
gibit neim langa olabat. Lagijat na deibin
gajim olabat neim. 20 Det men bin gibit
neim langa ola bard en ola enimul. Bat
ol detlot bard en enimul nomo bin meit
blanga im. Najing.
21 Brom deya YAWEI bin meigim det
men silip, en wen imbin dedsilip, God bin
deigimat wanbala rib boun brom im. Afta
wen imbin deigimat det rib boun, imbin
jadimap det men, 22 en imbin meigim
wuman brom det rib boun.
Afta na YAWEI bin deigim det wuman
langa det men, 23 en det men bin tok,
"Dijan na! Brom main ronwan boun
en brom main ronwan bif. Wal dei
garra gulum im wuman, dumaji God bin
meigim im brom main ron riboun."
24 Lagijat na God bin meigim det wu-
man. En dumaji imbin meigim im lagijat,
wal ebri men garra oldei libum im mami
en dedi, en im garra go en merrit langa
im waif, en dubala jidan wanbala na.✡
25 Wal det men en im waif dubala bin
neigidbala. Bat dubala nomo bin sheim
wen dubala bin neigidbala.

# 3

*Dubala bin dagat daga*

1 Wal wen YAWEI det trubala God bin
meigim ola enimul, wanbala deya bin
brabli trikiwan. Imbin brabli klebawan
langa ola najalot enimul. Tharran na im
det sneik.
Wal bambai na det sneik bin go langa
det wuman, en imbin tok, "Yu reken God
bin dalim yunbala nomo blanga abum
daga brom eni tri langa dijan gadin?"✡
2 Wal det wuman bin tok, "God bin
dalim minbala blanga dagat enijing langa
dijan gadin. 3 Oni wanbala tri deya weya
jandap langa midul langa dijan gadin,
tharran na minbala kaan tatjim en dagat.
If minbala tatjim en dagat daga brom det
tri, wal streidawei minbala garra dai."
4 Wal det sneik bin dalim det wuman,
"God im laiya. Yunbala kaan dai. 5 God
bin tok lagijat langa yunbala dumaji im
sabi wen yunbala dagat det daga, yunbala
garra meigim miselp jis laik God. Yunbala
garra sabi ebrijing weya im gud en ebri-
jing weya im nogud jis laik God sabi."
6 Brom deya det wuman bin lukinat det
tri na. Det tri bin brabli purdiwan, en
det daga langa im bin luk gudwan blanga
dagat. En det wuman bin jinggabat
blanga meigim miselp klebabala na.
Brom deya det wuman bin go en imbin
gajim daga brom det tri, en imbin dagat
det daga, en afta imbin deigim det daga
langa im hasbin, en imbin dagat det daga
du.
7 Wal streidawei wen dubala bin bini-
jim det daga weya dubala nomo bin
lau blanga dagat det daga, dubala bin
sabi dubala bin dum nogudbala ting,
en dubala bin luk miselp neigidbala, en
dubala bin sheim miselp na en dubala
bin gajim lif brom det tri gulum figtri, en
dubala bin mindimap ola lif, en dubala
bin gaburrumap miselp na.
8 Brom deya kultaim na wen det san
bin godan, dubala bin lisin nois langa det
gadin. YAWEI bin kaminap langa dubala,
en dubala bin go en blandim miselp langa
ola tri.
9 Wal YAWEI bin jingat langa det men,
"Wujei yu?"

✡ **2:24** Meth 19:5; Mak 10:7,8; 1 Karin 6:16; Ifi 5:31 ✡ **3:1** Reb 12:9; 20:2

10 En det men bin tok, “Aibin irrim yu
wokwok iya langa dijan gadin, en aibin
bradin, en aibin blandim miselp, dumaji
mi neigidwan.”
11 Wal God bin tok, “Hubin dalim yu, yu
neigidwan? Maitbi yubin dagat det daga
weya aibin tok yu nomo lau dagat.”
12 Wal det men bin pudum bleim langa
det wuman. Imbin tok, “Det wuman weya
yubin gibit langa mi, im na bin gibit mi
det daga, en aibin dagat.”
13 Wal YAWEI bin askim det wuman na,
“Wotfo yubin dum lagijat?”
Wal det wuman bin pudum bleim langa
det sneik. Imbin tok, “Det sneik bin
temtim mi blanga dagat det daga.”✡
14 Brom deya YAWEI bin tok langa det
sneik, “Ai garra panishim yu blanga det
ting. Oni yu na ai garra panishim. Ai kaan
panishim ol detlot najalot enimul. Oni yu
na. Wal yu garra oldei wok garram yu
binji langa graun, en yu garra dagadagat
graun olawei raidap yu dai. 15 En ai
garra meigim yunbala det wuman heidim
gija. Det biginini blanga det wuman en
det biginini blanga yu garra jidan enami
gija. En det biginini blanga im garra
smeshimap yu hed, en yu garra baidim
im fut.”✡
16 Brom deya YAWEI bin tok langa det
wuman na, “Wen yu abum beibi, ai garra
meigim loda trabul en pein blanga yu.
Strongbala pein garra kamat langa yu
wen yu garra abum beibi. Bat yu garra
stil wandim yu hasbin, en im garra jidan
bos blanga yu.”
17 Brom deya YAWEI bin tok langa
Edam, “Yu nomo bin lisin langa mi bas-
dam wen aibin dalim yu nomo blanga
dagat det daga brom det tri. Yubin
lisin langa yu waif, en yubin dagat det
daga. En blanga tharran na ai garra
meigim det graun adwan, en yu garra
wek adbala na blanga growimap yu daga.
Yu garra wek adbala olawei raidap yu
dai. 18 Det graun garra growimap olkain
rabishwan gras garram bindiyai.✡ 19 En
yu garra swet gidap blanga gajim daga
blanga dagadagat olawei raidap yu dai
en yu bodi gobek langa graun, dumaji
yu garra gobek langa det seimwan graun
weya aibin meigim yu basdam.” Lagijat
na God bin tok.
20 Brom deya Edam bin gibit im waif
neim na. Imbin gulum im Ib, dumaji im
na mami blanga ebribodi.
21 Afta na YAWEI bin meigim klos
blanga dubala garram enimul skin, en
imbin meigim dubala werrimon detlot
klos.
22 Brom deya YAWEI bin tok langa im
ronselp, “Det dubala seim jis laik wi. Dei
sabi ebrijing weya im gudwan en ebrijing
weya im nogudwan. Wal wi kaan larram
dubala abum eni daga brom det najawan
tri, dumaji if dubala dagat det daga brom
det Tri Blanga Laif, wal dubala garra
jidan laibala olagijawan.”✡
23 Brom deya YAWEI bin andimwei det
men en det wuman brom det gadin gulum
Idin, en God bin meigim det men wekim
det graun, dumaji imbin meigim det men
garram graun.
24 Afta na YAWEI bin pudum sambala
einjul gulum tjerabim deya sanraisaid
langa det gadin, en imbin meigim bigbala
naif garram faiya jandap deya du, en det
naif bin tenimbat miselp ebriwei blanga
stapam enibodi en nomo larram olabat
kaman gulijap langa det Tri Blanga Laif.

# 4

### *Kein bin kilim Eibul*

1 Brom deya Edam en Ib dubala bin
silipsilip gija, en Ib bin jidan femiliwei na.
Bambai imbin abum lilboi, en imbin tok,
“Nobodi bin album mi abum dijan lilboi.
Oni God na.” En blanga tharran na imbin
gulum det lilboi Kein.
2 Bambai na Ib bin abum najawan
lilboi, en imbin gulum im Eibul.
Wal det dubala boi bin growap na, en
Eibul bin oldei lukaftumbat ola enimul,
en Kein bin oldei growimapbat gadin.
3 Bambai na Kein bin bringimap sam-
bala daga brom det gadin, en imbin gibit
det daga ofring langa YAWEI det trubala
God.

✡ **3:13** 2 Karin 11:3; 1 Tim 2:14 ✡ **3:15** Reb 12:17 ✡ **3:18** Hib 6:8 ✡ **3:22** Reb 22:14

4 Afta na Eibul bin bringimap det
feswan lilwan ship weya bin bon, en
imbin kilim det lilwan ship, en imbin gibit
det gudwan bifpat blanga ofring langa
YAWEI.
Wal YAWEI bin gudbinji blanga det
ofring weya Eibul bin gibit im.✡ 5 Bat im
nomo bin laigim det ofring weya Kein bin
gibit im, en imbin tenawei brom Kein.
Wal Kein bin gitwail na. Imbin tem-
perap, en imbin jelas langa Eibul 6 en afta
na YAWEI bin tok langa im, "Wotfo yu
gitwail? Wotfo yu feis im luk wail? 7 If yu
bina dum gudbala ting, wal yu bina jidan
gudbinji. Bat yu nomo bin dum gudbala
ting. Yubin dum nogudbala ting. En det
nogudbala ting im wandi teikoba langa
yu. Bat yu lafta nomo teiknodis langa
det nogudbalawei. Yu wandi bidim im en
win." Lagijat na God bin tok langa Kein.
8 Afta na Kein bin jingat langa im braja,
"Yunmi go mijamet langa main gadin."
Wal Eibul bin duwit langa im, en wen
dubala bin kamat langa det gadin, Kein
bin grebum im braja, en imbin kilim im
ded.✡
9 Bambai na YAWEI bin askim Kein,
"Wujei yu braja Eibul?"
En Kein bin tok, "Mi nomo sabi. Ai kaan
lukaftumbat main braja."
10 Wal YAWEI bin tok, "Wotfo yubin
dum dijan nogudbala ting? Det blad
blanga yu braja im jinginatbat langa mi
brom det graun. Im jinginat langa mi
blanga peibek blanga im.✡ 11 Wal ai garra
panishim langa yu na. Yu kaan wekim
det graun enimo, dumaji det graun bin
julurum det blad blanga yu braja weya
yubin kilim. Det graun bin rili thestiwan,
en imbin julurum det blad, 12 en bambai
na wen yu trai growimap gadin, det graun
kaan growimap daga blanga yu. En yu
kaan abum yu ronwan kemp du. Yu garra
oldei kipgon wokwok ebriwei."
13 Wal Kein bin tok, "Dijan iya weya
yu garra panishim mi, im brabli adwan
blanga mi. 14 Yu garra andimwei mi
brom main kantri, en yu garra andimwei
mi brom yuselp du, en ai garra oldei
wokaranbat ebriweya nomo garram main
ronwan kemp. En if enibodi faindim mi,
dei garra kilim mi ded."
15 Wal YAWEI bin tok, "Nobodi kaan
kilim yu ded. If enibodi kilim yu ded, wal
sebenbala pipul garra dai blanga peibek
blanga yu."
Afta na YAWEI bin pudum mak langa
Kein, en det mak bin jidan woning blanga
enibodi wen dei midim Kein, en det mak
bin dalim olabat nomo blanga kilim im.
16 Wal Kein bin gowei brom det pleis
weya YAWEI bin jidan garram im, en
imbin jidan langa det kantri gulum Nad
deya sanraiswei brom det gadin gulum
Idin.

### *Ola biginini blanga Kein*

17 Bambai na Kein bin merrit, en im
waif bin abum lilboi, en Kein bin gulum
im neim Inak. Wal Kein bin bildimap
bigbala taun, en det neim weya imbin
gibit langa det taun bin det seimwan neim
weya imbin gibit langa det lilboi. Imbin
gulum det taun Inak.
18 Bambai na wen Inak bin gro, imbin
abum lilboi, en imbin gulum im neim
Airad. En wen Airad bin gro, imbin
abum lilboi, en imbin gulum im neim
Mehujeiyel. En wen Mehujeiyel bin gro,
imbin abum lilboi, en imbin gulum im
neim Mathusheil. En wen Mathusheil bin
gro, imbin abum lilboi, en imbin gulum
im neim Leimek. 19 En wen Leimek bin
gro, imbin merrit langa dubala gel neim
Eda en Sila.
20-21 Bambai na Eda bin abum dubala
lilboi, en imbin gulum dubala neim Jeibal
en Jubal. En wen dubala bin gro, Jeibal
bin stadimof detlot pipul hu oldei jidan
langa tent en maindimbat ola enimul, en
im braja Jubal bin stadimof detlot pipul
hu oldei pleibat gita en blowimbat wisul.
22 Det najawan waif blanga Leimek
neim Sila bin abum wanbala lilboi, en
imbin gulum im neim Tubalkein. En wen
Tubalkein bin gro, imbin meigim olkain
tul garram aiyan en kopa, en imbin abum
wanbala sista neim Neima.

✡ **4:4** Hib 11:4 ✡ **4:8** Meth 23:35; Luk 11:51; 1 Jon 3:12 ✡ **4:10** Hib 12:24

23 Wal wantaim Leimek bin tok langa
im dubala waif neim Eda en Sila, “Yun-
bala irrim mi na. Aibin kilim wanbala
yangmen ded dumaji imbin hitim mi
basdam. 24 Wal if enibodi bina kilim Kein,
sebenbala pipul bina dai blanga peibek.
Bat if enibodi kilim mi ded blanga peibek,
wal 77 pipul garra dai.”✡

*Seth en Inash*

25 Wal afta wen Kein bin kilim Eibul
ded, Edam en Ib bin silipsilip igin, en
dubala bin abum najawan lilboi, en Ib bin
tok, “God bin gibit dijan lilboi langa mi
blanga deigim pleis blanga Eibul, dumaji
Kein bin kilim im ded.” En blanga
tharran na imbin gulum det lilboi neim
Seth.
26 Bambai na wen Seth bin gro, imbin
abum lilboi, en imbin gulum im neim
Inash.
Wal det taim na ola pipul bin stat
yusumbat det neim blanga YAWEI wen
deibin oldei weship langa im.

# 5

*Ola biginini blanga Edam*
*Fes Kranakuls 1:1-4*

1 Wal iya na ola neim blanga ola biginini
blanga Edam.
Wen God bin meigim pipul, imbin
meigim olabat laik imselp. 2 Imbin
meigim boiwan en gelwan, en imbin
brabli gudbinji blanga dubala, en det seim
dei weya imbin meigim dubala, imbin
gulum dubala men en wuman.✡
3 Bambai na wen Edam bin olmen 130
yiya ol, imbin abum lilboi neim Seth, en
det lilboi bin jis laik im dedi. 4 Wal
Edam bin kipgon abumbat biginini raidap
imbin brabli olmen, 5 en imbin dai wen
imbin 930 yiya ol.
6 Wal Seth bin merrit, en wen imbin
olmen 105 yiya ol, imbin abum lilboi
neim Inash, 7 en Seth bin kipgon abumbat
biginini raidap imbin brabli olmen, 8 en
imbin dai wen imbin 912 yiya ol.
9 Wal Inash bin merrit, en wen imbin
olmen 90 yiya ol, imbin abum lilboi neim
Kenan, 10 en Inash bin kipgon abumbat
biginini raidap imbin brabli olmen, 11 en
imbin dai wen imbin 905 yiya ol.
12 Wal Kenan bin merrit, en wen imbin
olmen 70 yiya ol, imbin abum lilboi neim
Mahalalel, 13 en Kenan bin kipgon abum-
bat biginini raidap imbin brabli olmen,
14 en imbin dai wen imbin 910 yiya ol.
15 Wal Mahalalel bin merrit, en wen
imbin olmen 65 yiya ol, imbin abum
lilboi neim Jered, 16 en Mahalalel bin
kipgon abumbat biginini raidap imbin
brabli olmen, 17 en imbin dai wen imbin
895 yiya ol.
18 Wal Jered bin merrit, en wen imbin
olmen 162 yiya ol, imbin abum lilboi neim
Inak, 19 en Jered bin kipgon abumbat
biginini raidap imbin brabli olmen, 20 en
imbin dai wen imbin 962 yiya ol.
21 Wal Inak bin merrit, en wen imbin
olmen 65 yiya ol, imbin abum lilboi neim
Mathusala, 22 en Inak bin kipgon abumbat
biginini raidap imbin olmen. Wal Inak
bin bilib langa God brabliwei, 23-24 en wen
imbin 365 yiya ol, God bin deigim im
laibala langa top garram im, dumaji Inak
bin oldei bulurrum God brabliwei.✡
25 Wal Mathusala bin merrit, en wen
imbin olmen 187 yiya ol, imbin abum
lilboi neim Leimek, 26 en Mathusala bin
kipgon abumbat biginini raidap imbin
brabli olmen, 27 en imbin dai wen imbin
969 yiya ol.
28 Wal Leimek bin merrit, en wen imbin
olmen 182 yiya ol, imbin abum lilboi,
29 en Leimek bin gulum det lilboi neim
Nowa, en imbin tok, “YAWEI det trubala
God bin meigim dijan graun adwan. Bat
main lilboi garra gibit melabat spel brom
dumbat adwek.” 30 Wal Leimek bin kip-
gon abumbat biginini raidap imbin brabli
olmen, 31 en imbin dai wen imbin 777 yiya
ol.
32 Wal Nowa bin merrit, en wen imbin
olmen 500 yiya ol, imbin abum thribala
lilboi neim Shem, Hem en Jeifeth.

# 6

*Pipul bin dumbat nogudbala ting*

✡ **4:24** Meth 18:22 ✡ **5:2** Jen 1:27,28; Meth 19:4; Mak 10:6 ✡ **5:23-24** Hib 11:5; Jud 14

1 Wal bigmob pipul bin jidanbat langa
ebri kantri na, en ola pipul bin abumbat
bigismob biginini.
2 Bambai na najakain spirit bin luki-
natbat ol detlot purdibala gel, en detlot
spirit bin go en pikimat wujan gel deibin
wandim, en deibin merrit langa detlot gel.
3 Afta na YAWEI det trubala God bin tok
langa imselp, "Ai kaan kipgon larrambat
ola pipul jidanbat laibala longtaim, du-
maji olabat oni pipul. Wal oni 120 yiya
dei garra gajimap. Afta tharran, binij."
4 Afta na detlot gel hubin merrit langa
detlot spirit bin abum biginini olabat,
en deibin gulum olabat Nefalim pipul,
en afta wen olabat mami bin dai, det-
lot Nefalim pipul bin kipgon jidanbat
langa olabat mami kantri, en deibin ol
brabli strongbala pipul, en deibin jidan
bigneim.✡
5 Bambai na YAWEI bin luk ebrijing
weya ola pipul bin dumbat bin brabli
nogudwan, en God bin luk ebrijing
weya deibin jinggabat olataim bin brabli
nogudwan du.
6-7 Wal wen God bin luk ola pipul
bin nogudbala lagijat, imbin jidan brabli
nogudbinji, en imbin tok langa imselp,
"Wotfo aibin meigim dislot pipul ola-
bat? Ai garra binijimap olabat langa ebri
kantri. Ai garra binijimap ola pipul en ola
enimul du. Wotfo aibin meigim olabat?"
Lagijat na God bin tok.

### *Nowa*

8 Wal oni wanbala men deya bin
meigim YAWEI gudbinji. Det men bin
neim Nowa.✡ 9-10 Imbin abum thribala
san neim Shem, Hem en Jeifeth, en imbin
gudbala men. Nobodi bin oldei faindim
eni rong langa im, en imbin oldei bulur-
rum God brabliwei.✡
11-12 Wal det taim na ol detlot pipul
langa ebri kantri bin ol nogudbala, en dei
nomo bin stap faidabat oldei.

Wal God bin lukinat olabat, en imbin
luk ol detlot ting weya deibin oldei dum-
bat bin brabli nogud, dumaji olabat bin
meigim ola kantri ebriweya nogudwan.
13 Afta na God bin tok langa Nowa,
"Ai garra binijimap ola pipul, dumaji
olabat oldei dumbat nogudbala ting. Ebri
kantri jidan oni garram detlot nogudbala
ting. Wal ai garra binijimap olabat holot
na. 14 Bat yu garra meigim bout blanga
yuselp. Yu garra meigim det bout garram
gudwan timba, en yu garra peindim det
bout garram bitjaman insaid en atsaid.
15 Lagijat na yu garra meigim det bout.
133 mita longwei, 22 mita kroswei en
13 mita streit apendan, 16 en yu garra
meigim thribala rum langa det bout. Yu
garra meigim lodanwan rum, midulwan
rum en ontopwan rum, en yu garra
pudum ruf langa det bout du, en yu
garra libum gep olaran blanga windo,
en yu garra meigim wanbala bigwan
dowa langa said. 17 Yu garra meigim
det bout lagijat, dumaji ai garra jandim
bigbala fladwoda langa ebri kantri, en
det fladwoda garra draundim ebrijing, en
ai garra binijimap ebrijing weya jidan
laibala. Ebribodi garra dai.
18 "Oni langa yu na ai garra meigim
strongwan pramis. Yu garra gowin langa
det bout garram yu waif en garram det
thribala san blanga yu en garram olabat
thribala waif. 19 En yu garra gajim dubala
difrinkain enimul, boiwan en gelwan, en
yu garra pudum olabat langa det bout
blanga bridabat afta wen det fladwoda
garra godan. 20 Yu garra gajim olkain
bard en olkain enimul. Nomeda olabat
bigwan o lilwan, bat stil yu garra gajim
olabat, en yu garra pudum olabat langa
det bout weya olabat kaan draun. 21 En
yu garra gajim daga du blanga yu en yu
femili en blanga ola enimul." Lagijat na
God bin tok.
22 Wal Nowa bin duwit langa God, en
imbin dum ebrijing weya God bin dalim
im blanga dum.✡

## 7

### *Bigbala fladwoda*

1 Afta na YAWEI det trubala God bin
tok langa Nowa, "Aibin luk ebribodi langa
ola kantri oldei dumbat nogudbala ting,

✡ **6:4** Nam 13:33 ✡ **6:8** Meth 24:37; Luk 17:26; 1 Pida 3:20 ✡ **6:9-10** 2 Pida 2:5 ✡ **6:22** Hib 11:7

en aibin faindim oni yu na dumbat gudbala ting. Wal yu gowin insaid langa det bout na garram yu femili olabat, dumaji ai garra seibum yumob. 2 En blanga ol detlot difrinkain enimul weya yu yusum langa serramoni, yu garra deigim sebenbala boiwan en sebenbala gelwan garram yu. En blanga ol detlot difrinkain enimul weya yu nomo yusum langa serramoni, yu garra deigim dubala garram yu. Boiwan en gelwan yu garra deigim. 3 En blanga ola difrinkain bard, yu garra deigim sebenbala boiwan en sebenbala gelwan garram yu. Yu garra deigim ol detlot enimul en ol detlot bard langa det bout blanga bridabat afta wen det fladwoda garra godan. 4 Oni wanwik na en ai garra jandim rein langa ola kantri, en det rein garra buldan deitaim en naitaim nomo stap. Det rein garra buldan 40 dei gulijap 6 wik, dumaji ai garra draundim ebrijing weya aibin meigim, en ola enimul en ola pipul garra ol binij." Lagijat na God bin tok.

5 Wal Nowa bin lisin langa det wed weya YAWEI bin dalim im, en imbin duwit langa im. 6 En imbin brabli olmen wen det fladwoda bin kaman. Imbin 600 yiya ol.

7 Wal Nowa en im waif en detlot thribala san blanga dubala en detlot thribala waif blanga olabat bin ol gowin langa det bout, dumaji imbin gulijap taim blanga det fladwoda,✡ 8-9 en Nowa bin duwit langa God, en imbin deigim ol detlot enimul langa det bout. Imbin deigim ol detlot enimul weya deibin yusum langa serramoni en ol detlot enimul weya dei nomo bin yusum langa serramoni, en imbin deigim ol detlot bard du. Boiwan en gelwan imbin deigim langa det bout.

10-13 Langa det seim dei Nowa en im waif en detlot thribala san blanga im neim Shem, Hem en Jeifeth en detlot thribala waif blanga olabat bin ol gowin insaid langa det bout garram ol detlot difrinkain enimul en bard olabat.✡ 14-15 Ola wailwan enimul en ola kwaitwan enimul en ola buligimob en ol detlot lisid en sneik en ola bard en olkain insek, ol detlot na bin kaman langa Nowa, boiwan en gelwan, 16 en deibin ol gowin insaid langa det bout jis laik weya God bin dalim Nowa. En det seim dei YAWEI det trubala God bin jadimap det dowa blanga det bout.

Wal afta wan wik na det fladwoda bin gidap. Langa det namba 3 dei langa det sekan wik blanga det sekan manth det skai bin opinap, en woda bin kamat detmatj, en rein bin buldan deitaim en naitaim nomo stap 40 dei gulijap 6 wik.

17 Wal det fladwoda bin gidap na, en det bout bin flout ontop langa det woda, 18 en det woda bin kipgon gidap mowa en mowa blanga 40 dei, en imbin lidimap det bout mowa haibala. 19 Ebriweya det woda bin gaburrumap ola reinjis kantri. 20 Nomo enijing bin kamat na, en det woda bin jidan 7 mita dip ontop langa ola haibala hil.

21 Wal ola enimul en ola bard en ola lisid en sneik en badaflai en grashopa en ola pipul langa ebri kantri olabat holot bin ol draun. 22 Ebrijing weya bin jidan laibala bifo holot bin ol dai. 23-24 Langa ebri kantri ola pipul en ola enimul bin binij. Nomo enijing bin jidan laibala. Najing na. Holot bin ded. Oni Nowa en detlot langa det bout bin jidan laibala.

# 8

1-2 Afta na God bin jadimap det skai, en imbin klosimap ola bigbala springwoda langa graun, en det rein bin stap buldanbat na. Bat det fladwoda bin stil jidan ontop langa ola kantri, en det woda bin gaburrumap ola graun ebriweya longtaim.

Wal God nomo bin fogedabat Nowa. Imbin stil jinggabat im en im femili olabat en ola enimul langa det bout, en imbin jandim win ebriweya langa det kantri blanga draiyimap ola woda. 3 Slobala det fladwoda bin godan blanga 5 mants. 150 dei det fladwoda bin godan, 4 en langa det namba 3 dei blanga det sekan wik langa det namba 7 manth det bout bin jidan ontop langa wan hil gulum Eraret. 5 En det fladwoda bin stil kipgon godan

✡ **7:7** Meth 24:38,39; Luk 17:27 ✡ **7:10-13** 2 Pida 3:6

slobala raidap langa det namba 10 manth,
en langa det feswan dei langa det namba
10 manth ola hil bin stat kamat na.
6 Wal det bout bin jidan deya ontop
langa det hil 40 dei gulijap 6 wik, en afta
Nowa bin opinim det windo blanga det
bout, 7 en imbin larramgo wanbala kro.
Det kro bin flairanbat olaran raidap det
woda bin godan brabli.
8 Wal afta wen Nowa bin larramgo det
kro, imbin larramgo wanbala pijin blanga
faindat if det woda bin godan, 9 en det
pijin bin trai. Bat im nomo bin faindim
pleis blanga meigim nes, dumaji woda bin
stil leidan ebriweya ontop langa graun,
en det pijin bin lafta flaibek langa det
bout, en Nowa bin gajim im en pudum im
insaid langa det bout.
10 Afta na wanwiktaim Nowa bin lar-
ramgo det pijin brom det bout igin, 11 en
wen det pijin bin kambek sangodantaim,
imbin abum grinwan lif langa im mawus
brom det tri gulum olibtri, en Nowa bin
sabi na det woda bin godan en ola graun
bin gulijap drai.
12 Wal Nowa bin weit wanmo wik, en
afta imbin larramgo det pijin brom det
bout igin, en distaim det pijin bin flaiwei,
en im nomo bin kambek.
13 Wal Nowa bin brabli olmen na 601
yiya ol, en langa det feswan dei langa
det feswan manth ola woda bin ol drai,
en Nowa bin opinim det dowa blanga
det bout, en imbin luk nomo woda bin
deya. Det woda bin ol gowei. 14 Bat det
graun bin stil jidan sofwan, en Nowa en
im femili bin lafta jidan insaid langa det
bout 2 mants.
Afta na langa det namba 6 dei blanga
det namba 3 wik langa det sekan manth,
ola graun langa ebri kantri bin jidan
brabli draiwan.
15 Wal God bin dalim Nowa, 16 "Yu
kamat atsaid brom det bout na garram yu
waif en detlot thribala san blanga yu en
olabat waif, 17 en yu bringimat ol detlot
bard en enimul olabat atsaid brom det
bout du, en yu larramgo olabat wulijim
dei garra bridabat ebriweya langa ebri
kantri."
18 Wal wen God bin tok lagijat, Nowa
en im femili olabat bin kamat atsaid
brom det bout, 19 en ol detlot enimul en
bard bin kamat atsaid brom det bout du.
Dubaladubala seimkain deibin ol kamat.

### *God bin pudum reinbo*

20 Afta na wen Nowa en im femili bin
ol kamat atsaid brom det bout, Nowa
bin pailimap ston blanga meigim teibul
blanga ofring, en imbin gajim sambala
gudwan enimul en bard, en imbin kilim
olabat, en imbin barnimap olabat ontop
langa detlot ston blanga sei theingkyu
langa YAWEI det trubala God.
21 Wal wen detlot enimul en bard bin
ol kukwan, YAWEI bin smelim olabat, en
imbin tok, "Im brabli gudwan dijan. Wal
ai sabi pipul oldei jinggabat nogudbala
ting brom olabat beibitaim. Bat ai kaan
kilim dijan graun igin. Ai kaan draundim
ola pipul en ola enimul igin seimwei laik
aibin jis dum. 22 Nomo. Dijan kantri garra
jidan longtaim, en ola bush daga garra
oldei kipgon gro en bulurrum detlot sisan,
en ol detlot sisan garra oldei kipgon, en
det san en det mun garra kipgon gidap
en godan ebridei du." God imselp bin tok
lagijat na.

## 9

1 Wal God bin gudbinji blanga Nowa
en im san olabat, en imbin dalim olabat,
"Yumob garra abum bigmob biginini, en
olabat garra spredat ebriweya langa ebri
kantri.✡ 2 En ola enimul en ola bard en
ola fish garra oldei bradin blanga yumob,
en yumob garra jidan bos blanga olabat.
3 "Wal yumob sabi basdam aibin tok
yumob lau dagadagat oni detlot daga
weya gro langa tri. Bat brom tudei
na yumob lau dagadagat enijing weya
wokaran laibala. Holot ai gibit langa
yumob blanga daga. 4 Oni wanbala ting
deya. Bifo yumob dagat bif brom eni
enimul, yumob garra kadim det enimul
en larramgo im blad. Lagijat na yumob
garra larramgo det blad dumaji det blad
na laif blanga det enimul.✡
5 "Najawan ting deya du. If eni pipul
kilim najalot pipul ded, wal ai garra

✡ **9:1** Jen 1:28 ✡ **9:4** Labid 7:26,27; 17:10-14; 19:26; Dyud 12:16,23; 15:23

panishim olabat. En if enimul kilim pipul ded, wal ai garra panishim det enimul du. 6 Aibin meigim ola pipul laik mi, en blanga tharran na if wan men kilim najawan men ded, wal najawan men garra kilim im ded du blanga det ting.✡

7 “Wal, Nowa, yumob garra abum bigismob biginini olabat, en dei garra spredat ebriweya langa ola kantri, en dei garra abum bigmob biginini du. ✡ 8-9 En ai garra meigim strongwan pramis langa yumob en langa ola biginini blanga yumob. 10 En ai garra meigim dijan strongwan pramis langa ol detlot enimul en bard weya bin kamat brom det bout garram yumob du.

11 “Wal dijan na det strongwan pramis weya ai garra meigim langa yumob en langa ola enimul en ola najalot pipul. Ai kaan gaburrumap ola kantri en ola pipul en ola enimul garram fladwoda igin. Ai kaan meigim fladwoda gidap lagijat igin. 12 En det reinbo garra jidan mak blanga main strongwan pramis weya aibin meigim langa yumob en langa ola najalot biginini blanga yumob en langa ola enimul. 13 Det reinbo na garra jidan langa skai, en im jidan pruf blanga det strongwan pramis blanga yumob en blanga ola pipul langa ebri kantri en blanga ola enimul du. 14-15 En wen rein buldan en det reinbo kamat, wal ai garra jinggabat main pramis weya aibin meigim langa ol yumob pipul. En ai kaan jandim fladwoda blanga draundim ebrijing igin. 16 Ebritaim wen rein buldan en det reinbo kamat, ai garra luk det reinbo, en ai garra jinggabat det olagijawan strongwan pramis weya aibin meigim langa ol yumob pipul en langa ola enimul langa ebri kantri. 17 Det reinbo na garra jidan mak blanga main pramis langa ola ebrijing weya jidan laibala langa ebri kantri.” Lagijat na God bin tok.

### *Nowa bin dringgim wain*

18-19 Wal detlot thribala san blanga Nowa hubin kamat brom det bout bin neim Shem, Hem en Jeifeth, en bambai ola pipul langa ebri kantri bin ol kamat brom detlot thribala men na. En detlot Keinanait pipul bin kamat brom Hem, dumaji imbin abum san neim Keinan.

20 Wal afta wen det fladwoda bin godan, Nowa bin meigim gadin, en imbin growimap loda daga gulum greip, 21 en garram detlot greip daga imbin meigim wain, en wen imbin dringgim det wain, imbin git drangk brabliwei, en imbin deigimat im klos, en imbin leidan neigidbala insaid langa det tent weya imbin oldei silip.

22 Afta na det yangwan san blanga Nowa neim Hem bin wokin langa det tent, en imbin luk im dedi leidan deya neigidbala. Wal imbin go atsaid na, en imbin dalim Shem en Jeifeth det dubala braja blanga im, 23 en streidawei dubala bin gajim bleingkit, en dubala bin deigim det bleingkit langa det tent blanga dubala dedi. Dubala nomo bin wandi luk dubala dedi leidan neigidbala, en dubala bin lafta ribesbek garram det bleingkit langa dubala sholda, en dubala bin larramgo det bleingkit, en det bleingkit bin gaburrumap det neigidbala.

24 Bambai na wen Nowa bin gidap sobawan, deibin dalim im wanim det yangwan san bin dum langa im, 25 en Nowa bin tok, “Wal im nogud blanga Keinan det san blanga Hem! Im garra oldei jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga im braja olabat. 26 Wal ai gibit theingks langa YAWEI det trubala God, dumaji im garra jidan garram Shem, en im garra meigim ola klen blanga Keinan jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga ola klen blanga Shem. 27 En ai wandim God garra gibit loda biginini en loda kantri langa Jeifeth, en im garra meigim Keinan jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga im du. En ola klen blanga Jeifeth en ola klen blanga Shem garra jidan kantrimen gija langa det kantri blanga Shem.” Lagijat na Nowa bin tok.

28 Wal afta na Nowa bin jidan laibala 350 yiya, 29 en imbin dai wen imbin brabli olmen. Imbin gajimap 950 yiya bifo imbin dai.

✡ **9:6** Jen 1:26; Eksa 20:13 ✡ **9:7** Jen 1:28

# 10

### *Loda traib bin kamat brom detlot san blanga Nowa*

*Fes Kranakuls 1:5-23*

1 Wal afta det fladwodataim loda difrin
traib bin kamat brom Shem, Hem en
Jeifeth detlot thribala san blanga Nowa.

### *Ola traib hubin kamat brom Jeifeth*

2 Det san blanga Nowa neim Jeifeth bin
abum sebenbala san neim Goma, Meigog,
Medai, Jeiban, Tubal, Mishek en Tairas.
3 Goma bin abum thribala san neim
Eshkenes, Rifeth en Togama.
4 Jeiban bin abum fobala san neim
Ilaisha, Tashish, Kitim en Dodanim. 5 En
ol detlot traib weya bin jidan langa det
solwoda kantri bin ol kamat brom detlot
fobala san blanga Jeiban.

Wal ol dislot pipul na bin kamat brom
Jeifeth, en deibin jidan langa olabat ron
traib en langa olabat ron kantri, en deibin
ol abum difrinwan langgus.

### *Ola traib hubin kamat brom Hem*

6 Det san blanga Nowa neim Hem bin
abum fobala san neim Kush, Misraim, Put
en Keinan.
7 Kush bin abum faibala san neim Seba,
Habila, Sabta, Reiyama en Sabteka. En
Reiyama bin abum dubala san neim Shiba
en Dedan.
8 Kush bin abum najawan san du neim
Nimrod. Imbin jidan bigneim langa ola
kantri, 9 en imbin nambawan hanting-
men, dumaji YAWEI det trubala God bin
oldei albumbat im. En ola pipul bin oldei
tok, “Nimrod im nambawan hantingmen.
En maitbi YAWEI garra meigim yumob
jidan seimwei laik im du.” 10 Wal deibin
meigim Nimrod jidan bos blanga loda
taun langa det kantri gulum Bebalon, en
imbin jidan bos blanga detlot taun gulum
Bebalon, Irek, Ekad en Kalna, 11 en afta
imbin go langa det najawan kantri gulum
Asiriya, en deya na imbin bildimap fobala
taun gulum Ninaba, Reiyabothiya, 12 Keila
en Resen. Resen bin jidan langa midul
langa Ninaba en Keila. Bat Keila bin det
nambawan taun.
13 Loda traib bin kamat brom det
san blanga Hem neim Misraim en
deibin gulum neim blanga ol detlot traib
Ladait, Einamait, Leiyabait, Neftahait,
14 Pethrasait, Keslahait en Keftorait. En
brom detlot Keslahait traib ola Filastain
pipul bin kamat.
15 Det feswan grensan blanga Nowa
det san blanga Hem neim Keinan bin
abum san neim Saidan, en loda traib
bin kamat brom Keinan, en deibin gu-
lum neim blanga ol detlot traib Hitait,
16 Jebusait, Emarait, Gegashait, 17 Hibait,
Akait, Sinait, 18 Abadait, Semarait en
Hemathait.

Bambai ol detlot Keinan pipul bin spre-
dat ebriweya. 19 Brom det taun gulum
Saidan deibin spredat raidap langa det
taun gulum Gera olawei raidap langa det
taun gulum Gasa. Brom deya deibin
go sanraiswei langa detlot taun gulum
Sadam en Gamora en Edma en Seboiyim
olawei raidap langa det taun gulum
Lasha.
20 Wal ol detlot pipul na bin kamat brom
Hem, en deibin jidan langa olabat ron
traib en langa olabat ron kantri, en deibin
ol abum difrinwan langgus.

### *Ola traib hubin kamat brom Shem*

21 Det san blanga Nowa neim Shem
bin bigwan braja blanga Jeifeth, 22 en
imbin abum faibala san neim Elam, Esha,
Apekshed, Lad en Eram.
23 Eram bin abum fobala san neim As,
Hul, Githa en Mishek.
24 Apekshed bin abum san neim Shela,
en Shela bin abum san neim Iba, 25 en
Iba bin abum dubala san. Wanbala imbin
gulum im neim Peleg, dumaji det taim na
God bin kadimat ola pipul langa olabat
ronwan kantri. En det najawan san imbin
gulum im neim Joktan.
26 Joktan bin abum 13 san neim
Elmodad, Shelaf, Heisameibeth, Jera,
27 Heidoram, Yusal, Dikla, 28 Obal,
Abimeil, Shiba, 29 Ofiya, Habila en
Jobab. 30 En ol detlot pipul hubin kamat
brom olabat bin jidan olawei brom det
kantri gulum Misha raidap langa det hil
gulum Sefa deya langa det reinjis kantri
sanraiswei.
31 Wal ol detlot pipul na bin kamat brom
Shem, en deibin jidan langa olabat ron

traib en langa olabat ron kantri, en deibin ol abum difrinwan langgus.

### *Ola difrinwan langgus*

32 Wal afta det fladwodataim bigmob difrinwan traib bin kamat brom detlot thribala san blanga Nowa, en ol detlot traib bin spredat ebriweya, en deibin ol jidan langa olabat ron kantri.

## 11

1 Wal deibin abum oni wanbala langgus basdam. Garram seimwan wed ola pipul bin oldei tok.

2 Wal wen ola pipul bin stat spredatbat sanraiswei, deibin faindim wan plein kantri deya langa det kantri gulum Bebalon, 3 en deya na olabat bin stap, en deibin tok, “Wal kaman na. Wi lafta meigim madwan brik en barnim langa faiya blanga meigim brabli gudwan.” En deibin hipimap detlot brik na, en deibin abum bitjaman deya du, 4 en deibin jingat langa ola pipul na, “Kaman olabat! Wi garra bildimap taun na garram wan bigbala haus. Det haus garra gajimap raidap insaid langa skai, dumaji wi nomo wandi spredatbat ebriweya langa ebri kantri. Wi wandi jidan wanmob garram bigneim.”

5 Bambai na YAWEI det trubala God bin kamdan blanga luk det taun en det haibala haus weya deibin meigimbat, 6 en wen imbin luk, imbin dalim miselp, “Dislot iya pipul jidan wan pipul garram wanbala langgus. Olabat brabli klebabala, en dei gin dum enijing dei wandim. 7 Wal wi lafta godan en miksimap det langgus blanga olabat wulijim olabat kaan toktok gija.”

8 Afta na YAWEI bin kadimat ola pipul, en imbin spredimat olabat langa ebri kantri, dumaji imbin miksimap olabat langgus, en dei nomo bin binijim det taun weya deibin bildimbat.

9 Wal deibin gulum neim blanga det taun Bebul, dumaji deya na YAWEI bin miksimap olabat langgus, en brom deya na ola difrin langgus bin kamat, en afta na ola pipul bin go en spredat ebriweya langa ola kantri.

### *Ola biginimob blanga Shem Fes Kranakuls 1:24-27*

10 Wal 2 yiya afta wen det fladwoda bin godan, Shem bin gajimap 100 yiya, en imbin abum lilboi neim Apekshed. 11 En Shem bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 600 yiya ol.

12 Wal Apekshed bin merrit, en wen imbin 35 yiya ol, imbin abum lilboi neim Shela. 13 En Apekshed bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 438 yiya ol.

14 Wal Shela bin merrit, en wen imbin 30 yiya ol, imbin abum lilboi neim Iba. 15 Wal Shela bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 433 yiya ol.

16 Wal Iba bin merrit, en wen imbin 34 yiya ol, imbin abum lilboi neim Peleg. 17 En Iba bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 464 yiya ol.

18 Wal Peleg bin merrit, en wen imbin 30 yiya ol, imbin abum lilboi neim Riyu. 19 En Peleg bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 239 yiya ol.

20 Wal Riyu bin merrit, en wen imbin 32 yiya ol, imbin abum lilboi neim Serug. 21 En Riyu bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 239 yiya ol.

22 Wal Serug bin merrit, en wen imbin 30 yiya ol, imbin abum lilboi neim Neihowa. 23 En Serug bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 230 yiya ol.

24 Wal Neihowa bin merrit, en wen imbin 29 yiya ol, imbin abum lilboi neim Tera. 25 En Neihowa bin kipgon abumbat biginini raidap imbin brabli olmen, en imbin dai wen imbin 148 yiya ol.

26 Wal Tera bin merrit, en wen imbin 70 yiya ol, imbin abum thribala san neim Eibram, Neihowa en Heran.

### *Ola biginini blanga Tera*

27 Wal iya na det stori blanga Tera. Imbin abum thribala san neim Eibram, Neihowa en Heran.

28 Wal Heran bin dai langa det kantri
gulum Bebalon. Imbin dai langa det
seimwan taun gulum Yura weya imbin
bon, en imbin dai bifo im dedi bin dai.
Det olmen Tera bin stil jidan laibala wen
im san Heran bin dai.
Wal Heran bin libum thribala biginini
biyain, wanbala boi neim Lot en dubala
gel neim Milka en Iska.
29 Wal Milka bin merrit langa im ron-
wan anggul neim Neihowa. Det najawan
anggul blanga im neim Eibram bin merrit
langa wan wuman neim Serai, 30 en Serai
nomo bin abum eni beibi.
31 Wal Tera bin gowei brom det taun
gulum Yura, en imbin deigim im san
Eibram garram im waif Serai, en imbin
deigim Lot, det san blanga im dedbala
san du, en deibin stat blanga go langa
det kantri gulum Keinan. Bat hafwei
langa roud deibin stap langa wan taun
gulum Heran. 32 Wal deya na deibin jidan
longtaim.
Bambai na wen imbin brabli olmen,
Tera bin dai. Imbin gajimap 205 yiya bifo
imbin dai.

# 12

### *God bin bringimap Eibram*

1 Wal wandei YAWEI det trubala God
bin tok langa Eibram, "Yu garra libum
yu kantri en yu kantrimen olabat, en yu
garra gowei brom yu dedi kemp, en yu
garra go langa wan longweiwan kantri
weya ai garra shoum yu.✡ 2 Deya na
ai garra meigim yu grenfatha blanga
bigiswan traib, en ai garra kipgon ji-
dan kainbala langa yu, en ola pipul
garra gudbinji dumaji ai garra meigim
yu neim haibala. 3 En if enibodi tridim
yu nogudbalawei, wal ai garra peiyimbek
im nogudbalawei. En if enibodi gudbala
langa yu, wal ai garra peiyimbek im
gudbalawei. En garram yu na ai garra
meigim ola traib langa ebri kantri brabli
gudbinji." Lagijat na God bin tok.✡
4 Wal Eibram bin gowei brom det pleis
gulum Heran jis laik weya YAWEI bin
dalim im blanga dum. Nomeda imbin
olmen 75 yiya ol, bat stil imbin go trebulin
olawei raidap langa det kantri gulum
Keinan, 5 en imbin deigim im waif neim
Serai, en imbin deigim Lot det san blanga
im dedbala braja du, en imbin gajim ola
enijing blanga im, en imbin gajim ola
wekinmen en wekingel hubin jidan laiga
prisana blanga im, en garram ol detlot
na Eibram bin go langa det kantri gulum
Keinan.
6 Wal wen deibin kamat langa det
kantri, deibin kamat langa wan bigbala
tri gulum Mora. Det tri bin jandap deya
langa det seikridwan pleis langa det taun
gulum Shekam.
Wal det taim na ol detlot pipul gulum
Keinanait hubin oldei jidan langa det
kantri bin stil deya yet. 7 Bat YAWEI bin
shoum miselp langa Eibram, en imbin
dalim im, "Dijan na det kantri weya ai
garra gibit langa yu biginini olabat."
Wal Eibram bin pailimap ston deya, en
imbin weship langa YAWEI weya imbin
kamat langa im.✡
8 Brom deya Eibram bin go langa det
hil kantri, en imbin ringimap im tent
deya langa midul langa det dubala taun
gulum Bethel en Eiyai. Bethel bin sango-
dansaid, en Eiyai bin sanraisaid, en deya
na Eibram bin pailimap ston igin blanga
jinggabat YAWEI en blanga weship langa
im.
9 Brom deya Eibram bin kipgon wok-
wok langa det deset kantri gulum Neigib.

### *Eibram bin go langa Ijip*

10 Bambai na ola daga bin ranat langa
det kantri gulum Neigib weya Eibram
bin jidan, dumaji deibin abum brabli
draisisan langa det kantri, en Eibram bin
lafta go en lukabat blanga daga langa det
najawan kantri gulum Ijip, en deya na
imbin jidan lilbit longtaim.
11 Wal bifo Eibram bin kamat langa det
kantri, imbin dalim im waif Serai, "Yu
brabli purdiwan gel, 12 en wen ola men
langa det kantri luk yu, dei garra reken
yu main waif, en afta dei garra kilim mi
ded en grebum yu. 13 Wal yu garra trikim
olabat. Yu nomo dalim olabat yu main

✡ **12:1** Eks 7:2,3; Hib 11:8 ✡ **12:3** Galei 3:8 ✡ **12:7** Eks 7:5; Galei 3:16

waif. Yu dalim olabat yu main ronwan sista. En wen yu tok lagijat, wal dei kaan kilim mi na. Dei garra lukaftum mi brabliwei, dumaji yu main sista."✡
14 Wal wen Eibram bin kamat langa det kantri, ola pipul bin luk det gel blanga im bin brabli purdiwan, 15 en wen ola hedmen blanga det king bin luk det gel bin purdiwan, deibin go en dalim det king.

Afta na detlot hedmen bin bringimap det gel langa det kemp blanga det king, 16 en det king bin lukaftum Eibram brabliwei, dumaji imbin braja blanga det gel, en det king bin gibit Eibram bigmob ship en gout en buligi en dongki en kemul en ola wekinmen en wekingel hubin jidan jis laiga prisana. Detmatj imbin gibit im.
17 Bat YAWEI det trubala God bin jandim brabli nogudwan siknis langa det king en langa ola pipul langa im kemp, dumaji det king bin abum Serai det waif blanga Eibram.
18 Afta na det king bin jandim wed langa Eibram blanga kaman langa im, en wen Eibram bin go langa im, det king bin tok, "Wanim yubin du langa mi? Yu nomo bin dalim mi dijan gel im yu waif. 19 Wotfo yubin dalim mi im yu sista? Yubin trikim mi, en aibin gajim im blanga merrit langa im. Wal iya yu waif. Yu gajim im en yu gowei brom dijan kantri."
20 Afta na det king bin jingat langa im wekinmen olabat, en deibin deigim Eibram en im waif en ola enijing blanga im, en deibin andimwei im brom det kantri gulum Ijip.

# 13

### *Eibram en Lot bin splidap*

1 Wal Eibram bin gowei brom det kantri gulum Ijip garram im waif Serai en garram Lot en garram ola enijing weya imbin abum. 2 Imbin brabli ritjwan men garram silba en gol en olkain enimul, en garram ol detlot enijing na imbin go langa det kantri gulum Neigib.
3-4 Brom deya Eibram bin wokabat ebriwei raidap imbin kamat langa det hil kantri deya langa det feswan kemp blanga im weya imbin pailimap detlot ston, en deya na langa midul langa det dubala taun gulum Bethel en Eiyai imbin weship YAWEI det trubala God.
5 Wal Lot bin oldei deya garram Eibram, en imbin abum bigmob enimul en wekinmen olabat du. 6-7 Dubala bin abum detmatj enimul olabat, en dei nomo bin abum naf daga blanga olabat deya langa det kantri. En ola pipul gulum Keinanait en Perasait bin stil jidan langa det kantri du.

Bambai na ola stakmen blanga Eibram en ola stakmen blanga Lot bin stat fait gija, 8 en Eibram bin dalim Lot, "Yunmi rileishan gija. Ola stakmen blanga yunmi nomo wandi fait. 9 Wotabat yunmi splidap? Yu pikimat wujan kantri yu wandim, en if yu go sanraiswei, wal ai garra go sangodanwei. En if yu go sangodanwei, wal ai garra go sanraiswei."
10 Wal Lot bin luk raidaran langa det Jodan Riba kantri raidap langa det taun gulum Sowa, en imbin luk loda woda deya, en det kantri bin jis laik Ijip en jis laik det gadin blanga YAWEI. Dijan bin hepin bifo YAWEI bin binijimap det dubala taun gulum Sadam en Gamora.✡
11 Wal Lot bin pikimat ol detlot Jodan Riba kantri blanga imselp, en imbin go sanraiswei. Lagijat na Lot en Eibram bin splidap.
12 Wal Eibram bin kipgon jidanbat langa det kantri gulum Keinan, en Lot bin meigim im kemp langa midul langa ola taun langa det Jodan Riba kantri, en imbin ringimap im tent wansaid langa det taun gulum Sadam. 13 Detlot pipul deya langa det taun nomo bin bulurrum YAWEI. Deibin oldei bulurrumbat olabat ronwei, en deibin brabli nogudwan pipul.
14 Afta na wen Lot bin gowei brom Eibram, YAWEI bin dalim Eibram, "Brom deya weya yu jidan yu lidimap yu ai, 15 en yu luk gudwei langa det kantri olaran langa yu, dumaji ol det kantri na ai garra gibit langa yu en langa yu biginini olabat olagija.✡ 16 Ai garra gibit

✡ **12:13** Jen 20:2; 26:7 ✡ **13:10** Jen 2:10 ✡ **13:15** Eks 7:5

yu bigismob biginini olabat. Dei garra jidan detmatj jis laik sengraun, en nobodi kaan kaundimap olabat. 17 Wal yubin luk det kantri brom yu kemp. Bat yu garra go na en wokabat ebriweya langa det kantri, dumaji ai garra gibit det kantri langa yu." Lagijat na God bin tok.

18 Wal Eibram bin shifdim im kemp, en imbin meigim najawan kemp gulijap langa detlot seikridwan tri deya langa det drimin pleis blanga wan men neim Memrei. Det pleis bin gulijap langa det taun gulum Hebran, en deya na Eibram bin pailimap ston blanga weship langa YAWEI.

# 14

### *Eibram bin album Lot*

1-4 Wal wan men neim Kedalawoma bin jidan king blanga 12 yiya langa det taun gulum Elam. En imbin jidan bos blanga najalot king du. Imbin bos blanga Bira, Bisha, Shainab, Shemiba en det king blanga det taun gulum Bilasowa. Bera bin king blanga det taun gulum Sadam. Bisha bin king blanga det taun gulum Gamora. Shainab bin king blanga det taun gulum Edma. En Shemiba bin king blanga det taun gulum Seboiyim en det king blanga Belasowa.

Wal wen det namba 13 yiya bin kaman, detlot faibala king bin tok blanga Kedalawoma, dumaji dei nomo bin wandim im blanga jidan bos blanga olabat, en deibin ol bekimap miselp, en deibin majurrumap ola solja blanga olabat langa det kantri gulum Saidim Beli. Tudei dei gulum det pleis Solwoda gulum Dedsi. Wal deibin meigim miselp redi blanga fait langa Kedalawoma en thribala meit blanga im neim Emrafel, Eriyak en Taidal. Emrafel bin king blanga det taun gulum Bebalon. Eriyak bin king blanga det taun gulum Elasa. En Taidal bin king blanga det taun gulum Goyim.

5 Wal wen det neks yiya bin kaman, Kedalawoma en im thribala meit bin go garram ola solja blanga olabat, en deibin bidim ola Reifait pipul langa det pleis gulum Eshtarokanaim, en deibin bidim ola Susait pipul langa det pleis gulum Hem, en deibin bidim ola Emait pipul langa det opin kantri gulum Kiriyathaiyim, 6 en deibin bidim ola Horait pipul langa det hil kantri gulum Idam, en deibin kipgon rijim detlot Horait pipul raidap langa det pleis gulum Elparan gulijap langa det deset kantri.

7 Afta na Kedalawoma en im thribala meit bin kambek langa det pleis gulum Enmishpet. Tudei dei gulum det pleis Keidish. En deibin bidim ola Amalek pipul langa olabat ron kantri, en deibin bidim ola Emarait pipul deya langa det pleis gulum Hesesonteima.

8-9 Afta na detlot faibala king brom Sadam, Gamora, Edma, Seboiyim en Belasowa bin bringimap ola solja blanga olabat, en deibin fait langa Kedalawoma en im thribala meit. Detlot faibala king en olabat solja bin fait langa detlot fobala king en olabat solja deya langa det kantri blanga Saidim Beli.

10 Wal det kantri bin abum hol ebriweya ful garram det bogiwan bitjaman, en wen ol detlot king bin fait detlot faibala king bin lafta ranawei, dumaji Kedalawoma bin stat bidimbat olabat. En wen det dubala king brom Sadam en Gamora bin ranawei, dubala bin buldan langa detlot hol garram det bogiwan bitjaman. Bat detlot najalot thribala king bin gidawei langa det hil kantri.

11 Afta na det hedbos Kedalawoma en im thribala meit bin gajim ola daga en ebrijing brom det dubala taun gulum Sadam en Gamora.

12 Wal det kantrimen blanga Eibram neim Lot bin jidan langa Sadam, en Kedalawoma en im thribala meit bin grebum im du garram ola ebrijing blanga im.
13 Oni wanbala men deya bin gidawei, en imbin go en gibit det nyus langa Eibram det Hibrumen. Eibram bin stil jidan deya gulijap langa detlot seikridwan tri blanga det Emarait men neim Memrei, en Memrei en im dubala braja neim Eshkol en Eina bin gudfren blanga Eibram.

14 Wal wen Eibram bin gedim det wed weya Kedalawoma en im thribala meit bin deigidawei im kantrimen Lot, imbin majurrumap 318 solja brom im kemp,

en deibin bulurrumap detlot Kedalawomamob raidap langa det kantri gulum Den.
15 Wal wen imbin naitaim, Eibram bin splidimap ola solja blanga im, en deibin kamat langa detlot Kedalawomamob, en deibin bidim olabat, en deibin ranimap biyain olabat raidap langa det pleis gulum Hoba deya najasaid langa det taun gulum Dameskas.
16 Afta na Eibram en im solja olabat bin bringimbek ola wuman en ola najalot pipul en ol detlot ebrijing weya Kedalawoma en im thribala meit bin stilimbat, en imbin bringimbek im kantrimen Lot garram ola enijing blanga im du.
17 Wal wen Eibram bin bidim Kedalawoma en im thribala meit, det king brom Sadam bin go langa det pleis gulum Sheiba Beli. Samtaim dei gulum det pleis King Beli. En det king bin go deya blanga tok langa Eibram.
18 Wal najawan king neim Melkisadek bin kaman deya du. Imbin king blanga det taun gulum Seilam, en imbin serramonimen du blanga det brabli haibala God. En imbin brabli gudbinji blanga Eibram, en imbin bringimap damba en wain blanga im, 19 en imbin dalim Eibram, "Det brabli haibala God hubin meigim ola kantri en skai, im na gudbinji langa yu. 20 Det brabli haibala God na bin album yu blanga bidim detlot enami blanga yu. En ola pipul garra gudbinji en sei theingkyu langa im."

Wal Eibram bin gibit Melkisadek haf enijing weya imbin pulumat brom detlot enami wen imbin bidim olabat. Imbin gibit im wanbala ting blanga ebri tenbala ting imbin deigim brom detlot enami.✡
21 Afta na det king brom Sadam bin dalim Eibram, "Yu garra gibitbek langa mi ol main pipul olabat. Bat yu garra kipum ola najalot ting."
22 Bat Eibram bin tok, "Nomo. Ai kaan kipum enijing lagijat, dumaji aibin meigim pramis langa YAWEI det brabli haibala God hubin meigim ola kantri en skai. 23 Aibin dalim YAWEI, ai kaan deigim enijing brom yu. Ai kaan deigim bigwan ting. En ai kaan deigim lilwan ting jis laiga string o butleis, dumaji yu mait reken yubin meigim mi ritjwan. 24 Blanga tharran na ai kaan kipum enijing blanga miselp. Oni detlot ting weya main solja olabat bin yusumbat. Bat yu garra larram main thribala meit neim Eina, Eshkol en Memrei deigim haf." Lagijat na Eibram bin tok.

# 15

### *God bin meigim pramis garram Eibram*

1 Bambai na wantaim YAWEI det trubala God bin tok langa Eibram langa im drim, "Yu nomo bradin blanga enijing Eibram, dumaji mi na garra oldei lukaftumbat yu, en mi na garra gibit yu ebrijing."
2-3 Wal Eibram bin tok, "YAWEI, yu na det boswan God. Bat wotfo yu gibit langa mi ol dislot ebrijing? Yu kaan gibit mi, dumaji ai nomo garram biginini blanga teikoba main ebrijing. Yu nomo bin gibit mi biginini. Bat ai garram wan wekinmen hu jidan jis laiga prisana neim Eliyeisa brom det taun gulum Dameskas. Maitbi im na garra teikoba main ebrijing, indit?"
4 Wal YAWEI bin tok, "Nomo. Det wekinmen kaan teikoba ebrijing blanga yu. Yu ron san garra jidan bos."
5 Afta na YAWEI bin deigim Eibram atsaid brom im tent, en imbin tok, "Yu luk langa det skai na. Yu luk detlot sta olabat? Yu reken yu gin kaundimap olabat? Najing. Yu kaan kaundimap olabat. En ai garra gibit yu detmatj biginini na."✡
6 Wal Eibram bin bilib langa YAWEI, en dumaji imbin bilib, wal God bin meigim im jidan raitwei langa im.✡
7 Wal YAWEI bin tok langa Eibram igin, "Wal mi na YAWEI, en mi na bin deigimat yu brom det taun gulum Yura deya langa det kantri gulum Bebalon. Aibin deigimat yu blanga gibit yu dijan kantri na blanga yu ronselp."
8 Wal Eibram bin tok, "YAWEI, yu na det boswan God. Bat hau ai garra sabi dijan kantri blanga main?"

✡ **14:20** Hib 7:1-10 ✡ **15:5** Rom 4:18; Hib 11:12 ✡ **15:6** Rom 4:3; Galei 3:6; Jeims 2:23

9 Wal God bin tok, “Yu go en bringimap
wanbala gelwan buligi en wanbala
nenigout en wanbala boiwan ship. Dei
garra ol jidan 3 yiya ol. En yu bringimap
dubala bard du, wanbala dab en wanbala
pijin.”
10 Wal Eibram bin go, en imbin gajim
detlot enimul en bard, en imbin kilim
olabat, en imbin kadim det buligi en
det nenigout en det ship raitdan langa
bekboun, en imbin opinimat olabat. Bat
im nomo bin kadim det dubala bard.
11 Bambai na sambala bard bin kamdan
langa detlot dedbala enimul blanga dagat
olabat. Bat Eibram bin andimwei detlot
bard.
12 Wal wen det san bin godan, Eibram
bin dedsilip na, en wen imbin silip, im-
bin filim miselp nogud, en imbin brabli
bradin.✡
13-15 Afta na YAWEI bin tok langa im,
“Yu lisin langa mi na. Yu garra jidan
raidap yu brabli olmen, en yu garra
dai gudbinjiwei, en yu biginini olabat
garra deigim yu bodi en gaburrumap
yu. Bat ola biginini blanga yu garra
wokabat langa streinjawan kantri, en ola
bos blanga det streinjawan kantri garra
meigim olabat jidan jis laiga prisana en
dumbat ola adwek blanga olabat. Blanga
400 yiya dei garra tridimbat olabat nogud-
balawei. Bat ai garra panishim detlot
streinja pipul hu meigim yu biginini ola-
bat adwek blanga olabat,✡ 16 en afta detlot
biginini blanga yu garra kamat brom det
kantri garram loda enijing. Dijan ting
garra hepin lagijat wen ola Emarait pipul
hu jidan langa dijan kantri go brabli
nogudwan. Wen olabat go brabli nogud-
wan, ai garra panishim olabat, en det
taim na ai garra bringimbek yu biginini
olabat langa dijan kantri Keinan.” Lagijat
na God bin tok.
17 Wal det san bin godan na, en wen im-
bin dakbala, wanbala faiyadram garram
faiyastik bin kamat kwikbala langa det
pleis, en det faiyadram en det faiyastik
bin go rait thru langa midul langa detlot
dedbala enimul. 18 En deya gin langa
det pleis na YAWEI bin meigim strongwan
pramis langa Eibram. Imbin tok, “Ai gibit
langa yu biginini olabat dijan kantri na
brom det riba wansaid langa det kantri
gulum Ijip raidap langa det bigwan riba
gulum Yufreitis.✡ 19 Ola kantri blanga
detlot Kenait pipul en detlot Kenasait
pipul en detlot Kedmonait pipul 20 en
detlot Hitait pipul en detlot Perasait pipul
en detlot Reifait pipul 21 en detlot Emarait
pipul en detlot Keinanait pipul en detlot
Gegashait pipul en detlot Jebusait pipul,
wal ol detlot kantri blanga detlot pipul na
ai gibit langa yu biginini olabat.” Lagijat
na God bin tok.

# 16

## *Heiga en Ishmeil*

1 Wal Eibram bin jidanbat langa det
kantri gulum Keinan langa 10 yiya, en im
waif Serai nomo bin abum eni biginini
blanga im.

Wal Serai bin abum wan wekingel hu-
bin jidan jis laiga prisana neim Heiga
brom det kantri gulum Ijip, 2 en bambai
Serai bin go en tok langa Eibram, “YAWEI
det trubala God nomo bin larram mi
abum beibi. Wal yu lafta go en silip
garram main wekingel na. Maitbi im
gin abum beibi en im garra jidan main
ronwan biginini.”
3 Wal Eibram bin agri langa Serai, en
Serai bin gibit im det wekingel blanga
jidan sekan waif blanga im.
4 Afta na dubala bin silipsilipbat, en
Heiga bin jidan femiliwei na, en imbin
reken im nambawan, en imbin lukdan
langa Serai.
5 Wal Serai bin dalim Eibram, “Yubin
meigim trabul blanga mi na. Aibin gibit
yu main wekingel, en wanim bin hepin?
Wen imbin faindim det beibi, imbin stat
lukdan langa mi na. Wal YAWEI garra
faindat hu rait langa yunmi.”
6 Wal Eibram bin tok, “Wanim rong?
Heiga im wekingel blanga yu, indit? Wal
yu gin dum enijing yu wandim garram
im.”

✡ **15:12** Job 4:13,14 ✡ **15:13-15** Eksa 1:1-14; 12:40,41; Eks 7:6,7 ✡ **15:18** Eks 7:5

Wal Serai bin tridimbat det wekingel blanga im krulbalawei, en det wekingel bin lafta ranawei brom deya.

7 Bambai na det einjul blanga YAWEI bin faindim det wekingel langa wanbala springwoda langa det roud deya langa det deset kantri gulum Shuya, 8 en det einjul bin jingat langa im, "Heiga! Wekingel blanga Serai! Brom weya yubin kaman? Wujei yu go?"

Wal det gel bin tok, "Aibin ranawei brom main bos Serai."

9 Wal det einjul bin tok, "Yu garra gobek en jidan wekingel blanga im. 10 En ai garra gibit yu bigismob biginini. Yu garra abum detmatj biginini, en nobodi kaan kaundimap olabat. 11 En det beibi weya yu garram insaid langa yu binji, wal im lilboi tharran, en yu garra gulum im neim Ishmeil, dumaji YAWEI bin lisin langa yu wen yubin abum det trabul. 12 Det lilboi blanga yu garra jidan jis laiga wailwan dongki, en im kaan laigim ebribodi, en ebribodi kaan laigim im du, en im kaan jidan gudwei garram im braja olabat." Lagijat na det einjul bin tok.

13 Wal deya na langa det springwoda God bin tok langa Heiga, en wen dubala bin luk miselp, Heiga bin gibit neim langa God. Imbin gulum im neim Elroi, dumaji YAWEI bin oldei lukinat langa im. 14 En blanga tharran na deibin gulum det wodahol Lahairoi Spring, en det woda im stil jidan deya tudei langa midul langa det dubala taun gulum Keidish en Berad.

15-16 Wen Eibram bin olmen 86 yiya ol, Heiga bin abum san blanga im, en Eibram bin gulum det lilboi neim Ishmeil.✡

# 17

*God bin dalim Eibrahem blanga sekamsais*

1 Bambai na wen Eibram bin 99 yiya ol, YAWEI det trubala God bin kamat langa im, en imbin tok, "Mi na YAWEI det Boswan God, en yu garra lisin langa mi en nomo dum enijing nogudwan. 2 En ai garra kipum main strongwan pramis garram yu, en ai garra gibit yu bigismob biginini."

3 Wal Eibram bin baudan langa graun blanga shoum rispek langa God, 4 en God bin tok, "Dijan na main strongwan pramis weya ai meigim garram yu. Yu garra jidan dediwan blanga loda difrinwan traib. 5-6 En ai garra tjeinjim det neim blanga yu na. Dei kaan gulum yu Eibram. Ai tjeinjim det neim en gulum yu Eibrahem, dumaji ai garra gibit yu bigismob biginini, en ai garra meigim yu jidan dediwan blanga loda difrinwan traib, en sambala king garra kamat brom yu femili lain.✡

7 "Wal ai garra kipum main strongwan pramis garram yu en garram yu bigininimob en garram olabat biginini en garram detlot biginini hu garra kaman bambai. En mi na garra jidan God blanga yu en blanga yu bigininimob ola taim.✡ 8 En dijan kantri gulum Keinan weya yu jidan streinja, wal ai garra gibit dijan kantri langa yu en langa yu biginini olabat olagija. En mi na garra jidan God blanga olabat.✡

9-10 "Wal yu en ol yu biginini hu garra kaman bambai garra kipum dijan strongwan pramis. Yu garra sekamsais ola lilboi langa yu kemp wen olabat 8 dei ol.✡ 11-13 Yu garra sekamsais yu ronwan san en ola wekinmen blanga yu hu jidan jis laiga prisana en hubin bon langa yu kemp en ola wekinmen weya yu bin baiyim brom najalot kantri. Ol detlot na yu garra kadim olabat. Dijan mak garra jidan pruf langa yumob bodi blanga det strongwan pramis weya aibin meigim garram yu olagija. 14 En if eni lilboi jidan eniwei weya dei nomo bin kadim im, wal im nomo blanga main, dumaji imbin breigim det strongwan pramis blanga main. Dijan strongwan pramis na yu en ol yu biginini hu garra kaman bambai garra kipum olagija.

15 "Wal ai garra tjeinjim det neim blanga yu waif. Yu kaan gulum im Serai. Blanga im neim Sera na, 16 en ai garra meigim im brabli gudbinji, dumaji im garra abum im ronwan san blanga yu.

✡ **16:15-16** Galei 4:22 ✡ **17:5-6** Rom 4:17 ✡ **17:7** Luk 1:55 ✡ **17:8** Eks 7:5 ✡ **17:9-10** Eks 7:8; Rom 4:11

Im garra jidan mamiwan blanga bigismob traib, en sambala king garra kamat brom im du." Lagijat na God bin tok.

17 Wal Eibrahem bin baudan langa graun igin, en imbin laf, en imbin tok miselp, "Mi 100 yiya ol na, en im reken ai garra abum main ronwan lilboi. En main waif Sera im brabli olgamen 90 yiya ol na, en im reken Sera garra abum beibi. Minbala kaan abum biginini."

18 Wal Eibrahem bin askim God na, "Wotfo yu kaan larram Ishmeil teikoba ola ebrijing blanga mi?"

19 Wal God bin tok, "Nomo. Sera na garra faindim beibi, en im garra abum ronwan san blanga yu, en yu garra gulum im neim Aisik. En ai garra kipum main strongwan pramis garram im en garram ola biginini blanga im olagija. 20 Bat aibin irrim yu weya yubin tok blanga Ishmeil, en ai garra gudbinji langa im en gibit im bigismob biginini du, en im garra jidan dediwan blanga twelbala king, en olabat garra abum bigmob biginini du, en ai garra meigim olabat bigiswan traib. 21 Bat det strongwan pramis weya aibin meigim garram yu, ai garra kipum det strongwan pramis garram yu ronwan san Aisik. En yu waif Sera garra abum det lilboi Aisik wanyiyataim." 22 Lagijat na God bin tok, en wen imbin binij toktok, imbin libum Eibrahem na.

23-25 Wal Eibrahem bin brabli olmen. Imbin 99 yiya ol gulijap wan handrid wen God bin tok lagijat langa im, en im san Ishmeil bin 13 yiya ol. Bat det seim dei weya God bin tok langa im, Eibrahem bin kadim ola boi en ola men. Imbin kadim im san Ishmeil en imbin kadim ola wekinmen hubin jidan jis laiga prisana en hubin bon langa im kemp, en imbin kadim ola wekinmen weya imbin baiyim brom najalot kantri. En deibin kadim Eibrahem du. 26-27 Deibin sekamsais ol detlot boiwan brom Eibrahem kemp langa det seim dei.

# 18

## *Sera bin laf*

1 Bambai na YAWEI det trubala God bin kamat langa Eibrahem deya langa det kemp blanga im gulijap langa detlot seikridwan tri blanga det men neim Memrei. Imbin dinataim, en Eibrahem bin deya jidanbat insaid langa im tent langa det dowawei.

2 Wal wen Eibrahem bin lukap, imbin luk thribala men weya bin jandap gulijap langa im kemp, en wen imbin luk olabat, imbin ran langa olabat, en imbin tok gudei langa olabat,✡ 3 en imbin tok, "Yumob nomo wokpas langa main kemp. Yumob garra stap en abum spel andanith langa dijan tri iya. Wal yumob jidan iya en larram mi wek blanga yumob. 4-5 Ai go en gajim woda blanga washim yumob fut, en ai gajim sambala daga du blanga meigim yumob fil gud wen yumob stat trebulin. Yumob bin kaman langa main kemp, en tharran na main wek." Lagijat na Eibrahem bin tok.

Wal detlot thribala men bin tok, "Wal gowan."

6 Wal Eibrahem bin ran kwikbala insaid langa im tent, en imbin dalim Sera, "Kwikbala yu meigim sambala damba garram det gudwan flauwa."

7 Brom deya Eibrahem bin go, en gajim fetwan gudwan gabigabi, en imbin gibit langa im wekinmen blanga kilim en gugum.

8 Afta na wen ebrijing bin redi, Eibrahem bin gajim sambala milk en krim en det bif, en imbin deigim det daga langa detlot thribala men, en deya na langa det tri imbin gibit olabat dina.

9 Afta na detlot thribala men bin askim Eibrahem, "Wujei yu waif Sera?"

En Eibrahem bin tok, "Im deya insaid langa tent."

10 Wal det wanbala men deya bin YAWEI det trubala God, en imbin dalim Eibrahem, "Neksyiya wen ai kambek igin langa yu kemp, yu waif Sera garra abum beibi. Lilboiwan im garra abum."

Wal Sera bin lisin brom insaid langa det tent,✡ 11-12 en wen imbin irrim det men tok lagijat, imbin laf, en imbin tok miselp, "Hau mi en Eibrahem garra abum beibi?

✡ **18:2** Hib 13:2 ✡ **18:10** Rom 9:9

Minbala brabli ol na. Minbala garram grei heya na. Det olmen Eibrahem kaan meigim mi faindim beibi. Mi brabli olgamen du. Hau Eibrahem garra meigim mi gudbinji wen minbala silip?”✡

13 Wal YAWEI bin askim Eibrahem na, “Wotfo Sera bin laf en askim miselp, ‘Wotfo im reken ai garra abum beibi wen mi brabli olgamen?’ 14 Yu dalim mi na. Yu reken enijing brabli ad blanga mi blanga dum? Neksyiya ai garra kambek igin en yunbala Sera garra abum boiwan beibi.”✡

15 Wal Sera bin bradin nomo lilbit, en imbin dalim laiya, “Ai nomo bin laf.”

Bat God bin tok, “Yuwai. Yubin laf orait.”

### *Sadam en Gamora*

16 Afta na wen detlot thribala men bin abum dina, olabat bin gowei na, en Eibrahem bin go garram olabat blanga tok gudbai langa olabat langa wan haibala pleis deya weya olabat gin luk det taun gulum Sadam.

17 Wal YAWEI det trubala God bin tok miselp, “Maitbi ai lafta dalim Eibrahem wanim ai garra dum langa det taun Sadam. 18 Yuwai. Ai lafta dalim im, dumaji ola biginini blanga im garra jidan brabli strongbala traib, en garram im na ai garra meigim ola najalot traib langa ebri kantri brabli gudbinji. 19 Mi na bin pikimat Eibrahem blanga shoumbat ola biginini blanga im en ola pipul blanga im hau blanga lisin langa mi en dumbat rait ting en jidan gudbalawei. En if olabat lisin langa mi, wal ai garra dum ebrijing blanga olabat weya aibin pramis langa olabat.” Lagijat na God bin tok miselp.

20 Afta na, YAWEI bin tok langa Eibrahem, “Aibin gedim nogudwan wed blanga det dubala taun gulum Sadam en Gamora. Ola pipul deya olabat brabli nogudbala. 21 En ai garra go deya na en faindat if det wed im trubala. En if im trubala, wal ai garra binijimap olabat.”

22 Wal wen YAWEI bin tok lagijat, det naja dubala bin kipgon langa Sadam. Bat God bin jidan deya gin garram Eibrahem.

23 Wal Eibrahem bin askim YAWEI na, “Yu kaan binijimap ola gudbala pipul garram detlot nogudbala pipul, indit? 24 Hau yu garra binijimap det taun if 50 gudbala pipul jidan deya? Yu kaan kilimbat detlot 50 gudbala pipul garram detlot nogudbala pipul. 25 Yu na garra jadjim ola pipul langa ebri kantri, en yu garra gibit olabat feyago. Yu kaan panishim ola gudbala pipul garram ola nogudbala pipul. Im nomo rait.”

26 Wal YAWEI bin tok, “If ai faindim 50 gudbala pipul langa det taun, wal ai kaan binijimap det taun, dumaji olabat jidan deya.”

27 Wal Eibrahem bin tok streit na, “Ai sabi mi oni najing. Bat ai garra tok eniwei. 28 Wotabat maitbi oni 45 gudbala pipul jidan deya langa det taun. Yu kaan binijimap det taun dumaji faibala pipul shot, indit?”

Wal YAWEI bin tok, “Najing. Ai kaan panishim det taun if 45 gudbala pipul jidan deya.”

29 Wal Eibrahem bin kipgon tok, “Maitbi 40 gudbala pipul jidan deya.”

En YAWEI bin tok, “Wal ai kaan binijimap det taun if 40 gudbala pipul jidan deya.”

30 Stil Eibrahem bin tok, “Yu nomo gitwail langa mi. Bat ai garra tok wanmo igin. Maitbi 30 gudbala pipul jidan deya.”

En YAWEI bin tok, “If 30 gudbala pipul jidan deya, ai kaan binijimap det taun.”

31 Bat stil det olmen Eibrahem nomo bin sheim, en imbin kipgon tok langa God, “Maitbi oni 20 gudbala pipul jidan deya.”

En YAWEI bin tok, “Ai kaan binijimap det taun if 20 gudbala pipul jidan deya.”

32 Wanmo igin Eibrahem bin tok, “Yu nomo gitwail langa mi. Ai garra tok laswan taim na. Maitbi oni 10 gudbala pipul jidan deya.”

Wal YAWEI bin ensim Eibrahem igin, “If ai faindim oni 10 gudbala pipul deya, wal ai kaan binijimap det taun.”

33 Afta na wen dubala bin binij toktok, dubala bin kadimat miselp, en Eibrahem bin gobek langa im kemp.

✡ **18:11-12** 1 Pida 3:6 ✡ **18:14** Luk 1:37

# 19

1 Wal wen imbin sangodan, det dubala
einjul hubin abum dina langa Eibrahem
kemp bin kamat langa det taun gulum
Sadam.

Wal det olmen neim Lot bin deya langa
det geit blanga det taun, en wen imbin luk
det dubala streinja kaminap, imbin gidap,
en imbin tok gudei langa dubala, 2 en
imbin tok, "Yunbala kaman langa main
haus. Deya na yunbala gin abum bogi,
en yunbala gin silip deya du, en ailibala
yunbala gin kipgon. Wal yunbala kaman
langa main haus na, en ai garra lukaftum
yunbala." Lagijat na Lot bin tok.

Bat dubala bin tok, "Nomo. Minbala go
en silip eniweya langa pak."

3 Wal Lot bin kipgon askimbat dubala
blanga go langa im haus raidap imbin
win, en deibin ol go langa im haus, en Lot
bin meigim damba nomo garram raising,
en dubala bin abum sapa.

4 Afta na bifo olabat bin go en silip,
ola olmen en ola yangmen brom det taun
bin ol hipimap miselp olaran langa det
haus blanga Lot, 5 en deibin jingat langa
im, "Wujawei det dubala streinja? Yu
garram dubala deya insaid, indit? Wal
yu bringimap dubala atsaid langa mela-
bat. Melabat wandi silipsilipbat garram
dubala. Jis laiga wuman melabat wandim
dum langa dubala."

6 Wal Lot bin opinim det dowa, en
imbin go atsaid langa olabat, en imbin
jadimap det dowa biyain langa im, 7 en
imbin tok langa olabat, "Nomo, main fren
olabat. Yumob nomo wandi dum eni
nogudbala ting langa det dubala streinja.
8 Yumob lisin langa mi. Ai garram main
doda dubala deya. Nomo eni men bin
tatjim dubala. Wotabat ai bringimap
dubala iya atsaid langa yumob en yumob
gin dum enijing langa dubala? Bat langa
det dubala streinja yumob kaan tatjim
dubala, dumaji dubala bin kaman langa
main haus en ai garra lukaftum dubala."
Lagijat na Lot bin tok.✡

9 Wal detlot men bin dalim Lot, "Yu
gowei brom melabat roud. Yu streinja du.
Yubin kaman langa dijan taun. Yu kaan
bosoba langa melabat. Najing. Yu gowei
na! Melabat garra dum mowa nogudbala
ting langa yu brom wanim melabat bin
wandim dum langa det dubala streinja."

Wal wen detlot men bin tok lagijat,
deibin pushumwei Lot wansaid blanga
breigimdan det dowa. 10 Bat det dubala
streinja deya insaid bin opinim det dowa
kwikbala, en dubala bin grebum Lot, en
dubala bin pulum im insaid, en dubala
bin jadimap det dowa.

11 Afta na det dubala streinja bin
meigim ol detlot olmen en yangmen
blainwan. Deibin trai luk, bat najing. Dei
nomo bin faindim det dowa.✡

12 Wal det dubala streinja bin tok langa
Lot na, "Yu garram eni femili en kantri-
men olabat langa dijan taun? Wal yu
go en gajim olabat, 13 en yumob gowei
brom dijan taun kwikbala, dumaji min-
bala garra panishim ola pipul langa dijan
taun. Minbala garra binijimap dijan taun
garram ola pipul. Nogudwan wed blanga
dislot pipul bin kaman langa YAWEI det
trubala God, en imbin jandim minbala
blanga binijimap dijan taun."

14 Wal Lot bin go langa det dubala men
hubin pramis langa im dubala doda, en
imbin dalim dubala, "Hariyap! Yunbala
hariyap! Wi garra gowei brom dijan taun
kwikbala, dumaji YAWEI garra panishim
ola pipul en binijimap dijan taun." Bat
dubala bin reken Lot bin meigimbat stori
langa dubala.

15 Ailibala na det dubala einjul bin
dalim Lot igin, "Kwikbala na! Kwikbala!
Yu gajim yu waif en det dubala doda
blanga yu, en yumob gowei brom dijan
taun, wulijim yumob kaan lujim yumob
laif wen minbala binijimap dijan taun."

16 Wal Lot bin weistimbat taim. Bat
YAWEI bin fil sori blanga im, en imbin
dalim det dubala streinja blanga grebum
Lot en im femili garram bingga, en dubala
bin grebum Lot en im waif en im dubala
doda, en dubala bin pulum olabat atsaid
brom det taun,✡ 17 en deya na det wanbala
streinja bin jingat langa olabat, "Ranawei!

✡ **19:8** Jadj 19:22-24 ✡ **19:11** 2 King 6:18 ✡ **19:16** 2 Pida 2:7

Ranawei! Nomo lukbek! Yumob garra
kipgon olawei langa det hil kantri. Yumob
kaan stap hafwei, wulijim yumob kaan
dai du."
18 Wal Lot bin tok, "Nomo! Ai kaan
dum lagijat! 19 Yunbala bin lukaftumbat
mi. Yunbala bin seibum main laif weya
yunbala bin bringimat mi iya atsaid brom
det taun. Bat det hil kantri im longwei.
Maitbi ai kaan gajimap det kantri bifo
yunbala binijimap det taun, en ai garra
binijap du. 20 Wal yunbala luk det lilwan
taun deya gulijap? Yunbala larram mi go
en jidan deya na langa det lilwan taun,
wulijim ai kaan dai deya."
21 Wal det wanbala streinja bin tok,
"Orait. Yu gin go deya. Ai kaan binijimap
det lilwan taun. 22 Bat yu garra go
deya kwikbala, dumaji ai garra weidabat
blanga yu. Ai kaan dum enijing raidap
yumob kamat deya na."
Wal deibin gulum det neim blanga det
taun Sowa, dumaji Lot bin reken im jidan
lilwan taun.
23 Wal Lot en im femili olabat bin
wokwok wen imbin stil dakbala, en wen
imbin ailibala na, deibin kamat langa det
lilwan taun, 24 en streidawei na brom skai
YAWEI bin jandim brabli hotwan ston en
faiya ontop langa det dubala taun gulum
Sadam en Gamora. 25 Imbin barnimap det
dubala taun garram ola pipul. En imbin
barnimap ola najalot pipul du hubin jidan
langa det kantri. En ola gras en tri
en ebrijing langa det kantri holot bin
barnap.✡
26 Wal det waif blanga Lot bin lukbek
langa det taun, en streitawei YAWEI bin
tjeinjim im en meigim im jidan soltiwan
wulijim entbed.✡
27 Ailibala neksdei na Eibrahem bin
go kwikbala langa det pleis weya imbin
toktok garram YAWEI basdam, 28 en deya
na imbin lukdan langa det kantri weya
det dubala taun bin jidan. Oni imbin luk
bigbala smok bin gidap langa skai jis laiga
bigwan bush faiya.
29 Wal God bin jinggabat det wed weya
imbin dalim Eibrahem det kantrimen
blanga Lot, en wen imbin binijimap det
dubala taun garram ola pipul, imbin
larramgo Lot. Im nomo bin binijimap Lot
garram ol detlot najalot pipul.

### *Lot en im dubala doda*

30 Wal Lot bin lilbit bradin blanga jidan
langa det taun gulum Sowa, en imbin
gajim im dubala doda, en deibin go langa
det hil kantri, en deya na imbin meigim
kemp langa wan keib.
31 Bambai na det bigwan gel bin tok
langa im lilwan sista, "Yunmi dedi olmen
na, en nomo eni men iya langa dijan
kantri blanga merrit langa yunmi. 32 Wal
yunmi lafta meigim yunmi dedi jidan
drangginwan, en yunmi silip garram im
en yunmi gin abum beibi blanga im."
33 Wal det nait na dubala bin gibit wain
langa Lot, en meigim im jidan brabli
drangginwan, en afta det bigwan doda
blanga im bin silip garram im na, en im
nomo bin sabi im doda bin silip garram
im, dumaji imbin brabli drangginwan.
34 Brom deya neksdei na det bigwan gel
bin tok langa im lilwan sista, "Aibin silip
garram yunmi dedi naitaim. Wal yunmi
garra meigim im jidan drangginwan igin,
en yu lafta silip garram im tunait. Yu
lafta dum lagijat wulijim yunmi gin abum
beibi blanga yunmi ronwan dedi."
35 Wal det nait na dubala bin gibit
wain langa Lot en meigim im jidan
drangginwan igin, en afta det yangwan
doda blanga im bin silip garram im, en
im nomo bin sabi, dumaji imbin brabli
drangginwan.
36 Lagijat na dubala bin abum beibi
blanga dubala ronwan dedi. 37 Det big-
wan doda bin abum lilboi, en imbin
gulum im neim Moweb, en ol detlot
Mowebait pipul bin kamat brom im na.
38 En det yangwan doda bin abum lilboi
du, en imbin gulum im neim Benamai, en
ol detlot Emanait pipul bin kamat brom
im na.

# 20

### *Eibrahem en Abimalek*

1 Bambai na Eibrahem bin shifdim im
kemp brom detlot tri blanga det men

✡ **19:25** Meth 10:15; 11:23,24; Luk 10:12; 17:29; 2 Pida 2:6; Jud 7 ✡ **19:26** Luk 17:32

neim Memrei, en imbin go langa det kantri gulum Neigib, en deya na imbin ringimap im tent langa midul langa det dubala taun gulum Keidish en Shuya.

Bambai na imbin go en imbin jidan langa det kantri gulum Gera, 2 en deya langa det kantri im nomo bin dalim detlot pipul Sera bin im waif. Imbin dalim olabat Sera bin ronwan sista blanga im.

Wal det king blanga det kantri bin neim Abimalek, en imbin jandim im wekinmen langa Sera, en imbin deigimbek Sera langa det king. Bat det king nomo bin silip garram im.✡

3 Afta na wan nait God bin tok langa det king langa drim, "Ai garra binijimap yu, dumaji yubin deigimwei det gel, en im nomo singulwan. Im garram hasbin."

4 Wal det king bin tok, "Nomo! Ai nomo bin sabi det dubala bin merrit. Yu kaan binijimap mi en main pipul olabat. 5 Eibrahem imselp bin tok, 'Det wuman im main sista', en det wuman bin tok seimwei, 'Eibrahem im main braja.' Dubala bin trikim mi. Ai nomo bin dum enijing rong. En ai nomo fil giltiwan." Lagijat na det king bin tok.

6 Wal God bin tok, "Ai sabi yu nomo bin dum enijing rong. Ai sabi yu nomo giltiwan. Mi na aibin holdimbek yu brom dumbat nogudbala ting langa mi. Ai nomo bin larram yu tatjim det gel, dumaji ai sabi yu nomo bin sabi det gel garram hasbin. 7 Wal yu jandimbek det gel langa im hasbin na, dumaji im raidenmen blanga mi. Im speshalwan mesinja blanga mi, en im garra tok langa mi blanga yu, en ai garra larramgo yu fri brom dijan ting. Bat if yu kaan deigimbek det gel langa im hasbin, wal yu en ola pipul blanga yu garra ol dai." Lagijat na God bin tok.

8 Ailibala neksdei na det king bin jingat langa ola hedbos blanga im, en imbin dalim olabat blanga det drim weya imbin abum, en det wed bin bradinimbat olabat detmatj.

9 Brom deya det king bin jingat langa Eibrahem, en wen imbin kaman langa im, det king bin askim im, "Wotfo yubin meigim dijan trabul blanga melabat weya God wandi binijimap mi en main pipul olabat? Melabat nomo bin dum eni nogudbala ting langa yu. Dijan ting weya yubin dum langa mi im brabli nogudwan. Yu nomo wandi dum lagijat. 10 Wal wotfo yubin dum lagijat?"

11 Wal Eibrahem bin tok, "Aibin reken ola pipul langa dijan kantri nomo bin jinggabat God, en aibin bradin blanga olabat, en aibin reken maitbi dei garra kilim mi ded en pulumat mi main waif. 12 Bat ai nomo bin dalim yu laiya. Trubala dijan gel im main ronwan sista. Minbala garram wan dedi, bat difrinwan mami. Bat stil minbala bin merrit. 13 En wen God bin dalim mi blanga libum main dedi kemp en go langa streinja kantri, aibin dalim dijan gel, 'Wen yunmi kamat langa eni kantri, yu garra dalim ola pipul yu main ronwan sista. If yu tok lagijat, wal yu shoum mi yu brabli laigim mi en rispek mi.' " Lagijat na Eibrahem bin tok.

14 Brom deya King Abimalek bin jandimbek Sera langa Eibrahem, en imbin gibit Eibrahem bigmob gout en buligi en ola wekinmen en wekingel hubin jidan jis laiga prisana, 15 en imbin dalim Eibrahem, "Dijan kantri im blanga mi. Bat yu gin kemp eniweya yu wandim."

16 Afta na det king bin tok langa Sera, "Wal aibin gibit yu braja 1,000 silbawan mani, dumaji ai nomo bin dum enijing rong garram yu. En det mani na jidan pruf blanga yunmi blanga shoum ola pipul ai nomo bin silip garram yu."

17-18 Wal basdam wen det king bin gajim Sera brom Eibrahem, YAWEI det trubala God bin meigim ola wuman brom det kemp blanga det king jidan weya dei kaan abumbat beibi. Bat afta wen det king bin jandimbek Sera langa Eibrahem, Eibrahem bin tok langa God blanga det king, en God bin meigim det waif blanga det king en ola wekingel brom im kemp gudwan igin weya dei gin abumbat beibi.

# 21

## *Aisik en Ishmeil*

✡ **20:2** Jen 12:13; 26:7

1 Bambai na YAWEI det trubala God
bin meigim Sera brabli gudbinji, en im-
bin kipum det wed weya imbin meigim
pramis blanga gibit Eibrahem en Sera
lilboi.
2 Wal Eibrahem bin brabli olmen 100
yiya ol wen Sera bin abum det beibi.
Boiwan imbin abum, en imbin abum det
beibi det taim na weya God bin tok im
garra abum,✡ 3 en Eibrahem bin gulum
det beibi neim Aisik.
4-5 Brom deya wen Aisik bin 8 dei ol,
Eibrahem bin kipum det pramis weya
imbin meigim garram God, en imbin
sekamsais Aisik.✡
6 Afta na Sera bin tok, "God bin meigim
mi laf gudbinjiwei. En wen enibodi irrim
det nyus weya aibin abum dijan lilboi, dei
garra laf gudbinjiwei du."
7 Wal Sera bin tok igin, "Ola pipul
bin reken ai kaan abum beibi blanga
Eibrahem. Bat nomeda imbin olmen, bat
stil aibin abum san blanga im."
8 Bambai na Aisik bin gro, en deibin
kadimat im brom im mami milk, en det
seim dei Eibrahem bin abum bigwan padi
blanga ola pipul garram olkain daga.
9 Wal Sera bin luk det najawan san
blanga Eibrahem neim Ishmeil. Imbin
det san blanga det wekingel neim Heiga
hubin kaman brom det kantri gulum Ijip.
En Sera bin luk Ishmeil bin tisimbat Aisik.
10 Wal Sera bin dalim Eibrahem, "Yu
andimwei Heiga en im san, dumaji im
san kaan teikoba enijing brom yu. Aisik
det san blanga mi garra teikoba ebrijing
brom yu."✡
11 Wal det wed bin meigim Eibrahem
brabli nogudbinji, dumaji Ishmeil bin san
blanga im du.
12 Wal God bin dalim Eibrahem, "Yu
nomo jinggabat en wori blanga det lilboi
Ishmeil en im mami. Yu lisin langa
Sera, dumaji ola grensan blanga yu garra
kamat brom Aisik.✡ 13 Bat ai garra gibit
Ishmeil detmatj biginini du, dumaji im na
yu ronwan san du."
14 Ailibala neksdei Eibrahem bin gibit
Heiga wodabeig en sambala daga, en
imbin jandimwei dubala. En dubala bin
gowei en wokabat langa det deset kantri
gulum Biyashiba.
15 Bambai na det woda bin ranat, en
Heiga bin lafta libum det lilboi andanith
langa wan tri, 16 en imbin go en jidan
lilbit longwei brom det lilboi, en deya na
imbin stat kraikraibat, dumaji im nomo
bin wandi luk det lilboi dai.
17 Wal det lilboi bin kraikraibat du, en
God bin lisin langa det lilboi wen imbin
kraikraibat, en imbin jandim wanbala
einjul langa det lilboi mami, en det einjul
blanga God bin tok, "Wanim rong Heiga?
Yu nomo wori. God bin lisin langa det
lilboi blanga yu weya imbin kraikraibat.
18 Wal yu gidap na, en yu go en pikimap
det lilboi en album im, dumaji God garra
gibit im detmatj biginini, en dei garra
jidan bigwan traib."
19 Brom deya God bin meigim det
dubala ai blanga Heiga gudwan, en imbin
luk springwoda deya gin, en imbin go
garram det emtiwan wodabeig, en imbin
bilimap det beig, en imbin deigim det
woda langa det lilboi blanga dringgim.
20 Wal God bin lukaftumbat det lilboi,
en wen imbin gro, imbin jidan langa
det deset kantri gulum Paran, en imbin
meigim miselp klebawan hanta garram
bo en erro.
21 Bambai na im mami bin faindim waif
blanga im brom im ronwan kantri gulum
Ijip.

### *Eibrahem en Abimalek*

22 Wal wandei det king blanga det
kantri weya Eibrahem bin jidan bin go
langa Eibrahem garram det boswan solja
blanga im. Det king bin neim Abimalek,
en det boswan solja bin neim Faikol.

Wal det king bin dalim Eibrahem,
"Aibin nodisim God oldei albumbat yu
olataim blanga ebrijing weya yu dum-
bat.✡ 23 Wal yu meigim pramis garram mi
tudei, en God garra jidan witnis blanga
yunmi. Yu pramisim mi nomo blanga
trikim mi en main biginini olabat, dumaji
aibin gud langa yu weya yubin jidan
streinja langa main kantri, en yu garra

✡ **21:2** Hib 11:11 ✡ **21:4-5** Jen 17:12; Eks 7:8 ✡ **21:10** Galei 4:29,30 ✡ **21:12** Rom 9:7; Hib 11:18 ✡ **21:22** Jen 26:26

tridim mi en main kantrimen olabat gudbalawei du."
24 Wal Eibrahem bin tok, "Orait. Ai meigim det pramis garram yu. En ai garra kipum det wed."
25 Afta na Eibrahem bin agamin langa det king, dumaji ola wekinmen blanga det king bin reken miselp bos blanga wanbala wel deya.
26 Wal det king bin tok, "Wotfo yu agamin langa mi. Ai nomo sabi enijing blanga detlot wekinmen weya bin reken miselp bos blanga det wel. Yu nomo bin dalim mi blanga det wel bifo. Oni rait iya na aibin irrim det wed weya yubin dalim mi."
27 Brom deya Eibrahem bin gajim sambala ship en buligi, en imbin gibit detlot ship en buligi langa det king, en deya na dubala bin meigim pramis.
28 Afta na Eibrahem bin kadimat sebenbala lilwan ship, 29 en det king bin askim im, "Wotfo yu kadimat detlot lilwan ship?"
30 Wal Eibrahem bin tok, "Yu garra deigim dislot sebenbala lilwan ship, en wen yu deigim olabat, tharran na jidan pruf blanga shoum ola pipul aibin grajim det wel."
31 Wal deibin gulum neim blanga det pleis Biyashiba, dumaji deya na dubala bin meigim pramis.
32 Afta na det king en det boswan solja blanga im bin gobek langa det kantri gulum Filastain, en Eibrahem bin kipgon jidanbat deya langa det pleis gulum Biyashiba, 33 en imbin growimap wanbala temarisktri, en deya na imbin weship YAWEI det trubala God hu jidanbat laibala olagija.
34 Wal Eibrahem bin oldei shifdimbat im kemp ebriweya langa det kantri gulum Filastain, en imbin jidan langa det kantri longtaim.

# 22

## *God bin testim Eibrahem*

1 Bambai na God bin testim Eibrahem. Imbin jingat langa im, "Eibrahem!"
En Eibrahem bin ensim, "Wanim? Mi iya."
2 Wal God bin tok, "Yu deigim yu ronwan san Aisik det boi weya yu laigim brabliwei, en yunbala go langa det kantri gulum Moraiya. Deya na ai garra shoum yu wan hil, en langa det hil na yu garra kilim det boi ded, en yu garra barnimap im bodi blanga gibit ofring langa mi." Lagijat na God bin tok.✡
3 Ailibala neksdei na Eibrahem bin gajim faiyawud blanga barnimap im san, en imbin loudimap det faiyawud langa wanbala dongki, en imbin gajim im san Aisik en dubala wekinmen blanga im, en deibin ol go langa det kantri weya God bin dalim im blanga go.
4 Thrideistaim na Eibrahem bin luk det hil, en det hil nomo bin longwei na, 5 en imbin dalim det dubala wekinmen blanga im, "Yunbala weit blanga mi iya garram det dongki. Mi en main san garra go tharrei langa det hil. Deya na minbala garra gibit ofring langa God en weship langa im, en afta minbala kambek langa yunbala."
6 Wal Eibrahem bin deigimat ola faiyawud brom det dongki, en imbin meigim im san Aisik garrimap ola faiyawud, en Eibrahem bin garrimap naif en laibwan tjakol blanga meigim faiya.
Brom deya dubala bin stat wok na.
7 Bambai na Aisik bin askim im dedi, "Dedi, yunmi oni garram tjakol en faiyawud. Bat wujei det lilwan ship blanga det ofring?"
8 Wal Eibrahem bin tok, "God garra gibit yunmi samting blanga tharran ofring." En dubala bin kipgon wok.
9 Bambai na dubala bin kamat langa det pleis weya God bin dalim Eibrahem, en deya na Eibrahem bin bildimap ston, en imbin hipimap ola faiyawud ontop.
Afta na imbin grebum im san, en imbin taiyimap im, en imbin pudum im ontop langa detlot faiyawud,✡ 10 en imbin deigimat im naif na blanga kilim im san.
11 Wal wen Eibrahem bin deigimat im naif, streidawei det einjul blanga YAWEI

✡ **22:2** 2 Kran 3:1 ✡ **22:9** Jeims 2:21

det trubala God bin jingat brom hebin, “Eibrahem! Eibrahem!”

En Eibrahem bin ensim, “Wanim? Mi iya.”

12 Wal det einjul bin tok, “Yu nomo ardim det lilboi. Yu nomo dum enijing langa im. Ai sabi na trubala yu oldei lisin langa God, dumaji yu nomo bin holdimbek yu ronwan san brom im.”

13 Brom deya Eibrahem bin lukaran na, en imbin luk wanbala boiwan ship. Im hon bin stak langa bushis, en Eibrahem bin go, en imbin gajim det boiwan ship, en imbin larramgo Aisik, en imbin pudum det ship deya ontop langa detlot faiyawud, en afta imbin kilim det ship, imbin barnimap im blanga gibit ofring langa God.✡

14 Wal Eibrahem bin gulum det pleis YAWEI Gibit, dumaji YAWEI bin gibit im det ship. En blanga tharran na tudei pipul oldei tok, “Ontop langa det hil blanga im, YAWEI oldei gibit yu wanim yu wandim.”

15 Wal brom deya det einjul blanga YAWEI bin jingat igin brom hebin, 16 “Eibrahem! God dalim yu, ‘Aibin meigim pramis garram main ronwan neim, en ai garra meigim yu brabli gudbinji, dumaji yu nomo bin holdimbek yu ronwan san brom mi. 17 Ai garra kipum det pramis blanga yunmi, en yu garra abum bigismob biginini. Jis laik detlot sta en detlot sengraun weya jidan wansaid langa det solwoda, yu garra abum detmatj biginini na. En ola biginini blanga yu garra bidim ola enami blanga olabat,✡ 18 en brom yu biginini olabat ai garra meigim ola najalot traib ebriweya brabli gudbinji. Ai garra dum lagijat dumaji yubin lisin langa mi en yubin dum wanim aibin dalim yu blanga dum.’ Lagijat na God bin tok.”✡

19 Brom deya Eibrahem en Aisik bin gobek langa det dubala wekinmen, en deibin ol gobek langa olabat kemp deya langa det pleis gulum Biyashiba, en deya na Eibrahem bin kipgon jidanbat.

### *Ola biginini blanga Neihowa*

20 Bambai na Eibrahem bin gedim nyus blanga im braja Neihowa en im waif dubala.

21 Milka det feswan waif blanga im bin abum eitbala lilboi, 22 en deibin gulum olabat neim Yus, Bus, Kemyuwel, Kesed, Heiso, Pildesh, Jidlaf en Bethyuwel.

Bambai Kemyuwel bin merrit, en imbin abum wanbala lilboi neim Eram, 23 en Bethyuwel bin merrit du, en imbin abum wanbala lilgel neim Rabeka.

24 Ruma det sekanwan waif blanga Neihowa bin abum fobala lilboi, en deibin gulum olabat neim Teba, Geiham, Teihash en Meiyaka.

## 23

### *Sera bin dai*

1 Wal Sera bin brabli olgamen na. Imbin 127 yiya ol, 2 en imbin dai langa det taun gulum Hebran deya langa det kantri gulum Keinan. Sambala pipul bin oldei gulum det taun Kiriyathaba.

Wal wen Eibrahem bin lujim Sera, imbin kraikrai detmatj.

3 Bambai na imbin gidap brom im dedbala waif, en imbin go langa det miting pleis deya langa det geit weya ola boswan blanga detlot Hitait pipul bin oldei jidanbat, 4 en imbin askim olabat blanga baiyim lilbit kantri blanga berrim im waif. Imbin lafta baiyim det len brom olabat, dumaji imbin jidan streinja langa olabat kantri.✡

5-6 Wal detlot boswan bin tok, “Yu lisin langa melabat na. Yu brabli haibala. Wal yu gin berrim yu waif langa eni gudwan keib. Melabat kaan nokambek yu.”

7 Wal wen deibin tok lagijat, Eibrahem bin pudum im feis langa graun blanga shoum rispek langa olabat, 8 en imbin tok, “Orait, if yumob wandi larram mi berrim main waif langa dijan kantri, wal yumob tok langa det men neim Efran det san blanga Soha. 9 Yumob askim im if im wandi selim det keib deya gulijap langa det pedik blanga im gulum Mekpela, dumaji ai wandi baiyim det len wulijim ai garra abum main ronwan greibyad.

✡ **22:13** Hib 11:17-19 ✡ **22:17** Hib 6:13,14 ✡ **22:18** Eks 3:25 ✡ **23:4** Eks 7:16; Hib 11:9,13

Yumob dalim im ai garra gibit im det
rait mani blanga det len." Lagijat na
Eibrahem bin tok.
10 Wal det men neim Efran bin deya du
langa det miting, en deya na lida langa
ol detlot boswan imbin dalim Eibrahem,
11 "Yu lisin langa mi olmen. Ai kaan selim
det len langa yu. Ai garra jis gibit yu det
keib blanga berrim yu waif. En ai garra
gibit yu det len wansaid langa det keib
du."
12 Wal Eibrahem bin pudum im feis
langa graun igin langa ol detlot boswan,
13 en imbin dalim det men, "Yu lisin langa
mi na. Ai garra baiyim ol detlot len brom
yu. Yu deigim main mani, wulijim ai gin
berrim main waif deya."
14-15 Wal det men bin tok, "Yu luk
olmen. Det len im kos loda mani. 400
silbawan mani im kos. Bat yu nomo
jinggabat det mani. Yu jis go en berrim
yu waif deya."
16 Wal Eibrahem bin gibit 400 silbawan
mani langa det men deya lida langa detlot
boswan. Tharran bin det raitwan mani
blanga det len.
17 Lagijat na Eibrahem bin teikoba det
pedik gulum Mekpela sanraisaid brom
det pleis gulum Memrei, en imbin jidan
bos blanga det pedik en blanga det keib
wansaid langa det pedik en blanga ola
tri langa det pedik du, 18 en ol detlot
boswan blanga detlot Hitait pipul hubin
deya langa det miting bin ol witnis weya
det men neim Ifran bin hendimoba det
kantri langa Eibrahem.
19-20 Afta na Eibrahem bin berrim det
dedbala waif blanga im deya langa det
keib weya imbin baiyim gulijap langa det
taun gulum Hebran deya langa det kantri
gulum Keinan.

# 24

## *Aisik en Rabeka*

1 Wal Eibrahem bin brabli olmen na,
en YAWEI det trubala God bin brabli
gudbala langa im blanga ebrijing weya
imbin dumbat.
2 Wal wandei Eibrahem bin jingat langa
det boswan wekinmen blanga im hubin
oldei lukaftumbat ola ebrijing blanga im.
En wen det boswan bin kaman langa
im, Eibrahem bin tok, "Yu garra meigim
pramis langa mi en yu kaan dalim mi
laiya. Wen yunmi sheikhen, yu garra
kipum dijan pramis. 3 En YAWEI hubin
meigim skai en ola kantri garra jidan
witnis blanga yunmi, dumaji im luki-
nat yunmi tudei weya yu meigim dijan
pramis garram mi.
"Wal iya na det pramis weya yu garra
meigim garram mi. Yu garra faindim
waif blanga main san Aisik. Bat yu
kaan faindim waif blanga im brom dijan
kantri Keinan weya wi jidanbat olataim.
4 Nomo. Yu garra gobek raitbek langa
main ronwan kantri, en brom main
ronwan kantrimen yu garra gajim waif
blanga main san." Lagijat na Eibrahem
bin tok.
5 Wal det wekinmen bin askim Eibra-
hem, "If det gel kaan kambek garram mi
langa dijan kantri, wal wanim ai garra
du? Ai garra deigimbek det san blanga
yu langa det kantri weya det gel jidan?"
6 Wal Eibrahem bin tok, "Nomo. Yu
kaan deigimbek main san langa main
kantri, 7 dumaji YAWEI hu jidan langa
hebin bin deigimwei mi brom main dedi
kemp en brom ola rileishan main deya
langa det kantri, en God bin meigim
pramis blanga gibit dijan kantri Keinan
langa mi en langa main biginini olabat.
"Wal God garra jandim einjul lida langa
yu blanga album yu gajim waif blanga
main san. 8 Bat if det gel kaan kambek
garram yu, wal ai larramgo yu fri brom
dijan pramis weya yubin meigim garram
mi. Bat nomeda wanim garra hepin,
bat stil yu nomo deigimbek main san
langa main ronwan kantri." Lagijat na
Eibrahem bin tok.
9 Brom deya det wekinmen bin
sheikhen langa Eibrahem blanga meigim
det pramis.
10 Afta na det wekinmen blanga Eibra-
hem bin deigim 10 kemul en im-
bin loudimap detlot purdiwan enijing,
en imbin go langa det kantri gulum
Mesapoteimiya, en imbin go raidap langa
det taun weya det braja blanga Eibrahem
neim Neihowa bin jidan.

11 Bambai na det wekinmen blanga
Eibrahem bin kamat langa det spring-
woda atsaid langa det taun, en imbin gibit
spel langa ola kemul.

Wal imbin gulijap sangodan na, en
imbin taim blanga ola gel blanga kaman
en gajim woda, 12 en det wekinmen bin
askim God, "YAWEI, yu na det God blanga
main bos Eibrahem. Wal yu garra gud-
bala langa main bos en yu garra album mi
faindim det gel tudei na. 13 Mi jandapbat
iya langa dijan springwoda, en ola gel
brom det taun dei kaminat blanga gajim
woda.

14 "Wal ai garra dalim wan gel, 'Yu gibit
mi woda.' En im garra tok, 'Orait, olmen.
Ai gibit yu woda. En ai wodarim ola
kemul blanga yu du.' En wen det gel im
tok lagijat, wal ai garra sabi im na det
raitwan gel weya yubin pikimat blanga
Aisik det wekinmen blanga yu. Lagijat
na ai garra sabi yu gudbinji langa main
bos." Lagijat na det wekinmen blanga
Eibrahem bin prei.

15 Wal bifo det wekinmen bin binij
tok langa God, imbin luk wanbala gel
kaminap garram stonwan biligan langa
im sholda. 16 Det gel bin brabli purdiwan,
en im nomo bin merrit langa eni men.

Wal det gel bin wokdan langa det
springwoda, en imbin bilimap det biligan
en 17 wen imbin kamat garram det fulwan
biligan, det wekinmen blanga Eibrahem
bin wok, en imbin midim det gel, en
imbin askim im, "Yu gibit mi woda brom
det biligan."

18 En det gel bin tok, "Iya, olmen. Yu
dringgim dijan woda na." En imbin
dringgim det woda.

19 Afta na wen det wekinmen bin
dringgim det woda, det gel bin tok, "Ai
wodarim ola kemul blanga yu du."

20 Wal det gel bin kipgon bilimap det
woda trof raidap detlot kemul bin ol
bulap, 21 en det wekinmen bin jandap
lukinatbat kwaitbala nomo tok. Im nomo
bin opinim im mawus, najing. Im-
bin tok langa imselp, "Maitbi YAWEI
bin bringimap dijan gel iya langa dijan
springwoda blanga shoum mi maitbi di-
jan na det waif blanga im wekinmen
Aisik."

22 Wal wen det gel bin binij wodarimbat
ola kemul, det wekinmen bin pulumat
wanbala golwan ring brom det peksedul
en imbin pudumon det ring langa det gel
nos, en imbin pudumon dubala bigwan
golwan ring langa det gel am du.

23 Brom deya det wekinmen bin askim
det gel, "Hu yu dedi? Maitbi im garram
rum deya weya mi en main wekinmen
olabat garra kemp tunait?"

24 Wal det gel bin tok, "Main dedi im
Bethyuwel det san blanga Neihowa en
Milka. 25 Melabat garram blendi rum
deya blanga yu en yu wekinmen olabat.
En melabat garram blendi daga deya du
blanga ola kemul blanga yu."

26 Wal det wekinmen bin nildan na,
en imbin weship YAWEI, 27 en imbin tok,
"YAWEI yu na det God blanga main bos
Eibrahem, en mi brabli gudbinji langa yu,
dumaji yubin kipum det wed weya yubin
gibit main bos, en yubin lidim mi streidap
langa Eibrahem kantrimenmob."

28 Brom deya det gel bin ranbek langa
im mami, en imbin dalim ebribodi langa
det kemp wanim bin hepin deya langa
det springwoda. 29-30 En wen det braja
blanga Rabeka neim Leiban bin luk det-
lot ring langa im nos en am, en wen
imbin irrim det stori, streidawei imbin
go kwikbala streit langa det springwoda,
en deya na imbin faindim det wekinmen
blanga Eibrahem weidabat garram im
kemul olabat.

31 Wal Leiban bin tok, "Yu kaman na.
Yu kambek langa main kemp. Wotfo yu
weidabat iya? Ai garram rum redi blanga
yu en yu wekinmen olabat en ola kemul
blanga yu, dumaji YAWEI im gudbinji
langa yu."

32 Wal olabat bin go langa det kemp na,
en deibin deigimat ola peksedul brom det-
lot kemul. En deibin gibit ola kemul gras
blanga daga. En afta deibin bringimap
woda blanga detlot wekinmen blanga
Eibrahem blanga washim olabat fut.

33 Afta na deibin bringimap daga blanga
detlot wekinmen. Bat det boswan wekin-
men bin tok, “Ai garra tok basdam bifo ai
abum sapa.”
34 En Leiban bin tok, “Wal kipgon. Yu
gin tok.”
35 Wal det wekinmen bin tok, “Mi wek-
inmen blanga Eibrahem. En YAWEI bin
gudbinji langa main bos detmatj. En
main bos im jidan brabli ritj men, dumaji
God bin gibit im tumatj ship en buligi
en kemul en dongki en silba en gol en
wekinmen en wekingel hu jidan jis laiga
prisana. Tumatj im garram.
36 “En Sera det dedbala waif blanga im
bin libum biyain wanbala boi. Imbin
abum det boi wen imbin olgamen. En
det boi na bin teikoba ebrijing blanga
im dedi Eibrahem. 37-38 En det bos main
bin meigim mi pramis blanga gajim waif
blanga im san Aisik brom ola ronwan
rileishan blanga im dedi. Ai kaan gajim
waif blanga im brom detlot Keinan pipul
weya im jidanbat. Najing.
39 “Wal aibin askim main bos, ‘Maitbi
det gel kaan kambek garram mi.’ 40 En
imbin dalim mi YAWEI garra jandim ein-
jul garram mi blanga album mi faindim
det raitwan gel blanga det boi brom ola
ronwan rileishan blanga im dedi. 41 En
imbin dalim mi, if dei kaan gibit langa mi
det gel brom im dedisaid, wal im garra
larramgo mi fri brom det pramis weya
aibin meigim.
42 “Wal wen aibin kamat langa det
springwoda tudei, aibin tok langa God,
‘YAWEI, yu na det God blanga main bos
Eibrahem. Wal yu album mi faindim
det gel blanga Aisik tudei rait iya langa
dijan springwoda. 43 If eni yanggel kamat
blanga gajim woda, wal ai garra askim im
blanga woda brom im stonwan biligan,
44 en if im tok yuwai langa mi, en im tok
im garra wodarim ola kemul du, wal ai
garra sabi yubin pikimat im na blanga
jidan waif blanga det san blanga main
bos.’ Lagijat na aibin prei.
45 “Wal wen aibin stil tok kwaitbala
langa God, Rabeka bin kaman deya gar-
ram det stonwan biligan langa im sholda,
en imbin godan langa det springwoda,
en wen imbin kamat, aibin go, en aibin
askim im blanga woda. 46 En imbin gibit
mi woda. En imbin wodarim main kemul
olabat du.
47 “Afta na aibin askim im, ‘Hu yu
dedi?’ En imbin dalim mi, ‘Bethyuwel det
san blanga Neihowa en Milka.’
“Wal aibin pudum detlot ring langa
im nos en am na, 48 en aibin nildan
en weship YAWEI. Aibin gudbinji langa
YAWEI det God blanga main bos Eibra-
hem, dumaji imbin deigim mi rait langa
Eibrahem ronwan rileishanmob, en iya
na aibin faindim dijan yanggel blanga det
san blanga main bos. Aibin faindim det
doda blanga main bos ronwan braja.
49 “Wal wanim yunbala reken? Yunbala
agri langa det wed weya aibin dalim
yunbala? Yunbala garra tridim main bos
gudwei en meigim im gudbinji?” Lagijat
na det wekinmen blanga Eibrahem bin
tok.
50 Wal Leiban en Bethyuwel bin tok na,
“Minbala kaan dum enijing, dumaji dijan
wed bin kaman brom YAWEI. 51 Deya na
det gel. Yu deigim im, dumaji God bin
shoum yu det gel na garra jidan waif
blanga det san blanga yu bos.”
52 Wal wen det wekinmen blanga Eibra-
hem bin irrim det wed, imbin tok the-
ingkyu langa YAWEI, en imbin weship
langa im.
53 Afta na det wekinmen bin deigi-
mat olkain klos en olkain ting weya dei
meigim garram gol en silba, en imbin
gibit ol detlot ting langa Rabeka, en
imbin gibit detlot brabli gudwan presen
langa det mamiwan en brajawan blanga
Rabeka du.
54 Afta na wen det wekinmen blanga
Eibrahem bin binij toktok, im en im
wekinmen olabat bin abum sapa, en afta
deibin ol kemp deya gin.
Ailibala neksdei wen deibin gidap,
det wekinmen blanga Eibrahem bin tok,
“Melabat lafta gobek langa main bos na.”
55 Bat det brajawan en mamiwan
blanga Rabeka bin tok, “Yu larram det gel
stap iya garram melabat lilbit longtaim
yet. Tendeistaim yumob gin deigim im.”

56 Wal det wekinmen bin tok, “Yunbala
nomo stapam melabat. YAWEI bin album
mi faindim det gel. En yunbala larram
melabat gobek langa main bos.”

57 Wal dubala bin tok, “Yu jingat langa
det gel en faindat wanim im wandi du.”

58 Wal deibin jingat langa det gel, en
wen imbin kaman, dubala bin askim im,
“Yu wandi go garram dijan olmen?”

En det gel bin tok, “Yuwai.”

59 Wal dubala bin lafta larram det gel
go na, en deibin larram det olgamen
wekingel hubin growimap im go garram
im du.

60 Wal det femili blanga Rabeka bin
brabli gudbinji blanga im, en deibin tok,
“Yu garra abum loda biginini, en detlot
biginini garra bidim ola enami blanga
olabat.”

61 Wal wen Rabeka en ola wekingel
blanga im bin redi, deibin ol galimap
langa detlot kemul, en deibin gowei na
garram det wekinmen blanga Eibrahem.

62 Bambai na deibin kamat langa det
pleis gulum Lahairoi Spring deya langa
det kantri gulum Neigib weya Aisik bin
jidan.

63-64 Wen imbin aftanuntaim na Rabeka
bin luk wanbala men deya bin wokaran-
bat lilbit longwei. En wen dubala bin
luk miselp, Rabeka bin godan brom det
kemul, 65 en imbin askim det wekinmen
blanga Eibrahem, “Hu det men kaminap
iya?”

En det wekinmen bin tok, “Tharran
main bos Aisik.”

Wal Rabeka bin grebum im heinggitjif
na, en imbin gaburrumap miselp feis
garram det heinggitjif.

66 Afta na wen Aisik bin kamat langa
dubala, det wekinmen bin dalim im hau
imbin faindim det waif blanga im.

67 Brom deya Aisik bin deigim Rabeka
langa im tent, en dubala bin merrit, en
Aisik bin laigim Rabeka brabliwei. Wal
bifo wen im mami bin dai, Aisik bin oldei
jidanbat nogudbinji. Bat tudei na im jidan
brabli gudbinjiwei.

# 25

### *Eibrahem bin dai*
### *Fes Kranakuls 1:32,33*

1 Bambai na afta wen Sera bin dai,
det olmen Eibrahem bin merrit langa
najawan gel neim Ketura, 2 en det gel
bin abum siksbala san blanga det olmen.
Olabat neim bin Simran, Jokshan, Midan,
Midiyan, Ishbak en Shuwa. 3 Wal det san
blanga Ketura neim Jokshan bin merrit
na, en im waif bin abum dubala san
blanga im. Dubala bin neim Shiba en
Dedan. Det thribala bigbala klen gulum
Esharait, Letushait en Leyamait bin ka-
mat brom det wanbala boi Dedan. 4 Wal
det najawan san blanga Ketura neim
Midiyan bin merrit du, en im waif bin
abum faibala san blanga im. Olabat neim
bin Ifa, Ifara, Henak, Abida en Eldeiya.
5-6 En langa ol im sanmob na Eibrahem
bin gibit presen, en imbin jandimwei
olabat langa najalot kantri sanraiswei,
dumaji im nomo bin wandim blanga jidan
garram im san Aisik, en afta imbin hendi-
moba ebrijing weya imbin abum langa
Aisik.

7-8 Wal Eibrahem bin brabli olmen na,
en wen imbin gajimap 175 yiya, imbin
dai.

9-10 Wal Aisik en Ishmeil det dubala
san blanga det olmen bin pudum im
bodi langa det keib weya imbin baiyim
longtaim langa det pleis gulum Memrei.
Deibin gulum det keib Mekpela Keib, en
langa det keib na det olmen bin berrim im
waif Sera basdam, en deya na det dubala
san bin berrim det olmen bodi wansaid
langa im waif bodi.✡

11 Wal Aisik bin oldei kemp langa det
pleis gulum Lahairoi Spring, en afta
dubala bin berrim det olmen bodi, God
bin gudbinji langa im, en imbin album im
brabliwei.

### *Ola biginini blanga Ishmeil*
### *Fes Kranakuls 1:28-31*

12 Wal det mami blanga Eibrahem san
Ishmeil bin jidan jis laiga prisana blanga
Sera neim Heiga hubin kaman brom det
kantri gulum Ijip, 13-14 en wen Ishmeil bin
merrit, im waif bin abum twelbala boi

✡ **25:9-10** Jen 23:3-16

blanga im. Olabat neim bin Neibayoth,
Keda, Edbiyel, Mibsam, Mishma, Duma,
Mesa, 15 Heided, Tema, Jetuwa, Nefish
en Kedema. 16 Ol detlot boi na bin
dedi blanga twelbala klen, en deibin gibit
olabat ronwan neim langa ola difrindifrin
taun weya deibin oldei kemp.

17 Bambai na Ishmeil bin brabli olmen
na, en wen imbin gajimap 137 yiya imbin
dai na.

18 Wal ola san en ola grensan blanga
Ishmeil bin oldei kemp langa ol detlot
kantri brom det deset kantri gulum Shuya
sanraisaid brom det kantri gulum Ijip
raidap langa det kantri gulum Habila
hafwei langa det plein kantri gulum
Asiriya, en deibin kadimat miselp brom
detlot najalot grensan blanga Eibrahem,
en deibin oldei jidan miselp.

### *Isau en Jeikob bin bon*

19 Wal dijan na det stori blanga det san
blanga Eibrahem neim Aisik. 20 Imbin
40 yiya ol wen imbin merrit langa
Rabeka. En det braja blanga Rabeka
bin neim Leiban, en dubala dedi bin
neim Bethyuwel, en det olmen bin kaman
brom det kantri gulum Mesapoteimiya,
en imbin brom det traib gulum Eramiyan.

21 Wal bambai na Aisik bin prei langa
YAWEI det trubala God, dumaji im waif
Rabeka nomo bin abum beibi, en YAWEI
bin lisin langa Aisik, en bambai Rabeka
bin jidan femiliwei blanga abum dubala
boiwan beibi.

22 Wal wen det dubala boi bin stil insaid
langa dubala mami, dubala bin abum
bigis fait, en Rabeka bin tok, “Wotrong det
dubala fait?”

Wal Rabeka bin askim YAWEI, 23 en
YAWEI bin tok, “Dijan im dalim yu,
dubala traib garra kamat brom det
dubala boi, en det dubala traib kaan jidan
gudfren. Wanbala traib garra jidan brabli
strongwan, en det bigwan boi garra wek
blanga im lilwan braja.” Lagijat na God
bin tok.✡

24 Bambai na det taim bin kaman, en
Rabeka bin abum det dubala lilboi. 25 Det
feswan lilboi hubin bon bin redwan, en
deibin gulum im neim Isau, dumaji imbin
herriwan oloba jis laiga wuliwan jampa.
26 En det sekanwan lilboi hubin bon bin
holdimbat det fut blanga im bigwan braja,
en blanga tharran na deibin gulum im
neim Jeikob.

Wal Aisik bin olmen na 60 yiya ol wen
Rabeka bin abum det dubala lilboi.

### *Isau bin gibit im pleis langa Jeikob*

27 Bambai na wen det dubala boi blanga
Aisik bin bigwan, Isau bin jidan nam-
bawan blanga hanting, en imbin oldei
laigim wokabat langa bush kantri. Bat im
braja Jeikob bin difrin. Imbin oldei jidan
kwaitwan en imbin oldei wek deya langa
kemp.

28 Wal dubala dedi Aisik bin laigim Isau,
dumaji imbin oldei bringimbek loda bif
weya imbin oldei laigim dagadagat. Bat
dubala mami Rabeka bin laigim Jeikob.

29 Wal wantaim wen Jeikob bin meigim-
bat supsup garram ola redwan bin, Isau
bin kambek brom bush hanggriwan, 30 en
imbin dalim Jeikob, “Yu gibit mi det
redwan supsup blanga yu. Kwikbala
na! Dumaji mi gulijap dai blanga daga.”
Lagijat na imbin tok. En blanga tharran
na imbin abum sekanwan neim. Deibin
oldei gulum im Idam, dumaji imbin oldei
dagat detkain supsup.

31 Wal Jeikob bin dalim im braja, “Ai
gibit yu dijan supsup if yu gibit mi det
sekan pleis blanga yu weya yu jidan
sekanwan bos langa yunmi dedi. Yu jidan
sekanwan bos dumaji yu eldiswan boi
blanga yunmi dedi. Wal yu gibit mi det
pleis blanga yu.”

32 Wal Isau bin tok, “Ai kaan jidan
sekanwan bos. Bambai mi garra dai
eniwei.”

33 Wal Jeikob bin tok, “Basdam yu
meigim pramis langa mi blanga gibit mi
det pleis blanga yu weya yu garra jidan
sekanwan bos langa yunmi dedi. En afta
ai gibit yu det daga.”

Wal Isau bin tok, “Yuwai. Yu gin abum
det pleis main. Yu jis gibit mi det daga.”✡

34 Wal wen Isau bin tok lagijat, Jeikob
bin gibit im det damba en supsup, en Isau
bin dagat det daga en dringgimbat, en

✡ **25:23** Rom 9:12 ✡ **25:33** Hib 12:16

afta imbin gidap en gowei. Oni blanga daga Isau bin gibitawei det pleis blanga im weya im garra jidan bos, dumaji oni blanga abumbat daga imbin jinggabat.

# 26

### *Aisik bin jidan langa Gera*

1 Bambai na ola daga bin ranat langa det kantri gulum Gera seimwei laik bifo wen Eibrahem bin stil jidan laibala.

2 Wal YAWEI det trubala God bin kamat langa Aisik, en imbin tok, "Yu nomo go langa det kantri gulum Ijip. Yu garra stap iya langa dijan kantri gulum Gera, en yu garra jidan weya ai dalim yu blanga jidan. 3 Yu stap iya langa dijan kantri, en ai garra albumbat yu, en ai garra jidan garram yu olataim, dumaji aibin meigim pramis garram yu dedi Eibrahem, en aibin meigim det pramis garram yu en garram ola biginini blanga yu du, en ai garra gibit yu dijan kantri na. 4 En ai garra gibit yu detmatj grensan olabat du. Dei garra jidan tumatj jis laik ola sta langa skai, en ai garra gibit ola len iya langa dijan kantri langa yu grensan olabat, en ai garra albumbat ola grensan blanga yu, en olabat garra albumbat ola najalot traib seimwei du.✡ 5 Ai garra albumbat yu dumaji yu dedi Eibrahem bin lisin langa mi, en imbin dum ebrijing weya aibin dalim im blanga dum, en im nomo bin breigimbat main lowa." Lagijat na God bin tok.

6 Brom deya Aisik bin go, en imbin tok langa det king blanga ol detlot Filastain pipul hubin jidan deya langa det kantri Gera, en afta Aisik bin kipgon jidanbat deya langa det kantri.

7 Bambai na ola men langa det kantri bin askim Aisik blanga im waif Rabeka, en imbin dalim olabat, "Dijan iya main sista." Im nomo bin dalim olabat Rabeka bin im waif, dumaji imbin bradin bambai dei mait kilim im ded en pulumat Rabeka brom im, dumaji Rabeka bin brabli purdiwan gel.✡

8 Wal det king blanga det kantri bin neim Abimalek, en wandei wen imbin jidan langa im haus, imbin luk deya atsaid, en imbin tok, "Alo! Aisik im holdimbat Rabeka."

9 Wal det king bin jandim im wekinmen blanga gajim Aisik, en wen imbin kaman langa im, det king bin tok, "Rabeka im blanga yu waif. Wotfo yu nomo bin dalim melabat? Yubin dalim melabat laiya. Im sista blanga yu."

Wal Aisik bin tok, "Aibin bradin langa yumob, bambai yumob bina kilim mi ded en deigidawei Rabeka."

10 Wal det king bin tok, "Wotfo yu nomo bin jinggabat basdam, bambai ola men bina silipbat garram yu waif? Yu bina meigim loda trabul blanga melabat."

11 Afta na det king bin meigim nyuwan lowa. Imbin tok, "If enibodi hambag langa Aisik en Rabeka, wal wi garra kilim det sambodi ded."

12 Brom deya Aisik bin growimap gadin langa det kantri, en wen det gadin bin gro, imbin gajim bigismob daga, dumaji YAWEI bin lukaftumbat im.

13-14 Wal Aisik bin jidan nambawan langa ebrijing weya imbin oldei dumbat. Imbin bridimap detmatj ship en gout en buligi olabat, en imbin abum loda wekinmen en wekingel du. En imbin brabli ritjmen na.

Wal ola Filastain pipul bin jelas langa Aisik na, 15 en deibin stat meigimbat trabul blanga im. Deibin gaburrumap ola wel weya ola wekinmen blanga im dedi bin grajim bifo imbin dai.

16 Bambai na det king bin tok langa Aisik, "Yu lafta gowei brom melabat kantri, dumaji yu mowa strongbala langa melabat."

17 Wal wen det king bin tok lagijat, Aisik bin gowei en imbin meigim kemp langa det pleis gulum Gera Beli weya im dedi Eibrahem bin oldei jidanbat longtaim. 18 Wen im dedi bin jidan deya basdam, imbin grajimbat loda wel. Bat ola Filastain pipul bin gaburrumap ol detlot wel, en wen Aisik bin kaman deya, imbin klinimat ol detlot wel, en imbin gibit olabat detlot seimwan neim weya Eibrahem bin gibit olabat.

✡ **26:4** Jen 22:16-18 ✡ **26:7** Jen 12:13; 20:2

19 Afta na ola wekinmen blanga Aisik
bin grajimbat thri nyubala wel. Deibin
grajim det feswan wel deya gin langa det
pleis gulum Gera Beli, en deibin faindim
woda deya. 20 Bat ola stakmen brom det
pleis bin kaman langa det wel, en deibin
abum bigis agamin garram ola stakmen
blanga Aisik, en deibin tok, “Dijan woda
blanga melabat.”

Wal Aisik bin gulum det wel Esek, en
det neim im min Agamingija.

21 Afta na ola wekinmen blanga Aisik
bin grajim det sekanwan wel, en agamin
bin gidap deya du, en Aisik bin gulum det
wel Sitna, en det neim im min Heidimgija.

22 Afta na Aisik bin shifdim im kemp,
en imbin grajim det najawan wel. Distaim
nomo eni agamin bin gidap, en imbin tok,
“YAWEI bin gibit melabat loda rum na
blanga jidanbat langa dijan kantri. En
melabat garra jidan ritjwan garram loda
ebrijing langa dijan kantri.” Lagijat na
Aisik bin tok, en imbin gulum det wel
Reiyaboth, en det neim im min Lodarum.

23 Brom deya Aisik bin go langa det
kantri gulum Biyashiba, 24 en det seim
nait YAWEI bin kamat langa im, en imbin
tok, “Mi na det God blanga yu dedi
Eibrahem. En yu nomo wandi bradin
blanga enijing, dumaji ai garra albumbat
yu en jidan garram yu olataim. En ai
garra gibit yu bigmob san en grensan
du, dumaji aibin meigim pramis garram
Eibrahem det wekinmen main.” Lagijat
na God bin tok.

25 Afta na Aisik bin pailimap ston
deya blanga theingkyu langa YAWEI det
trubala God, en imbin ringimap im tent
deya, en ola wekinmen blanga im bin
grajim wel deya du.

26 Wal seim taim Abimalek det king
blanga ola Filastain pipul bin kaman
langa Aisik brom det kantri gulum Gera,
en imbin kaman garram im raidenmen
neim Ahusath en garram det boswan solja
neim Faikol,✡ 27 en wen detlot thribala
men bin kamat langa im, Aisik bin askim
olabat, “Yumob bin bedfren langa mi bifo,
en yumob bin andimwei mi brom yumob
kantri. Wal wotfo yumob bin kaman iya
langa mi tudei?”

28 Wal olabat bin tok, “Melabat bin luk
YAWEI oldei albumbat yu. En blanga
tharran na melabat bin kaman langa yu
blanga meigim pramis garram yu. 29 Yu
pramisim melabat yu kaan ardim mela-
bat seimwei laik weya melabat nomo bin
ardim yu. Wen yubin jidan langa melabat
kantri, melabat nomo bin andimwei yu.
Melabat bin larram yu gowei gudbinjiwei.
En tudei YAWEI im albumbat yu.”

30 Afta na Aisik bin gugum bigismob
daga blanga detlot thribala men, en
deibin ol dagadagat en dringgimbat na,
31 en ailibala neksdei wen detlot thribala
men bin binij meigim det pramis garram
Aisik, imbin larramgo olabat gudbinjiwei.

32 Wal det seim dei ola wekinmen
blanga Aisik bin kaman langa im, en
deibin dalim im, “Bos, det wel weya mela-
bat bin grajim tudei, im garram woda.”

33 Wal Aisik bin gulum det wel Shiba,
en det neim im min Pramis. En tudei dei
garram wan taun deya gulum Biyashiba,
en det neim blanga det taun bin kamat
brom det pleis na weya deibin meigim det
pramis.

### *Isau bin merrit*

34 Bambai na wen det san blanga Aisik
neim Isau bin olmen, 40 yiya ol, imbin
merrit langa dubala gel brom ola Hitait
pipul. Det neim blanga im feswan waif
bin Judith, en det gel dedi bin neim Berai.
Det neim blanga im sekanwan waif bin
Beisamath, en det gel dedi bin neim Ilan.

35 Wal det dubala gel bin meigim Aisik
en Rabeka brabli nogudbinji.

## 27

### *Aisik bin gibit laswan wed en Jeikob bin gowei*

1 Bambai na wen Aisik bin olmen, imbin
jidan blainwan.

Wal wandei imbin jandim wed blanga
Isau det eldiswan boi blanga im, en wen
Isau bin kaman langa im, Aisik bin tok,
“Main boi!”

✡ **26:26** Jen 21:22

En Isau bin tok, “Wanim yu wandim, Dedi?”
2 Wal Aisik bin tok, “Mi brabli olmen na,
en mi gulijap binij. 3-4 Wal yu go hanting
garram yu bo en erro en kilim bif blanga
mi, dumaji mi oldei laigim dagat detkain
bif. En yu bringimbek det bif en gugum
blanga mi, en afta wen ai binij dagadagat
det bif, wal ai garra gibit langa yu main
laswan wed, en ai garra hendimoba ola
ebrijing blanga mi langa yu bifo mi dai.”
5 Wal Rabeka bin irrim Aisik weya
imbin tok langa Isau, 6 en wen Isau bin go
hanting, Rabeka bin jingat langa Jeikob,
en imbin tok, “Aibin irrim yu dedi dalim
yu braja blanga go hanting en kilim bif en
bringimbek en gugum blanga im, 7 en afta
wen im dagat det bif, im garra gibit im
laswan wed en hendimoba ebrijing bifo
im dai. En YAWEI det trubala God garra
witnis blanga det laswan wed blanga im.
8 “Wal main boi, yu lisin langa mi na.
9 Kwikbala yu go langa det nenigout yad
en kilim dubala fetwan nenigout, en yu
bringimap dubala langa mi, en ai garra
meigim gudwan daga weya yu dedi oldei
laigim dagat, 10 en afta wen ai gugum det
bif, yu garra deigim langa yu dedi blanga
dagat, en afta im garra gibit det laswan
wed langa yu en hendimoba ebrijing
blanga im langa yu.” Lagijat na Rabeka
bin tok.
11 Wal Jeikob bin dalim im mami, “Luk,
mami. Isau garram herriwan skin. Mi
klinwan skin nomo garram heya. 12 En
wen main dedi garra tatjim mi, im garra
sabi mi nomo Isau, en im kaan gibit det
laswan wed blanga im langa mi. En if
mi trai en trikim im, wal ai garra meigim
miselp trabul.”
13 Wal im mami bin tok, “Main boi, yu
larram det trabul kaman langa mi. Yu
irrim mi na. Yu jis go en gajim det dubala
nenigout.”
14 Jeikob bin duwit langa im mami, en
imbin go en kilim dubala nenigout, en
imbin bringimbek dubala langa im mami,
en im mami bin meigim gudwan daga
weya Aisik bin oldei laigim dagat.
15 Afta na Rabeka bin go insaid langa
det haus, en imbin gajim det gudwan klos
blanga Isau, en imbin meigim Jeikob wer-
rimon det klos, 16 en imbin gajim nenigout
skin na, en imbin pudum det skin langa
Jeikob bingga en raidaran langa im nek,
dumaji imbin abum klinwan skin nomo
garram heya. 17 En Rabeka bin gibit im
det bif en damba na, en imbin dalim im,
“Yu go en deigim dijan daga langa yu dedi
na.”
18 Wal Jeikob bin go langa Aisik, en
imbin jingat, “Dedi!”
En im dedi bin tok, “Yuwai, main boi.
Hu yu?”
19 Wal Jeikob bin dalim im laiyawei,
“Mi na Isau det bigwan san blanga yu.
Aibin gajim det daga blanga yu weya
yubin dalim mi. Wal kwikbala na, dedi,
yu gidap en dagat dijan daga, en afta yu
garra gibit mi det laswan wed blanga yu
en hendimoba ola enijing blanga yu langa
mi.”
20 Wal Aisik bin askim im san, “Yubin
faindim dijan bif kwikbala, main boi.”
En Jeikob bin tok, “Yuwai. Dumaji
YAWEI weya yubin oldei bulurrum bin
album mi faindim.”
21 Wal Aisik bin tok, “Yu kaman gulijap
langa mi, dumaji ai wandi tatjim yu
blanga meiksho yu main boi Isau.”
22 Wal Jeikob bin go gulijap na, en Aisik
bin tatjim im, en det olmen bin tok, “Ai
lisin yu tok jis laik Jeikob. Bat yu garram
bingga jis laik Isau.” 23 En det olmen
nomo bin meigidat hau det bingga bin
herriwan jis laik Isau.
24 Wal wanmo Aisik bin askim im, “Yu
trubala main boi Isau?”
En Jeikob bin tok, “Yuwai. Mi na im.”
25 En Aisik bin tok, “Orait, main boi. Yu
bringimap det daga weya ai garra dagat,
en afta ai garra gibit langa yu det laswan
wed bifo mi dai.”
Wal Jeikob bin gibit det daga en sam-
bala wain langa det olmen na, 26 en afta
wen imbin binijim det daga, det olmen
bin dalim im san blanga kaman gulijap
langa im en kis langa im, 27 en wen Jeikob
bin go blanga kis langa im dedi, det olmen
bin smelim det klos bin blanga Isau orait.
Wal Aisik bin sedisfaid na, en imbin
gibit det laswan wed blanga im langa

Jeikob, en imbin hendimoba ola enijing blanga im langa Jeikob. Det olmen Aisik bin tok, “Main boi, det smel blanga yu im jis laik ebrijing weya YAWEI meigim gro langa pedik. 28 Wal God garra gibit yu blendibala rein en gudbala graun blanga growimap bigismob sid daga blanga meigim damba en bigismob greip daga blanga meigim wain. 29 En ola najalot traib garra wek blanga yu, en olabat garra lukbek langa yu. En yu garra jidan bos blanga ola najalot braja blanga yu, dumaji ola biginini blanga yu mami garra lukbek langa yu. En if enibodi ardim yu, wal God garra ardim olabat du. En detlot pipul weya olabat gud langa yu, wal God garra gud langa olabat du.” Lagijat na det olmen bin gibit im laswan wed langa Jeikob.✡

30 Afta na wen Aisik bin binij toktok en Jeikob bin go thru langa det dowa, Isau bin jis kambek brom hanting, 31 en imbin gugum det bif weya imbin kilim blanga im dedi, en afta imbin bringimap det bif langa im dedi, en imbin tok, “Yu gidap na, dedi, en dagat dijan bif, en afta yu garra gibit langa mi det laswan wed blanga yu en hendimoba ola enijing blanga yu langa mi.”

32 Wal im dedi Aisik bin tok, “Hu yu?”

En Isau bin tok, “Mi Isau, det bigwan san blanga yu.”

33 Wal Aisik bin sheiksheik detmatj na, en imbin tok, “Hubin gibit mi dijan daga weya aibin jis binijim wen yubin wokin? Binij na. Langa im na aibin gibit det laswan wed en ola enijing main.”

34 Wal wen Isau bin irrim det wed, imbin kraikrai nomo lilbit, en imbin jingat, “Dedi! Yu gibit langa mi wed brom yu!”

35 Wal det olmen Aisik bin tok, “Tuleit na! Det braja blanga yu bin kaman trikiwan, en imbin deigim det laswan wed main weya ai bina gibit langa yu.”

36 Wal Isau bin tok, “Trubala deibin gibit det rait neim langa Jeikob, dumaji im trikiwan. Mi na eldiswan san, en ai bina deigimoba ebrijing brom yu. Bat longtaim imbin deigidawei det pleis brom mi. En tudei na imbin deigidawei det laswan wed weya yu bina gibit langa mi. Yubin kipum eni wed blanga mi, dedi?”✡

37 Wal Aisik bin tok, “Aibin meigim Jeikob bos oba langa yu, en aibin meigim ola kantrimen blanga yu jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga im du. En aibin gibit langa im ola gadin blanga growimap sid daga en ola greip daga blanga meigim wain. Holot aibin gibit im. En ai nomo garram eni wed blanga gibit langa yu na.”

38 Wal Isau bin tok, “Dedi, maitbi yu garram wanbala gudwan wed blanga mi.” Bobala, imbin krai detmatj na, en imbin kipgon tok, “Dedi, yu gibit langa mi wanbala wed blanga yu!”✡

39 Wal Aisik bin gibit wed langa Isau na, “God kaan larram rein buldan langa det pleis weya yu oldei kemp. En det graun weya yu jidanbat kaan growimap eni daga. 40 En yu garra faitfait garram naif olataim, en yu garra jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga yu lilwan braja. Bat bambai det taim garra kaman weya yunbala garra fait en yu garra breikawei brom yu braja. Afta tharran im kaan jidan bos blanga yu enimo.” Lagijat na Aisik bin tok. ✡

41 Wal Isau bin heidim im braja Jeikob brabliwei na. Im nomo bin larramgo im brom dijan ting, en imbin dalim miselp, “Afta wen main dedi garra dai en melabat krai blanga im, wal ai garra binijimof main braja. Ai garra kilim Jeikob ded.”

42 Wal Rabeka bin irrim Isau bin wandi kilim Jeikob, en imbin jingat langa Jeikob, en imbin dalim im, “Isau garra peiyimbek yu blanga det ting weya yubin dum langa im, en im garra medrim yu. 43 Wal yu lisin langa mi na. Yu garra go kwikbala langa main braja Leiban deya langa det kantri gulum Heran weya im oldei jidan, 44 en yu garra stap deya raidap yu braja Isau garra seduldan. 45 Bambai im garra fogedabat det trabul, en wen im seduldan, ai garra jandim wekinmen blanga bringimbek yu. Lagijat na yunmi dum, dumaji ai nomo

✡ **27:29** Hib 11:20; Jen 12:3 ✡ **27:36** Jen 25:29-34 ✡ **27:38** Hib 2:17 ✡ **27:40** Jen 36:8; 2 King 8:20; Hib 11:20

wandi lujim yunbala yu braja seim dei if yunbala fait." Lagijat na Rabeka bin tok.

46 Afta na Rabeka bin go, en imbin tok langa Aisik, "Det dubala waif blanga Isau brom detlot Hitait pipul bin meigim mi brabli nogudbinji. En if Jeikob wandi merrit langa Hitait gel, wal mobeda mi garra dai."

# 28

1 Wal Aisik bin jingat langa Jeikob, en imbin tok gudbalawei langa im, "Ai nomo wandim yu garra merrit langa eni gel brom dijan kantri Keinan. 2 Mobeda yu gobek langa det kantri gulum Mesapoteimiya. Deya na yu grenfatha Bethyuwel bin jidan. En deya na yu garra faindim gel. En yu garra merrit blanga yu anggul doda. 3 En YAWEI det brabli boswan God garra gud langa yu, en im garra gibit yu bigismob biginini olabat, dumaji yu garra jidan dedi blanga bigiswan traib. 4 God garra albumbat yu tudei jis laik imbin albumbat yu grenfatha Eibrahem bifo, en im garra albumbat ola biginini blanga yu du. En yu garra deigimoba dijan kantri weya yunmi jidan, dumaji God bin gibit dijan kantri langa yu grenfatha Eibrahem."✡

5 Afta na Aisik bin jandimwei Jeikob langa im anggul deya langa det kantri Mesapoteimiya. Im anggul bin neim Leiban, en imbin ful braja blanga Rabeka det mami blanga Jeikob en Isau. En det dedi blanga Leiban bin neim Bethyuwel, en imbin kantrimen blanga detlot Eramiyan pipul.

6-7 Wal wen Isau bin faindat Aisik bin jandimwei Jeikob langa Mesapoteimiya, imbin nogudbinji. Bifo imbin jandimwei im, det olmen bin tok gudbalawei langa Jeikob, en imbin dalim im blanga go langa det kantri en faindim gel brom deya, dumaji im nomo bin wandim im blanga merrit langa eni gel brom Keinan seimwei laik Isau bin dum. 8 En wen Isau bin faindat im dedi bin tok lagijat langa im braja, wal imbin sabi na im dedi nomo bin laigim ola gel brom Keinan, 9 en Isau bin go langa im anggul Ishmeil det najawan san blanga Eibrahem, en imbin merrit langa det doda blanga im neim Mahalath det sista blanga Neibayoth.

### *Jeikob bin abum drim*

10 Wal Jeikob bin kaminap brom det pleis gulum Biyashiba, en imbin wandi go langa det pleis gulum Heran, 11 en hafwei langa roud imbin kamat langa wan pleis wen det san bin jis godan, en imbin kemp deya, en imbin gajim wanbala ston blanga pila, 12 en wen imbin dedsilip, imbin abum drim, en langa det drim imbin luk step bin kamdan brom hebin wansaid langa im, en ola einjul bin wok apendan langa det step.✡

13 En langa det drim Jeikob bin luk YAWEI det trubala God bin jandap deya, en God bin tok langa im, "Mi na YAWEI det God blanga Eibrahem en Aisik. En ai garra gibit dijan kantri weya yu silip langa yu en langa ola biginini blanga yu.✡ 14 Yu garra abum bigismob biginini olabat. Detmatj yu garra abum, en dei garra jidan jis laik sengraun wulijim nobodi kaan kaundimap olabat. Dei garra kamat brom yu, en dei garra spredat ebriweya langa ebri kantri. En ai garra album ola najalot pipul du. Bat ai garra yusum yu en yu biginini olabat blanga album detlot najalot pipul.✡

15 "Wal yu nomo foget na. Ai garra jidan garram yu ebriweya yu go, en afta ai garra bringimbek yu langa dijan kantri na. En ebrijing weya aibin pramis langa yu, ai garra duwit." Lagijat na God bin tok langa det drim.

16 Afta na wen Jeikob bin gidap brom silip, imbin jinggabat, en imbin tok, "YAWEI im iya orait. Im rait iya langa dijan pleis na. Bat ai nomo bin sabi."

17 Wal Jeikob bin bradin na, en imbin tok, "Dijan im seikridwan pleis. Dijan pleis im jis laik det haus blanga God. Im jis laiga dowa langa hebin."

18 Ailibala neksdei na Jeikob bin gajim det ston weya imbin abum blanga pila, en imbin meigim det ston jandap blanga

✡ **28:4** Jen 17:4-8 ✡ **28:12** Jon 1:51 ✡ **28:13** Jen 13:14,15 ✡ **28:14** Jen 12:3; 22:18

makam det pleis, en afta imbin spilim det oliboil ontop langa det ston blanga meigim im seikridwan.
19 Wal deibin abum wan taun deya bifo gulum Las. Bat Jeikob bin gulum det pleis Bethel.
20-21 Afta na Jeikob bin meigim pramis langa YAWEI. Imbin tok, "YAWEI, if yu jidan garram mi en lukaftumbat mi, en if yu gibit mi daga en klos blanga dijan trip en yu album mi blanga gobek langa main dedi haus bambai, wal yu garra jidan main God. Ai kaan bulurrum enibodi. Oni yu na. 22 En aibin meigim jandap dijan ston blanga makam dijan seikridwan pleis, en langa dijan seim pleis dei garra bildimap haus blanga yu bambai. En ebrijing weya yu gibit langa mi, ai garra gibitbek haf langa yu. Blanga ebri tenbala ting yu gibit mi ai garra gibitbek yu wanbala ting." Lagijat na Jeikob bin meigim pramis langa God.

# 29

## *Jeikob bin kamat langa Leiban kemp*

1 Brom deya Jeikob bin kipgon sanraiswei.
2-3 Bambai na imbin kamat langa wan wel weya ola stakmen bin oldei wodarimbat ola ship. Deibin abum wanbala bigwan ston deya blanga jadimap det wel, en wen ola stakmen bin oldei bringimap olabat ship, deibin oldei rolimwei det ston en wodarim detlot ship en gout seimtaim. En wen ola ship bin binij dringgimbat woda, ola stakmen bin oldei rolimbek det ston igin en jadimap det wel.
Wal wen Jeikob bin kamat langa det wel, imbin luk thribala grup garram ship bin leidanbat deya weidabat blanga woda, 4 en Jeikob bin tok langa detlot stakmen hubin jidanbat deya, "Gudei! Brom weya yumob bin kaman?"
En deibin tok, "Melabat brom det pleis gulum Heran."
5 Wal Jeikob bin tok, "Yumob sabi det grensan blanga Neihowa neim Leiban?"
En detlot stakmen bin tok, "Yuwai, melabat sabi im."
6 En Jeikob bin tok, "Wal hau im? Im orait?"
En deibin tok, "Yuwai, im rait. Yu luk det gel deya kaminap garram ol detlot ship? Ol detlot ship blanga det olmen na, en det gel im blanga det olmen doda. Im neim Reitjul."
7 Wal Jeikob bin tok, "Im nomo taim yet blanga meigim ola ship leidan. Im oni dinataim. Yumob gibit woda langa ola ship en deigimbek olabat blanga fidabat."
8 Bat detlot stakmen bin tok, "Melabat garra weidabat iya blanga ola najalot stakmen. Wen olabat kaman, melabat garra rolimwei det ston, dumaji wantaim melabat oldei wodarim ola ship blanga melabat."
9 Wal wen Jeikob en detlot stakmen bin stil toktok yet, Reitjul bin kamat deya garram ola ship blanga im dedi, 10 en wen Jeikob bin luk Reitjul garram ola ship blanga im anggul Leiban, imbin go en rolimwei det ston na streidawei, en imbin wodarim detlot ship.
11 Afta na Jeikob bin kis langa Reitjul, en imbin krai detmatj, dumaji imbin brabli gudbinji, 12 en imbin dalim Reitjul, "Mi kantrimen blanga yu dedi. Mi na det boi blanga Rabeka."
Brom deya Reitjul bin ranbek langa im kemp, en imbin dalim im dedi, "Jeikob im jidanbat deya langa det wel."
13 Wal wen Leiban bin irrim det wed blanga im sista san Jeikob, en streidawei imbin go kwikbala blanga midim im, en wen imbin kamat langa im, imbin kis langa im, en imbin pudumran im am langa im, en imbin bringimbek im langa im kemp.
Wal Jeikob bin dalim Leiban ola nyus na, 14 en afta Leiban bin tok, "Trubala yu na main ronwan biginini, dumaji minbala yu mami garram wanbala mami en dedi."
Wal Jeikob bin jidan deya garram im anggul na.

## *Jeikob bin merrit langa Liya en Reitjul*

15 Wal Jeikob bin wek blanga im anggul wan manth, en afta Leiban bin tok langa im, "Yu main ful femili. Wal yu kaan wek blanga mi nomo garram pei. Wanim yu wandim mi blanga peiyim yu?"

16-17 Wal Jeikob bin jinggabat na, en
imbin tok miselp, “Leiban garram dubala
doda. Det eldiswan Liya im purdiwan,
bat det yangiswan Reitjul im brabli pur-
diwan. 18 Tharran na mi laigim.”
Wal Jeikob bin tok langa im anggul na,
“Orait. Ai wandim Reitjul det doda blanga
yu. Blanga im na ai garra wek blanga yu
7 yiya.”
19 Wal Leiban bin tok, “Im rait. Mobeda
mi gibit det gel langa yu, nomo langa
najawan men. Wal yu garra jidan iya
garram mi na.”
20 Brom deya Jeikob bin wek 7 yiya
blanga det gel. Imbin laigim det gel
detmatj, en det 7 yiya bin jis laik dubala
o thribala dei langa im.
21 Bambai na wen det 7 yiya bin binij,
Jeikob bin askim Leiban blanga larram im
merrit langa Reitjul na.
22 Wal Leiban bin majurrumap ola
pipul blanga abum bigwan padi weya
dubala garra merrit, 23 en wen det san
bin godan en imbin dakbala, Leiban bin
trikim Jeikob. Imbin gibit im Liya det
eldiswan doda blanga im. 24 En Leiban
bin gibit det wekingel blanga im neim
Silpa langa Liya.
Afta na Jeikob bin silip garram Liya,
25 en wen imbin sanrais, Jeikob bin tok,
“Alo! Dijan im Liya!”
Brom deya imbin agamin langa Leiban
na. Imbin tok, “Aibin wek blanga yu fo
7 yiya blanga gedim Reitjul. Bat yubin
trikim mi. Wotfo yubin dum lagijat langa
mi?”
26 Wal Leiban bin tok, “Det lowa blanga
melabat tok det yangiswan gel kaan mer-
rit bifo det eldiswan gel. 27 Wal nekswik
dijan padi garra binij, en afta ai garra
gibit Reitjul langa yu. Bat yu garra wek
7 mowa yiya blanga mi.”
28 Wal wen det wik bin binij en det padi
bin binij, Leiban bin gibit Reitjul langa
Jeikob blanga merrit. 29 En imbin gibit det
najawan wekingel blanga im neim Bila
langa Reitjul.
30 Wal Jeikob bin silip garram Reitjul
na. En imbin laigim im brabliwei. Bat
im nomo bin laigim Liya.
Wal Jeikob bin kipgon wek naja 7 yiya
igin blanga Leiban.

### *Ola biginini blanga Jeikob*

31 Bambai na YAWEI det trubala God bin
nodisim Jeikob nomo bin laigim Liya, en
imbin meigim Reitjul jidan weya im kaan
abum eni beibi. Bat imbin album Liya,
32 en wen dubala Jeikob bin silip, bambai
na Liya bin abum lilboi blanga Jeikob.
Wal Liya bin tok, “YAWEI na bin album
mi, dumaji aibin abum det trabul weya
Jeikob nomo bin laigim mi bifo. Bat tudei
ai garram lilboi blanga im, en im garra
laigim mi na.” En imbin gulum neim
blanga det feswan lilboi Rubin.
33 Brom deya dubala bin silip wanmo
igin, en bambai Liya bin abum najawan
lilboi, en imbin tok, “YAWEI bin gibit mi
najawan lilboi, dumaji Jeikob nomo bin
laigim mi bifo.” En imbin gulum neim
blanga det lilboi Simiyan.
34 Brom deya mowa igin Liya en Jeikob
bin silip, en bambai imbin abum najawan
lilboi, en Liya bin tok, “Tudei na main
hasbin garra laigim mi detmatj, dumaji
aibin abum thribala lilboi blanga im na.”
En imbin gulum neim blanga det lilboi
Libai.
35 Brom deya dubala bin silip igin, en
Liya bin abum najawan lilboi. Distaim
imbin theingkyu langa God, en imbin
gulum neim blanga det lilboi Juda.
Wal Liya bin stap abumbat biginini na.

## 30

1 Wal Reitjul bin jelas langa im sista
Liya, dumaji im nomo bin abum eni
biginini blanga Jeikob.
Bambai na Reitjul bin tok langa Jeikob,
“Wotfo yu nomo bin gibit beibi langa mi?
Mobeda mi dai na.”
2 Wal Jeikob bin gitwail langa Reitjul,
en imbin tok, “Mi nomo God! Im na
bin meigim yu jidan weya yu kaan abum
beibi. Nomo mi.”
3 Wal Reitjul bin tok, “Wal iya main
wekingel Bila. Yu silip garram im, en im
gin abum beibi blanga mi. Oni lagijat na
ai garra abum beibi.”
4 Brom deya Reitjul bin gibit Bila langa
Jeikob, en dubala bin silip, 5 en bambai

Bila bin abum lilboi blanga Jeikob, 6 en
Reitjul bin tok, “God bin lisin langa mi.
Imbin gudbinji langa mi wen aibin tok
langa im, en imbin gibit mi lilboi.” En
Reitjul bin gulum neim blanga det lilboi
Den.
7 Brom deya Bila en Jeikob bin silip
gija igin, en bambai imbin abum najawan
lilboi, 8 en Reitjul bin tok, “Aibin abum
bigis fait garram main sista. Bat aibin
win na.” En imbin gulum neim blanga
det lilboi Neftali.
9 Afta na wen Liya bin faindat im
kaan abum enimo beibi, imbin gibit langa
Jeikob det wekingel blanga im neim Silpa,
10 en wen dubala Jeikob bin silip, bambai
na Silpa bin abum lilboi blanga Jeikob,
11 en Liya bin tok, “Mi gudbinji dumaji ai
garram lilboi en im neim Ged.” *
12 Brom deya Silpa en Jeikob bin silip
igin, en bambai imbin abum najawan
lilboi, 13 en Liya bin tok, “Mi brabli
gudbinji. En ola olgamen garra gulum mi
hepiwan.” En imbin gulum neim blanga
det lilboi Esha.
14 Brom deya wen imbin taim blanga
gajimbat ola sid daga brom ola wit pedik,
Rubin bin go langa det pedik, en imbin
faindim sambala bush medisin, en imbin
deigimbek det bush medisin langa im
mami Liya.
Wal Reitjul bin askim Liya blanga gibit
im det bush medisin weya det boi bin
faindim. 15 Bat Liya bin tok, “Yubin
deigidawei main hasbin, en tudei yu
wandi trai en deigidawei det bush me-
disin blanga main lilboi.”
Wal Reitjul bin tok, “If yu gibit mi
det bush medisin, wal ai larram yu silip
garram Jeikob tunait.” En Liya bin agri
langa im, en imbin gibit im det bush
medisin.
16 Bambai na wen Jeikob bin kambek
brom detlot pedik lilbit leitbala, Liya
bin go en imbin midim im hafwei, en
imbin dalim im, “Yu garra silip garram
mi tunait, dumaji aibin pei blanga yu
garram det bush medisin weya main boi
bin faindim.”
Wal Jeikob bin silip garram Liya, 17 en
bambai Liya bin abum najawan lilboi
blanga Jeikob, dumaji God bin lisin langa
Liya wen imbin prei langa im. 18 En Liya
bin tok, “God bin gibit langa mi dijan
lilboi, dumaji aibin gibit main wekingel
langa main hasbin.” En imbin gulum
neim blanga det lilboi Isaka.
19 Brom deya Liya bin silip garram
Jeikob igin, en imbin abum najawan lilboi
blanga im, 20 en Liya bin tok, “God bin
gibit mi gudwan presen. Main hasbin
garra lukbek langa mi olataim, dumaji
aibin abum siksbala lilboi blanga im.”
En imbin gulum neim blanga det lilboi
Sebyulan.
21 Afta na Liya bin abum lilgel, en imbin
gulum neim blanga det lilgel Daina.
22 Wal God nomo bin fogedabat Reitjul.
Imbin lisin langa im du wen Reitjul bin
prei langa im blanga det trabul weya im
kaan abum beibi. 23 En bambai na imbin
abum lilboi blanga Jeikob, en Reitjul bin
tok, “God bin deigidawei det bigsheim
brom mi, 24 en imbin gibit mi lilboi.” En
imbin gulum det lilboi neim Josef.

### *Leiban en Jeikob bin trikim miselp*

25-26 Afta na wen Reitjul bin abum det
lilboi Josef, Jeikob bin tok langa Leiban,
“Aibin wek brabli adbala blanga yu. En
yu garra larram mi gobek langa main
ron kantri garram main biginini olabat
en main waif olabat na, dumaji blanga
olabat na aibin wek blanga yu.”
27 Wal Leiban bin tok, “Yu lisin langa
mi na. Aibin luk speshalwan ting deya,
en det ting bin shoum mi YAWEI det
trubala God im oldei gud langa mi wen
yu jidanbat garram mi. 28 Wal yu garra
kipgon jidanbat garram mi. Yu dalim mi
haumatj mani yu wandim, en ai gibit yu
if yu kipgon stap iya langa mi.”
29 Wal Jeikob bin tok, “Yu sabi aibin
wek blanga yu brabli longtaim, en yu
sabi ola enimul blanga yu bin bridap
detmatj weya aibin maindimbat olabat.
30 Bifo aibin kaman langa yu, yubin jidan
garram najing, en tudei YAWEI bin gud

* **30:11** Det neim Ged im min gudlak garram det Hibru langgus.

langa yu, dumaji aibin wek blanga yu. Bat tudei na ai garra gobek en wek blanga main ronwan femili."

31 Wal Leiban bin tok, "Wanim yu wandim mi blanga gibit langa yu?"

En Jeikob bin tok, "Ai nomo wandim mani brom yu. Bat ai garra kipgon jidanbat en maindimbat ola enimul blanga yu. 32 Ai garra lukaftumbat olabat blanga yu if yu larram mi go thru langa olabat en kadimat ola spadidwan nenigout en ola spadidwan biligout en ola blekwan ship. Yu garra gibit mi detlot enimul na blanga peiyim mi blanga wek blanga yu. 33 En bambai wen yu luk ola spadidwan main, yu garra sabi aibin dum trubalawei langa yu. Bat if yu faindim eni klinwan nenigout en biligout en eni waitwan ship, wal yu garra sabi aibin stilim olabat brom yu."

34 Wal Leiban bin tok, "Orait. Im gud." 35 Bat det seim dei weya dubala bin meigim det pramis, Leiban bin deigimwei ola spadidwan en straipiwan biligout en ola spadidwan en waitwan nenigout en ola blekwan ship du. Imbin pudum ola san blanga im bos blanga detlot enimul olabat, 36 en imbin deigidawei olabat longwei brom Jeikob, en deibin trebulin garram detlot enimul thrideistaim.

Wal Jeikob bin stapbek, en imbin lukaftumbat ol detlot najalot enimul weya Leiban bin libum biyain, 37 en Jeikob bin gajim sambala grinwan stik brom thribala tri gulum paplatri, amantri en pleintri, en afta imbin deigimat sambala bak brom detlot stik, en detlot stik bin abum detlot mak garram straipstraip, 38 en Jeikob bin pudum detlot straipiwan stik lida langa det woda trof, dumaji deya na ola enimul bin oldei bridabat wen deibin dringgimbat woda, 39 en wen deibin bridabat lida langa detlot straipiwan stik, bambai na detlot nenigout en ship bin abum straipiwan en spadidwan beibi.

40 Wal Jeikob bin kipum detlot ship en gout olabat langa dubala difrinwan mob, en imbin meigim olabat luk langa ola spadidwan en blekwan enimul blanga Leiban, en blanga tharran na olabat bin bridap detmatj blanga Jeikob.

Wal Jeikob bin stil maindimbat sambala enimul blanga Leiban. Bat imbin kadimat ol detlot enimul blanga im, en imbin kipum olabat brom ol detlot enimul blanga Leiban.

41 Bambai najawan taim wen detlot strongbala enimul bin bridabat wansaid langa det woda trof, Jeikob bin meigim jandap lida langa olabat igin detlot straipiwan stik blanga meigim olabat bridimap bigmob straipiwan en spadidwan beibi igin. 42 Bat im nomo bin pudum detlot straipiwan stik lida langa detlot wikwan enimul. En bambai na Leiban bin abum ola wikwan enimul, en Jeikob bin abum ola strongwan.

43 Wal lagijat na Jeikob bin meigim miselp jidan brabli ritjmen, en imbin abum bigismob ship en gout en kemul en dongki en wekinmen en wekingel olabat hubin jidan jis laiga prisana.

# 31

### *Jeikob bin gowei brom Leiban*

1 Bambai na Jeikob bin gedim wed weya ola san blanga Leiban bin tok, "Jeikob bin stilim ebrijing weya melabat dedi bin abum. Ol detlot ting weya Jeikob garram, imbin deigidawei brom melabat dedi."

2 Wal Jeikob bin luk Leiban bin bedfren langa im na.

3 Brom deya YAWEI det trubala God bin tok langa Jeikob, "Yu gobek langa yu dedi kantri na. Yu gobek langa yu kantrimen olabat, en yu nomo bradin, dumaji ai garra jidan garram yu."

4 Wal Jeikob bin jandim wed langa Reitjul en Liya blanga midim im langa det pedik weya ola enimul blanga im bin jidan, 5-6 en wen dubala bin kamat deya, Jeikob bin askim dubala, "Wotfo yunbala dedi nomo laigim mi na? Yunbala sabi aibin wek adbala blanga yunbala dedi. En det God weya main dedi bin oldei bulurrum, bin oldei albumbat mi. 7 Wal wotfo yunbala dedi oldei gitwail langa mi?

“Olredi imbin tjeinjim main pei 10 taim. Bat God nomo bin larram im ardim mi. 8 Yunbala dedi bin tok, ‘Ai gibit yu ola spadidwan enimul blanga peiyim yu.’ En afta ola enimul bin abum spadidwan beibi, en wen imbin hepin lagijat, yunbala dedi bin tok, ‘Ai gibit yu ola straipiwan beibi blanga peiyim yu.’ En ola enimul bin abum straipiwan beibi.

9 “Wal yunbala dedi bin oldei tjeinjim main pei lagijat na. En blanga tharran na God bin lafta deigidawei ola enimul brom im en gibit olabat langa mi.

10 “Wal wen detlot enimul bin stil bridabat, aibin abum drim, en langa det drim aibin luk oni detlot straipiwan en spadidwan nenigout bin bridabat. 11 En langa det drim wan einjul blanga God bin jingat langa mi, ‘Jeikob!’ En aibin tok, ‘Wanim?’

12 “En det einjul bin tok, ‘Yu luk ol detlot nenigout deya weya olabat bridabat? Sambala spadidwan en sambala straipiwan deya. En oni detlot na bridabat. Ola nenigout bridabat lagijat na, dumaji mi sabi Leiban bin dum nogudbalawei langa yu.

13 “ ‘Wal yu sabi God bin kamat langa yu deya langa det pleis gulum Bethel. Imbin kamat langa yu deya langa det pleis weya yubin spilim det oil ontop langa det ston, en yubin meigim pramis langa im.

“ ‘Wal mi na det God. En ai dalim yu. Yu garra libum dis kantri streidawei, en yu garra gobek langa yu ronwan kantri weya yubin bon.’ Lagijat na God bin tok langa mi langa det drim.”✡

14 Wal wen Reitjul en Liya bin irrim Jeikob tok lagijat, dubala bin tok, “Minbala dedi nomo garram enijing blanga gibit langa minbala wen im dai. 15 En minbala dedi nomo laigim minbala. Minbala jidan jis laiga streinja langa im, en imbin selim minbala langa yu, en imbin weistimbat det mani langa im ronselp. 16 En ebrijing weya God bin deigidawei brom minbala dedi stil blanga minbala en minbala biginini olabat. Wal yu garra lisin langa God, en yu garra dum wanim imbin dalim yu blanga dum.”

17-19 Wal Jeikob bin gitredi blanga gobek langa im dedi Aisik deya langa det kantri gulum Keinan. Bat im nomo bin dalim Leiban im garra gowei.

Bambai na wen Leiban bin wei shirimbat ola ship, Reitjul bin go, en imbin stilim ola drimin sheip weya Leiban bin abum langa im haus, en afta Jeikob bin pekimap sambala kemul garram ola ebrijing weya imbin gedim langa det kantri, en imbin pudum im biginini olabat en im waif olabat langa sambala kemul du, en imbin jandim ola najalot enimul blanga im lida langa im femili olabat.

20 Wal Jeikob bin dum ol dislot ting snikinwei langa Leiban, 21 en wen imbin pekimap ebrijing, imbin ranawei en imbin go en krosim det Yufreitis Riba, en imbin heding langa det hil kantri gulum Giliyad.

### *Leiban en Jeikob bin meigim pramis*

22 Bambai na thrideistaim Leiban bin gedim det nyus weya Jeikob bin ranawei, 23 en Leiban bin deigim sambala rileishan blanga im, en deibin go aftum Jeikob, en deibin trebulin wan wik bifo deibin gajimap Jeikob deya langa det hil kantri gulum Giliyad.

24-25 Wal Jeikob bin abum det tent blanga im langa wan hil deya, en wen Leiban en im wekinmen olabat bin kamat deya, deibin ringimap olabat tent langa najawan hil, en det seim nait gin Leiban bin abum drim, en langa det drim God bin kamat langa im, en imbin dalim im, “Yu wotjim miselp, dumaji yu nomo wandi tok jigibalawei langa Jeikob.”

26 Neksdei na Leiban bin tok langa Jeikob, “Wotfo yubin trikim mi en ranawei garram main doda dubala? Yubin deigidawei dubala jis laik dubala bin jidan prisana wen dei abum fait. 27 Yu kaninbala. Wotfo yubin ranawei snikinwei? Yu bina dalim mi, en ai bina abum bigwan padi blanga yumob. Wi bina abum bigwan singsong garram det gita gulum hap en garram det lilwan dram gulum tembarin. En ai bina larramgo yu gudbinjiwei.

✡ **31:13** Jen 28:18-22

28 “Bat yu nomo bin larram mi tok
gudbai langa main doda dubala en langa
ola biginini blanga dubala. Ai nomo bin
kis langa olabat. Yu granggibala. Wotfo
yubin dum lagijat? 29 Ai garram rait
blanga ardim yu. Bat naitaim det God
blanga yu dedi bin dalim mi nomo blanga
tok jigibalawei langa yu. 30 Ai sabi yubin
ranawei dumaji yu wandi gobek langa yu
ron kantri. Bat oni wan ting deya. Wotfo
yubin stilim ola drimin sheip brom main
haus?” Lagijat na Leiban bin tok.

31 Wal Jeikob bin tok na, “Aibin bradin,
dumaji aibin reken maitbi yu deigidawei
yu doda dubala brom mi. 32 Bat nobodi
iya bin stilim detlot drimin sheip blanga
yu. If yu faindim enibodi iya garram
detlot ting blanga yu, wal wi lafta kilim
im ded.”

Wal Jeikob nomo bin sabi Reitjul bin
stilim detlot drimin sheip blanga Leiban.
En imbin kipgon tok, “Yu lukaran blanga
detlot ebrijing blanga yu. En if yu
faindim, wal yu deigim, dumaji im blanga
yu. En ola men blanga yunmi garra jidan
witnis blanga yunmi.”

33 Wal Leiban bin go, en imbin luk thru
langa det tent blanga Jeikob en det tent
blanga Liya en det tent blanga det dubala
wekingel. 34 Bat bifo imbin go en luk
thru langa det tent blanga Reitjul, det gel
bin blandim detlot drimin sheip blanga
Leiban langa kemul peksedul, en imbin
jidan ontop langa det peksedul.

35 Wal wen Leiban bin kaman blanga
luk thru langa det tent blanga Reitjul, det
gel bin tok, “Yu nomo gitwail langa mi,
dedi. Bat ai kaan gidap brom iya.”

Wal Leiban bin lukabat ebriweya langa
det tent blanga detlot drimin sheip. Bat
im nomo bin faindim olabat.

36 Brom deya Jeikob bin gitwail na, en
imbin agamin langa Leiban. Imbin tok,
“Aibin dum enijing rong langa yu? Wujan
lowa aibin breigim weya yubin aftum mi?
37 Yubin luk thru langa ol dislot tent main.
Yubin faindim enijing blanga yu iya?
Kaman na! Yu bringimap detlot ting iya
atsaid weya ola wekinmen blanga yunmi
gin luk detlot ting. Ol detlot wekinmen
blanga yunmi garra jidan witnis blanga
wujan rait langa yunmi.

38 “Aibin wek 20 yiya blanga yu.
Nomeda ola nenigout en ola biligout
en ola ship blanga yu nomo bin stap
bridap, bat stil ai nomo bin dagat eni
kila blanga yu. 39 En wen wailwan dog
o enijing bin kilim ship blanga yu weya
aibin maindimbat olabat, ai nomo bin
dalim yu en pudum bleim langa det dog.
Aibin oldei gajim main ronwan ship en
pudumbek blanga deigim pleis blanga det
dedwan. Olawei aibin oldei dum lagijat,
dumaji yubin dalim mi, if ai lujim enijing
blanga yu naitaim o deitaim, wal ai garra
peiyimbek yu.

40 “Wal loda taim aibin wek langa hot-
wan san. En loda taim aibin wek naitaim
wen imbin brabli kolbala. En loda taim
aibin lujim silip weya aibin maindimbat
ola enimul blanga yu. 41 Aibin jidan
lagijat na fo 20 yiya weya aibin wek
blanga yu. Aibin wek 14 yiya blanga dijan
dubala doda blanga yu. En blanga dislot
enimul weya yubin gibit langa mi, aibin
wek siks yiya blanga yu. Bat yubin kipgon
tjeinjimbat main pei 10 taim.

42 “Yubin wandi andimwei mi nomo
garram enijing. Bat najing. Det God
blanga main grenfatha Eibrahem en main
dedi Aisik bin luk dijan trabul weya
aibin abum. Im sabi aibin oldei dumbat
gudbala wek blanga yu. En im na bin gibit
pruf langa yu langa det drim weya yubin
abum naitaim.” Lagijat na Jeikob bin tok.

43 Wal Leiban bin tok na, “Wanim
yu tokinabat, Jeikob? Dijan dubala gel
dubala main doda. En ola biginini blanga
dubala dei blanga mi. En ol dislot en-
imul iya olabat blanga mi du. Holot
dislot ting weya yu luk olabat ol blanga
mi. Bat dumaji yubin merrit langa main
doda dubala en dubala bin abum biginini
blanga yu, wal ai kaan deigidawei olabat
brom yu. 44 Kaman na. Yunmi garra
meigim pramis. En yunmi garra pailimap
ston iya gin blanga makam det pramis.”

45 Wal Jeikob bin gajim wanbala bigwan
ston, en imbin meigim jandap, 46 en imbin
dalim im rileishan olabat blanga pailimap
najalot ston wansaid langa det ston weya

imbin meigim jandap. 47-48 En wen olabat bin binij pailimap detlot ston, Leiban bin dalim Jeikob, “Dislot ston na garra jidan pruf blanga yunmi.” En Leiban bin gulum neim blanga detlot ston garram im ronwan langgus en Jeikob bin gulum det neim garram im langgus gulum Hibru.

49 Afta na Leiban bin kipgon tok, “YAWEI det trubala God garra lukaftumbat yunmi wen yunmi gobek langa yunmi ron kantri.” En imbin gulum neim blanga det pleis Mispa.

50 Wal Leiban bin kipgon tok igin, “If yu hendulum det dubala doda main rafwei o maitbi yu merrit langa najalot gel, wal maitbi ai nomo faindat. Bat yu garra jinggabat God, dumaji im na oldei lukinatbat yu.

51 “Wal yu luk ol dislot ston iya weya aibin pailimap langa midul langa yunmi. En yu luk tharrei det wanbala ston weya yubin meigim jandap. 52 Wal ol detlot ston na garra jidan pruf blanga yunmi. Ai kaan gopas langa detlot ston blanga fait garram yu, en yu kaan gopas langa detlot ston du blanga fait garram mi. 53 Det God blanga yu grenfatha Eibrahem en det drimin blanga main dedi Neihowa dubala jidan witnis blanga meiksho yunmi kipum det pramis.” Lagijat na Leiban bin tok.

Wal Jeikob bin meigim det pramis garram Leiban, en imbin tok, “Det God blanga main dedi Aisik im sabi aibin tok ai garra kipum dis pramis garram yu.”

54 Afta na Jeikob bin kilim wanbala lilwan nenigout blanga ofring, en imbin dalim im rileishan olabat blanga kaman en dagat det bif, en wen Jeikob bin gugum det bif, olabat bin dagat det bif deya wansaid langa detlot ston weya deibin pailimap, en wen deibin binijim det bif, deibin ol silip deya gin langa det hil.

55 Ailibala neksdei na Leiban bin kis langa im doda dubala en biginini olabat, en imbin sei gudbai langa olabat, en imbin gobek langa im ron kantri na.

# 32

*Jeikob bin meigim miselp redi blanga midim Isau*

1 Brom deya Jeikob bin kipgon langa im ron kantri.

Bambai na sambala einjul blanga God bin midim Jeikob langa roud, 2 en wen Jeikob bin luk olabat, imbin gudbinji, en imbin tok, “Dijan pleis im kemp blanga God!” En imbin gulum neim blanga det pleis Mahanaiyim.

3 Brom deya Jeikob bin jandim im wekinmen olabat lida langa im braja Isau deya langa det kantri gulum Idam. 4 Bat bifo deibin go, imbin dalim olabat, “Dijan wed na yumob garra dalim Isau. Yumob dalim im mi na, Jeikob, mi wekinmen blanga im. Ai gulum im bos. En yumob dalim im aibin jidan longtaim garram Leiban, en aibin jis kambek na. 5 Ai garram bigmob buligi en dongki en ship en gout en wekinmen en wekingel hu jidan jis laiga prisana. Yumob dalim im tharran. En yumob dalim im, aibin jandim dijan wed langa im dumaji maitbi im garra gudbinji langa mi.” Lagijat na Jeikob bin dalim im wekinmen olabat.

6 Wal detlot wekinmen bin go langa Isau na, en deibin gibit im det wed, en wen deibin kambek langa Jeikob, deibin tok, “Melabat bin deigim det wed langa yu braja Isau weya yubin jandim, en im kaminap na blanga midim yu garram 400 wekinmen blanga im.”

7-8 Wal wen Jeikob bin irrim det wed, imbin brabli bradin na, en imbin kadimat ola pipul langa im kemp en ola enimul blanga im langa dubala mob, dumaji imbin jinggabat lagijat. Imbin tok, “If Isau fait langa det feswan mob, wal maitbi det sekanwan mob garra abum tjens blanga gidawei.”

9 Afta na Jeikob bin prei langa YAWEI det trubala God, “God blanga Eibrahem! God blanga main dedi Aisik! Yu lisin langa mi na! Yu na bin dalim mi blanga gobek langa main kantri en langa main femili olabat. Yu na bin dalim mi yu garra albumbat mi blanga ebrijing. 10 Mi najing. Mi nomo enijing. Mi oni wekinmen blanga yu. Bat stil yubin gud langa mi. Ai nomo bin abum enijing wen aibin krosoba langa det Jodan Riba longtaim.

Oni wokinstik aibin abum. Bat tudei na ai garram bigismob enimul en pipul olabat.

11 "Wal yu album mi na bambai main braja Isau kilim mi ded. Mi bradin detmatj na, dumaji im mait kaman en fait langa melabat. Im mait kaman en klinimap melabat holot, wuman en biginini olabat du. 12 Bat yu na bin dalim mi yu garra album mi blanga gajim ebrijing. Yubin dalim mi ai garra abum biginini olabat detmatj, en dei garra jidan jis laik sengraun weya nobodi kaan kaundimap olabat." Lagijat na Jeikob bin prei langa God.✡

13 Wal det nait Jeikob bin kemp deya langa det seim pleis igin, en ailibala neksdei na imbin kadimat sambala enimul blanga gibit jis laiga presen langa im braja Isau. 14-16 Imbin kadimat 200 nenigout en 20 biligout, en imbin boksimap olabat langa wan mob, en imbin dalim im wekinmen blanga deigim olabat lida langa Isau 17-18 en imbin dalim det wekinmen, "Wen main braja askim yu hu yu en wujawei yu trebulin en blanga hu dislot enimul olabat, wal yu dalim im ol dislot enimul olabat blanga im wekinmen Jeikob. Yu dalim im aibin jandim ol dislot enimul jis laiga presen blanga im dumaji im bos blanga mi. En yu dalim im, mi kaminap biyain langa yu."

19 Brom deya Jeikob bin kadimat 200 gelwan ship en 20 boiwan ship, en imbin boksimap olabat langa wan mob, en imbin dalim najawan wekinmen blanga deigim olabat lilbit longwei biyain langa det fes mob. Imbin dalim det wekinmen, "Yu garra tok langa Isau seimwei laik weya aibin dalim det feswan wekinmen blanga tok. Yu garra meiksho yu dalim im mi wekinmen blanga im en mi kaminap biyain langa yu."

20 Wal Jeikob bin dum lagijat olawei garram ola najalot enimul. Imbin kadimat 30 gelwan kemul garram olabat beibiwan kemul, 40 kau en 10 bul, en 20 gelwan dongki en 10 boiwan dongki. En imbin jandim ol detlot enimul jis laiga presen lagijat na, dumaji imbin jinggabat maitbi im gin meigim im braja gudbinji garram detlot presen, en afta wen im midim im braja, im braja garra gudbinji langa im.

21 Afta na wen Jeikob bin jandim ol detlot enimul lida, imbin kemp deya gin.

### *Jeikob bin abum fait*

22 Bambai na midul nait Jeikob bin gidap, en imbin deigim im fobala waif en lebenbala biginini olabat najasaid langa det Jeibak Riba, en imbin gobek det said langa det riba, 23 en imbin jandim ola enijing blanga im garram im wekinmen olabat, 24 en imbin stap deya biyain miselp.

Wal wen Jeikob bin deya miselp, wan men bin kamat langa im, en dubala bin faitfait. Bigis fait dubala bin abum raidap deilait. 25 Najing. Nomeda det men bin tenaran en beldim im en kripulum Jeikob langa hipboun, bat stil Jeikob bin bidimbat im. Jeikob bin win.

26 Wal det men bin jingat na, "Yu larramgo mi na, dumaji im sangidap."

Bat Jeikob bin tok, "Nomo. Basdam yu garra dalim God blanga gibit mi samting. En afta ai larramgo yu."✡

27 Wal det men bin tok, "Wanim yu neim?"

En Jeikob bin tok, "Main neim Jeikob."

28 En det men bin tok, "Wal det neim blanga yu im nomo jidan Jeikob na. Yubin kipgon fait langa God en langa ola pipul olabat, en yubin win. En blanga tharran na God garra gibit yu najawan neim na. Dei garra gulum yu neim Isreil, dumaji det neim im tok Kipgon Fait Langa God."✡

29 Wal Jeikob bin tok langa det men na, "Wanim yu neim?"

Bat det men bin tok, "Ai kaan dalim yu main neim." En det men bin tok gudbala wed langa Jeikob, en imbin gowei na.✡

30 Wal Jeikob bin jinggabat tharran en imbin tok, "Garram main ron ai aibin luk God, en ai nomo bin dai. Mi stil jidan laibala. Wal ai garra gibit neim langa dijan pleis. Ai garra gulum dijan pleis Piniyal, dumaji det neim im tok Feis Blanga God."

✡ **32:12** Jen 22:17 ✡ **32:26** Hos 12:3,4 ✡ **32:28** Jen 35:10 ✡ **32:29** Jadj 13:17,18

31 Wal wen det san bin gidap, Jeikob bin
gowei brom det pleis. Bat imbin leimbala,
dumaji det men bin kripulumap im langa
im hipboun. 32 En blanga tharran na ola
rileishan blanga Jeikob tudei dei nomo
dagat det string weya im holdim det
hipboun, dumaji langa det string na det
men bin kripulum Jeikob.

# 33

## *Jeikob bin midim Isau*

1 Bambai na Jeikob bin luk Isau kam-
inap garram im 400 wekinmen olabat,
en wen imbin luk olabat, imbin kadi-
mat ola biginini blanga im langa thrib-
ala mob garram olabat ronwan mami.
2-3 Jeikob bin kipgon lida langa olabat,
en det dubala najawan waif blanga im
bin kaman biyain langa im garram ola
biginini blanga dubala. Det brabliwan
waif blanga Jeikob neim Liya bin kaman
biyain langa olabat garram ola biginini
blanga im. En det najawan brabli waif
blanga Jeikob neim Reitjul bin kaman
laswan garram im lilboi Josef.

Wal Jeikob bin go lida langa ola femili
blanga im, en wen imbin kaman gulijap
langa im braja, imbin nildan, en seben-
bala taim imbin pudum im hed langa
graun blanga meigim Isau reken imbin
bos oba langa Jeikob.

4 Wal wen Isau bin luk Jeikob, imbin ran
langa im, en imbin pudumran im dubala
am, en imbin kis langa im, dumaji imbin
brabli gudbinji. En det dubala braja gija
bin jis kraikrai na.

5 Afta na wen Isau bin lukaran, imbin
luk ola biginini en detlot fobala wuman
kaminap, en imbin tok, “Main braja,
blanga hu dislot pipul olabat?”

En Jeikob bin tok, “Detlot pipul ola
biginini weya God bin gibit langa mi.”

6 Wal wen olabat bin kaman gulijap,
det dubala waif en ola biginini langa
det lidamob bin kaman langa Isau, en
deibin nildan langa graun. En Liya en
im biginini olabat bin kaman biyain langa
olabat, en deibin nildan langa graun du.
7 En laswan na Reitjul en im lilboi Josef
bin kaman, en dubala bin nildan langa
graun lagijat du.

8 Brom deya Isau bin tok, “Detlot wek-
inmen garram ola enimul weya aibin
midim basdam, ai nomo sabi wotfo yubin
jandim olabat lagijat.”

En Jeikob bin tok, “Aibin jandim olabat
lagijat blanga meigim yu gudbinji langa
mi.”

9 Wal Isau bin tok, “Ai nomo wandim
enijing brom yu, baba. Yu kipum. Ai
garram naf.”

10 Wal Jeikob bin tok, “Nomo, baba. If
yu laigim mi, wal yu garra deigim dislot
presen weya aibin gibit langa yu. Main
baba, wen aibin luk yubin gudbinji langa
mi, aibin gudbinji du. Aibin gudbinji jis
laik aibin luk God.

11 “Wal kaman na. Yu deigim dislot
presen weya aibin bringimap blanga yu.
God bin brabli gudbinji langa mi, en
imbin gibit langa mi ebrijing.”

Wal Jeikob bin kipgon tok langa Isau
olawei raidap imbin deigim detlot presen.

12 Afta na Isau bin dalim Jeikob, “Wal
kaman na. Melabat garra go garram
yumob.”

13-14 Bat Jeikob bin tok, “Nomo. Yu
go lida langa melabat, en melabat garra
kaman biyain slobala, dumaji ola biginini
main nokap na, en ola nenigout en ship
en kau garram beibi mait dai if ai kipgon
trebulin kwikbala garram yu. Melabat
kaman biyain slobala. Bambai melabat
gajimap yu langa det kantri Idam.”

15 Wal Isau bin tok, “Wal ai libum sam-
bala wekinmen main garram yu blanga
album yu.”

En Jeikob bin tok, “Nomo, main braja.
Yumob kipgon longes yu gudbinji langa
mi. Mi orait.”

16 Brom deya Isau bin gobek raitbek
langa im ron kantri Idam. 17 Bat Jeikob
bin trikim Isau. Imbin go najawei langa
najawan pleis, en deya na imbin meigim
haus blanga im femili olabat, en imbin
meigim bausheid blanga im buligi en ship
en gout olabat. En tudei dei gulum det
pleis Sukait.

18 Bambai na Jeikob en im femili ola-
bat bin gowei brom Sakoth, en deibin

kipgon raidap deibin kamat langa det kantri gulum Keinan. Deya na Jeikob bin ringimap im tent atsaid langa det taun gulum Shekam, 19 en imbin go langa ola biginini blanga det olmen neim Heima hubin bildimap det taun, en imbin baiyim det pedik weya imbin ringimap im tent blanga bigmob mani. Imbin baiyim blanga 100 silba langa olabat kain mani.✡

20 Afta na Jeikob bin pailimap ston blanga theingkyu langa God, en imbin gulum neim blanga det ston El Elohei Isreil, dumaji det neim im tok God Blanga Isreil.

# 34

### *Trabul blanga Daina*

1 Bambai na det doda blanga Jeikob en Liya neim Daina bin go en bisitbat sambala gel brom det kantri gin.

2 Wal deya hafwei langa roud wan men bin luk Daina bin purdiwan. Det men bin neim Shekam, en im dedi bin neim Heima, en im dedi bin det hedbos blanga ola Hibait pipul deya langa det kantri.

Wal Shekam bin grebum det gel, en imbin nokamdan im langa roud, en nogudbalawei imbin silip garram im.

3 Wal imbin wandim det gel blanga im waif, dumaji imbin laigim im brabli. Det gel bin brabli purdibala, en Shekam bin trai blanga meigim det gel blanga laigimbat im du.

4 Wal Shekam bin go langa im dedi, en imbin dalim im, “Dedi, yu gedim det gel blanga mi, dumaji ai wandim im blanga main waif.”

5 Wal Jeikob bin gedim det nyus weya Shekam bin meigim trabul garram im doda. Bat im nomo bin dum enijing streidawei langa Shekam, dumaji im san olabat bin bisi teilimbat ola buligi langa pedik. Imbin jis weidabat blanga olabat garra kambek.

6 Afta na Heima det dedi blanga Shekam bin kaman langa Jeikob blanga tok langa im, 7 en seim taim detlot san blanga Jeikob bin kambek brom det pedik. En wen deibin irrim det nyus blanga olabat sista, deibin hatjamp, en deibin temperap detmatj, dumaji Shekam bin dum det nogud ting langa det gel blanga Jeikob, en imbin meigim bed neim blanga ola Isreil pipul. Im nomo bina dum det ting lagijat.

8 Wal Heima bin dalim Jeikob, “Main boi Shekam laigim det doda blanga yu. Wal wotabat yu larram dubala merrit. 9 En yunmi garra meigim pramis hau yunmi pipul olabat garra merrit. 10 En afta yumob gin stap iya langa melabat kantri, en yumob gin jidan yumob ronwan bos. Yumob gin wokabat en jidan eniweya yumob wandim langa dis kantri.” Lagijat na Heima bin tok.

11 Afta na Shekam bin tok langa Jeikob en im san olabat. 12 Imbin tok, “Ai wandi merrit langa det gel. Wal yumob dalim mi wanim yumob wandim. Ai garra gibit yumob enijing yumob wandim.”

13 Wal detlot san blanga Jeikob nomo bin laigim Shekam, dumaji imbin meigim trabul langa olabat sista, en deibin tok kaninbalawei langa Shekam en im dedi Heima. 14 Deibin tok, “Wal im bigsheim blanga melabat, dumaji melabat kaan larram melabat sista merrit langa eni men hu nomo bin sekamsais. 15 Oni wanwei melabat gin larram yu merrit langa melabat sista. If yumob kadim ola boi en meigim olabat sekamsais seimwei laik melabat. 16 If yumob dum lagijat, wal melabat gin merrit langa yumob doda, en yumob gin merrit langa melabat doda, en wi gin jidan wan pipul. 17 Bat if yumob kaan dum lagijat, wal melabat garra gajim det gel en deigidawei im longwei brom yumob kantri.” Lagijat na detlot san blanga Jeikob bin tok.

18 Wal Heima en im san Shekam bin tok, “Wal im rait.”

19 Brom deya Shekam nomo bin weistimbat taim, dumaji imbin laigim det gel blanga Jeikob brabli. Imbin sekan bos langa im dedi Heima, 20 en streidawei dubala bin go langa det miting pleis deya langa det geit blanga olabat taun, en deya na dubala bin tok langa dubala kantrimen olabat. 21 “Dislot pipul olabat gudbala pipul, en wi garra larram olabat jidan

✡ **33:19** Josh 24:32; Jon 4:5

langa dijan kantri garram wi, dumaji blendibala rum langa dijan kantri blanga olabat. En wi garra merrit langa olabat doda en larram olabat merrit langa wi doda du. 22 Dislot pipul wandi jidan garram wi. Bat wi garra kadim ola boi basdam en meigim olabat sekamsais jis laik olabat. En afta na wi garra jidan wan pipul garram olabat. 23 En if wi dum lagijat langa olabat, wal bambai wi garra deigimoba ola ebrijing blanga olabat. Ola ship en gout en buligi holot garra jidan blanga wi. Wal wi garra meigimap wi main na. Wanim yumob reken? Dei garra kaman en jidan langa wi?"

24 Wal deibin ol tok, "Yuwai. Melabat gudbinji blanga det wed weya yunbala bin tok." En det seim dei olabat bin sekamsais ola men en ola boi.

25 Wal thrideistaim afta detlot men hubin sekamsais bin brabli sowa na, en det dubala san blanga Jeikob neim Simiyan en Libai bin gajim dubala bigwan naif, en dubala bin gowin kwaitbalawei langa det taun, 26 en dubala bin kilim Shekam en Heima en ol detlot najalot men deya du.

Afta na dubala bin go langa det haus blanga Shekam, en dubala bin deigidawei Daina det sista blanga dubala, en deibin gobek langa olabat ronwan kemp na.

27 Afta na ola najalot san blanga Jeikob bin gowin langa det taun blanga peiyimbek blanga olabat sista, 28 en deibin deigimwei ola ebrijing brom det taun en brom ola pedik. Deibin deigidawei ola buligi en dongki en ship en gout, 29 en deibin deigidawei ola gudwan ting brom ola haus, en deibin deigidawei ola wuman en biginini olabat du.

30 Afta na Jeikob bin tok langa Simiyan en Libai det dubala san blanga im, "Wotfo yunbala bin meigim trabul blanga mi? Ola Keinan pipul en ola Perasait pipul en ola najalot pipul langa dijan kantri garra jidan bedfren langa mi na. En if olabat majurrumap miselp en fait garram wi, wal olabat garra kilim wi ded. Dei garra binijimof wi holot, dumaji wi oni lilmob."

31 Bat det dubala bin tok, "Wi kaan larram det men dum lagijat langa melabat sista. Im nomo detkain gel weya enibodi gin silip garram im." Lagijat na dubala bin tok.

# 35

## *Jeikob langa Bethel*

1 Bambai na God bin tok langa Jeikob, "Yu go kwikbala langa det pleis gulum Bethel, en yu jidan deya na. En yu garra pailimap ston deya du, en yu garra barnim bif ontop langa detlot ston blanga sei theingkyu langa mi en meigim mi gudbinji, dumaji mi na tharran hubin kamat langa yu wen yubin ranawei brom yu braja Isau."✡

2 Wal Jeikob bin tok langa im femili olabat en langa ola wekinmen en wekingel blanga im. Imbin tok, "Yumob garra tjakidawei ol detlot drimin sheip weya yumob garram, en yumob garra streitinimat yumob laif en meigim yumob selp klin langa God, en yumob garra werrimon klinbala klos blanga jidan pruf weya yumob bin meigim miselp klin langa im. 3 En afta wen yumob dum lagijat, wi garra gowei brom dijan kantri en go langa det pleis gulum Bethel. Deya na ai garra pailimap ston blanga sei theingkyu langa God. Im na bin albumbat mi wen aibin abum bigis trabul, en imbin jidan garram mi ebriweya aibin go." Lagijat na Jeikob bin tok.

4 Wal detlot pipul bin gibit langa Jeikob ol detlot drimin sheip weya deibin abum, en deibin gibit langa im ol detlot ring brom olabat irriwol du, en imbin digim hol andanith langa wanbala tri dei gulum ouktri deya gulijap langa det taun, en deya na imbin gaburrumap ol detlot drimin sheip en ol detlot ring.

5 Afta na Jeikob en im femili olabat bin gowei brom det kantri, en God bin bradinim ola pipul langa ola najalot taun langa det kantri, en dei nomo bin aftum Jeikob blanga kilim im, najing.

6 Wal Jeikob bin kipgon trebulin garram ol im pipul olabat raidap deibin kamat langa det pleis gulum Las. Det pleis bin deya gin langa det kantri Keinan. En det pleis bin abum najawan neim du. Deibin

✡ **35:1** Jen 28:11-17

gulum det pleis Bethel. 7 Deya na Jeikob
bin pailimap ston, en imbin gulum neim
blanga det pleis Elbethel, dumaji deya
na God bin kamat langa im basdam wen
imbin ranawei brom im braja en go langa
det kantri gulum Mesapoteimiya.
8 Bambai na det wekingel blanga
Rabeka neim Debra bin dai, en deibin
berrim im bodi andanith langa wanbala
tri dei gulum ouktri deya gulijap langa
Bethel, en deibin gulum neim blanga det
tri Kraiyinbala Tri.
9 Afta na God bin kamat langa Jeikob
igin langa Bethel, 10 en imbin tok, "Det
neim blanga yu im Jeikob orait. Bat
brom tudei na dei garra gulum yu Isreil."
Lagijat na God bin gibit im det neim
Isreil. En imbin kipgon tok,✡ 11 "Mi na
det brabli haiwan God. En ai dalim yu.
Yu garra abum bigismob biginini olabat,
en bigmob traib en loda king garra kamat
brom yu du. 12 En det kantri weya aibin
gibit langa Eibrahem en Aisik, wal ai gibit
langa yu en langa ola biginini blanga
yu."✡
13 Brom deya God bin gowei na, 14 en
Jeikob bin meigim jandap wanbala ston
langa det pleis, en imbin spilim wain en
det oil gulum oliboil ontop langa det ston
blanga meigim im seikridwan, 15 en imbin
tok, "Dijan pleis im jis laiga haus blanga
God." En imbin gulum neim blanga det
pleis Bethel.✡

### *Reitjul bin dai*

16 Bambai na Jeikob en im femili olabat
bin gowei brom det pleis gulum Bethel, en
deibin go langa wan taun gulum Efrath.
Wal det taim na det waif blanga Jeikob
neim Reitjul bin hebibala, en hafwei
langa roud imbin filim miselp blanga
abum det beibi, en det beibi bin stat
kamat na, en imbin abum raftaim.
17 Det wekingel bin dalim Reitjul, "Yu
nomo bradin. Yubin abum najawan
lilboi."
18 Wal wen det lilboi bin bon, Reitjul bin
bigsik. En blanga tharran na imbin gulum
neim blanga det lilboi Benonai.
Afta na Reitjul bin dai, en wen imbin
binij, Jeikob bin tjeinjim det neim blanga
det lilboi, en imbin gulum im neim Ben-
jamin.
19 Brom deya Jeikob bin berrim im waif
wansaid langa det roud weya im go langa
det taun gulum Efrath. Tudei dei gulum
det taun Bethlahem.
20 Wal det olmen Jeikob bin jandimap
wanbala ston deya blanga makam det
greibyad blanga Reitjul. En det ston im
stil deya tudei.
21 Brom deya Jeikob en im femili olabat
bin kipgon raidap najasaid langa wan
pleis gulum Migdalida, en deya na deibin
meigim olabat kemp.

### *Ola san blanga Jeikob*
### *Fes Kranakuls 2:1,2*

22 Wal wen Jeikob en im femili olabat
bin jidan langa det kantri gulijap langa
det pleis gulum Migdalida, det san blanga
im neim Rubin bin silip garram det waif
blanga im dedi Jeikob neim Bila. En wen
Jeikob bin gedim det wed, imbin gitwail
brabli.
Wal Jeikob bin olmen na, en imbin
abum twelbala san. En iya na ola neim
blanga detlot twelbala san blanga im.✡
23 Liya bin abum det eldiswan san
blanga Jeikob neim Rubin, en afta imbin
abum Simiyan, Libai, Juda, Isaka en Se-
byulan.
24 Reitjul bin abum Josef en Benjamin
blanga Jeikob.
25 Det wekingel blanga Reitjul neim Bila
bin abum Den en Neftali blanga Jeikob.
26 Det wekingel blanga Liya neim Silpa
bin abum Ged en Esha blanga Jeikob.
Wal ol detlot biginini na bin bon deya
langa det kantri gulum Mesapoteimiya.

### *Aisik bin dai*

27 Bambai na Jeikob bin kamat langa
im dedi Aisik deya langa det pleis gulum
Memrei. Aisik bin oldei jidan gulijap
langa det taun gulum Hebran deya langa
det seim pleis weya Eibrahem bin jidan
basdam.✡

---

✡ **35:10** Jen 32:28 ✡ **35:12** Jen 17:4-8 ✡ **35:15** Jen 28:18,19 ✡ **35:22** Jen 49:4 ✡ **35:27** Jen 13:18

28-29 Wal Aisik bin olmen na, en wen imbin gajimap 180 yiya, imbin dai, en Isau en Jeikob det dubala san blanga im bin berrim im.

# 36

### *Ola biginini blanga Isau*
### *Fes Kranakuls 1:34-37*

1 Wal iya na ola neim blanga ola biginini blanga Isau. Najawan neim blanga im Idam.

2-3 Wal Isau imbin merrit langa thribala wuman brom det kantri gulum Keinan.✡

4 Isau bin merrit langa Eda det doda blanga wan olmen neim Ilan brom detlot Hitait pipul. En Eda bin abum wanbala lilboi blanga Isau neim Elifas.

Isau bin merrit langa Beisamath det doda blanga Ishmeil en sista blanga Neibayoth. En Beisamath bin abum wanbala lilboi blanga Isau neim Ruwel.

5 Isau bin merrit langa Oholibama det doda blanga wan men neim Eina hubin san blanga wan olmen neim Sibiyan brom detlot Hibait pipul. En Oholibama bin abum thribala lilboi blanga Isau neim Jeyus, Jeilam en Kora.

Wal ol detlot biginini blanga Isau bin ol bon langa det kantri gulum Keinan.

6-7 Bambai na Isau bin lafta gowei brom det kantri gulum Keinan, dumaji nomo naf rum bin deya blanga im en im braja Jeikob blanga jidan. Dubala bin abum tumeni buligi en tumeni ebrijing.

Wal Isau bin deigim im waif en im biginini olabat en ola wekinmen en wekingel blanga im en ebrijing weya imbin abum, 8 en imbin gowei brom im braja, en imbin go langa det hil kantri gulum Idam.

9-19 Bambai na det eldiswan boi blanga Isau neim Elifas bin merrit, en imbin abum faibala lilboi neim Teman, Oma, Sefo, Geitam en Kenas. Elifas bin merrit langa najawan wuman neim Timna, en imbin abum wanbala lilboi neim Amalek. Brom detlot siksbala boi, siksbala klen bin kamat garram olabat seim neim.

En det najawan boi blanga Isau neim Ruwel bin merrit, en imbin abum fobala lilboi neim Neihath, Sera, Shama en Misa. Brom detlot fobala boi, fobala klen bin kamat garram olabat seim neim.

En brom detlot thribala boi blanga Isau neim Jeyus, Jeilam en Kora, thribala klen bin kamat garram olabat seim neim.

Wal ol detlot pipul en klen bin kamat brom Isau.

### *Ola biginini blanga Siyiya*
### *Fes Kranakuls 1:38-42*

20-21 Wal bifo Isau bin go langa det kantri gulum Idam, ola Horait pipul bin jidan deya, en det kantri bin blanga olabat kantri.

Wal ol detlot Horait klen bin kamat brom wanbala olmen neim Siyiya. Det olmen bin abum sebenbala boi neim Lotan, Shobal, Sibiyan, Eina, Daishon, Isa en Daishan.

22 Lotan bin merrit, en imbin abum dubala lilboi neim Horai en Heiman. Lotan bin abum wan sista du neim Timna.

23 Shobal bin merrit, en imbin abum faibala lilboi neim Elban, Menahath, Ibal, Shefo en Onam.

24 Sibiyan bin merrit, en imbin abum dubala lilboi neim Aiya en Eina. Wantaim wen Eina bin maindimbat ola dongki blanga im dedi, imbin faindim wan spring garram hotwan woda.

25 Eina bin merrit, en imbin abum wanbala lilboi neim Daishon en wanbala lilgel neim Oholibama.

26 Daishon bin merrit, en imbin abum fobala lilboi neim Hemdan, Eshban, Itharan en Keran.

27 Isa bin merrit, en imbin abum thribala lilboi neim Bilan, Seiban en Ekan.

28 Daishan bin merrit, en imbin abum dubala lilboi neim Yus en Eran.

29-30 Wal ol detlot pipul na bin ola klen blanga det Horait traib.

### *Ola king blanga Idam*
### *Fes Kranakuls 1:43-54*

31 Wal bifo eni king bin jidan langa det kantri Isreil, ol dislot king bin jidan langa det kantri Idam.

32 Det san blanga wan men neim Biyowa bin det feswan king blanga Idam. Imbin neim Bela, en imbin jidan langa det taun gulum Dainaba.

✡ **36:2-3** Jen 26:34; Jen 28:9

33 Wen Bela bin dai, det san blanga wan
men neim Sera bin jidan king. Imbin
neim Jobab, en imbin jidan langa det
taun gulum Bosra.
34 Wen Jobab bin dai, Husham bin jidan
king. Imbin brom det kantri gulum
Teman.
35 Wen Husham bin dai, det san blanga
wan men neim Bedad bin jidan king.
Imbin neim Heided, en imbin jidan
langa det taun gulum Eibith. En ola
pipul blanga Heided bin fait langa
detlot Midiyan pipul deya langa det
kantri gulum Moweb, en Heided bin
win.
36 Wen Heided bin dai, Semla bin jidan
king. Imbin brom det pleis gulum
Mesreka.
37 Wen Semla bin dai, Shaul bin jidan
king. Imbin brom det taun gulum
Reiyaboth langa Ribasaid.
38 Wen Shaul bin dai, det san blanga
wan men neim Ekbowa bin jidan
king. Imbin neim Beilenan.
39 Wen Beilenan bin dai, Heided bin
jidan king, en imbin jidan langa det
taun gulum Pau. En imbin merrit
langa Mehetabel, det doda blanga
Meitrid en grendoda blanga Misaheb.
40 Wal bigmob najalot hedbos blanga
det kantri bin kamat brom Isau. Blanga
olabat neim bin Timna, Elba, Jetheth,
41 Oholibama, Ila, Painan, 42 Kenas, Te-
man, Mibsa, 43 Megdiyel en Airam. Isau
na bin dedi blanga ol detlot Idam pipul.
En ola taun blanga olabat bin abum
olabat seim neim.

# 37

## *Josef en im braja olabat*

1-2 Wal dijan na det stori blanga ola
femili blanga Jeikob. Imbin oldei jidan
langa det kantri weya im dedi bin oldei
jidan bifo, en dei gulum det kantri Keinan.

Wal wen det san blanga Jeikob neim
Josef bin 17 yiya ol, imbin oldei lukaf-
tumbat ola ship en gout blanga im dedi,
en sambala braja blanga im hubin abum
difrinwan mami bin oldei album im. Bat
imbin oldei deigimbek nogudwan wed
langa im dedi blanga detlot braja blanga
im.
3 Wal Jeikob bin laigim Josef mowa
langa ol detlot najalot san blanga im, du-
maji imbin abum Josef wen imbin olmen.

Wal wandei Jeikob bin meigim purdi-
wan kout garram long am blanga Josef,
4 en wen im braja olabat bin luk olabat
dedi bin laigim Josef mowa langa olabat,
deibin meigim miselp bedfren langa Josef,
en deibin oldei tok langa im wailwei.

5 Brom deya wan nait wen Josef bin
silip, imbin abum drim, 6 en afta imbin
dalim im braja olabat, “Yumob lisin langa
dijan drim weya aibin abum. Yumob
irrim mi na. 7 Wibin ol wekin langa
det pedik kadimbat det longwan gras,
en wibin gajim bandul en taiyimap en
meigim leidan langa graun. Olawei wibin
dum lagijat, en afta mainwan bandul bin
jandap streitbala na, en ola bandul blanga
yumob bin jandap raidaran langa main-
wan, en deibin ol baudan langa mainwan.
Wal ai reken God bin shoum mi ai garra
jidan bos.” Lagijat na Josef bin tok.

8 Wal wen ola braja blanga Josef bin
lisin langa det drim, deibin heidim im
mowa, en deibin dalim im, “Yu reken yu
garra jidan bos blanga melabat, indit?”
En deibin jidan bedfren langa im detmatj
na, dumaji imbin abum det drim.

9 Bambai na Josef bin abum najawan
drim, en imbin dalim im braja olabat,
“Aibin abum najawan drim. Wal yumob
lisin langa mi na. Langa det drim aibin
luk det san en det mun en lebenbala sta,
en deibin ol baudan langa mi.”

10 Afta na Josef bin dalim im dedi
blanga det drim, en im dedi bin dalimof
im, “Wotkain dijan drim yubin abum? Yu
reken mi en yu mami en yu braja olabat
garra baudan langa yu? Nomo!”

11 Wal ola braja blanga Josef bin oldei
wail langa im na. Bat im dedi bin oldei
jinggabat blanga det drim.✡

## *Ola braja bin selim Josef*

12 Bambai na wandei ola braja blanga
Josef bin deigim ola ship en gout blanga

✡ **37:11** Eks 7:9

olabat dedi longwei blanga fidabat langa det kantri gulum Shekam.

13 Afta na Jeikob bin dalim Josef, “Yu gitredi na, dumaji ai wandim yu blanga go langa Shekam en luk ola braja blanga yu.”

En Josef bin tok, “Mi redi na, Dedi.”

14 En im dedi bin tok, “Wal yu go en lukabat yu braja olabat, en yu luk olabat if olabat orait, en afta yu kambek en bringimbek wed langa mi.”

Wal Josef bin gowei brom det pleis gulum Hebran Beli, en imbin go langa det kantri Shekam, 15 en deya na imbin wokaran raidap wan men bin kamat langa im, en det men bin askim im, “Wotfo yu lukaranbat?”

16 Wal Josef bin tok, “Mi lukabat main braja olabat. Samweya iya dei maindimbat ola ship en gout blanga melabat dedi. Yu sabi weya olabat?”

17 En det men bin tok, “Yuwai. Ai sabi. Bat olabat nomo iya. Deibin tok, deibin wandi go langa det pleis gulum Dothan.”

Wal Josef bin go langa Dothan na, en bambai imbin kamat weya ola braja blanga im bin jidan, 18-20 en wen olabat bin luk im kaminap longwei langa roud, deibin tok miselp, “Kaman na! Wi garra kilim det boi hu oldei abum drim. Wi garra binijimof im en tjakam im bodi langa det draiwan wel, en afta wi garra dalim wi dedi wailbala enimul bin dagat im. Lagijat na wi garra dum, dumaji wi nomo wandim det boi garra jidan bos blanga wi.” Lagijat na deibin tok.

21 Wal wen Rubin bin irrim det wed, imbin wandi album Josef, en imbin tok, “Wi nomo wandi kilim im ded. 22 Wi jis tjakam im laibala insaid langa det wel deya langa det bush kantri. Wi nomo ardim im.” Lagijat na Rubin bin tok, dumaji imbin reken bambai im garra gobek en larramgo det boi fri wulijim im garra gobek langa im dedi.

23 Wal wen Josef bin kamat langa olabat, deibin grebum im, en deibin pulumat det purdiwan kout brom im, 24 en deibin tjakam im langa det draiwan wel.

25 Afta na wen olabat bin abum dina sambala pipul gulum Ishmeil pipul bin kaminap langa det roud brom det kantri gulum Giliyad. Detlot Ishmeil pipul bin brom det traib gulum Midiyan, en deibin kaminap garram kemul olabat, en deibin abum olkain medisin blanga selim langa det kantri gulum Ijip.

26 Wal wen detlot braja blanga Josef bin luk detlot Ishmeil pipul, Juda bin tok, “Wotfo wi garra kilim det braja blanga wi en blandim im bodi? 27 Mobeda wi selim im langa dislot Ishmeil pipul. Wi nomo wandi ardim im, dumaji im ronwan braja blanga wi. Wi ol wan blad garram wanbala dedi.”

Wal ola braja blanga im bin tok, “Orait, melabat lisin langa yu.” Bat Rubin nomo bin deya wen olabat bin tok lagijat.

28 Brom deya wen detlot Ishmeil pipul bin kamat deya langa olabat, deibin pulumat Josef brom det wel, en deibin selim im langa detlot pipul blanga 20 silbawan mani, en detlot Ishmeil pipul bin deigimwei Josef langa det kantri gulum Ijip.✡

29 Bambai na Rubin bin kambek langa det wel. Bat Josef nomo bin deya, en Rubin bin kraikrai blanga im braja detmatj, en imbin breigim im ronwan klos blanga sori miselp.

30 Afta na Rubin bin go langa im braja olabat, en imbin tok, “Det boi im nomo deya! Wanim ai garra dum?”

31 Wal deibin kilim wanbala gout, en deibin gajim det kout blanga Josef, en deibin sokum det kout langa det blad.

32 Afta na deibin deigim det kout langa olabat dedi, en deibin tok, “Yu sabi dijan kout weya melabat bin faindim?”

33 En Jeikob bin tok, “Yuwai! Mi sabi orait! Tharran blanga main boi Josef! Wailwan enimul bin kilim im en dagat im!”

34 Wal wen det olmen Jeikob bin gedim det bednyus, imbin breigim im ronwan klos dumaji imbin nogudbinji, en imbin werrimon sekbeigwan klos weya imbin kraikrai nomo lilbit fo longtaim.

✡ **37:28** Eks 7:9

35 Wal ola san en doda blanga Jeikob bin
trai en meigim im gudbinji. Bat najing.
Im nomo bin lisin langa olabat. Im-
bin oldei tok, “Ai garra jidan nogudbinji
blanga main san raidap mi dai.” En imbin
kipgon kraikraibat blanga Josef det boi
blanga im.
36 Wal wen detlot Ishmeil pipul bin
kamat langa det kantri gulum Ijip, deibin
selim Josef langa wan men neim Potafa.
Det men bin raidenmen blanga det king
blanga det kantri, en imbin jidan bos
blanga ola blijiman deya langa det kemp
blanga det king.

# 38

## *Juda en Teima*

1 Wal Juda bin gowei brom im braja
olabat, en imbin go en jidan garram wan
olmen neim Haira deya langa wan taun
gulum Edulam.
2 Bambai na wandei Juda bin midim
wan gel brom det kantri gulum Keinan.
Det gel dedi bin neim Shuwa.
Wal Juda bin merrit langa det gel, 3 en
bambai det gel bin abum wanbala lilboi,
en dubala bin gulum im neim Yura.
4 Bambai na det gel bin abum najawan
lilboi blanga Juda, en dubala bin gulum
im neim Onan.
5 Wanmo igin det gel bin abum najawan
lilboi blanga Juda, en dubala bin gulum
im neim Shela. Wen det lilboi bin bon,
Juda en im waif bin jidan langa det pleis
gulum Eksib.
6 Bambai na detlot lilboi bin ol growap,
en Juda bin faindim waif blanga det
feswan san blanga im. Det gel bin neim
Teima.
7 Wal det feswan san blanga Juda bin
brabli nogudbala, en YAWEI det trubala
God nomo bin laigim im, dumaji ebrijing
weya det boi bin oldei dumbat bin oldei
meigim God brabli nogudbinji, en bambai
na God bin meigim im dai.
8 Afta na wen det feswan san blanga im
bin dai, Juda bin tok langa det sekanwan
san blanga im, “Wotabat yu silip garram
det waif blanga yu dedbala braja, dumaji
det lowa blanga wi im tok lagijat na.
Yu garra silip garram im blanga gibit im
beibi blanga yu dedbala braja, dumaji im
nomo bin abum eni biginini blanga im.”
9 Wal det sekanwan san blanga Juda
bin sabi det beibi kaan jidan ronwan
biginini blanga im, en wen dubala bin
silip, im nomo bin weistim enijing insaid
langa det gel blanga gibit im beibi. Imbin
weistim langa graun, dumaji im nomo
bin wandim det gel blanga abum beibi
blanga im dedbala braja. 10 En wen imbin
dum lagijat, imbin meigim YAWEI brabli
nogudbinji, en God bin meigim im dai du.
11 Afta na Juda bin dalim Teima det lam-
barra blanga im, “Yu gobek langa yu dedi
kemp en jidan deya raidap main boi Shela
growap bigwan. Bambai yunbala garra
merrit.” Lagijat na Juda bin tok, dumaji
imbin bradin Shela mait dai seimwei laik
det naja dubala san blanga im bin dai.
Wal det gel bin lisin langa Juda, en
imbin gobek langa im dedi kemp.
12 Bambai na det waif blanga Juda bin
dai, en Juda bin berrim im dedbala waif,
en wen det taim blanga kraikrai bin binij,
Juda en det fren blanga im neim Haira bin
go langa wan taun gulum Timna weya ola
wekinmen bin shirimbat ola ship blanga
Juda.
13 Wal det gel Teima bin gedim wed
weya Juda det lambarra blanga im bin go
blanga shirimbat ola ship blanga im. 14 En
det gel bin deigimat det klos weya imbin
werrimon weya im hasbin bin dai, en
imbin werrimon klos blanga meigim men
wandim im, en afta imbin go en jidan rait
langa det pleis weya det roud langa det
taun bin kamat langa det najawan taun
gulum Einaiyim. Lagijat na det gel bin
dum, dumaji imbin sabi det laswan san
blanga Juda bin bigwan. Bat Juda nomo
bin gibit im yet blanga merrit langa im.
15-16 Wal wen Juda bin wok langa det
roud blanga go langa det taun gulum
Timna, imbin luk det gel jidanbat deya
lagijat garram detkain klos, en imbin
meigim im bush. Im nomo bin sabi det
gel bin Teima det lambarra blanga im, en
Juda bin tok, “Alo! Dijan gel im luk laik
im wandim men.” En imbin go langa det

gel, en imbin tok, “Kaman na. Yunmi go silip.”

Wal det gel bin tok, “Wanim yu garra gibit langa mi?”

17 En Juda bin tok, “Ai jandim wanbala lilwan gout langa yu afta.”

Wal det gel bin tok, “Orait. Bat yu garra gibit mi samting blanga jidan pruf weya yu garra jandim det gout langa mi. Yu garra gibit mi samting blanga yu blanga kipum raidap yu jandim mi det gout.”

18 Wal Juda bin tok, “Wal wanim ai garra gibit yu blanga pruf?”

En det gel bin tok, “Yu gibit mi det nekleis garram yu neim en det wokinstik blanga yu.”

Wal Juda bin gibit det dubala ting langa det gel, en afta dubala bin silip na.

19 Afta na Teima bin gobek langa im kemp, en imbin deigimat detlot klos weya bin meigim men wandim im, en imbin werrimon detlot klos weya imbin werrimon basdam.

20 Bambai na Juda bin jandim Haira det fren blanga im blanga go langa det gel en gibit im det lilwan gout en gajimbek det nekleis en wokinstik blanga im. Bat Haira nomo bin faindim det gel, 21 en imbin go en askimbat ola men langa det taun, “Wujei det gel weya imbin oldei jidanbat langa roud en weidabat blanga men?”

Wal detlot men bin dalim Haira, “Wi nomo garram detkain gel iya weya oldei weidabat blanga men.”

22 Wal Haira bin gobek langa Juda, en imbin dalim im, “Ai nomo bin faindim det gel, najing. En aibin askim ola men langa det taun, en deibin dalim mi dei nomo garram detkain gel deya.”

23 Wal Juda bin tok, “Nomeda. Larram det gel kipum det nekleis en wokinstik main. If yunmi kipgon lukabat det gel, bambai ola pipul garra laflaf langa yunmi. Aibin trai blanga peiyim im. Bat yu nomo bin faindim im. Wal libum na.”

24 Bambai na thrimants afta, Juda bin gedim wed blanga im lambarra Teima weya imbin lukabat men, en imbin jidan femiliwei na. Oni blanga Juda imbin femiliwei. Bat Juda nomo bin sabi tharran.

Wal Juda bin tok, “Det gel bin breigim det lowa. Wal wi garra deigimwei det gel en barnimap im en meigim im dai.”

25 Wal wen deibin go blanga grebum det gel en deigimwei im en kilim im, det gel bin jandim wed langa Juda blanga kaman, en wen imbin kaman deya, det gel bin tok, “Mi garram beibi blanga det men hu jidan bos blanga dijan nekleis en dijan wokinstik. Yu sabi hu blanga dijan dubala?”

26 Wal Juda bin luk det dubala ting, en imbin tok, “Detlot ting bla main. Det gel bin bidim mi. Ai bina larram im merrit langa main boi Shela. Bat ai nomo bin duwit.”

Wal Juda bin larramgo det gel fri, en dei nomo bin kilim im, en Juda nomo bin silip garram im igin.

27 Bambai na det taim bin kaman blanga det gel blanga abum det beibi, en imbin abum dubala lilboi. 28 Det wanbala lilboi bin pudumat im bingga basdam, en det wekingel bin taiyimap redwan string langa im bingga, en imbin tok, “Dijan bin kamat feswan na.”

29 Bat det lilboi bin pulumbek im bingga insaid igin, en det braja blanga im bin kamat feswan. “Gardi!” Det wekingel bin tok, “Lagijat na yubin meigim miselp kamat! Wal blanga tharran na dei garra gulum yu neim Peres.”

30 Afta na det lilboi braja garram det redwan string langa im bingga bin kamat, en deibin gulum im neim Sera.

# 39

## *Josef en det waif blanga Potafa*

1 Wal Josef det san blanga Jeikob bin jidan langa det kantri gulum Ijip na, dumaji detlot Ishmeil pipul hubin baiyim im brom im braja olabat bin deigim im deya, en deibin selim im langa det men neim Potafa hubin jidan bos blanga ola blijiman deya langa det kemp blanga det king neim Fero.

2 Wal YAWEI det trubala God nomo bin libum Josef. Imbin oldei deya garram im,

✡ **39:2** Eks 7:9

en imbin oldei album im langa ebrijing weya imbin oldei dumbat. En Josef bin oldei jidan deya langa det haus blanga Potafa det bos blanga im.✡
3 Bambai na Potafa bin luk Josef bin oldei dum ebrijing brabli gudwei dumaji YAWEI bin oldei album im. 4 En Potafa bin gudbinji langa Josef, en imbin meigim im raidenmen blanga im. Imbin meigim Josef bos raidoba langa ola pipul langa im kemp en blanga ebrijing weya imbin abum.
5 Wal brom det taim na weya Josef bin jidan bos langa det kemp blanga Potafa, YAWEI bin gudbinji langa ebribodi langa det kemp, en imbin gibit detmatj enijing langa Potafa, en imbin meigim ebrijing gro langa ola pedik blanga im brabliwei.
6 Wal Potafa bin abum isiwan wek na. Im nomo bin jinggabat blanga enijing langa im kemp, dumaji Josef bin jidan bos blanga im. Oni blanga daga imbin jinggabat.
7 Bambai na det waif blanga Potafa bin stat tjeisimbat Josef, en imbin askim im blanga silip garram im, dumaji Josef bin abum gud bodi, en imbin brabli purdibala. 8 Bat Josef bin tok, "Nomo! Ai kaan dum detkain ting langa main bos. Ai garra lukaftumbat ebrijing blanga im, dumaji imbin meigim mi raidenmen iya langa dijan kemp. 9 Mi jidan bos jis laik Potafa. Ai gin dum ebrijing ai wandim langa dijan kemp. Oni yu ai kaan tatjim. Ai kaan silip garram yu. Im nogud detkain ting. En ai nomo wandi dum nogudbalawei langa God." Lagijat na Josef bin tok.
10 Wal ebridei det gel bin kipgon askimbat Josef blanga silip garram im. Bat Josef nomo bin lisin langa im, en im nomo bin jidan deya garram im du.
11 Bambai na wandei Josef bin go langa det haus blanga wek, en ola wekinmen nomo bin deya. 12 En det gel bin grebum Josef langa im kout, en imbin pulumbat det kout, en imbin tok, "Yu kaman! Yunmi garra silip na!"
Bat Josef bin ranawei atsaid brom det gel. Imbin gibit miselp detmatj, en det gel bin stil abum det kout blanga im langa im bingga.
13 Wal wen Josef bin ranawei, imbin libum det kout deya biyain, en det gel bin jinggabat na, 14 en imbin jingat adbala langa ola wekinmen, "Yumob luk dijan iya kout! Det Hibru wekinmen weya main hasbin bin bringimap langa dijan kemp, imbin wandi silip garram mi. Imbin kaman insaid langa main rum, en imbin trai blanga silip garram mi. Bat aibin jingat detmatj, 15 en aibin bradinim im, en wen imbin ranawei, imbin libum dijan iya kout wansaid langa mi." Lagijat na det gel bin tok laiyawan wed, 16 en imbin kipum det kout blanga shoum im hasbin.
17-18 Bambai na wen im hasbin bin kaman, det gel bin dalim im det laiyawan wed du. Imbin tok, "Josef bin trai blanga silip garram mi."
19 Wal det hasbin blanga im bin gitwail brabli, 20 en imbin jandim wed langa ola blijiman, en wen deibin kaman, deibin grebum Josef, en deibin pudum im insaid langa det ronwan jeil blanga det king, en deya na Josef bin jidan longtaim.
21 Wal YAWEI bin album Josef deya langa det jeil, en imbin meigim det bos blanga det jeil laigim Josef.✡ 22 En det bos bin meigim Josef bos blanga ola najalot prisana, en Josef bin jidan bos blanga ebrijing weya deibin oldei dumbat langa det jeil, 23 en det hedbos blanga det jeil bin abum isiwan wek na. Im nomo bin jinggabat blanga enijing, dumaji YAWEI bin oldei album Josef, en Josef bin oldei dumbat ebrijing gudbalawei.

# 40

### *Dubala prisana bin abum drim*

1-2 Bambai na King Fero bin gitwail langa dubala wekinmen blanga im. 3 Imbin gitwail langa det hed kuk en det hed bamen, en imbin pudum dubala langa det seimwan jeil weya Josef bin jidan, 4 en det bos blanga det jeil bin dalim Josef blanga lukaftum det dubala wekinmen deya langa det jeil.

✡ **39:21** Eks 7:9

Wal dubala bin jidan langa det jeil
longtaim na, 5 en wan nait dubala bin
abum drim garram wed blanga dubala.
6 Ailibala neksdei wen Josef bin kaman
langa dubala, imbin luk dubala feis bin
brabli sedwan, 7 en imbin askim dubala,
"Wotrong langa yunbala?"
8 En dubala bin tok, "Minbala bin abum
nogudwan drim, en minbala kaan sabi
det mining blanga det dubala drim, du-
maji nobodi iya blanga dalim minbala."
Wal Josef bin tok, "Yunbala dalim mi
det dubala drim blanga yunbala, dumaji
God im sabi detkain, en afta im garra
shoum mi wanim det dubala drim tok, en
ai garra dalim yunbala."
9 Wal det bamen bin tok basdam,
"Langa main drim aibin luk wanbala tri
gulum greiptri, en det tri bin jandap lida
langa mi garram thribala wadi. 10 Detlot
thribala wadi bin kamat brom det tri, en
ola bushis bin gro langa detlot wadi. Afta
na ola purdiflawa bin kamat langa detlot
bushis, en ola greip daga bin gro langa
detlot bushis, en deibin brabli kukwan
na. 11 Wal aibin holdim det kap blanga
det king, en aibin gajim detlot greip daga,
en aibin skwisim detlot greip daga blanga
meigim ola jus kamat langa det kap, en
afta aibin gibit langa det king na." Lagijat
na det bamen bin tok.
12-13 Wal Josef bin tok, "Detlot thribala
wadi olabat tok thribala dei. Olabat tok
thrideistaim det king garra larramgo yu
brom dijan jeil, en yu garra gedimbek det
wek blanga yu weya yubin oldei holdim
det kap blanga gibit dringk langa det king.
Dijan im gudnyus blanga yu.
14 "Wal yu garra jinggabat mi wen yu
jidan gudbala deya atsaid. 15 Yu wandi
tok gudbalawei blanga mi langa det king
blanga larramgo mi, dumaji deibin deigi-
dawei mi brom det kantri blanga ola
Hibru pipul, en iya langa dijan kantri ai
nomo bin dum enijing rong blanga jidan
iya langa jeil." Lagijat na Josef bin tok.
16 Brom deya wen det hed kuk bin irrim
det wed bin gudwan blanga det bamen,
imbin dalim Josef blanga im drim na,
"Aibin abum drim du. En langa det drim
aibin garrimap thribala dish garram daga
ontop langa main hed. 17 Det topwan dish
bin abum olkain daga weya det king bin
oldei laigim dagadagat. Bat ola bard bin
binijimap ol detlot daga langa det dish."
Lagijat na det kuk bin tok.
18-19 Wal Josef bin tok, "Detlot thribala
dish olabat tok thribala dei. Olabat tok
thrideistaim det king garra deigimat yu,
en ola blijiman garra kadimof yu hed, en
afta dei garra heingimap det bodi blanga
yu ontop langa wadi, en ola bard garra
binijimap yu bodi na. Dijan im bednyus
blanga yu." Lagijat na Josef bin tok.
20 Brom deya thrideistaim det king
bin abum bigbala padi. Imbin meigim
blendibala daga blanga ola hedmen
blanga im, en imbin jandim wed blanga
larramgo det dubala wekinmen blanga
im hubin jidan langa det jeil, en deibin
bringimap dubala langa det king, 21 en
imbin pudumbek det bamen langa im
wek weya imbin abum bifo. 22 Bat ola
blijiman bin kadimof det hed blanga det
hed kuk, en deibin heingimap im bodi
ontop langa wadi.
Wal lagijat na imbin hepin jis laik weya
Josef bin tok blanga dubala drim. 23 Bat
afta na wen det bamen bin gedimbek im
wek, im nomo bin lukbek langa Josef, en
im nomo bin jinggabat im enimo.

# 41

## *Fero bin abum drim*

1 Bambai na tuyiya bin gon na, en King
Fero bin abum drim. En langa det drim
imbin jandap wansaid langa det bigwan
riba gulum Nail Riba deya gin langa im
kantri, 2 en imbin luk sebenbala brabli
fetwan buligi bin kamat brom det riba,
en deibin stat dagat ola gras. 3 Afta
na sebenbala brabli skiniwan buligi bin
kamat brom det riba, en deibin go en
jandap wansaid langa detlot fetwan buligi
deya wansaid langa det riba. 4 Afta na
detlot skiniwan buligi bin dagat ol detlot
fetwan buligi.
Brom deya det king bin gidap brom silip
lilwail, 5 en afta imbin gobek en silip igin.
Bambai na imbin abum najawan drim.
En langa det drim imbin luk sebenbala

kukwan daga bin kamat langa wanbala tri. Detlot daga bin brabli bigwan daga du. 6 Afta na det king bin luk sebenbala lilwan daga bin kamat. Detlot daga bin brabli draiwan, dumaji det hotwan win brom deset bin barnimbat olabat. 7 Afta na detlot draiwan daga bin dagat ol detlot bigwan daga.

Brom deya det king bin gidap brom silip, en imbin sabi det dubala drim bin dalimbat samting langa im.

8 Ailibala na det king bin stat jinggabat, en imbin jandim wed langa ola doktabala en langa ola klebabalamen ebriweya langa det kantri, en deibin ol kaman langa im, en imbin dalim olabat det dubala drim. Bat dei nomo bin sabi wanim det dubala drim bin tok blanga im.✡

9 Afta na det bamen blanga det king bin tok langa im, "Tudei na aibin jinggabat det taim weya aibin nogud langa yu. 10 Yubin gitwail langa mi en det hed kuk, en yubin pudum minbala langa jeil.

11 "Wal wan nait minbala bin abum drim garram difrin wed blanga minbala, 12 en wan prisana wekinmen blanga det hedbos blanga det jeil bin jidan deya garram minbala. Det wekinmen bin brom det Hibru traib. En minbala bin dalim im blanga minbala drim, en imbin sabi det dubala drim. 13 En bambai ebrijing bin hepin jis laik imbin tok im garra hepin. Yubin gibitbek main wek langa mi, en yubin binijimap det kuk." Lagijat na det bamen bin tok.

14 Wal det king bin jandim wed blanga Josef deya langa det jeil, en dei nomo bin weistimbat taim. Streidawei Josef bin abum sheib, en imbin werrimon klinwan klos, en imbin go langa det king.

15 Wal det king bin tok, "Josef, aibin abum dubala drim. Bat nobodi sabi det mining blanga det dubala. Bat deibin dalim mi yu sabi detkain ting. Dei reken yu sabi wanim eni drim im tok."

16 Wal Josef bin tok, "Nomo. Mi nomo sabi. Bat God gin dalim yunmi wanim det dubala drim tok."

17 Wal det king bin tok, "Langa det feswan drim aibin jandap wansaid langa det Nail Riba, 18 en aibin luk sebenbala brabli fetwan buligi bin kamat brom det riba, en deibin stat dagat ola gras. 19 Afta na sebenbala brabli skiniwan buligi bin kamat brom det seimwan riba. Ai nomo bin luk bouniwan buligi lagijat bifo langa dis kantri. 20 En detlot sebenbala skiniwan buligi bin dagat ol detlot sebenbala fetwan buligi. 21 En nomeda deibin dagat detlot fetwan buligi, bat stil deibin jidan skiniwan.

"Wal aibin gidap na, en afta aibin silip igin, 22 en bambai aibin abum najawan drim. En langa det sekanwan drim aibin luk sebenbala bigwan daga bin kamat langa wanbala tri, 23 en afta sebenbala lilwan daga bin kamat. Detlot lilwan daga bin jidan brabli draiwan, dumaji det deset win bin blowim langa olabat. 24 Afta na detlot sebenbala draiwan daga bin dagat ol detlot sebenbala bigwan daga.

"Wal aibin dalim det stori blanga det dubala drim langa ol dislot doktabala en klebabalamen iya. Bat dei nomo bin sabi wanim det dubala drim bin tok." Lagijat na det king bin tok.

25 Wal Josef bin dalim det king, "Det dubala drim blanga yu dubala garram seimwan wed. God bin dalim yu wanim im garra du. 26 Det sebenbala fetwan buligi olabat tok blanga sebenbala yiya, en det sebenbala bigwan daga olabat tok seimwei igin. Det dubala drim dubala seimwan. 27 Det sebenbala skiniwan buligi weya bin kamat biyain langa detlot fetwan buligi, en detlot lilwan daga weya bin jidan draiwan brom det deset win, wal olabat tok sebenbala yiya garra jidan brabli draiwan nomo garram eni daga.

28 "Dijan wed iya ai dalim yu wanim God bin tok langa yu. Langa det dubala drim God bin shoum yu wanim im garra dum langa yu. 29 Blendibala daga garra gro ebriweya langa dijan kantri fo sebenbala yiya. 30-31 Afta na dijan kantri garra jidan brabli draiwan nomo garram eni daga fo sebenbala yiya. Ola pipul garra trai en jinggabat weya dijan kantri bin jidan garram bigmob daga bifo. Bat kaan du. Dijan kantri garra jidan brabli draiwan, en im garra meigim ola pipul

✡ **41:8** Den 2:2

fogedabat ola daga weya deibin abum bifo. Dijan kantri garra jidan brabli nogud. 32 Lagijat na dijan ting garra hepin, dumaji God bin gibit yu det wed langa det dubala drim. En nomo longtaim na God garra meigim dijan ting hepin lagijat na.

33 "Wal yu lisin langa mi na, King Fero. Yu lafta pikimat wanbala klebabalamen blanga jidan hedbos blanga dijan kantri, 34-35 en yu garra pikimat najalot wekinmen blanga jidan bos blanga ola daga weya garra gro langa det sebenbala gudbala yiya. Yu garra dalim olabat blanga pulumat haf daga weya ola pipul growimap, en dei garra hipimap det daga langa stowa langa ola taun, 36 en dei garra lukaftum det daga brabliwei blanga yu, dumaji det daga garra jidan reshan blanga det sebenbala draiwan yiya wen det brabliwan draisisan garra kaman langa dijan kantri. If yu dum lagijat, wal ola pipul blanga yu kaan jidan hanggriwan en gulijap dai blanga daga wen det sebenbala draiwan yiya garra kaman." Lagijat na Josef bin tok langa det king.

### *Josef bin jidan hedbos*

37 Wal det king en ola hedbos blanga im bin tok, "Im gudwan wed tharran weya Josef bin tok."

38 Wal det king bin tok, "Wi kaan faindim eni gudwan men blanga dijan wek. Oni Josef na, dumaji det spirit blanga God im jidan garram im."

39 Brom deya det king bin dalim Josef, "God bin dalim yu wanim garra hepin. Yu brabli klebabalamen. Nobodi kaan bidim yu. 40 Wal ai garra meigim yu bos blanga main kantri. Ola pipul garra lisin langa yu, dumaji yu garra jidan sekan bos langa mi.✡ 41 Tudei na ai meigim yu sekan bos blanga dijan kantri Ijip."

42 Wal det king bin deigimat det ring garram im neim brom im bingga, en imbin pudumon det ring langa Josef bingga, en afta imbin meigim Josef werrimon brabli gudwan klos en goldinwan nekleis,✡ 43 en det king bin gibit det sekanwan hos en bagi blanga im langa Josef blanga raidabat, en imbin gibit im ronwan blijiman olabat langa Josef blanga go lida langa im en meigim rum langa roud.

Wal Josef bin jidan sekanbos blanga det kantri na, 44 en det king bin dalim im, "Nomeda mi bos blanga dijan kantri, bat stil ola pipul garra lisin langa yu. Bifo olabat dumbat enijing dei garra lisin langa det wed blanga yu."

45 Afta na det king bin gibit najawan neim langa Josef. Imbin gibit im neim brom det kantri gin, en imbin gulum im Sefanapaniya. En det king bin gibit im wanbala gel neim Eisanath blanga merrit. Det gel bin doda blanga wan serramonimen neim Potafera brom det taun gulum Heliyapalas.

46 Wal wen Josef bin stat wek blanga det king, imbin yangbala men 30 yiya ol. En wen imbin gowei brom det haus blanga det king, imbin go ebriweya langa det kantri blanga dumbat im wek. 47 Langa det sebenbala gudbala yiya ola pipul bin growimap detmatj daga, 48 en Josef en im wekinmen olabat bin gajim haf daga brom ola pedik langa ebri taun, en deibin hipimap det daga insaid langa ola stowahaus langa detlot taun. 49 Ola daga langa detlot stowahaus bin jidan detmatj, en Josef bin trai en kaundimap. Bat kaan du. Det daga bin jidan detmatj jis laik ola sengraun weya jidan wansaid langa solwoda.

50 Wal bifo det sebenbala draiwan yiya bin kaman, det waif blanga Josef bin abum dubala lilboi blanga im, 51-52 en Josef bin tok, "God bin album mi fogedabat det trabul weya aibin abum basdam. Mi nomo jinggabat main dedi en main braja olabat nogudbinjiwei na, dumaji God bin gibit langa mi main ronwan femili iya langa dijan kantri weya aibin abum trabul."

Wal Josef bin gulum neim blanga det feswan lilboi Manesa, en blanga det sekanwan lilboi imbin gulum im neim Ifreiyim.

53 Bambai na det sebenbala gudbala yiya weya deibin growimap ola daga bin

✡ **41:40** Eks 7:10 ✡ **41:42** Den 5:29

binij na, 54 en det sebenbala draiwan yiya bin stat. Imbin hepin seimwei laik Josef bin tok im garra hepin, en ebri kantri bin jidan brabli draiwan na. Ola kantri bin jidan brabli nogud. Bat langa det kantri gulum Ijip deibin abum blendibala daga langa ola stowahaus.✡

55 Bambai na ola pipul langa Ijip bin binijimap olabat ronwan daga, en wen deibin ranat blanga daga, deibin go langa det king, en deibin askim im blanga daga na.

Wal det king bin dalim olabat, "Yumob go langa Josef, en yumob duwit langa im, wanim im dalim yumob blanga dum."✡

56 Wal det kantri bin jidan brabli draiwan ebriweya na, en Josef bin lafta opinimap ol detlot stowahaus weya ola daga bin jidan, en imbin selim daga langa ola pipul na, 57 en pipul brom ebri kantri bin ol kaman langa Ijip blanga baiyim daga brom Josef, dumaji olabat ron kantri bin jidan brabli draiwan ebriweya, en dei nomo bin abum eni daga.

# 42

*Ola braja blanga Josef bin go langa Ijip*

1 Wal imbin brabli drai langa det kantri weya Jeikob bin jidan, en wen olabat bin ranat blanga daga, Jeikob bin gedim wed weya deibin abum daga langa det kantri gulum Ijip.

Wal Jeikob bin dalim im san olabat, "Wotrong garram yumob? 2 Yumob go langa Ijip en baiyim daga blanga wi bambai wi dai."✡

3 Brom deya det tenbala braja blanga Josef bin ol go langa Ijip blanga baiyim daga. 4 Bat Jeikob nomo bin larram Benjamin det ful braja blanga Josef go, dumaji imbin bradin im mait dai.

5 Wal detlot san blanga Jeikob bin go na jis laik ola najalot pipul blanga baiyim daga langa Ijip, dumaji det kantri gulum Keinan weya deibin jidan bin brabli draiwan nomo garram eni daga.

6-8 Bambai na olabat bin kamat langa det sekanbos blanga det kantri, dumaji im na bin selimbat daga langa ola pipul brom najalot kantri. Det sekanbos bin Josef. Bat wen detlot braja blanga im bin kamat langa im, dei nomo bin sabi im. Bat imbin sabi olabat. Imbin sabi olabat braja blanga im. Bat im nomo bin larram olabat faindat.

Wal detlot braja blanga Josef bin baudan langa im blanga shoum rispek langa im, en imbin tok rafwei langa olabat, "Brom weya yumob bin kaman?"

En deibin tok, "Melabat bin kaman brom det kantri gulum Keinan blanga baiyim daga brom yu."

9 Wal Josef bin jinggabat detlot drim weya imbin abum longtaim, en imbin tok, "Nomo! Yumob kaninbala pipul. Yumob bin kaman iya blanga faindat wujan im gudwei blanga teikoba dijan kantri brom melabat."✡

10-11 Wal deibin ol tok, "Nomo, bos! Melabat nomo kaninbala. Melabat nomo bedfren langa yu. Melabat jis laiga wekinmen blanga yu. Melabat bin kaman iya blanga baiyim daga. Melabat iya wi ol braja gija. Melabat nomo laiyinbala."

12 Wal Josef bin tok, "Najing! Yumob bin kaman iya blanga faindat wujan im gudwei weya yumob wandi teikoba dijan kantri blanga melabat."

13 Wal olabat bin tok, "Melabat jidan twelbala braja gija garram wanbala dedi langa melabat kantri. Wanbala braja blanga melabat bin dai, en det yangiswan braja im jidan deya langa melabat dedi."

14 Wal Josef bin tok, "Yumob kaninbala orait jis laik weya aibin tok. 15 Wal dijan na pruf blanga yumob. Trubala ai dalim yumob. Ai kaan larramgo yumob raidap det yangiswan braja blanga yumob garra kaman iya du. 16 Ai garra tjakam yumob langa jeil en jandimbek wanbala langa yumob kantri blanga bringimap det yangboi iya langa mi. En if im nomo bringimbek im, wal ai sabi yumob kaninbala orait." 17 Lagijat na Josef bin tok, en afta imbin lokimap olabat langa det jeil.

18 Bambai na thrideistaim Josef bin dalim olabat, "Ai bilib langa God, en

✡ **41:54** Eks 7:11 ✡ **41:55** Jon 2:5 ✡ **42:2** Eks 7:12 ✡ **42:9** Jen 37:5-10

ai garra larramgo yumob. Bat wanbala ting yumob garra dum blanga mi.
19 Blanga shoum mi yumob tok trubalawei, ai garra kipum wanbala iya langa jeil. Ai garra larramgo ol yumob najalot blanga deigimbek ol detlot daga weya yumob bin baiyim blanga ola hanggriwan femili blanga yumob. 20 Afta na, blanga shoum mi yumob bin tok langa mi trubalawei, yumob garra bringimbek det yangiswan braja blanga yumob. En if yumob bringimbek im, wal ai kaan binijimap yumob."

Wal deibin ol tok, "Yuwai. Melabat dum lagijat."

21 Afta na deibin tok langa olabat selp garram olabat ron langgus. Deibin tok, "Dijan trabul bin kaman langa wi dumaji wibin dum det nogudbala ting langa wi braja bifo. Wen imbin apset en imbin kipgon askimbat wi blanga larramgo im, wi nomo bin lisin langa im. En wi garram dijan bedlak na dumaji wibin dum lagijat langa im."

22 Wal Rubin bin dalim im braja olabat, "Aibin dalim yumob nomo blanga ardim det boi. Bat yumob nomo bin lisin langa mi. En dijan na peiyimbek wi weya wibin binijimof im."✡

23 Wal wen deibin tok lagijat, dei nomo bin sabi Josef bin andasten det langgus blanga olabat, dumaji Josef bin oldei tok langa olabat thru langa wanbala men garram det langgus blanga ola Ijip pipul.

24 Wal Josef bin gowei brom olabat, en imbin kraikrai blanga olabat.

Afta na Josef bin gobek langa olabat, en imbin pikimat Simiyan, en ola wekinmen blanga Josef bin taiyimap im lida langa olabat, en deibin pudum im langa det jeil.

25 Afta na Josef bin dalim det hedmen blanga im, "Yu bilimap daga langa ola beig blanga olabat, en yu gajim det mani weya deibin peiyim blanga det daga, en yu blandim det mani insaid langa detlot beig. Afta yu gibit olabat detlot beig, en yu gibit olabat sambala daga blanga roud du." Lagijat na Josef bin tok, en ola wekinmen bin dum na.

26 Brom deya detlot braja blanga Josef bin loudimap olabat dongki garram detlot daga weya deibin baiyim, en deibin gowei na, 27 en deibin kipgon raidap deibin kamat langa det nait kemp. Deya na wanbala bin opinim det beig blanga im blanga gibit daga langa det dongki blanga im, en imbin faindim det mani insaid.

28 Wal imbin jingat langa im braja olabat, "Yumob luk iya! Det mani main deibin pudum iya insaid!"

Wal olabat bin bradin detmatj na, en deibin sheiksheik nomo lilbit, en deibin askim miselp, "Wanim God garra dum langa wi na?"

29 Wal olabat bin kipgon langa olabat ronwan kantri, en wen deibin kamat langa olabat dedi, deibin dalim im wanim bin hepin langa olabat. 30 Deibin tok, "Det sekanbos blanga det kantri bin tok rafwei langa melabat. Im reken melabat bin go deya kaninbalawei blanga luk det pleis en bambai teikoba det kantri.
31 Melabat bin dalim im, 'Melabat nomo detkain pipul. Melabat gudbala pipul.
32 Melabat twelbala braja gija garram wanbala dedi. Bat wanbala braja bin dai, en det yangiswan braja im stil jidan garram melabat dedi langa melabat ronwan kantri.' Lagijat na melabat bin tok. 33 En det hedbos bin tok, 'Wal dijan na pruf blanga mi. Wanbala garra stap iya, en yumob najalot garra deigimbek ola daga langa yumob hanggriwan femili olabat,
34 en afta yumob garra kambek langa mi garram det yangiswan braja blanga yumob. En wen yumob bringimbek im, ai garra sabi yumob bin tok trubalawei langa mi, en ai garra larramgo yumob braja brom det jeil, en afta yumob gin kaman iya enitaim.' Lagijat na det hedbos bin tok langa melabat."

35 Brom deya wen deibin deigimat ola daga brom ol detlot beig, deibin faindim ola mani insaid langa ol detlot beig, en olabat holot bin gida bigis frait.

36 Wal olabat dedi bin tok, "Wotfo yumob bin dum lagijat langa mi? Aibin lujim Josef basdam, en aibin lujim Simiyan

✡ **42:22** Jen 37:21,22

na, en iya yumob wandi deigidawei main yangiswan boi Benjamin. Wal ai nomo wandim yumob meigim mowa trabul blanga mi!”

37 Wal Rubin bin tok na, “Dedi, ai garra lukaftum Benjamin. En if ai nomo bringimbek im langa yu, wal yu gin peiyimbek mi. Yu gin binijimap det dubala lilboi main. Yu nomo wori blanga Benjamin. Ai garra bringimbek im langa yu.”

38 Bat Jeikob bin tok, “Nomo! Ai kaan larram im go garram yu. Det braja blanga im bin dai, en im na det laswan boi blanga im mami. Enijing mait hepin langa im langa roud. En if ai gedim bednyus weya imbin dai, wal ai garra jidan nogudbinji detmatj, en ai garra dai du, dumaji mi olmen na.” Lagijat na Jeikob bin tok.

# 43

*Benjamin bin go langa Ijip*

1 Wal det kantri weya Jeikob en im femili olabat bin jidan bin go mowa draiwan nomo garram eni daga.

2 Bambai na det femili blanga Jeikob bin binijimap ola daga weya deibin gedim brom Ijip bifo, en Jeikob bin dalim ola san blanga im, “Yumob gobek langa Ijip en baiyim mowa daga blanga wi.”

3 Wal Juda bin tok, “Dedi, det hedbos bin wonim melabat, en melabat kaan gobek langa im. If melabat abum det yangiswan braja, orait. Melabat gin gobek. 4 If yu larram Benjamin go, orait. Melabat deigim im en go baiyim daga. 5 Bat if yu nomo larram im go, wal wi garra jidan iya nomo garram daga, dumaji det hedbos bin tok lagijat na langa melabat.”

6 Wal Jeikob bin tok, “Wotfo yumob bin meigim dijan trabul blanga mi. Wotfo yumob bin dalim det hedbos yumob bin abum najawan braja iya.”

7 Wal olabat bin dalim im, “Melabat bin tok lagijat dumaji det hedbos bin kipgon askimbat blanga ola femili. Imbin askimbat melabat blanga yu en blanga melabat naja braja du. En melabat bin lafta dalim im. Melabat nomo bin sabi imbin wandi dalim melabat blanga bringimap det yangiswan langa im.”

8 Wal Juda bin tok langa Jeikob na, “Yu jandim det boi garram mi, en melabat gobek streidawei langa det kantri blanga gajim daga bambai wi dai. 9 Ai meigim pramis garram yu. If ai nomo bringimbek det boi, wal ai garra jidan bleim blanga im, en afta yu gin kilim mi ded. 10 If wi nomo bina weistimbat taim wen melabat bin askim yu basdam, wal melabat bina meigim dubala trip blanga bringimbek daga.” Lagijat na Juda bin tok.

11 Wal Jeikob bin tok na, “If im lagijat weya yumob bin tok, wal mobeda ai larram det yangboi go garram yumob. Ai nomo wandim im blanga go. Bat ai lafta larram im go.

“Wal yumob garra deigim ola gudwan enijing weya wi garram en gibit langa det hedbos. Yumob garra deigim shugabeig en switsmelwan medisin en bush medisin en ola difrindifrin pinat olabat, 12 en yumob garra deigim mowa mani du blanga peiyimbek im det mani weya yumob bin faindim insaid langa detlot beig. Maitbi olabat bin misteik blanga det mani.

13 “Wal yumob deigim yumob yangiswan braja en go langa det kantri, en yumob kambek streidawei. 14 God im brabli strongbala. En maitbi im garra meigim det hedbos gudbinji langa yumob en larram Benjamin en det najawan braja kambek garram yumob. En if det hedbos kaan larramgo dubala, wal ai garra lujim det dubala boi main, en ai garra jidan brabli nogudbinji.” Lagijat na Jeikob bin tok.

15 Brom deya detlot san blanga Jeikob bin go langa Ijip garram Benjamin en garram ol detlot presen blanga det hedbos en garram det mani du. En wen deibin kamat langa det kantri, deibin go langa det kemp blanga Josef, 16 en wen Josef bin luk Benjamin garram olabat, imbin dalim det hedmen blanga im kemp, “Yu deigim olabat insaid langa main haus, dumaji ai garra abum dina garram olabat deya na. En yu go en kilim wanbala buligi en gugum en bringimap deya.”

17-18 Wal det hedmen bin dum wanim Josef bin dalim im blanga dum, en wen imbin deigim olabat langa det haus blanga Josef, deibin bradin detmatj, dumaji deibin jinggabat, en deibin tok, “Dei bringimap wi iya langa dijan haus blanga det mani weya wibin faindim langa ola beig basdam. Dei garra grebum wi en meigim wi jidan prisana en dumbat ola adwek blanga olabat. En dei garra deigidawei ola dongki blanga wi du.” Lagijat na deibin jinggabat.

19 Wal wen det hedmen bin opinim det dowa blanga gowin langa det haus, deibin dalim im. 20 “Bos, melabat bin kaman iya blanga baiyim daga bifo, 21 en wen melabat bin gobek, melabat bin opinimap beig deya langa det pleis weya melabat bin kemp, en melabat bin faindim ola mani blanga melabat insaid ola beig. 22 Melabat nomo sabi hubin pudum det mani insaid langa detlot beig blanga melabat. Bat melabat bin bringimbek det mani blanga yu, en melabat bin bringimap mowa mani du blanga baiyim mowa daga igin brom yumob.” Lagijat na deibin tok.

23 Wal det hedmen bin tok, “Im rait. Yumob nomo wandi bradin. Det God weya yumob en yumob dedi bulurrum, maitbi im na bin pudum det mani langa detlot beig blanga yumob, dumaji aibin gajim det mani weya yumob bin baiyim det daga basdam.”

Afta na det hedmen bin bringimap Simiyan langa olabat, 24 en imbin deigim olabat insaid langa det haus, en imbin bringimap woda langa olabat blanga washim olabat fut, en imbin fidim ola dongki blanga olabat du.

25 Brom deya olabat bin meigim detlot presen redi blanga gibit langa Josef wen im garra kaman deya blanga dina, dumaji olabat bin gedim wed Josef garra abum dina garram olabat.

26 Bambai na Josef bin kaman langa olabat deya langa im ronwan haus, en deibin gibit im ol detlot presen, en deibin baudan raitdan langa graun langa im.

27 Wal Josef bin tok, “Hau yumob dedi? Im orait? Im stil jidan laibala?”

28 Wal bradinbalawei deibin tok, “Yuwai, bos. Det olmen im rait.” En deibin baudan igin langa im.

29 Wal Josef bin luk Benjamin det yangwan braja blanga im, en imbin tok, “Dijan na det yangwan braja blanga yumob, indit? Im na tharran weya yumob bin dalim mi bifo. Wal God garra gudbinji langa yu, main boi.”

30 Brom deya Josef bin lafta gowei brom olabat kwikbala, en imbin go insaid langa im rum, en deya na imbin kraikrai blanga Benjamin, dumaji imbin luk im ronwan lilwan braja. Bat im braja olabat nomo bin sabi imbin Josef.

31 Afta na wen imbin binij kraikrai, imbin washim miselp feis, en imbin kamat, en imbin dalim ola wekinmen blanga bringimap dina na.

32 Wal Josef bin jidan langa wanbala teibul miselp, en ola braja blanga im bin jidan langa najawan teibul, en ola Ijip pipul bin jidan langa najawan teibul igin. Deibin abum dina lagijat na, dumaji ola Ijip pipul bin reken miselp haibala pipul, en dei nomo bin oldei larram ola Hibru pipul dagat daga langa teibul garram olabat.

33 Wal Josef bin meigim ola braja blanga im jidan langa det teibul brom det eldiswan raidap langa det yangiswan. En deibin ol lukinat Josef, en wen deibin luk hau imbin meigim olabat jidan, deibin ol hatjamp.

34 Brom deya ola wekinmen bin gajim sambala daga brom det teibul weya Josef bin jidan, en deibin deigim det daga langa det teibul weya ola braja blanga im bin jidan, en deibin gibit langa Benjamin bigmob daga mowa langa ola najalot braja blanga im.

Afta na deibin dagadagat daga en dringgimbat wain raidap olabat bin lilbit drangginwan.

# 44

## *Trabul blanga Benjamin*

1 Bambai na Josef bin dalim det hedmen blanga im, “Yu bilimap daga langa ola beig raitful blanga detlot men, en yu

pudumbek ola mani blanga olabat insaid
langa detlot beig igin. 2 En yu pudum
det silbawan kap main insaid langa det
beig blanga det laswan braja du." Lagijat
na Josef bin tok, en det hedmen bin dum
ebrijing lagijat na.
3 Ailibala neksdei detlot braja bin gowei
garram olabat dongki blanga gobek langa
olabat ronwan kantri, 4 en wen deibin go
nomo longwei brom det taun weya Josef
bin jidan, Josef bin dalim det hedmen
blanga im, "Yu go en bulurrum olabat,
en wen yu kamat langa olabat, yu askim
olabat. Yu garra tok, 'Main bos bin gud-
bala langa yumob. Wal wotfo yumob bin
dum nogudbala ting langa im? 5 Wotfo
yumob bin stilim det silbawan kap blanga
im. Tharran blanga im ronwan kap, en
im speshalwan kap du, dumaji det kap na
oldei shoum im enijing weya im wandi
faindat. Wal yumob garram bigis trabul
na.' Lagijat na yu garra tok."
6 Wal det hedmen bin gowei na, en wen
imbin kamat langa olabat, imbin dalim
olabat wanim Josef bin dalim im blanga
tok, 7 en deibin ol tok, "Melabat nomo sabi
wanim yu tok. Melabat nomo bin dum
lagijat. 8 Yu sabi melabat bin bringimbek
det mani brom melabat kantri weya mela-
bat bin faindim insaid langa ola beig bifo.
Wotfo yu reken melabat bin stilim det
mani en gol en silba brom det haus blanga
yu bos? Melabat nomo bin dum! 9 En
if yu faindim det kap iya langa melabat,
wal yu gin kilim ded det men hubin stilim
det kap, en melabat najalot lafta jidan
prisana en dumbat ola adwek blanga yu."
10 Wal det hedmen bin tok, "Nomo. If
ai faindim det kap langa enibodi beig,
oni im na garra jidan prisana en dumbat
ola adwek blanga mi. Yumob najalot gin
kipgon."
11 Wal wen det hedmen bin tok lagijat,
streidawei deibin deigimat olabat beig
brom ola dongki, en deibin pudum detlot
beig langa graun, en deibin opinimap
olabat, 12 en det hedmen bin luk thru
langa ol detlot beig brom det eldiswan
braja raidap langa det laswan braja. En
deya na imbin faindim det silbawan kap
insaid langa det beig blanga det laswan
braja Benjamin.
13 Wal ola braja bin hatjamp detmatj,
en deibin breigim olabat ron klos dumaji
deibin brabli nogudbinji.
Brom deya deibin loudimap ola dongki,
en deibin gobek langa det taun, 14 en
wen deibin kamat langa det kemp blanga
Josef, deibin luk imbin deya weidabat
blanga olabat, en deibin baudan langa im.
15 Afta na Josef bin tok langa olabat,
"Wotfo yumob bin stilim det kap main?
Yumob bina sabi ai garra faindat detkain
ting weya yumob bin dum, dumaji mi
haibala bos."
16 Wal det braja neim Juda bin tok,
"Wanim melabat garra tok? Melabat
nomo garram eni wed blanga ensim yu.
En melabat kaan dum enijing na, dumaji
God bin peiyimbek melabat. En melabat
holot garra jidan prisana en dumbat ola
adwek blanga yu na."
17 Wal Josef bin tok, "Nomo. Ai kaan
meigim yumob holot jidan prisana. Oni
det wanbala weya det kap bin jidan langa
im beig, oni im na imselp garra jidan
prisana en dumbat ola adwek blanga mi.
Ai larramgo yumob najalot fri. Yumob
garra gobek langa yumob dedi deya langa
det kantri Keinan."
18 Wal Juda bin apset na, en imbin
go en tok langa Josef streit langa im
feis. Imbin tok, "Yu nomo gitwail langa
mi weya mi tok streidat langa yu. Ai
sabi yu jidan bos jis laik det king. Bat
stil yunmi garra tok mijamet. 19 Yubin
askim melabat if melabat abum dedi en
yangwan braja, 20 en melabat bin dalim
yu. Melabat bin tok, 'Melabat garram
dedi en laswan braja, en melabat dedi bin
abum det laswan san wen imbin olmen.
Im mami bin abum dubala boi, en det
eldiswan bin dai. Oni det laswan san
imselp im jidan laibala tudei, en im dedi
laigim im detmatj.' Lagijat na melabat
bin tok, 21 en yubin dalim melabat blanga
bringimap det laswan san langa yu weya
yu gin luk langa im, 22 en melabat bin
dalim yu det laswan san kaan libum im
dedi. If im gowei, im dedi garra dai. 23 Bat
yubin dalim melabat if melabat nomo

bringimbek im, wal wi kaan kambek
langa yu igin.
24 "Afta na melabat bin gobek langa
melabat dedi, en melabat bin dalim im
wanim yubin tok. 25 Bambai na imbin
dalim melabat blanga kambek en baiyim
mowa daga. 26 Bat melabat bin dalim
im melabat kaan kambek miselp langa yu
nomo garram det laswan san. If melabat
bringimap im, orait. Melabat gin kambek
langa yu, dumaji yubin tok lagijat na
langa melabat.
27 "Wal melabat dedi bin dalim melabat,
'Yumob sabi main waif Reitjul bin abum
oni dubala boi main. 28 Wanbala im
jidan laibala. Bat det najawan bin dai.
Maitbi wailwan enimul bin dagat im,
dumaji ai nomo bin luk im bodi. 29 En if
yumob deigimwei dijan san brom mi en
enijing hepin langa im, wal ai garra jidan
brabli nogudbinji detmatj, en ai garra dai,
dumaji mi brabli olmen na.' Lagijat na
melabat dedi bin tok.
30-31 "Wal main dedi laigim det san
detmatj, en if ai gobek nomo garram im,
wal wen det olmen im lukabat en kaan
faindim det san, im garra nogudbinji
detmatj, en im garra dai na.
32 "Wal aibin gibit wed langa main dedi.
Aibin dalim im, ai garra lukaftum det san
blanga im. En if ai nomo deigimbek im,
wal mi na garra deigim bleim, dumaji
aibin breigim det wed main weya aibin
dalim im.
33 "Wal yu garra larram dijan
yangiswan san gobek garram im braja
olabat. Ai garra deigim pleis blanga im.
34 Mi na garra jidan prisana en dumbat
ola adwek blanga yu, dumaji ai kaan
gobek langa main dedi nomo garram im
san. Ai kaan meigim trabul blanga main
dedi en meigim im dai." Lagijat na Juda
bin tok.

# 45

*Josef bin shoum miselp langa im braja olabat*

1 Wal wen Juda bin tok lagijat, Josef
nomo bin kipgon trikimbat im braja ola-
bat. Imbin brabli gudbinji blanga olabat
detmatj, en imbin stat krai na.
Wal Josef nomo bin wandi kraikrai lida
langa im wekinmen olabat, en imbin
andimwei olabat basdam, en afta imbin
dalim ola braja blanga im, "Mi na Josef
det ronwan braja blanga yumob."✡
2 Wal Josef bin kraikrai detmatj na, en
ola wekinmen blanga im deya atsaid bin
lisin langa im, en deibin go en dalim det
king.
3 Wal Josef bin kipgon tok langa im
braja olabat, "Mi na Josef. Main dedi im
stil laibala, indit?"
Wal wen detlot braja blanga im bin
irrim im tok lagijat, dei nomo bin tok
enijing, dumaji deibin hatjamp brabliwei,
en deibin bradin detmatj du.
4 Wal Josef bin dalim olabat, "Yumob
kaman iya gulijap langa mi." En wen
deibin kaman gulijap langa im, imbin
kipgon tok langa olabat, "Mi na braja
blanga yumob. Mi Josef. Mi na det
braja blanga yumob weya yumob bin
selim langa detlot najalot pipul. Deibin
deigim mi iya langa dijan kantri na. 5 Bat
yumob nomo wandi bradin blanga det
nogudbala ting weya yumob bin dum
langa mi. Imbin hepin lagijat na dumaji
God bin jandim mi iya langa dijan kantri
lida langa yumob. Imbin jandim mi iya
blanga album ola pipul wulijim olabat
kaan dai. 6 Dijan oni sekanwan draiwan
yiya langa dijan kantri. Faibala mowa
draiwan yiya garra stil kaman. En nobodi
kaan wekim det graun en growimap daga,
najing.
7-8 "Wal yumob nomo bin jandim mi
iya. God bin jandim mi iya lida langa
yumob. Imbin jandim mi iya blanga
seibum yumob wulijim yumob kaan dai
langa dijan sebenbala draiwan yiya. God
bin meigim mi jidan sekanbos langa det
king. Mi na bos blanga ol dislot kantri
gulum Ijip. Mi bos blanga holot.
9 "Wal kwikbala na yumob gobek langa
main dedi, en yumob gibit im dijan wed

✡ **45:1** Eks 7:13

main. Yumob dalim im God bin meigim mi sekanbos blanga dijan kantri. 10 En yumob lafta kambek streidawei en jidan gulijap langa mi langa det pleis gulum Goshin. Yumob garra jidan deya na garram ola san en grensan blanga yumob en garram ola ship en gout en buligi en enijing weya yumob garram. Yumob garra bringimap olabat iya na. 11 En if yumob jidan langa Goshin, wal ai gin lukaftumbat yumob, dumaji faibala mowa draiwan yiya garra kaman, en ai nomo wandim yumob garra jidan hanggriwan.✡

12 "Wal yumob sabi mi na Josef, dumaji mi tok langa yumob garram wi ronwan langgus. Yu du, Benjamin, yu sabi mi, indit?

13 "Wal main braja olabat, yumob dalim dedi mi jidan haibala men iya langa dijan kantri. Yumob dalim im blanga ebrijing weya yumob bin luk, en yumob gajim im en bringimbek im iya langa mi kwikbala." Lagijat na Josef bin tok.

14 Brom deya Josef bin pudumran im dubala am langa Benjamin, en dubala bin kraikrai mijamet.

15 Afta wen imbin stil kraikrai, Josef bin pudumran im dubala am langa ola najawan braja blanga im, en imbin kis langa olabat, en wen imbin binij dumbat lagijat, olabat bin stat tok langa im na.

16 Wal wen det king bin gedim det nyus blanga Josef weya im braja olabat bin kaman langa im, det king en ola hedbos blanga im bin brabli gudbinji, 17 en det king bin jandim wed blanga Josef. Imbin tok, "Yu dalim detlot braja blanga yu blanga loudimap olabat dongki en gobek langa olabat ronwan kantri. 18 Dei garra gajim yumob dedi en femili olabat en bringimbek olabat iya, en ai garra gibit olabat brabli gudwan kantri, en dei garra abum blendibala daga du. 19 En yu dalim yu braja olabat, ai garra gibit olabat sambala wegan blanga bringimbek olabat waif en biginini olabat en det dedi blanga yumob. 20 En yu dalim olabat nomo jinggabat enijing weya dei libum biyain, dumaji langa dijan kantri na dei garra abum ebrijing gudwan." Lagijat na det king bin tok.

21 Wal wen Josef en im braja olabat bin irrim det wed blanga det king, Josef bin gibit olabat wegan garram daga blanga det trip jis laik det king bin tok. 22 En Josef bin gibit im braja olabat sambala klos du. Imbin gibit wanbala klos langa ebri braja. Bat langa Benjamin imbin gibit faibala klos en loda mani, 300 silba mani. 23 En blanga im dedi imbin jandim tenbala dongki bulap garram ola gudbala ting brom det kantri, en imbin jandim tenbala gelwan dongki bulap garram olkain daga blanga roud.

24 Wal Josef bin dalim im braja olabat, "Yumob nomo agamin langa roud." En olabat bin kipgon na, 25 en deibin gobek langa det kantri Keinan weya olabat dedi Jeikob bin jidan.

26 Bambai na wen olabat bin kamat langa olabat dedi, deibin dalim im, "Josef im stil laibala! Im bigbala bos blanga Ijip!"

Wal wen Jeikob bin irrim det wed, imbin brabli hatjamp, en imbin reken olabat bin laiya langa im. 27 Bat wen olabat bin dalim im wanim Josef bin tok, en wen imbin luk ol detlot wegan weya Josef bin jandim blanga deigimbek im langa Ijip, wal imbin lisin langa olabat en imbin brabli gudbinji, 28 en imbin tok, "Im trubala? Main san Josef im stil laibala? Wal ai lafta go en luk im bifo ai libum yumob."

# 46

## *Jeikob bin go langa Ijip*

1 Wal Jeikob bin deigim ola enijing blanga im, en imbin go langa det pleis gulum Biyashiba, en wen imbin kamat deya, imbin abum det sekrifais serramoni blanga God, en imbin weship God jis laik im dedi Aisik bin oldei dum.

2 Wal wen imbin naitaim, God bin tok langa Jeikob garram drim. Imbin jingat, "Jeikob! Jeikob!"

En Jeikob bin tok, "Yuwai! Mi iya."

✡ **45:11** Eks 7:14

3 En God bin tok, “Mi na God. Mi na det
God weya yu dedi bin oldei bulurrum. En
yu nomo wandi bradin blanga go langa
det kantri gulum Ijip, dumaji ai garra
meigim ola biginini blanga yu jidan big-
bala traib deya. 4 En yu kaan go langa det
kantri miselp, dumaji ai garra go garram
yu, en bambai ai garra bringimbek ola
biginini blanga yu raitbek iya langa dijan
kantri weya yu jidan na. En bambai wen
yu garra dai, yu san Josef garra deya
garram yu.” Lagijat na God bin tok.

5-6 Brom deya wen Jeikob bin redi
blanga gowei brom Biyashiba, ola san
blanga im bin loudimap ol detlot wegan
weya det king bin jandim blanga im.
Deibin loudimap ola enijing weya deibin
gajim langa det kantri gulum Keinan, en
afta deibin pudum ola waif blanga olabat
garram ola lilwan biginini ontop langa
detlot wegan, en deibin pudum det olmen
Jeikob ontop langa wegan du.✡

7 Lagijat na Jeikob bin go langa Ijip
garram ola femili blanga im. Imbin go
garram ola san blanga im en ola doda
blanga im en garram ol im grendoda
en grensan olabat. Holot imbin deigim
garram im.

8 Jeikob bin deigim ol im ronwan femili
langa Ijip. 9 Jeikob bin deigim Rubin det
eldiswan san blanga im garram im fobala
boi neim Henak, Palu, Hesran en Kamai.
10 Jeikob bin deigim Simiyan det najawan
san blanga im garram im siksbala boi
neim Jemyuwel, Jeimin, Ohed, Jeikin,
Soha en Shaul. Det mami blanga det
laswan boi bin brom det kantri gulum
Keinan. 11 Jeikob bin deigim Libai det
najawan san blanga im garram im thrib-
ala boi neim Geshan, Kohath en Merarai.
12 Jeikob bin deigim Juda det najawan san
blanga im garram im thribala boi neim
Shela, Peres en Sera. Det dubala eldiswan
boi blanga im neim Yura en Onan bin dai
langa det kantri Keinan basdam. Peres
bin abum dubala boi neim Hesran en
Heimul, en Jeikob bin deigim det dubala
grensan blanga Juda du. 13 Jeikob bin
deigim Isaka det najawan san blanga im
garram im fobala boi neim Tola, Puwa,
Jeishab en Shimran. 14 Jeikob bin deigim
Sebyulan det najawan san blanga im
garram im thribala boi neim Sered, Ilan
en Jaliyel. 15 Imbin deigim ol detlot san
blanga im en im doda Daina du hubin bon
langa im waif Liya langa det kantri gulum
Mesapoteimiya. Ol detlot 33 biginini en
grenkid blanga Liya bin go langa Ijip
garram Jeikob.

16 Jeikob bin deigim det dubala ronwan
san blanga im najawan waif Silpa. Det
waif bin det wekingel weya Leiban bin
gibit langa im doda Liya bifo. Jeikob bin
deigim Ged det san blanga im garram im
sebenbala boi neim Sefan, Hegai, Shunai,
Esban, Irai, Erod en Erilai. 17 Jeikob bin
deigim Esha det najawan san blanga im
garram im fobala boi neim Imna, Ishba,
Ishbai en Beraiya, en wanbala doda neim
Sera. Beraiya bin abum dubala boi neim
Hiba en Melkiyel, en Jeikob bin deigim
det dubala grensan blanga Esha du. 18 Ol
detlot 16 biginini en grenkid blanga Silpa
bin go langa Ijip garram Jeikob.

19 Jeikob bin deigim det yangiswan san
blanga im brom im najawan waif Reitjul.
20-21 Imbin deigim Benjamin garram im
tenbala san neim Bela, Beka, Eshbel, Gera,
Neiman, Ihai, Rosh, Mapim, Hupim en
Ard. Det najawan san blanga Jeikob en
Reitjul neim Josef bin jidan deya langa
det kantri olredi, en imbin merrit langa
wan gel neim Eisanath. Det dedi blanga
det gel bin neim Potafera, en imbin ser-
ramonimen langa det taun gulum Heliya-
palas. Deya na langa det kantri, Eisanath
bin abum dubala boi blanga Josef neim
Manesa en Ifreiyim.✡ 22 Reitjul na bin
abum 14 biginini en grenkid.

23 Jeikob bin deigim det dubala ronwan
san blanga im najawan waif Bila. Det
waif bin det wekingel weya Leiban bin
gibit langa im doda Reitjul bifo. Jeikob bin
deigim Den det san blanga im garram im
wanbala boi neim Hushim. 24 Jeikob bin
deigim Neftali det najawan san blanga im
garram im fobala boi neim Jasiyel, Gunai,
Jesa en Shilam. 25 Ol detlot sebenbala

✡ **46:5-6** Eks 7:15 ✡ **46:20-21** Jen 41:50-52

biginini en grenkid blanga Bila bin go langa Ijip garram Jeikob.

26-27 Wal ol detlot na ola neim blanga ola femili weya bin go langa det kantri gulum Ijip garram Jeikob. Jeikob bin go langa det kantri garram detlot 66 biginini olabat hubin kamat brom im, en imbin deigim ola waif blanga im san olabat en ola waif blanga im grensan olabat du. En olabat bin deigim ola enijing deibin abum, en deibin deigim ola enimul blanga olabat du.✡

28 Wal Jeikob bin jandim Juda lida blanga askim Josef blanga midim olabat langa det kantri gulum Goshin, 29 en wen Jeikob en im femili olabat bin kamat langa Goshin, Josef bin gedim det wed, en imbin go garram im bagi, en imbin midim im dedi deya na. En wen Josef bin kamat langa im dedi, imbin pudumran im dubala am langa im, en dubala bin kraikrai detmatj.

30 Wal Jeikob bin tok langa Josef na, "Main boi, im rait ai gin binij na, dumaji aibin luk yu stil laibala."

31 Afta na Josef bin tok langa im braja olabat en langa ola najalot femili blanga im dedi, en imbin dalim olabat, "Ai garra go en dalim det king main dedi en main braja olabat en ola femili blanga olabat bin kaman langa mi na brom det kantri gulum Keinan weya yumob bin oldei jidanbat. 32 En ai garra dalim im yumob stakmen, en yumob maindimbat buligi en ship en gout olabat. En ai garra dalim im yumob bin bringimap ola enimul en ola enijing blanga yumob.

33 "Wal wen det king garra jandim wed langa yumob, im garra askim yumob wotkain wek yumob oldei dumbat, 34 en yumob garra meiksho yumob dalim im yumob bin oldei jidan stakmen jis laik yumob grenfatha olabat. En wen yumob tok lagijat, det king garra larram yumob jidan langa dijan kantri Goshin, dumaji ola Ijip pipul nomo laigim stakmen". Lagijat na Josef bin tok.

✡ **46:26-27** Eks 7:14

# 47

1 Afta na Josef bin go langa det king, en imbin tok, "Main dedi en main braja olabat bin kaman na, en olabat deya langa det kantri Goshin. Deibin bringimap ola buligi en ship en gout blanga olabat en ola enijing blanga olabat du."

2 Wal Josef bin bringimap faibala braja blanga im langa det king na, 3 en det king bin askim olabat, "Wotkain wek yumob oldei dum?"

En olabat bin tok, "Bos, melabat stakmen jis laik weya melabat grenfatha bin jidan bifo. 4 En melabat bin kaman blanga jidan langa dijan kantri, dumaji det kantri Keinan bin ranat blanga daga, en ola buligi en ship en gout blanga melabat bin gulijap dai blanga daga. Wal maitbi yu garra larram melabat jidan langa det kantri Goshin?"

5 Wal det king bin tok langa Josef na, "Yu dedi en yu braja olabat bin kaman iya langa yu na. 6 En olabat gin jidan eniweya langa dijan kantri. Maitbi yu garra larram olabat jidan langa det brabli gudwan kantri deya langa Goshin. En if ola braja blanga yu jidan brabli gudwan stakmen, wal yu garra meigim olabat stakmen blanga main."

7 Afta na Josef bin bringimap im dedi langa det king, en wen Jeikob bin gudei langa im, imbin tok gudbala wed langa det king, en det king bin gudbinji, 8 en imbin askim Jeikob, "Yu brabli olmen. Wal haumeni yiya yubin gajimap?"

9 En Jeikob bin tok, "Aibin wokabat langa kantri tumeni yiya, 130 yiya. Ai nomo bin jidan longtaim, nomo laik main grenfatha olabat bin jidan. Bat aibin abum lilbit raftaim, bobala."

10 Wal Jeikob bin tok gudbala wed langa det king, en afta Jeikob bin gudbai langa im en bin gowei na.

11 Brom deya Josef bin deigim im dedi en im braja olabat langa det gudbala kantri wansaid langa det taun gulum Remasis. Deya na deibin ringimap olabat tent, en deibin oldei jidanbat deya na, dumaji det king bin tok lagijat na. 12 En Josef bin bringimap blendibala daga blanga im

dedi en im braja olabat en blanga olabat biginini en ola femili blanga olabat du.

### *Daga bin ranat langa Ijip*

13 Bambai na ebri kantri bin jidan brabli draiwan nomo garram daga, en ola pipul langa det dubala kantri gulum Ijip en Keinan bin jidan brabli hanggriwan, 14 en deibin lafta gibit mani langa Josef blanga baiyim daga brom im, en afta imbin deigim det mani langa det king.

15 Bambai na wen ola pipul langa det dubala kantri bin binijimap olabat mani, ola Ijip pipul bin kaman en tok langa Josef, "Kaman na. Yu gibit melabat daga bambai melabat dai, dumaji melabat nomo garram mani blanga baiyim daga na."

16 Wal Josef bin dalim olabat, "Orait, if yumob nomo garram mani, wal yumob lafta bringimap ola enimul blanga yumob en gibit langa mi, en afta ai gibit yumob daga."

17-18 Wal ola pipul bin bringimap ola buligi en ship en gout en hosis en dongki olabat, en deibin gibit detlot enimul langa Josef, en imbin gibit olabat daga. Lagijat na deibin kipgon dumbat fo wan yiya raidap Josef bin abum ola buligi en gout en ship en hosis en dongki blanga olabat.

Brom deya neksyiya na ola pipul bin kaman langa Josef, en deibin tok, "Bos melabat kaan baiyim daga na, dumaji yu garram ebrijing blanga melabat. Yubin pulumat ola mani brom melabat en ola enimul brom melabat du. Wal wanim wi garra gibit langa yu blanga daga? Oni melabat en melabat kantri jidan na. 19 Kaman na. Yu kaan larram melabat dai. Yu album melabat. Yu gibit melabat daga en sid blanga growimap daga, en melabat garra gibit melabat len langa det king, dumaji melabat nomo wandim melabat len go weist. En afta na melabat lafta jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga det king du." Lagijat na ola pipul bin tok.

20 Wal Josef bin baiyim ola len ebriweya langa det kantri Ijip na. Ebribodi bin lafta hendimoba olabat len langa im, dumaji det draisisan bin jidan brabli jigiwan, en Josef bin baiyim ola len blanga det king garram daga, en det king bin bos blanga ola len ebriweya langa det kantri, 21 en nobodi bin jidan friwan langa det kantri na. Ola pipul bin jidan jis laiga prisana, en deibin oldei dumbat ola adwek blanga det king. 22 Oni ola serramonimen nomo bin selim olabat len langa det king, dumaji det king bin oldei lukaftumbat olabat, en imbin oldei gibit olabat friwan daga, naf blanga olabat dina.

23 Afta na Josef bin tok langa ola pipul, "Aibin baiyim yumob en yumob len blanga det king. Wal iya na ola sid weya ai garra gibit langa yumob. Yumob garra growimap dislot sid, 24 en wen ola daga kamat, yumob garra gibit haf langa det king, en yumob kipum haf. Wen enikain daga kamat, yu garra gibit wanbala langa det king en yumob garra kipum fobala blanga dagat en blanga yusum det sidpat blanga growimap mowa daga igin."

25 Wal ola pipul bin tok, "Yuwai. Im rait. Melabat jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga det king, dumaji yubin gudbinji langa melabat, en yu nomo bin larram melabat dai blanga daga."

26 Wal Josef bin meigim det nyubala lowa blanga ebribodi deya langa det kantri. Det lowa bin tok, if enibodi growimap enijing, haf olabat garra gibit langa det king, en olabat kipum haf. En det lowa im stil kipgon tudei. Oni detlot serramonimen nomo dum lagijat, dumaji olabat nomo bin selim olabat len langa det king.

### *Josef bin meigim pramis langa Jeikob*

27 Wal ol detlot Isreil pipul, ol detlot femili blanga Jeikob bin jidan langa Ijip langa det kantri gulum Goshin, en deibin abum bigismob biginini olabat, en deibin jidan brabli ritjwan du.

28 Wal det olmen Jeikob bin jidan deya 17 yiya, en imbin gajimap 147 yiya. Imbin brabli olmen na, 29-30 en imbin gulijap taim blanga im blanga dai.

Wal Jeikob bin jandim wed langa Josef blanga kaman langa im, en wen Josef bin kaman langa im, Jeikob bin dalim im, "If yu wandi meigim mi gudbinji, wal yu

garra meigim pramis langa mi. Wen ai dai, yu nomo gaburrumap mi iya langa dis kantri. Yu garra deigimbek main bodi langa main ronwan kantri, en deya na yu garra pudum mi langa det greibyad weya main dedi im leidan. Yu garra meigim pramis langa mi en yu kaan dalim mi laiya. Wen yunmi sheikhen yu garra kipum dijan pramis." Lagijat na Jeikob bin tok.

Wal Josef bin tok, "Wal ai garra dum lagijat na weya yubin tok."✡

31 Wal Jeikob bin tok, "Orait, yu meigim det pramis weya yu garra duwit."

Wal Josef bin meigim det pramis, en Jeikob bin gudbinji brabli, en imbin theingkyu langa God, en afta imbin leidan langa im bed.

# 48

## *Manesa en Ifreiyim*

1 Bambai na Josef bin gedim wed weya im dedi Jeikob bin jidan sikwan, en Josef bin gajim det dubala ronwan san blanga im neim Manesa en Ifreiyim, en deibin go blanga luk dubala grenfatha.

2 Wal wen deibin kamat langa det olmen kemp, sambodi bin dalim det olmen, "Yu san Josef bin kaman blanga luk langa yu."

Wal nomeda imbin wikwan langa im bodi, bat stil det olmen bin gidap en jidan langa im bed, 3 en imbin tok langa im san na, "God im brabli haibala, en imbin kamat langa mi langa det pleis gulum Las deya langa det kantri Keinan, en imbin gudbinji langa mi, 4 en imbin dalim mi, 'Ai garra gibit yu bigmob biginini olabat, en ola biginini blanga olabat garra jidan bigismob traib. En ai garra gibit dijan kantri langa ola biginini blanga yu olagija.' Lagijat na God bin tok langa mi.✡

5 "Wal Manesa en Ifreiyim det dubala san blanga yu hubin bon iya langa Ijip bifo aibin kaman iya, dubala main san du jis laik Rubin en Simiyan main ronwan san dubala. En bambai wen ai garra hendimoba main kantri langa main san olabat, ai garra gibit haf langa Manesa en Ifreiyim du. 6 En if yu abum mowa san biyain langa Manesa en Ifreiyim, wal olabat nomo main san, en ai kaan hendimoba kantri langa olabat, najing. Olabat lafta gajim kantri brom Manesa en Ifreiyim det dubala braja blanga olabat. 7 Lagijat na ai garra dum, dumaji aibin jinggabat wanim bin hepin langa yu mami Reitjul deya langa Keinan. Wen melabat bin kaminbek brom det kantri gulum Mesapoteimiya, imbin dai deya langa det roud gulijap langa det pleis gulum Efrath. Tudei dei gulum det pleis Bethlahem. En aibin lafta gaburrumap im deya wansaid langa det roud, en aibin nogudbinji blanga im detmatj." Lagijat na det olmen Jeikob bin tok langa im san Josef.✡

8 Brom deya Jeikob bin luk det dubala san blanga Josef, en imbin tok, "Blanga hu dijan dubala boi iya?" 9-10 Imbin lagijat dumaji imbin olmen garram smokiwan ai.

Wal Josef bin dalim im dedi, "Dijan dubala boi na God bin gibit langa mi iya langa dijan kantri Ijip."

En Jeikob bin tok, "Yu bringimap dubala gulijap langa mi weya ai gin luk dubala brabliwei."

Wal Josef bin deigim dubala gulijap langa det olmen, en det olmen bin pudumran dubala am langa dubala, en imbin kis langa dubala, 11 en afta imbin dalim Josef, "Bobala, aibin reken yubin dai. Bat God bin gudbinji langa mi, en imbin larram mi luk dijan dubala boi blanga yu."

12 Afta na Josef bin deigim det dubala boi brom wansaid langa Jeikob, en imbin baudan raitdan langa graun blanga shoum rispek langa det olmen dedi blanga im, 13-14 en afta imbin deigim det dubala boi gulijap langa det olmen weya im garra pudum im bingga langa dubala hed en tok gudbinjiwei blanga dubala.

Wal Josef bin meigim Ifreiyim jandap lefthensaid langa Jeikob, dumaji imbin

✡ **47:29-30** Jen 49:29-32; 50:6 ✡ **48:4** Jen 28:13,14 ✡ **48:7** Jen 35:16-19

yangiswan. En imbin meigim Manesa jandap raidensaid langa im dumaji imbin eldiswan. Bat Jeikob bin krosim im bingga, en imbin pudum im raidensaid bingga ontop langa det hed blanga Ifreiyim, en imbin pudum im lefthensaid bingga ontop langa det hed blanga Manesa.

15-17 Wal wen imbin dum lagijat, Josef bin brabli nogudbinji na, en imbin grebum im dedi bingga blanga pudum im raidensaid bingga langa det hed blanga Manesa, 18 en imbin dalim im dedi, "Nomo lagijat dedi. Yu garra pudum yu raidensaid bingga ontop langa Manesa, dumaji im na det eldiswan boi main."

19 Bat im dedi bin tok, "Nomo, main boi. Ai sabi wanim mi dumbat. Dijan eldiswan boi iya garra jidan bigneim, en im garra abum bigismob biginini olabat. Bat dijan lilwan braja blanga im garra jidan oba langa im, en bigmob traib garra kamat brom im." Lagijat na Jeikob bin tok. En imbin meigim Ifreiyim jidan oba langa Manesa.

Afta na Jeikob bin tok gudbinjiwei langa Josef, "Det trubala God weya main dedi Aisik en main grenfatha Eibrahem bin bulurrum garra gudbinji langa dijan dubala boi blanga yu. Det trubala God bin lukaftumbat mi brom lilbalataim, en im garra lukaftumbat dijan dubala boi lagijat du. En det einjul weya bin oldei album mi langa trabul garra album dijan dubala boi du. Dijan dubala boi garra abum bigismob biginini langa dijan kantri, en dei garra bulurrum det traib blanga main grenfatha Eibrahem en blanga main dedi Aisik en blanga mi." Lagijat na Jeikob bin tok langa Josef.

20 Afta na Jeikob bin tok gudbinjiwei langa det dubala boi, "God garra gudbinji langa yunbala detmatj, en ola pipul blanga yunbala weya kaman biyain langa yunbala garra tok, 'God garra album yu seimwei laik imbin album Ifreiyim en Manesa basdam.' " Lagijat na Jeikob bin tok langa det dubala boi.✡

21 Afta na Jeikob bin tok langa Josef, "Mi gulijap dai na. Bat God kaan libum yu. Im garra deigimbek yu raitbek langa det kantri blanga yunmi grenfatha olabat.

22 "Wal ai garra gibit det gudwan kantri gulum Shekam langa yu. Aibin pulumat det kantri brom ola Emarait pipul garram main naif en bo en erro. En ai gibit yu det kantri na, dumaji yu jidan bos oba langa ola braja blanga yu." Lagijat na det olmen bin tok.

# 49

## *Laswan wed blanga Jeikob*

1 Bambai na Jeikob bin jingat langa ola san blanga im, dumaji imbin wandi dalim olabat bifo im dai wanim garra hepin langa olabat bambai.

2 En wen olabat bin kaman langa im, imbin tok, "Main san olabat, yumob kaman gulijap langa mi en lisin langa mi. Mi na yumob dedi, en dei gulum mi Isreil.

3 "Rubin, yu main eldiswan boi, en yu brabli strongbala. Aibin abum yu wen aibin yangmen. En yu brabli haibala, en yu garram mowa pawa langa ola najalot san blanga main. 4 Yubin jidan jis laiga strongwan fladwoda, dumaji yubin meigim bigwan trabul langa main kemp. Yubin silip garram det najawan waif blanga main, en yubin meigim trabul jis laiga fladwoda.

5 "Simiyan en Libai, yunbala braja gija. En yunbala yusum bigbala naif blanga fait olataim. 6 Wal ai kaan lisin langa yunbala weya yunbala tok, en ai kaan miksap garram yunbala weya yunbala abum miting, dumaji yunbala temperap olataim, en yunbala binijimof pipul, en blanga fan yunbala oldei kripulumap ola boiwan buligi. 7 Wen yunbala temperap, yunbala jidan brabli wailwan. En wen yunbala gitwail, yunbala oldei dumbat olkain krul ting. Wal God garra panishim yunbala blanga detkain ting, en ola biginini blanga yunbala kaan jidan langa wan pleis. Dei garra spredat ebriweya langa det Isreil kantri, en dei garra miksap garra ola najalot pipul.

8 "Juda, ola braja blanga yu garra pudum gudwan wed blanga yu, en yu

✡ **48:20** Hib 11:21

garra bidim ola bedfren blanga yu, en yu garra jidan bos langa yu braja olabat du.
9 Yu jis laiga bigbala laiyan weya oldei go en gajim enijing weya im wandim, en afta im gobek langa im kemp blanga abum spel, en nobodi kaman deya blanga hambag langa im.✡ 10 Yu garra jidan bigbala bos, en ola biginini blanga yu garra jidan bigbala bos biyain langa yu du. En ola najalot pipul garra lukbek langa yu, en dei garra lisin langa yu du. 11 Yu oldei taiyimap det raiding dongki blanga yu langa det gadin weya dei oldei growimap ola gudwan greip daga blanga meigimbat wain, dumaji yu brabli ritjwan. En yu oldei washimbat yu klos langa det gudwan wain, dumaji yu garram detmatj, en im gowin blanga weist. 12 Yu garra abum gudwan ai jis laik det redwan wain im gudwan, en ola tuth blanga yu garra jidan brabli waitwan jis laik milk.

13 "Sebyulan, yu garra jidan wansaid langa solwoda, en ola bigbala bout garra kaman deya langa yu, en det kantri blanga yu garra gajimap det taun gulum Saidan.

14 "Isaka, yu jidan jis laiga leisiwan dongki weya oldei leidanbat garram pekbeig. 15 Lagijat na yu jidan, dumaji yu reken dijan kantri im gudwan blanga abumbat spel. Bat najing. Yu garra jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga najalot pipul na. Yu garra garrimap ola louding blanga najalot pipul, nomo blanga yuselp.

16 "Den, yu garra jidan gudwan lida blanga yu pipul olabat, langa det wanbala klen blanga Isreil. 17 Bat yu garra jidan jis laiga jigiwan sneik weya oldei leidan wansaid langa roud, en wen enibodi kaman langa det roud, det sneik im oldei baidim det hos blanga meigim im kikap en tjakam det raida bekwei.

18 "YAWEI, yu na det trubala God, en ai stil wandim yu blanga album mi.

19 "Ged, ola stilinbalamen garra fait langa yu. Bat yu garra bidim olabat en meigim olabat ranawei.

20 "Esha, det kantri blanga yu garra growimap ola gudwan daga weya king oldei laigim dagadagat.

21 "Neftali, yu jidan jis laiga reindiya weya ranabat fri garram purdiwan biginini.

22 "Josef, yu garra jidan jis laiga wailwan dongki wansaid langa springwoda. Yu garra jidan jis laiga yangwan brambi langa hil kantri. 23 Ola bedfren blanga yu garra kaman garram bo en erro, en dei garra fait langa yu. 24 Bat yu garra bidim olabat, dumaji yu garra abum stedibala am blanga det bo en erro. God garra gibit yu pawa blanga bidim ola enami blanga yu. Im na det haibala God weya Jeikob bin bulurrum. En dei gulum im Stakmen, dumaji im det bos hu oldei lukaftumbat Isreil. 25-26 Im na det God weya yu dedi bin bulurrum. En im na garra album yu. Det haibala God garra oldei gudbinji langa yu, en im garra oldei gibit yu reinwoda blanga det gadin blanga yu en springwoda blanga ola buligi blanga yu. En det gadin blanga yu garra growimap loda daga, en yu garra bridimap loda buligi, en yu garra abum bigmob biginini du. Yu garra faindim olkain ting langa hil kantri en langa ston kantri blanga meigim yu gudbinji. Ol detlot gudbala ting na God garra kipgon gibitbat langa yu, dumaji imbin pikimat yu brom ola braja blanga yu.

27 "Benjamin, yu jidan jis laiga hanggriwan wail dog weya kilim bif moningtaim en naitaim du."

28 Lagijat na det olmen Jeikob bin tok langa im twelbala san blanga gudbai langa olabat. Imbin gibit raitwan wed langa ola san blanga im. En brom detlot twelbala san na detlot twelbala klen blanga Isreil bin kamat.

### *Jeikob bin dai*

29 Bambai na Jeikob bin gibit dijan wed langa im san olabat, "Mi filim miselp gulijap dai na. Wal afta wen ai garra dai, yumob garra pudum main bodi langa det keib weya deibin pudum detlot bodi

✡ **49:9** Nam 24:9; Reb 5:5

blanga main dedi en main grenfatha olabat bifo. 30 Det keib na im langa det pedik gulum Mekpela sanraisaid brom det pleis gulum Memrei deya langa det kantri gulum Keinan. Main grenfatha Eibrahem bin baiyim det keib en det pedik brom det Hitait men neim Ifran.✡ 31-32 Imbin baiyim det keib blanga greibyad blanga wi. Deya na deibin pudum det dubala bodi blanga Eibrahem en im waif Sera, en deibin pudum det dubala bodi blanga Aisik en im waif Rabeka deya du. En aibin pudum det bodi blanga main waif Liya langa det keib du. En wen mi dai, yumob garra pudum main bodi deya na garram olabat."✡

33 Wal wen Jeikob bin binij toktok langa olabat, imbin leidan langa im bed, en imbin dai.✡

# 50

1 Wal wen im dedi bin dai Josef bin hagambat im, en imbin kis langa im, en imbin kraikrai blanga im.

2 Afta na Josef bin gibit wed langa ola dokta blanga pudum medisin langa det bodi weya im kaan go nogudwan. 3 Imbin deigim olabat 40 dei blanga pudum det medisin langa det bodi. En seimtaim ola pipul blanga det kantri Ijip bin kraikrai blanga det dedbala. Deibin kraikrai blanga im longtaim, 70 dei.

4 Brom deya wen deibin binij kraikrai, Josef bin jandim wed langa ola haibala wekinmen blanga det king. 5 Imbin tok, "Yumob dalim det king, bifo imbin dai det dedbala bin dalim mi blanga meigim pramis garram im, en aibin pramis blanga deigimbek det bodi blanga im raitbek langa det ronwan greibyad blanga im langa det kantri gulum Keinan. En det king garra larram mi go en gaburrumap det dedbala deya langa det kantri, en afta ai garra kambek iya langa dijan kantri."✡

6 Wal det king bin tok, "Im rait. Yu go en gaburrumap det dedbala, dumaji yubin pramis langa im."

7 Wal Josef bin go na blanga gaburrumap det dedbala. 8-9 En ola haibala wekinmen blanga det king en ola haibala gabman men blanga det kantri en ola solja garram hos en bagi en ola solja garram raiding hos en ola femili blanga Josef en ola braja blanga im en ola femili blanga det dedbala, wal ol detlot na holot olabat bin go garram Josef. Bigismob pipul bin go blanga det fyunral. Oni ola lilwan biginini en wekinmen olabat bin jidan biyain langa det kantri gulum Goshin garram ola buligi en ship en gout olabat.

10 Bambai na det bigmob pipul bin kamat langa det pleis gulum Etad weya deibin oldei deigimatbat ola rabish brom det sid daga deya sanraisaid langa det Jodan Riba, en olabat bin stap deya lilbit longtaim. En deibin ol kraikrai adbala deya blanga det dedbala, en deya na Josef bin abum det serramoni miting blanga kraikrai blanga det dedbala fo wan wik.

11 Afta na wen ola Keinan pipul bin luk detlot pipul brom Ijip bin kraikrai deya langa det pleis, olabat bin tok, "Dijan im bigbala serramoni weya detlot Ijip pipul abum iya blanga kraikrai." En deibin gibit nyuwan neim langa det pleis. Deibin gulum det pleis Eibulmisreiyim, dumaji ola Ijip pipul bin kraikrai deya na.

12-13 Brom deya Josef en ol detlot pipul bin deigim det dedbala langa det pedik weya Eibrahem bin baiyim brom det Hitait men neim Efran. Eibrahem bin baiyim det pleis blanga greibyad. En Josef bin pudum det bodi blanga im dedi insaid langa det keib. Deibin gulum det keib Mekpela, en imbin sanraisaid brom det pleis gulum Memrei.

Wal Josef en im braja olabat bin pudum det bodi blanga olabat dedi deya langa det keib, dumaji det dedbala bin dalim olabat blanga pudum im bodi deya na.✡ 14 En olabat bin berrim det dedbala deya na, en afta Josef en im braja olabat en ola najalot pipul bin ol gobek langa det kantri gulum Ijip.

15 Afta na ola braja blanga Josef bin stat jinggabat na. Deibin tok, "Maitbi Josef kipum wi langa binji blanga det

✡ **49:30** Jen 23:3-20 ✡ **49:31-32** Jen 25:9,10; 35:29 ✡ **49:33** Eks 7:15 ✡ **50:5** Jen 47:29-31 ✡ **50:12-13** Eks 7:16

nogudbala ting weya wibin dum langa
im bifo. Maitbi im garra peiyimbek wi,
dumaji wi dedi bin dai na."
16 Wal deibin jandim wed langa Josef,
en deibin tok, "Bifo wi dedi bin dai,
imbin gibit melabat wed blanga dalim yu.
17 Imbin tok, 'Yu garra larramgo yu braja
olabat fri brom det nogudbala ting weya
deibin dum langa yu bifo.' Lagijat na wi
dedi bin tok. Wal wi dedi bin bulurrum
God. En melabat wekinmen blanga God
du. En melabat askim yu blanga larramgo
melabat fri brom det nogudbala ting weya
melabat bin dum langa yu."
Wal wen Josef bin irrim det wed, imbin
kraikrai.
18 Afta na detlot braja blanga Josef bin
kaman langa im, en deibin baudan langa
im, en deibin tok bradinbalawei langa im,
"Melabat jidan jis laiga prisana blanga
yu."
19 Wal Josef bin dalim olabat, "Mi nomo
God. Yumob kaan bradin langa mi. Ai
kaan peiyimbek yumob. 20 Yumob bin
wandi ardim mi. Bat God bin tenimran
det plen blanga yumob, en imbin yusum
det plen blanga yumob gudbalawei. God
bin yusum det ting weya yumob bin dum
blanga seibum laif blanga loda pipul.
21 Wal yumob kaan bradin. Ai garra lukaf-
tumbat yumob, en ai garra lukaftumbat
ola biginini blanga yumob du."
Wal ola braja blanga Josef bin jidan
gudbinji na, dumaji Josef bin tok gudbal-
awei langa olabat.

### *Josef bin dai*

22 Wal Josef en im braja olabat bin
kipgon jidanbat deya langa det kantri
gulum Ijip longtaim.
Bambai na Josef bin gajimap 110 yiya.
23 Imbin brabli olmen, en imbin luk ola
san en ola grensan blanga im yangiswan
boi Ifreiyim. En blanga im eldiswan boi
Manesa imbin luk im san Mekiya en ola
grensan blanga im du.
24 Afta na Josef bin tok langa ola braja
blanga im, "Nomo longtaim na ai garra
dai. Bat God garra lukaftumbat yumob,
en im garra deigimbek yumob langa det
kantri weya imbin pramis langa Eibra-
hem en langa Aisik en langa det dedi
blanga wi."
25 Afta na Josef bin askim im femili
olabat blanga meigim pramis langa im.
Imbin tok, "Ai garra dai dregli. En
bambai wen God garra deigimbek yumob
langa det kantri gulum Keinan, yumob
garra deigimbek ola boun blanga mi du."✡
26 Afta na Josef bin dai. Deya langa det
kantri gulum Ijip imbin dai wen imbin
gajimap 110 yiya. En ola femili blanga
im bin pudum det medisin insaid langa
im bodi weya im kaan go nogudwan, en
deibin pudum det bodi insaid langa boks.
Binij na.

✡ **50:25** Eksa 13:19; Josh 24:32; Hib 11:22

# Eksadas
# Wen Detlot Isreil Pipul Bin Libum Ijip

Wal dijan stori im blanga ol detlot pipul blanga God gulum Isreil pipul. Deibin jidan langa det kantri gulum Ijip gulijap 400 yiya, en bambai deibin jidan jis laiga prisana. En bambai God bin yusum wan men neim Mosis en det braja blanga im neim Eran blanga deigidawei ol detlot Isreil pipul brom det kantri. En afta God bin gibit det lowa blanga im langa Mosis deya langa det seikridwan hil gulum Sainai.

### *Detlot Isreil pipul bin jidan langa Ijip*

1 Orait, longtaim Jeikob bin go langa
det kantri gulum Ijip garram ola femili
blanga im. 2 Imbin deigim ola san blanga
im, en deibin deigim ola femili blanga
olabat du, en det namba blanga olabat
holot bin 70.
Wal ol detlot san blanga Jeikob bin
neim Rubin, Simiyan, Libai, Juda, 3 Isaka,
Sebyulan, Benjamin, 4 Den, Neftali, Ged
en Esha.✡ 5 Wanbala san blanga Jeikob
neim Josef bin deya olredi langa det
kantri.
6 Wal bambai na det olmen Jeikob bin
dai, en afta ol detlot san blanga im bin
dai du. 7 Bat ola biginini blanga olabat
bin abum loda biginini, en deibin gulum
miselp Isreil pipul, dumaji deibin ol femili
blanga Jeikob, en God bin gibit im det
neim Isreil.
Wal detlot Isreil pipul bin abum mowa
en mowa biginini olabat, en deibin jidan
brabli strongbala pipul, en deibin spredat
ebriweya langa det kantri Ijip.✡

### *Ola Isreil pipul bin abum raftaim langa Ijip*

8 Bambai na nyuwan king bin jidan
bos langa Ijip, en im nomo bin jinggabat
Josef en ola enijing weya imbin dum deya
langa det kantri basdam, en im nomo bin
laigim ol detlot Isreil pipul du.✡
9 Wal det king bin tok langa im ron
kantrimen olabat, “Ol dislot Isreil pipul
bigmob, en dei brabli strongbala du.
10 Wal wi garra wotjim olabat gudwei,
dumaji dei mait joinin langa ola enami
blanga wi en fait langa wi, en afta dei
mait gowei brom iya en libum wi nomo
garram eni wekinmen. Wal wi garra
kipum olabat iya blanga wek blanga wi.
Bat wi garra faindim wei blanga stapam
olabat blanga abumbat blendibala biginini.” Lagijat na det nyubala king bin tok
langa im kantrimen olabat.✡
11 Afta na det king bin pikimat sambala
kantrimen blanga im, en imbin meigim
olabat jidan brabli jigiwan bos blanga
meigim detlot Isreil pipul wek brabli
adbala, en deibin meigim olabat bildimap
dubala nyuwan taun gulum Paitham en
Remasis, en deya langa det dubala taun
na det king bin pudumwei ola reshan
blanga det kantri.
12 Wal nomeda detlot jigibala bos bin
meigim detlot Isreil pipul adwek, bat stil
detlot Isreil pipul bin kipgon abumbat
mowa biginini olabat, en deibin kipgon
spredatbat ebriweya langa det kantri, en
detlot pipul langa det kantri bin bradin
blanga detlot Isreil pipul na.
13 Wal detlot bos bin brabli jigibala, en
deibin meigim detlot Isreil pipul jidan jis
laiga prisana en dum ola adwek, 14 en
deibin fosim olabat blanga bildimap haus
en dum olkain wek langa gadin, en deibin
meigim olabat wek brabli adbala. En
deibin meigim olabat nogudbinji du.
15 Bambai na det king bin tok langa
det dubala olgamen hubin oldei album
detlot Isreil gel wen deibin oldei abum
beibi. Det dubala olgamen bin neim
Shifra en Puwa, 16 en det king bin dalim
dubala, “Wen yunbala album eni Isreil
gel abum beibi, en det beibi im boiwan,
wal yunbala garra kilim im ded. Bat if
det beibi im gelwan, wal yunbala garra
larram im jidan laibala.” Lagijat na det
king bin tok.
17 Bat det dubala olgamen nomo bin
duwit langa det king, dumaji dubala bin

✡ **1:4** Jen 46:8-27 ✡ **1:7** Eks 7:17 ✡ **1:8** Eks 7:18 ✡ **1:10** Eks 7:19

rispek langa God, en dubala bin kipgon larrambat ola boiwan beibi jidan laibala.

18 Bambai na det king bin jandim wed langa det dubala olgamen blanga tok langa dubala, en wen dubala bin kaman langa im, imbin tok, “Wotfo yunbala oldei lagijat? Wotfo yunbala oldei larram ola boiwan beibi jidan laibala?”

19 Wal det dubala olgamen bin tok trikibalawei langa det king. Dubala bin tok, “Ola Isreil gel nomo seim laik ola gel brom dijan kantri. Olabat brabli strongbala, en dei oldei abum olabat beibi bifo minbala kamat langa olabat haus.”

20-21 Wal God bin kain langa det dubala olgamen, en imbin meigim dubala abum ron biginini, dumaji dubala bin rispek langa im. En imbin meigim ol detlot Isreil pipul kipgon abumbat mowa en mowa biginini du.

22 Bambai na det king bin gibit oda langa ola pipul langa det kantri. Imbin tok, “Wen eni Isreil gel abum boiwan beibi, yumob garra tjakam det beibi langa det Nail Riba en larram im dai deya. Bat yumob garra larram ola gelwan beibi jidan laibala.”✡

# 2

### *Mosis bin bon*

1 Wal det taim na wen det adwan lowa blanga det Ijip king bin stil on, wan Isreil men brom det klen gulum Libai bin merrit langa wan gel brom det seimwan klen, 2 en det gel bin abum boiwan beibi, en wen im mami bin luk det beibi bin brabli gudwan, imbin blandim im blanga thrimants brom det king.✡ 3 Bat det beibi bin gro, en im mami bin sabi im kaan kipgon blandimbat im langa im kemp.

Wal det gel bin lafta gajim baskit, en imbin rabum det baskit garram bitjaman wulijim woda kaan gowin, en imbin pudum det beibi insaid langa det baskit, en imbin pudum lid ontop langa det baskit, en imbin deigim det baskit garram det beibi, en imbin pudum im langa ola longwan gras wansaid langa det riba, 4 en det sista blanga det beibi bin jandap lilbit longwei blanga wotjimbat im.

5 Bambai na det doda blanga det king bin godan langa det riba blanga bogi garram ola wekingel blanga im, en wen detlot wekingel bin wok wansaid langa det riba, det king doda bin luk det baskit deya insaid langa detlot longwan gras, en imbin dalim wan wekingel blanga gajim det baskit, 6 en det wekingel bin gajim det baskit, en wen det king doda bin deigimat det lidpat, imbin luk det beibi insaid, en wen imbin luk det beibi kraikrai, imbin sori blanga im, en imbin tok, “Dijan beibi blanga Isreil gel.”

7 Wal det sista blanga det beibi bin go langa det king doda, en imbin askim im, “Yu wandim mi blanga go en gajim Isreil gel blanga lukaftumbat det beibi en gibit im milk?”

8 Wal det king doda bin tok, “Yuwai.” En det sista blanga det beibi bin go, en imbin gajim dubala ron mami, 9 en wen det beibi mami bin kaman deya, det king doda bin dalim im, “Yu deigim dis beibi, en yu lukaftum im blanga mi, en ai garra peiyim yu.” En det Isreil gel bin deigim det beibi, en imbin lukaftumbat im.

10 Afta wen det beibi bin gro bigwan, det Isreil gel bin deigim im langa det king doda, en det king doda bin meigim det lilboi jidan ronwan san blanga im, en det king doda bin tok, “Ai garra gulum im neim Mosis, dumaji aibin pulumat im brom det woda.”✡

### *Mosis bin ranawei*

11 Bambai na wen Mosis bin big men, imbin wandi go en luk hau im ron pipul olabat bin oldei jidan, en wen imbin go, imbin luk ol detlot Ijip pipul bin oldei fosimbat detlot Isreil pipul blanga dumbat olkain adwek blanga olabat. En imbin luk wan Ijip men bin beldimbat wan Isreil men.

12 Wal Mosis bin sori blanga im kantrimen, en imbin lukaran if enibodi bin lukinat im, en wen nobodi bin lukinat im, imbin kilim det men hubin beldimbat im kantrimen, en imbin berrim det bodi langa sengraun.

✡ **1:22** Eks 7:19 ✡ **2:2** Eks 7:20; Hib 11:23 ✡ **2:10** Eks 7:21

13 Neksdei na Mosis bin gobek langa det
seim pleis, en imbin luk dubala Isreil men
bin faidabat, en imbin askim wanbala,
“Wotfo yu beldimbat yu ron kantrimen?”
14 Wal det men bin tok, “Hubin meigim
yu bos blanga kotim melabat? Maitbi yu
garra kilim mi ded seimwei laik yubin
kilim det men brom dijan kantri?”
Wal wen det men bin tok lagijat, Mosis
bin bradin, en imbin jinggabat na. Imbin
tok, “Maitbi ola pipul sabi wanim aibin
dum.”✡
15 Wal wen det king bin gedim det
bednyus, imbin wandi kilim Mosis. Bat
Mosis bin ranawei langa det longwei
kantri gulum Midiyan, en wen imbin
kamat langa det kantri, imbin jidan deya
wansaid langa wan wel.✡
16 Wal wan serramonimen neim Jethro
bin deya langa det kantri, en imbin abum
sebenbala doda, en detlot doda blanga im
bin oldei lukaftumbat ola gout en ship
blanga im.
Wal detlot gel bin kaman deya langa
det wel weya Mosis bin jidan blanga gibit
woda langa ol detlot gout en ship. 17 Bat
sambala stakmen deya bin andimwei ola-
bat brom det wel.
Wal wen Mosis bin luk detlot stakmen
bin andimwei detlot gel, imbin go en
album detlot gel, en imbin gibit woda
langa ola gout en ship blanga olabat.
18 Afta na detlot gel bin gobek langa ola-
bat dedi, en imbin askim olabat, “Wotfo
yumob bin kambek kwikbala?”
19 En detlot gel bin tok, “Detlot stakmen
bin andimwei melabat brom det wel. Bat
wan men brom Ijip bin album melabat, en
imbin gibit woda langa ola gout en ship
blanga melabat.”
20 Wal olabat dedi bin tok, “Wal weya
im? Wotfo yumob bin libum im deya?
Yumob go en askim im blanga kaman en
dagat daga iya garram wi.”
21 Wal deibin go en gajim Mosis, en
deibin askim im blanga stap garram ola-
bat, en imbin duwit langa olabat.
Wal det olmen Jethro bin gibit im doda
neim Sipora langa Mosis, en dubala bin
merrit, 22 en bambai det gel bin abum
boiwan beibi, en Mosis bin tok, “Wal ai
garra gulum im neim Gesham, dumaji mi
streinja langa dijan kantri.”

### *God bin pikimat Mosis*

23 Bambai na longtaim afta wen Mosis
bin ranawei brom Ijip, det king blanga det
kantri bin dai. Bat detlot Ijip pipul bin
stil fosim detlot Isreil pipul blanga jidan
jis laiga prisana en dumbat ola adwek, en
detlot Isreil pipul bin oldei askimbat God
blanga album olabat.
24 Wal God bin irrim detlot Isreil pipul
jinginat langa im, en imbin jinggabat det
strongwan pramis weya imbin meigim
garram Eibrahem, Aisik en Jeikob bas-
dam.✡ 25 En imbin luk hau detlot Isreil
pipul bin oldei jidan jis laiga prisana, en
imbin jinggabat langa olabat.

# 3

### *God bin kamat langa Mosis*

1 Wal Mosis bin oldei lukaftumbat ola
ship en gout blanga im lambarra det
serramonimen deya langa Midiyan.
Wal wantaim imbin deigim detlot ship
en gout najasaid langa det deset kantri, en
imbin kamat langa det hil gulum Sainai.
Det hil bin seikridwan hil blanga God, 2 en
deya na det einjul blanga God bin kamat
langa Mosis jis laiga faiya langa lilwan tri,
en Mosis bin luk det faiya bin deya langa
detlot bushis. Bat detlot bushis nomo bin
barn.
3 Wal Mosis bin hatjamp, en imbin tok,
“Wanim dijan? Wotfo detlot bushis nomo
barnbarn? Ai lafta go gulijap en luk.”
4 Wal wen God bin luk Mosis bin kaman
gulijap blanga luk detlot bushis, imbin
jingat langa im, “Mosis! Mosis!”
En Mosis bin tok, “Mi iya!”
5 Wal God bin tok, “Yu nomo kaman
gulijap. Yu jandap deya en deigimat yu
but, dumaji dis pleis weya yu jandap im
seikridwan graun, 6 en mi na det God
blanga yu dedi en blanga yu grengren-
fathamob, Eibrahem, Aisik en Jeikob.”
Wal Mosis bin gaburrumap im feis,
dumaji imbin bradin blanga luk langa
God, 7 en God bin kipgon tok langa im,

✡ **2:14** Hib 11:24; Eks 7:23-28 ✡ **2:15** Eks 7:29; Hib 11:27 ✡ **2:24** Jen 15:13,14

“Aibin luk main pipul olabat abumbat adtaim langa Ijip, en aibin irrim olabat jinginat langa mi blanga album olabat en deigidawei olabat brom detlot jigibala bos hu oldei meigimbat olabat dumbat ola adwek.

“Wal aibin jinggabat main pipul olabat, 8 en aibin kamdan blanga gajim olabat brom detlot pipul en deigidawei olabat brom det kantri. Ai garra deigim olabat langa gudbala opin kantri weya dei garra faindim loda daga en enijing. Ai garra deigim olabat langa det kantri weya detlot siksbala traib gulum Keinanait, Hitait, Emarait, Perasait, Hibait en Jebusait jidanbat. 9 Trubala aibin irrim main pipul jinginat, en aibin luk hau detlot Ijip pipul oldei meigimbat olabat nogudbinji.

10 “Wal yu go na, Mosis, dumaji mi jandim yu langa det king blanga gajim main pipul olabat. Mi jandim yu blanga deigimat olabat brom det kantri.” Lagijat na God bin tok langa Mosis.✡

11 Wal Mosis bin tok, “Ai kaan go! Mi nomo enijing! Ai kaan go langa det king en deigimat detlot pipul brom im kantri!”

12 Wal God bin tok, “Ai garra go garram yu, en wen yu deigimat detlot pipul brom det kantri, yumob garra kaman langa dijan hil na en weship langa mi, en afta wen yu kambek iya garram detlot pipul, det taim na yu garra sabi trubala mi na bin jandim yu.”

13 Wal Mosis bin tok, “If ai go deya en dalim detlot Isreil pipul det God blanga olabat grengrenfatha bin jandim mi langa olabat, wal dei mait askim mi blanga yu neim. En wanim ai garra dalim olabat?”✡

14 Wal God bin tok, “Mi na mi. En yu garra dalim olabat dijan. Yu garra tok, ‘Tharran weya im gulum miselp Mi na mi, wal im na bin jandim mi langa yumob.’✡
15 En yu garra tok, ‘Det God neim YAWEI bin jandim mi. Im na det God blanga yumob grengrenfathamob, Eibrahem, Aisik en Jeikob. Im na bin jandim mi.’ Lagijat na yu garra dalim olabat, dumaji tharran na main neim olagijawan. En brom tudei na ola pipul garra gulum mi det neim na.

16 “Wal yu go na en majurrumap ola boswan blanga detlot Isreil pipul, en yu dalim olabat mi na YAWEI det God blanga olabat grengrenfathamob, Eibrahem en Aisik en Jeikob, en yu dalim olabat aibin shoum miselp langa yu. Yu dalim olabat aibin luk wanim detlot Ijip pipul oldei dumbat langa olabat, 17 en aibin jinggabat det pramis weya aibin meigim garram olabat grengrenfatha olabat, en ai garra deigimat olabat brom det kantri weya dei abumbat adtaim, en ai garra deigim olabat langa gudbala kantri weya dei garra faindim loda daga. Yu dalim olabat ai garra deigim olabat langa det kantri weya detlot siksbala traib gulum Keinanait, Hitait, Emarait, Perasait, Hibait en Jebusait jidanbat. 18 Olabat garra lisin langa yu, en yu garra gedim detlot boswan blanga detlot Isreil pipul, en yumob garra go langa det king blanga det kantri, en yu garra dalim im. Yu garra tok, ‘YAWEI det God blanga ola Isreil pipul bin shoum miselp langa melabat. Wal yu larram melabat go langa det deset kantri blanga abum det sekrifais serramoni blanga YAWEI det God blanga melabat. Melabat garra trebul thrideis blanga kamat langa det pleis weya melabat garra abum det serramoni.’ Lagijat na yu garra tok langa det king.”

19 Wal God bin kipgon tok, “Wal ai sabi det king kaan larramgo yumob. Ai garra fosim im blanga larramgo yumob.
20 Ai garra yusum main pawa blanga dum olkain klebabala ting blanga panishim detlot Ijip pipul, en afta det king garra larramgo yumob, 21 en ai garra meigim detlot pipul gibit yumob enijing yumob wandim wen yumob garra gowei brom det kantri. Yumob kaan gowei nomo garram enijing. 22 Ola Isreil gel garra go langa eni Ijip gel en askim im blanga klos en gol en silba, en yumob garra meigim yumob san en doda werrimon detlot enijing, en yumob garra gowei brom det kantri garram ola gudbala ting blanga detlot pipul.” Lagijat na God bin tok langa Mosis.✡

✡ **3:10** Eks 7:30-34 ✡ **3:13** Eksa 6:2,3 ✡ **3:14** Reb 1:4,8 ✡ **3:22** Eksa 12:35,36

# 4

1 Wal Mosis bin tok, “Maitbi detlot Isreil
pipul kaan bilib langa mi. Maitbi dei kaan
lisin langa mi wen mi dalim olabat yubin
shoum miselp langa mi. Wal wanim ai
garra dum if dei tok yu nomo bin kamat
langa mi?”
2 Wal YAWEI det trubala God bin tok,
“Wanim yu holdimbat deya langa yu
bingga?”
En Mosis bin tok, “Main wokinstik.”
3 Wal YAWEI bin dalim Mosis, “Yu
tjakamdan det wokinstik langa graun.”
Wal Mosis bin tjakamdan det wokinstik
langa graun, en det wokinstik bin meigim
miselp sneik, en Mosis bin ranawei brom
det sneik. 4 Bat YAWEI bin dalim im, “Yu
grebum det sneik langa im teil garram yu
bingga.”
Wal Mosis bin grebum det sneik garram
im bingga, en YAWEI bin meigim det sneik
meigim miselp det wokinstik igin.
5 Afta na YAWEI bin dalim Mosis, “Wen
yu dalim detlot Isreil pipul aibin shoum
miselp langa yu, wal yu garra tjakamdan
det wokinstik lagijat na blanga meigim
olabat bilib langa yu.”
6 En YAWEI bin kipgon tok langa Mosis,
“Yu pudum yu bingga insaid langa yu
kout.”
Wal Mosis bin pudum im bingga insaid
langa im kout, en wen imbin deigimat, im
bingga bin go waitwan garram leprasi.
7 Afta na YAWEI bin dalim im blanga
pudumbek im bingga insaid langa im
kout, en Mosis bin pudumbek im bingga
insaid langa im kout, en wen imbin deigi-
mat, im bingga bin gobek gudwan na.
8 Afta na YAWEI bin dalim Mosis, “If
detlot Isreil pipul kaan bilib det wed
blanga yu, en if dei kaan bilib langa det
feswan klebabala ting, wal dei garra bilib
langa dis sekanwan klebabala ting. 9 Bat
if dei stil kaan bilib langa yu wen yu
dum det sekanwan klebabala ting, wal yu
garra gajim sambala woda brom det riba,
en yu garra spilim det woda langa graun,
en ai garra meigim det woda meigim
miselp blad.” Lagijat na YAWEI bin tok.
10 Wal Mosis bin tok na, “Bos, yu kaan
jandim mi, dumaji ai kaan tok gudwei.
Brom longtaim ai nomo bin tok gudwei,
en tudei iya weya yunmi tok gija, ai
stil kaan tok gudwei, dumaji ai kaan
hendulum main tang gudwei.”
11 Wal YAWEI bin tok, “Hubin meigim
det mawus blanga yu? Hu garram det
pawa blanga meigim enibodi kaan irrim
en tok? En hu garram det pawa blanga
meigim enibodi luk gudwei en kaan luk
gudwei? Mi na, indit? 12 Wal yu garra go,
en ai garra album yu en dalim yu wanim
blanga tok.”
13 Wal Mosis bin tok, “Bos, yu jandim
sambodi. Nomo mi.”
14 Wal YAWEI bin gitwail langa Mosis
na, en imbin tok, “Orait. Ai pikimat yu
braja Eran, dumaji ai sabi im gin tok gud-
wei. En im deya lukabat yu olredi, en wen
im faindim yu, im garra gudbinji. 15 Wal
ai garra jandim yunbala mijamet, en yu
garra dalim im wanim blanga tok, en ai
garra album yunbala tok. En ai garra
dalim yunbala wanim yunbala garra dum
du. 16 Yu braja garra deigim pleis blanga
yu, en im garra tok langa ola pipul blanga
yu. Bat yu garra jidan bos langa im jis
laik mi bos langa yu, en yu garra dalim
im wanim blanga tok. 17 En yu deigim
det wokinstik garram yu, dumaji yu garra
yusum det wokinstik blanga dum ol detlot
klebabala ting.” Lagijat na YAWEI bin tok
langa Mosis.

### *Mosis bin gobek langa det kantri gulum Ijip*

18-19 Wal Mosis bin gobek langa im
lambarra, en imbin askim im, “Yu larram
mi gobek langa main ron pipul deya
langa Ijip. Ai garra faindat if dei stil
jidan laibala.” Lagijat na Mosis bin dum,
dumaji YAWEI bin dalim im blanga gobek
langa Ijip, en YAWEI bin tok, “Ol detlot
pipul hubin wandi kilim yu, dei bin ol dai
na.”
Wal Jethro bin gudbinji langa Mosis, en
imbin larramgo im, 20 en Mosis bin gajim
im waif en ola san blanga im, en imbin
pudum olabat langa dongki, en imbin
gajim det wokinstik weya God bin dalim
im blanga deigim, en deibin stat gobek
langa Ijip na.

21 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa Mosis igin, “Aibin gibit yu pawa
blanga dum olkain klebabala ting. Wal
yu garra gobek langa Ijip, en yu garra
shoum detlot klebabala ting langa det
king. Bat det king kaan larramgo ol
detlot Isreil pipul, dumaji ai garra meigim
im brabli admen. 22 Afta na yu garra
go en dalim det king wanim aibin tok.
Yu garra dalim im, ‘Detlot Isreil pipul
olabat jis laiga feswan san blanga YAWEI,
23 en YAWEI bin dalim yu blanga larramgo
olabat weya dei garra weship langa im.
Bat yu nomo bin teiknodis langa YAWEI,
en im garra kilim ded det feswan san
blanga yu na.’ Lagijat na yu garra tok
langa det king.”✡

24 Wal YAWEI bin kamat langa Mosis
deya langa wan pleis weya Mosis en im
femili bin kemp, en YAWEI bin wandi
kilim Mosis, dumaji im nomo bin sekam-
sais det wan san blanga im.

25-26 Wal det waif blanga Mosis bin
gajim stonwan naif, en imbin kadim det
san blanga im, en imbin deigim det
skinpat, en imbin rabum langa det fut
blanga Mosis, en seimtaim imbin tok,
“Main hasbin, yubin meigim mi weistim
det blad blanga main san.”

Wal God bin sedisfaid na, en im nomo
bin kilim Mosis.

27 Afta na YAWEI bin tok langa det braja
blanga Mosis neim Eran. Imbin tok, “Yu
garra go langa det deset kantri, en deya
na yu garra midim yu braja.”

Wal Eran bin go, en imbin faindim
Mosis deya langa det seikridwan hil, en
imbin kis langa im, 28 en Mosis bin dalim
Eran ebrijing. Imbin dalim im wanim
YAWEI bin dalim im blanga tok langa
Ijip, en imbin dalim im blanga detlot
klebabala ting weya YAWEI bin dalim im
blanga dum deya langa det kantri.

29 Wal Mosis en Eran bin gobek langa
Ijip, en dubala bin majurrumap ola
boswan blanga detlot Isreil pipul, 30 en
Eran bin dalim olabat ebrijing wanim
YAWEI bin dalim Mosis, en Mosis bin dum
ol detlot klebabala ting lida langa detlot
Isreil pipul, 31 en ol detlot pipul bin bilib
langa dubala, en wen deibin irrim det
gudnyus weya YAWEI bin jinggabat olabat
weya deibin abum det adtaim, deibin
gudbinji, en deibin ol baudan langa graun
en weship langa im.

# 5

### *Mosis en Eran bin tok langa det king*

1 Bambai na Mosis en Eran bin go
langa det king blanga Ijip, en dubala bin
dalim im, “Det God blanga ola Isreil pipul
neim YAWEI bin tok yu garra larramgo
ola pipul blanga im. Yu garra larramgo
olabat wulijim dei garra go langa det
deset kantri blanga abum det serramoni
blanga im.”

2 Wal det king bin tok, “YAWEI? Hu
YAWEI? Wotfo ai garra lisin langa im en
larramgo ola Isreil pipul? Ai nomo sabi
YAWEI, en ai kaan larramgo detlot pipul.”

3 Wal dubala bin tok, “Det God blanga
ola Isreil pipul bin shoum miselp langa
minbala. En yu garra larram melabat
go langa det deset kantri blanga abum
det sekrifais serramoni blanga YAWEI det
God blanga melabat. Melabat garra tre-
bul thrideis blanga kamat langa det pleis.
En if melabat nomo abum serramoni, wal
YAWEI garra kilim melabat ded. Im mait
kilim melabat garram siknis o im mait
meigim ola enami blanga melabat kilim
melabat iya gin. Melabat nomo sabi.”

4 Wal det king bin tok, “Hu yunbala
reken yunbala? Yunbala kaan meigim ola
wekinmen libum olabat wek. Yunbala
dalim olabat blanga gobek langa wek
na. 5 Ol detlot Isreil pipul mowa langa
ola pipul brom dijan kantri, en yunbala
wandi stapam olabat brom olabat wek?
Yunbala granggibala maitbi!” Lagijat na
det king bin tok.

6 Wal det seim dei det king bin gibit
oda langa detlot jigibala Ijip bos blanga
detlot Isreil pipul, en imbin gibit det
oda langa ola Isreil ofsaida weya detlot
bos bin pikimat brom detlot Isreil pipul.
7-9 Det king bin tok, “Yumob garra meigim
ola Isreil wekinmen wek mowa adbala,
dumaji dei nomo dumbat naf wek, en

✡ **4:23** Eksa 12:29

dei askimbat mi blanga larramgo olabat blanga abum det serramoni blanga olabat God. If dei dumbat loda wek, wal dei kaan abum taim blanga lisin langa detlot stori weya det dubala dalimbat olabat. Wal yumob garra meigim olabat adwek mowa weya dei meigimbat ola brik. Yumob sabi? Yumob kaan gibit olabat detlot speshalwan gras blanga meigim detlot brik. Dei garra go en lukabat detlot gras olabat selp, en wen dei meigim detlot brik, dei garra stil gajimap det seim namba weya deibin meigim basdam. Yumob kaan tjeinjim det namba." Lagijat na det king bin tok.

10 Wal detlot bos en olabat ofsaida bin go, en deibin dalim detlot Isreil pipul, "Det king bin tok im kaan gibit yumob detlot gras blanga meigimbat brik. 11 Imbin tok yumob garra go en lukabat detlot gras yumob selp, en nomeda im kaan gibit yumob detlot gras, bat stil wen yumob meigim detlot brik, yumob garra gajimap det seim namba weya yumob bin meigim basdam."

12 Wal ola Isreil pipul bin lafta go ebriweya langa det kantri blanga lukabat detlot gras, 13 en detlot jigibala bos bin oldei trai en fosim olabat blanga gajimap det seim namba ebridei wen deibin oldei meigim ola brik. 14 Detlot jigibala bos bin oldei beldimbat ol detlot Isreil ofsaida, en deibin oldei dalim detlot ofsaida. Deibin oldei tok, "Wotfo yumob nomo bin gajimap det seim namba wen yumob bin meigim detlot brik?"

15 Wal bambai na detlot Isreil ofsaida bin go langa det king, en deibin tok, "Bos, wotfo yu dum lagijat langa melabat? 16 Yu nomo gibit melabat detlot gras, bat stil yu wandim melabat blanga gajimap det seim namba wen melabat meigim detlot brik. Detlot boswan blanga yu oldei beldimbat melabat. Bat im nomo melabat folt. Im olabat folt gin."

17 Wal det king bin tok, "Yumob ol leisibala! Yumob oldei askimbat mi blanga larramgo yumob blanga abum det sekrifais serramoni blanga yumob God, dumaji yumob leisibala, en yumob nomo wandi wek. 18 Wal yumob gobek langa wek. Ai kaan gibit yumob detlot gras blanga meigimbat brik. Bat yumob garra stil gajimap det seim namba weya yumob bin meigim basdam."

19 Wal wen det king bin dalim olabat dei garra gajimap det seim namba weya deibin meigim basdam, detlot Isreil ofsaida bin sabi dei garra abum bigis trabul.

### *God bin shoum miselp langa Mosis*

20 Wal wen detlot Isreil ofsaida bin gowei brom det king, deibin luk Mosis en Eran bin weidabat blanga olabat, 21 en olabat bin gitwail langa dubala, en deibin tok, "YAWEI det trubala God bin luk wanim yunbala bin dum, en im garra panishim yunbala, dumaji yunbala bin meigim det king en ola boswan nomo laigim melabat, en yunbala bin meigim olabat wandi kilim melabat."

22 Brom deya Mosis bin tok langa YAWEI, "Bos, wotfo yubin meigim trabul kamat langa yu pipul olabat? Wotfo yubin jandim mi iya? 23 Brom det taim wen aibin go langa det king blanga dalim im wanim yubin tok, imbin tridimbat yu pipul olabat brabli nogudbalawei, en yu nomo bin dum enijing blanga album olabat."

## 6

1 Wal YAWEI bin tok, "Yu garra stat luk na wanim ai garra dum langa det king blanga dijan kantri. Ai garra fosim im blanga larramgo main pipul olabat. Ai garra fosim im blanga andimwei olabat brom dijan kantri blanga im."

2 Wal God bin kipgon tok langa Mosis, "Mi na YAWEI det trubala God, 3 en aibin shoum miselp langa Eibrahem en langa Aisik en langa Jeikob. Aibin shoum olabat mi na det boswan God. Bat ai nomo bin dalim olabat main brabliwan neim. Main neim YAWEI.✡ 4 En aibin meigim strongwan pramis garram olabat, en aibin dalim olabat ai garra gibit olabat det kantri gulum Keinan weya olabat bin jidan streinja.

✡ **6:3** Jen 17:1; 28:3; 35:11; Eksa 3:13-15

5 “Wal aibin irrim ola Isreil pipul jinginatbat weya detlot Ijip pipul meigim olabat jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek, en aibin jinggabat det strongwan pramis weya aibin meigim garram olabat grengrenfatha.
6 “Wal yu garra dalim ol detlot Isreil pipul aibin tok, ‘Mi na YAWEI.’ En yu garra dalim olabat ai garra gajim olabat en meigim olabat fri brom ol detlot adwek weya dei dumbat blanga detlot Ijip pipul. Ai garra panishim detlot Ijip pipul garram main pawa brabliwei, en ai garra seibum detlot Isreil pipul brabliwei du. 7 Ai garra meigim olabat main ronwan pipul brabliwei, en ai garra jidan God blanga olabat, en afta dei garra sabi mi na bin larramgo olabat fri brom det adwek langa Ijip. Mi na YAWEI det God blanga olabat, 8 en ai garra deigim olabat langa det kantri weya aibin pramisim Eibrahem en Aisik en Jeikob, en ai garra gibit olabat det kantri, dumaji mi na YAWEI.” Lagijat na YAWEI bin tok langa Mosis.
9 Wal Mosis bin go, en imbin dalim detlot Isreil pipul wanim God bin tok. Bat olabat nomo bin lisin langa im, dumaji deibin brabli nogudbinji brom det adwek weya deibin oldei dumbat.
10 Brom deya YAWEI bin tok langa Mosis igin, 11 “Yu go en dalim det king blanga larramgo detlot Isreil pipul brom dijan kantri blanga im.”
12 Wal Mosis bin tok, “Ola Isreil pipul kaan lisin langa mi. En det king kaan lisin langa mi du, dumaji ai kaan tok gudwei.”
13 Wal YAWEI bin dalim Mosis en Eran, “Yunbala go en tok langa ol detlot Isreil pipul en langa det king. Yunbala dalim olabat aibin gibit oda langa yunbala blanga deigidawei ola Isreil pipul brom Ijip.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Femili lain blanga Mosis en Eran*

14 Wal iya na ola femili blanga Mosis en Eran.
Det feswan san blanga Jeikob neim Rubin bin abum fobala san neim Henak, Palu, Hesran en Kamai. Brom detlot fobala boi, fobala femili lain bin kamat garram olabat neim.
15 Det najawan san blanga Jeikob neim Simiyan bin abum siksbala san neim Jemyuwel, Jeimin, Ohed, Jeikin, Soha en Shaul. Wan gel brom det kantri gulum Keinan bin mami blanga Shaul. Brom detlot siksbala boi, siksbala femili lain bin kamat garram olabat neim.
16 Det najawan san blanga Jeikob neim Libai bin abum thribala san neim Geshan, Kohath en Merarai. Brom detlot thribala boi, thribala femili lain bin kamat garram olabat neim. Libai bin jidan longtaim en imbin gajimap 137 yiya. 17 Geshan bin abum dubala san neim Libnai en Shimiyai, en dubala bin abum loda biginini. 18 Kohath bin abum fobala san neim Emrem, Isa, Hebran en Yusiyel. Kohath bin jidan longtaim en imbin gajimap 133 yiya. 19 Merarai bin abum dubala san neim Malai en Mushai. Ol detlot femili bin kamat brom det wan men neim Libai.✡
20 Emrem bin merrit langa im dedi sista neim Jokabed, en imbin abum dubala san neim Eran en Mosis. Emrem bin jidan longtaim en imbin gajimap 137 yiya. 21 Isa bin abum thribala san neim Kora, Nefeg en Sikri. 22 Yusiyel bin abum thribala san neim Misheiyel, Elsafan en Sithrai.
23 Eran bin merrit langa det doda blanga Aminadeb neim Ilaishaba, en imbin abum sista neim Neishan. Ilaishaba bin abum fobala san blanga Eran. Olabat bin neim Neideb, Abaihu, Eliyeisa en Ithama.
24 Kora bin abum thribala san neim Esiya, Elkana en Abaiyasaf. Brom detlot thribala boi ola femili lain blanga Kora bin kamat.
25 Det san blanga Eran neim Eliyeisa bin merrit langa det doda blanga Putiyel, en imbin abum wan san neim Finiyas.
Wal ol detlot femili bin ol kamat brom det wan men neim Libai.
26 Wal YAWEI bin pikimat Eran en Mosis na, en imbin dalim dubala blanga deigidawei ola Isreil pipul brom det kantri gulum Ijip, 27 en dubala na bin dalim det king blanga larramgo ola Isreil pipul fri.

✡ **6:19** Nam 3:17-20; 26:57,58; 1 Kran 6:16-19

Wal dubala bin dum ebrijing weya God bin dalim dubala blanga dum, en imbin gibit dubala det wek blanga go en tok langa det king wen Mosis bin 80 yiya ol en Eran bin 83 yiya ol.

### *God bin gibit oda langa Mosis en Eran*

28 Wal YAWEI bin tok langa Mosis deya langa Ijip. 29 Imbin tok, “Mi na YAWEI det trubala God, en yu garra dalim det king ebrijing ai dalim yu.”

30 Wal Mosis bin tok, “Yu sabi ai kaan tok gudwei. En maitbi det king kaan lisin langa mi.”

## 7

1 Wal YAWEI bin tok, “Ai garra meigim yu jidan bos langa det king jis laik mi jidan bos langa yu, en yu braja Eran garra jidan speshalwan mesinja blanga yu. 2 Yu garra dalim Eran ebrijing ai dalim yu, en im garra dalim det king blanga larramgo ol detlot Isreil pipul brom im kantri. 3 Bat det king kaan lisin langa yunbala, dumaji ai garra meigim im brabli admen. Nomeda ai garra dum olkain klebabala ting langa det kantri, bat stil det king kaan lisin langa yunbala,✡ 4 en afta ai garra panishim ol detlot Ijip pipul brabliwei, en ai garra deigidawei ol main pipul olabat brom det kantri. 5-7 En wen ai dum lagijat, ol detlot pipul blanga det kantri garra sabi mi na YAWEI det trubala God.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God bin meigim wokinstik meigim miselp sneik*

8 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis en Eran, 9 “If det Ijip king dalim yunbala blanga dum klebabala ting, wal Mosis, yu garra dalim Eran blanga tjakamdan det wokinstik blanga im lida langa det king, en ai garra meigim det wadi meigim miselp sneik.”

10 Brom deya dubala bin go langa det king, en dubala bin dum ebrijing weya YAWEI bin dalim dubala blanga dum. Eran bin tjakamdan im wokinstik lida langa det king en ola boswan wekinmen blanga im, en YAWEI bin meigim det wadi meigim miselp sneik.

11 Wal det king bin jingat langa ola doktabala en klebabalamen, en deibin dum det seimwan klebabala ting garram olabat ron pawa du. 12 Deibin tjakamdan olabat wokinstik, en deibin meigim detlot wadi blanga olabat meigim miselp sneik du. Bat det sneik blanga Eran bin julurum ol detlot najalot sneik.

13 Wal nomeda YAWEI bin bidim detlot doktabala, bat stil det king nomo bin lisin langa Mosis en Eran. Imbin jidan admen jis laik weya YAWEI bin tok basdam.

Wal Mosis en Eran bin gowei brom det king na.

### *God bin meigim woda meigim miselp blad*

14 Brom deya YAWEI bin dalim langa Mosis, “Det king blanga Ijip im brabli admen, en im nomo wandi larramgo detlot Isreil pipul. 15 Wal ailibala yunbala Eran garra go en midim det king wen im godan langa det riba. Eran garra deigim det seimwan wokinstik, en yunbala garra weit blanga im wansaid langa det riba, 16 en wen im kaman deya, yunbala garra tok langa im. Yunbala garra tok, ‘YAWEI det God blanga ola Isreil pipul bin jandim minbala blanga dalim yu blanga larramgo im pipul olabat. Yu garra larramgo olabat wulijim dei garra go en weship im langa det deset kantri. Bat yu nomo bin lisin langa minbala. 17 Bat wen yu luk ola klebabala ting weya YAWEI garra dum, wal im garra meigim yu teiknodis langa im. Wal minbala garra hitim dijan riba garram dijan wokinstik na, en YAWEI garra meigim ola woda meigim miselp blad,✡ 18 en ola fish garra dai, en det woda garra go nogudwan, en nobodi brom ola Ijip pipul kaan dringgim det woda.’ Lagijat na yunbala garra tok langa det king.”

19 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, “Yu garra dalim Eran im garra deigim det wokinstik blanga im, en im garra holdim ontop langa det riba en ola krik en ola wodahol ebriweya langa det kantri. En wen im dum lagijat, ai garra meigim ola woda ebriweya meigim

✡ **7:3** Eks 7:36 ✡ **7:17** Reb 16:4

miselp blad, en blad garra jidan langa ola woda bakit en dram du."
20 Wal Mosis en Eran bin dum ebrijing weya God bin dalim dubala blanga dum. Dubala bin go langa det king, en Eran bin lidimap det wokinstik blanga im lida langa det king en ola boswan wekinmen blanga im, en imbin hitim det riba garram det wadi, en YAWEI bin meigim ola woda meigim miselp blad, 21 en ola fish langa det riba bin dai, en det woda bin go nogudwan, en nobodi brom det kantri bin wandi dringgim det woda. Blad bin jidan ebriweya langa det kantri. 22 Bat det king bin stil jidan rili admen, dumaji ola klebabalamen blanga im bin dum seimkain klebabala ting garram olabat ron pawa du. En det king nomo bin lisin langa Mosis en Eran jis laik weya YAWEI bin tok basdam. 23 Det king nomo bin teiknodis langa dubala. Imbin jis gibit dubala bekboun, en imbin gobek langa im haus.
24 Wal ola pipul langa det kantri bin lafta digim wel wansaid langa det riba blanga faindim gudwan woda blanga dringgim, dumaji det woda langa det riba bin nogudwan. 25 En det woda bin jidan nogudwan lagijat 7 dei.

# 8

### *God bin jandim loda frog*

1 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis, "Yunbala Eran go langa det Ijip king, en yunbala garra tok langa im. Yunbala garra tok, 'YAWEI det trubala God wandim yu garra larramgo im pipul olabat wulijim dei garra go en weship langa im. 2 En if yu nomo larramgo olabat, wal im garra panishim yu, en im garra meigim detmatj frog jidan ebriweya langa dijan kantri blanga yu. 3 Im garra bilimap det riba ful garram frog, en detlot frog garra gowei brom det riba, en dei garra go en jidan ebriweya insaid langa det haus blanga yu, en dei garra galimap langa yu sweig du. En detlot frog garra go langa ola boswan wekinmen haus en langa ola pipul haus ebriweya langa dijan kantri, en dei garra jidan langa ebrijing weya ola pipul oldei yusum blanga gugum enijing. 4 En detlot frog garra galimap langa pipul du. Dei garra galimap langa yu en langa detlot boswan wekinmen blanga yu en langa ol yu pipul olabat.' Lagijat na yunbala garra tok langa det king."
5 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, "Yu garra dalim Eran im garra deigim det wokinstik blanga im, en im garra holdim det wadi ontop langa det riba en ola krik en ola wodahol. En wen im dum lagijat, im garra meigim ola frog kamat ebriweya langa dijan kantri."
6 Wal dubala bin go langa det king. Bat det king nomo bin lisin langa dubala, en Eran bin lidimap det wokinstik blanga im ontop langa det riba en ola krik en ola wodahol, en wen imbin dum lagijat, ola frog bin kamat brom ola woda. Detmatj frog bin jidan ebriweya langa det kantri na. 7 Bat ola klebabalamen blanga det king bin dum det seimkain klebabala ting garram olabat ron pawa du, en deibin meigim loda frog kamat brom ola woda du.
8 Wal det king bin jingat langa Mosis en Eran, en imbin dalim dubala, "Yunbala askim YAWEI det God blanga yunbala blanga deigidawei ol dislot frog. En if im deigidawei ola frog, wal ai garra larramgo detlot pipul blanga yunbala wulijim yumob garra go en abum det sekrifais seramoni blanga det God blanga yumob."
9 Wal Mosis bin tok, "Wal ai garra askim im blanga yu. Bat yu garra dalim mi wotaim ai garra askim im blanga deigidawei ola frog brom yu en brom ola boswan wekinmen blanga yu en brom ol yu pipul olabat. En wen ai askim im, det taim na im garra deigidawei ola frog. Oni langa riba sambala frog garra stil jidan."
10 Wal det king bin tok, "Tumorro yu garra askim im blanga mi."
Wal Mosis bin tok, "Wal ai garra duwit blanga yu wulijim yu garra sabi nobodi kaan meigim miselp God. Oni YAWEI im na God. 11 En wen mi askim im, wal im garra deigidawei ola frog brom yumob, en dei garra jidan oni langa riba."
12 Wal Mosis en Eran bin gowei brom det king na, en Mosis bin askim YAWEI

blanga deigidawei ola frog brom det kantri, 13 en YAWEI bin dum wanim Mosis bin askim im, en ola frog brom ola haus en ola gadin en ola pedik bin ol dai, 14 en detlot Ijip pipul bin hipimapbat detlot frog ebriweya, en deibin smel brabli nogud.

15 Wal wen det king bin luk ol detlot frog bin dai, imbin jidan mowa admen, en im nomo bin lisin langa Mosis en Eran jis laik weya YAWEI bin tok basdam.

### *God bin jandim loda senflai*

16 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis, "Yu dalim Eran blanga hitim det graun deya langa Ijip garram im wokinstik. En wen im dum lagijat, ai garra meigim ola das brom det graun ebriweya langa det kantri meigim miselp senflai."

17 Wal Eran bin hitim det graun garram im wokinstik, en YAWEI bin meigim ola graun ebriweya langa det kantri meigim miselp senflai. Detmatj senflai bin jidan ebriweya langa det kantri, en detlot senflai bin galimap langa ola pipul en langa ola enimul du.

18 Wal detlot klebabalamen blanga det king bin trai en yusum olabat pawa blanga meigim senflai kamat. Bat det pawa blanga olabat nomo bin wek, 19 en deibin dalim det king, "God bin meigim dislot senflai kamat ebriweya." Bat det king bin go mowa admen, en im nomo bin lisin langa Mosis en Eran jis laik weya YAWEI bin tok basdam.✡

### *God bin meigim loda flai kamat*

20 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis, "Tumorro ailibala yunbala Eran garra go en midim det Ijip king wen im go langa det riba, en yunbala garra tok langa im. Yunbala garra tok, 'YAWEI det trubala God wandim yu garra larramgo im pipul olabat wulijim dei garra go en weship langa im. 21 En if yu nomo larramgo olabat, wal im garra panishim yu, en im garra jandim detmatj flai langa yu en langa ola boswan wekinmen blanga yu en langa ol yu pipul olabat. Im garra bilimap ola haus blanga yumob garram flai, en ola flai garra jadimap det graun du. 22-23 Bat im kaan jandim eni flai langa det kantri gulum Goshin weya ola Isreil pipul jidan. Im garra tridim im pipul olabat difrinwei brom ola pipul blanga yu blanga meigim yu sabi im na YAWEI det trubala God hu dumbat dislot ting. Tumorro na im garra dum dis klebabala ting.' Lagijat na yunbala garra tok langa det king."

24 Wal neksdei na YAWEI bin jandim detmatj flai langa det haus blanga det king en langa ola haus blanga ola boswan wekinmen blanga im. YAWEI bin jandim flai ebriweya langa det kantri, en deibin meigim det kantri nogud.

25 Wal det king bin jingat langa Mosis en Eran, en imbin dalim dubala, "Yumob go en abum det sekrifais serramoni blanga yumob God. Bat yumob garra abum det serramoni iya gin langa dijan kantri."

26 Wal Mosis bin tok, "Melabat nomo lau abum det serramoni iya langa dijan kantri. If melabat kilim detlot enimul iya langa dijan kantri blanga gibit sekrifais langa YAWEI det trubala God, wal ola pipul blanga dijan kantri garra gitwail langa melabat, dumaji dei nomo laigim detkain serramoni, en dei mait stonim melabat ded. 27 Melabat garra go en trebul thrideis langa det deset kantri, en deya na melabat garra abum det sekrifais serramoni blanga YAWEI, dumaji imbin dalim melabat blanga dum lagijat na."

28 Wal det king bin tok, "Orait. Yumob gin go en abum det sekrifais serramoni blanga det God blanga yumob. Bat yumob nomo gowei longwei. Wal yunbala go na en askim God blanga deigidawei ol dislot flai brom dijan kantri."

29 Wal Mosis bin tok, "Streidawei wen minbala gowei, ai garra askim YAWEI blanga deigidawei ola flai brom yu en ola pipul tumorro. Bat yu nomo laiya langa minbala igin. Yu garra larramgo melabat blanga abum det sekrifais serramoni blanga det God blanga melabat."

30 Wal Mosis en Eran bin gowei brom det king na, en Mosis bin askim YAWEI blanga deigidawei ola flai brom det kantri, 31 en YAWEI bin dum wanim Mosis

✡ **8:19** Luk 11:20

bin askim im, en ola flai bin gowei brom det kantri, en nomo eni flai bin jidan deya na. 32 Bat stil det king bin jidan admen, en im nomo bin larramgo detlot Isreil pipul.

# 9

### *God bin meigim ola enimul dai*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, “Yunbala Eran go langa det Ijip king en tok langa im. Yunbala garra tok, ‘YAWEI det God blanga ola Isreil pipul wandim yu garra larramgo im pipul olabat wulijim dei garra go en weship langa im. 2-3 En if yu nomo larramgo olabat, wal im garra panishim yu, en im garra jandim nogudwan enimul siknis langa dijan kantri, en ola enimul garra dai. Im garra kilim ded ola hosis en ola dongki en ola kemul en ola buligi en ola ship en ola gout. 4 Bat im garra tridim ola enimul blanga ola Isreil pipul difrinwei brom ola enimul blanga yu en yu pipul olabat. Det siknis kaan go langa detlot enimul blanga im pipul olabat. 5 Tumorro na YAWEI det trubala God garra dum dis klebabala ting.’ Lagijat na yunbala garra tok langa det king.”

6 Wal neksdei na YAWEI bin dum lagijat na, en ola enimul blanga detlot Ijip pipul bin ol dai. Bat nomo eni enimul blanga detlot Isreil pipul bin dai. 7 Det king bin jandim sambala wekinmen blanga go en luk detlot enimul blanga detlot Isreil pipul, en deibin dalim im trubala ola enimul blanga olabat nomo bin dai. Bat stil det king nomo bin tjeinjim im main blanga larramgo detlot Isreil pipul.

### *God bin jandim boil langa Ijip*

8 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis en Eran, “Yunbala gajim sambala eshis brom faiyapleis, en yunbala go langa det Ijip king, en deya na, Mosis, yu garra tjakam detlot eshis ontop lida langa det king, 9 en detlot eshis garra spredat jis laik graun ebriweya langa det kantri, en wen detlot eshis tatjim ola pipul en enimul blanga det kantri, ai garra meigim detlot eshis meigim miselp boil, en detlot boil garra meigim miselp brabli nogudwan sowa.”

10 Wal dubala bin gajim sambala eshis, en dubala bin go en jandap lida langa det king, en Mosis bin tjakam detlot eshis ontop, en YAWEI bin meigim detlot eshis meigim miselp boil langa ola pipul en enimul olabat, en afta detlot boil bin meigim miselp brabli nogudwan sowa.✡

11 Wal detlot klebabalamen blanga det king nomo bin kaman en shoum olabat pawa, dumaji deibin abum boil du seimwei laik ola najalot pipul blanga det kantri.

12 Wal YAWEI bin meigim det king jidan admen, en im nomo bin lisin langa Mosis en Eran, jis laik weya YAWEI bin tok basdam.

### *God bin jandim heilstom langa Ijip*

13 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis, “Tumorro ailibala yunbala Eran garra go en midim det Ijip king, en yunbala garra dalim im. Yunbala garra tok, ‘YAWEI det God blanga ola Isreil pipul wandim yu garra larramgo im pipul olabat wulijim dei garra go en weship langa im. 14 En if yu nomo larramgo olabat, wal im garra panishim ola boswan wekinmen blanga yu en ol yu pipul olabat, en im garra panishim yu brabliwei du wulijim yu garra sabi nomo enibodi haibala seim laik im. 15 If YAWEI bin wandim, im bina binijimof yu en yu pipul olabat streidawei. 16 Bat imbin larram yumob kipgon jidan laibala, dumaji im wandim yu garra luk det pawa blanga im, en afta wen yu luk det pawa blanga im, det stori garra spredat ebriweya, en pipul langa ebri kantri garra tokabat YAWEI det haibala God.✡ 17 Nomeda imbin larramgo yu laibala, bat stil yu meigim miselp haibala, en yu nomo wandi larramgo ol im pipul olabat. 18 Wal tumorro laik distaim na God garra jandim brabli nogudwan heilstom weya yumob nomo bin abum langa dijan kantri bifo. 19 Yu lafta dalim yu wekinmen olabat blanga gajim ola enimul en ola enijing blanga yumob en pudum insaid langa yumob haus, dumaji detmatj

✡ **9:10** Reb 16:2 ✡ **9:16** Rom 9:17

heilston garra kilim ded ola pipul en enimul olabat weya jidan atsaid.' Lagijat na yunbala garra tok langa det king."
20 Wal sambala boswan wekinmen blanga det king bin bradin wen deibin irrim det wed, en deibin bringimap ola wekinmen en enimul blanga olabat insaid langa olabat haus. 21 Bat sambala pipul nomo bin teiknodis langa det wed, en deibin libum ola wekinmen en enimul blanga olabat atsaid.
22 Afta na YAWEI bin dalim Mosis, "Yu lidimap det wokinstik blanga yu ontop garram yu bingga, en detmatj heilston garra buldan ebriweya langa dijan kantri. Detmatj heilston garra buldan langa ola pipul en ola enimul en ola gadin du."
23 Wal wen Mosis bin lidimap det wokinstik blanga im ontop, streidawei YAWEI bin jandim rein garram heilston en thanda en laitining. 24 Detmatj heilston bin buldan, en det thanda bin rorring, en laitining bin kilim graun ebriweya. Det heilstom bin brabli weswan, weya dei neba bin abum heilstom lagijat langa det kantri bifo.✡ 25 Detmatj heilston bin nokamdan ebrijing ebriweya langa det kantri. Imbin nokamdan ola gadin en ola tri, en imbin kilim ola pipul en enimul weya bin jidan atsaid. 26 Bat langa det kantri gulum Goshin weya ola Isreil pipul bin jidan, nomo eni heilston bin buldan deya.
27 Wal det king bin jingat langa Mosis en Eran, "Distaim aibin dum brabli nogudbala ting. YAWEI det God blanga yumob im rait, en mi en main pipul olabat melabat rong. 28 Wal yunbala askim im blanga stapam dis heilstom, dumaji melabat bin abum naf na, en ai pramis ai garra larramgo yumob. Yumob kaan jidan iya langa main kantri enimo."
29 Wal Mosis bin tok, "Wen ai kamat brom dijan taun, ai garra lidimap main bingga en askim YAWEI det trubala God blanga stapam dis heilstom, en im garra stapam. En yumob garra sabi YAWEI im bos blanga dijan kantri. 30 Bat ai sabi yu en detlot boswan wekinmen blanga yu. Yumob stil nomo bradin blanga YAWEI."
31-33 Wal Mosis bin gowei brom det king na, en wen imbin kamat atsaid brom det taun, imbin lidimap im bingga, en imbin askim YAWEI blanga stapam det heilstom, en streidawei det thanda en heilston en rein bin ol stap. Detlot heilston bin nokamdan det speshalwan gras gulum fleks, dumaji det gras bin redi blanga gajimbat, en detlot heilston bin nokamdan det sid daga gulum bali, dumaji det daga bin kukwan. Bat detlot heilston nomo bin nokamdan det sid daga gulum wit, dumaji im nomo bin kukwan yet.
34 Wal wen det king bin luk det heilstom bin stap, im en im boswan wekinmen olabat bin stil jidan admen, en det king bin dum brabli nogudbala ting. 35 Imbin breigim det pramis weya imbin meigim, en im nomo bin larramgo detlot Isreil pipul jis laik weya YAWEI bin tok langa Mosis basdam.

# 10

## *God bin jandim grashopa langa Ijip*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, "Yunbala Eran go langa det Ijip king. Aibin meigim im en ola boswan wekinmen blanga im jidan admen, dumaji aibin wandi shoum olabat ol detlot klebabala ting. 2 En aibin wandi dum detlot klebabala ting wulijim yu gin dalim yu biginini olabat en ola biginini blanga olabat. Yu garra dalim olabat aibin dum olkain klebabala ting langa det kantri Ijip, en aibin bidim detlot pipul, en yumob garra sabi mi na YAWEI." Lagijat na YAWEI bin tok.
3 Wal Mosis en Eran bin go langa det king, en dubala bin dalim im, "Minbala garram wed blanga yu brom YAWEI det God blanga ola Isreil pipul. Im tok, 'Wotaim yu garra lisin langa mi? Haulong yu garra gibit bekboun langa mi? Yu larramgo main pipul olabat wulijim dei garra go en weship langa mi.' Lagijat na YAWEI det trubala God tok langa yu. 4 En if yu stil kaan larramgo im pipul olabat, wal tumorro im garra jandim loda grashopa ebriweya langa dijan kantri.

✡ **9:24** Reb 8:7; 16:21

5 Detmatj grashopa garra kaman iya, en
dei garra jadimap ola graun, en dei garra
dagat ebrijing weya detlot heilston nomo
bin meigim nogud, en dei garra dagat
ola daga langa ola tri du, 6 en dei garra
gowin langa yu haus en langa ola haus
blanga ola boswan wekinmen blanga yu
en langa ola haus blanga ol yu pipul
olabat, en detlot grashopa garra bilimap
ol detlot haus. Yumob nomo bin abum
detmatj grashopa iya langa dijan kantri
bifo, en yumob grengrenfatha nomo bin
luk detmatj grashopa du." Lagijat na
Mosis en Eran bin tok, en wen dubala bin
binij tok, dubala bin gowei brom det king.

7 Wal detlot boswan wekinmen blanga
det king bin tok langa im na, "Haulong
dis dubala men garra gibit wi trabul? Yu
larram ol detlot Isreil men go en we-
ship langa YAWEI det God blanga olabat.
Wotfo yu nomo jinggabat dijan kantri
weya olabat God bin gulijap binijimap?"

8 Afta na sambala wekinmen blanga det
king bin go langa Mosis en Eran, en deibin
bringimbek dubala langa det king, en det
king bin tok, "Yumob gin go en weship
langa YAWEI det God blanga yumob. Bat
humob garra go?"

9 Wal Mosis bin tok, "Melabat holot
garra go. Melabat garra deigim ola big-
inini blanga melabat en detlot ol pipul
du. Melabat garra deigim melabat san
en doda en ola ship en nenigout en
buligi du, dumaji melabat garra abum det
serramoni blanga weship langa YAWEI."

10 Wal det king bin tok "Nomo! Ai
kaan larram yumob deigim ola gel en
biginini olabat, dumaji ai sabi yumob
wandi ranawei en meigim trabul blanga
mi. 11 Yumob garra libum ola gel en
biginini biyain, en oni ola men garra go
en weship langa YAWEI det God blanga
yumob. If yumob wandi abum det serra-
moni blanga yumob God, wal oni ola men
garra go." Lagijat na det king bin tok, en
afta imbin andimwei Mosis en Eran.

12 Wal YAWEI bin tok langa Mosis na,
"Yu lidimap yu wokinstik ontop garram
yu bingga, en detmatj grashopa garra
kaman en dagat ebrijing weya detlot heil-
ston nomo bin meigim nogud."

13 Wal wen Mosis bin lidimap det
wokinstik blanga im ontop, streidawei
YAWEI bin jandim det win brom san-
rais, en det win bin ran oldei en olnait,
en ailibala det win bin bringimap ola
grashopa. 14-15 Detmatj grashopa bin
kaman, en deibin jidan ebriweya langa
det kantri, en deibin jadimap det graun,
en deibin dagat ebrijing. Deibin bini-
jimap ola gras en ola bushis en ola daga
langa ola tri du. Holot deibin binijimap
ebriweya langa det kantri. Nobodi bin luk
detmatj grashopa bifo, en nobodi kaan
luk detmatj afta igin.✡

16 Wal wen detlot grashopa bin kaman,
streidawei det king bin jingat langa Mo-
sis en Eran, en wen dubala bin kaman
langa im, imbin dalim dubala, "Aibin
breigim main pramis langa yunbala en
langa YAWEI det God blanga yunbala.
17 Wal yunbala garra larramgo mi brom
dis nogudbala ting weya aibin dum,
en yunbala garra askim YAWEI blanga
deigidawei ol dislot grashopa brom main
kantri."

18 Wal dubala bin gowei brom det
king, en Mosis bin askim YAWEI blanga
deigidawei ol detlot grashopa brom det
kantri, 19 en imbin tjeinjim det sanrais
win, en imbin meigim brabli strongbala
win kaman brom sangodanwei, en det
win bin deigidawei ola grashopa brom
det kantri en tjakidawei olabat langa det
solwoda gulum Redsi. Nomo eni grashopa
bin jidan langa det kantri na. 20 Bat
YAWEI bin meigim det king stil jidan
admen, en det king nomo bin larramgo
detlot Isreil pipul.

### *God bin meigim det kantri go dakbala*

21 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis,
"Yu garra lidimap yu bingga ontop, en
wen yu dum lagijat, det kantri Ijip garra
go brabli dakbala."

22-23 Wal Mosis bin lidimap im bingga
ontop, en det kantri bin go brabli dakbala,
en ol detlot pipul langa det kantri nomo
bin luk gija na, en dei nomo bin luk

✡ **10:14-15** Reb 9:2,3

enijing, en deibin lafta jidan insaid langa olabat haus, dumaji det kantri bin jidan dakbala lagijat fo thrideis. Bat det kantri weya ola Isreil pipul bin jidan nomo bin go dakbala.✡
24 Afta na det king bin jingat langa Mosis, en wen imbin kaman langa im, imbin tok, “Yumob gin go en weship langa YAWEI det God blanga yumob, en yumob gin deigim ola gel en biginini blanga yumob. Bat ola enimul blanga yumob garra stap iya biyain.”
25 Wal Mosis bin tok, “If melabat garra libum ola enimul blanga melabat biyain, wal yu garra gibit melabat sambala enimul blanga det sekrifais serramoni, dumaji melabat garra abum enimul blanga kilim en barnimap blanga YAWEI det trubala God blanga melabat. 26 Bat nomo. Melabat garra deigim melabat ron enimul olabat, dumaji melabat garra pikimat wujan enimul blanga kilim blanga weship langa YAWEI. Bat melabat nomo sabi wujan enimul melabat garra pikimat, dumaji wen melabat kamat langa det pleis weya melabat garra abum det serramoni, deya na YAWEI garra shoum melabat wujan enimul im wandim melabat garra kilim.” Lagijat na Mosis bin tok.
27 Wal YAWEI bin stil meigim det king jidan brabli admen, en det king nomo bin wandi larramgo detlot Isreil pipul, 28 en imbin dalim Mosis, “Yu gowei na! Yu kaan kaman iya igin! Nekstaim ai luk yu, dei garra kilim yu ded!”
29 Wal Mosis bin tok, “Trubala yubin tok. Ai kaan kaman iya igin.”

# 11

## *God garra kilim ola feswan san*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, “Ai garra jandim wanmo trabul langa det Ijip king en im pipul olabat, en afta im garra larramgo yumob. Bat im kaan jis larramgo yumob eniwei. Im garra andimwei yumob brom deya.
2 Wal yu go en dalim ola Isreil pipul blanga go en askim ola Ijip pipul blanga enijing weya dei meigim garram gol en silba.” Lagijat na YAWEI bin tok, 3 en imbin meigim detlot Ijip pipul wandi gibit detlot Isreil pipul ola enijing weya deibin wandim, en detlot boswan wekinmen blanga det king en ola najalot Ijip pipul bin tok, “Mosis im brabli haibala men.”
4 Wal Mosis bin go langa det king, en imbin tok, “YAWEI det trubala God bin dalim mi im garra go ebriweya langa dijan kantri midulnait, 5 en im garra kilim ded ebri feswan san blanga ola pipul blanga dijan kantri. Brom det feswan san blanga det lobala gel hu jidan laiga prisana raidap langa det feswan haibala san blanga yu, ebriwan garra dai. En ola feswan boiwan gabigabi blanga ola buligi blanga yumob garra dai du. 6 Ola pipul langa dijan kantri garra kraikrai detmatj, en nobodi nomo bin irrim detmatj pipul krai lagijat bifo, en nobodi kaan irrim detmatj pipul krai lagijat igin. 7 Bat det trabul kaan tatjim detlot Isreil pipul en ola enimul blanga olabat. Wen YAWEI garra dum lagijat, yu garra sabi im tridim ola pipul blanga im difrinwei brom ola pipul blanga yu.”
8 Wal Mosis bin kipgon tok langa det king, “Ol dislot boswan wekinmen blanga yu hu jandapbat iya garra kaman en baudan lida langa mi, en dei garra askim mi blanga gowei garram main pipul olabat, en afta melabat garra gowei brom dijan kantri.” Lagijat na Mosis bin tok langa det king, en imbin gitwail langa det king, en afta imbin gowei brom im.
9 Wal YAWEI bin dalim Mosis, “Det king kaan stil lisin langa yu, dumaji ai garra stil dum loda klebabala ting langa dijan kantri.”
10 Brom deya Mosis en Eran bin dum loda klebabala ting lida langa det king weya imbin lukinatbat dubala. Bat YAWEI bin meigim det king jidan admen, en im nomo bin larramgo detlot Isreil pipul brom im kantri.

# 12

## *Nyubala lowa blanga Pasoba Serramoni*

✡ **10:22-23** Saam 105:28; Reb 16:10

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin
dalim Mosis en Eran deya langa Ijip, "Ai
garra tjeinjim det kelinda blanga yumob
Isreil pipul. 2 Brom tudei na dis manth
garra jidan det feswan manth blanga
yumob. 3 En yunbala garra dalim ola
Isreil pipul. Yunbala garra dalim olabat
holot dei garra abum nyuwan serramoni
gulum Pasoba. Langa det namba 10 dei
langa det feswan manth ebri men garra
pikimat wanbala yangwan ship o wan-
bala yangwan biligout blanga im femili
blanga dagat. 4 Ola men garra jinggabat
haumatj bif ebribodi langa olabat ron
femili garra dagat, en if enibodi garram
lilwan femili, en dei kaan binijimap det
enimul, wal dei garra joinin langa det
najawan femili hu jidan wansaid langa
olabat, en dei garra sherimat det wanbala
enimul. 5 Ebri men garra pikimat wan-
bala boiwan enimul. Dei kaan pikimat
nyubonwan o olwan. Dei garra pikimat
enimul weya jidan wanyiya ol. En detlot
enimul garra jidan brabli gudwan nomo
garram siknis o enijing nogud atsaidwei
langa im bodi, 6 en afta wen dei pikimat
detlot enimul, dei garra deigidawei olabat
brom ola najalot enimul, en dei garra
lukaftumbat olabat brabliwei fobala dei,
en afta dei garra kilim detlot enimul wen
im sangodantaim, 7 en ola pipul garra
gajim sambala blad brom detlot enimul,
en dei garra rabum det blad said en said
en ontop langa ola dowawei blanga detlot
haus weya dei garra dagat detlot enimul,
8-9 en det seim nait dei garra rostim det
bif. Holbit dei garra rostim garram leig
en hed en binji du. Dei kaan dagat det
bif rauwan, en dei kaan boilim det bif
du. Dei garra dagat det bif rostidwan, en
dei garra dagat det bif garram det jigiwan
daga en garram damba nomo garram
raising, 10 en dei garra binijimap det bif
bifo sangidap, en if dei kaan binijimap,
dei garra barnimap det bif weya deibin
libum. 11 En seimtaim wen dei dagat det
daga, dei garra jidan redi blanga gowei.
Dei garra werrimon olabat but en abum
olabat wokinstik langa olabat bingga, en
dei garra dagat kwikbala. En wen dei
abum dis sapa, ola pipul garra jinggabat
mi, dumaji ai garra seibum olabat.

12 "Wal det seim nait ai garra go ebri-
weya langa Ijip, en ai garra kilim ded ebri
feswan boiwan san blanga ola pipul en
ola enimul, en ai garra bidim ola drimin
blanga detlot Ijip pipul, dumaji mi na
YAWEI det trubala God. 13 En wen ai luk
detlot blad weya yumob bin rabum langa
yumob haus, ai garra pasim detlot haus,
en ai kaan tatjim yumob wen ai panishim
detlot najalot pipul, dumaji detlot blad na
garra jidan mak blanga yumob.✡

14 "Wal yumob garra oldei jinggabat
dis speshalwan dei, en yumob en ola
biginini blanga yumob en ola biginini
blanga olabat garra oldei abum dijan Pa-
soba Serramoni blanga dijan dei. En dis
serramoni garra meigim yumob jinggabat
ola ebrijing weya mi na YAWEI bin dum
blanga yumob. Mi na gibit yumob det
nyubala olagijawan lowa.

15 "Wal yumob garra abum najawan
serramoni du gulum Damba Nomo Gar-
ram Raising. Blanga 7 dei yumob kaan da-
gat eni damba garram raising. Langa det
feswan dei blanga det serramoni yumob
garra tjakidawei ola raising brom yumob
haus, en yumob garra dagat daga nomo
garram raising. En if enibodi dagat daga
garram raising langa det serramonitaim,
wal ai garra tjakidawei im brom main
pipul olabat.

16 "Wal langa det feswan dei en langa
det laswan dei yumob garra majurrumap
miselp blanga weship langa mi, en langa
det dubala dei yumob kaan dum eni wek.
Oni yumob gin gugum daga blanga det
serramoni. 17 En yumob garra abum det
serramoni olataim, dumaji im makam det
dei weya aibin bringimat yumob brom
Ijip. Dijan serramoni na yumob garra
abum olagijawan. 18 Brom sangodan
langa det namba 14 dei blanga det feswan
manth, raidap sangodan afta 7 dei yumob
kaan dagat eni damba garram raising,
19 en yumob kaan abum eni raising langa
yumob haus du. En if enibodi dagat

✡ **12:13** Labid 23:5; Nam 9:1-5; 28:16; Dyud 16:1,2

damba garram raising, wal ai garra tjakidawei im brom main pipul. Nomeda brom weya imbin kaman, bat stil ai garra tjakidawei im. 20 En nomeda weya yumob jidan, bat stil yumob garra kipum dijan lowa blanga dijan serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *God bin kilim ola feswan san*

21 Brom deya Mosis bin majurrumap ola bosmen blanga detlot Isreil pipul, en imbin dalim olabat, "Ebri men garra go en pikimat wanbala yangwan ship o wanbala yangwan biligout blanga olabat ron femili, en dei garra kilim det enimul blanga det Pasoba Serramoni, 22 en dei garra gajim bushis en sokum langa det blad, en dei garra go en rabum det blad said en said en ontop langa det dowawei blanga olabat haus, 23 en nobodi kaan kamat brom im haus raidap ailibala, dumaji YAWEI garra go ebriweya langa dijan kantri en kilim ola feswan san ded. Bat wen im luk det blad langa yumob haus dowawei, im kaan larram det einjul gowin langa yumob haus en kilim yumob san.✡ 24 Yumob en ola biginini blanga yumob en ola biginini blanga olabat garra bulurrum dijan lowa en abum dijan serramoni ebriyiya. 25 En wen yumob go langa det kantri weya YAWEI bin pramisim yumob, yumob garra kipgon abumbat dijan serramoni, 26-27 en wen ola biginini blanga yumob askimbat yumob wotfo yumob abum dijan serramoni, yumob garra tok, 'Dijan det Pasoba Serramoni weya melabat abum blanga jinggabat YAWEI weya imbin seibum melabat. Imbin go langa ola haus, en imbin kilim ded ola feswan san blanga ola Ijip pipul. Bat imbin pasim melabat haus, en im nomo bin kilim melabat san.' "

Wal wen Mosis bin binij tok, ola Isreil pipul bin baudan langa graun, en deibin weship langa YAWEI det trubala God, 28 en afta deibin go en dum wanim YAWEI bin dalim Mosis en Eran dei garra dum, en deibin abum det serramoni, en deibin rabum det blad langa olabat haus, en det nait na YAWEI bin deigidawei olabat brom det kantri.

29 Midulnait na YAWEI bin kilim ded ebri feswan san blanga ola Ijip pipul. Imbin kilim ded ola feswan san blanga ola prisana hubin jidan langa jeil raidap langa det feswan haibala san blanga det king, en imbin kilim ded ola feswan boiwan enimul du.✡ 30 Det king en ola boswan wekinmen blanga im en ola pipul langa det kantri bin gidap midulnait, en deibin ol kraikrai detmatj, dumaji ebri femili langa ebri haus bin abum dedwan san.

31 Wal streidawei det king bin jandim wed langa Mosis en Eran, en wen dubala bin kaman langa im, imbin dalim dubala, "Yumob gowei brom dijan kantri na! Yunbala deigim ola Isreil pipul en go en weship langa YAWEI det God blanga yumob weya yunbala bin oldei askimbat mi. 32 Yumob deigim ola enimul blanga yumob en gowei na. En yunbala askim God blanga album mi."

33 Wal ol detlot Ijip pipul bin dalim detlot Isreil pipul, "If yumob nomo gowei, melabat garra ol dai." En deibin fosim detlot Isreil pipul blanga gowei kwikbala brom det kantri, 34 en deibin lafta pekimap ebrijing blanga olabat kwikbalawei. Deibin bilimap flauwa langa dish. Bat dei nomo bin abum taim blanga miksimap det flauwa garram raising. Deibin jis repdimap det dish garram bleingkit en pudum langa olabat sholda blanga gowei. 35 En deibin jinggabat wanim Mosis en Eran bin dalim olabat basdam, en deibin go en askim detlot Ijip pipul blanga klos en enijing weya deibin meigim garram gol en silba, 36 en YAWEI bin meigim detlot Ijip pipul gibit olabat ebrijing weya deibin wandim, en detlot Isreil pipul bin deigidawei ola enijing blanga detlot Ijip pipul.✡

37-38 Wal wen ola Isreil men en gel en biginini olabat bin gowei brom det kantri, deibin deigim ola ship en nenigout en buligi blanga olabat. Bigmob deibin deigim,

✡ **12:20** Eksa 23:15; 34:18; Labid 23:6-8; Nam 28:17-25; Dyud 16:3-8 ✡ **12:23** Hib 11:28 ✡ **12:29** Eksa 4:22-31
✡ **12:36** Eksa 3:21,22

en loda najalot pipul bin go garram olabat du. Det namba blanga ola men bin 600,000, en deibin gowei brom det taun gulum Remasis weya deibin oldei wek. Deibin gowei futwok, en deibin go langa det najawan taun gulum Sukait. 39 En langa roud deibin lafta gugum daga nomo garram raising dumaji deibin gowei brom Ijip kwikbalawei, en dei nomo bin abum taim blanga meigim ola daga redi.

40 Wal detlot Isreil pipul bin jidanbat langa Ijip 430 yiya,✡ 41 en wen det laswan dei blanga det 430 yiya bin kaman, det taim na YAWEI bin deigidawei im pipul olabat brom det kantri. 42 Olnait imbin lukaftumbat olabat, en imbin deigidawei ebri Isreil klen brom det kantri Ijip. Wal ebriyiya langa det seim nait detlot Isreil pipul nomo lau silip blanga jinggabat wanim YAWEI det trubala God blanga olabat bin dum.

### *Detlot lowa blanga det Pasoba Serramoni*

43 Wal YAWEI bin dalim Mosis en Eran, "Iya na ola lowa blanga det Pasoba Serramoni. Nomo eni streinja pipul kaan dagat det Pasoba sapa. 44-45 Nomeda det streinja kaman en wek blanga yumob, bat stil im kaan dagat det daga. Bat if yumob bin baiyim im, en im jidan wekinmen blanga yumob olataim, en if yumob bin meigim im sekamsais, wal im gin dagat det daga. 46 Yumob garra oldei dagat det daga insaid langa yumob haus. Yumob kaan deigim det bifpat atsaid brom det haus weya yumob bin gugum, en yumob kaan breigim eni boun blanga det enimul weya yumob dagat du.✡

47 "Wal ola Isreil pipul garra dagat det Pasoba sapa. Ebribodi garra dagat. 48-49 Bat if eni men nomo bin sekamsais, wal im kaan dagat det daga. Dis lowa im blanga ola streinja du. If eni streinja wandi dagat det daga blanga weship langa YAWEI, wal im garra sekamsais ola boiwan langa im femili basdam, en afta im gin dagat seimwei laik yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

50 Wal ol detlot Isreil pipul bin dum ebrijing weya YAWEI bin dalim langa Mosis en Eran. 51 En ebritaim wen olabat abum det Pasoba Serramoni, olabat dum langa det seimwan dei weya YAWEI bin bringimat olabat brom Ijip.

# 13

### *Lowa blanga det feswan san*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, 2 "Det feswan boi weya ola Isreil gel abum en det feswan boiwan enimul weya yumob enimul abum, ol detlot na yumob garra gibitbek olabat langa mi."✡

### *Detlot lowa blanga det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising*

3 Wal Mosis bin tok langa ola pipul, "Wi garra abum det najawan serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising blanga meigim yumob jinggabat wanim YAWEI det trubala God bin dum blanga yumob tudei. Tudei na wibin gowei brom Ijip weya yumob bin oldei jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga detlot Ijip pipul. Wibin gowei brom det kantri, dumaji YAWEI bin deigidawei wi brom det kantri garram im strongwan pawa. 4 Tudei na langa dijan feswan manth blanga wi gulum Abib wibin gowei brom det kantri, 5 en wi garra go langa det najawan kantri weya YAWEI bin pramis langa wi grengrenfatha olabat. Imbin pramis blanga gibit wi det gudbala kantri weya detlot traib gulum Keinanait, Hitait, Emarait, Hibait en Jebusait jidanbat. En wen yumob kamat langa det gudbala kantri, yumob garra oldei abum dijan serramoni ebriyiya langa det feswan manth. 6 Fo wanwik yumob garra dagat damba nomo garram raising, en langa det laswan dei yumob garra majurrumap miselp en weship langa YAWEI. 7 Langa 7 dei yumob kaan dagat eni damba garram raising, en yumob kaan abum eni damba garram raising langa yumob haus, en yumob kaan abum eni raising eniweya langa yumob haus du. 8 En wen yumob abum

✡ **12:40** Jen 15:13; Galei 3:17 ✡ **12:46** Nam 9:12; Jon 19:36 ✡ **13:2** Nam 3:13; Luk 2:23

dijan serramoni, yumob garra dalim yumob san wotfo yumob abum dijan serramoni. Yumob garra dalim olabat wanim YAWEI bin dum blanga yumob wen imbin deigidawei yumob brom Ijip.

9 "Wal dijan serramoni na garra meigim yumob jinggabat det lowa blanga YAWEI, en yumob garra oldei titjimbat yumob san det lowa, dumaji YAWEI na bin deigidawei yumob brom Ijip garram im strongwan pawa. 10 En yumob garra abum dijan serramoni rait taim ebriyiya. 11 YAWEI bin pramis blanga gibit det kantri blanga detlot Keinanait pipul langa yumob grengrenfatha, en imbin pramis blanga gibit det kantri langa yumob du.

"Wal God garra deigim yumob langa det kantri weya imbin pramis, 12 en wen im gibit langa yumob det kantri, yumob garra gibitbek ola feswan boiwan enimul langa im, dumaji olabat blanga im.✡ 13 Bat yumob garra baiyimbek det feswan boiwan dongki brom YAWEI garram lilwan ship. Bat if yumob nomo wandim det dongki, wal yumob garra breigim im nek. En wen yumob abum feswan san, yumob garra gibitbek im langa God du. Bat yumob lafta baiyimbek im garram enimul.

14 "Bambai wen detlot san blanga yumob askim yumob wotfo yumob abum dijan serramoni, yumob garra tok, 'YAWEI det trubala God bin deigidawei melabat garram im strongwan pawa brom det kantri weya melabat bin oldei jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek. 15 Wen det king blanga det kantri nomo bin wandi larramgo melabat, YAWEI bin kilim ded ola feswan san en ola feswan boiwan enimul langa det kantri. Blanga tharran na melabat oldei abum dijan sekrifais serramoni blanga YAWEI. Melabat oldei kilim ola feswan boiwan enimul. Bat melabat oldei baiyimbek ola feswan san blanga melabat. 16 En dijan serramoni na meigim melabat jinggabat weya YAWEI bin deigidawei melabat brom det kantri Ijip garram im strongwan pawa.' Lagijat na yumob garra tok langa yumob san olabat."

### *Ola Isreil pipul bin krosim det Redsi*

17-18 Wal wen det king bin larramgo ola Isreil pipul brom Ijip, God nomo bin deigim olabat streit langa det kantri weya imbin pramisim olabat. Det shotkat roud bin go thru langa det kantri blanga ola Filastain pipul, en detlot pipul bin oldei fait langa enibodi hubin go langa olabat kantri. En nomeda detlot Isreil pipul bin abum ebrijing blanga fait, bat stil God nomo bin wandim olabat blanga fait langa detlot Filastain pipul, dumaji imbin sabi dei mait tjeinjim olabat main en gobek langa Ijip. En blanga tharran na God bin deigim olabat langa det roud deya langa det deset kantri weya im kamat langa det solwoda gulum Redsi.

19 Wal Mosis bin jinggabat wanim Josef det grengrenfatha blanga detlot Isreil pipul bin tok langa im san olabat longtaim. Imbin tok, "Wen God garra deigidawei yumob brom dijan kantri, yumob garra deigim main bodi garram yumob du." En ola san blanga Josef bin pramis blanga duwit langa im, en wen detlot Isreil pipul bin gowei brom det kantri, deibin deigim im bodi garram olabat.✡

20 Wal detlot Isreil pipul bin gowei brom det taun gulum Sukait, en deibin kemp wansaid langa det deset kantri deya langa det pleis gulum Itham, 21 en YAWEI bin oldei go lida langa olabat. Deitaim imbin oldei go lida garram longwan klaud blanga shoum olabat det roud blanga wok, en naitaim imbin oldei go lida garram longwan faiya blanga gibit olabat lait. Lagijat na imbin go lida langa olabat wulijim dei gin trebul deitaim en naitaim. 22 Det klaud en det faiya bin oldei deya lida langa detlot pipul deitaim en naitaim.

## 14

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, 2 "Yu dalim ol detlot Isreil pipul dei garra gobek en kemp gulijap langa det pleis gulum Paiyahairoth deya langa midul langa det taun gulum Migdal

✡ **13:12** Eksa 34:19,20; Luk 2:23 ✡ **13:19** Jen 50:25; Josh 24:32

en det solwoda gulum Redsi. Dei garra kemp wansaid langa det Redsi najasaid brom det pleis gulum Beilsefan, 3 en det Ijip king garra reken yumob bin gitbush, en det deset kantri bin blokim det wei blanga yumob. 4 Wal ai garra meigim det king jidan admen, en im garra ranimap yumob. Bat ai garra bidim det king en ola ami blanga im, en ai garra meigim ola pipul rispek langa mi, en ol detlot pipul langa Ijip garra sabi mi na YAWEI det trubala God." Lagijat na God bin tok.

Wal ola Isreil pipul bin go langa det pleis weya God bin tok, 5 en wen det king bin irrim nyus trubala ola Isreil pipul bin ranawei brom im kantri, im en im boswan wekinmen olabat bin tjeinjim olabat main, en deibin askim miselp, "Wotfo wibin larramgo detlot Isreil pipul? Wibin larram olabat ranawei, en wi nomo garram eni wekinmen blanga dumbat ola adwek na!"

6 Wal det king bin gedim im hos en bagi redi, en imbin gowei garram ola ami blanga im. 7 Imbin deigim ola boswan solja, en imbin deigim 600 gudwan solja garram olabat bagi, en imbin deigim ola najalot solja garram olabat bagi du. 8-9 YAWEI bin meigim det king jidan admen, en det king bin ranimap detlot Isreil pipul, en deibin gajimap olabat deya weya deibin kemp wansaid langa det Redsi gulijap langa det dubala pleis gulum Paiyahairoth en Beilsefan.

Wal wen detlot Isreil pipul bin gowei brom Ijip, deibin oldei kipgon jinginatbat gudbinjiwei. 10 Bat wen deibin luk det king en ola ami blanga im, deibin brabli bradin, en deibin jingat langa YAWEI blanga album olabat, 11 en deibin gitwail langa Mosis, en deibin tok, "Wotfo yu-bin bringimap melabat iya blanga dai? Maitbi yubin reken nomo eni greib deya langa Ijip! Yubin meigim trabul blanga melabat weya yubin deigidawei melabat brom det kantri! 12 Melabat bin dalim yu bifo wibin libum det kantri. Melabat bin tok, 'Yu larram melabat stap iya gin. Melabat garra kipgon jidanbat jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga ola pipul iya langa dijan kantri.' Lagijat na melabat bin tok, dumaji melabat nomo bin wandi dai iya langa dis deset kantri. Mobeda melabat bina stap deya langa det kantri Ijip en kipgon jidanbat jis laiga prisana en dumbat ola adwek."

13 Wal Mosis bin tok, "Yumob nomo wandi bradin! Yumob nomo wandi ranawei! Yumob garra jandap en luk wanim YAWEI garra dum blanga yumob. Im garra seibum yumob tudei na, en ol detlot ami deya kaminap langa roud, yumob kaan luk olabat igin. 14 Yumob kaan dum enijing, dumaji YAWEI garra fait blanga yumob." Lagijat na Mosis bin tok.

15 Wal YAWEI bin tok langa Mosis na, "Yu nomo kipgon jinginatbat langa mi blanga album yumob. Yu dalim ola pipul blanga kipgon wok langa det Redsi, 16 en yu garra lidimap det wokinstik blanga yu ontop langa det solwoda, en det solwoda garra kadimat miselp. Det solwoda garra jandap said en said, en ol detlot pipul garra wok thru langa det solwoda langa drai graun. 17 Ai garra meigim detlot solja blanga det king jidan brabli admen wulijim dei garra bulurrum yumob langa det solwoda, en ai garra bidim olabat deya na. Ai garra draundim ola solja blanga det king en ola bagi blanga olabat, en ai garra meigim ola pipul rispek langa mi, 18 en ol detlot pipul langa det kantri Ijip garra sabi mi na YAWEI det trubala God." Lagijat na YAWEI bin tok.

19 Wal det einjul hubin oldei jidan lida langa ol detlot Isreil pipul bin goran biyain langa olabat, en det klaud bin goran biyain langa olabat du, 20 en det klaud bin stap rait langa midul langa detlot Isreil pipul en det king garram ola ami blanga im, en det klaud bin meigim miselp dakbala ontop langa detlot ami blanga det king. Bat det klaud bin gibit lait langa detlot Isreil pipul. Lagijat na det klaud bin jidan olnait wulijim detlot ami kaan gajimap detlot Isreil pipul.

21 Wal Mosis bin lidimap det wokinstik garram im bingga ontop langa det sol-woda, en YAWEI bin kadimat det solwoda garram strongwan win brom sanraiswei, en det win bin kadimat det solwoda en

meigim det graun draiwan. Olnait det win bin blo, 22 en ol detlot Isreil pipul bin wok thru det Redsi langa drai graun weya det solwoda bin jidan said en said.✡

23 Afta na detlot ami blanga det king bin trai en ranimap detlot Isreil pipul, en deibin bulurrum olabat langa det solwoda garram olabat hosis en bagi, 24 en wen imbin gulijap deilait, YAWEI bin luk detlot ami brom det faiya en klaud, en imbin meigim olabat brabli bradin, 25 en imbin meigim olabat bog ebriweya. Olabat bagi nomo bin mub na, en detlot solja bin jingat, "Wi gobek na! YAWEI im fait langa wi, en im album detlot Isreil pipul!"

26 Wal YAWEI bin dalim Mosis, "Yu lidimap det wokinstik garram yu bingga ontop langa det solwoda wulijim det solwoda garra gobek ontop langa ol detlot solja en bagi."

27 Wal Mosis bin lidimap im wokinstik ontop langa det solwoda, en wen imbin ailibala gin, det solwoda bin gobek seimwei. Ol detlot solja bin trai en ranawei brom det solwoda. Bat YAWEI bin tjakidawei olabat langa det solwoda, 28 en det solwoda bin gobek en gaburrumap ola solja en ola bagi blanga olabat, en ol detlot solja hubin bulurrum detlot Isreil pipul langa det solwoda bin ol draun. Nomo wanbala bin laibala. 29 Bat ol detlot Isreil pipul bin wok thru det solwoda langa drai graun garram solwoda said en said.

30 Wal det dei na YAWEI bin seibum detlot Isreil pipul brom detlot Ijip solja, en ola Isreil pipul bin luk detlot Ijip solja leidanbat dedwan ebriweya langa beingksaid. 31 En wen deibin luk det strongwan pawa blanga YAWEI bin bidim detlot Ijip solja, deibin bradin langa YAWEI, en deibin bilib langa im en im wekinmen Mosis.

# 15

*Mosis en ola pipul bin preisim God*

1 Brom deya Mosis en ola Isreil pipul bin sing dijan nyuwan song blanga preisim YAWEI det trubala God.
"Wi garra singim song langa YAWEI,
dumaji im haibala,
en im garram pawa detmatj.
Imbin tjakam ola hos en ola men langa solwoda.✡
2 YAWEI im strongbala,
en im oldei lukaftumbat wi.
Im na bin seibum wi.
Im na det God blanga wi,
en wi garra preisim im.
Im na det God blanga ola dedi blanga wi,
en wi garra tok gudbalawei blanga im.✡
3 Im oldei win wen im fait.
En im neim YAWEI.
4 Imbin tjakam ola solja blanga det king langa solwoda,
en imbin tjakam ola bagi blanga olabat langa solwoda du.
Ola ami bin draunt.
Ola gudwan solja bin binij langa det Redsi.
5 Det dipwan solwoda bin gaburrumap olabat,
en deibin godan raitdan langa det bodam jis laiga ston.
6 YAWEI, yu garram detmatj pawa langa yu bingga.
Isibala yu gin binijimap ola enami blanga yu garram det pawa.
7 Yu brabli strongbala,
en yu brabli haibala du,
en yubin binijimap detlot Ijip pipul hubin fait langa yu.
Wen yubin gitwail langa olabat,
yubin binijimap olabat jis laiga faiya weya oldei barnimap draiwan gras.
8 Yubin jandim win langa det solwoda,
en det solwoda bin kadimat miselp.
Det solwoda bin jandap jis laik dubala bigwan wol,
en det graun bin go brabli adwan.
9 Melabat enami bin tok,
'Wi garra ranimap en gajimap olabat,
en wi garra pulumat olabat ola enijing.

✡ **14:22** 1 Karin 10:1,2; Hib 11:29 ✡ **15:1** Reb 15:3 ✡ **15:2** Saam 118:14; Aisai 12:2

Ebrijing wi wandim wi garra deigimbek garram wi,
en wi garra deigimat wi naif en binijimap olabat.'
Lagijat na melabat enami bin tok.
10 Bat yu, YAWEI,
yubin jandim det win,
en det solwoda bin gaburrumap olabat.
Deibin godan jis laiga hebiwan ston insaid langa det dipwan solwoda.
11 YAWEI, yu na det trubala God,
en nomo eni drimin jidan seim laik yu.
Yu brabli difrin brom enibodi.
Nobodi garram pawa seim laik yu.
Nobodi kaan dum eni klebabala ting seim laik yu.
Nobodi kaan dum bigbala wek seim laik yu.
12 Yu jis lidimap yu bingga,
en det graun julurumap ola enami blanga yu.
13 Yubin kipum det pramis blanga yu,
en yubin seibum melabat.
Yubin bringimap melabat iya,
dumaji yu laigim melabat.
Garram yu pawa yu garra deigim melabat langa det kantri weya yubin pikimat blanga melabat.
14 Wen ola najalot pipul garra irrim dis stori,
dei garra bradin brabliwei.
Wen ola Filastain pipul garra irrim dis stori,
dei garra bradin brabliwei.
15 En ola bosmen langa det kantri gulum Idam,
dei garra bradin du.
En ola strongbala men langa det kantri gulum Moweb,
dei garra bradin du.
En ola pipul langa det kantri gulum Keinan,
dei garra bradin du,
en dei garra ranawei.
16 YAWEI, wen ol detlot pipul irrim yu brabli strongbala,
dei garra bradin detmatj,
en dei kaan dum enijing raidap melabat gopas langa olabat,
dumaji yu na bin deigidawei melabat brom det king.
17 Wal yu garra deigim melabat langa det kantri,
en yu garra pudum melabat langa det hil blanga yu.
YAWEI, melabat garra jidan langa det pleis weya yubin pikimat blanga yu kemp.
Bos, melabat garra jidan langa det Serramoni Pleis weya yubin meigim garram yu ronwan bingga.
18 YAWEI, yu na det wanbala trubala God,
en yu garra jidan haibala king olagijawan."

Lagijat na ola pipul bin sing, 19 afta detlot Isreil pipul bin wok thru langa det Redsi langa draiwan graun. Ola Ijip solja en hosis en bagi bin bulurrum olabat langa det Redsi, bat YAWEI bin draundim olabat garram det solwoda.
20 En afta det sista blanga Mosis en Eran neim Miriyam hubin speshalwan mesinja blanga God bin gedim wan lilwan dram gulum tembarin, en ola gel bin bulurrum im garram olabat tembarin, en deibin densdens, 21 en Miriyam bin sing dijan song.

"Wi garra singim song langa YAWEI det trubala God,
dumaji im haibala,
en im garram pawa detmatj.
Imbin tjakam ola hos en ola men langa solwoda."

### *Bitawan woda bin meigim miselp gudwan woda*

22 Brom deya Mosis en detlot pipul bin gowei brom det Redsi, en deibin go langa det deset kantri gulum Shuya. Thrideis deibin wok langa det deset kantri, en dei nomo bin faindim eni woda, 23 en afta deibin kamat langa wan pleis weya deibin faindim woda. Bat det woda bin brabli bitawan, en dei nomo bin dringgim, en deibin gulum det pleis Mara, dumaji det woda bin oldei jidan bitawan.
24 Wal ola pipul bin gitwail langa Mosis na, en deibin tok, "Wanim melabat garra dringgim?"
25 Wal Mosis bin jingat langa YAWEI, en YAWEI bin shoum im wan lilwan wadi

deya, en Mosis bin gajim det wadi, en imbin tjakam langa det woda, en det woda bin meigim miselp gudwan blanga dringgim.

Wal deya na langa det pleis YAWEI bin testim detlot Isreil pipul, en imbin gibit olabat dislot lowa na. 26 Imbin tok, "If yumob lisin langa mi brabliwei, en yumob dum wanim im rait langa mi, en yumob bulurrum ol dislot lowa main, wal ai kaan panishim yumob garram detlot seimwan trabul weya aibin panishim detlot Ijip pipul. Wal yumob garra duwit langa mi, dumaji mi na YAWEI, en mi na oldei meigim yumob gudbala." Lagijat na YAWEI bin tok.

27 Brom deya detlot Isreil pipul bin kipgon, en deibin kamat langa det wan pleis gulum Ilim. Det pleis bin abum 12 springwoda en 70 pamtri deya langa det pleis, en ola pipul bin kemp deya na.

# 16

*God bin gibit daga langa ola Isreil pipul*

1 Brom deya detlot Isreil pipul bin kipgon na, en deibin kamat langa det deset kantri gulum Sin langa midul langa dubala kantri gulum Ilim en Sainai, en imbin det namba 15 dei blanga det sekan manth afta deibin gowei brom Ijip.

2 Wal deya na langa det deset kantri ola Isreil pipul bin stat agamin langa Mosis en Eran, 3 "Wotfo yunbala bin bringimap melabat blanga meigim melabat dai iya langa dijan deset kantri nomo garram daga? Melabat bin abum loda bif en olkain daga deya langa Ijip. Mobeda YAWEI det trubala God bina meigim melabat dai deya."

4 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Ai garra meigim daga buldan brom top jis laik rein blanga yumob, en ai garra testim detlot pipul blanga faindat if dei garra lisin langa mi. Wal ebridei ola pipul garra go en gajim naf daga blanga det dei.✡ 5 Bat langa det namba 6 dei, dei garra gajim en gugum naf daga blanga 2 dei."

6-7 Wal Mosis en Eran bin tok langa ol detlot pipul, "Wen yumob agamin langa minbala, yumob nomo agamin langa minbala. Yumob agamin langa YAWEI. Wal sangodantaim tudei yumob garra sabi YAWEI na bin bringimap yumob iya brom Ijip, en ailibala yumob garra luk det shainiwan lait blanga im."

8 Wal Mosis bin kipgon tok, "Sangodantaim YAWEI garra gibit yumob bif blanga dagat, en ailibala im garra gibit yumob detmatj damba blanga dagat, dumaji imbin irrim yumob wen yumob bin agamin langa im. Yumob sabi na? Wen yumob gitwail langa minbala, yumob gitwail langa im du."

9 Wal Mosis bin tok langa Eran na, "Yu dalim ol detlot pipul blanga kaman en jandap lida langa YAWEI, dumaji YAWEI bin irrim olabat wen deibin agamin langa im."

10 Wal Eran bin tok langa detlot pipul na, en wen deibin luk streit langa det deset, deibin luk det shainiwan lait blanga YAWEI bin kamat brom det klaud.

11 Afta na YAWEI bin tok langa Mosis, 12 "Aibin irrim detlot pipul weya deibin agamin langa mi. Wal yu dalim olabat sangodantaim dei garra dagat bif, en ailibala dei garra dagat damba detmatj, en afta dei garra sabi mi na YAWEI det God blanga olabat."

13 Wal sangodantaim detmatj lilwan bard gulum kweil bin kaman, en deibin jidan ebriweya langa graun langa detlot pipul kemp, en ailibala hebiwan dyu bin gaburrumap detlot kemp, 14 en wen det dyu bin gowap, detmatj brabli lilwan daga bin jidan ebriweya langa graun. Det daga bin difrinkain daga, 15 en wen ola Isreil pipul bin luk, dei nomo bin sabi det daga, en deibin tok, "Wanim dijan?"

Wal Mosis bin tok, "Dijan na det damba weya YAWEI bin gibit langa yumob blanga dagat,✡ 16 en imbin dalim yumob blanga gajim haumatj yumob wandim. Yumob garra bilimap wanbala dish ful blanga ebriwan langa yumob kemp." Det dish weya deibin oldei meshurumap det daga bin 2 lita.

✡ **16:4** Jon 6:31 ✡ **16:15** 1 Karin 10:3

17 Wal detlot Isreil pipul bin dum
wanim Mosis bin dalim olabat. Bat sam-
bala pipul bin gajim blendibala daga, en
sambala pipul bin gajim lilbit daga, 18 en
wen deibin bilimap olabat dish, ebribodi
bin abum naf. Detlot pipul hubin gajim
blendibala daga nomo bin abum eni left-
obawan daga, en detlot pipul hubin gajim
lilbit daga nomo bin shot blanga daga.
Deibin ol abum naf daga blanga dagat
wanim deibin wandim.✡

19 Wal Mosis bin tok langa olabat na,
"Yumob kaan seibum eni daga blanga
tumorro." 20 Bat sambala pipul nomo bin
lisin langa Mosis, en deibin seibum sam-
bala daga, en ailibala neksdei det daga
bin abum detmatj wibul, en imbin smel
brabli nogudwan, en Mosis bin gitwail
langa detlot pipul.

21 Wal ebri ailibala detlot pipul bin oldei
gajim naf daga weya deibin wandim, en
wen det san bin go hot, detlot daga weya
deibin libum langa graun nomo bin deya
na, dumaji detlot daga bin oldei meltap.

22 Langa det namba 6 dei ola pipul
bin gajim naf daga blanga dubala dei,
en deibin bilimap dubala dish blanga
ebriwan, en afta ola boswan blanga detlot
pipul bin go langa Mosis, en deibin dalim
im olabat bin duwit.

23 Wal Mosis bin tok langa detlot
boswan, "YAWEI bin tok wi garra abum
spel tumorro, dumaji det namba 7 dei im
det speshalwan dei blanga im. Wal tudei
na yumob garra gugum wanim yumob
wandim, en yumob garra seibum ola
leftobawan daga blanga tumorro."✡

24 Wal wen Mosis bin tok lagijat langa
olabat, deibin seibum det daga, en neks-
dei det daga nomo bin go nogud garram
wibul, 25 en Mosis bin tok, "Tudei na yu-
mob garra dagat dis daga, dumaji im det
speshalwan dei blanga YAWEI, en yumob
kaan faindim eni daga tudei. 26 Langa
6 dei yumob garra gajim det daga. Bat
langa dis namba 7 dei weya wi gulum
Sebathdei, yumob kaan faindim eni daga
blanga gajim."

27 Wal sambala pipul bin trai en lukabat
daga langa det Sebathdei. Bat dei nomo
bin faindim eni daga.

28 Afta na YAWEI bin tok langa Mosis,
"Wotfo detlot pipul kaan bulurrum ol
detlot lowa main en duwit langa mi?
29 Yumob garra oldei jinggabat dis Se-
bathdei weya aibin gibit langa yumob
blanga abum spel. Blanga tharran na
langa det namba 6 dei aibin gibit yumob
naf daga blanga dubala dei, en ebribodi
garra jidan langa olabat kemp det Se-
bathdei. Nomo enibodi lau go wokabat."

30 Wal wen YAWEI bin tok lagijat, ola
pipul nomo bin dum eni wek langa det
namba 7 dei.

31 Wal detlot Isreil pipul bin gulum det
daga mena. Imbin luk jis laik lil waitwan
sid, en imbin abum teist jis laik biskit
garram shugabeig.✡

32 Afta na Mosis bin tok, "YAWEI bin tok
wi garra seibum sambala mena wulijim
ola biginini blanga wi hu garra bulurrum
wi biyain garra luk wotkain daga imbin
gibit langa wi wen imbin deigidawei wi
brom Ijip."

33 Wal Mosis bin tok langa Eran, "Wi
garra spilim wanbala dish ful garram
mena insaid langa dram, en wi garra
pudum det dram weya YAWEI wandim
wi garra kipum det mena daga blanga
ola Isreil pipul hu garra bulurrum wi
biyain."✡

34 Wal bambai wen deibin meigim det
Seikridwan Boks blanga YAWEI, imbin
dalim Mosis blanga dalim Eran blanga
pudum det dram lida langa det Seikrid-
wan Boks, en deya na deibin oldei kipum
det dram.

35-36 Wal blanga 40 yiya detlot Isreil
pipul bin oldei dagadagat det daga gulum
mena. Deibin dagat det daga raidap
deibin go en jidan langa det kantri gulum
Keinan.✡

# 17

*Woda bin kamat brom det ston*
*Nambas 20:1-13*

✡ **16:18** 2 Karin 8:15 ✡ **16:23** Eksa 20:8-11 ✡ **16:31** Nam 11:7,8 ✡ **16:33** Hib 9:4 ✡ **16:35-36** Josh 5:12

1 Brom deya detlot Isreil pipul bin
gowei brom det deset kantri gulum Sin,
en deibin oldei go ebriweya weya YAWEI
det trubala God bin deigim olabat, en
wen deibin kamat langa det pleis gulum
Refadim, deibin kemp deya. Bat dei nomo
bin abum woda blanga dringgim.
2 Wal deibin stat agamin langa Mosis
na, en deibin tok, "Yu gibit melabat woda
blanga dringgim!"
En Mosis bin tok, "Wotfo yumob
agamin langa mi? En wotfo yumob
hambag langa YAWEI?"
3 Wal detlot pipul bin brabli thesti
blanga woda, en deibin kipgon grambul,
en deibin tok, "Wotfo yubin deigidawei
melabat garram ola biginini en ola en-
imul blanga melabat brom Ijip? Melabat
garra ol dai iya langa dijan pleis nomo
garram woda."
4 Wal Mosis bin jingat brabliwei langa
YAWEI, en imbin tok, "Wanim ai garra
dum langa dislot pipul? Olabat gulijap
stonim mi na!"
5 Wal YAWEI bin dalim Mosis, "Yu gajim
det wokinstik weya yubin hitim det Nail
Riba, en yu deigim sambala boswan lida
blanga ola pipul, 6 en yumob go, en ai
garra jandap lida langa yu langa wan
ston deya langa det hil gulum Sainai,
en yu garra hitim det ston garram det
wokinstik, en woda garra kamat brom det
ston blanga ola pipul blanga dringgim."
Lagijat na YAWEI bin tok.
Afta na detlot boswan lida blanga ola
pipul bin luk Mosis bin hitim det ston, en
woda bin kamat.
7 Wal deibin gulum det pleis Mesa en
Meriba, dumaji detlot Isreil pipul bin
grambul en hambag langa YAWEI deya
na.✡

### *Isreil solja bin fait langa Amalekait solja*

8 Brom deya ola solja blanga detlot
pipul gulum Amalekait bin kaman blanga
fait langa detlot Isreil pipul deya langa det
pleis gulum Refadim, 9 en Mosis bin dalim
wan men neim Joshuwa, "Yu pikimat
sambala men blanga yu blanga go en fait
langa detlot Amalekait solja tumorro. Ai
garra go en jandap ontop langa det hil
garram det wokinstik weya God bin dalim
mi blanga garrimap."
10 Wal Joshuwa bin duwit langa Mo-
sis, en neksdei imbin deigim detlot men
blanga fait langa detlot Amalekait solja,
en Mosis bin gowap ontop langa det
hil garram Eran en najawan men neim
Huwa, 11 en wen Mosis bin lidimap
det wokinstik garram im bingga dubala,
detlot Isreil solja bin oldei win. Bat
wen imbin pudumdan im bingga, detlot
Amalekait solja bin oldei win. 12 En wen
Mosis bin nokap, det dubala men bin
bringimap wanbala ston langa im blanga
jidan, en dubala bin jandap tusaid langa
im, en dubala bin holdimap im bingga
wulijim im kaan pudumdan. Lagijat na
dubala bin dum langa Mosis raidap det
san bin godan, 13 en Joshuwa en im solja
olabat bin bidim detlot Amalekait solja
brabliwei.
14 Brom deya YAWEI bin tok langa Mo-
sis, "Yu garra raidimdan langa rolapwan
peipa wanim bin hepin tudei wulijim
ola pipul garra jinggabat, en yu garra
dalim Joshuwa ai garra binijimap detlot
Amalekait pipul brabliwei."✡
15 Afta na Mosis bin pailimap sambala
ston, en imbin pudum neim langa detlot
ston. Det neim bin tok, "YAWEI main
Lida." 16 En afta Mosis bin tok, "Aibin
lidimap main bingga langa YAWEI, en im
garra kipgon fait langa detlot Amalekait
pipul olagija."

# 18

### *Jethro bin kaman langa Mosis*

1 Bambai na Jethro det serramonimen
brom det kantri gulum Midiyan bin irrim
ebrijing weya God bin dum blanga im
lambarra Mosis, en imbin irrim ebrijing
weya God bin dum blanga detlot Isreil
pipul wen imbin deigidawei olabat brom
Ijip.
2 Wal Jethro bin go langa Mosis, en
imbin deigim Sipora det waif blanga Mo-
sis garram im san dubala neim Gesham

✡ **17:7** Nam 20:2-13 ✡ **17:14** Dyud 25:17-19; 1 Sem 15:2-9

en Eliyeisa, dumaji Mosis bin jandimbek olabat langa Jethro basdam wen imbin go langa Ijip.

3 Wal wen det feswan san bin bon,
Mosis bin gulum im neim Gesham, dumaji
Mosis bin jidan streinja langa det kantri
blanga Jethro.✡ 4 En imbin gulum det
sekanwan san neim Eliyeisa, dumaji God
bin album im, en im nomo bin larram det
Ijip king kilim im.

5 Wal Jethro bin deigim Sipora en im
san dubala, en deibin stat blanga go langa
Mosis deya langa det deset kantri weya
imbin kemp gulijap langa det seikridwan
hil, 6 en Jethro bin jandim wed langa
Mosis, 7 en wen Mosis bin gedim det wed,
imbin go en midim olabat hafwei langa
roud, en imbin kis langa Jethro blanga
shoum rispek langa im, en dubala bin
gudbinji gija, en afta dubala bin gowin
langa det tent blanga Mosis.

8 Wal Mosis bin dalim Jethro ebrijing
weya YAWEI det trubala God bin dum
langa det king en ola pipul langa Ijip
blanga seibum detlot Isreil pipul, en im-
bin dalim Jethro blanga ol detlot trabul
weya deibin abum langa roud en wen
YAWEI bin seibum olabat.

9 Wal wen Jethro bin irrim ola gud
ting weya YAWEI bin dum blanga detlot
Isreil pipul, imbin gudbinji, 10 en imbin
tok, “Preisim YAWEI. Im na bin seibum
yumob brom det Ijip king en im pipul
olabat! Preisim YAWEI, dumaji imbin
seibum im pipul olabat brom ola adwek
weya yumob bin oldei dum deya langa
det kantri! 11 En ai sabi na oni YAWEI na
det brabli trubalawan God, en im mowa
haibala langa ola drimin. Ai sabi, dumaji
YAWEI bin album yumob wen det king en
im pipul olabat bin oldei tridim yumob
brabli nogudwei.” Lagijat na Jethro bin
tok.

12 Afta na Jethro bin bringimap ofring
blanga barnimap blanga gibit theingks
langa God, en Eran en ola boswan lida
blanga detlot Isreil pipul bin go garram
im, en imbin abum sekrifais serramoni
blanga God, en deibin dagat det seikrid-
wan daga blanga weship langa God.

✡ **18:3** Eksa 2:21,22; Eks 7:29

### *Sambala brabli gudbala men jidan bos Dyudaranami 1:9-18*

13 Neksdei na Mosis bin stapambat ola
pipul wen deibin oldei agaminbat, en
imbin dum lagijat brom ailibala raidap
sangodan, en loda pipul nomo bin abum
tjens blanga tok langa im.

14 Wal wen Jethro bin luk Mosis bin
dum lagijat imselp, imbin askim im,
“Wotfo yu dumbat lagijat blanga dislot
pipul? Wotfo yu dumbat miselp? Ola
pipul jandap brom ailibala raidap sango-
dan blanga tok langa yu.”

15 Wal Mosis bin tok, “Ai garra dum lag-
ijat, dumaji ola pipul oldei kaman langa
mi blanga faindat wanim God wandim
blanga olabat. 16 En wen dubala pipul
agamin gija, dubala garra kaman langa
mi blanga stapam det agamin, en ai garra
dalim dubala hu rait en hu rong, en ai
garra dalim dubala detlot lowa weya God
bin gibit.”

17 Wal Jethro bin tok, “Yu nomo dum
raitwei. 18 Yu en ola pipul meigimbat
miselp nokap lagijat. Det wek im tumatj.
Yu kaan dumbat miselp. 19 Yu irrim mi
na. Ai garra dalim yu wanim yu garra
dum, en God garra album yu. Im rait
weya yu dalim God blanga ola pipul wen
dei agamin en yu askim God wanim dei
garra dum, 20 en im rait weya yu titjim
olabat God lowa en yu dalim olabat hau
dei garra jidanbat en wanim dei garra
dum. 21 Bat yu kaan dum ebrijing miselp.
Yu garra pikimat sambala brabli gudbala
men en meigim olabat jidan bos blanga
ola pipul. Sambala men garra jidan bos
blanga 1,000 pipul, en sambala men garra
jidan bos blanga 100 pipul, en sambala
men garra jidan bos blanga 50 pipul, en
sambala men garra jidan bos blanga 10
pipul. Detlot men garra teiknodis langa
God, en ola pipul garra trastim olabat,
en dei garra tridim ebribodi trubalawei.
22 Detlot men na garra oldei stapambat ola
agamin. Dei garra hendulum ola lilwan
trabul. Bat if bigwan trabul kamat, en dei
kaan sodimat, wal yu garra sodimat. En
wen yu larram olabat dum det wek, dei

garra meigim isi blanga yu. 23 Lagijat na
God wandim yu garra dum. En if yu dum
lagijat, wal yu kaan nokap, en ola pipul
garra gudbinji wen dei gobek langa olabat
kemp, dumaji deibin abum tjens blanga
tok." Lagijat na Jethro bin tok.
24 Wal Mosis bin duwit langa Jethro,
25 en imbin pikimat sambala gudbala
men brom detlot Isreil pipul, en imbin
meigim sambala men jidan bos blanga
1,000 pipul, sambala men blanga 100
pipul, sambala men blanga 50 pipul en
sambala men blanga 10 pipul. 26 Detlot
men na bin oldei stapambat ola agamin.
Deibin oldei sodimat ola lilwan trabul,
en Mosis bin oldei sodimat ola bigwan
trabul.
27 Afta na Mosis bin tok gudbai langa
Jethro, en Jethro bin gobek langa im ron
kantri.

# 19

*Ola Isreil pipul bin kamat langa det hil gulum Sainai*

1-2 Brom deya detlot Isreil pipul bin
gowei brom det pleis gulum Refadim, en
wen imbin det feswan dei blanga det
namba 3 manth afta wen deibin gowei
brom Ijip, deibin kamat langa det deset
kantri gulum Sainai, en deibin meigim
kemp wansaid langa det hil gulum Sainai.
3 Afta na Mosis bin gowap langa det
hil blanga tok langa God, en YAWEI det
trubala God bin jingat langa im brom
det hil, en imbin dalim im wanim im
garra dalim ola Isreil pipul. God bin
tok, "Dijan na yu garra dalim ola femili
blanga Jeikob. 4 Yu garra tok, 'Yumob bin
luk ebrijing weya YAWEI bin dum langa
detlot pipul langa Ijip. Yumob sabi imbin
lukaftumbat yumob en imbin deigidawei
yumob, en yumob sabi imbin bringimap
yumob iya blanga jidan garram im. 5 En
if yumob garra duwit langa im en kipum
det strongwan pramis garram im, wal im
garra meigim yumob im ronwan speshal-
wan pipul. Im na bos blanga ebrijing, 6 en
im garra pikimat yumob blanga jidan im
ronwan pipul na, en yumob garra ol jidan
serramonimen blanga im.' Lagijat na,
Mosis, yu garra dalim detlot Isreil pipul."✡
7 Wal Mosis bin godan brom det hil,
en imbin jingat langa ola boswan blanga
detlot Isreil pipul, en imbin dalim olabat
ebrijing weya YAWEI bin dalim im, 8 en
ola pipul bin tok, "Melabat garra dum
ebrijing weya YAWEI bin tok."
Afta na Mosis bin gobek blanga dalim
YAWEI wanim detlot pipul bin tok, 9 en
YAWEI bin dalim Mosis, "Ai garra kaman
langa yu garram dakwan klaud, en ola
pipul garra irrim mi tok langa yu wulijim
dei garra oldei bilib langa yu."
Wal Mosis bin dalim YAWEI wanim
detlot pipul bin tok, 10 en YAWEI bin
dalim im, "Yu go en dalim detlot pipul
dei garra meigim miselp redi tudei en
tumorro blanga weship mi. Dei garra
washim olabat klos, 11 en dei garra jidan
redi det neksdei, en det dei na ai garra
kamdan langa dijan hil wulijim ola pipul
garra luk langa mi. 12 Wal yu garra
pudum mak raidaran langa dijan hil, en
yu garra dalim ola pipul nobodi kaan
kaman disaid langa det mak. Yu garra
dalim olabat nomo blanga galimap langa
dijan hil en kaman gulijap, dumaji if
enibodi pudumbut langa dijan hil, im
garra dai. 13 Nobodi kaan tatjim dijan
hil. If enibodi pudumbut langa dijan hil,
yumob garra kilim im ded garram ston o
bo en erro. Dis lowa im jidan blanga ola
pipul en blanga ola enimul du. Dei garra
dai if dei pudumbut langa dijan hil. Bat
wen yumob irrim det hon jingat, det taim
na ola pipul garra galimap langa dijan
hil." Lagijat na God bin tok.✡
14 Wal Mosis bin godan brom det hil,
en imbin dalim ola pipul blanga meigim
miselp redi blanga weship God, en deibin
washim olabat klos, 15 en Mosis bin dalim
olabat, "Yumob kaan silip garram yumob
waif, dumaji yumob garra jidan redi
blanga det neksdei."
16 Wal wen det neksdei bin kaman,
deibin irrim thanda, en deibin luk laitin-
ing, en deibin luk dakwan klaud bin ka-
mat langa det hil, en deibin irrim det hon

✡ **19:6** Dyud 4:20; 7:6; 14:2; 26:18; Tai 2:14; 1 Pida 2:9; Reb 1:6; 5:10 ✡ **19:13** Hib 12:18-20

bin jingat adbala, en ol detlot pipul bin brabli bradin,✡ 17 en Mosis bin deigim ola-
bat atsaid brom det kemp blanga midim
God, en deibin jandap gulijap langa det
hil.
18 Wal bigmob smok bin gaburrumap
det hil, dumaji YAWEI bin kamdan langa
det hil garram faiya. Detmatj smok bin
gidap jis laik brom bigbala faiya, en det
hil bin sheik, en ola pipul bin bradin
brabliwei,✡ 19 en det hon bin jingat brabli
adbala.
Wal Mosis bin tok langa God, en God
bin ensim im garram thanda. 20 YAWEI
bin kamdan ontop langa det hil, en imbin
jingat langa Mosis blanga gowap ontop,
en Mosis bin gowap, 21 en YAWEI bin
dalim im, "Yu godan en gibit woning
langa detlot pipul. Dei kaan kaman disaid
langa det mak blanga luk langa mi. If dei
kaman disaid, dei garra dai. 22 En wen
detlot serramonimen garra kaman gulijap
langa mi, olabat garra meigim miselp redi
basdam. En if dei nomo meigim miselp
redi, wal ai garra panishim olabat." Lag-
ijat na God bin tok.
23 Wal Mosis bin tok, "Detlot pipul
kaan kaman langa dijan hil, dumaji yubin
dalim melabat blanga pudum mak blanga
meigim dijan hil seikridwan."
24 Wal YAWEI bin tok, "Yu godan en
kambek garram Eran. Bat detlot serra-
monimen en ola pipul kaan kaman disaid
langa det mak blanga kaman iya langa mi.
If dei kaman disaid, wal ai garra panishim
olabat."
25 Wal Mosis bin godan brom det hil, en
imbin dalim detlot pipul wanim YAWEI
bin dalim im.

# 20

### *God bin gibit tenbala lowa Dyudaranami 5:1-21*

1 Brom deya God bin tok dislot wed,
2 "Mi na YAWEI det trubala God hubin
deigidawei yumob brom Ijip weya detlot
pipul bin meigim yumob jidan jis laiga
prisana en dumbat ola adwek.
3 "Yumob nomo lau blanga bulurrum
eni drimin. Oni mi na.
4 "Yumob nomo lau blanga meigim
enikain sheip en baudan langa im en
weship langa im. Yumob nomo lau
blanga meigim sheip laik enijing langa
top o enijing langa graun o enijing langa
woda. 5 Yumob nomo lau blanga baudan
langa enikain ting en weship langa im,
dumaji mi na YAWEI det God blanga
yumob, en ai nomo laigim enijing blanga
deigim main pleis. Ai garra panishim ol
detlot pipul hu nomo laigim mi, en ai
garra meigim det panishmen jidan langa
olabat biginini raidap langa det namba 4
jinareishan. 6 Bat detlot pipul hu laigim
mi en bulurrum ol detlot lowa main, ai
garra shoum olabat ai laigim olabat du.
Ai garra shoum loda pipul ai laigim olabat
brabliwei.✡
7 "Yumob nomo lau blanga yusum
main neim nogudbalawei, dumaji mi na
YAWEI, en ai garra panishim enibodi hu
yusum main neim rongwei.✡
8 "Yumob garra jinggabat det Sebathdei
en meigim im difrin brom detlot najalot
dei.✡ 9 Aibin gibit yumob 6 dei blanga
dum wek. 10 Bat det namba 7 dei im
Sebathdei blanga main. Yumob en yumob
biginini olabat en yumob wekinmen en
wekingel en ola enimul blanga yumob
en eni streinja pipul hu jidan garram
yumob, nobodi nomo lau blanga dum
eni wek langa det Sebathdei.✡ 11 Mi na
YAWEI det trubala God, en aibin meigim
dis graun en skai en solwoda en ebrijing.
Imbin deigim mi 6 dei blanga meigim, en
langa det namba 7 dei aibin abum spel.
Blanga tharran na aibin gudbinji blanga
det Sebathdei, en aibin meigim im difrin
brom detlot najalot dei.✡
12 "Yumob garra rispek en teiknodis
langa yumob dedi en mami wulijim yu-

✡ **19:16** Reb 4:5 ✡ **19:18** Dyud 4:11,12 ✡ **20:6** Eksa 34:6,7,17; Labid 19:4; 26:1; Nam 14:18; Dyud 4:15-18; 7:9,10; 27:15 ✡ **20:7** Labid 19:12 ✡ **20:8** Eksa 16:23-30; 31:12-14 ✡ **20:10** Eksa 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Labid 23:3 ✡ **20:11** Jen 2:1-3; Eksa 31:17 ✡ **20:12** Dyud 27:16; Meth 15:4; 19:9; Mak 7:10; 10:19; Luk 18:20; Ifi 6:2,3 ✡ **20:13** Jen 9:6; Labid 24:17; Meth 5:21; 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Rom 13:9; Jeims 2:11

mob garra jidan longtaim langa det kantri weya ai garra gibit langa yumob.✡
13 “Yumob nomo lau blanga medrim enibodi.✡
14 “Yumob nomo lau blanga silipsilip garram enibodi. Oni yumob waif o yumob hasbin.✡
15 “Yumob nomo lau blanga stilim enijing.✡
16 “Yumob nomo lau blanga dalim laiya.✡
17 “Yumob nomo lau blanga wandimbat blanga naja men haus o im waif o im wekinmen o im buligi o im dongki o enijing weya im abum.”
Ol detlot wed na God bin tok.✡

*Ola pipul bin bradin*
*Dyudaranami 5:22-33*

18 En wen detlot pipul bin irrim det thanda, en deibin irrim det hon jingat, en deibin luk det laitining en det smok langa det hil, wal deibin brabli bradin, en deibin jandap longwei brom det hil, 19 en deibin dalim Mosis, “Yu na garra tok langa melabat, en melabat garra lisin langa yu. Bat yu nomo larram God tok langa melabat, dumaji melabat bradin im mait meigim melabat dai.”✡
20 Wal Mosis bin tok, “Yumob kaan bradin. God bin kaman blanga testim yumob en blanga meigim yumob rispek langa im wulijim yumob garra kipgon duwit langa im.” 21 Bat detlot pipul bin stil jandap longwei, en Mosis miselp bin go gulijap langa det dakwan klaud weya God bin jidan.
22 Afta na YAWEI bin dalim Mosis, “Dijan na yu garra dalim detlot Isreil pipul. Yu garra tok, ‘Yumob bin luk hau YAWEI bin tok langa yumob brom top. 23 Wal yumob kaan meigim enijing deigim pleis blanga im, en yumob kaan meigim enijing garram silba en gol en weship det ting. 24 Yumob garra bildimap teibul blanga ofring garram graun blanga abum detlot sekrifais serramoni blanga YAWEI. Deya na langa det teibul yumob garra barnimap detlot ship en nenigout en buligi, en deya na yumob garra gibit detlot ofring gulum feloship ofring langa YAWEI. Langa ebri pleis weya YAWEI bin pikimat blanga yumob blanga weship langa im, deya na im garra kamdan langa yumob en meigim yumob gudbinji. 25 If yumob meigim det teibul blanga ofring garram ston, yumob kaan kadim detlot ston, dumaji wen yumob kadim detlot ston, yumob meigim olabat nogud blanga yusum blanga det ofring blanga YAWEI.✡ 26 En wen yumob bildimap det teibul blanga ofring, yumob kaan bildimap garram step, dumaji YAWEI nomo wandim yumob garra shoum miselp bodi wen yumob galimap langa det haiwan step.’ Lagijat na, Mosis, yu garra tok langa detlot Isreil pipul.”

# 21

*Hau yu garra lukaftumbat yu wekinmen en wekingel*
*Dyudaranami 15:12-18*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Mosis blanga gibit ol dislot lowa langa detlot Isreil pipul.
2 If yu baiyim wekinmen, en im kantrimen blanga yu, wal im garra wek blanga yu 6 yiya, en langa det namba 7 yiya yu garra larramgo im fri, en det wekinmen kaan peiyim yu enijing blanga meigim miselp fri. 3 Wen yu larramgo im fri, if yubin baiyim im nomo garram waif, wal im garra gowei nomo garram waif. Bat if yubin baiyim im garram waif, wal im garra gowei garram im waif. 4 If yubin gibit im waif, en det gel bin abum biginini blanga im, wal det gel en detlot biginini olabat blanga yu, en det wekinmen garra gowei miselp. 5-6 If det wekinmen tok, “Ai laigim main bos en main waif en main biginini olabat, en ai nomo wandim main bos garra larramgo mi fri,” wal yu garra deigim im langa det Serramoni Pleis, en deya na yu garra meigim im jandap wansaid langa dowa, en yu garra

✡ **20:14** Labid 20:10; Meth 5:27; 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Rom 13:9; Jeims 2:11 ✡ **20:15** Labid 19:11; Meth 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Rom 13:9 ✡ **20:16** Eksa 23:1; Meth 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20 ✡ **20:17** Rom 7:7; 13:9 ✡ **20:19** Hib 12:18,19 ✡ **20:25** Dyud 27:5-7; Josh 8:31 ✡ **21:5-6** Labid 25:39-46

makam im irriwol, en im garra jidan wekinmen blanga yu olagijawan.✡
7 If yu selim yu doda langa enibodi
blanga meigim im wekingel blanga det
sambodi, wal det bos blanga im kaan
larramgo im fri seimwei laik im larramgo
ola wekinmen. 8 If yu selim yu doda langa
sambodi hu wandi merrit langa im, en
im nomo meigim det men gudbinji, wal
det men garra larram yu baiyimbek det
gel. Det men kaan selim det gel langa
streinja, dumaji im nomo bin kipum im
pramis garram det gel. 9 If yu baiyim
wekingel blanga gibit langa yu san blanga
merrit, wal yu garra tridim det wekingel
seimwei laik yu tridim yu doda. 10 If yu
gedim najawan waif, yu kaan fogedabat
yu feswan waif. Yu garra kipgon gibitbat
im daga en klos, en yu garra larram
im silip garram yu. 11 If yu kaan dum
lagijat langa yu feswan waif, wal yu garra
larramgo im fri, en im kaan peiyim yu
enijing blanga meigim miselp fri.
12 If enibodi hitim eni men, en im kilim
im ded, wal im garra dai du.✡ 13 If im
nomo bin wandi kilim det men ded, wal
im garra gowei langa det pleis weya God
garra pikimat, en dei kaan kilim im ded
deya.✡ 14 Bat if imbin gitwail, en imbin
wandi kilim det men ded, wal im garra
dai. Nomeda im ran langa det teibul
blanga ofring blanga askim God blanga
seibum im, bat stil im garra dai.
15 If enibodi hitim im dedi o im mami,
wal im garra dai.
16 If enibodi stilim eni men blanga selim
im o blanga meigim im wekinmen blanga
im, wal im garra dai.✡
17 If enibodi tok nogudwei en sweya
langa im dedi o im mami, wal im garra
dai.✡
18-19 If dubala men agamin gija, en det
wanbala pudum det najawan langa bed,
dumaji imbin hitim im garram ston o
garram im bingga, en afta det men gidap,
en im wokabat atsaid garram wokinstik,
wal nobodi kaan panishim det men hubin
hitim im, dumaji im nomo bin kilim im
ded. Det men hubin hitim im garra
jis peiyim mani langa im, en im garra
lukaftumbat im raidap im gudwan.
20 If enibodi gajim wadi, en im hitim
im wekinmen o wekingel, en im dai deya
gin, wal dei garra panishim det boswan.
21 If det wekinmen o wekingel nomo dai
streidawei, bat im dai afta tudeistaim,
wal nobodi kaan panishim det boswan,
dumaji imbin lujim loda mani wen imbin
lujim im wekinmen o wekingel.
22 If sambala men fait, en dei hitim gel
hu jidan femiliwei, en im lujim det beibi,
bat dei nomo bin ardim det gel, wal det
men hubin hitim im en meigim det beibi
dai garra peiyim det gel hasbin wanim im
wandim wen dubala go langa kot. 23 Bat if
det men bin ardim det gel, wal dei garra
panishim im. If imbin kilim det gel ded,
wal im garra dai du. 24 If imbin bastim
im ai, dei garra bastim im ai du. If imbin
breigim im tuth, dei garra breigim im tuth
du. If imbin breigim im bingga, dei garra
breigim im bingga du. If imbin breigim
im fut, dei garra breigim im fut du.✡ 25 If
imbin barnim im, dei garra barnim im du.
If imbin kadim im, dei garra kadim im
du. If imbin meigim im swelap, dei garra
meigim im swelap du.
26-27 If enibodi hitim im wekinmen o
wekingel, en im bastim im ai o breigim
im tuth, wal im garra larramgo det wek-
inmen o wekingel fri blanga peiyim im
blanga det ai o det tuth.
28 If enibodi boiwan buligi honim sam-
bodi ded, wal nobodi kaan panishim det
boswan blanga det buligi. Bat dei garra
kilim det buligi ded garram ston, en no-
bodi kaan dagat im bifpat. 29 If det buligi
bin oldei wandi rijimbat pipul, en deibin
gibit woning langa det boswan, en im
nomo bin pudum det buligi langa pedik,
en afta det buligi honim sambodi ded, wal
dei garra kilim det buligi ded garram ston,
en det boswan garra dai du. 30 Bat if detlot
pipul wandim, dei gin larram det boswan
peiyim olabat wanim dei wandim blanga
seibum miselp. 31 Det lowa im lagijat du

✡ **21:12** Labid 24:17 ✡ **21:13** Nam 35:10-34; Dyud 19:1-13; Josh 20:1-9 ✡ **21:16** Dyud 24:7 ✡ **21:17** Labid 20:9; Meth 15:4; Mak 7:10 ✡ **21:24** Labid 24:19,20; Dyud 19:21; Meth 5:38

if det buligi kilim lilboi o lilgel ded. 32 Bat if det buligi kilim wekinmen o wekingel ded, wal det boswan blanga det buligi garra peiyim 30 silbawan mani langa det boswan blanga det wekinmen o wekingel, en dei garra kilim det buligi ded garram ston.

33-34 If enibodi deigimat lid brom dipwan hol o grajim dipwan hol, en im nomo gaburrumap det hol, en if boiwan buligi o dongki buldan langa det hol, wal im garra peiyim det boswan blanga det buligi o dongki, en im garra abum det dedwan enimul. 35 If enibodi boiwan buligi kilim najawan men buligi ded, wal det dubala men garra selim det laibwan buligi en kadimat miselp det mani, en dubala garra kadimat miselp det bif brom det dedwan buligi du. 36 Bat if det men bin sabi det buligi blanga im bin oldei wandi rijimbat najalot buligi, en im nomo bin pudum det buligi langa pedik, wal im garra peiyim det najawan men blanga im dedwan buligi. Im garra gibit im det laibwan buligi, en im garra abum det dedwan buligi.

# 22

1-4 If enibodi stilim samting, im garra pei. Bat if det men nomo garram enijing blanga peiyimbek, wal dei garra selim im blanga gedim det mani. If det men stilim buligi o ship, en im kilim det enimul o im selim det enimul, wal im garra peiyimbek faibala buligi blanga wanbala buligi en fobala ship blanga wanbala ship. If im stilim buligi o dongki o ship, en dei faindim det enimul laibala langa im haus, wal im garra peiyimbek dubala enimul blanga wanbala enimul.

If enibodi luk sambodi gowin langa im haus naitaim blanga stilim enijing, en if im kilim det stilinbala ded, wal dei kaan panishim im weya imbin kilim det stilinbala ded. Bat if im deitaim wen im kilim det stilinbala ded, wal dei garra panishim im.

5 If enibodi larramgo im enimul olabat langa im pedik blanga fidabat, en detlot enimul go langa najawan pedik, en dei dagat ola gadin deya, wal det bos blanga detlot enimul garra peiyimbek det boswan blanga det najawan pedik. Brom im ron gadin im garra peiyimbek ebrijing weya detlot enimul blanga im bin dagat.

6 If enibodi barnimbat im pedik, en det faiya go langa najawan pedik en barnimap ola gadin deya, wal det men hubin meigim det faiya garra peiyimbek det boswan blanga det gadin.

7 If enibodi lukaftumbat mani o enijing blanga enibodi, en sambodi kaman en stilim detlot ting brom im haus, wal wen dei faindim det men hubin stilim detlot ting, im garra peiyimbek det boswan tutaim blanga detlot ting. 8 Bat if dei kaan faindim det men hubin stilim detlot ting, wal dei garra deigim det men hubin lukaftumbat detlot ting langa kot blanga faindat if imbin stilim detlot ting.

9 If dubala men agamin gija blanga hu bos blanga buligi o dongki o ship o klos o enijing, wal det dubala men garra go langa kot, en det men hu nomo bin win garra peiyimbek det najawan men tutaim.

10 If enibodi lukaftumbat dongki o buligi o ship o enikain enimul blanga enibodi, en det enimul dai o git kripul o sambodi deigidawei im, en nobodi bin luk, wal dei garra deigim det men hubin lukaftumbat det enimul langa kot blanga faindat if imbin stilim o kilim det enimul. 11 If im nomo bin stilim o kilim det enimul, wal im kaan peiyim det boswan blanga det enimul. Bat if imbin stilim o kilim det enimul, wal im garra peiyimbek det boswan blanga det enimul. 12 If sambodi bin stilim det enimul, wal det men hubin lukaftumbat det enimul garra stil peiyimbek det boswan blanga det enimul. 13 Bat if wailwan enimul bin kilim det enimul, wal det men hubin lukaftumbat det enimul garra shoum det bodi blanga det enimul langa det boswan, en im kaan peiyimbek det boswan blanga det enimul.

14 If enibodi askim sambodi blanga yusum im enimul, en det enimul git kripul o im dai wen det boswan im nomo deya, wal det men garra peiyimbek det boswan blanga det enimul. 15 Bat if det enimul git kripul o im dai wen det boswan im deya, wal det men kaan peiyimbek im blanga

det enimul, dumaji imbin olredi peiyim mani langa det boswan blanga yusum det enimul.

16 If enibodi silip garram yanggel hu nomo garram pramis, wal im garra peiyim det dediwan, en im garra merrit langa det yanggel. 17 Bat if det dediwan nomo larram im merrit langa det yanggel, wal im garra stil peiyim det dediwan, dumaji imbin silip garram det yanggel.✡

18 If eni gel im doktabala, wal dei garra kilim det gel ded.✡

19 If eni men silip garram enimul, wal dei garra kilim det men ded.✡

20 Enibodi gin kilim enimul en yusum det enimul langa det serramoni blanga YAWEI det trubala God. Bat if enibodi kilim enimul en yusum det enimul langa serramoni blanga eni drimin, wal dei garra kilim det men ded.✡

21 Yu kaan tridim streinja nogudbalawei en gibit im adtaim, dumaji yumob na bin jidan streinja langa Ijip.

22 Yu kaan tridim eni widogel nogudbalawei, en yu kaan tridim eni biginini hu nomo garram mami en dedi nogudbalawei du.✡ 23 If yu tridim detkain wuman en biginini nogudbalawei, en dei jingat langa YAWEI, wal im garra album olabat, 24 en im garra gitwail langa yu en kilim yu wen yu abum fait, en im garra meigim yu waif jidan widogel en yu biginini jidan nomo garram dedi.

25 If yu gibit mani langa eni powan kantrimen blanga yu, wal yu kaan meigim miselp manimen en fosim im blanga peiyimbek yu mowa mani.✡ 26-27 If yu pulumat det kout brom det powan kantrimen blanga meiksho im garra peiyimbek yu det mani, wal yu garra gibitbek det kout langa im bifo sangodan, dumaji oni det kout na im garram blanga meigim miselp wombala wen im silip. Im nomo garram enijing mowa blanga silip, en if im jingat langa God blanga album im, wal God garra irrim im, dumaji im kainbala, en im garra panishim yu.✡

28 Yu kaan tok nogudbalawei blanga God, en yu kaan tok nogudbalawei en sweya langa eni bos blanga yu.✡

29 Yu garra gibit det ofring brom yu gadin langa God streidawei, en yu garra gibitbek det feswan san blanga yu langa God, 30 en yu garra gibitbek langa God detlot feswan boiwan enimul weya yu buligi en ship abum du. Det feswan boiwan garra jidan garram im mami 7 dei, en langa det namba 8 dei yu garra gibit im langa God.

31 Yumob blanga God pipul, en if wailwan enimul kilim eni enimul, wal yumob nomo lau dagat det bif. Yumob garra gibit det bif langa ola dog blanga dagat.✡

# 23

1 Yu kaan dalimbat eni laiyawan stori. Wen dei deigim nogudwan men langa kot, yu kaan dalim laiya blanga album im.✡ 2 Nomeda bigmob pipul dalimbat laiya langa kot blanga album det men, bat stil yu kaan bulurrum det wei blanga olabat. 3 Nomeda det men im powan, bat stil yu kaan dalim laiya blanga album im.✡

4 If yu luk det buligi o dongki blanga eni bedfren blanga yu wokaran eniwei, wal yu garra deigimbek det enimul langa im. 5 If det dongki blanga yu bedfren buldan garram louding, yu kaan wokawei. Yu garra album det bedfren blanga yu lidimap det dongki.✡

6 Wen po pipul go langa kot, yu garra gibit olabat feyago. 7 Yu kaan joinin langa detlot najalot pipul weya dalim laiyawan stori langa det kot, en yu kaan album olabat jandim gudbala men blanga dai, dumaji God garra jadjim enibodi hu dum detkain nogudbala ting. 8 If enibodi wandi peiyim yu blanga tok hau im wandim yu blanga tok langa kot, wal yu kaan tatjim det mani brom im, dumaji det mani garra meigim yu jinggabat najawei,

✡ **22:17** Dyud 22:28,29 ✡ **22:18** Dyud 18:10,11 ✡ **22:19** Labid 18:23; 20:15,16; Dyud 27:21 ✡ **22:20** Dyud 17:2-7 ✡ **22:22** Eksa 23:9; Labid 19:33,34; Dyud 24:17,18; 27:19 ✡ **22:25** Labid 25:35-38; Dyud 15:7-11; 23:19,20 ✡ **22:26-27** Dyud 24:10-13 ✡ **22:28** Eks 23:5 ✡ **22:31** Labid 17:15 ✡ **23:1** Eksa 20:16; Labid 19:11,12; Dyud 5:20 ✡ **23:3** Labid 19:15 ✡ **23:5** Dyud 22:1-4 ✡ **23:8** Labid 19:15; Dyud 16:19

en det men kaan abum feyago langa det kot.✡
9 Yu kaan tridim streinja nogudbalawei,
dumaji yumob na bin jidan streinja langa
Ijip, en yumob sabi det filing weya eni-
bodi abum wen im jidan streinja langa
najawan kantri. ✡
10 Yu garra wek langa det gadin blanga
yu en gajimbat ola daga blanga 6 yiya.
11 Bat langa det namba 7 yiya det gadin
garra abum spel, en yu kaan wek langa
det gadin en gajimbat daga. Yu garra lar-
ram ola po pipul gajimbat daga brom det
gadin na, en eni daga weya detlot pipul
libum, ola bush enimul garra dagat. Yu
garra larram ol detlot tri weya growimap
daga abum spel du.✡
12 Yu garra wek 6 dei. Bat langa det
namba 7 dei yu garra abum spel. Yu
kaan dum eni wek langa det namba 7
dei, dumaji detlot pipul en enimul hu wek
blanga yu garra abum spel du.✡
13 Yu garra lisin langa ebrijing weya
YAWEI det trubala God bin dalim yu, en
yu kaan jingat langa enikain drimin en
gulum olabat neim. Oni langa YAWEI yu
garra jingat.

### *Thribala serramoni*
### *Eksadas 34:18-26; Dyudaranami 16:1-17*

14 Yumob garra abum thribala serra-
moni ebriyiya blanga meigim yumob jing-
gabat God.
15 Yumob bin gowei brom Ijip langa
det manth gulum Abib, en God bin dalim
yumob basdam yumob garra abum det
serramoni gulum Damba Nomo Garram
Raising langa det seimwan manth na.
Wen yumob abum det serramoni, yu-
mob kaan dagat eni daga garram raising
blanga 7 dei, en nobodi kaan kaman en
weship langa God nomo garram ofring
blanga gibit langa im.✡
16 Wen im taim blanga gajimbat ola
sid daga dumaji det daga im kukwan,
yumob garra abum det serramoni gulum
Kukwan Daga.
Wen im taim blanga gajimbat ola frut
daga langa tri dumaji det daga im kuk-
wan, yumob garra abum det serramoni
gulum Hampi.✡
17 Ebriyiya ola men garra go langa
detlot thribala serramoni na, en dei garra
weship langa det brabli haibala bos neim
YAWEI.
18 Wen yu abum det sekrifais serra-
moni, en yu gibit det blad brom det
enimul blanga ofring langa God, yu kaan
dabulumap det ofring garram det damba
garram raising, en yu garra yusum det
fet brom det enimul det seim dei gin. Yu
kaan kipum det fet raidap ailibala.
19 Ebriyiya yu garra bringimap det
feswan kukwan daga brom yu gadin
langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI.✡
Yu nomo lau boilim lilwan ship o lilwan
nenigout garram im mami milk.
Wal YAWEI bin gibit ol detlot lowa na
langa detlot Isreil pipul, en imbin meigim
dijan pramis langa olabat du. 20 Imbin
tok, “Wen yumob garra trebul langa roud,
ai garra jandim einjul lida langa yumob
blanga lukaftumbat yumob, en det einjul
garra deigim yumob langa det kantri
weya aibin meigim redi blanga yumob.
21 Yumob garra lisin en duwit langa im.
Yumob kaan tenim miselp en gibit im
bekboun, dumaji aibin jandim im. En if
yumob gibit im bekboun, wal im kaan
larramgo yumob brom det nogudbalawei.
22 “Wal yumob garra lisin langa det
einjul, en yumob garra dum ebrijing weya
ai dalim yumob, en ai garra fait langa
ola enami blanga yumob. 23 Det einjul
garra go lida langa yumob, en im garra
deigim yumob langa det kantri weya det-
lot traib gulum Emarait, Hitait, Perasait,
Keinanait, Hibait en Jebusait jidanbat, en
ai garra binijimap ol detlot traib.
24 “Wal yumob kaan baudan en weship
eni drimin blanga detlot traib, en yumob
kaan bulurrum det wei blanga olabat.
Yumob garra breigimap olabat drimin
sheip en nokamdan ola seikridwan ston

✡ **23:9** Eksa 22:21; Labid 19:33,34; Dyud 24:17,18; 27:19 ✡ **23:11** Labid 25:1-7 ✡ **23:12** Eksa 20:9-11; 31:15; 34:21; 35:2; Labid 23:3; Dyud 5:13,14 ✡ **23:15** Eksa 12:14-20; Labid 23:6-8; Nam 28:17-25 ✡ **23:16** Labid 23:15-21,39-43; Nam 28:26-31 ✡ **23:19** Eksa 34:26; Dyud 14:21; 26:2

langa olabat serramoni pleis, dumaji mi na YAWEI, 25 en if yumob weship mi, wal ai garra gibit yumob loda daga en woda, en ai garra deigidawei ola siknis brom yumob du. 26 Deya na langa det kantri blanga yumob nomo eni wuman kaan lujim im beibi, en dei kaan jidan nomo garra biginini du, en ai garra meigim yumob holot jidan laibala longtaim.

27 "Detlot pipul hu meigim trabul langa yumob, ai garra meigim olabat bradin langa mi, en wen dei kaman blanga fait langa yumob, ai garra meigim olabat go ebriweya, en ai garra meigim olabat tenim miselp en ranawei brom yumob. 28 En wen yumob go langa det kantri, ai garra jandim honet lida langa yumob blanga andimwei detlot thribala traib gulum Hibait, Keinanait en Hitait. 29 Ai kaan andimwei olabat streidawei, dumaji det kantri mait jidan oni fo wailwan enimul. 30 Ai garra andimwei olabat lilbitlilbit blanga gibit yumob taim blanga spredat ebriweya langa det kantri.

31 "Det bandri lain blanga yumob kantri garra stat langa det woda gulum Redsi, en brom deya im garra gowap langa det solwoda gulum Medatareiniyan raidap langa det Yufreitis Riba, en brom deya im garra godan langa det deset kantri. Ai garra pudum ol detlot pipul hu oldei jidanbat deya langa yumob bingga, en wen yumob go en spredimat miselp, yumob garra andimwei olabat. 32 Yumob kaan meigim eni pramis garram olabat en garram olabat drimin, 33 en yumob kaan larram olabat kipgon jidanbat deya langa yumob kantri. If yumob larram olabat kipgon jidanbat deya, wal bambai dei garra deigidawei yumob brom mi, en afta yumob garra bulurrumbat olabat drimin, en yumob garra faindim miselp langa trep." Lagijat na God bin tok.

# 24

*God bin gibit lowa blanga im Serramoni Pleis*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis, "Yu kaman langa mi ontop langa det hil garram detlot thribala men neim Eran, Neideb en Abaihu en garram detlot 70 lida blanga ola Isreil pipul. Ola najalot pipul kaan kaman langa det hil. En wen yumob lilbit longwei, yumob garra baudan en weship langa mi, 2 en afta yu garra kaman gulijap langa mi. Oni yu miselp garra kaman. Detlot najalot men kaan kaman langa det hil."

3 Brom deya Mosis bin go langa detlot Isreil pipul, en imbin dalim olabat wanim YAWEI bin tok, en imbin gibit olabat detlot lowa weya YAWEI bin gibit im, en detlot pipul bin tok, "Melabat garra dum ebrijing weya YAWEI bin tok."

4 Wal Mosis bin raidimdan ol detlot lowa na, en ailibala imbin bildimap teibul blanga ofring lodan langa det hil, en imbin jandimap twelbala ston deya. Imbin pudum wanbala ston blanga ebri klen.

5 Afta na Mosis bin jandim sambala yangmen blanga abum det sekrifais serramoni blanga YAWEI, en deibin kilim sambala yangwan buligi blanga det ofring gulum feloship ofring du, 6 en Mosis bin gajim sambala blad brom detlot buligi, en imbin pudum det blad langa dish, en imbin tjakam detlot najalot blad langa det teibul blanga ofring.

7 Afta na Mosis bin gajim det buk garram ola lowa blanga YAWEI, en imbin ridimat ol detlot lowa langa detlot Isreil pipul, en deibin ol tok, "Melabat garra lisin langa YAWEI, en melabat garra dum ebrijing weya imbin tok."

8 Brom deya Mosis bin gajim det dish garram det blad, en imbin tjakam det blad ebriweya ontop langa detlot pipul, en imbin tok, "YAWEI bin gibit yumob detlot lowa, en imbin meigim det strongwan pramis garram yumob, en yumob bin tok yumob garra duwit langa im. Wal dijan blad na garra jidan pruf blanga det nyubalawei blanga YAWEI."✡

9 Brom deya Mosis, Eran, Neideb, Abaihu en detlot 70 lida blanga ola Isreil pipul bin gowap langa det hil, 10 en deibin luk det trubala God blanga ola Isreil pipul, en det graun weya imbin jandap bin luk

✡ **24:8** Meth 26:28; Mak 14:24; Luk 22:20; 1 Karin 11:25; Hib 9:19,20; 10:29

jis laiga purdiwan bluwan ston, en det ston bin luk brabli kliyawan jis laik det skai. 11 En God nomo bin kilim detlot men hubin luk im, en afta deibin dringgim en dagat daga.

12 Brom deya YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu garra kaman iya langa mi ontop langa dis hil, en ai garra gibit yu dubala fletwan ston garram ola lowa weya aibin raidimdan blanga lenim detlot Isreil pipul."

13 Afta na Mosis en det men hubin oldei albumbat im neim Joshuwa bin meigim miselp redi, en dubala bin stat blanga gowap langa det seikridwan hil, 14 en Mosis bin dalim detlot lida blanga ola Isreil pipul, "Yumob garra weit iya blanga minbala raidap minbala kambek. Ai garra libum det dubala men Eran en Huwa iya garram yumob, en if enibodi abum agamin, det dubala na garra sodimat det agamin."

15 Brom deya Mosis bin galimap hafwei langa det hil gulum Sainai, en wan klaud bin gaburrumap det hil, 16-17 en YAWEI bin jidan langa det hil jis laiga brabli shainiwan lait. Detlot Isreil pipul bin luk det lait, en imbin luk jis laiga faiya bin barn ontop langa det hil. Blanga 6 dei det klaud bin gaburrumap det hil, en langa det namba 7 dei YAWEI bin jingat langa Mosis brom det klaud, 18 en Mosis bin galimap raidap langa top langa det hil insaid langa det klaud, en imbin jidan deya 40 dei en 40 nait.✡

# 25

### *Ofring blanga det Seikridwan Tent*
### *Eksadas 35:4-9*

1 Deya na YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis, 2 "Yu garra dalim detlot Isreil pipul blanga gibit ofring langa mi, en dei garra pikimat enijing weya dei wandi gibit langa yu blanga mi. 3 Dislot enijing na dei garra pikimat. Gol, silba, kopa, 4 gudwan matiriyal, bluwan wul, pepulwan wul, redwan wul, matiriyal weya dei meigim garram nenigout heya, 5 ship skin weya deibin meigim redwan, skin brom det nenigout, det gudsmelwan wud brom det tri gulum wadultri, 6 oil blanga lemp, det gudsmelwan medisin blanga barnim en blanga rabum miselp, 7 en olkain purdiwan ston blanga pudum langa det speshalwan shet dei gulum ifad blanga det haibala serramonimen.

8 "Detlot pipul garra meigim Seikridwan Tent blanga mi weya ai garra jidan garram olabat. 9 Ai garra gibit yu plen blanga shoum yu hau yumob garra meigim det Tent en hau yumob garra meigim ola enijing blanga det tent. En wen yumob meigim det tent en ola enijing, yumob garra bulurrum det plen weya ai garra gibit yu.

### *Det Seikridwan Boks*
### *Eksadas 37:1-9*

10 "Yu garra meigim det boks garram det wud brom det wadultri. Im garra jidan 1.1 mita longwei en 0.66 mita kroswei en 0.66 mita apendan, 11 en yu garra gaburrumap det boks insaid en atsaid garram gudwan gol, en yu garra pudum golwan ben raidaran langa det boks du. 12 Yu garra meigim fobala golwan ring, en yu garra pudum detlot fobala ring langa detlot fobala leigpat blanga det boks. Yu garra pudum dubala ring disaid en dubala najasaid, 13 en yu garra meigim dubala longwan pol brom det wadultri, en yu garra gaburrumap det dubala pol garram gol, 14 en yu garra pudum det dubala pol langa detlot fobala ring blanga garrimap det boks. Wanbala pol garra jidan disaid en wanbala najasaid, 15 en nobodi kaan deigimat det dubala pol. Dubala garra jidan deya olataim. 16 Afta na yu garra deigim det dubala fletwan ston garram ola lowa weya ai garra gibit yu bambai, en yu garra pudum det dubala ston insaid langa det boks.

17 "Yu garra meigim lid blanga det boks garram gudwan gol. Im garra jidan 1.1 mita longwei en 0.66 mita kroswei,✡ 18 en yu garra meigim dubala golwan sheip garram wing. 19 Yu garra meigim dubala garram det seimwan gol weya yu garra meigim det lid, en yu garra pudum

✡ **24:18** Dyud 9:9 ✡ **25:17** Hib 9:5

dubala tusaid langa det lid, 20 en dubala garra jandap feis gija lukinat langa det lid, en det wing blanga dubala garra gaburrumap det lid. 21 Det dubala fletwan ston garram detlot lowa garra jidan insaid langa det boks, en det lid garram det dubala sheip garra jidan ontop. 22 En deya na langa midul langa det dubala sheip garram wing, ai garra jidan deya na ontop langa det lid blanga tok langa yu en gibit yu ola wed blanga detlot Isreil pipul.

### *Teibul blanga ofring*
### *Eksadas 37:10-16*

23 "Yu garra meigim teibul blanga ofring garram det wud brom det wadultri. Im garra jidan 0.9 mita longwei en 0.45 mita kroswei en 0.66 mita apendan, 24 en yu garra pudum gudwan gol ontop langa det teibul, en yu garra pudum golwan ben raidaran langa det teibul, 25 en yu garra joinimap lilwan golwan said langa det teibul, en yu garra pudum golwan ben raidaran langa det said du. 26-27 Yu garra meigim fobala golwan ring blanga garrimap det teibul, en yu garra pudum detlot fobala ring gulijap langa top langa detlot fobala kona weya detlot leig jidan, 28 en yu garra meigim dubala longwan pol garram det wadultri blanga garrimap det teibul, en yu garra gaburrumap det dubala pol garram gol. 29 Yu garra meigim pleit en kap en jag en dish blanga yusum langa det teibul blanga det ofring. Yu garra meigim ol detlot ting na garram gudwan gol, 30 en yu garra pudum det teibul lida langa det Seikridwan Boks garram detlot lowa, en yu garra oldei libum det seikridwan damba ontop langa det teibul blanga mi.✡

### *Pol blanga lemp*
### *Eksadas 37:17-24*

31 "Yu garra meigim wanbala pol blanga lemp garram gudwan gol. Yu garra meigim det pol en ebrijing langa det pol garram wanbala gudwan gol. 32 Yu garra joinimap siksbala am langa det midul pat. Thribala am garra jidan disaid en thribala najasaid, 33 en detlot siksbala am garra abum thribala sheip jis laik det purdiflawa blanga det tri gulum amantri. 34 Det midul pat blanga det pol garra abum fobala sheip jis laik det purdiflawa blanga det amantri, 35 en wanbala purdiflawa sheip garra jidan andanith weya detlot siksbala am kamat. 36 Yu garra meigim detlot purdiflawa en det pol garram wanbala gudwan gol, 37 en yu garra meigim sebenbala lemp blanga det pol, en yu garra meigim olabat jandap weya dei garra shain lida langa det Tent. 38 En yu garra meigim ola enijing blanga lukaftum detlot lemp garram gudwan gol du. 39 Yu garra abum loda gol 35 kilogrem blanga meigim det pol en ola lemp en ebrijing, 40 en wen yu meigim ol detlot enijing, yu garra meiksho yumob bulurrum dis plen na weya ai gibit yu langa dijan hil."✡

# 26

### *Ola plen blanga det Seikridwan Tent*
### *Eksadas 36:8-38*

1-2 "Brom deya yu garra meigim det insaid pat blanga det Seikridwan Tent garram det gudwan matiriyal weya dei meigim garram bluwan, pepulwan en redwan wul, en yu garra pudum loda sheip garram wing langa det matiriyal. Yu garra meigim tenbala matiriyal brabliwei, en dei garra jidan 12 mita longwei en 2 mita saidwei, 3 en yu garra joinimap faibala miselp en detlot najalot faibala miselp du. 4-6 Yu garra meigim 100 raunwan hol garram bluwan matiriyal en yu garra pudum 50 langa det longwan saidpat blanga wanbala bigwan matiriyal en det naja 50 seimwei langa det najawan bigwan matiriyal, en afta yu garra joinimap det dubala saidpat garram 50 dabulwan huk garram gol. En yu garra pudum det matiriyal ontop langa det freimpat blanga det Tent en im garra buldan tusaid en biyain langa det tent.

7 "Yu garra meigim kaliko blanga gaburrumap det gudwan matiriyal deya langa det Tent. Yu garra meigim det kaliko garram lebenbala matiriyal weya dei meigim garram nenigout heya. 8 Dei

✡ **25:30** Labid 24:5-8 ✡ **25:40** Eks 7:44; Hib 8:5

garra jidan 13 mita longwei en 2 mita kroswei, 9-13 en yu garra joinimap faibala miselp en detlot najalot siksbala miselp du. Yu garra meigim 100 raunwan hol garram det kaliko en yu garra pudum 50 langa det longwan saidpat blanga wanbala bigwan kaliko en det naja 50 seimwei langa det najawan bigwan kaliko en afta yu garra joinimap det dubala saidpat garram 50 dabulwan huk garram kopa. Yu garra pudum det kaliko ontop langa det Tent blanga gaburrumap det insaidwan matiriyal. Det kaliko garra buldan tusaid langa det tent raitdan langa graun, en biyain langa det Tent du, en yu garra meigim det kaliko buldan raitdan langa graun en lilbit garra jidan ontop langa graun, en langa det frantpat blanga det tent yu garra foldimbek det kaliko lilbit.

14 "Yu garra meigim naja dubala kaliko, wanbala garram det ship skin weya deibin meigim redwan en det najawan garram det skin brom det nenigout. Det ship skin kaliko garra jidan raidoba ontopwei langa det Tent, en det nenigout skin kaliko garra jidan ontop langa det ship skin kaliko."

15 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, "Yu garra meigim 48 freimpat garram dubala pol brom det wadultri blanga meigim thribala wol blanga holdimap ola kaliko. 16 Ol detlot freimpat garra jidan 4 mita longwei en 0.66 mita saidwei, 17 en dei garra ol abum dubala ampat blanga joinimap miselp. 18 Yu garra meigim 20 freimpat blanga jandap langa det sauthsaid, 19-25 en 20 blanga jandap langa det nowathsaid en siksbala blanga jandap langa sangodansaid en dubala freimpat blanga jandap langa dubala kona en det dubala freimpat garra joinap brom bodam raidap langa top. Yu garra meigim 96 silbawan pleit blanga holdimap ola pol blanga detlot freimpat.

26 "Yu garra meigim 15 pol brom det wadultri blanga jidan kroswei langa detlot thribala wol. Yu garra meigim faibala blanga sauthsaid, 27 en faibala blanga nowathsaid en faibala blanga sangodansaid. 28 Detlot thribala meinwan pol garra jidan langa midul langa detlot thribala wol, en dei garra go rait thru blanga holdimap det freimpat. 29 Yu garra gaburrumap detlot pol garram gol, en yu garra gaburrumap detlot freimpat garram gol du, en yu garra pudum golwan ring langa detlot freimpat blanga holdimap detlot pol. 30 En wen yumob meigim det Tent, yumob garra bulurrum dis plen na weya ai gibit yu langa dijan hil.

31 "Yu garra meigim wanbala ketin garram det gudwan matiriyal weya dei meigim garram bluwan, pepulwan en redwan wul, en yu garra pudum loda sheip garram wing langa det ketin. 32-33 Yu garra meigim fobala pol brom det wadultri, en yu garra gaburrumap detlot pol garram gol, en yu garra pudum sambala huk langa olabat, en yu garra meigim olabat jandap ontop langa detlot fobala silbawan pleit, en yu garra heingimap det ketin insaid langa det Tent blanga kadimat det Seikridwan Pleis brom det Brabli Seikridwan Rum. Yu garra pudum det Seikridwan Boks garram det dubala ston garram ola lowa biyain langa det ketin deya insaid langa det Brabli Seikridwan Rum,✡ 34 en yu garra pudum det lid ontop langa det Seikridwan Boks. 35 Deya atsaid langa det Brabli Seikridwan Rum yu garra pudum det teibul blanga ofring garram det seikridwan damba nowathsaid langa det Tent, en det pol garram detlot sebenbala lemp garra jidan sauthsaid.

36 "Yu garra meigim det dowapat blanga det Tent garram gudwan matiriyal weya dei meigim garram bluwan, pepulwan en redwan wul, en yu garra pudum loda sheip langa det matiriyal du blanga meigim purdiwan. 37 Yu garra meigim faibala pol brom det wadultri, en yu garra gaburrumap detlot pol garram gol, en yu garra pudum sambala golwan huk langa olabat blanga heingimap det ketin langa det dowawei, en yu garra meigim faibala kopawan pleit blanga holdimap detlot pol."

✡ **26:32-33** Hib 6:19; 9:3-5

# 27

### *Teibul blanga ofring*
### *Eksadas 38:1-7*

1 Wal YAWEI bin kipgon tok langa
Mosis, "Yu garra meigim skweyawan
teibul blanga ofring garram wud brom
det wadultri blanga barnimbat enimul.
Im garra jidan 2.2 mita longwei en 2.2
mita kroswei en 1.3 mita apendan. 2 Yu
garra meigim fobala ampat ontop langa
ola kona blanga det teibul, en yu garra
gaburrumap det teibul en detlot ampat
garram kopa. 3 Yu garra meigim ola
kopawan dish blanga gajim ola eshis
weya dei barnim det fet brom det bif,
en yu garra meigim ola kopawan shabul
en pleit blanga klinim det faiyapleis, en
yu garra meigim ola kopawan huk en
dish blanga det bif en blad, 4 en yu garra
meigim kopawan pleit garram loda gep
weya det faiya garra jidan ontop, en
yu garra meigim fobala kopawan ring,
en yu garra pudum detlot ring ontop
langa det fobala kona blanga det teibul.
5 Yu garra pudum det pleit garram ola
gep deya hafwei insaid langa det teibul,
6 en yu garra meigim dubala pol brom
det wadultri, en yu garra gaburrumap
dubala garram kopa, 7 en yu garra pudum
dubala langa detlot ring tusaid langa det
teibul blanga garrimap det teibul. 8 En
wen yumob meigim det teibul garram
det wud, yumob garra libum im emtiwan
insaid, en yumob garra bulurrum dis plen
na weya ai gibit yu langa dijan hil.

### *Pedik blanga det Seikridwan Tent*
### *Eksadas 38:9-20*

9 "Yu garra meigim pedik garram gud-
wan kaliko raidaran langa det Seikrid-
wan Tent. Det kaliko garra jidan 44
mita longwei langa det sauthsaid, 10 en
yu garra heingimap det kaliko langa 20
kopawan pol garram loda huk en lilwan
silbawan reil, en detlot bigwan kopawan
pol garra jandap ontop langa 20 kopawan
pleit. 11 Seimwei lagijat gin yu garra dum
langa det nowathsaid du. 12 En langa det
sangodansaid det kaliko garra jidan 22
mita longwei garram tenbala pol ontop
langa tenbala pleit. 13 Det pedik langa det
sanraisaid garra jidan 22 mita du. Bat det
geit garra jidan rait langa midul langa det
sanraisaid, 14-15 en det kaliko garra jidan
6.6 mita longwei tusaid langa det geit
garram thribala pol ontop langa thribala
pleit. 16 Yu garra meigim det geit garram
det gudwan matiriyal weya dei meigim
garram bluwan, pepulwan en redwan
wul, en yu garra pudum loda sheip langa
det matiriyal du blanga meigim purdi-
wan. Det geit garra jidan 9 mita longwei
garram fobala pol ontop langa fobala
pleit. 17 Yu garra joinimap ol detlot pol
raidaran langa det pedik garram lilwan
silbawan reil garram silbawan huk, en
ol detlot pol garra jandap ontop langa
kopawan pleit. 18 Det pedik garra jidan
44 mita longwei en 22 mita kroswei en
2.2 mita haibala. Yu garra meigim det
kaliko garram gudwan matiriyal, en yu
garra meigim ola pleit garram kopa, 19 en
ola tul en ola peig blanga ringimap det
Tent garra jidan kopawan du.

### *Hau blanga lukaftumbat detlot lemp*
### *Labidakas 24:1-4*

20 "Yu garra dalim ol detlot Isreil pipul
dei garra bringimap brabli gudwan oli-
boil blanga det lemp weya dei garra
laidim brom sangodan raidap sanrais.
21 Yu braja Eran en im fobala san garra
pudum det lemp insaid langa det Seikrid-
wan Tent weya ai garra jidan. Bat dei
garra pudum det lemp atsaid langa det
ketin weya im blandim det Seikridwan
Boks garram det dubala ston garram ola
lowa. Deya na det lemp garra barn brom
sangodan raidap sanrais. En ol detlot
Isreil pipul en ola biginini blanga olabat
garra bulurrum dijan lowa olagija."

# 28

### *Speshalwan klos blanga serramonimen*
### *Eksadas 39:1-7*

1 Wal YAWEI bin kipgon tok langa
Mosis, "Yu garra pikimat yu braja Eran
en im fobala san neim Neideb, Abaihu,
Eliyeisa en Ithama, en yu garra kadimat
olabat brom ola Isreil pipul, en dei garra
jidan serramonimen blanga mi. 2 Yu
garra gibit olabat speshalwan klos blanga

meigim olabat jidan haibala en luk purdiwan. 3 Yu garra jingat langa ol detlot men weya aibin meigim olabat klebabala blanga meigim olkainaba ting brabli gudbalawei, en yu garra dalim olabat blanga mindimap detlot speshalwan klos blanga Eran, dumaji ai garra meigim im jidan speshalwan serramonimen blanga mi. 4 Yu garra dalim olabat blanga meigim det speshalwan shet gulum ifad en det speshalwan nekleis gulum brespleit, en yu garra dalim olabat blanga meigim longwan kout en purdiwan shet en raunwan het en belt. Dei garra meigim detlot klos blanga yu braja Eran en im fobala san, dumaji dei garra jidan serramonimen blanga mi. 5 Detlot men garra mindimap detlot klos garram bluwan, pepulwan en redwan wul en garram golwan thred en gudwan matiriyal.

6 "Detlot men garra meigim det speshalwan shet gulum ifad garram bluwan, pepulwan en redwan wul en garram golwan thred en gudwan matiriyal, en dei garra pudum olkain purdiwan sheip langa det matiriyal. 7 Dei garra meigim dubala strep blanga werrim langa sholda, en dei garra taiyimap det dubala strep tusaid langa det shet. 8 Dei garra meigim brabli gudwan belt garram det seimwan matiriyal, en dei garra joinimap det belt langa det speshalwan shet gulum ifad. 9 Yu garra gajim dubala purdiwan grinwan ston, en yu garra pudum ola neim blanga detlot san blanga det olmen Jeikob langa det dubala ston brom det feswan san raidap langa det laswan san. 10 Yu garra pudum siksbala neim langa wanbala ston en siksbala neim langa det najawan ston. 11 Yu garra pikimat wan men weya im oldei dum detkain wek brabli gudbalawei, en im garra pudum detlot twelbala neim langa det dubala ston, en im garra pudum det dubala ston langa dubala golwan ting blanga holdim det dubala ston, 12 en yu garra pudum det dubala ston langa det dubala strep langa det speshalwan shet gulum ifad, en wen enibodi garra luk det dubala ston, dei garra jinggabat detlot san blanga det olmen, dumaji ola klen blanga Isreil bin kamat brom olabat na, en wen det haibala serramonimen garra garrimap detlot neim langa im sholda, im garra meigim mi jinggabat main pipul olabat du. 13 Yu garra meigim dubala golwan ting blanga holdimap det dubala ston, 14 en yu garra meigim dubala tjein jis laiga lilwan roup garram brabli gudwan gol, en yu garra taiyimap det dubala tjein langa det dubala golwan ting garram det dubala ston.

### *Speshalwan nekleis gulum brespleit Eksadas 39:8-21*

15 "Detlot men garra meigim det speshalwan nekleis gulum brespleit blanga det haibala serramonimen weya im garra werrimon wen im kaman en tok langa mi blanga ol detlot Isreil pipul. Dei garra meigim det nekleis garram det seimkain matiriyal weya dei garra meigim det speshalwan shet gulum ifad, en dei garra pudum det seimkain purdiwan sheip langa det matiriyal du. 16 Dei garra meigim det nekleis skweyawan, en dei garra dabulumap det nekleis, en im garra jidan 0.22 mita longwei en 0.22 mita kroswei. 17 Dei garra pudum twelbala purdibala ston langa det nekleis, en detlot ston garra jidan langa fobala lain. Langa det feswan lain wanbala brabli redwan en wanbala brabli yelawan en wanbala grinwan ston garra jidan. 18 Langa det sekanwan lain wanbala pepulwan en wanbala bluwan en wanbala brabli grinwan ston garra jidan. 19 Langa det namba thriwan lain wanbala yelawan laiga gol en wanbala bluwan garram olkain straipiwan kala en wanbala brabli pepulwan ston garra jidan. 20 Langa det laswan lain wanbala straipiwan grinwan en wanbala straipiwan yelawan en wanbala grinwan ston garra jidan. Dei garra pudum detlot ston langa golwan ting blanga holdimap detlot ston, 21 en langa detlot twelbala ston dei garra pudum detlot twelbala neim blanga detlot twelbala san blanga Jeikob. Wanbala ston garra jidan blanga ebri klen blanga detlot Isreil pipul.

22 “Detlot men garra meigim dubala
tjein jis laiga lilwan roup garram brabli
gudwan gol, 23 en dei garra meigim
dubala golwan ring, en dei garra pudum
det dubala ring langa det dubala top-
wan kona langa det nekleis, 24 en dei
garra taiyimap det dubala tjein langa det
dubala golwan ring, 25 en dei garra taiy-
imap det dubala tjein du langa det dubala
golwan ting langa det dubala strep langa
det speshalwan shet gulum ifad. 26 Dei
garra meigim dubala golwan ring, en dei
garra pudum det dubala ring andanith
langa det dubala bodamwan kona langa
det nekleis, 27 en dei garra meigim naja
dubala golwan ring, en dei garra pudum
det dubala ring langa det speshalwan
shet gulum ifad lodan langa det dubala
strep gulijap langa det belt, 28 en dei
garra taiyimap det nekleis langa det shet
garram bluwan roup blanga meigim det
nekleis jidan fletwei.

29 “Wen Eran det haibala serramoni-
men garra gowin langa det Seikridwan
Pleis, im garra werrimon det nekleis gar-
ram ola neim blanga detlot klen blanga
Isreil, en wen mi luk det nekleis, im garra
oldei meigim mi jinggabat main pipul
olabat. 30 Yu garra pudum det dubala
brabli speshalwan ston gulum Yuram en
Thamam biyainwei langa det nekleis du,
en wen det haibala serramonimen garra
kaman langa mi langa det Seikridwan
Pleis, im garra garrimap det dubala ston,
en im garra oldei werrimon det nekleis
wen im kaman en tok langa mi blanga
faindat wanim ai wandim ol detlot Isreil
pipul blanga dum.✡

### *Najalot klos blanga serramonimen Eksadas 39:22-31*

31 “Detlot men garra meigim det long-
wan kout garram brabli bluwan wul
blanga det serramonimen blanga wer-
rimon garram det speshalwan shet gu-
lum ifad. 32 Dei garra meigim hol
blanga im hed, en dei garra mindimap
det hol weya im kaan breik, 33 en dei
garra meigim sambala raunwan sheip
jis laik det frut daga gulum pamagrenit.
Dei garra meigim detlot sheip garram
bluwan, pepulwan en redwan wul, en
dei garra meigim sambala golwan bel, en
dei garra pudum detlot sheip en detlot
bel langa bodam langa det kout. 34 Dei
garra pudum sheip en bel en sheip en
bel raidaran langa det kout, 35 en wen det
haibala serramonimen garra dumbat det
wek blanga mi, im garra werrimon det
kout, en wen im garra kaman langa mi
langa det Seikridwan Pleis o wen im garra
gowei brom deya, ai garra irrim detlot bel
garra ring, en ai kaan kilim im ded.

36 “Detlot men garra meigim raunwan
het blanga det haibala serramonimen, en
dei garra meigim golwan hetben, en dei
garra raidimdan wed langa det hetben
du. Det wed garra tok, ‘Dijan Blanga
YAWEI.’ 37 En dei garra taiyimap det het-
ben langa det het garram bluwan roup,
38 en det haibala serramonimen garra
oldei werrimon det het wen im dumbat
det wek blanga mi, en wen mi luk det
hetben, nomeda detlot Isreil pipul dum
det serramoni rongwei, bat stil ai garra
larram olabat gibit ol detlot ofring langa
mi, dumaji det bleim garra gobek langa
det haibala serramonimen.

39 “Detlot men garra meigim det raun-
wan het en det shet en det belt blanga
Eran garram det brabli gudwan matiriyal,
en dei garra pudum olkain sheip langa det
belt blanga meigim im purdiwan.

40 “Detlot men garra meigim shet en
belt en het blanga detlot san blanga Eran
du blanga meigim olabat jidan haibala
en luk purdiwan. 41 Yu garra meigim
yu braja Eran en im fobala san werri-
mon detlot klos na, en yu garra abum
serramoni blanga kadimat olabat brom
ola najalot pipul en hendimoba olabat
langa mi, en yu garra spilim oliboil langa
olabat blanga meigim olabat jidan serra-
monimen blanga mi. 42 Yu garra meigim
shotwan trasis blanga olabat, 43 en wen
dei dumbat det wek blanga mi langa det
Seikridwan Pleis, dei garra oldei werri-
mon detlot trasis na. Wen dei garra
kaman langa mi langa det Seikridwan

✡ **28:30** Nam 27:21; Dyud 33:8; Esra 2:63; Niya 7:65

Tent o wen dei garra go langa det teibul blanga ofring, dei kaan shoum miselp bodi. If dei shoum miselp bodi, wal ai garra kilim olabat ded. Eran en ola pipul hu garra kaman biyain langa im garra bulurrum dijan lowa na olagijawan.”

# 29

*Serramoni blanga meigim Eran en im sanmob jidan serramonimen*
*Labidakas 8:1-36*

1 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, “Wen yu meigim Eran en im fobala san jidan serramonimen blanga mi, yu garra abum dijan serramoni na. Yu garra gajim brabli gudwan yangwan bul en dubala brabli gudwan boiwan ship, 2 en yu garra gajim brabli gudwan flauwa blanga meigim damba nomo garram raising. Yu garra meigim wanbala damba garram oliboil en wanbala damba nomo garram oliboil, en yu garra meigim sambala lilwan damba en rabum olabat garram det oil. 3 Yu garra pudum detlot damba langa baskit, en wen yu kilim det yangwan bul en det dubala boiwan ship, yu garra gibit detlot damba blanga ofring.

4 “Yu garra bringimap Eran en im fobala san langa det dowa langa det Seikridwan Tent, en yu garra meigim olabat bogi garram woda. 5 Afta yu garra gajim detlot speshalwan klos, en yu garra meigim Eran werrimon det purdiwan shet en det kout en det speshalwan shet gulum ifad en det nekleis gulum brespleit en det belt, 6 en yu garra meigim im werrimon det raunwan het, en yu garra pudumon im det seikridwan hetben garram det wed weya im tok Dijan Blanga YAWEI. 7 Afta yu garra gajim det speshalwan oil, en yu garra spilim det oil langa im hed, 8 en yu garra deigim detlot fobala san blanga im, en yu garra meigim olabat werrimon det purdiwan shet en det belt en det raunwan het. 9 Lagijat na yu garra abum det serramoni blanga meigim Eran en im fobala san jidan serramonimen blanga mi, en ol detlot boi blanga olabat hu garra kaman biyain langa olabat garra jidan serramonimen blanga mi du.

10 “Yu garra bringimap det yangwan boiwan buligi lida langa det Seikridwan Tent, en yu garra dalim Eran en im san olabat blanga pudum olabat bingga langa det hed blanga det buligi, 11 en yu garra kilim im ded deya na lida langa det Seikridwan Tent weya ai garra jidan, 12 en yu garra gajim det blad brom det buligi, en yu garra rabum sambala blad garram yu bingga langa detlot fobala ampat blanga det teibul blanga ofring weya yu garra barnimbat enimul, en yu garra spilim det leftobawan blad blanga det buligi langa bodam langa det teibul. 13 Afta yu garra gajim ola fet brom det binji blanga det buligi en det lilwan pat brom det liba en det dubala kidni garram ola fet, en yu garra barnimap ol detlot na ontop langa det teibul blanga ofring blanga mi, 14 en det ofring garra meigim detlot serramonimen fri brom ola nogudbalawei blanga olabat. Yu garra barnim ola bif en skin en detlot najalot binjipat blanga det buligi atsaid brom yumob kemp.

15 “Yu garra gajim det wanbala boiwan ship, en yu garra dalim Eran en im san olabat blanga pudum olabat bingga langa det hed blanga det ship, 16 en yu garra kilim det ship ded, en yu garra gajim det blad brom det ship, en yu garra tjakam det blad langa detlot fobala said blanga det teibul blanga ofring. 17 Yu garra kadimap det ship, en yu garra washim det binjipat en det biyainwan leig dubala, en yu garra pudum olabat ontop langa im hed en bodipat, 18 en yu garra barnimap ebrijing blanga det ship ontop langa det teibul blanga daga ofring, en det smel garra meigim mi gudbinji.✡

19 “Yu garra gajim det najawan ship weya yu garra yusum langa det serramoni blanga hendimoba Eran en im fobala san langa mi, en yu garra dalim Eran en im san olabat blanga pudum olabat bingga langa det hed blanga det ship, 20 en yu garra kilim det ship ded,

✡ **29:18** Ifi 5:2; Falip 4:18

en yu garra gajim det blad brom det ship, en yu garra rabum sambala blad garram yu bingga langa Eran en im san olabat langa olabat raidensaid irriwol en langa det tham blanga olabat raidensaid bingga en langa det bigwan tou blanga olabat raidensaid fut. Yu garra tjakam det leftobawan blad blanga det ship langa detlot fobala said blanga det teibul blanga ofring, 21 en yu garra gajim sambala blad brom det teibul en sambala speshalwan oil, en yu garra tjakam det blad en det oil langa Eran en im klos en langa im san olabat en langa olabat klos. Wen yu dum lagijat langa olabat, Eran en im san olabat en detlot klos blanga olabat garra jidan speshalwan blanga mi.

22 "Yu garra gajim ola fet blanga det ship en det teilpat en ola fet brom det binjipat en det lilwan pat brom det liba en det dubala kidni garram ola fet en det raidensaid leigpat, 23 en brom det baskit garram damba ofring yu garra gajim wanbala damba garram oliboil en wanbala damba nomo garram oliboil en wanbala lilwan damba, 24 en yu garra pudum ol detlot daga langa Eran en im san olabat bingga, en yu garra dalim olabat blanga lidimap detlot daga en sheikim, dumaji detlot daga im speshalwan ofring blanga mi. 25 Afta yu garra deigim detlot daga langa det teibul blanga ofring, en yu garra pudum detlot daga ontop langa det pleis weya yubin barnimap det feswan ship basdam, en deya na yu garra barnimap detlot daga du blanga daga ofring langa mi, en det smel garra meigim mi gudbinji.

26 "Yu garra gajim det briskit blanga det sekanwan ship, en yu garra lidimap det briskit en sheikim, dumaji im speshalwan ofring blanga mi, en afta yu na, Mosis, yu garra dagat det briskitpat.

27 "Ebritaim wen dei abum det serramoni blanga meigim enibodi jidan serramonimen, afta, dei garra deigim det briskit en det leigpat blanga det ship weya deibin yusum langa det serramoni blanga hendimoba det men langa mi, en dei garra lidimap det briskit en det leigpat en sheikim, dumaji im speshalwan ofring blanga mi, en ola serramonimen garra dagat det briskit en det leigpat.

28 "Aibin meigim dis lowa, en nobodi kaan tjeinjim. Wen main pipul olabat abum det speshalwan ofring gulum feloship ofring, dei garra sheikim det briskit en det leigpat brom det enimul, en afta detlot serramonimen garra dagat. Ebritaim main pipul olabat gibit feloship ofring im jis laiga presen langa mi.

29 "Bambai wen Eran garra dai, dei garra kipgon hendimobabat ol detlot speshalwan klos blanga im langa im san en langa ola san hu garra kaman biyain langa olabat blanga werrimon wen dei meigim olabat serramonimen. 30 Wen Eran garra dai, wanbala san blanga im garra teikoba det brabli haibala serramonimen pleis brom im, en det san garra wek blanga mi deya langa det Seikridwan Tent, en im garra go insaid langa det Seikridwan Pleis weya ai garra jidan. Wen det taim garra kaman blanga det san blanga teikoba brom Eran, im garra werrimon detlot speshalwan klos blanga 7 dei.

31 "Wal yu garra gajim det bifpat blanga det sekanwan ship, en yu garra boilim det bif langa Seikridwan Pleis, 32 en Eran en im san olabat garra dagat det bif garram detlot leftobawan damba lida langa det Seikridwan Tent. 33 Dei garra dagat ol detlot daga weya yubin yusum langa det serramoni blanga meigim olabat fri wen yubin meigim olabat jidan serramonimen. Nobodi kaan dagat det daga, dumaji im seikridwan. Oni detlot serramonimen na gin dagat det daga. 34 If detlot serramonimen kaan binijimap det bif en det damba bifo sangidap, wal dei garra barnimap detlot leftobawan daga. Nobodi kaan dagat detlot leftobawan daga, dumaji im seikridwan.

35 "Blanga 7 dei yu garra abum det serramoni weya yu garra meigim Eran en im san olabat jidan serramonimen, en yu garra bulurrum det lowa weya aibin gibit yu. 36 Ebridei yu garra gibit wanbala boiwan buligi blanga det ofring en kilim im ded blanga meigim mi larramgo yumob fri brom det nogudbalawei en

blanga meigim det teibul blanga ofring fri du, en afta yu garra spilim oliboil langa det teibul blanga meigim im seikridwan.
37 Yu garra abum det serramoni ebridei blanga 7 dei, en afta det teibul blanga ofring garra jidan brabli seikridwan na, en if enibodi tatjim det teibul, det teibul garra meigim im seikridwan du.

*Ebridei ofring*
*Nambas 28:1-8*

38 "Ebridei olataim ola serramonimen garra kilim ded dubala wan yiya ol ship langa det teibul blanga ofring. 39 Dei garra kilim wanbala ailibala en wanbala sangodantaim. 40 Dei garra gugum det feswan ship garram wan kilogrem brabli gudwan flauwa miksap garram wan lita gudwan oliboil, en dei garra spilim wan lita wain blanga ofring blanga mi. 41 Dei garra kilim en gugum det sekanwan ship seimwei laik dei dum det feswan ship. En wen dei dum lagijat, dei gibit daga ofring langa mi, en det smel garra meigim mi gudbinji. 42 Olataim dei garra kaman en gugum det ofring lida langa det Seikridwan Tent weya ai garra jidan, dumaji deya na ai garra midim main pipul olabat en tok langa yu, 43 en det pleis garra jidan seikridwan, dumaji ai garra shain detmatj deya. 44 Ai garra meigim det Tent en det teibul jidan seikridwan, en ai garra kadimat Eran en im san olabat blanga jidan serramonimen en wek blanga mi, 45 en ai garra jidan iya garram ol detlot Isreil pipul, en ai garra jidan God blanga olabat. 46 Dei garra sabi mi na YAWEI hubin deigimat olabat brom Ijip wulijim ai garra jidan garram olabat. Mi na YAWEI det trubala God blanga olabat."

# 30

*Teibul blanga ofring blanga barnim detlot gudsmelwan medisin*
*Eksadas 37:25-28*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa Mosis, "Yu garra meigim najawan teibul blanga ofring garram wud brom wadultri blanga barnim detlot gudsmelwan medisin. 2 Yu garra meigim det teibul skweyawan, en im garra jidan 0.45 mita longwei en 0.45 mita kroswei en 0.90 mita apendan. Yu garra meigim fobala ampat ontop langa ola kona blanga det teibul, 3 en yu garra gaburrumap det top en ola ampat en detlot fobala said blanga det teibul garram gudwan gol, en yu garra pudum golwan ben raidaran langa det teibul. 4 Yu garra meigim dubala golwan ring blanga garrimap det teibul, en yu garra pudum det dubala ring tusaid langa det teibul andanith langa det benpat, 5 en yu garra meigim dubala longwan pol garram det wadultri blanga garrimap det teibul, en yu garra gaburrumap det dubala pol garram gol, en yu garra pudum det dubala pol langa det dubala ring. 6 Yu garra pudum det teibul insaid langa det Seikridwan Tent weya ai garra kaman en tok langa yu. Det teibul garra jidan atsaidwei brom det ketin weya im blandimbat det Seikridwan Boks garram det dubala ston garram ola lowa.
7 Ebri ailibala Eran garra kaman blanga audim det lemp, en wen im kaman, im garra barnim det gudsmelwan medisin deya langa det teibul, 8 en ebri sangodantaim wen im kaman blanga laidim det lemp, im garra barnim det gudsmelwan medisin du. Dijan na det lowa blanga barnim det gudsmelwan medisin, en dis lowa garra jidan olagijawan. 9 Det haibala serramonimen garra yusum det teibul oni blanga barnimbat det seikrid gudsmelwan medisin. Nobodi nomo lau barnim enikain medisin deya, en nobodi nomo lau gibit enimul o daga o dringk ofring langa det teibul du. 10 Wantaim ebriyiya Eran garra abum speshalwan serramoni blanga meigim det teibul jidan seikridwan, en im garra gajim blad brom det enimul weya dei garra kilim blanga meigim detlot pipul fri brom olabat nogudbalawei, en im garra rabum det blad langa detlot fobala ampat blanga det teibul. Dijan na det lowa blanga meigim det teibul jidan seikridwan, en dis lowa garra jidan olagijawan. Mi na YAWEI det trubala God, en det teibul garra jidan brabli seikridwan blanga mi."

Lagijat na YAWEI bin gibit det plen

langa Mosis weya im garra meigim det Seikridwan Tent garram ola enijing, 11 en imbin kipgon tok langa Mosis, 12 "Yu garra kaundimap ol detlot men blanga ola Isreil pipul, en ebriwan garra peiyim mi mani blanga im laif, en wen yu kaundimap olabat en dei pei det mani, wal ai kaan larram eni trabul kaman langa olabat. 13-14 Yu garra kaundimap ebri men hu jidan 20 yiya ol en oba, en dei garra ol pei det raitwan mani. Dei garra gibit det mani langa mi blanga olabat ofring, en dei garra ol pei det seimwan mani.✡ 15 Det ritjmen kaan pei bigmob mani, en det pomen kaan pei lilbit mani, dumaji dei garra ol pei det seimwan prais. 16 Yu garra gajim det mani en yusum blanga lukaftumbat det Seikridwan Tent weya ai garra jidan, en det mani garra pei blanga olabat laif, en ai garra oldei jinggabat langa olabat en lukaftumbat olabat."

17 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, 18 "Yu garra meigim kopawan dish garram kopawan bodampat blanga meigim im jandap, en yu garra pudum det dish langa midul langa det Tent en det bigwan teibul, en yu garra bilimap woda langa det dish.✡ 19-20 Bifo Eran det haibala serramonimen en im fobala san gowin langa det Tent o go blanga gibit det daga ofring langa det teibul, dei garra washim olabat bingga en fut langa det dish garram woda. 21 If dei nomo washim olabat bingga en fut, dei garra dai. Eran en ola pipul hu garra kaman biyain langa im garra bulurrum dis lowa olagija."

22 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, 23 "Yu garra gajim detlot fobala brabli gudwan gudsmelwan medisin. Brom det wodawan medisin gulum mera, yu garra gajim 6 kilogrem, en brom det switwan medisin gulum sinaman, yu garra gajim 3 kilogrem, en brom det switwan ridgras laiga kein, yu garra gajim 3 kilogrem, 24 en brom det najawan medisin gulum kasha, yu garra gajim 6 kilogrem, 25 en yu garra miksimap detlot gudsmelwan medisin garram 4 lita oliboil blanga meigim det seikrid gudsmelwan oil weya yu garra yusum blanga rabum detlot enijing blanga meigim olabat seikridwan.

26 "Afta yu garra rabum det oil langa det Seikridwan Tent weya ai garra jidan en langa det Seikridwan Boks garram ola lowa 27 en langa det teibul blanga ofring weya yu garra pudum det damba ofring en langa det lemp en langa det najawan teibul weya yu garra barnim ola gudsmelwan medisin, 28 en langa det najawan teibul weya yu garra barnim detlot enimul en langa det dish weya detlot serramonimen garra washim miselp en langa detlot najalot enijing weya aibin dalim yu blanga meigim. 29 Ol detlot ting na yu garra rabum garram det speshalwan oil en hendimoba olabat langa mi, en dei garra jidan brabli seikridwan na. En if enibodi tatjim olabat, detlot ting garra meigim im jidan seikridwan du.

30 "Afta yu garra rabum Eran en im fobala san garram det oil en meigim olabat jidan serramonimen blanga mi. 31 Yu garra dalim ola Isreil pipul det speshalwan oil im blanga mi, en im seikridwan olagija. 32 Nobodi nomo lau yusum det oil, en nobodi nomo lau meigim det seimkain oil du, dumaji im brabli seikridwan. En ebribodi garra teiknodis langa dis lowa. 33 If enibodi meigim o yusum detkain oil, wal ai garra andimwei im brom main pipul olabat. Oni detlot serramonimen na lau meigim en yusum detkain oil."

34 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, "Yu garra gajim detlot fobala brabli gudwan gudsmelwan medisin gulum stakte, onika, galbanam en freinkinsins, 35 en yu garra miksimap olabat garram solt blanga meigim det seikridwan gudsmelwan medisin weya yu garra barnim langa det teibul blanga ofring. Det solt garra meigim det gudsmelwan medisin gudwan en seikridwan, 36 en afta yu garra gajim haf det gudsmelwan medisin, en yu garra grandimap brabliwei, en yu garra deigim det grandapwan medisin langa det Seikridwan Tent, en deya na yu garra tjakam det medisin lida langa

✡ **30:13-14** Eksa 38:25,26; Meth 17:24 ✡ **30:18** Eksa 38:8

det Seikridwan Boks garram ola lowa. Det gudsmelwan medisin im seikridwan blanga mi. Ebribodi garra teiknodis langa dis lowa, 37 en nobodi nomo lau meigim det seimkain medisin. 38 If enibodi meigim detkain medisin blanga yusum eniwei, wal ai garra andimwei im brom main pipul olabat.”✡

# 31

### *Wekinmen blanga det Seikridwan Tent*
### *Eksadas 35:30—36:1*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa Mosis, 2 “Aibin pikimat wanbala men brom det Juda klen. Im neim Besalel, en im det san blanga det olmen neim Yurai en det grensan blanga det olmen neim Huwa. 3-4 Aibin gibit im main spirit blanga meigim im klebabala langa im main en langa im bingga, en im sabi hau blanga meigim olkain purdibala ting garram gol en silba en kopa, 5 en im sabi hau blanga wek garram purdibala ston en wud en olkain ting. 6 En aibin pikimat wanbala men brom det klen blanga Den blanga album Besalel. Im neim Oholiyab. Im det san blanga det olmen neim Ahisamek. En aibin meigim sambala najalot men klebabala blanga dum detkain wek du, en dei garra meigim ol detlot ting weya aibin dalim yu. 7 Dei garra meigim det Seikridwan Tent weya ai garra jidan en det Seikridwan Boks garram ola lowa en det lid blanga det boks en ola enijing blanga det Tent 8 en det golwan lemp en det teibul blanga det damba ofring en det teibul blanga barnim det gudsmelwan medisin 9 en det najawan teibul blanga barnim detlot enimul en det dish weya detlot serramonimen garra washim miselp en ola najalot ting blanga det Serramoni Pleis, 10 en dei garra meigim detlot purdibala klos du weya Eran en im fobala san garra werrim wen dei garra jidan serramonimen, 11 en dei garra miksimap det speshalwan oil en det gudsmelwan medisin blanga yusum langa det Seikridwan Pleis. En wen dei meigim ol detlot ting, dei garra bulurrum det plen weya aibin gibit yu basdam.”

### *Sebathdei, det dei blanga abum spel*

12 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, 13 “Yu garra dalim detlot Isreil pipul blanga kipum det lowa blanga main Sebathdei. Im det dei blanga abum spel, dumaji det Sebathdei na garra rimaindim wi olataim blanga det pramis weya aibin meigim garram olabat, en im shoum olabat mi na bin pikimat olabat blanga jidan main ronwan pipul. 14 Olabat garra kipum det lowa blanga det Sebathdei, dumaji im seikridwan dei. En if enibodi breigim det lowa en dum wek, wal yumob garra kilim im ded. 15 Aibin gibit olabat 6 dei blanga dum olabat wek, en det namba 7 dei im brabli seikridwan dei blanga mi, en nobodi kaan dum eni wek langa det dei, en if enibodi dum wek langa det dei, yumob garra kilim im ded.✡ 16 Ola Isreil pipul garra kipum det lowa blanga det Sebathdei, dumaji im sain blanga det strongwan pramis weya aibin meigim garram olabat, 17 en det sain garra jidan olagijawan blanga rimaindim mi en ola Isreil pipul, dumaji mi na YAWEI det trubala God, en langa det 6 dei aibin meigim ola skai en ola graun en ebrijing, en langa det namba 7 dei aibin binij wek, en aibin abum spel.”✡

18 Brom deya YAWEI bin binij toktok langa Mosis deya ontop langa det hil gulum Sainai, en imbin gibit im det dubala fletwan ston garram ol detlot lowa weya God bin raidimdan.

# 32

### *Golwan buligi drimin*
### *Dyudaranami 9:6-29*

1 Wal Mosis bin jidanbat ontop langa det hil longtaim, en wen detlot Isreil pipul bin luk im nomo bin kambek, deibin majurrumap miselp langa Eran, en deibin tok, “Melabat nomo sabi wanim bin hepin langa det men Mosis hubin deigidawei wi brom Ijip. Wal yu lafta meigim drimin blanga melabat blanga bulurrum.”✡

✡ **30:38** Eksa 37:29 ✡ **31:15** Eksa 20:8-11; 23:12; 34:21; 35:2; Labid 23:3; Dyud 5:12-14 ✡ **31:17** Eksa 20:11
✡ **32:1** Eks 7:40

2 Wal Eran bin tok, “Yumob pulumat
ola golwan ring brom yumob waif en san
en doda weya dei werrimbat langa olabat
irriwol, en yumob bringimap detlot ring
langa mi.”
3 Wal ola pipul bin duwit langa Eran,
4 en imbin deigim detlot ring, en im-
bin meltimap olabat, en imbin spilim
det wodawan gol langa hol weya deibin
meigim, en wen det gol bin go adwan,
imbin deigimat golwan boiwan buligi, en
ola Isreil pipul bin tok, “Dijan na det
drimin hubin deigidawei wi brom Ijip! Im
na det drimin blanga wi Isreil pipul!”✡
5 Afta na Eran bin bildimap teibul
blanga ofring lida langa det golwan bu-
ligi, en imbin tok, “Tumorro wi garra
abum bigwan padi blanga weship langa
YAWEI.”
6 Neksdei na deibin bringimap sambala
enimul, en deibin kilim haf detlot enimul
ded langa sekrifais serramoni, en deibin
gibit haf detlot enimul blanga det ofring
gulum feloship ofring, en afta deibin
jidan blanga dagat det serramoni daga en
dringgimbat, en deibin densdensbat du.✡
7 Brom deya YAWEI det trubala God
bin tok langa Mosis, “Yu garra gobek
streidawei, dumaji detlot pipul weya yu-
bin deigidawei brom Ijip, olabat dumbat
brabli nogudbala ting, en deibin tenim
miselp brom mi. 8 Deibin libum det
wei weya aibin dalim olabat blanga bu-
lurrum, en deibin meigim buligi garram
gol, en olabat weship det buligi en abum
sekrifais serramoni langa im, en olabat
toktok det buligi na drimin blanga olabat,
en olabat tok det buligi na bin deigidawei
olabat brom Ijip. 9 Ai sabi olabat brabli
adbala pipul, 10 en mi wail langa olabat
na, en ai garra binijimap olabat. En yu
kaan trai en stapam mi, dumaji afta ai
garra meigim yu en yu biginini olabat
jidan brabli bigwan traib blanga deigim
pleis blanga detlot Isreil pipul.” Lagijat
na YAWEI bin tok.
11 Wal Mosis bin tok gudwei langa
YAWEI, “YAWEI, wotfo yu gitwail langa yu
pipul olabat? Garram yu strongbala pawa
yubin deigidawei olabat brom Ijip, 12 en
if yu binijimap olabat, wal ol detlot Ijip
pipul garra tok yubin deigidawei olabat
dumaji yubin wandi binijimap olabat iya
langa dijan hil kantri. Yu kaan gitwail
langa olabat en binijimap olabat. 13 Yu
garra jinggabat detlot wekinmen blanga
yu neim Eibrahem, Aisik en Jeikob, en yu
garra jinggabat det pramis weya yubin
meigim langa olabat. Yubin pramisim
olabat blanga gibit olabat biginini detmatj
jis laik ola sta langa skai, en yubin pramis
blanga gibit det kantri langa olabat olag-
ija.” Lagijat na Mosis bin tok.
14 Wal YAWEI bin lisin langa Mosis, en
im nomo bin binijimap detlot pipul.✡
15 Brom deya Mosis bin godan brom
det hil garram det dubala fletwan ston
garram ola lowa. 16 God imselp bin
raidimdan detlot lowa langa det frantpat
en bekpat langa det dubala fletwan ston.
17 Wal wen Mosis bin kamat langa det
men neim Joshuwa deya weya imbin
libum im hafwei langa det hil, Joshuwa
bin dalim Mosis, “Mi irrimbat nois jis laik
dei faidabat langa kemp.”
18 Wal Mosis bin dalim im, “Det nois im
nomo det nois weya deibin win langa fait,
en im nomo det nois weya sambodi bin
bidim olabat langa fait du. Det nois yu
irrimbat olabat singsing.”
19 Wal wen Mosis bin kaman gulijap
langa det kemp, imbin luk det golwan
buligi, en imbin luk detlot pipul dens-
densbat, en imbin gitwail brabli, en deya
na rait langa bodam langa det hil imbin
tjakamdan det dubala fletwan ston, en
dubala bin breik.
20 Afta na Mosis bin gajim det golwan
buligi, en imbin meltimap det buligi,
en wen det gol bin go adwan, imbin
grandimap det gol, en imbin miksimap
garram woda, en imbin meigim detlot
Isreil pipul dringgim det woda garram
det gol, 21 en afta imbin tok langa Eran,
“Wanim dislot pipul bin dum langa yu
blanga meigim yu duwit langa olabat en
meigim olabat dum dis brabli nogudbala
ting?”

✡ **32:4** 1 King 12:28; Eks 7:41 ✡ **32:6** 1 Karin 10:7 ✡ **32:14** Jen 17:8; 22:16,17; Nam 14:13-19

22 Wal Eran bin tok, “Yu nomo gitwail
langa mi. Yu sabi wotkain dislot pipul.
Dei oldei wandi dumbat nogudbala ting.
23 Deibin dalim mi, ‘Melabat nomo sabi
wanim bin hepin langa det men Mosis
hubin deigidawei wi brom Ijip. Wal
yu lafta meigim drimin blanga melabat
blanga bulurrum.’ 24 Lagijat na deibin tok
langa mi, en aibin dalim olabat blanga
bringimap ola golwan ting weya deibin
werrimbat, en deibin deigimat detlot ting,
en deibin bringimap langa mi, en aibin
tjakam detlot ting langa faiya, en det
golwan buligi bin kamat miselp!” Lagijat
na Eran bin tok.
25 Wal ol detlot Isreil pipul bin go
med ebriwei, en Eran bin larram olabat
dumbat olkain nogudbala ting, en ola
enami blanga olabat bin laf langa olabat
na.
26 Wal wen Mosis bin luk wanim bin
hepin, imbin go en jandap langa det geit
blanga olabat kemp, en imbin jingat langa
detlot Isreil pipul, “Ol detlot pipul hu
wandi bulurrum YAWEI det trubala God,
yumob kaman iya langa mi!”

Wal ol detlot pipul brom det Libai klen
bin go langa Mosis, 27 en imbin dalim
olabat, “YAWEI det trubala God blanga
ola Isreil pipul bin tok, ‘Yumob garra
werrimon det bigwan naif blanga yumob,
en yumob garra go ebriweya langa dis
kemp en kilim ded yumob braja en fren
en kantrimen olabat.’ Lagijat na YAWEI
bin tok.”
28 Wal det seim dei detlot Libai men
bin duwit langa YAWEI, en deibin kilim
ded 3,000 men, 29 en afta Mosis bin dalim
olabat, “Tudei na wen yumob bin kilim
detlot san en braja blanga yumob, yumob
bin hendimoba miselp blanga jidan serra-
monimen blanga YAWEI, en im gudbinji
langa yumob, en imbin meigim yumob
speshalwan men blanga im.”
30 Neksdei na Mosis bin tok langa ola
Isreil pipul, “Yumob bin dumbat brabli
nogudbala ting weya yumob bin tenim
miselp brom YAWEI en weship det gol-
wan buligi. Wal ai garra gobek on-
top langa det hil langa YAWEI blanga
askim im blanga larramgo yumob fri
brom det nogudbala ting weya yumob
bin dum. Maitbi ai gin deigim det pan-
ishmen blanga yumob en meigim YAWEI
larramgo yumob fri.”
31 Brom deya Mosis bin gobek langa
YAWEI deya ontop langa det hil, en imbin
tok, “Detlot Isreil pipul bin dumbat brabli
nogudbala ting wen deibin meigim det
golwan buligi blanga deigim pleis blanga
yu. Deibin dum brabli nogudbala ting
weya deibin weship det buligi. 32 Wal
yu larramgo olabat fri brom det ting.
En if yu kaan larramgo olabat, wal yu
garra rabumat main neim brom det buk
weya yubin raidimdan ola neim blanga
yu pipul olabat.”✡
33 Wal YAWEI bin tok, “Nomo. Ai kaan
rabumat yu neim brom det buk main.
Ai garra rabumat ola neim blanga detlot
pipul hubin dum nogudbala ting langa mi.
34 Wal yu garra go en deigim ol detlot
Isreil pipul langa det pleis weya aibin
dalim yu, en det einjul garra go lida langa
yu olawei. En wen im det rait taim, ai
garra panishimbat detlot pipul blanga det
nogudbala ting weya deibin dumbat.”
35 Afta na YAWEI bin jandim siknis
langa detlot pipul, dumaji deibin fosim
Eran blanga meigim det golwan buligi.

# 33

*God bin gibit detlot tenbala lowa sekan-
taim*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin
tok langa Mosis, “Yu garra gowei brom dis
pleis na, en yu garra deigim detlot Isreil
pipul weya yubin bringimap olabat brom
Ijip, en yumob garra go langa det kantri
weya aibin pramis blanga gibit langa
Eibrahem, Aisik, Jeikob en ola biginini
blanga olabat.✡ 2 Ai garra jandim main
einjul blanga go lida langa yumob, en
ai garra andimwei detlot traib gulum
Keinanait, Emarait, Hitait, Perasait, Hi-
bait en Jebusait. 3 Det kantri weya yumob
garra go im brabli gudwan garram olkain
daga. Bat ai kaan go garram yumob,
dumaji yumob brabli adwan pipul, en ai

✡ **32:32** Saam 69:28; Reb 3:5 ✡ **33:1** Jen 12:7; 26:3; 28:13

mait gitwail langa yumob langa roud en binijimap yumob."

4-6 "Ol detlot Isreil pipul olabat adbala pipul. Wal yu dalim olabat wanim aibin tok, en yu dalim olabat blanga deigimat ola nekleis en ring weya dei werrimbat, en ai garra jinggabat wanim ai garra dum langa olabat dumaji if ai go garram olabat, ai mait gitwail langa olabat en binijimap olabat brabliwei." Lagijat na God bin tok.

Wal wen ola Isreil pipul bin irrim det wed, deibin stat kraikrai, en deibin deigimat ola nekleis en ola ring deya langa det hil gulum Sainai, en nobodi bin oldei werrimbat detkain ting na.

### *Det Tent weya YAWEI en Mosis bin oldei tok gija*

7 Wal Mosis bin oldei ringimap det Seikridwan Tent lilbit longwei brom olabat kemp. Deibin gulum det Tent seikridwan, dumaji YAWEI bin oldei jidanbat deya, en wen enibodi bin oldei wandi tok langa God, deibin oldei go langa det Seikridwan Tent, 8 en wen Mosis bin oldei go deya langa det Seikridwan Tent, ola pipul bin oldei jandap atsaid langa olabat ron tent, en deibin oldei lukinat Mosis gowin langa det Tent, 9 en afta wen Mosis bin deya insaid langa det Tent, det speshalwan klaud bin oldei kamdan en jidan langa det dowawei blanga det Tent, 10 en streidawei wen detlot pipul bin oldei luk det klaud langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent, deibin oldei baudan en weship God.

11 Wal YAWEI bin oldei tok brom det klaud langa Mosis jis laik dubala men tok gija, en afta Mosis bin oldei gobek langa kemp. Bat det yangmen hubin oldei album Mosis bin oldei jidan deya langa det Seikridwan Tent wen Mosis nomo bin deya. Det men bin neim Joshuwa, en im dedi bin neim Nan.

### *YAWEI bin meigim pramis*

12 Brom deya Mosis bin tok langa YAWEI na, "Yubin dalim mi blanga deigim dislot pipul langa det kantri. Bat yu nomo bin dalim mi hu yu garra jandim blanga album mi. Yubin dalim mi yu sabi mi brabli, en yu gudbinji langa mi. 13 Wal yubin pikimat dislot pipul iya blanga meigim olabat yu ronwan pipul, en if trubala yu laigim mi, en yu gudbinji langa mi, wal yu dalim mi det plen blanga yu, en ai garra kipgon meigimbat yu gudbinji."

14 Wal YAWEI bin tok, "Mi na garra go garram yu, en mi na garra meigim yu jidan gudwei langa det kantri."

15-16 Wal Mosis bin tok, "If yu kaan go garram melabat, wal yu nomo meigim melabat gowei brom dis pleis, dumaji if yu nomo go garram melabat, wal ebribodi garra tok yu nomo gudbinji langa mi en langa ola pipul blanga yu, en if yu nomo jidan garram melabat, wal melabat garra jidan seim laik ola najalot pipul."

17 Wal YAWEI bin tok, "Ai garra duwit langa yu, dumaji ai sabi yu brabli, en yu meigim mi gudbinji."

18 Wal Mosis bin askim YAWEI na, "Yu shoum miselp langa mi weya ai gin luk det brabli shainiwan lait blanga yu."

19 Wal YAWEI bin tok, "Ai garra meigim det purdiwan lait main gopas langa yu, en ai garra gulum main ronwan neim blanga yu. Mi na YAWEI, en mi oldei kain en sori langa enibodi weya mi pikimat.✡ 20 Bat ai kaan larram yu luk main feis, dumaji if enibodi luk, wal im garra dai. 21 Bat yu gin jandap iya gulijap langa mi langa dijan ston, 22 en wen det brabli shainiwan lait main garra gopas langa yu, ai garra pudum yu langa opinwan ston, en ai garra gaburrumap yu garram main bingga raidap ai garra gopas, 23 en afta ai garra deigimat main bingga, en yu garra luk main bekboun. Bat yu kaan luk main feis."

# 34

### *Najalot dubala fletwan ston*
### *Dyudaranami 10:1-5*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa Mosis, "Yu garra kadim dubala fletwan ston jis laik det dubala feswan ston weya aibin gibit langa yu, en ai

✡ **33:19** Rom 9:15

garra raidimdan detlot seimwan lowa weya aibin raidimdan langa det dubala feswan ston weya yubin breigim. 2 Yu garra meigim miselp redi, en tumorro ailibala yu garra kaman langa mi ontop langa det hil gulum Sainai. 3 Nobodi kaan kaman garram yu, en nobodi kaan wokabat eniweya langa det hil, en nomo eni ship en buligi garra fidabat eniweya langa det hil du."

4 Wal Mosis bin kadim dubala fletwan ston, en ailibala imbin dum wanim YAWEI bin dalim im blanga dum, en imbin gowap ontop langa det hil garram det dubala ston. 5 Deya na YAWEI bin kamdan langa Mosis garram det klaud, en imbin jandap wansaid langa Mosis, en imbin gulum im ronwan neim, 6 en brom deya imbin gopas lida langa Mosis, en imbin jingat, "Mi na YAWEI, en mi kainbala en soribala. Mi nomo gitwail streidawei, en mi laigim enibodi brabliwei, en ai nomo oldei tenim miselp brom enibodi. 7 Mi oldei kipum main pramis langa ol detlot pipul hu laigim mi en bulurrum main lowa, en mi oldei larramgo olabat fri brom ola nogudbala ting weya dei oldei dumbat. Bat ai garra meigim det panishmen blanga detlot pipul hu nomo laigim mi jidan langa olabat en langa olabat biginini raidap langa det namba 4 jinareishan." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

8 Wal streidawei Mosis bin baudan langa graun, en imbin weship YAWEI, 9 en imbin tok, "If yu gudbinji langa mi brabliwei, wal yu garra kaman garram melabat. Ai sabi ol detlot Isreil pipul dei brabli adbala pipul. Bat yu larramgo melabat fri brom melabat nogudbalawei en brom ola nogudbala ting weya melabat bin dumbat, en yu meigim melabat yu ronwan pipul."

### *Strongwan pramis*

*Eksadas 23:14-19; Dyudaranami 7:1-5; 16:1-17*

10 Wal YAWEI bin tok, "Ai garra meigim strongwan pramis garram detlot Isreil pipul. Dei garra luk mi dumbat olkain klebabala ting weya nobodi langa eni kantri bin luk enibodi dum. Ebribodi garra luk detlot brabli klebabala ting weya ai garra dum blanga yumob. 11 Yumob garra lisin langa mi en bulurrum detlot lowa weya ai garra gibit yu tudei, en wen yumob go langa det kantri weya ai garra gibit yumob, ai garra andimwei ol detlot traib weya dei jidanbat deya gulum Emarait, Keinanait, Hitait, Perasait, Hibait en Jebusait. Wen yumob go deya, ai garra binijimap ol detlot traib, 12 en yumob kaan tok gudwei langa olabat en larram olabat kipgon jidanbat deya langa yumob kantri, dumaji bambai dei garra trepam yumob en deigidawei yumob brom mi. 13 Yumob garra breigimdan olabat seikridwan teibul en nokamdan ola seikridwan ston langa olabat serramoni pleis, en yumob garra kadimdan ola drimin sheip blanga olabat gulum Eshara.✡

14 "Yumob kaan baudan en weship eni drimin, dumaji mi na YAWEI, en ai nomo larram eni drimin deigim main pleis. 15 Yumob kaan tok gudwei langa detlot pipul en larram olabat kipgon jidanbat deya langa yumob kantri, dumaji wen dei garra weship olabat drimin en abum olabat sekrifais serramoni, dei garra askim yumob blanga joinin langa olabat, en dei garra temtimbat yumob blanga dagat det daga weya deibin gibit blanga ofring langa olabat drimin, 16 en bambai yumob san olabat garra merrit langa detlot gel brom det kantri, en detlot gel garra deigidawei olabat brom mi, en dei garra bulurrum detlot drimin blanga olabat.

17 "Yumob kaan meigim enikain sheip en weship im.✡

18 "Yumob garra oldei abum det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising. Yumob bin gowei brom Ijip langa det manth gulum Abib, en aibin dalim yumob basdam langa det manth na yumob garra abum det serramoni weya yumob kaan

✡ **34:7** Eksa 20:5,6; Nam 14:18; Dyud 5:9,10; 7:9,10 ✡ **34:13** Dyud 16:21 ✡ **34:17** Eksa 20:4; Labid 19:4; Dyud 5:8; 27:15 ✡ **34:18** Eksa 12:14-20; Labid 23:6-8; Nam 28:16-25

dagat eni daga garram raising blanga 7 dei.✡
19 “Yumob garra gibitbek langa mi ola feswan san weya yumob abum en ola feswan boiwan enimul, dumaji olabat blanga mi.✡ 20 Bat yumob garra baiyimbek det feswan boiwan dongki brom mi garram lilwan ship. If yumob nomo wandim det dongki, wal yumob garra breigim im nek. Bat yumob lafta baiyimbek ola feswan san blanga yumob.

“Nobodi kaan kaman en weship langa mi nomo garram ofring blanga gibit langa mi.✡
21 “Aibin gibit yumob 6 dei blanga dum yumob wek, en langa det namba 7 dei yumob kaan dum eni wek. Nomeda im taim blanga growimap yumob gadin o gajimbat kukwan daga, bat stil yumob kaan dum det wek langa det namba 7 dei.✡
22 “Wen im taim blanga gajimbat ola sid daga dumaji det daga im kukwan, yumob garra oldei abum det serramoni gulum Kukwan Daga.

“Wen im taim blanga gajimbat ola frutwan daga langa tri dumaji det daga im kukwan, yumob garra oldei abum det serramoni gulum Hampi.✡
23 “Ebriyiya ola men garra go langa detlot thribala serramoni en weship langa mi. Mi na YAWEI det brabli trubala God blanga ola Isreil pipul, 24 en wen ai andimwei detlot traib brom ola kantri weya ai garra gibit yumob, detlot traib kaan gobek langa detlot kantri wen yumob abum detlot thribala serramoni.
25 “Wen yumob abum det sekrifais serramoni, en yumob gibit det blad brom det enimul blanga ofring langa mi, yumob kaan dabulumap det ofring garram det damba garram raising, en det enimul weya yumob kilim blanga det Pasoba Serramoni, yumob garra binijimap im holbit bifo sangidap.✡
26 “Ebriyiya yumob garra bringimap det feswan kukwan daga brom yumob gadin langa det Serramoni Pleis blanga mi.

“Yumob nomo lau boilim lilwan ship o lilwan nenigout garram im mami milk.”✡
27 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, “Yu garra raidimdan ol detlot wed na, dumaji garram detlot wed na ai garra meigim main strongwan pramis garram yu en ola Isreil pipul.”
28 Wal Mosis bin jidanbat deya garram YAWEI 40 dei en 40 nait, en im nomo bin dagadagat en dringgimbat enijing. Imbin raidimdan ol detlot wed blanga det strongwan pramis langa detlot dubala fletwan ston, en dei gulum detlot wed Tenbala Lowa.
29 Brom deya Mosis bin godan brom det hil garram det dubala ston garram det Tenbala Lowa, en im feis bin shainiwan, dumaji imbin toktok langa YAWEI. Bat im nomo bin sabi im feis bin shainiwan, 30 en wen Eran en ola Isreil pipul bin luk im garram det shainiwan feis, deibin bradin blanga go gulijap langa im.
31 Wal Mosis bin jingat langa olabat, en Eran en detlot lidamob bin go langa im, en imbin tok langa olabat, 32 en afta ola pipul bin majurrumap miselp langa im, en imbin ridimat detlot lowa weya YAWEI bin gibit im deya ontop langa det hil gulum Sainai.
33 Wal wen Mosis bin binij toktok langa detlot pipul, imbin gaburrumap miselp feis garram heinggitjif, 34 en bambai ebritaim wen imbin oldei gowin insaid langa det Seikridwan Tent weya YAWEI bin oldei jidan, bifo imbin gowin blanga tok langa im, imbin oldei deigimat det heinggitjif, en wen imbin oldei kamat brom deya, imbin oldei dalim detlot Isreil pipul ebrijing wanim YAWEI bin oldei dalim im blanga tok, 35 en deibin oldei luk im feis bin oldei shainiwan, en imbin oldei gaburrumap im feis garram det heinggitjif igin raidap imbin gobek langa det Tent blanga tok langa YAWEI.✡

# 35

## *Det Sebathdei im seikridwan*

✡ **34:19** Eksa 13:2 ✡ **34:20** Eksa 13:13 ✡ **34:21** Eksa 20:9,10; 23:12; 31:15; 35:2; Labid 23:3; Dyud 5:13,14 ✡ **34:22** Labid 23:15-21,39-43; Nam 28:26-31 ✡ **34:25** Eksa 12:10 ✡ **34:26** Dyud 14:21; 26:2 ✡ **34:35** 2 Karin 3:7-16

1 Brom deya Mosis bin majurrumap
ola Isreil pipul, en imbin dalim olabat,
"YAWEI det trubala God bin dalim mi
blanga dalim yumob imbin gibit yumob
6 dei blanga dum yumob wek, 2 en det
namba 7 dei im brabli seikridwan dei
blanga YAWEI, en nobodi kaan dum eni
wek langa det dei, en if enibodi dum wek
langa det dei, im garra dai.✡ 3 Nomeda yu
wandim faiya langa yu kemp, bat stil yu
kaan meigim faiya langa det namba 7 dei
weya dei gulum Sebathdei."

### *Detlot ofring blanga det Seikridwan Tent*

*Eksadas 25:1-9*

4 Wal Mosis bin kipgon tok langa ol
detlot Isreil pipul, "YAWEI bin dalim
mi blanga dalim yumob blanga gibit
ofring langa im. 5 Yumob garra pikimat
enijing weya yumob wandi gibit langa
YAWEI. Dislot enijing na yumob garra
bringimap blanga ofring, gol, silba, kopa,
6 gudwan matiriyal, bluwan wul, pepul-
wan wul, redwan wul, matiriyal weya
dei meigim garram nenigout heya, 7 ship
skin weya deibin meigim redwan, skin
brom det nenigout, det gudsmelwan wud
brom det wadultri, 8 oil blanga lemp,
det gudsmelwan medisin blanga barnim
en blanga rabum miselp, 9 en olkain
purdibala ston blanga pudum langa det
speshalwan klos blanga det haibala ser-
ramonimen.

### *Ola ting blanga det Seikridwan Tent*

*Eksadas 39:32-43*

10 "Ola men hu sabi wek klebabalawei
garram olabat bingga garra kaman en
meigim detlot enijing weya YAWEI bin
dalim mi blanga dum. 11 Dei garra
meigim det Seikridwan Tent garram ka-
liko insaid en atsaid en ola huk en pol
en freimpat en pleit en ebrijing blanga
ringimap det Tent, 12 en dei garra meigim
det Seikridwan Boks garram lid en dubala
pol en ketin blanga jadimap det boks,
13 en dei garra meigim teibul blanga
ofring garram dubala pol en ola spe-
shalwan damba en ola najalot enijing
blanga det teibul, 14 en dei garra meigim
sebenbala lemp en ola oil en enijing
blanga detlot lemp en wanbala pol blanga
holdimap detlot lemp, 15 en dei garra
meigim gudsmelwan medisin en teibul
garram dubala pol weya dei garra barnim
det medisin, en dei garra meigim ketin
blanga det dowa blanga det Tent, 16 en
dei garra meigim najawan teibul garram
kopawan pleit blanga barnim ola enimul
blanga ofring, en dei garra meigim dubala
pol en ola najalot enijing blanga det
teibul, en dei garra meigim kopawan
dish garram kopawan bodampat blanga
meigim im jandap, 17 en dei garra meigim
kaliko en ola pol en pleit blanga meigim
pedik blanga det Tent, en dei garra
meigim ketin blanga det geit blanga det
pedik, 18 en dei garra meigim ola peig en
roup blanga det Tent en det pedik, 19 en
dei garra meigim brabli purdiwan klos
blanga detlot men hu garra wek langa
det Seikridwan Pleis. Dei garra meigim
detlot seikridwan klos blanga det haibala
serramonimen neim Eran, en dei garra
meigim najalot klos blanga im fobala san
blanga werrimon wen dei garra wek deya
langa det Seikridwan Pleis."

### *Ola pipul bringimap detlot ofring*

20 Wal afta wen Mosis bin binij tok
langa detlot Isreil pipul, deibin ol gowei,
21 en detlot pipul hubin wandi gibit
ofring langa God bin bringimap detlot
ofring langa Mosis blanga meigim det
Tent weya YAWEI garra jidan. Deibin
bringimap ebrijing weya deibin wandim
blanga meigim, en lukaftumbat det tent
en blanga meigim detlot speshalwan klos
blanga detlot serramonimen. 22 Ola men
en wuman hubin wandi bringimap bin
bringimap olkain nekleis en ring en pur-
diwan golwan ting weya deibin oldei
werrimbat, en deibin gibit detlot ting
blanga ofring langa YAWEI, 23 en sam-
bala pipul bin bringimap ola gudwan
matiriyal en bluwan wul en pepulwan
wul en redwan wul en matiriyal weya
deibin meigim garram nenigout heya en
ship skin weya deibin meigim redwan en

✡ **35:2** Eksa 20:8-11; 23:12; 31:15; 34:21; Labid 23:3; Dyud 5:12-14

skin brom det nenigout, 24 en sambala pipul hubin abum silba en kopa bin bringimap blanga ofring langa YAWEI, en sambala pipul hubin abum wud brom det wadultri bin bringimap blanga ofring langa YAWEI, 25 en detlot wuman hubin klebabala blanga meigimbat klos bin bringimap gudwan thred, en deibin bringimap thred weya deibin meigim garram bluwan wul en pepulwan wul en redwan wul, 26 en thred weya deibin meigim garram nenigout heya, 27 en detlot lida blanga ola Isreil pipul bin bringimap olkain purdibala ston blanga pudum langa det speshalwan klos blanga det haibala serramonimen, 28 en deibin bringimap ola gudsmelwan medisin en oil blanga lemp en det gudsmelwan medisin blanga barnim en blanga rabum miselp. 29 Ol detlot pipul hubin wandi bringimap bin bringimap olabat ofring blanga YAWEI blanga dum detlot wek weya imbin dalim Mosis.

### *YAWEI bin pikimat klebabala wekinmen*
*Eksadas 31:1-11*

30 Brom deya Mosis bin dalim detlot Isreil pipul, "YAWEI bin pikimat wanbala men brom det Juda klen. Im neim Besalel det san blanga det olmen neim Yurai en det grensan blanga det olmen neim Huwa. 31 God bin gibit im spirit langa Besalel blanga meigim im klebabala langa im main en langa im bingga, 32 en imbin sabi hau blanga meigim olkain purdibala ting garram gol en silba en kopa, 33 en imbin sabi hau blanga wek garram purdibala ston en wud en olkain ting. 34 En YAWEI bin pikimat wanbala men brom det klen gulum Den blanga album Besalel. Im neim Oholiyab det san blanga det olmen neim Ahisamek.

"Wal YAWEI bin pikimat det dubala men na, en imbin meigim dubala klebabala blanga lenimbat najalot men blanga dum detkain wek, 35 en imbin meigim ol detlot men klebabala blanga dum olkainaba wek blanga meigim det Seikridwan Tent. Dei garra kadimbat ston en dumbat olkain sheip en mindimbat enijing garram olkain matiriyal en wul.

# 36

1 Dei sabi dum ol detkain klebabala wek, dumaji YAWEI bin meigim Besalel en Oholiyab en ol detlot najalot men klebabala lagijat blanga meigim det Seikridwan Tent blanga im, en wen dei garra meigim det Tent, dei garra bulurrum det plen weya YAWEI bin gibit langa mi." Lagijat na Mosis bin tok.

2 Brom deya Mosis bin jingat langa det dubala men Besalel en Oholiyab en langa detlot najalot men hubin wandi dumbat det wek weya God bin meigim olabat klebabala blanga dum, en Mosis bin dalim olabat blanga stat meigimbat det Seikridwan Tent en ebrijing blanga det Tent.

3 Wal ebri ailibala ola Isreil pipul bin oldei bringimap ofring langa Mosis, en imbin gibit ol detlot ting langa detlot wekinmen blanga meigim det Seikridwan Tent.

4 Bambai na detlot wekinmen bin go langa Mosis, en deibin dalim im, 5 "Ola pipul bin bringimap loda enijing, en melabat garram naf na blanga dumbat det wek weya YAWEI bin dalim melabat blanga dum."

6 Wal Mosis bin jandim wed langa ebribodi ebriweya langa olabat kemp. Imbin tok, "Nobodi nomo lau gibit mowa ofring blanga det Seikridwan Tent." 7 En im nomo bin larram enibodi gibit enijing mowa, dumaji deibin abum naf na blanga binijim det wek.

### *Deibin meigim det Seikridwan Tent*
*Eksadas 26:1-37*

8 Wal ol detlot brabli klebabala wekinmen bin meigim det Seikridwan Tent na garram det gudwan matiriyal weya deibin meigim garram bluwan, pepulwan en redwan wul, en deibin pudum loda sheip garram wing langa det matiriyal. 9 Deibin meigim tenbala matiriyal, en detlot matiriyal bin jidan 12 mita longwei en 2 mita kroswei, 10 en deibin joinimap faibala miselp en detlot najalot faibala miselp du. 11-13 Deibin meigim 100

raunwan hol garram bluwan matiriyal en deibin pudum 50 langa det longwan saidpat blanga wanbala bigwan matiriyal en det naja 50 seimwei langa det najawan bigwan matiriyal, en afta deibin joinimap det dubala saidpat garram 50 dabulwan huk garram gol.

14 Afta na detlot wekinmen bin meigim det kaliko blanga gaburrumap det gudwan matiriyal deya langa det Tent. Deibin meigim det kaliko garram lebenbala matiriyal weya deibin meigim garram nenigout heya. 15 Detlot matiriyal bin jidan 13 mita longwei en 2 mita kroswei, 16 en deibin joinimap faibala miselp en detlot najalot siksbala miselp du. 17-18 Deibin meigim 100 raunwan hol langa det kaliko en deibin pudum 50 langa det longwan saidpat blanga wanbala bigwan kaliko en det naja 50 seimwei langa det najawan bigwan kaliko en afta deibin joinimap det dubala saidpat garram 50 dabulwan huk garram kopa.

19 Afta na detlot wekinmen bin meigim naja dubala kaliko, wanbala garram det ship skin weya deibin meigim redwan en det najawan garram skin brom det nenigout. Det ship skin kaliko bin jidan raidoba ontopwei langa det Tent, en det nenigout skin kaliko bin jidan ontop langa det ship skin kaliko.

20 Afta na detlot wekinmen bin meigim 48 freimpat garram dubala pol brom det wadultri blanga meigim thribala wol blanga holdimap ola kaliko. 21 Ol detlot freimpat bin jidan 4 mita longwei en 0.66 mita saidwei, 22 en detlot freimpat bin ol abum dubala ampat blanga joinimap miselp. 23 Deibin meigim 20 freimpat blanga jandap langa det sauthsaid, 24-30 en 20 blanga jandap langa det nowathsaid en siksbala blanga jandap langa sangodansaid en dubala freimpat blanga jandap langa det dubala kona, en det dubala freimpat langa kona bin joinap brom bodam raidap langa top. Deibin meigim 96 silbawan pleit blanga holdimap detlot pol blanga detlot freimpat.

31 Afta na detlot wekinmen bin meigim 15 pol brom det wadultri blanga jidan kroswei langa detlot thribala wol. 32 Deibin meigim faibala blanga sauthsaid en faibala blanga nowathsaid en faibala blanga sangodansaid. 33 Detlot thribala meinwan pol bin jidan langa midul langa detlot thribala wol, en detlot thribala pol bin go rait thru blanga holdimap det freimpat. 34 Deibin gaburrumap detlot pol garram gol, en deibin gaburrumap detlot freimpat garram gol du, en deibin pudum golwan ring langa detlot freimpat blanga holdimap detlot pol.

35 Afta na detlot wekinmen bin meigim wanbala ketin garram det gudwan matiriyal weya deibin meigim garram bluwan, pepulwan en redwan wul, en deibin pudum loda sheip garram wing langa det ketin. 36 Deibin meigim fobala pol brom det wadultri, en deibin gaburrumap detlot pol garram gol, en deibin pudum sambala huk langa detlot pol, en deibin meigim fobala silbawan pleit blanga holdimap detlot pol. 37 Detlot wekinmen bin meigim det dowapat blanga det Tent garram gudwan matiriyal weya deibin meigim garram bluwan, pepulwan en redwan wul, en deibin pudum loda sheip langa det matiriyal du blanga meigim purdiwan. 38 Deibin meigim faibala pol brom det wadultri, en deibin meigim ola kep blanga detlot pol garram gol, en detlot reil du, en deibin pudum sambala golwan huk langa detlot reil blanga heingimap det ketin, en deibin meigim faibala kopawan pleit blanga holdimap detlot pol.

# 37

### *Deibin meigim det Seikridwan Boks Eksadas 25:10-22*

1 Det wekinmen neim Besalel bin meigim det Seikridwan Boks garram det wud brom det wadultri. Det Boks bin jidan 1.1 mita longwei en 0.66 mita kroswei en 0.66 mita apendan, 2 en imbin gaburrumap det Boks insaid en atsaid garram gudwan gol, en imbin pudum golwan ben raidaran langa det boks du. 3 Imbin meigim fobala golwan ring, en imbin pudum detlot fobala ring langa

detlot fobala leigpat blanga det Boks. Imbin pudum dubala ring disaid en dubala najasaid, 4 en imbin meigim dubala longwan pol brom det wadultri, en imbin gaburrumap det dubala pol garram gol, 5 en imbin pudum det dubala pol langa detlot fobala ring blanga garrimap det Boks. Imbin pudum wanbala pol disaid en wanbala najasaid.

6 Afta na Besalel bin meigim det lid blanga det Boks garram gudwan gol. Det lid bin jidan 1.1 mita longwei en 0.66 mita kroswei, 7 en imbin meigim dubala golwan sheip garram wing. 8 Imbin meigim dubala garram det seimwan gol weya imbin meigim det lid, en imbin pudum dubala tusaid langa det lid, 9 en dubala bin jandap feis gija lukinat det lid, en det wing blanga dubala bin gaburrumap det lid.

### *Det teibul blanga ofring Eksadas 25:23-30*

10 Afta na Besalel bin meigim det teibul blanga ofring garram det wud brom det wadultri. Det teibul bin jidan 0.9 mita longwei en 0.45 mita kroswei en 0.66 mita apendan, 11 en imbin pudum gudwan gol ontop langa det teibul, en imbin pudum golwan ben raidaran langa det teibul, 12 en imbin joinimap lilwan golwan said langa det teibul, en imbin pudum golwan ben raidaran langa det said du. 13-14 Imbin meigim fobala golwan ring blanga garrimap det teibul, en imbin pudum detlot fobala ring gulijap langa top langa detlot fobala kona weya detlot leig jidan, 15 en imbin meigim dubala longwan pol brom det wadultri blanga garrimap det teibul, en imbin gaburrumap det dubala pol garram gol. 16 Imbin meigim pleit en kap en jag en dish blanga yusum langa det teibul blanga det wain ofring. Ol detlot ting imbin meigim garram gudwan gol.

### *Det pol blanga lemp Eksadas 25:31-40*

17 Afta na Besalel bin meigim det pol blanga lemp garram gudwan gol. Imbin meigim det pol en ebrijing langa det pol garram wanbala gudwan gol. 18 Imbin joinimap siksbala am langa det midulpat. Thribala am bin jidan wansaid en thribala najasaid, 19 en detlot siksbala am bin abum thribala sheip jis laik det purdiflawa blanga det tri gulum amantri. 20 Det midul pat blanga det pol bin abum fobala sheip jis laik det purdiflawa blanga det amantri, 21 en wanbala purdiflawa sheip bin jidan andanith weya detlot siksbala am bin kamat. 22 Imbin meigim detlot purdiflawa en det pol garram wanbala gudwan gol, 23 en imbin meigim sebenbala lemp blanga det pol, en garram gudwan gol imbin meigim ola ting blanga lukaftum detlot lemp. 24 Imbin yusum loda gol 35 kilogrem blanga meigim det pol en ola lemp en ebrijing.

### *Det teibul blanga najawan ofring Eksadas 30:1-5*

25 Afta na Besalel bin meigim det najawan teibul blanga ofring garram det wud brom det wadultri blanga barnim detlot gudsmelwan medisin. Imbin meigim det teibul skweyawan, en det teibul bin jidan 0.45 mita longwei en 0.45 mita kroswei en 0.9 mita apendan. Imbin meigim fobala ampat ontop langa ola kona blanga det teibul, 26 en imbin gaburrumap det top en ola ampat en detlot fobala said blanga det teibul garram gudwan gol, en imbin pudum golwan ben raidaran langa det teibul. 27 Imbin meigim dubala golwan ring blanga garrimap det teibul, en imbin pudum det dubala ring tusaid langa det teibul andanith langa det benpat, 28 en imbin meigim dubala longwan pol brom det wadultri blanga garrimap det teibul, en imbin gaburrumap det dubala pol garram gol.

### *Meigim det seikridwan gudsmelwan oil en gudsmelwan medisin Eksadas 30:22-38*

29 Afta na Besalel bin meigim det seikridwan gudsmelwan oil, en imbin miksimap det seikridwan gudsmelwan medisin du.✡

✡ **37:29** Eksa 30:22-38

# 38

*Najawan teibul blanga ofring*
*Eksadas 27:1-8*

1 Afta na Besalel bin meigim det
skweyawan teibul blanga ofring garram
det wud brom det wadultri blanga barn-
imbat enimul. Det teibul bin jidan 2.2
mita longwei en 2.2 mita kroswei en 1.3
mita apendan. 2 Imbin meigim fobala am-
pat ontop langa ola kona langa det teibul,
en imbin gaburrumap det teibul en detlot
ampat garram kopa. 3 Imbin meigim
ola kopawan dish blanga gajim ola eshis
weya dei barnim det fet brom det bif,
en imbin meigim ola kopawan shabul
en pleit blanga klinim det faiyapleis, en
imbin meigim ola kopawan huk en dish
blanga det bif en blad, 4 en imbin meigim
kopawan pleit garram loda gep weya det
faiya garra jidan ontop, en imbin pudum
det pleit garram ola gep deya hafwei
insaid langa det teibul. 5 Imbin meigim
fobala kopawan ring, en imbin pudum
detlot ring ontop langa detlot fobala kona
blanga det teibul, 6 en imbin meigim
dubala pol brom det wadultri, en imbin
gaburrumap dubala garram kopa, 7 en
imbin pudum dubala langa detlot ring
tusaid langa det teibul blanga garrimap
det teibul. Imbin meigim det teibul
garram wud, en imbin libum det teibul
emtiwan insaid.

8 Afta na Besalel bin meigim det
kopawan dish garram kopawan bo-
dampat blanga meigim im jandap. Imbin
meigim det dish garram ola mira brom
detlot gel hubin oldei wek gulijap langa
det dowa langa det Seikridwan Tent weya
YAWEI det trubala God bin oldei jidan.✡

9 Afta na Besalel bin meigim det
pedik garram gudwan kaliko blanga jidan
raidaran langa det Seikridwan Tent. Det
kaliko bin jidan 44 mita kroswei langa
det sauthsaid, 10 en imbin heingimap det
kaliko langa 20 kopawan pol garram loda
huk en silbawan reil, en detlot bigwan
kopawan pol bin jandap ontop langa 20
kopawan pleit. 11 Seimwei lagijat gin
imbin dum langa det nowathsaid du.
12 Langa det sangodansaid det kaliko bin
jidan 22 mita longwei garram tenbala reil
ontop langa tenbala pleit. 13 Det pedik
langa det sanraisaid bin jidan 22 mita
du. Bat det geit bin jidan rait langa
midul langa det sanraisaid, 14-15 en det
kaliko bin jidan 6.6 mita kroswei tusaid
langa det geit garram thribala pol ontop
langa thribala pleit. 16 Imbin meigim det
kaliko garram det gudwan matiriyal, 17 en
imbin meigim ola pleit garram kopa, en
imbin meigim ola huk en reil en ola kep
blanga ola pol blanga det pedik garram
silba. 18 Imbin meigim det geit garram det
gudwan matiriyal weya deibin meigim
garram bluwan, pepulwan en redwan
wul, en imbin pudum loda sheip langa
det matiriyal blanga meigim purdiwan.
Det geit bin jidan 9 mita kroswei en 2.2
mita haibala, en imbin jidan lebul langa
det kaliko langa det pedik, 19 en fobala
kopawan pleit bin holdimap det geit. Ola
huk en reil en ola kep blanga ola pol
blanga det geit bin silbawan, 20 en ola peig
blanga ringimap det Seikridwan Tent en
det pedik bin kopawan.

21 Ola wekinmen bin yusum loda gol en
silba en kopa blanga meigim det Seikrid-
wan Tent weya YAWEI en det dubala
fletwan ston garram ola lowa garra jidan.
Mosis bin dalim olabat blanga raidimdan
haumatj gol en silba en kopa deibin
yusum, en detlot wekinmen brom det
Libai klen bin raidimdan. Det bos blanga
detlot wekinmen bin neim Ithama. Im
dedi bin Eran det haibala serramonimen.

22 Wal Besalel brom det Juda klen bin
meigim ebrijing weya YAWEI bin dalim
Mosis. Imbin san blanga Yurai, en imbin
grensan blanga Huwa. 23 En Oholiyab
brom det klen gulum Den bin album
Besalel. Imbin san blanga Ahisamek, en
imbin brabli klebabala blanga kadimbat
ston en dumbat olkain sheip en mindim-
bat enijing garram olkain matiriyal en
wul.

24 Wal deibin yusum loda gol 1,000
kilogrem blanga meigim det Seikridwan
Tent blanga YAWEI, 25-26 en deibin yusum
loda silba du 3,430 kilogrem. Deibin

✡ **38:8** Eksa 30:18

gedim det silba brom ola men wen deibin ol pei det raitwan prais wen Mosis bin kaundimap olabat. Det namba blanga detlot men hubin jidan 20 yiya ol en oba bin 603,550.✡ 27 Deibin yusum 3,400 kilogrem silba blanga meigim detlot pleit blanga det Seikridwan Tent en det ketin. Deibin meigim ebri pleit garram 34 kilogrem silba, 28 en Besalel bin yusum 30 kilogrem silba blanga meigim ola huk en reil en ola kep blanga ola bigwan pol. 29 Ola pipul bin gibit 2,425 kilogrem kopa langa YAWEI, 30 en detlot wekinmen bin yusum det kopa blanga meigim ola pleit blanga det dowawei blanga det Seikridwan Tent, en deibin yusum det kopa blanga meigim det teibul blanga ofring garram det pleit garram ola gep en ola enijing weya dei yusum blanga barnim det enimul ofring, 31 en deibin yusum det kopa blanga meigim ola pleit blanga det geit en pedik en ola peig blanga det Tent en pedik.

# 39

*Deibin meigim speshalwan klos blanga det haibala serramonimen*
*Eksadas 28:1-14*

1 Afta na detlot wekinmen bin mindimap detlot brabli purdiwan klos blanga detlot serramonimen garram bluwan, pepulwan en redwan wul. Deibin meigim detlot klos blanga olabat blanga werrimbat weya dei garra wek langa det Seikridwan Pleis, en deibin meigim speshalwan klos blanga Eran det haibala serramonimen jis laik weya YAWEI det trubala God bin dalim Mosis blanga dum.

2 Detlot wekinmen bin meigim det speshalwan shet gulum ifad garram gudwan matiriyal en garram bluwan, pepulwan en redwan wul en garram golwan thred, 3 en deibin fletinimap sambala gol brabli fletwan, en deibin kadimap det gol, en deibin mindimap det gol langa det shet. 4 Deibin meigim dubala strep blanga werrim langa sholda, en deibin taiyimap det dubala strep tusaid langa det shet. 5 Deibin meigim brabli gudwan belt garram det seimwan matiriyal, en deibin joinimap det belt langa det speshalwan shet gulum ifad jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum. 6 Deibin gajim dubala purdiwan grinwan ston, en deibin pudum ola neim blanga detlot san blanga Jeikob langa det dubala ston, en deibin pudum det dubala ston langa dubala golwan ting blanga holdim det dubala ston, 7 en deibin pudum det dubala ston langa det dubala strep blanga det speshalwan shet gulum ifad jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum. Det dubala ston bin jidan blanga meigim ola Isreil pipul oldei jinggabat detlot san blanga det olmen, dumaji ola klen blanga Isreil bin kamat brom olabat na.

*Deibin meigim det speshalwan nekleis gulum brespleit*
*Eksadas 28:15-30*

8 Afta na detlot wekinmen bin meigim det speshalwan nekleis gulum brespleit. Deibin meigim det nekleis garram det seimkain matiriyal weya deibin meigim det speshalwan shet gulum ifad, en deibin pudum det seimkain purdiwan sheip langa det matiriyal du. 9 Deibin meigim det nekleis skweyawan, en deibin dabulumap im, en imbin jidan 0.22 mita longwei en 0.22 mita kroswei. 10 Deibin pudum twelbala purdibala ston langa det nekleis, en detlot ston bin jidan langa fobala lain. Langa det feswan lain wanbala brabli redwan en wanbala brabli yelawan en wanbala grinwan ston bin jidan. 11 Langa det sekanwan lain wanbala pepulwan en wanbala bluwan en wanbala brabli grinwan ston bin jidan. 12 Langa det namba thriwan lain wanbala yelawan laiga gol en wanbala bluwan garram olkain straipiwan kala en wanbala brabli pepulwan ston bin jidan. 13 Langa det laswan lain wanbala straipiwan grinwan en wanbala straipiwan yelawan en wanbala grinwan ston bin jidan. Deibin pudum detlot ston langa golwan ting blanga holdimap detlot ston, 14 en langa detlot twelbala ston deibin pudum detlot

✡ **38:25-26** Eksa 30:11-16; Meth 17:24

twelbala neim blanga detlot twelbala san blanga Jeikob. Wanbala ston bin jidan blanga ebri klen blanga detlot Isreil pipul.
15 Deibin meigim dubala tjein jis laiga lilwan roup garram brabli gudwan gol,
16 en deibin meigim dubala golwan ring, en deibin pudum det dubala ring langa det dubala topwan kona blanga det nekleis,
17 en deibin taiyimap det dubala tjein langa det dubala golwan ring,
18 en deibin taiyimap det dubala tjein du langa det dubala golwan ting langa det dubala strep blanga det speshalwan shet gulum ifad.
19 Deibin meigim dubala golwan ring, en deibin pudum det dubala ring andanith langa det dubala bodamwan kona blanga det nekleis,
20 en deibin meigim naja dubala golwan ring, en deibin pudum det dubala ring langa det speshalwan shet lodan langa det dubala strep gulijap langa det belt,
21 en deibin taiyimap det nekleis langa det shet garram bluwan roup blanga meigim det nekleis jidan fletwan jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum.

22 Afta na detlot wekinmen bin meigim det longwan kout garram brabli bluwan wul blanga det serramonimen blanga werrimon garram det speshalwan shet gulum ifad.
23 Deibin meigim hol blanga im hed, en deibin mindimap det hol weya im kaan breik,
24-26 en deibin meigim sambala raunwan sheip jis laik det frut daga gulum pamagrenit. Deibin meigim detlot sheip garram det gudwan matiriyal en garram bluwan, pepulwan en redwan wul, en deibin meigim sambala bel garram det gudwan gol, en deibin pudum detlot sheip en bel raidaran langa bodam langa det kout jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum.

27 Afta na detlot wekinmen bin meigim detlot shet blanga Eran en im fobala san garram det gudwan matiriyal,
28 en deibin meigim det raunwan het en detlot najalot het en detlot shotwan trasis,
29 en deibin meigim det belt garram det brabli gudwan matiriyal en garram det bluwan, pepulwan en redwan wul, en deibin pudum olkain sheip langa det belt jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum.
30 Deibin meigim det seikridwan hetben garram gudwan gol, en deibin raidimdan det wed langa det hetben du. Det wed bin tok, “Dijan blanga YAWEI”.
31 En deibin taiyimap det hetben langa det raunwan het garram bluwan roup jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum.

### *Deibin binij dumbat det wek*
### *Eksadas 35:10-19*

32 Bambai na detlot wekinmen bin binij meigimbat det Seikridwan Tent en ol detlot enijing jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum,
33 en deibin bringimap ol detlot enijing langa Mosis. Deibin bringimap det Seikridwan Tent garram ola huk en pol en freimpat en pleit en ebrijing blanga ringimap det Tent,
34 en deibin bringimap det kaliko garram det redwan ship skin en det najawan kaliko garram nenigout skin,
35 en deibin bringimap det Seikridwan Boks garram lid en dubala pol en ketin blanga jadimap det boks weya dei garra pudum det dubala fletwan ston garram ola lowa,
36 en deibin bringimap det teibul blanga ofring garram dubala pol en ola speshalwan damba en ola najalot enijing blanga det teibul,
37 en deibin bringimap detlot sebenbala lemp en ola oil en enijing blanga detlot lemp en det wanbala golwan pol blanga holdimap detlot lemp,
38 en deibin bringimap det gudsmelwan medisin en golwan teibul blanga ofring garram dubala pol weya dei garra barnim det medisin, en deibin bringimap det ketin blanga det dowawei blanga det Tent,
39 en deibin bringimap det najawan teibul blanga ofring garram kopawan pleit blanga barnim ola enimul blanga ofring, en deibin bringimap det dubala pol en ola najalot enijing blanga det teibul, en deibin bringimap det kopawan dish garram kopawan bodampat blanga meigim im jandap,
40 en deibin bringimap det kaliko en ola pol en pleit blanga meigim det pedik blanga det Tent, en deibin bringimap det ketin blanga det geit blanga det pedik, en deibin bringimap ola peig en roup blanga det Tent en det

pedik, 41-42 en deibin bringimap ola brabli purdiwan klos blanga detlot serramonimen blanga werrimbat wen dei garra wek langa det Seikridwan Pleis.

Detlot wekinmen bin dum ebrijing wanim YAWEI bin dalim Mosis blanga dum, en deibin deigim langa Mosis ol detlot ting weya deibin meigim blanga det Serramoni Pleis en ol detlot seikridwan klos blanga Eran det haibala serramonimen en detlot najalot klos blanga im fobala san, 43 en Mosis bin tjekap ol detlot ting weya deibin dumbat, en imbin luk olabat bin dum ebrijing raitwei jis laik weya YAWEI bin dalim im blanga dum, en imbin tok gudbalawei langa detlot wekinmen blanga tharran.

# 40

### *Deibin ringimap det Seikridwan Tent*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, 2 “Langa det feswan dei blanga det feswan manth yu garra ringimap det Seikridwan Tent weya ai garra jidan. 3 Yu garra pudum det Seikridwan Boks garram det Tenbala Lowa insaid langa det Tent, en yu garra pudum det ketin lida langa det boks. 4 Yu garra pudum det teibul blanga ofring blanga det seikridwan daga insaid langa det Tent, en yu garra pudum ola enijing blanga det teibul ontop langa det teibul, en yu garra pudum det pol garram detlot lemp insaid langa det Tent du. 5 Yu garra pudum det najawan golwan teibul blanga ofring blanga barnim ola gudsmelwan medisin lida langa det Seikridwan Boks, en yu garra heingimap det ketin langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent. 6 Yu garra pudum det bigwan teibul blanga ofring blanga barnim enimul ofring lida langa det Tent, 7 en yu garra pudum det kopawan dish langa midul langa det bigwan teibul en det Tent, en yu garra bilimap woda langa det dish. 8 Yu garra ringimap det pedik, en yu garra pudum det ketin langa det geit.

9 “Afta na yu garra rabum det Tent en ola enijing insaid langa det Tent garram det seikridwan oil blanga hendimoba olabat langa mi en meigim olabat seikridwan, 10 en afta yu garra rabum det bigwan teibul en ola enijing blanga det teibul blanga hendimoba olabat langa mi en meigim olabat seikridwan. 11 Seimwei lagijat gin yu garra hendimoba det kopawan dish langa mi.

12 “Afta na yu garra bringimap Eran en im fobala san langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent, en yu garra meigim olabat bogi, 13 en yu garra meigim Eran werrimon detlot speshalwan klos, en yu garra rabum im garram det oil, en yu garra hendimoba im langa mi blanga jidan serramonimen blanga mi.

14 “Afta na yu garra bringimap detlot san blanga Eran, en yu garra meigim olabat werrimon detlot speshalwan shet, 15 en yu garra rabum olabat garram det oil seimwei laik yubin rabum olabat dedi, en yu garra meigim olabat jidan serramonimen blanga mi. En wen yu rabum olabat lagijat, dei garra jidan serramonimen olagijawan, en nobodi kaan jidan serramonimen. Oni ola san blanga olabat femili na.” Lagijat na YAWEI bin tok langa Mosis.

16 Brom deya Mosis bin dum ebrijing wanim YAWEI bin dalim im blanga dum. 17 Langa det feswan dei blanga det feswan manth blanga det sekanwan yiya afta wen ola Isreil pipul bin gowei brom det kantri Ijip, deibin ringimap det Seikridwan Tent weya YAWEI garra jidan. 18 Mosis bin pudum ola pleit langa graun, en imbin meigim ola freimpat jandap ontop langa detlot pleit, en imbin joinimap olabat garram ola pol, 19 en imbin pudum det dubala kaliko ontop langa det Tent jis laik weya YAWEI bin dalim im blanga dum.

20 Afta imbin gajim det dubala fletwan ston garram ola lowa, en imbin pudum dubala insaid langa det Seikridwan Boks, en imbin pudum det dubala pol langa detlot ring blanga det boks, en imbin pudum det lid ontop langa det boks, 21 en imbin pudum det Seikridwan Boks insaid

langa det Tent, en imbin pudum det ketin lida langa det boks. Imbin blandim det boks garram det ketin jis laik weya YAWEI bin dalim im blanga dum.

22 Afta imbin pudum det wan teibul blanga ofring nowathsaid insaid langa det Tent, bat atsaid brom det ketin, 23 en imbin pudum detlot damba ofring ontop langa det teibul jis laik weya YAWEI bin dalim im blanga dum.

24 Afta imbin pudum det pol garram detlot lemp insaid langa det Seikridwan Tent. Imbin pudum det pol sauthsaid langa det Tent najasaid brom det teibul, 25 en deya na lida langa YAWEI imbin laidim detlot lemp jis laik weya YAWEI bin dalim im blanga dum.

26 Afta imbin pudum det najawan golwan teibul blanga ofring insaid langa det Tent lida langa det ketin, 27 en imbin barnim det gudsmelwan medisin jis laik weya YAWEI bin dalim im blanga dum.

28 Afta imbin heingimap det ketin langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent, 29 en imbin pudum det bigwan teibul blanga ofring blanga barnim enimul ofring lida langa det Tent, en imbin barnimap det enimul ofring en det sid daga ofring langa det teibul jis laik weya YAWEI bin dalim im blanga dum.

30 Afta imbin pudum det kopawan dish langa midul langa det bigwan teibul en det Seikridwan Tent, en imbin bilimap woda langa det dish, 31-32 en ebritaim wen Mosis en Eran en detlot fobala san blanga Eran bin oldei gowin langa det Seikridwan Tent o go langa det bigwan teibul, deibin oldei washim olabat bingga en fut deya langa det dish jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis blanga dum.

33 Afta imbin pudumap det pedik raidaran langa det Tent en det teibul blanga ofring, en imbin heingimap det ketin langa det geit blanga det pedik, en imbin binijimap det wek na.

*Klaud bin gaburrumap det Seikridwan Tent*
*Nambas 9:15-23*

34 Afta na det klaud bin gaburrumap det Seikridwan Tent, en det brabli shainiwan lait blanga YAWEI bin jidan insaid langa det Tent.✡ 35 Det lait bin brabli braitwan, en im nomo bin larram Mosis gowin langa det Tent. 36-37 Wen det klaud bin oldei jidan deya langa det Tent, detlot Isreil pipul bin oldei jidan deya du, en wen det klaud bin oldei gowei brom det Tent, ola Isreil pipul bin oldei shifdim olabat kemp.

38 Wal olataim wen detlot Isreil pipul bin jidan langa det bush kantri, deibin oldei luk det klaud blanga YAWEI bin oldei gaburrumap det Seikridwan Tent deitaim en det faiya blanga im bin oldei barn ontop langa det Tent naitaim.

Binij na.

✡ **40:34** 1 King 8:10,11; Aisai 6:4; Isik 43:4,5; Reb 15:8

# Labidakas
## Ola Lowa En Serramoni

Wal langa dijan stori God bin dalim Mosis blanga raidimdan ola lowa blanga ola Isreil pipul. Dumaji God im jidan holiwan, imbin dalim olabat hau blanga jidan raitwei langa im thru ol dislot lowa blanga im. En dislot lowa na blanga difrindifrin serramoni en sekrifais en ofring. Sambala lowa dalim hau olabat garra weship God raitwei en hau olabat garra jidan mijamet gudwei. God bin dalim ola Isreil pipul dei garra jidan raitwei langa im, dumaji dei jidan speshalwan pipul blanga im.

### *Detlot sekrifais blanga meigim YAWEI gudbinji*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis brom det Seikridwan Tent blanga im en bin gibit im ol dislot lowa na blanga detlot Isreil pipul blanga dum en bulurrum wen dei gibitbat detlot sekrifais ofring. Imbin tok, "Wal wen enibodi gibit enimul blanga sekrifais ofring, maitbi im garra gibit wanbala buligi, o wanbala ship, o wanbala nenigout langa mi.

3 "Wal if im gibit wanbala buligi blanga barnapwan ofring, im garra lafta bringimap det boiwan buligi nomo garram enijing rong langa im en im garra deigim en pudum langa det dowawei langa det Seikridwan Tent blanga main. If im dum lagijat, mi na YAWEI garra gudbinji langa im. 4 Im garra pudum im bingga ontop langa det buligi hed, en det buligi garra redi blanga sekrifais blanga deigidawei det nogudbalawei blanga im. 5 En im garra kilim det buligi deya, en detlot serramonimen brom Eran femili garra gibit det blad langa mi na YAWEI, en dei garra tjakam det blad langa fobala said langa det teibul blanga ofring blanga main weya im jidan lida langa det Seikridwan Tent.

6 "Brom deya im garra deigimof det enimul skin en kadimap det enimul. 7 En detlot serramonimen garra pudum faiyawud ontop langa det teibul blanga ofring en barnim. 8 En dei garra pudum langa det faiya hafenhaf det enimul, en det fet en hedpat du. 9 En im garra washim det binjipat insaidwei en det dubala biyainwan leig, en det serramonimen hu lukaftumbat det serramoni garra barnimap holbit langa det teibul blanga ofring. En det smel blanga det ofring garra meigim mi brabli gudbinji.

10 "En if im gibit ship o gout blanga ofring, im garra gibit boiwan, nomo garram enijing rong langa im. 11 Im garra kilim langa det nowathsaid brom det teibul blanga ofring, en det serramonimen garra tjakam det blad langa det fobala said langa det teibul blanga ofring. 12 En afta tharran im garra kadimap det enimul, en det serramonimen garra pudum langa det faiya, hafenhaf det enimul, en det fet en hedpat du. 13 En im garra washim det binjipat insaidwei en dubala biyainwan leig du en det serramonimen garra gibit det ofring langa mi na YAWEI en barnim holbit langa det teibul blanga ofring. Det smel blanga det ofring garra meigim mi brabli gudbinji.

14 "En if im gibit bard blanga ofring, im garra gibit dab o pijin. 15 Det serramonimen garra pudum langa det teibul blanga ofring, en breigim det bard nek, en barnim im hed langa det teibul. En im blad garra randan atsaidwei langa det teibul blanga ofring. 16 En im garra deigim det daga beig brom insaid langa det bard en tjakidawei deya sanraiswei wansaid langa det teibul blanga ofring weya detlot eshis oldei jidan. 17 Im garra holdim det dubala wing holbit, en breigim det bodi pat blanga im, bat im kaan breigim im holbit, en brom deya im garra barnim holbit langa det teibul blanga ofring. En det smel blanga det ofring garra meigim mi brabli gudbinji."

# 2

### *Det sid daga ofring*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Wal wen enibodi pudum detlot sid daga blanga ofring blanga mi, im garra bitsimap detlot sid daga en meigim im

brabli sofwan jis laiga flauwa. Im garra pudum det oliboil, en det gudsmelwan medisin ontop langa det daga. 2 En im garra bringimap langa detlot serramonimen blanga Eran femili. Wal wanbala serramonimen garra deigim det flauwa en oliboil, en det gudsmelwan medisin garram im bingga, en im garra barnim sambala langa det teibul blanga ofring, wulijim det smel blanga det sid daga ofring garra meigim mi brabli gudbinji. 3 En ol det najalot sid daga ofring garra jidan blanga detlot serramonimen. Tharran ofring im brabli seikridwan, dumaji deibin deigimat det daga brom det ofring weya imbin gibit langa mi na, YAWEI.

4 "En if det ofring im det brabliwan damba weya yu oldei gugumbat langa graun, im garra jidan nomo garram eni raising. Im gin jidan bigiswan damba brom det flauwa miksap garram det oliboil, o lilwanlilwan damba garram oliboil ontop.

5 "En if det ofring damba weya yu gugumbat ontop langa det aiyan pleit langa det faiya, wal yu garra meigim garram flauwa en oliboil, bat nomo garram eni raising. 6 Yu garra bitsimap en spilimbat det oliboil ontop wen yu gibit det sid daga ofring.

7 "Wal if det ofring weya yu gugumbat langa det dish, yu garra meigim im garram flauwa en oliboil bat nomo garram raising. 8 Yu garra bringimap det ofring blanga mi na YAWEI, en yu garra gibit langa det serramonimen, en im garra deigim langa det teibul blanga ofring. 9 Det serramonimen garra deigim sambala daga blanga gibit ofring langa mi, en im garra barnim langa det teibul blanga ofring. En det smel blanga det sid daga ofring garra meigim mi brabli gudbinji. 10 En ol det najalot sid daga ofring garra jidan blanga detlot serramonimen. Tharran ofring im brabli seikridwan, dumaji deibin deigimat det daga brom det ofring wen yubin gibit langa mi na YAWEI.

11 "Wal nomo eni sid daga ofring yu gibit langa mi, im kaan abum eni raising. Wal yu kaan yusumbat eni raising o shugabeig langa eni ofring wen yu gibit langa mi. 12 Bat ebriyiya wen yu kadim detlot sid daga yu garra gajim detlot feswan en yu garra gibit ofring langa mi, bat nomo barnimap langa det teibul blanga ofring. 13 Yu garra pudum det solt langa ebri sid daga ofring, dumaji det solt rimaindimbat yu blanga det strongwan pramis blanga yunmi. Wal yu garra pudum solt blanga ol detlot ofring yu meigim. 14 En wen yu bringimap langa mi, det ofring brom det feswan sid daga yubin kadimbat, yu garra pudum detlot sid wulijim rais langa dish langa faiya, o bitsimap laik det flauwa. 15 En yu garra pudum oliboil en pudum det gudsmelwan medisin ontop. 16 Wal det serramonimen garra barnim sambala blanga det sid daga en oliboil en ola gudsmelwan medisin. Wal detlot na ofring blanga mi."

# 3

## *Det feloship ofring*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Wen enibodi gibit wanbala buligi blanga det feloship ofring, wal im garra gibit boiwan buligi o det mamiwan buligi, nomo garram enijing rong langa im. 2 En im garra pudum im bingga ontop langa det enimul hed en kilim im deya lida langa det Seikridwan Tent blanga main. Wal detlot serramonimen blanga Eran femili garra tjakambat det blad langa det fobala said langa det teibul blanga ofring, 3 en gibitbat dislot difrinwan pat blanga det enimul blanga det ofring langa mi. Dei garra gibit ol detlot fet langa binjipat insaidwei langa det enimul, 4 en det dubala kidni en det kidni fet, en det brabli gudwan pat langa det liba. 5 En detlot serramonimen garra barnimap detlot langa det teibul blanga ofring garram det barnapwan ofring. Det smel blanga det ofring garra meigim mi brabli gudbinji.

6 "Wal if dei garra gibit ship o gout blanga feloship ofring, maitbi boiwan o gelwan nomo garram enijing rong langa im. 7 En if enibodi garra gibit ship blanga ofring, 8 wal im garra pudum im bingga ontop langa det enimul hed en

kilim im deya lida langa det Seikridwan Tent blanga main. Detlot serramonimen garra tjakambat det blad langa det fobala said blanga det teibul blanga ofring, 9 en gibitbat dislot difrinwan pat blanga det enimul blanga det ofring langa mi, detlot fet, en ol det fetwan teil en im garra kadimof rait gulijap langa bekboun, en ola fet weya im gaburrumap garram ola binjipat insaidwei, 10 en det dubala kidni en det kidni fet, en det brabli gudwan pat langa det liba. 11 Wal wanbala serramonimen garra barnim holot det ofring langa det teibul blanga ofring.

12 "En if enibodi garra gibit gout blanga ofring, 13 wal im garra pudum im bingga ontop langa det enimul hed en kilim im deya lida langa det Seikridwan Tent blanga main. En detlot serramonimen garra tjakambat det blad langa det fobala said langa det teibul blanga ofring, 14 en gibitbat dislot difrinwan pat blanga det enimul langa det ofring blanga mi, ol detlot fet langa binjipat insaidwei langa det enimul, 15 en det dubala kidni en det kidni fet, en det brabli gudwan pat langa det liba. 16 Wal det serramonimen im garra barnimap ol detlot langa det teibul blanga det ofring. En im garra meigim mi brabli gudbinji. En ol detlot fet im blanga mi na YAWEI. 17 En nomo eni Isreil pipul lau blanga dagat eni fet o eni blad. En dijan na tharran lowa weya ola Isreil pipul garra kipum olataim nomeda weya dei jidan."

# 4

*Ofring wen sambodi nomo sabi imbin dumbat nogudbala ting*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa Mosis, 2 "If enibodi dumbat nogudbala ting en breigimbat det lowa blanga mi na YAWEI, en im nomo sabi imbin breigim det lowa, wal im garra lafta bulurrum ol dislot lowa.

3 "Wal if det haibala serramonimen dumbat nogudbala ting, im meigimbat ol detlot Isreil pipul jidan giltiwan. Wal im garra lafta deigim det yangwan boiwan buligi nomo garram enijing rong langa im, en im garra gibit sekrifais ofring langa mi blanga im nogudbalawei. 4 Im garra bringimap det buligi lida langa det Seikridwan Tent blanga main en im garra pudum im bingga ontop langa det buligi hed en im garra kilim im deya. 5 En det haibala serramonimen garra deigim sambala blad blanga det buligi langa det Seikridwan Tent, 6 en im garra pudum im bingga langa det blad en im garra spilim det blad lidawei langa det seikridwan ketin sebentaim deya lida langa YAWEI. 7 En afta im garra pudum sambala blad langa det shapwan pat langa fobala kona langa det teibul blanga ofring weya dei oldei barnimbat det gudsmelwan medisin langa det Seikridwan Tent. En im garra pudum det najalot blad langa det bodamwei langa det teibul blanga barnapwan sekrifais ofring deya gulijap langa det dowawei langa det Seikridwan Tent. 8 Wal langa det boiwan buligi im garra deigimat ola fet, en det fet langa det binjipat insaidwei, 9 en det dubala kidni en det kidni fet, en det brabli gudwan pat langa det liba du. 10 En det serramonimen garra deigim det fet en barnimbat langa det teibul blanga ofring weya im oldei abumbat det barnapwan ofring, jis laik imbin dum langa detlot fet blanga detlot najalot enimul weya deibin oldei kilimbat blanga feloship ofring. 11 Bat im garra deigim det skinpat, en ol det bif en det hedpat en detlot leigpat, en ol det binjipat insaidwei langa det buligi, 12 en im garra deigim atsaid brom olabat kemp en pudum langa det klinwan pleis blanga serramoni weya deibin oldei pudum detlot eshis. En deya na det serramonimen garra barnimbat holot langa faiya wud.

13 "If ola Isreil pipul bin breigimbat det lowa blanga mi na YAWEI, en dei nomo sabi, 14 wal wen olabat sabi deibin dumbat nogudbala ting, dei garra bringimap wan yangwan boiwan buligi blanga det ofring blanga nogudbalawei. Dei garra bringimap langa det Seikridwan Tent weya mi oldei jidan. 15 En detlot boswan lidamob blanga olabat garra pudum olabat bingga ontop langa im hed, en dei garra kilim im deya. 16 Wal

det haibala serramonimen garra deigim sambala blad blanga det buligi insaid langa det Seikridwan Tent. 17 En im garra pudum im bingga langa det blad en spilim det blad lidawei langa det seikridwan ketin sebentaim. 18 En im garra pudum sambala blad langa shapwan pat langa det fobala kona langa det teibul blanga ofring weya dei barnimbat det gudsmelwan medisin langa det Seikridwan Tent. En im garra pudum det najalot blad langa det bodamwei langa det teibul blanga barnapwan sekrifais ofring deya gulijap langa det dowawei langa det Seikridwan Tent. 19 En im garra deigim ola fet pat en barnim langa det teibul blanga ofring. 20 Wal im garra dum seim ting garram dijan buligi laik imbin dumbat basdam garram det buligi blanga det ofring blanga det nogudbalawei, en lagijat na im meigimbat sekrifais blanga detlot pipul en olabat garra jidan fri brom det nogudbalawei. 21 En im garra deigim det buligi atsaid brom olabat kemp blanga barnimap, jis laik imbin barnim det buligi blanga imselp brom dumbat det nogudbala ting. Dijan na det ofring blanga deigidawei det nogudbala ting weya ola pipul bin dumbat.

22 "If wan boswan men hu dumbat nogudbala ting en nomo bulurrumbat det lowa gudwei weya mi na YAWEI bin gibit, en im nomo bin sabi imbin dum, 23 wal bambai na wen im garra sabi imbin dumbat nogudbala ting im garra bringimap boiwan nenigout nomo garram enijing rong langa im. 24 En im garra pudum im bingga ontop langa im hed, en im garra kilim det nenigout nowathsaid, deya langa det teibul blanga ofring, weya dei oldei kilim detlot enimul blanga barnapwan ofring. Dijan na det ofring blanga deigidawei det nogudbala ting. 25 Wal det serramonimen garra pudum im bingga insaid langa det blad blanga det enimul, en im garra rabum deya langa det shapwan pat langa det fobala kona langa det teibul blanga ofring, en im garra pudum ol det najalot blad langa det bodamwei langa det teibul blanga ofring. 26 En im garra barnim det fet pat langa det teibul blanga ofring, jis laik imbin barnimbat det fet blanga det buligi weya imbin kilim blanga det feloship ofring. Wal lagijat na det serramonimen garra abum det sekrifais blanga det boswan men hubin dumbat nogudbala ting, en tharran garra meigim im jidan fri.

27 "Wal if im odinri men hu dumbat det nogudbala ting en breigim det lowa blanga mi en im nomo bin sabi imbin dum, 28 wal bambai wen im sabi tharran, wal im garra bringimap det nenigout nomo garram enijing rong langa im. 29 En im garra pudum im bingga ontop langa im hed, en im garra kilim det nenigout nowathsaid langa det teibul blanga ofring weya dei oldei kilimbat detlot enimul blanga det barnapwan ofring. 30 En det serramonimen garra pudum im bingga insaid langa det blad blanga det nenigout, en im garra rabum langa det shapwan pat langa det fobala kona langa det teibul blanga ofring, en im garra pudum ol det najalot blad langa det bodamwei blanga det teibul blanga ofring. 31 En afta im garra pudum miselpmiselp det fet, laik det fet dei oldei deigimat brom ol detlot najalot enimul weya dei oldei kilimbat blanga det feloship ofring. En im garra barnim langa det teibul blanga ofring en det smel garra meigim mi gudbinji. Wal lagijat na det serramonimen garra dumbat det sekrifais ofring blanga im, en tharran garra meigim im jidan fri.✡

32 "Wal if enibodi bringimap ship blanga det ofring blanga nogudbalawei, wal im garra abum gelwan en im kaan abum enijing rong langa im. 33 En im garra pudum im bingga ontop langa im hed, en im garra kilim det ship nowathsaid langa det teibul blanga ofring, weya dei oldei kilimbat detlot enimul blanga barnapwan ofring. 34 En det serramonimen garra pudum im bingga insaid langa det blad blanga det ship, en im garra rabum langa det shapwan pat langa det fobala kona langa det teibul blanga

✡ **4:31** Nam 15:27,28

ofring, en im garra pudum ol det najalot blad langa det bodamwei langa det teibul blanga ofring. 35 Wal afta im garra pudumat miselpmiselp det fet, jis laik det fet dei oldei deigimat brom detlot ship weya dei oldei kilim blanga feloship ofring. En im garra barnimbat langa det teibul blanga ofring garram det ofring daga blanga mi. Wal lagijat na det serramonimen garra dumbat det sekrifais ofring langa enibodi hubin dumbat nogudbala ting, en tharran garra meigim im jidan fri."

# 5

## *Wen yu garra meigim det ofring blanga yu nogudbalawei*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Wal yu garra abum det ofring blanga yu nogudbalawei wen yu dumbat dislot nogudbala ting. If enibodi dalim yu blanga kaman en gibit det truwan stori langa kothaus, en yu nomo dalim wanim yubin luk en wanim yubin irrimbat, wal yu garra abumbat panishmen.

2 "En if enibodi nomo bin luk gudwei, en im tatjimbat samting weya im nomo klinwan blanga serramoni, jis laik det dedwan enimul, wal im nomo klinbala. Wal im gilti wen im sabi wanim imbin dumbat.

3 "Wal if enibodi nomo bin luk gudwei, en im tatjimbat samting weya kamat dardiwan brom pipul, im nomo klinbala blanga serramoni. Im gilti wen im sabi wanim imbin dumbat.

4 "If enibodi meigim pramis en nomo jinggabat gudwei wanim imbin pramis, wal im gilti wen im sabi wanim imbin dumbat.

5 "Wal wen im sabi im gilti, wal im garra lafta onap blanga det nogudbalawei. 6 Im garra abum panishmen brom dumbat det nogudbalawei, en im garra lafta bringimap det nenigout o gelwan ship langa mi na YAWEI, en det serramonimen garra gibit det sekrifais ofring blanga det nogudbalawei weya imbin dumbat.

7 "If enibodi kaan gibit det nenigout o ship, wal im garra lafta bringimap dubala dab o dubala pijin langa mi blanga pei blanga det nogudbalawei weya imbin dumbat. Wal det wanbala blanga im ofring blanga nogudbalawei, en det najawan blanga det barnapwan ofring. 8 En im garra bringimap olabat deya langa det serramonimen, en det serramonimen garra pudum det feswan bard langa det ofring blanga nogudbalawei. En im garra breigim det nek, bat nomo det hedpat, 9 en im garra spilim lilbit blad langa det said langa det teibul blanga ofring. En det najalot blad garra randan langa det bodampat langa det teibul, en tharran na det ofring blanga deigidawei det nogudbalawei. 10 En im garra gibit det najawan bard blanga det barnapwan ofring jis laik det lowa bin dalim olabat. Wal lagijat na det serramonimen garra gibit det sekrifais blanga im nogudbalawei, en tharran garra meigim im jidan fri.

11 "En if det sambodi jidan powan en nomo garram dab o pijin, wal im garra lafta bringimap wan kilogrem flauwa blanga det ofring blanga det nogudbalawei. Wal im kaan pudum oliboil o gudsmelwan medisin langa det flauwa, dumaji im ofring blanga nogudbalawei en nomo det sid daga ofring. 12 Wal im garra bringimap langa det serramonimen, en det serramonimen garra gajim lilbit garram im bingga blanga shoum tharran ofring langa mi, en im garra barnim tharran langa det teibul blanga ofring. Dijan na det ofring blanga deigidawei det nogudbalawei. 13 Wal lagijat na det serramonimen garra gibit det sekrifais blanga det nogudbalawei blanga im, en tharran garra meigim im jidan fri. En det najalot flauwa garra jidanbat blanga det serramonimen, jis laik im sid daga ofring."

## *Det peiyimbek ofring*

14 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok en imbin gibit dislot lowa langa Mosis, 15 "Wal if enibodi nomo lukinat gudwei wanim imbin dumbat, en im nomo bin gibit det mani weya imbin pramis langa mi, wal im garra bringimap peiyimbek ofring, wan dediwan ship o boiwan nenigout nomo garram enijing

rong langa im. Im garra peiyimbek wanim ol detlot boswan bin tok. 16 Wal im garra lafta peiyim detlot weya im nomo bin gibit basdam, en im garra gibit im lilbit mowa. En im garra gibit langa det serramonimen, en det serramonimen garra gibit det enimul blanga abum det sekrifais ofring blanga im weya imbin dumbat nogudbala ting, en tharran na garra meigim im jidan fri.

17 "If enibodi nomo sabi en dumbat nogudbala ting en breigim det lowa, wal im stil gilti en im garra pei blanga det nogudbala ting. 18 Wal im garra bringimap langa det serramonimen blanga peiyimbek ofring, wanbala dediwan ship o boiwan nenigout nomo garram enijing rong langa im. Wal im garra peiyim wanim detlot boswan bin tok. En det serramonimen garra abum det sekrifais ofring blanga im weya imbin dumbat nogudbala ting wen im nomo bin sabi, en tharran na garra meigim im jidan fri. 19 En tharran na det ofring blanga peiyimbek weya imbin dumbat ola nogudbala ting langa mi."

# 6

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon gibitbat ol dislot lowa langa Mosis. Imbin tok, 2 "If enibodi nomo gibitbek langa im kantrimen det ting imbin libum wen imbin meigim pramis, wal imbin dumbat nogudbala ting langa mi. Im lafta meigim wanbala ofring langa mi. 3 If enbodi faindim samting en im dalim olabat im nomo bin faindim, wal imbin dumbat nogudbala ting langa mi. Im lafta meigim wanbala ofring langa mi. 4-5 Wen enibodi sabi imbin dum eni dislot nogudbala ting, wal im garra lafta peiyimbek det boswan blanga det ting detmatj na en im garra gibit im lilbit mowa du. 6 Wal im lafta bringimap deya langa det serramonimen blanga peiyimbek ofring langa mi, wan dediwan ship o boiwan nenigout nomo garram enijing rong langa im. Im garra peiyimbek wanim ol detlot boswan bin tok. 7 En det serramonimen garra abum det sekrifais ofring blanga det nogudbalawei, en tharran na garra meigim im jidan fri."✡

### *Det sekrifais blanga det barnapwan ofring*

8 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, 9 "Gibit Eran en im sanmob detlot lowa blanga det barnapwan ofring. Wal det ofring dei garra libum langa det teibul blanga ofring olnait, en dei garra barnimbat faiya olnait. 10 En det serramonimen garra werrimon ol detlot speshalwan klos deibin meigim brom det gudwan matiriyal, en im garra deigimat det grisiwan eshis brom det teibul blanga ofring, en pudum detlot eshis wansaid langa det teibul. 11 En afta im garra tjeinjim im klos en deigim detlot eshis atsaid brom olabat kemp langa det pleis weya im jidan klinbala blanga serramoni. 12 Wal det faiya langa det teibul blanga ofring, garra kipgon barnbarnbat en im kaan neba stap. Ebri ailibala, det serramonimen garra pudumbat faiyawud langa det teibul blanga ofring, en im garra bringimap bif blanga barnim blanga det ofring du, en im garra barnimbat det fet blanga det feloship ofring. 13 Det faiya langa det teibul blanga ofring garra kipgon barnbarnbat en kaan neba stap."

### *Det sid daga ofring*

14 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wal ol dislot lowa dei garra sabi en bulurrumbat blanga abum det sid daga ofring. Wal det serramonimen brom Eran femili, im garra bringimap det sid daga blanga gibit ofring langa mi deya na lida langa det teibul blanga ofring. 15 En im garra gajim lilbit flauwa en oliboil garram im bingga, en det gudsmelwan medisin du en barnimap im langa det teibul blanga ofring. Dijan jis laik deibin gibit ofring langa mi, en det smel blanga det ofring garra meigim mi brabli gudbinji. 16-17 Wal detlot serramonimen garra dagat ol detlot leftobawan, en dei garra meigimbat damba nomo garram eni raising,

✡ **6:7** Nam 5:5-8

en dei garra dagadagatbat langa Seikridwan Pleis, deya langa det yad langa det Seikridwan Tent blanga main. Wal aibin gibit det sambala sid daga ofring langa detlot serramonimen na. En im brabli seikridwan, jis laik det ofring blanga nogudbalawei en det peiyimbek ofring. 18 Wal ol detlot sanmob blanga Eran garra oldei dagadagat det sid daga ofring weya najalot pipul bin gibit langa mi. En enibodi mowa hu tatjimbat det sid daga ofring garra jidan brabli seikridwan.

19-20 "Wal mi na YAWEI bin gibit dislot lowa langa Mosis blanga det serramoni blanga meigim serramonimen brom Eran femili. Im garra gibit det ofring langa mi, wan kilogrem flauwa, seim laik det ebridei sid daga ofring. En im garra pudum haf ailibala en det naja haf sangodan. 21 En im garra miksimap det flauwa garram oliboil en gugumbat langa aiyanwan pleit, en im garra breigim lilwanlilwan en gibitbat wulijim det sid daga ofring. En det smel garra meigim mi brabli gudbinji. 22 Wal ol detlot sanmob blanga Eran hu jidan haibala serramonimen garra abum dijan ofring olataim wen im jidan haibala serramonimen. En dei garra barnimap holot blanga det sekrifais blanga mi. 23 Det serramonimen im kaan dagadagat det sid daga ofring weya imbin meigim. Ol detlot daga garra barnap."

### *Det ofring blanga nogudbalawei*

24 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Mosis, 25 "Gibit Eran en im sanmob ol dislot lowa blanga det ofring blanga nogudbalawei. Wal det enimul blanga det ofring blanga nogudbalawei, dei garra kilim im deya nowathsaid langa det teibul blanga ofring, weya deibin kilimbat detlot najalot enimul blanga det barnapwan ofring. Dijan na im brabli seikridwan ofring. 26 Wal det serramonimen hu garra sekrifais det enimul im garra dagadagat langa Seikridwan Pleis langa det yad blanga det Seikridwan Tent blanga main. 27 Enibodi o enijing hu tatjimbat det bifpat langa det enimul garra jidan brabli seikridwan. If det blad blanga det enimul spil langa im klos, wal dei lafta washim detlot klos langa seikridwan pleis. 28 If dei boilimbat det bif langa det klei pot, wal dei garra lafta bitsimap afta. Bat if dei yusumbat aiyanwan pot, dei garra lafta klinim en washim garram woda. 29 En eni men brom detlot serramonimen femili gin dagadagat dijan ofring. Det ofring im brabli seikridwan. 30 Bat if dei bringimap eni blad insaid langa det Seikridwan Tent en dei yusumbat blanga deigidawei det nogudbalawei, wal dei nomo lau dagadagat det enimul. Dei garra lafta barnimap."

### *Det lowa blanga peiyimbek ofring*

## 7

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa Mosis ol dislot lowa na blanga det peiyimbek ofring, en olabat brabli seikridwan. 2 Imbin tok, "Wal det enimul blanga dijan ofring, dei garra kilim langa nowathsaid langa det teibul blanga ofring, weya ol detlot enimul blanga det barnapwan ofring dei oldei kilim. Im blad dei garra tjakambat langa det fobala said langa det teibul blanga ofring. 3 En ol det fet pat blanga det enimul dei garra deigim, en pudum langa det teibul blanga ofring, det fet blanga im teil, en det fet langa im binji insaidwei, 4 en det dubala kidni en det kidni fet, en det brabli gudwan pat langa det liba. 5 Wal det serramonimen garra barnimap ola fet langa det teibul blanga ofring. Im ofring blanga mi. Dijan na det peiyimbek ofring. 6 Eni men brom det femili blanga det serramonimen gin dagadagat det daga, bat im garra lafta dagat langa seikridwan pleis, dumaji im brabli seikridwan.

7 "Dislot lowa na im blanga det peiyimbek ofring, en im seim laik det ofring blanga nogudbalawei. Detlot bif im blanga det serramonimen hubin dumbat det sekrifais. 8 If enibodi gibit enimul langa det serramonimen blanga sekrifais, det skinpat blanga det enimul, im blanga det serramonimen. 9 En ola sid daga ofring weya deibin gugumbat langa graun, o langa pot, o langa aiyanwan pleit, wal im blanga det serramonimen

hubin gibit det ofring langa mi. 10 Bat ol
detlot sid daga weya dei nomo bin gugum-
bat, nomeda deibin miksimap garram det
oliboil o gibit draiwan, im blanga detlot
serramonimen brom Eran femili en dei
garra sherimat gija."

### *Det feloship ofring*

11 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wal
ol dislot lowa blanga det feloship ofring
blanga mi na YAWEI. 12 If enibodi meigim
ofring blanga gibit theingks langa mi, wal
im garra bringimap det enimul blanga
sekrifais garram detlot raunwan damba
en keik miksap garram flauwa en oliboil,
en detlot biskit garram oliboil ontop. Ol
detlot nomo garram raising. 13 En im
garra bringimap detlot damba garram
raising du. 14 En im garra gibit wan-
bala raunwan damba, wanbala keik, en
wanbala biskit nomo garram raising, en
wanbala damba garram raising blanga
det speshalwan ofring langa mi. Ol detlot
blanga det serramonimen hu oldei deigim
det blad brom det enimul en tjakambat
langa det teibul blanga ofring. 15 Detlot
bif blanga det enimul dei garra dagat
langa det seimdei wen dei abum det
sekrifais, en dei nomo lau blanga kipum
eni bif blanga det neksdei.

16 "If enibodi bringimap feloship ofring
weya imbin pramis blanga gibit, o blanga
im ronwan ofring imbin jinggabat blanga
gibit, wal dei garra dagat ol detlot bif
langa det seimdei o det neksdei. 17 If eni
bif stil leftoba langa det namba thridei,
wal dei garra lafta barnimap. 18 If dei
dagat det bif langa det namba thridei,
wal ai kaan gudbinji langa det ofring.
Det ofring nomo wek gudwei blanga im.
Wal det ofring im nomo klinbala na. If
enibodi dagat tharran wal im garra abum
panishmen. 19 If det bif tatjim enijing
weya nomo klinbala blanga serramoni,
wal dei nomo lau blanga dagat. Dei garra
barnimap tharran langa faiya.

"Enibodi hu brabli klinbala blanga ser-
ramoni im lau dagat det bif, 20 bat enibodi
hu nomo klinbala blanga serramoni im
nomo lau dagat det bif. If im dagat det bif,
wal im nomo blanga main pipul olabat.
21 If enibodi bin tatjim enijing weya im
nomo klinbala blanga serramoni, nomeda
brom men o enimul, en im dagat det bif
blanga dijan ofring, wal im nomo blanga
main pipul olabat.

22 "Wal mi na YAWEI bin gibit Mosis
dislot lowa na 23 blanga detlot Isreil pipul.
Dei nomo lau dagat eni fetpat brom det
buligi, o ship, o gout. 24 Dei kaan dagat
det fetpat langa eni enimul weya bin dai,
o weya bin gitkil brom eni wailwan en-
imul, bat dei gin yusumbat det fet blanga
najalot ting. 25 If enibodi dagat det fetpat
blanga eni enimul weya deibin barnimap
blanga ofring langa mi, wal im nomo
blanga main pipul olabat. 26 Nomeda
weya ol detlot Isreil pipul jidan, bat stil
dei nomo lau yusum det blad blanga bard
o enimul blanga daga. 27 Enibodi hu
breigim dijan lowa, wal im nomo blanga
main pipul olabat.✡

28 "Wal mi na YAWEI kipgon gibitbat
Mosis ol dislot lowa 29 blanga detlot Isreil
pipul. Enibodi hu gibit feloship ofring
im garra bringimap sambala blanga det
speshalwan ofring langa mi. 30 Im garra
garrimap det ofring garram im ronwan
bingga. Im garra bringimap ol detlot
fetpat blanga det enimul en im briskit
en im garra meigim tharran speshal-
wan ofring langa mi. 31 Wal det ser-
ramonimen im garra barnimap det fet-
pat langa det teibul blanga ofring, bat
det briskit garra jidan blanga detlot ser-
ramonimen. 32 Det raidensaid bekleig
blanga det enimul garra jidan speshalwan
ofring 33 blanga det serramonimen hubin
pudum det blad en fetpat blanga det felo-
ship ofring. 34 Wal det briskit blanga det
enimul im speshalwan ting tharran, en
det raidensaid bekleig blanga det enimul
im brabli speshalwan ting du weya aibin
gajim brom detlot Isreil pipul en gibit
langa ol detlot serramonimen. En lagijat
na detlot Isreil pipul garra oldei gibit
langa detlot serramonimen. 35 Wal dijan
det pat langa det ofring blanga mi weya
deibin gibit langa Eran en im sanmob

✡ **7:27** Jen 9:4; Labid 17:10-14; 19:26; Dyud 12:16,23; 15:23

langa det dei weya deibin meigim olabat serramonimen. 36 Langa det dei na aibin dalim ol detlot Isreil pipul blanga gibit olabat dijan pat blanga det ofring. Dijan lowa na ol detlot Isreil pipul garra oldei kipum.

37 "Wal dijan na ol detlot lowa blanga det barnapwan ofring, en det sid daga ofring, en det ofring blanga nogudbalawei, en det peiyimbek ofring, en det ofring weya deibin gibit wen deibin meigim serramonimen, en det feloship ofring. 38 Deya na langa det hil gulum Sainai langa det deset kantri, aibin gibit ol dislot lowa langa Mosis, langa det dei wen imbin dalimbat ol detlot Isreil pipul blanga meigim olabat ofring."

# 8

*Mosis bin meigim Eran en im sanmob serramonimen*
*Eksadas 29:1-37*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa Mosis, 2 "Yu garra deigim Eran en im sanmob langa det dowawei langa det Seikridwan Tent blanga main, en yu garra bringimap detlot serramoni klos, en det speshalwan oliboil, en wanbala yangwan boiwan buligi blanga det ofring blanga nogudbalawei, en det dubala dediwan ship, en det baskit garram damba weya im nomo garram raising. 3 En afta yu jingat langa ola pipul blanga kaman iya." Lagijat na YAWEI bin tok.

4 Wal Mosis bin dum wanim YAWEI bin dalim im blanga dum, en wen ol detlot pipul bin kaman, 5 imbin dalim olabat im garra dum wanim YAWEI bin dalim im blanga dum.

6 Wal Mosis bin bringimap Eran en im sanmob deya lidawei langa im, en imbin dalim olabat blanga washim miselp. 7 Imbin pudum det shet en longwan kout langa Eran, en det waitwan heinggitjif raidaran langa im binji. En imbin meigim im werrimon det speshalwan shet gulum Ifad en bin taiyimap garram belt. 8 En imbin werrimon det speshalwan beig langa im briskit blanga garrimap det dubala speshalwan ston gulum Yuram en Thamam. 9 En imbin pudum raunwan het langa im hed, en langa det frantpat imbin pudum langa im wan golwan samting, blanga shoum det im brabli seikridwan blanga YAWEI. Ol dijan na wanim YAWEI bin dalimbat Mosis blanga dum.

10 Wal Mosis bin gajim det speshalwan oliboil en imbin pudum langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI, en langa ebrijing insaid langa det Tent, en lagijat na imbin meigim ebrijing seikridwan blanga YAWEI. 11 Imbin gajim sambala speshalwan oliboil en imbin spilim sebentaim langa det teibul blanga ofring, en ola enijing blanga det teibul, en langa det dish en det bodamwei blanga det dish du, dumaji lagijat na imbin meigim ebrijing seikridwan blanga YAWEI. 12 Imbin meigim Eran jidan serramonimen wen imbin spilim det speshalwan oliboil langa im hed. 13 En afta na Mosis bin bringimap detlot san blanga Eran langa frantwei, en imbin meigim detlot werrimon shet en waitwan heinggitjif raidaran langa olabat binji, en imbin taiyimap het langa olabat hed, jis laik YAWEI bin dalimbat Mosis blanga dum.

14 Brom deya Mosis bin bringimap det yangwan boiwan buligi blanga det ofring blanga nogudbalawei, en Eran en im sanmob bin pudum olabat bingga ontop langa det buligi hed. 15 En Mosis bin kilim det buligi en imbin deigimat sambala blad garram im bingga, en imbin pudum det blad deya langa shapwan pat langa det fobala kona langa det teibul blanga ofring, en lagijat na imbin meigim ebrijing gudwei blanga YAWEI. En afta imbin tjakambat det blad langa bodamwei blanga det teibul. Wal lagijat na imbin meigim im brabli speshalwan. 16 Mosis bin deigim ola fet langa det binjipat insaidwei, en det brabli gudwan pat blanga det liba, en det dubala kidni en det kidni fet, en imbin barnimap holbit langa det teibul blanga ofring. 17 En imbin deigim ol detlot leftobawan brom det buligi, det skin, en bif, en im binjipat insaidwei, en imbin barnimap im atsaid brom olabat kemp, jis laik YAWEI bin dalim im blanga

dum.
18 Brom deya Mosis bin bringimap
wan dediwan ship blanga det barnapwan
ofring, en Eran en im sanmob bin pudum
olabat bingga ontop langa det hed blanga
det ship. 19 Mosis bin kilim det enimul
en imbin tjakambat det blad deya langa
fobala said langa det teibul blanga ofring.
20-21 Wal imbin kadimap det dediwan ship
miselpmiselp, en imbin washim det binji
insaidwei en det dubala bekleig garram
woda, en imbin barnim det hed, en det
fet, en ola najalot pat blanga det dediwan
ship langa det teibul blanga ofring jis
laik YAWEI bin tok. Wal dijan na det
barnapwan ofring, en det smel blanga det
ofring bin meigim YAWEI brabli gudbinji.
22 Wal Mosis bin bringimap det sekan-
wan dediwan ship na blanga meigim ola-
bat serramonimen. Eran en im sanmob
bin pudum olabat bingga ontop langa
det hed blanga det dediwan ship. 23 En
Mosis bin kilim det enimul en imbin gajim
sambala blad, en imbin pudum langa
det raidensaid irriwol blanga Eran, en
det tham langa im raidensaid bingga, en
langa im bigwan tou blanga det raiden-
said fut. 24 Brom deya imbin bringimap
detlot san blanga Eran en imbin pudum
sambala blad langa olabat raidensaid irri-
wol, en langa olabat raidensaid bingga, en
langa olabat bigwan tou langa det raiden-
said fut. Wal afta na Mosis bin tjakambat
det najalot blad ebriweya ontop langa det
fobala said langa det teibul blanga ofring.
25 Wal imbin gajim det fet langa im teil,
en ola fet langa binjipat insaidwei, en
det brabli gudwan pat langa det liba, en
det dubala kidni en det kidni fet, en det
raidensaid bekleig. 26 Brom deya imbin
deigim wanbala damba nomo garram
raising brom det baskit weya deibin gibit
langa YAWEI. Wanbala damba deibin
meigim garram oliboil, en wanbala biskit.
Imbin pudum detlot ontop langa det fet
en det raidensaid bekleig. 27 Wal Mosis
bin gibit ol detlot daga langa Eran en
im sanmob, en deibin gibit langa YAWEI
blanga det speshalwan ofring. 28 En afta
Mosis bin gajim det daga brom olabat en
imbin barnimap langa det teibul blanga
ofring, deya ontop langa det barnap-
wan ofring, blanga meigim serramoni-
men ofring. Wal det smel bin meigim
YAWEI brabli gudbinji. 29 Wal Mosis
bin deigim det briskit en imbin lidimap
blanga shoum tharran bin speshalwan
langa YAWEI. Dijan na blanga Mosis, en
im brom det dediwan ship weya deibin
yusum blanga meigim det serramonimen.
Wal Mosis bin dum ebrijing weya YAWEI
bin dalim im blanga dum.
30 Wal Mosis bin gajim sambala spe-
shalwan oliboil, en sambala blad brom
det teibul blanga ofring, en imbin spilim
langa Eran en im sanmob en langa olabat
klos. Wal lagijat na imbin meigim detlot
men en detlot klos speshalwan blanga
YAWEI.
31 Mosis bin dalim Eran en im sanmob,
“Yumob deigim det bif brom det najawan
buligi lida langa det Seikridwan Tent
blanga YAWEI. Yumob garra boilim det bif
en dagat im deya garram det damba brom
det baskit weya deibin yusum blanga
meigim yumob serramonimen, jis laik
YAWEI bin tok. 32 En barnimap eni bif o
damba weya leftoba. 33 En yumob garra
jidan deya langa det Seikridwan Tent
blanga YAWEI 7 dei, raidap yumob binij
det serramoni blanga meigim yumob ser-
ramonimen. 34 Wal YAWEI bin dalimbat
melabat blanga dum ebrijing melabat bin
dum tudei, dumaji dijan na garra deigi-
dawei det nogudbalawei blanga yumob.
35 Yumob garra lafta jidan deya langa det
Seikridwan Tent blanga YAWEI deitaim
en naitaim. Yumob garra jidan deya 7
dei en yumob garra dum wanim YAWEI
bin dalim yumob. If yumob nomo dum
lagijat, wal yumob garra dai.” Lagijat na
YAWEI bin dalim mi. 36 Wal Eran en im
sanmob bin dum ebrijing wanim YAWEI
bin dalim Mosis olabat garra dum.

*Eran en im sanmob bin stat dum olabat wek*

# 9

1 Wal eitbala dei afta Mosis bin meigim
Eran en im sanmob serramonimen, Mosis
bin jingat langa olabat, en ol detlot li-
damob blanga Isreil du. 2 Imbin tok langa

Eran, “Yu deigim det yangwan boiwan buligi en wanbala dediwan ship nomo garram enijing rong langa dubala, en gibit dubala langa YAWEI det trubala God. Det buligi im blanga det ofring blanga nogudbalawei en det dediwan ship im blanga det barnapwan ofring.

3 “Brom deya yu dalim detlot Isreil pipul blanga deigim wan boiwan nenigout blanga det ofring blanga nogudbalawei, en wan lilwan buligi, en wan lilwan ship, nomo garram enijing rong langa olabat, dumaji detlot na blanga det barnapwan ofring, 4 en wan buligi en wan dediwan ship blanga feloship ofring. Dei garra sekrifais detlot langa YAWEI garram det sid daga ofring deibin miksap garram oliboil. Dei garra dum dijan, dumaji YAWEI garra kaman langa olabat tudei na.” Wal lagijat na Mosis bin tok.

5 Wal deibin bringimap en pudum deya lida langa det Seikridwan Tent ebrijing wanim Mosis bin dalim olabat, en ol detlot pipul bin majurrumap miselp deya blanga weship langa YAWEI. 6 En Mosis bin tok, “YAWEI bin dalim yumob blanga dum lagijat na, dumaji im garram detmatj pawa en im shainiwan lait garra kaman en jidan langa yumob.” 7 Afta na, Mosis bin tok langa Eran, “Yu garra go deya langa det teibul blanga ofring en gibit det ofring blanga nogudbalawei, en det barnapwan ofring blanga deigidawei det nogudbalawei brom yu en ol detlot pipul. Yu garra gibit det ofring blanga deigidawei olabat nogudbalawei jis laik YAWEI bin tok.” Lagijat na Mosis bin tok.✡

8 Wal Eran bin go deya langa det teibul blanga ofring, en imbin kilim det yangwan buligi blanga im ronwan nogudbalawei. 9 Im sanmob bin bringimap det blad en imbin pudum im bingga langa det blad, en imbin pudum sambala blad langa det shapwan pat langa det fobala kona langa det teibul blanga ofring, en imbin pudum det najalot blad langa bodamwei langa det teibul. 10 Afta na imbin barnimap langa det teibul blanga ofring, det fet, det dubala kidni, en det brabli gudwan pat langa det liba, jis laik YAWEI bin dalim Mosis. 11 En imbin barnim det bif en skin atsaid brom olabat kemp.

12 Wal imbin kilim det enimul blanga im ronwan barnapwan ofring. En im sanmob bin bringimap det blad en imbin tjakam langa fobala said langa det teibul blanga ofring. 13 Deibin gibit im det hed miselpmiselp, en det najalot pat blanga det enimul en imbin barnimap ol detlot langa det teibul blanga ofring. 14 Imbin washim det binjipat insaidwei en det dubala bekleig en imbin barnimap detlot langa det teibul blanga ofring ontop langa det najalot barnapwan ofring.

15 Afta na imbin bringimap detlot ofring blanga detlot pipul. Imbin gajim det gout blanga gibit ofring blanga detlot pipul nogudbalawei en imbin kilim im, en gibit det ofring jis laik imbin dum blanga im ronwan ofring blanga im nogudbalawei. 16 Imbin bringimap det najawan enimul blanga barnapwan ofring, en imbin gibit det ofring laik det lowa bin tok. 17 Wal imbin gibit det sid daga ofring, en imbin deigim lilbit flauwa en imbin barnimap langa det teibul blanga ofring. Imbin olredi dum det ebridei barnapwan ofring. 18 Imbin kilim det buligi en det dediwan ship blanga det feloship ofring blanga detlot pipul. Im sanmob bin bringimap det blad en imbin tjakam langa det fobala said langa det teibul blanga ofring.✡ 19 Wal Eran bin pudum det fetpat blanga det buligi en det dediwan ship, 20 ontop langa det briskit blanga detlot enimul en imbin garrimap langa det teibul blanga ofring. Imbin barnimap det fet ontop langa det teibul, 21 en imbin gibit det briskit en det raidensaid bekleig speshalwan presen blanga YAWEI en blanga detlot serramonimen jis laik Mosis bin tok.

22 Wen Eran bin binij ol detlot sekrifais, imbin lidimap im bingga oba langa detlot pipul, en imbin tok gudwei langa olabat, en afta imbin godan brom det teibul blanga ofring.✡ 23 Mosis en Eran bin gowin langa det Seikridwan Tent blanga

✡ **9:7** Hib 7:27 ✡ **9:18** Labid 3:1-11 ✡ **9:22** Nam 6:22-26

YAWEI weya im oldei jidan, en wen dubala bin kamat, dubala bin tok gudwei langa detlot pipul, en det brabli shainiwan lait blanga YAWEI bin kamat langa ol detlot pipul na. 24 Streidawei YAWEI bin jandim faiya, en imbin barnimap ol detlot barnapwan ofring, en det fetpat langa det teibul blanga ofring. Wen ol detlot pipul bin luk wanim bin hepin, deibin ol jingat, en deibin nildan garram olabat feis langa graun.

# 10

### *Det nogudbalawei blanga Neideb en Abaihu*

1 Wal det dubala san blanga Eran gulum Neideb en Abaihu bin gajim det kopawan dish blanga dubala en dubala bin pudum det laibala tjakol langa dubala dish, en dubala bin miksimap det gudsmelwan medisin en gibit langa YAWEI det trubala God. Bat det faiya im nomo bin seikridwan, dumaji YAWEI nomo bin dalim dubala blanga gibit. 2 Wal streidawei YAWEI bin jandim faiya, en det faiya bin binijimap dubala deya lida langa YAWEI.
3 En Mosis bin tok langa Eran, "Dijan na wanim YAWEI bin tok,

'Ol detlot hu wek blanga mi garra rispek mi,
en ai garra shoum olabat det brabli strongbala pawa blanga main langa ol main pipul olabat.' "

Bat Eran bin jidanbat brabli kwaitbala.
4 Wal Mosis bin jingat langa Misheiyel en Elsafan, det dubala san blanga Yusiyel, det anggul blanga Eran, en imbin tok langa dubala, "Wal yunbala garra kaman iya en garrimap det dubala ded bodi blanga yunbala rileishan, en deigidawei brom dijan Seikridwan Tent, en pudum det dubala ded bodi atsaid brom olabat kemp." Lagijat na Mosis bin tok. 5 Wal deibin kaman en gajim detlot klos en garrimap det dubala ded bodi, en deibin deigim atsaid brom det kemp jis laik Mosis bin dalim dubala blanga dum.
6 Mosis bin tok langa Eran en im dubala san Eliyeisa en Ithama, "Yumob nomo meigim yumob heya nogud, en nomo breigim yumob klos blanga shoum yumob jidan soribala. If yumob garra dum lagijat, wal yumob garra dai du, en YAWEI garra nogudbinji langa ola pipul. Bat ol detlot kantrimen blanga yumob gin kraikrai en sori miselp blanga det dubala hubin dai brom det faiya weya YAWEI bin jandim. 7 Wal yumob kaan libum det Seikridwan Tent. If yumob gowei brom iya yumob garra dai, dumaji yumob jidan speshalwan brom det speshalwan oliboil blanga YAWEI." Lagijat na Mosis bin tok. Wal deibin duwit wen Mosis bin tok langa olabat lagijat.

### *Detlot lowa blanga detlot serramonimen*

8 Wal YAWEI bin tok langa Eran, 9 "If yu o yu dubala san dringgimbat wain o biya, wal tharran hubin dringgimbat nomo lau go insaid langa det Seikridwan Tent blanga main. If yumob dum lagijat, wal yumob garra dai. Wal dijan lowa yu en ola bigininimob hu garra kaman afta yu garra kipgon dumbat. 10 Wal yu garra sabi wanim seikridwan en wanim nomo seikridwan blanga mi, en wanim klinwan blanga serramoni, en wanim nomo klinbala blanga serramoni. 11 Yu garra lafta titjimbat ola Isreil pipul ol detlot lowa weya aibin gibit langa yu thru langa Mosis." Lagijat na YAWEI bin tok.
12 Wal Mosis bin tok langa Eran en im dubala san Eliyeisa en Ithama, "Yumob garra deigim det leftobawan brom det sid daga ofring blanga YAWEI. Yumob garra meigim damba nomo garram raising blanga dagat wansaid langa det teibul blanga ofring, dumaji det ofring im brabli seikridwan. 13 Yumob garra dagat tharran deya langa seikridwan pleis. Im det daga blanga yumob en yumob ronwan san, brom det daga weya bin gibit langa YAWEI. Lagijat na YAWEI bin dalim mi.✡
14 Bat yumob en yumob ronwan femili gin dagat det briskit en det bekleig, dumaji tharran speshalwan ofring langa YAWEI blanga detlot serramonimen. Yumob gin dagat tharran langa eni pleis weya im klinwan blanga serramoni. Wal det

✡ **10:13** Labid 6:14-18

ofring blanga yumob en yumob biginini olabat, det pat im blanga yumob brom det feloship ofring brom ol detlot Isreil pipul.
15 En dei garra bringimap det bekleig en det briskit langa det rait taim wen det fet garra redi blanga det ofring blanga YAWEI. Ol dislot pat na blanga yumob en yumob biginini olabat olagijawan na, jis laik YAWEI bin tok." Lagijat na Mosis bin tok.✡
16 Wal Mosis bin askim olabat blanga det gout blanga det ofring blanga nogudbalawei, en deibin dalim im, "Imbin olredi barnap." Tharran bin meigim im brabli wail langa Eliyeisa en Ithama en imbin tok strongbalawei, 17 "Wotfo yunbala nomo bin dagat det ofring blanga nogudbalawei langa det seikridwan pleis gulijap langa det dowawei langa det Seikridwan Tent? Im brabli holiwan, en YAWEI bin gibit langa yunbala blanga deigidawei det nogudbalawei brom ola pipul.✡ 18 Yunbala nomo bin bringimap det blad langa det Seikridwan Tent, yunbala bina dagat det sekrifais ofring deya laik aibin dalim yunbala." Lagijat na Mosis bin tok.
19 Eran bin ensim im, "If ai bina dagat det ofring blanga nogudbalawei tudei, yu reken YAWEI bina gudbinji? Detlot pipul bin bringimap olabat ofring blanga nogudbalawei blanga gibit langa YAWEI tudei, en deibin bringimap det barnapwan ofring, bat stil ol dislot nogudwan ting bin hepin langa mi." Lagijat na Eran bin tok.
20 Wal wen Mosis bin irrim dijan imbin sedisfaid na.

# 11

*Ola difrinkain enimul weya detlot Isreil pipul gin dagat*
*Dyudaranami 14:3-21*

1 Wal YAWEI det trubala God bin gibit Mosis en Eran dislot lowa 2 langa detlot Isreil pipul. Imbin tok, "Yumob gin dagat eni enimul langa dijan kantri, 3 weya im garram fut laiga buligi, en im dagadagat gras laiga buligi. 4-6 Bat yumob nomo lau dagat kemul, rok bedja o rebit, dumaji ol detlot nomo klinbala blanga serramoni, dumaji dei dagat gras laiga buligi, bat dei nomo garram fut laiga buligi. 7 Wal yumob nomo lau blanga dagat bigibigi. Im nomo klinbala blanga serramoni. Im garram det fut jis laiga buligi, bat im nomo dagat gras laiga buligi. 8 Yumob nomo lau blanga dagat detlot enimul o tatjim olabat wen olabat dedwan, dumaji olabat nomo klinbala blanga serramoni.
9 "Yumob gin dagat ola fish weya im garram fin en skeil. 10 Bat yumob nomo lau dagat enijing weya jidan langa woda weya nomo garram fin en skeil, 11 dumaji ol detlot nomo klinbala blanga serramoni. Yumob nomo lau blanga dagat olabat o tatjim olabat wen im dedwan. 12 Yumob nomo lau dagat enijing det jidan insaid langa woda weya nomo garram eni fin en skeil.
13-19 "Yumob nomo lau blanga dagat detlot bard gulum igulok, mukmuk, felkin, boltja, wakwak, ostrij, sigal, jebaru, herin, beligin, komaren, hupo o ola betmob.
20 "En ola insek garram wing olabat nomo klinbala blanga serramoni. 21 Oni ol detlot weya dei oldei jamparanbat. 22 Yumob gin dagat detlot grashopa weya jamparan, 23 bat ol detlot insek weya garram wing, en wok langa graun du, wal dei nomo klinbala blanga serramoni.
24-28 "If enibodi tatjim o garrimap eni dedwan enimul weya garram fut nomo laiga buligi, en nomo dagat gras, en eni enimul weya garram fobala sofwan fut, wal im garra lafta washim im klos, bat im kaan jidan klinbala blanga serramoni raidap sangodan.
29-30 "En ol detlot lilwanlilwan enimul gulum ret en lisid weya jidan langa graun garram hol, wal dei nomo klinbala blanga serramoni. 31 En if enibodi tatjim olabat, nomeda olabat laibala o dedbala, wal im nomo jidan klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 32 If olabat buldan dedwan langa enijing, wal det ting nomo klinbala blanga serramoni, nomeda deibin meigim brom wud, gudwan matiriyal, ola

✡ **10:15** Labid 7:30-34 ✡ **10:17** Labid 6:24-26

letha o beig matiriyal, nomeda wotkain ting deibin meigim. Wal dei lafta washim langa woda, bat im stil kaan jidan klinbala blanga serramoni raidap sangodan.
33 En if det dedwan enimul buldan langa klei dish, wal ebrijing insaid deya langa det dish im nomo klinbala blanga serramoni en yu garra lafta breigim det dish.
34 En if woda brom det dish buldan langa eni daga weya gudwan blanga dagat, wal yu kaan dagat det daga, dumaji im nomo klinbala blanga serramoni, en yumob kaan dringgimbat enijing brom det dish, dumaji im nomo klinbala blanga serramoni.
35 Enijing weya dedwan enimul buldan, im nomo klinbala blanga serramoni, en det kleiwan ting weya yumob gugumbat, yumob lafta breigim du,
36 bat det springwoda o woda brom detlot wel weya detlot pipul bin grajim, detlot oldei klinbala blanga serramoni.
37 If wanbala dedwan enimul buldan langa detlot sid daga weya dei garra plentimbat, wal det sid garra jidan klinbala blanga serramoni.
38 Bat if det sid im sokum langa woda en wanbala dedwan enimul buldan langa detlot sid, wal det sid im nomo klinbala blanga serramoni.

39 "If eni enimul weya yumob gin dagat, bat imbin dai, wal enibodi hu tatjim det dedwan enimul im kaan jidan klinbala blanga serramoni raidap sangodan.
40 En if enibodi dagat det enimul, wal im garra lafta washim im klos en im kaan jidan klinbala blanga serramoni raidap sangodan. En if enibodi hu garrimap det dedwan enimul, im garra lafta washim im klos en im kaan jidan klinbala blanga serramoni raidap sangodan.

41 "Yumob nomo lau dagat lilwanlilwan enimul weya mubabat langa graun,
42 nomeda olabat kraulkraulbat o wokwokbat garram olabat fobala leig, o maitbi garram loda leig.
43 Yumob nomo lau dagat detlot enimul, dumaji yu meigim miselp nomo klinbala blanga serramoni.
44 Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en yumob garra kipum miselp holiwan, dumaji mi na holiwan.✡
45 Mi na YAWEI hubin bringimap yumob brom Ijip, dumaji mi na blanga yumob God. Yumob garra jidan holiwan, dumaji mi na holiwan.
46 "Wal dijan na det lowa blanga ola enimul en bard en blanga ebrijing weya jidan langa woda, en ebrijing weya mubabat langa graun.
47 Wal yumob garra wotjim miselp en luk gudwei wanim klinbala blanga serramoni en wanim nomo klinbala blanga serramoni, en langa ola enimul na weya yumob gin dagat, en detlot weya yumob nomo lau dagat." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Yu garra meigim ola mamiwan klinbala blanga serramoni afta det beibi bin bon*

# 12

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon gibitbat dislot lowa langa Mosis
2 blanga ol detlot Isreil pipul. Imbin tok, "Wal langa det namba 7 dei afta det gel bin abum det boiwan beibi, im nomo jidan klinbala blanga serramoni, jis laik wen im jidan wumanwei ebri manth im nomo klinbala blanga serramoni.
3 Langa det namba 8 dei olabat garra sekamsais det boiwan beibi.✡
4 Det mamiwan garra jidan 33 dei mowa bifo im jidan klinbala blanga serramoni, dumaji imbin lujimbat blad. Im kaan tatjim enijing seikridwan o go langa det Seikridwan Tent raidap det taim blanga im garra meigim miselp fri.
5 "En langa 14 dei afta det gel bin abum det gelwan beibi, im nomo jidan klinbala blanga serramoni, jis laik wen im jidan wumanwei ebri manth im nomo klinbala blanga serramoni. En im garra jidan 66 mowa dei bifo im klinbala blanga serramoni, dumaji imbin lujimbat blad.
6 "En wen det taim blanga meigim im fri garra binij, nomeda imbin abum boiwan o gelwan beibi, im garra bringimap ofring langa det serramonimen lidawei langa det dowawei langa det Seikridwan Tent. Im garra bringimap wanbala lilwan ship blanga barnapwan ofring, en wanbala pijin o dab blanga det ofring blanga nogudbalawei.
7 En det serramonimen

✡ **11:44** Labid 19:2; 1 Pida 1:16 ✡ **12:3** Jen 17:12; Luk 2:21

garra gibit det ofring langa mi blanga meigim det gel fri brom ebrijing, wulijim im gin jidan klinbala blanga serramoni. Wal lagijat na detlot gel garra dum afta dei abum beibi.
8 "If det gel nomo garram mani blanga baiyim lilwan ship, wal im gin bringimap dubala dab o dubala pijin, wanbala blanga barnapwan ofring en wanbala blanga im nogudbalawei, en det serramonimen garra gibit det ofring blanga deigidawei det nogudwan ting brom det gel, en afta im garra jidan klinbala blanga serramoni." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 13

*Lowa blanga eni brabli nogudwan skin siknis*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon gibitbat Mosis en Eran ol dislot lowa. Imbin tok, 2 "If enibodi garram sowa langa im skin o boil o loda pein weya swelap langa im bodi, maitbi tharran garra kamat langa wan brabli nogudwan skin siknis langa im bodi. Dei garra bringimap im deya langa det serramonimen brom Eran femili. 3 Wal det serramonimen garra luk det sowa, en if det heya insaid langa det sowa bin gro waitwan, en det sowa bin gro brabli dipwan, wal tharran na wan brabli nogudwan skin siknis, en det serramonimen garra tok im nomo klinbala blanga serramoni. 4 Bat if det sowa im waitwan en nomo dipwan en im stil gudwan rait insaid, en det heya im nomo waitwan, wal det serramonimen garra gajim im en deigidawei im fo 7 dei, en im garra jidan miselp en nobodi nomo lau blanga luk im. 5 Wal det serramonimen garra luk langa im igin langa det namba 7 dei, en if det sowa im seimwei en im nomo bin spredat ebriweya, wal im garra deigidawei im fo naja 7 dei. 6 En det serramonimen garra luk im igin langa det namba 7 dei, en if det sowa imbin godan en im nomo bin spredat ebriweya, wal det serramonimen garra tok im klinbala blanga serramoni, im oni sowa. En im garra washim im klos en im garra jidan klinbala blanga serramoni. 7 Bat if det sowa im spredat afta det serramonimen bin luk en dalim im 'Yu klinbala blanga serramoni', wal im garra lafta gobek langa det serramonimen igin. 8 Wal det serramonimen garra luk im igin, en if det sowa bin spredat im garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni. Wal dijan siknis yu garram langa yu bodi im brabli nogudwan skin siknis'.

9 "Wal if enibodi garram wan brabli nogudwan skin siknis wal dei garra kaman langa det serramonimen, 10 en im garra luk im. If im garram waitwan sowa langa im skin en im meigim det heya langa det sowa waitwan, en im garram rauwan sowa, 11 wal det siknis im brabli nogudwan skin siknis. Wal det serramonimen garra tok im nomo klinbala blanga serramoni. Wal det serramonimen nomo lau tok langa im, 'Yu garra jidan miselp' dumaji ebribodi sabi im nomo klinbala blanga serramoni. 12 Wal if det skin siknis im go oloba langa im brom im hed raidap langa im fut, 13 det serramonimen garra luk im igin. If im luk det sowa bin go oloba langa im bodi, wal im garra dalim im, 'Yu klinbala blanga serramoni'. If ol im skin bin go waitwan wal im klinbala blanga serramoni. 14 Bat if eni sowa im breikbreik opinwan im nomo klinbala blanga serramoni. 15 Wal det serramonimen garra luk im igin, en if im luk det sowa bin breik opin, im garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni'. Wal det opinwan sowa im wan brabli nogudwan skin siknis, en im nomo klinbala blanga serramoni. 16 Bat bambai wen det sowa bin binij en det skin bin go waitwan igin, im garra gobek deya igin langa det serramonimen. 17 Im garra luk im igin. If det sowa im waitwan, wal im klinbala blanga serramoni, en det serramonimen garra tok im klinbala blanga serramoni.

18 "Wal if enibodi garram det boil en imbin binij, 19 bat bambai im kamat waitwan det sowa, o redwan spot kamat weya imbin abum det boil, wal im garra lafta

✡ **12:8** Luk 2:24

go deya langa det serramonimen. 20 Det serramonimen garra luk im bodi, en if det spot im stil jidan deya insaidwei langa im skin en insaid langa det spot det heya bin gro waitwan, wal det serramonimen garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni'. Wal tharran na wan brabli nogudwan skin siknis weya bin kamat brom det boil. 21 Bat if det serramonimen luk langa im igin en imbin faindat det heya im nomo bin tenim miselp waitwan, en im nomo bin go nogudwan insaid langa im skin, en im stil gudwan kala, wal det serramonimen garra gajim im en deigidawei im fo 7 dei, en im garra jidanbat miselp en nobodi nomo lau luk im. 22 Wal if det sowa bin spredat ebriweya langa im bodi, det serramonimen garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni. Yu brabli sikbala'. 23 Bat if im stil seimwei en im nomo bin spredat ebriweya, en im nomo garram eni boil en yu gin oni luk weya det boil bin jidan, det serramonimen garra dalim im, 'Yu klinbala blanga serramoni'.

24 "If enibodi barnbarn, en if det bif blanga im bin go waitwan o redwan, 25 det serramonimen garra luk langa im. If detlot heya langa det spot bin meigim miselp waitwan en if imbin gro dipwan insaid langa det skin, tharran na wan brabli nogudwan skin siknis, weya bin stat wen imbin barn, det serramonimen garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni'. 26 Bat if detlot heya nomo bin tenim miselp waitwan en imbin stil jidan gudwan kala en nomo dipwan insaid langa im skin, wal det serramonimen garra gajim im en deigidawei im fo 7 dei, en im garra jidan miselp en nobodi nomo lau luk im. 27 Wal det serramonimen garra luk im igin langa det namba 7 dei. If imbin spredat, wal tharran na wan brabli nogudwan skin siknis en det serramonimen garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni'. 28 Bat if det spot nomo grogro en spredat en if im gudwan kala, wal im nomo wan brabli nogudwan skin siknis. Det serramonimen garra dalim im, 'Yu klinbala blanga serramoni', dumaji im oni lilwan mak brom det barn.

29 "Wal wen men o gel abum sowa langa hed o langa feis, 30 det serramonimen garra luk det sowa. En if det sowa im gro dipwan rait insaid, en if det heya insaid langa det sowa bin go yelowan en lilwan, wal im na wan brabli nogudwan skin siknis, en det serramonimen garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni'. 31 If det sowa nomo bin spredat ebriweya langa im skin insaidwei, en det heya im stil nogudwan, wal det serramonimen garra gajim im en deigidawei im fo 7 dei, en im garra jidanbat miselp en nobodi nomo lau luk langa im. 32 Det serramonimen garra luk im igin langa det namba 7 dei, en if im nomo bin spredat ebriweya langa im skin en det heya nomo bin go yelowan kala, en im stil gudwan insaidwei langa im skin, 33 wal im garra sheibum im hed, bat nomo gulijap langa det sowa. Det serramonimen garra gajim im en deigidawei im fo naja 7 dei en im garra jidan miselp en nobodi nomo lau luk im. 34 Wal langa det namba 7 dei det serramonimen garra luk det sowa igin. If im nomo bin spredat ebriweya en im gudwan insaid langa im skin, wal det serramonimen garra dalim im, 'Yu klinbala blanga serramoni', en im garra washim im klos, en im garra jidan klinbala blanga serramoni. 35 Bat if det sowa spredat afta det serramonimen bin tok im klinbala blanga serramoni, 36 det serramonimen garra luk im igin. If det sowa bin spredat im nomo luk if det heya imbin go yelowan kala, dumaji ebribodi sabi im nomo klinbala blanga serramoni. 37 Bat if det serramonimen sabi det sowa nomo bin spredat, en det heya langa det sowa bin gro brabli gudwan, wal det sowa bin binij, en det serramonimen garra dalim im, 'Yu klinbala blanga serramoni'.

38 "Wal wen men o gel abum waitwan en spadidwan skin, 39 det serramonimen garra luk im. If detlot spadidwan im jidan brabli waitwan, en im oni lilwan mak langa det skin, wal det serramonimen garra dalim im, 'Yu klinbala blanga serramoni'.

40-41 "If eni men bin lujim im heya langa

frant o bek langa im hed, im stil jidan klinbala blanga serramoni. 42 Bat if eni redwan o waitwan sowa kamat langa im hed, wal tharran na wan brabli nogudwan skin siknis. 43 Wal det serramonimen garra luk im, en if det sowa im redwan o waitwan, 44 wal det serramonimen garra dalim im, 'Yu nomo klinbala blanga serramoni', dumaji im garram det brabli nogudwan skin siknis langa im hed.

45 "If enibodi garram eni brabli nogudwan skin siknis, wal im garra jidan brabli nogudbinji en im garra lafta werrimon rabishwan klos, en im heya garra jidan rafwan du, en im garra gaburrumap im feis. En im garra jingat, 'Mi nomo klinbala. Mi nomo klinbala.' 46 Wal im garra jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap det brabli nogudwan skin siknis garra gowei. En im garra oldei jidanbat atsaid brom olabat kemp, longwei brom ebribodi."

### *Ola lowa blanga moldiwan ting*

47-48 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Detlot klos en detlot najalot ting yumob bin meigim brom det wuliwan o det brabli gudwan matiriyal o det letha, maitbi detlot ting na jidan moldiwan. 49 Wal if det moldiwan ting meigim miselp grinwan o redwan kala, tharran na det brabli nogudwan. Yumob garra lafta shoum tharran langa det serramonimen, 50 en det serramonimen garra luk, en pudumwei fo 7 dei. 51 Det serramonimen garra luk tharran igin langa det namba 7 dei, en if det moldiwan bin spredat mowa, det ting im nomo klinbala blanga serramoni. 52 Wal det serramonimen garra lafta barnimap det ting holot, dumaji det moldiwan bin spredat oloba, en im lafta barnimap garram faiya.

53 "Bat if det serramonimen bin luk en sabi na det moldiwan ting nomo bin spredat langa det ting, 54 det serramonimen garra dalim olabat blanga washim det ting en pudumwei blanga najawan 7 dei. 55 En im garra luk im igin, if det moldiwan nomo bin tjeinj kala en nomo bin spredat ebriweya im stil nomo klinbala blanga serramoni. Wal yu garra lafta barnim det ting, nomeda det moldiwan bin langa frant o bek. 56 Bat wen det serramonimen luk im igin, en if det moldiwan ting bin tjeinjim im kala, wal im garra kadimat ol det moldiwan ting brom detlot klos o letha. 57 En if detlot moldiwan meigimbat miselp bigwan igin en spredatbat ebriweya, det boswan blanga det ting garra barnimap det ting. 58 If im washimbat det ting en det mak im gowei brom deya, wal im garra washim igin en tharran im klinbala blanga serramoni.

59 "Dijan na det lowa blanga moldiwan ting wen im jidan langa wuliwan o brabli gudwan matiriyal, o klos deibin meigim brom brabli gudwan matiriyal o wuliwan, o langa enijing deibin meigim garram letha. Dijan lowa hau serramonimen garra sabi wanim jidan klinbala, o nomo klinbala blanga serramoni." Wal lagijat na YAWEI bin tok.

# 14

### *Ola lowa blanga meigim fri detlot hubin gitbeda brom det nogudwan skin siknis*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon gibitbat Mosis dislot lowa blanga meigim fri enibodi hubin gitbeda brom det brabli nogudwan skin siknis. Imbin tok, "Langa det dei na wen enibodi garra jidan klinbala blanga serramoni igin, im garra kaman langa det serramonimen.✡ 3 Det serramonimen garra deigim im atsaid brom det kemp en luk im. If det skin siknis bin ol gowei brom im, 4 det serramonimen garra dalim sambodi blanga bringimap dubala klinwan bard blanga serramoni deya mijamet garram det wud brom det sidatri en wanbala redwan roup, en detlot bushis brom det tri gulum hisap. 5 En det serramonimen garra dalim sambodi blanga kilim wanbala bard ontop langa det kleiwan dish garram klinwan spring woda. 6 En im garra deigim det najawan bard en det wud brom det sidatri, en det redwan roup, en detlot bushis gulum hisap en im garra pudum detlot insaid langa det blad blanga det bard weya deibin kilim.

✡ **14:1-2** Meth 8:4; Mak 1:44; Luk 5:14; 17:14

7 Im garra tjakambat det blad 7 taim
ontop langa det men o gel hu garra jidan
klinbala brom im skin siknis, en bambai
det serramonimen garra dalim im, 'Yu
klinbala blanga serramoni'. Wal im garra
larramgo det laibalawan bard. 8 Im garra
washim im klos en sheibum im hed en
im garra bogi en im jidan klinbala blanga
serramoni. En im gin kaman langa im
kemp na, bat im kaan silip insaid langa
im tent fo 7 dei. 9 Wal langa det namba
7 dei im garra sheibum im hed igin, en
im wiska en det aibro en ola heya langa
im bodi, en im garra washim im klos, en
im garra bogi, en afta tharran im klinbala
blanga serramoni.

10 "En langa det namba 8 dei im garra
bringimap dubala lilwan boiwan ship,
en wanbala gelwan ship, nomo garram
enijing rong. En im garra bringimap
thribala kilogrem flauwa miksap garram
oliboil du, en lilbit mowa oliboil. 11 Wal
det serramonimen im garra deigim det
men o gel en im ofring, lidawei langa
det Seikridwan Tent. 12 Det serramoni-
men garra deigim wanbala lilwan boiwan
ship garram det oliboil blanga peiyimbek
ofring. En im garra gibit det speshalwan
ofring blanga det serramonimen. 13 En
im garra kilim det lilwan ship langa det
pleis weya dei oldei kilim detlot enimul
blanga det ofring blanga nogudbalawei
en det barnapwan ofring. En im garra
dum lagijat na, dumaji det dubala ofring
jidan brabli seikridwan en blanga det
serramonimen. 14 Wal det serramonimen
garra deigim sambala blad brom det lil-
wan ship en pudum langa det raidensaid
irriwol, en langa det tham blanga im
raidensaid bingga, en langa im bigwan
tou blanga im raidensaid fut blanga det
men o gel hu garra tok im klinbala blanga
serramoni. 15 Wal det serramonimen
garra spilim sambala oliboil insaid langa
im lefthensaid bingga, 16 en im garra
pudum wanbala bingga blanga im raiden-
said bingga langa det oliboil, en tjakam-
bat 7 taim deya langa det Seikridwan
Pleis. 17 En im garra deigimat sambala
oliboil brom im lefthensaid bingga, en
sambala blad brom det lilwan ship en im
garra pudum langa det raidensaid irriwol,
en langa det tham blanga det raidensaid
bingga en langa det bigwan tou blanga
det raidensaid fut blanga det men o gel.
18 En im garra pudum ol detlot oliboil
brom im lefthensaid bingga langa det
men o gel hed en im garra tok im klinbala
blanga serramoni. Wal lagijat na det
serramonimen garra dum.

19 "En det serramonimen garra gibit det
ofring blanga nogudbalawei en abum det
serramoni blanga meigim miselp fri, en
afta im garra kilim det enimul blanga
gibit det barnapwan ofring, 20 en im garra
pudum det sid daga ofring mijamet langa
det teibul blanga ofring. Wal lagijat na det
serramonimen garra abum det serramoni
blanga meigim det men o gel fri, en im
garra jidan klinbala blanga serramoni.

21 "If det men o gel im powan en im
nomo garram enijing mowa, wal im garra
lafta bringimap oni wanbala lilwan boi-
wan ship blanga peiyimbek ofring. Thar-
ran im speshalwan presen im garra gibit
langa mi, blanga det serramonimen. Im
garra bringimap oni wanbala kilogrem
flauwa miksap garram det oliboil blanga
sid daga ofring, en lilbit mowa oliboil.
22 En im garra bringimap dubala pijin o
dab du, wanbala blanga det ofring blanga
nogudbalawei, en wanbala blanga det
barnapwan ofring. 23 En langa det namba
8 dei im garra bringimap detlot blanga
det serramonimen langa det dowawei
langa det Seikridwan Tent. 24 Wal det
serramonimen garra deigim det lilwan
ship en det oliboil en gibit ol detlot laiga
speshalwan presen langa mi blanga det
serramonimen. 25 En im garra kilim
det lilwan ship en deigim sambala blad
en pudum langa det raidensaid irriwol,
en langa det tham langa im raidensaid
bingga, en langa im bigwan tou blanga im
raidensaid fut. 26 Wal det serramonimen
garra spilim sambala oliboil insaid langa
im lefthensaid bingga, 27 en garram det
raidensaid bingga im garra tjakambat det
oliboil 7 taim deya langa det Seikridwan
Tent. 28 En im garra pudum sambala
oliboil langa det seim pleis weya imbin

pudum det blad langa det raidensaid irriwol blanga det men o gel en langa det tham langa im raidensaid bingga, en langa det bigwan tou langa im raidensaid fut. 29 En ola najalot oliboil weya bin leftoba langa im bingga, wal im garra pudum langa det men o gel hed en lagijat na im garra meigim det men o gel klinbala blanga serramoni. 30 En afta im garra deigim wanbala dab o pijin 31 blanga det ofring blanga nogudbalawei, en det najawan bard blanga det ofring garra barnap garram det sid daga ofring. Wal lagijat na det serramonimen garra dum blanga meigim olabat fri brom olabat nogudbalawei. 32 Wal dijan na det lowa blanga enibodi hubin gitbeda brom det brabli nogudwan skin siknis, bat im nomo garram naf mani blanga det najawan ofring blanga meigim im fri brom im nogudbalawei."

### *Det moldiwan ting langa haus*

33-35 Wal YAWEI bin kipgon gibitbat Mosis en Eran dijan lowa blanga haus weya det moldiwan ting garra spredat ebriweya insaid langa det haus. Imbin tok, "Dijan ting garra hepin wen yumob Isreil pipul garra kaman langa det kantri gulum Keinan weya mi na garra gibit yumob. If enibodi faindim moldiwan ting langa im haus wal im garra go en dalim det serramonimen. 36 Wal det serramonimen garra dalim olabat blanga gajim ebrijing atsaid brom det haus bifo im garra go en luk det moldiwan ting. If ol detlot ebrijing stil insaid langa det haus, wal detlot ebrijing nomo klinbala blanga serramoni. Det serramonimen garra go langa det haus, 37 en luk det moldiwan ting. If loda grinwan o redwan spot bin spredat ebriweya en dagat det wol insaidwei, 38 wal im garra jadimap det haus blanga 7 dei. 39 En wen det namba 7 dei garra gopas im garra gobek en luk im igin. If det moldiwan ting bin spredat mowa, 40 wal det serramonimen garra dalim olabat blanga tjakidawei detlot ston weya det moldiwan ting bin spredat. Dei garra tjakidawei detlot langa pleis weya nomo klinbala blanga serramoni atsaid brom det taun. 41 En im garra dalim olabat blanga meigim detlot wol insaid klinwan en tjakidawei ola nogudwan klei langa pleis weya nomo klinbala blanga serramoni atsaid brom det taun. 42 En afta dei garra gajim najalot ston blanga yusum weya deibin deigimat detlot nogudwan ston. En nyuwan klei dei garra yusum blanga gaburrumap det wol.

43 "En if det moldiwan ting stat igin insaid langa det haus afta deibin tjakidawei detlot nogudwan ston en klei, en deibin pudum nyuwan klei, 44 wal det serramonimen im garra go en luk. If det moldiwan ting bin kambek igin langa det haus, wal det haus im nomo klinbala blanga serramoni. 45 Wal dei garra lafta pulumdan det haus en tjakidawei ol detlot ston, en wud, en ol detlot klei, en dei garra lafta garrimap en pudum langa naja pleis weya nomo klinbala blanga serramoni atsaid brom det taun. 46 En if enibodi go insaid langa det haus wen im stil lokap, wal im garra jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 47 En enibodi hu leidanbat o dagadagat daga insaid langa det haus, wal im garra lafta washim im klos.

48 "En if det serramonimen kaman en luk det moldiwan ting, en if im nomo bin kambek afta deibin pudum det nyuwan klei, wal det serramonimen garra tok, det haus im klinbala blanga serramoni, dumaji det moldiwan ting bin gowei na. 49 Wal im garra deigim dubala bard, en sambala wud brom det sidatri, en redwan roup, en sambala bushis gulum hisap. 50 En det serramonimen garra kilim wanbala bard ontop langa wan klei dish weya garram springwoda. 51 En im garra deigim det wud brom det sidatri, detlot bushis gulum hisap, en det redwan roup, en det laibwan bard, en im garra pudum olabat insaid langa det blad brom det najawan bard weya imbin kilim, en im garra pudum insaid langa det klinwan woda en im garra pudum im bingga langa tharran en tjakambat langa det haus 7 taim. 52 En lagijat na im garra meigim klinbala blanga serramoni det haus garram det blad brom det

bard, en det springwoda, en det laibwan bard, en det wud brom det sidatri, en detlot bushis gulum hisap, en garram det redwan roup. 53 En im garra larram det laibwan bard flaiwei atsaid langa det taun en goweigowei longwei langa opinwan kantri. Wal lagijat na im garra meigim det haus klinbala blanga serramoni.

54 "Wal dislot na detlot lowa blanga det brabli nogudwan skin siknis, 55-56 en nogudwan sowa, en boil o swelapwan ting langa bodi, en moldiwan ting langa klos o langa haus. 57 Dijan na detlot lowa weya dalim yumob wanim nomo klinbala, o wanim klinbala blanga serramoni." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 15

*Ola difrinwan ting weya meigim pipul nomo klinbala blanga serramoni*

1-3 YAWEI det trubala God bin kipgon gibitbat langa Mosis en Eran dislot lowa blanga detlot Isreil pipul. Imbin tok, "Wen eni men garram det nogudwan sowa langa im boiwan pat, nomeda det ronwan pat blanga im randan o gin stap miselp tharran nomo klinbala blanga serramoni. 4 En if im silip langa enibodi sweig, en if im jidan langa det sweig, wal det sweig im nomo klinbala blanga serramoni. 5 En enibodi hu tatjim det sweig, 6 o jidan langa enijing weya det men bin yusumbat, wal im garra lafta washim im klos en bogi streidawei, en im garra jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 7 Enibodi hu tatjim det men wen im garram det nogudwan sowa wal im lafta washim im klos en bogi streidawei en im garra jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 8 En if det men garram det nogudwan sowa, en im spit langa enibodi hu klinbala blanga serramoni, det sambodi im garra lafta washim im klos en bogi en im garra jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 9 En if det men jidan langa sedul o tjeya wen im garram det nogudwan sowa detlot ting im nomo klinbala blanga serramoni. 10 En if enibodi tatjim enijing weya det men bin yusumbat, wal im garra lafta jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. If enibodi garrimapbat enijing blanga det men weya imbin oldei yusumbat wal im garra washim im klos en abum bogi, en im garra lafta jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 11 If det men hu garram det nogudwan sowa tatjim sambodi bifo imbin washim im bingga, wal det sambodi garra lafta washim im klos en abum bogi en im garra lafta jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 12 En if det men tatjim eni kleiwan pot, wal dei lafta breigim tharran, en eni wudwan boul im tatjim wal im garra lafta washim streidawei.

13 "Bambai wen det men bin gitbeda brom det nogudwan sowa, wal im garra lafta jidan 7 dei, en im garra lafta washim im klos en abumbat bogi langa klinwan woda, en im garra jidan klinbala blanga serramoni. 14 Langa det namba 8 dei im garra deigim dubala dab o dubala pijin langa det dowawei langa det Seikridwan Tent weya mi oldei jidan, en gibit langa det serramonimen. 15 Wal det serramonimen im garra gajim wanbala bard blanga gibit det ofring blanga nogudbalawei, en det najawan bard im garra gibit blanga barnapwan ofring. Wal lagijat na im garra meigim det men fri brom ola nogudwan ting.

16 "If eni men spilimbat det ting det kamat brom im bodi det meigim beibi, wal im garra lafta washim miselp holbit, en im jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 17 If tharran na im buldan langa matiriyal o langa letha, wal dei garra lafta washim, en tharran nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 18 If eni men en gel silipsilipbat gija, dubala lafta abum bogi, en dei nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan.

19 "Wal ebri nyumanth taim eni gel jidan wumanwei na, wal im nomo klinbala blanga serramoni blanga 7 dei. If sambodi tatjim im, wal det sambodi garra jidan nomo klinbala blanga serramoni

raidap sangodan. 20 Wen im jidan lagijat na ebri manth en if im jidan langa enijing o leidan langa enijing, wal det ting nomo klinbala blanga serramoni. 21-23 Enibodi hu tatjim im sweig o enijing weya imbin yusumbat, wal im garra lafta washim im klos en abum bogi en im nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 24 Wen im jidan lagijat ebri manth en if eni men silipsilipbat garram det gel, wal im nomo klinbala blanga serramoni, en det men garra lafta jidan lagijat raidap langa 7 dei, en if im leidanbat langa eni sweig wal det sweig im nomo klinbala blanga serramoni.

25 "Wen eni gel jidan wumanwei ebri nyumanth taim en if im kipgon abumbat det ting en nomo stap o wen im nomo det rait taim blanga im, wal im nomo klinbala blanga serramoni. 26 En if im leidanbat langa enibodi sweig o yusumbat langa enibodi enijing, wal detlot ting nomo klinbala blanga serramoni. 27 Enibodi hu tatjimbat detlot ting, im nomo klinbala blanga serramoni. Wal im garra lafta washim im klos en abum bogi, en im garra jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 28 En bambai wen det taim im binij blanga det gel, im garra lafta weit 7 dei, en im garra jidan klinbala blanga serramoni. 29 En langa det namba 8 dei det gel im garra deigim dubala dab o dubala pijin langa det serramonimen deya langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent weya mi oldei jidan. 30 Wal det serramonimen garra gajim wanbala bard blanga gibit blanga det ofring blanga nogudbalawei, en det najawan bard im garra gibit blanga det barnapwan ofring. Wal lagijat na im garra meigim det gel fri brom ola nogudwan ting." Lagijat na YAWEI bin tok.

31 YAWEI bin dalim Mosis blanga wonim detlot Isreil pipul wen dei nomo klinbala blanga serramoni, dei nomo lau go langa det Seikridwan Tent weya jandap rait langa midul langa det kemp. If dei go deya, wal dei garra dai.

32 Wal dislot na detlot lowa blanga eni men hu garram nogudwan sowa langa im boiwan pat, o hu spilimbat det ting det kamat brom im bodi blanga meigimbat beibi, 33 en eni gel hu jidan wumanwei, en eni men hu silipsilipbat garram eni gel hu nomo klinbala blanga serramoni.

# 16

### *Det Speshalwan Dei Blanga Deigidawei Ola Nogudbalawei Blanga Pipul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa Mosis afta det dubala san blanga Eran bin dai, dumaji deibin gibit det nogudwan faiya langa YAWEI. 2 Imbin tok, "Yu dalim yu braja Eran, blanga weit blanga det rait taim blanga gowin langa det Brabli Seikridwan Rum biyainwei langa det ketin, dumaji deya na ai garra jandap garram klaud ontop langa det lid blanga det Seikridwan Boks. If im nomo dum, wal im garra dai.✡ 3 Bifo im kaman langa det Brabli Seikridwan Rum im garra bringimap wanbala yangwan boiwan buligi blanga det ofring blanga nogudbalawei en dediwan ship blanga det barnapwan ofring.✡

4 "Bifo Eran garra go langa det Brabli Seikridwan Rum, im garra abum bogi en im garra werrimon speshalwan klos blanga serramonimen weya im oldei werrimon, det longwan kout, en shotwan trasis en belt en raunwan het deibin meigim brom det gudwan matiriyal.

5 "En detlot Isreil pipul garra gibit langa Eran dubala boiwan nenigout blanga det ofring blanga nogudbalawei, en dei garra gibit im wanbala dediwan ship blanga barnapwan ofring. 6 Wal Eran garra gibit det boiwan buligi blanga sekrifais blanga deigidawei det nogudbalawei blanga im en im femilimob. 7 En bambai im garra deigim det dubala boiwan nenigout gulijap langa det dowawei langa det Seikridwan Tent weya mi oldei jidan. 8 En deya na im garra tjakam dubala ston, wanbala garra abum det mak blanga mi, en najawan garra abum det mak blanga Esasel. 9 En wanbala ston garra shoum im wujan det boiwan nenigout im

✡ **16:2** Hib 6:19 ✡ **16:3** Hib 9:7

garra sekrifais blanga olabat nogudbalawei. 10 Det najawan boiwan nenigout blanga Esasel, olabat garra gibit laibala langa mi, en jandimwei langa deset kantri langa Esasel blanga meigim detlot pipul fri brom olabat nogudbalawei.

11 “En wen Eran garra meigim ofring garram det buligi blanga imselp en im femilimob nogudbalawei, 12 im garra bringimap garram dish det laibalawan hotwan eshis brom det faiya pleis langa det teibul blanga ofring, en garram im dubala bingga ful garram gudsmelwan medisin, en im garra bringimap detlot deya langa det Brabli Seikridwan Rum. 13 En deya langa det pleis weya mi oldei jidan im garra pudum det gudsmelwan medisin ontop langa det faiya, en det smok blanga det gudsmelwan medisin garra gaburrumap det lid blanga det Seikridwan Boks. If im luk det Seikridwan Boks im garra dai. 14 Wal im garra deigim sambala buligi blad garram im bingga en tjakambat deya langa det frantwei langa det lidpat, en afta im garra tjakambat 7 taim langa frantwei langa det Seikridwan Boks.

15 “Afta na, im garra kilim det boiwan nenigout blanga det ofring blanga nogudbalawei blanga detlot pipul, en bringimap det blad langa det Brabli Seikridwan Rum, en tjakambat deya ontop langa det lid en langa frantwei langa det Seikridwan Boks, laik imbin dum garram det buligi blad basdam.✡ 16 Wal lagijat na im garra dum langa det Brabli Seikridwan Rum blanga meigim klinbala brom det nogudbalawei blanga ola Isreil pipul. Wal im garra dum lagijat langa det Seikridwan Tent, dumaji det Seikridwan Tent jidan rait langa midul langa det kemp, en det kemp im nomo klinbala blanga serramoni. 17 Brom det taim na wen Eran bin go langa det Brabli Seikridwan Rum blanga meigim miselp fri, raidap imbin kamat igin, nobodi kaan go insaid langa det Seikridwan Tent. Wal afta imbin meigim miselp fri, en im femilimob en ola pipul, 18 im lafta go langa det teibul blanga det barnapwan ofring en meigim det teibul blanga ofring klinbala blanga serramoni. Im garra go langa det teibul blanga ofring blanga mi en im garra deigim sambala buligi blad en sambala boiwan nenigout blad en pudum ontop langa det shapwan pat langa det fobala kona langa det teibul. 19 En garram im bingga im garra tjakambat sambala blad 7 taim langa det teibul blanga ofring. Wal lagijat na im garra meigim det teibul klinbala blanga serramoni brom ol detlot nogudbalawei blanga ola Isreil pipul, en tharran na garra jidan seikridwan.”

### *Det boiwan nenigout blanga Asasel*

20 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wen Eran binij meigimbat klinbala det Brabli Seikridwan Rum, en det najawan pat langa det Seikridwan Tent weya mi oldei jidan, en det teibul blanga ofring, wal im garra gibit det laibwan boiwan nenigout langa Esasel blanga mi. 21 Im garra pudum im dubala bingga ontop langa det nenigout hed en im garra onap blanga ola nogudbalawei blanga ol detlot Isreil pipul, en im garra pudum ol detlot nogudbalawei langa det nenigout hed. Afta na wan speshalwan men garra andimwei det nenigout langa det deset kantri. 22 En det nenigout na garra deigidawei ola nogudbalawei blanga ol detlot pipul langa det deset kantri weya nobodi nomo jidanbat.

23 “En bambai na Eran garra gowin langa det Seikridwan Tent en im garra deigimat im speshalwan klos weya imbin werrimon basdam langa det Brabli Seikridwan Rum, en im garra libum deya.✡ 24 Wal im garra bogi langa det Seikridwan Pleis en im garra werrimon im ronwan klos. Bambai det serramonimen garra go en gibit det barnapwan ofring blanga im ronselp weya im oldei dumbat nogudbala ting, en im garra barnimap det ofring blanga detlot pipul nogudbalawei. 25 Im garra barnim det enimul fet langa det teibul blanga det ofring blanga nogudbalawei. 26 Det men hubin andimwei det boiwan nenigout langa deset kantri langa Esasel, im garra washim im klos en abum bogi bifo im

✡ **16:15** Hib 9:12 ✡ **16:23** Isik 44:19

garra kambek langa det kemp. 27 Wal det buligi en det nenigout deibin yusum blanga det ofring blanga nogudbalawei, weya deibin bringimap detlot blad deya langa det Brabli Seikridwan Rum blanga deigidawei det nogudbalawei, wal olabat garra deigim dubala atsaid brom det kemp en barnim. En ol detlot skin en bif en detlot binji garra barn holot.✡ 28 En det men hubin barnim detlot ting, wal im garra lafta washim im klos en abum bogi bifo im garra go langa im kemp."

### *Detlot lowa blanga Det Speshalwan Dei Blanga Deigidawei Ola Nogudbalawei Blanga Pipul*

29 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Ol dislot lowa yu garra bulurrum olataim. Langa det namba 10 dei en langa det namba 7 manth ol detlot Isreil pipul en detlot pipul brom najalot kantri hu jidan deya garram yu, kaan dagat daga en kaan dum eni wek. 30 En langa det dei na dei garra dum det serramoni blanga meigim miselp fri brom olabat nogudbalawei, wulijim olabat garra jidan klinbala blanga serramoni. 31 Wal det dei na im brabli speshalwan dei, en olabat kaan dagat daga en kaan wek. Wal dijan na tharran lowa weya olabat garra dum olataim. 32 Wal wen det brabli haibala serramonimen garra deigim pleis blanga im dedi, im garra abum det serramoni blanga meigim olabat fri. En im garra werrimon im speshalwan klos, 33 en im garra dum det serramoni blanga meigim det Brabli Seikridwan Rum klinbala blanga serramoni, en det najawan pat langa det Seikridwan Tent blanga mi, en det teibul blanga ofring du, en detlot serramonimen, en detlot pipul blanga det kantri. 34 Wal dijan na detlot lowa blanga kipum olataim. Dei garra kipgon abumbat det serramoni ebriyiya blanga meigim ol detlot Isreil pipul fri brom olabat nogudbalawei." Lagijat na YAWEI bin tok.

Wal Mosis bin dum wanim YAWEI bin dalim im.✡

# 17

### *Det blad im brabli seikridwan*

1-4 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Mosis blanga gibit Eran en im femilimob en ol detlot Isreil pipul dislot lowa. Imbin tok, "If eni Isreil men kilim buligi o ship o nenigout blanga ofring langa mi, en im nomo kilim im deya langa det dowawei langa det Seikridwan Tent blanga main, wal imbin breigim det lowa. Imbin spilim det blad en im nomo jidan blanga main pipul olabat. 5 Wal dijan lowa tok ol detlot Isreil pipul garra bringimap ol detlot enimul en kilim deya langa main Seikridwan Tent, nomo langa opin kantri laik olabat bin dum bifo. Olabat garra lafta bringimap langa det serramonimen deya langa det dowawei langa det Seikridwan Tent en kilim olabat blanga det feloship ofring. 6 Wal det serramonimen garra tjakam det blad olaran langa det teibul blanga ofring langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent en barnim det fet blanga meigim gudsmelwan wulijim ai garra jidan gudbinji. 7 Ola Isreil pipul kaan kipgon jidan nogudbala pipul blanga mi wen olabat oldei kilimbat olabat enimul langa pedik blanga gibitbat sekrifais langa detlot nenigout drimin sheip. Bat dei garra kipgon dumbat main lowa olataim.

8 "Eni Isreil pipul o pipul brom najawan kantri hu jidan langa yumob kantri en gibitbat det barnapwan ofring o enikain sekrifais blanga mi, 9 bat nomo dum deya langa det dowawei langa det Seikridwan Tent, wal im nomo blanga main pipul olabat.

10 "En if eni Isreil pipul o pipul brom najalot kantri hu jidan deya dagadagat bif garram blad, wal mi na garra nogudbinji langa detlot, en dei nomo blanga main pipul olabat.✡ 11 Wal det blad im na det laif blanga detlot enimul en ebri laibwan ting. Blanga tharran na aibin dalim olabat blanga spilim ola blad langa det teibul blanga ofring blanga deigidawei detlot pipul nogudbalawei weya dei oldei dumbat. Wal det blad, im det laif

✡ **16:27** Hib 13:11 ✡ **16:34** Labid 23:26-32; Nam 29:7-11 ✡ **17:10** Jen 9:4; Labid 7:26,27; 19:26; Dyud 12:16,23; 15:23 ✡ **17:11** Hib 9:22

na, blanga deigidawei ola nogudbalawei.✡
12 Wal lagijat na aibin dalim ol detlot Isreil
pipul en detlot brom najalot kantri hu
jidan mijamet, dei kaan dagat enikain bif
garram blad.
13 "Wal if eni Isreil pipul o eni pipul
brom najalot kantri hu jidan deya gajim-
bat enimul o bard en im klinwan blanga
serramoni, dei garra spilim det blad langa
graun en gaburrumap garram graun.
14 Wal det blad im na det laif blanga
ol detlot enimul en ebri laibwan ting.
Blanga tharran na aibin dalim ol detlot
Isreil pipul dei nomo lau dagat bif garram
blad, en if enibodi dum lagijat, wal im
kaan jidan blanga main pipul olabat.
15 "En eni Isreil pipul o pipul brom
najalot kantri hu jidan deya en dagat det
bif brom det enimul wen imbin jis dai, o
maitbi imbin gitkil brom wailwan enimul,
wal im garra lafta washim im klos, en
abum bogi, en jidan raidap sangodan bifo
im klinbala blanga serramoni. 16 If dei
nomo dum, wal dei garra abum panish-
men blanga tharran." Lagijat na YAWEI
bin tok.

# 18

*Yu nomo lau silipsilipbat garram eni-
bodi nogudwei*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin dalim
Mosis blanga tok langa ola Isreil pipul.
Imbin tok, "Mi na YAWEI det trubala
God blanga yumob. 3 Yumob nomo
bulurrumbat en dumbat nogudbala ting
laik ol detlot pipul deya langa Ijip weya
yumob bin jidan bifo o detlot pipul hubin
jidan langa det kantri gulum Keinan weya
ai garra deigim yumob bambai. 4 Wal
yumob garra duwit langa main lowa en
dum wanim ai dalim yumob. Mi na
YAWEI det trubala God blanga yumob.
5 Wal yumob garra kipgon bulurrumbat
det lowa weya aibin gibit yumob en if
yumob dumbat lagijat oldei, im meigim
yumob laif jidan gudwei. Mi na YAWEI
det trubala God.✡ 6 Yumob nomo lau
silipsilipbat garram yumob ronwan femil-
imob. 7 Nomo meigim yu dedi sheim
miselp dumaji yubin silipsilipbat garram
yu mami. En nomo meigim yu ronwan
mami sheim. 8 En nomo meigim yu dedi
sheim dumaji yubin silipsilipbat garram
eni waif blanga im.✡ 9 En nomo silipsilip-
bat garram yu ronwan sista o sista brom
najawan mami o najawan dedi, nomeda
imbin growap langa najawan kemp o bin
growap garram yu langa det seimwan
kemp.✡ 10 Wal nomo silipsilipbat garram
yu grendoda. Wal tharran im brabli
sheim blanga yu if yu dumbat lagijat.
11 En nomo silipsilipbat garram haf ful-
blad sista. Wal im jis laik yu ronwan sista
du. 12-13 En nomo silipsilipbat garram yu
dedi, fulblad sista o blanga yu ronwan
mami sista. 14 En yu kaan silipsilipbat
garram det waif blanga yu anggul.✡ 15 En
yu kaan silipsilipbat garram det waif
blanga yu san,✡ 16 o garram yu braja
waif.✡ 17 En yu kaan silipsilipbat garram
eni doda o grendoda if yubin silipsilipbat
garram im mami basdam. Wal im maitbi
yu ronwan femili, en tharran na im brabli
nogud.✡ 18 En yu kaan gajim det sista
blanga yu waif en meigim im yu waif. Yu
garra abum yu ron waif olataim wen im
jidan laibala.

19 "En yu kaan silipsilipbat garram det
gel weya im jidan wumanwei ebri nyu-
manth taim, dumaji im nomo klinbala
blanga serramoni.✡ 20 Nomo silipsilipbat
garram naja men waif. Tharran meigim
yu nomo klinbala blanga serramoni.✡
21 Nomo gibit yumob biginini blanga
sekrifais ofring langa det drimin gulum
Molek, dumaji tharran meigim mi brabli
nogudbinji.✡ 22 Nomo eni men nomo lau
silipsilipbat garram najawan men du. Mi
nomo laigim lagijat.✡ 23 Nomo eni men
o gel nomo lau silipsilipbat garram eni
enimul. Im det brabli nogudbalawei en
tharran meigim im nomo klinbala blanga

✡ **18:5** Niya 9:29; Isik 18:9; 20:11-13; Luk 10:28; Rom 10:5; Galei 3:12 ✡ **18:8** Labid 20:11; Dyud 22:30; 27:20
✡ **18:9** Labid 20:17; Dyud 27:22 ✡ **18:14** Labid 20:19,20 ✡ **18:15** Labid 20:12 ✡ **18:16** Labid 20:21 ✡ **18:17**
Labid 20:14; Dyud 27:23 ✡ **18:19** Labid 20:18 ✡ **18:20** Labid 20:10 ✡ **18:21** Labid 20:1-5 ✡ **18:22** Labid
20:13 ✡ **18:23** Eksa 22:19; Labid 20:15,16; Dyud 27:21

serramoni.✡
24 “Yumob nomo meigim miselp nogud-
bala brom dumbat ol dislot ting. Detlot
pipul hubin jidan deya bifo bin dum
ol detkain ting en ai garra andimwei
olabat. Wal yumob garra go langa det
kantri en jidan deya. 25 Ol detlot pipul
bin meigim nogudbala det kantri. Wal
aibin panishim det kantri en meigim det
kantri nogud blanga ol detlot pipul hubin
jidan deya. 26-27 Deibin dum ol dislot
brabli nogudbala ting, en deibin meigim
det kantri brabli nogudwan. Bat yumob
kaan dum ol detkain ting. Ol yumob
Isreil pipul en najalot pipul hu jidan
garram yumob, ol yumob garra kipum
dislot lowa weya aibin dalim yumob 28 en
det kantri kaan jidan nogudwan blanga
yumob, laik imbin dum langa detlot pipul
hubin jidan deya bifo. 29 Yumob sabi
na, yumob kaan dumbat detlot nogudbala
ting, dumaji yumob kaan jidan blanga
main pipul olabat if yumob dum lagijat.
30 “Wal yumob garra duwit langa mi
wanim ai dalim yumob, en nomo bu-
lurrumbat detlot pipul hubin jidan langa
dijan kantri bifo. Nomo dumbat dis-
lot nogudbala ting dumaji yumob garra
meigim miselp nomo klinbala blanga ser-
ramoni. Mi na YAWEI det trubala God
blanga yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 19

*Detlot lowa blanga meigim pipul jidan holiwan en gibit feyago*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin dalim
Mosis blanga tok langa ola Isreil pipul.
Imbin tok, “Yumob garra jidan holiwan,
dumaji mi na YAWEI det trubala God
blanga yumob, en mi brabli holiwan.✡
3 Yumob garra rispek yumob mami en
dedi, en langa det namba 7 dei yumob
garra abum spel, dumaji mi na YAWEI det
trubala God blanga yumob.✡
4 “En yumob nomo tenim miselp brom
mi en weshipbat olkain laiyawan drimin,
en nomo meigimbat drimin sheip brom
aiyan en silba blanga weshipbat detlot
drimin. Wal mi YAWEI det trubala God
blanga yumob.✡
5 “Wal wen yumob kilim det enimul
blanga det feloship ofring, yumob garra
kipum detlot lowa weya aibin gibit yu-
mob, en ai garra gudbinji garram det
ofring. 6 Det bif yumob garra lafta dagat
det dei wen det enimul bin gitkil o langa
det neksdei. En if eni bif leftoba langa
det namba thridei, yumob garra lafta
barnimap, 7 dumaji im nomo klinbala
blanga serramoni en if enibodi dagat, wal
mi na YAWEI, kaan gajim det ofring. 8 Wal
wen enibodi dagat det nogudwan bif im
gilti, en im nomo jidan blanga main pipul
olabat, dumaji imbin dagat det bif jis laik
tharran nomo seikridwan.
9 “En wen yumob kadim det sid daga
brom yumob pedik, yumob kaan kadimof
det sid daga rait langa boda langa det
pedik, en yumob kaan gobek en kadim
detlot sid daga igin. 10 En nomo gobek
langa yumob fam en gajim detlot greip
daga weya yumob bin libum o gajimbat
detlot greip daga weya imbin buldan.
Yumob garra libum blanga detlot powan
pipul en blanga detlot pipul brom najalot
kantri, dumaji mi na YAWEI det trubala
God blanga yumob.✡
11 “En nomo stilimbat enijing, en nomo
trikimbat enibodi en nomo dalimbat
laiyawan wed.✡ 12 En nomo meigimbat
laiyawan pramis langa main neim. Wal
tharran meigim main neim nogud. Mi na
YAWEI det trubala God blanga yumob.✡
13 “Wal nomo stilimbat enijing o trikim-
bat pipul. Nomo kipum det weijis
brom enibodi hubin wek blanga yumob.
Yumob garra peiyim im det seimdei.✡
14 En nomo mokimbat defmen, en nomo
pudumbat samting lida langa det blain-
wan men weya im jandap, dumaji bambai
im buldan ontop. Wal yumob garra duwit
wanim mi tok, dumaji mi na YAWEI det
trubala God blanga yumob.✡
15 “Yumob garra jidan brabli trubala en
gibit ebribodi feyago wen yumob abum

✡ **19:1-2** Labid 11:44,45; 1 Pida 1:16 ✡ **19:3** Eksa 20:8,12; Dyud 5:12,16 ✡ **19:4** Eksa 20:23; 34:17; Labid 26:1 ✡ **19:10** Labid 23:22; Dyud 24:19-22 ✡ **19:11** Eksa 20:15,16; Dyud 5:19,20 ✡ **19:12** Eksa 20:7; Dyud 5:11; Meth 5:33 ✡ **19:13** Dyud 24:14,15 ✡ **19:14** Dyud 27:18

kotkeis. Yumob kaan meigim speshalwan lowa blanga ola powan pipul, en yumob kaan jidan bradinbalawei blanga ola ritjwan pipul.✡ 16 Nomo spredimatbat yan blanga enibodi, en wen sambodi abum brabli bigwan trabul en im abum kotkeis, yumob garra toktok adbala if det wed blanga yumob gin album im, dumaji mi na det trubala God blanga yumob.

17 “Wal nomo nogudbinji langa enibodi. Yumob garra sodimat det trabul, dumaji yumob nomo wandim det ting blanga meigim yumob dum nogudbala ting.✡ 18 En nomo fait langa enibodi o heidim im olagijawan. Wal yumob garra laigim olabat laik yumob laigim miselp dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.✡

19 “Wal yumob garra duwit langa mi wanim ai dalim yumob. Nomo meigim difrinkain enimul abum beibi. Nomo plentimbat dubala difrinkain sid daga langa det wan pedik. Nomo werrimonbat klos deibin meigim garram difrinwan matiriyal.✡

20 “If eni men silipsilipbat garram im wekingel hu jidan laiga prisana en nobodi bin peiyim det men mani blanga larramgo det gel fri, en if naja men silipsilipbat garram det gel, wal det gel en det men garra abum panishmen, bat olabat kaan kilim dubala, dumaji det gel im oni wekingel hu jidan laiga prisana. 21 Wal det men garra bringimap wanbala dediwan ship langa det dowawei langa det Seikridwan Tent, en gibit peibek ofring. 22 En det serramonimen garra abum det serramoni blanga meigim det men fri brom det nogudbalawei weya imbin dumbat en mi na garra larramgo im fri.

23 “En wen yumob kamat langa det kantri gulum Keinan yumob gin growimap olkain frut tri. En detlot frut daga garra jidan nomo klinbala blanga serramoni blanga 3 yiya. Langa det taim na yumob nomo lau blanga dagat. 24 En langa det namba 4 yiya ol detlot frut daga yumob garra gibit mi blanga ofring blanga shoum yumob bin gibit theingks langa mi na YAWEI det trubala God blanga yumob. 25 Bat langa det namba 5 yiya yumob gin dagat detlot frut daga na. If yumob dum lagijat detlot frut tri blanga yumob garra abum detmatj frut daga. Wal mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.

26 “En nomo dagadagat eni bif garram blad, en nomo dumbat eni doktabala ting.✡ 27 Wen yu kraikraibat blanga sori miselp wen enibodi dai, nomo kadimbat yu heya langa said langa yu hed, o kadimbat yu wiska, 28 en nomo pudumbat eni mak langa yu ron bodi, en nomo kadimbat miselp garram naif. Wal mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.✡

29 “En nomo meigim yu doda sheim en meigim im silipsilipbat garram eni men langa det najakain seikridwan pleis. If yumob dum lagijat yumob garra bulurrumbat detlot drimin en dijan kantri garra jidan brabli nogudwan.✡ 30 Wal yumob garra abum spel langa det namba 7 dei en rispek det Serramoni Pleis blanga main. Mi na YAWEI det trubala God.✡

31 “Nomo go langa detlot pipul hu askimbat wed brom detlot spirit blanga detlot dedbala. If yumob dum lagijat wal yumob nomo klinbala blanga serramoni. Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.✡

32 “Yumob garra rispek ola ol pipul en dum gudbala ting blanga olabat en yumob garra rispek langa mi du, dumaji mi na YAWEI det trubala God.

33 “Nomo tridimbat pipul brom najalot kantri nogudbalawei wen dei jidan deya langa det kantri blanga yumob. 34 Yumob garra tridimbat olabat gudwei laik ola Isreil pipul, en yumob garra laigim olabat laik yumob laigim miselp. Wal yumob garra jinggabat miselp du, dumaji yumob

✡ **19:15** Eksa 23:6-8; Dyud 16:19 ✡ **19:17** Meth 18:15 ✡ **19:18** Meth 5:43; 19:19; 22:39; Mak 12:31; Luk 10:27; Rom 13:9; Galei 5:14; Jeims 2:8 ✡ **19:19** Dyud 22:9-11 ✡ **19:26** Jen 9:4; Labid 7:26,27; 17:10-14; Dyud 12:16,23; 15:23; 18:10 ✡ **19:28** Labid 21:5; Dyud 14:1 ✡ **19:29** Dyud 23:17 ✡ **19:30** Labid 26:2 ✡ **19:31** Dyud 18:11; 1 Sem 28:3; 2 King 23:4; Aisai 8:19 ✡ **19:34** Eksa 22:21; Dyud 24:17,18; 27:19

bin laik detlot pipul deya langa Ijip. Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.✡
35 "Nomo trikimbat langa enibodi wen
yu meshurumbat haulong det ting, o
wen yu weiyimbat o wen yu kaundimap.
Yu garra tok trubalawei langa ebribodi.
36 Wen yu weiyimbat o meshurumbat
yu kaan yusum laiyawan ting blanga
tharran. Mi na YAWEI det trubala God
blanga yumob en aibin bringimap yumob
brom Ijip.✡ 37 Yumob garra duwit langa
main lowa en langa main wed dumaji mi
na YAWEI det trubala God." Lagijat na
YAWEI bin tok.

# 20

*Wanim garra hepin wen pipul nomo duwit langa YAWEI*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin
dalim Mosis blanga tok langa ola Isreil
pipul. Imbin tok, "Wal if enibodi langa
yumob, o pipul brom najalot kantri hu
jidan garram yumob, yusumbat yumob
bigininimob blanga weshipbat det drimin
gulum Molek, wal yumob garra kilim im
ded garram ston. 3 En if enibodi gibit-
bat wanbala biginini langa det drimin
gulum Molek en meigimbat main Seikrid-
wan Tent nogudwan en rabishimbat main
holiwan neim, wal mi brabli wail langa
det men, dumaji im nomo blanga main
ronwan pipul olabat. 4 Bat if yumob
nomo bin teiknodis en nomo dum enijing,
en nomo kilim im ded, 5 wal ai garra
panishim det men en ol im femilimob
hubin joinap garram im, dumaji deibin
jidan brabli nogudbala langa mi en deibin
weshipbat det drimin gulum Molek. Wal
ai kaan kain langa detlot pipul na. Dei
nomo blanga main ronwan pipul olabat.
6 "En if enibodi go en askimbat langa
detlot pipul hu tok langa detlot spirit
blanga detlot dedbala, wal ai garra pan-
ishim im en ai kaan kain langa im,
dumaji im nomo blanga main ronwan
pipul olabat. 7 Yumob garra jidan miselp
holiwan, dumaji mi na YAWEI det trubala
God blanga yumob. 8 Yumob garra duwit
blanga main lowa, dumaji mi na YAWEI
det trubala God, en ai meigim yumob
brabli holiwan.
9 "Enibodi hu tok brabli nogudbalawei
en sweya langa im dedi en mami en
meigim im nogudbinji, yumob garra kilim
im ded, dumaji imbin dum nogudbala
ting en tharran im ronwan folt. Im garra
lafta dai.✡
10 "En if eni Isreil men silipsilipbat
garram enibodi waif blanga im kantri-
men, wal im en det gel dubala, garra
lafta dai mijamet.✡ 11 If eni men im
silipsilipbat garram im dedi waif, wal
im meigim im dedi sheim miselp. Wal
im en det gel dubala garra lafta dai
mijamet, dumaji dubala ronwan folt thar-
ran.✡ 12 If eni men bin silipsilipbat
garram det waif blanga im san, wal
dubala mijamet garra lafta dai, dumaji
dubala ronwan folt deibin dum brabli
nogudbala ting.✡ 13 If eni men silipsilipbat
garram najawan men, wal dubala bin
dum brabli nogudbala ting en dubala
garra lafta dai mijamet. Dubala ronwan
folt tharran, dumaji dubala bin meigim
miselp nogud.✡ 14 En if eni men merrit
wan gel en im mami, wal detlot thribala
garra barnbarn langa faiya en dai, dumaji
deibin meigim ebribodi sheim wen deibin
dum det nogudbala ting, dumaji yumob
nomo lau dum detkain ting.✡ 15 If eni
men silipsilipbat garram enimul, wal im
en det enimul garra lafta dai mijamet
du. 16 If eni gel trai silipsilipbat garram
enimul wal im en det enimul garra lafta
dai mijamet du, dumaji im ronwan folt im
lafta dai. Imbin dum nogudbala ting.✡
17 "En if eni men merrit im ronwan
sista, o im hafwan sista, wal dei garra
meigim ola pipul brabli sheim, en yu-
mob garra andimwei dubala brom det
taun, dumaji imbin silipsilipbat garram
im ronwan sista en dubala garra abum
det panishmen.✡ 18 If eni men silipsilip-
bat garram gel wen im jidan wuman-

✡ **19:36** Dyud 25:13-16; Prab 20:10; Isik 45:10 ✡ **20:9** Eksa 21:17; Meth 15:4; Mak 7:10 ✡ **20:10** Eksa 20:14; Labid 18:20; Dyud 5:18 ✡ **20:11** Labid 18:8; Dyud 22:30; 27:20 ✡ **20:12** Labid 18:15 ✡ **20:13** Labid 18:22 ✡ **20:14** Labid 18:17; Dyud 27:23 ✡ **20:16** Eksa 22:19; Labid 18:23; Dyud 27:21 ✡ **20:17** Labid 18:9; Dyud 27:22

wei ebri nyumanth taim, wal det men en det gel garra lafta gowei brom det taun, dumaji dubala bin breigim det lowa blanga kipum miselp klinbala blanga serramoni.✡
19 “En if eni men silipsilipbat garram im anti, wal dubala mijamet garra abum det panishmen blanga det brabli nogudbala ting dubala bin dum. 20 En if eni men silipsilipbat garram im anggul waif, wal im garra meigim im anggul brabli sheim, en det men en det gel garra lafta abum det panishmen mijamet, en dubala kaan abum eni biginini.✡ 21 En if eni men stilimbat im braja waif, wal dubala garra dai nomo garram biginini, dumaji imbin dumbat nogudbala ting en meigim miselp nomo klinbala blanga serramoni en tharran meigim im braja sheim.✡
22 “Yumob garra kipum main lowa weya aibin gibit yumob, wulijim yumob garra jidanbat gudwei langa det kantri gulum Keinan weya ai garra bringimap yumob. 23 En nomo dumbat ol detlot nogudbala ting weya olabat oldei dumbat deya langa det kantri. Wal ai garra meigim detlot nogudbala pipul gowei brom det kantri wulijim yumob gin go en jidan langa det kantri, dumaji olabat bin meigim mi brabli nogudbinji wen olabat oldei dumbat ola nogudwan ting. 24 Bat aibin pramisim langa yumob dijan gudwan kantri garram olkainaba gudwan ting en det kantri im blanga yumob na, en ai garra gibit langa yumob. Wal mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en mi na bin kadimat yumob brom ol detlot najalot pipul. 25 Yumob garra kadimat ol detlot enimul en bard weya klinbala blanga serramoni brom detlot difrinwan enimul en bard weya nomo klinbala blanga serramoni. Wal nomo dagat ol detlot enimul en bard weya nomo klinbala blanga serramoni weya aibin shoum yumob. If yumob dagat detlot, wal yumob nomo klinbala blanga serramoni. 26 Wal yumob garra jidan holiwan oni blanga mi, dumaji mi na YAWEI det trubala God en mi brabli holiwan. Aibin kadimat yumob brom ol detlot najalot pipul wulijim yumob garra jidan oni blanga mi.
27 “Eni men o gel hu tok langa detlot spirit blanga detlot dedbala, yumob garra kilim im ded garram ston, dumaji tharran blanga im ronwan folt.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 21

### *Det serramonimen im brabli holiwan*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis blanga dalim detlot serramonimen brom Eran femili. Imbin tok, “Detlot serramonimen nomo lau blanga tatjim dedwan bodi blanga im rileishanmob, en meigim miselp nomo klinbala blanga serramoni. 2 Bat im lau blanga tatjim det dedwan bodi blanga im mami, o dedi, o san, o doda, o braja, 3 o im sista hu nomo bin merrit, en jidan langa im kemp. 4 Wal im kaan tatjim det dedwan bodi blanga det femilimob blanga im waif en meigim miselp nomo klinbala blanga serramoni.
5 “Wal det serramonimen kaan kadim im heya o sheibum im wiska o kadim miselp eniweya langa im bodi, blanga meigim miselp luk soribala.✡ 6 Im brabli holiwan. En im kaan meigim main neim nogudwan, dumaji im oldei gibitbat det ofring langa mi, en im jidan holiwan. 7 Wal det serramonimen im nomo lau merrit langa det gel hubin silipsilipbat garram enibodi blanga mani, o eni gel hubin silipsilipbat garram men, o eni gel hubin libum im hasbin. Dumaji det serramonimen im holiwan. 8 Wal detlot pipul garra lafta jinggabat langa det serramonimen im holiwan, dumaji im gibit langa mi det sid daga ofring. Mi na YAWEI en mi brabli holiwan, mi na meigim main pipul olabat holiwan. 9 If det serramonimen doda silipsilipbat garram eni men langa det najakain seikridwan pleis, im garra meigim im dedi sheim, en det gel garra barnbarn langa faiya raidap im garra dai.
10 “Wal det haibala serramonimen weya deibin spilim oliboil langa im hed en imbin redi blanga werrimon det

✡ **20:18** Labid 18:19 ✡ **20:20** Labid 18:12-14 ✡ **20:21** Labid 18:16 ✡ **21:5** Labid 19:27,28; Dyud 14:1

seikridwan klos blanga det serramonimen, im kaan libum im heya rafwan o breigim im klos blanga shoum miselp im soribala. 11-12 Wal imbin gibit miselp langa mi, en im kaan meigimbat miselp nomo klinbala blanga serramoni, en im kaan gowin langa haus weya eni dedwan bodi jidan en meigim main Seikridwan Tent nomo klinbala blanga serramoni, nomeda if det dedbala im ronwan mami o dedi. 13 Im garra lafta merrit wan gel hu nomo bin silipsilipbat garram eni men, 14 nomo olgamen hubin lujim im hasbin, o det gel hu hasbin bin libum im, o det gel hubin meigim miselp nogud en silipsilipbat garram eni men blanga mani. En im gin merrit oni gel hu nomo bin silipsilipbat garram eni men, en det gel garra kaman brom im ronwan klen. 15 If im nomo dum tharran, wal im biginini kaan jidan holiwan, o klinbala blanga serramoni. Wal mi na YAWEI hubin meigim im jidan haibala serramonimen.

16-17 "Aibin dalim Mosis blanga tok dijan. 'Eni grengrensan blanga Eran hu garram nogudbala ting langa im bodi, im nomo lau blanga gibitbat det sid daga ofring langa mi. 18 Enibodi hu jidan blainwan, o leimwan, o garram nogudwan feis, o garram nogudwan bodi brom beibi taim, 19 o enibodi hu garram kripulwan bingga, o kripulwan leig, 20 o kripulwan bekboun, o hu garram nogudwan ai, o skin siknis, o nogudwan boiwan pat, o shotwan men hu nomo bin gro gudwei, im nomo lau blanga gibitbat det sid daga ofring langa mi. 21 Wal nomo eni grengrensan blanga Eran hu garram nogudwan bodi, im nomo lau blanga gibitbat det sid daga ofring langa mi. 22 Bat ol detlot men gin dagat det daga garram mi, det seikridwan sid daga ofring, en det brabli seikridwan sid daga ofring. 23 Bat dumaji imbin abum nogudwan bodi, im nomo lau blanga kaman iya gulijap langa dijan seikridwan ketin o kaman gulijap langa det teibul blanga ofring, en im kaan meigim nogud detlot seikridwan ting, dumaji mi na YAWEI, en mi na bin meigim detlot ting jidan seikridwan.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

24 Wal ol dislot lowa na Mosis bin dalim Eran en im sanmob en ol detlot Isreil pipul.

# 22

## *Det ofring im brabli seikridwan*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Mosis. 2 Imbin tok, "Detlot femilimob blanga Eran nomo lau dumbat nogudbala ting langa main holiwan neim, en dei garra shoum rispek gudwei blanga det seikridwan ofring blanga detlot Isreil pipul weya olabat oldei gibit langa mi, dumaji mi na YAWEI. 3 En if eni men blanga Eran femilimob im nomo klinbala blanga serramoni wen im kaman gulijap langa detlot seikridwan ofring weya detlot Isreil pipul oldei gibit langa mi, wal im kaan wek langa det teibul blanga ofring enimo. Dijan garra hepin olataim, dumaji mi na YAWEI.

4 "En eni men blanga Eran femilimob hu garram det brabli nogudwan skin siknis langa im bodi, im kaan dagat detlot seikridwan ofring raidap im garra jidan klinbala blanga serramoni. En det serramonimen, im nomo klinbala blanga serramoni if imbin tatjim eni dedwan bodi, o if det ting kamat brom im bodi blanga meigim beibi, 5 o if imbin tatjimbat eni enimul o enibodi hu nomo klinbala blanga serramoni. 6 En if eni serramonimen meigim miselp nomo klinbala blanga serramoni, wal im garra lafta jidan lagijat raidap sangodan, en stil im nomo lau dagat det seikridwan daga raidap im abum bogi. 7 Wen det sangodan im garra jidan klinbala blanga serramoni, en im gin dagat det seikridwan ofring. 8 Im nomo lau dagat bif blanga eni enimul weya bin dai, o if wailwan enimul bin kilim im. Tharran garra meigim im nomo klinbala blanga serramoni, dumaji mi na YAWEI.

9 "Ola serramonimen garra duwit en bulurrum det lowa gudwei weya aibin gibit langa olabat. If dei nomo dum, wal dei garra jidan gilti en dei garra dai, dumaji olabat nomo bin bulurrum det seikridwan lowa. Mi na YAWEI, en mi na meigim olabat jidan holiwan.

10 “Oni langa detlot serramonimen
femili lau dagat eni seikridwan ofring,
bat nomo enibodi mowa lau blanga dagat
det daga, nomo enibodi hu jidan garram
det serramonimen o hu wek blanga im.
11 Bat detlot wekinmen blanga det serra-
monimen, hu imbin baiyim garram im
ronwan mani, en detlot hubin bon langa
im kemp, olabat gin dagat det daga weya
det serramonimen oldei gajim. 12 Wal if
det doda blanga det serramonimen merrit
langa sambodi hu nomo serramonimen,
wal im nomo lau dagat det seikridwan
ofring. 13 Bat if det doda bin lujim im
hasbin o im hasbin nomo bin wandim
im blanga im waif, en im nomo garram
biginini en imbin gobek en jidan langa im
dedi haus, en im dedi lukaftumbat im, wal
im gin dagat det daga weya deibin oldei
gibitbat langa det serramonimen. Oni
detlot hu femili blanga det serramonimen
lau blanga dagat det daga.
14 “If enibodi hu nomo blanga det serra-
monimen femili dagat det daga blanga det
seikridwan ofring, en im nomo sabi, wal
im garra lafta peiyimbek det serramon-
imen, en im garra gibit im lilbit mowa
daga. 15 Wal detlot serramonimen kaan
meigim nogud detlot seikridwan ofring.
16 En olabat kaan larram enibodi dagat
detlot ofring hu nomo lau blanga dagat
detlot ofring. If dei dagat, wal dei garra
jidan gilti en abum panishmen. Mi na
YAWEI det trubala God, en mi na meigim
detlot ofring seikridwan.
17-18 “Aibin dalim yu Mosis blanga gibit
Eran en im femilimob en ol detlot Isreil
pipul ol dislot lowa blanga bulurrumbat
na. Wen eni Isreil pipul o enibodi brom
najalot kantri hu jidan langa yumob Isreil
pipul gibitbat barnapwan ofring, nomeda
olabat bin pramis blanga dumbat, o gibit-
bat mi presen, det enimul kaan abum eni-
jing rong langa im. 19 Yumob garra gibit
boiwan enimul nomo garram enijing rong
blanga im. 20 En if yumob gibit eni enimul
garram enijing rong blanga im, wal mi
na nomo wandim lagijat.✡ 21 If enibodi
gibit feloship ofring langa mi, nomeda
imbin pramis blanga dumbat, o gibitbat
mi blanga presen, det enimul kaan abum
enijing rong langa im if im garra meigim
mi gudbinji. 22 Nomo gibit langa mi eni
blainwan enimul o kripulwan enimul o
enimul weya bin kadimap nogudwei, o
bin abum jinggiwan sowa, o breikinwan
skin, o boil. Nomo pudum eni detkain
enimul langa det teibul blanga ofring.
23 Wen yumob gibitbat presen langa mi,
yumob gin gibit det enimul weya nomo
gro gudwei, bat yumob kaan gibit langa
mi wen yumob meigimbat pramis. 24 En
nomo gibitbat mi eni enimul weya im boi-
wan pat nogudwan, o samting bin kadim
tharran, o imbin nogudwan insaidwei
langa im bodi. Yumob nomo lau blanga
dum lagijat langa yumob ronwan kantri.
25 “Nomo gibitbat blanga ofring eni en-
imul yumob bin gajim brom detlot pipul
brom najalot kantri. Detlot enimul im
nogudwan en ai nomo laigim lagijat.
26-27 “Wen eni gabigabi o gidigidi o
ship bin bon, wal im kaan gowei brom
im mami blanga 7 dei, bat afta thar-
ran yumob gin gibit im blanga ofring.
28 En nomo sekrifais gelwan buligi en
im lilwan gabigabi, o ship en im lilwan
ship, o nenigout en im gidigidi langa
det seimwan dei. 29 Wen yumob gibit
sekrifais blanga gibit theingks langa mi,
yumob garra bulurrum detlot lowa gud-
wei, wulijim ai garra gudbinji langa yu-
mob. 30 Yumob garra dagat det ofring
det seimwan dei. Nomo libum enijing
langa det neksdei, dumaji mi na YAWEI
det trubala God.
31 “Yumob garra duwit langa main wed,
dumaji mi na YAWEI. 32 Yumob nomo
lau dumbat nogudwan ting langa main
holiwan neim. Ola pipul blanga Isreil
garra sabi mi holiwan. Mi na YAWEI, en
mi na meigim yumob jidan holiwan, 33 en
mi na bin bringimap yumob brom Ijip, en
mi blanga yumob God. Mi na YAWEI.”

# 23

*Detlot speshalwan serramoni blanga Isreil pipul*

✡ **22:20** Dyud 17:1

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon dalim Mosis ol dislot lowa blanga kipum wen ola Isreil pipul majurrumap miselp blanga weship. 3 Imbin tok, “Yumob garra abum oni 6 dei blanga dum yumob wek, bat langa det namba 7 dei yumob garra abum spel. Langa det dei na, yumob kaan dum eni wek, bat oni majurrumap miselp blanga weship. Wal det namba 7 dei im blanga mi na YAWEI, nomeda weya yumob jidanbat.✡ 4 Yu garra dalimbat olabat wen det rait taim blanga dislot serramoni.”

### *Det Pasoba Serramoni en det Damba Nomo Garram Raising Serramoni*
### *Nambas 28:16-25*

5 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wal det Pasoba Serramoni im blanga jinggabat langa mi na YAWEI, en im garra stat sangodantaim langa det namba 14 dei langa det feswan manth.✡ 6 En langa det namba 15 dei, det speshalwan serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising garra stat, en langa det 7 dei na yumob nomo lau blanga dagat eni damba garram raising. 7 En langa det feswan dei yumob garra majurrumap miselp blanga weship en yumob nomo lau dum eni wek. 8 Yumob garra gibit detlot ofring langa mi fo 7 dei. Langa det namba 7 dei, yumob garra majurrumap miselp igin blanga weship, bat yumob nomo lau dum eni wek.”✡

### *Det Serramoni blanga det Feswan Sid Daga*

9-10 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, “Wal wen yumob garra kaman langa det kantri weya ai garra gibit yumob, yumob garra growimap sambala sid daga. Wen yumob kadim detlot sid daga, yumob garra deigim detlot feswan sid daga langa det serramonimen. 11 Im garra gibit speshalwan ofring langa mi wulijim ai garra gudbinji langa yumob. En det serramonimen im garra gibit det ofring det neksdei afta det namba 7 dei. 12 Langa det dei wen yumob gibit det sid daga ofring, yumob garra gibit det barnapwan sekrifais ofring du, wan lilwan boiwan ship en nomo garram enijing rong langa im. 13 En yumob garra gibit dubala kilogrem flauwa miksap garram oliboil langa det sid daga ofring. Wal det smel blanga det sid daga ofring garra meigim mi brabli gudbinji. En yumob garra meshurum wan lita wain blanga gibit langa mi. 14 Nomo dagat eni nyuwan sid daga, nomeda im kukwan, o im nomo kukwan, o damba, raidap yumob bringimap detlot ofring langa mi. Wal yumob en ol yumob bigininimob garra kipum det lowa olagijawan.”

### *Det Serramoni blanga 50 Dei*
### *Nambas 28:26-31*

15 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wal kaundimap detlot 7 wik brom det nekswan dei afta det namba 7 dei weya yumob bin bringimap det feswan sid daga blanga gibit langa mi. 16 En langa det namba 50 dei, det dei afta det 7 wik, yumob garra gibit langa mi det najawan nyuwan sid daga ofring. 17 Ebri femili olabat garra bringimap dubala damba en gibit langa mi laiga speshalwan presen. En ebri damba weya yumob meigimbat garra abum dubala kilogrem flauwa miksap garram raising en yumob garra gibit langa mi. Wal dijan ofring blanga det feswan sid daga yumob bin gajim. 18 En garram det damba na, ol yumob garra gibit 7 lilwan boiwan ship, en wan boiwan buligi, en dubala dediwan ship. Wal ol detlot enimul olabat kaan abum enijing rong langa olabat. En yumob garra gibit detlot barnapwan ofring langa mi, garram det sid daga ofring, en det wain ofring. Wal det smel blanga detlot ofring garra meigim mi brabli gudbinji. 19 En yumob garra gibit wanbala boiwan nenigout blanga det ofring blanga nogudbalawei, en dubala lilwan boiwan ship, blanga det feloship ofring. 20 Wal det serramonimen garra gibit det daga en det dubala lilwan ship en im garra gibit langa mi laiga speshalwan presen blanga detlot serramonimen. Wal detlot ofring im brabli seikridwan. 21 En langa

✡ **23:3** Eksa 20:8-10; 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Dyud 5:12-14 ✡ **23:5** Eksa 12:1-13; Dyud 16:1,2 ✡ **23:8** Eksa 12:14-20; 23:15; 34:18; Dyud 16:3-8

det dei na, nobodi nomo lau blanga wek, bat yumob garra majurrumap miselp oni blanga weship. Wal blanga yumob bigininimob, olabat garra dum lagijat en bulurrum det lowa olataim nomeda weya dei jidanbat.✡

22 "Wen yumob kadimbat detlot sid daga brom yumob pedik, yumob kaan kadimof det sid daga gulijap langa det boda langa det pedik, en yumob kaan gobek en kadimof det sid daga igin. Yumob garra libum ol detlot blanga ola powan pipul en ola pipul brom najalot kantri. Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob."✡

### *Det Nyu Yiya Serramoni*
### *Nambas 29:1-6*

23 Wal YAWEI bin kipgon tok, 24 "Langa det feswan dei langa det namba 7 manth ol yumob Isreil pipul garra abum spel, en yumob garra majurrumap miselp blanga weship mi wen detlot longwan wisul jingat. 25 En yumob garra gibit det ofring langa mi en yumob kaan dum eni wek."

### *Det Speshalwan Dei Blanga Deigidawei Ola Nogudbalawei Blanga Pipul*
### *Nambas 29:7-11*

26 Wal YAWEI bin kipgon tok, 27 "Det namba 10 dei langa det namba 7 manth, det dei na yumob garra abum serramoni blanga deigidawei yumob nogudbalawei weya yumob oldei dumbat. Wal langa det dei na, yumob nomo lau blanga dagat eni daga. Yumob garra kaman en weshipbat iya, en gibitbat det ofring langa mi na YAWEI. 28 En yumob kaan dum eni wek langa det dei, dumaji im det dei na weya yumob garra abum det Serramoni blanga Deigidawei yumob Nogudbalawei. 29 En if enibodi dagat enijing langa det dei wal im kaan jidan blanga main pipul olabat. 30 En if enibodi dum eni wek langa det dei, wal ai garra binijimap im. 31 Tharran na det lowa blanga ol yumob bigininimob blanga bulurrumbat, nomeda weya olabat garra jidanbat. 32 Brom sangodantaim langa det namba 9 dei, raidap sangodantaim langa det namba 10 dei langa det namba 7 manth yumob garra abum spel, en langa det dei yumob nomo lau dagat eni daga dumaji im det speshalwan dei."✡

### *Det speshalwan serramoni gulum Hampi*
### *Nambas 29:12-40*

33 Wal YAWEI bin kipgon tok, 34 "Wal det serramoni gulum Hampi garra stat langa det 15 dei langa det namba 7 manth en im garra go fo 7 dei. 35 En langa det feswan dei yumob garra majurrumap miselp blanga weship mi, en yumob kaan dum eni wek. 36 Ebridei blanga det 7 dei, yumob garra bringimap ofring. En langa det namba 8 dei, yumob garra majurrumap miselp igin blanga weship mi en bringimap ofring, dumaji det dei na blanga weship, en yumob kaan dum eni wek.✡

37 "Dislot na ola serramoni weya yumob shoum rispek langa mi wen yumob majurrumap miselp blanga weshipbat mi, en yumob garra bringimapbat detlot barnapwan ofring, sid daga ofring, sekrifais ofring, en wain ofring weya yumob gibit ebridei. 38 En yumob garra oldei abumbat det serramoni langa det namba 7 dei en detlot najalot serramoni weya yumob oldei gibit ofring langa mi, en det ofring weya yumob meigim brabli trubalawan pramis langa mi, en det ofring yumob oldei gibit langa mi laiga presen.

39 "En wen yumob gajimbat ola sid daga yumob garra abum det serramoni blanga 7 dei. Yumob garra stat langa det namba 15 dei langa det namba 7 manth. Wal det feswan dei, im det speshalwan dei blanga abum spel. 40 En langa det dei na yumob garra gajim sambala gudwan frut daga brom yumob tri, en yumob garra deigim pamtri wadi, en det wadi garram lif en yumob garra stat abum det serramoni blanga preisim langa mi. 41 Wal det serramoni im oni blanga 7 dei, en tharran na det lowa blanga yumob bigininimob garra kipgon abumbat olataim. 42-43 Yumob garra jidan langa

✡ **23:21** Eksa 23:16; 34:22; Dyud 16:9-12 ✡ **23:22** Labid 19:9,10; Dyud 24:19-22 ✡ **23:32** Labid 16:29-34
✡ **23:36** Dyud 16:13-15

hampi blanga 7 dei wulijim detlot bigininimob blanga yumob garra sabi weya aibin meigim yumob Isreil pipul jidan langa detlot hampi wen aibin lidimbat yumob en meigim yumob kamat brom Ijip. Wal mi na YAWEI det trubala God blanga yumob."✡
44 Wal lagijat na YAWEI bin gibit Mosis detlot lowa blanga abum ola serramoni blanga detlot Isreil pipul.

# 24

### *Det lowa blanga maindimbat detlot speshalwan lemp*

*Eksadas 27:20,21*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon dalimbat Mosis blanga gibit ol dislot wed langa detlot Isreil pipul. Imbin tok, "Yumob garra bringimap brabli gudwan en klinwan oliboil, blanga det lemp insaid langa det Seikridwan Tent wulijim det lait gin kipgon barnbarnbat. 3 Wal sangodantaim Eran garra laidim detlot lemp blanga kipum det lait barnbarnbat raidap ailibala neksdei. Detlot lemp jidanbat atsaid brom det ketin lida langa det Seikridwan Boks, weya mi na YAWEI oldei jidan. Tharran na langa det Brabli Seikridwan Rum. Wal dijan lowa na yumob garra oldei dumbat olataim. 4 Wal Eran im garra oldei maindimbat detlot speshalwan lemp ontop langa det golwan lempsten. Im garra wotjimbat brabliwei detlot lemp barnbarnbat gudwei langa det pleis blanga mi."

### *Det ofring damba blanga God*

5 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob garra deigim twelbala kilogrem flauwa en gugum twelbala damba. 6 En pudum detlot damba langa dubala lain, siksbala langa wanbala lain en siksbala langa naja lain, deya langa det teibul weya deibin gaburrumap garram gol, rait deya weya ai oldei jidan.✡ 7 Yumob garra pudum sambala gudsmelwan medisin langa det dubala lain, laik ofring blanga mi blanga deigim pleis blanga detlot damba. 8 Ebri 7 dei olataim weya garra kaman dei garra pudum detlot damba langa det pleis weya ai oldei jidan. Yumob pipul garra dum dijan olataim. 9 Detlot damba im blanga Eran en im femilimob, en dei garra dagat langa seikridwan pleis, dumaji im brabli seikridwan det ofring blanga mi, en blanga detlot serramonimen." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *Panishmen blanga nogudbala ting*

10-11 Wal wanbala men bin abum dedi brom det Ijip traib, en im mami bin brom det Isreil traib. Im neim bin Shelomith det doda blanga Dibrai, brom det klen blanga Den. Deya na langa det kemp det men bin agamin langa wan Isreil men. Wen deibin agamin imbin tok nogudbalawei blanga YAWEI en langa im neim. Wal olabat bin deigim im langa Mosis. 12 Olabat bin wotjimbat im en olabat bin weit raidap YAWEI garra dalim olabat wanim olabat garra dum langa im.
13 Wal YAWEI bin dalim Mosis, 14 "Deigim det men atsaid brom det kemp. Ebribodi hubin irrim im tok nogudbalawei garra pudum olabat bingga ontop langa det men hed en dei garra tok im gilti na. Afta na ola pipul brom det kemp garra kilim im ded garram ston. 15 En dalim detlot Isreil pipul, if enibodi toktokbat nogudbalawei blanga mi, olabat garra abum det seimwan panishmen, 16 en dai lagijat du. If eni Isreil pipul o pipul brom najalot kantri hu jidan langa ola Isreil pipul tok lagijat nogudbalawei langa mi, wal olabat garra dai seimwei du. Yumob garra kilim olabat garram ston.
17 "Enibodi hu kilimbat najawan men im garra dai du,✡ 18 en enibodi hubin kilim eni enimul blanga najawan men, wal im garra lafta gajim najawan enimul en gibitbek langa det men. Tharran na dalim wi, det laif deigim pleis blanga det laif.
19 "If enibodi ardimbat sambodi, wal det seimwan ting garra hepin langa im du. 20 If im breigim boun blanga sambodi, wal olabat garra dum seimwan ting langa im du. If im deigimat wanbala ai blanga

✡ **23:42-43** Eksa 23:16; 34:22 ✡ **24:6** Eksa 25:30 ✡ **24:9** Meth 12:4; Mak 2:26; Luk 6:4 ✡ **24:17** Eksa 21:12

sambodi, wal im garra lujim im ronwan ai du. If im breigim tuth blanga sambodi, wal im garra lujim im tuth du. If enibodi dum nogudbala ting langa enibodi, wal det seimwan ting garra hepin langa im du.✡ 21 If enibodi kilim enimul, wal im lafta gajim najawan enimul en gibitbek langa det men, bat if enibodi kilim men, wal im garra dai du. 22 Wal dijan det lowa im blanga yumob en detlot pipul brom najalot kantri hu jidan langa yumob, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

23 Wal wen Mosis bin dalim lagijat langa detlot Isreil pipul na, olabat bin deigim det men atsaid brom det kemp en olabat bin stonim im garram ston en kilim im ded. Lagijat na detlot Isreil pipul bin dum wanim YAWEI bin dalim Mosis.

# 25

### *Det namba 7 yiya*
### *Dyudaranami 15:1-11*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis ontop langa det bigwan hil gulum Sainai, 2 blanga gibit ol dislot lowa langa ola Isreil pipul. Imbin tok, "Wen yumob garra go langa det kantri weya ai garra gibit yumob, yumob garra larram det pedik abum spel langa det namba 7 yiya. 3 Yumob garra growimap ola sid daga en lukaftumbat yumob greip en frut tri fam en gajimbat ola daga fo 6 yiya. 4 Bat det namba 7 yiya det graun garra abum spel. Yumob garra gibit langa mi. Yumob kaan growimap eni sid daga o lukaftumbat yumob greip en frut tri fam. 5 Yumob kaan gajim blanga kipumbat detlot sid daga weya imbin gro miselp. En nomo gajimbat en selimbat detlot greip daga brom detlot tri yumob nomo bin lukaftumbat. Wal yumob garra spelim det graun fo wan yiya. 6 Bat stil yumob garra abum gudwan daga blanga yumob, en yumob wekinmen en wekingel, en ola najalot pipul hu jidan garram yumob, 7 en ol yumob enimul, en ola wailwan enimul langa det kantri. Olabat garra dagadagatbat ol detlot daga weya bin grogrobat miselp."✡

### *Det lowa wen ola kantri garra gobek langa detlot fesmob boswan blanga det kantri*

8 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob garra kaundimap 7 yiya sebenbala taim. Det namba garra jidan 49 yiya. 9 En langa det namba 10 dei langa det namba 7 manth, Det Speshalwan Dei Blanga Deigidawei Ola Nogudbalawei Blanga Pipul, yumob garra jandim men blanga blowim det longwan wisul ebriweya langa det kantri. 10 Lagijat na yumob garra dum, dumaji det namba 50 yiya ola kantri garra gobek langa detlot fesmob boswan blanga det kantri, en det taim na ebribodi hu jidan langa det kantri garra jidan fri. En langa det yiya, eni kantri weya sambodi bin selim garra gobek langa det boswan o im bigininimob, en enibodi hubin jidan wekinmen o wekingel laiga prisana garra gobek langa olabat ronwan femili. 11 Yumob kaan plentimbat eni sid daga, o kadimat en kipumbat det sid daga weya im gro miselp, o gajimbat detlot greip daga weya bin gro langa detlot tri yumob nomo bin lukaftumbat. 12 Det yiya na im garra jidan brabli seikridwan blanga yumob. Yumob gin oni dagat det daga weya im gro miselp langa pedik.

13 "Wal langa det yiya, ola kantri weya olabat bin selim garra gobek langa detlot fesmob boswan blanga det kantri. 14 Wulijim wen yumob selim yumob kantri langa najawan Isreil men, o baiyim mowa kantri, yumob nomo meigim miselp rong blanga mani said. Yumob garra dum raitwei. 15 En det mani garra jidan raitwan namba blanga haumeni yiya bifo im garra gobek langa detlot fesmob boswan blanga det kantri. 16 If im jidan loda yiya, det mani garra gowap mowa haiwan, bat if im jidan oni lilbit taim, wal det mani garra godan lilbit, dumaji wen olabat selim det kantri olabat garra jinggabat haumatj sid daga olabat gin gajim. 17 En nomo trikimbat detlot Isreil pipul

✡ **24:20** Eksa 21:23-25; Dyud 19:21; Meth 5:38 ✡ **24:22** Nam 15:16 ✡ **25:7** Eksa 23:10,11

hu jidan yumob ronwan kantrimen, bat yumob garra duwit langa mi na YAWEI det trubala God blanga yumob."

### *Hau ola Isreil pipul garra abum daga langa det namba 7 yiya*

18 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob garra duwit langa ol detlot lowa blanga mi weya aibin dalimbat yumob, wulijim yumob gin jidan gudwei langa dijan kantri. 19 Dijan kantri garra growimap olkain gudwan daga, en yumob garra abum blendibala daga blanga dagat, en yumob garra jidan gudwei.

20 "Bat sambodi garra askim yumob wanim daga yumob garra dagadagatbat langa det namba 7 yiya, wen yumob nomo bin growimapbat eni frut daga o sid daga en yumob nomo bin gajimbat eni daga. 21 Wal ai garra meigim det daga gro brabli gudwei langa det kantri langa det namba 6 yiya, wulijim det kantri garra abum naf gudwan daga blanga det dubala yiya. 22 Wen yumob growimapbat yumob sid daga langa det namba 8 yiya, yumob garra stil dagat wanim yumob bin kadimat langa det namba 6 yiya, en yumob garra abum naf daga raidap yumob gajimbat det nyuwan daga."

### *Wen detlot fesmob boswan blanga det kantri garra baiyimbek im*

23 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Blanga yumob kantri, yumob kaan selim olagija, dumaji im nomo blanga yumob, im blanga main. Yumob jis laik detlot najalot pipul brom najalot kantri hu oldei lau blanga yusumbat. 24 If enibodi bin baiyim sambala kantri en im wandim selim det kantri im garra askim detlot fesmob boswan blanga det kantri if im wandim baiyimbek det kantri. 25 If eni Isreil men jidan powan, en im garra lafta selim im kantri, wal im ronwan rileishan garra baiyimbek det kantri. 26 Maitbi det men nomo garram eni rileishan blanga album im baiyimbek det kantri. Wal wen im abumbat naf mani im gin baiyimbek det kantri miselp. 27 Wal lagijat na im garra peiyim det men hubin baiyim det kantri brom im. Im garra pei im det rait mani blanga haumeni yiya bifo det yiya wen det kantri garra gobek langa im. 28 Bat if det men nomo garram naf mani blanga baiyimbek det kantri, det kantri garra jidan blanga det men hubin baiyim raidap langa det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri.

29 "En if enibodi selim im haus insaid langa det taun garram wol, im garram rait blanga baiyimbek det haus langa det seimwan yiya imbin selim. 30 Bat if im nomo baiyimbek bifo det yiya bin binij, wal im garra lujim det haus, en det haus garra jidan blanga det men hubin baiyim en blanga im bigininimob. Det haus kaan gobek langa det men wen det namba 50 yiya garra kaman wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri. 31 Bat det lowa blanga selim haus langa det taun weya nomo garram wol, garra jidan seim laik det lowa blanga det kantri. Det fesmob boswan garra rait blanga baiyimbek det haus, en det haus garra gobek langa det fesmob boswan langa det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri. 32 Bat det Libai klen garra rait blanga baiyimbek detlot haus blanga olabat enitaim langa det taun weya dei oldei jidan. 33 If eni Libaimen selim det haus insaid langa det taun, en im nomo baiyimbek, wal im garra gobek langa im langa det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri, dumaji detlot haus insaid langa olabat ronwan taun im blanga det Libai klen olagijawan. 34 Bat detlot pedik olaran langa detlot Libai taun, dei kaan neba selim. Detlot kantri jidan blanga olabat olagijawan."

### *Lendimbat mani langa powan pipul*

35 Wal YAWEI bin kipgon tok, "If eni Isreil kantrimen hu jidanbat langa yumob, en im jidan powan, en im nomo garram naf daga, wal yumob lukaftumbat im jis laik yumob oldei lukaftumbat

✡ **25:35** Dyud 15:7,8

yumob wekinmen, wulijim im gin kipgon jidanbat garram yumob.✡ 36 Nomo meigim yumob kantrimen peiyimbek yumob mowa mani ontop langa wanim yumob bin lendimbat im. Yumob garra duwit langa mi en larram yumob kantrimen olabat jidan gulijap langa yumob. 37 Nomo meigim im peiyimbek yumob mowa mani ontop langa wanim yumob bin lendimbat im. Nomo meigim im pei yumob tumatj mani wen im baiyimbat daga brom yumob.✡ 38 Mi na YAWEI bin tok. Aibin bringimat yumob brom Ijip, en ai garra gibit yumob det kantri gulum Keinan, en mi na blanga yumob God."

### *Larramgo detlot wekinmen hu yubin baiyim*

39 Wal YAWEI bin kipgon tok, "If eni Isreil kantrimen jidan gulijap langa yumob brabli powan, en im wandim selim miselp langa yumob blanga meigim miselp wekinmen blanga yumob, wal yumob kaan larram im dum det wek laik im jidan prisana. 40 Im garra jidan langa yumob gudwei en wek blanga yumob jis laik wekinmen hu yumob peiyim, raidap det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri. 41 En langa det taim im en im biginimob garra libum yumob, en dei garra gobek langa olabat ronwan femili en langa olabat ronwan kantri weya olabat grengrenfathamob bin jidan bifo. 42 Wal yumob Isreil pipul, yumob wekinmen blanga mi, en aibin bringimat yumob brom Ijip. Yumob kaan jidan wekinmen laiga prisana. 43 Nomo tridimbat olabat nogudbalawei, bat yumob garra duwit langa mi. 44 If yumob wandim detkain wekinmen, yumob garra lafta baiyim olabat brom detlot pipul brom najalot kantri. 45 En yumob gin baiyim detlot biginini brom detlot pipul brom najalot kantri hubin jidanbat garram yumob. Detlot biginini hubin bon langa yumob kantri gin jidan wekinmen blanga yumob. 46 En yumob gin libum olabat langa yumob ronwan biginini wen yumob dai. Olabat garra wek blanga yumob biginini raidap olabat dai, bat yumob kaan tridimbat eni Isreil pipul nogudbalawei.✡

47 "Maitbi sambodi brom najalot kantri hu jidan garram yumob bin meigimbat loda mani en jidan ritjwan, en sambala Isreil pipul jidan powan en im selim miselp langa det ritjwan men o im femilimob blanga jidan wekinmen. 48 Afta wen imbin selim miselp im stil garram det rait blanga sambodi blanga baiyimbek im, maitbi wanbala braja blanga im, 49 o im anggul o najawan rileishan gin baiyimbek im, o if det men garram naf mani, wal im gin pei blanga meigim miselp fri. 50 Wal im garra tok langa det bos hubin baiyim im, en dei garra kaundimap detlot yiya brom det taim weya imbin selim miselp raidap langa det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri, en im garra peiyim det boswan det rait mani blanga meigim miselp fri. 51-52 En im garra gibitbek sambala mani langa detlot yiya weya im stil garra kaman bifo det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri. 53 Im garra jidan wulijim wekinmen weya im gajim pei. Det boswan kaan tridimbat im nogudbalawei. 54 If im kaan meigim miselp fri, wal im en im biginini olabat garra go fri langa det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri. 55 Wal yumob Isreil pipul, yumob wekinmen blanga mi, en aibin bringimat yumob brom Ijip. Yumob kaan jidan wekinmen laiga prisana hu nomo garram pei olataim. Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob."

# 26

### *Gudbala ting garra hepin wen yumob duwit langa YAWEI*

*Dyudaranami 7:12-24; 28:1-14*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Nomo meigimbat eni drimin sheip, en nomo weshipbat ol detlot drimin ston

✡ **25:37** Eksa 22:25; Dyud 23:19,20 ✡ **25:46** Eksa 21:2-6; Dyud 15:12-18 ✡ **26:1** Eksa 20:4; Labid 19:4; Dyud 5:8; 16:21,22; 27:1

du. Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.✡ 2 Yumob garra kipum detlot serramoni, en yumob garra rispek langa det pleis weya yumob weship langa mi. Mi na YAWEI det trubala God.

3 “If yumob kipgon bulurrumbat main lowa en duwit langa main wed, 4 wal ai garra jandim rein langa yumob, wulijim det graun garra abum loda gudwan sid daga en detlot tri garra abum loda gudwan frut daga. 5 Blanga yumob sid daga garra jidan detmatj na. Yumob garra stil kadimbat detlot sid daga wen olabat redi blanga gajimbat detlot greip daga, en yumob garra stil gajimbat greip daga wen im taim blanga plentimbat detlot sid daga igin. Yumob garra abum detmatj na blanga dagadagatbat en yumob garra jidanbat seifwan langa det kantri blanga yumob.✡

6 “Wal ai garra meigim yumob jidan gudbinjiwei langa det kantri, en yumob garra jidanbat gudwei en nobodi kaan ardimbat yumob. Ai garra binijimap ola jigiwan enimul langa det kantri, en yumob kaan faitfaitbat enimo. 7 En yumob garra ranimap ola enami blanga yumob, en binijimap olabat brabliwei. 8 En faibala men garra bidim 100 men, en 100 men garra bidim 10,000 men. 9 Ai garra brabli gudbinji langa yumob en gibit yumob loda biginini, en ai garra kipum main strongwan pramis blanga yumob. 10 Yumob garra kadimat ola sid daga wulijim im garra jidan naf raidap det neks yiya, en sambala leftobawan sid daga yumob lafta tjakidawei, dumaji yumob garra meigim rum blanga pudumwei det nyuwan sid daga. 11 Wal ai garra jidan garram yumob langa det Seikridwan Tent, en ai kaan neba libum yumob. 12 Ai garra oldei jidan garram yumob. Mi na God blanga yumob en yumob na main pipul olabat.✡ 13 Mi na YAWEI, en aibin bringimat yumob brom Ijip wulijim yumob kaan jidan laiga prisana enimo. Aibin breigim det strongwan pawa det bin holdimdan yumob en aibin meigim yumob jidan fri, en aibin meigim yumob wok nomo bradinbalawei enimo.”

### *Nogudwan ting garra hepin wen yumob nomo duwit langa YAWEI*
### *Dyudaranami 28:15-68*

14 Wal YAWEI bin kipgon tok, “If yumob nomo duwit langa main wed, wal ai garra panishim yumob. 15 If yumob nomo duwit langa mi en nomo duwit langa main lowa en if yumob bin breigim det strongwan pramis weya aibin meigim garram yumob, 16 wal ai garra panishimbat yumob. Ai garra panishim yumob brabliwei, en ai garra jandim strongbala siknis en tharran na garra meigim yumob blainwan, en meigim yumob laif nogud. Wal yumob garra plentimbat sid daga, bat im kaan jidan gudwan, dumaji ola enami blanga yumob garra kaman en bidim yumob en olabat garra dagat detlot daga weya yumob bin growimapbat. 17 En ai garra gibit bekboun langa yumob, wulijim detlot enamimob garra bidim yumob, en detlot hu heidimbat yumob, olabat garra kaman en jidan boswan langa yumob. Wal yumob garra jidan bradin brabliwei, en yumob garra ranawei wen nobodi nomo bin ranimap yumob.

18 “If yumob stil nomo duwit langa mi, wal ai garra panishim yumob brabli adbala. 19 Ai garra stapam detlot praudbalawei blanga yumob en nomo jandim eni rein, en det kantri blanga yumob garra jidan brabli draiwan en adwan jis laik aiyan. 20 Det graun kaan jidan gudwei, en im kaan abum eni gudwan daga en ola tri kaan abum eni frut daga. Nomeda yumob garra dumbat ola adwek bat yumob kaan gajim eni daga.

21 “En if yumob kipgon dumbat nogudbala ting en nomo duwit langa mi, wal ai garra panishim yumob brabli adbalawei. 22 Ai garra jandim brabli jigiwan enimul langa yumob, en olabat garra kilim ola biginini blanga yumob, en binijimap ola enimul blanga yumob, en olabat garra libum oni lilbit pipul langa det roud.

23 “Afta yumob bin abum ol dislot panishim, en if yumob stil nomo lisin langa mi, en nomo duwit langa mi,

✡ **26:5** Dyud 11:13-15; 28:1-14 ✡ **26:12** 2 Karin 6:16

24 wal ai garra kipgon panishim yumob
brabli adbalawei. 25 Wal ai garra jandim
loda ami blanga binijimap yumob, du-
maji yumob bin breigim det strongwan
pramis weya wibin meigim mijamet, en
if yumob majurrumap miselp langa detlot
taun blanga wotjim miselp, wal ai garra
jandim strongbala siknis langa yumob,
en yumob garra lafta gibit miselp langa
yumob enamimob. 26 Ai garra stapam yu-
mob brom gajimbat daga, wulijim tenbala
gel olabat garra yusumbat oni wanbala
faiya blanga gugumbat ola damba weya
olabat garram. En ebribodi garra abum
oni lilbit damba en wen yumob dagat,
yumob garra stil jidan hanggriwan.

27 "Wal if yumob stil kipgon dumbat
detlot nogudbala ting en nomo duwit
langa mi, 28 wal yumob garra meigim
mi brabli wail na, en ai garra panishim
yumob brabli adbalawei. 29 Yumob garra
jidan brabli hanggribala en yumob garra
dagat yumob ronwan biginini. 30 Ai garra
binijimap det pleis weya yumob oldei we-
ship detlot drimin sheip deya langa detlot
hil. Ai garra bitsimap detlot teibul weya
yumob oldei barnim det gudsmelwan
medisin, en tjakidawei yumob dedwan
bodi langa detlot drimin sheip. Ai garra
jidan brabli wail langa yumob, 31 en ai
garra binijimap detlot taun blanga yu-
mob, en detlot pleis weya yumob oldei
weshipbat, en ai kaan gudbinji langa
yumob sekrifais. 32 Ai garra binijimap
yumob kantri brabliwei, en detlot enami
blanga yumob hu garra kaman en teikoba
det kantri blanga yumob garra brabli
hatjamp. 33 Ai garra jandim ami langa
yumob en olabat garra deigidawei yumob
langa najalot kantri. En yumob kantri
garra jidan nomo garram eni pipul en
yumob taun garra jidan brabli rabishwan.
34-35 Ai garra gibit det kantri blanga yu-
mob brabli longwan spel, dumaji yumob
nomo bin gibit det kantri gudwan spel.
Wal det kantri garra jidan lagijat brabli
longtaim, en yumob garra jidanbat langa
najalot kantri langa yumob enamimob.

36 "Ai garra meigim yumob jidan langa
najalot kantri, en yumob garra bradin
brabliwei, en wen yumob garra irrim det
saun blanga detlot bushis wen det win
blowimbat yumob garra ranawei. Yumob
garra ranawei jis laik wen det enami
ranimapbat yumob, en yumob garra bul-
dan wen nomo eni enami gulijap langa
yumob. 37 Yumob garra buldan langa
yumob kantrimen wen nobodi nomo ran-
imapbat yumob, en yumob kaan fait
langa eni enami. 38 En yumob garra dai
langa najalot kantri. Detlot enami blanga
yumob garra teikoba yumob. 39 Sambala
pipul hu stil jidan laibala langa det kantri
blanga detlot enami blanga yumob garra
jidan brabli soribala en nogudbinji brom
yumob nogudbalawei, en blanga yumob
grengrenfathamob nogudbalawei.

40 "Bat bambai yumob garra jidan sorib-
ala blanga detlot nogudbalawei blanga
yumob, en detlot nogudbalawei blanga
yumob grengrenfathamob hubin gibit mi
bekboun brabliwei. 41 Yumob garra sabi
aibin gibit bekboun langa yumob en aibin
jandim yumob langa detlot najalot kantri
blanga yumob enamimob. En yumob
garra sabi aibin panishim yumob blanga
yumob nogudbalawei en bambai yumob
garra jinggabat en jidan lobala. 42 En ai
garra jinggabat main strongwan pramis
aibin meigim garram yumob grengren-
fathamob, Jeikob, Aisik en Eibrahem, en
ai garra meigim main pramis nyuwan
en gibit main pipul tharran kantri igin.✡
43 Bat basdam yumob garra gowei brom
yumob kantri, wulijim det kantri garra
abum spel, en yumob garra abum pan-
ishmen, dumaji yumob bin tenim miselp
brom mi, en brom main lowa weya aibin
gibit langa yumob. 44 Bat nomeda yu-
mob garra jidan langa det kantri weya
yumob enami jidan, ai kaan gibit bek-
boun langa yumob en ai kaan binijimap
yumob olagijawan. Dumaji ai kaan
breigim det strongwan pramis weya aibin
meigim garram yumob, en mi na YAWEI
det trubala God blanga yumob. 45 Ai
garra meigim main strongwan pramis
igin weya aibin meigim garram yumob

✡ **26:42** Jen 17:7,8; 26:3,4; 28:13,14

grengrenfathamob, wen aibin shoum ola pipul brom najalot kantri main pawa wen aibin bringimat main pipul olabat brom Ijip, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.
46 Wal dislot na ola lowa weya YAWEI bin gibit Mosis langa det bigwan hil gulum Sainai blanga ol detlot Isreil pipul.

# 27

*Detlot lowa blanga meigim strongbala pramis langa YAWEI*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin gibit Mosis dislot lowa na blanga detlot Isreil pipul. Imbin tok, "Wal if sambodi bin gibit yu langa mi na YAWEI blanga wek blanga mi, en bambai yu wandim meigim miselp fri brom det pramis, 3-7 yu garra peiyim det raitwan mani blanga meigim miselp fri.

Blanga wan men brom 20 yiya ol raidap 60 yiya ol, im garra pei 50 silba mani.
Blanga wan wuman, im garra pei 30 silba mani.
Blanga wan yangboi brom 5 yiya ol raidap 20 yiya ol, im garra pei 20 silba mani.
Blanga wan yanggel, im garra pei 10 silba mani.
Blanga wan beibi boi raidap langa 5 yiya ol, im garra pei 5 silba mani.
Blanga wan beibi gel, im garra pei 3 silba mani.
Blanga wan olmen hu jidan mowa langa 60 yiya ol, im garra pei 15 silba mani.
Blanga wan olgamen hu jidan mowa langa 60 yiya ol, im garra pei 10 silba mani.

8 "If enibodi bin meigim detkain pramis en im powan en im kaan pei det raitwan mani, wal im garra lafta go langa det serramonimen, en det serramonimen garra meigim det mani godan lowan, wulijim det men gin peiyim.
9 "If enibodi meigim pramis blanga gibit mi eni enimul nomo garram enijing rong langa im, wal tharran im brabli seikridwan, 10 en det wan hubin meigim det pramis, im kaan tjeinjim en gibit difrinwan enimul, en if im dum tharran wal im garra gibit det dubala enimul langa mi. 11 Bat if enibodi meigim pramis en gibit enimul weya nomo klinbala blanga serramoni, wal im garra deigim det enimul langa det serramonimen. 12 En det serramonimen garra luk langa ola gudwan en ola nogudwan ting blanga det enimul, en det serramonimen garra dalim im haumatj mani im garra pei en im kaan tjeinjim. 13 En if im wandim baiyimbek det enimul, wal im garra peiyimbek det seimwan mani en lilbit mowa.
14 "En if enibodi gibit im haus langa mi, det serramonimen garra dalim im haumatj mani blanga det haus, en det serramonimen garra luk langa ola gudwan en ola nogudwan ting blanga det haus en det serramonimen garra dalim im haumatj im garra pei en im kaan tjeinjim. 15 En if im wandim baiyimbek det haus, wal im garra peiyimbek det seimwan mani en lilbit mowa.
16 "En if enibodi gibit sambala graun langa mi, wal dei garra wekimat det mani blanga haumatj sid dei garra plentimbat langa det kantri. En det mani garra jidan 10 silbawan mani blanga ebri 20 kilogrem sid. 17 En if im gibit det graun langa det namba 50 yiya wen ola kantri oldei gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri, wal im garra peiyim det bigwan mani. 18 En if im gibit det graun bambai, wal det serramonimen garra meigim det mani raitwan blanga detlot yiya weya garra kaman raidap langa det namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri, en det mani garra godan lilbit. 19 En if im wandim baiyimbek det graun, wal im garra lafta peiyim det seimwan mani en lilbit mowa. 20 Bat if im nomo baiyimbek det graun brom mi en im selim langa sambodi, wal im kaan neba baiyimbek brom mi igin. 21 Langa det neks namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri, wal det graun garra jidan blanga main olataim en detlot serramonimen garra jidan bos blanga det graun.
22 "En if enibodi gibit eni graun langa mi weya imbin baiyim, 23 wal det ser-

ramonimen garra dalim im det raitwan mani blanga detlot yiya weya garra kaman raidap langa det neks namba 50 yiya wen ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri, en im garra peiyim det mani det seimwan dei. Det mani blanga main. 24 En langa det namba 50 yiya ola kantri garra gobek langa ola fesmob boswan blanga det kantri o langa detlot biginininimob blanga olabat. 25 Wal ol detlot mani dei garra pei, im det raitwan mani.

26 “Wal ebri fesbonwan gabigabi o gidigidi o lilwan ship im blanga main, wulijim nobodi kaan gibit blanga friwan ofring langa mi, 27 bat ebri fesbonwan enimul weya nomo klinbala blanga serramoni, dei gin baiyimbek garram det raitwan mani en lilbit mowa. If im nomo bin baiyimbek, wal najawan men gin baiyim garram det raitwan mani.

28 “En nobodi nomo lau selim o baiyimbek wanim imbin gibit mi brabli trubalawei, nomeda imbin gibit men o wuman o biginini o enimul o graun, dumaji im blanga mi olataim.✡ 29 Nomeda if im men o wuman o biginini weya bin pramis langa mi brabli trubalawei, yu kaan baiyimbek. Im garra lafta dai.

30 “Ebri tenbala beig blanga daga det kantri growimap, nomeda sid daga o frut daga, yumob garra gibit wanbala beig langa mi. 31 If enibodi wandim baiyimbek detlot sid daga o frut daga, wal im garra pei det raitwan mani en lilbit mowa. 32 En wen yu kaundimap ola enimul, wal ebri namba 10 blanga main. 33 Wal det boswan im nomo lau blanga tjeinjim eni enimul nomeda if im nogudwan o gudwan wen im kaundimap det namba ten, en im nomo lau blanga meigimbat plen blanga tjeinjimbat eni enimul. If im tjeinjimbat wan enimul wal det dubala enimul na garra jidan brabli seikridwan blanga mi, en im nomo lau blanga baiyimbek.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

34 Dijan na im ol detlot lowa weya YAWEI bin gibit langa Mosis ontop langa det bigwan hil gulum Sainai blanga detlot Isreil pipul.

Binij na.

✡ **27:28** Nam 18:14 ✡ **27:33** Nam 18:21; Dyud 14:22-29

# Nambas
## Wen Detlot Isreil Pipul Bin Jidan Langa Deset Kantri

Wal dijan na det stori blanga detlot Isreil pipul hubin kamat brom Ijip. Deibin jidan deya langa det deset kantri fo 40 yiya. Nomeda olabat bin abum loda adtaim en bin gibit bekboun langa God, bat stil God bin kipgon maindimbat olabat wen deibin deya langa det deset kantri raidap deibin redi blanga go langa det kantri gulum Keinan.

### *Det basdamwan deibin kaundimap ola Isreil pipul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis deya langa det deset kantri gulum Sainai, insaid langa det Seikridwan Tent. Dijan bin det fes dei langa det sekan manth brom det sekan yiya wen ola Isreil pipul bin kamat brom det kantri gulum Ijip. 2-3 Wal YAWEI bin tok, "Yu en Eran garra kaundimap ola klen en ola femili blanga ola Isreil pipul. Yu garra raidimdan ola neim blanga ola men 20 yiya ol en oba hu gin fait langa eni enami. 4 Yunbala garra askim wanbala boswan brom ebri klen blanga album yunbala." Lagijat na YAWEI bin tok.

5-16 Wal dislot na ola neim blanga detlot men hu garra jidan lida blanga dislot klen, en olabat garra album Mosis en Eran.

Blanga det Rubin klen det lida bin neim Elisuwa det san blanga Shediyu.
Blanga det Simiyan klen det lida bin neim Shelumiyel det san blanga Surishadai.
Blanga det Juda klen det lida bin neim Neishan det san blanga Aminadeb.
Blanga det Isaka klen det lida bin neim Nethanel det san blanga Suwara.
Blanga det Sebyulan klen det lida bin neim Eliyab det san blanga Helon.
Blanga det Ifreiyim klen det lida bin neim Ilaishama det san blanga Amihad.
Blanga det Manesa klen det lida bin neim Gameiliyal det san blanga Pedasura.
Blanga det Benjamin klen det lida bin neim Abidan det san blanga Gidiyanai.
Blanga det Den klen det lida bin neim Ahisa det san blanga Amishadai.
Blanga det Esha klen det lida bin neim Pagiyel det san blanga Okran.
Blanga det Ged klen det lida bin neim Eliyasaf det san blanga Dyuwel.
Blanga det Neftali klen det lida bin neim Ahira det san blanga Einan.

17-19 Wal dislot twelbala men na bin album Mosis en Eran blanga raundimap detlot Isreil pipul. Deibin tok, "Yumob kaman iya na. Melabat garra kaundimap ola pipul langa ola klen en ola femili, en melabat garra raidimdan ola neim blanga ola men 20 yiya ol en oba." Lagijat na deibin dum langa det feswan dei langa det sekan manth, deya langa det deset kantri gulum Sainai dumaji YAWEI bin dalim dubala blanga dum tharran. 20-45 Ola men hubin 20 yiya ol en oba, en hu gin fait langa eni enami, deibin raidimdan olabat neim en olabat klen en femili. Deibin stat raidimdan olabat neim blanga det klen det bin kamat brom det bigiswan san blanga Jeikob neim Rubin. Wal dislot na detlot neim en namba weya deibin raidimdan brom ebri klen.

Blanga det Rubin klen det namba bin 46,500.
Blanga det Simiyan klen det namba bin 59,300.
Blanga det Ged klen det namba bin 45,650.
Blanga det Juda klen det namba bin 74,600.
Blanga det Isaka klen det namba bin 54,400.
Blanga det Sebyulan klen det namba bin 57,400.
Blanga det Ifreiyim klen det namba bin 40,500.
Blanga det Manesa klen det namba bin 32,200.
Blanga det Benjamin klen det namba bin 35,400.

Blanga det Den klen det namba bin 62,700.
Blanga det Esha klen det namba bin 41,500.
Blanga det Neftali klen det namba bin 53,400. 46 Holot ola men 20 yiya ol en oba bin 603,550.✡
47 Dei nomo bin raidimdan detlot neim blanga det Libai klen, 48 dumaji YAWEI bin tok langa Mosis, 49 “Wen yu kaundimap ol detlot men hu gin fait, nomo kaundimap det klen blanga Libai. 50 Yu garra meigim det Libai klen jidan bos blanga lukaftumbat detlot ebrijing insaid langa det Seikridwan Tent, en dei garra garrimapbat det Seikridwan Tent garram detlot ebrijing na. En dei garra oldei pudumap olabat ronwan kemp raidaran det Seikridwan Tent. 51 Ebritaim wen yumob shifdim kemp langa det nyuwan pleis, wal det Libai klen garra oldei deigimat det Seikridwan Tent en pudumap langa det nyuwan pleis. En if enibodi hu nomo Libai klen kaman gulijap langa det Seikridwan Tent, yu garra kilim im ded. 52 En ebri femili blanga ola Isreil pipul garra sabi wujei olabat garra pudumap olabat ronwan kemp gulijap langa olabat ronwan fleig. En ebri klen grup garra jidan gulijap langa olabat ronwan fleig. 53 Bat det Libai klen garra oldei kemp raidaran langa det Seikridwan Tent blanga wotjimbat, wulijim nobodi kaan go gulijap langa det Seikridwan Tent en meigim mi brabli einggri langa ola Isreil pipul.” Lagijat na YAWEI bin tok langa Mosis.
54 Wal detlot Isreil pipul bin dum ebrijing wanim YAWEI bin dalim langa Mosis.

# 2

### *Wujei detlot klen garra pudum olabat kemp*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Mosis en Eran blanga detlot Isreil pipul na, wujei dei garra pudumap olabat ronwan kemp gulijap langa olabat ronwan fleig. Ebri klen grup garra jidan gulijap langa olabat ronwan fleig. Det Libai klen garra oldei pudumap olabat kemp raidaran langa det Seikridwan Tent. En det najalot klen garra kemp raidaran langa det Libai klen.
3-9 Det Juda klen en naja dubala klen garra jidan garram olabat lida sanraisaid langa det Seikridwan Tent garram olabat ronwan fleig. Dislot na detlot lidamob en namba blanga detlot klen.
Blanga det Juda klen det lida bin Neishan det san blanga Aminadeb en det namba bin 74,600.
Blanga det Isaka klen det lida bin Nethanel det san blanga Suwara en det namba bin 54,400.
Blanga det Sebyulan klen det lida bin Eliyab det san blanga Helon en det namba bin 57,400.
Holot bin 186,400.
Wal ol dislot na garra go lida ebritaim wen olabat shifdim kemp langa najawan pleis.
10-16 Orait, det Rubin klen en det naja dubala klen garra go sekanwan en bulurrum det Juda klen en dei garra jidan garram olabat lida sauthsaid langa det Seikridwan Tent garram olabat ronwan fleig. Dislot na det lidamob en namba blanga detlot klen.
Blanga det Rubin klen det lida bin Elisuwa det san blanga Shediyu en det namba bin 46,500.
Blanga det Simiyan klen det lida bin Shelumiyel det san blanga Surishadai en det namba bin 59,300.
Blanga det Ged klen det lida bin Eliyasaf det san blanga Dyuwel en det namba bin 45,650.
Holot bin 151,450.
Ol dislot na garra bulurrum det Juda klen ebritaim wen olabat shifdim kemp langa najawan pleis.
17 Wal wen detlot Isreil pipul garra shifdim olabat kemp langa det nyuwan kantri, wal det Juda klen garra abum dei ronwan fleig en dei garra lidimbat dei ronwan klen grup en femili. En brom deya det Rubin klen en det Libai klen garra bulurrum olabat en garrimap det Seikridwan Tent. Biyain langa olabat det Ifreiyim klen garra kaman en det laswan

✡ **1:46** Nam 26:1-51

grup im det klen blanga Den. Ola klen garra bulurrum miselp en dei garra ol bulurrum olabat ronwan fleig.

18-24 Orait, det Ifreiyim klen en det naja dubala klen garra jidan garram olabat lida sangodanwei langa det Seikridwan Tent garram olabat ronwan fleig. Dislot na det lida en namba blanga detlot klen.

- Blanga det Ifreiyim klen det lida bin Ilaishama det san blanga Amihad en det namba bin 40,500.
- Blanga det Manesa klen det lida bin Gameiliyal det san blanga Pedasura en det namba bin 32,200.
- Blanga det Benjamin klen det lida bin Abidan det san blanga Gidiyanai en det namba bin 35,400.
- Holot bin 108,100.

Ol dislot na garra bulurrum det Libai klen ebritaim wen olabat shifdim kemp langa najawan pleis.

25-31 Orait, det klen blanga Den en det naja dubala klen garra jidan garram olabat lida nowathsaid langa det Seikridwan Tent garram olabat ronwan fleig. En det klen blanga Den garra go laswan. Dislot na det lida en namba blanga detlot klen.

- Blanga det Den klen det lida bin Ahisa det san blanga Amishadai en det namba bin 62,700.
- Blanga det Esha klen det lida bin Pagiyel det san blanga Okran en det namba bin 41,500.
- Blanga det Neftali klen det lida bin Ahira det san blanga Einan en det namba bin 53,400.
- Holot bin 157,600.

Ol dislot na garra bulurrum det Ifreiyim klen ebritaim wen olabat shifdim kemp langa najawan pleis.

32 Det namba blanga detlot Isreil pipul bin 603,550. 33 Wal im nomo bin raidimdan neim blanga det Libai klen, dumaji YAWEI bin dalim Mosis tharran na.

34 Wal detlot Isreil pipul bin dum ebrijing wanim YAWEI bin dalim Mosis. Deibin kemp gulijap langa olabat ronwan fleig. En deibin wok garram olabat ronwan klen du.

# 3

## *Detlot san blanga Eran*

1 Dislot na det femili blanga Eran en Mosis langa det taim wen YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis deya langa det hil gulum Sainai. 2 Eran bin abum fobala san. Det fesbon san blanga im bin neim Neideb, en det najalot bin neim Abaihu, Eliyeisa en Ithama.✡ 3 Wal Mosis bin gajim oil na en pudum langa Eran fobala san langa olabat hed en imbin meigim olabat serramonimen na. 4 Bat det dubala, Neideb en Abaihu bin dai langa det deset kantri gulum Sainai, dumaji dubala bin gibit nogudwan faiya ofring langa YAWEI. En det dubala nomo bin abum eni biginini. Wal Eliyeisa en Ithama bin serramonimen en deibin kipgon dumbat det wek garram Eran det dedi blanga dubala.✡

## *Det Libai klen garra jidan ola serramonimen*

5 Wal YAWEI bin dalim Mosis, 6 "Yu garra bringimap det Libai klen en meigim olabat wekinmen blanga Eran. 7 Dei garra maindimbat det Seikridwan Tent gudwei wulijim dei garra albumbat Eran, en wek blanga olabat kantrimen du. 8 Dei garra maindimbat ola enijing insaid langa det Seikridwan Tent, en dei garra wek blanga ola Isreil pipul. 9 Oni det Libai klen garra abum det wek blanga album Eran en im dubala san. 10 Yu garra dalim Eran en im dubala san, dei garra dum det wek blanga serramonimen. If enibodi brom najalot klen garra trai blanga dum det wek, wal dei garra lafta kilim im ded, 11-13 dumaji det Libai klen garra jidan main ronwan pipul na. Langa det taim na wen aibin kilim detlot fesbon san blanga detlot Ijip pipul, aibin oni pikimat detlot fesbon san brom detlot Isreil pipul, en detlot enimul du blanga jidan main ronwan pipul. Bat ai nomo wandim detlot fesbon san brom detlot Isreil pipul garra jidan main ronwan pipul, bat ai wandim oni det Libai klen garra jidan main ronwan

✡ **3:2** Nam 26:60 ✡ **3:4** Labid 10:1,2; Nam 26:61 ✡ **3:11-13** Eksa 13:2

pipul, dumaji mi na YAWEI." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *Dei garra kaundimap det Libai klen*

14 Wal langa det deset kantri gulum Sainai YAWEI bin dalim Mosis 15 blanga kaundimap ebribodi langa det Libai klen en femili en raidimdan neim blanga ola beibi boi, raidap langa ola olmenolmen. 16 Lagijat na Mosis bin dum.

17-20 Wal Libai bin abum thribala san neim Geshan, Kohath en Merarai, en detlot na bin grengrenfathamob blanga detlot femili weya bin yusum olabat neim.

Geshan bin abum dubala san neim Libnai en Shimiyai.

Kohath bin abum fobala san neim Emrem, Isa, Hebran en Yusiyel.

En Merarai bin abum dubala san neim Malai en Mushai.

Olabat na bin det grengrenfathamob blanga detlot femili weya bin yusum olabat neim.

21 Wal blanga det femili grup blanga Geshan deya bin det dubala femili gulum Libnai en Shimiyai. 22 En deibin kaundimap ol detlot men brom wan manth ol en oba, en det namba bin 7,500. 23 Ol dislot femili garra kemp sangodansaid biyain langa det Seikridwan Tent. 24 Eliyasaf det san blanga Layel, bin boswan blanga ol detlot Geshan femili, 25 en olabat bin boswan blanga det Seikridwan Tent, insaidwei en atsaidwei, en blanga det ketin langa det dowawei, 26 en blanga det ketin weya jidan raidaran langa det yad blanga det Seikridwan Tent, en langa det teibul blanga ofring en det ketin langa det geit. Olabat bin bos blanga lukaftumbat ol dislot ting na.

27 Wal blanga det femili grup blanga Kohath deya bin detlot femili blanga Emrem, Isa, Hebran en Yusiyel. 28 Wal deibin kaundimap ol detlot men brom wan manth ol en oba, en det namba bin 8,600. 29 Ol dislot femili garra kemp langa sauthsaid langa det Seikridwan Tent. 30 En Elisafan, det san blanga Yusiyel, bin boswan blanga detlot femili, 31 en olabat bin boswan blanga det Seikridwan Boks, en teibul blanga det damba, en det pol blanga det lemp, en blanga detlot teibul blanga ofring, en blanga ol detlot ting weya detlot serramonimen yusumbat insaid langa det Seikridwan Pleis en blanga det ketin langa det dowawei blanga det Brabli Seikridwan Rum. Olabat na bin boswan blanga lukaftumbat ol dislot ting na.

32 Det boswan blanga det Libai klen bin Eliyeisa, det san blanga Eran hubin det serramonimen. Im na bin boswan blanga detlot hu wek langa det Seikridwan Pleis.

33 Wal blanga det femili grup blanga Merarai deya bin det dubala femili gulum Malai en Mushai. 34 Wal deibin kaundimap ol detlot men brom wan manth ol en oba, en det namba bin 6,200. 35 Ol dislot femili garra kemp langa nowathsaid langa det Seikridwan Tent, en Suriyel, det san blanga Ebiheil, bin det boswan blanga detlot femili. 36 Olabat bin boswan blanga maindimbat det freimpat blanga det Seikridwan Tent weya det wadi en pol jidan kroswei, en det bodampat, en ola ebrijing. Dislot na boswan blanga dumbat det wek blanga dislot ebrijing. 37 Dislot iya, olabat bos blanga detlot wadi en pol weya jidan kroswei, en bodampat, en ola peig en roup blanga det atsaid yad du.

38 Mosis en Eran en im sanmob garra kemp lida langa det Seikridwan Tent langa sanraiswei. Olabat na bos blanga ebrijing deya langa det Seikridwan Pleis blanga ola Isreil pipul, en if enibodi mowa garra trai blanga dum, wal dei garra kilim im ded. 39 Wal Mosis en Eran bin duwit langa YAWEI en deibin kaundimap 22,000 boiwan wan manth ol en oba langa det Libai klen.

### *Det Libai klen garra deigim pleis blanga detlot fesbon san*

40-41 Wal YAWEI bin dalim Mosis, "Ola fesbon san blanga ola Isreil pipul, olabat blanga main brom wan manth ol en oba. Yu garra raidimdan olabat neim, bat ai wandim det Libai klen garra deigim pleis blanga detlot Isreil fesbon san. Dei garra jidan main pipul, dumaji mi na YAWEI det trubala God. Ai wandim ola enimul blanga det Libai klen, dei garra deigim pleis blanga ol detlot fesbon

enimul blanga ola Isreil pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.
42 Wal Mosis bin dum lagijat. Imbin
kaundimap ola fesbon san 43 wan manth
ol en oba, en det namba bin 22,273.
44 Brom deya YAWEI bin tok langa
Mosis, 45 "Det Libai klen na jidan main,
jis laik detlot fesbon san blanga ola Isreil
pipul bin jidan bifo, en yu garra meigim
ola enimul blanga det Libai klen blanga
jidan main jis laik detlot fesbon enimul
blanga detlot Isreil pipul bin jidan bifo.
46 Dumaji detlot fesbon san blanga ola
Isreil pipul bin 273 mowa langa det Libai
klen, yu garra lafta baiyimbek detlot 273
fesbon san. 47 Blanga detlot na, yu garra
pei faibala silbawan mani, det raitwan
mani. 48 En gibit det mani langa Eran en
im dubala san." Lagijat na YAWEI bin tok.
49 Wal Mosis bin duwit en gajim 50 det
1,365 silba mani. 51 En imbin gibit langa
Eran en im dubala san.

# 4

## *Det wek blanga det Kohath femili*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim
Mosis 2 blanga kaundimap ola bigwan
femili en ola lilwan femili blanga det
Libai klen blanga det men neim Kohath,
3 en raidimdan ola men brom 30 yiya
ol raidap langa 50 yiya ol, hu gin wek
langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI.
4 Dei garra lukaftumbat ola seikridwan
ting brom insaid det Seikridwan Tent,
ebritaim ola Isreil pipul garra shifdim
olabat kemp langa najawan pleis.
5 Wal YAWEI bin dalim Mosis na,
"Bifo yumob shifdim kemp langa na-
jawan pleis. Eran en im sanmob garra
go insaid langa det Seikridwan Tent, dei
garra deigimat det ketin weya oldei jidan
lida langa det Seikridwan Boks, en dei
garra gaburrumap det Seikridwan Boks
garram det ketin igin. 6 Dei garra pudum
det sofwan letha oba langa det ketin en
pudum bluwan reig ontopwei, en dei
garra pudum det dubala pol langa detlot
fobala ring blanga garrimap det Boks.
7 "Dei garra spredimat bluwan reig oba
langa det teibul blanga damba, weya
dei oldei gibit det ofring langa YAWEI,
en pudum ontop detlot dish en detlot
boul weya yu barnim det gudsmelwan
medisin, en detlot kap blanga det wain
ofring. En dei garra meiksho det damba
garra oldei jidan ontop langa det teibul
blanga ofring. 8 Dei garra spredimat det
redwan reig oba langa det teibul en ola
ebrijing en pudum sofwan letha ontop en
dei garra pudum det dubala pol langa
detlot fobala ring blanga garrimap det
boks.
9 "Dei garra deigim bluwan reig en
gaburrumap det pol garram det seben-
bala lemp, en ola botul en ola ebrijing
blanga detlot lemp. 10 Dei garra repdimap
ol detlot ebrijing garram det sofwan letha,
en dei garra pudum ola ebrijing ontop
langa det wan freimpat weya dei oldei
garrimap.
11 "Afta na dei garra spredimat bluwan
reig oba langa det golwan teibul blanga
ofring en pudum sofwan letha blanga
gaburrumap en dei garra pudum det
dubala pol langa detlot fobala ring blanga
garrimap. 12 Dei garra deigim ol detlot
ebrijing weya dei oldei yusumbat insaid
langa det Seikridwan Pleis en dei garra
gaburrumap garram det bluwan reig en
dei garra pudum det sofwan letha oba
langa detlot ebrijing en pudum langa det
freimpat blanga garrimap.
13 "Wal det teibul blanga ofring weya
dei oldei abum det sekrifais langa yad
blanga det Seikridwan Tent, dei garra
tjakidawei det tjakol garram fet en gabur-
rumap det teibul garram det pepulwan
reig. 14 Dei garra pudum ola ebrijing
ontop langa det reig weya dei oldei
yusumbat langa det teibul blanga ofring,
ola kopawan dish blanga det faiya en
kopawan shabul en huk. Afta dei garra
gaburrumap garram sofwan letha, en
dei garra pudum det dubala pol langa
detlot fobala ring blanga garrimap detlot
ebrijing. 15 Wal wen im taim blanga go
langa det najawan pleis, det femili blanga
Kohath garra garrimap ol detlot seikrid-
wan ting weya Eran en im dubala san
bin meigim redi en dei garra repdimap

ol detlot ebrijing. Det Kohath grup nomo lau tatjim detlot seikridwan ting dumaji if olabat tatjim, wal olabat garra dai." Lagijat na YAWEI bin tok.

16 Eliyeisa, det san blanga Eran hubin det serramonimen, im na boswan blanga det Seikridwan Tent, en blanga det oil blanga detlot lemp, en blanga det gudsmelwan medisin, en det sid daga ofring, en det speshalwan oil dei oldei pudum langa hed langa det speshalwan serramoni, en ebrijing insaid langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI.

17 Wal YAWEI bin tok langa Mosis en Eran, 18 "Nomo larram det femili blanga Kohath 19 kaman gulijap langa detlot seikridwan ting langa det Seikridwan Tent bambai olabat holot gitkil. Blanga dijan na, Eran en im sanmob garra go insaid en dalim ebri men wanim im garra garrimap. 20 Bat if detlot Kohath pipul gowin insaid langa det Seikridwan Tent en luk wanim detlot serramonimen oldei dumbat wen dei meigimbat redi blanga mubum detlot seikridwan ting, wal olabat garra ol dai." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det wek blanga det Geshan femili*

21 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, 22 "Yu garra kaundimap ola femili blanga Geshan. Dumaji olabat blanga det Libai klen. 23 En yu garra raidimdan ola men neim 30 yiya ol raidap langa 50 yiya ol hu gin wek langa det Seikridwan Tent blanga main. 24 Detlot Geshan femili na garra jidan bos blanga garrimapbat ol dislot ting, 25 det insaidpat en det atsaidpat blanga det Seikridwan Tent en det sofwan letha ontopwei, en det ketin blanga det dowawei, 26 en detlot ketin en roup blanga det yad weya go raidaran langa det Seikridwan Tent en langa det teibul blanga ofring, en detlot ketin langa det dowawei langa det yad en ola ebrijing blanga yusumbat blanga pudumap dislot ebrijing. Dei garra dumbat ol dislot wek na. 27 Yu en Eran garra luk detlot Geshan femili garra dum det wek en garrimap ebrijing wanim Eran en im sanmob dalim olabat. 28 Dislot ting na detlot Geshan femili garra dumbat langa det Seikridwan Tent. Ithama, det san blanga Eran hubin serramonimen, garra gibit olabat oda." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det wek blanga det Merarai femili*

29 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu garra kaundimap ola femili blanga Merarai. Olabat blanga det Libai klen. 30 En yu garra raidimdan ola men neim 30 yiya ol raidap langa 50 yiya ol hu gin wek langa det Seikridwan Tent blanga main. 31 Olabat na garra jidan boswan blanga garrimapbat det freimpat en ola enijing blanga det Seikridwan Tent, 32 en ola ebrijing blanga det yad raidaran langa det Seikridwan Tent garram ola ebrijing blanga yusumbat blanga pudumap. Ebri men garram speshalwan ting im garra garrimapbat. 33 Dislot ting na ol detlot Merarai femili garra dum blanga wek langa det Seikridwan Tent. Dei garra duwit blanga Ithama, det san blanga Eran, det serramonimen." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Deibin kaundimapbat ola pipul blanga det Libai klen*

34-48 Wal deibin dum wanim YAWEI bin dalim Mosis, Eran en detlot lida blanga det komyuniti. Deibin kaundimap ola femili blanga det thribala, Kohath, Geshan, en Merarai. Olabat bin blanga det Libai klen. Deibin raidimdan ola men neim hubin 30 yiya ol raidap langa 50 yiya ol hu gin wek langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI. Dislot na ol detlot men deibin kaundimap. Brom det femili blanga Kohath det namba bin 2,750, en brom det femili blanga Geshan det namba bin 2,630 en brom det femili blanga Merarai det namba bin 3,200. Holot bin 8,580.

49 Ebriwan bin raidimdan olabat neim dumaji lagijat na YAWEI bin dalim Mosis. En YAWEI bin gibit oda langa Mosis blanga det wek weya olabat garra oldei dumbat.

## 5

### *Detlot hu nomo klinbala blanga serramoni*

*Labidakas 15:1-30*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa Mosis, 2 "Yu garra dalim ol detlot
Isreil pipul, if enibodi garram nogudwan
skin siknis, o if enibodi garram sowa eni-
weya langa im bodi en jinggijinggi kamat,
o if enibodi bin tatjimbat dedbala bodi,
wal im nomo klinbala blanga serramoni.
3 Yu garra andimwei ol detlot pipul at-
said brom detlot kemp, wulijim dei kaan
meigim nogud det kemp, dumaji dijan
kemp weya mi oldei jidan na garram
main ronwan pipul olabat." Lagijat na
YAWEI bin tok.
4 Wal detlot Isreil pipul bin dum lagijat
na, en deibin jandimwei ol detlot pipul.

### *Hau sambodi garra peiyimbek enibodi wen im dum nogudbala ting langa im*

5 YAWEI bin tok langa Mosis, 6 "Yu garra
dalim ola Isreil pipul if enibodi nomo
jidan trubala langa mi, dumaji im dumbat
nogudbala ting langa sambodi, 7 im garra
tok sori langa det sambodi blanga det
nogudbala ting weya imbin dum, en im
garra peiyimbek blanga wanim imbin
dum rong, en im garra gibit im lilbit
mowa du. 8 Bat if det sambodi bin dai
en im nomo garram eni rileishan, wal
det sambodi hubin dum det nogudbala
ting garra gibit det mani langa YAWEI
blanga det serramonimen. Im garra gibit
det mani seimtaim garram det dediwan
ship ofring blanga meigim im fri brom det
nogudbalawei.✡ 9 Ebri speshalwan ofring
wen detlot Isreil pipul gibit langa YAWEI,
wal det ofring im blanga detlot serramon-
imen. 10 Ebri serramonimen garra abum
det ofring weya sambodi oldei bringim
langa mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Wanim det hasbin garra du wen im reken im waif nomo trubala*

11 Wal YAWEI bin dalim Mosis blanga
dalim ola Isreil pipul dislot wed na. Imbin
tok, 12-14 "Maitbi wanbala men mait reken
im waif nomo trubala langa im en im
reken im waif maitbi bin silipsilipbat
garram najawan men. Bat im nomo sabi,
dumaji im waif nomo bin dalim im, en no-
bodi bin sabi wanim det waif bin dumbat,
en nobodi bin luk if imbin dum tharran.
En det hasbin reken maitbi im waif bin
dum tharran, bat det waif nomo bin dum.
15 Wal det hasbin garra deigim im waif
langa det serramonimen na. En det men
garra deigim wan kilogrem flauwa blanga
ofring. Im nomo lau pudum det oliboil
o eni gudsmelwan medisin ontop, dumaji
det men nomo sabi wanim trubala, bat im
garra bringimap det ofring blanga faindat
if im trubala.
16 "Deya na det serramonimen garra
bringimap det waif en meigim im jandap
lida langa det teibul blanga ofring. 17 Im
garra spilim sambala seikridwan woda
langa det klei boul en deigim sambala
graun brom det flopat langa main Seikrid-
wan Tent, en pudum insaid langa det
woda en im garra go brabli bitawan.
18 Afta na det serramonimen garra lar-
ramdan det wuman heya, en pudum det
flauwa langa det wuman bingga blanga
ofring. Det serramonimen garra holdim
det boul garram det bitawan woda blanga
shoum if im gilti. 19 Brom deya det
serramonimen garra meigim det wuman
agri langa wanim im tok, 'If yu nomo
bin dum nogudbala ting en bin jidan
trubala langa yu hasbin, wal yu kaan
bradin blanga dijan woda, dumaji im
kaan dum eni rong langa yu. 20 Bat
if yubin silipsilip garram najawan men,
21 larram YAWEI panishim yu wulijim
yu kaan abum eni biginini en yu neim
garra jidan nogudbala langa yu ronwan
kantrimen olabat. 22 Larram dijan woda
garra jidan langa yu binji en meigim yu
swelap, en yu kaan abum enimo biginini
if yubin dum det nogudbala ting.' Lagijat
na det serramonimen garra tok.
"Wal det wuman garra tok, 'Yuwai.
Lagijat na YAWEI det trubala God garra
dum.'
23 "Afta na det serramonimen garra
raidimdan det nogudwan wed, en im
garra washimwei det wed langa det boul
garram det bitawan woda. 24 Det ser-
ramonimen sabi wen det wuman garra
dringgim det woda, maitbi det woda
garra meigim det wuman abum loda
pein. 25 Det serramonimen garra deigim

✡ **5:8** Labid 6:1-7

det flauwa brom det wuman bingga en gibit langa mi, en pudum langa det teibul blanga ofring. 26 Im garra barnim sambala flauwa blanga ofring langa det teibul. Afta na im garra meigim det wuman dringgim det woda.

27 "Wal if det wuman bin silipsilip garram najawan men, wal det woda garra meigim im abum loda pein, en im kaan abum eni biginini, en im neim garra jidan nogudbala langa im ronwan kantrimen olabat. 28 Bat if det wuman nomo bin silipsilip garram najawan men, wal nomo eni nogudbala ting garra hepin langa det wuman, en det wuman gin abum beibi bambai.

29-30 "Dijan na det lowa if det men git jelas en reken im waif bin silipsilip garram najawan men. Det wuman garra jandap lida langa main teibul blanga ofring en det serramonimen garra dum det serramoni. 31 Det hasbin blanga det wuman garra jidan nomo garram enijing rong. Bat det wuman if imbin dum nogudbala ting, wal im garra abum det panishmen." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 6

## *Det lowa blanga Nesarait*

1 YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis, 2 "Dalim ola Isreil pipul dislot wed na. If eni men o wuman hu meigim speshalwan pramis blanga meigim miselp Nesarait, en gibit miselp langa mi holbit, 3 wal im kaan dringgim eni wain o grog. Im kaan dringgim enijing brom det greip fam, en im kaan dagat eni greip o reisan.✡ 4 Im garra jidan Nesarait olataim en im nomo lau dagat enijing brom det greip fam, nomeda if im sid, o skin, o frut daga.

5 "Detlot Nesarait nomo lau blanga kadim olabat heya o wiska. Dei garra jidan Nesarait olataim en dei kaan breigim det lowa, dumaji deibin gibit miselp holbit langa mi na. Det heya blanga detlot Nesarait garra jidan sain, dumaji deibin gibit miselp langa mi holbit na.

6-7 "Im kaan go gulijap langa dedbala bodi, nomeda im blanga im mami, o dedi, o sista, o braja, o enibodi. 8 Det Nesarait, im brabli speshalwan blanga mi.

9 "If sambodi dai gulijap langa wan Nesarait, wal im garra weidabat blanga 7 dei en langa det namba 7 dei im garra lafta sheibum im heya, en lagijat na im garra jidan raitwei igin blanga mi. 10 Langa det namba 8 dei im garra bringimap dubala lilwan bard gulum pijin langa det serramonimen lida langa det Seikridwan Tent blanga mi. 11 Det serramonimen garra gibit wanbala bard blanga ofring blanga ola nogudbala ting weya det Nesarait bin dum, en det najawan, im det barnapwan ofring, weya dei abum blanga meigim olabat fri brom det nogudbalawei, dumaji imbin jidan gulijap langa wanbala dedwan bodi. Langa det seimwan dei na, det Nesarait im garra gibit miselp langa mi igin en im garra jidan speshalwan blanga mi igin. 12 Imbin jidan Nesarait bifo bat im nomo lau kaundim tharran, dumaji det heya bin jidan gulijap langa wanbala dedwan bodi. Im garra bringimap wanbala lilwan ship wan yiya ol, blanga gibit sekrifais, en meigim ebrijing rait blanga mi.

13 "Wal wen wanbala Nesarait binij det taim weya imbin pramis, im garra dum dijan. Im garra go langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent, 14 en gibit langa mi thribala enimul nomo garram enijing rong langa olabat. Im garra gibit wan boiwan lilwan ship wan yiya ol blanga det barnapwan ofring, wan gelwan lilwan ship wan yiya ol blanga det nogudbalawei ofring, en wan dediwan ship blanga det ofring gulum feloship ofring. 15 Im garra gibit baskit garram damba nomo garram raising. Fetwan damba im garra meigim. Im garra miksimap det flauwa en oliboil. Im garra meigim biskit en im garra rabum garram lilbit oliboil. Im garra gibit dijan ofring langa mi en seimtaim im garra gibit det raitwan sid daga en wain ofring du.

16 "Wal det serramonimen garra gibit ol dislot ebrijing na langa mi, en im garra gibit det nogudbalawei ofring, en

✡ **6:3** Luk 1:15

det barnapwan ofring du. 17 Im garra kilim det dediwan ship blanga mi blanga abum det feloship ofring en gibit mi det baskit garram ola damba. Im garra gibit det sid daga en wain ofring.

18 "Wal deya langa det dowawei langa det Seikridwan Tent det Nesarait garra kadim im heya holbit en pudum det heya langa det faiya garram det feloship ofring.

19 "Bambai na wen det sholdapat blanga det dediwan ship bin boil, det serramonimen garra deigim im holbit garram wan fetwan damba, en wan lilwan biskit brom det baskit en im garra pudum langa det Nesarait bingga. 20 Brom deya na det serramonimen garra deigim det bif, damba en biskit en im garra gibit det speshalwan presen langa mi. Detlot na seikridwan ofring blanga det serramonimen. En det briskit en det leig blanga det dediwan ship olabat blanga det serramonimen du, dumaji dijan na det lowa blanga det serramonimen. Afta na im kaan jidan Nesarait en im gin dringgim det wain, dumaji im fri brom det pramis weya imbin meigim.

21 "Dislot na det lowa blanga det Nesarait, bat if det Nesarait meigim pramis blanga gibit mowa ofring, wal im garra dum tharran." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *YAWEI bin gibit gudbala wed langa Eran*

22-23 Wal YAWEI bin dalim Mosis blanga dalim Eran en im sanmob blanga tok dijan speshalwan preya blanga detlot Isreil pipul,

24 "Larram YAWEI det trubala God albumbat yumob en lukaftumbat yumob.

25 Larram im jidan gudbinji langa yumob, en kain langa yumob.

26 Larram im luk langa yumob gudbalawei en meigim yumob jidan gudbinjiwei."

27 En YAWEI bin tok, "If dei gulum main neim blanga ol detlot Isreil pipul, wal trubala ai garra jidan gudbinji langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

✡ **6:21** Eks 21:23,24

# 7

### *Detlot ofring blanga ola lida*

1 Bambai na langa det dei wen Mosis bin binij pudumap det Seikridwan Tent blanga YAWEI det trubala God, imbin pudum det oil langa det Seikridwan Tent, en det teibul blanga ofring en ola ebrijing blanga meigim seikridwan. 2 Brom deya detlot boswan brom ola klen hubin jidan lida blanga detlot Isreil pipul bin kaman langa det Seikridwan Tent. Olabat bin ola seimwan men hubin jidan lida blanga kaundimap en raidimdan ola neim blanga ola pipul. 3 Wal olabat bin bringimap dislot ofring langa YAWEI na. Deibin bringim wegan garram 12 buligi. Wanbala wegan bin blanga ebri dubala lida, en wan buligi blanga ebri lida. Deibin gibit ol detlot langa YAWEI, 4 en afta, YAWEI bin tok langa Mosis, 5 "Yu garra yusum detlot wegan en buligi blanga wek langa det Seikridwan Tent. Gibit detlot langa det Libai klen wulijim dei garra dumbat det wek." Lagijat na YAWEI bin tok. 6 Wal Mosis bin gibit detlot wegan en buligi langa det Libai klen. 7 Imbin gibit dubala wegan en fobala buligi langa detlot Geshan femili, 8 en fobala wegan en 8 buligi langa detlot Merarai femili. Ithama det san blanga Eran bin bos blanga olabat wek. 9 Bat Mosis nomo bin gibit wegan o buligi langa detlot Kohath femili, dumaji deibin oni bos blanga garrimap sambala seikridwan ting langa olabat sholda.

10 Wal detlot lida du bin bringimap olabat ofring blanga gibit langa YAWEI, dumaji deibin meigim det teibul blanga ofring jidan speshalwan blanga YAWEI. Wen olabat bin redi blanga gibit olabat ofring langa YAWEI, 11 wal YAWEI bin dalim Mosis, "Ebridei difrinwan klen lida garra gibit ofring langa mi blanga meigim det teibul blanga ofring jidan speshalwan blanga main." Lagijat na YAWEI bin tok.

12-83 Dislot lida na bin gibit olabat ofring langa difrinwan dei langa dijan oda.

Langa det fes dei Neishan, det san blanga Aminadeb, brom det Juda klen bin gibit det ofring.
Langa det sekan dei Nethanel, det san blanga Suwara, brom det Isaka klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 3 dei Eliyab, det san blanga Helon, brom det Sebyulan klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 4 dei Elisuwa, det san blanga Shediyu, brom det Rubin klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 5 dei Shelumiyel, det san blanga Surishadai, brom det Simiyan klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 6 dei Eliyasaf, det san blanga Dyuwel, brom det Ged klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 7 dei Ilaishama, det san blanga Amihad, brom det Ifreiyim klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 8 dei Gameiliyal, det san blanga Pedasura, brom det Manesa klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 9 dei Abidan, det san blanga Gidiyanai, brom det Benjamin klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 10 dei Ahisa, det san blanga Amishadai, brom det Den klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 11 dei Pagiyel, det san blanga Okran, brom det Esha klen bin gibit det ofring.
Langa det namba 12 dei Ahira, det san blanga Einan, brom det Neftali klen bin gibit det ofring.

Wal deibin ol bringimap seimwan ofring. Ebri lida bin bringimap wan silbawan boul en det weit blanga det boul bin 1.5 kilogrem, en wan silbawan dish en det weit blanga det dish bin 800 grem. Langa det dubala bin abum flauwa weya imbin miksimap garram oil blanga det sid daga ofring. En imbin bringimap wan golwan dish garram det gudsmelwan medisin, en det weit blanga det dish bin 110 grem. En imbin bringimap wan yangwan boiwan buligi en wanbala boiwan ship en wan lilwan ship wan yiya ol. Ol detlot bin blanga det barnapwan ofring. En imbin bringimap wan gout blanga det nogudbalawei ofring, en dubala boiwan buligi, 5 dediwan ship, 5 gout, en 5 lilwan ship wan yiya ol, blanga det feloship ofring.

84-88 Dislot na ola ebrijing weya detlot twelbala lida bin bringimap blanga ofring blanga meigim det teibul blanga ofring jidan speshalwan blanga YAWEI. Deibin gibit

12 silbawan boul, en 12 silbawan dish, en deibin ol wei gulijap 28 kilogrem,
12 golwan boul weya bin wei 1.4 kilogrem en olabat bin bulap garram det gudsmelwan medisin,
12 boiwan buligi, 12 dediwan ship, 12 lilwan ship wan yiya ol, garram detlot sid daga ofring blanga det barnapwan ofring,
12 gout blanga det nogudbalawei ofring,
24 boiwan buligi, 60 dediwan ship, 60 gout, en 60 lilwan ship wan yiya ol blanga det feloship ofring.

Wal ol detlot na detlot lida bin bringimap langa YAWEI blanga 12 dei.

89 Wal wen Mosis bin gowin insaid langa det Seikridwan Tent blanga tok langa YAWEI, imbin irrim YAWEI tok langa im brom ontopwei brom det Seikridwan Boks langa midul langa det dubala sheip garram wing.

# 8

## *Weya blanga pudum detlot lemp*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis, 2 "Yu garra dalim Eran blanga pudum det sebenbala lemp langa det pol, wulijim det lait garra shain lidawei." Lagijat na YAWEI bin tok.

3 Wal Eran bin dum lagijat na. Imbin pudumap det sebenbala lemp wulijim det lemp gin shain lidawei.

4 Wal brom top raitdan langa bodam, det lempsten bin abum gol weya deibin meigim fletwan garram hema, en deibin meigim lagijat dumaji YAWEI bin shoum langa Mosis.✡

✡ **8:4** Eksa 25:31-40; 37:17-24

### *Deibin meigim ola Libai pipul speshalwan*

5 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, 6 "Yu
garra kadimat detlot Libai pipul brom
detlot Isreil pipul en meigim olabat jidan
friwan brom olabat nogudbalawei. 7 Yu
garra dum lagijat na, dumaji yu garra
spilim det brabli gudwan woda langa
olabat, en meigim olabat sheibum olabat
bodi, en washim olabat klos, wulijim
dei garra jidan brabli klinwan blanga
serramoni. 8 Afta, dei garra bringim
det yangwan boiwan buligi, en detlot sid
daga ofring garram flauwa miksap gar-
ram oliboil, en dei garra bringim najawan
boiwan buligi blanga ofring blanga det
nogudbalawei dumaji YAWEI bin sabi ola-
bat nogudbalawei. 9 Brom deya yu garra
majurrumap ola Isreil pipul, en detlot
Libai pipul garra jandap lida langa det
Seikridwan Tent blanga main. 10 Detlot
Isreil pipul garra pudum olabat bingga
langa detlot Libai pipul hed, 11 en Eran
garra meigim detlot Libai pipul jis laik
speshalwan presen blanga mi brom ol
detlot Isreil pipul, wulijim olabat garra
dum det wek blanga mi.

12 "Afta na, detlot Libai pipul garra
pudum olabat bingga langa det dubala
hed blanga det dubala buligi. Wan-
bala bin blanga det ofring blanga det
nogudbalawei, en det najawan bin blanga
det barnapwan ofring. Dijan na blanga
meigim detlot Libai pipul jidan fri brom
det panishmen brom olabat nogudbal-
awei.

13 "Yu garra meigim detlot Libai pipul
jidan speshalwan pipul blanga mi, en
meigim Eran en im sanmob bos langa
olabat. 14 Yu garra kadimat detlot Libai
pipul brom ol detlot Isreil pipul, wulijim
dei garra jidan main speshalwan pipul.
15 Afta na, wen yubin meigim detlot Libai
pipul fri brom det panishmen blanga
olabat nogudbalawei, wal olabat redi
blanga wek na langa det Seikridwan Tent.
16 Aibin pikimat olabat blanga deigim
pleis blanga detlot fesbon san blanga ola
Isreil femili, dumaji olabat blanga mi na.
17 Wen aibin binijimap detlot fesbon san
blanga detlot Ijip pipul, aibin pikimat
detlot fesbon sanmob brom detlot Isreil
pipul, en ola fesbon blanga ola difrinkain
enimul.✡ 18 Det Libai klen na, garra
deigim pleis blanga detlot fesbon san
blanga detlot Isreil pipul. 19 En ai garra
gibit det Libai klen langa Eran en im
sanmob, jis laik presen brom detlot Isreil
pipul, blanga wek langa det Seikridwan
Tent blanga detlot Isreil pipul, en blanga
lukaftumbat detlot Isreil pipul brom ola
brabli nogudbala ting det mait kilim ola-
bat if olabat kaman gulijap langa det
Seikridwan Pleis." Lagijat na YAWEI bin
tok.

20 Wal Mosis en Eran en ola Isreil
pipul bin gibit det Libai klen holbit langa
YAWEI, jis laik YAWEI bin dalim Mosis.
21 Det Libai klen bin meigim miselp klin
en washim olabat klos, en Eran bin
meigim olabat jis laiga speshalwan pre-
sen blanga YAWEI. Eran bin meigim det
Libai klen fri brom det panishmen brom
olabat nogudbalawei. 22 Detlot pipul
bin dum wanim YAWEI bin dalim Mosis
blanga ol detlot Libai pipul. Lagijat na det
Libai klen bin meigim miselp redi blanga
dumbat det wek langa det Seikridwan
Tent en Eran en im dubala san bin bos
blanga olabat na.

23 Wal YAWEI bin tok langa Mosis,
24-25 "Ebri Libai men brom 25 yiya ol garra
dumbat det wek langa det Seikridwan
Tent blanga main raidap im garra jidan
50 yiya ol. 26 Maitbi afta na im garra
albumbat im kantrimen olabat blanga
wek langa det Seikridwan Tent, bat im
kaan dumbat det wek miselp. Lagijat na
yu garra meigim det Libai klen dum."
Lagijat na YAWEI bin tok.

# 9

### *Det sekanwan Pasoba Serramoni*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa Mosis deya langa det deset kantri
gulum Sainai langa det feswan manth
langa det sekanwan yiya afta detlot Isreil
pipul bin libum Ijip. Imbin tok, 2-3 "Langa
det namba 14 dei langa dijan manth, wen
det sangodan, detlot Isreil pipul garra

✡ **8:17** Eksa 13:2

abum det Pasoba Serramoni. Dei garra kipum ola lowa blanga tharran weya aibin gibit langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok. 4 Wal Mosis bin dalim ol detlot pipul blanga abum det Pasoba Serramoni. 5 En sangodantaim langa det namba 14 dei langa det feswan manth olabat bin dum lagijat na deya langa det deset kantri gulum Sainai. Detlot pipul bin dum ebrijing wanim YAWEI bin dalim Mosis.✡

6 Bat sambala pipul nomo bin lau abum det Pasoba Serramoni langa tharran dei na, dumaji deibin tatjimbat dedwan bodi. Deibin go langa Mosis en Eran, 7 en deibin tok, "Melabat nomo klinbala blanga serramoni, dumaji melabat bin tatjim dedwan bodi. Bat wotfo wi kaan gibit det ofring langa YAWEI garram ola najalot Isreil pipul?" Lagijat na deibin tok.

8 Wal Mosis bin tok, "Yumob weit basdam. Ai garra askim YAWEI."

9 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, 10 "Dalim detlot Isreil pipul, if yumob o yumob bigininimob nomo jidan klinbala blanga serramoni, dumaji yumob bin tatjimbat det dedwan bodi, o if yumob stil longwei brom yumob ronwan kantri en yumob stil wandim abum det Pasoba, 11 wal yumob gin abum det daga wan manth afta det Pasoba Serramoni dei. Yumob garra abum det serramoni garram det damba nomo garram raising, en jigiwan daga. 12 Nomo libum eni daga raidap ailibala, en nomo breigim eni boun blanga det enimul. Yumob garra kipum ola lowa blanga det Pasoba Serramoni.✡

13 "Bat enibodi hu jidan klinbala blanga det serramoni en nomo bin gowei wokwokbat, en im nomo abum det Pasoba Serramoni im kaan jidan main ronwan pipul, dumaji im nomo bin gibit det ofring langa mi langa det rait taim. Im garra lafta abum det panishmen blanga det nogudbalawei.

14 "En if enibodi brom najawan kantri hu jidan garram yumob, en im wandim blanga kipum det Pasoba Serramoni, im garra kipum ola lowa blanga det Pasoba. Det seimwan lowa jidan blanga ebriwan, nomeda im kantrimen o enibodi brom najawan kantri hu jidan garram yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det klaud garram faiya*
### *Eksadas 40:34-38*

15-16 Langa det dei na wen deibin pudumap det Seikridwan Tent blanga YAWEI, det klaud bin oldei kaman en gaburrumap det Seikridwan Tent. Ebri naitaim det klaud bin luk jis laik faiya. 17 Ebritaim det klaud bin oldei gidap, detlot Isreil pipul bin libum det kemp, en wen det klaud bin oldei stap, wal deibin sabi olabat garra stap deya igin. 18 Detlot pipul bin shifdim kemp wen YAWEI bin dalim olabat, en wen YAWEI bin dalim olabat blanga pudumap kemp, olabat bin duwit. Wen det klaud bin jidan ontop langa det Seikridwan Tent, deibin jidan langa det seimwan kemp igin. 19 Wen det klaud bin oldei jidan longtaim langa det Seikridwan Tent, deibin oldei stap deya langa det seimwan pleis igin dumaji YAWEI bin oldei dalim Mosis blanga dum lagijat, en dei nomo bin shifdim olabat kemp. 20 Samtaim det klaud bin jidan oni lilbit taim ontop langa det Seikridwan Tent, bat nomeda, olabat bin shifdim kemp o jidan wan pleis lagijat igin. Deibin oldei dum wanim YAWEI bin oldei dalim olabat blanga dum. 21 Samtaim det klaud bin oni jidan brom sangodantaim raidap ailibala, en olabat bin stat mub wen det klaud bin gidap. Wal wen det klaud bin oldei gidap detlot Isreil pipul bin stat wokwok na. 22 Nomeda if im blanga dubala dei, o wan manth, o wan yiya, o longtaim, wen det klaud bin oldei jidan ontop langa det Seikridwan Tent deibin jidan, bat wen det klaud bin oldei gidap, deibin gidap du en shifdim olabat kemp. 23 Olabat bin stap, en olabat bin go, en deibin oldei duwit wanim YAWEI bin oldei dalim langa Mosis blanga dum.

## 10

### *Dubala silbawan wisul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, 2 "Yu meigim dubala longwan

✡ **9:5** Eksa 12:1-13 ✡ **9:12** Eksa 12:46; Jon 19:36

wisul brom silba wulijim yu garra yusumbat blanga jinginatbat wen olabat garra midap, en blanga det taim wen olabat garra binij kemp. 3 Wen dubala meigim longwan nois garram det dubala longwan wisul, ol detlot Isreil pipul garra majurrumap miselp langa yu deya langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent blanga mi. 4 Bat if oni wanbala longwan wisul jingat, oni det lidamob blanga ola femili garra kaman en majurrumap miselp raidaran langa yu. 5 Wen det serramonimen garra stat blowim shotwan nois, detlot thribala klen hu kemp langa sanraisaid garra gidap en go. 6 Wen det serramonimen garra stat blowim en meigim detlot shotwan nois garram det wisul det sekan taim detlot klen langa sauthsaid garra gidap en go. 7 Wen yu jingat langa detlot Isreil pipul blanga majurrumap miselp det serramonimen garra blowim det longwan wisul en meigim longwan nois. 8 Wal detlot san blanga Eran na, olabat serramonimen blanga blowimbat det dubala wisul, en dijan lowa na yumob garra oldei bulurrumbat olataim.

9 “Wen yumob faitfaitbat langa yumob kantri blanga lukaftumbat miselp brom ol yumob enamimob hu wandi kilim yumob, dubala garra blowimbat det dubala longwan wisul blanga dalim yumob blanga det fait. Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en ai garra albumbat yumob en seibum yumob brom ol yumob enamimob. 10 En wen yumob abum det hepitaim, langa det serramoni gulum Nyu Mun, en detlot najawan speshalwan serramoni, dubala garra blowim det dubala longwan wisul wen yumob gibit det barnapwan ofring, en feloship ofring, dumaji dei garra album yumob jinggabat langa mi, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Detlot Isreil pipul bin shifdim olabat kemp*

11 Langa det namba 20 dei, langa det sekan manth, langa det sekan yiya afta detlot pipul bin gowei brom Ijip, det klaud weya oldei jidan ontop langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI bin lidap na. 12 En detlot Isreil pipul bin stat gowei brom det deset kantri gulum Sainai, en bambai det klaud bin stap langa det deset kantri gulum Paran.

13 Wal YAWEI bin dalim Mosis ol detlot Isreil pipul garra shifdim olabat kemp langa najawan pleis. 14 Ebritaim wen deibin oldei shifdim kemp, olabat bin oldei jidan langa det seimwan oda. Det Juda klen garram det naja dubala klen garra oldei go lida, en Neishan det san blanga Aminadeb, im na det boswan blanga det Juda klen. 15 Nathanel det san blanga Suwara im det boswan blanga det Isaka klen, 16 en Eliyab det san blanga Helon im det boswan blanga det Sebyulan klen.

17 Brom deya dei garra deigimat det Seikridwan Tent, en detlot femili blanga Geshan en Merarai hu oldei garrimap det Seikridwan Tent garra bulurrum det Juda klen.

18 Afta na detlot pipul blanga det fleig blanga Rubin klen garra stat mubat grup afta grup garram det boswan Elisuwa det san blanga Shediyu. 19 Shelumiyel det san blanga Surishadai im boswan blanga det Simiyan klen, 20 en Eliyasaf det san blanga Dyuwel im boswan blanga det Ged klen en detlot thribala klen na garra bulurrum detlot garram det Seikridwan Tent.

21 Afta na detlot femili blanga Kohath brom det Libai klen garra stat mubat en dei garra garrimapbat detlot seikridwan ting. Wen dei garra kamat langa det nekswan kemp det Libai klen hu oldei go lida garra abum det Seikridwan Tent redibala na.

22 Afta na detlot pipul blanga det fleig blanga Ifreiyim klen garra stat mubat na grup afta grup garram det boswan Ilaishama det san blanga Amihad. 23 Gameiliyal det san blanga Pedasura im det boswan blanga det Manesa klen, 24 en Abidan det san blanga Gidiyanai bin boswan blanga det Benjamin klen en detlot thribala klen garra bulurrum detlot Kohath femili.

25 Det laslot pipul blanga det fleig
blanga Den klen, olabat bin kaman
biyainwei. Dei garra stat mubat grup
afta grup garram det boswan Ahisa det
san blanga Amishadai. 26 Pagiyel det san
blanga Okran im boswan blanga det Esha
klen, 27 en Ahira det san blanga Einan,
im det boswan blanga det Neftali klen, en
detlot thribala klen garra bulurrum ola
najalot klen.
28 Wal dijan na det plen blanga wok-
wokbat, wen detlot Isreil pipul bin binij
silip langa wan pleis en olabat bin gowei
brom det pleis na. 29 Mosis bin tok langa
det braja blanga im waif neim Hobab
hubin det san blanga Jethro brom detlot
Midiyan pipul. Imbin tok, "Wi redi na
blanga go langa det pleis weya YAWEI
bin tok blanga gibit langa wi. Imbin
meigim det pramis blanga ola Isreil pipul
garra abum blendibala ebrijing. Wal yu
kaman garram melabat, en melabat garra
sherimbat ebrijing langa yu."
30 Bat Hobab bin tok, "Nomo. Ai garra
gobek langa main ronwan kantri na."
31 Wal Mosis bin tok strongbalawei na,
"Yu nomo libum melabat. Yu sabi det
deset kantri en yu garra maindimbat en
shoumbat melabat wujei blanga go en
shoum melabat wujei blanga kemp. 32 If
yu kaman garram melabat, wal melabat
garra sherimat langa yu ola gudbala ting
weya YAWEI oldei gibitbat langa mela-
bat."

### *Wen detlot Isreil pipul bin libum Sainai*

33 Wen detlot Isreil pipul bin gowei
brom Sainai, det seikridwan hil, deibin
wokwokbat blanga thridei. Det Libai klen
bin oldei garrimap det Seikridwan Boks
blanga YAWEI deibin oldei go lida langa
olabat blanga faindim pleis blanga kemp.
34 Wen olabat bin shifdim kemp, det klaud
blanga YAWEI bin oldei jidan ontopwei
langa olabat.
35 Ebritaim wen det Seikridwan Boks
bin stat blanga mub, Mosis bin prei,
"Kaman YAWEI en album melabat, en
jandimwei ola enami en andimwei detlot
hu nomo laigim yu."✡ 36 En wen det klaud
bin stap Mosis bin tok, "YAWEI yu jidan
gulijap langa dislot Isreil pipul dumaji
olabat bigismob." Lagijat na Mosis bin
prei.

# 11

### *Det pleis gulum Tebera*

1 Wal wandei detlot pipul bin stat gram-
bulbat langa YAWEI det trubala God na
blanga olabat trabul. Wen YAWEI bin
irrim olabat imbin brabli wail en imbin
jandim faiya langa detlot pipul. Det faiya
bin barnbarn wansaid langa det kemp.
2 Detlot Isreil pipul bin jingat langa Mosis
blanga album olabat. Mosis bin prei langa
YAWEI en streidawei det faiya bin binij.
3 Wal det pleis bin neim Tebera, dumaji
deya na det faiya blanga YAWEI bin barn
wansaid langa olabat kemp.

### *Mosis bin pikimat 70 lida*

4 Sambala streinja pipul bin wokwok
garram detlot Isreil pipul, en deibin brabli
hanggri blanga bif. Wal detlot Isreil
pipul bin stat toktokbat na, "If oni wi
gin abum sambala bif. 5 Langa Ijip
melabat bin oldei dagat ola fish wen
melabat bin oldei wandim, en melabat
nomo pei eni mani. En melabat oldei
jinggabat ola difrinkain daga melabat bin
oldei abumbat. 6-7 Bat tudei na melabat
nomo strongbala. Dumaji melabat nomo
garram eni daga blanga dagat. Najing.
Oni det daga gulum mena na melabat
oldei dagadagatbat ebridei."
Det mena bin jis laik sid daga, im
waitwan bat lilbit yelawan kala. 8-9 Det
mena bin buldan langa olabat kemp ebri
naitaim garram det dyu. Ebri ailibala
detlot pipul bin oldei goran en gajimbat
det daga en grandimap blanga meigim
flauwa, en afta deibin oldei boilim en
meigim fletwan damba. Det daga bin teist
jis laik damba garram oliboil.✡
10 Mosis bin irrim detlot pipul bin stat
grambulbat wen deibin jandap mijamet
langa det dowawei langa olabat tent. Mo-
sis bin brabli nogudbinji, dumaji YAWEI
bin brabli wail langa olabat na. 11 Mosis
bin tok langa YAWEI, "Wotfo yu dum

✡ **10:35** Saam 68:1 ✡ **11:8-9** Eksa 16:13-15,31

lagijat langa mi? Wotfo yu oldei trikimbat mi? Wotfo yubin meigim mi jidan lida blanga ol dislot pipul? 12 Ai nomo bin meigim olabat. Mi nomo mami en dedi blanga olabat. Wotfo yubin askim mi blanga dum diskain blanga maindimbat olabat, en garrimap olabat langa main bingga jis laik beibi olawei langa det kantri weya yubin pramis langa olabat grengrenfathamob? 13 Weya ai garra gajim bif blanga dislot pipul? Dumaji olabat bin kipgon grambulbat en askimbat mi blanga bif. 14 Ai kaan jidan bos blanga ol dislot miselp. Im tumatj blanga mi! 15 If yu garra tridim mi lagijat, yu sori langa mi en kilim mi, wulijim ai kaan abum eni mowa krulbala wed brom yu." Lagijat na Mosis bin tok.

16 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu garra majurrumap 70 gudbala men hu garra jidan lida blanga ol dislot pipul. Bringimap olabat langa mi langa det Seikridwan Tent en yu dalim olabat blanga jandap wansaid langa yu. 17 Ai garra kamdan en tok langa yu, en ai garra deigimwei sambala spirit weya aibin gibit langa yu, en ai garra gibit langa olabat wulijim dei garra albumbat yu dumbat wek blanga ol dislot pipul dumaji yu kaan dumbat ola wek yuselp. 18 Yu dalim detlot Isreil pipul blanga gitredi na en meigim miselp fri brom olabat nogudbalawei. Yu garra dalim olabat dijan na. 'Tumorro, yumob garra abum bif blanga dagat. YAWEI bin irrim yumob bin toktokbat blanga abum sambala bif, en hau yumob bin jidan gudwei langa Ijip. YAWEI garra gibit yumob bif, en yumob garra lafta dagat. 19-20 Yumob kaan jis dagat bif oni blanga wanbala dei, bat yumob garra kipgon dagadagatbat raidap det najawan manth, en raidap yumob garra nokap brom dagadagatbat bif. Wal dijan garra hepin lagijat na, dumaji yumob oldei gibit bekboun langa YAWEI hu oldei jidan iya garram yumob. Wal yumob oldei grambulbat langa YAWEI dumaji yumob bin libum Ijip.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

21 Wal Mosis bin tok langa YAWEI, "Mi iya lidimbat 600,000 pipul, en yubin tok yu garra gibit olabat bigismob bif blanga wan manth? 22 Wal yu reken yu gin faindim bigismob buligi en ship blanga olabat blanga meigim olabat binji bulap? Wanim yu reken? Ola fish langa solwoda naf blanga olabat?"

23 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu reken ai kaan dum tharran? Yu garra luk dregli wanim aibin tok garra hepin!"

24 Wal Mosis bin gobek en dalim detlot pipul wanim YAWEI bin tok. Imbin pikimat 70 lida en pudum olabat raun langa det Seikridwan Tent. 25 Afta na YAWEI bin kamdan garram klaud en tok langa Mosis. Imbin deigimat sambala spirit weya imbin gibit langa Mosis, en imbin gibit langa det 70 lida. Wen det spirit bin kaman langa olabat deibin stat toktokbat jis laik detlot speshalwan mesinja blanga YAWEI. Deibin dum lagijat oni wantaim. 26 Dubala brom detlot 70 lida, Elded en Medad, bin stap langa kemp en nomo bin go langa det Seikridwan Tent. Deya na det spirit bin kaman langa dubala, en dubala bin toktok wulijim speshalwan mesinja blanga YAWEI na. 27 Wal wanbala yangboi bin ran blanga dalim Mosis wanim Elded en Medad bin dumbat.

28 Brom deya Joshuwa det san blanga Nan, hubin oldei albumbat Mosis brom wen imbin stil yangboi, imbin tok adbala langa Mosis, "Yu stapam olabat nomo blanga toktokbat speshalwan mesij blanga YAWEI."

29 Mosis bin ensim im, "Yu sabi wanim ai wandim? Ai wandim YAWEI blanga gibit im spirit langa ol dislot pipul en meigim olabat jingat laik detlot speshalwan mesinja." 30 Brom deya na Mosis en detlot 70 lida blanga Isreil bin gobek langa kemp.

### *YAWEI bin jandim ola kweil*

31 Bambai YAWEI bin jandim win blanga bringimap detmatj lilwan bard gulum kweil brom solwoda. Detlot bard bin flaiflai lobala, maitbi wan mita ontop langa graun. Detlot bard bin oloba langa olabat kemp nomeda weya deibin go deibin faindim det kweil. 32 Brom ailibala raidap naitaim en det neksdei

du, detlot pipul bin kilimbat detlot kweil. Ebribodi bin abum blendibala bif blanga dagadagat. Deibin spredimat ol detlot bard na blanga draiyim raidaran langa olabat kemp. 33 Wal wen deibin stil abum bigismob bif blanga dagadagat, YAWEI bin brabli wail langa detlot pipul en imbin jandim nogudwan siknis langa olabat. 34 Det pleis deibin gulum Kibrathataba. Im min Pleis Deibin Berrim Ola Gridibala Pipul, dumaji deibin gridi nomo lilbit blanga bif.

35 Brom deya detlot pipul bin go langa Heiseroth weya olabat bin meigim kemp.

# 12

### *YAWEI bin panishim Miriyam*

1 Mosis bin merrit langa wan gel brom Kush, en blanga tharran na Miriyam en Eran bin mokimbat langa Mosis. 2 Dubala bin tok, "Yu reken YAWEI det trubala God bin tok oni thru langa Mosis? Imbin tok thru langa minbala du, indit?" Wal YAWEI bin irrim dubala wanim dubala bin toktokbat. 3 Bat Mosis bin jidan lobala men, mowa lobala langa enibodi langa dijan wel.

4 Wal streidawei YAWEI bin tok langa Mosis, Eran en Miriyam, "Ai wandim yu thribala blanga kaman langa det Seikridwan Tent blanga main." En det thribala bin go. 5 En YAWEI bin kamdan insaid garram det klaud en jandap lida langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent, en jingat adbala, "Eran! Miriyam!" Wal dubala bin jandap lida, 6 en YAWEI bin tok, "Yunbala irrim mi na. Wen ai jandim speshalwan mesinja langa yumob, mi oldei shoum miselp en tok main speshalwan wed langa im langa drim. 7 Bat im difrin wen ai tok langa main wekinmen Mosis. Aibin pudum im bos blanga ol main Isreil pipul olabat.✡ 8 Dumaji mi oldei tok langa im feis du feis en nomo trikibalawei, en imbin luk langa mi du. Wal yunbala kaan tok rafwei blanga Mosis." Lagijat na YAWEI bin tok.

9 YAWEI bin brabli wail langa dubala, en afta imbin gowei na. 10 Wen det klaud bin libum det Seikridwan Tent, det skin blanga Miriyam bin abum sowa oloba, en im skin bin jidan brabli waitwan na. Wen Eran bin luk det siknis bin spredat oloba langa Miriyam bodi na, 11 Eran bin tok langa Mosis, "Bos, nomo panishim minbala blanga minbala nogudbalawei. 12 Nomo larram Miriyam jidan jis laik samting bin bon dedwan weya garram haf bif nomo deya." Lagijat na Eran bin tok.

13 Wal Mosis bin lafta krai langa YAWEI, "God, meigim Miriyam gudwan igin."

14 En YAWEI bin ensim im, "If im dedi bina spit langa im feis, im lafta abum det panishmen blanga 7 dei. Larram im gowei brom det kemp blanga 7 dei, en afta im gin kambek langa det kemp igin."✡ 15 Miriyam bin gowei brom det kemp blanga 7 dei, en detlot pipul nomo bin mub brom det kemp raidap deibin bringimbek Miriyam langa det kemp. 16 Afta na deibin libum Heiseroth en deibin pudumap kemp langa det deset kantri gulum Paran.

# 13

### *Mosis bin jandim twelbala lida blanga lukaran snikinbalawei langa Keinan*
### *Dyudaranami 1:19-33*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Mosis, 2 "Yu garra pikimat twelbala lida, wanbala brom ebri klen, en jandim olabat blanga go en lukaran snikinbalawei langa det kantri gulum Keinan. Ai garra gibit det kantri langa ola Isreil pipul." 3-15 Brom det deset kantri gulum Paran, Mosis bin duwit en imbin jandim sambala lida, en dijan na detlot neim blanga olabat en detlot klen.

Blanga det Rubin klen det lida bin neim Shamuwa det san blanga Sekura.
Blanga det Simiyan klen det lida bin neim Shafat det san blanga Horai.
Blanga det Juda klen det lida bin neim Keilab det san blanga Jefana.
Blanga det Isaka klen det lida bin neim Aigal det san blanga Josef.
Blanga det Ifreiyim klen det lida bin neim Hosheiya det san blanga Nan.

✡ **12:7** Hib 3:2 ✡ **12:14** Nam 5:2,3

Blanga det Benjamin klen det lida bin neim Palti det san blanga Refu.
Blanga det Sebyulan klen det lida bin neim Gediyel det san blanga Sadi.
Blanga det Manesa klen det lida bin neim Gedai det san blanga Susi.
Blanga det Den klen det lida bin neim Amiyel det san blanga Gemalai.
Blanga det Esha klen det lida bin neim Sethura det san blanga Maikul.
Blanga det Neftali klen det lida bin neim Neibai det san blanga Bofsi.
Blanga det Ged klen det lida bin neim Giyuwel det san blanga Mekai.

16 Wal dislot na detlot lida weya Mosis bin jandim blanga go en lukaran snikinbalawei langa det kantri. Imbin tjeinjim det neim blanga Hosheiya det san blanga Nan en imbin gulum im neim Joshuwa. 17 Wen Mosis bin jandimwei olabat imbin tok langa olabat, “Yumob garra go nowathsaid brom iya langa det sauthsaid langa det kantri gulum Keinan. Afta na yumob garra go ontopwei langa det hil kantri. 18 Yumob garra faindat wotkain det kantri, en haumeni pipul jidan deya, en hau strong olabat. 19 Yumob garra faindat if det kantri im gudwan o nogudwan, en if detlot pipul jidan langa ola taun garram bigwan strongbala wol. 20 Yumob garra faindat if det graun im gudwan en if det kantri garram loda tri, en yumob garra bringimbek sambala frut daga weya grogro deya.” Lagijat na Mosis bin tok. En imbin det taim wen ola greip daga bin kukwan du.

21 Wal detlot men bin go nowath na blanga luk det kantri brom det deset gulum Sin langa sauthwei olawei langa Reiyob gulijap langa det jampap dei gulum Heimath langa nowath. 22 Basdam deibin go langa det sauthwei langa det kantri en kaman langa Hebran, weya detlot femili blanga Ahiman, Sheshai en Telmai. Detlot grengrenfathamob blanga olabat bin det brabli longwan pipul dei gulum Einakait. Det taun gulum Hebran bin jidan 7 yiya bifo det taun gulum Sowan langa Ijip bin jidan. 23 Deibin kaman langa det pleis gulum Eshkol Beli, en deya na deibin kadimdan wanbala wadi garram greip. Imbin brabli hebiwan, en dubala men bin lafta garrimap garram wadi. Deibin deigimbek sambala frut daga brom det figtri en pamagrenitri du. 24 Det pleis deibin gulum Eshkol Beli dumaji deibin kadim detlot greip daga brom deya na.

25-26 Afta wen deibin binij lukaranbat det kantri blanga 40 dei, detlot men bin gobek langa Mosis en Eran en holot detlot Isreil pipul bin jidan langa Keidish deya langa det deset gulum Paran. Deibin dalim olabat wanim deibin luk en bin shoum olabat det frut daga weya deibin bringimbek langa olabat. 27 Deibin dalim Mosis, “Melabat bin lukaran det kantri. Im brabli gudwan en ritjwan kantri, en iya na sambala frut daga melabat bin gajim brom deya. 28 Bat detlot pipul hu jidan deya, olabat brabli strongbala, en olabat taun garram brabli bigwan strongwan wol. En melabat bin luk detlot brabli longwan en strongbala men hu grengrenfathamob bin kaman brom detlot pipul dei gulum Einakait. 29 Det Amalekait traib jidan langa det sauthsaid pat langa det kantri. En detlot thribala traib gulum Hitait, Jebusait en Emarait jidan langa det hil kantri, en det Keinanait traib jidan wansaid langa det solwoda gulum Medatareiniyan en gulijap langa det Jodan Riba.” Lagijat na deibin tok.

30 Bat Keilab bin dalim detlot pipul blanga jidan, en imbin tok, “Wi garra go na, en teikoba det kantri. Wi strongbala blanga fait indit?”

31 Bat detlot men hubin go garram Keilab bin tok, “Nomo! Wi nomo strongbala blanga fait langa olabat. Detlot pipul dei mowa strongbala langa wi.” 32 Wal olabat bin spredimat laiyawan wed langa ola Isreil pipul blanga det kantri weya deibin go lukaranbat. Deibin tok, “Det kantri nomo garram naf daga blanga fidim detlot pipul hu jidan deya. Ol detlot pipul bin longwan. 33 En wibin luk loda longwan men deya du, detlot

✡ **13:33** Jen 6:4

biginini blanga Einak. Wibin jidan lilwan, jis laik grashopa, en lagijat na olabat bin luk langa wi.”✡

# 14

## *Detlot Isreil pipul bin grambulbat langa Mosis*

1 Wal, wen detlot Isreil pipul bin lisin tharran, deibin kraikraibat olnait. 2 Olabat bin grambulbat langa Mosis en Eran, en deibin tok, “Im mobeda melabat bina dai langa Ijip, o iya langa dijan deset kantri. 3 Wotfo YAWEI det trubala God bin wandi deigim melabat langa det kantri? Melabat garra gitkil langa wo, en olabat garra gajim melabat waif en bigininimob. Mobeda melabat lafta gobek langa Ijip.” 4 Wal olabat bin tok gija, “Wi garra pikimat lida en gobek langa Ijip.”

5 Afta Mosis en Eran bin baudan langa graun lida langa detlot pipul. 6 En Joshuwa, det san blanga Nan, en Keilab det san blanga Jefana, det dubala na hubin lukaran snikinbalawei langa det kantri, dubala bin brabli nogudbinji en dubala bin breigim dubala klos. 7 En dubala bin tok langa detlot pipul, “Det kantri wibin lukaran im brabli gudbala kantri. 8 If YAWEI im gudbinji langa wi, im garra deigim wi deya en gibit langa wi det gudwan en brabli ritjwan kantri. 9 Nomo gibit bekboun langa YAWEI, en nomo bradin blanga detlot pipul hu jidan deya. Wi gin bidim olabat isibala. YAWEI im oldei iya garram wi en im garra bidim detlot drimin hubin oldei lukaftumbat detlot pipul langa det kantri. Yumob nomo bradin.” Lagijat na det dubala bin tok.✡ 10 Bat detlot pipul bin brabli wail en deibin wandi stonim det fobala ded, bat streidawei detlot pipul bin luk shainiwan lait blanga YAWEI bin shain oba langa det Seikridwan Tent.

## *Mosis bin preipreibat blanga ola pipul*

11 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, “Haulong dislot pipul garra gibit mi bekboun? Wotaim olabat garra trastimbat langa mi, nomeda aibin dum detmatj klebabala ting blanga olabat? 12 Ai garra jandim brabli nogudwan siknis en kilim olabat, bat ai garra meigim yu jidan dediwan en yu garra abum detmatj biginini, en olabat garra jidan garram mowa pawa en jidan mowa strongbala langa najalot traib.”

13 Bat Mosis bin tok langa YAWEI, “YAWEI, yubin bringimap dislot pipul brom Ijip garram yu ronwan pawa. Wen detlot Ijip pipul garra irrim wanim yubin dum langa yu pipul olabat, 14 dei garra dalim detlot pipul hu jidan langa Keinan. Dislot pipul bin irrimbat hau yu na YAWEI oldei jidan gulijap langa yu pipul olabat, en hau yu klaud oldei stap oba langa melabat. Olabat sabi yu, en hau yu oldei go lida langa melabat garram klaud deitaim, en garram det faiya naitaim. 15 If yu garra kilim ded ola pipul blanga yu, det najalot pipul hubin irrim ola klebabala ting wanim yubin oldei dumbat garra tok, 16 ‘YAWEI bin kilim im ronwan pipul olabat langa det deset kantri dumaji im nomo strongbala blanga bringimap olabat langa det kantri weya imbin pramis blanga gibit olabat.’ 17 Wal YAWEI ai prei langa yu. Yu shoum melabat yu pawa na en dum wanim yubin pramis langa melabat. Yubin tok, 18 ‘Wal mi na YAWEI det trubala God, en mi nomo gitwail kwikbala. Mi laigim yumob brabliwei en mi oldei kain langa yumob en fil rili sori blanga yumob nogudbalawei weya yumob oldei dumbat. Bat ai stil garra panishim ola biginini blanga yumob en ola biginini blanga olabat du, blanga yumob mami en dedi nogudbalawei.’ Lagijat na YAWEI yubin tok basdam. 19 YAWEI, yu brabli kainbala, en yu nomo tjeinjim yu main. Yu brabli haibala YAWEI, en ai askim yu blanga larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei, laik yubin oldei larramgo olabat fri wen olabat bin gowei brom Ijip.” Lagijat na Mosis bin prei.✡

20 Wal YAWEI bin ensim im, “Ai garra larramgo olabat fri dumaji yubin askim mi. 21 Bat trubala ai dalim yu. Mi na det bos blanga dijan wel, en ai meigim

✡ **14:9** Hib 3:16 ✡ **14:19** Eksa 20:5,6; 32:11-14; 34:6,7; Dyud 5:9,10; 7:9,10

dijan brabli strongbala pramis. 22 Nomo enibodi iya langa dislot pipul kaan go langa det kantri. Olabat bin luk det shainiwan lait blanga main en det klebabala ting weya aibin dumbat langa Ijip, en langa det deset kantri, bat olabat nomo bin duwit langa mi, deibin kipgon dumbat nogudbala ting. 23 Olabat kaan go langa det kantri weya aibin pramis langa olabat grengrenfathamob. Detlot pipul hu nomo laigim mi kaan go langa det kantri.✡ 24-25 Bat dumaji main wekinmen Keilab garram difrinwan main en im oldei duwit langa mi, ai garra bringimap im langa det kantri weya imbin luk basdam, en im bigininimob garra jidan langa det kantri, weya detlot Amalekait traib en detlot Keinanait traib jidan. Tumorro na yu tenaran en gobek langa det deset kantri langa det solwoda gulum Redsi." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *YAWEI im panishim detlot pipul hubin grambulbat langa im*

26 Wal YAWEI bin tok langa Mosis en Eran, 27 "Wotaim dislot nogudbala pipul garra stap grambulbat langa mi? Dumaji mi brabli nokap na brom irrimbat olabat oldei grambulbat. 28 Yu lafta dalim olabat dijan wed na, 'Mi na YAWEI det trubala God, en trubala ai dalim yumob. Ai garra dum wanim yumob bin askim mi blanga dum. 29 Yumob garra dai en yumob ded bodi garra spredat oloba langa dijan deset kantri, dumaji yumob bin graul langa mi. Nomo enibodi hu 20 yiya ol en oba kaan go langa det kantri.✡ 30 Aibin meigim dijan pramis wulijim yumob gin jidan deya, bat nomo enibodi kaan jidan deya, oni Keilab en Joshuwa. 31 Yumob bin tok yumob bigininimob garra jidan prisana, bat ai garra bringimap detlot biginini langa det kantri weya yumob nomo bin laigim, en olabat na garra jidan langa det kantri. 32 Yumob garra dai langa dijan deset kantri. 33 Yumob bigininimob garra wokabat langa dijan deset kantri blanga 40 yiya, raidap yumob garra dai, dumaji yumob bin dum nogudbala ting.✡ 34 Wal yumob garra wokaran langa dijan deset kantri blanga 40 yiya, dumaji yumob bin lukaran det kantri aibin pramis yumob blanga 40 dei. Yumob garra wokaranbat blanga 40 yiya, en yumob garra sabi wanim im laik wen ai panishim yumob. 35 Trubala ai garra dum dijan langa yumob nogudbala pipul hu oldei gajimbat miselp blanga fait langa mi. Iya na langa dijan deset kantri ebribodi garra dai.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

36-37 Detlot 10 men weya Mosis bin jandim blanga lukaran langa det kantri, deibin bringimbek laiyawan stori. En deibin meigim detlot pipul gitwail en olabat bin stat grambulbat langa YAWEI. Wal YAWEI bin jandim siknis en olabat bin dai. 38 Brom detlot twelbala men oni Joshuwa en Keilab bin jidan laibala.

### *Detlot Isreil pipul bin trai go langa Keinan*
*Dyudaranami 1:19-33*

39 Wal wen Mosis bin dalim detlot pipul wanim YAWEI bin tok, olabat bin fil rili sori. 40 Ailibala neksdei, olabat bin stat wokwokbat blanga deigimoba det hil kantri en olabat bin tok, "Wi redi blanga go langa det pleis weya YAWEI bin dalim wi. Wi sabi wibin dum nogudbala ting."

41 Bat Mosis bin tok, "Wotfo yumob nomo duwit langa YAWEI na? Yumob kaan win. 42 Yumob nomo go, dumaji YAWEI nomo iya garram yumob, en yumob enamimob garra bidim yumob. 43 Wen yumob garra kamat feis du feis langa detlot Amalekait pipul en Keinanait pipul, yumob garra dai langa det fait. YAWEI nomo jidan garram yumob, dumaji yumob nomo bin bulurrum im holbit."

44 Bat stil deibin go langa det hil kantri, bat det Seikridwan Boks en Mosis nomo bin libum det kemp. 45 Detlot Amalekait pipul en Keinanait pipul hubin jidan deya, bin fait garram detlot pipul en deibin bidim olabat, en deibin ranimap olabat raidap langa Homa.

✡ **14:23** Hib 3:18 ✡ **14:24-25** Josh 14:9-12 ✡ **14:29** Hib 3:17 ✡ **14:33** Eks 7:36

# 15

## *Lowa blanga ola ofring*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin
gibit Mosis dislot lowa blanga detlot Is-
reil pipul blanga kipum langa det kantri
weya YAWEI bin tok blanga gibit olabat
bambai. 3 Mosis bin dalim detlot Isreil
pipul, "Wen enibodi gibit langa YAWEI
det barnapwan ofring, o wen enibodi
meigim pramis langa YAWEI, o jis gibit
ofring langa YAWEI o ofring langa det-
lot speshalwan serramonitaim, wal im
garra pikimat wanbala enimul blanga det
ofring. Maitbi im garra gibit wanbala
boiwan buligi, o wanbala dediwan ship,
o wanbala mamiwan ship, o wanbala
nenigout. Det smel blanga detlot daga
ofring garra meigim YAWEI brabli gud-
binji. 4-5 Enibodi hu gibit yangwan ship
o nenigout blanga det barnapwan ofring
langa YAWEI, garra bringimap garram
ebri enimul, wan kilogrem flauwa miksap
garram wan lita oliboil. Dijan na det sid
daga ofring garram wan lita wain blanga
det dringk ofring. 6 En wen enibodi
gibit det dediwan ship, im garra gibit
dubala kilogrem flauwa miksap garram
wan en haf lita oliboil. Dijan im det sid
daga ofring, 7 mijamet garram wan en
haf lita wain blanga det dringk ofring.
Det smel blanga dijan sekrifais meigim
YAWEI brabli gudbinji. 8 Wen enibodi
gibit boiwan buligi blanga barnapwan
ofring, o blanga sekrifais ofring langa
YAWEI, blanga kipum det pramis imbin
meigim garram YAWEI, o blanga feloship
ofring, 9 wal seimtaim im garra gibit
det sid daga ofring garram thri kilogrem
flauwa miksap garram dubala lita oliboil.
10 Im garra gibit garram dubala lita wain
blanga det dringk ofring. Det smel blanga
dijan sekrifais oldei meigim YAWEI brabli
gudbinji.

11 "Lagijat na yumob garra gibitbat
ofring garram ebri boiwan buligi, dedi-
wan ship, yangwan ship, en nenigout.
12 If yumob gibitbat dubala o mowa en-
imul blanga ofring yumob garra gibitbat
mowa flauwa en oil en wain ofring du.
13 Ol yumob Isreil pipul garra lafta dum
lagijat wen yumob gibit det daga ofring.
Det smel blanga det daga ofring meigim
YAWEI brabli gudbinji. 14 En if enitaim
eni streinja jidan garram yumob, maitbi
olataim o oni lilbit taim en wandim gibit
ofring, im garra dum seimwei laik yu-
mob, en det smel meigim YAWEI brabli
gudbinji. 15-16 Ebribodi garra kipum det
seimwan lowa, nomeda if im Isreil pipul,
o streinja hu jidan mijamet garram yu-
mob. Detlot streinja garra jidan seimwei
laik yumob garram YAWEI. Det lowa kaan
neba tjeinj.✡

17-19 "Wal wen yumob jidan langa det
kantri weya YAWEI garra gibit langa yu-
mob eni sid daga weya yumob growimap
en dagat, yumob garra pudum sambala
wansaid blanga det speshalwan ofring
blanga YAWEI. 20 Wen yumob gugum-
bat det damba garram det nyuwan sid
daga en meigim det feswan damba, yu-
mob garra gibit det damba langa YAWEI.
Det damba im brabli speshalwan ofring
blanga YAWEI en yumob garra gibit
seimwei laik det sid daga ofring yumob
bin gibit langa YAWEI weya yumob bin
grandimbat det sid daga. 21 Ol det taim
weya garra kaman, dijan speshalwan
ting yumob garra gibit langa YAWEI det
damba weya yumob bin gugum.

22 "Bat jis jinggabat na. Maitbi sambodi
nomo bin kipum sambala lowa weya
YAWEI bin gibit. 23 En jis jinggabat na
langa det taim bambai weya maitbi ola
Isreil pipul nomo dum ebrijing wanim
YAWEI bin dalim olabat. 24 If yumob
Isreil pipul meigim misteik, wal yumob
garra gibit det boiwan buligi blanga det
barnapwan ofring blanga meigim YAWEI
gudbinji. Yumob garra gibit garram
det sid daga ofring en garram wain
ofring. En yumob garra gibit det boiwan
nenigout blanga det ofring blanga ola
nogudbala ting weya yumob bin dum-
bat. 25 Det serramonimen garra abum
serramoni blanga meigim ol yumob pipul
fri brom yumob nogudbalawei, wulijim
yumob garra jidan fri na, dumaji yumob

✡ **15:15-16** Labid 24:22

bin meigim misteik. En yumob bin bringimap det dubala ofring na blanga ola nogudbala ting weya yumob bin dum langa YAWEI. 26 Holot, yumob Isreil pipul en detlot najalot streinja pipul hu jidan garram yumob, YAWEI garra larramgo yumob fri, dumaji ebribodi bin dum nogudbala ting.

27 "En if enibodi dum nogudbala ting dumaji imbin meigim misteik, im garra gibit wanbala wan yiya ol nenigout blanga det ofring blanga det nogudbala ting weya imbin dum. 28 Langa det teibul blanga ofring det serramonimen garra abum det serramoni blanga meigim im fri brom im nogudbalawei, wulijim YAWEI garra larramgo im fri.✡ 29 Det seimwan lowa blanga ebribodi hu meigim misteik wen im dum nogudbala ting, nomeda im Isreil pipul o im brom najawan kantri, en im jidan garram ola Isreil pipul.

30 "Bat if enibodi hu dum det nogudbala ting en imbin sabi im nomo lau blanga dum, nomeda if im brom Isreil pipul o brom najawan kantri en im jidan garram ola Isreil pipul, im gilti dumaji imbin tridim YAWEI brabli nogudbalawei, en im garra lafta dai. 31 Dumaji im nomo bin dum wanim YAWEI bin tok, en imbin meigimap im ronwan main nomo blanga kipum det lowa blanga YAWEI. Wal im bos blanga im ronwan deth." Lagijat na Mosis bin tok.

### *Det men hubin dum nogudbala ting langa det Sebathdei*

32 Wal wen detlot Isreil pipul bin stil langa det deset kantri, olabat bin faindim wanbala men gajimbat faiya wud langa det Sebathdei. 33 Deibin deigim det men langa Mosis, Eran en langa ola komyuniti. 34 En deibin lokimap im, dumaji dei nomo bin sabi wanim olabat garra dum langa im. 35 Afta na YAWEI bin tok langa Mosis, "Det men garra lafta dai. Detlot pipul garra kilim im ded garram ston atsaid langa olabat kemp." Lagijat na YAWEI bin tok. 36 Ol detlot pipul bin deigim det men atsaid brom det kemp, en deibin kilim im ded garram ston, jis laik YAWEI bin dalim olabat blanga dum.

### *Lowa blanga werrimon wuliwan ting langa kout*

37-39 Wal YAWEI bin dalim Mosis na blanga dalim detlot Isreil pipul, "Yumob garra werrimon bluwan string en pudum sambala wuliwan ting langa olabat kout du, wulijim tharran na garra meigim yumob jinggabat mi. Ebritaim wen yumob luk detlot wuliwan ting, yumob garra jinggabat ol main wed en duwit, en yumob kaan gowei brom mi en bulurrum yumob ronwei.✡ 40 Detlot wuliwan ting garra meigim yumob jinggabat blanga kipum main wed, en yumob garra jidan brabliwei blanga mi. 41 Dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob. Aibin bringimap yumob brom Ijip blanga jidan yumob bos. Dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 16

### *Kora, Deithan en Ebiram meigim miselp lida*

1-2 Kora det san blanga Isa brom det Libai klen blanga Kohath femili grup bin reken im det lida, nomo Mosis. Najalot bin joinap langa Kora. Deibin thribala brom det Rubin klen. Deibin Deithan en Ebiram, det dubala san blanga Eliyab, en det san blanga Peleth gulum On, en 250 najalot lida weya ola Isreil pipul bin pikimat basdam.✡ 3 Olabat bin midap langa Mosis en Eran en deibin tok langa dubala, "Yunbala bin reken yunbala na lida blanga ol dislot pipul blanga YAWEI det trubala God, bat melabat na blanga YAWEI en im oldei iya garram melabat. Mosis, wotfo yu reken yu bos blanga ola pipul blanga YAWEI?"

4 Wen Mosis bin irrim dijan imbin tjakam miselp langa graun en prei. 5 Afta imbin tok langa Kora en im wekinmenmob, "Tumorro ailibala, YAWEI garra shoum wi wujan blanga im. Dumaji im na garra pikimat wanbala lida hu garra kaman en jandap gulijap langa im.

✡ **15:28** Labid 4:27-31 ✡ **15:37-39** Dyud 22:12 ✡ **16:1-2** Jud 11

6-7 Tumorro ailibala yu en yu wekinmen-
mob garra deigim detlot dish en pudum
hotwan tjakol en gudsmelwan medisin
en deigim olabat langa det teibul blanga
ofring wulijim wi garra luk wujan YAWEI
bin pikimat. Dumaji yumob Libai pipul
bin reken yumob garra teikoba na." Lag-
ijat na Mosis bin tok langa olabat.

8 Wal Mosis bin kipgon tok langa Kora,
"Yumob Libai pipul, yumob irrim mi
na. 9 Yumob reken im oni lilwan ting
wen YAWEI det trubala God blanga ola
Isreil pipul bin kadimat yumob brom det
najalot pipul, wal yumob kaman gulijap
langa im, en yumob garra abum det ser-
ramoni langa YAWEI Seikridwan Tent, en
wek blanga detlot pipul en album olabat?
10 Imbin larram yumob en ol det najalot
Libai femili dum dijan wek, en na yumob
wandim dum det serramonimen wek du!
11 Wal wen yu grambulbat langa Eran,
im rili langa YAWEI yumob grambulbat."
Lagijat na Mosis bin tok.

12 Afta Mosis bin jandim wed langa
Deithan en Ebiram blanga kaman, bat
dubala bin tok, "Minbala kaan kaman
deya! 13 Dijan im naf. Yubin bringimap
melabat brom det gudwan kantri Ijip
blanga kilim melabat iya langa dijan deset
kantri. Wotfo yu oldei bos oba langa
melabat? 14 Yu nomo bin bringimap
melabat langa dijan gudwan kantri, o
gibit melabat det kantri blanga growimap
greip o sid daga fam, najing. Yu nomo
trai trikimbat melabat. Minbala kaan
kaman!" Lagijat na det dubala bin tok.

15 Wal Mosis bin rili einggri, en imbin
tok langa YAWEI, "Yu kaan laigim eni
ofring wen dislot men bringimap langa
yu. Ai nomo bin dum enijing rong langa
olabat. Ai nomo bin stilim olabat dongki,
najing." Lagijat na Mosis bin tok.

16 Wal Mosis bin tok langa Kora, "Tu-
morro yu en detlot 250 wekinmenmob
blanga yu garra kaman langa det Seikrid-
wan Tent blanga YAWEI, en Eran garra
kaman deya du. 17 Ebriwan garra
bringimap im ronwan dish en pudum
gudsmelwan medisin ontopwei en gibit
ofring langa YAWEI." 18 Neksdei ebri men
bin deigim im dish garram hotwan es-
his en gudsmelwan medisin, en deibin
jandap lida langa det dowawei langa det
Seikridwan Tent garram Mosis en Eran.
19 Kora bin majurrumap ebribodi, en
olabat bin jandap lukinatbat langa Mosis
en Eran langa det dowawei blanga det
Seikridwan Tent. Streidawei braitwan
lait blanga YAWEI bin shain langa detlot
pipul. 20 En YAWEI bin tok langa Mosis en
Eran, 21 "Yunbala jandap longwei brom
dislot pipul dumaji ai garra binijimap
olabat streidawei na."

22 Bat Mosis en Eran bin pudumdan
dubala feis langa graun en dubala bin tok,
"God, oni yu na oldei gibitbat laif. Wen
wanbala men dum nogudbala ting nomo
wail langa ebribodi." 23 Wal YAWEI bin
tok langa Mosis, 24 "Yu dalim ola pipul
blanga gowei brom detlot tent blanga
Kora, Deithan en Ebiram."

25 Wal Mosis en ola lidamob blanga
detlot Isreil pipul bin go langa Deithan
en Ebiram. 26 Imbin tok langa detlot
Isreil pipul, "Yumob gowei brom dislot
tent blanga dislot nogudbala men, en
nomo tatjim enijing blanga olabat, wuli-
jim yumob kaan dai garram olabat blanga
olabat nogudbala ting weya deibin oldei
dumbat." 27 Wal ol detlot pipul bin gowei
brom detlot tent blanga Kora, Deithan
en Ebiram. En Deithan en Ebiram bin
kamat en jandap langa det dowawei langa
dubala tent garram dubala waif en big-
inini olabat. 28 Mosis bin dalim detlot
pipul, "Wal dijan na hau yumob garra
sabi. YAWEI bin jandim mi blanga dum ol
dislot ting, en nomo garram main ronwan
filing aibin dumbat. 29 If dislot men jis dai
wal dei nomo bin git panish brom God,
en yumob sabi YAWEI nomo bin jandim
mi. 30 Bat if YAWEI meigim samting
hepin weya yumob nomo bin irrim bifo,
en det graun garra opinap en julurumap
olabat garram ola ebrijing blanga olabat,
wulijim olabat garra ol godan laibala
langa det pleis blanga ola dedbala pipul,
wal yumob garra sabi dislot men bin gibit
bekboun langa YAWEI." Lagijat na Mosis
bin tok.

31 Streidawei wen imbin binij toktokbat,

det graun andanith langa Deithan en Ebiram bin opinap, 32 en det graun bin julurumap olabat en olabat bigininimob mijamet garram Kora wekinmenmob en ola ebrijing blanga olabat du. 33 Wal olabat bin godan laibala langa tharran pleis blanga ola dedbala, en garram ola ebrijing blanga olabat du. Det graun bin gaburrumap olabat en olabat bin ol binijap na. 34 Ola Isreil pipul bin gowei wen deibin irrim olabat kraikraibat. Olabat bin jingat, "Ran! Dijan graun mait julurumap wi du!" 35 En streidawei YAWEI bin jandim faiya, en bin barnimap det 250 wekinmen blanga Kora hubin bringimap det gudsmelwan medisin langa im.

### *Detlot dish blanga faiya*

36 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Mosis, 37 "Yu dalim Eliyeisa det san blanga Eran det serramonimen, blanga deigim detlot kopawan dish brom detlot men hubin barnbarn, en tjakidawei detlot hotwan eshis brom detlot kopawan dish langa najawan pleis, dumaji detlot kopawan dish dei seikridwan. 38 Deibin seikridwan wen najalot bin pudum langa YAWEI teibul blanga ofring basdam. Wal yu deigim detlot kopawan dish blanga dislot men hubin dai blanga olabat nogudbalawei, en meigim detlot kopawan dish fletwan en gaburrumap det teibul blanga ofring. Dijan garra jidan woning blanga ola Isreil pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.

39 Wal Eliyeisa det serramonimen bin gajim detlot kopawan dish en imbin meigim detlot kopawan dish fletwan en imbin gaburrumap det teibul blanga ofring na. 40 Dijan na det woning blanga detlot Isreil pipul. Oni blanga Eran sanmob gin kaman langa det teibul blanga barnim det gudsmelwan medisin blanga YAWEI. If enibodi dum lagijat YAWEI garra binijimap olabat laik Kora en im 250 wekinmenmob.

### *Eran im seibum sambala pipul*

41 Neksdei ebribodi brom det komyuniti bin stat grambulbat langa Mosis en Eran, en deibin tok, "Yunbala bin kilim sambala pipul blanga YAWEI." 42 Afta na olabat bin ol majurrumap miselp blanga tok adbala langa Mosis en Eran, en olabat bin luk langa det Seikridwan Tent en deibin luk det klaud bin gaburrumap im na, en det braitwan lait blanga YAWEI bin kamat. 43 Wal Mosis en Eran bin go en jandap lida langa det Seikridwan Tent. 44 En YAWEI bin tok langa Mosis, 45 "Yu jandap longwei brom dislot pipul, dumaji ai garra binijimap olabat rait deya na!"

Wal det dubala bin pudumdan dubala feis langa graun en dubala bin prei, 46 en Mosis bin tok langa Eran, "Yu gajim det kopawan dish blanga yu, en pudum hotwan eshis brom det teibul blanga ofring, en sambala gudsmelwan medisin ontop langa detlot eshis. Yu dum kwikbala blanga detlot pipul en abum det serramoni blanga meigim olabat fri brom det nogudbalawei. Kwikbala! Dumaji YAWEI im brabli wail, en im olredi bin jandim det brabli nogudwan siknis na." Lagijat na Mosis bin tok. 47 Streidawei Eran bin duwit. Imbin gajim det kopawan dish en imbin ran langa midul langa ol detlot pipul. Wen imbin luk det nogudwan siknis bin olredi deya, imbin pudum det gudsmelwan medisin ontop langa detlot hotwan eshis en abum det serramoni blanga meigim olabat fri brom det nogudbalawei. 48 Dijan bin stapam det nogudwan siknis en imbin jandap deya rait langa midul langa detlot pipul hubin binij en sambala hubin stil laibalawan. 49 Det namba blanga detlot pipul hubin dai bin 14,700. Dei nomo bin edimap detlot pipul hubin dai langa Kora taim. 50 Wen det nogudbala siknis bin stap, Eran bin gobek langa Mosis langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent.

## 17

### *Det longwan wokinstik blanga Eran*

1 YAWEI bin dalim Mosis, 2 "Yu dalim detlot Isreil pipul blanga gibit yu twelbala longwan wokinstik, wan brom ebri lida brom ebri klen. Yu garra raidimdan ebri men neim langa im ronwan wokinstik. 3 En raidimdan Eran neim langa det stik blanga det Libai klen. Wanbala wokinstik garra jidan blanga ebri klen. 4 Yu deigim detlot wokinstik langa det Seikridwan

Tent blanga mi, en yu pudum lida langa det Seikridwan Boks weya ai oldei tok langa yu. 5 Wal ai garra pikimat wanbala men en det men wokinstik na garra abum lif. Lagijat na ai garra stapam detlot Isreil pipul brom grambulbat langa yu." Lagijat na YAWEI bin tok.

6 Wal Mosis bin tok langa ol detlot Isreil pipul na, en langa ebri lida brom ebri klen bin gibit Mosis im wokinstik, en detlot wokinstik bin twelbala, en blanga Eran wokinstik du. 7 Mosis bin pudum detlot wokinstik insaid langa det Seikridwan Tent na, lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI.

8 Neksdei na, wen Mosis bin go insaid langa det Seikridwan Tent imbin luk blanga Eran wokinstik bin abum nyuwan lif na en purdiflawa en daga gulum aman. 9 Mosis bin gajim detlot wokinstik en imbin shoum langa ol detlot Isreil pipul wanim bin hepin, en ebri lida bin deigimbek olabat ronwan wokinstik.

10 YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu pudumbek det wokinstik blanga Eran insaid lida langa det Seikridwan Boks. Det wokinstik garra jidan woning blanga ol detlot Isreil pipul wulijim olabat garra dai if olabat nomo stap grambulbat." Lagijat na YAWEI bin tok.✡ 11 Mosis bin dum wanim YAWEI bin dalim im.

12-13 Detlot Isreil pipul bin tok langa Mosis na, "Wal melabat binij na, if enibodi hu kaman gulijap langa det Seikridwan Tent garra dai, wal maitbi melabat holot garra ol dai du." Lagijat na deibin tok.

# 18

### *Det wek blanga detlot serramonimen en Libai klen*

1 Wal YAWEI bin tok langa Eran, "Yu en yu sanmob en ol det Libai klen garra deigim det panishmen if yumob nomo duwit langa mi wanim aibin dalim yumob. Yumob garra dum ol detlot wek wen yu jidan wekinmen blanga mi blanga det Seikridwan Tent. Bat if yu en yu sanmob nomo dum wanim aibin dalim yumob blanga dum langa det serramoni wek, oni yumob na garra abum det panishmen. 2 Yu garra bringimap yu rileishanmob, det Libai klen, blanga wek garram yu, en dei garra album yu, en yu sanmob deya langa det Seikridwan Tent. 3 Wal olabat garra dumbat det wek na blanga yu langa Tent, bat olabat nomo lau tatjim eni seikridwan ting langa det Seikridwan Pleis o det teibul blanga ofring. If olabat dum enijing deya, wal yumob mijamet garra dai. 4 Olabat garra wek garram yu en lukaftumbat ebrijing insaid langa det Seikridwan Tent, bat if im nomo brom det Libai klen, wal im kaan dum det wek garram yu. 5 Wal yu en yu sanmob garra jidan bos blanga det Seikridwan Pleis en det teibul blanga ofring, wulijim ai kaan gitwail igin langa ol detlot Isreil pipul. 6 Dumaji mi na, bin pikimat yu rileishan, det Libai klen brom detlot Isreil pipul, jis laiga presen. Olabat na blanga main, dumaji aibin pikimat olabat blanga wek langa det Seikridwan Tent. 7 Eran, oni yu en yu san olabat na, aibin meigim yumob jidan bos blanga dum ola wek langa det teibul blanga ofring en blanga det Brabli Seikridwan Rum. Oni yumob na bos blanga ol dislot ebrijing dumaji aibin gibit langa yumob dijan speshalwan wek jis laiga presen. Enibodi ai nomo bin pikimat kaan kaman langa detlot seikridwan ting. Wal if im kaman gulijap langa det Seikridwan Pleis wal im garra dai streidawei." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI bin sherimat sambala ofring garram detlot serramonimen*

8-9 Wal YAWEI bin tok langa Eran, "Wal yu jinggabat na. Ai garra sherimat garram yu ol detlot speshalwan ofring weya main pipul olabat bin gibit langa mi, en weya nomo bin barn langa eni sekrifais. Ai garra gibit olabat langa yu en langa yu bigininimob. Im blanga yu olataim, det pat.

"Blanga detlot brabli seikridwan ofring weya main pipul olabat bin gibit langa mi, en weya nomo bin barn langa det teibul blanga ofring, olabat na blanga yu. Det sid daga ofring, det nogudbalawei

✡ **17:10** Hib 9:4

ofring blanga ola nogudbala ting ola pipul bin dumbat, en det peiyimbek ofring, en eni seikridwan ofring, olabat blanga yu en yu sanmob. 10 Yu garra dagat ol dislot ting insaid langa det Seikridwan Pleis deya langa det yad gulijap langa det Seikridwan Tent, bat oni ola men garra dagat, en detlot enijing jidan seikridwan.

11 "If detlot Isreil pipul gibit mi mowa speshalwan enijing wal, yu gin abum tharran du. Ai garra gibit yu en yu sanmob en langa yu dodamob olataim. Ebriwan langa yu femili hu oldei jidan klinwan blanga serramoni gin dagat det daga.

12 "Ai garra gibit yu ola gudwan daga brom detlot feswan daga weya detlot Isreil pipul oldei gibit langa mi ebriyiya. Dei oldei gibitbat mi det oliboil, wain en sid daga. 13 Ebrijing blanga yu, ebriwan langa yu femili hu oldei jidan klinwan blanga serramoni gin dagat det daga.

14 "Ai garra gibit langa yu ol detlot ebrijing weya detlot Isreil pipul oldei gibit langa mi det speshalwan ofring.✡

15 "Ebri feswan bon biginini o enimul detlot Isreil pipul gibit langa mi, blanga yu du. Bat yu garra deigim mani en gibitbek ebri feswan bon biginini. En dei garra peiyim yu blanga ebri fesbonwan enimul hu nomo jidan klinwan blanga det serramoni. 16 Ola biginini dei garra baiyimbek wen olabat wan manth ol. Dei garra pei 5 silba mani. 17 Bat detlot fesbonwan buligi, en ship, en nenigout dei kaan baiyimbek olabat. Olabat blanga main, en blanga det sekrifais. Tjakam det blad langa det teibul blanga ofring en barnim det fet, jis laik daga ofring, en det smel im gudwan langa mi. 18 Det bif brom olabat blanga yu, jis laik det briskit en det biyainwan rait leig blanga det speshalwan ofring.

19 "Ai garra gibit langa yu en yu sanmob en langa yu dodamob blanga ol det taim weya garra kaman, ola speshalwan ofring. Wen detlot Isreil pipul garra gibit langa mi, dijan garra jidan fogud. Aibin meigim dijan brabli strongwan pramis fogud blanga yu en yu bigininimob.

20 "Ai kaan gibit yu eni kantri langa yu o yu rileishanmob. Ol yumob Libai pipul kaan gajim eni kantri dumaji yumob garram mi en ai garra oldei lukaftumbat langa yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det pei brom YAWEI blanga det Libai klen*

21 Wal YAWEI bin tok langa Eran, "Wal ol detlot wanbala enijing brom ebri tenbala daga en enimul weya ola Isreil pipul bin growimbat en bin gibit langa mi, ai garra gibit langa det Libai klen. Im det pei blanga olabat wek weya deibin oldei maindimbat det Seikridwan Tent blanga main.✡ 22 En detlot najalot Isreil pipul kaan kaman langa det Seikridwan Tent enimo. If olabat kaman gulijap wal dei garra dai. 23 Brom tudei na oni det Libai klen garra maindimbat det Seikridwan Tent, en olabat na garra jidan boswan. Dijan na det brabliwan lowa ai gibit langa yumob en yumob bigininimob. Det Libai klen kaan abum eni kantri langa Isreil. 24 Dumaji aibin gibit langa olabat ola ebrijing weya detlot Isreil pipul bin gibit langa mi, dumaji aibin dalim olabat dei kaan abum eni kantri langa Isreil." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Wanim detlot Libai pipul garra gibit langa YAWEI*

25-26 Wal YAWEI bin dalim Mosis na blanga dalim det Libai klen, "Wen yumob gajim tenbala enijing brom detlot Isreil pipul, wal yumob garra gibit wanbala langa YAWEI. 27 Dijan speshalwan ofring garra jidan jis laik det ofring wen det fama gibit det nyuwan sid daga en wain ofring. 28 Lagijat na yumob gin gibit det speshalwan ofring langa YAWEI brom ola ebrijing weya yumob bin gajimbat brom ola Isreil pipul. Yumob garra gibit dijan speshalwan ofring langa YAWEI blanga Eran det serramonimen. 29 Yumob garra gibit detlot brabli gudwan ting langa YAWEI. 30 Wen yumob bin gibit det brabli

✡ **18:14** Labid 27:28 ✡ **18:21** Labid 27:30-33; Dyud 14:22-29

gudwan ting, yumob gin abum det left-obawan jis laik det fama kipum wanim im garram leftoba wen imbin meigim im ofring. 31 Yumob en yumob femilimob gin dagat detlot leftoba daga eniweya, dumaji im blanga yumob weijis blanga yumob wek langa det Seikridwan Tent. 32 Yumob kaan jidan giltiwan wen yumob dagat det daga, dumaji yumob bin gibit det brabli gudwan ofring langa YAWEI. Bat yumob garra dum dijan raitwei en nomo meigim det seikridwan ofring nogud blanga detlot Isreil pipul en dagadagat daga bifo yumob gibit det gudwan ting langa YAWEI. If yumob dum det nogudbala ting, wal yumob garra dai." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 19

## *Eshis blanga det redwan gelwan buligi*

1 Wal YAWEI bin dalim Mosis en Eran na 2 blanga dalim detlot Isreil pipul det najawan wed. Imbin tok, "Yumob garra bringimap langa Mosis en Eran det redwan gelwan buligi nomo garram enijing rong en neba bin dum eni wek. 3 En olabat garra gibit langa Eliyeisa det serramonimen. Dei garra deigim det buligi atsaid brom olabat kemp en kilim im lida langa im. 4 Afta Eliyeisa garra gajim det blad garram im bingga en spilim 7 taim langa det Seikridwan Tent. 5 Holot det enimul garram im skin, en bif en blad en binji garra barn lida langa det serramonimen. 6 Afta im garra gajim sambala wud brom det sidatri, en sambala bushis gulum hisap en redwan roup en tjakam olabat langa det faiya. 7 Afta im garra washim im klos en spilim woda oba langa imselp en im gin gobek langa im kemp, bat im garra jidan raidap sangodan dumaji im nomo klinbala blanga serramoni. 8 Det men hubin barnim det gelwan buligi im garra washim im klos du, en spilim woda oba langa imselp, bat im garra jidan raidap sangodan dumaji im nomo klinbala blanga serramoni. 9 Wal wan men hu jidan klin blanga serramoni garra gajim detlot eshis blanga det gelwan buligi en pudum det eshis atsaid langa det kemp langa det pleis weya im jidan klinwan blanga det serramoni. Deya na olabat garra oldei kipum blanga detlot Isreil pipul blanga yusumbat wen olabat meigimbat redi det woda blanga washimbat enibodi hu nomo klinbala blanga serramoni. Dijan garra deigidawei ola nogudbala ting weya ola pipul oldei dumbat.✡ 10 Det men hubin gajim detlot eshis garra washim im klos, dumaji im nomo klinwan blanga serramoni en im garra jidan lagijat raidap sangodan. Dijan na det lowa detlot Isreil pipul garra kipum olataim, en detlot streinja pipul hu jidan garram olabat du." Lagijat na YAWEI bin tok.

## *Wen sambodi tatjim dedwan bodi*

11 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Enibodi hu tatjim dedwan bodi, im nomo klinbala blanga serramoni en im garra jidan lagijat blanga 7 dei. 12 Im garra meigim miselp klinbala blanga serramoni garram det woda garram det buligi eshis langa det speshalwan serramoni langa det namba 3 dei en langa det namba 7 dei, en im garra jidan klinwan na. Bat if im kaan washim miselp langa det dubala dei, wal im nomo klinbala blanga serramoni. 13 Enibodi hu tatjim det dedwan bodi en nomo washim miselp, im jidan nomo klinbala blanga serramoni, dumaji det woda meigim im brabli klinbala blanga serramoni im nomo bin spil oba langa im. Imbin meigim nogud det Seikridwan Tent blanga YAWEI, en im kaan jidan blanga God pipul enimo.

14 "En enitaim wen sambodi dai insaid langa eni tent, wal if enibodi hu jidan insaid langa det tent, o enibodi hu go insaid langa det tent weya det sambodi bin dai, wal im nomo klinbala blanga serramoni blanga 7 dei. 15 Ebri pot en sospen insaid langa det tent weya nomo garram lid, nomo klinbala blanga serramoni du. 16 En if sambodi tatjim det bodi weya bin gitkil, o weya bin jis dai atsaid, o if sambodi tatjim detlot boun blanga det dedwan men o wuman, o if im tatjim greib, wal im garra jidan blanga

✡ **19:9** Hib 9:13

7 dei, dumaji im nomo klinbala blanga serramoni.
17 "Blanga meigim miselp klinbala blanga serramoni, enibodi hu jidan klinbala blanga serramoni garra deigim sambala eshis brom det redwan gelwan buligi weya bin barn blanga deigidawei det nogudbala ting, en im garra deigim detlot eshis en pudum insaid langa det sospen en pudum freshwan woda ontop. 18 Im garra deigim detlot bushis gulum hisap en pudum insaid langa det woda en spilim langa det tent en langa ebrijing insaid langa det tent, en detlot pipul hubin deya langa det tent. En seimwei blanga enibodi hubin tatjim dedbala boun, o dedbala bodi, o greib. Enibodi hu jidan klinbala blanga serramoni garra spilim det woda garram eshis langa im. 19 En im garra dum lagijat langa det namba 3 dei en namba 7 dei wulijim im garra jidan klinbala blanga det serramoni igin. Afta im garra washim im klos en spilim det woda oloba langa imselp en im garra jidan brabli klinbala blanga det serramoni wen det sangodan.
20 "En enibodi hu nomo klinbala blanga serramoni, en im nomo bin meigim miselp klinbala blanga serramoni, wal im nomo klinbala, dumaji det woda blanga meigim enibodi klinbala blanga serramoni nomo bin spilim oba langa im. En imbin meigim det Seikridwan Tent blanga YAWEI nogud na, en im kaan jidan garram God pipul enimo. 21 Yu garra kipum dijan lowa olataim. Enibodi hu spilim det woda blanga meigim sambodi klinbala blanga det serramoni garra washim im klos. Enibodi hu tatjim det woda garra jidan nomo klinbala blanga serramoni raidap sangodan. 22 Enibodi hu nomo klinbala blanga serramoni wen im tatjim samting, wal det samting im jidan nomo klinbala blanga serramoni, en enibodi mowa hu tatjim det samting, im jidan nomo klinbala blanga det serramoni raidap sangodan." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 20

### *Wanim bin hepin langa Keidish Eksadas 17:1-7*

1 Wal langa det feswan manth ola Isreil pipul bin kaman langa det deset kantri gulum Sin en olabat bin kemp langa Keidish. Deya na Miriyam bin binij en deibin berrim im.
2 Wal nomo eni woda bin deya weya deibin silip. Wal detlot pipul bin majurrumap miselp langa Mosis en Eran. 3 En olabat bin stat grambulbat na, "Im mobeda if melabat bina dai lida langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI garram melabat kantrimen olabat. 4 Wotfo yubin bringimap melabat langa dijan deset kantri, wulijim melabat garra dai iya garram melabat enimulmob? 5 Wotfo yubin bringimap melabat brom Ijip langa dijan nogudbala pleis weya nomo enijing kaan gro. Najing iya! Nomo sid daga, nomo figtri, nomo greiptri, nomo frut daga gulum pamagrenit, en nomo eni woda iya blanga dringgim!" Lagijat na deibin tok.
6 Wal Mosis en Eran bin gowei brom detlot pipul en jandap lida langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent. Wal dubala bin pudumdan dubala feis langa graun en det braitwan lait blanga YAWEI bin kamat langa dubala.
7 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, 8 "Yu garra deigim det wokinstik weya jidan lida langa det Seikridwan Boks. Yu en Eran garra majurrumap ola pipul, en deya na lida langa olabat, yu garra tok langa det rok, en woda garra kamat brom det rok. Lagijat na yu garra dum, en det woda garra kamat brom det rok blanga ol detlot pipul en ol detlot enimul blanga dringgim." Lagijat na YAWEI bin tok.
9 Wal Mosis bin go en gajim det wokinstik wen YAWEI bin dalim im. 10 Mosis en Eran bin dalim detlot pipul blanga go lida langa det rok, en Mosis bin tok, "Yumob jigibala, yumob irrim mi na. Wotfo wi garra gajim woda brom dijan rok blanga yumob?"
11 Wal Mosis bin lidimap det wokinstik en imbin hidim det rok dubala taim, en streidawei det bigis woda bin kamat

brom det rok, en ola pipul en enimul bin dringgim det woda.

12 Bat YAWEI bin tok adbalawei langa Mosis en Eran, “Dumaji yunbala nomo bin trastimbat langa mi holbit wen aibin wandi shoum main seikridwan pawa langa detlot Isreil pipul, yu kaan lidim olabat langa det kantri weya aibin pramis blanga gibit langa olabat.” Lagijat na YAWEI bin tok.

13 Wal deibin gulum det pleis Meriba. Det neim bin min Grambulbat, dumaji detlot Isreil pipul bin tok adbalawei langa YAWEI. Deya na imbin shoum olabat imbin brabli seikridwan.✡

### *Det king blanga Idam bin blokim detlot Isreil pipul*

14 Wal Mosis bin jandim sambala mesinja brom Keidish langa det king blanga Idam. Olabat bin tok, “Dijan wed brom yu kantrimen, det traib blanga ola Isreil pipul. Yu sabi ola adtaim melabat bin abumbat, 15 en hau melabat grengrenfathamob bin go langa Ijip weya melabat bin jidan longtaim. Detlot Ijip pipul nomo bin laigim melabat grengrenfathamob en melabat du, en deibin tridimbat melabat rafwei. 16 Wal melabat bin kraikraibat langa YAWEI blanga album melabat. Imbin irrim melabat en imbin jandim mesinja blanga lidim melabat brom Ijip. Tudei melabat langa Keidish, det taun weya jidan langa det boda langa yu kantri. 17 Yu larram melabat go thru langa yu kantri. Melabat en melabat enimul kaan libum det roud, o go langa yu gadin o greip fam en melabat kaan dringgim woda brom yu wel. Melabat garra stap langa det mein roud raidap melabat garra libum yu kantri.” Lagijat na deibin tok.

18 Bat det king brom Idam bin tok, “Nomo! Melabat kaan larram yumob go thru langa melabat kantri. If yumob trai blanga go thru, melabat garra kaman en kilim yumob ded.”

19 Wal detlot Isreil pipul bin tok, “Melabat garra go langa det mein roud, en if melabat enimul dringgim eni woda melabat garra peiyim yumob blanga tharran. Melabat wandim go thru langa yumob kantri.”

20 Det king brom Idam bin tok seimwei igin, “Nomo! Melabat kaan larram yumob go thru!” En olabat bin redi blanga fait langa ola Isreil pipul garram olabat strongbala ami. 21 Dumaji detlot Idam pipul nomo bin larram detlot Isreil pipul go thru langa olabat kantri, detlot Isreil pipul bin tenaran en go langa najawan roud.

### *Eran bin dai*

22 Brom deya ol detlot Isreil pipul bin libum Keidish, en deibin kamat langa det hil gulum Hora, 23 deya langa det boda blanga Idam, en deya na YAWEI bin tok langa Mosis en Eran, 24 “Eran kaan go langa det kantri weya aibin pramis blanga gibit langa ola Isreil pipul. Im garra dai, dumaji yunbala nomo bin duwit langa mi langa Meriba. 25 Yu garra deigim Eran en im san Eliyeisa ontop langa det hil gulum Hora, 26 en deya na yu garra deigimat det serramoni klos brom Eran en pudum langa Eliyeisa, dumaji deya na Eran garra dai.” Lagijat na YAWEI bin tok.

27 Mosis bin dum wanim YAWEI bin dalim im, en deibin gowap langa det hil gulum Hora, deya lida langa ola Isreil pipul. 28 En Mosis bin deigimat det speshalwan klos brom Eran na, en imbin pudum langa Eliyeisa. Deya ontop langa det hil Eran bin dai, en Mosis en Eliyeisa bin kamdan.✡ 29 Ola komyuniti bin sabi Eran bin dai, en deibin ol kraikraibat blanga 30 dei.

## 21

### *Deibin bidim detlot Keinanait pipul*

1 Wal wen det king blanga det kantri gulum Keinan hubin jidan langa det pleis gulum Erad langa det sauthsaid langa Keinan bin irrim detlot Isreil pipul bin kaminap langa det roud langa det lilwan taun gulum Etharim, imbin go fait langa olabat en gajim sambala Isreil

✡ **20:13** Eksa 17:1-7 ✡ **20:28** Eksa 29:29; Nam 33:38; Dyud 10:6 ✡ **21:1** Nam 33:40

pipul.✡ 2 Afta na detlot najalot Isreil pipul
hu nomo bin jidan prisana bin meigim
strongwan pramis langa YAWEI, "If yu
larram melabat bidim dislot pipul, wi
garra gibit detlot pipul holbit langa yu,
en olabat taun du, en melabat garra bini-
jimap olabat." 3 YAWEI bin irrim olabat
en imbin album olabat blanga fait langa
detlot Keinanait pipul. Wal detlot Isreil
pipul bin bidim detlot Keinanait pipul, en
deibin binijimap olabat, en olabat taun,
en deibin gulum det pleis Homa.

### *Mosis bin meigim kopawan sneik*

4-5 Wal detlot Isreil pipul bin libum det
hil gulum Hora langa det roud weya go
langa det solwoda gulum Redsi, weya
goran langa det kantri gulum Idam. Bat
olabat bin gitwail, en deibin tok nogud-
balawei langa God en Mosis na. Ola-
bat bin stat grambulbat, "Wotfo yubin
bringimat melabat brom Ijip blanga dai
langa dijan deset kantri, weya nomo
eni daga o woda. Wi kaan dagadagat
dijan nogudbala daga enimo!"✡ 6 Afta,
YAWEI bin jandim bigmob jigiwan sneik
langa detlot pipul en detlot sneik bin
baidimbat bigismob Isreil pipul en kilim
olabat ded.✡ 7 Detlot najalot pipul weya
det sneik nomo bin baidim bin kaman
langa Mosis en deibin tok, "Melabat bin
dum nogudbala ting wen melabat bin
tok nogudbalawei langa YAWEI en langa
yu. Yu lafta prei langa YAWEI blanga
deigidawei dislot sneik." Wal Mosis bin
prei na blanga detlot pipul. 8 Brom deya
YAWEI bin ensim Mosis en imbin dalim
im, "Yu lafta meigim kopawan sneik en
pudum im ontop langa det pol, wulijim if
jigiwan sneik baidimbat enibodi im garra
luk langa det kopawan sneik, en im kaan
dai." 9 Brom deya Mosis bin meigim det
kopawan sneik en imbin pudum im langa
det pol. Afta na, wen eni Isreil pipul bin
git bait brom detlot jigiwan sneik, wal
streidawei olabat bin go en luk langa det
kopawan sneik en streidawei olabat bin
git beda.✡

### *Detlot Isreil pipul bin go langa Moweb*

10 Wal brom deya detlot Isreil pipul
bin shifdim olabat kemp langa Oboth.
11 Afta wen olabat bin libum det pleis
olabat bin kemp langa det taun weya bin
buldan longtaim gulum Ebarim, langa det
deset kantri, sanraiswei langa det Moweb
kantri. 12 Afta, olabat bin kemp langa
det Sered Beli. 13 Brom deya olabat bin
shifdim kemp igin langa det nowathsaid
langa det Anan Riba langa det deset
kantri weya imbin go langa det Emarait
kantri. Det Anan Riba bin det boda blanga
Moweb pipul kantri en Emarait pipul
kantri. 14 Blanga tharran na, langa det
buk gulum *Hau YAWEI bin bidim najalot
pipul* im tok, "det taun gulum Waheb en
ola krik langa det kantri blanga Sufa en
langa Anan Riba, 15 en langa det hil kantri
weya im godan langa det taun gulum
Eiya, en langa det boda blanga Moweb."
16 Brom deya deibin kipgon langa det
wel gulum Biya weya YAWEI bin tok
langa Mosis, "Yu bringimap detlot pipul
mijamet na, en ai garra gibit olabat woda,
17 en langa det taim detlot Isreil pipul bin
sing dijan song. Deibin sing,

"Woda wel gibit melabat woda,
en melabat garra welkam det woda
gudbinjiwei garram song.
18 Detlot hedbos bin grajim dijan wel,
en detlot lidamob blanga detlot pipul.
Deibin grajim dijan wel garram det gold-
inwan stik blanga det king,
en garram olabat wokinstik."

Lagijat na olabat bin sing.

Brom deya olabat bin shifdim ola-
bat kemp brom det deset kantri langa
Metana. 19 En brom deya olabat bin
kipgon langa Neihalal, en brom Neihalal
langa Beimoth. 20 En brom Beimoth
deibin go langa det beli kantri blanga
Moweb pipul, gulijap langa det hil gulum
Pisga, weya deibin lukinatbat det deset
kantri.

### *Deibin bidim King Saihan en King Og*
### *Dyudaranami 2:26—3:11*

21 Brom deya detlot Isreil pipul bin
jandim wed langa Saihan det king blanga

✡ **21:4-5** Dyud 2:1 ✡ **21:6** 1 Karin 10:9 ✡ **21:9** 2 King 18:4; Jon 3:14

detlot Emarait pipul. 22 Deibin tok, “Yu
larram melabat go thru langa yu kantri.
Melabat kaan libum det roud en go thru
langa yu gadin o greip fam, en melabat
kaan dringgim woda brom yu wel. Mela-
bat garra stap langa det meinwan roud,
raidap melabat garra libum yu kantri.”
Lagijat na deibin tok.
23 Bat Saihan nomo bin larram olabat
go thru langa im kantri. Imbin gajim im
soljamob en go en fait langa detlot Isreil
pipul langa det taun gulum Jeihas langa
det deset kantri. 24 Bat detlot Isreil pipul
bin kilim ded sambala enami wen olabat
bin faitfaitbat langa olabat en deibin
deigim olabat kantri brom det Anan Riba
langa sauthsaid raidap nowathsaid langa
det Jeibak Riba. Nowathwei igin brom
det Jeibak Riba detlot Emanait pipul bin
jidan, en det Emanait pipul boda bin
brabli strongbala.
25 Wal detlot Isreil pipul bin teikoba
brom detlot Emarait pipul det taun gulum
Heshban en det najalot taun du weya
jidan raidaran langa det taun en olabat
bin jidan deya na. 26 Heshban bin det
bigiswan taun blanga Saihan det king
blanga detlot Emarait pipul hubin fait
en bidim langa det najawan king blanga
Moweb, en Saihan, bin gajim ol det kantri
raidap langa det Anan Riba. 27 Blanga
dijan na detlot Emarait pipul bin sing
dijan song. Deibin sing,
“Kaman langa Heshban langa det King
Saihan bigwan taun.
Melabat wandim luk im garra
bildimap en meigim gudwan igin.
28 Wantaim brom dijan taun Heshban,
detlot solja blanga King Saihan bin
go jis laiga faiya.
Deibin binijimap det taun blanga Eiya
langa Moweb,
en deibin binijimap detlot boswan
blanga det hil kantri langa topwei
langa det Anan Riba.
29 Im garra brabli nogud blanga yumob
Moweb pipul!
Ol yumob pipul hu oldei weship det
drimin gulum Kemosh garra abum
trabul!
Yumob drimin oldei larram yumob men
jidan streinja,
en ol yumob wuman jidan prisana
blanga det Emarait king gulum Sai-
han.✡
30 Olabat biginimob bin gitkil du.
Olabat brom Heshban raidap langa
Diban,
en brom Neishim langa Nofa gulijap
langa Midaba bin dai.
Nomo enibodi jidan laibala.”
Lagijat na deibin sing.
31 Wal detlot Isreil pipul bin jidanbat
langa det kantri blanga ola Emarait pipul.
32 En Mosis bin jandim sambala men
blanga faindat snikinbalawei hau blanga
fait en teikoba langa det taun gulum Jeisa.
Brom deya detlot Isreil pipul bin gajim det
taun gulum Jeisa en ol detlot taun weya
jidan raidaran langa det taun, en deibin
andimwei ol detlot Emarait pipul hubin
jidan deya.
33 Afta na, detlot Isreil pipul bin go na-
jawei en deigim det roud langa Beishan.
Det king blanga Beishan gulum Og, bin
kaman garram im soljamob blanga fait
langa detlot Isreil pipul langa Idrei.
34 Wal YAWEI bin dalim Mosis, “Yu
nomo bradin langa im. Ai garra meigim
yu bidim im en im pipul olabat. Yu
garra fait langa im jis laik yubin fait en
bidim Saihan det king blanga ola Emarait
pipul hubin jidan bosmen langa Hesh-
ban.” 35 Wal detlot Isreil pipul bin kilim
Og en im san, en ola pipul blanga im.
Olabat nomo bin libum enibodi laibala,
en olabat bin jidan langa im kantri na.

# 22

### *Det king blanga Moweb bin wandim Beilam det klebabalamen*

1 Brom deya detlot Isreil pipul bin kip-
gon, en olabat bin kemp langa det plein
kantri blanga Moweb, sanraiswei langa
det Jodan Riba, najasaid langa Jeriko.
2 Wal wen det king blanga Moweb
gulum Beilak, det san blanga Sipowa, bin
irrim wanim detlot Isreil pipul bin dum
langa detlot Emarait pipul en haumeni

✡ **21:29** Jera 48:45,46

Isreil pipul bin deya, 3 det king en ola
pipul blanga im bin brabli nogudbinji
en bradin nomo lilbit. 4 Detlot Moweb
pipul bin dalim detlot lida blanga detlot
Midiyan pipul, “Detlot Isreil pipul tumatj.
Olabat garra binijimap ola ebrijing weya
jidan raidaran langa wi, jis laik det buligi
weya oldei dagadagat det gras.” Wal det
King Beilak 5 bin jandim sambala mesinja
blanga tok langa Beilam det san blanga
Biyowa, hubin jidan langa Pethora gul-
jap langa Yufreitis Riba langa det kantri
gulum Amau. Olabat bin bringimap dijan
wed brom Beilak, “Ai wandim yu garra
sabi loda pipul bin kaman brom Ijip, en
deibin spredatbat ebriweya na, en maitbi
dei garra trai blanga deigimoba wi kantri
na.✡ 6 Olabat tumeni en melabat oni lilbit
pipul. Wal ai wandim yu garra kaman en
singim olabat blanga mi, en maitbi wi gin
bidim olabat en andimwei olabat brom
wi kantri. Ai sabi yu brabli klebabala
en yu oldei album pipul, en wen yu tok
gudwei dei jidan gudbinji, en wen yu
singim olabat dei jidan brabli nogudbala.”
Lagijat na deibin gibit det mesij brom
King Beilak.

7 Wal ola Moweb lida, en ola Midiyan
lida bin deigim mani blanga Beilam wul-
jim im gin singim olabat, en deibin gibit
Beilam det wed brom Beilak hau im
wandim brabli nogudbala ting blanga
hepin langa detlot Isreil pipul.

8 Wal Beilam bin tok langa olabat, “Yu-
mob silip iya wan nait, en tumorro ai
garra dalim yumob wanim YAWEI garra
dalim mi.” Wal detlot boswan lida bin
stap deya garram Beilam.

9 Wal naitaim na God bin kaman langa
Beilam en imbin askim im, “Hu detlot
men jidanbat garram yu?”

10 Wal Beilam bin ensim im, “King
Beilak brom Moweb bin jandim olabat
blanga dalim mi 11 detlot pipul hubin
kaman brom Ijip bin spredat oloba langa
dijan kantri, en im wandim mi blanga
singim olabat wulijim im gin fait langa
olabat en andimwei olabat.” Lagijat na
Beilam bin tok.

12 Wal God bin dalim Beilam, “Yu nomo
go garram dislot men, en yu nomo singim
detlot Isreil pipul, dumaji aibin gibit ola-
bat main pawa blanga dum enijing dei
wandim dum.” Lagijat na God bin tok.

13 Wal ailibala neksdei, Beilam bin go
langa Beilak wekinmen olabat en imbin
tok, “Yumob gobek langa yumob ronwan
kantri. YAWEI nomo larram mi blanga
go garram yumob.” 14 Olabat bin gobek
langa Beilak en deibin dalim im Beilam
nomo bin wandim kaman garram mela-
bat.

15 Afta na, Beilak bin jandim bigismob
lida, hubin mowa haibala langa detlot
feswan. 16 Olabat bin go langa Beilam en
gibit im dijan nyus brom Beilak. Deibin
tok, “Ai askim yu, nomo larram enijing
stapam yu blanga kaman langa mi. 17 Ai
garra meigim yu brabli ritjwan en dum
enijing yu askim mi. Yu garra kaman en
singim dislot pipul.”

18 Bat Beilam bin ensim langa olabat,
“Nomeda if Beilak gibit mi ol detlot silba
en gol weya jidan langa im bigwan haus,
bat ai stil garra dum wanim YAWEI main
God wandim mi blanga dum, nomeda
wanim lilwan ting im dalim mi blanga
dum. 19 Bat yumob jidan iya wan nait
laik detlot najalot bin dum wulijim ai
garra sabi wanim YAWEI garra dalim mi.”
Lagijat na Beilam bin tok.

20 Naitaim na God bin kaman langa
Beilam en tok, “If dislot men bin kaman
en askim yu blanga go garram olabat, yu
gitredi en go, bat yu gin oni dum wanim
ai dalim yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.

21 Wal ailibala neksdei Beilam bin
meigim redi im dongki en imbin go gar-
ram detlot Moweb lidamob.

### *Beilam en im dongki*

22 Wal God bin brabli wail, dumaji
Beilam bin kipgon, en wen Beilam bin
raidim im dongki, en im dubala wekin-
men bin go garram im, det einjul blanga
YAWEI bin jandap lida langa det roud
blanga stapam im. 23 Wen det dongki
bin luk det einjul jandap lida en imbin
holdimbat bigwan naif, det dongki bin

✡ **22:5** Nam 31:8; 2 Pida 2:15,16; Jud 11

libum det roud en bin go langa det fam kantri. Beilam bin beldim det dongki en bringimbek im langa det roudwei igin. 24 Afta na det einjul bin jandap lida langa det roud weya dubala stonwan wol blanga dubala greip fam bin gulijap langa det roud. 25 Wen det dongki bin luk det einjul, imbin mub wansaid langa det wol en bin ardimbat Beilam leig nomo lilbit deya langa det wol. Beilam bin beldim det dongki igin. 26 Wanmotaim det einjul bin mub lida en jandap langa det pleis weya dubala said bin gulijap langa det roud, en nomo eni rum bin deya langa det dubala said. 27 Distaim wen det dongki bin luk det einjul, det dongki bin leidan en Beilam bin git brabli wail, en imbin stat beldimbat det dongki garram im stik. 28 Afta na YAWEI bin gibit det dongki det pawa blanga tok. En det dongki bin tok langa Beilam, "Wanim aibin dum langa yu? Wotfo yubin beldimbat mi thritaim?"

29 Wal Beilam bin ensim det dongki, "Dumaji yubin mokimbat mi. If ai bina abum naif, ai bina kilim yu ded."

30 Det dongki bin ensim im, "Mi na det seimwan dongki weya yubin raidimbat olataim, indit? Wal aibin tridim yu lagijat bifo?"

En Beilam bin ensim im, "Nomo."

31 Afta na YAWEI bin larram Beilam luk det einjul bin jandap deya garram im naif, en Beilam bin tjakam miselp feisdan langa graun. 32 Det einjul bin askim im, "Wotfo yubin beldimbat yu dongki lagijat thritaim? Aibin kaman blanga stapam yu, wulijim yu kaan go langa det taun. 33 Bat det dongki blanga yu bin luk langa mi en imbin tenim miselp wansaid thritaim. If im nomo bin dum tharran, ai bina kilim yu en libum det dongki laibala." Lagijat na det einjul bin tok.

34 Wal Beilam bin ensim im, "Aibin dum nogudbala ting. Ai nomo bin sabi yubin jandap deya langa det roud blanga stapam mi. Bat if yu reken im rong blanga mi blanga kipgon, wal ai garra gobek langa main kemp na." Lagijat na Beilam bin tok.

35 Bat det einjul bin tok, "Yu gin kipgon garram dislot men, bat yu garra tok oni wanim ai dalim yu blanga tok."

Wal Beilam bin kipgon garram olabat na.

### *Beilak bin welkam Beilam*

36 Wal wen Beilak bin irrim det Beilam bin kaminap, imbin go blanga midim im langa Eiya det taun langa det Anan Riba langa det boda blanga Moweb. 37 Beilak bin tok langa im, "Wotfo yu nomo bin kaman wen aibin jandim nyus basdam? Maitbi yubin jinggabat ai kaan peiyim yu detmatj?" Lagijat na Beilak bin tok.

38 Beilam bin ensim im, "Aibin kaman na, bat wotkain pawa ai garram? Ai gin oni tok wanim God wandim mi blanga tok." Lagijat na Beilam bin tok.

39 Wal Beilam bin go garram Beilak langa det taun gulum Husath. 40 Beilak bin kilim sambala buligi en ship, en imbin gibit sambala langa Beilam en langa detlot lida hubin go garram im.

### *Beilam bin tok det feswan wed brom YAWEI*

41 Wal ailibala neksdei Beilak bin deigim Beilam ontop langa Beimobeil. Brom deya na Beilam bin luk sambala Isreil pipul.

## 23

1 Wal Beilam bin tok langa Beilak, "Yu bildimap 7 teibul blanga ofring iya blanga mi, en bringimap 7 boiwan buligi en 7 dediwan ship."

2 Beilak bin dum wanim imbin dalim im, en Beilak en Beilam bin pudum detlot enimul langa detlot teibul blanga ofring en deibin barnimap holot. 3 En Beilam bin tok langa Beilak, "Yu jandap iya wansaid langa yu barnapwan ofring, en ai garra go en faindat if YAWEI garra tok langa mi. If im kaman, wal ai garra dalim yu wanim imbin dalim mi." Beilam bin go ontop langa det hil na, 4 en God bin kaman langa Beilam, en Beilam bin tok langa im, "Aibin bildimap detlot 7 teibul blanga ofring, en aibin barnimap ol detlot buligi en ship."

5 Wal YAWEI bin dalim Beilam wanim im garra tok, en imbin jandimbek Beilam

langa Beilak blanga gibit im det wed.
6 Wen imbin gobek, imbin faindim Beilak
stil jandapbat deya wansaid langa im bar-
napwan ofring garram ol detlot lidamob
brom Moweb.
7 Wal Beilam bin tok dijan wed brom
YAWEI,
"King Beilak, det king blanga ola
Moweb pipul bin bringimap mi
brom Siriya, sanraiswei langa det
hil kantri.
Imbin tok, 'Yu kaman en tok langa mi.
Ai wandim yu blanga singim detlot
Isreil pipul.'
8 Bat hau ai garra singim olabat?
God nomo bin dum eni nogudbala
ting.
YAWEI det trubala God neba bin dum
lagijat.
9 Brom detlot haibala rok ai gin luk detlot
Isreil pipul.
Ai gin luk olabat brom dislot hil.
Olabat jidan miselp na.
Olabat sabi dei garram brabli gud-
bala ting mowa langa detlot najalot
pipul.
10 Detlot biginini blanga detlot Isreil pipul
jidan jis laik det das.
Dei tumatj, en wi kaan kaundimap
olabat.
Larram mi binijimap main laif laik detlot
pipul blanga YAWEI.
Larram mi dai gudbinjiwei jis laik
detlot gudbala pipul."
Lagijat na Beilam bin tok.
11 Afta na Beilak bin tok langa Beilam,
"Wanim yubin dum langa mi? Aibin
bringimap yu iya blanga singim main
enamimob, bat yu oni bin tok gudwei
blanga olabat."
12 Wal imbin ensim im na, "Ai gin oni
tok wanim YAWEI wandim mi blanga
tok."

### *Beilam bin tok det sekanwan wed brom God*

13 Afta na Beilak bin tok langa Beilam,
"Yu kaman garram mi langa det najawan
pleis brom weya yu gin luk oni sambala
Isreil pipul. Yu singim olabat brom deya."
Lagijat na Beilak bin tok. 14 En Beilak
bin deigim Beilam langa Sofim, ontop
langa det hil gulum Pisga. Deya na imbin
bildimap 7 teibul blanga ofring, en imbin
sekrifais detlot boiwan buligi en dediwan
ship langa ol detlot teibul.
15 Wal Beilam bin tok langa Beilak, "Yu
jandap iya wansaid langa yu barnapwan
ofring, en ai garra go en tok langa God
na."
16 Wal YAWEI bin kaman langa Beilam
en dalim im wanim im garra tok, en
imbin jandimbek im langa Beilak blanga
gibit im det wed. 17 Imbin gobek en
faindim Beilak bin stil jandap deya wan-
said langa im barnapwan ofring garram
ol detlot lida brom Moweb. Beilak bin
askim Beilam wanim YAWEI bin dalim
im. 18 En Beilam bin dalim im wanim
YAWEI bin dalim im garra hepin.
"Beilak, san blanga Sipowa, yu kaman en
irrim wanim ai garra tok.
19 God nomo laigim pipul hu oldei dalim-
bat laiya.
Im nomo laigim pipul hu oldei tjein-
jimbat olabat main.
Wen im pramis enijing, im garra duwit.
En wen im tok samting, im garra
dum.
20 YAWEI bin dalim mi ai garra tok gud-
balawei blanga olabat.
En wen God gibit gudbala ting, ai
kaan deigimbek.
21 Ai sabi wanim garra hepin langa detlot
Isreil pipul.
Dei kaan abum eni prablam o trabul,
najing.
YAWEI det trubala God blanga olabat
im deya garram olabat. Olabat
jingatbat, 'God im melabat king!'
22 God na bin bringimat olabat brom
Ijip garram strongwan pawa jis laik
wailwan buligi.
23 Nomo eni klebabala ting gin ardim ol
detlot Isreil pipul.
Pipul garra tok blanga detlot Isreil
pipul,
'Yumob luk wanim God bin dum
blanga olabat!'
24 Detlot Isreil pipul jis laiga brabli strong-
wan laiyan.
Im nomo abum spel raidap im
dagadagat en dringgim det blad

blanga det enimul weya imbin kilim.”
Lagijat na Beilam bin tok.
25 Wal Beilak bin tok langa Beilam, “Yu nomo bin wandim singim detlot Isreil pipul, bat yu kaan bekimap olabat en tok gudbalawei langa olabat.” Lagijat na Beilak bin tok.
26 Wal Beilam bin ensim im, “Aibin dalim yu, ai garra dum ebrijing wanim YAWEI bin dalim mi.” Lagijat na Beilam bin tok.

*Beilam bin tok det namba thri wed brom God*

27 Wal Beilak bin tok, “Yu kaman garram mi, en ai garra deigim yu langa det najawan pleis. Maitbi God garra larram yu singim olabat brom deya.” 28 Beilak bin deigim Beilam ontop langa det hil gulum Piyowa. Brom deya dubala bin luk langa det deset kantri. 29 En Beilam bin tok langa Beilak, “Yu bildimap 7 teibul blanga ofring blanga mi, en yu bringimap langa mi 7 boiwan buligi en 7 dediwan ship.” 30 Beilak bin dum wanim Beilam bin dalim im en imbin barnim detlot buligi en ship langa detlot teibul na.

# 24

1 Wal Beilam bin sabi YAWEI det trubala God bin wandim im blanga tok gudbala wed blanga detlot Isreil pipul. Im nomo bin go blanga luk wanim garra hepin laik imbin dum bifo. Imbin tenaran en luk langa det deset kantri, 2 en deya na imbin faindim detlot Isreil pipul bin kemp deya langa det deset kantri. En det spirit blanga God bin teikoba langa im na, 3 en imbin tok dijan speshalwan wed,
“Mi na Beilam det san blanga Biyowa,
en dijan im jis laiga drim brom God,
bat mi nomo silip.
Dijan wed blanga mi en ai gin luk gudwei.
4 Aibin irrim dijan wed dumaji God bin dalim mi.
En aibin luk dijan dumaji det boswan God bin shoum langa mi.
5 Detlot tent blanga detlot Isreil pipul olabat brabli gudbala.
6 Olabat jis laik pamtri weya im jidan wan lain,
en laik sambala gadin wansaid langa riba,
en laik detlot elos tri weya YAWEI bin growimap olabat,
en laik detlot sidatri weya gro wansaid langa riba.
7 Dei garra oldei abum detmatj rein.
Ola biginini blanga olabat garra jidan detmatj.
Olabat king garra jidan mowa haibala langa Eigeg,
en im garra jidan bos langa ola kantri.
8 God bin bringimap olabat brom Ijip.
Im oldei fait blanga olabat laiga wailwan buligi.
Dei oldei bidim olabat enami.
Dei breigim olabat boun en tjakidawei olabat spiya.
9 Detlot Isreil pipul olabat jis laiga laiyan.
Wen im silip, nobodi kaan weikimap im.
Enibodi hu gibit gudbala ting o wed langa detlot Isreil pipul garra gedim gudbala ting du,
en enibodi hu singim detlot Isreil pipul garra abum det seimwan ting langa imselp.” Lagijat na Beilam bin tok.✡
10 Wal Beilak bin holdim im bingga wailwei, dumaji imbin brabli wail en tok langa Beilam, “Aibin jingat langa yu blanga singim detlot enami blanga main, bat thritaim na yubin tok gudbalawei blanga olabat. 11 Yu gobek langa yu kemp na. Ai bina peiyim yu, bat YAWEI nomo bin larram yu gajim det pei.” Lagijat na Beilak bin tok.
12 Wal Beilam bin ensim im, “Aibin dalim detlot mesinja weya yubin jandim langa mi, 13 nomeda yu gibit mi ol detlot silba en gol weya yu oldei kipum langa yu bigwan haus, bat ai stil garra dum wanim YAWEI main God dalim mi blanga dum. Ai kaan dum enijing miselp. Ai oni tok wanim YAWEI oldei dalim mi blanga tok.” Lagijat na Beilam bin tok.

*Beilam bin tok det laswan wed brom God*

✡ **24:9** Jen 12:3; 49:9

14 Wal brom deya Beilam bin tok langa
Beilak, “Ai garra gobek langa main ron-
wan pipul, bat bifo ai go, ai garra gibit
yu woning wanim detlot Isreil pipul garra
dum langa yu pipul olabat bambai.” 15 En
imbin tok dijan speshalwan wed,
“Mi na Beilam det san blanga Biyowa.
Dijan na det wed brom God,
en trubala ai gin luk gudwei.
16 Aibin irrim dijan wed weya God bin
dalim mi,
en aibin gajim det brabli klebabala
main brom det brabli haibala God,
en aibin luk dijan dumaji im na bin
shoum langa mi.
17 Tudei na ai gin luk det taim weya garra
kaman bambai,
en ai gin luk detlot Isreil pipul.
Wanbala king jis laiga braitwan sta garra
bon brom detlot Isreil pipul.
Jis laik det brabli braitwan sta,
im garra kaman brom Isreil.
Im garra kilim detlot lida brom Moweb,
en im garra bidim ola pipul blanga
Seth.
18 Im garra bidim im enamimob langa
Idam,
en im garra teikoba ola kantri blanga
olabat.
En detlot Isreil pipul garra jidan
brabli strongbala.
19 Detlot Isreil pipul garra pudumbut
langa olabat,
en binijimap detlot laswan pipul.”
Lagijat na Beilam bin tok.
20 Afta na Beilam bin luk langa im drim
detlot Amalekait pipul en imbin tok dijan
speshalwan wed,
“Amalek bin brabli strongbala langa det-
lot najalot pipul,
bat im garra binij olagijawan na.”
21 Wal langa im drim igin imbin luk
detlot Kenait pipul, en imbin tok dijan
speshalwan wed,
“Det pleis weya yumob jidan im jis laiga
strongbala nes weya yumob jidan
seifwan ontop langa bigwan rok.
22 Bat yumob Kenait pipul garra gitkil wen
detlot Asiriya solja garra deigimwei
yumob prisana.”
23 En Beilam bin kipgon toktok dijan
speshalwan wed,
“Hu dislot pipul hu majurrumapbat mis-
elp langa nowathwei?
24 Detlot enami garra kaman brom sol-
wodasaid brom Saipras.
Olabat garra bidim Asiriya en Iba,
bat bambai detmob brom Saipras
garra binijap olagijawan.”
Lagijat na Beilam bin tok.
25 Afta na Beilam bin gitredi blanga
gobek langa im kemp, en Beilak bin gobek
langa im kemp du.

# 25

## *Ola Isreil pipul langa Piyowa*

1 Wal wen detlot Isreil pipul bin kemp
langa Akeisha, detlot Isreil men bin stat
silipsilipbat garram detlot Mowebait gel
hubin deya. 2-3 Detlot gel bin askim
sambala men blanga go garram olabat
blanga weshipbat det drimin sheip brom
Moweb. Detlot Isreil men bin dagat
det daga en weshipbat det drimin sheip
gulum Beil langa det hil gulum Piyowa.
Wal YAWEI bin brabli wail langa olabat
na, 4 en imbin tok langa Mosis, “Wal yu
garra dum wanim ai dalim yu blanga
dum. Wen im stil deitaim yu garra
deigim detlot Isreil lida en yu garra kilim
olabat, wulijim ai kaan wail langa ola
pipul enimo.” Lagijat na YAWEI bin tok.
5 Wal Mosis bin dalim det najalot lida
na, “Yumob garra lafta kilim ebri men
langa yumob klen hubin go en weship
det drimin sheip gulum Beil langa det hil
gulum Piyowa.” Lagijat na Mosis bin tok.
6 Afta na, wen olabat bin stil kraikraibat
langa det dowawei langa det Seikridwan
Tent blanga YAWEI, wanbala Isreil men
bin deigim wanbala Midiyan gel insaid
langa im ronwan tent. Mosis en ol detlot
komyuniti bin luk tharran.
7 Wal wen Finiyas, det san blanga
Eliyeisa en det grensan blanga Eran det
serramonimen, bin luk tharran, imbin
gidap en libum det miting pleis en imbin
go en gajim im spiya. 8 En imbin bulur-
rum det men en det gel insaid langa det
tent, en imbin kilim dubala ded garram

det spiya. Blanga dijan na, det brabli strongwan siknis weya bin binijimapbat detmatj Isreil pipul bin stap, 9 bat det siknis bin olredi kilim ded 24,000 pipul.

10 Brom deya YAWEI bin tok langa Mosis, 11 "Dumaji blanga wanim Finiyas bin dum, mi nomo wail langa detlot Isreil pipul. Finiyas nomo bin weship eni drimin sheip, oni langa mi na, YAWEI det trubala God, en im nomo wandim najalot pipul blanga gibit mi bekboun. Lagijat na ai nomo bin wandim binijimap ol detlot Isreil pipul wen aibin einggri. 12 Wal yu dalim im ai garra meigim strongwan pramis garram im blanga olagija. 13 Im en im biginini olabat garra olweis jidan serramonimen, dumaji im nomo bin laigim enijing blanga deigim pleis blanga main, en imbin meigim ol detlot Isreil pipul fri brom olabat nogudbalawei." Lagijat na YAWEI bin tok.

14 Wal det Isreil men neim Simri, bin det san blanga Salu hubin gitkil garram det Midiyan gel. Wal im na bin det boswan blanga det klen en det femili blanga Simiyan. 15 Det gel bin neim Kosbi. Im fatha bin neim Suya en imbin det boswan blanga sambala Midiyan traib.

16 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis, 17 "Wal yumob garra lafta fait langa detlot Midiyan pipul raidap yumob garra binijimap olabat. 18 Dumaji langa det dei wen Kosbi bin gitkil wen det brabli strongbala siknis bin goranbat deya langa det hil gulum Piyowa en deya na deibin dum nogudbala ting langa yumob, dumaji deibin trikim yumob blanga go en weship det drimin sheip gulum Beil." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 26

### *Deibin kaundim ola pipul igin*

1 Wal afta det brabli strongwan siknis, YAWEI bin tok langa Mosis en Eliyeisa det san blanga Eran, 2 "Yunbala garra kaundimap ola Isreil pipul en olabat femili, en ola men 20 yiya ol en oba hu jidan strongbala blanga fait langa eni enami." Lagijat na YAWEI bin tok.

3-4 Wal Mosis en Eliyeisa bin dum lagijat na, en dubala bin jingat langa ola men. Olabat bin kaman en jidan langa det plein kantri blanga Moweb najasaid langa det Jodan Riba brom det taun gulum Jeriko.

Wal dislot na ola Isreil pipul hubin kamat brom Ijip. 5-8 Olabat bin brom det femili blanga Jeikob en im san olabat.

Wal 43,730 men bin brom det klen blanga Rubin, hubin det fesbon san blanga Jeikob. Olabat bin kamat brom ola femili blanga det fobala san blanga Rubin gulum Henak, Palu, Hesran en Kamai. Det san blanga Palu bin neim Eliyab, 9 en blanga im san olabat bin neim Nemyuwel, Deithan en Ebiram. Wal basdam det komyuniti blanga Isreil bin pikimat Deithan en Ebiram blanga jidan lida langa olabat klen, bat dubala bin joinap garram Kora en najalot pipul en olabat bin gibit bekboun langa Mosis en Eran, en langa YAWEI du. 10 Wal det graun bin opinap en julurum olabat en olabat bin dai garram Kora en im wekinmen olabat wen det faiya bin binijimap 250 men. Tharran na bin jidan woning blanga detlot Isreil pipul. 11 Bat detlot san blanga Kora nomo bin gitkil.

12-14 Wal 22,200 men bin brom det klen blanga Simiyan. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Nemyuwel, Jeimin, Jeikin, Sera en Shaul.

15-18 Wal 40,500 men bin brom det klen blanga Ged. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Sefan, Heigai, Shunai, Osni, Irai, Erod en Erilai.

19-22 Wal 76,500 men bin brom det klen blanga Juda. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Shela, Peres, Sera, Hesran en Heimul. Dubala san blanga Juda, Yura en Onan bin dai langa det kantri gulum Keinan.

23-25 Wal 64,300 men bin brom det klen blanga Isaka. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Tola, Puwa, Jeishab en Shimran.

26-27 Wal 60,500 men bin brom det klen blanga Sebyulan. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Sered, Ilan en Jaliyel.

28-34 Wal 52,700 men bin brom det klen blanga Manesa, hubin det san blanga Josef. Olabat bin kamat brom ol dislot femili grup na. Manesa bin abum wanbala san neim Mekiya en imbin dedi blanga Giliyad. Detlot femili blanga Giliyad bin Aiyesa, Helek, Esriyel, Shekam, Shemida en Hefa. Selafad bin det san blanga Hefa, bat im nomo bin abum eni san, oni ola doda. Olabat neim bin Mala, Nowa, Hogla, Milka en Taisa.

35-37 Wal 32,500 men bin brom det klen blanga Ifreiyim, det san blanga Josef. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Shuthela, Beka en Teihan. Det femili grup blanga Iran bin kamat brom Shuthela.

38-41 Wal 45,600 men bin brom det klen blanga Benjamin. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Bela, Eshbel, Ahiram, Shefufam en Hufam. Det dubala femili blanga Ard en Neiman, olabat bin kaman brom Bela.

42-43 Wal 64,400 men bin brom det klen blanga Den. Olabat bin kamat brom det femili grup blanga Shulam.

44-47 Wal 53,400 men bin brom det klen blanga Esha. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Imna, Ishbai en Beraiya. Det dubala femili grup blanga Hiba en Melkiyel bin kamat brom Beraiya. En Esha bin abum doda neim Sera.

48-50 Wal 45,400 men bin brom det klen blanga Neftali. Olabat bin kamat brom detlot femili grup blanga Jasiyel, Gunai, Jesa en Shilam.

51 Wal det namba blanga ola Isreil men bin 601,730.✡

52 Brom deya YAWEI bin dalim Mosis, 53 “Bambai na wen yu kamat langa det kantri yu garra kadimat ola kantri blanga ola klen. Yu garra gibit lilbit kantri langa lilwan klen, en loda kantri langa bigwan klen. 54-56 Blanga kadimat ola kantri, yu garra tjakambat detlot speshalwan ston, en yu garra gibit ol detlot bigis pat langa detlot klen hu jidan blendibala pipul, en yu garra gibit ol detlot lilbit pat langa detlot klen hu jidan lilbit pipul.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

57 Wal dijan na blanga det klen en ola femili grup blanga Libai. Libai bin abum thribala san neim Geshan, Kohath en Merarai. 58 Olabat bigininimob bin Libnai, Hebran, Malai, Mushai en Kora. Kohath bin det dediwan blanga Emrem. 59 Emrem bin merrit langa Libai doda neim Jokabed, hubin bon langa Ijip. Emrem bin abum dubala san neim Eran en Mosis en wan doda neim Miriyam. 60 Eran bin abum fobala san, en olabat neim bin Neideb, Abaihu, Eliyeisa en Ithama.✡ 61 Neideb en Abaihu bin dai wen dubala bin gibit det nogudbala faiya langa YAWEI.✡ 62 Wal langa ola dislot Libai femili grup na deibin kaundimap ola boiwan hubin wan manth ol en oba, en olabat namba bin 23,000. Dei nomo bin raidimdan olabat neim en edimap det namba garram ola najalot klen blanga Isreil, dumaji olabat kaan abum eni kantri langa Isreil.

63 Wal ol dislot klen na Mosis en Eliyeisa bin raidimdan en kaundimap ola Isreil pipul langa det plein kantri blanga Moweb najasaid langa det Jodan Riba brom Jeriko. 64-65 Mosis en Eran nomo bin faindim eni neim blanga eni men brom det basdam wen deibin raidimdan en kaundimap ebribodi langa det Sainai deset, oni Keilab, det san blanga Jefana, en Joshuwa, det san blanga Nan. Ol detlot najalot bin dai jis laik YAWEI bin tok basdam.✡

# 27

## *Detlot doda blanga Selafad*

1 Wal Mala, Nowa, Hogla, Milka en Taisa bin detlot doda blanga Selafad det san blanga Hefa, hubin san blanga Giliyad, hubin san blanga Mekiya, hubin san blanga Manesa, hubin san blanga Josef. 2 Detlot doda bin go en jandap lida langa Mosis en Eliyeisa, det serramonimen, en detlot lidamob, en ol detlot komyuniti. Deibin go langa det dowawei langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI, en olabat

✡ **26:51** Nam 1:1-46 ✡ **26:54-56** Nam 34:13; Josh 14:1,2 ✡ **26:60** Nam 3:2 ✡ **26:61** Labid 10:1,2; Nam 3:4 ✡ **26:64-65** Nam 14:26-35

bin tok, 3 "Blanga melabat fatha bin dai
langa det deset kantri en im nomo bin
libum eni san blanga im. Im nomo bin
wekinmen blanga Kora hubin gitkil brom
YAWEI. Selafad bin dai dumaji imbin dum
nogudbala ting miselp. 4 Dumaji im nomo
bin abum san, wotfo melabat fatha neim
nomo deya langa ola Isreil pipul? Yu gibit
melabat kantri thru langa melabat fatha
brajamob." Lagijat na deibin tok.
5 Wal Mosis bin dalim YAWEI wanim
olabat bin tok, 6 en YAWEI bin dalim
Mosis, 7 "Wanim detlot dodamob blanga
Selafad bin tok im rait. Yu gibit olabat det
kantri blanga olabat fathamob. Larram
olabat abum det kantri blanga olabat
fatha.✡ 8 Yu garra dalim detlot Isreil pipul,
if eni men hubin dai en nomo bin abum
san, im doda gin abum ola kantri blanga
im fatha. 9 If im nomo garram doda, im
braja olabat gin gajim im kantri. 10 If im
nomo garram eni braja, im fatha braja
olabat gin gajim im kantri. 11 If im nomo
garram eni braja o anggul, im ronwan
femili gin gajim ola kantri blanga im.
Detlot ola Isreil pipul garra dum lagijat
na. Mi na YAWEI det trubala God bin tok
langa yu."

### *Joshuwa garra deigim pleis blanga Mosis*

*Dyudaranami 31:1-8*

12 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu
garra gowap langa det hil gulum Ebarim,
en luk oba langa det kantri weya ai garra
gibit langa ola Isreil pipul. 13 Afta, wen
yubin luk det kantri, yu garra dai, wulijim
yu braja Eran bin dum, 14 dumaji yunbala
nomo bin duwit langa main wed langa
det deset kantri gulum Sin. Wen det
Isreil komyuniti holot bin grambul langa
mi langa Meriba, det springwoda langa
Keidish, langa det deset kantri gulum
Siyan, yunbala nomo bin dum det wek
garram main pawa lida langa olabat."
Lagijat na YAWEI bin tok.✡
15 Wal Mosis bin prei, 16 "YAWEI, oni
yu na bos blanga laif. Ai prei langa
yu, blanga pikimat wanbala men hu gin
lidimbat dislot pipul, 17 en hu gin dalim
olabat blanga fait, wulijim dijan komyuniti kaan jidan laik detlot ship nomo
garram bos."✡
18 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu
deigim Joshuwa det san blanga Nan. Im
gudwan lida, en yu pudum yu bingga
langa im hed.✡ 19 Yu meigim im jandap
lida langa Eliyeisa det serramonimen, en
langa ola komyuniti. Deya na lida langa
olabat, yu garra dalim olabat Joshuwa im
na garra jidan bos blanga olabat. 20 En
yu garra gibit im det pawa weya aibin
gibit langa yu, wulijim detlot Isreil pipul
garra duwit langa im. 21 Im garra oldei go
langa Eliyeisa det serramonimen wen im
wandi sabi wanim ai wandim. En Eliyeisa
garra yusum detlot brabli speshalwan
ston gulum Yuram en Thamam blanga
faindat. Lagijat na Eliyeisa garra shoum
Joshuwa en ola Isreil pipul wanim olabat
garra dum." Lagijat na YAWEI bin tok.✡
22 Wal Mosis bin dum wanim YAWEI bin
dalim im. Imbin meigim Joshuwa jandap
lida langa Eliyeisa det serramonimen, en
langa ola komyuniti. 23 Mosis bin pudum
im bingga langa Joshuwa hed en meigim
im jidan det nyuwan lida. Imbin dum
lagijat na dumaji YAWEI bin dalim im.✡

# 28

### *Det daga blanga ofring*

*Eksadas 29:38-46*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin
dalim Mosis, "Yu dalim detlot Isreil pipul
blanga gibit mi det daga ofring langa rait
taim. Det smel blanga detlot ofring garra
meigim mi brabli gudbinji." Lagijat na
YAWEI bin tok.
3-8 Wal Mosis bin dalim detlot Isreil
pipul det wed blanga YAWEI, "Dijan na
det ofring yumob garra gibit langa YAWEI.
Longtaim, deya langa det hil kantri gulum
Sainai, imbin det fes taim weya mela-
bat bin gibit det barnapwan ofring, en
det smel blanga det ofring garra meigim
YAWEI brabli gudbinji. Wal blanga det
barnapwan ofring blanga ebridei, yumob

✡ **27:7** Nam 36:2 ✡ **27:14** Dyud 3:23-27; 32:48-52 ✡ **27:17** 1 King 22:17; Isik 34:5; Meth 9:36; Mak 6:34
✡ **27:18** Eksa 24:13 ✡ **27:21** Eksa 28:30; 1 Sem 14:41; 28:6 ✡ **27:23** Dyud 31:23

garra gibit dubala boiwan ship, wan yiya ol, en nomo garram enijing rong langa dubala bodi. Yumob garra gibit det feswan ship ailibala, en yumob garra gibit det najawan ship wen det sangodan, garram det sid daga ofring. Im wan kilogrem flauwa miksap garram wan lita det brabli gudwan oliboil. Blanga det wain ofring garram det feswan ship, yumob garra spilim wan lita wain langa det teibul blanga ofring. Langa sangodan, yumob garra gibit det sekanwan ship seimwei laik wen yumob bin dum ailibala, garram det sid daga ofring en det wain ofring. Det smel blanga det ofring garra meigim YAWEI brabli gudbinji. Wal lagijat na yumob garra oldei gibit det dubala barnapwan ofring ebridei langa YAWEI." Lagijat na Mosis bin tok.

### *Det Sebathdei ofring*

9 Wal Mosis bin kipgon tok, "Orait, langa det namba 7 dei gulum Sebathdei, yumob garra gibit dubala wan yiya ol boiwan ship nomo garram enijing rong langa dubala, en dubala kilogrem flauwa miksap garram oliboil garram det sid daga ofring en det wain ofring. 10 Dijan barnapwan ofring yumob garra gibit langa det namba 7 dei, en garram det ebridei ofring en garram det wain ofring du." Lagijat na Mosis bin tok.

### *Det ofring blanga det feswan dei langa ebri manth*

11 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal yumob garra gibit barnapwan ofring langa YAWEI, langa det feswan dei ebri manth. Yumob garra gibit dubala yangwan boiwan buligi, wanbala dediwan ship, en 7 boiwan ship wan yiya ol. Ol detlot enimul garra jidan brabli gudwan, nomo garram enijing rong langa olabat. 12 Blanga det sid daga ofring yumob garra gibit flauwa garram oliboil. Garram ebri boiwan buligi yumob garra gibit 3 kilogrem flauwa, en garram det dediwan ship dubala kilogrem flauwa, 13 en garram ebri lilwan ship, wan kilogrem flauwa. Dislot det barnapwan daga ofring, en det smel blanga detlot ofring garra meigim YAWEI brabli gudbinji. 14 Seimtaim yumob garra gibit det raitwan wain ofring du. Olabat garra gibit dubala lita wain garram ebri boiwan buligi, wan en haf lita garram det dediwan ship, en wan lita garram ebri lilwan ship. Dijan na det lowa blanga det barnapwan ofring blanga det feswan dei blanga ebri manth blanga ebriyiya. 15 Ebridei yumob garra gibit det barnapwan ofring garram det wain ofring, en yumob garra gibit wan boiwan gout blanga yumob nogudbalawei. Wal ol detlot na yumob garra gibit langa det feswan dei blanga ebri manth." Lagijat na Mosis bin tok.

### *Detlot ofring blanga det Damba Nomo Garram Raising Serramoni*
### *Labidakas 23:5-14*

16 Wal Mosis bin kipgon tok, "Orait, det Pasoba Serramoni blanga YAWEI, yumob garra abum langa det namba 14 dei langa det feswan manth ebriyiya.✡ 17 En langa det namba 15 dei det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising garra stat, en yumob garra dagat det damba nomo garram eni raising blanga 7 dei.

18 "Wal langa det feswan dei blanga det serramoni, yumob garra midap blanga weship langa YAWEI, en yumob kaan dum eni wek. 19 Yumob garra gibit barnapwan ofring langa YAWEI, dubala yangwan boiwan buligi, wan dediwan ship, en 7 boiwan ship wan yiya ol, nomo garram enijing rong langa olabat. 20 En yumob garra gibit det raitwan sid daga ofring weya yumob garra miksap garram flauwa en garram oliboil. Yumob garra gibit 3 kilogrem flauwa garram ebri buligi, dubala kilogrem garram det dediwan ship, 21 en wanbala kilogrem garram ebri boiwan ship. 22 Wal yumob garra gibit wanbala boiwan gout blanga det nogudbalawei ofring, en lagijat na yumob gin jidan nomo garram enijing rong. 23 Blanga 7 dei yumob garra gibit detlot ofring mowa den det barnapwan ofring yumob gibit ebridei. 24-25 En yumob garra midap blanga weship langa

✡ **28:16** Eksa 12:1-13; Dyud 16:1,2

YAWEI langa det namba 7 dei, en yumob kaan dum eni wek langa det dei na. Wal lagijat na yumob garra gibit detlot ofring langa YAWEI blanga 7 dei, en det smel blanga detlot ofring garra meigim YAWEI brabli gudbinji. Blanga 7 dei yumob garra gibit detlot ofring mowa den det barnapwan ofring en wain ofring yumob gibit ebridei." Lagijat na Mosis bin tok.✡

### *Det Ofring blanga det serramoni gulum Kukwan Daga*

*Labidakas 15:22*

26 Wal Mosis bin kipgon tok, "Orait langa det feswan dei blanga det serramoni gulum Kukwan Daga, wen yumob garra gibit det nyuwan sid daga ofring langa YAWEI, wal yumob garra majurrumap miselp blanga weship, en yumob kaan dum eni wek. 27 Yumob garra gibit det barnapwan ofring, en det smel garra meigim YAWEI brabli gudbinji. Blanga det barnapwan ofring na yumob garra gibit det dubala yangwan boiwan buligi, wan dediwan ship, en 7 boiwan ship wan yiya ol, en nomo garram enijing rong langa olabat. 28 Yumob garra gibit det rait sid daga ofring garram flauwa miksap garram oliboil, 3 kilogrem garram ebri buligi, dubala kilogrem garram det dediwan ship, 29 en wanbala kilogrem garram ebri boiwan ship.

30 "Wal yumob garra gibit wanbala boiwan gout blanga det nogudbalawei ofring. Lagijat na detlot pipul gin jidan nomo garram enijing rong langa olabat laif. 31 Yumob garra gibit dislot, en det wain ofring, en det ebridei ofring en det sid daga ofring langa YAWEI." Lagijat na Mosis bin tok.✡

# 29

### *Det ofring blanga det Nyu Yiya Serramoni*

*Labidakas 23:23-25*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wen yumob irrim detlot longwan wisul jingat langa det feswan dei langa det namba 7 manth, yumob garra majurrumap miselp blanga weship, en yumob kaan dum eni wek. 2 Yumob garra gibit det barnapwan ofring langa YAWEI det trubala God, en det smel blanga det ofring garra meigim YAWEI brabli gudbinji. Yumob garra gibit wan yangwan boiwan buligi, wan dediwan ship en 7 boiwan ship wan yiya ol, en nomo garram enijing rong langa olabat. 3 Yumob garra gibit det rait sid daga ofring garram flauwa miksap garram oliboil. Yumob garra gibit 3 kilogrem flauwa garram det buligi, dubala kilogrem garram det dediwan ship, 4 en wanbala kilogrem garram ebri yangwan ship. 5 En yumob garra gibit det nogudbalawei ofring du blanga deigidawei ola nogudbalawei blanga yumob wulijim yumob gin jidan raitwei langa YAWEI. 6 Yumob garra gibit mowa ebrijing langa det barnapwan ofring blanga det feswan dei langa ebri manth garram det sid daga ofring. En ebridei yumob garra gibit det barnapwan ofring yumob garra gibit det sid daga en wain ofring. Wal det smel blanga detlot ofring garra meigim YAWEI brabli gudbinji." Lagijat na Mosis bin tok.

### *Det Speshalwan Dei Blanga Deigidawei Ola Nogudbalawei Blanga Pipul*

*Labidakas 23:26-31*

7 Wal Mosis bin kipgon tok, "Orait, yumob garra kaman mijamet na blanga weship langa det namba 10 dei langa det namba 7 manth. Yumob kaan dagat eni daga en yumob kaan dum eni wek. 8 Yumob garra gibit det barnapwan ofring langa YAWEI. Yumob garra gibit wan yangwan boiwan buligi, wan dediwan ship en 7 boiwan ship wan yiya ol, holot nomo garram enijing rong langa olabat, en det smel blanga det ofring garra meigim YAWEI brabli gudbinji. 9 Yumob garra gibit det rait sid daga ofring, det flauwa miksap garram oliboil. Yumob garra gibit 3 kilogrem flauwa garram det buligi, en dubala kilogrem flauwa garram det dediwan ship, 10 en wanbala kilogrem flauwa garram ebri yangwan ship.

11 "Wal yumob garra gibit wanbala boiwan gout blanga det ofring blanga

✡ **28:24-25** Eksa 12:14-20; 23:15; 34:18; Dyud 16:3-8 ✡ **28:31** Eksa 23:16; 34:22; Dyud 16:9-12

yumob nogudbalawei, en yumob garra gibit najawan gout blanga meigim yumob klinbala blanga serramoni, en ebridei yumob garra gibit det barnapwan ofring garram det sid daga ofring en wain ofring." Lagijat na Mosis bin tok.✡

### *Det ofring blanga det serramoni gulum Hampi*

*Labidakas 23:33-44*

12 Wal Mosis bin kipgon tok, "Orait, yumob garra kaman mijamet blanga weship langa det namba 15 dei langa det namba 7 manth. Yumob garra abum det padi blanga weship langa YAWEI blanga 7 dei en yumob kaan dum eni wek. 13 Langa det fes dei, yumob garra gibit YAWEI det daga ofring, en det smel garra meigim YAWEI brabli gudbinji. Blanga det ofring yumob garra gibit 13 yangwan boiwan buligi, dubala dediwan ship, en 14 boiwan ship wan yiya ol, holot nomo garram enijing rong langa olabat. 14 Yumob garra gibit det rait sid daga ofring, det flauwa miksap garram oliboil. Yumob garra gibit 3 kilogrem flauwa garram ebri buligi, dubala kilogrem flauwa garram ebri dediwan ship, 15 en wan kilogrem flauwa garram ebri yangwan ship en garram det wain ofring du. 16 En yumob garra gibit wanbala boiwan gout du blanga det ofring blanga ol yumob nogudbalawei. Blanga 7 dei yumob garra gibit dislot mowa den det barnapwan ofring garram det sid daga en wain ofring weya yumob gibit ebridei.

17 "Wal langa det sekan dei yumob garra gibit dijan ofring, 12 yangwan boiwan buligi, dubala dediwan ship en 14 boiwan ship wan yiya ol, holot nomo garram enijing rong langa olabat. 18-19 En yumob garra gibit ol detlot najalot ofring weya yumob bin gibit langa det feswan dei.

20 "En langa det namba 3 dei yumob garra gibit dijan ofring, 11 yangwan boiwan buligi, dubala dediwan ship en 14 boiwan ship wan yiya ol, holot nomo garram enijing rong langa olabat bodi. 21-22 En yumob garra gibit ol detlot najalot ofring seim laik weya yumob bin gibit langa det feswan dei.

23 "En langa det namba 4 dei yumob garra gibit dijan ofring, 10 yangwan boiwan buligi, dubala dediwan ship en 14 boiwan ship wan yiya ol, holot nomo garram enijing rong langa olabat. 24-25 En yumob garra gibit ol detlot najalot ofring seim laik weya yumob bin gibit langa det feswan dei.

26 "En langa det namba 5 dei yumob garra gibit dijan ofring, 9 yangwan boiwan buligi, dubala dediwan ship en 14 boiwan ship wan yiya ol, nomo garram enijing rong langa olabat. 27-28 En yumob garra gibit ol detlot najalot ofring seim laik weya yumob bin gibit langa det feswan dei.

29 "En langa det namba 6 dei yumob garra gibit dijan ofring, 8 yangwan boiwan buligi, dubala dediwan ship en 14 boiwan ship wan yiya ol, holot nomo garram enijing rong langa olabat. 30-31 En yumob garra gibit ol detlot najalot ofring seim laik weya yumob bin gibit langa det feswan dei.

32 "En langa det namba 7 dei yumob garra gibit dijan ofring, 7 yangwan boiwan buligi, dubala dediwan ship en 14 wan yiya ol boiwan ship, holot nomo garram enijing rong langa olabat. 33-34 En yumob garra gibit ol detlot najalot ofring seim laik weya yumob bin gibit langa det feswan dei.

35 "En langa det namba 8 dei yumob garra ol kaman mijamet na blanga weship en yumob kaan dum eni wek. 36 Yumob garra gibit det barnapwan ofring en det daga ofring langa YAWEI, en det smel blanga det ofring garra meigim YAWEI brabli gudbinji. Langa det ofring yumob garra gibit wan yangwan boiwan buligi, wan dediwan ship en 7 boiwan ship wan yiya ol, holot nomo garram enijing rong langa olabat. 37-38 En yumob garra gibit ol detlot najalot ofring seim laik weya yumob bin gibit langa det feswan dei.✡

39 "Dijan na wanim yumob garra dum blanga YAWEI langa detlot barnapwan,

✡ **29:11** Labid 16:29-34 ✡ **29:37-38** Eksa 23:16; 34:22; Dyud 16:13-15

sid daga, en wain ofring, en detlot feloship ofring. Lagijat na yumob garra dumbat langa YAWEI wen yumob abum ol detlot serramoni, en wen yumob gibit det ofring wen yumob meigim pramis langa YAWEI, en det ofring weya yumob gibit garram yumob ronwan filing."

40 Wal lagijat na Mosis bin dalim detlot Isreil pipul wanim YAWEI bin dalim im.

# 30

### *Hau dei garra kipum det pramis*

1 Wal Mosis bin dalim det najawan wed na langa detlot lida blanga ola Isreil pipul.
2 Wen eni men meigim pramis langa YAWEI det trubala God, maitbi im wandi gibit samting langa YAWEI, o maitbi im wandim stap dumbat samting, wal im kaan breigim det pramis, bat im garra dum ebrijing weya imbin pramis. Im garra dum ebrijing imbin tok im garra dum.✡
3 If wan yanggel hu stil jidanbat langa im dedi kemp meigim pramis langa YAWEI, maitbi im wandi gibit samting langa YAWEI, o maitbi im wandim stap dumbat samting, 4 wal det gel garra dum ebrijing weya imbin pramis. Bat if im dedi nomo agri wen im irrim det wed, wal det yanggel kaan dum. 5 If im dedi nomo larram det gel kipum det pramis wen im irrim, wal det gel kaan kipum det pramis. YAWEI garra larramgo im fri, dumaji im dedi nomo bin larram im kipum det pramis.
6 If det singul gel bin meigim trubala pramis o pramis samting im nomo jinggabat wen imbin meigim det pramis, en afta na imbin git merrit. 7 Wal det gel garra dum ebrijing weya imbin pramis, if im hasbin agri wen im irrim det wed. 8 Bat if im hasbin nomo larram det gel kipum det pramis wen im irrim, det gel kaan kipum det pramis. YAWEI garra larramgo im fri.
9 Det gel hu hasbin bin dai, o im hasbin bin jandimwei im, wal im garra kipum ebri pramis weya imbin meigim.
10 If det merrit gel meigim pramis, o pramis im kaan dum samting, 11 wal det gel garra dum ebrijing wen imbin pramis. Oni if im hasbin nomo agri wen im irrim det wed, wal det gel kaan dum. 12 If im hasbin nomo larram det gel kipum det pramis wen im irrim, wal det gel kaan dum. YAWEI garra larramgo im fri, dumaji im hasbin nomo bin larram im kipum det pramis. 13 Det gel hasbin garram ebri rait blanga larram det gel kipum o nomo blanga kipum det pramis.
14 Bat if det neksdei afta imbin irrim det pramis im nomo tok enijing, wal det gel garra dum ebrijing wanim imbin pramis. Det men bin shoum im rait dumaji im nomo bin tok langa det dei wen imbin irrim det pramis. 15 Bat afta na, if im wandim breigim det pramis, wal im na lafta deigim det panishmen dumaji im nomo bin larram det gel kipum det pramis.
16 Dijan na detlot lowa weya YAWEI bin gibit Mosis blanga det singul gel hu oldei jidan langa im dedi kemp en blanga det merrit gel en im hasbin.

# 31

### *Detlot Midiyan pipul bin abum strongbala panishmen*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Mosis na, 2 "Yu garra panishim detlot Midiyan pipul, dumaji deibin tridimbat detlot Isreil pipul nogudbalawei. Afta wen yubin dum tharran yu garra dai."
3 Wal Mosis bin dalim ola Isreil pipul, "Yumob garra gitredi blanga go en fait na dumaji YAWEI im wandi panishim detlot Midiyan pipul blanga wanim olabat bin dum langa yumob. 4 Ebri klen blanga Isreil, dei garra jandim 1,000 men blanga go en fait."
5 Wal deibin pikimat 1,000 men brom ebri klen en 12,000 men bin jandap redi blanga go en fait. 6 Mosis bin jandim olabat blanga fait anda Finiyas, det san blanga Eliyeisa, det serramonimen. Im na bin det boswan blanga detlot seikridwan ting en blanga det dubala longwan wisul blanga gibitbat woning.

✡ **30:2** Dyud 23:21-23; Meth 5:33

7 Wal deibin fait detlot Midiyan pipul
na, jis laik YAWEI bin dalim Mosis, en
deibin kilim ded ola men. 8 En olabat bin
kilim ded detlot 5 king blanga Midiyan,
Ibi, Rekem, Suya, Huwa, en Reiba, en
deibin kilim ded Beilam det san blanga
Biyowa.
9 Wal detlot Isreil pipul bin gajim detlot
Midiyan gel en ola biginini blanga olabat,
deibin gajim ola buligi, ola ship, ola gout
en ola ebrijing. 10 Deibin barnimap detlot
taun en olabat kemp. 11 Olabat bin deigim
ola ebrijing deibin gajim en ola prisana
en enimul. 12 En olabat bin bringimap ol
detlot langa Mosis en Eliyeisa en langa det
komyuniti blanga Isreil weya bin jidanbat
langa kemp langa det plein kantri gulum
Moweb, wansaid langa det Jodan Riba
najasaid brom det taun gulum Jeriko.

### *Ola solja bin kambek*

13 Wal Mosis en Eliyeisa en ol detlot
najalot lida blanga det komyuniti bin go
blanga midim detlot amimob. 14 En wen
Mosis bin midap garram olabat, Mosis
bin brabli wail langa detlot boswan hu-
bin kambek. 15 Mosis bin askim ola-
bat, "Wotfo yumob bin kipum detlot gel
laibala? 16 Yumob sabi detlot gel bin oldei
bulurrumbat Beilam wed, en deibin oldei
lidimbat wi ronwan kantrimen olabat
blanga go en weship langa det drimin
gulum Beil langa det hil gulum Piyowa,
en olabat nomo bin jidan trubala langa
YAWEI. Blanga tharran na YAWEI bin
panishim detlot pipul garram det brabli
nogudwan siknis.✡ 17 Wal yumob garra
kilim ded ebri yangboi. En yumob garra
kilim ded ebri gel hubin silipsilipbat gar-
ram eni men, 18 bat if yumob wandim,
yumob gin gajim eni gel hu nomo bin
silipsilipbat garram eni men blanga yu
ronselp.
19 "En ol yumob hubin kilim ded eni-
bodi, o hubin tatjim dedwan bodi garra
stap atsaid langa det kemp blanga 7 dei.
Langa det namba 3 dei en det namba 7 dei
yumob garra dum det serramoni blanga
meigim miselp klinbala en ol detlot gel
weya yumob bin gajimbat du. 20 Yumob
garra dum det serramoni blanga meigim
klinbala ola klos, en ola ebrijing sambodi
bin meigim brom letha, gout heya o
wadi." Lagijat na Mosis bin tok.
21 Brom deya Eliyeisa det serramon-
imen bin tok langa detlot men hubin
kambek brom det fait, "Dijan na det
lowa weya YAWEI bin gibit langa Mosis.
22-23 Ola ebrijing det kaan barn langa
faiya, detlot gol, silba, kopa, aiyan, tin
en led, yumob garra meigim klin langa
det faiya. En afta, yumob garra stil dum
det serramoni garram det speshalwan
woda blanga meigim detlot ting klinbala
blanga YAWEI. 24 Langa det namba 7
dei, yumob garra washim yumob klos,
en lagijat na yumob garra jidan brabli
klinbala en yumob gin gobek langa det
kemp." Lagijat na Eliyeisa bin tok.

### *Deibin kadimat ola ebrijing*

25 Wal brom deya YAWEI bin dalim Mo-
sis, 26 "Yu en Eliyeisa mijamet garram det-
lot lidamob blanga det komyuniti, yumob
garra kaundimap ebrijing weya detlot bin
gajimbat brom det Midiyan pipul, en ola
prisanamob en enimul. 27 Yumob garra
kadimap dubala seim, wanbala blanga
ola solja en det najawan pat blanga det
komyuniti. 28 Brom det pat blanga det-
lot solja yu garra holdim teks blanga
YAWEI, wanbala brom ebri 500 prisana,
en seimwei brom detlot buligi, dongki,
ship, en gout. 29 Yumob garra gibit langa
Eliyeisa det serramonimen blanga det
speshalwan ofring blanga YAWEI. 30 Brom
det pat blanga detlot najalot pipul, yumob
deigim wanbala brom ebri 50 prisana
en seim brom detlot buligi, dongki, ship
en gout. Yumob garra gibit detlot langa
det Libai klen hu jidan bos langa det
Seikridwan Tent blanga YAWEI." Lagijat
na YAWEI bin tok.
31 Wal Mosis en Eliyeisa bin dum wanim
YAWEI bin dalim dubala.
32-35 Dislot na wanim detlot solja bin
gajim, 675,000 ship en gout, 72,000 buligi,
61,000 dongki, en 32,000 gel hu nomo bin
silipsilip garram eni men. En olabat bin
gajim ola najalot ting du, weya deibin

✡ **31:16** Nam 25:1-9

lau kipum blanga olabat selp. 36-40 Det haf blanga ola solja bin 337,500 ship en gout, en brom detlot deibin gibit 675 langa YAWEI blanga teks, 36,000 buligi en brom detlot deibin gibit 72 langa YAWEI blanga teks, 30,500 dongki en brom detlot deibin gibit 61 langa YAWEI blanga teks, 16,000 gel hu nomo bin silipsilip garram eni men, en brom detlot deibin gibit 32 langa YAWEI blanga teks.

41 Wal Mosis bin gibit Eliyeisa detlot ebrijing blanga det teks blanga det speshalwan ofring blanga YAWEI, jis laik wen YAWEI bin tok. 42-46 Det pat blanga det komyuniti bin seimwan laik detlot solja, 337,500 ship en gout, 36,000 buligi, 30,500 dongki en 16,000 gel hu nomo bin silipsilip garram eni men. 47 En brom dislot na Mosis bin deigimat wanbala brom ebri 50 prisana en enimul. Imbin gibit langa det Libai klen, detlot hu jidan bos blanga det Seikridwan Tent blanga YAWEI. Lagijat na YAWEI bin dalim Mosis blanga dum.

48 Afta na detlot boswan blanga detlot solja bin go langa Mosis 49 en olabat bin dalim im, “Bos, melabat bin kaundimap detlot solja hu jidan anda langa melabat, en wen melabat bin kaundimap olabat deibin ol deya. 50 Blanga tharran na melabat bin bringimap ol detlot golwan ting weya ola enami bin werrimbat. Melabat wandi gibit detlot ebrijing langa YAWEI blanga pei blanga melabat laif, wulijim YAWEI garra maindimbat melabat.” Lagijat na deibin tok.

51 Mosis en Eliyeisa bin gajim ol detlot gol wanim detlot najalot pipul bin werrimonbat. 52 En det gol bin detmatj, imbin 200 kilogrem. 53 En detlot hu nomo bin boswan bin kipum wanim olabat bin gajim. 54 Wal Mosis en Eliyeisa bin deigim det gol langa det Seikridwan Tent wulijim YAWEI garra maindimbat detlot Isreil pipul, en blanga album olabat blanga jinggabat hau YAWEI bin maindimbat ola solja.

# 32

*Detlot klen garra jidan sanraiswei brom det Jodan Riba*

*Dyudaranami 3:12-22*

1 Wal det dubala klen blanga Rubin en Ged bin abum bigismob buligi en ship. Wen olabat bin luk det kantri blanga Jeisa en Giliyad bin gudwan blanga buligi, 2 olabat bin go langa Mosis en Eliyeisa en det najalot lidamob blanga det komyuniti, en deibin tok, 3-4 “Dijan na det kantri weya YAWEI det trubala God bin album melabat blanga gajim en dislot taun du, Etaroth, Diban, Jeisa, Nimra, Heshban, Eliyeila, Sibma, Neibo, en Biyon. Im brabli gudwan kantri blanga buligi en ship, dumaji melabat garram detmatj buligi en ship. 5 Yu gibit melabat dijan pleis, en yu nomo meigim melabat krosoba det Jodan Riba blanga jidan deya.”

6 Bat Mosis bin tok, “Wotfo yumob kadimat miselp brom melabat? 7 Wotfo wi holot kaan go mijamet en fait blanga det kantri weya YAWEI bin pramis blanga gibit langa wi? 8 Lagijat na yumob fathamob bin dum wen aibin jandim olabat brom Keidishbaniya blanga lukaran det kantri. 9 Olabat bin go langa det kantri olawei langa det Eshkol Beli, en olabat bin luk det kantri, bat wen olabat bin kambek olabat bin dalim detlot pipul nomo blanga go langa det kantri weya YAWEI bin pramis langa wi.✡ 10 Wal YAWEI bin brabli wail det dei en imbin meigim pramis, 11 ‘Ai garra meigim pramis wulijim nomo eni men 20 yiya ol en oba hubin kamat brom Ijip kaan go langa det kantri aibin pramis langa Eibrahem, Aisik en Jeikob dumaji olabat nomo bin jidan trubala langa mi.’ Lagijat na YAWEI bin tok. 12 Dijan pramis bin blanga ebribodi, bat nomo blanga Keilab, det san blanga Jefana det Kenasait, en Joshuwa, det san blanga Nan. Deibin kipgon jidan trubala langa YAWEI. 13 Wal YAWEI bin wail langa detlot pipul en imbin meigim olabat wok langa det deset kantri blanga 40 yiya, raidap detlot hubin meigim YAWEI nogudbinji bin ol dai.✡

✡ **32:9** Nam 13:17-33 ✡ **32:13** Nam 14:26-35

14 En yumob na garra deigim yumob
dedimob pleis. Yumob brabli nogudbala
pipul, yumob bin deigim yumob dedimob
pleis, redi blanga meigim YAWEI brabli
wail langa ola Isreil pipul igin. 15 If
yumob pipul blanga Rubin en Ged nomo
duwit blanga bulurrum im na, im garra
libum ol dislot pipul langa det deset
kantri, en yumob garra jidan gilti blanga
det strongwan panishmen blanga olabat."
Lagijat na Mosis bin tok.

16 Wal olabat bin tok langa Mosis, "Bas-
dam yu larram melabat bildimap ston-
wan yad iya blanga melabat ship, en sam-
bala taun garram wol raidaran blanga
melabat femilimob. 17 En afta melabat
garra jidan redi blanga go garram mela-
bat kantrimen mob, blanga fait, en blanga
lidim olabat blanga fait, raidap olabat
garra jidan langa det kantri dei garra
abum. Seimtaim melabat femilimob
gin jidan gudwei iya langa dislot taun,
seifwan brom detlot najalot pipul hu
jidan langa dijan kantri. 18 Melabat kaan
gobek langa melabat kantri raidap det na-
jalot Isreil pipul deigimoba olabat kantri
weya yu garra gibit olabat. 19 Melabat
kaan kadimat eni kantri blanga olabat det
najasaid langa Jodan Riba, dumaji mela-
bat bin gajim melabat pat iya sanraisaid
langa Jodan Riba." Deibin tok lagijat.

20 Wal Mosis bin ensim olabat, "If yu-
mob dum wanim yumob toktokbat rait
iya langa YAWEI na, wal yu gitredi blanga
go en fait. 21 Ol detlot men hu gin fait
garra go en krosoba det Jodan Riba en
dei garra fait langa detlot enami raidap
YAWEI garra bidim olabat, 22 en dei
garra teikoba det kantri. Afta tharran,
yumob gin gobek, dumaji yumob bin
dum wanim yumob bin pramis langa
YAWEI en yumob kantrimen. En afta na
YAWEI garra gibit dijan kantri sanraisaid
langa det Jodan Riba blanga yumob kantri
na. 23 Bat if yumob kaan kipum yumob
pramis, ai wonim yumob! Dumaji yu-
mob oldei dumbat nogudbala ting langa
YAWEI, wal im na garra panishim yumob
brabliwei blanga yumob nogudbalawei.
24 Wal yumob bildimap detlot taun, en
detlot yad blanga yumob ship, bat yumob
garra meiksho yumob garra dum wanim
yumob bin pramis." Lagijat na Mosis bin
tok.

25 Detlot men blanga Ged en Rubin
bin tok, "Bos, melabat garra dum wanim
yubin dalim melabat. 26 Blanga mela-
bat waif en bigininimob, en melabat
ship en buligi garra stap iya langa dijan
kantri gulum Giliyad. 27 Wal wen YAWEI
dalim melabat blanga gitredi blanga go en
krosoba det Jodan Riba en fait, melabat
garra duwit." Lagijat na deibin tok.

28 Wal Mosis bin gibit brabli strongwan
woning langa Eliyeisa, Joshuwa en langa
det najalot lidamob blanga Isreil. Imbin
tok, 29 "If detlot men blanga Ged en Rubin
krosim det Jodan Riba redi blanga go
en fait wen YAWEI dalim olabat, en if
olabat album yumob en yumob gajim ol
det kantri, wal yumob garra gibit det
kantri gulum Giliyad blanga olabat ron-
wan kantri. 30 Bat if dei nomo krosim det
Jodan Riba en nomo fait garram yumob,
wal olabat garra gedim olabat pat brom
det kantri gulum Keinan jis laik yumob."

31 Detlot men blanga Ged en Ru-
bin bin ensim im, "Bos, melabat garra
dum wanim YAWEI bin dalim melabat.
32 Melabat garra dum wanim YAWEI bin
dalim melabat blanga dum. Wal melabat
garra go kros langa det kantri gulum
Keinan en melabat garra fait, wulijim
melabat garra abum dijan kantri sanrai-
said langa det Jodan Riba." Lagijat na
deibin tok.✡

33 Ol detlot kantri en ol detlot taun
weya deibin teikoba brom Saihan det king
blanga detlot Emarait pipul en Og det
king blanga detlot Beishan pipul Mosis
bin gibit langa detlot klen blanga Ged en
Rubin en haf det klen blanga Manesa.
34 Det klen blanga Ged bin bildimapbek
igin detlot strongwan taun gulum Diban,
Etaroth, Eroya, 35 Ethroshofan, Jeisa, Jog-
beha, Shofan 36 Bethnimra en Betharan.
37 Det klen blanga Rubin bin bildimapbek
igin detlot taun gulum Heshban, Eliyeila,
Kiriyathaiyim, 38 Neibo, Beilmiyon en

✡ **32:32** Josh 1:12-15

Sibma. Olabat bin bildimapbek ol detlot taun en deibin gibit nyuwan neim langa detlot taun.
39 Det femili blanga Mekiya det san blanga Manesa, bin teikoba det kantri blanga Giliyad en jidan deya, en olabat bin andimwei detlot Emarait pipul hubin jidan deya. 40 Wal Mosis bin gibit Giliyad langa det femili blanga Mekiya, en olabat bin jidan deya. 41 Jaiyiya, blanga Manesa klen, bin fait en deigimoba sambala lilwan taun, en deibin gulum olabat Ola Lilwan Taun blanga Jaiyiya. 42 Noba bin fait en deigimoba Kenath en ola lilwan taun blanga im, imbin gibit det taun nyuwan neim en imbin gulum im Noba, seim laik im ronwan neim.

# 33

*Ola kemp brom Ijip raidap langa Moweb*

1 Wal dijan wed shoum ola neim blanga detlot pleis weya ola Isreil pipul bin kemp, afta wen olabat bin libum Ijip, wen Mosis en Eran bin jidan lida. 2 Mosis bin raidimdan neim blanga ebri pleis weya deibin pudumap kemp, dumaji YAWEI bin dalim Mosis.
3 Wal detlot Isreil pipul bin libum Ijip langa det namba 15 dei langa det feswan manth, det dei afta det feswan Pasoba. Wal YAWEI bin maindimbat olabat wen olabat bin libum det taun gulum Remasis, nomeda ola Ijip pipul bin lukinat olabat. 4 Detlot Ijip pipul bin berrim olabat feswan san weya YAWEI bin kilim ded. YAWEI bin dum dijan blanga shoum olabat im garram mowa pawa oba langa detlot drimin blanga Ijip.
5 Wal detlot Isreil pipul bin libum Remasis, en deibin kemp langa Sukoth. 6 Det neks kemp bin langa Itham, gulijap langa det deset kantri. 7 Brom deya olabat bin tenbek langa Paiyahairoth sanraisaid langa Beilsefan en olabat bin kemp gulijap langa Migdal. 8 Olabat bin libum Paiyahairoth en olabat bin go thru langa det solwoda gulum Redsi langa det Shuya deset, afta deibin wokabat thrideis en deibin kemp langa Mara. 9 Brom deya olabat bin go langa Ilim, en deya na deibin kemp langa det pleis weya bin abum 12 spring en 70 pamtri.
10 Afta na olabat bin libum Ilim en olabat bin kemp gulijap langa det solwoda gulum Redsi. 11 Det nekswan kemp bin langa det deset kantri gulum Sin, 12 en afta olabat bin kemp langa Dofka, 13 en brom deya langa Elash. 14 Olabat neks kemp bin langa Refadim, en deya na dei nomo bin abum eni woda blanga dringgim.
15-37 Wal olabat bin kipgon langa det wei brom Refadim raidap langa det hil gulum Hora en deibin kemp langa ol dislot pleis na. Deibin kemp deya langa det deset gulum Sainai, Kibrathataba, Heiseroth, Rithma, Rimanperes, Libna, Risa, Kehelatha, hil gulum Shefa, Herada, Makeloth, Teihath, Tera, Mithka, Hashmana, Mosarath, Benajakan, Horagidged, Jotbatha, Ebrona, Esiyangeba, Keidish, deya langa det deset gulum Sin, en bambai deibin kamat langa det hil gulum Hora, gulijap langa det kantri gulum Idam.
38-39 Wal wen YAWEI bin gibit oda, Eran det serramonimen bin galimap langa det hil gulum Hora. Imbin 123 yiya ol en imbin dai deya na, langa det feswan dei langa det namba 5 manth langa det namba 40 yiya afta detlot Isreil pipul bin libum Ijip.✡
40 Wal det king brom Erad hubin jidan langa det sauthpat langa Keinan bin irrim ola Isreil pipul bin kaminap.✡
41-49 Wal langa det wei brom det hil gulum Hora raidap langa det plein kantri blanga Moweb deibin kemp langa ol dislot pleis, deya langa Seilmana, Punon, Oboth, Ebarim, deya langa det kantri gulum Moweb, Diban Ged, Elmadiblathaiyim, detlot hil kantri gulum Ebarim gulijap langa det hil gulum Neibo raidap deibin kamat langa det plein kantri blanga Moweb, en deya na najasaid langa det Jodan Riba brom Jeriko deibin kemp brom Bethjeshimoth raidap langa Akeisha.

✡ **33:38-39** Nam 20:22-28; Dyud 10:6; 32:50 ✡ **33:40** Nam 21:1

*YAWEI bin dalim olabat wanim dei garra dum*

50 Orait, deya na langa det plein kantri
blanga Moweb, najasaid langa det Jodan
Riba brom Jeriko, YAWEI bin gibit langa
Mosis 51 najawan wed blanga ola Isreil
pipul, "Wen yu krosim det Jodan Riba
en go langa det kantri gulum Keinan,
52 yumob garra andimwei ol detlot pipul
hu jidan deya langa det kantri. Yu garra
binijimap ola ston en aiyan drimin sheip,
en ola pleis weya olabat oldei weshipbat.
53 Yumob garra teikoba det kantri en
jidan deya, dumaji ai garra gibit langa
yumob. 54 Yumob garra kadimat sambala
kantri langa ola difrin klen en femili, en
tharran na yumob garra yusum detlot
speshalwan ston, en yumob garra gibit
bigiswan kantri langa bigiswan klen, en
lilwan kantri langa lilwan klen.✡ 55 Bat
if yumob nomo andimwei detlot pipul hu
oldei jidan deya langa det kantri, wal ola-
bat garra meigim trabul rait deya langa
yumob, en olabat garra fait langa yumob
igin. 56 If yumob nomo andimwei olabat,
wal ai lafta binijimap yumob seimwei
laik wen aibin jinggabat blanga binijimap
detlot najalot pipul." Lagijat na YAWEI
bin tok.

# 34

*Detlot boda blanga det kantri Keinan*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin gibit
Mosis najawan wed na blanga detlot Isreil
pipul, "Iya na ola boda blanga det kantri
Keinan weya ai garra gibit langa yumob.
3 Det sauthsaid boda garra kipgon brom
det deset kantri gulum Sin olawei langa
det boda blanga Edam. Im garra stat
langa det sanraiswei langa det sauthsaid
blanga det solwoda gulum Dedsi. 4 En
brom deya det boda garra go langa det
sauthsaid langa det jampap langa det hil
gulum Ekrabim, en kipgon thru langa
Sin, longwei sauthsaid raidap langa Kei-
dishbaniya. Brom deya det boda garra
kipgon sangodanwei langa Heisada en
kipgon langa Esman. 5 Deya na det boda
garra kipgon langa det krik weya det boda
blanga Ijip jidan, en deya na im binij
langa det solwoda gulum Medatareiniyan.
6 "Det sangodan boda garra jidan langa
det solwoda gulum Medatareiniyan.
7 "En det nowath boda garra stat langa
det solwoda gulum Medatareiniyan en go
rait langa det hil gulum Hora, 8 en brom
deya na langa det jampap langa det hil
gulum Heimath. Im garra kipgon langa
Sedad 9 en langa Sifron, en im garra binij
langa Heisanan.
10 "Det sanrais boda garra bulurrum
streidap brom Heisanan langa Shefam.
11 Brom deya im garra go sauthwei langa
Habal sanraiswei langa Eiyin, en kipgon
langa det hil kantri langa det sanraiswei
blanga det bigwan woda gulum Leik
Gelali, 12 en brom deya sauthwei langa
det Jodan Riba raidap langa det solwoda
gulum Dedsi.
"Detlot na garra jidan det fobala boda
blanga yumob kantri." Lagijat na YAWEI
bin tok.
13 Wal Mosis bin tok langa ola Isreil
pipul, "Dijan na det kantri yumob garra
abum wen yumob garra tjakambat detlot
speshalwan ston. Dijan na det kantri
weya YAWEI gibit langa det 9 en haf
klen. 14 Detlot klen blanga Ged en Rubin
en haf blanga det Manesa klen hubin
jidan sanrais said bin gedim olabat kantri
en deibin kadimat langa ola femili deya,
15 sanraiswei langa det Jodan Riba wan-
said langa Jeriko." Lagijat na Mosis bin
tok.✡

*Detlot lida hu garra kadimat detlot kantri*

16 Wal YAWEI bin tok langa Mo-
sis, 17 "Eliyeisa det serramonimen en
Joshuwa det san blanga Nan garra kadi-
mat det kantri blanga detlot pipul, 18 en
wanbala lida brom ebri klen garra album
dubala blanga kadimat det kantri." Lag-
ijat na imbin tok. 19-28 Wal YAWEI bin
pikimat dislot men na brom detlot klen.
Blanga det Juda klen det lida bin neim
Keilab, det san blanga Jefana.

✡ **33:54** Nam 26:54-56 ✡ **34:15** Nam 26:52-56; Josh 14:1-5

Blanga det Simiyan klen det lida bin neim Shelumiyel, det san blanga Amihad.
Blanga det Benjamin klen det lida bin neim Elided, det san blanga Kislon.
Blanga det Den klen det lida bin neim Bukai, det san blanga Joglai.
Blanga det Manesa klen det lida bin neim Heniyel, det san blanga Ifad.
Blanga det Ifreiyim klen det lida bin neim Kemyuwel, det san blanga Shiftan.
Blanga det Sebyulan klen det lida bin neim Elisafan, det san blanga Panak.
Blanga det Isaka klen det lida bin neim Paltiyel, det san blanga Esan.
Blanga det Esha klen det lida bin neim Ahihad, det san blanga Shelomi.
Blanga det Neftali klen det lida bin neim Pedahel, det san blanga Amihad.
29 Wal dislot na ola men weya YAWEI bin pikimat blanga kadimat detlot kantri blanga ola Isreil pipul langa det kantri gulum Keinan.

# 35

## *Detlot taun blanga det Libai klen*

1 Wal deya langa det plein kantri blanga Moweb najasaid langa det Jodan Riba brom Jeriko, YAWEI bin tok langa Mosis, 2 "Yu garra dalim detlot Isreil pipul, olabat garra gibit det Libai klen, sambala bigwan taun blanga jidanbat, en sambala gras kantri raun langa detlot taun. 3 Dislot taun garra jidan blanga det Libai klen, en olabat garra jidan deya. Det gras kantri garra jidan blanga olabat buligi en najalot enimul. 4 Det gras kantri garra kipgon brom det taun wol 450 mita langa ebri said, 5 wulijim im garra meshurum 900 mita langa ebri said en garram det taun langa midul. 6-7 Yu garra gibit det Libai klen 48 bigwan taun. Brom detlot 6 taun na garra jidan seifwan taun en if enibodi kilim sambodi ded, bat im nomo bin min blanga kilim im, wal im gin go langa det seifwan taun. En yu garra gibit olabat detlot 42 najawan taun garram gras kantri. 8 Detlot Isreil pipul garra gibit det Libai klen detlot taun. Detlot klen aibin olredi gibit bigwan kantri, dei garra gibit mowa taun en kantri langa det Libai klen, en detlot klen weya aibin olredi gibit lilbit kantri dei garra oni gibit lilbit taun en kantri langa det Libai klen." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

## *Detlot seifwan taun*
## *Dyudaranami 19:1-13; Joshuwa 20:1-9*

9 Wal YAWEI bin dalim Mosis, 10 "Yu garra dalim ola Isreil pipul wen yumob krosoba det Jodan Riba en go langa det kantri gulum Keinan, 11 yu garra pikimat 6 seifwan taun, en if enibodi kilim sambodi ded wen im nomo bin wandim kilim im, wal im lafta go langa det seifwan taun. 12 En deya na im garra jidan seifwan brom det ded men rileishan hu wandi kilim im ded. Det men hu dei reken im gilti, nobodi kaan kilim im, dumaji dei garra kotim im basdam. 13 Yu garra pikimat 6 seifwan taun, 14 thribala sanrais said langa det Jodan Riba, en thribala langa det kantri gulum Keinan. 15 Dislot garra jidan seifwan taun blanga detlot Isreil pipul blanga blandimbat miselp, en blanga detlot streinja pipul du hu jidan deya lilbit taim, o longtaim. Enibodi hu kilim sambodi ded, en if im nomo bin wandim kilim im, wal im gin ranawei en jidan langa det seifwan taun na.

16-18 "Bat if det men im yusum enijing weya deibin meigim brom aiyan, ston, o wadi blanga kilim sambodi, wal im brabli gilti dumaji imbin olredi kilim sambodi, wal im garra lafta dai. 19 Det ded men gulijapwan rileishan, im na bos blanga meigim det medra dai. Wen im faindim im, wal im garra kilim im ded.

20 "If wan men nomo laigim sambodi en kilim im ded dumaji imbin pushumdan im, o tjakambat samting langa im, 21 o kilim im ded garram im bingga, im gilti dumaji imbin kilim ded, wal im garra lafta dai. Det ded men gulijapwan rileishan, im na bos blanga meigim det medra dai. Wen im faindim im wal im garra kilim im ded.

22 "Bat maitbi sambodi bin kilim sambodi ded, en im nomo bin heidim im,

✡ **35:8** Josh 21:1-42

en im nomo bin min blanga kilim im wen imbin pushumdan im, o tjakambat samting langa im. 23 O maitbi im nomo bin luk weya imbin tjakam ston, en imbin kilim sambodi ded en im nomo bin wandim kilim im en im nomo bin im enami. 24 Langa detkain trabul det komyuniti garra kotim det men hubin kilim sambodi ded, en dei garra sodimat det trabul. 25 Det komyuniti garra album det men hubin kilim det sambodi wen im nomo bin wandim kilim im, en dei garra album im gidawei brom det ded men rileishan, en dei garra deigim im langa det seifwan taun weya nobodi kaan ardim im. Im garra jidan deya raidap det haibala serramonimen dai. 26 If det men libum det seifwan taun weya im oldei jidanbat, 27 wal if det ded men rileishan faindim im, wal im garram det rait blanga kilim im ded. 28 Enibodi hu jidan giltiwan garra go en jidan langa det seifwan taun raidap det haibala serramonimen dai. Bambai na im gin gobek langa im ronwan taun.✡ 29 Dijan lowa ai gibit langa yumob en langa yumob biginimob nomeda weya olabat jidan.

30 "Wal if det men medrim sambodi en olabat faindim im gilti en wandi kilim im, dei garra abum dubala o thribala witnis. Det wanbala witnis nomo naf blanga pruf im gilti.✡ 31 Det medra garra dai. Im kaan go fri nomeda im peiyim mani. 32 If imbin ranawei langa seifwan taun weya imbin blandim miselp, nomo larram im pei eni mani blanga gobek langa im kemp bifo det haibala serramonimen dai. 33 If yu dum lagijat yu garra meigim det kantri nogud weya yu jidan. Det medra meigim det kantri nogud. Oni wanwei yu gin meigim det kantri klinbala igin. Det men hubin medrim det sambodi, im garra dai. Tharran na garra meigim det kantri klinbala. 34 Nomo meigim det kantri nogudbala wen yu jidanbat deya, dumaji mi na YAWEI det trubala God, en ai jidan garram ol yumob Isreil pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 36

*Det waifwan garra abum sambala ebri-jing du*

1 Detlot boswan blanga detlot femili blanga Giliyad, hubin det san blanga Mekiya en grensan blanga Manesa, hubin det san blanga Josef, olabat na bin go langa Mosis en langa detlot najalot lida. 2 Olabat bin tok, "YAWEI bin dalim yumob blanga kadimat det kantri langa ola Isreil pipul wen yumob tjakambat detlot speshalwan ston. En imbin dalim yumob blanga gibit det kantri langa det men gulum Selafad langa im doda.✡ 3 Bat yumob garra jinggabat. If olabat merrit langa eni men brom najawan klen, olabat kantri garra jidan blanga det klen, en wanim melabat abum garra jidan mowa lilwan. 4 Langa det yiya blanga det lowa wen ola kantri garra gobek langa detlot boswan, laik Mosis bin gibit, det kantri blanga Selafad dodamob garra gobek langa det klen weya deibin merrit, en melabat garra lujim det kantri brom melabat klen." Lagijat na deibin tok.

5 Wal Mosis bin dalim detlot Isreil pipul najawan wed brom YAWEI, "Wanim det Manesa klen bin tok, olabat rait. 6 YAWEI bin tok langa detlot doda blanga Selafad, 'Yumob gin merrit langa eni men brom yumob ronwan klen.' 7 Det kantri blanga ola Isreil pipul garra jidan langa im ronwan klen. 8 Ebri gel hu garram kantri langa eni Isreil klen im garra merrit wan men brom det klen igin. Lagijat na ola Isreil pipul garra gedim det kantri blanga im grengrenfathamob. 9 En wan klen kaan hendimoba det kantri langa najawan klen. Ebri klen garra kipgon maindimbat im ronwan kantri." Lagijat na Mosis bin tok.

10-11 Wal Mala, Taisa, Hogla, Milka en Nowa, detlot doda blanga Selafad, bin dum wanim YAWEI bin dalim Mosis, en olabat bin merrit langa olabat ronwan rileishanmob. 12 Deibin merrit langa det femili langa det klen blanga Manesa det san blanga Josef, en olabat kantri bin jidan langa olabat fatha klen.

✡ **35:28** Dyud 19:2-4; Josh 20:1-9 ✡ **35:30** Dyud 17:6; 19:15 ✡ **36:2** Nam 27:7

13 Dijan na det lowa weya YAWEI bin gibit langa ola Isreil pipul thru langa Mosis, deya langa det plein kantri blanga Moweb najasaid langa det Jodan Riba brom Jeriko.

Binij na.

# Dyudaranami

## Mosis Bin Gibit Im Laswan Wed Langa Ola Isreil Pipul

Wal langa dijan stori Mosis bin rimaindimbat ola Isreil pipul hau God bin oldei laigim olabat en bin oldei lukaftumbat olabat brom wen olabat bin libum Ijip. Imbin meigim olabat jinggabat hau olabat dedi en mami bin gibit bekboun langa God, en wanim garra hepin if olabat gibit bekboun langa im. Imbin dalim olabat blanga bulurrum God en imbin rimaindimbat olabat blanga ola lowa blanga God. Mosis bin meigim Joshuwa lida, en afta, imbin dai deya langa Moweb.

### *Mosis bin tok langa ola Isreil pipul*

1-5 Wal langa dijan buk na ola wed wanim Mosis bin tok langa detlot Isreil pipul wen deibin redi blanga go langa det kantri gulum Keinan najasaid langa det Jodan Riba. Deibin jidan deya langa det deset kantri sanraiswei brom det Jodan Riba deya langa det kantri gulum Moweb. Deibin jidan gulijap langa det taun gulum Suf. Det taun gulum Paran bin jidan wansaid langa olabat en detlot fobala taun gulum Tofel, Leiban, Heiseroth en Daisaheb bin jidan najasaid. Basdam YAWEI det trubala God bin bidim King Saihan brom det taun gulum Heshban blanga detlot Emarait pipul, en King Og du hubin jidan bos blanga det dubala taun gulum Eshtaroth en Idrei deya langa det kantri gulum Beishan.

Wal enibodi sabi haufa brom det bigwan hil gulum Sainai thru langa det hil kantri blanga Idam blanga go raidap langa det taun gulum Keidishbaniya? Maitbi oni 11 dei, bat detlot Isreil pipul bin lafta wokwok 40 yiya brom wen deibin libum Ijip.✡

Wal langa det feswan dei langa det namba 11 manth langa det namba 40 yiya afta deibin libum Ijip deibin redi na blanga go langa det kantri gulum Keinan. Langa det dei na Mosis bin toktok langa detlot Isreil pipul. Imbin dalim olabat ebrijing weya YAWEI bin dalim im strongbalawei blanga tok langa olabat.

6 Wal Mosis bin tok, “Wen wibin jidan deya langa det hil gulum Sainai, YAWEI det trubala God blanga wi bin tok langa wi, ‘Yumob bin jidan longtaim na langa dijan pleis. 7 Yumob meigim ola ebrijing redibala na blanga kipgon. Yumob garra go langa det hil kantri blanga detlot Emarait pipul en langa detlot najalot kantri raidaran deya en langa det Jodan Riba kantri en langa det hil kantri en langa det plein kantri en langa det sauthsaid deset kantri en langa det kantri wansaid langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Kipgon langa det kantri gulum Keinan en raidoba langa det hil kantri gulum Lebanan en raidap langa det bigbala riba gulum Yufreitis. 8 Mi na, YAWEI bin pramisim dijan kantri langa yumob grengrenfathamob Eibrahem, Aisik, en Jeikob en langa ola biginin-imob blanga olabat. Yumob garra lafta go en teikoba det kantri.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

### *Mosis bin pikimat ola lidamob*
### *Eksadas 18:13-27*

9 Wal Mosis bin kipgon tok langa detlot Isreil pipul, “Wen wibin stil jidanbat deya langa det bigwan hil gulum Sainai aibin dalim yumob, ‘Ai kaan hendulum dis wek weya ai jidan bos blanga yumob. Im maitbi tumatj blanga mi. Ai kaan dum miselp.’ 10 Wal YAWEI det trubala God blanga wi bin meigim wi jidan bigmob na jis laik ola sta langa skai. 11 En aibin askim YAWEI det trubala God blanga wi grengrenfathamob blanga meigim yumob abum loda biginini blanga jidan bigismob pipul igin, en gibit yumob ola gudbala ting du jis laik imbin pramisim langa yumob. 12 Wal aibin askim yumob, ‘Wanim ai garra dum? Hau ai garra sodimatbat eni trabul o agamin blanga yumob? 13 Wal yumob garra pikimat sambala men brom ebri klen hu jidan klebabala en hu sabi blanga ebrijing en ai

✡ **1:1-5** Nam 21:21-35

garra meigim olabat blanga jidan boswan blanga yumob.’ 14 En yumob bin tok, ‘Yuwai, dijan im gudbala ting blanga dum.’ 15 Wal aibin gedim detlot boswan men brom ebri klen weya dei klebabala en weya dei sabi ebrijing en aibin dalim olabat blanga lukaftum yumob. Sambala boswan bin jidan bos blanga 1,000 pipul, en sambala blanga 100 pipul, en sambala blanga 50 pipul en sambala blanga 10 pipul. En aibin pikimat najalot boswan brom ola difrinwan klen blanga jidan bos langa olabat.

16 “Wal langa det taim na aibin dalim detlot boswan, ‘Yumob garra jidan en lisin langa ola trabul weya ola pipul abumbat. Yumob garra gibit ebribodi feyago nomeda if im blanga yu ronwan pipul, o brom ol detlot najalot pipul brom difrinwan kantri hu jidan deya langa yumob. 17 Yumob garra tridim ebribodi seimwei en jadjim olabat gudwei nomeda hu im. En yumob nomo bradin blanga enibodi, dumaji God im oldei album yumob blanga tok raitwei. If yumob abum adtaim en yumob nomo sabi wanim blanga dum wal yumob garra kaman langa mi en ai garra sodimat det trabul blanga yumob.’ 18 Wal langa det seim taim na aibin tok langa yumob blanga ebrijing yumob garra dumbat.”

### *Twelbala men bin lukaran snikinbalawei langa det kantri blanga ola Emarait pipul*

*Nambas 13:1-33*

19 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal wibin dum wanim YAWEI det trubala God blanga wi bin dalim wi strongbalawei. Wibin libum det hil gulum Sainai en wibin go thru langa det nogudwan deset kantri en wibin kamat langa det taun gulum Keidishbaniya. 20-21 Aibin dalim yumob, ‘Yumob luk deya langa det hil kantri blanga ola Emarait pipul weya YAWEI det trubala God blanga wi en blanga wi grengrenfathamob garra gibit langa wi. Yumob luk! Deya na det kantri. Yumob garra lafta go na en teikoba det kantri jis laik imbin dalim wi strongbalawei blanga dum. Yumob kipgon en nomo bradin.’

22 “Bat yumob bin kaman langa mi en yumob bin tok, ‘Wotabat melabat jandim sambala men blanga go en lukaran snikinbalawei wotkain det kantri, wulijim dei gin dalim melabat wujan roud blanga go en wotkain taun jidan deya.’

23 “Wal aibin jinggabat tharran en aibin reken im gud aidiya en aibin pikimat 12 men, wanbala men brom ebri klen. 24 Deibin go langa det hil kantri raidap langa det pleis gulum Eshkol Beli en deya na deibin lukaran snikinbalawei wotkain det kantri. 25 Deibin bringimbek sambala frut daga weya deibin faindim deya langa det kantri. En deibin dalim melabat det kantri weya YAWEI garra gibit langa melabat im brabli gudwan graun blanga growimapbat olkain daga.

26 “Bat yumob bin gibit bekboun langa YAWEI det trubala God blanga wi, en yumob nomo bin wandi go langa det kantri.✡ 27 Yumob bin oldei gitwail gija langa yumob tent, en yumob bin tok, ‘YAWEI nomo laigim melabat. Im na bin bringimat melabat brom Ijip, bat im jis wandi hendimoba melabat langa detlot Emarait pipul blanga kilim melabat. 28 Wotfo melabat garra go deya? Melabat bradin du, dumaji detlot men weya deibin go blanga lukaran det kantri bin dalim melabat ola pipul deya dei brabli strongbala en dei brabli longwan, en dei gin bidim melabat, en olabat jidan langa ola bigwan taun garram brabli haibalawan wol raidaran langa olabat. En brabli bigwan jaiyant bin jidan deya du.’

29 “Bat aibin tok, ‘Nomo bradin langa detlot pipul. 30 YAWEI garra go lida langa yumob en im garra album yumob. Yumob sabi hau imbin album yumob wen imbin larramgo yumob fri brom Ijip, 31 en langa det bigwan deset kantri du. Yumob sabi brabliwei hau imbin maindimbat yumob gudbalawei raidap langa dijan pleis, jis laik det dediwan weya im garrimapbat im biginini.’✡ 32 Nomeda aibin oldei dalim yumob lagijat bat stil yumob nomo bin

✡ **1:26** Dyud 9:23; Hib 3:16 ✡ **1:31** Eks 13:18 ✡ **1:32** Hib 3:19

trastim langa YAWEI.✡ 33 Yumob sabi imbin oldei go lida blanga faindim gudwan pleis blanga yumob blanga meigim kemp. Im na bin shoum yumob wujei blanga go. Naitaim imbin jandim bigwan faiya blanga go lida langa yumob en deitaim imbin jandim longwan klaud."

### *YAWEI bin panishim ola Isreil pipul*
### *Nambas 14:20-45*

34 Wal Mosis bin kipgon tok, "YAWEI bin irrim yumob agaminbat en imbin gitwail na en imbin tok strongbalawei. 35 Imbin tok, 'Brom longtaim aibin pramisim langa yumob grengrenfathamob det brabli gudwan kantri. Bat najing na. Nomo enibodi brom ol yumob nogudwan pipul garra jidan deya.✡ 36 Oni Keilab det san blanga Jefana garra go langa det kantri, dumaji im na bin jidan trubalawei langa mi, en ai garra gibit im en im biginiimob det kantri weya imbin luk.' Lagijat na YAWEI bin tok.

37 "Wal dumaji yumob bin dumbat nogudbala ting, en blanga tharran na YAWEI bin wail langa mi, en imbin tok langa mi, 'Yu kaan go langa det kantri. 38 Bat yu garra album Joshuwa det san blanga Nan blanga jidan strongbala. Imbin oldei albumbat yu. Im na garra jidan bos blanga detlot Isreil pipul wen olabat teikoba det kantri.'

39 "Brom deya YAWEI bin tok langa wi, 'Wal yumob na bin reken ola enami garra deigimwei ol yumob biginiimob, bat najing. Detlot biginini nomo bin sabi enijing, dumaji deibin ol lilwan. Wal mi na garra gibit olabat det kantri en olabat garra teikoba det kantri. 40 Bat yumob pipul garra gobek langa det deset kantri langa det roud weya im kamat langa det solwoda gulum Redsi.' Lagijat na YAWEI bin tok."

41 Wal Mosis bin kipgon tok, "Yumob pipul bin tok, 'Melabat bin dum brabli nogudwan ting langa YAWEI. Bat tudei melabat redi blanga dum wanim YAWEI bin dalim melabat.' Brom deya yumob bin gitredi blanga fait na, dumaji yumob bin reken im bina isiwan blanga go en fait en teikoba langa det hil kantri blanga ola Idamait pipul.

42 "Bat YAWEI bin tok langa mi, 'Dalim olabat nomo blanga fait, dumaji olabat enami garra bidim olabat, en ai kaan album olabat.' 43 Wal aibin dalim yumob wanim YAWEI bin tok, bat yumob nomo bin lisin. Yumob bin gibit bekboun langa im en yumob bin reken miselp wen yumob bin go langa det hil kantri.

44 "Brom deya ola Emarait pipul hubin jidan langa det hil kantri bin kamat langa yumob detmatj na, jis laik bigmob honet weya ranimap yumob. Deibin andimwei yumob raidap langa det kantri gulum Homa en deibin bidim yumob deya langa det hil kantri blanga Idam. 45 Wal yumob bin jingat langa YAWEI blanga album yumob, bat im nomo bin lisin langa yumob o teiknodis langa yumob."

### *40 yiya langa deset kantri*

46 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal wibin jidan langa dijan taun gulum Keidish brom longtaim na.

## 2

1 Bambai wi holot bin tenbek en gobek langa det deset kantri, weya wibin bulurrum det roud langa det solwoda gulum Redsi jis laik YAWEI det trubala God bin dalim wi blanga dum. Wal wibin wokabat langa det hil kantri blanga Idam longtaim na.✡

2-3 "Afta na YAWEI bin tok langa mi, 'Yumob bin iya wokabat langa dis hil kantri longtaim na. Wal yumob garra go nowathwei na. 4 Yumob garra go thru langa det hil kantri blanga Idam, tharran kantri blanga ol detlot biginiimob blanga Isau. Nomeda olabat kantrimen blanga yumob, bat dei garra stil bradin langa yumob.✡ 5 Bat yumob nomo stadim fait deya langa detlot pipul, dumaji ai kaan gibit yumob eni pat langa tharran Idam kantri. Im blanga Isau biginiimob. 6 Yumob gin oni baiyim daga en woda brom olabat.' Lagijat na YAWEI bin tok.

7 "Wal yumob garra jinggabat na weya YAWEI bin album yumob garram ebrijing

✡ **1:35** Hib 3:18 ✡ **2:1** Nam 21:4 ✡ **2:4** Jen 36:8

weya yumob bin dumbat, en imbin lukaftumbat yumob langa dijan bigwan deset kantri. Imbin deya garram yumob langa det 40 yiya na, en imbin gibit yumob ola ebrijing weya yumob bin wandim.

8 "Bambai na wibin libum det roud
weya bin go brom det dubala taun gulum
Elath en Esiyangeba raidap langa det
solwoda gulum Dedsi, en wibin go langa
det deset roud langa Moweb. 9 YAWEI
bin tok langa mi, 'Nomo meigim trabul
langa ola pipul langa Moweb. Detlot
bigininimob blanga Lot. Yumob nomo go
en fait langa olabat blanga olabat kantri.
Nomo. Aibin gibit olabat det taun gulum
Eiya. Ai kaan gibit yumob eni kantri
langa Moweb.' " Lagijat na YAWEI bin tok
langa mi.✡

10 Wal wantaim detlot jaiyant gulum
Emait bin oldei jidan langa det taun gulum Eiya. Detlot pipul bin brabli longwan
en brabli strongbala jis laik detlot jaiyant
gulum Einakait. 11 Detlot Mowebait pipul
bin gulum olabat Emait pipul, bat deibin
brabli Refait pipul. 12 Detlot pipul gulum
Horait bin jidan langa det kantri gulum
Idam, bat ola biginini blanga Isau bin
andimwei olabat en deibin jidan deya, jis
laik detlot Isreil pipul bin dum bambai
wen deibin andimwei olabat enami en
deibin jidan langa detlot kantri weya
YAWEI bin gibit olabat.

13 Wal Mosis bin tok, "Bambai wibin
krosim det Sered Riba jis laik YAWEI bin
dalim wi. 14 Dijan bin 38 yiya afta wibin
gowei brom Keidishbaniya langa deset
kantri. Ola faiting men bin dai deya na, jis
laik YAWEI bin tok.✡ 15 En YAWEI bin panishimbat olabat raidap imbin binijimap
olabat.

16-17 "Wal afta olabat bin dai, YAWEI bin
tok langa wi, 18 'Tudei na yumob garra
kipgon thru det kantri gulum Moweb,
en yumob garra go thru det taun gulum
Eiya. 19 En yumob garra go gulijap na
langa detlot pipul gulum Emanait hubin
bigininimob blanga Lot. Nomo meigim
trabul langa olabat en nomo go en fait
langa olabat blanga olabat kantri, dumaji
ai kaan gibit yumob tharran kantri. Aibin
gibit langa detlot Emanait pipul na.' Lagijat na YAWEI bin tok."✡

20 Wal wantaim tharran kantri bin Refait pipul kantri en deibin jidan deya
olagija. Detlot Emanait pipul bin gulum
olabat Seimsumim pipul. 21 En deibin
bigismob en deibin jidan brabli longwan
en strongbala jis laik Einakait pipul. Bat
YAWEI bin binijimap olabat en detlot Emanait pipul bin jidan deya gin. 22 YAWEI
bin album detlot Idamait pipul, detlot
biginini blanga Isau, seimwei laik imbin
album detlot Emanait pipul. YAWEI bin
binijimap detlot Horait pipul, en detlot
Idamait pipul bin teikoba det hil kantri,
en olabat stil jidan deya. 23 Wantaim
detlot pipul brom det ailin gulum Krit bin
kaman deya wansaid langa det bigwan
solwoda gulum Medatareiniyan en deibin
binijimap detlot pipul gulum Eibait pipul
hubin jidan deya basdam. Detlot ailin
pipul bin teikoba det kantri raidap langa
det taun gulum Gasa.

24 Wal Mosis bin tok na, "Afta wibin
go thru langa Moweb YAWEI bin tok
langa wi, 'Yumob krosim det riba gulum
Anan. Ai garra album yumob blanga
bidim detlot Idamait pipul en teikoba det
kantri. En ai garra hendimoba langa
yumob det Idamait king gulum Saihan
brom det taun gulum Heshban. 25 Brom
tudei na, ola pipul brom najalot kantri
garra bradin langa yumob. En wen olabat
garra irrim yumob gulijap, olabat garra
sheiksheik nomo lilbit blanga yumob.' "

### *Detlot Isreil pipul bin binijimap King Saihan*

*Nambas 21:21-30*

26 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal
aibin jandim sambala mesinja brom det
deset kantri gulum Kedemoth langa King
Saihan deya langa det taun gulum Heshban blanga tok langa det king nomo
blanga fait. 27 Deibin tok, 'Larram
melabat kaman pas langa yumob kantri,
wulijim melabat gin go thru en kipgon
en nomo libum det roud. 28 Melabat
garra pei blanga daga melabat dagat en
blanga woda melabat dringgim. Melabat

✡ **2:9** Jen 19:37 ✡ **2:14** Nam 14:28-35 ✡ **2:19** Jen 19:38

jis wandi go thru langa yumob kantri,
29 raidap melabat krosim det Jodan Riba
en raidap langa det kantri weya YAWEI
garra gibit melabat. Detlot biginininob
blanga Isau hu jidan langa Idam, en detlot
Moweb pipul hu jidan deya langa Eiyai
bin larram melabat go thru olabat kantri.'
30 "Bat King Saihan nomo bin larram wi
blanga go thru langa det kantri, dumaji
YAWEI bin meigim im adbala wulijim wi
gin teikoba det kantri en jidan bos blanga
det kantri. En imbin hepin lagijat na.
31 "Wal YAWEI bin tok langa mi, 'Yu
luk na. Aibin meigim King Saihan en
det kantri blanga im wikbala blanga yu.
Wal yu garra teikoba det kantri en jidan
deya.' 32 Wal wen King Saihan bin kaman
garram ola men blanga im blanga fait
langa wi gulijap langa det taun gulum Jei-
has, 33 YAWEI bin album wi blanga kilim
Saihan en im sanmob, en ola men blanga
im du. 34 En seimtaim wibin teikoba en
binijimap ebri taun, en wibin kilim olabat
ded holot, ola men, ola wuman, en ola
biginini langa ebri taun. 35 Wibin gajim
loda gudwan ebrijing en ola enimul du
brom ebri taun. 36 Wal YAWEI bin larram
wi teikoba detlot taun brom Eroya gulijap
langa det Anan Riba, en langa det taun
gulijap langa midul langa det beli, en
olawei langa Giliyad. Nomo eni taun wol
bin jidan strongbala blanga wi. 37 Bat
wi nomo bin go gulijap langa det kantri
blanga detlot Emanait pipul, o gulijap
langa detlot hubin jidan langa det Jeibak
Riba, o langa detlot taun wansaid langa
det hil kantri, o langa eni pleis weya
YAWEI bin dalim wi nomo blanga go."

# 3

### *Detlot Isreil pipul bin bidim King Og Nambas 21:31-35*

1 Wal Mosis bin kipgon tok langa ola Is-
reil pipul, "Brom deya wibin go langa det
roud langa det kantri gulum Beishan, en
King Og bin kaman garram im soljamob
blanga fait langa wi gulijap langa det taun
gulum Idrei. 2 Deya na YAWEI det trubala
God bin tok langa mi. 'Nomo bradin
blanga im. Ai garra hendimoba im, en
im solja olabat, en ol detlot kantri blanga
im langa yumob. Wal yumob garra
dum seimwan ting langa im laik yumob
bin dum basdam langa det Idamait king
gulum Saihan hubin jidan boswan langa
det taun gulum Heshban.'
3 "Wal YAWEI bin hendimoba det King
Og en im pipul olabat langa wi, en
wibin kilim olabat ded. 4 En langa det
seimtaim wibin teikoba 60 taun langa det
pleis gulum Egob weya King Og blanga
Beishan bin jidan bos. 5 Wal ol detlot
taun bin abum brabli strongwan haibala
wol en deibin jadimap det wol garram
geit garram ola strongwan ba langa ola-
bat. En deibin abum sambala lilwan
taun weya nomo bin abum wol. 6 Wal
wibin binijimap ol detlot taun en wibin
kilim ded ola men en ola wuman en ola
biginini blanga olabat laik wibin dum
deya langa detlot taun blanga King Saihan
brom Heshban. 7 En wibin deigimwei ola
enimul en ola ebrijing brom detlot taun.
8 "Wal langa det taim na wibin teikoba
brom det dubala Idamait king det kantri
deya sanraiswei langa Jodan Riba, brom
det Anan Riba raidap langa det hil gulum
Heman. 9 Detlot Saidan pipul gulum det
hil Siriyon, en detlot Emarait pipul bin
gulum det hil Senira. 10 En wibin teikoba
det kantri Beishan brom King Og weya
imbin jidan bos langa ola taun langa det
fletwan kantri deya langa det hil kantri,
en det dubala kantri gulum Giliyad en
Beishan en raidap sanraiswei langa det
dubala taun neim Salaka en Idrei. 11 Wal
King Og bin jidan laswan na blanga detlot
Refait pipul, en afta imbin dai deibin
meigim det boks blanga im garram ston
en imbin jidan 4 mita longwei, en 2 mita
kroswei. En yumob gin luk det boks tudei
deya langa det taun neim Reiba weya
detlot Emanait pipul jidan." Lagijat na
Mosis bin tok.

### *Ola klen sanraisaid langa Jodan Riba Nambas 32:1-42*

12 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal wen
wibin teikoba det kantri aibin kadimat
difrindifrinwan pat blanga difrindifrin-
wan klen. Nowathwei brom det taun gu-
lum Eroya gulijap langa det Anan Riba, en

haf det hil kantri blanga det kantri gulum Giliyad, aibin gibit langa det dubala klen neim Rubin en Ged. En aibin gibit det dubala klen ola taun du. 13 Aibin gibit det najalot kantri blanga Giliyad, en holot det kantri Beishan weya King Og bin jidan bos langa det haf klen blanga Manesa. Dei gulum det pleis Egob na.

"Bifo deibin gulum Beishan det kantri blanga ola Refait pipul. 14 Det men neim Jaiya brom det Manesa klen bin teikoba det kantri Beishan raidap langa det dubala pleis gulum Geshuwa en Meiyaka, nowathsaid brom Beishan. En Jaiyiya bin gibit ola lilwan taun langa Beishan im ronwan neim, en tudei na pipul stil tok blanga detlot taun blanga Jaiyiya.

15 "Wal aibin gibit det kantri Giliyad langa det Mekiya femili, blanga det klen gulum Manesa. 16 En aibin gibit det dubala klen gulum Rubin en Ged, det kantri brom Giliyad raidap langa det Anan Riba langa sauthsaid en raidap langa det Jeibak Riba langa nowathsaid. Dijan riba bin jidan boda blanga det Emanait traib. 17 En langa sangodanwei det kantri bin go raidap langa det Jodan Riba brom bigwan woda gulum Gelali langa nowathsaid en langa det Dedsi langa sauthsaid en gulijap langa det bigwan hil gulum Pisga langa sanraiswei.

18 "Wal seimtaim aibin dalim detlot men brom det thribala klen gulum Rubin, Ged en haf Manesa wanim olabat garra dum. Aibin tok, 'YAWEI bin gibit yumob dijan kantri sanraiswei brom det Jodan Riba, en deya na yumob garra jidan. Wal yumob garra jandim yumob solja blanga krosoba langa det Jodan Riba lida langa detlot najalot Isreil klen blanga album olabat blanga teikoba det kantri. 19 Wal langa detlot taun weya aibin olredi gibit langa yumob, yumob gin libum yumob waif en ola biginini en detlot bigmob enimul weya ai sabi yumob garram. 20 Yumob garra album detlot najalot klen na blanga teikoba det kantri weya YAWEI garra gibit olabat deya sangodanwei langa det Jodan Riba, raidap olabat garra jidan gudwei jis laik YAWEI bin dum basdam blanga yumob. Brom deya yumob gin gobek langa det kantri weya aibin gibit langa yumob.'✡

21 "Brom deya aibin tok, 'Joshuwa, yubin luk ol detlot ting wanim YAWEI bin dum langa det dubala king neim Saihan en Og, en im garra dum det seimwan ting langa ebribodi deya langa det kantri weya yu garra teikoba. 22 Yu nomo bradin na blanga olabat, dumaji YAWEI garra album yu.' "

### *Mosis nomo lau go langa Keinan*

23 Wal Mosis bin kipgon tok, "Langa det taim na aibin prei garram ol main hat langa YAWEI. 24 Aibin prei, 'YAWEI det boswan God, yubin shoum mi det pawa blanga yu en ola gudbala ebrijing weya yubin dum, en yu garra dum mowa igin. Nomo eni drimin iya langa dis kantri o langa skai gin shoum det strongbala pawa yu garram. 25 YAWEI, yu garra larram mi krosim det Jodan Riba wulijim ai wandi luk det gudbala kantri deya najasaid, en luk langa det purdiwan hil kantri en detlot hil kantri gulum Lebanan.'

26 "Wal lagijat na aibin prei, bat dumaji yumob bin dumbat nogudbala ting, blanga tharran na YAWEI bin wail langa mi en im nomo bin teiknodis langa mi. Imbin tok, 'Binij na! Nomo toktok oldei blanga dijan ting! 27 Yu garra go deya ontop langa det bigwan hil gulum Pisga en yu garra luk ebriweya langa nowathwei en sauthwei, en langa sanraiswei en sangodanwei. Yu garra luk gudwei basdam dumaji yu kaan krosim det Jodan Riba en go langa det kantri gulum Keinan.✡ 28 En yu garra dalim Joshuwa wanim im garra dum en album im jidan strongbala, wulijim im garra sabi wanim im garra dum. Im na garra deigim detlot Isreil pipul langa det Keinan kantri blanga teikoba det kantri.' Lagijat na YAWEI bin tok.

29 "En deya na wibin jidan langa det beli wansaid langa det taun gulum Bethpiyowa."

✡ **3:20** Josh 1:12-15 ✡ **3:27** Nam 27:12-14; Dyud 32:48-52

# 4

### *Detlot Isreil pipul garra bulurrum YAWEI trubalawei*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob
garra duwit langa detlot lowa aibin titjim-
bat yumob. If yumob dum lagijat yumob
gin teikoba det kantri weya YAWEI det
trubala God, det God blanga wi gren-
grenfathamob gibitbat yumob. 2 Wal
YAWEI na bin gibit yumob detlot lowa
en yumob kaan pudum enimo lowa en
yumob kaan kadimat enijing brom detlot
lowa en yumob garra duwit wanim imbin
tok.✡ 3 Wal yumob bin luk wanim YAWEI
bin dum deya langa det bigwan hil gulum
Piyowa. Imbin binijimap detlot pipul
hubin weship det drimin gulum Beil.✡
4 Bat ol yumob hubin jidan trubala langa
YAWEI, yumob stil jidan laibala tudei.

5 “Wal aibin titjimbat yumob detlot
lowa weya YAWEI det trubala God blanga
mi bin dalim mi. Wal yumob garra
duwit langa detlot lowa wen yumob garra
teikoba det kantri en jidan bos deya.
6 Yumob garra bilib brabliwei en duwit
langa im, wulijim detlot najalot pipul
langa det najalot kantri garra luk hau
kleba yumob. Wen dei irrim ol detlot
lowa lagijat olabat garra tok, ‘Wotkain-
bala dislot pipul? Nomo eni pipul jidan
klebabalawan laik dislot.’

7 “Wal nomo eni kantri garram drimin
laik wi God. Im na YAWEI en im oldei
jidan gulijap langa wi wen wi wandim im,
en im oldei irrim wi wen wi jingat langa
im blanga album wi. 8 Nomo eni pipul
brom eni kantri eniweya garram brabli
gudwan lowa laik aibin titjimbat yumob
tudei. 9 Yumob garra wotjim miselp en
nomo foget wanim yumob bin luk garram
yumob ronwan ai. En yumob garra
kipgon dalimbat yumob biginini olabat
du 10 blanga det taim wen wibin midap
garram YAWEI langa det hil gulum Sainai.
En YAWEI bin dalim mi, ‘Majurrumap ola
pipul, dumaji mi wandim olabat blanga
irrim wanim ai garra tok langa olabat,
wulijim dei gin lenimbat en duwit langa
mi en jidan gudwei, en dei gin titjimbat
olabat biginimob seimwei du.’

11 “Wal yumob garra dalimbat yumob
biginini olabat hau yumob bin deya guli-
jap langa det hil wen YAWEI bin gabur-
rumap det hil garram bigiswan smok,
klaud en faiya. 12 En yumob garra dalim
olabat hau YAWEI bin toktokbat langa
yumob brom det faiya, en hau yumob
bin irrimbat im toktokbat, bat yumob
nomo bin luk im.✡ 13 Imbin dalim yumob
wanim yumob garra dum blanga kipum
det strongbala pramis imbin meigim gar-
ram yumob, en yumob garra duwit langa
det tenbala lowa weya imbin raidimdan
langa det dubala ston.✡ 14 En YAWEI bin
dalim mi blanga titjimbat yumob ol detlot
lowa yumob garra bulurrum wen yumob
jidan langa det kantri weya yumob garra
teikoba.” ✡

### *Nomo bulurrumbat drimin sheip*

15 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wen
YAWEI bin tok langa yumob brom det
faiya ontop langa det bigwan hil gulum
Sainai, yumob nomo bin luk im. Wal
yumob garra wotjimbat miselp, 16 en
nomo bulurrumbat det nogudbalawei en
meigim eni drimin sheip laik men, o gel,✡
17 o eni enimul, o bard, 18 o detlot enimul
weya wokabat garram binji langa graun,
o fish weya jidan langa woda. Yu kaan
meigim eni drimin sheip lagijat.✡ 19 Wal
yumob kaan larram enibodi dalim yumob
blanga bulurrumbat en weshipbat det
skai, en san en mun en detlot sta. YAWEI
na bin gibit detlot ebrijing langa ola na-
jalot pipul langa dijan wel blanga weship.
20 Bat yumob na ola pipul weya YAWEI
bin bringimat brom Ijip. Wen yumob bin
jidan prisana langa det kantri imbin jis
laik bigbala faiya bin barnbarnbat. Imbin
bringimat yumob en meigim yumob im
ronwan pipul olabat, laik yumob jidan
tudei na.✡ 21 Dumaji yumob bin dumbat
nogudbala ting, blanga tharran na YAWEI
bin wail langa mi, en imbin tok langa mi

✡ **4:2** Reb 22:18,19 ✡ **4:3** Nam 25:1-9 ✡ **4:12** Eksa 19:16-18; Hib 12:18,19 ✡ **4:13** Eksa 31:18; 34:28; Dyud 9:10 ✡ **4:14** Eksa 21:1 ✡ **4:16** Eksa 20:4; Labid 26:1; Dyud 5:8; 27:15 ✡ **4:18** Rom 1:23 ✡ **4:20** Eksa 19:5; Dyud 7:6; 14:2; 26:18; Tai 2:14; 1 Pida 2:9

strongbalawei, en imbin dalim mi ai kaan krosim det Jodan Riba en ai kaan go langa det brabli gudwan kantri weya im garra gibit yumob.✡ 22 Ai garra binij iya langa dijan kantri en ai kaan go najasaid langa det riba, bat oni yumob garra go najasaid en teikoba det gudwan kantri.

23 “Wal yumob wotjim miselp en nomo foget det strongbala pramis weya YAWEI bin meigim garram yumob. Yumob garra duwit langa det wed blanga im, en nomo meigim enikain drimin sheip, 24 dumaji YAWEI im brabli jelas en im nomo laigim enijing blanga deigim im pleis. Im jis laiga faiya det barnimap ebrijing.✡

25 “Wal nomeda yumob garra jidan langa det kantri longtaim en abum loda biginini, bat stil yumob nomo lau dum nogudbala ting en meigim enikain drimin sheip. Det nogudbalawei im nomo gudwan blanga YAWEI, dumaji im meigim im brabli wail. 26 Wal tudei na ai jingat langa skai en langa graun blanga jidan witnis langa wanim ai garra tok langa yumob. If yumob nomo dum wanim aibin tok, wal yu garra binij dregli en yumob kaan jidan longtaim langa tharran kantri najasaid langa det Jodan Riba. Yu garra binij olagija. 27 En YAWEI garra jandimwei yumob langa najalot pipul en oni lilbit pipul garra jidan. 28 En deya na yumob garra weship detlot drimin sheip weya pipul bin meigim garram olabat ronwan bingga garram wadi en ston, en detlot drimin sheip kaan luk o irrim o dagat o smelim.✡ 29 Deya na yumob garra lukabat blanga YAWEI det trubala God blanga wi, en if yumob lukabat blanga im en tenbek langa im en bulurrum im garram yumob filing holbit, wal yumob garra faindim im.✡ 30 En wen yumob abum loda trabul en olkain ting hepin langa yumob, bambai yumob garra tenim miselp en bulurrum God en duwit langa im. 31 Im na det brabli kainbala God en im oldei sori blanga yumob. Im kaan libum yumob o binijimap yumob. Im kaan neba foget det brabli strongbala pramis weya imbin meigim garram wi grengrenfathamob.

32 “Wal yumob jinggabat det taim bifo yumob bin bon en raitbek langa det taim weya YAWEI bin meigim pipul langa dijan wel. Yumob luk ebriweya langa dijan kantri weya imbin meigim brabli gudwan. Wal enijing lagijat bin hepin bifo? Wal nomo enibodi bin irrim enijing bin hepin lagijat bifo. 33 Yumob sabi eni pipul bin jidan laibala wen deibin irrim eni drimin tok langa olabat brom faiya laik yumob bin irrim? Nomo. 34 Wal yumob sabi eni drimin bin deigim pipul brom najawan kantri en meigim olabat im ronwan pipul laik YAWEI bin dum langa yumob wen yumob bin jidan deya langa Ijip? Yumob bin luk garram yumob ronwan ai wen imbin yusum im brabli gudwan en strongbala pawa wen imbin dum brabli klebabala ting en seibum yumob brom yumob enamimob. Imbin meigim olabat bradin nomo lilbit wen deibin luk ol dislot ting hepin. 35 YAWEI bin shoum yumob dijan blanga meigim yumob sabi im na det trubala God, en nomo eni drimin jidan laik im.✡ 36 Wal imbin larram yumob irrim im tok brom det skai, wulijim im gin dalim yumob wanim im wandim yumob blanga dum, en iya langa graun imbin larram yumob luk det seikridwan faiya, en imbin tok langa yumob brom tharran. 37 Dumaji imbin laigim wi grengrenfathamob detmatj imbin pikimat yumob en bringimat yumob brom Ijip en imbin yusum im strongbala pawa. 38 En YAWEI bin jandimwei detlot brabli strongbala pipul lida langa yumob, wulijim imbin larram yumob teikoba det kantri, en det kantri im stil blanga yumob. 39 Wal yumob jinggabat tudei en nomo foget det YAWEI im God langa skai en langa graun en nomo eni drimin laik im. 40 Yumob garra duwit langa detlot lowa blanga im weya aibin dalimbat yumob tudei. If yumob dum lagijat yumob meigim gudwei blanga yumob bigininimob olabat, en yumob garra kipgon jidanbat langa

✡ **4:21** Nam 20:12 ✡ **4:24** Hib 12:29 ✡ **4:28** Dyud 28:36 ✡ **4:29** Jera 29:13 ✡ **4:35** Mak 12:32

dijan kantri weya YAWEI bin gibit yumob olagija." Lagijat na Mosis bin tok.

### *Thribala seifwan taun sanraiswei langa det Jodan Riba*

41 Wal Mosis bin pikimat thribala taun sanraiswei langa det Jodan Riba, 42 en if enibodi bin kilim sambodi ded wen im nomo bin min blanga kilim im, en det sambodi nomo bin enami blanga im, wal im lafta go langa wanbala seifwan taun en nobodi kaan kilimbat im deya. 43 Langa det Rubin klen det seifwan taun bin Besa langa det fletwan deset kantri. En langa det Ged klen det seifwan taun bin Remoth langa det kantri gulum Giliyad. En langa det Manesa klen det seifwan taun bin Golan langa det kantri gulum Beishan.✡

### *Mosis bin dalimbat ol detlot lowa blanga God*

44-46 Wal afta deibin libum Ijip en wen deibin sanraisaid langa det Jodan Riba gulijap langa det taun gulum Bethpiyowa, deya na Mosis bin gibit detlot lowa blanga God langa detlot Isreil pipul. Tharran pleis bin weya King Saihan bin jidan bos blanga detlot Emarait pipul langa det taun gulum Heshban. Wal Mosis en detlot pipul brom Isreil bin bidim detmob. 47 Deibin teikoba det kantri, en det kantri blanga det najawan Idamait king gulum Og brom Beishan. Imbin jidan sanraisaid langa det Jodan Riba. 48 Dijan kantri bin gajimap det taun gulum Eroya, gulijap langa det riba gulum Anan en raidap langa nowathwei langa det hil gulum Siriyon, det naja neim bin Heman, 49 en detlot kantri sanraiswei brom det Jodan Riba en det kantri sauthwei raidap langa det solwoda gulum Dedsi, en sanraiswei langa det hil gulum Pisga.

# 5

### *Det tenbala lowa Eksadas 20:1-17*

1 Wal Mosis bin majurrumap ola Isreil pipul en imbin dalim olabat, "Ol yumob Isreil pipul, yumob garra lisin brabliwei langa dislot lowa weya ai garra dalimbat yumob tudei. Yumob garra len ol dislot lowa en yumob garra teiknodis en duwit. 2 Deya langa det hil gulum Sainai YAWEI det trubala God blanga wi bin meigim det brabli strongbala pramis, 3 nomo oni garram wi dedimob bat garram wi du weya wi jidan laibala tudei. 4 Deya ontop langa det bigwan hil YAWEI bin tok langa yumob brom insaid langa det faiya. 5 Langa det taim na aibin jandap deya hafwei langa yumob en YAWEI, blanga dalim yumob wanim imbin tok langa mi, dumaji yumob bin bradin blanga det faiya en yumob nomo bin wandi go ontop langa det bigwan hil.

"Wal YAWEI bin tok, 6 'Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob hubin bringimat yumob brom Ijip, weya yumob bin wekinmen en wekingel jis laiga prisana.

7 " 'Yumob nomo lau blanga weshipbat eni drimin, oni mi na, YAWEI.

8 " 'Yumob nomo lau blanga meigim enikain sheip laik enijing langa skai o enijing langa graun o enijing langa woda. 9 Yumob nomo lau blanga nildan langa enikain drimin sheip en nomo weship langa detkain ting, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en mi jelas en mi nomo laigim enijing blanga deigim main pleis. En ai garra panishim ol detlot pipul hu gibit mi bekboun, en detlot biginimob blanga olabat weya garra kaman afta raidap langa det namba 4 jinareishan. 10 Bat detlot pipul hu laigim mi en bulurrum main lowa, ai garra shoum olabat ai laigim olabat du. Ai garra shoum loda pipul ai laigim olabat brabliwei.✡

11 " 'Yumob nomo lau blanga yusum main neim nogudbalawei, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en ai garra panishim enibodi hu yusum main neim rongwei.✡

12 " 'Yumob garra meigim det namba 7 dei gulum Sebathdei seikridwan, dumaji mi na YAWEI en mi na dalimbat yumob.✡ 13 Yumob gin dum wek fo 6 dei, 14 bat

✡ **4:43** Josh 20:8,9 ✡ **5:10** Eksa 34:6,7; Labid 26:1; Nam 14:18; Dyud 4:15-18; 7:9,10; 27:15 ✡ **5:11** Labid 19:12 ✡ **5:12** Eksa 16:23-30; 31:12-14

langa det namba 7 dei gulum Sebathdei im speshalwan dei blanga main. Nobodi nomo lau blanga dum wek langa det dei, nomo yumob o yumob biginini olabat, o yumob wekinmen en wekingel hu jidan laiga prisana o yumob enimul o pipul weya dei jidan streinja langa yumob kantri. Blanga ol yumob wekinmen en wekingel hu jidan laiga prisana, dei garra abum spel du jis laik yumob.✡ 15 Yumob sabi wen yumob bin jidan wekinmen en wekingel laiga prisana langa Ijip en mi na YAWEI det trubala God blanga yumob bin bringimat yumob brom Ijip garram main gudwan en strongbala pawa. Blanga tharran na mi dalim yumob strongbalawei yumob garra meigim det Sebathdei speshalwan blanga main.

16 " 'Yumob garra rispek en teiknodis langa yumob dedi en mami. Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob en yumob garra dum wulijim ebrijing gin jidan gudwan blanga yumob en yumob gin jidan longtaim langa det kantri weya ai garra gibit langa yumob.✡

17 " 'Yumob nomo lau blanga medrim enibodi.✡

18 " 'Yumob nomo lau blanga silipsilip garram enibodi, oni yu waif o yu hasbin.✡

19 " 'Yumob nomo lau blanga stilimbat enijing.✡

20 " 'Yumob nomo lau blanga pudum bleim langa enibodi en tokabat enibodi nogudbalawei.✡

21 " 'Yumob nomo lau blanga wandimbat najamen waif o haus o im kantri o im wekinmen o wekingel hu jidan laiga prisana o im buligimob o im dongkimob o blanga im ron ebrijing.' Lagijat na YAWEI bin tok." ✡

22 Wal Mosis bin kipgon tok, "Dislot na ola lowa weya YAWEI bin dalim langa yumob wen yumob bin majurrumap miselp langa det bigwan hil. Wen imbin tok brom det faiya en brom det bigwan klaud, imbin gibit yumob oni dislot lowa na. Brom deya imbin raidimdan ol dislot lowa langa dubala fletwan ston en imbin gibit langa mi."

### *Ola pipul bin bradin Eksadas 20:18-21*

23 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wen det bigwan hil bin barnbarnbat garram faiya en yumob bin irrim YAWEI tok brom det dakwan pleis, wal yumob lida en ola boswan blanga ola klen blanga yumob bin kaman langa mi, 24 en deibin tok, 'Tudei wen melabat bin lisin langa YAWEI tok brom det faiya melabat bin sabi blanga im shainiwan lait en pawa. Imbin tok langa melabat bat im nomo bin kilim melabat ded. Wal melabat sabi im gin dum lagijat en nomo kilim pipul ded wen im tok langa pipul. 25 Bat melabat nomo wandi dai. Det brabli hotwan faiya na garra binijimap melabat. If melabat irrim YAWEI det God blanga wi tok igin, wal melabat garra dai. 26 Wen det laibalawan God im tok langa enibodi brom faiya, im gin kipgon jidan laibalawan? Nomo. 27 Yu gobek Mosis langa YAWEI blanga wi God en irrim wanim im tok. Brom deya yu garra kambek en dalim melabat wanim imbin dalim yu en melabat garra lisin en duwit.' Lagijat na ola lidamob en boswan bin tok." ✡

28 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wen YAWEI bin lisin langa yumob, imbin dalim langa mi, 'Aibin irrim wanim dislot pipul bin tok en olabat rait. 29 Wotfo olabat nomo dum lagijat langa mi olataim? Mi brabli wandim olabat blanga rispek mi en teiknodis langa mi en main lowa wulijim ai garra dum ola gudbala ting olagija langa olabat en langa olabat biginimob. 30 Yu go en dalim olabat blanga gobek langa olabat kemp na. 31 Bat yu Mosis, yu jidan iya garram mi en ai garra dalim yu ol detlot lowa en wed blanga main. Brom deya yu garra gobek en titjim ol main lowa langa detlot pipul wulijim

✡ **5:14** Eksa 23:12; 31:15; 34:21; 35:2; Labid 23:3 ✡ **5:16** Dyud 27:16; Meth 15:4; 19:19; Mak 7:10; 10:19; Luk 18:20; Ifi 6:2,3 ✡ **5:17** Jen 9:6; Labid 24:17; Meth 5:21; 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Rom 13:9; Jeims 2:11 ✡ **5:18** Labid 20:10; Meth 5:27; 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Rom 13:9; Jeims 2:11 ✡ **5:19** Labid 19:11; Meth 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20; Rom 13:9 ✡ **5:20** Eksa 23:1; Meth 19:18; Mak 10:19; Luk 18:20 ✡ **5:21** Rom 7:7; 13:9 ✡ **5:27** Hib 12:18,19

olabat garra teiknodis langa detlot lowa langa det kantri weya ai garra gibit olabat na.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”
32 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob Isreil pipul, yumob garra teiknodis en duwit ebrijing YAWEI det trubala God blanga wi bin tok blanga im lowa. Yumob dum ebrijing weya imbin dalim yumob blanga dum. 33 Yumob teiknodis en duwit langa ol detlot lowa na wulijim ebrijing gin jidan gudbalawei blanga yumob en wulijim yumob gin kipgon jidan langa det kantri weya yumob garra teikoba.”

# 6

## *Det brabliwan lowa blanga YAWEI*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Dislot na ola lowa weya YAWEI det trubala God blanga wi bin dalim mi blanga titjimbat yumob. Yumob garra kipum detlot lowa langa det kantri weya yumob garra teikoba. 2 Ol yumob en ol yumob biginimob garra shoum rispek langa YAWEI en teiknodis langa im lowa weya ai gibit yumob na. Yumob garra dum lagijat wulijim yumob gin jidan longtaim langa det kantri weya YAWEI garra gibit yumob. 3 Ol yumob Isreil pipul teiknodis en duwit langa dislot lowa wulijim ebrijing garra jidan gudwan blanga yumob, en yumob garra abum loda biginini langa det brabli gudwan kantri weya im garram gudwan graun blanga growimapbat ola daga. Lagijat na YAWEI det trubala God blanga wi grengrenfathamob bin pramisim wi.
4 “Wal ol yumob Isreil pipul, yumob nomo fogedabat YAWEI. Oni im na det God blanga wi.✡ 5 Yumob garra laigim YAWEI detmatj insaid langa yumob hat. Yumob garra laigim im brabliwei garram ol yumob filing holbit langa yumob laif en gibit miselp holbit langa YAWEI.✡ 6 Nomo fogedabat langa dislot lowa weya aibin dalimbat yumob tudei. 7 Titjimbat dislot lowa langa ola biginini blanga yumob. Kipgon toktokbat blanga dislot lowa olataim wen yumob jidan langa kemp, o wen yumob go samweya, o wen yumob abumbat spel, o wen yumob wekwekbat du. 8 Yumob garra raidimdan dislot lowa langa yumob amben en langa yumob hedben en werrimon langa yumob am en hed, wulijim im garra meigimbat yumob jinggabat langa im lowa olataim. 9 En yumob garra raidimdan olabat langa ola dowa pos langa yumob haus en langa ola geit du.” ✡

## *YAWEI gibit woning langa ola Isreil pipul*

10 Wal Mosis bin kipgon tok, “YAWEI det trubala God blanga wi bin pramisim Eibrahem, Aisik en Jeikob, blanga gibit yumob det kantri garram ola brabli ritjwan en bigwan taun weya yumob nomo bin bildimap.✡ 11 En langa detlot taun na ola haus garra abum ola gudwan ebrijing insaid weya yumob nomo bin abum bifo. En ola wel garram woda dei jidan deya du weya yumob nomo bin grajim, en ola greiptri en det tri gulum olibtri jidan deya du weya yumob nomo bin plentimbat bifo. Wen YAWEI im bringimap yumob langa det kantri yumob garra abum detmatj daga na. 12 Yumob garra wotjim miselp en nomo fogedabat YAWEI hubin bringimat yumob brom Ijip weya yumob bin jidan wekinmen en wekingel laiga prisana. 13 Yumob garra gibit rispek langa YAWEI det trubala God blanga wi, en oni langa im. Yumob garra weship im en wen yumob meigim pramis, meigim det pramis oni langa im neim.✡ 14 Nomo weship ola drimin sheip blanga ol detlot pipul weya jidan gulijap langa yumob. 15 If yumob weship detlot drimin sheip na, wal YAWEI garra gitwail brabliwei en im garra kaman en binijimap yumob holot jis laiga faiya, dumaji YAWEI det trubala God blanga wi, im olataim jidan garram yumob. Wal im brabli jelas en im nomo laigim enijing blanga deigim im pleis.
16 “Wal yumob nomo wandi testimbat YAWEI det trubala God blanga wi blanga enijing wulijim yumob bin dumbat deya

✡ **6:4** Mak 12:29 ✡ **6:5** Meth 22:37; Mak 12:30; Luk 10:27 ✡ **6:9** Dyud 11:18-20 ✡ **6:10** Jen 12:7; 26:3; 28:13 ✡ **6:13** Meth 4:10; Luk 4:8 ✡ **6:16** Eksa 17:1-7; Meth 4:7; Luk 4:12

langa det kantri gulum Masa.✡ 17 Yumob
garra meiksho brabliwei blanga teiknodis
langa ola lowa weya imbin gibit yumob.
18 If yumob dum lagijat weya YAWEI
bin tok ebrijing gin jidan gudwan blanga
yumob. Yumob gin jidan bos langa det
brabli gudwan kantri weya YAWEI bin
pramisim longtaim langa ol wi grengren-
fathamob, 19 en yumob garra andimwei
detlot enami blanga yumob jis laik YAWEI
bin pramisim.
20 "Wal bambai yumob bigininimob
garra askim yumob, 'Wotfo YAWEI det
trubala God blanga wi bin dalim wi
blanga teiknodis langa ol dislot lowa?'
21 Wal yumob garra dalim detlot biginini,
'Wibin jidan wekinmen en wekingel laiga
prisana blanga det king langa Ijip en
YAWEI bin bringimat wi brom Ijip garram
im strongbalawan pawa. 22 Garram wi
ronwan ai wibin luk YAWEI bin dumbat
ola klebabala ting garram im pawa en
weya imbin meigim ola brabli nogudwan
ting weya meigim olabat bradin nomo
lilbit kaman langa det king en langa
detlot boswan en ola pipul hubin jidan
deya langa Ijip. 23 YAWEI bin seibum
wi brom Ijip blanga bringim wi iya en
gibit wi dijan kantri na, jis laik imbin
pramisim langa wi grengrenfathamob.
24 Brom deya YAWEI det trubala God
blanga wi bin dalim wi blanga lisin en
duwit langa ol dislot lowa en gibit rispek
langa im. Wal if wi dum lagijat na im
garra oldei maindimbat wi en im garra
meigim wi kantri jidan ritjwan olataim.
25 If wi teiknodis en duwit trubalawei
langa ebrijing weya YAWEI bin dalim wi
blanga dum, wal im garra jidan gudbinji
brabliwei garram wi.' Lagijat na yumob
garra tok langa yumob biginini."

# 7

*YAWEI ronwan pipul*
*Eksadas 34:11-16*

1 Wal Mosis bin kipgon tok langa ola
Isreil pipul, "YAWEI det trubala God
blanga wi garra deigim yumob langa det
kantri weya yumob garra teikoba blanga
jidan deya na. Im garra andimwei ola
najalot traib brom det kantri. Wen yumob
kaman gulijap olawei langa det kantri
YAWEI garra andimwei sebenbala strong-
bala traib weya olabat jidan detmatj na.
Olabat jidan strongwan pipul. Olabat
ola Hitait, Gegashait, Emarait, Keinanait,
Perasait, Hibait en Jebusait traib.✡ 2 Wal
wen YAWEI gibit yumob detlot pipul en
yumob bidim langa olabat, wal yumob
garra binijimap olabat holot na. Yu-
mob nomo meigim miselp gudfren gija o
shoum miselp yumob sori langa olabat.
3 Yumob nomo merrit langa olabat en
nomo larram ola biginini blanga yumob
merrit langa olabat, 4 dumaji bambai
detlot najalot pipul mait meigim yumob
bigininimob gowei brom YAWEI blanga
weshipbat enikain drimin. If yumob
dum tharran, wal YAWEI garra gitwail
brabli langa yumob en im garra bini-
jimap yumob kwikbala na. 5 Wal yumob
garra breigimap ola teibul blanga ofring
langa ola weship pleis en breigimap ola
seikridwan ston weya olabat jandap streі-
dap. Yumob garra kadimdan ola gelwan
drimin sheip gulum Eshara en barnimap
ola wudwan drimin sheip blanga olabat.✡
6 Yumob garra dum lagijat na, dumaji
yumob blanga YAWEI. Imbin pikimat yu-
mob pipul brom ola najalot pipul hu jidan
langa ola kantri blanga jidan im ronwan
speshalwan pipul.✡
7 "Wal yumob sabi wotfo YAWEI bin
pikimat yumob? Im nomo bin pikimat
yumob dumaji yumob bin jidan detmatj
brom ol detlot najalot pipul. Nomo.
Yumob bin jidan oni lilbit pipul langa ola
kantri. 8 Bat YAWEI bin pikimat yumob
dumaji imbin laigim yumob brabliwei en
imbin wandim blanga kipum det pramis
weya imbin meigim garram wi gren-
grenfathamob longtaim. Blanga tharran
na imbin bringimat yumob garram im
strongwan pawa en imbin meigim yumob
fri brom det king blanga Ijip weya bin
meigim yumob wekinmen en wekingel
jis laiga prisana. 9 Yumob garra jingga-
bat YAWEI det trubala God blanga wi.

✡ **7:1** Eks 13:19 ✡ **7:5** Dyud 12:3 ✡ **7:6** Eksa 19:5; Dyud 4:20; 14:2; 26:18; Tai 2:14; 1 Pida 2:9

Im det wanbala God na, en im brabli trubalawan. Im garra kipum im brabli strongbala pramis weya im oldei kipgon laigim detmatj ola pipul hu laigim im en teiknodis langa im lowa, 10 bat im kaan holdimbek miselp blanga panishim ol detlot pipul hu gibit bekboun langa im.✡ 11 Wal yumob garra teiknodis en duwit wanim yumob bin len. Yumob garra dum ola lowa weya aibin dalimbat yumob tudei.”

### *Wen yu dum wanim YAWEI wandim Dyudaranami 28:1-14*

12 Wal Mosis bin kipgon tok, “If yumob lisin langa dislot lowa en duwit trubalawei, wal YAWEI det trubala God blanga wi garra oldei kipum im strongbala pramis garram yumob. En im na garra oldei kipgon laigim yumob detmatj, jis laik imbin pramisim yumob grengrenfathamob longtaim. 13 YAWEI garra laigim yumob en jidan kainbala blanga yumob en im garra meigim yumob pipul blanga jidan detmatj na. Im garra meigim det graun brabli gudwan blanga yumob wulijim yumob gin abum detmatj sid daga, wain en oliboil. Im garra meigim yumob blanga abum loda buligi en ship. Im garra gibit yumob ol dislot ebrijing na langa det kantri weya imbin pramisim langa yumob grengrenfathamob longtaim. 14 Im garra gibit yumob brabli gudwan ting, mowa langa ola najalot pipul. Ol yumob garra kipgon abumbat mowa biginini, en ol yumob enimul du garra kipgon abumbat lilwan du. 15 Wen yumob bin jidan langa Ijip, yumob bin abum olkain siknis. Bat YAWEI garra maindimbat yumob en yumob kaan jidan sikbala. Im garra pudum detlot siknis langa detlot enami blanga yumob. 16 Yumob garra binijimap ola pipul langa ola difrin kantri, weya YAWEI det trubala God blanga wi garra hendimoba langa yumob pawa. Nomo shoum sori filing blanga olabat. Yumob nomo weship langa olabat drimin. If yumob dum lagijat, tharran garra meigim bigwan trabul kaman langa yumob.✡

17 “Wal nomo jinggabat haumeni pipul jidan deya, o jinggabat yumob kaan andimwei langa olabat. 18 Nomo bradin blanga olabat. Yumob jinggabat wanim YAWEI det trubala God blanga wi bin dum langa det king blanga Ijip en langa ol im pipul deya. 19 Yumob sabi blanga detlot nogudwan siknis weya yumob bin luk garram yumob ronwan ai en langa detlot klebawan ting en det strongbalawan pawa weya YAWEI bin yusum blanga bringimat yumob brom Ijip. Wal jis laik imbin meigim sambala Ijip pipul sikbala en bin binijimap sambala, lagijat du im garra dum langa dislot pipul weya yumob bradin langa olabat.

20 “YAWEI garra meigim olabat brabli hatjamp en im garra binijimap ol detlot pipul hu ranawei en haidim miselp. 21 Wal nomo bradin blanga dislot pipul. YAWEI det trubala God blanga wi im jidan garram yumob. Im na det brabli haibalawan God en yu garra gibit im rispek brabliwei. 22 YAWEI garra kipgon andimweibat detlot pipul lilbitlilbit wen yumob teikoba det kantri. Yumob kaan binijimap ol detlot pipul streidawei, dumaji if yumob dum lagijat na, bambai detmatj jigiwan enimul garra jidan deya en im maitbi nogudwan blanga yumob.

23 “YAWEI garra hendimoba detlot enami langa yumob en im garra meigim olabat bradinbat raidap yumob kilim olabat ded. 24 YAWEI garra hendimoba langa yumob detlot king langa olabat ronwan kantri. Yumob garra kilim en binijimap olabat holot na, en nobodi garra jinggabat langa olabat enimo. Nobodi garra stapam yumob. Bat yumob garra binijimap ebribodi na. 25 Yumob garra barnim detlot wudwan en stonwan drimin sheip. Nomo wandimbat detlot silba en gol weya im jidan langa detlot drimin sheip, en nomo deigim blanga yumob ronselp. If yumob dum lagijat tharran garra meigim bigwan trabul kaman langa yumob, dumaji YAWEI nomo laigim lagijat, det wei na weya pipul weshipbat olkainaba ting. 26 Nomo bringim drimin sheip langa yu-

✡ **7:10** Eksa 20:5,6; 34:6,7; Nam 14:18; Dyud 5:9,10 ✡ **7:16** Dyud 11:13-17

mob kemp, dumaji det seim nogudwan ting garra jidan langa yumob weya jidan langa detlot drimin sheip. Yumob garra heidim en nomo wandimbat detlot drimin sheip, dumaji detlot ting brabli nogudwan langa YAWEI.”

# 8

### *Det gudbala kantri YAWEI garra gibit*

1 Wal Mosis bin kipgon tok langa detlot Isreil pipul, “Yumob garra teiknodis en duwit brabliwei langa dislot lowa weya aibin dalimbat yumob tudei, wulijim yumob gin teikoba det kantri en meigim miselp bigismob deya langa det kantri weya YAWEI det trubala God bin pramisim langa wi grengrenfathamob. 2 Yumob jinggabat detlot 40 yiya na weya YAWEI bin deigim wi thru det deset kantri. Imbin jandim detlot trabul blanga meigim yumob jidan lobala en blanga testimbat yumob, wulijim im gin luk wanim yumob garra dum en if yumob garra bulurrumap im trubalawei. 3 YAWEI bin meigim yumob jidan hanggriwan en afta imbin gibit yumob det daga gulum mena weya ola grengrenfathamob blanga wi nomo bin dagadagat bifo. Imbin dum lagijat blanga titjim yumob im nomo oni det daga det meigim pipul jidan laibala, najing. Det wed blanga YAWEI na meigim pipul jidan laibala.✡ 4 Langa dislot 40 yiya, yumob klos nomo bin go rabishwan, en yumob fut nomo bin swelap. 5 Yumob jinggabat na. YAWEI streitinimap yumob en im panishim yumob jis laik dediwan en mamiwan streitinimap ola biginini blanga dubala. 6 Wal blanga tharran deya na yumob garra dum wanim YAWEI bin dalim yumob. Yumob garra rispek langa im en dum ebrijing weya imbin dalim yumob blanga dum. 7 YAWEI garra deigim yumob langa det brabli gudbala kantri weya garram loda riba en springwoda, en det woda weya im kamat kwikbala brom graun en go thru langa hil kantri. 8 Det kantri im gudwan blanga growimap ola sid daga gulum wit en bali, en ola frut daga gulum greip, fig, pamagrenit en olib en blanga shugabeig du. 9 Langa det kantri yumob kaan neba jidan hanggriwan igin en yumob kaan neba lukaran enijing enimo. En yumob gin faindim aiyan langa ol detlot bigbala ston en wen yumob grajim det hil kantri yumob garra faindim kopa. 10 Yumob garra abum ebrijing yumob wandim blanga dagat en yumob garra gibit theingks langa YAWEI det trubala God blanga wi blanga det brabli gudbala kantri weya imbin gibit langa yumob.”

### *Nomo fogedabat YAWEI*

11 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob garra wotjim miselp en nomo fogedabat YAWEI det trubala God blanga wi. Nomo stap jinggabat en bulurrumbat detlot lowa weya ai gibitbat yumob tudei. 12 Wen yumob abum ebrijing weya yumob gin dagadagat en wen yumob binij blanga meigim ola gudwan haus jidan gudwei, 13 en wen yumob abum loda buligi en ship en loda silba en gol en ola najalot ting, 14 en wen yumob abum detmatj, meiksho yumob nomo meigim miselp haibala en fogedabat YAWEI na hubin bringimat yumob brom Ijip weya yumob bin wekinmen en wekingel hubin jidan laiga prisana. 15 Imbin bringimap yumob thru langa det brabli bigiswan en brabli nogudwan deset kantri weya ola jigiwan sneik en skopiyan jidan. En langa det draiwan kantri YAWEI bin meigim woda kamat brom det bigbala ston blanga yumob. 16 Langa det deset kantri imbin gibit yumob det daga gulum mena blanga dagat weya wi grengrenfathamob nomo bin dagat bifo. Imbin jandim trabul langa yumob blanga luk hau yumob garra jandap blanga im en blanga meigim yumob jidan lobala. En imbin dum lagijat blanga yumob dumaji imbin wandi gibit yumob olkain gudbala ting.✡ 17 If yumob gedim loda ebrijing, wal yumob nomo tok, ‘Mi brabli ritjwan. Aibin gedim ol dislot ebrijing miselp.’ 18 Dumaji YAWEI na garra gibit yumob ol detlot ebrijing blanga meigim yumob jidan ritjwan. Im garra dum lagijat dumaji im kipum det

✡ **8:3** Meth 4:4; Luk 4:4 ✡ **8:16** Hos 13:5,6

brabli strongwan pramis weya imbin gibit langa wi grengrenfathamob. 19 Wal yumob garra kipgon jinggabat YAWEI en nomo weship en bulurrumap detlot drimin sheip. Tudei na yumob lisin. If yumob gibit bekboun langa YAWEI, wal im na garra binijimap yumob. 20 If yumob nomo bulurrum YAWEI trubalawei, wal im na garra binijimap yumob jis laik im garra binijimap detlot pipul hu jidan langa detlot kantri weya im garra gibit yumob."

# 9

### *Detlot Isreil pipul nomo bin teiknodis langa YAWEI*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, "Lisin langa mi ol yumob Isreil pipul! Dregli yumob garra krosim det Jodan Riba en yumob garra go en teikoba det kantri weya najalot pipul jidan bigismob nomeda olabat mowa strongbala langa yumob. Olabat taun garram haibala wol gulijap tatjim det skai. 2 Detlot na, ola jaiyant brom det Enakait traib, olabat strongbala en brabli longbala. Yumob bin irrim najalot pipul tok, 'Nobodi kaan bidim olabat.' 3 Bat tudei na yumob garra luk garram yumob ronwan ai, YAWEI det trubala God im garra go lida langa yumob laiga bigwan faiya. Im garra album yumob en yumob garra binijimap olabat kwikbala jis laik YAWEI bin pramis.

4 "Wal YAWEI garra andimwei detlot pipul lida langa yumob. En afta na, wen yumob jidan langa det kantri yumob kaan tok, 'YAWEI bin gibit melabat dijan kantri dumaji melabat gudbala.' Nomo! Im dum lagijat dumaji dei nogudbala pipul. 5 Yumob reken im larram yumob teikoba det kantri dumaji yumob gudbala en dum wanim YAWEI wandim yumob blanga dum, bat najing! Im garra andimwei ol detmob, dumaji detmob brabli nogudbala pipul en im garra kipum det pramis weya imbin gibit langa wi grengrenfatha olabat Eibrahem, Aisik, en Jeikob. 6 Bat yumob lafta sabi dijan. Im nomo gibit yumob dijan kantri dumaji yumob gudbala. Nomo! Yumob brabli adbala pipul.

7 "Yumob nomo fogedabat weya yumob bin meigim YAWEI gitwail langa yumob langa det deset kantri. Yumob nomo bin teiknodis en duwit langa YAWEI brom det taim wen yumob bin libum Ijip raidap yumob bin kamat iya. 8 Wen yumob bin jidan langa det hil gulum Sainai yumob bin meigim YAWEI gitwail brabliwei en imbin gulijap blanga binijimap yumob. 9 Aibin go ontop langa det bigwan hil blanga gedim det dubala ston garram det brabli strongbala pramis weya YAWEI bin meigim garram yumob. Aibin jidan deya ontop langa det bigwan hil blanga 40 dei en 40 nait en ai nomo bin dagat eni daga en dringgim eni woda.✡

10 "Brom deya YAWEI bin gibit mi det dubala ston weya imbin raidimdan garram im ronwan bingga wanim imbin tok langa yumob brom det faiya langa det dei wen yumob bin majurrumap miselp deya langa bodam langa det bigwan hil. 11 Wal afta detlot 40 dei en 40 nait YAWEI bin gibit langa mi det dubala ston weya imbin raidimdan det brabli strongbala pramis.

12 "Brom deya YAWEI bin dalim mi, 'Yu godan streidawei langa yu pipul olabat det yubin bringimap brom Ijip, dumaji ol detlot pipul bin dum brabli nogudbala ting. Olabat bin olredi meigim det drimin sheip, en deibin gibit bekboun langa mi en nomo dum enijing aibin dalim olabat blanga dum.

13 " 'Wal ai sabi wotkain detlot pipul. Olabat brabli adbala. Dei nomo wandi lisin. 14 Nomo trai stapam mi na, dumaji ai garra binijimap olabat en nobodi kaan sabi langa olabat enimo. Ai garra meigim yu det dedi blanga bigismob pipul weya garra jidan brabli strongbala, en mowa strongbala langa dislot pipul iya tudei.'

15 "Brom deya aibin tenaran en kamdan brom det bigwan hil en aibin garrimap det dubala ston weya imbin raidimdan det strongbala pramis wen det hil bin barnbarn garram faiya. 16 Aibin luk yumob, en streidawei aibin sabi yumob

✡ **9:9** Eksa 24:18

nomo bin teiknodis wanim YAWEI bin dalim yumob blanga dum, en yumob bin dum brabli nogudbala ting langa im wen yumob bin meigimbat det drimin sheip laiga boiwan gabigabi. 17 En rait deya lida langa yumob aibin tjakamdan langa graun det dubala fletwan ston en deibin ol bitsap.

18 “Brom deya wanmo taim igin aibin leidan feisdan blanga weship langa YAWEI fo 40 dei en 40 nait en ai nomo bin dagat daga en dringgim enijing. Aibin dum dijan dumaji yumob bin dumbat nogudbala ting langa YAWEI en yumob bin meigim im gitwail brabliwei. 19 Aibin brabli bradin, dumaji YAWEI bin gitwail brabliwei en imbin wandi blanga binijimap yumob. Bat igin YAWEI bin lisin langa mi.✡ 20 YAWEI bin gitwail langa Eran du en imbin wandi kilim im, bat dumaji aibin prei blanga Eran streidawei. 21 Aibin deigim det nogudbala gabigabi sheip weya yumob bin meigim, en aibin tjakam insaid langa det faiya. En aibin breigimap det drimin sheip en bitsimap raidap imbin jidan wulijim det das. Aibin gajim det das en aibin tjakam im langa det lilwan riba weya bin randan brom det hil.

22 “En yumob bin meigim YAWEI gitwail du wen yumob bin deya langa Tebera, Mesa, en Kibrathataba.✡ 23 En yumob nomo bin teiknodis langa im wen imbin jandim yumob brom Keidishbaniya en imbin dalim yumob blanga go en teikoba det kantri weya imbin wandi gibit yumob. Yumob bin gibit bekboun langa im.✡ 24 Blanga longtaim aibin sabi yumob en langa det taim na yumob bin gibit bekboun langa YAWEI.

25 “Wal dumaji yumob bin lagijat, aibin leidan langa graun feisdan blanga weship langa YAWEI fo 40 dei en 40 nait, dumaji aibin sabi YAWEI bin jinggabat blanga binijimap yumob. 26 Aibin prei, ‘YAWEI yu na det boswan God. Lisin langa mi na en nomo binijimap yu ronwan pipul olabat, detlot pipul weya yubin seibum en bringimat brom Ijip, dumaji yu brabli strongwan en garram detmatj pawa. 27 Yu jinggabat blanga detlot wekinmen blanga yu neim Eibrahem, Aisik en Jeikob. Nomo teiknodis blanga dislot pipul weya dei jidan brabli adbala en nogudbala en dumbat ola nogudbala ting. 28 If yu binijimap olabat, detlot pipul brom Ijip garra tok, “YAWEI nomo garram det pawa blanga deigim olabat langa det kantri weya imbin pramis olabat. Imbin deigim im ronwan pipul olabat langa deset kantri blanga binijimap olabat, dumaji im nomo laigim olabat.” 29 Bat detlot pipul blanga yu na. Yu na bin pikimat olabat blanga jidan yu ronwan pipul. Yubin bringimat olabat brom Ijip dumaji yubin yusum yu brabli gudbala en strongbala pawa.’ Lagijat na aibin prei.”

# 10

### *Mosis bin gedim detlot lowa igin Eksadas 34:1-10*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Afta na YAWEI det trubala God bin dalim mi, ‘Yu kadim dubala ston jis laik det dubala feswan en yu meigim wudwan boks blanga pudum dubala insaid. En yu kaman langa mi ontop langa det bigwan hil. 2 Ai garra raidimdan langa det dubala ston wanim aibin raidimdan basdam langa det dubala ston weya yubin breigim. Afta yu garra pudum det dubala ston insaid langa det boks.’

3 “Wal aibin meigim det boks garram det wadultri wud en aibin kadim dubala ston laik det dubala feswan en aibin deigim dubala deya ontop langa det bigwan hil. 4 Brom deya YAWEI bin raidimdan langa dubala ston detlot seimwan wed weya imbin raidimdan basdam. Imbin raidimdan det tenbala lowa weya imbin gibit yumob wen imbin tok brom det faiya langa det dei wen yumob bin majurrumap miselp deya langa bodam langa det hil. YAWEI bin gibit mi det dubala ston, 5 en aibin kamdan brom det hil. En jis laik YAWEI bin dalim mi aibin pudum det dubala ston insaid langa det

✡ **9:19** Hib 12:21 ✡ **9:22** Eksa 17:7; Nam 11:3,34 ✡ **9:23** Nam 13:25—14:38; Dyud 1:21,26; Hib 3:16

boks weya aibin meigim en deibin jidan deya insaid olataim.

6 “Afta na wibin meigim kemp langa detlot wodahol blanga detlot Jakan pipul en afta wibin go langa det pleis gulum Mosara weya Eran det serramonimen bin dai en wibin berrim im deya. En im san Eliyeisa bin jidan serramonimen na.✡ 7 Brom deya wibin meigim kemp langa Gudgoda en afta langa Jotbatha det pleis weya garram bigmob woda.

8 “Wal deya langa det hil gulum Sainai YAWEI bin pikimat detlot men brom det Libai klen blanga meigim olabat jidan bos blanga det Seikridwan Boks garram detlot lowa. En imbin pikimat olabat blanga jidan serramonimen blanga im en blanga dalim ola pipul ola gudbala wed blanga im en ola gudbala ting im garra dum blanga olabat. En tudei olabat kipgon dum dislot wek.✡ 9 Det Libai klen nomo bin abum eni kantri laik detlot najalot klen, dumaji YAWEI bin pikimat olabat blanga jidan serramonimen blanga im jis laik imbin pramis.

10 “Wal aibin deya ontop langa det hil fo 40 dei en 40 nait jis laik aibin dum basdam. YAWEI bin lisin langa mi en im nomo bin binijimap yumob.✡ 11 Afta na imbin dalim mi blanga go lida langa yumob dumaji yumob garra teikoba det kantri weya imbin pramisim blanga gibit wi grengrenfathamob.”

### *Wanim YAWEI bin tok blanga dum*

12 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob pipul langa Isreil, yumob garra rispek en lisin langa YAWEI wanim im wandim yumob blanga dum. Yumob garra weship langa YAWEI en yumob garra duwit langa im weya im dalim yumob blanga dum. En yumob garra laigim im garram yumob filing holbit en yumob garra gibit miselp blanga wek blanga im. 13 Yumob garra dum ebrijing blanga detlot lowa blanga YAWEI weya aibin dalimbat yumob tudei, dumaji detlot lowa im garra album yumob.

14 “Wal ebrijing weya im jidan langa dijan wel langa det skai en det graun im blanga YAWEI. 15 Bat YAWEI bin laigim wi grengrenfathamob detmatj, im nomo bin pikimat najalot pipul. Najing! Imbin pikimat wi grengrenfathamob, en raidap tudei yumob stil im ronwan pipul. 16 Wal brom tudei na yumob garra teiknodis langa YAWEI en nomo jidan adbala. 17 YAWEI det trubala God blanga wi, im na nambawan. Ola drimin sheip en ol det najalot pawa nomo enijing. Im na det brabli haibala strongbalawan God en yumob garra duwit wanim im tok. Im gibit ebribodi feyago. Im nomo meigim enibodi peiyim im mani blanga tok blanga im.✡ 18 Im lukaftumbat en gibit feyago langa detlot biginini hu nomo garram mami o dedi, en detlot widogel weya dei nomo garram enibodi blanga lukaftumbat olabat. Im laigim detlot najalot pipul weya dei nomo blanga yumob kantrimen en hu jidan iya langa yumob. Im gibit olabat ola klos en daga. 19 En yumob garra laigim detlot najalot pipul du weya dei nomo blanga wi kantrimen, dumaji yumob bin lagijat wen yumob bin jidan langa Ijip. 20 Yumob garra rispek brabliwei langa YAWEI en weship oni langa im. Yumob garra jidan trubala langa im en wen yumob meigim pramis langa enibodi, askim oni YAWEI imselp blanga jidan witnis blanga yumob. 21 Yumob preisim im. Im blanga wi God en yumob bin luk garram yumob ronwan ai ola brabli klebabala en gudbala ting weya imbin dum blanga yumob. 22 Wen yumob grengrenfathamob bin go langa Ijip deibin jidan oni 70 pipul. Bat tudei na YAWEI bin meigim yumob bigismob jis laik detlot sta langa skai.” ✡

# 11

### *YAWEI garram det brabli strongbalawan pawa*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob garra laigim brabliwei YAWEI det trubala God blanga wi, en yumob garra oldei

✡ **10:6** Nam 20:28; 33:38 ✡ **10:8** Nam 3:5-8 ✡ **10:10** Eksa 34:28 ✡ **10:17** Eks 10:34; Rom 2:11; Galei 2:6; Ifi 6:9; 1 Tim 6:15; Reb 17:14; 19:16 ✡ **10:22** Jen 15:5; 22:17; 46:27

teiknodis en duwit blanga ola lowa blanga im. 2 Tudei na yumob garra jinggabat ola ebrijing YAWEI bin dum blanga yumob. Yumob biginininimob nomo bin luk ol detlot ting weya imbin dum. Oni yumob na bin luk ola klebabala ting weya YAWEI bin dumbat garram im pawa. Imbin dum ol detlot ting blanga streitinimat yumob en blanga meigim yumob sabi im. 3 Yumob bin luk wanim imbin dum langa det king brom Ijip en ola pipul blanga im du.✡ 4 Yumob bin luk hau YAWEI bin binijimap ola ami brom Ijip, ola soljamob en hosis en bagi du. Olabat bin ol draun deya langa det solwoda gulum Redsi wen deibin ranimapbat yumob.✡ 5 Wal yumob sabi wanim YAWEI bin dum blanga yumob deya langa det deset kantri raidap yumob bin kamat iya. 6 Wal yumob jinggabat na. Yumob sabi wanim YAWEI bin dum langa Deithan en Ebiram, det dubala san blanga Eliyab brom det Rubin klen. Deya na lida langa ebribodi det graun bin opinap en julurumap olabat garram olabat femilimob, en ola tent en ola wekinmen en wekingel en ola enimul blanga olabat. Deibin ol binijap.✡ 7 Trubala dijan ai dalim yumob. Yumob na bin luk ola klebabala ting weya YAWEI bin dum."

### *Ola gudbala ting langa det kantri weya YAWEI bin pramisim*

8 Wal Mosis bin kipgon tok, "Yumob garra lafta teiknodis langa detlot lowa weya aibin dalimbat yumob tudei. If yumob teiknodis brabliwei yumob garra jidan strongbala en krosim det Jodan Riba weya yumob garra teikoba en jidan langa det kantri. 9 En deya na yumob garra jidan longtaim langa det gudbala kantri weya garram gudwan graun en growimapbat ola gudwan daga weya YAWEI bin pramisim blanga gibit wi grengrenfathamob en ola biginininimob. 10 Det kantri weya yumob garra teikoba na, im nomo seim laik Ijip weya yumob bin jidan. Langa Ijip yumob bin plentimbat ola sid en yumob bin lafta wek brabli adbala blanga wodarimbat det graun. 11 Bat det kantri weya yumob garra go im garram hil kantri en ola beli en det rein oldei wodarim ebrijing. 12 YAWEI det trubala God blanga wi maindimbat det kantri olataim.

13 "Wal tudei na aibin dalim yumob ola ebrijing weya yumob garra duwit. Yumob garra laigim YAWEI brabliwei en yumob garra wek blanga im garram yumob filing holbit. 14 If yumob dum lagijat na im garra jandim det rein rait taim langa det kantri blanga growimap ola sid daga, wain en oliboil blanga yumob, 15 en loda daga blanga ola enimul. En yumob garra abum ola daga yumob wandim. 16 Bat yumob wotjim miselp en nomo larram enijing deigimwei yumob brom YAWEI blanga weshipbat en bulurrumbat eni drimin. 17 If yumob dum lagijat YAWEI garra gitwail brabliwei langa yumob. Nomeda det kantri weya im garra gibit yumob im brabli gudwan, im kaan jandim eni rein, en det graun garra go draiwan en ola daga kaan gro, en bambai yumob garra dai deya.✡

18 "Wal yumob garra oldei kipum en jinggabat ol dislot lowa. Raidimdan tharran langa yumob amben en hedben en werrimon langa yumob am en hed. Dislot ting garra album yumob oldei jinggabat detlot lowa. 19 Yumob garra titjimbat ola biginini blanga yumob, en tok blanga detlot lowa wen yumob jidan langa kemp en wen yumob go eniweya, en wen yumob abumbat spel en wen yumob wekwekbat. 20 Raidimdan detlot lowa langa det dowawei en langa det geit langa yumob kemp.✡ 21 If yumob dum lagijat, wal yumob en yumob biginininimob garra jidan deya longtaim langa det kantri weya YAWEI bin pramis blanga gibit langa wi grengrenfathamob. En yumob garra jidan deya raidap det skai garra binij.

22 "Yumob garra teiknodis en duwit langa detlot lowa trubalawei weya aibin gibit langa yumob. En yumob garra laigim YAWEI det trubala God blanga wi,

✡ **11:3** Eksa 7:8—12:13 ✡ **11:4** Eksa 14:28 ✡ **11:6** Nam 16:31,32 ✡ **11:17** Labid 26:3-5; Dyud 7:12-16; 28:1-14 ✡ **11:20** Dyud 6:6-9

en duwit langa ebrijing weya im dalim yumob blanga dum. En yumob garra jidan trubala langa im. 23 Afta na im garra go lida langa yumob en andimwei ola pipul weya dei jidan mowa strongbala langa yumob, en deya na yumob garra teikoba det kantri. 24 Ola graun weya yumob wok oba im garra jidan blanga yumob. Blanga yumob kantri garra jidan brom det deset kantri sauthwei raidap langa ola bigbala hil kantri gulum Lebanan langa nowathwei, en brom det Yufreitis Riba langa sanraiswei raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan langa sangodanwei. 25 Eniweya yumob garra go langa det kantri nobodi kaan stapam yumob. YAWEI garra meigim detlot pipul garra bradin blanga yumob jis laik imbin pramisim yumob.✡

26 "Wal tudei na ai wandim yumob blanga pikimat wanim yumob wandim. Yumob wandim YAWEI garra jidan gudbala blanga yumob en album yumob, o yumob wandim im blanga gitwail en panishim langa yumob? 27 If yumob bulurrum ola lowa blanga YAWEI aibin gibitbat yumob tudei, wal im garra oldei albumbat yumob. 28 Bat if yumob nomo teiknodis langa detlot lowa blanga im en gibit im bekboun en weshipbat ola drimin sheip weya yumob nomo bin weshipbat bifo, wal blanga tharran im garra gitwail en im garra jandim trabul brabliwei langa yumob. 29 Wen YAWEI deigim yumob langa det kantri weya yumob garra teikoba, yumob garra go langa det hil gulum Gerisim en deya na yumob garra tok gija blanga ola gudbala ting weya YAWEI garra dum blanga yumob. En langa det hil gulum Ibal yumob garra tok gija blanga wotjim miselp blanga ola nogudbala ting YAWEI garra dum langa yumob if yumob gibit bekboun langa im.✡ 30 Det dubala hil deya sangodansaid langa det Jodan Riba langa det kantri blanga ola Keinanait traib hu jidan deya langa det Jodan Riba Beli. Dubala jandap deya langa sangodansaid nomo longwei brom detlot seikridwan tri blanga Mora gulijap langa det taun gulum Gilgel. 31 Det taim im gulijap na weya yumob garra krosim det Jodan Riba blanga teikoba det kantri weya YAWEI det trubala God blanga wi garra gibit langa yumob. Wen yumob jidan langa det kantri, 32 yumob garra meiksho yumob teiknodis en duwit langa ola lowa weya aibin dalimbat yumob tudei."

# 12

## *Oni wanbala pleis blanga weship*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, "Dislot na ola lowa yumob garra bulurrum brabliwei wen yumob jidan langa det kantri weya YAWEI det trubala God blanga wi grengrenfathamob garra gibit yumob. Teiknodis en duwit brabliwei ol dislot lowa! 2 Langa det kantri weya yumob garra jidan bos, deya na yumob garra breigimdan ola weship pleis weya detlot najalot pipul oldei weship olabat drimin sheip deya ontop langa haiwan en lilwan hil en andanith langa ola sheidiwan tri. 3 Breigimap ola teibul blanga ofring en bitsimap ola seikridwan longbala ston. Barnimap ola gelwan drimin sheip gulum Eshara, en breigimap ola najalot drimin sheip wulijim nobodi kaan weshipbat olabat langa detlot pleis enimo.✡

4 "Yumob garra weship YAWEI brabliwei, nomo laik najalot pipul wen dei weshipbat olabat drimin. 5 Brom ola difrin kantri blanga ol yumob klen, YAWEI garra pikimat wanbala pleis weya im garra jidan en weya ola pipul garra majurrumap miselp langa im, en deya na olabat garra weship langa im. 6 Deya na yumob garra bringimap yumob sekrifais weya yumob garra barnimap en ola najalot sekrifais du. Ebri tenbala enijing yumob bin growimbat yumob garra gibit wanbala langa mi, en ol detlot najalot ofring, en detlot ola enijing yumob bin pramis langa YAWEI, en det ofring weya yumob gibit friwan, en ola fesbon gabigabi en ship du. 7 Deya na YAWEI det trubala God blanga wi garra jidan garram yumob. Imbin gudbinji langa yumob en yumob femili

✡ **11:25** Josh 1:3-5 ✡ **11:29** Dyud 27:11-14; Josh 8:33-35 ✡ **12:3** Dyud 7:5

olabat, en yumob garra dagat ola daga en jidan gudbinji langa ola gudwan ting weya yumob bin dumbat adwek.

8-11 “Wal tudei yumob meigim sekrifais eniweya yumob wandim, dumaji yumob nomo jidan langa det kantri weya YAWEI det trubala God blanga wi garra gibit yumob en weya im garra maindimbat yumob en weya yumob gin jidan kwaitbala nomo garram eni trabul. Bat wen yumob krosoba langa det Jodan Riba en yumob teikoba det kantri, YAWEI garra lukaftumbat yumob brom ola enami blanga yumob. YAWEI garra pikimat wanbala pleis weya yumob garra weship im, en deya na yumob garra bringimap ebrijing weya aibin tok. En deya na yumob garra bringimap ola sekrifais ofring weya yumob garra barnim, en ola najalot sekrifais ofring, en ebri tenbala ebrijing yumob bin growimap yumob garra gibit wanbala langa mi en ola ofring en ola enijing weya yumob bin pramisim blanga gibit langa YAWEI. 12 Deya na langa det wanbala pleis yumob garra jidan gudbinjiwei garram im mijamet garram yumob bigininimob en ola pipul weya wek blanga yumob, en detlot pipul brom det Libai klen weya dei jidan langa yumob taun. Yumob sabi blanga detlot pipul brom det Libai klen dei kaan abum eni kantri. 13 Yumob wotjimbat miselp en nomo foget yumob kaan pikimat eni pleis blanga meigim sekrifais. 14 Yumob garra bringimap ola sekrifais ofring langa det wanbala pleis YAWEI garra pikimat deya langa det kantri blanga wanbala klen. Oni deya na langa det wanbala pleis yumob garra gibit im ola sekrifais ofring yumob garra barnim, en dum ola najalot ting du aibin dalim yumob blanga dum.

15 “Bat yumob lau blanga kilim en dagat blanga yumob ronwan enimul nomeda weya yumob jidan. Yumob gin dagadagatbat detlot weya YAWEI gibit langa yumob. Yumob gin dagat det bif if yumob jidan klinbala blanga serramoni en if yumob nomo jidan klinbala blanga serramoni, seimwei laik wen yumob dagat detlot wailwan enimul gulum diya en entiloup. 16 Bat yumob kaan dagat det blad laik daga. Yumob garra tjakam langa graun jis laik woda.✡

17-19 “Ebrijing weya yumob gibit langa YAWEI, wal yumob kaan dagat langa det pleis weya yumob jidan, bat oni langa det pleis weya YAWEI det trubala God blanga wi bin pikimat blanga jidan. Deya na yumob garra deigim ol yumob difrindifrinwan ofring. Brom ebri tenbala enijing yumob garra gibit wanbala langa mi brom ola nyuwan sid daga en wain en oliboil, en blanga ola fesbon gabigabi en ship en ola ebrijing yumob bin pramis blanga gibit langa YAWEI, en det ofring weya yumob gibit friwan. Yumob garra deigim blanga yumob biginini en ola pipul weya wek blanga yumob en detlot pipul brom det Libai klen en deya na langa det pleis yumob garra weship langa YAWEI en gibit im ola ofring. En yumob garra jidan brabli gudbinjiwei blanga ola ebrijing weya yumob bin dum. Yumob garra wotjim miselp en nomo fogedabat blanga maindimbat detlot Libai pipul weya olabat jidanbat langa yumob kantri.

20 “Wal wen YAWEI det trubala God blanga wi garra gibit yumob det kantri weya imbin pramisim, yumob gin dagat ola bif enitaim wen yumob wandim. 21 If det speshalwan pleis blanga weshipbat im longwei, wal enitaim yumob gin kilim eni buligi o ship weya YAWEI gibit langa yumob, wal yumob lau blanga dagatbat ola bif langa yumob kemp. 22 Enibodi gin dagat det bif seimwei laik yumob dagat ola wailwan enimul gulum diya en entiloup. Yumob gin dagat det bif if yumob jidan klinbala blanga serramoni, en if yumob nomo jidan klinbala blanga serramoni. 23 Bat yumob nomo lau blanga dagat det bif wen im stil garram blad insaid, dumaji det blad im det laif blanga det enimul. En yumob kaan dagadagat det laif garram det bif. 24 Yumob garra spilimat det blad langa graun jis laiga woda. Det blad im nomo daga blanga yumob.✡ 25 If yumob dum lagijat,

✡ **12:16** Jen 9:4; Labid 7:26,27; 17:10-14; 19:26; Dyud 15:23 ✡ **12:24** Labid 17:10-14

wal YAWEI garra jidan brabli gudbinji langa yumob en langa yumob biginini-
mob. 26 Yumob garra deigim ola ofring
en ola enijing weya yumob bin pramis
blanga gibit langa YAWEI langa det spe-
shalwan pleis blanga weship. 27 Deya
na yumob garra gibit ola sekrifais weya
dei garra barnbarn holot ontop langa det
teibul blanga ofring blanga YAWEI. En
yumob garra gibit detlot sekrifais ofring
weya yumob dagat det bif en spilimat
det blad ontop langa det teibul blanga
ofring. 28 Yumob teiknodis en duwit
brabliwei langa mi en nomo fogedabat
ebrijing weya ai dalimbat yumob, en
blanga yumob bigininimob garra jidan
gudbinjiwei olagija na, dumaji tharran na
im raitwei en meigim YAWEI det trubala
God blanga wi brabli gudbinji."

### *Nomo weshipbat olkain drimin sheip*

29 Wal Mosis bin kipgon tok, "YAWEI
det trubala God blanga wi garra binijimap
ola pipul langa detlot kantri wen yumob
teikoba blanga olabat kantri en jidan
deya. 30 Afta na, yumob garra wotjim
miselp en nomo foget yumob nomo lau
blanga bulurrumbat najalot pipul hu we-
shipbat olkain drimin sheip, dumaji if
yumob bulurrumbat olabat, wal tharran
garra meigim bigwan trabul kaman langa
yumob. En nomo trai en faindat hau
olabat weshipbat olabat drimin, dumaji
yumob mait wandi weshipbat YAWEI
seimwei du. 31 Yumob weship YAWEI det
trubala God blanga wi brabliwei, nomo
laik ola najalot pipul hu weshipbat ola
difrinkain drimin, dumaji dei dumbat ola
brabli nogudbala ting weya YAWEI nomo
laigim. Dei barnimapbat olabat biginini
langa faiya ontop langa det teibul blanga
ofring.

32 "Wal yumob garra dum ebrijing weya
aibin dalimbat yumob. Nomo edimap o
deigimwei enijing brom ol dislot lowa." ✡

# 13

1-3 Wal Mosis bin kipgon tok, "Maitbi
wanbala speshalwan mesinja o sambodi
hu sabi blanga dalimbat mining blanga
ola drim im mait pramisim yumob ola
klebabala ting blanga meigim yumob we-
shipbat en bulurrum detlot drimin sheip
weya yumob nomo bin sabi. Nomeda
det klebabala ting weya imbin pramis bin
hepin, yumob stil kaan teiknodis langa
im. YAWEI det trubala God yusumbat im
blanga testimbat yumob blanga faindat
if yumob laigim im garram yumob filing
holbit. 4 Yumob garra bulurrum YAWEI
en rispek en preisim langa im brabliwei,
en teiknodis en dum ebrijing weya imbin
dalim yumob blanga dum. Yumob garra
weship oni langa im en kipgon bulurrum-
bat im. 5 Bat yumob garra kilim ded
det sambodi weya im sabi dalimbat det
mining blanga ola drim o det speshalwan
mesinja weya im dalim yumob blanga
gibit bekboun langa YAWEI hubin meigim
yumob go fri brom Ijip, deya weya yumob
bin jidan wekinmen en wekingel jis laiga
prisana. Wal detkain sambodi im brabli
nogudwan en im deigimwei yumob brom
bulurrumbat YAWEI. Yumob garra kilim
ded det sambodi blanga meigim yumob
fri brom det nogudbala ting.

6 "Wal nomeda yu braja o san o doda o
det waif hu yu laigim detmatj, o det brabli
gudfren blanga yu, dei mait dalim yu
snikinwei blanga weshipbat detlot drimin
sheip, detlot drimin weya yu en yu gren-
grenfathamob nomo bin weship, bat yu
nomo lisin en teiknodis langa im. 7 Maitbi
wanbala kantrimen im kipgon dalimbat
yu blanga weshipbat detlot drimin blanga
detlot pipul weya jidan gulijap langa yu, o
detlot weya jidan longwei brom yu. 8 Bat
yu nomo lisin en teiknodis langa im. Yu
garra kilim im ded en yu nomo lisin langa
im wen im jingat, 'Nomo kilim mi.' Yu
nomo fil sori blanga det nogudbalawan
en nomo stapam enibodi wen dei kilim
im ded. 9 Wen yumob pipul tjakam ola
ston langa im, yu garra tjakam det feswan
ston, 10 en yumob garra kipgon tjakambat
ola ston langa im raidap yumob kilim im
ded. Imbin trai deigimwei yumob brom
YAWEI det trubala God blanga wi hubin
bringimat yumob brom Ijip weya yumob

✡ **12:32** Dyud 4:2; Reb 22:18,19

bin jidan wekinmen en wekingel jis laiga prisana. 11 Wen yu dum lagijat ola pipul langa Isreil garra lisin wanim yumob bin dum, en dei garra bradin en nobodi kaan dum det nogudbala ting igin.

12 “En wen yumob garra jidan langa detlot taun weya YAWEI det trubala God blanga wi garra gibit yumob, maitbi yumob garra lisin 13 det wed weya sambala nogudbala kantrimen langa yumob bin deigimwei detlot pipul langa olabat taun blanga weship detlot drimin sheip weya yumob nomo bin weship basdam. 14 If yumob lisin dijan wed yumob garra faindat if im trubala. En if im trubala dijan nogudbala ting bin hepin, 15 yumob garra kilim ded detlot pipul langa det taun en blanga olabat enimul du. Yumob garra binijimap ebrijing langa det taun. 16 En yu garra bringimap ola enijing blanga detlot pipul en pailimap langa midul langa det taun. Brom deya yumob garra barnimap det taun en ebrijing deya en dijan na im det ofring langa YAWEI det trubala God blanga wi. En yumob garra libum det pleis olagija en nomo enibodi gin bildimapbat haus en jidan deya igin. 17 Yumob nomo holdimbek enijing blanga yumob ronselp brom det faiya. If yumob dum lagijat YAWEI garra jidan brabli wail langa yumob. Bat if yumob nomo deigim enijing wal YAWEI garra gudbinji langa yumob en kainbala langa yumob. Im garra jidan brabli kainbala langa yumob en meigim yumob bigismob pipul, jis laik imbin pramisim wi grengrenfathamob, 18 if yumob teiknodis en dum ola lowa wanim aibin dalim yumob blanga dum tudei.”

# 14

### *Wen enibodi dai yu nomo kadim miselp*

1 Wal Mosis bin kipgon tok langa ola Isreil pipul, “Yumob na detlot pipul blanga YAWEI det trubala God blanga wi. Wen yumob sori blanga sambodi wen im dai nomo kadim miselp, o sheibum miselp hed jis laik det najalot pipul dumbat.✡ 2 Yumob blanga YAWEI. Imbin pikimat yumob blanga jidan im ronwan speshalwan pipul. Imbin pikimat yumob brom ola pipul weya dei jidan langa dijan wel.” ✡

### *Ola difrinkain enimul weya detlot Isreil pipul gin dagat*
### *Labidakas 11:1-47*

3 Wal Mosis bin kipgon tok, “YAWEI bin dalim yumob nomo blanga dagat enijing weya im nomo klinwan blanga serramoni. 4 Yumob gin dagat dislot enimul, buligi, ship, nenigout, 5 diya, wail ship, wail gout, entiloup, 6 en ola enimul weya dei garram fut jis laiga buligi, en weya dei dagat gras laik ola buligi. 7 Yumob nomo lau blanga dagat eni enimul weya dei nomo dagat gras o weya dei nomo garram fut laik ola buligi. Yumob nomo lau dagat kemul, rebit o rok bedja, dumaji nomeda olabat dagat gras, bat dei nomo garram fut laik buligi. 8 Bat yumob nomo lau blanga dagat eni bigibigi dumaji dei nomo klinbala blanga serramoni. Dei garram fut laik buligi, bat dei nomo dagatbat gras laik buligi. Yumob nomo lau dagat det enimul o tatjim det dedwan bodi blanga im.

9 “En yumob gin dagat ola fish weya dei garram fin en skeil. 10 Bat enijing weya im jidan langa woda en weya im nomo garram fin en skeil yumob nomo lau blanga dagat. Olabat nomo klinbala blanga serramoni.

11 “Bat yumob gin dagat eni bard weya klinbala blanga serramoni. 12-18 Bat dislot bard na yumob nomo lau dagat, krein, mukmuk, igulok, felkin, basad, boltja, wakwak, ostrij, sigal, jebaru, herin, beligin, komaren, hupo en ola betmob. 19 Ola insek weya olabat garram wing dei nomo klinbala blanga serramoni en yumob kaan dagat. 20 Bat yumob gin dagat eni insek weya klinbala blanga serramoni.

21 “En yumob nomo lau blanga dagat eni enimul weya imbin dai miselp. Yumob lau blanga larram detlot najalot pipul brom difrinwan kantri hu jidan garram yumob dagat tharran, o yumob

✡ **14:1** Labid 19:28; 21:5 ✡ **14:2** Eksa 19:5,6; Dyud 4:20; 7:6; 26:18; Tai 2:14; 1 Pida 2:9

gin selim det enimul langa najalot pipul. Bat yumob kaan dagat det enimul dumaji yumob jidan blanga YAWEI ronwan speshalwan pipul. Yumob nomo lau blanga yusum det mamiwan ship milk o det mamiwan gout milk blanga boilim im ronwan beibiwan ship o gout.”✡

### *Yu garra gibit wanbala brom ebri tenbala ebrijing*

22 Wal Mosis bin kipgon tok, “Ebriyiya yumob garra gibit wanbala brom ebri tenbala blanga ola ebrijing yumob bin growimapbat langa yumob ronwan pedik.
23 En yumob garra go langa det wanbala pleis weya YAWEI bin pikimat blanga yumob blanga weship langa im. Deya na lida langa im, yumob garra dagat det daga, ola sid daga, wain, oliboil, en ola fesbonwan buligi en ship. Yumob garra oldei dum lagijat blanga shoum rispek langa YAWEI det trubala God blanga wi.
24 If det pleis im longwei blanga weship YAWEI en blanga garrimap ola ofring daga en ola enimul blanga ofring weya YAWEI bin gibit langa yumob, wal yumob dum dijan.
25 Yumob garra selim wanbala blanga ebri tenbala daga en enimul yumob bin abum. Wen yumob bin gajim det mani, wal yumob garra deigim langa det wanbala pleis blanga weship.
26 Yumob garra baiyim enijing yumob wandim, bif, ship, wain o biya en deya na weya yumob weship YAWEI det trubala God blanga wi, yumob, en yumob femili garra jidan gudbinji en dagadagatbat ola daga en abum gudwan taim.

27 “En yumob garra lukaftum det Libai klen weya dei jidan deya langa ola taun blanga yumob, dumaji dei nomo garram eni kantri.
28 Ebri 3 yiya, yumob garra bringimap wanbala blanga ebri tenbala ola daga weya yumob bin growimap, en yumob garra pudumwei ola daga langa detlot stowa rum deya langa yumob taun.
29 Yumob garra bringimap detlot daga blanga ola pipul blanga det Libai klen, dumaji olabat nomo garram eni kantri, en yumob garra gibit blanga detlot pipul hu kaman brom najawan kantri, en ola biginini hu nomo garram eni mami o dedi, en detlot widogel weya dei jidan deya langa ola taun blanga yumob. Olabat garra kaman en gajim enijing weya dei wandim. If yumob dum lagijat, wal YAWEI garra jidan brabli kainbala langa yumob.”✡

# 15

### *Det namba 7 yiya*
### *Labidakas 25:1-7*

1 Wal Mosis bin kipgon tok langa ola Isreil pipul, “Ebri 7 yiya yumob garra fogedabat gajimbat mani brom detlot pipul weya yumob bin lendim.
2 Lagijat na yumob garra oldei dumbat. Yumob nomo lau blanga gajimbek det mani weya yumob lendimbat langa olabat kantrimen. Yumob nomo lau blanga askim blanga det mani, dumaji imbin det speshalwan yiya weya YAWEI det trubala God bin tok yumob garra fogedabat det mani fogud.
3 Bat yumob lau blanga gajimbek det mani brom detlot pipul brom najalot kantri, bat yumob kaan askim yumob ronwan kantrimen blanga det mani weya dei owim yumob.

4 “Wal YAWEI det trubala God blanga wi im garra jidan brabli kainbala langa yumob en langa det kantri weya im garra gibit langa yumob. Yumob pipul olabat kaan jidan powan
5 if yumob lisin en teiknodis en dum ebrijing wanim im dalim yumob blanga dum.
6 YAWEI garra jidan brabli kainbala langa yumob laik imbin pramisim. Wal yumob garra lendim mani langa detlot pipul brom najawan kantri. Bat yumob nomo askim najalot blanga mani dumaji yumob garram ebrijing. Yumob garra jidan bos langa ebri traib langa ebri kantri en olabat kaan jidan bos langa yumob.

7 “Wal langa eni taun langa det kantri weya YAWEI garra gibit yumob, if yumob faindim eni powan kantrimen, wal yumob garra album im en if im wandim enijing brom yumob, wal yumob kaan nokambek langa im.
8 Yumob garra

✡ **14:21** Eksa 23:19; 34:26 ✡ **14:29** Labid 27:30-33; Nam 18:21 ✡ **15:8** Labid 25:35

jidan kainbala en lendim im enijing im wandim.✡ 9 Yumob nomo nokambek detlot hu wandim yumob blanga lendim mani dumaji yumob bin jinggabat det namba 7 yiya im gulijap en maitbi dei kaan peibek det mani. Wal yumob nomo jinggabat nogudbalawei lagijat. If yumob nomo lendim langa detlot pipul dei garra jingat langa YAWEI blanga yumob en yumob garra jidan giltiwan. 10 Wal yumob garra lendim im gudbinjiwei en YAWEI garra jidan brabli kainbala langa yumob langa ebrijing yumob dumbat. 11 Bat sambala Isreil pipul garra stil jidan powan en if dei wandim enijing brom yumob, wal yumob garra gibit kainbalawei langa olabat jis laik aibin dalim yumob blanga dum."✡

### *Hau blanga lukaftumbat ola prisana wekinmen en wekingel*

*Eksadas 21:1-11*

12 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal if yumob baiyim yumob ronwan kantrimen blanga jidan wekinmen o wekingel laiga prisana, im garra wek blanga yumob fo 6 yiya en yumob garra larramgo im fri langa det namba 7 yiya. 13 Wen yumob larramgo im fri nomo larram im go nomo garram enijing. 14 Yumob garra gibit ebrijing kainbalawei, dumaji YAWEI bin gudbinji langa yumob en imbin gibit yumob ola ship, sid daga, en wain. 15 Yumob jinggabat na wen yumob bin jidan wekinmen en wekingel jis laiga prisana langa Ijip, en YAWEI bin larramgo yumob fri. Blanga tharran na ai gibit yumob dijan lowa.

16 "Bat maitbi det wekinmen o wekingel weya jidan laiga prisana, nomo wandim blanga gowei, dumaji im laigim yu en yu femilimob en wandi jidan langa yumob. 17 Wal yu garra deigim im langa det dowawei langa yu ronwan kemp, en deya na yu garra pudum hol langa im irriwol, en im garra oldei jidan wekinmen o wekingel blanga yu. 18 Wen det taim blanga yumob wekinmen o wekingel hu jidan laiga prisana garra go fri, yumob nomo jidan nogudbinji, dumaji imbin wek brabli ad blanga yumob fo 6 yiya, mowa adbala langa enibodi hu yumob bin peiyim mani. If yumob dum lagijat wal YAWEI garra jidan brabli kainbala langa yumob langa ebrijing yumob dumbat."✡

### *Ola fesbon boiwan buligi en ship*

19 Wal Mosis bin kipgon tok, "Ebriyiya yumob garra pudum wansaid blanga YAWEI ola fesbon boiwan buligi en ship en yumob nomo lau blanga meigim det buligi wek en yumob nomo kadimbat det wul blanga det ship.✡ 20 Dumaji ebriyiya yumob en yumob femilimob garra dagat detlot fesbon boiwan enimul langa det pleis weya yumob oldei weship langa YAWEI. 21 Bat if samting rong garram det enimul, maitbi im garra siknis o im blainwan o leimwan, wal yumob nomo lau blanga gibit blanga det sekrifais ofring langa YAWEI. 22 Bat langa yumob kemp yumob lau blanga dagat det enimul. Nomeda yumob klinbala o nomo klinbala blanga serramoni, jis laik wen yumob dagat det enimul gulum diya o entiloup. 23 Wal yumob kaan yusum det blad blanga dagat. Yumob garra tjakidawei langa graun jis laik det woda."✡

## 16

### *Det serramoni gulum Pasoba*

*Eksadas 12:1-20*

1 Wal Mosis bin kipgon tok langa ola Isreil pipul, "Wal wan nait langa det manth gulum Abib, YAWEI det trubala God bin bringimat yumob brom Ijip. Dumaji imbin meigim yumob fri, wal yumob garra shoum rispek langa im wen yumob kipgon abumbat det serramoni gulum Pasoba langa det manth gulum Abib. 2 Yumob garra go langa det wanbala pleis blanga weship blanga abum det speshalwan sapa gulum Pasoba en deya na yumob garra kilim wanbala buligi o ship blanga yumob, blanga shoum rispek langa YAWEI. 3 En wen yumob dagat, det damba kaan abum eni raising. Blanga

✡ **15:11** Meth 26:11; Mak 14:7; Jon 12:8 ✡ **15:18** Labid 25:39-46 ✡ **15:19** Eksa 13:12 ✡ **15:23** Jen 9:4; Labid 7:26,27; 17:10-14; 19:26; Dyud 12:16,23

7 dei na yumob garra dagat det damba
nomo garram eni raising, jis laik wen
yumob bin gowei brom Ijip kwikbal-
awei. Yumob garra dagat diskain damba
ebriyiya en gulum det damba, ‘damba
blanga adtaim’ blanga album yumob jing-
gabat det taim yumob bin kamat brom
Ijip, det pleis weya yumob bin abum
adtaim. 4 En langa detlot 7 dei nobodi
langa yumob kantri nomo lau blanga
abum det raising daga langa olabat kemp.
En blanga det bifpat blanga det enimul
weya yumob bin kilim langa det fes dei,
wal yumob garra dagat holot det seim nait
gin.

5-6 “Wal yumob garra kilim ola enimul
blanga det Pasoba langa det wanbala pleis
blanga weship en nomo langa najawan
pleis langa det kantri weya YAWEI bin
gibit yumob. En yumob garra dum san-
godantaim, dumaji im det seimtaim na
wen yumob bin kamat brom Ijip. 7 En
brom deya yumob garra boilimap det bif
en dagadagatbat holot langa det wanbala
pleis blanga weship, en neksdei yumob
garra gobek langa yumob tent. 8 Wal
fo 6 dei yumob garra dagadagatbat det
damba nomo garram eni raising, en brom
deya langa det namba 7 dei yumob garra
majurrumap miselp blanga weship langa
YAWEI en yumob nomo lau dum eni wek
langa det dei.”✡

### *Det serramoni gulum Kukwan Daga*
### *Eksadas 34:22; Labidakas 23:15-21*

9 Wal Mosis bin kipgon tok, “Ebriyiya
yumob garra kaundimap 7 wik brom det
taim wen yumob stat gajimbat ola sid
daga, 10 en langa det taim na yumob
garra abum det serramoni gulum Kuk-
wan Daga. Yumob garra bringimap det
ofring blanga shoum rispek langa YAWEI
det trubala God blanga wi. Wal yumob
garra gibitbek sambala sid daga blanga
ofring. If YAWEI bin gibit yumob oni lilbit
wal yumob oni garra gibitbek lilbit en if
imbin gibit yumob bigismob wal yumob
garra gibitbek im bigismob. 11 Yumob
garra jidan gudbinji langa YAWEI en yu-
mob garra kaman garram yumob biginini
en ola wekinmen en wekingel en det Libai
klen en detlot pipul nomo blanga yumob
kantrimen olabat en detlot biginini nomo
garram mami en dedi en detlot widogel
weya dei jidan langa yumob kantri. En
yumob garra weship YAWEI deya langa
det wanbala pleis. 12 En yumob garra
duwit langa det wed wanim imbin dalim
yumob, en yumob garra kipgon jinggabat
wen yumob bin wekinmen en wekingel
hubin jidan laiga prisana deya langa
Ijip.”✡

### *Det serramoni gulum Hampi*
### *Labidakas 23:33-43*

13 Wal Mosis bin kipgon tok, “Ebriyiya
yumob garra klinimat det nogudwan pat
brom det sid daga en yumob garra deigi-
mat ola juspat brom detlot greip daga
blanga meigim wain. Afta tharran blanga
7 dei yumob garra abum det serramoni
gulum Hampi. 14 Yumob garra jidan
gudbinjiwei na garram yumob biginini
en yumob wekinmen en wekingel olabat,
en det Libai klen en detlot pipul brom
najalot kantri hu jidan garram yumob,
en detlot biginini hu nomo garram mami
o dedi, en ola widogel langa detlot taun
du. 15 Yumob garra shoum rispek langa
YAWEI wen yumob garra abum det serra-
moni gulum Hampi blanga 7 dei langa det
wanbala pleis blanga weship im. Yumob
garra jidan gudbinjiwei, dumaji YAWEI
na bin gudbinji langa yumob en imbin
gibit yumob sid daga en albumbat yumob
wek du.✡

16-17 “En ola Isreil men weya dei jidan
langa yumob kantri garra kaman en we-
ship langa YAWEI 3 taim ebriyiya langa
det wanbala pleis blanga weship. Dei
garra midap langa det serramoni gulum
Pasoba, det serramoni gulum Kukwan
Daga, en det serramoni gulum Hampi.
Ola men garra bringimap presen. If
YAWEI bin gibit yumob oni lilbit wal
yumob oni garra gibitbek lilbit en if imbin

✡ **16:8** Eksa 12:1-20; Labid 23:5-8; Nam 28:16-25 ✡ **16:12** Labid 23:15-21; Nam 28:26-31 ✡ **16:15** Labid 23:33-36,39-43; Nam 29:12-38

gibit yumob bigismob wal yumob garra gibitbek im bigismob.”

### *Det lowa blanga kotimbat pipul raitwei*

18 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob garra pikimat sambala pipul blanga jidan lowamen en najalot lidamob brom ola taun weya YAWEI garra gibit langa yumob. Dislot men garra kotimbat ola pipul raitwei. 19 Dei garra kotimbat ola pipul raitwei. En dei kaan larram enibodi gibit olabat mani snikinwei blanga bekimap im, dumaji detkain na gin meigim det klebabala en trubala men tok laiyawan wed.✡ 20 Yumob garra gibit ola pipul feyago en dum ebrijing raitwei wulijim yumob garra jidan longtaim langa det kantri weya YAWEI garra gibit yumob.

21 “Wal wen yumob pailimap detlot ston blanga meigim teibul blanga ofring blanga YAWEI, yumob nomo lau blanga pudum wansaid det wudwan pos blanga det gelwan drimin gulum Eshara.✡ 22 En yumob nomo lau pudumap long fletwan ston blanga weship langa enikain drimin, dumaji YAWEI nomo laigim detkain ting.✡

## 17

1 “Wal yumob nomo lau sekrifais langa YAWEI det trubala God blanga wi eni buligi o ship garram eni siknis o enijing nogud atsaidwei langa im bodi, dumaji YAWEI brabli nogudbinji langa detkain.

2 “Bambai wen yumob jidan langa det kantri weya YAWEI garra gibit yumob maitbi yumob irrim nyus brom wanbala taun, hau sambodi bin dum nogudbala ting langa YAWEI en imbin breigim det brabli strongwan pramis blanga YAWEI 3 wen imbin weshipbat detlot drimin o det san o mun o detlot sta. Wal blanga tharran na im nomo bin teiknodis langa det lowa blanga YAWEI.✡ 4-7 Wal if yumob irrim nyus lagijat wal yumob garra lafta faindim sambala witnis hu bin luk wanim bin hepin. If im garram oni wanbala witnis yumob kaan kilim im ded, bat if yumob garram sambala witnis, wal yumob garra kilim im ded. Wal yumob garra deigim det sambodi atsaid brom det taun en yumob garra stonim im ded.✡ En ola witnismob garra tjakam ola ston langa det sambodi basdam, en bambai ola najalot pipul garra stonim im du. Wen yumob dum lagijat wal yumob garra stapam diskain nogudbala ting.✡

8 “Maitbi ola lowamen weya yumob jidan kaan sodimat sambala trabul. Maitbi sambala pipul agamin gija brom stilimbat enijing, o wen wanbala kilim najawan, o wen sambala pipul reken sambodi bin wandim medrimbat najawan men, bat im reken im nomo bin medrimbat im, imbin jis hepin lagijat na. Wen diskain ting hepin yumob garra go langa det wanbala pleis weya YAWEI bin pikimat blanga weship. 9 En deya na yumob garra dalim yumob trabul langa detlot Libai serramonimen en langa det haibala lowamen weya im jidan deya, en larram detlot sodimat det trabul. 10 Detlot garra dalim yumob wanim rait en yumob garra dum wanim detlot dalim yumob blanga dum. 11 Nomo ensabek langa det haibala lowamen en detlot serramonimen. Yumob garra dum ebrijing wanim detlot dalim yumob blanga dum. 12 If enibodi nomo teiknodis blanga det haibala lowamen o detlot serramonimen wal im garra lafta dai. Lagijat na yumob gin deigimwei ola nogudwan ting langa Isreil. 13 Wen ebribodi garra lisin langa tharran ting, wal dei garra bradin na en nomo enibodi garra ensabek igin.”

### *Ebrijing det king garra sabi*

14 Wal Mosis bin kipgon tok, “Bambai na wen yumob jidan langa det kantri weya YAWEI garra gibit yumob, wal yumob garra tok, ‘Wi wandim sambodi blanga jidan king jis laik ol detlot najalot pipul garram king.’✡ 15 Wal yumob garra meiksho det men yumob pikimat blanga king im na det seimwan YAWEI pikimat. Det men garra jidan blanga yumob kantrimen. Yumob nomo pikimat

✡ **16:19** Eksa 23:6-8; Labid 19:15 ✡ **16:21** Eksa 34:13 ✡ **16:22** Labid 26:1 ✡ **17:3** Eksa 22:20 ✡ **17:4-7** Nam 35:30; Dyud 19:15; Meth 18:16; 2 Karin 13:1; 1 Tim 5:19; Hib 10:28 ✡ **17:4-7** 1 Karin 5:13 ✡ **17:14** 1 Sem 8:5

king brom najalot kantri. 16 Det king
na nomo lau blanga abum bigmob hosis
blanga im ami en im kaan jandim enibodi
blanga go langa Ijip blanga baiyim ola
hosis, dumaji YAWEI bin tok im ronwan
pipul kaan gobek langa det kantri.✡ 17 Wal
det king na nomo lau blanga abum det-
matj waif, dumaji olabat mait meigim im
tenawei brom YAWEI. En im nomo lau
meigimbat miselp jidan ritjwan garram
bigmob silba en gol.✡ 18 Wen det men
jidan king im garra askimbat detlot Libai
serramonimen blanga meigim najawan
buk garram detlot lowa blanga YAWEI
seim laik det buk dei lukaftumbat. 19 En
det king na garra abum det buk en im
garra oldei ridimbat, wulijim im garra
abum rispek blanga YAWEI en teiknodis
en duwit brabliwei langa detlot lowa.
20 Wal wen det king dum lagijat, im
kaan reken miselp jidan mobeda langa
im kantrimen. Im garra kipgon dumbat
wanim detlot lowa blanga YAWEI tok
blanga im. Wen im dum lagijat im garra
jidan king blanga longtaim en ola biginini
blanga im garra jidan boswan blanga det
kantri longtaim du.”

# 18

### *Ola daga en klos blanga ola serramonimen*

1-2 Wal Mosis bin kipgon tok langa
detlot Isreil pipul, “Yumob sabi YAWEI
det trubala God bin pikimat det Libai
klen blanga jidan speshalwan pipul en
blanga jidan ola serramonimen du blanga
im. En yumob sabi YAWEI bin dalim
olabat dei kaan abum eni kantri langa
Isreil laik yumob najalot klen. Olabat
na garra gajim det daga en ola najalot
enijing brom detlot ofring en sekrifais
ofring weya yumob gibit langa YAWEI.✡
3 “Wal enitaim yumob garra kilim det
buligi o ship blanga det sekrifais ofring,
yumob garra gibit det sholdapat, det
dubala jaupat en det binjipat langa detlot
serramonimen. 4 En wen yumob garra
bringimap detlot najalot ofring yumob
garra gibit langa olabat lilbit na brom
ola sid daga en wain en oliboil en wul.
5 YAWEI bin pikimat det klen blanga
Libai brom ol yumob najalot klen blanga
jidan serramonimen blanga im. En tudei
olabat biginininimob garra kipgon dumbat
ol dislot wek.
6 “Wal if eni men brom det Libai klen
wandim kaman langa det weship pleis
blanga YAWEI blanga wek blanga im, wal
dei gin kaman brom eni taun langa Isreil
langa det weship pleis blanga wek blanga
im. 7 Olabat garra wek deya jis laik detlot
najalot Libai serramonimen, 8 en olabat
garra abum det seimkain daga wulijim
najalot serramonimen deya. Olabat gin
kipum detlot ting weya olabat femilimob
jandim blanga olabat.”

### *Nomo dumbat ola nogudbala ting*

9 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wen yu-
mob garra jidan langa det kantri weya
YAWEI garra gibit langa yumob, wal yu-
mob nomo lau blanga dumbat ola brabli
nogudbala ting weya ola najalot pipul
oldei dumbat. 10-11 Yumob nomo lau
blanga sekrifais yumob biginini langa
faiya langa det teibul blanga sekrifais
ofring langa detlot drimin. En yumob
nomo lau blanga dumbat klebabala ting
blanga faindat wanim garra hepin langa
yumob bambai. En yumob nomo lau
blanga singim enibodi. En wen yumob
luk samting langa skai laik det lait o
wen det bard im jingat o najalot enijing,
nomo jinggabat en bradin, en nomo go
langa eni klebabala blanga faindat wanim
im min. En yumob nomo lau blanga
askim enijing langa det spirit blanga det
dedbala.✡ 12 Wal YAWEI nomo laigim
detlot pipul hu oldei dumbat ol detlot
nogudbala ting. Blanga tharran na im
garra andimwei ol detlot nogudbala pipul
brom det kantri blanga larram yumob
jidan deya. 13 Wal yumob garra kipgon
jidan trubala langa YAWEI.”✡

### *YAWEI garra jandim wanbala speshalwan mesinja*

✡ **17:16** 1 King 10:28; 2 Kran 1:16; 9:28 ✡ **17:17** 1 King 10:14-22,27; 11:1-8; 2 Kran 1:15; 9:27 ✡ **18:1-2** Nam 18:20 ✡ **18:10-11** Eksa 22:18; Labid 19:26; 19:31 ✡ **18:13** Meth 5:48

14 Wal Mosis bin kipgon tok, “Langa det
kantri weya yumob garra teikoba, detlot
najalot pipul oldei dumbat detlot nogud-
bala ting. Olabat go langa klebabala pipul
blanga faindat wanim garra hepin bam-
bai en blanga askim ola najalot nogudbala
ting du. Bat YAWEI im dalim yumob
nomo blanga dumbat detkain nogudbala
ting, 15 en im na garra jandim wanbala
speshalwan mesinja brom yumob ron-
wan kantrimen en im garra jidan jis laik
mi, en yumob garra teiknodis langa im.✡

16 “Langa det dei wen yumob bin majur-
rumap miselp langa det hil gulum Sainai
yumob bin brabli bradin blanga dai wen
yumob bin lisin langa YAWEI en wen
yumob bin luk det faiya. En langa det
taim na yumob bin dalim mi blanga dalim
YAWEI yumob nomo wandi im blanga tok
langa yumob igin en yumob nomo wandi
luk det faiya blanga im.

17 “Wal YAWEI bin tok langa mi, ‘Deibin
tok gudbalawei. 18 Mi na, YAWEI garra
faindim sambodi brom yumob Isreil pipul
blanga jidan speshalwan mesinja blanga
yumob, jis laik yu na Mosis. Ai garra
dalim im wanim im garra tok en im garra
dalim ola pipul ebrijing wanim aibin tok
langa im. 19 Det speshalwan mesinja im
garra tok blanga mi, en if enibodi nomo
teiknodis langa im wal ai garra panishim
im.✡ 20 Bat if eni speshalwan mesinja
im reken miselp en im tok, “YAWEI bin
dalim mi blanga dalim yumob blanga
dijan wed,” bat imbin tok laiyawan langa
yumob, wal blanga tharran na, yumob
garra kilim im ded. En seimwei du eni
speshalwan mesinja garra dai wen im tok,
“Detlot drimin bin dalim mi blanga tok
dislot wed.” ’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

21 Wal Mosis bin tok igin, “Wal maitbi
yumob jinggabat, ‘Hau wi garra sabi if
det speshalwan mesinja tok det trubal-
awan wed blanga YAWEI?’ 22 Wal wen det
speshalwan mesinja tok, ‘YAWEI na bin
dalim mi samting garra hepin,’ en det ting
nomo hepin, wal yumob garra sabi det
wed nomo blanga YAWEI. Det speshalwan
mesinja na oni bin tok im ronselp, en
yumob kaan bradin langa im.”

# 19

### *Detlot seifwan taun*
### *Nambas 35:9-34; Joshuwa 20:1-9*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal bam-
bai YAWEI det trubala God garra bini-
jimap ola pipul weya jidan langa det
kantri weya im garra gibit yumob. Deya
na yumob garra jidan langa olabat kemp
en langa olabat taun. 2-3 Afta na yumob
garra kadimat det kantri langa 3 pat,
en langa ebri pat yumob garra pikimat
wanbala seifwan taun blanga detlot pipul
hu jidan gulijap. If sambodi kilim ded
sambodi weya im nomo bin wandi kilim
im, wal im gin ranawei kwikbala langa
det gulijapwan seifwan taun, en wen im
jidan langa det seifwan taun nobodi kaan
peiyimbek im. 4 If sambodi kilim ded
sambodi hu nomo im enami en im nomo
bin wandi kilim im, wal im gin ranawei
langa wanbala seifwan taun. 5 Maitbi
dubala men go langa bush kantri blanga
kadimbat tri en det hedpat blanga det
eks blanga wanbala men kamat en kilim
ded det najawan men. Wal if detkain
ting hepin det men weya bin swingim
det eks im gin ranawei langa eni seifwan
taun. 6 If yumob pikimat oni wanbala
seifwan taun wal sambala pleis garra ji-
dan longwei brom deya. En wen sambodi
ranawei langa det seifwan taun maitbi
ola femili blanga det dedwan men garra
gajim im en kilim im ded bifo im garra
gajimap det seifwan taun. Im nomo bin
dum enijing rong. Im nomo bin wandi
kilim ded det men hu nomo enami blanga
im. 7 Blanga dijan na aibin dalim yumob
blanga meigim thribala seifwan taun.

8 “Wal YAWEI garra gibit yumob det
kantri weya imbin pramisim langa wi
grengrenfathamob. 9-10 If yumob laigim
im en teiknodis en duwit langa im en len
brom im, wal im garra gibit yumob det
kantri. Wen im gibit yumob det kantri
wal yumob garra pikimat naja thribala
seifwan taun, wulijim YAWEI kaan tok,

✡ **18:15** Eks 3:22; 7:37 ✡ **18:19** Eks 3:23

‘Yumob gilti dumaji yumob nomo bin maindim det men weya bin kilim sambodi ded, bat im nomo bin min blanga kilim im ded.’
11 “Wal yumob jinggabat na. Maitbi wanbala men meigim det plen blanga medrimbat im enami, en im kilim im ded en im ranawei deya langa wanbala seifwan taun. 12 If diskain ting im hepin detlot boswan blanga det men ronwan taun garra jandim pipul blanga gedim im en hendimoba im langa det femilimob blanga det dedwan men, wulijim olabat gin kilim im ded. 13 Nomo shoum sori filing langa det men, en nomo larram det giltiwan jidan deya langa Isreil if yumob wandim YAWEI blanga kipgon albumbat yumob langa ebrijing yumob dumbat.” ✡

### *Blanga det bandri lain*

14 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wen yumob bin jidan deya longtaim langa det kantri, yumob nomo lau blanga mubum eni ston blanga det bandri lain langa det kantri weya YAWEI garra gibit langa yumob.” ✡

### *Ola witnis garra tok trubalawei*

15 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob nomo lau blanga kotim en panishim det wanbala men weya imbin meigim trabul wen oni wanbala witnis bin luk im meigim det trabul, dumaji yumob garra abum dubala o mowa witnis hubin luk langa im wen imbin dum det ting.✡ 16-17 En if sambodi tok laiyawan wed en pudum bleim langa sambodi blanga gibit im trabul, wal det dubala lafta go langa detlot lowamen en detlot serramonimen hu jidan deya en dei garra tok hu rait o hu rong. 18-19 Detlot lowamen garra faindat ebrijing wanim bin hepin, en if det men im dalimbat laiya langa im kantrimen. Wal yumob garra panishim det men hubin dalimbat laiya. Im garra abum det seimwan panishmen jis laik imbin wandim det men weya imbin bleim bina abum. If yumob dum jis laik aibin dalim yumob, wal yumob garra stapam diskain nogudbala ting. 20 Wen yumob irrim wanim bin hepin yumob garra jidan bradinwan en nobodi garra dum diskain nogudbala ting igin. 21 Wen diskain nogudwan ting hepin nomo shoum sori filing langa det giltiwan hu dumbat detkain ting. Wal yumob garra panishim pipul lagijat na. If sambodi kilim sambodi, wal det lowamen garra dum seimwei langa im du blanga panishim im. If sambodi bin deigimat sambodi ai, wal det lowamen garra dum seimwei langa im du blanga panishim im. If sambodi breigim sambodi tuth, wal det lowamen garra dum seimwei langa im du blanga panishim im. If sambodi kadimof sambodi bingga o fut, wal det lowamen garra dum seimwei langa im du blanga panishim im.” ✡

# 20

### *Detlot lowa blanga wo*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal wen yumob garra go blanga fait, yumob nomo bradin blanga detlot enami, nomeda yumob luk olabat garram detmatj soljamob garram ola bagi en hosis, dumaji YAWEI det trubala God blanga wi, hubin bringimat wi brom Ijip, im garra album yumob.
2 Bat wen yumob garra redi blanga go en fait, wanbala serramonimen garra jandap lida langa yumob en tok langa yumob. 3 Im garra tok, ‘Yumob men brom Isreil, yumob lisin na. Tudei yumob garra go blanga fait. Nomo hatjamp en sheiksheikbat o jidan bradin blanga ola enami, 4 dumaji YAWEI garra go garram yumob en im garra larram yumob bidim olabat.’
5 “Wal detlot boswan solja garra askim detlot men, ‘Enibodi iya bin jis bildimap haus bat nomo bin abum det serramoni blanga meigim det haus speshalwan blanga YAWEI? Wal im lafta gobek na, dumaji if im go blanga fait en im gitkil, wal najamen garra meigim det haus speshalwan blanga YAWEI. 6 En enibodi iya bin jis plentimbat greip fam

✡ **19:13** Josh 20:1-9 ✡ **19:14** Dyud 27:17 ✡ **19:15** Nam 35:30; Dyud 17:6; Meth 18:16; 2 Karin 13:1; 1 Tim 5:19; Hib 10:28 ✡ **19:21** Eksa 21:23-25; Labid 24:19,20; Meth 5:38

bat im nomo bin abum taim blanga kadim detlot kukwan greip? Wal im lafta gobek na, dumaji if im go blanga fait en im gitkil, wal najamen garra dringgimbat det wain blanga im brom det greip fam weya imbin growap. 7 En enibodi iya hu garram pramis, en im nomo bin merrit im pramis? Wal im lafta gobek, dumaji if im go blanga fait en im gitkil, wal najawan men garra merrit det pramis blanga im. 8 En enibodi iya holdimbek miselp en im bradin? Wal im lafta gobek, dumaji im mait meigim det najalot bradin du.' 9 Afta wen detlot boswan solja bin binij toktok langa detlot soljamob, dei garra pikimat ola lida blanga ebri grup.

10 "En wen yumob garra go blanga fait langa wanbala taun, basdam yumob garra askimbat detlot pipul if dei wandi gibap en nomo fait. 11 If olabat opinimap det geit en gibit miselp langa yumob, wal dei garra jidan wekinmen en wekingel laiga prisana en wek brabli adbalawei blanga yumob. 12 Bat if detlot pipul langa det taun nomo gibit miselp langa yumob, wal ol yumob solja garra redi blanga fait en majurrumap miselp raidaran langa det taun. 13 En wen YAWEI im larram yumob teikoba det taun, wal yumob garra kilim ola men. 14 Yumob gin deigimwei detlot wuman en biginini en ola enimul en ebrijing deya langa det taun. Yumob gin yusum ebrijing blanga ol yumob enami, dumaji YAWEI bin gibit langa yumob. 15 Lagijat na yumob garra dumbat langa ola najalot taun weya jidan longwei brom det kantri weya yumob garra jidan.

16 "Bat wen yumob teikoba detlot taun deya langa det pleis weya YAWEI garra gibit yumob, wal yumob garra kilim ebribodi ded. 17 Yumob garra binijimap ola pipul, ol detlot Hitait, en Emarait, en Keinanait, en Perasait, en Hibait en Jebusait pipul, jis laik YAWEI bin dalim yumob blanga dum. 18 Yumob garra kilim olabat ded, wulijim olabat kaan meigim yumob dum nogudbala ting langa YAWEI wen olabat titjimbat yumob hau blanga dumbat detlot brabli nogudbala ting wen olabat weshipbat ol detlot drimin sheip.

19 "Wen yumob garra trai blanga teikoba wanbala taun wal maitbi yumob garra jidan lilbit longtaim raidaran langa det taun. Wal yumob gin dagat det daga brom detlot tri, bat nomo kadimdan detlot tri, dumaji detlot tri im nomo enami blanga yumob. 20 Yumob gin kadimdan detlot najalot tri weya nomo abum daga, en yusum detlot tri blanga bildimap detlot step blanga albumbat yumob galimapbat det wol blanga go insaid en teikoba det taun."

# 21

### *Wen nobodi nomo sabi hubin kilim det dedwan men*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal yumob jinggabat na. If sambodi faindim dedwan bodi langa det bush kantri weya YAWEI det trubala God garra gibit langa yumob, en nobodi nomo sabi hubin kilim det dedwan men, 2 wal yumob boswan en lowamen garra go en faindat wujan taun gulijap langa det dedwan bodi. 3 En detlot boswan deya langa det gulijapwan taun langa det dedwan bodi, dei garra gajim wanbala yangwan kau det nomo bin dum eni wek. 4 En dei garra deigim langa gudwan pleis gulijap langa det springwoda weya im randan en im nomo draiyap, en weya nobodi bin wek blanga growimap enijing, en deya na yumob garra breigim im nek. 5 En detlot serramonimen brom det Libai klen garra go deya du, dumaji dei garra sodimat det lowa wen sambodi bin kilimbat enibodi. Wal YAWEI det trubala God blanga wi bin pikimat olabat blanga jidan serramonimen blanga im, en olabat garra dalimbat yumob ola gudbala ting weya YAWEI garra dumbat langa yumob. 6 En ol detlot boswan brom det taun gulijap langa det pleis weya deibin faindim det dedwan bodi, wal dei garra washim olabat bingga langa woda ontop langa det kau, 7 en dei garra tok, 'Melabat nomo bin kilim det sambodi, en melabat nomo sabi hubin dum tharran. 8 Yu na YAWEI bin meigim melabat Isreil pipul go fri brom Ijip. Wal yu larramgo melabat fri brom dijan nogudbala ting weya sambodi bin kilim ded det gudbalawan,

dumaji melabat nomo bin dum. Yu nomo
tok melabat giltiwan.’ 9 Wen yumob
dum lagijat yumob dumbat wanim YAWEI
wandim yumob blanga dum en nobodi
kaan pudum bleim langa yumob blanga
kilim ded det sambodi.”

### *Det lowa blanga gelwan prisana blanga wo*

10 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal wen
YAWEI garra larram yumob bidim detlot
najalot pipul langa wo, en yumob gajim
detlot prisana, 11 en wanbala blanga
yumob luk wanbala purdiwan yanggel
langa olabat, en im wandi merrit det gel,
12 wal det men garra deigim det gel langa
im kemp weya det gel garra sheib im hed
en kadim im bingga neil, 13 en tjeinjim im
klos. Im garra jidan insaid langa det men
kemp en kraikrai oldei blanga im mami
en dedi blanga 1 manth en afta 1 manth
det men gin merrit det gel. 14 Bambai if
det men nomo wandim det gel, wal im
lafta larramgo det gel fri. Im kaan tridim
det gel laiga prisana en selim im, dumaji
det men bin fosim det gel blanga silipsilip
garram im.”

### *Det lowa blanga gibit yumob feswan san*

15 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal yu-
mob jinggabat na. Wanbala men gar-
ram dubala waif. Imbin laigim wanbala
brabliwei en det najawan im nomo bin
laigim. Wal det dubala waif blanga im
bin abum dubala san blanga im. Det
feswan san blanga im nomo bin biginini
blanga det waif weya imbin laigim brabli-
wei. 16 Wal wen det men jinggabat wujei
im garra pudum im ebrijing blanga im
biginini olabat, wal det men kaan gibit
bigismob enijing langa det san blanga det
waif weya im laigim brabliwei, dumaji im
garra lafta gibit det raitwan ebrijing langa
det feswan san. 17 Im garra lafta gibit im
wanim det lowa tok det feswan san garra
abum, nomeda im nomo det san blanga
det waif weya im laigim brabliwei. Wal
det men garra lafta gibit det feswan san
wanim det lowa tok im garra gibit.”

### *Det lowa blanga brabli nogudwan san*

18 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal
yumob jinggabat na. If sambodi abum
san en im nomo teiknodis en im nomo
duwit langa im mami en dedi, nomeda
dei panishimbat im, 19 wal dubala lafta
deigim det boi langa miting blanga ola
boswan langa det taun weya im jidan, en
ola boswan garra kotim im. 20 Wal dubala
garra tok langa olabat, ‘Minbala san im
nomo duwit wanim minbala dalim im
blanga dum. Im weistim ola mani en im
jidan drangginbala.’ 21 Brom deya detlot
boswan men brom det taun garra stonim
im en kilim im ded. Lagijat na yumob gin
deigimwei ola nogudwan ting brom Isreil.
Wal wen enibodi irrim wanim bin hepin,
dei garra bradin nomo lilbit.”

### *Difrindifrinwan lowa*

22 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal
maitbi sambodi bin gitkil brom dumbat
rong ting, en deibin heingimap im bodi
ontop langa shapwan wadi. 23 Wal im
kaan jidan deya naitaim. Sambodi garra
lafta berrim det dedwan bodi det seim
dei, dumaji if det dedwan bodi stap
deya langa det wadi wal God im brabli
nogudbinji langa det kantri en im garra
panishim det kantri. Yumob garra lafta
berrim det dedwan bodi wulijim yumob
kaan meigim det kantri nogudwan weya
YAWEI garra gibit yumob.” ✡

## 22

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Orait, if
sambodi blanga yumob luk det buligi o
ship blanga im kantrimen bin wokawei,
wal det sambodi kaan reken im nomo
bin luk det enimul. Im garra gajim
im en deigimbek im langa im ronwan
bos. 2 Bat if det boswan jidan longwei,
o det men nomo sabi hu det boswan
blanga det enimul, wal im garra gajim
det enimul en deigim langa im ronwan
kemp, en wen det boswan garra kaman
en lukabat blanga det enimul, wal det
sambodi garra gibitbek det enimul langa
im. 3 Wal yumob garra dum seimwei if
yumob faindim dongki o maitbi lilbit klos
o enijing mowa. Yumob garra gibitbek

✡ **21:23** Galei 3:13

langa yumob kantrimen enijing weya yumob bin faindim.
4 “If dongki o buligi blanga yumob kantrimen buldan en yumob sabi tharran, wal yumob kaan reken yumob nomo bin luk tharran. Yumob garra album im blanga meigim det enimul jandap miselp igin.✡
5 “Wal gel kaan werrimon klos blanga men, en men kaan werrimon klos blanga gel, dumaji YAWEI det trubala God nomo laigim pipul hu dumbat detkain ting.
6 “Wal yumob jinggabat na. If yumob faindim mamiwan bard jidanbat langa im eig o im lilwan beibi langa det nes langa tri o langa graun, wal yumob kaan gajim det mamiwan bard. 7 Yumob gin gajim det lilwan bard o eig, bat yumob garra larramgo det mamiwan bard, wulijim yumob gin jidan gudwei lilbit longtaim garram yumob gudwan laif.
8 “Wal yumob jinggabat na. Wen yumob bildimap stonwan haus garram fletwan ruf, meiksho yumob pudum strongwan wol olaran ontop wulijim yumob kaan abum trabul if sambodi buldan brom det ruf en kilim miselp ded.
9 “Wal yumob kaan growimap difrinwan sid daga langa seimwan pedik weya yumob growimap greiptri. Wal if yumob dum lagijat yumob kaan dagat detlot greip daga o detlot sid daga.
10 “Wal yumob kaan gajim det buligi en dongki en taiyimap dubala mijamet blanga tenim det graun.
11 “En yumob kaan werrimon klos wen dei yusum kotin en wol mijamet.✡
12 “Wal yumob garra yusum matiriyal laik lilwan teil langa det fobala kona langa yu klos.” ✡

### *Detlot lowa blanga jidan mijamet*

13 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal yumob jinggabat. Maitbi wanbala men bin merrit langa wanbala gel, en afta imbin jinggabat im nomo wandim det gel na, 14 en im dalim laiyawan stori blanga det gel. Im reken det gel bin silipsilip garram najawan men bifo dubala bin git merrit.
15 “Wal if im hepin lagijat, det mami en dedi blanga det gel garra gajim det merrit shit weya im abum blad. Dei garra shoum ola lidamob deya gin langa olabat taun en dei garra sabi en luk det blad langa det merrit shit en dei garra sabi det gel nomo bin silipsilip garram eni men bifo dubala bin merrit. 16 Det dedi blanga det gel garra tok langa olabat, ‘Aibin gibit main doda langa dijan men blanga merrit langa im na, en im nomo wandim im na, najing. 17 Imbin dalimbat laiyawan stori blanga im, en imbin tok blanga det gel, “Maitbi naja men bin silipsilip garram im bifo minbala bin merrit.” Bat iya ai garram pruf blanga main doda im nomo bin silipsilipbat garram najawan men. Luk langa dijan blad langa dijan merrit shit!’
18 “Wal detlot lidamob brom det taun garra gajim det hasbin en beldim im na. 19 En dei garra meigim im pei 50 silba mani langa det dedi blanga det Isreil gel, dumaji det men bin meigim det gel brabli sheim. En det gel garra stil jidan waif blanga im en im kaan neba libum im nomeda haulong im garra jidan.
20 “Bat if im trubala, en dei nomo garram pruf blanga det gel nomo bin silipsilipbat garram naja men bifo dubala merrit, 21 wal dei garra deigim im lida langa im dedi haus, en detmob men langa det taun garra stonim langa im raidap im binij, dumaji imbin sheim im ronwan pipul olabat wen imbin silipsilipbat garram men bifo imbin merrit, en wen imbin stil jidan langa im dedi haus. Wen yumob dum lagijat yumob meigim miselp fri brom det nogudbala ting.
22 “Wal if enibodi luk eni men im silipsilipbat garram naja men waif, wal detlot lowamen garra kilim dubala ded. Wen yumob dum lagijat yumob meigim miselp fri brom det nogudbala ting.
23 “Wal yumob jinggabat na. Maitbi wanbala men langa det taun gajim wanbala gel hubin pramis langa najawan men en im silipsilipbat garram im. 24 Wal yumob garra gajim dubala en deigim

✡ **22:4** Eksa 23:4,5 ✡ **22:11** Labid 19:19 ✡ **22:12** Nam 15:37-41

dubala atsaid brom det taun en kilim dubala ded garram ston. Det gel garra dai, dumaji im nomo bin jingat langa enibodi blanga album im, nomeda imbin langa det taun weya najalot pipul gin irrim im. En det men garra dai, dumaji imbin silipsilipbat langa det gel wen det gel bin pramis blanga naja men. Wen yumob dum lagijat yumob meigim miselp fri brom det nogudbala ting.

25 “Wal yumob jinggabat na. Maitbi wanbala men longwei brom taun en im fosim wanbala gel blanga silipsilip garram im, en imbin pramis blanga naja men. Wal oni det men dei garra kilim ded, 26 bat nomo enijing garra hepin langa det gel, dumaji im nomo bin dum nogudbala ting. Wal im jis laik wen wanbala men medrim naja men. 27 Wal det men bin fosim det gel blanga silipsilip garram im longwei brom taun en det gel maitbi bin jingat, bat nobodi bin deya blanga album im.

28 “Wal yumob jinggabat na. Maitbi wanbala men bin gajim wanbala gel hu nomo bin pramis blanga enibodi en imbin fosim det gel blanga silipsilipbat garram im. 29 Wal im garra lafta pei det gel dedi 50 silbawan mani, en im garra deigim det gel blanga im waif, dumaji imbin fosim im blanga silipsilip garram im. Wal im kaan neba libum im nomeda haulong im garra jidan.✡

30 “Wal nomo eni men kaan sheim langa im dedi dumaji imbin silipsilipbat garram detlot waif blanga im dedi.” ✡

# 23

## *Detlot pipul hu nomo lau blanga jidan garram YAWEI pipul*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal eni men deibin kadim laiga boiwan buligi, o imbin lujim im boiwan pat, wal im kaan jidan garram detlot pipul blanga YAWEI det trubala God.

2 “Enibodi hubin bon en im mami en dedi nomo bin merrit, im en im femili lain kaan jidan garram detlot pipul blanga YAWEI raidap langa det namba 10 jinareishan.

3 “Nomo eni Emanait o Mowebait pipul en olabat femili lain kaan jidan garram detlot pipul blanga YAWEI raidap langa det namba 10 jinareishan, 4 dumaji dei nomo bin gibit yumob daga en woda wen yumob bin go brom Ijip. En deibin peiyim det men Beilam det san blanga Biyowa brom det taun gulum Pethora deya langa Mesapoteimiya. Deibin wandim im blanga singim yumob. 5 Bat YAWEI det trubala God blanga wi nomo bin lisin langa Beilam en imbin gibit yumob ola gudwan ting wen Beilam bin trai singim yumob. Imbin gibit yumob ola gudbala ting, dumaji imbin laigim yumob detmatj.✡ 6 Nomeda haulong yumob jidan langa det kantri yumob kaan album detlot Emanait o Mowebait pipul en meigim olabat gudbinji.

7 “En wen yumob luk det Idamait traib yu kaan lukdan en gibit bekboun langa olabat, dumaji olabat yumob femili. En yumob nomo heidim detlot pipul brom Ijip, dumaji yumob bin jidan langa olabat kantri basdam. 8 En brom det namba 3 jinareishan yumob gin kaundimap detlot pipul du garram ol detlot pipul blanga YAWEI.”

## *Blanga kipum det ami kemp klinwan*

9 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal wen yumob jidan langa kemp langa det taim wen yumob go blanga fait, yumob garra wotjim miselp en nomo dum eni nogudbala ting, dumaji yumob garra kipum miselp klinbala blanga serramoni. 10 If eni men bin abum wetwan drim naitaim wen imbin silip, im garra go en jidan atsaid langa kemp. 11 Wal bambai na wen im gulijap dakbala im garra go en washim miselp, en afta na wen im sangodantaim im garra gobek langa im kemp.

12 “En yumob garra abum pleis atsaid brom yumob kemp wen yumob wandim go bush. 13 Yumob garra garrimap wadi blanga yumob, en wen yumob go bush, yumob gin digim hol en afta yumob

✡ **22:29** Eksa 22:16,17 ✡ **22:30** Labid 18:8; 20:11; Dyud 27:20 ✡ **23:5** Nam 22:1-6; 23:7—24:9; Niya 13:1,2

gaburrumap. 14 Kipum yumob kemp klin blanga serramoni, dumaji YAWEI im deya garram yumob langa yumob kemp. Im maindimbat yumob en album yumob. Yumob kaan dum eni brabli nogudwan ting, dumaji im meigim YAWEI tenim im bek langa yumob."

### *Ola najalot lowa*

15 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal maitbi wekinmen o wekingel hu jidan laiga prisana bin ranawei brom im bos langa najawan kantri en im kaman langa yumob blanga album im. Wal yumob kaan jandimbek im na. Yumob garra kipum im. 16 Im gin jidan langa eni taun im wandim, en yu kaan tridim im nogudbalawei.

17 "En nomo eni Isreil men o wuman kaan silipsilipbat garram enibodi blanga mani deya langa det Serramoni Pleis.✡ 18 En eni mani dei meigim brom detkain ting dei kaan deigim deya langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI blanga kipum det pramis blanga im. YAWEI brabli nogudbinji blanga detkain nogudbala ting.

19 "Wal wen yumob lendim mani o daga o enijing langa yumob kantrimen, yumob kaan meigim im peiyimbek yumob mowa langa wanim yumob bin gibit im. 20 Bat yumob gin meigim sambodi brom najawan kantri peiyimbek mowa den yumob bin lendim im, bat nomo langa yumob kantrimen. Yumob garra teiknodis langa dijan lowa. God garra peiyimbek yumob gudbalawei blanga ebrijing yumob dum langa det kantri weya yumob garra teikoba.✡

21 "En wen yumob meigim pramis langa YAWEI det trubala God blanga wi, wal yumob kaan breigim yumob pramis, dumaji YAWEI garra kipgon jinggabat wanim yumob bin pramis, dumaji im brabli nogud wen yumob breigim yumob pramis lagijat.✡ 22 En im mobeda yumob nomo meigim pramis langa God. 23 Bat wen yumob meigim pramis na, yumob garra kipum det pramis.

24 "En wen yumob wok langa sambodi greip fam, yumob gin dagat ol detlot daga yumob wandim, bat yumob kaan deigimwei eni daga brom detlot greip tri langa biligan. 25 Wen yumob wok langa sambodi gadin weya dei growimap sid daga, wal yumob gin breigim ol detlot daga garram yumob bingga, bat yumob kaan kadim eni daga garram det krukidwan naif."

## 24

### *Wen sambodi andimwei im waif en im merrit najawan men*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal yumob jinggabat. Maitbi wanbala men im merrit langa wanbala gel, en bambai imbin jinggabat blanga libum det gel, dumaji im nomo bin meigim im gudbinji. Wal im garra raidimdan leda na blanga libum det gel, en jandimwei det gel brom im kemp garram det leda.✡ 2 En bambai na maitbi det gel merrit langa naja men. 3 Wal maitbi det men jinggabat blanga libum det gel. Wal im garra raidimdan leda na blanga libum det gel, en jandimwei det gel brom im kemp. O maitbi det namba 2 hasbin bin dai. 4 Wal det feswan hasbin blanga det gel kaan merrit langa det gel igin, dumaji imbin silip garram det najawan hasbin. If im merrit langa det gel igin, im nomo gudwan langa YAWEI det trubala God. Yumob kaan dum det brabli nogudbala ting langa det kantri weya YAWEI garra gibit langa yumob."

### *Difrindifrinwan lowa*

5 Wal Mosis bin kipgon tok, "Wal if wanbala men im jis git merrit, im kaan streidawei go langa det ami kemp o dum enikain wek blanga gabman. Dei garra larram im go fri fo 1 yiya, wulijim im garra weidabat langa im kemp en meigim im waif gudbinji.

6 "Wen yumob lendim enijing langa enibodi, yumob kaan deigim en holdim im granding ston raidap im peiyimbek yumob, dumaji im yusum tharran blanga

✡ **23:17** Labid 19:29 ✡ **23:20** Eksa 22:25; Labid 25:36,37; Dyud 15:7-11 ✡ **23:21** Nam 30:1-16; Meth 5:33
✡ **24:1** Meth 5:31; 19:7; Mak 10:4

grandimbat sid daga blanga meigim daga blanga im femili.

7 “Wal if eni Isreil men grebum en deigimwei im kantrimen brom im femil-imob en meigim im jidan laiga prisana blanga adwek blanga im, o selimbat im, wal im nogud lagijat. Yumob garra lafta binijimap det men. Wen yumob dum lagijat yumob git fri brom det nogudbala ting.✡

8 “En maitbi yumob garram det brabli nogudwan skin siknis. Wal yumob lafta teiknodis wanim detlot serramonimen brom det Libai klen garra dalim yumob blanga meigim yumob gudwan, dumaji yumob garra bulurrum det lowa aibin gibit langa detlot serramonimen.✡ 9 Yumob jinggabat na wanim YAWEI bin dum langa Miriyam deya wen wibin kaman brom Ijip.✡

10 “Wal wen yumob lendim sambodi mani, im garra gibit yumob bleingkit blanga kipum raidap im peiyimbek det mani. Nomo gowin langa det men haus en deigimwei det bleingkit weya imbin tok im garra gibit langa yumob. 11 Yumob garra weidabat atsaid, raidap im garra bringimat langa yumob imselp. 12 Wal if im po men, wal yumob nomo kipum im bleingkit naitaim. 13 Yumob garra gibitbek im ebri koltaim, wulijim im gin abum blanga silip gudwei. Wal im garra jidan hepi, en YAWEI garra gudbinji langa yumob.✡

14 “Wal yumob kaan tridim enibodi hu jidan powan nogudbalawei wen olabat wek blanga yumob, nomeda im blanga yumob Isreil traib o brom najawan kantri hu jidan deya garram yumob. 15 Ebridei bifo det sangodan yumob garra peiyim im blanga det wek. Im wandim det mani, dumaji imbin weidabat blanga gajim. If yumob nomo gibit langa im, wal im garra jingat adbala langa YAWEI, en yumob garra jidan gilti blanga tharran.✡

16 “Yumob kaan kilim det mami o dedi blanga det nogudbala ting weya im biginini bin dum, en yumob kaan kilim det biginini blanga det nogudbala ting weya im mami en dedi bin dum. Yumob gin oni kilim tharran hubin dum det nogudbala ting.✡

17 “Yumob garra gibit feyago langa enibodi brom najawan kantri, en langa detlot biginini weya nomo garram mami o dedi, en yumob kaan deigimwei det bleingkit brom eni widogel wen im owim yumob samting. 18 Yumob garra jinggabat wen yumob bin jidan wekinmen en wekingel jis laiga prisana deya langa Ijip, en deya na YAWEI bin meigim yumob fri, en blanga tharran na aibin gibit yumob dijan lowa.✡

19-21 “Wal wen yumob gajim sid daga brom yumob pedik, o detlot frut daga brom detlot olibtri o detlot greip daga brom detlot greip fam en yumob libum sambala weya yumob bin kadim, yumob kaan gobek na blanga gajim, dumaji detlot daga garra jidan blanga detlot brom najawan kantri, en blanga detlot biginini hu nomo garram mami o dedi, en blanga ola widogel. Wen yumob dum lagijat na YAWEI garra jidan brabli kainbala langa yumob.✡ 22 Yumob garra jinggabat wen yumob bin jidan wekinmen en wekingel jis laiga prisana deya langa Ijip, en blanga tharran na aibin gibit yumob dijan lowa.”

# 25

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal maitbi dubala brom det Isreil traib go langa kot blanga streitinap det agamin weya dubala abum. Wal wanbala im gudwan en det najawan im giltiwan. 2 If det jadj tok dei garra beldim det giltiwan men, det jadj garra meigim im leidan feisdan en beldim im garram wip. Det namba blanga det wip mak garra jidan det rait namba blanga det nogudbala ting weya imbin dumbat. 3 Maitbi dei garra gibit im 40 wip mak, jaldu na. Yumob kaan gibit oba 40, dumaji yumob mait meigim im brabli sheim lida langa yumob.✡

✡ **24:7** Eksa 21:16 ✡ **24:8** Labid 13:1—14:54 ✡ **24:9** Nam 12:10 ✡ **24:13** Eksa 22:26,27 ✡ **24:15** Labid 19:13 ✡ **24:16** 2 King 14:6; 2 Kran 25:4; Isik 18:20 ✡ **24:18** Eksa 23:9; Labid 19:33,34; Dyud 27:19 ✡ **24:19-21** Labid 19:9,10; 23:22 ✡ **25:3** 2 Karin 11:24

4 “En wen yumob yusum buligi blanga
deigimat det skinpat brom det sid daga,
yumob kaan taiyimap det mawus blanga
im, dumaji im garram det rait blanga
dagat det sid daga du.” ✡

### *Wanim blanga dum wen sambodi braja dai*

5 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal maitbi
dubala braja gija jidan langa wanbala fam
mijamet en wanbala dai, en im nomo
garram eni san. Wal det waif blanga det
dedbala men kaan merrit langa naja men
brom naja femili. Det braja blanga det
dedbala men, im garra merrit det gel. 6 En
wen dubala faindim det feswan san, wal
im garra jidan san blanga det dedbala
men, en im garra abum im femili lain
kipgon olawei deya langa Isreil.✡ 7 Bat
if det braja nomo wandim merrit langa
im dedbala braja waif, wal det gel garra
go langa detlot lidamob blanga det taun
en dalim olabat, ‘Main hasbin braja nomo
bin wandi duwit. Imbin jis rabishim im
braja en im nomo wandi gibit im femili
lain iya langa ola Isreil pipul.’ 8 Wal detlot
lidamob garra gibit oda langa det men
blanga kaman, en dei garra tok langa im.
If im stil nomo wandi merrit det gel, 9 wal
det gel garra go deya lida langa im garram
detlot lidamob en deigimof wanbala but
blanga det men. En afta det gel garra
tjakam spit langa im feis en tok, ‘Diskain
ting na gin hepin langa detkain men hu
nomo meigim femili lain blanga im braja.’
10 Wal ola Isreil pipul garra gulum im
femili, ‘det femili blanga det men weya
im dedbala braja waif bin deigimat im
but.’ ”✡

### *Najalot lowa*

11 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal
maitbi dubala men faitfait en det waif
blanga det najawan men bin trai blanga
album im hasbin, en imbin grebum det
naja men boiwan pat. 12 Yumob nomo
kain langa det gel. Yumob garra kadimof
im bingga.

13-14 “En yumob kaan trikim enibodi
wen yumob yusum det skeil o meshu-
rumbat enijing wen yumob selim. 15 En
yumob garra meiksho yumob yusum gud-
wan en trubala langa enibodi wen yumob
yusum det skeil o meshurumbat enijing.
If yumob dum lagijat, wal yumob garra
jidan longtaim langa det pleis blanga
YAWEI weya im garra gibit langa yu-
mob. 16 Dumaji YAWEI nomo laigim de-
tkain pipul brabliwei hu tjidimbat najalot
pipul.” ✡

### *Det lowa blanga kilim ded det Amalekait traib*

17 Wal Mosis bin kipgon tok, “Yumob
jinggabat wanim det Amalekait traib bin
dum langa yumob wen wibin kaman
brom Ijip. 18 Dei nomo bin bradin langa
God. Deibin kaman kwikbala langa yu-
mob brom biyain en fait langa yumob
wen yumob bin nokap. En deibin kilim
ded ol detlot pipul hubin kaman slobala.
19 Wal wen YAWEI bin gibit yumob det
kantri, en meigim yumob jidan seifwan
brom detlot enami blanga yumob hu
jidan deya olaran langa det kantri blanga
yumob, wal yumob garra meiksho yumob
kilim ol det Amalekait traib, en nobodi
kaan jinggabat langa olabat enimo. Nomo
foget tharran na.” ✡

## 26

### *Lowa blanga feswan kukwan daga*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wen yu-
mob teikoba en jidan langa det kantri
weya YAWEI det trubala God garra gibit
langa yumob, 2 yumob garra abum baskit,
en ebri feswan kukwan daga yumob
gajim, yumob garra pudum langa det
baskit, en yumob garra deigim langa
det pleis weya yumob garra weship.✡
3 Yumob garra go langa det boswan ser-
ramonimen langa det taim en dalim im,
‘Ai wandim dalim YAWEI aibin kaman
langa dijan kantri en mi na jidan langa
dijan kantri weya imbin pramisim langa
wi grengrenfathamob blanga gibit wi.’

✡ **25:4** 1 Karin 9:9; 1 Tim 5:18 ✡ **25:6** Meth 22:24; Mak 12:19; Luk 20:28 ✡ **25:10** Ruth 4:7,8 ✡ **25:16** Labid 19:35,36 ✡ **25:19** Eksa 17:8-14; 1 Sem 15:2-9 ✡ **26:2** Eksa 23:19

4 “Wal det serramonimen garra gajim
det baskit brom yumob en pudum lida
langa det teibul blanga ofring blanga
YAWEI det trubala God blanga wi. 5 En
deya na yumob garra tok dislot wed,
‘Wi grengrenfatha Jeikob bin Eramiyan
hubin wokabat ebriweya en nomo bin
abum kemp blanga silip, en imbin deigim
im femilimob langa Ijip en stap deya
oni garram lilbit pipul, bat deibin gro
bigismob pipul deya. 6 Detlot Ijip pipul
bin graul langa olabat en meigim olabat
wekinmen en wekingel jis laiga prisana,
en deibin meigim olabat wek adbala. 7 Bat
olabat bin prei langa YAWEI det trubala
God blanga wi grengrenfathamob. En
YAWEI bin irrim olabat en imbin luk
det trabul en det adwek en ol detlot rili
krulwan ting olabat bin abumbat. 8 En
garram im brabli gudwan en strongbala
pawa imbin bringimat olabat brom Ijip.
Im strongwan pawa bin wek ebriweya
wen imbin meigim olkain nogudwan ting
hepin langa detlot Ijip pipul, en deibin
bradin nomo lilbit. 9 Imbin bringimap wi
iya en imbin gibit wi dijan gudwan kantri
garram gudwan graun blanga growimap-
bat ola daga. 10 Wal wi bringimap langa
YAWEI det feswan enijing, dumaji imbin
gibit langa wi.’ Lagijat na yumob garra
tok.

“Wal yumob garra libum det baskit
deya langa YAWEI en yumob garra we-
ship im deya. 11 En yumob garra rili
gudbinji en gibit theingks blanga ola gud-
bala ting weya YAWEI bin gibit yumob en
yumob femili olabat. Larram detlot Libai
pipul en detlot pipul brom najawan kantri
hubin jidan garram yumob joinin langa
det gudbala taim du.

12 “Wal ebri 3 yiya yumob garra gibit
wanbala ebri tenbala wanim yumob bin
growimap langa detlot Libai pipul en
langa detlot pipul brom najawan kantri
hu jidan garram yumob, en detlot biginini
nomo garram mami o dedi, en detlot
widogel du, wulijim langa dijan kantri
ebribodi garra abum naf daga blanga
dagat.✡ 13 Wen yumob dum lagijat yu-
mob garra tok langa YAWEI, ‘Aibin gibit
wanbala blanga tenbala blanga ola daga
aibin growimapbat. Aibin dum tharran
jis laik yubin dalim mi en aibin gibit langa
detlot Libai pipul, en detlot pipul brom
najawan kantri hu jidan garram wi, en
detlot biginini nomo garram mami o dedi,
en detlot widogel. Ai nomo bin foget
enijing yubin dalim mi langa dijan lowa.
14 “ ‘En ai nomo bin dagat eni daga
brom det wanbala ting blanga ebri ten-
bala ting weya aibin gibit langa yu wen
aibin nogudbinji dumaji sambodi bin dai.
Ai nomo bin deigim eni daga brom thar-
ran atsaid brom main haus wen aibin
jidan nomo klinbala blanga serramoni,
en ai nomo bin deigim eni daga brom
tharran blanga fyunral serramoni blanga
eni dedbala pipul. YAWEI aibin dum ebri-
jing yubin dalim mi blanga dum blanga
det ofring. 15 Wal yu garra lukdan brom
det holiwan kemp blanga yu langa hebin,
en meigim yu ronwan Isreil pipul brabli
gudbinji. En yu garra meigim ol dislot
kantri weya yubin gibit melabat brabli
gudwan garram gudwan graun blanga
growimapbat ola daga, laik yubin pramis
langa melabat grengrenfathamob.’ Lagi-
jat na yu garra tok.”

### *Ronwan pipul blanga YAWEI*

16 Wal Mosis bin kipgon tok, “Wal tudei
na YAWEI det trubala God blanga wi bin
dalim yumob blanga teiknodis en duwit
langa ol detlot lowa blanga im. Wal
yumob garra teiknodis en duwit langa
ol detlot lowa brabli trubalawei garram
holbit yumob hat. 17 Wal tudei na yumob
bin tok YAWEI im na det brabliwan God
blanga wi, en yumob bin pramis blanga
teiknodis en duwit langa im, en kipum det
lowa blanga im, en blanga dum ebrijing
weya imbin dalim yumob. 18 YAWEI bin
meigim pramis basdam garram yumob
blanga meigim yumob im ronwan pipul
olabat, en tudei na imbin kipum det
pramis langa yumob. En imbin dalim
yumob blanga duwit langa ol detlot lowa
blanga im.✡ 19 Wal im garra meigim
yumob abum mowa pawa brom najalot

✡ **26:12** Dyud 14:28,29 ✡ **26:18** Eksa 19:5; Dyud 4:20; 7:6; 14:2; Tai 2:14; 1 Pida 2:9

pipul weya imbin meigim. Olabat garra preisimbat en rispek langa yumob. Yumob garra jidan ronwan pipul na blanga YAWEI, jis laik imbin pramis." Lagijat na Mosis bin tok.

# 27

### *God bin raidimdan lowa langa ston*

1 Wal wen Mosis bin jandap mijamet garram ola boswan langa Isreil, imbin tok langa detlot Isreil pipul, "Yumob garra dum ol detlot ting weya ai dalim yumob tudei. 2-4 Yumob garra krosim det Jodan Riba en kamat langa det kantri weya YAWEI det trubala God blanga wi garra gibit yumob, en weya YAWEI bin pramisim wi grengrenfathamob. En det kantri en det graun im brabli gudwan blanga growimap olkain daga. En deya na sangodansaid langa det Jodan Riba, yumob garra meigim jandap sambala bigwan ston langa det hil gulum Ibal en yumob garra rabum olabat garram waitwan klei en raidimdan langa olabat ol detlot lowa weya aibin titjimbat yumob. 5 En yumob garra bildimap teibul blanga ofring garram ston. Yumob nomo kadim garram aiyanwan enijing, 6 dumaji eni teibul blanga ofring yumob bildimap blanga YAWEI, yumob nomo lau yusum enijing blanga kadim detlot ston. En deya na yumob garra gibit barnapwan sekrifais ofring, 7 en yumob garra sekrifais en dagat det feloship ofring en gibit theingks langa YAWEI. 8 En langa detlot ston yumob bin rabum garram klei, yumob garra raidimdan gudwei ebri wed blanga God lowa." Lagijat na Mosis bin tok.✡

9 Afta na Mosis bin deya mijamet garram detlot Libai serramonimen, en imbin tok langa detlot Isreil pipul, "Yumob Isreil pipul, yumob lisin langa mi. Tudei na, yumob jidan pipul blanga YAWEI det trubala God blanga wi, 10 en yumob garra teiknodis en duwit langa im en kipum ol detlot lowa weya aibin dalimbat yumob tudei." Lagijat na Mosis bin tok.

### *Panishmen wen pipul nomo kipum detlot lowa*

11 Wal Mosis bin kipgon tok, 12 "Afta wen yumob krosim det Jodan Riba ola pipul brom Simiyan, Libai, Juda, Isaka, Josef en Benjamin klen garra jandapbat langa det hil gulum Gerisim, en olabat garra tok langa ola pipul hau YAWEI garra lukaftumbat en albumbat olabat.✡ 13 En ola pipul brom Rubin, Ged, Esha, Sebyulan, Den en Neftali klen garra jandap langa det hil gulum Ibal, 14 en detlot Libai serramonimen garra tok adbala ol dislot wed blanga panishmen langa detlot Isreil pipul.

15 "Dei garra tok, 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu meigim drimin sheip brom ston, wud, o aiyan en weshipbat tharran snikibalawei, dumaji YAWEI nomo laigim detlot pipul hu dum detlot ting.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' ✡

16 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu nomo rispek en teiknodis langa im dedi o mami.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' ✡

17 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu mubumbat eni ston blanga det bandri lain blanga yumob kantrimen.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' ✡

18 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu lidimbat sambodi hu jidan blainwan langa det rong roud.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' ✡

19 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu nomo gibit feyago langa detlot pipul brom najawan kantri, o detlot biginini hu nomo garram dedi o mami, o detlot widogel.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' ✡

20 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi san wen im silipsilipbat garram eni waif

✡ **27:8** Eksa 20:25; Josh 8:30-32 ✡ **27:12** Dyud 11:29; Josh 8:33-35 ✡ **27:15** Eksa 20:4; 34:17; Labid 19:4; 26:1; Dyud 4:15-18; 5:8 ✡ **27:16** Eksa 20:12; Dyud 5:16 ✡ **27:17** Dyud 19:14 ✡ **27:18** Labid 19:14 ✡ **27:19** Eksa 22:21; 23:9; Labid 19:33,34; Dyud 24:17,18

blanga im dedi. Tharran na garra meigim im dedi sheim!'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' ✡

21 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu silipsilipbat garram eni enimul.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' ✡

22 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu silipsilipbat garram im sista o im haf sista.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!'✡

23 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu silipsilipbat garram det mami blanga im ronwan waif.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!'✡

24 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu medrimbat sambodi sigridbalawei.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!'

25 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu deigim eni mani blanga medrimbat sambodi hu nomo bin dum enijing rong.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!'

26 " 'Wal YAWEI garra panishim enibodi hu nomo dum wanim imbin tok langa im lowa en wanim imbin titjimbat olabat.'

"En ola pipul garra tok, 'Yuwai! Trubala dijan im tok!' "✡

# 28

*Wen pipul kipum detlot lowa*
*Labidakas 26:3-13; Dyudaranami 7:12-24*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, "If yumob teiknodis en duwit langa YAWEI det trubala God blanga wi, en bilib brabliwei, en kipum ola lowa blanga im weya aibin gibit yumob tudei, wal im garra meigim yumob abum mowa pawa brom ola pipul langa najalot kantri. 2 Yumob garra duwit langa ola lowa brom YAWEI, en im garra dum ol dislot brabli gudbala ting blanga yumob.

3 "Wal YAWEI garra meigim ola brabli gudbala ting kaman langa yumob taun en fam.

4 "En YAWEI garra gibit yumob bigmob biginini, en bigmob sid daga, en bigmob buligi en ship.

5 "En YAWEI garra gibit yumob detmatj gudwan sid daga en ola daga weya yumob meigim redibala blanga dagat.

6 "En YAWEI garra meigim ola brabli gudbala ting kaman langa ebrijing weya yumob oldei dumbat.

7 "En YAWEI garra bidim detlot enami wen dei fait langa yumob. Dei garra kaman langa yumob wanwei, bat dei garra ranawei ebriweya.

8 "En YAWEI garra meigim ola brabli gudbala ting kaman langa yumob wen yumob wek wulijim yumob garra filimap detlot stowa haus garram loda daga. En im garra meigim ola brabli gudbala ting kaman langa yumob langa det kantri weya im garra gibit yumob.

9 "If yumob duwit langa YAWEI, en dum ebrijing wanim im wandim yumob blanga dum, wal im garra meigim yumob im ronwan pipul laik imbin pramis. 10 En ola pipul langa ebri kantri garra luk YAWEI bin pikimat yumob blanga meigim yumob im ronwan pipul, en olabat garra bradin langa yumob. 11 Wal YAWEI garra gibit yumob loda biginini, en loda buligi, en loda sid daga langa det kantri weya imbin pramis im garra gibit wi grengrenfathamob. 12 Im garra jandim rein langa det raitwan taim brom im ritjwan stowa haus langa top, en im garra album yumob blanga dum det wek blanga yumob, wulijim yumob gin lendim mani langa detlot najalot traib, bat yumob kaan askim najalot blanga mani dumaji yumob garra abum detmatj ebrijing. 13 Wal YAWEI garra meigim yumob lida blanga ola najalot kantri, en yumob kaan bulurrumbat eni najalot kantri. Yumob garra oldei abum blendibala ting en yumob garra teiknodis en duwit langa detlot lowa weya YAWEI wandim yumob blanga

✡ **27:20** Labid 18:8; 20:11; Dyud 22:30 ✡ **27:21** Eksa 22:19; Labid 18:23; 20:15 ✡ **27:22** Labid 18:9; 20:17
✡ **27:23** Labid 18:17; 20:14 ✡ **27:26** Galei 3:10 ✡ **28:14** Dyud 11:13-17

dum. 14 Bat yumob nomo stap dumbat
dislot lowa o weship en bulurrum enikain
drimin sheip." ✡

*Wanim garra hepin wen pipul nomo kipum det lowa*
*Labidakas 26:14-46*

15 Wal Mosis bin kipgon tok, "Bat if
yumob nomo teiknodis en duwit langa
YAWEI, en nomo bilib langa im brabliwei
en kipum ol detlot lowa imbin gibit yu-
mob tudei, wal ol dijan nogudbala ting
garra kaman langa yumob.
16 "Wal YAWEI garra dum nogudbala
ting langa ola taun en fam blanga yumob.
17 "En YAWEI garra dum nogudbala ting
langa yumob sid daga en ola daga yumob
meigim brom detlot.
18 "En YAWEI garra oni gibit yumob
lilbit biginini en lilbit daga en lilbit buligi
en ship.
19 "En YAWEI garra dum nogudbala ting
langa ebrijing weya yumob dumbat.
20 "If yumob gibit bekboun langa
YAWEI, wal im garra jandim nogudbala
ting langa yumob en im garra miksimap
yumob main, en jandim blendibala tra-
bul langa yumob, en brabli kwikbala im
garra binijimap yumob. 21 En YAWEI
garra jandim mowa en mowa siknis langa
yumob, raidap nobodi kaan jidan langa
det kantri weya yumob garra teikoba.
22 Wal YAWEI garra jandim ola strongbala
siknis langa yumob. Yumob garra swelap
en barnbarn ebriweya. En im garra
jandim hotwan win en moldiwan ting
blanga kilim ola sid daga blanga yumob.
En ol detlot brabli nogudbala ting garra
jidan langa yumob raidap yumob garra
dai. 23 En nomo eni rein garra buldan
langa yumob, en det graun blanga yumob
garra jidan rili adwan jis laik aiyanwan.
24 YAWEI garra jandim oni das en nomo
eni rein, najing. En im garra binijimap
yumob.
25 "En YAWEI garra larram detlot enami
bidim yumob. En yumob garra fait langa
olabat brom wanwei bat yumob garra
ranawei brom olabat ebriweya. Ol detlot
pipul langa dijan wel garra brabli bradin
wen olabat garra luk wanim bin hepin
langa yumob. 26 Wen yumob dai, ola
bard en wailwan enimul garra kaman en
dagadagat yumob bodi, en nobodi garra
jidan deya blanga andimwei olabat. 27 En
YAWEI garra jandim boil langa yumob,
laik imbin dum langa detlot Ijip pipul.
Im garra meigim yumob bodi breikbreik
garram sowa. En yumob sowa garra
abum adwan top en yumob garra jidan
rili itjiwan, bat nomo eni medisin garra
meigim yumob beda. 28 En YAWEI garra
meigim yumob nomo sabi wanim yumob
dumbat, en im garra meigim yumob
blainwan en im garra meigim yumob
brabli granggibala. 29 En yumob garra
wokaran deitaim jis laik det blainwan
men, en yumob kaan faindim wei blanga
go, en yumob kaan dum enijing gudwei.
Olataim ola enami garra gibit yumob
adtaim en stilimbat ola ebrijing brom
yumob, en nobodi kaan album yumob.

30 "Wal yumob garra abum pramis,
bat najawan men garra merrit det gel.
Yumob garra bildimap haus, bat yumob
kaan stap deya dumaji najawan men
garra teikoba det haus. Yumob garra
meigim bigiswan pedik blanga growimap
ola greip tri, bat yumob kaan dagat detlot
greip dumaji najawan men garra teikoba
det pedik. 31 Blanga yumob buligi, detlot
enami garra kilim olabat blanga dagat,
en yumob kaan dagat det bif. Dei garra
deigimwei yumob dongki wen yumob
lukabat olabat, bat dei kaan gibitbek
langa yumob. Dei garra deigimwei yu-
mob ship, en nobodi kaan album yumob.
32 Dei garra deigimwei langa najawan
kantri ol yumob san en doda, en dei garra
meigim olabat jidan laiga prisana. Yu-
mob garra luk detlot dum tharran langa
yumob ronwan ai. Ebridei yumob garra
kipgon wotjimbat blanga yumob biginini,
en yumob garra ardim ai brabliwei brom
tharran na, bat detlot biginini kaan kam-
bek. 33 Detlot pipul brom najawan kantri
garra deigimwei detlot sid daga weya yu-
mob bin adwek en growimap. Wal yumob
kaan gajim enijing. Detlot pipul brabli
krulbala en olabat garra oldei tridim
yumob nogudbalawei. 34 En yumob garra

abum brabli adtaim en tharran na garra meigim yumob nomo sabi wanim yumob dumbat. 35 En YAWEI garra gaburrumap yumob dubala leig garram sowa wulijim yumob kaan gitbeda, en yumob garra abum loda pein brom detmatj sowa weya garra gaburrumap yumob hed raidap langa yumob fut.

36 “Wal YAWEI garra deigimwei yumob en yumob king langa najawan kantri, weya yumob en wi grengrenfathamob nomo bin go, en deya na yumob garra weshipbat detlot drimin sheip deibin meigim brom wadi en ston. 37 En langa detlot kantri weya YAWEI garra jandimwei yumob, ola pipul langa detlot kantri garra gida shok wanim bin kaman langa yumob, en olabat garra meigimbat fan langa yumob en mokimbat yumob.

38 “Wal yumob garra plentimbat loda sid, bat oni lilbit yumob garra gajim, dumaji loda grashopa garra kaman en dagadagat ola daga. 39 Yumob garra plentimbat ola greiptri en yumob garra lukaftumbat gudwei, bat yumob kaan gajim eni greip daga o dringgim eni wain brom detlot greiptri, dumaji det wem garra dagat detlot greiptri. 40 Detlot olibtri garra gro ebriweya langa yumob kantri, bat yumob kaan abum eni oliboil, dumaji detlot olib daga garra buldan. 41 Yumob garra abum san en doda, bat yumob garra lujim olabat, dumaji detlot enami blanga yumob garra deigimwei olabat prisana. 42 En ol detlot tri en daga blanga yumob, detlot grashopa garra dagadagatbat.

43 “Detlot pipul brom najawan kantri hu jidan langa det kantri blanga yumob, dei garra abum mowa pawa en yumob garra lujim yumob pawa en dei garra jidan bos blanga yumob. 44 Dei garra abum ola mani blanga lendim yumob, bat yumob kaan abum eni mani blanga lendim olabat, en afta olabat garra jidan bos blanga yumob.

45 “Ol dislot panishmen garra kaman langa yumob, en dei garra jidan langa yumob, raidap dei garra binijimap yumob, dumaji yumob nomo bin duwit langa YAWEI, en yumob nomo bin kipum det lowa blanga im weya imbin gibit yumob. 46 Detlot ting garra shoum olabat God bin panishim yumob en yumob bigininimob olabat olagija. 47 YAWEI bin gibit yumob brabli gudbala ting, bat yumob nomo bin dum wanim imbin wandim gudbinjiwei.

48 “Wal yumob garra jidan wekinmen en wekingel blanga detlot enami na weya YAWEI garra jandim langa yumob, en yumob garra jidan brabli hanggribala en thestibala en neigidbala nomo garram enijing, en YAWEI garra panishim yumob brabli strongbalawei raidap yumob garra dai. 49 En YAWEI garra bringimap langa yumob detlot pipul brom longwei kantri, en yumob nomo sabi olabat langgus. Dei garra kaman kwikbala langa yumob jis laik igulok weya im flaiflai langa top. 50 Dei garra jidan brabli krulbala en dei kaan kain langa enibodi, langa yangwan pipul o ol pipul. 51 Dei garra dagat ol yumob buligi en sid daga en yumob garra jidan hanggribala raidap yumob garra dai. Dei kaan neba libum eni daga, wain, oliboil, buligi o ship blanga yumob. Wal yumob garra dai. 52 Dei garra binijimap ebri taun langa det kantri weya YAWEI garra gibit yumob. Detlot strongwan wol raidaran langa yumob taun weya yumob oldei trastimbat, wal olabat garra buldan dumaji detlot enami garra nokamdan.

53 “Wen detlot enami blanga yumob garra jidan olaran langa detlot taun blanga yumob, wal yumob garra brabli hanggribala, en yumob garra dagat yumob ronwan biginini olabat weya YAWEI bin gibit yumob. 54-55 En langa det adtaim det brabli kainbala en brabli ritjwan men garra dagat sambala biginini blanga im, dumaji im nomo bin abum eni mowa daga blanga dagat. En im nomo wandi gibit eni bif langa im braja, o langa im waif im laigim detmatj, o langa detlot biginini hubin stil jidan laibala. 56-57 En det brabli haibala gel hu jidan brabli ritjwan hu nomo bin wok eniweya, im garra kadimat miselp blanga daga en im garra dagat im ronwan lilwan beibi en detlot najalot ebrijing streidawei wen det beibi bin bon. Im nomo wandi gibit

enijing langa im hasbin im laigim detmatj, o im biginini olabat.✡

58 “Wal if yumob nomo teiknodis en
duwit brabliwei langa God wed weya
imbin raidimdan langa dijan buk, en if
yumob nomo rispek det brabli haibala
neim blanga YAWEI, 59 wal im garra
jandim langa yumob en yumob biginini
olabat detlot strongbala siknis weya yu-
mob kaan neba gitbeda, en detlot najalot
nogudwan siknis garra spredat langa na-
jalot pipul en kaan neba stap. 60 En im
garra jandim igin ola rili nogudwan siknis
langa yumob pipul, weya yumob bin
abum langa Ijip, en yumob kaan gitbeda.
61 En im garra jandim olkainaba siknis en
detlot siknis garra spredat ebriweya langa
yumob, en yumob garra binij. Nobodi
nomo bin raidimdan detlot siknis bifo
langa dijan buk blanga God lowa. 62 En
nomeda yumob namba im bigiswan jis
laik detlot sta langa skai, bat oni lilbit
garra jidan laibala, dumaji yumob nomo
bin duwit langa YAWEI. 63 YAWEI bin gud-
binji blanga meigim yumob rili ritjwan en
imbin meigim yumob abum loda biginini.
Wal seimwei im garra gudbinji blanga
binijimap yumob en im garra dum loda
nogudwan ting langa yumob, en im garra
jandimwei yumob brom det kantri weya
im garra gibit langa yumob blanga jidan.

64 “En YAWEI garra meigim yumob
spredat langa ebri kantri, brom wan-
bala pleis raidap ebriweya, en deya na
yumob garra weshipbat olkain drimin
sheip weya deibin meigim brom wud en
ston. Detkain drimin sheip wi grengren-
fathamob nomo bin weshipbat. 65 En
yumob kaan jidan gudbinji o faindim eni
gudwan pleis eniweya en nomo eni pleis
blanga jidan miselp. YAWEI garra gibit
yumob nogudwan filing, en im garra oldei
meigim yumob wandi gibap. 66 Yumob
garra jidan olataim langa deinja. Deitaim
en naitaim yumob garra oldei bradin, en
yumob garra bradin blanga dai. 67 Yumob
garra hatjamp langa ebrijing yumob luk.
Ebri ailibala yumob garra oldei wandim
sangodantaim, en ebri sangodantaim yu-
mob garra wandim ailibala. 68 En YAWEI
garra jandimbek yumob langa Ijip garram
ola bout, nomeda imbin tok yumob kaan
gobek deya igin, en deya na yumob garra
trai selimbat miselp blanga wekinmen en
wekingel hu jidan laiga prisana, bat det-
lot enami blanga yumob nomo wandim
baiyim yumob.” Lagijat na Mosis bin tok.

# 29

## *YAWEI bin meigim brabli strongwan pramis*

1 Wal dijan brabli strongwan pramis
YAWEI det trubala God bin dalim Mosis
blanga meigim garram ola Isreil pipul
langa det kantri gulum Moweb. En dijan
na najawan brabli strongwan pramis jis
laik imbin meigim basdam garram ola
pipul langa det hil gulum Sainai.

2 Wal Mosis bin majurrumap ola Isreil
pipul en imbin tok langa olabat, “Yumob
bin luk wanim YAWEI bin dum langa
det king deya langa Ijip, en langa im
wekinmen olabat, en langa im kantri du.
3 En yumob bin luk hau detlot brabli
nogudwan klebabala ting en ol detlot tra-
bul bin kaman langa olabat. Ol detlot ting
YAWEI bin dum bin brabli strongbala.
4 Brom longtaim raidap tudei na im nomo
bin larram yumob sabi ebrijing weya bin
hepin langa yumob langa det deset kantri.

5 “Wal fo 40 yiya YAWEI bin lidimbat
yumob wen yumob bin wokwokbat langa
det deset kantri en yumob klos en but
nomo bin go rabishwan. 6 Yumob nomo
bin abum eni daga blanga dagat o wain o
biya blanga dringgim, bat YAWEI na bin
gibit yumob speshalwan daga en woda,
wulijim im gin titjimbat yumob blanga
sabi im na yumob brabliwan God. 7 En
wen wibin kaman iya, det King Saihan
brom det taun gulum Heshban, en det
King Og brom det taun gulum Beishan
bin kaman blanga fait langa wi, bat wibin
bidim olabat.✡ 8 En wen wibin teikoba
dijan kantri, wibin kadimat det kantri
blanga detlot Rubin, Ged en haf Manesa
klen.✡ 9 Wal yumob garra teiknodis en
duwit langa det brabli strongwan pramis,

✡ **28:56-57** 2 King 6:28,29; Lem 4:10 ✡ **29:7** Nam 21:21-30,31-35 ✡ **29:8** Nam 32:33

wulijim YAWEI garra gibit yumob loda buligi, en loda sid daga en ola ebrijing.

10 “En tudei na ol yumob jandap iya garram YAWEI, ola lida, en wekinmen, 11 en ola wuman en biginini, en detlot pipul brom najawan kantri hu jidan langa yumob hu kadimbat wud en gajimbat woda blanga yumob. 12 Wal yumob iya tudei blanga meigim det brabli strongbala pramis garram YAWEI, en yumob garra kipum det strongbala pramis, 13 wulijim YAWEI garra shoum yumob, yumob na im pipul olabat, en im na God blanga yumob, jis laik imbin pramisim yumob en wi grengrenfatha olabat neim Eibrahem, Aisik en Jeikob. 14 Wal nomo oni blanga yumob YAWEI bin meigim dijan strongwan pramis. 15 Imbin meigim dijan brabli strongwan pramis garram ebribodi hu jandap lida langa im iya tudei, en langa ol detlot biginini olabat hu nomo bin bon.

16 “Wal yumob garra jinggabat det laif blanga yumob wen yumob bin deya langa Ijip, en wen yumob bin trebulin thru langa loda kantri blanga ola najalot pipul. 17 Yumob bin luk detlot brabli nogudwan drimin sheip blanga olabat, weya deibin meigim detlot brom wud, ston, silba en gol. 18 Bat yumob garra meiksho ola men, gel, femili en klen hu jandap iya tudei nomo tenim miselp brom YAWEI en weshipbat detlot drimin sheip blanga najalot pipul. Det men o det gel hu dum lagijat im jis laiga rut weya growimap en jidan laiga poisinwan gadin.✡ 19 Yumob garra meiksho nobodi hu jidan iya tudei garra irrim dislot pramis en stil tok, ‘Mi rait. Ai stil garra dum main ronwei.’ Tharran na garra meigim yumob ol dai, gudbala en nogudbala. 20 Wal YAWEI kaan larramgo fri detkain pipul. Im nomo laigim lagijat. Im garra brabli wail langa enibodi hu dum lagijat, en im garra dum ola nogudbala ting weya dijan buk dalim wi. YAWEI garra binijimap im olagijawan. 21 YAWEI garra panishim im lida langa ola Isreil pipul blanga album olabat sabi im nogudbala ting, en loda trabul garra kaman langa im. Wal YAWEI garra dum ola nogudbala ting langa im weya deibin raidimdan langa dijan buk weya im garram ola lowa blanga YAWEI.

22 “Bambai najalot jinareishan blanga yumob biginini olabat en detlot pipul brom najawan kantri, olabat garra luk det trabul weya yumob garra abum. Loda pein en brabli nogudwan siknis en olkain nogudbala ting garra kaman langa yumob weya YAWEI garra jandim langa det kantri blanga yumob. 23 Det kantri garra brabli powan en nomo garram eni plent blanga gro, en im garra gaburrumap garram yelawan ston en solt, en nomo enijing garra gro, en rabishwan gras kaan gro deya du. En yumob kantri garra jidan laik detlot taun gulum Sadam en Gamora en Edma en Seboiyim weya YAWEI bin binijim wen imbin brabli wail.✡ 24 Ola pipul langa dijan wel garra tok, ‘Wotfo YAWEI bin dum lagijat langa det kantri blanga olabat? Wotfo imbin brabli wail langa olabat?’

25 “Wal sambodi garra tok, ‘YAWEI pipul olabat bin breigim det brabli strongwan pramis. Im na det pramis weya YAWEI, det God blanga olabat grengrenfathamob bin meigim garram olabat wen imbin bringimat olabat brom Ijip. 26 Deibin stat weshipbat olkain drimin sheip weya olabat nomo bin weship basdam. YAWEI bin tok brabli adbala dei nomo lau blanga weship lagijat. 27 Wal YAWEI bin gitwail brabliwei langa im pipul olabat na, en imbin jandim panishmen langa olabat kantri seimwei deibin raidimdan langa dijan buk. 28 En YAWEI bin brabli wail, en wen imbin brabli wail imbin andimwei olabat brom det kantri en jandim olabat langa najawan kantri, en deya na olabat jidan tudei.’ Lagijat na imbin tok.

29 “Wal YAWEI bin kipum sambala ting sigridwan, bat imbin shoumbat detlot lowa blanga im langa wi. En wi en wi bigininimob garra teiknodis en duwit wanim im tok langa detlot lowa.”

✡ **29:18** Hib 12:15 ✡ **29:23** Jen 19:24,25

# 30

*YAWEI wandim pipul blanga tenim miselp langa im*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, “Aibin
dalim yumob ola gudbala ting YAWEI
garra dum if yumob teiknodis langa im,
en ol detlot nogudbala ting YAWEI garra
dum if yumob nomo teiknodis langa im.
Wal wanim yumob garra dum? If yumob
garra gibit bekboun langa YAWEI yumob
garra jidan langa detlot pipul langa na-
jalot kantri weya YAWEI det trubala God
garra jandimwei yumob. Langa det taim
na yumob garra jinggabat basdam wen
yumob bin abum taim blanga jinggabat
wanim yumob garra dum. 2 En if yumob
en yumob biginini olabat tenim miselp
langa YAWEI garram yumob hat holbit
en bulurrum ol im lowa weya aibin gibit
yumob tudei, 3 wal YAWEI det trubala
God blanga wi im kain en gud, en im
garra bringimbek yumob brom detlot
pipul weya imbin jandim yumob. En
im garra meigim yumob bigismob pipul
igin, en gibit yumob gudwan ebrijing.
4 Nomeda if yumob gowei langa longwei-
wan kantri, bat YAWEI garra majurrumap
yumob en bringimbek yumob, 5 wulijim
yumob garra abum det kantri weya wi
grengrenfathamob olabat bin jidan, en im
garra meigim yumob bigismob pipul, en
det namba garra jidan mowa brom wen
wi grengrenfathamob olabat bin jidan.
6 En YAWEI garra tjeinjim yumob en
yumob biginini olabat laif blanga wandi
bulurrum im holbit, wulijim yumob garra
laigim im garram yumob hat holbit, en
yumob garra kipgon jidanbat langa det
kantri. 7 En im garra tenimran ol detlot
panishmen brom yumob langa yumob
enami olabat, weya dei nomo laigim yu-
mob en deibin oldei tridim yumob nogud-
balawei. 8 En yumob garra teiknodis en
duwit langa im en kipum detlot lowa
weya aibin gibit yumob tudei. 9 Wal
YAWEI garra gibit yumob loda ebrijing, en
yumob garra abum loda biginini en loda
enimul, en yumob kantri garra abum loda
daga. En im brabli gudbinji blanga gibit
yumob ebrijing laik imbin gibit wi gren-
grenfathamob. 10 Bat yumob garra oldei
teiknodis en duwit langa im, en yumob
garra oldei kipum detlot lowa blanga im
weya imbin raidimdan langa det buk gar-
ram ol detlot ting imbin titjimbat yumob.
Yumob garra lafta gibit miselp langa im
garram ol yumob hat.

11 “Wal tharran lowa aibin gibitbat yu-
mob tudei, im nomo brabli adwan blanga
yumob. 12 Im nomo deya langa top,
en yumob kaan askim, ‘Wal hu garra
gowap deya en bringimdan blanga mela-
bat, wulijim melabat gin irrim en duwit?’
13 En im nomo deya najasaid langa det sol-
woda, en yumob kaan askim, ‘Hu garra go
krosim det solwoda en bringimap langa
melabat, wulijim melabat gin irrim en
duwit?’ 14 Nomo. Im iya garram yumob,
en yumob sabi en yumob gin toktok detlot
lowa. Wal yumob garra teiknodis en
duwit.✡

15 “Wal tudei na yumob garra jinggabat
wanim yumob wandim. Yumob wandim
gudbalawei o nogudbalawei? Yumob
wandim jidan laibala o dedbala? 16 Wal
if yumob dum detlot lowa blanga YAWEI
weya aibin dalimbat yumob tudei, if
yumob laigim im, en teiknodis en duwit
langa im, en kipum ola lowa blanga im,
wal yumob garra abum detmatj gudwan
ting, en yumob garra jidan bigismob
pipul. YAWEI garra jidan kainbala langa
yumob langa det kantri weya yumob
garra jidan. 17 Bat if yumob nomo
teiknodis en duwit, en nomo irrim, en
yumob tenawei en weship olkain drimin
sheip, 18 wal yumob garra binijap. Ai
gibit yumob dijan woning na. Yumob
kaan jidan longtaim langa det kantri na-
jasaid langa det Jodan Riba weya yumob
garra teikoba. 19 Ai garra gibit yumob
taim na blanga jinggabat wanim yumob
garra dum. Yumob garra jidan laibala
o dedbala, gudbalawei o nogudbalawei?
Ai garra jingat langa skai en langa graun.
Dubala garra jidan witnis blanga yumob
wanim yumob jinggabat blanga dumbat.
Wal yumob garra jinggabat blanga jidan

✡ **30:14** Rom 10:6-8

laibala. 20 Yumob garra laigim YAWEI, en yumob garra teiknodis en duwit langa im, en jidan trubala langa im. Wal wen yumob dum lagijat, yumob en yumob biginini olabat garra jidan longtaim langa det kantri weya YAWEI bin pramisim langa yumob grengrenfatha olabat neim Eibrahem, Aisik en Jeikob." ✡

# 31

## *Joshuwa garra jidan lida blanga Isreil*

1 Wal Mosis bin kipgon tok, 2 "Wal mi 120 yiya ol na, en ai kaan kipgon jidan lida blanga yumob. En YAWEI det trubala God bin dalim mi ai nomo lau krosim dijan Jodan Riba.✡

3 "Wal YAWEI det trubala God blanga wi, im garra go lida langa yumob en binijimap ola pipul hu jidan deya langa det kantri, wulijim yumob garra jidan langa det kantri, en Joshuwa garra jidan lida blanga yumob, laik YAWEI bin tok. 4 YAWEI garra binijimap ol detlot pipul, seimwei laik imbin binijimap Saihan en Og, det dubala king blanga detlot Emarait pipul, en imbin binijimap olabat pipul langa det kantri du.✡ 5 En YAWEI garra hendimoba detlot enami langa yumob, en yumob garra tridim olabat jis laik aibin dalim yumob. 6 En yumob garra jidan strongbala en yumob kaan bradin blanga detlot enami. YAWEI garra jidan garram yumob, en im kaan neba libum yumob miselp en im garra oldei album yumob." Lagijat na Mosis bin tok.

7 Wal Mosis bin jingat langa Joshuwa en imbin tok langa im deya lida langa detlot Isreil pipul. Imbin tok, "Wal yu garra jidan brabli strongbala en nomo bradin en nomo gibap. Yu garra lidim dislot pipul blanga jidan langa det kantri weya YAWEI bin pramisim wi grengrenfathamob olabat. 8 Wal YAWEI, im garra go garram yu en im garra jidan garram yu. Im kaan libum yu en im garra oldei album yu, en yu kaan bradin en yu kaan wori." Lagijat na Mosis bin tok.✡

## *Ridimbat detlot lowa ebri 7 yiya*

9 Wal Mosis bin raidimdan detlot lowa blanga God en imbin gibit langa detlot serramonimen brom det Libai klen hubin bos blanga det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en langa detlot lidamob blanga ola Isreil pipul. 10 En imbin dalim olabat, "Wal langa ebri 7 yiya, yumob kaan peiyimbek enimo mani na weya yumob owim yumob kantrimen. En langa det seim yiya na yumob garra ridimat dislot wed adbala langa det serramoni gulum Hampi.✡ 11 Yumob garra ridim langa detlot Isreil pipul wen olabat kaman blanga weship YAWEI langa det pleis weya dei oldei weshipbat. 12 Yumob garra jandim wed langa ola men, en gel, en biginini, en langa ol detlot pipul brom najawan kantri weya jidan langa olabat taun, blanga majurrumap miselp wulijim ebribodi garra irrim en len blanga rispek YAWEI en teiknodis en duwit langa im lowa en bilib strongbalawei. 13 En yumob biginimob weya neba bin irrim detlot lowa blanga YAWEI, dei garra irrim, wulijim olabat garra len blanga rispek langa im olataim olabat jidan langa det kantri weya yumob garra jidan najasaid langa det Jodan Riba." Lagijat na Mosis bin tok.

## *Laswan wed YAWEI bin dalim Mosis*

14 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Wal yu kaan jidan laibala longtaim. Yu jingat langa Joshuwa en bringimap im langa det Seikridwan Tent wulijim ai garra dalim im wanim im garra dum." Wal Mosis en Joshuwa bin go langa det Seikridwan Tent, 15 en YAWEI bin kamat langa dubala deya. Imbin jandap deya jis laiga longwan klaud wansaid langa det dowa blanga det Seikridwan Tent.

16 Wal YAWEI bin tok langa Mosis, "Yu garra dai dregli, en wen yu dai, detlot pipul garra gibit bekboun langa mi, en olabat garra breigim det brabli strongwan pramis weya aibin meigim garram olabat. Olabat garra libum mi, en olabat garra weshipbat olkain drimin sheip blanga det kantri weya olabat garra jidan. 17 Wal wen tharran garra hepin bambai, ai

✡ **30:20** Jen 12:7; 26:3; 28:13 ✡ **31:2** Nam 20:12 ✡ **31:4** Nam 21:21-35 ✡ **31:8** Josh 1:5; Hib 13:5 ✡ **31:10** Dyud 15:1,2; 16:13-15

garra brabli wail langa olabat. Ai garra libum olabat, en ai garra binijimap olabat. Olkain nogudbala ting garra kaman langa olabat en bambai olabat garra sabi ol detlot ting bin hepin dumaji mi na olabat God en aibin libum olabat. 18 Wal ai kaan album olabat langa det taim, dumaji olabat garra dum nogudbala ting en olabat garra weshipbat olkain drimin sheip.

19 “Wal yu raidimdan dijan song en titjimbat langa detlot Isreil pipul wulijim det song garra shoum olabat wanim ai wandim olabat blanga dum. 20 Ai garra deigim olabat langa det gudbala kantri garram gudwan graun blanga growimapbat ola daga weya aibin pramisim olabat grengrenfathamob. Deya na olabat garra abum ola daga olabat wandim en afta olabat garra sedisfaid. Bat olabat garra tenawei en weship olkain drimin sheip, en olabat garra gibit bekboun langa mi, en olabat garra breigim det brabli strongwan pramis langa mi. 21 En afta, loda trabul en nogudwan ting garra kaman langa olabat. Bat dijan song garra shoum olabat ola nogudbala ting weya deibin dumbat. Wal tudei, bifo ai garra deigim olabat langa olabat kantri weya aibin pramisim olabat, ai sabi olabat jinggabat blanga det nogudbalawei.” Lagijat na YAWEI bin tok.

22 Wal det taim na, Mosis bin raidimdan det song en imbin titjimbat detlot Isreil pipul na.

23 Wal YAWEI bin dalim Joshuwa det san blanga Nan, “Yu garra jidan brabli strongbala en nomo bradin en nomo gibap. Yu garra lidim dislot Isreil pipul langa det kantri weya aibin pramisim olabat, en ai garra jidan garram yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

24 Wal Mosis bin raidimdan ol detlot lowa blanga God langa buk, 25 en wen imbin binij, imbin dalim detlot serramonimen hubin bos blanga det Seikridwan Boks blanga YAWEI. 26 Imbin tok, “Wal deigim dijan buk garram God lowa en pudum wansaid langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI, wulijim dijan buk garra jidan witnis blanga yumob weya yumob dumbat ola nogudbala ting. 27 Ai sabi hau ol yumob Isreil pipul jidan brabli adbala en gibit bekboun langa YAWEI. Yumob bin gibit bekboun langa YAWEI wen aibin jidan garram yumob, en yumob garra jidan mowes afta ai dai du.

28 “Wal yumob garra majurrumap ola boswan lida brom ola klen, en ol detlot wekinmen, en ai garra dalim olabat ol dislot ting. Ai garra gulum skai langa top, en langa det graun, blanga jidan witnis blanga ebrijing aibin dalim olabat. 29 Wal ai sabi afta ai dai, yumob garra tenawei brom det wei aibin gibit yumob, en bambai brabli nogudbala ting garra hepin langa yumob, dumaji yumob garra meigim YAWEI brabli wail wen yumob dumbat rong ting.” Lagijat na Mosis bin tok.

30 Wal Mosis bin titjimbat dijan song langa ola Isreil pipul.

# 32

## *Song blanga Mosis*

1 Wal Mosis bin sing,
“Skai en graun, irrim wanim ai sing.
Irrim mi brabliwei.
2 Main wed garra buldan laik rein,
en jidan langa graun jis laik dyu.
Main wed garra jidan laik woda langa plent,
en laik rein langa sofwan gras.
3 Ai garra preisimbat det neim blanga YAWEI.
Im pipul olabat garra tok im brabli haibala.

4 “YAWEI im jis laiga brabli strongwan ston weya kipum yumob seifwan.
Im neba dum eni rong ting.
Yumob gin oldei trastimbat God.
Im brabli gudbala en im oldei gibit feyago.
5 Bat yumob nomo trubala langa YAWEI.
Yumob kaan jidan im pipul olabat.
Yumob brabli nogudbala en laiyinbala pipul.
6 Wal im nomo gudwan lagijat blanga peiyimbek YAWEI.
Yumob brabli medwan pipul.

✡ **31:23** Nam 27:23; Josh 1:6

Im na yumob dedi en imbin meigim
yumob.

7 “Yumob garra jinggabat wanim bin
hepin brom longtaim.
Yumob askimbat yumob mami en
dedi wanim bin hepin.
Yumob askimbat ola pipul en dei
garra dalim yumob wanim bin
hepin.
8 Det brabli haibala God bin gibit pipul
miselpmiselp detlot kantri weya
olabat jidan.
Imbin faindim kantri blanga pipul
blanga jidan.
Imbin gibit ebri traib speshalwan
einjul.✡
9 Bat God bin pikimat det traib blanga
Jeikob blanga im ronselp.

10 “Imbin faindim yumob wokabat langa
deset kantri,
det draiwan pleis weya strongbala
win bin oldei bloblobat.
Imbin deya en imbin lukaftum yumob,
jis laik im lukaftumbat imselp.
11 Im jis laiga igulok hu oldei titjimbat im
beibi blanga flai.
Im oldei spredimat im wing blanga
gajim im beibi.
Lagijat na YAWEI bin lukaftumbat ola
Isreil pipul.
12 Wal YAWEI imselp bin oldei lidim im
pipul olabat.
Detlot drimin sheip nomo bin album
yumob.

13 “YAWEI bin meigim yumob Isreil pipul
bos langa hil kantri.
Yumob bin dagat loda daga brom
detlot fam.
Imbin gibit yumob shugabeig brom detlot
ston.
Yumob bin abum gudwan olibtri
langa det stoni kantri.
14 Yumob bin abum blendibala milk brom
buligi en nenigout.
Yumob bin abum gudwan ship en
buligi en nenigout.
Yumob bin abum loda gudwan sid
daga en gudwan wain.

15 “Yumob bin gro ritjwan, bat yumob bin
gibit bekboun langa YAWEI.
Yumob bin gro fetwan en gridiwan
garram detmatj daga.
Wal yumob bin libum God hubin meigim
yumob.
Yumob nomo bin bilib langa im hu-
bin seibum yumob.
Imbin jis laiga bigwan ston weya bin
seibum yumob.
16 YAWEI bin brabli jelas wen imbin luk
yumob weshipbat olkain drimin
sheip.
Det nogudbala ting bin meigim im
brabli wail.
17 Yumob pipul bin sekrifais langa detlot
drimin hu nomo trubala,
en yumob bin abum nyubala drimin
weya yumob grengrenfathamob
nomo bin sabi.
Yumob nomo bin weship detlot drimin
bifo.✡
18 Yumob bin fogedabat yumob ronwan
God.
Im jis laiga bigwan ston weya bin seibum
yumob.
Im det God na hubin gibit yumob laif.

19 “Wen YAWEI bin luk tharran imbin
brabli wail,
en imbin gibit bekboun langa im san
en doda olabat.
20 Imbin tok, ‘Ai kaan album yumob.
Ai garra luk wanim garra hepin langa
yumob.
Yumob brabli adbala pipul hu jidan
nomo trubala langa mi.
21 Garram yumob drimin sheip weya yu-
mob bin meigim,
yumob oldei meigim mi jelas en
brabli wail.
Detlot na nomo brabliwan.
Ai garra yusum najalot pipul wulijim dei
gin meigim yumob wail.
Ai garra meigim yumob jelas blanga
detlot pipul hu nomo sabi mi.✡

✡ **32:8** Eks 17:26 ✡ **32:17** 1 Karin 10:20 ✡ **32:21** Rom 10:19; 1 Karin 10:22

22 Mi brabli wail en mi garra barnbarn jis
laiga faiya.
Ai garra barnimap ebrijing deya
langa graun.
Det faiya garra spredat weya ola
dedbala pipul jidan,
en barnimap det graun andanith
langa detlot bigwan hil.

23 “ ‘Ai garra bringimap loda brabli
nogudwan trabul langa yumob,
en ai garra yusum main spiya langa
yumob.
24 Yumob garra dai dumaji yumob hang-
gribala en sikbala.
Yumob garra binijap brom detlot
strongbala siknis.
Ai garra jandim ola wailwan enimul
blanga ardimbat yumob,
en ola poisinwan sneik blanga baidim
yumob.
25 Langa roud ai garra jandim loda enami
blanga kilimbat yumob.
Olkain ting garra kamat langa yumob
kemp en bradinim yumob.
Ola yangboi en ola yanggel garra dai,
en ola beibi en ol pipul garra dai du.
26 Ai bina binijimap yumob raidap yumob
holot bin binij,
wulijim nobodi bina jinggabat yu-
mob.
27 Bat ai nomo bin wandim detlot enami
garra tok praudbalawei weya
deibin bidim main pipul,
dumaji mi na bin bidim yumob.’

28 “Yumob Isreil pipul yumob nomo abum
eni gudwan main.
Yumob nomo sabi enijing.
29 Yumob nomo sabi wotfo yumob nomo
bin win,
en yumob nomo sabi wanim bin
hepin langa yumob.
30 Wotfo wanbala men brom detlot enami
gin bidim 1,000 pipul brom yumob?
Wotfo dubala men brom detlot enami
gin bidim 10,000 pipul brom yu-
mob?
YAWEI na bin libum yumob,
en imbin larram detlot enami bidim
yumob.
31 Detlot enami sabi detlot drimin blanga
olabat dei wikwan.
Olabat nomo strongbala laik det God
blanga ola Isreil pipul.
32 Detlot enami olabat nogudbala,
jis laik detlot pipul langa det dubala
taun gulum Sadam en Gamora.
Olabat jis laik greiptri weya abum jigiwan
en poisinwan greip daga,
33 en det wain im brabli poisinwan,
jis laik brabli poisinwan sneik.

34 “Wal YAWEI sabi wanim yumob enam-
imob bin dum.
Im garra weit raidap det rait taim
blanga panishim olabat.
35 YAWEI garra peiyimbek en panishim
olabat.
Det taim garra kaman wen olabat ol
garra buldan.
Det taim im gulijap wen olabat garra
binij.✡
36 YAWEI garra seibum im pipul olabat
wen im luk yumob lujim yumob
pawa.
Im garra brabli kain langa detlot
wekinmen blanga im wen im luk
hau dei jidan wikwan. ✡
37 En YAWEI garra tok langa im pipul
olabat,
‘Weya ol detlot drimin sheip yumob
bin trastimbat?
38 Yumob bin gibit olabat det fet brom
yumob sekrifais,
en bin pudum wain ofring blanga
olabat blanga dringgim.
Wal yumob jingat langa olabat blanga
kaman en album yumob.
Larram detlot drimin sheip kaman
blanga seibum yumob.

39 “ ‘Nomo eni drimin jidan laibala.
Oni mi na det trubalawan God.
Mi na gibit laif,
en mi na deigimwei laif.
Mi na meigim yumob ardimbat,
en mi na meigim yumob gudbala,
en nobodi gin tjeinjim wanim ai dum.

✡ **32:35** Rom 12:19; Hib 10:30 ✡ **32:36** Saam 135:14

40 Mi na det laibalawan God en trubala ai
dalim yumob.
Ai lidimap main bingga blanga
meigim dijan strongwan pramis
langa yumob.
41 Ai garra shapinim main bigwan shaini-
wan naif,
en ai garra meiksho ebribodi abum-
bat feyago.
Ai garra panishim main enami olabat,
en ai garra peiyimbek detlot hu nomo
laigim mi.
42 Main spiya garra jidan garram detmatj
blad brom olabat.
Det bigwan shapwan naif blanga
main garra kilim ol detlot hu fait
langa mi.
Nobodi hu fait langa mi garra jidan
laibala,
nomeda olabat langa jeil o hu ardim-
bat brom faitfaitbat langa wo.
Holot garra dai.'

43 "En detlot najalot pipul garra lafta
preisim detlot pipul blanga YAWEI,
dumaji im panishim detlot najalot
pipul hubin kilim ded im pipul
olabat.
YAWEI garra meigim detlot enami pei,
en im garra meigimbat im pipul
olabat fri brom olabat nogudbal-
awei."✡

44 Wal Mosis en Joshuwa det san blanga Nan, dubala bin singsing det song adbala wulijim detlot Isreil pipul garra irrim.

45 Wal wen Mosis bin binij titjimbat olabat blanga God wed imbin tok, 46 "Wal yumob garra meiksho yumob garra teiknodis en duwit ol detlot lowa weya aibin dalimbat yumob tudei. En yumob garra dalim yumob biginini olabat, wulijim dei garra teiknodis en duwit ol detlot lowa weya aibin titjimbat yumob blanga God. 47 Dislot wed aibin lenimbat yumob. Dei nomo rabishwan wed. Dei blanga yumob laif. Wal yumob garra oldei teiknodis en duwit wulijim yumob gin jidan longtaim langa det kantri najasaid langa det Jodan Riba, weya yumob garra teikoba." Lagijat na Mosis bin tok.

48 Wal det seimdei na YAWEI bin tok langa Mosis, 49 "Yu garra go langa detlot hil gulum Ebarim langa det kantri gulum Moweb, najasaid langa det taun dei gulum Jeriko. Yu garra galimap langa det hil gulum Neibo, en yu garra luk det kantri gulum Keinan weya ai garra gibit detlot Isreil pipul. 50 En deya na yu garra dai langa det hil jis laik yu braja Eran bin dai langa det hil gulum Hora, 51 dumaji yunbala nomo bin trubala langa mi deya lida langa detlot Isreil pipul. Wen yubin deya langa det woda pleis gulum Meriba gulijap langa det taun gulum Keidish langa det deset kantri gulum Sin, yu nomo bin rispek langa mi lida langa ola pipul. 52 Wal yu gin luk det kantri brom longwei, bat yu kaan go langa det kantri weya ai garra gibit ola Isreil pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 33

*Mosis bin gibit gudbala wed langa detlot Isreil klen*

1 Wal dijan na detlot gudbala wed weya Mosis, det men blanga God bin gibit ola Isreil klen bifo imbin dai.
2 Imbin tok, "Wal YAWEI det trubala God
bin kaman brom det hil gulum
Sainai.
Imbin gidap jis laik det san brom
Idam,
en imbin shain langa im pipul olabat
brom det hil gulum Paran.
Bigismob einjul bin deya garram im,
jis laik bigbala faiya langa im raiden-
said bingga.
3 YAWEI laigim im pipul olabat,
en im oldei maindimbat ola pipul
blanga im.
Olabat weship im,
en olabat oldei dum wanim imbin
tok.
4 Aibin gibit yumob detlot lowa blanga
God.
Detlot lowa im brabli gudwan ting
blanga wi.

✡ **32:43** Rom 15:10; Reb 19:2 ✡ **32:52** Nam 27:12-14; Dyud 3:23-27

5 Wen ol yumob klen en lidamob bin
majurrumap miselp,
yumob bin tok, ‘YAWEI jidan king
blanga wi.’ ”

6 Blanga det Rubin klen Mosis bin tok,
“Olabat garra kipgon olagijawan,
nomeda olabat garra oldei jidan oni
lilbit pipul.”

7 Blanga det Juda klen Mosis bin tok,
“Wal YAWEI garra irrim olabat
kraikraibat langa im blanga album
olabat.
Olabat garra joinap garram olabat
najalot klen,
en olabat garra fait langa olabat
enami.”

8 Blanga det Libai klen Mosis bin tok,
“YAWEI, yu shoum olabat wanim yu
wandim olabat blanga dum garram
det dubala speshalwan ston gulum
Yuram en Thamam.
Yu shoum tharran thru langa detlot
trubala wekinmen blanga yu, det-
lot Libai serramonimen.
Yubin testim olabat deya langa det pleis
gulum Mesa,
en yubin sabi olabat brabli trubal-
awan deya langa det woda gulum
Meriba.✡
9 Olabat bin brabli gudbala langa yu,
YAWEI,
en olabat bin pudum yu lida langa
olabat mami en dedi en braja en
sista.
Olabat ol bin teiknodis en duwit langa yu
wed,
en olabat bin bilib brabliwei langa yu
brabli strongwan pramis.
10 Olabat na garra titjimbat ola pipul,
wulijim olabat garra teiknodis en
duwit langa yu lowa.
En detlot pipul garra oldei pudum
sekrifais ofring en barnim det
gudsmelwan medisin langa det
teibul blanga ofring blanga yu.
11 YAWEI, yu garra album dijan klen en
meigim olabat jidan strongbala.
Yu gudbinji langa olabat wen ola-
bat oldei dum det speshalwan wek
blanga yu.
YAWEI yu garra oldei fait langa ola enami
blanga olabat,
en nomo larram detlot enami bidim
olabat.”

12 Blanga det Benjamin klen Mosis bin
tok,
“Wal YAWEI laigim yumob,
en im oldei lukaftum yumob.
Im oldei maindimbat yumob,
en im oldei jidan garram yumob.”

13 Blanga det Josef klen Mosis bin tok,
“YAWEI garra jandim gudwan sisan
blanga rein langa yumob kantri,
en springwoda garra kamat brom
graun langa det kantri.
14 Im garra meigim det kantri jidan gar-
ram loda gudwan frut daga,
en meigim det frut daga brabli gud-
wan ebri sisan.
15 Im garra meigim ola hil kantri abum
loda brabli gudwan frut daga.
16 Im garra meigim det kantri abum loda
gudwan ebrijing.
Im garra meigim ebrijing jidan brabli
gudwan.
Im na bin tok brom det faiya langa lilwan
tri weya nomo bin barn.
YAWEI, yu meigim det klen blanga Josef
brabli gudbinji,
dumaji Josef im na bin lida blanga im
braja olabat.
17 Det dubala ami blanga Ifreiyim en
Manesa jidan jis laiga wailwan bu-
ligi.
Dei jidan haibala en strongbala.
Dei garra yusum spiya blanga kilim
detlot najalot pipul brom najalot
kantri.”

18 Blanga det dubala klen blanga Sebyu-
lan en Isaka Mosis bin tok,
“Yumob Sebyulan pipul garra abum loda
mani brom baiyimbat en selimbat
ebrijing brom najalot kantri det
jidan najasaid langa det solwoda.

✡ **33:8** Eksa 17:7; 28:30; Nam 20:13

Yumob Isaka pipul garra abum loda
ebrijing langa det kantri weya yu-
mob jidan.
19 Yumob garra oldei welkam pipul brom
najalot kantri langa det bigwan hil,
en yumob gibit det raitwan sekrifais
ofring deya.
Yumob garra gajim loda ebrijing langa det
solwoda en langa det sengraun."

20 Blanga det klen blanga Ged Mosis bin
tok,
"Yumob preisimbat God.
Im na garra gibit yumob bigismob
kantri.
Yumob jidan redibala blanga fait,
jis laiga laiyan redi blanga kilim en-
imul blanga dagat.
21 Yumob bin deigim det gudbala kantri
blanga yumob ronselp,
en yumob bin gedim gudbala kantri
seimwei laik ola Isreil lidamob.
Wen ola lidamob bin majurrumap miselp,
yumob bin duwit langa YAWEI,
en yumob bin album detlot najalot
klen jidan raitwei."

22 Blanga det klen blanga Den Mosis bin
tok,
"Wal yumob jis laiga yangwan laiyan
weya im oldei jampap brom Beis-
han."

23 Blanga det klen blanga Neftali Mosis
bin tok,
"YAWEI im brabli gudwan langa yumob,
en im garra gibitbat yumob brabli
gudwan ebrijing.
Det kantri blanga yumob go sauthwei
brom det Leik Gelali."

24 Blanga det klen blanga Esha Mosis
bin tok,
"YAWEI garra gibit yumob gudwan ebri-
jing,
mowa langa najalot klen.
YAWEI garra meigim yumob jidan brabli
gudwan fren langa yumob bra-
jamob,
en meigim det kantri blanga yumob
abum loda olibtri.
25 Im garra meigim detlot taun blanga yu-
mob abum brabli strongwan aiyan-
wan geit,
en larram yumob oldei jidan deya
seifwan."

26 Wal Mosis bin kipgon tok,
"Yumob Isreil pipul, nomo eni drimin laik
yumob God.
Im oldei wotjimbat yumob brom top,
en im oldei kamdan brom top en
album yumob.
27 God bin oldei album yumob,
en im oldei holdim yumob garram im
bingga.
Imbin oldei andimwei ola enami brom
yumob,
en imbin oldei dalim yumob blanga
binijimap ola enami blanga yumob.
28 Ola bigininimob blanga Jeikob jidan fri
na,
en blanga yumob kantri im seifwan,
en im garram loda sid daga en wain.
En dyu oldei buldan brom top blanga
wodarim det kantri.
29 Yumob Isreil pipul jidan brabli gudbinji
na.
Nomo eni pipul jidan laik yumob.
YAWEI bin seibum yumob.
YAWEI na oldei jidan jis laik det shild
en shapwan naif.
Im na oldei lukaftumbat yumob en
bidim yumob enamimob.
Detlot enami garra askim yumob blanga
kainbala langa olabat,
bat yumob Isreil pipul garra bidim
olabat."
Lagijat na Mosis bin tok.

# 34

*Mosis bin dai*

1 Wal Mosis bin wok langa det plein
kantri gulum Moweb en imbin gowap
ontop langa det hil gulum Neibo en raidap
ontop langa det hil gulum Pisga, san-
raiswei brom Jeriko. Deya na YAWEI det
trubala God bin shoum im ola kantri,
brom det pleis gulum Giliyad raidap
nowathwei langa det taun blanga Den,
2 en ola kantri blanga Neftali, en blanga
Ifreiyim en Manesa, en ola kantri blanga

Juda sangodanwei raidap langa det sol-
woda gulum Medatareiniyan, 3 en langa
sauthwei langa Juda, en langa det plein
kantri na weya gulijap langa det kantri
gulum Sowa raidap langa Jeriko. Det taun
na bin abum loda pamtri. 4 Wal deya na
YAWEI bin tok langa Mosis, “Dijan iya det
kantri weya aibin pramisim Eibrahem,
Aisik en Jeikob blanga gibit langa olabat
biginininimob na. Wal aibin larram yu
blanga luk, bat ai kaan larram yu go
deya.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡
5 Wal Mosis, det wekinmen blanga God
bin dai deya langa det kantri Moweb.
Wal God bin tok lagijat, en imbin hepin
lagijat. 6 Wal YAWEI bin berrim im
deya samweya na langa det beli langa
Moweb, najasaid langa det taun gulum
Bethpiyowa, bat raidap tudei nobodi sabi
det pleis weya imbin berrim im. 7 Mosis
bin 120 yiya ol wen imbin dai, bat im-
bin brabli strongbala, en im ai dubala
bin stil luk gudwei. 8 Wal detlot Isreil
pipul deibin kraikrai blanga Mosis fo 30
dei deya langa det plein kantri blanga
Moweb.
9 Wal YAWEI bin meigim Joshuwa det
san blanga Nan jidan brabli klebabala
wen Mosis bin pudum im bingga langa
im blanga meigim im jidan lida. Ol detlot
Isreil pipul bin oldei duwit langa Joshuwa
en olabat bin oldei kipum det wed YAWEI
bin gibit Mosis.
10 Wal nomo eni speshalwan mesinja
laik Mosis bin jidan langa detlot Isreil
pipul dumaji YAWEI bin tok garram im
feis tu feis.✡ 11 En nomo eni speshalwan
mesinja bin dum klebabala ting laik Mosis
bin dum wen YAWEI bin jandim im langa
det king blanga Ijip blanga dum detlot
klebabala ting langa im, en langa detlot
boswan blanga im, en langa ola pipul.
12 En nomo eni speshalwan mesinja bin
dum ola klebabala ting weya bin meigim
ebribodi brabli bradin. Oni Mosis na bin
dum lagijat. Imbin dum lagijat lida langa
ola Isreil pipul.
Binij na.

✡ **34:4** Jen 12:7; 26:3; 28:13 ✡ **34:10** Eksa 33:11

# Joshuwa
## Joshuwa, Det Lida Blanga Ola Isreil Pipul

Wal dijan stori im blanga det men neim Joshuwa hubin wekinmen blanga det olmen neim Mosis. Longtaim God bin dalim ola Isreil pipul im garra gibit olabat det kantri gulum Keinan, en wen Mosis bin dai, God bin pikimat Joshuwa blanga deigim pleis blanga Mosis, en Joshuwa na bin deigim detlot Isreil pipul langa det kantri weya God bin gibit olabat.

### *God bin pikimat Joshuwa*

1 Orait, bambai det speshalwan wekinmen blanga God neim Mosis bin dai, en afta YAWEI det trubala God bin tok langa Joshuwa det wekinmen blanga Mosis. Joshuwa bin san blanga wan olmen neim Nan.

2 Wal God bin tok langa Joshuwa, “Main wekinmen Mosis bin dai na. Wal yu en ola Isreil pipul garra meigim miselp redibala, dumaji yumob garra krosim det Jodan Riba en kamat langa det kantri weya ai garra gibit yumob. 3 Aibin dalim Mosis ebri kantri weya yumob pudum yumob fut, wal det graun na ai garra gibit yumob. 4 Det bandri blanga det kantri blanga yumob garra stat brom det deset kantri, en brom deya im garra go sangodanwei langa det solwoda gulum Medatareiniyan, en brom deya im garra go raidap langa det hil kantri gulum Lebanan, en brom deya im garra go sanraiswei langa det Yufreitis Riba raidaran langa det kantri blanga detlot pipul gulum Hitait pipul.

5 “Wal yu, Joshuwa, nomeda haulong yu garra jidan laibala, bat stil nobodi kaan stapam yu en bidim yu, dumaji ai garra jidan garram yu olataim jis laik aibin jidan garram Mosis. Ai kaan gowei en libum yu.✡ 6 Wal yu garra jidan strongbala en nomo bradin, dumaji yu na garra deigim ola Isreil pipul langa det kantri weya aibin pramis langa yumob grengrenfatha olabat basdam.✡ 7 Yu garra jidan strongbala en nomo bradin, en yu garra meiksho yu oldei bulurrum ol detlot lowa weya main wekinmen Mosis bin gibit langa yu. If yu nomo libum ol detlot lowa, en if yu duwit langa detlot lowa, wal yu garra win olawei nomeda weya yu go. 8 Yu garra oldei ridim det buk garram ola lowa langa ola pipul, en yu garra oldei jinggabat ebrijing deya langa det buk. Deitaim en naitaim yu garra jinggabat detlot lowa, en yu garra bulurrum detlot lowa brabliwei olataim. En if yu duwit langa detlot lowa, wal yu garra win langa ebrijing.

9 “Wal yu irrim mi brabliwei na. Mi na YAWEI, en mi na dalimbat yu blanga jidan strongbala en nomo bradin, dumaji ai garra jidan garram yu nomeda wujei yu go.” Lagijat na God bin tok langa Joshuwa.

### *Ola Isreil pipul bin gitredi blanga krosim det Jodan Riba*

10 Brom deya Joshuwa bin dalim ola boswan blanga detlot Isreil pipul. 11 Imbin tok, “Yumob go langa ebri kemp en dalim ola pipul blanga meigim ola daga redi, dumaji thrideistaim wi garra krosim det Jodan Riba en go langa det kantri weya YAWEI bin gibit langa wi.”

12 Afta na Joshuwa bin tok langa ola Isreil pipul brom det thribala klen gulum Rubin, Ged en Manesa, 13 “Yumob jinggabat na wanim Mosis det wekinmen blanga God bin dalim yumob, YAWEI garra gibit yumob det kantri disaid langa det Jodan Riba, en iya na yumob garra jidan. 14 Ola waif en ola biginini en ola buligi blanga yumob garra jidan iya gin basdam. Bat ola solja blanga yumob garra krosim det riba lida langa detlot najalot klen, en dei garra jidan redi blanga fait blanga album olabat gedim olabat kantri det said. 15 Detlot solja garra kipgon albumbat olabat raidap olabat garra gedim ol detlot kantri sangodansaid langa det riba weya YAWEI bin gibit olabat. En wen

✡ **1:5** Dyud 11:24,25; 31:6,8; Hib 13:5 ✡ **1:6** Dyud 31:6,7,23

olabat gedim olabat kantri, wal yumob gin kambek disaid langa yumob ronwan kantri en jidan iya, dumaji Mosis det wek-inmen blanga God bin gibit langa yumob dijan kantri na." Lagijat na Joshuwa bin tok.✡

16 Wal ola men brom det thribala klen bin dalim Joshuwa, "Ebrijing yu dalim melabat, melabat garra duwit langa yu, en nomeda weya yu jandim melabat, bat stil melabat garra go. 17 Melabat garra duwit langa yu jis laik weya melabat bin oldei duwit langa Mosis. En melabat askim YAWEI blanga jidan garram yu jis laik imbin oldei jidan garram Mosis. 18 En if enibodi kaan teiknodis langa yu, en if im nomo dum wanim yu dalim im blanga dum, wal melabat garra kilim im ded. Wal yu garra jidan strongbala en nomo bradin." Lagijat na detlot men bin tok langa Joshuwa.

# 2

### *Dubala men bin lukaran det taun gulum Jeriko*

1 Brom deya Joshuwa bin dalim dubala men, "Yunbala garra krosim det riba, en yunbala garra go en lukaran det kantri snikinwei, en yunbala garra lukaran det taun gulum Jeriko brabliwei."

Wal det dubala men bin gowei brom det pleis gulum Akeisha weya ola Isreil pipul bin kemp, en wen dubala bin kamat langa Jeriko, dubala bin go langa det haus blanga wan nogudbala gel neim Reiheb. Det gel bin oldei larram eni men kaman en silip garram im. Bat det dubala men bin go langa im haus blanga blandim miselp.✡

2 Wal sambodi bin go langa det king blanga det taun, en imbin dalim det king, "Ei! Sambala men brom detlot Isreil pipul bin kaman iya tudei blanga lukaran wi kantri snikinwei."

3 Wal det king bin jandim sambala solja langa det haus blanga det gel. Bat bifo deibin kamat langa im haus, det gel bin blandim det dubala men ontop langa im haus weya imbin oldei draiyimbat sambala speshalwan gras.

Bambai na detlot solja bin kamat langa det haus blanga det gel, en deibin jandap atsaid langa det haus, en deibin jingat langa det gel, "Yu bringimap detlot men hubin kaman langa yu haus, dumaji deibin kaman blanga lukaran wi kantri snikinwei."

4 Wal det gel bin dalim olabat laiya, "Trubala sambala men bin kaman iya langa mi. Bat ai nomo bin sabi brom weya deibin kaman, 5-6 en wen imbin sangodan bifo deibin jadimap det geit blanga dijan taun, detlot men bin gowei, en ai nomo sabi weya deibin go. Bat if yumob ran kwikbala, yumob mait gajimap olabat." Lagijat na det gel bin tok.

7 Wal detlot solja bin go lukabat det dubala Isreil men na, en deibin jadimap det geit blanga det taun biyain langa olabat. Detlot solja bin lukabat det dubala men langa det mein roud raidap langa det pleis weya deibin oldei krosim det Jodan Riba.

8 Bat det dubala men bin stil deya langa det taun. Dubala bin wandi silip ontop langa det haus blanga det gel. Bat bifo dubala bin silip, det gel bin gowap, en im-bin tok langa dubala, 9 "Ai sabi YAWEI det trubala God bin gibit yumob dijan kantri. En ebribodi iya dei ol bradin brabliwei blanga ol yumob Isreil pipul. 10 Melabat bin irrim det nyus weya yumob bin gowei brom Ijip en YAWEI bin draiyimap det woda blanga larram yumob krosim det solwoda gulum Redsi. En melabat bin irrim det nyus du weya yumob bin bidim ol detlot Emarait pipul det said langa det Jodan Riba en yumob bin kilim ded det dubala men neim Saihan en Og hubin jidan king blanga detlot pipul.✡

11 "Wal wen melabat bin irrim detlot nyus, melabat bin ol bradin brabliwei, dumaji YAWEI im det trubalawan God. Oni im na det trubalawan God, en im na bos ontop langa hebin en iya langa dijan graun du.

✡ **1:15** Nam 32:28-32; Dyud 3:18-20; Josh 22:1-6 ✡ **2:1** Hib 11:31; Jeims 2:25 ✡ **2:10** Eksa 14:21; Nam 21:21-35

12-13 “Wal yunbala garra meigim pramis
langa mi. Aibin kain langa yunbala. En
yunbala garra kain langa mi en main
femili olabat du. Yunbala garra jinggabat
main dedi en main mami en main braja
en main sista en ola femili blanga olabat.
En yunbala kaan larram mi en main
femili olabat dai. Det pramis na yunbala
garra meigim langa mi, en yunbala garra
seibum melabat. En yunbala garra gibit
mi samting blanga jidan pruf wulijim ai
gin bilib langa yunbala.” Lagijat na det
gel bin tok langa det dubala Isreil men.
14 Wal det dubala men bin tok, “Min-
bala meigim det pramis langa yu. En if
enijing hepin langa yumob, wal minbala
garra dai du. If yu nomo dalim eni-
bodi wotfo minbala bin kaman iya langa
dijan taun, wal minbala garra kipum
det pramis. En wen YAWEI garra gibit
melabat dijan kantri, wal melabat garra
jinggabat yu en yu femili olabat, en mela-
bat garra lukaftum yumob.” Lagijat na
dubala bin tok.
15 Wal bigwan wol bin jidan olaran
langa det taun, en det haus blanga det gel
bin joinap langa det wol, en det gel bin
pudumdan det dubala men atsaid langa
det wol garram roup brom im windo,
16 en wen imbin pudumdan dubala, imbin
tok, “Yunbala lafta go en blandim miselp
langa det hil kantri. Detlot solja kaan
faindim yunbala deya. Bat yunbala garra
jidan deya thrideis raidap detlot solja
kambek iya langa dijan taun, en wen dei
kambek, yunbala gin kipgon.”
17 Wal det dubala men bin tok, “Min-
bala garra kipum det pramis weya min-
bala bin meigim garram yu. 18 Bat yu
irrim minbala na. Wen melabat kambek
langa dijan taun, yu garra deigim dijan
redwan string en taiyimap im langa det
windo weya yubin pudumdan minbala,
en yu garra majurrumap ola femilimob
blanga yu, en yumob garra jidan insaid
langa dijan haus. 19 If enibodi go atsaid,
im garra dai. Wal tharran im ronwan folt.
Im nomo folt blanga melabat. Bat if sam-
bodi kaman en ardim yumob insaid langa
dijan haus, wal im folt blanga melabat,
en melabat garra pei. 20 Wal yu irrim
minbala na. If yu dalim enibodi wanim
melabat garra du, wal minbala garra lafta
breigim det pramis weya minbala bin
meigim garram yu.” Lagijat na dubala
bin tok.
21 Wal det gel bin agri langa dubala,
en imbin jandimwei dubala na, en wen
dubala bin gowei, imbin taiyimap det
redwan string langa det windo.
22 Wal det dubala men bin go en
blandim miselp langa det hil kantri, en
detlot solja bin lukabat dubala fo thridei.
Bat dei nomo bin faindim dubala, en
deibin lafta gobek langa det taun. 23 Afta
na det dubala men bin kamdan brom
det hil kantri, en dubala bin krosim det
riba, en dubala bin gobek langa det kemp
blanga ola Isreil pipul, en deya na dubala
bin dalim Joshuwa ebrijing weya bin
hepin langa det taun, 24 en dubala bin
tok, “Minbala sabi na, YAWEI bin gibit ol
det kantri langa wi, en ol detlot pipul dei
bradin blanga wi brabliwei.”

# 3

## *Ola Isreil pipul bin krosim det Jodan Riba*

1 Brom deya neksdei Joshuwa en ola Is-
reil pipul bin gidap ailibala gin, en deibin
gowei brom det pleis gulum Akeisha weya
deibin oldei kemp, en deibin go langa det
Jodan Riba, en deibin kemp deya blanga
krosim det riba.
2 Thrideistaim na ola boswan blanga
detlot Isreil pipul bin goran langa ebri
kemp, 3 en deibin dalim ola pipul, “Bam-
bai detlot serramonimen garra garrimap
det Seikridwan Boks garram ola lowa
blanga YAWEI det trubala God. En wen
yumob luk olabat garrimap det boks,
yumob garra pekimap ola enijing blanga
yumob, 4 en yumob garra bulurrum ola-
bat, dumaji dijan im streinja kantri, en dei
garra shoum yumob det roud. Bat yumob
garra wok lilbit longwei brom olabat,
dumaji yumob kaan go gulijap langa det
Seikridwan Boks.” Lagijat na ola boswan
bin tok.
5 Afta na Joshuwa bin tok langa ola
pipul, “Yumob garra bogi na en meigim

miselp redibala, dumaji tumorro YAWEI garra shoum wi brabli klebabala ting."
6 Brom deya Joshuwa bin dalim ol detlot serramonimen, "Yumob garra garrimap det Seikridwan Boks en go lida langa ola pipul na." En streidawei detlot serramonimen bin duwit langa im.
7 Brom deya YAWEI bin tok langa Joshuwa, "Tudei na ai garra stat meigim yu haibala langa ola Isreil pipul, en dei garra sabi mi jidan garram yu jis laik weya aibin oldei jidan garram Mosis.
8 Wal yu garra go en tok langa detlot serramonimen hu garrimapbat det Seikridwan Boks en yu garra dalim olabat, wen dei kamat langa det riba, dei garra gowin langa det woda en jandap deya gin." Lagijat na God bin tok langa Joshuwa.
9 Afta na Joshuwa bin jingat langa ola pipul, "Olabat! Yumob kaman iya en irrim wanim YAWEI bin tok. 10-11 Yumob garra ol sabi God im jidan garram yumob, en yumob garra sabi im laibala. Im nomo dedbala. En yumob garra sabi im bos blanga ebrijing, dumaji det Seikridwan Boks blanga im garra go lida langa yumob langa det Jodan Riba, en wen wi go langa det kantri, God garra andimwei ol detlot traib hu jidanbat deya gulum Keinanait, Hitait, Hibait, Perasait, Gegashait, Emarait en Jebusait.
12 "Wal yumob garra pikimat twelbala men, wanbala brom ebri klen blanga wi, 13 en wen detlot serramonimen hu garrimap det Seikridwan Boks pudum olabat fut insaid langa det woda, det woda garra stap streidawei en hipimap miselp wansaid." Lagijat na Joshuwa bin tok.
14 Brom deya ol detlot Isreil pipul bin pekimap ola enijing blanga olabat, en detlot serramonimen bin garrimap det Seikridwan Boks, en deibin go lida langa ola pipul, 15 en wen deibin kamat langa det riba, deibin faindim det riba bin rait ful dumaji imbin fladwodataim. Wal nomeda det riba bin ful, bat stil detlot serramonimen bin pudum olabat fut insaid langa det woda, 16 en streidawei det woda bin stap en ola woda bin hipimap miselp wansaid, airrapwei raidap langa wan taun gulum Edam gulijap langa wan pleis gulum Serathan, en nomo eni woda bin ran lodanwei langa det solwoda gulum Dedsi.
Wal detlot Isreil pipul bin krosim det riba gulijap langa det taun gulum Jeriko. 17 Detlot serramonimen garram det Seikridwan Boks blanga YAWEI bin jandap langa drai graun rait langa midul langa det riba, en deibin jandap deya raidap ola Isreil pipul bin krosim det riba ontop langa det drai graun.

# 4

1 Wal wen ol detlot pipul bin krosim najasaid langa det riba, YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, 2 "Yu garra pikimat twelbala men na, wanbala brom ebri Isreil klen, 3 en yu garra dalim olabat dei garra gobek langa midul langa det riba, en dei garra gajim twelbala ston brom deya gin weya detlot serramonimen bin jandap, en dei garra garrimap detlot ston en meigim olabat jandap weya yumob garra kemp tunait." Lagijat na God bin tok langa Joshuwa.
4 Brom deya Joshuwa bin pikimat detlot twelbala men, en imbin majurrumap olabat, 5 en imbin dalim olabat, "Yumob gobek langa det riba lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en deya na langa midul langa det riba yumob garra gajim twelbala ston, wanbala ston blanga ebri klen, en yumob garra pudum detlot ston langa yumob sholda en yumob garrimap detlot ston langa det pleis weya wi garra kemp tunait, en deya na yumob garra meigim detlot ston jandap, 6 en detlot ston garra oldei meigim ola Isreil pipul jinggabat wanim YAWEI bin dum blanga wi. Bambai yumob biginini olabat garra askim yumob, 'Wotfo dislot ston jandap iya?' 7 En yumob garra dalim olabat, 'Wen detlot serramonimen bin garrimap det Seikridwan Boks langa det riba, det woda bin stap en ola woda bin hipimap miselp airrap.' Lagijat na yumob garra dalim yumob biginini olabat, dumaji dislot ston na garra oldei meigim ola Isreil pipul jinggabat wanim YAWEI bin dum blanga wi iya langa dijan riba." Lagijat na Joshuwa bin tok.

8 Brom deya det twelbala men bin
duwit langa Joshuwa jis laik weya YAWEI
bin dalim im. Deibin go langa midul
langa det riba, en deibin gajim twelbala
ston, wanbala ston blanga ebri klen. 9 En
Joshuwa du bin gajim twelbala ston, en
imbin pailimap detlot ston rait langa
midul langa det riba weya detlot serra-
monimen bin jandap garram det Seikrid-
wan Boks, en detlot ston olabat stil deya
tudei.
10-11 Longtaim Mosis bin dalim Joshuwa
wanim blanga dum langa det riba, en
YAWEI bin dalim im seimwei igin, en wen
Joshuwa bin dalim ola pipul, deibin duwit
langa im, en detlot serramonimen bin
jandap deya garram det Seikridwan Boks
deya langa midul langa det riba raidap ol
detlot pipul bin krosim det riba kwikbala,
12 en ol detlot solja blanga det thribala
klen gulum Rubin, Ged en Manesa bin
krosim det riba lida langa ola najalot klen,
dumaji longtaim Mosis bin dalim olabat
dei garra go lida blanga album detlot
najalot klen.
13-14 Wal 40,000 solja brom det thribala
klen bin krosim det riba, en YAWEI bin
deya garram olabat, en wen deibin kamat
najasaid langa det riba, deibin go langa
det plein kantri gulijap langa det taun
gulum Jeriko.
15 Afta na wen ola Isreil pipul bin
kamat najasaid langa det riba, YAWEI bin
dalim Joshuwa, 16 "Yu dalim detlot serra-
monimen hu garrimapbat det Seikridwan
Boks blanga kamat brom det riba na."
17 En Joshuwa bin dalim olabat, "Yumob
kamat brom deya na!" 18 En ol detlot
serramonimen bin kamat brom det riba,
en streidawei wen deibin pudum olabat
fut langa beingk, ol detlot woda bin
randan igin seimwei weya imbin jidan
bifo, en brom deya detlot serramonimen
bin go lida langa ola pipul garram det
Seikridwan Boks.
Wal det dei na YAWEI bin meigim
Joshuwa brabli haibala langa ola Isreil
pipul. Ola pipul bin oldei rispek Mosis,
en seimwei lagijat igin deibin oldei rispek
Joshuwa.
19 Wal ol detlot Isreil pipul bin gowei
brom det Jodan Riba langa det namba 10
dei langa det feswan manth, en deibin
kemp langa det wanbala pleis gulum
Gilgel sanraisaid brom det taun gulum
Jeriko, 20 en detlot twelbala men bin
garrimap detlot twelbala ston brom det
riba raidap langa det pleis weya deibin
kemp, en deya na Joshuwa bin meigim
detlot ston jandap.
21 Afta na Joshuwa bin dalim ola Isreil
pipul, "Bambai yumob biginini olabat
garra askim yumob, 'Wotfo dislot ston
jandap iya?' 22 En yumob garra dalim
olabat, 'Ola Isreil pipul bin krosim det
Jodan Riba langa draiwan graun.' 23 En
yumob garra tok, 'Longtaim YAWEI bin
dum klebabala ting langa det solwoda
gulum Redsi, en imbin dum det seimwan
klebabala ting langa det Jodan Riba du.
Imbin draiyimap det woda blanga mela-
bat raidap melabat bin krosim det riba.'
24 Lagijat na yumob garra dalim yumob
biginini olabat.
"Wal yumob jinggabat na. YAWEI bin
dum det klebabala ting blanga meigim
ola pipul langa ebri kantri sabi im brabli
strongbala, en imbin dum det klebabala
ting blanga meigim ol yumob Isreil pipul
rispek im olagija." Lagijat na Joshuwa bin
tok.

# 5

1 Wal brom deya det nyus weya YAWEI
det trubala God bin draiyimap det Jodan
Riba bin spredat ebriweya. Det nyus
bin go raidap langa ola king blanga ola
Emarait pipul sangodansaid brom det
riba, en det nyus bin go raidap langa ola
king blanga ola Keinanait pipul gulijap
langa det solwoda gulum Medatareiniyan,
en wen detlot king bin irrim det nyus,
deibin ol bradin, en dei nomo bin sabi
wanim dei garra dum.

### *Joshuwa bin sekamsais ola Isreil men*

2 Afta na YAWEI bin dalim Joshuwa, "Yu
garra meigim sambala stonwan naif, en
yu garra sekamsais ola Isreil men." 3 En
Joshuwa bin sekamsais ola men deya na
langa det wanbala hil gulum Sekamsais

Hil. Bat garram olabat ronwan langgus dei gulum det pleis Gabiyatharaloth.

4-5 Wal Joshuwa bin lafta sekamsais olabat dumaji nobodi bin sekamsais olabat. Basdam wen deibin ol gowei brom Ijip, ola men bin sekamsais. 6 Bat God bin meigim olabat wokabat 40 yiya langa det deset kantri, dumaji dei nomo bin lisin langa im. Wen imbin dalim olabat blanga go langa det kantri weya imbin pramis langa olabat grenfatha, dei nomo bin duwit langa im, en dumaji dei nomo bin duwit langa im, wal God bin dalim olabat, "Yumob kaan luk det gudbala kantri weya aibin pramisim langa yumob."✡ 7 En imbin meigim olabat wokabat langa det deset kantri raidap det ol jinareishan bin dai en det nyu jinareishan bin deigim olabat pleis. Bat det nyu jinareishan nomo bin sekamsais yet. En blanga tharran na Joshuwa bin lafta sekamsais olabat.

8 Afta na wen detlot Isreil men bin ol sekamsais, deibin jidan deya raidap deibin fil gudbala, 9 en afta YAWEI bin dalim Joshuwa, "Wen yumob bin jidanbat langa Ijip, yumob bin jidan laiga prisana en yumob bin dumbat ola adwek blanga ola Ijip pipul. Bat tudei na aibin meigim yumob jidan haibala."

Wal detlot Isreil pipul bin gulum det pleis Meigim, dumaji deya na God bin meigim olabat haibala. Bat garram olabat ron langgus deibin gulum det pleis Gilgel, en det neim im stil deya tudei. 10 Det pleis na bin deya langa det plein kantri gulijap langa det taun gulum Jeriko.

Wal wen detlot Isreil pipul bin jidanbat deya, deibin abum det serramoni gulum Pasoba langa det namba 14 dei blanga det feswan manth,✡ 11 en det neksdei deibin stat dagat ola daga brom det kantri gulum Keinan weya God bin pramisim langa olabat. Deibin dagat rostidwan sid daga en damba nomo garram raising, en brom det dei na deibin oldei dagadagat daga brom det kantri weya deibin jidan. 12 En brom det taim na God nomo bin gibit det speshalwan daga gulum mena.✡

### *Det bos blanga ola solja blanga YAWEI*

13 Wal wandei wen Joshuwa bin jandap lukinatbat Jeriko, wanbala men bin jandap lida langa im, en det men bin abum bigbala naif langa im bingga redibala blanga fait.

Wal Joshuwa bin go raidap langa det men, en imbin askim det men, "Hu yu? Yu main fren? O yu main enami?"

14 Wal det men bin tok, "Nomo. Mi bos blanga ola solja blanga YAWEI det trubala God."

Wal Joshuwa bin tjakamdan miselp langa graun blanga shoum det men imbin rispek langa im, en Joshuwa bin tok, "Mi wekinmen blanga yu, bos. Wanim yu wandim?"

15 Wal det bos blanga ola solja blanga YAWEI bin dalim im, "Yu deigimat yu but, dumaji dijan graun weya yu jandap im seikridwan." En Joshuwa bin dum wanim det solja bin dalim im.

# 6

### *Det wol blanga Jeriko garra buldan*

1 Wal ol detlot pipul langa det taun gulum Jeriko bin bradin blanga detlot Isreil pipul, en deibin jadimap det geit langa det taun brabliwei, en nobodi bin lau gowin langa det taun en kamat brom det taun.

2 Afta na YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, "Ai garra gibit det taun langa yu, en ai garra meigim yu bidim det king en im solja olabat. 3 Lagijat na ai garra dum. Yu en yu solja olabat garra wok raidaran langa det taun wantaim ebridei blanga 6 dei, 4 en sambala serramonimen garra go garram yumob garram det Seikridwan Boks garram ola lowa, en sebenbala serramonimen garra go lida langa det Seikridwan Boks, en detlot sebenbala serramonimen garra ol garrimap nenigout hon. En langa det namba 7 dei, yu en yu solja olabat en ol detlot serramonimen garra wok raidaran langa det taun 7 taim, en seimtaim detlot serramonimen garra blowim detlot hon adbala. 5 Afta wen yumob irrim detlot

✡ **5:6** Nam 14:28-35 ✡ **5:10** Eksa 12:1-13 ✡ **5:12** Eksa 16:35

serramonimen blowim detlot hon lilbit longtaim, ola solja garra jingat adbala, en streidawei det wol blanga det taun garra buldan, en afta ola solja garra gowap langa det hil, en dei garra gowin streidin langa det taun." Lagijat na YAWEI bin dalim Joshuwa.

6 Brom deya Joshuwa bin jingat langa detlot serramonimen, en wen deibin kaman langa im, imbin dalim olabat, "Yumob garra garrimap det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en sebenbala serramonimen garra go lida langa det boks garram sebenbala nenigout hon."

7 Afta na Joshuwa bin jingat langa ola solja, en imbin dalim olabat, "Yumob garra go en wok raidaran langa det taun, en sambala solja garra go lida langa det Seikridwan Boks redibala blanga fait."

8 Wal wen Joshuwa bin binij toktok langa olabat, detlot serramonimen bin garrimap det Seikridwan Boks, en detlot sebenbala serramonimen garram detlot nenigout hon bin go lida langa det boks, 9 en ola solja bin kadimat miselp. Sambala solja bin go lida langa detlot serramonimen garram detlot hon, en sambala solja bin go biyain langa detlot serramonimen hubin garrimap det Seikridwan Boks, en olataim weya deibin wokaran langa det taun, detlot serramonimen bin blowim detlot hon. 10 Ola solja nomo bin jingat yet, dumaji Joshuwa bin dalim olabat nomo blanga jingat raidap im garra dalim olabat.

11 Wal langa det feswan dei, Joshuwa bin dalim detlot serramonimen blanga garrimap det Seikridwan Boks raidaran langa det taun wantaim, en imbin dalim detlot solja nomo blanga jingat, en deibin dum wanim imbin dalim olabat, en afta deibin ol gobek langa olabat kemp.

12-13 Neksdei na Joshuwa bin gidap ailibala, en ol detlot serramonimen en solja bin wok raidaran langa det taun seimwei igin. Sambala solja bin go lida langa detlot serramonimen garram detlot nenigout hon, en detlot serramonimen garram det Seikridwan Boks blanga YAWEI bin kaman biyain langa olabat, en ola najalot solja bin kaman biyain langa det Seikridwan Boks, en olawei weya deibin wokaran langa det taun, detlot serramonimen bin oldei blowim detlot hon. 14 Deibin go raidaran langa det taun wantaim, en afta deibin gobek langa olabat kemp. Lagijat na deibin dumbat raidap langa det namba 6 dei.

15 Wal wen det namba 7 dei bin kaman, deibin ol gidap ailibala igin, en deibin wok raidaran langa det taun seimwei igin. Bat distaim deibin wok raidaran langa det taun 7 taim, 16 en langa det laswan taim, detlot serramonimen bin redi blanga blowim detlot nenigout hon adbala na, en Joshuwa bin dalim ola solja, "Yumob jingat adbala du, dumaji YAWEI bin gibit dijan taun langa yumob! 17 Wi garra barnimap ebrijing langa dijan taun, dumaji im jis laik wi garra gibit langa YAWEI. Bat det gel neim Reiheb en ola pipul deya insaid langa im haus garra jidan laibala, dumaji imbin lukaftum det dubala men blanga wi. 18 Wal nobodi nomo lau gajim enijing brom dijan taun, dumaji ebrijing blanga God, en if enibodi gajim enijing, dei garra meigim bigis trabul blanga wi. 19 Yumob sabi? Wi garra barnimap ebrijing. Bat nomo ola gol en silba en kopa en aiyan. Ol detlot ting na yumob garra bringimap langa ola serramonimen blanga yusum blanga YAWEI." Lagijat na Joshuwa bin tok.

20 Afta na detlot serramonimen bin blowim detlot nenigout hon adbala, en wen ola solja bin irrim detlot hon, deibin jingat adbala du, en streidawei det wol blanga det taun bin buldan,✡ 21 en ola solja bin gowap langa det hil, en deibin gowin streidin langa det taun, en deibin kilim ebribodi ded garram olabat naif, en deibin kilim ola enimul blanga olabat du.

22 Afta na Joshuwa bin dalim det dubala men hubin lukaran det taun basdam, "Yunbala go langa det haus blanga det gel, en yunbala bringimap im en im femili olabat jis laik weya yunbala bin meigim pramis langa im."

23 Wal det dubala men bin go na, en dubala bin gajim det gel garram im dedi

✡ **6:20** Hib 11:30

en im mami en im braja olabat en ola najalot femili blanga im, en dubala bin deigim olabat holot longwei brom det taun, en deibin kemp wansaid langa det pleis weya ola Isreil pipul bin kemp.
24 Afta na ola solja bin barnimap det taun garram ola enijing. Bat dei nomo bin barnimap ol detlot enijing garram gol en silba en kopa en aiyan, dumaji deibin deigim ol detlot ting langa ola serramonimen blanga yusum blanga YAWEI.
25 Wal nobodi brom det taun bin jidan laibala na. Oni det gel en im femili olabat bin jidan laibala. Joshuwa bin larram olabat jidan laibala, dumaji det gel bin lukaftum det dubala men hubin go lukaran det taun basdam. En brom det taim na detlot femili blanga det gel bin oldei jidan garram ola Isreil pipul. ✡
26 Wal wen deibin barnimap det taun, Joshuwa bin gibit woning langa ebribodi, "If enibodi bildimap dijan wol blanga dijan taun igin, wal YAWEI garra panishim im. Det men weya im garra pudum det feswan ston langa dijan wol, im garra lujim im feswan san. En det men weya im garra meigim jandap det laswan ston blanga dijan geit, im garra lujim im laswan san." ✡
27 Wal ebribodi langa det kantri bin irrim det stori blanga Joshuwa weya im jidan haibala men, en YAWEI bin jidan garram im olataim.

# 7

## *Wan Isreil men neim Ekan bin breigim lowa*

1 Wal YAWEI det trubala God bin gitwail langa ol detlot Isreil pipul, dumaji wanbala Isreil men brom det Juda klen nomo bin teiknodis langa det woning weya Joshuwa bin gibit olabat. YAWEI bin dalim ola Isreil pipul blanga barnimap ola enijing langa Jeriko. Bat det men neim Ekan bin gajim sambala enijing blanga imselp, en nobodi bin sabi imbin breigim det lowa. Oni YAWEI bin sabi. Wal det men bin neim Ekan, en im dedi bin neim Kamai, en im grenfatha bin neim Seibdai, en im femili lain bin neim Sera.
2 Bambai na Joshuwa bin jandim sambala men langa det taun gulum Eiyai deya gulijap langa det pleis gulum Bethaben sanraisaid brom det taun gulum Bethel. Imbin dalim olabat, "Yumob go lukaran det kantri snikinwei." En deibin dum wanim imbin dalim olabat, 3 en afta wen deibin kambek langa im, deibin tok, "Nomo matj pipul deya langa det taun gulum Eiyai, en wi gin bidim olabat isibala. Yu kaan jandim bigmob solja blanga fait langa olabat. Yu garra jandim 2,000 o maitbi 3,000 solja jaldu."
4 Wal Joshuwa bin jandim 3,000 solja blanga fait langa detlot pipul. Bat detlot pipul bin bidim ol detlot Isreil solja, 5 en deibin ranimap olabat brom det geit blanga det taun raidap langa det pleis weya deibin oldei grajimbat ston, en deibin kilim ded 36 Isreil solja langa det roud, en ola Isreil pipul bin bradin nomo lilbit, en dei nomo bin sabi wanim blanga dum.
6 Wal Joshuwa en ola najalot boswan bin brabli nogudbinji, en deibin breigim olabat klos en pudum das langa olabat hed blanga sori miselp, en deibin tjakam miselp lobala langa graun lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en deibin leidan deya raidap sangodantaim, 7 en Joshuwa bin jingat, "YAWEI yu na det boswan God. Bat wotfo yubin bringimap melabat disaid langa det Jodan Riba? Wotfo yubin larram detlot Emarait pipul bidim melabat? Maitbi yu wandim olabat garra binijimap melabat. Wal mobeda melabat bina kipgon jidanbat det said langa det riba. 8 Bos, ai nomo sabi wanim blanga tok, dumaji ola Isreil solja bin ranawei brom detlot enami blanga melabat, 9 en ola Keinanait pipul en ola najalot pipul garra irrim det nyus, en afta dei garra majurrumap miselp raidaran langa melabat, en dei garra kilim melabat holot ded. Wal wanim yu garra dum blanga lukaftumbat det haibala neim blanga yu? Dumaji if melabat holot dai, wal nobodi kaan sabi yu neim en rispek langa yu." Lagijat na Joshuwa bin tok.

✡ **6:25** Hib 11:31 ✡ **6:26** 1 King 16:34

10 Wal YAWEI bin dalim Joshuwa, “Yu
gidap! Yu nomo leidanbat deya en askim
mi wotfo! 11 Yu sabi wotfo? Dumaji ola Is-
reil pipul bin dum nogudbala ting. Deibin
breigim det lowa main, en dei nomo bin
duwit wanim aibin dalim olabat. Deibin
gajim sambala ting brom det taun weya
aibin dalim olabat blanga barnimap en
gibit langa mi. Deibin stilim sambala ting,
en deibin dalim laiya, en deibin pudum
detlot ting langa olabat ronwan kemp.
12 En blanga tharran na olabat kaan bidim
olabat enamimob. Detlot solja blanga yu
bin ranawei brom yu enamimob, dumaji
ai garra panishim ola Isreil pipul, en ai
kaan jidan garram olabat na. Bat if yu
barnimap ol detlot ting weya aibin dalim
yu basdam, wal ai garra kipgon jidanbat
garram yu en ola Isreil pipul. 13 Yu sabi
na?

“Wal yu go en dalim ola pipul dei garra
bogi en meigim miselp redibala blanga
tumorro, dumaji mi na YAWEI, en mi
det God blanga ola Isreil pipul, dumaji ai
garram wed blanga dalim olabat, ‘Yumob
garram sambala ting deya blanga mi,
en aibin dalim yumob blanga barnimap
detlot ting. En yumob kaan bidim yumob
enami olabat raidap yumob faindim det-
lot ting en barnimap.’

14 “Wal yu garra dalim ola pipul ailibala
ebribodi brom ola klen garra kaman en
jandap lida langa mi, en ai garra shoum
olabat det klen hubin dum det nogudbala
ting. En afta ebri femili brom det klen
garra kaman en jandap lida langa mi, en
ai garra shoum olabat det femili hubin
dum det nogudbala ting. En afta ebri
men brom det femili garra kaman en
jandap lida langa mi, 15 en ai garra shoum
olabat det men hubin dum det nogudbala
ting. En afta yumob garra barnimap det
men hubin dum det nogudbala ting weya
imbin gajim detlot ting blanga mi. Yumob
garra barnimap im en im femili olabat
en ola enijing blanga im, dumaji imbin
breigim main lowa, en imbin meigim di-
jan nogudbala ting kaman langa ol yumob
Isreil pipul.” Lagijat na YAWEI bin dalim
Joshuwa.

16 Neksdei na Joshuwa bin bringimap
ola Isreil pipul, en imbin meigim olabat
jandap lida langa det Seikridwan Boks
blanga YAWEI. Ebri klen bin kaman deya,
en deya na YAWEI bin pikimat det Juda
klen. 17 En afta ebri femili brom det klen
bin kaman deya, en YAWEI bin pikimat
det femili blanga det men neim Sera. En
afta Sera sanmob bin kaman deya, en
YAWEI bin pikimat det femili blanga det
men neim Seibdai. 18 En afta ebri men
brom det femili blanga Seibdai bin kaman
deya, en YAWEI bin pikimat det men neim
Ekan.

19 Wal Joshuwa bin dalim Ekan, “Main
san, yu garra tok trubalawei na, dumaji
YAWEI im iya garram wi. Yu garra tok
streitbalawei blanga wanim yubin dum.
Yu nomo dalim mi laiya.”

20 Wal det men bin tok, “Yuwai. Trubala
aibin dum det nogudbala ting langa
YAWEI det trubala God blanga wi. 21 Deya
langa det taun aibin luk wanbala purdi-
wan kout brom det kantri gulum Bebalon,
en aibin gajim det kout, en sambala silba
en gol du. Aibin gajim 2 kilogrem silba
en 500 grem gol dumaji, wen aibin luk
detlot ting, aibin laigim detlot ting brabli,
en aibin gajim detlot ting, en afta aibin
deigim detlot ting langa main kemp. Deya
na aibin blandim detlot ting insaid langa
main tent. Aibin grajim hol, en aibin
pudum det silba andanith en ola najalot
ebrijing ontop langa det silba, en afta
aibin gaburrumap ol detlot ting.” Lagijat
na det men bin tok.

22 Brom deya Joshuwa bin jandim sam-
bala men blanga lukabat detlot ting langa
det kemp blanga det men, en deibin
faindim detlot ting deya na ontop langa
det silba, 23 en deibin gajim detlot enijing
brom det tent, en deibin deigim detlot
ting langa Joshuwa en ola Isreil pipul, en
deibin spredimat detlot ting langa graun
lida langa det Seikridwan Boks blanga
YAWEI.

24 Brom deya Joshuwa en ola najalot
pipul bin grebum det men neim Ekan, en
deibin grebum ola san en doda blanga im
en ola enimul blanga im du, en deibin
gajim det kout en silba en gol, en deibin

gajim det tent en ola enijing blanga im du, en deibin deigim det men en im femili olabat en ol detlot enijing blanga im langa det pleis gulum Trabul Beli. Garram olabat ronwan langgus dei gulum det pleis Ekowa Beli. 25 Deya na Joshuwa bin dalim det men, "Wotfo yubin meigim dijan trabul blanga ola Isreil pipul? Wal yu en yu femili olabat garra abum trabul brom YAWEI!"

Brom deya ola pipul bin stonim det men ded, en deibin stonim im femili olabat du, en deibin barnimap olabat bodi garram ola enijing blanga olabat, 26 en afta deibin pailimap bigmob ston ontop langa ola eshis blanga olabat, en YAWEI nomo bin wail langa ol detlot Isreil pipul na.

Wal ol detlot ston stil deya tudei, en dei gulum det pleis Trabul Beli, dumaji det men bin abum det trabul deya na.

# 8

## *Det taun gulum Eiyai bin binij*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, "Yu garra majurrumap ola Isreil solja, en yu garra go langa det taun gulum Eiyai. Yu kaan bradin en nogudbinji, dumaji ai garra meigim yu win det fait, en yu garra bidim det king en ola pipul blanga im, en ai garra gibit yu det taun en ola kantri blanga detlot pipul. 2 Yu garra kilim ol detlot pipul ded seimwei laik yubin kilim ol detlot pipul langa Jeriko, bat distaim yu gin gajim ola enimul en ola enijing blanga detlot pipul en yu gin abum. Wal yu go en meigim miselp redibala blanga fait, dumaji yu garra jandim sambala solja blanga go snikinwei det said langa det taun, en brom deya dei garra kamat langa detlot pipul brom biyain." Lagijat na YAWEI bin dalim Joshuwa.

3 Wal Joshuwa bin meigim miselp redibala na. Imbin pikimat 30,000 brabli gudwan solja, en wen imbin naitaim, imbin jandim olabat lida blanga blandim miselp. 4 Bat bifo deibin go, imbin dalim olabat, "Yumob garra go det said langa det taun en blandim miselp deya gulijap langa det taun, 5 en yumob garra jidan redi blanga fait, dumaji mi en ola najalot solja garra go raidap langa det taun en shoum miselp langa olabat, en wen detlot solja kamat blanga fait langa melabat, wal melabat garra ranawei jis laik wibin dum basdam, 6 en wen dei luk melabat ranawei, dei garra reken melabat ranawei brom olabat, en dei garra ranimap melabat biyain. Lagijat na melabat garra meigim olabat kamat brom det taun, 7 en afta yumob biyainmob garra kaman en go streidin langa det taun en kilim ebribodi ded. YAWEI garra meigim yumob win, 8 en afta yumob garra barnimap det taun, dumaji YAWEI bin tok wi garra barnimap. Wal gowan na! Yumob go blandim miselp." 9 Lagijat na Joshuwa bin dalim detlot solja, en streidawei deibin go en blandim miselp sangodansaid rait langa midul langa det dubala taun gulum Eiyai en Bethel. Deya na deibin weidabat blanga Joshuwa blanga dalim olabat blanga gowin langa det taun.

Wal Joshuwa bin silip deya weya ola Isreil pipul bin jidan, 10 en ailibala gin wen imbin gidap, imbin majurrumap ola najalot solja blanga im, en imbin go lida langa olabat garram ola boswan Isreil men, 11 en deibin ol go langa det mein roud blanga det taun, en deibin meigim olabat kemp nowathsaid brom det taun, en wan bigwan gali bin kadimat olabat kemp brom det taun.

12 Afta na Joshuwa bin deigim 5,000 solja, en imbin go en blandim olabat sangodansaid rait langa midul langa det dubala taun gulum Eiyai en Bethel.

13 Wal ebrijing bin redi na. Sambala solja bin blandim miselp sangodansaid brom det taun, en ola najalot solja bin jidan eniwei langa det kemp nowathsaid brom det taun, en det nait Joshuwa bin silip miselp deya langa det gali.

14 Wal wen det king blanga det taun bin luk ol detlot Isreil solja deya langa nowathsaid, im nomo bin weistimbat taim. Streidawei imbin majurrumap ola solja blanga im, en deibin go sanraiswei langa det Jodan Beli blanga fait langa detlot Isreil solja langa det seim pleis

weya deibin bidim olabat basdam. Bat dei nomo bin sabi sambala Isreil solja bin blandim miselp biyainwei. 15 Wal Joshuwa en im solja olabat bin geman ranawei langa det plein kantri sanraiswei, 16 en det king bin majurrumap ola men brom det taun blanga ranimap olabat, en Joshuwa en detlot solja bin meigim olabat kipgon gowei longwei brom det taun.

17 Bambai na ola men brom det taun bin ranimap detlot Isreil solja, en nobodi bin deya blanga maindim det taun. 18 Wal YAWEI bin dalim Joshuwa, "Yu poindim det spiya blanga yu langa det taun, dumaji ai garra gibit det taun langa yu na." En Joshuwa bin dum wanim YAWEI bin dalim im, 19 en wen imbin lidimap det spiya, ol detlot solja hubin blandim miselp biyain langa det taun bin kamat streidawei, en deibin go streidin langa det taun, en streidawei deibin stat barnimap det taun.

20-21 Wal wen detlot enami solja brom det taun bin lukbek langa olabat taun, deibin luk smok bin gidap deya, en deibin sabi wanim bin hepin. Bat imbin tuleit blanga olabat na. Wen Joshuwa en im solja olabat bin luk det smok bin gidap langa det taun, deibin ol tenaran blanga fait langa detlot solja hubin ranimap olabat, 22 en ol detlot Isreil solja hubin barnimap det taun bin go en album Joshuwa en detlot najalot solja fait. Ol detlot enami solja blanga det taun bin faindim miselp rait langa midul langa detlot Isreil solja, en deibin ol dai. Nobodi bin gidawei laibala. 23 Oni det king blanga olabat bin jidan laibala, dumaji detlot Isreil solja bin grebum im, en deibin deigim im langa Joshuwa.

24 Afta na wen detlot Isreil solja bin binij kilimbat ol detlot solja deya langa det plein kantri, deibin gobek langa det taun, en deibin kilim ola pipul deya ded du, 25-26 en Joshuwa bin holdimap det spiya blanga im raidap ebribodi brom det taun bin dai.

Wal det dei na 12,000 men en wuman brom det taun bin dai. 27 Bat detlot Isreil solja nomo bin kilim ola enimul blanga detlot pipul, en dei nomo bin barnimap ola enijing blanga olabat, dumaji YAWEI bin dalim olabat dei garra abum. 28 Oni ola haus deibin barnimap. Deibin runimdan det taun, en det taun stil jidan nogudwan lagijat tudei.

29 Afta na Joshuwa bin kilim ded det king blanga det taun, en deibin heingimap im bodi ontop langa tri, en wen imbin sangodan, Joshuwa bin dalim olabat blanga deigimat det bodi brom det tri, en deibin tjakamdan det bodi deya langa det geit blanga det taun, en deibin gaburrumap det bodi garram bigmob ston, en ol detlot ston stil pailap deya tudei.

### *Joshuwa bin ridim ola lowa langa ola Isreil pipul*

30 Brom deya Joshuwa bin bildimap teibul blanga ofring blanga YAWEI. Imbin bildimap det teibul garram ston langa wanbala hil gulum Ibal, 31 en imbin bulurrum det lowa weya Mosis bin raidimdan langa det buk gulum Eksadas. Det lowa im tok, "If yumob bildimap teibul blanga ofring blanga YAWEI garram ston, yumob kaan kadim detlot ston." En langa det teibul deibin barnimap sambala enimul blanga gibit sekrifais ofring langa God, en deibin barnimap najalot enimul blanga gibit im det ofring dei gulum feloship ofring.

32 Afta na ola Isreil pipul bin lukinat Joshuwa wen imbin raidimdan langa ston detlot lowa weya Mosis bin raidimdan basdam. ✡

33 Brom deya ol detlot Isreil pipul bin jandap tusaid langa det Seikridwan Boks garram ola lowa blanga YAWEI. Ola boswan en ola lida blanga detlot pipul en ola najalot kantrimen hubin deya garram olabat, bin ol jandap deya, haf langa det hil gulum Ibal en najalot langa det hil gulum Gerisim, en deibin ol lukinat detlot serramonimen brom det Libai klen hubin oldei garrimapbat det Seikridwan Boks.

Ol detlot pipul bin jandap langa det dubala hil dumaji longtaim Mosis det

✡ **8:32** Eksa 20:25; Dyud 27:2-8

wekinmen blanga YAWEI bin dalim olabat blanga jandap lagijat na wen dei garra irrim det lowa deya gin langa det kantri en meigim miselp gudbinji.

34 Afta na wen deibin ol jandap deya,
Joshuwa bin ridim det buk garram ola
lowa langa olabat, en imbin ridim ola
gudbala wed en ola woning du. 35 Imbin
ridim ola lowa brom det buk weya Mosis
bin raidimdan, en ola Isreil pipul bin
irrim im ridim det buk. Nomo jis oni
ola men. Ola wuman en ola biginini en
ola najalot kantrimen hubin oldei jidan
garram olabat bin ol irrim detlot lowa
brom det buk du. ✡

# 9

## *Ola Gibiyan pipul bin trikim Joshuwa*

1 Afta na wen ola Isreil pipul bin bidim
detlot pipul brom det dubala taun gulum
Jeriko en Eiyai, det nyus bin spredat
ebriweya langa ola kantri sangodansaid
langa det Jodan Riba. Det nyus bin
spredat langa ola hil kantri en langa ola
plein kantri en langa ola kantri wansaid
langa det solwoda gulum Medatareiniyan
olawei raidap langa det kantri gulum
Lebanan, 2 en wen detlot king blanga ola
traib gulum Hitait, Emarait, Keinanait,
Perasait, Hibait en Jebusait bin irrim det
nyus, deibin ol majurrumap miselp, en
deibin ol joinap blanga fait langa Joshuwa
en ola Isreil pipul.

3 Wal ola pipul hubin jidan langa det
taun gulum Gibiyan bin brom det traib
gulum Hibait, en wen deibin irrim det
nyus blanga det dubala taun gulum Jeriko
en Eiyai, deibin jinggabat blanga trikim
Joshuwa, 4-5 en deibin gajim sambala
rabishwan daga weya bin go drai en
nogud, en deibin pudum detlot daga langa
rabishwan beig, en deibin loudimap detlot daga langa olabat dongki, en deibin
pudum olabat dringk langa olwan skinbeig, en deibin werrimon rabishwan but
en klos du.

6 Afta na detlot Gibiyan pipul bin go
langa det pleis gulum Gilgel weya ola
Isreil pipul bin jidan, en deibin dalim
Joshuwa en ola pipul, "Melabat bin kaman brom longwei kantri, en melabat
wandim yumob garra meigim pramis garram melabat."

7 Wal ola Isreil pipul bin tok, "Melabat kaan meigim pramis garram yumob,
dumaji maitbi yumob brom gulijapwan
kantri." ✡

8 Wal detlot pipul bin tok langa Joshuwa
na, "Yu na bos blanga melabat."

En Joshuwa bin tok, "Wal hu yumob?
Brom weya yumob bin kaman?"

9 Wal detlot pipul bin tok, "Bos, melabat
bin kaman brom longwei kantri, dumaji
melabat bin irrim det nyus blanga YAWEI
det God blanga yumob. Melabat bin irrim
det stori weya imbin album yumob wen
yumob bin deya langa Ijip, 10 en melabat
bin irrim det stori du weya yumob bin
bidim ol detlot Emarait pipul det said
langa det Jodan Riba en yumob bin kilim
ded det dubala men neim Saihan en Og
hubin jidan king blanga olabat. Det
king Saihan bin brom det taun gulum
Heshban, en det king Og bin bos blanga
det kantri gulum Beishan, en imbin oldei
jidan langa det taun gulum Eshtaroth. ✡

11 "Wal wen melabat bin irrim det nyus,
ola pipul deya langa melabat kantri en
ola boswan blanga melabat bin dalim
melabat blanga gajim sambala enijing en
kaman langa yumob, en deibin dalim
melabat blanga meigim miselp wekinmen
blanga yumob en blanga askim yumob
blanga meigim pramis langa melabat.
12 Yu luk iya. Wen melabat bin gowei
brom melabat kantri, ola daga blanga
melabat bin gudwan. Bat ola daga bin
go nogudwan na. 13 En wen melabat
bin gowei brom melabat kantri, melabat
bin bilimap ola dringk blanga melabat
langa nyuwan skinbeig. Bat yu luk na.
Ola skinbeig nomo gudwan na, dumaji
melabat bin trebulin longwei. En im
lagijat gin langa melabat but en klos."
Lagijat na detlot pipul bin tok laiyawei
langa Joshuwa, 14 en afta deibin shoum
ola Isreil pipul detlot daga, en detlot Isreil
pipul bin gajim det daga, en deibin luk,

✡ **8:35** Dyud 11:29; 27:11-14 ✡ **9:7** Eksa 23:32; 34:12; Dyud 7:2 ✡ **9:10** Nam 21:21-35

en deibin reken trubala detlot pipul bin kaman brom longwei kantri. Bat dei nomo bin jinggabat blanga askim YAWEI det trubala God blanga det ting.

15 Afta na Joshuwa bin meigim pramis langa detlot pipul, “Ola Isreil pipul kaan kilim ol yumob pipul langa det taun gulum Gibiyan. Dei garra larram yumob jidan laibala.” En ola boswan blanga ol detlot Isreil pipul bin agri langa det pramis, en afta wen deibin meigim det pramis, ol detlot Gibiyan pipul bin gobek langa det taun na.

16 Brom deya thrideistaim ola Isreil pipul bin faindat detlot Gibiyan pipul bin trikim olabat. Dei nomo bin kaman brom longwei kantri. Deibin kaman brom deya gin. 17 En wen detlot Isreil pipul bin faindat, deibin bulurrum detlot pipul, en thrideistaim deibin kamat langa det fobala taun weya detlot pipul bin oldei jidan. Det fobala taun na deibin gulum Gibiyan, Kefara, Biroth en Kiriyajerim. 18 Ola Isreil pipul bin wandi kilim olabat ded. Bat dei nomo bin lau kilim olabat, dumaji ola boswan blanga detlot Isreil pipul bin meigim det pramis garram detlot Gibiyan pipul, en wen deibin meigim det pramis, deibin yusum det neim blanga YAWEI.

Wal ola Isreil pipul bin gitwail langa detlot boswan blanga olabat, 19 en ola boswan bin tok, “Wen wibin meigim det pramis langa detlot Gibiyan pipul, wibin yusum det neim blanga YAWEI. En wi kaan breigim det pramis na. Wi kaan ardim detlot pipul. 20 Wi garra larram olabat jidan laibala, dumaji wibin meigim det pramis garram olabat. En if wi breigim det pramis, God garra panishim wi. 21 Wal wi garra larram detlot pipul jidan laibala. Bat dei garra jidan wekinmen en wekingel blanga wi, en dei garra oldei kadimbat ola wud blanga wi, en dei garra oldei garrimapbat woda blanga wi du.” Lagijat na ola boswan bin tok langa detlot Isreil pipul.

22 Brom deya Joshuwa bin jingat langa ola Gibiyan pipul, en wen deibin majurrumap miselp langa im, imbin tok, “Wotfo yumob bin dalim melabat laiya? Yumob bin tok yumob bin kaman brom longwei kantri. Bat yumob brom iya gin. 23 Wal God garra panishim yumob, dumaji yumob bin dalimbat laiya. Brom tudei na yumob garra oldei jidan laiga prisana en dumbat ola adwek blanga melabat, en yumob garra oldei kadimbat wud en garrimapbat woda blanga det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God blanga melabat.”

24 Wal detlot pipul bin tok, “Bos, melabat bin trikim yumob, dumaji melabat bin bradin blanga dai. Melabat bin irrim det stori blanga YAWEI det God blanga yumob, en melabat sabi imbin dalim det wekinmen neim Mosis blanga gibit yumob ola kantri en kilim ded ola pipul. En wen melabat bin irrim det stori, melabat bin bradin blanga yumob. 25 Wal melabat langa yumob bingga na, en yumob garra dum wanim yumob reken im rait blanga dum langa melabat.” Lagijat na detlot pipul bin tok.

26 Wal Joshuwa bin maindim detlot pipul, en im nomo bin larram detlot Isreil pipul kilim olabat. 27 Bat imbin meigim olabat jidan wekinmen en wekingel, en deibin oldei kadimbat wud en garrimapbat woda blanga ola Isreil pipul, en deibin oldei kadimbat wud en garrimapbat woda blanga det teibul blanga ofring deya langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI, en tudei na dei stil dumbat detkain wek.

# 10

## *Joshuwa bin bidim ola Emarait pipul*

1 Wal det king blanga Jerusalem bin neim Edanisadek, en imbin irrim det nyus weya Joshuwa bin binijimap det king en ola pipul langa det taun gulum Eiyai seimwei laik imbin binijimap ola pipul langa Jeriko. En King Edanisadek bin irrim det nyus du weya Joshuwa bin meigim pramis garram ola pipul brom Gibiyan en imbin larram olabat jidan garram ola Isreil pipul. 2 En wen ola pipul langa Jerusalem bin irrim det nyus, deibin bradin nomo lilbit, dumaji Gibiyan bin brabli bigwan taun. Imbin mowa

bigwan langa ola najalot taun weya ola king bin oldei jidan, en imbin mowa bigwan langa det taun gulum Eiyai du, en loda brabli gudwan solja bin oldei jidan deya langa Gibiyan.

3 Wal King Edanisadek bin jandim wed langa detlot najalot fobala king blanga detlot Emarait pipul. Imbin jandim det wed langa King Hoham langa det taun gulum Hebran en langa King Pairam langa det taun gulum Jamath en langa King Jeifiya langa det taun gulum Leikish en langa King Debiya langa det taun gulum Iglan. 4 Langa detlot fobala king na imbin tok, "Yumob garra majurrumap miselp en album mi fait langa ol detlot pipul langa det taun gulum Gibiyan, dumaji deibin meigim Joshuwa en ola Isreil pipul meigim pramis garram olabat."

5 Brom deya detlot faibala Emarait king bin joinimap ola solja blanga olabat, en deibin go langa Gibiyan blanga fait langa ola pipul deya.

6 Wal detlot Gibiyan pipul bin jandim wed langa Joshuwa deya langa det pleis gulum Gilgel weya imbin oldei kemp. Deibin tok, "Bos, yu garra kaman kwikbala en seibum melabat, dumaji ola Emarait pipul brom det hil kantri bin joinap, en deibin kaman iya na, en dei garra fait langa melabat. Wal yu garra kaman en album melabat, dumaji yu kaan larram melabat fait miselp."

7 Wal streidawei Joshuwa bin majurrumap ola gudwan solja blanga im, en imbin majurrumap ola najalot solja blanga im du, en deibin ol go langa det taun, 8 en YAWEI det trubala God bin dalim Joshuwa, "Yu kaan bradin blanga detlot Emarait pipul, dumaji ai garra meigim yu bidim olabat, en nobodi kaan bidim yu."

9 Wal detlot Isreil solja bin wok ol nait brom olabat kemp raidap langa det taun, en detlot Emarait solja nomo bin sabi detlot Isreil solja bin kaminap, en wen deibin kamat deya, streidawei deibin fait langa detlot Emarait solja, 10 en YAWEI bin meigim detlot Emarait solja bradin, en dei nomo bin sabi wanim blanga du, en ola Isreil solja bin bidim olabat brabliwei deya langa det taun.

Wal detlot Isreil solja bin kipgon fait langa detlot Emarait solja, en deibin ranimap olabat raidap langa wanbala taun gulum Betharan deya langa wanbala jampap langa det hil kantri, en brom deya deibin ranimap olabat raidap langa det dubala taun gulum Esaka en Mekada deya langa det plein kantri. Olawei deibin ranimapbat olabat en kilimbat olabat, 11 en wen detlot Emarait solja bin trai ranawei brom detlot Isreil solja langa det roud brom Betharan raidap langa Esaka, YAWEI bin tjakamdan heilston langa olabat. Wal detlot Isreil solja bin kilim loda Emarait solja ded. Bat detlot heilston bin kilim bigismob Emarait solja ded.

12-14 Wal det dei na YAWEI bin meigim ola Isreil solja bidim detlot Emarait solja, dumaji Joshuwa bin dalim YAWEI streidat blanga album olabat. Ol detlot Isreil solja bin jandapbat deya lukinat langa Joshuwa, en Joshuwa bin dalim det san langa skai, "San, yu garra stap rait langa midul ontop langa det taun gulum Gibiyan." En det san bin stap, en brom deya Joshuwa bin dalim det mun, "Mun, yu garra stap deya gin ontop langa det pleis gulum Aijalan Beli." En det mun bin stap deya gin. Det san en det mun bin stap deya raidap detlot Isreil solja bin bidim ola Emarait solja. Trubala det san bin stap rait langa midul langa det skai, en ol det dei det san nomo bin godan.

Wal im nomo bin hepin lagijat bifo. En im nomo bin hepin lagijat afta du. Det dei na Joshuwa bin gibit oda langa YAWEI, en imbin dum wanim Joshuwa bin askim im, en imbin fait blanga Isreil. En afta deibin raidimdan dijan stori langa wanbala buk gulum Jeisha. ✡

15 Wal afta wen Joshuwa en detlot Isreil solja bin bidim ol detlot Emarait solja, dei bin gobek langa olabat kemp deya langa det pleis gulum Gilgel.

### *Joshuwa bin gajim detlot faibala Emarait king*

✡ **10:12-14** 2 Sem 1:18

16 Bat detlot faibala Emarait king nomo
bin dai langa det fait, dumaji deibin
ranawei, en deibin blandim miselp insaid
langa wanbala keib langa det taun gulum
Mekada.
17 Bambai na sambodi bin faindim
detlot faibala king deya langa det keib,
en deibin go en dalim Joshuwa, 18 en
Joshuwa bin tok, "Yumob go en jadimap
det keib garram ol bigwan ston, en yu-
mob libum sambala solja deya blanga
maindimbat det keib, 19 en ol yumob
najalot solja garra kipgon ranimapbat
ol detlot Emarait solja. Yumob garra
goran langa olabat en stapam olabat bifo
dei gobek langa olabat taun. YAWEI
det trubala God blanga wi garra meigim
yumob win."
20 Brom deya Joshuwa en ola Isreil solja
bin kipgon ranimapbat detlot Emarait
solja, en deibin kilim bigismob ded. Bat
lilbit bin gidawei brom olabat, en deibin
gobek langa olabat taun weya detlot Isreil
solja nomo bin ranimap olabat.
21 Afta na detlot Isreil solja bin gobek
langa Joshuwa deya langa det taun gulum
Mekada, en detlot Emarait pipul deya
langa det kantri nomo bin wandi fait
langa olabat na, en dei nomo bin tok
nogudbalawei langa olabat du.
22 Brom deya Joshuwa bin dalim detlot
solja hubin maindimbat det keib gar-
ram detlot faibala king, "Yumob rolimwei
detlot ston brom det keib, en yumob
bringimap detlot faibala king langa mi."
23 Wal detlot solja bin opinimap det
keib, en deibin bringimap detlot faibala
king blanga detlot faibala taun gulum
Jerusalem, Hebran, Jamath, Leikish en
Iglan, 24 en Joshuwa bin majurrumap ola
Isreil solja, en imbin dalim ola boswan
solja, "Yumob kaman iya en pudum yu-
mob fut langa dislot faibala king nek."
En deibin kaman deya, en deibin pudum
olabat fut ontop langa olabat nek.
25 Afta na Joshuwa bin dalim detlot
boswan solja, "Yumob kaan bradin en
nogudbinji. Yumob garra jidan strong-
bala en trastim mi, dumaji YAWEI garra
meigim wi win langa ola enami blanga wi.
Wen wi fait langa enibodi, wi garra bidim
olabat jis laik weya yumob pudum yumob
fut ontop langa dislot Emarait king nek."
26 Afta na Joshuwa bin kilim ded detlot
faibala Emarait king, en imbin heingimap
olabat bodi ontop langa faibala tri, 27 en
wen imbin sangodan, Joshuwa bin dalim
sambala solja blanga deigimat detlot bodi
brom detlot tri, en deibin tjakamdan
detlot bodi insaid langa det seimwan keib
weya detlot king bin blandim miselp, en
deibin pailimap loda bigwan ston blanga
jadimap det keib, en ol detlot ston stil
pailap deya tudei.
28 Afta na Joshuwa en detlot Isreil solja
bin fait langa ola solja blanga det taun
deya gin gulum Mekada, en deibin bidim
olabat, en deibin kilim ded ebribodi langa
det taun, en Joshuwa bin kilim det king
en imbin heingimap im bodi seimwei laik
imbin dum langa det king blanga Jeriko.
29 Brom deya na Joshuwa en detlot
Isreil solja bin go langa det taun gulum
Libna, en deibin fait langa ola pipul
deya, 30 en YAWEI bin meigim detlot Isreil
solja bidim olabat, en deibin kilim ded
ebribodi langa det taun, en deibin kilim
det king, en deibin heingimap im bodi
seimwei laik deibin dum langa det king
blanga Jeriko.
31 Brom deya Joshuwa en detlot Isreil
solja bin go langa det taun gulum Leik-
ish, en deibin fait langa ola pipul deya,
32 en langa det sekanwan dei wen deibin
fait, YAWEI bin meigim detlot Isreil solja
bidim olabat, en nobodi bin jidan laibala.
Ebribodi langa det taun bin dai seimwei
laik ola pipul langa Libna bin dai.
33 Wal det king neim Horam brom det
taun gulum Gisa bin kaman garram ola
solja blanga im blanga album detlot pipul
langa Leikish. Bat ola Isreil solja bin
bidim olabat du, en det king en ola solja
blanga im bin ol dai deya gin garram
detlot Leikish pipul.
34 Brom deya Joshuwa en detlot Isreil
solja bin go langa det taun gulum Iglan, en
deibin fait langa ola pipul deya, 35 en det
seim dei deibin bidim olabat, en deibin
kilim ded ebribodi langa det taun seimwei
laik deibin dum langa Leikish.

36 Brom deya Joshuwa en detlot Isreil
solja bin go langa det taun gulum Hebran
deya langa det hil kantri, en deibin fait
langa ola pipul deya, 37 en deibin bidim
olabat, en deibin kilim ded det king en ola
pipul langa det taun, en deibin kilim ola
pipul langa ola lilwan taun deya wansaid
langa det taun du. Joshuwa nomo bin
larram enibodi jidan laibala langa detlot
taun seimwei laik weya im nomo bin
larram enibodi jidan laibala langa Iglan.
38 Brom deya Joshuwa en detlot Isreil
solja bin gobek langa det taun gulum
Debiya, en deibin fait langa ola pipul
deya, 39 en deibin bidim olabat, en deibin
kilim ded det king en ola pipul langa det
taun, en deibin kilim ola pipul langa ola
lilwan taun deya wansaid langa det taun
du. Joshuwa nomo bin larram enibodi
jidan laibala langa detlot taun seimwei
laik weya im nomo bin larram enibodi
jidan laibala langa Hebran en Libna.
40 Wal Joshuwa en im solja olabat bin
go ebriweya langa det hil kantri en langa
det plein kantri sangodanwei en langa
det plein kantri sanraiswei en langa det
deset kantri sauthwei, en deibin bidim
ebribodi langa detlot kantri, en dei nomo
bin larram enibodi jidan laibala. Deibin
kilim ebribodi langa detlot kantri ded,
dumaji YAWEI bin dalim olabat blanga
kilim olabat ded. 41 Deibin go raidap
langa det taun gulum Keidishbaniya deya
langa sauthwei, en deibin go raidap langa
det taun gulum Gasa gulijap langa det
solwoda sangodanwei, en deibin go rait
thru langa det kantri gulum Goshin, en
langa nowathsaid deibin go raidap langa
det taun gulum Gibiyan, 42 en deibin
bidim ola king blanga ol detlot kantri,
dumaji YAWEI det trubala God blanga ola
Isreil pipul bin album olabat.
43 Afta na Joshuwa en ola Isreil solja bin
gobek langa olabat kemp deya langa det
pleis gulum Gilgel.

# 11

*Joshuwa bin bidim ola pipul blanga najalot traib*

1-2 Brom deya det king blanga det taun
gulum Heisowa neim Jeibin bin irrim det
nyus weya Joshuwa bin bidim ola solja
langa detlot kantri sauthwei, en imbin
jandim wed langa ola king hubin abum
kantri nowathwei. Imbin jandim det wed
langa King Jobab langa det taun gulum
Medan en langa det dubala king langa
det dubala taun gulum Shimran en Ekshaf
en langa ola king langa det hil kantri
en langa ola king langa det Jodan Beli
disaid langa det bigwan woda gulum Leik
Gelali en langa ola king langa det plein
kantri sangodanwei en langa ola king
langa det solwoda kantri gulijap langa
det taun gulum Nafodowa, 3 en imbin
jandim det wed langa ola Keinanait pipul
disaid langa det Jodan Riba en langa ola
Keinanait pipul det said langa det Jodan
Riba en langa ola Emarait, Hitait, Perasait
en Jebusait pipul hubin jidan langa det
hil kantri en langa ola Hibait pipul hubin
jidan langa det hil gulum Heman deya
langa det kantri gulum Mispa. King
Jeibin bin jingat langa ol detlot pipul na,
4 en deibin ol kaman en majurrumap
miselp garram ola solja blanga olabat.
Deibin abum detmatj solja deya nobodi
kaan kaundimap olabat dumaji deibin
bigismob pipul, en deibin abum bigismob
hosis en bagi du, 5 en deibin ol go blanga
fait, en deibin majurrumap miselp langa
det pleis gulum Meram Krik, en deya
na deibin ol kemp blanga meigim miselp
redibala blanga fait langa Joshuwa en ola
Isreil solja.

6 Wal YAWEI det trubala God bin dalim
Joshuwa, "Yu kaan bradin langa detlot
pipul, dumaji ai garra kilim olabat ded
blanga yumob Isreil pipul. Distaim tu-
morro yu kaan faindim enibodi laibala,
en yu en ola Isreil solja garra kripulumap
ola hosis blanga olabat en barnimap ola-
bat bagi."

7 Brom deya Joshuwa en ola Isreil solja
bin kamat langa ol detlot pipul streidawei
langa det Meram Krik, 8 en YAWEI bin
meigim detlot Isreil solja win langa ola-
bat. Detlot Isreil solja bin fait langa
olabat, en deibin ranimap olabat raidap

langa det dubala taun gulum Misrafomaim en Saidan nowathwei, en deibin ranimap olabat raidap langa det kantri gulum Mispa Beli sanraiswei. Deibin kipgon fait langa olabat raidap nobodi bin jidan laibala, 9 en Joshuwa bin duwit wanim YAWEI bin dalim im. Imbin kripulumap ola hosis blanga olabat, en imbin barnimap olabat bagi.

10 Afta na Joshuwa en ola Isreil solja bin go langa det taun gulum Heisowa weya King Jeibin bin jidan. Det king bin brabli haibala king, en imbin jidan bos langa ola king blanga ol detlot najalot kantri.

Wal Joshuwa en detlot Isreil solja bin kilim ola pipul langa det taun ded, en deibin kilim det haibala king ded du, 11 en nobodi bin jidan laibala langa det taun, en afta deibin barnimap det taun.

12 Brom deya Joshuwa en ola Isreil solja bin go ebriweya langa detlot kantri, en deibin kilim ded ola pipul en ola king langa ol detlot taun jis laik Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin dalim Joshuwa longtaim. 13 Bat dei nomo bin barnimap ol detlot taun weya bin jidan ontop langa lilwan hil. Oni det wanbala taun gulum Heisowa deibin barnimap. 14 Langa ola najalot taun deibin jis kilim ola pipul, en afta deibin gajim ola buligi en ola gudwan enijing blanga abum. 15 Lagijat na Joshuwa bin dum, dumaji longtaim YAWEI bin dalim det wekinmen blanga im neim Mosis blanga dum lagijat na, en bifo imbin dai, Mosis bin dalim Joshuwa blanga dum lagijat, en Joshuwa bin dum wanim YAWEI bin dalim im.

### *Joshuwa bin teikoba ola kantri*

16 Wal nomeda imbin deigim im longtaim, bat stil Joshuwa bin teikoba ola kantri. Imbin teikoba ola hil kantri en ola plein kantri nowathwei en sauthwei raidap langa det deset kantri en det najawan kantri gulum Goshin, en imbin teikoba ola kantri langa det Jodan Beli du. 17 Imbin teikoba ola kantri brom det hil gulum Heilak sauthwei gulijap langa det kantri gulum Idam raidap langa det taun gulum Beilged deya langa det kantri gulum Lebanan Beli disaid langa det hil gulum Heman. 18 Joshuwa bin fait langa ola king blanga ol detlot kantri longtaim. Bat imbin win, en imbin kilim ded ol detlot king, 19 en imbin kilim ded ola pipul langa ol detlot taun du. Oni langa wanbala taun im nomo bin kilim olabat. Imbin meigim pramis langa ola Hibait pipul langa det taun gulum Gibiyan, en imbin larram olabat kipgon jidan laibala.

20 Wal ol detlot pipul hubin fait langa detlot Isreil pipul bin ol dai, dumaji YAWEI bin meigim detlot pipul wandi fait langa detlot Isreil pipul, en imbin wandim detlot Isreil pipul blanga binijimap olabat wanwei jis laik imbin dalim Mosis longtaim blanga dum.✡

21 Wal det seimtaim Joshuwa bin kilim ola pipul brom det traib gulum Einakait. Detlot pipul bin brabli longwan. Sambala Einakait pipul bin jidan langa detlot thribala taun gulum Hebran, Debiya en Einab, en ola najalot Einakait pipul bin jidan langa olabat ronwan taun langa det hil kantri sauthwei en nowathwei.

Wal Joshuwa en ola Isreil solja bin kilim ol detlot Einakait pipul holot, en deibin barnimap olabat taun du 22 en afta nomo eni Einakait pipul bin jidan laibala langa ola kantri weya detlot Isreil pipul bin teikoba. Bat sambala Einakait pipul bin stil jidan langa detlot thribala taun gulum Gasa, Geth en Eshdad deya langa det kantri blanga det traib gulum Filastain.

23 Wal lagijat na Joshuwa bin teikoba ol detlot kantri jis laik weya YAWEI bin dalim Mosis longtaim blanga dum, en afta Joshuwa bin kadimat ol detlot kantri, en imbin gibit detlot kantri langa ola Isreil pipul, en deibin ol jidan langa olabat ronwan kantri gudwei.

## 12

### *Ol detlot kantri weya ola Isreil pipul bin teikoba*

1 Wal longtaim wen Mosis bin stil jidan laibala, ol detlot Isreil pipul bin teikoba ol detlot kantri sanraisaid brom det Jodan Riba. Deibin bidim dubala king det said langa det riba, en deibin teikoba ol detlot

✡ **11:20** Dyud 7:16

kantri brom det Anan Riba raidap langa det Jodan Riba olawei raidap langa det hil gulum Heman.

2 Det wanbala king weya deibin bidim bin neim Saihan. Imbin brom det Emarait traib, en imbin oldei jidan langa det taun gulum Heshban, en imbin bos blanga haf det kantri gulum Giliyad. Det kantri bin stat deya langa det taun gulum Eroya en langa det najawan taun deya langa midul langa det Anan Riba kantri, en imbin go raidap langa det boda blanga det kantri gulum Eman deya langa det Jeibak Riba, 3 en det king bin bos blanga det Jodan Riba kantri du brom det bigwan woda gulum Leik Gelali raidap langa det taun gulum Bethjeshimoth sanraisaid brom det solwoda gulum Dedsi raidap langa det hil gulum Pisga.

4 Det najawan king weya deibin bidim bin neim Og. Imbin det laswan men brom detlot Refait pipul, en imbin oldei jidan langa det dubala taun gulum Eshtaroth en Idrei, 5 en imbin bos blanga det hil kantri gulum Heman en det taun gulum Salaka, en imbin bos blanga det kantri gulum Beishan raidap langa det dubala kantri gulum Geshuwa en Meiyaka, en imbin bos blanga haf det kantri gulum Giliyad raidap langa det boda blanga det kantri blanga King Saihan.✡

6 Wal Mosis en ola Isreil pipul bin bidim det dubala king, en Mosis bin gibit ol detlot kantri blanga det dubala king langa det dubala klen gulum Rubin en Ged en sambala pipul brom det klen gulum Manesa.✡

7-8 Afta na wen Mosis bin dai en wen detlot Isreil pipul bin krosim det Jodan Riba, Joshuwa en ola Isreil pipul bin bidim ola king sangodansaid brom det riba, en deibin teikoba olabat kantri du. Deibin teikoba ol detlot kantri brom det pleis gulum Beilged deya langa det hil kantri gulum Lebanan raidap langa det hil gulum Heilak gulijap langa det kantri gulum Idam. Deibin teikoba ol detlot Jodan Riba kantri en ol detlot hil kantri en ol detlot plein kantri en ol detlot deset kantri. Ol detlot kantri na bin blanga detlot traib gulum Hitait, Emarait, Keinanait, Perasait, Hibait en Jebusait. En Joshuwa bin teikoba ol detlot kantri, en imbin kadimat ol detlot kantri, en imbin gibit detlot kantri langa ol detlot Isreil klen, en deya na deibin jidanbat ola taim.

9 Detlot Isreil pipul bin bidim ola king hubin jidan bos blanga ol dislot taun na. Jeriko, Eiyai deya gulijap langa det taun gulum Bethel, 10 Jerusalem, Hebran, 11 Jamath, Leikish, 12 Iglan, Gisa, 13 Debiya, Geda, 14 Homa, Erad, 15 Libna, Edulam, 16 Mekada, Bethel, 17 Tapuwa, Hefa, 18 Afek, Lasharan, 19 Medan, Heisowa, 20 Shimranmeran, Ekshaf, 21 Tanak, Magido, 22 Keidish, Jokniyam deya langa det hil gulum Kamul, 23 Nafodowa deya langa solwodasaid, Goyim deya langa det kantri gulum Gelali, en Taisa. 24 Detlot Isreil pipul bin bidim ol detlot 31 king hubin jidanbat bos blanga ol detlot taun na.

# 13

## *Mowa kantri blanga teikoba*

1 * Wal Joshuwa bin brabli olmen na, en YAWEI det trubala God bin dalim im, "Joshuwa, ai sabi yu brabli olmen na. Bat yu garram mowa kantri blanga binijimap. 2-3 Yu garra teikoba det kantri gulum Filastain, en yu garra teikoba detlot faibala taun du weya detlot king blanga detlot Filastain pipul jidan. Detlot faibala taun dei gulum Gasa, Eshdad, Eshkalan, Geth en Ekran. En yu garra teikoba det kantri gulum Geshuwa en det kantri sauthwei blanga det traib gulum Eibait. En yu garra teikoba det kantri weya im go brom det krik gulum Shihowa Krik deya langa det boda blanga det kantri gulum Ijip nowathwei raidap langa det taun gulum Ekran. 4 En yu garra teikoba ola kantri blanga ola Keinanait pipul. Det kantri im go brom det taun gulum Meira weya ola Saidan pipul jidan raidap langa det taun gulum Afek deya langa det boda blanga det kantri blanga ola Emarait

✡ **12:5** Nam 21:21-35; Dyud 2:26—3:11 ✡ **12:6** Nam 32:33; Dyud 3:12 * **13:1** Luk langa det kalawan mep gulum Ola kantri blanga detlot twelbala Isreil klen.

traib. 5 En yu garra teikoba det kantri
blanga det traib gulum Gebalait. En yu
garra teikoba det kantri gulum Lebanan
brom det taun gulum Beilged sauthsaid
brom det hil gulum Heman raidap langa
det jampap langa det hil gulum Heimath.
6 En yu garra teikoba ola kantri blanga
detlot Saidan pipul hu jidan langa det
hil kantri langa midul langa detlot hil
gulum Lebanan en det taun gulum Mis-
rafomaim.

"Trubala ai dalim yu, Joshuwa. Wen yu-
mob go deya langa detlot kantri, ai garra
andimwei ol detlot traib hu jidanbat deya,
en yu garra kadimat ol detlot kantri jis
laik aibin dalim yu blanga dum basdam.✡
7 Yu garra kadimat ol detlot kantri, en yu
garra gibit detlot kantri langa detlot nain-
bala Isreil klen en langa sambala pipul
brom det klen gulum Manesa." Lagijat na
YAWEI bin tok.

### *Ola Isreil kantri sanraisaid*

8 Wal basdam bifo ola Isreil pipul bin
krosim det Jodan Riba, det dubala klen
gulum Rubin en Ged en sambala pipul
brom det klen gulum Manesa bin gedim
olabat kantri sanraisaid brom det riba.
Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin
gibit olabat det kantri bifo imbin dai.✡
9 Det kantri blanga olabat bin stat deya
langa det taun gulum Eroya en langa
det najawan taun deya langa det Anan
Riba kantri, en imbin go raidap langa
det dubala taun gulum Midaba en Diban
deya langa det hil kantri, 10-11 en imbin go
olawei raidap langa det boda blanga det
kantri gulum Eman, en brom deya imbin
go raidap langa detlot thribala kantri gu-
lum Giliyad, Geshuwa en Meiyaka olawei
raidap langa det hil gulum Heman, en
brom deya imbin go sanraiswei langa det
kantri gulum Beishan raidap langa det
taun gulum Salaka. En det thribala Isreil
klen bin gedim ola taun du blanga det
dubala king neim Saihan en Og. King
Saihan bin brom det Emarait traib, en
imbin oldei jidan langa det taun gulum
Heshban. 12 En King Og bin det laswan
men brom detlot Refait pipul, en imbin
oldei jidan langa det dubala taun gulum
Eshtaroth en Idrei. Mosis en ola Isreil
pipul bin bidim det dubala king en dubala
pipul olabat, en deibin andimwei olabat
brom olabat kantri. 13 Bat detlot Isreil
pipul nomo bin andimwei detlot pipul
brom det dubala kantri gulum Geshuwa
en Meiyaka, en detlot pipul stil jidanbat
deya tudei garram detlot Isreil pipul.

14 Wal Mosis nomo bin gibit eni kantri
langa det Libai klen, dumaji YAWEI bin
dalim im nomo blanga gibit eni kantri
langa olabat. God bin tok lagijat, dumaji
imbin pikimat olabat blanga jidan serra-
monimen blanga im, en imbin gibit olabat
det rait blanga dagadagat det serramoni
daga.✡

### *Ola kantri blanga Rubin klen*

15 Wal Mosis bin gibit sambala kantri
langa Rubin klen. 16 Det kantri blanga
olabat bin stat deya langa det taun gulum
Eroya en langa det najawan taun deya
langa det Anan Riba kantri, en imbin go
raidap langa det taun gulum Midaba deya
langa det hil kantri, en imbin go olawei
raidap det said langa det hil gulum Pisga,
en brom deya imbin go sangodanwei
raidap langa det Jodan Riba.

17 Mosis bin gibit det klen ol dislot taun
du, Heshban, Diban, Beimobeil, Beth-
beilmiyan, 18 Jeihas, Kedemoth, Mefath,
19 Kiriyathaiyim, Sibma, Serashaha deya
langa det lilwan hil langa det plein kantri,
20 Bethpiyowa en Bethjeshimoth. 21 En
Mosis bin gibit det klen ol detlot taun du
langa det hil kantri weya det king neim
Saihan bin jidan bos bifo.

Mosis bin bidim King Saihan, en imbin
bidim detlot faibala bosmen blanga det
king du hubin jidan deya langa det kantri
gulum Midiyan. Detlot faibala bosmen
bin neim Ibi, Rekem, Suya, Huwa en
Reiba. 22 En detlot Isreil pipul bin kilim
ded det klebabalamen neim Beilam hubin
san blanga det olmen neim Biyowa.

23 Wal ol detlot taun en ol detlot kantri
Mosis bin gibit langa ola femili blanga
Rubin klen.

### *Ola kantri blanga Ged klen*

✡ **13:6** Nam 33:54 ✡ **13:8** Nam 32:33; Dyud 3:12 ✡ **13:14** Dyud 18:1

24 Wal Mosis bin gibit sambala kantri
langa Ged klen. 25 Imbin gibit olabat
det kantri gulum Giliyad en det taun
gulum Jeisa en ola najalot taun deya
langa det kantri, en imbin gibit olabat haf
det kantri gulum Eman raidap langa det
taun gulum Eroya sanraisaid brom det
taun gulum Reiba. 26 Det kantri blanga
olabat bin go brom det taun gulum Hesh-
ban raidap langa detlot thribala taun gu-
lum Remamispa, Betonim en Mahanaiyim
raidap langa det pleis gulum Lodaba,
27 en brom deya imbin go sangodanwei
langa det Jodan Riba raidap langa det
bigwan woda gulum Leik Gelali. En Mosis
bin gibit olabat detlot fobala taun langa
det Jodan Riba kantri gulum Betharam,
Bethnimra, Sukait en Seifan, en imbin
gibit olabat haf detlot kantri weya det
king neim Saihan bin jidan bos bifo.
28 Wal ol detlot taun en ol detlot kantri
Mosis bin gibit langa ola femili blanga
Ged klen.

### *Ola kantri blanga sambala pipul brom Manesa klen*

29 Wal Mosis bin gibit sambala kantri
langa sambala pipul brom Manesa klen.
30 Imbin gibit olabat ola kantri nowathwei
brom det taun gulum Mahanaiyim. Imbin
gibit olabat detlot kantri gulum Beishan
weya det king neim Og bin jidan bos bifo,
en imbin gibit olabat detlot 60 lilwan taun
deya langa det kantri gulum Jaiyiya, 31 en
imbin gibit olabat haf det kantri gulum
Giliyad, en imbin gibit olabat det dubala
taun gulum Idrei en Eshtaroth weya det
King Og bin oldei jidan.
Wal ol detlot taun en ol detlot kantri
Mosis bin gibit langa haf ola femili blanga
det san blanga Manesa neim Mekiya.
32 Wal lagijat na Mosis bin kadimat ol
detlot kantri sanraisaid brom det Jodan
Riba en det taun gulum Jeriko. Imbin
kadimat detlot kantri wen imbin deya
langa det plein kantri gulum Moweb.
33 Wal Mosis nomo bin gibit eni kantri
langa det Libai klen. Imbin gibit olabat
det rait blanga dagadagat det serramoni
daga, dumaji tharran na YAWEI bin gibit
olabat.✡

# 14

### *Ola Isreil kantri sangodansaid*

1 Wal afta wen detlot Isreil pipul bin
krosim det Jodan Riba, deibin bidim ola
pipul hubin jidanbat langa det kantri
gulum Keinan, en afta deibin kadimat
ol detlot kantri. Joshuwa en det ser-
ramonimen neim Eliyeisa en ola najalot
bos blanga ola Isreil pipul bin kadimat
detlot kantri, 2 en deibin tjakambat det
dubala speshalwan ston blanga faindat
wujan femili garra gedim det kantri,
en deibin gibit det kantri langa detlot
nainbala klen en langa sambala pipul
brom det Manesa klen jis laik YAWEI
det trubala God bin dalim Mosis blanga
dum longtaim.✡ 3-4 Dei nomo bin gibit
eni kantri langa det dubala klen gulum
Rubin en Ged en langa najalot pipul brom
det Manesa klen, dumaji detlot pipul bin
gedim olabat kantri basdam brom Mosis
sanraisaid langa det Jodan Riba. En dei
nomo bin gibit eni kantri langa det Libai
klen du. Det Libai klen bin gedim oni
sambala taun blanga jidan en sambala
lilwan pedik blanga olabat enimul. En
nomeda ola femili blanga det olmen neim
Josef bin kadimat miselp langa dubala
klen en gulum miselp Manesa en Ifreiyim,
bat stil Joshuwa en Eliyeisa bin lafta gibit
sambala kantri langa det dubala klen.✡
5 Lagijat na ola Isreil pipul bin kadimat
ola kantri jis laik YAWEI bin dalim Mosis
blanga dum longtaim.

### *Joshuwa bin gibit taun langa Keilab*

6 Bambai na wandei sambala pipul
brom Juda klen bin kaman langa Joshuwa
deya langa det pleis gulum Gilgel weya
imbin oldei kemp. Wan men deya bin
neim Keilab. Imbin brom det femili gu-
lum Kenasait, en im dedi bin neim Jefana.
Wal Keilab bin dalim Joshuwa, “Yu jing-
gabat na wanim YAWEI bin dalim Mosis
blanga yunmi longtaim deya langa det
pleis gulum Keidishbaniya.✡ 7 Aibin 40

✡ **13:33** Nam 18:20; Dyud 18:2 ✡ **14:2** Nam 26:52-56; 34:13 ✡ **14:3-4** Nam 33:33; 34:14,15; Dyud 3:12-17
✡ **14:6** Nam 14:30

yiya ol wen Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin jandim mi blanga lukaran dijan kantri, en aibin deigimbek gudbala wed langa im.✡ 8 Bat detlot najalot men hubin go garram mi bin meigim ola pipul bradin blanga kaman langa dijan kantri.

"Wal mi, aibin oldei dum wanim YAWEI bin dalim mi blanga dum, 9 en dumaji aibin oldei lisin langa im, wal Mosis bin pramisim mi en main femili ol detlot kantri weya aibin wokabat.✡

10 "Wal dijan im longtaim na wen YAWEI bin dalim Mosis blanga gibit mi det kantri. Imbin 45 yiya raidap tudei dumaji imbin meigim det pramis wen wibin deya langa det deset kantri, en YAWEI bin meigim mi jidan laibala longtaim. Yu luk mi na! 11 Nomeda mi 85 yiya ol, bat mi stil strongbala tudei jis laik wen Mosis bin jandim mi blanga lukaran dijan kantri. Ai gin stil fait garram enibodi.

12 "Wal yu garra gibit mi det hil kantri weya YAWEI bin pramisim mi. Imbin meigim det pramis langa det seimwan dei wen aibin deigimbek det gudwan wed langa Mosis, en brom det taim na yubin sabi blanga detlot brabli longwan pipul gulum Einakait. Deibin oldei jidan langa det taun garram strongwan wol raidaran. Bat maitbi YAWEI garra jidan garram mi, en ai garra andimwei detlot pipul jis laik imbin dalim mi." Lagijat na Keilab bin tok langa Joshuwa.

13 Wal Joshuwa bin gudbinji langa Keilab, en imbin gibit im gudbala wed, en afta imbin gibit im det taun gulum Hebran. 14-15 Bifo Keilab bin gedim det taun, detlot Einakait pipul bin oldei gulum det taun Aba dumaji det haibalawan men blanga olabat bin neim Aba.

Wal wen Joshuwa bin gibit det taun langa im, Keilab bin go langa det taun, en imbin andimwei detlot Einakait pipul brom det taun, en afta ebribodi bin jidan gudwei langa ola Isreil kantri.

Wal det taun im stil blanga ola femili blanga Keilab tudei, dumaji Keilab bin oldei lisin langa YAWEI det God blanga ol Isreil pipul, en imbin oldei dum wanim imbin dalim im.

# 15

### *Ola kantri blanga det Juda klen*

1 Wal ola femili brom det Juda klen bin gedim det kantri sauthwei weya go raidap langa det deset kantri gulum Sin deya langa det boda blanga det kantri gulum Idam.

2 Det boda blanga olabat kantri bin stat brom sauthsaid langa det solwoda gulum Dedsi, 3 en imbin go sauthwei brom det jampap langa det hil gulum Ekrabim raidap langa det kantri gulum Sin, en imbin sauthsaid langa det taun gulum Keidishbaniya, en imbin go wansaid langa det taun gulum Hesran raidap langa det taun gulum Eda, en brom deya imbin go langa det taun gulum Karaka raidap langa det taun gulum Esman, 4 en brom deya imbin bulurrum det riba wansaid langa det boda blanga det kantri gulum Ijip raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Lagijat na det boda blanga det Juda klen bin ran sauthsaid langa olabat kantri.

5 Det boda sanraisaid langa olabat kantri bin bulurrum det solwoda gulum Dedsi raidap langa det mawus blanga det Jodan Riba.

Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin stat deya langa det mawus blanga det Jodan Riba, 6 en imbin go sangodanwei langa det taun gulum Bethogla, en imbin nowathsaid langa det hil gulum Bethaba, en brom deya imbin go raidap langa det pleis gulum Bowan Ston. Wan san blanga det olmen neim Rubin bin neim Bowan, en deibin gibit det neim langa det ston na. 7 En brom deya na det boda bin go langa det pleis gulum Trabul Beli raidap langa det taun gulum Debiya, en brom deya imbin go nowathwei langa det pleis gulum Gelaloth deya sauthsaid langa det jampap langa det hil gulum Edumim, en brom deya imbin go langa det pleis gulum Enshemesh Spring raidap langa det najawan spring gulum Enrogel,

✡ **14:7** Nam 13:1-30 ✡ **14:9** Nam 14:24

8 en brom deya imbin go thru langa
det pleis gulum Hinam Beli deya sauth-
said langa det hil weya det taun gulum
Jerusalem bin jidan. Detlot pipul gulum
Jebusait bin oldei jidan langa det taun. En
brom deya det boda bin go ontop langa
det hil sangodansaid brom det Hinam
Beli raidap nowathsaid langa det pleis
gulum Refait Beli, 9 en brom deya imbin
go langa det pleis gulum Neftowa Spring
raidap langa detlot taun gulijap langa det
hil gulum Ifran, en brom deya imbin go
langa det hil gulum Beila o Kiriyajerim,
10 en imbin goran sangodansaid brom
det hil raidap langa det hil kantri gulum
Siyiya, en brom deya imbin go nowath-
said langa det hil gulum Jerim o Kesalan,
en brom deya imbin godan langa det
taun gulum Bethshemesh raidap langa
det taun gulum Timna, 11 en brom deya
imbin go raidap langa det hil nowathsaid
brom det taun gulum Ekran, en brom
deya imbin go sangodanwei langa det
taun gulum Shikaran raidap langa det hil
gulum Beila, en brom deya imbin go langa
det taun gulum Jeimniya raidap langa det
solwoda gulum Medatareiniyan. Lagijat
na det boda blanga det Juda klen bin ran
nowathsaid langa olabat kantri.

12 Det boda sangodansaid langa olabat
kantri bin bulurrum det solwoda gulum
Medatareiniyan.

Lagijat na det boda bin ran raidaran
langa det kantri blanga det Juda klen.

### *Keilab bin gedim dubala taun Jadjis 1:11-15*

13 Wal Joshuwa bin gibit sambala kantri
langa Keilab jis laik YAWEI det trubala
God bin dalim im blanga dum. Keilab bin
brom det Juda klen, en im dedi bin neim
Jefana, en Joshuwa bin gibit im det taun
gulum Hebran.

Wal longtaim wanbala men neim Aba
bin bildimap det taun. Aba bin dedi
blanga det men neim Einak en ol detlot
pipul gulum Einakait, 14 en det thribala
femili gulum Sheshai, Ahiman en Telmai
bin stil jidan deya langa det taun.

Wal Keilab bin lafta andimwei detlot
Einakait femili brom det taun,✡ 15 en afta
imbin wandi andimwei ol detlot pipul hu-
bin jidan langa det najawan taun gulum
Debiya. Bifo deibin oldei gulum det taun
Kiriyasefa.

16 Wal Keilab bin tok, “If enibodi
andimwei detlot pipul brom det taun
gulum Kiriyasefa, wal ai garra gibit main
doda Eksa langa im blanga merrit.”

17 Wal wanbala men neim Othniyel bin
andimwei detlot pipul brom det taun.
Det men bin san blanga det braja blanga
Keilab neim Kenas.

Wal Keilab bin gibit im doda Eksa
blanga merrit langa Othniyel, 18 en langa
det seimwan dei wen det gel bin kaman
langa im, Othniyel bin dalim det gel
blanga go en askim im dedi blanga gibit
im fam, en det gel bin go langa im dedi,
en wen imbin godan brom im dongki, im
dedi bin askim im, “Wanim yu wandim?”
19 En det gel bin tok, “Ai wandim yu
garra gibit mi sambala kantri garram
woda, dumaji det kantri weya yubin gibit
langa mi, im draiwan kantri.” En im
dedi bin gibit langa im doda sambala
kantri garram springwoda ontopwei en
lodanwei.

### *Ola taun blanga Juda klen*

20 Wal ola femili brom Juda klen bin
gedim loda taun wen deibin gedim olabat
kantri.

21 Deibin gedim ol detlot taun sauthwei
gulijap langa det boda blanga det kantri
gulum Idam. Detlot taun bin neim Keb-
sil, Ida, Jagu, 22 Kina, Dimana, Edada,
23 Keidish, Heisowa, Ithanan, 24 Sif, Telam,
Biyaloth, 25 Heisowadata, Keriyothes-
ran o Heisowa, 26 Amam, Shema, Mo-
lada, 27 Heisagada, Heshman, Bethpelet,
28 Heisashuwal, Biyashiba, Bisiyothiya,
29 Beila, Aiyim, Isim, 30 Eltolad, Kesil,
Homa, 31 Siklag, Medmana, Sensana,
32 Leibeiyoth, Shilim, Eiyin en Riman.
Deibin gedim ol detlot 29 taun garram ola
lilwan taun du weya jidan raidaran langa
detlot taun.

✡ **15:14** Jadj 1:20

33 En deibin gedim ol detlot taun langa
det hil kantri du. Detlot taun bin neim Es-
htayol, Sora, Eshna, 34 Seinowa, Enganim,
Tapuwa, Einam, 35 Jamath, Edulam, Sako,
Esaka, 36 Sharaiyim, Edathaiyim, Gedara
en Gedarothaiyim. Deibin gedim ol detlot
14 taun garram ola lilwan taun du weya
jidan raidaran langa detlot taun.

37 En deibin gedim ol detlot taun
neim Senan, Heidasha, Migdalged,
38 Diliyan, Mispa, Jokthiyel, 39 Leikish,
Boskath, Iglan, 40 Kabon, Leimam, Kitlish,
41 Gedaroth, Bethdeigan, Neima en
Mekada. Deibin gedim ol detlot 16 taun
garram ola lilwan taun du weya jidan
raidaran langa detlot taun.

42 En deibin gedim ol detlot taun neim
Libna, Itha, Eshan, 43 Ifta, Eshna, Nesib,
44 Keila, Eksib en Maresha. Deibin gedim
ol detlot 9 taun garram ola lilwan taun du
weya jidan raidaran langa detlot taun.

45 En deibin gedim det taun neim
Ekran garram ola lilwan taun weya jidan
raidaran langa det taun, 46 en deibin
gedim ola taun gulijap langa det taun
gulum Eshdad brom det taun gulum
Ekran raidap langa det solwoda gulum
Medatareiniyan.

47 En deibin gedim det dubala taun
gulum Eshdad en Gasa garram ola lil-
wan taun weya jidan raidaran langa det
dubala taun raidap langa det riba deya
langa det boda blanga det kantri gulum
Ijip olawei raidap langa det solwoda gu-
lum Medatareiniyan.

48 En deibin gedim ol detlot taun langa
det hil kantri du. Detlot taun bin neim
Shamiya, Jeitiya, Sako, 49 Dena, Kiriyasefa
o Debiya, 50 Einab, Eshtamowa, Einim,
51 Goshin, Holan en Gilo. Deibin gedim ol
detlot 11 taun na garram ola lilwan taun
du weya jidan raidaran langa detlot taun.

52 En deibin gedim ol detlot taun neim
Erab, Duma, Eshan, 53 Jeinim, Betapuwa,
Afeka, 54 Hamta, Hebran en Saiyowa.
Deibin gedim ol detlot 9 taun na garram
ola lilwan taun du weya jidan raidaran
langa detlot taun.

55 En deibin gedim ol detlot taun
neim Mayan, Kamul, Sif, Jata, 56 Jesriyel,
Jokdiyam, Seinowa, 57 Kein, Gibiya en
Timna. Deibin gedim ol detlot 10 taun
na garram ola lilwan taun du weya jidan
raidaran langa detlot taun.

58 En deibin gedim ol detlot taun neim
Heilal, Bethsuwa, Gedowa, 59 Meiyarath,
Bethanoth en Eltekan. Deibin gedim ol
detlot 6 taun na garram ola lilwan taun
du weya jidan raidaran langa detlot taun.

60 En deibin gedim det dubala taun
gulum Kiriyabeil o Kiriyajerim en Reiba
garram ola lilwan taun du weya jidan
raidaran langa det dubala taun.

61 En deibin gedim ol detlot taun langa
det deset kantri du. Detlot taun bin neim
Betheraba, Midin, Sakaka, 62 Nibshan,
Soltaun en Engedi. Deibin gedim ol detlot
6 taun na garram ola lilwan taun du weya
jidan raidaran langa detlot taun.

63 Bat detlot pipul brom Juda klen nomo
bin andimwei detlot Jebusait pipul brom
Jerusalem, en olabat stil jidanbat deya
tudei garram detlot Juda pipul.✡

# 16

### *Ola kantri blanga Ifreiyim en Manesa klen*

1 Wal ola femili brom Ifreiyim en
Manesa klen hubin kamat brom Josef
bin gedim sambala kantri. Det boda
sauthsaid blanga olabat kantri bin stat
langa det Jodan Riba sanraisaid brom det-
lot spring blanga det taun gulum Jeriko,
en brom deya imbin go langa det deset
kantri raidap langa det hil kantri deya
langa det taun gulum Bethel, 2 en brom
deya imbin go langa det taun gulum Las
raidap langa det taun gulum Etarotheda
weya detlot pipul gulum Akait bin ji-
dan. 3-4 Brom deya det boda bin go
sangodanwei langa det kantri weya detlot
pipul gulum Jeiflatait bin jidan, en brom
deya imbin go langa det dubala taun gu-
lum Lowabetharan en Gisa olawei raidap
langa det solwoda gulum Medatareiniyan.

### *Ola kantri blanga Ifreiyim klen*

✡ **15:63** Jadj 1:21; 2 Sem 5:6; 1 Kran 11:4

5 Det boda blanga det kantri blanga ola
femili brom det Ifreiyim klen bin go brom
det taun gulum Etarotheda sanraiswei
langa det taun gulum Apabetharan, 6-8 en
brom deya imbin go raidap langa det sol-
woda gulum Medatareiniyan. Det boda
nowathsaid langa olabat kantri bin go
brom det taun gulum Tanashailo san-
godanwei langa det dubala taun gulum
Maikmatha en Tapuwa, en brom deya
imbin bulurrum det krik gulum Kana
Krik raidap langa det solwoda gulum Me-
datareiniyan. Det boda sanraisaid langa
olabat kantri bin go sauthwei brom det
taun gulum Tanashailo raidap langa det
thribala taun gulum Janowa, Etaroth en
Neira, en brom deya imbin go raidap
langa det Jodan Riba gulijap langa det
taun gulum Jeriko.

Ola femili brom det Ifreiyim klen bin
gedim ol detlot kantri na, 9 en deibin
gedim sambala taun weya bin jidan det
said langa det boda blanga Manesa klen.

10 Bat detlot pipul brom Ifreiyim klen
nomo bin andimwei detlot Keinanait
pipul brom det taun gulum Gisa, en olabat
stil jidanbat deya tudei garram detlot
Ifreiyim pipul. Bat detlot Ifreiyim pipul
bin meigim olabat jidan jis laiga prisana
en dumbat ola adwek blanga olabat.✡

# 17

## *Ola kantri blanga Manesa klen*

1 Wal Manesa klen hubin kamat brom
Josef bin kadimat miselp, en haf det klen
bin gedim det kantri sanraisaid brom det
Jodan Riba, en haf bin gedim det kantri
sangodansaid.

Det bigiswan san blanga Josef neim
Manesa bin abum sebenbala san. Det
bigiswan san blanga im bin neim Mekiya,
en imbin brabli gudwan solja, en imbin
abum san neim Giliyad. Wal ola femili
hubin kamat brom Mekiya bin gedim det
dubala kantri gulum Giliyad en Beishan
sanraisaid brom det Jodan Riba.

2 Detlot najalot san blanga Manesa bin
neim Abaiyesa, Helek, Esriyel, Shekam,
Hefa en Shemida. Loda femili bin kamat
brom olabat, en ol detlot femili bin gedim
sambala kantri sangodansaid brom det
Jodan Riba.

3 Det san blanga Mekiya neim Giliyad
bin abum san neim Hefa, en Hefa bin
abum san neim Selafad, en Selafad nomo
bin abum eni san. Bat imbin abum
faibala doda. Olabat bin neim Mala,
Nowa, Hogla, Milka en Taisa. 4 En detlot
faibala gel bin go langa det serramonimen
neim Eliyeisa en langa Joshuwa en ola na-
jalot bosmen blanga detlot Isreil pipul, en
deibin tok, “Longtaim YAWEI det trubala
God bin dalim Mosis blanga gibit melabat
sambala kantri seimwei laik ola men
brom melabat klen.” En dumaji YAWEI
bin tok, detlot gel gin gedim sambala
kantri seimwei laik ola men brom det
klen.✡

5-6 Wal nomeda Manesa klen bin gedim
det dubala kantri gulum Giliyad en Beis-
han sanraisaid brom det Jodan Riba,
bat stil deibin gedim tenbala kantri san-
godansaid brom det riba du, dumaji
Joshuwa bin gibit sambala kantri langa
detlot gel brom det klen seimwei laik
detlot men.

7 Det kantri blanga Manesa klen san-
godansaid brom det Jodan Riba bin ran
brom det kantri blanga Esha klen raidap
langa det taun gulum Maikmatha san-
raisaid brom det taun gulum Shekam,
en brom deya det boda bin go sauth-
wei langa det pleis gulum Entapuwa
weya sambala najalot pipul bin jidan,
8 en brom deya det boda bin go langa
det taun gulum Tapuwa. Det taun bin
blanga det Ifreiyim klen. Bat det kantri
raidaran langa det taun bin blanga det
Manesa klen. 9 Brom deya det boda
blanga olabat kantri bin bulurrum det
krik gulum Kana Krik raidap langa det
solwoda gulum Medatareiniyan. Ola
taun sauthsaid langa det krik bin blanga
Ifreiyim klen. Bat ola kantri bin blanga
Manesa klen. 10 Ifreiyim klen bin abum
det kantri sauthsaid langa det krik, en
Manesa klen bin abum det kantri nowath-
said, en Esha en Isaka klen bin abum
det kantri nowathsaid brom Manesa klen.
11 Bat Manesa klen bin abum sambala

✡ **16:10** Jadj 1:29 ✡ **17:4** Nam 27:1-7

taun langa det kantri blanga det dubala klen. Deibin abum det dubala taun gulum Bethshan en Aibliyam garram ola lilwan taun weya jidan raidaran langa det dubala taun, en deibin abum det taun langa solwodasaid gulum Nafodowa, en deibin abum det thribala taun gulum Endowa, Tanak en Magido garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

12 Bat detlot pipul brom Manesa klen nomo bin andimwei detlot Keinanait pipul brom detlot taun, en olabat bin kipgon jidanbat deya. 13 Nomeda detlot Isreil pipul bin meigim miselp blendibala, bat stil dei nomo bin andimwei detlot Keinanait pipul. Bat deibin meigim olabat jidan wekinmen blanga olabat.✡

### *Ifreiyim en Manesa klen bin wandim mowa kantri*

14 Wal ola pipul brom Ifreiyim en Manesa klen hubin kamat brom Josef bin go langa Joshuwa, en deibin askim im, “Wotfo yubin gibit melabat oni lilbit kantri? Melabat blendibala dijan, dumaji YAWEI bin gudbala langa melabat.”

15 Wal Joshuwa bin tok, “If yumob blendibala pipul, en if det hil kantri blanga Ifreiyim klen im lilbit langa yumob, wal yumob garra go langa det kantri blanga detlot pipul gulum Perasait en Refait, en yumob garra go langa det kantri weya nobodi bin jidan bifo, en deya na yumob garra klinim ola tri en graun langa det bush kantri blanga yumob femili olabat.”

16 Wal deibin dalim Joshuwa, “Det hil kantri nomo bigwan blanga melabat, en melabat kaan jidan langa det plein kantri, dumaji melabat kaan bidim detlot Keinanait pipul hu jidanbat langa det taun gulum Bethshan en langa ola lilwan taun deya en langa det pleis gulum Jesriyel Beli, dumaji olabat solja garram bigmob strongwan hosis en aiyanwan bagi.”

17 Wal Joshuwa bin dalim det dubala klen, “Trubala yumob bigismob, en yumob brabli strongbala du, en yumob garra abum mowa kantri. 18 Wal yumob gin abum det hil kantri. Nomeda im jidan oni garram tri, bat stil yumob garra klinim ola tri en graun rait thru langa det kantri brom disaid raidap det said. En yumob kaan jinggabat detlot Keinanait pipul. Nomeda olabat strongbala en olabat garram bigmob hosis en aiyanwan bagi, bat stil yumob garra andimwei olabat brom det kantri. Trubala yumob garra win.” Lagijat na Joshuwa bin tok.

# 18

### *Ola kantri blanga detlot najalot Isreil klen*

1 Wal afta wen ol detlot Isreil pipul bin teikoba ola kantri sangodansaid brom det Jodan Riba, deibin ol majurrumap miselp langa det taun gulum Shailo, en deya na deibin ringimap det Seikridwan Tent blanga YAWEI det trubala God.

2 Wal faibala klen bin abum olabat kantri. Bat detlot najalot sebenbala klen nomo bin gedim olabat kantri yet, 3 en Joshuwa bin dalim ol detlot Isreil pipul, “Yumob grenfatha olabat bin bulurrum YAWEI, en imbin gibit yumob det kantri. Wal wotfo yumob weistimbat taim blanga go en jidan langa detlot kantri? 4-5 Det Juda klen bin gedim olabat kantri langa sauthsaid, en det dubala klen blanga Josef bin gedim olabat kantri langa nowathsaid. Wal ai wandim thribala men brom detlot sebenbala klen hu nomo garram olabat kantri, en dei garra go ebriweya langa detlot kantri blanga makam detlot kantri weya yumob wandim. Dei garra kadimat sebenbala kantri, 6 en meigim mep blanga detlot kantri, en afta dei garra kambek langa mi garram det mep, en ai garra tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan kantri YAWEI garra gibit langa ebri femili. 7 Bat det Libai klen kaan abum eni kantri seimwei laik ola najalot klen, dumaji YAWEI bin pikimat olabat blanga jidan serramonimen blanga im. En det thribala klen gulum Ged, Rubin en Manesa bin gedim olabat kantri olredi, dumaji Mosis det wekinmen blanga YAWEI bin gibit olabat detlot kantri sanraisaid brom det Jodan

✡ **17:13** Jadj 1:27,28

Riba.” Lagijat na Joshuwa bin tok langa ola Isreil pipul.

8 Wal detlot Isreil pipul bin pikimat detlot men, en Joshuwa bin dalim olabat, “Yumob go ebriweya langa detlot kantri, en yumob garra makam detlot kantri, en afta yumob garra kambek langa mi iya langa dijan taun gulum Shailo, en ai garra tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan kantri YAWEI garra gibit langa yumob.”

9 Wal detlot men bin go ebriweya langa detlot kantri, en deibin makam detlot kantri, en deibin kadimat detlot sebenbala kantri, en deibin meigim mep blanga makam detlot kantri weya deibin kadimat, en deibin raidimdan ola neim blanga ola taun langa detlot kantri du, en afta wen deibin binij dumbat olabat wek, deibin gobek langa Joshuwa deya langa im kemp langa Shailo, 10 en deya na imbin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan kantri YAWEI garra gibit langa detlot sebenbala klen, en afta imbin gibit detlot sebenbala klen olabat ronwan kantri.

### *Ola kantri blanga Benjamin klen*

11 Wal ola femili brom Benjamin klen bin gedim olabat kantri basdam. Det kantri blanga olabat bin jidan langa midul langa detlot kantri blanga det dubala klen gulum Juda en Ifreiyim.

12 Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin stat deya langa det Jodan Riba, en imbin go langa det hil kantri nowathsaid brom Jeriko, en brom deya imbin go sangodanwei langa det hil kantri raidap langa det deset kantri gulum Bethaben. 13 Brom deya det boda bin go langa det hil kantri sauthsaid brom det taun gulum Las o Bethel, en brom deya imbin godan langa det taun gulum Etarotheda raidap langa det hil sauthsaid brom det taun gulum Lowabetharan.

14 Det boda sangodansaid langa olabat kantri bin go sauthwei brom det hil raidap langa det taun blanga Juda klen gulum Kiriyabeil o Kiriyajerim.

15-16 Det boda sauthsaid langa olabat kantri bin go brom det taun gulum Kiriyajerim langa det pleis gulum Neftowa Spring raidap langa det hil deya langa det pleis gulum Hinam Beli nowathsaid langa det pleis gulum Refait Beli, en brom deya imbin go thru langa det Hinam Beli sauthsaid brom det hil blanga detlot Jebusait pipul raidap langa det pleis gulum Enrogel, 17 en brom deya imbin go nowathwei langa det pleis gulum Enshemesh raidap langa det pleis gulum Gelaloth deya sauthsaid langa det jampap langa det hil gulum Edumim, en brom deya det boda bin go sauthwei langa det pleis gulum Bowan Ston, 18 en brom deya imbin go nowathsaid brom det hil kantri deya wansaid langa det Jodan Riba kantri, 19 en brom deya imbin godan langa det Jodan Riba kantri nowathsaid brom det hil gulum Bethogla raidap langa det solwoda gulum Dedsi deya langa det mawus blanga det Jodan Riba.

20 Det boda sanraisaid langa det kantri blanga olabat bin bulurrum det Jodan Riba.

Lagijat na det boda bin ran raidaran langa detlot kantri blanga Benjamin klen.

21 Det Benjamin klen bin gedim ol detlot taun gulum Jeriko, Bethogla, Emekesis 22 Betheraba, Semaraiyim, Bethel, 23 Eibim, Para, Ofra, 24 Kefaramani, Ofnai en Geba. Deibin gedim ol detlot 12 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

25 En deibin gedim detlot taun gulum Gibiyan, Rema, Biroth, 26 Mispa, Kefara, Mosa, 27 Rekem, Aipil, Tarala, 28 Sela, Heilaf, Jebus o Jerusalem, Gibiya en Kiriyajerim. Deibin gedim ol detlot 14 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

Wal ola femili brom Benjamin klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

## 19

### *Ola kantri blanga Simiyan klen*

1 Wal ola femili brom Simiyan klen bin gedim olabat kantri du. Det kantri blanga olabat bin jidan langa midul langa det

kantri blanga Juda klen, dumaji det kantri blanga olabat bin brabli bigwan.

2 Simiyan klen bin gedim ol detlot taun gulum Biyashiba, Shiba, Molada, 3 Heisashuwal, Beila, Isim, 4 Eltolad, Bethul, Homa, 5 Siklag, Bethmakaboth, Heisasusa, 6 Bethlebeiyoth en Sharuwen. Deibin gedim ol detlot 13 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

7 En deibin gedim detlot taun gulum Eiyin, Riman, Itha en Eshan. Deibin gedim ol detlot fobala taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

8-9 En deibin gedim ola taun raidap langa det taun sauthwei gulum Beilabiya o Rema.

Wal ola femili brom Simiyan klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.✡

### *Ola kantri blanga Sebyulan klen*

10 Wal ola femili brom Sebyulan klen bin gedim olabat kantri du.

Det boda blanga olabat kantri bin stat deya langa det taun gulum Sarid, 11 en brom deya imbin go sangodanwei langa det taun gulum Mariyal raidap langa det taun gulum Dabesheth olawei langa det krik sanraisaid brom det taun gulum Jokniyam. 12 En brom det taun gulum Sarid det boda bin go sanraiswei langa det taun gulum Kisloteiba raidap langa det taun gulum Daberath olawei langa det taun gulum Jeifiya en langa det dubala taun gulum Gethefa en Ikasin. 13 Brom deya det boda bin go nowathwei langa det taun gulum Riman hafwei langa det taun gulum Niya, 14 en brom deya det boda nowathsaid langa det kantri bin go langa det taun gulum Henathan raidap langa det pleis gulum Iftahel Beli.

15 Sebyulan klen bin gedim ol detlot taun gulum Katath, Neihalal, Shimran, Aidala en Bethlahem. Deibin gedim ol detlot 12 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

16 Wal ola femili brom Sebyulan klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

### *Ola kantri blanga Isaka klen*

17 Wal ola femili brom Isaka klen bin gedim olabat kantri du, 18 en deibin gedim ol detlot taun gulum Jesriyel, Kesuloth, Shunam, 19 Hefaraiyim, Shaiyan, Einarath, 20 Reibath, Kishiyan, Ibas, 21 Remeth, Enganim, Enada, Bethpases, 22 Shahasama en Bethshemesh. Deibin gedim ol detlot 16 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin go brom det hil gulum Teibowa raidap langa det Jodan Riba.

23 Wal ola femili brom Isaka klen bin gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

### *Ola kantri blanga Esha klen*

24 Wal ola femili brom Esha klen bin gedim olabat kantri du, 25 en deibin gedim detlot sebenbala taun gulum Helkath, Heli, Beten, Ekshaf, 26 Elamelek, Amad en Mishal. Deibin gedim najalot taun du.

Det boda sangodansaid langa olabat kantri bin go langa det hil gulum Kamul raidap langa det krik gulum Shihowalibnath.

27 Det boda sauthsaid langa olabat kantri bin go raidap langa det taun gulum Bedeigan, en brom deya imbin bulurrum det boda blanga det kantri blanga Sebyulan klen raidap langa det pleis gulum Iftahel Beli, en brom deya imbin go nowathwei langa det dubala taun gulum Bethamek en Neiyel, en brom deya imbin kipgon langa detlot najalot taun gulum Kabul, 28 Ebran, Reiyob, Heiman en Kana olawei raidap langa det taun gulum Saidan.

29 Det boda nowathsaid langa olabat kantri bin go brom det taun gulum Saidan raidap langa det taun gulum Rema olawei langa det taun gulum Taya, en brom deya imbin go langa det taun gulum Hosa raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan.

Esha klen bin gedim najalot taun du gulum Mahalab, Eksib, 30 Yuma, Afek en Reiyob. Deibin gedim ol detlot 22 taun garram ola lilwan taun du weya jidan raidaran langa detlot taun.

✡ **19:8-9** 1 Kran 4:28-33

31 Wal ola femili brom Esha klen bin
gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

### *Ola kantri blanga Neftali klen*

32 Wal ola femili brom Neftali klen bin
gedim olabat kantri du.
33 Det boda nowathsaid langa olabat
kantri bin go brom det taun gulum Helef
raidap langa det tri dei gulum ouktri deya
gulijap langa det taun gulum Seinanim,
en brom deya imbin go langa det taun gu-
lum Edaminakeb raidap langa det dubala
taun gulum Jeimniya en Leikam olawei
raidap langa det Jodan Riba.
34 Det boda sauthsaid langa olabat
kantri bin go sangodanwei brom det Jo-
dan Riba raidap langa det taun gulum
Esnoteibo.
Det boda sangodansaid langa olabat
kantri bin go nowathwei brom det taun
gulum Esnoteibo, en imbin bulurrum det
boda blanga det kantri blanga Sebyulan
klen raidap langa det taun gulum Hukak,
en brom deya imbin bulurrum det boda
blanga det kantri blanga Esha klen.
Det boda sanraisaid langa olabat kantri
bin bulurrum det Jodan Riba.
35 Neftali klen bin gedim ol det-
lot taun gulum Sidim, Seya, Heimath,
Reikath, Kinareth, 36 Edama, Rema,
Heisowa, 37 Kedish, Idrei, Enasowa,
38 Yairan, Migdalel, Horam, Bethanath en
Bethshemesh. Deibin gedim ol detlot 19
taun garram ola lilwan taun du weya
jidan raidaran langa detlot taun.
39 Wal ola femili brom Neftali klen bin
gedim ol detlot taun en ol detlot kantri na.

### *Ola kantri blanga klen blanga Den*

40 Wal ola femili brom klen blanga
Den bin gedim olabat kantri du, 41 en
deibin gedim ol detlot taun gulum Sora,
Eshtayol, Aishamesh, 42 Shalbim, Ejalan,
Ithala, 43 Ilan, Timna, Ekran, 44 Eltekei,
Gibathan, Beilath, 45 Jehud, Benaberak,
Geriman, 46 Mejakan en Reikan, en deibin
gedim det kantri raidaran langa det taun
gulum Jopa.
47-48 Wal ola femili brom det klen blanga
Den bin gedim ol detlot taun en ol detlot
kantri na. Bat afta ola enami blanga ola-
bat bin andimwei olabat brom det kantri,
en deibin go nowathwei raidap langa
wanbala taun gulum Layish, en deibin
kilim ola pipul deya, en afta wen deibin
teikoba det taun, deibin gibit nyuwan
neim langa det taun. Deibin gulum det
taun Den, dumaji olabat grengrenfatha
bin neim Den.✡

### *Det laswan kantri*

49-50 Longtaim YAWEI det trubala God
bin dalim detlot Isreil pipul blanga gibit
sambala kantri langa Joshuwa, en wen
deibin ol gedim olabat ronwan kantri,
deibin askim Joshuwa, “Wanim kantri yu
wandim?” En imbin tok, “Ai wandim det
taun gulum Timnasera iya gin langa dijan
kantri blanga Ifreiyim klen.” En deibin
gibit im det kantri, en afta wen imbin
bildimap det taun, imbin oldei jidan deya
na.
51 Wal lagijat na ola Isreil pipul bin
kadimat ol detlot kantri sangodansaid
brom det Jodan Riba. Deibin majurrumap
miselp deya langa det taun gulum Shailo
garram det serramonimen neim Eliyeisa
en garram Joshuwa en ola najalot bos
blanga olabat, en deya na lida langa det
Seikridwan Tent blanga YAWEI, Joshuwa
bin tjakambat det dubala speshalwan
ston blanga faindat wujan kantri YAWEI
bin gibit langa ebri femili. Lagijat na
deibin ol gedim olabat ronwan kantri.

# 20

### *Siksbala speshalwan taun*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin
dalim Joshuwa blanga go en tok langa
ola Isreil pipul, 2 en Joshuwa bin go,
en imbin dalim detlot pipul, “YAWEI bin
dalim mi blanga dalim yumob blanga
pikimat sambala speshalwan taun jis laik
Mosis bin dalim mi longtaim. 3 En if
enibodi kilim sambodi ded, en im nomo
bin min blanga kilim im, wal im gin go
langa det speshalwan taun, en nobodi
kaan peiyimbek im en kilim im ded deya
langa det taun.

✡ **19:47-48** Jadj 18:27-29

4 “Wal wen im kamat langa det taun, im
garra go langa det miting pleis deya langa
det geit, en im garra dalim ola boswan
wanim bin hepin langa im, en olabat
garra larram im jidan langa det taun, en
olabat garra faindim haus blanga im du.
5 En if sambodi kaman langa det taun
blanga kilim im, detlot pipul langa det
taun kaan gibit im langa det men hubin
lukabat im blanga kilim im. Dei garra
lukaftumbat im, dumaji im nomo bin min
blanga kilim enibodi en im nomo bin
kilim det sambodi dumaji imbin gitwail
langa im.
6 “Wal im lau jidan langa det taun
raidap detlot pipul langa det taun garra
kotim im, en if dei faindat trubala im
nomo bin min blanga kilim det sambodi,
wal im gin jidan langa det taun raidap
det haibala serramonimen garra dai, en
wen det serramonimen dai, wal ebrijing
kliya blanga ebribodi, en afta det men gin
gobek langa im ronwan kantri en jidan
friwan.” Lagijat na Joshuwa bin dalim ola
Isreil pipul.
7 Afta na detlot Isreil pipul bin pikimat
siksbala speshalwan taun. Deibin piki-
mat thribala taun sangodansaid brom det
Jodan Riba. Deibin pikimat Kedish deya
langa det kantri gulum Gelali langa det
hil kantri blanga Neftali klen, en deibin
pikimat Shekam deya langa det hil kantri
blanga Ifreiyim klen, en deibin pikimat
Hebran deya langa det hil kantri blanga
Juda klen. 8 En deibin pikimat thribala
taun sanraisaid brom det Jodan Riba
deya langa det hil kantri sanraisaid brom
Jeriko. Deibin pikimat Besa deya langa
det kantri blanga Rubin klen, en deibin
pikimat Remoth deya langa det kantri
gulum Giliyad blanga Ged klen, en deibin
pikimat Golan deya langa det kantri gu-
lum Beishan blanga Manesa klen.
9 Detlot siksbala taun na deibin pikimat
blanga jidan speshalwan taun, en if eni Is-
reil pipul o najalot pipul bin kilim enibodi
ded, wen dei nomo bin min blanga kilim
im, wal nomo enibodi bin lau peiyimbek
im en kilim im deya langa det taun. Bat
wen dei kotim im en deib in faindat imbin
min blanga kilim det sambodi ded, wal
deibin lau kilim im ded du.✡

# 21

## *Ola taun blanga Libai klen*

1 Afta na ola lida blanga ola femili
blanga Libai klen bin kaman langa det
serramonimen neim Eliyeisa en langa
Joshuwa en ola najalot bos blanga detlot
Isreil pipul, 2 en deibin tok langa olabat
deya langa det taun gulum Shailo deya
langa det kantri gulum Keinan, “Long-
taim YAWEI det trubala God bin dalim
Mosis blanga gibit melabat sambala taun
weya melabat garra jidan, en imbin dalim
Mosis blanga gibit melabat ola pedik
raidaran langa detlot taun du blanga
kipum ola enimul blanga melabat.” Lagi-
jat na detlot Libai pipul bin tok,✡ 3 en ola
Isreil pipul bin gibit olabat sambala taun
en sambala pedik brom olabat ronwan
kantri jis laik God bin dalim olabat blanga
dum.
4 Wal ola femili blanga det serramoni-
men neim Eran bin gedim ola taun blanga
olabat basdam. Deibin gedim 13 taun
brom detlot kantri blanga detlot thribala
klen gulum Juda, Simiyan en Benjamin.
Det grengrenfatha blanga Eran bin neim
Kohath, 5 en ola najalot femili blanga
Kohath bin gedim 10 taun brom detlot
kantri blanga detlot thribala klen gulum
Ifreiyim, Den en Manesa.
6 En ola femili blanga det men neim
Geshan bin gedim 13 taun brom detlot
kantri blanga detlot fobala klen gulum
Isaka, Esha, Neftali en Manesa.
7 En ola femili blanga det men neim
Merarai bin gedim 12 taun brom detlot
kantri blanga detlot thribala klen gulum
Rubin, Ged en Sebyulan.
8 Wal Joshuwa en det serramonimen
neim Eliyeisa bin tjakambat det dubala
speshalwan ston blanga pikimat ol detlot
taun na, en deibin gibit detlot taun gar-
ram ola pedik langa ol detlot femili blanga
Libai klen jis laik YAWEI bin dalim olabat
blanga dum.

✡ **20:9** Nam 35:6-32; Dyud 4:41-43; 19:1-13 ✡ **21:2** Nam 35:1-8

9-10 Wal deibin gibit ola femili blanga
Kohath hubin kamat brom det serramoni-
men neim Eran dislot taun na. 11-13 Deibin
gibit olabat det taun gulum Aba o He-
bran deya langa det hil kantri blanga
Juda klen, en det taun bin speshalwan
taun dumaji nobodi bin lau kilim enibodi
deya. En deibin gibit olabat ola pedik
raidaran langa det taun du. Bat det men
neim Keilab bin gedim ola fam en najalot
taun deya bifo det Libaimob. 14-16 Brom
det kantri blanga Juda en Simiyan klen,
deibin gibit olabat detlot nainbala taun
gulum Libna, Jeitiya, Eshtamowa, Holan,
Debiya, Eiyin, Jata en Bethshemesh gar-
ram ola pedik. 17 En brom det kantri
blanga Benjamin klen deibin gibit olabat
detlot fobala taun gulum Gibiyan, Geba,
18 Einathoth en Elman garram ola pedik.
19 Deibin gibit detlot 13 taun na garram
ola pedik langa ola serramonimen femili
hubin kamat brom det men neim Eran.
20 Wal deibin gibit ola najalot femili
blanga Kohath dislot taun na. 21-22 Brom
det kantri blanga Ifreiyim klen deibin
gibit olabat detlot fobala taun gulum Gisa,
Kibsaiyim, Betharan en Shekam garram
ola pedik. Shekam bin deya langa det hil
kantri, en imbin speshalwan taun dumaji
nobodi bin lau kilim enibodi deya. 23 En
brom det kantri blanga det klen blanga
Den deibin gibit olabat detlot fobala taun
gulum Eltekei, Gibathan, 24 Ejalan en
Geriman garram ola pedik. 25 En brom
det kantri blanga Manesa klen deibin
gibit olabat det dubala taun gulum Tanak
en Geriman garram ola pedik. 26 Deibin
gibit detlot 10 taun na garram ola pedik
langa ola najalot femili blanga Kohath.
27 Wal deibin gibit ola femili blanga
Geshan dislot taun na. Brom det kantri
blanga Manesa klen deibin gibit olabat
det dubala taun gulum Bishtara en Golan
garram ola pedik. Golan bin deya langa
det kantri gulum Beishan, en imbin spe-
shalwan taun dumaji nobodi bin lau kilim
enibodi deya. 28 En brom det kantri
blanga Isaka klen deibin gibit olabat det-
lot fobala taun gulum Kishiyan, Daberath,
29 Jamath en Enganim garram ola pedik.
30 En brom det kantri blanga Esha klen
deibin gibit olabat detlot fobala taun gu-
lum Mishal, Abdan, 31 Helkath en Reiyob
garram ola pedik. 32 En brom det kantri
blanga Neftali klen deibin gibit olabat
detlot thribala taun gulum Heimodowa,
Katan en Kedish garram ola pedik. Kedish
bin deya langa det kantri gulum Gelali,
en imbin speshalwan taun dumaji nobodi
bin lau kilim enibodi deya. 33 Deibin gibit
detlot 13 taun na garram ola pedik langa
ola femili blanga Geshan.
34 Wal deibin gibit ola femili blanga
Merarai dislot taun na. Brom det kantri
blanga Sebyulan klen deibin gibit olabat
detlot fobala taun gulum Jokniyam, Kata,
35 Dimna en Neihalal garram ola pedik.
36 En brom det kantri blanga Rubin klen
deibin gibit olabat detlot fobala taun gu-
lum Besa, Jeihas, 37 Kedemoth en Mefath
garram ola pedik. 38-39 En brom det
kantri blanga Ged klen deibin gibit olabat
detlot fobala taun gulum Mahanaiyim,
Heshban, Jeisa en Remoth garram ola
pedik. Remoth bin deya langa det kantri
gulum Giliyad, en imbin speshalwan taun
dumaji nobodi bin lau kilim enibodi deya.
40 Deibin gibit detlot 12 taun na garram
ola pedik langa ola femili blanga Merarai.
41 Lagijat na ola femili blanga Libai klen
bin gedim sambala taun blanga jidan. Ola
Isreil pipul bin gibit olabat 48 taun brom
olabat ronwan kantri, 42 en deibin gibit
olabat ola pedik raidaran langa ol detlot
taun du.

### *Ola Isreil pipul bin gedim olabat kantri*

43 Wal YAWEI bin gibit det kantri langa
ola Isreil pipul jis laik imbin pramis langa
ola grengrenfatha blanga olabat basdam,
en wen detlot Isreil pipul bin teikoba det
kantri, deibin abum det kantri blanga
olabat na.
44 Longtaim YAWEI bin meigim pramis
langa ola grengrenfatha blanga detlot
Isreil pipul. Imbin pramis blanga meigim
olabat jidan langa det kantri gudbal-
awei. En imbin kipum det pramis, en
imbin meigim olabat win langa ola enami
blanga olabat. Nomo enibodi langa eni
kantri bin bidim olabat. 45 Ebrijing weya

YAWEI bin pramis langa olabat, imbin duwit.

# 22

*Det thribala klen bin gobek langa olabat kantri*

1 Afta na Joshuwa bin majurrumap det dubala klen gulum Rubin en Ged en haf det klen gulum Manesa, 2 en imbin dalim olabat, “Yumob bin dum ebrijing wanim Mosis det wekinmen blanga YAWEI det trubala God bin dalim yumob blanga dum, en yumob bin oldei dum wanim aibin oldei dalim yumob blanga dum.✡ 3 Yumob bin oldei lisin langa YAWEI, en yumob bin oldei album detlot najalot klen gedim olabat kantri, 4 en YAWEI bin meigim olabat jidan gudbalawei jis laik imbin pramisim olabat.

“Wal yumob garra gobek langa yumob ronwan kantri na. Yumob garra gobek langa det kantri weya Mosis bin gibit yumob sanraisaid langa det Jodan Riba, 5 en yumob garra meiksho yumob bulurrum det lowa weya Mosis bin gibit langa yumob. Det lowa im tok, ‘Yu garra laigim YAWEI det trubala God, en yu garra duwit wanim im wandim yu blanga dum, en yu garra bulurrum det lowa blanga im, en yu garra jidan trubala langa im, en yu garra wek blanga im garram holbit yu filing.’ ” Lagijat na Joshuwa bin tok langa det thribala klen.

6-8 En imbin jandimwei olabat gudbinjiwei garram dijan wed, “Yumob bin gedim loda enijing iya langa dijan kantri. Yumob bin gedim loda buligi en olkain silba en gol en kopa en aiyan en loda klos du brom yumob enami. Wal wen yumob kamat langa yumob kantri, yumob garra sherimat detlot enijing langa yumob femili olabat.”

Afta na wen Joshuwa bin tok lagijat, det thribala klen bin gobek langa det kantri weya Mosis bin gibit olabat sanraisaid langa det Jodan Riba. Longtaim Mosis bin gibit det kantri langa Rubin en Ged klen en langa sambala langa Manesa klen, en biyain langa olabat Joshuwa bin gibit det kantri sangodansaid langa det Jodan Riba langa det najalot pipul brom Manesa klen en langa ol detlot najalot Isreil klen.

9 Det thribala klen bin libum ol detlot najalot Isreil klen deya langa det taun gulum Shailo deya langa det kantri gulum Keinan, en deibin gobek langa olabat ronwan kantri gulum Giliyad. Mosis bin gibit olabat det kantri dumaji longtaim YAWEI bin dalim im blanga gibit olabat.

10 Wal wen det thribala klen bin kamat langa det taun gulum Gelaloth sangodansaid langa det Jodan Riba, deibin pailimap sambala ston deya blanga meigim teibul blanga ofring wansaid langa det riba.

11 Afta na sambodi bin dalim detlot najalot Isreil pipul, “Yumob irrim mi na. Det thribala klen Rubin, Ged en Manesa bin meigim teibul blanga ofring dijan said langa det Jodan Riba deya langa Gelaloth.”

12 Wal wen detlot Isreil pipul bin irrim det nyus, deibin ol majurrumap miselp deya langa Shailo blanga meigim miselp redibala blanga go en fait langa det thribala klen.

13 Bat bifo deibin go en fait langa olabat, deibin jandim sambala men blanga go en tok langa olabat deya langa Giliyad. Deibin jandim Finiyas det san blanga det serramonimen neim Eliyeisa, 14 en deibin jandim wanbala lida brom ebri klen sangodansaid langa det Jodan Riba.

15-16 Wal det tenbala men brom det tenbala klen bin go langa Giliyad, en deibin dalim ola pipul brom det thribala klen, “Ola pipul blanga YAWEI bin jandim melabat blanga tok langa yumob. Wal melabat askim yumob, ‘Wotfo yumob bin dum det nogudbala ting langa God?’ Wen yumob bin meigim det teibul blanga ofring, yumob bin gibit bekboun langa YAWEI. Wal wotfo yumob nomo bulurrum im?✡

17 “Yumob garra jinggabat det nogudbala ting weya wibin dum longtaim langa det hil gulum Piyowa, dumaji afta YAWEI bin gibit im ronwan pipul olabat det siknis blanga panishim wi, en wi stil abum trabul brom det siknis. Wal wi

✡ **22:2** Nam 32:20-32; Josh 1:12-15 ✡ **22:15-16** Dyud 12:13,14 ✡ **22:17** Nam 25:1-9

nomo wandim detkain ting garra hepin langa wi igin.✡
18 “Wal wanim yumob garra du na? Dumaji if yumob gibit bekboun langa YAWEI, wal im garra gitwail langa wi holot. Yumob sabi?
19 “Wal if yumob reken yumob kaan weship langa YAWEI langa yumob ronwan kantri, wal yumob garra kaman langa melabat kantri en weship langa im deya langa det Seikridwan Tent blanga im.
“Wal melabat dalim yumob. Yumob nomo wandi gibit bekboun langa YAWEI, en yumob kaan bildimap teibul blanga ofring langa melabat kantri, dumaji if yumob bildimap teibul langa melabat kantri, yumob garra meigim melabat tenawei brom God du. Det teibul blanga ofring blanga YAWEI im deya olredi, en nobodi nomo lau meigim najawan.
20 “Yumob jinggabat det men neim Ekan. Imbin breigim det lowa blanga YAWEI, en imbin kipum detlot ting weya im nomo bin lau blanga abum, en afta YAWEI bin panishim wi holot. Det men bin dai dumaji imbin dum det nogudbala ting, en najalot pipul bin dai du.” Lagijat na Finiyas en detlot najalot men bin tok langa det thribala klen.✡
21 Wal det thribala klen bin dalim olabat, 22 “YAWEI na det brabli strongbalawan. Im brabli haibala, en im neim YAWEI, en im sabi wotfo melabat bin bildimap det teibul, en melabat wandim yumob garra sabi du, dumaji if melabat bin gibit bekboun langa YAWEI, en if melabat nomo trubala langa im, wal yumob garra kilim melabat ded. 23 If melabat bin bildimap det teibul blanga abum sekrifais serramoni o blanga gibit det sid daga ofring o det ofring gulum feloship ofring, wal melabat bin breigim det lowa blanga YAWEI, en im na garra panishim melabat. 24 Bat najing. Im kaan panishim melabat, dumaji melabat nomo bin meigim det teibul blanga ofring. Melabat bin jinggabat bambai ola biginini blanga yumob mait meigim miselp difrin brom ola biginini blanga melabat, 25 en dei mait tok, ‘Yumob nomo sabi YAWEI, dumaji YAWEI bin pikimat det Jodan Riba blanga meigim bandri blanga im pipul olabat, en yumob jidan najasaid langa det bandri. Wal yumob kaan joinin langa melabat blanga weship langa YAWEI.’ En if dei tok lagijat, wal dei kaan larram melabat biginini olabat weship YAWEI.
26 “Wal blanga tharran na melabat bin bildimap det teibul. Melabat nomo bin bildimap det teibul blanga abum sekrifais en gibit ofring. 27 Melabat bin bildimap det teibul blanga meigim yumob en ola biginini blanga yumob jinggabat blanga melabat en ola biginini blanga melabat, dumaji melabat garra oldei weship langa YAWEI deya langa det Seikridwan Tent blanga im, en melabat garra oldei abum det sekrifais serramoni en gibit ola ofring langa im deya na. Melabat bin bildimap det teibul wulijim yumob biginini olabat kaan dalim melabat biginini olabat dei nomo lau weship langa YAWEI. 28 En if yumob biginini olabat dalim melabat biginini olabat dei nomo lau weship langa YAWEI, wal melabat biginini olabat garra tok, ‘Yumob luk det teibul deya? Ola grengrenfatha blanga melabat bin meigim det teibul seimwei laik det teibul blanga YAWEI. Bat dei nomo bin meigim det teibul blanga abum sekrifais en gibit ofring. Deibin meigim det teibul blanga meigim wi holot jinggabat gija.’ Lagijat na melabat biginini olabat garra tok.
29 “Wal melabat dalim yumob. Melabat kaan gibit bekboun langa YAWEI en tenawei brom im. Melabat kaan bildimap eni teibul blanga abum sekrifais serramoni o blanga gibit det sid daga ofring o det ofring gulum feloship ofring en libum det wei blanga YAWEI. Melabat kaan bildimap eni teibul blanga deigim pleis blanga det teibul deya langa det Seikridwan Tent blanga im.” Lagijat na det thribala klen bin tok langa Finiyas en detlot najalot tenbala men.
30 Wal wen deibin irrim det stori weya det thribala klen bin dalim olabat, deibin ol brabli gudbinji, 31 en Finiyas bin dalim det thribala klen, “Wi sabi YAWEI im

✡ **22:20** Josh 7:1-26

jidan garram wi holot, dumaji yumob nomo bin gibit im bekboun. En wi sabi im kaan panishim ol im pipul olabat na."
32 Brom deya det tenbala men bin gowei brom det thribala klen deya langa Giliyad, en deibin gobek langa det najalot Isreil pipul deya langa Keinan, 33 en wen deibin dalim olabat det stori, ol detlot pipul bin gudbinji, en deibin gibit theingks langa God, en dei nomo bin jinggabat blanga go en fait langa det thribala klen det said langa det Jodan Riba na.
34 Wal det thribala klen bin gibit neim langa det teibul blanga ofring weya deibin meigim. Deibin gulum det teibul "Witnis", dumaji deibin tok, "Dijan teibul im meigim wi holot jinggabat oni langa YAWEI det trubala God."

# 23

*Joshuwa bin gibit wed langa ola Isreil pipul*

1 Bambai na YAWEI det trubala God bin meigim ol detlot Isreil pipul jidan gudbalawei, en dei nomo bin abum eni trabul brom enibodi.
Wal Joshuwa bin brabli olmen na, 2 en imbin majurrumap ola Isreil pipul garram ola boswan blanga olabat, en imbin dalim olabat, "Mi brabli olmen na, 3 en yumob bin luk ebrijing wanim YAWEI bin dum langa ola najalot pipul blanga album yumob. YAWEI bin oldei fait blanga yumob, en yumob bin oldei win, 4 en aibin kadimat ola kantri sanraisaid brom det Jodan Riba raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan sangodansaid, en aibin gibit langa yumob ol detlot kantri weya wibin fait langa detlot pipul deya, en aibin gibit langa yumob ol detlot kantri weya wi nomo bin gajim yet. 5 En wen yumob go langa detlot kantri weya wi nomo bin gajim, wal YAWEI garra andimwei detlot najalot pipul brom detlot kantri, en yumob garra teikoba detlot kantri, dumaji YAWEI bin pramisim yumob blanga abum detlot kantri.
6 "Wal yumob garra jidan strongbala, en yumob garra oldei bulurrum ol detlot lowa weya Mosis bin raidimdan langa det buk, en yumob garra oldei teiknodis langa ola lowa. 7 En if yumob wandi bulurrum detlot lowa brabliwei, wal yumob kaan jinggabat blanga go en joinap garram najalot pipul hu jidan langa dijan kantri, en yumob kaan jingat langa olabat drimin blanga enijing, en yumob kaan yusum eni neim blanga detlot drimin blanga bekimap miselp wen yumob meigim pramis, en yumob kaan bulurrum detlot drimin en weship langa olabat. 8 Nomo. Yumob bin oldei jidan trubalawei langa YAWEI, en yumob garra kipgon jidanbat trubalawei langa im. 9 Im na bin andimwei loda strongbala traib wen yumob bin go langa olabat kantri, en nobodi brom detlot traib bin bidim yumob. 10 En nomeda hu yu, bat stil wanbala men brom yumob gin andimwei 1,000 men brom eni traib, dumaji YAWEI oldei fait blanga yumob jis laik imbin pramisim yumob.✡
11-12 "Wal yumob garra oldei meiksho yumob laigim YAWEI brabliwei, dumaji if yumob gibit bekboun en tenawei brom im, en if yumob joinin en merrit langa detlot najalot pipul hu jidan langa dijan kantri, wal YAWEI kaan album yumob. 13 En if yumob merrit langa detlot najalot pipul, wal yumob garra faindim miselp langa bigis trabul, en yumob garra ardim nomo lilbit jis laik sambodi beldim yu garram wip o jis laik bindiyai jalk yu langa ai. En yumob garra abum detlot trabul raidap yumob holot garra binijap iya gin langa dijan gudwan kantri weya YAWEI bin gibit langa wi.
14 "Wal im gulijap taim blanga mi blanga dai na, en yumob holot sabi yumob selp wanim YAWEI bin dum blanga yumob. Imbin gibit yumob ola gudbala ting weya imbin pramisim yumob. Imbin kipum ebri pramis weya imbin meigim, en im nomo bin breigim eni pramis. 15 Bat ai dalim yumob. Im garra kipum ola woning jis laik imbin kipum ola pramis. 16 En if yumob nomo kipum det lowa blanga im, en if yumob bulurrum eni drimin en weship langa eni drimin, wal YAWEI

✡ **23:10** Dyud 3:22; 32:30

garra gitwail langa yumob, en im garra panishim yumob, en bambai nobodi kaan faindim eni Isreil pipul jidanbat iya langa dijan gudwan kantri weya YAWEI bin gibit langa wi." Lagijat na Joshuwa bin tok langa ol detlot Isreil pipul.

# 24

### *Joshuwa bin gibit laswan wed langa ola Isreil pipul*

1 Bambai na Joshuwa bin majur-
rumap ola Isreil klen langa det taun
gulum Shekam, en imbin meigim ola
boswan blanga olabat jandap lida langa
det Seikridwan Tent blanga YAWEI det
trubala God, 2 en imbin dalim olabat
wanim YAWEI bin tok. Imbin tok,
"Longtaim ola grengrenfatha blanga yu-
mob bin jidan langa det kantri gulum
Mesapoteimiya det said langa det Yufre-
itis Riba, en deibin oldei bulurrum olkain
drimin.

"Wal wanbala grengrenfatha blanga
yumob deya bin neim Tera, en imbin
abum dubala san neim Eibrahem en Nei-
howa,✡ 3 en aibin deigidawei Eibrahem
brom det kantri, en aibin shoumbat im
ol dislot kantri iya langa Keinan, en aibin
gibit im loda femili, en aibin gibit im
wanbala san neim Aisik,✡ 4 en aibin gibit
Aisik dubala san neim Jeikob en Isau, en
aibin gibit Isau det hil kantri gulum Idam
blanga abum. Bat yumob grengrenfatha
Jeikob bin deigim im biginini olabat langa
Ijip.✡ 5 Bambai na aibin jandim Mosis en
Eran langa Ijip, en aibin meigim detlot
Ijip pipul abum loda trabul, en afta aibin
deigidawei ol yumob Isreil pipul brom det
kantri.✡ 6 Aibin deigidawei ola grenfatha
blanga yumob brom det kantri, en ola
Ijip solja bin ranimap yumob garram ola
hosis en bagi blanga olabat. Bat wen
yumob grenfatha olabat bin kamat langa
det solwoda gulum Redsi, deibin jingat
langa mi blanga album olabat, 7 en aibin
meigim det klaud jidan dakbala rait langa
midul langa detlot Ijip solja en yumob
grenfatha olabat, en afta aibin meigim
det solwoda gaburrumap detlot solja en
deibin ol draun.

"Wal yumob ol sabi det stori. Afta
yumob bin jidan longtaim langa det deset
kantri,✡ 8 en brom deya aibin deigim
yumob langa det kantri sanraisaid brom
det Jodan Riba weya ola Emarait pipul bin
jidan, en deibin fait langa yumob. Bat
aibin meigim yumob win. Wen yumob
bin go langa olabat kantri, aibin bini-
jimap detlot pipul, en yumob bin teikoba
olabat kantri.✡

9 "Brom deya det king blanga det kantri
gulum Moweb bin fait langa yumob.
Det king bin neim Beilak, en imbin san
blanga det olmen neim Sipowa, en imbin
jandim wed langa det klebabalamen neim
Beilam, hubin san blanga det olmen neim
Biyowa, en det king bin askim Beilam
blanga singim yumob. 10 Bat ai nomo bin
larram Beilam singim yumob. Nomeda
imbin trai singim yumob, bat stil imbin
gibit yumob gudbala wed blanga album
yumob, en lagijat na aibin meigim yumob
bidim det king.✡

11 "Brom deya yumob bin krosim det Jo-
dan Riba, en wen yumob bin kamat langa
Jeriko, detlot pipul bin fait langa yumob,
en detlot najalot traib gulum Emarait,
Perasait, Keinanait, Hitait, Gegashait, Hi-
bait en Jebusait bin ol fait langa yumob
du. Bat aibin meigim yumob win.✡ 12 Wen
yumob bin go langa olabat kantri, aibin
meigim olabat bradin, wulijim dei nomo
bin sabi wanim blanga dum. En aibin
dum lagijat langa olabat blanga meigim
det dubala Emarait king ranawei brom
yumob. Ola bigwan naif en ola spiya
blanga yumob nomo bin bidim detlot
pipul. Mi na bin bidim olabat.✡ 13 En
aibin gibit yumob loda gadin weya yumob
nomo bin growimap detlot daga, en aibin
gibit yumob loda taun weya yumob nomo
bin bildimap, en tudei na yumob jidan
langa detlot taun, en yumob dagadagat
ol detlot daga weya yumob nomo bin

✡ **24:2** Jen 11:27 ✡ **24:3** Jen 12:1-9; 21:1-3 ✡ **24:4** Jen 25:24-26; 36:8; 46:1-7; Dyud 2:5 ✡ **24:5** Eksa 3:1—12:42 ✡ **24:7** Eksa 14:1-31 ✡ **24:8** Nam 21:21-35 ✡ **24:10** Nam 22:1—24:25 ✡ **24:11** Josh 3:14-17; 6:1-21 ✡ **24:12** Eksa 23:28; Dyud 7:20 ✡ **24:13** Dyud 6:10,11

growimapbat." Lagijat na YAWEI bin tok. ✡

14 Wal Joshuwa bin kipgon tok langa detlot Isreil pipul, "Wal yumob kaan bradin langa enijing. Oni langa YAWEI yumob garra bradin. En yumob garra jidan trubalawei langa im en nomo slekbek. Yumob garra libum ol detlot drimin weya yumob grengrenfatha olabat bin oldei bulurrumbat langa det dubala kantri gulum Mesapoteimiya en Ijip, en yumob garra bulurrum oni YAWEI. 15 En if yumob nomo wandi bulurrum YAWEI, wal tudei na yumob garra jinggabat hu yumob garra bulurrum. Maitbi yumob wandim bulurrum detlot drimin weya yumob grengrenfatha olabat bin bulurrum longtaim deya langa Mesapoteimiya, o maitbi yumob wandi bulurrum detlot drimin blanga ola Emarait pipul iya langa dijan kantri weya yumob jidan tudei. Bat ai dalim yumob. Mi en main femili olabat garra bulurrum YAWEI det trubala God." Lagijat na Joshuwa bin tok.

16-17 Wal detlot Isreil pipul bin ol tok, "Melabat garra bulurrum YAWEI det trubala God olagija. Melabat kaan gibit im bekboun en bulurrumbat najalot drimin, dumaji im na bin deigidawei melabat grenfatha olabat brom Ijip weya deibin abum adtaim, en melabat bin luk ola klebabala ting weya imbin dumbat, en imbin maindimbat melabat nomeda weya melabat bin go wen melabat bin wokabat langa ol detlot najalot kantri, 18 en wen melabat bin kaman iya langa dijan kantri, imbin andimwei ol detlot Emarait pipul hubin jidan iya basdam. Wal melabat garra bulurrum YAWEI seimwei laik yu garra dum, dumaji im na God." Lagijat na detlot pipul bin tok.

19 Wal Joshuwa bin dalim olabat, "Maitbi yumob kaan bulurrum YAWEI, dumaji im brabli holiwan God, en im kaan larram enijing deigim pleis blanga im, en if yumob dum nogudbala ting en tenim miselp brom im, wal im kaan larramgo yumob fri brom detlot ting. 20 If yumob gibit bekboun langa im en bulurrum najawan drimin, wal im garra gibit bekboun langa yumob du, en im garra panishim yumob brabliwei. Nomeda imbin gudbala langa yumob bifo wen yumob bin bulurrum im, bat stil im garra panishim yumob."

21 En ola pipul bin tok, "Nomo. Trubala melabat garra bulurrum YAWEI."

22 Wal Joshuwa bin tok, "Wal yumob sabi weya yumob bin pramis blanga bulurrum YAWEI."

En ola pipul bin tok, "Yuwai. Trubala melabat bin tok lagijat na."

23 Wal Joshuwa bin tok, "Wal yumob garra libum ol detlot najalot drimin weya yumob garram, en yumob garra meigim pramis langa YAWEI blanga bulurrum im trubalawei."

24 En ola pipul bin tok, "Melabat garra bulurrum YAWEI, en melabat garra dum wanim detlot lowa blanga im titjimbat melabat."

25 Wal det seim dei Joshuwa bin meigim det pramis blanga ola Isreil pipul deya gin langa det taun gulum Shekam, en imbin dalim olabat ola lowa blanga bulurrum, 26 en imbin raidimdan detlot lowa blanga God langa buk, en afta imbin gajim bigwan ston, en imbin meigim det ston jandap wansaid langa det tri gulum ouktri deya langa det Seikridwan Pleis blanga YAWEI, 27 en afta imbin dalim ola pipul, "Yumob luk dijan ston iya? Wal dijan ston im det witnis blanga yumob, dumaji dijan ston bin irrim ol detlot wed weya YAWEI bin tok langa wi, en dijan ston garra meigim yumob jinggabat blanga jidan trubala langa God en nomo tenawei brom im."

28 Brom deya Joshuwa bin larram ol detlot Isreil pipul gobek langa olabat ronwan kantri.

### *Joshuwa en Eliyeisa bin dai*

29 Bambai na wen Joshuwa bin 110 yiya ol, imbin dai, 30 en deibin berrim im langa im ronwan pleis deya langa det taun gulum Timnasera deya langa det hil kantri blanga Ifreiyim klen nowathsaid brom det hil gulum Geiyish.✡

✡ **24:30** Josh 19:49,50

31 Wal wen Joshuwa bin stil jidan
laibala, detlot Isreil pipul bin oldei bulur-
rum YAWEI brabliwei, en afta wen im-
bin dai, deibin kipgon bulurrum YAWEI.
Wal longtaim detlot boswan blanga det-
lot pipul bin luk ebrijing wanim YAWEI
bin dumbat blanga olabat, en ola pipul
bin kipgon bulurrumbat YAWEI raidap ol
detlot boswan bin dai.
32 Wal longtaim det grengrenfatha
blanga ola Isreil pipul neim Jeikob bin
baiyim wanbala pedik deya langa det
taun gulum Shekam. Imbin baiyim det
pedik blanga 100 silbawan mani brom
ola biginini blanga det men neim Heima
hubin abum san neim Shekam, en bambai
wen detlot Isreil pipul bin gowei brom
Ijip, deibin garrimap ola boun blanga det
grengrenfatha blanga olabat neim Josef,
en deibin berrim detlot boun deya langa
det pedik, dumaji det kantri bin blanga
ola femili blanga Josef.✡
33 Bambai na det san blanga Eran neim
Eliyeisa bin dai, en deibin berrim im
langa det taun gulum Gibiya deya langa
det hil kantri blanga det Ifreiyim klen,
dumaji deibin gibit det taun langa det san
blanga Eliyeisa neim Finiyas.
Binij na.

✡ **24:32** Jen 33:19; 50:24,25; Eksa 13:19; Jon 4:5; Eks 7:16

# Jadjis
## Ola Lida Blanga Isreil Bifo Deibin Abum Eni King

Wal dijan stori im blanga ola men en wuman weya God bin pikimat blanga jidan lida blanga ola Isreil pipul. Wen detlot Isreil pipul bin tenawei brom God, imbin oldei meigim najalot pipul jidan bos langa olabat. Afta wen detlot Isreil pipul bin oldei jingat langa im, imbin oldei pikimat wanbala men o wuman blanga jidan lida blanga olabat, en imbin oldei seibum olabat brom detlot najalot pipul.

### *Ola Isreil pipul bin fait langa ola Keinanait pipul*

1 Afta wen Joshuwa bin dai, ola Isreil
pipul bin askim YAWEI det trubala God,
"Wujan klen garra go en fait langa detlot
Keinanait pipul basdam?"
2 En YAWEI bin tok, "Det Juda klen
garra go basdam, en ai garra gibit det
kantri langa olabat en meigim olabat
win."
3 Wal ola pipul brom Juda klen bin
tok langa detlot pipul brom Simiyan klen,
"Yumob kaman langa melabat kantri en
album melabat fait langa detlot Keinanait
pipul, en afta melabat garra album yu-
mob fait blanga yumob kantri."
4 Wal det dubala klen bin joinap blanga
fait langa detlot Keinanait en Perasait
pipul, en YAWEI bin meigim det dubala
klen bidim olabat. Deibin bidim 10,000
solja langa det taun gulum Besek, 5 en
deibin faindim Edanibesek det bosmen
blanga detlot solja deya langa det taun,
6 en wen deibin fait langa im, imbin trai
ranawei. Bat deibin ranimap im, en wen
deibin gajimap im, deibin kadimof im
dubala bigwan bingga en dubala bigwan
tou.
7 Wal wen deibin kadimof im bingga en
tou, Edanibesek bin tok, "Aibin fait langa
70 king, en wen aibin bidim olabat, aibin
kadimof olabat bingga en tou, en aibin
meigim olabat dagadagat ola rabishwan
daga brom andanith langa main teibul, en
tudei na God bin dum seimwei langa mi
laik aibin dum langa olabat."
Brom deya detlot solja bin deigim
Edanibesek raidap langa Jerusalem, 8 en
imbin dai deya na, dumaji ola solja blanga
Juda klen bin fait langa ola pipul deya
langa det taun, en deibin kilim ded ol
detlot pipul, en deibin barnimap det taun.
9 Brom deya detlot solja blanga Juda
klen bin go en fait langa ol detlot
Keinanait pipul hubin jidan langa det hil
kantri en langa det deset kantri sauthwei.
10 Wal bifo Joshuwa bin dai, detlot Juda
solja bin bidim ola Keinanait pipul hubin
jidanbat langa det taun gulum Hebran.
Basdam det taun bin neim Aba, en deya
na deibin bidim det thribala Keinanait
femili gulum Sheshai, Ahiman en Telmai.

### *Othniyel bin andimwei ola pipul langa Debiya*

*Joshuwa 15:13-19*

11 Brom deya detlot Juda solja bin go en
fait langa detlot pipul deya langa det taun
gulum Debiya. Basdam det taun bin neim
Kiriyasefa, 12 en det Juda men neim Keilab
bin dalim ola solja, "If enibodi andimwei
detlot pipul brom det taun, wal ai garra
gibit main doda Eksa langa im blanga
merrit."
13 Wal Keilab bin abum lilwan braja
neim Kenas, en Kenas bin abum san neim
Othniyel, en Othniyel na bin andimwei
detlot pipul brom det taun, en Keilab
bin gibit Othniyel im doda blanga merrit
langa im.
14 Wal langa det seimwan dei wen det
gel bin kaman langa im, Othniyel bin
dalim im blanga go en askim im dedi
blanga gibit im fam, en det gel bin go
langa im dedi, en wen imbin godan brom
im dongki, im dedi bin askim im, "Wanim
yu wandim?" 15 En det gel bin tok,
"Ai wandim yu garra gibit mi sambala
kantri garram woda, dumaji det kantri
weya yubin gibit langa mi, im draiwan
kantri." En im dedi bin gibit langa im
doda sambala kantri garram springwoda
ontopwei en lodanwei.

16 Wal ola femili blanga det lambarra
blanga Mosis bin Kenait pipul, en deibin
gowei brom Jeriko garram det Juda klen,
en deibin go raidap langa det deset kantri
sauthsaid brom det taun gulum Erad deya
langa det kantri blanga Juda klen, en deya
na deibin jidanbat garram ola Amalekait
pipul.
17 Afta na detlot pipul brom Juda klen
bin go garram detlot pipul brom Simiyan
klen, en deibin go en fait langa detlot
Keinanait pipul hubin jidan langa det
taun gulum Sefath, en deibin bidim detlot
Keinanait pipul deya, en deibin barnimap
det taun blanga gibit ofring langa God, en
afta deibin gulum det taun Homa.
18-19 Wal YAWEI bin album detlot Isreil
pipul gedim det hil kantri. Bat dei nomo
bin gedim det kantri en det thribala taun
gulum Gasa, Eshkalan en Ekran. Dei
nomo bin bidim ola pipul langa det thrib-
ala taun, dumaji detlot pipul bin abum
loda strongwan hosis en aiyanwan bagi.
20 Wal det men neim Keilab bin gedim
det taun gulum Hebran jis laik Mosis
bin tok longtaim, en imbin andimwei
det thribala femili brom det traib gulum
Einak.✡
21 Wal detlot pipul brom Benjamin klen
nomo bin andimwei detlot Jebusait pipul
hubin jidan langa Jerusalem, en detlot
Jebusait pipul stil jidanbat deya tudei gar-
ram detlot pipul brom Benjamin klen.✡
22 Wal detlot solja brom Ifreiyim en
Manesa klen bin go en fait ola pipul langa
det taun gulum Bethel. Basdam det taun
bin neim Las. Wal YAWEI bin album det
dubala klen, 23 en deibin jandim sambala
men snikinwei blanga lukaran langa det
taun, 24 en wen deibin luk wanbala men
bin kamat brom det taun, deibin grebum
im, en deibin askim im, “If yu shoum
melabat hau melabat solja gin gowin
langa det taun, wal melabat kaan kilim
yu.” 25 En det men bin shoum olabat,
en afta ola solja brom det dubala klen
bin gowin langa det taun, en deibin kilim
ebribodi ded. Bat dei nomo bin kilim det
men hubin shoum olabat. En dei nomo
bin kilim im femili du, 26 en afta det men
bin gowei garram im femili. Imbin go
langa det kantri blanga ola Hitait pipul,
en deya na imbin bildimap nyubala taun,
en imbin gulum det taun Las, en det neim
im stil deya tudei.
27 Wal detlot solja brom Manesa klen
nomo bin andimwei detlot Keinanait
pipul brom detlot faibala taun gulum
Bethshan, Tanak, Nafodowa, Aibliyam en
Magido, en brom detlot lilwan taun du
weya jidan raidaran langa detlot taun, en
detlot Keinanait pipul bin kipgon jidanbat
deya langa ol detlot taun. 28 Nomeda
detlot Isreil pipul bin meigim miselp
blendibala pipul. Bat stil dei nomo bin
andimwei detlot Keinanait pipul. Bat
deibin meigim olabat jidan laiga prisana
en dumbat ola adwek blanga olabat.✡
29 Wal detlot solja brom Ifreiyim klen
nomo bin andimwei detlot Keinanait
pipul brom det taun gulum Gisa, en olabat
stil jidanbat deya tudei garram detlot
Ifreiyim pipul.✡
30 Wal detlot solja brom Sebyulan klen
nomo bin andimwei detlot Keinanait
pipul brom det dubala taun gulum Kitran
en Neihalal, en detlot Keinanait pipul
bin kipgon jidanbat deya langa det taun.
Bat detlot Isreil pipul bin meigim olabat
jidan laiga prisana en dumbat ola adwek
blanga olabat.
31 Wal detlot solja brom Esha klen
nomo bin andimwei detlot Keinanait
pipul brom detlot sebenbala taun gulum
Eko, Saidan, Alab, Eksib, Helba, Afek en
Reiyob, 32 en deibin lafta jidan garram
detlot Keinanait pipul.
33 Wal detlot solja brom Neftali klen
nomo bin andimwei detlot Keinanait
pipul brom det dubala taun gulum
Bethshemesh en Bethanath, en deibin
lafta jidan garram detlot Keinanait pipul.
Bat detlot Isreil pipul bin meigim olabat
jidan laiga prisana en dumbat ola adwek
blanga olabat.
34 Wal ol detlot Emarait pipul nomo bin
larram det klen blanga Den jidan langa
det plein kantri. Deibin andimwei olabat

✡ **1:20** Josh 15:13,14 ✡ **1:21** Josh 15:63; 2 Sem 5:6; 1 Kran 11:4 ✡ **1:28** Josh 17:11-13 ✡ **1:29** Josh 16:10

brom deya, en det klen bin lafta go en jidan langa det hil kantri.

35 Wal ol detlot Emarait pipul bin kipgon jidanbat langa det dubala taun gulum Ejalan en Shalbim en langa det hil gulum Heres. Bat Ifreiyim en Manesa klen bin jidan bos blanga olabat, en deibin meigim olabat jidan laiga prisana en dumbat ola adwek blanga olabat.

36 Wal det boda weya ola Emarait pipul bin jidan nowathsaid brom det pleis gulum Sela bin go thru langa det jampap langa det hil gulum Ekrabim.

# 2

## *Det einjul blanga YAWEI bin kamat*

1 Afta na det einjul blanga YAWEI det trubala God bin gowei brom det taun gulum Gilgel, en imbin go langa det pleis gulum Bokim, en deya na imbin dalim detlot Isreil pipul, "Aibin deigidawei yumob brom Ijip, en aibin bringimap yumob raidap iya langa dijan kantri weya aibin meigim pramis blanga gibit yumob grengrenfatha olabat, en aibin dalim yumob ai kaan breigim det pramis weya aibin meigim garram yumob, 2 en aibin dalim yumob nomo blanga meigim eni pramis garram detlot pipul hubin jidanbat iya langa dijan kantri bifo yumob bin kaman iya, en aibin dalim yumob blanga nokamdan ola serramoni pleis blanga olabat. Bat yumob nomo bin dum wanim aibin dalim yumob. Yumob bin meigim pramis garram olabat, en yumob nomo bin nokamdan olabat serramoni pleis.✡

3 "Wal ai dalim yumob. Wen yumob go langa eni kantri, ai kaan andimwei detlot pipul na. Ai garra larram olabat kipgon jidanbat deya, en dei garra jidan bedfren blanga yumob, en dei garra deigidawei yumob brom mi, en afta yumob garra bulurrum olabat drimin, en yumob garra faindim miselp langa trep." 4 Lagijat na det einjul blanga YAWEI bin tok langa detlot Isreil pipul.

Wal detlot Isreil pipul bin sori miselp, en deibin ol kraikrai, 5 en deibin abum sekrifais serramoni blanga YAWEI, en afta deibin gulum det pleis Kraikrai. Bat garram olabat ronwan langgus deibin gulum det pleis Bokim.

## *Joshuwa bin dai*

6 Brom deya Joshuwa bin dalim ol detlot Isreil pipul blanga gobek langa olabat ronwan kantri, en deibin ol gobek en jidanbat langa olabat ronwan kantri.

7-9 Bambai na wen Joshuwa bin 110 yiya ol, imbin dai, en deibin berrim im langa im ronwan pleis deya langa det taun gulum Timnasera deya langa det hil kantri blanga Ifreiyim klen nowathsaid brom det hil gulum Geiyish.

Wal wen Joshuwa bin stil jidan laibala, detlot Isreil pipul bin oldei bulurrum YAWEI brabliwei, en afta wen imbin dai, deibin kipgon bulurrumbat YAWEI. Ola boswan blanga detlot Isreil pipul bin luk ebrijing weya YAWEI bin dumbat blanga olabat longtaim, en ola pipul bin kipgon bulurrumbat YAWEI wen detlot boswan bin stil jidan laibala.✡ 10 Bat afta wen detlot boswan en det nekswan jinareishan bin ol dai, ola biginini blanga detlot nyuwan jinareishan nomo bin jinggabat wanim YAWEI bin dumbat blanga olabat longtaim.

## *Ola Isreil pipul bin oldei gibit bekboun langa God*

11-13 Wal ol detlot Isreil pipul bin dumbat nogudbala ting langa YAWEI. Nomeda olabat grenfatha olabat bin bulurrum im en imbin deigimat olabat brom Ijip, bat stil detlot nyuwan jinareishan bin gibit im bekboun, en deibin stat bulurrum detlot drimin blanga detlot najalot pipul hubin jidan langa det kantri. Deibin libum YAWEI det trubala God, en deibin bulurrum detlot drimin gulum Beil en Estatei, en wen deibin stat weship langa detlot drimin, deibin meigim YAWEI brabli wail.

14 Wal YAWEI bin rili wail na langa detlot Isreil pipul, en imbin larram ola enami blanga olabat kaman en bidimbat olabat, en deibin oldei deigidawei ola enijing brom olabat, en detlot Isreil pipul bin jidan brabli wikwan na, 15 en ebritaim

✡ **2:2** Eksa 34:12,13; Dyud 7:2-5 ✡ **2:7-9** Josh 19:49,50

deibin trai blanga fait langa olabat enami, YAWEI bin oldei album detlot enami blanga olabat, dumaji longtaim imbin dalim ola Isreil pipul im garra fait langa olabat if dei nomo bulurrum im. Wal detlot Isreil pipul bin abum loda trabul na, en deibin brabli nogudbinji.

16 Afta na YAWEI bin oldei gibit olabat nyubala lida, en imbin oldei seibum olabat brom detlot enami blanga olabat. 17 Bat dei nomo bin teiknodis langa detlot lida. Deibin oldei kipgon gibit bekboun langa YAWEI, en deibin oldei bulurrumbat detlot najalot drimin. Ola fatha blanga olabat bin bulurrum det lowa blanga YAWEI. Bat detlot nyuwan jinareishan nomo bin bulurrum det lowa.

18 Wal ebritaim wen detlot Isreil pipul bin oldei abum adtaim brom olabat enami, deibin oldei kraikrai en sori miselp, en YAWEI bin oldei sori langa olabat, en imbin oldei gibit olabat nyubala lida, en imbin oldei album det lida seibum olabat brom detlot enami. 19 Bat wen det lida bin dai, detlot Isreil pipul bin oldei gobek langa det nogudbalawei seimwei laik olabat dedi bin oldei dumbat. Bat deibin mowes, en deibin oldei bulurrum en weship detlot najalot drimin, en dei nomo bin wandi tenim miselp brom olabat nogudbalawei.

20-21 Afta na YAWEI bin brabli wail langa detlot Isreil pipul, en imbin oldei tok, “Dislot Isreil pipul bin breigim det pramis en lowa weya aibin gibit langa olabat grengrenfathamob. Wal ai kaan andimwei ol detlot najalot pipul hu stil jidanbat langa olabat kantri, dumaji detlot Isreil pipul nomo bin dum wanim aibin dalim olabat. 22 Ai garra yusum detlot najalot pipul blanga testim detlot Isreil pipul en faindat if dei garra bulurrum mi seimwei laik olabat grengrenfathamob bin dumbat.” 23 Lagijat na YAWEI bin tok. En imbin larram detlot najalot pipul kipgon jidanbat langa det kantri blanga detlot Isreil pipul. Wen Joshuwa bin stil jidan laibala, YAWEI nomo bin oldei larram Joshuwa andimwei detlot pipul. En afta wen Joshuwa bin dai, YAWEI nomo bin andimwei olabat.

# 3

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin larram sambala najalot traib kipgon jidanbat langa det kantri gulum Keinan, dumaji imbin wandi testim detlot Isreil pipul hu nomo bin langa det fait longtaim, en imbin wandi titjimbat ol detlot nyuwan jinareishan blanga fait.

3 Wal YAWEI bin larram det traib gulum Filastain kipgon jidanbat langa detlot faibala taun, en imbin larram detlot thribala traib gulum Saidan, Keinanait en Hibait kipgon jidanbat langa det hil kantri gulum Lebanan brom det hil gulum Beilemon raidap langa det jampap langa det hil gulum Heimath. 4 YAWEI bin libum detlot traib deya blanga testim ola Isreil pipul blanga faindat if dei garra dum wanim detlot lowa bin tok weya Mosis bin gibit langa olabat grengrenfathamob.

5-6 Wal wen detlot Isreil pipul bin jidanbat garram detlot siksbala traib gulum Keinanait, Hitait, Emarait, Perasait, Hibait en Jebusait, deibin merrit langa detlot traib, en deibin bulurrumbat ola drimin blanga olabat du.

### *Det feswan Lida neim Othniyel*

7 Wal ol detlot Isreil pipul bin dum nogudbala ting langa YAWEI. Deibin tenawei brom im, en deibin bulurrum detlot drimin gulum Beil en Eshara.

8 Wal YAWEI bin brabli wail langa olabat, en imbin larram det king brom det kantri gulum Mesapoteimiya go en fait langa olabat en bidim olabat. Det king bin neim Kusharishathaiyim, en imbin jidan bos blanga olabat fo 8 yiya.

9 Afta na detlot Isreil pipul bin jingat langa YAWEI blanga album olabat, en imbin jandim det men neim Othniyel blanga seibum olabat. Det dedi blanga Othniyel bin neim Kenas, en Kenas bin det lilwan braja blanga det men neim Keilab.

10 Wal YAWEI bin jandim im spirit langa Othniyel, en imbin meigim im lida blanga detlot Isreil pipul.

Brom deya Othniyel en ola Isreil solja bin go en fait langa det king en im solja olabat, en YAWEI bin meigim Othniyel

win, 11 en ola Isreil pipul bin jidan gudbalawei langa olabat kantri fo 40 yiya, en afta Othniyel bin dai.

### *Det Lida neim Ihud*

12 Afta na detlot Isreil pipul bin tenim miselp brom YAWEI en dumbat nogudbala ting, en YAWEI bin meigim det king brom det kantri gulum Moweb mowa strongbala langa detlot Isreil pipul. Det king bin neim Iglan, 13 en imbin joinin langa det dubala traib gulum Emanait en Amalekait, en deibin go en fait langa detlot Isreil pipul, en deibin bidim olabat deya langa Jeriko, 14 en det king bin jidan bos blanga olabat fo 18 yiya.

15 Afta na detlot Isreil pipul bin jingat langa YAWEI blanga album olabat, en imbin jandim wan men neim Ihud blanga seibum olabat. Det men bin lefthenbala, en imbin brom det Benjamin klen, en im dedi bin neim Gira.

Wal ola Isreil pipul bin pikimat Ihud blanga deigim detlot teks mani blanga olabat blanga peiyim det king. 16 Bat bifo imbin go langa det king, imbin meigim longwan naif, en imbin shapinim det longwan naif tusaid langa det bleidpat, en afta imbin taiyimap det longwan naif langa im raidensaid insaidwei langa im klos.

17 Afta na imbin go garram sambala men, en deibin deigim detlot mani langa det king, 18 en wen imbin gibit im det mani, deibin stat blanga gobek na, en wen deibin kamat langa det serramoni pleis gulijap langa det taun gulum Gilgel, Ihud bin dalim detlot men blanga kipgon, 19 en imbin gobek langa det king miselp, en imbin dalim im, “Bos, ai garram sigridwan wed blanga yu.” En det king bin dalim ola wekinmen blanga im blanga gowei, en deibin dum wanim imbin dalim olabat, en deibin gowei atsaid.

20 Wal det king bin jidanbat insaid langa toilit, en Ihud bin go raidap langa im, en imbin tok, “Ai garram wed blanga yu brom God.” En wen Ihud bin tok lagijat langa im, det king bin jandap, 21-22 en garram im lefthensaid bingga Ihud bin pulumat det longwan naif brom im raidensaid, en imbin jalk det king rait langa im binji, en det longwan naif bin kamat langa im bekboun. Wal det king bin brabli fetwan, en wen det longwan naif bin gowin langa im binji, det fet bin gaburrumap det hendul blanga det longwan naif, en Ihud bin libum det longwan naif deya gin langa det king binji.

23 Afta na Ihud bin go atsaid brom det rum, en imbin lokimap det dowa, 24 en imbin gowei na.

Brom deya detlot wekinmen blanga det king bin kambek, en deibin faindim det dowa bin lok, en deibin reken det king bin bisi, 25 en deibin gibit im taim blanga binij. Bat wen deibin luk det dowa bin stil lok, deibin lafta gajim ki blanga opinim, en wen deibin opinim det dowa, deibin faindim olabat bos deya dedbala langa flo.

26 Wal Ihud bin gidawei brom det taun bifo detlot wekinmen bin opinim det dowa, en imbin gopas langa det serramoni pleis raidap langa det taun gulum Siyira, 27 en wen imbin kamat langa det hil kantri blanga Ifreiyim klen, imbin blowim det hon, en ola Isreil men bin majurrumap miselp langa im, 28 en imbin dalim olabat, “Yumob garra bulurrum mi, dumaji YAWEI garra meigim yumob strongbala blanga fait langa detlot Moweb pipul, en wi garra win.”

Wal deibin ol bulurrum Ihud brom ontop langa det hil raidap langa det Jodan Riba, en deibin teikoba ola krosing langa det riba, en dei nomo bin larram enibodi krosim det riba blanga gobek langa det Moweb kantri.

29 Wal det seim dei deibin kilim 10,000 Moweb solja ded. Detlot Moweb solja bin ol brabli gud faita. Bat nomo eni solja bin gidawei laibala, 30 en det dei na detlot Isreil pipul bin bidim detlot Moweb pipul, en deibin jidan gudbalawei langa olabat kantri fo 80 yiya.

### *Det lida neim Shemga*

31 Det nekswan lida blanga detlot Isreil pipul bin neim Shemga. En im dedi bin neim Einath.

Wal Shemga bin kilim 600 Filastain solja ded garram det shapwan stik weya dei oldei bugum buligi blanga meigim det buligi mub, en wen imbin kilim detlot solja, imbin seibum im ronwan pipul seimwei laik detlot najalot lida bin dum basdam.

# 4

### *Dubala lida neim Debra en Barak*

1 Afta wen Ihud bin dai, detlot Isreil pipul bin tenim miselp brom YAWEI det trubala God en dumbat nogudbala ting, 2 en imbin larram det king blanga detlot Keinanait pipul bidim olabat. Det king bin neim Jeibin, en imbin jidan langa det taun gulum Heisowa. Det boswan blanga ola solja blanga det king bin neim Sisera, en imbin jidan langa det taun gulum Harosehethagoyim.

3 Wal det king bin abum 900 hosis en aiyanwan bagi, en imbin jidan brabli krulbala langa detlot Isreil pipul fo 20 yiya.

Afta na detlot Isreil pipul bin jinggabat YAWEI, en deibin jingat langa im blanga album olabat.

4 Wal wanbala wuman deya neim Debra bin merrit langa wanbala men neim Leipidoth, en det wuman bin speshalwan mesinja blanga YAWEI, en imbin jidan jis laiga bos blanga detlot Isreil pipul, 5 en ebridei imbin oldei jidan andanith langa wanbala pamtri langa midul langa det dubala taun gulum Rema en Bethel deya langa det hil kantri blanga Ifreiyim klen, en wen enibodi bin oldei abum trabul, deibin oldei go langa det wuman blanga sodimat det trabul.

6 Wal wandei Debra bin jandim wed langa wanbala men neim Barak. Det men bin san blanga det men neim Abinowam brom det taun gulum Kedish deya langa det kantri blanga det Neftali klen, en wen Barak bin go langa im, Debra bin dalim im, "YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin gibit yu oda. Yu garra deigim 10,000 solja brom det dubala klen gulum Sebyulan en Neftali, en yu garra deigim olabat langa det hil gulum Teibowa, 7 en yu garra meigim det boswan solja neim Sisera majurrumap ola solja blanga det king neim Jeibin, en dei garra go en fait langa yu wansaid langa det Kishan Riba. Sisera garra abum ola hosis en bagi en ola solja blanga im deya. Bat YAWEI garra meigim yu win." Lagijat na Debra bin tok.

8 Wal Barak bin dalim Debra, "Ai gin go if yu kaman garram mi. Bat if yu kaan kaman garram mi, wal ai kaan go."

9 Wal Debra bin tok, "Orait, ai gin kaman garram yu. Bat ola pipul kaan preisim yu wen yu win det fait, dumaji YAWEI garra hendimoba det boswan solja langa wanbala gel blanga kilim im ded."

Brom deya Debra en Barak bin go langa det taun gulum Kedish, 10 en Barak bin gajim 10,000 men brom Sebyulan en Neftali klen, en Debra bin go garram im du.

11 Wal longtaim wanbala men neim Hiba bin ringimap im tent gulijap langa Kedish wansaid langa det tri gulum ouktri deya langa det taun gulum Seinanim. Det men bin brom det traib gulum Kenait. Det traib bin kamat brom Hobab det men hubin merrit langa Mosis sista. Bat Hiba bin kadimat miselp brom im kantrimen olabat, en imbin oldei jidan miselp.

12-13 Wal wen Sisera bin irrim Barak bin go langa det hil gulum Teibowa, imbin majurrumap detlot 900 hosis en bagi en ola solja blanga im deya langa det taun gulum Harosehethagoyim, en imbin jandim olabat langa det Kishan Riba.

14 Brom deya Debra bin dalim Barak, "Yu go na, dumaji YAWEI garra go lida langa yu, en tudei na im garra meigim yu bidim Sisera."

Wal streidawei Barak bin godan brom det hil garram im 10,000 men, 15 en wen deibin kamat langa detlot solja blanga Sisera, deibin fait langa olabat, en YAWEI bin meigim Sisera en im solja olabat go med, en dei nomo bin sabi wanim blanga dum, en wen deibin ol trai ranawei, Sisera bin godan brom im bagi, en imbin ranawei futwok.

16 Wal Barak en ola men blanga im bin ranimap ola hosis en bagi en ola solja, en deya na langa det taun gulum

Harosehethagoyim deibin kilim olabat holot ded. 17 Oni Sisera miselp bin stil laibala, dumaji imbin ranawei langa det kemp blanga det men neim Hiba. Imbin go en blandim miselp deya na, dumaji Hiba bin gudfren blanga King Jeibin, 18 en wen Sisera bin kamat langa det kemp, det waif blanga Hiba neim Jeiyel bin go atsaid brom im tent blanga midim Sisera, en imbin dalim im, "Yu kaan bradin. Yu gowin insaid langa main tent." En imbin gowin insaid langa det tent, en det gel bin blandim im deya biyain langa kaliko.

19 Afta na det men bin dalim det gel, "Yu gibit mi woda, dumaji mi thestiwan." En det gel bin opinim det wodabeig, en imbin gibit im milk brom det wodabeig blanga dringgim, en afta imbin blandim im igin, 20 en det men bin dalim det gel, "Yu jandap deya langa det dowa, en if enibodi kaman en askim yu if mi iya, wal yu dalim olabat nobodi iya."

21 Wal det men bin brabli nokap, en imbin go en silip, en wen imbin dedsilip, det gel bin gajim hema en det shapwan stik weya dei oldei pegimap tent, en imbin snikap langa det men, en imbin kilim im ded garram det stik. Imbin hitim det stik rait thru langa im hed raidap det stik bin gajimap det graun.

22 Bambai na wen Barak bin kaman lukabat det men, det gel bin kamat atsaid blanga midim im, en det gel bin tok, "Yu kaman iya, dumaji ai garra shoum yu det men weya yu lukabat." En wen Barak bin gowin insaid langa det tent garram det gel, imbin faindim det men leidanbat dedwan langa graun garram det stik rait thru langa im hed.

23 Wal det dei na God bin meigim ola Isreil pipul bidim det Keinanait king, 24 en deibin kipgon bidimbat im traib raidap deibin binijimap olabat brabliwei.

# 5

## *Debra en Barak bin sing song*

1 Wal det seim dei Debra en Barak det san blanga Abinowam bin sing dijan song,
2 Gibit theingks langa YAWEI,
dumaji ola Isreil pipul bin majur-rumap miselp gudbinjiwei,
en dei nomo bin bradin blanga fait.
3 Ol yumob king en ol yumob bos,
yumob garra irrim dijan wed weya minbala garra sing,
dumaji minbala garra tok blanga YAWEI,
en wen yumob irrim dijan song,
yumob garra teiknodis,
dumaji dijan song garra dalim yumob blanga det boswan blanga ola Isreil pipul
Im na YAWEI det trubala God.
4 Longtaim wen imbin gowei brom det hil kantri gulum Siyiya,
en wen imbin kaman iya basdam brom det kantri gulum Idam,
ola graun langa dijan kantri bin sheik,
en bigiswan rein bin buldan brom ola klaud ebriweya.
5 YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin kaman iya.
YAWEI det bos blanga det hil gulum Sainai bin kaman iya,
en ola najalot hil bin sheik wen imbin kaman.✡
6 Afta na wen det san blanga Einath neim Shemga bin jidan lida,
en wen det gel neim Jeiyel bin jidan laibala,
ola Isreil pipul nomo bin yusum det meinwan roud langa olabat kantri.
7-8 Deibin oldei yusumbat ola bush roud,
dumaji wen deibin oldei bulurrum detlot najalot drimin,
ola najalot pipul bin oldei fait langa olabat en bidim olabat.
Bigismob Isreil men bin jidan langa det kantri.
Bat dei nomo bin garrimap eni spiya langa olabat bingga.
En ola taun blanga olabat bin jidan nomo garram pipul.
Ola taun blanga detlot Isreil pipul bin jidan emtiwan raidap Debra bin kaman.
Imbin kaman laiga mami blanga ola Isreil pipul,

✡ **5:5** Eksa 19:18

9 en im filing bin jidan garram ola Isreil bos,
en im filing bin jidan garram detlot Isreil pipul hubin wandi fait.
Gibit theingks langa YAWEI.
10 Ol yumob haibala pipul hu oldei raidim ola gudwan enimul,
en ol yumob lobala pipul hu oldei futwok biyain langa olabat,
holot yumob garra irrim en jinggabat wanim ola pipul tok.
11 Wen ola pipul go langa wel blanga gajim woda,
dei dalimbat miselp stori blanga YAWEI.
Dei jinggabat ola gudbala ting weya YAWEI bin oldei dum blanga olabat,
en dei jinggabat ola fait weya imbin oldei meigim olabat win.

12 Ola pipul jingat en dalim mi blanga kipgon sing olawei en nomo nokap,
en dei dalimbat Barak det san blanga Abinowam blanga go lida en shoum olabat ola enami weya imbin meigim jidan prisana blanga wi.
Ola Isreil solja bin godan brom olabat kemp blanga fait.
13 Ol detlot Isreil men hubin deya bin godan garram minbala Barak.
Ola pipul blanga YAWEI bin majurrumap miselp langa im,
en deibin meigim miselp redibala blanga fait langa ola enami blanga olabat.
14 Ola men brom Ifreiyim klen bin go langa det plein kantri blanga fait,
en ola men brom Benjamin klen bin go biyain langa olabat,
en ola boswan solja brom Manesa klen bin go du,
en ola boswan solja brom Sebyulan klen bin deya du,
15 en ola bosmen brom Isaka klen bin go garram Debra,
en deibin bulurrum Barak langa det plein kantri.
Bat ola pipul brom Rubin klen nomo bin meigimap olabat main,
en deibin jidan biyain garram ola enimul blanga olabat.
16 Wotfo deibin kipgon jidanbat garram ola enimul blanga olabat?
Deibin jidan garram ola enimul dumaji deibin agamin,
en dei nomo bin meigimap olabat main gudwei blanga go.
17 En ola pipul brom Ged klen bin kipgon jidanbat langa olabat kantri du sanraisaid brom det Jodan Riba,
En ola pipul brom Den klen nomo bin libum olabat bout.
Dei nomo bin gowei brom olabat kantri.
En ola pipul brom Esha klen nomo bin gowei brom olabat kantri du deya wansaid langa det solwoda.
18 Bat ola pipul brom Neftali en Sebyulan klen nomo bin jinggabat olabat ronselp,
en dei nomo bin bradin blanga dai langa det fait.

19 Langa det taun gulum Tanak wansaid langa det krik gulijap langa Magido,
deya na ola king bin majurrumap miselp blanga fait.
En deya na ola Keinanait king bin fait langa detlot Isreil pipul.
20 Bat dei nomo bin bidim detlot Isreil pipul,
dumaji YAWEI bin meigim ola sta langa top fait langa detlot boswan solja neim Sisera,
en ola sta bin fait blanga ola Isreil pipul,
21 en YAWEI bin meigim det Kishan Riba meigim miselp fladwoda,
en det fladwoda bin tjakidawei ola solja blanga Sisera.
YAWEI bin bekimap minbala,
en minbala bin filim miselp mowa strongbala,
22 en afta ola hosis blanga ola solja blanga Sisera bin ranawei,
en deibin meigim det graun sheik,
dumaji deibin galap detmatj.

23 Det einjul blanga YAWEI bin tok,

‘Ai garra panishim detlot pipul hu
jidan langa det taun gulum Meras,
dumaji dei nomo bin album mi.
Dei nomo bin meigim miselp solja
blanga fait garram mi.’
Lagijat na det einjul blanga YAWEI
bin tok.
24 Det waif blanga Hiba det Kenait men im
jidan brabli gudbinji.
Det gel bin neim Jeiyel,
en imbin det lakiwan gel langa ol
detlot najalot gel hu oldei jidan
insaid langa tent.
25 Sisera bin askim im blanga woda.
Bat imbin gibit im milk.
Imbin gibit im det brabli gudwan
milk garram purdiwan kap,
26 en afta wen imbin silip,
det gel bin gajim shapwan stik gar-
ram im lefthensaid bingga,
en imbin gajim hema garram im
raidensaid bingga,
en imbin jalk Sisera garram det stik.
Det stik bin go rait thru,
en bastimap im hed boun,
27 en Sisera bin dai deya gin langa det
graun.
Deya gin wansaid langa det fut
blanga Jeiyel imbin leidan ded.

28 Det mami blanga Sisera bin oldei
wotjimbat roud blanga im san.
Imbin oldei go langa det windo
blanga im haus en wotjimbat det
roud,
en imbin askim ola wekingel blanga
im.
“ ‘Im longtaim na dijan.
Wotfo main san nomo bin kambek
garram im hosis en bagi kwik-
bala?’ ”
29 En det brabli klebabala wekingel
blanga im bin tok,
‘Olabat bisi gajimbat ola enijing brom
detlot Isreil pipul.
Dei bisi kadimatbat ola Isreil gel
blanga detlot solja,
en yu san im bisi gajimbat ola purdi-
wan klos blanga imselp,
en im bisi gajimbat ola purdiwan klos
blanga yu du.’
30 Lagijat na det wekingel bin tok langa
Sisera mami,
en im mami bin kipgon dalimbat
miselp det wed.
31 Wal lagijat na ola enami blanga YAWEI
det trubala God garra dai.
Bat ol detlot pipul hu laigim im
brabliwei garra jidan strongbala jis
laik det san langa skai weya im
gidap ailibala.
Lagijat na Debra en Barak bin sing.

Brom deya ola Isreil pipul bin jidan gudbalawei langa olabat kantri nomo fait-fait blanga 40 yiya.

# 6

## *Det lida neim Gidiyan*

1 Bambai na detlot Isreil pipul bin tenim miselp brom YAWEI det trubala God en dumbat nogudbala ting, en imbin larram detlot Midiyan pipul jidan bos blanga olabat fo 7 yiya.

2 Detlot Midiyan pipul bin brabli strong-bala, en detlot Isreil pipul bin lafta blandim miselp langa ola keib en najalot pleis langa hil kantri, 3 en wen detlot Isreil pipul bin oldei growimap gadin, det-lot Midiyan pipul bin oldei majurrumap miselp garram ola Amalekait pipul en ola deset traib blanga fait langa detlot Isreil pipul, 4-5 en deibin oldei kaman garram olabat buligi en kemul, en deibin oldei kemp deya wansaid langa ola gadin blanga detlot Isreil pipul. Deibin oldei kaman detmatj deya jis laiga bigismob grashopa, en deibin oldei rudimat ola gadin olawei raidap langa det taun gulum Gasa, en deibin oldei deigidawei ola en-imul brom detlot Isreil pipul du, en detlot Isreil pipul bin oldei jidan nomo garram eni daga na. Detlot Midiyan pipul bin oldei binijimap ola enijing brom olabat kantri, 6 en detlot Isreil pipul nomo bin abum eni tjens.

7 Bambai na detlot Isreil pipul bin jingat langa YAWEI blanga album olabat, 8 en imbin jandim speshalwan mesinja langa olabat, en det mesinja bin tok, “YAWEI im bos blanga ol yumob Isreil pipul, en imbin

tok yumob abumbat dijan trabul dumaji yumob nomo bin lisin langa im.

"Wal yumob jinggabat na. Imbin deigidawei yumob brom Ijip weya yumob bin oldei jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek, 9 en wen yumob bin kaman iya langa dijan kantri, imbin meigim yumob bidim ol detlot pipul hubin jidanbat iya basdam, 10 en imbin dalim yumob im na YAWEI det trubala God blanga yumob, en imbin dalim yumob nomo blanga bulurrum detlot drimin blanga ola Emarait pipul hubin jidan langa dijan kantri bifo imbin gibit yumob. Bat yumob nomo bin dum wanim imbin dalim yumob blanga dum." Lagijat na det mesinja bin tok.

11 Afta na det einjul blanga YAWEI bin go langa det taun gulum Ofra, en imbin jidan andanith langa wanbala ouktri. Det tri bin blanga wanbala men neim Jowesh brom det femili gulum Abaiyesa, en Jowesh bin abum san neim Gidiyan.

Wal wandei Gidiyan bin deigimatbat ola rabish brom ola sid daga deya insaid langa det wainpleis weya deibin oldei jusumap ola greip daga. Imbin lafta wek deya insaid langa det pleis, dumaji im nomo bin wandim detlot Midiyan pipul blanga luk im.

12 Wal det einjul blanga YAWEI bin kamat langa Gidiyan deya, en imbin tok, "Gidiyan, yu brabli strongmen, en yu nomo bradin blanga enijing, en YAWEI im jidan garram yu." Lagijat na det einjul bin tok.

13 Wal Gidiyan bin tok, "Bos, ai kaan bilib langa yu, dumaji if YAWEI bin iya garram melabat, wal melabat nomo bina abumbat dijan trabul. Melabat dedi bin oldei dalimbat melabat blanga ola gudbala ting weya YAWEI bin oldei dumbat blanga olabat, en deibin oldei dalim melabat det stori weya imbin deigidawei olabat brom Ijip. Bat imbin gowei brom melabat na, en im larram ola Midiyan pipul dumbat nogudbala ting langa melabat." Lagijat na Gidiyan bin tok.

14 Wal YAWEI bin gibit oda langa Gidiyan na, "Yu brabli strongbala men, en yu garra go en seibum ola Isreil pipul brom detlot Midiyan pipul, dumaji mi na dalim yu blanga go."

15 Wal Gidiyan bin tok, "Ai kaan seibum ola Isreil pipul, dumaji main femili brabli wikwan langa ola femili langa Manesa klen, en mi nomo bigbala men langa main femili."

16 Bat YAWEI bin tok, "Yu garra duwit, dumaji ai garra album yu, en yu garra bidim ol detlot Midiyan pipul isibala jis laik if yu bina fait langa wanbala men."

17 Wal Gidiyan bin tok, "If yu gudbinji langa mi, wal yu garra gibit mi pruf if yu na YAWEI det trubala God. 18 Yu weit iya basdam. Ai garra go en gajim sambala daga blanga gibit yu ofring."

Wal YAWEI bin tok, "Wal gowan. Ai garra weit blanga yu."

19 Wal Gidiyan bin go langa im kemp, en imbin gugum wanbala lilwan gout, en imbin meigim brabli bigwan damba nomo garram raising, en imbin pudum det kukwan bif langa baskit, en imbin pudum det greibi langa dish, en imbin deigim ol detlot daga langa det einjul blanga YAWEI deya langa det tri weya imbin jidanbat, 20 en det einjul bin dalim im, "Yu pudum det bif en damba ontop langa dijan ston, en yu spilim det greibi ontop langa det daga." Lagijat na det einjul blanga YAWEI bin tok langa Gidiyan, en imbin dum wanim imbin dalim im blanga dum.

21 Afta na det einjul blanga YAWEI bin tatjim det daga garram im wokinstik, en streidawei faiya bin kamat brom det ston, en det faiya bin barnimap det bif en damba holbit, en afta det einjul bin gowei.

22 Wal wen det einjul bin barnimap det daga en gowei, Gidiyan bin sabi trubala imbin det einjul blanga YAWEI, en imbin tok bradinwei, "YAWEI, yu na det boswan God, en tudei na aibin luk det einjul blanga yu garram main ronwan ai."

23 Wal YAWEI bin dalim im, "Yu nomo bradin. Yu rait. Ai kaan kilim yu."

24 Wal Gidiyan bin pailimap sambala ston deya blanga meigim teibul blanga ofring blanga YAWEI, en garram det Hibru langgus imbin gulum det teibul YAWEI Shalom, dumaji YAWEI bin dalim

im nomo blanga bradin. En stil tudei det teibul im jidan deya langa det taun gulum Ofra blanga det femili gulum Abaiyesa.

25 Wal afta na wen imbin naitaim, YAWEI bin dalim Gidiyan, “Yu gajim wanbala 7 yiya ol boiwan buligi brom yu dedi pedik, en yu go en pulumdan det teibul blanga ofring weya yu dedi bin bildimap blanga det drimin neim Beil, en yu kadimdan det drimin sheip neim Eshara deya wansaid langa det teibul, 26 en deya gin ontop langa det lilwan hil yu garra bildimap teibul blanga mi na det trubala God, en yu garra barnimap det buligi ontop langa det teibul blanga gibit mi ofring, en blanga faiyawud yu garra yusum det wud brom det drimin sheip weya yubin kadimdan.” Lagijat na YAWEI bin tok.

27 Wal midulnait Gidiyan bin gajim tenbala wekinmen blanga im, en imbin dum wanim YAWEI bin dalim im blanga dum. Bat im nomo bin dum deitaim, dumaji imbin bradin blanga im femili olabat en blanga ola pipul langa det taun.

28 Wal ailibala wen ola pipul langa det taun bin gidap, deibin luk det teibul blanga det drimin Beil nomo bin deya, en deibin luk det drimin sheip neim Eshara nomo bin deya du, en deibin luk det nyuwan teibul garram det barnapwan buligi ontop, 29 en deibin askim miselp, “Hubin dum dijan iya?” En deibin askimbat ebribodi langa det taun, en sambodi bin dalim olabat, “Det san blanga Jowesh neim Gidiyan bin dum.”

30 Brom deya detlot pipul bin go langa det haus blanga Jowesh, en deibin dalim im, “Yu meigim yu san kamat. Melabat garra kilim im ded, dumaji imbin nokamdan det teibul blanga det drimin Beil, en imbin kadimdan det drimin sheip neim Eshara.”

31 Wal Jowesh bin dalim ol detlot men hubin tok lagijat langa im, “Yumob reken yumob garra fait blanga Beil en seibum im? Nomo. Yumob kaan fait blanga im, dumaji if enibodi trai en fait blanga im, wal dei garra dai bifo sanrais. Ai dalim yumob. If det drimin im trubalawan, wal im garra fait blanga imselp, dumaji det teibul im blanga im.”

32 Wal wen Jowesh bin tok lagijat, detlot men nomo bin fait langa im san. Bat deibin gibit im nyubala neim. Deibin gulum im Beilfait. Bat garram olabat langgus deibin gulum im Jerabeil. Deibin gibit im det neim dumaji im dedi bin tok, “Det drimin neim Beil garra fait blanga imselp, dumaji det teibul im blanga im.”

33 Bambai na ola Midiyan pipul bin majurrumap miselp garram ola Amalekait pipul en ola deset traib pipul, en deibin krosim det Jodan Riba, en deibin go en kemp langa det pleis gulum Jesriyel.

34 Brom deya det spirit blanga YAWEI bin go en jidan langa Gidiyan, en Gidiyan bin blowim det hon, en ola men brom det femili blanga Abaiyesa bin majurrumap miselp langa im, 35 en imbin jandim sambala mesinja ebriweya langa Manesa, Esha, Sebyulan en Neftali klen, en deibin ol kaman en joinin garram Gidiyan.

36 Afta na Gidiyan bin dalim God, “Yubin dalim mi yu garra yusum mi blanga seibum ola Isreil pipul brom detlot Midiyan pipul. 37 Wal ai garra testimat yu. Ai garra pudum sambala wul atsaid langa graun deya langa det pleis weya melabat oldei klinimbat ola sid daga, en ailibala if det wul im jidan wetwan brom det dyu en if det graun im jidan draiwan, wal ai sabi trubala yu garra yusum mi blanga seibum ola Isreil pipul.” 38 Lagijat na Gidiyan bin tok langa God.

Wal imbin hepin seimwei laik Gidiyan bin tok. Ailibala imbin gidap, en imbin faindim det wul bin jidan wetwan, en wen imbin skwisim det wul, detmatj woda bin randan en bilimap det dish raitful. Bat det graun bin stap draiwan.

39 Afta na Gidiyan bin dalim God, “Ai garra askim yu samting. Bat yu kaan gitwail langa mi. Ai garra testimat yu garram det wul wanmotaim. Distaim det wul garra stap draiwan en det graun garra jidan wetwan.”

40 Wal God bin lisin langa Gidiyan, en ailibala Gidiyan bin faindim det wul

bin stap draiwan en det graun bin jidan wetwan.

# 7

## *Gidiyan bin bidim ola Midiyan pipul*

1 Wal Gidiyan en im solja olabat bin gidap ailibala, en deibin go en kemp wansaid langa det spring gulum Herod. Ola Midiyan solja bin kemp nowathsaid brom olabat langa det plein kantri wansaid langa det hil gulum Mora.

2 Afta na YAWEI det trubala God bin dalim Gidiyan, "Yu garram tumeni solja. Wal ai kaan meigim yu bidim detlot Midiyan solja garram detmatj solja. If yu bidim olabat garram detmatj solja, detlot solja mait reken deibin win miselp, en dei kaan lukbek langa mi. 3 Wal yu go en dalim olabat if enibodi bradin, dei garra gobek langa olabat ronwan kemp, en detlot solja hu nomo bradin garra stap iya gin langa dijan hil gulum Giliyad." Lagijat na God bin tok langa Gidiyan.

Wal wen Gidiyan bin dalim detlot solja, 22,000 solja bin gobek langa olabat ronwan kemp, en 10,000 solja bin stap deya garram Gidiyan.✡

4 Afta na YAWEI bin dalim Gidiyan, "Yu stil garram tumeni solja. Wal yu deigim olabat langa det springwoda, en deya na ai garra kadimat olabat blanga yu. Wen ai garra tok detlot men garra go garram yu, wal dei garra go. En wen ai tok detlot men kaan go garram yu, wal dei kaan go." Lagijat na God bin tok.

5 Wal Gidiyan bin deigim ol detlot solja langa det springwoda. En wen deibin kamat langa det spring, YAWEI bin dalim Gidiyan, "Yu garra kadimat detlot men hu go en nildan rait langa det woda en dringgim laiga dog brom detlot men hu dringgim woda brom olabat bingga."

6 Wal 300 men bin dringgim woda brom olabat bingga, en ola najalot bin nildan blanga dringgim woda, 7 en afta YAWEI bin dalim Gidiyan, "Ai garra seibum yumob en meigim yu bidim detlot Midiyan pipul garram detlot 300 solja hubin dringgim woda brom olabat bingga. Wal yu dalim detlot najalot solja blanga gobek langa olabat ronwan kemp."

8 Wal Gidiyan bin jandimbek detlot 9,700 solja. Oni detlot 300 solja bin stap deya garram im, en deibin kipum ola enijing blanga ol detlot solja hubin gobek langa olabat ronwan kemp, en Gidiyan en im 300 solja olabat bin kemp deya gin ontop langa det hil, en ola Midiyan solja bin kemp lodan brom det hil nomo longwei.

9 Midulnait na YAWEI bin dalim Gidiyan, "Yu gidap na en go en fait langa detlot Midiyan solja deya langa olabat kemp, en ai garra meigim yu bidim olabat. 10 If yu bradin blanga fait langa olabat, wal yu godan langa olabat kemp garram yu wekinmen neim Pura, 11 en yu garra irrim wanim olabat toktokbat, en afta yu garra filim miselp strongbala blanga fait langa olabat." Lagijat na God bin tok.

Wal Gidiyan bin gajim det wekinmen blanga im, en dubala bin godan gulijap langa det kemp blanga ola enami blanga olabat, 12 en dubala bin luk detmatj Midiyan solja en Amalekait solja en najalot solja brom detlot pipul brom deset kantri. Deibin abum detmatj solja deya, en olabat kemp bin spredat ebriweya langa det plein kantri. Deibin hipimap miselp jis laiga grashopa, en deibin abum detmatj kemul du. Detlot kemul bin hipimap miselp jis laik sengraun weya im jidan wansaid langa solwoda.

13 Wal wen Gidiyan bin snikap olabat kemp, imbin irrim wanbala solja bin dalimbat im fren blanga wanbala drim weya imbin abum, "Langa main drim aibin luk wanbala damba weya deibin meigim garram det sid daga gulum bali, en det damba bin roldan langa wi kemp, en imbin hitim wanbala tent, en det tent bin buldan."

14 Wal wen det Midiyan solja bin tok lagijat, im fren bin dalim im, "Det drim im toktok blanga det Isreil men neim Gidiyan det san blanga Jowesh. Det damba im det longwan naif blanga im. Yu kaan tjeinjim det drim. God bin hendimoba

✡ **7:3** Dyud 20:8

wi holot langa im, en im garra bidim wi brabliwei."
15 Wal wen Gidiyan bin irrim det Midiyan solja tok lagijat, streidawei imbin baudan langa im ni en weship langa YAWEI.
Brom deya Gidiyan bin gobek garram im wekinmen langa ola Isreil solja, en imbin weikimap olabat, en imbin tok, "Yumob gidap na, dumaji YAWEI garra meigim wi bidim ol detlot Midiyan solja."
16 Wal Gidiyan bin kadimat detlot 300 Isreil solja, en imbin meigim thribala grup, en imbin gibit ebri solja wanbala hon en wanbala jag, en deibin blandim faiyastik insaid langa detlot jag, 17 en imbin dalim olabat, "Wen wi kamat deya gulijap langa det kemp, yumob garra blandim miselp raidaran langa det kemp, en yumob garra wotjim mi, en wen yumob luk wanim ai garra dum, yumob garra dum du. 18 Wen ai blowim main hon, yumob holot garra blowim yumob hon du, en yumob garra jingat adbala, 'Dijan na det longwan naif blanga YAWEI det trubala God en blanga Gidiyan!' "
Lagijat na Gidiyan bin dalim detlot 300 Isreil solja.
19 Afta na ol detlot Isreil solja bin godan langa det kemp kwaitbalawei, en wen imbin midulnait, Gidiyan en im 100 solja olabat bin kamat gulijap deya langa det kemp, en wen detlot Midiyan solja bin tjeinjimbat miselp blanga hu garra wotjimbat kantri, Gidiyan en im solja olabat bin blowim olabat hon, en deibin breigim detlot jag, 20 en detlot najalot Isreil solja bin dum seimwei du, en deibin ol barnim olabat faiyastik. Deibin holdim detlot faiyastik langa olabat lefthensaid bingga en detlot hon langa olabat raidensaid bingga, en deibin ol jingat adbala, "Dijan na det longwan naif blanga YAWEI det trubala God en blanga Gidiyan!"
21-22 Wal ebri Isreil solja bin jandap deya gin langa olabat ronwan pleis raidaran langa det Midiyan kemp, en wen ol detlot Isreil solja bin blowimbat olabat hon, ola enami blanga olabat bin bradin nomo lilbit, en deibin gidap en trai ranawei, en deibin jingatbat adbala, en YAWEI bin meigim olabat kilimbat miselp garram olabat ronwan longwan naif, en ol detlot solja hu nomo bin dai bin ranawei langa det pleis gulum Bethshita gulijap langa det taun gulum Serathan, en deibin go raidap langa det taun gulum Eibulmehola gulijap langa det taun gulum Tebath.
23 Wal wen detlot Midiyan solja bin ranawei lagijat, Gidiyan bin jandim wed langa Neftali, Esha en Manesa klen, en ola solja brom detlot thribala klen bin ranimap detlot Midiyan solja, 24 en Gidiyan bin jandim wed ebriweya langa hil kantri blanga Ifreiyim klen, "Yumob ol kaman en fait langa detlot Midiyan solja. Yumob garra jandap deya langa det Jodan Riba en langa ola krik raidap langa det pleis gulum Bethbara, en yumob kaan larram eni Midiyan solja krosim det riba en detlot krik."
Lagijat na Gidiyan bin meigim ola solja brom Ifreiyim klen majurrumap miselp langa det Jodan Riba en langa ola krik raidap langa det pleis gulum Bethbara, 25 en deibin grebum det dubala bos blanga detlot Midiyan solja. Det dubala bos bin neim Oreb en Sib, en deibin kilim Oreb ded deya langa Oreb Ston, en deibin kilim Sib ded deya langa det pleis gulum Wainpres Blanga Sib, en deibin kipgon ranimapbat ola Midiyan solja, en deya wansaid langa det Jodan Riba deibin gibit langa Gidiyan det dubala hed blanga Oreb en Sib.

# 8

1 Afta na detlot men brom Ifreiyim klen bin gitwail langa Gidiyan, en deibin tok, "Wotfo yu nomo bin jandim wed langa melabat basdam blanga fait langa detlot Midiyan solja? Wotfo yu nomo bin larram melabat album yu?" En deibin tok brabli adbalawei langa im.
2 Wal Gidiyan bin dalim olabat, "Wotfo yumob wail langa mi? Ai nomo bin dum enijing langa detlot Midiyan pipul. Yumob na bin kilim olabat brabliwei. Nomeda main men bin fait brom stat, bat stil melabat nomo bin kilim bigismob enami. 3 Yumob na bin kilim bigismob

enami, dumaji YAWEI det trubala God bin gibit yumob pawa blanga kilim ded det dubala Midiyan bos neim Oreb en Sib. Ai nomo bin dum enijing lagijat laik yumob."

Wal wen Gidiyan bin tok lagijat langa olabat, dei nomo bin wail langa im na.

4 Wal wen Gidiyan en detlot 300 solja blanga im bin kamat langa det Jodan Riba, deibin krosim najasaid, en nomeda deibin nokap, bat stil deibin kipgon ranimap detlot Midiyan solja, 5 en wen deibin kamat langa det taun gulum Sukait, Gidiyan bin askim ola bosmen deya, "Yumob garra gibit main solja olabat sambala daga. Melabat nokap, en melabat ranimapbat det dubala Midiyan king neim Seba en Seilmuna."

6 Bat detlot men bin tok, "Melabat kaan gibit yumob daga, dumaji yumob nomo bin grebum det dubala king yet."

7 Wal Gidiyan bin gitwail langa olabat, en imbin tok, "If yumob garra lagijat langa melabat en nomo gibit melabat daga, wal wen YAWEI garra album mi grebum det dubala king, ai garra kambek iya en beldim yumob garram brabli shapwan stik en bindiyai brom det deset kantri."

8 Brom deya Gidiyan en im men olabat bin go langa det najawan taun gulum Penyuwel, en deibin askim olabat blanga daga du, en detlot men bin tok seimwei laik detlot men langa Sukait bin tok,✡ 9 en Gidiyan bin dalim olabat, "Ai garra bidim detlot Midiyan solja, en ai garra kambek iya, en wen ai kambek iya, ai garra nokamdan det strongwan haus blanga yumob."

10 Wal det dubala Midiyan king bin go langa det taun gulum Kakowa. Basdam dubala bin abum 135,000 solja brom detlot deset kantri. Bat 120,000 solja bin dai langa det fait, en oni 15,000 solja bin deya garram dubala.

11 Wal Gidiyan en im solja olabat bin bulurrum det roud wansaid langa det deset sanraisaid brom det dubala taun gulum Noba en Jogbeha, en deibin snikimap langa det dubala king en ola Midiyan solja, en deya gin deibin fait langa olabat, 12 en det dubala king bin trai ranawei. Bat Gidiyan bin ranimap dubala, en imbin grebum dubala, en ola solja blanga dubala nomo bin sabi wanim blanga dum.

13 Brom deya Gidiyan bin gobek langa najawan roud, 14 en wen imbin kamat langa det jampap langa det hil gulum Heres, imbin grebum wanbala yangmen deya brom det taun gulum Sukait, en imbin askimbat im olkain kwestjan, en det yangmen bin raidimdan ola neim blanga det 77 men hubin jidan bos langa det taun.

15 Wal wen Gidiyan bin kamat langa det taun, imbin go langa detlot men, en imbin tok, "Yumob jinggabat na weya yumob nomo bin album melabat. Main solja olabat bin nokap, en yumob bin tok yumob kaan gibit melabat daga dumaji melabat nomo bin grebum det dubala king yet. Wal iya na det dubala king, yu luk!"

16 Brom deya Gidiyan bin beldim detlot men garram detlot shapwan stik en bindiyai, 17 en afta imbin go langa det najawan taun gulum Penyuwel, en imbin nokamdan det strongwan haus, en imbin kilim ola men ded.

18 Brom deya Gidiyan bin askim det dubala Midiyan king, "Yunbala sabi detlot men weya yunbala bin kilim ded deya langa det hil gulum Teibowa?"

Dubala bin tok, "Yuwai. Deibin luk laik yu. Olabat holot bin luk laik san blanga det king."

19 Wal Gidiyan bin tok, "Detlot men weya yumob bin kilim, olabat main ronwan braja brom main ronwan mami. Wal trubala ai dalim yunbala. If yunbala nomo bina kilim olabat, wal ai nomo bina kilim yunbala."

20 Brom deya Gidiyan bin dalim im bigwan san Jetha, "Wal gowan na. Yu kilim dubala." Bat im san bin bradin, dumaji imbin lilboi, en im nomo bin deigimat im longwan naif.

21 Wal det dubala king bin dalim Gidiyan, "Wal gowan, yu kilim minbala na, dumaji im wek blanga men blanga kilim men." En deya na Gidiyan bin

✡ **8:8** Saam 83:11

kilim dubala ded, en afta imbin deigimat det dubala purdiwan roup brom det nek blanga det dubala kemul blanga dubala.
22 Brom deya ola Isreil pipul bin dalim Gidiyan, “Melabat wandim yu garra jidan king blanga melabat, dumaji yubin seibum melabat brom detlot Midiyan pipul. En bambai wen yu dai, yu san en im san olabat garra jidan king du.”
23 Wal Gidiyan bin tok, “Nomo. Ai kaan jidan king blanga yumob, en main san olabat kaan jidan king du, dumaji YAWEI im na det king blanga yumob.”
24 Lagijat na Gidiyan bin tok, en imbin kipgon tok, “Wal ai garra askim yumob samting. Yumob garra gibit mi ol detlot golwan iyaring weya yumob bin deigimat brom detlot Midiyan pipul.”
25 Wal ola pipul bin tok, “Yuwai. Melabat gudbinji blanga gibit yu ola iyaring.” En deibin spredimat bleingkit langa graun, en deibin pudum ol detlot iyaring langa det bleingkit, 26 en deibin gibit detlot iyaring langa Gidiyan, en det weit blanga detlot golwan iyaring bin 20 kilogrem. Bat dei nomo bin miksimap ol detlot najalot purdiwan enijing weya deibin deigimat brom detlot Midiyan pipul en brom olabat kemul.
27 Wal Gidiyan bin meltimap detlot golwan iyaring, en garram det gol imbin meigim detkain speshalwan shet dei gulum ifad weya det haibala serramonimen bin oldei werrim, en imbin meigim jandap det golwan shet insaid langa im haus deya langa im ronwan taun gulum Ofra.
Afta na ola Isreil pipul bin gibit bekboun langa YAWEI, en deibin oldei go en weship det golwan shet, en det ting bin meigim Gidiyan en im femili olabat bilib langa det shet du.

### *Gidiyan bin dai*

28 Wal wen Gidiyan en ola Isreil solja bin bidim detlot Midiyan solja, detlot Midiyan pipul nomo bin meigimbat eni trabul langa ola Isreil pipul, en ola Isreil pipul bin jidan gudbalawei fo 40 yiya raidap Gidiyan bin dai.
29 Wal afta wen imbin bidim detlot Midiyan pipul, Gidiyan bin gobek langa im ronwan taun, en imbin jidanbat deya.
30 Imbin abum 70 san, dumaji imbin abum loda waif, 31 en imbin abum wanbala wekingel hubin jidan langa det najawan taun gulum Shekam, en imbin merrit langa im, en imbin abum san blanga im, en imbin gulum im neim Abimalek.
32 Wal wen Gidiyan bin brabli olmen, imbin dai na, en deibin berrim im langa det keibwan greib deya gin weya deibin berrim im dedi Jowesh, langa det taun gulum Ofra blanga det femili blanga Abaiyesa.
33 Wal afta wen Gidiyan bin dai, ola Isreil pipul nomo bin bulurrum YAWEI. Deibin gibit im bekboun, en deibin bulurrum det drimin gulum Beil, en deibin meigim drimin sheip, en deibin gulum det sheip Beilberith, en deibin weship im na. 34 Dei nomo bin bulurrum YAWEI det trubala God blanga olabat. Nomeda YAWEI bin seibum olabat brom ola enami blanga olabat raidaran langa det kantri, bat stil dei nomo bin bulurrum im, 35 en dei nomo bin jinggabat det femili blanga Gidiyan blanga ola gudbala ting weya imbin dumbat blanga olabat.

## 9

### *Det san blanga Gidiyan neim Abimalek*

1 Bambai na det san blanga Gidiyan neim Abimalek bin go langa det taun gulum Shekam weya ol im mami femili bin jidan, en imbin dalim olabat, 2 “Yumob garra askim ola men iya hu dei wandim blanga jidan bos blanga olabat. Yumob garra askim olabat if dei wandim detlot 70 san blanga Gidiyan blanga jidan bos o if dei wandim wanbala men blanga jidan bos, en yumob garra rimaindim olabat mi kantrimen blanga olabat du.”
3 Wal detlot femili blanga Abimalek bin go langa detlot men brom Shekam, en deibin askim detlot men wanim deibin wandim. En detlot men bin dalim olabat deibin wandi bulurrum Abimalek, dumaji imbin kantrimen blanga olabat, 4 en deibin gibit im 70 silbawan mani. Deibin gajim det mani brom det seikridwan haus blanga det drimin gulum Beilberith, en garram det mani Abimalek bin peiyim

sambala nogudbala men blanga joinap langa im, 5 en imbin go garram detlot men langa im dedi kemp deya langa det taun gulum Ofra, en deibin grebum ol im braja olabat, en deibin kilim olabat ded holot ontop langa wanbala ston. Deya na ola san blanga Gidiyan bin dai. Oni det lilwan san neim Jotham nomo bin dai, dumaji imbin blandim miselp.

6 Afta na ola men brom Shekam en det najawan taun gulum Bethmailo bin majurrumap miselp, en deibin go langa det seikridwan ouktri deya langa Shekam, en deya na deibin meigim Abimalek jidan king.

7 Wal wen Jotham bin irrim deibin meigim im braja king, imbin go langa det hil gulum Gerisim, en imbin jandap ontop langa det hil, en imbin jingat adbala langa ol detlot men langa Shekam, "Yumob irrim mi na, dumaji God kaan lisin langa yumob if yumob nomo teiknodis langa dijan stori weya ai garra dalim yumob. 8 Wantaim ola tri bin majurrumap miselp blanga pikimat tri blanga jidan king blanga olabat, en deibin dalim det olibtri, 'Yu na garra jidan king blanga melabat.' 9 Bat det olibtri bin tok, 'Ai kaan jidan king, dumaji ai wandi kipgon meigimbat det seikridwan oil weya dei oldei yusum langa serramoni blanga ola men en ola drimin.'

10 "Afta na ola tri bin dalim det Figtri, 'Yu kaman en jidan king blanga melabat.' 11 Bat det Figtri bin tok, 'Ai kaan jidan king, dumaji ai wandi kipgon meigimbat det brabli switwan daga.'

12 "Afta na detlot tri bin dalim det Greiptri, 'Yu kaman en jidan king blanga melabat.' 13 Bat det Greiptri bin tok, 'Ai kaan jidan king, dumaji ai wandi kipgon meigimbat det wain weya dei oldei yusum blanga meigim ola men en ola drimin gudbinji.'

14 "Afta na detlot tri bin dalim det jigininbala tri, 'Yu kaman en jidan king blanga melabat.' 15 En det jigininbala tri bin tok, 'If im trubala yumob wandi meigim mi jidan king, wal yumob kaman en jidan andanith langa main sheid. En if yumob kaan kaman en faindim eni sheid, wal faiya garra kamat brom main bushis en barnimap ola bigwan sidatri hu jidan bos blanga yumob.' " Lagijat na Jotham bin tok langa detlot men, dumaji imbin sabi Abimalek bin jis laik det jigininbala tri weya kaan meigim ola pipul jidan gudbalawei, en imbin sabi Abimalek garra meigim trabul blanga olabat.

16 Wal Jotham bin kipgon tok langa olabat, "Yumob nomo bin jinggabat gudwei bifo yumob bin meigim Abimalek jidan king. Yumob nomo bin lukbek langa Gidiyan. Imbin dum gudbala ting blanga yumob. Bat yumob nomo bin tridim im femili gudwei.

17 "Yumob jinggabat na. Main dedi bin fait blanga yumob. En im nomo bin jinggabat im ronselp wen imbin fait detlot Midiyan pipul blanga meigim yumob fri. 18 Bat tudei yumob bin gibit bekboun langa main dedi femili, en yumob bin kilim ded ola san blanga im. Wal wotfo yumob bin kilim olabat ded? Ai sabi wotfo. Main dedi bin abum san brom det wekingel blanga im, en det wekingel im yumob kantrimen, en blanga tharran na yumob bin meigim Abimalek jidan king blanga dijan taun.

19 "Wal if yumob bin dum gudbala ting langa Gidiyan en im femili olabat, wal yumob garra jidan gudbinjiwei garram Abimalek, en im garra jidan gudbinjiwei garram yumob du. 20 Bat if yumob nomo bin tridim Gidiyan en im femili olabat gudbalawei, wal Abimalek garra meigim trabul blanga yumob garram faiya, en im garra barnimap ol yumob men brom Shekam en Bethmailo jis laik det faiya garra barnimap ola tri. En yumob garra meigim trabul blanga Abimalek du en barnimap im." 21 Lagijat na Jotham bin tok langa detlot men, en afta imbin ranawei langa det taun gulum Biya, dumaji imbin bradin blanga im braja, en deya na imbin jidanbat.

22 Wal Abimalek bin jidan bos blanga detlot Isreil pipul fo 3 yiya, 23 en afta God bin meigim Abimalek en detlot men brom Shekam jidan bedfren gija, en dei nomo bin wandi bulurrum im na. 24 God

bin meigim olabat gibit bekboun langa Abimalek, dumaji imbin wandi panishim Abimalek en ol detlot men hubin bekimap im blanga det nogudbala ting weya imbin kilim ola san blanga Gidiyan ded.

25 Bambai na detlot men brom det taun bin wandi meigim trep blanga Abimalek, en deibin blandim miselp langa ola hil, en deibin stat stilimbat ola enijing brom ola pipul hubin wandi go thru langa det hil kantri, en afta det wed bin gobek langa Abimalek.

26 Bambai na wanbala men neim Geil bin go garram im braja olabat langa det taun gulum Shekam. Olabat dedi bin neim Ibad, en detlot men brom det taun bin gudbinji blanga Geil, 27 en deibin ol go langa olabat gadin blanga gajimbat ola daga brom detlot greiptri, en afta deibin meigim wain brom detlot greip daga, en deibin go langa det seikridwan pleis blanga olabat drimin, en deya na deibin abum bigwan padi, en deibin dagadagat daga en dringgimbat wain, en deibin ol tokabat Abimalek nogudbalawei, 28 en det men neim Geil bin tok, "Wotkain men wi? Wotfo wi bulurrum Abimalek? Im det san blanga Gidiyan, indit? Wal im nomo wi kantrimen. En imbin meigim det men neim Sebul jidan sekanbos blanga im. Wal wi kaan bulurrum im. Wi garra jinggabat det grengrenfatha blanga wi neim Heima, en wi garra abum bos brom im femili. 29 If ola pipul iya bina meigim mi bos, wal ai bina andimwei Abimalek, en ai bina dalim im blanga majurrumap im solja olabat en kaman en fait langa mi." Lagijat na Geil bin tok.

30 Afta na Sebul bin irrim wanim Geil bin tok, en imbin gitwail nomo lilbit, 31 en imbin jandim wed langa Abimalek deya langa det taun gulum Aruma, imbin tok, "Det men neim Geil bin kaman langa dijan taun garram im braja olabat, en dei reken dei kaan larram yu kambek iya. 32 Wal wen im naitaim, yu en yu solja olabat lafta go en blandim miselp langa ola pedik raidaran langa dijan taun, 33 en wen det san gidap, yumob garra gidap en ran kwikbala langa dijan taun blanga fait, en wen Geil en im solja olabat kamat blanga fait langa yumob, yumob garra fait brabli adbala langa olabat nomo slekap." Lagijat na Sebul bin jandim wed langa Abimalek.

34 Wal Abimalek bin lisin langa Sebul, en wen imbin naitaim, imbin kadimat im solja olabat, en imbin meigim fobala grup, en deibin go en blandim miselp raidaran langa det taun, 35 en ailibala wen deibin luk Geil bin kamat en jandap deya langa det meinwan geit garram Sebul, streidawei deibin gidap en stat ran langa det taun.

36 Wal wen Geil bin luk langa olabat, imbin dalim Sebul, "Yu luk deya! Sambala men dei kamindan brom detlot hil!"

Wal Sebul bin tok, "Nomo. Tharran yu lukinatbat nomo men. Tharran shedo."

37 Bat Geil bin tok, "Yu luk deya langa det bigwan hil! Tharran ola men kamindan! En yu luk deya langa det seikridwan tri! Sambala men kaminap brom deya du!"

38 Wal Sebul bin tok, "Yu na bin tok blanga meigim miselp bos, indit? Yu na bin dalimbat ola men nomo blanga bulurrum Abimalek, indit? Wal yu go na en fait langa im."

39 Brom deya Geil bin gajim ola men blanga im, en deibin go en fait langa Abimalek, 40 en Abimalek bin bidim olabat, en Geil bin lafta ranawei.

Wal Abimalek en im solja olabat bin kilim loda pipul deya ebriweya raidap langa det geit blanga det taun, 41 en afta Abimalek bin gobek en jidan langa det taun gulum Aruma.

Lagijat na Sebul bin meigim Geil en im braja olabat gowei brom Shekam, en dei nomo bin lau kambek en jidan deya.

42 Neksdei na Abimalek bin irrim weya ola pipul langa Shekam garra go en wek langa ola pedik, 43 en imbin kadimat im solja olabat, en imbin meigim thribala grup, en deibin go en blandim miselp langa detlot pedik, en wen deibin luk ola pipul gowei brom det taun, Abimalek en im solja olabat bin gidap en deibin kilim olabat ded. 44 Det dubala grup bin kilim ola pipul deya langa detlot pedik, en Abimalek bin ran garram im grup raidap

langa det meinwan geit, 45 en deibin faitfait ol dei, en deibin kilim ola pipul langa det taun ded, en deibin rudimat ola haus, en deibin tjakam solt ebriweya langa det graun blanga meigim det graun nogud.

46 Wal wen ola boswan men hubin deya langa det speshalwan haus blanga Shekam bin irrim wanim bin hepin, deibin go en blandim miselp langa det strongwan haus deya langa det seikridwan pleis blanga det drimin gulum Beilberith, 47-48 en wen Abimalek bin irrim deibin majurrumap miselp deya, imbin go garram im solja olabat langa det hil gulum Seilman, en imbin kadim wanbala tri garram im tomiyauk, en imbin pudum det wud langa im sholda, en imbin dalim im solja olabat blanga hariyap en dum seimwei laik imbin dum, 49 en deibin ol kadim tri, en deibin garrimap det wud, en deibin bulurrum im raidap langa det seikridwan pleis, en deya na deibin pailimap ola wud raidaran langa det haus weya detlot boswan bin blandim miselp, en afta deibin meigim faiya, en det faiya bin barnimap ol detlot pipul deya insaid langa det haus, en deibin ol dai. Det namba blanga detlot pipul hubin dai deya bin 1,000 men en wuman.

50 Brom deya Abimalek bin go langa det najawan taun gulum Thebes, en imbin fait langa ola pipul deya du, en imbin bidim olabat, 51 en ola men en wuman bin gowin langa wanbala brabli strongwan haus deya, en deibin lokimap ola dowa, en deibin gowap ontop langa det rufpat.

52 Wal wen Abimalek bin go langa det strongwan haus weya detlot pipul bin jidan, imbin go langa det dowa blanga stadimap faiya blanga barnimap det haus. 53 Bat wanbala gel bin tjakamdan granding ston brom ontop, en det ston bin hitim Abimalek langa im hed, en imbin krekim im hed boun,✡ 54 en streidawei imbin jingat langa det wekinmen blanga im, en imbin dalim im, “Yu deigimat yu longwan naif en kilim mi ded, dumaji ai nomo wandim stori blanga goran ebriweya weya det gel bin kilim mi ded.”

Wal det wekinmen bin deigimat im longwan naif, en imbin kilim Abimalek ded, 55 en afta wen ola solja bin luk imbin dai, deibin ol gowei en gobek langa olabat ronwan kemp.

56 Lagijat na God bin panishim Abimalek blanga det nogudbalawei weya imbin dum langa im dedi wen imbin kilim im 70 braja olabat ded, 57 en God bin panishim detlot men brom det taun gulum Shekam blanga olabat nogudbalawei jis laik weya det san blanga Gidiyan neim Jotham bin dalim olabat basdam.

# 10

### *Det lida neim Tola*

1 Afta na wen Abimalek bin dai, wanbala men neim Tola bin kaman blanga seibum ola Isreil pipul brom olabat enami. Im dedi bin neim Puwa, en im grenfatha bin neim Dodo, en imbin brom det Isaka klen, en imbin brom det taun gulum Shamiya deya langa det hil kantri blanga Ifreiyim klen. 2 Imbin jidan lida blanga ola Isreil pipul fo 23 yiya, en afta imbin dai, en deibin berrim im deya gin langa Shamiya.

### *Det lida neim Jaiyiya*

3 Afta na wen Tola bin dai, wanbala men neim Jaiyiya bin jidan lida blanga ola Isreil pipul fo 22 yiya. Imbin brom det kantri gulum Giliyad, 4 en imbin abum 30 san hubin oldei raidimbat olabat dongki ebriweya, en deibin jidan bos blanga 30 taun deya langa Giliyad. Deibin gulum ol detlot taun Habojayiya, en tudei dei stil gulum det kantri Habojayiya. 5 Wal bambai na Jaiyiya bin dai, en deibin berrim im langa det taun gulum Kaman.

### *Det lida neim Jeftha*

6 Bambai na detlot Isreil pipul bin tenim miselp brom YAWEI det trubala God en dumbat nogudbala ting, en deibin bulurrum detlot drimin gulum Beil en Estatei, en deibin bulurrumbat ol detlot drimin blanga detlot najalot pipul brom detlot kantri gulum Siriya, Saidan, Moweb, Eman en Filastain.

✡ **9:53** 2 Sem 11:21

7 Wal YAWEI bin gitwail langa detlot
Isreil pipul, dumaji deibin gibit im bek-
boun en nomo weship langa im, en imbin
larram det dubala traib gulum Filastain
en Emanait jidan bos blanga olabat, 8 en
fo 18 yiya deibin meigim olabat abumbat
adtaim. Ol detlot Isreil pipul hubin jidan
langa det Emarait kantri gulum Giliyad
sanraiswei brom det Jodan Riba bin abum
brabli adtaim, 9 en detlot Emanait pipul
bin go sangodansaid langa det Jodan Riba
du, en deibin fait langa Benjamin, Juda
en Ifreiyim klen, en detlot Isreil pipul bin
brabli nogudbinji, dumaji deibin abum
bigismob trabul.

10 Bambai na detlot Isreil pipul bin
jingat langa YAWEI, "Melabat bin dumbat
nogudbala ting langa yu, dumaji melabat
bin gibit yu bekboun. Yu na melabat God.
Bat melabat bin go en weship det drimin
gulum Beil."

11 Wal YAWEI bin tok, "Ola Ijip pipul en
ola Emarait pipul en ola Emanait pipul en
ola Filastain pipul 12 en ola Saidan pipul
en ola Amalekait pipul en ola Meiyonait
pipul deibin ol meigimbat trabul blanga
yumob basdam, en wen yumob bin jingat
langa mi, aibin oldei seibum yumob brom
olabat. 13 En nomeda aibin oldei seibum
yumob brom ol detlot pipul, bat stil
yumob bin kipgon gibit mi bekboun en
bulurrum detlot najalot drimin. Wal ai
kaan album yumob igin. 14 Yumob lafta
go en jingat langa ol detlot najalot drimin
weya yumob bin bulurrumbat. Larram
olabat seibum yumob brom yumob tra-
bul." Lagijat na YAWEI bin tok.

15 Wal detlot pipul bin tok, "Melabat
bin dumbat nogudbala ting. En yu gin
panishim melabat if yu wandim. Bat
melabat askim yu blanga seibum melabat
brom melabat enami olabat."

16 Wal wen detlot Isreil pipul bin tok
lagijat, deibin libum ol detlot drimin, en
deibin tjakidawei ola sheip blanga detlot
drimin weya deibin abum, en deibin
weship langa YAWEI det trubala God, en
afta wen deibin dum lagijat, imbin sori
langa olabat.

17 Brom deya ola Emanait solja bin
meigim miselp redi blanga fait langa det-
lot Isreil pipul, en deibin go en kemp deya
langa det kantri gulum Giliyad, en ola
Isreil solja bin majurrumap miselp du, en
deibin go en kemp langa det taun gulum
Mispa deya langa det seimwan kantri.

18 Wal ola Isreil pipul bin askim miselp,
"Hu garra jidan lida blanga ola solja
blanga wi en lidim olabat blanga fait
langa detlot Emanait solja? Wal det men
hu garra jidan lida blanga wi solja olabat,
afta wen dijan fait binij, im na garra jidan
lida blanga ol wi Isreil pipul iya langa
dijan kantri."

# 11

1 Wal wanbala men neim Jeftha imbin
brom det kantri gulum Giliyad en imbin
brabli gudwan faita. Im dedi bin neim
Giliyad, en im mami bin oldei silipsilipbat
garram eni men, 2 en wen Jeftha bin
growap, ol im braja olabat nomo bin
laigim im, en deibin dalim im, "Yu kaan
jidan bos blanga dijan kantri, dumaji yu
mami bin brabli nogudbala wuman." En
afta deibin andimwei im brom det kantri,
3 en imbin lafta ranawei brom im kantri,
en imbin go en jidan langa det kantri
gulum Tob. Deya na imbin majurrumap
sambala nogudbala men, en deibin oldei
bulurrumbat im.

4-5 Wal wen ola Emanait solja bin
meigim miselp redi blanga fait langa
detlot Isreil pipul, ola Giliyad boswan bin
go en gajim Jeftha brom det kantri gulum
Tob, en deibin dalim im, 6 "Yu kaman
en lidim melabat blanga fait langa detlot
Emanait pipul."

7 Wal Jeftha bin tok, "Yumob bin heidim
mi detmatj, en yumob bin andimwei mi
brom main kantri. Wal wotfo yumob
bin kaman langa mi wen yumob abum
trabul?"

8 Wal deibin tok, "Melabat bin kaman
langa yu, dumaji melabat wandim yu
blanga album melabat fait langa detlot
Emanait solja, en afta yu garra jidan lida
blanga ola Isreil pipul deya langa det
kantri gulum Giliyad."

9 Wal Jeftha bin tok, “Wal if ai gobek
langa main kantri garram yumob en al-
bum yumob fait detlot Emanait solja, en
if YAWEI meigim wi bidim olabat, wal ai
garra jidan bos blanga yumob.”
10 En deibin tok, “Yuwai. Lagijat na
melabat bin tok. En YAWEI im na det
witnis blanga wi.”
11 Wal wen deibin tok lagijat langa
Jeftha, imbin go garram olabat, en ola
Isreil pipul deya langa Giliyad bin meigim
im jidan lida blanga olabat, en deya langa
det taun gulum Mispa imbin meigim
pramis langa YAWEI, en imbin jidan bos
blanga ol detlot Isreil pipul.
12 Brom deya Jeftha bin jandim wed
langa det king blanga ola Emanait pipul,
imbin tok, “Wanim melabat bin dum
langa yumob blanga meigim yu jandim
ola solja blanga yu blanga fait langa
melabat?”
13 Wal det king bin jandimbek wed
langa Jeftha, “Longtaim wen ola Isreil
pipul bin kaman brom Ijip, deibin teikoba
ola kantri blanga mi brom det Anan Riba
raidap langa det dubala riba gulum Jeibak
en Jodan. En yumob garra gibitbek det
kantri langa mi gudbalawei.” Bat wen
det king bin tok lagijat, im nomo bin tok
trubalawei.
14 Wal Jeftha bin jandimbek wed langa
det king, 15 “Nomo. Yu rong deya. Ola
Isreil pipul nomo bin teikoba det dubala
kantri blanga yu gulum Moweb en Eman.
16 Longtaim wen deibin kaman brom Ijip,
deibin go thru langa det deset kantri
raidap langa det solwoda gulum Redsi,
en afta deibin go langa det pleis gulum
Keidish, 17 en brom deya deibin jandim
wed langa det king blanga det kantri
gulum Idam, en deibin askim im blanga
larram olabat go thru langa im kantri.
Bat im nomo bin larram olabat, en deibin
lafta jandim wed langa det king blanga
Moweb, en deibin askim im blanga lar-
ram olabat go thru langa im kantri. Bat
im nomo bin larram olabat du, en deibin
lafta stap deya gin langa det pleis gulum
Keidish.✡
18 “Bambai na deibin kipgon, en deibin
go thru langa det deset kantri, dumaji
deibin lafta goran brom det dubala kantri
Idam en Moweb, en afta deibin kamat
sanraisaid brom Moweb, en deibin kemp
deya wansaid langa det Anan Riba. Bat
dei nomo bin krosim det riba, dumaji
imbin det bandri blanga Moweb, en deya
na det bandri blanga yu kantri.✡
19 “Brom deya detlot Isreil pipul bin
jandim wed langa det king blanga ola
Emarait pipul. Det king bin neim Saihan,
en imbin jidan langa det taun gulum
Heshban, en deibin askim im blanga
larram olabat go thru langa im kantri
blanga go langa olabat kantri. 20 Bat
im nomo bin larram olabat, en imbin
majurrumap im solja olabat, en deibin go
en kemp langa det taun gulum Jeihas, en
brom deya deibin go en fait langa detlot
Isreil pipul. 21 Bat YAWEI det trubala
God blanga ola Isreil pipul bin bekimap
olabat, en imbin meigim olabat win, en
deibin teikoba det kantri blanga detlot
Emarait pipul, 22 en ola Isreil pipul bin
jidanbat langa det kantri brom det Anan
Riba sauthwei raidap langa det deset
kantri sanraiswei raidap langa det Jeibak
Riba nowathwei raidap langa det Jodan
Riba sangodanwei.✡
23 “Yu sabi na? YAWEI bin andimwei
detlot Emarait pipul brom det kantri,
dumaji detlot Isreil pipul jidan blanga
im ronwan pipul. En tudei yu en ola
Emanait pipul reken yu garra kaman en
pulumat det kantri brom melabat? 24 Wal
yu gin trai, en yu gin abum eni kantri
weya Kemosh det drimin blanga yu garra
gibit langa yu. Bat ai dalim yu. Melabat
garra kipum ola kantri weya YAWEI det
trubala God blanga melabat bin gibit
langa melabat.
25 “Yu jinggabat yu kantrimen neim
Beilak hubin jidan king blanga Moweb
longtaim. Im nomo bin agamin langa
melabat grengrenfatha olabat blanga det
kantri, en im nomo bin kaman en fait
langa olabat, dumaji im nomo bin abum
det rait blanga melabat kantri. En yu

✡ **11:17** Nam 20:14-21 ✡ **11:18** Nam 21:4 ✡ **11:22** Nam 21:21-24 ✡ **11:25** Nam 22:1-6

reken yu garram det rait blanga melabat kantri tudei?✡
26 “Wal yu irrim mi na. Melabat bin jidanbat iya langa dijan kantri fo 300 yiya, en melabat bin oldei jidanbat langa det dubala taun gulum Heshban en Eroya en langa ola lilwan taun gulijap langa det dubala taun en langa ol detlot taun wansaid langa det Anan Riba. En wotfo yumob nomo bin trai en gedim detlot kantri bifo? 27 Yu nomo garram det rait blanga melabat kantri, en yu nomo garram det rait blanga kaman en fait langa melabat du, dumaji melabat nomo bin dum enijing rong langa yumob. Yumob na bin meigim rong langa melabat weya yumob bin kaman blanga fait.
“Wal tudei na YAWEI garra pikimat hu im rait, dumaji im na det haibala bos.” 28 Lagijat na Jeftha bin tok langa det Emanait king. Bat det king nomo bin teiknodis langa im wed.
29 Afta na YAWEI bin jandim im spirit langa Jeftha, en Jeftha bin go ebriweya langa det kantri blanga ola Isreil pipul sanraiswei brom det Jodan Riba, en imbin majurrumap ola Isreil men redibala blanga fait, en afta imbin gobek langa det taun gulum Mispa, en brom deya deibin ol go blanga fait langa detlot Emanait solja.
30 Bat bifo deibin fait langa olabat, Jeftha bin meigim pramis langa YAWEI, 31 “If yu meigim mi bidim detlot Emanait solja en ai win, wal ai garra gibit yu speshalwan ofring. Wen ai gobek langa main haus, det feswan enimul weya im kamat brom main haus blanga midim mi, tharran na ai garra gibit yu, en ai garra barnimap det enimul blanga sekrifais serramoni.”
32 Afta na Jeftha en im solja olabat bin krosim det riba, en deibin go en fait langa detlot Emanait solja, en YAWEI bin meigim im win, 33 en imbin binijimap ol detlot Emanait pipul brom det taun gulum Eroya en brom detlot 20 lilwan taun raidaran langa det taun gulum Minith raidap langa det pleis gulum Eibulkeramim. Deibin bidim detlot Emanait pipul brabliwei, en deibin kilim detmatj pipul ded.
34 Brom deya Jeftha bin gobek langa im haus deya langa Mispa, en wen imbin kamat langa im haus, feswan imbin luk im doda bin kamat brom det haus blanga midim im. Det gel bin pleiyimbat det lilwan dram gulum tembarin, en imbin dens olawei, 35 en wen Jeftha bin luk det gel, imbin brabli nogudbinji, dumaji imbin abum oni det wanbala gel na, en Jeftha bin breigim im ronwan klos, dumaji imbin sori miselp en imbin jingat langa det gel, “Main gel! Yubin meigim mi brabli nogudbinji. Wotfo yubin meigim mi brabli nogudbinji? Aibin meigim pramis langa YAWEI, en ai kaan breigim det pramis.”✡
36 Wal det gel bin tok, “If yubin meigim pramis langa YAWEI, wal yu garra dum wanim yubin dalim im, dumaji imbin binijimap ola enami blanga yu.” 37 Lagijat na det gel bin tok langa im dedi, en afta imbin tok, “Dedi, ai garra askim yu samting. Yu nomo kilim mi streidawei. Yu larram mi jidan garram main fren olabat langa det hil kantri fo 2 mants basdam. Deya na ai garra sori miselp, dumaji ai garra dai nomo garram eni biginini.”
38 Wal im dedi bin larram im gowei garram im fren olabat, en deibin ol wokabat langa det hil kantri fo 2 mants, en deibin oldei kraikrai en sori miselp, dumaji det gel garra dai nomo garram eni biginini, 39 en afta deibin ol kambek, en Jeftha bin kilim im doda ded, en imbin barnimap im blanga gibit sekrifais serramoni jis laik imbin meigim det pramis langa YAWEI.
40 Wal brom det taim na ebriyiya ola Isreil gel bin oldei gowei brom olabat haus en jidan fo 4 dei blanga kraikrai blanga det doda blanga Jeftha.

# 12

1 Wal ola men brom Ifreiyim klen bin gitwail langa Jeftha, en deibin majurrumap miselp blanga fait langa Jeftha en im solja olabat, en deibin krosim det

✡ **11:35** Nam 30:2

Jodan Riba, en deibin go langa det taun gulum Seifan, en deya na deibin dalim Jeftha, “Wotfo yu nomo bin jingat langa melabat blanga album yu go en fait langa detlot Emanait pipul? Wal melabat garra kilim yu ded en barnimap yu haus, dumaji yu nomo jingat langa melabat blanga album yu.”

2 Wal Jeftha bin dalim olabat, “Mi en main pipul olabat bin abum agamin garram detlot Emanait pipul, en aibin jingat langa yumob. Bat yumob nomo bin kaman en album melabat, 3 en wen aibin sabi yumob kaan album melabat, melabat bin lafta go en fait langa detlot Emanait pipul miselp. Ai nomo bin jinggabat main ronwan laif, en YAWEI det trubala God bin meigim melabat bidim olabat. Wal yumob dalim mi na. Wotfo yumob bin kaman iya blanga fait langa mi?” 4 Lagijat na Jeftha bin tok en afta imbin majurrumap ola men brom det kantri gulum Giliyad.

Wal detlot Ifreiyim solja bin tok, “Ol yumob men brom Giliyad, yumob nomo sabi fait, dumaji yumob bin ranawei brom Ifreiyim!”

Afta na deibin ol fait, en detlot Giliyad solja bin bidim detlot Ifreiyim solja, 5 en wen detlot Ifreiyim solja bin trai ranawei, detlot Giliyad solja bin go langa det Jodan Riba, en deibin jandap ebriweya weya detlot Ifreiyim solja bin wandi krosim det riba, en wen eni Ifreiyim solja bin kaman en askim olabat blanga krosim det riba, deibin oldei askim im, “Yu brom det Ifreiyim klen?” 6 En wen imbin tok, “Nomo”, deibin oldei dalim im blanga tok, “Shiboleth”, en imbin oldei tok na, “Siboleth”, dumaji detlot Ifreiyim pipul nomo bin sabi hau blanga gulum det wed gudwei, en afta deibin oldei grebum im en kilim im ded deya gin. Lagijat na detlot Giliyad solja bin kilim 42,000 Ifreiyim solja ded.

7 Wal Jeftha bin jidan lida blanga detlot Isreil pipul fo 6 yiya, en afta imbin dai, en deibin berrim im deya langa im ronwan taun langa det kantri gulum Giliyad.

### *Det lida neim Aibsan*

8 Afta wen Jeftha bin dai, wanbala men neim Aibsan brom Bethlahem bin jidan lida blanga ola Isreil pipul. 9 Imbin abum 30 san en 30 doda, en imbin gibit im doda olabat merrit langa najalot klen, en imbin gajim waif blanga im san olabat brom najalot klen du.

Wal Aibsan bin jidan lida blanga detlot Isreil pipul fo 7 yiya, 10 en afta imbin dai, en deibin berrim im deya langa im ronwan taun.

### *Det lida neim Ilan*

11 Afta wen Aibsan bin dai, wanbala men neim Ilan brom det kantri gulum Sebyulan bin jidan lida blanga ola Isreil pipul fo 10 yiya, 12 en afta imbin dai, en deibin berrim im langa det pleis gulum Aijalan deya langa im ronwan kantri.

### *Det lida neim Ebdan*

13 Afta wen Ilan bin dai, wanbala men neim Ebdan brom det pleis gulum Pairathan bin jidan lida blanga ola Isreil pipul. Im dedi bin neim Hilel, 14 en Ebdan bin abum 40 san en 30 grensan, en deibin oldei raidimbat 70 dongki ebriweya.

Wal Ebdan bin jidan lida fo 8 yiya, 15 en afta imbin dai, en deibin berrim im deya langa det pleis gulum Pairathan deya langa det hil kantri gulum Ifreiyim weya ola Amalekait pipul bin jidan.

## 13

### *Det lida neim Semsan*

1 Brom deya ola Isreil pipul bin dum nogudbala ting langa YAWEI det trubala God igin, en imbin meigim detlot Filastain pipul jidan bos langa olabat fo 40 yiya.

2 Wal wanbala men deya bin neim Manowa. Imbin brom det klen blanga Den, en imbin brom det taun gulum Sora, en im waif nomo bin abum eni biginini blanga im.

3 Wal wandei det einjul blanga YAWEI bin kamat langa det waif blanga det men, en imbin tok, “Yu nomo bin abum eni biginini brom longtaim. Bat yu garra abum lilboi, 4 en yu garra meiksho yu nomo dringgim eni wain o biya o dagat eni daga weya yu nomo lau dagat, 5 en afta wen yu garra abum det lilboi, nomo enibodi lau

kadim im heya, dumaji brom beibitaim im garra jidan jis laik detkain speshalwan men blanga God gulum Nesarait, en wen im growap, im garra stat seibum ola Isreil pipul brom detlot Filastain pipul." Lagijat na det einjul bin tok.✡

6 Afta na det gel bin go langa im hasbin, en imbin dalim im, "Wanbala speshalwan mesinja brom God bin kamat langa mi, en imbin luk jis laik det einjul brom YAWEI, en aibin bradin blanga askim im brom weya imbin kaman, en im nomo bin dalim mi hu im. 7 Bat imbin dalim mi ai garra abum lilboi, en mi nomo lau dringgim eni grog o dagat eni daga weya yu nomo lau dagat, dumaji det lilboi garra jidan jis laik detkain speshalwan men blanga God gulum Nesarait brom beibitaim raidap im garra dai."

8 Wal wen im waif bin tok lagijat langa im, det men bin prei langa YAWEI, en imbin askim im, "YAWEI, yu jandimbek det speshalwan mesinja langa minbala blanga dalim minbala wanim minbala garra dum langa det lilboi wen im garra bon."

9 Wal God bin dum wanim imbin askim, en det einjul bin kamat langa det gel igin wen imbin jidan langa gadin. Bat im hasbin nomo bin deya garram im, 10 en streidawei det gel bin ran langa im hasbin, en imbin tok, "Det men hubin kamat langa mi najadei, imbin kamat igin, en luk im deya!"

11 Wal im hasbin bin gidap, en imbin bulurrum im, en dubala bin go langa det einjul, en det men bin askim det einjul, "Yu na det men hubin tok langa main waif basdam?"

En det einjul bin tok, "Yuwai. Mi na det men."

12 Wal det gel hasbin bin tok, "Bambai wen im hepin lagijat weya yubin tok, wal wanim det lilboi garra dum? Hau minbala garra growimap im?"

13 Wal det einjul blanga YAWEI bin tok, "Yu waif garra dum ebrijing weya aibin dalim im. 14 Im nomo lau dagat enijing brom det greiptri, en im nomo lau dringgim eni wain o biya, en im kaan dagat eni daga weya im nomo lau dagat. Im garra dum ebrijing weya aibin dalim im." Lagijat na det einjul bin tok.

15-16 Bat det men nomo bin sabi imbin det einjul blanga YAWEI, en imbin dalim im, "Yu nomo gowei yet, dumaji mi en main waif garra go en gugum bif blanga yu."

Wal det einjul bin tok, "Wal gowan. Ai garra weit blanga yu. Bat ai kaan dagat det bif weya yu garra gugum. If yu wandi gugum det bif blanga mi, wal yu garra barnimap det bif blanga gibit ofring langa YAWEI."

17 Wal wen det einjul bin tok lagijat langa im, det men bin tok, "Wanim yu neim? Minbala wandi sabi, dumaji wen dijan ting weya yubin dalim minbala garra hepin, minbala garra jinggabat langa yu."

18 Bat det einjul bin tok, "Wotfo yunbala wandi sabi main neim? Yunbala kaan sabi main neim, dumaji main neim im sigridwan neim."

19 Brom deya det men bin go, en imbin kilim wanbala yangwan gout, en imbin gajim sambala sid daga, en imbin barnimap det bif en sid daga ontop langa stonwan teibul blanga gibit ofring langa YAWEI hu oldei dumbat olkain klebabala ting, 20 en wen det faiya bin barnbarn deya ontop langa det teibul, det men en im waif bin luk det einjul gowap langa hebin garram det faiya, 21 en dubala bin tjakam miselp langa graun, dumaji det men bin sabi na det einjul bin det seimwan einjul blanga YAWEI, en dubala nomo bin luk det einjul igin.

22 Wal det men bin dalim im waif, "Yunmi garra dai na, dumaji yunmi bin luk God!"

23 Bat im waif bin tok, "Nomo. If YAWEI bin wandi kilim yunmi ded, wal im nomo bina gudbinji blanga det ofring weya yunmi bin gibit langa im, en im nomo bina shoum yu ol dislot ting iya en dalim yunmi wanim garra hepin bambai." Lagijat na im waif bin tok.

24 Bambai na det gel bin abum det beibi, en imbin gulum im neim Semsan,

✡ **13:5** Nam 6:1-5

en det lilboi bin growap, en YAWEI bin oldei maindimbat im, 25 en det spirit blanga YAWEI bin go en jidan langa im deya langa det pleis gulum Mahaneden wansaid langa det dubala taun gulum Sora en Eshtayol, en imbin meigim im jidan strongbala men.

# 14

1 Bambai na Semsan bin go langa det taun gulum Timna, en deya na imbin luk wanbala Filastain gel, 2 en imbin gobek langa im dedi en mami, en imbin tok, "Aibin luk wanbala Filastain gel deya langa Timna, en ai wandim yunbala garra go en gajim im, dumaji ai wandi merrit langa im."

3 Wal im dedi en mami bin askim im, "Wotfo yu wandi go en gajim waif brom detlot nogudbala Filastain pipul? Wotfo yu kaan gajim waif brom ola Isreil pipul? Yu garra gajim waif brom yu ronwan kantrimen."

Wal Semsan bin dalim im dedi, "Nomo. Ai wandim yu garra gajim det Filastain gel na, dumaji ai laigim im."

4 Wal YAWEI det trubala God bin meigim Semsan wandim det Filastain gel, dumaji olabat bin jidan bos langa detlot Isreil pipul, en YAWEI bin wandi yusum Semsan blanga meigim im fait langa detlot Filastain pipul. Bat blanga Semsan dedi en mami nomo bin sabi YAWEI bin wandi dum lagijat.

5 Wal Semsan bin go garram im dedi en mami langa det taun weya det gel bin jidan, en wen deibin wokpas langa wanbala fam, imbin irrim yangwan laiyan bin jingatbat, 6 en streidawei det spirit blanga YAWEI bin gibit im pawa, en imbin go en grebum det laiyan, en imbin breigim im haf garram im bingga dubala jis laik lilwan nenigout. Bat im nomo bin dalim im dedi en mami wanim imbin dum.

7 Brom deya deibin go langa det gel kemp, en Semsan dedi en mami bin tok langa det gel dedi, en afta Semsan bin tok langa det gel, en imbin laigim det gel brabliwei, en afta Semsan en im dedi en mami bin gobek langa olabat ronwan taun.

8 Bambai na Semsan bin gobek langa det taun garram im dedi en mami blanga merrit langa det gel, en wen deibin wokpas langa det fam weya imbin kilim det laiyan ded basdam, imbin go en luk det laiyan, en imbin luk loda shugabeig flai deya, en imbin faindim shugabeig insaid langa det laiyan, 9 en imbin gajim det shugabeig garram im bingga, en imbin dagadagat wen imbin wokwok langa det roud, en afta imbin gibit sambala shugabeig langa im dedi en mami, en dubala bin dagat du. Bat im nomo bin dalim dubala imbin gajim det shugabeig brom det dedwan laiyan.

10 Wal wen Semsan dedi bin gowin langa det haus blanga det gel, Semsan bin abum det weding padi jis laik ola yangmen bin oldei abum wen deibin merrit, 11 en wen Semsan bin shoum miselp langa det padi pleis, detlot Filastain pipul bin gibit im 30 yangmen blanga jidan deya garram im, 12 en Semsan bin dalim olabat, "Ai garra dalim yumob stori, en afta yumob garra dalim mi wanim det stori min, en if yumob dalim mi wanim im min bifo dijan padi binij sebendeistaim, wal ai garra gibit yumob gudwan matiriyal en gudwan klos. 13 Bat if yumob kaan dalim mi wanim det stori min, wal yumob garra gibit mi gudwan matiriyal en gudwan klos." Lagijat na Semsan bin tok.

Wal detlot men bin tok, "Wal gowan. Yu dalim melabat det stori."

14 Wal Semsan bin tok,

"Brom insaid langa det ting weya im dagat,
daga bin kamat.
Brom insaid langa det strongwan ting,
switwan ting bin kamat."

Wal blanga thrideis detlot men bin jinggabat nomo lilbit. Bat dei nomo bin sabi wanim det wed bin min, 15 en det neksdei deibin go langa det waif blanga Semsan, en deibin tok, "Yu go en trikim yu hasbin en meigim im dalim yu wanim det stori min. En if yu nomo duwit, wal melabat garra barnimap yu en yu dedi haus, dumaji maitbi yubin dalim melabat blanga kaman iya langa yu padi blanga

pulumat ola enijing brom melabat." Lagijat na detlot men bin tok.
16 Wal det gel bin go langa im hasbin, en imbin kraikrai langa im, en imbin tok, "Yu nomo laigim mi. Yu heidim mi, dumaji yubin dalim det stori langa main fren olabat. Bat yu nomo bin dalim mi wanim det stori min."
Wal Semsan bin tok, "Nomo. Ai nomo bin dalim main dedi en mami du. Wal wotfo ai garra dalim yu?"
17 Wal det gel bin kipgon kraikrai raidap det laswan dei blanga det weding padi, en langa det laswan dei Semsan bin dalim im wanim det stori min, dumaji det gel bin kipgon askimbat im, en det gel bin go en dalim detlot Filastain men.
18 Afta na wen imbin gulijap sangodan langa det laswan dei blanga det padi, detlot men bin go en dalim Semsan, "Nomo enijing jidan switwan jis laik shugabeig, indit? En nomo enijing jidan strongwan jis laik det laiyan, indit?"
Wal Semsan bin tok, "Yumob bin faindat wanim det stori bin min, dumaji yumob bin kipgon askimbat main waif."
19 Wal streidawei det spirit blanga YAWEI bin meigim Semsan strong, en imbin go langa det taun gulum Eshkalan, en imbin kilim 30 Filastain men ded, en imbin pulumat olabat klos, en imbin gibit detlot klos langa detlot 30 men hubin deya langa det weding padi.
Wal Semsan bin brabli wail, en imbin gobek langa im dedi haus, 20 en im waif dedi bin gibit det gel merrit langa det ofsaida blanga Semsan deya langa det padi.

# 15

1 Bambai na wen imbin taim blanga gajimbat ola sid daga en pudum langa haus, Semsan bin gajim lilwan gout, en imbin go blanga luk im waif, en wen imbin kamat langa im kemp, imbin dalim im lambarra, "Ai wandi go langa main waif rum."
Bat im lambarra nomo bin larram im, 2 en imbin tok, "Aibin reken yu nomo bin laigim im, en aibin gibit im langa yu fren. Bat im lilwan sista iya im mowa purdibala langa im, en yu gin abum im."
3 Wal wen im lambarra bin tok lagijat, Semsan bin tok, "Wal nobodi kaan pudum bleim langa mi blanga wanim ai garra dumbat langa ol yumob Filastain pipul!"
4 Brom deya Semsan bin go, en imbin gajim 300 wailwan dog gulum foks, en imbin taiyimap wanbala faiyastik langa dubala dog teil olawei garram detlot 300 dog, 5 en afta imbin larram go ol detlot dog langa ola fam blanga detlot Filastain pipul, en detlot faiyastik bin barnimap ola sid daga en ola frut daga deya langa ol detlot fam ebriweya langa det kantri.
6 Wal ol detlot Filastain pipul bin askimbat miselp hubin barnimap olabat fam, en deibin faindat Semsan bin dum, dumaji im lambarra bin gibit im waif langa najawan men deya langa det taun gulum Timna.
Afta na detlot pipul bin go langa det taun, en deibin barnimap det gel en im dedi haus.
7 Wal wen deibin barnimap det gel en im dedi haus, Semsan bin gitwail, en imbin dalim olabat, "Yumob bin dum brabli nogudbala ting tharran. En ai dalim yumob. Ai kaan stap raidap ai peiyimbek yumob." 8 En imbin go en fait langa olabat, en imbin kilim bigismob ded, en afta imbin go en jidan langa wanbala keib deya langa det hil kantri gulum Itam.
9 Brom deya ol detlot Filastain pipul bin kaman en kemp langa det kantri blanga Juda klen, en deibin meigim miselp redibala blanga fait langa ola Isreil pipul deya langa det taun gulum Leihi.
10 Wal ola men brom Juda klen bin go en askim detlot Filastain pipul, "Wotfo yumob bin kaman blanga fait langa melabat?"
En detlot pipul bin tok, "Melabat bin kaman blanga gajim Semsan en tridim im seimwei laik imbin tridim melabat."
11 Wal wen deibin tok lagijat, 3,000 men brom Juda klen bin go langa det keib blanga lukabat Semsan, en wen deibin faindim im, deibin tok, "Wanim yu dumbat langa melabat? Yu sabi detlot Filastain pipul jidan bos blanga melabat?"

Wal Semsan bin tok, “Aibin tridim olabat seimwei laik deibin tridim mi.”
12 Wal detlot men bin tok, “Wal melabat bin kaman iya blanga gajim yu en taiyimap yu en deigimbek yu langa detlot Filastain pipul.”

Wal Semsan bin tok, “Wal yumob meigim pramis garram mi yumob kaan kilim mi ded.”
13 En deibin tok, “Yuwai. Melabat kaan kilim yu. Melabat garra taiyimap yu en hendimoba yu langa detlot pipul.”

Wal deibin taiyimap Semsan garram dubala nyuwan roup, en deibin godan brom det hil, 14 en wen deibin kaman gulijap langa det taun, ola Filastain pipul bin jingat, en deibin ran blanga midim olabat langa det roud, en streidawei det spirit blanga YAWEI det trubala God bin meigim Semsan strongbala, en imbin breigim det dubala roup weya deibin taiyimap im dubala am jis laik samting bin meltimap det roup, 15 en imbin faindim dongki jauboun deya, en imbin gajim det jauboun, en imbin kilim 1,000 Filastain men ded deya gin garram det jauboun,
16 en afta imbin sing dijan song.

“Garram jauboun aibin kilim 1,000 men ded.
Garram jauboun aibin meigim olabat leidan ebriweya.”

17 Brom deya Semsan bin tjakidawei det jauboun, en deibin gibit det pleis najawan neim. Deibin gulum det pleis Jauboun Hil. Bat garram det Hibru langgus deibin gulum Remaleihai.

18 Wal afta na Semsan bin brabli thesti blanga woda, en imbin jingat langa YAWEI, “Yubin meigim mi bidim detlot Filastain pipul. Bat mi gulijap dai blanga woda na. Wal yu kaan larram mi dai. Bambai detlot Filastain pipul grebum mi.”
19 Wal wen Semsan bin jingat langa im lagijat, God bin irrim im, en imbin opinim det graun deya gin langa det taun gulum Leihi, en woda bin kamat, en Semsan bin dringgim det woda raidap imbin sedisfaid, en imbin filim miselp strongbala.

Wal deibin gulum det neim blanga det wodapleis Jingat. Bat garram det Hibru langgus deibin gulum Heikori. En det wodapleis im stil deya tudei.
20 Wal afta na nomeda detlot Filastain pipul bin kipgon jidanbat bos blanga detlot Isreil pipul, bat stil Semsan bin jidan lida blanga olabat fo 20 yiya.

# 16

1 Bambai na wandei Semsan bin go langa det taun gulum Gasa, en imbin luk wan gel deya hubin oldei silipsilipbat garram eni men, en Semsan bin go langa det gel haus blanga silip garram im du.
2 Wal wen ola Filastain pipul bin sabi Semsan bin deya langa olabat taun, deibin majurrumap miselp atsaid langa det gel haus, en deibin go en weidabat blanga im olnait deya langa det meinwan geit blanga det taun. Dei nomo bin dum enijing langa im naitaim, dumaji deibin dalim miselp, “Wi garra weidabat blanga im raidap ailibala wen im garra kamat brom det haus. Det taim na wi garra kilim im ded.”
3 Wal Semsan bin gowei brom det gel haus midulnait, en imbin go langa det meinwan geit, en imbin breigim det geit garram im bingga, en imbin pulumat det dubala dowa en det lok en det dubala pos du. Imbin deigimat holbit, en imbin pudum det geit langa im sholda, en imbin deigidawei det geit raidap langa wanbala hil gulijap langa det taun gulum Hebran.
4 Bambai na Semsan bin faindim wanbala gel neim Dalaila langa det pleis gulum Sorek Beli, en imbin laigim det gel brabliwei, 5 en wen detlot faibala king blanga ola Filastain pipul bin irrim, deibin go langa det gel, en deibin dalim im, “Yu garra switinimap Semsan en meigim im dalim yu wanim oldei meigim im jidan strongbala. Yu garra faindat hau wi gin bidim im en taiyimap im weya im kaan dum enijing. En if yu faindat blanga melabat, wal melabat garra ol gibit yu 1,100 silbawan mani.” Lagijat na detlot king bin tok langa det gel.
6 Afta na det gel bin askim Semsan, “Yu dalim mi wanim oldei meigim yu jidan strongbala. If sambodi wandim taiyimap yu blanga bidim yu, hau im garra dum?”

7 Wal Semsan bin tok, “If im taiyimap mi garram sebenbala nyuwan string blanga bo en erro, en if det string im nomo draiwan, wal ai garra jidan jis laik enibodi.”
8 Wal detlot king bin deigim sebenbala nyuwan string langa det gel, en imbin taiyimap Semsan garram detlot string.
9 Wal sambala men bin blandim miselp langa najawan rum langa det gel haus, en deibin weidabat langa im blanga jingat, en afta wen imbin taiyimap Semsan garram detlot string, imbin jingat langa im, “Semsan! Ola Filastainmob iya na!”

Wal Semsan bin gidap, en imbin breigim ol detlot string isibala jis laik faiya bin meltimap olabat, en detlot Filastainmob bin wanwanbat wanim bin oldei meigim im jidan strongbala.
10 Afta na det gel bin dalim Semsan, “Yubin meigim fan langa mi, en yu nomo bin tok trubala langa mi. Wal yu dalim mi na hau dei garra taiyimap yu blanga bidim yu.”
11 Wal Semsan bin tok, “If dei taiyimap mi garram nyuwan roup weya nobodi bin yusum bifo, wal ai garra jidan jis laik enibodi.”
12 Wal det gel bin gajim sambala nyuwan roup, en imbin taiyimap Semsan garram detlot roup, en afta imbin jingat, “Semsan! Ola Filastainmob iya na!”

Wal sambala Filastain men bin weidabat langa det najawan rum. Bat wen Semsan bin gidap, imbin breigim ol detlot roup isibala jis laik kotin.
13 Afta na det gel bin dalim Semsan, “Yubin meigim fan langa mi igin, en yu nomo bin tok trubala langa mi. Wal yu dalim mi na hau dei garra taiyimap yu blanga bidim yu.”

Wal Semsan bin tok, “If yu pletim main heya garram det mishin weya yu oldei meigim matiriyal, en if yu meigim im taitwan, wal ai garra jidan jis laik enibodi.”
14 Wal det gel bin meigim Semsan silip, en afta imbin pletim im heya garram det mishin, en imbin taitinimap det heya, en afta imbin jingat, “Semsan! Ola Filastainmob iya na!”

Wal wen Semsan bin gidap, imbin pulumat im heya brom det mishin isibala.
15 Afta na det gel bin dalim Semsan, “Yubin tok yu laigim mi. Bat yu nomo laigim mi, dumaji yu oldei dalim mi laiya. Yubin meigim fan langa mi 3 taim, en yu nomo bin dalim mi wanim oldei meigim yu jidan strongbala.”
16 Wal det gel bin kipgon askimbat Semsan raidap imbin nokap langa im dumaji im askimbat im olataim, 17 en afta imbin dalim im trubala, “Nobodi neba kadim main heya bifo, dumaji brom beibitaim aibin jidan jis laik det speshalwan men blanga God gulum Nesarait. En if enibodi kadim main heya, wal det pawa garra libum mi, en afta ai garra jidan jis laik enibodi.”
18 Wal det gel bin sabi trubala imbin dalim im na, en afta imbin jandim wed langa detlot Filastain king, “Yumob garra traim wanmotaim, dumaji distaim imbin dalim mi trubala.”

Wal detlot king bin go langa det gel garram ola mani, 19 en det gel bin meigim Semsan silip langa im leig, en wen imbin dedsilip, imbin jingat kwaitbalawei langa wanbala men, en det men bin kaman en kadimof ola heya blanga im, en afta det gel bin tisimbat im, en imbin jingat,
20 “Semsan! Ola Filastainmob iya na!”

Wal wen Semsan bin gidap, imbin tok, “Im rait. Ai garra bidim olabat en meigim miselp fri jis laik aibin oldei dumbat.” Bat im nomo bin sabi YAWEI det trubala God bin deigidawei det pawa brom im.
21 Wal streidawei detlot Filastainmob bin grebum Semsan, en deibin deigimat im dubala ai, en deibin deigim im langa det taun gulum Gasa, en deya na deibin taiyimap im garram dubala strongwan tjein, en deibin meigim im wek deya langa det jeil, en imbin oldei grandimbat ola sid daga blanga meigim flauwa.
22 Wal deya na langa det jeil det heya blanga Semsan bin stat gro igin.
23 Bambai na ola Filastain king bin majurrumap miselp garram ola pipul blanga abum sekrifais serramoni blanga olabat

drimin gulum Deigan, en deibin stat jinginat, “Det drimin blanga wi bin meigim wi bidim Semsan det enami blanga wi!”
24-25 Wal ol detlot pipul bin brabli gudbinji, en deibin dalim detlot boswan, “Jingat blanga Semsan! Melabat wandim im blanga kaman en shoum miselp langa melabat wulijim melabat garra meigim fan langa im.”
Wal deibin gajim Semsan brom det jeil, en wanbala lilboi bin lidimbat im, en imbin meigim im jandap langa midul langa dubala bigwan ston weya bin holdimap det rufpat blanga det haus weya deibin abum det serramoni, en wen ola pipul bin luk im, deibin stat jinginat langa olabat drimin, “Det drimin blanga wi bin meigim wi bidim det enami blanga wi hubin oldei binijimap loda pipul en meigim wi kantri jidan nogudwan.”
26 Wal Semsan bin dalim det lilboi, “Yu pudum mi weya ai gin tatjim det dubala ston weya holdimap dijan haus, dumaji ai wandim meigim miselp jandap gudwei.”
27 Wal detlot faibala king bin deya langa det haus, en deibin abum detmatj pipul deya en deibin jadimap det haus, en 3,000 pipul bin heinginap ontop langa det rufpat du, en deibin ol lukinat langa Semsan.
28 Wal wen Semsan bin tatjim det dubala ston, imbin jingat langa YAWEI, “YAWEI, yu na det boswan God. Wal yu jinggabat mi, en yu gibit mi pawa en meigim mi strongbala blanga peiyimbek dislot Filastain pipul, dumaji deibin deigimat main dubala ai.”
29 Afta wen imbin tok langa YAWEI lagijat, imbin pudum im bingga dubala langa det dubala ston weya bin holdimap det haus, en imbin stat pushumbat dubala, 30 en imbin jingat adbala, “Larram mi dai iya gin garram ola Filastain pipul!” En imbin pushum det dubala ston brabli adbala, en imbin meigim det haus buldan ontop langa detlot faibala king en ola najalot pipul deya, en Semsan bin dai deya du.
Wal wen Semsan bin laibala, imbin kilim loda Filastain pipul ded. Bat ol detlot pipul bin lilbit langa detlot pipul weya imbin kilim deya langa det haus weya imbin dai.
31 Wal afta na im braja olabat bin go garram im femili olabat, en deibin gajim im bodi, en deibin deigimbek im, en deibin berrim im langa midul langa det dubala taun gulum Sora en Eshtayol deya langa det seimwan greibyad weya deibin berrim im dedi basdam.
Wal bifo imbin dai, Semsan bin jidan lida blanga ola Isreil pipul fo 20 yiya.

# 17

## *Det serramoni pleis blanga Maika*

1 Wal wanbala men neim Maika bin jidan langa det hil kantri gulum Ifreiyim, 2 en im mami bin abum bigismob mani. Bat sambodi bin stilim det mani, en im mami bin singim det sambodi.
Afta na im san bin kaman langa im, en imbin tok, “Mami, wen sambodi bin stilim det 1,100 silbawan mani brom yu, aibin irrim yubin singim det sambodi. Wal iya det mani! Yu luk! Dumaji mi na bin stilim det mani.”
Wal im mami bin tok, “Main san, YAWEI det trubala God garra gudbinji langa yu, dumaji yubin onap.” 3 En im san bin gibitbek im det mani, en im mami bin tok, “Wal ai garra gibit dijan mani langa YAWEI blanga stapam det nogudbala song, en garram dijan mani ai garra baiyim wanbala drimin sheip blanga im weya dei meigim garram silba ontop langa wud. Lagijat na ai garra gibitbek dijan mani langa God.”
4 Wal wen im san bin gibitbek det 1,100 silbawan mani langa im mami, im mami bin deigim 200 mani, en imbin gibit det mani langa wanbala men hubin oldei meigimbat ola drimin sheip, en imbin meigim det drimin sheip garram wud, en afta imbin meltimap det silbawan mani, en imbin gaburrumap det sheip garram det silba, en wen imbin gibit det sheip langa det mamiwan, det mamiwan bin pudum det sheip langa im san haus.
5 Wal Maika bin abum im ronwan serramoni pleis, en imbin meigim sambala drimin sheip, en imbin meigim klos jis laik det speshalwan shet gulum ifad weya

det haibala serramonimen blanga YAWEI bin oldei yusumbat, en imbin meigim wanbala san blanga im jidan serramonimen. 6 Imbin dum lagijat dumaji detlot Isreil pipul nomo bin abum king blanga lidimbat olabat, en deibin oldei dumbat enijing weya deibin wandi dum.✡

7 Wal wanbala men brom Libai klen bin jidanbat langa Bethlahem deya langa Juda, 8 en seimtaim wen Maika bin bildimap det serramoni pleis, det Libai men bin gowei brom det taun blanga lukabat najawan pleis blanga jidan.

Bambai na det Libai men bin kaman langa det haus blanga Maika deya langa det hil kantri gulum Ifreiyim, 9 en Maika bin askim im, “Brom weya yubin kaman?”

En imbin tok, “Mi brom Libai klen, en aibin kaman brom Bethlahem deya langa Juda, en mi lukabat pleis blanga jidan.”

10 Wal Maika bin tok, “Yu gin jidan garram mi, en yu gin jidan main serramonimen en dalim mi wanim blanga dum, en ai garra peiyim yu tenbala silbawan mani ebriyiya, en ai garra gibit yu klos en daga du.”

11-12 Wal det Libai men bin agri langa im, en imbin jidan deya garram Maika, en Maika bin meigim im serramonimen blanga im, en imbin oldei jidan deya langa im haus, en Maika bin tridim im jis laiga san.

13 Wal Maika bin tok, “Wal ai sabi YAWEI garra album mi brabliwei na, dumaji main serramonimen im brom det Libai klen.”

# 18

## *Maika en det klen blanga Den*

1 Wal det taim na detlot Isreil pipul nomo bin abum king blanga lidimbat olabat, en ola pipul brom det klen blanga Den bin lukabat blanga kantri weya dei bina jidanbat, dumaji dei nomo bin gedim eni kantri seimwei laik ol detlot najalot Isreil klen.

2 Wal deibin pikimat faibala gudbala men brom det klen deya langa det dubala taun gulum Sora en Eshtayol, en deibin jandim olabat blanga lukabat gudwan pleis blanga jidan, en wen deibin kamat langa det hil kantri gulum Ifreiyim, deibin jidan deya langa det haus blanga Maika, 3 en wen deibin irrim det Libai serramonimen tok, deibin sabi imbin brom najawan kantri, en deibin askim im, “Wotfo yu jidanbat iya? Hubin bringimap yu iya?”

4 Wal det serramonimen bin tok, “Maika bin dalim mi blanga jidanbat iya, en im peiyim mi blanga jidan serramonimen blanga im.”

5 Wal detlot men bin tok, “Wal yu askim God if melabat garra abum gudwan trip?”

6 Wal det serramonimen bin tok, “Yumob kaan jinggabat enijing, dumaji YAWEI det trubala God garra maindimbat yumob olawei.”

7 Afta na detlot faibala men bin gowei brom deya, en deibin go langa det taun gulum Layish, en deibin luk ola pipul deya bin jidanbat brabli gudwei nomo garram eni trabul seimwei laik ola Saidan pipul bin oldei jidan. Deibin oldei jidan gudbalawei en nomo agamin gija, en deibin abum ebrijing deibin oldei wandim, en deibin oldei jidan miselp nomo garram eni fren langa najalot traib, en det taun blanga olabat bin longwei brom det taun gulum Saidan.

8 Brom deya detlot faibala men bin gobek langa det dubala taun blanga olabat, en ola kantrimen blanga olabat bin askim olabat if deibin faindim gudwan pleis blanga jidan, 9 en detlot faibala men bin tok, “Kaman na! Wi garra go en fait langa detlot pipul hu jidan langa det taun gulum Layish. Melabat bin luk det kantri blanga olabat brabli gudwan. Wal wi kaan weistimbat taim. Yumob hariyap, dumaji wi garra go streidawei en gedim det kantri. 10 Det kantri im brabli bigwan, en yu gin faindim enijing deya weya yu wandim, en wen wi garra kamat deya blanga teikoba det kantri, detlot pipul kaan sabi enijing, dumaji God bin gibit langa wi det kantri.”

11 Wal wen detlot faibala men bin tok lagijat, 600 men brom det klen deya langa det dubala taun bin meigim miselp

✡ **17:6** Jadj 21:25

redibala blanga fait, 12 en deibin go en
kemp sangodanwei brom det taun gulum
Kiriyajerim deya langa Juda, en deibin
gulum det pleis weya deibin kemp Ma-
haneden, dumaji deibin kemp deya.
13 Brom deya deibin go langa det haus
blanga Maika deya langa det hil kantri gu-
lum Ifreiyim, 14 en detlot faibala men hu-
bin deya basdam bin dalim detlot najalot
men, "Yumob sabi wanim insaid langa
det haus? Wanbala silbawan drimin
sheip, en sambala najalot drimin sheip,
en wanbala klos laik det speshalwan shet
gulum ifad. Wal wanim yumob reken wi
garra dum?"
15 Wal wen deibin tok lagijat, deibin go
langa det haus blanga Maika weya det
Libai serramonimen bin jidan, en deibin
tok gudei langa im. 16 Det 600 men hubin
redibala blanga fait bin weidabat blanga
detlot faibala men langa det geit, 17 en det
serramonimen bin jandap deya langa det
geit garram detlot solja, en detlot faibala
men bin gowin langa det haus, en deibin
gajim ol detlot drimin sheip en klos, 18 en
wen det serramonimen bin luk olabat bin
gajim detlot seikridwan ting olabat, imbin
askim olabat, "Wanim yumob dumbat?"
19 Wal detlot men bin tok, "Yu jidan
kwaitbala en nomo tok enijing. Yu garra
kaman en jidan serramonimen en bos
blanga melabat. Yubin jidan serramon-
imen iya blanga wanbala femili. Bat
mobeda yu jidan serramonimen blanga
wanbala klen."
20 Wal wen deibin tok lagijat, deibin
meigim det serramonimen brabli gud-
binji, en imbin gajim ol detlot seikridwan
ting olabat, en imbin gowei garram detlot
men.
21 Wal detlot men bin jandim ola femili
blanga olabat garram ola enijing blanga
olabat lida, en ola men bin kaman biyain,
22 en afta wen deibin go lilbit longwei,
Maika bin majurrumap ola fren blanga
im blanga go en fait langa detlot men,
23 en wen deibin gajimap olabat, deibin
jingat adbala langa olabat, en detlot men
bin lukbek langa olabat, en detlot faibala
men bin askim Maika, "Wanim rong?
Wotfo ol dislot men?"
24 Wal Maika bin tok, "Wotfo yu askim-
bat mi? Yumob sabi, indit? Yumob bin
deigidawei main serramonimen en ola
drimin main weya aibin meigim, en yu-
mob bin libum mi nomo garram enijing."
25 Wal detlot faibala men bin tok,
"Wanim yu toktokbat? Yu nomo tok
enimo, dumaji yu mait meigim dislot men
iya gitwail en fait langa yu, en yu en yu
femili olabat mait dai."
26 Wal wen deibin tok lagijat, deibin
kipgon na, en Maika bin lafta gobek,
dumaji imbin luk deibin abum bigismob
men.
27-28 Brom deya detlot men brom det
klen blanga Den bin go langa det taun
gulum Layish garram det serramonimen
en ola enijing blanga Maika. Det taun bin
deya langa det plein kantri gulijap langa
det pleis gulum Bethreiyob, en ola pipul
bin oldei jidan gudbalawei, en dei nomo
bin sabi wanim garra hepin langa olabat,
en wen detlot men bin kamat langa det
taun, deibin fait langa ol detlot pipul, en
deibin bidim olabat, en deibin barnimap
det taun, en nobodi bin kaman blanga
album detlot pipul, dumaji deibin oldei
jidan miselp nomo garram eni fren langa
najalot traib, en det taun blanga olabat
bin longwei brom det taun gulum Saidan.

Afta na detlot men brom det klen
blanga Den bin bildimap det taun blanga
jidanbat deya gin, 29 en deibin gibit
nyuwan neim langa det taun. Deibin
gulum det taun Den, dumaji det gren-
grenfatha blanga olabat bin neim Den, en
imbin san blanga Jeikob.

30 Wal detlot men bin meigim jandap
ol detlot drimin sheip weya deibin deigi-
dawei brom Maika blanga weship olabat,
en deibin meigim wanbala men neim
Jonathan jidan serramonimen blanga ola-
bat. Im grengrensan blanga Gesham, det
san blanga Mosis, en im en im femili
olabat bin jidan serramonimen blanga
det klen longtaim raidap deibin gowei
prisana langa det kantri gulum Asiriya,
31 en ola drimin sheip weya Maika bin
meigimbat bin jidanbat deya gin langa
det taun longtaim raidap sambodi bin

deigidawei det Seikridwan Tent blanga God brom det taun gulum Shailo.

# 19

### *Wanbala Libai men en im waif*

1 Wal longtaim bifo ola Isreil pipul bin abum king blanga jidan bos blanga olabat, wanbala men brom det Libai klen bin jidan deya langa det hil kantri gulum Ifreiyim, en imbin merrit wanbala wekingel brom Bethlahem deya langa Juda.

2 Bambai det gel bin gitwail langa im hasbin, en imbin ranawei brom im, en imbin gobek langa im dedi kemp deya langa Bethlahem. Imbin jidan deya fo fobala mants, 3 en afta det Libai men bin jinggabat blanga go en tok langa im en trai meigim im kambek langa im.

Wal det Libai men bin go en gajim im wekinmen en dubala dongki, en dubala bin go langa Bethlahem, en wen dubala bin kamat langa det kemp blanga det gel dedi, det gel bin dalim dubala blanga gowin langa det haus, en wen im dedi bin luk det Libai men, imbin brabli gudbinji, 4 en imbin dalim det Libai men blanga stap deya lilwail, en det Libai men en im wekinmen bin jidan deya 3 dei, en dubala bin dagadagat daga en abum gudtaim olawei.

5 Wal langa det namba 4 dei dubala bin gidap ailibala en meigim miselp redibala blanga gobek langa det Libai men kemp. Bat det gel dedi bin dalim det Libai men, “Yunbala jidan en dagat daga basdam blanga meigim miselp strongbala, en afta yunbala gin go.”

6 Wal dubala bin jidan en dagadagat daga en dringgimbat oldei, en afta det gel dedi bin dalim dubala, “Yunbala garra silip iya tunait en abum gudtaim bifo yunbala garra gowei.”

7 Wal wen det gel dedi bin tok lagijat, det Libai men bin gidap blanga gowei streidawei. Bat det gel dedi bin kipgon dalimbat im blanga stap, en imbin lisin langa im, en dubala bin silip deya igin.

8 Ailibala neksdei wen det Libai men bin stat blanga gowei, det gel dedi bin dalim im, “Yunbala garra dagat basdam, en yunbala gin gowei afta.” En dubala bin lisin langa im, en dubala bin stap en dagadagat daga.

9 Afta na wen det Libai men en im wekinmen bin binij dagadagat daga, dubala bin gidap blanga gowei garram det gel. Bat det gel dedi bin tok, “Yu luk. Im gulijap sangodan na. Wal yunbala lafta stap iya igin en abum gudtaim tunait, en ailibala yunbala gin kipgon.”

10-11 Wal det Libai men nomo bin wandi stap deya igin, en imbin gajim im waif en im wekinmen, en deibin gowei garram det dubala dongki garram pekbeig.

Wal wen imbin gulijap sangodan, deibin kamat langa Jerusalem weya ola Jebusait pipul bin oldei jidan, en det wekinmen bin askim im bos, “Bos, maitbi wi lafta stap en kemp iya langa dijan Jebusait taun.”

12 Bat im bos bin dalim im, “Wi kaan stap iya, dumaji detlot pipul nomo wi kantrimen. Wi garra kipgon en kamat langa det taun gulum Gibiya. 13 Deya na wi garra kemp, o maitbi langa det najawan taun gulum Rema.”

14 Wal deibin kipgon, en wen det san bin godan, deibin kamat langa det taun gulum Gibiya deya langa det Benjamin klen kantri, 15 en deibin gowin langa det taun blanga silip deya.

Wal deibin go en jidan deya langa det pak deya langa midul langa det taun, en deibin weidabat blanga sambodi blanga askim olabat blanga silip langa im haus. Bat nomo enibodi bin askim olabat.

16-17 Bambai na wanbala olmen bin kaman deya wen imbin binij wek, en imbin luk olabat bin jidanbat deya langa det pak. Det olmen bin brom det hil kantri blanga det Ifreiyim klen. Bat imbin oldei jidan deya langa det taun na garram ola pipul brom det Benjamin klen, en imbin oldei wek langa fam deya atsaid brom det taun.

Wal wen imbin luk det Libai men deya langa det pak, imbin askim im, “Brom weya yumob bin kaman? En weya yumob garra go?”

18 Wal det Libai men bin tok, “Mela-bat bin kaman brom Bethlahem deya

langa det Juda kantri, en melabat garra gobek langa main kemp deya langa det Ifreiyim hil kantri. Bat nomo enibodi bin askim melabat blanga silip langa olabat kemp. 19 Melabat garram daga en ebrijing blanga det dubala dongki en blanga melabat. Bat nomo enibodi bin gibit melabat pleis blanga silip."

20 Wal det olmen bin tok, "Yumob kaan silip iya langa dijan pak. Yumob garra kaman en silip langa main kemp. Ai garra lukaftum yumob."

21 Wal afta wen det olmen bin tok lagijat langa olabat, imbin deigim olabat langa im kemp, en imbin fidim det dubala dongki, en det Libai men en im waif en im wekinmen bin abum bogi, en afta deibin dagadagat daga, 22 en deibin abum gudtaim deya garram det olmen.

Bambai na sambala brabli nogudbala men brom det taun bin kaman, en deibin jandap raidaran langa det haus, en deibin noknok langa det dowa, en deibin jingat langa det olmen, "Yu bringimat det men hubin gowin langa yu haus. Yu meigim im kamat atsaid, dumaji melabat wandi silip garram im jis laiga wuman."

23 Wal det olmen bin kamat atsaid langa olabat, en imbin tok, "Main fren olabat, yumob kaan dum det brabli nogudbala ting langa det men lagijat. Imbin kaman langa mi, en ai garra lukaftum im. 24 Wal yumob sabi det men im garram waif, en ai garram doda, en nomo enibodi bin silip garram main doda bifo. Wotabat ai bringimat dubala langa yumob, en yumob gin dum enijing yumob wandim dum langa dubala. Bat yumob kaan dum enijing langa det men." Lagijat na det olmen bin tok.✡

25 Wal detlot men nomo bin wandi lisin langa det olmen. Bat det Libai men bin gajim im waif, en imbin meigim im kamat atsaid langa detlot men, en deibin ol silip garram det gel, en deibin dum olkain nogudbala ting langa im olnait. Deibin kipgon dumbat lagijat raidap ailibala.

26 Wal wen detlot men bin binij langa det gel, det gel bin go en buldan atsaid langa det dowa blanga det olmen haus, en imbin leidan deya raidap det san bin gidap, 27 en wen det Libai men bin gidap, imbin go en opinim det dowa, en deya na imbin faindim im waif leidanbat atsaid langa det haus garram im bingga langa det dowa, 28 en imbin dalim det gel, "Yu gidap na. Wi garra go na." Bat det gel nomo bin tok langa im, dumaji imbin dedwan.

Wal det Libai men bin pudum det gel bodi ontop langa im dongki, en imbin deigimbek det bodi langa im kemp, 29 en wen imbin kamat langa im kemp, imbin gowin langa im haus, en imbin gajim naif, en imbin deigim det bodi blanga im waif, en imbin kadim hafenhaf, en imbin jandim wanbala pat langa detlot twelbala klen blanga Isreil.✡

30 Wal wen ebribodi bin luk det gel bodi lagijat, deibin ol tok, "Wi nomo bin luk diskain ting bifo, en wi nomo bin irrim enijing du. Brom det taim weya wi grengrenfatha olabat bin gowei brom Ijip raidap tudei wi nomo bin luk enijing lagijat bifo. Najing. Wal wi garra jinggabat dijan nogudbala ting weya bin hepin, en wi garra lafta dum samting blanga tharran."

# 20

1 Wal ola Isreil pipul bin majurrumap miselp na. Deibin kaman brom ebriweya langa det Isreil kantri, brom det taun gulum Den deya langa nowathsaid langa det kantri raidap langa det taun gulum Biyashiba deya langa sauthsaid, en brom det kantri gulum Giliyad deya langa san-raisaid.

Deibin ol majurrumap miselp langa det Seikridwan Pleis blanga YAWEI det trubala God deya langa det taun gulum Mispa. 2 Ola boswan blanga ol detlot pipul blanga God bin deya, en 400,000 solja bin deya du. 3 Oni Benjamin klen nomo bin deya garram olabat. Bat deibin irrim det nyus.

Wal ol detlot Isreil pipul bin askim det Libai men, "Yu dalim melabat. Wanim bin hepin deya? Hau dijan nogudbala ting bin hepin?"

✡ **19:24** Jen 19:5-8 ✡ **19:29** 1 Sem 11:7

4 Wal det Libai men bin tok, “Wal ai
dalim yumob wanim bin hepin. Aibin
go garram main waif langa det taun gu-
lum Gibiya deya langa det kantri blanga
Benjamin klen. Minbala bin go blanga
silip deya wan nait, 5 en ola nogudbala
men brom det taun bin kaman en jandap
raidaran langa det haus blanga meigim
mi dai. Bat deibin meigim main waif
dai, dumaji deibin ol silip garram im en
dumbat brabli nogudbala ting langa im.

6 “Wal afta aibin deigim im bodi, en
aibin kadimap im bodi, en aibin jandim
difrinwan pat langa ebri Isreil klen.
Aibin dum lagijat dumaji detlot kantri-
men blanga wi bin dum brabli nogudbala
ting blanga wi holot. 7 Wal ol yumob pipul
iya, yumob ol Isreil pipul, indit? Wal
wanim wi garra du?” Lagijat na det Libai
men bin tok.

8 Wal ol detlot pipul bin jandap mi-
jamet, en deibin tok wanwei, “Nomeda
hu wi iya, bat stil wi kaan gobek langa
wi ronwan kemp raidap wi garra streitin-
imap dijan trabul gudwei. 9 Wal lagijat
na wi garra dum. Wi garra tjakambat det
dubala speshalwan ston blanga pikimat
sambala men blanga go en fait langa
detlot pipul deya langa Gibiya. 10 Dei
garra go en fait langa olabat blanga pa-
ishim olabat blanga det nogudbala ting
weya deibin dum. En sambala men garra
lukaftumbat daga blanga detlot men hu
garra go en fait.” 11 Lagijat na deibin tok
blanga dum, en deibin ol agri blanga fait
langa detlot pipul langa det taun.

12 Afta na detlot Isreil pipul bin jandim
wed ebriweya langa det kantri blanga
Benjamin klen, en deibin tok, “Yumob
bin dum brabli nogudbala ting. 13 En
yumob lafta hendimoba detlot nogudbala
men brom Gibiya, en melabat garra kilim
olabat ded, dumaji im peibek blanga det
nogudbala ting weya deibin dum.”

Wal detlot pipul brom Benjamin klen
nomo bin lisin langa detlot najalot Isreil
pipul, 14 en Benjamin klen bin majur-
rumap miselp blanga fait langa detlot
najalot Isreil pipul. Deibin majurrumap
ola gudwan solja brom ebri taun blanga
olabat, 15-16 en deibin abum 26,000 solja
deya hubin sabi fait garram longwan naif,
en brom Gibiya bin kaman 700 lefthen-
bala solja hubin brabli gudshot langa det
shangai.

17 Wal ol detlot najalot Isreil klen hubin
majurrumap miselp bin abum 400,000
solja hubin sabi fait, 18 en deibin go langa
det Seikridwan Pleis blanga YAWEI deya
langa det taun gulum Bethel, en deya na
deibin askim God, “Wujan klen garra go
lida en fait det Benjamin klen?”

Wal YAWEI bin dalim olabat, “Det Juda
klen garra go lida blanga fait basdam.”

19 Ailibala neksdei deibin go gulijap
langa Gibiya, en deibin meigim kemp
deya redibala blanga fait, 20 en afta deibin
jandim detlot solja blanga jandap gulijap
langa det taun blanga fait detlot Benjamin
solja, 21 en detlot Benjamin solja bin
kamat brom det taun, en deibin fait langa
olabat, en detlot Binjaman solja bin bidim
olabat brabliwei, en deibin kilim 22,000
Isreil solja ded.

22-23 Brom deya detlot Isreil pipul bin go
langa det seikridwan pleis blanga YAWEI
igin, en deya na deibin sori miselp en
kraikrai raidap sangodan, en afta deibin
askim God, “Melabat garra stil gobek en
fait langa detmob?”

En God bin tok, “Yuwai. Yumob garra
gobek en fait.”

Wal wen God bin tok lagijat, ola Isreil
solja bin gudbinji, en deibin filim miselp
strongbala, en deibin gobek langa det
taun, en ola solja bin go en jandap langa
det seim pleis blanga fait igin, 24-25 en
detlot Benjamin solja bin kamat brom det
taun blanga fait langa olabat, en nomeda
detlot Isreil solja bin sabi fait, bat stil
detlot Benjamin solja bin bidim olabat, en
deibin kilim 18,000 Isreil solja ded.

26 Brom deya detlot Isreil pipul bin go
langa det seikridwan pleis blanga YAWEI
igin, en deibin sori miselp en kraikrai en
nomo dagat eni daga raidap det san bin
godan, en deibin gibit det ofring gulum
feloship ofring langa God, en deibin abum
det sekrifais serramoni blanga im du.

27-28 Deibin dum lagijat dumaji det Seikridwan Boks garram det lowa blanga God bin jidan deya gin langa det taun, en det haibala serramonimen neim Finiyas bin jidan bos blanga det boks. Det serramonimen bin grengrensan blanga Eliyeisa, det san blanga Eran.

Wal ol detlot Isreil pipul bin askim YAWEI, "Melabat garra stil gobek en fait langa detlot Benjamin solja? O maitbi melabat kaan go en fait? Wanim melabat garra du?"

En God bin tok, "Yumob garra gobek en fait, en tumorro ai garra meigim yumob win."

29 Wal detlot Isreil solja bin go en blandim sambala solja raidaran langa Gibiya, 30 en afta ola najalot solja bin go en jandap langa det seim pleis weya deibin fait basdam.

31-32 Wal bifo deibin go en fait, detlot Isreil solja bin meigim plen blanga deigidawei detlot Benjamin solja brom det taun en fait langa olabat atsaidwei langa det dubala meinwan roud.

Wal detlot Benjamin solja nomo bin sabi det plen, en wen deibin kamat brom det taun blanga fait, deibin stat kilimbat detlot Isreil solja deya langa det dubala meinwan roud. Deibin kilim 30 solja ded, en ol detlot najalot Isreil solja hubin fait deya bin stat ranawei blanga deigidaweibat olabat brom det taun. Bat detlot Benjamin solja bin reken deibin bidim olabat, en deibin tok, "Wibin bidim olabat seimwei laik bifo."

33 Wal ol detlot Isreil solja bin meigim detlot Benjamin solja bulurrum olabat longwei brom det taun, en deibin go raidap langa det pleis gulum Beilteima. En wen detlot Isreil solja bin majurrumap miselp deya blanga fait igin, detlot najalot Isreil solja hubin blandim miselp basdam langa det stoniwan kantri weya bin jidan raidaran langa det taun bin kamat na. 34 Deibin abum 10,000 brabli gudwan solja hubin blandim miselp deya, en deibin go insaid langa det taun en fait langa ola pipul deya.

Wal nomeda ol detlot Benjamin solja bin reken dei garra bidim detlot Isreil solja, bat stil dei nomo bin sabi dei garra ol dai, en deibin abum bigiswan fait, 35 en YAWEI bin meigim ola Isreil solja bidim detlot Benjamin solja, en deibin kilim 25,100 solja ded, 36 en afta ola Benjamin solja bin sabi deibin lus det fait, dumaji detlot Isreil solja bin meigim det plen basdam. Deibin ranawei brom detlot Benjamin solja dumaji deibin meigim det plen blanga detlot najalot Isreil solja hubin blandim miselp raidaran langa det taun, 37 en wen detlot Benjamin solja bin ranimap detlot Isreil solja longwei brom det taun, detlot najalot Isreil solja hubin blandim miselp bin kamat, en deibin gowin langa det taun kwikbala, en deibin kilim ebribodi deya ded, 38 en afta deibin barnimap det taun.

39 Wal wen detlot Isreil solja hubin ranawei bin luk det smok bin kamat brom det taun, deibin sabi imbin taim blanga olabat blanga tenaran blanga fait langa ola Benjamin solja. Bat detlot Benjamin solja nomo bin sabi wanim garra hepin, dumaji deibin olredi kilim 30 Isreil solja ded, en deibin dalim miselp, "Trubala wibin bidim olabat seimwei laik bifo."

40 Wal wen det smok bin gidap brom det taun, detlot Benjamin solja bin lukbek, en deibin hatjamp wen deibin luk bigiswan faiya bin gidap brom det taun weya imbin barnbarn, 41 en seimtaim detlot Isreil solja bin tenaran en stat fait langa detlot Benjamin solja, en detlot Benjamin solja bin bradin, en dei nomo bin sabi wanim blanga dum, dumaji deibin sabi detlot Isreil solja garra bidim olabat, 42 en deibin stat ranawei langa det plein kantri. Bat dei nomo bin gidawei, dumaji detlot Isreil solja hubin barnimap det taun bin go en album detlot najalot Isreil solja, en detlot Benjamin solja bin faindim miselp rait langa midul langa olabat, en deibin binijimap olabat. 43 Detlot Benjamin solja bin trai ranawei sanraisaid brom det taun. Bat detlot Isreil solja bin ranimap olabat, en deibin kilim olabat ded olawei.

44 Wal deya na 18,000 gudwan solja brom Benjamin klen bin dai. 45 Bat ola najalot solja bin gidawei, en detlot Isreil solja bin ranimap olabat raidap langa det

plein kantri deya langa det ston gulum Riman, en deya na langa det roud deibin kilim 5,000 Benjamin solja ded, en detlot Isreil solja bin kipgon ranimap detlot Benjamin solja raidap langa det pleis gulum Gidam, en deya na deibin kilim 2,000 solja ded.

46 Brom ol detlot Benjamin solja hubin deya langa det fait, 25,000 bin dai, en deibin ol brabli gudwan solja du. 47 Bat 600 solja bin ranawei, en deibin blandimbat miselp deya langa det plein kantri langa det ston gulum Riman fo fobala mants.

48 Wal afta wen detlot Isreil solja bin binij kilimbat ol detlot Benjamin solja, deibin go en kilim ded ola Benjamin pipul weya deibin faindim. Deibin kilim ola men en ola wuman en ola biginini en ola enimul blanga olabat, en deibin barnimap ola taun blanga olabat du, en afta nomo enijing bin jidan.

# 21

1 Bambai na ol detlot Isreil pipul bin fil sori blanga detlot Benjamin solja hubin stil jidan laibala, en deibin wandi faindim waif blanga olabat. Bat dei nomo bin lau blanga gibit olabat ronwan doda, dumaji basdam wen deibin majurrumap miselp langa det seikridwan pleis blanga YAWEI det trubala God deya langa det taun gulum Mispa, deibin ol meigim pramis langa God, "Nomo enibodi lau blanga gibit merrit im doda langa detlot Benjamin men."

2 Wal ol detlot Isreil pipul bin majurrumap miselp langa det seikridwan pleis blanga YAWEI deya langa Bethel, en deibin sori miselp en kraikrai raidap det san bin godan, 3 en deibin askim YAWEI, "Wotfo dijan ting bin hepin langa melabat kantrimen? Wotfo det Benjamin klen garra binij? Wotfo ola Isreil pipul garra lujim det klen?"

4-5 Ailibala neksdei ola pipul bin bildimap teibul blanga ofring deya, en deibin gibit langa God det ofring gulum feloship ofring, en deibin abum det sekrifais serramoni blanga im.

6 Wal ol detlot Isreil pipul bin sori blanga olabat kantrimen brom det Benjamin klen, en deibin dalim miselp, "Tudei wibin lujim wanbala klen. 7 Wal wanim wi garra dum blanga faindim waif blanga detlot men? Wi garra faindim waif blanga olabat, dumaji wi nomo wandim det klen blanga binij. Wal hau wi garra faindim waif blanga olabat, dumaji wibin meigim pramis langa YAWEI nomo blanga gibit wi doda langa olabat, en wi kaan breigim det pramis."

Wal deibin jinggabat na, en deibin askim miselp, "Wen wibin majurrumap miselp basdam deya langa det taun gulum Mispa, eni kantrimen blanga wi nomo bin deya?" Deibin askim miselp lagijat, dumaji wen deibin majurrumap miselp deya langa Mispa, deibin meigim pramis blanga kilim ded enibodi hu nomo bin deya, 8 en deibin faindat nomo eni Isreil pipul brom det taun gulum Jeibesh deya langa det kantri gulum Giliyad bin deya, 9 en wen deibin jingat langa ola Isreil solja blanga kaman en fait, nomo eni solja bin kaman brom det taun.

10-11 Afta na ol detlot Isreil pipul bin pikimat 12,000 brabli gudwan solja blanga jandim olabat blanga kilim ded ola pipul deya langa Jeibesh, en deibin dalim detlot solja, "Yumob go en kilim ebribodi deya langa taun. Yumob kilim ded ola men en ola wuman en ola biginini blanga olabat. Bat yumob nomo kilim ola yanggel hu nomo bin silip garram eni men."

12 Wal detlot solja bin go, en deibin kilim ol detlot pipul deya langa det taun ded, en deibin grebum 400 yanggel hu nomo bin silip garram eni men, en deibin deigimbek olabat langa det taun gulum Shailo deya langa det kantri gulum Keinan weya ola Isreil pipul bin oldei kemp.

13 Brom deya ol detlot Isreil pipul bin jandim wed langa detlot Benjamin men hubin blandimbat miselp deya langa det ston gulum Riman, en deibin dalim olabat, "Melabat kaan fait langa yumob na."

14 Wal detlot Benjamin men bin kamdan brom det ston kantri, en detlot Is-

reil pipul bin gibit olabat detlot yanggel blanga merrit. Bat dei nomo bin abum naf blanga ebribodi.

15 Wal ol detlot Isreil pipul bin sori blanga det Benjamin klen, dumaji YAWEI bin kadimat olabat, 16 en ola boswan brom ol detlot Isreil klen hubin majur-rumap miselp deya bin tok, “Nomo eni gel bin jidan brom det Benjamin klen. Wal wanim wi garra dum blanga faindim waif blanga detlot Benjamin men? 17 Wi nomo wandim wi klen garra binij, en wi garra dum samting blanga meigim det klen kipgon jidan bigismob. 18 Bat wi nomo lau gibit wi ronwan doda olabat langa detlot men, dumaji wibin tok if enibodi gibit im ronwan doda im garra dai.”

19 Wal detlot boswan bin jinggabat na, en deibin tok, “Wi sabi na. Nomo longtaim na wi garra abum det bigiswan serramoni blanga YAWEI deya langa det taun gulum Shailo.” Det taun bin jidan langa midul langa det dubala taun gulum Bethel en Lebona sanraisaid brom det roud weya im go brom Bethel raidap langa det taun gulum Shekam.

20 Wal deibin dalim detlot Benjamin men na, “Yumob garra go en blandim miselp langa ola gadin weya dei grow-imap ola greiptri, 21 en deya na yumob garra lukinatbat blanga ola gel, en wen dei kamat brom det taun blanga dens wen dei abum det serramoni, yumob garra kamat brom detlot gadin en grebum ola-bat. Ebri men garra grebum wanbala gel en deigidawei im langa yumob ronwan kantri blanga merrit langa im, 22 en if det-lot gel dedi en braja olabat kaman langa yumob en askim yumob blanga pulumat detlot gel brom yumob, wal yumob garra tok, ‘Yumob larram melabat abum ola-bat, dumaji melabat nomo bin fait langa yumob blanga deigidawei olabat brom yumob. En yumob nomo bin breigim det pramis blanga yumob, dumaji yumob nomo bin gibit olabat langa melabat.’ ” Lagijat na detlot boswan bin tok langa detlot Benjamin men.

23 Bambai na ol detlot Benjamin men bin go en pikimat olabat waif brom detlot gel hubin dens langa det serramoni deya langa Shailo, en deibin deigidawei olabat langa olabat ronwan kantri, en deibin bildimap ol detlot taun blanga olabat, en deya na deibin jidan garram detlot gel.

24 Wal wen detlot Benjamin men bin gedimbat detlot gel, ol detlot najalot Isreil pipul bin gobek langa olabat ronwan kantri du, en ebribodi bin jidanbat langa im ronwan kemp.

25 Wal det taim na ola Isreil pipul nomo bin abum eni king blanga jidan bos blanga olabat, en ebribodi bin oldei dum-bat enijing weya imbin wandi dumbat.✡

Binij na.

✡ **21:25** Jadj 17:6

# Ruth
# Ola Stori Blanga Neiyomi En Ruth

Wal dijan stori im blanga dubala widogel neim Neiyomi en Ruth. Nomeda dubala hasbin dubala bin dai, bat stil God bin lukaftumbat det dubala widogel.

### *Alimalek en im femili*

1-2 Longtaim bifo eni king bin jidan bos langa ola Isreil pipul, deibin ol ranat blanga daga deya langa Juda. Deibin abum brabliwan draisisan, dumaji nomo eni rein bin buldan, en ola daga bin binij.

Wal wan Isreil men brom det femili gulum Efrath bin jidan deya langa Bethlahem. Det men bin neim Alimalek.

Bambai na Alimalek bin gowei brom det kantri garram im waif Neiyomi en im san dubala neim Malon en Kiliyan. Olabat bin go langa najawan kantri gulum Moweb, en deya na deibin jidanbat, dumaji deibin faindim daga deya langa det kantri.

3 Bambai na Alimalek bin dai deya langa det kantri, en Neiyomi bin jidanbat deya nomo garram hasbin na.

4 Brom deya det dubala san blanga det olgamen bin merrit langa dubala gel brom det kantri gin. Det dubala gel bin neim Opa en Ruth.

Wal deibin jidanbat deya langa det kantri longtaim. 10 yiya deibin jidan deya, 5 en afta det dubala san blanga det olgamen bin dai, en det olgamen bin jidanbat deya langa det kantri miselp na nomo garram hasbin en nomo garram san.

### *Neiyomi bin gobek langa im kantri*

6 Bambai na Neiyomi bin gedim gudnyus brom im ron kantri. Imbin irrim YAWEI det trubala God bin sori blanga im pipul olabat, en God bin meigim olabat gudbinji dumaji imbin jandim rein langa det kantri, en imbin gibit olabat mowa daga igin.

Wal Neiyomi bin meigim miselp redi blanga gobek langa im ron kantri. Det olgamen bin go garram det dubala dedbala san waif dubala.

7 Brom deya deibin ol gowei brom det kantri Moweb weya deibin oldei jidanbat. Det dubala gel bin wandi go garram det olgamen langa det kantri Juda. Bat hafwei langa roud det olgamen bin dalim dubala. 8 “Yunbala gobek langa yunbala ron kantri na. Yunbala garra jidan deya langa yunbala mami. Yunbala kaan kaman langa mi.

“Wal yunbala bin brabli gud langa mi en langa main hasbin en san dubala wen deibin laibala. En seimwei lagijat gin YAWEI garra lukaftumbat yunbala, 9 en im garra gibit yunbala hasbin igin en meigim yunbala jidan femiliwei.” Lagijat na det olgamen bin tok.

Brom deya det olgamen bin holdim dubala, en imbin kis langa dubala blanga sei gudbai langa dubala.

Wal dubala bin stat kraikrai na, 10 en dubala bin tok, “Nomo! Minbala wandi kaman garram yu langa yu kantrimen olabat.”

11 Wal det olgamen bin dalim det dubala gel, “Wotfo yunbala wandi kaman garram mi? Maitbi yunbala reken ai garram san blanga gibit merrit langa yunbala igin? Najing. Ai nomo garram enimo san. 12 Yunbala gobek langa yunbala kantrimen, dumaji mi olgamen na. Ai kaan merrit igin. Ai kaan merrit tunait en abum san blanga merrit langa yunbala. 13 Maitbi yunbala reken yunbala garra weit raidap dubala bigwan? If mi merrit tunait, yunbala kaan stap en weit langa mi. Yunbala sabi ai kaan abum enimo biginini, dumaji YAWEI bin panishim mi. Wal mi brabli sori langa yunbala na.” Lagijat na det olgamen bin tok.

14 Brom deya det dubala gel bin kraikrai, en afta Opa bin sei gudbai langa det olgamen, en imbin gobek langa im ron kantrimen. Bat Ruth bin jandap garram det olgamen brabliwei.

15 Bambai na det olgamen bin tok, “Ruth, Opa bin gobek langa im kantrimen

olabat en langa im drimin. Wal yu gobek garram im du."
16 Wal Ruth bin tok, "Yu nomo dalim mi blanga libum yu. Yu garra larram mi go garram yu. Wujei yu go, ai garra kaman garram yu, en eniweya yu garra jidan, ai garra jidan garram yu du. En blanga yu kantrimen, dei garra jidan main kantrimen du. En blanga yu God, im garra jidan main God du. 17 Wujei yu dai, ai garra dai deya du. En wujei dei garra gaburrumap yu, dei garra gaburrumap mi deya du. Ai kaan larram enijing kadimat yunmi. If yu dai, orait. Det ting im garra kadimat yunmi. Bat if ai libum yu miselp, wal YAWEI garra panishim mi brabli." Lagijat na det gel bin tok.
18 Wal wen Neiyomi bin luk Ruth bin wandim go garram im brabli, im nomo bin tok igin. Dubala bin jis kipgon.
19 Bambai na dubala bin kamat langa Bethlahem. Ola pipul bin lukinat langa dubala brabliwei, en ol detlot olgamen deya bin stat jinginat blanga Neiyomi, "Tharran Neiyomi kaminap garram sambodi, indit?"
20 Wal Neiyomi bin jingat langa olabat, "Yumob nomo gulum mi Neiyomi, dumaji det neim im tok gudwan. Yumob garra gulum mi Mara, dumaji det neim im tok nogudwan, en mi nogudwan, dumaji YAWEI det boswan God bin tenimran main laif nogudwei. 21 Wen aibin gowei brom dis kantri basdam, aibin abum femili en ebrijing. Bat najing na. YAWEI det boswan God blanga ebrijing, en imbin tenim imselp brom mi, en imbin gibit mi bigis trabul, en aibin lujim main hasbin en main san dubala."
22 Wal lagijat na Neiyomi bin kambek brom det najawan kantri gulum Moweb garram det gel neim Ruth.

# 2

### *Ruth bin wek langa Bowes fam*

1 Wal wen Neiyomi en det gel Ruth bin kaman langa Bethlahem, imbin taim blanga gajimbat ola sid daga en pudum langa haus.

Wal Neiyomi bin abum wan kantrimen deya neim Bowes. Imbin ful kantrimen blanga det dedbala hasbin blanga im, en imbin jidan boswan, en imbin ritjwan du.
2 Wal wandei Ruth bin askim Neiyomi, "Yu larram mi go langa fam blanga gajimbat detlot sid daga weya detlot wekinmen oldei libum biyain. Maitbi sambodi garra larram mi wek langa im fam."✡
Wal Neiyomi bin tok, "Orait, main gel. Yu gin go."
3 Brom deya Ruth bin go langa wan fam, en imbin gajimbat detlot gras garram sid weya ola wekinmen bin oldei libumbat biyain. Det fam bin blanga Bowes. Bat Ruth nomo bin sabi det fam bin blanga im.
4 Bambai na Bowes bin kaman brom taun blanga luk im fam, en imbin luk ola wekinmen deya, en imbin sei gudei langa olabat, "YAWEI det trubala God garra album yumob." En olabat bin tok, "En YAWEI garra album yu du."
5 Bambai na Bowes bin askim det sekanwan bos blanga im, "Hu tharran yanggel?"
6 Wal det sekanwan men bin tok, "Im det gel brom det najawan kantri gulum Moweb. Imbin kaman langa yunmi kantri garram det olgamen Neiyomi, 7 en imbin askim mi blanga larram im bulurrum ola wekinmen blanga gajimbat sid daga. Imbin iya brom ailibala. Bat imbin jis stap na blanga abum spel langa det sheid." Lagijat na det sekanmen bin tok.
8 Brom deya Bowes bin go en imbin tok langa Ruth, "Yu lisin langa mi na. Yu kaan gajimbat sid daga brom najalot fam. Yu garra stap iya langa main fam na. 9 Yu wotjimbat ola wekingel main weya dei kadimbat det gras garram ola sid daga, en deya na yu garra go en gajimbat ola sid daga yu wandim. En if yu wandim woda, wal yu go en dringgim deya langa detlot bigwan woda dram weya ola wekinmen bin bilimap. Aibin dalim main wekinmen olabat nomo hambag langa yu."
10 Wal Ruth bin godan langa im ni, en imbin pudumdan im hed raitdan langa graun. Imbin dum lagijat dumaji imbin

✡ **2:2** Labid 19:9,10; Dyud 24:19

brabli gudbinji blanga Bowes, en imbin tok, “Wotfo yu albumbat mi? Wotfo yu gud langa mi? Mi brom najawan kantri.”
11 Wal Bowes bin tok, “Aibin lisin ebrijing weya yubin dumbat blanga det olgamen Neiyomi. Yubin gud langa im wen det hasbin blanga yu bin dai, en ai sabi yubin libum yu dedi en yu mami en yu ron kantri. Ai sabi yubin kaman iya blanga jidan garram dislot streinja pipul. 12 Yubin kaman langa YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, en im garra lukaftumbat yu. YAWEI garra jinggabat langa yu, Ruth, en im garra albumbat yu, dumaji yubin lukbek langa main kantrimen. Wal God garra jinggabat yu en album yu brabliwei.”
13 Wal Ruth bin tok langa Bowes na, “Yubin brabli gudbala langa mi, en yubin meigim mi brabli gudbinji wen yubin tok lagijat. Nomeda mi nomo lebul langa detlot wekingel blanga yu, bat stil yu nomo bin tok adbalawei langa mi.”
14 Wal Ruth bin gobek langa wek im na, en wen imbin dinataim, Bowes bin jingat langa im, “Yu kaman iya en dagat dis lilwan daga, en yu sokum det daga langa dis sup wen yu dagat.”
Wal Ruth bin go na, en imbin jidan gulijap langa detlot wekingel blanga Bowes, en Bowes bin gibit im sambala kukwan sid daga, en imbin dagadagat det daga raidap imbin bulap binji. Bat Bowes bin gibit im detmatj daga, en im nomo bin binijimap, en imbin lafta kipum det daga blanga gibit langa det olgamen Neiyomi.
15-16 Brom deya Ruth bin go blanga gajimbat mowa sid daga langa det pedik, en Bowes bin dalim ola wekinmen blanga im, “Yumob larram det yanggel gajim detmatj sid daga brom deya wansaid langa det bigmob gras weya yumob bin taiyimapbat. En yumob pulumat sambala sid daga du brom detlot gras weya yumob bin taiyimapbat, en yumob pudum det sid daga langa graun blanga det yanggel weya im gin gajimbat. En yumob nomo stapam det yanggel brom gajimbat sid daga eniweya im wandim, dumaji mi na dalim yumob.” Lagijat na Bowes bin tok.
17 Wal Ruth bin kipgon gajimbat detlot gras garram sid daga raidap sangodan.
Afta na imbin deigimat ola rabish brom detlot sid daga, en imbin abum bigmob sid daga na. Gulijap 10 kilogrem imbin abum, 18 en imbin deigimbek detlot sid daga langa taun.
Wal wen imbin kamat langa det olgamen kemp, imbin shoum det olgamen det bigmob sid daga weya imbin gajimbat, 19 en wen det olgamen bin luk detlot sid daga, imbin hatjamp, en imbin tok, “Wujei yubin gajimbat dislot sid daga? Langa wujan fam yubin wek tudei? Ai dalim yu, main gel. Det bos blanga det fam bin teiknodis langa yu. En God garra album im, dumaji imbin brabli gud langa yu tudei.”
Wal Ruth bin tok, “Aibin wek langa det fam blanga wan men neim Bowes.”
20 Wal wen Ruth bin tok lagijat, Neiyomi bin tok, “Bowes! YAWEI garra gudbala langa im. Ai dalim yu, main gel. God im oldei kipum im wed langa ola pipul hu jidan laibala en langa ola pipul hubin dai. Tharran Bowes na im femili blanga main, en ai reken im garra lukaftumbat yunmi.”✡
21 Wal Ruth bin tok na, “Najawan ting deya. Bowes bin dalim mi blanga kipgon gajimbat detlot sid daga garram im wekingel olabat raidap olabat binij kadimbat detlot gras garram ola sid daga.”
22 Wal Neiyomi bin tok, “Gudwan tharran, main gel. Mobeda yu kipgon wek garram detlot wekingel langa det fam blanga Bowes. Yu kaan go langa najawan fam, dumaji if yu go langa najawan fam, maitbi ola wekinmen mait hambag langa yu.”
23 Brom deya Ruth bin kipgon gajimbat detlot sid daga garram detlot wekingel blanga Bowes raidap deibin binijimap det wek.

# 3

## *Ruth bin leidan langa Bowes futwei*

✡ **2:20** Labid 25:25

1 Wal Ruth bin kipgon jidanbat deya
garram det olgamen Neiyomi.

Bambai na det olgamen bin dalim Ruth,
"Main gel, ai garra faindim hasbin blanga
yu na, en yu gin jidan brabli gudbinji
langa yu ron kemp. 2 Det men Bowes
weya yubin wek garram im wekingel ola-
bat, im ful kantrimen blanga det dedbala
hasbin blanga mi, en im garra lukaftum-
bat yunmi.

"Wal yu lisin langa mi na. Tudei
naitaim im garra wek deya langa im fam,
dumaji dei garra deigimatbat ola rabish
brom detlot sid daga. 3 Wal yu go en bogi,
en afta yu pudumon det gudsmelwan
medisin, en yu garra dresimap miselp
garram gudwan klos, dumaji yu garra go
deya weya Bowes deigimatbat ola rabish
brom detlot sid daga. Bat yu kaan larram
im sabi yu deya raidap im binij dagadagat
daga en dringgimbat. 4 Afta na yu garra
luk wujei im leidan, en wen im ded
silip, yu garra go en lidimap det bleingkit
blanga im, en yu garra leidan langa im
futwei, en wen im weikap, im garra dalim
yu wanim yu garra dum." 5 Lagijat na det
olgamen bin dalim Ruth blanga dum.

Wal Ruth bin tok, "Orait, olgamen. Ai
garra dum ebrijing yubin dalim mi."

6 Brom deya Ruth bin gidap, en imbin
go langa det pleis weya Bowes bin klinim-
bat detlot sid daga, en deya na Ruth bin
dum ebrijing det olgamen bin dalim im.

7 Wen Bowes bin binij dagadagat daga
en dringgimbat, imbin sedisfaid na, en
imbin go en leidan wansaid langa detlot
sid daga weya deibin hipimap, en wen
imbin ded silip, Ruth bin snikap langa
im kwaitbalawei, en imbin lidimap det
bleingkit, en imbin leidan deya wansaid
langa im futwei.

8 Bambai na midulnait Bowes bin
weikap kwikbalawei, en imbin tenim mis-
elp, en imbin gedim shok wen imbin
faindim det gel leidanbat deya langa im
futwei, 9 en imbin askim det gel, "Hu yu?"

Wal det gel bin tok, "Mi Ruth. Aibin ka-
man iya dumaji yu ful kantrimen blanga
det dedbala hasbin blanga det olgamen
Neiyomi, en yu garra lukaftumbat mi. En
if yu wandim, yu gin merrit langa mi."

10 Wal Bowes bin tok, "Ai gibit theingks
langa YAWEI det trubala God blanga gud-
bala gel laik yu. Bifo yubin lukaftumbat
det olgamen brabliwei, en tudei yu kipgon
lukaftumbat im brabli gudwei. Maitbi
yu bina go en lukabat yangboi, o maitbi
ritjwan o powan. Bat najing. Yu nomo bin
dum detkain. Yubin wandi merrit langa
det olgamen femili.

11 "Wal yu nomo wori na Ruth. Ai garra
dum ebrijing yubin askim mi. Ebribodi
langa dijan taun sabi yu brabli gudwan
gel. 12 En im trubala tharran deya yubin
tok. Mi ful kantrimen blanga det dedbala
hasbin blanga det olgamen, en ai garra
lukaftumbat yu. Bat najawan ful kantri-
men deya im bos oba langa mi.✡

13 "Wal yunmi jidan iya raidap ailibala,
dumaji ailibala yunmi garra faindat if
im wandi lukaftumbat yu. En if im tok
yuwai, wal im rait. Bat if im tok im
nomo wandi lukaftumbat yu, wal trubala
ai dalim yu. Ai garra lukaftumbat yu
brabliwei. Wal yu leidan iya na raidap
ailibala." Lagijat na Bowes bin tok.

14 Wal Ruth bin leidan langa im futwei.
Bat longwei deilait imbin gidap, dumaji
Bowes nomo bin wandim enibodi garra
sabi Ruth bin deya.

15 Wal Bowes bin dalim Ruth, "Yu gibit
mi det klos laiga bleingkit weya yubin
repdimap yuselp, en yu spredimat iya."

Wal Ruth bin pudumdan det klos laiga
bleingkit deya, en Bowes bin pudum
bigmob sid daga langa im. Gulijap 20
kilogrem imbin pudum, en imbin lafta
album det gel pudum langa im sholda,
dumaji det loud bin brabli hebiwan.

Brom deya Ruth bin gobek langa taun
garram detlot sid daga, 16 en wen imbin
kamat langa det olgamen kemp, Neiyomi
bin askim im, "Wanim bin hepin, main
gel?"

Wal Ruth bin dalim det olgamen ebri-
jing weya Bowes bin dalim im, 17 en afta
imbin tok, "Iya luk, olgamen. Imbin
dalim mi nomo blanga kambek langa yu

✡ **3:12** Ruth 2:20

nomo garram enijing. Blanga tharran na imbin gibit mi ol dislot sid daga."

18 Wal Neiyomi bin tok, "Wal yu jis jidan kwait na en weit blanga Bowes. Tudei na im garra sodimat hu garra merrit langa yu."

# 4

### *Bowes bin merrit langa Ruth*

1 Wal deibin abum bigwan wol deya raidaran langa det taun, en Bowes bin go langa wan geit deya weya deibin abum miting pleis, en imbin jidan deya na.

Bambai na imbin luk det najawan ful kantrimen blanga det dedbala hasbin blanga det olgamen, en imbin jingat langa im, "Yu kaman en jidan iya basdam, dumaji ai garra tok langa yu." En imbin kaman en jidan deya wansaid langa im.

2 Brom deya Bowes bin gajim tenbala boswan men blanga det taun, en imbin dalim olabat, "Yumob kaman iya en jidan, dumaji yumob garra witnis weya minbala main kantrimen tok."

3 Wal wen detlot tenbala bosmen bin jidan, Bowes bin tok langa det ful kantrimen blanga im, "Yu sabi det olgamen Neiyomi hubin kambek brom det kantri gulum Moweb? Wal im wandi selim det fam blanga yunmi kantrimen det dedbala hasbin blanga im. 4 En ai reken yunmi garra tok blanga dijan. If yu wandi baiyim det fam, wal yu dalim dislot bosmen iya. Bat if yu nomo wandi baiyim, wal yu dalim mi streit, dumaji yu garram det rait blanga baiyim basdam en mi afta."

Wal det men bin tok, "Yuwai. Mi wandi baiyim det fam."

5 Wal Bowes bin tok, "Orait. Bat if yu wandi baiyim det fam brom det olgamen Neiyomi, wal yu lafta merrit langa det widogel brom det najawan kantri hubin kambek garram det olgamen, en wen im abum biginini bambai, yu lafta meigim det fam stap langa det femili lain blanga im dedbala hasbin."

Bowes bin tok lagijat dumaji tharran bin lowa blanga detlot Isreil pipul wen eni men dai nomo garram eni biginini.

6 Wal det ful kantrimen blanga Bowes bin tok, "Wal ai kaan baiyim det fam, dumaji detlot biginini main kaan deigimoba det fam. Ai hendimoba langa yu. Yu lafta baiyim."

7-8 Wal wen det men bin tok lagijat, imbin deigimat im but, en imbin gibit det but langa Bowes, dumaji det kastam blanga detlot Isreil pipul det taim bin lagijat na. Wen dubala men tok gija en wanbala tok, "Yuwai. Mi baiyim det len," wal det najawan men im deigimat im but, en im gibit det but langa det men weya im wandi baiyim det len, en det but shoum ola pipul det dubala men bin agri gija.✡

9 Wal Bowes bin tok langa detlot bosmen en langa ola najalot pipul deya langa det miting pleis, "Yumob lisin langa mi na. Yumob witnis blanga dijan. Tudei na aibin baiyim det fam brom Neiyomi. Aibin baiyim ebrijing blanga main dedbala kantrimen en im dubala dedbala san. 10 En det dedbala men waif hubin kaman brom det najawan kantri garra jidan main waif na. En det kantri blanga det dedbalamob garra stap langa olabat femili, dumaji olabat femili lain garra kipgon langa dijan kantri en langa dijan taun. Det femili lain kaan binij. En tudei na yumob bin irrim mi tok."✡

11 Wal wen Bowes bin tok lagijat, detlot tenbala bos en ola najalot pipul deya bin tok, "Yuwai. Melabat witnis blanga yu. En melabat askimbat YAWEI det trubala God blanga meigim det gel gibit yu bigmob biginini jis laik Reitjul en Liya, det dubala waif blanga det grengrenfatha blanga wi neim Jeikob bin gibit im. En melabat wandim yu garra go mowa ritjwan igin langa det Efrath femili. Dei garra lidimap yu neim langa dijan taun Bethlahem.✡ 12 En detlot biginini weya YAWEI garra gibit yunbala Ruth garra meigim yu jidan garram bigmob femili jis laik weya wi jidan bigmob femili blanga Peres det san blanga det grengrenfatha

✡ **4:7-8** Dyud 25:9 ✡ **4:10** Dyud 25:5,6 ✡ **4:11** Jen 29:31 ✡ **4:12** Jen 38:27-30

blanga wi neim Juda en im waif Teima.”
Lagijat na detlot pipul bin tok.✡
13 Brom deya Bowes bin merrit langa
Ruth, en YAWEI bin brabli gudbinji
blanga dubala. Dubala bin silip, en afta
Ruth bin abum lilboi, 14 en ola olgamen
bin jingat langa Neiyomi, “Melabat gibit
theingks langa YAWEI, dumaji imbin gud
langa yu. Im na bin gibit yu lilwan
grensan blanga maindimbat yu, en ola
Isreil pipul garra lidimap im neim. 15 En
Ruth det yanggel blanga yu laigim yu
brabliwei. Im na bin lukaftumbat yu
mowa langa sebenbala san if yubin abum.
Im na bin gibit yu grensan, en det grensan
garra meigim yu rili hepiwan, en im garra
maindimbat yu brabliwei wen yu olga-
men brabli.” Lagijat na detlot olgamen
bin jingat.
16 Wal Neiyomi bin gajim det lilboi,
en imbin holdim im brabliwei, en imbin
oldei maindimbat im.
17 Wal detlot olgamen brom det pleis
bin gulum det lilboi neim Obed, en deibin
jingat langa ebribodi, “Dijan na grensan
blanga Neiyomi.”
Bambai na wen Obed bin growap, im-
bin abum san neim Jesi, en wen Jesi bin
growap, imbin abum san neim Deibid. En
im na King Deibid.

### *Det femili lain blanga King Deibid*

18 Wal iya na det femili lain brom Peres
raidap langa King Deibid.
Peres bin dedi blanga Hesran, en Hes-
ran bin dedi blanga Rem, 19 en Rem bin
dedi blanga Aminadeb, 20 en Aminadeb
bin dedi blanga Neishan, en Neishan bin
dedi blanga Selman, 21 en Selman bin dedi
blanga Bowes, en Bowes bin dedi blanga
Obed, 22 en Obed bin dedi blanga Jesi, en
Jesi bin dedi blanga King Deibid.
Binij na.

# Fes Semyul
## Ola Stori Blanga Semyul En King Sol

Wal dijan stori im blanga thribala men neim Semyul, Sol en Deibid. Semyul bin det laswan speshalwan lida blanga ola Isreil pipul, en Sol bin det feswan king blanga olabat. Bat Sol nomo bin dum wanim God bin dalim im blanga dum, en God bin lafta pikimat Deibid blanga deigim pleis blanga Sol, en Sol bin jelas langa Deibid, en imbin wandi kilim im ded.

### *Elkana en im femili*

1 Orait, wan men bin abum dubala waif. Det men bin neim Elkana, en imbin brom det Ifreiyim klen, en imbin oldei jidan langa det taun gulum Rema deya langa det hil kantri gulum Ifreiyim. Im dedi bin neim Jeroham, en Jeroham dedi bin neim Ilaihu, en Ilaihu dedi bin neim Tohu, en Tohu dedi bin neim Suf.

2 Wal det dubala waif blanga det men Elkana bin neim Hena en Pinina. Det Pinina bin abum sambala biginini. Bat Hena nomo bin abum eni biginini.

3 Wal ebriyiya det men en im femili bin oldei go langa det taun gulum Shailo blanga weship en gibit ofring langa YAWEI det Boswan God.

Wal wan men deya langa det taun bin neim Ilai, en imbin det serramonimen blanga YAWEI, en imbin abum dubala san neim Hofni en Finiyas, en det dubala san blanga im bin serramonimen blanga YAWEI du.

4 Wal ebritaim wen det men Elkana bin oldei gibit det sekrifais ofring, imbin oldei gibit haf daga brom det ofring langa im waif Pinina en haf langa ola biginini blanga Pinina.

5 Wal det najawan waif neim Hena nomo bin abum eni biginini, dumaji YAWEI nomo bin larram im abum eni biginini, en nomeda im nomo bin abum eni biginini, bat stil det men bin laigim im brabliwei, en imbin oldei gibit im daga brom det sekrifais ofring du. Bat im nomo bin gibit im haf daga. Imbin oldei gibit im bigmob daga. 6 En det waif hubin abum ola biginini bin jelas langa Hena, en imbin oldei mokimbat im blanga meigim im nogudbinji, dumaji God nomo bin larram im abum eni biginini.

7 Wal ebritaim wen deibin oldei go langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI, Pinina bin oldei meigim Hena nogudbinji brabliwei, en Hena bin oldei kraikrai, en im nomo bin wandi dagat eni daga na, 8 en im hasbin bin oldei askim im, “Hena, wotfo yu kraikraibat? Wotfo yu kaan dagat det daga? Wanim meigim yu nogudbinji? Ai sabi yu kaan abum eni beibi. Bat yu kaan nogudbinji blanga tharran, dumaji yu stil garram mi.” Lagijat na im hasbin bin oldei tok.

### *Hena en Ilai*

9-10 Wal wantaim afta wen deibin binij dagadagat det daga langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI deya langa det taun gulum Shailo, Hena bin gidap, en imbin go en sori miselp langa God, dumaji imbin nogudbinji brabliwei, en wen imbin prei, imbin kraikrai detmatj.

Wal det serramonimen neim Ilai bin jidanbat deya langa det dowawei blanga det Seikridwan Tent weya imbin oldei jidanbat, en imbin luk Hena deya preiprei.

11 Wal wen Hena bin prei, imbin meigim pramis langa God. “YAWEI, yu na det boswan God, en mi wekingel blanga yu. Wal yu jinggabat mi en luk langa ola trabul weya mi garram, en yu nomo foget langa mi. Ai wandim yu garra gibit mi san. En if yu gibit mi san, wal ai garra gibitbek im langa yu, en im garra jidan wekinmen blanga yu raidap im dai, en nomo enibodi nomo lau kadim im heya.” Lagijat na Hena bin tok.✡ 12 Wal Hena bin kipgon preiprei langa YAWEI, en Ilai det serramonimen bin wotjimbat im preiprei, 13 en imbin luk imbin mubmub mawus. Bat det gel nomo bin meigim eni nois, dumaji imbin toktok kwaitbalawei.

Wal det serramonimen bin reken det gel bin drangginwan, 14 en imbin dalim

✡ **1:11** Nam 6:5

im, “Wotfo yubin kaman iya drangginwan? Yu nomo wandi kaman iya lagijat.”
15 Wal det gel bin tok, “Nomo, bos. Mi nomo drangginwan. Mi nomo bin dringgimbat enijing. Mi brabli nogudbinji dijan, en aibin toktok langa YAWEI blanga ola trabul weya mi garram. 16 Mi nomo nogudbala gel. Aibin preiprei lagijat dumaji mi brabli nogudbinji.”
17 Wal det serramonimen bin dalim det gel, “Wal yu gobek na gudbinjiwei, en det God blanga ola Isreil pipul garra gibit yu wanim yubin askim im.”
18 Wal det gel bin tok, “Nomeda mi oni wekingel, bat stil yubin gibit langa mi gudwan wed.”
Afta na det gel bin gowei brom deya gudbinjiwei, en imbin gobek, en imbin dagadagat det daga weya imbin libum basdam.

### *Semyul bin bon*

19-20 Bambai na wen Elkana en im femili bin weship YAWEI, deibin gobek langa olabat kemp deya langa det taun gulum Rema, en Elkana bin silip garram im waif Hena, en afta Hena bin jidan femiliwei, dumaji YAWEI bin irrim det preya blanga im weya imbin askim im blanga gibit im san, en afta imbin abum san.
Wal Hena bin gulum det beibi neim Semyul, en imbin tok, “Ai garra gulum im neim Semyul, dumaji aibin askimbat YAWEI blanga gibit mi san.”
21 Bambai na det taim bin kaman blanga Elkana en im femili blanga go langa det taun gulum Shailo en abum det sekrifais ofring langa YAWEI. Deibin oldei abum det sekrifais ofring ebriyiya, en Elkana bin go blanga gibit speshalwan ofring, dumaji imbin meigim pramis langa God blanga gibit det speshalwan ofring.
22 Wal Hena nomo bin wandi go garram ola femili, en imbin dalim Elkana, “Ai kaan deigim dis lilboi yet, dumaji im stil dringgimbat milk brom mi. Afta wen im binij dringgimbat milk, det taim na ai garra deigim im langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI en gibit im langa God, en afta im garra jidanbat deya olagija.”
23 Wal Elkana bin tok, “Im rait. If yu reken im gudbala, wal yu dum lagijat na. Yu garra stap iya raidap det lilboi stap dringgimbat milk. En YAWEI garra meigim det pramis blanga yu jidan trubala.”
Wal lagijat na Hena bin dum. Imbin jidan deya gin langa olabat kemp garram det lilboi, en ola najalot femili bin go langa det Serramoni Pleis.
24 Bambai na wen det lilboi nomo bin dringgimbat milk, im mami bin gajim wanbala 3 yiya ol boiwan buligi en 10 kilogrem flauwa en wanbala skinbeig garram wain, en imbin deigim ol detlot enijing garram det lilboi langa det taun gulum Shailo blanga gibit ofring langa God blanga det lilboi. Nomeda det lilboi bin lilwan, bat stil im mami bin deigim im langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI.
25 Afta na wen deibin kilim det buligi blanga det sekrifais ofring, deibin deigim det lilboi langa det serramonimen neim Ilai, 26 en det lilboi mami bin dalim det serramonimen, “Bos, yu sabi mi? Longtaim aibin jandap iya wansaid langa yu preipreibat langa YAWEI. 27 Aibin askim God blanga gibit mi dis lilboi, en imbin gibit mi wanim aibin wandim. 28 Wal ai garra gibitbek im na, en im garra jidan wekinmen blanga YAWEI olagija.” Lagijat na Hena bin tok.
Brom deya deibin ol weship YAWEI.

## 2

### *Hena bin preisim God*

1 Afta na Hena bin preisim God, en imbin tok, “YAWEI det trubala God bin meigim mi brabli gudbinji na. Aibin jidan wikwan basdam. Bat imbin meigim mi strongbala, en mi laflaf na langa ola pipul hubin oldei meigimbat mi nogudbinji bifo. Mi gudbinji na, dumaji God bin album mi.
2 “Wal nomo enibodi holiwan. Oni YAWEI im holiwan. En nomo enibodi haibala seimwei laik im, en nobodi kaan lukaftumbat wi seimwei laik im du.
3 “Wal nobodi kaan toktok en laigimbat miselp, en nobodi kaan larram detkain wed kamat brom im mawus, dumaji

YAWEI im sabi ebrijing, en im na garra jadjim ebribodi blanga wanim olabat dumbat.
4 "Im na meigim strongbala pipul jidan wikwan, en im meigim wikwan pipul jidan strongbala. 5 Detlot pipul hubin abum bigismob daga basdam, im garra meigim olabat jidan hanggribala, en dei garra wek adbala blanga gajimbat daga. En detlot pipul hubin jidan hanggribala basdam, im garra meigim olabat jidan bulap binji. Im na garra gibit bigmob biginini langa det gel hu nomo abum eni beibi, en im deigidawei ola biginini brom det gel hubin abum loda biginini.
6 "YAWEI im na gin deigidawei laif brom wi, en im gin meigim wi gidap laibala du, dumaji im na gin meigim pipul dai en gowin langa greibyad, en im gin meigim pipul gidap laibala brom greibyad du.
7 "Im meigim sambala pipul jidan ritjwan, en im meigim sambala pipul jidan powan. Im meigim sambala pipul lobala, en im meigim sambala pipul haibala. 8 Im lidimap po pipul brom det rabishwan laif, en im deigidawei ola trabul brom olabat, en im meigim olabat jidan haibala garram ola haibala bos.
"Lagijat na YAWEI oldei dum, dumaji im bos blanga ebrijing weya holdimap dijan wel. Im na bin meigim dijan wel, 9 en im oldei lukaftumbat detlot pipul hu bilib langa im brabliwei, en im garra binijimap ola nogudbala pipul en meigim olabat jidan langa dakbala pleis olagija. Nobodi kaan meigim miselp strongbala blanga go thru langa dis laif garram im ronwan pawa, dumaji ola enami blanga YAWEI garra binij. 10 Im garra gibit olabat woning brom hebin, en im garra jadjim ebribodi langa ola kantri weya dei jidan.
"God bin pikimat im ronwan king, en im garra gibit pawa langa det king, en im na garra meigim det king win."
Lagijat na det gel Hena bin tok.✡
11 Afta na Elkana en im femili bin gobek langa olabat ron kemp deya langa det taun gulum Rema. Bat det lilboi Semyul bin stap deya gin langa det taun gulum Shailo, en deya na imbin oldei wek blanga YAWEI, en det serramonimen neim Ilai bin oldei jidan bos blanga im.

### *Det dubala san blanga Ilai*

12 Wal det dubala san blanga det serramonimen neim Ilai bin brabli nogudbala. Nomeda dubala bin serramonimen, bat stil dubala nomo bin jinggabat YAWEI, 13 en dubala nomo bin bulurrum det serramoni lowa brabliwei. Wen enibodi bin bringimap ofring blanga det sekrifais serramoni, det dubala serramonimen bin oldei jandim det wekinmen blanga dubala blanga gajim longwan fok garram thribala shapwan waiya, en det wekinmen bin oldei go deya weya deibin gugumbat det bif brom det ofring langa bigwan pot, 14 en wen imbin oldei pudum det fok langa det bigwan pot, enijing weya imbin gajim imbin oldei gibit langa det dubala serramonimen. Lagijat na det wekinmen blanga det dubala serramonimen bin oldei dumbat langa ola Isreil pipul wen deibin oldei bringimap olabat sekrifais ofring langa det Seikridwan Tent deya langa det taun gulum Shailo.
15 En wen enibodi bin oldei bringimap enimul blanga abum det sekrifais serramoni, deibin oldei kadimof det fet brom det bifpat, en deibin oldei barnim det fet, en afta deibin oldei boilim det bifpat. Bat det wekinmen blanga det dubala serramonimen bin oldei askim det men hubin oldei gibit det ofring blanga bif. Imbin oldei tok, "Yu gibit mi det bif blanga det dubala serramonimen. Dubala nomo laigim boilwan bif. Dubala wandim rauwan bif brom yu, dumaji dubala wandi rostim det bif."
16 If det men tok, "Nomo. Yu weit blanga det fet basdam, dumaji wi garra dum raitwei, en afta yu gin deigim wanim yu wandim." Wal det wekinmen bin oldei tok, "Nomo. Yu gibit langa mi det rauwan bif streidawei. If yu kaan gibit langa mi, wal ai garra deigim eniwei."
17 Lagijat na det dubala san blanga Ilai bin oldei dumbat, en YAWEI bin oldei lukinat langa dubala, en det ting weya dubala bin oldei dumbat bin brabli

✡ **2:10** Luk 1:46-55

nogudwan langa imwei, dumaji dubala nomo bin tridim detlot ofring blanga God gudwei.

### *Semyul bin growap langa Shailo*

18 Wal det lilboi Semyul bin kipgon wek blanga YAWEI, en imbin oldei werrimon speshalwan klos gulum ifad.
19 Wal ebriyiya det lilboi mami bin oldei meigim lilwan kout blanga im, en wen imbin oldei go garram im hasbin blanga abum det sekrifais serramoni, imbin oldei deigim det kout langa det lilboi.
20 En afta det serramonimen neim Ilai bin oldei tok gudbalawei langa det gel en im hasbin, en det serramonimen bin oldei dalim det hasbin blanga det gel, "YAWEI garra gibit yu en yu waif mowa biginini blanga deigim pleis blanga dijan lilboi weya yunbala bin gibit langa God." Lagijat na det serramonimen bin oldei tok, en afta dubala bin oldei gobek langa dubala kemp. Lagijat na dubala bin oldei dumbat.
21 Wal YAWEI bin gud langa det gel, en det gel bin abum fobala san en dubala doda, en det lilboi Semyul bin growap deya langa det Serramoni Pleis weya imbin oldei wek blanga YAWEI.

### *Ilai en im san dubala*

22 Wal Ilai bin brabli olmen na, en imbin oldei irrimbat stori blanga ola nogudbala ting weya im san dubala bin oldei dumbat langa ola Isreil pipul, en imbin irrim stori weya dubala bin silipsilip garram ola gel hubin oldei wek atsaid langa det dowa blanga det Seikridwan Tent blanga YAWEI.
23 Wal Ilai bin dalim im san dubala, "Mi oldei irrimbat stori brom ola pipul blanga ola nogudbala ting weya yunbala oldei dumbat. Wal wotfo yunbala dumbat ol detlot nogudbala ting? 24 Yunbala kaan dum lagijat, dumaji im brabli nogudwan stori tharran weya im spredat ebriweya langa ola pipul hu bulurrum YAWEI.
25 If sambodi dum nogudbala ting langa najawan men, wal God gin hendulum det trabul en meigim ebrijing rait blanga dubala. Bat if sambodi dum nogudbala ting langa God, wal nobodi kaan sodimat det trabul en meigim God gudbinji langa im." Lagijat na det olmen bin gibit woning langa im san dubala.

Bat det dubala san nomo bin lisin langa dubala dedi, dumaji YAWEI bin abum plen olredi blanga panishim dubala.
26 Bat det lilboi Semyul bin growap gudbalawei, en YAWEI bin brabli gudbinji blanga im, en ola pipul bin laigim im du.✡

### *Bednyus blanga Ilai en im femili*

27 Bambai na wan speshalwan mesinja blanga God bin go langa Ilai, en imbin dalim im, "YAWEI bin jandim wed langa yu. Imbin tok, 'Longtaim wen yu grengrenfatha olabat bin jidan wekinmen blanga det king blanga Ijip, deya na aibin shoum miselp langa det grengrenfatha blanga yu neim Eran, 28 en brom ola Isreil klen aibin pikimat im en im femili olabat blanga jidan serramonimen blanga mi. Aibin pikimat olabat na blanga wek deya langa det teibul blanga ofring blanga mi, en blanga barnimbat ola gudsmelwan medisin, en blanga werrimon det speshalwan shet gulum ifad wen dei wandi tok langa mi. En aibin gibit olabat det rait blanga dagat haf detlot sekrifais ofring weya ola pipul bin oldei gibit langa mi.✡
29 " 'Wal yu dalim mi na. Wotfo yumob oldei jidan gridibala? Wotfo yumob wandim ola sekrifais ofring en ola najalot ofring weya aibin dalim ola pipul blanga gibit langa mi? En wotfo yu oldei jinggabat yu san dubala en nomo rispek langa mi? Yu oldei larram dubala meigim miselp bulap garram ola gudwan bif brom det ofring. Wal wotfo yu oldei larrambat dubala dum lagijat?' " Lagijat na God bin tok langa Ilai thru langa det speshalwan mesinja.
30 Wal God bin kipgon tok langa Ilai, "Mi na YAWEI blanga ola Isreil pipul, en aibin meigim pramis langa yu grengrenfathamob. Aibin dalim olabat ola femili blanga olabat en det femili blanga yu garra jidan serramonimen blanga mi olawei. Bat najing na. Ai dalim yu. Ai

✡ **2:26** Luk 2:52 ✡ **2:28** Eksa 28:1-4; Labid 7:35-36

garra gudbinji langa detlot pipul hu oldei shoum rispek langa mi. Bat ai garra panishim detlot pipul hu nomo shoum rispek langa mi.

31 "Wal yu irrim mi na. Nomo longtaim na ai garra kilim ded ola men brom yu femili olabat, en nomo eni men brom yu femili garra jidan olmen. 32 Yu garra jidan brabli nogudbinji, en yu garra jelas langa ola najalot Isreil pipul, dumaji ai garra dum loda gudbala ting blanga olabat. Bat detlot men langa yu ronwan femili garra ol dai yangwan gin. 33 Oni wanbala ai garra pikimat blanga kipgon jidanbat laibala, en nomeda im garra kipgon jidanbat serramonimen blanga mi, bat stil im garra go blainwan en jidan brabli nogudbinji, en sambodi garra kilim ded ola najalot femili blanga yu nogudbalawei. 34 Det dubala san blanga yu neim Hofni en Finiyas garra dai basdam. Dubala garra dai seimdei, en wen dubala dai, yu garra sabi ebrijing weya aibin dalim yu garra hepin trubala.✡

35 "Wal ai garra pikimat wanbala serramonimen brom najawan femili hu garra jidan trubalawei langa mi. Im garra dum ebrijing wanim mi wandim im blanga dum, en ai garra gibit im bigmob femili, en dei garra oldei wek blanga mi garram det king weya ai garra pikimat bambai. 36 Enibodi brom yu femili hu stil jidan laibala garra go langa det serramonimen en askim im blanga daga en mani. Im garra sori miselp brabliwei langa det serramonimen, en im garra askimbat det serramonimen blanga larram im wek deya blanga gedimbat daga blanga dagat." Lagijat na God bin tok langa Ilai thru langa det speshalwan mesinja.

# 3

### *YAWEI bin jingat langa Semyul*

1 Wal wen det yangboi Semyul bin wek blanga YAWEI garram det olmen Ilai, det taim na God nomo bin oldei gibit speshalwan wed langa enibodi, en im nomo bin oldei shoum miselp langa enibodi garram drim du.

2 Wal det olmen bin gulijap blain na, en wan nait YAWEI det trubala God bin jingat langa det yangboi. Det olmen bin silip langa im ronwan rum, 3 en det yangboi bin silip insaid langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI weya det Seikridwan Boks bin oldei jidan. Imbin ailibala bifo det san bin gidap wen God bin jingat langa det yangboi. Det speshalwan lemp bin stil barnbarn deya insaid langa det Seikridwan Tent, 4 en wen YAWEI bin jingat langa det yangboi, det yangboi nomo bin sabi tharran God bin jingat langa im, dumaji God nomo bin oldei tok langa im bifo. Det yangboi bin reken det olmen bin jingat langa im, en imbin tok, "Wanim, bos?" 5 En imbin ran langa det olmen, en imbin askim im, "Yubin jingat langa mi? Wal mi iya na."

Bat det olmen bin tok, "Ai nomo bin jingat langa yu. Yu gobek silip." En det yangboi bin gobek silip.

6-7 Bambai na YAWEI bin jingat langa det yangboi igin, en det yangboi bin gidap, en imbin ran langa det olmen, en imbin askim im, "Yubin jingat langa mi? Wal mi iya na."

Bat det olmen bin tok, "Main boi, ai nomo bin jingat langa yu. Yu gobek silip." En det yangboi bin gobek silip igin.

8 Wanmo taim YAWEI bin jingat langa det yangboi, en det yangboi bin gidap, en imbin ran langa det olmen, en imbin askim im, "Yubin jingat langa mi? Wal mi iya na."

Wal det olmen bin jinggabat na maitbi YAWEI bin jingat langa det yangboi, 9 en imbin dalim det yangboi, "Yu gobek silip. En if im jingat langa yu igin, wal yu garra tok, 'Ai sabi yu na, Bos. Wal yu tok na, dumaji mi wekinboi blanga yu, en mi irrim yu na.' " Lagijat na det olmen bin dalim det yangboi, en det yangboi bin gobek silip.

10 Bambai na YAWEI bin kaman en jandap deya langa det pleis, en imbin jingat langa det yangboi seimwei laik imbin jingat langa im basdam, "Semyul! Semyul!"

✡ **2:34** 1 Sem 4:11

En Semyul bin tok, “Ai sabi hu yu na, dumaji mi wekinboi blanga yu, en mi irrim yu na.”

11 Wal YAWEI bin tok, “Nomo longtaim na ai garra dum brabli nogudbala ting iya langa dijan kantri, en ola pipul hu irrim det nyus garra gida shok. 12 Wen det rait taim garra kaman, ai garra dum ebrijing weya aibin dalim Ilai. Brom stat raidap langa binij ai garra dum ebrijing langa im femili olabat. 13 Aibin dalim im olredi ai garra panishim im en im femili olabat olagija, dumaji im san dubala bin toktok olkain nogudbalawei blanga mi. Imbin sabi dubala bin dumbat nogudbala ting. Bat im nomo bin stapam dubala. 14 En blanga tharran na aibin dalim im nomo enijing kaan meigim det ting rait. Nomo eni sekrifais serramoni o ofring kaan meigim im femili fri brom det brabli nogudbala ting weya det dubala san blanga im bin dum.” Lagijat na God bin tok langa Semyul.

15 Wal Semyul bin leidan langa im sweig raidap ailibala, en afta imbin gidap, en imbin opinim det dowa langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI. Imbin bradin blanga tok langa Ilai blanga det ting weya bin hepin langa im. 16 Bat Ilai bin jingat langa im, “Semyul, main boi!”

En Semyul bin tok, “Wanim, bos?”

17 Wal Ilai bin askim im na, “Wanim YAWEI bin dalim yu? Nomo blandim enijing brom mi. Yu dalim mi ebrijing. If yu kaan dalim mi, wal God garra panishim yu brabliwei.”

18 Wal Semyul bin dalim im ebrijing. Im nomo bin blandim enijing brom im, en afta det olmen bin tok, “Wal im na YAWEI, en im garra dum wanim im reken im rait langa imwei.”

19 Afta na wen Semyul bin gro bigwan, YAWEI bin oldei jidan garram im, en imbin oldei dalim Semyul wanim garra hepin, en imbin oldei meigim ebrijing hepin trubala jis laik weya imbin oldei tok, 20 en ola Isreil pipul ebriweya langa det kantri bin sabi Semyul bin speshalwan mesinja blanga YAWEI.

21 Brom det taim na God bin oldei shoum miselp deya langa det Seikridwan Tent langa Shailo, en deya na imbin oldei tok langa Semyul, en ola Isreil pipul bin oldei teiknodis langa det wed weya Semyul bin oldei tok.

# 4

## *Deibin deigidawei det Seikridwan Boks*

1 Bambai na ola Filastain pipul bin majurrumap miselp blanga fait langa ola Isreil pipul, en ola Isreil pipul bin majurrumap miselp blanga go en fait langa olabat. Detlot Isreil pipul bin meigim kemp langa wan pleis gulum Ebanisa, en detlot Filastain pipul bin kemp langa det taun gulum Afek.

2 Wal detlot Filastain pipul bin stadim det fait, en deibin faitfait nomo lilbit, en deibin bidim detlot Isreil pipul, en deibin kilim ded gulijap 4,000 Isreil solja deya weya deibin fait.

3 Wal wen detlot najalot Isreil solja bin gobek langa kemp, ola bos blanga detlot Isreil pipul bin askim olabat, “Wotfo YAWEI det trubala God bin larram detlot Filastain pipul bidim wi tudei? Wi lafta go langa det taun gulum Shailo en gajim det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en wi lafta bringimap det boks iya garram wi wulijim im garra album wi bidim detlot Filastain pipul.”

4 Afta na detlot bos bin jandim sambala men langa Shailo blanga gajim det Seikridwan Boks blanga YAWEI det Boswan God, en imbin oldei jidan deya ontop langa det Seikridwan Boks langa midul langa det dubala sheip garram wing.

Wal Hofni en Finiyas det dubala san blanga det serramonimen neim Ilai bin kambek du garram det Seikridwan Boks weya detlot men bin bringimbek langa olabat kemp,✡ 5 en wen deibin kamat deya langa det kemp garram det Seikridwan Boks, ola Isreil pipul bin jingat adbala, dumaji deibin gudbinji. Detmatj deibin jingat, en deibin meigim det graun sheik nomo lilbit.

✡ **4:4** Eksa 25:22

6 Wal wen detlot Filastain pipul bin
irrim det nois, deibin askimbat miselp,
“Wotfo ola Isreil pipul jingatbat deya?”
En wen deibin irrim ola Isreil pipul bin
abum det Seikridwan Boks blanga YAWEI,
deibin brabli bradin, 7 en deibin tok,
“Det drimin blanga detlot Isreil pipul
bin kaman langa olabat kemp. Binij
na. Im nomo bin lagijat bifo. 8 Wal
nobodi kaan album wi bidim ola drimin
blanga olabat, dumaji ol detlot drimin
blanga olabat brabli strongbala, en ol
detlot drimin na bin kilim ded ol detlot
Ijip pipul deya langa det deset kantri.
9 Wal wi garra meigim miselp strongbala
en nomo bradin. Wi garra fait langa
olabat raidap wi win, o bambai dei garra
meigim wi jidan wekinmen blanga olabat
jis laik deibin jidan wekinmen blanga wi
basdam. Wal kaman na. Wi garra go en
fait.” Lagijat na detlot Filastain pipul bin
tok.
10 Wal detlot Filastain pipul bin fait
brabli adbalawei na, en deibin bidim det-
lot Isreil pipul brabliwei. Deibin meigim
olabat ranbek langa olabat ronwan kemp,
en deibin kilim ded 30,000 Isreil solja,
11 en deibin kilim ded Hofni en Finiyas
det dubala san blanga Ilai du, en deibin
deigidawei det Seikridwan Boks blanga
YAWEI.

### *Ilai bin dai*

12 Wal afta na wen detlot Filastain pipul
bin bidim detlot Isreil pipul, wan Isreil
men brom det Benjamin klen bin breigim
im klos, en imbin pudum graun langa im
hed, dumaji imbin nogudbinji, en imbin
ranbek olawei brom weya deibin abum
det fait raidap langa det taun gulum
Shailo. Nomeda imbin longwei, bat stil
imbin gajimap det kantri seimdei.
13-15 Wal det serramonimen neim Ilai
bin brabli olmen na. Imbin 98 yiya ol,
en imbin jidan lida blanga Isreil fo 40
yiya. Wal imbin blain du, en imbin brabli
wori blanga det Seikridwan Boks blanga
YAWEI, en imbin jidanbat langa tjeya
wansaid langa roud, en imbin wotjimbat
blanga det boks.
Bambai na det men bin kamat langa det
taun, en imbin spredimat det wed blanga
det fait, en ebribodi bin stat jinginatbat
bradinbalawei.
Wal wen det olmen bin irrim det nois,
imbin tok, “Wotfo olabat jingatjingatbat
deya ebriweya?”
Wal wen det olmen bin tok lagijat, det
men bin ran langa im, 16 en imbin tok,
“Aibin jis kaman brom det bigbala fait.
Tudei na aibin kaman.”
Wal det olmen bin tok, “Wal wanim bin
hepin, main boi?”
17 Wal det men bin tok, “Ola Isreil
solja bin ranawei brom detlot Filastain
solja. Deibin bidim melabat brabliwei. En
deibin kilim yu san dubala ded, en deibin
deigidawei det Seikridwan Boks blanga
YAWEI.”
18 Wal wen det men bin tok lagijat
blanga det Seikridwan Boks, det olmen
bin buldan langa graun brom det tjeya.
Bekwei imbin buldan, en imbin breigim
im nek, dumaji imbin brabli fetwan ol-
men, en wen imbin breigim im nek, imbin
dai.

### *Det waif blanga Finiyas bin dai*

19 Wal det gelwan lambarra blanga Ilai
hubin merrit langa im san neim Finiyas
bin jidan femiliwei, en imbin gulijap taim
blanga im blanga abum det beibi.
Wal det gel bin irrim det nyus weya
ola Filastain pipul bin deigidawei det
Seikridwan Boks blanga God, en imbin
irrim det bednyus weya im lambarra en
im hasbin bin dai, en wen imbin irrim
detlot nyus, imbin gida shok, en imbin
abum det beibi streidawei, 20 en detlot
gel hubin albumbat im bin dalim im, “Yu
nomo bradin. Yubin abum san na.”
21 Wal det gel bin gulum im san neim
Ikabod, en imbin tok, “Det pawa en
det shainiwan lait blanga God bin gowei
brom wi kantri.” Lagijat na imbin tok,
dumaji imbin jinggabat det Seikridwan
Boks weya detlot Filastain pipul bin deigi-
dawei, en imbin jinggabat im lambarra
en im hasbin weya dubala bin dai. 22 Det
gel bin tok, “Det pawa en det shainiwan
lait blanga God bin gowei brom wi kantri,
dumaji deibin deigidawei det Seikridwan
Boks blanga God.” Lagijat na det gel bin
tok, en afta imbin dai.

# 5

### *Det Seikridwan Boks en ola Filastain pipul*

1 Wal wen detlot Filastain pipul bin
gajim det Seikridwan Boks blanga YAWEI
det trubala God, deibin deigidawei det
boks brom det pleis gulum Ebanisa, en
deibin garrimap det Boks raidap langa det
taun blanga olabat gulum Eshdad, 2 en
deibin pudum det boks deya insaid langa
det haus blanga det drimin blanga olabat
gulum Deigan, en deibin meigim det boks
jandap wansaid langa det sheip blanga
det drimin blanga olabat.
3 Ailibala neksdei na detlot pipul bin
luk det drimin blanga olabat bin buldan
feis langa graun lida langa det Seikridwan
Boks blanga YAWEI, en deibin lidimap det
drimin blanga olabat, en deibin meigim
im jandap langa im pleis igin.
4 Neksdei igin detlot pipul bin luk det
drimin blanga olabat bin buldan feis
langa graun lida langa det Seikridwan
Boks, en distaim wen imbin buldan, im
hed en im bingga dubala bin kamat brom
det bodipat, en deibin rol rait langa det
dowawei blanga det haus.
5 Wal brom det taim na raidap tudei
ola serramonimen en ola najalot pipul
hubin oldei gowin langa det haus blanga
olabat drimin nomo bin oldei pudumbut
det flopat deya langa midul langa det
dowawei, dumaji deya na det hed en
bingga dubala bin rol.
6 Wal YAWEI bin panishimbat detlot Fi-
lastain pipul deya langa det taun en langa
ola lilwan taun deya du. Imbin bradinim
olabat brabliwei, en imbin gibit olabat
brabli nogudwan boil weya meigim pipul
dai, 7 en wen ola pipul bin jinggabat
wanim bin hepin langa olabat, deibin tok,
“Wi kaan abum det Seikridwan Boks iya,
dumaji det drimin blanga ola Isreil pipul
na meigim dis trabul blanga wi, en im
meigimbat trabul blanga wi drimin du.”
8 Afta na deibin jandim wed langa
ola Filastain king blanga kaman langa
olabat, en wen detlot faibala king bin
kamat deya, detlot pipul bin askim ola-
bat, “Wanim wi garra dum garram det
Seikridwan Boks weya det drimin blanga
ola Isreil pipul jidan?”
Wal detlot king bin tok, “Yumob garra
deigim det Boks langa det najawan taun
blanga wi gulum Geth.”
Wal afta deibin deigim det boks langa
det taun, 9 en wen deibin pudum det
boks deya, YAWEI bin panishim ola pipul
deya du, en imbin meigim olabat brabli
bradin, en dei nomo bin sabi wanim
blanga dum, dumaji imbin gibit olabat
brabli nogudwan boil weya meigim pipul
dai, en detlot boil bin kamat langa ola
pipul brom lilwan raidap langa bigwan.
10 Wal detlot pipul bin jandimwei det
Seikridwan Boks langa det najawan taun
gulum Ekran, en wen det boks bin kamat
deya, detlot pipul brom det taun bin tok,
“Wotfo deibin bringimap det boks iya?
Maitbi dei wandi meigim wi dai du!”
11 Wal deibin jandim wed langa ola
Filastain king blanga kaman langa olabat,
en wen detlot king bin kamat deya, detlot
pipul bin dalim olabat, “Yumob garra
jandimwei det Seikridwan Boks blanga
ola Isreil pipul. Yumob garra jandimbek
det boks langa olabat ronwan kantri.
Bambai wi ol garra dai.”
Wal ebribodi bin brabli bradin, en dei
nomo bin sabi wanim blanga dum, du-
maji God bin panishimbat olabat nomo
lilbit. 12 Ebribodi bin abum det siknis,
en detlot pipul hu nomo bin dai bin
jinginatbat langa olabat drimin blanga
album olabat.

# 6

### *Deibin jandimbek det Seikridwan Boks*

1 Wal det Seikridwan Boks blanga
YAWEI det trubala God bin jidan deya
langa det Filastain kantri fo 7 mants, 2 en
afta detlot Filastain pipul bin jandim wed
langa ola serramonimen blanga olabat
en langa ola doktabala blanga olabat,
en wen deibin kamat deya, detlot pipul
bin askim olabat, “Wanim wi garra dum
garram det Seikridwan Boks? Hau wi
garra jandimbek det boks langa det Isreil
kantri weya imbin oldei jidanbat?”
3 Wal detlot serramonimen en dok-
tabala bin tok, “If yumob jandimbek

det Seikridwan Boks blanga det drimin blanga ola Isreil pipul, wal yumob kaan jandimbek det Boks nomo garram enijing. Yumob lafta jandimbek det Boks garram ofring blanga pei blanga yumob nogudbalawei, en wen yumob dum lagijat, det drimin garra meigim yumob gudbala, en afta yumob garra sabi wotfo imbin kipgon panishimbat wi."

4 Wal detlot pipul bin tok, "Wal wanim ofring melabat garra jandim?"

Wal detlot serramonimen en doktabala bin tok, "Yumob garra gajim sambala gol, en yumob garra meigim faibala golwan sheip jis laik detlot boil weya yumob bin abum, en yumob garra meigim faibala golwan sheip jis laik detlot lilwan enimul gulum maus weya meigimbat ola kantri blanga wi brabli nogud. Yumob garra meigim faibala sheip, wanbala blanga ebri Filastain king, dumaji detlot boil bin kamat langa detlot faibala king du. 5 Ol detlot sheip na yumob garra meigim, en yumob garra shoum rispek langa det drimin blanga ola Isreil pipul. Maitbi im garra stap panishimbat wi en ola drimin blanga wi en ola kantri blanga wi. 6 Yumob nomo wandi meigim miselp admen seimwei laik det king en ola pipul langa Ijip. Deibin abum trabul brom det drimin blanga ola Isreil pipul. En dei nomo bin larramgo detlot Isreil pipul, dumaji deibin meigim miselp admen, en deibin kipgon abumbat loda trabul raidap deibin jandimwei detlot pipul. Wal yumob nomo wandi meigim miselp admen seimwei laik olabat en nomo jandimbek det boks.

7 "Wal dijan na yumob garra dum. Yumob garra gajim nyuwan wegan en dubala mamiwan buligi weya nomo bin pulum wegan bifo, en yumob garra taiyimap det dubala buligi langa det wegan, en afta yumob garra deigidawei det dubala gabigabi brom det dubala mamiwan, en yumob garra deigimbek det dubala gabigabi langa yad. 8 Afta na yumob garra pudum det Seikridwan Boks ontop langa det wegan, en yumob garra pudum ol detlot golwan sheip weya yumob garra jandim blanga ofring insaid langa najawan boks, en yumob garra pudum det najawan boks ontop langa det wegan wansaid langa det Seikridwan Boks. Afta na yumob garra larram det wegan gowei miselp, 9 en yumob garra lukinatbat wujei det wegan garra go. If det wegan go langa det roud langa det Isreil taun gulum Bethshemesh, wal wi garra sabi det drimin blanga ola Isreil pipul bin meigim dis brabli nogudwan trabul blanga wi. Bat if det wegan nomo go langa det roud langa det Isreil kantri, wal wi garra sabi det drimin nomo bin jandim dis trabul langa wi. Det trabul bin jis kamat eniwei." Lagijat na detlot serramonimen en doktabala bin tok.

Wal detlot pipul bin duwit langa olabat, en deibin meigim faibala golwan sheip jis laik detlot boil weya deibin abum, wanbala sheip blanga ebri Filastain taun gulum Eshdad, Gasa, Eshkalan, Geth en Ekran. Deibin meigim detlot sheip blanga ofring blanga pei blanga olabat nogudbalawei, en deibin meigim bigmob golwan sheip jis laik detlot lilwan enimul gulum maus, wanbala blanga ebri bigwan taun en lilwan taun weya detlot faibala king bin jidan bos.

10 Afta na deibin gajim dubala mamiwan buligi, en deibin taiyimap dubala langa wegan, en deibin deigimbek det dubala gabigabi langa yad, 11 en deibin pudum det Seikridwan Boks ontop langa det wegan wansaid langa det najawan boks garram ol detlot golwan sheip weya deibin meigim.

12 Afta na deibin larramgo det dubala buligi garram det wegan, en dubala bin go streit langa det roud weya im go langa det taun gulum Bethshemesh. Nomeda dubala bin jingatjingat olawei, bat stil dubala bin bulurrumbat det seim roud.

Wal detlot faibala Filastain king bin bulurrumbat det wegan longwei biyain wotjimbat det wegan raidap det wegan bin krosim det boda blanga det kantri.

13 Wal ola Isreil pipul brom Bethshemesh bin wekin langa olabat fam gajimbat ola sid daga gulum wit, en wen detlot pipul bin lukap, deibin luk det wegan bin kaminap, en wen deibin luk

det Seikridwan Boks ontop langa det wegan, deibin gudbinji brabliwei.

14-15 Wal det wegan bin pulap wansaid langa bigwan ston deya langa det fam blanga wan men brom Bethshemesh neim Joshuwa, en ola pipul bin ran langa det wegan, en ola men brom det Libai klen bin lidimap det Seikridwan Boks en det najawan boks brom det wegan, en deibin pudum det dubala boks ontop langa det ston.

Afta na ola pipul bin breigimap det wegan, en deibin meigim faiya garram det wud, en deibin kilim ded det dubala buligi, en deibin barnimap blanga gibit ofring langa YAWEI, en deibin gibit najalot ofring langa im du.

16-18 Wal detlot faibala Filastain king bin lukinatbat langa olabat brom longwei, en afta wen detlot Isreil pipul bin binij gibitbat detlot ofring, detlot faibala king bin gobek langa det taun gulum Ekran.

Wal det ston weya detlot Isreil pipul bin pudum det Seikridwan Boks, im stil deya tudei blanga meigim wi jinggabat wanim bin hepin deya longtaim.

### *Det Seikridwan Boks*

19 Afta na 70 men brom det taun gulum Bethshemesh bin luk insaid langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en God bin kilim olabat ded, en wen imbin panishim olabat lagijat, ol detlot Isreil pipul bin sori miselp nomo lilbit, 20 en ola men langa det taun bin dalim miselp, “Wi nomo garram enibodi iya blanga lukaftumbat det Seikridwan Boks blanga YAWEI, dumaji im brabli seikridwan God. Wal wi garra jandimwei det boks brom iya.”

### *Det Seikridwan Boks langa Kiriyajerim*

21 Afta na deibin jandim wed langa ola pipul langa det taun gulum Kiriyajerim. Deibin tok, “Detlot Filastain pipul bin jandimbek det Seikridwan Boks blanga YAWEI. Wal yumob lafta kaman en gajim det boks en deigimbek garram yumob.”

# 7

1 Wal ola pipul brom Kiriyajerim bin go langa Bethshemesh, en deibin gajim det Seikridwan Boks, en deibin deigimbek det boks langa det haus blanga wan olmen neim Abinadeb. Det haus blanga im bin jidan ontop langa hil kantri, en detlot pipul bin meigim det san blanga im neim Eliyeisa jidan bos blanga det Seikridwan Boks blanga YAWEI det trubala God.✡

### *Semyul bin jidan lida blanga Isreil*

2 Wal det Seikridwan Boks blanga YAWEI bin jidan deya langa det taun gulum Kiriyajerim longtaim. Imbin deya 20 yiya, en ola Isreil pipul bin kipgon askimbat God blanga album olabat brom olabat enami.

3 Wal Semyul bin dalim olabat, “If yumob wandi gibit miselp langa YAWEI brabliwei, wal yumob garra libum bulurrumbat ol detlot drimin blanga ola najalot pipul, en yumob garra tjakidawei ola toiwan drimin blanga det gelwan drimin gulum Estatei. Yumob garra bulurrum YAWEI. Oni im na yumob garra weship, en afta im garra album yumob brom ol detlot Filastain enami blanga yumob.” Lagijat na Semyul bin tok.

4 Wal ola Isreil pipul bin tjakidawei ol detlot drimin sheip blanga det dubala drimin gulum Beil en Estatei, en deibin weship langa YAWEI. Oni im na deibin bulurrumbat na.

5 Afta na Semyul bin jandim wed langa ola Isreil pipul, “Yumob majurrumap miselp langa det taun gulum Mispa, en deya na ai garra askimbat YAWEI blanga album yumob.”

6 Wal ola pipul bin majurrumap miselp langa det taun, en deibin abum serramoni weya deibin gajim sambala woda, en deibin spilim det woda jis laiga ofring blanga God, en dei nomo bin dagat eni daga brom ailibala raidap sangodan, en deibin ol tok, “Melabat bin dum nogudbala ting langa YAWEI.”

Wal deya na langa det taun gulum Mispa, Semyul bin jidan lida blanga ola

✡ **7:1** 2 Sem 6:2-4; 1 Kran 13:5-7

Isreil pipul, 7 en detlot pipul bin ol majurrumap miselp deya langa det taun, en wen ol detlot Filastain pipul bin irrim det nyus, detlot faibala Filastain king bin go garram ola solja blanga olabat blanga fait langa detlot Isreil pipul.

Wal wen detlot Isreil pipul bin irrim detlot Filastain solja bin kaminap, deibin brabli bradin, 8 en deibin tok langa Semyul, "Yu garra kipgon askimbat YAWEI blanga seibum wi brom detlot Filastain pipul."

9 Wal Semyul bin gajim wanbala lilwan ship, en imbin kilim ded det ship, en imbin barnim im holbit blanga gibit ofring langa YAWEI, en imbin prei langa YAWEI blanga album ola Isreil pipul, en YAWEI bin duwit langa im.

10 Wen Semyul bin stil jandap deya gibitbat det sekrifais ofring, detlot Filastain solja bin kaman gulijap blanga fait. Bat wen deibin kaman gulijap, YAWEI bin jingat adbala langa olabat, en det bigbala nois bin kamat brom hebin, en detlot solja bin bradin, en dei nomo bin sabi wanim blanga dum, en deibin ranawei, 11 en ola Isreil solja bin kamat brom det taun, en deibin ranimap detlot Filastain solja raidap langa det taun gulum Bethka, en deibin kilimbat detlot Filastain solja olawei langa roud.

12 Afta na Semyul bin gajim wanbala ston, en imbin meigim jandap det ston langa midul langa Mispa en det pleis gulum Shen, en imbin gibit neim langa det ston. Imbin gulum "Ston blanga Album." Bat garram im ronwan langgus imbin gulum det ston Ebanisa, en wen imbin gulum det neim blanga det ston, Semyul bin tok, "YAWEI bin album wi olawei."

13 Wal lagijat na ola Isreil pipul bin bidim detlot Filastain pipul, en olawei weya Semyul bin jidan laibala, YAWEI nomo bin larram detlot Filastain pipul kambek en teikoba det Isreil kantri igin, 14 en detlot Isreil pipul bin gedimbek ol detlot taun en kantri brom detlot Filastain pipul brom det taun gulum Ekran raidap langa det taun gulum Geth. Ola Emarait pipul bin jidanbat gudwei langa ola Isreil pipul du, en dei nomo bin oldei fait langa detlot Isreil pipul.

15 Wal Semyul bin kipgon jidan bos blanga ola Isreil pipul longtaim raidap imbin dai, 16 en ebriyiya imbin oldei go langa det thribala taun gulum Bethel, Gilgel en Mispa, en deya na imbin oldei sodimat ola trabul blanga ola pipul, 17 en afta imbin oldei gobek langa im ronwan kemp deya langa det taun gulum Rema. Deya du imbin oldei sodimat ola trabul blanga ola pipul, en imbin bildimap teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI.

# 8

## *Ola Isreil pipul bin wandim king*

1 Bambai na Semyul bin olmen, en imbin meigim im san dubala jidan speshalwan lida blanga ola Isreil pipul. 2 Det bigwan san bin neim Jowal, en det lilwan san bin neim Abaija, en dubala bin jidan langa det taun gulum Biyashiba. 3 Bat dubala nomo bin bulurrum dubala dedi. Dubala bin nogudbala. Oni mani dubala bin oldei jinggabat, en dubala nomo bin oldei sodimat trabul gudwei, dumaji dubala bin oldei bekimap det sambodi hubin oldei gibit dubala mani.

4 Wal ola bos blanga ola Isreil pipul bin majurrumap miselp, en deibin go langa Semyul deya langa det taun gulum Rema, 5 en deibin dalim im, "Yu olmen na, en det dubala san blanga yu nomo bulurrumbat det wei blanga yu. Wal yu garra pikimat wanbala men blanga jidan king blanga wi, dumaji melabat wandim king blanga jidan bos blanga wi jis laik ola najalot kantri."✡

6 Wal wen deibin tok lagijat, deibin meigim Semyul brabli nogudbinji, en imbin go en tok langa YAWEI det trubala God, 7 en God bin dalim im lagijat, "Yu garra dum wanim detlot pipul wandim, dumaji dei nomo tjakidaweibat yu. Dei tjakidaweibat mi, dumaji mi na bin jidan king blanga olabat. Bat dei wandim men garra deigim main pleis. 8 Wal deibin

✡ **8:5** Dyud 17:14

oldei tenawei brom mi en gibit mi bekboun en bulurrumbat ola najalot drimin. Brom det taim wen aibin deigidawei olabat brom Ijip raidap tudei deibin oldei dumbat lagijat langa mi. En tudei dei dumbat seimwei langa yu na. 9 Wal yu garra lisin langa olabat en gibit olabat wanim dei wandim, en yu garra gibit olabat woning brabliwei du. Yu garra dalim olabat hau ola king oldei tridimbat ola pipul nogudbalawei." Lagijat na God bin tok.

10 Wal Semyul bin go langa detlot pipul hubin askim im blanga king, en imbin dalim olabat wanim YAWEI bin dalim im. 11 Semyul bin tok, "Wal yumob irrim mi na, dumaji ai garra dalim yumob hau det king garra tridimbat yumob. Im garra meigim yumob san olabat jidan solja blanga im. Sambala garra jidan bos blanga ola bagi, en sambala garra jidan bos blanga ola hosis, en sambala garra ran lida langa det bagi blanga det king. 12 Det king garra meigim sambala san blanga yumob jidan bos blanga 1,000 solja, en sambala blanga 50 solja. En yumob san olabat garra jidan wekinmen langa im fam du, en sambala garra meigimbat ola wepan blanga im en ola giya blanga ola bagi blanga im. 13 En yumob doda olabat garra meigim ola gudsmelwan medisin blanga im, en sambala garra gugumbat ola daga blanga im. 14 Det king garra pulumat yumob ola gudwan greip fam en ola gudwan olibtri fam en ola najalot gudwan fam, en im garra gibit ol detlot fam langa ola boswan wekinmen blanga im. 15 En im garra pulumat yumob haf ola sid daga en ola greip daga, en im garra gibit ol detlot daga langa ola boswan wekinmen deya langa im ronwan haus en langa ola najalot boswan wekinmen blanga im. 16 En im garra pulumat yumob ola wekinmen en wekingel en ola gudwan buligi en dongki, en im garra meigim olabat wek blanga im, 17 en im garra pulumat yumob haf ola ship en gout, en im garra meigim yumob jidan wekinmen blanga im. 18 Lagijat na det king garra tridim yumob nogudbalawei. En wen im dum lagijat langa yumob, wal yumob garra jinginat soribalawei langa YAWEI. Bat im kaan teiknodis langa yumob, dumaji yumob bin wandim det king garra jidan bos blanga yumob." Lagijat na Semyul bin tok.

19 Wal detlot pipul nomo bin teiknodis langa det wed weya Semyul bin dalim olabat. Deibin tok, "Nomo. Melabat stil wandim king, dumaji melabat wandi jidan wulijim najalot kantri. 20 Melabat wandim ronwan king blanga jidan bos blanga melabat en blanga lidim melabat langa fait. Melabat wandim king blanga fait blanga melabat."

21 Wal Semyul bin lisin langa olabat wanim deibin tok, en afta imbin go en tok langa YAWEI, 22 en YAWEI bin dalim im, "Yu garra gibit olabat wanim dei wandim. Yu garra gibit olabat king."

Wal Semyul bin gobek, en imbin dalim ol detlot Isreil pipul blanga gobek langa olabat ron kemp.

# 9

## *Sol bin midim Semyul*

1

# Sekan Semyul
## Ola Stori Blanga King Deibid

Wal dijan stori im blanga King Deibid. Wen King Sol bin dai, Deibid bin jidan king blanga ola Juda pipul, en bambai imbin jidan king blanga ola Isreil pipul. Wal Deibid bin abum loda trabul brom im enami olabat, en brom im ron kantrimen olabat en brom im ron femili du. Bat God bin oldei albumbat im. En nomeda Deibid bin gudbala men, bat stil imbin dum sambala nogudbala ting du. Bat wen imbin onap blanga detlot nogudbala ting weya imbin dum, God bin oldei larramgo im fri brom detlot nogudbala ting.

*Deibid bin gedim nyus weya King Sol bin dai*

1 Wal Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Amalekait pipul, en deibin bidim olabat, en afta deibin gobek langa det taun gulum Siklag weya deibin oldei jidan.

Wal seimtaim King Sol en im solja olabat bin go en fait langa detlot Filastain pipul, en detlot Filastain solja bin kilim King Sol ded deya langa det hil gulum Gilbowa.

Wal Deibid nomo bin sabi detlot Filastain solja bin kilim King Sol ded, en imbin jidan deya langa Siklag fo 2 deis, 2 en det neksdei wanbala men bin kaman brom det kemp blanga Sol weya deibin abum det fait langa det hil, en imbin go langa det taun weya Deibid bin jidan.

Wal det klos blanga det men bin terrapwan, en imbin abum graun langa im hed du, dumaji imbin nogudbinji blanga King Sol weya imbin dai, en wen imbin kamat langa Deibid, imbin baudan langa graun lida langa Deibid blanga shoum rispek langa im, 3 en Deibid bin askim im, "Brom weya yubin kaman?"

Wal det men bin tok, "Aibin gidawei brom det kemp weya ola Isreil solja bin jidan."

4 Wal Deibid bin tok, "Wal yu dalim mi wanim bin hepin."

Wal det men bin tok, "Detlot Filastain solja bin kilim bigismob solja blanga wi ded, en ola najalot solja blanga wi bin ranawei brom det fait. En detlot Filastain solja bin kilim King Sol en im san Jonathan ded du."

5 Wal Deibid bin tok, "Wal hau yu sabi King Sol en Jonathan bin dai?"

6 Wal det men bin tok laiyawei langa Deibid, dumaji imbin wandim Deibid garra gudbinji langa im, "Wal aibin deya langa det hil gulum Gilbowa, en aibin luk King Sol bin yusum det spiya blanga im blanga lidimap miselp blanga wok gudwei, en aibin luk ola hosmen blanga detlot Filastain solja en ola bagi weya deibin yusum blanga fait kaminap langa im.

7 "Wal King Sol bin tenaran, en imbin luk langa mi, en imbin jingat langa mi, en aibin tok, 'Wanim?' 8 En imbin tok, 'Hu yu?' En aibin tok, 'Mi Amalekait men.' 9 En imbin tok, 'Yu kaman langa mi en kilim mi ded, dumaji deibin kilim mi olredi en ai sabi ai garra dai.' Lagijat na Sol bin tok langa mi. 10 En wen imbin tok lagijat, aibin go langa im, en aibin kilim im ded, dumaji aibin sabi streidawei wen im garra buldan langa graun, im garra dai.

"Wal afta wen aibin kilim im ded, aibin deigimat det speshalwan het brom im hed en det speshalwan ring weya imbin oldei werrimon langa im am, en aibin bringimap det dubala ting langa yu na, bos." Lagijat na det men bin tok langa Deibid laiyawei. Bat Deibid nomo bin sabi imbin laiya langa im.✡

11 Wal Deibid en ola men blanga im bin breigim ola klos blanga olabat, dumaji deibin brabli nogudbinji blanga King Sol weya imbin dai, 12 en deibin nogudbinji en kraikrai en nomo dagat eni daga raidap det san bin godan blanga jinggabat blanga King Sol en Jonathan en blanga ola Isreil pipul, dumaji bigismob solja blanga YAWEI det trubala God bin dai langa det fait.

✡ **1:10** 1 Sem 31:1-6; 1 Kran 10:1-6

13 Wal afta na Deibid bin askim det men
hubin bringimap det bednyus langa im,
"Hu yu? Weya yu brom?"

Wal det men bin tok, "Main dedi im
brom det Amalekait traib. Bat minbala
main dedi bin oldei jidanbat iya langa
yumob kantri."

14 Wal Deibid bin tok, "Wotfo yu nomo
bin bradin blanga kilim ded det men
weya YAWEI bin pikimat blanga jidan
king blanga ola Isreil pipul? 15-16 Yubin
meigim trabul blanga yu ronselp, dumaji
yu ronwan wed garra meigim yu dai
weya yubin tok yubin kilim ded det men
weya YAWEI bin pikimat blanga jidan
king." Lagijat na Deibid bin tok, en afta
imbin jingat langa wanbala wekinmen
blanga im, en imbin tok, "Kilim im ded."
En det wekinmen bin kilim det men, en
imbin dai.

### *Deibid bin sing song blanga Sol en Jonathan*

17 Wal Deibid bin sing wanbala song
blanga jinggabat blanga King Sol en im
san Jonathan, dumaji imbin sori blanga
dubala, 18 en imbin dalim im wekinmen
olabat blanga lenimbat det song langa
ola pipul brom det Juda klen, en deibin
raidimdan det song langa wan buk gulum
Jeisha.

Wal iya na det song weya Deibid bin
faindim blanga jinggabat King Sol en
Jonathan.✡

19 "Detlot haibala bos blanga wi Isreil
pipul bin dai deya ontop langa det
hil kantri.
En ola brabliwan solja blanga wi bin
dai deya du.

20 Wal nobodi kaan dalim det bednyus
langa wi enami olabat deya langa
det dubala taun gulum Geth en
Eshkalan,
dumaji wi nomo wandim ol detlot
Filastain pipul hu nomo sabi God
garra gudbinji.

21 "Wal det hil gulum Gilbowa garra jidan
brabli draiwan na nomo garram
eni woda,
en ola graun langa ola pedik langa det
hil kantri kaan growimap eni daga
na,
dumaji ola shild blanga detlot gud-
wan solja leidanbat nogudwan
ebriweya deya,
en det shild blanga King Sol im lei-
danbat deya brabli rabishwan du.

22 Det bo en erro blanga Jonathan bin
nambawan,
en det bigwan naif blanga King Sol
bin brabli gudwan du,
en nomeda dubala enami bin brabli
strongbala,
bat stil detmatj dubala bin spilim
olabat blad en binijimap olabat.

23 "Wal King Sol en Jonathan bin brabli
gudbala,
en aibin laigim dubala detmatj.
Dubala bin oldei jidan mijamet,
en dubala bin dai mijamet.
Dubala bin brabli strongbala jis laiga
laiyan,
en dubala bin brabli kwikbala du jis
laiga igulok weya im gajim samting.

24 "Wal ol yumob Isreil gel,
yumob garra kraikrai blanga King
Sol,
dumaji im na bin oldei gibit yumob
ola brabli gudwan klos en olkain
golwan ting blanga werrimon.

25 "Ola brabliwan solja blanga wi bin dai
langa det fait,
en Jonathan bin dai deya langa det hil
kantri du.

26 "Wal main braja Jonathan, aibin laigim
yu detmatj,
en mi brabli nogudbinji blanga yu na.
Yu nomo bin laigim mi seimwei laik
ol detlot gel laigim mi. Nomo.
Brabliwei yubin laigim mi mowa den
ol detlot gel hubin laigim mi.

27 "Ola brabliwan solja blanga wi bin dai,
en ola bigwan naif en spiya en shild
blanga olabat bin binij na."

✡ **1:18** Josh 10:13

Lagijat na Deibid bin singsingbat det song blanga jinggabat King Sol en Jonathan.

# 2

### *Deibid bin jidan king blanga ola Juda pipul*

1 Afta na Deibid bin askim YAWEI det trubala God, "Wanim ai garra dum na? Yu wandim mi blanga go en jidan langa eni taun langa det kantri blanga detlot Isreil pipul brom det Juda klen?"

En YAWEI bin tok, "Yuwai."

Wal Deibid bin askim im, "Langa wujan taun ai garra jidan?"

En YAWEI bin tok, "Langa Hebran."

2 Wal Deibid bin go langa Hebran garram ola femili blanga im. Imbin deigim det dubala waif blanga im neim Ahinowam en Ebigeil. Det Ahinowam bin brom det taun gulum Jesriyel, en det Ebigeil bin det widogel blanga det men neim Neibal hubin brom det taun gulum Kamul.✡

3 Wal ola solja blanga Deibid bin go garram im du, en deibin deigim ola femili blanga olabat, en deibin jidan langa Hebran en langa ola lilwanlilwan taun raidaran langa Hebran.

4 Afta na ola men brom det Juda klen bin go langa Hebran, en deibin spilim speshalwan oil ontop langa Deibid hed blanga meigim im jidan king blanga ola Juda pipul.

Afta na King Deibid bin irrim nyus weya detlot Isreil pipul brom det taun gulum Jeibesh deya langa det kantri gulum Giliyad bin berrim det bodi blanga Sol,✡ 5-6 en imbin jandim sambala wekinmen blanga im garram gudbala wed blanga olabat. Imbin tok, "YAWEI garra gudbala langa yumob, en im garra oldei kain langa yumob en oldei album yumob, dumaji yumob bin jinggabat det king blanga yumob, en yumob bin kain langa im weya yumob bin berrim im. En ai garra oldei tridim yumob gudbalawei du blanga tharran.

7 "Wal nomeda Sol det king blanga yumob bin dai, bat stil yumob garra jidan strongbala en nomo bradin, dumaji ola pipul brom dijan Juda klen bin meigim mi jidan king blanga olabat." Lagijat na King Deibid bin jandim wed langa detlot Isreil pipul deya langa Jeibesh.

### *Ishboseth bin jidan king blanga ola Isreil pipul*

8 Wal det boswan solja blanga ola Isreil solja blanga King Sol bin neim Ebna. Imbin det san blanga wan olmen neim Nera. En wen ola Isreil solja bin ranawei brom det fait weya King Sol bin dai, Ebna bin ranawei garram det san blanga Sol neim Ishboseth, en dubala bin go najasaid langa det Jodan Riba langa det taun gulum Mahanaiyim.

9 Wal deya na Ebna bin meigim Ishboseth jidan king blanga detlot thribala kantri gulum Giliyad, Esha en Jesriyel, en blanga det dubala klen gulum Ifreiyim en Benjamin, en blanga ola najalot Isreil kantri du. Bat det Juda klen nomo bin larram im jidan king blanga olabat, dumaji deibin abum Deibid blanga jidan king blanga olabat.

10 Wal Ishboseth bin 40 yiya ol wen Ebna bin meigim im jidan king, en im nomo bin jidan king longtaim. Oni blanga 2 yiya imbin jidan king. 11 Bat Deibid bin jidan king blanga ola Juda pipul gulijap 8 yiya deya langa det taun gulum Hebran.

### *Juda en Isreil solja bin fait gija*

12 Wal wen Ishboseth bin stil jidan king blanga ola Isreil pipul, Ebna en ola najalot Isreil solja blanga Ishboseth bin gowei brom det taun gulum Mahanaiyim weya deibin oldei jidan, en deibin go najasaid langa det Jodan Riba langa det taun gulum Gibiyan.

13 Wal det boswan solja blanga Deibid bin neim Jowab, en imbin go garram ola Juda solja blanga midim Ebna en detlot Isreil solja, en wen deibin kamat langa det wodahol gulum Gibiyan deya gulijap langa det taun, deibin ol jidan deya langa det wodahol. Ola Juda solja bin jidan wansaid, en ola Isreil solja bin jidan najasaid.

✡ **2:2** 1 Sem 25:42,43 ✡ **2:4** 1 Sem 31:11-13

14 Bambai na Ebna bin dalim Jowab,
“Wanim yu reken? Ai gajim sambala
yangwan solja blanga main, en yu gajim
sambala yangwan solja blanga yu, en
yunmi garra larram olabat faitfait gija
blanga sodimat dis trabul weya wi gar-
ram.”
Wal Jowab bin tok, “Wal gowan. Lagijat
na yunmi dum.”
15 Wal Jowab bin pikimat twelbala
yangwan solja blanga Deibid, en Ebna bin
pikimat twelbala yangwan solja blanga
Ishboseth brom det Benjamin klen, en
detlot 24 yangwan solja bin stat fait na.
16 Deibin ol stat grebum miselp langa
heya, en deibin ol kilim miselp garram
olabat bigwan naif langa ribsaid, en detlot
24 yangwan solja mijamet bin ol buldan
ded langa graun. En bambai deibin
gulum det pleis Naif Pedik, dumaji deya
na detlot solja bin kilim miselp garram
olabat bigwan naif.
17 Wal wen ol detlot yangwan solja
bin buldan ded lagijat, bigis fait bin stat
na, en Jowab en ol detlot solja blanga
Deibid bin bidim Ebna en ol detlot Isreil
solja, en Ebna en ol detlot Isreil solja bin
stat ranawei na, en ol detlot solja blanga
Deibid bin rijimbat olabat.
18 Wal det dubala braja blanga Jowab
bin deya langa det fait du. Dubala bin
neim Ebishai en Esahel. Detlot thribala
braja gija bin abum wanbala mami, en im
neim bin Seruwai.
Wal Esahel bin sabi ran brabli kwikbala
jis laik det wailwan enimul gulum diya,
19 en imbin stat ranimap Ebna. Im nomo
bin ran eniwei mowa. Imbin ran streidap
langa im.
20 Wal Ebna bin lukbek langa im, en im-
bin jingat langa im, “Yu tharran, Esahel?”
En Esahel bin tok, “Yuwai. Mi dijan.”
21 En Ebna bin tok, “Wal yu stap rijim-
bat mi. Yu rijim det najawan solja en
kilim im, en yu pulumat im ola enijing.”
Bat Esahel nomo bin teiknodis langa
Ebna, en imbin kipgon rijimbat im.
22 Wal Ebna bin tok langa im wanmo,
“Yu stap rijimbat mi na. Bambai mi kilim
yu ded. En ai nomo wandi meigim yu
braja Jowab nogudbinji.”
23 Bat Esahel nomo bin stap rijimbat
im, en Ebna bin pushum det spiya blanga
im bekwei, en det spiya bin kilim Esahel
langa im binji rait thru langa im bekboun,
en imbin buldan ded langa graun deya
gin.
Wal ebritaim wen eni solja langa det
fait bin kamat langa det pleis weya det
bodi blanga Esahel bin leidan, det solja
bin oldei jandap deya gin langa im bodi
wansaid en lukinat langa im.
24 Wal Jowab en im braja Ebishai bin
stat rijimbat Ebna na, en wen imbin
sangodantaim, deibin kamat langa det
hil gulum Ama deya sanraisaid brom det
pleis gulum Giya langa det roud weya im
go langa det deset kantri gulum Gibiyan.
25 Wal ol detlot solja brom det Ben-
jamin klen bin majurrumap miselp langa
Ebna deya ontop langa det hil, en deibin
meigim miselp redi blanga fait langa
Jowab en im solja olabat deya gin.
26 Wal Ebna bin jingat langa Jowab na,
“Wi kaan kipgon faitfait olagija lagijat. En
yu sabi if wi kipgon faitfait, wi garra ol
heidim miselp. Bat wi nomo wandi hei-
dim miselp, dumaji wi ol kantrimen gija
dijan. Wal wotaim yu garra dalim yu men
olabat blanga stap rijimbat melabat?”
27 Wal Jowab bin tok, “Wal trubala
ai dalim yu. Main men olabat bina
kipgon rijimbat yumob raidap neksdei.
Bat dumaji yubin tok lagijat langa mi, wal
binij na.” 28 En streidawei Jowab bin
blowim det wisul blanga im blanga dalim
detlot solja blanga im blanga stap rijimbat
detlot Isreil solja. Lagijat na det fait bin
binij.
29 Brom deya Ebna en im solja olabat
bin wok olnait thru langa det Jodan
Riba kantri, en deibin krosim det riba,
en deibin kipgon wok raidap dinataim,
en deibin kamat langa det taun gulum
Mahanaiyim weya deibin oldei jidanbat.
30 Wal wen Ebna en im solja olabat bin
gowei brom det pleis weya det fait bin
binij, Jowab bin majurrumap ola solja
blanga King Deibid, en imbin kaundimap
olabat. Imbin sabi Esahel bin dai langa
det fait, en imbin faindat najalot 19 solja

blanga Deibid bin dai du. 31 Deibid bin lujim 20 solja langa det fait. Bat deibin kilim ded 360 solja blanga Ebna brom det Benjamin klen.

32 Wal Jowab en im men olabat bin gajim det bodi blanga Esahel, en deibin berrim det bodi blanga im langa im femili greibyad deya langa Bethlahem. En afta deibin wok olnait raidap ailibala, en deibin kamat langa det taun gulum Hebran weya deibin oldei jidanbat.

# 3

1 Wal ol detlot pipul hubin bekimap det femili blanga Sol bin kipgon fait langa ol detlot Juda pipul hubin bekimap King Deibid. Bat King Deibid bin gajim mowa en mowa pawa, en imbin go mowa strongbala, en detlot enami blanga im bin go mowa wikwan.

### *Ola san blanga King Deibid*

2 Wal King Deibid bin abum siksbala san wen imbin jidan langa det taun gulum Hebran.

Det feswan san blanga im bin neim Emnon, en im mami bin neim Ahinowam, en imbin brom det taun gulum Jesriyel.

3 Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Kiliyab, en im mami bin neim Ebigeil, en imbin det widogel blanga det men neim Neibal brom det taun gulum Kamul.

Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Ebsalom, en im mami bin neim Meiyaka, en imbin det doda blanga det men neim Telmai hubin jidan king blanga det kantri gulum Geshuwa.

4 Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Edanaija, en im mami bin neim Heigith.

Det nekswan san blanga King Deibid bin neim Shefataiya, en im mami bin neim Ebital.

5 Det laswan san blanga King Deibid weya imbin abum langa det taun gulum Hebran bin neim Ithreiyim, en im mami bin neim Igla.

### *Ebna bin joinap garram King Deibid*

6 Wal ol detlot pipul hubin bekimap det femili blanga Sol bin kipgon fait langa ol detlot Juda pipul hubin bekimap King Deibid. En Ebna det boswan solja blanga ola solja blanga Sol femili bin wandim mowa en mowa pawa, en imbin meigim miselp mowa strongbala.

7 Wal wandei Ishboseth det san blanga Sol bin reken Ebna bin silipsilip garram det widogel blanga Sol neim Rispa hubin det doda blanga Aiya. 8 Bat Ebna nomo bin silip garram det widogel. En wen Ishboseth bin pudum bleim langa Ebna, Ebna bin gitwail detmatj, en Ebna bin dalim im, "Ai nomo bin gibit yu dedi bekboun. Ai nomo bekimap detlot Juda pipul. Brom longtaim aibin oldei bekimap yu dedi en im femili olabat. Yu sabi? Ai nomo bin hendimoba yu langa King Deibid blanga kilim yu. Aibin oldei lukaftumbat yu. Bat tudei yubin pudum bleim langa mi blanga det widogel.

9-10 "Wal yu irrim mi na. YAWEI det trubala God bin meigim pramis langa Deibid blanga meigim im jidan king blanga ola Juda pipul en blanga ola najalot Isreil pipul, en imbin dalim King Deibid, Sol en im femili olabat kaan jidan king blanga ol detlot pipul enimo. En ai dalim yu. If ai nomo meigim Deibid jidan king blanga ola Isreil pipul, wal God garra kilim mi ded." Lagijat na Ebna bin tok.✡

11 Wal wen Ishboseth bin irrim Ebna tok lagijat, im nomo bin tok enijing, dumaji imbin brabli bradin langa Ebna.

12 Afta na Ebna bin jandim wed langa King Deibid deya langa Hebran weya imbin jidan, en imbin dalim im, "Yu garra jidan bos blanga dijan kantri, indit? Wal if yu meigim pramis langa mi nomo blanga kilim mi, wal ai garra album yu, en ai garra meigim ola Isreil pipul wandim yu blanga jidan bos blanga olabat."

13 Wal wen King Deibid bin irrim det wed, imbin jandimbek wed langa Ebna, "Gudwan tharran. En ai meigim det pramis langa yu. Bat wanbala ting deya yu garra dum. Wen yu kaman luk mi, yu

✡ **3:9-10** 1 Sem 15:28

garra bringimap Mikal det doda blanga Sol, dumaji ai wandim im."

14 Wal seimtaim King Deibid bin jandim wed langa Ishboseth, "Yu garra gibitbek langa mi main waif Mikal. Aibin gibit yu dedi det skinpat brom 100 dedwan Filastain solja blanga det gel. En ai wandim det gel na."✡

15 Wal Ishboseth bin pulumat det gel brom im hasbin Paltiyel det san blanga Layish. 16 En Paltiyel bin brabli nogud-binji, en imbin bulurrum det gel raidap langa det taun gulum Bahurim, en imbin kraikrai olawei, en wen deibin kamat langa det taun, Ebna bin dalim im blanga gobek, en streidawei imbin tenaran, en imbin gobek.

17 Wal Ebna bin go langa ola lida blanga ola Isreil pipul, en imbin dalim ola-bat, "Brom longtaim yumob bin wandim Deibid blanga jidan king blanga yumob. 18 Wal yumob garra meigim im jidan king na, dumaji YAWEI bin tok Deibid im wekinmen blanga im, en im garra yusum King Deibid blanga seibum ola Isreil pipul brom detlot Filastain pipul en brom ola najalot enami blanga yumob." Lagijat na Ebna bin tok langa detlot lidamob, en deibin ol agri langa im.

19 Afta na Ebna bin go en tok langa ola pipul blanga det Benjamin klen, en afta imbin go langa Hebran garram 20 men blanga dalim King Deibid wanim ol detlot pipul bin tok.

20 Wal wen Ebna en detlot 20 men bin kamat langa King Deibid deya langa Hebran, King Deibid bin meigim bigbala padi blanga olabat, 21 en wen det padi bin binij, Ebna bin dalim King Deibid, "Bos, yu na main king. Wal ai garra gowei na, en ai garra meigim ola Isreil pipul wandim yu blanga jidan king blanga olabat. Dei garra agri langa yu. En yu garra jidan bos blanga ola Isreil kantri jis laik weya yubin oldei wandim."

Wal wen Ebna bin tok lagijat, King Deibid bin jandimwei im na, en imbin gowei gudbalawei.

*Jowab bin kilim Ebna ded*

22 Wal afta na wen King Deibid bin jandimwei Ebna, Jowab en ola najalot solja blanga King Deibid bin kambek langa Hebran brom det pleis weya deibin faitfait, en deibin bajimbek ola enijing brom detlot dedbala enami blanga olabat.

23 Wal wen Jowab bin kamat langa det taun, deibin dalim im Ebna bin deya blanga tok langa King Deibid, en deibin dalim im King Deibid bin jandimwei im gudbalawei.

24 Wal wen Jowab bin irrim det wed, imbin go langa King Deibid, en imbin dalim im, "Ebna bin kaman iya langa yu, en yubin larramgo im fri. Wal wotfo yubin lagijat? 25 Imbin kaman iya blanga trikim yu, dumaji imbin kaman iya jis laiga spai blanga faindat wanim yu oldei dumbat en weya yu oldei wokabat. Yu sabi?" Lagijat na Jowab bin tok langa Deibid.

26 Afta na wen Jowab bin gowei brom King Deibid, Jowab bin jandim sambala men blanga dalim Ebna blanga kambek, en deibin gajimap im deya langa det wel gulum Sira nomo longwei brom Hebran. Bat King Deibid nomo bin sabi enijing. 27 En wen Ebna bin gobek langa Hebran, Jowab bin midim im deya langa det geit blanga det taun, en imbin deigim im wan-said blanga tok langa im miselp. Bat wen dubala bin jandap deya miselp, Jowab bin gajim im bigwan naif, en imbin jalk langa im langa binji, en imbin kilim Ebna ded deya gin.

28-30 Wal lagijat na Jowab en Ebishai bin kilim Ebna ded blanga peiyimbek im blanga dubala braja Esahel weya imbin kilim langa det fait weya deibin abum deya langa det pleis gulum Gibiyan.

Wal wen King Deibid bin irrim det bednyus, imbin tok, "YAWEI im sabi mi en main pipul olabat nomo bin kilim Ebna. Im nomo melabat folt. Jowab en im femili bin medrim im, en olabat na garra abum trabul brom dis ting, en sambala pipul langa im femili garra oldei abumbat siknis, en sambala pipul garra oldei abum leprasi, en sambala pipul garra oldei jidan

✡ **3:14** 1 Sem 18:27

kripulwan, en sambala pipul garra oldei dai langa fait, en sambala pipul garra oldei jidan hanggriwan du. Olagijawan det femili blanga Jowab garra jidan lagijat." Lagijat na King Deibid bin tok.

*Deibin berrim Ebna*

31 Wal afta na King Deibid bin dalim Jowab en detlot solja blanga im blanga breigim olabat klos en blanga werrimon sekbeigwan klos blanga kraikrai blanga Ebna. En wen deibin abum det fyunral, Deibid bin bulurrumbat det boks biyain blanga shoum rispek langa Ebna.

32 Wal deibin berrim Ebna deya gin langa det taun gulum Hebran, en nomeda Deibid bin king, bat stil imbin kraikrai nomo lilbit blanga Ebna deya langa det greibyad, en ola najalot pipul bin kraikrai blanga im du, 33-34 en afta Deibid bin sing wanbala song blanga jinggabat Ebna, dumaji imbin sori langa im.

Wal iya na det song weya King Deibid bin faindim blanga jinggabat Ebna.

"Ebna nomo bin nogudbala men.
Im bingga nomo bin taidap,
en im fut nomo bin taidap du.
Wal wotfo imbin dai jis laiga nogudbala men?
Imbin dai jis laiga odinri men weya sambodi bin medrim im."

Wal wen King Deibid bin sing det song, ola pipul bin kipgon kraikrai mowa en mowa blanga Ebna.

35 Afta det fyunral, King Deibid bin gobek, en im nomo bin wandi dagat daga. Bat oldei detlot pipul bin kipgon kaman langa im blanga dalim im blanga dagat daga. Bat King Deibid bin meigim pramis langa God nomo blanga dagat daga oldei blanga shoum rispek langa Ebna, en imbin dalim detlot pipul hubin kaman langa im, "Trubala ai dalim yumob. If mi dagat daga bifo sangodan, wal God garra kilim mi ded."

36 Wal wen detlot pipul bin irrim det wed, deibin brabli gudbinji, en ebrijing weya King Deibid bin dum bin meigim olabat gudbinji, 37 en wen detlot Juda pipul en ol detlot Isreil pipul bin irrim hau King Deibid bin shoum rispek langa Ebna, deibin sabi trubala im nomo bin sabi enijing blanga det plen blanga Jowab weya imbin medrim Ebna.

38 Afta na King Deibid bin dalim im wekinmen olabat, "Yumob jinggabat na. Ebna bin brabli haibala men blanga ola Isreil pipul, en imbin dai tudei. 39 En nomeda God bin pikimat mi blanga jidan king, bat stil mi wikwan tudei, en Jowab en Abaishai det dubala san blanga Seruwaiya dubala strongbala. Wal mi askim YAWEI blanga panishim dubala blanga dis nogudbala ting weya dubala bin dum langa Ebna." Lagijat na Deibid bin tok.

# 4

*Ishboseth ronwan solja bin kilim im ded*

1 Wal wen Ishboseth det san blanga Sol bin irrim det bednyus weya Jowab bin kilim Ebna ded deya langa det taun gulum Hebran, imbin brabli bradin, en ol detlot Isreil pipul bin bradin du, en dei nomo bin sabi wanim blanga dum.

2 Wal Ishboseth bin abum dubala boswan solja hubin oldei go eniweya garram olabat solja blanga fait. Det dubala boswan solja bin neim Beina en Reikeb, en dubala bin braja gija garram wanbala dedi neim Riman hubin jidan langa det taun gulum Biroth. 3 Det taun bin blanga det Benjamin klen, dumaji deibin teikoba det taun brom najalot pipul, en detlot pipul bin ranawei langa det najawan taun gulum Gitaiyim, en deya na deibin jidanbat.

4 Wal Ishboseth nomo bin abum eni san. Oni det wanbala san blanga im dedbala braja Jonathan. Det san bin neim Mefibosheth, en imbin lilboi wen Sol en Jonathan bin dai. Imbin 5 yiya ol, en wen det bednyus blanga Sol en Jonathan bin kaman brom det taun gulum Jesriyel, det wekingel hubin oldei lukaftumbat det lilboi bin grebum im, en imbin ranawei kwikbala. Bat det lilboi bin buldan, en imbin ardim miselp brabliwei, en imbin jidan kripulwan na.✡

5 Wal wen detlot Isreil pipul bin irrim det bednyus weya Jowab bin kilim

✡ **4:4** 2 Sem 9:3

Ebna ded, det dubala boswan solja blanga Ishboseth neim Beina en Reikeb bin go langa Ishboseth, en dubala bin kamat langa im haus dinataim wen imbin silip, 6 en dubala bin faindim det gel hubin oldei jidan langa det dowawei bin silip du, dumaji imbin nokap brom dumbat det wek blanga im.

7 Wal dubala bin gowin insaid langa det haus, en dubala bin go streit langa det rum blanga Ishboseth, en dubala bin faindim im deya ded silip, en dubala bin kilim im ded, en dubala bin kadimof im hed, en dubala bin gajim det hed. En dubala bin wok olnait thru langa det Jodan Riba kantri raidap dubala bin kamat langa det taun gulum Hebran weya King Deibid bin jidan. 8 En dubala bin gibit det hed blanga Ishboseth langa King Deibid, en dubala bin dalim im, "Bos, yu na minbala king. En iya na det hed blanga Ishboseth det san blanga yu enami Sol hubin oldei trai en kilim yu ded. Tudei na YAWEI det trubala God bin larram yu peiyimbek Sol en im femili olabat blanga det trabul weya imbin oldei gibit yu."

9 Wal King Deibid bin dalim dubala, "Wal trubala ai dalim yu. God bin oldei album mi wen aibin abum trabul. En im na irrim mi weya mi dalim yunbala dijan. 10 Wen det men bin kaman langa mi deya langa det taun gulum Siklag, imbin dalim mi det nyus weya imbin kilim Sol ded, en imbin reken imbin bajimap gudnyus langa mi. Bat imbin bednyus tharran, en streidawei aibin grebum im, en aibin dalim main solja olabat blanga kilim im ded, en deya gin imbin dai. Lagijat na aibin dum langa det men blanga det bednyus weya imbin reken gudnyus.✡ 11 En ai garra dum seimwei gin langa nogudbala pipul hu medrim gudbala men wen im silip langa im ronwan haus. Yunbala sabi? Ai garra peiyimbek yunbala blanga dis ting weya yunbala bin dum langa Ishboseth. Ai garra binijimap yunbala brabliwei." Lagijat na King Deibid bin tok langa det dubala men.

12 Wal streidawei King Deibid bin dalim im solja olabat blanga kilim dubala ded, en deibin kilim dubala ded, en deibin kadimof dubala bingga en dubala fut, en deibin deigim detlot bingga en fut, en deibin heingimap olabat gulijap langa det wodahol deya gin langa det taun, en afta deibin deigim det hed blanga Ishboseth, en deibin berrim det hed langa det seimwan greibyad deya gin langa det taun weya deibin berrim Ebna.

# 5

### *Deibid bin jidan king blanga ola Isreil pipul*

*Fes Kranakuls 11:1-9; 14:1-7*

1 Wal afta na ola lida blanga detlot Isreil pipul bin kaman langa Deibid deya langa det taun gulum Hebran, en deibin dalim im, "Melabat na yu ronwan kantrimen. 2 En wen Sol bin jidan king, yubin oldei lidimbat ola solja blanga melabat langa fait, en YAWEI det trubala God bin meigim pramis langa yu blanga meigim yu jidan bos blanga im pipul olabat en lukaftumbat olabat. Wal yu garra jidan king blanga melabat, dumaji melabat na im pipul olabat." 3 Lagijat na detlot lida blanga ola Isreil pipul bin tok langa Deibid wen deibin kaman langa im deya langa Hebran.

Wal Deibid bin agri langa olabat, en imbin meigim pramis langa olabat blanga jidan gudbala king blanga olabat, en imbin meigim det pramis lida langa YAWEI, en afta deibin spilim speshalwan oil ontop langa Deibid hed blanga meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul.

4 Wal Deibid bin 30 yiya ol wen deibin meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul, en imbin jidan king raidap imbin 70 yiya ol. 5 Basdam imbin jidan king blanga ola Juda pipul gulijap 8 yiya deya langa det taun gulum Hebran, en afta imbin jidan king blanga detlot Juda pipul en ola Isreil pipul 33 yiya deya langa Jerusalem.✡

### *King Deibid bin teikoba Jerusalem*

✡ **4:10** 2 Sem 1:1-16 ✡ **5:5** 1 King 2:11; 1 Kran 3:4; 29:27

6 Wal afta wen detlot Isreil pipul bin meigim Deibid jidan king blanga olabat, im en im solja olabat bin go langa Jerusalem blanga fait langa detlot Jebusait pipul hubin oldei jidanbat deya.

Wal detlot Jebusait pipul bin reken miselp brabli strongbala pipul, en deibin reken King Deibid en im solja olabat kaan gowin langa det taun blanga olabat en bidim olabat. En blanga tharran na deibin jandim wed langa King Deibid, "Yumob nomo strongbala blanga gowin insaid langa melabat taun en bidim melabat. Enibodi iya langa dijan taun gin stapam yumob en bidim yumob. Nomo oni solja. Ola blain en leimbala pipul gin isi stapam yumob du." Lagijat na detlot Jebusait pipul bin tok.✡

7 Bat King Deibid en im solja olabat bin bidim olabat, en deibin teikoba Saiyan det strongbala taun blanga olabat, dumaji King Deibid bin dalim detlot solja blanga im, 8 "Detlot Jebusait pipul main enami olabat, en ai nomo laigim olabat brabli. Wal wotabat yumob? Yumob heidimbat olabat du indit? Wal wi lafta gowin langa det taun thru langa det hol langa graun weya dei oldei gajimbat woda, en wen wi kamat insaid langa det taun, deya na wi garra bidim olabat en kilim ol detlot Jebusait pipul ded, dumaji dei nomo sabi wi jidan strongbala en dei jidan wikwan. Im jis laik olabat holot jidan blainwan en leimbalawan." Lagijat na King Deibid bin tok langa im solja olabat, en afta deibin gowin langa det taun thru langa det hol, en deibin fait langa detlot Jebusait pipul, en deibin bidim olabat, en deibin teikoba det taun.

Wal brom det taim na pipul bin oldei tok, "Ola blain en leimbala pipul kaan gowin langa det pleis." Lagijat na pipul bin oldei tok, dumaji King Deibid bin gulum detlot Jebusait pipul blainwan en leimbalawan.

9 Wal bifo King Deibid bin teikoba det taun, ola pipul bin oldei gulum det taun Saiyan, dumaji det taun bin ontop langa det hil gulum Saiyan. Bat afta Deibid bin oldei jidan deya, en deibin gulum det taun Deibidtaun, dumaji King Deibid bin bildimap det taun mowa bigwan. Imbin stat bildimap det taun brom det pleis weya deibin hipimap loda graun sanraisaid langa det hil, en imbin bildimap det taun raidaran langa det hil.

10 Wal King Deibid bin go mowa strongbala olataim, dumaji YAWEI det Boswan God bin oldei jidan garram im.

11 Wal wan men neim Hairam bin jidan king langa det kantri gulum Taya, en imbin jandim sambala men langa King Deibid blanga meigim im gudbinji, en imbin jandim sambala kapinta garram loda timba brom det sidatri blanga album King Deibid meigimbat haus, en imbin jandim sambala wekinmen weya sabi bildimap haus garram ston du.

12 Wal wen King Deibid bin luk ol detlot men garram detlot enijing, imbin sabi trubala YAWEI na bin meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul, en imbin sabi YAWEI bin meigim im haibala blanga albumbat im pipul olabat.

13 Wal afta wen King Deibid bin gowei brom det taun gulum Hebran, imbin oldei jidan langa Jerusalem, en deya na imbin gajim mowa waif, en imbin merrit langa sambala wekingel blanga im du, en imbin abum bigmob san en doda.

14 Wal iya na ola neim blanga detlot san weya imbin abum langa Jerusalem. Shamuwa, Shobab, Neithan, Salaman, 15 Aiba, Ilaishuwa, Nefeg, Jeifiya, 16 Ilaishama, Eliyada, en Elifalet.

### *King Deibid bin fait langa Filastain pipul*
*Fes Kranakuls 14:8-17*

17 Wal wen detlot Filastain pipul bin irrim det nyus weya detlot Isreil pipul bin meigim Deibid jidan king blanga olabat, streidawei deibin jandim olabat solja blanga go en grebum im.

Wal wen King Deibid bin irrim detlot Filastain solja bin lukabat im, imbin go langa wan haibala pleis deya weya olabat kaan gajimap im.

18 Wal wen detlot Filastain solja bin kamat langa det pleis gulum Refait Beli,

✡ **5:6** Josh 15:63; Jadj 1:21

deibin meigim olabat kemp deya ebriweya, 19 en wen King Deibid bin irrim olabat bin deya, imbin askim YAWEI wanim im garra dum, “Yu wandim mi blanga go en fait langa detlot Filastain solja? En if mi go en fait langa olabat, yu garra meigim mi bidim olabat?”

Wal YAWEI bin tok, “Yuwai. Yu garra go en fait langa olabat, en ai garra meigim yu bidim olabat.”

20 Wal King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Filastain solja, en deibin bidim detlot Filastain solja, en afta King Deibid bin tok, “YAWEI bin bastimap main enami olabat jis laiga fladwoda.” En blanga tharran na deibin gulum det pleis Beilperasim.

21 Wal wen detlot Filastain soljamob bin ranawei, deibin libum ola drimin sheip blanga olabat biyain, en King Deibid en im solja olabat bin deigidawei ol detlot drimin sheip blanga olabat.

22 Bambai na detlot Filastain solja bin kambek langa det seimwan pleis gulum Refait Beli, en deibin meigim olabat kemp deya ebriweya, 23 en wen King Deibid bin irrim olabat bin deya, wanmo imbin askim YAWEI if im garra go en fait langa detlot Filastain solja. En YAWEI bin tok, “Yuwai. Bat yu kaan go en fait langa olabat brom iya. Yu garra goran biyainwei en meigim miselp redi blanga fait langa olabat gulijap langa detlot tri gulum balsamtri, 24 en wen yu irrim det nois ontop langa detlot tri jis laik sambodi wokwok, wal streidawei yu garra go en fait langa detlot Filastain solja, dumaji mi tharran wokwok lida langa yu, en mi na garra bidim detlot Filastain solja blanga yu.” Lagijat na God bin tok langa Deibid.

25 Wal King Deibid bin dum wanim God bin dalim im blanga dum, en imbin pushumbek detlot Filastain solja olawei brom det taun gulum Geba raidap langa det taun gulum Gisa.

# 6

*King Deibid bin bringimbek det Seikridwan Boks langa Jerusalem*

*Fes Kranakuls 13:1-14; 15:25—16:6,43*

1 Wal wanmo taim King Deibid bin majurrumap ola gudwan solja blanga ola Isreil pipul. Det namba blanga detlot solja bin 30,000, 2 en King Deibid bin deigim olabat langa det taun gulum Beila deya langa Juda. Imbin go deya blanga gajim det Seikridwan Boks blanga YAWEI det trubala God blanga deigimbek langa Jerusalem. Det Seikridwan Boks bin abum det neim blanga YAWEI det boswan God, en imbin oldei jidan deya ontop langa det boks langa midul langa det dubala sheip garram wing.✡

3 Wal det boks bin jidan langa det haus blanga wan men neim Abinadeb. Det haus blanga im bin ontop langa wan hil deya, en King Deibid en detlot solja bin gajim det boks brom im, en deibin pudum det boks ontop langa nyuwan wegan, en det dubala san blanga Abinadeb neim Yusa en Ahiyo bin lukaftumbat det wegan.✡ 4 Ahiyo bin wok lida langa det wegan, 5 en King Deibid en ola Isreil pipul bin singsing en densdensbat brabliwei blanga preisimbat YAWEI, en sambala pipul bin pleiplei detlot gita gulum hap en laiya, en sambala pipul bin pleiplei ola dram en simbul.

6 Wal wen deibin kamat langa det pleis blanga wan men neim Neikan weya imbin oldei deigimatbat ola rabish brom detlot sid daga, detlot buligi weya bin pulumbat det wegan bin gulijap buldan, en det men neim Yusa bin pudum im bingga langa det Seikridwan Boks blanga holdimap.

7 Wal streidawei YAWEI bin gitwail langa det men, dumaji det men nomo bin jinggabat im nomo bin lau tatjim det Seikridwan Boks, en God bin kilim det men ded deya gin wansaid langa det Boks. 8 En blanga tharran na deibin gulum det pleis Peres Yusa brom det taim na raidap tudei.

Wal King Deibid bin gitwail langa YAWEI na, dumaji YAWEI bin gitwail langa det men en imbin kilim im ded.

✡ **6:2** Eksa 25:22 ✡ **6:3** 1 Sem 7:1,2

9 Bat afta Deibid bin bradin langa YAWEI,
en imbin tok, “Wal ai kaan deigimbek det
Seikridwan Boks garram mi na.” 10 En
im nomo bin deigim det Boks langa
Jerusalem. Imbin libum det meinwan
roud, en imbin deigim det Boks langa det
haus blanga wan men neim Obedidam
hubin kaman brom det taun gulum Geth,
en deya na imbin libum det Boks, 11 en det
Boks bin jidan deya 3 mants, en YAWEI
bin brabli gudbala langa det men en im
femili olabat.✡

12 Wal wen King Deibid bin irrim det
nyus weya God bin brabli gudbala langa
Obedidam en im femili olabat, imbin go
en gajim det Boks blanga deigim langa
Jerusalem gudbinjiwei. 13 Wen detlot
men hubin garrimap det Seikridwan Boks
bin deigim siksbala step, King Deibid
bin dalim olabat blanga stap, en imbin
kilim wanbala boiwan buligi en wanbala
fetwan gabigabi blanga abum sekrifais
ofring langa YAWEI. Lagijat na deibin
dum wen deibin stat garrimapbat det
Boks.

14 Wal King Deibid nomo bin werrimon
eni klos. Oni det speshalwan shet gulum
ifad imbin werrimon. En olawei langa
roud imbin densdensbat brabliwei blanga
preisimbat YAWEI, 15 en im en ol detlot
Isreil pipul bin jinginatbat gudbinjiwei,
en deibin blowimbat wisul olawei raidap
deibin gajimap Jerusalem garram det
Seikridwan Boks.

16 Wal wen deibin deigim det Boks
insaid langa det taun, det waif blanga
King Deibid neim Mikal hubin det doda
blanga Sol bin lukinatbat detlot pipul
brom im haus. En wen imbin luk King
Deibid densdensbat lagijat, imbin brabli
nogudbinji, en im nomo bin laigim wanim
imbin dumbat, dumaji imbin reken king
nomo bin lau dumbat detkain ting.

17 Wal Deibid bin olredi ringimap wan-
bala Tent deya, en deibin pudumdan
det Boks insaid langa det Tent, en afta
King Deibid bin abum sekrifais serramoni
blanga YAWEI, en imbin abum det ser-
ramoni blanga det ofring gulum feloship
ofring, 18 en wen imbin binij detlot serra-
moni, imbin gibit gudbala wed langa ola
pipul, en imbin dalim olabat, “YAWEI det
boswan God garra gudbala langa yumob.”

19 Afta na King Deibid bin gibitbat daga
langa ebri men en ebri gel brom ol detlot
Isreil pipul hubin deya langa det serra-
moni. Imbin gibit olabat wanbala damba
en wanbala kukwan bif en sambala daga
gulum reisan. En afta ebribodi bin gobek
langa olabat ron kemp.

20 Wal afta na King Deibid bin gobek
langa im ron kemp du blanga luk im
femili olabat, en im waif Mikal bin kamat
atsaid blanga midim im, en imbin dalim
King Deibid nogudbalawei, “Yu haibala
men, dumaji yu king blanga ola Isreil
pipul, indit? Bat tudei yubin meigim
miselp brabli lobala, dumaji yubin dens-
densbat jis laiga granggibala men lida
langa ol detlot wekingel en wekinmen
blanga yu, en yu nomo bin werrimon
eni klos. Yubin oni gaburrumap miselp
garram det shet.” Lagijat na Mikal bin
tok.✡

21 Wal King Deibid bin tok, “Nomo. Ai
nomo bin jinggabat main ronselp. Aibin
densdensbat blanga preisimbat YAWEI,
dumaji im na brabli haibalawan, en im
na bin pikimat mi blanga deigim pleis
blanga yu dedi en im femili olabat en
blanga jidan bos blanga ola Isreil pipul.
22 En nomeda mi meigim miselp lob-
ala jis laiga brabli granggibala men, bat
stil ai garra kipgon densdensbat blanga
preisimbat God. En nomeda yu jinggabat
nogudbalawei blanga mi, bat stil detlot
wekingel garra jinggabat mi gudbalawei,
en dei garra kipgon rispek langa mi.”
Lagijat na Deibid bin tok.

23 Wal God nomo bin larram Mikal
abum eni biginini, dumaji Mikal bin
reken miselp haibala, en im nomo bin
jinggabat God na brabli haibalawan.

# 7

*God bin gibit wed langa Neithan blanga King Deibid*

*Fes Kranakuls 17:1-15*

✡ **6:11** 1 Kran 26:4,5 ✡ **6:20** 1 Kran 16:43

1 Wal King Deibid bin jidan gudbal-
awei langa det nyuwan haus weya imbin
bildimap, en YAWEI det trubala God bin
meigim ol detlot Isreil pipul jidan gudbal-
awei nomo garram eni trabul brom ola
enami blanga olabat.
2 Wal afta na King Deibid bin dalim
det speshalwan mesinja blanga God neim
Neithan, "Yu luk. Mi jidan iya langa
brabli gudwan haus na. Bat det Seikrid-
wan Boks blanga God stil jidan langa det
Tent."
3 Wal Neithan bin dalim King Deibid,
"Wal gowan. Yu dum wanim yu jinggabat
blanga dum, dumaji YAWEI im oldei jidan
garram yu."
4 Wal afta na midulnait YAWEI bin
dalim Neithan, 5 "Yu garra go en dalim
King Deibid det wekinmen main. Yu
garra tok, 'God im oldei jidan garram
det Seikridwan Boks blanga im. 6-7 En
im nomo wandim yu blanga bildimap
det haus blanga det Boks, dumaji brom
det taim weya imbin deigidawei ola Isreil
pipul brom Ijip raidap tudei im nomo bin
jidan langa haus. En nomeda weya detlot
Isreil pipul bin oldei go, imbin oldei go
garram olabat, en imbin oldei jidan insaid
langa tent. En imbin oldei pikimat ola
boswan blanga detlot pipul du. Bat im
nomo bin askim olabat wotfo dei nomo
bin bildimap gudwan haus blanga im.'
Lagijat na yu garra dalim Deibid.
8 "En yu garra dalim Deibid dijan wed
du, 'YAWEI im det boswan God, en im
na bin gajim yu deya langa det pedik
weya yubin oldei lukaftumbat ola ship,
en imbin meigim yu jidan bos blanga ol
detlot pipul blanga im, 9 en imbin oldei
go garram yu ebriweya yubin oldei go, en
im na bin oldei bidim ola enami blanga yu
wen yubin oldei go en fait langa olabat.
En im garra meigim yu neim haibala
jis laik ola haibala bos langa ola najalot
kantri.
10-11 " 'Wal God na bin pikimat dijan
kantri blanga im pipul olabat, en imbin
meigim olabat jidan iya na, en dei garra
jidan gudbalawei olagijawan. Dei kaan
jidan wekinmen blanga najalot pipul en-
imo. En nomeda loda nogudbala pipul
bin oldei kaman en fait langa olabat iya
langa dijan kantri, bat stil brom tudei na
dei kaan abum detkain trabul na.
" 'En God bin pramis blanga meigim
yu jidan gudbalawei nomo garram eni
trabul brom yu enami olabat. En imbin
pramis blanga gibit yu bigismob biginini
olabat. 12 En wen yu dai en dei berrim
yu garram yu grengrenfatha olabat, wal
God garra meigim wanbala san blanga yu
jidan king, en im garra meigim det san
blanga yu jidan strongbala king.✡ 13 En
det san na garra bildimap det haus blanga
God. En God garra meigim det femili lain
blanga im kipgon jidanbat king olagija.
14 En God garra jidan jis laiga dedi blanga
im, en im garra jidan jis laiga san blanga
God. En wen im dum nogudbala ting, wal
God garra panishim im jis laik weya eni
dedi panishim im san.✡ 15 En nomeda
God garra panishim im, bat stil God
garra laigim im. Im kaan tjakidawei im
seimwei laik imbin tjakidawei Sol blanga
meigim yu jidan king. 16 En det femili
blanga yu garra kipgon jidanbat olagija.
En God garra meigim sambodi brom yu
femili oldei jidan king, dumaji det femili
lain blanga yu garra kipgon jidanbat king
olagija.' Lagijat na yu garra dalim King
Deibid." Lagijat na God bin tok langa
det speshalwan mesinja blanga im neim
Neithan.✡
17 Wal afta na Neithan bin go langa King
Deibid, en imbin dalim im ebrijing weya
God bin dalim im.

### *King Deibid bin gibit theingks langa God*
### *Fes Kranakuls 17:16-27*

18 Afta na King Deibid bin go langa
det Tent weya det Seikridwan Boks bin
jidan, en imbin jidan deya, en imbin
prei langa YAWEI, "YAWEI, yu na det
boswan God. En mi en main femili
olabat nomo gudbala. Bat stil yubin dum
olkain gudbala ting blanga melabat. 19 En
stil tudei yu dumbat mowa gudbala ting
blanga melabat, dumaji yubin meigim
pramis blanga main femili olabat olagija.

✡ **7:12** Saam 89:3,4; 132:11; Jon 7:42; Eks 2:30 ✡ **7:14** Saam 89:26,27; 2 Karin 6:18; Hib 1:5 ✡ **7:16** Saam 89:36,37

“YAWEI, yu na det boswan God. En nomeda mi oni wekinmen blanga yu, bat stil yubin dalim mi blanga det pramis.

20 “Wal ai kaan tok enijing langa yu, dumaji yu sabi det filing blanga main olredi. 21 En yu na bin meigim det plen blanga dum dis bigbala ting langa mi en main femili olabat. En yubin dum dis ting blanga titjim mi blanga det wei blanga yu.

22 “YAWEI, yu na det boswan God. En nobodi haibala seimwei laik yu, dumaji oni wanbala God jidan. En yu na im. En melabat bin sabi tharran brom long-taim. 23 En nomo eni pipul jidan haibala seimwei laik ola Isreil pipul jidan, dumaji yu na bin deigidawei melabat brom Ijip weya melabat bin jidan jis laiga prisana, en yubin meigim melabat jidan yu ronwan pipul olabat. En det nyus blanga ola brabli bigbala ting weya yubin dum blanga melabat bin go ebriweya, en det nyus bin meigim yu neim haibala langa ebri kantri. En wen yubin larramgo melabat fri brom Ijip blanga meigim melabat jidan blanga yu ronwan pipul olabat, yubin andimwei ola najalot pipul brom olabat kantri wen melabat bin go langa detlot kantri blanga jidan. En yubin andimwei ola drimin blanga detlot pipul du.✡ 24 En yubin meigim miselp jidan God blanga melabat. En yubin meigim melabat jidan blanga yu ronwan pipul olagijawan.

25 “YAWEI, yu na det trubala God. En mi askim yu blanga dum wanim yubin pramis blanga dum blanga mi en main femili olabat. Yu garra dum wanim yubin dalim mi yu garra dum olagijawan. 26 En wen yu dum, det neim blanga yu garra jidan brabli haibala, en ola pipul garra oldei tok, ‘YAWEI det boswan God im na det God blanga ola Isreil pipul.’ Lagijat na dei garra tok. En yu garra meigim det femili lain blanga main kipgon jidanbat king olagijawan.

27 “YAWEI, yu na det boswan God blanga ola Isreil pipul. En ai nomo bin bradin blanga tok langa yu lagijat wen aibin prei langa yu, dumaji yubin shoum mi ol dislot ting weya aibin tokinabat. En nomeda mi oni wekinmen blanga yu, bat stil yubin dalim mi yu garra meigim main grensan olabat jidan king.

28 “YAWEI, yu na det boswan God. En yu oldei kipum detlot pramis weya yubin meigim. En yubin meigim brabli gudwan pramis langa mi. 29 En mi askim yu blanga jidan gudbala langa main femili olabat wulijim dei garra kipgon jidanbat garram yu olagija.

“YAWEI, yu na det boswan God. En yu na bin meigim det pramis langa mi. En yu garra gudbala langa main femili olabat olagija, dumaji yu na bin meigim det pramis langa mi.”

Lagijat na Deibid bin tok langa God.

# 8

### *King Deibid bin bidim im enami olabat Fes Kranakuls 18:1-17*

1 Bambai na King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Filastain pipul igin, en deibin bidim olabat igin, en detlot Filastain pipul nomo bin jidan bos blanga det kantri enimo.

2 Afta na King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa detlot Mowebait pipul, en deibin bidim olabat, en afta deibin dalim ol detlot Mowebait solja blanga leidan langa graun, en Deibid bin dalim im solja olabat blanga go thru langa ol detlot Mowebait solja en kilim ded dubala en larram wanbala go fri olawei. Lagijat na Deibid bin meigim miselp jidan bos blanga ol detlot Mowebait pipul, en detlot pipul bin oldei peiyim im teks mani.

3 Afta na King Deibid en im solja olabat bin go en fait langa det king blanga det kantri gulum Soba. Det kantri bin deya langa det kantri gulum Siriya, en det king bin neim Heidadesa, en im dedi bin neim Reiyob.

Wal wen det king bin go langa det Yufreitis Riba blanga gedimbek sambala kantri blanga im, King Deibid en im solja olabat bin fait langa det king en im solja olabat, 4 en deibin bidim olabat, en deibin grebum 1,700 hosmen en 20,000

✡ **7:23** Dyud 4:34

solja blanga det king, en King Deibid bin pikimat naf hosis blanga 100 bagi, en imbin breigim leig blanga ola najalot hosis.
5 Wal detlot Siriya pipul deya langa det taun gulum Dameskas bin jandim solja blanga album det king, en King Deibid en im solja olabat bin fait langa detlot Siriya solja, en deibin kilim ded 22,000 Siriya solja, 6 en afta King Deibid bin meigim sambala solja blanga im kipgon jidanbat deya langa det Siriya kantri, en imbin jidan bos blanga ol detlot Siriya pipul, en detlot pipul bin oldei peiyim im teks mani.

Wal YAWEI det trubala God bin meigim Deibid bidim im enami olabat ebriweya imbin oldei go blanga fait, 7 en King Deibid bin gajim ola goldinwan shild weya detlot bosmen blanga King Heidadesa bin oldei garrimap, en imbin deigim detlot shild langa Jerusalem, 8 en imbin gajim loda kopa du brom det dubala taun blanga King Heidadesa gulum Beta en Berothai.
9 Wal det king blanga det taun gulum Heimath bin neim Toi, en wen imbin irrim det nyus weya King Deibid bin bidim ola solja blanga King Heidadesa, 10 imbin brabli gudbinji dumaji imbin bedfren langa Heidadesa, en imbin oldei fait langa im. En blanga tharran na wen King Deibid bin bidim Heidadesa, King Toi bin jandim im san neim Joram blanga tok gudbalawei langa King Deibid.

Wal Joram bin garrimap loda gol en silba en kopa blanga gibit langa King Deibid, 11-12 en wen imbin gibit im ol detlot enijing, King Deibid bin meigim detlot ting seikridwan blanga YAWEI. En King Deibid bin dum lagijat du langa ol detlot gol en silba weya imbin gajimbat brom detlot Idam pipul en detlot Mowebait pipul en detlot Eman pipul en detlot Filastain pipul en detlot Amalek pipul wen imbin bidim olabat. En imbin dum lagijat du langa detlot enijing weya imbin gajim brom King Heidadesa.

13-14 Afta na King Deibid bin go en fait langa detlot Idam pipul deya langa det pleis gulum Solt Beli, en imbin kilim 18,000 Idam solja ded, en afta imbin meigim sambala solja blanga im kipgon jidanbat deya langa det Idam kantri, en imbin jidan bos blanga ol detlot Idam pipul, en detlot pipul bin oldei peiyim im teks mani. En wen imbin kambek langa Jerusalem brom det fait, det nyus bin spredatbat ebriweya, en det neim blanga im bin go mowa haibala.

Wal nomeda weya King Deibid bin oldei go en fait, bat stil YAWEI bin oldei meigim im bidim ola enami blanga im.✡

### *Ola bosmen blanga King Deibid*

15 Wal King Deibid bin jidan bos blanga ola Isreil pipul, en imbin tridimbat olabat raitwei, en imbin oldei gibit olabat feyago.
16 Wal det men neim Jowab bin bos blanga ola solja blanga King Deibid. En im mami bin neim Seruwaiya.

En det men neim Jehosafet bin oldei maindimbat ola buk blanga King Deibid. En im dedi bin neim Ahilad.
17 En det men neim Seraiya bin raidimdan ola leda en enijing blanga King Deibid.

En det dubala men neim Seidok en Ahimalek bin serramonimen blanga King Deibid. En Seidok dedi bin neim Ahitab, en Ahimalek dedi bin neim Abaiyatha.
18 En ola san blanga King Deibid bin jidan serramonimen du.

En det men neim Benaiya bin bos blanga ola blijiman hubin oldei lukaftumbat King Deibid. En im dedi bin neim Jehoiyada.

## 9

### *King Deibid en Mefibosheth*

1 Wal wandei King Deibid bin askim im ofsaida, “Enibodi brom Sol femili stil jidan laibala o deibin ol dai? Dumaji if enibodi laibala, wal ai wandi kain langa im blanga shoum rispek langa main gudfren Jonathan det dedbala san blanga Sol.”✡
2 Wal wanbala wekinmen blanga Sol femili bin jidan deya. Imbin neim Saiba. En det ofsaida blanga King Deibid bin dalim im blanga go langa King Deibid, en

✡ **8:13-14** Saam 60 ✡ **9:1** 1 Sem 20:15-17

wen imbin kamat langa im, King Deibid bin askim im, “Yu na Saiba det wekinmen blanga Sol, indit?”

En det wekinmen bin tok, “Yuwai, bos. Mi na im.”

3 Wal King Deibid bin askim im, “Enibodi brom Sol femili stil jidan laibala? Dumaji ai wandi kain langa im jis laik God bin kain langa mi.”

Wal det wekinmen bin tok, “Det san blanga Jonathan neim Mefibosheth stil jidan laibala. Bat im kripulwan.”✡

4 Wal King Deibid bin tok, “Wujei im jidan?”

En det wekinmen bin tok, “Im jidan langa det taun gulum Lodaba deya langa det kemp blanga Amiyel det san blanga wan men neim Mekiya.”

5 Wal wen det wekinmen bin tok lagijat, King Deibid bin jandim wed langa Mefibosheth blanga kaman langa im, 6 en wen Mefibosheth bin kaman langa im, imbin baudan lida langa King Deibid blanga shoum rispek langa im, en King Deibid bin dalim im, “Mefibosheth.”

En Mefibosheth bin tok, “Mi na yu wekinmen.”

7 En King Deibid bin tok, “Yu nomo wandi bradin, dumaji ai garra kain langa yu blanga shoum rispek langa main gudfren Jonathan yu dedi, en ai garra gibit langa yu ola kantri weya yu grenfatha Sol bin abum, en yu garra oldei dagat daga iya langa main kemp.”

8 Wal Mefibosheth bin baudan langa graun igin, en imbin dalim King Deibid, “Mi rabishwan. Wotfo yu wandi kain langa mi lagijat?”

9 Wal King Deibid bin jingat langa Saiba det wekinmen blanga Sol, en wen imbin kaman langa im, imbin dalim im, “Aibin gibit Mefibosheth ola enijing weya Sol en im femili olabat bin abum, dumaji im na det grensan blanga Sol det bos blanga yu. 10 En yu en yu san olabat en yu wekinmen olabat garra lukaftumbat ola enijing en ola gadin blanga Mefibosheth en im femili olabat, en yumob garra bajimap ola daga brom detlot gadin blanga olabat wulijim dei garra abum loda daga blanga dagat. Bat Mefibosheth imselp garra oldei dagat daga langa main ronwan kemp.” Lagijat na King Deibid bin tok langa det wekinmen.

Wal det wekinmen bin abum 15 san en 20 wekinmen olabat, 11-13 en imbin dalim King Deibid, “Yu na main bos en main king. En ai garra dum ebrijing weya yu wandim mi blanga dum.”

Wal afta na det wekinmen en im femili olabat bin jidan wekinmen blanga Mefibosheth. En Mefibosheth bin go en jidan langa Jerusalem weya King Deibid bin jidan, en nomeda imbin kripulwan langa im fut dubala, bat stil imbin oldei dagat daga deya gin langa det kemp blanga King Deibid, en imbin oldei jidan jis laiga san blanga King Deibid. En Mefibosheth bin abum ronwan san du neim Mika.

# 10

*King Deibid bin bidim ola Emanait en Siriya pipul*

*Fes Kranakuls 19:1-19*

1-2 Bambai na det king blanga ola Emanait pipul bin dai. Det king bin neim Neihesh. En wen imbin dai, Henan det san blanga im bin jidan king blanga ol detlot pipul.

Wal wen King Deibid bin irrim det bednyus, imbin jinggabat, en imbin tok, “Ai garra kain langa Henan jis laik im dedi bin kain langa mi.” En imbin jandim sambala mesinja langa Henan blanga shoum rispek langa im dumaji im dedi bin dai.

3 Wal wen detlot mesinja bin kamat langa det kantri blanga detlot Emanait pipul, ola bosmen blanga detlot pipul bin dalim Henan, “Yu reken Deibid bin jandim detlot men blanga shoum rispek langa yu dumaji yu dedi bin dai? Nomo. Imbin jandim olabat iya blanga lukaran dis taun blanga wi wulijim im garra sabi hau im garra teikoba langa wi.”

4 Wal wen Henan bin irrim olabat tok lagijat, imbin dalim im wekinmen olabat blanga grebum detlot mesinja blanga King Deibid, en deibin go en grebum olabat, en deibin kadimof haf olabat biyad blanga mokimbat olabat en meigim fan

✡ **9:3** 2 Sem 4:4

langa King Deibid, en deibin kadimof haf olabat klos du, en afta deibin jandimwei olabat.

5 Wal detlot mesinja bin brabli sheim miselp, en dei nomo bin wandi gobek langa olabat ron kemp, en wen King Deibid bin irrim wanim bin hepin langa olabat, imbin gitwail langa detlot Emanait pipul, en imbin jandim wed langa detlot mesinja blanga im, en imbin dalim olabat blanga stap langa det taun gulum Jeriko raidap olabat biyad garra gro.

6 Wal detlot Emanait pipul bin sabi na deibin meigim Deibid jidan enami blanga olabat, en deibin go en gajim loda solja blanga album olabat fait langa Deibid. Deibin gajim 20,000 solja brom detlot Siriya pipul, sambala brom det pleis gulum Bethreiyob en sambala brom det kantri gulum Soba. En deibin gajim 12,000 solja brom det kantri gulum Tob. En det king blanga det kantri gulum Meiyaka bin go garram 1,000 solja blanga album detlot Emanait pipul.

7 Wal wen King Deibid bin irrim detlot solja bin majurrumap miselp redi blanga fait, imbin jandim det boswan solja blanga im neim Jowab garram ola Isreil solja blanga fait langa olabat.

8 Wal detlot Emanait solja bin kamat brom det taun blanga olabat gulum Reiba, en deibin meigim miselp redi blanga fait deya gin gulijap langa det taun. En ola Siriya solja en ola najalot solja weya bin kaman blanga album olabat bin meigim miselp redi blanga fait langa det opin kantri lilbit longwei brom det taun.

9 Wal wen Jowab bin luk hau detlot enami solja bin meigim miselp redi blanga fait, imbin sabi detlot Isreil solja garra jandap langa midul en detlot enami solja garra fait langa olabat brom lida en brom biyain, en imbin jinggabat hau blanga fait langa olabat, en imbin go en pikimat sambala gudwan Isreil solja, en imbin meigim olabat redi blanga fait langa detlot Siriya solja biyain, 10 en imbin meigim ola najalot Isreil solja redi blanga fait langa detlot Emanait solja lida. Jowab bin bos blanga detlot Isreil solja hu garra fait biyain, en imbin meigim im braja Ebishai bos blanga detlot Isreil solja hu garra fait lida, 11 en imbin dalim im braja, “If yu luk detlot Siriya solja stat bidimbat mi, wal yu garra kaman en album mi. En if ai luk detlot Emanait solja stat bidimbat yu, wal ai garra go en album yu. 12 Yu garra jandap strongbala en nomo bradin, dumaji yunmi garra fait brabli adbala blanga yunmi pipul olabat en blanga ola taun weya God bin gibit langa wi. En if YAWEI det trubala God wandim wi garra win, wal im garra meigim wi win.” Lagijat na Jowab bin tok.

13 Wal Jowab en im solja olabat bin go blanga fait langa detlot Siriya solja na, en wen detlot Siriya solja bin luk olabat kaminap blanga fait, streidawei deibin ol ranawei. 14 En wen detlot Emanait solja bin luk detlot Siriya solja bin ranawei, deibin ranawei du, en deibin gobek insaid langa det taun blanga olabat. En wen Jowab bin luk detlot Emanait solja bin gobek insaid langa det taun, imbin dalim ola Isreil solja blanga libum olabat, en deibin ol gobek langa Jerusalem.

15 Wal detlot Siriya solja hubin ranawei bin jinggabat weya detlot Isreil solja bin bidim olabat, en deibin majurrumap miselp igin, 16 en det king blanga olabat brom Soba neim Heidadesa bin jandim wed langa detlot najalot Siriya solja hubin jidan sanraisaid langa det Yufreitis Riba, en deibin kaman langa det pleis gulum Helam weya ol detlot Siriya solja blanga King Heidadesa bin majurrumap miselp.

Wal det bos blanga ola Siriya solja blanga King Heidadesa bin neim Shobak, en King Heidadesa bin meigim im jidan bos blanga detlot najalot Siriya solja du.

17 Wal wen King Deibid bin irrim detlot Siriya solja bin majurrumap miselp igin, imbin majurrumap ola Isreil solja du, en deibin go najasaid langa det Jodan Riba raidap langa det pleis gulum Helam weya ol detlot Siriya solja bin jidan, en wen detlot Siriya solja bin luk olabat, deibin meigim miselp redi blanga fait langa olabat.

Wal deibin ol fait na, 18 en detlot Isreil solja bin bidim detlot Siriya solja, en deibin kilim ded 700 solja hubin oldei fait garram hos en bagi, en deibin kilim ded 40,000 solja hubin oldei raidim hos, en Shobak det boswan solja bin dai du, dumaji detlot Isreil solja bin kilim im.

19 Wal wen ola Siriya king hubin jidan anda King Heidadesa bin sabi detlot Isreil solja bin bidim olabat solja, deibin go langa King Deibid, en deibin meigim pramis langa im blanga jidan gudbalawei garram ola Isreil pipul, en ola Isreil pipul bin jidan bos oba langa ola Siriya pipul na, en detlot Siriya pipul bin ol bradin blanga album detlot Emanait pipul na.

# 11

## *King Deibid en Bethsheba*

1 Ebriyiya wen det kolwetha bin oldei binij, det taim na ola king bin oldei stat fait gija.

Wal wen det kolwetha bin binij, King Deibid bin jandim im solja olabat garram Jowab blanga fait langa ola Emanait solja, en detlot Isreil solja bin bidim detlot Emanait solja, en afta deibin go en meigim olabat kemp raidaran langa det taun gulum Reiba blanga fait langa ola Emanait solja hubin jidan langa det taun.

Wal King Deibid nomo bin go langa det fait. Imbin stap deya gin langa Jerusalem,✡ 2 en wandei wen imbin aftanuntaim, King Deibid bin gowap ontop langa im haus blanga lukaran kantri, en wen imbin deya, imbin faindim wan gel bin bogibogi, en det gel bin brabli purdibala.

3 Wal King Deibid bin jandim im mesinja blanga faindat hu det gel, en det mesinja bin faindat det gel bin neim Bethsheba, en im dedi bin neim Eliyam. En imbin faindat det gel bin merrit langa wan Hitait men neim Yuraiya.

4 Wal nomo longtaim det gel bin abum det serramoni weya ola Isreil gel bin oldei abum ebri manth blanga meigim miselp fri, en King Deibid bin jandim sambala mesinja blanga gajim det gel, en detlot mesinja bin gajim det gel, en deibin deigim im langa King Deibid, en imbin silip garram det gel, en afta det gel bin gobek langa im ronwan kemp.

5 Bambai na det gel bin faindim miselp im garra abum beibi, en imbin jandim wed langa King Deibid, “Ai garra abum beibi.”

6 Wal wen King Deibid bin irrim det wed, imbin jandim wed langa Jowab deya langa det pleis weya ola Isreil solja bin fait, “Yu jandimbek det solja neim Yuraiya langa mi.”

Wal Jowab bin jandimbek Yuraiya langa King Deibid, 7 en wen Yuraiya bin kamat langa im, King Deibid bin askim im blanga Jowab en ola Isreil solja en blanga det fait.

8 Wal Yuraiya bin dalim King Deibid ebrijing imbin wandi sabi, en afta Deibid bin dalim im, “Wal yu gobek langa yu ron kemp, en yu garra abum spel.” Lagijat na King Deibid bin tok, dumaji imbin wandim Yuraiya garra silip garram im waif wulijim ola pipul garra reken det beibi blanga Yuraiya.

Wal Yuraiya bin gowei brom King Deibid, en King Deibid bin jandim presen blanga im biyain langa im kemp. 9 Bat Yuraiya nomo bin go langa im kemp. Imbin go en kemp garram ola solja deya gin atsaid langa det dowa blanga det haus blanga King Deibid.

10 Wal wen Deibid bin irrim Yuraiya nomo bin gobek langa im ron kemp, imbin jandim wed langa im blanga kambek langa im, en wen imbin kaman langa im, Deibid bin askim im, “Yubin gowei brom yu ron kemp longtaim, en yubin jis kambek brom det fait. Wal wotfo yu nomo bin gobek langa yu ron kemp naitaim?”

11 Wal Yuraiya bin tok, “Ola solja blanga Isreil en Juda stil jidan deya langa det fait, en det Seikridwan Boks blanga YAWEI det trubala God im deya du garram olabat. En det boswan solja blanga mi en ola najalot boswan solja nomo silip langa olabat ronwan kemp. Dei silip langa bush kantri. Wal ai kaan gobek langa main ron kemp

✡ **11:1** 1 Kran 20:1

en dagadagat daga en dringgimbat wain en silipsilip garram main waif. Trubala ai dalim yu. Ai kaan gobek en silip langa main ron kemp wen detlot najalot solja stil abumbat det fait." Lagijat na Yuraiya bin tok.

12 Wal King Deibid bin dalim Yuraiya, "Wal yu irrim mi na. Yu garra stap iya langa main kemp, en tumorro ai garra jandimbek yu langa det fait." En Yuraiya bin duwit langa im, en imbin stap deya gin, 13 en King Deibid bin askim im blanga kaman en dagat sapa garram im, en wen imbin dagadagat, King Deibid bin meigim im dringgimbat detmatj, en nomeda imbin brabli drangk, bat stil im nomo bin gobek langa im ron kemp en silip garram im waif. Imbin silip langa im ron sweig deya gin weya ola solja bin oldei silip atsaid langa det haus blanga King Deibid.

14-15 Ailibala na King Deibid bin raidim-dan leda langa Jowab, "Yu garra jandim Yuraiya lida blanga fait langa ola enami weya det fait im brabli strongbala, en yu garra dalim ola Isreil solja blanga ranawei en libum Yuraiya deya miselp wulijim im garra dai." Lagijat na King Deibid bin tok langa det leda, en imbin dalim Yuraiya blanga deigim det leda langa Jowab.

16 Wal wen Jowab bin gedim det leda brom King Deibid, imbin duwit langa im, en deya gin langa det taun weya deibin fait, Jowab bin jandim Yuraiya lida blanga fait langa ola enami weya det fait bin brabli strongbala. 17 Detlot enami solja bin kamat brom det taun, en deibin fait langa detlot Isreil solja, en deibin kilim ded sambala boswan Isreil solja, en deibin kilim Yuraiya ded du.

18 Afta na Jowab bin jandim mesinja langa King Deibid blanga dalim im blanga det fait. 19 Bat bifo det mesinja bin go langa King Deibid, Jowab bin dalim im, "Wen yu kamat langa King Deibid, yu garra dalim im wanim bin hepin langa det fait, 20 en wen yu dalim im, maitbi im garra gitwail, en maitbi im garra askim yu wotfo aibin jandim detlot solja gulijap langa det taun. Maitbi im garra tok, 'Jowab bina sabi detlot enami garra shudum olabat garram bo en erro wen dei go gulijap langa det taun. 21 Im bina jing-gabat wanim bin hepin langa Abimalek det san blanga Gidiyan deya langa det taun gulum Thebes. Wen Abimalek bin go gulijap langa det taun, wan olgamen bin tjakamdan det bigwan granding ston brom ontop langa det wol, en det ston bin kilim im ded. Wal wotfo Jowab nomo bin jinggabat wen imbin jandim detlot solja gulijap langa det taun?' Maitbi lagijat na King Deibid garra tok langa yu. En yu garra dalim King Deibid det solja blanga im neim Yuraiya bin dai langa det fait." Lagijat na Jowab bin dalim det mesinja.✡

22 Wal det mesinja bin go langa King Deibid, en imbin dalim im wanim Jowab bin dalim im blanga tok, 23 "Detlot enami blanga wi bin brabli strongbala, en deibin kamat brom det taun blanga fait langa wi langa opin kantri, en melabat bin bidim olabat, en melabat bin kipgon ranimap olabat raidap langa det taun, 24 en wen melabat bin kamat gulijap langa det taun, deibin shudum melabat garram bo en erro, en deibin kilim ded sambala boswan solja blanga yu, en deibin kilim ded det solja blanga yu neim Yuraiya du." Lagijat na det mesinja bin tok.

25 Wal wen King Deibid bin irrim det wed, imbin dalim det mesinja, "Yu garra gobek en meigim Jowab gudbinji, en yu garra dalim im nomo blanga wori, dumaji nobodi kaan sabi hu garra dai langa eni fait. En yu garra dalim im blanga fait brabli adbalawei en bidim detlot pipul deya langa det taun."

26 Wal wen det bednyus bin kamat langa Bethsheba, imbin kraikrai blanga im hasbin nomo lilbit. 27 En wen det taim blanga kraikrai bin binij, Deibid bin jandim wed langa det gel blanga kaman langa im, en wen imbin go langa im kemp, Deibid bin merrit langa im, en det gel bin abum lilboi blanga im.

Wal YAWEI nomo bin gudbinji langa King Deibid blanga tharran na weya im-

✡ **11:21** Jadj 9:53

bin silip garram det gel en afta hau imbin meigim det gel hasbin dai langa fait.

# 12

### *Neithan bin tok langa King Deibid*

1 Afta na YAWEI det trubala God bin jandim det speshalwan mesinja blanga im neim Neithan langa King Deibid, en wen imbin kamat langa im, imbin dalim King Deibid, “Dubala men bin jidan langa wan taun. Det wanbala men bin ritjwan, en det najawan men bin powan. 2 Det ritjmen bin abum bigmob buligi en ship. 3 Bat det powan men bin abum oni wanbala lilwan ship weya imbin baiyim, en imbin oldei lukaftumbat det ship brabliwei, en imbin growimap det ship insaid langa im haus garram im biginini olabat, en imbin oldei fidim det ship garram im ronwan daga, en imbin oldei larram det ship dringgim brom im ronwan kap, en det ship bin oldei jidan langa im leig, dumaji det ship bin jis laiga doda blanga det powan men.

4 “Bambai na wan men brom longweiwan kantri bin kamat langa det ritjmen kemp, en det ritjmen bin lafta gibit im daga. Bat im nomo bin wandi kilim im ronwan buligi en ship blanga det sapa. Imbin go langa det powan men, en imbin pulumat im det lilwan ship, en imbin kilim det lilwan ship, en imbin gugum blanga det men hubin kaman langa im kemp.” Lagijat na Neithan bin tok.

5-6 Wal wen King Deibid bin irrim det stori, imbin gitwail brabliwei blanga det ritjmen, en imbin dalim Neithan, “Trubala ai dalim yu. Det ritjmen hubin pulumat det ship brom det powan men bina dai blanga det nogudbala ting weya imbin dum. Bat im kaan dai. Bat im garra lafta peiyimbek fobala taim blanga ebrijing weya imbin pulumat brom det powan men.” Lagijat na King Deibid bin tok.

7 Wal Neithan bin dalim King Deibid, “Yu na det ritjmen! En YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin dalim mi blanga gibit dis wed langa yu. God na bin meigim yu jidan king blanga ola Isreil pipul. Imbin seibum yu brom King Sol, 8 en imbin meigim yu deigim pleis blanga King Sol, en imbin gibit yu ola waif weya Sol bin abum. En imbin meigim yu jidan king blanga ola Isreil pipul en ola Juda pipul. En if yu nomo bin abum naf pipul, wal God bina gibit yu mowa pipul igin.

9 “Wal God wandim yu garra dalim im wotfo yu nomo bin duwit langa im. Wotfo yubin dum det nogudbala ting? Yubin meigim Yuraiya dai. Yubin meigim detlot Emanait pipul kilim im ded langa det fait, en afta yubin deigim im waif.

10 “Wal trubala ai dalim yu. Sambodi langa ebri jinareishan brom yu femili garra dai brabli nogudbalawei, dumaji yu nomo bin duwit langa God, en yubin pulumat det waif blanga Yuraiya. 11 En God garra meigim sambodi brom yu ron femili garra meigim trabul langa yu. Trubala dis ting garra hepin langa yu. En yu garra sabi im trubala det taim na wen yu luk God deigidawei yu waif olabat en gibit olabat langa najawan men, en det men garra silipsilip garram olabat, en ebribodi garra sabi im silipsilip garram olabat. 12 Snikinwei yubin dum det nogudbala ting weya yubin silip garram det gel. Bat God garra meigim det men silipsilip garram yu waif olabat deitaim wulijim ola Isreil pipul garra sabi.” Lagijat na Neithan bin tok.✡

13 Wal King Deibid bin tok, “Aibin dum brabli nogudbala ting langa YAWEI.”

Wal Neithan bin tok, “YAWEI bin larramgo yu fri brom det nogudbala ting weya yubin dum, en im kaan larram yu dai. 14 Bat im garra meigim det beibi blanga yu dai, dumaji yu nomo bin rispek langa YAWEI, en yubin meigim fan langa im.” Lagijat na Neithan bin tok, en afta imbin gobek langa im ron kemp.

### *Det beibi blanga King Deibid bin dai*

15 Afta na det beibi weya Yuraiya waif bin abum blanga King Deibid bin sikwan dumaji YAWEI bin meigim im sik, 16 en King Deibid bin prei langa God blanga meigim det beibi gudbala, en imbin sori

✡ **12:12** 2 Sem 16:22

miselp blanga det beibi, en im nomo bin dagadagat daga, en ebrinait imbin oldei gowin langa im ronwan rum en silip langa flo.
17 Wal ola boswan wekinmen blanga King Deibid bin oldei gowin langa im rum, en deibin oldei trai en meigim im gidap en dagat daga. Bat im nomo bin oldei duwit langa olabat, en im nomo bin oldei dagat det daga.
18 Bambai na wanwiktaim det beibi bin dai, en ola boswan wekinmen blanga King Deibid bin bradin blanga dalim im det bednyus, en deibin tok gija, "Bifo det beibi bin dai, King Deibid nomo bin oldei lisin langa wi wen wibin oldei wandi tok langa im. Wal hau wi garra dalim im det beibi blanga im bin dai, dumaji im mait kilim miselp brabli wen im irrim det bednyus."
19 Wal wen King Deibid bin luk detlot wekinmen blanga im toktok gija, streidawei imbin sabi det beibi bin dai, en imbin askim olabat, "Det beibi bin dai, indit?"
En detlot wekinmen bin tok, "Yuwai. Det beibi bin dai."
20 Wal streidawei King Deibid bin gidap brom det flo weya imbin oldei silip, en imbin go en bogi, en imbin komum im heya, en imbin werrimon klinwan klos, en afta imbin go langa det seikridwan haus blanga YAWEI, en deya na imbin weship langa God.
Afta na Deibid bin gobek langa im ronwan haus, en imbin askim im wekinmen olabat blanga gibit im daga blanga dagat, en wen deibin bringimap det daga langa im, imbin dagat streidawei.
21 Wal wen detlot boswan wekinmen blanga King Deibid bin luk im dagadagat daga lagijat, deibin dalim im, "Wotfo yu lagijat? Yu nomo bin oldei dum lagijat bifo wen det beibi bin laibala. Yubin oldei kraikrai en nomo dagat eni daga. Bat wen det beibi bin dai, streidawei yubin gidap en dagadagat daga na."
22 Wal King Deibid bin tok, "Yuwai. Trubala tharran. Aibin oldei kraikrai en nomo dagat eni daga wen det beibi bin jidan laibala, dumaji aibin reken YAWEI garra sori langa mi en nomo larram det beibi dai. 23 Bat det beibi bin dai na. Wal wotfo ai garra kipgon kraikrai en nomo dagat eni daga? Ai kaan meigim det beibi gidap laibala weya mi kipgon dumbat lagijat. Ai sabi bambai ai garra go langa det pleis weya det beibi jidan. Bat det beibi kaan kambek iya langa dis pleis weya wi jidan." Lagijat na King Deibid bin tok.

### *King Deibid bin abum san neim Salaman*

24 Afta na King Deibid bin go langa im waif Bethsheba, en imbin meigim im waif gudbinji, en dubala bin silip gija igin.
Bambai na Bathsheba bin abum lilboi blanga King Deibid, en King Deibid bin gibit im neim Salaman.
Wal YAWEI bin laigim det lilboi brabliwei, 25 en imbin dalim Neithan det speshalwan wekinmen blanga im blanga gibit det lilboi neim Jedadaiya, dumaji YAWEI bin laigim im brabliwei.

### *King Deibid bin bidim ola Emanait pipul Fes Kranakuls 20:1-3*

26 Wal Jowab en detlot solja blanga King Deibid bin kipgon faitfait langa detlot Emanait pipul deya langa det taun blanga olabat gulum Reiba, en wen imbin sabi im garra bidim olabat, imbin jandim wed langa King Deibid, 27 "Aibin kipgon fait langa detlot Emanait pipul deya langa det taun, en aibin teikoba det wodahol blanga olabat. 28 Wal yu garra majurrumap ola najalot solja blanga yu, en yu garra kaman en fait langa detlot Emanait pipul, en yu garra teikoba det taun miselp, dumaji ai nomo wandim ola pipul garra tok aibin bidim detlot pipul en teikoba det taun blanga olabat." Lagijat na Jowab bin tok.
29 Wal King Deibid bin majurrumap ola najalot solja blanga im, en deibin go langa det taun Reiba, en deibin fait langa detlot Emanait pipul deya, en deibin bidim olabat, en deibin teikoba det taun blanga olabat, 30 en wen King Deibid bin gowin langa det taun, imbin go langa det serramoni pleis blanga olabat, en imbin pulumat det speshalwan golwan het brom det drimin blanga olabat neim Molek. Det weit blanga det het bin

gulijap 35 kilogrem, en det het bin abum brabli purdiwan ston rait langa midul, en wen King Deibid bin gajim det het, imbin werrimon miselp, en imbin gajim ola gudwan enijing brom det taun du, 31 en imbin meigim detlot pipul brom det taun jidan wekinmen blanga im, en imbin meigim olabat wek garram ola sau en eks en medak, en imbin meigim olabat meigimbat ola brik du. En imbin meigim ola Emanait pipul brom ola najalot taun langa det kantri jidan wekinmen blanga im du. En afta imbin gobek langa Jerusalem garram ola solja blanga im.

# 13

*Emnon en Teima*

1 Wal det san blanga King Deibid neim Ebsalom bin abum brabli purdiwan sista neim Teima hubin jidan singulgel langa det femili.

Bambai na det najawan san blanga King Deibid neim Emnon bin stat laigimbat Teima. 2 Nomeda dubala bin abum difrinwan mami en wanbala dedi, bat stil det boi bin laigim det gel detmatj, en imbin meigim miselp sik, dumaji imbin wandim det gel. Bat im nomo bin sabi hau im garra gajim det gel, dumaji det gel nomo bin silip garram eni men, en King Deibid nomo bin oldei larram det gel go langa enibodi.

3 Wal Emnon bin abum wan brabli klebawan fren neim Jonadeb. Imbin det san blanga det braja blanga King Deibid neim Shama.

4 Wal wandei Jonadeb bin luk Emnon bin nogudbinji, en imbin askim im, "Nomeda yu san blanga det king, bat stil ebridei mi oldei luk yu nogudbinji. Wanim rong langa yu?"

Wal Emnon bin tok, "Mi laigim Teima det sista blanga main braja Ebsalom, en mi wandim im brabli."

5 Wal Jonadeb bin dalim Emnon, "Wal yu irrim mi na. Yu garra go en leidan langa yu bed, en yu garra geman meigim miselp sik, en wen yu dedi garra kaman en luk yu, wal yu garra dalim im blanga jandim yu sista Teima langa yu blanga bringimap daga blanga yu, en yu garra dalim yu dedi yu wandim det gel blanga gugum det daga deya gin weya yu gin luk langa im, en det gel garra gibit yu det daga miselp." Lagijat na Jonadeb bin tok.

6 Wal Emnon bin go en leidan langa im bed, en imbin geman meigim miselp sik, en wen King Deibid bin kaman blanga luk im, Emnon bin dalim im, "Ai wandim Teima garra kaman en gugum main daga iya gin weya ai gin luk langa im, en ai wandim im garra gibit mi det daga miselp."

7 Wal Teima bin oldei jidan langa det haus blanga im dedi King Deibid, en King Deibid bin jandim wed langa im deya, "Yu garra go langa det haus blanga Emnon, en yu garra gugum daga blanga im."

8 Wal Teima bin go langa det haus blanga Emnon, en imbin luk Emnon bin deya langa im bed, en imbin gajim sambala flauwa, en imbin meigimap daga deya weya Emnon bin lukinat langa im, en imbin gugum det daga deya gin.

9 Afta na Teima bin deigim det kukwan daga langa Emnon. Bat im nomo bin wandi dagat det daga. En imbin dalim Teima, "Yu dalim ebribodi blanga gowei brom dis rum." En ebribodi bin gowei brom deya.

10 Afta na Emnon bin dalim Teima, "Yu bringimap det daga iya langa main bed, en yu gibit langa mi yuselp."

Wal Teima bin gajim det daga, en imbin deigim det daga langa Emnon, 11 en wen imbin stat blanga gibit im det daga, Emnon bin grebum im, en imbin tok, "Yu wandi kaman langa main bed?"

12 Wal Teima bin tok, "Nomo! Yu nomo wandi meigim mi dum detkain nogudbala ting. Im brabli nogudbala ting tharran. 13 Yu nomo wandi dum lagijat. Yu meigim mi sheim. En yu garra fil sheim du blanga detkain ting weya nogudbala pipul oldei dum. Yu garra go en askim det king basdam. Maitbi im garra gibit yunmi merrit gija." Lagijat na Teima bin tok.

14 Wal Emnon nomo bin lisin langa Teima, en imbin pulumdan im, dumaji imbin strongbala, en imbin dum nogudbala ting langa im.

15 Wal bifo imbin dum det nogudbala ting langa Teima, imbin laigim Teima brabliwei. Bat afta na im nomo bin laigim Teima. Imbin heidim im brabliwei, en imbin dalim im, “Yu gowei brom iya. Ai nomo wandim yu.”

16 Wal Teima bin tok, “Nomo. Yu kaan andimwei mi lagijat. Yubin dum nogudbala ting langa mi. Bat if yu andimwei mi lagijat, wal im brabli nogudbala ting tharran.”

Wal Emnon nomo bin lisin langa Teima, 17 en imbin jingat langa im wekinmen, en imbin dalim det wekinmen, “Yu andimwei dis gel atsaid, dumaji ai nomo wandi luk im. Yu tjakam im atsaid en lokimap det dowa.”

18 Wal det wekinmen bin andimwei Teima atsaid langa det haus, en imbin lokimap det dowa biyain langa im.

Wal Teima bin werrim detkain speshalwan longwan klos weya ola singulwan doda blanga king bin oldei werrimon, 19 en wen imbin kamat atsaid brom det haus blanga Emnon, imbin tjakam eshis ontop langa im hed, dumaji imbin sheim, en imbin breigim im klos, en imbin gaburrumap miselp feis garram im bingga, en imbin gowei brom deya kraikrai olawei raidap langa im ron kemp.

20 Wal wen im braja Ebsalom bin luk im sista, imbin askim im, “Wanim Emnon bin dum langa yu?” En wen Teima bin dalim im, Ebsalom bin tok, “Sista, yu kaan larram det nogudbala ting weya Emnon bin dum langa yu meigimbat yu nogudbinji. En yu kaan dalim enibodi wanim imbin dum langa yu, dumaji yunbala baba gija.” Lagijat na Ebsalom bin tok.

Afta na Teima bin oldei jidan langa Ebsalom haus miselp, en imbin oldei nogudbinji.

21 Wal wen King Deibid bin irrim wanim Emnon bin dum langa Teima, imbin gitwail nomo lilbit. 22 En Ebsalom nomo bin laigim Emnon brom det taim na weya imbin dum det nogudbala ting langa im sista, en im nomo bin oldei tok langa im du.

### *Ebsalom bin kilim Emnon*

23 Bambai na tuyiyastaim Ebsalom bin shirimbat ola ship blanga im deya langa det pleis gulum Beleisa gulijap langa det taun gulum Ifreiyim, en imbin wandim ola san blanga King Deibid blanga kaman deya blanga abum padi, 24 en imbin go langa King Deibid, en imbin tok, “Bos, mi en main wekinmen olabat shirimbat ola ship main, en ai wandim yu en yu boswan wekinmen olabat blanga kaman en joinin langa det padi weya ai garra abum.”

25 Wal King Deibid bin tok, “Nomo, main san. Melabat kaan kaman, dumaji melabat bigmob, en melabat mait meigim adwek blanga yu.”

Wal Ebsalom bin kipgon askimbat im dedi. Bat im dedi nomo bin duwit langa im, en imbin tok, “Yu gowei na. Nomo meigimbat mi toktok.”

26 Wal Ebsalom bin kipgon askimbat im dedi, “Wal wotabat yu larram main braja Emnon kaman langa det padi?”

Wal im dedi nomo bin wandim Emnon blanga go deya, en imbin tok, “Wotfo im garra go deya?”

27 Wal Ebsalom bin kipgon askimbat im dedi raidap im dedi bin larram Emnon en ola najalot san blanga im go langa det padi.

Wal Ebsalom bin meigim ebrijing redi blanga det padi jis laik weya deibin oldei meigim redi blanga king, 28 en imbin dalim ola wekinmen blanga im, “Yumob garra wotjimbat Emnon, en wen yumob luk im dringgimbat detmatj, wal ai garra dalim yumob blanga kilim im ded. Yumob kaan bradin blanga enibodi, dumaji mi na wandim im blanga dai. En yumob garra jandap strongbala en nomo bradin blanga kilim im ded.”

29 Wal detlot wekinmen bin duwit langa Ebsalom, en wen imbin dalim olabat blanga kilim Emnon, deibin kilim im ded deya gin langa det padi pleis, en ola najalot san blanga Deibid bin ol gidap, en deibin grebum olabat dongki, en deibin ol ranawei, en deibin gobek langa olabat dedi Deibid, dumaji deibin bradin Ebsalom mait kilim olabat ded du. En seimtaim Ebsalom bin ranawei najawei,

dumaji imbin bradin King Deibid mait kaman en kilim im ded.
30 Wal wen detlot san blanga King Deibid bin stil langa det roud gowinbek langa im, sambodi bin dalim King Deibid, “Ebsalom bin kilim yu san olabat ded, en nomo eni san blanga yu jidan laibala na.”
31 Wal King Deibid bin jandap, en imbin breigim im klos, dumaji imbin wori miselp nomo lilbit, en imbin tjakamdan miselp langa graun, en ola wekinmen blanga im hubin deya bin breigim olabat klos du.
32 Wal Jonadeb det san blanga det braja blanga Deibid neim Shama bin deya du, en imbin dalim Deibid, “Bos, nobodi bin kilim yu san olabat ded. Oni Emnon im ded. Yu bina sabi Ebsalom garra kilim im ded, dumaji imbin wandi peiyimbek im blanga det nogudbala ting weya imbin dum langa im sista. 33 Wal yu kaan bilib langa det bednyus weya yu san olabat bin dai. Oni Emnon bin dai.” Lagijat na Jonadeb bin tok.
34 Wal streidawei det solja hubin wotjimbat det haus blanga King Deibid bin luk bigmob pipul kamindan brom hilsaid wansaid langa det roud weya go langa det taun gulum Horonaiyim, en imbin go langa King Deibid, en imbin dalim im wanim imbin luk.
35 Wal Jonadeb bin dalim King Deibid, “Detlot pipul weya det solja bin luk, olabat na detlot san blanga yu kaminap jis laik weya aibin dalim yu.”
36 Wal wen Jonadeb bin binij toktok, detlot san blanga King Deibid bin kamat deya langa im kemp, en deibin ol kraikrai, en King Deibid en detlot boswan wekinmen blanga im bin ol kraikrai brabliwei du.
37-38 Wal wen Ebsalom bin ranawei brom det padi pleis, imbin go langa det kantri gulum Geshuwa, en imbin jidan deya fo 3 yiya garram King Telmai det san blanga Amihad.

Wal King Deibid bin oldei sorisori miselp longtaim blanga im san Emnon weya bin dai,✡ 39 en bambai na wen imbin foget, imbin stat filim miselp gudbinji na, en imbin stat jinggabat blanga Ebsalom det najawan san blanga im.

# 14

### *Ebsalom bin kambek langa Jerusalem*

1 Wal Jowab bin sabi King Deibid bin oldei jinggabat blanga im san Ebsalom, 2 en imbin jandim wed langa wan klebawan gel deya langa det taun gulum Tekowa, en wen det gel bin kaman langa im, Jowab bin dalim im, “Yu garra geman kraikrai, en yu garra werrimon detkain klos weya gel oldei werrimon blanga sori miselp, en yu garra meigim miselp luk jis laik yubin kraikrai longtaim, 3 en yu garra go langa det king en tok langa im, en yu garra dalim im wanim ai wandim yu blanga dalim im.” Lagijat na Jowab bin tok langa det gel, en imbin dalim im hau blanga tok langa King Deibid.
4 Wal det gel bin duwit langa Jowab, en imbin go langa King Deibid, en imbin baudan lida langa im blanga shoum rispek langa im, en imbin tok, “Bos, yu garra album mi.”
5 Wal King Deibid bin tok, “Wanim yu wandim mi blanga dum?”

Wal det gel bin tok, “Bos, mi powan widogel, dumaji longtaim main hasbin bin dai, 6 en aibin abum dubala san. Bat wandei dubala bin wek langa gadin, en dubala bin agamin gija, en det wanbala san bin kilim det najawan san ded, dumaji nobodi bin deya blanga stapam dubala.
7 “Wal tudei ola kantrimen main gibitbat mi adtaim, dumaji dei wandim mi blanga hendimoba det san main langa olabat blanga kilim im ded blanga peiyimbek im blanga im braja. Bat if dei kilim im ded, wal ai nomo garram eni san na, dumaji ai garram oni det wanbala san. En if dei kilim im ded, wal ai nomo garram enibodi blanga meigim det neim blanga main dedbala hasbin femili kipgon.” Lagijat na det gel bin tok.
8 Wal Deibid bin tok, “Yu gobek langa yu kemp gudbinjiwei, dumaji ai garra hendulum dis trabul gudwei blanga yu.”

✡ **13:37-38** 2 Sem 3:3

9 Wal det gel bin tok, “Bos, if enibodi
pudum bleim langa yu blanga det ting
weya yu garra dum blanga mi, wal yu
en yu femili olabat kaan abum det bleim.
Det bleim garra kaman langa mi en main
femili olabat.”
10 Wal Deibid bin tok, “If enibodi tok
enijing langa yu, wal yu garra bringimap
im iya langa mi, en ai garra meiksho im
kaan meigim trabul blanga yu enimo.”
11 Wal det gel bin tok, “Bos, yu garra
tok langa YAWEI det trubala God blanga
yu, en yu garra dalim im blanga det
femili main weya wandi kilim main san
blanga peiyimbek im, en yu garra askim
im nomo blanga larram olabat kilim im
ded en meigim dis trabul mowes blanga
mi.”
Wal King Deibid bin tok, “Wal trubala
ai dalim yu. Nobodi kaan kilim det san
blanga yu.”
12 Wal det gel bin tok, “Bos, yu nomo
gitwail langa mi, dumaji wanmo ai garra
tok.”
Wal King Deibid bin tok, “Wal gowan.”
13 Wal det gel bin tok, “Wotfo yubin
dum dis seimkain nogudbala ting langa
ola pipul blanga God? Yu nomo bin
larram yu san kambek brom det kantri
weya imbin ranawei. En det wed weya
yubin tok langa mi, im shoum yu, yu-
bin rong. 14 Ebribodi sabi wi garra ol
dai wulijim woda weya wi spilim langa
graun. Nobodi kaan bringimbek det
woda. Bat God nomo wandim enibodi
hubin ranawei brom im blanga dai. God
wandi bringimbek im langa im. En yu
du gin faindim wei blanga bringimbek yu
san brom det pleis weya imbin ranawei.
15 “Wal bos, aibin kaman blanga tok
langa yu, dumaji detlot pipul bin tok
nogudbalawei langa mi, en aibin jing-
gabat wen mi askim yu blanga album
mi, wal maitbi yu garra duwit langa mi.
16 Aibin reken yu garra lisin langa mi, en
yu garra seibum mi brom detlot femili
main weya wandi kilim mi en main san
ded. Dei wandi deigidawei minbala main
san brom dijan kantri weya God bin
gibit langa im pipul olabat. 17 Bat aibin
jinggabat miselp yu garra meigim pramis
langa mi, en det wed blanga yu garra
deigidawei det wori brom mi, dumaji
yu jis laiga einjul brom God weya sabi
wanim rait en wanim rong. En YAWEI
blanga yu garra oldei jidan garram yu.”
Lagijat na det gel bin tok.✡
18 Wal King Deibid bin tok, “Ai garra
askim yu samting, en yu garra dalim mi
trubala. Yu nomo laiya langa mi.”
Wal det gel bin tok, “Wal gowan, bos.
Yu gin askim mi enijing.”
19 Wal Deibid bin askim det gel na,
“Jowab na bin dalim yu blanga kaman en
tok langa mi, indit?”
Wal det gel bin tok, “Wal trubala ai
dalim yu, en ai garra gibit yu det trubal-
awan ensa, dumaji YAWEI na witnis weya
mi tok langa yu. Yuwai. Jowab det
boswan wekinmen blanga yu bin jandim
mi iya, en im na bin dalim mi hau blanga
tok. 20 Imbin dum lagijat dumaji imbin
wandi streitinimap dis trabul. Wal bos, yu
sabi ebrijing jis laiga einjul brom God. Yu
sabi ebrijing weya im hepin langa dijan
kantri.” Lagijat na det gel bin tok langa
King Deibid, en afta det gel bin gowei.
21 Afta na Deibid bin jingat langa Jowab,
en wen imbin kaman langa im, imbin tok,
“Aibin jinggabat wanim yubin wandim,
en ai garra duwit langa yu. Wal yu go en
gajim det yangmen Ebsalom, en yu garra
bringimbek im iya.”
22 Wal Jowab bin baudan lida langa
Deibid blanga shoum rispek langa im, en
imbin tok, “Bos, God garra gudbala langa
yu. En ai sabi yu gudbinji langa mi,
dumaji yu garra duwit langa mi wanim
aibin wandim yu blanga dum.”
23 Brom deya Jowab bin gidap, en imbin
gowei, en imbin go langa det kantri gulum
Geshuwa, en imbin gajim Ebsalom, en
imbin bringimbek im langa Jerusalem.
24 Bat im nomo bin deigim im langa King
Deibid, dumaji Deibid bin tok, “Ai nomo
wandi luk im. En im kaan jidan langa
main haus du.” En Ebsalom bin lafta
kemp langa im ronwan haus, en im nomo
bin oldei luk im dedi King Deibid.

✡ **14:17** 2 Sem 19:27

*King Deibid bin welkam im san Ebsalom*

25 Wal Ebsalom bin brabli purdibala.
Nomo eni Isreil men bin purdibala wulijim im. En nomo enijing bin rong
langa im. 26 En det heya blanga im bin
brabli thikwan, en wen det heya bin gro
brabli longwan, imbin brabli hebiwan,
en ebriyiya imbin oldei lafta kadim det
heya, en det weit blanga det heya bin 2
kilogrem.
27 Wal Ebsalom bin abum thribala san
en wanbala doda, en det neim blanga
im doda bin Teima, en imbin brabli
purdibala gel du.
28 Wal Ebsalom bin jidan langa
Jerusalem fo dubala yiya, en im nomo
bin oldei luk im dedi King Deibid.
29 Wal wandei Ebsalom bin jandim wed
langa Jowab blanga kaman langa im,
dumaji imbin wandim Jowab blanga go
en tok langa King Deibid blanga im. Bat
Jowab nomo bin go langa Ebsalom.
Wal wanmo Ebsalom bin jandim wed
langa Jowab blanga kaman langa im. Bat
stil Jowab nomo bin go langa im.
30 Afta na Ebsalom bin dalim im wekinmen olabat, "Yumob irrim mi na. Det
gadin blanga Jowab weya im growimap
olkain sid daga im deya wansaid langa
main gadin. Wal yumob garra go en
barnimap det gadin blanga im."
Wal detlot wekinmen bin go langa det
gadin blanga Jowab, en deibin barnimap
det gadin.
31 Afta na Jowab bin kaman langa Ebsalom, en imbin askim im, "Wotfo yu
wekinmen olabat bin barnimap det gadin
main?"
32 Wal Ebsalom bin tok, "Deibin barnimap det gadin dumaji yu nomo bin
kaman langa mi wen aibin jandim det
wed blanga yu. Aibin wandim yu garra
go langa King Deibid en askim im wotfo
imbin dalim mi blanga gowei brom det
kantri Geshuwa en kaman iya. En
nomeda mi iya, bat stil im nomo wandi
luk mi. En im kaan larram mi jidan
langa im haus. Wal im mobeda blanga
mi if ai bina stap deya gin langa det
najawan kantri. Ai wandim yu garra
meigim ebrijing rait blanga mi blanga
tok langa King Deibid, en if im faindim
samting rong langa mi, wal im garra kilim
mi ded." Lagijat na Ebsalom bin tok.
33 Wal Jowab bin go langa King Deibid,
en imbin dalim im wanim Ebsalom bin
tok.
Afta na Deibid bin jandim wed langa
Ebsalom blanga kaman langa im, en wen
imbin go langa im, Ebsalom bin nildan
lida langa im blanga shoum rispek langa
im, en King Deibid bin kis langa im blanga
welkam im langa im haus.

# 15

*Ebsalom bin wandi jidan king*

1 Bambai na Ebsalom bin gajim hos en
bagi blanga raidabat, en imbin gajim 50
men blanga lukaftumbat im wen imbin
oldei wandi go eniweya.
2 Wal ebridei Ebsalom bin oldei gidap
ailibala, en imbin oldei go en jandap
wansaid langa det geit weya det roud
bin gowin langa Jerusalem, en wen enibodi bin oldei kaman langa det taun
blanga askim King Deibid blanga album
im streitinimap im trabul, Ebsalom bin
oldei jingat langa det men, en imbin oldei
askim im brom weya imbin kaman, 3 en
wen det men bin oldei dalim im brom
wujan klen, Ebsalom bin oldei dalim im
laiyawei, "Yu irrim mi na. Det trabul
weya yu abum nomo yu ronwan folt. Yu
weistimbat yu taim langa det king, dumaji
im nomo garram eni taim blanga irrim yu
wen yu askim im blanga album yu, en
im nomo garram eni wekinmen blanga
album yu du. 4 Bat if ai bina jidan bos,
wal enibodi hu garram trabul bina kaman
langa mi, en ai bina irrim im en duwit
langa im." Lagijat na Ebsalom bin oldei
dalimbat enibodi, dumaji imbin wandi
meigim miselp king.
5 En wen enibodi bin oldei redi blanga
baudan lida langa Ebsalom blanga shoum
rispek langa im, Ebsalom bin oldei grebum im, en kis langa im blanga meigim
im laigim im.
6 Lagijat na Ebsalom bin oldei dum
langa ola Isreil pipul wen deibin oldei kaman langa Jerusalem blanga askim King

Deibid blanga album olabat streitinimap olabat trabul. En Ebsalom bin meigim detlot pipul stat laigimbat im en nomo laigimbat King Deibid.

7-8 Wal Ebsalom bin dumbat lagijat fo fobala yiya, en afta imbin go langa King Deibid, en imbin askim im, "Bos, yu larram mi go langa det taun gulum Hebran, dumaji wen aibin jidan langa det kantri gulum Geshuwa deya langa det najawan kantri gulum Siriya, aibin meigim pramis langa YAWEI det trubala God, en aibin dalim im if im deigimbek mi langa Jerusalem, wal ai garra go en weship im deya langa Hebran." Lagijat na Ebsalom bin tok laiyawei langa King Deibid.

9 Wal King Deibid bin tok, "Gowan. Ai larram yu go gudbinjiwei."

Wal Ebsalom bin go langa Hebran na,
10 en seimtaim imbin jandim sambala mesinja langa ola Isreil klen, en detlot mesinja bin dalim ola pipul, "Wen yumob irrim detlot wisul garra jingat, yumob garra jingat du, en yumob garra tok, 'Ebsalom im king na deya langa Hebran!' "

11 Wal wen Ebsalom bin gowei brom Jerusalem blanga go langa Hebran, imbin abum 200 men garram im, dumaji imbin askim olabat blanga kaman garram im. Bat dei nomo bin sabi det plen blanga im. Deibin jis go eniwei garram im gudbinjiwei.

12 Wal wen Ebsalom bin kamat langa Hebran, imbin abum sekrifais serramoni, en seimtaim imbin jandim wed langa det taun gulum Gilo blanga dalim det speshalwan ofsaida blanga King Deibid neim Ahithafel blanga kaman langa im.

Lagijat na Ebsalom bin wekimat det plen blanga im blanga meigim miselp jidan king en blanga teikoba brom im dedi King Deibid. En det namba blanga detlot pipul hubin wandim Ebsalom blanga jidan king bin gowap mowa en mowa.

### *King Deibid bin ranawei*

13 Wal wan mesinja bin kaman langa King Deibid, en imbin dalim im, "Ola Isreil pipul bin tok dei wandim Ebsalom garra jidan king blanga olabat."

14 Wal King Deibid bin dalim ola boswan wekinmen blanga im, "If wi wandi gidawei brom Ebsalom, wal wi garra gowei brom iya streidawei. Kwikbala wi garra gowei. Bambai im kamat iya en bidim wi en kilim ebribodi iya langa dijan taun ded."

15 Wal detlot wekinmen bin tok, "Yuwai, bos. Melabat redi blanga dum enijing yu wandim melabat blanga dum."

16 Wal streidawei King Deibid bin gowei brom Jerusalem garram im femili en im wekinmen olabat. Oni detlot tenbala wekingel weya imbin merrit langa olabat, imbin libum olabat biyain blanga lukaftumbat det haus blanga im.

17 Wal wen King Deibid en ol detlot pipul bin kamat brom det taun, deibin pulap langa det laswan haus, 18 en ola boswan wekinmen blanga King Deibid bin jandap wansaid langa im, en ola solja hubin oldei maindimbat im bin go lida langa im. En najalot 600 solja bin go lida langa im du.

Wal detlot 600 solja bin kaman langa King Deibid brom det taun gulum Geth, en det boswan solja blanga olabat bin neim Itai.

19-20 Wal King Deibid bin dalim Itai, "Yumob kaan bulurrumbat mi, dumaji ai garra wokabat langa bush kantri, en ai nomo sabi weya ai garra go. Ai kaan meigim yumob bulurrumbat mi, dumaji yumob nomo main kantrimen olabat. Yumob brom longweiwan kantri. En nomeda yumob nomo jidan langa yumob ronwan kantri, bat stil yu nomo bin jidan iya langa main kantri longtaim. En nomeda mi gudbinji blanga yumob, bat stil yumob garra gobek langa taun langa det nyubala king. En ai garra askim YAWEI blanga kain langa yu en jidan trubala langa yu." Lagijat na King Deibid bin tok langa Itai.

21 Wal Itai bin tok, "Bos, trubala ai dalim yu. Ai garra oldei bulurrum yu ebriweya yu oldei go. Nomeda ai garra dai, bat stil ai garra bulurrum yu."

22 Wal King Deibid bin tok, “Wal gowan. Yumob go lida na.” En Itai en im solja olabat bin go lida garram ola femili blanga olabat.

23 Wal ola pipul langa det pleis bin luk ol detlot pipul garram Deibid gopas langa olabat, en deibin kraikrai adbala wen deibin luk olabat.

Wal wen King Deibid en im solja olabat bin kamat langa det krik gulum Kidron deya gin langa det taun, en King Deibid bin krosim det krik lida langa im solja olabat, en mijamet deibin ol stat blanga go langa det bush kantri.

24 Wal det dubala serramonimen neim Seidok en Abaiyatha bin deya du garram ola najalot serramonimen gulum Libai, en deibin garrimap det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en wen deibin krosim det krik, detlot serramonimen bin pudumdan det Boks, en deibin libum det Boks deya raidap deibin luk ola pipul bin gowei brom det taun.

25 Afta na King Deibid bin dalim Seidok, “Yumob garra deigimbek dijan Seikridwan Boks langa taun. En if YAWEI im gudbinji langa mi, wal bambai im garra larram mi kambek langa dijan taun en luk dijan Boks deya gin langa det pleis weya im oldei jidan. 26 En if im nomo gudbinji langa mi, wal im garra dum wanim im wandi dum langa mi.”

27 Wal King Deibid bin kipgon tok langa Seidok, “Yu irrim mi na. Yu garra gajim yu san Ahimas en det san blanga Abaiyatha neim Jonathan, en yumob garra gobek langa taun gudbalawei, 28 en yumob garra wek blanga mi deya jis laiga spai, en wen ai kamat langa det krosing langa detlot riba, ai garra oldei weit deya blanga det dubala boi garra bringimap wed brom yu.” Lagijat na Deibid bin tok.

29 Wal Seidok en Abaiyatha bin duwit langa King Deibid, en deibin deigimbek det Seikridwan Boks langa Jerusalem, en deibin jidanbat deya na.

30 Wal King Deibid bin galimap ontop langa det hil gulum Olib. Im nomo bin werrimon but, en imbin gaburrumap im hed blanga sori miselp, en imbin kraikrai olawei, en ol detlot pipul hubin bulurrum im bin gaburrumap olabat hed en kraikrai du.

31 Wal sambodi bin dalim King Deibid blanga det speshalwan ofsaida blanga im neim Ahithafel. Deibin dalim im det ofsaida bin gibit im bekboun en bulurrum Ebsalom, en wen King Deibid bin irrim det wed, imbin prei langa God, “YAWEI ai wandim yu garra meigim det speshalwan ofsaida kaan jinggabat gudbalawei wulijim im garra tok eniwei langa Ebsalom.”

32 Wal ontop langa det hil deibin abum wan pleis deya weya pipul bin oldei weship God, en wen King Deibid bin kamat deya, imbin luk det gudwan fren blanga im neim Hushai bin deya, en imbin luk im fren klos bin breikinwan, en imbin abum graun langa im hed blanga sori miselp.

Wal nomeda det men bin brom det traib gulum Akait, bat stil King Deibid bin oldei trastim im brabliwei, 33 en King Deibid bin dalim im, “If yu kaman garram mi, yu kaan album mi. 34 Bat if yu gobek langa taun, yu gin album mi brabliwei. Yu sabi? Yu garra go langa Ebsalom en dalim im yu garra wek blanga im brabliwei seimwei laik yubin oldei wek blanga mi. En yu garra trai en meiksho im kaan bulurrum eni gudbala wed weya det speshalwan ofsaida dalim im. 35 En yu garra faindim det dubala serramonimen neim Seidok en Abaiyatha deya, en yu garra dalim dubala ebrijing weya yu irrim langa det king haus, dumaji dubala garram dubala san deya neim Ahimas en Jonathan, 36 en dubala garra jandim det dubala boi langa mi garram det wed brom yu.” Lagijat na Deibid bin tok.

37 Wal Hushai det gudfren blanga Deibid bin duwit langa im, en imbin gobek langa Jerusalem, en imbin kamat langa det taun seimtaim weya Ebsalom bin kamat deya.

# 16

## *King Deibid en Saiba*

1 Wal King Deibid bin kipgon, en wen imbin kamat najasaid langa det hil, imbin faindim Saiba det wekinmen blanga det grensan blanga Sol neim Mefibosheth.

Wal Saiba bin abum sambala dongki garram loda reshan, en imbin abum 200 damba en bigmob reisan en figtri daga, en imbin abum wanbala skinbeig ful garram wain.✡

2 Wal wen King Deibid bin luk Saiba garram ol detlot enijing, imbin askim im, "Wotfo yu bringimap ol dislot enijing?"

Wal Saiba bin tok, "Aibin bringimap dislot dongki blanga yu en yu femili olabat blanga raidim, en aibin bringimap ol dislot daga blanga yu men olabat blanga dagadagat, en aibin bringimap dis wain blanga olabat blanga dringgimbat wen dei nokap langa det bush kantri."

3 Wal King Deibid bin tok, "Wal wujei Mefibosheth det grensan blanga yu bos Sol?"

Wal Saiba bin dalim im laiyawei, "Im deya gin langa Jerusalem, dumaji im reken ol detlot Isreil pipul garra meigim im jidan king blanga dijan kantri jis laik im grenfatha bin jidan king."✡

4 Wal Deibid bin tok, "If im garra meigim miselp haibala lagijat en nomo jinggabat langa mi, wal ola ebrijing blanga Mefibosheth ai garra gibit langa yu."

Wal Saiba bin tok, "Wal bos, mi blanga yu wekinmen na, en ai wandi meigim yu gudbinji olataim."

### *King Deibid en Shimiyai*

5 Wal King Deibid bin kipgon na, en wen imbin kamat langa det taun gulum Bahurim, wan men brom Sol femili neim Shimiyai det san blanga Gira bin kaman blanga midim im, en imbin tok nogudbalawei langa Deibid, 6 en imbin stat tjakambat ston langa Deibid en im boswan wekinmen olabat. Nomeda ola solja blanga Deibid bin raidaran langa im, bat stil det men bin tjakambat ston langa im, 7 en imbin jingat langa im du, "Yu gowei brom iya, yu nogudbala men! Yu gowei brom iya! 8 Yu na yubin kilim Sol en im femili olabat ded, en yubin meigim miselp jidan king. En blanga tharran na YAWEI det trubala God panishimbat yu. Im na bin andimwei yu en meigim yu san Ebsalom jidan king. En yu nomo enijing na." Lagijat na Shimei bin tok.

9 Wal Ebishai det san blanga Seruwaiya bin dalim King Deibid, "Bos, det men nomo enijing. Wotfo yu larram im toktok nogudbalawei lagijat langa yu? Yu larram mi go en kadimof im hed en kilim im ded."

10 Wal King Deibid bin dalim Ebishai en im braja Jowab, "Yunbala nomo pudum miselp, dumaji yunbala nomo sabi wanim det men dumbat. If YAWEI bin dalim im blanga toktok nogudbalawei langa mi, wal nobodi garram det rait blanga stapam im." Lagijat na King Deibid bin tok.

11 Afta na Deibid bin dalim Ebishai en ola najalot boswan wekinmen blanga im, "Yumob kaan hatjamp langa dis men wen im tok nogudbalawei langa mi. Yumob garra hatjamp langa main ronwan san, dumaji im na wandi kilim mi ded. Dis men nomo brom main ron klen. Im brom det Benjamin klen. En yumob kaan jinggabat im. Yumob garra jis larramgo im, dumaji YAWEI det trubala God bin jandim im blanga tok nogudbalawei langa mi. 12 Bat maitbi YAWEI garra luk mi brabli nogudbinji, en bambai im garra jinggabat mi, en im garra gudbala langa mi en deigidawei ol dislot nogudbala wed." Lagijat na King Deibid bin tok.

13 Brom deya King Deibid en im men olabat bin kipgon, en Shimiyai bin bulurrum olabat wansaid langa hilsaid, en olawei imbin kipgon jingat nogudbalawei langa Deibid, en imbin kipgon tjakambat ston en graun langa Deibid du.

14 Bambai na King Deibid en im men olabat bin kamat langa det Jodan Riba, en deibin lafta abum spel deya, dumaji deibin ol nokap brabliwei.

### *Ebsalom bin go langa Jerusalem*

15 Wal Ebsalom en ol detlot Isreil pipul bin gowin langa Jerusalem na, en det speshalwan ofsaida blanga King Deibid neim Ahithafel bin gowin garram Ebsalom du, 16 en wen det gudfren blanga King Deibid neim Hushai bin luk Ebsalom, imbin jingat laiyawei, "Dis king

✡ **16:1** 2 Sem 9:9,10 ✡ **16:3** 2 Sem 19:25-27

garra jidan longtaim! Melabat wandim Ebsalom garra jidan king longtaim!”

17 Wal wen Ebsalom bin irrim Hushai tok lagijat, imbin askim im, “Wotfo yu jingat lagijat? Yu gudfren blanga King Deibid, indit? Wal wotfo yu nomo bin go garram im?”

18 Wal Hushai bin dalim im laiyawei, “Ai kaan go garram King Deibid, dumaji mi wekinmen blanga det king weya YAWEI bin pikimat. Mi wekinmen blanga det men weya ol dislot pipul iya en ola najalot Isreil pipul bin pikimat blanga jidan king blanga olabat. Yu sabi? Ai garra jidan iya garram yu, dumaji yu na det king. 19 Ai kaan jidan wekinmen blanga enibodi. Oni blanga yu na, dumaji yu na det san blanga main bos. En ai garra jidan wekinmen blanga yu gudbalawei seimwei laik aibin jidan wekinmen gudbalawei blanga yu dedi.” Lagijat na Hushai bin tok.

20 Wal Ebsalom bin tenaran, en imbin tok langa Ahithafel na, “Wi iya langa Jerusalem na. Wal wanim wi garra dum?”

21 Wal Ahithafel bin tok, “Yu garra go en silip garram ol detlot wekingel blanga yu dedi weya imbin merrit langa olabat. Imbin libum olabat iya biyain blanga lukaftumbat det haus blanga im. En yu garra silip garram olabat wulijim ebribodi langa dijan kantri garra sabi yubin meigim miselp bedfren langa yu dedi. En tharran na garra meigim ola pipul hu bulurrum yu brabli gudbinji.” Lagijat na det Ahithafel bin tok.

22 Afta na sambala wekinmen bin ringimap tent ontop langa det haus blanga det king weya ebribodi gin luk, en deya na Ebsalom bin deigim detlot wekingel blanga im dedi, en imbin silip garram olabat ful deitaim.✡

23 Wal Ebsalom bin duwit langa Ahithafel, en imbin silip garram detlot wekingel blanga im dedi, dumaji ebri wed weya Ahithafel bin oldei tok bin jis laiga wed weya God bin tok. Lagijat na ola pipul bin oldei jinggabat detlot wed weya Ahithafel bin oldei tok, en Deibid en Ebsalom bin oldei lisin en duwit langa im.

# 17

### *Hushai bin gibit wed langa Ebsalom*

1 Nomo longtaim na det speshalwan ofsaida neim Ahithafel bin dalim Ebsalom, “Yu garra larram mi pikimat 12,000 solja, en tunait na ai garra go en lukabat King Deibid, 2 en ai garra fait langa im streidawei, dumaji ai sabi im nokap en wori miselp, en ai sabi im garra bradin wen ai kamat langa im, en ola solja blanga im garra ranawei. Bat ai kaan kilim ol detlot pipul. Oni King Deibid ai garra kilim, 3 en afta ai garra bringimbek ola solja blanga im iya langa yu. Wi garra kilim ded oni wanbala men, jaldu. Oni King Deibid na. Ola najalot pipul garra jidan gudwei.” Lagijat na Ahithafel bin tok.

4 Wal wen Ebsalom en ola boswan Isreil men bin irrim det wed, deibin ol reken imbin gudwan. 5 Bat Ebsalom bin jinggabat na, en imbin tok, “Wi garra jingat langa Hushai, en wi garra irrim im tok basdam.”

6 Wal deibin jingat langa Hushai, en wen imbin kaman langa olabat, Ebsalom bin dalim im wanim Ahithafel bin tok, en afta imbin tok, “Wal wanim yu reken? Det ting weya Ahithafel bin dalim mi blanga dum, im gudwan? If najing, wal yu dalim mi wanim ai garra dum.”

7 Wal Hushai bin dalim im laiyawei, “Distaim Ahithafel bin gibit yu nogudwan wed.” Lagijat na Hushai bin tok, dumaji imbin sabi Ahithafel bin abum gudwan wed, en if Ebsalom bina duwit langa det wed, im bina gajimap King Deibid.

8 Wal Hushai bin kipgon tok, “Yu jinggabat na. Yu dedi King Deibid en im solja olabat sabi fait brabliwei jis laiga mamiwan beya wen enibodi trai en pulumat im beibi. En yu dedi nomo oldei silip langa det pleis weya im solja olabat kemp, dumaji im sabi wanim oldei hepin langa fait, en im sabi im enami garra lukabat im deya langa det pleis weya im solja olabat kemp. 9 Yu sabi wanim mi toktok?

✡ **16:22** 2 Sem 12:11,12

Im nomo deya garram im solja olabat, dumaji imbin blandim miselp samweya maitbi langa keib, en im garra luk yumob bifo yumob luk im, en im garra kamat streidawei blanga fait langa yumob, en wen enibodi irrim det wed weya imbin kamat langa yumob basdam, dei garra tok imbin bidim yumob, 10 en nomeda ola solja blanga yu nomo sabi bradin jis laiga laiyan weya nomo sabi bradin, bat stil dei garra bradin en ranawei, dumaji ebribodi langa dijan kantri sabi yu dedi im brabli gud faiting men. Nobodi kaan bidim im. En ola solja blanga im sabi fait brabliwei du.

11 "Wal dijan na yu garra dum. Yu garra majurrumap ola Isreil men brom ebriweya langa dijan kantri. Detmatj yu garra majurrumap olabat jis laik ola sengraun wansaid langa solwoda. En yu na garra lidimbat olabat langa det fait. 12 Nomeda weya King Deibid jidan, bat stil wi garra faindim im, en wi garra kamat langa im blanga fait langa im bifo im sabi enijing. En nobodi kaan gidawei brom wi. Wi garra kilim olabat holot ded. 13 En if King Deibid trai en ranawei en blandim miselp langa eni taun, wal wi pipul olabat garra bajimap loda roup, en garram detlot roup wi garra pulumdan ola haus en tjakidawei ola ston raidap wi faindim im. Nomo eni ston garra jandap ontop langa det hil. Najing." Lagijat na Hushai bin tok, dumaji imbin wandi gibit Deibid taim blanga gidawei.

14 Wal Ebsalom en ol detlot Isreil men deya bin tok, "Det wed weya Ahithafel bin tok im nogudwan. Bat det wed weya Hushai bin tok im gudwan." Lagijat na deibin tok, dumaji YAWEI det trubala God nomo bin wandim olabat garra bulurrum det gudwan wed weya Ahithafel bin gibit olabat. Imbin wandim olabat blanga bulurrum det wed weya Hushai bin gibit olabat wulijim Ebsalom garra dai.

### *Hushai bin jandim wed langa King Deibid*

15 Afta na Hushai bin go en tok langa Seidok en Abaiyatha det dubala serramonimen, en imbin dalim dubala blanga det wed weya imbin tok langa Ebsalom en detlot boswan Isreil men, en imbin dalim dubala blanga det wed weya Ahithafel bin dalim olabat du, 16 en imbin kipgon tok langa dubala, "Kwikbala na! Yunbala garra jandim mesinja langa King Deibid, en det mesinja garra dalim im nomo blanga kemp deya gin langa det krosing wansaid langa det riba. Det mesinja garra dalim im blanga krosim det riba streidawei garram im men olabat wulijim Ebsalom en im solja olabat kaan kilim olabat." Lagijat na Hushai bin tok.

17 Wal Jonathan en Ahimas det dubala san blanga det dubala serramonimen bin oldei jidan atsaid langa Jerusalem langa det springwoda gulum Enrogel, en wanbala wekingel bin oldei kaman langa dubala deya, en imbin oldei dalim dubala det wed brom det dubala serramonimen, en dubala bin oldei go langa King Deibid en dalim im.

Wal dubala bin oldei jidan atsaid langa taun, dumaji dubala nomo bin wandim enibodi blanga luk dubala. 18 Bat wandei wan yangboi bin luk dubala deya langa det springwoda, en det yangboi bin go langa Ebsalom, en imbin dalim im.

Wal dubala bin gowei kwikbala langa det taun gulum Bahurim blanga blandim miselp, dumaji wan men deya bin abum wel wansaid langa im haus, en dubala bin godan insaid langa det wel, 19 en det men waif bin jadimap det hol langa det wel, en imbin gaburrumap det wel garram loda sid daga wulijim nobodi kaan luk det wel weya dubala bin blandim miselp.

20 Bambai na sambala boswan wekinmen blanga Ebsalom bin kaman langa det haus, en deibin askim det men waif, "Wujei det dubala boi?"

Wal det men waif bin tok laiyawei, "Dubala bin krosim det riba."

Wal detlot wekinmen bin go en lukabat dubala. Bat najing. Olabat nomo bin faindim dubala, en deibin lafta gobek langa taun nomo garram det dubala boi.

21 Wal wen detlot wekinmen bin gowei brom det haus weya det dubala boi bin blandim miselp, dubala bin kamat brom det wel, en dubala bin go langa King

Deibid, en dubala bin dalim im ebrijing weya bin hepin, en dubala bin dalim im det wed weya Ahithafel bin gibit langa Ebsalom, en dubala bin tok, “Kwikbala na! Yumob krosim det riba.”
22 Wal streidawei King Deibid en im men olabat bin duwit langa dubala, en deibin ol krosim det riba bifo det san bin gidap.
23 Wal Ebsalom bin duwit langa det wed weya Hushai bin gibit im, en imbin stat majurrumap ola Isreil men brom ebriweya langa det kantri.

Wal wen Ahithafel bin luk Ebsalom nomo bin duwit langa det wed weya imbin gibit im, imbin brabli nogudbinji, en imbin gajim im dongki, en imbin gowei brom Jerusalem, en imbin gobek langa im ronwan taun, en deya na imbin meigim ebrijing rait langa im femili, en afta imbin go en heingim miselp, en deibin berrim im bodi deya gin langa im femili greibyad.
24-25 Wal wen Ebsalom bin majurrumap ola Isreil solja, imbin meigim Amasa jidan bos blanga ola solja blanga deigim pleis blanga Jowab, dumaji Jowab bin go garram King Deibid.

Wal det dedi blanga Amasa bin neim Jetha, en imbin brom det Ishmeil traib, en det mami blanga Amasa bin neim Ebigeil, en imbin det doda blanga Neihesh, en Ebigeil sista Seruwaiya bin det mami blanga Jowab.

Wal Ebsalom en im solja olabat bin krosim det Jodan Riba, 26 en deibin meigim olabat kemp langa det kantri gulum Giliyad. Bat bifo deibin krosim det Jodan Riba, King Deibid en im men olabat bin kamat langa det taun gulum Mahanaim, 27 en wen King Deibid bin kamat deya, thribala men bin kamat langa im. Detlot thribala men bin neim Shobi, Mekiya en Basilai. Shobi bin det san blanga Neihesh brom det taun gulum Reiba deya langa det kantri gulum Eman, en Mekiya bin det san blanga Amiyel brom det taun gulum Lodaba, en Basilai bin brom det taun gulum Rogelim deya langa det kantri gulum Giliyad.

Wal detlot thribala men na bin kamat langa King Deibid, 28-29 en deibin bringimap loda enijing blanga King Deibid en im men olabat, dumaji deibin sabi olabat bin hanggri en thesti en nokap brom wokabat langa det bush kantri, en deibin bringimap olkain dish en kap en sweig en sid daga en rostidwan daga en najakain daga en shugabeig en krim en tjis en sambala bif du ol detlot enijing na deibin bringimap blanga King Deibid en im men olabat.

# 18

## *Ebsalom bin dai*

1-2 Wal King Deibid bin majurrumap ola solja blanga im, en imbin kadimat olabat, en imbin meigim thribala bigwan grup, en imbin meigim Jowab en im braja Ebishai en det najawan men Itai jidan bos blanga detlot thribala bigwan grup.

Afta na King Deibid bin kadimat detlot thribala bigwan grup, en imbin meigim olabat jidan lilwan grup garram 1,000 men, en imbin kadimat ol detlot lilwan grup, en imbin meigim olabat jidan langa lilwan grup garram 100 men, en imbin meigim wanbala boswan solja jidan lida blanga ebri grup.

Afta na King Deibid bin dalim detlot solja blanga go en fait langa Ebsalom, en imbin dalim olabat, “Ai garra kaman garram yumob blanga fait du.”
3 Wal detlot solja bin tok, “Nomo. Yu kaan kaman garram melabat, dumaji yu brabli haibala men, en detlot enami blanga wi wandim yu na. Dei kaan jinggabat melabat. Nomeda melabat ranawei brom olabat, bat stil dei kaan jinggabat melabat. En nomeda dei kilim bigmob brom melabat ded, bat stil dei kaan jinggabat melabat, dumaji oni yu na dei wandim. Wal im mobeda yu stap iya langa dis taun Mahanaim en album melabat brom iya gin.” Lagijat na detlot solja bin tok.
4-5 Wal King Deibid bin tok, “Wal gowan. Ai garra dum wanim yumob reken im gudbala blanga mi blanga dum.”

Afta na King Deibid bin dalim Jowab, Ebishai en Itai, “Yumob garra jinggabat mi en nomo ardim main boi Ebsalom.” Lagijat na King Deibid bin tok langa detlot

thribala boswan solja, en ol detlot najalot solja bin irrim im gibit det wed langa olabat.

Afta na King Deibid bin jandap wansaid langa det geit blanga det taun, en imbin luk ol detlot solja blanga im gopas langa im blanga go langa det fait, en imbin luk ebri grup gopas.

6 Wal ol detlot solja blanga King Deibid bin go langa det kantri blanga det Ifreiyim klen, en deya na langa det thikwan bush kantri deibin fait langa ol detlot Isreil solja, 7 en deibin bidim detlot Isreil solja brabliwei, en 20,000 solja bin dai. 8 Det fait bin ebriweya langa det kantri, en bigmob solja bin dai brom det fait. Bat bigismob solja bin dai brom det thikwan bush kantri, dumaji imbin raf kantri.

9 Wal Ebsalom bin deya raidimbat im dongki, en wen imbin luk sambala solja blanga King Deibid, imbin gibit miselp, en det dongki bin deigim im andanith langa bigwan tri gulum ouktri, en det hed blanga Ebsalom bin gitstak langa det wadipat langa det tri, en det dongki bin kipgon, en imbin libum Ebsalom deya gin heinginap langa det tri.

10 Wal wanbala solja blanga King Deibid bin luk Ebsalom heinginap deya, en imbin go langa Jowab, en imbin dalim im, “Bos, aibin luk Ebsalom heinginap langa tri.”

11 Wal Jowab bin tok, “If yubin luk im, wal wotfo yu nomo bin kilim im ded deya gin? If yu bina kilim im ded, wal ai bina gibit yu bigmob mani en speshalwan belt.”

12 Wal det solja bin tok, “Nomo. Nomeda yu bina gibit mi brabli bigismob mani, bat stil ai nomo bina dum enijing blanga ardim det san blanga King Deibid, dumaji melabat bin irrim det wed weya det king bin dalim yu en Ebishai en Itai nomo blanga ardim det san blanga im. 13 En ai sabi if ai bina kilim im en nomo duwit langa det wed blanga King Deibid, wal im bina irrim det stori, dumaji im oldei irrimbat ebrijing, en im bina gitwail langa mi, en yu nomo bina album mi.” Lagijat na det solja bin tok.

14 Wal Jowab bin tok, “Ai kaan weistimbat taim irrimbat yu.” En streidawei imbin gajim thribala spiya, en imbin go langa det pleis weya Ebsalom bin heinginap langa det tri, en imbin faindim im deya stil laibala, en imbin kilim im garram detlot thribala spiya, 15 en afta tenbala solja blanga Jowab bin gowap langa Ebsalom, en deibin binijimap im.

16 Wal Jowab bin dalim im wekinmen blanga blowim det wisul blanga stapam det fait, en det wekinmen bin blowim det wisul, en ola solja blanga im bin stap fait langa detlot Isreil solja, 17 en ol detlot Isreil solja bin gobek langa olabat ron kemp.

Wal ol detlot solja blanga Jowab bin gobek langa im, en deibin gajim det bodi blanga Ebsalom, en deibin tjakam det bodi langa dipwan hol deya gin langa det thikwan bush kantri, en deibin gaburrumap det bodi garram bigmob ston.

18 Wal Ebsalom nomo bin abum eni san blanga meigim det femili lain blanga im kipgon, en wen imbin stil jidan laibala, imbin bildimap bigis ting garram ston deya langa det pleis gulum King Beli. Imbin bildimap det ting blanga meigim ola pipul jinggabat im wulijim det neim blanga im kaan binij. En tudei dei gulum det ting Ebsalom Ston.

### *Deibid bin irrim det bednyus blanga Ebsalom*

19 Afta na Ahimas det san blanga Seidok bin go langa Jowab, en imbin tok, “Yu garra larram mi go langa King Deibid en gibit im det gudnyus blanga det fait weya YAWEI det trubala God bin seibum im brom im enami olabat.”

20 Wal Jowab bin tok, “Nomo. Yu kaan deigim eni gudnyus langa King Deibid tudei. Bambai yu gin deigim wed langa im. Bat yu kaan deigim tudei, dumaji det san blanga im bin dai.”

21 Afta na Jowab bin dalim det wekinmen hubin jidan laiga prisana blanga im brom det kantri gulum Ithiyopiya, “Yu garra go langa King Deibid, en yu garra dalim im ebrijing weya yubin luk bin hepin iya tudei.”

22 Wal wen det wekinmen bin gowei, Ahimas bin kipgon askimbat Jowab, “Nomeda wanim garra hepin langa mi,

bat stil ai wandim yu garra larram mi go langa King Deibid en gibit im det nyus."

Wal Jowab bin tok, "Main boi, wotfo yu wandi deigim det nyus langa King Deibid? Nobodi kaan gibit yu enijing blanga tharran."

23 Wal wanmo Ahimas bin tok, "Nomeda langa mi, bat stil ai wandi go."

En Jowab bin tok, "Wal gowan."

Wal Ahimas bin ran na olawei thru langa det Jodan Riba kantri raidap imbin gajimap det wekinmen, en imbin pasim im.

24 Wal King Deibid bin jidanbat langa midul langa det dubala geit langa det taun gulum Mahanaim, en wanbala wekinmen hubin oldei wotjimbat ola geit bin gowap ontop langa det wol, en wen imbin luk-inatbat kantri, imbin luk sambodi kaminap langa det roud, 25 en imbin jingat langa King Deibid, en Deibid bin dalim im "If im kaman miselp, wal im bringimap gudnyus."

Wal det sambodi bin kaman gulijap na, 26 en det wekinmen bin luk najawan men kaminap biyain du, en det wekinmen bin jingat langa det najawan wekinmen deya langa det geit, "Yu luk! Najawan men kaminap biyain."

Wal King Deibid bin tok, "Det najawan men im bringimap gudnyus du."

27 Wal det wekinmen ontop langa det wol bin tok, "Ai gin luk det feswan men gudwei na, en im ran jis laik Ahimas oldei ran."

Wal King Deibid bin tok, "Im gudbala men tharran, en im bringimap gudbala nyus du."

28 Wal wen Ahimas bin kamat langa King Deibid, imbin nildan lida langa im blanga shoum rispek langa im, en imbin tok, "Bos, wi garra preisim YAWEI. Im na det God blanga yu, en wi garra preisim im, dumaji imbin meigim yu bidim detlot men hubin gibit yu bekboun en wandi kilim yu ded."

29 Wal King Deibid bin askim im, "Wotabat det san main Ebsalom? Im rait?"

Wal Ahimas bin dalim im laiyawei, "Bos, wen yu wekinmen Jowab bin jandim mi, aibin luk bigmob pipul deya. Bat ai nomo sabi wanim bin hepin."

30 Wal Deibid bin tok, "Wal yu jandap deya en weit." En imbin duwit langa im.

31 Afta na det wekinmen brom Jowab bin kamat deya, en imbin dalim King Deibid, "Bos, aibin bringimap gudnyus blanga yu. Tudei na YAWEI bin meigim yu bidim detlot pipul hubin gibit yu bekboun."

32 Wal Deibid bin tok, "Wotabat Ebsalom det san main? Im rait?"

Wal det mesinja bin tok, "Bos, im mobeda ola enami blanga yu en ol detlot pipul hubin gibit yu bekboun bina dai seimwei laik imbin dai."

33 Wal wen King Deibid bin irrim det bednyus blanga im san, imbin brabli nogudbinji, en imbin go insaid langa det rum weya bin jidan ontop langa det wol deya gin langa det geit, en imbin kraikrai detmatj en jingat olawei, "Main san! Ebsalom main san! Wotfo yubin dai? Mobeda ai bina dai. Ebsalom main san!"

# 19

## *Jowab bin gulajambap langa King Deibid*

1-2 Wal wen ola solja blanga King Deibid bin bidim detlot enami blanga im, dei bina gudbinji brabliwei. Bat dei nomo bin gudbinji, dumaji sambodi bin dalim Jowab blanga King Deibid weya imbin jidanbat nogudbinji en kraikrai blanga im san Ebsalom, en detlot solja bin irrim det nyus weya Deibid bin wori miselp blanga im san Ebsalom, 3 en wen deibin gobek langa det taun weya Deibid bin jidan, deibin gowin langa det taun kwaitbalawei jis laiga solja weya bin sheim miselp dumaji imbin ranawei brom fait.

4 Wal King Deibid bin gaburrumap miselp feis, en imbin kraikrai, en imbin jinginatbat adbala, "Main san! Ebsalom main san! Main san Ebsalom!"

5 Wal Jowab bin go langa det haus weya King Deibid bin jidan, en imbin go langa Deibid, en imbin tok, "Tudei yubin meigim yu solja olabat sheim miselp. Ebsalom bin wandi kilim yu ded, en detlot solja blanga yu bin seibum yu laif, en deibin seibum yu san en doda en waif

olabat du. Yu sabi? 6 Bat yu nomo
jinggabat detlot solja hu laigim yu. Yu
oni jinggabat det san blanga yu hu nomo
bin laigim yu. En tudei yubin shoum ola
boswan solja en ola najalot solja yu nomo
jinggabat olabat. Maitbi imbin mobeda
blanga yu solja olabat bina dai en yu san
Ebsalom bina jidan laibala.
7 "Wal yu garra go langa detlot solja
blanga yu, en yu garra gudbinji langa
olabat, en yu garra shoum olabat yu
jinggabat olabat. Trubala mi dalimbat yu.
If yu nomo go en tok langa detlot solja
blanga yu, wal ailibala yu kaan faindim
eni solja iya, dumaji dei garra ol ranawei
en gibit bekboun langa yu. Wal ai sabi
loda nogudbala ting bin hepin langa yu.
Bat if detlot solja blanga yu ranawei brom
yu, wal tharran garra jidan mowes blanga
yu." Lagijat na Jowab bin tok.
8 Wal King Deibid bin duwit langa
Jowab, en imbin gidap, en imbin go en
jidan deya langa det geit blanga det taun,
en ol detlot solja blanga im bin irrim det
nyus weya imbin go deya, en deibin ol go
en majurrumap miselp raidaran langa im.

### *King Deibid bin gobek langa Jerusalem*

9 Wal ol detlot Isreil solja blanga Eb-
salom hubin deya langa det fait bin
gobek langa olabat ron kemp, en ebri-
weya langa det kantri deibin stat agamin
gija, en deibin toktok miselp ebriweya,
"King Deibid bin seibum wi brom detlot
Filastainmob en brom ola najalot enami
blanga wi. Bat imbin ranawei brom
Ebsalom, en imbin gowei brom wi kantri,
10 en wibin meigim Ebsalom jidan king
blanga wi. Bat imbin dai langa det fait.
Wal wotfo sambodi kaan go en gajim King
Deibid en bringimbek im?" Lagijat na
detlot Isreil pipul bin toktok miselp.
11 Wal King Deibid bin gedim det nyus
weya detlot Isreil pipul bin tok blanga
bringimbek im, en imbin jandim det
dubala serramonimen neim Seidok en
Abaiyatha blanga go en askim detlot bos-
men blanga ola Juda pipul, en dubala bin
dalim detlot bosmen, "King Deibid bin
gedim nyus weya ola Isreil pipul wandi
bringimbek im langa im ron haus. Wal
wotfo yumob Juda pipul kaan bringimbek
im? 12 Yumob im ron kantrimen brom
im ron klen, Indit? En yumob na garra
bringimbek im." Lagijat na dubala bin
tok.
13 Afta na dubala bin tok langa Amasa
det bos blanga ola solja blanga Ebsalom,
"Yu blanga King Deibid ron femili, en
im garra meigim yu deigim pleis blanga
Jowab en jidan bos blanga ola solja.
Trubala im garra dum lagijat. En imbin
tok if im nomo duwit langa yu, wal God
garra panishim im en meigim im dai."
14 Wal wen ol detlot Juda pipul bin
irrim det wed blanga Deibid weya det
dubala serramonimen bin dalim olabat,
deibin ol wandim im blanga kambek
en jidan king blanga olabat, en deibin
jandim wed langa im, en deibin dalim im
blanga kambek garram im solja olabat,
15 en deibin jandim sambala men langa
det taun gulum Gilgel deya gin wansaid
langa det Jodan Riba blanga bringimbek
im langa Jerusalem.
Wal wen King Deibid bin gedim det
wed brom detlot Juda pipul, imbin stat
blanga gobek langa Jerusalem, en wen
imbin kamat langa det Jodan Riba, imbin
midim detlot men brom im ron klen
hubin kaman blanga deigimbek im.
16 Wal seimtaim det san blanga Gira
neim Shimiyai brom det Benjamin klen
bin go blanga midim King Deibid deya
langa det Jodan Riba du,✡ 17 en 1,000 men
brom det Benjamin klen bin go garram
im.
En det wekinmen blanga det femili
blanga Sol neim Saiba bin kaman blanga
midim King Deibid du. Imbin abum im
15 san en 20 wekinmen garram im, en
deibin kamat langa det Jodan Riba bifo
King Deibid bin kamat deya, 18 en deibin
krosim det riba blanga album King Deibid
en im femili olabat krosim det riba, en
deibin dalim im dei garra dum enijing im
wandim olabat blanga dum blanga album
im.

### *King Deibid bin kain langa Shimiyai*

✡ **19:16** 2 Sem 16:5-13

19 Wal wen King Deibid bin redi blanga krosim det Jodan Riba, Shimiyai bin kaman langa im, en imbin tjakamdan miselp lida langa im blanga shoum rispek langa im, en imbin tok, “Bos, yu nomo jinggabat det nogudbala ting weya aibin dum langa yu wen yubin gowei brom Jerusalem. Yu larramgo mi fri brom det nogudbala ting, en yu nomo jinggabat det ting enimo. 20 Bos, ai sabi imbin nogudbala ting weya aibin dum langa yu, en blanga tharran na aibin kaman blanga midim yu basdam bifo enibodi brom ola Isreil klen.” Lagijat na Shimiyai bin tok.

21 Wal Ebishai det san blanga Seruwaiya bin dalim King Deibid, “Ai reken yu garra kilim Shimiyai ded, dumaji YAWEI det trubala God bin pikimat yu blanga jidan king, en Shimiyai bin tok nogudbalawei langa yu det taim wen yubin gowei brom Jerusalem.”

22 Wal King Deibid bin dalim Ebishai en im braja Jowab, “Nobodi bin askim yunbala blanga tok. Wal wotfo yunbala pudum miselp? Maitbi yunbala wandi meigim trabul blanga mi. Bat ai dalim yunbala. Mi na det king blanga ola Isreil pipul. En nomo eni Isreil pipul garra dai tudei.”

23 Wal King Deibid bin dalim Shimiyai na, “Trubala ai dalim yu. Nobodi kaan panishim yu en kilim yu ded.”

### *Deibid bin kain langa Mefibosheth*

24 Afta na det grensan blanga Sol neim Mefibosheth bin kaman langa King Deibid brom Jerusalem. Imbin jidan dardiwan garram dardiwan klos, en imbin abum longwan wiska du, dumaji brom det taim na weya King Deibid bin ranawei brom Jerusalem raidap imbin kambek, Mefibosheth nomo bin washim miselp. Imbin jidan lagijat dumaji imbin sori miselp blanga King Deibid.✡

25 Wal wen Mefibosheth bin kamat langa im, King Deibid bin tok, “Wotfo yu nomo bin kaman garram mi wen aibin gowei brom Jerusalem?”

26 Wal Mefibosheth bin tok, “Bos, yu sabi mi kripulbala, en aibin dalim main wekinmen Saiba blanga meigim redi main dongki wulijim ai garra kaman garram yu. Bat im nomo bin duwit langa mi, 27 en imbin dalim yu laiyawan stori blanga mi. Bat ai sabi yu garra dum wanim yu reken im gudwan blanga dum, dumaji yu jis laiga einjul brom God. 28 Bos, ai sabi yubin kilim main dedi femili olabat ded. Bat deibin dum nogudbala ting, en deibin lafta abum det panishmen. En yu bina kilim mi ded du. Bat yubin kain langa mi, en yubin gibit mi det rait blanga dagadagat daga deya gin langa yu ronwan teibul. Wal ai nomo garram det rait blanga askim yu blanga kain langa mi.” Lagijat na Mefibosheth bin tok.

29 Wal King Deibid bin tok, “Yu kaan tok enijing mowa, dumaji aibin jinggabat miselp. Yunbala yu wekinmen Saiba garra kadimat miselp ol detlot enijing blanga Sol.”

30 Wal Mefibosheth bin tok, “Im rait na. Saiba gin abum ol detlot enijing, dumaji mi sedisfaid weya yubin kambek langa yu ron kantri laibala.”

### *King Deibid bin kain langa Basilai*

31 Wal det men neim Basilai brom det taun gulum Rogelim deya gin langa det kantri gulum Giliyad bin kaman deya langa det Jodan Riba blanga krosim det riba garram King Deibid en blanga sei gudbai langa im.✡

32 Wal Basilai bin brabli olmen 80 yiya ol, en imbin brabli ritjmen du, en im na bin oldei gibitbat Deibid daga wen imbin jidan langa det taun gulum Mahanaiyim. 33 En wen King Deibid bin luk det olmen deya langa det riba, imbin tok, “Ai wandim yu garra kaman garram mi langa Jerusalem, en ai garra lukaftumbat yu deya.”

34 Wal Basilai bin tok, “Nomo. Ai kaan kaman garram yu langa Jerusalem, dumaji mi olmen na. 35 Mi 80 yiya ol, en mi gulijap dai na. En wen mi dagat daga, ai kaan teistim det daga. En wen mi dringgimbat enijing, ai kaan teistim det ting du. En wen enibodi singsong blanga

✡ **19:24** 2 Sem 9:1-13; 16:1-4 ✡ **19:31** 2 Sem 17:27-29

mi, wal ai kaan irrim. Yu sabi, bos? Mi nomo gudbala. En if ai kaman garram yu, wal ai garra meigim adwek blanga yu.

36 "Wal ai nomo bin dum bigbala ting blanga yu wulijim yu lukaftumbat mi. Yu garra jis larram mi krosim dis riba en go lilbit longwei garram yu. 37 En afta yu garra larram mi gobek langa main ron kemp, dumaji ai wandi dai deya gin langa det pleis weya main dedi en mami berrap. Bat ai garram wanbala san iya neim Kimam. En yu garra deigim im garram yu, dumaji im garra jidan wekinmen blanga yu, en yu garra dum blanga im wanim yu reken im gudwan langa yu." Lagijat na Basilai bin tok.

38 Wal King Deibid bin tok, "Im rait. Ai deigim im garram mi. En ai garra dum enijing yu wandim mi blanga dum blanga im. En ai garra dum ebrijing yu askim mi blanga dum blanga yu du."

39 Afta na King Deibid en im men olabat bin krosim det Jodan Riba, en afta imbin kis langa det olmen Basilai blanga sei gudbai langa im, en imbin gibit gudbala wed langa im, en afta Basilai bin gobek langa im ron kemp.

### *Detlot Juda pipul en Isreil pipul bin agamin gija*

40 Wal wen King Deibid bin krosim det Jodan Riba, ola men brom detlot Juda pipul en haf ola men brom detlot Isreil pipul bin lukaftumbat im weya imbin krosim det riba, en afta deibin ol go langa det taun gulum Gilgel, en det men neim Kimam bin go deya garram im du.

41 Afta na detlot Isreil pipul bin go langa King Deibid, en deibin dalim im, "Bos, nomeda melabat ol braja gija garram detlot Juda pipul, bat stil deibin reken miselp, en dei reken olabat garram det rait blanga bringimbek yu langa dijan kantri, en dei reken deibin abum det rait blanga lukaftumbat yu en yu femili olabat en ola men blanga yu weya yumob bin krosim det riba. Bat dei nomo garram det rait." Lagijat na detlot Isreil pipul bin tok.

42 Wal detlot Juda pipul bin tok na, "Nomo. Melabat garram det rait, dumaji det king im brom melabat klen. Wal wotfo yumob gitwail langa melabat? Det king nomo bin gibit melabat daga en peiyim melabat mani blanga lukaftumbat im. Najing."

43 Wal detlot Isreil pipul bin tok na, "Nomo. Yumob nomo garram det rait. Nomeda det king brom yumob klen, bat stil melabat garram det rait, dumaji im bos blanga melabat, en melabat 10 klen. Yumob oni wanbala klen. Wal yumob kaan pudum melabat biyain, dumaji melabat na bin jinggabat blanga bringimbek det king bifo yumob bin jinggabat."

Wal detlot Isreil pipul en detlot Juda pipul bin kipgon agamin gija. Detlot Isreil pipul bin tok adbalawei. Bat detlot Juda pipul bin tok brabli adbalawei.

# 20

### *Shiba bin fait langa King Deibid*

1 Wal wan nogudbala men brom det Benjamin klen bin deya langa det taun gulum Gilgel. Imbin neim Shiba, en im dedi bin neim Bikri.

Wal wen detlot Juda pipul en detlot Isreil pipul bin kipgon agamin gija blanga King Deibid, Shiba bin blowim det wisul, en imbin jingat langa ola Isreil pipul, "Tjakidawei King Deibid! Melabat kaan bulurrum im enimo! Ol yumob Isreil pipul, yumob kaman na, dumaji wi garra gobek langa wi ron kantri en libum detlot Juda pipul!"✡

2 Wal ol detlot Isreil pipul bin gowei brom King Deibid na, en deibin bulurrum Shiba. Bat ola Juda pipul nomo bin gowei brom im. Deibin kipgon bulurrumbat im brom det Jodan Riba olawei raidap langa Jerusalem.

3 Wal wen King Deibid bin kamat langa Jerusalem, imbin go langa im haus, en imbin faindim detlot tenbala wekingel deya weya imbin libum basdam blanga lukaftumbat det haus, en imbin gajim olabat, en imbin pudum sambodi deya blanga wotjimbat olabat en maindimbat olabat, en im nomo bin silip garram olabat enimo, en deibin oldei jidan deya

✡ **20:1** 1 King 12:15,16; 2 Kran 10:16 ✡ **20:3** 2 Sem 16:22

gin langa det haus jis laiga widogel weya nomo silip garram eni men.✡

4 Afta na King Deibid bin dalim Amasa det bos blanga im solja olabat, “Yu garra jingat langa ola Juda solja en majurrumap olabat, en yu garra bringimap olabat iya tudeistaim.”

5 Wal Amasa bin gowei blanga majurrumap ola Juda solja. Bat im nomo bin kambek tudeistaim. 6 En King Deibid bin dalim Ebishai det braja blanga Jowab, “Yu sabi? Ebsalom bin gibit wi trabul. Bat Shiba garra gibit wi bigismob trabul. Wal yu garra deigim main solja olabat, en yumob garra aftum Shiba en grebum im bifo im deigim im men olabat langa strongbala taun weya wi kaan bidim olabat.”

7 Wal Ebishai bin deigim ola ronwan solja blanga King Deibid en ola solja weya Jowab bin jidan bos blanga olabat en ola najalot solja brom Jerusalem, en deibin aftumbat Shiba, 8 en wen deibin kamat langa det bigwan ston gulijap langa det taun gulum Gibiyan, Amasa bin midim olabat.

Wal Jowab bin deya du garram Abaishai, en imbin werrim ola speshalwan klos weya deibin oldei yusum blanga fait, en imbin abum det bigwan naif blanga im langa det pautj langa im belt, en wen imbin go langa Amasa blanga sei gudei langa im, det bigwan naif bin buldan, en imbin pikimap det bigwan naif garram im lefthensaid bingga.

9 Wal Jowab bin sei gudei langa Amasa, en imbin tok, “Gudei, main fren.” En wen imbin tok lagijat, imbin gajim en pulum detlot wiska blanga Amasa garram im raitensaid bingga geman blanga welkam im.

10 Wal Amasa nomo bin jinggabat det bigwan naif blanga Jowab, en Jowab bin jalk langa im rait langa binji, en ola binji blanga im bin buldan langa graun, en Jowab nomo bin lafta jalk langa im sekantaim, dumaji streidawei imbin dai.

Brom deya Jowab en im braja Ebishai bin kipgon aftumbat Shiba, 11 en wanbala solja blanga Jowab bin jandap wansaid langa det bodi blanga Amasa, en imbin jingat langa ebri solja hubin kaman deya, “If yu bekimap Jowab en Deibid, wal kipgon bulurrum Jowab langa det roud.”

12 Wal det bodi blanga Amasa bin leidanbat deya rait langa midul langa det roud garram blad ebriweya, en det solja blanga Jowab hubin jandapbat deya bin nodisim ebribodi bin oldei stap en lukinatbat det bodi, en imbin go en gajim det bodi, en imbin pulum det bodi wansaid deya gin langa det fam, en imbin gaburrumap det bodi garram bleingkit, 13 en afta na wen ebribodi bin luk nobodi bin deya langa det roud, deibin oldei bulurrum Jowab blanga lukabat Shiba.

14 Wal Shiba bin go thru ola kantri blanga ola Isreil klen, en imbin kamat langa det taun gulum Eibulbethmaka, en ola femili blanga im dedi Bikri bin majurrumap miselp, en deibin go deya langa det taun garram Shiba.

15 Wal Jowab en im solja olabat bin irrim det nyus weya Shiba bin langa det taun, en deibin go deya, en deibin jandap raidaran langa det taun. Det taun bin abum bigiswan wol raidaran, en Jowab en im solja olabat bin stat hipimapbat graun wansaid langa det wol blanga galimap, en sambala solja bin stat grajim det graun blanga meigim hol andanith langa det wol blanga meigim det wol buldan.

16 Wal wan olgamen deya langa det taun bin klebabala langa im main, en imbin galimap ontop langa det wol, en imbin jingat langa detlot solja, “Yumob irrim na. Yumob dalim Jowab blanga kaman iya, dumaji ai wandi tok langa im.”

17 Wal Jowab bin go deya weya det olgamen bin jingat, en det olgamen bin askim im, “Yu Jowab?”

En Jowab bin tok, “Yuwai. Mi na Jowab.”

Wal det olgamen bin tok, “Wal yu irrim mi na.”

En Jowab bin tok, “Wal gowan. Mi irrim yu.”

18 Wal det olgamen bin tok, “Melabat gudbala pipul iya. Melabat nomo oldei fait langa enibodi. En nomeda melabat Isreil pipul, bat stil melabat oldei duwit

langa det king. En brom longtaim wen enibodi bin oldei lukabat enijing, deibin oldei dalim im blanga go en askim ola pipul iya langa dijan taun. En melabat bin oldei gibit im det ensa. Wal wotfo yu wandi kaman iya en rudimat dijan taun? Yu nomo wandi rudimat, dumaji dijan taun blanga YAWEI det trubala God." Lagijat na det olgamen bin tok.

19 Wal Jowab bin tok, "Nomo. Ai kaan rudimat dijan taun blanga yu. 20 Melabat nomo bin kaman iya blanga rudimat dijan taun. 21 Melabat bin kaman iya blanga gajim Shiba det san blanga Bikri hubin kaman brom det hil kantri blanga det Ifreiyim klen. Melabat wandim im na, dumaji im meigimbat trabul blanga King Deibid. En if yumob gibit im langa melabat, wal melabat gowei en libum yumob." Lagijat na Jowab bin tok langa det olgamen.

Wal det olgamen bin tok, "Wal yu weit na. Melabat garra go en gajim det hed blanga Shiba, en melabat kambek en tjakam det hed blanga im langa yumob."

22 Wal det olgamen bin godan brom det wol, en imbin dalim ola pipul langa det taun wanim imbin tok langa Jowab, en deibin go en kadimof det hed blanga Shiba, en deibin tjakamdan det hed blanga im langa Jowab brom ontop langa det wol.

Brom deya Jowab bin blowim det wisul blanga im blanga meigim ola solja sabi imbin taim blanga gowei brom det taun, en deibin ol gobek langa olabat ron kemp, en Jowab bin gobek langa King Deibid deya langa Jerusalem.

### *Ola bosmen blanga King Deibid*

23 Wal Jowab bin jidan bos blanga ola Isreil solja na.

En Benaiya det san blanga Jehoiyada bin bos blanga ola blijiman hubin oldei lukaftumbat King Deibid.

24 En Edaniram bin bos blanga ol pipul brom najalot kantri hubin jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga King Deibid en im pipul olabat.

En Jehosafet det san blanga Ahilad bin oldei maindimbat ola buk blanga Deibid.

25 En najawan men neim Sheba bin oldei raidimbat ola leda en enijing blanga Deibid.

En Seidok en Abaiyatha bin serramonimen blanga King Deibid.

26 En wan men neim Aira brom det taun gulum Jaiyiya bin jidan serramonimen blanga King Deibid du.

## 21

### *Dubala san en faibala grensan blanga Sol bin dai*

1 Wal bifo King Deibid bin abum det trabul brom im san Ebsalom, deibin ranat blanga daga deya langa det kantri blanga ola Isreil pipul. Deibin abum brabliwan draisisan, dumaji fo 3 yiya nomo eni rein bin buldan, en ola daga bin binij.

Wal King Deibid bin askim YAWEI det trubala God wotfo dei abum det draisisan, en YAWEI bin dalim im, "Sol en im femili olabat bin meigim dis trabul, dumaji wen deibin kilimbat ded ol detlot pipul brom det taun gulum Gibiyan, dei nomo bin abum det rait blanga kilim olabat. Deibin jis medrimbat loda pipul eniwei."

2 Wal detlot Gibiyan pipul bin brom det traib gulum Emarait, en nomeda dei nomo bin Isreil pipul, bat stil longtaim detlot Isreil pipul bin meigim pramis langa olabat nomo blanga kilim olabat. Bat Sol bin breigim det pramis, en imbin trai en binijimap olabat, dumaji imbin laigim oni Isreil pipul en Juda pipul, jaldu.✡

3 Wal King Deibid bin jinggabat na, en imbin dalim detlot Gibiyan pipul blanga kaman langa im, en wen deibin kaman langa im, imbin askim olabat, "Deibin dum brabli nogudbala ting langa yumob, en ai wandi dum samting blanga yumob blanga meigim yumob gudbinji langa ola pipul blanga YAWEI. Wal wanim ai garra dum blanga yumob?"

4 Wal detlot Gibiyan pipul bin tok, "Melabat nomo wandi kilim yumob Isreil pipul. Melabat wandi kilim detlot femili

✡ **21:2** Josh 9:3-15

blanga Sol, jaldu. En nobodi kaan meigim melabat gudbinji garram silba en gol."

Wal King Deibid bin tok, "Wal wanim yumob reken ai garra dum blanga yumob?"

5 Wal detlot Gibiyan pipul bin tok, "Sol bin trai en binijimap melabat wulijim nobodi brom melabat femili olabat garra jidan laibala langa dijan kantri. 6 Wal yu garra hendimoba sebenbala bigininimob blanga Sol langa melabat, en melabat garra heingim olabat deya langa det taun blanga Sol gulum Gibiya, en YAWEI garra lukinat langa melabat weya melabat heingim detlot san en grensan blanga Sol, dumaji YAWEI na bin pikimat Sol blanga jidan king." Lagijat na detlot Gibiyan pipul bin tok.

Wal King Deibid bin tok, "Wal gowan. Ai garra hendimoba olabat langa yumob."

7 Wal King Deibid nomo bin hendimoba Mefibosheth det san blanga Jonathan, dumaji longtaim Deibid en Jonathan bin meigim brabliwan pramis blanga oldei jidan gudfren gija.✡ 8 Bat imbin hendimoba det dubala san blanga Sol wan bin neim Amonai en det najawan bin neim Mefibosheth weya Rispa det doda blanga Aiya bin abum. En imbin hendimoba det faibala grensan blanga Sol weya im doda Mera bin abum blanga Eidriyal det san blanga Basilai brom det taun gulum Mehola.✡

9 Wal King Deibid bin hendimoba detlot dubala san en faibala grensan blanga Sol langa detlot Gibiyan pipul, en deibin heingim olabat deya langa det hil langa det taun gulum Gibiya, en YAWEI bin lukinat langa olabat, en detlot sebenbala men bin ol dai deya langa det hil mijamet.

Wal imbin taim blanga gajimbat ola sid daga gulum bali wen deibin heingim detlot men, 10 en det waif blanga Sol neim Rispa bin gajim sambala sekbeigwan klos, en imbin go langa det ston weya detlot bodi bin heinginap, en imbin spredimat detlot klos blanga meigim kemp, en deya na imbin kemp raidap det rein bin stat buldan, en ebridei imbin oldei andimwei ola bard brom dagadagat detlot bodi, en ebrinait imbin oldei andimwei ola wail enimul brom dagadagat detlot bodi du.

11-12 Wal wen King Deibid bin irrim nyus weya det olgamen bin jidan deya garram detlot bodi, imbin jinggabat detlot boun blanga Sol en Jonathan. Longtaim wen detlot Filastain solja bin kilim dubala ded langa det hil gulum Gilbowa, deibin deigim dubala bodi, en deibin heingimap det dubala bodi langa midul langa det taun gulum Bethshiyan, en afta detlot pipul brom det taun gulum Jeibesh deya langa det kantri gulum Giliyad bin go snikinwei langa det taun, en deibin gajim det dubala bodi blanga Sol en Jonathan, en deibin deigim det dubala bodi langa olabat taun, en deya na deibin berrim dubala.

Wal King Deibid bin go langa det taun weya Sol en Jonathan bin berrap, en imbin gajim detlot boun blanga dubala,✡ 13 en imbin deigim detlot boun langa det hil weya detlot dubala san en faibala grensan blanga Sol bin heinginap, en imbin gajim olabat boun, 14 en imbin deigim ol detlot boun, en imbin dalim im wekinmen olabat blanga berrim ol detlot boun langa det greibyad weya Kish det dedi blanga Sol bin berrap langa det taun gulum Sela deya langa det kantri blanga det Benjamin klen.

Wal detlot wekinmen bin berrim ol detlot boun, en deibin dum ebrijing weya King Deibid bin dalim olabat blanga dum, en afta na God bin irrim detlot preya blanga ola Isreil pipul, en imbin meigim det rein buldan langa det kantri blanga olabat igin.

### *Fobala brabli bigwan Filastain solja Fes Kranakuls 20:4-8*

15 Bambai na detlot Filastain pipul bin stat fait langa detlot Isreil pipul igin, en King Deibid en im solja olabat bin go blanga fait langa olabat, en wen deibin faitfait, King Deibid bin nokap, 16 en wan Filastain solja neim Ishbibenob bin reken im garra kilim King Deibid ded. Imbin brabli longwan men, en imbin garrimap

✡ **21:7** 1 Sem 20:15-17; 2 Sem 9:1-7 ✡ **21:8** 1 Sem 18:19 ✡ **21:11-12** 1 Sem 31:8-13

bigwan spiya, en det weit blanga det bleidpat blanga det spiya bin gulijap 4 kilogrem. En imbin abum nyubala bigwan naif du. En imbin reken im garra kilim King Deibid. 17 Bat Ebishai det san blanga Seruwaiya bin kaman langa King Deibid, en imbin album im fait langa det bigwan Filastain solja, en imbin kilim im ded. En afta ola solja blanga King Deibid bin dalim im, "Yu na jis laiga lait blanga ola Isreil pipul, en melabat nomo wandi lujim yu." En deibin meigim King Deibid pramisim olabat im kaan go en fait enimo.✡

18 Bambai na detlot solja blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain solja deya langa det pleis gulum Gob, en wan solja blanga King Deibid neim Sibakai hubin brom det taun gulum Husha bin kilim ded wanbala brabli longwan Filastain solja neim Saf imbin brabli bigbala na.

19 Bambai detlot solja blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain solja deya langa det seimwan pleis gulum Gob, en wan solja blanga King Deibid neim Elanan det san blanga Jaiyiya brom Bethlahem bin kilim ded wanbala brabli bigwan Filastain solja neim Galaiyath. Det Filastain solja bin brom det taun gulum Geth, en det spiya blanga im bin brabli thikwan.

20 Bambai na detlot solja blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain solja deya langa det taun gulum Geth, en deibin abum wan Filastain solja deya hubin laigim fait brabli. Imbin brabli bigwan men, en imbin abum siksbala bingga langa im dubala bingga en siksbala tou langa im dubala fut, 21 en imbin tok jigibalawei langa detlot Isreil solja weya bin kaman blanga fait langa olabat. Bat Jonathan det san blanga det braja blanga King Deibid neim Shama bin kilim det bigwan Filastain solja ded.

22 Wal detlot fobala bigwan Filastain solja bin ol kamat brom detlot brabli bigwan Filastain pipul brom det taun gulum Geth, en King Deibid en im solja olabat bin kilim olabat ded.

✡ **21:17** 1 King 11:36; Saam 132:17

# 22

*King Deibid bin sing song*
*Ola Saam 18*

1 Wal YAWEI det trubala God bin seibum Deibid brom Sol en ola najalot enami blanga im. En blanga tharran na King Deibid bin sing dijan song weya imbin faindim.

2 "YAWEI oldei lukaftumbat mi,
en wen mi oldei abum trabul, mi oldei go langa im,
dumaji im jis laiga strongbala ston weya ai gin blandim miselp brom main enami olabat.
3 Main God oldei maindimbat mi wen ai go langa im,
en im oldei seibum mi brom main enami olabat jis laik det shild weya oldei stapam enibodi brom kilim sambodi.
4 Wen mi jingat langa YAWEI, im oldei seibum mi brom main enami olabat.
Wal wi kaan preisimbat enibodi. Oni YAWEI.

5 "Aibin abum bigis trabul, en aibin gulijap dai, dumaji main enami olabat bin raidaran langa mi.
Imbin jis laiga solwoda bin raidaran langa mi redi blanga binijimap mi.
6 Deth bin ebriweya raidaran langa mi.
Imbin jis laik det greibyad bin redi blanga grebum mi.
7 Bat aibin jingat langa YAWEI.
Aibin jingat langa main God blanga album mi.
En imbin irrim mi deya langa det seikridwan pleis blanga im,
en imbin lisin langa mi weya aibin jingat langa im blanga album mi.

8 "Wal ola graun bin sheiksheik.
Nomo lilbit ola graun ebriweya bin mubmub,
dumaji God bin gitwail langa im enami olabat.
9 Imbin jis laik imbin meigim smok kamat brom im nos,
en imbin jis laik imbin meigim brabli hotwan faiya kaman brom

im mawus weya garra barnimap
im enami olabat.
10 Imbin jis laik imbin breigimap det skai
ontop,
en imbin kamdan garram dakwan
klaud andanith langa im fut.
11 Kwikbala imbin kaman jis laik imbin
flai garram det speshalwan einjul
blanga im,
en imbin kaman langa det win jis laik
imbin abum wing.
12 Imbin jis laik imbin gaburrumap miselp
garram det dakbala klaud,
en det reinklaud ful garram woda bin
raidaran langa im,
13 en det brabliwan lait blanga im bin
shain brom insaid langa det klaud,
en ola laitining bin flesh jis laiga faiya
weya im go ebriweya.

14 “Afta na YAWEI bin jingat brom ontop
jis laiga thanda,
en ebribodi bin irrim det haibala God
weya bin jingat,
15 en brabliwei imbin bidim detlot enami
blanga im.
Imbin jis laik imbin shudum olabat
garram bo en erro en meigim ola-
bat ranawei.
Imbin jis laik imbin tjakamdan laitin-
ing langa olabat en meigim olabat
go ebriweya.
16 Nomeda deibin trai en blandim miselp
insaid langa keib, bat stil imbin luk
olabat.
En nomeda deibin trai en blandim
miselp insaid langa woda, bat stil
imbin luk olabat.
Wen YAWEI gitwail langa im enami
olabat, dei kaan blandim miselp
brom im, dumaji im brabli strong-
bala.
En wen im jingat langa olabat, dei
irrim im.

17 “Wal YAWEI bin irrim mi wen aibin
jingat langa im blanga album mi,
en imbin jis laik imbin pudumdan im
bingga brom top en grebum mi,
en imbin pulumat mi brom det trabul
weya aibin abum.
18 Imbin seibum mi brom ol detlot enami
blanga main.
Imbin seibum mi brom ol detlot
strongbala pipul hu nomo bin
laigim mi.
19 Wen aibin abum det trabul, ol detlot
pipul bin oldei trai en grebum mi.
Bat YAWEI bin oldei maindimbat mi.
20 Imbin oldei album mi wen aibin abum
det trabul,
en imbin seibum mi, dumaji imbin
gudbinji langa mi.

21 “Wal YAWEI bin gudbala langa mi,
dumaji mi oldei bulurrumbat det
raitwei blanga im.
En imbin tok gudbalawei langa mi,
dumaji mi jidan nomo garram eni-
jing rong.
22 Aibin oldei duwit langa det lowa blanga
YAWEI,
en ai nomo bin tenim miselp brom
main God.
23 Aibin oldei jinggabat ol detlot lowa
blanga im,
en ai nomo bin gibit bekboun langa
det lowa blanga im.
24 En im sabi mi jidan nomo garram
enijing rong.
En im sabi ai nomo oldei dumbat
nogudbala ting.
25 En imbin gudbala langa mi, dumaji
aibin oldei bulurrumbat det raitwei
blanga im,
en im sabi mi nomo jidan garram
enijing rong.

26 “Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu oldei jidan trubala langa detlot
pipul hu jidan trubala langa yu,
en yu oldei gudbala langa detlot pipul
hu jidan nomo garram enijing rong.
27 Yu oldei gudbala langa detlot pipul hu
jidan gudbala.
Bat yu oldei nogudbala langa detlot
pipul hu jidan nogudbala.
28 En yu oldei meigim detlot pipul hu
meigim miselp haibala jidan lobala.
Bat yu oldei seibum detlot pipul hu
nomo meigim miselp haibala.

29 “Wal YAWEI yu jidan jis laiga lait langa
mi.
Yu oldei andimwei det dakbala en
meigim mi jidan gudbinji.
30 En nomeda main enami olabat bigmob,
bat stil yu oldei meigim mi strong-
bala blanga fait langa olabat.
En nomeda olabat brabli strongbala,
bat stil yu oldei gibit mi pawa
blanga bidim olabat.

31 “Wal ol yumob pipul, det wei blanga
God im brabli gudwan,
en yumob gin trastim detlot wed
weya imbin tok.
YAWEI im jis laiga shild blanga detlot
pipul hu askim im blanga album
olabat.
32 Wal nobodi God. Oni YAWEI na God.
En oni im na garram pawa blanga
maindimbat wi.
33 Im na oldei meigim mi strongbala,
en im na oldei opinimap det wei
blanga mi,
34 en im oldei kipum mi seifwan jis laiga
diya
weya jidan langa hil kantri.✡
35 Ai sabi hau blanga fait langa main
enami olabat en bidim olabat,
dumaji YAWEI na bin lenim mi
blanga fait.

36 “Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu oldei lukaftumbat mi en
seibum mi brom main enami ola-
bat.
Yu na bin oldei album mi en meigim
mi haibala,
37 en yu nomo bin larram main enami
olabat grebum mi,
en yu nomo bin larram mi gibap du.
38 Aibin oldei ranimap main enami olabat
raidap aibin oldei bidim olabat.
Ai nomo bin oldei stap raidap aibin
binijimap olabat.
39 Aibin oldei bidim olabat brabliwei,
en aibin oldei meigim olabat lus,
en dei kaan gidap en fait langa mi
igin.
40 Wal YAWEI, yu na bin oldei meigim mi
strongbala blanga fait langa main
enami olabat en bidim olabat,
41 en yu na bin oldei meigim olabat
ranawei brom mi wen deibin oldei
luk mi kaman,
en aibin oldei binijimap ol detlot
enami main hu nomo bin laigim mi.
42 Deibin oldei trai en lukabat blanga
sambodi blanga album olabat en
seibum olabat brom mi.
Bat nobodi bin seibum olabat.
Deibin jingat langa yu.
Bat yu nomo bin lisin langa olabat.
43 En aibin oldei bastimap olabat jis
laiga wekinmen weya im bastimap
graun.
Aibin oldei pudumbut olabat jis laik weya
ola pipul pudumbut mad langa
roud.

44 “Wal YAWEI yu na det trubala God,
en yubin seibum mi brom main ron-
wan pipul olabat wen deibin wandi
kilim mi ded,
en yubin meigim mi kipgon jidan
king blanga ola pipul.
Yubin meigim mi jidan king blanga
main ronwan pipul olabat,
en yubin meigim mi jidan king blanga
ola najalot traib du weya ai nomo
bin sabi olabat.
45 Loda streinja pipul oldei kaman en
baudan lida langa mi blanga shoum
rispek langa mi,
en wen mi tok langa olabat, dei oldei
duwit langa mi.
46 En wen detlot streinja pipul hu jidan
main enami olabat irrim mi tok, dei
oldei bradin langa mi,
en dei oldei gibap en kamat brom det
pleis weya deibin blandim miselp.

47 “Wal wi garra gibit preis langa YAWEI
hu jidan laibala.
Oni im na wi garra meigim haibala,
dumaji im na oldei maindimbat mi.
Im jis laiga strongbala ston weya
ai gin blandim miselp brom main
enami olabat.

✡ **22:34** Heba 3:19

48 En im na oldei peiyimbek main enami olabat.
En im na bin meigim mi jidan bos blanga ola pipul,
49 en imbin seibum mi brom ola pipul hu nomo laigim mi.
Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu na bin meigim mi bidim main enami olabat,
en yu na bin oldei lukaftumbat mi wen enibodi bin wandi kilim mi ded.

50 "Wal ai garra preisimbat yu langa yu neim en dalimbat ola pipul langa ebri kantri blanga yu,
en ai garra singsing song blanga preisimbat yu ebridei.✡
51 God bin meigim mi jidan king,
en imbin oldei meigim mi bidim main enami olabat,
en imbin oldei shoum mi haumatj im laigim mi,
en im garra kain langa main femili olabat olagija."
Lagijat na King Deibid bin sing.

# 23

### *King Deibid bin gibit laswan wed langa ola pipul*

1 Wal Jeikob det grengrenfatha blanga ola Isreil pipul bin oldei bulurrum YAWEI det trubala God. En YAWEI na bin pikimat Deibid det san blanga Jesi blanga jidan king blanga detlot pipul. Imbin meigim Deibid brabli haibala, en King Deibid bin oldei faindim brabli gudwan song blanga gibit langa ola Isreil pipul.

Wal dijan na det laswan wed weya King Deibid bin gibit langa ola Isreil pipul.

2 "Det Spirit blanga YAWEI bin tok thru langa mi.
Imbin pudum det wed blanga im langa main ronwan mawus blanga tok.
3 Det God blanga ola Isreil pipul bin tok langa mi.
Det God hu oldei maindimbat ola Isreil pipul bin dalim mi lagijat,
'Wen eni king jidan bos gudbalawei en gibit feyago langa ola pipul en duwit langa God,
4 wal det king na jidan jis laik det san weya gidap ailibala en shain brabli braitwan langa det skai nomo garram eni klaud,
en im jidan jis laik det san weya oldei meigim ola gras gro afta wen im rein.'

5 "Lagijat gin im garra gudbala langa main femili olabat,
dumaji imbin meigim det brabli strongbala pramis langa mi olagijawan.
Im kaan breigim det pramis,
en im kaan tjeinjim det pramis du.
Wal ai nomo wandim enijing.
Oni det ting weya God bin pramis langa mi.
Tharran na ai wandim,
en ai sabi im garra duwit langa mi en seibum mi.
6-7 Bat im garra tjakidawei ola nogudbala pipul jis laik ola fama oldei tjakidawei ola nogudwan jigiwan gras.
Detlot fama oldei gajimbat detkain gras garram aiyanwan tul wulijim shabul o spiya,
dumaji dei kaan grebum detkain gras garram olabat bingga.
En dei oldei barnimap detkain gras olagijawan."

Lagijat na King Deibid bin tok det laswan wed blanga im weya imbin gibit langa detlot Isreil pipul.

### *Ola nambawan solja blanga Deibid*
### *Fes Kranakuls 11:10-41*

8 Wal King Deibid bin abum sambala nambawan solja, en imbin abum thribala solja weya ola pipul bin oldei gulum olabat Det Thribala Solja. Det lida blanga Det Thribala Solja bin neim Joshabesabeth. Imbin brom det taun gulum Teikeman, en wantaim imbin fait langa 800 enami solja miselp garram im spiya, en imbin kilim olabat holot ded.

9 Det sekanwan solja brom Det Thribala Solja bin neim Eliyeisa. Imbin det san

✡ **22:50** Rom 15:9

blanga Dodo brom det femili neim Eiho. Wantaim imbin deya garram King Deibid en ola Isreil solja wen deibin jingat langa ola Filastain solja hubin majurrumap miselp blanga fait, en wen detlot Filastain solja bin ran langa olabat, ola Isreil solja bin ranawei. 10 Bat Eliyeisa nomo bin ranawei. Imbin jandapbat deya gin, en imbin fait langa detlot Filastain solja miselp garram im bigwan naif. Imbin fait langa olabat raidap im bingga bin kremp, en im nomo bin deigimat det bigwan naif brom im bingga, en YAWEI bin win det fait, en afta ola Isreil solja hubin ranawei bin kambek langa det pleis weya Eliyeisa bin jandap, en deibin gajimbat ola spiya en bigwan naif brom detlot dedbala Filastain solja.

11 Det laswan solja brom Det Thribala Solja bin neim Shama. Imbin det san blanga Eigi brom det taun gulum Herara. Wantaim ola Filastain solja bin majurrumap miselp langa det pleis gulum Leihi weya deibin abum gadin weya deibin growimap loda daga gulum bin, en wen detlot Isreil solja bin fait langa detlot Filastain solja, detlot Isreil solja bin ranawei. 12 Bat Shama nomo bin ranawei. Imbin jandapbat deya gin langa midul langa det gadin, en imbin fait langa detlot Filastain solja, en imbin bidim olabat, en imbin kilim olabat ded, en YAWEI bin win det fait.

13-14 Wal King Deibid bin abum najalot nambawan solja, en ola pipul bin oldei gulum olabat Detlot 30 Solja.

Wal wantaim wen ola pipul bin stat gajimbat ola sid daga brom ola gadin, thribala solja brom Detlot 30 Solja bin go langa det keib gulijap langa det taun gulum Edulam weya King Deibid bin jidan. Imbin jidan deya langa det keib ontop langa det strongwan hil, en sambala Filastain solja bin kemp deya gin langa det pleis gulum Reifait Beli, en sambala Filastain solja bin jidan langa det taun gulum Bethlahem du.

15 Wal King Deibid bin jinggabat det taun blanga im, en imbin meigim miselp tok lagijat, “Ai wandi dringgim woda brom det wel deya gin wansaid langa det geit blanga det taun.”

16 Wal detlot thribala solja brom Detlot 30 Solja bin irrim King Deibid tok lagijat, en deibin faindim wei blanga go thru langa detlot Filastain kemp, en deibin gajim woda brom det wel, en deibin deigimbek det woda langa King Deibid. 17 Lagijat na detlot thribala solja bin dum. Bat King Deibid nomo bin wandi dringgim det woda, en imbin dalim God, “YAWEI, ai kaan dringgim dis woda, dumaji detlot thribala solja nomo bin jinggabat olabat ron laif wen deibin gajim dis woda. Detlot Filastain solja bina kilim olabat ded if dei bina luk olabat. En if mi dringgim dis woda, wal im jis laik mi dringgim det blad blanga olabat.” Lagijat na King Deibid bin tok langa God. En im nomo bin dringgim det woda. Imbin spilim det woda blanga gibit ofring langa YAWEI.

18 Wal Ebishai det braja blanga Jowab bin lida blanga Detlot 30 Solja. Wantaim imbin fait langa 300 enami solja miselp garram im spiya, en imbin kilim olabat ded, 19 en blanga tharran na ebribodi bin sabi im, en imbin jidan lida blanga Detlot 30 Solja. Imbin jidan nambawan langa olabat. Bat im nomo bin bidim detlot solja weya ebribodi bin gulum Det Thribala Solja.

20 Wal najawan nambawan solja bin neim Benaiya. Imbin det san blanga Jehoiyada brom det taun gulum Kebsil, en imbin dum olkain breibwan ting. Wantaim imbin kilim ded dubala brabli strongwan solja brom det kantri gulum Moweb. En wantaim wen deibin abum sno ebriweya langa det kantri, imbin godan insaid langa wan hol weya laiyan bin jidan, en imbin kilim det laiyan ded. 21 En wantaim imbin kilim wan solja brom Ijip. Det solja bin brabli bigwan men, en imbin abum spiya langa im bingga, en Benaiya bin fait langa im garram nalanala, en imbin grebum det spiya brom det men bingga, en imbin kilim im ded garram im ronwan spiya. 22 Ol detlot breibwan ting na Benaiya bin dum, 23 en King Deibid bin meigim im jidan bos blanga ola blijiman

hubin oldei lukaftumbat im, en Benaiya bin jidan nambawan langa Detlot 30 Solja. Bat im nomo bin bidim detlot solja weya ebribodi bin gulum Det Thribala Solja.

24 Wal iya na ola najalot solja brom Detlot 30 Solja. Esahel det braja blanga Jowab, Elanan det san blanga Dodo brom det taun gulum Bethlahem, 25 Shama en Ilaika brom det taun gulum Harod, 26 Heles brom det taun gulum Pelet, Aira det san blanga Aikesh brom det taun gulum Tekowa, 27 Abaiyesa brom det taun gulum Einathoth, Mebunai brom det taun gulum Husha, 28 Seilman brom det taun gulum Aho, Maharai brom det taun gulum Netofa, 29 Heleb det san blanga Beina brom det taun gulum Netofa, Itai det san blanga Ribai brom det taun gulum Gibiya deya langa det kantri blanga det Benjamin klen, 30 Benaiya brom det taun gulum Pairathan, Hidai brom det kantri gulijap langa det taun gulum Geiyish weya deibin abum loda beli, 31 Abaiyalabon brom det Jodan Riba kantri, Esmabeth brom det taun gulum Bahurim, 32-33 Eliyaba brom det taun gulum Shalbon, det dubala san blanga Jeishan, Jonathan det san blanga Shama brom det taun gulum Herara, Eihaiyam det san blanga Sharara brom det taun gulum Herara, 34 Elifalet det san blanga Eihesbai brom det taun gulum Meiyaka, Eliyam det san blanga Ahithafel brom det taun gulum Gilo, 35 Hesro brom det taun gulum Kamul, Parai brom det taun gulum Erab, 36 Aigal det san blanga Neithan brom det taun gulum Soba, Bani brom det kantri gulum Ged, 37 Selek brom det kantri gulum Eman, Neiharai brom det taun gulum Biroth hubin oldei garrimap ol detlot faiting giya blanga Jowab, 38 Aira en Gareb brom det taun gulum Jeitiya, 39 en Yuraiya brom det traib gulum Hitait.

Wal det namba blanga ola nambawan solja weya King Deibid bin abum bin 37.

# 24

*King Deibid bin kaundimap ola pipul*
*Fes Kranakuls 21:1-27*

1 Bambai na YAWEI det trubala God bin gitwail langa ol detlot Isreil pipul, en imbin yusum King Deibid blanga meigim trabul blanga olabat blanga panishim olabat. God bin dalim King Deibid lagijat, “Yu garra go en kaundimap ola pipul brom det Juda klen en brom ola najalot Isreil klen du.”

2 Wal King Deibid bin dalim Jowab det bos blanga ola solja blanga im, “Yu en ol detlot boswan solja garra go ebriweya langa dijan kantri langa ola Isreil klen, en yumob garra kaundimap ola solja, dumaji ai wandi sabi haumatj pipul wi garram.”

3 Wal Jowab bin dalim King Deibid, “Bos, YAWEI garra meigim ola Isreil pipul jidan detmatj mowa en mowa, en yu garra luk im meigim detlot pipul gidap mowa en mowa. Wal wotfo yu wandim melabat blanga kaundimap olabat tudei?”

4 Wal King Deibid nomo bin lisin langa Jowab, en imbin dalim Jowab en detlot boswan solja blanga dum wanim imbin wandim olabat blanga dum, en deibin gowei brom King Deibid, en deibin go en kaundimap ola Isreil solja.

5 Wal Jowab en detlot boswan solja bin krosim det Jodan Riba, en deibin go en kemp sauthsaid brom det taun gulum Eroya deya langa midul langa det beli langa det kantri gulum Ged.

Brom deya deibin go nowathwei langa det taun gulum Jeisa, 6 en brom deya deibin kipgon langa det kantri gulum Giliyad raidap langa det pleis gulum Keidish deya langa det kantri blanga det Hitait traib.

Brom deya deibin go langa det taun gulum Den, en brom deya deibin go sangodanwei langa det taun gulum Saidan.

7 Brom deya deibin go sauthwei langa det strongwan taun gulum Taya, en brom deya deibin kipgon raidap langa ola taun blanga det Hibait traib en det Keinanait traib, en laswan deibin go raidap langa det taun gulum Biyashiba deya langa sauthsaid langa Juda.

8 Wal Jowab en detlot boswan solja bin go ebriweya blanga kaundimap ola Isreil solja, en imbin deigim olabat nain mants en 20 deis blanga kaundimap olabat, en

afta deibin kambek langa Jerusalem, 9 en
deibin go langa King Deibid, en deibin
dalim im ebrijing, en det namba blanga
ola men brom det Juda klen hubin sabi
fait bin 500,000, en det namba blanga ola
men brom ola najalot Isreil klen hubin
sabi fait bin 800,000.
10 Afta na King Deibid bin stat filim
miselp nogud weya imbin kaundimap
ola solja, en imbin dalim YAWEI, "Aibin
dum brabli nogudbala ting weya aibin
kaundimap ola solja. En mi askimbat yu
blanga larramgo mi fri brom dis nogud-
bala ting weya aibin dum."
11-12 Afta na YAWEI bin tok langa det
speshalwan mesinja blanga im neim Ged
hubin oldei dalim King Deibid wanim God
bin wandim im blanga dum. God bin
dalim Ged, "Yu go en dalim King Deibid
ai garram thribala ting deya blanga pan-
ishim im. En im garra pikimat wanbala
blanga mi blanga dum."
13 Ailibala neksdei wen King Deibid bin
gidap, Ged bin go langa im, en imbin
dalim im blanga det wed weya YAWEI bin
gibit im, "Wal yu garra pikimat wujan yu
wandim God blanga dum. Yu wandim
God garra meigim dijan kantri jidan
nomo garram rein en nomo garra daga fo
3 yiya? O yu wandim God garra meigim
yu enami olabat rijimbat yu fo 3 mants?
O yu wandim God garra meigim bigiswan
siknis kaman langa dijan kantri fo 3 deis?
Yu garra jinggabat detlot thribala ting na,
en yu garra dalim mi wujan yu wandim
mi blanga dalim YAWEI blanga dum."
Lagijat na Ged bin tok.
14 Wal King Deibid bin tok, "Mi brabli
nogudbinji, en ai nomo sabi wanim
blanga dum. Bat ai sabi ai nomo wandim
eni men blanga panishim mi. Ai wandim
YAWEI blanga panishim mi, dumaji im
kainbala."
15-16 Wal wen King Deibid bin tok lagijat,
det seim dei gin YAWEI bin jandim wan-
bala einjul blanga spredimat bigiswan
siknis ebriweya langa det kantri, en loda
Isreil pipul brom ebriweya langa det
kantri bin dai. Det namba blanga olabat
bin 70,000, en wen det einjul bin redi
blanga go langa Jerusalem blanga kilim
pipul deya ded, YAWEI bin nogudbinji,
dumaji loda pipul bin dai olredi, en imbin
jingat langa det einjul, "Yu libum na!
Yubin kilim naf!"
Wal wen YAWEI bin jingat langa det
einjul lagijat, det einjul bin deya wansaid
langa det pleis weya det Jebusait men
neim Arauna bin oldei deigimatbat ola
rabish brom ola sid daga.
17 Wal wen King Deibid bin luk det
einjul weya bin kilimbat ola pipul, imbin
dalim YAWEI, "Wotfo yubin panishim ol
detlot pipul? Dei nomo bin dum enijing
rong. Yu bina panishim mi en main femili
olabat, dumaji mi na bin dum det rong."
Lagijat na King Deibid bin tok.
18 Wal det seim dei Ged bin go langa
King Deibid, en imbin dalim im, "Yu
garra go langa det pleis weya Arauna
oldei deigimatbat ola rabish brom ola
sid daga, en deya na yu garra bildimap
teibul blanga ofring blanga weship langa
YAWEI."
19 Wal King Deibid bin duwit langa
YAWEI, en imbin dum wanim Ged bin
dalim im blanga dum, 20 en imbin go
langa det pleis weya Arauna bin oldei
deigimatbat ola rabish brom ola sid daga,
en wen Arauna bin luk King Deibid en
ol im boswan wekinmen kaminap langa
im, imbin tjakam miselp langa graun lida
langa King Deibid blanga shoum rispek
langa im, 21 en imbin tok, "Bos, wotfo
yubin kaman iya?"
Wal King Deibid bin dalim im, "Aibin
kaman iya blanga baiyim dis pleis brom
yu wulijim ai garra bildimap teibul
blanga ofring blanga weship langa YAWEI
blanga stapam dis siknis."
22 Wal Arauna bin tok, "Bos, yu gin
abum dijan iya pleis, en yu gin abum
enijing yu wandim blanga gibit ofring
langa YAWEI. Iya na det dubala buligi
main. Yu gin deigim dubala blanga det
ofring weya yu garra barnim. En iya det
yok blanga dubala en det bowad weya
aibin oldei yusum blanga deigimat det
rabishwan gras. Yu gin deigim blanga
meigim det faiya." Lagijat na Arauna bin
tok, 23 en imbin gibit detlot ting langa
King Deibid, en imbin kipgon tok, "Wal ai

wandim YAWEI blanga yu garra gudbinji langa yu blanga dis ofring weya yu garra gibit im.”

24 Wal King Deibid bin tok, “Nomo. Yu kaan gibit mi dislot ting fo najing. Ai garra baiyim brom yu, dumaji ai kaan gibit enijing langa YAWEI if ai nomo bin pei.”

Brom deya King Deibid bin baiyim det pleis en det dubala buligi brom Arauna, en imbin gibit im 50 silbawan mani.

25 Afta na King Deibid bin bildimap det teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI, en imbin barnimap det dubala buligi langa det teibul blanga gibit ofring langa God, en imbin gibit im det najawan ofring gulum feloship ofring du.

Wal YAWEI bin irrim det preya blanga King Deibid, en det siknis bin gowei brom ol detlot Isreil pipul.

Binij na.

# Fes Kings
## King Salaman En Najalot King

Wal dijan stori im blanga King Deibid en wen imbin dai, en hau im san Salaman bin jidan king. King Salaman bin bildimap det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God. Afta King Salaman bin dai detlot tenbala klen brom nowathwei bin meigim Jerabowam jidan king blanga Isreil en det naja dubala klen brom sauthwei bin meigim det san blanga Salaman neim Reiyabowam jidan king blanga Juda. En dijan stori im blanga ola najalot king blanga Isreil en Juda, en blanga Ilaija en najalot speshalwan mesinja blanga God.

### *King Deibid bin jidan brabli olmen*

1 Wal King Deibid bin brabli olmen
na, en nomeda ola wekinmen blanga
im bin gaburrumap im garram ola bleingkit, bat imbin stil jidan kolbala. 2 Wal
ola boswan wekinmen blanga im bin
tok, “Haibala King, melabat garra go en
lukaran wan yanggel blanga jidan en
maindimbat langa yu. En det gel garra
leidan gulijap langa yu blanga meigim yu
womwan.”
3 Brom deya deibin go lukaran ebri-
weya langa Isreil blanga faindim wanbala
purdiwan gel, en deibin faidim wanbala
gel neim Ebisheg brom det taun gulum
Shunam en deibin bringimap im langa
King Deibid. 4 Det gel bin brabli purdi-
wan en imbin oldei maindimbat det king
brabli gudbalawei. Det king nomo bin
silipsilip garram det yanggel. Bat imbin
oni kipum det king womwan.

### *Edanaija bin trai blanga jidan king*

5-6 Wal afta Ebsalom bin dai, Edanaija
det san blanga King Deibid en Heigith bin
det oldiswan san blanga dubala na. Imbin
brabli yangmen en im dedi nomo bin
oldei panishim im blanga ola rongwan
ting im oldei dumbat. Wal Edanaija bin
tok, “Ai garra trai blanga meigim miselp
king na.” Wal imbin meigim redi sambala
bagi, hosis, en 50 men.✡ 7 Wal Edanaija
bin askim Joweb, en det serramonimen
gulum Abaiyatha, en dubala bin tok
dubala garra album im blanga jidan king.
Joweb mami bin neim Seruwaiya. 8 Bat
Seidok det serramonimen, Benaiya det
san blanga Jehoiyada, Neithan det spe-
shalwan mesinja, en Shimiyai, Rei, en ola
speshalwan solja hubin oldei lukaftumbat
King Deibid nomo bin wandi album langa
Edanaija.
9 Wal Edanaija bin abum det sekrifais
serramoni weya imbin kilim bigmob ship,
bigmob boiwan buligi en ola fetwan gabi-
gabi langa det pleis gulum Sneik Ston,
gulijap langa det spring gulum Enrogel.
Edanaija bin askim ola najalot san blanga
King Deibid, en ola boswan hubin brom
Juda, blanga kaman langa dijan sekrifais
serramoni. 10 Bat im nomo bin askimbat
im najawan braja Salaman o Neithan det
speshalwan mesinja, o Benaiya, o detlot
soljamob hubin oldei maindimbat King
Deibid.

### *Deibin meigim Salaman king*

11 Wal Neithan det speshalwan mesinja
bin go langa Bethsheba det mami blanga
Salaman en imbin askim im, “Yubin lisin
det stori weya Edanaija det san blanga
Heigith bin meigim miselp king? En King
Deibid nomo sabi enijing blanga tharran.✡
12-13 If yu wandi seibum yu en yu san
Salaman laif, wal yu lafta go kwikbala
langa King Deibid en askim im, ‘Main
Haibala King yubin meigim strongbala
pramis langa mi blanga meigim main san
Salaman jidan king. Wal wotfo Edanaija
bin meigim miselp king na?’ 14 En wen yu
stil toktok langa det king, ai garra kaman
insaid en bekimap det stori blanga yu.”
Wal lagijat na Neithan bin tok.
15 Brom deya Bethsheba bin go blanga
tok langa det king langa im rum, du-
maji imbin rili olmen na, en Ebisheg,
det gel brom Shunam bin maindimbat
im. 16 Bethsheba bin pudumdan im hed
raitdan en im nos bin tatjim det graun

✡ **1:5-6** 2 Sem 3:2-5 ✡ **1:11** 2 Sem 12:24

en det king bin askim im na, “Wanim yu wandim?”
17 Wal Bethshiba bin tok, “Haibala King, yubin meigim det strongbala pramis garram det haibala neim blanga YAWEI det God blanga wi, blanga meigim main san Salaman jidan king afta yu. 18 Bat yu nomo sabi Edanaija bin olredi meigim miselp king na. 19 Edanaija bin kilim loda boiwan buligi, ship en fetwan gabigabi, blanga det sekrifais serramoni, en imbin askim ola san blanga yu, en Abaiyatha det serramonimen, en Joweb det boswan solja, blanga go langa det serramoni, bat im nomo bin askim yu san Salaman blanga go. 20 Haibala King, ol detlot Isreil pipul, olabat weitweit langa yu blanga dalim olabat hu garra deigim yu pleis en jidan king. 21 If yu nomo dalim ol detlot pipul, wal wen ai garra jidan widogel, streidawei ol detlot pipul garra tridim mi en main san Salaman brabli nogudbalawei.” Lagijat na Bethshiba bin tok.
22 Wal wen Bethshiba bin stil toktokbat, Neithan bin kaman deya langa det bigwan haus blanga det king. 23 Wal deibin dalim det king det speshalwan mesinja bin kaman deya. En Neithan bin kaman insaid langa det rum blanga det king en imbin pudumdan im hed raitdan en im nos bin tatjim det graun lida langa det king. 24 Neithan bin tok, “Haibala King, yu na bin tok blanga meigim Edanaija jidan king, indit? 25 Tudei na imbin kilim bigmob boiwan buligi, ship en loda fetwan gabigabi. Imbin askim ola san blanga yu, en Joweb det boswan solja, en Abaiyatha det serramonimen blanga kaman, en dei ol dagadagatbat loda daga en jinginatbat, ‘Melabat wandim yu blanga jidan king longtaim.’ 26 Bat im nomo bin askim mi, o Seidok det serramonimen, o Benaiya, o Salaman. 27 Haibala King, yubin larram det ting hepin en yu nomo bin dalim ola boswan blanga yu? Wal hu garra jidan king?” Lagijat na Neithan bin tok.
28 Wal King Deibid bin tok, “Yu go en dalim Bethsheba blanga kambek iya.” Wal imbin kaman insaid en jandap lida langa det king. 29 En det king bin tok langa im, “Trubala ai dalim yu. God bin seibum mi brom ola trabul weya aibin abum. 30 En tudei na ai garra kipum det pramis weya aibin meigim langa yu, langa det neim blanga YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul. Salaman det san blanga yu garra jidan king afta mi.” Lagijat na Deibid bin tok.
31 Wal Bethsheba bin pudumdan im hed raitdan langa graun en imbin tok, “Main Haibala King, ai wandim yu blanga jidan king longtaim.”
32 Brom deya King Deibid bin tok, “Bringimap Seidok, Neithan, en Benaiya langa mi.” En wen deibin kaman insaid, 33 imbin tok langa olabat, “Yumob garra deigim ola boswan wekinmen blanga main en yumob garra larram main san Salaman raidim main ronwan dongki. Yumob garra go en deigim im raidap langa det spring gulum Gihon. 34 En deya na Seidok en Neithan garra spilim det speshalwan oliboil langa im hed blanga meigim im jidan king blanga Isreil. En yumob garra blowim det longwan wisul en jingat adbala, ‘King Salaman garra jidan king na blanga longtaim.’ 35 En yumob garra bulurrum im raitbek iya blanga jidan langa det speshalwan tjeya blanga main, dumaji aibin pikimat im na blanga jidan king langa det dubala kantri gulum Isreil en Juda.” Lagijat na King Deibid bin tok.
36 Wal Benaiya bin ensim im na, “Yuwai, maitbi YAWEI det God blanga yu reken tharran raitwei du. 37 Jis laik YAWEI bin jidan garram yu, wal im garra jidan garram Salaman du, en im garra meigim im jidan mowa gudwan langa yu.” Lagijat na Benaiya bin tok.
38 Wal Seidok, Neithan en Benaiya en ola speshalwan solja bin meigim Salaman jidan ontop langa det dongki blanga King Deibid en deibin go garram im raidap langa det spring gulum Gihon. 39 Brom deya Seidok bin deigim det botul garram det oliboil brom det Seikridwan Tent blanga YAWEI en imbin spilim det oil langa Salaman hed. Deibin blowim det longwan wisul en ola pipul bin jingat,

“King Salaman garra jidan king na blanga longtaim.” 40 En afta deibin ol bulurrumbek im en deibin jingat gudbinjiwei en deibin plei myusik en deibin jingatbat adbala en deibin meigim detmatj nois det graun bin sheiksheik.

41 Wal wen Edanaija en detlot hu bin deya langa det padi bin binij, deibin lisin det nois. Wen Joweb bin irrim det longwan wisul weya deibin blowimbat imbin askim olabat, “Wotfo ola nois deya langa det taun?” 42 En wen imbin stil toktokbat, Jonathan det san blanga Ebaiyatha, det serramonimen, bin kamat deya en Edanaija bin tok, “Kaman insaid. Maitbi yu bringimap brabli gudwan nyus!”

43 Bat Jonathan bin tok, “Nomo. Deibid det Haibala King bin meigim Salaman jidan det nyuwan king na. 44 Imbin jandim Seidok, Neithan en Benaiya en detlot speshalwan solja blanga go garram im. En deibin meigim im raidim det speshalwan dongki blanga det king. 45 En Seidok en Neithan bin spilim det speshalwan oliboil langa im hed blanga meigim im jidan king deya langa Gihon Spring. En deibin go langa det taun en ola pipul bin jinginatbat gudbinjiwei en ebribodi langa det taun stil jinginatbat detmatj, en tharran na yumob irrimbat. 46 Salaman jidan det nyuwan king na. 47 En ol detlot boswan wekinmen blanga det king bin ol go langa King Deibid blanga shoum rispek langa im, en deibin tok, ‘Det God blanga yu bin meigim yu jidan haibala bat melabat prei im garra meigim Salaman jidan mowa haibalawan. En im garra meigim Salaman abum ola gudwan ebrijing.’ En deya na brom im bed, King Deibid bin pudumdan im hed en imbin weship God, 48 en imbin prei, ‘Wi garra preisimbat YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, dumaji tudei na aibin luk brom main ronwan femilimob imbin meigim wanbala jidan king afta mi, en imbin kipum mi laibala blanga luk tharran.’ ” Lagijat na Jonathan bin binij dalimbat det stori.

49 Wal ol detlot pipul hubin deya langa det padi blanga Edanaija bin brabli bradin wen deibin irrim Jonathan tok lagijat, en deibin ol gowei.

50 Wal Edanaija bin brabli bradin blanga Salaman, en imbin go langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI, en imbin holdim detlot kona blanga det teibul blanga ofring.

51 Afta na King Salaman bin irrim det nyus weya Edanaija bin go langa det Tent en hau imbin holdim detlot kona blanga det teibul blanga ofring, dumaji imbin brabli bradin langa im, en hau imbin tok, “Basdam ai wandim King Salaman garra meigim pramis im kaan kilim mi ded.”

52 Wal King Salaman bin tok, “If im rispek mi, wal nomo enijing garra ardim im, bat if im nomo rispek langa mi, wal im garra dai.” 53 Afta na King Salaman bin jandim mesij langa Edanaija blanga kamdan brom det teibul blanga ofring, en Edanaija bin go langa King Salaman en imbin pudumdan im hed raitdan langa graun lida langa im blanga shoum rispek. En det king bin tok, “Yu gobek na langa yu kemp.”

# 2

## *Deibid bin dalim Salaman wanim blanga dum*

1 Wal wen King Deibid bin gulijap dai, imbin jingat langa im san Salaman blanga dalim im wanim im garra dum. 2 Imbin tok, “Im gulijap taim blanga mi blanga dai na. Langa ebrijing yu dum yu garra lafta jidan strongbala en nomo bradin langa enijing, 3 en yu garra lafta dum wanim YAWEI det trubala God dalim yu. En yu garra duwit langa ol detlot lowa weya God bin gibit langa Mosis blanga raidimdan. Wen yu dum lagijat loda gud ting garra hepin langa yu nomeda weya yu go. 4 If yu dum wanim YAWEI tok, wal im garra kipum det pramis weya imbin meigim garram mi wen imbin tok main bigininimob garra oldei jidan king blanga Isreil if dei kipum detlot lowa blanga YAWEI en trastimbat im.

5 “En najawan ting du. Yu sabi wanim Joweb bin dum. Imbin kilim det dubala boswan blanga ola Isreil solja. Det dubala

men bin Ebna det san blanga Nera, en Amasa det san blanga Jetha. Yu sabi hau deibin kilim det braja blanga Joweb en sambala pipul langa wo. Wal afta na wen wibin ol jidan gudbalawei na Joweb bin kaman en kilim det dubala blanga peiyimbek, bat dei nomo bin dum enijing rong, en blanga tharran na mi oldei abumbat loda trabul, dumaji im na bin meigim ebrijing rong blanga mi.✡
6 Yu sabi wanim yu garra dum. Yu kaan larram im dai miselp.
7 "Bat yu garra oldei kain langa ola san blanga Basilai brom det taun gulum Giliyad, en yu garra maindimbat langa olabat, dumaji deibin oldei maindimbat mi wen aibin ranawei brom yu braja Ebsalom.✡
8 "En Shimiyai, det san blanga Gira brom det taun gulum Bahurim langa det kantri blanga Benjamin klen, imbin tok brabli nogudbalawei du blanga mi wen aibin kamat deya langa Mahanaiyim, bat wen minbala bin midap deya langa Jodan Riba aibin meigim strongbala pramis langa det neim blanga YAWEI nomo blanga kilim im.✡ 9 Bat yu kaan larram im go friwan. Yu sabi wanim yu garra dum. Im kaan jidan laibala. Yu garra kilim im." Lagijat na King Deibid bin tok.

### *King Deibid bin dai*

10 Wal King Deibid bin dai na en deibin berrim im langa Jerusalem. 11 Imbin jidan king langa Isreil 40 yiya en langa det taim imbin jidan langa Hebran 7 yiya en naja 33 yiya langa Jerusalem.✡ 12 Salaman bin jidan king afta im dedi Deibid, en imbin jidan brabli strongwan king du.✡

### *Edanaija bin dai*

13 Wal Heigith bin det mami blanga Edanaija. En Edanaija bin go langa Bethshiba hubin det mami blanga Salaman. Bethsheba bin tok, "Wotfo yu kaman iya? Yu kaman gudbinjiwei langa mi?"
14 Wal Edanaija bin tok, "Yuwai. Bat aibin kaman blanga askim yu samting."
Bethshiba bin tok, "Wanim?"
15 Wal Edanaija bin tok, "Yu sabi ai bina jidan det nyuwan king en ebribodi langa Isreil bin wandim mi. Bat najing. Im nomo bin hepin! Main braja im jidan king na, dumaji YAWEI bin wandim im blanga jidan king. 16 En ai garra askim yu wanmo ting na, en nomo nokambek mi."
"Wanim tharran?" Bethsheba bin tok.
17 Wal Edanaija bin tok, "Ai wandim yu blanga askim King Salaman blanga gibit mi Ebisheg det gel brom Shunam blanga jidan main waif. Ai sabi King Salaman kaan nokambek yu blanga larram mi deigim Ebisheg."✡
18 Bethshiba bin tok, "Orait, ai garra tok langa det king blanga yu."
19 Brom deya Bethsheba bin go blanga tok langa det king blanga Edanaija. Det king bin jandap en imbin pudumdan im hed raitdan langa graun lida langa im mami. En afta imbin jidan langa im speshalwan tjeya en deibin bringimap najawan tjeya blanga im mami, en imbin jidan raidensaid langa im.
20 Wal Bethshiba bin tok, "Ai garra askim yu samting en yu nomo nokambek mi."
En King Salaman bin tok, "Wanim yu wandim, mami? Ai kaan nokambek yu."
21 Bathseba bin tok, "Larram yu braja Edanaija deigim Ebisheg blanga jidan im waif."
22 Wal det king bin tok na, "Wotfo yu askimbat mi blanga gibit Ebisheg langa Edanaija? Maitbi yu garra askim mi blanga meigim im king du, dumaji im main bigwan braja en Abaiyatha det serramonimen en Joweb dubala oldei bekimap im!" Lagijat na imbin tok. 23 Wal Salaman bin meigim pramis garram det neim blanga YAWEI, "Wal larram God kilim mi if ai nomo panishim Edanaija blanga wanim im askimbat mi. 24 YAWEI na bin meigim mi jidan strongbala king afta main dedi Deibid, en imbin kipum im pramis en imbin gibit ola kantri langa mi en langa main biginini olabat wen dei garra kaman bambai. En trubala ai dalim

✡ **2:5** 2 Sem 3:27; 20:10 ✡ **2:7** 2 Sem 17:27-29 ✡ **2:8** 2 Sem 16:5-13 ✡ **2:11** 2 Sem 5:4,5; 1 Kran 3:1-4
✡ **2:12** 1 Kran 29:23 ✡ **2:17** 1 King 1:3,4

yu. Edanaija garra dai tudei na." Lagijat na Salaman bin meigim det pramis.

25 Wal King Salaman bin dalim Benaiya blanga kilim Edanaija, en imbin go en kilim im.

### *Salaman bin andimwei Abaiyatha*

26 Wal afta na King Salaman bin tok langa Abaiyatha det serramonimen, "Yu gobek langa yu ronwan kantri Einanoth. Ai bina kilim yu ded, bat najing. Ai kaan kilim yu ded na, dumaji yubin det boswan blanga det Seikridwan Boks blanga YAWEI wen yubin jidan iya garram main dedi Deibid, en yubin oldei album im wen imbin abum trabul."✡ 27 Wal wen Salaman bin dalim Abaiyatha blanga libum det serramonimen wek weya imbin oldei dumbat blanga YAWEI, ebrijing weya YAWEI bin tok longtaim langa det kantri gulum Shailo bin hepin trubalawan blanga det serramonimen neim Ilai en im bigininimob.✡

### *Joweb bin dai*

28 Wal Joweb bin oldei album Edanaija, bat nomo Ebsalom. En wen Joweb bin irrim wanim bin hepin, imbin go kwikbala langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI en imbin holdim det dubala kona blanga det teibul blanga ofring. 29 Wen Salaman bin irrim Joweb bin ranawei langa det Seikridwan Tent en imbin deya langa det teibul blanga ofring, Salaman bin jandim wanbala mesinja langa Joweb blanga askim im wotfo imbin ranawei langa det Seikridwan Tent. Joweb bin dalim det mesinja, "Aibin kaman iya langa YAWEI, dumaji aibin bradin blanga Salaman." Brom deya King Salaman bin jandim Benaiya blanga kilim Joweb. 30 Benaiya bin go langa det Seikridwan Tent en imbin tok langa Joweb, "Det king wandim yu blanga kamat."

"Nomo! Ai garra dai iya!" Joweb bin tok.

Benaiya bin gobek en imbin dalim det king wanim Joweb bin tok.

31 Wal King Salaman bin tok, "Yu garra dum wanim Joweb bin tok. Yu garra kilim im en berrim im wulijim mi en eni femilimob blanga King Deibid garra jidan nomo garram eni bleim brom detlot trabul weya bin kaman wen Joweb bin kilim det dubala men hu nomo bin dum enijing rong. 32 Wal YAWEI garra panishim Joweb dumaji imbin kilim det dubala, en main dedi Deibid nomo bin sabi tharran. Joweb bin kilim det dubala hu nomo bin dum enijing rong, en dubala bin mobeda langa im. Ebna bin det boswan solja blanga ola Isreil ami, en Amasa bin det boswan solja blanga ola Juda ami. 33 YAWEI garra panishim Joweb en ola bigininimob blanga im olagija blanga det dubala. Bat YAWEI garra gudbinji olawei langa Deibid en im bigininimob weya dei garra jidan king afta im."

34 Wal Benaiya bin go insaid langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI en imbin kilim Joweb, en deibin berrim im langa det plein kantri gulijap langa im ronwan kemp. 35 Det king bin pikimat Benaiya blanga deigim pleis blanga Joweb, en imbin pikimat Seidok det serramonimen blanga dum det wek blanga Abaiyatha.

### *Shimiyai bin dai*

36 Wal King Salaman bin jandim wed langa Shimiyai en imbin tok, "Yu garra bildimap haus blanga yu iya langa Jerusalem. Yu garra jidan iya en yu kaan libum dijan taun. 37 If yu gowei brom iya en krosoba langa det krik gulum Kidron, wal yu garra dai en det bleim garra go langa yuselp." Lagijat na King Salaman bin tok.

38 Wal Shimiyai bin tok, "Orait main Haibala King. Ai garra duwit langa yu." En imbin jidan langa Jerusalem longtaim.

39 Bat wen 3 yiya bin gopas, dubala wekinmen blanga Shimiyai bin ranawei langa Geth. Deibin go langa King Ekish, det san blanga Meiyaka. Wen Shimiyai bin irrim det dubala bin langa Geth, 40 imbin go garram im dongki raidap langa King Ekish deya langa Geth blanga gajim im wekinmen en deigimbek dubala langa im kemp. 41 Wen Salaman bin irrim wanim Shimiyai bin dum, 42 imbin jandim wed langa Shimiyai blanga kaman langa im.

✡ **2:26** 1 Sem 22:20-23; 2 Sem 15:24 ✡ **2:27** 1 Sem 2:27-36

En imbin tok, “Yubin meigim pramis
langa mi langa det neim blanga YAWEI
nomo blanga gowei brom Jerusalem. En
aibin dalim yu trubala if yu gowei, wal
yu garra dai. Wal yubin agri blanga
dijan en yubin tok yu garra lisin langa
mi. 43 Wotfo yubin breigim yu pramis
en yu nomo bin duwit langa mi? 44 Yu
sabi brabliwei ola rong ting weya yubin
oldei dum langa main dedi Deibid. YAWEI
garra panishim yu blanga tharran. 45 Bat
YAWEI garra gudbinji langa Deibid en im
bambaiwan biginininimob garra ol jidan
seifwan olagija.” Lagijat na Salaman bin
tok.
46 Brom deya King Salaman bin dalim
Benaiya blanga kilim Shimiyai, en imbin
go en kilim im. En Salaman bin jidan
brabli strongbala bos blanga ebrijing.

# 3

*Salaman bin askim YAWEI blanga meigim im sabi ebrijing*

*Sekan Kranakuls 1:3-12*

1 Wal King Salaman bin meigim gud-
fren langa det king brom Ijip wen imbin
merrit langa im doda. Imbin bringim
det gel blanga jidan garram im langa det
taun blanga Deibid raidap imbin binij
bildimbat det bigwan haus blanga im, en
det Serramoni Pleis, en det wol raidaran
langa Jerusalem. 2 Det taim na dei nomo
bin bildimap det Serramoni Pleis blanga
YAWEI det trubala God, en ola pipul bin
kipgon meigimbat sekrifais ofring langa
ol difrinwan pleis weya deibin abum
ola teibul blanga ofring. 3 Salaman bin
laigim YAWEI brabliwei, en imbin bulur-
rum wanim im dedi Deibid bin dalim im
blanga dum bifo imbin dai, bat imbin
oldei kilim ola enimul en gibit sekrifais
ofring langa ola difrindifrin teibul blanga
ofring du.

4 Wal wantaim imbin go langa Gibiyan
blanga meigim sekrifais ofring, dumaji
deya na det brabliwan teibul blanga
ofring bin jidan weya deibin oldei go
blanga gibitbat ofring. Imbin gibit bigis-
mob sekrifais ofring deya bifo. 5 Wen
imbin naitaim YAWEI bin kaman langa im
langa drim en imbin askim im, “Wanim
yu wandim mi blanga gibit langa yu?”
6 Wal Salaman bin tok, “Yubin oldei
laigim main dedi Deibid brabliwei det
wekinmen blanga yu, en imbin brabli
gudwan en imbin oldei bekimap yu, en
jidan trubalawei langa yu. En yubin
kipgon shoumbat im yubin laigim im
brabliwei wen yubin gibit im san hu jidan
king tudei. 7 YAWEI yu na bin larram
mi deigim main dedi pleis en jidan king,
nomeda mi oni yangbala men en ai nomo
sabi hau blanga jidan boswan. 8 En iya
mi jidan garram dislot pipul weya yubin
pikimat blanga yu ronselp weya nobodi
kaan kaundimap olabat. 9 Wal ai askim
yu blanga gibit mi klebabala main blanga
lukaftumbat ol dislot pipul blanga yu en
gibitbat olabat feyago. En yu album mi
blanga sabi wanim rait en wanim rong.
If yu nomo dum tharran, wal ai kaan sabi
hau blanga lukaftumbat ol dislot pipul
blanga yu.” Lagijat na Salaman bin tok.
10 Wal YAWEI bin brabli gudbinji wen
Salaman bin askim im lagijat, 11 en imbin
tok langa im, “Dumaji yubin askim langa
mi blanga gibit yu klebabala main blanga
lukaftumbat olabat en gibitbat olabat
feyago, en yu nomo bin askim mi blanga
jidan laibala longtaim, o blanga abum ola
gudbala enijing, o blanga kilim ded ola
enami blanga yu. 12 Wal ai garra dum
wanim yubin askim mi. Ai garra gibit
yu brabli klebabala main, en meigim yu
sabi ebrijing brabliwei. Ai garra meigim
yu mowa klebabala langa enibodi hubin
jidan bifo en hu garra jidan bambai. 13 Ai
garra gibit yu najalot ting du weya yu
nomo bin askim mi. Wal olataim wen
yu jidan king yu garra jidan ritjwan,
en ola pipul garra rispek yu brabliwei,
mowa langa eni king. 14 En if yu lisin
en kipum ola lowa blanga main en if yu
duwit langa main wed laik yu dedi Deibid
bin oldei duwit, wal ai garra meigim yu
jidan laibala blanga longtaim.” Lagijat na
YAWEI bin tok.
15 Bambai na Salaman bin gidap brom
silip en imbin sabi streidawei YAWEI bin
tok langa im langa det drim. Brom deya
Salaman bin go langa Jerusalem en deya

imbin jandap lida langa det Seikridwan Boks blanga YAWEI, en imbin gibit detlot barnapwan en feloship ofring. En afta imbin abum bigwan padi garram ola haibala wekinmen blanga im.

### *Salaman bin jidan langa kothaus*

16 Wal wandei dubala gel hubin silip-silipbat garram eni men blanga mani, bin kaman deya langa King Salaman.
17 Wanbala gel bin tok, "Main Haibala King, mi en dijan gel silip langa seimwan haus, en aibin abum boiwan beibi en seimtaim dijan gel bin deya du. 18 Wal dubala dei afta, dijan gel bin abum boiwan beibi du. Oni mi en dijan gel bin deya langa det haus miselp. Nobodi mowa bin deya. 19 Wal wan nait dijan gel nomo bin sabi imbin rol ontop langa im beibi en det beibi bin dai. 20 En midulnait dijan gel bin gidap, imbin gajim main beibi brom mi en deigim im langa im sweig en imbin pudum im dedwan beibi langa main sweig wen aibin silip.
21 Ailibala neksdei wen aibin gidap blanga fidim main beibi, bat aibin luk im dedwan. Aibin luk im brabliwei en im nomo blanga main." Lagijat na det wanbala gel bin tok.
22 Wal det najawan gel bin tok, "Nomo! Det laibalawan beibi im main, en det dedwan beibi im blanga yu."

Wal det feswan gel bin tok, "Nomo! Det laibalawan beibi im main en det dedwan beibi im blanga yu."

Det dubala gel bin kipgon agaminbat lagijat na deya lida langa det king.
23 Brom deya King Salaman bin tok langa dubala na, "Yunbala mijamet kipgon dalimbat mi det laibwan beibi blanga yu, en det dedwan beibi im blanga det najawan gel." 24 Brom deya det king bin jandim sambodi blanga gajim bigwan naif en wen imbin bringim det naif 25 Salaman bin tok, "Kadim det laibalawan beibi hafwan en gibit langa dubala."
26 Det brabliwan mami blanga det beibi hubin laigim im beibi brabliwei bin tok langa det King, "Nomo main Haibala King! Nomo kilim det beibi! Gibit im langa det gel!"

Bat det najawan gel bin tok, "Nomo gibit langa minbala. Yu kadim det beibi hafenhaf na."
27 En Salaman bin tok, "Nomo kilim det beibi. Gibit im langa det feswan gel, dumaji im na im brabliwan mami."
28 Wen ola pipul brom Isreil bin irrim det nyus weya Salaman bin sodimat blanga det dubala gel, deibin brabli gudbinji langa im, en deibin shoum im rispek, dumaji deibin sabi na imbin gedim det pawa brom God blanga sabi ebrijing en sodimat ebrijing raitwei.

# 4

### *Ola bosmen blanga King Salaman*

1 Wal Salaman bin jidan king blanga ola pleis langa Isreil, 2 en dislot na bin ola boswan wekinmen blanga im.

Esaraiya, det san blanga Seidok bin det serramonimen.
3 Eliyoref en Ahija bin det dubala san blanga Shisha en deibin raidimdan ola leda en enijing blanga King Salaman.
Jehosafet bin det san blanga Ahilad en imbin maindimbat ola buk weya deibin raidimdanbat ebrijing weya bin oldei hepin.
4 Benaiya, det san blanga Jehoiyada bin det bos blanga ola soljamob.
Seidok en Abaiyatha bin det dubala serramonimen.
5 Esaraiya, det san blanga Neithan bin det haibala bos blanga ol detlot gabman bos.
Seibad det serramonimen bin det san blanga Neithan, en imbin oldei albumbat King Salaman jinggabat ola ebrijing weya im garra oldei dumbat.
6 Ahisha bin det bos blanga ola wekinmen langa detlot bigwan haus blanga King Salaman.
Eidoniram, det san blanga Ebda, bin det bos blanga ola wekinmen en wekingel weya jidan jis laiga prisana blanga dumbat ola adwek.
7 Salaman bin pikimat 12 men blanga jidan gabman bos langa ola difrin pleis langa Isreil. Langa det pleis weya deibin jidan bos deibin lafta gedim daga blanga

King Salaman en ol im femilimob en ola wekinmen weya bin jidan langa im kemp. Ebri manth wanbala gabman bos bin dum lagijat, en det neks manth najawan gabman bos bin dum igin. Difrin gabman bos bin dum lagijat langa ebri manth. 8 Dijan na ola neim blanga detlot 12 gabman bos, en det kantri weya deibin jidan bos.

Benhura bin bos blanga det hil kantri langa Ifreiyim.

9 Bendeka bin bos blanga ola taun gulum Makas, Shalbim, Bethshemesh, Ilan en Bethanan.

10 Benased bin bos blanga det dubala taun gulum Arubath en Sako, en langa ola kantri langa Hefa.

11 Benabinadeb hubin merrit langa Tafath det doda blanga King Salaman, bin bos blanga ol det kantri gulum Nafodowa.

12 Beina det san blanga Ahilad bin bos blanga det dubala taun gulum Tanak en Magido, en ol detlot kantri gulijap langa det taun gulum Bethshan. Imbin gulijap langa det taun gulum Serathan, en im jidan sauthwei brom det taun gulum Jesriyel, en det kantri im go raidap langa det dubala taun gulum Eibulmehola en Jokmiyam.

13 Bengeba bin bos langa det taun gulum Remoth deya langa det kantri gulum Giliyad, en langa ola lilwan taun langa Giliyad. Detlot lilwan taun bin blanga det femili blanga Jaiyiya, brom Manesa klen. En Bengeba bin bos blanga Egob deya langa Beishan weya bin abum 60 taun en detlot taun bin abum bigbala wol raidaran langa olabat, garram kopawan ba ontop langa ola geit.

14 Ahinadeb bin det san blanga Ido, en imbin jidan boswan blanga det pleis langa Mahanaiyim.

15 Ahimas hubin merrit langa Beisamath det najawan doda blanga King Salaman, bin bos blanga det kantri gulum Neftali.

16 Beina, det san blanga Hushai bin bos blanga det kantri gulum Esha en det taun gulum Biyaloth.

17 Jehoshafet, det san blanga Paruwa bin bos blanga det kantri gulum Isaka.

18 Shimiyai, det san blanga Ela bin bos blanga det kantri gulum Benjamin.

19 Geba det san blanga Uri bin bos blanga det kantri gulum Giliyad. Longtaim King Saihon bin jidan bos blanga ola Emarait pipul, en King Og bin jidan boswan blanga ola Beishan pipul deya.

Wal wanbala haibala gabman bos bin jidan brabli boswan langa ola kantri langa Isreil en langa ol dislot men.

### *Salaman bin abum olkain ting wen imbin jidan king*

20 Wal ola pipul langa Isreil en Juda bin jidan detmatj deibin jis laik ola sengraun weya jidan langa solwodasaid. Deibin ol jidan gudbinjiwei en deibin oldei abum detmatj blanga dagat en dringk. 21 Ol det kantri weya Salaman bin jidan king bin brom det Yufreitis Riba raidap langa det boda blanga Filastain kantri, en raitdan langa det boda blanga Ijip. Deibin oldei peiyim im teks mani en detlot pipul bin oldei wek blanga im olataim wen imbin jidan king.✡

22 Wal ola daga weya Salaman bin oldei wandim ebridei bin 1,500 kilogrem sofwan flauwa, 3,000 kilogrem rafwan flauwa, 23 10 buligi weya deibin oldei fidimbat blanga meigim olabat fetwan, 20 buligi brom pedik, 100 ship, en ola difrinkain diya gulum gasel en robak, en loda jukjuk.

24 Wal Salaman bin jidan bos blanga ola najalot kantri sangodanwei langa det Yufreitis Riba, brom Tifsa langa det Yufreitis Riba raidap sangodanwei langa det taun gulum Gasa. En Salaman bin jidan bos langa ola najalot king weya bin jidan sangodanwei langa det Yufreitis Riba, en ola pipul langa detlot kantri bin jidan gudbinji langa im. 25 Olataim wen Salaman bin jidan laibala ola pipul brom Juda en Isreil bin ol jidan seifwan. Ola femili bin abum olabat ronwan greiptri en figtri gadin.

✡ **4:21** Jen 15:18; 2 Kran 9:26

26 Wal Salaman bin abum 40,000 lilwan
rum blanga ol im hosis weya bin oldei
pulumbat ola bagi, en imbin abum 12,000
hosis blanga ola solja.✡ 27 Detlot 12
gabman boswan blanga im bin oldei gibit
im en ol detlot langa im bigwan haus ola
daga ebri manth en deibin oldei gibit im
ebrijing weya imbin wandim. 28 En deibin
oldei gibit daga blanga ola hosis en wekin
enimul du.
29 Wal God bin meigim Salaman sabi
ebrijing detmatj en imbin brabli kleba-
bala du. 30 Salaman bin mowa klebawan
king langa ola najalot klebawan men
brom sanraiswei en brom Ijip. 31 Imbin
mowa klebawan langa ola men. En imbin
mowa klebawan langa Ithan det Esrahait
men en Heiman en Kelkol en Dada hubin
detlot san blanga Mahol, en langa ola
pipul langa najalot kantri bin sabi imbin
brabli klebabalawan. 32 Imbin raidimdan
3,000 klebawan wed en mowa den 1,000
song.✡ 33 Imbin oldei toktok blanga ola tri
en plent brom detlot bigwan sidatri brom
Lebanan raidap langa ola rili lilwan plent
weya gro langa wol. Imbin oldei toktok
blanga ola enimul en ola bard en ola sneik
en ola fish. 34 Ola king brom ebriweya
langa dijan wel bin irrim blanga Salaman
weya imbin sabi ebrijing, en deibin oldei
jandim sambala pipul blanga lisin langa
im.

# 5

*King Salaman bin gitredi blanga bildimap det Serramoni Pleis*
*Sekan Kranakuls 2:1-18*

1 Wal King Hairam brom det kantri gu-
lum Taya bin oldei jidan gudfren blanga
Deibid, en wen imbin irrim Salaman bin
jidan king afta im dedi Deibid, imbin
jandim sambala boswan mesinja langa
im. 2 Salaman bin jandimbek dijan mesij
langa King Hairam. 3 "Yu sabi dumaji
main dedi Deibid bin oldei fait langa ola
enami blanga im brom ebri gulijapwan
kantri, wal im nomo bin bildimap det
Serramoni Pleis blanga weship YAWEI det
trubala God blanga im, raidap YAWEI
bin album im bidim ol im enamimob.
4 Bat tudei ai nomo garram eni enami,
dumaji YAWEI na bin meigim ola enami
jidan gudbinji langa mi. 5 Wal YAWEI bin
meigim pramis langa main dedi Deibid.
Imbin tok, 'Ai garra meigim yu san hu
garra jidan king afta yu bildimap det
Serramoni Pleis blanga mi.' En ai garra
bildimap det Serramoni Pleis blanga we-
ship YAWEI main God.✡ 6 Wal jandim
ola wekinmen blanga yu langa Lebanon
blanga kadim detlot sidatri blanga mi en
ai garra peiyim ola wekinmen blanga yu
enijing yu wandim. Dumaji yu sabi ola
wekinmen blanga main nomo sabi blanga
kadimbat tri laik ola wekinmen blanga
yu." Lagijat na Salaman bin jandimbek
det mesij.

7 Wal Hairam bin brabli gudbinji wen
imbin irrim det mesij weya Salaman bin
jandim, en imbin tok, "Preisimbat YAWEI,
dumaji imbin gibit Deibid klebawan san
blanga jidan king langa det gudwan
kantri en langa ola pipul blanga im."
8 En Hairam bin jandimbek mesij langa
Salaman, "Aibin irrim yu mesij en mi redi
blanga dum enijing yu tok. Ai garra gibit
langa yu detlot sidatri en paintri weya
yu wandim. 9 Ol main wekinmen garra
bringim detlot tri brom Lebanan raidap
langa det solwoda en dei garra taiyimap
en meigim olabat floutdan raidap langa
det pleis weya yu wandim. Brom deya
ol main wekinmen garra deigimat ola tri
brom det solwoda, en ol yu wekinmen
garra teikoba. En ai wandim yu garra
gibit daga langa ol main wekinmen."
Lagijat na Hairam bin tok.

10 Wal Hairam bin gibit Salaman ola
sidatri en paintri weya imbin wandim.
11 En Salaman bin gibit Hairam 1,000 ton
sid daga en 400,000 lita gudwan oliboil
ebriyiya blanga fidim ol im wekinmen.

12 Wal YAWEI bin kipum im pramis
en imbin meigim Salaman jidan brabli
klebawan. Hairam en Salaman bin jidan
gudfren, en dubala bin agri blanga jidan
gudwei.

✡ **4:26** 1 King 10:26; 2 Kran 1:14; 9:25 ✡ **4:32** Prab 1:1; 10:1; 25:1; Song 1:1 ✡ **5:5** 2 Sem 7:12,13; 1 Kran 17:11,12

13 Wal Salaman bin kadimat 30,000 men
brom ebriweya langa Isreil blanga jidan
wekinmen, 14 en imbin meigim Edaniram
jidan bos langa olabat. Imbin meigim
thribala grup en langa det thribala grup
deibin kaundimap 10,000 wekinmen, en
ebri grup bin oldei jidan wan manth
langa Lebanan en dubala manth langa
olabat kemp.✡ 15 En Salaman bin abum
80,000 wekinmen blanga kadimbat ola
ston langa det hil kantri, en 70,000 wek-
inmen blanga garrimap detlot hebiwan
ston, 16 en imbin pudum 3,300 boswan
blanga detlot wekinmen blanga dalimbat
olabat wanim wek dei garra dumbat.
17 Deibin kadim ola gudwan ston en ola
bigwan ston blanga bildimap det flopat
blanga det Serramoni Pleis hau King Sala-
man bin dalim olabat. 18 Ola wekinmen
blanga Salaman en Hairam, en sambala
wekinmen brom det taun gulum Biblos
bin kadimbat detlot ston en ola timba
blanga bildimap det Serramoni Pleis.

# 6

### *Salaman bin bildimap det Serramoni Pleis*

1 Wal imbin 480 yiya na afta detlot Isreil
pipul bin gowei brom Ijip en langa det
namba 4 yiya weya Salaman bin jidan
king blanga Isreil, en langa det sekanwan
manth gulum Sib, King Salaman bin stat
wek langa det Serramoni Pleis. 2 Wal
det insaidpat bin 27 mita long, en 9 mita
kroswei en 13.5 mita apendan. 3 En det
feswan rum blanga det haus bin 9 mita
kroswei, seim laik det Serramoni Pleis, en
bin jidan 4.5 mita long. 4 Detlot wol langa
det Serramoni Pleis bin abum loda windo.
Detlot windo bin mowa lilwan atsaidwei
langa det insaidpat. 5 En tusaid langa det
atsaidwan wol en biyainwei blanga det
Serramoni Pleis, deibin bildimap bigmob
stowa rum. Sambala bin langa graun,
sambala ontop langa detlot, mowa ontop
langa detlot igin, en ebri stowa rum bin
jidan 2.2 mita apendan. 6 En detlot stowa
rum weya bin jidan langa graun bin
2.2 mita kroswei, en detlot stowa rum
langa midul bin jidan 2.7 mita kroswei en
detlot stowa rum ontop bin jidan 3.1 mita
kroswei. Wen deibin bildimap ol detlot
stowa rum detlot timba bin holdimap
detlot ontopwan stowa rum, en detlot
timba nomo bin go insaid langa det wol
blanga det Serramoni Pleis.
7 Wal ol detlot ston weya deibin yusum
blanga bildimap det Serramoni Pleis,
deibin meigim redi deya langa najawan
pleis weya deibin kadimat ola ston, wuli-
jim dei kaan irrim nois brom ola eks en
ola aiyanwan tul wen dei bildimapbat det
Serramoni Pleis.
8 Wal det dowawei blanga detlot stowa
rum langa graun bin jidan sauthwei langa
det Serramoni Pleis, en imbin abum step
weya bin gowap langa detlot sekanwan
en ontopwan stowa rum. 9 Wal King Sala-
man bin binij bildimapbat det Serramoni
Pleis na. En imbin pudum det rufpat
garram det bigwan timba brom det tri
gulum sidatri. 10 En detlot stowa rum
bin 2.2 mita apendan, en deibin bildimap
detlot stowa rum langa det atsaid wol
blanga det Serramoni Pleis, en imbin
joinap olabat mijamet garram det bigwan
timba brom ola sidatri.
11 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa Salaman, 12 “If yu duwit langa
ol main lowa en langa ebrijing weya
aibin dalim yu, wal ai garra dum blanga
yu wanim aibin pramis langa yu dedi
Deibid. 13 Ai garra jidan garram ol main
pipul blanga Isreil langa dijan Serramoni
Pleis weya yu bildimapbat, en ai kaan
neba gowei brom olabat.” Lagijat na
YAWEI bin tok. 14 Wal Salaman bin binij
bildimapbat det Serramoni Pleis na.

### *Det insaid pat langa det Serramoni Pleis Sekan Kranakuls 3:8-14*

15 Wal deibin gaburrumap det insaidpat
blanga ola wol garram sidatri wud brom
det flopat raidap langa top, en det flopat
deibin meigim brom det tri gulum paintri.
16 En deibin bildimap insaid langa det
bekwan wol blanga det Serramoni Pleis,
det brabli insaidpat rum weya dei gulum
det Brabli Seikridwan Rum. En imbin
jidan 9 mita long en deibin meigim det

✡ **5:14** 1 King 12:15-18 ✡ **6:16** Eksa 26:31

wol garram sidatri wud brom det flopat raidap langa top.✡ 17 En det rum lida langa det Brabli Seikridwan Rum bin jidan 18 mita long. 18 En det sidatri wud insaid deibin kadimbat en meigim purdiwan sheip garram purdiflawa en difrinkain pamkin sheip en deibin gaburrumap det insaidpat garram sidatri wud ebriweya, wulijim nobodi kaan luk detlot ston langa det wol.

19 Wal insaid langa det bekwan wol blanga det Serramoni Pleis deibin bildimap wanbala rum, en deibin pudum det Seikridwan Boks blanga YAWEI deya na. 20 En dijan insaidwan rum bin jidan 9 mita long, 9 mita kroswei, en 9 mita apendan, en holot deibin gaburrumap garram brabli gudwan gol. En det teibul blanga ofring deibin gaburrumap garram sidatri wud. 21 En det insaidpat blanga det Serramoni Pleis deibin gaburrumap garram gol, en deibin pudum golwan tjein kroswei langa det frantpat blanga det insaidwan rum, en det rum du deibin gaburrumap garram gol. 22 En holbit det insaid pat blanga det Serramoni Pleis deibin gaburrumap garram gol, en det teibul blanga ofring insaid langa det Brabli Seikridwan Rum du.✡

23 Wal det dubala sheip garram wing deibin meigim garram det wud brom det olibtri. Dubala bin jidan 4.4 mita apendan, en deibin pudum dubala insaid langa det Brabli Seikridwan Rum. 24-26 Dubala bin jidan seim. Dubala bin abum dubala wing, en det dubala wing bin jidan 2.2 mita long, brom wan wing raidap langa det najawan wing bin jidan 4.4 mita. 27 Det dubala bin jidan wansaid gija insaid langa det Brabli Seikridwan Rum, wulijim dubala wing bin spredat en tatjim gija langa midul langa det rum, en det naja dubala wing bin tatjim dubala wol. 28 Det dubala sheip garram wing deibin gaburrumap garram gol.✡

29 Wal langa det wol blanga det meinwan rum en det insaidwan rum deibin kadimbat detlot sheip garram wing en pamtri en purdiflawa blanga meigim det wol jidan purdiwan. 30 En det flo du deibin gaburrumap garram gol.

31 Wal deibin pudum wan bigwan dowawei garram dubala dowa langa frantpat blanga det Brabli Seikridwan Rum weya deibin meigim garram det wud brom det olibtri, en imbin abum sheip laiga traiyenggul ontop langa det dowawei. 32 Det dubala dowa deibin meigim purdiwan weya deibin kadimbat detlot sheip garram wing en pamtri en purdiflawa en deibin gaburrumap olabat garram gol. 33 En det frantwan dowawei blanga det meinwan rum, deibin meigim garram det olibtri wud. 34 En deibin meigim dubala dowa weya gin foldap brom det paintri wud, 35 en deibin meigim purdiwan garram detlot sheip garram wing en pamtri en purdiflawa en deibin gaburrumap holot garram gol.

36 Deibin bildimap det opinwan pleis weya nomo bin abum ruf, deya lida langa det Serramoni Pleis, en imbin abum wol weya deibin abum wanbala lain blanga sidatri wud en thribala lain blanga ston, en deibin kipgon dum lagijat raidap langa top langa det wol.

37 Wal deibin meigim det meinwan flopat blanga det Serramoni Pleis langa det namba 2 manth langa det manth gulum Sib, langa det namba 4 yiya weya Salaman bin jidan king. 38 En langa det namba 8 manth gulum Bul, langa det namba 11 yiya weya Salaman bin jidan king, deibin binij bildimapbat det Serramoni Pleis seimwei weya deibin plenim. En imbin deigim King Salaman 7 yiya blanga bildimap det Serramoni Pleis.

# 7

## *Haus blanga King Salaman*

1 Wal King Salaman bin deigim 13 yiya blanga bildimap ol detlot difrinwan haus blanga im. 2-3 Deibin gulum det wanbala haus det Lebanan Tri Haus. Deibin meigim det haus garram det sidatri wud. Imbin jidan 45 mita long en 23 mita kroswei en 14 mita apendan. Deibin meigim loda pos brom sidatri wud

✡ **6:22** Eksa 30:1-3 ✡ **6:28** Eksa 25:18-20

en deibin jandimap detlot pos blanga holdimap ola timba blanga det ruf. Detlot pos deibin pudum langa thribala lain en langa ebri lain deibin pudum 15 pos. Det insaidpat blanga det ruf deibin meigim brom sidatri wud du. 4 En langa dubala said wol blanga det haus, deibin abum thribala pat blanga windo. 5 Thribala windo bin wansaid en thribala bin najasaid. En det haus bin abum siksbala dowa.

6 Det najawan bin det haus gulum Pos Haus, en imbin 22 mita long en 13.5 mita kroswei, en langa det frantpat blanga det bigwan haus deibin bildimap brenda garram pos en ruf.

7 Imbin meigim najawan haus en deya na King Salaman bin abum det speshalwan tjeya blanga king weya imbin jidan wen imbin oldei kotimbat ola pipul. Imbin gulum det haus Det Kot Haus en deibin meigim det flopat, wol en ruf garram det sidatri wud.

8 Salaman bin meigim najawan haus seimwei laik det najalot, en imbin jidan deya. Det haus bin jidan biyain langa Det Kot Haus. En imbin meigim najawan haus seimwei blanga im waif hubin det doda blanga det king brom Ijip.✡

9 En ola wol blanga detlot haus deibin bildimap garram ola brabli gudwan ston. Deibin gedim detlot ston brom wan pleis weya deibin kadim blanga meigim raitsais blanga detlot haus. 10 Sambala ston bin brabli bigwan, gulijap 5 mita long en najalot 4 mita long en deibin pudum blanga det flopat langa detlot bigwan haus, 11 en sambala najalot ston bin jidan ontop langa detlot feswan ston blanga bildimap detlot haus. En kroswei ontop langa detlot wol deibin pudum sidatri wud blanga holdimap detlot ruf. 12 Raidaran langa ol detlot bigwan haus deibin abum opinwan pleis, nomo garram ruf, en raidaran langa tharran deibin bildimap wol weya deibin pudum wanbala lain blanga sidatri wud en ontopwei deibin pudum thribala lain blanga ston, jis laik det wol langa det opinwan pleis blanga det Serramoni Pleis en sambala wol blanga det Serramoni Pleis.

### *Det wek blanga Huram*

13 Wal King Salaman bin jandim wed langa wan men neim Huram hubin jidan langa det taun gulum Taya. Imbin brabli klebabala men blanga meigimbat enijing garram kopa. 14 Blanga im dedi bin dai na, bat imbin brabli klebawan du blanga meigimbat enijing garram kopa. Imbin brom Taya en im mami bin brom Neftali klen. Huram bin brabli klebabala men en imbin sabi hau blanga meigim ebrijing garram kopa. En Huram bin go langa King Salaman, en imbin meigim im boswan blanga ola kopa wek.

### *Dubala kopa pos*
### *Sekan Kranakuls 3:15-17*

15 Wal Huram bin meigim dubala kopawan pos en imbin pudum lida langa det Serramoni Pleis. Deibin 8 mita apendan en raidaran langa wanbala imbin 5.3 mita. 16-20 Ontop langa det dubala pos imbin meigim bigwan sheip laiga woda lili en dubala bin 2 mita apendan. En andanith langa det dubala imbin meigim purdiwan garram sambala tjein, en frut daga gulum pamagrenit en deibin jidan raidaran langa det dubala pos. Det dubala woda lili sheip imbin meigim purdiwan du garram sambala tjein en 200 pamagrenit. Ol detlot purdiwan pat imbin meigim garram det kopa. 21 Huram bin pudum det dubala kopawan pos lida langa det Serramoni Pleis. Det wanbala langa det sauthsaid, imbin gulum Jeikin, en det najawan langa nowathsaid, imbin gulum Bowes. 22 Det dubala woda lili sheip bin ontop langa det dubala pos. Lagijat na deibin binijim det dubala pos.

### *Det bigwan kopawan teingk*
### *Sekan Kranakuls 4:2-5*

23 Wal Huram bin meigim raunwan kopawan teingk. Imbin 2 mita apendan, en raidaran langa det teingk bin 14 mita, en imbin 5 mita kroswei. 24 Raidaran langa det teingk atsaidwei imbin meigim garram olkain pamkin sheip. Imbin meigim det teingk brom wanbala bigwan

✡ **7:8** 1 King 3:1

kopa. 25 Det teingk bin jidan ontop langa
detlot 12 kopawan buligi. Thribala bin
lukinat sangidapwei, en thribala sango-
danwei, en thribala langa nowathwei, en
thribala langa sauthwei. 26 Det sheip
blanga det teingk bin jis laiga kap en
woda lili, en det teingk gin holdim 40,000
lita woda insaid. Det wolpat bin 75
milamita thikwan.

*Ola kopawan bagi*

27-39 Wal Huram bin meigim 10 bagi
garram kopa du. Deibin 2 mita kroswei
en 2 mita long en 1.5 mita apendan.
Langa detlot fobala said imbin meigim
pitja blanga ola laiyan en buligi en detlot
sheip garram wing, en raidaran langa
olabat bin ola pitja blanga ola purdiwan
flawa en pamtri en tjein du. Detlot bagi
bin abum fobala kopawan wil. Ontop
langa detlot bagi imbin meigim raunwan
pat blanga holdim detlot dish blanga
woda. Imbin meigim det raunwan pat
purdiwan garram pitja blanga tjein en
ola purdiflawa du. Imbin 45 sentamita
apendan brom det top blanga det bagi en
18 sentamita insaidwei. Imbin meigim
detlot wil 75 sentamita apendan, en imbin
meigim seimwei laiga bigwan bagi wil,
en ebrijing langa detlot wil imbin meigim
garram kopa. Seimwei na imbin meigim
ol detlot bagi en deibin ol abum pitja
blanga enimulmob garram wing, en ola
laiyan en pamtri. Huram bin meigim ten-
bala dish blanga detlot bagi. Ol detlot dish
bin 1.8 mita kroswei en dei gin holdim
800 lita woda. Imbin pudum faibala bagi
wansaid langa det Serramoni Pleis en
faibala najasaid en det bigwan kopawan
teingk imbin pudum lida sanraiswei.✡

*Ola enijing langa det Serramoni Pleis*
*Sekan Kranakuls 4:11—5:1*

40-45 Wal Huram bin meigim ola sospen,
shabul, en ola dish du. Imbin binijim
ola wek blanga King Salaman blanga det
Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala
God. Wal Huram bin meigim det dubala
bigwan kopawan pos garram det dubala
woda lili sheip ontopwei, en ola purdiwan
pitja en sheip blanga tjein, en 400 frut
daga sheip gulum pamagrenit raidaran
langa top. En imbin meigim det tenbala
bagi en tenbala dish, en det bigwan teingk
en detlot 12 buligi weya bin holdimap det
teingk, en detlot sospen, shabul en dish
du.

Ol detlot ting na blanga King Salaman,
Huram bin meigim garram brabli shaini-
wan kopa blanga det Serramoni Pleis.
46 Imbin dum det wek gulijap langa det Jo-
dan Riba en gulijap langa det dubala taun
gulum Sukait en Serathan. 47 Salaman
nomo bin weiyimbat detlot kopawan ting
dumaji deibin detmatj ting. En blanga
tharran na wi nomo sabi hau hebi deibin
jidan.

48 Wal Salaman bin dalim sambala
blanga meigim ola golwan ebrijing blanga
det Serramoni Pleis. Deibin meigim
golwan det teibul blanga ofring en det
najawan teibul blanga det speshalwan
damba weya deibin gibit langa God.✡
49-50 Deibin meigim det tenbala lempsten
weya bin jandap lida langa det Brabli
Seikridwan Rum. Faibala bin langa sauth-
said en faibala bin langa nowathsaid. Det-
lot purdiflawa en lemp en kap, en dish,
en detlot dish blanga det gudsmelwan
medisin, en det dish blanga garrimap
hotwan eshis, en ola najalot ting weya
deibin yusum, deibin ol golwan. En ol
detlot pat weya holdimap detlot dowa
langa detlot wol deya langa det Serramoni
Pleis bin golwan du.✡ 51 Wal wen King
Salaman bin binij ola detlot wek langa
det Serramoni Pleis imbin pudum ola
ebrijing weya im dedi Deibid bin gibit
langa YAWEI langa ola stowa rum deya
langa det Serramoni Pleis. Imbin pudum
detlot silba, gol en ola enijing langa detlot
rum na.✡

# 8

*Deibin bringimap det Seikridwan Boks*
*langa det Serramoni Pleis*
*Sekan Kranakuls 5:2—6:2*

1 Brom deya King Salaman bin jingat
langa ola lida brom ebri klen en ola difrin

✡ **7:27-39** Eksa 30:17-21 ✡ **7:48** Eksa 25:23-30; 30:1-3 ✡ **7:49-50** Eksa 25:31-40 ✡ **7:51** 2 Sem 8:11; 1 Kran 18:11

femili brom Isreil blanga kaman langa im langa Jerusalem blanga deigim det Seikridwan Boks blanga YAWEI brom det bigwan hil gulum Saiyan, det taun blanga Deibid, raidap langa det Serramoni Pleis.✡ 2 Deibin ol majurrumap miselp deya wen deibin abum det serramoni blanga Hampi langa det namba 7 manth gulum Ithanim.✡ 3 Wen ola lida bin majurrumap miselp detlot serramonimen bin lidimap det Seikridwan Boks 4 en deibin deigim langa det Serramoni Pleis. En ola men brom Libai klen en ola serramonimen bin deigim det Seikridwan Tent blanga YAWEI en ola ebrijing insaid langa det Tent langa det Serramoni Pleis.

5 Wal King Salaman en ola pipul brom Isreil bin ol majurrumap miselp lida langa det Seikridwan Boks en deibin kilim loda ship en buligi blanga det sekrifais serramoni en dei nomo bin kaundimap haumeni deibin kilim. 6 Brom deya ola serramoni men bin garrimap det Seikridwan Boks insaid langa det Serramoni Pleis en deibin pudum langa det Brabli Seikridwan Rum andanith langa det dubala sheip garram wing. 7 Detlot wing blanga dubala bin spredat en bin gaburrumap det boks en detlot pol weya deibin garrimap. 8 Enibodi gin luk det enpat blanga detlot pol oni if dei jandap langa det dowawei blanga det Brabli Seikridwan Rum. Nobodi kaan luk detlot pol brom eniweya mowa. En detlot pol dei stil deya tudei. 9 Nomo enijing bin insaid langa det Seikridwan Boks, oni det dubala fletwan ston garram ola lowa weya Mosis bin pudum deya langa hil gulum Sainai weya YAWEI bin meigim brabli strongbala pramis garram ola Isreil pipul wen deibin kaminap brom Ijip.✡

10 Wal wen detlot serramoni men bin libum det Serramoni Pleis, streidawei klaud bin kamat ontop langa det pleis, 11 garram det brabli shainiwan lait blanga YAWEI. En blanga tharran na detlot serramonimen nomo bin gobek insaid blanga dum olabat wek.✡ 12 Brom deya Salaman bin prei, “Yu na YAWEI bin pudum det san langa skai bat yubin wandi jidan langa ola klaud en langa dakbala pleis.✡ 13 Wal aibin meigim brabli gudwan Serramoni Pleis blanga yu na weya yu garra jidan olagijawan.” Lagijat na Salaman bin prei.

### *Salaman bin tok langa ola pipul*
### *Sekan Kranakuls 6:3-11*

14 Wal ola Isreil pipul bin jandap deya, en King Salaman bin tenaran en luk langa olabat en imbin askim God blanga jidan gudbinji langa olabat. 15 Imbin tok, “Preisim YAWEI det trubala God blanga Isreil dumaji imbin kipum det pramis langa main dedi Deibid wen imbin tok langa im, 16 ‘Brom det taim wen aibin deigidawei ol main pipul brom Ijip, ai nomo bin pikimat eni taun iya langa Isreil weya yumob bina bildimap Serramoni Pleis blanga weship langa mi. Bat aibin pikimat yu na Deibid blanga jidan bos blanga main pipul.’ ”✡

17 En Salaman bin kipgon tok, “Main dedi Deibid bin tok blanga bildimap serramoni pleis blanga weship langa YAWEI det trubala God blanga Isreil, 18 bat YAWEI bin tok langa im, ‘Yubin rait weya yubin wandi bildimap serramoni pleis blanga mi,✡ 19 bat yu kaan bildimap. Yu ronwan san na garra bildimap main Serramoni Pleis blanga weship mi.’✡

20 “Wal YAWEI bin kipum im pramis. Aibin deigim pleis blanga main dedi blanga jidan king blanga Isreil en aibin bildimap det Serramoni Pleis blanga weship langa YAWEI det trubala God blanga Isreil. 21 En aibin meigim pleis deya langa det Serramoni Pleis blanga det Seikridwan Boks weya garram det dubala fletwan ston garram ola lowa weya YAWEI bin meigim det brabli strongbala pramis garram wi grengrenfathamob weya imbin bringimat olabat brom Ijip.” Lagijat na Salaman bin tok.

### *Preya blanga Salaman*
### *Sekan Kranakuls 6:12-42*

✡ **8:1** 2 Sem 6:12-16; 1 Kran 15:25-29 ✡ **8:2** Labid 23:34 ✡ **8:9** Dyud 10:5 ✡ **8:11** Eksa 40:34-35 ✡ **8:12** Saam 18:11; 97:2 ✡ **8:16** 2 Sem 7:4-11; 1 Kran 17:3-10 ✡ **8:18** 2 Sem 7:1-3; 1 Kran 17:1,2 ✡ **8:19** 2 Sem 7:12-13; 1 Kran 17:11,12

22 Wal brom deya Salaman bin go en
jandap deya lida langa det teibul blanga
ofring en langa ola pipul. Salaman
bin lidimap im bingga 23 en imbin prei,
"YAWEI det trubala God blanga Isreil,
nomo eni drimin jidan laik yu langa
skai o iya langa graun. Yu kipum yu
brabli strongbala pramis langa yu pipul
olabat en yu kipgon laigimbat olabat
brabliwei du wen dei trastim en duwit
langa yu brabliwei. 24 Yubin kipum det
pramis weya yubin meigim langa main
dedi Deibid. En tudei na ebrijing weya
yubin tok bin hepin na. 25 En YAWEI
yubin meigim det najawan pramis langa
main dedi weya yubin dalim im wanbala
femili blanga im garra oldei jidan king
blanga Isreil, if dei lisin en duwit langa
yu seimwei laik Deibid bin dum bifo.✡
26 Wal YAWEI, lagijat na yu meigim ebri-
jing hepin trubalawan weya yubin pramis
langa main dedi Deibid, det wekinmen
blanga yu.

27 "YAWEI, dijan wel im nomo brabli
bigwan blanga yu. En det skai im nomo
brabli bigwan blanga yu. Wal hau yu
garra jidan langa dijan Serramoni Pleis
weya aibin bildimap blanga yu? Im nomo
brabli bigwan.✡ 28 YAWEI main trubala
God, mi na yu wekinmen. Yu garra lisin
langa main preya en yu ensa langa mi
wen mi askim yu blanga enijing tudei.
29 Dijan det pleis na weya yu wandim
melabat blanga weship langa yu, en yu
garra maindimbat dijan Serramoni Pleis
naitaim en deitaim. Wen mi luk langa
dijan Serramoni Pleis en prei langa yu,
wal yu garra lisin langa main preya.✡
30 Yu garra lisin langa main preya en
langa yu pipul olabat wen dei garra luk
langa dijan pleis blanga prei. Yu lisin
langa melabat brom yu pleis deya langa
skai en yu larramgo melabat fri brom
ola nogudbala ting weya melabat oldei
dumbat. 31 Bambai, maitbi sambodi dum
nogudbala ting langa yu, wal det sambodi
garra jandap lida langa det teibul blanga
ofring langa dijan Serramoni Pleis en
tok strongbalawei, 'Mi nomo giltiwan.'
32 YAWEI yu lisin brom det skai en yu
jadjim det dubala men. Yu panishim det
giltiwan, en yu larramgo det najawan fri.

33 "En wen detlot enami fait en bidim
ola Isreil pipul, dumaji detlot Isreil pipul
bin dum nogudbala ting langa yu, en
if dei tenbek langa yu en dei kaman
langa dijan Serramoni Pleis en dei sori
miselp brabliwei en prei langa yu en
askimbat yu blanga larramgo olabat fri,
34 wal yu lisin langa olabat brom deya
langa skai. Larramgo ola pipul fri brom
ol detlot nogudbala ting en bringimbek
olabat langa det kantri weya yubin gibit
langa olabat femilimob longtaim.

35 "En wen yu holdimbek det rein du-
maji ola pipul blanga yu bin dum nogud-
wan ting langa yu, en wen dei jandap
lida langa det Serramoni Pleis en askim
yu blanga tjakidawei ol detlot nogudbala
ting blanga olabat en preiprei langa yu,
36 yu lisin langa olabat brom det skai.
Larramgo fri det king en ola pipul brom
Isreil brom olabat nogudbalawei. Titjim-
bat olabat blanga dumbat ola raitwan
ting. Afta na yu jandim rein langa dijan
kantri blanga yu, weya yubin gibit langa
yu pipul olabat blanga abum olagija.

37 "En wen nomo eni daga jidan langa
dijan kantri, dumaji ola sid daga weya gro
langa fam bin ol dai brom hotwan win
o olkain grashopa bin binijimap, o wen
ola enami fait langa ola pipul blanga yu,
o wen olkain siknis kaman langa olabat,
38 lisin langa olabat preya. If eni pipul
brom Isreil sori miselp en dei lidimap
olabat bingga blanga prei langa yu langa
dijan Serramoni Pleis, 39 yu lisin langa
olabat preya. Yu lisin langa olabat brom
hebin, en larramgo olabat fri brom olabat
nogudbalawei, en album olabat. Oni yu
miselp sabi ola pipul main en hat. En
yu miselp gin jadjim pipul blanga wanim
deibin dumbat, 40 wulijim ol yu pipul gin
duwit langa yu olataim wen dei jidan iya
langa dijan kantri weya yubin gibit langa
melabat grengrenfathamob.

41-42 "Bambai wen pipul hu jidan langa
najawan kantri lisin hau yu jidan, en

✡ **8:25** 1 King 2:4 ✡ **8:27** 2 Kran 2:6 ✡ **8:29** Dyud 12:5,11

blanga ola brabli gudwan ting weya yubin dum blanga yu pipul en wen dei kaman blanga weship en prei langa yu iya langa dijan Serramoni Pleis, 43 yu lisin langa olabat preya. En langa hebin weya yu jidan, lisin langa olabat en yu dum wanim olabat askim yu blanga dum, wulijim ola pipul langa dijan wel garra sabi yu en dei garra duwit langa yu du, laik ola Isreil pipul blanga yu oldei dum. En dei garra sabi dijan Serramoni Pleis weya aibin bildimap, im det pleis weya dei garra weshipbat yu.

44 "Wen yu dalim ol yu pipul blanga go en fait langa olabat enami en dei prei langa yu, nomeda wujei dei jidan, en dei luk streit langa dijan taun weya yubin pikimat en dijan Serramoni Pleis weya aibin bildimap blanga yu, 45 yu lisin langa olabat preya. Lisin langa olabat brom deya langa hebin en gibit olabat pawa blanga bidim olabat enamimob.

46 "Wen ola pipul blanga yu dum nogudbala ting, en nobodi deya hu nomo bin dum eni nogudbala ting, en yu gitwail langa olabat en yu larram ola enami blanga olabat bidim olabat en dei deigim olabat prisana langa najawan kantri, nomeda det kantri im longwei, 47 yu stil lisin langa ola pipul blanga yu wen dei prei langa yu. If dei prei langa yu en jidan brabli soribalawei deya langa det kantri en dei dalim yu deibin dum nogudbala ting en deibin jidan brabli nogudbala, wal yu stil lisin langa olabat preya, YAWEI. 48 En langa det kantri if dei preiprei langa yu trubalawei en dei lukbek langa dijan kantri weya yubin gibit langa melabat femilimob, dijan taun weya yubin pikimat, en dijan Serramoni Pleis weya aibin bildimap blanga yu, 49 yu stil lisin langa olabat. Langa yu pleis deya langa skai yu stil lisin langa olabat en yu kain langa olabat. 50 Larram olabat go fri brom ola nogudbala ting deibin dum wen deibin tenim miselp brom yu en meigim olabat enami tridim olabat kainbalawei. 51 Olabat blanga yu ronwan pipul weya yubin bringimat brom Ijip, weya deibin abumbat adtaim.

52 "YAWEI, yu na det boswan God. Yu garra oldei wotjim kainbalawei langa ola Isreil pipul blanga yu en langa olabat king en yu lisin langa olabat preya wen dei askimbat yu blanga album olabat. 53 Yubin pikimat olabat brom ola najalot pipul blanga jidan yu ronwan pipul weya yubin dalim Mosis yu wekinmen wen yubin deigidawei ol detlot grengrenfathamob blanga melabat brom Ijip." Lagijat na Salaman bin prei.

### *Det laswan preya blanga Salaman*

54-55 Wal wen Salaman bin binij preiprei langa YAWEI langa det teibul blanga ofring weya imbin nildan en lidimap im bingga langa top, imbin jandap lida deya, en imbin askim God blanga jidan gudbinjiwei langa olabat. Imbin tok adbala, 56 "Preisim YAWEI hubin meigim im pipul olabat jidan gudwei, jis laik wen imbin pramis. Imbin kipum ola gudwan pramis imbin meigim thru langa im wekinmen Mosis.✡ 57 Ai askim YAWEI det trubala God blanga wi blanga jidan garram wi, jis laik imbin jidan garram wi grengrenfathamob, en nomo libum wi o gibit bekboun langa wi. 58 En ai askim YAWEI blanga album wi blanga lisin en duwit langa im en oldei teiknodis langa ol detlot wed weya imbin gibit langa wi grengrenfathamob. 59 Ai askim YAWEI blanga kipgon jinggabat dijan preya en ebrijing weya aibin askim im du, en blanga oldei jidan kainbala langa ola Isreil pipul en langa olabat king du, en gibit olabat ebrijing olabat wandim blanga jidan laibala ebridei, 60 wulijim pipul langa ebri kantri langa dijan wel garra sabi yu na YAWEI det trubala God en nomo najalot drimin o enibodi jidan wulijim yu. 61 En yumob im pipul olabat. Yumob garra jidan trubala langa YAWEI det God blanga wi en lisin en duwit langa ol im lowa jis laik yumob dumbat tudei." Lagijat na Salaman bin tok.

### *Deibin meigim det Serramoni Pleis seikridwan*

*Sekan Kranakuls 7:4-10*

✡ **8:56** Dyud 12:5; Josh 21:44-45

62 Brom deya King Salaman en ol detlot pipul bin gibit sekrifais ofring langa YAWEI. 63 Imbin gibit 22,000 buligi en 120,000 ship blanga det feloship ofring. En lagijat na deibin meigim det Serramoni Pleis seikridwan. 64 En langa det seim dei Salaman bin meigim seikridwan det yadpat blanga det Serramoni Pleis. En deya na imbin barnim ol detlot enimul holbit blanga detlot sekrifais, en imbin gibit detlot sid daga ofring en det fetpat blanga ola enimul blanga detlot feloship ofring. Imbin dum lagijat langa det yad dumaji det speshalwan kopawan teibul nomo bin bigwan blanga ol detlot ofring.
65 Wal deya langa det Serramoni Pleis, Salaman en ola Isreil pipul bin abum det serramoni gulum Hampi fo 7 deis. Bigismob pipul bin deya. Deibin kaman brom ebriweya langa det kantri, brom det jampap langa det hil gulum Heimath langa nowathwei raidap langa det boda langa Ijip langa sauthwei. 66 En langa det namba 8 dei Salaman bin jandimbek ebribodi langa olabat ronwan kemp. Deibin ol preisimbat im en deibin gobek gudbinjiwei dumaji YAWEI bin kain en dum detmatj gudbala ting blanga im wekinmen Deibid en ol im pipul langa Isreil.

# 9

## *God bin shoum miselp langa Salaman igin*

*Sekan Kranakuls 7:11-22*

1 Bambai na wen King Salaman bin binij bildimap det Serramoni Pleis, en det bigwan haus blanga im, en najalot ting weya imbin wandim meigim, 2 YAWEI bin kamat langa im igin jis laik wen imbin kamat langa im langa det pleis gulum Gibiyan.✡ 3 En YAWEI bin tok langa im, “Aibin lisin langa yu wen yubin preipreibat. Ai meigim dijan Serramoni Pleis weya yubin meigim jidan brabli seikridwan blanga weship langa mi olagijawan. Ai garra wotjimbat en lukaftumbat im olataim. 4 If yu bulurrum mi en dumbat wanim ai wandim trubalawei jis laik yu dedi Deibid bin dum, en if yu lisin langa ola lowa en duwit, 5 wal ai garra kipum main pramis weya aibin meigim langa yu dedi Deibid blanga det kantri Isreil, weya Deibid en im femilimob garra jidan king.✡ 6 Bat if yu o yu femilimob stap bulurrumbat mi, en if yu nomo duwit langa detlot lowa weya aibin gibit yu, en if yu weshipbat najalot drimin, 7 wal ai garra andimwei ol main pipul brom Isreil. En ai garra libum dijan Serramoni Pleis du weya aibin meigim brabli seikridwan blanga weshipbat langa mi. Ola pipul brom ebriweya garra mokimbat Isreil en dei garra tridim im nogudbalawei du. 8 Dijan Serramoni Pleis im garra buldan en im garra jidan ebriweya, en ebribodi garra gedim shok brabliwei en tok, ‘Wotfo YAWEI bin dum lagijat langa dijan kantri en dijan Serramoni Pleis?’✡ 9 En pipul garra ensa, ‘Im lagijat dumaji dei nomo bin teiknodis langa YAWEI det trubala God blanga olabat, hubin bringimat olabat grengrenfathamob brom Ijip. Deibin gibit olabat selp langa najalot drimin en deibin weship langa olabat du. Blanga tharran na YAWEI bin gitwail langa olabat en imbin rudimat detlot ebrijing.’ ”
Lagijat na YAWEI bin tok.

## *Salaman en Hairam*

*Sekan Kranakuls 8:1-2*

10 Wal imbin deigim King Salaman 20 yiya blanga bildimap det Serramoni Pleis en detlot bigwan haus blanga im. 11 King Hairam brom det kantri gulum Taya bin album im en bin gibit im ola sidatri en paintri en ola gol weya imbin wandim blanga dijan wek. Afta wen imbin binij, King Salaman bin gibit King Hairam 20 taun deya langa Gelali. 12 King Hairam bin go luk langa detlot taun, bat im nomo bin laigim olabat. 13 En King Hairam bin tok langa King Salaman, “Dislot taun weya yubin gibit langa mi, main braja, wal olabat rabishwan.” Wal blanga tharran King Hairam bin gulum det pleis Kabul en tharran im min rabishwan, en dei stil gulum im tharran tudei. 14 Basdam King Hairam bin gibit King Salaman detmatj gol.

✡ **9:2** 1 King 3:5; 2 Kran 1:7 ✡ **9:5** 1 King 2:4 ✡ **9:8** 2 King 25:9; 2 Kran 36:19

*Najalot ting weya King Salaman bin dum Sekan Kranakuls 8:3-18*

15 Wal King Salaman bin fosim pipul blanga bildimap det Serramoni Pleis en detlot bigwan haus blanga im, en blanga filimap det graun sanraisaid langa det taun, en blanga bildimap det wol raidaran langa det taun. En imbin yusum olabat du blanga bildimbek det najalot taun gulum Heisowa, Magido en Gisa. 16 Wal basdam det king brom Ijip bin binijimap det taun gulum Gisa, en imbin teikoba en kilim ola pipul deya en imbin barnimap det taun. En afta wen im doda bin merrit langa King Salaman imbin gibit det taun presen langa im, 17 en King Salaman bin bildimbek det taun igin. En imbin fosim detlot pipul blanga bildimbek Betharan, 18 Beilath, en Teima deya langa det deset kantri langa Juda. 19 En deibin bildim detlot taun weya imbin oldei kipum im ebrijing, im hosis olabat en ola bagi, en ola ebrijing weya imbin wandim blanga bildimap langa Jerusalem, en langa Lebanan en eniweya langa ol im kantri. 20-21 Salaman bin lafta yusum detlot pipul hubin jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga bildimap enijing. Olabat bin detlot Keinan pipul, weya ola Isreil pipul nomo bin kilim wen deibin deigimoba det kantri brom olabat. Deibin brom ola Emarait, Hitait, Perasait, Hibait en Jebusait pipul, en olabat femilimob stil jidan wekinmen jis laiga prisana raidap langa tudei. 22 Salaman nomo bin meigim ola Isreil pipul jidan wekinmen lagijat. Deibin jidan solja, en sambala bin jidan boswan, en sambala bin bos blanga ola bagi, en sambala bin jidan raida blanga ola hosis.

23 Wal deibin abum 550 boswan blanga ola wekinmen hubin wek blanga ola ting weya King Salaman bin bildimap.

24 Wal King Salaman waif, hubin det doda blanga det king brom Ijip, bin gowei brom det taun blanga Deibid en imbin go langa det bigiswan haus weya King Salaman bin bildimap blanga im. En afta King Salaman bin filimap graun sanraisaid langa det taun. 25 Thritaim ebriyiya King Salaman bin oldei gibit barnapwan ofring en feloship ofring langa det teibul blanga ofring weya imbin meigim blanga YAWEI. En imbin oldei barnim det gudsmelwan medisin langa YAWEI du. En lagijat na imbin binij bildimapbat det Serramoni Pleis.✡

26 Wal King Salaman bin bildimap bigmob bigwan bout du langa det pleis gulum Esiyangeba, gulijap langa det pleis gulum Elath, langa det solwoda gulum Redsi, langa det kantri gulum Idam. 27 King Hairam bin jandim sambala men brom im wekinmen hubin sabi hendulum bout, blanga go en wek deya garram King Salaman wekinmen olabat. 28 Deibin go garram detlot bout langa det kantri gulum Ofiya en deibin bringimbek detmatj gol blanga King Salaman.

# 10

*Det kwin blanga Shiba bin kaman langa King Salaman*

*Sekan Kranakuls 9:1-12*

1 Wal wen det kwin blanga Shiba bin irrim det nyus hau King Salaman bin sabi ebrijing brabliwei en tharran bin meigim pipul rispek YAWEI, imbin go langa Jerusalem langa Salaman blanga testimbat im garram ola adwan kwestjan. 2 Det kwin bin bringimap loda pipul hubin wek blanga im, en imbin bringimap loda kemul, en gudsmelwan medisin, en purdiwan ston, en bigismob gol du. Wen det dubala bin midap, det kwin bin stat askimbat King Salaman ol kainbala kwestjan weya imbin wandi sabi. 3 King Salaman bin ensim ol detlot kwestjan blanga det kwin, dumaji najing bin adwan blanga im blanga ensim. 4 Det kwin brom Shiba bin irrim blanga King Salaman weya imbin sabi ebrijing brabliwei, en imbin luk detlot bigwan haus weya King Salaman bin bildimap. 5 En imbin luk ol detlot daga langa im bigwan teibul, en imbin luk weya ol im wekinmen bin silip langa detlot bigwan haus. Imbin luk hau deibin dum ebrijing blanga im, en

✡ **9:25** Eksa 23:17; 34:23; Dyud 16:16

detlot klos im wekinmen olabat bin oldei werrimon, en detlot wekinmen hubin oldei lukaftum im langa eni padi en ola sekrifais ofring imbin oldei gibit langa det Serramoni Pleis. Wen det kwin bin luk tharran imbin brabli hatjamp. 6 Imbin tok langa King Salaman, “King Salaman, wanim aibin irrim langa main ronwan kantri blanga yu weya yu sabi ebrijing brabliwei en ola ting weya yubin dumbat, im trubala. 7 Bat ai nomo bin bilib raidap aibin kaman en luk miselp. Bat stil ai nomo bin irrim blanga ol detlot najalot ting weya yubin dumbat. Yu King Salaman, yu brabli klebabala mowa langa wanim aibin irrim langa det stori. 8 En ol yu waif, olabat jidan brabli gudbinjiwei. En blanga yu wekinmen olabat gudbinji du, dumaji dei oldei jidan garram yu en dei oldei irrim ola klebawan wed weya yu oldei tok. 9 Wal ai preisimbat YAWEI det trubala God blanga yu. Imbin shoum im brabli gudbinji garram yu, dumaji imbin meigim yu jidan det king blanga Isreil. Dumaji im laigim detlot pipul blanga Isreil olagijawan, imbin meigim yu jidan king wulijim yu gin oldei kipum det lowa en gibit ola pipul feyago.” Lagijat na det kwin brom Shiba bin tok.

10 Wal det kwin bin gibit King Salaman bigismob gol, en bigismob gudsmelwan medisin, en ola purdiwan ston. Det kwin bin gibit ol detlot ting weya imbin bringimap langa Salaman. Im nomo bin gedim eni gudsmelwan medisin brom enibodi laik dijan bifo.✡

### *King Salaman bin abum detmatj ebrijing Sekan Kranakuls 9:1-31*

11 Wal detlot bout blanga Hairam weya bin bringimap bigismob gol brom det kantri gulum Ofiya, bin bringimap bigmob junipa timba en ola purdiwan ston du. 12 En King Salaman bin yusum detlot wud blanga bildimap det Serramoni Pleis en det bigwan haus blanga im, en blanga meigim det lilwan gita gulum hap en laiyas blanga detlot pipul hu plei myusik. Det junipa timba bin brabli gudwan langa Isreil en imbin mobedawan langa ola timba. Nomo eni junipa timba bin mobeda langa detlot.

13 King Salaman bin gibit langa det kwin blanga Shiba ebrijing weya imbin askim im, en imbin gibit ol detlot najalot speshalwan presen langa im du. King Salaman bin brabli kainbala langa det kwin. Afta wen imbin gibit im ol detlot speshalwan presen, det kwin bin gobek langa det kantri gulum Shiba garram ol detlot hubin deya garram im.

14 Wal ebriyiya King Salaman bin oldei gedimbat 25 tan gol. 15 Imbin gedim teks mani brom ol detlot shop menija hubin gibit teks blanga ola ebrijing deibin selimbat, en detlot king blanga Areibiya bin pei du, en detlot boswan lidamob langa ola kantri blanga Isreil.

16 King Salaman bin meigim 200 bigwan shild, en deibin ol jidan garram 7 kilogrem gol oloba. 17 En imbin meigim 300 lilwan shild du, en ontop igin 2 kilogrem gol bin jidan langa detlot lilwan shild. Imbin kipum ol detlot shild langa im speshalwan haus gulum Det Lebanan Tri Haus.

18 Deibin meigim det speshalwan tjeya blanga King Salaman du. Sambala pat blanga det tjeya bin abum det shainiwan boun brom elafen gulum aibri, en det najawan pat deibin gaburrumap garram det brabli gudwan gol. 19-20 Det speshalwan tjeya bin abum siksbala step blanga gowap langa im, en imbin abum det sheip blanga det laiyan olawei langa dubala said, olagija imbin abum 12 laiyan. En biyain langa det speshalwan tjeya imbin abum raunwan top, en wansaid langa det dubala ampat imbin abum det sheip blanga laiyan. Nomo eni speshalwan tjeya laik dijan bin jidan langa najalot kantri.

21 Ola kap blanga King Salaman deibin meigim garram gol, en ola najalot kap, pleit en spun langa det speshalwan haus deibin meigim brom brabli klinwan gol. Deibin kipum deya langa det haus gulum Det Lebanan Tri Haus. King Salaman nomo bin yusum eni silba dumaji langa det taim na silba nomo bin diyawan.

✡ **10:10** Meth 12:42; Luk 11:31

22 Imbin abum loda bout blanga trebul
langa woda garram ola bout blanga King
Hairam. Ebri 3 yiya im bout bin oldei
kambek garram gol, silba, det shainiwan
boun blanga elafen gulum aibri, en ola eip
en ola mangki.
23 Wal King Salaman bin jidan brabli
ritjwan, en imbin sabi blanga ebrijing
mowa den ol detlot najalot king. 24 En
ola pipul langa ebri kantri langa dijan
wel bin wandi kaman blanga lisin langa
im, dumaji God bin meigim im sabi ebri-
jing. 25 En ebribodi hubin kaman bin
bringimap ola gudwan presen, ola silba
en golwan ebrijing, longwan kot, en ola
ting blanga fait, ola gudsmelwan medisin,
hosis en dongki. Dijan bin kipgon yiya
afta yiya.
26 Wal King Salaman bin abum 1,400
bagi en 12,000 hosis blanga ola fait-
ing men. Sambala imbin kipum langa
Jerusalem en najalot imbin pudum langa
ola difrinwan taun.✡ 27 Det taim wen
imbin jidan king, Jerusalem bin abum det-
matj ston ebriweya, en seimwei du deibin
abum detmatj silba deya. En deibin abum
detmatj sidatri wud, jis laik det tri gulum
sikamotri weya jidan detmatj langa detlot
hil deya langa Juda.✡ 28 Detlot wekinmen
blanga King Salaman bin hendulum en
jandim ola hosis brom Musrai en Salisha,
29 en ola bagi brom Ijip. Deibin selim
langa det Hitait king en det king brom
Siriya loda hosis en bagi. Deibin selimbat
ebri bagi blanga 600 silba mani, en ebri
hos blanga 150 silba mani.✡

# 11

*King Salaman bin gibit bekboun langa God*

1 Wal King Salaman bin laigim ola na-
jalot gel brom najalot kantri. En nomeda
imbin merrit langa det doda blanga det
king brom Ijip imbin stil merrit langa
najalot gel du, sambala Hitait gel, en
najalot gel brom ol detlot kantri gulum
Moweb, Eman, Idam en Saidan.✡ 2-3 Wal
YAWEI det trubala God bin dalim ol detlot
Isreil pipul nomo blanga merrit langa
najalot pipul, dumaji dei bulurrumbat
detlot najalot drimin, en dei mait meigim
olabat nomo jidan trubala langa im. Bat
King Salaman nomo bin teiknodis langa
YAWEI en imbin merrit 700 doda blanga
ol detlot king en najalot 300 gel du. En
deibin meigim im gibit bekboun langa
God,✡ 4 en bambai wen imbin jidan ol-
men deibin lidim im blanga weshipbat
ola drimin. Im nomo bin jidan trubala
langa YAWEI im God, laik im dedi Deibid
bin jidan. 5 Imbin weshipbat det gel-
wan drimin gulum Estatei, det drimin
blanga det kantri gulum Saidan, en Molek
det brabli nogudwan drimin blanga det
kantri gulum Eman. 6 King Salaman bin
dumbat ola nogudbala ting wen imbin
tenawei brom YAWEI en im nomo bin
jidan trubala langa im wulijim im dedi
Deibid bin jidan. 7 Wal sanraiswei brom
Jerusalem langa det bigwan hil, imbin
bildimap weship pleis blanga weshipbat
det drimin sheip gulum Kemosh, det
brabli nogudwan drimin sheip blanga
det kantri Moweb, en det najawan pleis
blanga weshipbat det brabli nogudwan
drimin sheip gulum Molek blanga det
kantri Eman. 8 Wal King Salaman bin
bildimap ola najalot weship pleis blanga
im difrinwan waifmob brom ola najalot
kantri. En dei gin go en barnim det
gudsmelwan medisin en gibit sekrifais
ofring langa olabat ronwan drimin.
9-10 Wal nomeda YAWEI, det God blanga
Isreil bin kaman en dalim King Sala-
man tutaim, nomo blanga weshipbat ola
drimin sheip, im nomo bin teiknodis
langa YAWEI en imbin gibit bekboun
langa im. Wal blanga tharran na YAWEI
bin gitwail langa King Salaman, 11 en
imbin tok langa im, “Dumaji yu nomo bin
kipum det brabli strongbala pramis weya
yubin meigim garram mi, en yu nomo bin
duwit langa mi wen aibin dalim yu, wal ai
pramis langa yu ai garra deigidawei dijan
kantri brom yu weya yu jidan bos, en
ai garra gibit langa det wanbala boswan
wekinmen blanga yu. 12 Bat dumaji aibin
rispek langa yu dedi Deibid, wal ai kaan

✡ **10:26** 1 King 4:26 ✡ **10:27** Dyud 17:17 ✡ **10:29** Dyud 17:16 ✡ **11:1** Dyud 17:17 ✡ **11:2-3** Eksa 34:16; Dyud 7:3,4

dum dijan wen yu stil jidan laibala. Ai garra dum bambai langa det taim wen yu san jidan king. 13 Dumaji blanga main wekinmen Deibid en det taun main gulum Jerusalem, ai kaan deigidawei dijan kantri brom im. En ai garra meigim im King oni blanga wanbala klen weya garra jidan iya." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Enami blanga King Salaman*

14 Wal YAWEI bin meigim Heided jidan enami blanga King Salaman. Heided bin kaman brom det femili blanga det king langa Idam. 15-16 Wal basdam wen King Deibid bin teikoba Idam, Joweb det boswan wekinmen blanga im soljamob bin go langa Idam en deibin jidan deya 6 manth. En langa det taim na imbin kilim ola solja brom Idam en imbin berrim ola Isreil solja hubin gitkil deya du. 17 Bat Heided en sambala Idamait wekinmen blanga im dedi bin ranawei langa Ijip. Det taim na Heided bin lilwan. 18 Deibin libum det kantri gulum Midiyan en deibin go langa det najawan kantri gulum Paran, en najalot men bin joinap garram olabat. Brom deya olabat bin go langa Ijip langa det boswan king, en imbin gibit Heided sambala kantri en haus en det king bin oldei gibitbat im daga. 19 Det king langa Ijip bin laigim Heided detmatj, en imbin larram Heided merrit det yanggel hubin sista blanga im waif, Kwin Teipenes. 20 Det gel bin abum san blanga Heided en deibin gulum im Genabath. Det waif blanga det king bin growimap im deya langa det bigwan haus, weya imbin oldei jidan garram ola san blanga det king.

21 Wen Heided bin irrim det nyus langa Ijip, weya Deibid bin dai en Joweb det brabli boswan wekinmen blanga ola solja bin dai, Heided bin tok langa det king. Imbin tok, "Yu larram mi gobek langa main ronwan kantri na."

22 En det king bin tok, "Wotfo yu wandi gobek? Maitbi ai nomo bin gibit yu samting? Blanga tharran na yu wandi gobek?" En Heided bin ensim det king, "Yu jis larram mi gobek." Brom deya Heided bin gobek langa im kantri na. Wen imbin jidan king blanga Idam, Heided bin jidan brabli nogudwan enami blanga ola Isreil pipul.

23 Wal God bin meigim Reson det san blanga Eliyada jidan enami blanga King Salaman du. Basdam Reson bin ranawei brom im bos gulum King Heidadesa brom det kantri gulum Soba. 24 En imbin jidan boswan blanga ol detlot nogudwan solja weya bin oldei jidan langa bush kantri. Dislot ting bin hepin afta Deibid bin bidim Heidadesa, en imbin kilim ded ola Siriya solja, detlot fren blanga Heidadesa. Reson en im solja bin go jidan langa Dameskas, weya deibin meigim im jidan det nyuwan king blanga Siriya. 25 En Reson bin jidan enami blanga Isreil olataim wen Salaman bin jidan king.

### *God bin meigim pramis langa Jerabowam*

26 Wal det najamen hubin jidan enami blanga King Salaman bin det san blanga Neibat gulum Jerabowam, imbin brom det pleis gulum Sereda deya langa det kantri gulum Ifreiyim. Im mami bin det widogel neim Seruwa. 27 Basdam Jerabowam bin jidan wekinmen blanga King Salaman, en dijan na det stori hau Jerabowam bin jidan enami blanga King Salaman. King Salaman bin filimap graun sanraisaid langa Jerusalem en bin bildimbek detlot wol. 28 Jerabowam bin brabli strong men, en wen King Salaman bin luk Jerabowam bin wekwekbat gudwei, imbin meigim im jidan bos blanga ola wekinmen weya deibin fosim blanga wek deya langa det kantri blanga Manesa en Ifreiyim klen.

29 Wal wandei wen Jerabowam bin gowei miselp brom Jerusalem, imbin midim det speshalwan mesinja gulum Ahija brom Shailo deya hafwei langa roud langa det plein kantri. 30 Ahija bin deigimat det nyuwan kout weya imbin werrimonbat, en imbin terrimap det kout raidap imbin abum 12 lilwan matiriyal, 31 en imbin tok langa Jerabowam, "Jerabowam, yu deigim tenbala blanga yu ronselp, dumaji YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul tok langa yu, 'Ai garra deigimwei detlot kantri brom King

Salaman, en ai garra gibit langa yu detlot tenbala klen. 32 King Salaman garra kipum wanbala klen, dumaji ai rispek main wekinmen Deibid en ai rispek det taun gulum Jerusalem du, det taun weya aibin pikimat blanga main selp, langa ola kantri deya langa Isreil. 33 Ai garra dum lagijat, dumaji King Salaman bin gibit bekboun langa mi brabliwei, en imbin weshipbat ol detlot drimin. Imbin weshipbat det gelwan drimin gulum Estatei brom Saidan, en det drimin gulum Kemosh brom Moweb, en det drimin gulum Molek brom Eman. King Salaman nomo bin teiknodis langa mi. Imbin oldei dumbat ola nogudwan ting, en im nomo bin kipum main lowa en im nomo bin duwit langa mi laik im dedi Deibid bin oldei dumbat. 34 Bat ai kaan deigidawei ola kantri brom King Salaman. Ai garra larram im stil jidan boswan raidap im dai. Ai garra dum lagijat blanga main wekinmen Deibid, hu aibin pikimat en hubin oldei teiknodis langa main lowa en duwit langa mi. 35 Ai garra deigidawei ola kantri brom det san blanga King Salaman, en ai garra gibit yu tenbala klen, 36 bat ai garra larram det san blanga King Salaman kipum wanbala klen, wulijim ai garra stil abum wan femili blanga main wekinmen Deibid jidan king deya langa Jerusalem, det taun weya aibin pikimat en det pleis weya olabat garra oldei weshipbat langa mi. 37 Wal Jerabowam, mi na YAWEI garra meigim yu jidan king blanga detlot tenbala klen blanga Isreil. 38 If yu teiknodis langa mi brabliwei, en bulurrum det lowa blanga main, en if yu duwit en teiknodis langa mi, jis laik main wekinmen Deibid bin oldei dumbat, wal ai garra oldei jidan garram yu. Ai garra meigim yu jidan king blanga Isreil, en yu biginninimob du garra jidan king afta yu, jis laik aibin dum blanga Deibid. 39 Dumaji King Salaman bin dum nogudwan ting langa mi, ai garra panishim det femili blanga Deibid, bat ai kaan panishim olabat olagijawan.' "
Lagijat na Ahija bin dalim Jerabowam wanim YAWEI bin tok.

40 Wal King Salaman bin trai kilim Jerabowam, bat imbin ranawei langa King Shishak deya langa Ijip, en imbin jidan deya raidap King Salaman bin dai.

*King Salaman bin dai*
*Sekan Kranakuls 9:29-31*

41 Wal ebrijing weya King Salaman bin dum, ola klebabala ting en wek, deibin raidimdan detlot stori langa det buk gulum *Ola stori blanga King Salaman*. 42 Salaman bin jidan king langa Jerusalem en blanga ola kantri blanga Isreil blanga 40 yiya. 43 Imbin dai en deibin berrim im deya langa Jerusalem, en im san Reiyabowam bin jidan det nyuwan king.

# 12

*Detlot klen langa nowathwei bin libum King Reiyabowam*
*Sekan Kranakuls 10:1-19*

1 Wal Reiyabowam bin go langa Shekam. Deya na ola pipul brom det nowathsaid blanga Isreil bin majurrumap miselp blanga meigim im jidan king.

2 Wal wen Jerabowam det san blanga Neibat hubin ranawei langa Ijip brom King Salaman bin irrim det nyus blanga Reiyabowam imbin kambek brom Ijip. 3 Detlot pipul brom ola nowathsaid klen blanga Isreil bin jandim sambodi blanga gedim im, en deibin ol go mijamet langa King Reiyabowam en deibin tok langa im. 4 Deibin tok, "Det dedi blanga yu bin tridim melabat nogudwei en imbin meigim melabat dumbat ola adwek brabliwei. If yu meigim melabat wek oni lilbit en meigim melabat laif lilbit isiwan, wal melabat garra lisin en teiknodis langa yu." Lagijat na detlot pipul bin tok.

5 Wal det king bin tok langa olabat na, "Yumob gowei en kambek iya thrideistaim en ai garra dalim yumob main ensa." Lagijat na imbin tok. En detlot pipul bin gowei na.

6 Brom deya King Reiyabowam bin askim ola olmen hubin jidan wekinmen blanga im dedi King Salaman wanim im garra dalim detlot pipul.

7 Wal detlot olmen bin tok, "If yu wandi wek blanga dislot pipul gudwei, wal yu garra gibit olabat kainwan ensa blanga

wanim olabat wandim, en olabat garra oldei wek en teiknodis langa yu."

8 Bat King Reiyabowam nomo bin teiknodis langa detlot olmen, en imbin go langa ol detlot men hubin growap garram im, en hubin oldei album im sabi wanim blanga dum en tok. 9 Det king bin askim olabat, "Wanim ai garra tok en dum blanga detlot pipul wen olabat askimbat mi blanga meigim olabat wek oni lilbit?"

10 Wal deibin tok langa im, "Yu garra dalim olabat, 'Main lilwan bingga im mowa strongwan langa main dedi! 11 Main dedi bin meigim yumob dumbat adwek, bat ai garra meigim yumob dumbat wek brabli adbalawei. Imbin beldim yumob garram wip, bat mi, ai garra beldim yumob garram stokwip weya abum ola shapwan neil.' " Lagijat na deibin tok.

12 Afta thrideistaim, Jerabowam en ol detlot pipul bin gobek langa King Reiyabowam jis laik imbin dalim olabat. 13 Wal det king nomo bin teiknodis langa detlot olmen wed. Imbin lisin langa detlot men hubin dalimbat im wanim blanga tok. 14 Imbin tok, "Main dedi bin meigim yumob dumbat adwek, bat mi, ai garra meigim yumob dumbat wek brabli adbalawei. Imbin beldim yumob garram wip, bat mi, ai garra beldim yumob garram stokwip weya abum ola shapwan neil!" Lagijat na imbin tok.

15 Wal YAWEI bin wandim dis ting blanga hepin blanga wanim imbin tok langa Jerabowam det san blanga Neibat wen det speshalwan mesinja gulum Ahija brom det taun gulum Shailo bin tok. Wal blanga tharran na det king nomo bin teiknodis langa detlot pipul.

16 Wal wen ola pipul bin luk det king nomo bin teiknodis langa olabat, deibin jingat adbala. Deibin tok, "Libum Deibid en im femilimob. Olabat nomo bin dum eni gudbala ting blanga melabat. Wal kaman na yumob Isreil pipul. Melabat gobek langa melabat ronwan kemp. Libum King Reiyabowam miselp. Im gin lukaftumbat imselp."✡ Wal lagijat na deibin ol gibit bekboun en libum Reiyabowam 17 blanga jidan king oni blanga detlot pipul langa Juda.

18 Wal Edaniram bin det boswan blanga detlot pipul weya deibin fosim blanga dumbat wek. Wal King Reiyabowam bin jandim Edaniram langa ola Isreil pipul, bat deibin stonim im raidap imbin dai. Streidawei wen King Reiyabowam bin irrim det nyus imbin gowei kwikbala garram im bagi langa Jerusalem. 19 Wal brom det taim na detlot pipul langa det nowathwan kantri gulum Isreil, bin oldei faitfaitbat langa det femili lain blanga King Deibid deya langa det sauthwan kantri gulum Juda.

20 Wen detlot pipul bin irrim Jerabowam bin kambek brom Ijip, deibin askim im blanga kaman langa det miting pleis blanga ola pipul, en deibin meigim im jidan king blanga Isreil. Bat oni det klen blanga Juda bin kipgon bulurrumbat det femili blanga King Deibid trubalawei.

### *YAWEI bin jandim wed langa King Reiyabowam*

*Sekan Kranakuls 11:1-4*

21 Wal wen King Reiyabowam bin kamat deya langa Jerusalem, imbin jingat en majurrumap 180,000 brabli gudwan solja brom Benjamin en Juda klen. Imbin wandi jidan bos igin blanga detlot pipul brom det nowathsaid kantri langa Isreil en imbin wandi meigim plen blanga go en fait langa olabat. 22 Bat God bin dalim det speshalwan mesinja gulum Shemaiya 23 blanga gibit dijan wed langa King Reiyabowam en detlot pipul blanga Benjamin en Juda klen en ola najalot pipul. 24 YAWEI bin tok, "Nomo fait langa yumob ronwan femilimob, ola Isreil pipul. Yumob ol gobek langa yumob kemp na. Mi na bin meigim detlot klen brom nowathsaid kadimat miselp brom yumob." Wal deibin teiknodis langa YAWEI en olabat bin gobek langa olabat kemp.

### *Jerabowam bin gibit bekboun langa YAWEI*

25 Bambai na King Jerabowam bin meigim det taun gulum Shekam deya

✡ **12:16** 2 Sem 20:1

langa det hil kantri langa Ifreiyim brabli strongbala garram wol raidaran, en King Jerabowam bin jidan deya langa det taun lilwail. Brom deya imbin go en meigim det taun gulum Penyuwel strongwan garram wol du. 26-27 Wal King Jerabowam bin jinggabat na, “If main pipul olabat kipgon gogobat langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem blanga abum sekrifais blanga YAWEI, wal olabat garra libum mi en bulurrum King Reiyabowam brom Juda en dei garra kilim mi.”

28 Afta na, wen King Jerabowam bin jinggabat lagijat, imbin meigim dubala goldinwan buligi sheip en imbin tok langa im pipul olabat, “Yumob bin oldei go langa Jerusalem blanga weshipbat longtaim na. Wal iya na yumob drimin weya bin larram yumob go fri brom Ijip.” Lagijat na King Jerabowam bin tok.✡ 29 Imbin pudum wanbala goldinwan buligi deya langa det taun gulum Bethel, en det najawan langa det taun gulum Den. 30 En lagijat na ola pipul bin dum nogudbala ting wen deibin go en weshipbat det dubala goldinwan buligi langa Den en Bethel. 31 En King Jerabowam bin bildimap detlot weship pleis ontop langa ola haiwan hil du, en imbin pikimat ola serramonimen brom detlot Isreil pipul, bat dei nomo bin brom Libai klen.

### *Det weship langa Bethel bin nogudwan*

32 Bambai na King Jerabowam bin meigim nyuwan serramoni langa det namba 15 dei blanga det namba 8 manth. Dijan serramoni bin jis laik det serramoni weya deibin oldei abum langa Juda. Deya na langa det teibul blanga ofring deya langa Bethel, King Jerabowam bin gibit det sekrifais ofring langa det dubala golwan buligi weya imbin meigim. Imbin abum serramonimen deya langa Bethel blanga wek langa ol detlot pleis weya imbin bildimap blanga weshipbat. 33 Wal langa det dei na weya imbin pikimat, det namba 15 dei blanga det namba 8 manth, imbin abum det serramoni blanga ola Isreil pipul en imbin gibit det sekrifais ofring ontop langa det teibul blanga ofring.✡

## 13

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim wanbala speshalwan mesinja brom Juda blanga go langa Bethel en wen imbin kamat deya King Jerabowam bin jandapbat langa det teibul blanga ofring blanga gibit det sekrifais ofring na. 2 Wal YAWEI bin dalim det speshalwan mesinja blanga tok nogudbala wed langa det teibul blanga ofring. Imbin tok, “Teibul blanga ofring! Teibul blanga ofring! YAWEI tok langa yu, ‘Det femili blanga Deibid garra abum san neim Josaiya. En im garra kilim ded ol detlot serramonimen hu jidan wekinmen blanga dumbat sekrifais ontop langa yu, en im garra barnim olabat boun deya ontop langa yu igin.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”✡

3 Wal det speshalwan mesinja bin kipgon tok, “Dijan teibul blanga ofring garra breik en buldan, en ola eshis garra buldan ebriweya langa det graun. Afta na yu garra sabi YAWEI bin tok thru langa mi.” Lagijat na imbin tok.

4 Wal wen King Jerabowam bin irrim det wed, imbin lidimap im bingga en imbin poindim im bingga langa det speshalwan mesinja, en imbin gibit oda langa im blijimanmob, “Grebum det men.” En streidawei det king am bin go leimbala, wulijim im kaan pulumbek im bingga. 5 En streidawei det teibul blanga ofring bin buldan en ola eshis bin buldan ebriweya langa graun. Imbin hepin jis laik YAWEI bin dalim det speshalwan mesinja.

6 Afta na King Jerabowam bin tok langa det speshalwan mesinja, “Ai wandim yu garra prei langa YAWEI, det God blanga yu, en askim im blanga meigim main leimbala am gudwan igin.” Lagijat na det king bin tok.

Wal det speshalwan mesinja bin prei langa YAWEI, en det leimbala am blanga det king bin go gudwan. 7 Brom deya det king bin tok langa det speshalwan mesinja, “Yu garra kaman en dagat daga

✡ **12:28** Eksa 32:4 ✡ **12:33** Labid 23:33,34 ✡ **13:2** 2 King 23:15,16

garram mi deya langa main kemp, en ai garra peiyimbek yu blanga wanim yubin dum."
8 Bat det speshalwan mesinja bin tok, "Nomeda yu gibit mi haf ola enijing blanga yu, bat stil ai kaan go en dagat o dringgim enijing garram yu. 9 Dumaji YAWEI bin dalim mi nomo blanga dagat o dringgim enijing, en imbin dalim mi nomo blanga gobek langa det seimwan roud weya aibin kamat brom." 10 Wal imbin gobek na, bat imbin gobek langa difrin roud.

*Det olbala speshalwan mesinja langa Bethel*

11 Wal langa det taim na wan olbala speshalwan mesinja bin jidan deya langa Bethel. Wal im san olabat bin kaman langa im, en deibin dalim im wanim det speshalwan mesinja brom Juda bin dum deya det dei, en wanim imbin dalim King Jerabowam. 12 En det dediwan bin askim olabat, "Wujan roud imbin deigim wen imbin libum Bethel?" En deibin shoum im det roud. 13 Det olbala speshalwan mesinja bin dalim im san olabat blanga meigim im dongki redibala, en deibin duwit langa im en imbin gowei 14 blanga bulurrum det roud biyain langa det speshalwan mesinja brom Juda. En imbin faindim im jidanbat andanith langa wanbala bigwan ouktri. En det olbala mesinja bin askim im, "Yu det speshalwan mesinja brom Juda?"
En det mesinja bin tok, "Yuwai. Dijan mi na."
15 Wal det olbala speshalwan mesinja bin askim det speshalwan mesinja brom Juda. Imbin tok, "Kaman na. Yu garra kaman en dagat daga garram mi langa main kemp."
16 Bat det speshalwan mesinja brom Juda bin tok, "Ai kaan go garram yu en dagat o dringgim enijing garram yu iya, 17 dumaji YAWEI bin dalim mi nomo blanga dagat o dringgim enijing, en ai nomo lau gobek langa det seimwan roud weya aibin kaman."
18 Wal det olbala speshalwan mesinja brom Bethel bin dalim im na, "Mi seim jis laik yu. Mi speshalwan mesinja du en wan einjul brom YAWEI bin kamat langa mi en imbin dalim mi blanga deigimbek yu langa main kemp blanga dagat daga en dringgim woda garram mi." Lagijat na det olbala mesinja bin tok, bat imbin dalimbat laiya.
19 Wal brom deya det speshalwan mesinja brom Juda bin go en dagat daga en dringgim woda langa det olbala speshalwan mesinja kemp. 20 En wen dubala bin jidanbat langa det teibul det wed blanga YAWEI bin kaman langa det olbala speshalwan mesinja. 21 Imbin jingat langa det speshalwan mesinja brom Juda, "YAWEI bin tok yu nomo bin teiknodis langa im, en yu nomo bin dum wanim imbin dalim yu blanga dum. 22 En yubin kambek en dagat daga en dringgim woda langa dijan pleis weya imbin dalim yu nomo blanga dagat enijing. Dumaji yubin dum lagijat, wal yu garra gitkil en yu bodi kaan berrap deya wansaid langa yu femilimob greib." Lagijat na det olbala mesinja bin tok.
23 Wal wen dubala bin binij dagadagat daga, det olbala speshalwan mesinja bin meigim det dongki redibala blanga det speshalwan mesinja brom Juda en imbin gowei. 24 En wen imbin trebulinbek langa im kemp wanbala laiyan bin kilim im ded. En im bodi bin leidan deya langa det roud, en det dongki en laiyan bin jandap wansaid langa im bodi. 25 Wal sambala men bin trebulin langa det roud en deibin luk det bodi en det laiyan jandapbat wansaid. En deibin kipgon langa det taun gulum Bethel en deibin dalimbat ebribodi wanim bin hepin.
26 Wal wen det olbala speshalwan mesinja bin irrim wanim bin hepin, imbin tok, "Tharran det speshalwan mesinja hu nomo bin teiknodis langa wanim YAWEI bin dalim im blanga dum. En YAWEI na bin jandim det laiyan blanga kilim im jis laik YAWEI bin tok." 27 Wal det olbala speshalwan mesinja bin dalim im san olabat, "Meigim det dongki redibala blanga mi." En deibin dum, 28 en det olmen bin go en faindim det bodi blanga det speshalwan mesinja leidanbat

langa det roud. En det dongki en laiyan bin stil deya jandapbat wansaid langa im du. En det laiyan nomo bin dagat det bodi en im nomo bin ardim det dongki. 29 Wal det olmen bin pudum det ded bodi ontop langa im dongki en imbin deigimbek langa Bethel weya imbin krai en sori miselp en imbin berrim det bodi. 30 Det olbala speshalwan mesinja bin berrim det bodi langa im ronwan femili greib en det olmen en im san olabat bin nogudbinji blanga im en deibin tok, "Bobala main braja!" 31 Afta na det olmen bin tok langa im san olabat, "Wen ai dai yumob garra berrim main bodi langa dijan seimwan greib wansaid langa im. 32 Detlot wed weya YAWEI bin dalim im blanga tok blanga det teibul blanga ofring langa Bethel en blanga detlot weship pleis deya langa detlot taun deya langa Sameriya garra hepin trubala jis laik YAWEI bin tok." Lagijat na det olbala speshalwan mesinja bin tok.

### *Det brabli nogudbala ting blanga King Jerabowam*

33 Wal Jerabowam det king blanga Isreil bin kipgon dumbat nogudbala ting en imbin kipgon pikimatbat ola serramonimen brom ola Isreil pipul blanga wek langa detlot teibul blanga ofring weya imbin bildimap. En imbin abum det speshalwan serramoni blanga enibodi hubin wandi jidan serramonimen. 34 Wal dumaji imbin dum dislot nogudbala ting, im en ola femili blanga im garra ol binijap.

## 14

### *King Jerabowam san bin dai*

1 Wal langa det taim na Abaija det san blanga King Jerabowam bin brabli sik. 2 King Jerabowam bin tok langa im waif, "Yu garra meigim miselp luk laik naja gel, wulijim nobodi kaan sabi langa yu. En yu garra go langa det taun gulum Shailo, weya det speshalwan mesinja gulum Ahija jidan. Im na bin tok ai garra jidan king blanga Isreil. 3 Yu garra deigim tenbala lilwan daga en sambala keik en botul garram shugabeig blanga im. Yu garra askim im wanim garra hepin langa yunmi san Abaija, en im garra dalim yu." Lagijat na King Jerabowam bin tok langa im waif.

4 Wal King Jerabowam waif bin go langa Ahija kemp deya langa Shailo. Ahija bin blainwan dumaji imbin olmen na. 5 Bat YAWEI det trubala God bin dalim Ahija, "Det waif blanga King Jerabowam im kaminap blanga askim yu blanga det sikwan san blanga dubala." En YAWEI bin dalim Ahija wanim blanga tok.

Wen King Jerabowam waif bin kamat deya, imbin meigim miselp laik najawan gel. 6 Bat wen Ahija bin irrim im kaminap insaid langa det dowa imbin tok, "Kaman insaid. Ai sabi yu blanga King Jerabowam waif. Wotfo yu meigim miselp laik najawan gel? Ai garram nogudwan nyus blanga dalim yu. 7 Yu go en dalim King Jerabowam wanim YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin tok. Imbin tok, 'Aibin pikimat yu brom ol detlot pipul en bin meigim yu jidan king blanga ola Isreil pipul. 8 Aibin deigidawei det kantri brom Deibid femili, en aibin gibit langa yu. Bat yu nomo bin jidan laik main wekinmen Deibid, hubin oldei trubala langa mi, en imbin oldei teiknodis langa mi, en imbin oldei dum ebrijing raitwei wen aibin oldei dalim im. 9 Yubin dumbat mowa nogudbala ting langa detlot hubin jidan king bifo yu. Yu nomo bin bulurrum langa mi en yubin meigim mi brabli wail wen yubin meigimbat olkain aiyanwan drimin sheip blanga weshipbat. 10 Dumaji yubin dumbat dislot nogudbala ting lagijat, wal yu en yu femili garra abumbat adtaim, en ai garra kilim ola yangboi en ola olmenolmen langa yu femili holot. Ai garra binijimap ola femili blanga yu, jis laik det faiya weya im barnimap ola rabish.✡ 11 If eni femili blanga yu dai deya langa det taun, ola dog garra dagat detlot bodi blanga olabat, en if olabat dai deya langa opin kantri, ola bard gulum boltja garra dagat detlot bodi blanga olabat.' Lagijat na YAWEI bin tok."

12 Wal Ahija bin dalim King Jerabowam

✡ **14:10** 1 King 15:29

waif, “Yu gobek langa yu kemp na. En streidawei wen yu kamat deya langa det taun, yu san garra dai. 13 Ola Isreil pipul garra krai blanga im en olabat garra berrim det bodi blanga im. Langa ola femili blanga King Jerabowam oni im bodi na olabat garra berrim gudwei, dumaji YAWEI bin gudbinji langa im olataim. 14 YAWEI garra pudum wanbala king hu garra jidan bos langa ola Isreil pipul en im garra binijimap ola femili blanga King Jerabowam. 15 YAWEI garra panishim ola pipul langa Isreil. En dei garra sheiksheikbat jis laik det gras weya im sheiksheikbat langa fladwoda. En lagijat du, YAWEI garra deigimat ola Isreil pipul brom dijan gudwan kantri weya imbin gibit langa olabat femilimob longtaim. En im garra meigim olabat go ebriweya najasaid langa det Yufreitis Riba. Dumaji deibin meigim YAWEI brabli wail langa olabat wen deibin meigimbat ola drimin sheip gulum Eshara. 16 Jerabowam bin dum nogudbala ting en imbin meigimbat detlot Isreil pipul dumbat nogudbala ting du en YAWEI garra libum olabat.” Lagijat na Ahija bin tok.

17 Wal King Jerabowam waif bin gobek langa det meinwan taun gulum Taisa en wen imbin gowin langa im kemp, seimtaim na im san bin dai. 18 Detlot Isreil pipul bin krai blanga im, en deibin berrim det bodi blanga im, jis laik weya YAWEI bin tok thru langa im wekinmen, det speshalwan mesinja gulum Ahija.

### *King Jerabowam bin dai*

19 En ebrijing weya King Jerabowam bin dum, wen imbin faitfait en hau imbin jidan bos, deibin raidimdan holot langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*. 20 Jerabowam bin jidan king 22 yiya. Imbin dai en deibin berrim im bodi, en im san Neideb bin jidan det nyuwan king.

### *King Reiyabowam blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 11:5—12:15*

21 Wal det san blanga Salaman bin neim Reiyabowam en imbin 41 yiya ol wen imbin jidan king blanga Juda. Blanga im mami bin neim Neima brom det pleis gulum Eman. Reiyabowam bin jidan bos 17 yiya langa Jerusalem, det taun weya YAWEI bin pikimat brom ola kantri langa Isreil blanga meigim det pleis weya pipul garra weshipbat oni langa im.

22 Bat detlot Juda pipul bin dum ola nogudbala ting, en deibin meigim YAWEI gitwail brabliwei, dumaji deibin dum mowa nogudbala ting langa olabat femilimob weya bin jidan bifo. 23 Deibin meigim ola weship pleis blanga weshipbat ola laiyawan drimin, en deibin bildimap ola stonwan drimin sheip blanga det gelwan drimin gulum Eshara deya langa ola hil kantri en andanith langa ola bigwan sheidiwan tri.✡ 24 Ola men en gel bin dum brabli nogudbala ting wen deibin oldei silipsilipbat garram enibodi langa ola nogudwan weship pleis. Detlot pipul brom Juda bin oldei dumbat nogudbala ting weya meigim enibodi sheim jis laik detlot najalot pipul hubin jidan langa det kantri bifo, en weya YAWEI bin andimwei olabat en bin gibit det kantri langa ola Isreil pipul.✡

25 Wal langa det namba 5 yiya wen Reiyabowam bin jidan king, King Shishak brom Ijip bin kaman fait langa ola pipul langa Jerusalem.✡ 26 En imbin deigimwei ola ebrijing brom det Serramoni Pleis blanga YAWEI en brom detlot bigwan haus blanga det king, en imbin deigimwei ola goldinwan shild weya King Salaman bin meigim du.✡ 27 Wal King Reiyabowam bin meigim ola kopawan shild blanga deigim pleis blanga ola golwan shild, en imbin gibit detlot langa ola solja hubin oldei lukaftumbat detlot geit langa detlot bigwan haus blanga im. 28 Ebritaim wen det king bin oldei go langa det Serramoni Pleis, detlot solja bin oldei garrimap detlot shild, en afta deibin oldei pudumbek olabat langa det speshalwan haus blanga olabat.

29 Wal ol detlot enijing weya King Reiyabowam bin dum, deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga*

✡ **14:23** 2 King 17:9-10 ✡ **14:24** Dyud 23:17 ✡ **14:25** 2 Kran 12:2-8 ✡ **14:26** 1 King 10:16-17; 2 Kran 9:15,16

*detlot king blanga Juda.* 30 En langa ol det taim na wen dubala bin jidan king, Reiyabowam en Jerabowam bin faitfait gija.

31 Wal Reiyabowam bin dai en deibin berrim im bodi langa det speshalwan greib blanga ola king deya langa Jerusalem. En im san Abaija bin jidan det nyuwan king.

# 15

*King Abaija blanga Juda*
*Sekan Kranakuls 13:1—14:1*

1 Wal Jerabowam det san blanga Neibat bin jidan king blanga Isreil 18 yiya. En langa det yiya na, deibin meigim Abaija jidan det nyuwan king blanga Juda 2 Abaija bin jidan king blanga 3 yiya langa Jerusalem. Im mami bin Meiyaka det doda blanga Ebsalom. 3 King Abaija bin dumbat detlot seim nogudbala ting jis laik im dedi bin oldei dumbat, en im nomo bin jidan trubala langa YAWEI det trubala God blanga im, laik im grenfatha Deibid bin oldei dum. 4 YAWEI bin laigim Deibid, en blanga tharran na imbin gibit Abaija wanbala san blanga jidan king afta im langa Jerusalem, en blanga lukaftumbat Jerusalem.✡ 5 Deibid bin oldei dum wanim YAWEI bin oldei dalim im blanga dum en imbin oldei teiknodis langa im. Bat oni det wan taim Deibid nomo bin teiknodis langa YAWEI en tharran bin wen imbin dum det nogudbala ting langa Yuraiya det Hitait men.✡ 6 Det bigwan fait weya Juda en Isreil bin abum bin stat langa King Reiyabowam en King Jerabowam taim, en imbin kipgon raidap Abaija bin dai.✡ 7 En enijing weya King Abaija bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Juda.*

8 Wal King Abaija bin dai en deibin berrim im bodi deya langa Jerusalem, en im san Asa bin jidan det nyuwan king.

*King Asa blanga Juda*
*Sekan Kranakuls 15:16—16:6*

9-10 Jerabowam bin jidan king blanga Isreil blanga 20 yiya, en langa det namba 20 yiya na deibin meigim Asa det nyuwan king blanga Juda, en imbin jidan king blanga 41 yiya langa Jerusalem. Asa bin det grensan blanga Meiyaka, det doda blanga Ebsalom. 11 King Asa bin teiknodis langa YAWEI jis laik im grenfatha Deibid bin oldei dumbat. 12 Wal King Asa bin jandimwei langa naja kantri ola men en wuman hubin oldei wek langa ola nogudwan weship pleis, en hubin oldei silipsilipbat garram enibodi. En King Asa bin deigimwei detlot stonwan drimin weya detlot femili blanga im bin oldei weshipbat.✡ 13 En imbin pudumat im grenmatha Meiyaka, wulijim im kaan abum det speshalwan wek enimo weya det kwin mami oldei dum, dumaji imbin meigim det nogudwan drimin sheip gulum Eshara. En King Asa bin kadimdan det drimin sheip gulum Eshara en imbin barnimap im deya langa det pleis gulum Kidron Beli.

14 Wal nomeda King Asa nomo bin binijimap ol detlot nogudwan weship pleis blanga ola drimin sheip, bat imbin stil jidan trubala langa YAWEI olataim. 15 King Asa bin pudum langa det Serramoni Pleis ola gol en silbawan ting weya imbin meigim imselp, en ol detlot enijing weya im dedi bin gibit langa YAWEI bifo.

16 Wal detlot solja blanga King Asa brom Juda bin oldei faitfait langa detlot solja blanga Beisha det king blanga Isreil olataim wen dubala bin jidan king. 17 Beisha bin jandim detlot solja blanga im langa Juda en deibin stat blanga bildimap det haibala wol raidaran langa det taun gulum Rema, wulijim nobodi kaan gowin o gowei brom Juda. 18 Wal King Asa bin gajim detlot silba en gol weya bin jidan langa det Serramoni Pleis en deya langa detlot bigwan haus blanga im, en imbin jandim garram sambala haibala boswan wekinmen blanga im langa Dameskas, langa King Benaded brom Siriya. King Binaded bin det san blanga Teibriman en det grensan blanga Hesaiyan. Wal King

✡ **15:4** 1 King 11:36 ✡ **15:5** 2 Sem 11:1-27 ✡ **15:6** 2 Kran 13:3-21 ✡ **15:12** 2 Kran 15:8-15

Asa bin jandim dijan wed garram im wekinmen langa King Binaded. 19 Imbin tok, “Ai wandim yunmi garra jidan gudfren jis laik yunmi dedi dubala bin jidan. Ai jandim dijan silba en gol blanga yu. Ai wandim yu garra stap jidanbat gudfren langa Beisha det king blanga Isreil, wulijim im garra gowei garram im soljamob brom dijan kantri blanga main.”

20 Wal King Benaded bin agri blanga detlot ebrijing weya King Asa bin tok, en imbin jandim ol im solja blanga fait langa detlot pipul langa detlot taun langa Isreil en deibin teikoba ol dislot taun na, Aijon, Den en Eibulbethmaka, en ola kantri gulijap langa Leik Gelali en ol detlot kantri langa Neftali. 21 Wen King Beisha bin irrim wanim bin hepin, imbin stap bildimapbat det wol langa Rema en imbin gobek langa det meinwan taun gulum Taisa.

22 Brom deya King Asa bin dalim ola pipul langa Juda blanga album gija garrimap ola ston en wud weya King Beisha bin yusumbat blanga bildimap det wol langa Rema en deibin deigim detlot ston en wud blanga bildimap detlot bigwan wol langa det dubala taun gulum Mispa en Geba deya langa det kantri blanga Benjamin. 23 Ebrijing weya King Asa bin dum en hau imbin jidan nomo bradinbala en hau imbin bildimap detlot wol langa ola taun, wal deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Juda*. Wen imbin brabli olmen imbin jidan kripulwan dumaji imbin abum siknis langa im fut. 24 King Asa bin dai en deibin berrim im bodi wansaid langa im femilimob greib deya langa Jerusalem, en im san Jehosafet bin jidan det nyuwan king.

### *King Neideb blanga Isreil*

25-26 Wal langa det sekan yiya wen Asa bin jidan king blanga Juda, deibin meigim Neideb jidan det nyuwan king blanga Isreil blanga dubala yiya. Neideb bin det san blanga Jerabowam en imbin jidan jis laik im dedi, en imbin dumbat nogudbala ting langa YAWEI en imbin lidimbat ola pipul brom Isreil nogudwei.

27 Beisha det san blanga Ahija bin brom Isaka klen, en imbin meigim plen blanga kilim King Neideb. King Neideb en ol im soljamob bin go blanga fait langa detlot Filastain pipul deya langa det taun gulum Gibathan, en Beisha bin kilim King Neideb deya na. 28 Dijan ting bin hepin langa det namba 3 yiya weya Asa bin jidan king blanga Juda en Beisha bin jidan king blanga Isreil afta King Neideb. 29 Wal streidawei Beisha bin stat kilimbat ola femili blanga King Jerabowam. Imbin binijimap olabat holot en nomo enibodi bin jidan laibala en dijan ting bin hepin jis laik weya YAWEI bin tok thru langa im wekinmen Ahija brom det taun gulum Shailo.✡ 30 Dijan ting bin hepin dumaji King Jerabowam bin lidimbat detlot Isreil pipul blanga dumbat nogudbala ting, en King Jerabowam bin meigim YAWEI det trubala God blanga Isreil brabli wail na.

31 Enijing mowa weya King Neideb bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*. 32 Ola solja blanga Asa det king blanga Juda bin oldei faitfait langa detlot solja blanga King Beisha brom Isreil wen dubala bin jidan king.

### *King Beisha blanga Isreil*

33 Langa det namba 3 yiya wen Asa bin jidan king blanga Juda, Beisha det san blanga Ahija bin jidan king blanga Isreil. Imbin jidan king langa Taisa blanga 24 yiya. 34 Jis laik King Jerabowam, imbin lidimbat ola Isreil pipul blanga dumbat ola nogudbala ting.

## 16

1 Bambai na YAWEI det trubala God bin tok langa det speshalwan mesinja neim Jeihu det san blanga Henanai. Imbin gibit im dijan wed blanga Beisha. 2 YAWEI bin tok, “Yubin jidan najing, bat mi na bin meigim yu jidan bos blanga main pipul olabat langa Isreil. Bat yubin bulurrum det wei blanga King Jerabowam en yubin lidimbat main pipul olabat nogudbalawei.

✡ **15:29** 1 King 14:10

En detlot nogudbala ting blanga yumob meigim mi wail nomo lilbit na. 3 Wal King Beisha, ai garra binijimap yu en ola femilimob blanga yu, jis laik aibin dum langa King Jerabowam en im femilimob. 4 If eni femili blanga yu dai deya langa det taun, wal ola dog garra dagat det bodi blanga olabat, en if olabat dai deya langa det opin kantri, wal detlot bard gulum boltja garra dagat det bodi blanga olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

5 Ebrijing weya King Beisha bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*. 6 Wal afta wen King Beisha bin dai, deibin berrim im bodi deya langa det meinwan taun gulum Taisa, en im san Ela bin jidan det nyuwan king.

7 Wal YAWEI bin tok det wed thru langa det speshalwan mesinja neim Jeihu det san blanga Henanai, dumaji detlot nogudbala ting weya King Beisha en im femili olabat bin oldei dumbat bin meigim YAWEI brabli wail. King Beisha bin oldei dumbat seimwan ting jis laik King Jerabowam. En nomo oni tharran, YAWEI bin wail dumaji Beisha bin kilim Jerabowam femilimob.

### *King Ela blanga Isreil*

8 Wal langa det namba 26 yiya wen Asa bin jidan king blanga Juda, Ela det san blanga Beisha bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. En Ela bin jidan king blanga dubala yiya langa Taisa. 9 Wal Simri hubin jidan bos blanga sambala bagi blanga King Ela bin meigim plen blanga kilim King Ela. Wandei langa Taisa, King Ela bin jidan drangginbala deya langa det kemp blanga Asa det nambawan bos hubin oldei lukaftumbat det bigwan haus blanga det king. 10 Simri bin go insaid langa det haus, en deya Simri bin kilim King Ela ded, en Simri bin deigim pleis blanga Ela en imbin jidan det nyuwan king. En dijan bin hepin langa det taim wen Asa bin jidan king blanga Juda fo 27 yiya.

11 Wal wen Simri bin jidan king, streidawei imbin kilim ded ola femili blanga King Beisha. Imbin binijimap ola boiwan fren en femili en nobodi bin jidan laibala. 12 En King Simri bin binijimap olabat holot. Dijan ting bin hepin jis laik YAWEI bin tok thru langa det speshalwan mesinja neim Jeihu. 13 Dislot ting na bin hepin, dumaji Beisha en im san Ela bin oldei dumbat ola nogudbala ting, en deibin lidimbat ola Isreil pipul blanga dumbat ola nogudbala ting du en deibin meigim YAWEI det trubala God blanga Isreil brabli wail wen deibin meigimbat ola nogudwan drimin sheip. 14 Ebrijing weya King Ela bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*.

### *King Simri blanga Isreil*

15 Wal langa det namba 27 yiya wen Asa bin jidan det king blanga Juda, Simri bin jidan det king blanga Isreil blanga sebenbala dei deya langa det meinwan taun gulum Taisa. Dislot ting bin hepin seimtaim wen ola ami blanga Isreil bin meigim kemp gulijap langa Gibathan det wanbala taun deya langa Filastain, 16 en wen deibin irrim Simri bin kilim det king ded, deya na streidawei deibin meigim det boswan blanga ola solja gulum Omri jidan det nyuwan king blanga Isreil. 17-18 Brom deya King Omri en ola soljamob blanga im bin libum Gibathan en deibin go blanga fait en deibin teikoba Taisa. Wal wen King Simri bin luk deibin teikoba det taun, imbin go insaid langa det bigwan haus blanga det king en imbin meigim bigwan faiya en imbin barnimap det haus en imbin dai langa det faiya du. 19 King Simri bin dai, dumaji imbin dumbat nogudbala ting langa YAWEI. Imbin dumbat ola nogudbala ting jis laik King Jerabowam, en imbin lidimbat ol detlot pipul brom Isreil blanga dumbat ola nogudbala ting. 20 Ebrijing weya King Simri bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*, en deibin raidimdan hau Simri bin meigim plen blanga kilim King Ela.

### *King Omri blanga Isreil*

21 Wal detlot Isreil pipul bin kadimat miselp na. Sambala pipul bin wandim meigim Taibni det san blanga Ginath jidan king, en detlot najalot pipul bin wandim Omri blanga jidan king. 22 Bat bambai detlot pipul hubin wandim Omri bin strongbala en deibin bidim detlot pipul hubin wandim Taibni det san blanga Ginath. Wal Taibni bin dai en Omri bin jidan det king na. 23 Wal langa det namba 31 yiya wen Asa bin jidan king blanga Juda, Omri bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. En Omri bin jidan king langa Isreil blanga 12 yiya. Langa det fes 6 yiya imbin jidan bos langa Taisa. 24 Afta na imbin baiyim det hil gulum Sameriya garram 1,000 silba mani brom det men neim Shemera. King Omri bin bildimap bigwan wol raidaran langa det hil en imbin bildimap wanbala taun ontop langa det hil en imbin gulum det taun Sameriya afta det neim blanga Shemera hu imbin baiyim det graun brom.

25 Wal King Omri bin dumbat detmatj nogudbala ting langa YAWEI, mowa den ola najalot king hubin jidan bifo im. 26 En jis laik King Jerabowam, King Omri bin lidimbat detlot Isreil pipul blanga dumbat ola nogudbala ting en weshipbat ola drimin sheip en imbin meigim YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul brabli wail. 27 Ebrijing weya King Omri bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*. 28 Wal King Omri bin dai en deibin berrim im bodi deya langa det taun gulum Sameriya, en im san Eiheb bin deigim im pleis blanga jidan det nyuwan king.

### *King Eiheb blanga Isreil*

29 Wal langa det namba 38 yiya wen Asa bin jidan det king blanga Juda, Eiheb det san blanga Omri bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. Eiheb bin jidan king 22 yiya langa Sameriya. 30 King Eiheb bin dumbat ola nogudbala ting langa YAWEI, mowa den detlot najalot king hubin jidan bifo im. 31 King Jerabowam bin dumbat ola nogudbala ting, bat King Eiheb bin dumbat mowa brabli nogudbala ting. Imbin merrit Jesabel det doda blanga det king neim Ithbeil. Ithbeil bin jidan king blanga det taun gulum Saidan. En King Eiheb bin weshipbat det drimin sheip gulum Beil. 32 Imbin bildimap det serramoni pleis blanga det drimin sheip deya langa Sameriya, en imbin meigim det teibul blanga ofring en imbin pudum deya langa det serramoni pleis. 33 King Eiheb bin meigim det drimin sheip gulum Eshara du blanga weshipbat. Imbin dumbat ola brabli nogudbala ting blanga meigim YAWEI det God blanga ola Isreil pipul brabli wail langa im. Imbin dum mowa nogudbala ting den ola najalot king hubin jidan bifo langa im. 34 Wal langa det taim wen King Eiheb bin jidan king, wanbala men brom Bethel neim Hiyel bin bildimapbek det taun gulum Jeriko igin. Hiyel bin lujim im bigiswan san Ebiram wen imbin stat bildimapbat det taun Jeriko, en imbin lujim im yangwan san Segab, wen imbin bildimapbat detlot geit blanga det taun. Dijan bin hepin jis laik weya longtaim YAWEI bin dalim Joshuwa det san blanga Nan blanga tok.✡

# 17

### *Ilaija en det taim wen nomo eni rein bin buldan*

1 Wal Ilaija bin det speshalwan mesinja brom Tishbi det taun deya langa det kantri gulum Giliyad, en imbin dalim King Eiheb, “Nomo eni rein o dyu garra buldan blanga 2 o 3 yiya oni if ai tok. Ai dalim yu dijan, dumaji YAWEI det trubala God blanga Isreil bin dalim mi.” Lagijat na Ilaija bin tok.✡

2 Brom deya YAWEI bin tok langa Ilaija, 3 “Yu libum dijan pleis en yu go en haidim miselp langa det krik gulum Kerith deya sanraiswei langa det Jodan Riba. 4 En deya na langa det krik yu gin dringgim woda, en aibin dalim ola kro blanga bringimap daga langa yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.

5 Ilaija bin teiknodis langa YAWEI, en imbin go en jidan deya wansaid langa det

✡ **16:34** Josh 6:26 ✡ **17:1** Jeims 5:17

krik gulum Kerith. 6 Imbin dringgimbat
woda brom det krik, en ola kro bin
bringimapbat daga en bif ebri ailibala en
ebri sangodantaim. 7 Bambai na det krik
bin draiyap dumaji nomo eni rein bin
buldan.

### *Ilaija en det widogel langa Serafath*

8 Brom deya YAWEI bin dalim Ilaija,
9 "Yu go langa det taun gulum Serafath
deya gulijap langa det taun gulum Saidan,
en deya na yu garra jidan dumaji aibin
dalim wanbala widogel blanga fidimbat
yu." Lagijat na YAWEI bin tok.✡ 10 Wal
Ilaija bin go langa Serafath en wen imbin
kamat langa det geit blanga det taun
imbin luk wanbala widogel deya bin ged-
imbat wud blanga meigim faiya. Ilaija bin
askim im, "Yu gin gibit mi woda blanga
dringgim?" 11 Wen det widogel bin go
blanga gedim det woda blanga im Ilaija
bin jingat, "Yu gin gibit mi lilbit daga du?"

12 Wal det widogel bin tok, "Trubala ai
dalim yu. Ai nomo garram eni daga. Ai
garram oni lilbit flauwa langa dish en lil-
bit oliboil. Aibin kaman iya blanga gedim
faiyawud blanga deigimbek langa kemp
blanga meigim lilwan damba blanga mi
en main san. Dijan im laswan daga
blanga minbala en afta minbala garra
jidan nomo garram eni daga raidap min-
bala dai."

13 Wal Ilaija bin tok na, "Yu nomo
wori. Yu kipgon meigim yu daga. Bat yu
meigim lilwan damba blanga mi basdam
garram det lilwan flauwa weya yu gar-
ram en bringimap langa mi, en garram
det leftobawan flauwa yu meigim damba
blanga yu en yu san. 14 Dumaji dijan na
wanim YAWEI det God blanga ola Isreil
pipul bin tok, 'Det flauwa langa det dish
kaan neba ranat, en det oliboil kaan neba
ranat du, raidap det taim ai garra jandim
rein.' " Lagijat na Ilaija bin tok det wed
brom YAWEI.

15 Wal det widogel bin duwit langa
wanim Ilaija bin tok en blanga long-
taim dei nomo bin ranat blanga daga.
16 Ebrijing bin hepin jis laik weya YAWEI
bin tok thru langa Ilaija. Det flauwa en
oil nomo bin ranat, najing.

17 Bat afta na, det widogel san bin gitsik
en imbin brabli nogud, raidap imbin dai.
18 Wal det widogel bin tok langa Ilaija
na, "Yu speshalwan mesinja blanga God.
Wotfo yubin dum dijan ting langa mi?
Yubin kaman iya blanga meigim God
jinggabat ola nogudbala ting weya aibin
dum, en yubin kaman blanga kilim main
san?"

19 Ilaija bin tok, "Gibit mi yu san." En
Ilaija bin gedim im brom det widogel,
en imbin garrimap im ontop langa det
rum weya imbin oldei silip en pudum
im langa bed. 20 En Ilaija bin prei langa
YAWEI adbala, "YAWEI yu na God blanga
mi. Wotfo yubin dum dijan nogud ting
langa dijan widogel? Imbin jidan brabli
kainbala langa mi wen imbin maindim-
bat langa mi, en tudei na yubin kilim im
san." 21 Ilaija bin leidan ontop langa det
lilboi 3 taim en imbin prei, "YAWEI, yu
na God blanga mi, wal yu gibitbek dijan
lilboi im laif."✡ 22 Wal YAWEI bin ensim
det preya blanga Ilaija en det lilboi bin
gidap laibala igin na.

23 Ilaija en det lilboi bin godan en Ilaija
bin tok langa im mami, "Yu luk! Yu san
im laibala na."

24 En det widogel bin tok, "Ai sabi na
trubala yu wekinmen blanga YAWEI en
brabliwan im oldei tok thru langa yu."

## 18

### *Ilaija en detlot mesinja blanga Beil*

1 Wal langa det namba 3 yiya wen nomo
eni rein bin buldan YAWEI det trubala
God bin tok langa Ilaija, "Yu garra go
en shoum miselp langa King Eiheb en ai
garra jandim rein." 2 Wal Ilaija bin go na.

En deya langa Sameriya brabliwei dei
nomo bin abum eni daga, najing. 3 Wal
King Eiheb bin jingat langa Obadaiya hu-
bin det boswan blanga detlot hubin oldei
maindimbat det bigwan haus. Obadaiya
bin bulurrum YAWEI trubalawei. 4 Wal
det taim wen Jesabel det waif blanga
King Eiheb, bin kilimbat ola speshal-
wan mesinja blanga YAWEI, Obadaiya bin

✡ **17:9** Luk 4:25,26 ✡ **17:21** 2 King 4:34,35

deigimwei 100 speshalwan mesinja, en imbin haidim olabat langa dubala keib, 50 langa wanbala, en naja 50 langa det najawan keib, en imbin oldei gibitbat olabat woda en daga. 5 Wal King Eiheb bin tok langa Obadaiya, "Yunmi garra go en lukaran ebriweya langa ola spring en langa ola krik blanga faindim naf gras blanga fidim ol detlot hosis en dongki wulijim olabat kaan dai." 6 Wal dubala bin pikimat wujan pleis blanga go, en wanbala bin go wan roud, en det najawan bin go langa det najawan roud.

7 Wal wen Obadaiya bin wokwok, imbin midim Ilaija hafwei. Obadaiya bin sabi langa Ilaija. En imbin baudan langa graun lida langa im en imbin askim im, "Trubala yu Ilaija?"

8 Ilaija bin tok, "Yuwai, mi dijan. Yu go en dalim yu bos, det king, mi iya na."

9 Obadaiya bin tok, "King Eiheb mait kilim mi ded if ai dalim im det nyus. Wotfo yu wandi meigim dijan trabul blanga mi? Ai nomo bin dum enijing rong. 10 Trubala ai dalim yu. Ai kaan dalim yu laiya. Det king bin meigim ebribodi lukaran blanga yu ebriweya langa ebri kantri langa dijan wel. If det boswan blanga wan kantri bin tok yu nomo deya, wal tharran nomo bin naf. King Eiheb bin meigim detlot boswan onap brabliwei if dei nomo bin faindim yu langa olabat kantri. 11 En tudei na, yu wandim mi blanga go en dalim im, 'Yu iya na'? 12 Wanim garra hepin if streidawei wen mi gowei brom iya det spirit blanga YAWEI deigimwei yu langa najawan kantri? En wen ai dalim King Eiheb yu iya en im kaan faindim yu, wal yu jinggabat na. Nomeda aibin weshipbat YAWEI brabli trubalawei brom main lilboitaim, bat stil im garra kilim mi ded. 13 Yu nomo bin irrim det stori wen Jesabel bin kilimbat ola speshalwan mesinja blanga YAWEI? Wal aibin haidim 100 mesinja deya langa detlot keib, 50 langa wanbala en naja 50 langa najawan keib en aibin oldei gibit olabat woda blanga dringgim en daga blanga dagat. 14 Wal wotfo yu dalimbat mi blanga go en dalim det king yu iya? Im garra kilim mi ded." Lagijat na Obadaiya bin tok.

15 Wal Ilaija bin tok, "Mi oldei wek blanga YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yu. Tudei na ai garra jandap lida langa det king."

16 Wal Obadaiya bin go langa King Eiheb en imbin dalim im, en King Eiheb bin go na blanga midim Ilaija na. 17 Wen Eiheb bin luk langa im imbin tok, "Yu iya na. Yu na oldei meigimbat detmatj trabul iya langa Isreil."

18 Ilaija bin tok, "Mi nomo oldei meigimbat detmatj trabul. Yu en yu dedi na oldei meigimbat detmatj trabul, dumaji yunbala nomo teiknodis langa YAWEI, en yunbala oldei weshipbat ol detlot drimin sheip blanga Beil. 19 Wal tudei na yu garra jandim oda langa ol detlot Isreil pipul blanga midim mi deya langa det hil gulum Kamul. Yu garra bringimap garram yu detlot 450 speshalwan mesinja blanga Beil, en detlot 400 speshalwan mesinja blanga det gelwan drimin sheip gulum Eshara weya det Kwin Jesabel oldei albumbat olabat." Lagijat na Ilaija bin tok.

20 Wal King Eiheb bin dalim ol detlot Isreil pipul en ol detlot speshalwan mesinja blanga Beil blanga go en midap langa det hil gulum Kamul. 21 Ilaija bin go langa detlot pipul en imbin tok, "Haulong im garra deigim yumob blanga meigimap yumob main? If YAWEI im det trubalawan God, wal yumob garra weship oni langa im, bat if Beil im det trubalawan god, wal yumob garra weship langa im!" Bat ola pipul nomo bin tok enijing. 22 En Ilaija bin kipgon tok, "Oni mi na wanbala speshalwan mesinja laibala blanga YAWEI, bat tudei 450 pipul jidan speshalwan mesinja blanga det drimin sheip gulum Beil. 23 Orait. Yumob bringimap dubala boiwan buligi. Larram detlot speshalwan mesinja blanga Beil deigim wanbala, en kadimap en pudum ontop langa det wud, bat nomo laidim det faiya. Ai garra dum det seimwei du garram det naja buligi. 24 Brom deya larram ol detlot speshalwan mesinja blanga Beil prei langa olabat god, en ai garra prei langa YAWEI, en tharran

weya jandimdan faiya im na det brabli trubalawan God." Lagijat na Ilaija bin tok. En ol detlot pipul bin jingat blanga shoum deibin agri langa Ilaija.

25 Afta na Ilaija bin tok langa detlot mesinja blanga Beil. Imbin tok, "Wal, dumaji yumob bigmob, yumob gin deigim det feswan buligi en meigim im redi en brom deya yumob garra stat prei langa Beil, bat yumob nomo laidim det faiya." Lagijat na Ilaija bin tok.

26 Wal deibin gajim det buligi en deibin meigim im redibala ontop langa det teibul blanga ofring en deibin preiprei langa Beil raidap dinataim. Deibin jingat adbala, "Ensim melabat, Beil!" En deibin kipgon densdens raidaran langa det teibul weya deibin bildimap. Bat najing. Beil nomo bin ensim olabat.

27 Langa det taim na Ilaija bin stat tisimbat langa olabat. Imbin tok, "Yumob garra jingat adbala. Im god, indit? Maitbi im jinggabat blanga samting, o maitbi imbin go samweya o maitbi im trebulin olaran. Maitbi im silip. Wal yumob lafta weikimap im na." Lagijat na Ilaija bin tok. 28 Wal detlot speshalwan mesinja blanga Beil bin lafta prei en jingat brabli adbalawei en deibin kadimbat miselp garram ola naif raidap blad bin kamat, dumaji lagijat na deibin oldei weshipbat Beil. 29 Wal detlot speshalwan mesinja bin kipgon jingatbat en densdens raidap imbin aftanuntaim, bat najing! Dei nomo bin lisin enijing! Beil nomo bin ensim olabat.

30 Brom deya Ilaija bin tok langa ol detlot pipul na, "Wal yumob kaman gulijap langa mi na." En deibin ol majurrumap miselp deya langa Ilaija. Imbin stat bildimbek det olwan teibul blanga ofring blanga YAWEI weya bin leidan eniweya langa graun. 31 Imbin pikimat 12 ston blanga detlot 12 klen weya bin jidan brom detlot 12 san blanga Jeikob. Jeikob bin det men weya YAWEI bin gibit im det neim Isreil.✡ 32 En Ilaija bin yusum detlot ston na blanga bildimap det teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI. Afta na imbin meigim bigwan hol raidaran, naf blanga holdimap 15 lita woda. 33 Afta na imbin pudum ola wud ontop langa det teibul blanga ofring, en imbin kadimap det buligi, en pudum ontop langa ol detlot wud. En imbin tok, "Bilimap fobala wodadram garram woda en spilim ontop langa det ofring en wud." En deibin dum tharran. 34 En Ilaija bin kipgon tok, "Dum seimwei igin!" En deibin dum igin. Imbin tok, "Orait, dum wanmo igin." En deibin dum igin. 35 Detlot woda bin randan ebriweya langa det teibul blanga ofring en bin bilimap det hol.

36 Wen imbin gulijap sangodan, det taim wen deibin oldei stat abum det sekrifais, Ilaija bin go langa det teibul blanga ofring en imbin prei, "YAWEI, yu na det trubala God blanga Eibrahem, Aisik en Jeikob. Ai askim yu blanga shoum dislot pipul yu na det God blanga Isreil en mi wekinmen blanga yu en aibin dum dijan dumaji yubin dalim mi blanga dum. 37 Yu irrim mi YAWEI. Yu irrim mi wulijim dislot pipul garra sabi yu YAWEI en yu na det trubala God en yu na garra bringimbek olabat langa yu ronselp."

38 Streidawei YAWEI bin jandim faiya, en imbin barnimap det sekrifais, ola wud, en ola ston en det graun raidaran langa det teibul blanga ofring en det faiya bin draiyimap det woda langa det hol. 39 Wen ol detlot pipul bin luk wanim bin hepin deibin ol tjakam miselp lobala langa graun en deibin jingat, "YAWEI im na det trubala God! YAWEI na det trubalawan God!"

40 Afta na Ilaija bin tok, "Yumob gedim detlot speshalwan mesinja blanga Beil. Nomo larram olabat ranawei!" Wal ol detlot pipul bin grebum ol detlot mesinja blanga Beil, en Ilaija bin lidim olabat raitdan langa det lilwan krik gulum Kishan en deya na imbin kilim olabat ded.

### *Det draitaim bin binij*

41 Brom deya Ilaija bin tok langa King Eiheb, "Wal yu garra go dagat daga na, dumaji ai gin irrim brabli bigwan rein kaminap." 42 Wal wen King Eiheb bin

✡ **18:31** Jen 32:28; 35:10

go en dagat daga, seimtaim du Ilaija bin go en galimap ontop langa det hil gulum Kamul en deya na imbin nildan feisdan langa graun en imbin prei langa YAWEI.
43 Afta na Ilaija bin dalim im wekinmen,
"Yu go luk langa det solwodawei if eni
klaud kaminap."

Wal det wekinmen bin go en luk en imbin tok, "Ai nomo bin luk enijing!" Ilaija bin dalim im blanga go en luk igin. 7 taim imbin hepin lagijat. 44 Wal wen det wekinmen blanga Ilaija bin gobek det namba 7 taim imbin tok, "Aibin luk wan lilwan klaud kaminap brom det solwoda. Im oni lilwan jis laiga men bingga."

Ilaija bin dalim det wekinmen blanga im, "Yu go deya langa King Eiheb en dalim im blanga gedim im bagi en gobek langa im kemp bifo det rein stapam im."
45 Wal nomo longtaim na det skai bin go brabli dakbala en det bigiswan win bin kaman en hebiwan rein bin stat buldan na. King Eiheb bin gedim im bagi en imbin gobek langa im kemp langa Jesriyel.✡ 46 Det pawa blanga YAWEI bin kaman langa Ilaija en imbin taiyimap ol im longwan klos taitbala langa im weist en imbin ran kwikbala lida langa King Eiheb raidap langa Jesriyel.

# 19

## *Ilaija langa det hil gulum Sainai*

1 Wal King Eiheb bin dalim im waif Jesabel ebrijing wanim Ilaija bin dum, en hau imbin kilim ded ol detlot speshalwan mesinja blanga Beil. 2 En Jesabel bin jandim wed langa Ilaija, "Bifo dijan taim tumorro, ai garra kilim yu jis laik yubin kilim detlot speshalwan mesinja. If ai kaan dum seim ting langa yu, wal ola drimin garra panishim mi brabli nogudbalawei." 3 Wen Ilaija bin irrim tharran imbin bradin, en imbin ranawei blanga seibum miselp, en imbin deigim im wekinmen du, en dubala bin go langa Biyashiba deya langa Juda, en deya na Ilaija bin libum im wekinmen.

4 Langa det wandei Ilaija bin wok langa det draiwan kantri. En imbin stap en jidan andanith langa wanbala tri en imbin jinggabat blanga dai. Ilaija bin tok, "YAWEI, mi nogudbinji. Larram mi dai iya na."✡

5 Brom deya Ilaija bin leidan andanith langa det tri en imbin silip. Wanbala einjul bin kamat langa im, en tatjim langa im, en det einjul bin tok, "Gidap na en dagat dijan daga." 6 Ilaija bin gidap en imbin luk wanbala damba en woda wansaid langa im hed en imbin dagat en dringgim en imbin gobek en silip igin. 7 Wal det einjul blanga YAWEI bin kaman sekan taim en tatjim im en imbin tok, "Gidap en dagat daga. If yu nomo dagat, wal yu kaan jidan strongbala blanga trebul langa det longwei kantri." 8 Wal Ilaija bin gidap en imbin dagat en dringgim, en det daga en woda bin meigim im strongbala blanga wok 40 dei raidap langa det hil gulum Sainai, det brabli seikridwan hil blanga YAWEI. 9 En deya na Ilaija bin go insaid langa wanbala keib en imbin silip.

Bambai na YAWEI bin tok langa im, "Ilaija wanim yu dumbat iya?"

10 En Ilaija bin tok, "YAWEI yu na Boswan God, en aibin oldei wek blanga yu en nomo blanga najalot. Bat detlot Isreil pipul nomo bin kipum det brabli strongwan pramis weya yubin meigim garram olabat, en deibin breigimap detlot teibul blanga ofring, en deibin kilim ola speshalwan mesinja blanga yu, en oni mi na wanbala speshalwan mesinja laibala tudei, en olabat trai blanga kilim mi ded!"✡

11 Wal YAWEI bin dalim Ilaija, "Yu go en jandap lida langa mi deya ontop langa det bigwan hil." Brom deya YAWEI bin gopas en imbin jandim brabli strongwan win weya bin breigimap det hil en imbin breigimap ol detlot bigiswan rok, bat YAWEI nomo bin deya langa det win. Afta na det graun bin sheik ebriweya, bat YAWEI nomo bin deya. 12 En faiya bin kamat, bat YAWEI nomo bin deya langa det faiya. En afta det faiya imbin irrim sambodi bin tok kwaitbalawei.

✡ **18:45** Jeims 5:18 ✡ **19:4** Jon 4:3 ✡ **19:10** Rom 11:3

13 Wen Ilaija bin irrim det sambodi tok,
imbin gaburrumap im feis garram im
kout en imbin kamat en jandap lida langa
det keib. Det sambodi bin tok langa im,
“Ilaija wanim yu dumbat iya?”
14 Ilaija bin tok, “YAWEI, yu na det
Boswan God, en aibin oldei wek oni
blanga yu, en nomo blanga najalot, bat
detlot Isreil pipul nomo bin kipum ola-
bat brabli strongbala pramis garram yu
en deibin breigimap detlot teibul blanga
ofring en kilim ola speshalwan mesinja
blanga yu en oni mi na wanbala speshal-
wan mesinja jidan laibala tudei, en olabat
trai blanga kilim mi ded!”
15 Wal YAWEI bin tok, “Yu garra gobek
deya langa det deset kantri deya gulijap
langa Dameskas. Yu garra go langa det
taun, en deya na yu garra spilim det
oliboil langa Heiseiyel blanga meigim im
jidan king blanga Siriya,✡ 16 en afta yu
garra go en spilim det oliboil langa Jeihu
det san blanga Nimshi blanga meigim
im jidan king blanga Isreil. En afta yu
garra spilim det oliboil langa Ilaisha det
san blanga Shafat brom det taun gulum
Eibulmehola en im na garra jidan det
speshalwan mesinja blanga deigim det
pleis blanga yu.✡ 17 Jeihu garra kilim ded
enibodi hu trai blanga ranawei brom det
bigbala naif blanga Heiseiyel, en Ilaisha
garra kilim ded enibodi hu trai blanga
ranawei brom det bigbala naif blanga
Jeihu. 18 Bat ai garram 7,000 laibala pipul
hu jidanbat deya langa Isreil, detlot weya
nomo bin nildan lida langa Beil en hu
nomo bin kis det drimin sheip garram
olabat mawus.” Lagijat na YAWEI bin
tok.✡

### *God bin pikimat Ilaisha*

19 Brom deya Ilaija bin gowei en imbin
faindim Ilaisha wekwekbat langa pedik
garram dubala buligi. Lida langa im
bin naja 11 pipul hubin yusum dubala
buligi blanga wek en Ilaisha bin wekwek
garram det dubala laswan buligi. Brom
deya Ilaija bin deigimat im kout en im-
bin pudum langa Ilaisha. 20 Streidawei
Ilaisha bin libum im buligi dubala en
imbin ran biyain langa Ilaija en imbin
tok langa im, “Larram mi go dalim main
mami en dedi ai garra libum dubala en go
garram yu.”
Ilaija bin tok, “Im rait. Yu gin go. Ai
kaan stapam yu.”
21 Afta na Ilaisha bin gobek en imbin
kilim im buligi dubala. Imbin meigim
faiya garram det wudwan ting weya bin
meigim det dubala buligi wek mijamet.
Imbin sherimat det bif garram ola pipul
en deibin dagat. Brom deya Ilaisha
bin bulurrum Ilaija blanga albumbat im
langa im wek.

## 20

### *Ola Siriya pipul bin fait langa ola Sameriya pipul*

1 Wal Benaded det king blanga det
kantri gulum Siriya bin majurrumap ola
ami blanga im en naja 32 boswan king en
ola hosis en bagi blanga olabat. Deibin
go blanga fait langa detlot pipul langa det
meinwan taun gulum Sameriya. Deibin
go en jidan raidaran langa det taun
blanga teikoba en deibin oldei faitfait
langa detlot pipul deya du. 2 Brom
deya King Benaded bin jandim sambala
mesinja blanga gibit det wed langa King
Eiheb brom Isreil deya insaid langa det
taun. 3 En detlot mesinja bin tok, “King
Binaded dalim yu blanga gibit im ola gol
en silba, en detlot purdiwan waif blanga
yu en ola biginini weya jidan strongbala.”
4 En King Eiheb bin tok, “Dalim main
bos King Benaded, ‘Ai agri langa ebrijing
yubin tok. Yu gin abum mi en ola ebrijing
main.’ ” Lagijat na Eiheb bin tok.
5 Afta na detlot mesinja bin kambek
garram najawan wed igin brom King
Benaded. Imbin tok, “Aibin dalim yu
blanga hendimoba langa mi detlot gol en
silba en waif en biginini olabat blanga yu
du. 6 Wal ai garra jandim ola boswan
wekinmen blanga main en olabat garra
lukaran ebriweya langa det bigwan haus
blanga yu en langa ola kemp blanga ola
boswan wekinmen blanga yu en olabat
garra gajim ola gudwan enijing weya

✡ **19:15** 2 King 8:7-13 ✡ **19:16** 2 King 9:1-6 ✡ **19:18** Rom 11:4

olabat wandim. Dei garra kaman dijan taim tumorro." Lagijat na King Binaded bin tok.
7 King Eiheb bin jingat langa ola boswan blanga Isreil en imbin tok, "Yumob sabi dijan king wandi meigim trabul langa wi. Imbin tok ai garra gibit im ol main waif en main biginini en ol main gol en silba en aibin agri langa im." Lagijat na Eiheb bin tok.
8 Wal ola boswan en detlot pipul bin tok, "Nomo lisin langa im! Nomo dum enijing im dalim yu blanga dum."
9 Wal King Eiheb bin tok langa detlot mesinja blanga King Benaded na, "Yumob garra dalim main bos det king, aibin agri langa det feswan wed blanga im, bat ai nomo agri langa det sekanwan wed."
Wal King Benaded mesinjamob bin gobek langa im garram det wed na,
10 en imbin jandim najawan wed igin langa King Eiheb, "Ai garra bringimap ola solja main blanga binijimap ebrijing langa Sameriya en nomo enijing kaan jidan. Dumaji detlot drimin garra kilim mi ded if ai nomo dum dis ting." Lagijat na detlot mesinja bin tok.
11 King Eiheb bin tok langa olabat, "Dalim King Benaded, 'Det brabliwan solja nomo tok praudbalawei bifo im fait.' "
12 Wal King Benaded en ol im boswan fren bin jidan insaid langa olabat tent en deibin dringgimbat wen detlot mesinja bin kaman blanga gibit im det wed brom King Eiheb. King Benaded bin dalim ola soljamob blanga meigim miselp redi blanga go fait langa det taun en deibin git redi na blanga fait.
13 Bat seimtaim wan speshalwan mesinja bin go langa King Eiheb en imbin tok, "YAWEI bin tok, 'Eiheb, yu nomo bradin blanga det bigwan ami. Mi na garra meigim yu bidim olabat tudei en yu garra sabi mi na YAWEI det trubala God.' "
14 Wal King Eiheb bin tok, "Hu garra go lida blanga lidim det fait?"
En det speshalwan mesinja bin tok, "YAWEI bin tok detlot yangwan soljamob hu jidan anda detlot gabman bos langa dijan kantri. Olabat na garra fait langa ol detlot solja blanga King Binaded."
En King Eiheb bin askim im, "Hu garra tok blanga stadimap det fait?"
En det speshalwan mesinja bin tok "Yu na!"
15 Wal King Eiheb bin majurrumap 232 yangwan soljamob hubin jidan anda detlot gabman bos. En imbin majurrumap detlot solja blanga Isreil en deibin jidan 7,000 men.
16 Det fait bin stat dinataim wen King Benaded en detlot 32 boswan fren blanga im bin holot deya drangginwan insaid langa olabat tent. 17 Detlot yangwan soljamob bin go feswan blanga fait. Ol detlot solja hubin oldei wotjimbat blanga ola enami, bin kaman langa King Binaded en deibin tok, "Ol detlot solja kaminap brom Sameriya na." 18 Wal King Benaded bin tok, "Nomeda olabat maitbi kaminap blanga fait, o maitbi olabat kaminap blanga askimbat mi blanga jidan gudwei, bat yumob garra grebum olabat bat nomo kilim olabat."
19 Detlot yangwan solja bin kamat brom det taun en go lida langa det fait en ol detlot ami brom Isreil bin kaminap biyain langa olabat. 20 En detlot yangwan solja bin kilim ded detlot solja blanga King Benaded hubin fait langa olabat. Ola Siriya solja bin ranawei en detlot Isreil solja bin ranimap olabat biyain, bat King Benaded bin ranawei garram im hos en sambala solja bin ranawei garram olabat hosis du. 21 King Eiheb bin lidim ol detlot ami brom Isreil, en deibin bidim detlot solja blanga Siriya. En detlot Isreil soljamob bin teikoba olabat hosis en bagi du.
22 Afta na, det speshalwan mesinja bin go en tok langa King Eiheb, "King Binaded garra kambek en fait langa yu neks taim wen det kolwetha im binij. Wal yu lafta gobek langa yu kantri en meigim yu soljamob strongbala en meigim plen blanga meigim miselp redi." Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.

*Detlot Siriya pipul bin kambek igin blanga fait sekantaim*

23 Detlot hedbos blanga King Benaded
bin tok langa im, “Ola drimin blanga Isreil
olabat jidan langa det hil kantri, en wen
wibin fait deya langa det hil kantri deibin
win langa wi. Bat if wi fait olabat deya
langa det opin kantri wi gin bidim olabat.
24 Wal yu garra deigimat detlot 32 king en
pudum detlot boswan solja langa olabat
pleis. 25 Brom deya yu garra majurrumap
ol detlot najalot solja jis laik detlot hubin
gitkil. En yumob garra majurrumap seim
namba hosis en bagi. Wi garra fait langa
detlot Isreil solja langa det opin kantri, en
distaim wi garra win.” Lagijat na detlot
hedbos bin tok.

Wal King Benaded bin lisin langa ola-
bat en imbin dum ebrijing olabat bin
dalim im. 26 Wal wen det kolwetha bin
binij King Benaded bin jingat langa ol
detlot solja blanga im en deibin go langa
det taun gulum Afek blanga fait langa
detlot Isreil solja. 27 Detlot Isreil solja
bin meigim miselp redi blanga fait en
deibin go en midim det najalot. Deibin
meigim dubala kemp deya wansaid langa
olabat. En detlot Isreil solja bin jidan
langa dubala lilwan grup, jis laik lilbit
nenigout jidan hipap. Bat ol detlot solja
brom Siriya bin jidan detmatj, en deibin
gaburrumap det kantri.

28 Wal wan speshalwan mesinja bin
go deya langa King Eiheb en imbin tok,
“Dijan wanim YAWEI bin tok, ‘Dumaji
detlot Siriya mob bin tok mi det drimin
blanga det hil kantri en ai nomo det
drimin blanga ola opin kantri, wal tudei
na ai garra larram yumob binijimap ola-
bat bigwan ami, en yumob garra sabi mi
na YAWEI det trubala God.’ ” Lagijat na
det speshalwan mesinja bin tok det wed
brom YAWEI.

29 Wal blanga 7 dei detlot Siriya pipul en
Isreil pipul bin jidan langa olabat kemp
en lukinatbat miselp. En langa det namba
7 dei deibin stat fait gija na, en ola Isreil
pipul bin kilim 100,000 solja brom detlot
Siriya pipul. 30 Detlot najalot solja bin
ranawei deya langa det taun gulum Afek.
En deya na det wol blanga det taun bin
buldan ontop langa 27,000 soljamob.

King Benaded du bin ranawei langa det
taun en deya na imbin haidim miselp
langa wanbala rum blanga wan haus.
31 Detlot hedbos blanga im bin go en
tok langa im deya, “Wibin irrim wed ola
king blanga Isreil olabat brabli kainbala.
Wal yu larram melabat go langa det king
blanga Isreil. Melabat garra werrimon
rabishwan klos en taiyimap roup langa
melabat nek, en maitbi im kaan kilim yu.”
32 Wal olabat bin werrimon rabishwan
klos en taiyimap roup langa olabat nek
en deibin go langa King Eiheb en deibin
tok, “Yu wekinmen Binaded im wandim
yu garra larramgo im fri.”

King Eiheb bin tok, “Trubala Benaded
im stil laibala? Mi gudbinji na. Im jis laik
main braja.”

33 Streidawei wen ola hedbos blanga
King Benaded bin irrim King Eiheb tok,
“Main braja”, deibin gudbinji, dumaji
deibin sabi King Eiheb garra lisin langa
olabat. Deibin tok, “Yuwai, Benaded im
yu braja!” En King Eiheb bin dalim
olabat, “Bringimap Benaded langa mi,”
en wen imbin kaman King Eiheb bin
askim im blanga jidan insaid langa det
bagi. 34 King Benaded bin dalim im, “Ai
garra gibitbek yu detlot taun weya main
dedi bin deigimwei brom yu dedi, en yu
gin bildimap ola shop blanga yu deya
langa Dameskas, jis laik main dedi bin
dum langa Sameriya.”

King Eiheb bin tok, “Yuwai. If yu dum
dislot ting wal ai garra larramgo yu fri.”
Wal det dubala King bin agri blanga dislot
ting en blanga jidan gudwei. Afta na King
Eiheb bin larramgo King Binaded fri.

### *Speshalwan mesinja bin tok adbalawei langa King Eiheb*

35 Wal sambala speshalwan mesinja
bin jidan langa wan pleis en wanbala
bin dalim najawan speshalwan mesinja
blanga hitim im dumaji YAWEI bin dalim
im blanga dum lagijat. Bat det speshal-
wan mesinja nomo bin duwit. 36 Wal
det fes speshalwan mesinja bin tok, “Du-
maji yu nomo bin teiknodis langa wanim
YAWEI bin dalim yu blanga dum, wal wen
yu garra libum mi wanbala laiyan garra

kilim yu." En wen imbin gowei det laiyan bin faindim im en imbin kilim im.✡
37 Afta na det seimwan speshalwan
mesinja bin go langa najawan men, en im-
bin dalim im blanga hitim im. En det men
bin hitim im brabliwei en imbin ardim
im. 38 Wal det speshalwan mesinja bin
pudum reig blanga gaburrumap im feis
wulijim nobodi kaan sabi im. En imbin go
jandapbat wansaid langa roud, en imbin
weit blanga det king brom Isreil blanga
gopas. 39 Wen King Eiheb bin gopas
langa det roud, det speshalwan mesinja
bin jingat en tok langa im, "Haibala bos,
wen aibin faitfait blanga yu wanbala solja
blanga wi bin bringimbek wan enami
solja langa mi. En det solja bin tok langa
mi, 'Yu maindim dijan men en if im
ranawei wal yu garra gitkil, o yu garra
pei bigismob silbawan mani langa mi.'
40 Bat aibin dumbat najalot ting, en det
enami men bin ranawei." Lagijat na det
speshalwan mesinja bin tok.

Wal det King Eiheb bin tok, "Yu na bin
tok wanim garra hepin langa yu ronselp."
41 Wal det speshalwan mesinja bin
deigimat det reig kwikbala brom im feis.
Wen det king bin luk langa im, imbin sabi
streidawei imbin speshalwan mesinja.
42 Det speshalwan mesinja bin tok langa
King Eiheb, "Dijan det wed blanga YAWEI,
'Dumaji yubin larramgo fri King Binaded
wen aibin dalim yu blanga kilim im, wal
yu garra dai na en yu soljamob garra
gitkil du, dumaji deibin larramgo fri ola
soljamob blanga im.' " 43 Afta na det
king bin gobek langa im haus deya langa
Sameriya en imbin brabli nogudbinji.

# 21

## *King Eiheb bin stilim det greip fam blanga Neiboth*

1 Wal deya langa det taun gulum Jes-
riyel langa Sameriya wan men neim Nei-
both bin abum wanbala greip fam guli-
jap langa det bigwan haus blanga King
Eiheb. 2 Wandei King Eiheb bin tok langa
Neiboth, "Gibit mi det greip fam blanga
yu, dumaji im gulijap langa main haus, en
ai wandi yusum det pleis blanga meigim
gadin blanga growimap ola daga. Ai garra
gibit yu wan gudwan greip fam langa
najawan pleis gin, o if yu wandim, ai gin
peiyim yu mani."
3 Bat Neiboth bin tok, "Dijan pleis main.
Imbin jidan blanga main femilimob brom
longtaim. YAWEI det trubala God nomo
larram mi gibit yu."
4 Wal King Eiheb bin gobek langa im
kemp na, dumaji imbin brabli wail en
nogudbinji blanga wanim Neiboth bin
tok langa im. King Eiheb bin leidan
langa im sweig oldei en imbin lukinatbat
det wol oldei en im nomo bin wandim
dagat enijing. 5 Im waif Jesabel bin go
langa im en imbin askim im, "Wotfo yu
nogudbinji? En wotfo yu kaan dagat
daga?"
6 King Eiheb bin tok, "Aibin tok langa
Neiboth blanga selim im greip fam langa
mi, o if imbin wandim ai bina gibit im
naja greip fam langa naja pleis gin. Bat
Neiboth bin tok im kaan gibit langa mi."
7 Jesabel bin tok, "Wal yu jidan bos
blanga Isreil indit? Yu gidap en dagat
daga na. Yu nomo wori. Ai garra gedim
det greip fam brom Neiboth blanga yu."
8 Brom deya Jesabel bin raidimdan sam-
bala leda en imbin sainim blanga King
Eiheb neim langa detlot leda. En Jesabel
bin yusum det ronwan mak blanga King
Eiheb langa detlot leda. Afta na, imbin
jandim detlot leda langa ol detlot olmen
lidamob en langa ola haibala bos hubin
jidan deya langa det taun gulum Jesriyel.
9 En detlot leda bin tok, "Yumob garra
pikimat wanbala dei weya ola pipul kaan
dagat enijing. En langa det dei na
yumob garra majurrumap ola pipul en
yumob garra gibit Neiboth det speshal-
wan pleis blanga jidan. 10 Yumob garra
gajim dubala trabulmeika blanga dalim
laiya blanga Neiboth en dubala garra
tok dubala bin irrim Neiboth bin tok
nogudbalawei blanga det king en blanga
YAWEI. Afta tharran, yumob garra deigim
Neiboth deya atsaid langa det taun en
kilim im ded garram ston." Lagijat na
Jesabel bin raidimdan detlot leda.

✡ **20:36** 1 King 13:24

11 Wal detlot olmen hubin detlot lidamob en ol detlot haibala bos brom Jesriyel bin teiknodis langa wanim Jesabel bin dalim olabat blanga dum. 12 Deibin pikimat wan speshalwan dei en langa det dei na ola pipul nomo bin lau blanga dagat enijing. Deibin majurrumap ola pipul en deibin pudum Neiboth langa det speshalwan pleis. 13 Afta na det dubala trabulmeika bin dalim laiya blanga Neiboth. Deibin tok Neiboth bin tok nogudwei blanga det king en blanga YAWEI. Wal detlot pipul bin deigim Neiboth deya atsaid langa det taun, en deibin kilim im ded garram ston. 14 Afta na detlot lidamob bin jandim wed langa Jesabel, "Neiboth im ded na."

15 Wen Jesabel bin irrim det wed, imbin dalim King Eiheb, "Yu sabi Neiboth hu nomo bin gibit yu det greip fam? Imbin dai na. Wal yu gin go en teikoba det greip fam weya im nomo bin wandi gibit yu." 16 Wal streidawei King Eiheb bin go blanga teikoba det greip fam.

17 Wal langa det taim na, YAWEI bin tok langa Ilaija det speshalwan mesinja brom det taun gulum Tishbi, 18 "Yu garra go langa King Eiheb det boswan deya langa Sameriya. Im deya na redi blanga teikoba det greip fam blanga Neiboth. 19 Dalim King Eiheb mi na YAWEI tok langa im, 'Eiheb! Yubin kilim Neiboth en yu wandi teikoba im greip fam du na? Wal, detlot dog weya bin dagat det blad blanga Neiboth, garra dagat blanga yu blad du.' "✡

20 Wen King Eiheb bin luk Ilaija imbin tok, "O, yu iya na! Main bedfren, yubin faindim mi igin!"

Ilaija bin tok, "Yuwai, aibin faindim yu na! Brabliwei yubin oldei jinggabat blanga dumbat ola nogudbala ting en yu nomo bin teiknodis langa ebrijing weya YAWEI bin dalim yu blanga dum. 21 Wal YAWEI im tok langa yu, 'Dumaji yubin dumbat dislot nogudbala ting lagijat, wal yu en yu femili garra abumbat adtaim en ai garra kilim ola yangboi en olmen langa yu femili holot. Ai garra binijimap ola femili blanga yu, jis laik det faiya weya im barnimap ola rabish. 22 Blanga yu femilimob garra jidan jis laik det femilimob blanga King Jerabowam det san blanga Neibat, en olabat garra jidan jis laik det femilimob blanga King Beisha det san blanga Ahija, dumaji yu na bin meigim mi brabli wail wen yubin oldei dumbat nogudbala ting en ola Isreil pipul bin teiknodis langa yu en dumbat detlot nogudbala ting du. 23 En ola dog garra dagat det bodi blanga Jesabel deya langa det taun gulum Jesriyel.✡ 24 En enibodi langa yu femilimob hu dai deya langa det taun, wal ola dog garra dagat olabat, en enibodi hu dai deya langa det opin kantri, wal ola bard gulum boltja garra dagat olabat.' " Lagijat na Ilaija bin tok det wed brom YAWEI.

25 Wal nobodi bin jidan laik King Eiheb. Imbin oldei jinggabat en dumbat ola nogudbala ting en im nomo bin teiknodis langa YAWEI en ebrijing imbin oldei dalim im blanga dum. En im waif Jesabel na bin oldei dalimbat im blanga dumbat ola nogudbala ting. 26 King Eiheb bin dumbat ola brabli nogudbala ting dumaji imbin oldei weshipbat detlot drimin sheip jis laik detlot Emarait pipul bin oldei dumbat. Wal YAWEI bin andimwei detlot Emarait pipul en imbin gibit det kantri langa detlot pipul brom Isreil wen deibin kaman deya.

27 Afta, wen Ilaija bin binij toktok, King Eiheb bin brabli nogudbinji en imbin breigimap im klos en imbin werrim sekbeigwan klos en im nomo bin dagat enijing, en imbin silip garram det sekbeigwan klos en imbin wokaran brabli nogudbinji.

28 Wal YAWEI bin tok langa Ilaija, det speshalwan mesinja, 29 "Yubin luk hau King Eiheb bin meigim miselp lobala langa mi? Wal dumaji imbin dum lagijat, ai kaan larram det trabul kaman langa im weya im jidan laibala. Bat wen im dai ai garra panishim im san en im femili olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

✡ **21:19** 1 King 22:38 ✡ **21:23** 2 King 9:36

# 22

*King Eiheb bin gedim woning*
*Sekan Kranakuls 18:2-27*

1 Wal Isreil en Siriya bin jidan gudwei
gija blanga dubala yiya, 2 bat langa det
namba 3 yiya King Jehosafet brom Juda
bin go langa King Eiheb brom Isreil.
3 Langa det seim taim King Eiheb bin
askim ola haibala wekinmen blanga im,
"Yumob sabi det king brom Siriya bin
teikoba det taun gulum Remoth deya
langa det kantri gulum Giliyad brom wi?
Wal wotfo wi nomo bin dum enijing
blanga gajimbek det taun blanga wi?"
4 Wal King Eiheb bin askim King Je-
hosafet, "Yu garra kaman en album mi
fait blanga gajimbek det taun Remoth?"

En King Jehosafet bin tok, "Mi redi
blanga go garram yu. Main soljamob en
main hosmen olabat redi blanga joinimap
miselp garram yumob. 5 Bat wi garra
askim YAWEI det trubala God basdam
bifo wi dum enijing."

6 Brom deya King Eiheb bin majur-
rumap ola speshalwan mesinja. Deibin
jidan 400 mesinja, en imbin askim olabat,
"Im rait if melabat go en fait langa detlot
pipul langa det taun gulum Remoth o
najing?"

Detlot speshalwan mesinja bin tok "Yu
go, dumaji YAWEI garra album yu bidim
olabat."

7 Bat King Jehosafet bin askim ola-
bat, "Enimo speshalwan mesinja blanga
YAWEI jidan iya blanga askim im wanim
wi garra dum?"

8 King Eiheb bin tok, "Yuwai. Wanbala
mowa speshalwan mesinja im jidan iya.
Im Maikaiya, det san blanga Imla. Bat
ai nomo laigim im, dumaji im nomo tok
gudbala ting blanga mi. Im oldei tok
nogud ting blanga mi."

En King Jehosafet bin tok, "Yu nomo lau
tok lagijat!"

9 Brom deya King Eiheb bin dalim
wan haibala wekinmen blanga bringimap
Maikaiya langa im streidawei.

10 King Eiheb brom Isreil en King Je-
hosafet brom Juda bin werrimon detlot
speshalwan klos blanga ola king. Dubala
bin jidanbat deya atsaid langa det geit
blanga Sameriya gulijap langa det pleis
weya deibin oldei deigimatbat ola rabish
brom detlot sid daga. Ola speshalwan
mesinja bin jandapbat deya lida langa
dubala en toktok detlot wed. 11 En wan-
bala speshalwan mesinja bin deya neim
Sedakaiya det san blanga Kenana. Im-
bin meigim dubala brabli strongwan hon
laiga buligi hon. En imbin tok langa King
Eiheb, "Dijan na wanim YAWEI tok, 'Yu
garra fait langa ol detlot Siriya mob, jis
laiga buligi garram brabli strongbala hon,
en yu garra binijimap olabat.' " 12 En ola
najalot speshalwan mesinja bin tok det
seimwan wed, "Yumob garra fait langa
detlot pipul langa Remoth deya langa
Giliyad en yumob garra bidim olabat.
YAWEI garra meigim yumob bidim detlot
Siriya solja."

13 Det haibala wekinmen hubin go
blanga gedim Maikaiya bin faindim im.
Imbin tok langa Maikaiya, "Ola najalot
speshalwan mesinja bin tok det king
garra binijimap ola Siriya solja, en yu
garra lafta tok seimwei laik olabat du."

14 Bat Maikaiya bin tok, "Trubala ai
dalim yu. Ai garra oni dalim yumob
wanim YAWEI dalim mi."

15 Afta na wen Maikaiya bin kaman
deya langa King Eiheb, det king bin askim
im, "Wanim yu reken? Mi en King
Jehosafet garra go en fait langa detlot
pipul langa Remoth o najing?"

Maikaiya bin tok, "Yuwai. Yunbala
garra go en fait en YAWEI garra meigim
yumob bidim olabat."

16 Bat King Eiheb bin tok, "Wen yu tok
langa mi, yu garra tok trubalawei garram
det neim blanga YAWEI. Haumeni taim ai
garra dalim yu dijan?"

17 Maikaiya bin tok, "YAWEI bin shoum
mi detlot solja blanga Isreil jidan ebri-
weya deya langa det hil kantri, jis laik ola
ship weya nomo garram eni stakmen. En
imbin tok, 'Dislot men nomo garram bos.
Larram olabat gobek langa olabat kemp
gudbalawei.' "✡

✡ **22:17** Nam 27:17; Meth 9:36; Mak 6:34

18 King Eiheb bin tok langa King Jehosafet, “Aibin dalim yu im nomo tok eni gudbala ting blanga mi. Im oldei tok nogudbala ting!”

19 Maikaiya bin kipgon tok blanga im drim, “Lisin langa wanim YAWEI tok na! Aibin luk YAWEI jidan deya ontop langa skai langa im speshalwan tjeya garram ola einjul blanga im jandapbat wansaid langa im.✡ 20 YAWEI bin askim, ‘Hu garra trikim King Eiheb wulijim im garra go en gitkil deya langa Remoth?’ Sambala einjul bin tok wanbala ting, en najalot bin tok naja ting. 21 Afta na wanbala spirit bin kaman en jandap lida langa YAWEI en imbin tok, ‘Ai garra trikim im.’ 22 YAWEI bin askim im, ‘Hau yu garra trikim King Eiheb?’ Det spirit bin tok, ‘Ai garra go en meigim ola speshalwan mesinja blanga im dalimbat laiya.’ En YAWEI bin tok, ‘Yuwai. Yu go trikim King Eiheb, dumaji detlot speshalwan mesinja garra teiknodis blanga yu.’

23 “Wal King Eiheb, lagijat na dis ting bin hepin dumaji YAWEI bin larram ol dislot speshalwan mesinja dalim yu laiya. Bat YAWEI imselp tok langa yu, ‘Brabli bigwan trabul garra kaman langa yu.’ ” Lagijat na Maikaiya bin tok.

24 Afta na Sedakaiya det san blanga Kenana bin go langa Maikaiya en imbin hitim im langa im feis en Sedakaiya bin tok, “Wal brom wotaim det spirit blanga YAWEI bin libum mi en tok langa yu?”

25 Maikaiya bin tok, “Yu garra faindat wen yu garra go en blandim miselp rait insaid langa wanbala rum blanga wan haus.”

26 King Eiheb bin dalim wanbala boswan wekinmen blanga im, “Go grebum Maikaiya en deigim im deya langa Eman, det gabman bos blanga det meinwan taun gulum Sameriya, en langa det hedbos gulum Jowesh. 27 Dalim dubala blanga tjakam im insaid langa det jeil en deya na dei garra gibit im damba en woda raidap ai kambek.”

28 Maikaiya bin tok, “King Eiheb, if yu kambek gudbalawei, wal yu garra sabi YAWEI nomo bin tok thru langa mi!” En imbin kipgon tok langa olabat, “Ebribodi. Yumob lisin na! Yumob irrim wanim aibin tok!”

### *King Eiheb bin dai*
### *Sekan Kranakuls 18:28-34*

29 Brom deya King Eiheb brom Isreil en King Jehosafet brom Juda bin go blanga fait detlot Siriya pipul deya langa det taun gulum Remoth deya langa det kantri gulum Giliyad. 30 King Eiheb bin tok langa King Jehosafet, “Wal wen wi garra go blanga fait, yu gin werrimon yu speshalwan king klos, bat mi ai garra trai en meigim miselp luk laik ola najalot solja.” Wal det king brom Isreil bin go blanga fait en imbin meigim miselp luk laik ola najalot solja.

31 Det king brom Siriya bin dalim im 32 boswan solja garram olabat bagi blanga fait oni langa det king brom Isreil. 32 Wal wen deibin luk King Jehosafet garram det speshalwan klos, deibin reken imbin det king brom Isreil en deibin go blanga fait langa im, bat wen imbin jingat 33 deibin sabi im nomo bin det king brom Isreil, en deibin stapam det fait en deibin libum im na. 34 Bat wanbala solja brom Siriya bin shudum wan erro eniweya en imbin hitim King Eiheb rait weya im nomo bin gaburrumap miselp garram det speshalwan klos blanga fait. King Eiheb bin dalim im solja langa det bagi, “Deibin kilim mi! Gobek langa seifwan pleis na.”

35 Wal wen det fait bin kipgon King Eiheb bin deya langa im bagi wotjimbat detlot Siriya solja. Imbin jandapbat wansaid, en imbin trai holdimap miselp, en im blad bin weist en gaburrumap det bodampat blanga det bagi. En King Eiheb bin dai sangodantaim. 36 Gulijap sangodantaim sambala boswan solja bin jandim wed langa ola Isreil solja blanga gobek langa olabat ron kantri en taun.

37 Wal lagijat na King Eiheb bin dai. Blanga im bodi deibin berrim deya langa Sameriya. 38 En deibin klinimap det bagi langa wanbala springwoda blanga

✡ **22:19** Job 1:6; Aisai 6:1

Sameriya, weya detlot gel hu oldei silip-silip garram enibodi blanga mani bin oldei bogi. Deya na ola dog bin dagat im blad.

39 Wal ebrijing weya King Eiheb bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*. Det buk im dalim yu hau King Eiheb bin bildimap det bigwan haus blanga im en hau imbin pudumapbat ola shainiwan boun gulum aibri brom ola elafen blanga meigim im haus purdiwan. 40 Wen King Eiheb bin dai, im san Eihesaiya bin jidan det nyuwan king.

### *King Jehosafet blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 20:31—21:1*

41 Jehosafet, det san blanga Asa bin jidan det nyuwan king blanga Juda. Imbin langa det namba 4 yiya weya King Eiheb bin jidan king blanga Isreil. 42 Jehosafet bin 35 yiya ol wen deibin meigim im jidan det nyuwan king blanga Juda. Imbin jidan king blanga 25 yiya, en det taim na imbin oldei jidan langa Jerusalem. Im mami bin Esuba, det doda blanga Shili. 43 King Jehosafet bin teiknodis langa YAWEI jis laik im dedi Asa. Bat King Jehosafet nomo bin binijimap detlot pleis weya ola pipul bin oldei weshipbat ola drimin sheip. En detlot pipul bin kipgon gibitbat sekrifais ofring en barnimbat ola gudsmelwan medisin deya. 44 En King Jehosafet bin jidan gudwei garram det king brom Isreil.

45 Ebrijing weya King Jehosafet bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Juda*. En deibin raidimdan ola stori weya imbin faitfaitbat langa najalot kantri en weya im nomo bin bradin blanga enijing. 46 Wal wen King Jehosafet dedi Asa bin jidan laibala im nomo bin andimwei ol detlot nogudwan men en gel hubin oldei wek deya langa detlot pleis weya ola pipul bin oldei weshipbat ola drimin sheip. Wal King Jehosafet na bin andimwei ol detlot nogudwan men en gel hubin oldei wek en hubin oldei silipsilip garram enibodi deya langa detlot pleis du.

47 Wal det taim na det kantri gulum Idam nomo bin abum king. Wal det king blanga Juda bin pikimat wanbala wekinmen blanga im blanga jidan bos deya.

48 King Jehosafet bin bildimap ola bigwan bout blanga go langa det pleis gulum Ofiya blanga gedim gol, bat ol detlot bigwan bout bin ol binijap deya langa Esiyangeba en dei nomo bin go langa solwoda igin. 49 Wal det King Eihesaiya blanga Isreil bin go langa King Jehosafet, en imbin tok blanga gibit King Jehosafet sambala men blanga go garram im wekinmen olabat langa bout. Bat King Jehosafet nomo bin agri garram Eihesaiya.

50 King Jehosafet bin dai en deibin berrim im bodi deya langa det greibyad blanga im femilimob langa Jerusalem. En im san Jehoram bin jidan det nyuwan king.

### *King Eihesaiya blanga Isreil*

51 Langa det taim wen Jehosafet bin jidan king blanga Juda blanga 17 yiya, Eihesaiya det san blanga Eiheb bin jidan det nyuwan king blanga Isreil deya langa Sameriya dubala yiya. 52 King Eihesaiya bin dumbat ola nogudbala ting langa YAWEI en imbin bulurrum det nogudbalawei blanga im dedi Eiheb, en im mami Jesabel, en King Jerabowam hubin lidimbat ola Isreil pipul blanga dumbat ola nogudbala ting. 53 Seimwei laik im dedi bin oldei dumbat, King Eihesaiya bin oldei weshipbat en wek blanga det drimin gulum Beil. En tharran na bin meigim YAWEI det trubala God blanga Isreil brabli wail langa im.

Binij na.

# Sekan Kings

## Ola King Blanga Isreil En Juda

Wal iya na ola najalot stori blanga ola king blanga Isreil en Juda. Sambala king bin bulurrum God brabliwei en sambala bin gibit bekboun langa im, nomeda God bin oldei gibit woning langa detlot king thru detlot speshalwan mesinja. Wal God bin larram detlot Asiriya solja teikoba Isreil en deigidawei ola pipul prisana. En detlot pipul du brom Juda nomo bin teiknodis langa God. En bambai imbin larram detlot Bebalon solja teikoba Juda en Jerusalem en deigidawei ola pipul prisana. Ilaisha bin jidan speshalwan mesinja langa det taim.

### *Ilaija en King Eihesaiya*

1 Wal afta wen King Eiheb brom Isreil
bin dai, detlot pipul langa det kantri
gulum Moweb nomo bin wandim lisin
en teiknodis langa eni king brom Isreil
blanga jidan bos blanga olabat.
2 Wal det king blanga Isreil neim Eihe-
saiya bin buldan brom det haibala pleis
deya ontop langa det bigwan haus blanga
im langa Sameriya en imbin ardim miselp
brabliwei. Afta na imbin jandim sam-
bala mesinja langa Beilsibab det drimin
blanga det taun gulum Ekran blanga ola
Filastain pipul. Deibin go blanga faindat
if det king garra dai. 3 Bat wanbala
einjul blanga YAWEI det trubala God bin
dalim Ilaija det speshalwan mesinja brom
Tishbi blanga go en midim detlot mesinja
blanga King Eihesaiya en askim olabat,
"Wotfo yumob garra go deya blanga
askimbat Beilsibab det drimin blanga det
taun gulum Ekran wanim garra hepin
langa King Eihesaiya? Yumob reken
nomo eni God jidan langa Isreil? 4 Yumob
dalim det king, YAWEI bin tok langa im,
'Yu kaan go gudbala. Yu garra dai.' "
Lagijat na Ilaija bin tok, dumaji imbin
teiknodis langa YAWEI.
5 Brom deya detlot mesinja bin gobek
langa det king en det king bin tok langa
olabat, "Wotfo yumob bin kambek iya
igin?"
6 En detlot mesinja bin tok, "Melabat
bin midim wanbala men hubin dalim
melabat blanga kambek en dalim yu
wanim YAWEI bin tok langa yu. Imbin
tok, 'Wotfo yu jandimbat ola mesinja
blanga yu blanga go en askim Beilsibab
det drimin blanga Ekran wanim garra
hepin langa yu? Yu reken nomo eni God
jidan langa Isreil? Yu kaan go gudbala, yu
garra dai.' "
7 Brom deya det king bin askim ola
mesinja blanga im, "Wotkain det men?"
8 En detlot mesinja bin tok, "Imbin wer-
rim kout garram enimul heya en imbin
werrim lethawan belt." En det king bin
tok, "Ai sabi im. Tharran Ilaija."✡
9 Brom deya imbin jandim wan boswan
solja garram 50 men blanga gajim Ilaija.
Det boswan solja bin faindim Ilaija jidan-
bat ontop langa hil en imbin tok, "Spe-
shalwan mesinja blanga God, det king bin
tok, 'Yu garra kamdan.' "
10 En Ilaija bin tok, "If mi det speshal-
wan mesinja blanga God larram faiya
kamdan brom det skai en kilim yumob."
En streidawei faiya bin kamdan en kilim
olabat ded.
11 Brom deya King Eihesaiya bin jandim
najawan boswan solja igin garram 50
men hubin go en tok langa Ilaija, "Spe-
shalwan mesinja blanga God, det king bin
tok, 'Yu garra kamdan streidawei.' "✡
12 En Ilaija bin tok, "If mi na det
speshalwan mesinja blanga God larram
faiya kamdan brom det skai en kilim
yumob." En streidawei faiya bin kamdan
en kilim olabat ded.
13 Wanmo taim igin det king bin jandim
wanbala boswan solja garram 50 men.
Det boswan solja bin go ontop langa det
hil en imbin baudan lida langa im en
imbin jingat brabliwei langa im, "Speshal-
wan mesinja blanga God, nomo panishim
melabat. Larramgo melabat. Nomo kilim
melabat ded. 14 Detlot najalot solja bin
dai brom det faiya weya bin buldan brom

✡ **1:8** Meth 3:4; Mak 1:6 ✡ **1:11** Luk 9:54

det skai. Wal nomo panishim melabat. Yu garra kain langa melabat." Lagijat na imbin tok.

15 Brom deya det einjul blanga YAWEI bin tok langa Ilaija, "Yu garra go garram im en nomo bradin." Wal Ilaija bin go garram det boswan solja raidap langa det king. 16 En Ilaija bin tok, "YAWEI det trubala God blanga Isreil kaan album yu. Yubin jandim ola mesinja blanga askim Beilsibab det drimin blanga Ekran wanim garra hepin langa yu, jis laik nomo enibodi jidan deya langa Isreil. Wal yu kaan go gudbala, yu garra dai." Lagijat na Ilaija bin tok.

17 Wal King Eihesaiya bin dai jis laik YAWEI bin tok langa Ilaija. King Eihesaiya nomo bin abum san. Wal im braja Joram bin jidan det nyuwan king. Imbin langa det sekan yiya weya Jehoram det san blanga Jehosafet bin jidan king blanga Juda. 18 En ebrijing King Eihesaiya bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil*.

# 2

## *YAWEI bin deigim Ilaija langa skai*

1 Wal det taim bin kaman blanga YAWEI det trubala God blanga deigimwei Ilaija langa skai garram bigis wiliwili. Ilaija en Ilaisha bin go brom det taun gulum Gilgel. 2 Deibin kipgon wokwok langa det roud en Ilaija bin tok langa Ilaisha, "Ilaisha yu jidan iya dumaji YAWEI bin dalim mi blanga go langa Bethel."

Bat Ilaisha bin tok, "Trubala ai dalim yu. Ai kaan neba libum yu." En dubala bin kipgon langa Bethel.

3 Wal sambala speshalwan mesinjamob hubin jidan deya langa Bethel bin kaman langa Ilaisha en deibin askim im, "Yu nomo sabi, YAWEI garra deigimwei yu bos tudei?"

"Yuwai ai sabi, bat wi kaan tokabat tharran." Lagijat na Ilaisha bin tok.

4 Brom deya Ilaija bin tok langa Ilaisha, "Yu jidan iya dumaji YAWEI bin dalim mi blanga go langa Jeriko."

Bat Ilaisha bin tok, "Trubala ai dalim yu. Ai kaan neba libum yu." En dubala bin kipgon langa Jeriko.

5 Wal sambala speshalwan mesinjamob hubin jidan deya langa Jeriko bin kaman langa Ilaisha en askim im, "Yu nomo sabi, YAWEI garra deigimwei yu bos tudei?"

"Yuwai ai sabi, bat wi kaan tokabat tharran." Lagijat na Ilaisha bin tok.

6 Brom deya Ilaija bin tok langa Ilaisha igin, "Yu jidan iya dumaji YAWEI bin dalim mi blanga go langa Jodan Riba."

Bat Ilaisha bin tok, "Trubala ai dalim yu. Ai kaan neba libum yu." En dubala bin kipgon langa Jodan Riba 7 en detlot 50 speshalwan mesinja bin bulurrum dubala raidap langa Jodan Riba. Ilaija en Ilaisha bin stap wansaid langa det riba en det 50 speshalwan mesinja bin jandap lilbit longwei. 8 Brom deya Ilaija bin deigimof im longwan kout en imbin rolimap en imbin hitim det woda garram det kout en det woda bin kadimat miselp en Ilaija en Ilaisha bin krosim najasaid langa draiwan graun. 9 En deya na Ilaija bin tok langa Ilaisha, "Yu garra dalim mi wanim ai garra dum blanga yu bifo YAWEI deigi-dawei mi."

Wal Ilaisha bin tok, "Yu garra larram mi abum det seimwan pawa weya yu garram blanga deigim yu pleis."✡

10 Wal Ilaija bin tok, "Yubin askim mi brabli adwan ting bat yu garra abum det pawa if yu luk YAWEI deigimwei mi brom yu. If yu nomo luk, wal yu kaan abum det pawa." Lagijat na Ilaija bin tok.

11 Wal Ilaija en Ilaisha bin kipgon toktok wen dubala bin wokwok. Brom deya wanbala bagi en ola hosis garram faiya bin kamdan langa midul langa dubala en deigimwei Ilaija ontop langa skai garram bigis wiliwili. 12 Ilaisha bin luk en imbin jingat langa Ilaija, "Main dedi, yu na det strongbalawan hubin oldei maindimbat Isreil. Yu gon na." En Ilaisha nomo bin luk Ilaija igin.✡

Wal Ilaisha bin brabli nogudbinji en imbin breigimap im kout haf. 13 Afta na imbin pikimap det kout weya bin buldan

✡ **2:9** Dyud 21:17 ✡ **2:12** 2 King 13:14

brom Ilaija en imbin jandap langa beingk-said langa det Jodan Riba. 14 Imbin hitim det woda garram det kout blanga Ilaija en imbin tok, “Wujei YAWEI det trubala God blanga Ilaija?” Brom deya imbin hitim det woda igin en det woda bin kadimat miselp en imbin wok najasaid. 15 Detlot 50 speshalwan mesinja brom Jeriko bin luk langa im en deibin tok, “Det pawa blanga Ilaija im langa Ilaisha.” Deibin go blanga midim im en deibin nildan lida langa im 16 en deibin tok, “Melabat iya ola strongbala men. Larram melabat go en lukabat yu bos. Maitbi det spirit blanga YAWEI bin deigimwei im en libum im ontop langa hil, o langa sambala plein kantri.”

Bat Ilaisha bin tok, “Nomo. Yumob kaan go.”

17 Bat deibin kipgon askimbat Ilaisha raidap imbin larram olabat go. Deibin go en lukabat dijei en tharrei en ebriweya fo thribala deis bat olabat nomo bin faindim im. 18 Brom deya deibin gobek langa Ilaisha weya imbin weidabat blanga olabat deya langa Jeriko en Ilaisha bin tok, “Yu si. Aibin dalim yumob nomo blanga go.”

### *Ilaisha bin dum ola klebabala ting*

19 Wal sambala men brom Jeriko bin go langa Ilaisha en deibin tok, “Yu sabi dijan taun im brabli gudwan bat det woda im brabli nogudwan en im meigim ola daga nomo gro.”

20 Ilaisha bin dalim olabat, “Yumob pudum sambala solt insaid langa nyuwan dish.” En detlot men bin bringimap det dish garram solt langa im. 21 Afta na Ilaisha bin go deya langa det springwoda en imbin tjakam det solt insaid langa det woda en imbin tok, “YAWEI im tok, ‘Ai garra meigim dis woda brabli gudwan igin. Nobodi kaan dai brom dringgimbat dijan woda en ola daga garra gro gud-wei.’ ” 22 Wal brom det taim na det woda bin brabli gudwan jis laik Ilaisha bin tok.

23 Wal Ilaisha bin libum Jeriko blanga go langa Bethel en hafwei sambala lilboi brom wanbala taun bin kamat langa im en deibin tisimbat im. Deibin jingat, “Gowei brom iya yu bolihed!”

24 Wal Ilaisha bin lukbek langa olabat en imbin tok, “Larram YAWEI panishim yumob.” Brom deya dubala gelwan beya bin kamat brom det thikwan bushis en dubala bin kilim ded detlot lilboi, en ola bodi blanga olabat bin ebriweya haf en haf.

25 Brom deya Ilaisha bin kipgon langa det hil gulum Kamul en afta imbin gobek langa Sameriya.

## 3

### *Ola pipul brom Isreil en Moweb bin fait gija*

1 Wal Jehosafet bin jidan king blanga Juda blanga 18 yiya en langa det namba 18 yiya Joram det san blanga Eiheb bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. Joram bin jidan boswan langa Sameriya blanga 12 yiya. 2 Imbin tenawei brom YAWEI det trubala God en imbin kipgon dumbat nogudbala ting, bat im nomo bin jidan nogudwan laik im dedi Eiheb o im mami Jesabel. Imbin pulumdan det drimin sheip im dedi bin meigim blanga weship langa Beil. 3 Bat seimwei laik King Jerabowam det san blanga Neibat hubin jidan king bifo im, King Joram bin kipgon dumbat ola nogudbala ting en ola Isreil pipul bin bulurrum im du en deibin kipgon dumbat ola nogudbala ting.

4 King Misha brom Moweb bin oldei growimapbat ola ship, en ebriyiya imbin oldei gibit 100,000 lilwan ship langa det king blanga Isreil, en imbin oldei gibit bigismob wul du brom 100,000 ship, blanga shoum rispek langa det king blanga Isreil. 5 Bat wen King Eiheb blanga Isreil bin dai, Misha det king blanga Moweb nomo bin jandim enimo ship en wul langa det nyuwan king blanga Isreil. 6 Streidawei King Joram bin libum Sameriya en imbin majurrumap ola solja blanga im. 7 En imbin jandim wed langa King Jehosafet brom Juda, “Det king brom Moweb bin nomo wandim lisin en teiknodis langa mi, en im nomo jandim enijing langa mi. Wal yu garra album mi fait langa im?”

King Jehosafet bin tok, “Yuwai, mi redi blanga album yu, en main solja en hosis

olabat redi blanga album yu du. 8 Wujei
wi garra go blanga fait langa olabat?”

Wal King Joram bin tok, “Wi garra go
longwei thru langa det deset kantri gulum
Idam.”

9 Wal det king blanga Isreil en det
dubala king brom Juda en Idam bin go
garram olabat solja na. Deibin kipgon
wokwok sebenbala dei en ola solja en
ola enimul bin ol ranat blanga woda.
10 King Joram bin tok, “Wi brabli nogud
na. YAWEI bin bringimap wi thribala
mijamet dumaji ola Moweb traib garra
bidim wi.”

11 Wal King Jehosafet bin askim olabat,
“Eni speshalwan mesinja iya? Wi gin
askim im blanga askim YAWEI wanim wi
garra dum.”

Wal wanbala boswan solja blanga King
Joram bin tok, “Ilaisha det san blanga
Shafat im iya. Imbin blanga Ilaija wek-
inmen.”

12 Wal King Jehosafet bin tok, “Im na
det trubalawan speshalwan mesinja.” En
brom deya det thribala king bin go langa
Ilaisha.

13 Wal Ilaisha bin tok langa det king
brom Isreil, “Wotfo ai garra album yu?
Yu gin go deya langa detlot speshalwan
mesinja blanga yu mami en dedi.”

King Joram bin tok, “Nomo. YAWEI na
bin bringimap melabat iya wulijim ola
Moweb traib garra bidim wi.”

14 Wal Ilaisha bin tok, “Mi oldei wek
blanga YAWEI det boswan God, en trubala
ai dalim yu. Ai nomo bina teiknodis langa
yu if King Jehosafet blanga Juda nomo bin
iya, dumaji ai rispek langa im. 15 Go na!
Gajim sambodi hu gin plei det gita gulum
hap.”

Wal wen imbin plei det hap, det pawa
blanga YAWEI bin kaman langa Ilaisha
16 en imbin tok, “YAWEI im tok, ‘Yumob
garra meigim hol ebriweya langa dis
draiwan riba. 17 Nomeda yu nomo luk
eni rein o win, bat dis draiwan riba garra
jidan bulap garram woda en ola buligi en
ola najalot enimul blanga yumob garra
dringgim det woda.’ ” 18 En Ilaisha bin
kipgon tok, “Dis ting im isiwan blanga
YAWEI blanga dum. En im garra larram
yumob binijimap ola Moweb traib du.
19 Yumob garra bidim detlot pipul langa
ola strongbalawan taun en yumob garra
kadimdan ola gudwan frut daga tri, en
yumob garra blokim ola springwoda, en
yumob garra pudum ola rok ebriweya
langa det gudwan graun weya growimap
bigmob daga.” Lagijat Ilaisha bin tok.

20 Ailibala langa det moning sekrifais-
taim, ola woda bin kamat brom Idamwei
en bilimap det riba.

21 Wal wen det Moweb traib bin irrim
det thribala king bin kaminap blanga
fait langa olabat, King Mesha bin majur-
rumap ola strongbala men blanga gar-
rimap ola enijing blanga go en fait. Brom
deya deibin go gulijap langa det kantri
gulum Idam. 22 Neksdei wen deibin gidap
ailibala deibin luk det san bin shain ontop
langa det woda en imbin luk jis laik blad.
23 Deibin jingat, “Luk! Blad! Maitbi detlot
solja blanga det thribala king bin fait gija
en kilim miselp! Kaman na wi garra go
en gajim ola enijing blanga olabat weya
deibin libum olabat kemp.”

24 Bat wen ola Moweb solja bin kamat
langa det kemp blanga ola Isreil solja,
deibin kamat en fait langa olabat en
meigim olabat gobek. Detlot Moweb solja
bin ranawei brom ola Isreil solja dumaji
deibin ranimapbat olabat blanga kilim
olabat ded 25 en deibin binijimap ola
taun blanga olabat du. Wen ola Isreil
solja bin gopas ola gudwan kantri deibin
pudum ola rok raidap deibin gaburrumap
det gudwan kantri. Deibin blokim detlot
springwoda, en deibin kadimdan ola tri
garram daga. Bambai deibin kamat langa
det taun gulum Kireres weya det Moweb
king bin jidan. Oni det taun na bin
jidan. Detlot Isreil solja garram shangai
bin raidaran langa det taun en deibin fait
langa olabat.

26 Wal wen det king blanga Moweb bin
luk detlot Isreil solja bin bidimbat olabat,
imbin majurrumap 700 solja garram big-
wan naif en deibin trai en ranawei langa
det king brom Siriya bat dei nomo bin
win. 27 Wal brom deya imbin deigim im

bigiswan san, tharran weya im garra jidan king afta langa im, en imbin sekrifais im langa det drimin sheip brom Moweb ontop langa det wol blanga det taun. En wen detlot Isreil solja bin luk tharran, deibin bradin brabliwei, en deibin lafta libum det taun en gobek langa olabat ronwan kantri.

# 4

## *Ilaisha bin album wan widogel*

1 Wandei wanbala widogel hubin merrit langa wan speshalwan mesinja bin go
langa Ilaisha en imbin tok, “Bos, main
hasbin bin dai, en yu sabi imbin bilib
brabliwei langa God. Bat tudei wanbala
men bin kaman langa mi blanga deigim
main dubala san blanga jidan wekinmen
blanga im blanga peiyimbek im, dumaji
main hasbin bin owim im mani.”
2 Wal Ilaisha bin tok, “Wanim ai garra
dum blanga album yu? Yu garra dalim mi
wanim yu garram deya langa kemp.”

En det widogel bin tok, “Ai nomo garram enijing deya, oni wanbala lilwan jag garram oliboil.”

3 Wal Ilaisha bin tok, “Wal tudei yu
garra go deya langa detlot pipul weya
jidan gulijap langa yu kemp, en yu garra
askim olabat if dei garram eni emtiwan
jag. 4 En afta yu en det dubala san blanga
yu garra go insaid langa yumob kemp
en jadimap det dowa en yumob garra
bilimap detlot jag garram det oliboil.”
Lagijat na Ilaisha bin tok.

5 Wal brom deya det widogel bin go
insaid garram im san dubala en deibin
jadimap det dowa en deya na det widogel
bin gajim det jag garram oliboil en imbin
bilimap ola jag weya im san dubala bin
gibit im. 6 Wen olabat bin binij bilimapbat
ola jag, det widogel bin askim im san
dubala, “Enimo jag deya blanga bilimap?”
En wanbala bin tok, “Najing. Dijan im
laswan na.” En det oil bin stap kamat
brom det lilwan jag. 7 En det widogel bin
gobek langa Ilaisha, en imbin tok langa
det widogel, “Yu garra selim det oliboil
blanga peiyimbek wanim yu hasbin bin
owim en yu garra abum naf mani blanga
jidan garram yu san dubala.”

## *Ilaisha en det ritjwan gel brom Shunam*

8 Wandei Ilaisha bin go deya langa Shu-
nam en deya na wanbala ritjwan gel bin
jidan. Imbin askim Ilaisha blanga dagat
daga garram im, en brom det taim na wen
imbin go langa Shunam imbin go blanga
dagat daga langa det haus blanga det
ritjwan gel. 9 En det gel bin tok langa im
hasbin, “Sabi det men weya im kaman iya
olataim? Ai reken im wekinmen blanga
God. 10 Wal wi lafta meigim wanbala
lilwan rum blanga im deya ontop langa
det ruf en wi garra pudum sweig deya
en teibul garram wanbala lemp en deya
na im gin kemp ebritaim im kaman iya.”
Lagijat na det gel bin tok.

11 Wandei Ilaisha bin gobek langa Shu-
nam en imbin go deya insaid langa im
rum blanga silip. 12 Brom deya imbin
dalim im wekinmen Gehasi blanga go en
dalim det ritjwan gel blanga kaman. Wen
imbin kaman, 13 Ilaisha bin tok langa
Gehasi, “Askim im wanim ai garra dum
blanga album im weya imbin kainbala
langa mi en weya imbin bildimapbat
dijan lilwan rum blanga yunmi en imbin
gibit yunmi ebrijing. Wal yu askim im.
Maitbi im wandim mi blanga go langa det
king, o det boswan solja en dalim olabat
weya imbin jidan kainbala langa mi.”

Det ritjwan gel bin tok, “Im rait. Main
ronwan femili dei jidan iya ebriweya
gulijap langa mi.”

14 Wal Ilaisha bin askim langa Gehasi,
“Wal wanim yu reken ai garra dum
blanga im?”

Gehasi bin tok, “Wal det gel im nomo
garram san en blanga im hasbin im brabli
olmen.”

15 Wal Ilaisha bin tok, “Wal dalim im
blanga kaman iya.” Det gel bin kaman en
jandap langa det dowawei, 16 en Ilaisha
bin dalim im, “Bifo distaim neksyiya yu
garra abum san.”

En det gel bin tok, “Nomo dalimbat mi
laiya, dumaji yu wekinmen blanga God.”✡

✡ **4:16** Jen 18:4

17 Wal det taim bin kaman na en det
gel bin abum det lilwan beibi en imbin
lilboiwan, jis laik Ilaisha bin tok.
18 Bambai na wen det lilboi bin lilbit
bigwan imbin det taim blanga gajimbat
ola sid daga. Ailibala imbin go garram
im dedi hubin deya garram ola najalot
wekinmen blanga im. 19 Brom deya det
lilboi bin jingat brabliwei langa im dedi.
Imbin jingat, "Mi ardim main hed! Mi
ardim main hed!"
Det dediwan bin tok langa det wek-
inmen blanga im, "Yu deigim det lilboi
langa im mami." 20 Det wekinmen bin
deigim det lilboi raitbek langa im mami
en im mami bin holdim det lilboi raidap
dinataim en imbin dai. 21 Det gel bin
deigim det lilboi langa det rum blanga
Ilaisha en imbin pudum im deya ontop
langa det sweig blanga Ilaisha en imbin
libum im deya en imbin jadimap det
dowa wen imbin kamat. 22 Afta na imbin
jingat langa im hasbin en imbin dalim
im, "Dalim wanbala wekinmen blanga
kaman garram dongki, dumaji ai wandi
go deya langa det speshalwan mesinja gu-
lum Ilaisha en ai garra kambek kwikbala
igin."
23 "Wotfo yu garra go tudei? Im nomo
Sebathdei o det Nyumanth serramoni-
taim."
Det wuman bin tok, "Im orait." 24 Afta,
det gel bin dalim im wekinmen blanga
sedulumap det dongki en imbin dalim im,
"Go kwikbala na!" 25 Wal dubala bin
go na langa det hil gulum Kamul weya
Ilaisha bin jidan.
Brom deya Ilaisha bin luk brom long-
wei weya det gel brom Shunam bin kami-
nap en imbin dalim Gehasi im wekinmen,
"Luk! Det gel brom Shunam kaminap.
26 Kwikbala na! Yu garra go en faindat
if enijing rong garram im o im femili."
Det gel bin dalim Gehasi, "Im orait."
27 Bat wen det gel bin kaman gulijap
langa Ilaisha imbin nildan lida langa im
en imbin holdim im fut. Gehasi bin
redi blanga pushumwei im brom Ilaisha,
bat Ilaisha bin tok, "Libum im! Nomo
pushum im! Kaan yu sabi im garram
trabul? En YAWEI nomo bin dalim mi
enijing blanga dis ting."
28 En det gel bin tok langa im, "Bos, ai
nomo bin askim yu blanga san! En aibin
dalim yu nomo blanga dalim mi laiya,
indit?"
29 Streidawei Ilaisha bin tok langa
Gehasi, "Go kwikbala en deigim main
wokinstik garram yu. Nomo stap blanga
tok garram enibodi. Yu garra go streidap
langa det lilboi en holdim main wokinstik
ontop langa im."
30 Det gel bin tok, "Trubala ai dalim yu.
Ai kaan libum yu!" Brom deya dubala bin
gobek na.
31 Wal Gehasi bin kipgon lida langa
dubala en imbin holdim det wokinstik
blanga Ilaisha ontop langa det lilboi
bat im nomo bin gidap laibala. Brom
deya imbin lafta gobek en midim Ilaisha
hafwei langa det roud en imbin tok, "Det
lilboi nomo bin gidap, najing."
32 Wal wen Ilaisha bin kamat deya
imbin go miselp langa det rum en imbin
luk det lilboi bin leidanbat dedwan deya
langa det bed. 33 Imbin jadimap det dowa
en imbin prei langa YAWEI. 34 Afta na
Ilaisha bin leidan ontop langa det lilboi
bodi, imbin pudum im mawus langa det
lilboi mawus, im ai langa det lilboi ai,
en im bingga langa det lilboi bingga, en
bambai det lilboi bodi bin go womwan.
35 Brom deya Ilaisha bin gidap en imbin
wokwok ebriweya langa det rum, en afta
imbin gobek langa det lilboi en imbin
leidan ontop langa det lilboi seimwei igin.
Det lilboi bin kof sebenbala taim en imbin
opinim im ai dubala.✡ 36 Ilaisha bin jingat
langa Gehasi en imbin dalim im blanga
jingat langa det lilboi mami. En wen det
mamiwan bin kaman insaid Ilaisha bin
dalim im, "Iya na yu san." 37 Det lilboi
mami bin jukdan brabli lobala lida langa
Ilaisha. En brom deya imbin gajim im san
en gowei.

### *Dubala mowa gudbala ting*

38 Wal wantaim wen Ilaisha bin gobek
langa Gilgel deibin ranat brabliwei blanga
daga ebriweya langa det kantri. Wen
imbin deya titjimbat ola speshalwan

✡ **4:35** 1 King 17:21

mesinja, imbin dalim Gehasi im wekinmen blanga pudum bigwan pot ontop langa faiya blanga meigim supsup blanga olabat. 39 Wanbala speshalwan mesinja bin go langa bush blanga gajim bush daga blanga miksimap langa det supsup. Imbin faindim ola brabli wailwan daga en imbin gajim detmatj na. Im nomo bin sabi wotkain detlot wailwan bush daga en imbin kadimap blanga miksimap langa det supsup. 40 Deibin redi blanga dagat det supsup, bat wen deibin dagat, imbin difrinwan en deibin dalim Ilaisha, "Im poisinwan dijan supsup!" En dei nomo bin wandi dagat na. 41 Wal Ilaisha bin askim olabat blanga sambala flauwa, en imbin tjakam det flauwa langa det pot en imbin tok, "Pudum mowa supsup blanga olabat." En wen deibin dagat, nomo enijing bin rong, imbin gudwan.

42 Bambai na wanbala men bin kaman brom Beilshalisha. Imbin det taim na blanga gajimbat ola sid daga. Imbin bringimap langa Ilaisha 20 damba weya imbin meigim brom det sid daga gulum bali en imbin bringimap sambala sid daga weya deibin jis kadimbat. En Ilaisha bin dalim im wekinmen blanga fidim ola pipul. 43 Bat im wekinmen bin tok, "Yu reken dislot daga naf blanga wi holot?"

En Ilaisha bin tok, "Gibit olabat blanga dagat na, dumaji YAWEI bin tok olabat kaan binijimap detlot." 44 Wal det wekinmen bin pudum detlot daga deya lida langa olabat, en deibin dagat detmatj, bat dei nomo bin binijimap detlot daga, jis laik YAWEI bin tok.

# 5

## *Neiman bodi bin gudwan igin*

1 Wal det king blanga det kantri gulum Siriya bin rispek brabliwei Neiman det boswan solja blanga detlot Siriya solja, dumaji YAWEI det trubala God bin album im wen im en im soljamob bin go blanga fait. En imbin brabli gudwan solja du, bat imbin abum brabli nogudwan skin siknis ebriweya langa im bodi. 2 Wantaim wen detlot Siriya solja bin go blanga fait langa ola Isreil pipul deibin deigimwei wanbala lilgel, en imbin jidan wekingel blanga Neiman waif. 3 Wandei det lilgel brom Isreil bin tok langa Neiman waif, "Ai wandim main bos garra go langa det speshalwan mesinja hu jidan deya langa Sameriya. Im na gin meigim im gudbala brom det nogudbala siknis weya im garram." 4 Wal wen Neiman bin irrim tharran imbin go langa det king en imbin dalim im wanim det lilgel bin tok. 5 Wal det king bin tok, "Yu go langa det king brom Isreil en yu deigim dis leda langa im du."

Brom deya Neiman bin go, en imbin deigim bigismob silba en gol en imbin deigim tenbala klos. 6 Det leda weya imbin deigim bin tok, "Dijan leda im blanga main boswan solja Neiman. Ai wandim yu blanga meigim im gudbala brom det nogudbala siknis weya im garram."

7 Wen det king brom Isreil bin ridim det leda imbin terrimap im klos en imbin nogudbinji en imbin tok, "Wanim det king brom Siriya reken, ai garra meigim dis men gudbala? Mi nomo God garram pawa blanga ola laibala en dedbala. Ai sabi im trai meigim mi fait langa im!"

8 Wen Ilaisha det speshalwan mesinja bin irrim wanim bin hepin, imbin jandim wed langa det king, "Wotfo yu brabli nogudbinji? Yu garra jandim det men langa mi en ai garra shoum im mi na det speshalwan mesinja hu jidan iya langa Isreil."

9 Wal Neiman bin go garram im hosis en bagi en imbin stap atsaid langa Ilaisha kemp. 10 Ilaisha bin jandim im wekinmen blanga go en dalim Neiman blanga go en washim miselp sebenbala taim langa det Jodan Riba, wulijim tharran garra meigim im brabli gudbala brom det skin siknis. 11 Brom deya Neiman bin gowei en imbin brabli wail en imbin tok, "Aibin reken im garra kamat, lidimap im bingga en jis prei langa YAWEI det God blanga im blanga meigim mi gudbala. 12 Eniwei det dubala riba gulum Ebana en Fapa deya langa Dameskas dubala brabli gudwan en mobedawan langa ola riba langa Isreil, indit? Deya na ai bina washim miselp en ai bina jidan gudbala brom main siknis." Lagijat na Neiman bin tok.

13 Wal detlot wekinmen blanga im bin
go langa Neiman en deibin tok, “Bos,
if det speshalwan mesinja bin dalim yu
blanga dum adbala ting, wal yu bina
duwit? Wal wotfo yu kaan jis go en
washim miselp blanga jidan gudbala?”
14 Wal Neiman bin go langa det Jodan
Riba. Imbin bogi sebenbala taim jis laik
Ilaisha bin dalim im en imbin gudbala
igin. Im skin bin strongbala en brabli
gudwan jis laik ola biginini.✡ 15 Imbin
gobek langa Ilaisha garram ola wekinmen
blanga im en imbin tok, “Tudei na ai
sabi nomo eni drimin jidan eniweya langa
dijan wel, oni det trubala God blanga
Isreil. Wal larram mi gibit yu presen.”
16 Bat Ilaisha bin tok, “Trubala ai dalim
yu. Ai nomo wandim enijing.”
Wal Neiman bin wandim blanga gibit
im samting brabliwei. Bat Ilaisha nomo
bin wandim enijing brom im. 17 Wal
Neiman bin tok, “If yu nomo wandim eni-
jing brom mi wal yu larram mi loudimap
dubala dongki garram bigmob graun
blanga deigimbek langa main kemp, du-
maji brom tudei na ai kaan gibit sekrifais
o barnim sekrifais ofring langa najalot
drimin, oni langa YAWEI det trubala God.
18 Wal ai wandim YAWEI garra larramgo
mi fri wen ai go garram main king
deya langa det serramoni pleis weya im
garra weship Riman det drimin blanga
Siriya. Trubala ai wandim YAWEI garra
larramgo mi fri.”
19 Wal Ilaisha bin tok langa im, “Yu go
gudbinjiwei na.” En Neiman bin gowei.
Bat imbin oni lilbit longwei, 20 wen
Gehasi det wekinmen blanga Ilaisha bin
tok miselp, “Main bos bin larram Neiman
gowei en im nomo bin peiyim im enijing!
En im bina gajim enijing weya Neiman
bin wandi gibit langa im. Bat trubala ai
dalim yu. Ai garra tjeisimap im en ai
garra gajim samting brom im.” 21 Wal
Gehasi bin kipgon na blanga gajimap
Neiman. Wen Neiman bin lukbek imbin
luk wanbala men ranranbat biyain langa
im en streidawei imbin godan brom im
bagi blanga go midim im en imbin askim
im, “Enijing rong?”

22 Gehasi bin tok, “Nomo. Najing rong.
Main bos bin jandim mi blanga dalim yu,
blanga dubala speshalwan mesinja bin
kaman tudei brom det hil kantri blanga
Ifreiyim, en im wandim yu blanga gibit
olabat 3,000 silbawan mani en dubala
gudwan klos blanga dubala.”
23 En Neiman bin tok, “If yu wandim yu
gin deigim dis 6,000 silbawan mani.” En
imbin taiyimap detlot silba langa dubala
beig en imbin gibit det dubala gudwan
klos langa dubala wekinmen blanga im,
en deibin garrimap detlot ebrijing lida
blanga Gehasi. 24 Wen deibin kamat langa
det hil weya Ilaisha bin jidan, Gehasi
bin gajim det dubala beig en imbin gar-
rimap insaid langa det haus, en imbin
jandimbek det dubala wekinmen blanga
Neiman. 25 En Gehasi bin gobek insaid
langa det haus, en Ilaisha bin askim im,
“Wujei yubin go?”
En Gehasi bin tok, “Ai nomo bin go
eniweya bos.”
26 Bat Ilaisha bin tok, “Yu nomo bin sabi
aibin deya garram main spirit wen det
men bin kamat brom im bagi en midim
yu? Im nomo taim blanga gedimbat mani
en klos, en ola olib fam en greip fam,
en ola ship en buligi en wekinmen brom
enibodi. 27 Wal brom tudei na yu garra
abum det skin siknis weya Neiman bin
abum, en yu femilimob hu garra jidan
bambai garra abum olagijawan du.”
Wen Gehasi bin gowei imbin abum det
skin siknis na en im bodi bin go brabli
waitwan.

# 6

## *Ilaisha bin meigim det hedpat blanga det eks flout*

1 Wandei detlot speshalwan mesinja
weya Ilaisha bin maindimbat bin gram-
bulbat langa im. Deibin tok, “Det rum
langa melabat kemp im lilwan! 2 Yu
larram melabat go deya langa det Jodan
Riba en kadimdan sambala tri, wulijim
melabat gin bildimap bigwan haus blanga
jidan.” Ilaisha bin tok, “Im rait.”

✡ **5:14** Luk 4:27

3 En wanbala mesinja bin wandim
Ilaisha blanga bulurrum olabat du en
Ilaisha bin agri blanga go garram olabat.
4 En deibin ol go mijamet en wen deibin
kamat deya langa det Jodan Riba deibin
stat wekwekbat. 5 Wal wen wanbala bin
kadimbat tri det aiyan hedpat blanga det
eks bin kamat en buldan insaid langa
woda en imbin tok, "Wanim ai garra dum
na bos? Det eks im nomo blanga main!"

6 Ilaisha bin askim im, "Weya det eks
bin buldan?"

En det men bin shoum im det pleis
weya imbin buldan en Ilaisha bin kadim
wan stik en imbin tjakam insaid langa det
woda en imbin meigim det hedpat blanga
det aiyan eks flout. 7 En Ilaisha bin dalim
im blanga deigimat det eks hedpat, en det
men bin godan en pikimap im.

### *Ilaisha bin stapam ola Siriya solja*

8 Wal det king brom Siriya bin fait
langa ola Isreil pipul, en imbin askim
ol im boswan soljamob blanga faindim
pleis blanga meigim olabat kemp en im-
bin pikimat wanbala pleis blanga meigim
kemp. 9 Bat Ilaisha bin jandim wed
langa det king brom Isreil blanga wonim
im nomo blanga go langa det pleis, du-
maji detlot Siriya solja bin weidabat deya
blanga fait langa olabat. 10 Wal det king
brom Isreil bin wonim detlot pipul hubin
jidan langa det pleis blanga wotjim miselp
brom detlot Siriya solja. Deibin dumbat
lagijat loda taim na.

11 Wal det king brom Siriya bin brabli
nogudbinji blanga tharran, en imbin jin-
gat langa ol im boswan solja olabat en
imbin askim olabat, "Yumob garra dalim
mi langa wujan said yumob! Enibodi
langa det said blanga det king brom
Isreil?"

12 En wanbala men bin tok, "Nobodi
bos. Det speshalwan mesinja gulum
Ilaisha oldei dalim det king brom Isreil
wanim yu oldei tok, nomeda samtaim yu
tok insaid langa yu ronwan rum."

13 En det king bin gibit oda langa olabat,
"Yumob faindat weya Ilaisha jidan, en ai
garra go en gajim im."

Wen deibin dalim det king, "Ilaisha
deya langa Dothan." 14 Imbin jandim
bigismob solja garram ola hosis en bagi.
Deibin kamat deya naitaim en deibin
spredimat miselp raidaran langa det
taun. 15 Ailibala na det wekinmen blanga
Ilaisha bin gidap en imbin kamat brom
det haus en imbin luk ola Siriya solja
garram ola hosis en bagi blanga ola-
bat raidaran langa det taun en imbin
gobek langa Ilaisha en imbin tok, "Wanim
yunmi garra dum? Dei garra kilim
yunmi."

16 En Ilaisha bin tok, "Nomo bradin! Wi
bigismob iya en olabat oni lilbit." 17 En
imbin prei na, "YAWEI, yu opinimap im ai
wulijim im gin luk." En YAWEI bin irrim
Ilaisha, en imbin opinim det ai blanga im
wekinmen, en imbin luk ola bagi en hosis
garram faiya bin jandap ebriweya olaran
langa det hil langa Ilaisha kemp.

18 Wen detlot Siriya solja bin kaman
gulijap blanga fait langa olabat. Ilaisha
bin prei langa YAWEI, imbin askim im
blanga meigim detlot solja blain wulijim
dei kaan luk. Streidawei YAWEI bin
ensim im preya en detlot solja bin ol
jidan blainwan. 19 Brom deya Ilaisha
bin go langa detlot solja en imbin tok,
"Yumob langa rong roud. Dijan nomo
det taun weya yumob lukabat. Yumob
bulurrum mi en ai garra shoum yumob
det pleis weya det men hu yumob lukabat
im jidan." En imbin lidim olabat langa
Sameriya.

20 Wal streidawei wen deibin gowin
langa Sameriya, Ilaisha bin prei, "YAWEI,
opinimap olabat ai." En YAWEI bin
ensim Ilaisha en imbin opinim olabat ai,
en olabat bin luk miselp insaid langa
Sameriya.

21 Wal wen det king blanga Isreil bin
luk olabat, imbin askim Ilaisha, "Bos,
wanim ai garra dum langa dislot solja
brom Siriya? Ai kilim olabat ded?"

22 En Ilaisha bin tok, "Nomo! If yu go
en fait langa najalot solja en if yu bidim
olabat en grebum olabat, wal yu kaan
kilim olabat ded. Yu garra gibit olabat
samting blanga dagat en dringgim, en

larram olabat gobek langa det king blanga olabat."
23 Brom deya det king brom Isreil bin meigim bigwan padi blanga olabat en deibin dagat daga en dringgimbat. Afta na imbin jandimbek olabat langa det king brom Siriya. Wen det king blanga Siriya bin irrim wanim detlot Isreil pipul bin dum, im en ola solja blanga im nomo bin go faitfait langa olabat, en dei nomo bin deigidaweibat ola enijing blanga ola Isreil pipul enimo na.

### *Ola Siriya solja bin olaran langa Sameriya*

24 Bambai na, King Benaded brom Siriya bin go garram ola solja blanga im blanga fait ola Isreil pipul en deibin meigim kemp raidaran langa det taun gulum Sameriya blanga teikoba det taun.
25 Ola Siriya solja bin jidan olaran langa det taun wol, en detlot Isreil pipul bin ranat blanga daga, en det hedpat blanga dongki bin kos bigismob mani, en detlot sidpod bin kos faib silba mani.
26 Wandei det king brom Isreil bin wokwok deya ontop langa det bigwan wol langa det taun en wanbala wuman bin luk im en imbin jingat, "Bos, yu album mi."
27 Bat det king bin tok, "If YAWEI nomo album yu, wal wanim ai garra dum? Ai nomo garram eni daga o wain! 28 Wanim trabul yu garram?"
En det wuman bin tok, "Najadei dijan wuman iya, minbala bin tok gija blanga dagat main san, en blanga dagat im san neksdei. 29 Wal wibin gugum en dagat main san, en wen neksdei bin kaman blanga dagat im san, imbin go en blandim im san."✡
30 Wen det king bin irrim det stori imbin terrimap im klos, dumaji imbin brabli nogudbinji. En detlot pipul hubin gulijap langa det wol bin luk imbin werrimon sekbeigwan klos andanith langa im klos.
31 En det king bin tok, "Larram God kilim mi ded if nobodi kadimof det hed blanga Ilaisha bifo im sangodan tudei." 32 En imbin jandim wanbala mesinja blanga go en gajim Ilaisha.
Wal Ilaisha bin deya langa im kemp garram sambala lidamob. Bifo det mesinja blanga det king bin kamat deya, Ilaisha bin dalim detlot lidamob, "Det king im jandimbat sambodi iya blanga kilim mi, en det king im gulijap langa det mesinja. Wal wen im kamat iya yumob garra jadimap det dowa en nomo larram im kamin insaid, dumaji det king na hu wandi kilim mi garra jandap deya gin biyain langa det mesinja."
33 Wal wen Ilaisha bin binij toktok, det king bin kamat deya, en imbin tok, "YAWEI na bin gibit dijan trabul langa melabat. Wal wotfo ai garra weit langa im blanga dum samting?"

## 7

1 Wal Ilaisha bin tok, "Wal yu garra irrim wanim YAWEI det trubala God bin tok na. Tumorro laik dis taim na iya langa dijan taun gulum Sameriya yu garra baiyim faib kilogrem gudwan flauwa, o 10 kilogrem sid daga gulum bali garram lilbit silbawan mani."
2 Wal det wekinmen blanga det king bin tok langa Ilaisha, "Dijan ting kaan hepin, nomeda YAWEI jandim sid daga streidawei."
En Ilaisha bin tok, "Yu garra luk wanim garra hepin, bat yu kaan dagat detlot daga." Lagijat na Ilaisha bin tok.

### *Det Siriya amimob bin ranawei*

3 Wal fobala men hubin abum brabli nogudwan skin siknis langa olabat bodi bin jidan deya atsaid langa det geit blanga det taun gulum Sameriya. Deibin tok gija, "Wotfo wi garra weidabat iya raidap wi dai? 4 If wi gobek langa taun wi garra dai, dumaji nomo eni daga deya en nomo eni daga iya du. Wal wotabat wi go deya langa det kemp blanga ola Siriya ami? Maitbi dei garra kilim wi, bat maitbi olabat kaan kilim wi." 5 Wal wen imbin dakbala na det fobala men bin go langa det Siriya ami kemp en wen deibin kamat deibin luk nobodi bin deya. 6 Wal bifo det fobala men bin kamat langa det Siriya ami kemp YAWEI bin meigim detlot Siriya solja irrim bigwan nois jis laik ola

✡ **6:29** Dyud 28:57; Lem 4:10

Isreil ami bin kaminap garram ola hosis en bagi. Deibin reken ola Isreil pipul bin joinimap miselp garram det king brom Ijip en det Hitait king garram olabat ami blanga fait. 7 Wal detlot Siriya solja bin ranawei kwikbala sangodantaim blanga seibum olabat laif, en deibin libum det kemp lagijat na garram ola tent, hosis en dongki en ebrijing blanga olabat.

8 Wen det fobala men bin kamat langa det kemp deibin gowin insaid langa wan tent en deibin dagat en dringgimbat en deibin gajim ola silba, gol en klos en deibin go blandim ol detlot. Brom deya deibin kambek en dum seimwei igin langa najawan tent. 9 Bat afta na deibin tok gija, "Wi kaan dumbat lagijat. Wi garram gudnyus wi kaan kipum blanga wi selp, wi garra dalim det king en detlot Isreil solja, if wi weit blanga ailibala dei mait panishim wi. Wi lafta go streidawei na en dalim det king en detlot boswan solja blanga det king." 10 Wal deibin gobek na langa det taun Sameriya. Deibin go en jingat langa ola men hubin maindimbat det geit, "Wen melabat bin go langa det kemp blanga ola Siriya ami. Melabat nomo bin irrim enijing en melabat nomo bin luk enibodi bin deya du. Deibin libum ola hosis en dongki lagijat gin garram roup en deibin libum ola ebrijing langa olabat tent du."

11 Wal detlot men weya bin maindimbat det geit bin dalimbat det stori en det wed bin go langa det king deya insaid langa det bigwan haus blanga im. 12 Wal imbin stil naitaim bat det king bin gidap brom silip en imbin dalim ola boswan wekinmen blanga im, "Ai sabi detlot Siriya ami bin meigimbat plen, dumaji dei sabi wibin ranat blanga daga en deibin go blanga haidim miselp langa det kantri en wen wi kamat brom iya, dei garra grebum wi. Dei reken wi garra libum dis taun blanga lukaran blanga daga bat ai sabi dei wandi teikoba dis taun blanga wi en meigim wi prisana du."

13 Brom deya det boswan solja bin tok, "Ola pipul iya, olabat garra dai na en sambala gulijap binij jis laik detlot najalot pipul weya bin dai basdam. Wal wi lafta jandim sambala men garram dislot faibala hosis, wi stil garra faindat wanim bin hepin." 14 Afta na deibin pikimat sambala men en det king bin jandim olabat garram dubala bagi blanga faindat wanim bin hepin langa detlot Siriya ami. 15 Detlot men bin go raidap langa det Jodan Riba en deibin luk ola klos en ebrijing weya detlot Siriya ami bin libum eniwei langa det roud wen deibin ranawei. Afta na detlot men bin gobek en dalim det king. 16 Ol detlot pipul brom Sameriya bin ran langa det kemp blanga detlot Siriya ami en deibin gajimbat ebrijing blanga olabat. Dijan ting bin hepin jis laik Ilaisha bin dalim det king wanim YAWEI bin tok. Ola pipul bin baiyim faib kilogrem gudbala sid daga gulum wit o 10 kilogrem sid daga gulum bali garram lilbit silbawan mani.

17 Wal imbin hepin langa det taim wen det king bin pudum im ronwan wekinmen blanga jidan bos langa det geit. Det boswan wekinmen bin dai deya, dumaji detlot pipul bin ranoba im en imbin dai. Dis ting bin hepin jis laik Ilaisha bin tok wen det king bin go langa im. 18 Ilaisha bin dalim det king det neksdei olabat garra baiyim ola gudwan sid daga deya langa Sameriya garram lilbit silbawan mani. 19 En det wekinmen bin tok, "Dijan ting kaan hepin, nomeda YAWEI jandim ola sid daga streidawei." En Ilaisha bin tok langa im, "Yu garra luk wanim garra hepin bat yu kaan dagat detlot daga." 20 En trubala dijan ting bin hepin wen ola pipul bin ranoba im deya langa det geit blanga det taun, en imbin dai.

# 8

## *Det wuman blanga Shunam bin kambek*

1 Wal Ilaisha bin dalim det wuman, hu san imbin meigim gidap laibala brom dedbala, "YAWEI det trubala God imbin gibit woning nomo eni daga garra jidan iya blanga 7 yiya. Wal yu gajim yu femilimob en go en jidan langa najawan

✡ **8:1** 2 King 4:8-37

kantri."✡ 2 Det wuman bin teiknodis
langa wanim Ilaisha bin dalim im, en
imbin go en jidan langa det kantri blanga
ola Filistain pipul blanga 7 yiya garram
im femili olabat du.

3 Wal wen det 7 yiya bin binij imbin
gobek langa Isreil. Imbin go blanga askim
det king blanga gibitbek im haus en det
kantri en ola enijing weya imbin libum.
4 Bat wen det wuman brom Shunam bin
kamat deya imbin faindim Gehasi det
wekinmen blanga Ilaisha toktokbat langa
det king. Det king bin askimbat det men
Gehasi blanga ola klebabala ting weya
Ilaisha bin dumbat. 5 En wen Gehasi bin
dalimbat det king hau Ilaisha bin meigim
wan boi gidap laibala brom dedbala det
wuman bin kaman blanga tok langa det
king. En Gehasi bin dalim det king,
"Bos, dijan det wuman garram im san
na, hu Ilaisha bin meigim gidap laibala
brom dedbala." 6 En det king bin askim
det wuman wanim bin hepin, en det
wuman bin dalim det king det stori weya
Gehasi bin dalim im. Brom deya det king
bin jingat langa det boswan wekinmen
en imbin dalim im blanga gibitbek ola
ebrijing langa det wuman en ola mani
weya imbin gajim brom det gadin weya
imbin growimapbat brom det taim weya
imbin libum det kantri Isreil.

### *King Benaded brom Siriya en Ilaisha*

7 Wal Ilaisha bin go langa Dameskas
langa det taim na wen Benaded, det
king brom Siriya, bin sikwan. 8 Wen
det king bin irrim Ilaisha bin deya im-
bin dalim Heiseiyel det boswan wek-
inmen blanga im, "Yu deigim samting
langa Ilaisha blanga faindat if YAWEI
det trubala God garra meigim mi jidan
gudbala brom dijan siknis." 9 Brom
deya Heiseiyel bin loudimap ola gudwan
ebrijing brom Dameskas langa 40 kemul
en imbin kipgon raidap imbin kamat deya
langa Ilaisha. Imbin tok, "Ilaisha, yu
wekinmen Benaded, det king brom Siriya,
bin jandim mi langa yu blanga faindat
if YAWEI garra meigim im jidan gudbala
brom det siknis."

10 Ilaisha bin tok, "YAWEI bin shoum mi
Benaded garra dai, bat yu garra gobek en
dalim im, im garra jidan gudbala brom
im siknis." 11 Afta na Ilaisha bin lukinat
langa im brabliwei raidap Heiseiyel bin
filim miselp nogud. En Ilaisha bin stat
kraikrai. 12 Heiseiyel bin askim im, "Bos,
wotfo yu kraikrai?"

En Ilaisha bin tok, "Dumaji ai sabi yu
garra dumbat brabli nogudwan ting langa
ola Isreil pipul. Yu garra barnimap ola
strongwan wol langa detlot taun garram
faiya, en yu garra kilimbat detmob brabli
strongwan yangboi, en yu garra beldim-
bat ola biginini raidap olabat dai, en yu
garra kadim opin ola wuman hu garra
abum beibi."

13 En Heiseiyel bin tok, "Mi nomo
garram detmatj pawa, dumaji mi nomo
enibodi."

Bat Ilaisha bin dalim im, "YAWEI bin
shoum mi, yu na garra jidan king blanga
Siriya."✡

14 Brom deya Heiseiyel bin gobek
langa Benaded en imbin askim Heiseiyel,
"Wanim Ilaisha bin tok?"

En Heiseiyel bin tok, "Yu garra jidan
gudbala brom det siknis." 15 Bat neks-
dei na Heiseiyel bin gajim wan bleingkit
sokum langa woda en imbin jugum det
king. En Heiseiyel bin jidan det nyuwan
king blanga Siriya afta Benaded bin dai.

### *King Jehoram blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 21:1-20*

16 Wal langa det namba 5 yiya wen
Joram hubin det san blanga Eiheb bin
jidan det king blanga Isreil, Jehoram
det san blanga Jehosafet bin jidan det
nyuwan king blanga Juda. 17 Imbin 32
yiya ol wen imbin jidan det nyuwan
king en imbin jidan bos 8 yiya, en langa
det taim imbin jidan langa Jerusalem.
18 En im waif bin det doda blanga Eiheb
hubin det king blanga Isreil bifo. En
Jehoram det king blanga Juda bin tenawei
brom YAWEI en imbin kipgon dumbat
ola nogudbala ting jis laik det femilimob
blanga King Eiheb, en imbin oldei bulur-
rum det nogudbalawei blanga detlot king
blanga Isreil. 19 Bat YAWEI nomo bin

✡ **8:13** 1 King 19:15

wandi binijimap detlot pipul langa Juda, dumaji longtaim imbin meigim pramis langa im wekinmen Deibid. Imbin dalim im ol im biginini olabat garra oldei kipgon jidanbat boswan.✡

20-22 Wal langa det taim wen Jehoram bin jidan king, detlot Idam pipul nomo bin wandi bulurrum im. Wal King Jehoram en im solja olabat bin go garram ola bagi langa Seiya en deya na ola Idam solja bin jidan olaran langa olabat. Bat wen imbin dakbala King Jehoram en ola boswan solja blanga ola bagi bin faindimwei blanga ranawei en ola solja bin gobek langa olabat ronwan kemp. Brom det taim na detlot Idam pipul bin oldei jidan miselp brom detlot Juda pipul langa olabat ronwan kantri. En langa det seim taim du det taun gulum Libna nomo bin wandi bulurrum detlot Juda pipul en deibin jidan miselp langa olabat kantri du.✡

23 Ol detlot ting weya King Jehoram bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Juda.* 24 Wen King Jehoram bin dai deibin berrim im deya langa det speshalwan greibyad blanga ola king deya langa Jerusalem det taun blanga Deibid. En im san Eihesaiya bin jidan det nyuwan king.

### *King Eihesaiya blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 22:1-6*

25 Wal langa det namba 12 yiya wen Joram det san blanga Eiheb bin jidan king blanga Isreil, deibin meigim Eihesaiya hubin det san blanga Jehoram jidan det nyuwan king langa Juda. 26 Wen imbin 22 yiya ol deibin meigim im king en imbin jidan boswan blanga wan yiya deya langa Jerusalem. Blanga Eihesaiya mami bin Ethalaiya det doda blanga King Eiheb, en grendoda blanga King Omri brom Isreil. 27 Dumaji Eihesaiya bin jidan femili blanga King Eiheb, imbin tenawei brom YAWEI en kipgon dumbat ola nogudbala ting, seimwei laik Eiheb femilimob bin oldei dumbat.

28 Wal King Eihesaiya bin album King Joram brom Isreil blanga fait langa King Heiseiyel brom Siriya. Ol detlot amimob bin fait langa King Heiseiyel brom Siriya langa det taun gulum Remoth deya langa det kantri gulum Giliyad, en deya na Joram bin gulijap gitkil. 29 Brom deya imbin gobek en jidan langa det taun gulum Jesriyel raidap imbin go gudbala igin. En Eihesaiya bin go luk im deya.

# 9

### *Deibin meigim Jeihu jidan king blanga Isreil*

1 Wal langa det seimtaim na det speshalwan mesinja Ilaisha bin dalim wan yangwan speshalwan mesinja, “Yu deigim dijan oliboil en yu go langa det taun gulum Remoth deya langa Giliyad. 2 En wen yu kamat deya yu garra lukaran blanga Jeihu det san blanga Jehosafet. Im det grensan blanga Nimshi. Yu garra deigim im langa wanbala rum miselp weya detlot najalot boswan solja kaan luk yunbala. 3 En deya na yu garra spilim det oliboil ontop langa im hed, en yu garra tok, ‘YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga spilim dis oliboil ontop langa yu hed blanga meigim yu jidan king blanga Isreil.’ Lagijat na yu garra tok. Brom deya yu garra gowei kwikbala.” Lagijat na Ilaisha bin tok.

4 Wal det yangwan speshalwan mesinja bin go langa Remoth. 5 En imbin faindim ola boswan solja bin abumbat miting en imbin tok, “Bos, aibin kaman blanga dalim yu samting.”

En Jeihu bin askim im, “Hu yu wandim en langa hu yu toktok?”

En det yangwan speshalwan mesinja bin tok, “Langa yu na mi toktok bos.” 6 Brom deya dubala bin go insaid langa wanbala rum en det yangwan mesinja bin spilim det oliboil ontop langa Jeihu hed en imbin tok, “YAWEI det trubala God blanga Isreil tok, ‘Ai spilim dis oliboil ontop langa yu hed blanga meigim yu jidan king blanga main pipul olabat langa Isreil.✡ 7 Yu garra kilim yu boswan king, det san blanga King Eiheb, wulijim lagijat na ai garra panishim Jesabel, dumaji

✡ **8:19** 1 King 11:36 ✡ **8:20-22** Jen 27:40 ✡ **9:6** 1 King 19:16

imbin kilim ola speshalwan mesinja en ola najalot wekinmen blanga mi. 8 Ola femili blanga King Eiheb, en ola biginin-imob blanga olabat garra dai. Ai garra binijimap ola boiwan langa im femili holot, ola olmen en ola yangboi. 9 Ai garra tridim im femili olabat seimwei laik aibin dum langa detlot femili blanga det dubala king gulum Jerabowam en Beisha brom Isreil. 10 En olabat kaan berrim det dedwan bodi blanga Jesabel. Ola dog garra dagat im bodi deya langa det pleis langa Jesriyel.' " Lagijat na det yangwan mesinja bin tok. En wen imbin binij toktok imbin libum det rum en imbin gowei kwikbala.✡

11 Brom deya Jeihu bin gobek langa ola boswan wekinmen en deibin askim im, "Ebrijing rait? Wotfo det granggibala men bin wandim yu?" En Jeihu bin tok, "Yumob sabi wotfo imbin wandim mi?"

12 "Najing! Melabat nomo sabi. Yu dalim melabat wanim imbin tok." En Jeihu bin tok, "Det men bin dalim mi wanim YAWEI bin tok langa im. En imbin spilim det oliboil ontop langa main hed, wulijim ai garra jidan det king blanga Isreil."

13 Streidawei ola boswan wekinmen blanga Jeihu bin spredimat olabat kout deya ontop langa det step blanga Jeihu blanga jandap ontop en deibin blowim det longwan wisul en jingat brabli adbala, "Jeihu im det nyuwan king blanga Isreil."

### *King Joram brom Isreil bin dai*

14-15 Afta na Jeihu bin meigim sigridwan plen blanga kilim King Joram. King Joram bin jidan langa det taun gulum Jesriyel blanga meigim miselp gudbala, dumaji sambodi bin kilim im langa det fait weya deibin abum deya langa Remoth garram King Heiseiyel brom Siriya. Jeihu bin dalim ol detlot najalot boswan blanga ola solja. Imbin tok, "If yumob garra album mi garram dijan plen, wal yumob garra meiksho nobodi libum dijan taun en go blanga wonim detlot pipul langa det taun gulum Jesriyel." 16 Brom deya Jeihu bin go garram im bagi langa Jesriyel. Joram bin stil sikwan brom weya deibin kilim im langa det fait, en King Eihesaiya blanga Juda bin jidan deya garram im.

17 Wal wanbala wekinmen hubin oldei jandapbat langa det bigwan longwan wol langa Jesriyel bin luk Jeihu kaminap garram ola solja en det men bin jingat, "Ai gin luk sambala men kaminap garram olabat hosis."

En King Joram bin tok, "Jandim wanbala men garram im hos blanga faindat if olabat gudfren blanga wi o enamimob."

18 Wal det mesinja bin go langa Jeihu en imbin askim im, "Det king bin jandim mi blanga faindat if yu gudfren blanga im."

En Jeihu bin tok, "Yu nomo lau sabi blanga wotfo melabat bin kaman. Yu kaman biyain langa mi."

Brom deya det wekinmen weya bin jandapbat langa det bigwan longwan wol bin tok, "Det mesinja bin go deya, bat im nomo bin kambek."

19 Brom deya deibin jandim najawan mesinja igin, en imbin askim Jeihu det seimwan kwestjan en Jeihu bin dalim im "Yu kaman biyain langa mi. Yu nomo lau sabi wotfo melabat bin kaman."

20 Wal det wekinmen weya bin jandapbat langa det bigwan longwan wol bin dalim olabat, "Det mesinja bin go deya, bat im nomo bin kambek. Det lidawan im raidimbat det bagi brabli kwikbalawei laiga granggibala men, jis laik Jeihu."

21 Brom deya King Joram bin dalim ola wekinmen blanga meigim im bagi redi na. Wal deibin bringimap det dubala bagi blanga im en King Eihesaiya, en deibin go en midim Jeihu deya langa det graun blanga Neiboth. 22 En King Joram bin askim im, "Jeihu, yu kaman iya gudbinjiwei?"

En Jeihu bin tok langa im, "Hau wi garra jidan brabli gudwei wen yu en ola pipul stil yusumbat ola brabli nogudwan pawa, en weshipbat ola nogudwan drimin weya yu mami Jesabel bin statimap?"

23 King Joram bin jingat, "Eihesaiya, dijan Jeihu bin trikim wi." En imbin tenimran im bagi en ranawei. 24 Bat Jeihu bin deigimat im bo en erro en

✡ **9:10** 1 King 21:23

imbin shudum strongbalawei en det erro bin hidim King Joram langa im bekboun raidap langa im hat, en Joram bin buldan ded ontop langa im bagi. 25 En Jeihu bin tok langa Bidka im wekinmen, “Yu gajim det dedwan bodi blanga King Joram en tjakam deya langa det graun weya Neiboth bin abum. Yu jinggabat na wen yunmi bin go mijamet raidimbat yunmi hosis biyain langa King Eiheb, det dedi blanga King Joram, en YAWEI bin tok dislot wed blanga King Eiheb. 26 Imbin tok, ‘Aibin luk yu weya deibin kilim Neiboth en im san olabat en aibin meigim pramis. Ai garra panishim yu iya langa dijan seimwan pleis.’ ” Wal blanga tharran na Jeihu bin dalim im wekinmen Bidka blanga tjakam det dedwan bodi blanga King Joram langa det graun weya Neiboth bin abum, wulijim YAWEI bin pramisim blanga dum.✡

### *King Eihesaiya blanga Juda bin dai*

27 Wal wen Eihesaiya bin luk wanim bin hepin imbin ranawei garram im bagi langa det taun gulum Bethagan. Bat Jeihu bin gajimap im. En Jeihu bin dalim im solja olabat, “Kilim im du.” Bat olabat nomo bin kilim im brabliwei en imbin kipgon garram im bagi langa det roud langa Gura gulijap langa det taun gulum Aibliyam. En imbin kipgon raidap langa det taun gulum Magido, en deya na imbin dai. 28 En ola boswan solja blanga Jeihu bin pudum im dedwan bodi ontop langa wanbala bagi en deibin deigimbek im blanga berrim im deya langa det speshalwan greibyad langa Jerusalem, det taun blanga Deibid.

29 Wal Eihesaiya bin jidan det nyuwan king blanga Juda wen imbin det namba 11 yiya wen Joram det san blanga Eiheb bin jidan king blanga Isreil.

### *Jesabel bin dai*

30 Wen Jesabel bin irrim wanim bin hepin en Jeihu bin deya langa Jesriyel, streidawei imbin meigim im heya jidan gudwei en imbin pudum meikap langa im ai, en imbin weidabat lukinatbat brom det windo blanga det bigwan haus wotaim Jeihu garra kamat. 31 Wen Jeihu bin kamat langa det taun geit Jesabel bin jingat “Wotfo yubin kaman iya? Yubin kaman blanga kilim det king? Yu jis laik Simri na hubin kilim det najawan king blanga Isreil.”

32 Wal Jeihu bin lukap langa det windo en imbin jingat, “Hu langa main said?” En sambala boswan blanga det bigwan haus bin lukdan langa im brom det windo 33 en Jeihu bin dalim olabat, “Tjakamdan Jesabel brom det windo.” En deibin tjakamdan im en im blad bin spil ebriweya langa wol en langa ola hosis du. Jeihu bin meigim im hosis en im bagi ranoba ontop langa det dedwan bodi blanga Jesabel, 34 en imbin go insaid langa det bigwan haus en imbin dagat daga. Brom deya imbin tok, “Nomeda im brabli nogudwan, bat imbin blanga det king doda. Wal yumob go en berrim im bodi.” 35 Bat detlot wekinmen hubin go blanga gajim det bodi bin faindim oni ola boun blanga im hed, en fut, en im bingga. 36 Wen detlot wekinmen bin gobek en dalim Jeihu wanim deibin luk. Imbin tok, “YAWEI bin dalim Ilaija det speshalwan mesinja blanga dis ting garra hepin weya ola dog garra dagat Jesabel bodi deya langa Jesriyel.✡ 37 En ola boun blanga im garra leidan ebriweya langa graun jis laik minyuwa wulijim nobodi kaan sabi hu im.” Lagijat na Jeihu bin tok.

# 10

### *Jeihu bin kilim ded ola femili blanga King Eiheb*

1 Wal 70 femili blanga King Eiheb bin jidan langa det taun gulum Sameriya. Jeihu bin raidimdan leda en imbin meigim najalot leda du blanga jandim langa ola boswan en ola lida langa det taun, en langa detlot pipul hubin maindimbat King Eiheb femili. En det leda bin tok, 2 “Yumob na jidan bos blanga King Eiheb femili, en yumob garram ola bagi, hosis en ola ebrijing blanga fait en yumob garram ola strongbalawan taun du. Wal wen yu gedim dis leda,

✡ **9:26** 1 King 21:19 ✡ **9:36** 1 King 21:23

3 streidawei yu garra pikimat brom det
king femilimob wan brabli gudwan stre-
itbala men. En yumob garra meigim im
jidan king, en yumob garra bekimap im
wen im fait."
4 Wal ola boswan langa Sameriya bin
bradin brabliwei. Deibin tok, "Hau wi
garra stapam Jeihu, dumaji King Jehoram
en King Eihesaiya nomo bin stapam im?"
5 Wal detlot boswan blanga det bigwan
haus, en detlot boswan en lida blanga
det taun en detlot pipul hubin oldei
maindimbat Eiheb femilimob bin jandim-
bek dijan mesij langa Jeihu. Deibin tok,
"Melabat yu wekinmen olabat en melabat
jidan redibala blanga dum enijing yu tok.
Bat im nomo rait blanga melabat blanga
meigim enibodi jidan king. Yu dum
wanim yu reken im rait."
6 Wal Jeihu bin raidimdan naja leda
langa olabat. Imbin tok, "Wal if yumob
langa main said, en yumob redi blanga
lisin en duwit langa mi, wal yumob garra
bringimap ola hedpat blanga ola femili
blanga King Eiheb langa mi iya langa
Jesriyel dijan taim tumorro."

Wal detlot 70 pipul brom det femili
lain blanga King Eiheb bin jidanbat langa
Sameriya weya ola boswan lidamob bin
oldei maindimbat olabat. 7 Wen deibin
gedim det leda brom Jeihu, detlot lidamob
langa Sameriya bin kilim detlot 70 pipul
brom det femili lain blanga King Eiheb.
Deibin pudum ola hedpat blanga olabat
insaid langa ola baskit, en deibin jandim
langa Jeihu deya langa Jesriyel.
8 Wen deibin dalim Jeihu deibin
bringimap ola hedpat blanga King
Eiheb femili, imbin dalim olabat blanga
hipimap olabat langa dubala hip deya
langa det taun geit, en imbin dalim olabat
blanga libum olabat deya raidap ailibala
neksdei. 9 Wal ailibala neksdei, Jeihu
bin kamat en imbin go langa det geit en
imbin tok langa ola pipul deya, "Mi na bin
meigim plen blanga kilim King Jehoram
ded, en aibin dum, nomo yumob. Bat
hubin kilim dislot pipul? 10 Yumob irrim
langa mi na. Ebrijing weya YAWEI bin
pramisim im wekinmen, det speshalwan
mesinja gulum Ilaija, bin hepin trubala
langa det femilimob blanga King Eiheb."
11 Brom deya Jeihu bin kilim ded ola
najalot femilimob blanga King Eiheb hu-
bin jidan deya langa Jesriyel. En imbin
kilim ded ola boswan soljamob en ola ser-
ramonimen blanga im, en ol im gudfren
raidap nomo eni femili blanga King Eiheb
bin jidan laibala deya langa Jesriyel.✡

### *Jeihu bin kilim ded ola gulijapwan femili blanga King Eihesaiya*

12 Wal Jeihu bin libum det taun gulum
Jesriyel blanga kipgon langa det taun gu-
lum Sameriya. En hafwei langa wanbala
pleis gulum Kemp blanga ola Stakmen,
13 imbin midim sambala femili blanga
Eihesaiya, det king brom Juda en imbin
tok langa olabat, "Hu yumob?"

En deibin tok, "Melabat ola femili
blanga King Eihesaiya. Melabat go langa
Jesriyel blanga luk ola san blanga Jesabel
en det najalot femili blanga det king
du." 14 Jeihu bin dalim ol im wekinmen,
"Grebum olabat." Deibin grebum olabat
en Jeihu bin kilim olabat ded deya gulijap
langa det dipwan wel. En detlot bin 42
pipul en deibin ol dai deya na. Nobodi
bin jidan laibala.

### *Jeihu bin kilim ded ola najalot femili blanga King Eiheb*

15 Wal Jeihu bin kipgon en hafwei imbin
midim Jonadeb det san blanga Reikeb.
Jeihu bin tok langa im, "Yunmi oldei
jinggabat seimwei. Yu wandi album mi?"

"Yuwai."

Jeihu bin tok, "Holdim main bingga
blanga shoum yunmi agri gija." Det
dubala bin holdim miselp bingga, en
Jeihu bin lidimap Jonadeb langa im bagi.
16 En imbin tok, "Yu kaman garram mi
en yu garra faindat miselp hau ai jidan
brabli trubala langa YAWEI." En dubala
bin kipgon mijamet langa Sameriya gar-
ram det bagi. 17 Wen dubala bin kamat
deya Jeihu bin kilim ded ola femili blanga
King Eiheb. Deibin dai holot. Dumaji
YAWEI bin dalim Ilaija dijan garra hepin.

✡ **10:11** Hos 1:4

### *Jeihu bin kilim ded ola pipul hubin weship Beil*

18 Wal Jeihu bin jingat langa ola pipul
langa Sameriya, en imbin majurrumap
olabat deya en imbin tok, “King Eiheb
bin wek blanga det drimin gulum Beil
oni lilbit, bat ai garra wek blanga im
mowa adbalawei. 19 Yumob garra jingat
ola speshalwan mesinja blanga Beil, en ol
detlot pipul hu oldei weship im, en ola
serramonimen blanga im du. Dei garra
holot kaman, en nobodi kaan misat. Ai
garra gibit bigwan sekrifais ofring langa
det drimin gulum Beil, en detlot hu nomo
kaman garra dai.” Jeihu bin tok lagijat
dumaji imbin wandi trikim olabat. Imbin
meigim sigridwan plen blanga kilim ded
ol detlot hubin weshipbat Beil. 20 Brom
deya Jeihu bin tok, “Pikimat redibala det
dei wen ola pipul garra kaman en weship
langa Beil.” Wen deibin pikimat det dei,
21 Jeihu bin jandim wed ebriweya langa
det kantri Isreil en ol detlot hubin oldei
weship Beil bin kaman. Dei nomo bin
wandi stap. Holot bin kaman. Deibin
bilimap det rum deya langa det seikrid-
wan haus blanga Beil. 22 Brom deya Jeihu
bin dalim det boswan serramonimen hu-
bin lukaftumbat detlot seikridwan kout
blanga bringimap ola seikridwan kout en
gibit detlot pipul hubin oldei weshipbat
Beil. 23 Brom deya Jeihu en Jonadeb det
san blanga Reikeb bin go insaid langa
det seikridwan haus. En dubala bin tok
langa ola pipul deya, “Yumob meiksho
oni detlot hu weship Beil garra jidan
iya en nomo detlot hu weship YAWEI.”
24 Brom deya Jeihu en Jonadeb bin go en
dubala bin barnim en gibit det sekrifais
ofring langa Beil. Jeihu bin abum im 80
solja weidabat redibala atsaid langa det
seikridwan haus en bifo deibin go insaid
imbin gibit oda langa olabat, “Yumob
garra kilim dislot pipul holot. If enibodi
larram go enibodi fri im garra dai du.”
25 Streidawei wen Jeihu bin binij gibitbat
det sekrifais ofring imbin go atsaid en
dalim ola boswan solja en detlot najalot
solja, “Yumob go en kilim olabat na.
Nomo larram enibodi gowei brom iya.”
Detlot solja bin gowin insaid garram ola
bigbala shapwan naif en deibin kilim ded
ol detlot pipul hubin deya, en deibin
dreigimat ola dedwan bodi. En afta na
deibin gobek insaid langa det speshalwan
rum blanga det seikridwan haus. 26-27 En
deibin deigimat det seikridwan stonwan
drimin sheip blanga Beil, en deibin barn-
imap. En deibin binijimap tharran en det
seikridwan haus du, en olabat bin yusum
det haus blanga go langa toilit en im stil
jidan lagijat tudei.

28 En lagijat na Jeihu bin binijimap
ola pipul hubin weshipbat det drimin
gulum Beil deya langa Isreil. 29 Bat Jeihu
bin dum nogudbala ting jis laik King
Jerabowam bin dum. Imbin bildimap det
dubala golwan buligi deya langa Bethel
en Den en imbin meigim ola Isreil pipul
weshipbat det dubala golwan buligi.✡

30 Afta na YAWEI bin tok langa Jeihu,
“Yubin dum ebrijing weya aibin dalim
yu blanga dum langa ol det femilimob
blanga King Eiheb. Wal ai meigim dijan
pramis langa yu. Wanbala brom yu
femilimob garra oldei jidan king blanga
Isreil. Im garra hepin lagijat raidap langa
yu grengrensan olabat.” 31 Bat Jeihu
nomo bin lisin en duwit brabliwei langa
YAWEI det trubala God blanga Isreil. Im-
bin kipgon dumbat det nogudbala ting
King Jerabowam bin dumbat en imbin
lidimbat ola Isreil pipul langa det nogud-
balawei.

### *Jeihu bin dai*

32-33 Wal langa det taim na YAWEI bin
stat deigidaweibat sambala taun brom
Isreil. King Heiseiyel brom Siriya bin
teikoba detlot taun blanga ola Isreil pipul
deya sanraiswei langa Jodan Riba raidap
sauthwei langa det taun gulum Eroya
deya langa det Anan Riba, en det dubala
pleis gulum Giliyad en Beishan du, weya
detlot klen blanga Gad, Rubin en Manesa
bin oldei jidan.

34 Wal ebrijing King Jeihu bin dumbat,
en detlot stori du weya im nomo bin
oldei bradin blanga dum enijing, deibin
raidimdan langa det buk gulum *Ola stori*

✡ **10:29** 1 King 12:28-30

*blanga detlot king blanga Isreil.* 35 Imbin
dai en deibin berrim im langa det taun
gulum Sameriya, en im san Jehoyahas bin
jidan det nyuwan king. 36 Jeihu bin jidan
det king blanga Isreil 28 yiya, en imbin
oldei jidan langa Sameriya.

# 11

*Ethalaiya det kwin blanga Juda*
*Sekan Kranakuls 22:10—23:15*

1 Wen Ethalaiya det mami blanga King
Eihesaiya bin irrim im san bin dai, strei-
dawei imbin wandi kilim ded ola king san
en olabat san hubin jidan langa det big-
wan haus. Imbin dalim im wekinmen ola-
bat blanga kilim olabat ded. 2 Oni Jowesh
det san blanga Eihesaiya nomo bin dai,
dumaji im andi Jehosheba bin seibum
im. Jehosheba bin det doda blanga
King Jehoram en imbin det hafwan sista
blanga Eihesaiya. Imbin haidim Jowesh
en im wekinmen insaid langa wan rum
deya langa det Serramoni Pleis, wulijim
Ethalaiya kaan kilim im. 3 Jehosheba bin
maindimbat det lilboi Jowesh deya insaid
langa det Serramoni Pleis blanga 6 yiya.
En det taim na Ethalaiya bin jidan det
boswan kwin.

4 Bat langa det namba 7 yiya Jehoiyada
det serramonimen bin dalim ola boswan
solja blanga ola men hubin maindim-
bat det kwin en detlot hubin maindim-
bat det bigwan haus blanga det kwin
blanga kaman langa det Serramoni Pleis
blanga YAWEI det trubala God. En imbin
meigim olabat agri blanga dum wanim
imbin plenim. En imbin shoum olabat
Jowesh det san blanga King Eihesaiya.
5 Jehoiyada bin gibit olabat oda, “Det
Sebathdei wen yumob kaman blanga wek
yumob garra kadimat miselp en meigim
thribala grup. Wanbala grup garra
wotjimbat det bigwan haus blanga det
kwin. 6 Det naja grup garra wotjimbat
det Sura Geit, en det namba 3 grup garra
lukaftumbat det geit blanga det bigwan
haus. 7 Det naja dubala grup weya garra
binij wek det Sebathdei garra wotjimbat
det Serramoni Pleis blanga kipum Jowesh
seif. 8 Yumob garra bulurrum Jowesh
ebriweya im go en yumob garra abum
yumob bigwan naif redibala du blanga
kilim enibodi hu trai kaman gulijap langa
yumob.”

9 Wal detlot boswan solja bin teiknodis
langa wanim Jehoiyada bin dalim olabat,
en deibin bringimap langa im detlot men
hubin binij wek det Sebathdei en detlot
hu garra wek. 10 Imbin gibit detlot
boswan solja ola spiya en shild weya
bin jidan blanga King Deibid longtaim,
en weya deibin kipumbat deya langa det
Serramoni Pleis. 11 En imbin abum ola
men deya redibala garram ola bigwan
naif en deibin jandap olaran lida langa
det Serramoni Pleis en det teibul blanga
ofring blanga maindim Jowesh.

12 Brom deya Jehoiyada bin lidim
Jowesh atsaid en imbin pudum det spe-
shalwan het blanga king ontop langa im
hed. En imbin gibit im det peipa blanga
meigim im sabi wanim im garra dum
wen im jidan king. Brom deya deibin
spilim det oliboil ontop langa im hed
blanga shoum ola pipul im na det nyuwan
king. Ola pipul bin klephen en jingatbat,
“Melabat wandim im. Det king garra
jidan laibala longtaim.”

13 Wal Ethalaiya det kwin bin irrim
ola nois wen ola solja en pipul bin
jingatbat en imbin go kwikbala langa
det Serramoni Pleis weya ola pipul bin
majurrumap. 14 En deya na imbin luk det
nyuwan king jandapbat wansaid langa
det longwan stonwan pol deya weya yu
gowin insaid langa det Serramoni Pleis,
dumaji imbin det pleis weya ola nyuwan
king garra jandap. Ola boswan solja en
ola pipul hubin blowimbat ola longwan
wisul bin jandap olaran langa im, en ola
pipul deya bin singsing gudbinjiwei en
blowimbat ola longwan wisul. Ethalaiya
bin brabli nogudbinji. Imbin terrimap
im klos en imbin jingat, “Yumob bin
trikimbat mi. Mi na det boswan, nomo
dijan lilboi. Yumob bin trikimbat mi.”✡

15 Wal Jehoiyada nomo bin wandi kilim
Ethalaiya deya insaid langa det Serra-
moni Pleis en imbin dalim ola boswan
solja, “Deigim im atsaid deya langa midul

✡ **11:14** 2 King 23:3

langa detlot men en kilim ded enibodi hu trai blanga seibum im.” 16 Deibin grebum im en deigim im langa im bigwan haus en deibin kilim im deya langa det Hos Geit.

### *Jehoiyada bin meigim Jowesh jidan king blanga Juda*

*Sekan Kranakuls 23:16-21*

17 Wal Jehoiyada det serramonimen bin dalim King Jowesh en detlot pipul blanga meigim brabli strongwan pramis langa YAWEI det trubala God blanga jidan im ronwan pipul olabat. En Jehoiyada bin dalim King Jowesh blanga lukaftum detlot pipul gudwei en imbin dalim ola pipul blanga dum wanim det king dalim olabat.
18 Brom deya ola pipul bin go en breigimdan det weship pleis blanga det drimin gulum Beil. Deibin breigimap detlot teibul blanga ofring en ol detlot drimin sheip du. En deibin kilim ded Metan det serramonimen blanga Beil deya lida langa ola teibul blanga ofring blanga Beil.

Wal Jehoiyada bin libum sambala solja blanga wotjimbat det Serramoni Pleis blanga YAWEI, 19 en Jehoiyada en ola boswan solja hubin oldei wotjimbat det king en det bigwan haus, bin ol go garram im. Deibin deigim King Jowesh brom det Serramoni Pleis raidap langa det bigwan haus. En ola pipul bin bulurrum olabat. King Jowesh bin gowin langa det Solja Geit en imbin jidan langa det speshalwan tjeya. 20 Ola pipul bin jidan brabli gudbinjiwei na dumaji Ethalaiya bin dai deya langa det bigwan haus.
21 Jowesh bin jidan det nyuwan king blanga Juda wen imbin 7 yiya ol.

## 12

### *Jowesh det king blanga Juda*

*Sekan Kranakuls 24:1-16*

1 Wal langa det namba 7 yiya wen Jeihu bin jidan king langa Isreil, deibin meigim Jowesh jidan det nyuwan king blanga Juda en imbin jidan king blanga Juda 40 yiya. En Jowesh mami bin neim Saibiya en imbin brom det taun gulum Biyashiba.
2 King Jowesh bin oldei dum wanim bin meigim YAWEI det trubalawan God gudbinji langa im, dumaji Jehoiyada det serramonimen bin oldei titjimbat im hau blanga jidan raitwei. 3 Bat King Jowesh nomo bin breigimap ola nogudwan weship pleis en ola pipul bin kipgon gibitbat sekrifais ofring en barnimbat det gudsmelwan medisin deya langa detlot nogudwan weship pleis blanga ola najakain drimin.
4 Wal King Jowesh bin tok langa ola serramonimen en imbin dalim olabat blanga kipum ola mani weya ola pipul bin gibit blanga pei blanga detlot sekrifais ofring langa det Serramoni Pleis en ola ofring mani weya deibin gibit gudbinjiwei langa YAWEI.✡ 5 King Jowesh bin dalim ola serramonimen blanga lukaftum detlot mani weya deibin bringimap gudbinjiwei blanga ofring. En det mani weya deibin gibit imbin blanga wek langa det Serramoni Pleis.
6 Bat wen imbin det namba 23 yiya wen Jowesh bin jidan king, ola serramonimen stil nomo bin fiksimap enijing langa det Serramoni Pleis. 7 Wal King Jowesh bin jingat langa Jehoiyada en ola serramonimen en imbin askim olabat, “Wotfo yumob nomo bin fiksimap det Serramoni Pleis en meigim gudwan? Wal brom tudei na yumob kaan kipum detlot mani weya yumob bin gajimbat. Yumob garra hendimoba det mani langa mi en ai garra peiyim najalot wekinmen blanga meigim det Serramoni Pleis gudwan.” 8 En ol detlot serramonimen bin agri langa wanim King Jowesh bin dalim olabat.
9 Brom deya Jehoiyada bin gajim wanbala boks en imbin meigim hol ontopwei langa det boks. En imbin pudum det boks wansaid langa det teibul blanga ofring deya raidensaid langa det dowawei blanga det Serramoni Pleis. Ebritaim wen ola pipul bin oldei go blanga weship langa YAWEI deibin oldei gibit ola ofring mani langa detlot serramonimen hubin wek deya, en deibin oldei pudum insaid langa det ofring boks. 10 Wen det boks bin oldei jidan fulwan garram ola mani, det wekinmen blanga det king hubin oldei raidimdan ebrijing weya det king bin

✡ **12:4** Eksa 30:11-16

oldei dalim im, en det haibala serramonimen bin oldei kaundimap ola ofring mani en pudum insaid langa beig en taiyimap. 11 Brom deya wen deibin raidimdan haumatj mani bin insaid deya deibin gibit det mani langa det boswan blanga det wek langa det Serramoni Pleis blanga peiyim ola men hubin wekwek blanga meigim det Serramoni Pleis nyuwan. Deibin peiyim ola men hubin fiksimap det haus, 12 ol detlot hu wek garram ola ston en wud. En garram det mani deibin yusum blanga baiyim ola wud en ston du en ola najalot ting weya deibin wandim blanga meigim det haus gudwan igin.

13 Dei nomo bin yusum det mani blanga meigimbat silbawan kap en boul en longwan wisul en tul blanga yusum langa ola lemp o eni silbawan o golwan enijing. 14 Ol detlot mani deibin yusum blanga peiyim ola wekinmen en blanga baiyim ola enijing blanga meigim det haus nyuwan. 15 Detlot boswan wekinmen bin jidan trubalawan en blanga tharran na nobodi nomo bin deya blanga kaundimap detlot mani.✡ 16 Detlot serramonimen bin lau kipum oni detlot ofring mani weya enibodi bin pei blanga meigim miselp fri brom det nogudbala ting weya deibin dum en ola ofring mani weya enibodi bin pei wen deibin dumbat nogudbala ting. Dei nomo bin pudum detlot mani langa det boks, imbin blanga detlot serramonimen.✡

17-18 Wal langa det taim na wen Jowesh bin jidan king blanga Juda, Heiseiyel det king blanga Siriya bin fait en teikoba det taun gulum Geth, deya langa Juda. Brom deya imbin jinggabat blanga go en fait langa Jerusalem. Wal King Jowesh bin gajim ola ofring weya detlot king hubin jidan basdam neim Jehosafet, Jehoram en Eihesaiya en blanga im ronwan ofring du weya deibin gibit langa YAWEI. En imbin deigim ola gol du brom det speshalwan rum langa det Serramoni Pleis en brom det bigwan haus blanga im. En ol detlot ebrijing na imbin jandim blanga gibit King Heiseiyel, wulijim Heiseiyel kaan go blanga fait langa Jerusalem na.

19 Wal ebrijing weya King Jowesh bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Juda.*

20-21 Ola hedbos blanga Jowesh det king bin meigim sigridwan plen blanga kilim im ded, en Josaka hubin det san blanga Shimiyeth, en Jehosabed hubin det san blanga Shoma, det dubala na bin kilim King Jowesh ded langa wanbala haus. Det haus bin jidan sanraiswei langa Jerusalem det taun blanga Deibid gulijap langa det roud blanga Saila. Deibin berrim King Jowesh deya langa det greibyad weya deibin berrim ola king deya langa det taun blanga Deibid gulum Jerusalem. En im san Amasaiya bin jidan det nyuwan king.

# 13

## *King Jehoyahas blanga Isreil*

1 Wal langa det namba 23 yiya wen Jowesh, det san blanga Eihesaiya, bin jidan det king langa Juda, Jehoyahas, det san blanga Jehu, bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. Imbin jidan bos 17 yiya en imbin jidan deya langa det taun gulum Samariya. 2 King Jehoyahas bin tenawei brom YAWEI det trubala God en imbin kipgon dumbat ola nogudbala ting en lidimbat ola Isreil pipul nogudbalawei jis laik King Jerabowam bin oldei dumbat. 3 Wal YAWEI bin gitwail langa ola Isreil pipul brabliwei en blanga tharran na YAWEI bin larram King Heiseiyel brom Siriya en im san Benhadad bidimbat ola Isreil pipul olataim. 4 Brom deya King Jehoyahas bin prei langa YAWEI, en YAWEI bin luk hau King Heiseiyel bin tridimbat ola Isreil pipul nogudbalawei en YAWEI bin ensim det preya blanga King Jehoyahas. 5 En YAWEI bin jandim wanbala lida deya langa ola Isreil pipul blanga album olabat bidim ola Siriya pipul en brom deya ola Isreil pipul bin oldei jidan gudwei, jis laik deibin oldei jidanbat basdam. 6 Bat dei nomo bin libum olabat nogudbalawei. Deibin kipgon dumbat

✡ **12:15** 2 King 22:7 ✡ **12:16** Labid 7:7

ola nogudbala ting weya King Jerabowam bin oldei dumbat basdam. En ola sheip blanga det gelwan drimin gulum Eshara bin stil jandapbat deya langa Sameriya.
7 King Jehoyahas nomo bin abum detmatj ami. Imbin abum oni 50 men garram hosis, 10 bagi en 10,000 men hubin oldei wokwok. Det najalot solja blanga im, bin dai dumaji det King Heiseiyel na bin kilim olabat ded.
8 Wal ebrijing weya King Jehoyahas bin dum en hau imbin jidan brabli strongbala deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king blanga Isreil.*
9 King Jehoyahas bin dai en deibin berrim im bodi deya langa Sameriya en im san Jehowesh bin jidan det nyuwan king.

### *King Jehowesh blanga Isreil*

10 Wen Jowesh bin jidan det king blanga Juda 37 yiya, Jehowesh det san blanga Jehoyahas bin jidan det nyuwan king blanga Isreil en imbin jidan det bos langa Isreil 16 yiya deya langa det taun gulum Sameriya. 11 Bat imbin tenawei brom YAWEI en imbin kipgon dumbat ola nogudbala ting en lidimbat ola Isreil pipul nogudbalawei jis laik King Jerabowam bin dum basdam.
12 Wal ebrijing weya King Jehowesh bin dum, en hau imbin jidan brabli strongbala blanga fait langa King Amasaiya blanga Juda, deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga detlot king brom Isreil.* 13 Wen King Jehowesh bin dai deibin berrim im bodi langa det speshalwan greibyad blanga ola king deya langa Sameriya, en im san Jerabowam Namba 2 bin jidan det nyuwan king.

### *Ilaisha det speshalwan mesinja bin dai*

14 Wen King Jehowesh bin laibala Ilaisha bin gulijap dai, dumaji imbin abum brabli nogudwan siknis. Wal King Jehowesh bin go blanga luk langa im en imbin krai en imbin tok, “Main Bos! Main Bos! Oni yu na bin oldei albumbat ola Isreil pipul!”✡
15 Ilaisha bin dalim King Jehowesh blanga gajim bo en sambala erro, en imbin gajim bo en erro, 16 en Ilaisha bin dalim im blanga holdim redibala, en det king bin dum tharran en Ilaisha bin pudum im bingga ontop langa King Jehowesh bingga.
17 Brom deya Ilaisha bin dalim im blanga opinimap det windo sanraisaid, en imbin dum, en Ilaisha bin dalim im blanga shudum det erro, en wen imbin shudum det erro Ilaisha bin tok, “Yu na jis laik det erro blanga YAWEI hu garra album yu bidim ola Siriya pipul langa det fait deya langa Afek.”
18 Brom deya Ilaisha bin dalim det king blanga gajim det najalot erro en hitim det graun garram olabat. Det king bin hitim det graun thribala taim, en imbin stap.
19 Tharran bin meigim Ilaisha gitwail en imbin tok langa det king, “Wotfo yubin oni hitim thribala taim? Wotfo yu nomo bin hitim 5 o 6 taim? Wal if yu bina hitim det graun 5 o 6 taim yu bina bidim ola Siriya pipul bat dumaji yubin hitim oni thribala taim, wal oni thribala taim na yu garra bidim olabat.”
20 Afta na Ilaisha bin dai en deibin berrim im bodi.

Wal ebri yiya ola Moweb pipul bin oldei kaman blanga teikoba det kantri blanga ola Isreil pipul. 21 Wal wandei, wen ola Isreil pipul bin abumbat fyunral, deibin luk ola Moweb pipul kaminap en deibin tjakam det ded bodi langa det seim greib weya deibin berrim det bodi blanga Ilaisha en deibin ol ranawei brom deya. Bat wen det dedwan bodi bin tatjim detlot boun blanga Ilaisha det dedwan men bin gidap laibala igin en imbin jandap.

### *Ola Isreil en Siriya pipul bin fait*

22 Wal King Heiseiyel brom Siriya bin gibit adtaim langa ola Isreil pipul wen Jehoyahas bin jidan king, 23 bat YAWEI bin jidan brabli kainbala langa olabat. Im nomo bin larram ola Siriya pipul binijimap olabat. YAWEI bin album olabat, dumaji imbin meigim brabli strongwan pramis langa Eibrahem, Aisik en Jeikob. En tudei na YAWEI stil nomo bin fogedabat im ronwan pipul olabat.

✡ **13:14** 2 King 2:12

24 Wen King Heiseiyel brom Siriya bin
dai, im san Benhaded bin jidan det
nyuwan king. 25 Brom deya King Je-
howesh blanga Isreil bin go en fait en
bidim ola Siriya pipul thribala taim. Im-
bin gajimbek ola taun weya Benhaded bin
teikoba brom im dedi King Jehoyahas.

# 14

*King Amasaiya blanga Juda*
*Sekan Kranakuls 25:1-24*

1 Wal langa det namba 2 yiya wen
Jehowesh, det san blanga Jehoyahas, bin
jidan king blanga Isreil, Amasaiya det
san blanga Jowesh bin jidan det nyuwan
king blanga Juda. 2 Amasaiya bin 25 yiya
ol wen imbin jidan king. Imbin jidan
langa Jerusalem en imbin king blanga
Juda 29 yiya. Blanga im mami bin neim
Jehoyadin en imbin brom Jerusalem.
3 Ebrijing wanim King Amasaiya bin dum
bin meigim YAWEI det trubala God gud-
binji, bat im nomo bin jidan laik im
grengrenfatha King Deibid. Imbin bu-
lurrum det wei blanga im dedi Jowesh.
4 King Amasaiya nomo bin pulumdan ol
detlot nogudwan weship pleis blanga ola
drimin, en ola pipul bin kipgon gibitbat
sekrifais langa detlot drimin en barnim-
bat ola gudsmelwan medisin langa olabat.

5 Streidawei wen King Amasaiya bin
abum det brabliwan pawa blanga jidan
king blanga Juda, imbin kilim ded detlot
boswan wekinmen hubin kilim im dedi
ded. 6 Bat im nomo bin kilim ola biginini
blanga detlot boswan wekinmen, dumaji
imbin teiknodis langa det lowa weya
YAWEI bin gibit langa Mosis. Det lowa
im tok, det mamiwan en dediwan kaan
dai if dubala biginini bin dum nogudbala
ting. En ola biginininob kaan dai if
olabat mami en dedi bin dum nogudbala
ting. Oni det sambodi hu dumbat det
nogudbala ting garra dai.✡

7 King Amasaiya bin kilim ded 10,000
Idamait solja deya langa det pleis gulum
Solt Beli en imbin teikoba det taun gulum
Sela en imbin gulum det taun Jokthiyel en
im stil garram det neim tudei.

8 Brom deya King Amasaiya bin jandim
mesij langa Jehowesh det king blanga
Isreil blanga fait langa im. 9 Bat King Je-
howesh bin jandimbek dijan mesij langa
im, “Wal wantaim wanbala bindiyai gras
langa det hil kantri gulum Lebanon bin
jandim mesij langa det bigwan sidatri.
‘Yu gibit yu doda blanga merrit langa
main san.’ Brom deya wanbala wailwan
enimul bin pudumbut langa det bindiyai
gras en imbin dai. 10 King Amasaiya yu
reken miselp yu strongbala na dumaji
yubin bidim ola Idamait pipul. Yu garra
gudbinji yubin win en yu garra jidan wan
pleis langa yu kemp. Nomo meigimbat
trabul, bambai yu en ol yu pipul olabat
abum loda trabul.” Lagijat na King
Jehowesh bin tok.

11 Bat King Amasaiya nomo bin teikn-
odis langa det woning. Wal blanga
tharran na King Jehowesh bin gajim ola
solja blanga im en deibin go en fait
langa im deya langa det taun gulum
Bethshemesh langa Juda. 12 Deibin bidim
ola solja blanga King Amasaiya en deibin
ol ranawei kwikbala langa olabat ronwan
kemp. 13 King Jehowesh bin grebum King
Amasaiya en meigim im prisana en imbin
kipgon langa Jerusalem. Deya na deibin
breigimap det wol blanga det taun brom
Ifreiyim Geit raidap langa det Kona Geit.
Deibin breigimap 200 mita blanga det
wol. 14 King Jehowesh bin gedim ola
silba en gol en ebrijing imbin faindim,
en ola ebrijing deibin yusum langa det
Serramoni Pleis en ola brabli gudwan
ebrijing brom det bigwan haus blanga det
king en imbin deigim detlot ebrijing langa
Sameriya en imbin deigimbek sambala
prisana garram im du.

15 Ola ebrijing King Jehowesh bin dum
en hau imbin jidan brabli strongbala
blanga fait langa Amasaiya det king
blanga Juda deibin raidimdan langa det
buk gulum *Ola stori blanga ola king brom
Isreil*. 16 King Jehowesh bin dai en deibin
berrim im bodi blanga det greibyad
blanga ola king deya langa Sameriya en
im san Jerabowam namba 2 bin jidan det

✡ **14:6** Dyud 24:16

nyuwan king.

### *King Amasaiya bin dai*
### *Sekan Kranakuls 25:25-28*

17 Wal King Amasaiya blanga Juda bin
stil jidan laibala blanga 15 yiya afta King
Jehowesh blanga Isreil bin dai. 18 En
ola ebrijing King Amasaiya bin dumbat
deibin raidimdan langa det buk gulum
*Ola stori blanga ola king brom Juda.*
19 Wal langa Jerusalem ola enamimob
blanga King Amasaiya bin meigim sigrid-
wan plen blanga kilim im en King Ama-
saiya bin ranawei langa det taun gulum
Leikish, bat im enamimob bin bulur-
rumap im raidap deya en deibin kilim
im ded. 20 Deibin garrimap im dedwan
bodi ontop langa wanbala hos en deibin
go raitbek langa Jerusalem. En deibin
berrim im bodi langa det greibyad blanga
ola king deya langa Jerusalem det taun
blanga Deibid. 21 Afta na ola pipul brom
Juda bin meigim im san Yusaiya jidan
det nyuwan king en imbin oni 16 yiya ol.
22 Bambai na King Yusaiya bin teikoba det
taun gulum Elath en imbin bildimap det
taun igin afta im dedi bin dai.

### *Jerabowam namba 2 king blanga Isreil*

23 Wal langa det namba 15 yiya wen
Amasaiya, det san blanga Jowesh, bin
jidan det king blanga Juda, Jerabowam
det san blanga Jehowesh bin jidan det
nyuwan king blanga Isreil en imbin jidan
bos 41 yiya. Imbin jidan langa det taun
gulum Sameriya. 24 King Jerabowam
namba 2 bin bulurrum det nogudbalawei
blanga det basdamwan king neim Jer-
abowam, hubin det san blanga Neibat,
en im na bin oldei lidim ola Isreil pipul
nogudbalawei. 25 Imbin fait en imbin
gajimbek ola pleis weya bin jidan blanga
Isreil basdam. Brom Heimath langa
nowathwei raidap langa det Dedsi sauth-
wei. Dumaji YAWEI bin meigim pramis
langa det speshalwan mesinja blanga im
neim Jona hubin det san blanga Ematai
brom Gethefa.✡
26 Wal YAWEI bin luk hau ola Isreil
pipul bin abumbat adtaim en nobodi bin
deya blanga album olabat. 27 Bat YAWEI
nomo bin wandi binijimap ola Isreil pipul
olagijawan en blanga tharran na imbin
album King Jerabowam namba 2 blanga
seibum olabat.
28 Wal ola ebrijing King Jerabowam
namba 2 bin dum en hau imbin jidan
brabli strongbala blanga fait en hau
imbin gedimbek det dubala taun gu-
lum Dameskas en Heimath blanga Isreil,
deibin raidimdan langa det buk gulum
*Ola stori blanga ola king brom Isreil.*
29 Wen King Jerabowam namba 2 bin dai
deibin berrim im bodi langa det greibyad
blanga ola king, en im san Sekaraiya bin
jidan det nyuwan king.

# 15

### *King Yusaiya blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 26:1-23*

1 Wal langa det namba 27 yiya wen
Jerabowam namba 2 bin jidan det king
blanga Isreil, Yusaiya, det san blanga
Amasaiya bin jidan det nyuwan king
blanga Juda. 2 Yusaiya bin oni 16 yiya
ol wen imbin jidan king deya langa
Jerusalem. En imbin jidan king 52 yiya.
King Yusaiya mami bin neim Jekolaiya
brom Jerusalem. 3 King Yusaiya bin
jidan jis laik im dedi hubin oldei dum-
bat ola gudbala ting weya bin meigim
YAWEI det trubala God gudbinji. 4 Bat
King Yusaiya nomo bin breigimap ola
nogudwan weship pleis blanga ola drimin
sheip en langa detlot pleis weya ola pipul
bin kipgon gibitbat sekrifais ofring en
barnimbat ola gudsmelwan medisin.
5 YAWEI bin panishim King Yusaiya gar-
ram brabli nogudwan skin siknis langa
im bodi en imbin abum det siknis olataim
weya imbin jidan laibala. En imbin jidan
deya langa det haus miselp en im san
neim Jotham bin teikoba im pleis en jidan
bos blanga det kantri.
6 Ola ebrijing King Yusaiya bin dum
deibin raidimdan langa det buk gulum
*Ola stori blanga ola king brom Juda.* 7 King
Yusaiya bin dai en deibin berrim im bodi
langa det greibyad blanga ola king deya
langa Jerusalem det taun blanga Deibid.

✡ **14:25** Jon 1:1 ✡ **15:7** Aisai 6:1

En im san Jotham bin jidan det nyuwan king.✡

### *King Sekaraiya blanga Isreil*

8 Wal langa det namba 38 yiya wen Yusaiya bin jidan det king blanga Juda, Sekaraiya, det san blanga Jerabowam namba 2, bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. En imbin jidan king langa Sameriya oni 6 mants. 9 King Sekaraiya bin jidan laik ola king langa im femili lain en imbin tenawei brom YAWEI en dumbat ola nogudbala ting. Imbin jis laik King Jerabowam, det san blanga Neibat, hubin shoum ola Isreil pipul hau blanga dumbat ola nogudwan ting.

10 Wal Shalum det san blanga Jeibesh, bin meigim sigridwan plen blanga kilim King Sekaraiya ded. En imbin kilim im deya langa det pleis gulum Aibliyam en imbin jidan det nyuwan king.

11 Ola ebrijing King Sekaraiya bin dumbat deibin raidimdan deya langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil*.

12 Wal lagijat na YAWEI bin kipum im pramis langa det king gulum Jehu weya imbin tok, “Blanga fobala jinareishan ola king blanga Isreil garra kamat brom yu femilimob.”✡

### *King Shalum blanga Isreil*

13 Wal langa det namba 39 yiya wen Yusaiya bin jidan det king blanga Juda, Shalum, det san blanga Jeibesh, bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. Wan manth imbin jidan det king deya langa Sameriya. 14 Wal Menahem, det san blanga Gedi, bin gowei brom det taun gulum Taisa blanga go langa Sameriya en kilim King Shalum ded. Wal wen Menahem bin kamat langa Sameriya imbin kilim King Shalum ded, en Menahem bin jidan det nyuwan king. 15-16 Langa det roud Menahem bin kamat langa det taun gulum Tapuwa en imbin breigimap ebrijing deya en imbin kilim ded ola pipul deya en ola pipul ebriweya langa ola najalot pleis gulijap langa Tapuwa, dumaji detlot pipul langa det taun nomo bin wandim im blanga jidan king. En Menahem bin kadimopin ola binji blanga ola gel hubin jidan femiliwei.

Ola ebrijing King Shalum bin dum en weya imbin meigim det sigridwan plen blanga kilim Sekaraiya deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil*.

### *King Menahem blanga Isreil*

17 Wal langa det namba 39 yiya wen Yusaiya bin jidan king blanga Juda, Menahem det san blanga Gedi, bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. Imbin jidan king langa Sameriya 10 yiya. 18 Bat King Menahem bin tenawei brom YAWEI en imbin kipgon dumbat ola nogudbala ting jis laik King Jerabowam det san blanga Neibat, hubin shoum ola Isreil pipul hau blanga dumbat ola nogudbala ting. En King Menahem bin dumbat lagijat du raidap det dei wen imbin dai.

19 Wal wen Menahem bin jidan king blanga Isreil, Tiglathpalisa det king blanga Asiriya, bin go blanga teikoba langa Isreil. En King Menahem bin peiyim 34,000 kilogrem silba langa King Tiglathpalisa blanga album im jidan strongbalawan blanga lukaftumbat det kantri. 20 Wal King Menahem bin fosim ola ritj pipul langa Isreil blanga gibit wan kilogrem silba en imbin gibit langa King Tiglathpalisa. Wen King Menahem bin gibit detlot silba langa King Tiglathpalisa, imbin gobek langa im ronwan kantri.

21 Ola ebrijing King Menahem bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil*.
22 King Menahem bin dai en deibin berrim im bodi, en im san Pekahaiya bin jidan det nyuwan king.

### *King Pekahaiya blanga Isreil*

23 Wal langa det namba 50 yiya wen Yusaiya bin jidan det king blanga Juda, Pekahaiya, det san blanga Menahem, bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. Imbin jidan boswan blanga Sameriya 2 yiya. 24 Wal King Pekahaiya bin tenawei brom YAWEI en imbin kipgon dumbat ola nogudbala ting jis laik King Jerabowam,

✡ **15:12** 2 King 10:30

det san blanga Neibat, det king hubin oldei shoumbat ola Isreil pipul hau blanga dumbat ola nogudbala ting. 25 Wal Peka, det san blanga Remalai, bin wan boswan solja blanga King Pekahaiya en imbin meigim sigridwan plen garram 50 men brom Giliyad en imbin kilim ded King Pekahaiya deya insaid langa wan rum langa det bigwan haus blanga ola king langa Sameriya. En Peka bin jidan det nyuwan king na.

26 Ola ebrijing King Pekahaiya bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum, *Ola stori blanga ola king brom Isreil*.

### *King Peka blanga Isreil*

27 Wal langa det namba 52 yiya wen Yusaiya bin jidan king blanga Juda, Peka, det san blanga Remalaiya, bin jidan det nyuwan king blanga Isreil en imbin jidan bos blanga Sameriya 20 yiya. 28 King Peka bin tenawei brom YAWEI en imbin kipgon dumbat ola nogudbala ting jis laik King Jerabowam, det san blanga Neibat, hubin shoumbat ola Isreil pipul hau blanga dumbat ola nogudbala ting.

29 Wal wen Peka bin jidan king, Tiglath-palisa, det king blanga Asiriya, bin teikoba ola taun blanga Isreil. Imbin teikoba detlot taun gulum Aijon, Eibul-bethmaka, Janowa, Kedish en Heisowa en detlot pleis gulum Giliyad, Gelali en Neftali en imbin grebum ola pipul en deigim olabat prisana langa Asiriya.

30 Hosheiya det san blanga Ela bin meigim sigridwan plen en imbin kilim King Peka ded en Hosheiya bin jidan det nyuwan king. Imbin langa det namba 20 yiya wen Jotham, det san blanga Yusaiya, bin jidan det king blanga Juda. 31 Ola ebrijing King Peka bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil*.

### *King Jotham blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 27:1-9*

32 Wal langa det namba 2 yiya wen Peka, det san blanga Remalai, bin jidan king blanga Isreil, Jotham, det san blanga Yusaiya, bin jidan det nyuwan king blanga Juda. 33 Jotham bin 25 yiya ol en imbin jidan king langa Jerusalem 16 yiya, en im mami bin neim Jerusha, det doda blanga Seidok. 34 King Jotham bin jidan laik im dedi Yusaiya hubin oldei dumbat ola gudbala ting weya bin meigim YAWEI gudbinji. 35 Bat King Jotham nomo bin breigimap ola nogudwan weship pleis blanga ola drimin sheip en ola pipul bin kipgon gibitbat ola sekrifais ofring en barnimbat ola gudsmelwan ofring me-disin langa detlot pleis. Wal King Jotham na bin bildimap det Nowath Geit langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI.

36-38 Wal langa det taim na wen Jotham bin jidan king, YAWEI bin jandim Resin det king blanga Siriya en Peka det king blanga Isreil langa fait langa Juda.

Ola ebrijing King Jotham bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Juda*. King Jotham bin dai en deibin berrim im bodi langa det greibyad blanga ola king deya langa Jerusalem det taun blanga Deibid. En im san Eihes bin jidan det nyuwan king.

## 16

### *King Eihes blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 28:1-27*

1 Wal langa det namba 17 yiya wen Peka, det san blanga Remalaiya, bin jidan king blanga Isreil, Eihes, det san blanga Jotham, bin jidan det nyuwan king blanga Juda. 2 Eihes bin 20 yiya ol wen imbin jidan det king blanga Juda en imbin jidan king langa Jerusalem fo 16 yiya. Im nomo bin jidan laik im grengrenfatha King Deibid. Imbin dumbat ola nogudbala ting weya bin meigim YAWEI det trubala God nogudbinji, 3 en King Eihes bin jidan jis laik detlot king blanga Isreil hubin oldei dumbat ola nogudbala ting. King Eihes bin barnim im ronwan san blanga sekrifais ofring langa ola drimin sheip jis laik detlot pipul hubin jidan langa det kantri basdam bin oldei dum. YAWEI bin andimwei detlot pipul wen detlot Isreil pipul bin teikoba det kantri.✡ 4 Wal King

✡ **16:3** Dyud 12:31

Eihes bin dum ola brabli nogudbala ting, imbin gibit ola sekrifais ofring en barnim ola gudsmelwan medisin langa ola nogudwan weship pleis blanga ola drimin ontop langa ola hil kantri en andanith langa ola sheidiwan tri.

5 Resin, det king blanga Siriya, en Peka, det king blanga Isreil, bin go en fait blanga teikoba Jerusalem bat olabat nomo bin bidim Eihes det king blanga Juda.✡ 6 En seimtaim det king blanga Idam bin teikoba det taun gulum Elath en imbin meigim ola Juda pipul hubin jidan deya gowei, en ola pipul brom Idam bin go en jidan deya en tudei olabat stil jidanbat deya.

7 Brom deya King Eihes bin jandim im wed langa Tiglathpalisa det king blanga Asiriya garram sambala wekinmen blanga im, "Main bos, mi na King Eihes det trubala wekinmen blanga yu. Yu garra kaman en album mi? Dumaji det dubala king brom Isreil en Siriya dubala fait langa mi." 8 En King Eihes bin gajim ola silba en gol brom det Serramoni Pleis en brom det rum insaid langa im bigwan haus en imbin jandim langa det king blanga Asiriya. 9 Wen King Tiglathpalisa bin gedim detlot enijing streidawei imbin go garram im amimob blanga fait langa detlot pipul langa Dameskas. Deibin teikoba Dameskas en kilim ded Resin det king blanga Siriya en deibin grebum ola pipul en deigim olabat prisana langa det kantri gulum Kir.

10 Afta wen King Eihes bin go langa Dameskas blanga midim King Tiglathpalisa, imbin luk det teibul blanga ofring en imbin jandimbek lilwan teibul jis laik det teibul blanga ofring langa det serramonimen neim Yuraiya wulijim im gin bildimap detkain teibul blanga ofring. 11 Wal bifo King Eihes bin kambek, Yuraiya bin bildimap teibul blanga ofring seim laik det teibul blanga ofring langa Dameskas. 12 En wen King Eihes bin kambek brom Dameskas imbin luk det teibul blanga ofring bin binij. 13 En deya na King Eihes bin barnim ola enimul sekrifais en ola sid daga ofring ontop langa det teibul blanga ofring en imbin spilim wain ofring en ola blad blanga det feloship ofring ontop deya du. 14 Det kopawan teibul weya deibin meigim seikridwan blanga YAWEI basdam, bin deya hafwei langa det nyuwan teibul blanga ofring en det Serramoni Pleis. Wal King Eihes bin mubum det kopawan teibul nowathsaid brom im nyuwan teibul blanga ofring.✡

15 Afta King Eihes bin dalim Yuraiya, "Ebri ailibala yu garra yusum dijan bigwan teibul blanga ofring blanga main blanga ola barnapwan ofring, en ebri sangodantaim blanga ola sid daga ofring. Ola daga en barnapwan ofring blanga main en blanga ola pipul yu garra abum iya langa dis nyuwan teibul blanga ofring, en ola wain ofring blanga ola pipul yu garra spilim iya du. En ola enimul weya dei kilim blanga sekrifais wal ola blad yu garra spilim deya du. Bat yu garra libum det kopawan teibul blanga YAWEI wulijim ai garra yusum." 16 Yuraiya bin dum ebrijing weya King Eihes bin dalim im.

17 En deya langa det Serramoni Pleis King Eihes bin deigimat ola kopawan pat brom detlot lilwan kopawan bagi en ola dish weya bin jidan langa olabat du. En imbin deigim det bigiswan kopawan dish weya bin jidan ontop langa detlot 12 kopawan buligi en imbin pudum ontop langa det stonwan pleis weya imbin meigim blanga det dish.✡ 18 King Eihes bin deigimat det haiwan step weya det speshalwan tjeya blanga det king bin jidan en imbin jadimap det speshalwan dowa weya ola king bin oldei yusum blanga go insaid langa det Serramoni Pleis. King Eihes bin dum lagijat blanga meigim King Tiglathpalisa jidan gudbinji.

19 Ebrijing weya King Eihes bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Juda*. 20 King Eihes bin dai en deibin berrim im bodi langa det greibyad blanga ola king deya langa Jerusalem det taun blanga

✡ **16:5** Aisai 7:1 ✡ **16:14** Eksa 27:1,2; 2 Kran 4:2-6 ✡ **16:17** 1 King 7:23-39; 2 Kran 4:1-6 ✡ **16:20** Aisai 14:28

Deibid. En im san Hesakaiya bin jidan det nyuwan king.✡

# 17

## *King Hosheiya blanga Isreil*

1 Wal langa det namba 12 yiya wen Eihes bin jidan king blanga Juda, Hosheiya det san blanga Ela, bin jidan det nyuwan king blanga Isreil. Imbin jidan king langa Sameriya 9 yiya. 2 King Hosheiya bin tenawei brom YAWEI det trubala God en imbin kipgon dumbat ola nogudbala ting, bat im nomo bin jidan laik detlot najalot king brom Isreil hubin jidan basdam. Deibin brabli nogudwan. 3 Wal Shalmanisa det king brom Asiriya bin go en fait langa King Hosheiya en ola Isreil pipul. King Hosheiya bin dalim King Shalmanisa, "Melabat gibit miselp langa yu en melabat garra jidan wekinmen blanga yu en peiyim yu bigmob mani ebriyiya en shoum rispek langa yu." 4 Bat bambai King Hosheiya nomo bin wandi peiyim det mani na en imbin askim King So blanga Ijip, blanga album im fait langa detlot Asiriya pipul. Wal wen King Shalmanisa bin sabi blanga tharran imbin grebum King Hosheiya en lokimap im langa jeil.

## *Det Asiriya ami bin teikoba Sameriya*

5 Brom deya King Shalmanisa en im soljamob bin go blanga fait en teikoba Isreil en deibin meigim kemp raidaran langa det wol blanga det taun gulum Sameriya blanga teikoba det taun. 6 King Shalmanisa en im soljamob bin kemp raidaran langa det wol fo thribala yiya en deibin bidim olabat. Imbin langa det namba 9 yiya wen Hosheiya bin jidan king blanga ola Isreil pipul. King Shalmanisa bin meigim detlot Isreil pipul prisana en imbin deigimbek olabat langa Asiriya im ronwan kantri en imbin jandim sambala langa det taun gulum Heila, en sambala gulijap langa det riba gulum Heiba langa det pleis gulum Gosan en sambala langa detlot taun langa Mediya.

7 Detlot Asiriya pipul bin bidim ola Isreil pipul dumaji deibin tenawei brom YAWEI hubin meigim olabat fri brom det king blanga Ijip. YAWEI nomo bin album olabat. Dumaji olabat bin dumbat nogudbala ting wen olabat bin weshipbat ola drimin. 8 En olabat bin bulurrum det nogudbalawei blanga detlot pipul weya YAWEI bin andimwei brom det kantri wen imbin bringimap ola Isreil pipul brom Ijip. Olabat bulurrum det nogudbalawei blanga detlot najalot king blanga Isreil. 9 Detlot Isreil pipul bin oldei kipgon dumbat detlot nogudbala ting weya YAWEI nomo bin laigim. Deibin meigim ola nogudwan weship pleis en teibul blanga ofring langa ola difrinwan drimin ebriweya langa ol detlot taun en langa ola lilwan taun du. 10 Ebriweya ontop langa ola hil kantri en andanith langa ola sheidiwan tri olabat bin meigim ola stonwan drimin sheip en pos blanga det gelwan drimin gulum Eshara.✡ 11 Olabat bin barnim ola gudsmelwan medisin ontop langa ola teibul blanga ofring en bulurrumbat det wei blanga detlot pipul weya YAWEI bin andimwei brom det kantri. Olabat bin meigim YAWEI gitwail dumaji deibin dumbat detlot brabli nogudbala ting. 12 En olabat nomo bin teiknodis en duwit langa YAWEI wen imbin tok olabat nomo lau weshipbat ola drimin sheip.

13 Wal basdam YAWEI bin jandim im wekinmen olabat en ola speshalwan mesinja garram im wed blanga gibit woning langa ola Isreil en Juda pipul, "Yumob libum ola nogudbalawei na en teiknodis langa detlot wed deya langa detlot lowa weya aibin gibit langa ola grengrenfathamob blanga yumob en weya main wekinmen olabat en ola speshalwan mesinja bin dalimbat yumob." 14 Bat dei nomo bin teiknodis en duwit. Deibin jidan brabli ad jis laik olabat grengrenfathamob hu nomo bin trastim langa YAWEI det trubala God blanga olabat. 15 Dei nomo bin wandi teiknodis en duwit en dei nomo bin kipum det brabli strongwan pramis weya YAWEI bin meigim garram olabat grengrenfathamob en dei nomo bin lisin wen YAWEI bin gibit olabat woning. Deibin weship ola nogud

✡ **17:10** 1 King 14:23

drimin sheip weya kaan albumbat olabat, en deibin jidan nogudwan du. Deibin dumbat ola seimwan nogud ting laik detlot pipul langa ola gulijapwan kantri en lagijat na dei nomo bin teiknodis langa YAWEI. 16 Deibin breigim ola lowa blanga YAWEI det God blanga olabat en deibin yusum gol blanga meigim dubala boiwan gabigabi blanga weshipbat en deibin meigim det drimin sheip blanga det gelwan drimin gulum Eshara. Deibin weshipbat ola sta en deibin jidan wekinmen blanga det drimin gulum Beil.✡ 17 En langa ola nogudwan drimin deibin gibit olabat ronwan biginini blanga barnimap blanga sekrifais ofring en deibin oldei go langa detlot hu oldei askimbat ola spirit blanga wanim garra hepin bambai en hu oldei yusumbat olkain klebabala ting du. En deibin laigim dumbat ola nogudbala ting weya YAWEI nomo bin laigim.✡ 18 YAWEI bin brabli wail langa ola Isreil pipul en im nomo bin wandi luk olabat enimo en imbin jandimwei olabat. En oni detlot pipul langa Juda imbin libum langa olabat ronwan kantri.

19 Bat detlot pipul blanga Juda nomo bin teiknodis en duwit langa ola lowa blanga YAWEI det God blanga olabat du. Deibin bulurrum det wei blanga ola najalot pipul weya ola Isreil pipul bin bulurrumbat. 20 YAWEI nomo bin laigim ola Isreil pipul na en imbin hendimoba olabat langa ola brabli nogudwan enami blanga olabat. YAWEI bin panishimbat olabat en imbin jandimwei olabat langa Asiriya weya deibin jidan prisana en im nomo bin wandi luk o jinggabat langa olabat enimo.

21 Bifo wen YAWEI bin kadimat ola Isreil pipul brom ola Juda pipul, ola Isreil pipul bin meigim Jerabowam, det san blanga Neibat jidan king blanga olabat. King Jerabowam bin meigim detlot Isreil pipul libum YAWEI en imbin lidimbat olabat blanga dumbat ola brabli nogudbala ting. 22 Deibin bulurrum King Jerabowam en kipgon dumbat ola nogudbala ting weya imbin dumbat. 23 YAWEI bin dalim ol im wekinmen olabat en ola speshalwan mesinja blanga gibit woning langa ola Isreil pipul bat olabat nomo bin lisin en teiknodis. En YAWEI nomo bin wandi sabi langa olabat na. Imbin larram detlot Asiriya pipul deigimwei olabat prisana langa Asiriya en dei stil jidan deya tudei.

### *Ola Asiriya pipul bin go blanga jidan langa Isreil*

24 Brom deya det king blanga Asiriya bin gajim pipul brom detlot taun gulum Bebalon, Kuth, Ibaha, Heimath en Sefabaim, en imbin deigim olabat langa ol detlot taun langa Samariya weya ola Isreil pipul bin jidan basdam, en deibin teikoba detlot taun.

25 Wal wen deibin kaman deya dei nomo bin weship YAWEI en imbin jandim ola laiyan en deibin kilim ded sambala pipul. 26 Brom deya det king blanga Asiriya bin lisin weya detlot pipul hubin go en jidan deya langa detlot taun nomo bin sabi det lowa blanga det drimin blanga det kantri. Wal deibin reken det drimin bin jandim ola laiyan blanga kilimbat olabat. 27 Wal det king bin tok, “Jandimbek wanbala serramonimen hubin kaman prisana iya en larram im gobek en jidan deya wulijim im garra titjimbat ola pipul det lowa blanga YAWEI.” 28 Wal lagijat na wanbala serramonimen hubin kaman brom Isreil basdam bin gobek en jidan langa Bethel, en imbin titjimbat ola pipul hau blanga weship YAWEI.

29 Bat ol detlot pipul hubin jidan langa Samariya bin kipgon meigimbat olabat ronwan drimin sheip en deibin pudum olabat langa ola weship pleis en teibul blanga ofring weya ola Isreil pipul bin meigim basdam. Ola difrin pipul brom najalot kantri hubin jidan deya bin meigim olabat ronwan drimin sheip. 30 Ola Bebalon pipul bin meigim det drimin sheip gulum Sukothbenoth blanga olabat, en ola Kuth pipul bin meigim det drimin sheip gulum Negal blanga olabat, en ola Heimath pipul bin meigim det drimin sheip gulum Eshima

✡ **17:16** 1 King 12:28 ✡ **17:17** Dyud 18:10

blanga olabat. 31 Detlot Ibaha pipul bin meigim det dubala drimin sheip gulum Nibas en Tatak blanga olabat, en ola Sefabaim pipul bin oldei gibit olabat biginini blanga barnimapwan ofring langa det dubala drimin sheip gulum Edramelek en Einamelek. 32 Ol dislot pipul na bin weshipbat YAWEI du. En deibin pikimat enibodi brom olabat ronwan pipul blanga wek laik detlot serramonimen deya langa ola nogudwan weship pleis en gibitbat ola sekrifais ofring blanga olabat deya. 33 Lagijat na deibin weshipbat langa YAWEI, en seimtaim deibin oldei weshipbat olabat ronwan drimin jis laik deibin oldei dumbat langa detlot kantri weya deibin kaman brom.

34 En tudei olabat stil kipgon dumbat lagijat. Olabat nomo weship langa YAWEI en dei nomo duwit langa detlot lowa weya YAWEI bin gibit langa ola bambaiwan femili blanga Jeikob hu imbin gulum det neim Isreil.✡ 35 Longtaim bifo YAWEI bin meigim brabli strongwan pramis garram olabat en imbin dalim olabat, “Yumob kaan weshipbat eni drimin en yumob kaan baudan lida o wek blanga olabat, en yumob kaan gibitbat sekrifais ofring langa olabat du.✡ 36 Yumob garra teiknodis en duwit langa mi na YAWEI, dumaji mi na bin meigim yumob go fri brom Ijip garram main strongwan pawa. Yumob garra weship en gibit ola sekrifais ofring oni langa mi na, YAWEI.✡ 37 Yumob garra oldei teiknodis en duwit langa detlot lowa weya aibin raidimdan blanga yumob. Yumob kaan teiknodis en duwit langa eni drimin. 38 En yumob garra kipum en nomo foget det brabli strongwan pramis weya aibin meigim garram yumob. 39 Yumob garra duwit langa mi, YAWEI det trubala God blanga yumob en ai garra seibum yumob brom ola enami blanga yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok. 40 Bat detlot pipul nomo bin teiknodis en duwit langa YAWEI. Deibin stil kipgon bulurrumbat det olbalawei blanga olabat.

41 Wal detlot pipul bin weshipbat YAWEI. Bat deibin stil weshipbat olabat ronwan drimin sheip. En raidap tudei ola bigininimob blanga olabat dumbat ola seimwan ting weya olabat bin dumbat.

# 18

### *King Hesakaiya blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 29:1,2; 31:1*

1 Wal langa det namba 3 yiya wen Hosheiya det san blanga Ela bin jidan king langa Isreil, Hesakaiya det san blanga Eihes bin jidan det nyuwan king langa Juda. 2 Hesakaiya bin 25 yiya ol wen imbin jidan king. Imbin jidan king blanga 29 yiya deya langa Jerusalem. Im mami bin Abaija, det doda blanga Sekaraiya. 3 King Hesakaiya bin jidan gudwei laik im grengrenfatha King Deibid, det femili blanga im. En imbin dum ola gudbala ting weya bin meigim YAWEI det trubala God gudbinji. 4 King Hesakaiya bin breigimap ol detlot nogudwan weship pleis en detlot stonwan pos blanga olabat, en imbin kadimdan ol detlot drimin sheip blanga det gelwan drimin gulum Eshara. En imbin breigimap det kopawan sneik du weya Mosis bin meigim gulum Niyashtan, dumaji ola Isreil pipul bin barnimbat ola gudsmelwan medisin blanga shoum rispek langa det kopawan sneik.✡ 5 King Hesakaiya bin trastim YAWEI det God blanga ola Isreil pipul. Nomo eni king bin jidan lagijat bifo o afta im deya langa Juda. 6 Imbin jidan brabli trubala langa YAWEI en imbin oldei teiknodis en duwit langa ol detlot lowa weya YAWEI bin gibit langa Mosis. 7 Wal YAWEI bin oldei jidan garram im en imbin oldei dum ebrijing raitwei. Det king blanga Asiriya bin bos oba langa King Hesakaiya en det kantri Juda, bat bambai King Hesakaiya nomo bin wandi lisin en teiknodis langa det king brom Asiriya, en im nomo bin wandi jidan wekinmen blanga im du. 8 Wal King Hesakaiya bin fait en bidim detlot Filastain pipul en imbin gajimbat ola ebrijing brom ol detlot bigwan en lilwan taun en brom det taun gulum Gasa en langa detlot taun gulijap deya du.

✡ **17:34** Jen 32:28; 35:10 ✡ **17:35** Eksa 20:5; Dyud 5:9 ✡ **17:36** Dyud 6:13 ✡ **18:4** Nam 21:9

9 Wal langa det namba 4 yiya wen
Hesakaiya bin jidan king imbin det
namba 7 yiya wen Hosheiya bin jidan
king blanga Isreil. Wal langa det yiya na
King Shalmanisa blanga det kantri gulum
Asiriya bin go fait en teikoba Isreil en
im en im soljamob bin kemp raidaran
blanga teikoba det meinwan taun gulum
Sameriya. 10-11 Bambai na wen deibin
kemp deya blanga thribala yiya detlot
Asiriya soljamob bin bidim olabat. Det
king blanga Asiriya bin deigimwei ola
Isreil pipul prisana langa Asiriya na. Sam-
bala bin jidan langa det taun gulum Heila
en sambala bin jidan gulijap langa det
riba gulum Heiba deya langa det pleis
gulum Gasa, en sambala bin jidan langa
detlot taun langa Midiya. Dijan bin hepin
langa det namba 6 yiya wen Hesakaiya
bin jidan king blanga Juda en det namba 9
yiya wen Hosheiya bin jidan king blanga
Isreil.

12 Detlot Asiriya pipul bin bidim ol
detlot Isreil pipul dumaji olabat nomo
bin teiknodis en duwit langa YAWEI det
trubala God blanga olabat en langa detlot
lowa weya YAWEI bin gibit langa im
wekinmen Mosis. En olabat bin breigim
det brabli strongwan pramis weya YAWEI
bin meigim garram olabat du. Deibin
breigim ol detlot lowa en dei nomo bin
teiknodis en duwit langa YAWEI.

### *Detlot Asiriya pipul bin wandim teikoba Jerusalem*

*Sekan Kranakuls 32:1-19; Aisaiya 36:1-22*

13 Wal langa det namba 14 yiya wen
Hesakaiya bin jidan king, Senakerib det
king blanga Asiriya bin kaman en fait
langa detlot pipul langa Juda. Imbin
fait en bidim detlot Juda pipul langa
ola taun weya bin abum bigwan wol
raidaran langa olabat. 14 King Hesakaiya
bin jandim wed langa King Senakerib
hubin jidan langa Leikish, "Ai sabi aibin
gibit yu bekboun. Bat if yu stap faitfait
langa melabat ai garra gibit yu enijing yu
wandim."

En det king bin tok, "Yu garra gibit mi
10,000 kilogrem silba en 1,000 kilogrem
gol." 15 Wal King Hesakaiya bin jandim
ola silba en gol brom det Serramoni Pleis
en brom det rum weya deibin oldei kipum
ola silba deya langa det bigwan haus
blanga det king. 16 En King Hesakaiya
bin deigimat detlot gol brom detlot dowa
en dowapos deya langa det Serramoni
Pleis. En imbin jandim holot na langa
Senakerib.

17 Wal det king blanga Asiriya bin
jandim detmatj solja brom Leikish blanga
go en fait langa King Hesakaiya deya
langa Jerusalem. Det thribala haibala
wekinmen blanga im, bin bos blanga ol
detlot solja. Wen deibin kamat langa
Jerusalem deibin jandap langa det roud
deya gulijap blanga det pleis weya sam-
bala pipul bin oldei meigimbat matiriyal
deya wansaid langa det woda weya
bin kamat brom det wodahol ontopwei.
18 Brom deya deibin jandim wed blanga
King Hesakaiya blanga kaman, bat im
thribala boswan wekinmen bin go en
midim olabat. Deibin Eliyakim det san
blanga Hilkaiya hubin det boswan blanga
det bigwan haus blanga det king, Shebna
hubin raidimdanbat ebrijing weya det
king bin oldei dalimbat im, En Jowa det
san blanga Eisaf hubin det boswan blanga
ola speshalwan buk. 19 Wal wanbala
boswan Asiriya solja bin wandi faindat
wanim bin meigim King Hesakaiya nomo
bradin langa olabat. 20 Imbin tok, "Yu
reken yu wed garra meigim yu bidim ola
solja weya sabi blanga fait strongbalawei?
Hu yu reken garra album yu blanga fait-
bek langa ola Asiriya pipul? 21 Yu reken
Ijip pipul garra album yu? Bat olabat
jis laik det wokinstik weya dei meigim
brom det gras weya gro wansaid langa
woda. En wen yu yusum det wokinstik
im breikhaf en im bugum yu bingga. Det
king blanga Ijip im lagijat na wen enibodi
go langa im blanga album olabat.

22 "Yu dalim mi na. Yu reken YAWEI det
trubala God blanga yu garra album yu?
Bat King Hesakaiya yu na bin deigimat
detlot weship pleis en detlot teibul blanga
ofring langa YAWEI en yubin dalim detlot
pipul langa Juda en Jerusalem blanga
weship YAWEI oni langa det teibul blanga

ofring deya langa Jerusalem. 23 Wal yu jinggabat dijan! Ai meigim pramis langa yu garram det neim blanga det king blanga Asiriya. Ai gibit yu 2,000 hosis, if yu gin faindim detmatj men blanga raidim olabat! 24 Yu nomo enijing! Eni hedmen langa dislot Asiriya solja gin bidim yu. Bat yu reken det king blanga Ijip garra jandim ola hosis en bagi en soljamob blanga album yu? 25 Wal yu jinggabat na. YAWEI na bin album mi blanga kaman en binijimap yu kantri, ai nomo bin dum tharran garram main ronwan pawa." Lagijat na det boswan wekinmen bin tok.

26 Brom deya Eliyakim, Shebna en Jowa bin dalim det haibala wekinmen, "Bos, nomo tok garram det Hibru langgus dumaji ola pipul ontop langa det wol lisinbat langa yu. Yu tok garram det Erameiyak langgus weya oni melabat sabi."

27 Det haibala wekinmen bin tokbek langa olabat, "Wanim yumob thribala reken? Dijan mesij im oni blanga det king en yu thribala? Najing! Det king bin jandim mi blanga dalim ebribodi. Bambai olabat garra lafta dagat olabat ronwan guna, en dringgim olabat ronwan gumbu, seimwei laik yumob thribala."

28 Brom deya det haibala wekinmen bin jandap en imbin jingat garram det Hibru langgus, "Yumob lisin na langa dijan mesij brom det boswan king langa Asiriya. 29 Im dalim yumob nomo blanga larram King Hesakaiya trikim yumob. Im kaan seibum yumob! 30 Im garra dalim yumob blanga trastim langa YAWEI, bat yumob nomo lisin langa im! Yumob reken YAWEI garra seibum yumob en stapam melabat blanga bidim yumob en teikoba ol yumob taun? Najing! 31 Yumob nomo teiknodis langa King Hesakaiya! Det king blanga Asiriya im dalim yumob blanga kamat brom det taun en larram im jidan yumob bos. If yumob dum lagijat, wal melabat garra larram yumob dagat detlot greiptri daga en det daga gulum fig brom yumob ronwan gadin, en yumob garra dringgim woda brom yumob ronwan springwoda du, 32 raidap det king deigim yumob langa najawan kantri jis laik dijan! Det kantri garram ola greip fam blanga meigim wain, en sid daga blanga meigim damba, en bigmob olib daga blanga dagat en meigim oliboil, en blendibala shugabeig du. If yumob teiknodis langa wanim im tok wal yumob kaan dai. Yumob nomo larram King Hesakaiya trikim yumob wen im tok YAWEI garra seibum yumob. 33 Yumob jinggabat na. Eni drimin blanga ola najalot kantri bin seibum enibodi brom det boswan king blanga Asiriya? 34 Wujei detlot drimin blanga ol dislot taun gulum Heimath, en Apad en Sefabaim en Hena en Ibaha jidan tudei? En yumob sabi eni drimin bin seibum det taun gulum Sameriya? 35 Yumob dalim mi na! Eni drimin brom dislot kantri bin seibum olabat brom det king blanga Asiriya? Wal najing indit? Wal wotfo yumob reken YAWEI garra seibum yumob deya langa Jerusalem?" Lagijat na det haibala wekinmen bin tok.

36 Bat detlot pipul bin ol jidan kwaitbala, dumaji King Hesakaiya bin dalim olabat nomo blanga tok langa det Asiriya solja. 37 Brom deya det thribala wekinmen, Eliyakim, Shebna en Jowa bin terrimap olabat klos dumaji deibin brabli nogudbinji, en deibin go en dalim King Hesakaiya wanim det boswan wekinmen blanga Asiriya bin tok.

# 19

*Hesakaiya bin askim Aisaiya wanim blanga dum*

*Aisaiya 37:1-7*

1 Wal streidawei wen King Hesakaiya bin lisin det stori imbin terrimap im klos dumaji imbin brabli nogudbinji en imbin werrimon sekbeigwan klos en imbin go langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God. 2 Imbin jandim Eliyakim, hubin jidan det boswan blanga det bigwan haus blanga det king, en Shebna hubin oldei raidimdan ebrijing, det king bin oldei dalim im, en ola boswan serramonimen langa det speshalwan mesinja gulum Aisaiya hubin det san blanga Eimas. En olabat du bin werrimon sekbeigwan klos. 3 Dijan na det mesij weya King Hesakaiya

bin jandim langa Aisaiya, “Tudei na wi jidan nogudbinji dumaji wi abum adtaim. YAWEI im panishimbat wi en wi sheim miselp na. Wi jis laik det gel wen im taim blanga abum im beibi, bat im jidan brabli wikwan blanga abum det beibi. 4 Det boswan king blanga Asiriya bin jandim detlot haibala wekinmen blanga im blanga tok nogudwei langa det laibalawan God. Maitbi YAWEI bin lisin detlot nogudwan wed weya deibin tok, wal larram im panishim olabat. Mi askim yu blanga prei langa God blanga melabat hu stil jidan laibala.”

5 Wal wen Aisaiya bin gedim det mesij brom det king, 6 imbin jandimbek dijan mesij, “YAWEI im dalim yu nomo bradin wen detlot Asiriya pipul tok im kaan seibum yumob. 7 YAWEI garra meigim det boswan king irrim laiyawan stori en tharran na garra meigim im gobek langa im ronwan kantri. Deya na YAWEI garra meigim sambodi kilim im ded.”

### *Det boswan blanga Asiriya bin jandim leda langa King Hesakaiya*

*Aisaiya 37:8-20*

8 Wal det haibala wekinmen blanga Asiriya bin faindat im king bin libum det taun gulum Leikish en imbin fait langa detlot pipul deya langa det gulijapwan taun gulum Libna en imbin go deya blanga tok langa im. 9 Brom deya detlot Asiriya pipul bin lisin nyus blanga solja brom Ijip bin kaminap blanga fait langa olabat. King Tairaka brom Ithiyopiya bin det boswan. Wal wen det boswan king blanga Asiriya bin lisin dijan imbin jandim leda langa King Hesakaiya blanga Juda. 10 En imbin dalim im, “Det God weya yu trastimbat bin dalim yu ai kaan bidim yu, bat nomo larram tharran trikim yu! 11 Yubin irrim detlot stori blanga wanim ola king blanga Asiriya bin dum basdam langa eni kantri dei teikoba. Wal yu reken yu garra ranawei brom melabat? 12 Main grengrenfathamob bin binijimap detlot taun gulum Gosan, Heran en Resef, en deibin kilim ded detlot pipul langa det taun gulum Betheden deya langa det pleis gulum Telasa, en olabat driminmob nomo bin seibum olabat. 13 En wujei detlot king blanga ola taun gulum Heimath, Apad, Sefabaim, Hena en Ibaha?” Lagijat na det boswan bin tok langa det leda.

14 Wal King Hesakaiya bin gajim det leda brom det wekinmen en imbin ridim. Brom deya imbin go langa det Serramoni Pleis en deya na imbin pudum det leda lida langa YAWEI. 15 En King Hesakaiya bin prei langa im, “YAWEI, yu na det trubala God blanga ola Isreil pipul. Yu na jidan ontop langa det Seikridwan Boks weya det dubala einjul jandap wansaid wansaid. Oni yu na God en yu jidan bos blanga ebri kantri langa dijan wel. Yu na bin meigim dijan graun en det skai.✡ 16 Wal YAWEI, yu luk wanim detlot Asiriya pipul dumbat langa melabat. Yu lisin langa ol detlot nogudbala ting weya det boswan king, Senakerib, tok blanga yu, det laibalawan God. 17 YAWEI, melabat ol sabi hau detlot boswan king blanga Asiriya bin binijimap ebrijing langa loda kantri en detlot kantri jidan nomo garram enijing na. 18 En deibin barnimap olabat ronwan drimin, bat detlot drimin bin oni ola drimin sheip weya pipul bin meigim garram wud en ston. 19 Wal YAWEI, God blanga melabat, yu seibum melabat brom detlot Asiriya pipul wulijim ol detlot pipul ebriweya langa dijan wel garra sabi oni yu na YAWEI det trubala God.” Lagijat na King Hesakaiya bin prei.

### *Aisaiya bin jandim wed langa King Hesakaiya*

*Aisaiya 37:21-38*

20 Afta na Aisaiya bin jandimbek det ensa langa det preya blanga King Senakerib langa King Hesakaiya. Imbin tok, “YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin tok dijan blanga King Senakerib. 21 Imbin tok, ‘King Senakerib, detlot pipul langa Jerusalem nomo laigim yu en dei laflaf langa yu. 22 Yu sabi langa hu yubin toktok nogudbalawei? En langa hu yu nomo bin rispek? Yubin dum lagijat langa mi na, det brabli holiwan

✡ **19:15** Eksa 25:22

God blanga ola Isreil pipul. 23 Yubin
jandim detlot mesinja blanga yu blanga
tok praudbalawei langa mi. Deibin dalim
mi, yubin deigim yu soljamob garram
ola bagi blanga yu ontop langa detlot
bigiswan hil deya langa det kantri gulum
Lebanon. Deya na weya bigmob tri gro
yubin kadimdan ola brabli bigwan tri
gulum sidatri en ola brabli gudwan tri
gulum paintri. 24 En yubin tok praudbal-
awei hau yubin digim wel en dringgim
det woda langa najalot kantri, en ola solja
blanga yu bin wok thru det Nail Riba wen
imbin draiyap.

25 " 'King Senakerib, yu lisin langa mi!
Longtaim aibin meigim dijan plen en
aibin dum na! Mi na bin gibit yu det
pawa blanga binijimap ola strongwan
taun. 26 Detlot pipul hubin jidan langa
detlot taun nomo bin abum pawa. Deibin
bradin en dei nomo bin sabi wanim
blanga dum. Deibin jis laik purdiflawa en
gras weya bin gro langa fletwan ruf en det
hotwan san barnim olabat.

27 " 'Bat ai sabi ebrijing blanga yu. Ai
sabi wanim yu dumbat en weya yu go en
ai sabi hau yu wail langa mi. 28 Aibin
lisin blanga det wailbala en praudbalawei
blanga yu. Wal ai garra pudum huk langa
yu nos en det bit langa yu mawus en
ai garra deigimbek yu langa det seimwei
brom weya yubin kaman.' " Lagijat na
YAWEI bin tok.

29 Afta na Aisaiya bin tok langa King
Hesakaiya, "Ai garra dalim yu wanim
garra hepin. Blanga dubala yiya na
yumob garra dagat det sid daga weya gro
langa bush kantri, bat langa det najawan
yiya yumob garra plentim ola sid daga en
wen im kukwan yumob gin gedim blanga
dagat, en yumob gin plentim ola greiptri
en bambai yumob garra dagat detlot frut
daga. 30 Detlot pipul langa Juda hu nomo
bin gitkil garra jidan brabli gudbalawei jis
laik detlot plent weya olabat rutpat godan
longwei insaid langa graun en loda daga
gro langa olabat. 31 En sambala pipul
garra jidan laibala du langa Jerusalem en
langa det hil gulum Saiyan, dumaji YAWEI
garra meigim im hepin lagijat na.

32 "En dijan na wanim YAWEI bin tok
blanga det king blanga Asiriya. Imbin tok,
'Im kaan kaman insaid langa Jerusalem
en im kaan shudum eni bo en erro deya.
Detlot solja blanga im garram ola shild
kaan kaman gulijap langa Jerusalem en
dei kaan kemp raidaran langa det wol
blanga teikoba det taun. 33 Im garra
gobek seimwei weya imbin kaman en
im kaan kaman insaid langa dijan taun.
Dumaji mi na YAWEI det trubala God
bin tok dijan. 34 Ai garra lukaftumbat
dijan taun blanga mi blanga kipum det
pramis weya aibin meigim garram main
wekinmen King Deibid, wulijim main
neim garra jidan haibala en main pipul
garra rispek mi.' " Lagijat na YAWEI bin
tok.
35 Wal langa det seim nait na wanbala
einjul blanga YAWEI bin go langa det
kemp blanga ola Asiriya solja en kilim ded
185,000 solja.
36 Brom deya King Senakerib bin gobek
langa det taun gulum Ninaba. 37 En
wandei wen imbin weshipbat det drimin
blanga im gulum Nisrak deya langa det
serramoni pleis blanga im, Edramelek
en Sharesa im san dubala bin kilim im
ded garram dubala bigwan shapwan naif,
en brom deya dubala bin ranawei langa
det kantri gulum Eraret. En Esaradan
det najawan san blanga im bin jidan det
nyuwan king.

# 20

*King Hesakaiya bin gitsik*

*Aisaiya 38:1-8,21,22; Sekan Kranakuls 32:24-26*

1 Wal langa dis taim na King Hesakaiya
bin gitsik en imbin gulijap dai. Det
speshalwan mesinja neim Aisaiya, det san
blanga Eimas, bin go blanga luk im en
imbin tok langa im, "YAWEI det trubala
God im tok yu garra meigim ebrijing
redibala, dumaji yu kaan jidan gudbala
igin. Yu garra dai."
2 Wal Hesakaiya bin tenaran en luk
langa det wol na en imbin prei, 3 "YAWEI,
yu jinggabat langa mi. Aibin oldei jidan
brabli trubala langa yu en aibin oldei
bulurrum yu en aibin oldei trai blanga

dum ebrijing weya yu wandim mi blanga dum." En Hesakaiya bin kraikrai soribalawei.

4-5 Wal Aisaiya bin gowei, bat imbin stil langa det midul pat blanga det bigwan haus blanga det king wen YAWEI bin dalim im blanga gobek langa King Hesakaiya, det boswan blanga ola pipul blanga YAWEI, en dalim im dijan wed. YAWEI bin tok, "Mi na YAWEI, det God blanga yu grengrenfatha King Deibid. Aibin lisin langa yu preya en aibin luk yubin krai. Ai garra meigim yu gudbala igin en langa thrideistaim yu garra go langa det Serramoni Pleis. 6 Ai garra larram yu jidan laibala blanga naja 15 yiya. Ai garra seibum yu en Jerusalem brom det king brom Asiriya. Dumaji mi na YAWEI en ai garra lukaftumbat dijan taun wulijim main neim garra jidan haibala en main pipul garra rispek mi en ai garra kipum det pramis weya aibin meigim garram main wekinmen Deibid." Lagijat na YAWEI bin tok.

7 Afta na Aisaiya bin dalim ola wekinmen blanga det king blanga smeshimap det frut daga gulum fig en pudum ontop langa det boil, blanga meigim im gudbala igin. 8 Wal King Hesakaiya bin askim Aisaiya, "Aisaiya, wanim det sain YAWEI garra shoum mi weya im garra meigim mi jidan gudbala en thrideistaim ai garra gobek langa det Serramoni Pleis?"

9 Wal Aisaiya bin tok, "YAWEI garra shoum yu samting blanga kipum im pramis. Wal wanim yu wandim? Yu wandim det san blanga go kwikwan sangodanwei o gobek kwikwan sangidapwei?"

10 Wal King Hesakaiya bin tok, "Im isiwan blanga det san blanga kipgon kwikwan sangodanwei. Ai wandim im garra gobek kwikbala sangidapwei."

11 Brom deya Aisaiya bin prei langa YAWEI, en YAWEI bin meigim det san gobek kwikbala sangidapwei.

### *Ola mesinja brom Bebalon*
### *Aisaiya 39:1-8*

12 Wal langa det seimtaim King Merodakbaladan brom Bebalon, det san blanga Beiladan, bin irrim det wed weya King Hesakaiya bin jidan sikwan en imbin raidimdan leda en jandim det leda en presen blanga im. 13 Hesakaiya bin gudbinji langa detlot mesinja en imbin shoum olabat ola gudwan ebrijing blanga im, ol detlot silba en gol en gudsmelwan medisin en ola ebrijing blanga fait langa najalot pipul. Imbin shoum olabat ebrijing na en imbin deigim en shoum olabat ebrijing ebriweya langa im stowa rum en langa im kantri.

14 Afta na det speshalwan mesinja neim Aisaiya bin go langa King Hesakaiya en imbin askim im, "Brom weya dislot men bin kaman en wanim deibin tok langa yu?"

Wal King Hesakaiya bin tok, "Deibin kaman brom det brabli longweiwan kantri gulum Bebalon."

15 En Aisaya bin tok, "Wanim deibin luk langa yu bigwan haus?"

En Hesakaiya bin tok, "Aibin shoum olabat ebrijing langa ola stowa rum."

16-17 Brom deya Aisaiya bin tok langa det king, "YAWEI det boswan God im tok langa yu. 'Bambai ebrijing langa yu bigwan haus en ebrijing weya yu grengrenfathamob bin oldei kipum, wal detlot Bebalon pipul garra deigidawei detlot ebrijing. Dei kaan libum enijing.✡ 18 En dei garra deigidawei blanga yu ronwan femilimob en meigim olabat jidan speshalwan boswan wekinmen en wekwek langa det bigwan haus blanga det king blanga Bebalon.' " Lagijat na YAWEI bin tok.✡

19 Wal King Hesakaiya bin reken ebrijing garra jidan gudbalawei raidap im binij, en imbin dalim Aisaiya, "Det wed brom YAWEI yubin gibit mi, im gudwan."

### *King Hesakaiya bin dai*
### *Sekan Kranakuls 32:32,33*

20-21 Wal ebrijing weya King Hesakaiya bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Juda.* King Hesakaiya bin jidan brabli

✡ **20:16-17** 2 King 24:13; 2 Kran 36:10 ✡ **20:18** 2 King 24:14,15; Den 1:1-7

strongbala, en imbin kadim rok blanga meigim det springwoda kaman raidap langa det nyuwan wodahol weya imbin meigim insaid langa det taun. Wal King Hesakaiya bin dai en im san Manesa bin jidan det nyuwan king.

# 21

*King Manesa blanga Juda*
*Sekan Kranakuls 33:1-20*

1 Wal Manesa bin 12 yiya ol wen imbin jidan king blanga Juda, en imbin jidan king blanga 55 yiya langa Jerusalem. Im mami bin Hefsiba. 2 Imbin tenawei brom YAWEI en imbin dumbat ola brabli nogudbala ting weya ol detlot pipul brom najalot kantri bin dumbat.✡ 3 Wal King Manesa bin bildimbek ola nogudwan weship pleis blanga ola drimin weya im dedi King Hesakaiya bin breigimap. En King Manesa bin bildimap det weship pleis blanga weship det drimin gulum Beil en imbin bildimap det stonwan sheip blanga det gelwan drimin gulum Eshara, jis laik King Eiheb brom Isreil bin bildimap. King Manesa bin weshipbat ola sta du. 4 En King Manesa bin bildimap ola weship pleis blanga ola drimin langa det Serramoni Pleis weya YAWEI det trubala God bin wandim im pipul olabat blanga weship oni im.✡ 5 Wal langa det opin kotyad blanga det Serramoni Pleis imbin bildimap weship pleis blanga weship ola sta. 6 King Manesa bin gibit im ronwan san jis laiga barnapwan sekrifais. Imbin dum loda nogudwan ting. Imbin oldei go langa ola nogudwan klebabala pipul blanga sabi wanim garra hepin bambai. Imbin dum loda brabli nogudbalawan ting weya bin meigim YAWEI brabli wail. 7 King Manesa bin pudum pol blanga det gelwan drimin gulum Eshara insaidwei det Serramoni Pleis weya YAWEI bin dalim King Deibid en im san King Salaman, “Detlot 12 klen brom Isreil kaan weship mi langa olabat ronwan kantri. Aibin pikimat dijan Serramoni Pleis iya langa Jerusalem blanga weshipbat mi olataim. 8 If ola Isreil pipul teiknodis langa main wed en kipum ola lowa weya aibin gibit thru main wekinmen Mosis, wal ai kaan neba larram olabat gowei igin brom det kantri weya aibin gibit langa olabat grengrenfathamob.”✡ 9 Bat ola Juda pipul nomo bin teiknodis langa YAWEI. En King Manesa bin meigim olabat dumbat ola brabli nogudbala ting mowa langa detlot pipul hubin jidan langa det kantri basdam weya YAWEI bin andimwei olabat wen im pipul olabat bin teikoba det kantri.

10 Wal YAWEI bin tok langa sambala speshalwan mesinja, 11 “Ola Keinanait pipul bin dumbat ola nogudbala ting bat King Manesa bin dumbat ola brabli nogudbala ting garram ola stonwan drimin sheip blanga im. Imbin meigim detlot Juda pipul bulurrum ola brabli nogudbalawei blanga im. 12 Wal blanga tharran na mi na YAWEI det God blanga ola Isreil pipul. Ai garra bitsimap Jerusalem en Juda, en ebribodi hu irrim wanim bin hepin garra hatjamp brabliwei. 13 Ai garra panishim ol detlot pipul blanga Jerusalem seimwei laik aibin dum deya langa Sameriya en langa Eiheb det king langa Isreil en im bigininimob. Ai garra klinimap Jerusalem en detlot pipul jis laik wen sambodi binijimap daga langa pleit en washim det pleit klinbala. Lagijat na ai garra dum langa olabat. 14 Ai kaan album detlot weya stil jidan laibwan. Ai garra larram ola enamimob deigimwei olabat en teikoba blanga olabat kantri. 15 Ai garra dum lagijat langa main ronwan pipul olabat, dumaji deibin dumbat ola nogudbala ting langa mi en olabat bin meigim mi gitwail brabliwei na brom det taim wen olabat grengrenfathamob bin kamat brom Ijip raidap dis taim.” Lagijat na YAWEI bin tok.

16 Wal King Manesa bin kilim ded detmatj pipul weya nomo bin dum enijing rong en ola blad blanga olabat bin ebriweya deya langa det roud, langa Jerusalem. Imbin lagijat dumaji imbin dum tharran blanga lidimbat detlot pipul blanga dumbat ola brabli nogudbala ting,

✡ **21:2** Jera 15:4 ✡ **21:4** 2 Sem 7:13 ✡ **21:8** 1 King 9:3-5; 2 Kran 7:12-18

en blanga meigim olabat dumbat nogudbala ting langa YAWEI.

17 Ebrijing King Manesa bin dum en blanga ola nogudbala ting weya imbin dumbat, deibin raidimdan deya langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Juda.* 18 King Manesa bin dai en deibin berrim im bodi blanga det gadin blanga Yusa deya langa det bigwan haus en im san Eman bin jidan det nyuwan king.

### *King Eman blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 33:21-25*

19 Wal Eman bin 22 yiya ol wen imbin jidan king blanga Juda en imbin jidan king langa Jerusalem 2 yiya. Blanga im mami bin Meshalameth en im mami bin Haras en imbin brom det taun gulum Jotba. 20 Wal King Eman bin jidan laik im dedi Manesa hubin tenawei brom YAWEI en kipgon dumbat ola nogudbala ting. 21 Imbin weshipbat ola stonwan drimin sheip seimwei laik im dedi bin dum. 22 King Eman nomo bin teiknodis langa YAWEI det God blanga im grengrenfathamob. Im nomo bin lisin langa YAWEI en langa wanim imbin dalimbat im blanga dum.

23 Wal ola boswan wekinmen blanga King Eman bin meigim plen blanga kilim im. En deibin kilim im ded deya langa im bigwan haus. 24 Brom deya ola Juda pipul bin kilim detlot wekinmen hubin kilim King Eman en deibin meigim im ronwan san Josaiya jidan det nyuwan king.

25 Wal ebrijing weya King Eman bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Juda.* 26 Deibin berrim im bodi deya langa det gadin blanga Yusa. En im san Josaiya bin jidan det nyuwan king.

# 22

### *King Josaiya blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 34:1,2*

1 Wal Josaiya bin 8 yiya ol wen imbin jidan king blanga Juda en imbin jidan king langa Jerusalem 31 yiya. Im mami bin Jedaida hubin det doda blanga Edaiya en imbin brom det taun gulum Boskath.✡ 2 King Josaiya bin dum ola gudbala ting weya bin meigim YAWEI det trubala God gudbinji. Imbin jidan raitwei laik im grengrenfatha King Deibid. Imbin bulurrum ola lowa blanga YAWEI brabliwei.

### *Deibin faindim det buk garram ola lowa*
### *Sekan Kranakuls 34:8-28*

3 Wal langa det namba 18 yiya weya King Josaiya bin jidan king, imbin jandim im wekinmen Shafan blanga go langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI. Wal Shafan bin det san blanga Esalaiya en imbin det grensan blanga Meshalam. 4 King Josaiya bin dalim Shafan, “Yu go langa Hilkaiya det haibala serramonimen en yu askim im haumatj mani detlot serramonimen hu wek langa det dowawei blanga det Serramoni Pleis bin gedim brom ola pipul. 5 Yu garra dalim Hilkaiya blanga gibit detlot mani langa detlot boswan men hu garra bildimap det Serramoni Pleis igin. En olabat garra peiyim 6 ola pipul hu wek deya, en dei garra baiyim ola ston en wud blanga yusum wulijim olabat gin bildimap det Serramoni Pleis igin. 7 Detlot boswan men blanga det wek olabat jidan brabli trubalawei, en wi kaan askimbat olabat blanga shoumbat wi hau dei yusumbat det mani.”✡

8 Wal Shafan bin dalim Hilkaiya wanim King Josaiya bin tok, en Hilkaiya bin dalim Shafan imbin faindim det buk garram ola lowa langa det Serramoni Pleis. Wal Hilkiaya bin gibit det buk langa Shafan en imbin ridimbat. 9 Afta na Shafan bin gobek langa King Josaiya en imbin dalim im, “Detlot wekinmen blanga yu bin deigim detlot mani weya bin insaid langa det Serramoni Pleis en deibin gibit langa detlot men hu jidan bos blanga bildimap det Serramoni Pleis igin.” 10 En afta Shafan bin tok, “Hilkaiya bin gibit mi dijan buk.” En Hilkaiya bin ridimat det buk langa King Josaiya.

11 Wal wen det king bin lisin wanim YAWEI bin tok langa det buk, imbin terrimap im klos dumaji imbin brabli nogudbinji. 12 En King Josaiya bin dalim Hilkaiya det serramonimen en Ahikam

✡ **22:1** Jera 3:6 ✡ **22:7** 2 King 12:15

det san blanga Shafan en Ekbowa det san blanga Maikaiya en langa Shafan det men hu oldei raidimdan ebrijing, en Esaiya hubin oldei wek blanga det king. 13 King Josaiya bin tok, “Yumob garra go blanga mi en ola pipul langa Juda en askim YAWEI wanim det wed langa dijan buk im min. YAWEI im brabli wail garram wi, dumaji wi grengrenfathamob nomo bin dum wanim im tok langa dijan buk.”

14 Wal Hilkaiya, Ahikam, Ekbowa, Shafan en Esaiya bin go langa wanbala gelwan speshalwan mesinja neim Hulda hubin jidan langa det nyuwan pat blanga Jerusalem. Deibin go blanga askim langa im wanim garra hepin bambai. Det hasbin blanga Hulda bin neim Shalum san blanga Taikba en imbin det grensan blanga Hehas hubin jidan det boswan blanga ola speshalwan klos deya langa det Serramoni Pleis. Olabat bin dalim Hulda det speshalwan mesinja wanim bin hepin. 15 En Hulda bin dalim olabat blanga gobek langa det king en dalim im 16 wanim YAWEI bin tok, “Ai garra panishim Jerusalem en ola pipul deya du. Ai garra panishim olabat seimwei laik im tok langa det buk weya det king bin ridim. 17 Main ronwan pipul olabat bin gibit bekboun langa mi en olabat bin gibit sekrifais ofring langa najalot drimin. Wal wen deibin dum lagijat deibin meigim mi brabli wail. Deibin meigim mi brabli wail langa Jerusalem na. Ai kaan neba stap jidan wail langa olabat. 18 En mi na YAWEI det God blanga ola Isreil pipul tok langa det king, ‘Yubin irrim wanim det buk bin tok, 19 en yubin sori en meigim miselp lobala lida langa mi en yubin terrimap yu klos en kraikraibat wen yubin irrim ai garra panishim Jerusalem en ola pipul hu jidan deya. Det pleis garra jidan brabli rabishwan en pipul garra yusum det neim blanga im brabli nogudbalawei, bat aibin irrim yu wen yubin prei langa mi, 20 en ai garra panishim Jerusalem afta yu dai. Ai garra larram yu dai nomo garram trabul.’ ” Lagijat na YAWEI bin tok.

En detlot men bin gobek langa King Josaiya garram det wed na.

# 23

*Josaiya bin binijimap ola nogudwan weship pleis*

*Sekan Kranakuls 34:3-7,29-33*

1 Wal King Josaiya bin majurrumap ola lidamob brom Juda en Jerusalem. 2 En deibin ol go langa det Serramoni Pleis garram ola serramonimen, speshalwan mesinja en ola najalot pipul nomeda if deibin ritjwan o powan pipul stil holot bin go. En deya na lida langa olabat det king bin ridim ebrijing langa det buk brabli adbala. Det buk deibin faindim langa det Serramoni Pleis weya bin abum ola brabli strongbala pramis. 3 Det king bin jandap wansaid langa det dubala longwan stonwan pos, en imbin meigim brabli strongbala pramis langa YAWEI det trubala God blanga teiknodis en duwit langa im en blanga kipum ola lowa en wed brabliwei, en blanga teiknodis en dum ebrijing wanim det buk tok. En ola pipul du bin pramis blanga kipum detlot lowa.

4 Afta King Josaiya bin tok langa Hilkaiya det haibala serramonimen en im wekinmen olabat en detlot men hubin oldei wek langa det dowawei langa det Serramoni Pleis. Imbin dalim olabat blanga deigimat ola ebrijing weya deibin yusumbat blanga weshipbat langa det drimin sheip gulum Beil en det gelwan drimin sheip gulum Eshara en ola sta sheip du. Det king bin barnimap ol detlot ebrijing atsaid brom det taun deya gulijap langa Kidron Beli en afta deibin gajim ola eshis en deigim langa det taun gulum Bethel. 5 En imbin andimwei detlot serramonimen weya ola king langa Juda bin meigim olabat jidan boswan blanga gibitbat sekrifais langa detlot nogudwan weship pleis insaid langa detlot taun langa Juda en gulijap langa Jerusalem. Imbin andimwei ola serramonimen hubin oldei gibit sekrifais ofring langa Beil en det san, mun en ola sta du. 6 Imbin deigimat ola pol blanga det gelwan drimin gulum Eshara brom insaid langa det Serramoni Pleis, en imbin deigim en barnimap atsaid brom det taun langa Kidron Beli. En afta imbin barnimap ola pol blanga det drimin

gulum Eshara raidap deibin eshis en das en imbin tjakam ebriweya langa detlot greibyad.✡ 7 Imbin breigimap detlot rum blanga detlot pipul hubin oldei silipsilip gija brabli nogudwei. Detlot rum bin jidan deya insaid langa det Serramoni Pleis. En ola wuman bin oldei meigim ola speshalwan klos blanga weshipbat det gelwan drimin gulum Eshara langa det pleis na. 8 King Josaiya bin bringimap langa Jerusalem ola serramoni men brom ola taun langa Juda hubin oldei weshipbat ola drimin sheip. Imbin bitsimap detlot teibul blanga ofring langa ol det kantri weya deibin oldei gibit ola nogudwan sekrifais ofring wulijim dei kaan weshipbat deya enimo. King Josaiya bin bitsimap detlot teibul blanga ofring weya deibin oldei gibit sekrifais langa det dibuldibulwan nenigout. Detlot teibul blanga ofring bin gulijap langa det geit weya Joshuwa det boswan gabmanmen bin bildimap lefthensaid brom det meinwan geit. 9 Detlot serramonimen na nomo bin lau blanga wek langa det Serramoni Pleis, bat olabat bin lau oni blanga dagat damba nomo garram raising jis laik detlot serramonimen blanga Jerusalem.

10 Wal King Josaiya bin bitsimap det weship pleis blanga Topheth langa det beli gulum Hinam, wulijim olabat kaan gibit olabat biginininimob laiga barnapwan ofring langa det drimin gulum Molek.✡ 11 King Josaiya bin deigimat ola stonwan hosis sheip brom det opin pleis blanga det serramoni pleis weya ola king blanga Juda bin yusumbat blanga weshipbat det san. En imbin barnimap ol detlot bagi weya deibin oldei yusumbat blanga weshipbat det san du. Detlot ebrijing na deibin oldei kipum langa det opin pleis blanga det serramoni pleis nomo longwei brom det haus blanga det boswan wekinmen neim Neithanmelak gulijap langa det geit. 12 King Josaiya bin bitsimap detlot teibul blanga ofring weya ola king brom Juda bin bildimap ontop langa det ruf blanga King Eihes rum langa det bigwan haus blanga im. Imbin bitsimap detlot teibul blanga ofring weya King Manesa bin bildimap langa det dubala kotyad insaid langa det Serramoni Pleis. Imbin bitsimap detlot teibul blanga ofring brabliwei en imbin tjakam olabat langa Kidron Beli.✡ 13 En King Josaiya bin bitsimap detlot teibul blanga ofring weya King Salaman bin bildimap sanraiswei langa Jerusalem sauthsaid langa det hil gulum Olib. Detlot teibul blanga ofring deibin oldei yusum blanga weshipbat det nogudwan gelwan drimin gulum Estartei det drimin blanga Sidon, en Kemosh det drimin blanga Moweb, en Molek det drimin blanga Eman.✡ 14 King Josaiya bin bitsimap brabliwei detlot stonwan pos en imbin kadimap detlot pol blanga det gelwan drimin gulum Eshara. En imbin gaburrumap det graun weya deibin oldei jandapbat garram ola boun blanga ola dedwan pipul.

15 King Josaiya bin bitsimap det weship pleis langa Bethel du weya King Jerabowam det san blanga Neibat bin bildimap en weya imbin lidimbat ola Isreil pipul blanga dumbat ola nogudbala ting. En imbin deigimat det weship teibul en brabliwei imbin bastimap det stonwan weship teibul en imbin barnimap det teibul en det stonwan sheip blanga det gelwan drimin gulum Eshara.✡ 16 Brom deya langa Bethel King Josaiya bin lukaran en imbin luk sambala greib ontop langa wanbala hil. Imbin deigimat detlot boun blanga detlot pipul weya deibin berrim en imbin barnimap detlot boun ontop langa det teibul blanga ofring. Imbin bitsimap det teibul blanga ofring, wulijim dei kaan weshipbat deya enimo, dumaji longtaim wan speshalwan mesinja bin tok blanga dis ting garra hepin wen King Jerabowam bin jandapbat langa det teibul blanga ofring wen olabat bin abum det serramoni. King Josaiya bin luk det greib blanga det speshalwan mesinja hubin tok dijan garra hepin.✡ 17 Imbin tok, “Blanga hu dis greib

✡ **23:6** 2 King 21:3; 2 Kran 33:3 ✡ **23:10** Labid 18:21; Jera 7:31; 19:1-6; 32:35 ✡ **23:12** 2 King 21:5; 2 Kran 33:5 ✡ **23:13** 1 King 11:7 ✡ **23:15** 1 King 12:33 ✡ **23:16** 1 King 13:2

iya?”

En detlot pipul brom Bethel bin tok, “Det greib im blanga det speshalwan mesinja brom Juda hubin tok longtaim blanga wanim yubin jis dum tudei langa det teibul blanga ofring.”✡

18 En King Josaiya bin tok, “Libum im greib lagijat, nomo deigimat detlot boun blanga im.”

Wal dei nomo bin deigimat detlot boun o detlot boun blanga det speshalwan mesinja brom Sameriya.

19 Wal King Josaiya bin bitsimap ol detlot nogudwan weship pleis ebriweya langa detlot taun langa Isreil. Ola king blanga Isreil bin bildimap detlot en tharran na bin meigim YAWEI gitwail brabliwei. King Josaiya bin bitsimap ol detlot teibul blanga ofring seimwei laik imbin dum langa Bethel. 20 King Josaiya bin kilim ola serramonimen hubin oldei weshipbat blanga detlot drimin sheip. En imbin barnimap ola boun blanga olabat ontop langa detlot teibul blanga ofring weya deibin oldei wek en imbin gobek langa Jerusalem.

### *Josaiya bin abum det Pasoba Serramoni*
### *Sekan Kranakuls 35:1-19*

21 Wal King Josaiya bin gibit oda langa ola pipul blanga abum det Pasoba Serramoni brabliwei blanga jinggabat YAWEI det trubala God blanga olabat, dumaji det buk garram ola lowa tok dei garra dum lagijat na. 22 Nobodi bin neba abum Pasoba Serramoni brabliwei laik dijan brom det taim longtaim wen ola Jadjis bin oldei jidan bos blanga Isreil en Juda raidap tudei langa det taim blanga ola king. 23 Wal tudei na langa det namba 18 yiya wen Josaiya im jidan king, deibin abum det Pasoba Serramoni brabliwei langa Jerusalem.

### *Najalot ting weya Josaiya bin tjeinjim*

24 Wal King Josaiya bin wandim ola pipul blanga bulurrum ola lowa langa det buk det Hilkaiya det haibala serramonimen bin faindim langa det Serramoni Pleis. Wulijim King Josaiya bin andimwei ola pipul hubin oldei toktok laiyawei blanga wanim garra hepin bambai. En imbin bitsimap ola drimin sheip en ola stonwan sheip weya deibin weshipbat deya langa Juda en Jerusalem. 25 Nomo eni king bin jidan bifo laik King Josaiya hubin bulurrum YAWEI brabliwei garram im hat en im main en holbit im bodi en imbin oldei teiknodis en duwit langa detlot lowa blanga Mosis. 26 Bat YAWEI bin stil brabli wail langa ola Juda pipul blanga wanim King Manesa bin dum. 27 En YAWEI bin tok, “Ai garra dum seimwan ting langa Juda, jis laik aibin dum langa Isreil. Ai garra andimwei detlot Juda pipul longwei en ai kaan laigim Jerusalem, det taun en det Serramoni Pleis weya aibin wandim main pipul olabat blanga weshipbat mi.” Lagijat na imbin tok.

### *King Josaiya bin dai*
### *Sekan Kranakuls 35:20—36:1*

28 Wal ebrijing King Josaiya bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum, *Ola stori blanga ola king brom Juda.* 29 Wal wen Josaiya bin stil jidan king blanga Juda, Neko det king blanga Ijip bin go garram im amimob langa det Yufreitis Riba blanga album det Asiriya king blanga fait. King Josaiya bin trai en stapam detlot Ijip amimob langa Magido bat imbin gitkil langa det fait. 30 Ola boswan blanga im amimob bin pudum im bodi langa wan bagi en deibin deigimbek langa Jerusalem en berrim im bodi langa im ronwan greib weya deibin oldei berrim ola king langa Jerusalem. En detlot pipul langa Juda bin meigim im san Jowahes jidan det nyuwan king.

### *King Jowahes blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 36:2-4*

31 Wal Jowahes bin 23 yiya ol wen deibin meigim im jidan det king blanga Juda en imbin jidan king deya blanga 3 manth. Im mami bin neim Hematal hubin det doda blanga Jeramaiya hubin jidan langa det taun gulum Libna. 32 Wal jis laik im grengrenfathamob, King Jowahes bin tenawei brom YAWEI en kipgon dumbat ola nogudbala ting en im nomo bin teiknodis en duwit langa YAWEI.

✡ **23:17** 1 King 13:30-32

33 Jowahes bin jidan king raidap wen
Neko det king blanga Ijip bin gajim im en
meigim im prisana langa det pleis gulum
Ribla langa det kantri gulum Heimath.
Det king blanga Ijip bin meigim ola Juda
pipul peiyim im 3,400 kilogrem silbawan
mani en 34 kilogrem gol blanga shoum
rispek langa im. 34 En King Neko bin
meigim det san blanga King Josaiya neim
Eliyakim det nyuwan king blanga Juda
en tjeinjim im neim brom Eliyakim langa
Jehoiyakim. Brom deya King Neko bin
deigim King Jowahes langa Ijip en deya
na imbin dai.✡

### *King Jehoiyakim blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 36:5-8*

35 Wal King Jehoiyakim bin meigim
detlot Juda pipul pei teks mani nomeda
if deibin jidan ritjwan o powan dumaji
det king brom Ijip bin wandim ola Juda
pipul blanga peiyim rispek langa im.
36 Jehoiyakim bin 25 yiya ol wen deibin
meigim im det king blanga Juda en imbin
jidan king deya langa Jerusalem 11 yiya.
Det mami blanga im, bin neim Sebida
hubin det doda blanga Pediya brom det
taun gulum Ruma.✡ 37 Wal King Je-
hoiyakim bin jidan seimwei laik im gren-
grenfathamob en imbin tenawei brom
YAWEI en kipgon dumbat ola nogudbala
ting.

# 24

1 Wal langa det taim na wen Jehoiyakim
bin jidan king, King Nebakanesa brom
Bebalon bin go en teikoba Juda en blanga
3 yiya King Jehoiyakim bin lafta teiknodis
langa im. Brom deya im nomo bin laigim
lisin en teiknodis langa im.✡ 2 Brom
deya YAWEI det trubala God bin dum
wanim imbin tok thru detlot speshalwan
mesinja blanga im. Imbin jandim bigmob
solja garram ola spiya en ebrijing blanga
fait. Detlot solja bin kaman brom detlot
kantri gulum Bebalon, Siriya, Moweb en
Eman blanga binijimap Juda. 3 YAWEI
bin wandim im garra hepin lagijat blanga
jandimwei ola pipul brom Juda dumaji
King Manesa bin dum detmatj nogudbala
ting 4 en imbin kilim ded ola pipul hu
nomo bin dum eni rong ting. En YAWEI
nomo bin larramgo Manesa fri brom det
nogudbala ting weya imbin dum.

5 Ola ebrijing King Jehoiyakim bin dum-
bat deibin raidimdan langa det buk gu-
lum *Ola stori blanga ola king brom Juda.*
6 Wal King Jehoiyakim bin dai en im san
Jehoiyakin bin jidan det nyuwan king.

7 Wal det king blanga Ijip en ol im
soljamob nomo bin gowei langa najalot
kantri na dumaji det king blanga Bebalon
bin teikoba Ijip en ola najalot kantri
brom det Yufreitis Riba raidap langa det
nowathwei boda blanga Ijip.

### *King Jehoiyakin blanga Juda*
### *Sekan Kranakuls 36:9,10*

8 Wal Jehoiyakin bin 18 yiya ol wen
imbin jidan det nyuwan king blanga
Juda. Imbin jidan king langa Jerusalem
blanga Juda 3 mants. Im mami bin neim
Niyashta det doda blanga Elnathan hubin
jidan langa Jerusalem. 9 En jis laik im
dedi, King Jehoiyakin bin tenawei brom
YAWEI en kipgon dumbat ola nogudbala
ting.

10 Langa det taim na wen Jehoiyakin
bin king, ol detlot boswan soljamob
blanga Bebalon bin go fait en kemp
raidaran langa det wol blanga teikoba
Jerusalem. 11 King Nebakanesa bin go
langa Jerusalem du. 12 En King Jehoiyakin
en im mami en ol im wekinmen en
wekingel, en ola boswan wekinmen en
wekingel en boswan soljamob bin go
langa King Nebakanesa en im soljamob
en deibin deigim olabat prisana. Dijan
na bin langa det namba 8 yiya weya
Nebakanesa bin jidan king en imbin
deigim King Jehoiyakin prisana,✡ 13 en
King Nebakanesa bin deigidawei ola gud-
wan ting weya deibin meigim garram
gol en silba brom det Serramoni Pleis
en brom det bigwan haus blanga det
king. Imbin breigimap ola goldinwan
ebrijing weya deibin oldei yusum langa
det Serramoni Pleis. Wal longtaim YAWEI

✡ **23:34** Jera 22:11,12 ✡ **23:36** Jera 22:18,19; 26:1-6; 35:1-19 ✡ **24:1** Jera 25:1-38; Den 1:1,2 ✡ **24:12** Jera 22:24-30; 24:1-10; 29:1,2

bin tok im garra hepin lagijat. 14 King Nebakanesa bin deigimwei bigmob pipul prisana langa im ronwan kantri en imbin deigim ola san en doda blanga det king en ola boswan lidamob en ol detlot pipul hubin sabi hau blanga meigim difrindifrin ting, bat oni ola powan pipul imbin libum langa Juda.

15 Wal King Nebakanesa bin deigim ol dislot Juda pipul na prisana, King Jehoiyakin en im mami, en ol im waifmob en ol im boswan soljamob en ol im boswan lidamob brom Juda.✡ 16 King Nebakanesa bin deigim prisana langa Bebalon ola speshalwan men. Imbin deigim 7,000 men en 1,000 wekinmen hubin meigim ola difrindifrin ting. Deibin ol strongwan men en King Nebakanesa bin reken dei gin fait. 17 En King Nebakanesa bin pikimat Metanaiya, det anggul blanga King Jehoiyakin blanga jidan king blanga Juda en imbin tjeinjim im neim langa Sedakaiya.✡

### *King Sedakaiya blanga Juda*
*Sekan Kranakuls 36:11,12; Jeramaiya 52:1-3*

18 Wal Sedakaiya bin 21 yiya ol wen King Nebakanesa bin meigim im jidan det nyuwan king langa Juda. En imbin jidan langa Jerusalem en imbin det king blanga Juda 11 yiya. Im mami bin Hematal, det doda blanga Jeramaiya hubin jidan langa det taun gulum Libna.✡ 19 King Sedakaiya bin tenawei brom YAWEI en kipgon dumbat ola nogudbala ting en im nomo bin teiknodis langa YAWEI, jis laik King Jehoiyakim bin dumbat basdam. 20 YAWEI bin brabli wail langa detlot pipul brom Jerusalem en Juda, en imbin lafta jandimwei olabat.✡

# 25

### *Jerusalem bin binij*
*Sekan Kranakuls 36:13-21; Jeramaiya 52:4-11*

1 Wal King Sedakaiya nomo bin wandim lisin en teiknodis langa Nebakanesa det king blanga Bebalon. En King Nebakanesa bin go langa Jerusalem blanga King Sedakaiya garram ol im soljamob. Dis ting bin hepin langa det namba 9 yiya wen King Sedakaiya bin jidan det king en langa det namba 10 dei blanga det namba 10 manth. Wal deya na langa Jerusalem, King Nebakanesa en ol im soljamob bin meigim kemp raidaran langa det wol blanga teikoba det taun, en deibin pudumbat ola ebrijing deya blanga fait langa olabat.✡ 2 Deibin dum lagijat raidap imbin det namba 11 yiya weya Sedakaiya bin jidan king. 3 En langa det namba 9 dei blanga det namba 4 manth det seimwan yiya na ola pipul bin ranat blanga daga. 4 Wal ola Bebalon soljamob bin meigim hol langa det wol blanga meigim wei blanga gowin langa det taun. King Sedakaiya en im soljamob bin trai ranawei nait taim thru det gadin en thru det geit weya joinap det wol. Nomeda deibin sabi olabat enamimob bin jidan raidaran langa det taun. En deibin ran langa det Jodan Ribawei.✡ 5 Bat ola soljamob blanga Bebalon bin tjeisimap olabat raidap langa det plein kantri gulijap langa Jeriko, en deibin grebum King Sedakaiya, bat ol im soljamob bin ranawei. 6 Deibin deigim King Sedakaiya deya langa det taun gulum Ribla, dumaji King Nebakanesa bin jidan deya en imbin panishim im deya na. 7 Deibin kilim ded blanga im sanmob en imbin wotjimbat olabat en brom deya King Nebakednesa bin dalim olabat blanga pulumat im ai dubala en deibin tjeinimap im en deibin deigim im prisana langa Bebalon.✡

### *Deibin bitsimap det Serramoni Pleis*
*Jeramaiya 52:12-33*

8 Wal langa det namba 7 dei blanga det namba 5 manth blanga det namba 19 yiya weya King Nebakanesa bin jidan king blanga Bebalon, Nebusaradan det wekinmen hubin oldei lukaftum im bin kaman langa Jerusalem. 9 Imbin barnimap det Serramoni Pleis en det bigwan haus blanga det king en ola haus blanga

✡ **24:15** Isik 17:12 ✡ **24:17** Jera 37:1; Isik 17:13 ✡ **24:18** Jera 27:1-22; 28:1-17 ✡ **24:20** Isik 17:15 ✡ **25:1** Jera 21:1-10; 34:1-5; Isik 24:2 ✡ **25:4** Isik 33:21 ✡ **25:7** Isik 12:13 ✡ **25:9** 1 King 9:8

ola haibala pipul langa Jerusalem.✡ 10 Ola soljamob blanga im bin bitsimap det strongwan wol langa det taun.
11 Brom deya Nebusaradan bin deigimwei detlot pipul hubin stil jidan deya, en detlot pipul hubin joinap garram ola Bebalon pipul. 12 Bat imbin libum ola brabli powan pipul biyain langa Jerusalem. En olabat bin wek langa detlot pedik weya ola greiptri en najalot gadin bin grogrobat.
13 Wal detlot Bebalon pipul bin bitsimap ola kopawan pos en ola bagi en det kopawan teingk insaid langa det Serramoni Pleis. En deibin deigimwei ola kopa langa Bebalon.✡ 14 Deibin deigimwei ola shabul en ola dish blanga eshis weya deibin oldei yusum blanga klinimbat det teibul blanga ofring, en detlot tul blanga klinimbat ola lemp, en ola boul weya detlot blad bin buldan wen deibin oldei kilim det enimul sekrifais, en detlot dish weya deibin yusum blanga barnimap ola gudsmelwan medisin, en ola najalot kopawan ting weya deibin yusum blanga weshipbat insaid langa det Serramoni Pleis.✡ 15 Olabat bin deigimwei ebrijing weya deibin meigim garram gol en silba en detlot lilwan dish en detlot sospen weya olabat bin yusum blanga garrimap hotwan tjakol. 16 King Salaman bin meigim ol dislot kopawan ting blanga det Serramoni Pleis. Imbin meigim det dubala pos, detlot lilwan bagi en det bigwan teingk. Nomo enibodi bin sabi hau hebi detlot ting bin jidan. 17 Det dubala kopawan pos bin seim en dubala bin 8 mita longwei en det ontop pat blanga dubala deibin pudum dubala bigwan sheip 1.8 mita, en andanith langa det dubala deibin meigim purdiwan garram sambala tjein en frut daga gulum pamagrenit. Deibin meigim ol detlot garram kopa.

### *Deibin deigimwei detlot pipul brom Juda langa Bebalon*
*Jeramaiya 52:24-27*

18 Wal Nebusaradan det boswan wekinmen blanga ola solja, bin deigimwei prisana Seraiya det haibala serramonimen, Sefanaiya det sekan boswan serramonimen en thribala najalot haibala wekinmen blanga det Serramoni Pleis. 19 Brom det taun imbin deigimwei det boswan solja blanga ola amimob, faibala men hubin oldei album det king en hubin stil jidan langa det taun, en det wekinmen hubin oldei raidimdan ebrijing blanga det king wen deibin oldei go blanga fait, en 60 najalot men. 20 Wal Nebusaradan bin deigim olabat langa det king blanga Bebalon hubin jidan langa det taun gulum Ribla, 21 deya langa det pleis gulum Heimath, deya langa Bebalon. Det king bin dalim im wekinmen olabat blanga beldim ol detlot prisana en kilim olabat ded. Lagijat na ola Bebalon pipul bin deigimwei detlot pipul blanga Juda blanga jidan prisana langa Bebalon.

### *Gedalaiya det boswan blanga Juda*
*Jeramaiya 40:7-9; 41:1-3*

22 Wal King Nebakanesa blanga Bebalon bin pikimat Gedalaiya blanga jidan bos blanga ol detlot pipul hubin stil jidan langa Juda weya dei nomo bin deigidawei prisana langa Bebalon. Gedalaiya bin det san blanga Ahikam det grensan blanga Shafan. 23 Brom deya wen detlot boswan solja en najalot solja hubin stil jidan deya bin irrim tharran, deibin go en joinap langa Gedalaiya langa det taun gulum Mispa. Detlot boswan solja bin Ishmeil det san blanga Nethanaiya, en Johanan det san blanga Kariya, en Seraiya det san blanga Tanumeth brom det taun gulum Netofa en Jesanaiya brom det taun gulum Meiyaka. 24 Wal Gedalaiya bin tok langa olabat, “Trubala ai dalim yumob, yumob kaan bradin langa ola boswan wekinmen blanga Bebalon. If yumob jidan gudwei na en teiknodis langa det king brom Bebalon, wal im kaan meigim eni trabul langa yumob.”✡
25 Bat langa det namba 7 manth det seimwan yiya, Ishmeil det san blanga Nethanaiya en grensan blanga Ilaishama hubin det femili blanga King Jehoiyakin

✡ **25:13** 1 King 1:15-26; 2 Kran 3:15-17; 4:2-5 ✡ **25:14** 1 King 7:45; 2 Kran 4:16 ✡ **25:24** Jera 40:7-9

bin go langa Mispa weya imbin fait langa Gedalaiya en kilim im ded. En imbin kilim ded ol detlot Isreil pipul en Bebalon pipul hubin jidan deya garram im.✡
26 Brom deya ol detlot pipul blanga Isreil, detlot ritjwan en powan en ola boswan solja du bin go langa Ijip, dumaji deibin bradin blanga detlot Bebalon pipul.✡

*Deibin larramgo Jehoiyakin brom det jeil*
*Jeramaiya 52:31-34*

27 Wal langa det yiya wen Ibalmeradak bin jidan det nyuwan king blanga Bebalon, imbin kain langa King Jehoiyakin blanga Juda en imbin larramgo im brom det jeil. Dijan na bin langa det namba 27 dei blanga det namba 12 manth langa det namba 37 yiya brom det taim wen King Nebakanesa bin pudum im langa det jeil. 28 Ibalmeradak bin brabli kain langa im en imbin meigim im jidan bos bat im nomo lagijat langa ol detlot najalot king hubin jidan prisana. 29 Det king bin larram Jehoiyakin werrimon ola gudwan klos, en imbin oldei dagat daga deya garram det king raidap imbin binij. 30 En ebridei det wekinmen blanga det king bin oldei peiyim Jehoiyakin mani blanga baiyim enijing blanga lukaftum miselp.
Binij na.

✡ **25:25** Jera 41:1-3 ✡ **25:26** Jera 43:5-7

# Fes Kranakuls
## Ola Stori Blanga King Deibid

Wal dijan stori im blanga King Sol en hau imbin dai, en hau Deibid bin jidan king blanga ola Isreil pipul. Imbin meigim Jerusalem det speshalwan taun weya ola Isreil pipul bin oldei weship langa God. Bifo imbin dai, imbin jinggabat en meigim plen blanga det Serramoni Pleis blanga God deya langa Jerusalem, en imbin meiksho ola pipul bin sabi wanim dei garra dum deya langa det Serramoni Pleis. En im san Salaman na bin jidan det nyuwan king.

### *Brom Edam raidap langa Eibrahem*
*Jenasis 5:1-32; 10:1-32; 11:10-26*

1 Wal Edam bin det dedi blanga Seth, en
Seth bin det dedi blanga Inash, en Inash
bin det dedi blanga Kenan. 2 En Kenan bin
det dedi blanga Mahalalel, en Mahalalel
bin det dedi blanga Jered. 3 En Jered bin
det dedi blanga Inak, en Inak bin det dedi
blanga Mathusala, en Mathusala bin det
dedi blanga Leimek. 4 En Leimek bin det
dedi blanga Nowa. En Nowa bin abum
thribala san en olabat bin neim Shem,
Hem en Jeifeth.

5 Wal detlot san blanga Jeifeth bin
neim Goma, Meigog, Medai, Jeiban, Tubal,
Mishek en Tairas, en deibin jidan grengrenfatha blanga ol detlot pipul hu garram detlot neim. 6 En det femili lain
blanga Goma bin detlot pipul langa
Eshkenes, Rifeth en Togama. 7 En det
femili lain blanga Jeiban bin detlot pipul
langa Ilaisha, Tashis, Saipras en Rouds.

8 Wal detlot san blanga Hem bin neim
Kush, Ijip, Libiya en Keinan, en deibin
grengrenfatha blanga ol detlot pipul hu
garram detlot neim. 9 Det femili lain
blanga Kush bin detlot pipul langa Seba,
Habila, Sabta, Reiyama en Sabteka. En
detlot san blanga Reiyama bin detlot pipul
hu jidan langa Shiba en Dedan. 10 En Kush
bin abum san neim Nimrod, en imbin
brabli strongbala.

11 Wal det femili lain brom Ijip bin ol
detlot Ludait, Einamait, Leiyabait, Neftahait, 12 Pethrasait, Keslahait en Krit pipul.
En detlot Filastain pipul bin kaman brom
detlot Krit pipul na. 13-16 Wal Keinan san
neim Saidan bin det bigiswan san. En
Keinan bin grengrenfatha blanga detlot
Hitait pipul, en ol detlot Jebusait, Emarait,
Gegashait, Hibait, Akait, Sinait, Abadait,
Semarait en Hemathait pipul.

17 Wal detlot san blanga Shem bin neim
Elam, Esha, Apekshed, Lad, Eram, As, Hul,
Githa en Meshek. En deibin grengrenfatha blanga ol detlot pipul hu garram
detlot neim.

18 Wal Apekshed bin dedi blanga Shela,
en Shela bin dedi blanga Iba. 19 En Iba bin
abum dubala san. Det bigiswan san bin
neim Peleg, dumaji langa det taim na detlot pipul deibin oldei kadimatbat miselp
en jidan langa miselpmiselp kantri. En
det najawan san bin neim Joktan.

20-23 Wal det femili lain weya bin
kamat brom Joktan bin Elmodad, Shelaf, Heisameibeth, Jera, Heidoram, Yusal,
Dikal, Ibal, Abimeil, Shiba, Ofiya, Habila
en Jobad.

24-27 Wal det femili lain weya bin kamat
brom Shem bin neim Apekshed, Shela,
Iba, Peleg, Riyu, Serug, Neihowa, Tera,
en Eibram. En det najawan neim blanga
Eibram bin Eibrahem.

### *Ola femili lain blanga Ishmeil*
*Jenasis 25:12-16*

28 Wal Eibrahem bin abum dubala san
neim Aisik en Ishmeil. 29-31 En detlot
san blanga Ishmeil bin ol jidan boswan
blanga olabat klen. Detlot san bin
neim Neibayoth, Keda, Edbiyel, Mibsam,
Mishma, Duma, Mesa, Heided, Tema,
Jetuwa, Nefish en Kedema.

32 Wal Eibrahem bin abum sekan waif
neim Ketura en imbin abum siksbala san.
Detlot san bin neim Simran, Jokshan,
Midan, Midiyan, Ishbak en Shuwa. En
Jokshan bin abum dubala san neim Shiba
en Dedan. 33 En Midiyan bin abum faibala
san neim, Ifa, Ifara, Henak, Abida en
Eldeiya.

### *Ola femili lain blanga Isau*
### *Jenasis 36:1-19*

34 Wal det san blanga Eibrahem neim Aisik bin abum dubala san neim Isau en Jeikob. 35 En detlot san blanga Isau bin neim Elifas, Ruwel, Jeyus, Jeilam en Kora. 36 En Elifas bin jidan dedi blanga Teman, Oma, Sefi, Geitam, Kenas, Timna en Amalek. 37 En Ruwel bin jidan dedi blanga Neihath, Sera, Shama en Misa.

### *Detlot feswan pipul hubin jidan langa Idam*
### *Jenasis 36:20-30*

38-42 Wal detlot feswan pipul hubin jidan langa det kantri gulum Idam bin det femili lain blanga Siyiya. Wal Siyiya bin abum dislot san neim Lotan, Shobal, Sibiyan, Eina, Daishon, Isa en Daishan. Wal Lotan bin abum dubala san neim Horai en Homam. En Lotan bin abum sista gulum Timna du. En Shobal bin dedi blanga Elban, Menahath, Ibal, Shefi en Onam. En Sibiyan bin abum dubala san neim Aiya en Eina. Eina bin dedi blanga Daishon, en Daishon bin dedi blanga Hemran, Eshban, Itharan en Keran. En Isa bin dedi blanga Bilan, Seiban en Jakan. En Daishan bin dedi blanga Yus en Eran.

### *Detlot king blanga Idam*
### *Jenasis 36:31-43*

43-50 Wal dislot king bin jidan bos blanga det kantri gulum Idam bifo Isreil bin abum eni king. Wal Bela bin det king blanga Idam en imbin jidan langa det taun gulum Dainaba. Bela bin det san blanga Biyowa. Afta Bela bin dai Johab hubin det san blanga Sera brom Bosra, bin jidan det nyuwan king. Afta Johab bin dai Husham, brom det kantri gulum Teman, bin jidan det nyuwan king. Afta Husham bin dai Heided, det san blanga Bedad bin jidan det nyuwan king langa det taun gulum Eibith. Imbin bidim det Midiyan traib langa fait deya langa det kantri gulum Moweb. Afta Heided bin dai Semla hubin brom Mesreka, bin jidan det nyuwan king. Afta Semla bin dai Shaul hubin brom Reiyaboth langa Ribasaid, bin jidan det nyuwan king. Afta Shaul bin dai Beilenan hubin det san blanga Ekbowa, bin jidan det nyuwan king. Afta Beilenan bin dai Heided bin jidan det nyuwan king langa det taun gulum Pau. Imbin merrit langa Mehetabel, det doda blanga Meitrid en grendoda blanga Misaheb.

51-54 Wal detlot pipul brom Idam deibin kadimat miselp langa dislot klen na, Timna, Elba, Jetheth, Oholibama, Ela, Painan, Kenas, Teman, Mibsa, Megdiyel en Airam.

## 2

### *Ola femili lain blanga Juda*

1-2 Wal Jeikob bin abum twelbala san en olabat bin neim Rubin, Simiyan, Libai, Juda, Isaka, Sebyulan, Den, Josef, Benjamin, Neftali, Ged en Esha.

3 Wal Juda bin abum faibala san. Im waif bin neim Bathshuwa, en imbin Keinanait gel, en imbin abum thribala san, en olabat bin neim Yura, Onan en Shela. Det bigiswan san Yura bin brabli nogudwan en YAWEI bin binijimap im. 4 En Juda bin abum dubala san mowa brom Teima, det waif blanga im san, en imbin gulum dubala Peres en Sera.

5 Peres bin abum dubala san neim Hesran en Heimul. 6 Im braja Sera bin abum faibala san neim Simri, Ithan, Heiman, Kelkol en Dada. 7 Ekan det san blanga Kamai, hubin biginini blanga Sera, imbin meigim loda trabul blanga detlot pipul langa Isreil wen imbin kipum sambala ting weya God nomo bin larram enibodi kipum blanga olabat selp, dumaji ol detlot ting bin blanga God.✡ 8 En Ithan bin abum wanbala san en imbin neim Esaraiya.

### *Ola femili lain blanga King Deibid*

9 Wal Hesran bin abum thribala san, en deibin neim Jeramiyel, Rem en Keilab.

10-12 Dislot femili lain weya bin kamat brom Rem bin Aminadeb, Neishan, hubin boswan blanga det Juda klen, en Selman, Bowes, Obed en Jesi.

13-17 Wal Jesi bin abum sebenbala san, en deibin neim Eliyab, Abinadeb,

✡ **2:7** Josh 7:1

Shama, Nethanel, Reidai, Osem en Deibid.
En imbin abum dubala doda du gulum Seruwaiya en Ebigeil. Seruwaiya
bin abum thribala san, en deibin neim
Ebishai, Jowab en Esahel. En Ebigeil bin
merrit langa Jetha hubin brom det femili
lain blanga Ishmeil, en dubala bin abum
wanbala san neim Amasa.

### *Ola femili lain blanga Hesran*

18 Wal det san blanga Hesran neim
Keilab, imbin merrit langa Esuba, en
dubala bin abum doda neim Jeriyath.
Jeriyath bin mami blanga thribala san
neim Jesha, Shobab en Adan. 19 Afta
Esuba bin dai Keilab bin merrit langa
Efrath en dubala bin abum wanbala san
neim Huwa. 20 Huwa bin dedi blanga
Yurai, en imbin grenfatha blanga Besalel.
21 Wal wen Hesran bin 60 yiya ol, imbin
merrit langa det doda blanga Mekiya
dubala bin abum san neim Segab. Mekiya
bin dedi blanga Giliyad. 22 En Segab bin
dedi blanga Jaiyiya hubin jidan boswan
blanga 23 taun langa det kantri gulum
Giliyad. 23 Bat det dubala kantri gulum
Geshuwa en Eram bin fait en bidim 60
taun deya, en deibin gajim detlot lilwan
taun brom Jaiyiya en brom Kenath en
detlot lilwan taun gulijap. Ol detlot pipul
hubin jidan deya langa Giliyad bin femili
lain blanga Mekiya. 24 Afta Hesran bin dai
im san Keilab bin merrit langa Efrath, hubin det waif blanga im dedi. Dubala bin
abum san neim Eshuwa, hubin stadimap
det taun gulum Tekowa.

### *Ola femili lain blanga Jeramiyel*

25 Wal Jeramiyel, det bigiswan san
blanga Hesran bin dedi blanga Rem,
Buna, Oren, Osem en Ahija. 26-27 Rem
bin abum thribala san en deibin neim
Meis, Jeimin en Eka. En Jeramiyel bin
abum najawan waif en imbin neim Etara.
Dubala bin abum san en imbin neim
Onam. 28 Onam bin abum dubala san
neim Shamai en Jeida. Shamai bin abum
dubala san du, neim Neideb en Ebishura.
29 Wal Ebishura bin merrit langa Ebiheil en dubala bin abum dubala san
neim Eiban en Molid. 30 En det braja
blanga Ebishura neim Neideb imbin
abum dubala san neim Seled en Apaiyim,
bat Seled bin dai en nomo bin abum
eni biginini. 31 Apaiyim bin dedi blanga
Ishai, en Ishai bin dedi blanga Sheshan,
en Sheshan bin dedi blanga Alai.
32 Wal Jeida bin braja blanga Shamai
en imbin abum dubala san neim Jetha
en Jonathan, bat Jetha bin dai en nomo
bin abum eni biginini. 33 Jonathan bin
abum dubala san neim Peleth en Sasa.
Wal ol dislot na bin det femili lain weya
bin kamat brom Jeramiyel.
34 Wal Sheshan nomo bin abum eni
san, imbin oni abum sambala doda. Imbin abum wanbala wekinmen neim Jaha
brom Ijip, 35 en Sheshan bin gibit wanbala
doda blanga det wekinmen blanga merrit.
Dubala bin abum wanbala san neim Etai.
36-41 Det femili lain weya bin kamat brom
Etai bin Neithan, Seibad, Eflal, Obed,
Jeihu, Esaraiya, Heles, Eliyeisa, Sismai,
Shalum, Jekamaiya en Ilaishama.

### *Najalot femili lain blanga Keilab*

42 Wal det bigiswan san blanga Keilab
det braja blanga Jeramiyel bin neim
Misha. Misha bin det dedi blanga Sif
hubin det dedi blanga Maresha, hubin
det dedi blanga Hebran. 43 Hebran bin
abum fobala san neim Kora, Tapuwa,
Rekem en Shema. 44 Shema bin dedi
blanga Reiham en det grenfatha blanga
Jorakiyam. Rekem bin det braja blanga
Shema en det dedi blanga Shamai, 45 en
imbin dedi blanga Mayan, en imbin dedi
blanga Bethsuwa.
46 Wal Keilab bin abum najawan waif
neim Ifa en dubala bin abum thribala san,
en deibin neim Heran, Mosa en Gasas. En
Heran bin abum san neim Gasas.
47 Wal wan men neim Jadai imbin
abum siksbala san neim Regem, Jotham,
Geshan, Pelet, Ifa en Shaf. 48 Keilab bin
abum najawan waif neim Meiyaka en
deibin abum dubala san neim Shebara
en Tairana. 49 Bambai imbin abum naja
dubala san, Shaf, hubin stadimap det
taun gulum Medmana, en Sheba, hubin
stadimap det dubala taun gulum Mekbena en Gibiya. En Keilab bin abum doda
neim Eksa.
50 Dislot na det femili lain blanga Keilab.
Huwa bin det bigiswan san blanga Keilab

en im waif bin neim Efrath. Det san blanga Huwa bin neim Shobal en imbin stadimap det taun gulum Kiriyajerim. 51 Det sekanwan san blanga im bin neim Selma, en imbin stadimap det taun gulum Bethlahem, en det namba 3 san neim Heref bin stadimap det taun gulum Bethgada. 52 Shobal bin stadimap det taun gulum Kiriyajerim, en imbin grengrenfatha blanga detlot pipul brom Harowei en haf langa detlot pipul brom Menuhath, 53 en det najalot femili hubin jidan langa Kiriyajerim, detlot Ithrait, Puthait, Shumathait en Mishrait pipul. En detlot pipul brom det dubala taun gulum Sora en Eshtayol, deibin langa detlot femili na.

54 Wal Selma hubin stadimap Bethlahem bin grengrenfatha blanga detlot pipul brom Netofath en Ethrobethjowab, en detlot Sorait pipul hubin brom det dubala femili langa det kantri gulum Menahath.

55 Wal ol dislot femili bin brabli gudwan blanga raidimdan ebrijing, en deibin jidan langa det taun gulum Jeibes. Deibin detlot Tirathait, Shimiyethait en Sukathait pipul. Deibin Kenait pipul en deibin merrit langa detlot Reikebait pipul.

# 3

### *Bigininimob blanga King Deibid*

1-4 Wal wen King Deibid bin jidan langa Hebran, imbin abum dislot san na. Emnon bin det feswan boi en im mami bin Ahinowam hubin kaman brom Jesriyel. En Denyul bin det sekanwan san, en im mami bin Ebigeil hubin kaman brom Kamul. En Ebsalom bin det namba 3 san en im mami bin Meiyaka hubin doda blanga King Telmai brom Geshuwa. En Edanaija bin det namba 4 san en im mami bin Heigith. En Shefataiya bin det namba 5 san en im mami bin Ebital, en Ithreiyim bin det namba 6 san en im mami bin Igla. Ol detlot siksbala san bin bon langa Hebran langa det seben en haf yiya wen Deibid bin jidan king deya.

Afta na imbin jidan langa Jerusalem en imbin jidan king fo naja 33 yiya,✡ 5-9 en imbin abum mowa san deya, en deibin neim Shimiya, Shobab, Neithan en Salaman. En det mami blanga olabat bin Bethsheba, en imbin doda blanga Amiyel. En Deibid bin abum naja nainbala mowa san, en deibin neim Aiba, Ilaishuwa, Elpelet, Noga, Nefeg, Jeifiya, Ilaishama, Eliyada en Elifalet. En King Deibid bin abum mowa san igin brom im najalot waif. Imbin abum wanbala doda du en imbin neim Teima.✡

### *Ola femili lain blanga King Salaman*

10-14 Dijan na ola femili lain blanga King Salaman. King Salaman bin det dedi blanga Reiyabowam, en Reiyabowam bin det dedi blanga Abaija, en Abaija bin det dedi blanga Asa, en Asa bin det dedi blanga Jehosafet. En Jehosafet bin det dedi blanga Jehoram, en Jehoram bin det dedi blanga Eihesaiya, en Eihesaiya bin det dedi blanga Jowesh, en Jowesh bin det dedi blanga Amasaiya, en Amasaiya bin det dedi blanga Yusaiya, en Yusaiya bin det dedi blanga Jotham, en Jotham bin det dedi blanga Eihes, en Eihes bin det dedi blanga Hesakaiya, en Hesakaiya bin det dedi blanga Manesa, en Manesa bin det dedi blanga Eman, en Eman bin det dedi blanga Josaiya. 15 Josaiya bin abum fobala san neim Johanan, Jehoiyakim, Sedakaiya en Jowahes. 16 En Jehoiyakim bin abum dubala san neim Jehoiyakin en Sedakai.

### *Ola femili lain blanga King Jehoiyakin*

17 Dijan na ola femili lain blanga King Jehoiyakin hu detlot Bebalon pipul bin deigimwei prisana. Jehoiyakin bin abum sebenbala san neim Shiyaltiyel, 18 Melkiram, Pedaiya, Shenasa, Jekamaiya, Hoshama en Neidabai. 19 Pedaiya bin abum dubala san neim Serababal en Shimiyai. Serababal bin dedi blanga dubala san neim Meshalam en Henanaiya, en wanbala doda neim Shelomith. 20 Imbin abum faibala mowa san neim Hashaba, Ohel, Berakaiya, Hasadaiya en Jushabesed.

21 Henanaiya bin abum dubala san neim Pelataiya en Jeshaiya. Jeshaiya bin dedi blanga Refaiya, hubin dedi blanga

✡ **3:1-4** 2 Sem 5:4,5; 1 King 2:11; 1 Kran 29:27 ✡ **3:5-9** 2 Sem 11:3

Anan, hubin dedi blanga Obadaiya, hubin dedi blanga Shekanaiya. 22 Shekanaiya bin abum wanbala san neim Shemaiya en faibala grensan neim Hetash, Aigal, Baraiya, Niyaraiya en Shafat. 23 Niyaraiya bin abum thribala san neim Eliyeinai, Hiskaiya en Esrikam. 24 Eliyeinai bin abum sebenbala san neim Hodabaiya, Eliyashib, Pelaiya, Eikub, Johanan, Dalaiya en Einanai.

# 4

## *Ola femili lain blanga Juda*

1 Wal Juda bin abum faibala san neim Peres, Hesran, Kamai, Huwa, en Shobal. 2 Shobal bin det dedi blanga Riyaiya, en Riyaiya bin det dedi blanga Jeihath, en Jahath bin det dedi blanga Ahumai en Lahad. Olabat bin grengrenfathamob blanga detlot pipul brom Sora.

3-4 Wal Huwa bin det feswan san blanga Keilab en im waif neim Efrath, en im bigininimob bin stadimap det taun gulum Bethlahem. Huwa bin abum thribala san neim Itam, Penyuwel en Isa. Itam bin abum thribala san neim Jesriyel, Ishma en Aidbash, en wanbala doda neim Heisalelponai. Penyuwel bin stadimap det taun gulum Gedowa, en Isa bin stadimap det taun gulum Husha.

5 Wal Eshuwa hubin stadimap det taun gulum Tekowa, imbin abum dubala waif neim Hela en Neira. 6 Eshuwa en Neira dubala bin abum fobala san neim Ahusam, Hefa, Temeni en Heihashtari. 7 En Eshuwa en Hela dubala bin abum thribala san neim Sereth, Isa en Ithnan.

8 Wal Kos bin det dedi blanga det dubala san neim Enab en Sobeba en imbin grengrenfatha blanga detlot femili hubin kaman brom Eiherel det san blanga Haram.

9 Wal wanbala men neim Jeibes imbin jidan brabli haiwan men langa im femilimob. Im mami bin gibit im det neim Jeibes, dumaji imbin abum adtaim wen imbin abum det beibi. 10 Jeibes bin prei langa det God blanga ola Isreil pipul. Imbin tok, “Dedi langa top, yu album mi, en gibit mi brabli gudwan kantri. Yu jidan garram mi, en seibum mi brom ola nogudbala ting weya oldei ardimbat main bodi.” Lagijat na Jeibes bin tok. En God bin kain langa im en imbin gibit im ebrijing weya imbin askim im.

## *Najalot femili neim*

11 Wal Keilab bin det braja blanga Shuha en imbin abum san neim Mehira. Mehira bin det dedi blanga Eshtan, 12 en imbin abum thribala san neim Bethrafa, Paseya, en Tehina. Tehina bin stadimap det taun gulum Neihesh. Det femili lain blanga dislot men bin jidan deya langa det taun gulum Reika.

13 Wal Kenas bin abum dubala san neim Othniyel en Seraiya. En Othniyel bin abum dubala san du, neim Hethath en Miyanothai. 14 En Miyanothai bin det dedi blanga Ofra.

Wal Seraiya bin det dedi blanga Jowab hubin stadimap det pleis gulum Andikraf weya ola pipul hubin meigimbat brabli gudwan andikraf bin jidan.

15 Wal Keilab, det san blanga Jefana bin abum thribala san neim Airu, Ela en Neim. Ela bin det dedi blanga Kenas.

16 En Jehalalel bin abum fobala san neim Sif, Sifa, Tairiya en Eisarel.

17-18 En Esra bin abum fobala san neim Jetha, Mered, Ifara en Jeilan. Wal Mered bin merrit langa Bithiya, en imbin det doda blanga det king brom Ijip. Dubala bin abum doda neim Miriyam en dubala san neim Shamai en Ishba. En Ishba bin stadimap det taun gulum Eshtamowa. Wal Mered bin merrit naja wanbala gel brom det Juda klen, en deibin abum thribala san. Det feswan san neim Jerad bin stadimap det taun gulum Gedowa, en Hiba bin stadimap det taun gulum Sako, en Jekuthiyel bin stadimap det taun gulum Seinowa.

19 Wal Hodaiya bin merrit langa det sista blanga Neiham. Olabat bigininimob bin stadimap det femili gulum Gam, en deibin jidan langa det taun gulum Keila. En det najawan femili gulum Meiyakath, deibin jidan langa det taun gulum Eshtamowa.

20 Wal Shimon bin abum fobala san neim Emnon, Rina, Benanan en Tailan.

En Ishai bin abum dubala san neim Soheth en Binsoheth.

### *Ola femili lain blanga Shela*

21 Wal Shela bin wanbala san blanga Juda, en sambala femili lain weya bin kamat brom Shela bin Yura hubin stadimap det taun gulum Leka, en Lada hubin stadimap det taun gulum Maresha, en deibin ol meigim matiriyal en deibin jidan langa det taun gulum Bethabiya. 22 Jokim en im pipul olabat bin jidan langa det taun gulum Koseba, en Jowesh en Saraf dubala bin merrit dubala gel brom Moweb, en deibin jidan langa Bethlahem. 23 En deibin oldei meigimbat pot garram klei blanga det king en deibin jidan langa det dubala taun gulum Netaim en Gedara. Dislot stori bin kaman brom longtaim.

### *Ola femili lain blanga Simiyan*

24 Wal Simiyan bin abum faibala san neim Nemyuwel, Jeimin, Jarib, Sera en Shaul. 25 En det san blanga Shaul bin Shalum, en im grensan bin neim Mibsam en det san blanga im bin neim Mishma. 26 En Mishma bin abum san neim Heimyuwel. Heimyuwel bin det dedi blanga Sekura en Sekura bin det dedi blanga Shimiyai. 27 Shimiyai bin abum 16 san en siksbala doda, bat im brajamob nomo bin abum bigmob biginini, wulijim det klen blanga Simiyan nomo bin go bigwan laik det klen blanga Juda.

28-31 Wal raidap langa det taim na wen Deibid bin jidan king det femili lain blanga Simiyan bin jidan langa dislot taun gulum Biyashiba, Molada, Heisashuwal, Bila, Isim, Tolad, Bethyuwel, Homa, Siklag, Bethmakaboth, Heisasusim, Bethbiri en Sharaiyim. 32 En deibin jidan langa najalot lilwan taun gulum Itam, Eiyin, Riman, Token en Eshan, 33 en detlot najalot lilwan taun raidap langa Beilath. Deibin raidimdan ola femilimob en weya olabat bin oldei jidan.✡

34-38 Wal dislot men bin bos blanga olabat femili, Meshabab, Jeimlek, Josha det san blanga Amasaiya, Jowal, en Jeihu det san blanga Joshabaiya. Joshabaiya bin det san blanga Seraiya en Seraiya bin det san blanga Eisiyel. Dislot du bin bos blanga olabat femili, Eliyeinai, Jakoba, Jeshohaiya, Esaiya, Ediyel, Jesimiyel, Benaiya, Sisa, hubin det san blanga Shifi, en Shifi bin det san blanga Elan. En Elan bin det san blanga Jedaiya, en Jedaiya bin det san blanga Shimri en Shimri bin det san blanga Shemaiya.

39 Dumaji olabat femili bin kipgon gro bigwan na, deibin spredat sangodanwei raidap gulijap langa det taun gulum Gera, en olabat shipmob bin dagadagat gras sanraiswei langa det hil kantri gulijap langa det taun. 40 Deibin faindim gudwan kantri weya growimap loda gudwan daga, en imbin brabli gudwan en kwaitbala pleis deya.

41 Basdam detlot pipul hubin jidan deya bin brom det femili lain blanga Hem. Bat langa tharran taim na wen Hesakaiya bin jidan king blanga Juda, detlot lidamob blanga Simiyan bin go langa Gera en deibin bitsimap ola tent en kemp blanga det femili lain blanga Hem en detlot Meyunait pipul hubin jidan deya. Deibin andimwei detlot pipul brom deya, en deibin jidan deya miselp na, dumaji imbin gudwan kantri blanga olabat shipmob. 42 Bambai 500 men blanga det klen blanga Simiyan, en deibin go sanraiswei langa Idam. Detlot san blanga Ishai bin lida blanga olabat, en deibin neim Pelataiya, Niyaraiya Refaiya en Yusiyel. 43 Deya na deibin binijimap detlot Amalekait pipul en deibin jidan deya olataim na.

# 5

### *Ola femili lain blanga Rubin*

1 Wal dijan na det femili lain blanga Rubin, det feswan san blanga Jeikob. Dumaji imbin silipsilipbat garram wanbala waif blanga im dedi, wal im kaan jidan det nambawan san enimo. Im kaan abum ol detlot speshalwan ebrijing. Ol detlot ting bin go langa Josef.✡ 2 Bat imbin det klen blanga Juda hubin jidan brabli strongbala na, en det boswan blanga ola najalot

✡ **4:33** Josh 19:2-8 ✡ **5:1** Jen 35:22; 49:3,4 ✡ **5:2** Jen 49:8-10

klen bin kaman brom Juda.✡ 3 Rubin bin
jidan det bigiswan san blanga Jeikob en
imbin abum fobala san neim Henak, Palu,
Hesran, en Kamai. 4-6 Dislot na det femili
lain weya bin kamat brom Jowal. Olabat
neim bin Shemaiya, Gog, Shimiyai, Maika,
Riyaiya, Beil en Bira. En Bira bin jidan
lida blanga det klen. Det boswan blanga
Asiriya gulum Tiglathpalisa bin deigim im
prisana en imbin deigidawei im langa im
ronwan kantri.✡
7-8 En ol dislot na bin jidan lida blanga
det klen blanga Rubin. Olabat neim
bin Jeiyel, Sekaraiya, en Bela, hubin san
blanga Esas, en grensan blanga Shema,
brom det femili blanga Jowal. Dijan femili
bin jidan langa Eroya en langa det kantri
nowathwei brom deya raidap langa Neibo
en Beilmiyon. 9 Dumaji deibin abum
loda buligi langa det kantri gulum Giliyad,
wal deibin teikoba ola kantri sanraiswei
raidap langa det deset weya im go langa
Yufreitis Riba.
10 Wal langa det taim na wen Sol bin
jidan king, det klen blanga Rubin bin
fait langa detlot Heigrait pipul, en deibin
kilim olabat langa wo, en deibin teikoba
olabat kantri, en deibin jidan deya san-
raiswei langa Giliyad.

### *Ola femili lain blanga Ged*

11 Wal det klen blanga Ged bin jidan
nowathwei brom det klen blanga Rubin
langa det kantri gulum Beishan en raidap
sanraiswei langa det pleis gulum Salaka.
12 Jowal bin det lida blanga det feswan
femili, en Shafam bin lida blanga det
nekswan femili. Jeinai en Shafat dubala
bin jidan bos blanga najalot femili langa
Beishan. 13 Det najalot pipul blanga det
klen bin kaman brom dislot sebenbala
femili, Maikul, Meshalam, Shiba, Jorai,
Jeikan, Saiya en Iba. 14 Deibin kamat
brom det femili lain blanga Ebiheil, det
san blanga Hurai. Hurai bin det san
blanga Jarowa, en Jarowa bin det san
blanga Giliyad, en Giliyad bin det san
blanga Maikul, en Maikul bin det san
blanga Jeshishai, en Jeshishai bin det san
blanga Jado en Jado bin det san blanga
Bus. 15 Eihi det san blanga Ebdiyel en
det grensan blanga Gunai, bin bos blanga
dislot femili. 16 Deibin jidan langa det
dubala kantri blanga Beishan en Giliyad
langa ol detlot taun deya, en oloba det
kantri gulum Sheran. 17 Deibin raidimdan
ol dislot wed wen Jotham bin jidan king
blanga Juda, en Jerabowam bin jidan king
blanga Isreil.

### *Detlot ami blanga detlot klen sanraiswei*

18 Wal dislot klen blanga Rubin, Ged
en Sanraiswei Manesa weya bin jidan
sanraiswei bin abum 44,760 solja. Deibin
brabli gudwan solja, en deibin yusum
shild, en bigbala naif en bo en erro.
19 Deibin go blanga fait langa detlot
Heigrait traib blanga Jetuwa, Nefish en
Nodab. 20 Deibin trastimbat langa God, en
deibin oldei prei langa im blanga album
olabat, en God bin ensim olabat preya,
en deibin bidim detlot Heigrait traib en
olabat frenmob. 21 Deibin gajim brom
detlot enamimob 50,000 kemul, 250,000
ship, en 2,000 dongki, en deibin deigim
prisana 100,000 pipul. 22 Deibin kilim
ded loda enamimob, dumaji God bin jidan
garram olabat. En deibin kipgon jidan
deya langa det kantri raidap det taim wen
det Asiriya king bin deigim olabat prisana
langa im kantri.

### *Detlot pipul brom det Sanraiswei Manesa klen*

23 Wal detlot pipul brom det Sanraiswei
Manesa klen bin jidan langa det kantri
gulum Beishan en nowathwei langa Beile-
mon, Senira, en det hil gulum Heman, en
deibin abum detmatj pipul na. 24 Dislot
bin jidan boswan blanga olabat femili,
Ifara, Ishai, Eliyel, Esriyel, Jeramaiya,
Hodabaiya en Jadiyel. Deibin jidan brabli
gudwan solja en ebribodi bin sabi deibin
jidan boswan.

### *Deibin deigimwei detlot pipul brom san-raiswei*

25 Bat olabat nomo bin bulurrum langa
God laik olabat grengrenfatha bin bulur-
rum. Deibin gibit im bekboun, en deibin
weship detlot drimin blanga detlot pipul
weya God bin jandimwei. 26 Wal God

✡ **5:4-6** 2 King 15:29

bin meigim det boswan gulum Tiglathpalisa brom Asiriya kaman en teikoba ola kantri. Imbin deigimwei prisana detlot klen blanga Rubin, Ged, en Manesa hubin jidan sanraiswei, en deibin lafta jidan olataim langa detlot taun gulum Heila, Heiba, en Hera, en gulijap langa det Gosan Riba.✡

# 6

### *Detlot femili lain blanga ola haibala serramonimen*

1 Wal Libai bin abum thribala san neim Geshan, Kohath, en Merarai. 2 En Kohath bin abum fobala san neim Emrem, Isa, Hebran, en Yusiyel. 3 En Emrem bin abum dubala san neim Eran en Mosis en wanbala doda gulum Miriyam. Eran bin abum fobala san neim Neideb, Abaihu, Eliyeisa, en Ithama.

4-15 Wal dijan na det femili lain weya bin kamat brom Eliyeisa. Olabat na bin neim Finiyas, Ebishuwa, Bukai, Yusi, Serahaiya, Meraiyoth, Amaraiya, Ahitab, Seidok, Ahimas, Esaraiya, Johanan, Esaraiya, hubin wek langa det Serramoni Pleis weya King Salaman bin bildimap langa Jerusalem, Amaraiya, Ahitab, Seidok, Shalum, Hilkaiya, Esaraiya, Seraiya, en Jehosadek.

Wal King Nebakanesa bin deigimwei Jehosadek en detlot najalot pipul hubin jidan seimtaim blanga Juda en Jerusalem. YAWEI na bin jandimwei ol dislot prisana.

### *Najalot femili lain blanga Libai*

16 Wal Libai bin abum thribala san neim Geshan, Kohath en Merarai. 17 En deibin ol abumbat san. Geshan bin det dedi blanga Libnai en Shimiyai, 18 Kohath bin det dedi blanga Emrem, Isa, Hebran, en Yusiyel, 19 en Merarai bin det dedi blanga Malai en Mushai.

20-21 Wal dijan na det femili lain weya bin kamat brom Geshan. Olabat neim bin Libnai, Jeihath, Sima, Jowa, Ido, Sera, en Jetharai.

22-24 Wal dijan na det femili lain weya bin kamat brom Kohath. Olabat neim bin Aminadeb, Kora, Esiya, Elkana, Ibaiyasaf, Esiya, Teihath, en Yuriyel, Yusaiya, en Shaul.

25-27 Wal Elkana bin abum dubala san neim Amasai en Ahimath. Wal dijan na det femili lain weya bin kamat brom Ahimath. Olabat neim bin Elkana, Sofai, Neihath, Eliyab, Jeroham, en Elkana.

28 Wal Semyul bin abum dubala san neim Jowal en Abaija.

29-30 Wal dijan na det femili lain weya bin kamat brom Merarai. Olabat neim bin Malai, Libnai, Shimiyai, Yusa, Shimiya, Heigith, en Esaiya.

### *Detlot hubin oldei pleipleibat myusik langa Serramoni Pleis*

31 Wal dislot men na King Deibid bin meigim olabat jidan bos blanga det myusik langa det pleis weya dei oldei weshipbat YAWEI langa Jerusalem afta det Seikridwan Boks bin go deya. 32 Deibin dum det wek olataim langa det Seikridwan Tent weya YAWEI oldei jidan, bifo det taim wen King Salaman bin bildimap det Serramoni Pleis.

33-38 Wal Heiman bin boswan blanga det fes singamob. Im femili lain bin gobek raitbek langa Jeikob. Olabat bin neim Heiman, Jowal, Semyul, Elkana, Jeroham, Eliyel, Towa, Suf, Elkana, Mahath, Amasai, Elkana, Jowal, Asaraiya, Sefanaiya, Teihath, Esiya, Ibaiyasaf, Kora, Isa, Kohath, Libai, en Jeikob.

39-43 Wal Eisaf bin boswan blanga det sekan singamob. Im femili lain bin gobek raitbek langa Libai. Olabat neim bin Eisaf, Berakaiya, Shimiya, Maikul, Beiseiya, Melkija, Ithnai, Sera, Adaiya, Ithan, Sima, Shimiyai, Jeihath, Geshan en Libai.

44-47 Wal Ithan bin boswan blanga det namba 3 singamob. Im femili lain bin gobek raitbek langa Libai. Olabat neim bin Kishai, Ebdi, Melak, Hashabaiya, Amasaiya, Hilkaiya, Emsi, Bani, Shemera, Malai, Mushai, Merarai en Libai.

48 Ol detlot najalot Libaimen bin dum najalot wek langa det Serramoni Pleis.

### *Ola femili lain blanga Eran*

49 Wal Eran en det femili lain weya bin kamat brom im, bin gibit detlot

✡ **5:26** 2 King 15:19,29; 17:6

gudsmelwan ofring, en detlot sekrifais ofring deibin barnim langa det teibul blanga ofring. Deibin boswan blanga ola weship blanga det Brabli Seikridwan Rum, en blanga detlot sekrifais weya God wandim blanga larramgo fri ola Isreil pipul brom olabat nogudbalawei. Deibin dum ol dislot wek hau Mosis det wekinmen blanga God bin dalimbat olabat.

50-53 Wal dislot na det femili lain weya bin kamat brom Eran. Olabat neim bin Eliyeisa, Finiyas, Ebishuwa, Bukai, Yusi, Serahiya, Meraiyoth, Amaraiya, Ahitab, Seidok en Ahimas.

### *Det kantri weya detlot Libai pipul bin jidan*

54 Wal dijan na ol detlot kantri blanga det Libai klen. Libai en im thribala san neim Kohath, Geshan en Merarai bin gedim taun brom detlot kantri blanga ol detlot najalot klen en bambai deibin hendimoba langa olabat sanmob en grensanmob.

Wal Eran, det grensan blanga Kohath, en det femili lain weya bin kamat brom im bin gedim ol dislot pleis na. 55 Deibin gedim det taun gulum Hebran, det seifwan taun langa Juda, en detlot gudwan kantri blanga buligi en ship gulijap langa det taun. 56 Bat ola najalot kantri en lilwan taun lilbit longwei brom Hebran bin go langa Keilab det san blanga Jefana.

57-59 Wal deibin gedim ol dislot taun du Jeitiya, Libna, Eshtamowa, Hilen, Debiya, Eshan en Bethshemesh garram ola gudwan kantri blanga buligi en ship gulijap langa detlot taun. 60 En langa det kantri blanga Benjamin, deibin abum dislot taun en det gudwan kantri blanga buligi en ship gulijap blanga olabat, Geba, Elamath en Einathoth. Olabat bin abum 13 taun blanga jidan na. 61 En Kohath bin gedim tenbala taun du brom det Sangodanwei Manesa klen.

62 Wal detlot femili blanga Geshan bin gedim 13 taun brom Isaka, Esha, en det Neftali klen, en det Sanraiswei Manesa klen hubin kaman brom Beishan. 63 En 12 taun brom detlot Rubin, Ged en Sebyulan klen bin go langa detlot femili blanga Merarai, det san blanga Libai. 64 Lagijat na ola Isreil pipul bin gibit det Libai klen ol dislot taun en detlot gudwan kantri blanga buligi en ship gulijap langa detlot taun. 65 Detlot taun langa detlot kantri blanga detlot thribala klen blanga Juda, Simiyan en Benjamin bin jidan lagijat na wen YAWEI bin album olabat.

66-70 Wal sambala femili blanga det femili gulum Kohath bin abum sambala taun en gudwan kantri blanga buligi en ship brom det Ifreiyim klen. Deibin gedim Shekam, det seifwan taun langa det hil kantri blanga Ifreiyim, Gisa, Jomiyam, Betharan, Ejalan en Geriman. En langa det kantri blanga det Sangodanwei Manesa klen deibin abum dubala taun gulum Eina en Biliyam en det gudwan kantri blanga buligi en ship gulijap langa dubala taun.

71 Wal detlot femili blanga Geshan bin abum dislot taun en det gudwan kantri blanga buligi en ship gulijap langa dislot taun. Langa det kantri blanga det Sanraiswei Manesa klen, deibin abum Golan langa Beishan en Eshtaroth. 72-73 En langa det kantri blanga det Isaka klen deibin abum dislot taun gulum Kedish, Daberath, Remoth en Einam. 74-75 En langa det kantri blanga det Esha klen deibin abum dislot taun gulum Mashal, Ebdan, Hukak en Reiyob. 76 En langa det kantri blanga det Neftali klen deibin abum dislot taun gulum Kedish langa Gelali, Heiman en Kiriyathaiyim.

77-81 Wal ol detlot najalot femili blanga Merarai bin abum dislot taun garram olabat gudwan kantri blanga buligi en ship gulijap langa detlot taun. Langa det kantri blanga det Sebyulan klen deibin abum dislot taun gulum Rimono en Teibowa. En langa det kantri blanga det Rubin klen sanraiswei langa det Jodan Riba en weya yu garra gopas langa Jeriko deibin abum dislot taun gulum Besa, weya bin jidan langa det fletwan kantri ontop langa hil, en Jasa, Kedemoth, en Mefath. En langa det kantri blanga det Ged klen deibin abum dislot taun gulum Remoth langa Giliyad, Mahanaiyim, Heshban en Jeisa.

# 7

### *Ola femili lain blanga Isaka*

1 Wal Isaka bin abum fobala san neim
Tola, Puwa, Jeishab en Shimran. 2 Tola
bin abum siksbala san neim Yusi, Refaiya,
Jeriyel, Jamai, Aibsam en Shemuwel.
Deibin jidan boswan blanga detlot femili
lain blanga Tola, en deibin brabli gudwan
solja du. Wen Deibid bin jidan king deibin
jidan 22,600 pipul.
3 Wal Yusi bin abum wanbala san neim
Israhaiya en imbin abum fobala san neim
Maikul, Obadaiya, Jowal en Ishaiya en
deibin boswan blanga ol detlot femili.
4 Deibin abum detmatj waif en biginini,
en 36,000 men brom detlot femilimob bin
go blanga wek langa ami. 5 Det namba
blanga ol detlot men hu gin fait langa ami
brom det Isaka klen bin 87,000.

### *Ola femili lain blanga Benjamin en Den*

6 Wal Benjamin bin abum thribala san
neim Bela, Beka, en Jedaiyel.
7 Wal Bela bin abum faibala san neim
Esban, Yusi, Yusiyel, Jerimath en Airi.
Deibin jidan boswan blanga detlot femil-
imob, en deibin brabli gudwan solja du.
Det namba blanga ol detlot men hu gin
fait langa ami brom det femili lain bin
22,034.
8 Wal Beka bin abum nainbala san neim
Semira, Jowesh, Eliyeisa, Eliyeinai, Omri,
Jeramath, Abaija, Einathoth en Elamath.
9 Det namba blanga ol detlot men hu gin
fait langa ami brom det femili lain bin
20,200.
10 Wal Jedaiyel bin abum wanbala san
neim Bilan, en Bilan bin abum sebenbala
san neim Jeyus, Benjamin, Ihud, Kenana,
Sethan, Tashish en Ahishaha. 11 Deibin
jidan boswan blanga detlot femilimob,
en deibin brabli gudwan solja du. Det
namba blanga ola men hu gin fait langa
ami brom det femili lain bin 17,200.
12 Wal Shupim en Hupim bin blanga
dijan klen du. En Den bin abum wanbala
san gulum Hushim.

### *Ola femili lain blanga Neftali*

13 Wal Neftali bin abum fobala san neim
Jasiyel, Gunai, Jesa en Shalum. Deibin det
femili lain weya bin kamat brom Bila.

### *Ola femili lain blanga Manesa*

14 Wal Manesa bin abum dubala san
brom im Eramiyan waif, en dubala bin
neim Esriyel en Mekiya. Mekiya bin
det dedi blanga Giliyad. 15 Mekiya
bin faindim waif blanga Hupim en waif
blanga Shupim. Deibin gulum det sista
blanga Mekiya, Meiyaka. Det sekanwan
san blanga Mekiya deibin gulum im Se-
lafad, en imbin oni abum dodamob.
16 Wal Meiyaka bin det waif blanga
Mekiya en deibin abum dubala san neim
Peresh en Sheresh. Peresh bin abum
dubala san neim Yulam en Reikem, 17 en
Yulam bin abum san gulum Bedan. Dislot
na bin ola femili lain weya bin kamat
brom Giliyad, det san blanga Mekiya en
grensan blanga Manesa.
18 Wal Giliyad bin abum sista gulum
Heimaleketh en imbin abum thribala san
neim Ishod, Abaiyesa en Mala. 19 En
Shemida bin abum fobala san neim Ei-
haiyan, Shekam, Likai en Eniyam.

### *Ola femili lain blanga Ifreiyim*

20-21 Wal dislot ola femili lain weya
bin kamat brom Ifreiyim. Olabat neim
bin Shuthela, Berad, Teihath, Eliyeida,
Teihath, Seibad en Shuthela. Ifreiyim bin
abum dubala najalot san afta Shuthela, en
dubala neim bin Isa en Eliyeid. Dubala
bin gitkil wen deibin stilimbat buligi
brom detlot pipul hubin oldei jidan langa
Geth. 22 Ifreiyim det dedi blanga dubala
bin jidanbat brabli soribala longtaim, en
detlot rileishan blanga im bin go langa im
blanga meigim im jidan gudbinji. 23 Afta
na imbin silipsilip garram im waif igin,
en dubala bin abum san. Deibin gulum
im Beraiya, dumaji loda trabul bin kaman
langa im femilimob.
24 Wal Ifreiyim bin abum wanbala doda
neim Shira, en im na bin stadimap detlot
taun gulum Apabetharan, Lowabetharan
en Yusenshera.
25-27 Wal Ifreiyim bin abum najawan
san neim Refa, en det femili lain weya
bin kamat brom Refa bin Reshef, Tela,
Teihan, Leidan, Amihad, Ilaishama, Nan
en Joshuwa.
28 Wal deibin teikoba en jidan langa
Bethel en detlot taun deya gulijap, en

raidap sanraiswei langa Neiran en raidap sangodanwei langa Gisa en detlot taun deya gulijap du. Deibin teikoba dubala taun gulum Shekam en Aiya en ol detlot lilwan taun deya gulijap du.

29 Wal detlot femili lain weya bin kamat brom Manesa bin teikoba detlot taun gulum Bethshan, Tanak, Magido en Nafodowa en ol detlot lilwan taun deya gulijap du. En detlot femili lain weya bin kamat brom Josef det san blanga Jeikob bin jidan langa dislot taun na.

### *Ola femili lain blanga Esha*

30 Wal dislot ola femili lain weya bin kamat brom Esha. Imbin abum fobala san neim Imna, Ishba, Ishbai en Beraiya, en wanbala doda neim Sera. 31 Beraiya bin abum dubala san neim Hiba en Melkiyel. Melkiyel bin stadimap det taun gulum Bisaith. 32 Hiba bin abum thribala san neim Jeiflat, Shoma en Hotham, en wanbala doda neim Shuwa. 33 Jeiflat bin abum thribala san neim Pasak, Bimal en Eshbath. 34 Im braja Shoma bin abum thribala san neim Roga, Jehuba en Eram. 35 Im braja Hotham bin abum fobala san neim Sofa, Imna, Shelesh en Amal. 36 Ola san blanga Sofa bin, Suwa, Hanafa, Shuwal, Beri, Imra, 37 Besa, Hod, Shama, Shilsha, Itharan en Bira. 38 Ola san blanga Jetha bin, Jefana, Pispa en Era. 39 En ola san blanga Yula bin, Era, Heniyel en Risiya. 40 Ol dislot bin detlot femili lain weya bin kamat brom Esha. Deibin jidan bos blanga ola femili en deibin strongbala solja, en brabli gudwan lida. Wal det namba blanga ol detlot men hu gin fait langa ami brom det Esha klen bin 26,000.

# 8

### *Ola femili lain blanga Benjamin*

1-2 Wal Binjaman bin abum faibala san. Olabat neim bin Bela, Eshbel, Eihera, Noha en Refa.

3-5 Wal detlot san blanga Bela bin Eda, Gira, Abaihad, Ebishuwa, Neiman, Ahowa, Gira, Shefufan en Huram.

6-7 Wal detlot san blanga Ihud bin Neiman, Ahija en Gira. Deibin jidan boswan blanga ol detlot femilimob hubin jidan langa Geba, bat sambodi bin meigim olabat gowei en jidan langa Menahath. Gira det dedi blanga Yusa en Ahihad bin go lida blanga olabat wen deibin go en jidan langa Menahath.

8-10 Wal Shaharaiyim bin andimwei im dubala waif Hushim en Beira. Afta na wen imbin jidan langa det kantri gulum Moweb imbin merrit langa Hodesh, en dubala bin abum sebenbala san neim Jobab, Saibiya, Misha, Melkam, Jeyus, Sekiya en Mirama. Ol im san olabat bin jidan bos langa olabat femili.

11 En imbin abum dubala mowa san blanga im feswan waif gulum Hushim en deibin neim Ebitab en Elpeil. 12 Elpeil bin abum thribala san gulum Iba, Misham en Shemed. Wal Shemed na bin bildimap det dubala taun gulum Ono en Lod en detlot najalot lilwan taun deya gulijap du.

### *Ola femili lain blanga Geth en Aijalan*

13-16 Wal Beraiya en Shema, dubala bin jidan bos blanga ol detlot femili hubin jidan langa det taun gulum Aijalan, en deibin andimwei detlot pipul hubin jidan langa Geth. En detlot san blanga Beraiya bin Ahiyo, Shashak, Jeramath, Sebadaiya, Erad, Ida, Maikul, Ishpa en Joha.

### *Detlot Benjamin pipul hubin jidan langa Jerusalem*

17-18 Wal detlot san blanga Elpeil bin Sebadaiya, Meshalam, Hiskai, Hiba, Ishmerai, Islaiya en Jobab.

19-21 Wal detlot san blanga Shimiyai bin Jeikim, Sikri, Seibdai, Eliyeinai, Silethai, Eliyel, Adaiya, Beraiya en Shimrath.

22-25 Wal detlot san blanga Shashak bin Ishpan, Iba, Eliyel, Ebdan, Sikri, Henan, Henanaiya, Elam, Entathija, Ifdeiya en Penyuwel.

26-27 Wal detlot san blanga Jeroham bin Shamsherai, Sheharaiya, Ethalaiya, Jareshaiya, Ilaija en Sikri.

28 Wal ol dislot na bin ola grengrenfatha boswan blanga ol detlot femili hubin jidan langa Jerusalem.

### *Detlot Benjamin pipul hubin jidan langa Gibiyan en Jerusalem*

29 Wal Jeiyel bin stadimap det taun
gulum Gibiyan en imbin jidan deya. Im
waif neim bin Meiyaka. 30 En im feswan
san bin neim Ebdan. En im najalot san
bin neim Suya, Kish, Beil, Nera, Neideb,
31 Gedowa, Ahiyo, Sekaraiya en 32 Mikloth
hubin dedi blanga Shimiya. Ol detlot
femili na bin jidan langa Jerusalem gul-
jap langa detlot najalot femili langa olabat
ronwan klen.

*Det femili blanga King Sol*

33 Wal Nera bin det dedi blanga Kish, en
Kish bin det dedi blanga King Sol. Sol bin
abum fobala san neim Jonathan, Melk-
ishuwa, Abinadeb en Eshbeil. 34 Jonathan
bin det dedi blanga Meribeil en imbin det
dedi blanga Maika.

35-37 Wal Maika bin abum fobala san
neim Pithon, Melekai, Tareiya en Eihes.
Eihes bin det dedi blanga Jehoyada, en
imbin det dedi blanga thribala san neim
Elamath, Esmabeth en Simri. Simri bin
det dedi blanga Mosa, en Mosa bin det
dedi blanga Biniya, en Biniya bin det dedi
blanga Refa, en Refa bin det dedi blanga
Eliyeisa, Eliyeisa bin det dedi blanga Esel.
38 Wal Esel bin abum siksbala san neim
Esrikam, Bokeru, Ishmeil, Shiyaraiya,
Obadaiya en Henan. 39 Det braja blanga
Esel gulum Eshek bin abum thribala san
neim Yulam, Jeyus en Elifalet.
40 Ol detlot san blanga Yulam bin jidan
brabli gudwan solja, en deibin yusum
olabat bo en erro gudwei du. Imbin abum
150 san en grensan. Ol dislot na bin brom
det Benjamin klen.

# 9

*Detlot pipul hubin jidan prisana langa Bebalon bin gobek langa Jerusalem*

1 Wal deibin raidimdan ola neim blanga
ebri femili blanga ola Isreil pipul. Ol
dislot deibin raidimdan langa det buk gu-
lum *Det buk blanga ola king blanga Isreil*.
Basdam ola Juda pipul bin jidan prisana
langa Bebalon dumaji deibin abum pan-
ishmen blanga olabat nogudbalawei. 2 Ol
detlot pipul hubin gobek basdam langa
olabat kantri bin ol detlot serramonimen,
Libai pipul, detlot hubin wek langa det
Serramoni Pleis en najalot Isreil pipul du.
3 Deibin ol brom detlot Juda, Benjamin,
Ifreiyim en Manesa klen hubin gobek en
jidan langa Jerusalem.✡ 4-6 Deibin abum
690 difrinwan femili brom det Juda klen
hubin jidan langa Jerusalem. Dijan na
ola neim blanga detlot pipul. Yuthai bin
det boswan blanga det femili lain weya
bin kamat brom det san blanga Juda neim
Peres. Yuthai bin det san blanga Amihad
en det grensan blanga Omri. Najalot
grengrenfatha blanga im bin Imrai en
Bani. Esaiya bin det boswan blanga det
femili lain weya bin kamat brom det san
blanga Juda neim Shela. Jeyuwel bin det
boswan blanga det femili lain weya bin
kamat brom det san blanga Juda gulum
Sera.
7-8 Wal ol dislot pipul blanga det
klen blanga Benjamin bin jidan langa
Jerusalem. Olabat neim bin Salu det san
blanga Meshalam. Meshalam bin det
san blanga Hodabaiya, en Hodabaiya bin
det san blanga Hesanuwa. Aibneiya bin
det san blanga Jeroham, en Ela bin det
san blanga Yusi en det grensan blanga
Maikri, en Meshalam bin det san blanga
Shefataiya, en Shefataiya bin det san
blanga Ruwel, en Ruwel bin det san
blanga Aibnija, en deibin ol jidan langa
Jerusalem. 9 Deibin abum 956 femilimob
blanga dijan klen hubin jidan deya. Ol
dislot men na bin jidan boswan blanga ola
femili.

*Detlot serramonimen hubin jidan langa Jerusalem*

10-12 Ol dislot serramonimen bin jidan
langa Jerusalem. Olabat neim bin Jedaiya,
Jehoiyarib, Jeikin, en Asarai det san
blanga Hilkaiya. Imbin bos blanga det
Serramoni Pleis en im grengrenfathamob
bin Meshalam, Seidok, Meraiyoth en
Ahitab. Edaiya en Meisai bin serramon-
imen du. Edaiya bin det san blanga
Jeroham en im grengrenfathamob bin
Pashura en Melkija, en Meisai, bin det san
blanga Ediyel en im grengrenfathamob
bin Jasera, Meshalam, Meshilemith en

✡ **9:3** Esra 2:27; Niya 7:73

Ime. 13 Detlot serramonimen hubin jidan
bos langa ola femili bin 1,760. Deibin
dum det wek brabli gudwei na langa det
Serramoni Pleis.

### *Detlot Libai pipul hubin jidan langa Jerusalem*

14-16 Ol dislot Libai pipul bin jidan langa
Jerusalem, Shemaiya, Bekbaka, Heresh,
Geilal, Metaniya, Obadaiya en Berakaiya.
Shemaiya bin det san blanga Hesab, en
im grengrenfatha dubala bin Esrikam en
Hashabaiya brom det femili neim Mer-
arai. Metanaiya bin det san blanga Mika,
en im grengrenfatha dubala bin Sikri
en Eisaf. Obadaiya bin det san blanga
Shemaiya, en im grengrenfatha dubala
bin Geilal en Jedathan. Berakaiya bin
det san blanga Eisa, en im grenfatha bin
Elkana, hubin jidan langa det kantri langa
det taun gulum Netofa.

### *Detlot wekinmen hubin maindimbat det Serramoni Pleis*

17 Wal dislot na ol detlot wekinmen
hubin maindimbat det Serramoni Pleis
en bin jidan langa Jerusalem. Deibin
Shalum, Eikub, Talman en Ahiman.
Shalum bin bos blanga olabat. 18 Wal
raidap langa det taim na, detlot pipul
blanga olabat klen bin jidan sanraiswei
langa det King Geit langa det Serramoni
Pleis. Bifo tharran, deibin jidan langa
detlot geit blanga detlot kemp langa ola
Libai pipul.

19 Wal Shalum det san blanga Korei
en det grensan blanga Ibaiyasaf, mi-
jamet garram najalot brom det femili
blanga Kora, olabat bin wotjimbat detlot
geit blanga det Seikridwan Tent blanga
YAWEI, jis laik ola grengrenfathamob bin
dumbat basdam. 20 Finiyas det san blanga
Eliyeisa bin bos blanga olabat bifo, en
YAWEI bin jidan garram im.

21 Wal Sekaraiya det san blanga
Meshelemaiya bin jidan wekinmen
blanga wotjimbat detlot geit blanga
det Seikridwan Tent blanga YAWEI du.
22 Deibin pikimat 212 wekinmen blanga
wotjimbat detlot geit. Deibin raidimdan
olabat neim en det lilwan taun weya
deibin jidan. Basdam King Deibid en det
speshalwan mesinja gulum Semyul bin
gibit olabat grengrenfathamob detlot wek
blanga dum. 23 Detlot en olabat femili
lain bin kipgon lukaftumbat detlot geit
blanga det Serramoni Pleis. 24 Detlot
geit bin feising ebriwei, nowathwei,
sauthwei, sanraiswei en sangodanwei, en
ebri geit bin abum boswan wekinmen.
25 Olabat femilimob hubin jidan langa
detlot lilwan taun gulijap bin album
detlot wekinmen hubin wotjimbat detlot
geit blanga sebenbala dei. 26 Detlot fobala
boswan wekinmen bin brom det Libai
klen. Deibin oldei lukaftumbat ol detlot
rum langa det Serramoni Pleis, en ola
ebrijing deibin abum deya. 27 Deibin oldei
jidan gulijap langa det Serramoni Pleis,
dumaji deibin wekinmen deya, en deibin
oldei opinimap detlot geit ebri ailibala.

### *Detlot wek najalot Libaimen bin dumbat*

28 Wal najalot Libaimen bin lukaftum-
bat ola ebrijing deibin yusum blanga
weshipbat. Ebritaim wen enibodi bin
yusumbat detlot enijing olabat bin kaun-
dimap ebrijing wen deibin deigimat en
wen deibin bringimbek. 29 En najalot bin
lukaftumbat ol detlot speshalwan ebri-
jing weya deibin yusumbat, en deibin
lukaftumbat det flauwa, wain, oliboil, en
ola gudsmelwan medisin du. 30 Bat ola
wek blanga miksimap ola gudsmelwan
medisin bin blanga detlot serramonimen.

31 Wal wanbala Libaimen gulum
Metithaiya, det feswan san blanga
Shalum blanga det femili gulum Kora, bin
meigimbat detlot damba blanga ofring.
32 En sambala pipul brom det femili
gulum Kohath bin lukaftumbat det wek
blanga meigimbat det speshalwan damba
blanga det Serramoni Pleis weya deibin
yusum ebri Sebathdei.

33 Wal sambala Libaimen bin lukaf-
tumbat det myusik blanga det Serramoni
Pleis. Detlot boswan blanga olabat femili
bin abum kemp langa Serramoni Pleis
en dei nomo bin abum eni najalot wek,
dumaji deibin wek deitaim en nait taim.
34 Ol detlot men bin boswan blanga
ola Libai femili, dumaji olabat grengren-
fathamob bin dum tharran bifo. Wal

deibin ol jidan lidamob en deibin jidan langa Jerusalem.

*Ola femili lain blanga King Sol*
*Fes Kranakuls 8:29-38*

35 Wal Jeiyel bin stadimap det taun gulum Gibiyan en imbin jidan deya. Im waif bin neim Meiyaka. 36 En im feswan san bin neim Ebdan, en im najalot san bin neim Suya, Kish, Beil, Nera, Neideb, 37 Gedowa, Ahiyo, Sekaraiya en Mikloth, 38 hubin det dedi blanga Shimiya. Olabat bin ol jidan deya langa Jerusalem gulijap langa najalot femili blanga olabat klen.

39 Wal Nera bin det dedi blanga Kish, en Kish bin det dedi blanga Sol. Sol bin abum fobala san neim Jonathan, Melkishuwa, Abinadeb en Eshbeil.

40 Jonathan bin det dedi blanga Meribeil en Meribeil bin dedi blanga Maika.

41 Maika bin abum fobala san neim Pithon, Melekai, Tareiya en Eihes. 42 Eihes bin det dedi blanga Jera, en imbin dedi blanga thribala san neim Elamath, Esmabeth en Simri. Simri bin dedi blanga Mosa, 43 en Mosa bin dedi blanga Biniya, en Biniya bin dedi blanga Refaiya. Refaiya bin dedi blanga Eliyeisa, en Eliyeisa bin dedi blanga Esel.

44 Esel bin abum siksbala san neim Esrikam, Bokeru, Ishmeil, Shiyaraiya, Obadaiya en Henan.

# 10

*King Sol bin dai*
*Fes Semyul 31:1-13*

1 Wal ol detlot Filastain soljamob bin fait langa ol detlot Isreil soljamob deya na langa det hil gulum Gilbowa. Deibin kilimbat ded bigmob brom ola Isreil soljamob, en ola najalot Isreil soljamob bin ranawei, en Sol en detlot thribala san blanga im neim Jonathan, Abinadeb en Melkishuwa bin ol ranawei du. 2 Bat detlot Filastain solja bin gajimap olabat, en deibin kilim ded detlot thribala san blanga Sol. 3 En deibin ol fait en kilimbat miselp nomo lilbit deya, en wan Filastain solja bin shudum Sol garram bo en erro, en imbin ardim nomo lilbit.

4 Wal Sol bin tok langa det wekinmen blanga im hubin oldei garrimapbat ol detlot ebrijing blanga fait. Imbin tok, "Yu deigimat yu bigwan naif en kilim mi ded, dumaji ai nomo wandim detlot Filastain soljamob hu nomo sabi God blanga kilim mi. Dei nomo sabi God, en dei mait mokimbat langa mi nogudbalawei." Bat det yangmen bin bradin nomo lilbit blanga kilim im.

Wal Sol bin lafta deigimat im ronwan bigwan naif, en imbin tjakamdan miselp ontop langa det bigwan naif blanga kilim miselp ded. 5 En wen det yangmen bin luk Sol bin ded, imbin tjakamdan miselp ontop langa im ronwan bigwan naif du, en imbin dai deya wansaid langa Sol.

6 Wal lagijat na Sol en im thribala san bin dai, en blanga im femili lain dei nomo bin jidan king langa det kantri enimo. 7 En wen det bednyus bin spredat langa detlot Isreil pipul hubin jidan deya langa det Jesriyel Beli, en deibin irrim det bednyus blanga Sol en im san olabat, deibin ol ranawei brom olabat taun. En ola Filastain pipul bin teikoba ol detlot taun blanga olabat.

8 Wal det neksdei na afta det fait, detlot Filastain pipul bin gobek blanga pulumatbat ola enijing brom detlot dedbala Isreil pipul, en deibin faindim detlot ded bodi blanga Sol en im thribala san deya ontop langa det hil gulum Gilbowa. 9 Deibin kadimof det hed blanga Sol, en deibin deigimat detlot speshalwan klos weya imbin oldei werrimon blanga fait, en deibin dalim sambala mesinja blanga deigim det hed en klos ebriweya langa det Filastain kantri, en detlot mesinja bin dalimbat det gudnyus langa ola pipul en langa ola drimin sheip blanga olabat. 10 Afta na deibin pudum detlot faiting giya blanga Sol langa wanbala serramoni pleis, en deibin neilimap det hed blanga Sol langa det serramoni pleis weya dei garram det drimin sheip gulum Deigan. 11 Wal detlot Isreil pipul brom det taun gulum Jeibesh deya langa det kantri gulum Giliyad bin irrim wanim detlot Filastain pipul bin dum langa det bodi blanga Sol. 12 Wal sambala men hu nomo bin bradin blanga enijing bin go en gajim detlot bodi blanga Sol en im thribala san.

Deibin deigimbek detlot bodi langa olabat ronwan taun gulum Jeibesh, en deibin berrim detlot bodi andanith langa wan bigbala tri gulum ouktri deya langa det taun, en dei nomo bin dagat daga fo wanwik blanga shoum rispek langa det dedbala king blanga olabat.

13 Wal Sol bin dai, dumaji imbin gibit bekboun langa YAWEI. Im nomo bin duwit langa YAWEI. Imbin lukabat blanga drimin sheip en spirit blanga dedbala pipul blanga shoum im wanim blanga dum,✡ 14 en im nomo bin askimbat YAWEI. Wal YAWEI bin lafta kilim im en imbin meigim Deibid det san blanga Jesi jidan king.

# 11

### *Deibid bin jidan king blanga Isreil en Juda pipul*

*Sekan Semyul 5:1-10*

1 Wal afta na ola pipul blanga Isreil bin go langa Deibid deya langa det taun gulum Hebran, en deibin tok langa im, "Melabat na yu ronwan kantrimen. 2 En wen Sol bin jidan king, yubin oldei lidimbat ola solja blanga melabat blanga fait langa wo, en YAWEI det trubala God bin meigim pramis langa yu blanga meigim yu jidan boswan lida en lukaftumbat ol im pipul." Lagijat na deibin tok. 3 Wal lagijat na detlot lida blanga ola Isreil pipul bin tok langa Deibid wen deibin go langa im deya langa Hebran. Wal Deibid bin agri garram olabat, en imbin meigim pramis langa olabat en langa YAWEI blanga jidan gudbala king blanga olabat. Deibin spilim det speshalwan oil ontop langa Deibid hed blanga meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul, jis laik YAWEI bin pramis garram im speshalwan mesinja gulum Semyul.

4 Wal afta wen detlot Isreil pipul bin meigim Deibid jidan king blanga olabat, im en im solja olabat bin go langa det taun gulum Jerusalem blanga fait langa det Jebusait traib hubin oldei jidanbat deya. Deibin gulum det taun Jebus.✡ 5 Detlot Jebusait pipul bin dalim King Deibid im nomo strongbala blanga kaman insaid langa olabat taun en bidim olabat. Bat King Deibid en im solja olabat bin bidim olabat, en deibin teikoba det strongbala taun gulum Saiyan, en deibin gulum im Deibidtaun.

6 Wal King Deibid bin tok, "Det feswan solja hu garra kilim ded eni Jebusait, im garra jidan bos blanga ol main soljamob." Wal Jowab, im mami bin neim Sewuwaiya, bin gowin feswan en imbin jidan lida na. 7 Bat afta wen King Deibid bin oldei jidan deya langa det strongbala taun, deibin gulum det taun Deibidtaun. 8 King Deibid bin bildimap det taun igin. Imbin stat bildimap det taun brom det pleis weya deibin hipimap loda graun sanraisaid langa det hil, en Jowab bin bildimap det taun du. 9 Wal King Deibid bin gro mowa strongbala olataim, dumaji YAWEI det boswan God bin oldei jidan garram im.

### *Detlot nambawan soljamob blanga King Deibid*

*Sekan Semyul 23:8-39*

10 Wal King Deibid bin abum sambala nambawan solja. Detlot solja en ola pipul blanga Isreil bin album Deibid jidan king jis laik YAWEI bin pramis im en deibin ol kipum det kantri strongbala.

11 Wal det feswan solja imbin lida blanga Detlot Thribala Solja. Im neim bin Jeishabim. Imbin brom det femili gulum Hekman. Wantaim imbin fait langa 300 enami solja, im miselp garram im spiya, en imbin kilim olabat holot ded. 12 Det sekanwan solja blanga Detlot Thribala Solja bin neim Eliyeisa. Imbin det san blanga Dodo, brom det femili neim Eiho. 13 Imbin deya garram King Deibid en ola Isreil solja langa Pasdamim wen deibin fait langa ola Filastain solja hubin majurrumap miselp blanga fait. Imbin langa det pleis weya deibin growimap sid daga wen ola Isreil solja bin ranawei. 14 Bat Eliyeisa en im men nomo bin ranawei. Deibin jandapbat deya gin, en deibin fait langa detlot Filastain solja garram olabat

✡ **10:13** Labid 19:31; 20:6; 1 Sem 13:8-14; 15:1-24; 28:7,8 ✡ **11:4** Josh 15:63; Jadj 1:21

bigwan naif, en YAWEI bin album olabat blanga win det fait.

15 Wal wandei Detlot Thribala Solja brom detlot 30 gudwan solja bin go langa det keib gulijap langa det keib gulum Edulam weya King Deibid bin jidan. King Deibid bin jidan deya langa det keib ontop langa det strongwan hil, en sambala Filastain solja bin kemp deya gin langa det pleis gulum Reifait Beli. 16 Det dei King Deibid bin deya insaid langa det strongbala haus ontop langa hil, en sambala Filastain solja bin jidan langa det taun gulum Bethlahem du. 17 Wal King Deibid bin tok, “Mi thestiwan. Ai wandim woda brom det wel gulijap langa det geit langa Bethlahem.” 18 Wal Detlot Thribala Solja bin go snikibalawei thru langa detlot Filastain kemp, en deibin gajim woda brom det wel, en deibin deigimbek det woda langa King Deibid. Bat King Deibid nomo bin wandi dringgim det woda. Imbin spilim det woda blanga gibit ofring langa YAWEI, 19 en King Deibid bin tok, “Ai kaan dringgim dijan woda dumaji Detlot Thribala Solja bin redi blanga gibit miselp laif blanga mi.” Wal im nomo bin dringgim tharran na. Dislot na ola ting Detlot Thribala Solja bin dum.

20 Wal Ebishai det braja blanga Jowab bin lida blanga Detlot 30 Solja. Wantaim imbin fait 300 soljamob, im miselp garram im spiya, en imbin kilim olabat ded, en blanga tharran na ebribodi bin sabi im, en imbin jidan lida blanga Detlot 30 Solja. 21 Imbin jidan nambawan blanga Detlot 30 Solja, en imbin lida blanga olabat. Bat dei nomo bin meigim im jidan mowa haibala langa detlot solja dei gulum Detlot Thribala Solja, dumaji olabat bin brabli boswan.

22 Wal najawan nambawan solja bin neim Benaiya. Imbin det san blanga Jehoiyada brom det taun gulum Kebsil, en imbin dum olkain breibwan ting. Wantaim imbin kilim ded dubala brabli strongwan solja brom det kantri gulum Moweb. En wen imbin kolwethataim, Benaiya bin godan insaid langa wan hol weya laiyan bin oldei jidan, en imbin kilim det laiyan ded. 23 En wantaim imbin kilim wan solja brom Ijip. Det solja bin brabli bigwan men, en imbin abum bigwan spiya langa im bingga. Benaiya bin fait langa im garram bigwan stik, en imbin grebum det spiya brom det men bingga, en imbin kilim im ded garram im ronwan spiya. 24 Ol detlot ting na Benaiya bin dum, jis laik Detlot Thribala Solja bin dum. 25 En King Deibid bin meigim im jidan bos blanga ola blijiman hubin oldei lukaftumbat im. Binaiya bin jidan nambawan brom Detlot 30 Solja. Bat im nomo bin jidan mowa haibala langa detlot solja weya ebribodi bin gulum Detlot Thribala Solja.

26-47 Wal iya na ola neim blanga ola najalot brabli gudwan solja.

Esahel hubin det braja blanga Jowab,
Elanan hubin det san blanga Dodo brom det taun gulum Bethlahem,
Shamoth hubin brom det taun gulum Harod,
Heles hubin brom det taun gulum Pelet,
Aira hubin det san blanga Aikesh brom det taun gulum Tekowa,
Abaiyesa hubin brom det taun gulum Einathoth,
Sibakai hubin brom det taun gulum Husha,
Ailai hubin brom det taun gulum Eiho,
Maharai hubin brom det taun gulum Netofa,
Heled hubin det san blanga Beina brom det taun gulum Netofa,
Ithai hubin det san blanga Ribai brom det taun gulum Gibiya deya langa det kantri blanga det Benjamin klen,
Benaiya hubin brom det taun gulum Pairathan,
Hurai hubin brom det beli gulijap langa det taun gulum Geiyish,
Abaiyel hubin brom det taun gulum Aba,
Esmabeth hubin brom det taun gulum Bahuram,
Eliyaba hubin brom det taun gulum Shalbon,
Hashem hubin brom det taun gulum Gison,
Jonathan hubin det san blanga Shagi brom det taun gulum Herara,

Eihaiyam hubin det san blanga Seka brom det taun gulum Herara,
Elifal hubin det san blanga Yura,
Hefa hubin brom det taun gulum Mekera,
Ahija hubin brom det taun gulum Pelon,
Hesro hubin brom det taun gulum Kamul,
Neirai hubin san blanga Esbai,
Jowal hubin braja blanga Neithan,
Miba hubin san blanga Heigri,
Selek hubin brom det taun gulum Eman,
Neiharai hubin brom det taun gulum Biroth en imbin oldei garrimap ol detlot faiting giya blanga Jowab,
Aira en Gareb hubin brom det taun gulum Jeitiya,
Yuraiya hubin brom det traib gulum Hitait,
Seibad hubin san blanga Alai,
Edina hubin san blanga Shisa, en imbin wan boswan men brom det Rubin klen en blanga im ronwan grup garram 30 solja,
Henan hubin san blanga Meiyaka,
Hoshafet hubin brom det taun gulum Mithan,
Yusiya hubin brom det taun gulum Eshtera,
Shama en Jeiyel, det dubala san blanga Hotham hubin brom det taun gulum Eroya,
Jedaiyel en Joha, det dubala san blanga Shimri hubin brom det taun gulum Tis,
Eliyel hubin brom det taun gulum Mahaba,
Jeribai en Joshabaiya, hubin det dubala san blanga Elnam,
Ithama hubin brom det kantri gulum Moweb,
en Eliyel, Obed en Jasiyel hubin brom det taun gulum Soba.

# 12

*Detlot soljamob hubin bulurrum Deibid brom det Benjamin klen*

1 Wal basdam wen Deibid bin jidan langa Siklag weya imbin go blanga ranawei brom King Sol det san blanga Kish, loda gudwan soljamob bin midap garram im, 2 en deibin ol kaman brom det klen blanga Benjamin, det seimwan klen weya Sol bin kaman. Deibin gudwan blanga bo en erro en tjakam spiya o ston, en deibin dum garram lefthen en raiden bingga. 3-7 Ahisa en Jowesh dubala bin boswan blanga olabat. Dubala bin san blanga Shemaya brom det kantri gulum Gibiya.

Dislot na ola neim blanga detlot solja.
Jesiyel en Pelet, hubin dubala san blanga Esmabeth,
Beraka en Jeihu bin brom det taun gulum Einathoth,
Ishmaiya brom det taun gulum Gibiyan, en imbin brabli gudwan solja en imbin boswan blanga Detlot 30 Solja,
Jeramaiya, Jahasiyel, Johanan en Josabed hubin brom det taun gulum Gedara,
en Elusai, Jerimath, Biyalaiya, Shemaraiya en Shefataiya, hubin brom det taun gulum Herif,
en Elkana, Ishaiya, Esarel, Jowesa en Jeishabim, hubin brom det femili blanga Kora,
en Jowala en Sebadaiya, hubin dubala san blanga Jeroham brom det taun gulum Gedowa.

*Detlot soljamob hubin bulurrum Deibid brom det Ged klen*

8 Dislot neim blanga ol detlot gudwan soljamob brom det Ged klen. Deibin joinap garram Deibid amimob wen deibin jidan langa det strongwan haus langa det deset kantri. Deibin yusumbat spiya en shild, en deibin luk wulijim jigiwan laiyan, en deibin brabli kwikbala wulijim det enimul gulum diya. 9-13 Dislot soljamob bin ola boswan. Nambawan bos bin Isa, namba 2 bos bin Obadaiya, namba 3 bos bin Eliyab, namba 4 bos bin Mishmana, namba 5 bos bin Jeramaiya, namba 6 bos bin Etai, namba 7 bos bin Eliyel, namba 8 bos bin Johanan, namba 9 bos bin Elsabed, namba 10 bos bin Jeramaiya, en det laswan bos bin Mekbanai.

14 Wal sambala brom det Ged klen bin boswan blanga 1,000 men, en najalot

bin boswan blanga 100 men. 15 Langa det feswan manth blanga wanbala yiya, langa det taim wen det Jodan Riba bin fladwoda, deibin krosoba det riba en bin andimwei ol detlot pipul hubin jidan langa det beli kantri langa sanraiswei en sangodanwei langa det riba.

### *Detlot soljamob hubin bulurrum Deibid brom det Benjamin klen en det Juda klen*

16 Wal sambala men brom det Benjamin klen en det Juda klen bin go langa det strongwan haus langa det deset kantri weya Deibid bin jidan. 17 Deibid bin go blanga midap langa olabat en imbin tok, "If yumob kaman blanga meigim fren garram mi en album mi, wal yumob gin kaman. En yumob gin joinap garram melabat. Bat if yumob kaman blanga dalim main enamimob, nomeda ai nomo bin ardimbat yumob, wal det God blanga melabat grengrenfatha olabat garra sabi en im na garra panishim yumob." Lagijat na Deibid bin tok.

18 Wal det spirit blanga God bin jidan langa det wanbala solja gulum Amasai. Imbin jingat, "Deibid san blanga Jesi, melabat blanga yu wekinmen olabat, en melabat wandim yu blanga jidan brabli gudwan, en ol detlot hu albumbat yu du, dumaji God im jidan garram yu." Lagijat na Amasai bin tok.

Afta na imbin jidan boswan blanga Detlot 30 Solja. En Deibid bin welkam detlot men en imbin meigim olabat boswan blanga ol im amimob.

### *Detlot soljamob hubin bulurrum Deibid brom det Manesa klen*

19 Wal sambala solja brom det Manesa klen bin bulurrum Deibid wen imbin go garram detlot Filastainmob blanga fait langa King Sol. Bat im nomo bin album detlot Filastainmob, dumaji detlot lidamob bin reken maitbi im garra gobek en fait garram Sol, wulijim deibin jandimbek im langa Siklag. 20 Dislot na ola neim blanga detlot solja brom Manesa hubin go en bulurrum langa Deibid wen imbin gobek langa Siklag. Deibin, Edna, Josabed, Jedaiyel, Maikul, Josabed, Ilaihu en Silethai. Basdam deibin ol jidan boswan blanga ebri 1,000 men. 21 Deibin wekinmen blanga Deibid en bin jidan bos blanga im soljamob, dumaji deibin ol gudwan solja. En brom deya longtaim afta, deibin jidan boswan blanga det ami blanga Deibid. 22 Ebridei mowa en mowa men bin joinap garram Deibid. Wal lagijat na det ami bin gro brabli bigwan.

### *Ola neim blanga Deibid amimob*

23-37 Wal wen Deibid bin jidan langa Hebran, loda solja hubin sabi hau blanga fait en hubin jidan brabli gudwan solja bin joinap garram im amimob. Deibin wandim album Deibid jidan king blanga olabat, en nomo Sol, jis laik YAWEI bin pramisim. Dijan ola namba blanga olabat.

Juda bin abum 6,800 solja garram loda ebrijing, en garram shild en spiya.

Simiyan bin abum 7,100 men hubin lenimbat miselp gudwei blanga fait-fait.

Libai bin abum 4,600 men.

Detlot hubin bulurrum Jehoiyada, det femili lain blanga Eran bin abum 3,700 men.

Ol detlot rileishan blanga Seidok hubin gudwan yangboi solja bin abum 22 boswan men.

Benjamin, det ronwan klen blanga Sol bin abum 3,000 men. Bifo loda pipul blanga Benjamin bin jidan garram Sol.

Ifreiyim bin abum 20,800 men. Olabat bin brabli gudwan solja langa olabat ronwan femili.

Sangodanwei Manesa bin abum 18,000 men deibin pikimat blanga go en meigim Deibid jidan king.

Isaka bin abum 200 boswan lida, en detlot men hu jidan garram olabat. Ol dislot bin sabi wanim Isreil garra dum en wen det rait taim garra kaman.

Sebyulan bin abum 50,000 gudwan men redi blanga fait, en deibin sabi hau blanga yusum olkain faiting ting.

Neftali bin abum 1,000 boswan men, en 37,000 solja garram spiya en shild.

Den bin abum 28,600 men hubin sabi blanga fait.

Esha bin abum 40,000 men redi blanga fait.
Detlot klen sanraiswei brom det Jodan Riba gulum Rubin, Ged en Sanraiswei Manesa bin abum 120,000 men hubin sabi hau blanga yusum olkain ting blanga fait.

38 Wal ol dislot solja hubin redi blanga fait bin go langa Hebran. Deibin wandi meigim Deibid jidan king blanga ola Isreil pipul. Ola najalot Isreil pipul bin ol wandim tharran du. 39 Deibin jidan deya fo thribala dei garram King Deibid, en olabat kantrimen bin meigim redibala loda daga blanga olabat blanga dagat. 40 En detlot pipul brom Isaka, Sebyulan en det Neftali klen bin kaminap brom nowathwei, en deibin bringimap loda dongki, kemul, en buligi garram loda daga, flauwa, frut daga gulum fig en reisan, greip jus, en oliboil. Deibin bringimap ola buligi en ship blanga kilim en dagat. Dijan bin shoum ola gudbala filing olabat bin abum blanga Deibid oloba langa det kantri.

# 13

*Deibin gajim det Seikridwan Boks brom Kiriyajerim*

*Sekan Semyul 6:1-11*

1 Wal King Deibid bin majurrumap ola boswan Isreil solja hubin bos blanga 1,000 men, en 100 men en Imbin tok langa olabat. 2 Afta na imbin tok langa ola Isreil pipul, “If yumob reken im rait, en im rait du langa YAWEI det trubala God blanga melabat, larram melabat jandim mesinja langa ola kantrimen blanga melabat, en ola serramonimen, en ola Libai pipul deya langa olabat taun, en dalim olabat blanga majurrumap miselp iya langa dijan pleis. 3 Afta na wi garra go en gajim det Seikridwan Boks blanga YAWEI, dumaji nobodi nomo bin yusum det Seikridwan Boks blanga askim YAWEI blanga album olabat wen Sol bin jidan king.” Lagijat na King Deibid bin tok. 4 Wal ol detlot pipul bin gudbinji blanga tharran en deibin ol wandi dum lagijat.

5 Wal King Deibid bin majurrumap ola pipul brom Isreil en brom oloba langa det kantri, brom det boda blanga Ijip en langa sauthwei raidap langa det jampap gulum Heimath en langa nowathwei, blanga bringimap det Seikridwan Boks brom Kiriyajerim langa Jerusalem.✡ 6 En King Deibid bin deigim olabat langa det taun gulum Beila, en det najawan neim bin Kiriyajerim deya langa Juda. Imbin go deya blanga gajim det Seikridwan Boks blanga YAWEI blanga deigimbek langa Jerusalem. Det Boks bin abum det neim blanga YAWEI, dumaji olabat oldei reken im jidan deya ontop langa det Boks langa midul langa det dubala sheip garram wing.✡

7 Wal det Boks bin jidan langa det haus blanga wan men neim Abinadeb. King Deibid en detlot solja bin gajim det Seikridwan Boks brom im, en deibin pudum det Seikridwan Boks ontop langa nyuwan wegan. Yusa en Ahiyo bin lukaftumbat det wegan. 8 En King Deibid en ola Isreil pipul bin singsing en densdensbat brabliwei blanga preisimbat God, en sambala pipul bin pleiplei detlot gita gulum hap en laiyas, en sambala pipul bin pleipleibat ola dram en simbul.

9 Wal wen deibin kamat langa det pleis blanga det wanbala men neim Kidon weya imbin oldei deigimatbat ola rabish brom detlot sid daga, detlot buligi weya bin pulumbat det wegan bin gulijap buldan, en det men neim Yusa bin pudum im bingga langa det Seikridwan Boks blanga holdimap. 10 Wal streidawei YAWEI bin gitwail langa det men, dumaji det men nomo bin jinggabat im nomo bin lau tatjim det Seikridwan Boks, en God bin kilim det men ded deya gin wansaid langa det Boks. 11 En blanga tharran na deibin gulum det pleis Det Panishmen blanga Yusa brom det taim na raidap tudei. Wal King Deibid bin gitwail langa YAWEI na, dumaji YAWEI bin gitwail langa det men en imbin kilim im ded.

12 Bat afta na King Deibid bin bradin blanga God du, en imbin tok, “Wal ai kaan

✡ **13:5** 1 Sem 7:1,2 ✡ **13:6** Eksa 25:22

deigimbek det Seikridwan Boks garram mi.” 13 En im nomo bin deigim det Boks langa Jerusalem. Imbin libum det Boks langa det haus blanga wan men neim Obedidam hubin kaman brom det taun gulum Geth. 14 Deya na imbin libum det Boks, en det Boks bin jidan deya fo thribala mants, en YAWEI bin brabli gudbala langa det men en im femili olabat.✡

# 14

*Ola ebrijing weya King Deibid bin dum deya langa Jerusalem*

*Sekan Semyul 5:11-16*

1 Wal Hairam bin jidan king langa det kantri gulum Taya, en imbin jandim sambala men langa King Deibid, en imbin jandim sambala kapinta garram loda sidatri timba blanga album King Deibid meigimbat haus, en imbin jandim sambala wekinmen weya olabat sabibala blanga bildimap haus garram ston. 2 Wal wen King Deibid bin luk ol detlot men garram detlot enijing, imbin sabi streidawei YAWEI det trubala God bin meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul, en imbin sabi YAWEI bin meigim im haibala blanga albumbat im pipul olabat.

3 Wal wen King Deibid bin oldei jidan langa Jerusalem, deya na imbin gajim mowa waif, en imbin abum bigmob san en doda. 4-7 Wal iya na ola neim blanga detlot bigininimob weya imbin abum langa Jerusalem, Shamuwa, Shobab, Neithan, Salaman, Aiba, Ilaishuwa, Elpelet, Noga, Nefeg, Jeifiya, Ilaishama, Beliyada en Elifalet.

*King Deibid bin bidim detlot Filastain solja*

*Sekan Semyul 5:17-25*

8 Wal wen detlot Filastain pipul bin irrim det nyus weya detlot Isreil pipul bin meigim Deibid jidan king blanga ola Isreil pipul, streidawei deibin jandim olabat solja blanga go en grebum im. Wal wen King Deibid bin irrim detlot Filastain solja bin lukabat im, imbin go blanga midim olabat. 9 Wal wen detlot Filastain solja bin kamat langa det pleis gulum Refait Beli, deibin stat deigimbat ebrijing. 10 Wen King Deibid bin irrim olabat bin deya, imbin askim God wanim im garra dum. Imbin tok, “Yu wandim mi blanga go en fait langa detlot Filastain solja? En if mi go en fait langa olabat, yu garra meigim mi bidim olabat?”

Wal YAWEI bin tok, “Yuwai. Yu garra go en fait langa olabat, en ai garra meigim yu bidim olabat.”

11 Wal King Deibid en ol im solja olabat bin go en fait langa detlot Filastain solja deya langa Beilperasim, en deibin bidim detlot Filastain solja. En King Deibid bin tok, “God bin album mi blanga binijimap main enamimob jis laik bigwan fladwoda.” En blanga tharran na deibin gulum det pleis Beilperasim. 12 Wal wen detlot Filastain solja bin ranawei, deibin libum ola drimin sheip blanga olabat biyain, en King Deibid bin dalim im solja olabat blanga barnim ol detlot drimin sheip.

13 Bambai na detlot Filastain solja bin kambek langa det seimwan pleis gulum Refait Beli, en deibin stat deigimbat ebrijing igin. 14 Wen King Deibid bin irrim olabat bin deya, wanmotaim imbin askim God if im garra go en fait langa detlot Filastain solja. Wal God bin tok, “Yuwai. Bat yu kaan go en fait langa olabat brom iya. Yu garra goran biyainwei en meigim miselp redi blanga fait langa olabat gulijap langa detlot tri gulum balsamtri. 15 Wen yu irrim det nois ontop langa detlot tri jis laik sambodi wokwok, wal streidawei yu garra go en fait langa detlot Filastain solja, dumaji mi na wokwok lida langa yu, en mi na garra bidim detlot Filastain solja blanga yu.” Wal lagijat na God bin tok.

16 Wal King Deibid bin dum wanim God bin dalim im blanga dum, en imbin pushumbek detlot Filastain solja olawei brom det taun gulum Gibiyan raidap langa det taun gulum Gisa. 17 En det nyus blanga King Deibid bin spredat ebriweya

✡ **13:14** 1 Kran 26:4,5

en YAWEI bin meigim ebribodi bradin brabliwei langa King Deibid.

# 15

*King Deibid bin meigim redi blanga shifdim det Seikridwan Boks*

1 Wal King Deibid bin bildimap blendibala haus blanga im langa Deibid-taun. Afta na imbin pikimat gudbala pleis en imbin pudumap wanbala tent deya weya det Seikridwan Boks blanga YAWEI det trubala God garra jidan. 2 Wal King Deibid bin tok na, "Detlot Libai pipul garra garrimap det Seikridwan Boks, dumaji YAWEI bin pikimat olabat na blanga garrimapbat det Boks en dei garra oldei wek blanga im."✡ 3 Wal King Deibid bin wandim ol detlot Isreil pipul blanga kaman langa Jerusalem, dumaji dei garra shifdim det Seikridwan Boks langa det pleis weya imbin meigim redi.

4 Afta na imbin jandim wed langa ola wekinmen hubin kaman brom detlot femili lain blanga Eran, en brom detlot Libai pipul. 5 Yuriyel bin det boswan blanga Kohath femili en det namba blanga detlot pipul hubin kaman bin 120. 6 Esaiya bin det boswan blanga Merarai femili en det namba blanga detlot pipul hubin kaman bin 220. 7 Jowal bin det boswan blanga Geshan femili en det namba blanga detlot pipul hubin kaman bin 130. 8 Shemaiya bin det boswan blanga Elisafan femili en det namba blanga detlot pipul hubin kaman bin 200. 9 Eliyel bin det boswan blanga Hebran femili en det namba blanga detlot pipul hubin kaman bin 80. 10 Aminadeb bin det boswan blanga Yusiyel femili en det namba blanga detlot pipul hubin kaman bin 112.

11 Wal King Deibid bin jingat langa detlot serramonimen neim Seidok en Abaiyatha en det siksbala Libai lida neim Yuriyel, Esaiya, Jowal, Shemaiya, Eliyel en Aminadeb. 12 Imbin tok langa detlot Libai lida, "Yumob ola boswan lida na blanga det Libai klen. Yumob en yumob femili garra meigim miselp klinbala blanga serramoni wulijim yumob garra bringimap det Seikridwan Boks blanga YAWEI det God blanga ola Isreil pipul deya langa det pleis weya aibin meigim redi. 13 Yumob nomo bin garrimap det Seikridwan Boks basdam en YAWEI bin panishim wi, dumaji wi nomo bin duwit langa im gudwei." Lagijat na King Deibid bin tok.

14 Wal detlot serramonimen en detlot Libaimen bin meigim miselp klinbala blanga serramoni na, dumaji dei garra shifdim det Seikridwan Boks blanga YAWEI det God blanga ol detlot Isreil pipul 15 Wal detlot Libai pipul bin garrimap det Seikridwan Boks garram pol en deibin garrimap langa olabat sholda jis laik YAWEI bin dalim Mosis.✡

16 En King Deibid bin dalim detlot lidamob blanga ola Libaimen blanga pikimat sambala blanga sing en plei det gudwan myusik garram det hap en simbul. 17-21 En brom det singamob deibin pikimat dislot men blanga plei detlot simbul, Heiman det san blanga Jowal, en im kantrimen Eisaf det san blanga Berakaiya, en Ithan det san blanga Kushaiya brom det femili blanga Merarai. Deibin pikimat dislot Libaimen blanga plei detlot lilwan hap. Olabat bin neim Sekaraiya, Jasiyel, Shemiramoth, Jehiyel, Yunai, Eliyab, Meiseiya en Benaiya.

En dislot najalot Libaimen deibin pikimat blanga plei detlot bigiswan hap. Olabat bin neim Metithaiya, Elifaleihu, Mikneiya, Esasaiya, en dubala wekinmen hubin oldei maindimbat det Serramoni Pleis en dubala bin neim Obedidam en Jeiyel.

22 Wal Kenanaiya bin brabli gudwan pleiya en deibin meigim im boswan blanga ola myusik. 23-24 Wal deibin pikimat Berakaiya, Elkana, Obedidam en Jehaiya blanga maindimbat det Seikridwan Boks. Deibin pikimat dislot serramoni men neim Shebanaiya, Hoshafet, Nethanel, Amasai, Sekaraiya, Benaiya en Eliyeisa blanga go lida langa det Seikridwan Boks en blowimbat detlot longwan wisul.

✡ **15:2** Dyud 10:8 ✡ **15:15** Eksa 25:14

*Deibin shifdim det Seikridwan Boks langa Jerusalem*
*Sekan Semyul 6:12-22*

25 Wal King Deibid en ol detlot boswan blanga ola Isreil pipul en ola solja bin go langa det haus blanga Obedidam, deibin go en gajim det Seikridwan Boks en deibin brabli gudbinji. 26 Deibin kilim sebenbala boiwan buligi en sebenbala ship blanga abum sekrifais ofring blanga YAWEI dumaji YAWEI bin jidan deya langa detlot Libaimen blanga album olabat garrimap det Seikridwan Boks. 27 Wal King Deibid bin werrimon im speshalwan klos deibin meigim brom gudwan matiriyal en imbin werrimon det speshalwan shet gulum ifad. Detlot hu oldei meigim myusik, en Kenanaiya det lida, en detlot Libai pipul hubin garrimap det Seikridwan Boks bin werrimon speshalwan klos deibin meigim brom gudwan matiriyal du. 28 En olawei langa roud, ol detlot Isreil pipul bin jinginatbat gudbinjiwei, en deibin blowimbat longwan wisul, en deibin plei det myusik garram det simbul en hap olawei raidap deibin gajimap Jerusalem garram det Seikridwan Boks. 29 Wal wen deibin deigim det Boks insaid langa det taun, det waif blanga King Deibid neim Mikal hubin det doda blanga Sol, bin lukinatbat detlot pipul brom im haus. En wen imbin luk King Deibid densdensbat lagijat, imbin brabli nogudbinji, en im nomo bin laigim im.

# 16

1 Wal King Deibid bin olredi pudumap wanbala tent deya, en deibin pudumdan det Seikridwan Boks insaid langa det tent, en afta King Deibid bin abum sekrifais ofring blanga God, en imbin abum det serramoni blanga det ofring gulum feloship ofring. 2 En wen King Deibid bin binij detlot serramoni, imbin gibit gudbala wed langa ola pipul langa det neim blanga YAWEI det trubala God. 3 Afta na King Deibid bin gibitbat daga langa ebri men en ebri gel brom ol detlot Isreil pipul hubin jidan deya langa det serramoni. Imbin gibit olabat wanbala damba en wanbala kukwan bif en sambala daga gulum reisan.

4 Wal King Deibid bin pikimat sambala Libaimen blanga lidimbat det feloship en singsingbat en preisimbat langa YAWEI, det trubala God blanga ola Isreil pipul deya lida langa det Seikridwan Boks. 5 Wal Eisaf imbin det lida, en Sekaraiya imbin det sekanwan men blanga im. En Jeiyel, Shemiramoth, Jehiyel, Metithaiya, Eliyab, Benaiya, Obedidam en Jeiyel deibin oldei plei gita gulum hap, en Eisaf bin oldei plei detlot simbul. 6 En dubala serramonimen neim Benaiya en Jahasiyel bin oldei blowimbat dubala longwan wisul lida langa det Seikridwan Boks. 7 Wal tharran na det basdamwan wen King Deibid bin gibit det wek langa Eisaf en langa detlot Libai pipul en deibin plei en singsingbat en preisimbat langa YAWEI.

*Det song blanga preisimbat YAWEI*
*Ola Saam 105:1-15; 96:1-13; 106:1,47,48*

8 Gibit theingks langa YAWEI en preisimbat im.
Dalimbat ola pipul im na bin dum ebrijing.
9 Singsingbat en preisimbat langa YAWEI, en dalim ola gudbala ting imbin dum.
10 Jidan gudbinjiwei dumaji wi blanga im. En lukabat blanga faindim YAWEI.
11 Askimbat YAWEI blanga albumbat wi, en weship langa im ebridei du.
12-13 Ola femili lain blanga Jeikob det wekinmen blanga God,
yumob femili blanga Isreil hu God bin pikimat.
Yumob jinggabat ola gudwan ting weya imbin dum garram im pawa,
en langa det panishmen imbin gibit.
14 Wal YAWEI det trubala God blanga wi. Im gibit feyago langa ebribodi langa dijan wel.
15 En yumob nomo foget det brabli strongwan pramis weya imbin meigim garram yumob olagijawan.
16 Det brabli strongwan pramis imbin meigim garram Eibrahem,

✡ **16:16** Jen 12:7; 26:3

en det pramis imbin meigim garram
Aisik du.✡
17 Wal YAWEI imbin meigim brabli strong-
wan pramis garram Jeikob,
en det pramis bin jidan olagijawan
blanga im.
18 Imbin tok, “Ai garra gibit yu det kantri
gulum Keinan.
Im blanga yu ronselp tharran.”✡
19 Wal blanga detlot pipul blanga God
olabat bin oni lilbit pipul,
dumaji olabat bin jidan streinja langa
Keinan.
20 Detlot pipul bin wokabat oloba langa
detlot kantri,
brom wan kantri raidap langa najalot
kantri.
21 Bat God nomo bin larram enibodi
ardimbat olabat.
Imbin oldei dalim detlot boswan king.
22 Imbin tok, “Nomo tatjim main wekin-
men olabat.
Nomo tatjim main speshalwan
mesinja.”✡
23 Pipul brom ebri kantri singsingbat
langa YAWEI,
en dalimbat det gudnyus ebridei im-
bin seibum melabat.
24 Dalimbat ol detlot pipul im na det
trubala God en im brabli shaini-
wan,
en im oldei dum gudbala ting blanga
ola pipul.
25 Wal YAWEI im brabli gudbala,
en melabat garra preisimbat im
brabliwei.
Melabat garra rispek YAWEI mowa den
detlot laiyawan drimin.
26 Detlot drimin brom najalot kantri, ola-
bat oni laiyawan,
bat YAWEI imbin meigim hebin.
27 Im brabli shainiwan en im jidan king,
en det pawa en gudbinjiwei blanga
im bin bilimap im Serramoni Pleis.
28 Pipul langa ebri kantri preisimbat
YAWEI.
Preisimbat im, dumaji im brabli
strongbala.
29 Preisimbat im gudbala en haibala neim.
Bringimap det ofring insaid langa det
Serramoni Pleis.
Weship im det haibala God, dumaji im na
det holiwan.
30 Ebribodi langa dijan kantri garra bau-
dan langa im.
Dijan wel im jidan wan pleis en im
kaan mubabat.
31 Det skai en dijan wel garra gudbinji
langa im.
Dalim ola pipul brom ebri kantri
YAWEI im jidan haibala bos.
32 Det solwoda im garra jingat adbala en
ola enimul blanga im du,
en detlot fam kantri en ebrijing
blanga yumob garra jidan gudbinji.
33 Detlot tri langa det bush kantri
garra jingat brabli gudbinjiwei wen
YAWEI garra kaman en jidan bos
blanga dijan wel.

34 Gibitbat theingks langa YAWEI, dumaji
im na brabli gudbala,
en im laigim melabat olagijawan.✡
35 Tok langa im, “Seibum melabat. Yu na
Seibya blanga melabat.
Majurrumap melabat en seibum melabat
brom ola najalot pipul,
wulijim melabat garra gibitbat yu
theingks olataim en preisimbat yu
holiwan neim.”
36 Preisim YAWEI det God blanga Isreil
pipul.
Preisimbat im olataim.
En ola pipul bin tok “Trubala”, en
deibin preisimbat YAWEI.

### *Deibin weshipbat deya langa Jerusalem en Gibiyan*

37 Wal King Deibid bin pudum Eisaf en
najalot Libaimen blanga deigim feloship
sebis langa det pleis weya det Seikridwan
Boks bin jidan. Deibin lafta wek deya
ebridei. 38 Obedidam det san blanga
Jedathan bin gajim 68 men brom im
femili blanga meigim olabat wekinmen.
Hosa en Obedidam bin jidan bos blanga
ola wekinmen hubin oldei wotjimbat ola
geit.

✡ **16:18** Jen 28:13 ✡ **16:22** Jen 20:3-7 ✡ **16:34** 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jera 33:11

39 Wal King Deibid bin pikimat Seidok det serramonimen en im wekinmen olabat blanga lidim det feloship sebis blanga YAWEI deya langa det pleis gulum Gibiyan. 40 Ebri ailibala en sangodantaim deibin oldei barnimbat detlot sekrifais ofring holot langa det teibul blanga ofring, seimwei laik weya deibin raidimdan langa det buk garram ola lowa weya YAWEI bin gibit ola Isreil pipul. 41 En Heiman en Jedathan en detlot najalot hu deibin pikimat blanga preisimbat langa YAWEI bin deya du blanga preisim YAWEI, dumaji im laigim ola pipul olagijawan. 42 Heiman en Jedathan dubala bin boswan blanga det myusik weya deibin oldei plei en preisimbat garram song. Det femilimob blanga Jedathan bin jidan wekinmen blanga detlot geit. 43 Afta na deibin ol gowei langa olabat kemp, en King Deibid bin gowei langa im kemp blanga jidan langa im femilimob du.✡

# 17

### *Neithan bin gibit wed langa King Deibid Sekan Semyul 7:1-17*

1 Wal King Deibid bin jidan gudbalawei langa det nyuwan haus weya imbin bildimapbat. Wandei imbin dalim det speshalwan mesinja blanga God neim Neithan, "Yu luk. Mi jidan iya langa brabli gudwan haus wibin bildimap brom det gudwan sidatri wud, bat det Seikridwan Boks blanga YAWEI det trubala God stil jidan insaid langa det tent."

2 Wal Neithan bin tok, "Wal orait. Yu dum wanim yu jinggabat blanga dum, dumaji YAWEI im oldei jidan garram yu."

3 Wal afta na midulnait YAWEI bin dalim Neithan, 4 "Yu garra go en dalim King Deibid, det wekinmen blanga main wanim mi tok. 'Yu kaan bildimap det serramoni pleis blanga mi, 5 dumaji brom det taim weya aibin deigidawei ola Isreil pipul brom Ijip raidap tudei mi nomo bin jidan langa serramoni pleis. En nomeda weya detlot Isreil pipul bin oldei go, aibin oldei go garram olabat, en aibin oldei jidan insaid langa tent. 6 En aibin oldei pikimat ola boswan blanga lukaftumbat detlot pipul. Bat ai nomo bin askimbat olabat wotfo dei nomo bin bildimap serramoni pleis blanga mi.'

7 "Wal Neithan, yu garra dalim langa King Deibid, 'Mi na YAWEI det boswan God, en mi na bin gajim yu deya langa det pedik weya yubin oldei lukaftumbat ola ship, en aibin meigim yu jidan bos blanga ol main Isreil pipul. 8 Aibin oldei go garram yu ebriweya yubin oldei go, en mi na bin oldei bidim ola enami blanga yu wen yubin oldei go en fait langa olabat. En mi na garra meigim yu neim haibala jis laik ola haibala bos langa ola najalot kantri.

9-10 " 'Wal mi na bin pikimat dijan kantri blanga main pipul olabat, en ai garra meigim olabat jidan iya na, en dei garra jidan gudbalawei olagijawan. Dei kaan jidan wekinmen blanga najalot pipul enimo. En nomeda loda nogudbala pipul bin oldei kaman en fait langa olabat iya langa dijan kantri, bat stil brom tudei na dei kaan abum detkain trabul. Ai pramis blanga meigim yu jidan gudbalawei, nomo garram eni trabul brom yu enami olabat. En ai pramis blanga gibit yu bigismob biginini du. 11 En wen yu garra dai en dei garra berrim yu garram yu grengrenfatha olabat, wal ai garra meigim wanbala san blanga yu jidan king, en ai garra meigim im jidan strongbala king langa dijan kantri. 12 En det san na garra bildimap det serramoni pleis blanga mi. En ai garra meigim det femili lain blanga im kipgon jidanbat king olagijawan. 13 En ai garra jidan dedi blanga im, en im garra jidan jis laiga san blanga mi. En nomeda ai garra panishim im, bat stil ai garra laigim im. En ai kaan tjakidawei im seimwei laik aibin tjakidawei Sol blanga meigim yu jidan king.✡ 14 En det femili blanga im garra kipgon jidanbat olagijawan. En ai garra meigim sambodi brom im femili jidan king, dumaji det femili lain blanga yu garra kipgon jidanbat king olagijawan.' "

Wal lagijat na YAWEI bin dalim Neithan

✡ **16:43** 2 Sem 6:19,20 ✡ **17:13** 2 Karin 6:18; Hib 1:5

wanim im garra dalim King Deibid.
15 Wal Neithan bin go langa King Deibid,
en imbin dalim im ebrijing wanim God
bin dalimbat im.

*King Deibid bin gibit theingks langa YAWEI*
*Sekan Semyul 7:18-29*

16 Wal afta na King Deibid bin go langa
det Tent weya det Seikridwan Boks bin
oldei jidan, en imbin jidan deya, en imbin
prei langa YAWEI, "YAWEI, det trubala
God, mi en main femili olabat nomo
gudbala, bat stil yu oldei lukaftumbat
melabat. 17 En yu dumbat mowa gud-
bala ting blanga melabat, dumaji yubin
meigim pramis blanga main femili olabat
wanim garra hepin bambai. YAWEI,
nomeda mi oni wekinmen blanga yu, bat
stil yubin tok langa mi laik aibin jidan
haibala. 18 Wal ai kaan tok enijing langa
yu, dumaji yu sabi det filing blanga main
olredi, bat stil yu rispek langa mi. 19 En yu
na bin meigim det plen blanga dum dijan
gudbala ting blanga shoum mi ol dislot
ting yubin pramis. 20 YAWEI, yu na God,
en nobodi haibala seimwei laik yu, en
melabat bin irrim tharran brom longtaim.
21 En nomo eni pipul jidan speshalwan
seimwei laik ola Isreil pipul jidan, dumaji
yu na bin deigidawei melabat brom Ijip
weya melabat bin jidan prisana, en yubin
meigim melabat jidan yu ronwan pipul
olabat. En det nyus blanga ola bigbala
ting weya yubin dum blanga melabat bin
go ebriweya, en det nyus bin meigim
yu neim brabli haibala langa ebri kantri.
Wen yubin seibum melabat brom Ijip
blanga meigim melabat jidan blanga yu
ronwan pipul olabat. Yubin andimwei
ola najalot pipul brom olabat kantri wen
melabat bin go langa detlot kantri blanga
jidan. 22 En yu na YAWEI bin meigim
miselp jidan God blanga melabat. En
yubin meigim melabat jidan blanga yu
ronwan pipul olagijawan.
23 "Wal YAWEI, mi askim yu blanga dum
wanim yubin pramis blanga dum blanga
mi en main femili olabat. 24 En wen
yu dum, det neim blanga yu garra jidan
brabli haibala, en ola pipul garra oldei
tok lagijat. Dei garra tok, 'YAWEI det
boswan God en im na det God blanga
ola Isreil pipul.' Lagijat na dei garra
tok. En yu garra meigim det femili
lain blanga main kipgon jidanbat king
olagijawan. 25 Mi nomo bin bradin blanga
tok blanga yu lagijat langa dijan preya,
dumaji yubin shoum mi ol dislot ting
weya aibin tokinabat. En nomeda mi
oni wekinmen blanga yu, bat stil yubin
dalim mi yu garra meigim sambala main
bigininimob jidan king. 26 YAWEI, yu
na boswan God, en yubin meigim brabli
gudwan pramis langa mi. 27 Mi askim yu
blanga jidan gudbala langa main femili
olabat, wulijim dei garra kipgon jidanbat
gudbinjiwei garram yu olagijawan. En
yu na YAWEI bin kain langa olabat en
yu kipgon jidanbat kainbala langa main
femili olabat." Wal lagijat na King Deibid
bin prei langa God.

# 18

*King Deibid en im soljamob bin bidim detlot enamimob*
*Sekan Semyul 8:1-18*

1 Wal bambai na King Deibid en im
soljamob bin go en fait langa detlot Fi-
lastain pipul igin, en deibin bidim olabat.
En deibin teikoba det taun gulum Geth
en ol detlot lilwan taun gulijap. 2 Wal
King Deibid en im solja olabat bin go en
fait langa detlot Moweb pipul, en deibin
bidim olabat. Lagijat na King Deibid bin
meigim miselp jidan bos blanga ol detlot
Moweb pipul, en detlot pipul bin oldei
peiyimbat teks mani langa im.
3 Wal King Deibid en im soljamob bin
go en fait langa det king blanga det
kantri gulum Soba en det king bin neim
Heidadesa, en imbin go langa det Yufre-
itis Riba, dumaji imbin wandi teikoba
sambala kantri deya. 4 King Deibid en
im soljamob bin fait langa det king en im
solja olabat, en deibin bidim olabat, en
deibin gajim 1,000 bagi, en 7,000 hosmen,
en 20,000 solja blanga det king. En King
Deibid bin pikimat naf hosis blanga 100
bagi, en imbin breigim leig blanga ola
najalot hosis.

5 Wal detlot Siriya pipul brom det taun
gulum Dameskas bin jandim solja blanga
album King Heidadesa, en King Deibid en
im soljamob bin fait langa detlot solja,
en deibin kilim ded 22,000 solja. 6 Afta
King Deibid bin meigim sambala solja
blanga im kipgon jidanbat deya langa
det Siriya kantri, en imbin jidan bos
blanga ol detlot Siriya pipul, en detlot
pipul bin oldei peiyim im teks mani. Wal
YAWEI bin meigim King Deibid bidim
im enami olabat ebriweya imbin oldei
go blanga fait. 7 En King Deibid bin
gajim ola goldinwan shild weya detlot
bosmen blanga King Heidadesa bin oldei
garrimapbat, en imbin deigim detlot shild
langa Jerusalem. 8 En imbin gajim loda
kopa du brom det dubala taun gulum
Taibath en Kun weya King Heidadesa bin
jidan. Bambai Salaman bin yusum detlot
kopa blanga bildimap loda ebrijing langa
det Serramoni Pleis.✡

9 Wal det King Toi blanga det taun
gulum Heimath bin irrim det nyus weya
King Deibid bin bidim ola solja blanga
King Heidadesa. 10 Imbin brabli gudbinji
dumaji imbin bedfren langa King Hei-
dadesa na, en imbin oldei fait langa im.
En blanga tharran na wen King Deibid
bin bidim King Heidadesa, King Toi bin
jandim im san neim Joram blanga tok
gudbalawei langa King Deibid. Wal Joram
bin garrimap loda gol en silba en kopa
blanga gibit langa King Deibid. 11 Wen
imbin gibit im ol detlot enijing, King
Deibid bin meigim detlot ting seikridwan
blanga YAWEI. En King Deibid bin dum
lagijat du langa ol detlot gol en silba weya
imbin gajimbat brom detlot Idam pipul,
en detlot Moweb pipul, en detlot Eman
pipul, en detlot Filastain pipul, en detlot
Amalek pipul wen imbin bidim olabat.

12 Afta na Ebishai hu mami bin neim
Seruwaiya det doda blanga King Deibid,
bin go en fait langa detlot Idam pipul
deya langa det pleis gulum Solt Beli, en
imbin kilim 18,000 Idam solja ded. 13 En
afta imbin meigim sambala solja blanga
im kipgon jidanbat deya langa det Idam
kantri, en imbin jidan bos blanga ol detlot
Idam pipul, en detlot pipul bin oldei
peiyim im teks mani. Wal nomeda weya
King Deibid bin oldei go en fait YAWEI bin
oldei meigim im bidim ola enami blanga
im.

14 Wal King Deibid bin jidan bos blanga
ola Isreil pipul, en imbin tridimbat olabat
raitwei, en imbin oldei gibit olabat feyago.
15 Wal det men neim Jowab hubin braja
blanga Ebishai bin bos blanga ol detlot
soljamob blanga King Deibid. En det men
neim Jehosafet det san blanga Ahilad bin
oldei maindimbat ola buk blanga King
Deibid. 16 Seidok det san blanga Ahitab,
en Ahimalek det san blanga Abaiyatha
bin jidan serramonimen. En det men
neim Seraiya bin raidimdan ola wed
blanga King Deibid. 17 En det men neim
Benaiya det san blanga Jehoiyada bin bos
blanga ola blijiman hubin oldei lukaftum-
bat King Deibid. En ola san blanga King
Deibid bin jidan haibala bos du.

# 19

*King Deibid bin bidim ola Emanait en Siriya pipul*

*Sekan Semyul 10:1-19*

1 Bambai na det king blanga ola Em-
anait pipul bin dai. Det king bin neim
Neihesh. En wen imbin dai, Henun det
san blanga im bin jidan det king blanga
ol detlot pipul na. 2 Wal wen King Deibid
bin irrim det bednyus, imbin jinggabat
det King Neihesh. En imbin tok, “Ai
garra kain langa Henun jis laik im dedi
bin kain langa mi.” En imbin jandim
sambala mesinja langa Henun blanga
shoum rispek langa im dumaji im dedi
bin dai. Wal wen detlot mesinja blanga
im bin kamat langa det kantri blanga
detlot Emanait pipul blanga luk det king,
3 ola bosmen blanga detlot pipul bin dalim
King Henan, “Yu reken King Deibid bin
jandim detlot men blanga shoum rispek
langa yu dumaji yu dedi bin dai? Nomo.
Imbin jandim olabat iya blanga lukaran
langa dijan kantri blanga wi, wulijim im
garra sabi hau im garra teikoba dijan

✡ **18:8** 1 King 7:40-47; 2 Kran 4:11-18

kantri blanga wi." Lagijat na detlot boswan bin tok.
4 Wal wen King Henun bin irrim olabat tok lagijat, imbin gajim detlot mesinja blanga King Deibid, en imbin kadimof olabat wiska, en imbin kadimof haf olabat klos du, en afta imbin jandimwei olabat. 5 Wal detlot mesinja bin brabli sheim miselp na, en dei nomo bin wandi gobek langa olabat ron kemp. Wen King Deibid bin irrim wanim bin hepin langa olabat, imbin jandim wed langa detlot mesinja blanga im, en imbin dalim olabat blanga stap langa det taun gulum Jeriko raidap olabat wiska garra grobek.
6 Wal King Henun en detlot Emanait pipul bin sabi na deibin meigim King Deibid jidan enami blanga olabat, en deibin go en pei loda mani blanga gajim loda solja en bagi blanga album olabat fait langa King Deibid. Deibin gedim olabat brom Mesapoteimiya en brom det dubala kantri gulum Meiyaka en Soba deya langa Siriya. 7 Detlot 32,000 bagi deibin gajim deya en detlot solja brom det king brom det kantri gulum Meiyaka bin kaman en kemp gulijap langa Midaba. Detlot Emanait pipul bin kaman blanga fait garram olabat du.
8 Wal wen King Deibid bin irrim detlot solja bin majurrumap miselp redi blanga fait, imbin jandim det boswan solja blanga im neim Jowab garram ola Isreil solja blanga fait langa olabat. 9 Wal detlot Emanait solja bin kamat brom olabat taun, en deibin meigim miselp redi blanga fait. En ola king en ola najalot solja weya bin kaman blanga album olabat bin meigim miselp redi blanga fait langa det plein kantri lilbit longwei brom det taun.
10 Wal wen Jowab bin luk hau detlot enami solja bin meigim miselp redi blanga fait, imbin sabi detlot Isreil solja garra jandap langa midul en detlot enami solja garra fait langa olabat brom lida en brom biyain, en imbin go en pikimat ola gudwan solja, en imbin meigim olabat redi blanga fait langa detlot Siriya soljamob feis du feis. 11 Imbin meigim ola najalot Isreil solja redi blanga fait du langa detlot Emanait soljamob hubin jidan lida redibala. En imbin meigim im braja Ebishai bos blanga detlot Isreil soljamob hu garra fait feis du feis langa detlot Emanait soljamob. 12 Jowab bin dalim im braja, "If yu luk detlot Siriya solja stat bidimbat mi, wal yu garra kaman en album mi. En if ai luk detlot Emanait solja stat bidimbat yu, wal ai garra go en album yu. 13 Yu garra jandap brabli strongbala en nomo bradin, dumaji yunmi garra fait brabli adbala blanga yunmi pipul olabat en blanga ola taun weya God bin gibit langa wi. En if YAWEI det trubala God wandim wi blanga win, wal im garra meigim wi win." Wal lagijat na Jowab bin tok.
14 Wal Jowab en im soljamob bin go blanga fait langa detlot Siriya solja na, en wen detlot Siriya solja bin luk olabat kaminap blanga fait, streidawei deibin ol ranawei. 15 En wen detlot Emanait soljamob bin luk detlot Siriya soljamob bin ranawei, deibin ranawei brom Ebishai, en deibin gobek insaid langa det taun blanga olabat. En wen Jowab bin luk detlot Emanait soljamob bin gobek insaid langa det taun, imbin dalim ola Isreil soljamob blanga libum olabat, en deibin ol gobek langa Jerusalem.
16 Wal detlot Siriya soljamob hubin ranawei bin jinggabat weya detlot Isreil soljamob bin bidimbat olabat, en deibin majurrumap miselp igin, en det king blanga olabat brom Soba neim Heidadesa bin jandim wed langa detlot najalot Siriya soljamob hubin jidan sanraisaid langa det Yufreitis Riba. Wal det bos blanga ola Siriya solja blanga King Heidadesa bin neim Shobak. 17 Wal wen King Deibid bin irrim detlot Siriya soljamob bin majurrumap miselp igin, imbin majurrumap ola Isreil soljamob du, en deibin go najasaid langa det Jodan Riba en deibin faindim miselp feis du feis langa detlot Siriya soljamob, en wen detlot Siriya soljamob bin luk olabat, deibin meigim miselp redi blanga fait. Wal deibin ol fait na, 18 en detlot Isreil soljamob bin bidim detlot Siriya soljamob, en deibin kilim ded 7,000 solja hubin oldei fait garram

hos en bagi, en deibin kilim ded 40,000 solja hubin oldei wokwok. En detlot Isreil soljamob bin kilim ded Shobak det boswan solja du. 19 Wal wen detlot Siriya king hubin jidan garram King Heidadesa bin sabi detlot Isreil soljamob bin bidim olabat solja, deibin go langa King Deibid, en deibin meigim pramis garram im blanga jidan gudbalawei garram ola Isreil pipul, en King Deibid bin jidan bos langa ola Siriya pipul na. En detlot Siriya pipul nomo bin wandim blanga album detlot Emanait pipul igin.

# 20

*King Deibid bin teikoba langa Reiba*
*Sekan Semyul 12:26-31*

1 Wal ebriyiya wen det kolwetha bin oldei binij, det taim na ola king bin oldei stat faitfait gija. Wal det neksyiya King Deibid bin jandim im soljamob garram Jowab blanga fait langa ola Emanait soljamob, en detlot Isreil soljamob bin bidim detlot Emanait solja, en afta deibin go en meigim olabat kemp raidaran langa det taun gulum Reiba blanga fait langa ola Emanait solja hubin jidan langa det taun, en deibin binijimap det taun.

Wal King Deibid nomo bin go langa det fait. Imbin stap deya langa Jerusalem.✡ 2 Wal afta King Deibid bin go langa det taun. En King Deibid bin gowin langa det serramoni pleis blanga det drimin blanga Emanait pipul neim Molek, imbin pulumat det speshalwan golwan het brom det drimin sheip. Det weit blanga det het bin maitbi 34 kilogrem, en det het bin abum brabli purdiwan ston rait langa midul. Wen King Deibid bin gajim det het, imbin deigim det purdiwan ston en imbin pudum im langa im ronwan speshalwan het, en ola gudwan enijing brom det taun imbin gajim du. 3 Imbin meigim detlot pipul brom det taun jidan wekinmen blanga im, en imbin meigim olabat wek garram ola sau en tomiyauk en pik. En imbin meigim ola Emanait pipul brom ola najalot taun langa det kantri jidan wekinmen blanga im du. En afta na imbin gobek langa Jerusalem garram ola soljamob blanga im.

*Det bigwan fait garram detlot Filastain solja*
*Sekan Semyul 21:15-22*

4 Bambai na detlot soljamob blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain soljamob deya langa det pleis gulum Gisa, en wan solja blanga King Deibid neim Sibakai brom det taun gulum Husha bin kilim ded wanbala bigwan Filastain solja neim Sipai. Wal King Deibid soljamob bin bidim det Filastain soljamob.

5 Bambai na detlot solja blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain soljamob igin en wan solja blanga King Deibid neim Elanan det san blanga Jaiyiya bin kilim ded wanbala bigwan Filastain solja neim Leimai hubin braja blanga Galaiyath brom det taun gulum Geth, en det spiya blanga im bin brabli thikwan.✡

6 Bambai na detlot soljamob blanga King Deibid bin fait langa detlot Filastain soljamob igin deya langa det taun gulum Geth. Wanbala Filastain solja bin deya. Imbin bigiswan det men, en imbin abum siksbala bingga langa im dubala bingga en siksbala tou langa im dubala fut. 7 En imbin tok jigibalawei langa detlot Isreil soljamob wen imbin kaman blanga fait langa olabat. Bat Jonathan, det san blanga Shama hubin braja blanga King Deibid, bin kilim det bigiswan Filastain solja ded.

8 Wal detlot thribala bigwan Filastain solja bin ol brom det femili lain blanga ola brabli longwan men brom det taun gulum Geth, en King Deibid en im soljamob olabat bin kilim olabat ded.

# 21

*King Deibid bin kaundimap ola pipul blanga Isreil*
*Sekan Semyul 24:1-25*

1 Wal Seitin bin wandi bringimap trabul langa ol detlot Isreil pipul, en imbin tok langa King Deibid blanga kaundimap ola pipul en King Deibid bin duwit. 2 Wal King Deibid bin dalim Jowab det bos

✡ **20:1** 2 Sem 11:1 ✡ **20:5** 1 Sem 17:4-7

blanga ola solja blanga im. Imbin tok, “Yu en ol detlot boswan solja garra go ebriweya langa dislot kantri blanga ola Isreil pipul, en yumob garra kaundimap ola pipul, dumaji mi wandi sabi haumatj pipul wi garram.”

3 Wal Jowab bin tok, “Bos, YAWEI det trubala God garra meigim ola Isreil pipul jidan detmatj, mowa en mowa. En olabat wekinmen blanga yu. Wal wotfo yu wandim kaundimap olabat tudei en meigim olabat jidan gilti blanga dumbat nogudbala ting?”

4 Wal King Deibid nomo bin lisin langa Jowab, en imbin dalim Jowab en detlot boswan solja blanga dumbat wanim imbin wandim olabat blanga dum. Wal Jowab bin gowei brom King Deibid en imbin trebulin oloba det kantri blanga Isreil, en afta Jowab bin kambek langa Jerusalem. 5 Imbin go langa King Deibid, en imbin dalim im ebrijing, en det namba blanga ola men brom det Juda klen hu gin fait bin jidan 470,000, en det namba blanga ola men brom ola najalot Isreil klen hu gin fait bin jidan 1,100,000. 6 Bat Jowab nomo bin gudbinji garram det king blanga kaundimap ola pipul, wulijim im nomo bin kaundimap det Libai klen en det Binjaman klen.

7 Wanim King Deibid bin dum bin meigim God brabli nogudbinji en imbin panishim ola Isreil pipul. 8 King Deibid bin tok langa God, “Aibin dum brabli nogudbala ting weya aibin kaundimap ola pipul, en mi askimbat yu blanga larramgo mi fri brom dijan nogudbala ting weya aibin dumbat.” 9 Afta na YAWEI bin tok langa det speshalwan mesinja neim Ged hubin oldei dalim King Deibid wanim God bin wandim im blanga dum. 10 Imbin tok, “Yu go en dalim King Deibid mi garram thribala difrinwan ting blanga panishim im. En im garra pikimat wanbala blanga mi blanga dum.”

11 Wal Ged bin go langa King Deibid, en imbin dalim im blanga det wed weya YAWEI bin tok. Imbin tok, “Wal yu jinggabat wanim God garra dum langa yu na. 12 Yu wandim God garra meigim dijan kantri jidan nomo garram eni rein en nomo garram eni daga fo thribala yiya? O yu wandim God garra meigim detlot enamimob kaman iya en meigim yu ranawei fo thribala mants? O yu wandim God garra meigim bigiswan siknis kaman langa dijan kantri fo thribala deis? Yu garra jinggabat detlot thribala ting na, en yu garra dalim mi wujan yu wandim mi blanga dalim YAWEI blanga dum.”

13 Wal King Deibid bin tok, “Mi brabli nogudbinji blanga dijan, en mi nomo sabi wanim blanga dum. Bat mi sabi mi nomo wandim eni men blanga panishim mi. Mi wandim YAWEI blanga panishim mi, dumaji im kainbala.”

14 Wal wen King Deibid bin tok lagijat, det seim dei gin YAWEI bin jandim bigiswan siknis ebriweya langa det kantri, en loda Isreil pipul brom ebriweya langa det kantri bin dai. Det namba blanga olabat bin 70,000. 15 En God bin jandim wanbala einjul langa Jerusalem garram bigbala naif blanga binijimap ola pipul. Bat bambai YAWEI bin nogudbinji, dumaji loda pipul bin olredi dai, en imbin jingat langa det einjul. Imbin tok, “Jaldu na! Yubin naf kilim sambala!” Wal wen YAWEI bin jingat langa det einjul lagijat, det einjul bin deya wansaid langa det pleis weya det Jebusait men neim Arauna bin oldei deigimatbat ola rabish brom ola sid daga.

16 Wal King Deibid bin luk det einjul garram det bigbala naif deya langa Jerusalem. Wen King Deibid en ola lidamob bin luk det einjul deibin werrimon sekbeigwan klos en deibin pudumdan olabat feis langa graun. 17 King Deibid bin prei langa God, “Wotfo yubin panishim ol detlot pipul? Dei nomo bin dum enijing rong. Yu bina panishim mi en main femili olabat, dumaji mi na bin dum det rong ting.” Lagijat na King Deibid bin tok.

18 Wal langa det seim dei det einjul blanga YAWEI bin dalim Ged blanga go langa King Deibid, en dalim im, “Yu garra go langa det pleis weya Arauna oldei deigimatbat ola rabishwan gras brom ola sid daga, en deya na yu garra bildimap

teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI." 19 Wal King Deibid bin duwit langa YAWEI, en imbin dum wanim Ged bin dalim im blanga dum. 20 Imbin go langa det pleis weya Arauna en im fobala san bin oldei deigimatbat ola rabishwan gras brom ola sid daga, en wen detlot fobala san bin luk det einjul deibin ranawei en haidim miselp. 21 Wen Arauna bin luk King Deibid kaminap langa im, imbin baudan langa graun lida langa King Deibid blanga shoum rispek langa im. 22 Wal King Deibid bin dalim im, "Aibin kaman iya blanga baiyim dijan pleis brom yu, dumaji mi garra bildimap teibul blanga ofring blanga weship langa YAWEI blanga stapam dijan nogudwan siknis. Ai garra gibit yu det raitwan mani."

23 Wal Arauna bin tok, "Bos, yu gin abum dijan pleis na, en yu gin abum enijing yu wandim blanga gibit ofring langa YAWEI. Iya na det dubala buligi main. Yu gin deigim dubala blanga det ofring weya yu garra barnimap. En iya det wud weya aibin oldei yusum blanga deigimat det rabishwan gras. Yu gin deigim det wud blanga meigim faiya." Lagijat na Arauna bin tok.

24 Wal King Deibid bin tok, "Nomo. Yu kaan gibit mi dislot ting blanga najing. Mi garra baiyim brom yu, dumaji mi kaan gibit enijing langa YAWEI if ai nomo bin pei."

25 Brom deya King Deibid bin baiyim det pleis brom Arauna, en imbin gibit im 600 golwan mani. 26 En afta na King Deibid bin bildimap det teibul blanga ofring blanga weshipbat langa YAWEI, en imbin gibit barnapwan ofring langa YAWEI, en imbin gibit im det najawan ofring gulum feloship ofring du. Wal YAWEI bin irrim det preya blanga King Deibid, en imbin ensim im preya brom hebin en jandim faiya blanga barnimap det ofring langa det teibul blanga ofring.

27 Wal YAWEI bin dalim det einjul blanga pudumwei det bigbala naif, en imbin duwit. 28 Wen King Deibid bin luk dijan, imbin sabi YAWEI bin ensim im preya, wulijim imbin gibit mowa sekrifais langa det pleis weya dei oldei deigimatbat ola rabishwan gras brom ola sid daga. 29 Wal det Seikridwan Tent blanga YAWEI weya Mosis bin pudumap deya langa det deset kantri, en det teibul blanga ofring weya deibin oldei gibitbat YAWEI barnapwan sekrifais ofring bin deya langa det pleis gulum Gibiyan. 30 Bat King Deibid nomo bin wandim go deya blanga weshipbat langa God, dumaji imbin bradin blanga det einjul hubin oldei jandap deya garram det bigbala naif blanga YAWEI.

# 22

1 En blanga tharran na King Deibid bin tok, "Iya na det Serramoni Pleis garra jidan blanga YAWEI det trubala God, en det teibul blanga ofring weya dei oldei gibit sekrifais garra jidan iya du."

### *King Deibid bin gitredi blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga YAWEI*

2 Wal King Deibid bin dalim ol detlot pipul brom ola najawan kantri hubin jidan deya langa Isreil blanga kaman langa Jerusalem, en imbin meigim olabat wek. Sambala bin kadimbat ola ston blanga meigim det Serramoni Pleis. 3 King Deibid bin gibit detmatj aiyan langa ol detlot wekinmen blanga meigim neil, en detmatj pat blanga ola wudwan geit, en detmatj kopa weya nobodi gin sabi. 4 Imbin abum loda pipul brom det dubala kantri gulum Taya en Saidan bringimap blanga im loda sidatri wud. 5 Wal King Deibid bin jinggabat, "Det Serramoni Pleis weya mi wandim main ronwan san Salaman blanga bildimap garra jidan bigiswan en brabli purdiwan. Bat main san im oni yangboi en im nomo sabi. Wal ai garra gajim ebrijing redibala na bifo mi garra dai." Lagijat na imbin jinggabat.

6 Wal King Deibid bin dalim im san Salaman, "Yu garra bildimap det Serramoni Pleis blanga YAWEI, det God blanga ola Isreil pipul. 7 Main san, aibin wandi bildimap det Serramoni Pleis wulijim mi gin preisimbat langa main God, 8 bat YAWEI det trubala God bin dalim mi det aibin binijimap bigismob pipul langa loda

wo. Wal dumaji loda pipul bin weistim olabat blad wen aibin dum lagijat, YAWEI nomo bin wandim mi blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga im. 9 Bat imbin meigim pramis garram mi. Imbin tok, 'King Deibid, yu garra abum san gulum Salaman, en im garra jidan gudwei, dumaji ai garra meigim im jidan fri brom ol im enamimob wulijim ola Isreil pipul garra jidan fri brom ola wori. 10 En im na garra bildimap det Serramoni Pleis blanga main. Im blanga main san, en mi na im dedi. Im femilimob na garra jidan boswan blanga ola Isreil pipul olagijawan.'✡

11 "Wal main san, YAWEI im jidan langa yu, en im garra kipum det pramis blanga albumbat langa yu wen yu garra bildimap det Serramoni Pleis blanga im. 12 En YAWEI im garra meigim yu klebabalawan, dumaji yu na garra jidan boswan blanga detlot Isreil pipul, en yu garra kipum det lowa blanga im. 13 If yu duwit langa ol detlot lowa weya YAWEI bin gibit langa Mosis blanga ol Isreil pipul, yu garra jidan brabli gudbinji. Yu garra jidan strongbalawei, en nomo gibap, en nomo larram enijing meigim yu bradin en libum det lowa.✡ 14 En blanga dijan Serramoni Pleis ai garram ola ebrijing iya, 4,000 tan gol, en 40,000 tan silba, en loda wud en ston, en bigismob kopa en aiyan redibala, en if yu wandim enijing mowa yu garra gajim. 15 Yu garram loda wekinmen blanga albumbat yu. Loda wekinmen garra wek blanga kadimbat detlot ston langa det hil kantri, en detlot hu kadimap det ston blanga meigim stonwan wol, en ola kapinta, en loda brabli klebabalawan du hu dum det wek brabliwei 16 garram ola gol en silba en garram kopa en aiyan. Wal yu garra stadimap det wek, en YAWEI garra jidan garram yu." Wal lagijat na King Deibid bin tok.

17 Wal King Deibid bin dalim ol detlot lidamob brom Isreil blanga albumbat langa Salaman. 18 Imbin tok, "Wal YAWEI det trubala God blanga yumob, imbin jidan garram yumob olawei, en imbin album yumob blanga bidim ola enami langa ola gulijapwan kantri. YAWEI bin album mi blanga bidim ola pipul hubin jidan langa dijan kantri, en tudei na YAWEI im bos blanga olabat en yumob kantri du. 19 En tudei yumob garra jidan wekinmen blanga YAWEI garram ol yumob hat en main. Yumob garra stat bildimap det Serramoni Pleis na, wulijim yumob gin pudum det Seikridwan Boks blanga YAWEI langa det Serramoni Pleis en ol detlot najalot seikridwan ebrijing weya yumob oldei yusumbat blanga weship langa YAWEI." Wal lagijat na King Deibid bin tok.

# 23

1 Wal wen King Deibid bin brabli olmen na, imbin meigim im san Salaman jidan king blanga ol detlot Isreil pipul.✡

### *Det wek blanga det Libai klen*

2 Wal King Deibid bin wandim majurrumap ola Isreil lidamob en ola serramonimen en ola men brom det Libai klen du. 3 Wal imbin kaundimap ol detlot men blanga det Libai klen en imbin raidamdan ol detlot hubin 30 yiya ol en oba. Det namba bin 38,000. 4 King Deibid bin gajim 24,000 Libaimen blanga wek langa det Serramoni Pleis, en 6,000 Libaimen blanga raidimdanbat ola ebrijing en kotim olabat wen dei abum agamin. 5 En imbin gajim 4,000 Libaimen blanga wotjimbat detlot geit, en najalot 4,000 Libaimen blanga preisimbat YAWEI det trubala God garram detlot myusik weya imbin gibit langa olabat.

6 Wal King Deibid bin kadimat detlot Libai pipul langa thribala grup na. Detlot grup bin bulurrum det thribala femili lain blanga Geshan, Kohath en Merarai.

7 Wal Geshan bin abum dubala san neim Leidan en Shimiyai. 8 En Leidan bin abum thribala san neim Jehiyel, Setham en Jowel. 9 Olabat bin detlot boswan brom detlot femili lain brom Leidan. Shimiyai bin abum thribala san neim Shelomoth, Heisiyel en Heran. 10-11 Shimiyai

✡ **22:10** 2 Sem 7:1-16; 1 Kran 17:1-14 ✡ **22:13** Josh 1:6-9 ✡ **23:1** 1 King 1:1-40

bin abum naja fobala san neim Jeihath, Sina, Jeyus en Beraiya. Dumaji Jeyus en Beraiya nomo bin abum loda biginini, wal deibin lafta miksap ol detlot langa wan femili na.

12 Wal Kohath imbin abum fobala san neim Emrem, Isa, Hebran en Yusiyel. 13 Im feswan san neim Emrem, en imbin dedi blanga Eran en Mosis. Wal Eran en im femili lain olabat deibin jidan boswan blanga detlot seikridwan ebrijing olagijawan na, en blanga barnimapbat detlot gudsmelwan medisin wen deibin oldei weshipbat YAWEI en wek blanga im. En deibin oldei tok gudbala ting blanga detlot pipul langa im neim.✡ 14 Bat detlot san blanga Mosis det men blanga God, deibin kaundim garram det Libai klen. 15 En Mosis bin abum dubala san neim Gesham en Eliyeisa. 16 Wal det lida blanga detlot san blanga Gesham bin Shebuwel. 17 Wal Eliyeisa bin abum oni wanbala san neim Reiyabaiya, bat Reiyabaiya bin abum loda biginini na.

18 Wal blanga Kohath sekanwan san neim Isa, imbin abum san gulum Shelomith en imbin jidan det boswan blanga det femili.

19 Wal det namba 3 san blanga Kohath neim Hebran, imbin abum fobala san neim Jeraiya, Amaraiya, Jahasiyel en Jekamiyam.

20 Wal det namba 4 san blanga Kohath neim Yusiyel, imbin abum dubala san neim Maika en Ishaiya.

21 Wal Merarai bin abum dubala san neim Malai en Mushai. Malai bin abum dubala san neim Eliyeisa en Kish, 22 bat wen Eliyeisa bin dai im nomo bin abum eni san na, im oni bin abum doda. Im dodamob bin merrit detlot san blanga Kish hubin barnga blanga olabat. 23 Wal det sekanwan san blanga Merarai neim Mushai bin abum thribala san neim Malai, Ida en Jeramath. 24 Dislot na bin ola femili lain blanga det Libai klen en ebribodi femili neim deibin raidimdan. Ol detlot men brom 20 yiya olawei raidap langa ola olmen bin oldei wek mijamet langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI.

25 Wal King Deibid bin tok, “YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin meigim ola pipul jidan gudbinjiwei, en im jidan langa Jerusalem olagijawan. 26 Wal blanga tharran na det Libai klen nomo lafta garrimapbat det Seikridwan Tent blanga YAWEI enimo en ol detlot najalot seikridwan ting weya deibin oldei yusumbat blanga weship.” Lagijat na King Deibid bin tok.✡

27 Wal King Deibid bin gibit laswan oda langa detlot Libai pipul. Brom dijan taim dei garra raidimdan ola men 20 yiya ol en oba, 28 en dei garra abum dislot wek. Dei garra albumbat detlot serramoni men langa det Serramoni Pleis weya dei oldei weshipbat. En dei garra oldei maindimbat det kotyad en detlot rum du, en dei garra kipum ebrijing seikridwan. Ol detlot serramonimen bin kaman brom Eran. 29 Olabat garra lukaftumbat det ofring daga blanga God, en det flauwa weya dei garra yusum langa detlot ofring, en det najakain daga nomo garram raising, en detlot kukwan ofring, en det flauwa weya bin miksap garram oliboil, en dei garra meshurum haumatj det ofring daga langa det Serramoni Pleis. 30 En dei garra preisimbat en gibit theingks langa YAWEI ebri ailibala en ebri aftanun, 31 en wen dei gibitbat barnapwan ofring langa YAWEI langa det namba 7 dei, en langa det serramoni gulum Nyumanth, en langa najalot serramoni. En deibin bulurrum det lowa blanga haumeni Libaimen garra dum det wek ebritaim. Det Libai klen garra lafta dum det wek ebridei blanga weshipbat langa YAWEI. 32 Deibin lukaftumbat det Seikridwan Tent blanga YAWEI en deibin lukaftumbat det Serramoni Pleis en albumbat ol detlot serramonimen hubin brom det femili lain blanga Eran.✡

# 24

## *Ola wek detlot serramonimen garra dum*

1 Wal dislot pipul bin jidan femili lain blanga Eran. Wal Eran bin abum fobala san neim Neideb, Abaihu, Eliyeisa, en Ithama. 2 Wal Neideb en Abaihu bin dai

✡ **23:13** Eksa 28:1 ✡ **23:26** Dyud 10:8 ✡ **23:32** Nam 3:5-9

bifo dubala dedi bin dai, en dubala nomo bin abum eni biginini. Wal wen Eran bin dai det dubala san gulum Eliyeisa, en Ithama bin jidan serramonimen na.✡
3 Wal King Deibid bin gajim detlot femili lain blanga Eran, en imbin pudum olabat langa grup na blanga olabat wek. Seidok brom det femili lain blanga Eliyeisa en Ahimalek brom det femili lain blanga Ithama bin album im. 4 Detlot femili lain blanga Eliyeisa bin meigim miselp langa 16 grup na, en detlot femili lain blanga Ithama bin meigim miselp langa 8 grup du. Deibin dum lagijat na dumaji loda men bin langa det femili lain blanga Eliyeisa. 5 En detlot men hu garra wek langa det Serramoni Pleis, en detlot serramonimen hubin femili lain blanga Eliyeisa en Ithama, dei garra sodimat det wek wen dei tjakambat det dubala speshalwan ston. 6 Detlot femili lain blanga Eliyeisa en blanga Ithama bin tjakambat det dubala speshalwan ston. En Shemaiya det san blanga Nethanel bin raidimdan ola neim blanga ebri grup blanga detlot Libai pipul. Wal ol dislot bin luk tharran, det king en ol im boswan, en det serramonimen neim Seidok, en Ahimalek det san blanga Abaiyatha, en detlot boswan lida langa detlot serramonimen femili, en ol detlot Libai femili.
7-18 Wal wen deibin tjakambat det dubala speshalwan ston, deibin pikimat dislot men na blanga jidan lida blanga olabat femili grup.

Jehoiyarib bin feswan.
Jedaiya bin namba 2.
Herim bin namba 3.
Seyorim bin namba 4.
Melkija bin namba 5.
Mijamin bin namba 6.
Heikas bin namba 7.
Abaija bin namba 8.
Jeshuwa bin namba 9.
Shekanaiya bin namba 10.
Eliyashib bin namba 11.
Jeikim bin namba 12.
Hupa bin namba 13.
Jeshabiyab bin namba 14.
Bilga bin namba 15.
Ime bin namba 16.
Hesaira bin namba 17.
Hepises bin namba 18.
Pethahiya bin namba 19.
Jeheskel bin namba 20.
Jeikin bin namba 21.
Gamul bin namba 22.
Delaiya bin namba 23.
Meisaiya bin det namba 24.

19 Wal dislot men en olabat grup garra dum ol detlot wek deya langa det Serramoni Pleis jis laik olabat grengrenfatha Eran bin oldei dumbat blanga YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul.

### *Ola Libai femili lain*

20 Dislot najamob bin boswan blanga detlot femili hubin kaman brom det femili lain blanga Libai. Jedeiya bin det boswan blanga det femili lain blanga Shebuwel en Emrem. 21 Ishaiya bin det boswan blanga det femili lain blanga Reiyabaiya. 22 Jeihath bin det boswan blanga det femili lain blanga Isa brom Shelomith. 23 Hebran bin abum fobala san. Det feswan bin Jeraiya, det sekanwan bin Amaraiya, det namba 3 bin Jehasiyel, en Jekamiyam bin det laswan san blanga im. 24 Shamiya bin det boswan blanga det femili lain blanga Maika en Yusiyel. 25 Sekaraiya bin det boswan blanga det femili lain blanga Ishaiya en Yusiyel. Sekaraiya bin braja blanga Maika. 26 Malai, Mushai en Jasaiya, olabat bin det femili lain blanga Merarai.
27 Jasaiya bin abum thribala san neim Shoham, Sekura en Aibri. 28-29 Malai bin abum dubala san neim Eliyeisa en Kish. Wal Eliyeisa nomo bin abum eni san na, bat Kish bin abum wanbala san neim Jeramiyel. 30 Mushai bin abum thribala san neim Malai, Ida en Jeramath. Dislot na bin detlot femili lain blanga det Libai klen. 31 Wal wanbala boswan brom ebri femili en wan yangbala braja bin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wanim wek olabat garra dum, jis laik olabat rileishanmob hubin detlot serramonimen brom det femili lain blanga Eran bin dumbat. Wal ol dislot bin luk tharran, King Deibid, Seidok,

✡ **24:2** Labid 10:1,2

Ahimalek, en detlot boswan blanga detlot femili brom detlot serramonimen, en detlot Libai pipul.

# 25

*Detlot pipul hubin plei myusik langa det Serramoni Pleis*

1 Wal King Deibid en detlot lida brom det Libai klen, deibin pikimat sambala Libai pipul blanga lidimbat det feloship sebis. Detlot lida neim bin Eisaf, Heiman en Jedathan. Deibin lafta dalimbat blanga God wed garram det myusik en garram det gita gulum hap, en det lilwan drum gulum simbul. Dislot pipul garra lidimbat det sebis garram olkain myusik. 2 Detlot fobala san blanga Eisaf bin neim Sekura, Josef, Nethanaiya en Esharela. Det dedi blanga olabat bin jidan bos en imbin oldei dalimbat det wed blanga God wen det king bin askimbat im. 3 Wal detlot siksbala san blanga Jedathan bin neim Gedalaiya, Seri, Jeshaiya, Shimiyai, Hashabaiya en Metithaiya. Det dedi blanga olabat bin jidan bos en imbin oldei dalimbat blanga God wed garram myusik en garram det gita gulum hap, en garram song blanga preisimbat en gibitbat theingks langa YAWEI det trubala God. 4 Detlot 14 san blanga Heiman bin neim Bukaiya, Metanaiya, Yusiyel, Shebuwel, Jerimath, Henanaiya, Henanai, Eliyatha, Gidalti, Romatiyesa, Joshbekasha, Melothai, Hothira en Mahasiyoth. 5 God bin gibit det speshalwan mesinja blanga det king neim Heiman, dislot 14 san en thribala doda, blanga meigim im strongwan. 6 En ol im san bin oldei plei det myusik garram detlot gita gulum hap, en detlot lilwan drum gulum simbul. Olabat dedi bin jidan boswan blanga det sebis langa det Serramoni Pleis. En Eisaf, Jedathan en Heiman deibin wek blanga det king.

7 Wal ol dislot 24 men deibin brabli klebabalamen garram myusik, en detlot najalot Libaimen bin plei brabli gudwei du. Det namba blanga detlot men bin 288. 8 Deibin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga sodimat wanim wek dei garra dum, nomeda deibin yangboi o olmen o klebawan men o nomo klebawan.

9-31 Dislot men na bin ola lida blanga detlot twelbala rileishanmob en wotaim dei garra wek.

Josef hubin brom det femili lain blanga Eisaf bin det feswan na.
Gedalaiya bin det namba 2.
Sekura bin det namba 3.
Seri bin det namba 4.
Nethanaiya bin det namba 5.
Bukaiya bin det namba 6.
Esharela bin det namba 7.
Jeshaiya bin det namba 8.
Metanaiya bin det namba 9.
Shimiyai bin det namba 10.
Yusiyel bin det namba 11.
Hashabaiya bin det namba 12.
Shebuwel bin det namba 13.
Metithaiya bin det namba 14.
Jerimath bin det namba 15.
Henanaiya bin det namba 16.
Joshbekasha bin det namba 17.
Henanai bin det namba 18.
Melothai bin det namba 19.
Eliyatha bin det namba 20.
Hothira bin det namba 21.
Gidalti bin det namba 22.
Mahasiyoth bin det namba 23.
Romatiyesa bin det namba 24.

# 26

*Detlot wekinmen hubin oldei wotjimbat det Serramoni Pleis*

1 Wal dislot na detlot wekinmen hubin oldei wotjimbat detlot geit. Meshelemaiya bin det san blanga Korei hubin brom det femili lain blanga Kora en Eisaf. 2 Meshelemaiya bin abum sebenbala san neim Sekaraiya, Jedaiyel, Sebadaiya, Jeithniyel, 3 Elam, Jehohana en Eliyeiyonai.

4 En Obedidam bin wek deya du. God bin kain langa im en bin gibit im eitbala san neim Shemaiya, Jehosabed, Jowa, Seka, Nethanel, 5 Amiyel, Isaka en Peyulethai.✡

6-7 Wal Shemaiya, det feswan san blanga Obedidam bin abum siksbala san neim Othni, Refeiyel, Obed, Elsabed,

✡ **26:5** 2 Sem 6:11; 1 Kran 13:14

Ilaihu en Samakiya. Deibin brabli speshalwan men langa olabat femili, dumaji deibin klebabala. Det dubala yangiswan san bin brabli klebabalawan.

8 Wal Obedidam bin abum 62 femilimob blanga dum det wek, en deibin brabli klebabala men du.

9 Det femili lain blanga Meshelemaiya bin abum 18 klebabala men. 10 En brom det femili lain blanga Merarai bin Hosa. Imbin abum wanbala san neim Shimri hubin jidan boswan lida, dumaji im dedi bin meigim im jidan lida nomeda im nomo bin det feswan san blanga im. 11 Hosa bin abum thribala san neim Hilkaiya, Tebalaiya en Sekaraiya. Det femilimob blanga Hosa bin abum 13 wekinmen hubin wotjimbat detlot geit blanga det Serramoni Pleis.

12 Wal detlot wekinmen bin meigim miselp difrin grup blanga olabat femili, en deibin wek blanga det Serramoni Pleis jis laik detlot najalot Libaimen bin dum. 13 Ebri femili nomeda bigwan o lilwan bin tjakambat det dubala speshalwan ston blanga sodimat wanim geit dei garra wotjimbat. 14 Shelemaiya bin lafta wotjimbat det Sanrais Geit, en im san neim Sekaraiya, hubin oldei tok gudwan ting, bin lafta wotjimbat det Nowath Geit. 15 Obedidam bin lafta wotjimbat det Sauthwei Geit, en detlot san blanga im bin lafta wotjimbat detlot stowa rum. 16 Shupim en Hosa bin lafta wotjimbat det Sangodan Geit en det Shaleketh Geit langa det topwei roud.

Wal olabat bin sherimat det wek blanga wotjimbat detlot geit. 17 Langa det Sanrais Geit, siksbala wekinmen bin oldei wotjimbat ebridei. Fobala bin wotjimbat langa Nowath Geit, en fobala bin wotjimbat langa Sauth Geit. En fobala bin oldei wotjimbat det dubala stowa rum, dubala blanga wanbala stowa rum en dubala blanga najawan stowa rum. 18 Wal najalot fobala wekinmen bin oldei jidan gulijap langa det sheid haus sangodanwei. Deibin oldei wotjimbat det roud en det sheid haus. 19 Dislot na det wek weya det dubala femili lain blanga Kora en Merarai bin dumbat.

### *Najalot wek blanga det Serramoni Pleis*

20 Wal najalot Libai pipul bin boswan blanga detlot mani, en langa detlot stowa rum weya deibin kipum ola seikridwan ebrijing blanga God. 21 Wal Leidan bin wanbala san blanga Geshan femili. Imbin det dedi blanga Jehiyel. Najalot blanga im femili lain bin jidan boswan lida blanga olabat femili. 22 Wal Leidan bin abum naja dubala san neim Setham en Jowal, en dubala garra jidan boswan blanga detlot stowa rum weya dei garra kipumbat detlot mani blanga det Serramoni Pleis.

23 Wal dislot na ola najalot boswan brom detlot femili lain blanga Emrem, Isa, Hebran en Yusiyel. 24 Wal Shebuwel brom det femili lain blanga Gesham, det san blanga Mosis garra jidan boswan blanga detlot mani langa det Serramoni Pleis. 25 En blanga det braja blanga Gesham gulum Eliyeisa, imbin rileishan blanga Shelomith. En Eliyeisa imbin dedi blanga Reiyabaiya, en Reiyabaiya bin dedi blanga Jeshaiya, en Jeshaiya bin dedi blanga Sikri, en Sikri bin dedi blanga Joram, en Joram bin dedi blanga Sikri, en Sikri bin dedi blanga Shelomith. 26 Wal Shelomith en det femili blanga im bin boswan blanga ola speshalwan ebrijing weya King Deibid en detlot lida brom ola femili, en detlot lida brom ola klen, en detlot lida brom ola soljamob bin gibit langa God. 27 Wal deibin deigim sambala ting weya deibin gajim langa wo, en deibin meigim redi blanga yusumbat langa det Serramoni Pleis. 28 Wal Shelomith en im femili olabat deibin brabli bos na blanga ol detlot enijing weya deibin meigim klinwan blanga pudum langa det Serramoni Pleis, en blanga ol detlot ebrijing deibin bringimap brom det speshalwan mesinja gulum Semyul, en brom King Sol, en brom Ebna det san blanga Nera, en brom Jowab det san blanga Seruwaiya.

### *Wek blanga najalot Libai pipul*

29 Langa det femili lain blanga Isa, det men gulum Kenanaiya en im sanmob bin lafta dum wek langa ofis. Deibin lafta

dum det peipa wek en sodimat ola fait weya detlot Isreil pipul bin abum.

30 Wal brom det femili lain blanga Hebran, Hashabaiya bin abum 1,700 rileishan hubin oldei dum ofis wek blanga detlot haibala serramonimen, en detlot haibala bos blanga det Isreil kantri ebriweya sangodanwei brom det Jodan Riba. Deibin ol speshalwan wekinmen. 31 Wal Jeraiya bin det lida blanga detlot femili lain blanga Hebran. Langa det namba 40 yiya wen Deibid bin jidan king deibin luk brabliwei langa det femili lain blanga Hebran, en deibin faindim brabli gudwan soljamob langa det femili lain hubin jidan langa det taun gulum Jeisa langa det kantri gulum Giliyad. 32 King Deibid bin pikimat 2,700 gudwan lida brom det femili blanga Jeraiya, en imbin meigim olabat boswan lida blanga Rubin, Ged en det Sanraiswei Manesa klen weya bin ol jidan sanraiswei langa Jodan Riba. Olabat bin dum ol detlot wek blanga God en blanga det king.

# 27

### *Detlot pipul hubin lukaftumbat Isreil*

1 Wal dijan na detlot neim blanga ola lida brom ola Isreil femili, en detlot boswan brom detlot klen, en detlot wekinmen weya deibin oldei lukaftumbat Isreil. Wal ebri manth difrin grup garram 24,000 wekinmen bin oldei wek garram difrinwan bos.

2-15 Wal dislot na bin detlot boswan blanga ebri difrinwan manth.

Wal Jeishabim bin jidan bos langa det feswan manth. Imbin det san blanga Seibdiyel, en imbin brom det femili lain blanga Peres, en blanga det Juda klen.

Dodai bin jidan bos langa det namba 2 manth. Imbin brom det femili lain blanga Ahohi. Mikloth bin det sekanwan bos.

Benaiya bin jidan bos langa det namba 3 manth. Imbin det san blanga Jehoiyada det serramonimen. Imbin lida blanga Detlot 30 Solja. Im san Amisabad bin teikoba brom im dedi en jidan det boswan lida blanga det grup na.

Esahel bin jidan bos langa det namba 4 manth. Imbin det braja blanga Jowab. Im san neim bin Sebadaiya en bin teikoba brom im dedi.

Shamuth bin jidan bos langa det namba 5 manth. Imbin brom det femili lain blanga Isa.

Aira bin jidan bos langa det namba 6 manth. Imbin det san blanga Aikesh brom det kantri gulum Tekowa.

Heles bin jidan bos langa det namba 7 manth. Imbin brom det taun gulum Pelon langa det kantri blanga det Ifreiyim klen.

Sibakai bin jidan bos langa det namba 8 manth. Imbin brom det kantri gulum Husha blanga det femili blanga Sara en blanga det Juda klen.

Abaiyesa bin jidan bos langa det namba 9 manth. Imbin brom det kantri gulum Einathoth blanga det Benjamin klen.

Maharai bin jidan bos langa det namba 10 manth. Imbin brom det kantri gulum Netofa blanga det femili gulum Sera.

Benaiya bin jidan bos langa det namba 11 manth. Imbin brom det taun gulum Pairathan langa det kantri blanga det Ifreiyim klen.

Heldai bin jidan bos langa det namba 12 manth. Imbin brom det kantri gulum Netofa en imbin brom det femili lain blanga Othniyel.

### *Detlot men hubin lukaftumbat detlot klen blanga Isreil*

16-22 Wal dijan na detlot neim blanga ol detlot men hubin lukaftumbat detlot klen blanga Isreil.

Eliyeisa det san blanga Sikri bin boswan lida blanga det Rubin klen.

Shefataiya det san blanga Meiyaka bin boswan lida blanga det Simiyan klen.

Hashabaiya det san blanga Kemyuwel bin boswan lida blanga det Libai klen.

Seidok bin boswan lida blanga det Eran femili.

Ilaihu bin wanbala braja blanga King Deibid. Imbin boswan lida blanga det Juda klen.
Omri det san blanga Maikul bin boswan lida blanga det Isaka klen.
Ishmaiya det san blanga Obadaiya bin boswan lida blanga det Sebyulan klen.
Jeramath det san blanga Esriyel bin boswan lida blanga det Neftali klen.
Hosheiya det san blanga Esasaiya bin boswan lida blanga det Ifreiyim klen.
Jowal det san blanga Pedaiya bin boswan lida blanga det Sangodanwei Manesa klen.
Ido det san blanga Sekaraiya bin boswan lida blanga det Sanraiswei Manesa klen.
Jasiyel det san blanga Ebna bin boswan lida blanga det Benjamin klen.
Esarel det san blanga Jeroham bin boswan lida blanga det Den klen.

23 Wal King Deibid nomo bin pudumdan det namba blanga detlot pipul hubin anda 20 yiya ol, dumaji YAWEI det trubala God bin pramis blanga meigim det namba blanga detlot Isreil pipul bigiswan jis laik detlot sta langa top.✡ 24 Bat Jowab hu mami bin Seruwaiya, imbin stat kaundimap detlot pipul bat im nomo bin binij dumaji YAWEI bin panishim detlot Isreil pipul. En blanga tharran na olabat nomo bin pudumdan det namba langa det speshalwan buk blanga King Deibid.✡

### *Detlot men hubin lukaftumbat ola kantri blanga det king*

25-31 Wal dijan na detlot neim blanga ol detlot boswan hubin lukaftumbat ola ebrijing blanga det king.

Esmabeth det san blanga Ediyel bin lukaftumbat detlot stowa rum blanga det king langa Jerusalem.
Jonathan det san blanga Yusaiya bin lukaftumbat najalot stowa rum.
Esrai det san blanga Kelab bin lukaftumbat detlot wekinmen blanga detlot fam.
Shimiyai brom det pleis gulum Rema bin lukaftumbat detlot greip tri.
Seibdai im brom det pleis gulum Shefam bin lukaftumbat detlot wain.
Beilenan brom det pleis gulum Geda bin lukaftumbat detlot olibtri en najalot tri weya deibin growap sangodansaid langa detlot hil.
Jowesh bin lukaftumbat ola oliboil langa det stowa rum.
Shitai bin brom det pleis gulum Sheran en imbin lukaftumbat detlot buligi weya dei garram langa det plein kantri gulum Sheran.
Shafat det san blanga Edlai bin lukaftumbat detlot buligi langa detlot beli.
Obil brom detlot Ishmeil pipul bin lukaftumbat detlot kemul.
Jedeiya brom det pleis gulum Meranath bin lukaftumbat detlot dongki.
Jeisis hubin brom detlot Heigrait pipul bin lukaftumbat detlot ship en gout.

### *King Deibid en detlot men hubin albumbat im*

32 Wal King Deibid anggul Jonathan, imbin brabli klebawan en imbin sabi ebrijing. Im en Jehiyel det san blanga Hekmanai dubala bin boswan wekinmen blanga titjimbat detlot san blanga det king. 33 En Ahithafel imbin det speshalwan wekinmen blanga album det king, en Hushai brom det femili lain blanga Akait imbin det speshalwan fren blanga det king. 34 Bambai wen Ahithafel bin dai, Abaiyatha, en Jehoiyada det san blanga Benaiya bin speshalwan blanga album det king. Jowab bin det boswan lida blanga detlot amimob.

# 28

### *King Deibid bin dalim Salaman hau dei garra bildimap det Serramoni Pleis*

1 Wal King Deibid bin abum miting garram ol detlot hubin lukaftumbat detlot Isreil pipul deya langa Jerusalem. Ol detlot hubin lukaftumbat detlot klen, en detlot hubin lukaftumbat ol detlot ebrijing blanga det kantri, en detlot lida brom ola femili, en detlot boswan lida hubin lukaftumbat det kantri en detlot enijing blanga det king en blanga im sanmob,

✡ **27:23** Jen 15:5; 22:17; 26:4 ✡ **27:24** 2 Sem 24:1-15; 1 Kran 21:1-14

en ol detlot boswan brom det king haus, en detlot wekinmen hubin oldei dumbat speshalwan wek, en ol detlot lida blanga ola soljamob, en ol detlot brabli haibala men, deibin ol majurrumap miselp langa Jerusalem. 2 Wal King Deibid bin jandap lida langa detlot pipul en imbin dalim olabat. Imbin tok, “Wal main kantrimen olabat, yumob irrim langa mi na. Aibin wandi bildimap det speshalwan pleis weya wi gin pudum det Seikridwan Boks wulijim wi gin go deya blanga weshipbat langa YAWEI det trubala God blanga wi. Wal aibin meigim ebrijing redi blanga bildimap det Serramoni Pleis du, 3 bat YAWEI nomo bin larram mi blanga dum lagijat, dumaji mi solja, en aibin kilim ded detmatj pipul.

4 “Wal YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, imbin pikimat mi en ol main femili lain blanga jidan bos blanga ola Isreil pipul olagijawan. Imbin pikimat det klen blanga Juda blanga gibitbat lida, en imbin pikimat main dedi femilimob brom ol detlot najalot femili langa Juda. Brom ol main femili imbin pikimat mi blanga jidan king blanga ola Isreil pipul. 5 Wal imbin gibit mi loda san na, en brom detlot imbin pikimat Salaman blanga jidan king blanga ola Isreil pipul hu jidan blanga YAWEI.

6 “Wal YAWEI bin tok langa mi, ‘Blanga yu san Salaman, im na garra bildimap det Serramoni Pleis, dumaji aibin pikimat im blanga main san, en mi im dedi na. 7 Wal ai garra meigim im jidan boswan lida olagijawan if im kipgon dum langa main lowa en wanim ai dalim im blanga dum.’✡

8 “Wal main pipul, yumob na jidan iya garram God, en yumob blanga YAWEI. Ai wandim yumob blanga dum ebrijing weya YAWEI dalimbat yumob, wulijim yumob garra kipgon jidanbat langa dijan gudwan kantri, en yumob gin gibit langa yumob biginini olabat olagijawan.

9 “En yu na main san Salaman, yu garra oldei weship langa God en duwit langa im en jinggabat langa im garram ol yu hat en main. Im sabi wanim ting yu jinggabat blanga dum, en wanim yu wandim dum. If yu go langa im, im garra album yu, bat if yu gibit bekboun langa im, wal im garra gibit bekboun langa yu olagija. 10 Wal yu garra sabi YAWEI bin pikimat yu na blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga weship im. Yu garra jidan brabli strongbala en dum det wek brabli gudwei.” Lagijat na King Deibid bin tok.

11 Wal King Deibid bin dalim Salaman hau im garra bildimap detlot Serramoni Pleis, detlot stowa rum en detlot najalot rum, en det Brabli Seikridwan Rum weya blanga larramgo fri ola pipul brom olabat nogudbalawei. 12 Wal King Deibid bin kipgon dalimbat im hau im garra bildimap det kotyad langa midul en wujeiwujei detlot rum garra jidan insaidwei, en imbin dalim im blanga detlot stowa rum langa det Serramoni Pleis blanga pudumbat ola speshalwan ting weya dei oldei yusumbat blanga weshipbat en ol detlot speshalwan ting na weya dei oldei gibitbat langa YAWEI. 13 En King Deibid bin dalim Salaman blanga dalim detlot serramonimen en detlot Libai pipul hau dei garra dum olabat wek langa det Serramoni Pleis, en hau dei garra lukaftumbat detlot enijing dei garra yusum langa det Serramoni Pleis. 14 Imbin dalim Salaman haumatj silba en gol im garram yusum blanga meigim ola ebrijing dei garra yusumbat langa det Serramoni Pleis, 15 en blanga detlot lemp en blanga detlot lempsten, 16 en blanga detlot silbawan teibul, en blanga detlot goldinwan teibul weya dei garra pudum detlot damba blanga gibit det ofring langa God. 17 En imbin gibit im oda blanga haumatj brabli gudwan gol blanga meigim ola fok, boul en jag, en haumatj silba en gol blanga meigim ola dish. 18 En haumatj brabli gudwan gol blanga meigim det teibul blanga ofring weya dei garra barnim det gudsmelwan medisin, en meigim det dubala sheip garram wing weya spredat en gaburrumap det Seikridwan Boks blanga YAWEI. 19 King Deibid bin tok, “Ol dislot ting na deibin raidimdan langa

✡ **28:7** 2 Sem 7:1-16; 1 Kran 17:1-14

peipa seim laik YAWEI bin dalim mi blanga dum.”

20 Wal King Deibid bin tok langa im san Salaman, “Yu garra abum strongwan main en nomo gibap. Yu garra stat det wek na en nomo larram enijing stapam yu, wulijim YAWEI hu mi oldei bulurrumbat, im garra oldei jidan garram yu. Im nomo gibap langa yu. Im garra jidan langa yu raidap yu garra binijimap det wek blanga im langa det Serramoni Pleis. 21 Wal ol detlot serramonimen en Libai pipul dei garra dum det wek langa det Serramoni Pleis. Detlot wekinmen hu gin dum brabli klebabalawan wek garra album yu. En ol detlot pipul en lidamob dei garra lisin langa yu en duwit wanim yu tok.” Lagijat na King Deibid bin tok.

# 29

### *Ola speshalwan ting pipul bin gibit blanga bildimap det Serramoni Pleis*

1 Wal King Deibid bin kipgon tok langa detlot pipul hubin lukaftum ebrijing, “God bin pikimat main san Salaman, bat im yangboi en im stil nomo sabi ebrijing. Det wek im brabli bigwan dumaji dijan nomo speshalwan pleis blanga pipul, bat im Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God. 2 Wal aibin gajim ebrijing blanga dum det wek langa dijan Serramoni Pleis, gol, silba kopa, aiyan, wud en olkain shainiwan ston, en purdiwan ston blanga flopat, en loda ston gulum mabul.✡ 3 En aibin pudum sambala main ronwan silba en gol, dumaji mi laigim main God en im Serramoni Pleis detmatj. 4 Wal aibin gibit bigismob brabli gudwan gol en bigismob brabli gudwan silba blanga meigim brabli purdiwan detlot wol olaran langa det Serramoni Pleis, 5 en blanga ebrijing weya detlot klebabala wekinmen garra meigim. Wal yumob laigim YAWEI brabliwei? Wal hu garra gibit ola speshalwan ebrijing blanga bildimap dijan Serramoni Pleis?” Lagijat na King Deibid bin tok.

6-7 Wal ola brabli boswan lida blanga detlot femili, en ol brabli boswan lida brom detlot klen, en ol detlot lida blanga detlot soljamob, en ol detlot haibala gabman bos blanga ola king kantri, deibin ol wandi gibit ol dislot ting blanga det Serramoni Pleis. Deibin gibit loda gol, en bigmob silba, en bigismob kopa, en bigismob aiyan. 8 En ebribodi hubin abum detkain purdiwan ston bin gibit blanga det Serramoni Pleis. Wal Jehiyel hubin brom det Geshan femili lain blanga det Libai klen bin oldei lukaftumbat tharran. 9 Wal King Deibid en ol detlot pipul deibin brabli gudbinji detmatj wen deibin gibit ol detlot enijing langa YAWEI.

### *King Deibid bin preisimbat YAWEI*

10 Wal King Deibid bin jandap lida langa ola pipul en bin preisimbat YAWEI. Imbin tok, “YAWEI, yu na det trubala God blanga melabat grengrenfatha Jeikob, en ai wandi preisimbat yu olagijawan. 11 Yu na brabli haibala en yu na garram detmatj pawa. Yu brabli gudwan, en yu na det brabli shainiwan lait, en yu na det king. Ebrijing langa hebin en langa dijan wel blanga yu, en yu jidan det boswan king blanga ebrijing na.✡ 12 Ola gudbala ting kaman brom yu. Yu boswan blanga ebrijing garram yu strongwan pawa, en oni yu na gin album enibodi jidan haibala en strongbala. 13 Wal dedi God melabat gibit yu theingks, en melabat oldei preisimbat yu haibala neim.

14 “Wal melabat kaan gibit yu enijing, dumaji ebrijing kaman brom yu. Melabat gin oni gibitbek yu wanim melabat gajim brom yu. 15 Yu sabi YAWEI, melabat jidan langa dijan laif laik streinjamob, jis laik melabat grengrenfathamob bin dum. Melabat laif jidan jis laiga shedo, en melabat ol garra dai. 16 YAWEI, yu na det trubala God, en melabat bin kaman mijamet iya garram ol dislot ting blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga yu en blanga preisimbat yu seikridwan neim, bat ol dislot ting bin kaman brom yu, en ebrijing im blanga yu. 17 Ai sabi yu testimbat ebribodi hat insaidwei, en yu brabli gudbinji langa pipul wen dei onap blanga olabat nogudbalawei en

✡ **29:2** 1 Kran 22:5 ✡ **29:11** Meth 6:13

jidan trubalawei. Wal trubalawei aibin gibit ol dislot ebrijing langa yu na, en aibin luk hau ol dislot pipul hubin majurrumap miselp iya, deibin oldei gudbinji blanga bringimap ola ofring blanga yu.
18 YAWEI det trubala God blanga melabat grengrenfathamob Eibrahem, Aisik en Jeikob, olabat bin bulurrum yu brabliwei, wal yu album melabat blanga bulurrum yu brabliwei du en bilib langa yu olataim.
19 Gibit main san Salaman ebrijing im wandim blanga bulurrum yu olataim en duwit wanim yu wandim im blanga dum blanga yu en blanga bildimap det Serramoni Pleis gudwei, dumaji aibin pudum ol dislot speshalwan ting iya redibala."
Lagijat na King Deibid bin prei langa YAWEI.

20 Wal King Deibid bin tok langa ola pipul, "Ol yumob na garra preisimbat YAWEI." En ola pipul bin preisimbat YAWEI, det trubala God blanga olabat grengrenfathamob, en deibin weship im en deibin pudumdan hed langa im en langa det king du.

21 En langa det neksdei deibin kilim enimul blanga abum det sekrifais serramoni blanga YAWEI, en deibin gibit langa detlot pipul blanga dagat. En deibin gajim 1,000 mowa buligi, en 1,000 boiwan ship, en 1,000 lilwan ship en pudum holbit langa det teibul blanga ofring en deibin barnimap. En deibin bringimap wain ofring du. 22 En det dei na, detlot pipul bin brabli gudbinji wen deibin dagadagat daga en dringgimbat en YAWEI bin deya garram olabat.

Wal dijan na det sekantaim deibin meigim Salaman king. En langa det neim blanga YAWEI, deibin spilim oliboil langa im hed. En deibin meigim Seidok jidan det serramonimen blanga olabat.
23 Wal Salaman bin jidan king afta im dedi King Deibid, dumaji YAWEI bin wandim im blanga jidan king. Imbin gudwan lida na blanga detlot pipul, en deibin oldei duwit langa im.✡ 24 Wal ol detlot boswan lida, en detlot soljamob, en detlot najalot san blanga King Deibid, deibin ol pramis blanga duwit langa King Salaman.
25 Wal YAWEI bin meigim ol detlot pipul rispek langa King Salaman, en imbin jidan mowa gudwan king brom detlot feswan king weya deibin jidan bos blanga detlot Isreil pipul.

### *King Deibid bin dai na*

26-27 Wal Deibid det san blanga Jesi imbin jidan king blanga detlot Isreil pipul fo 40 yiya. Imbin jidan king langa Hebran fo 7 yiya en langa det taun Jerusalem imbin jidan king fo 33 yiya.✡ 28 En wen imbin brabli olmen imbin dai. Imbin brabli ritjwan en ola pipul bin rispek im. En afta imbin dai im san Salaman bin jidan king na. 29 Detlot thribala speshalwan mesinja gulum Semyul, Neithan en Ged bin raidimdan ola stori blanga King Deibid brom wen imbin fes stat en raidap imbin binij. 30 Detlot wed dalimbat hau imbin jidan strongbala king, en ebrijing det bin hepin langa im, en ebrijing det bin hepin langa ola Isreil pipul en langa detlot najalot kantri olaran langa Isreil.

Binij na.

✡ **29:23** 1 King 2:12 ✡ **29:26-27** 2 Sem 5:4,5; 1 Kran 3:4

# Sekan Kranakuls
## Ola Stori Blanga Ola King Blanga Juda

Wal langa dijan stori King Salaman bin bildimap det speshalwan Serramoni Pleis blanga God. Wen King Salaman bin dai im san bin jidan king, bat tenbala klen brom nowathwei bin pikimat najawan king en deibin gulum det nowathwan kantri Isreil. Det naja dubala klen langa sauthwei bin gulum olabat kantri Juda. Ol detlot stori iya na blanga detlot king blanga Juda en Isreil raidap langa detlot enamimob weya deibin deigimwei ola Isreil en Juda pipul prisana. Bambai det king brom Pesha neim Sairas bin larram detlot Juda pipul gobek langa Jerusalem blanga bildimbek det taun igin.

### *King Salaman bin prei*
*Fes Kings 3:1-15*

1 Wal Salaman det san blanga Deibid bin jidan nyuwan king blanga Isreil, en YAWEI det trubala God blanga im bin album im jidan brabli strongbala.

2 Wal King Salaman bin gibit oda langa ola boswan solja hubin jidan bos blanga 1,000 men, en ola bos blanga 100 men, ola gabman bos en ola lida blanga ola difrinwan femili en ola najalot pipul. 3 Imbin gibit oda langa olabat blanga go garram im en weshipbat langa YAWEI deya langa im seikridwan tent weya Mosis bin pudumap langa det pleis gulum Gibiyan. 4 Wal det Seikridwan Boks bin jidan langa Jerusalem insaid langa det tent weya King Deibid bin pudumap. Imbin bringimap det Seikridwan Boks brom det taun gulum Kiriyajerim.✡ 5 Wal det kopawan teibul blanga ofring bin deya langa Gibiyan, lida langa det Seikridwan Tent blanga YAWEI. En King Salaman en ola pipul bin weshipbat YAWEI deya na. Besalel, det san blanga Yurai en det grensan blanga Huwa, bin meigim det kopawan teibul. ✡ 6 King Salaman bin weship YAWEI lida langa det Seikridwan Tent, en imbin gibit 1,000 barnapwan sekrifais ontop langa det kopawan teibul blanga ofring. 7 Wal det nait God bin kamat langa King Salaman en imbin askim im, "Wanim yu wandim mi garra gibit yu?" 8 En King Salaman bin tok, "Yubin oldei laigim main dedi Deibid brabliwei, en afta yubin meigim mi jidan nyuwan king. 9 Wal YAWEI yu kipum det strongbala pramis yubin meigim langa main dedi. Yubin meigim mi jidan king blanga detmatj pipul weya nobodi kaan kaundimap.✡ 10 Wal yu garra meigim mi klebabala blanga sabi ebrijing gudwei wulijim ai gin jidan bos blanga dislot pipul blanga yu."

11 God bin tok langa im, "Yubin askimbat mi blanga gudbala ting. Yu nomo bin askimbat blanga mani en gol, o blanga yu kantri, o bidimbat ol yu enamimob, o jidan laibala longtaim. Yubin askim mi blanga meigim yu jidan klebabala blanga sabi ebrijing gudwei wulijim yu gin jidan bos blanga main pipul olabat. 12 Ai garra meigim yu jidan brabli klebabala wulijim yu garra sabi ebrijing. En ai garra gibit yu blendibala ebrijing du, en yu garra jidan nambawan king en mowa haibala langa eni king hubin jidan bifo o hu garra jidan bambai."

### *King Salaman bin jidan brabli strongbala king*
*Fes Kings 10:26-29*

13 Wal King Salaman bin libum det pleis blanga weshipbat langa Gibiyan weya det Seikridwan Tent blanga YAWEI bin jidan. Imbin gobek langa Jerusalem en deya na imbin jidan king blanga ola Isreil pipul. 14 Wal King Salaman bin baiyim 1,400 bagi en 12,000 hosis. Sambala imbin abum langa Jerusalem, en sambala imbin libum langa najalot taun.✡ 15 Wen King Salaman bin jidan king blanga ola Isreil pipul detmatj silba en gol bin jidan deya langa Jerusalem jis laik bigismob ston. En detmatj gudwan sidatri bin jidan jis laik det sikamotri weya jidan ebriweya deya langa det Juda Beli. 16-17 En King Salaman

✡ **1:4** 2 Sem 6:1-17; 1 Kran 13:5-14; 15:25—16:1 ✡ **1:5** Eksa 38:1-7 ✡ **1:9** Jen 13:16; 28:14 ✡ **1:14** 1 King 4:26

bin abum sambala wekinmen hubin jidan langa det dubala kantri, Ijip en Salisha, blanga baiyimbat hosis en bigmob bagi blanga deigimbek langa Jerusalem. Brom deya deibin selim olabat langa det dubala king blanga ola Hitait en Siriya pipul. Deibin baiyim bagi fo 600 silba mani en hos fo 150 silba mani.✡

# 2

*King Salaman bin gitredi blanga bildimap det Serramoni Pleis langa Jerusalem*

*Fes Kings 5:1-18*

1 King Salaman bin jinggabat blanga bildimap serramoni pleis blanga weshipbat langa YAWEI, en imbin jinggabat blanga bildimap im ronwan haus du. 2 King Salaman bin pikimat 70,000 men blanga garrimap ola ebrijing, en 80,000 men blanga kadimbat ola ston ontop langa det hil kantri. En 3,600 najalot men bin jidan boswan lida blanga det wek.

3 King Salaman bin jandim leda langa King Hairam langa Taya. Imbin dalim im, "Yu album mi laik yubin album main dedi Deibid wen yubin gibit im det sidatri wud blanga bildimap im gudwan haus. 4 Ai garra bildimapbat wanbala serramoni pleis blanga weshipbat YAWEI. Dijan pleis garra jidan seikridwan blanga mi en main pipul olabat blanga weshipbat langa YAWEI na. Melabat garra barnimap det gudsmelwan medisin en gibit det speshalwan damba blanga im olataim en melabat garra gibit barnapwan ofring ebri ailibala en ebri aftanun en ebri Sebathdei, en langa ebri Nyumanth serramoni en najalot holiwan dei, blanga preisimbat YAWEI, melabat God. Imbin dalim ola Isreil pipul blanga dum dislot ting olataim. 5 Ai garra bildimap brabli gudwan serramoni pleis, dumaji melabat God mowa haibala brom eni najalot drimin. 6 Bat nobodi kaan bildimap serramoni pleis blanga God, dumaji det skai im lilwan langa im. Ai gin oni bildimap speshalwan pleis blanga gibit sekrifais ofring langa God.✡ 7 Wal yu jandim wanbala men hu sabi hau blanga kadimbat en meigim pitja garram gol, silba, kopa en aiyan, en blanga meigimbat bluwan, pepulwan en redwan matiriyal. Im garra wek garram detlot men hu wek gudwei garram bingga brom Juda en Jerusalem weya main dedi bin pikimat longtaim. 8 Ai sabi yu garram loda brabli klebabala men hu gin wek gudwei garram timba. Wal yu jandim langa mi sidatri, paintri en junipa timba brom Lebanan. Ai garra jandim main wekinmen olabat deya blanga album yu wekinmen olabat, 9 weya dei garra meigim redi loda timba. Dumaji dijan serramoni pleis weya ai garra bildimap garra jidan brabli bigwan en brabli purdiwan. 10 Ai garra jandim daga blanga yu wekinmenmob, 2,000 tan sid daga gulum wit, 2,000 tan sid daga gulum bali, 400,000 lita wain, en 400,000 lita oliboil." Lagijat na King Salaman bin tok langa det leda.

11 Wal King Hairam bin jandimbek leda langa King Salaman. Imbin dalim im, "Dumaji YAWEI laigim im pipul olabat detmatj, imbin meigim yu jidan king blanga olabat. 12 Preisimbat YAWEI det God blanga Isreil. Im na bin meigim skai en graun. Imbin gibit King Deibid brabli klebawan san hu sabi ebrijing wanim im garra dum. Im na garra bildimap serramoni pleis blanga YAWEI en haus blanga im ronselp. 13 Mi jandimbat yu brabli klebawan wekinmen neim Huram hu sabi meigimbat ebrijing brabli gudwei. 14 Im mami bin brom det klen blanga Den en im dedi bin kaman brom Taya. Im sabi hau blanga meigim ebrijing brom gol, silba, kopa, aiyan, ston en wud. Im sabi hau blanga meigim bluwan, pepulwan en redwan matiriyal en brabli gudwan matiriyal. Im gin kadimbat pitja eniwei yu dalim im. Im garra wek garram ola wekinmen blanga yu en detlot hubin wek garram yu dedi King Deibid. 15 Wal yu jandim detlot sid daga gulum wit en bali, en det wain en oliboil weya yubin pramisim. 16 Brom detlot bigwan hil langa Lebanan wi garra kadimdan ola

✡ **1:16-17** Dyud 17:16 ✡ **2:6** 1 King 8:27; 2 Kran 6:18

sidatri yu wandim. Wi garra taiyimap holbit en pudum langa solwoda, wulijim dei gin flout olawei langa Jopa. Brom deya yu gin deigim langa Jerusalem." Lagijat na King Hairam bin raidimbat det leda.

### *Deibin stat bildimbat det Serramoni Pleis*
### *Fes Kings 6:1-38*

17 Wal King Salaman bin kaundimap ola pipul brom najalot kantri hubin jidan langa Isreil, jis laik im dedi Deibid bin dum. Deibin kaundimap 153,600 pipul hubin jidan deya. 18 Imbin kadimat brom detlot 70,000 pipul blanga garrimap ola ebrijing, en 80,000 pipul blanga kadimap ola ston langa detlot bigwan hil en 3,600 boswan lida blanga det wek.*

## 3

1 King Deibid, det dedi blanga King Salaman bin olredi faindim gudwan pleis blanga bildimap det Serramoni Pleis. Imbin langa Jerusalem deya langa det bigwan hil gulum Moraiya weya YAWEI bin tok langa Deibid. Tharran bin det pleis weya Arauna det Jebusait men bin deigimatbat ola rabish brom det sid daga.✡ 2 King Salaman bin stadimap det wek langa det sekan manth langa det namba 4 yiya weya imbin jidan king. 3 Det Serramoni Pleis weya King Salaman bin bildimap bin 27 mita longwei en 9 mita kroswei. 4 Det feswan rum insaidwei bin seim laik det Serramoni Pleis, 9 mita kroswei, en 13.5 mita apendan. Insaidwei langa det rum bin brabli purdiwan garram gol. 5 Det meinwan rum bin abum sidatri wud langa ola wol en deibin gaburrumap garram gudwan gol. Deibin abum pitja blanga pamtri en tjein oloba. 6 Det king bin meigim det Serramoni Pleis brabli purdiwan garram purdiwan ston en gol weya deibin bringimap brom det kantri gulum Pabaiyim. 7 Imbin yusum detlot gol blanga gaburrumap detlot wol, rufpat, step en dowawei langa det Serramoni Pleis. Langa detlot wol detlot wekinmen bin meigim loda pitja laiga det dubala sheip garram wing. 8 Det insaidwan rum bin det Brabli Seikridwan Rum en imbin nain mita longwei en nain mita kroswei seim laik det Serramoni Pleis. En deibin yusum mowa langa 20 tan gol langa det Brabli Seikridwan Rum.✡ 9 Deibin yusum 570 grem gol blanga meigim ola neil, en ola wol langa detlot ontopwan rum deibin gaburrumap garram gol.

10 Det king bin gibit oda langa im wekinmen olabat blanga meigim dubala sheip garram wing brom aiyan en gaburrumap dubala garram gol. Deibin pudum dubala langa det Brabli Seikridwan Rum. 11-13 Det dubala enimul bin jandap mijamet en deibin feising langa det dowawei weya olabat gowin. Det dubala enimul bin abum dubala wing en det dubala wing bin 2.2 mita longwei, en wen det dubala wing bin spredat dubala bin tatjim miselp rait langa midul langa det rum, en det naja dubala wing bin tatjim det dubala wol. Detlot wing bin spredat 9 mita kroswei.✡ 14 Deibin meigim ketin blanga det Brabli Seikridwan Rum brom det brabli gudwan matiriyal en najalot matiriyal. Deibin meigim det ketin bluwan, pepulwan en redwan. Deibin pudum loda pitja blanga det enimul garram wing langa det ketin du.✡

### *Dubala kopawan pol*
### *Fes Kings 7:15-22*

15 Det king bin pudum dubala pol 15.5 mita apendan, en deibin pudum dubala lida langa det Serramoni Pleis. Dubala bin abum najawan ting laiga boul langa top, en deibin 2.2 mita apendan. 16 Topwei langa det dubala pol deibin pudum ola pitja garram tjein en 100 pamagrenit. 17 Deibin pudum det dubala pol lida langa det Serramoni Pleis. Det wanbala langa sauthwei bin neim Jeikin, en det wanbala langa nowathwei bin neim Bowes.

* **2:18** Yu gin faindim det mep blanga det Serramoni Pleis langa Fes Kings 6:6. ✡ **3:1** Jen 22:2 ✡ **3:8** Eksa 26:33,34 ✡ **3:11-13** Eksa 25:18-20 ✡ **3:14** Eksa 26:31

# 4

*Ola difrinwan ting deibin yusum langa det Serramoni Pleis*
*Fes Kings 7:23-51*

1 King Salaman bin dalim im wekinmen olabat blanga meigim teibul blanga ofring garram kopa. Imbin 9 mita longwei en kroswei, en 4.5 mita apendan.✡ 2 En deibin meigim bigwan raunwan kopawan boul wulijim teingk. En imbin 2 mita apendan en 4 mita kroswei en 13 mita raidaran. 3 Det bigwan boul langa topwei bin abum pitja raidaran. En seimtaim deibin meigim pitja blanga ola buligi deya langa det bigwan boul. 4 En det boul bin jidan ontop langa 12 buligi deibin meigim garram kopa. Detlot buligi ol bin feising atsaidwei, thribala bin luk ebriwei. 5 Det saidpat langa det bigwan boul bin 75 milamita thik. Langa det topwan pat bin luk laiga kap, en imbin jis laik purdiflawa. Det bigwan boul bin holdim 60,000 lita woda. 6 Deibin meigim tenbala boul du, en deibin pudum faibala langa sauthsaid en faibala langa nowathsaid langa det Serramoni Pleis. Deibin yusum olabat blanga washimbat ola enimul pat blanga meigim redibala blanga barnapwan sekrifais ofring. Det woda langa det bigwan boul bin blanga detlot serramonimen blanga washimbat olabat ebrijing weya deibin yusumbat blanga sekrifais serramoni.✡

7-8 Deibin meigim tenbala goldinwan lempsten seim laik deibin meigim bifo en tenbala teibul en deibin pudum langa det meinwan rum langa det Serramoni Pleis. Deibin pudum faibala lempsten en teibul wansaid en faibala lempsten en teibul najasaid. Deibin meigim 100 golwan boul du.✡

9 Deibin meigim insaidwan kotyad blanga detlot serramonimen en atsaidwan kotyad du. Detlot dowa deya langa det geitwei deibin abum kopa oloba. 10 Det bigwan boul bin jidan langa det kona sauthwei en sanraiswei langa det Serramoni Pleis.

11-16 Det wekinmen neim Huram bin meigim loda pot, shabul en boul du. Imbin dum ebrijing weya imbin pramis King Salaman im garra dum blanga det Serramoni Pleis. Imbin meigim dubala kopawan pol, en dubala boul weya jidan ontopwei langa det dubala pol, en det pitja garram tjein langa det dubala boul ontop langa det dubala pol, en detlot 400 kopawan pamagrenit weya jidan dubala lain langa det dubala boul ontop langa det dubala pol. En imbin meigim detlot tenbala bagi, en detlot tenbala boul, en det bigwan boul, en detlot 12 buligi weya holdimap det bigwan boul, en detlot pot, shabul en fok. Huram det boswan bin meigim ol dislot ting brom shainiwan kopa blanga yusum langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI, jis laik King Salaman bin dalim im. 17 Wal detlot wekinmen blanga King Salaman bin meigim ol detlot ting langa det pleis weya dei oldei meltimap ebrijing langa det dubala taun gulum Sukait en Sereda langa det Jodan Riba Beli. 18 Detmatj ebrijing deibin meigim deya en nobodi nomo bin weiyimbat detlot kopa. 19 Wal King Salaman bin gibit oda langa im wekinmen olabat blanga meigim ol dislot golwan ebrijing blanga det Serramoni Pleis, det teibul blanga ofring en detlot najalot teibul blanga det damba ofring blanga gibit langa God, 20 en detlot lempsten en ola lemp weya deibin meigim brom gudwan gol blanga barn lida langa det Brabli Seikridwan Rum. 21 Deibin meigim purdiflawa, en ola lemp en ola tul weya dei yusum blanga detlot lemp, 22 en detlot boul en dish blanga pudum ola gudsmelwan medisin en detlot dish blanga garrimap ola hotwan eshis. Ol dislot deibin meigim brom gudwan gol. Detlot atsaidwan dowa blanga det Serramoni Pleis en detlot dowa blanga det Brabli Seikridwan Rum deibin abum gol oloba.

# 5

1 Wal wen King Salaman bin binijimap ol dislot wek langa det Serramoni Pleis,

✡ **4:1** Eksa 27:1,2 ✡ **4:6** Eksa 30:17-21 ✡ **4:7-8** Eksa 25:31-40; Eksa 25:23-30

imbin pudum ol detlot ting weya im dedi Deibid bin gibit langa YAWEI deya langa detlot stowa rum, ola silba, ola gol en ola najalot ebrijing.✡

### *Deibin bringimap det Seikridwan Boks langa det Serramoni Pleis*

*Fes Kings 8:1-9*

2 Wal King Salaman bin jingat langa ol detlot lidamob brom ola klen en femili brom Isreil blanga go langa Jerusalem blanga deigim det Seikridwan Boks brom Saiyan, det taun blanga Deibid langa det Serramoni Pleis.✡ 3 Deibin ol majurrumap miselp seimtaim weya deibin abum det speshalwan serramoni gulum Hampi. 4 Wen ola lidamob bin majurrumap miselp, detlot Libaimen bin lidimap det Seikridwan Boks, 5 en deibin garrimap langa det Serramoni Pleis. Detlot serramonimen en detlot Libaimen bin mubum det Seikridwan Tent blanga YAWEI du, en ol detlot ebrijing blanga det Tent langa det Serramoni Pleis.

6 Wal King Salaman en ol detlot Isreil pipul bin majurrumap miselp lida blanga det Seikridwan Boks en deibin sekrifais loda ship en buligi, deibin adli kaundimap detlot enimul. 7 Afta, detlot serramonimen bin garrimap det Seikridwan Boks blanga YAWEI en deigim insaid langa det Serramoni Pleis en pudum langa det Brabli Seikridwan Rum andanith langa det dubala enimul garram wing. 8 Detlot wing bin gaburrumap det Seikridwan Boks en detlot pol blanga garrimap det Seikridwan Boks. 9 En det laswan pat blanga det dubala pol bin stikinat, bat oni detlot pipul hu jandap lida langa det Brabli Seikridwan Rum gin luk det dubala pol. Det dubala pol stil jidan deya tudei. 10 Nomo enijing bin jidan insaid langa det Seikridwan Boks, oni det dubala speshalwan ston weya Mosis bin pudum wen imbin deya langa det hil gulum Sainai, langa det taim na wen YAWEI bin meigim brabli strongwan pramis garram detlot pipul blanga Isreil wen deibin kaman brom Ijip.✡

### *Det braitwan lait blanga YAWEI*

11-14 Ol detlot serramonimen brom ebri grup bin meigim miselp klinbala blanga serramoni. Detlot Libaimen hubin plei myusik bin neim Eisaf, Heiman en Jedathan, en detlot brom olabat femilimob bin werrimon klos brom brabli gudwan matiriyal. Detlot Libaimen bin jandap sanraiswei langa det teibul blanga ofring garram lilwan drum gulum simbul en det gita gulum hap. 120 serramonimen bin pleipleibat detlot longwan wisul garram olabat. Detlot singamob bin sing gudwei garram det myusik brom detlot longwan wisul, simbul en najalot ting. Deibin preisimbat YAWEI en sing dijan song,
“Preisimbat YAWEI, dumaji im brabli gudbala,
En im laigim ola pipul olagijawan.”
En wen detlot serramoni men bin gowei brom det Serramoni Pleis, bigiswan klaud garram braitwan lait blanga YAWEI bin jandap deya en deibin lafta gowei brom det pleis.✡

# 6

### *King Salaman bin tok gudbalawei langa ola pipul*

*Fes Kings 8:12-21*

1 Wal King Salaman bin prei,
“YAWEI det trubala God, yu oldei jidan
deya langa dakwan klaud. 2 Bat mi
na bin bildimap brabli purdiwan
Serramoni Pleis blanga yu, weya yu
gin jidan olagijawan.”

3 Ola pipul blanga Isreil bin jandap deya. En det king bin tenim miselp feis langa olabat, en imbin askim YAWEI blanga jidan gudwei langa olabat. 4 Imbin tok, “Preisimbat YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul. Imbin kipum det pramis imbin meigim garram main dedi Deibid wen imbin tok dijan langa im, 5 ‘Brom det taim na wen aibin bringimap main pipul olabat brom Ijip raidap tudei, ai nomo bin pikimat eni taun langa Isreil blanga bildimap Serramoni Pleis weya olabat gin weship mi. En ai nomo bin pikimat enibodi blanga lidimbat ol main

✡ **5:1** 2 Sem 8:11; 1 Kran 18:11 ✡ **5:2** 2 Sem 6:12-15; 1 Kran 15:25-28 ✡ **5:10** Dyud 10:5 ✡ **5:11-14** Eksa 40:34,35; 1 Kran 16:34; 2 Kran 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jera 33:11

pipul. 6 Bat tudei na aibin pikimat
Jerusalem, det pleis blanga weshipbat mi,
en yu Deibid garra lidimbat main pipul
olabat.' Lagijat na YAWEI bin tok.
7 "Main dedi Deibid bin wandim
bildimap serramoni pleis blanga weship-
bat YAWEI det trubala God blanga ola
Isreil pipul, 8 bat YAWEI bin tok langa im,
'Yubin rait wen yubin wandim bildimap
serramoni pleis blanga mi, 9 bat yu kaan
neba bildimap. Im blanga yu san, yu ron-
wan san na garra bildimap det serramoni
pleis blanga mi.'✡
10 "Wal YAWEI bin kipum im pramis
na. Aibin jidan nyuwan king blanga
Isreil pipul afta main dedi bin dai, en
aibin bildimap dijan Serramoni Pleis
blanga weshipbat YAWEI det trubala God
blanga ola Isreil pipul. 11 Aibin pudum
det Seikridwan Boks garram det dubala
ston garram det brabli strongwan pramis
weya YAWEI bin meigim garram ola Isreil
pipul langa det Serramoni Pleis." Lagijat
na King Salaman bin tok.

### *King Salaman bin prei*
### *Fes Kings 8:22-53*

12-13 Basdam King Salaman bin meigim
fletwan flo garram kopa langa midul
langa det kotyad. Imbin 2.2 mita ebriwei
en imbin 1.3 mita apendan brom det
graun. En King Salaman bin gowap langa
det fletwan flo lida langa det teibul blanga
ofring en imbin nildan lida langa ola
pipul en imbin lidimap im bingga langa
top, 14 en imbin prei, "YAWEI, trubala
God blanga Isreil. Nomo eni God langa
top o langa dijan wel laik yu. Yu kipum
yu brabli strongbala pramis garram yu
pipul en yu shoum olabat yu laigim olabat
detmatj wen dei bulurrum yu en teikn-
odis langa yu wed holbit. 15 Yubin kipum
det pramis yubin meigim garram main
dedi Deibid, en tudei na ebri wed bin
kaman trubala. 16 Wal YAWEI, trubala
God blanga Isreil yu kipum det najawan
pramis yubin meigim garram main dedi
wen yubin dalim im wanbala biginini
brom im femili lain garra oldei jidan king
blanga Isreil if dei kipgon bulurrumbat yu
lowa jis laik imbin dum.✡ 17 Wal YAWEI,
trubala God blanga Isreil, larram ebri-
jing kaman trubala wanim yubin pramis
langa yu wekinmen Deibid.
18 "Bat God, gin yu jidan iya langa dijan
wel garram men en wuman? Det skai im
lilwan langa yu. Wal hau dijan Serramoni
Pleis weya aibin bildimap jidan bigwan
langa yu?✡ 19 YAWEI, main God, mi na
wekinmen blanga yu. Yu irrim main
preya en gibit mi wanim mi askimbat
yu. 20 Yu wotjimbat dijan Serramoni Pleis
deitaim en naitaim. Yubin pramis dijan
garra jidan det pleis weya ola pipul garra
weshipbat yu. Wal yu irrim mi wen ai luk
langa dijan Serramoni Pleis wen mi prei.✡
21 Wal yu irrim main preya en ola preya
blanga ola Isreil pipul wen dei luk langa
dijan pleis en prei du. En deya langa yu
kemp langa top yu irrim melabat en yu
larramgo melabat fri.
22 "Wen sambodi reken enibodi bin
dum nogudbala ting en dei bringimap im
langa det teibul blanga ofring langa det
Serramoni Pleis blanga meigim strong-
bala pramis en tok, 'Ai nomo bin dum det
ting', 23 YAWEI, yu irrim mi langa top en
yu jadjim yu wekinmen. Yu panishim det
giltiwan, en yu larramgo fri det najawan
hu nomo jidan giltiwan.
24 "Wen det enamimob bidim ola Isreil
pipul, dumaji deibin dumbat nogudbala
ting, en afta olabat luk langa yu en kaman
langa yu Serramoni Pleis en prei langa
yu blanga larramgo olabat fri, 25 yu irrim
olabat langa top. Yu larramgo olabat fri
brom olabat nogudbalawei en bringim-
bek olabat langa det kantri weya yubin
gibit langa olabat grengrenfathamob.
26 "Wen yu holdimbek det rein, dumaji
yu pipul olabat bin gibit yu bekboun, en
afta, wen dei sori miselp en kaman langa
dijan Serramoni Pleis en jidan lobala
en prei langa yu, 27 YAWEI, yu irrim
olabat langa top en larramgo fri detlot Is-
reil pipul brom det nogudbalawei blanga
olabat en titjimbat olabat blanga jidan
gudwei. En afta YAWEI, yu jandim rein

✡ **6:9** 2 Sem 7:1-13; 1 Kran 17:1-12 ✡ **6:16** 1 King 2:4 ✡ **6:18** 2 Kran 2:6 ✡ **6:20** Dyud 12:11

langa dijan kantri blanga yu, weya yubin gibit langa yu pipul olabat blanga jidan olagijawan. 28 If nomo eni daga iya langa dijan kantri, o bigbala siknis kaman, o hotwan win kilim ola sid daga, o ola insek dagat detlot sid daga, o ola enami kaman en fait, o nogudwan siknis kaman, 29 yu irrim olabat preya. If yu pipul olabat sori miselp en jingat soribalawei langa yu, en lidimap olabat bingga en prei langa dijan Serramoni Pleis, 30 yu irrim olabat preya. Yu irrim langa yu kemp langa top en yu larramgo olabat fri. Oni yu na sabi wanim langa olabat hat. Yu jadjim ebribodi blanga wanim deibin dumbat, 31 wulijim yu pipul olabat garra rispek en duwit langa yu olataim olabat jidan langa dijan kantri weya yubin gibit langa melabat grengrenfathamob.

32 "Wen pipul brom najawan kantri irrim yu garram detmatj pawa en yu redi blanga dum enijing, en dei kaman en prei langa dijan Serramoni Pleis, 33 yu irrim olabat preya brom yu kemp langa top en yu ensim olabat, wulijim ola pipul langa dijan wel garra sabi yu en duwit langa yu, jis laik yu pipul olabat dumbat. En wulijim dei garra sabi dijan Serramoni Pleis aibin bildimap, im det pleis weya dei garra oldei weshipbat langa yu.

34 "Wen yu dalim yu pipul olabat blanga go en faitfait olabat enami, en olabat prei langa yu, nomeda weya dei jidan, en if dei luk langa dijan taun weya yubin pikimat blanga dijan Serramoni Pleis weya aibin bildimap blanga yu. 35 Yu irrim langa olabat preya brom yu kemp langa top en yu album olabat blanga bidim olabat enami.

36 "Wen yu pipul olabat dum nogudbala ting langa yu, en nomo eni gudbala pipul jidan, en yu gitwail en larram olabat enami bidim olabat en deigimwei olabat prisana langa najawan kantri, nomeda det kantri im longwei, 37 yu stil irrim langa olabat preya. If olabat sori miselp deya langa det kantri en prei langa yu en dalim yu blanga olabat brabli nogudbalawei, wal yu irrim olabat preya YAWEI. 38 Langa det kantri na, if olabat brabli trubala en bilib brabliwei langa yu en dei luk langa dijan kantri weya yubin gibit langa olabat grengrenfathamob, dijan taun weya yubin pikimat, en dijan Serramoni Pleis det aibin bildimap blanga yu, 39 yu irrim langa olabat preya. Langa yu kemp langa top yu irrim olabat en yu jidan kainbala langa olabat en larramgo fri ol detlot pipul blanga yu brom olabat nogudbalawei.

40 "Wal main God yu luk langa melabat en irrim melabat preya langa dijan pleis. 41 YAWEI, yu kaman en jidan iya langa yu Serramoni Pleis weya det Seikridwan Boks jidan. Yu gibit gudbala ting langa yu serramonimen blanga wanim dei oldei dumbat, en larram ol yu pipul jidan gudbinjiwei, dumaji yubin gud langa olabat. 42 YAWEI, nomo gibit bekboun langa det king yubin pikimat. Yu jinggabat hau yubin laigim yu wekinmen Deibid detmatj." Lagijat na King Salaman bin prei.✡

# 7

### *Deibin gibit det Serramoni Pleis langa YAWEI*
*Fes Kings 8:62-66*

1 Wal wen King Salaman bin binij det preya, bigwan faiya bin kamdan brom top en barnimap det sekrifais ofring weya deibin gibit langa YAWEI, en det brabli braitwan lait blanga YAWEI bin braitinimap det Serramoni Pleis.✡ 2 Dumaji det Serramoni Pleis bin brabli braitwan garram lait, detlot serramoni men nomo bin go insaid langa det pleis na. 3 Wen detlot Isreil pipul bin luk det faiya bin kamdan brom top en det brabli braitwan lait bin braitinimap det Serramoni Pleis, olabat holot bin baudan en weship langa YAWEI en preisimbat im, dumaji imbin brabli gudbala en imbin laigim olabat olagijawan.✡

4 Wal King Salaman en ola pipul bin gibit ola sekrifais langa YAWEI. 5 Imbin

✡ **6:42** Saam 132:8-10 ✡ **7:1** Labid 9:23,24 ✡ **7:3** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jera 33:11

sekrifais 22,000 buligi en 120,000 ship blanga feloship ofring. Lagijat na im en ola pipul bin gibit det Serramoni Pleis langa YAWEI.

6 Wal ola serramonimen bin ol jandap langa olabat ron pleis, en deibin luk langa ola Libai pipul en deibin preisimbat YAWEI garram detlot myusik ebrijing weya King Deibid bin gibit. Deibin singim det song gulum Im Laigim Olabat Olagijawan, laik Deibid bin dalim olabat. Detlot serramonimen bin blowim detlot longwan wisul en ola pipul bin jandap.

7 Wal King Salaman bin meigim seikridwan det midul pat langa det kotyad, det pleis weya bin lida langa det Serramoni Pleis, en deya na deibin gibit detlot holbit barnapwan sekrifais ofring, sid daga ofring, en det fetpat brom detlot feloship ofring. Imbin dum dijan, dumaji detlot ofring bin tumatj langa det teibul blanga ofring deibin meigim brom kopa.

8 Wal King Salaman en ola Isreil pipul bin abum det speshalwan serramoni gulum Hampi fo 7 dei. Detmatj pipul bin deya. Deibin kaman longwei brom nowathwei raidap langa det jampap gulum Heimath en brom sauthwei raidap langa det boda blanga Ijip. 9 Deibin jidan fo 7 dei blanga gibit det teibul blanga ofring langa YAWEI en deibin jidan 7 dei mowa blanga det serramoni gulum Hampi. Langa det laswan dei deibin abum det binijimapwan serramoni, 10 en langa det namba 23 dei blanga det namba 7 manth, King Salaman bin jandimwei detlot pipul brabli gudbinjiwei langa olabat kemp, dumaji YAWEI bin gibit ola gudbala ting langa im pipul olabat, en langa King Deibid en langa King Salaman.

### *God bin kamat langa King Salaman igin Fes Kings 9:1-9*

11 Wal wen King Salaman bin binij bildimbat det Serramoni Pleis en im bigwan haus gudwei, 12 YAWEI bin kamat langa im naitaim. Imbin tok langa im, “Aibin irrim yu preya en aibin pikimat dijan Serramoni Pleis weya ola pipul garra gibit sekrifais ofring langa mi. 13 Enitaim ai holdimbek det rein o jandim insek blanga dagat ola sid daga, o jandim nogudwan siknis langa main pipul olabat, 14 if dei prei langa mi en sori miselp en stap dumbat ola nogudbala ting, wal ai garra irrim brom top, en ai garra larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei, en meigim det kantri blanga olabat abum loda gudwan ebrijing igin. 15 Ai garra wotjimbat dijan Serramoni Pleis en ai garra jidan redi blanga irrim ola preya weya olabat garra tok iya, 16 dumaji aibin pikimat dijan pleis blanga main en iya na olabat garra weshipbat mi olagijawan. Ai garra wotjimbat im en lukaftumbat im olataim. 17 If yu wek langa mi trubalawei laik yu dedi Deibid bin dum, en duwit langa main lowa en dum ebrijing ai dalim yu, 18 ai garra kipum det pramis aibin meigim garram yu dedi Deibid wen aibin pramis im biginininimob garra jidan bos blanga ola Isreil pipul olataim.✡ 19 Bat if yu en yu pipul olabat nomo teiknodis en duwit langa ola lowa aibin gibit yu, en yu weship najalot drimin, 20 wal ai garra jandimwei yumob brom dijan kantri weya aibin gibit langa yu, en ai garra libum dijan Serramoni Pleis, dijan pleis weya aibin meigim seikridwan blanga weshipbat mi. En pipul ebriweya garra meigimbat fan en rabishim dijan pleis.

21 “Dijan Serramoni Pleis im brabli gudwan tudei, bat bambai wen ai libum dijan pleis, ebribodi hu wokpas garra gedim shok en askim, ‘Wotfo YAWEI bin dum dijan langa det Serramoni Pleis en dijan kantri?’ 22 Najalot pipul garra tok, ‘Dumaji deibin gibit bekboun langa YAWEI det trubala God blanga olabat hubin bringimat olabat grengrenfathamob brom Ijip. Deibin bulurrumbat najalot drimin en weshipbat olabat. Blanga tharran na YAWEI bin bringimap ol dislot nogudbala ting langa olabat.’ ” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 8

✡ **7:18** 1 King 2:4

### *Ola ting King Salaman bin dum Fes Kings 9:10-28*

1 King Salaman bin deigim 20 yiya blanga bildimap det Serramoni Pleis en det speshalwan haus blanga im. 2 En imbin bildimbek detlot taun weya King Hairam bin gibit im, en imbin jandim pipul brom Isreil blanga jidan deya. 3 Imbin teikoba det taun gulum Heimath Soba, 4 en imbin meigim strongbala det taun gulum Palmira langa det deset kantri. Imbin bildimbek sambala taun langa Heimath weya imbin kipum ol im ebrijing gudwei langa ola stowa rum. 5 King Salaman bin bildimbek dis dubala taun igin, Apabetharan en Lowabetharan. Dubala bin strongwan taun weya dei gin lokimap gudwei. 6 Imbin bildimbek det taun gulum Beilath, en detlot taun weya imbin kipum im ebrijing gudwei, en detlot taun weya ol im solja en hosis en bagi bin jidan. Imbin dum ola ting imbin wandim dum langa Jerusalem en langa Lebanan en olaran det kantri weya imbin jidan king. 7-8 Ol detlot bigininimob blanga ola Keinanait pipul weya nomo bin gitkil wen ola Isreil pipul bin teikoba det kantri, King Salaman bin fosim olabat blanga adwek. Ol dislot pipul na bin detlot Hitait, Emarait, Perasait, Hibait en Jebusait pipul. En olabat bigininimob jidan wekinmen jis laiga prisana raidap langa dijan taim. 9 Wal detlot Isreil pipul nomo bin jidan wekinmen jis laiga prisana, bat deibin wek mijamet garram ola solja, ola bosmen blanga ola solja, en ola bos blanga ola bagi en blanga lukaftum ola hosis. 10 En 250 men bin jidan bos blanga ol detlot hu deibin fosim blanga wek langa ola difrinwan wek.

11 Wal King Salaman bin deigim im waif, det doda blanga det king brom Ijip, brom det taun dei gulum Deibidtaun langa det haus imbin bildimap blanga im waif. Imbin tok, “Im nomo lau blanga jidan langa det haus blanga Deibid, hubin king blanga Isreil, dumaji eni pleis weya det Seikridwan Boks bin jidan, im brabli seikridwan pleis.”

12 Wal King Salaman bin gibit sekrifais ofring langa YAWEI langa det teibul blanga ofring weya imbin bildimap lida langa det Serramoni Pleis. 13 Imbin gibit barnapwan ofring laik det lowa blanga Mosis bin tok blanga ebri seikridwan dei. Olabat bin ebri Sebathdei, en det Nyumanth serramoni en detlot thribala serramoni dei abum ebriyiya gulum Damba Nomo Garram Raising serramoni, en serramoni gulum Kukwan Daga en serramoni gulum Hampi.✡ 14 King Salaman bin bulurrum ola lowa weya im dedi Deibid bin gibit im. Imbin dalim detlot serramonimen wanim dei garra dum ebridei, en detlot Libaimen du, hubin album detlot serramonimen garram olabat wek en blanga sing. Imbin dalim detlot blijiman wanim blanga dum ebridei langa ebri geit, jis laik Deibid det men blanga God bin tok. 15 Wal ola lowa weya Deibid bin dalim detlot serramonimen en Libaimen blanga detlot stowahaus en najalot ting, deibin dum holbit.

16 Wal ola wek blanga King Salaman bin binij na brom wen imbin stadimap det Serramoni Pleis raidap imbin binij bildimbat det Serramoni Pleis. Ola wek bin brabli gudwan.

17 Wal King Salaman bin go langa det dubala taun gulum Esiyangeba en Elath, weya bin jidan wansaid langa det solwoda gulum Redsi langa det kantri gulum Idam. 18 King Hairam bin jandim ola bigwan bout garram im ronwan bosmen en gudwan wekinmen langa detlot bout. Deibin go garram ola boswan blanga King Salaman langa Ofiya en deibin bringimbek langa King Salaman mowa den 15,000 kilogrem gol.

## 9

### *Det kwin brom Shiba bin kaman en luk King Salaman Fes Kings 10:1-13*

1 Wal det kwin brom Shiba bin irrim blanga King Salaman, en imbin go langa Jerusalem blanga askimbat im adwan kwestjan. Imbin bringimap im ronwan

✡ **8:13** Eksa 23:14-17; 34:22,23; Nam 28:9-15; 28:16—29:39; Dyud 16:16

wekinmenmob en loda kemul blanga garrimap gudsmelwan medisin, purdiwan ston en detmatj gol. Wen det kwin bin midap garram King Salaman imbin askimbat im loda adwan kwestjan. 2 King Salaman bin ensim ebri kwestjan. Nomo enijing bin brabli adwan blanga im. 3 Wal det kwin brom Shiba bin irrim King Salaman en hau im jidan brabli klebabalamen en imbin luk im haus weya imbin bildimap. 4 Det kwin bin luk ola gudwan daga imbin abum langa im teibul en weya ola boswan wekinmen bin oldei jidan. Imbin luk ola ting weya bin hepin langa det haus en hau deibin dum ebrijing. Imbin luk ola speshalwan klos ola haibala wekinmen bin werrimon en ola klos weya najalot pipul bin werrimon wen deibin lukaftum det king wen imbin abum padi. En imbin luk ola sekrifais ofring weya King Salaman bin gibit langa det Serramoni Pleis. Imbin brabli hatjamp wen imbin luk ol detlot ebrijing.

5 Wal det kwin bin tok langa King Salaman, “Ol detlot stori aibin irrim blanga yu langa main ronwan kantri weya yu jidan brabli klebabala, im trubala tharran. 6 Ai nomo bin bilib wen deibin dalimbat mi blanga ol dislot ting. Aibin lafta kaman en luk miselp. Aibin oni irrimbat lilbit wanim klebabala ting yubin dumbat, dumaji ai nomo bin irrim brabliwei blanga dislot ebrijing. 7 Im brabli gudbala blanga ola wekinmen hu jidan iya garram yu, weya olabat irrim yu tok ebrijing. 8 Preisimbat YAWEI det God blanga yu. Imbin shoum yu im brabli gudbinji langa yu, dumaji imbin meigim yu jidan king blanga ola Isreil pipul. Im laigim ol im Isreil pipul brabliwei en im wandim olabat blanga jidan olagijawan. Imbin meigim yu jidan king wulijim yu gin titjimbat olabat im lowa en gibit olabat feyago.” Lagijat na det kwin bin tok.

9 Wal det kwin bin gibit King Salaman ola ebrijing imbin bringimap, mowa den 4,000 kilogrem gol en blendibala gudsmelwan medisin en purdiwan ston. Nomo eni gudsmelwan medisin bin laik detlot weya det kwin bin gibit langa King Salaman.✡

### *Ola gudwan ting blanga King Salaman*
### *Fes Kings 10:14-25*

10 Wal ol detlot wekinmen blanga King Hairam en King Salaman hubin bringimap detlot gol brom Ofiya bin bringimap junipatri en purdiwan ston du. 11 King Salaman bin yusum det wud blanga meigim step langa det Serramoni Pleis en blanga im ronwan haus. En imbin yusum det wud blanga meigim lilwan gita en najalot blanga pleipleibat myusik. Dumaji dei nomo bin abum enijing lagijat langa Juda bifo.

12 Wal King Salaman bin gibit det kwin ebrijing imbin wandim, en imbin gibit im mowa igin. En det kwin en ol im wekinmen olabat bin gobek langa olabat ronwan kantri.

13 Wal ebriyiya King Salaman bin gajim 23,000 kilogrem gol, 14 en mowa igin brom detlot pipul hubin baiyim en selim enijing langa im kantri. Detlot king brom det kantri gulum Areibiya en detlot lidamob brom Isreil bin gibit King Salaman detmatj silba en gol du. 15 Wal King Salaman bin meigim 200 bigwan shild, en deibin gaburrumap olabat garram 7 kilogrem gol, 16 en 300 lilwan shild, weya deibin gaburrumap garram 3 kilogrem gol. Deibin pudum ol detlot langa det Lebanan Tri Rum. 17 Det speshalwan tjeya blanga det king deibin meigim haf brom det shainiwan boun blanga det elafen gulum aibri en naja haf brom gudwan gol. 18 Siksbala step bin gowap raidap langa det tjeya, en deibin meigim step blanga im fut du weya deibin gaburrumap garram gol. Deibin pudum ampat lefthensaid en raidensaid en deibin meigim dubala sheip jis laik laiyan jandap langa dubala said. 19 En deibin meigim naja twelbala sheip jis laik laiyan jandap langa said en said langa det siksbala step weya bin go raidap langa det speshalwan tjeya. Nomo eni tjeya bin jidan lagijat langa dijan wel.

✡ **9:9** Meth 12:42; Luk 11:31

20 Ola kap blanga King Salaman en ola ebrijing langa det rum gulum Lebanan Tri Rum, deibin meigim brom gudwan gol. Olabat bin reken det silba nomo brabli gudwan langa King Salaman taim. 21 Imbin abum loda bout weya bin jidan langa solwoda garram ola bout blanga King Hairam. Ebri 3 yiya detlot bout bin kambek garram gol en silba en det shainiwan boun blanga elafen gulum aibri en detlot enimul gulum mangki.

22 King Salaman bin brabli ritjwan en imbin mowa klebawan king brom eni king langa dijan wel. 23 Olabat holot bin askim King Salaman wanim dei garra dum. Deibin wandi irrim ola klebabala wed God bin gibit im. 24 Deibin bringimap langa im loda presen, silba, gol, gudwan klos, spiya, gudsmelwan medisin, hosis en dongki. Deibin dum lagijat ebriyiya. 25 King Salaman bin abum 4,000 haus blanga im hosis en bagi, en imbin abum 12,000 hosis blanga wo. Sambala bin jidan langa Jerusalem en sambala langa najalot taun.✡ 26 Imbin jidan boswan lida blanga ola king brom detlot kantri gulijap Yufreitis Riba en raidap langa det kantri gulum Filastain en raidap langa det boda blanga Ijip.✡ 27 Wen King Salaman bin jidan king deibin yusum silba jis laik ston deibin abum detmatj, en deibin yusum detmatj sidatri wud, olabat bin reken imbin gro ebriweya laik detlot tri gulum sikamotri weya bin jidan detmatj na. 28 King Salaman bin bringimap hosis brom det kantri gulum Musrai en ola najalot kantri du.✡

### *Ola ting weya bin hepin langa King Salaman taim*

*Fes Kings 11:41-43*

29 Ola ting King Salaman bin dum brom basdam raidap imbin binij, deibin raidimdan holot langa detlot buk gulum *Ola Stori blanga Neithan, det Speshalwan Mesinja,* en *Ola Stori blanga Ahija brom Shailo,* en *Ola Drim blanga Ido, det Speshalwan Mesinja.* Ido bin raidimdan detlot stori blanga King Jerabowam, det san blanga Neibat, wen imbin jidan king langa Isreil du. 30 King Salaman bin jidan king blanga ola Isreil pipul fo 40 yiya en imbin jidan langa Jerusalem. 31 Imbin dai en deibin berrim im bodi langa Jerusalem, det taun blanga im dedi King Deibid, en im san Reiyabowam bin jidan det nyuwan king.

# 10

### *Detlot klen langa nowath bin gibit bekboun langa Reiyabowam*

*Fes Kings 12:1-20*

1 Wal Reiyabowam bin go langa det taun gulum Shekam, ola pipul brom Isreil bin kaman deya blanga meigim im jidan king. 2 Wen Jerabowam det san blanga Neibat bin irrim det King Salaman bin dai, imbin kambek brom Ijip, dumaji imbin go deya blanga haidim miselp brom King Salaman. 3 Wal detlot klen weya jidan nowathwei bin jandim wed langa im blanga kaman langa olabat. Deibin ol go mijamet langa King Reiyabowam en deibin tok langa im, 4 "Yu dedi King Salaman bin meigim melabat wek brabli adbala, bat if yu nomo meigim melabat wek brabli adbala lagijat, wal melabat gin dum enijing yu askim melabat blanga dum."

5 Wal King Reiyabowam bin tok, "Ai garra jinggabat dijan. Yumob garra kambek thrideistaim langa mi." Wal ola pipul bin gowei na.

6 King Reiyabowam bin askim ola olmen hubin jidan boswan lida blanga im dedi King Salaman, "Wanim ai garra dalim ola pipul?"

7 Deibin tok, "If yu wandim ola pipul blanga album yu en duwit langa yu, wal yu garra kain langa olabat en tok langa olabat gudwei." 8 Bat King Reiyabowam nomo bin teiknodis langa detlot olmen en imbin go langa ola yangmen hubin growap mijamet garram im en hubin jidan boswan lida blanga im na. 9 Imbin tok, "Wanim yumob reken ai garra dum? Wanim ai garra dalim detlot pipul hubin askim mi nomo blanga meigim olabat wek brabli adbala?"

✡ **9:25** 1 King 4:26 ✡ **9:26** Jen 15:18; 1 King 4:21 ✡ **9:28** Dyud 17:16

10 Deibin tok, “Wal melabat reken yu
garra lafta tok, ‘Main dedi bin strong-
bala, bat ai garra jidan mowa strongbala.
11 Main dedi bin meigim yumob wek
adbala, bat ai garra meigim yumob wek
mowa adbala. Main dedi bin yusum wip
langa yumob, bat ai garra yusum stokwip
langa yumob.’ ”
12 Wal thrideistaim Jerabowam en
ola pipul bin kambek langa King
Reiyabowam laik imbin dalim olabat.
13 King Reiyabowam nomo bin teiknodis
langa detlot olmen hubin wek blanga
im dedi en imbin tok rafwei langa ola
pipul, 14 jis laik wanim detlot yangmen
bin dalim im blanga tok, “Main dedi
bin meigim yumob wek adbala, bat ai
garra meigim yumob wek mowa adbala.
Main dedi bin yusum wip langa yumob,
bat ai garra yusum brabli strongwan
stokwip langa yumob.” 15-19 Wen detlot
pipul bin sabi King Reiyabowam nomo
bin teiknodis langa olabat, deibin jingat
adbala, “Wi kaan rispek langa Deibid
femilimob na. Dei nomo bin album wi!
Wi garra gobek langa wi ronwan kantri.
King Reiyabowam gin lukaftumbat im
ronwan pipul na.” Lagijat na deibin gibit
bekboun langa im.

Wal King Reiyabowam bin jandim
Edaniram hubin jidan bos blanga ola
wekinmen hu nomo bin gedim pei,
blanga tok langa detlot pipul, bat deibin
stonim im en kilim im ded. Wal King
Reiyabowam bin go kwikbala garram im
bagi en bin gobek langa Jerusalem.

Brom det taim na ola Isreil pipul
brom det nowathwan kantri gulum Isreil
bin gibit bekboun langa ola bigininimob
blanga Deibid langa det sauthwan kantri
gulum Juda. En Reiyabowam bin jidan
king oni blanga detlot pipul hubin jidan
langa Juda. Basdam det speshalwan
mesinja blanga YAWEI gulum Ahija brom
Shilo bin tok langa Jerabowam hau ol
dislot ting garra hepin, en imbin hepin
lagijat na.✡

# 11

### *Shemaiya bin gedim mesij brom YAWEI Fes Kings 12:21-24*

1 Wal wen King Reiyabowam bin kamat
deya langa Jerusalem, imbin jingat en
majurrumap 180,000 brabli gudwan solja
brom det dubala klen gulum Benjamin
en Juda. Imbin wandi go langa wo en
jidan bos igin blanga detlot pipul brom
det nowathsaid kantri langa Isreil. 2-3 Bat
YAWEI det trubala God bin dalim det spe-
shalwan mesinja gulum Shemaiya blanga
gibit dijan wed langa King Reiyabowam,
en langa detlot pipul blanga det Benjamin
klen en det Juda klen. 4 YAWEI bin tok,
“Yumob nomo go en fait langa yumob
ronwan femilimob, ola Isreil pipul. Yu-
mob ol gobek langa yumob ron kantri na.
Mi na bin meigim dis ting hepin.” Wal
deibin teiknodis langa YAWEI en olabat
nomo bin fait garram King Jerabowam.

### *King Reiyabowam bin meigim detlot taun jidan strongbala*

5-10 King Reiyabowam bin jidan langa
Jerusalem en imbin meigim brabli strong-
bala ol dislot taun langa Juda en Ben-
jamin, Bethlahem, Itam, Tekowa, Beth-
suwa, Sako, Edulam, Geth, Maresha, Sif,
Edaraiyim, Leikish, Esaka, Sora, Ejalan
en Hebran. 11 Afta imbin meigim detlot
taun brabli strongbala imbin pudum ola
boswan solja lida langa ebri taun en
imbin gibit daga, oliboil en wain langa
ebriwan, 12 en imbin pudum shild en
spiya deya du. Imbin jidan king blanga
Juda en Benjamin na.

### *Ola serramonimen en ola Libaimen bin kaman langa Juda*

13 Wal brom oloba langa det kantri
gulum Isreil, ola serramonimen en ol det-
lot Libaimen bin kaman sauthwei langa
Juda blanga albumbat King Reiyabowam.
14 Detlot Libaimen bin libum olabat fam
en olabat bin go langa Juda en Jerusalem,
dumaji King Jerabowam brom Isreil, en
detlot king hubin kaman afta im nomo
bin larram detlot serramonimen dum
det wek blanga YAWEI deya langa Isreil.
15 King Jerabowam bin pikimat serramon-
imen blanga im blanga wek langa detlot

✡ **10:15-19** 2 Sem 20:1

pleis weya deibin oldei weshipbat detlot dibuldibul en drimin sheip deibin meigim jis laik buligi.✡ 16 Bat sambala Isreil pipul bin wandim weship YAWEI laik olabat grengrenfathamob bin dum, en deibin bulurrum detlot Libaimen langa Jerusalem, wulijim olabat gin gibit sekrifais ofring langa YAWEI. 17 Fo 3 yiya deibin album King Reiyabowam det san blanga Salaman en deibin meigim det kantri blanga Juda jidan brabli strongbala. Deibin wek gudwei blanga im laik deibin dum langa King Deibid en King Salaman bifo.

### *Femili blanga King Reiyabowam*

18 Wal King Reiyabowam bin merrit langa det gel neim Mahalath. Im dedi bin Jerimath hubin san blanga Deibid, en im mami bin Ebiheil det doda blanga Eliyab en grendoda blanga Jesi. 19 Dubala bin abum thribala san neim Jeyus, Shemaraiya, en Seiham. 20 Bambai King Reiyabowam bin merrit langa Meiyaka det doda blanga Ebsalom, en deibin abum fobala san neim Abaija, Etai, Sisa en Shelomith. 21 King Reiyabowam bin abum 18 waif en imbin abum 60 mowa gel, en imbin jidan dedi blanga 28 san en 60 doda. Brom ol detlot waifmob imbin laigim Meiyaka brabliwei, 22 en imbin laigim det san blanga Meiyaka neim Abaija brabliwei. Imbin pikimat im blanga jidan det nekswan king. 23 King Reiyabowam bin sabi gudwei en imbin meigim im sanmob jidan bos blanga ola strongwan taun langa Juda en Benjamin. Imbin gibit olabat blendibala ebrijing en imbin faindim sambala waif blanga olabat.

# 12

### *King Shishak bin teikoba Juda*
### *Fes Kings 14:25-28*

1 Wal wen Reiyabowam bin jidan king, im en ol im pipul olabat bin gibit bekboun langa det lowa blanga YAWEI. 2 Wal dumaji deibin lagijat, langa det namba 5 yiya wen Reiyabowam bin jidan king, YAWEI bin panishim olabat. King Shishak brom Ijip bin kaman blanga fait langa ola pipul langa Jerusalem garram im amimob. 3 Imbin abum 1,200 bagi, 60,000 hosmen en blendibala solja weya nobodi kaan kaundimap. Imbin abum detlot ami brom Libiya, Sukait en Ithiyopiya du. 4 Imbin teikoba ola strongwan taun langa Juda en imbin go raidap langa Jerusalem.

5 Wal Shemaiya det serramonimen bin go langa King Reiyabowam en detlot lidamob brom Juda hubin majurrumap miselp langa Jerusalem, dumaji deibin ranawei brom King Shishak. Imbin tok langa olabat, “YAWEI bin tok, ‘Yumob bin gibit bekboun langa mi en libum mi, wulijim ai garra libum yumob langa King Shishak.’ ”

6 King Reiyabowam en ola boswan blanga im, deibin brabli nogudbinji en deibin sabi deibin dum brabli nogudbala ting en deibin tok, “Ebrijing YAWEI dumbat im trubala.” 7 Wen YAWEI bin irrim olabat bin tok lagijat, imbin tok langa Shemaiya igin, “Dumaji olabat bin sori miselp blanga olabat nogudbalawei, ai kaan binijimap olabat. Mi wail langa olabat bat ai kaan larram King Shishak kilim olabat brabli, 8 bat ai garra larram King Shishak teikoba det pleis na en main pipul olabat garra sabi wen dei wek blanga det king im brabli adwek, bat im difrin if dei wek blanga mi.”

9 Wal King Shishak bin kaman langa Jerusalem en imbin deigimwei ola brabli gudwan ebrijing brom det Serramoni Pleis en brom det bigwan haus blanga det king. Imbin deigimwei ebrijing en ola golwan shild weya King Salaman bin meigim du.✡ 10 Wal King Reiyabowam bin meigim ola kopawan shild blanga deigim pleis blanga ol detlot gol en silba shild, en imbin dalim ola solja hubin oldei lukaftumbat det geit blanga det bigwan haus blanga maindimbat olabat. 11 Ebritaim wen det king bin oldei go langa det Serramoni Pleis, detlot solja bin oldei garrimap detlot shild blanga lukaftumbat det king, en afta deibin oldei pudumbek olabat langa det speshalwan

✡ **11:15** 1 King 12:31 ✡ **12:9** 1 King 10:16,17; 2 Kran 9:15,16

rum blanga olabat. 12 Dumaji imbin dum wanim YAWEI bin tok, YAWEI nomo bin wandi binijimap im streidawei, en ebrijing bin jidan gudwei langa Juda.

*Wanim bin hepin langa King Reiyabowam taim*
*Fes Kings 14:21,29-31*

13 Wal Reiyabowam bin 41 yiya ol wen imbin jidan king en imbin king fo 17 yiya langa Jerusalem, det taun weya YAWEI bin pikimat brom ola kantri langa Isreil blanga weshipbat im. Det mami blanga King Reiyabowam bin neim Neima en imbin brom det kantri gulum Eman. 14 Reiyabowam bin dum nogudbala ting, dumaji im nomo bin wandim dum wanim God bin wandim im blanga dum.

15 Ola ting weya King Reiyabowam bin dum brom basdam raidap imbin binij, en ebrijing im femilimob bin dum deibin raidimdan holot langa det dubala buk gulum *Ola stori blanga Shemaiya det speshalwan mesinja*, en *Ola stori blanga Ido det speshalwan mesinja*. King Reiyabowam brom Juda en King Jerabowam brom Isreil bin oldei faitfaitbat. 16 King Reiyabowam bin dai en deibin berrim im bodi langa det pleis weya dei oldei berrim ola king deya langa Jerusalem, det taun blanga Deibid, en im san Abaija bin jidan det nyuwan king.

# 13

*King Abaija bin fait langa King Jerabowam*
*Fes Kings 15:1-8*

1 Wal Jerabowam bin jidan king blanga Isreil fo 18 yiya. En langa det yiya na, deibin meigim Abaija jidan det nyuwan king blanga Juda. 2 Abaija bin jidan king fo thribala yiya langa Jerusalem. Im mami bin Maikaiya det doda blanga Yuriyel brom det taun gulum Gibiya.

Bambai King Abaija en King Jerabowam bin gitredi blanga fait. 3 King Abaija bin abum 400,000 solja blanga im ami en King Jerabowam bin abum 800,000 solja blanga im ami. 4 Detlot ami bin midap langa det hil kantri gulum Ifreiyim. King Abaija bin gowap ontop langa det hil gulum Semaraiyim en imbin jingat langa King Jerabowam en ola Isreil pipul. Imbin tok, "Yumob irrim mi na. 5 Yumob nomo sabi? YAWEI det God blanga ola Isreil pipul bin meigim brabli strongbala pramis langa King Deibid, weya im femilimob garra jidan king blanga Isreil olataim. 6 Jerabowam det san blanga Neibat bin gibit bekboun langa Salaman, im king. 7 Bambai imbin majurrumap loda nogudwan men en deibin meigim King Reiyabowam dum wanim deibin wandim, dumaji imbin oni yangboi.

8 "Bat yu en yu amimob reken yumob gin jandap strongbala en fait langa detlot pipul weya YAWEI bin gibit langa ola bigininimob blanga Deibid. Bat yumob oni sabi ola drimin sheip weya King Jerabowam bin meigim garram gol weya luk jis laik buligi. 9 Yu nomo garram bigininimob blanga Eran, ol detlot serramonimen blanga YAWEI langa yumob said, dumaji yubin jandimwei ol detlot serramonimen blanga YAWEI en ola Libai pipul du. En deya langa olabat pleis yumob bin meigim odinri pipul jidan serramonimen, jis laik ola najalot kantri dum. Enibodi hu bringimap boiwan buligi en 7 dediwan ship langa det ofring teibul blanga sekrifais gin jidan serramonimen blanga yumob drimin.

10 "Bat melabat nomo bin gibit bekboun langa YAWEI. Ola bigininimob blanga Eran jidan serramonimen blanga melabat, en detlot Libai pipul album olabat. 11 Ebri ailibala en sangodantaim olabat oldei gibit barnapwan sekrifais ofring holbit en ola gudsmelwan medisin langa YAWEI. Dei pudum det seikridwan daga langa det teibul weya deibin meigim klinbala blanga serramoni. Dei laidim detlot lemp langa detlot golwan lempsten ebri naitaim wen im sangodan. Melabat oldei duwit wanim YAWEI wandim melabat blanga dum, bat yumob bin gowei en libum im. 12 Wal blanga tharran na God jidan garram melabat en im garra go lida langa melabat wen melabat go blanga fait wen detlot serramonimen blowim detlot longwan wisul. Wal im nomo eni gud yumob Isreil pipul. Yumob lafta gibap.

Yumob kaan bidim YAWEI det God blanga yumob grengrenfatha weya olabat bin weshipbat." Lagijat na King Abaija bin tok.

13 Bat wen King Abaija bin stil toktokbat, King Jerabowam bin jandim sambala solja blanga fait det Juda amimob brom biyain, en najalot bin fait lida langa olabat. 14 Det ami blanga Juda bin sabi deibin git trep, en deibin prei langa YAWEI. Detlot serramonimen bin blowim detlot longwan wisul, 15 en ola solja bin jingat adbala. Wal King Abaija bin go lida langa im amimob blanga fait en God bin bidim King Jerabowam en im amimob. 16-17 Ola Isreil solja bin ranawei, en God bin album ola Juda solja kilim ded 500,000 Isreil solja. 18 Det amimob blanga Juda bin win, dumaji deibin trastim langa YAWEI det trubala God blanga olabat grengrenfathamob.

19 Wal King Abaija bin kipgon ranimap en fait langa King Jerabowam en im amimob en imbin teikoba detlot Isreil taun gulum Bethel, Jeshana en Ifran en ola lilwan taun gulijap langa detlot thribala taun. 20 King Jerabowam nomo bin gajimbek im pawa olataim Abaija bin jidan king. YAWEI bin panishim King Jerabowam en imbin dai, bat King Abaija bin jidan mowa strongbala. 21 King Abaija bin abum 14 waif, 22 san, en 16 doda. 22 Ola ebrijing Abaija bin dum wen imbin jidan king deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga Ido det speshalwan mesinja.*

# 14

1 King Abaija bin dai en deibin berrim im bodi deya langa Jerusalem, en im san Asa bin jidan det nyuwan king, en det kantri Juda bin jidan gudwei fo 10 yiya. Dei nomo bin abum eni trabul.

### *King Asa blanga Juda*

2 Wal King Asa bin duwit langa YAWEI det trubala God blanga im, en imbin dum ebrijing raitwei. 3 Imbin binijimap detlot teibul blanga ofring en serramoni pleis blanga detlot drimin blanga najalot pipul. Imbin smeshimap detlot stonwan drimin sheip, en kadimdan detlot seikridwan pol deibin yusum blanga weshipbat det gelwan drimin gulum Eshara. 4 En imbin dalimbat ebribodi langa Juda blanga weshipbat YAWEI jis laik olabat grengrenfathamob bin dum, en bulurrum en duwit langa ol im lowa en ola ting imbin titjimbat. 5 Imbin binijimap ebri seikridwan pleis en teibul blanga ofring weya deibin yusumbat det gudsmelwan medisin blanga detlot drimin blanga najalot pipul deya langa Juda.

6 YAWEI bin meigim ola pipul langa Juda jidan gudwei. Olabat nomo bin abum trabul olataim Asa bin jidan king, en langa tharran taim King Asa bin meigim loda taun jidan brabli strongbala. 7 Imbin tok langa ola pipul, "Langa dislot taun wi garra bildimap wol en bigwan haus blanga wotjimbat blanga enamimob. Wi garra pudum geit weya wi gin lokimap garram ba. Dijan kantri blanga wi, dumaji wibin duwit langa YAWEI. Im na bin meigim wi jidan gudbalawei, nomo garram enami." Wal ola pipul bin dum wanim King Asa bin tok. 8 King Asa bin abum bigwan ami garram brabli gudwan solja. Detlot solja bin 300,000, en deibin kaman brom det Juda klen en deibin abum bigwan shild en spiya. En najalot 280,000 solja bin kaman brom det Benjamin klen en deibin abum lilwan shild en bo en erro en deibin brabli strongbala solja.

### *Juda bin bidim det ami brom Ithiyopiya*

9 Wanbala men neim Sera brom Ithiyopiya bin kaman garram 1,000,000 solja en 300 bagi langa det taun gulum Maresha deya langa Juda. 10 King Asa bin midim im deya en det dubala ami bin gitredi blanga fait deya langa det Sefatha Beli gulijap langa Maresha. 11 King Asa bin prei langa YAWEI im God, "YAWEI, oni yu na gin album melabat garram det pawa blanga yu blanga bidim detlot brabli strongbala amimob en melabat luk langa yu blanga album melabat. Dumaji melabat trastimbat yu en langa yu neim melabat garra fait langa detlot strongbala amimob. Yu nomo larram olabat bidim

yu. Yu na YAWEI det trubala God blanga melabat.” 12 Wal YAWEI bin album King Asa en im amimob bidim det Ithiyopiya amimob. En detlot enami soljamob bin ol ranawei. 13 Bat King Asa en im amimob bin tjeisimap olabat raidap langa Gera. Deibin bidim olabat deya na. Detlot Ithiyopiya soljamob nomo bin faitbek na, najing.

Detlot soljamob brom Juda bin gajim ebrijing weya ola Ithiyopiya soljamob bin abum. 14 Wen detlot pipul hubin jidan langa ola lilwan taun raidaran langa Gera bin irrim det nyus, deibin brabli bradin blanga YAWEI. Detlot Juda amimob bin fait langa ol detlot lilwan taun en deibin deigimwei ola gudwan ebrijing deibin wandim brom detlot taun. 15 En deibin binijimap ol detlot kemp du weya ola stakmen bin oldei jidan, en deibin gajim loda ship, gout en kemul en deibin gobek langa Jerusalem.

# 15

*King Asa bin binijimap ola drimin sheip langa Juda*

1 Bambai God bin tok langa Asaraiya det san blanga Oded. 2 Streidawei Asaraiya bin go langa King Asa en imbin tok, “Yu irrim mi na King Asa en ol yu pipul olabat blanga Juda en Benjamin. YAWEI det trubala God garra jidan garram yumob en im garra album yumob olataim if yumob duwit langa im en weshipbat im, bat if yumob kaan duwit langa im, wal im garra libum yumob.

3 “Fo longtaim na, ola Isreil pipul nomo bin weshipbat langa YAWEI en nomo bin teiknodis langa detlot serramonimen hubin titjimbat olabat blanga God. Dei nomo bin kipum det lowa blanga God. 4 Bat wen trabul bin oldei kaman langa olabat deibin oldei wandim kambek langa YAWEI det trubala God blanga olabat en weshipbat im.

5 “Loda nogudbala ting bin hepin langa det taim en im nomo bin seifwan pleis deya langa Isreil. 6 Detlot solja, deibin faitfait gija en binijimapbat pipul langa ebri kantri en taun, dumaji God bin meigim ebribodi abumbat trabul ebriweya.

7 “Wal yumob garra jidan strongbala. Nomo gibap. God garra jidan gudwei langa yumob if yumob duwit langa im.” Lagijat na Asaraiya bin tok.

8 Wal streidawei wen King Asa bin irrim wanim Esaraiya det speshalwan mesinja bin tok, imbin gibit oda langa im wekinmen olabat blanga binijimap ola drimin sheip langa Juda en Benjamin en langa detlot taun weya imbin gajimbek langa det kantri gulum Ifreiyim. En imbin meigim gudwan igin det teibul blanga ofring blanga YAWEI weya jidan langa det kotyad langa det Serramoni Pleis.

9 Wal King Asa bin majurrumap ola pipul brom Juda en Benjamin, en detlot pipul hubin kaman basdam en jidan langa Juda brom detlot kantri gulum Ifreiyim, Manesa en Simiyan. Bigmob dislot pipul bin jidan trubala langa King Asa, dumaji deibin luk YAWEI bin jidan garram im.

10 Wal langa det namba 15 yiya langa det namba 3 manth wen King Asa bin jidan king, deibin ol midap langa Jerusalem. 11 En langa det seimwan dei, deibin deigim 700 buligi en 7,000 ship en gout weya deibin gajim brom ola enimul deibin bringimbek brom det kantri gulum Gera en deibin gibit olabat blanga sekrifais ofring langa YAWEI. 12 Deibin meigim brabli strongbala pramis blanga weshipbat langa YAWEI hu olabat grengrenfathamob bin oldei weship, 13 en if enibodi yang o ol pipul, gel o boi nomo duwit langa YAWEI, wal dei garra kilim im ded. 14 Wal detlot pipul bin agri brabliwei blanga kipum det brabli strongbala pramis blanga YAWEI, en afta deibin abum bigbala padi en jingat gudbinjiwei en pleipleibat myusik. 15 Ebribodi bin brabli gudbinji dumaji deibin meigim det brabli strongbala pramis na. Deibin lukabat YAWEI en deibin faindim im en brom deya YAWEI bin larram olabat jidan gudbalawei nomo garram eni trabul brom ola enamimob.

16 Wal King Asa bin jandimwei im grenmatha Meiyaka brom det speshalwan

wek weya det mamiwan kwin bin oldei dum, dumaji imbin meigim brabli nogudwan drimin sheip blanga det drimin gulum Eshara. Wal King Asa bin kadimdan en bitsimap det nogudwan drimin sheip en imbin barnimap im langa det Kidron Beli. 17 Olataim King Asa bin jidan laibala imbin kipgon bulurrum YAWEI trubalawei, nomeda im nomo bin binijimap ola drimin sheip en nogudwan weship pleis langa Isreil. 18 Imbin pudum langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI ola silba en gol enijing weya im en im dedi bin gibitbat langa im. 19 Wal Juda bin jidan gudbalawei nomo garram eni trabul brom olabat enamimob fo 35 yiya wen King Asa bin jidan king.

# 16

### *King Beisha brom Isreil bin teikoba Juda*
### *Fes Kings 15:16-22*

1 Wal langa det namba 36 yiya wen King Asa bin jidan king, King Beisha brom Isreil bin kaman en fait langa ola Juda pipul en imbin teikoba det taun gulum Rema. Imbin meigim det taun jidan strongbala, en imbin pudum im amimob deya, wulijim nobodi gin gowin o kamat brom det kantri gulum Juda. 2 Wen King Asa bin irrim det nyus imbin gajim detlot silba en gol brom im ronwan haus en brom det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God. Imbin jandim ol detlot silba en gol langa det taun gulum Dameskas garram leda blanga King Benaded brom Siriya. 3 Det leda bin tok, "Ai reken wi lafta sainim peipa blanga meigim pramis wi garra jidan gudfren, jis laik wi dedimob bin dum. Ol dislot silba en gol im presen blanga yu. Maitbi yu garra breigim det pramis yubin meigim garram King Beisha brom Isreil en meigim im libum main kantri."

4 Wal King Benaded bin dum wanim King Asa bin askimbat im, en imbin jandim im ami brom Siriya blanga fait langa detlot Isreil pipul. Deibin gajim detlot taun gulum Aijon, Den, Ebulbethmaka, en ola taun langa Neftali weya deibin kipum ola ebrijing. 5 Wal wen King Beisha bin irrim dijan, imbin stapam det wek blanga im deya langa det taun gulum Rema. 6 King Asa bin gibit oda langa ebriwan langa Juda blanga deigimwei ola ston en wud weya King Beisha bin yusum blanga meigim Rema strongwan. En imbin meigim strongbala det dubala taun gulum Geba en Mispa garram detlot seimwan ston en wud.

### *Henanai det speshalwan mesinja bin tok adbala langa King Asa*

7 Wal langa det taim na Henanai det speshalwan mesinja bin go langa King Asa en imbin tok, "Yubin askim det king brom Siriya blanga album yu, bat yu nomo bin askim YAWEI blanga album yu. Wal yu kaan neba bidim detlot Siriya pipul. 8 Wal yu jinggabat haumatj pawa det Ithiyopiya en Libiya ami bin abum, garram detmatj hosis en bagi en soljamob. Yubin trastim YAWEI blanga album yu det taim, en yubin bidim olabat. 9 YAWEI im oldei wotjimbat ebribodi, en im meigim strongbala detlot hu oldei duwit trubalawei langa im. Bat yubin dum nogudbala ting, en blanga tharran na yu kantri kaan jidan gudbala igin."

10 Wal wen King Asa bin irrim dijan imbin gitwail detmatj en imbin pudum Henanai langa jeil en imbin stat dumbat brabli krulbala ting langa im ronwan pipul olabat.

### *King Asa bin dai*
### *Fes Kings 15:23,24*

11 Wal ebrijing King Asa bin dum wen imbin jidan king, deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Juda en Isreil.* 12 Langa det namba 39 yiya wen King Asa bin jidan king, imbin abum brabli nogudwan siknis langa im fut, bat imbin oni luk langa dokta blanga album im. Im nomo bin askim YAWEI blanga album im. 13 Bambai 2 yiya taim imbin dai. 14 Bifo imbin dai deibin kadimat det rokwan greib blanga im deya langa det hil langa det taun blanga Deibid. Wal deibin berrim im bodi deya en deibin bilimap det pleis garram gudsmelwan oil en switwan smelwan ebrijing. Afta na,

ola pipul bin meigim bigwan faiya blanga shoum rispek langa im.

# 17

## *King Jehosafet blanga Juda*

1 Wal King Jehosafet det san blanga Asa bin jidan king en imbin brabli strongbala king en imbin meigim Juda mowa strongbala langa Isreil. 2 Imbin pudum soljamob langa detlot strongwan taun langa Juda, en langa det kantri, en langa detlot taun weya Asa bin teikoba langa det kantri gulum Ifreiyim. 3 Wal YAWEI det trubala God bin kain langa King Jehosafet, dumaji imbin dum wanim im dedi bin oldei titjimbat im, en im nomo bin oldei weshipbat det drimin sheip gulum Beil. 4 Imbin oldei weshipbat oni YAWEI hu im dedi bin oldei weshipbat en imbin duwit wanim God bin oldei dalim im. En im nomo bin bulurrum detlot ting ola king blanga ola Isreil pipul bin oldei dum. 5 Wal YAWEI bin meigim King Jehosafet jidan strongbala king blanga detlot Juda pipul, en ol detlot pipul bin oldei bringimap gudwan enijing langa im, wulijim imbin brabli ritjwan, en deibin meigim im brabli haibala langa olabat. 6 En imbin oldei dum gudwan wek blanga YAWEI en imbin bitsimap en binijimap ola enijing langa Juda weya deibin weshipbat det gelwan god gulum Eshara.

7 Langa det namba 3 yiya wen imbin jidan king langa det kantri imbin jandim im faibala boswan wekinmen blanga go en titjimbat ola pipul langa detlot taun blanga Juda. Olabat neim bin Beneil, Obadaiya, Sekaraiya, Nethanel en Maikaiya. 8 En deibin pikimat nainbala Libaimen en dubala serramonimen blanga go garram olabat. Detlot Libaimen bin neim Shemaiya, Nethanaiya, Sebadaiya, Esahel, Shemiramoth, Jehonathan, Edanaija, Tobija en Tobadonija, en det dubala serramonimen bin neim Ilaishama en Jehoram. 9 Deibin gajim det buk garram ola lowa blanga YAWEI, en deibin go langa ol detlot taun blanga Juda, en deibin titjimbat ola pipul.

## *King Jehosafet bin brabli haibalamen*

10 Wal YAWEI bin meigim ola pipul langa ola kantri gulijap langa Juda bradin blanga fait langa det King Jehosafet. 11 Sambala Filastain pipul bin bringimap loda silba en najalot gudwan enijing blanga King Jehosafet en sambala brom Areibiya bin gibit im 7,700 ship en 7,700 gout. 12 Wal King Jehosafet bin jidan mowa brabli haibala king na. Olaran langa Juda imbin bildimap brabli strongbala taun, 13 weya imbin hipapbat bigmob ebrijing.

En langa Jerusalem na imbin abum ola brabli gudwan soljamob 14 brom olabat klen. Wal Edna bin det boswan blanga det Juda klen, en imbin abum 300,000 solja blanga im. 15 Jehohana det sekanwan bos bin jidan bos blanga 280,000 solja, 16 en Amasaiya det san blanga Sikri bin jidan det namba thri bos blanga 200,000 solja. Wal Amasaiya bin gibit miselp blanga wek blanga YAWEI. 17 Eliyada bin det bos blanga detlot solja blanga det Benjamin klen. Imbin brabli gudwan solja en imbin jidan bos blanga 200,000 solja en deibin fait garram bo en erro en garram shild. 18 En det sekanwan bos blanga det Benjamin klen bin Jehosabed en imbin jidan bos blanga 180,000 solja redi blanga fait. 19 Wal dislot solja bin oldei maindimbat en wek blanga det king langa Jerusalem, en imbin abum najalot soljamob langa detlot strongbala taun langa Juda.

# 18

## *King Eiheb bin gedim woning*
## *Fes Kings 22:1-28*

1 Wal wen King Jehosafet brom Juda bin jidan ritjwan en haibala, imbin meigim plen blanga wanbala san brom im femili blanga merrit wanbala gel brom det femili blanga King Eiheb brom Isreil. 2 Bambai King Jehosafet bin go langa det taun gulum Sameriya blanga tok langa King Eiheb. Blanga shoum rispek langa King Jehosafet, King Eiheb bin kilim loda ship en buligi blanga abum padi. Imbin trai blanga askimbat King Jehosafet blanga joinin langa im en fait detlot pipul langa det taun gulum Remoth langa

Giliyad. 3 Imbin tok, “Yu redi blanga
kaman en album mi fait blanga gajimbek
det taun gulum Remoth?”
En King Jehosafet bin tok, “Mi redi
blanga go garram yu en main amimob
olabat redi du, 4 bat wi garra askim
YAWEI det trubala God wanim wi garra
dum basdam.”
5 Brom deya King Eiheb bin majur-
rumap ola speshalwan mesinja. Deibin
jidan 400 mesinja, en imbin askim olabat,
“Im rait if minbala go en fait langa detlot
pipul langa det taun gulum Remoth o
najing?”
Detlot speshalwan mesinja bin tok,
“Yunbala go, dumaji God garra album
yunbala blanga bidim olabat.”
6 Bat King Jehosafet bin askim ola-
bat, “Enimo speshalwan mesinja blanga
YAWEI jidan iya blanga askim im wanim
wi garra dum?”
7 Wal King Eiheb bin tok, “Yuwai. Wan-
bala mowa speshalwan mesinja blanga
YAWEI im jidan iya. Im Maikaiya, det
san blanga Imla, bat ai nomo laigim im,
dumaji im nomo tok gudbala ting blanga
mi. Im oldei tok nogudbalawei blanga
mi.”
Wal King Jehosafet bin tok, “Yu nomo
lau tok lagijat!”
8 Brom deya King Eiheb bin dalim
wan haibala wekinmen blanga bringimap
Maikaiya langa im streidawei.
9 Wal King Eiheb brom Isreil en King
Jehosafet brom Juda bin werrimon detlot
speshalwan klos blanga ola king. Dubala
bin jidanbat deya atsaid langa det geit
blanga Sameriya gulijap langa det pleis
weya dei oldei deigimatbat ola rabish
brom detlot sid daga. Ola speshalwan
mesinja bin jandapbat deya lida langa
dubala en toktok detlot wed weya dei
reken YAWEI bin tok. 10 En wan-
bala speshalwan mesinja bin deya neim
Sedakaiya det san blanga Kenana. Imbin
oldei meigim sambala aiyanwan hon. En
imbin tok langa King Eiheb, “YAWEI bin
tok dijan, ‘Yunbala garra yusum dislot
hon blanga fait langa ol detlot Siriya
pipul, en yunbala garra binijimap olabat
holbit.’ ” 11 En ola najalot speshalwan
mesinja bin tok det seimwan wed, “Yun-
bala garra fait langa detlot pipul langa
Remoth en yunbala garra bidim olabat.
YAWEI garra meigim yunbala bidim ola-
bat.”
12 Det haibala wekinmen hubin go
blanga gedim Maikaiya bin faindim im
en imbin tok langa Maikaiya, “Ola na-
jalot speshalwan mesinja bin tok det king
garra binijimap ola Siriya solja, en yu
garra lafta tok seimwei laik olabat bin
tok.”
13 Bat Maikaiya bin tok, “Trubala ai
dalim yu. Ai garra oni tok wanim YAWEI
bin dalim mi.”
14 Afta na wen Maikaiya bin kaman
deya langa King Eiheb, det king bin tok,
“Maikaiya, wanim yu reken? Mi en King
Jehosafet garra go en fait langa detlot
pipul langa Remoth o najing?”
Wal Maikaiya bin tok, “Yuwai, yunbala
garra lafta go en fait en YAWEI garra
meigim yunbala bidim olabat.”
15 Bat King Eiheb bin tok, “Wen yu
tok langa mi yu tok trubalawei garram
det neim blanga YAWEI. Haumeni taim ai
garra dalim yu dijan?”
16 Wal Maikaiya bin tok, “Ai gin luk
detlot solja blanga Isreil jidan ebriweya
deya langa det hil kantri, jis laik ola ship
weya nomo garram eni stakmen. En
YAWEI bin tok, ‘Dislot men nomo garram
king. Larram olabat gobek langa olabat
kemp gudbalawei.’ ”✡
17 Wal King Eiheb bin tok langa King Je-
hosafet, “Aibin dalim yu, im oldei gibit mi
nogudwan nyus. Im oldei tok nogudbala
ting blanga mi!”
18 Wal Maikaiya bin kipgon tok, “Yu
irrim wanim YAWEI tok na! Aibin luk
YAWEI jidan deya ontop langa skai langa
im speshalwan tjeya garram ola einjul
blanga im jandapbat wansaid langa im.
19 Wal YAWEI bin askim olabat, ‘Hu garra
trikim King Eiheb wulijim im garra go
en gitkil deya langa Remoth?’ Sambala
einjul bin tok wanbala ting, en najalot
bin tok najawan ting. 20 Afta na wanbala
spirit bin kaman en jandap lida langa

✡ **18:16** Nam 27:17; Isik 34:5; Meth 9:36; Mak 6:34

YAWEI en imbin tok, ‘Ai garra trikim im.’ Wal YAWEI bin askim im, ‘Hau yu garra trikim King Eiheb?’
21 “En det spirit bin tok, ‘Ai garra go en meigim ola speshalwan mesinja blanga im dalimbat laiya.’ En YAWEI bin tok, ‘Yuwai. Yu go trikim King Eiheb, dumaji detlot speshalwan mesinja garra teiknodis langa yu.’ ”
22 Wal Maikaiya bin kipgon tok, “Wal King Eiheb, lagijat na dis ting bin hepin, dumaji YAWEI bin larram ol dislot speshalwan mesinja dalim yu laiyawan wed. Bat YAWEI imselp tok, ‘Brabli bigbala trabul garra kaman langa yu.’ ”
23 Afta na det speshalwan mesinja neim Sedakaiya bin go langa Maikaiya en imbin hitim im langa im feis en Sedakaiya bin tok, “Wal brom wotaim det spirit blanga YAWEI bin libum mi en tok langa yu?”
24 Wal Maikaiya bin tok, “Yu garra faindat wen yu go blanga blandim miselp rait insaid langa det haus.”
25 Afta na King Eiheb bin dalim wanbala boswan wekinmen blanga im, “Go grebum Maikaiya en deigim im deya langa Sameriya langa det gabman bos neim Eman, en langa det hedbos neim Jowesh.
26 Dalim dubala blanga tjakam im insaid langa det jeil en deya na dei garra gibit im oni damba en woda raidap ai kambek.”
27 Wal Maikaiya bin tok, “King Eiheb, if yu kambek, wal yu garra sabi YAWEI nomo bin tok thru langa mi. Ebribodi, yumob irrim mi! Yumob bin irrim wanim aibin tok!”

### *King Eiheb bin dai langa Remoth*
### *Fes Kings 22:29-35*

28 Brom deya King Eiheb brom Isreil en King Jehosafet brom Juda bin go blanga fait langa det taun gulum Remoth deya langa det kantri gulum Giliyad. 29 King Eiheb bin tok langa King Jehosafet, “Wal wen wi garra go blanga fait, yu gin werrimon yu speshalwan king klos, bat mi ai garra trai en meigim miselp luk laik naja men.” Wal det king brom Isreil bin go blanga fait en imbin meigim miselp luk laik naja men.
30 Det king brom Siriya bin dalim langa im boswan solja garram olabat bagi blanga fait oni langa det king brom Isreil.
31 Wal wen deibin luk King Jehosafet, garram det speshalwan klos, deibin reken imbin det king brom Isreil en deibin go blanga fait langa im. Bat King Jehosafet bin jingat en YAWEI bin lukaftumbat im en detlot enami bin tenbek brom im,
32 dumaji deibin sabi im nomo bin det king brom Isreil, en deibin stap det fait en deibin libum im na. 33 Bat wanbala solja brom Siriya bin shudum wan erro eniwei en imbin hitim King Eiheb rait weya im nomo bin gaburrumap miselp garram detlot speshalwan klos blanga fait. King Eiheb bin dalim im solja langa det bagi, “Deibin kilim mi! Gobek langa seifwan pleis na.”
34 Wal wen det fait bin kipgon King Eiheb bin deya jidanbat langa im bagi wotjimbat detlot Siriya solja. En King Eiheb bin dai sangodantaim.

# 19

### *Wanbala speshalwan mesinja bin tok adbala langa King Jehosafet*

1 Wal King Jehosafet brom Juda bin kambek seifwan en jidan langa im ronwan bigwan haus deya langa Jerusalem.
2 Wal wan speshalwan mesinja neim Jehu, hubin san blanga Henanai bin go blanga midap garram det king, en imbin tok langa im, “Wotfo yubin album detlot nogudbala pipul hu nomo laigim YAWEI det trubala God? Tharran na bin meigim YAWEI brabli wail langa yu. 3 Bat yu nomo brabli nogudbala. Yubin kadimat ol detlot seikridwan pol weya dei oldei weshipbat det gelwan drimin gulum Eshara, en yubin trai duwit blanga God.” Lagijat na Jehu bin tok.

### *King Jehosafet bin meigim tjeinj*

4 Wal nomeda det King Jehosafet bin jidan langa Jerusalem, bat stil imbin go langa ola pipul nomeda weya deibin jidan, brom Biyashiba langa sauthwei, en imbin trebulin raidap langa det hil kantri blanga Ifreiyim langa nowathsaid,

en imbin dalim ola pipul blanga kambek
langa YAWEI, det God blanga olabat gren-
grenfathamob. 5 Imbin pudum haibala
boswan jadjis langa ebri strongwan taun
deya langa Juda, 6 en imbin dalim olabat,
“Yumob garra lafta tok gudwei langa
kotkeis, dumaji yu nomo wek blanga men
bat yu wek blanga YAWEI, en im sabi
wanim yu oldei dumbat wen yu kotimbat
enibodi. 7 Wal yu garra lafta rispek langa
im brabliwei, dumaji YAWEI nomo laigim
yu garra toktok praudbalawei, en nomo
gibitbat pipul feyago en deigim mani
blanga enijing.” Lagijat na King Jehosafet
bin tok.
8 Wal deya langa Jerusalem King Je-
hosafet bin pikimat detlot Libaimen, en
ola serramonimen, en sambala brabli
gudwan lidamob blanga kotim enibodi
langa God lowa en najalot lowa blanga
pipul langa det taun. 9 Imbin dalim olabat
dislot wed, “Yumob dum yumob wek
brabliwei blanga YAWEI. Yumob garra
rispek langa im en dum ebrijing im
wandim yumob blanga dum. 10 Wal wen
yumob kantrimen blanga detlot taun ka-
man en bringimap enibodi hubin medrim
sambodi, o hubin breigim najalot lowa,
yumob garra dalim im hau im garra jidan
langa det kotkeis, wulijim im nomo dum
nogudbala ting blanga YAWEI. If yumob
nomo dum tharran, wal YAWEI garra wail
langa yumob. Bat if yumob dum tharran
wal yumob nomo gilti. 11 Wal Ama-
raiya det haibala serramonimen garra
tok laswan wed garram enijing blanga
serramonisaid kotkeis. En Sebadaiya
det san blanga Ishmeil en det boswan
blanga Juda, im garra tok laswan wed
blanga najalot kotkeis. Detlot Libaimen
garra lafta meiksho ebrijing garra hepin
raitwei. Yumob kaan bradin blanga ol
detlot ting weya yumob garra dum blanga
YAWEI. Im garra oldei album yumob
blanga dum ebrijing gudwei.”

# 20

*Det wo langa Idam*

1 Wal bambai na detlot ami blanga
Moweb en Eman, en detlot Meyunait
pipul deibin go langa wo blanga fait langa
detlot Juda pipul, 2 en bambai sambala
mesinja bin kaman blanga tok langa King
Jehosafet, “Nomo jidanbat. Bigismob
ami kaminap brom najasaid brom Idam
en brom det Dedsi blanga binijimap wi.
Deibin olredi teikoba Engedi.”
3 Wal King Jehosafet bin bradin nomo
lilbit en imbin lafta prei en askim YAWEI
det trubala God blanga album im. En
imbin dalim detlot pipul langa Juda nomo
dagat eni daga, dumaji olabat garra jidan
soribala, 4 en deibin go streidawei langa
Jerusalem blanga askim YAWEI blanga
album olabat. 5 Ola pipul brom Juda en
Jerusalem bin majurrumap miselp langa
det nyuwan yad blanga det Serramoni
Pleis en King Jehosafet bin go en jandap
lida langa ola pipul, 6 en imbin prei
adbala na, “YAWEI, yu na bin det boswan
blanga melabat grengrenfathamob, en
brom hebin yu na oldei hendulum ola
pipul langa dijan wel. Oni yu na garram
detmatj pawa en nobodi kaan bidim yu,
7 en yu blanga melabat God. Wen dislot
Isreil pipul bin mub langa dijan kantri
yubin jandimwei detlot pipul hubin jidan
iya bifo en yubin gibit dijan kantri langa
Eibrahem bigininimob.✡ 8 En deibin jidan
en deibin stat bildimap serramoni pleis
blanga rispek langa yu, en wulijim yu
garra irrim olabat en seibum olabat. 9 En
deibin bilib if enijing hepin langa dijan
kantri, maitbi wo o maitbi strongbala
siknis garra kaman, wal ola pipul blanga
yu gin kaman langa dijan Serramoni Pleis
en prei langa yu en yu garra irrim olabat
preya en seibum olabat.
10 “Wal yu luk detlot Eman pipul en
Moweb pipul en Idam pipul wandi fait
langa melabat. Dislot seimwan hubin fait
langa melabat grengrenfathamob wen
deibin trebul brom Ijip, en yu nomo
bin larram olabat binijimap detlot pipul.✡
11 Wal tudei na dislot pipul bin wandim
gajimbek olabat kantri brom melabat
weya yubin gibit melabat basdam. 12 Wal

✡ **20:7** Aisai 41:8; Jeims 2:23 ✡ **20:10** Dyud 2:4-19

yu na blanga melabat God! Yu panishim olabat, dumaji melabat kaan hendulum dislot ami. Olabat tumatj blanga melabat en melabat kaan sabi wanim melabat garra du, bat melabat wandim yu garra album melabat." Lagijat na King Jehosafet bin prei.

13 Wal ol detlot men brom Juda, en olabat waif en bigininimob, deibin jandapbat deya langa det Serramoni Pleis. 14 En det spirit blanga YAWEI bin kaman langa wan Libaimen weya imbin jandap deya langa detlot pipul en imbin neim Jahasiyel det san blanga Sekaraiya, en imbin brom det femili lain blanga Eisaf, Metanaiya, Jeiyel en Benaiya. 15 Wal Jahasiyel bin tok langa King Jehosafet en detlot pipul, "King Jehosafet en ebribodi brom Juda en Jerusalem, yumob garra irrim wanim YAWEI tok. Yumob kaan bradin blanga detlot enamimob. God garra album yumob en im garra fait blanga yumob. 16 Yumob garra gitredi tumorro blanga fait langa olabat wen dei kaminap brom det beli gulum Sis en yumob garra midim olabat gulijap langa det beli weya go raidap langa det bush kantri deya gulijap langa Jeruwel, 17 bat yumob kaan fait langa detlot ami. Yumob garra jis jandap deya en wotjim wanim YAWEI garra dum langa detlot enami. Ol yumob pipul brom Juda en Jerusalem, yumob kaan bradin. Yumob garra bidim detlot enami dumaji YAWEI garra jidan garram yumob olawei!"✡

18 En King Jehosafet bin baudan raitdan garram im feis langa graun, en ola pipul bin baudan garram im en deibin weship langa YAWEI. 19 En sambala pipul blanga det Libai klen, brom det dubala femili gulum Kohath en Kora bin jandap en jinginat brabli adbala en deibin preisim YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul.

20 Ailibala neksdei ol detlot pipul bin go langa det deset kantri gulijap langa Tekowa, en wen deibin stat blanga gowei King Jehosafet bin tok langa ola pipul brom Juda en Jerusalem, "Yumob garra oldei trastimbat YAWEI det trubala God blanga yumob, en yumob garra bilib langa detlot wekinmen blanga im du wen olabat dalimbat yumob stori blanga im, dumaji oni YAWEI na gin album yumob blanga enijing. Yumob garra jinggabat langa im olataim." 21 En imbin dalim ola pipul im plen en imbin dalim sambala men blanga go lida langa detlot solja wen dei wok en sing song en preisimbat YAWEI, dumaji im brabli holiwan en im na garram detmatj pawa. Deibin sing, "Preisim YAWEI! Im kipgon laigimbat pipul olagijawan."

22 En wen deibin stat blanga sing langa im na, YAWEI bin meigim ol detlot enamimob hatjamp. 23 En detlot Eman solja en Moweb solja bin fait en binijimap detlot Idam solja en afta deibin fait gija en binijimap miselp na.

24 Wal wen detlot Juda soljamob bin galimap raidap langa top langa det haibala wol weya deibin luk langa det deset kantri, deibin luk detlot enamimob bin olredi dedwan en bin ol leidan ebriweya langa graun. Nomo enibodi bin ranawei, najing.

25 Wal King Jehosafet en im ami bin go langa detlot kemp, en deibin faindim loda buligi, en loda klos, en najalot gudwan ting en deibin deya 3 dei gajimbat detlot ting, bat detlot ebrijing bin tumatj blanga olabat blanga deigimbek, en deibin lafta libum sambala ting deya. 26 Wal langa det namba 4 dei ebribodi bin ol majurrumap miselp langa Beraka Beli en deibin preisim YAWEI en gibit theingks langa im dumaji imbin album olabat. Blanga tharran na deibin gulum det beli "Beraka." 27 Wal King Jehosafet bin deigimbek im amimob na langa Jerusalem en deibin brabli gudbinji, dumaji YAWEI bin oldei album olabat blanga bidim olabat enamimob. 28 En wen deibin ol kamat langa det taun deibin ol wok streit langa det Serramoni Pleis en deibin stat pleipleibat ola myusik. 29 Wen ola pipul brom najalot kantri bin irrim wanim YAWEI bin dum langa detlot enami blanga Juda, deibin

✡ **20:17** Dyud 20:1-4; Eksa 14:13,14

ol bradin nomo lilbit. 30 Wal lagijat na YAWEI bin larram King Jehosafet en im pipul jidan gudbalawei, en imbin lukaftumbat olabat gudwei.

*King Jehosafet blanga Juda*
*Fes Kings 22:41-50*

31 Wal Jehosafet bin 35 yiya ol wen deibin meigim im jidan det nyuwan king, en imbin jidan king langa Jerusalem fo 25 yiya. Im mami bin neim Esuba det doda blanga Shili. 32 King Jehosafet bin gudwan king en imbin dum ebrijing raitwei weya YAWEI bin dalim im blanga dum, jis laik im dedi Asa. 33 Bat im nomo bin binijimap detlot pleis weya ola pipul bin oldei weshipbat ola drimin sheip. En detlot pipul nomo bin weship det God blanga olabat grengrenfathamob holbit.

34 Ebrijing weya King Jehosafet bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga Jeihu det san blanga Henanai* weya jidan insaid langa najawan buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil.*

35 Langa det taim wen King Jehosafet bin jidan king blanga Juda imbin agri blanga wek gija garram King Eihesaiya det king blanga Isreil, bat King Eihesaiya bin dum loda brabli nogudbala ting. 36 Deibin bildimap bigismob bout langa det pleis gulum Esiyangeba. 37 Bat Eliyeisa det san blanga Dodabahu, brom det taun gulum Maresha bin gibit woning langa King Jehosafet. Imbin tok, “Dumaji yubin agri blanga wek gija garram King Eihesaiya, YAWEI garra bitsimap wanim yubin meigim.” En ol detlot bigismob bout bin ol binijap en dei nomo bin go langa det solwoda igin.

# 21

1 Wal King Jehosafet bin dai en deibin berrim im bodi deya langa det greibyad blanga ola king langa Jerusalem, det taun blanga Deibid. En im san Jehoram bin jidan det nyuwan king.

*King Jehoram blanga Juda*
*Sekan Kings 8:16-24*

2 Wal Jehoram det san blanga King Jehosafet bin jidan det nyuwan king blanga Juda. Imbin abum siks braja neim Esaraiya, Jehiyel, Sekaraiya, Esaraiyu, Maikul en Shefataiya. 3 Olabat dedi bin gibit olabat loda gol en silba en najalot gudwan ting. Imbin meigim olabat jidan boswan blanga ola strongbala taun langa Juda. Bat dumaji Jehoram bin det bigiswan san, imbin pikimat im blanga jidan king afta langa im. 4 Wen King Jehoram bin jidan brabli strongbala king, imbin kilim ol im brajamob en sambala boswan blanga Isreil du.

5 King Jehoram bin 32 yiya ol wen imbin jidan nyuwan king en imbin jidan king langa Jerusalem 8 yiya. 6 Imbin dum ola nogudbala ting seimwei laik King Eiheb en detlot najalot king blanga Isreil bin dum, dumaji imbin merrit langa det doda blanga King Eiheb. Imbin dum nogudbala ting langa YAWEI, 7 bat YAWEI nomo bin wandi binijimap Jehoram, dumaji longtaim imbin meigim brabli strongbala pramis langa im wekinmen Deibid. Imbin dalim im ol im bigininimob garra oldei kipgon jidan king blanga Juda.✡

8 Wal langa det taim wen Jehoram bin jidan king, detlot Idam pipul bin gibit bekboun langa im. Dei nomo bin wandi bulurrum detlot Juda pipul, en deibin jidan bos blanga olabat ron kantri.✡ 9 Wal King Jehoram en im solja olabat bin go garram ola bagi langa Idam. Wal detlot Idam soljamob bin jidan olaran langa olabat, bat wen imbin dakbala King Jehoram en ol im solja bin faindim wei blanga ranawei. 10 Wal brom det taim na detlot Idam pipul bin oldei jidan miselpmiselp brom detlot Juda pipul langa olabat ronwan kantri. En langa det seimtaim detlot pipul langa det taun gulum Libna nomo bin wandi bulurrum detlot Juda pipul, dumaji King Jehoram bin gibit bekboun langa YAWEI det God blanga im grengrenfathamob. 11 Imbin bildimap pleis blanga weship ola drimin sheip langa det hil kantri en bin lidimbat ola Juda pipul en Jerusalem pipul blanga

✡ **21:7** 1 King 11:36 ✡ **21:8** Jen 27:40

weshipbat detlot drimin sheip.

12 Wal det speshalwan mesinja gulum
Ilaija bin jandim leda langa Jehoram
en imbin tok, “YAWEI det trubala God
blanga yu grengrenfatha Deibid tok im
garra panishim yu, dumaji yu nomo bin
bulurrum wanim yu dedi King Jehosafet
en yu grenfatha King Asa bin titjimbat yu.
13 Bat yubin oldei dumbat ola nogudbala
ting jis laik ola king blanga Isreil bin
oldei dumbat, en yubin lidimbat ola pipul
blanga Juda en Jerusalem blanga gibit
bekboun langa God, jis laik King Eiheb
en im bigininimob bin lidim ola Isreil
pipul nogudbalawei. Yubin kilim ded yu
brajamob en deibin mowa gudbala men
brom yu. 14 Dumaji yubin jidan lagijat,
YAWEI garra panishim yu pipul olabat,
yu bigininimob, en yu waif olabat, en im
garra binijimap ola gudwan ting blanga
yu du. 15 Yu garra jidan brabli sowa langa
yu binji en im garra go mowes ebridei.”
Lagijat na Ilaija bin tok.

16 Wal sambala Filastain pipul en
Areibiya pipul bin jidan gulijap langa
det pleis weya sambala Ithiyopiya pipul
bin jidan langa solwodasaid. YAWEI bin
meigim olabat gitwail en deibin go en fait
langa King Jehoram. 17 Deibin teikoba
Juda, en deibin deigim ola gudwan ting
brom det haus blanga det king, en deibin
deigimwei prisana ol detlot waif blanga
det king, en ol im sanmob, bat deibin
libum im yangiswan san gulum Eihesaiya.

18 Afta ol dislot ting bin hepin YAWEI
bin gibit det king det brabli nogudwan
siknis langa im binji. 19 Fo 2 yiya det king
bin go mowes raidap imbin dai garram
loda pein. Ol im pipul olabat nomo bin
laitim bigwan faiya blanga shoum olabat
sori miselp laik deibin oldei dum blanga
im grengrenfathamob.

20 Jehoram bin jidan nyuwan king wen
imbin 32 yiya ol en imbin jidan king
langa Jerusalem 8 yiya. Nobodi bin fil
sori blanga im wen imbin dai. Deibin
berrim im bodi langa Jerusalem, bat dei
nomo bin berrim im langa det speshal-
wan greibyad blanga ola king.

# 22

## *King Eihesaiya blanga Juda*
## *Sekan Kings 8:25-29; 9:21-28*

1 Wal sambala Erab men bin go blanga
fait en deibin kilim ola san blanga King
Jehoram. Oni Eihesaiya det yangiswan
bin stil jidan laibala. Wal detlot pipul
langa Jerusalem bin meigim Eihesaiya ji-
dan det nyuwan king blanga Juda. 2-3 Wen
imbin 22 yiya ol deibin meigim im king
en imbin jidan king fo 1 yiya deya langa
Jerusalem. Im mami bin Ethalaiya det
doda blanga King Eiheb, en grendoda
blanga King Omri brom Isreil en imbin
dalim im blanga dum ola nogudbala ting,
jis laik King Eiheb femili bin dum. 4 Imbin
dumbat nogudbala ting langa YAWEI. Afta
im dedi bin dai, najalot blanga Eiheb
femilimob bin dalim im wanim blanga
dumbat en imbin brabli nogudwan. En
tharran bin gibit im brabli bigis trabul.

5 Wal King Eihesaiya bin album King
Joram brom Isreil blanga fait langa King
Heiseiyel brom Siriya. Ol detlot ami bin
fait langa det taun gulum Remoth deya
langa det kantri gulum Giliyad, en deya
na King Joram bin gulijap gitkil langa det
fait. 6 Brom deya imbin gobek en jidan
deya langa det taun gulum Jesriyel raidap
imbin fil gudwan igin, en King Eihesaiya
bin go luk im deya.

7 Wal wen King Eihesaiya bin go luk
King Joram deibin midim wan men neim
Jeihu det san blanga Nimshi. YAWEI bin
pikimat im blanga binijimap det femili
blanga Eiheb. 8 Wen Jeihu bin dum-
bat wanim God bin wandim langa det
femili, imbin kaman langa sambala lida
brom Juda en detlot san blanga detlot
braja blanga King Eihesaiya weya bin
kaman garram Eihesaiya. Wal Jeihu bin
kilim olabat ded. 9 Imbin lukabat blanga
King Eihesaiya en im wekinmen olabat
bin faindim im langa Sameriya. Deibin
deigim im langa Jeihu en Jeihu bin gibit
oda blanga kilim im ded. Deibin berrim
im bodi dumaji deibin rispek im gren-
fatha King Jehosafet, hubin wek blanga
YAWEI gudwei.

Nomo eni femili blanga King Eihesaiya bin jidan laibala blanga jidan king langa det kantri enimo.

*Ethalaiya det kwin blanga Juda*
*Sekan Kings 11:1-3*

10 Wal wen Ethalaiya det mami blanga King Eihesaiya bin irrim im san bin dai, streidawei imbin gibit oda blanga kilim ded ola king femili langa Juda. 11 King Eihesaiya bin abum hafwan sista neim Jehosheba. Imbin merrit langa wan serramonimen neim Jehoiyada. Jehosheba bin haidim Jowesh, wanbala san blanga King Eihesaiya en imbin gajim wanbala gel blanga lukaftum im langa wan rum deya langa det Serramoni Pleis wen ol im braja bin gitkil. Imbin haidim im, wulijim Ethalaiya kaan kilim im. 12 Jehosheba bin maindimbat det lilboi Jowesh deya insaid langa det Serramoni Pleis fo 6 yiya. Langa ol det taim na Eihalaiya bin jidan kwin langa Juda.

# 23

*Jehoiyada bin meigim Jowesh king*
*Sekan Kings 11:4-16*

1 Wal Jehoiyada det serramonimen bin weidabat 6 yiya en imbin reken im taim blanga dum samting. Imbin meigim plen garram 5 bosmen blanga ami, Esaraiya det san blanga Jeroham, Ishmeil det san blanga Jehohana, Esaraiya det san blanga Obed, Meiseiya det san blanga Edaiya en Ilaishafet det san blanga Sikri. 2 Deibin go langa ola taun langa Juda en deibin bringimap langa Jerusalem ola Libaimen en ola boswan blanga ola klen.

3 Wal deibin majurrumap miselp langa det Serramoni Pleis en deibin meigim brabli strongbala pramis garram det san blanga det king neim Jowesh. Jehoiyada bin tok langa olabat, “Iya na det san blanga wi king hubin dai. Im garra jidan king jis laik YAWEI det trubala God bin pramisim langa King Deibid weya im bigininimob garra jidan king.✡ 4 Wal dijan na wanim wi garra dum. Wen detlot serramonimen en Libaimen kaman blanga wek langa Sebathdei, yumob garra kadimat miselp en meigim thribala grup. Wanmob garra wotjimbat det geit blanga det Serramoni Pleis, en najamob garra wotjimbat det bigwan haus blanga det kwin, 5 en najamob garra wotjimbat det Meinwan Ston Geit. En ola pipul garra majurrumap miselp langa det kotyad langa det Serramoni Pleis. 6 Nobodi kaan go langa detlot rum langa det Serramoni Pleis, oni detlot serramonimen en Libaimen hu wek deya. Detlot na gin gowin deya, dumaji dei jidan klinbala blanga serramoni. Ola najalot garra teiknodis langa YAWEI en jidan atsaidwei. 7 Detlot Libaimen garra wotjimbat det king. Dei garra bulurrum Jowesh ebriweya im go en yumob garra abum yumob bigwan naif redibala du blanga kilim enibodi hu trai kaman langa det Serramoni Pleis.” Lagijat na Jehoiyada bin tok.

8 Detlot boswan solja bin teiknodis langa wanim Jehoiyada bin dalim olabat, en deibin bringimap langa im detlot men hubin binij wek det Sebathdei en detlot hu garra wek wulijim detlot boswan garra yusum ol detlot men. 9 Jehoiyada bin gibit detlot boswan solja ola spiya en shild weya bin jidan blanga King Deibid longtaim weya deibin kipumbat deya langa det Serramoni Pleis. 10 En imbin abum ola men deya redibala garram ola bigwan naif en deibin jandap olaran lida langa det Serramoni Pleis blanga maindimbat det king.

11 Brom deya Jehoiyada bin lidim Jowesh atsaid, en imbin pudum det speshalwan het blanga ola king ontop langa im hed. En imbin gibit im det peipa blanga meigim im sabi wanim im garra dum wen im jidan king. Wal deibin meigim im jidan king. Jehoiyada det serramonimen en im sanmob bin spilim det oliboil ontop langa Jowesh hed en ola pipul bin jingat adbala, “King Jowesh garra jidan laibala longtaim!”

12 Wal Kwin Ethalaiya bin irrim ola pipul bin jinginatbat blanga det king, en imbin go kwikbala langa det Serramoni

✡ **23:3** 2 Sem 7:12

Pleis weya ola pipul bin majurrumap mis-
elp. 13 En deya na imbin luk det nyuwan
king langa det Serramoni Pleis, jandapbat
wansaid langa det longwan stonwan pol,
deya na langa det pleis weya ola nyuwan
king garra jandap. Ola boswan solja en
ola pipul hubin blowimbat ola longwan
wisul bin jandap olaran langa im. Ola
pipul deya bin singsing gudbinjiwei en
blowimbat ola longwan wisul. Ol detlot
hubin plei det myusik langa det Serra-
moni Pleis bin lidimbat olabat langa det
hepi taim. Kwin Ethalaiya bin brabli
nogudbinji. Imbin breigimap im klos
en imbin jingat, "Yumob bin trikimbat
mi brabliwei. Yumob bin trikimbat mi
brabliwei."
14 Wal Jehoiyada nomo bin wandi kilim
Kwin Ethalaiya deya insaid langa det Ser-
ramoni Pleis, en imbin dalim ola boswan
solja, "Deigim im atsaid deya langa midul
langa detlot solja en kilim ded enibodi hu
trai blanga seibum im."
15 Deibin grebum im en deigim im langa
im bigwan haus en deibin kilim im deya
langa Hos Geit.

### *Jehoiyada bin meigim ebrijing gudwei*
### *Sekan Kings 11:17-20*

16 Wal Jehoiyada det serramonimen en
King Jowesh en detlot pipul bin meigim
brabli strongbala pramis langa YAWEI
blanga jidan im ronwan pipul olabat.
17 Brom deya ola pipul bin go langa det
weship pleis blanga det drimin gulum
Beil en deibin pulumdan detlot drimin
sheip. Deibin breigimap detlot teibul
blanga ofring en ol detlot drimin sheip
du. En deibin kilim ded Metan det
serramonimen blanga det drimin gulum
Beil deya lida langa ol detlot teibul blanga
ofring blanga Beil.
18 Wal Jehoiyada bin pudum detlot ser-
ramonimen en detlot Libaimen blanga
lukaftum ola wek langa det Serramoni
Pleis blanga YAWEI. Deibin lafta dum det
wek weya King Deibid bin tok, en barn-
imap detlot sekrifais deibin gibit langa
YAWEI jis laik det lowa blanga Mosis bin
tok. Deibin bos blanga ola myusik en
deibin brabli gudbinji. 19 Jehoiyada bin
libum sambala solja blanga wotjimbat det
Serramoni Pleis blanga YAWEI, wulijim
nomo enibodi kaan gowin if dei nomo
klinbala blanga serramoni.
20 Afta Jehoiyada en ola boswan solja,
en haibala pipul en ola najalot pipul bin
deigim King Jowesh brom det Serramoni
Pleis raidap langa det bigwan haus blanga
king. Deibin gowin langa det meinwan
geit en King Jowesh bin jidan langa det
bigwan speshalwan tjeya. 21 Ola pipul bin
jidan brabli gudbinjiwei na, en olabat bin
jidan kwaitbala nomo garra eni trabul,
dumaji Kwin Ethalaiya bin gitkil.

# 24

### *Jowesh det king blanga Juda*
### *Sekan Kings 12:1-16*

1 Wal Jowesh bin oni 7 yiya ol wen
imbin jidan det nyuwan king langa Juda.
En imbin jidan king langa Juda fo 40
yiya na. En King Jowesh mami bin neim
Saibiya, en imbin brom det taun gulum
Biyashiba.
2 Wal langa ol det taim wen Jehoiyada
det serramonimen bin stil jidan laibala
King Jowesh bin oldei dum ebrijing gud-
wei blanga meigim YAWEI det trubala
God gudbinji langa im. 3 Jehoiyada bin
pikimat dubala gel blanga jidan waif
blanga King Jowesh en dubala bin abum
san en dodamob blanga im.
4 Bambai King Jowesh bin jinggabat
blanga meigim det Serramoni Pleis jidan
gudwei igin. 5 Imbin majurrumap ola
serramonimen en Libaimen en imbin tok,
"Yu garra go ebriweya langa Juda en
yu garra gajim ola teks mani ola pipul
garra pei ebriyiya. Ai wandim dijan
mani streidawei, dumaji wi garra abum
tharran mani blanga fiksimap det Serra-
moni Pleis." Bat detlot Libaimen nomo
bin go kwikbala blanga dum wanim det
king bin dalim olabat. 6 Wal imbin tok
langa Jehoiyada det haibala serramoni-
men, "Wotfo yu nomo bin jandim detlot
Libaimen blanga gajim detlot teks mani?
Mosis det wekinmen blanga YAWEI en

✡ **24:6** Eksa 30:11-16

ola pipul bin agri longtaim blanga yusum det mani blanga lukaftum det Seikridwan Tent.✡ 7 Wal wi lafta fiksimap det Serramoni Pleis gudwei, dumaji detlot san blanga det nogudbala wuman neim Ethalaiya bin bitsimap tharran. En deibin yusum sambala seikridwan enijing blanga weshipbat det drimin gulum Beil."

8 Wal King Jowesh bin gibit oda blanga meigim wudwan boks en pudum atsaid gulijap langa det geit blanga det Serramoni Pleis. 9 Imbin jandim leda ebriweya langa Juda en Jerusalem en imbin askim ebribodi blanga bringimap det teks mani langa det Serramoni Pleis jis laik Mosis bin askim olabat grengrenfathamob blanga dum.

10 Ola lidamob en pipul bin ol agri, en deibin bringimap olabat mani langa Jerusalem en deibin pudum langa det boks. 11 Ebridei detlot Libaimen bin deigim det boks langa det Serramoni Pleis, en det wekinmen blanga det king en det wekinmen blanga det haibala serramonimen bin emtimat det boks en kaundimap detlot mani. Afta deibin pudumbek det emtiwan boks langa im pleis. 12 King Jowesh en Jehoiyada bin gibit detlot mani langa ola boswan blanga ol detlot wek weya deibin dum langa Serramoni Pleis. Deibin yusum detlot mani blanga peiyim ola men hubin wek garram ston, en ola kapinta, en detlot hubin wek garram aiyan en kopawan du.

13 Ol dislot men bin go blanga wek streidawei blanga fiksimap det Serramoni Pleis en deibin ol wek adbala en imbin luk jis laik wen imbin jidan basdam. 14 Dei nomo bin yusum ol detlot teks mani blanga fiksimap det pleis en deibin gibit ola leftoba mani langa King Jowesh en Jehoiyada. Deibin yusum detlot mani blanga meigim ola dish en ebrijing brom gol en silba blanga pudum langa det Serramoni Pleis.

Deibin gibit sekrifais weya meigim YAWEI gudbinji olataim langa det Serramoni Pleis raidap Jehoiyada det serramonimen bin dai. 15 Jehoiyada bin dai wen imbin 130 yiya ol, 16 en deibin berrim im bodi langa det pleis weya dei oldei berrim ola king, deya langa Jerusalem, dumaji imbin dum detmatj gudwan ting langa detlot pipul blanga Isreil, en blanga God en blanga det Serramoni Pleis.

### *King Jowesh bin gibit bekboun langa YAWEI*

17 Afta Jehoiyada det serramonimen bin dai, ola lida blanga Juda bin go langa King Jowesh en deibin meigim im dum wanim deibin wandim. 18 Streidawei ola pipul blanga Juda bin stap weshipbat langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI en deibin stat weshipbat detlot drimin sheip en det gelwan god gulum Eshara. Ol dislot nogudbala ting bin meigim YAWEI brabli wail langa ola pipul langa Juda en Jerusalem, 19 bat imbin stil kipgon jandimbat speshalwan mesinja blanga dalimbat detlot pipul blanga kambek langa im. Detlot pipul nomo bin wandi lisin.

20 Wal det spirit blanga God bin tok langa Sekaraiya det san blanga Jehoiyada det serramonimen, en Sekaraiya bin dalim ebribodi wanim God bin tok, "Wotfo yumob nomo kipum main lowa? Dijan garra bringimap panishmen langa yumob. Yumob bin libum mi. Wal ai garra libum yumob du."

21-22 Wal King Jowesh bin fogedabat det dedi blanga Sekaraiya bin gudfren langa im. Wen ola pipul blanga Juda bin meigim plen blanga kilim Sekaraiya, King Jowesh bin joinin langa olabat en imbin gibit oda blanga stonim im raidap imbin dai langa det kotyad langa det Serramoni Pleis. Wen Sekaraiya bin gulijap dai imbin jingat, "Ai prei YAWEI garra luk wanim yumob dum en im garra panishim yumob."✡

### *King Jowesh bin dai*

23 Wal langa det draisisan taim langa det neksyiya detlot amimob brom Siriya bin teikoba Juda en Jerusalem en deibin kilim ol detlot lidamob. Deibin gajim ola gudwan ting blanga detlot pipul en deibin deigimbek langa olabat king langa Dameskas. 24 Nomeda detlot amimob

✡ **24:21-22** Meth 23:35; Luk 11:51

brom Siriya bin brabli lilwan, bat YAWEI bin larram olabat bidim det brabli bigwan amimob blanga Juda, dumaji imbin panishim King Jowesh en ola pipul dumaji deibin tenawei brom im.

25-26 Deibin ardim King Jowesh brabliwei langa det fait, en wen detlot Siriya amimob bin libum Juda, dubala boswan lida neim Seibad en Jehosabed bin meigim plen blanga peibek King Jowesh dumaji imbin kilim Sekaraiya. Dubala bin meigim plen en dubala bin kilim ded King Jowesh wen imbin stil leidanbat langa im sweig brom det taim weya detlot Siriya solja bin kilim im. Deibin berrim King Jowesh langa Jerusalem, bat dei nomo bin berrim im garram ola najalot king. 27 Det buk gulum "Detlot stori blanga ola king," dalim mowa blanga detlot san blanga Jowesh, en wanim detlot speshalwan mesinja bin tok blanga im en hau imbin fiksimap det Serramoni Pleis. En Amasaiya det san blanga Jowesh bin jidan det nyuwan king.

# 25

*King Amasaiya blanga Juda*
*Sekan Kings 14:2-6*

1 Amasaiya bin 25 yiya ol wen imbin jidan det nyuwan king. Imbin jidan langa Jerusalem fo 29 yiya. Im mami bin neim Jehoyadin en imbin brom Jerusalem. 2 King Amasaiya bin meigim YAWEI det trubala God gudbinji, bat im nomo bin jidan brabli trubala langa im.

3 Wal wen King Amasaiya bin abum det brabliwan pawa blanga jidan king blanga Juda, imbin kilim ded detlot men hubin kilim im dedi ded. 4 Bat im nomo bin kilim ola biginini blanga detlot men, dumaji imbin teiknodis langa det lowa weya YAWEI bin gibit langa Mosis weya im tok oni detlot hubin dum nogudbala ting garra abum det panishmen.✡

*Deibin bidim ola Idam pipul*
*Sekan Kings 14:7*

5 Wal King Amasai bin jandim mesij langa detlot lida blanga det Juda en det Benjamin klen, en imbin majurrumap ola men hubin 20 yiya ol en oba. 300,000 men bin go langa Jerusalem. Deibin ol gitredi blanga fait garram spiya en shild. King Amasai bin pudum ola solja langa olabat femili grup en imbin pudum im ronwan boswan solja oba langa ebri grup. 6 King Amasaiya bin peiyim 4 tan silba fo 100,000 solja brom Isreil blanga album im.

7 Bat wanbala speshalwan mesinja bin go langa det king en imbin tok, "Haibala king, nomo larram detlot Isreil solja go blanga fait garram yu. YAWEI bin tok im kaan album enibodi brom det nowathwan kantri gulum Isreil. 8 Yu mait reken olabat brabli strongbala blanga fait, bat God garra larram detlot enamimob bidim yu, nomeda yu fait brabli adbalawei. Im na meigim yu win det fait o im na larram detlot enamimob bidim yu."

9 Wal King Amasaiya bin tok, "Wanim ai garra dum blanga detlot silba aibin peiyim detlot soljamob?"

Wal det speshalwan mesinja bin tok, "Wal YAWEI garra gibitbek langa yu mowa den wanim yubin gibit detlot soljamob."

10 Brom deya King Amasaiya bin gibit oda langa ol detlot soljamob brom Isreil blanga gobek langa olabat kantri. Bat wen deibin gowei, deibin brabli wail langa detlot Juda pipul.

11 Afta wen King Amasaiya bin reken im soljamob strongbala igin imbin lidim im soljamob deya langa det pleis gulum Solt Beli en deibin kilim ded 10,000 Idam solja langa det fait. 12 En deibin deigim 10,000 solja prisana en deibin deigim olabat ontop langa wanbala haibala hil gulijap langa det taun gulum Sela en deibin pushumdan olabat en olabat bin ol gitkil wen olabat bin buldan langa detlot ston langa bodam.

13 Wal langa det taim ol detlot Isreil soljamob weya King Amasaiya bin jandimbek langa olabat ronwan kantri bin teikoba ol detlot taun gulijap langa Sameriya en raidap langa Betharan. Deibin kilim 3,000 pipul en deibin deigimwei ola ebrijing blanga olabat.

✡ **25:4** Dyud 24:16

14 Afta King Amasaiya bin bidim det Idam
ami imbin gobek langa Jerusalem. Imbin
deigimbek detlot drimin sheip blanga det-
lot pipul blanga Idam, en imbin pudum-
dan deya gudwei. En imbin pudumdan
im hed langa detlot drimin sheip en imbin
gibitbat sekrifais langa olabat. 15 Tharran
na bin meigim YAWEI brabli wail, en
imbin jandim speshalwan mesinja blanga
askim King Amasaiya, "Wotfo yu oldei
weshipbat dislot drimin sheip? Dei nomo
bin seibum olabat ronwan pipul wen
yubin fait langa olabat."

16 Bat bifo det speshalwan mesinja bin
binij toktokbat King Amasaiya bin tok,
"Yu nomo wekinmen blanga mi. Yu nomo
tok najawan wed o ai garra kilim yu."

Det speshalwan mesinja bin tok wan-
taim en imbin stap. Imbin tok, "Basdam
yubin dum nogudbala ting, en distaim
yu nomo bin teiknodis langa main wed.
Trubala, God garra panishim yu."

### *Isreil bin bidim Juda*
### *Sekan Kings 14:8-20*

17 King Amasaiya blanga Juda bin tok
langa ol im boswan men en afta imbin
jandim mesij langa King Jehowesh langa
Isreil, "Yumob kaman en fait langa mi."
18 King Jehowesh bin jandimbek dijan
mesij langa im, "Wal wantaim wanbala
bindiyai gras langa det hil kantri gulum
Lebanon bin jandim mesij langa det big-
wan sidatri, 'Yu gibit yu doda blanga mer-
rit langa main san.' Bat wanbala wailwan
enimul bin pudumbut langa det bindiyai
gras en imbin dai. 19 Wal yu reken yu
strongbala King Amasaiya, dumaji yubin
bidim ola Idamait pipul bat yu wikwan
laik det bindiyai gras. Yu garra jidan wan
pleis langa yu kantri. Nomo meigimbat
trabul, o yu en ol yu pipul olabat garra
binij." Lagijat na King Jehowesh bin tok.

20 Bat King Amasaiya nomo bin teikn-
odis langa det wed. Wal God bin
wandim panishim King Amasaiya du-
maji imbin weshipbat detlot drimin sheip
brom Idam. 21 Wal King Jehowesh brom
Isreil en im amimob bin go en fait langa
King Amasaiya deya langa det taun gulum
Bethshemesh langa Juda. 22 Imbin bidim
ola solja blanga King Amasaiya en deibin
ol ranawei kwikbala langa olabat ronwan
kantri. 23 King Jehowesh bin grebum King
Amasaiya en meigim im jidan prisana
en imbin kipgon langa Jerusalem. Deya
na deibin breigimap det wol blanga det
taun brom Ifreiyim Geit raidap langa
det Kona Geit. Deibin breigimap 200
mita blanga det wol. 24 King Jehowesh
bin gajim ola silba en gol ebrijing weya
imbin faindim langa det Serramoni Pleis.
Detlot bigininimob blanga Obedidam bin
maindimbat ol detlot ebrijing. En imbin
gajim ola brabli gudwan ebrijing brom
det bigwan haus blanga det king en imbin
deigim detlot ebrijing langa Sameriya en
imbin deigimbek sambala prisana garram
im du.

25 Wal King Amasaiya bin jidan laibala
fo 15 yiya afta King Jehowesh blanga
Isreil bin dai. 26 Ola ebrijing weya King
Amasaiya bin dumbat deibin raidimdan
langa det buk gulum *Ola stori blanga ola
king brom Juda en Isreil.*

27 Brom det taim wen King Amasaiya
bin gibit bekboun langa YAWEI ola enam-
imob blanga im bin meigim sigridwan
plen blanga kilim im. Wal King Ama-
sai bin ranawei langa det taun gulum
Leikish, bat im enamimob bin bulurrum
im raidap deya en deibin kilim im ded.
28 Deibin lidimap im dedwan bodi ontop
langa wanbala hos en deibin go raitbek
langa Jerusalem. En deibin berrim im
bodi langa det greibyad blanga ola king
deya langa Jerusalem, det taun blanga
Deibid.

# 26

### *King Yusaiya blanga Juda*
### *Sekan Kings 14:21,22; 15:1-7*

1-3 Wal afta na ola pipul brom Juda bin
meigim det san blanga Amasaiya gulum
Yusaiya jidan det nyuwan king en imbin
oni 16 yiya ol. Imbin jidan king deya
langa Jerusalem en imbin jidan king fo
52 yiya. King Yusaiya mami bin neim
Jekolaiya brom Jerusalem. Bambai na
King Yusaiya bin teikoba det taun gulum

Elath en imbin bildimap det taun igin afta
im dedi bin dai.
4 King Yusaiya bin jidan jis laik im
dedi hubin oldei dumbat ola raitwan ting
blanga YAWEI det trubala God. 5 Langa
ol det taim wen Sekaraiya bin stil jidan
laibala, imbin oldei titjimbat King Yusaiya
gudwei en King Yusaiya bin bulurrum
YAWEI trubalawei, en YAWEI det trubala
God bin lukaftumbat im gudbalawei.
6 Bambai King Yusaiya bin go en
fait langa detlot Filastain pipul. Imbin
breigimap detlot wol langa detlot taun
gulum Geth, Jeimniya en Eshdad. Imbin
bildimap nyuwan strongwan taun gulijap
langa det taun gulum Eshdad en najalot
pleis langa det kantri gulum Filastain.
7 God bin album im fait langa detlot
Filastain soljamob en detlot Erab sol-
jamob weya deibin jidan langa Gurbeil en
Meyunait pipul. 8 Ol detlot Emanait pipul
bin peiyimbat teks langa King Yusaiya
en imbin jidan brabli strongwan garram
detmatj pawa. Pipul bin irrim stori
blanga im raidap langa Ijip.
9 Wal King Yusaiya bin meigim
Jerusalem brabli strongwan en imbin
bildimap haiwan haus blanga lukinatbat
langa det Kona Geit, en det Beli Geit
en weya det wol tenaran. 10 Imbin
bildimap haiwan haus blanga lukinatbat
langa det plein kantri, en imbin grajim
loda wodahol, dumaji imbin abum loda
buligi langa det plein kantri sangodanwei.
Dumaji imbin laigim ola fam, imbin
askim pipul blanga plentimbat greiptri
langa hil kantri en blanga growimap sid
daga langa gudwan graun.
11 Wal King Yusaiya bin abum detmatj
solja oldei jidan redibala blanga fait.
Jeiyel en Meiseiya bin bos blanga ola
buk weya dubala bin raidimdan ebri-
jing blanga det ami, en Henanaiya bin
det brabli boswan lida blanga olabat.
Henanaiya bin jidan wekinmen blanga
det king. 12 Det ami bin abum 2,600
boswan solja, 13 en deibin lukaftumbat
307,500 brabli strongwan solja. Ola-
bat bin oldei lukaftumbat King Yusaiya
brom ol im enamimob. 14 King Yu-
saiya bin gajim blanga detlot amimob
ola shild, spiya, strongwan het, aiyanwan
shet, bo en erro en ston blanga shangai.
15 Sambala men bin sabi hau blanga
meigimbat detlot ting blanga shudum
erro en tjakambat ston brom detlot hai-
wan haus blanga wotjimbat deya langa
detlot wol blanga Jerusalem. Ebribodi
langa ebri kantri bin sabi King Yusaiya
en imbin jidan brabli strongwan, dumaji
God bin album im.

### *King Yusaiya bin brabli praudbala en imbin abum panishmen*

16 Bat bambai wen King Yusaiya bin
gro mowa strongbala imbin jidan brabli
praudbala en det praudbalawei bin
meigim im go nogudwan. Imbin gibit
bekboun langa YAWEI im God wen imbin
go langa det Serramoni Pleis blanga
barnim gudsmelwan medisin langa
det teibul blanga gudsmelwan medisin
ofring. 17 Esaraiya det serramonimen en
80 najalot gudwan serramonimen bin go
langa det Serramoni Pleis blanga stapam
det king. 18 Deibin tok, “King Yusaiya, yu
nomo lau blanga barnim det gudsmelwan
medisin blanga YAWEI. Oni detlot serra-
monimen hu jidan biginimob blanga
Eran lau dum tharran. Yu lafta gowei
brom dijan seikridwan pleis. Yubin dum
nogudbala ting langa YAWEI en im kaan
album yu enimo.” Lagijat na deibin tok.✡
19 Wal King Yusaiya bin jandap deya
langa Serramoni Pleis gulijap langa det
teibul en imbin holdimbat det ting weya
deibin barnim det gudsmelwan medisin.
Imbin brabli wail detmatj langa det-
lot serramonimen en streidawei brabli
nogudwan skin siknis bin kamat langa
im forid. 20 Esaraiya en detlot najalot
serramonimen bin hatjamp wen deibin
luk langa det forid blanga King Yusaiya
en deibin meigim im gowei brom det Ser-
ramoni Pleis. Imbin gowei kwikbalawei,
dumaji imbin sabi YAWEI bin panishim-
bat im.
21 Olataim King Yusaiya bin jidan
laibala imbin abum det brabli nogudwan

✡ **26:18** Eksa 30:7,8; Nam 3:10

skin siknis en im nomo bin klinbala blanga serramoni. Imbin jidan langa im ronwan haus en im nomo bin lau blanga go langa det Serramoni Pleis igin. Im nomo bin lau blanga dum eni wek en im san Jotham bin jidan boswan blanga det kantri.

22 Wal det speshalwan mesinja neim Aisaiya det san blanga Eimas bin raidimdan ola najalot ting King Yusaiya bin dum wen imbin jidan king. 23 King Yusaiya bin dai en deibin berrim im bodi langa det pleis weya dei berrim ola king. Dumaji imbin abum det brabli nogudwan skin siknis dei nomo bin berrim im bodi langa det speshalwan greibyad blanga ola king. En im san Jotham bin jidan det nyuwan king na.✡

# 27

### *King Jotham blanga Juda*
### *Sekan Kings 15:32-38*

1 Wal Jotham bin jidan king wen imbin 25 yiya ol, en imbin king langa Jerusalem fo 16 yiya. Im mami bin Jerusha det doda blanga Seidok. 2 King Jotham bin oldei meigim YAWEI gudbinji, jis laik im dedi bin dum, bat im nomo bin barnim gudsmelwan medisin deya langa det Serramoni Pleis laik im dedi bin dum. Bat detlot pipul langa Juda bin kipgon dumbat nogudbala ting.

3 Wal King Jotham na bin bildimap det Nowath Geit langa det Serramoni Pleis en imbin bildimap det taun wol mowa langa det pleis gulum Ofel deya langa Jerusalem. 4 Langa det hil kantri blanga Juda imbin bildimap loda taun en langa det bush kantri imbin bildimap strongwan haus en haiwan haus blanga lukinatbat blanga eni trabul. 5 Imbin fait langa det king brom Eman en im amimob en imbin bidim olabat. Imbin fosim detlot pipul brom Eman blanga peiyim teks fo det neks 3 yiya. Deibin lafta pei garram 3,400 kilogrem silba, 1,000 tan sid daga gulum wit, en 1,000 tan sid daga gulum bali. 6 King Jotham bin go mowa strongbala, dumaji imbin trastimbat YAWEI det trubala God blanga im. 7 Ola ebrijing weya King Jotham bin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil en Juda.*

8 Wal Jotham bin jidan king wen imbin 25 yiya ol, en imbin king langa Jerusalem fo 16 yiya. 9 Imbin dai en deibin berrim im bodi langa Jerusalem, det taun blanga Deibid. En im san Eihes bin jidan det nyuwan king.

# 28

### *King Eihes blanga Juda*
### *Sekan Kings 16:1-4*

1 Wal Eihes bin jidan king wen imbin 20 yiya ol, en imbin king langa Jerusalem fo 16 yiya. Im nomo bin bulurrum det gudbalawei weya im grengrenfatha Deibid bin dum. Imbin dum ol detlot ting weya bin meigim YAWEI det trubala God nogudbinji, 2 en imbin bulurrum det wei blanga ola king brom Isreil. Imbin meigim ola aiyanwan drimin sheip blanga Beil, 3 en imbin barnim gudsmelwan medisin langa Hinam Beli, en imbin sekrifais im ronwan sanmob laik deibin gibit barnapwan ofring langa detlot drimin sheip. Imbin dum detlot seimwan nogudbala ting weya ola pipul bin dum basdam weya YAWEI bin andimwei wen det Isreil ami bin kaminap. 4 King Eihes bin gibitbat sekrifais ofring langa ol detlot pleis weya deibin weshipbat ola drimin sheip langa ola hil en andanith langa ola sheiditri du.

### *Siriya en Isreil bin fait langa Juda*
### *Sekan Kings 16:5*

5-6 Wal King Eihes en detlot pipul brom Juda bin gibit bekboun langa YAWEI det trubala God weya olabat grengrenfathamob bin weshipbat. Wal God bin panishim olabat wen imbin jandim ola enami blanga fait langa olabat. Det king blanga Siriya bin go en fait langa ola Juda pipul en deibin gajim bigmob pipul en deibin deigimwei prisana langa Dameskas. King Peka brom Isreil, det san blanga Remalai bin fait langa Juda en imbin kilim ded 120,000 brabli gudwan

✡ **26:23** Aisai 6:1 ✡ **28:5-6** 2 King 16:5; Aisai 7:1

solja.✡ 7 Langa det wo wanbala Isreil
solja neim Sikri bin kilim thribala men,
det san blanga King Eihes neim Meiseiya,
en Esrikam det boswan blanga det haus
blanga det king, en Elkana hubin sekan
bos blanga det king. 8 Nomeda detlot
Juda pipul bin kantrimen blanga ola Isreil
pipul, bat detlot Isreil pipul langa det
nowathwan kantri bin deigimwei prisana
200,000 wuman en biginini langa det taun
gulum Sameriya en bigmob ebrijing du.

### *Det speshalwan mesinja neim Oded*

9 Wal Oded bin jidan langa Sameriya en
imbin speshalwan mesinja blanga YAWEI.
Imbin midap garram det Isreil ami wen
deibin kambek brom Juda en imbin tok
langa olabat, "YAWEI det God blanga
yumob grengrenfathamob bin larram yu-
mob bidim det Juda ami, dumaji imbin
wail langa olabat, bat YAWEI bin irrim
hau yumob bin krul langa olabat. 10 Wal
if yumob meigim detlot Juda en Jerusalem
pipul jidan wekinmen jis laiga prisana en
dumbat ola adwek, wal tharran meigim
yumob gilti, dumaji yumob du bin dum
nogudbala ting langa YAWEI. 11 Wal yu-
mob irrim mi na. Yumob garra jandim-
bek dislot pipul langa olabat ron pleis.
Olabat yumob ronwan kantrimen. If
yumob nomo duwit, wal YAWEI garra
gitwail en panishim yumob."

12 Wal langa det seimtaim fobala lida
brom det nowathwan kantri gulum Isreil
bin kaman, Esaraiya det san blanga Jeho-
hana, Berakaiya det san blanga Meshile-
moth, Jehiskaiya det san blanga Shalum,
en Amasa det san blanga Heidlai. Deibin
agri garram Oded det Isreil ami bin dum
rong ting, 13 en deibin tok, "Yumob kaan
bringimap dislot prisana langa Sameriya.
Wal tharran wan mowa ting wibin dum
rong langa YAWEI, en im olredi wail langa
wi."

14 Wal deya lida langa detlot lidamob
en langa ola pipul, det ami bin larramgo
detlot prisana fri en ola enijing deibin
gajim brom Juda deibin gibitbek langa
olabat. 15 Detlot fobala lida bin gajim
sambala klos weya deibin deigidawei
en deibin gibit langa detlot prisanamob
blanga werrimon. En deibin gibit olabat
nyuwan klos en but en deibin gibit olabat
samting blanga dagat en dringgim. En
deibin klinim olabat sowa garram oliboil.
Ol detlot wikwan pipul deibin pudum
olabat langa dongki blanga raidim, en
deibin deigimbek olabat langa Jeriko det
taun weya bin abum loda pamtri. En
detlot lidamob bin gobek langa Sameriya.

### *Eihes bin askim det king blanga Asiriya blanga album im*

*Sekan Kings 16:7-9*

16-18 Bambai na det Idamait ami bin
fait langa Juda sanraiswei en deibin
deigidawei sambala prisana. Langa det
seim dei detlot Filastain pipul bin bit-
simap sambala taun langa det hil kantri
sangodanwei en langa det deset sauth-
wei. Deibin teikoba detlot taun gulum
Bethshemesh, Ejalan, Gedaroth, Sako,
Timna en Gimso en ol detlot lilwan taun
raidaran en sambala Filastain pipul bin
go en jidan langa detlot pleis.

Wal King Eihes bin jandim wed langa
King Tiglathpalisa brom Asiriya blanga
album im. 19 Bat God bin panishim detlot
Juda pipul garram ol dislot nogudbala
ting, dumaji King Eihes nomo bin duwit
langa im en im nomo bin stapam detlot
Juda pipul brom bulurrumbat ola nogud-
balawei. 20 Wal King Tiglathpalisa bin
kaman, bat im nomo bin album King
Eihes. Imbin gibit im brabli adtaim en
meigim ebrijing mowes. 21 Wal King Eihes
bin gibit im presen brom det Serramoni
Pleis blanga YAWEI en brom det haus
blanga im, en brom detlot haus blanga ola
lidamob. Nomeda King Eihes bin gibitbat
presen langa det king brom Asiriya, bat
stil im nomo bin album King Eihes.

### *Det laswan nogudwan ting King Eihes bin dum*

22 Wal nomeda ol dislot nogudbala ting
bin hepin langa King Eihes imbin kipgon
dumbat moweswan nogudbala ting langa
YAWEI. 23 Imbin jinggabat langa imselp,
"Maitbi detlot drimin blanga detlot Siriya
pipul bin album det king blanga bidim
mi. Maitbi if ai gibit sekrifais ofring langa
detlot drimin sheip dei gin album mi."

Wal tharran bin det brabli nogudwan ting weya King Eihes bin dumbat en imbin go mowes blanga im en Juda bin binijap du.
24 Wal King Eihes bin gajim ola gudwan ebrijing brom det Serramoni Pleis en imbin smeshimap holot na. En imbin lokimap ol detlot dowa deya langa det Serramoni Pleis. Imbin bildimap teibul blanga ofring blanga ola drimin brom najalot kantri langa ebri kona deya langa Jerusalem. 25 En langa ebri taun deya langa Juda imbin meigim detlot pleis blanga weshipbat ola drimin brom najalot kantri. Wal ol dislot ting bin meigim YAWEI det God blanga im grengrenfathamob brabli wail.
26 Wal ola ting weya King Eihes bin dum deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil en Juda.* 27 King Eihes bin dai en deibin berrim im bodi langa Jerusalem, bat nomo langa det greibyad blanga ola king. Im san Hesakaiya bin jidan det nyuwan king.✡

# 29

### *King Hesakaiya blanga Juda*
### *Sekan Kings 18:1-3*

1 Wal Hesakaiya bin jidan king blanga Juda wen imbin 25 yiya ol, en imbin jidan langa Jerusalem fo 29 yiya. Im mami bin neim Abaija, hubin doda blanga Sekaraiya. 2 King Hesakaiya bin oldei bulurrum im grengrenfatha King Deibid en imbin oldei duwit wanim YAWEI det trubala God bin wandim.

### *Deibin meigim det Serramoni Pleis klinbala blanga serramoni*

3 Wal langa det feswan manth langa det seim yiya wen Hesakaiya bin jidan king, im na bin opinimap detlot dowa langa det Serramoni Pleis igin en imbin fiksimap detlot dowa. 4 Imbin gedim sambala seramonimen en sambala Libaimen blanga kaman langa det sanraisaid kotyad langa det Serramoni Pleis, 5 en imbin tok langa olabat deya na, "Ol yumob Libaimen, yumob garra meigim miselp klinbala blanga serramoni, en meigim det Serramoni Pleis blanga YAWEI klinbala blanga serramoni du. Yumob garra deigimwei ola nogudwan ting brom det Serramoni Pleis. 6 Wi grengrenfathamob nomo bin bulurrum YAWEI holbit en deibin dum nogudbala ting langa im. Olabat bin tenim miselp bekboun brom det Serramoni Pleis weya im oldei jidan. 7 Deibin jadimap det dowa blanga det Serramoni Pleis, en deibin larram detlot lemp audim miselp, en deibin stap barnimbat det gudsmelwan medisin, en dei nomo bin gibit detlot barnapwan ofring. 8 Wal YAWEI bin brabli wail langa detlot Juda en Jerusalem pipul, en ebrijing wanim YAWEI bin dum langa olabat bin meigim ola najalot brabli hatjamp. Yumob sabi dijan im trubala. 9 Wi dedimob bin dai langa wo, en blanga wi waifmob en bigininimob deibin deigimwei olabat blanga meigim olabat prisana.
10 "Wal ai garra lafta meigim brabli strongwan pramis na garram YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, wulijim im kaan wail langa wi enimo. 11 Wal yumob, main serramonimen, yumob nomo weistimbat taim na. Yumob na YAWEI bin pikimat blanga barnimbat det gudsmelwan medisin blanga im, en yumob garra lidim detlot pipul blanga weshipbat im." Lagijat na King Hesakaiya bin tok. 12-14 En ol dislot Libaimen na bin deya. Mahath det san blanga Amasai en Jowal det san blanga Esaraiya bin brom det femili lain blanga Kohath. Kish det san blanga Ebdi en Esaraiya det san blanga Jehalalel bin brom det femili lain blanga Merarai. Jowa det san blanga Sima en Idin det san blanga Jowa bin brom det femili lain blanga Geshan. Shimri en Jeyuwel bin brom det femili lain blanga Elisafan. Sekaraiya en Metanaiya bin brom det femili lain blanga Eisaf. Jehuyel en Shimiyai bin brom det femili lain blanga Heiman. Shemaiya en Yusiyel bin brom det femili lain blanga Jedathan.
15 Wal detlot men olabat bin majurrumap ola najalot Libaimen, en deibin meigim miselp klinbala blanga serramoni. En afta tharran deibin dum wanim

✡ **28:27** Aisai 14:28

det king bin dalim olabat blanga dum en deibin meigim det Serramoni Pleis klin blanga serramoni. Dumaji lagijat na det lowa blanga YAWEI bin tok. 16 Wal detlot serramonimen bin gowin insaid langa det Serramoni Pleis blanga klinimap det pleis, en deibin deigimat ebrijing brom insaid weya nomo bin klinbala blanga serramoni, en deibin deigim langa det kotyad blanga det Serramoni Pleis. Brom deya detlot Libaimen bin deigimat holot atsaid brom det taun, en deibin deigim langa Kidron Beli.

17 Wal det wek bin stat langa det feswan dei langa det feswan manth, en langa det namba 8 dei deibin ol binij det wek langa ebri rum insaid langa det Serramoni Pleis. En afta deibin kipgon wek naja 8 dei, raidap det namba 16 dei langa det manth, en deibin meigim ebrijing redibala langa det Serramoni Pleis blanga weship YAWEI.

### *Deibin meigim det Serramoni Pleis seikridwan igin*

18 Brom deya detlot Libaimen bin dalim King Hesakaiya, “Melabat bin binij wek na. Det Serramoni Pleis en det teibul blanga ofring, en det teibul weya dei oldei pudum det seikridwan damba, en ola ebrijing dei ol jidan brabli klinbala blanga serramoni na. 19 En melabat bin bringimbek ol detlot gudwan ebrijing weya King Eihes bin deigimwei longtaim, dumaji imbin gibit bekboun langa God. Wal melabat bin meigim ebrijing klinbala blanga serramoni igin. Ol detlot ebrijing jidan lida langa det teibul blanga ofring blanga YAWEI.” Lagijat na detlot Libaimen bin tok.

20 Wal streidawei King Hesakaiya bin gajim detlot boswan wekinmen brom det taun en imbin bringimap olabat langa det Serramoni Pleis. 21 Deibin gajim 7 boiwan buligi, en 7 boiwan ship, en 7 lilwan boiwan ship, en 7 boiwan gout. En det king bin dalim det serramonimen brom det femili lain blanga Eran, “Yu garra barnim dislot enimul blanga sekrifais ofring langa det teibul blanga ofring blanga meigim fri detlot femili blanga main, en ola pipul langa Juda, en blanga meigim det Serramoni Pleis jidan klinbala blanga serramoni.” 22 Wal detlot serramonimen bin kilim detlot buligi basdam, en afta deibin kilim detlot ship, en afta detlot lilwan ship, en deibin spilim det blad blanga detlot enimul sekrifais langa det teibul blanga ofring. 23 En afta deibin gajim detlot gout en deibin deigim langa det king en langa detlot najalot pipul, en deibin pudum olabat bingga langa detlot enimul. 24 En afta detlot serramonimen bin kilim detlot gout en spilim det blad blanga olabat ontop langa det teibul blanga det sekrifais ofring blanga meigim fri detlot pipul brom olabat nogudbalawei, dumaji det king bin tok dei garra barnim detlot barnapwan ofring en detlot ofring blanga meigim detlot Isreil pipul fri brom olabat nogudbalawei.

25 Wal King Hesakaiya bin dum wanim YAWEI bin dalim King Deibid basdam blanga dum thru langa det dubala speshalwan mesinja neim Ged en Neithan. En imbin pudum detlot Libaimen deya gin langa det Serramoni Pleis redi blanga plei detlot myusik. 26 Detlot myusik bin jis laik detlot myusik weya King Deibid bin oldei yusumbat. En detlot serramonimen bin jandap deya gin garram detlot longwan wisul. 27 Wal King Hesakaiya bin dalim olabat blanga barnim det barnapwan ofring, en seimtaim wen det barnapwan ofring bin barn, detlot pipul bin stat singsing en preisimbat YAWEI, en detlot wekinmen hu oldei pleipleibat det myusik deibin plei garram det longwan wisul en ol detlot myusik weya deibin yusumbat. 28 Ebribodi hubin deya bin joinin blanga det feloship serramoni, en deibin sing en pleiyim detlot myusik lagijat raidap detlot sekrifais ofring bin barn holot. 29 En King Hesakaiya en ol detlot pipul bin nildan en weship langa God. 30 Wal det king en detlot lidamob bin dalim detlot Libaimen blanga sing detlot song weya Deibid en Eisaf det speshalwan mesinja bin raidimdan blanga preisimbat YAWEI. Wal ebribodi bin sing gudbinjiwei en deibin nildan en weship langa God.

31 Wal King Hesakaiya bin tok langa
detlot pipul na, “Wal dumaji yumob ji-
dan klinbala blanga serramoni, wal yu-
mob garra bringimap sekrifais ofring
blanga gibitbat theingks langa YAWEI.”
En deibin duwit, en sambala deibin
bringimap mowa enimul blanga sekrifais
langa det barnapwan ofring. 32 Wal
deibin bringimap 70 boiwan buligi, en
100 boiwan ship, en 200 lilwan boi-
wan ship blanga barnapwan ofring langa
YAWEI. 33 En deibin bringimap 600 buligi
en 3,000 boiwan ship blanga sekrifais.
34 En dumaji nomo naf serramonimen
bin deya blanga kilim detlot enimul, wal
detlot Libaimen bin lafta album olabat
blanga binijimap det wek en raidap langa
det taim wen mowa serramonimen bin
meigim miselp jidan klinbala blanga ser-
ramoni. Mowa Libaimen den serramoni-
men bin oldei meigim miselp jidan klin-
bala redi blanga dum det wek. 35 Wal
detlot serramonimen bin dum ola difrin-
difrinwan sekrifais weya deibin barnim
holbit, en deibin barnim det fet blanga ola
feloship ofring weya detlot pipul bin gibit
langa YAWEI en afta deibin dagat det bif,
en detlot serramonimen bin lafta spilim
detlot wain du weya detlot pipul bin gibit
garram olabat barnapwan ofring.

Lagijat na deibin stat abumbat det we-
ship langa det Serramoni Pleis igin. 36 Wal
King Hesakaiya en detlot pipul bin brabli
gudbinji, dumaji God bin album olabat
dum dislot ting kwikbalawei.

# 30

*King Hesakaiya bin abum det Pasoba Serramoni*

1-3 Wal detlot pipul nomo bin abum
det Pasoba Serramoni langa det rait taim
langa det fes manth na, dumaji nomo
matj serramonimen bin jidan klinbala
blanga serramoni, en oni lilbit pipul bin
kaman langa Jerusalem blanga det Pa-
soba Serramoni. Wulijim King Hesakaiya
en im boswan wekinmen en detlot pipul
blanga Jerusalem, deibin wandi abum det
Pasoba Serramoni langa det sekan manth,
en det king bin jandim wed langa ola
Isreil pipul en Juda pipul. Imbin jandim
leda langa detlot lida blanga det Ifreiyim
klen en det Manesa klen blanga dalim
olabat blanga kaman langa det Serramoni
Pleis langa Jerusalem blanga abum det
Pasoba Serramoni en blanga weshipbat
langa YAWEI det trubala God blanga ola
Isreil pipul.✡

4 Wal King Hesakaiya en detlot pipul bin
gudbinji wen deibin jinggabat tharran,
5 en deibin askimbat ola Isreil pipul brom
det taun gulum Den langa nowathsaid-
wei raidap langa Biyashiba langa sauth,
blanga kaman langa Jerusalem blanga
abum det Pasoba Serramoni jis laik det
lowa bin tok. Langa dijan taim mowa
pipul bin kaman langa det serramoni,
nomo laik longtaim. 6 Wal King Hesakaiya
en im boswan wekinmen olabat bin
jandim detlot mesinja oloba langa Juda en
oloba langa Isreil garram dijan mesij na.

Deibin tok, “Yumob Isreil pipul hu stil
jidan laibala afta detlot Asiriya pipul bin
teikoba dijan kantri. Yumob garra kam-
bek langa YAWEI det trubala God, det God
blanga Eibrahem, Aisik en Jeikob, en im
garra album yumob. 7 Wal yumob kaan
jidan laik ola grengrenfathamob blanga
yumob, en laik detlot najalot Isreil pipul
hubin gibit bekboun langa YAWEI. Yu-
mob bin luk hau imbin panishim olabat
brabliwei. 8 Wal yumob kaan kipgon
dumbat nogudbala ting laik olabat. Yu-
mob garra duwit langa YAWEI. Yumob
garra kaman langa det Serramoni Pleis
langa Jerusalem, weya YAWEI bin meigim
seikridwan olagijawan, en yumob garra
oldei weshipbat im, wulijim im kaan stil
jidan wail langa yumob. 9 If yumob
tenim miselp langa YAWEI, wal detlot
enami hubin deigimwei ola femilimob
blanga yumob en weya stil jidan prisana,
wal dei garra kain langa olabat en dei
garra larram olabat kambek langa olabat
ronwan kantri. Wal YAWEI det trubala
God blanga yumob, im oldei kain langa
yumob, en if yumob kambek langa im,
wal im kaan libum yumob miselp. Im
garra jidan langa yumob.” Lagijat na
detlot mesinja bin tok.

✡ **30:1-3** Nam 9:9-11

10 Wal detlot mesinja bin go langa ebri
taun en langa ol det kantri blanga detlot
klen gulum Ifreiyim en Manesa, en long-
wei langa nowathsaid langa det Sebyulan
klen, bat ola pipul bin laf langa olabat
en mokimbat olabat. 11 Bat sambala klen
bin stil jidan deya brom Esha, Manesa
en Sebyulan hubin go langa Jerusalem.
12 God bin wek langa detlot Juda pipul
du, en ol detlot pipul bin wandim blanga
bulurrum im, en dum wanim det king en
im wekinmen bin dalim olabat.

### *Deibin abum det Pasoba Serramoni*

13 Wal bigmob pipul bin majurrumap
miselp langa Jerusalem, en deibin abum
det serramoni gulum Damba Nomo Gar-
ram Raising langa det sekan manth. 14 En
deibin deigim ol detlot teibul weya deibin
yusumbat langa Jerusalem blanga oldei
barnimbat sekrifais ofring en barnim det
gudsmelwan medisin langa najalot god.
Deibin gajim en tjakidawei holot langa
Kidron Beli. 15 En langa det namba
14 dei langa det seimwan manth deibin
kilim detlot lilwan boiwan ship blanga det
Pasoba Serramoni. En detlot serramon-
imen en detlot Libaimen hu nomo bin
jidan klinbala blanga serramoni, deibin
brabli sheim, en deibin gibit miselp langa
YAWEI, en afta olabat bin lau blanga gibit
barnapwan ofring langa det Serramoni
Pleis. 16 Olabat na bin wek langa det Ser-
ramoni Pleis blanga bulurrum det lowa
blanga Mosis, det ronwan men blanga
YAWEI. En detlot Libaimen bin gibit detlot
blad brom detlot sekrifais ofring langa
detlot serramonimen, en deibin spilim
ontop langa det teibul blanga ofring.
17 Dumaji loda pipul nomo bin jidan
klinbala blanga det serramoni, wal dei
nomo bin lau kilim detlot lilwan boiwan
ship blanga det Pasoba Serramoni. Wal
detlot Libaimen bin lafta kilim detlot lil-
wan boiwan ship blanga olabat en deibin
gibit langa YAWEI. 18 Sambala pipul hubin
kaman brom detlot klen brom Ifreiyim,
Manesa, Isaka en Sebyulan nomo bin
meigim miselp klinbala blanga det serra-
moni, dumaji dei nomo bin sabi brabli
blanga det Pasoba Serramoni. Deibin
dagat detlot lilwan ship bat dei nomo
bin sabi det lowa. Wal King Hesakaiya
bin lafta prei blanga olabat na. 19 Imbin
prei, "YAWEI, det trubala God blanga
ola grengrenfathamob blanga ola Isreil
pipul, langa yu gudbalawei yu larramgo
fri dislot pipul, nomeda olabat nomo
klinbala blanga serramoni, bat dei wandi
weshipbat yu garram olabat hat." Lagijat
na King Hesakaiya bin prei. 20 Wal
YAWEI bin ensim det preya blanga King
Hesakaiya en imbin larramgo fri detlot
pipul en im nomo bin panishim olabat.
21 Blanga 7 dei detlot pipul hubin ma-
jurrumap miselp langa Jerusalem blanga
det serramoni gulum Damba Nomo Gar-
ram Raising bin jidan brabli gudbinjiwei.
En ebridei na detlot Libaimen en det-
lot serramonimen bin ol preisim YAWEI
garram olabat laif holbit. 22 Wal King
Hesakaiya bin preisim detlot Libaimen
du wen deibin dum ol det wek gudwei
blanga weship langa YAWEI.

### *Det sekan serramoni*

Afta langa det 7 dei wen deibin gibitbat
ola sekrifais ofring en preisimbat langa
YAWEI det trubala God blanga ola Isreil
pipul, 23 deibin wandim gibit mowa ebri-
jing langa det najawan 7 dei, en deibin
brabli gudbinji. 24 Wal King Hesakaiya
bin gibit detlot pipul 1,000 boiwan buligi,
en 7,000 boiwan ship blanga kilim en
dagat, en detlot boswan wekinmen olabat
bin gibit langa detlot pipul 1,000 buligi en
10,000 boiwan ship. Wal detmatj serra-
monimen bin go thru langa det serramoni
blanga meigim miselp klinbala blanga det
serramoni. 25 Wal ebribodi bin brabli
gudbinji blanga tharran. Detlot pipul
langa Juda, en detlot serramonimen, en
detlot Libai pipul, en detlot najalot pipul
weya deibin kaman brom nowathsaid, en
detlot najalot pipul brom najalot kantri
hubin jidan langa Isreil en Juda olataim,
olabat na bin brabli gudbinji. 26 Detlot
pipul deya langa Jerusalem bin jidan
brabli hepiwan, dumaji nomo enijing bin
hepin lagijat brom det taim wen King
Salaman det san blanga Deibid bin jidan
king. 27 Wal detlot serramonimen en
detlot Libaimen bin askim YAWEI blanga

tok gudbala wed langa detlot pipul. En YAWEI bin irrim brom hebin wen deibin preya, en imbin ensim olabat preya.

# 31

*Detlot Isreil pipul bin binijimap ola drimin sheip*

*Sekan Kings 18:4*

1 Afta wen det bigiswan padi bin binij, ol detlot Isreil pipul bin go langa ebri taun langa Juda, en deibin breigimap ol detlot seikridwan ston, en detlot drimin sheip weya deibin oldei weshipbat langa det laiyawan gelwan drimin gulum Eshara, en deibin breigimap detlot teibul blanga ofring weya deibin oldei weshipbat langa det najalot drimin sheip. Deibin dum seimwei langa detlot najalot kantri blanga Benjamin, Ifreiyim en Manesa. Afta tharran deibin ol gobek langa olabat ron kantri. 2 Wal King Hesakaiya bin kadimat detlot serramonimen en Libaimen, blanga difrindifrinwan wek. Sambala bin dumbat detlot barnapwan ofring, en sambala bin dumbat feloship ofring, en sambala bin lidimbat pipul blanga weship langa Serramoni Pleis, en sambala bin sing langa det geit blanga det Serramoni Pleis. 3 Wal King Hesakaiya bin bringimap im ron enimulmob blanga abum barnapwan ofring ebri ailibala en aftanun, en detlot najalot ofring blanga det Sebathdei, en det serramoni gulum Nyumanth en detlot najalot serramoni blanga YAWEI det trubala God.✡

4 Wal King Hesakaiya bin dalim detlot pipul brom Jerusalem blanga bringimap ola ofring langa detlot serramonimen en langa detlot Libaimen wulijim dei gin gibit olabat taim blanga dum det wek blanga YAWEI. 5 En wen deibin irrim wanim det king bin tok, ol detlot Isreil pipul bin bringimap olkain speshalwan presen. Deibin bringimap ola sid daga en wain en oliboil en shugabeig en najalot daga brom olabat fam.✡ 6 En ol detlot pipul hubin jidan deya langa detlot taun langa Juda, deibin ol bringimap olkain presen en buligi en ship en deibin bringimap sambala bigwan presen blanga gibit langa YAWEI. 7 Detlot presen deibin stat bringimap brom det namba 3 manth en deibin kipgon bringimap blanga naja 4 manth. 8 Wen King Hesakaiya en im wekinmen bin luk haumatj ting deibin pudumbat, olabat bin stat gibitbat preis en theingks langa YAWEI det trubala God en langa ola Isreil pipul. 9 En det king bin askim detlot serramonimen en detlot Libaimen weya detlot presen bin kaman brom. 10 En Esaraiya det haibala serramonimen brom det femili lain blanga Seidok, bin tok langa im, “Brom det taim wen detlot pipul bin stat bringimap detlot presen langa det Serramoni Pleis, melabat bin abum naf daga blanga dagat en mowa igin dumaji YAWEI bin gibit detmatj gudbala ting langa im pipul olabat.”

11 Wal det king bin dalim olabat blanga klinim detlot stowa rum langa det Serramoni Pleis, 12 en pudum ol detlot presen en detlot enijing insaid langa detlot stowa rum blanga kipum seifwan. Wal deibin pikimat det Libaimen neim Konanaiya en im braja neim Shimiyai blanga jidan boswan blanga maindim detlot enijing. 13 En deibin pikimat naja tenbala men brom det Libai klen en deibin wek anda det dubala Libaimen. Olabat bin neim Jehiyel, Esasaiya, Neihath, Esahel, Jerimath, Josabed, Eliyel, Ismakaiya, Mahath en Benaiya. Ol dislot men bin dum det wek, dumaji King Hesakaiya en Esaraiya det haibala serramonimen bin gibit det oda.

14 Wal Korei det san blanga Imna, imbin Libaimen en imbin bos blanga maindimbat det Sanrais Geit brom det Serramoni Pleis en imbin det boswan blanga detlot presen ofring weya ola pipul bin oldei gibit langa YAWEI en imbin gibit detlot presen langa detlot serramonimen en detlot Libaimen. 15 En langa detlot najalot taun weya detlot serramonimen bin oldei jidan, detlot Libaimen neim Idin, Miniyamin, Jeshuwa, Shemaiya, Amaraiya en Shekanaiya bin album Kore gudbalawei. Deibin oldei luk haumatj

✡ **31:3** Nam 28:1—29:39 ✡ **31:5** Nam 18:12,13,21

ofring daga detlot pipul bin gibit en deibin sherimat langa ol detlot Libaimen hubin oldei wek deya, 16 en deibin oldei gibit langa detlot men du weya bin 30 yiya ol o oba hubin wek langa det Serramoni Pleis ebridei. 17-19 Wal langa wan speshalwan buk deibin raidimdan ol detlot neim en klen blanga ola serramonimen, en ebri klen bin dumbat difrindifrinwan wek. En ol detlot Libaimen hubin 20 yiya ol o oba deibin raidimdan olabat neim en olabat wek. En langa det buk deibin raidimdan ola neim blanga ola waif en biginini blanga olabat. Ol detlot serramonimen en Libaimen bin oldei kipum miselp klinbala blanga serramoni, en deibin oldei jidan redibala blanga dum det wek enitaim blanga YAWEI. Sambala serramonimen en Libaimen bin jidan gulijap langa ola difrindifrinwan taun langa Juda en King Hesakaiya bin pikimat sambala men blanga deigim daga oni langa detlot serramonimen weya bin kaman brom det femili lain blanga Eran en langa ol detlot Libaimen hubin abum olabat neim langa det speshalwan buk.

20 Ebriweya langa Juda, King Hesakaiya bin dum gudbala wek blanga detlot pipul en YAWEI bin brabli gudbinji. 21 King Hesakaiya bin brabli gudwan king. Ebrijing imbin oldei dum blanga det Serramoni Pleis en hau imbin sabi det lowa gudwei imbin dum brabliwei blanga YAWEI. Imbin kipgon bulurrumbat im brabli strongbalawei en nomo gibap.

# 32

*King Senakerib bin fait garram Juda en Jerusalem*

*Sekan Kings 18:13-37; 19:14-19,35-37; Aisaiya 36:1-22; 37:8-38*

1 Afta King Hesakaiya bin bulurrum trubalawei ola lowa blanga YAWEI det trubala God, King Senakerib brom Asiriya bin kaman en fait langa Juda. Imbin fait ol detlot strongwan taun en imbin breigimap ola wol en imbin reken im gin teikoba olabat. 2 Wen King Hesakaiya bin irrim King Senakerib garra fait langa Jerusalem, 3-4 im en im wekinmen olabat bin meigim plen blanga go en kadimof det woda atsaid brom det taun, wulijim ola solja brom Asiriya kaan abum eni woda wen dei kaman blanga fait. Ola boswan wekinmen bin majurrumap miselp en stapam detlot springwoda weya randan olaran Jerusalem. 5 En King Hesakaiya bin abum loda wekinmen bildimbek ola wol weya bin buldan langa det taun. En deibin bildimap strongwan haus langa det wol blanga lukinatbat, en deibin bildimap atsaid wol blanga maindim det insaid wol. En deya langa sanraiswei langa Jerusalem deibin meigim strongwan det pleis weya deibin pudum bigiswan graun blanga bildimap det len. Imbin gibit oda blanga meigim blendibala shild en spiya du. 6 En imbin majurrumap ola men langa Jerusalem en imbin pudum sambala men brom im ami blanga jidan bos blanga olabat. Imbin majurrumap olabat holot deya langa opinwan miting pleis lida langa det taun geit en imbin tok, 7 "Yumob kaan bradin! Yumob garra meigim miselp strongbala. Yumob kaan jidan bradinbala blanga King Senakerib en im strongbala ami. Wi jidan mowa strongbala langa olabat, 8 dumaji YAWEI det God blanga wi im garra album wi en fait blanga wi. Detlot Asiriya solja oni odinri pipul en deibin kaman garram olabat ronwan pawa." Ol dislot wed weya det king bin tok bin album detlot Juda pipul na.

9 Bambai, wen King Senakerib en im ami bin kemp deya langa det taun gulum Leikish imbin jandim mesij langa King Hesakaiya en langa detlot Juda pipul deya langa Jerusalem. 10 Imbin tok, "Mi na King Senakerib brom Asiriya, en ai garram solja olaran Jerusalem. Yumob reken yumob gin jidan gudwei wen mi en main amimob garra binijimap yumob? 11 King Hesakaiya, det king blanga yumob, dalimbat yumob YAWEI det trubala God blanga yumob garra seibum yumob brom mi. Bat im dalimbat yumob laiyawan stori en yumob garra dai dumaji yumob garra jidan hanggriwan en thestiwan. 12 King Hesakaiya bin pulumdan ola pleis weya yumob bin weshipbat YAWEI, en im oni

bin libum wanbala, indit? En imbin dalimbat yumob oni wan pleis yumob gin weshipbat, indit? 13 Wal yumob bin irrim wanim main grengrenfathamob en mi bin dum langa detlot najalot kantri. Wal yumob reken detlot drimin blanga ola najalot kantri bin bidim melabat? 14 Basdam nomo enibodi drimin bin kipum olabat seif brom ola king blanga Asiriya. Wal yumob reken yumob God gin album yumob en dum gudwan ting blanga yumob? Nomo! 15 Nomo larram King Hesakaiya trikimbat yumob. Nomo eni kantri o pipul gin jandap strongbala langa Asiriya. Trubala yumob God kaan seibum yumob." Lagijat na King Senakerib bin tok.

16 Wal detlot Asiriya boswan men bin kipgon toktok brabli nogudbalawei blanga YAWEI en im wekinmen King Hesakaiya. 17 Det leda brom King Senakerib bin meigim fan blanga YAWEI du. Det leda bin tok, "Detlot drimin brom najalot kantri kaan seibum pipul olabat brom det Asiriya ami, en det God weya King Hesakaiya oldei weshipbat kaan seibum yumob du." 18 Detlot boswan bin tok ol dislot wed langa det Hibru langgus, wulijim ebribodi garra irrim en sabi brom det wol langa det taun, en dei garra jidan brabli bradinbala en wandi gibap. 19 Detlot boswan bin tokabat YAWEI laik dei reken im laiyawan drimin o drimin sheip weya sambodi bin meigim.

20 Brom deya King Hesakaiya en det speshalwan mesinja neim Aisaiya, det san blanga Eimas bin prei langa God en askim im blanga album olabat. 21 Wal YAWEI bin jandim einjul blanga binijimap ol detlot solja en boswan blanga det Asiriya amimob. Wal det king bin gobek langa Asiriya, en imbin brabli sheim miselp. Wandei wen imbin go langa det serramoni pleis blanga im drimin, sambala san blanga im bin kilim im ded garram bigwan naif.

22 Wal lagijat na YAWEI bin seibum King Hesakaiya en ola pipul langa Jerusalem brom Senakerib det king blanga Asiriya, en brom ol detlot enami blanga olabat. Imbin larram ola pipul jidan gudwei langa ola gulijapwan kantri. 23 Loda pipul bin kaman langa Jerusalem blanga bringimap ofring langa YAWEI en presen blanga King Hesakaiya. Wal brom det taim na ola pipul langa najalot kantri bin rispek King Hesakaiya.

### *King Hesakaiya bin sikwan*

*Sekan Kings 20:1-3,12-19; Aisaiya 38:1-3; 39:1-8*

24 Wal afta na, King Hesakaiya bin git sik en imbin gulijap dai. Imbin prei en YAWEI bin shoum im sain weya im garra gitbeda igin. 25 Bat King Hesakaiya bin brabli praudwan en im nomo bin gibit theingks langa YAWEI blanga wanim imbin dum blanga im en tharran na bin meigim YAWEI brabli wail en imbin panishim Juda en Jerusalem. 26 Bat bambai King Hesakaiya en ola pipul blanga Jerusalem bin sori miselp en deibin askim YAWEI blanga larramgo olabat fri. En YAWEI nomo bin panishim olabat raidap King Hesakaiya bin binij.

### *King Hesakaiya en ol im ebrijing*

27 Wal King Hesakaiya bin jidan brabli ritjwan na, en ebribodi bin oldei rispek langa im. Imbin bildimap stowa rum blanga pudum im silba en gol en ola purdiwan ston, gudsmelwan medisin en shild en najalot gudwan ebrijing. 28 Imbin bildimap najalot stowa rum blanga pudum ola sid daga, wain, oliboil, en pleis blanga ol im buligi en pedik blanga ol im ship. 29 En God bin meigim King Hesakaiya brabli ritjwan, wulijim imbin baiyim mowa ship, gout en buligi, en imbin bildimap mowa taun du.

30 King Hesakaiya bin meigim im wekinmen grajim hol blanga meigim det springwoda kaman brom Gihon en go langa det taun blanga Jerusalem. Ebrijing imbin dum bin hepin gudwei, 31 wulijim wen detlot lida brom Bebalon bin jandim mesinjamob blanga askim King Hesakaiya blanga det sain weya God bin gibit langa im, God bin larram King Hesakaiya gibit olabat im ron wed blanga testim im en blanga faindat if im brabli trubalawan.

*King Hesakaiya bin dai*
*Sekan Kings 20:20,21*

32 Wal ebrijing weya King Hesakaiya
bin dum wen imbin jidan king, en hau
imbin brabli trubalawan langa YAWEI, im
deya langa det dubala buk gulum *Ola wed*
*blanga Aisaiya det speshalwan mesinja en*
*det san blanga Eimas*, en *Ola stori blanga*
*ola king brom Juda en Isreil.* 33 Wen King
Hesakaiya bin dai deibin berrim im bodi
langa det pleis weya dei berrim ola king.
En ebribodi deya langa Juda en Jerusalem
bin preisim im brabliwei. Im san Manesa
bin jidan det nyuwan king na.

# 33

*King Manesa blanga Juda*
*Sekan Kings 21:1-9*

1 Wal Manesa bin jidan det nyuwan
king blanga Juda wen imbin 12 yiya ol
en imbin jidan king langa Jerusalem fo
55 yiya. 2 King Manesa bin gibit bekboun
langa God en imbin bulurrum ol detlot
nogudwan ting blanga detlot pipul hu
God bin andimwei brom Isreil.✡ 3 Imbin
bildimapbek detlot nogudwan seikridwan
pleis weya im dedi King Hesakaiya bin
pulumdan. Imbin bildimap detlot teibul
blanga ofring blanga det drimin gulum
Beil en imbin pudumap detlot seikridwan
pol blanga weshipbat langa det gelwan
drimin gulum Eshara, en imbin weship-
bat olabat en detlot sta ontop langa skai
du.

4 En deya langa det Serramoni Pleis
weya dei gin oni weshipbat langa YAWEI,
King Manesa bin bildimap detlot teibul
blanga ofring blanga detlot drimin brom
najalot kantri.✡ 5 Imbin pudum ol det-
lot teibul blanga ofring blanga ol det-
lot sta langa det dubala kotyad deya
langa det Serramoni Pleis. 6-7 En imbin
pudumap purdiwan ston blanga najalot
drimin langa det Serramoni Pleis. King
Manesa bin dumbat detlot klebabala trik
en najalot nogudwan ting en imbin askim
detlot klebabalamen blanga dalim im
wanim blanga dum. En imbin sekrifais
im ronwan san olabat deya langa det pleis
gulum Hinam Beli. Imbin dum bigismob
nogudbala ting en imbin meigim YAWEI
brabli wail.

Longtaim God bin dalim King Deibid en
im san Salaman, “Jerusalem im det pleis
weya aibin pikimat brom eni najawan
pleis deya langa Isreil. Im blanga main,
en deya langa det serramoni pleis dei
garra oni weshipbat mi olagijawan. 8 If
main pipul olabat teiknodis en duwit
langa main lowa en wanim aibin titjimbat
thru langa main wekinmen Mosis, wal ai
kaan neba meigim olabat gowei igin brom
dijan kantri weya aibin gibit langa olabat
grengrenfathamob.” Lagijat na God bin
tok.✡

9 Bat detlot pipul deya langa Juda
en Jerusalem bin teiknodis langa King
Manesa en deibin dum brabli nogudbala
ting. Deibin dum moweswan ting den
detlot pipul brom najalot kantri weya God
bin binijimap olabat.

*King Manesa bin sori blanga im nogud-*
*balawei*

10 Wal YAWEI bin trai wonim King
Manesa en detlot pipul blanga ola-
bat nogudbalawei, bat olabat nomo bin
wandim irrim en teiknodis langa det wed
blanga im. 11 Wal imbin larram det
Asiriya boswan amimob teikoba Juda en
deigimwei King Manesa prisana. Deibin
pudum huk langa im nos en deibin taiy-
imap im garram tjein, en deibin deigim
im langa Bebalon. 12 Wen King Manesa
bin jidan prisana deya, imbin askim God
blanga larramgo im fri en album im.
13 Wal YAWEI bin irrim det preya blanga
King Manesa en imbin luk imbin jidan
brabli soribala, en imbin larram im gobek
langa Jerusalem en jidan king deya. King
Manesa bin sabi na YAWEI bin det trubal-
awan God.

14 Bambai na King Manesa bin
bildimapbek detlot wol deya sanraisaid
langa Jerusalem en imbin meigim im
mowa haibala. Imbin go brom Gihon
Beli raidap langa Fish Geit en raidaran
langa det pleis blanga det taun gulum Hil
Blanga Ofel. King Manesa bin pudum

✡ **33:2** Jera 15:4 ✡ **33:4** 2 Kran 6:6 ✡ **33:8** 1 King 9:3-5; 2 Kran 7:12-18

boswan amimen langa ola strongwan taun langa Juda. 15 King Manesa bin deigimwei brom det Serramoni Pleis ola drimin sheip en purdiwan ston blanga ola god brom najalot kantri. Imbin gajim ol detlot teibul blanga ofring weya imbin bildimap gulijap langa det Serramoni Pleis en langa najalot pleis deya langa Jerusalem. Imbin tjakidawei ol detlot ting atsaid brom det taun. 16 Afta tharran imbin bildimbek ol detlot teibul blanga ofring blanga YAWEI. Imbin gibit sekrifais blanga gibit theingks langa YAWEI en blanga askim im blanga lukaftumbat im gudwei. Imbin dalim ebribodi langa Juda blanga weshipbat YAWEI det God blanga Isreil. 17 Ola pipul bin duwit langa King Manesa, bat deibin weshipbat YAWEI langa olabat ronwan serramoni pleis.

### *King Manesa bin dai*
### *Sekan Kings 21:17,18*

18 Wal ola ebrijing weya King Manesa bin dum wen imbin jidan king, en im preya langa YAWEI, en detlot woning brom im speshalwan mesinjamob, deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil.* 19 Ol dislot ting blanga King Manesa en im preya en det ensa brom God deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola speshalwan mesinja.* Deibin raidimdan ola nogudbala ting weya King Manesa bin dum bifo imbin tenim miselp langa God igin. En deibin raidimdan ola pleis weya imbin pudum drimin sheip, en weya imbin pudum serramoni pleis blanga weship det gelwan god gulum Eshara.

20 Wal King Manesa bin dai en deibin berrim im bodi gulijap langa det king haus. Im san Eman bin jidan det nyuwan king.

### *King Eman blanga Juda*
### *Sekan Kings 21:19-26*

21 Wal Eman bin 22 yiya ol wen imbin jidan det nyuwan king blanga Juda, en imbin jidan king langa Jerusalem fo 2 yiya. 22 King Eman bin gibit bekboun langa YAWEI seim laik im dedi King Manesa bin dum, en imbin weshipbat en gibitbat sekrifais langa detlot drimin sheip im dedi bin meigim. 23 King Manesa bin kambek langa YAWEI bat King Eman nomo bin dum tharran. Imbin kipgon dum mowes nogudbala ting langa im dedi.

24 Wal sambala boswan wekinmen blanga King Eman nomo bin wandim im en deibin kilim im ded deya langa im ronwan haus. 25 Bat detlot Juda pipul bin kilim detlot men hubin kilim det king en deibin meigim im san Josaiya jidan det nyuwan king.

# 34

### *King Josaiya blanga Juda*
### *Sekan Kings 22:1,2*

1 Wal Josaiya bin 8 yiya ol wen imbin jidan det nyuwan king blanga Juda, en imbin jidan king langa Jerusalem fo 31 yiya.✡ 2 Imbin bulurrum im grengrenfatha Deibid en imbin oldei duwit langa YAWEI det trubala God.

### *King Josaiya bin stapam olabat weshipbat ola drimin brom najalot kantri*
### *Sekan Kings 23:4-20*

3 Wal wen King Josaiya bin oni 16 yiya ol imbin stat weshipbat God, jis laik im grengrenfatha Deibid bin dum. Bambai langa 4 yiya taim imbin binijimap ola nogudwan serramoni pleis langa Juda en Jerusalem, en detlot seikridwan pol blanga weshipbat det gelwan drimin gulum Eshara en detlot drimin sheip blanga detlot drimin brom najalot kantri. 4 Imbin lukinatbat wen deibin pulumdan detlot teibul blanga ofring blanga weshipbat det drimin gulum Beil, en wen deibin smeshimap detlot teibul blanga gudsmelwan medisin ofring. Ol detlot Eshara pol en drimin sheip en purdiwan ston blanga weship deibin smeshimap du. Ola lilwan pat bin buldan ebriweya en deibin tjakam ol detlot langa ola greibyad blanga detlot hubin oldei weshipbat detlot drimin sheip.✡ 5 King Josaiya bin

✡ **34:1** Jera 3:6 ✡ **34:4** 2 King 21:3; 2 Kran 33:3

barnimap ola boun blanga detlot serramonimen blanga ol detlot drimin langa detlot teibul blanga ofring.

Wal King Josaiya bin binijimap ol detlot drimin brom najalot kantri deya langa Juda en Jerusalem. Wen imbin dum lagijat wal imbin meigim Juda en Jerusalem klinbala brom ol detlot nogudbalawei.✡ 6 Imbin dum seimwan ting langa detlot taun weya bin bitsimap langa Manesa, Ifreiyim en Simiyan raidap langa det boda blanga Neftali. 7 Ebriweya langa det nowathwan kantri gulum Isreil, King Josaiya bin pulumdan ola teibul blanga ofring blanga detlot drimin sheip en ol detlot Eshara pol. Imbin smeshimap ola drimin sheip jis laik das en smeshimap ol detlot teibul blanga gudsmelwan medisin ofring. Afta tharran imbin gobek langa Jerusalem.

### *Hilkaiya bin faindim det buk blanga God lowa*

*Sekan Kings 22:3-20*

8 Wal langa det namba 18 yiya wen King Josaiya bin jidan king, imbin bitsimap ola nogudwan ting brom det kantri en brom det Serramoni Pleis blanga YAWEI, en imbin jandim thribala wekinmen blanga fiksimap det Serramoni Pleis. Deibin neim Shafan det san blanga Esalaiya, det gabman men brom Jerusalem neim Meiseiya en Jowa det san blanga Jowahes, hubin lukaftumbat ola gabman buk. 9 Dislot thribala men bin go langa Hilkaiya det boswan serramonimen, en deibin gibit im det mani weya detlot Libai blijiman bin oldei gajimbat brom detlot pipul langa Manesa en Ifreiyim en ebriweya langa det nowathwan kantri gulum Isreil, en brom detlot hubin jidan langa Juda en Benjamin en Jerusalem. 10 Ol detlot mani deibin gibit langa detlot boswan men hubin jidan bos blanga ola wek langa det Serramoni Pleis. Sambala mani deibin yusum blanga peiyim ola wekinmen, 11 en ola najalot mani deibin gibit langa ola kapinta en ola wekinmen. Deibin yusum detlot mani blanga baiyim ston en wud blanga bildimapbek ola najalot haus weya det najalot king nomo bin lukaftumbat. 12 Ola wekinmen bin brabli trubalawan men, en detlot fobala boswan wekinmen bin brom det Libai klen. Olabat neim bin Jeihath en Obadaiya brom det Merarai femilimob, en Sekaraiya en Meshalam brom det Kohath femilimob. En detlot Libaimen bin brabli klebabala blanga det myusik, 13 en sambala bin boswan blanga garrimapbat ola ebrijing en jidan bos blanga ola wekinmen. Najalot Libaimen bin jandap olaran en wotjimbat det Serramoni Pleis.

14 Wal wen deibin gibit dislot mani langa detlot boswan lidamob brom detlot stowa rum, Hilkaiya bin faindim det buk weya bin abum ola lowa weya YAWEI bin gibit langa Mosis. 15 Hilkaiya bin gibit det buk langa Shafan det boswan lida en imbin tok, “Yu luk wanim aibin faindim iya langa dijan Serramoni Pleis. Det buk garram ola lowa blanga God.”

16 Wal Shafan bin deigim det buk langa King Josaiya en imbin tok, “Yu wekinmenmob bin dumbat ebrijing weya yubin wandim. 17 Deibin gajimbat ola mani brom det Serramoni Pleis en deibin gibit langa detlot men hu lukaftumbat ola wek. 18 En wanmo ting ai garra dalim yu. Det serramonimen neim Hilkaiya bin gibit mi dijan buk.” En Shafan bin ridimat det buk adbala.

19 Wal wen King Josaiya bin irrim wanim im tok langa det buk garram God lowa, imbin breigimap im klos en jidan soribalawei. 20 Streidawei imbin jingat langa Hilkaiya, Shafan, Ahikam det san blanga Shafan, Ebdan det san blanga Maikaiya, en im ronwan wekinmen Esaiya. Imbin tok, 21 “Maitbi YAWEI im brabli wail langa mi en ebribodi iya langa Isreil en Juda, dumaji melabat grengrenfathamob nomo bin teiknodis en bulurrum ola lowa weya deibin raidimdan langa dijan buk. Yumob go en faindat wanim YAWEI wandim wi blanga dum.”

22 Wal Hilkaiya en detlot fobala men bin go streidawei blanga tok langa Hulda det speshalwan mesinja. Im hasbin bin Shalum hubin lukaftumbat ola klos

✡ **34:5** 1 King 13:2

blanga det king. Hulda bin oldei jidan langa det nowathsaid langa Jerusalem en wen deibin midim im langa im kemp imbin tok, 23 "King Josaiya bin jandim yu iya, en dijan wanim YAWEI det trubala God blanga Isreil bin tok langa im. 24 'King Josaiya, Mi na YAWEI. Ai garra panishim dijan kantri en ebribodi hu jidan iya, jis laik deibin raidimdan langa det buk. 25 Detlot pipul blanga Juda en Isreil bin gibit bekboun langa mi. Deibin gibit sekrifais ofring langa detlot god brom najalot kantri en deibin weshipbat ola drimin sheip. En ai kaan album olabat enimo. Mi brabli wail. 26-27 King Josaiya yu irrimbat wanim mi garra dum. Aibin luk yubin brabli nogudbinji wen yubin irrim wanim garra hepin langa dijan kantri en hau ola pipul garra binijap. Yubin breigim yu klos soribalawei, en aibin irrim yu kraikraibat. 28 Wal bifo ai binijimap dijan pleis yu garra dai gudwei.' " Lagijat na Hulda bin tok.

Wal detlot men bin gowei en deibin dalim King Josaiya wanim Hulda bin tok.

### *King Josaiya bin ridim det buk garram God lowa*
*Sekan Kings 23:1-20*

29 Brom deya King Josaiya bin majurrumap ola lidamob brom Juda en Jerusalem, 30 en imbin go langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI garram ol detlot pipul brom Juda en Jerusalem, en detlot serramonimen en ola Libaimen.

Wal wen ebribodi bin deya King Josaiya bin ridimat adbala det buk garram det brabli strongbala blanga God lowa weya deibin faindim langa det Serramoni Pleis. 31 Wen King Josaiya bin binij ridimbat, imbin jandap langa det pleis weya ola king jandap. Imbin meigim brabli strongbala pramis langa det neim blanga YAWEI blanga duwit trubalawei langa YAWEI en bulurrum im lowa en ola ebrijing weya imbin ridimbat langa det buk. 32 En imbin askim ola pipul langa Jerusalem en Benjamin blanga meigim det seimwan pramis langa olabat God weya olabat grengrenfathamob bin weshipbat en deibin duwit. 33 En King Josaiya bin binijimap ola drimin sheip langa ebri pleis deya langa Isreil, en imbin dalim ebribodi deya langa Isreil dei garra lafta weship oni langa YAWEI det trubala God blanga olabat grengrenfathamob olataim im jidan king.

# 35

### *Det Pasoba Serramoni*
*Sekan Kings 23:21-23*

1 Wal King Josaiya bin gibit oda blanga abum det Pasoba Serramoni deya langa Jerusalem blanga preisim YAWEI det trubala God. Wal langa det namba 14 dei langa det feswan manth deibin kilim detlot lilwan boiwan ship blanga abum det Pasoba Serramoni. 2 Langa det dei, King Josaiya bin meiksho ol detlot serramonimen bin sabi wanim wek dei garra dum langa det Serramoni Pleis. 3 Imbin majurrumap ola Libaimen hubin wek blanga YAWEI en hubin titjimbat ola pipul blanga im lowa, en imbin dalim olabat, "Yumob kaan garrimap det Seikridwan Boks brom wan pleis langa najawan pleis enimo. Im garra stap langa det Serramoni Pleis weya King Salaman det san blanga King Deibid bin bildimap. En deya na yumob garra wek blanga YAWEI en im Isreil pipul olabat. 4 Yumob garra meigim miselp redibala blanga dum det wek weya King Deibid en King Salaman bin gibit yumob femili.✡ 5 Yumob garra kadimat miselp langa femili grup en wek olaran det Serramoni Pleis, wulijim yumob gin album ola difrinwan femili hu weship deya. 6 Wen ola pipul bringimap langa yumob detlot boiwan ship blanga Pasoba Serramoni, yumob garra kilim en meigim redibala blanga sekrifais ofring blanga YAWEI. Yumob garra meiksho detlot pipul bulurrum ola lowa weya YAWEI bin gibit Mosis. Yumob nomo dum enijing weya meigim yumob nomo klinbala blanga serramoni." Lagijat na King Josaiya bin tok.

7 Wal King Josaiya bin gibit 30,000 ship en gout blanga det Pasoba Serramoni, en

✡ **35:4** 2 Kran 8:14

3,000 boiwan buligi blanga najalot sekrifais brom im ronwan enimulmob blanga ola pipul. 8 Detlot boswan wekinmen blanga King Josaiya bin gibit sambala enimul langa detlot pipul, en langa detlot serramoni men en detlot Libaimen blanga yusum blanga sekrifais. Hilkaiya, Sekaraiya en Jehiyel hubin detlot boswan blanga det Serramoni Pleis bin gibit langa detlot serramonimen 2,600 lilwan ship en kidikidi blanga det Pasoba Serramoni en 300 buligi blanga najalot sekrifais. 9 Konanaiya, en im dubala braja neim Shemaiya en Nethanel, en najalot neim Hashabaiya, Jeiyel en Josabed, olabat bin lidamob blanga detlot Libaimen. Deibin gibit ola najalot Libai pipul 5,000 lilwan ship en kidikidi en 500 boiwan buligi blanga sekrifais ofring blanga det Pasoba Serramoni.

10 Wal wen ebrijing bin jidan redibala blanga det Pasoba Serramoni, detlot serramonimen en detlot Libaimen bin jandap weya King Josaiya bin dalim olabat. 11 En detlot Libaimen bin kilim en skinimap detlot lilwan ship blanga det Pasoba Serramoni, en deibin gibit sambala blad langa detlot serramonimen hubin spilim langa det teibul blanga ofring. 12 Detlot Libaimen bin pudum wansaid ola difrinwan pat blanga detlot enimul wulijim detlot pipul garra lafta gibit blanga sekrifais blanga meigimbat YAWEI gudbinji, jis laik det lowa blanga Mosis bin tok. Deibin dum det seimwan ting garram ola buligi du. 13 Deibin sekrifais ol detlot enimul blanga Pasoba langa det teibul blanga ofring en deibin boilimap det najalot bif blanga det najalot ofring langa detlot sospen, biligan en pot. Streidawei deibin gibit langa detlot pipul wulijim dei gin dagat.✡ 14 Detlot serramonimen bin wek oldei gibitbat sekrifais en deibin barnim detlot enimul fet langa det teibul blanga ofring. Wen deibin binij dumbat det wek, detlot Libaimen bin gibit enimul blanga det Pasoba Serramoni blanga olabat ronselp en detlot serramonimen. 15 Langa det serramonitaim, sambala Libaimen bin meigim redi sambala enimul blanga det Pasoba Serramoni blanga detlot pipul hubin pleipleibat myusik en detlot wekinmen hubin oldei maindimbat det Serramoni Pleis. Deibin dum lagijat wulijim detlot Libaimen hubin kipgon pleipleibat myusik kaan libum det pleis. Detlot oda bin kaman brom King Deibid, Eisaf, Heiman en Jedathan, det speshalwan mesinja blanga det king. Detlot wekinmen hubin oldei maindimbat det Serramoni Pleis nomo bin libum det pleis du.✡ 16 Wal langa det dei na, deibin abum det Pasoba Serramoni blanga preisimbat YAWEI en deibin pudum ol detlot sekrifais ofring langa det teibul blanga ofring blanga im. Deibin dum jis laik King Josaiya bin tok. 17 Afta ola pipul bin abum det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising fo 7 dei.✡ 18 Pipul brom Jerusalem en brom ola taun oloba Juda en Isreil bin kaman. Dei nomo bin abum det Pasoba Serramoni lagijat brom det taim wen Semyul bin jidan speshalwan mesinja. Dei nomo bin abum eni Pasoba Serramoni lagijat bifo langa Isreil. 19 Ol dislot ting bin hepin langa det namba 18 yiya wen Josaiya bin jidan king.

### *King Josaiya bin dai langa wo Sekan Kings 23:28-30*

20 Bambai na wen King Josaiya bin binij dum ola wek langa det Serramoni Pleis, King Neiko brom Ijip bin go garram im amimob langa det taun gulum Kakamish langa det Yufreitis Riba. En King Josaiya bin go garram im amimob nowathwei blanga midim det Ijip amimob blanga stapam det king. 21 Wal King Neiko bin jandim mesij langa King Josaiya, “Ai nomo wandim fait langa yu, king blanga Juda. Melabat kaan fait langa yu. Bat God bin dalim mi blanga go kwikbala en binijimap main enamimob. God im langa main said, en if yu stapam mi, wal God garra binijimap yu.” 22 Bat King Josaiya nomo bin teiknodis langa det woning brom King Neiko, nomeda imbin kaman brom God. Bat imbin tjeinjim miselp blanga luk laik najawan men en imbin go

✡ **35:13** Eksa 12:8,9 ✡ **35:15** 1 Kran 25:1 ✡ **35:17** Eksa 12:1-20

blanga fait langa King Neiko langa det beli gulijap langa Magido.

23 Wal langa det wo wanbala solja brom Ijip bin shudum King Josaiya garram erro. En King Josaiya bin dalim im wekinmen, “Deigimbek mi kwikbala brom iya, dumaji mi ardim detmatj na.” 24 Deibin garrimap King Josaiya brom im ronwan bagi en bin pudum im langa najawan bagi en deibin deigim im langa Jerusalem weya imbin dai. Deibin berrim im bodi langa det pleis blanga ola king en ebribodi langa Juda en Jerusalem bin krai blanga im.

25 Wal Jeramaiya det speshalwan mesinja bin raidimdan fyunral song blanga preisimbat King Josaiya. En brom det taim na wen enibodi deya langa Juda krai soribalawei blanga King Josaiya dei sing det song. Det song im deya langa det buk garram ola fyunral song.

26-27 Wal ola najalot ting King Josaiya bin dum wen imbin jidan king, en wen imbin jidan brabli trubala en bulurrum YAWEI, deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil en Juda*.

# 36

### *King Jowahes blanga Juda*
### *Sekan Kings 23:30-35*

1 Afta King Josaiya bin dai, detlot pipul blanga Juda bin meigim im san Jowahes det nyuwan king. 2 Imbin 23 yiya ol wen imbin jidan king blanga Juda, en imbin jidan king oni fo 3 manth.

3 Brom deya King Neiko brom Ijip bin gajim King Jowahes en imbin meigim im prisana en imbin meigim Juda peiyim im 4 tan silba en 34 kilogrem gol blanga teks mani. 4 En King Neiko bin meigim det braja blanga King Jowahes neim Eliyakim jidan det nyuwan king blanga Juda en imbin gibit im nyuwan neim. Det neim bin Jehoiyakim. Imbin deigimwei King Jowahes prisana langa Ijip.✡

### *King Jehoiyakim blanga Juda*
### *Sekan Kings 23:36—24:7*

5 Wal Jehoiyakim bin 25 yiya ol wen imbin jidan det nyuwan king, en imbin jidan king langa Jerusalem fo 11 yiya. King Jehoiyakim bin gibit bekboun langa YAWEI det trubala God blanga im en imbin dumbat brabli nogudwan ting.✡ 6 Wen Jehoiyakim bin jidan king, King Nebakanesa brom Bebalon bin teikoba Juda. Imbin meigim King Jehoiyakim prisana en taiyimap im garram tjein en imbin deigim im langa det meinwan taun blanga Bebalon.✡ 7 King Nebakanesa bin deigimwei detmatj gudwan ebrijing brom det Serramoni Pleis blanga YAWEI en imbin pudum langa im ronwan bigwan haus langa Bebalon. 8 Ola najalot ting Jehoiyakim bin dum wen imbin jidan king en ola nogudbala ting weya imbin dumbat deibin raidimdan langa det buk gulum *Ola stori blanga ola king brom Isreil en Juda.* En im san neim Jehoiyakin bin jidan det nyuwan king.

### *King Jehoiyakin blanga Juda*
### *Sekan Kings 24:8-17*

9 Wal Jehoiyakin bin 18 yiya ol wen imbin jidan nyuwan king blanga Juda. Imbin jidan king langa Jerusalem fo oni 3 manth en 10 dei. King Jehoiyakin bin gibit bekboun langa YAWEI en imbin dumbat ola nogudbala ting. 10 Langa det kolwethataim na, King Nebakanesa brom Bebalon bin deigimwei King Jehoiyakin prisana langa Bebalon. Imbin deigimwei mowa gudwan ting brom det Serramoni Pleis du, en imbin meigim Sedakaiya det nyuwan king.✡

### *King Sedakaiya blanga Juda*
### *Sekan Kings 24:18-20; Jeramaiya 52:1-3*

11 Wal Sedakaiya bin 21 yiya ol wen deibin meigim im det nyuwan king blanga Juda en imbin jidan langa Jerusalem fo 11 yiya.✡ 12 Imbin gibit bekboun langa YAWEI im God en im

✡ **36:4** Jera 22:11,12 ✡ **36:5** Jera 22:18,19; 26:1-6; 35:1-19 ✡ **36:6** Jera 25:1-38; 36:1-32; 45:1-5; Den 1:1,2
✡ **36:10** Jera 22:24-30; 24:1-10; 29:1,2; 37:1; Isik 17:12,13 ✡ **36:11** Jera 27:1-22; 28:1-17

nomo bin wandim tjeinjim im nogudbalawei nomeda Jeramaiya det speshalwan mesinja blanga YAWEI bin wonimbat im.

### *Jerusalem bin binijap*
### *Sekan Kings 25:1-21; Jeramaiya 52:4-11*

13 Wal basdam King Nebakanesa bin fosim King Sedakaiya blanga meigim pramis langa God neim blanga jidan trubala langa King Nebakanesa. Bat King Sedakaiya bin gibit bekboun langa YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, en imbin gibit bekboun langa King Nebakanesa du.✡ 14 En detlot pipul brom Juda en detlot serramonimen hubin jidan lida blanga olabat bin dum mowa nogudbala ting. Deibin bulurrumbat ola brabli nogudbalawei blanga ola najalot kantri en deibin meigim det Serramoni Pleis blanga YAWEI brabli nogudwan blanga weshipbat im. 15 Bat YAWEI bin fil brabli soribala langa im pipul olabat en im nomo bin binijimap det Serramoni Pleis, bat imbin jandim sambala speshalwan mesinja blanga wonim detlot pipul blanga olabat nogudbalawei. 16 Bat detlot pipul bin laf en tok rafwei langa detlot speshalwan mesinja. Dei nomo bin teiknodis wanim YAWEI bin trai dalimbat olabat, en bambai imbin brabli wail detmatj en imbin panishim Juda en Jerusalem brabliwei.

17 Wal YAWEI bin jandim King Nebakanesa brom Bebalon blanga fait langa Jerusalem. King Nebakanesa bin kilim ola yangmen hubin jidan langa det Serramoni Pleis, en im nomo bin sori langa enibodi, nomeda olabat bin men o wuman, yang o ol. God bin larram im binijimap ebriwan langa det taun.✡ 18 King Nebakanesa bin deigimwei ebrijing brom det Serramoni Pleis. Imbin deigimwei ola gudwan ting brom ola stowa rum blanga det king en ol im boswan wekinmen. En imbin deigimbek ebrijing langa Bebalon. 19 Detlot amimob blanga King Nebakanesa bin barnimap det Serramoni Pleis en ola gudwan haus langa det taun, en imbin breigimdan ola taun wol.✡ 20 En detlot hu nomo bin gitkil imbin deigimwei olabat prisana langa Bebalon weya deibin jidan jis laiga prisana dumbat ola adwek blanga det king en im sanmob raidap Pesha bin jidan brabli strongbala kantri. 21 Juda bin jidan emtiwan kantri, en imbin jidan lagijat fo 70 yiya. Dijan bin jis laik det Sebathdei spel weya det kantri nomo bin abum bifo. Ol dislot ting bin hepin jis laik Jeramaiya det speshalwan mesinja blanga YAWEI bin tok.✡

### *Sairas bin larram detlot Juwish pipul gobek*
### *Esra 1:1-4*

22 Wal bambai langa det feswan yiya weya Sairas bin jidan king langa Pesha, YAWEI bin dalim King Sairas blanga jandim mesij langa ola kantri blanga im. Ol dislot ting bin hepin jis laik Jeramaiya det speshalwan mesinja blanga YAWEI bin pramis.

23 Dijan na wanim King Sairas bin tok, “Mi na King Sairas blanga Pesha. YAWEI det trubala God langa top bin meigim mi jidan king blanga ebri kantri langa dijan wel. Imbin pikimat mi blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga im deya langa Jerusalem deya langa Juda. Wal YAWEI garra wotjimbat ol im pipul hu wandim gobek langa Juda.” Lagijat na King Sairas bin tok.✡

Binij na.

✡ **36:13** Isik 17:15 ✡ **36:17** Jera 21:1-10; 34:1-5 ✡ **36:19** 1 King 9:8 ✡ **36:21** Jera 25:11; 29:10 ✡ **36:23** Aisai 44:28

# Esra
## Detlot Juwish Pipul Bin Gobek Langa Jerusalem En Bin Bildimbek Det Serramoni Pleis

Wal dijan stori im blanga King Sairas en hau imbin larram ola Juda pipul gobek langa Jerusalem brom Bebalon. En Esra hubin wanbala serramonimen, bin dalim detlot pipul wen deibin gobek langa Jerusalem blanga bildimbek igin det Serramoni Pleis blanga God, en blanga libum olabat nogudbalawei en bulurrum God. Dijan stori im blanga det seimtaim wen Niyamaiya bin jidan.

*Sairas bin gibit oda blanga ola Juwish pipul blanga gobek langa Jerusalem*

1 Wal YAWEI det trubala God bin meigim hepin trubala det wed weya imbin pramisim longtaim langa det speshalwan mesinja blanga im neim Jeramaiya, langa det feswan yiya weya Sairas bin jidan king blanga det kantri gulum Pesha. Imbin gibit det filing langa King Sairas blanga raidimdan oda blanga jandimat det oda ebriweya langa ola pipul langa det kantri weya King Sairas bin jidan bos.✡
2 "Dijan na det oda weya Sairas det king blanga det kantri gulum Pesha bin gibit.
" 'YAWEI det trubala boswan God weya jidan langa hebin bin meigim mi jidan haibala bos langa ola kantri langa dijan wel en imbin dalim mi blanga bildimbek igin det Serramoni Pleis blanga im langa Jerusalem deya langa Juda.✡ 3 God garra jidan garram yumob, im pipul olabat. Yumob garra gobek langa Jerusalem weya yumob oldei weship langa YAWEI det boswan God blanga ol yumob Isreil pipul, en deya na yumob garra bildimbek igin det Serramoni Pleis blanga im. 4 Ol detlot pipul hu stap iya langa Bebalon garra album detlot pipul hu gobek langa Jerusalem. Dei garra gibit olabat silba en gol en daga en enimulmob blanga garrimap ola daga, en dei garra gibit ola ofring langa God blanga det Serramoni Pleis.' "
5 Afta ola boswan blanga ola femili blanga det Juda klen en det Benjamin klen en ola serramonimen en ola Libai pipul en detlot pipul weya God bin pikimat bin meigim miselp redi blanga go en bildimap det serramoni pleis blanga YAWEI det boswan God deya langa Jerusalem. 6 Ola kantrimen bin gibit olabat loda enijing. Deibin gibit olabat silbawan enijing, gol, daga, enimul blanga garrimap ola enijing en blanga yusum blanga ola serramoni, en najalot gudwan enijing en ofring blanga det Serramoni Pleis.
7 Wal King Sairas bin gibitbek langa olabat detlot dish en kap weya King Nebakanesa bin deigidawei brom det Serramoni Pleis langa Jerusalem en imbin pudum detlot enijing langa det serramoni pleis blanga im drimin olabat. 8 King Sairas bin gibit detlot enijing langa det men neim Mithradath hubin det boswan blanga ola mani blanga det king, en imbin raidimdan detlot enijing neim langa peipa blanga Sheshbasa det boswan blanga det kantri gulum Juda. 9-10 Dislot na imbin raidimdan, 30 golwan dish blanga ola ofring, 1,000 silbawan dish blanga ola ofring, 29 najalot dish, 30 lilwan golwan dish, 410 lilwan silbawan dish en 1,000 najalot enijing weya deibin yusum langa det serramoni pleis. 11 Holot blanga ol detlot enijing deibin abum 5,400 golwan en silbawan dish en najalot enijing weya Sheshbasa bin deigidawei wen im en detlot pipul hubin jidan prisana langa Bebalon bin gowei brom deya en bin go langa Jerusalem.

## 2

*Ola neim blanga detlot pipul hubin gobek langa Jerusalem brom Bebalon*
*Niyamaiya 7:4-73*

1 Wal loda pipul hubin jidan prisana bin gowei brom det kantri gulum Bebalon en deibin gobek langa Jerusalem en Juda, en detlot pipul bin gobek langa olabat

✡ **1:1** Jera 25:11; 29:10 ✡ **1:2** Aisai 44:28

ronwan taun. Ola femili blanga olabat bin jidan prisana langa det kantri Bebalon brom det taim wen King Nebakanesa bin deigidawei olabat prisana deya. 2 Dislot bin ola boswan blanga detlot hubin gobek langa Juda. Deibin Serababal, Joshuwa, Niyamaiya, Seraiya, Riyalaiya, Modakai, Bilshan, Mispara, Bigbai, Reiyam en Beina.

Dijan na ola neim blanga ola femili blanga ola Isreil pipul, garram detlot namba blanga detlot pipul brom detlot femili hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana.

3-20 Parosh - 2,172
Shefataiya - 372
Era - 775
Pahathmoweb brom det femili blanga Jeshuwa en Jowab - 2,812
Elam - 1,254
Satu - 945
Sekai - 760
Bani - 642
Bebai - 623
Esgad - 1,222
Edanikam - 666
Bigbai - 2,056
Edin - 454
Eite, hubin abum det najawan neim gulum Hesakaiya - 98
Besai - 323
Jora - 112
Hasham - 223
Giba - 95.

21-35 Detlot pipul weya olabat grenfatha olabat bin jidan langa dislot taun bin gobek du.

Bethlahem - 123
Netofa - 56
Einathoth - 128
Esmabeth - 42
Kiriyajerim, Kefara en Biroth - 743
Rema en Geba - 621
Mikmesh - 122
Bethel en Ai - 223
Neibo - 52
Megbish - 156
najawan Elam - 1,254
Herim - 320
Lod, Heidid en Ono - 725
Jeriko - 345
Sena - 3,630.

36-39 Dijan na ola neim blanga ola femili blanga ola serramonimen hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana.

Jedaiya, det grensan blanga Jeshuwa - 973
Ime - 1,052
Pashura - 1,247
Herim - 1,017.

40-42 Dijan ola neim blanga detlot Libai femili hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana.

Jeshuwa en Kedmiyel, det dubala grensan blanga Hodabaiya - 74
Ola grensan blanga Eisaf, detlot hubin oldei singsing langa Serramoni Pleis - 128
Ola grensan blanga Shalum, Ete, Talman, Eikub, Hetita en Shobai, hubin detlot blijiman blanga det Serramoni Pleis - 139.

43-54 Detlot femili blanga detlot wekinmen blanga det Serramoni Pleis hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana.

Siha, Hesafa, Tebayoth,
Keros, Siyaha, Padon,
Lebana, Heigaba, Eikub,
Heigab, Shamlai, Henan,
Gidel, Geiha, Riyaiya,
Resin, Nekoda, Gasam,
Yusa, Paseya, Besai,
Esna, Meyunim, Nefisim,
Bekbak, Heikafa, Hehura,
Beslath, Mehida, Hasha,
Bakos, Sisera, Tema,
Nesai en Hetafa.

55-57 Det femili blanga ola wekinmen blanga Salaman hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana,

Sotai, Hesaferath, Peruda,
Jala, Dakan, Gidel,
Shefataiya, Hetil, Pokerethasebaiyim, en Amai.

58 Det namba blanga ola Serramoni Pleis wekinmen en ola wekinmen blanga Salaman hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin 392.

59-60 Brom detlot femili blanga Dalaiya, Tobaiya en Nekoda hubin kaman brom detlot taun gulum Telmela, Telasha, Kerab, Edan en Ime, bin 652 pipul hubin

kambek. Bat dei nomo bin abum enijing blanga shoum deibin brom detlot femili blanga ola Isreil pipul.

61-62 Dislot serramonimen gulum Hebaiya, Heikas en Basilai nomo bin abum enijing blanga shoum hubin olabat grenfatha. Det grenfatha blanga det serramonimen gulum Basilai bin merrit langa wan gel brom det femili lain blanga Basilai langa Giliyad en imbin gajim det neim blanga im lambarra. Wal dumaji dei nomo bin abum enijing blanga shoum hubin olabat grenfatha dei nomo bin lau jidan serramonimen.

63 En det gabman bos blanga ola Juwish pipul bin dalim olabat dei nomo bin lau dagat det daga weya deibin gibit blanga ofring langa God raidap deibin faindim serramonimen hubin lau yusum det dubala speshalwan ston gulum Yuram en Thamam.✡

64-67 Det namba blanga ol detlot pipul hubin jidan prisana en hubin kambek bin 42,360. Deibin bringimap najalot pipul garram olabat du,

ola men en gelwan wekinmen - 7,337
en ola men en gelwan hubin oldei singsing - 200
ola hosis - 736
ola mul - 245
ola kemul - 435
ola dongki - 6,720.

68 Wal wen detlot pipul bin kamat langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God deya langa Jerusalem, sambala boswan blanga ola femili bin wandi gibit mowa ofring gudbinjiwei, nomeda deibin oldei gibit ofring blanga detlot sekrifais serramoni. Deibin gibit detmatj enijing blanga album bildimap det Serramoni Pleis langa det seimwan pleis weya imbin jandap basdam.

69 Deibin gibit ebrijing weya deibin wandim blanga det wek, en holot bin 500 kilogrem gol, 2,150 kilogrem silba, en 100 longwan kout blanga ola serramonimen.

70 Wal ola serramonimen, en detlot Libai pipul, en sambala najalot pipul bin jidan langa Jerusalem en gulijap langa det taun. Ola singamob en ola blijiman en ola wekinmen blanga det Serramoni Pleis bin jidan langa ola gulijapwan taun, en ola najalot Isreil pipul bin jidan langa detlot taun weya olabat grenfatha olabat bin jidan.✡

# 3

## *Weship bin stat igin*

1 Wal langa det namba 7 manth ola Isreil pipul bin jidan langa olabat ronwan taun. En afta deibin ol go en majurrumap miselp langa Jerusalem. 2 En Joshuwa, det san blanga Jehosadek, en ol detlot serramonimen blanga im, en Serababal, det san blanga Shiyaltiyel, garram im femili olabat, bin bildimap det teibul blanga ofring blanga barnim ola sekrifais serramoni blanga det trubala God blanga ola Isreil pipul, jis laik im tok langa det lowa blanga Mosis det men blanga God.✡ 3 En nomeda ol detlot Isreil pipul hubin jidan prisana langa najawan kantri bin bradin blanga detlot najalot pipul hubin jidanbat deya langa det kantri, bat stil deibin bildimap det teibul blanga ofring igin weya imbin jandap longtaim, en deibin stat barnimbat ola sekrifais serramoni blanga olabat ebri ailibala en ebri aftanun bifo sangodan.✡ 4 En deibin abum det Serramoni gulum Hampi jis laik weya imbin tok langa det lowa blanga Mosis en ebridei langa det serramonitaim deibin oldei abum det sekrifais ofring blanga det dei,✡ 5 en deibin oldei barnim ola sekrifais serramoni holbit. En seimwei du deibin dum langa det Serramoni gulum Nyumanth en langa det najalot serramoni weya deibin weship langa YAWEI det trubala God, en nomeda deibin oldei gibit detlot sekrifais serramoni dei bina gibit mowa gudbinjiwei langa YAWEI det trubala God.✡ 6 Wal nomeda detlot pipul nomo bin stat bildimbat det Serramoni Pleis igin, bat stil langa det feswan dei blanga det namba 7 manth deibin barnim ol detlot sekrifais serramoni blanga YAWEI det trubala God.

✡ **2:63** Nam 27:21 ✡ **2:70** 1 Kran 9:2; Niya 11:3 ✡ **3:2** Eksa 27:1 ✡ **3:3** Nam 28:1-8 ✡ **3:4** Nam 29:12-38 ✡ **3:5** Nam 28:11—29:39

*Deibin stat bildimap det Serramoni Pleis igin*

7 Wal detlot Isreil pipul bin gibit mani blanga peiyim detlot men hubin dumbat wek garram detlot ston en langa detlot kapinta. En deibin gibit ola daga en dringk en oliboil langa ol detlot pipul deya langa det dubala taun gulum Taya en Saidan. Deibin dum lagijat dumaji deibin wandim detlot bigwan sidatri brom det kantri gulum Lebanan. Deibin jandim detlot tri olawei ontop langa solwoda raidap langa det pleis gulum Jopa. King Sairas bin dalim olabat blanga dum lagijat. 8 Wal langa det sekan manth blanga det sekanwan yiya afta deibin kambek, deibin go langa det pleis weya det olwan Serramoni Pleis bin jidan langa Jerusalem, en deibin stat wek. En Serababal, Joshuwa en detlot kantrimen blanga dubala, en ola serramonimen en detlot Libai pipul en ol detlot prisana hubin kambek langa Jerusalem bin joinin langa olabat du. Deibin pikimat ola men hubin 20 yiya ol en mowa brom det Libai klen en deibin meigim olabat bos blanga det wek weya deibin bildimap det Serramoni Pleis. 9 Det Libaimen neim Jeshuwa en im san olabat en olabat femili olabat en Kedmiyel en im san olabat brom det femili gulum Hodabaiya bin joinap en deibin jidan bos langa det Serramoni Pleis weya deibin bildimap igin. En najalot brom det femili gulum Henaded hubin brom det Libai klen bin album olabat.

10 Wal wen detlot men bin stat dumbat det flopat blanga det Serramoni Pleis, detlot serramonimen garram longwan kout bin jandap redibala garram wisul langa olabat bingga, en det najalot femili gulum Eisaf brom det Libai klen bin jandap deya garram simbul. Deibin preisim YAWEI det trubala God jis laik deibin dum langa det taim blanga King Deibid.✡ 11 Deibin sing en preisim YAWEI det trubala God en deibin tok, “YAWEI det trubala God im gudbala en im laigim ola Isreil pipul olagijawan.”

Wal ebribodi bin jingat brabli adbala en deibin preisim YAWEI det trubala God dumaji deibin stat pudumbat det flopat langa det Serramoni Pleis.✡ 12 Loda pipul brom detlot olwan serramonimen en Libai pipul en detlot lida blanga ola femili bin luk det feswan Serramoni Pleis en wen deibin luk det flopat blanga dijan nyuwan Serramoni Pleis deibin kraikrai detmatj. Bat detlot najalot hubin deya bin jinginat adbala gudbinjiwei. 13 Detlot pipul bin meigim detmatj nois det najalot pipul brom longwei nomo bin sabi if deibin jinginat gudbinjiwei o kraikrai.

# 4

*Ola enami bin trai stapam olabat blanga bildimap det Serramoni Pleis*

1 Bambai na detlot enami blanga det Juda en Benjamin klen bin irrim wed weya detlot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana, bin stat bildimap det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul. 2 En detlot enamimob bin go langa det boswan men neim Serababal en langa ola lida blanga ola femili en deibin tok, “Yumob larram melabat album yumob bildimap det Serramoni Pleis. Melabat oldei weship det seimwan God weya yumob oldei weship, en melabat bin oldei gibitbat sekrifais ofring langa im brom det taim wen Esaradan det boswan blanga det kantri gulum Asiriya bin jandim melabat iya blanga jidan.”✡

3 Wal Serababal en Joshuwa en ola boswan lida blanga ola femili bin dalim olabat, “Melabat nomo wandim yumob blanga album melabat bildimap det Serramoni Pleis blanga YAWEI det trubala God blanga melabat. Melabat garra bildimap det serramoni pleis miselp, jis laik King Sairas bin dalim melabat blanga dum.”

4 Brom deya detlot pipul hubin jidan langa det kantri bin trai meigim detlot Juwish pipul nogudbinji en bradin blanga bildimap det Serramoni Pleis. 5 Detlot enami bin peiyim mani langa sambala

✡ **3:10** 1 Kran 25:1 ✡ **3:11** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jera 33:11
✡ **4:2** 2 King 17:24-41

gabman bos brom det kantri gulum Pesha blanga meigim trabul blanga detlot Juwish pipul. En deibin kipgon dumbat lagijat brom det taim weya King Sairas bin jidan bos blanga det kantri raidap det taim weya Daraiyas bin jidan det king.

### *Mowa trabul blanga bildimap*

6 Wal longtaim afta wen Seksis bin stat jidan king blanga Pesha, detlot enami blanga detlot Juda en Jerusalem pipul bin meigim mowa trabul blanga olabat garram leda.✡

7 En afta wen Ataseksis bin jidan king blanga Pesha deibin abum trabul igin. En det thribala men neim Bishlam, Mithradath en Tebiyel garram sambala najalot pipul bin raidim leda langa King Ataseksis. Deibin raidimdan det leda garram det Erameiyak langgus en najalot pipul bin tjeinjim det leda langa det langgus blanga det king wen deibin ridim langa im.

8 Wal Reiyam bin det gabman bos en Shimshai bin det wekinmen hubin oldei raidimdan ola leda en ola enijing blanga im langa det kantri sangodansaid brom det Yufreitis Riba, en dubala bin raidimdan leda du langa King Ataseksis. En det leda bin tokabat blanga detlot Juwish pipul deya langa Jerusalem. Dubala bin raidimdan dijan wed.

9 "Dijan leda im kaman brom Reiyam, det gabman bos, en Shimshai en detlot hubin oldei kotimbat pipul en ola najalot bos brom detlot taun gulum Irek, Bebalon en Susa deya langa det kantri gulum Elam. 10 En najalot pipul du bin joinin. Deibin jidan langa det taun gulum Sameriya en ebriweya langa detlot kantri sangodansaid brom det Yufreitis Riba, dumaji det bigwan bos garram loda pawa neim Eshubanapal bin andimwei olabat brom olabat kantri."

11 Dijan na det leda weya deibin raidimdan. "Langa King Ataseksis brom ola wekinmen olabat blanga yu deya sangodansaid brom det Yufreitis Riba.

12 "Haibala bos, melabat wandim yu garra sabi detlot Juwish pipul hubin kambek iya brom detlot najalot kantri blanga yu, bin go en jidan langa Jerusalem, en deibin stat bildimapbat det brabli nogudbala taun. Brom longtaim detlot pipul langa det taun nomo bin duwit langa olabat king. En tudei na dei bildimap ola wol en dei garra binijim dregli. 13 Haibala bos, if dei binij bildimapbat dijan taun en ola wol blanga im, ola pipul garra stap peiyimbat det teks mani en ola mani weya yu oldei gedim garra jidan lilbit. 14 Wal dumaji melabat jidan trubala langa yu, haibala bos, melabat nomo wandi luk dis ting hepin, en melabat dalim yu 15 blanga luk langa ola rolapwan peipa blanga detlot hubin jidan king bifo yu. Wen yu dum lagijat yu garra faindat ola pipul langa dijan taun bin nomo oldei duwit wanim olabat king oldei tok en brom longtaim deibin oldei gibit trabul langa ola king en ola boswan blanga ola kantri. Ola pipul blanga im bin oldei ad blanga lukaftum. Blanga tharran deibin binijimap dijan taun. 16 Melabat sabi haibala bos, if dei binij bildimbat dijan taun en ola wol blanga im, yu kaan kipgon jidanbat bos blanga ola pipul langa det kantri sangodansaid brom det Yufreitis Riba."

17 Ataseksis det king bin raidimdan dijan leda blanga ensim olabat, "Langa Reiyam det gabman bos, en Shimshai det wekinmen hubin oldei raidimdan ola leda en ola enijing blanga im langa det kantri, en ola najalot bos hu jidan langa det kantri gulum Sameriya en sangodansaid langa det Yufreitis Riba. Mi tok yumob garra jidan gudbalawei.

18 "Wal det leda weya yumob bin jandim langa mi deibin tjeinjim langa main langgus wen deibin ridim langa mi. 19 Aibin gibit oda langa main wekinmen olabat blanga tjekap langa ola rolapwan peipa weya detlot king bifo mi bin raidimdan en wibin faindat ola pipul langa det taun Jerusalem bin oldei meigimbat trabul. Det pleis bin oldei jidan garram pipul hu meigimbat trabul blanga olabat king olataim. 20 Det taun Jerusalem bin oldei abum king garram loda pawa. Deibin jidan bos blanga ol detlot kantri sangodansaid brom det Yufreitis Riba

✡ **4:6** Esta 1:1

en ola pipul bin oldei peiyim ola teks mani. 21 Wal blanga tharran na yumob garra dalim detlot men blanga stap wek. Dei garra stap bildimapbat det taun Jerusalem raidap ai tok. 22 Yumob garra meiksho yumob dum lagijat streidawei. If det wek im kipgon, wal im garra meigim mi nogudbinji dumaji ai garra lujim loda mani."

23 Wal wen Reiyam en Shimshai en ola najalot bos bin ridim det leda brom King Ataseksis, streidawei deibin go kwikbala langa Jerusalem en deibin fosim detlot Juwish pipul blanga stap bildimapbat det taun.

### *Wek langa det Serramoni Pleis bin stat igin*

24 Wal wek langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem bin stap blanga 15 yiya, raidap langa det sekanwan yiya weya Daraiyas bin jidan king blanga det kantri gulum Pesha.✡

## 5

1 Wal langa det taim na det dubala speshalwan mesinja neim Hegai en Sekaraiya det san blanga Ido, bin dalimbat ola wed brom det God blanga ola Isreil pipul, en langa ola Juwish pipul langa Juda en Jerusalem.✡ 2 Wal wen Serababal det san blanga Shiyaltiyel en Joshuwa det san blanga Jehosadek bin irrim det wed brom det dubala speshalwan mesinja, dubala bin stat bildimapbat igin det Serramoni Pleis garram ola najalot pipul, en det dubala speshalwan mesinja bin album olabat du.✡

3 Streidawei afta Tatenai det gabman bos blanga ola kantri sangodansaid langa det Yufreitis Riba, en Shethabosenai im ofsaida, en ola najalot boswan blanga det kantri gulum Pesha bin kaman langa Jerusalem en deibin tok, "Hubin gibit yumob oda blanga bildimap dis Serramoni Pleis en pudum ola ebrijing iya? 4 En deibin askim olabat blanga ola neim blanga ola men hubin album wek langa det Serramoni Pleis. 5 Bat God bin albumbat detlot Juwish lida, en detlot king brom Pesha bin jinggabat nomo blanga dum enijing raidap dei raidimdan leda langa King Daraiyas en weit blanga wanim im garra tok. 6 Dijan na det leda weya deibin jandim langa det boswan.

7 "Langa King Daraiyas, melabat haibala bos. Melabat wandim yu garra jidan bos gudbalawei.

8 "Haibala bos, melabat bin go langa Juda en wibin luk deibin bildimapbat det Serramoni Pleis blanga det haibala God garram bigwan ston, en strongwan timba langa midul langa det wol. Dei kipgon dumbat det wek brabli gudbalawei.

9 "Melabat bin askim detlot boswan blanga detlot pipul, hubin dalim olabat blanga bildimap det Serramoni Pleis en blanga pudum ebrijing deya. 10 Melabat bin askim olabat blanga olabat neim du wulijim melabat gin raidimdan blanga yu hu detlot boswan hubin dalim olabat blanga dum dis wek.

11 "Detlot pipul bin tok, 'Melabat wekinmen blanga det God blanga hebin en dijan graun en melabat kipgon bildimapbat dijan Serramoni Pleis weya bin jidan brabli gudwan garram ebrijing longtaim wen wanbala men garram loda pawa bin jidan king blanga ola Isreil pipul. 12 Bat dumaji wi grenfatha olabat bin meigim det God deya langa hebin wail, imbin larram Nebakanesa det king blanga Bebalon kaman en teikoba olabat kantri en imbin binijimap det Serramoni Pleis en imbin deigidawei ola pipul prisana langa najawan kantri. Nebakanesa na bin brom det femili lain gulum Keldiyan hu jidan langa det kantri gulum Mesapoteimiya.✡ 13 Bambai na, longtaim afta, King Sairas blanga Pesha bin teikoba det kantri gulum Bebalon, en langa det feswan yiya weya imbin jidan king imbin gibit speshalwan oda blanga bildimap det Serramoni Pleis igin.✡ 14 En imbin gibitbek ola golwan en silbawan enijing weya King Nebakanesa bin gajim brom det Serramoni Pleis langa Jerusalem en imbin

✡ **4:24** Heg 1:1; Sek 1:1 ✡ **5:1** Heg 1:1; Sek 1:1 ✡ **5:2** Heg 1:12; Sek 4:6-9 ✡ **5:12** 2 King 25:8-12; 2 Kran 36:17-20; Jera 52:12-15 ✡ **5:13** Esra 1:2-11

pudum langa det serramoni pleis deya langa det taun gulum Bebalon. King Sairas bin gibit detlot enijing langa det men weya imbin meigim bos blanga Juda. Det men bin neim Sheshbasa. 15 King Sairas bin dalim im, “Yu garra deigimbek detlot enijing langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem, en bildimap det Serramoni Pleis igin deya langa det seimwan pleis weya imbin jidan basdam.” 16 Wal Sheshbasa bin go en pudum det flopat blanga det Serramoni Pleis. Det wek langa det Serramoni Pleis bin stat deya brom det taim na raidap tudei, en im nomo binij yet.’ Lagijat na olabat bin tok.

17 “Wal haibala bos, yu larram yu wekinmen olabat luk langa ola rolapwan peipa weya detlot longtaimwan king bin raidimdan deya langa Bebalon, blanga faindat if King Sairas bin tok blanga bildimap det Serramoni Pleis deya langa Jerusalem igin. En afta yu dalim melabat wanim blanga dum blanga tharran.” Lagijat na detlot gabman bos bin raidimdan det leda blanga det king.

# 6

### *Deibin faindim det leda weya Sairas bin raidimdan*

1 Wal King Daraiyas det haibala bos bin dalim olabat blanga lukabat detlot buk weya detlot basdamwan king blanga det kantri gulum Bebalon bin raidimdan. 2 Bat deibin faindim det rolapwan peipa langa det taun gulum Ekbatana deya langa det kantri gulum Midiya. En imbin abum dislot wed.

3 “Langa det feswan yiya wen Sairas bin jidan king imbin dalim detlot Juwish pipul olabat blanga bildimap det Serramoni Pleis langa Jerusalem weya dei gin abum ola sekrifais ofring en ola barnimbat ofring. Det Serramoni Pleis garra jidan 27 mita topwei en 27 mita longwei. 4 Olabat garra bildimap det wolpat garram strongwan timba ontop langa ebri thribala ston. Det mani blanga det king garra pei blanga ebrijing. 5 En ola golwan en silbawan enijing weya King Nebakanesa bin bringimap iya langa dijan kantri Bebalon brom det Serramoni Pleis garra ol gobek langa olabat raitwan pleis deya langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem.”

### *Daraiyas bin dalim olabat blanga kipgon wek*

6 Wal King Daraiyas bin jandimbek dijan leda langa olabat. Imbin tok, “Langa Tatenai det gabman bos blanga detlot kantri sangodansaid langa det Yufreitis Riba en langa Shethabosenai en ola najalot bos langa det kantri. Yumob garra jidan longwei brom det Serramoni Pleis 7 en nomo dum enijing blanga stapam det wek. Larram det gabman bos blanga Juda en ola boswan blanga ola Juwish pipul bildimap det Serramoni Pleis blanga God weya imbin jandap basdam. 8 Mi gibit oda langa yumob blanga album olabat. Det mani blanga pei blanga ola enijing garra kamat brom det mani weya det king oldei gedim wen ola pipul deya sangodansaid langa det Yufreitis Riba oldei peiyim det teks mani, wulijim det wek kaan stap. 9 Yumob kaan stap, najing. Ebridei yumob garra gibit detlot serramonimen langa Jerusalem wanim dei dalim yumob dei wandim, ola yangwan boiwan buligi, ola ship, ola yangwan ship blanga barnim blanga ofring langa det God blanga hebin, o ola sid daga, o solt o wain o oliboil. 10 Lagijat na yumob garra dum wulijim dei gin gibit ofring langa God langa hebin en meigim im gudbinji en dei garra prei langa im blanga lukaftumbat mi en main san olabat brabliwei. 11 En mi tok if enibodi nomo duwit langa dis wed, dei garra pulumat det meinwan pos brom im haus, en dei garra shapinim wansaid en jalk im bodi rait thru. En dei garra meigim im haus rabishwan. 12 Larram God hubin pikimat Jerusalem blanga im pipul olabat blanga weship im deya, bidim eni king o traib hu nomo duwit langa dis wed blanga trai en binijimap det Serramoni Pleis deya. Mi na King Daraiyas bin gibit dis wed. Yumob garra duwit langa dis wed brabliwei.”

### *Speshalwan sebis blanga opinimap det Serramoni Pleis*

13 Wal Tatenai det gabman bos, Shethabosenai, en ola najalot boswan bin dum wanim det king bin tok. 14 Detlot Juwish boswan bin dum gudwan wek langa det Serramoni Pleis, en det dubala speshalwan mesinja neim Hegai en Sekaraiya bin gibit olabat gudbala wed blanga album olabat. Deibin binijim det wek langa det Serramoni Pleis jis laik weya det God blanga ola Isreil pipul en King Sairas, en King Daraiyas en King Ataseksis, en detlot king langa det kantri gulum Pesha bin dalim olabat.✡ 15 Deibin binij bildimapbat det Serramoni Pleis langa det namba 3 dei blanga det manth gulum Edara langa det namba 6 yiya weya Daraiyas bin jidan det king. 16 Afta na ola Isreil pipul, detlot serramonimen en detlot Libai pipul en detlot najalot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin abum speshalwan serramoni gudbinjiwei blanga det Serramoni Pleis. 17 En blanga det serramoni deibin gibit 100 boiwan buligi, 200 ship, en 400 yangwan boiwan ship, blanga ofring sekrifais, en 12 boiwan gout blanga ofring blanga olabat nogudbalawei. Ebri klen blanga detlot Isreil pipul bin gibit 1 gout blanga ofring. 18 Wal bifo deibin abum det sebis deya langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem deibin meigim ola serramonimen en detlot Libai pipul redi jis laik im tok langa det lowa weya Mosis bin raidimdan.

### *Det Pasoba Serramoni*

19 Wal detlot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin abum det serramoni gulum Pasoba langa det namba 14 dei blanga det feswan manth, 1 yiya afta.✡ 20 Ola serramonimen en detlot Libaimen bin abum det serramoni blanga meigim miselp klin brom olabat nogudbalawei. Detlot Libaimen bin kilim detlot enimul blanga sekrifais langa det Pasoba Serramoni blanga ola pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana, en blanga ola serramonimen en blanga olabat selp du. 21 Ol detlot Isreil pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana en ol detlot hubin stap bulurrumbat detlot najalot god blanga detlot najalot pipul hubin jidan langa det kantri, en bin kaman blanga weship det boswan God blanga ola Isreil pipul en deibin dagat detlot sekrifais. 22 Deibin brabli gudbinji en blanga 7 dei deibin abum det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising. Deibin gudbinji dumaji YAWEI det trubala God bin tenimran det wei blanga det haibala blanga det kantri gulum Asiriya en imbin album olabat blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga det God blanga ola Isreil pipul.

## 7

### *Esra bin kaman langa Jerusalem*

1 Bambai na longtaim afta, wen Ataseksis bin jidan det king blanga det kantri gulum Pesha, wan men neim Esra bin deya. Imbin bulurrum det femili blanga im raidap langa det haibala serramonimen neim Eran. Wal iya na ola neim blanga Esra grengrenfatha olabat. Im stat brom Esra. Esra bin det san blanga Seraiya hubin det san blanga Esaraiya hubin det san blanga Hilkaiya, 2 hubin det san blanga Shalum, hubin det san blanga Seidok, hubin det san blanga Ahitab, 3 hubin det san blanga Amaraiya, hubin det san blanga Esaraiya, hubin det san blanga Meraiyoth, 4 hubin det san blanga Serahaiya, hubin det san blanga Yusi, hubin det san blanga Bukai, 5 hubin det san blanga Ebishuwa, hubin det san blanga Finiyas, hubin det san blanga Eliyeisa, hubin det san blanga Eran, lagijat det femili lain blanga Esra bin go.

6-7 Wal Esra bin sabi brabliwei blanga detlot lowa weya YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin gibit langa Mosis. Wal dumaji YAWEI det trubala God bin album im, King Ataseksis bin gibit im ebrijing weya Esra bin askim im. Langa det namba 7 yiya weya Ataseksis bin jidan king, Esra bin gowei brom det kantri gulum Bebalon en imbin go langa

✡ **6:14** Heg 1:1; Sek 1:1 ✡ **6:19** Eksa 12:1-20

Jerusalem garram sambala Isreil pipul, sambala serramonimen, sambala pipul brom det Libai klen, hu oldei singsing langa Serramoni Pleis, sambala blijiman blanga Serramoni Pleis, en sambala wekinmen langa detlot Isreil pipul. 8-9 Deibin gowei brom det kantri gulum Bebalon langa det feswan dei blanga det feswan manth. En dumaji God bin album olabat deibin kamat langa Jerusalem langa det feswan dei blanga det namba 5 manth. 10 Esra bin gibit im laif holbit blanga sabi en dum detlot lowa blanga YAWEI det trubala God, en blanga titjim ol detlot lowa langa detlot Isreil pipul.

### *Ataseksis bin gibit leda langa Esra*

11 Wal King Ataseksis bin gibit leda langa Esra. Esra bin serramonimen en imbin oldei titjimbat det lowa langa ola Isreil pipul dumaji Esra bin sabi det lowa brabliwei blanga YAWEI det trubalawan God. Dijan na det leda.

12 “Brom King Ataseksis, mi raidimdan dijan leda langa Esra det serramonimen hubin len en sabi blanga det lowa brabliwei blanga det God langa hebin.

13 “Ai gibit dijan wed langa ola Isreil pipul iya langa main kantri, en langa ola serramonimen en Libai pipul hu wandi gobek langa Jerusalem garram yu. 14 Mi en main sebenbala wekinmen jandim yu. Yu garra faindat if detlot pipul langa Juda en Jerusalem teiknodis langa det lowa blanga yu God. 15 En yu garra deigim det silba en gol weya mi det king en main wekinmen olabat gibit blanga det God blanga ola Isreil pipul blanga det Serramoni Pleis deya langa Jerusalem. 16 Yu garra deigim ola silba en gol weya yu gajim brom ola pipul langa dijan kantri Bebalon en detlot ofring weya ola Isreil pipul en olabat serramonimen gibit blanga det Serramoni Pleis blanga olabat God deya langa Jerusalem.

17 “Yu garra yusum dis mani gudbalawei en yu garra baiyim ola boiwan buligi, ship, yangwan ship, sid daga en wain, en gibit olabat blanga ofring ontop langa det teibul blanga ofring langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem. 18 Yu gin yusum ola leftobawan silba en gol langa wanim yu en yu kantrimen olabat wandim en hau God wandim yumob blanga yusum. 19 Yu garra gibit langa God ol detlot enijing weya yu gajim brom pipul blanga yusum langa ola sebis langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem. 20 En enijing mowa yu wandim blanga det Serramoni Pleis yu gin gajim mani brom det king mani blanga pei.

21 “Ai dalim ola boswan blanga ola mani langa ola kantri sangodansaid langa det Yufreitis Riba blanga gibit Esra enijing im wandim streidawei. Esra im serramonimen en im sabi brabliwei det lowa blanga det God langa hebin. 22 En enijing im wandim yumob garra gibit im, 3,400 kilogrem silba, 10,000 kilogrem sid daga, 2,000 lita wain, 2,000 lita oliboil en haumatj solt im wandim. 23 Yumob garra gibit im gudbinjiwei enijing weya det God blanga hebin wandim blanga im Serramoni Pleis, blanga meiksho im kaan gitwail langa mi o langa detlot hu jidan king afta mi. 24 Yumob nomo lau gajim teks mani brom ola serramonimen, ola Libai pipul, ola men en gel hu singsing, ola blijiman, ola wekinmen o enibodi hu wek langa dis Serramoni Pleis blanga God.

25 “Esra, yu garra wek hau God wandim dumaji imbin meigim yu sabi det lowa. Yu garra pikimat ola men hu jidan boswan en ola men hu kotimbat pipul en meigim lowa blanga lukaftumbat ola Isreil pipul sangodansaid brom det Yufreitis Riba blanga bulurrum det lowa blanga yu God. En yu garra titjimbat det lowa langa detlot hu nomo sabi. 26 If enibodi nomo duwit langa det lowa blanga yu God o langa det lowa blanga dijan kantri, wal yu garra panishim im streidawei. Dei garra kilim im ded, o dei garra jandimwei im langa longwei kantri, o dei garra pulumat ol im enijing brom im, o dei garra pudum im langa jeil.” Dijan na det wed weya King Ataseksis bin jandim langa Esra.

### *Esra bin preisim God*

27 Wal Esra bin tok, “Preisim YAWEI
det trubala God blanga wi grengrenfatha
olabat! Imbin meigim det king abum
rispek lagijat blanga det Serramoni Pleis
blanga YAWEI det trubala God deya langa
Jerusalem. 28 Dumaji det kainbala filing
blanga God jidan garram mi, wal det
king, im wekinmen olabat en ola strong-
wan gabman bos bin teiknodis langa mi.
YAWEI det trubala God bin album mi
tok strongbalawei, en loda boswan brom
ola femili lain blanga ola Isreil pipul bin
teiknodis en kambek garram mi langa
Jerusalem.”

# 8

## *Ola boswan hubin gobek garram Esra*

1 Wal dijan na ola neim blanga ola
boswan brom ola femili lain blanga ola
Isreil pipul hubin jidan prisana langa det
kantri Bebalon en hubin gobek garram
Esra langa Jerusalem wen Ataseksis bin
jidan king.

2-14 Gesham bin brom det femili blanga
det men neim Finiyas en Denyul
brom det femili blanga Ithama.
Hetash bin det san blanga Shekanaiya,
brom det femili blanga Deibid.
Sekaraiya bin brom det femili blanga
Parosh, garram 150 men brom im
femili. Deibin abum pruf blanga
shoum hu olabat grenfatha.
Eliyeiyonai bin det san blanga Sera-
haiya, brom det femili blanga Pahath-
moweb, garram 200 men.
Shekanaiya bin det san blanga Ja-
hasiyel, brom det femili blanga Satu,
garram 300 men.
Ibad bin det san blanga Jonathan, brom
det femili blanga Edin, garram 50
men.
Jeshaiya bin det san blanga Ethalaiya,
brom det femili blanga Elam, garram
70 men.
Sebadaiya bin det san blanga Maikul,
brom det femili blanga Shefataiya,
garram 80 men.
Obadaiya bin det san blanga Jehiyel,
brom det femili blanga Jowab, gar-
ram 218 men.
Shelomith bin det san blanga Josafaiya,
brom det femili blanga Bani, garram
160 men.
Sekaraiya bin det san blanga Bebai,
brom det femili blanga Bebai, garram
28 men.
Johanan bin det san blanga Heikatan,
brom det femili blanga Esgad, garram
110 men.
Elifalet, Jeyuwel, en Shemaiya bin brom
det femili blanga Edanikam, garram
60 men en deibin gobek langa Be-
balon bambai.
Yuthai en Sekura bin brom det femili
blanga Bigbai, garram 70 men.

## *Esra bin faindim Libaimen blanga det Serramoni Pleis*

15 Wal aibin majurrumap ol detlot Is-
reil pipul wansaid langa det lilwan krik
weya ran wansaid langa det taun gulum
Eiheba, en melabat bin kemp deya 3
dei. Aibin faindim sambala serramoni-
men langa detlot pipul bat ai nomo bin
faindim eni Libaimen. 16 Aibin jandim
wed langa det nainbala boswan blanga
kaman langa mi. Deibin Eliyeisa, Eriyel,
Shemaiya, Elnathan, Jarib, Elnathan, Nei-
than, Sekaraiya en Meshalam en aibin
dalim det dubala titja neim Joiyarib en
Elnathan blanga kaman du. 17 En afta
aibin jandim olabat langa det men neim
Ido, det boswan blanga det taun gulum
Kasifiya, blanga askim im en im kantri-
men olabat, detlot men hu oldei wek
langa det Serramoni Pleis blanga olabat,
blanga jandim sambala pipul blanga wek
blanga God langa det Serramoni Pleis
langa Jerusalem. 18 Wal det bingga blanga
God bin langa melabat en deibin jandim
det men neim Sherebaiya hubin gudwan
wekinmen en imbin Libaimen brom det
femili blanga det men neim Malai en 18
najalot men hubin im san en im braja
olabat. 19 En deibin jandim det dubala
men neim Hashabaiya en Jeshaiya brom
det femili blanga det men neim Merarai
en 20 men brom dubala femili. 20 En na-
jamob wekinmen blanga det Serramoni
Pleis du deibin jandim, det namba blanga
detlot wekinmen bin 220. Longtaim king
Deibid en im boswan wekinmen olabat
bin pikimat detlot 220 men grenfatha

olabat blanga album ola Libai pipul en deibin raidimdan olabat neim du.

### *Esra bin dalim ola pipul blanga prei en nomo blanga dagat daga*

21 Wal deya na wansaid langa det riba gulum Eiheba aibin dalim ola pipul melabat kaan dagat daga en melabat garra meigim miselp lobala langa God en askim im blanga lukaftum melabat en maindim melabat biginini olabat en ola enijing blanga melabat wen melabat garra trebul. 22 Aibin sheim blanga askim det king blanga solja garram hosis blanga maindim melabat brom eni enami wen melabat trebul, dumaji aibin dalim im det bingga blanga God jidan garram enibodi hu trastim im, bat im nogudbinji en im panishim enibodi hu tenim miselp brom im. 23 Wal melabat nomo bin dagat daga en wibin prei langa God blanga lukaftum melabat, en imbin ensim melabat preya.

### *Ola enijing blanga det Serramoni Pleis*

24 Wal brom ol detlot boswan serramonimen aibin pikimat det dubala men neim Sherebaiya en Hashabaiya en 10 men brom det dubala femili. 25 Afta na aibin kaundimap ola silba en gol en detlot enijing weya det king en im wekinmen en ola gabman bos en ola Isreil pipul bin gibit blanga yusum langa det Serramoni Pleis, en aibin gibit detlot enijing langa detlot serramonimen.

26-27 Dislot enijing aibin gibit langa olabat. Deibin weiyimap ebrijing en det silba bin 22 tan, detlot 100 silbawan enijing bin 70 kilogrem, det gol bin 3,400 kilogrem, detlot 20 golwan dish bin 8 kilogrem, en det 2 gudwan kopawan dish bin kos seim laik dubala golwan dish.

28 Afta aibin dalim detlot serramonimen, “Yumob seikridwan blanga YAWEI det trubala God, det God blanga yumob grengrenfatha olabat, en ola silba en gol en ebrijing weya wibin gibit langa im gudbinjiwei blanga ofring jidan seikridwan blanga im du. 29 Yumob garra maindim detlot enijing brabliwei raidap yumob kamat langa det Serramoni Pleis. Deya na langa det rum weya ola serramonimen oldei jidan yumob garra kaundimap detlot enijing en gibit langa ola boswan blanga ola serramonimen en Libai pipul en ola boswan blanga ola Isreil pipul deya langa Jerusalem.” 30 Wal ola serramonimen en Libai pipul bin gajim ola silba en gol en najalot enijing blanga deigim langa det Serramoni Pleis langa Jerusalem.

### *Deibin gobek langa Jerusalem*

31 Wal langa det namba 12 dei blanga det feswan manth melabat bin gowei brom det lilwan krik gulum Eiheba blanga go langa Jerusalem. God bin jidan garram melabat en imbin lukaftum melabat brom ola enami en brom detlot stilinbala enami hu oldei blandim miselp blanga stilim enijing en kilim enibodi wen deibin trebul. 32 Wen melabat bin kamat langa Jerusalem blanga 3 dei melabat bin abum spel. 33 En langa det namba 4 dei melabat bin go langa det Serramoni Pleis en kaundimap ola silba en gol en najalot enijing en melabat bin gibit langa det serramonimen neim Meremoth det san blanga Yuraiya. Eliyeisa det san blanga Finiyas en naja dubala Libaimen, Josabed, det san blanga Jeshuwa, en Nowadaiya, det san blanga Binuwai, bin deya garram im. 34 Deibin kaundim en weiyimbat ebrijing en seimtaim deibin raidimdan ebrijing langa rolapwan peipa.

35 Afta na ol detlot Isreil pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana, bin bringimap ola ofring blanga barnim det sekrifais ofring langa det God blanga ola Isreil pipul. Blanga det sekrifais ofring deibin bringimap 12 boiwan buligi blanga ola Isreil pipul, 96 ship en 77 yangwan ship, en deibin bringimap 12 gout blanga det ofring blanga meigim miselp klin brom olabat nogudbalawei. Ol dislot enimul na deibin barnim blanga det sekrifais ofring langa YAWEI det trubala God. 36 En deibin deigim det leda weya King Akaseksis bin gibit Esra langa ola boswan gabman en gabman wekinmen deya langa det kantri sangodansaid langa det Yufreitis Riba. En wen ol detlot boswan bin ridim det leda, deibin albumbat ola Isreil pipul blanga gobek en blanga weship langa det Serramoni Pleis deya langa Jerusalem.

# 9

## *Esra bin faindat detlot Juwish pipul bin merriyimbat najalot pipul*

1 Afta na wen melabat bin dum ebrijing, sambala boswan blanga ola Isreil pipul bin kaman langa mi. Deibin dalim mi, ola Isreil pipul, ola serramonimen en ola Libai pipul nomo bin oldei jidan miselp brom detlot najalot pipul langa detlot gulijap kantri gulum Eman, Moweb en Ijip, en brom detlot pipul gulum Keinanait, Hitait, Perasait, Jebusait en Emarait. Deibin oldei joinin langa detlot pipul en dumbat brabli nogudbala ting laik olabat. 2 Ola Juwish men bin oldei merrit langa detlot gel brom najalot kantri. Detlot Juwish pipul bin seikridwan pipul blanga God, bat dei jidan nogudwan na dumaji deibin joinin langa ola brabli nogudwan ting weya detlot najalot pipul bin dumbat en dei nomo bin jidan nomo garram enijing rong en seikridwan blanga God na. Ola boswan en ola gabman bos na bin stadim ola Isreil pipul blanga dum detlot nogudbala ting. 3 Wal wen aibin irrim det wed, aibin breikap main klos en main heya en main wiska en aibin jidan brabli nogudbinji. 4 Aibin jidan deya raidap leit sangodan wen imbin taim blanga gibit det sekrifais ofring, en ola pipul bin majurrap raidaran langa mi. Ol detlot hubin kaman bin bradin blanga wanim det God blanga ola Isreil pipul bin tok blanga detlot nogudbala ting blanga detlot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana.

5 Wal wen imbin taim blanga abum det sekrifais serramoni sangodantaim, aibin gidap brom weya aibin kraikrai en aibin stil werrimbat main breikapwan klos, en aibin prei langa YAWEI main trubala God. 6 Aibin lidimap main bingga en aibin tok, “God, mi brabli sheim. Ai kaan lidimap main hed langa yu. Melabat kipgon dumbat ola nogudbala ting en dei jidan na detmatj. 7 Brom det taim blanga melabat grengrenfatha olabat raidap tudei, melabat yu pipul olabat bin dumbat detmatj nogudbala ting. Wal dumaji melabat bin dumbat nogudbala ting, najalot king brom longwei kantri bin jidan bos blanga melabat, en ola king blanga melabat en ola serramonimen blanga melabat. Deibin kilimbat melabat nogudwei, en deibin stilimbat brom melabat en deibin deigidawei melabat prisana. Deibin meigim melabat sheim miselp brabliwei jis laik melabat jidan lagijat tudei. 8 Wal blanga lilwail yu na YAWEI det trubala God blanga melabat, yubin kain langa melabat, en yubin larram sambala ranawei brom det kantri weya melabat bin jidan jis laiga prisana. Yubin larram sambala ranawei iya langa dis seikridwan pleis. Yubin gibit melabat nyuwan laif. 9 Melabat bin jidan jis laiga prisana, bat yu nomo bin libum melabat langa det pleis weya melabat bin jidan jis laiga prisana. Yubin meigim ola king blanga det kantri gulum Pesha album melabat en deibin larram melabat jidan laibala en wek langa dis Serramoni Pleis blanga yu, weya bin jidan laik rabish, en melabat jidan seif iya langa dijan kantri Juda en dijan taun Jerusalem.

10 “Bat tudei God, wanim melabat garra tok langa yu wen melabat bin merriyimbat detlot nogudbala pipul brom najalot kantri? Melabat nomo bin teiknodis langa yu lowa 11 weya yubin gibit melabat thru yu speshalwan mesinja olabat. Deibin dalim melabat blanga det najalot pipul hubin jidan langa dijan kantri weya melabat grengrenfatha olabat bin jidan, en deibin dalim melabat hau detlot pipul, holot, bin oldei dumbat nogudbala ting detmatj, olabat nomo kaan dum gudbala ting. 12 En deibin dalim melabat, melabat kaan merrit langa detlot pipul, en melabat nomo lau album detlot pipul blanga enijing. If melabat dum lagijat wal melabat kaan jidan gudbinjiwei langa dijan kantri en melabat kaan kipgon hendimdan dijan kantri langa melabat biginini olabat du. Deibin gibit woning lagijat na.✡ 13 Wal nomeda afta ebrijing bin hepin wen yubin panishim melabat

✡ **9:12** Eksa 34:11-16; Dyud 7:1-5

blanga ola nogudbala ting weya melabat bin dumbat, melabat sabi yu melabat God bin panishim melabat oni lilbit en yubin larram melabat jidan laibala. 14 Wal wotfo melabat nomo teiknodis langa yu lowa igin en melabat merriyimbat detlot nogudbala pipul? Ai nomo sabi hau melabat gin duwit lagijat. Wal if melabat dum lagijat yu garra gitwail langa melabat brabliwei en yu garra binijimap melabat brabliwei du en nobodi garra jidan laibala. 15 YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, yu gibit feyago langa ebribodi, en yubin brabli kainbala langa melabat en yubin larram melabat jidan laibala. Melabat dalim yu blanga ola nogudbala ting weya melabat bin dumbat. Melabat nomo garram det rait blanga kaman langa yu." Lagijat na Esra bin prei.

# 10

*Plen blanga stap merriyimbat najalot pipul*

1 Wal wen Esra bin prei lida langa det Serramoni Pleis, imbin kraikrai en dalimbat God blanga detlot nogudbala ting, loda Isreil pipul bin majurrap raidaran langa im, ola men, ola gel en biginini, en deibin ol krai dumaji deibin nogudbinji. 2 Afta na Shekanaiya det san blanga Jehiyel brom det femili blanga Elam bin dalim Esra, "Wi nomo bin bulurrum God brabliwei wen wibin merriyimbat langa ola gel brom najalot kantri, bat stil wi ola Isreil pipul gin dum samting blanga tharran. 3 Wal wi garra meigim strongwan pramis langa wi God en wi garra jandimwei detlot gel en olabat biginini olabat. Wi garra dum seimwei laik yu en detlot hu rispek ola lowa blanga God dalimbat wi. Wi garra dum wanim God lowa tok. 4 Wal yu bos. Melabat bekimap yu. Yu garra dum samting streidawei."

5 Wal Esra bin stat meigim detlot boswan blanga detlot serramonimen en Libai pipul en ola najalot Isreil pipul meigim strongwan pramis blanga dum wanim Shekanaiya bin tok. 6 Afta Esra bin gowei brom det Serramoni Pleis en imbin gowin langa det rum blanga Jehohana det san blanga Eliyashib en deya na imbin nogudbinji brabliwei wen imbin jinggabat blanga detlot nogud ting weya detlot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin dumbat. Im nomo bin dagat o dringgim enijing.

7 Wal wed bin go ebriweya langa det taun Jerusalem en det kantri Juda blanga ol detlot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana blanga midap langa Jerusalem. 8 Ola boswan blanga ola pipul bin gibit dijan wed, "Yumob garram 3 dei blanga kaman iya langa Jerusalem. If enibodi nomo duwit, wal melabat garra pulumat im ebrijing weya im garram, en im garra jidan jis laik im brom naja kantri en im kaan joinin langa ola serramoni langa det Serramoni Pleis o langa eni miting weya ola pipul abum." 9 Wal bifo det 3 dei bin binij, langa det namba 20 dei blanga det namba 9 manth, ola men hubin jidan langa det kantri blanga det Juda en Benjamin klen bin kaman langa Jerusalem en deibin majurrap langa det frant pat blanga det Serramoni Pleis. Olabat bin sheiksheik detmatj dumaji imbin rein detmatj en imbin brabli kol du en ola pipul bin nogudbinji blanga dijan trabul.

10 Wal Esra det serramonimen bin jandap en tok langa olabat, "Yumob nomo bin jidan brabli trubalawei en yumob bin dum nogudbala ting wen yumob bin merriyimbat gel brom naja kantri en God garra panishim ola Isreil pipul. 11 Wal yumob garra dalim YAWEI det trubala God blanga yumob grengrenfatha olabat blanga detlot nogudbala ting weya yumob bin dumbat, en yumob garra dum wanim meigim im gudbinji. Yumob garra kadimat miselp brom detlot najalot pipul hu jidan langa dijan kantri blanga wi en yumob garra jandimwei detlot waif weya yumob garram brom naja kantri."

12 Wal detlot pipul bin ensim im adbala, "Melabat garra dum wanim yu tok." 13 En deibin kipgon tok, "Bat detmatj pipul iya blanga ola boswan blanga tok

langa olabat en tumatj rein. Melabat kaan jandap iya langa opin pleis lagijat. Wi kaan dum dis ting langa 1 o 2 dei dumaji wi holot bin dum nogudbala ting.
14 Larram ola boswan stap iya langa Jerusalem en sodimat dis ting. Afta detlot hu garram waif brom naja kantri garra kaman langa det taim weya ola boswan wekimat, garram ola boswan en ol detlot hu oldei kotimbat pipul langa olabat taun. Wen wi dum lagijat God kaan wail langa wi blanga dis nogudbala ting na." 15 Ola pipul bin wandi dum lagijat bat Jonathan det san blanga Esahel en Jaseiya det san blanga Taikba nomo bin wandim lagijat en det dubala Libaimen neim Meshalam en Shabethai bin bekimap dubala du.

16 Wal detlot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin agri blanga dum dijan en Esra det serramonimen bin pikimat sambala men brom ola boswan blanga ola femili en imbin raidimdan olabat neim. Wal langa det feswan dei blanga det namba 10 manth deibin stat toktok langa ola pipul, 17 en imbin deigim olabat 3 manth blanga tok langa ola men hubin abum waif brom najawan kantri.

### *Detlot men hubin abum waif brom najawan kantri*

18-19 Wal dijan na ola neim blanga detlot men hubin abum waif brom najawan kantri. Dijan ola serramonimen en olabat femili. Deibin pramis blanga libum olabat waif, en deibin gibit wan boiwan ship blanga ofring blanga olabat nogudbalawei.

Meiseiya, Eliyeisa, Jarib en Gedalaiya brom det femili blanga Joshuwa, hubin det san blanga Jehosadek en im braja olabat,
20 Henanai en Sebadaiya brom det femili blanga Ime,
21 Meiseiya, Ilaija, Shemaiya, Jehiyel en Yusaiya brom det femili blanga Herim,
22 Eliyeinai, Meiseiya, Ishmeil, Nethanel, Josabed en Elasa brom det femili blanga Pashura.

23 Wal dijan ola Libaimen hubin abum waif brom najawan kantri. Deibin Josabed, Shimiyai, Kelaiya, Pethahiya, Juda, en Eliyeisa. Det najawan neim blanga Kelaiya bin Kelita.

24 Eliyashib bin det oni men brom ola men weya singsing langa Serramoni Pleis, en Shalum, Telam en Yurai bin blijiman blanga Serramoni Peis.

En dijan ola najalot weya bin abum waif brom naja kantri. 25 Remiya, Isaiya, Melkija, Mijamin, Eliyeisa, Melkija en Benaiya brom det femili blanga Parosh,
26 Metanaiya, Sekaraiya, Jehiyel, Ebdi, Jeramath en Ilaija brom det femili blanga Elam,
27 Eliyeinai, Eliyashib, Metanaiya, Jeramath, Seibad en Esisa brom det femili blanga Satu,
28 Jehohana, Henanaiya, Seibai en Ethlai brom det femili blanga Bebai,
29 Meshalam, Melak, Edaiya, Jeishab, Shil en Jeramath brom det femili blanga Bani,
30 Edna, Kelal, Benaiya, Meiseiya, Metanaiya, Besalel, Binuwai en Manesa brom det femili blanga Pahathmoweb,
31-32 Eliyeisa, Ishaija, Melkija, Shemaiya, Shimiyan, Benjamin, Melak en Shemaraiya brom det femili blanga Herim,
33 Metenai, Metata, Seibad, Elifalet, Jeramai, Manesa en Shimiyai brom det femili blanga Hasham,
34-37 Meidai, Emrem, Yuwel, Benaiya, Bedeiya, Kelahai, Banai, Meremoth, Eliyashib, Metanaiya, Metenai en Jasu brom det femili blanga Bani,
38-42 Shimiyai, Shelemaiya, Neithan, Edaiya, Meknadebai, Shashai, Sharai, Esarel, Shelemaiya, Shemaraiya, Shalum, Amaraiya en Josef brom det femili blanga Binuwai,
43 Jeiyel, Metithaiya, Seibad, Sebina, Jeidai, Jowal en Benaiya brom det femili blanga Neibo.

44 Wal ol dislot men na bin abum waif brom naja kantri. Deibin libum olabat

waif en deibin jandimwei olabat waif en biginini olabat.

Binij na.

# Niyamaiya
## Detlot Juwish Pipul Bin Bildimbek Det Wol Blanga Jerusalem

Wal dijan stori im blanga ola Juwish pipul wen deibin gobek langa Jerusalem brom det kantri gulum Bebalon. Wen Niyamaiya bin kaman langa Jerusalem deibin bildimbek ola wol en geit blanga Jerusalem, en bambai wen olabat bin binij deibin abum det serramoni blanga meigim olabat seikridwan blanga God. Wal Esra det serramonimen bin ridimat ola lowa blanga God, en ola pipul bin sori blanga olabat nogudbalawei. Niyamaiya bin trastimbat God brabliwei en imbin jidan bos blanga ola Juda pipul.

### *Nyus blanga Jerusalem*

1 Wal dijan na wanim Niyamaiya det san blanga Hekalaiya bin dum.

Wal langa det manth gulum Kisleb, langa det namba 20 yiya weya Ataseksis bin jidan king blanga det kantri gulum Pesha, mi na, Niyamaiya, bin jidan langa det taun gulum Susa. 2 Wal wanbala braja main neim Henanai, bin kaman brom Juda garram sambala men, en aibin askim olabat blanga det taun Jerusalem en blanga detlot Juwish kantrimen hu detlot Bebalon pipul bin deigimwei langa olabat ronwan kantri, bat hubin gobek langa Jerusalem basdam. 3 Deibin dalim mi detlot pipul hubin gobek langa olabat ronwan kantri bin abumbat trabul, en ola najalot pipul brom ola gulijap kantri bin rabishim olabat en meigim olabat fil sheim. En deibin dalim mi dei nomo bin bildimap det wol blanga Jerusalem en dei nomo bin pudumbek detlot geit brom det taim wen det faiya bin binijimap det taun.

### *Niyamaiya bin prei*

4 Wal wen aibin irrim det wed, aibin krai. Aibin kraikraibat blanga sambala dei en ai nomo bin dagat daga blanga shoum aibin nogudbinji. En aibin prei langa God, 5 "YAWEI det trubala God langa hebin, yu haibala, en melabat rispek langa yu. Trubalawei yu kipum yu brabli strongbala pramis langa detlot hu laigim yu en dum wanim yu tok. 6 Yu luk langa mi brabli haibala bos, en irrim main preya wen mi prei deitaim en naitaim blanga yu wekinmen olabat, ola Isreil pipul. Ai tok blanga melabat ola Isreil pipul. Melabat bin dum nogudbala ting. Main grengrenfatha olabat en mi du bin dum nogudbala ting. 7 Melabat bin dum brabli nogudbala ting wen melabat nomo bin duwit wanim yubin tok. Melabat nomo bin duwit langa detlot lowa weya yubin gibit melabat thru langa Mosis, det wekinmen blanga yu. 8 Jinggabat na wanim yubin dalim Mosis. Yubin tok, 'If yumob Isreil pipul nomo jidan trubala langa mi, ai garra jandimwei yumob langa najalot pipul.✡ 9 Bat afta, if yumob kambek langa mi en bulurrum mi en dum wanim aibin dalim yumob, ai garra bringimbek yumob langa det pleis weya aibin pikimat blanga yumob blanga weship mi, nomeda weya yumob jidan.'✡ 10 Brabli haibala bos, dislot pipul wekinmen blanga yu, en olabat yu ronwan pipul. Yubin seibum olabat garram yu strongwan pawa. 11 Irrim main preya en irrim detlot preya blanga ol yu najalot wekinmen olabat hu wandi weship yu gudbinjiwei. En album mi tudei wulijim det king garra irrim mi wen mi dalim im blanga main pipul, en im garra kain langa mi en im garra larram mi album olabat." Lagijat na aibin prei.

Wal langa det taim na aibin jidan det men hubin oldei gibit det wain langa det king.

# 2

### *Niyamaiya bin go langa Jerusalem*

1 Wal wandei langa det manth gulum Nisan blanga det namba 20 yiya weya Ataseksis bin jidan king, aibin deigim det wain langa im. Imbin luk main feis en imbin luk aibin nogudbinji. Im nomo bin luk mi nogudbinji bifo, 2 en imbin askim

✡ **1:8** Labid 26:33 ✡ **1:9** Dyud 30:1-5

mi, “Wotfo yu nogudbinji? Yu nomo sik. Maitbi yu nogudbinji blanga samting.”

Aibin bradin bambai im gitwail langa mi, 3 en aibin ensim im, “Bos, ai wandim yu jidan haibala bos olataim. Mi nogudbinji dumaji mi jinggabat det kantri blanga main pipul olabat, en det taun weya ola greib blanga main grengrenfatha olabat jidan. Ola solja bin breigimap det taun en deibin barnimap ola geit garram faiya.”✡

4 Det bos bin tok langa mi, “Wanim yu askimbat mi?”

Wal aibin prei langa det God langa hebin kwaitbalawei blanga album mi tok gudwei, 5 en aibin tok langa det king, “Bos, if yu gudbinji langa mi, wal yu jandim mi langa det kantri Juda, langa det taun weya ola greib blanga main grengrenfatha olabat jidan. Ai wandi bildimap det taun igin.”

6 Wal det king bin agri blanga jandim mi. Det waif blanga im bin jidan deya garram im du. Afta det king bin askim mi, “Haulong yu garra go jidan langa yu kantri en wotaim yu garra kambek?” En aibin dalim im wotaim.

7 Brom deya aibin tok, “Bos, yu garra kain langa mi mowa? Yu garra gibit mi leda blanga detlot gabman bos blanga yu deya langa detlot kantri sangodansaid brom det Yufreitis Riba, wulijim dei garra larram mi go gudwei raidap langa Juda. 8 En yu garra gibit mi leda blanga Eisaf det bos blanga ol yu tri olabat. Yu garra dalim im blanga gibit mi gudwan timba blanga bildimap det strongwan haus langa det Serramoni Pleis blanga meigim seifwan en blanga kipum det wol blanga det taun seifwan, en det haus weya ai garra jidan seifwan du.” En det king bin gibit mi det dubala leda weya aibin askim im, dumaji God bin jidan garram mi en bin album mi.

9 Wal aibin gowei na en det king bin jandim sambala ami bos en solja garram hosis garram mi blanga maindim mi. Wen aibin kamat langa detlot gabman bos langa detlot kantri sangodansaid brom det Yufreitis Riba, aibin gibit olabat detlot leda brom det king, wulijim dei garra sabi imbin jandim mi. 10 Bat dubala boswan nomo bin laigim det wed. Sanbalat brom det taun Betharan, en Tobaiya, boswan blanga detlot pipul brom det kantri Eman, bin irrim wed sambodi bin kaman blanga album detlot Isreil pipul en dubala bin brabli wail.

11 Brom deya aibin go langa Jerusalem. Aibin deya thrideis blanga abum spel, 12 bat ai nomo bin dalim enibodi wotfo aibin kaman deya, en ai nomo bin dalim enibodi God bin dalim mi blanga album detlot pipul bildimap det wol blanga Jerusalem igin. Aibin gidap midulnait garram sambala men en melabat bin go luk det breikinwan wol blanga det taun en detlot najalot pleis weya detlot solja bin barnimap ola geit. Aibin deigim oni 1 dongki, tharran weya aibin raidim en detlot najalot men bin wok biyain. 13 Imbin stil dakbala wen melabat bin go sangodansaid langa det Beli Geit, en sauthsaid pas langa det Dregan Springwoda raidap langa det Rabish Geit. 14 Brom deya melabat bin tenaran en go nowathwei, sanraisaid blanga det taun langa det Springwoda Geit en langa det pleis gulum Lilwan Bilibong Blanga King. Loda breikapwan ston bin deya langa det roud en det dongki weya aibin raidim nomo bin go thru, 15 en melabat bin lafta godan langa det krik gulum Kidron, en aibin lukinatbat det breikinwan wol. Wen imbin stil naitaim melabat bin tenbek, en melabat bin gobek langa det seim stoniwan roud weya melabat bin kaman thru langa det Beli Geit.

16 Wal detlot boswan blanga det taun nomo bin sabi weya aibin go en wanim aibin dum. En ai nomo bin dalim main Juwish kantrimen olabat, en ola serramonimen, ola boswan o enibodi brom detlot pipul hu garra dum det wek. 17 Bat afta aibin dalim olabat, “Yumob, wi garram loda trabul iya langa Jerusalem. Dijan taun im ol breikinwan en detlot solja bin breigimap ola geit. Wal wi garra bildimap ola wol blanga dijan taun, en wi kaan sheim mowa na.” 18 En aibin

✡ **2:3** 2 King 25:8-10; 2 Kran 36:19; Jera 52:12-14

dalim olabat hau God bin jidan garram mi en imbin album mi en aibin dalim olabat wanim det king bin dalim mi.

Wal deibin tok, “Wi garra stat bildimap det wol igin.” En deibin meigim miselp redi blanga wek.

19 Afta, detlot najalot boswan, Sanbalat, Tobaiya en wan Erab men gulum Geshem, bin irrim detlot pipul bin meigim miselp redi blanga bildimap ola wol igin. Deibin laf en mokim melabat en deibin tok, “Wanim yumob reken yumob dumbat? Yumob garra tenim miselp en gibit bekboun langa det king?”

20 Wal aibin ensim olabat, “Det God blanga hebin garra album melabat blanga dum en binijim dijan wek. Melabat wekinmen blanga im, en melabat garra stat bildimap ola wol igin. Bat dijan taun nomo langa yumob kantri, en im nomo langa yumob grengrenfatha olabat kantri, en yumob nomo garram det rait blanga joinin langa eni serramoni iya.” Lagijat na aibin tok.

# 3

*Detlot Juwish pipul bin bildimbek det wol raidaran langa Jerusalem*

1 Wal dijan na hau deibin bildimbek det wol blanga Jerusalem.

Det haibala serramonimen neim Eliyashib en najalot serramonimen bin bildimbek ebrijing blanga det Ship Geit en deibin meigim najalot nyubala geit, en deibin meigim olabat seikridwan blanga God. En deibin bildimbek det wol raidap langa det Strongwan Haus blanga Handridbala Men, en langa det Strongwan Haus blanga Henanel en deibin abum speshalwan serramoni blanga meigim seikridwan blanga God.

2 Detlot men brom det taun gulum Jeriko bin bildimbek naja pat blanga det wol. En Sekura, det san blanga Imrai, bin bildimbek naja pat.

3 Detlot pipul brom det femili lain blanga Hesana bin bildimap det Fish Geit. Deibin pudum detlot strongwan pol blanga det freimpat. En deibin meigim det geit en deibin boltimap en pudum brabli strongwan ba blanga lokimap det geit.

4 Meremoth, det san blanga Yuraiya en grensan blanga Heikas, bin bildimbek naja pat blanga det wol.

Meshalam det san blanga Berakaiya en grensan blanga Meshasebal bin bildimbek naja pat.

Seidok, det san blanga Beina, bin bildimbek naja pat.

5 Detlot men brom det taun gulum Tekowa bin bildimbek naja pat blanga det wol, bat ola boswan blanga det taun nomo bin wandi dum det adwan wek.

6 Joiyada, det san blanga Paseya, en Meshalam, det san blanga Besodeiya, bin bildimbek det Jeshana Geit, en deibin pudum brabli strongwan ba en bolt blanga lokimap det geit.

7 Melataiya, det men brom det taun gulum Gibiyan, en Jeidan, det men brom det taun gulum Meranath, en najalot men brom det dubala taun gulum Gibiyan en Mispa bin bildimbek naja pat blanga det wol, raidap langa det haus blanga det bos blanga detlot kantri sangodansaid brom det Yufreitis Riba.

8 Yusiyel, det san blanga Hahaiya, det men hubin oldei meigim enijing brom gol, bin bildimbek naja pat blanga det wol.

Henanaiya, det men hubin oldei meigim gudsmelwan medisin bin bildimbek det naja pat blanga det wol gulum Bigbala Wol.

9 Refaiya, det san blanga Huwa hubin jidan det boswan blanga haf det kantri raidaran langa Jerusalem, bin bildimbek naja pat.

10 Jedaiya, det san blanga Haramaf bin bildimbek det naja pat weya bin gulijap langa im haus.

Hetash, det san blanga Hashabaneiya bin bildimbek naja pat blanga det wol.

11 Melkiya, det san blanga Herim, en Hesab det san blanga Pahathmoweb bin bildimbek naja pat, en deibin

bildimbek det Strongwan Haus gulum Gugum.
12 Shalum, det san blanga Heilahesh hubin jidan det boswan blanga det najalot haf det kantri raidaran langa Jerusalem, bin bildimbek naja pat blanga det wol en im doda olabat bin album im langa det wek du.
13 Henun, en detlot pipul brom det taun gulum Seinowa bin bildimbek det Beli Geit. Deibin meigim det geit, en deibin pudum ba en bolt blanga lokimap det geit. Deibin bildimbek det wol 440 mita raidap langa det Rabish Geit.
14 Melkija, det san blanga Reikab, bos blanga det kantri raidaran langa det taun gulum Bethakerem, bin bildimbek det Rabish Geit. Imbin meigim det geit en imbin pudum ola bolt en ba blanga lokimap det geit.
15 Shalum, det san blanga Kolosei, hubin bos blanga det kantri raidaran langa det taun gulum Mispa, bin bildimbek det Springwoda Geit, en imbin bildimap ruf ontop langa det geitwei. Imbin meigim det geit, en imbin pudum bolt en ba blanga lokimap det geit. En imbin bildimbek det wol wansaid langa det Wel blanga Shela wansaid langa det Gadin blanga King, en imbin bildimbek det wol raidap langa detlot step weya bin godan langa det pat blanga Jerusalem weya dei gulum Deibidtaun.
16 Niyamaiya det san blanga Esbak, bos blanga haf det kantri raidaran langa det taun gulum Bethsuwa, bin bildimbek naja pat blanga det wol raidap langa Greibyad blanga King Deibid, en det Lilwan Bilibong en det haus weya ola solja oldei jidan.

### *Ola Libaimen hubin wek langa det wol*

17 Dislot Libaimen na bin bildimbek najalot pat blanga det wol.
Reiyam bin det san blanga Bani, en imbin bildimbek najawan pat.
Hashabaiya bin det bos blanga haf det kantri raidaran langa det taun gulum Keila, en imbin bildimbek najawan pat blanga im kantrimen.
18 Beibai bin det san blanga Henaded, en bos blanga det naja haf kantri raidaran langa det taun gulum Keila, en imbin bildimbek najawan pat.
19 Isa bin det san blanga Jeshuwa, en bos blanga det taun gulum Mispa, en imbin bildimbek det najawan pat lida langa det stowahaus blanga kipum ola enijing weya ola solja bin oldei yusum langa fait, raidap langa det kona blanga det wol.
20 Baruk bin det san blanga Seibai, en imbin bildimbek det najawan pat raidap langa det pleis weya dei gowin langa det haus blanga det boswan haibala serramonimen neim Eliyashib.
21 Meremoth bin det san blanga Yuraiya en grensan blanga Heikas, en imbin bildimbek det najawan pat blanga det wol, raidap langa det pleis weya det haus blanga Eliyashib bin binij.

### *Ola serramonimen hubin wek langa det wol*

22 Detlot serramonimen hubin jidan gulijap langa Jerusalem bin bildimbek naja pat blanga det wol. Dislot na ola neim blanga olabat.
23 Benjamin en Hesab bin bildimbek det najawan pat blanga det wol weya bin lida langa dubala haus.
Esaraiya bin det san blanga Meiseiya, en grensan blanga Enanaiya, en imbin bildimbek det najawan pat weya bin lida langa im haus.
24 Binuwai bin det san blanga Henaded, en imbin bildimbek det najawan pat brom det haus blanga Esaraiya raidap langa det kona blanga det wol.
25-26 Palal bin det san blanga Yusai, en imbin bildimbek det najawan pat blanga det wol brom det kona. Imbin wek gulijap langa det haiwan pat blanga det king haus deya langa det haibala graun, gulijap langa det opin pleis blanga ola solja.
Pedaiya bin det san blanga Parosh, en imbin bildimbek det najawan pat

blanga det wol raidap langa det pleis gulijap langa det Woda Geit deya sanraisaid langa det bigwan haiwan pat langa det wol gulum Ofel, en deibin wek olawei langa det pleis na weya detlot wekinmen blanga det Serramoni Pleis bin oldei jidan.

27 Detlot men brom det taun gulum Tekowa bin bildimbek det najawan pat blanga det wol. Dijan wek bin sekanwan blanga olabat, en deibin bildimbek brom det bigwan haiwan pat raidap langa det pat blanga det wol gulum Ofel.

28 Sambala serramonimen bin bildimbek najawan pat blanga det wol nowathsaid brom det Hos Geit. Deibin bildimbek det pat lida langa olabat ronwan haus.

29 Seidok bin det san blanga Ime, en imbin bildimbek det pat lida langa im ronwan haus.

Shemaiya bin det san blanga Shekanaiya, det blijiman blanga det Sanrais Geit, en imbin bildimbek det najawan pat blanga det wol.

30 Henanaiya bin det san blanga Shelemaiya, en Henun, det namba 6 san blanga Seilaf, en deibin bildimbek najawan pat du. Dijan bin olabat sekanwan pat deibin bildimbek.

Meshalam bin det san blanga Berakaiya, en imbin bildimbek det najawan pat weya bin lida langa im haus.

31 Melkija bin det men hubin oldei meigim enijing brom gol, en imbin bildimbek det najawan pat, raidap langa det haus blanga ola wekinmen blanga det Serramoni Pleis en detlot boswan blanga shop. Det pat bin wansaid langa det Tjekap Geit, en det rum ontop langa det kona blanga det wol.

32 Detlot men hubin oldei meigim enijing brom gol en detlot hubin oldei baiyimbat en selimbat enijing, bin bildimbek det laswan pat blanga det wol brom det rum langa det kona raidap langa det Ship Geit.

# 4

*Enami bin wandi stapam Niyamaiya blanga bildimbat*

1 Wal Sanbalat bin irrim nyus melabat bin stat bildimapbat det wol. Imbin gitwail en temperap brabliwei, en imbin mokimbat melabat ola Isreil pipul.
2 Imbin dalim langa ol im fren olabat en ola solja brom Sameriya. Imbin tok, “Wanim detlot wikwan Isreil pipul reken dei dumbat? Maitbi dei jinggabat blanga bildimbek det wol? Maitbi dei jinggabat blanga meigim sekrifais serramoni? Maitbi dei jinggabat blanga binij bildimap det wol wandeitaim. Dei kaan yusum detlot nogudwan ston en eshis blanga bildimap strongbala wol. Dislot iya ola breikinwan ston en eshis.”
3 Wal Tobaiya brom det kantri gulum Eman bin jandap wansaid langa Sanbalat en imbin tok, “Wotkain wol dei garra bildimap? Maitbi wanbala lilwan dog gin nokamdan det wol.”
4 Wal aibin prei, “God, yu irrim dei mokimbat melabat. Yu larram det trabul gobek langa olabat selp. Larram sambodi deigidawei ola enijing blanga olabat, en larram sambodi deigidawei olabat langa najawan kantri. 5 Yu nomo sori langa olabat weya deibin dumbat nogudbala ting, en yu nomo larramgo olabat fri brom det nogudbalawei blanga olabat, dumaji deibin mokimbat melabat wen melabat bin bildimapbat det wol.”
6 Wal melabat bin stil kipgon bildimapbat det wol raidap hafwei langa top, en ola pipul bin wandi wek brabli adbalawei.
7 Bat Sanbalat, Tobaiya en ola pipul blanga detlot kantri gulum Areibiya, Eman en Eshdad bin gitwail brabliwei, dumaji deibin irrim det nyus weya melabat bin fiksimbat ola hol langa det wol blanga Jerusalem. 8 Wal deibin jinggabat blanga kaman en fait en meigimbat trabul langa melabat Isreil pipul blanga meigim melabat nomo jinggabat det wek.
9 Bat melabat bin prei langa melabat God blanga albumbat melabat, en melabat bin pudum ola solja raidaran blanga wotjimbat olnait en oldei.

10 Wal ol detlot pipul brom Juda bin sing
dijan sedwan song,
"Wi ol nokap,
en loda graun en rabish jidan ebri-
weya.
Hau wi garra bildimap dijan wol?"
11 En detlot enami bin tok, "Detlot
Juwish pipul kaan sabi, en dei kaan
luk langa wi wen wi kamat langa ola-
bat en kilimbat olabat, en lagijat na wi
gin stapam det wek." 12 Bat ebritaim
detlot najalot Juwish pipul hubin oldei
jidan gulijap langa detlot enami bin oldei
kaman en wonimbat melabat wen ola
enami bin oldei meigim plen. 13 Blanga
tharran na aibin pudum ola femili mi-
jamet garram olabat spiya en bigwan naif
biyain langa ola lowan en opinwan pleis
blanga det wol weya dei nomo bin binij
bildimapbat.
14 Bambai na aibin lukaran en aibin luk
ola pipul bin wori, en aibin tok, "Nomo
jinggabat blanga ola enami blanga wi.
Yu jinggabat det God blanga wi. Oni im
na gin meigim ola enami bradin langa
im, en yumob garra fait blanga yumob
kantrimen en ola biginini en ola waif en
detlot haus blanga yumob."
15 Wal wen ola enami blanga wi bin
sabi wanim bin hepin, deibin sabi God
na bin meigim det plen blanga olabat
rong. Brom deya melabat bin kipgon
bildimapbat det wol.
16 Brom deya sambala men bin kipgon
bildimapbat en sambala bin werrimon
detlot speshalwan kopawan shet blanga
fait en olabat bin garrimap spiya, en ola
boswan blanga detlot pipul bin albumbat
17 detlot Isreil pipul hubin bildimapbat
det wol. En sambala wekinmen bin oldei
garrimap ola ting blanga wek langa wan-
said bingga, en bigwan naif en spiya langa
najasaid bingga. 18 En nili ebribodi hubin
bildimapbat det wol bin oldei abumbat
bigwan naif weya bin taiyimap raidaran
langa olabat binji. Det men hu garra
blowim det longwan wisul blanga wonim
bin oldei jandap wansaid langa mi.
19 Brom deya aibin tok langa ola
boswan en langa ola Isreil pipul. Aibin
tok, "Wi ol spredat langa dijan wol blanga
dum dis wek en nomo jidan gulijap.
20 Wal wen yumob lisin det longwan
wisul, yumob garra majurrumap miselp
langa mi. En wi God na, im garra fait
garram wi blanga bidim ola enami."
21 Brom deya ebridei brom wen det
moning sta bin gidap raidap sangodan,
sambala men garram spiya bin jandap
wotjimbat melabat en najalot bin adwek
blanga bildimapbat det wol.
22 Wal langa det seimtaim aibin dalim
ola boswan, "Yumob boswan men en
ola wekinmen du, yumob garra ol ji-
dan insaid langa Jerusalem ebrinait en
nomo gowei blanga silip, wulijim sambala
gin lukinat blanga detlot enami olabat
naitaim en dumbat ola wek deitaim."
23 Mi en ol main fren en ol main wekin-
men nomo bin deigimat ola klos blanga
melabat naitaim, en melabat bin gar-
rimap naif en spiya ebriweya wibin go.

# 5

## *Niyamaiya bin albumbat ola po pipul*

1 Bambai na sambala mamiwan en
dediwan bin agamin langa olabat ron
kantrimen. 2 Deibin tok, "Melabat gar-
ram loda biginini, en melabat wandim
daga blanga fidimbat olabat blanga jidan
laibala."
3 En najalot bin tok, "Melabat bin
lafta askimbat najalot blanga mani blanga
baiyim flauwa en melabat nomo garram
matj daga. En wi kaan faindim naf mani
blanga peiyim olabat, en melabat lafta
selim melabat ron gadin en kemp blanga
peiyim olabat."
4 En najalot bin tok, "Wibin lafta askim-
bat blanga mani blanga peiyim teks langa
det boswan king blanga ola sid daga
en frut tri wibin growimapbat. 5 Wi
ol Juwish pipul indit? Wi biginini ola-
bat gudbala laik ola biginini blanga det-
lot ritjwan Juwish pipul, en wi garra
lafta meigim wi biginini olabat wekinmen
blanga gedim mani. En wibin olredi selim
sambala doda blanga wi blanga jidan
wekingel hu jidan jis laiga prisana blanga
ola ritjmen. Wi kaan dum enijing na
dumaji ol wi sid daga en frut tri jidan
blanga ola najalot men."

6 Wal wen aibin irrim olabat toktokbat lagijat aibin gitwail brabliwei. 7 En aibin jinggabat wanim deibin tok en aibin abum miting blanga dalimof langa ola boswan. Aibin tok langa olabat, “Wotfo yumob dumbat rong ting langa yumob ronwan kantrimen?”

Brom deya aibin jingat langa ola Juwish pipul blanga abum miting blanga tokabat wanim deibin dumbat.✡ 8 Aibin dalim olabat, “Wibin baiyimbek wi ronwan Isreil pipul brom ola najalot kantri hubin selim olabat selp blanga gibitbek ola mani. En yumob fosimbat yumob ronwan braja olabat blanga selim miselp langa yumob weya yumob Isreil pipul mijamet.” Wal detlot boswan bin jidan kwait na. Dei nomo bin tok enijing.

9 Brom deya aibin tok, “Yumob dumbat rong ting dijan. Yumob garra abum rispek blanga God en dumbat ola rait ting wulijim ola enami blanga wi, detlot weya nomo kantrimen blanga wi, kaan mokimbat wi blanga wanim wibin dumbat. 10 Mi en main fren en wekinmen olabat bin larram pipul askimbat melabat blanga mani en sid daga. Wal wi garra ol stap askimbat blanga mani, en rabumat ola bukdan blanga wi ronwan pipul. 11 Yumob nomo meigim olabat gibitbek ol detlot sid daga, wain o oliboil, ola ebrijing weya olabat bin gajimbat brom yumob. En yumob garra gibitbek ola graun weya dei growimap ola sid daga en frut daga, en olibtri en ola haus streidawei.” Lagijat na aibin tok.

12 Wal ola boswan bin tok, “Melabat garra dum wanim yubin dalim melabat. Melabat garra gibitbek detlot ting weya melabat bin gajimbat en melabat kaan askim olabat blanga gibitbek melabat detlot mani na.”

Aibin jingat langa ola serramonimen en aibin dalim ola boswan, “Yumob garra meigim det pramis lida langa dislot serramonimen en yumob garra duwit.” 13 En aibin sheikimat main klos weya aibin werrimon en aibin tok, “Wal lagijat na God garra dum langa ebribodi if yumob breigim yumob pramis. If yumob nomo dumbat raitwei wal yumob kaan abum ebrijing du.”

En deibin tok, “Yuwai! Preisim YAWEI det trubala God!” En ola boswan bin kipumbat det pramis lagijat na.

### *Niyamaiya bin kainbala*

14 Wal King Ataseksis bin meigim mi jidan gabman bos blanga det kantri gulum Juda, en aibin jidan bos deya blanga 12 yiya, brom det namba 20 yiya wen King Ataseksis bin jidan haibala bos raidap langa det namba 32 yiya. En langa det taim na main femili en mi nomo bin oldei gajim eni mani o daga brom ola pipul. 15 Ai nomo bin laik ola najamob gabman bos hubin jidan bifo. Olabat bin oldei meigim ad blanga ola pipul en deibin oldei meigim ola pipul gibit olabat 40 bigwan silbawan mani ebridei blanga gedimbat olabat daga en wain. En ola wekinmen blanga olabat bin meigim ad blanga ola pipul du. Ai nomo bin dum lagijat dumaji aibin rispek langa God. 16 Aibin oldei dum adbala wek blanga bildimbat det wol garram ol main wekinmen. Ai nomo bin wandim baiyim eni graun brom enibodi. 17 Aibin oldei fidim 150 Juwish pipul en olabat boswan langa main teibul, en aibin fidim najalot hubin kaman brom najalot kantri raidaran langa melabat. 18 Ebridei lagijat na deibin oldei gugum blanga mi en detlot weya bin oldei dagadagat garram mi, wanbala buligi, siksbala gudwan ship, en loda jukjuk, en langa ebri 10 dei aibin oldei baiyim gudwan wain. Dumaji aibin sabi blanga ola adtaim weya detlot pipul bin abumbat bifo, wal ai nomo bin wandim gajimbat det mani weya im det rait blanga det gabman bos blanga gajim blanga im pei.

19 God, yu jinggabat langa mi blanga wanim aibin dumbat blanga ola pipul iya. Yu kain langa mi du.

## 6

### *Niyamaiya bin abum mowa trabul*

1 Wal wen melabat bin binij bildimapbat det wol holbit, Sanbalat, Tobaiya,

✡ **5:7** Eksa 22:25; Labid 25:35-37; Dyud 23:19,20

Geshem en det najalot enami bin irrim det nyus. Melabat bin binijim det wol bat melabat nomo bin pudum ola geit langa ola geitwei.

2 Wal Sanbalat en Geshem bin jandim wed langa mi, “Yu kaman en midim minbala langa wan lilwan taun deya langa det plein kantri gulum Ono wulijim wi gin tok gija.” Aibin sabi deibin jinggabat blanga dum snikin ting en deibin wandi ardim mi, 3 en aibin jandim sambala mesinja blanga dalim dubala, “Mi dumbat speshalwan wek iya en ai kaan godan deya langa det pleis. Wotfo ai garra libum dis wek en kamdan langa yu?”

4 Wal dubala bin jandim det seimwan wed langa mi fobala taim, en ebritaim aibin ensim dubala seimwei.

5 Bambai na Sanbalat bin jandim wan wekinmen blanga im langa mi garram det namba 5 wed. Distaim imbin jandim leda bat im nomo bin jadimap det leda. Enibodi gin ridim. 6 Lagijat imbin raidimdan det leda. Imbin tok, “Geshem bin dalim mi ola pipul langa najalot kantri tokabat yu en detlot Juwish pipul, en imbin irrim olabat toktokbat. Deibin tok yu garra tenim miselp en gibit bekboun langa det king. Blanga tharran na yubin bildimap det wol igin. Imbin tok yu wandim meigim miselp king, 7 en yubin dalim sambala speshalwan mesinja blanga kaman langa Jerusalem en jingat en dalim ola pipul yu na king blanga Juda. Det king blanga det kantri gulum Pesha garra irrim dis wed du. Mobeda yu en mi midap blanga tok gija.”

8 Wal aibin jandimbek wed langa im, “Yu nomo bin raidimdan eni trubala ting langa det leda. Ebrijing laiyawan wed weya yubin jinggabat yuselp.”

9 Wal deibin wandi bradinim melabat. Deibin wandi melabat blanga stap wek. Aibin prei, “God, yu meigim mi strongbala en nomo bradin.”

10 Afta aibin go luk Shemaiya, det san blanga Dalaiya, en grensan blanga Mehetabel. Im nomo bin lau gowei brom im kemp det taim. Imbin dalim mi dijan wed, “Yu en mi garra midap langa det Serramoni Pleis. Wi garra blandim miselp insaid langa det Seikridwan Pleis en lokimap det dowa. Blanga yu enamimob garra kaman blanga kilim yu ded. Dei garra kaman blanga kilim yu eni naitaim na.”

11 Bat aibin ensim im, “Ai kaan ranawei en blandim miselp. Ai nomo detkainaba men. Yu reken ai garra blandim miselp langa det Seikridwan Pleis blanga seibum main ronwan laif? Nomo. Ai kaan dum lagijat.”

12 Wal wen aibin gowei aibin jinggabat det wed weya Shemaiya bin tok en aibin sabi. God nomo bin dalim im blanga tok detlot wed langa mi. Tobaiya en Sanbalat bin dalim im blanga dalim mi det wed en dubala bin peiyim im mani. 13 Deibin peiyim im blanga bradinim mi. Deibin wandim mi blanga go langa det Seikridwan Pleis weya oni detlot serramonimen gin go. If ai bina dum nogud ting lagijat, wal dei bina spredimat wed aibin bradin en aibin dum nogud ting. Deibin wandi meigim mi sheim bat ai nomo bin dum det nogud ting.

14 Wal aibin prei, “God, jinggabat wanim Tobaiya en Sanbalat bin dum en yu panishim dubala. En yu panishim det gel Nowadaiya, det speshalwan mesinja, en ola najalot speshalwan mesinja hubin trai blanga bradinim mi du.”

### *Deibin binij bildimbek det wol*

15 Wal wen detlot pipul bin wek blanga 52 dei deibin binij bildimapbat det wol raidaran langa det taun. Deibin binij langa det 25 dei blanga det manth gulum Elul. 16 Wal bifo, ola enami blanga melabat bin tok gija, “Detlot Juwish pipul wikbala. Olabat God nomo strongbala laik wi drimin olabat. Olabat kaan bildimap det wol. Najing!” En wen melabat bin binijim det wol detlot enami blanga melabat bin sheim. Deibin bradin du, dumaji deibin sabi God bin album melabat dum det wek.

17 Wal olataim wen deibin bildimap det wol na, detlot Juwish lidamob hubin jidan langa Juda bin oldei jandim leda langa Tobaiya en imbin jandimbek leda langa olabat. 18 Loda Juwish pipul

bin joinap garram Tobaiya dumaji imbin abum Juwish waif en im san du bin abum Juwish waif. Det men hubin merrit langa Tobaiya doda bin neim Shekanaiya, det san blanga Era, en im san Jehohana bin merrit langa det doda blanga Meshalam det san blanga Berakaiya. 19 Wal detlot lidamob bin tok langa mi blanga ola gudbala ting weya Tobaiya bin oldei dumbat, en deibin jandimbat leda langa im blanga dalimbat im wanim aibin oldei tok. En imbin jandim loda leda langa mi blanga bradinim mi.

# 7

1 Wal wen deibin fiksimap det wol igin, detlot pipul bin pudumap ola geit langa detlot geitwei na. Detlot lidamob bin pikimat sambala pipul blanga wotjim ola geit en deibin pikimat sambala brom detlot singamob en sambala brom detlot Libai pipul blanga dum olabat ron wek. 2 Aibin pudum dubala men blanga jidan bos blanga Jerusalem. Wanbala bin main braja Henanai en det najawan bin Henanaiya, det boswan solja blanga det brabli strongwan haus. Henanaiya bin jidan trubalawei en imbin rispek God. Nobodi mowa bin jidan laik im. 3 Aibin dalim det dubala men, “Nobodi kaan opinim detlot geit blanga Jerusalem raidap det san im go hot, en oni detlot solja garra opinim. En dei garra jadimap detlot geit, en dei garra lokimap garram ba bifo dei binij wek sangodantaim. Yunbala garra pikimat men brom detlot pipul hu jidan langa Jerusalem blanga wotjimbat dijan taun. Sambala garra wotjimbat detlot pleis gulijap langa olabat kemp en sambala garra wotjimbat detlot najalot pleis blanga dijan taun.” Lagijat na aibin tok.

### *Detlot pipul hubin kambek brom Bebalon*
*Esra 2:1-70*

4 Wal Jerusalem bin bigwan taun bat oni lilbit pipul bin jidan deya en deibin bildim oni lilbit haus blanga olabat. 5 Wal God bin dalim mi insaid langa main hat blanga majurrumap ola pipul en ola lidamob blanga luk ola peipa weya deibin raidimdan ola neim blanga ola femili longtaim. En dijan na detlot peipa weya aibin faindim, en weya deibin raidimdan ola neim blanga ola pipul hubin kambek basdam brom det kantri gulum Bebalon weya olabat bin jidan prisana.

6 Wal loda pipul bin gobek langa Jerusalem en Juda, en deibin gobek langa olabat ronwan taun. Ola femili blanga olabat bin jidan prisana langa det kantri gulum Bebalon brom det taim wen King Nebakanesa bin deigim olabat deya. 7 Detlot boswan bin Serababal, Joshuwa, Niyamaiya, Esaraiya, Reiyamiya, Neihamani, Modakai, Bilshan, Mispereth, Bigbai, Niyam en Beina.

8-25 Dijan na ola neim blanga ola femili blanga ola Isreil pipul, garram detlot namba blanga detlot pipul hubin kambek brom Bebalon.

Det femili blanga Parosh bin 2,172,
det femili blanga Shefataiya bin 372,
det femili blanga Era bin 652,
det femili blanga Pahathmoweb, brom det femili blanga Jeshuwa en Jowab bin 2,818,
det femili blanga Elam bin 1,254,
det femili blanga Satu bin 845,
det femili blanga Sekai bin 760,
det femili blanga Binuwai bin 648,
det femili blanga Bebai bin 628,
det femili blanga Esgad bin 2,322,
det femili blanga Edanikam bin 667,
det femili blanga Bigbai bin 2,067,
det femili blanga Edin bin 655,
det femili blanga Eite weya deibin gulum Hesakaiya bin 98,
det femili blanga Hasham bin 328,
det femili blanga Besai bin 324,
det femili blanga Herif bin 112,
en det femili blanga Gibiyan bin 95.

26-38 Detlot pipul weya olabat grengrenfatha olabat bin jidan langa dislot taun bin kambek du.

Brom Bethlahem en Netofa deya bin 188,
brom Einathoth 128,
brom Bethamabeth 42,
brom Kiriyajerim, Kefara en Biroth 743,
brom Rema en Geba 621,
brom Mikmesh 122,
brom Bethel en Ai 123,

brom najawan Neibo 52,
brom najawan Elam 1,254,
brom Herim 320,
brom Jeriko 345,
brom Lod, Heidid en Ono 721,
en brom Sena 3,930.

39-42 Dijan na ola neim blanga ola femili blanga ola serramonimen hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana.

Det femili blanga Jedaiya bin 973 en olabat bin kamat brom det femili lain blanga Jeshuwa,
det femili blanga Ime bin 1,052,
det femili blanga Pashura bin 1, 247,
en det femili blanga Herim bin 1,017.

43-45 Dijan na ola femili blanga det Libai klen hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana.

Det femili blanga Jeshuwa en Kedmiyel bin 74, en det dubala bin grensan blanga Hodabaiya.
Detlot pipul hubin oldei sing en plei myusik langa Serramoni Pleis bin 148 en olabat bin ola grensan blanga Eisaf.
Detlot blijiman blanga det Serramoni Pleis bin 138 en olabat bin grensan blanga Shalum, Ete, Talman, Eikab, Hetita en Shobai.

46-56 Detlot femili blanga detlot wekinmen blanga det Serramoni Pleis hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin

Siha, Hesafa, Tebayoth,
Keros, Siya, Padon,
Lebana, Heigaba, Shalmai,
Henan, Gidel, Geiha,
Riyaiya, Resin, Nekoda,
Gasam, Yusa, Paseya,
Besai, Meyunim, Nefushesim,
Bekbak, Heikafa, Hehura,
Beslith, Mehida, Hasha,
Bakos, Sisera, Tema,
Nesai en Hetafa.

57-59 Detlot femili blanga ola wekinmen blanga Salaman hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin

Sotai, Sofareth, Perida,
Jala, Dakan, Gidel,
Shefataiya, Hetil,
Pokerethasebaiyim en Eman.

60 Wal naja 392 pipul bin kambek. Deibin ola biginini hubin kaman bambai brom detlot wekinmen blanga det Serramoni Pleis en brom detlot wekinmen blanga Salaman.

61-62 Detlot 642 pipul hubin brom detlot femili blanga Dalaiya, Tobaiya en Nekoda bin kambek brom detlot taun gulum Telmela, Telasha, Kerab, Edan en Ime. Dei nomo bin abum pruf blanga shoum deibin brom eni femili blanga ola Isreil pipul.

63-64 Dislot serramonimen Hobaiya, Heikas en Basilai nomo bin abum pruf blanga shoum hubin olabat grenfatha. Det grenfatha blanga det serramonimen gulum Basilai bin merrit langa wan gel brom det femili blanga Basilai langa Giliyad en imbin gajim det neim blanga im waif dedi. Wal dumaji dei nomo bin gibit eni pruf dei nomo bin lau blanga jidan serramonimen. 65 En det gabman bos blanga ola Juwish pipul bin dalim olabat dei nomo bin lau blanga dagat det daga weya deibin gibit blanga ofring langa God raidap deibin faindim wan serramonimen hubin lau yusum det dubala speshalwan ston gulum Yuram en Thamam.✡

66-69 Det namba blanga detlot pipul hubin jidan prisana en hubin kambek bin 42,360.

Ola men en gelwan wekinmen bin 7,337,
ola men en gelwan hubin oldei sing en plei myusik bin 245,
ola hosis bin 736,
ola mul bin 245,
ola kemul bin 435,
en ola dongki bin 6,720.

70-72 Ola boswan blanga ola femili bin gibit ofring blanga album baiyim ebrijing blanga meigim det Serramoni Pleis laik imbin jidan basdam.

Det gabman bos bin gibit 8 kilogrem gol, 50 boul blanga yusum langa serramoni en 530 longwan kout blanga ola serramonimen.

✡ **7:65** Eksa 28:30; Dyud 33:8

Detlot boswan blanga ola femili bin gibit 168 kilogrem gol en 1,250 kilogrem silba.
Detlot najalot pipul bin gibit 168 kilogrem gol, 140 kilogrem silba en 67 longwan kout blanga ola serramonimen.
73 Wal ola serramonimen, en Libai pipul, en ola blijiman en ola wekinmen blanga det Serramoni Pleis, en ola pleiyamob en ola najalot Isreil pipul bin gobek en jidan langa olabat ronwan pleis langa Juda.✡

# 8

## *Esra bin ridimat det lowa langa ola pipul*

1 Wal wen det namba 6 manth bin gulijap binij ola Isreil pipul bin jidan langa olabat ronwan taun. Afta na ola pipul bin kambek langa Jerusalem en deibin ol majurrumap miselp deya langa det feswan dei blanga det namba 7 manth. Deibin ol majurrap langa det bigwan opin pleis lida langa det Woda Geit. Deibin jandim wed langa Esra det serramonimen hubin oldei titjimbat det lowa blanga God, en deibin askim im blanga bringimap det lowa blanga Mosis. Tharran na det lowa weya God bin gibit langa ola Isreil pipul thru Mosis.
2-3 Wal Esra bin kaman en imbin bringimap det buk deya langa det opin pleis weya ola pipul bin jidan, ola men, ola wuman en ola biginini hubin sabi bin deya. Deya na wansaid langa det geit, Esra bin ridimat det lowa langa olabat. Brom sanrais raidap dinataim imbin ridimbat det lowa langa olabat en deibin ol irrim brabliwei.
4 Wal imbin hepin lagijat. Wen Esra bin ridridbat imbin jandap langa det pleis weya detlot men bin bildimap garram wud blanga im deya. Dislot men bin jandap langa im raidensaid, Methithaiya, Shema, Anaiya, Yuraiya, Hilkaiya en Meiseiya. Dislot men bin jandap langa im lefthensaid, Pedaiya, Misheiyel, Melkija, Hasham, Hashabedana, Sekaraiya en Meshalam. 5 Ola pipul bin jidan en lukinat Esra wen imbin jandap langa det pleis. Wen imbin opinim det buk deibin ol jandap. 6 Esra bin tok, "Preisim YAWEI det trubala haibala God!" En ola pipul bin lidimap olabat bingga langa God en deibin tok, "Trubala! Trubala!" En deibin nildan garram olabat feis langa graun blanga weship God.

7 Wal afta detlot pipul bin jandap langa olabat pleis gin, en sambala Libaimen bin go dalimbat olabat wanim det lowa bin tokinabat. Dislot na ola neim blanga detlot Libaimen, Jeshuwa, Bani, Sherebaiya, Jeimin, Eikab, Shabethai, Hodaiya, Meiseiya, Kelita, Esaraiya, Josabed, Henan en Pelaiya. 8 Dislot men bin ridim det buk garram ola lowa du, en afta deibin dalim detlot pipul wanim det lowa bin tok garram olabat ronwan langgus wulijim dei gin sabi wanim detlot serramonimen bin ridimat. 9 Wal wen detlot pipul bin sabi det lowa blanga God bin dalimbat olabat det raitwei blanga jidan, deibin sori detmatj blanga olabat nogudbalawei weya deibin dumbat en deibin stat kraikrai. Wal Niyamaiya det gabman bos, en Esra det serramonimen hubin oldei titjimbat det lowa, en detlot najalot Libaimen hubin titjimbat detlot pipul, ol dislot men na bin ol tok langa detlot pipul, "Dijan dei im seikridwan langa YAWEI, blanga yumob God. Yumob nomo nogudbinji! Yumob nomo krai tudei! 10 Gobek langa yumob kemp na en dagat gudwan daga en dringgim switwan dringk. En gibit daga en wain langa detlot najalot pipul hu nomo garram eni daga redi, dumaji tudei im seikridwan blanga YAWEI. Wen yu dum wanim YAWEI wandim yu, tharran na garra meigim yu strongbala."

11 Brom deya detlot Libaimen bin wokaran blanga kwaitinimdan detlot pipul. Deibin dalim olabat, "Jidan kwait, en stap kraikrai dumaji tudei na im seikridwan dei. Nomo nogudbinji!" 12 En afta ola pipul bin gobek langa olabat kemp en deibin sabi wanim det lowa bin tok weya detlot men bin ridim langa olabat. En deibin gudbinji en deibin dagadagat en dringgimbat mijamet en

✡ **7:73** 1 Kran 9:2; Niya 11:3

deibin gibit daga en dringk langa detlot najalot pipul du.

### *Det serramoni gulum Hampi*

13-14 Wal langa det sekanwan dei blanga det namba 7 manth detlot bos blanga ola femili lain en detlot serramonimen en Libaimen bin go langa Esra dumaji deibin wandim im blanga titjim olabat. Deibin wandi len en sabi mowa blanga det lowa weya God bin gibit thru Mosis. Langa det buk deibin faindim det lowa blanga det serramoni gulum Hampi. Imbin tok, "Langa det namba 7 manth ola Isreil pipul garra jidan langa ola hampi langa det taim." 15 Wal deibin jandim mesinjamob blanga dalim dis wed langa ola pipul langa Jerusalem en ola najalot taun. Deibin tok, "Yumob go langa ola hil en gajim wadi brom detlot tri blanga meigim hampi jis laik weya Mosis bin raidimdan langa det lowa. Yumob garra gajim wadi brom ola paintri, olibtri, metiltri, pamtri en najalot tri garram loda lif."✡

16 Wal ola pipul bin go gajimbat wadi en deibin meigimbat hampi. Sambala pipul bin meigimbat ontop langa olabat haus, ontop langa fletwan ruf en atsaid langa olabat kemp. Sambala bin meigim hampi langa opin pleis lida langa det Serramoni Pleis en langa det opin pleis wansaid langa det dubala geit gulum Woda Geit en Ifreiyim Geit. 17 Longtaim detlot Isreil pipul bin meigim hampi lagijat na blanga det serramoni wen Joshuwa det san blanga Nan bin jidan bos, bat detlot Isreil pipul nomo bin kipgon abumbat det serramoni. Bat ol detlot pipul hubin kambek brom det kantri weya deibin jidan prisana bin bildimap hampi blanga abum det serramoni. En deibin gudbinji. 18 Brom det feswan dei blanga det serramoni raidap langa det laswan dei, ebridei deibin ridimat sambala wed brom God lowa. Deibin abum det serramoni blanga 7 dei, en langa det namba 8 dei ola pipul bin majurrap blanga binijim det serramoni jis laik weya det lowa bin tok.

✡ **8:15** Labid 23:33-36,39-43; Dyud 16:13-15

# 9

### *Ola pipul bin sori blanga olabat nogudbalawei*

1-2 Wal langa det namba 24 dei blanga det seimwan manth, det namba 7 manth, detlot Isreil pipul bin kadimat miselp brom detlot pipul brom ola najalot kantri, en deibin majurrumap miselp igin dumaji deibin nogudbinji blanga detlot nogudbala ting weya deibin dumbat. Ol detlot pipul hu grengrenfatha olabat bin brom det femili lain blanga Isreil bin werrimon rafwan klos, en deibin pudum graun langa olabat hed en dei nomo bin dagat eni daga dumaji deibin sori miselp detmatj. Deibin wandi onap blanga olabat nogudbalawei en det nogudbalawei blanga olabat grengrenfatha olabat. 3 Basdam sambala men bin ridim det lowa blanga YAWEI, olabat God blanga 3 awa, en blanga najawan 3 awa afta tharran ola pipul bin onap blanga olabat nogudbalawei en deibin weship YAWEI det trubala God blanga olabat.

4 Wal sambala step bin deya langa det pleis, en sambala Libaimen bin jandap ontop langa detlot step en dislot neim blanga olabat na, Jeshuwa, Bani, Kedmiyel, Shebanaiya, Bunai, Sherebaiya, Bani en Kenanai. Deibin prei adbala langa YAWEI det trubala God blanga olabat.

5 Afta na dislot serramonimen bin tok langa ola pipul, Jeshuwa, Kedmiyel, Bani, Hashabaneiya, Sherebaiya, Hodaiya, Shebanaiya en Pethahiya. Deibin tok,

"Jandap en preisim YAWEI det trubala God blanga wi.
Preisim im olagijawan!
Ola pipul garra preisim wi speshalwan God.
Im brabli haibala.
Wi kaan sabi hau blanga preisim im brabliwei."

### *Ola pipul bin prei*

6 Brom deya ola pipul bin prei,

"Oni yu na, YAWEI.
Yu jidan trubala God blanga melabat.
Yubin meigim skai en ola sta deya ontop.

Yubin meigim det graun en det solwoda en ebrijing weya jidan deya.
Yubin gibit laif langa ebrijing.
En detlot einjul langa hebin weship yu.
7 Yu na YAWEI det trubala God.
Yubin pikimat Eibram en yubin deigidawei im brom det taun gulum Yura langa det kantri gulum Bebalon.
Yubin tjeinjim im neim langa Eibrahem.✡
8 Yubin luk imbin oldei bulurrum yu brabliwei,
en yubin meigim brabli strongbala pramis langa im.
Yubin pramis blanga gibit im det kantri blanga detlot traib gulum Keinanait, Hitait, Emarait, Perasait, Jebusait en Gegashait.
En det kantri garra jidan blanga im biginini olabat.
Yubin kipum yu pramis dumaji yu na jidan trubalawan.✡
9 Bambai afta, yubin luk melabat grengrenfatha olabat bin abum adtaim langa Ijip.
Yubin irrim olabat wen deibin jingat langa yu blanga album olabat langa det solwoda gulum Redsi.✡
10 Wal yubin dum olkain ting langa det king en ol im boswan wekinmen, en detlot pipul langa im kantri,
dumaji deibin praudbala en deibin ardim yu pipul.
Pipul langa ola kantri bin tokabat det pawa blanga yu,
en tudei dei stil tokabat tharran.✡
11 Yubin opinimap det solwoda lida langa yu pipul,
en deibin wokwok ontop langa drai graun thru langa midul langa det solwoda.
Bat jis laik sambodi tjakam ston langa dipwan woda en im godan,
wal lagijat na yubin dum langa detlot solja hubin ranimap olabat,
en deibin ol draun.✡
12 Yubin go lida langa yu pipul olabat garram longwan klaud deitaim,
en garram longwan faiya naitaim.✡
13 Langa det bigwan hil gulum Sainai yubin kamdan brom hebin blanga tok langa yu pipul olabat.
Yubin titjim olabat det raitwei.
Yubin gibit olabat trubala wed en ola gudwan lowa.
14 Yubin titjim olabat blanga kipum det Sebathdei holiwan en difrin brom ola najalot dei.
En thru yu wekinmen Mosis yubin gibit ola wed en detlot lowa langa melabat grenfatha olabat.✡
15 Yubin gibit olabat daga brom hebin wen deibin hanggri,
en wen deibin thesti yubin gibit olabat woda brom bigwan ston.
Yubin dalim olabat blanga go en teikoba det kantri weya yubin pramis blanga gibit langa olabat.✡
16 Bat melabat grengrenfatha olabat bin praudbala en adwan langa yu,
en deibin tenim miselp brom yu.
Dei nomo bin teiknodis langa yu lowa.
17 Dei nomo bin laigim dumbat wanim yubin dalim olabat,
en deibin fogedabat ol detlot ting yubin dumbat blanga album olabat.
Deibin gibit bekboun langa yu.
En deibin pikimat wanbala men blanga deigimbek olabat langa Ijip en jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek.
Bat yu na det God hu oldei larramgo pipul fri brom olabat nogudbalawei.
Yu kain en gudbinji langa pipul.
Yu nomo gitwail kwikbala.
Yu laigim pipul detmatj.
Yu nomo bin gowei en libum melabat grengrenfatha olabat.✡
18 Nomeda deibin meigim det golwan buligi sheip en deibin tok,
‘Dijan na det drimin hubin deigidawei melabat brom Ijip.’
Nomeda deibin mokimbat yu lagijat,✡

✡ **9:7** Jen 11:31; 12:1; 17:5 ✡ **9:8** Jen 15:18-21 ✡ **9:9** Eksa 3:7; 14:10-12 ✡ **9:10** Eksa 7:8—12:32 ✡ **9:11** Eksa 14:21-29; 15:4,5 ✡ **9:12** Eksa 13:21,22 ✡ **9:14** Eksa 19:18—23:33 ✡ **9:15** Eksa 16:4-15; 17:1-7; Dyud 1:21 ✡ **9:17** Eksa 34:6; Nam 14:1-4,18; Dyud 1:26-33 ✡ **9:18** Eksa 32:1-4

19 bat stil yu nomo bin gowei en libum
olabat deya langa det bush kantri
dumaji yu brabli kainbala.
Yu nomo bin deigidawei det klaud o det
faiya.
Yubin libum dubala blanga shoum
olabat det wei, deitaim en naitaim.
20 En yubin gibit yu gudwan spirit blanga
titjim olabat.
Yu nomo bin stap gibitbat olabat det
daga gulum mena en woda blanga
dringgim.
21 Blanga 40 yiya yubin lukaftumbat ola-
bat lagijat langa det bush kantri,
en olabat klos nomo bin go nogud-
wan.
Yubin gibit olabat ebrijing weya deibin
wandim,
en olabat fut nomo bin swelap en
ardimbat.✡
22 Yubin jidan garram olabat wen deibin
bidim ola king langa ola gulijapwan
kantri.
En deibin teikoba det kantri gulum
Heshban weya Saihan bin jidan
king.
En deibin teikoba det kantri gulum
Beishan weya Og bin jidan king.✡
23 Yubin gibit olabat detmatj biginini,
en deibin jidan laik ola sta langa skai.
Yubin go lida en yubin bringimap olabat
langa dijan kantri,
det kantri weya yubin pramis olabat
grengrenfatha olabat.✡
24 Olabat bigininimob bin kaman en
teikoba dijan kantri.
Yubin go lida,
en detlot pipul hubin jidan iya bifo,
detlot Keinanait pipul,
yubin meigim olabat wikwan.
Yumob pipul olabat bin kaman biyain,
en deibin bidim detlot pipul blanga
dijan kantri.
Deibin bidim ola king en pipul olabat,
en detlot pipul langa dijan kantri
nomo bin stapam olabat.✡
25 Deibin teikoba detlot taun garram
haibala wol,
en det gud kantri garram blendibala
daga.
Deibin teikoba detlot kemp garram det-
matj gudbala enijing,
en ola wel weya detlot pipul bin
grajim.
Deibin teikoba ola greip gadin,
en ola gudwan olibtri, en ola frut tri.
En deibin abum detmatj blanga dagat en
deibin meigim miselp gro fetwan.
Deibin jidan gudbinjiwei dumaji yu-
bin dum ola gudbala ting blanga
olabat.✡
26 Bat nomeda yubin gud langa olabat
detmatj,
deibin gibit bekboun langa yu.
Deibin tjakidawei det lowa yubin
gibit olabat.
Wen yubin jandim speshalwan mesinja
blanga gibit olabat woning blanga
dalim olabat blanga kambek langa
yu,
deibin oldei kilim olabat ded.
En deibin kipgon mokimbat yu blanga
meigim yu nogudbinji.
27 Blanga tharran na yubin larram olabat
enami kaman.
Yubin larram olabat enami bidim en
ardim olabat en jidan bos blanga
olabat.
En wen deibin langa trabul en ardimbat
deibin jingat langa yu blanga al-
bum olabat,
en yubin irrim olabat brom hebin.
Yubin brabli kainbala.
Yubin jandim lidamob blanga seibum
olabat en andimwei olabat enami.
28 Bat wen deibin jidan gudbalawei igin
deibin tenawei brom yu en dum
nogudbala ting igin.
Yubin larram olabat enami olabat kaman.
Yubin larram olabat bidim olabat en
jidan bos langa olabat.
Bat wen deibin tenbek langa yu en jingat
langa yu yubin irrim olabat brom
hebin,
en loda taim yubin seibumbat olabat
dumaji yu brabli kainbala.✡
29 En yubin gibit olabat woning blanga
bulurrum yu lowa igin,

✡ **9:21** Dyud 8:2-4 ✡ **9:22** Nam 21:21-35 ✡ **9:23** Jen 15:5; 22:17; Josh 3:14-17 ✡ **9:24** Josh 11:23 ✡ **9:25** Dyud 6:10,11 ✡ **9:28** Jadj 2:11-16

bat deibin gibit yu bekboun igin.
Dei nomo bin teiknodis langa yu lowa.
Langa yu lowa yubin dalim olabat wanim dei garra du blanga jidan laibala,
bat dei nomo bin dum.
Deibin tenim olabat selp en gibit bekboun langa yu.✡
30 Blanga loda yiya yubin kain langa olabat.
Yubin gibit olabat loda tjens.
Yu spirit bin kaman langa yu speshalwan mesinja olabat,
en deibin wonim detlot pipul,
bat detlot pipul nomo bin teiknodis.
Blanga tharran na yubin larram pipul brom najalot kantri kaman en jidan bos blanga olabat.✡
31 Bat yu brabli kainbala.
Yu nomo bin larram olabat enamimob binijimap olabat brabliwei.
Yu nomo bin gowei en libum olabat olagija, nomo.
Dumaji yu brabli kainbala God,
en yu laigim yu pipul olabat brabliwei.
32 Wal blanga tharran na melabat prei langa yu tudei.
Yu na det God garram detmatj pawa,
en melabat garra rispek langa yu.
Yu na det God hu oldei kipum im brabli strongbala pramis.
Yu kipgon laigimbat melabat detmatj.
Wal yu luk langa melabat na.
Yu sabi melabat trabul.
Ola king en ola boswan, en ola serramonimen en ola speshalwan mesinja en ol melabat grengrenfatha olabat en ol yu pipul olabat bin oldei abumbat trabul.
Brom det taim wen det king blanga det kantri gulum Asiriya bin breigimdan ola taun blanga melabat,
en stil tudei melabat abumbat trabul.✡
33 Bat yubin rait wen yubin panishim melabat blanga melabat nogudbalawei.
Yubin dalim melabat det panishmen garra kaman,
bat stil yubin jidan trubala langa melabat.
34 Ol melabat king olabat en melabat boswan olabat en ol melabat serramonimen olabat en melabat grengrenfatha olabat nomo bin duwit langa yu lowa.
Yubin dalim olabat langa det lowa,
bat dei nomo bin irrim yu.
35 Yubin gibit olabat ronwan kantri.
Yubin gibit olabat ola king blanga lidim olabat,
bat dei nomo bin irrim yu,
Yubin gibit olabat bigwan kantri garram loda daga,
bat dei nomo bin libum ola nogudbalawei blanga olabat.
36 En tudei na melabat jidan jis laiga prisana blanga najawan king langa dijan kantri weya yubin gibit langa melabat grengrenfatha olabat blanga dagat ola gudwan daga en jidan gudbinjiwei.
Iya na melabat jidan jis laiga prisana blanga difrin bos.
37 Detlot king brom najawan kantri oldei gajim ola daga weya melabat gajim brom melabat gadin en dei kipum blanga olabat ronselp,
dumaji melabat bin dumbat nogudbala ting.
Deibin tridim melabat en melabat enimulmob hau dei wandim, en melabat jidan brabli nogudbinji.”
Lagijat na ola pipul bin prei.

### *Ola pipul bin meigim pramis*

38 Wal blanga ol detlot ting weya bin hepin, melabat ola Isreil pipul agri gija en bin raidimdan dijan speshalwan pramis, en ol melabat lidamob en ola serramonimen en ola Libaimen bin pudum olabat speshalwan mak langa bush gam langa det peipa.

## 10

1 Wal det feswan blanga pudum im neim bin det gabman bos Niyamaiya, det san blanga Hekalaiya, en afta, Sedakaiya bin pudum im neim, en afta ola najalot

✡ **9:29** Labid 18:5 ✡ **9:30** 2 King 17:13-18; 2 Kran 36:15,16 ✡ **9:32** 2 King 15:19,29; 17:3-6; Esra 4:2,10

lida bin pudum olabat neim. 2-8 Dislot na detlot neim blanga ola serramonimen.
Deibin Seraiya, Esaraiya, Jeramaiya,
Pashura, Amaraiya, Melkija,
Hetash, Shebanaiya, Melak,
Herim, Meremoth, Obadaiya,
Denyul, Ginathan, Baruk,
Meshalam, Abaija, Mijamin,
Meisaiya, Bilgai en Shemaiya.
9-13 Dislot na detlot neim blanga ola Libaimen.
Deibin Jeshuwa det san blanga Esanaiya,
Binuwai brom det femili lain blanga Henaded,
Kedmiyel, Shebanaiya, Hodaiya,
Kelita, Pelaiya, Henan,
Mika, Reiyob, Hashabaiya,
Sekura, Sherebaiya, Shebanaiya,
Hodaiya, Bani en Beninu.
14-27 Dislot na ola neim blanga detlot lida blanga ola pipul.
Deibin Parosh, Pahathmoweb,
Elam, Satu, Bani,
Bunai, Esgad, Bebai,
Edanaija, Bigbai, Edin,
Ete, Hesakaiya, Esura,
Hodaiya, Hasham, Besai,
Herif, Einathoth, Neibai,
Megpiyash, Meshalam, Hesaira,
Meshasebal, Seidok, Jeiduwa,
Pelataiya, Henan, Anaiya,
Hosheiya, Henanaiya, Hesab,
Heilahesh, Pila, Shobek,
Reiyam, Hashabana, Meiseiya,
Eihaiya, Henan, Einan,
Melak, Herim en Beina.

### *Melabat bin meigim pramis*

28 Wal dijan na det pramis weya melabat bin meigim, "Melabat meigim dijan pramis na. Melabat ola Isreil pipul, ola serramonimen, ola Libaimen, en detlot hu oldei maindimbat ola geit, en ol detlot hu pleibat myusik, en ola wekinmen blanga det Serramoni Pleis, en ola najalot pipul hu duwit langa God lowa en hubin kadimat miselp brom ola pipul brom najalot kantri. Melabat na meigim dijan pramis garram melabat waif en melabat biginini olabat hu sabi wanim melabat dumbat. 29 Melabat joinap garram melabat lidamob blanga meigim dijan pramis weya melabat garra duwit langa God lowa weya imbin gibit thru im wekinmen Mosis. Melabat garra dum ebrijing YAWEI wi trubala God dalim melabat. Melabat garra teiknodis langa ol im wed. Melabat meigim dijan pramis strongbalawei en God garra panishim melabat brabliwei if melabat nomo kipum det pramis.

30 "Melabat kaan gibit melabat doda blanga merrit langa detlot streinja pipul langa dijan kantri en melabat kaan gajim olabat blanga merrit melabat san.✡ 31 Melabat kaan baiyim enijing brom detlot pipul brom najalot kantri langa det Sebathdei en langa najalot seikridwan dei. En langa det namba 7 yiya wi kaan wek langa det gadin en gajimbat daga. En ol detlot pipul hu owim melabat mani en enijing, wal wi garra larramgo olabat fri langa det namba 7 yiya. Melabat garra fogedabat wanim olabat owim melabat.✡

32 "En melabat meigim dijan pramis du. Ebriyiya ebribodi garra gibit 5 grem silba blanga lukaftumbat det Serramoni Pleis blanga melabat God.✡ 33 Garram det silba dei garra gajim det seikridwan daga, det sid daga blanga gibit det sid daga ofring ebridei, detlot enimul blanga kilim en barnimap langa det sekrifais serramoni ebridei, en detlot seikridwan ofring blanga det serramoni blanga det Sebathdei, en detlot serramoni weya melabat abum ebri manth en ebriyiya. Garram det silba dei garra baiyim detlot enimul weya dei garra kilim blanga meigim melabat ola Isreil pipul fri brom melabat nogudbalawei, en enijing weya dei wandim blanga det Serramoni Pleis.

34 "Ebriyiya melabat ola pipul, ola serramonimen, en ola Libaimen garra tjakambat det dubala speshalwan ston blanga faindat wujan femili garra bringimap ola faiyawud langa det Serramoni Pleis. Dei garra barnim det wud wen dei meigim det sekrifais serramoni

✡ **10:30** Eksa 34:16; Dyud 7:3 ✡ **10:31** Eksa 23:10,11; Labid 25:1-7; Dyud 15:1,2 ✡ **10:32** Eksa 30:11-16

blanga YAWEI melabat God, jis laik det lowa bin tok.
35 “Ebriyiya melabat garra bringimap
langa det Serramoni Pleis ola feswan
kukwan daga brom melabat gadin en tri
olabat.✡ 36 En ol melabat feswan boi-
wan beibi melabat garra bringimap langa
detlot serramonimen langa det Serramoni
Pleis blanga gibit olabat langa God jis
laik det lowa bin tok. En wen melabat
buligi en ship en gout abum feswan
boiwan beibi melabat garra bringimap
olabat langa detlot serramonimen, hu
jidan langa det Serramoni Pleis blanga
melabat God.✡
37 “Melabat garra bringimap daga
blanga detlot serramonimen langa
det Serramoni Pleis. Melabat garra
bringimap langa det stowahaus det
flauwa brom det fes kukwan sid daga, en
melabat garra bringimap frut brom ola
tri, en wain en oliboil. En melabat garra
gibit sambala daga melabat growimap
langa ola Libaimen. Dei garra kaman
langa melabat taun olabat blanga gajim
detlot daga.✡ 38 En wan serramonimen
brom det lain blanga Eran garra kaman
garram olabat. Detlot Libaimen garra
gajim det daga en dei garra bringimbek
sambala daga langa det Serramoni Pleis
en dei garra pudum langa det haus weya
dei kipum ola daga.✡ 39 En melabat ola
Isreil pipul en Libaimen, melabat garra
bringimap det sid daga en wain en oliboil
langa detlot rum langa det haus weya
ola daga jidan. Im det pleis weya detlot
serramonimen gibit ofring sekrifais, en
im det pleis weya detlot seikridwan ting
en detlot hu oldei maindimbat ola geit en
detlot hu oldei sing jidan. Melabat kaan
foget det Serramoni Pleis blanga melabat
God.” Lagijat na melabat bin pramis.

# 11

## *Detlot pipul hubin jidan langa Jerusalem*

1 Wal detlot boswan bin stap langa
Jerusalem. Blendibala brom detlot najalot
pipul bin gobek langa olabat ronwan
kemp en taun, bat deibin pikimat wan
femili brom ebri 10 femili blanga stap
langa Jerusalem, det seikridwan taun,
wulijim naf pipul garra jidan deya. Detlot
pipul bin yusum det dubala speshalwan
ston blanga faindat wujan femili garra
stap langa Jerusalem. 2 En wen enibodi
bin tok, “Yuwai, wi femili garra jidan
langa Jerusalem”, ol detlot najalot pipul
bin preisim olabat. 3 Detlot boswan bin
kaman brom olabat ronwan pleis en jidan
langa Jerusalem. Langa detlot najalot
taun detlot najalot pipul bin jidan. Det-
lot serramonimen, en Libai pipul, detlot
wekinmen blanga det Serramoni Pleis en
detlot pipul hubin brom det femili lain
blanga detlot wekinmen blanga Salaman,
bin ol jidan langa olabat ronwan pleis
langa olabat ronwan taun.

Wal iya na ola neim blanga ola boswan
brom det Juda en det Benjamin klen
hubin jidan langa Jerusalem. Dislot pipul
na brom det Juda klen.✡

4-6 Ethaiya bin det san blanga Yusaiya
en grensan blanga Sekaraiya. Sam-
bala grengrenfatha blanga im brom
bifo bin Amaraiya, Shefataiya, en
Mahalalel brom det femili lain blanga
Peres det san blanga Juda.

Det namba blanga ola men brom det
femili lain blanga Peres hubin jidan
langa Jerusalem bin 468 strongbala
men.

Meiseiya bin det san blanga Baruk en
det grensan blanga Kolosei. Sambala
grengrenfatha blanga im brom bifo
bin Heisaiya, Edaiya, Joiyarib, en
Sekaraiya brom det femili lain blanga
Shela, det san blanga Juda.

Dislot lidamob brom det Benjamin klen.

7 Salu bin det san blanga Meshalam
en det grensan blanga Jowed. Sam-
bala grengrenfatha blanga im brom
bifo bin Pedaiya, Kolaiya, Meiseiya,
Ithiyel en Jeshaiya.

8 Detlot lida afta Salu bin Geibai en
Salai.

Det namba blanga ola men brom det
Benjamin klen bin 928. 9 Jowal det san
blanga Sikri bin bos blanga ol detlot pipul

✡ **10:35** Eksa 23:19; 34:26; Dyud 26:2 ✡ **10:36** Eksa 13:2 ✡ **10:37** Nam 18:21 ✡ **10:38** Nam 18:26 ✡ **11:3** Niya 7:73

langa det taun, en Juda det san blanga Hesanuwa bin det sekan bos afta im.

Dislot ola serramonimen na.

10 Jedaiya bin det san blanga Joiyarib en Jeikin.

11 Seraiya bin det san blanga Hilkaiya en grensan blanga Meshalam. Sambala grengrenfatha blanga im brom bifo bin Seidok, Meraiyoth en Ahitab hubin det haibala serramonimen. 12 Det namba blanga detlot serramonimen brom dijan femili lain hubin wek langa det Serramoni Pleis bin 822.

Edaiya bin det san blanga Jeroham en grensan blanga Pelalaiya. Sambala grengrenfatha blanga im brom bifo bin Emsi, Sekaraiya, Pashura en Melkija. 13 Det namba blanga ola lida brom dijan femili lain bin 242.

Amashai bin det san blanga Esarel en grensan blanga Asai. Sambala grengrenfatha blanga im brom bifo bin Meshilemoth en Ime. 14 Det namba blanga ola lida men brom dijan femili lain bin 128 brabli strongbala solja. Det boswan blanga olabat bin Seibdiyel, wan men brom wanbala femili blanga detlot lidamob.

Dislot na brom det Libai klen.

15 Wal Shemaiya bin det san blanga Hesab en grensan blanga Esrikam. Sambala grengrenfatha blanga im brom bifo bin Hashabaiya en Bunai.

16 Shabethai en Josabed bin boswan blanga det wek atsaid langa det Serramoni Pleis.

17 Metanaiya bin det san blanga Mika en grensan blanga Seibdai brom det femili lain blanga Eisaf. Imbin det lida blanga detlot singamob hubin sing detlot song blanga preya en gibitbat theingks langa det Serramoni Pleis.

Bekbakaiya bin jidan sekan bos langa Metanaiya.

Ebda bin det san blanga Shamuwa en grensan blanga Geilal brom det femili lain blanga Jedathan.

18 En det namba blanga ola Libaimen langa det seikridwan taun Jerusalem bin 284.

Dislot blijiman na blanga det Serramoni Pleis.

19 Deibin Eikab, Talman en dubala femili olabat, en holot bin 172.

20 Ol detlot najalot Isreil pipul, en detlot najalot serramonimen en detlot najalot Libai pipul bin stap langa olabat kemp langa ola taun langa Juda, langa olabat femili kantri. 21 Detlot wekinmen blanga det Serramoni Pleis bin jidan langa det pleis langa Jerusalem gulum Ofel, en det dubala boswan blanga olabat bin Siha en Gishpa.

22 Det boswan blanga ola Libaimen hubin jidan langa Jerusalem bin Yusi, det san blanga Bani en grensan blanga Hashabaiya. Dubala grengrenfatha blanga im brom longtaim bin Metanaiya en Mika brom det femili lain blanga Eisaf. Ola men brom dis femili lain bin lida blanga ola myusik langa sebis blanga det Serramoni Pleis, 23 blanga meiksho ebribodi dum raitwei ebridei, hau det king bin dalim olabat.

24 Pethahiya bin det san blanga Meshasebal brom det femili lain blanga Sera brom det Juda klen. Imbin det Juwish lida hubin oldei tok langa det king blanga Pesha blanga im pipul olabat.

### *Pipul hubin jidan langa ola najalot taun*

25 Wal loda pipul bin jidan langa detlot taun gulijap langa olabat fam. Detlot pipul brom det Juda klen bin jidan langa Kiriyeth Aba, Diban en Jekabsiyel, en langa detlot lilwan taun weya bin gulijap langa olabat. 26 Deibin jidan du langa detlot taun gulum Jeshuwa, Molada, Bethpelet, 27 en Heisashuwal, en langa Biyashiba en najalot lilwan taun gulijap langa im. 28 Deibin jidan langa det taun Siklag, langa Mekona en langa najalot gulijapwan lilwan taun, 29 langa Enriman, langa Sora, langa Jamath, 30 langa Seinowa, langa Edulam en langa ola najalot lilwan taun gulijap langa olabat. Deibin jidan langa Leikish en langa detlot fam gulijap langa im, en langa Esaka en najalot lilwan taun gulijap. Detlot pipul blanga Juda bin jidan langa ol detlot kantri brom Biyashiba langa sauth raidap

langa det pleis gulum Hinam Beli langa nowath.
31 Detlot pipul brom det Benjamin klen bin jidan langa Geba, Mikmesh, Eiya, Bethel en detlot lilwan taun gulijap langa olabat, 32 Einathoth, Nob, Enanaiya, 33 Heisowa, Rema, Gitaiyim, 34 Heidid, Seboyim, Neibalat, 35 Lod en Ono, en langa det pleis gulum Beli blanga wekinmenmob hu meigim olkainaba ting. 36 Sambala pipul brom det Libai klen hubin jidan langa det Juda kantri bin go jidan langa detlot pipul brom det Benjamin klen.

# 12

### *Detlot serramonimen en Libaimen*

1-7 Wal dislot na ola serramonimen en ola Libaimen hubin kambek garram Serababal det san blanga Shiyaltiyel en Joshuwa det haibala serramonimen brom det kantri weya deibin jidan prisana.

Ola serramonimen bin
Seraiya, Jeramaiya, Esra,
Amaraiya, Melak, Hetash,
Shekanaiya, Reiyam, Meremoth,
Ido, Ginathoi, Abaija,
Mijamin, Meidaiya, Bilga,
Shemaiya, Joiyarib, Jedaiya,
Salu, Emak, Hilkaiya en Jedaiya.

Dislot men bin jidan bos blanga ola serramonimen langa det taim wen Joshuwa bin jidan det haibala serramonimen.

8 Dislot na ola Libaimen hubin kambek, Jeshuwa, Binuwai, Kedmiyel, Sherebaiya, Juda en Metanaiya. Dislot men en olabat femilimob bin jidan lida blanga singsing detlot song blanga preisim en gibitbat theingks. Deibin jandap wansaid, 9 en dislot na detlot neim blanga detlot najalot men hubin jandap najasaid en sing ensimbek song, Bekbakaiya, Yuno, en dubala femili olabat.

### *Det femili brom det haibala serramonimen neim Joshuwa*

10 Joshuwa bin det dedi blanga Joiyakim, Joiyakim bin det dedi blanga Eliyashib, Eliyashib bin det dedi blanga Joiyada, 11 Joiyada bin det dedi blanga Jonathan, en Jonathan bin det dedi blanga Jeiduwa.

12-21 Wen Joiyakim bin jidan det haibala serramonimen, dislot na detlot neim blanga detlot serramonimen hubin lida blanga detlot femili blanga ola serramonimen.

Meraiya bin brom det femili blanga Seraiya,
Henanaiya bin brom det femili blanga Jeramaiya,
Meshalam bin brom det femili blanga Esra,
Jehohana bin brom det femili blanga Amaraiya,
Jonathan bin brom det femili blanga Melakai,
Josef bin brom det femili blanga Shebanaiya,
Edna bin brom det femili blanga Herim,
Helkai bin brom det femili blanga Meraiyoth,
Sekaraiya bin brom det femili blanga Aido,
Meshalam bin brom det femili blanga Ginathan,
Sikri bin brom det femili blanga Abaija,
wanbala lida brom det femili blanga Miniyamin,
Piltai bin brom det femili blanga Mowadaiya,
Shamuwa bin brom det femili blanga Bilga,
Jehonathan bin brom det femili blanga Shemaiya,
Metenai bin brom det femili blanga Joiyarib,
Yusi bin brom det femili blanga Jedaiya,
Kalai bin brom det femili blanga Salai,
Iba bin brom det femili blanga Emak,
Hashabaiya bin brom det femili blanga Hilkaiya,
en Nethanel bin brom det femili blanga Jedaiya.

22 Deibin raidimdan langa wan buk ola neim blanga ola lida blanga femili en ola serramonimen en ola Libaimen olataim wen dislot men bin haibala serramonimen, Eliyashib, Joiyada, Jonathan en Jeiduwa, langa det taim wen Daraiyas bin king blanga det kantri gulum Pesha.

23 Deibin raidimdan ola neim blanga ola
boswan blanga detlot femili blanga det
Libai klen raidap det taim wen Jonathan
det grensan blanga Eliyashib bin jidan
haibala serramonimen. 24 Detlot boswan
blanga detlot Libaimen bin Hashabaiya,
Sherebaiya, Jeshuwa, Binuwai en Ked-
miyel. Deibin jandap wansaid en najalot
Libaimen bin jandap najasaid. Deibin
sing ola song blanga preisim en gibit
theingks langa God. Wansaid bin sing
basdam en det najasaid bin ensim ola-
bat. Longtaim lagijat na Deibid, det men
blanga God, bin titjim olabat grengren-
fathamob.
25 Dislot na detlot neim blanga detlot
blijiman blanga det Serramoni Pleis hu-
bin oldei wotjim ola haus weya deibin
kipum ola daga langa detlot geit blanga
det Serramoni Pleis. Deibin Metanaiya,
Bekbakaiya, Obadaiya, Meshalam, Tal-
man en Eikab. 26 Deibin wek deya wen
Joiyakim det san blanga Joshuwa en gren-
san blanga Jehosadek bin jidan haibala
serramonimen, en Niyamaiya bin det
gabman bos, en Esra bin serramonimen
en imbin oldei lenimbat olabat blanga det
lowa blanga God.

### *Niyamaiya bin abum speshalwan sebis*

27 Wal wen imbin taim blanga meigim
det wol seikridwan blanga God detlot lida
bin jandim wed langa detlot Libai pipul
langa ola pleis weya deibin jidan. Deibin
tok, “Kaman langa Jerusalem blanga di-
jan gudbinjitaim blanga meigim det wol
seikridwan blanga God! Kaman en joinin
langa detlot najalot Libai pipul blanga
plei detlot simbul en hap en laiya, en
blanga sing detlot theingkyu song langa
God!”
28 Wal detlot singamob bin kaman brom
ola pleis weya deibin kemp. Deibin ka-
man brom det kantri raidaran Jerusalem,
brom det najalot taun raidaran det dubala
taun gulum Netofa, 29 en Bethgilgel, en
brom det dubala kantri gulum Geba en
Esmabeth. 30 En detlot serramonimen en
Libaimen bin abum det serramoni blanga
meigim olabat selp, en ola najalot pipul
klin brom ola nogudbala ting, en detlot
geit, en det wol speshalwan blanga God.
31 Afta aibin majurrumap ola lida
blanga Juda ontop langa det wol en
aibin jingat langa bigmob singamob brom
dubala grup blanga singsing blanga the-
ingkyu langa God. Wan grup bin jan-
dap raidensaid langa det Rabish Geit.
32 Hoshaiya bin wok biyain langa detlot
singamob en haf detlot lidamob blanga
Juda bin bulurrum im, 33-35 en Esaraiya,
Esra, Meshalam, Juda, Benjamin, She-
maiya en Jeramaiya du. Biyain langa ola-
bat detlot serramonimen bin wok, blow-
imbat detlot hon. Biyain langa olabat
bin Sekaraiya, det san blanga Jonathan en
det grensan blanga Shemaiya. Metanaiya,
Maikaiya en Sekura bin sambala najalot
grengrenfatha blanga im brom det femili
blanga Eisaf. 36 Dislot na ola neim
blanga det najalot men hubin bulurrum
Sekaraiya. Deibin Shemaiya, Esarel, Mi-
lalai, Gilalai, Meiyai, Nethanel, Juda en
Henanai. Deibin garrimap ola ting blanga
meigim myusik laik King Deibid bin oldei
plei. En Esra, det titja, bin go lida langa
dislot. 37 Gulijap langa det Springwoda
Geit, deibin gowap langa step weya bin
go langa det pat blanga Jerusalem gulum
Deibidtaun, en deibin gopas langa det
king haus weya Deibid bin oldei jidan, en
deibin kipgon wok ontop langa det wol
raidap langa det Woda Geit sanraisaid.

38 Det najalot singamob bin sing song
blanga gibit theingks langa God du wen
deibin wok raidaran langa det wol det
najawei, en aibin bulurrum olabat gar-
ram haf detlot lidamob. Wibin wokpas
det Strongwan Haus blanga Gugum langa
det pat gulum Bigbala Wol, 39 en wibin
wokpas det Ifreiyim Geit, en Jeshana Geit,
en Fish Geit, en Strongwan Haus blanga
Henanel, en Strongwan Haus blanga Han-
dridbala en langa Ship Geit en wibin stap
deya langa det Tjekap Geit.

40 Lagijat na det dubala grup weya
bin gibit theingks bin midim gija en go
langa det Serramoni Pleis. Aibin deya
garram haf detlot lidamob. 41 En dijan
na ola neim blanga detlot serramonimen
hubin blowimbat detlot hon. Deibin
Eliyakim, Meiseiya, Miniyamin, Maikaiya,

Eliyeinai, Sekaraiya en Henanaiya, 42 en
dislot neim blanga detlot hubin bulurrum
olabat, Meiseiya, Shemaiya, Eliyeisa, Yusi,
Jehohana, Melkija, Elam en Isa. Jesra-
haiya bin lida blanga ola singamob weya
bin sing adbala.

43 En det dei na deibin gibit loda sekri-
fais ofring en deibin gudbinji, dumaji God
bin meigim olabat gudbinji detmatj. Ola
gel en biginini bin gudbinji garram olabat
du, en deibin meigim detmatj nois weya
pipul bin irrim olabat brom longwei.

44 Wal langa det dei na detlot boswan
serramonimen bin pudum sambala men
blanga jidan bos blanga ola haus weya
deibin pudum ola feswan sid daga, ola
feswan kukwan frut daga, en ola na-
jalot enijing weya detlot pipul bin jandim
langa det Serramoni Pleis. Dislot men
bin abum det wek blanga go langa det
kantri raidaran langa detlot taun en gajim
ola daga en wain en oil blanga detlot
serramonimen en Libaimen, jis laik det
lowa bin tok. Ola pipul langa det kantri
Juda bin gudbinji langa detlot serramon-
imen en Libaimen hubin wek langa det
Serramoni Pleis. 45 Deibin dumbat ola
serramoni blanga God, en deibin dum
detlot serramoni blanga meigim miselp
klin brom ola nogudbala ting weya deibin
dumbat. En detlot singamob en detlot
hubin oldei lukaftum ola geit bin dum
olabat wek jis laik King Deibid en im san
Salaman bin dalim detlot men longtaim.✡
46 Wal wen Deibid bin jidan king det men
Eisaf bin jidan bos blanga ola singamob.
Deibin oldei abum boswan blanga ola
singamob blanga det Serramoni Pleis, en
wi lagijat tudei du. 47 Wen Serababal
en mi na, Niyamaiya bin laibala, ebridei
ola Isreil pipul bin oldei gibit ola daga
en enijing blanga detlot singamob en
blanga detlot blijiman blanga det Serra-
moni Pleis. En deibin oldei pudum sam-
bala daga en enijing wansaid blanga ola
Libaimen, en detlot Libaimen bin oldei
pudum sambala daga en enijing wansaid
blanga detlot najalot serramonimen, jis
laik det lowa bin tok.

# 13

*Ola Juwish pipul bin kadimat miselp brom detlot najalot pipul*

1 Wal wen det serramonimen bin ridi-
mat det buk blanga Mosis, detlot pipul
bin irrim det wed. En deibin faindat det-
lot pipul langa det dubala kantri gulum
Eman en Moweb kaan joinap garram ola-
bat, 2 dumaji detlot pipul brom Eman en
Moweb nomo bin gibit eni daga en woda
langa ola Isreil pipul wen deibin kamat
brom Ijip. En deibin peiyim mani langa
Beilam det klebabala men blanga ardim
melabat garram im wed. Bat melabat God
bin tenimran det wed en Beilam bin tok
gudbala ting langa melabat.✡
3 Wal wen detlot pipul bin irrim det wed
blanga detlot Emanait en Mowebait pipul,
deibin kadimat ol detlot pipul hu gren-
fatha bin kaman brom najawan kantri.

*Niyamaiya bin streitinimap ola pipul igin*

4-5 Wal det serramonimen neim
Eliyashib bin bos blanga ola rum weya
deibin oldei pudum ola sid daga blanga
ofring, en det gudsmelwan medisin
gulum freinkinsins, en ola boul, en ola
sid daga, en ola wain en oliboil weya
ola pipul bin gibit ola Libaimen, en ola
singamob en langa ola blijiman blanga
det Serramoni Pleis. Wal Eliyashib hubin
jidan gudfren blanga Tobaiya, det men
hubin kaman brom najawan kantri, bin
meigim olabat deigimat ol detlot enijing
brom wanbala bigwan rum en imbin gibit
det rum langa Tobaiya blanga jidan.
6 Wal wen dijan bin hepin ai nomo
bin deya langa Jerusalem dumaji aibin
gobek langa Bebalon langa det 32 yiya
wen Ataseksis bin jidan king. Bat bambai
aibin askim det king blanga larram mi
gobek langa Jerusalem igin. 7 Wal wen
aibin gobek aibin faindat det nogudbala
ting weya Eliyashib bin dum wen imbin
gibit Tobaiya det rum deya langa det Ser-
ramoni Pleis blanga God. 8 Aibin gitwail
brabliwei en aibin tjakidawei ola enijing
blanga Tobaiya brom det rum. 9 Aibin
dalim ola wekinmen blanga klinimat det

✡ **12:45** 1 Kran 25:1-8; 26:12 ✡ **13:2** Nam 22:1-6; Dyud 23:3-5

rum en aibin bringimbek detlot boul blanga yusum langa det Serramoni Pleis, detlot sid daga blanga ofring, en detlot gudsmelwan medisin blanga yusum langa ola ofring.

10 Wal aibin faindat du hau detlot pipul nomo bin gibitbat detlot Libai pipul olabat pat brom ola daga. Detlot Libai pipul en detlot singamob hubin wek langa det Serramoni Pleis bin lafta gobek langa olabat ronwan kemp, dumaji dei nomo bin abum eni daga.✡ 11 Aibin wail langa detlot lidamob en aibin dalim olabat streidat, “Wotfo ola wekinmen bin libum det Serramoni Pleis blanga God en gowei?” Afta aibin jandim wed en bin bringimbek olabat holot langa olabat wek igin. 12 En ola pipul bin bringimap sambala brom olabat sid daga, wain, en oil langa det haus weya deibin oldei kipum ola enijing.✡ 13 Wal dislot na ola neim blanga detlot men weya aibin pudum blanga jidan boswan blanga detlot stowa rum weya deibin oldei pudum ola daga en enijing. Deibin Shelemaiya det serramonimen, Seidok det titja en Pedaiya det Libaimen. En aibin pudum Henan, det san blanga Sekura en grenson blanga Metanaiya blanga album olabat. Aibin sabi dislot men. Deibin trubala en dei gin gibitat ola sid daga langa ola najalot wekinmen langa det Serramoni Pleis raitwei.

14 Wal aibin prei, “God, yu jinggabat mi en nomo foget ol detlot ting aibin dumbat blanga yu Serramoni Pleis en ol detlot pipul hu weship yu deya.”

15 Wal langa det taim aibin luk sambala men bin meigimbat wain langa det Sebathdei. En aibin luk loda pipul bin bringimap det sid daga, wain, greip daga, figtri daga en olkain ting ontop langa olabat dongki, en deibin bringimap langa Jerusalem langa det Sebathdei blanga selim. En aibin wonim olabat. Aibin tok, “Yumob stap dumbat lagijat! Yumob nomo selimbat daga wen im det Sebathdei!”✡ 16 En aibin luk najalot men du kaman brom det taun gulum Taya, bat deibin oldei jidan deya langa Jerusalem na. Deibin bringimapbat fish en olkain ting blanga selim langa ola Juwish pipul langa det Sebathdei. 17 Afta aibin jingat en majurrumap ola Juwish lida en aibin graul langa olabat. Aibin tok, “Luk ola nogudbala ting yumob dumbat iya. Yumob nomo kipum det lowa blanga Sebathdei. 18 Yumob jinggabat wanim bin hepin wen yumob grengrenfatha olabat bin dum seim ting lagijat. Deibin bringimap trabul blanga wi en blanga dijan taun. Bat yumob nomo jinggabat dijan seikridwan dei en yumob meigimbat God gitwail igin.” Lagijat na aibin tok.

19 Brom deya aibin dalim detlot blijiman blanga jadimap ola geit sangodantaim ebri Fraidei en detlot geit garra jidan lagijat raidap det sangodantaim neksdei dumaji im det Sebathdei. En aibin pudum sambala wekinmen main blanga wotjim detlot geit blanga stapam pipul bringimapbat louding langa det Sebathdei.

20 Wal wan o du Fraidei sangodantaim sambala boswan blanga shop hubin selimbat olkain ting bin oldei kemp atsaid brom det wol blanga det taun. 21 Bat aibin go langa olabat deya atsaid en aibin gibit olabat woning. Aibin tok, “Wotfo yumob kemp iya tunait wen tumorro im det Sebathdei? If yumob kemp iya lagijat igin ai garra jandimat blijiman.” Wal afta tharran dei nomo bin kambek wen imbin det Sebathdei. 22 En aibin dalim detlot Libaimen blanga meigim miselp fri brom ola nogudbala ting en kaman en lukaftum ola geit blanga meiksho detlot pipul meigim det Sebathdei difrin brom ola najalot dei.

Wal aibin prei, “God, yu jinggabat mi en nomo foget wanim aibin dum. Jidan kainbala langa mi jis laik yubin pramis blanga jidan kainbala langa yu pipul olabat.”

23 Wal langa det taim aibin faindat loda Juwish men bin merrit langa detlot gel brom detlot najalot kantri gulum Eshdad, Emon en Moweb. 24 Haf biginini blanga

✡ **13:10** Dyud 12:19 ✡ **13:12** Mel 3:10 ✡ **13:15** Eksa 20:8-10; Dyud 5:12-14; Jera 17:21,22

olabat bin tok det langgus brom Eshdad o langgus brom naja kantri, en dei nomo bin tok melabat langgus. 25 Wal aibin brabli wail en aibin graul langa olabat en aibin askim God blanga panishim olabat en aibin hitim olabat en aibin pulumat olabat heya. Afta aibin meigim olabat meigim dijan pramis lagijat, “Wi kaan gibit melabat doda langa men brom na-jalot kantri, en wi kaan gajim gel brom najalot kantri blanga melabat san. Wi meigim dijan pramis lida langa God en wi sabi im irrim wi.”✡

26 En aibin dalim olabat, “Detlot gel brom najalot kantri na bin meigim King Salaman dum nogudbala ting. Imbin brabli haibala king en pipul langa najalot kantri nomo bin abum king laik im. God bin laigim im en imbin meigim im king blanga ola Isreil pipul. Bat detlot gel brom najalot kantri bin meigim im joinin langa detlot nogudbala ting blanga olabat.✡ 27 Wal wanim yumob reken? Wi garra dum wanim yumob dumbat en merrit detlot gel brom najalot kantri du? Wi kaan dum detkain nogudbala ting.” Lagijat na aibin tok.

28 Wal Joiyada bin det san blanga Eliyashib det haibala serramonimen, bat wanbala san blanga Joiyada bin merrit langa det doda blanga Sanbalat brom det taun gulum Betharan. Wal aibin andimwei Joiyada brom Jerusalem.✡

29 Wal aibin prei, “Main God, yu pan-ishim dislot men. Olabat serramoni-men bin bringimap dijan nogudbala ting langa yu seikridwan serramonimen ola-bat. En deibin breigim det brabli strong-bala pramis weya detlot serramonimen en Libai pipul bin meigim langa yu blanga duwit langa yu lowa.”

30 Afta aibin meigim ola pipul fri brom ola nogudbala ting weya deibin lenim-bat brom ola najalot kantri. En aibin meiksho ola serramonimen en Libai pipul bin sabi ola wek deibin abum blanga dum. 31 Aibin meiksho detlot pipul bin bringimap ola faiya wud blanga sekrifais serramoni langa ola rait taim, en aibin meiksho deibin bringimap detlot feswan sid daga en feswan kukwan frut daga langa detlot serramonimen.

Wal aibin prei, “God yu jinggabat mi en ola gudbala ting aibin dum.” Lagijat na aibin prei.

Binij na.

✡ **13:25** Eksa 34:11-16; Dyud 7:1-5 ✡ **13:26** 2 Sem 12:24,25; 1 King 11:1-8 ✡ **13:28** Niya 4:1

# Esta
## Det Stori Blanga Esta Weya Imbin Seibum Ola Juwish Pipul

Wal dijan stori im blanga Esta wen imbin jidan langa det taun gulum Susa langa det bigwan haus blanga det king blanga Pesha. Esta nomo bin abum mami o dedi, en im barnga Modakai bin growimapbat im. Modakai bin wek langa det bigwan haus blanga det king. Wen King Seksis bin jandimwei im waif, imbin wandim merrit Esta. Wal Modakai bin dalim Esta nomo blanga dalim enibodi im Juwish gel en Esta bin teiknodis langa im. Wal wan haibala bos neim Heiman nomo bin laigim ola Juwish pipul, en imbin trikimbat King Seksis blanga larram im binijimap ola Juwish pipul. Dijan stori im dalimbat wanim Esta bin dum blanga seibum im pipul olabat.

### *King Seksis bin jandimwei im nambawan waif*

1 Wal ol dislot ebrijing bin hepin langa det taim wen King Seksis bin jidan bos blanga det bigwan kantri gulum Pesha. Imbin jidan bos blanga 127 kantri, brom det kantri gulum Ithiyopiya raidap langa det kantri gulum Indiya.✡ 2 Wal deya langa det meinwan taun blanga Pesha gulum Susa, King Seksis bin abum seifwan pleis garram brabli strongwan wol olaran. Insaid langa det seifwan pleis det king bin abum bigwan haus en deya na imbin jidan bos langa det speshalwan tjeya.

3 Wal wen King Seksis bin jidan bos 3 yiya, imbin abum bigwan padi garram ol im lidamob, en ola boswan du. Ola lida blanga detlot ami brom det dubala kantri gulum Pesha en Midiya bin deya langa det padi du, en ol detlot lidamob en ola haibala boswan brom najalot kantri du. 4 Wal blanga 6 mants det king bin shoumbat olabat ola gudwan enijing weya imbin abumbat blanga imselp en imbin shoumbat olabat im jidan brabli haibala bos garram detmatj pawa. Wen ebribodi bin oldei luk im kaminap, deibin oldei pudumdan olabat hed langa im.

5 Wal wen det bigwan padi bin binij, det king bin abum najawan padi igin blanga 7 dei. Imbin abum blanga ola haibala en ola powan pipul hubin jidan langa det seifwan pleis blanga im deya langa Susa. Imbin abum det padi deya langa im bigwan rum insaid langa im gadin. 6 En deya na deibin pudum olkainbala gudwan ting. Deibin pudum bluwan en waitwan ketin heinginap atsaidwei brom det bigwan rum en deibin taiyimap garram waitwan en bluwan string raidaran langa det dubala stonwan pos gulum mabul. En deya langa det bigwan rum ola brabli gudwan tjeya bin jidan, weya deibin meigim olabat brom gol en silba. Det flopat imbin brabli purdiwan, weya deibin meigim garram speshalwan mabul ston, en ola najalot brabli lilwanlilwan speshalwan ston garram olkain difrinwan kala. 7 Ol detlot wekinmen blanga det king bin oldei bringimap dringk langa detlot pipul garram ola goldinwan kap, en ola kap bin difrin. En deya na detlot pipul bin oldei dringgimbat loda wain dumaji det king bin oldei abum loda ebrijing blanga enibodi hubin kaman langa im kemp. 8 Det king bin dalim im wekinmen olabat, “Yumob garra kipgon gibitbat dislot pipul ola wain wen dei wandim.”

9 Wal langa det seimtaim det nambawan waif blanga det King Seksis neim Bashtai, imbin abum bigiswan padi blanga ola gel deya langa det king haus.

10 Wal langa det namba 7 dei wen det king bin brabli gudbinji brom dringgimbat detmatj wain, imbin jingat langa detlot sebenbala speshalwan wekinmen. Olabat na bin lau tok langa detlot gel deya langa det king haus, en olabat bin neim Mehuman, Bistha, Habona, Bigtha, Ebagetha, Sethara en Kakas. 11 Imbin tok langa olabat, “Yumob gin gajim main nambawan waif, Bashtai, en bringimap im iya. Dalim main waif blanga werri-

✡ **1:1** Esra 4:6

mon det speshalwan het im oldei werrimon, en ola boswan en najalot pipul garra luk main waif im brabli purdiwan gel." En trubala Bashtai bin brabli purdiwan gel. 12 Bat wen detlot speshalwan wekinmen bin dalim det wed brom det king langa Bashtai, imbin tok, "Ai kaan go." Wen deibin dalim det king lagijat, imbin gitwail detmatj.

13 Wal det king bin abum sambala klebabala men deya en imbin oldei tok langa olabat blanga ola ebrijing wen imbin abum eni trabul. 14 Imbin oldei tok langa dislot sebenbala men na, Kashena, Shetha, Edmatha, Tashish, Meres, Masena en Memukan. Olabat bin detlot haibala lida blanga Pesha en Midiya hubin lau tok langa det king. 15 Wal det king bin askim olabat, "Wanim ai garra du langa main waif Bashtai? Mi na King Seksis en aibin jandim main wekinmen olabat garram wed langa im blanga kaman, en im nomo bin duwit langa mi. Wanim det lowa blanga diskain ting?"

16 Wal Memukan bin tok langa det king, en ola lidamob bin deya irrimbat im du. Imbin tok, "Bashtai yu waif bin dum brabli nogudbala ting langa yu, en imbin dum brabli nogudbala ting langa ol detlot lidamob en langa ol detlot men langa ol detlot kantri blanga yu. 17 Ola gel ebriweya garra tokabat hau Bashtai, det nambawan waif blanga det King Seksis, nomo bin dum wanim imbin dalim im. Ola gel garra irrim det stori, en dei kaan rispek langa olabat hasbin du. Dei garra tok langa olabat hasbin, 'Wal wen det King Seksis bin jandim im wekinmen olabat blanga bringimap im waif langa im, Bashtai nomo bin duwit. Wal wotfo ai garra teiknodis langa yu?' 18 En tudei na detlot waif blanga detlot lidamob langa Pesha en Midiya hu irrim det stori blanga Bashtai, wal dei garra ol tok langa olabat hasbin lagijat du. Detlot waif blanga olabat, dei kaan rispek olabat hasbin eni mowa na, en detlot hasbin blanga olabat garra gitwail brabliwei. 19 Wal if yu jinggabat lagijat main king, yu dalim det wekinmen blanga raidimdan lowa na, en nobodi kaan tjeinjim det lowa, en det lowa garra jidan langa det dubala kantri Pesha en Midiya du. En yu garra jandimwei Bashtai, tharran nambawan waif, wulijim im kaan kambek langa yu igin. Yu jandim yu wekinmen garram det wed langa ola kantri blanga yu, en yu garra pikimat gudwan gel blanga yu waif. 20 Wen yu dum lagijat main king, ola gel langa ebri kantri garra irrim det wed en dei garra rispek olabat hasbin, en im garra jidan seimwei du langa ola pipul hu jidan haibala en lobala." Lagijat na Memukan bin tok.

21 Wal King Seksis en ola lidamob bin gudbinji wanim Memukan bin jinggabat, en det king bin dum wanim Memukan bin dalim im. 22 Imbin jandim det lowa langa ebri kantri weya imbin jidan bos. Imbin raidimdan det lowa blanga ola difrindifrinwan pipul langgus en im wekinmen olabat bin yusum ola raitwan namba en wed blanga raidimdan detlot langgus blanga ola kantri. En langa det wed imbin tok, "Ebri men garra jidan bos langa im haus en tok wanim im wandim, en ebribodi garra duwit."

# 2

*Esta det nambawan waif blanga King Seksis*

1 Bambai na wen King Seksis nomo bin wail langa Bashtai, imbin kipgon jinggabat wanim Bashtai bin dum en det lowa weya imbin raidimdan blanga im. 2 Detlot wekinmen hubin oldei maindimbat im bin tok langa im, "Main king, larram ola pipul lukabat ola purdiwan yanggel blanga yu, ol detlot yanggel hu nomo bin silip garram eni men. 3 Main king, yu pikimat ola boswan langa detlot kantri weya yu jidan king blanga bringimap ola purdiwan gel langa det haus weya ola waif blanga yu jidan, iya langa Susa. Dalim olabat blanga kaman langa Hegai, det speshalwan wekinmen weya im oldei maindimbat detlot gel, en larram olabat yusum ola speshalwan oil en ola gudsmelwan ting blanga meigim olabat purdiwan. 4 Main king, yu garra pikimat wanbala gel hu meigim yu gudbinji. Det gel garra jidan nambawan waif blanga yu

dumaji im garra deigim det pleis blanga Bashtai." Lagijat na detlot wekinmen bin tok. Det king bin reken tharran bin brabli gudwan en imbin dum wanim deibin tok.

5 Wal wanbala Juwish men bin deya langa det seifwan pleis langa Susa. Imbin neim Modakai det san blanga Jaiyiya, hubin det san blanga Shimiyai, hubin det san blanga Kish brom det Benjamin klen. 6 Longtaim wen det King Nebakanesa brom det kantri gulum Bebalon bin jandim ola solja langa Juda, deibin deigimwei ola pipul brom Jerusalem prisana. Wal deibin deigidawei Kish det grengrenfatha blanga Modakai wen deibin deigidawei King Jehoiyakin brom Juda.✡ 7 Modakai bin growimap wanbala gel. Dijan gel bin barnga blanga im en im neim bin Heidasa en im naja neim bin Esta en imbin brabli purdiwan. Afta im dedi en mami bin dai Modakai bin gajim im en growimap im laik im ronwan doda.

8 Wal detlot mesinja blanga det king bin dalim ebribodi det wed blanga det king, en detlot boswan bin bringimap loda yanggel langa det pleis blanga det king langa Susa. Deibin bringimap detlot yanggel langa Hegai blanga maindimbat olabat. Detlot boswan bin gajim Esta du en deigim im langa Hegai langa det pleis blanga det king. 9 Hegai bin laigim im en imbin kain langa im. Streidawei imbin gibit im ola oil en gudsmelwan ting blanga meigim im mowa purdiwan. Imbin gibit Esta gudwan daga en sebenbala wekingel blanga albumbat im. En imbin gibit langa Esta en im wekingel olabat det nambawan pleis langa det haus.

10 Wal Esta nomo bin dalim enibodi blanga im femili olabat bin Juwish, dumaji Modakai bin dalim im nomo blanga dalim olabat blanga im femili, en im pipul olabat. 11 Ebridei Modakai bin oldei wok gulijap langa det haus garram ola gel, dumaji imbin wandi sabi hau Esta bin jidan en wanim dei dumbat langa im.

12 Wal dijan na hau detlot yanggel bin gitredi blanga go langa det King Seksis. Imbin deigim olabat 1 yiya blanga meigim miselp redibala. Blanga 6 mants deibin yusumbat det gudsmelwan medisin gulum mera blanga meigim olabat mowa purdiwan en blanga naja 6 mants deibin yusumbat olkainbala oil en gudsmelwan medisin blanga detlot gel blanga meigim olabat mowa purdiwan. 13 Bambai na ebri gel bin abum taim blanga go langa det king, en deibin werrimon ola purdiwan klos en enijing deibin wandim blanga deigim wen deibin go langa det king. 14 Ebri naitaim difrinwan gel bin go langa det king, en ailibala imbin go langa det najawan pleis langa det haus weya Shashgas det speshalwan wekinmen bin oldei maindimbat detlot gel hubin silipsilip garram det king. If det king bin wandim det gel blanga kambek igin imbin lafta gulum im neim.

15 Wal Esta bin deya weidabat du. Esta bin det doda blanga Ebiheil hubin det anggul blanga Modakai. En Modakai bin meigim Esta im ronwan doda. Wal wen imbin det taim blanga Esta blanga go langa det king, Esta bin askim Hegai det boswan blanga ola gel, "Wanim ai garra deigim garram mi?" En Esta bin deigim oni detlot ting wanim imbin dalim im. Ebribodi hubin sabi Esta bin gudbinji langa im. 16 King Seksis bin jidan king fo 7 yiya en langa det namba 7 yiya langa det namba 10 manth gulum Tebeth detlot wekinmen bin deigim Esta langa King Seksis. 17 Wal det king bin laigim Esta mowa langa ol detlot najalot gel. Imbin brabli gudbinji garram im, en imbin pudum det speshalwan het langa im hed blanga meigim im nambawan waif blanga deigim pleis blanga Bashtai. 18 En det king bin abum bigis padi blanga Esta. Imbin jandim wed langa ola lida en langa ola boswan blanga kaman. En imbin jandim wed langa detlot pipul langa ol im kantri en imbin dalim ol detlot pipul nomo blanga jandim teksmani langa im distaim. En imbin gibit olabat brabli gudwan enijing, en ebribodi bin brabli gudbinji langa im.

*Modakai bin sabi sambala bin wandim*

✡ **2:6** 2 King 24:10-16; 2 Kran 36:10

*kilim ded det king*

19 Wal langa det taim wen deibin majurrumap ola gel, Modakai bin jidanbat
langa det geit blanga det king haus, det
pleis weya detlot boswan bin oldei jidanbat. 20 Esta nomo bin dalim enibodi
blanga im femilimob, en blanga im pipul
olabat jis laik Modakai bin tok, dumaji
imbin growimap im.
21 Wen Modakai bin jidanbat deya langa
det geit, imbin irrimbat det dubala speshalwan wekinmen hubin oldei maindimbat det geit. Det dubala neim Bigthana
en Teresh bin toktokbat. Dubala bin
brabli gitwail langa det King Seksis en
dubala bin meigimbat plen blanga kilim
im. 22 Bat Modakai na bin sabi, en
imbin dalim Esta blanga jandim wed
langa det king blanga det dubala men
weya dubala bin meigimbat plen blanga
kilim im. Brom deya Esta bin dalim
King Seksis. Imbin tok, "Modakai im na
sabi wan nogudbala plen blanga kilim yu
ded, en imbin dalim mi blanga jandim
wed langa yu." 23 Brom deya det
king bin jandim ola boswan en deibin
faindim jis laik Modakai bin tok. Deibin
heingimap dubala raidap dubala bin dai
langa dubala speshalwan pos.

Deya langa det rum weya King Seksis
bin jidan langa im speshalwan tjeya, det
wekinmen bin raidimdan det stori langa
det buk weya dei garram ola meinwan
ting weya bin hepin langa ola kantri weya
King Seksis bin jidan bos.

# 3

*Heiman bin meigim plen blanga binijimap ola Juwish pipul*

1 Wal afta detlot ting bin hepin, King
Seksis bin pikimat wanbala boswan gulum Heiman, det san blanga Heimadetha,
brom det femili lain blanga Eigeg. Imbin
meigim im det sekanwan bos blanga ol
detlot kantri. 2 Det king bin tok, "Wen ol
detlot wekinmen en ola bos blanga main
garra luk Heiman kaman, wal dei garra
pudumdan olabat hed langa im blanga
shoum rispek langa im." En ebribodi bin
duwit langa im wen imbin dalim olabat.
Bat Modakai nomo bin pudumdan im hed
blanga Heiman. 3 Detlot boswan blanga
det king hubin oldei jidan langa det king
geit bin askim Modakai, "Wotfo yu kaan
teiknodis langa det king wed weya imbin
dalim yu?" 4 Deibin kipgon toktok langa
im lagijat oldei, bat stil im nomo bin
pudumdan hed blanga Heiman en imbin
dalim olabat im Juwish men en im nomo
rait blanga dumbat lagijat. En deibin
dalim Heiman, dumaji deibin wandim
sabi wanim Heiman garra dum langa
Modakai. Deibin tok, "Modakai im nomo
rispek langa yu, en im nomo pudumdan
hed langa yu laik det king bin tok. Im
nomo teiknodis dumaji im Juwish men."
5 Wal Heiman bin luk na hau Modakai
nomo bin pudumdan hed langa im, en
im nomo bin shoum rispek brabliwei, en
Heiman imbin brabli wail detmatj. 6 Bat
wen imbin irrim hu blanga Modakai pipul
olabat, im nomo bin wandim kilim oni det
wanbala men. Imbin jinggabat imselp,
"Wanim ai garra dum blanga binijimap
ola Juwish pipul langa ebri kantri weya
Seksis jidan king?" Imbin lagijat.

7 Wal wen Seksis bin jidan king 12
yiya, langa det fes manth gulum Nisan,
Heiman bin jingat langa im klebabalamen. Imbin wandim det men blanga
kaman en tjakam detlot speshalwan ston
deya weya im gin luk blanga sabi det
rait taim en rait manth blanga wanim
im garra dum. Detlot pipul bin gulum
detlot ston Purim garram olabat ronwan
langgus gin. Wal imbin tjakam detlot ston
na blanga shoum im det rait dei. En det
dei na bin det namba 13 dei langa det
namba 12 manth gulum Edara.

8 Brom deya Heiman bin tok langa King
Seksis, "Najalot pipul dei jidan langa ol
dislot kantri weya yu jidan bos. Dei
bulurrum olabat ronwan lowa, en dei
nomo teiknodis langa yu lowa. Mobeda
yu nomo larram detlot pipul jidan iya.
9 Main king, if yu jinggabat im gudwan
lagijat blanga yu, wal yu garra jandim
wed garram ola wekinmen blanga yu
blanga binijimap ol detlot pipul. En afta
ai garra gibit yu bigismob silba." Lagijat
na Heiman bin tok.

10 Wal det king bin deigimat det ring
brom im bingga. Det ring bin abum
det mak blanga det king blanga shoum
im trubala det wed bin kamat brom im.
Imbin gibit tharran langa Heiman, det
enami blanga ola Juwish pipul. Imbin det
san blanga Heimadetha brom det femili
lain blanga Eigeg. 11 Det king bin tok
langa Heiman, "Yu gin dum langa detlot
pipul wanim yu wandim blanga dum
en yu gin abum ol detlot mani blanga
olabat."

12 Wal langa det namba 13 dei langa det
feswan manth Heiman bin jingat langa
ola wekinmen hubin oldei raidimdanbat
ola wed blanga det king. Heiman bin
dalim olabat wanim dei garra raidim-
dan, en deibin raidimdan det wed en
jandim langa ola boswan en langa ola li-
damob langa ola difrinwan kantri. Deibin
raidimdan detlot wed blanga ol detlot
difrinwan pipul garram olabat ronwan
langgus gin, garram ola raitwan namba
en wed blanga ebri langgus. Deibin
pudum det King Seksis neim langa det
wed du, en deibin makam ol detlot wed
garram det speshalwan ring blanga det
king. 13 Brom deya Heiman bin jandim
detlot mesinja garram detlot wed langa
ebri kantri weya King Seksis bin jidan
bos. Detlot wed bin tok blanga binijimap
ola Juwish pipul, brom ola yang pipul en
ola ol pipul en ola wuman en lilwanlilwan
biginini du. Dei garra binijimap holot
langa det namba 13 dei langa det namba
12 manth gulum Edara. En det wed
bin dalim ola boswan en lidamob dei
garra deigidawei ola ebrijing brom detlot
Juwish pipul. 14 Det wed bin spredat
langa ebri kantri. Imbin det nyuwan lowa
blanga ola pipul, en deibin dalim ol detlot
difrindifrinwan pipul, wulijim dei garra
gitredi blanga det dei.

15 Wal detlot mesinja bin go kwikbala
dumaji det king bin jandim olabat, en
deibin dalim det lowa langa detlot pipul
deya langa det seifwan pleis langa Susa
weya det king oldei jidan. Wal langa
det seimtaim wen det king en Heiman
dubala bin jidan mijamet blanga dringk,
ola pipul langa det taun gulum Susa nomo
bin sabi wanim garra hepin.

# 4

*Modakai bin dalim Esta blanga album im pipul olabat*

1 Wal wen Modakai bin irrim det wed
weya Heiman bin jandim imbin brabli
nogudbinji. Imbin breigimap im klos en
werrimon sekbeigwan klos, en pudum
eshis langa im hed, en imbin go langa
det taun en krai adbala en soribalawei.
2 Bat im nomo bin go insaid langa det
king geit weya dei abum det miting pleis,
dumaji enibodi hu werrimon sekbeigwan
klos nomo bin lau gowin deya. 3 Langa
ebri kantri weya det wed blanga det
king bin spredat, detlot Juwish pipul bin
sorisori detmatj. Dei nomo bin dagadagat
daga en deibin kraikrai en jinginatbat.
Sambala bin werrimon sekbeigwan klos
en leidanbat langa graun en langa eshis,
dumaji deibin sori miselp detmatj.

4 Wal wen detlot wekingel en detlot spe-
shalwan wekinmen blanga Esta bin ka-
man en dalim Esta blanga Modakai imbin
brabli sori. Imbin jandim gudbala klos
blanga im blanga werrimon wulijim im
gin deigimat detlot sekbeig klos. Bat im
nomo bin deigimat, imbin kipgon werri-
mon detlot sekbeig klos. 5 Brom deya Esta
bin jingat langa Hethak, wanbala speshal-
wan wekinmen hu det king bin pikimat
blanga albumbat im. Esta bin jandim im
blanga faindat wanim bin hepin, en wotfo
Modakai bin sori detmatj. 6 Hethak bin
go langa Modakai deya atsaid langa det
king geit langa opin pleis. 7 Modakai bin
dalim im ebrijing wanim bin hepin langa
im, en imbin dalim im haumatj mani
Heiman bin wandi gibit langa det king
blanga binijimap ola Juwish pipul. 8 En
imbin gibit im det wed weya det mesinja
bin dalim ol detlot pipul langa det taun
gulum Susa. Tharran na bin det nyubala
lowa blanga binijimap ola Juwish pipul.
Modakai bin gibit det peipa langa Hethak
blanga shoum langa Esta, en imbin tok,
"Dalim Esta im garra go langa det king en
kipgon askimbat im blanga gibit melabat
feyago."

9 Wal Hethak bin gobek langa Esta
en imbin dalim im wanim Modakai bin
tok. 10 Esta bin tok langa im, “Yu dalim
Modakai dijan wed. 11 ‘Ola boswan en ola
pipul langa det king kantri kaan gowin
streidawei en tok langa det king if im
nomo bin dalim im blanga kaman. Wal
dijan na det lowa. If eni men o gel go
langa det king wen im nomo bin dalim
im blanga kaman langa im, det king
garra dalim im wekinmen olabat blanga
kilim im ded. Bat if det king lidimap
im goldinwan wadi det sambodi garra
kaman en detlot wekinmen blanga det
king kaan kilim im. Bat det king neba bin
jandim enibodi blanga kaman en gajim
mi blanga 30 dei na.’ ” Lagijat na Esta bin
tok.
12 Wal Hethak bin go en dalim Modakai
wanim Esta bin tok. 13 Modakai bin
jandimbek im wed. Imbin tok, “Esta yu
nomo reken miselp, ‘Ai jidan iya langa
dis king haus. Maitbi dei garra kilim
ded detlot najalot Juwish pipul, bat dei
kaan kilim mi.’ 14 If yu nomo go en tok
langa det king wal sambodi garra kaman
en album ola Juwish pipul en seibum
olabat, bat yu en ol melabat femili garra
binij. Maitbi yu jidan det nambawan
waif blanga det king blanga dijan taim
na wulijim yu gin album yu pipul olabat.”
Modakai bin jandim wed lagijat.
15 Wal Esta bin jandimbek im wed langa
Modakai, 16 “Yu garra go en majurrumap
ola Juwish pipul hu jidan iya langa Susa,
en ol yumob kaan dagat daga o dringgim
enijing deitaim o naitaim fo 3 dei, en
yumob garra prei blanga mi. En mi en
main wekingel olabat garra dum lagijat
du. Afta tharran ai garra go langa det
king, nomeda det lowa tok ai kaan go. If
ai dai, wal ai gin dai.” Esta bin jandimbek
im wed lagijat na.
17 Wal Modakai bin gowei en imbin
dum ebrijing wanim Esta bin dalim im.

# 5

*Esta bin meigim speshalwan dina blanga King Seksis en Heiman*

1 Wal langa det namba 3 dei na Esta bin
werrimon ola speshalwan klos blanga det
nambawan waif blanga det king. Imbin
go langa det king haus en imbin go rait
insaid weya detlot pipul oldei jandapbat
en weidabat blanga go en tok langa det
king. Det king bin jidanbat langa det
speshalwan tjeya langa im rum en imbin
luk deya langa det najawan rum. 2 Wen
imbin luk Esta jandap deya, imbin brabli
gudbinji langa im, en imbin lidimap det
goldinwan wadi garram im bingga. Esta
bin kaman langa im en imbin tatjim det
wadi. 3 Det king bin askim Esta, “Wanim
yu wandim Esta? Enijing yu wandim ai
gin gibit yu. Yu gin askim mi blanga main
kantri haf en ai gin gibit langa yu haf.”
4 En Esta bin askim im, “If yu
wandim, yu en Heiman gin kaman tudei
blanga abum speshalwan dina weya aibin
meigim redibala blanga yunbala.”
5 Det king bin tok langa im wekinmen,
“Bringimap Heiman streidawei, wulijim
wi garra dum wanim Esta wandim wi
blanga dum.” Det king en Heiman bin
go blanga abum dina garram Esta. 6 Wen
deibin dringgimbat wain, det king bin
askim Esta igin, “Wanim yu wandim Esta?
Yu gin askim mi blanga haf main kantri
en ai gin gibit langa yu haf.”
7 Esta bin dalim im, “Blanga dijan iya
aibin wandim askim yu. 8 If yu kain langa
mi en dum wanim ai dalim yu ai wandim,
wal yu en Heiman garra kambek tumorro
blanga najawan speshalwan dina ai garra
abum redi blanga yunbala. En langa
det taim na ai garra dalim yu wanim ai
wandim.”

*Heiman bin gitredi blanga binijimap Modakai*

9 Wal Heiman bin gowei brabli gudbin-
jiwei, bat imbin luk Modakai deya langa
det king geit en im nomo bin jandap
blanga shoum rispek langa Heiman, en
im nomo bin bradin langa im. Heiman
bin brabli wail langa Modakai. 10 Bat
imbin stap brom dumbat nogudbala ting
langa im en imbin kipgon langa im haus.
Imbin jandim wed langa ol im fren olabat
blanga kaman, en im waif Seresh du.

11 Deya na Heiman bin tok brabli praud-
balawei blanga ol im mani, en blanga ol
im san, en hau det king bin meigim im
boswan lida blanga ola najalot lidamob
en blanga ola boswan. 12 En Heiman bin
tok langa olabat, “Mi dalim yumob mowa
du. Esta, det nambawan waif blanga det
king, bin askim oni mi na blanga kaman
garram det king blanga abum speshalwan
dina garram dubala. En imbin jis askim
mi igin blanga kaman garram det king
tumorro. 13 Bat ai nomo gudbinji wen
ai luk Modakai det Juwish men weya im
oldei jidanbat langa det king geit.”

14 Im waif Seresh en ol im fren bin
tok langa im, “Dalim yu wekinmen ola-
bat blanga pudumap det speshalwan pos
blanga heingim pipul weya dei kilim
ded. Dalim olabat blanga pudumap brabli
haibalawan. En ailibala askim det king
blanga dalim im wekinmen olabat blanga
binijimap Modakai deya. Afta wen yu go
garram det king langa det dina yu garra
brabli gudbinji.” Heiman bin brabli gud-
binji wen imbin jinggabat, en imbin dalim
im wekinmen olabat blanga pudumap det
speshalwan pos.

# 6

## *Det King bin meigim Modakai brabli haibala bos*

1 Wal det nait na det king nomo bin
abum silip, en imbin jandim im wek-
inmen olabat blanga go en gajim det
buk garram ola stori weya bin hepin
langa det taim wen imbin jidan bos, en
imbin dalim im wekinmen olabat blanga
ridimat langa im. 2 En deibin ridimat
det stori wen Modakai bin jandim wed
langa det king blanga Bigthana en Teresh,
det dubala speshalwan wekinmen hubin
oldei maindimbat det geit, wen deibin
toktokbat blanga kilim det king.✡ 3 Det
king bin tok, “Wibin dum enijing blanga
shoum Modakai rispek brabliwei weya
imbin jandim wed langa mi?” Im wek-
inmen olabat bin tok, “Wi nomo bin dum
enijing langa im.”

4 En det king bin askim olabat, “Enibodi
deya weidabat blanga mi?”

Wal Heiman bin jis kaman langa
det king haus blanga askim im blanga
heingimap Modakai langa det pos weya
im wekinmen olabat bin bildimap.
5 Detlot wekinmen bin tok, “Heiman im
deya weidabat blanga tok langa yu.”

Wal det king bin tok, “Bringimap im iya
insaid.”

6 Wen Heiman bin kaman, det king
bin askim im, “Ai wandim shoum rispek
brabliwei langa wan men. Wanim ai
garra du blanga im?”

Wal Heiman bin tok miselp, “Blanga
hu im jinggabat? Ai reken mi na det
men weya det king wandim dum gudbala
ting.”

7 Wal blanga tharran na Heiman bin
tok, “Main king, blanga det men weya yu
garra dum gudbala ting brabliwei. 8 Wal
yu dalim ol yu wekinmen olabat blanga
bringimap wan speshalwan kout weya
yubin werrimbat en det hos weya yubin
oldei raidimbat. Det men garra raidim det
hos. Det hos garra werrimon det lilwan
het garram det speshalwan mak blanga
yu. 9 En dalim olabat blanga gibit det kout
en hos langa wan haibala bos, en im garra
pudum det kout langa det men dumaji yu
na wandim dum gudbala ting brabliwei
langa im. Brom deya det haibala bos
garra lidimbat det men garram det hos
olawei langa roud langa det taun en im
garra jinginatbat, ‘Yumob luk! Dijan na
det men weya det king im dum gudbala
ting blanga shoum im rispek brabliwei.’ ”

10 Wal det king bin tok langa Heiman,
“Yu garra go streidawei en gajim det
kout en det hos jis laik yubin tok, en
yu garra pudum det kout langa Modakai,
det Juwish men, hu oldei jidanbat langa
det king geit. Yu garra pudum im ontop
langa det hos, en yu garra dum langa im
ebrijing weya yubin tok langa mi.”

11 Wal Heiman bin go en gajim det
kout en det hos. Imbin meigim Modakai
werrimon det kout en imbin deigim im
garram det hos olawei langa det taun en
imbin jinginatbat, “Yumob luk iya! Dijan

✡ **6:2** Esta 2:21,22

na det men weya det king dum gudbala ting blanga shoum rispek brabliwei."

12 Afta na, Modakai bin gobek langa det king geit, bat Heiman bin gobek kwikbalawei langa im haus, en imbin pudumdan im hed, dumaji imbin brabli sheim miselp detmatj. 13 Imbin dalim im waif Seresh en im fren olabat blanga ola ebrijing weya bin hepin langa im. Im fren olabat hubin oldei tok langa im blanga wanim im garra du en im waif Seresh du bin tok, "Modakai im Juwish men en yu garra abum loda trabul na. Ai dalim yu, yu kaan bidim det men." 14 Wen deibin stil toktokbat langa im, detlot speshalwan wekinmen blanga det king bin kaman blanga deigidawei Heiman kwikbala dumaji Esta bin abum det daga redibala.

# 7

*Deibin heingim Heiman langa det speshalwan pos*

1 Wal det king en Heiman bin go en dagat daga garram Esta, 2 en wen deibin dringgimbat wain langa det sekan dei na, det king bin askim Esta igin, "Esta, yu main nambawan waif. Wal wanim yu wandim? Yu gin askim mi blanga main kantri haf en ai gin gibit langa yu haf. Enijing yu wandim ai gin gibit yu."

3 En Esta bin ensim im, "Main king, if yu brabli gudbinji langa mi, en if yu lukaftum mi lagijat gudwei, wal larram mi jidan laibala. Lagijat na mi wandim. En larram ol main pipul olabat jidan laibala du. Lagijat na mi askim yu. 4 Ai askimbat lagijat dumaji wanbala men bin pei mani blanga kilim en binijimap mi en ola Juwish pipul olabat. If dei bina selim melabat blanga jidan wekinmen en wekingel en melabat nomo bina wek blanga mani, wal ai bina jidan kwaitbala, dumaji det trabul im nomo brabli bigwan, bat im wandim kilim wi ded holot. Blanga tharran na mi kaman en askim yu."

5 Wal King Seksis bin tok langa Esta, "Hu tharran men? Weya det men hu reken im gin dum tharran?"

6 Wal Esta bin tok, "Det men hu wandim binijimap melabat, im Heiman, en im na det enami blanga melabat. Im nomo laigim ola Juwish pipul."

Wal Heiman bin bradin detmatj wen im luk det king en im waif dubala. 7 Det king bin brabli wail en nogudbinji brabliwei. Imbin gidap en libum det wain en go atsaid, en wok olaran deya langa det gadin. Heiman bin jinggabat streidawei wanim det king garra dum langa im, en imbin jidan deya gin insaid blanga askim Esta blanga album im wulijim det king kaan kilim im. 8 Wen det king bin kambek brom det gadin imbin luk Heiman bin tjakam miselp langa det pleis weya Esta bin leidanbat. Det king bin brabli wail, en imbin jingat brabli adbala, "Wotrong? Dijan men im ardimbat main nambawan waif wen mi iya gin langa main ronwan haus?"

Streidawei wen det king bin binij jinginat, detlot speshalwan wekinmen bin gajim reig en gaburrumap Heiman feis. 9 Wal Habona bin wanbala speshalwan wekinmen blanga det king, en imbin tok langa im, "Main king, detlot wekinmen blanga Heiman bin pudumap det speshalwan pos blanga heingim pipul raidap dei garra dai. Deibin pudum deya wansaid langa im haus, brabli haiwan, weya imbin meigim plen blanga kilim Modakai, det men na hubin jandim wed blanga seibum yu laif."

Wal det king bin tok, "Heingim Heiman langa det speshalwan pos!" 10 En deibin heingim Heiman langa det speshalwan pos weya imbin meigim blanga Modakai. En afta na det king bin gudbinji igin.

# 8

*Det King bin gibit wed blanga album ola Juwish pipul*

1 Wal langa det seim dei King Seksis bin gibit Esta det haus en ola enijing blanga Heiman, det enami blanga ola Juwish pipul. Esta bin dalim det king, "Modakai main anggul, en im gulum mi doda." Det king bin jingat langa Modakai en imbin kaman langa im. 2 Det king bin deigimat im ring brom im bingga, det ring weya imbin deigidawei brom

Heiman. Tharran ring na bin abum det king mak blanga gibit pruf tharran wed bin kaman brom det king. Imbin gibit det ring langa Modakai blanga meigim im jidan sekanwan bos blanga ola kantri. En Esta bin meigim im jidan bos langa det haus blanga Heiman en ebrijing insaid langa det haus du.

3 Esta bin kaman langa det king igin, en imbin askim im blanga album im. Imbin kaman en imbin baudan lida langa im en imbin kraikrai. Imbin dalim det king igin blanga Heiman brom det femili lain blanga Eigeg, en blanga det plen weya imbin wandim kilim ola Juwish pipul weya deibin jidan langa ebri kantri blanga det king, en Esta bin askim im brabliwei blanga stapam det plen. 4 Det king bin holdimat det golwan wadi langa im bingga, en Esta bin gidap en jandap lida langa det king. 5 Imbin tok langa det king, “Main king, if yu jinggabat gudwei, en yu jinggabat im gudwan blanga dum lagijat, en if yu brabli gudbinji langa mi wal yu garra kain langa mi. Wal yu jandim det strongwan wed blanga stapam det wed brom Heiman, det san blanga Heimadetha brom det femili lain blanga Eigeg. Wal yu garra stapam det wed na weya Heiman bin jandim langa ola kantri blanga yu blanga binijimap ola Juwish pipul. 6 Mi brabli nogudbinji wen mi jinggabat wanim garra hepin langa ol main pipul en femili olabat. Wanim ai garra dum?”

7 Wal King Seksis bin tok langa Esta, en langa Modakai, det Juwish men. Imbin tok, “Irrim mi na. Aibin gibit Esta det haus blanga Heiman en ol im enijing, en aibin heingim Heiman langa det speshalwan pos raidap imbin dai, dumaji imbin meigim det plen blanga kilimbat ola Juwish pipul. 8 Wal yunbala garra lafta raidimdan nyubala wed blanga album ola Juwish pipul. Yunbala garra raidimdan wanim yunbala wandim, en yunbala pudum main neim en main mak garram det speshalwan ring langa det wed. Wal wen yu dum tharran nobodi kaan stapam det wed.”

9 Wal streidawei det king bin jingat blanga ol detlot men hubin raidimdan ola wed blanga im. Imbin langa det namba 23 dei blanga det namba 3 manth gulum Siban. Modakai bin dalim olabat wanim dei garra raidimdan, en deibin raidimdan det wed blanga jandim langa ola Juwish pipul en langa ola haibala bos en lidamob langa ola kantri, detlot 127 kantri, olawei brom Indiya raidap langa Ithiyopiya. Deibin raidimdan ol detlot wed blanga ola difrinwan pipul langa olabat ronwan langgus, en deibin yusum detlot raitwan namba en wed blanga ol detlot difrinwan kantri. En deibin raidimdan blanga ola Juwish pipul du garram olabat ronwan langgus, en deibin yusum ola raitwan namba en wed blanga olabat langgus. 10 Modakai bin pudumdan det neim blanga King Seksis en det mak blanga det speshalwan ring langa det wed. En imbin jandim det wed langa ola mesinja hubin raidim ola faswan hosis blanga det king.

11 Det wed na brom det king bin dalim ola Juwish pipul langa ebri taun, dei garra majurrumap miselp blanga stapam detlot pipul weya dei oldei wandim kilim olabat. En ola Juwish pipul gin kilim en binijimap eni pipul brom eni kantri hu kaman blanga ardim olabat. En dei gin deigidawei ola enijing brom detlot enami. 12 En langa det namba 13 dei langa det namba 12 manth gulum Edara, ola Juwish pipul gin dum lagijat langa ola enamimob hu jidan langa ola kantri blanga King Seksis. 13 En deibin jandim detlot wed langa ebri kantri blanga dalim ola pipul wulijim ola Juwish pipul garra jidan redi blanga fait langa detlot enamimob hubin oldei wandim binijimap olabat. 14 Detlot mesinja bin raidim detlot hosis blanga det king blanga deigim det wed kwikbala, dumaji det king bin wandim. En deibin gibit det wed langa detlot pipul hubin oldei jidan langa det seifwan pleis langa Susa.

15 Wal wen Modakai bin gowei brom det rum blanga det king imbin werrimon gudwan klos garram loda purdiwan kala blanga det king. Detlot klos bin bluwan

en waitwan, en det bigwan het deibin meigim golwan. Imbin abum pepulwan kout en imbin brabli gudwan matiriyal. Wen ola pipul langa Susa bin luk Modakai deibin jinginat en deibin brabli gudbinji.
16 Ola Juwish pipul bin brabli gudbinji detmatj en detlot najalot pipul bin laigim olabat en shoum rispek langa olabat.
17 Langa ebri kantri en ebri taun en langa ol detlot najalot pleis weya det wed blanga det king bin go, ola Juwish pipul bin brabli gudbinji detmatj. Deibin dagat daga mijamet en deibin brabli gudbinji. Brom deya najamob pipul bin go langa detlot Juwish lidamob, dumaji deibin wandim meigim miselp Juwish pipul du, dumaji deibin brabli bradin blanga detlot Juwish pipul na.

# 9

*Ola Juwish pipul bin bidim olabat enamimob*

1 Wal langa det namba 13 dei blanga det namba 12 manth gulum Edara, det dei na detlot pipul bin dum ebrijing brom det wed weya det king bin dalimbat olabat. Detlot enami blanga ola Juwish pipul bin reken dei gin binijimap olabat langa det dei, bat det nyuwan wed bin kamat brom det king blanga tjeinjim ebrijing. Ola Juwish pipul bin mowa strongbala langa det najalot pipul. 2 Ola Juwish pipul bin majurrumap miselp mijamet langa olabat taun en langa ola kantri blanga King Seksis blanga fait langa detlot pipul hubin kaman blanga kilim olabat. Bat nobodi bin bidim olabat dumaji ol detlot pipul bin brabli bradin blanga olabat. 3 En ol detlot lida en ol detlot boswan blanga ol detlot kantri, en ol detlot men weya det king bin jandim blanga wek blanga im, deibin ol albumbat ola Juwish pipul, dumaji deibin bradin blanga Modakai. 4 Modakai bin brabli strongbala lida blanga det king. Detlot pipul langa ebri kantri bin tokabat det strongbala lida neim Modakai, en imbin jidan brabli mowa strongbala garram loda pawa.

5 Wal ola Juwish pipul bin bidim ol detlot enamimob garram ola bigwan naif, en deibin kilim olabat en deibin binijimap olabat brabliwei. En deibin dum wanim deibin wandi dum langa detlot pipul hu nomo bin laigim olabat.

6 En deya langa det taun gulum Susa, ola Juwish pipul bin kilim 500 men.
7-10 En deibin kilim Pashandatha, Delfan, Espatha, Poratha, Edaliya, Eridatha, Pamashta, Erasai, Eradai en Baisatha. Dislot tenbala men bin ola san blanga Heiman, det san blanga Heimadetha, det enami blanga ola Juwish pipul. Bat ola Juwish pipul nomo bin deigidawei enijing.

11 Langa det dei na detlot men blanga det king bin dalim im haumatj men bin gitkil deya langa det taun gulum Susa.
12 Det king bin dalim Esta, “Detlot Juwish pipul bin binijimap 500 men, en det tenbala san blanga Heiman bin dai du langa dijan taun gulum Susa. Wanim deibin dum langa ola najalot kantri blanga main? Wal wanim yu wandim mi blanga dum na? Ai garra dum wanim yu askim mi.” Lagijat na det king bin tok.

13 Wal Esta bin tok langa im, “If yu jinggabat gudwan lagijat, wal larram detlot Juwish pipul iya langa Susa kipgon faitfait langa olabat enami tumorro du, en dalim olabat blanga heingimap detlot dedbala bodi blanga detlot tenbala san blanga Heiman langa det speshalwan pos weya dei oldei heingimap ola pipul.”

14 Wal det king bin dalim detlot pipul blanga dum lagijat, en deibin heingimap detlot tenbala san blanga Heiman deya langa Susa. 15 En detlot Juwish pipul bin majurrumap miselp igin langa Susa langa det namba 14 dei blanga det manth gulum Edara, en deibin kilim 300 men mowa langa Susa, bat dei nomo bin deigidawei enijing brom olabat.

16 Wal langa det seim taim na ola Juwish pipul langa ola najalot kantri blanga det king bin majurrumap miselp blanga stapam detlot enami nomo blanga meigim trabul langa olabat. Deibin kilim 75,000 enamimob, bat dei nomo bin deigidawei enijing brom olabat. 17 Wal dijan bin hepin langa det namba 13 dei blanga det manth gulum Edara. Neksdei na, dei nomo bin kilimbat enibodi, en deibin

dagat daga en bin brabli gudbinji gija.
18-19 Brom det taim na, detlot najalot
Juwish pipul hubin jidan langa ol det-
lot najalot taun bin oldei abum brabli
gudtaim en dagadagat daga mijamet en
gibitbat miselp enijing langa det namba
14 dei blanga det manth gulum Edara.
Bat detlot Juwish pipul langa Susa bin
abum gudtaim langa det namba 15 dei,
dumaji deibin binijimap ola enami langa
det namba 13 en 14 dei. Langa det namba
15 dei, deibin ol abum spel en dagat daga
en jidan gudbinjiwei.

### *Det taim gulum Purim*

20 Wal Modakai bin raidimdan ol detlot
ting weya bin hepin, en imbin jandim
ola leda langa ola Juwish pipul langa ola
kantri blanga King Seksis, ol detlot hubin
jidan gulijap en ol detlot hubin jidan long-
wei. 21 Imbin dalim olabat blanga majur-
rumap miselp ebriyiya langa det namba
14 en namba 15 dei blanga det manth
gulum Edara blanga abum gudtaim mi-
jamet, 22 dumaji tharran bin det taim
na weya ola Juwish pipul bin binijimap
olabat enamimob. Langa det manth na
deibin reken dei garra jidan soribalawei
en kraikraibat blanga olabat pipul, bat
det wed blanga det king bin tjeinjimbat
ebrijing, en imbin brabli gudwan taim
en olabat bin brabli gudbinji mijamet.
Modakai bin dalim olabat blanga jidan
gudbinjiwei langa det dubala dei na, en
blanga dagat daga mijamet en blanga
gibit loda daga en loda gudwan enijing
langa najamob pipul du, en langa ola
powan pipul. 23 Wal ola Juwish pipul bin
duwit wanim Modakai bin dalim olabat
en ebriyiya deibin dum lagijat.

24 Wal Heiman det san blanga Heimade-
tha brom det femili lain blanga Eigeg,
en det enami blanga ola Juwish pipul,
bin meigim det plen basdam blanga bini-
jimap olabat. Wal imbin tjakam detlot
speshalwan ston gulum Purim, blanga
faindat det raitwan dei blanga ardim ola-
bat en kilim olabat holot.✡ 25 Bat wen Esta
bin dalim det king blanga det plen weya
Heiman bin abum, det king bin tjeinjim
det plen en ola Juwish pipul nomo bin
gitkil. Bat Heiman en ol im ronwan
san bin gitkil en deibin heingimap olabat
langa det speshalwan pos weya deibin
oldei heingimap pipul, jis laik Heiman
bin wandim dum langa ola Juwish pipul.
26 Wal blanga tharran na detlot pipul
oldei gulum det taim Purim brom det
neim blanga detlot ston dei gulum Purim.
Dumaji Modakai bin raidimdan ol detlot
ting langa leda en deibin ol luk en sabi
wanim bin hepin langa olabat. 27 Wal ola
Juwish pipul bin jinggabat en dum wanim
Modakai bin tok blanga det dubala dei
ebriyiya. Dei garra dum en nomo slekap.
En olabat femilimob en ola najalot pipul
du wen deibin joinap garram ola Juwish
pipul garra kipgon dumbat lagijat du.
28 Ola biginini en blanga olabat biginini
garra kipgon jinggabat blanga det dubala
speshalwan dei ebriyiya langa ebri kantri
en ebri taun. En olabat garra sabi wotfo
dei abumbat det taim ebriyiya. En lagijat
na ola Juwish pipul kaan neba stap abum-
bat det taim gulum Purim.

29 Brom deya Esta det nambawan waif
blanga det king, en det doda blanga Ebi-
heil, bin raidimdan leda garram Modakai
blanga det dubala dei gulum Purim. Esta
bin bekimap strongbalawei det fes leda
weya Modakai bin jandim. 30 Esta bin
jandim det leda langa ola Juwish pipul
langa detlot 127 kantri blanga King Seksis
blanga meigim olabat jidan gudbalawei.
31 Dumaji imbin wandim olabat garra
teiknodis langa im blanga det dubala dei
gulum Purim blanga abumbat ebriyiya
langa det rait taim. Olabat en olabat
bigininimob garra stat dumbat wanim
dubala bin dalimbat olabat blanga dum,
jis laik wen olabat dum ola najalot ting
du, en laik wen olabat oldei abum taim
wen olabat nomo dagat daga en wen
olabat sori miselp detmatj. Dijan na
Modakai en Esta, det waif blanga det king,
bin dalim olabat. 32 Det wed brom Esta
bin agri langa det wed weya Modakai
bin raidimdan bifo blanga det dubala
dei gulum Purim. En deibin raidimdan
ebrijing blanga det dubala dei gulum

✡ **9:24** Esta 3:7

Purim langa det buk.

# 10

*Modakai bin brabli haibala men*

1 Wal King Seksis bin jandim wed langa
ol detlot pipul langa ola kantri weya
imbin jidan king. Imbin dalim olabat,
“Yumob lafta jandimbek teksmani langa
mi, en ola men du blanga wek blanga mi.”
Lagijat na imbin tok.

Imbin jandim det wed langa ola long-
weiwan kantri en ola kantri gulijap langa
solwoda du. 2 Wal detlot wekinmen hu-
bin oldei raidimdan ola speshalwan ting
weya det king bin dumbat, bin raidimdan
wotfo det king bin meigim Modakai det
brabli haibala men. Deibin raidimdan
langa det buk blanga ol detlot king langa
Midiya en Pesha. 3 Modakai, det Juwish
men bin det sekan bos blanga ol detlot
kantri. Oni det king bin mowa haibala.
Ola Juwish pipul bin sabi im en laigim
im en rispek langa im, dumaji langa ola
wek imbin oldei dumbat imbin album ola
Juwish pipul.

Binij na.

# Job
## Wotfo Gudbala Pipul Abum Trabul?

Wal dijan det stori blanga det olmen neim Job. God bin larram Seitin testimbat im brabli adbalawei. Imbin lujim ol im ebrijing en ol im san en doda olabat du, en imbin jidan brabli sikwan men du. Job bin sabi God nomo bin panishim im, bat im thribala fren bin reken God bin panishim im dumaji imbin dum brabli nogudbala ting. Bambai God bin meigim olabat sabi oni im na sabi ebrijing. Wal Job bin kipgon trastimbat God langa gud-taim en langa adtaim en im nomo bin gibap.

### *Job en im femili olabat*

1 Wal dijan na det stori blanga det men neim Job hubin jidan langa det kantri gulum As, en imbin rispek langa God brabliwei, en imbin brabli gudbala en im nomo bin dum eni nogudbala ting.

2 Wal Job bin abum sebenbala san en thribala doda. 3 Imbin abum 7,000 ship, en 3,000 kemul, en 1,000 buligi, en 500 dongki, en detmatj wekinboi en wekingel. Job bin mowa ritjwan langa eni pipul hubin jidan deya sanraiswei.

4 Wal blanga im san olabat, deibin oldei deigim pleis blanga abumbat padi langa olabat haus. En det sebenbala san blanga Job bin oldei welkam olabat thribala sista blanga kaman en dagadagat daga en dringgimbat garram olabat. 5 Afta ebri padi, det olmen neim Job bin oldei jingat langa im bigininimob blanga ka-man langa im blanga abum det serramoni blanga askim God blanga larramgo olabat fri brom ol detlot nogudbala ting weya olabat bin oldei dumbat. Imbin gidap ailibala gin, en imbin oldei go en gibit det sekrifais ofring blanga olabat. Dumaji imbin jinggabat, “Maitbi olabat bin dum nogudbala ting, en maitbi olabat bin tok nogudbalawei blanga God.”

### *YAWEI en ola einjul en det nogudwan einjul bin midap*

6 Wal wandei detlot einjul bin majur-rumap miselp raidaran langa YAWEI det trubala God. Det nogudwan einjul gulum Seitin hubin oldei testimbat pipul bin deya du garram olabat.✡

7 Wal YAWEI bin askim im, “Wanim yubin dumbat?”

Wal det nogudwan einjul bin tok, “Aibin go ebriweya langa dijan wel.”

8 Wal YAWEI bin askim im, “Wanim yu reken blanga main wekinmen neim Job? Nomo enibodi langa dijan wel wulijim im, en imbin oldei rispek langa mi brabliwei en imbin jandap brabli strongbala, en im nomo bin dum eni nogudbala ting.” Lagijat na God bin tok.

9 Wal det nogudwan einjul bin tok, “Wal wotfo im oldei abum loda rispek langa yu? Dumaji yu oldei lukaftum langa im brabli gudwei. 10 Yu jis laik det bigwan wol weya oldei stapam pipul brom ardimbat im, en nomo oni im, bat holot im bigininimob, en ol im kantri du. Yu oldei meigim im brabli haibala blanga ola gudbala ting im oldei dumbat, en ol im enimulmob oldei jidan ebriweya. 11 Bat if yu deigimwei ola ebrijing brom im, wal im garra tok nogudbalawei rait langa yu feis.” Lagijat na det nogudwan einjul bin tok.✡

12 Wal YAWEI bin tok, “Orait, yu gin dum enijing yu wandim dum langa ola ebrijing blanga im, bat yu nomo ardim im.”

Afta tharran det nogudwan einjul bin gowei na.

### *Job bin lujim ebrijing*

13 Wal Job bigininimob bin abumbat padi na langa im bigiswan san kemp, 14 wen wan wekinmen bin ran langa Job en imbin tok, “Wen ol wi wekinmen blanga yu bin wekwekbat en grajimbat det graun garram detlot buligi, en detlot dongki bin deya du wansaid dagadagat-bat gras, 15 bigismob Sabiyan pipul bin kaman en kilim ded garram longwan naif detlot wekinmen blanga yu, en olabat bin

✡ **1:6** Jen 6:2 ✡ **1:11** Reb 12:10

stilim ola buligi en dongki, en oni mi na bin gidawei brom olabat blanga kaman en dalim yu wanim bin hepin deya." Lagijat na det wekinmen bin tok.

16 Wen det wekinmen bin stil toktokbat, wal det sekanwan wekinmen bin kaman ranranbat en imbin tok, "God bin jandim faiya en barnimap ola ship en yu wekinmenmob, en oni mi na bin gidawei blanga dalim yu wanim bin hepin deya." Lagijat na det sekanwan wekinmen bin tok.

17 Afta tharran, wen det wekinmen bin stil toktokbat, det namba 3 wekinmen bin kaman ranranbat en imbin tok, "Thribala Keldiyan men bin kaman en stilim ol yu kemul, en olabat bin kilim ol yu wekinmen ded garram longwan naif, en oni mi na bin gidawei blanga dalim yu wanim bin hepin deya." Lagijat na det namba 3 wekinmen bin tok.

18 Wal wen det wekinmen bin stil dalimbat det olmen, det namba 4 wekinmen bin kaman ranranbat en imbin tok, "Blanga yu bigininimob bin abumbat padi langa det haus blanga yu bigiswan san. 19 Wal bigiswan stom bin kaman kwikbala brom det deset kantri en blowimdan det haus, en kilim ded ola biginini blanga yu. Oni mi na bin gidawei blanga dalim yu wanim bin hepin deya." Wal lagijat na det namba 4 wekinmen bin tok.

20 Wal wen Job bin irrim ol dislot nyus imbin breigim im klos en sheibum im hed, dumaji imbin brabli nogudbinji. En imbin nildan langa graun en imbin weship langa God. 21 En imbin tok,

"Ai nomo bin bringimap enijing wen aibin bon,
en ai kaan deigim enijing langa greibyad wen ai dai.
Oni YAWEI imselp bin gibit mi ol detlot ebrijing,
en YAWEI na bin deigimwei ola ebrijing.
Preisim det neim blanga YAWEI."

22 Nomeda ol detlot ting bin hepin langa Job, im nomo bin tok nogudbala ting, en im nomo bin bleim langa God.

# 2

*Det nogudwan einjul bin meigim Job brabli sikwan*

1 Wal wen detlot einjul bin go en majurrumap miselp raidaran langa YAWEI det trubala God igin, det nogudwan einjul bin deya garram olabat du. 2 En YAWEI bin askim im, "Wanim yubin dumbat?"

Wal det nogudwan einjul bin tok langa YAWEI, "Aibin go ebriweya langa dijan wel."

3 Wal YAWEI bin askim im na, "Wanim yu reken blanga main wekinmen neim Job? Nomo enibodi langa dijan wel wulijim im. En imbin oldei rispek langa mi brabliwei en imbin jandap brabli strongbala en im nomo bin dum eni nogudbala ting. Yubin askim mi blanga larram yu dum ol detlot nogudbala ting langa im blanga najing, bat stil im kipgon weshipbat mi brabliwei, nomeda imbin lujim ebrijing." Lagijat na YAWEI bin tok.

4 Wal det nogudwan einjul bin tok langa YAWEI, "Wal Job im jidan seimwei laik ebribodi. Nomeda imbin lujim ol im femilimob en ebrijing, bat stil im jidan hepi, dumaji im laibala. 5 Wal yu trai en meigim im bodi jidan sikwan en yu meigim im abum detmatj pein, en im garra tok nogudbalawei rait langa yu feis." Lagijat na det nogudwan einjul bin tok.

6 Wal YAWEI bin tok, "Orait, yu gin meigim Job abum detmatj pein if yu wandim dum lagijat, bat yu nomo kilim im ded." Lagijat na YAWEI bin tok.

7 Afta tharran det nogudwan einjul bin gowei na, en imbin meigim Job abum detmatj sowa oloba langa im bodi, en imbin ardimbat nomo lilbit. Imbin abum detlot sowa brom im hed en raitdan langa im fut.

8 Bambai na Job bin lafta jidanbat langa detlot eshis weya deibin oldei tjakidaweibat, dumaji imbin wandim shoum imbin brabli nogudbinji. En imbin oldei grajimbat im sowa garram breikinwan klei dish. 9 Wal im waif bin askim im, "Wotfo yu oldei rispekbat langa God? Wotfo yu kaan tok nogudbalawei blanga im, wulijim yu gin dai?" Lagijat na im waif bin tok.

10 Wal Job bin ensimbek langa im waif, "Yu tok jis laik det olgamen hu nomo

bin sabi God. If wi abum gudbala ting brom God, wal wi garra abum trabul du." Lagijat na Job bin tok. Im nomo bin grambul langa God.

*Job en im thribala fren*

11 Wal dislot thribala men bin fren blanga Job. Olabat neim bin Elifas brom det kantri gulum Teman, Bilded brom det kantri gulum Shuwa, en Sofara brom det kantri gulum Neima. Olabat bin irrim det nyus weya Job bin abumbat loda pein en trabul. Wal olabat bin wandim go en luk langa Job en olabat bin wandim trai blanga meigim im gudbinji.

12 Bambai na wen olabat bin kaman gulijap langa im en olabat bin luk langa im, olabat nomo bin sabi im, en olabat bin brabli nogudbinji wen olabat bin luk langa im. Olabat bin breigim olabat klos en olabat bin pudum graun langa olabat hed en olabat bin krai nomo lilbit.

13 Wal sebenbala dei en nait olabat bin jidan kwaitbala langa det graun wansaid langa im, dumaji olabat bin sabi imbin abumbat loda pein en trabul.

# 3

*Job bin nogudbinji blanga det dei wen imbin bon*

1 Wal Job bin tok nogudbalawei blanga det dei wen imbin bon. 2-3 Imbin tok, "God, yu binijap det dei wen aibin bon, en det naitaim wen main dedi en mami bin meigim mi. 4 Yu fogedabat det dei en meigim im jidan dakbala. 5 Yu jandim brabli hebiwan klaud blanga meigim det dei jidan nogud en dakbala. 6 Yu binijap det naitaim en meigim im jidan brabli dakbala olagijawan, en yu nomo kaundimap det dei langa det yiya. 7 Nomo larram enibodi garra meigim beibi, en nomo larram enibodi jinginat gudbinjiwei langa det seimwan nait. 8 Larram detlot klebabalamen singim det dei en meigim im jidan nogudwan. En dei gin singim det brabli bigwan krokadail gulum Labaiyathan weya jidan langa det solwoda du. 9 En larram detlot moningsta jidan dakbala, en deigimwei detlot lait, en nomo larram det san gidap, 10 dumaji langa det dei na aibin bon langa dijan wel weya oldei gibitbat mi trabul." Lagijat na Job bin tok.

*Job bin askim wotfo im nomo bin dai wen imbin bon*

11 Wal Job bin kipgon tok, "Wotfo ai nomo bin dai wen aibin bon? 12 Wotfo main mami bin nesimbat mi en gibitbat mi milk en larram mi jidan laibala? 13-15 If ai bina dai wen aibin bon, ai bina deya garram ol detlot king en ol detlot boswan wekinmen, hubin bildimbek olabat bigwan haus igin, en garram detlot boswan hubin jidan garram detmatj gol en detmatj silba. En ai nomo bina wori. 16 Wotfo ai nomo bin dai bifo aibin bon? If olabat bina berrim mi ai nomo bina lukinatbat langa det san tudei. 17 Langa det greibyad na ol detlot nogudbala men nomo meigim eni trabul en ol detlot hubin nokap olabat nomo wori na. 18-19 Ol detlot haibalawan en ritjwan pipul jidan deya, en ol detlot prisanamob, en ol detlot wekinmen hu jidan laiga prisana. Olabat ol jidan friwan na, nomo garram enibodi blanga meigim olabat dumbat adwek na." Lagijat na Job bin tok.✡

*Job bin askim God wotfo imbin larram im jidan laibala*

20 Wal Job bin kipgon tok, "Wal wotfo God bin wandim pipul blanga jidan laibala langa dijan kantri garram loda trabul? 21 Dei oldei wandi gajimbat ola gudbala ting, bat wen dei abum trabul, dei jis wandi dai.✡ 22 Nomo enijing kaan meigim olabat gudbinji. Olabat jis wandi dai, en go langa det greibyad weya olabat garra oldei jidan gudbinjiwei. 23 Wotfo mi kipgon jidanbat laibala wen God bin jadimap det roud blanga mi? Im nomo dalim mi wanim garra hepin langa mi. En ai kaan ranawei brom im. 24 Ai nomo bin dagat en dringgim enijing. Mi jis kraikraibat oldei. 25 Aibin brabli bradin blanga detlot nogudbala ting garra hepin langa mi basdam, en imbin lagijat na. 26 Mi nomo garram enijing blanga meigim mi gudbinji, en blanga meigim mi silip

✡ **3:18-19** Jera 20:14-18 ✡ **3:21** Reb 9:6

gudwei. Oni trabul en wori kaman langa mi." Lagijat na Job bin tok.

# 4

*Elifas en Job bin tok gija*

1 Wal Elifas brom det kantri gulum Teman bin tok langa Job, 2 "Yubin toktok longtaim na. Wal yu weit en irrim wanim ai garra tok basdam, en nomo gitwail kwikbala. 3-4 Yu jinggabat ol detlot wed wen yubin dalim ol detlot pipul wen olabat bin wandim yu blanga albumbat olabat. Nomeda olabat bin buldanbuldanbat en deibin brabli wikwan, bat stil blanga yu wed bin oldei meigim olabat jandap strongbala. 5 Wotfo yu brabli nogudbinji wen trabul bin kaman langa yu? 6 Yubin laigim God en yu oldei jidan raitwei garram im. Wal yu lafta kipgon trastimbat langa im en nomo gibap.

7 "Wal yu jinggabat na. Nomo eni trubala en gudbala men bin dai wen olabat bin stil brabli yangbala. 8 Langa main taim, oni detlot hubin dumbat nogudbala ting bin abum trabul en det seimwan nogudbala ting bin hepin langa olabat du. 9 En God bin gitwail langa olabat en imbin tjakidawei olabat. 10 Nogudbala pipul jis laik det laiyan wen im meigim nois, bat if det laiyan nomo garram eni tuth, im kaan dagadagatbat enijing, 11 en im kaan kilim eni wailwan enimul blanga dagadagatbat, en detlot lilwan laiyan garra ranawei en dai."

*Sambodi bin tok langa Elifas kwaitbalawei*

12 Wal Elifas bin kipgon tok langa Job, "Sambodi bin tok langa mi brabli kwaitbalawei 13 wen aibin silip, bat main drim bin bradin mi.✡ 14 Aibin sheiksheikbat nomo lilbit, 15 en ol main heya bin ol jandap, jis laik wen det win bin bloblo gulijap langa main feis. 16 Imbin stap, en imbin jandap kwaitbala na, en aibin luk samting jis laik sambodi bin kaminap. En wen imbin jidan kwaitwan, aibin irrim det sambodi tok, 17 'Nomo enibodi jidan gudbala langa God hubin meigim olabat. 18 Im oldei faindim nogudbala ting langa im einjulmob en im nomo trastimbat langa olabat. 19 Ai sabi wanim yu toktokbat im trubala. God reken nomo enibodi gudbala. Imbin meigim olabat jis laik det sofwan badaflai weya sambodi kilim im ded wen im luk im. 20 Seimwei du garram pipul. Maitbi wanbala men jidan laibala moningtaim, en im dai naitaim. En nobodi nomo sabi im enimo. 21 Imbin libum dijan laif, jis laik det tent weya dei pulumat detlot tent peig en im buldan. En im nomo bin sabi det wei blanga God.' Lagijat na det sambodi bin tok."

# 5

*Elifas bin reken Job bin meigim im ronwan trabul*

1 Wal Elifas bin kipgon tok, "Job, yu jingat langa sambodi hu gin album yu. Maitbi sambala einjul garra kaman. 2 Job, yu nomo sabi enijing. Maitbi if yu jidan wailwan o jelaswan, tharran na garra kilim yu ded. 3 Aibin luk sambala pipul hu nomo bin sabi enijing. Deibin gedim ola ebrijing blanga lilwail, bat God bin jandim nogudwan ting en binijimap olabat, jis laik det tri wen sambodi pulumat im garram im rut. 4 En wen im hepin lagijat, olabat biginini nomo garram enibodi blanga album olabat langa det kothaus. 5 Afta tharran, gridibala en hanggribala pipul kaman en binijimap ola sid daga blanga olabat, en stilimbat ola ebrijing. 6 Bat ola nogud trabul nomo jis kamat brom graun. 7 Wen pipul bon, trabul garra kaman langa olabat. Im jis laik det spak weya kamat brom det bush faiya en gowap langa skai. 8 Job, if ai bina yu, ai bina askim God blanga album mi. 9 Im gin dum detmatj brabli klebabala ting. 10 God oldei jandim rein blanga wodarimbat ola fam. 11 Im oldei maindimbat detlot hu jidan lobala, en im album detlot hu oldei jidan soribala. 12-13 God oldei stapam detlot plen blanga detlot nogudbala pipul hu oldei dumbat nogudbala ting. ✡ 14 Olabat jis laik detlot blainwan pipul hu kaan luk gudwei langa deitaim. 15 God oldei lukaftumbat ola

✡ **4:13** Job 33:15 ✡ **5:12-13** 1 Karin 3:19

po pipul brom ol detlot hu oldei faitfait
en ardimbat olabat. 16 Detlot powan
pipul oldei kipgon trastimbat langa God
en olabat oldei abumbat feyago."

### *God oldei lukaftumbat pipul nomeda olabat abum trabul*

17-18 Wal Elifas bin kipgon tok, "Job yu
garra jidan gudbinjiwei. Nomeda God
det brabli haibalawan bin panishim yu,
bat stil yu garra jidan hepiwan. Im mait
meigim yu abumbat pein en ardimbat
detmatj, bat im garra bendijimap en
meigim yu sowa gudwan.✡ 19 God garra
maindimbat yu brom deinja nomeda hau-
matj trabul garra kaman. 20 Langa det
taim wen im wo taim en wen olabat
nomo garram eni daga, God garra kipgon
maindimbat yu. 21 Yu garra jidan seifwan
en yu kaan bradin, nomeda olabat tok
nogudbala wed en trai blanga ardimbat
yu. 22 Yu garra laflafbat wen yu irrimbat
ola nogudbala ting garra hepin, en wen
dei tok yu nomo garram eni daga. En yu
kaan bradin blanga eni wailwan enimul.
23 Olabat garra jidan kwaitwan en ol det-
lot stoniwan pedik garra jidan gudwan.
24 Blanga yu haus garra jidan seifwan, en
blanga yu shipmob garra jidan seifwan
du. 25 Yu garra abum bigismob biginini,
mowa den detlot gras langa dijan graun.
26 Yu garra jidan laibala longtaim en
blanga yu bodi garra jidan strongbala
raidap yu garra dai. 27 Melabat bin
jinggabat dijan longtaim en melabat sabi
ebrijing garra kaman trubala. Wal yu
irrim en len mowa, wulijim yu garra sabi
brabliwei." Lagijat na Elifas bin tok.

# 6

### *Job jidan nogudbinji en soribala*

1 Wal Job bin tok langa Elifas, 2 "Mi
garram brabli hebiwan loud, en mi brabli
nogudbinji en soribala. 3 Det loud brabli
hebibala jis laik det sengraun weya ji-
dan langa solwodasaid. Ai kaan jingga-
bat wanim aibin tok basdam. 4 Detlot
strongbala spiya blanga God det brabli
haibalawan, bin poisin main laif en mi
bradin nomo lilbit langa im. 5 Buligi
en dongki nomo krai adbala wen olabat
nomo hanggriwan. 6 Yu reken yu gin
dagat det daga nomo garram solt? Det
waitwan blanga det eig nomo garram eni
teist. 7 Wal lagijat na det daga blanga
main nomo garram eni teist en ai nomo
wandim eni daga.

8-9 "Ai wandim God garra ensim main
preya en binijimap mi. 10 Afta tharran
ai gin jidan brabli gudbinjiwei. Nomeda
aibin abumbat detmatj pein bat ai nomo
bin gibit bekboun langa det Holiwan God.
11 Dumaji mi nomo strongbala enimo, ai
kaan jidan en weidabat blanga God oldei
raidap mi git rili olmen. 12 Mi nomo
strongbala wulijim det ston en kopa, na-
jing. 13 Mi brabli nokap en bin lujim main
munda. Nomo enibodi kaan albumbat
langa mi."

### *Job bin dalim im frenmob im brabli nogudbinji*

14 Wal Job bin kipgon tok, "Main fren
olabat, mi brabli nogudbinji. Maitbi
nomeda ai nomo rispek det boswan God
brabliwei enimo, bat yumob garra stil
kain langa mi. 15-16 Aibin reken yumob
na main gudfren hu garra albumbat langa
mi, bat najing. Yumob nomo eni gud-
bala. Yumob jis laik det lilwan krik
weya nomo garram eni woda. Wen im
stat rein im abum loda woda, 17 bat
wen det san kamat im draiyimap det
krik. 18 En mi jis laik wanbala men
hubin gitbush langa deset kantri en luk-
abat blanga woda. 19 Detlot pipul brom
det dubala kantri gulum Tema en Shiba,
20 bin reken olabat gin faindim woda,
bat olabat brabli nogudbinji na, dumaji
dei nomo bin faindim eni woda. 21 Wal
im jis laik mi jidan garram yumob. Oni
yumob na lukinatbat mi abumbat pein,
en yumob bradin nomo lilbit en yumob
ranawei."

### *Job bin askim wanim imbin dum rong*

22 Wal Job bin kipgon tok, "Yumob
reken aibin askim yumob blanga gibit mi
presen o bigismob mani? 23 O yumob

✡ **5:17-18** Prab 3:11,12; Hib 12:5,6; Hos 6:1

reken aibin askim yumob blanga baiyimbek mi brom detlot nogudbala enami? Ai nomo bin askim yumob blanga enijing. Wotfo yumob nogudbinji langa mi? 24 Yumob reken God im panishim mi blanga wanim aibin dum rong? Wal yumob shoum mi, en ai garra jidan kwaitbala. 25 Det trubala wed im oldei ardimbat, bat wen yumob tok, ai nomo agri garram yumob. Wotfo ai garra lisin langa yumob? 26 Mi brabli nogudbinji, en yumob reken main wed jis najing. Wal wotfo yumob kipgon graulgraulbat langa mi? 27 Yumob wed ardimbat mi, en yumob nomo kain langa mi. Maitbi seimwei yumob garra go en ardimbat detlot biginini hu nomo garram mami o dedi, o ardimbat yumob ronwan kantrimen. Maitbi yumob garra selim olabat blanga mani.

28 "Wal yumob luk langa mi na, rait langa main dubala ai. Ai kaan dalim yumob laiya. 29 Yumob stap dalimbat laiya blanga mi. Mi nomo giltiwan. Yumob ardimbat main gudwan neim. 30 Ai sabi wanim gudwan en wanim nogudwan, en mi nomo toktokbat laiyawan wed."

# 7

### *Wotfo laif im brabli adwan?*

1 Wal Job bin kipgon tok, "Wotfo laif im brabli adwan? Wotfo wi ardimbat detmatj? 2 Wi dumbat adwek jis laik prisana en wandim det dei blanga binij, dumaji wi oldei nokap, en wi wandim det pei dei blanga kaman kwikbala, jis laik detlot wekinmen. 3 God bin meigim det dei go slobala, en imbin meigim det naitaim nogudwan. 4 Mi oldei prei blanga det naitaim garra binij, bat im jidan longwan en mi oldei tenimranbat miselp olnait. 5 Blanga main draiwan bodi, im jidan garram wem en dardiwan garram bigismob sowa oloba. 6 Aibin reken ai garra jidan longtaim bat main laif im go kwikbala na, jis laik sambodi tjakam spiya kwikbala."

### *Nomo foget*

7 Wal Job bin kipgon tok, "Mi jinginat langa yu God. Yu nomo foget main laif im oni shotwan. En oni det trabul im deya lida langa mi. 8 Wal ai garra binijap na, en God, yu kaan luk langa mi igin. 9 Ai garra dai en ai kaan neba kambek. Ai garra gowei wulijim det klaud wen det win oldei blowimwei. 10 Ai kaan neba kambek langa main pleis igin. En ebribodi garra fogedabat mi.

11 "Blanga tharran na ai kaan jis jidanbat kwaitbala. Ai garra lafta tok, dumaji mi brabli einggri en mi ardimbat nomo lilbit. 12 Wotfo yubin taiyimap mi jis laiga prisana? Yu reken mi jidan wulijim det solwoda o bigwan solwoda enimul? 13 Ai trai blanga abum gudbala silip, 14 bat yu oldei gibitbat mi olkain nogudwan drim. 15-16 Ai lafta jugum miselp garram roup en nomo jidanbat garram dijan bodi. Yu libum mi na, en larram mi dai. Main laif im najing na. 17 Wanim meigim yu jinggabat blanga melabat?✡ 18 Wotfo yu oldei testimbat melabat brom wen det san oldei gidap raidap wen det san oldei godan? 19 Wotfo yu kaan luk najawei basdam wulijim ai gin silip gudwei? 20 Wotfo yu wotjimbat melabat oldei? If mi dum nogudbala ting, aibin ardimbat yu? Wotfo yu tjakambat spiya langa mi? Yu reken mi hebiwan loud blanga yu? 21 Wotfo yu kaan larramgo mi fri brom main nogudbalawei? Yu kaan faindim mi dregli, dumaji mi garra dai na." Lagijat na Job bin tok.

# 8

### *Bilded bin toktokbat*

1 Wal Bilded brom det kantri gulum Shuwa bin tok langa Job, 2 "Haulong yu garra toktok, bat nomo tok enijing? 3 Yu reken det boswan God gin stapam pipul brom abumbat feyago? 4 Imbin meigim yu biginimob pei blanga olabat nogudbalawei wen deibin dai. 5-6 Bat if yu gibit miselp langa im en stat jidan raitwei, wal im garra meigim yu jidan brabli gudbinjiwei. 7 En yu garra jidan brabli ritjwan igin langa det taim weya

✡ **7:17** Saam 8:4; 144:3

garra kaman, mowa ritjwan den wen yubin jidan basdam."

### *Detlot grengrenfathamob bin klebabala*

8 Wal Bilded bin kipgon tok, "Blanga wi
grengrenfathamob bin brabli klebabala.
Wal yu garra len brom olabat. 9 Blanga
wi ronwan laif im shotwan, jis laik shedo
weya gowei, en wi sabi oni lilbit. 10 Bat
blanga wi ol pipul garra titjimbat yu
garram brabli klebabala main ebrijing
deibin sabi brom olabat grenfathamob en
grengrenfathamob.
11 "Wal yu sabi detlot bilibong gras oldei
gro brabli gudwei langa bilibong. 12 En
wen det woda draiyap detlot bilibong gras
draiyap du, bifo detlot najalot gras. 13 Wal
im lagijat du wen enibodi gibit bekboun
langa God, en im nomo sabi im wei, en
im garra binijap. 14 Nomeda deibin oldei
trastimbat langa samting, bat det samting
im brabli wikwan, jis laik spaidaweb
15 weya kaan holdimap yu strongbalawei,
en yu buldan. 16 Nogudbala pipul jidan jis
laiga plent garram loda bushis weya gro
langa san. 17 Olabat pudum olabat rutpat
raidaran langa rok. 18 Bat if sambodi
pulumap det plent garram det rutpat,
olabat draiyap, en nomo enibodi bin sabi
imbin jidan deya. 19 En dei kaan jidan
deya igin, en nyuwan bushis gro deya.
Lagijat du nogudbala pipul jidan brabli
hepiwan oni blanga lilwail, en wen dei
binij najalot pipul oldei kaman.
20 "Wal wi sabi God laigim gudbala
pipul, en im nomo album nogudbala
pipul. 21 Blanga tharran na im garra
meigim yu jidan brabli gudbinjiwan, en
im garra meigim yu laflafbat igin. 22 Bat
God garra panishim detlot enami blanga
yu en im garra meigim olabat jidan sheim
en olabat garra gowei olagijawan." Lagi-
jat na Bilded bin tok.

## 9

### *Nobodi kaan win langa God*

1 Wal Job bin tok langa Bilded, 2 "Ai
sabi wanim yu toktokbat im trubala. God
reken nomo enibodi gudbala.✡ 3 Oni im
na sabi ebrijing. Wi nomo sabi enijing.
If wi wandim deigim God langa kotkeis,
wal wi kaan win, najing. Im gin askim wi
olkain kwestjan, bat wi kaan ensa langa
im, najing. 4 God im brabli klebawan
garram detmatj pawa, en wi kaan jandap
langa im en bidim im, najing. 5 Wen
God jidan brabli wail, im gin mubumwei
bigwan hil bifo wi gin sabi. 6 En God
gin meigim ola graun sheiksheikbat nomo
lilbit, 7 en im gin meigim det san en ola
sta nomo blanga shain. 8 Oni God na
bin meigim ebrijing langa skai, en wok
ontop langa det rafwan solwoda. 9 En
im na bin pudum ola sta langa olabat
pleis, en detlot sta gulum Bigwan Dipa en
Sospen en Sebensista, en detlot sta langa
sauthwei.✡ 10 God bin dum ola klebabala
wek en wi kaan sabi enijing. 11 Wen God
wokpas langa mi, ai kaan luk langa im.
12 En if im meigim sambodi dai, wal hu
garra trai en stapam im? En hu garra
askim im, 'Wotfo yubin dum tharran?' "

### *Hu gin agamin langa God?*

13 Wal Job bin kipgon tok langa Bilded,
"Wen God im brabli wail, nomo enibodi
gin stapam im. Imbin kilim ded detlot
wekinmen blanga det bigwan dregan gu-
lum Reiheb. 14 Wal hau ai garra agamin
langa God? 15 Nomeda mi nomo gilti ai
stil kaan agaminbat langa God. Ai gin oni
jingat langa im blanga albumbat mi en
kain langa mi. 16 En if ai jingat langa God
blanga kaman langa det kothaus garram
mi, maitbi im nomo garra irrim langa mi.
17 Dumaji im panishim mi garram stom en
meigim mi kipgon abumbat pein blanga
najing. 18 Im nomo larram mi gajimbek
main win, en ai kipgon jidanbat garram
pein. 19 God im mowa strongbala langa
mi. En hu garra meigim im go langa
kothaus blanga gibit mi feyago?
20 "Nomeda mi nomo giltiwan, bat God
gin yusum main ronwan wed blanga
shoum ai nomo jidan raitwei. 21 Mi nomo
gilti, bat ai nomo wori wanim garra hepin
langa mi enimo. 22 Nomeda mi jidan gud-
bala o nogudbala, God garra binijimap
ola gudbala pipul mijamet garram ola

✡ **9:2** Job 4:17 ✡ **9:9** Job 38:31; Eimos 5:8

giltiwan pipul. 23 En wen gudbala men
dai kwikbala, God jidan deya en laflafbat.
24 En oni God na gin meigim blainwan
detlot boswan hu oldei kotimbat ola pipul.
If God nomo bin dum, wal hubin dum? En
hubin larram ol detlot nogudbala pipul
teikoba dijan wel?”

### *Job bin tok im laif go kwikbala*

25 Wal Job bin kipgon tok langa Bilded,
“Ebridei main laif go kwikbala bat olabat
nomo gudbala. 26 Main laif go kwikbala
jis laik det bout wen im go kwikbala, en jis
laik det igulok flaiflaibat kwikbala wen im
gajimbat daga. 27 Samtaim mi trai blanga
jidan gudbinjiwei en nomo grambul langa
God. 28 Bat mi ardimbat detmatj en mi
bradin nomo lilbit dumaji God reken mi
giltiwan. 29 Wal ai garra lafta stap agamin
langa God en jis gibap na. 30 Nomeda if
ai washim miselp garram det strongbala
sop, 31 God gin tjakam mi langa det
smeliwan wel, en main ronwan klos jidan
brabli sheim blanga mi. 32 God im nomo
men laik mi. Ai kaan deigim im langa
kothaus. 33 Hu yu reken sabi mowa,
God o mi? 34 God wen mi silip nomo
bradinimbat mi. 35 Ai garra tok en nomo
bradin, dumaji ai sabi mi nomo giltiwan.”
Lagijat na Job bin tok.

## 10

### *Job bin reken im nomo laigim jidanbat laibala*

1 Wal Job bin gitwail langa God. Imbin
tok, “Mi nomo laigim jidanbat laibala en
brom insaid main hat mi grambul langa
yu main God. 2 Yu nomo panishim mi. Yu
dalim mi wanim aibin dum rong. 3 Wotfo
yu laigim detlot hu oldei dumbat nogud-
bala ting? En wotfo yu wandim panishim
detlot pipul yubin meigim? 4 Yu reken yu
sabi ebrijing seimwei laik melabat oldei
sabi? 5 Yu reken yu garram shotwan
laif wulijim melabat garram? 6 Blanga
tharran maitbi yu wandim faindim folt
kwikbalawei langa mi. 7 Yu sabi mi nomo
giltiwan, bat hu garra seibum mi brom
yu? 8 Wal wotfo yubin meigim mi, en yu
garra binijimap mi na? 9 Yu sabi yubin
meigim mi brom det klei. Wal yu nomo
pudumbek mi langa det graun igin. 10 Jis
laik det tjes weya pipul meigim brom
milk insaid langa pot, lagijat du yubin
meigim mi insaid langa main mami binji.
11 Afta tharran yubin gaburrumap main
boun garram bif en skin. 12 Yu na bin
gibit mi laif, en yubin oldei kipgon laigim
mi. En yubin kain langa mi en bin oldei
wotjimbat langa mi du.”

### *God nomo bin dalim Job im plen*

13 Wal Job bin kipgon tok langa God, “Yu
nomo bin dalim mi blanga det nogudbala
plen yubin abum blanga mi, 14 bat yu
oldei lukinat langa mi dumbat nogudwan
ting, en yu oldei panishim mi. 15 Nomeda
mi gilti, o nomo gilti bat yu stil pan-
ishim mi en mi sheim miselp na, dumaji
aibin abum loda trabul. 16 Nomeda ai
oldei jidanbat raitwei, yu oldei hantingbat
blanga mi jis laik det strongwan laiyan.
Yu oldei hantingbat mi garram yu strong-
wan pawa. 17 Yu nomo bin stap toktokbat
blanga mi, dumaji yubin brabli wail langa
mi. 18 Wotfo yubin larram mi jidan laibala
wen aibin bon? Mobeda ai bina dai bifo
aibin bon, 19 en olabat bina garrimap
main bodi langa greib. 20-22 Mi garram
oni lilbit taim na. Wotfo yu kaan libum
mi na, en larram mi jidan gudwei, bifo mi
go langa det greibyad weya ebrijing oldei
jidan dakbala en ai kaan neba kambek
igin?” Lagijat na Job bin tok.

## 11

### *Sofara bin reken Job tok ola rabishwan wed*

1 Wal Sofara brom det kantri gulum
Neima bin tok langa Job, 2 “Yu toktokbat
ola rabishwan wed en ai garra ensim ol
detlot kwestjan blanga yu na. 3 Maitbi
yu reken yu gin toktokbat olataim, dumaji
yubin meigim melabat jidan kwaitbala en
jidan sheimwan na. Bat najing. Wal ai
garra meigim yu sheim du. 4 Yu reken yu
nomo gilti, en yu jidan raitwei langa God.
5 Bat ai wandim God blanga tok langa yu,
6 en meigim yu sabi ola sigridwei blanga
im, en yu bina sabi God bina panishim yu

brabli adbala na, bat im oni bin panishim yu lilbit.
7 “Yu reken yu sabi det trubalawei blanga God det brabli haibalawan? 8 Det trubalawei blanga God gin go mowa haiwan langa skai en mowa dipwan langa ola dedbala pipul, bat yu nomo sabi wanim God oldei dumbat. 9 Det trubalawei im mowa bigwan langa dijan graun en langa solwoda.
10 “If God pudum yu langa jeil o deigim yu langa kothaus wanim yu garra du? Najing! 11 God sabi pipul, en im luk ola nogudbala ting wanim olabat oldei dumbat. 12 Im mowa isibala blanga meigim wailwan dongki jidan kwaitbala, bat im brabli ad blanga meigim granggibala pipul bulurrum det wei blanga God.”

### *Gibit yu laif langa God*

13 Wal Sofara bin kipgon tok, “Yu gibit yu laif langa God en prei langa im. 14 Yu gibitawei det nogudbalawei blanga yu, ol detlot ting na weya yubin oldei dumbat sigridbalawei, 15 wulijim yu kaan sheim, en yu garra jidan strongbala en nomo bradin enimo. 16 En ola trabul blanga yu garra gowei brom yu hed, jis laik det fladwoda gowei. 17 Det dakbala taim yubin oldei abumbat garra jidan brabli braitwan. 18 Yu garra abum gudwan silip en jidan seifwan en yu kaan bradin en wori blanga enijing enimo. 19 Yu kaan bradin wen yu silip en olabat garra rispek langa yu. 20 Bat detlot pipul hu jidan brabli nogudwan garra wokwokbat jis laik blainwan en olabat nomo sabi weya olabat garra go. Dei gin oni gidawei brom olabat trabul wen olabat dai.” Lagijat na Sofara bin tok.

# 12

### *Wen pipul nomo abum trabul*

1-2 Wal Job bin tok, “Yumob reken yumob brabli haibala en oni yumob sabi ebrijing blanga God. 3 Ai sabi ebrijing yumob sabi, en ola najalot pipul sabi du. 4 Aibin oldei jidan gudwei, en God bin oldei ensim main preya, bat dijan taim ola fren blanga main oldei meigimbat fan langa mi. 5 Im isibala blanga bleim mi wen yumob nomo abum eni trabul. 6 Bat ola stilinbala pipul en pipul hu nomo bilib langa God jidan gudwei langa olabat kemp en dei tok, ‘Melabat oldei trastimbat melabat ronwan pawa.’ ”

### *Blanga sabi ebrijing*

7-8 Wal Job bin kipgon tok, “If yumob wandim sabi enijing yumob garra askim detlot wailwan enimul en ola bard, en ola fish en purdiflawa. 9 Detlot na gin dalim yumob wanim YAWEI det trubala God bin dumbat. 10 Ebrijing weya jidan laibwan en ola pipul du jidan langa God bingga.

11-12 “Wal wi teistim garram wi tang if im gudwan blanga dagat. En seimwei wi opinim wi irriwol blanga lenim wanim ola ol pipul titjimbat wi. 13 Bat oni God na sabi ebrijing brabliwei en im brabli strongbala. 14 Nobodi kaan bildimapbat wanim imbin binijim, o larramgo fri detlot imbin meigim jidan prisana. 15 God gin holdimbek det rein, en im gin jandim fladwoda.

16 “Wal detlot pipul hu oldei dalimbat laiya, en detlot pipul hubin irrim laiyawan stori, God stil jidan bos blanga olabat. 17 God oldei binijimap ola lidamob en im oldei meigim detlot bos langa kothaus jidan siliwan. 18 Im meigim king jidan prisana. 19 Im meigim ola serramonimen en ola boswan jidan brabli lobala. 20 Im na meigim detlot klebabalamen nomo sabi enijing, en nomo toktokbat. 21 En im oldei meigim ol detlot haibala king jidan sheimwan, en im oldei deigimwei olabat pawa.

22 “Wal God na oldei meigim det lait shain langa dakbala pleis. 23 Im oldei meigim ola pipul brom najalot kantri jidan strongbala, en afta im deigidawei det pawa brom olabat. 24 God oldei meigim olabat boswan jidan medwan, en im oldei meigim olabat wokwokbat langa deset kantri. 25 Olabat los langa dakbala pleis, en dei oldei wokwokbat jis laiga drangginbala.”

# 13

### *Job sabi ebrijing*

1 Wal Job bin kipgon tok, “Ai sabi
ebrijing blanga dijan wel. 2 Yumob nomo
sabi mowa den mi. Ai sabi ebrijing
yumob sabi. 3 Bat ai garra kipgon
agaminbat langa God en dalim im blanga
main trabul. 4 Yumob brabli medwan
dokta. Yumob oldei tridimbat mi garram
ola laiyawan wed wen yumob tok aibin
dum nogudbala ting. 5-6 If yumob jidan
kwaitbala en lisin langa mi, wal yumob
brabli klebabala.
7 “Maitbi yumob reken yumob oldei al-
bumbat God, bat najing. Yumob dalimbat
laiya, 8 en yumob nomo tok rili trubalawei
blanga im. Imbin askim yumob blanga
albumbat im? 9 Yumob reken yumob
gin trikim im, if im deigim yumob langa
kothaus, jis laik yumob trikimbat najalot
pipul? 10 If yumob nomo bin gibit feyago
langa najalot pipul, im gin panishim yu-
mob. 11 En det strongbala pawa blanga
im gin bradin yumob brabliwei. 12 Yumob
reken yumob tok gudbalawei, bat im gin
blowimwei ol yumob wed jis laik das.”

### *Job bin dalim im frenmob blanga jidan kwaitbala*

13 Wal Job bin kipgon tok, “Yumob
jidan kwaitbala, dumaji ai garra tok na,
nomeda wanim garra hepin langa mi.
14 Im orait, nomeda if ai dai. Ai nomo
wori. 15 Dijan laif blanga main im nomo
enijing na. God gin kilim mi, bat stil
ai garra kipgon dalimbat im mi nomo
gilti. 16 Maitbi dijan na garra seibum
mi, dumaji nomo eni giltiwan men garra
kaman langa God langa det kothaus.
17 “Yu irrim brabli gudwei langa ol
dislot wed blanga main na. 18 Aibin
meigim main wed redibala na, en ai sabi
ai garra win, en God garra tok mi nomo
gilti. 19 Bat if yumob gin shoum mi
giltiwan, wal ai garra lafta gibap en dai.”
Lagijat na Job bin tok.

### *Job bin askim God blanga dubala ting*

20 Wal Job bin prei langa God, “Ai garra
askim yu oni blanga dubala ting, main
God. If yu ensim mi ai kaan neba blandim
miselp brom yu. 21 Stap panishimbat mi
en bradinim mi. 22 Yu tok en ai garra
ensim yu, o yu larram mi tok basdam,
en afta yu ensim langa mi. 23 Yu dalim
mi blanga main nogudbalawei wulijim
ai garra sabi. 24 Wotfo yu nomo bin
teiknodis langa mi? Wotfo yubin meigim
mi enami blanga yu? 25 Maitbi yu laigim
bradinimbat mi wen mi oldei jidanbat
wikwan. Mi jis laik det draiwan lif weya
im buldan.
26 “Wotfo yu oldei tok aibin oldei dum-
bat brabli nogudbala ting? Wotfo yu oldei
panishimbat langa mi blanga ol detlot
nogudbalawei weya aibin oldei dumbat
wen aibin yangwan? 27 Yubin taiyimap
main dubala fut, en yubin oldei lukabat
main trek weya aibin oldei go. ✡ 28 Mi
jidan brabli nogudwan, jis laik det reig
weya detlot badaflai bin dagadagat.”

# 14

1 “Ola pipul hu jidan laibala garram
shotwan laif en dei jidan brabli soriwan.
2 Wi jis laik det purdiflawa weya im
binijap kwikbala, en det shedo weya im
gowei kwikbala. 3 Wal mi askim yu
main God. Wotfo yu oldei lukinatbat
langa mi? Yu garra gibit mi feyago langa
kothaus? 4 Nomo eni pipul iya jidan
raitwei. 5 Blanga wi taim langa dijan wel
yubin meigim, en melabat kaan tjeinjim.
6 Wotfo yu nomo libum melabat en larram
melabat jidan gudbalawei wen melabat
oldei dumbat adwek?
7 “Wen sambodi kadimdan det tri, im
stil gin gro igin. 8 Blanga im rutpat im
gin go nogudwan, 9 bat if yu wodarim-
bat im garram woda, yu luk det tri im
gedim nyuwan bushis en im jidan laibala.
10 Melabat difrinwan. Wen melabat dai
melabat binijap olagijawan. Melabat
kaan neba gidap igin. 11 Melabat jidan jis
laik det riba wen im stap ranranbat en jis
laik det lilwan krik wen im jidan draiwan.
12 Wen melabat dai, wi kaan neba gidap
igin raidap det skai garra binij. Nomo
enibodi gin meigim wi gidap brom det
greib. 13 Ai wandim yu blanga haidim mi

✡ **13:27** Job 33:11

langa greibyad weya detlot dedwan pipul oldei jidan, en if yu nomo wail langa mi enimo, yu garra jinggabat langa mi en yu garra seibum mi.

14 "Wen olabat dai yu reken pipul garra gidap laibala igin? Nomeda aibin abum loda trabul bat stil ai garra weidabat blanga det taim. 15 Yubin meigim mi en wen yu wandim mi, yu garra jingat langa mi, en ai garra ensim langa yu. 16 Yu garra lukaftumbat langa mi, bat yu kaan kaundimat ol detlot nogudbala ting blanga main. 17 Yu garra pudumwei olabat en yu garra fogedabat ol main nogudbalawei aibin oldei dumbat.

18 "Langa dijan wel ola bigwan hil buldan en ola rok buldan du. 19 Wen det rein im buldan brabli hebiwan, det woda im meigim det rok jidan rabishwan en im washimwei ola graun. Wal lagijat na yu oldei binijimap ola gudbala ting melabat oldei jinggabat. 20 Wen melabat dai yu tjeinjim det wei hau melabat luk en yu pudumwei melabat olagijawan. 21 Melabat kaan jidan laibala blanga luk melabat biginimob en sabi if olabat garra jidan gudbalawei o nogudbalawei. 22 Melabat oldei filim melabat ronwan pein, en wen melabat kraikraibat, wal im oni blanga melabat ronselp." Lagijat na Job bin prei.

# 15

### *Elifas en Job bin kipgon tok gija*

1 Wal Elifas brom det taun gulum Teman bin tok igin, 2-3 "Job, if yu bina abum gudbala main, yu bina stap toktokbat siliwei. 4 Yubin tok tumatj na. Maitbi yu meigim najalot pipul gibit bekboun langa God na, en meigim olabat wanwanbat en nomo prei langa im. 5 Yu jinggabat nogudbalawei en im meigim yu tok trikibalawei du. 6 Mi nomo iya blanga jadjim yu, bat ola wed weya yubin tok meigim yu jidan gilti.

7 "Yu reken yu na det feswan men hubin bon? Yu reken yubin jidan iya bifo detlot hil bin jidan deya? 8 Yu reken yubin irrim God tok blanga meigim ebrijing? Yu reken oni yu sabi det wei blanga God? 9 Yu reken yu sabi en andasten ebrijing wen melabat nomo sabi? 10 Melabat garram klebabala wed weya melabat gin dalim yu. Detlot wed bin jidan brom longtaim bifo ola dedimob.

11 "Wal God bin dalim yu im laigim yu detmatj en im fil sori blanga yu. Yu reken tharran im naf blanga yu? 12 Bat det filing blanga yu im go difrinwei, en im meigim yu luk brabli wailwan. 13 Yu oldei pudum bleim langa God en yu larram detlot wed kamat brom yu ronwan mawus. 14 Nomo eni pipul jidan brabli klinbala en raitwei. 15 Detlot einjulmob du, olabat nomo klinbala langa God. Wal if God nomo trastim im einjulmob, 16 wanim yu reken garra hepin langa wi? Wi oldei dumbat brabli nogudbala ting, en wi oldei lukabat blanga mowa nogudbala ting. ✡

17 "Job yu irrim langa mi na. Ai garra shoum yu wanim aibin lenim. 18 Ai sabi ol detlot klebawan wed brom wi grengrenfathamob en ola klebawan hubin jidan longtaim. 19 Detlot pipul hubin abum klebabala main bin jidan bos blanga ol detlot kantri du. Nomo najalot pipul bin titjimbat olabat.

20 "Ol detlot nogudbala pipul hu oldei faitfaitbat garra abum loda trabul langa olabat laif. 21 Wen olabat abum gudbala taim olabat gin stil irrim det nogudwan ting jinginatbat insaid langa olabat irriwol. 22 Ol detlot nogudbala pipul kaan neba kamat brom det dakbala, dumaji sambodi garra kilim olabat ded. 23 Olabat sabi det dakbala im kaminap, en detlot bigwan bard gulum boltja oldei weidabat blanga dagat detlot dedwan bodi. 24 Olabat brabli bradinbala wulijim det king hu brabli bradin wen im go blanga fait langa im enamimob. 25 Lagijat na, dumaji olabat oldei gibit bekboun langa God det brabli haibalawan, 26 en olabat bin faitfait langa im. 27 Olabat maitbi brabli ritjwan en brabli fetwan, 28 bat olabat garra ol jidan langa det rabishwan taun nomo garram eni pipul. 29 Ola enijing blanga olabat garra ol binijap.

✡ **15:16** Job 25:4-6

30 Olabat kaan neba gowei brom det
dakbala pleis. Olabat jis laik det tri wen
det faiya bin barnimap en det win bin
blowimwei detlot purdiflawa. 31-32 Olabat
bin oldei trastimbat nogudbala ting. Wal
olabat garra jidanbat nogudbala wulijim
det pamtri weya go nogudbala wen im
jidanbat nomo garram eni lif. 33 En olabat
garra jidanbat wulijim det greiptri weya
detlot rauwan frut daga oldei buldan
langa graun, en laik det olibtri weya oldei
lujimbat im purdiflawa. 34 Wal detlot
pipul hu nomo bilib langa God en detlot
pipul hu oldei gridi blanga olkain ting,
olabat kemp garra ol barnbarn, 35 dumaji
olabat na bin meigim detlot trabul en
laiyinbala wed." Lagijat na Elifas bin tok.

# 16

### *Job bin ensim Elifas*

1 Wal Job bin tok langa Elifas na,
2 "Aibin oldei irrimbat dislot wed yumob
oldei toktokbat, bat detlot wed nomo
albumbat langa mi. 3 Wotfo yu nomo
jidan kwaitbala? Hu oldei fosimbat yu
blanga kipgon askimbat mi kwestjan? 4 If
ai bina jidan weya yu jidan, maitbi im
bina isibala blanga mokimbat en gibitbat
gudwan wed langa yu, 5 bat ai bina trai
albumbat yu en meigimbat yu gudbinji.
6 "If ai kipgon tok, o if ai nomo tok,
ai garra kipgon abumbat pein en ai
garra kipgon woriworibat du. 7 God bin
meigim mi nokap en imbin binijimap
main femilimob. 8 Ebribodi sabi mi jidan
prisana wen dei oldei luk mi jidan brabli
bouniwan. 9 God im main enami na,
en im nomo laigim mi enimo. Im oldei
lukinatbat mi, en im baidim mi garram im
shapwan tuth. 10 Ebribodi nomo laigim
mi. Olabat oldei mokimbat langa mi en
hitim main feis, 11 en God na bin gibit mi
langa detlot krulbala pipul."

### *Job bin apset*

12 Wal Job bin kipgon tok langa Elifas,
"Ebrijing bin go gudwei, bat God bin
grebum mi langa main nek en imbin
sheikimap mi en libum mi haf ded. 13 En
God bin pudum mi langa det pleis weya
im spiya gin kilim mi rait langa main binji
en meigim main binji kamat, en im nomo
fil sori blanga mi, najing. 14 Lagijat na
God nomo stap kilimbat langa mi, 15 en
mi werrimon sekbeigwan klos, en jidan
soribalawei langa graun. 16-17 Nomeda ai
nomo jigibala en main preya im trubala,
bat mi stil brabli apset en main dubala ai
brabli redwan brom kraikraibat.
18 "If ai garra dai, ai garra dalim det
graun nomo blanga gaburrumap main
blad, dumaji im garra jingat mi nomo bin
abum feyago. 19 Bat tudei na God jidan
langa hebin en im garra tok mi nomo
gilti en im garra oldei maindimbat langa
mi. ✡ 20 Blanga main frenmob oldei
mokimbat langa mi, bat ai garra jinginat
langa God, 21 blanga dalim mi if mi rait o
rong, jis laiga fren garra dum. 22 Ai garra
dai dregli en ai kaan neba kambek igin."
Lagijat na Job bin tok.

# 17

### *Job bin reken im taim gulijap binij*

1 Wal Job bin tok adbalawei langa God,
"Ai nomo garram eni tjens, en ai garra
gibap na. Main taim im gulijap binij na
en det greib im redibala blanga mi. 2 Ai
gin luk oni detlot wailwan pipul hu oldei
meigim fan langa mi. 3 YAWEI det trubala
God, if yu nomo album mi, wal hu garra
pei mani blanga meigim mi fri? 4 Dumaji
yubin meigim main fren olabat jadimap
olabat irriwol na. Wal yu na garra
shoum olabat dei nomo rait. 5 Olabat bin
wandi bleim langa mi jis blanga album
olabat ronselp. Wal yu meigim olabat
bigininimob jidan blainwan du.
6 "God, yu na bin meigim olabat mokim-
bat langa mi en dei oldei spitbat langa
mi. 7 Mi fil rili soribala en tharran meigim
mi gulijap jidan blainwan en blanga main
bodi brabli bouniwan.
8 "Sambala pipul oldei jidan brabli gud-
bala, en olabat jidan wail langa main
nogudbala fren. 9 Olabat gin dum gudbala

✡ **16:19** Job 19:25

ting, en olabat oldei jidan brabli strongbala, 10 bat main fren olabat nomo sabi enijing.

11 “Blanga main laif im gulijap binji na. Aibin trai weidabat blanga det gudbala taim, bat nomo enijing bin hepin. Najing. 12 Bat ol main fren olabat trai blanga dalim mi blanga weidabat blanga det gudbala ting, bat najing. Olabat nomo sabi. 13 Ai garra dalim det graun blanga meigim main sweig redibala na. 14 En ai garra sei gudei langa det greibyad jis laik mi tok langa main dedi. En detlot wem olabat main mami en sistamob, en ai garra sei gudei langa olabat.

15 “Wotfo ai garra weidabat oni blanga tharran? 16 Hu garra go langa det greibyad garram mi? Nobodi.” Lagijat na Job bin tok.

# 18

## *Bilded bin tok*

1 Wal Bilded brom det taun gulum Shuwa bin tok na, 2 “Job haulong yu garra toktokbat lagijat? Yu garra larram melabat tok na. 3 O maitbi yu reken melabat wulijim detlot enimul weya nomo sabi enijing? 4 Yu oldei ardim miselp wen yu wail. Yu reken tharran na garra sheikimap dijan wel o mubum detlot rok?

5-6 “Det laif blanga detlot nogudbala pipul im jis laik det lemp weya sambodi pudumat insaid langa tent en im jidan dakbala. ✡ 7 Blanga olabat strongbala leig go brabli wikwan na. Dei oldei meigim plen, bat det plen na garra meigim olabat abum loda trabul. 8-10 Bifo olabat sabi, olabat garra git trep langa det net weya sambodi bin haidim langa det roud. 11 Nomeda eniweya olabat wandim blanga wok, det nogudbala ting oldei weidabat en bulurrumbat langa olabat en oldei bradinimbat langa olabat du. 12 Olabat brabli hanggribala en det nogudbala ting garra hepin langa olabat dregli. 13 Afta tharran dei garra git brabli sik, en dei garra dai.

14 “Sambodi garra pulumat detlot nogudbala pipul brom olabat tent en dei garra dai krulbalawei. 15 Bambai na ebrijing blanga olabat garra barnap, 16 en olabat garra jidan wulijim det tri, weya im draiyap brom im rut. 17 Olabat bin binijap na en nobodi kaan jinggabat blanga olabat enimo. 18 Olabat jidanbat langa det dakbala pleis, en olabat nomo langa lait na. 19 Olabat nomo garram eni biginini blanga kipgon langa det femili neim. 20 Ebribodi brom sanraiswei raidap langa sangodanwei, olabat bradin nomo lilbit. 21 Lagijat na ola nogudbala pipul en olabat femilimob garra jidan hu nomo bin wandim sabi God.” Lagijat na Bilded bin tok.

# 19

## *Job bin nogudbinji langa im frenmob*

1 Wal Job bin tok langa Bilded, 2 “Haulong yumob garra meigimbat mi ardimbat lagijat garram ola nogudbala wed blanga yumob? 3 Detlot wed im naf weya yumob toktokbat en mokimbat langa mi. Wotfo yumob kaan sheim miselp? 4 If aibin dum nogudbala ting, ai nomo bin ardim yumob. Najing. 5 Yumob oldei toktokbat praudbalawei, dumaji yumob reken yumob jidan gudbalawei, en yumob oldei tok, ‘Yu oldei abumbat pein dumaji yu gilti.’ 6 Bat God im giltiwan na. Im oldei faindimbat folt langa mi.

7 “Nomeda mi oldei prei langa im en askimbat im blanga album mi brom dislot trabul, im nomo ensim main preya en im nomo gibit mi feyago. 8 God bin blokim det roud blanga mi, en imbin meigim det wei dakbala. 9 Olabat bin abum loda rispek blanga mi, bat imbin deigidawei ol detlot rispek brom mi. 10 God bin breigim mi, jis laik det tri weya sambodi bin go en pulumat brom graun, en imbin libum mi hafenhaf, en imbin deigimwei ebrijing brom mi. 11 Imbin fait langa mi, dumaji imbin brabli wail langa mi jis laik aibin im enami. 12 Bigismob solja blanga im bin jidan raidaran langa main tent.”

## *Nomo enibodi sabi Job*

✡ **18:5-6** Job 21:17

13-14 Wal Job bin kipgon tok langa
Bilded, “God bin meigim ol main rileis-
hanmob en frenmob heidim mi na, en
olabat nomo sabi mi du. 15 Blanga main
wekinmenmob en ol main frenmob hubin
oldei kaman langa main kemp, dei reken
mi streinja na. 16 En wen mi trai blanga
jingat langa ol main wekinmenmob, ola-
bat nomo irrim mi en dei kaan teiknodis
langa mi du. 17 Blanga main waif nomo
laigim smelimbat det win weya mi oldei
blowimbat, en ol main femilimob nomo
laigim mi du. 18 Ola yangwan biginini
oldei gibit mi bekboun en wen mi oldei
wandim go gulijap langa olabat, dei oldei
meigimbat fan langa mi. 19 Blanga main
ronwan frenmob, en detlot pipul weya ai
laigim brabliwei, olabat nomo laigim mi
enimo na. Olabat bin ol gibit bekboun
langa mi. 20 Nomeda mi stil jidanbat
laibala, bat mi jidan brabli bouniwan,
dumaji aibin lujim main bodi.
21 “Main frenmob, ai askim yumob na
blanga jidan sori langa mi, dumaji God
bin meigim mi im enami na. 22 Wotfo
yumob oldei meigimbat mi apset? God
olredi bin dum tharran langa mi. Yumob
reken tharran im naf?
23 “Ai wandim sambodi blanga irrim
main wed en raidimdan langa buk, 24 o
pudum mak langa detlot rok garram
aiyanwan tul. 25 Bat ai sabi main Seibya
hu oldei jidan deya langa hebin garra
kaman en gibit mi feyago. 26 Blanga main
bifpat, maitbi im garra binijap, bat brom
dijan bodi ai garra luk langa God na.
27 Yuwai, ai garra luk langa im miselp, en
ai kaan weit blanga det taim.
28 “Main fren olabat, yumob oldei jing-
gabat hau yumob gin bleim langa mi, en
hau yumob gin ardim mi nogudbalawei,
en yumob oldei tok, ‘Yubin meigim dijan
trabul kaman langa yu ronselp.’ 29 Wal
yumob lafta wotjim miselp wen God garra
jadjim yumob blanga ol dislot. En im
garra panishim yumob du.” Lagijat na
Job bin tok.

# 20

## *Sofara bin nogudbinji langa Job*

1 Wal Sofara brom det taun gulum
Neima bin tok igin, 2 “Job, wanim yubin
tok bin meigim mi brabli nogudbinji, en
ai garra lafta tok igin. 3 Wanim yubin
tok, tharran im nogudwan wed blanga mi.
Wal ai sabi wanim ai garra dalim yu.
4-5 “Brom longtaim wen God bin meigim
pipul en imbin pudum olabat langa di-
jan wel, ola nogudbala pipul bin jidan
hepiwan oni blanga lilwail. Job, yu
sabi tharran, indit? 6 Det praudbalawei
blanga olabat gro bigwan jis laik brabli
longwan haus weya jidan raidap langa
skai, 7 bat det win gin blowimwei olabat
jis laik det das. Detlot pipul hubin sabi
olabat, garra jinggabat weya deibin go.
8 Dei garra fogedabat detlot, jis laik deibin
abum drim, 9 en olabat femili en frenmob
kaan neba luk olabat igin. 10 En blanga
olabat bigininimob, garra lafta peiyimbek
wanim olabat dedi en mami bin stilim-
bat brom ola powan pipul. 11 Detlot
nogudbala pipul garra dai en go langa det
greibyad wen olabat stil yangbala.”

## *Nogudbala pipul laigim dumbat nogud-bala ting*

12 Wal Sofara bin kipgon tok langa Job,
“Nogudbala pipul laigim dumbat nogud-
bala ting, dumaji olabat laigim det nogud-
bala ting brabliwei, jis laik dei laigim
olabat daga, 13 en olabat julurum det daga
brabli slobala. 14 Bat afta det daga garra
go bitawan en poisinwan langa olabat
binji en dei garra ardimbat nomo lilbit,
jis laik jigiwan sneik bin baidim olabat.
15 En afta tharran God garra meigim
olabat lujim ol detlot brabli gudbala ting
weya olabat bin stilimbat brom ola po
pipul. 16 Olabat garra dai dumaji detlot
poisinwan sneik bin baidim langa olabat.
17 Olabat kaan jidanbat brabli hepiwan
langa det kantri weya dei garram detmatj
oliboil en milk en shugabeig. Im jis laik
detlot riba oldei randan garram oliboil
en milk en shugabeig. 18 Brom ol det
taim wen deibin dumbat det adwek, dei
kaan gedim enijing, 19 dumaji deibin oldei
meigimbat ola powan pipul abumbat ad-
taim en dei nomo bin album langa olabat,
en deibin deigimoba olabat kemp.

20 “Detlot nogudbala pipul brabli
gridibala en dei oldei wandim olkain ting
en olabat kaan neba sedisfaid. 21 Bat wen
nomo enijing deya blanga gajim, detlot
pipul nomo enijing.

22 “Wen olabat abum loda ebrijing,
olabat garra oldei wori miselp en dei
garra ardimbat nomo lilbit brom trabul.
23 En dumaji God im brabli wail, im garra
meigim olabat dagat det panishmen im
garra gibit langa olabat.

24 “Wen olabat garra trai blanga
ranawei brom det aiyanwan spiya, olabat
garra ol gitkil brom det kopawan erro.
25 Det shapwan pat blanga det erro garra
go rait thru langa olabat bodi, en olabat
garra brabli bradin na. 26 En wanim
olabat laigim detmatj, dei garra lujim
langa dakbala pleis, en God garra jandim
faiya blanga binijimap olabat en im garra
barnimap olabat tent garram ola ebrijing
blanga olabat. 27 Det skai en det wel
garra shoum olabat dei brabli nogudbala.
28 Wen God im wail im garra deigidawei
ola ebrijing brom olabat.

29 “Wal dijan na wanim God jinggabat
blanga dum langa detlot pipul hu oldei
wandim dumbat nogudbala ting.” Lagijat
na Sofara bin tok.

# 21

### *Job bin wandim jidan gudbinji*

1 Wal Job bin tok langa Sofara, 2 “If
yumob wandim meigim mi jidan brabli
gudbinji, wal yumob irrim mi basdam.
3 En wen mi binij toktokbat, yumob gin
stat tok ola nogudbala wed igin. 4 Mi
nomo agamin langa pipul. Mi agamin
langa God na, dumaji im nomo gibit mi
feyago. 5 Wen yumob oldei lukinatbat
langa mi, tharran meigim yumob filim
sikwan. 6 En wen mi oldei jinggabat
tharran na, im meigim mi nogudbinji.

7 “Wotfo nogudbala pipul jidan laibala
blanga longtaim en olabat oldei abum
detmatj pawa? 8 En olabat lukinatbat
olabat bigininimob grogrobat. 9 Olabat
nomo wori langa olabat kemp, en God
nomo panishim olabat. 10 Blanga ola-
bat buligimob oldei abumbat detmatj lil-
wanlilwan buligi en olabat nomo lujim
eni enimul. Najing. 11 Blanga olabat
bigininimob oldei pleiplei en densdens-
bat gudbalawei olabat ronselp. 12 Dislot
pipul oldei abumbat gudbala taim en
singsingbat garram loda gudwan myusik.
13 En dei oldei jidan brabli gudbinji, nomo
garram enijing rong langa olabat raidap
langa det dei wen olabat redi blanga dai.”

### *Nogudbala pipul dalim God blanga libum olabat*

14 Wal Job bin kipgon tok langa Sofara,
“Detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala
ting oldei tok langa det boswan God,
‘Yu libum melabat na. Yu nomo jingga-
bat blanga titjimbat melabat. 15 Wanim
melabat garra gedim wen melabat oldei
preipreibat en weshipbat langa yu, God?
16 Melabat bin dum brabli gudwan ting
garram melabat ronwan pawa.’ Bat ai
kaan teiknodis langa olabat nogudbal-
awei, en detlot nogudbala plen dei gar-
ram.

17 “Haumeni taim God oldei gitwail en
im oldei jandim nogudbala ting en dak-
bala blanga panishim ol detlot nogudbala
pipul? 18 Haumeni taim imbin hitimbat
langa olabat jis laik det bigbala win weya
oldei kaman en spredimat detlot gras?

19 “Maitbi yumob garra tok, ‘God garra
panishim detlot biginini blanga detlot
nogudbala pipul, en nomo detlot nogud-
bala pipul.’

“Bat ai tok, ‘Larram God panishim
detlot hu oldei dumbat nogudbala ting
raidap olabat garra filim wanim im oldei
dum langa olabat.’ 20 Larram det boswan
God meigim detlot pipul dringgim ola-
bat ronwan nogudbalawei brom det kap
blanga det taim weya im wail langa
olabat. 21 Dumaji wen olabat garra dai,
olabat nomo sabi wanim garra hepin
langa olabat bigininimob na.”

### *Hu garra dalim God wanim blanga dum?*

22 Wal Job bin kipgon tok, “Hu garra
dalim God wanim blanga dum? Oni
im na gin jadjim ola king en ola
boswan. 23-24 Sambala pipul oldei dai

brabli ritjwan en gudbinjiwei, 25 bat najalot pipul oldei dai nomo garram enijing. Olabat oni abumbat detmatj pein. 26 Bat wi garra ol dai en ola wem garra gaburrumap wi.

27 "Main fren olabat, ai sabi yumob oldei tok sigridbalawei blanga mi. 28 Yumob bin askim, 'Weya det kemp blanga det haibala men hu oldei dumbat nogudbala ting?'

29 "Ebribodi hu jidan gulijap en longwei, olabat agri gija en dalimbat miselp 30 blanga detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala ting. Olabat nomo abumbat nogudbala ting hepin langa olabat wen God gitwail langa pipul. 31 Nomo enibodi tok blanga olabat nogudbalawei, en nomo enibodi panishim langa olabat. 32 En wen olabat dai, ebribodi tok gudwei blanga olabat. 33 Det graun welkam olabat hom, en bigismob pipul kraikraibat blanga olabat.

34 "Wal yumob bin trai blanga meigim mi gudbinji, bat yumob bin gibit langa mi rabishwan wed, nomo garram eni mining, en yumob bin dalim mi laiya." Lagijat na Job bin tok.

# 22

### *Yu reken enibodi gin albumbat God?*

1 Wal Elifas brom det taun gulum Teman bin tok langa Job, 2 "Wal wanim yu reken? Wi gin albumbat God? Najing. 3 If yu nomo bin dumbat eni nogudbala ting garram yu laif, wal tharran nomo bina min enijing langa det boswan God. ✡ 4 Wal yu reken im oldei panishim yu wen yu oldei kipgon weshipbat im? Nomo. 5 Dumaji yu oldei bulurrumbat en dumbat ola nogudbala ting.

6 "Detlot powan pipul hu owim yu mani, yubin pulumat olabat klos raidap olabat bin peiyimbek yu det mani deibin owim yu. 7 En yu nomo bin gibitbat daga langa detlot pipul hubin oldei jidanbat hanggribala, en yu nomo bin gibit woda blanga dringgim wen deibin jidanbat thestibala. 8 Nomeda yubin abum detmatj pawa en yubin jidan brabli ritjwan, en olabat bin oldei rispek langa yu, 9 yubin jandimwei detlot widogel, en yubin gibit adtaim langa detlot biginini hu nomo garram mami en dedi. 10 Wal blanga tharran na loda trabul bin kaman langa yu kwikbala en yu bradin nomo lilbit na. 11 Yu bradin jis laik sambodi hu jidanbat langa brabli dakbala pleis en yu jis laik sambodi hu gulijap draun langa fladwoda."

### *God im jidan langa hebin bat im luk ebrijing*

12 Wal Elifas bin kipgon tok, "God im jidan deya langa hebin ontop langa ola sta weya im gin luk ebrijing. 13 Yu reken det dakwan klaud gin haidim yu brom God? Najing. 14 Yu reken det brabli bigwan klaud gin gaburrumap langa im dubala ai wen im oldei wokwokbat ebriweya langa hebin deya ontop langa dijan wel? Najing.

15 "Job, yu gibap det olbalawei weya ola nogudbala pipul oldei dumbat. 16 Nobodi bin gibitbat olabat woning en deibin ol draun. 17-18 Olabat bin gibit bekboun langa det boswan God. Deibin reken im brabli wikwan, nomeda imbin brabli kain langa olabat femili. Bat ai kaan neba teiknodis langa olabat nogudbalawei en detlot nogudbala plen weya dei oldei meigimbat.

19 "Wen pipul blanga God luk detlot pipul hu nomo bilib langa im oldei git panishmen, olabat oldei jidan brabli gudbinji. 20 Olabat oldei tok, 'Blanga wi enamimob olabat bin ol binij na, en det bigiswan faiya bin barnimap ola ebrijing blanga olabat.' "

### *Libum det nogudbalawei*

21 Wal Elifas bin kipgon tok, "Job, yu gibit yu laif langa God wulijim yu garra jidan gudbalawei en brabli hepiwan. 22 Yu irrim wanim im oldei titjimbat langa yu, en yu garra pudum ol detlot wed insaid langa yu hat. 23 If yu kambek langa God en yu libum det nogudbalawei ebrijing garra jidan gudwei blanga yu. 24 Yu tjakidawei ol detlot gol en libum im jis laik im sengraun. 25 Yu meigim det boswan God jidan jis laik gol en silba blanga yu,

✡ **22:3** Job 35:6-8

26 en yu garra jidan brabli hepiwan wen
yu oldei weshipbat langa im. 27 En God
garra ensim yu preya, en yu garra kipum
det pramis weya yubin meigim garram
im. 28 En im garra dum enijing yu garra
askimbat im, en det laif blanga yu garra
jidan gudwei. 29 Wen najalot pipul garra
jidan sheimwan, en wen yu prei langa
God blanga detlot pipul, im garra irrim
yu preya en meigim olabat neim gudwan
igin. 30 Detlot pipul hu jidan giltiwan, God
garra larramgo olabat fri, dumaji yubin
dum wanim imbin wandim yu blanga
dum." Lagijat na Elifas bin tok.

# 23

## *Job bin grambul langa God*

1 Wal Job bin tok, 2 "Tudei na ai garra
lafta grambul langa God soribalawei, du-
maji imbin dum brabli krulbala ting langa
mi, en imbin meigim mi abum detmatj
pein. 3 If aibin sabi weya ai gin faindim
God wal ai garra lafta go deya, 4 en
ai garra meigim main wed redibala en
dalim im blanga ol main stori. 5 En ai
garra faindat wanim im garra dalim mi.
6 Yumob reken im garra yusum ol im
strongwan pawa langa mi? Najing! Im
garra jis irrim wanim ai garra dalim im,
7 dumaji im sabi mi gudbala men, en im
garra tok langa mi, 'Ai garra larramgo yu
fri'. 8 Ai kaan faindim God eniweya. Im
nomo jidan sanraiswei, o sangodanwei,
9 o langa nowathwei o langa sauthwei.
God im oldei dumbat wek, bat ai kaan
faindim im. 10 Bat im sabi wanim mi oldei
dumbat, en wen im garra testim mi ai
garra jidan brabli klinbala insaid, wulijim
det gol.

11-12 "Ai nomo bin tok ai kaan bulurrum
eni lowa blanga im. Aibin oldei irrim
en teiknodis langa ebri wed wen imbin
oldei titjimbat langa mi. 13 Dumaji oni
im na det wanbala God, en hu garra
dalim im wanim im garra dum? God
gin dum enijing im wandim dum, 14 en
im gin dum wanim im rili wandim dum
langa mi. 15-16 Enitaim ai jinggabat langa
det boswan God, im na oldei meigim
mi bradin en sheiksheikbat nomo lilbit.
17 God kipgon gaburrumapbat mi garram
det dakbala, bat ai kaan jidan kwaitbala."

# 24

## *Wotaim God garra abum det kotkeis?*

1 Wal Job bin kipgon tok, "Wotfo
det boswan God nomo dalim ebribodi
wotaim det kotkeis garra stat? Wotfo
im pipul olabat nomo sabi weya olabat
garra faindim im? 2 Detlot nogudbala
pipul oldei mubumbat det mak blanga
det pedik blanga najalot pipul wulijim dei
gin teikoba detlot pedik. En dei oldei
stilimbat ola ship blanga najalot pipul, en
dei oldei maindimbat detlot ship. 3 Olabat
stilimbat ola dongki en buligi brom detlot
widogel en brom detlot biginini hu nomo
garram eni mami en dedi. 4 Olabat
meigimbat trabul blanga detlot powan
pipul en dei blandim miselp 5 langa deset
kantri weya olabat biginini, en olabat
ronselp garra jidan en lukabat blanga
daga wulijim ola wailwan dongki. 6 If
dei wandim blanga gajim sid daga en frut
daga, wal olabat garra lafta go langa det
pleis weya detlot nogudbala pipul oldei
jidanbat. 7 Olabat oldei silip neigidwan
langa det kolwethataim, dumaji olabat
nomo garram enijing blanga gaburrumap
miselp. 8 En wen det rein kaman, dei
oldei jidan langa keib wulijim dei garra
jidan draiwan, bat najing. Dei stil jidan
wetwan.

9 "Detlot biginini hu nomo garram
eni dedi, sambala nogudbala pipul oldei
deigimwei olabat brom olabat mami,
blanga peiyimbek det mani langa detlot
nogudbala pipul weya dei owim. 10 Detlot
nogudbala pipul oldei meigim detlot po
pipul wekwekbat neigidbala langa det
fam, dumaji olabat nomo garram eni
klos, en dei oldei jidanbat hanggribala.
11 En dei oldei bitsimap det olib daga
blanga meigim oliboil, en detlot greip
daga blanga meigim wain, bat stil olabat
jidan thestibala. 12 En olawei langa detlot
roud langa detlot taun, detlot pipul oldei
ardimbat en jidan haf dedwan en oldei
kraikraibat, bat stil God nomo dum eni-
jing blanga album olabat."

### *Sambala pipul nomo laigim deitaim*

13 Wal Job bin kipgon tok, “Sambala
pipul nomo laigim det gudbalawei en
olabat oldei wandim gogobat rongwei.
14 Afta na wen im dakbala, olabat oldei
go en medrim eni powan pipul, en
ebri naitaim dei oldei stilimbat enijing.
15 Najalot pipul du oldei weidabat blanga
det dakbala, en olabat reken nobodi nomo
lukinatbat langa olabat if olabat silipsilip-
bat garram enibodi waif o hasbin. 16 En
detlot pipul hu oldei stilimbat enijing dei
oldei haidimbat miselp ebri deitaim en
olabat oldei go wokaran en stilimbat wen
im dakbala taim, dumaji dei nomo laigim
det lait. 17 Olabat nomo laigim wokaran-
bat wen im deitaim. Olabat wokaranbat
ebri naitaim, dumaji dei laigim det dak-
bala. Im jis laik fren blanga olabat.”

### *Ola nogudbala pipul nomo klinbala*

18 Wal Job bin kipgon tok, “Ol detlot
nogudbala pipul nomo klinbala. Ola-
bat jis laik det dardiwan woda. En
det graun garra go nogudwan blanga
olabat fam, weya dei oldei growimap
sid daga en frut daga. 19 Jis laik det
hotwetha weya meigim det sno gowei,
det greibyad blanga ola dedbala pipul
oldei julurumap detlot nogudbala pipul.
20 En detlot mami blanga detlot nogud-
bala pipul garra fogedabat olabat. Dei
nomo garram eni pawa, en detlot wem
reken olabat teist brabli switbala.

21 “Detlot nogudbala pipul oldei dum-
bat nogudbala ting langa ola widogel,
en langa detlot gel hu nobodi albumbat.
22 Bat God, garram im haibala pawa, oldei
binijimap detlot hu abum pawa. Nomeda
olabat abum ola brabli gudbala ting, bat
olabat garra stil dai. 23 Maitbi God garra
larram olabat reken miselp garra jidan
seifwan, bat im oldei lukinat langa olabat
wanim olabat oldei dumbat. 24 Nomeda
ola brabli nogudbala pipul jidan haibala
blanga lilwail, bat olabat garra gowei
olagijawan, en olabat jidan laik det gras
weya sambodi kadimbat, en afta na im
draiyap en dai. 25 If ai nomo bin tok ola
trubala wed, wal yu lafta shoum mi ai
nomo bin tok gudwei.” Lagijat na Job bin
tok.

## 25

### *God im bos*

1 Wal Bilded brom Shuwa bin tok langa
Job, 2 “Yu garra bradin blanga God du-
maji im na bos blanga hebin. 3 Hu gin
kaundimap ola sta? Nobodi. Oni God na
en brom im na det lait bin kaman en im
shain ebriweya. 4 Yu reken God reken
enibodi jidan gudbala? 5 Tharran mun
en sta kaan jidan brabli braitwan blanga
im. 6 Wal hau gin wi jidan brabli gudbala
langa im? Wi jidan jis laik detlot wem.”
Lagijat na Bilded bin tok.

## 26

### *Job bin ensim Bilded*

1 Wal Job bin tok langa Bilded, 2 “Wanim
yubin du blanga album langa mi wen
aibin brabli wikwan? Najing. 3 Yu reken
ai nomo sabi det wei blanga God? En yu
reken yubin tok langa mi gudwan wed,
indit? 4 Hubin album yu blanga tok ol
detlot wed?” Lagijat na Job bin tok.

5 Wal Bilded bin tok, “Wal yu jinggabat
detlot dedwan pipul hu sheiksheikbat
langa det pleis andanith langa det bigwan
solwoda weya ola dedbala pipul oldei
go. 6 Nomo enijing deya langa det kantri
weya ola ded pipul jidan blanga blandim
miselp brom God. 7 Im na bin pudum
det skai deya langa top, en im na bin
pudumdan dijan graun iya langa dijan
emtiwan pleis. 8 God bin meigim det
klaud jidan bulap garram woda, en dei
kaan basbas. 9 En detlot klaud oldei
gaburrumap det mun. 10 God bin pudum
raunwan mak langa midul langa det sol-
woda blanga kadimat det dakbala brom
det lait. 11 En God bin pudum detlot pol
blanga holdimap det skai wulijim im kaan
buldan. Wen imbin toktokbat, tharran
meigim ebrijing sheiksheik nomo lilbit.
12 Garram im pawa en klebawanwei God
bin meigim det bigbala solwoda jidan
kwaitwan. 13 Garram im ronwan pawa
imbin meigim det skai jidan brabli brait-
wan, en garram im ronwan bingga, imbin

binijimap det brabli bigwan dregan weya oldei jidan insaid langa solwoda. 14 Dislot pawa, im jis laik God bin tok kwaitbalawei. Wal hu gin sabi im strongbala pawa?" Lagijat na Bilded bin tok.

# 27

### *Job bin brabli nogudbinji*

1 Wal Job bin tok, 2 "Trubala ai dalim yu. Mi brabli nogudbinji, dumaji det boswan God nomo bin gibit mi feyago. 3-4 Ai garra oldei tok trubalawei langa ol main laif. God na gibit mi laif. 5 Raidap langa det dei wen ai garra dai, ai kaan dum eni rong ting en ai kaan tok yumob rait, 6 dumaji ebridei ai sabi ai nomo jidan giltiwan.

7 "Ai garra prei blanga ol main enamimob garra ardimbat seimwei du, jis laik detlot nogudwan pipul. 8 Detlot pipul hu oldei jidan nogudbala, maitbi reken dei gin jinginat langa God blanga album olabat, bat najing. 9 Im kaan irrim langa olabat wen olabat jinginat langa im blanga album olabat. 10 Wal lagijat na ai reken God garra dum langa olabat, dumaji olabat nomo bin laigim im, en olabat nomo prei langa im du.

11 "Wal ai garra dalim yumob wanim det boswan God oldei dumbat garram im pawa. 12 Yumob holot bin luk dislot ting bin hepin. Wal wotfo yumob oldei gibit mi rabishwan wed nomo garram eni mining?"

### *Wanim God garra dum langa nogudbala pipul?*

13 Wal Job bin kipgon tok, "Dijan na wanim God det brabli haibalawan oldei dumbat langa detlot nogudbala en brabli krulbala men. 14 Olabat gin abum detmatj biginini, bat olabat garra jidanbat hanggriwan en detlot biginini garra daidaibat brabli krulbalawei langa wo. 15 Det najalot biginini garra daidaibat brom det nogudwan siknis en detlot widogel kaan kraikraibat blanga olabat.

16 "Im brabli isibala blanga detlot wikitwan pipul blanga jidan brabli ritjwan en abum detmatj klos. 17 Bat blanga God pipul, olabat garra werrimon detlot klos blanga detlot ritjwan pipul, en olabat garra sherimat ola ebrijing. 18 Detlot wikitwan pipul bin bildimap olabat gudwan haus, bat detlot haus kaan jidan longtaim. Dei garra buldan kwikbala jis laik sheidhaus.

19 "Detlot wikitwan pipul gin go langa silip brabli ritjwan, bat wen olabat garra gidap olabat garra jidan brabli powan. 20 Wen naitaim garra kaman detlot wikitwan pipul garra bradin nomo lilbit blanga samting, jis laik wen det fladwoda o bigwan rein stom kaman kwikbala. 21 Afta tharran brabli hotwan win garra kaman en blowimweibat langa olabat, 22 en im kaan sori langa olabat wen olabat garra trai blanga ranawei. 23 En det win garra gowei brabli gudbinjiwei dumaji imbin binijimap olabat na."

# 28

### *Hau blanga gajim gol en silba*

1 Wal Job bin kipgon tok, "Wen enibodi wandim gol en silba im garra go en grajim det graun, en afta im garra barnimap det gol en silba langa det faiya blanga meigim im jidan brabli klinbala en brabli shainiwan. 2 En im oldei dum lagijat igin langa det aiyan en kopa. 3 Ola wekinmen oldei garrimap lemp blanga gowin insaid langa det dakbala pleis blanga lukabat blanga detlot ting na. 4 Dei grajim det hol longwei brom weya olabat jidan en olabat taiyimap miselp garram roup en godan langa det brabli dipwan hol. 5 Longwei andanith langa ola fam weya dei growimap ola sid daga, olabat meigim bigbala faiya blanga breigimap ola rok, 6 weya im abum ola purdiwan ston en gol.

7-8 "Detlot wekinmen oldei go longwei andanith langa det graun weya ola igulok kaan luk en weya ola laiyan nomo sabi. 9 Garram olabat ronwan bingga, olabat oldei mubumweibat detlot shapwan rok en dei deigimat ola rok brom brabli bigwan hil. 10 Olabat oldei grajim det graun thru langa ola rokiwan pleis blanga lukabat blanga ola purdiwan ston en najalot gudwan rok. 11 Olabat faindim weya

detlot riba bin stadap en langa najalot sigridwan pleis.”

*Hau pipul garra faindim det wei blanga God?*

12 Wal Job bin kipgon tok, “Hau pipul garra faindim det wei blanga God? Hau pipul garra len en sabi det trubalawei? 13 Nomo enibodi gin faindim det wei. 14 Dei kaan faindim langa brabli dipwan solwoda.

15-16 “Det wei blanga God im mowa gudwan langa detlot silba en brabli gudwan gol en langa detlot purdiwan ston. 17 Nomo enijing iya jidan lebul langa det wei, nomo gol o glas. 18 Det wei blanga God im mobedawan langa ol detlot purdiwan ston gulum koral, jespa en rubi. 19 Det wei im mobedawan langa detlot purdiwan en yelawan ston gulum topes en gol. 20 Bat hau pipul garra faindim det wei blanga God? Hau pipul garra len en sabi det trubalawei? 21 Ola pipul en enimul en bard oldei lukaranbat blanga im, bat dei kaan faindim im, najing. 22 Detlot dedbala pipul langa greibyad nomo sabi weya blanga faindim im. 23 Oni God imselp sabi det wei, 24 dumaji im gin luk ebrijing iya langa dijan graun. 25 Wen God bin kadimat det win en woda, 26 en wen imbin jinggabat blanga jandim rein en laitining, 27 imbin meigim det trubalawei. 28 God bin dalim langa wi, ‘If yu rispek langa mi, wal yu garra sabi main trubalawei en yu garra libum det nogudbalawei.’ ” ✡

# 29

*Job bin wandim im laif blanga jidan gudwan laik bifo*

1 Wal Job bin kipgon tok, 2 “Ai wandim main laif blanga jidan gudwan laik bifo wen God bin oldei lukaftumbat mi. 3 En det lait blanga im bin oldei shoum mi det wei thru langa det dakbala pleis. 4 Langa det taim wen aibin jidan brabli strongbala men, det boswan God bin oldei jidan garram mi, 5 en ol main bigininimob bin oldei jidan gulijap langa mi. 6 Ol main kau en nenigout bin oldei gibitbat mi loda milk, en main olibtri bin gro en gibitbat mi loda oliboil.

7-8 “Wal aibin det kaunsala du. Aibin go en joinap garram det najalot kaunsala en yangwan lidamob en garram detlot olmen deya langa det taun, en deibin oldei rispek langa mi en deibin ol jandap wen aibin kaman, 9-10 en olabat bin ol jidan brabli kwaitbala.”

*Ebribodi bin oldei shoum rispek langa Job*

11 Wal Job bin kipgon tok, “Ebribodi bin brabli gudbinji wanim aibin tok en dum. 12 En wen ola powan pipul en ola biginini hu nomo garram mami en dedi bin jinginat blanga sambodi blanga kaman en album olabat, aibin oldei go en album langa olabat. 13 Aibin album detlot hubin gulijap dai en aibin album detlot widogel du, en olabat bin ol tok theingkyu langa mi en deibin brabli gudbinji. 14 En aibin kain langa olabat en bin oldei gibitbat ebribodi feyago. 15 Aibin brabli kain langa ol detlot blainwan pipul en langa ol detlot leimwan pipul du. 16 Aibin jis laiga dediwan blanga ol detlot powan pipul, en aibin oldei deigim pleis blanga olabat langa kothaus blanga ol detlot hubin abum trabul, nomeda olabat bin streinja. 17 Aibin stapam detlot krulbalamen brom tridimbat pipul nogudbalawei, en aibin seibum olabat.

18 “Aibin reken ai garra jidan laibalawan en gudbinjiwei blanga longtaim, en ai garra binijap langa main ronwan sweig garram ol main femili en frenmob. 19 Langa det taim na aibin jidan brabli strongbala jis laik det tri weya im rut go raitdan langa bigismob woda, 20 o jis laik nyuwan bo en erro, en aibin brabli strongbala.

21 “Deibin oldei lisin langa mi wen aibin oldei toktokbat, en ola pipul bin oldei jidan kwaitbala wen olabat bin irrim wanim aibin oldei toktokbat. 22 En wen aibin stap tokin, nobodi nomo bin tok enijing. Deibin jinggabat rili ad blanga ol detlot wed weya aibin oldei toktokbat.

✡ **28:28** Saam 111:10; Prab 1:7; 9:10

23 Det wed blanga main bin brabli gudwan langa olabat, jis laik det feswan rein weya meigim ebribodi gudbinji wen im kaman. 24 Wen pipul bin jidan sedwan aibin luk langa olabat hepiwei blanga meigim olabat fil gudwan, en ebribodi bin brabli gudbinji. 25 Aibin lidimbat olabat jis laik det king weya im oldei lidimbat im soljamob, en aibin meigim olabat brabli gudbinji."

# 30

### *Ola yangbala men meigimbat fan langa Job*

1 Wal Job bin kipgon tok, "Ola yangbala men oldei meigimbat fan langa mi na. Main dog bin oldei albumbat mi lukaftumbat ola ship main. Bat detlot dediwan blanga detlot yangmen olabat brabli rabishwan. Ai kaan askim olabat blanga dum main wek. 2 En detlot pipul hu oldei meigimbat fan langa mi, dei kaan dum enijing blanga olabat ronselp. 3 Olabat grajimbat det graun naitaim langa det deset kantri blanga dagadagatbat detlot rutpat blanga detlot plent, dumaji deibin jidanbat hanggriwan. 4 Olabat pulumatbat detlot plent brom det deset kantri. Dei nomo abum gudwan teist bat olabat lafta dagat tharran na. 5 Ebribodi oldei andimwei olabat brom olabat kemp, jis laik dei stilinbala pipul. 6 En blanga tharran na olabat kemp oni hol langa graun, o langa keib o langa rokiwan pleis, 7 weya dei oldei jinginat jis laik dongki, en silip andanith langa ola bushis. 8 Ebribodi oldei andimwei detlot yangmen brom det kantri, dumaji dei jidan laik dongki en dei nomo sabi enijing."

### *Ola nogudbala pipul meigimbat fan langa Job*

9 Wal Job bin kipgon tok, "Detlot nogudbala pipul oldei kaman en laflafbat langa mi, en olabat oldei meigimbat fan langa mi. 10 Dei nomo laigim mi en dei oldei tridimbat mi nogudbalawei. Wen dei kaman gulijap langa mi dei spit langa main feis. 11 God na bin meigim mi jidan brabli wikwan na, en detlot nogudbala pipul oldei rabishim mi. 12 Dei oldei kaman blanga binijimap mi. Ai kaan album miselp, en main dubala fut kaan mubaran. 13 Olabat oldei stapam det wei wen ai trai blanga ranawei en olabat trai blanga binijimap mi, en nomo enibodi deya blanga kaman en stapam langa olabat, najing. 14 Afta deibin buldan ontop langa mi deibin jis libum mi deya na. 15 Ai jidan brabli bradin na dumaji olabat jidan raidaran langa mi. Basdam aibin brabli ritjwan en ebribodi bin oldei rispek langa mi, bat najing na. Aibin lujim ol main ebrijing jis laik detlot klaud weya oldei gowei longwei, en mi bradin nomo lilbit."

### *Job bin brabli nogud*

16 Wal Job bin kipgon tok, "Wal mi fil brabli nogud insaid langa main hat, en det pein bin deigimoba main bodi. 17 En ebrinait mi oldei ardimbat main boun, en mi oldei abum loda pein. 18 Wal God bin grebum mi, en imbin gulijap jugum mi, 19 en imbin tjakidawei mi langa det graun, en mi ardimbat nomo lilbit na. 20 Aibin trai jingat langa God blanga album mi, bat im nomo ensa langa mi, en wen ai oldei prei langa im, im jis lukinat langa mi. 21 God im brabli krul langa mi, 22 en imbin meigim bigiswan stom blanga blowimwei langa mi. 23 Bambai im garra jandimwei mi langa det kantri weya ola dedbala pipul oldei jidan. Wi ol garra go deya.

24 "Wen enibodi abum trabul en im brabli apset wal im jingat langa sambodi blanga album im. 25 Aibin oldei kraikraibat blanga detlot powan pipul, en blanga detlot pipul hubin oldei abumbat loda trabul. 26 Bat wen ai oldei askim olabat blanga album mi en blanga gibit lait langa mi, ai oldei gedimbat panishmen en oldei jidan langa dakbala pleis. 27 Mi oldei wori en abumbat detmatj pein oloba langa main bodi. 28 En mi ardimbat detmatj en mi brabli nogudbinji. Ai jandap en jinginat adbala deya langa det pleis weya detlot kaunsalamob oldei midap. 29 Mi kraikraibat wulijim detlot wailwan dinggo en det bigwan bard gulum ostrij. 30 Dumaji main skin im brabli draiwan im kamatkamatbat, en main bodi im

barnbarn nomo lilbit. 31 En mi oldei sing brabli sedwan en soribala song.”

# 31

### *Job bin meigim pramis*

1 Wal Job bin kipgon tok, “Aibin meigim pramis nomo blanga lukinatbat langa ola yanggel. 2 God det brabli haibalawan oldei panishim eni men hu oldei dumbat detkain ting. 3 En God oldei jandim bigis trabul langa detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala ting, 4 en im oldei wotjimbat mi blanga enijing ai dumbat.

5 “Mi nomo dalimbat eni laiya en ai nomo bin trikimbat pipul. 6 En ai oldei askim God blanga shoum olabat mi nomo giltiwan. 7 If aibin dum nogudbala ting langa im, o if aibin wandim dum lagijat, 8 wal enibodi gin dagat ola sid daga blanga main, en olabat gin rudimat ol main gadin.

9 “If aibin wandim blanga naja men waif en bin wandim gajim det gel, 10 wal larram det streinjawan men kaman en deigimwei main waif brom mi du. 11 If aibin deigimwei waif blanga najawan men, wal im brabli nogudwan tharran, 12 en tharran na garra meigim mi binijap, en ol main gadin garra ol barnbarn.

13 “Bifo, nomeda main wekinmenmob bin oldei grambul langa mi, bat stil aibin oldei gibitbat olabat feyago. 14 If ai nomo bin dum tharran, wal wanim ai garra dalim God wen im garra jadjim mi? 15 Dumaji God na det wanbala hubin gibit laif langa wi holot bifo wibin bon.”

### *Job nomo bin tridimbat enibodi nogudbalawei*

16 Wal Job bin kipgon tok, “Ai nomo bin tridimbat widogel nogudbalawei, en detlot najalot pipul hubin jidan powan. 17 En aibin oldei gibit main daga langa ola biginini hu nomo garram eni dedi o mami. 18 Brom det taim na wen aibin brabli yangboi, aibin oldei kain langa eni biginini hubin jidan nomo garram dedi en mami en langa ola widogel du. 19 Aibin oldei faindim klos blanga ola powan pipul, 20 en olabat bin brabli gudbinji langa mi, dumaji aibin oldei gibitbat olabat womwan klos weya main wekingel olabat bin meigim brom wul brom main ronwan ship. 21 If ai bina trai blanga lidimap main bingga en yusum main pawa rongwei langa kothaus blanga ardimbat eni biginini hu nomo garram mami o dedi, 22 wal ai wandim det bingga garra buldan brom im pleis. 23 Ai nomo bin dum det nogudbala ting. Mi rili bradin dumaji God mait panishim mi.

24 “Ai nomo tok miselp ai garram bigismob mani en ebrijing en ai gin dum enijing ai wandim dum. 25 En ai nomo jidan praudbala dumaji aibin abum detmatj ebrijing. 26-27 En ai nomo weshipbat det san en mun opinwei o sigridbalawei. 28 If ai bina dum lagijat, wal God bina panishim langa mi.

29 “Ai nomo laf langa main enamimob wen olabat abum loda trabul. 30 En ai nomo dalim God blanga jandim nogudbala ting blanga meigim olabat dai. 31 Nomo enibodi jidan hanggribala langa main kemp. 32 Aibin oldei welkam eni trebalamob blanga kaman en stap langa main kemp. 33 Bigismob pipul oldei haidim olabat nogudbalawei brom najalot pipul, bat ai nomo dum lagijat. Najing. 34 Ai nomo sheim blanga dalimbat najalot pipul wanim aibin oldei dumbat.”

### *Job bin askim God wotfo im nomo lisin langa im*

35 Wal Job bin kipgon tok, “Wotfo det boswan God nomo irrim en ensim mi? If aibin dum enijing rong, wal larram God shoum mi, en larram im raidimdan langa peipa. 36 En ai garra pudum tharran langa main klos en langa main hed weya ebribodi gin luk. 37 En ai garra lidimap main hed brabli haibala, en dalim im ebrijing wanim aibin dum.

38 “Ai nomo bin rabishim main kantri weya aibin growimap ola daga. 39 Ai nomo bin trikimbat main wekinmen olabat nogudbalawei en meigim olabat abum pein. If ai bina rabishim main kantri lagijat, wal det kantri bina kraikraibat. 40 If ai bina dum tharran, wal ai bina prei en askim im blanga jandim jigiwan gras langa main fam en nomo

larram detlot sid daga blanga gro langa main fam." Lagijat na Job bin tok, en imbin jidan kwaitbala na.

# 32

### *Ilaihu bin apset langa Job frenmob*

1 Wal afta na det thribala men bin stap agaminbat langa Job na, dumaji im nomo
bin wandim tok im gilti. 2 En Ilaihu
det san blanga Barakel, brom det femili
gulum Rem brom det taun gulum Bus bin
deya du, en imbin brabli nogudbinji langa
Job, dumaji Job bin pudum bleim langa
God en im nomo bin pudum bleim langa
im ronselp. Najing. 3 En imbin brabli
wail langa det thribala fren blanga Job
du, dumaji dei nomo bin abum eni wed
blanga ensimbek Job, bat deibin kipgon
toktok im gilti. 4 Dumaji Ilaihu bin mowa
yangbala langa det thribala men, imbin
weidabat deya raidap ebribodi bin stap
toktokbat. 5 Wen imbin luk det thribala
men nomo bin abum eni wed blanga
tok langa Job, imbin brabli wail langa
olabat. 6 En imbin tok langa olabat,
"Yumob thribala, yumob olmen, en mi
oni yangmen. Wal aibin shoum rispek
langa yumob, en aibin jidanbat iya kwait-
bala. 7 Aibin reken yumob thribala olmen
yumob sabi det wei blanga God. 8 Bat
ai sabi na det wei im rili kaman brom
det boswan God. 9 Maitbi yumob olmen
nomo sabi det trubalawei blanga God.
10 Wal ai reken yumob lafta irrim langa
mi na wanim ai garra dalim yumob."

### *Ilaihu bin irrim det frenmob agaminbat gija*

11-12 Wal Ilaihu bin kipgon tok, "Wal
aibin jidanbat iya en irrimbat langa yu-
mob bin agaminbat gija en aibin weid-
abat na, dumaji yumob nomo bin shoum
Job im giltiwan. 13 Yumob nomo rait
wen yumob bin tok, 'Melabat sabi det wei
blanga God. Larram God panishim im.'
14 Job nomo bin tok langa mi wulijim ai
kaan ensimbek langa im garram yumob
agamin.
15 "Holot yumob bin gedim shok, du-
maji yumob nomo bin abum eni wed
blanga tok na. 16 Bat ai kaan jidan kwait-
bala, dumaji yumob bin stap toktokbat
na. Nomo. 17 Ai garra dalim yumob
wanim mi reken na, 18 dumaji ai lafta
kipgon tok. Ai kaan jidan kwait. 19 Mi
jidan garram loda wed wulijim det wain
skin wen im brabli bulap en im gulijap
bas. 20 Larram mi tok na, dumaji ai
garram samting blanga dalim yumob en
ai kaan holdimbek miselp. 21-22 Ai garra
gibit ebribodi feyago, en nomo meigim
enibodi reken olabat haibala. If ai nomo
dum lagijat, wal God det wanbala hubin
meigim mi, im mait panishim mi en
binijimap mi kwikbala."

# 33

### *Ilaihu bin tok langa Job*

1 Wal Ilaihu bin kipgon tok, "Job yu
lisin langa mi du. Ai garram brabli
gudwan wed blanga dalim yu. 2-3 Ebrijing
mi dalimbat yu im trubala. Ai nomo
trikimbat yu. 4 Det spirit blanga God bin
meigim mi en gibit mi laif. 5 Yu ensim
langa mi, if yu wandim tok enijing. 6 God
bin meigim yunmi mijamet brom graun,
en yunmi jidan lebul. 7 Wal yu nomo
bradin langa mi en langa wanim ai mait
dum."

### *Ilaihu bin irrim wanim Job bin tok*

8-9 Wal Ilaihu bin kipgon tok, "Wal aibin
irrim wanim yubin tok. Yu reken yu
nomo bin dum enijing rong, en yu reken
yu jidan friwan brom eni nogudbala ting.
10 Bat yubin tok, 'God bin meigim mi jidan
im enami na, 11 en imbin taiyimap main
dubala fut en im wotjimbat mi na.'✡
12 "Bat ai dalim yu na Job, yu rong. God
im brabli haibala langa eni men. 13 Wotfo
yu oldei askim God blanga ensimbek yu?
14 God oldei tok langa wi olkainwei en
wi nomo sabi olataim. 15-16 Maitbi God
tok langa wi naitaim garram nogudwan
drim weya bradinim wi blanga gibit wi
woning.✡ 17 God dumbat lagijat blanga

✡ **33:11** Job 13:27 ✡ **33:15-16** Job 4:13

meigim wi gibit bekboun langa det nogudbalawei, en det praudbalawei. 18 En im oldei maindimbat wi wulijim wi kaan go langa det pleis weya ola dedbala pipul oldei jidan.

19 “Samtaim wi abum panishim brom God garram brabli nogudwan siknis en wi oldei ardimbat insaid langa wi bodi. 20 En wen wi jinggabat det gudwan daga weya wi laigim brabliwei, im meigim wi fil sik, 21 en wi jidan rili bouniwan en lujim wi bodi. 22 En wi gulijap dai en redi blanga go langa det greib.

23 “Wal maitbi wanbala einjul garra kaman langa wi en lukaftumbat wi, en im tok, ‘Yumob nomo gilti.’ 24 Det einjul im brabli kainbala, en im dalim det greibyad blanga larramgo wi, en wi kaan go langa det pleis weya ola ded pipul oldei jidan, dumaji sambodi bin pei blanga wi. 25 Blanga wi bodi garra go yangwan en brabli strongbala igin, 26 en wi askim God blanga welkam wi. Afta tharran wi garra oldei weshipbat God gudbinjiwei, en God garra meigim ebrijing jidan gudwei igin. 27 Wen tharran garra hepin, wi garra dalim ebribodi na, ‘Aibin dum nogudbala ting, bat God bin larramgo mi fri, 28 en imbin bringimbek mi brom det pleis weya ola dedbala pipul oldei jidan. En ai gin luk gudwei na.’

29 “God bin dum dijan igin en igin, 30 wen im seibum pipul brom det pleis blanga dedbala en bringimap olabat langa det gudbala pleis blanga jidan laibalawan. 31 Wal Job, yu irrim mi wanim ai garra dalimbat yu. Yu jidan kwait en larram mi tok na. 32 Bat if yu wandim tok, yu dalim mi. Mi wandim irrim hau yu sabi yu nomo bin dum enijing rong. 33 Bat if yu nomo wandim tok, wal yu jidan kwaitbala en lisin langa mi en ai garra titjimbat yu wulijim yu garra sabi det wei blanga God.”

# 34

### *Detlot klebabalamen garra irrim langa Ilaihu*

1 Wal Ilaihu bin kipgon tok, 2 “Ol yumob men, yumob reken miselp klebabala, bat yumob irrim mi en yumob garra sabi wanim ai tok, im trubala, 3 jis laik wi teistim daga garram wi tang if im gudwan blanga dagat. 4 Wal wi garra tok gija blanga dijan trabul en gibit raitwan ensa. 5 Job reken im brabli gudbala men en imbin tok, ‘God nomo gibit mi feyago.’ 6 Im reken God oldei tok im laiyinbala, en im garram detmatj pein nomeda im nomo bin dum eni nogudbala ting. 7 Bat trubala, Job nomo garram eni sheim en im nomo garram eni rispek langa God. 8 Im oldei go garram ola nogudbala pipul, 9 dumaji imbin tok, ‘Nomeda if wi dum eni gudbala ting, blanga meigim God gudbinji, bat stil im nomo album wi. Najing.’ ”

### *God oldei gibit feyago*

10 Wal Ilaihu bin kipgon tok, “If yumob klebabala, yumob irrim en teiknodis. Det boswan God oldei dum wanim rait. 11 God oldei peiyimbek ebribodi blanga wanim olabat dumbat. ✡ 12 Det boswan God kaan dum eni nogudbala ting, dumaji im oldei gibit olabat feyago. 13 Brom longtaim God bin meigim ebrijing jidan gudwei, en im na bos langa dijan wel. 14 If God wandim deigimbek wi laif, 15 wal wi garra ol dai en wi ol garra gobek langa graun.

16 “If yu klebabala yu irrim mi wanim mi tok. 17 Det trubalawan God, oni im na gin gibit wi feyago, bat yu stil tok nogudbalawei blanga im. 18 Yuwai, God na gin panishim ola haibala bos hu jidan nogudwan en wikitwan. 19 God na bin meigim wi holot, en im nomo gibit feyago oni langa detlot boswan en ritj pipul. Im oldei gibit feyago langa ebribodi en detlot po pipul du. 20 Nomeda det boswan gin abum detmatj pawa, bat im garra stil dai naitaim wen im nomo redi blanga dai, jis laik ebribodi.”

### *God oldei wotjimbat ebrijing pipul dum*

21 Wal Ilaihu bin kipgon tok, “God oldei wotjimbat ebrijing wi oldei dumbat. 22-23 Nomo eni wikitwan pipul gin haidim miselp langa dakbala pleis brom

✡ **34:11** Saam 62:12

God, dumaji nomo enibodi kaan dalim
God wotaim im garra jadjim ebribodi.
24 God nomo askim enibodi, bat if im
wandim im gin pudumat brabli haibala
bos en pudum najalot langa olabat pleis.
25 Dumaji im sabi wotkain olabat, im
binijimap olabat naitaim. 26 Sambala
pipul wotjimbat wen im panishim detlot
nogudbala pipul, 27 hu nomo irrim en
teiknodis langa im. 28 Deibin tridimbat po
pipul nogudbalawei en detlot po pipul bin
oldei askimbat God blanga album olabat,
en imbin irrim olabat en imbin album
olabat. 29 Wen God nomo wandim blanga
dum enijing, nobodi kaan faindim eni folt
langa im. 30 Bat stil im panishim enibodi
hu jidan boswan en oldei tridimbat ola
pipul nogudbalawei.

31 "Wal Job, yu garra dalim God yubin
dum nogudbala ting. 32 Yu askim im
blanga shoum yu wanim yubin dum rong
wulijim yu kaan dum tharran igin. 33 Yu
reken yu meigim ola lowa o God meigim?
Yu garra dalim mi wanim yu reken. Ai
kaan dalim yu. Wal yu garra jinggabat
wanim yu reken. 34-35 Wal enibodi garram
gudbala main gin luk en sabi yu oldei tok
rabishwei en yu nomo tok raitwei. 36 Wal
ai garra lafta prei blanga yu, wulijim yu
garra ardimbat detmatj, dumaji yu tok
jis laik detlot nogudbala pipul. 37 Yu
oldei gibit bekboun langa God ola taim,
en rait iya garram melabat yubin oldei
mokimbat im du."

# 35

### *Ilaihu bin reken Job bin tok rabishwan wed*

1 Wal Ilaihu bin kipgon tok, 2 "Yu reken
yu brabli gud men blanga albumbat God?
3 Yu reken wen yu dum wanim God
wandim yu blanga dum, im oldei gibit yu
gudbala ting? 4 Wal ai garra ensim yu en
yu frenmob na. 5-6 Yu trai luk deya langa
det skai en detlot klaud en jinggabat det
nogudbalawei blanga yu. Yu reken im
ardimbat God? 7 Yu reken wen yu dum
gudbala ting im meigim im gudbinji en
album im? 8 Det nogudbalawei blanga yu
im ardimbat pipul, bat im nomo ardimbat
God en det gudbala ting yu dum album
pipul bat im nomo albumbat God. ✡
9 "Wal wen enibodi abum trabul ola-
bat jingat langa najalot strongbala pipul
blanga album olabat. 10 Bat olabat nomo
jingat langa God hubin meigim olabat. If
dei bina jingat langa im wen olabat bin ji-
dan langa dakbala pleis im bina kaman en
ensim olabat, en olabat bina singsingbat
gudbinjiwei langa im. 11 Nomeda imbin
meigim olabat brabli klebawan, mowa
klebawan langa ola enimul en bard, ola-
bat nomo jingat langa im. 12 Bat stil God
kaan irrim langa praudbala en nogudbala
pipul wen dei prei. 13 If det boswan God
jadimap im irriwol wen dei jingat langa
im, 14 wal im kaan ensim yu, dumaji yu
wandim deigim im langa kot. 15 Yubin
rong wen yubin tok God nomo panishim
olabat nogudbalawei. 16 Ebrijing yubin
tok im rabishwan wed."

# 36

### *Ilaihu bin tok blanga God*

1 Wal Ilaihu bin kipgon tok, 2 "Wal yu
gibit mi taim en yu irrim wanim ai garra
tok. Ai garra tok blanga God na. 3 Wal God
im olweis rait, en dijan wed kaman streit
brom im na. 4 Yu sabi wanim ai garra
dalimbat yu im trubala, dumaji mi sabi
brabliwei.
5 "Wal God im brabli haibala, en im
na oldei lukaftumbat ebribodi en im na
oldei gibit feyago langa ebribodi. 6 Detlot
nogudbala pipul garra binij, en detlot
hu abumbat adtaim garra abum feyago.
7 God oldei lukaftumbat gudbala pipul
en im meigim olabat jidan haibala olag-
ijawan. 8 Bat wen eni pipul jidan prisana
langa olabat trabul en pein, 9-10 God
shoum olabat wanim nogudbala ting en
praudbala ting olabat dumbat, en im gibit
woning langa olabat blanga libum olabat
nogudbalawei en tenim miselp langa im.
11 En if olabat teiknodis, olabat gin jidan
gudbalawei en brabli hepiwan longtaim.
12 Bat if olabat nomo teiknodis en olabat
nomo laigim lagijat, wal olabat garra ol
dai brabli nogudbinjiwei."

✡ **35:8** Job 22:2,3

### *God im gudwan titja*

13 Wal Ilaihu bin kipgon tok, “Sambala
pipul hu nomo bilib langa God jidan
brabli wail wen im panishim olabat, en
dei nomo askim im blanga album olabat.
14 Wal olabat dai wen olabat stil yangbala,
en ebribodi sheim nomo lilbit blanga ola-
bat, dumaji deibin dumbat olkain brabli
nogudbala ting. 15 Bat wen sambala pipul
oldei abumbat detmatj trabul en adtaim,
God oldei opinap olabat irriwol blanga
titjimbat olabat.
16 “Wal Job, God na wandi bringimap
yu brom yu trabul, en meigim yu jidan
gudbalawei, en gibit yu detmatj gudwan
daga du. 17 Det panishmen blanga yu
nogudbalawei bin kaman langa yu. 18 Bat
yu garra wotjimbat miselp en nomo lar-
ram ola enijing deigimwei yu brom God.
19 Blanga yu pawa kaan seibum yu, en ol
yu ritjwan ting kaan seibum yu du. 20 Yu
en ola pipul kaan faindim seifwan pleis
wen yu binijap. 21 Wotjim miselp! Nomo
trai blanga bulurrum det nogudbalawei,
en nomo trai ranawei. Det trabul album
yu blanga meigim yu jidan gudwei.
22 “Trubala God im garram detmatj
pawa. Im brabli gudwan titja. 23 Nobodi
gin dalimbat im wanim im garra dum.
Nobodi gin tok im dum nogudbala ting.”

### *Najalot pipul oldei preisimbat God*

24 Wal Ilaihu bin kipgon tok langa
Job, “Najalot pipul oldei preisimbat God
blanga wanim im oldei dum. Wal wotfo
yu kaan joinin langa olabat du? 25-26 Brom
iya langa dijan wel, ebribodi oldei lukap
langa det skai en luk langa det san, mun
en detlot sta en sabi God im garram
detmatj pawa. Im jidan brabli haibala,
en nobodi gin sabi haulong imbin jidan.
27-28 God oldei majurrumap ola woda
langa detlot klaud en im gibit wi rein.
29 Hu garra sabi hau God oldei spredi-
matbat detlot klaud en oldei tok brom
im kemp langa detlot thanda? 30 En wen
God oldei jandim laitining, det lait nomo
godan raitdan andanith langa solwoda.
31 Wen God wandim jandim rein, im
meigim ebrijing gro gudwei blanga gibit
wi daga blanga dagadagat. 32 En wen wi
luk det laitining im oldei shoum wi blanga
im pawa, en det laitining oldei go weya im
wandim im blanga go. 33 Wen wi irrim det
thanda oldei jingat, im dalim wi God im
brabli wail langa det nogudbalawei.”

## 37

### *Ilaihu bin bradin nomo lilbit*

1 Wal Ilaihu bin kipgon tok, “Mi bradin
nomo lilbit, en mi sheiksheikbat oloba
2 wen ai irrim God jingat adbala brom
det thanda, 3 en wen ai luk det laitin-
ing im laitlaitbat langa skai. 4 God det
brabli strongbala bos oldei jingat adbala
weya im dalim ebribodi wanim dei garra
dumbat. Im jingat jis laik det thanda.
5 Im dum brabli klebabala ting weya wi
nomo sabi. 6 Im dalim det rein en sno
blanga buldan hebiwan, 7 en tharran na
oldei meigim wi stap dumbat wek, en im
meigim wi jinggabat blanga God pawa.
8 En detlot ting na meigim ola enimul
lukabat blanga draiwan pleis blanga ji-
dan. 9 Det win en det rein kaman kol-
wethataim, 10 en wen God blo langa detlot
riba en bilibong, dei jidan brabli aisiwan
jis laik rok. 11 God oldei dalim det rein en
laitining blanga kaman, 12 en dei go oloba
langa det skai, 13 blanga larramgo woda,
samtaim blanga panishim wi, en samtaim
im jidan brabli kainbalawei langa wi.”

### *Jinggabat God brabli gudbalawei*

14 Wal Ilaihu bin kipgon tok langa Job,
“Wal yu jinggabat brabli gudwei blanga
ol detlot klebabalawei blanga God na.
15-16 God sabi ebrijing, bat yu dalim mi
hau God meigim laitining shain oloba
langa skai, en hau im oldei pudum detlot
klaud langa det emtiwan pleis. 17 Det
win oldei bloblobat brabli hotwan en yu
oldei barnbarn nomo lilbit. 18 Wal God
gin spredimat detlot klaud langa det skai.
Yu reken yu gin album im wen im dum
lagijat?
19 “Wal yu dalim melabat hau melabat
garra tok langa God. Melabat nomo sabi
hau blanga dalim God blanga melabat
trabul. 20 Maitbi ai garra dai if ai dalim
God ai wandim tok langa im. 21 Nobodi
gin lukinat det san afta wen det win

bin blowimwei detlot klaud brom det skai. 22 Bat det braitwan lait blanga God, im shain mowa braitwan langa det san. 23 Nobodi gin luk God, en im garram detmatj pawa. Im olweis gibitbat ebribodi feyago. 24 Wal wi bradin langa God, dumaji im nomo teiknodis langa detlot hu oldei jidan praudbalawei en reken dei sabi ebrijing." Lagijat na Ilaihu bin tok.

# 38

### *YAWEI bin tok brom det saiklon*

1 Wal brom det saiklon YAWEI det trubala God bin tok langa Job, 2 "Wotfo yu oldei tok detmatj wen yu nomo sabi enijing? 3 Yu gitredi blanga luk mi feis du feis na. Yu reken yu gin ensim ola kwestjan mi askim yu? 4 Hau aibin meigim dijan wel? Yubin deya wen aibin meigim dijan graun? 5 Yu sabi hubin spredimat en meshurum dijan wel? 6 Wanim holdimap dijan graun blanga jidan gudwei? Hubin lainimap ola ston langa ola kona langa dijan wel? 7 Ailibala langa det taim na ola sta bin sing, en ola einjul bin preisimbat mi gudbinjiwei. 8 Hubin meigim det solwoda stap langa im ronwan pleis, 9 en bin gaburrumap det solwoda garram klaud? 10 Wal mi na. Aibin bildimap haibala wol raidaran langa det solwoda, en aibin lokimap det geit. 11 En aibin tok, 'Tharran strongbala weib blanga yu garra stap iya na! Im kaan gopas!' "✡

### *Hubin dalim det san blanga gidap?*

12 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Job, "Yu reken yubin dalim tharran san blanga gidap, en imbin lisin langa yu? 13 Yu reken yubin holdim dijan wel en meigim im sheiksheik blanga meigim ola nogudbala pipul buldan jis laik wen yu sheikim das brom bleingkit? 14 Wal wen det san gidap yu gin luk detlot hil brabli kliyawan, jis laik wen aibin peintim detlot. 15 Detlot wikitmen laigim blanga wokaran ebri naitaim bat dei nomo laigim det deitaim, dumaji dei oldei lujim olabat pawa blanga dumbat ola nogudbala ting. 16 Job, yubin godan en wokaran raitdan langa bodam langa det solwoda? 17 Yubin luk tharran geit weya ola dedbala pipul oldei go thru? 18 En hau big dijan wel? Yu dalim mi if yu sabi. 19 Yu sabi weya det lait kaman brom en yu sabi weya det dakbala kaman brom? 20 Yu reken yu gin deigimbek dubala langa dubala raitwan pleis? 21 Ai reken yu gin dum tharran, dumaji yubin olredi bon langa det taim wen aibin meigim ebrijing, indit? 22 Yubin deya langa detlot pleis weya mi oldei kipumbat ola sno en ola heilston? 23 Ai kipum olabat deya blanga yusum blanga panishimbat en teikoba ol difrinwan kantri. 24 Yu sabi weya tharran laitining im kaman brom, en weya det win brom sanraiswei bin go? 25 Hu yu reken bin meigim det wei blanga det thanda stom? Hubin jandimbat detmatj rein 26 langa detlot draiwan pleis weya nobodi jidan? 27 Hu yu reken meigim det rein weya oldei tjeinjim det draiwan kantri en meigim det gras gro brabli longwan en jidan brabli grinwan? 28 Hu det dedi blanga det dyu en det rein? 29 Hu gibit laif langa det brabli kolwan rein 30 weya im buldan kolwethataim, en detlot riba en bilibong go brabli aisiwan jis laik rok?"

### *Hu gin meigim ola sta jidan gudwei?*

31 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yu gin meigim detlot sta gulum Sebensista en Sospen jidan gudwei garram olabat grup? 32 Wal yu reken yu gin wekimat detlot sta en pudum olabat langa olabat rait pleis, detlot sta gulum Bigwan Dipa en Lilwan Dipa? 33 Yu reken yu sabi detlot lowa blanga hebin? En yu reken yu gin meigim olabat jidan bos blanga dijan wel? 34 Yu reken yu gin dalim detlot klaud blanga jandimdan bigmob rein, 35 en det laitining gin lisin langa yu wen yu dalim im blanga dum? 36 Yubin titjimbat ola bard blanga sabi wotaim det rein en fladwoda garra kaman? 37 Yu reken yu gin kaundimap ola klaud o meigim ola rein buldan 38 langa ola buldas en meigim brabli madiwan?

✡ **38:11** Jera 5:22

39 “Wen detlot laiyan jidan hanggriwan
yu go en album olabat hanting blanga
olabat daga? 40 Yu jandim ola enimul
langa olabat kemp? 41 En wen detlot
lilwan kro jidan hanggriwan en olabat
oldei jingat langa mi blanga daga, yu oldei
gibitbat olabat daga blanga meigim olabat
sedisfaid?”

# 39

*YAWEI im sabi blanga ola enimul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon
tok, “Yu sabi wotaim detlot nenigout en
detlot enimul gulum diya garra abum
beibi? Yubin deya wen ol detlot yangwan
beibiwan bin bon? 2-3 Haulong detlot
mamiwan garra jidan femiliwei bifo dei
abum beibi? 4 Bambai na ola beibiwan
garra gro strongbala, en olabat garra
libum olabat mami, en gowei en jidan
miselp. 5 Hubin dalim detlot wailwan
dongki blanga go eniweya dei wandim
go? 6 Oni mi na bin album olabat blanga
jidan gudwei langa det soltiwan sengraun
kantri. 7 Olabat jidan longwei brom det
taun garram bigismob pipul, en nobodi
kaan jingat langa olabat blanga meigim
olabat dum adwek. 8 Olabat wokaran
langa hil kantri en lukaranbat blanga
gudwan kantri garram grinwan gras.
9 “Yu reken wailwan buligi garra
wandim jidan langa yu fam en dumbat
adwek blanga yu? 10 Yu reken yu gin
fosim im blanga grajim det graun en
dregim hebiwan wadi blanga meigim det
graun lebulwan? 11 Nomeda im strong-
wan bat stil yu kaan trastim im blanga
dum ola adwek blanga yu. 12 Yu reken
yu gin trastim im blanga garrimap det sid
daga, en deigimbat langa det pleis weya
yu kipumbat ola sid daga?”

*YAWEI bin meigim det ostrij, hos en igulok*

13 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Det
bigwan bard gulum ostrij oldei jandap
praudbalawei, bat im nomo dum tharran
blanga shoum im laigim im lilwan beibi.
14 Im oldei libum detlot eig, en im larram
det graun gaburrumapbat olabat blanga
kipum wombala. 15 En im nomo wori
if eni enimul pudumbut detlot eig en
breigim olabat. 16 Det mamiwan bard
tridim detlot eig jis laik olabat nomo
blanga im. Im nomo jinggabat imbin
dumbat wek blanga najing. 17 Mi na, bin
meigim im medwan wulijim im kaan sabi
matj. 18 Bat wen im stat ranranbat im
gin laf langa det men hu raidimbat brabli
faswan hos. 19 Yubin gibit detlot hosis det
brabli strongbala pawa, en longwan heya
langa olabat nek? 20 Yubin meigim detlot
hosis blanga jamp jis laik grashopa, en
blanga bradin ola pipul wen dei jinginat-
bat? 21 Bifo detlot hosis en solja go blanga
fait langa wo, detlot hosis oldei grajim
det graun brabli praudbalawei. 22 Olabat
nomo bradin blanga ranran faswan en
fait langa wo, 23 en ol detlot raida gar-
rimap spiya en bigbala naif, en detlot
ting meigimbat bigmob nois, en ol detlot
ting shain nomo lilbit langa san. 24 Wen
detlot solja blowimbat det longwan wisul,
ol detlot hosis kaan jandap wan pleis,
en olabat galapgalap nomo lilbit blanga
go langa det wo. 25 Wen detlot hosis
smelim det wo, olabat ran kwikbala en
jinginat wen dei irrim det longwan wisul
bloblobat.
26 “Wal yubin titjim detlot igulok
blanga flaiflai sauthwei kolwethataim?
27-28 Yubin titjimbat det igulok blanga
bildimap nes langa haibala stoniwan
pleis, 29 weya olabat gin lukdan en
faindim daga? 30 Wal im beibi olabat
abum bigismob daga, weya det dedwan
enimul jidan.” ✡

# 40

*Det boswan God*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin
kipgon tok, “Job, mi na det boswan God,
bat yubin tok langa mi en yubin tok mi
nomo rait, mi rong. Wal yu garra lafta
ensim langa mi na.” Lagijat na YAWEI bin
tok.
3 Wal Job bin tok langa YAWEI, 4 “Hu
mi, en hau ai garra ensim yu? Mi nomo
enijing. 5 Olredi aibin tok tumatj en ai

✡ **39:30** Meth 24:28; Luk 17:37

kaan tok enimo na.” Lagijat na Job bin tok.

6 Wal brom det saiklon YAWEI bin tok
langa Job, 7 “Yu luk langa mi en yu ensim
dislot kwestjan ai askimbat yu. 8 Yu trai
pudum bleim langa mi wen yu tok yu
nomo gilti en reken mi nomo oldei gibit
yu feyago? 9 Yu reken yu garram brabli
strongbala am wulijim mi? Yu reken
yu gin jinginat adbala laik det thanda
wulijim mi? 10 If yu garram detmatj pawa,
wal yu werrimon detlot speshalwan klos
wulijim ola pipul garra sabi yu na det
king. 11-12 En yu meigim detlot brabli
praudbala pipul jidan brabli lobala en yu
nokamdan olabat, 13 en yu gaburrumap
olabat insaid langa det graun, en libum
olabat langa det wel weya detlot dedbala
pipul oldei jidanbat. 14 If yu dum dijan,
wal mi na garra preisimbat yu, dumaji
yubin win dijan agamin.”

### *YAWEI bin meigim hipopodimas en Job du*

15 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yu luk
det bigwan enimul gulum hipopodimas.
Aibin meigim im, en aibin meigim yu
du. Nomeda im oldei dagadagatbat gras
wulijim buligi, 16 bat stil im garram brabli
strongbala bodi, 17 en im teil im jandap
wulijim det sidatri, en im leig, im brabli
strongbala. 18 Blanga im boun im brabli
strongbala wulijim kopa o aiyan.

19 “Aibin meigim im mowa strong-
bala langa najalot enimul, bat mi mowa
strongbala langa im. 20 Im oldei dagat
grinwan gras kwaitbala en ola najalot
enimul oldei pleipleibat gulijap langa im.
21-22 Im oldei leidanbat andanith langa
det sheid tri wansaid langa ribasaid, o
samtaim im oldei haidim miselp langa
detlot longwan gras insaid langa woda.
23 Im nomo bradin blanga det woda wen
im randan brabli kwikbala. Im jidan
kwaitbala wen det woda brom det Jodan
Riba oldei randan langa im feis. 24 Yu sabi
enibodi hu gin gajim im en meigim im
ai dubala blainwan o gin trepam im en
grebum im langa im nos?”

# 41

### *Job en Labaiyathan*

1 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Job,
yu reken yu gin grebum det brabli
bigiswan krokadail gulum Labaiyathan
garram lain en huk, o taiyimap im mawus
garram roup? ✡ 2 Yu reken yu gin pudum
roup thru im nos o pudum huk thru im
jauboun en go lida langa im garram roup?
3 Yu reken im gin askim yu blanga kain
langa im? 4 Yu reken im garra meigim
pramis garram yu blanga wek blanga yu
olataim? 5 Yu reken yu gin taiyimap im
garram roup langa im leig wulijim im gin
jidan fren blanga ola lilgel? 6 Yu reken
sambodi garra kadimap im en selim im?
7 Yu reken yu gin kilim im garram det
spiya en longwan roup? 8 If yu trai
tatjim im, im garra gibit yu bigis trabul
en yu kaan neba duwit igin. 9 Enibodi hu
luk det Labaiyathan garra bradin nomo
lilbit en buldan langa graun. 10 En if im
brabli wailwan, nobodi gin go en jandap
wansaid langa im. Wal hu garra dalim mi
wanim ai garra dum? 11 Mi na bos langa
dijan wel, en ai kaan peiyimbek enibodi,
dumaji nobodi bin gibitbat mi enijing.
12 Dijan Labaiyathan im garram brabli
strongbala leig en fetwan bodi. 13 Hu yu
reken gin breigimap im skin atsaidwei, en
pudum spiya thru langa im? Nobodi, oni
mi na. 14 Hu gin opinimap im mawus
garram brabli shapwan tuth? Nobodi!
Oni mi na! 15-17 Im bekboun jis laik loda
shild weya jidan mijamet, en im brabli
adwan wulijim ston. Ola bekboun blanga
det enimul joinap brabli gulijap gija, en
nomo enijing gin breigim.”

### *Labaiyathan im king blanga ola wailwan enimul*

18 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wen
Labaiyathan im snis, im oldei meigim
faiya kamat, en im ai dubala oldei shain
wulijim det san. 19 Im oldei meigim
faiya kamat brom im mawus. 20 En
smok kamat brom im nos wulijim smok
kamat brom pot wen im boilap. 21 Wen
im oldei blowim, im oldei meigim faiya

✡ **41:1** Saam 74:14; 104:26; Aisai 27:1

kamat brom im mawus, en im barnimap ebrijing. 22 Dumaji im nek im brabli bigiswan, enibodi hu oldei luk langa im sheiksheik nomo lilbit. 23 Nomo eni wikwan ting langa im skin. Im brabli adwan wulijim aiyan. 24 Blanga im hat im jis laik ston. Im nomo bradin blanga enijing. 25 Wen Labaiyathan meigim nois ola strongbala pipul ranawei brabli bradinbalawei. 26 Nomo eni spiya o naif kaan kilim im. 27 Det aiyanwan spiya, im jis laik gras, en det kopawan spiya im brabli sofwan wulijim rabishwan wadi. 28 Nomo eni erro kaan meigim im ranawei. Wen olabat tjakam ston langa im, im jis laik yu tjakam gras. 29 Im oldei laf langa detlot men hu oldei tjakam spiya langa im, en wen dei hitimbat im garram detlot stik im jis laik detlot gras. 30 Det binji blanga im, im brabli rafwan. Im oldei breigim det wetwan graun wulijim aiyan wen im meigim mak brom wen im wokwokbat. 31 En wen im swim rait andanith langa det solwoda, det solwoda im babulap, wulijim oliboil wen im boilap. 32 En im oldei libum biyain brabli shainiwan roud, en im meigim det solwoda go brabli waitwan. 33 Nomo enijing iya langa dijan graun wulijim im. Labaiyathan nomo sabi bradin langa enijing. 34 Im brabli praudbala enimul. Im na king blanga ola wailwan enimul." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 42

*Nomo enibodi gin tok adbala langa YAWEI*

1 Wal Job bin tok langa YAWEI, 2 "Ai sabi na nomo enibodi gin dalim yu wanim yu gin dum, dumaji oni yu na garram pawa blanga dum ebrijing yu wandim dum. 3 Yubin askim mi wotfo aibin oldei tok dumaji ai sabi oni lilbit. Trubala aibin tokabat loda ting weya ai nomo bin sabi. ✡ 4 Yubin dalim mi blanga jidan kwaitbala en irrim en ensim detlot kwestjan yubin askim mi. ✡

5 "Basdam aibin oni irrimbat wanim najalot pipul bin tok blanga yu, bat tudei na aibin luk langa yu garram main ronwan ai. 6 Mi rili sheim miselp na en mi brabli sori. En blanga tharran na mi jidanbat iya langa das en eshis." Lagijat na Job bin tok.

*YAWEI bin tok adbalawei langa ol detlot fren blanga Job*

7 Bambai na wen YAWEI bin binij tok langa Job, imbin tok langa Elifas, "Mi brabli wail langa yu en langa yu fren dubala, dumaji yumob nomo bin tok trubalawei blanga mi. Wanim main wekinmen Job bin oldei tok, im trubala. 8 Wal yumob garra deigim sebenbala buligi, en sebenbala dediwan ship langa main wekinmen Job blanga gibit sekrifais ofring blanga yumob langa det teibul blanga ofring, blanga meigim mi gudbinji. En Job garra prei blanga yumob, en ai garra ensim im preya, en ai kaan panishim yumob blanga ola siliwan ting weya yumob bin tok." Lagijat na YAWEI bin tok.

9 Wal Elifas, Bilded en Sofara bin dum wanim YAWEI bin dalim olabat blanga dum, en imbin ensim det preya blanga Job.

*Dijan stori binijap gudbalawei*

10 Afta na wen Job bin prei blanga im thribala fren, YAWEI bin meigim Job jidan mowa ritjwan langa wen imbin jidan basdam. ✡ 11 En Job bin abum bigiswan padi en ol im braja, sista en ol im frenmob bin ol kaman. Olabat bin dalim im deibin ol brabli nogudbinji blanga det trabul weya YAWEI bin dum langa im en deibin ol gibit im silba en gol.

12 Wal YAWEI bin brabli kain langa Job, mowa den bifo. Imbin gibit im 14,000 ship, 6,000 kemul, 2,000 buligi, en 1,000 dongki. 13 En Job bin abum sebenbala san, en thribala doda. 14 Imbin gulum im bigiswan doda Jemima en det sekanwan Kesaiya en det lilwan Kerenapak. 15 Deibin mowa purdiwan langa najalot gel langa tharran kantri. En Job bin sherimat ebrijing blanga im langa im dodamob en sanmob du.

16 Wal Job bin jidan laibala blanga naja 140 yiya, en imbin luk im bigininimob en im grenkidmob bin abumbat ronwan

✡ **42:3** Job 38:2 ✡ **42:4** Job 38:3 ✡ **42:10** Job 1:1-3

biginini du. 17 En wen Job bin redi blanga
dai imbin brabli olmen.
Binij na.

# Ola Saam
## Ola Song En Preya Langa God

Wal brom longtaim raidap tudei dijan im det song en preya buk blanga ola Juwish pipul. King Deibid en najalot pipul bin raidimdan olabat blanga tok langa God. Sambala jidan hepiwan song blanga preisim God en sambala tok theingkyu langa God. Sambala song jis laiga preya langa God wen deibin jidan nogudbinji o soribala o bradin o sikbala.

## 1

*Dijan song im hau blanga jidan brabli gudbinjiwei*

1 23Detlot pipul hu nomo teiknodis langa
wanim detlot nogudbala pipul tok,
dei garra jidan gudbinji.
Dei nomo bulurrum det wei blanga detlot
nogudbala pipul.
Dei nomo miksap garram ola nogudbala
pipul.
Dei nomo jidan garram detlot pipul hu
mokimbat God, en nomo wandi
sabi im.
2 Bat dei gudbinji garram wanim YAWEI
titjimbat olabat.
Dei jinggabat det wed deitaim en naitaim.
Dei teiknodis langa im wed.
3 Detlot pipul garra jidan strongbala jis
laik det strongwan tri weya grow-
imap wansaid langa riba.
Im abum daga langa det rait taim,
en ola lif blanga im nomo draiyap.
Wal ol detlot pipul garra jidan lagijat du.
Dei garra jidan strongbala langa gudbala
pleis.✡

4 Bat detlot nogudbala pipul nomo jidan
lagijat.
Dei jis laik det draiwan gras,
weya nomo gudwan blanga enijing,
en det win jis blowimwei im.
5 Wen God garra jadjim ola pipul dei kaan
jandap deya garram im.
Dei kaan miksap garram im ronwan pipul
olabat.
6 God oldei maindimbat detlot gudbala
pipul,
bat detlot nogudbala pipul wok langa det
nogudbalawei weya garra meigim
olabat dai.

## 2

*Det king weya YAWEI bin pikimat*

1 Wotfo ola pipul brom najalot kantri
toktok gija blanga gibit bekboun
langa det nyuwan king?
Wotfo dei meigimbat plen blanga bidim
im?
Dei kaan win.
2 Detlot king en boswan blanga olabat
meigim miselp redi blanga fait.
Olabat tok gija blanga olabat plen blanga
fait langa YAWEI en det king weya
imbin pikimat.✡
3 Dei tok gija, “Det dubala bos bin teikoba
langa wi.
Im jis laik dubala bin taiyimap wi garram
roup.
Wal wi garra fait en win langa dubala.
Wi garra meigim miselp fri.”

4 Wal YAWEI im jidan bos en im lukdan
brom hebin langa olabat.
Im laf langa olabat.
Im sabi wanim olabat toktok, en im
mokimbat olabat.
5 Im gitwail nomo lilbit langa detlot pipul.
Wen im tok langa olabat strongbalawei
dei bradin brabliwei.
6 Im dalim olabat, “Mi na, bin pikimat
main king blanga ol yumob pipul.
Aibin meigim im bos ontop langa det hil
gulum Saiyan.
Im jidan bos ontop langa main seikrid-
wan hil.”

7 Det king tok, “Dijan na det wed weya
YAWEI bin dalim mi.
‘Yu na main san,
en tudei na mi jidan dedi blanga yu.✡
8 If yu askim mi blanga enijing,
wal ai garra gibit yu ola kantri ebriweya,
en ola pipul garra jidan yu pipul olabat.

✡ **1:3** Jera 17:8 ✡ **2:2** Eks 4:25,26 ✡ **2:7** Eks 13:33; Hib 1:5; 5:5

9 Yu garra jidan adbala bos blanga ol yu
enami olabat.
Yu garra beldim olabat garram det aiyan-
wan wadi.
Yu garra tjakamdan olabat en breikimap
olabat jis laik wen sambodi tjakam-
dan botul en im bitsap.' ”✡

10 Irrim na ol yumob boswan langa dijan
wel.
Yumob garra jinggabat ol dislot wed en
sabi olabat brabliwei.
11 Yumob garra shoum rispek en teiknodis
langa YAWEI.
Yumob garra bradin langa im,
en jidan brabli gudbinjiwei garram im.
12 Yumob meigim miselp lobala langa im
en weship langa im.
If yumob nomo dum lagijat,
im garra gitwail detmatj en yumob garra
ol binij,
dumaji im gin gitwail kwikbala.
Bat detlot pipul hu trastim im blanga
lukaftumbat olabat,
wal dei garra gudbinji.

# 3

*Preya blanga ailibala*

*Song blanga Deibid wen imbin ranawei brom im san Ebsalom.*
1 YAWEI, ai garram loda enami.
Loda pipul bin gibit mi bekboun.
2 Olabat tokabat mi nogudbalawei.
Olabat tok, “God kaan album im.”

3 Bat yu YAWEI, yu stapam ola nogudwan
ting brom mi jis laiga shild.
Yu meigim mi jidan haibala.
Yu meigim mi strongbala igin,
wulijim ai kaan bradin.

4 Mi jingat langa YAWEI blanga album mi,
en im ensim mi brom det serramoni pleis
blanga im,
ontop langa det seikridwan hil blanga im
gulum Saiyan.

5 Mi leidan en silip ol nait.
Mi gidap gudwei,
dumaji YAWEI lukaftumbat mi.
6 Nomeda loda enami majurrumap miselp
raidaran langa mi,
bat stil ai kaan bradin,
dumaji YAWEI oldei maindimbat mi.

7 “YAWEI, kaman kwikbala!
Kaman en seibum mi, main God!
Yu bidim main enami olabat,
en meigim olabat sheim.
Yu meigim olabat wikwan,
nomo garram pawa blanga ardim mi.”

8 YAWEI, yu na tharran hu oldei seibum
melabat.
Yu dumbat ola gudbala ting langa yu
pipul olabat.

# 4

*Preya blanga naitaim*
1 Ensim mi wen mi jingat langa yu, God,
dumaji yu na oldei dum ebrijing raitwei.
Ai garram detmatj trabul en mi filim
miselp wikwan.
Album mi en deigimat mi brom dijan
trabul.
Yu kain langa mi en irrim main preya.

2 En yumob pipul na.
Haulong yumob kaan rispek langa mi eni
mowa?
Haulong yumob garra laigimbat ola
nogudbala ting, en dalimbat pipul
detlot wed weya nomo trubala?

3 Bat yumob jinggabat dijan na!
YAWEI bin pikimat detlot pipul hu bulur-
rum im raitwei.
Wen ai jingat langa im, im irrim mi.

4 Yumob garra bradin langa God,
en stap dumbat nogudbala ting.
Wen yumob leidan kwaitbalawei naitaim,
jinggabat wanim bin hepin,✡
5 Gibit ola raitwan ofring langa YAWEI,
en trastim langa im.

6 Loda pipul tok, “Oni melabat garram
trabul.

✡ **2:9** Reb 2:26,27; 12:5; 19:15 ✡ **4:4** Ifi 4:26

Nobodi dum eni gudbala ting blanga
melabat!”
Wal mi askimbat yu, YAWEI.
Teiknodis en kain langa melabat.
7 Bat yu na bin meigim mi gudbinji
brabliwei.
Ola pipul garram loda daga en wain en
olabat jidan gudbinji,
bat oni blanga lilbit taim.
Yu na meigim mi gudbinji olataim!

8 Wen mi go silip naitaim mi nomo wori.
Mi silip streidawei,
dumaji ai sabi yu kipum mi seif.
Oni yu na, YAWEI, lukaftumbat mi lagijat.

# 5

*Preya wulijim YAWEI gin maindimbat mi*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI irrim dislot wed mi toktok.
Teiknodis langa wanim mi jinggabat.
2 Irrim mi wen mi jingat langa yu blanga
album mi,
dumaji mi prei langa yu main God en
main king.

3 Ailibala yu irrim mi wen mi tok langa
yu, YAWEI.
Ailibala mi prei langa yu,
en mi weit blanga luk hau yu garra ensim
mi.
4 Yu na det God hu heidim nogudbala ting,
en nogudbala pipul kaan jidan garram yu.
5 Praudbala pipul kaan kaman blanga
jidan garram yu.
Brabliwei yu nomo laigim ola pipul hu
dum ola nogudbala ting.
6 Yu binijimap laiyinbala pipul.
Yu heidim detlot hu dalim ola laiyawan
wed blanga meigim pipul nogud-
binji,
en detlot hu oldei medrim pipul, yu
heidim detmatj.

7 Bat dumaji yu laigim mi detmatj,
ai gin kaman langa yu Serramoni Pleis.
Dumaji mi bradin en rispek langa yu,
mi tenim miselp langa yu Seikridwan
Pleis en weship yu.

8 YAWEI, mi garram loda enami.
Dalim mi blanga detlot raitwan ting ai
garra dum,
en lidim mi langa det streitwei blanga go.
9 Dei oldei tok laiyawan wed.
Insaid langa olabat hat dei oldei jinggabat
blanga binijimap pipul.
Wen dei opinim olabat mawus en tok
detlot wed,
dei tok trikibalawei wulijim detlot pipul
gitkil.✡
10 Dalim olabat dei gilti.
Panishim olabat, God.
Deibin meigim plen mijamet blanga
ardim najalot pipul.
Yu ardim olabat det seimwei na.
Jandimwei olabat dumaji deibin nogud-
bala detmatj.
Andimwei olabat dumaji deibin gibit bek-
boun langa yu.

11 Bat ol detlot pipul hu trastim yu blanga
kipum olabat seif garra oldei sing
langa yu gudbinjiwei.
Yu blandim olabat brom olabat enami-
mob,
en olabat garra oldei preisimbat yu.
12 Yu oldei jidan garram detlot pipul hu
jidan raitwei langa yu.
Yu blokim ola nogudbala ting brom olabat
laiga shild,
dumaji yu brabli kainbala langa yu pipul
olabat.

# 6

*Dijan preya blanga wen trabul kaman*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, nomo graul langa mi,
nomeda yu wail langa mi.
Wen yu nogudbinji detmatj langa mi,
nomo panishim mi blanga titjim mi det
raitwei.✡
2 Yu jidan kain langa mi, YAWEI, dumaji
mi wikwan.
Meigim mi gudwan igin, YAWEI,
dumaji main bodi ardimbat mi.
3 Mi brabli nogudbinji en mi ardimbat
detmatj.
YAWEI, haulong yu garra libum mi lagi-
jat?

✡ **5:9** Rom 3:13 ✡ **6:1** Saam 38:1

4 Kambek langa mi, YAWEI, en seibum mi.
Seibum mi dumaji yu laigim mi en yu
oldei jidan kainbala.
Nomo larram mi dai.
5 Dedbala pipul nomo jinggabat yu langa
det pleis weya ola dedbala pipul go.
Dei nomo preisimbat yu.

6 Aibin jinginatbat langa yu detmatj mi
nokap.
Dumaji aibin kraikraibat detmatj imbin
jis laiga fladwoda,
en main sweig im wetwan na.
7 Aibin kraikraibat oldei.
Ai kaan luk na.
Mi wik na dumaji mi oldei wori blanga
main enami olabat.

8 Gowei brom mi, ol yumob hu oldei
dumbat nogudbala ting,
dumaji YAWEI bin irrim mi kraikraibat.✡
9 Imbin irrim mi wen aibin jingat langa
im blanga album mi,
en im garra album mi.
10 Im garra bidim main enami olabat,
en dei garra fil nogudbinji.
Dei garra bradin en tenbek,
dumaji streidawei dei garra sheim miselp.

# 7

*Preya langa YAWEI blanga gibit feyago*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, yu na det strongbalawan hu gin
kipum mi seif.
Seibum mi brom ol main enami olabat hu
oldei ranimap mi.
Album mi en kipum mi seif.
2 Det laiyan gajim enimul,
en im pulumwei im en baidim im,
en ola bifpat jidan ebriweya.
Wal lagijat na dei wandi deigimwei mi
weya nobodi gin seibum mi.
3 Dei tok aibin dum nogud ting,
bat det stori im nomo trubala.
YAWEI, main God, if aibin dum wanim
deibin tok,
4 if aibin ardim main fren hubin album
mi,
en if aibin stilim enijing brom main
enami eniweya,
5 wal yu larram detlot enamimob ranimap
mi en deigim main laif.
Dei gin pudumbut mi,
en dei gin kilim mi ded,
en libum mi langa graun.

6 Gidap, YAWEI!
Kaman en gitwail langa main enami ola-
bat!
Kaman en stapam detlot hu wail langa mi,
dumaji yubin tok blanga det dei wen yu
garra jadjim pipul.
7 Yu dalim ola pipul blanga majurrumap
miselp langa yu,
en yu jidan langa yu tjeya langa det
haibala pleis redibala blanga jad-
jim pipul.
8 Yu na, YAWEI,
yu bos blanga det kot.
Wal yu jadjim mi, YAWEI!
Yu jadjim mi en shoum detlot pipul mi
gudbala.
Yu shoum olabat aibin jidanbat gudbal-
awei.

9 God, yu oldei dum wanim rait.
Yu sabi wanim melabat jinggabat en
wanim melabat filim.
Yu stapam detlot nogudbala pipul brom
dumbat krulbala ting langa najalot
pipul.
Yu gibit ola gudbala ting langa detlot
pipul hu jidan raitwei.✡

10 God, yu jis laiga shild blanga mi.
Yu kipum mi seif wen trabul kaman,
Yu lukaftum ol yu pipul hu teiknodis
langa yu.
11 Wen yu jadjim pipul yu oldei gibit
olabat feyago.
Ebridei yu luk detlot pipul hu dumbat ola
nogudbala ting,
en yu tok, “Ai garra panishim olabat
blanga tharran.”
12-13 If dei nomo sori blanga olabat nogud-
balawei,
en if dei nomo libum,
wal yu redi blanga panishim olabat.
Wen wanbala men wandi panishim im
enami,

✡ **6:8** Meth 7:23; Luk 13:27 ✡ **7:9** Reb 2:23

im shapinimap im naif.
Im meigim im bo en erro redibala garram faiya,
en im poindim langa im enami.
Wal lagijat na yu redibala blanga panishim pipul blanga olabat nogudbalawei.

14 YAWEI yu sabi detlot nogudbala pipul.
Dei oldei jinggabat wotkain nogud ting dei gin dum.
Olabat tok miselp, “Hau wi garra trikim sambala pipul tudei?”
“Weya wi garra go blanga trikim olabat?”
“Wi garra meigim diskain trabul tudei na.”
Lagijat na dei jinggabat.
15-16 Bat dei ardim olabat ronselp langa det trabul wen deibin jinggabat blanga ardim najalot pipul,
jis laik det men weya grajim bigwan hol blanga gajim enimul,
en im buldan insaid langa det hol imselp,
en jis laik imbin meigim trep blanga wailwan enimul,
en afta im pudum im ronwan fut insaid langa im ronwan trep.

17 Ai garra kipgon preisimbat yu, YAWEI,
dumaji yu tridimbat ebribodi raitwei.
Ai garra preisim yu garram ola song.
YAWEI, yu brabli haibala.

# 8

*YAWEI, det brabli haibalawan*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, yu na melabat Bos.
Yu brabli haibalawan,
en nobodi jidan haibala laik yu.
Pipul langa ola kantri luk wanim yubin dum,
en brom hebin yu irrim olabat preisimbat yu.
2 Ola beibi en lilwan biginini sing en preisimbat yu.
Yubin meigim seifwan pleis blanga yuselp dumaji yu garram enami.
Yu garra binijimap ol yu enami olabat,
en detlot pipul hu wandi peiyimbek yu.✡
3 Naitaim ai lukap langa det skai weya yubin meigim.
Wen mi luk det mun en detlot sta weya yubin pudum langa olabat rait pleis,
ai jinggabat melabat pipul iya langa graun.
4 God, pipul nomo enijing.
Wotfo yu oldei jinggabat melabat?
Wotfo yu oldei lukaftumbat melabat?✡

5 Yubin meigim melabat ola pipul lobala langa yu,
bat yubin meigim melabat nambawan oni langa yu miselp.
6 Yubin meigim melabat ola pipul jidan brabli haibala bos
blanga ebrijing weya yubin meigim.✡
7 Melabat jidan boswan blanga ola ship en buligi,
en blanga ola kwaitwan enimul en blanga ola enimul langa bush.
8 Melabat jidan boswan blanga ola bard langa skai en ola fish langa solwoda,
en blanga ebrijing weya jidan laibala insaid langa solwoda.

9 YAWEI, yu na melabat bos.
Yu brabli haibala,
en nobodi jidan haibala laik yu.
Pipul langa ola kantri luk wanim yubin dum.

# 9

*God im gibit ebribodi feyago*

1 YAWEI, ai garra preisim yu brabliwei insaid langa main hat.
Ai garra dalimbat blanga ola gudwan ebrijing weya yubin dumbat.
2 Gudbinjiwei ai garra sing blanga yu.
Main haibalawan God, ai garra preisim yu garram song.

3 Wen main enamimob luk langa yu,
olabat tenaran en ranawei,
en dei jis binij deya igin.

✡ **8:2** Meth 21:16 ✡ **8:4** Job 7:17,18; Saam 144:3; Hib 2:6-8 ✡ **8:6** 1 Karin 15:27; Ifi 1:22; Hib 2:8

4 Wen yu jadjim pipul yu feyagowan en
trubalawan en yubin dum lagijat
na blanga mi.
5 Yubin jadjim ola nogudbala pipul en
yubin binijimap olabat.
Nobodi garra sabi blanga olabat enimo.
6 Blanga wi enamimob olabat binij na
fogud.
Yubin binijimap blanga olabat ola bigwan
taun,
en olabat nomo jidan enimo, najing na.
7 Bat YAWEI im jidan bos olagijawan.
Im jidan redibala blanga jadjim pipul na.
8 Im det trubalawan bos oba langa ola
kantri.
Im jadjim pipul langa ola kantri en gibit
olabat feyago.
9 Detlot pipul hu abumbat adtaim brom
najalot pipul,
YAWEI im jidan jis laik det seifwan haus
blanga olabat.
YAWEI na det brabli strongwan haus
weya im lukaftum olabat.
10 Detlot pipul hu sabi yu YAWEI, olabat
garra trastim yu.
Yu nomo libum en gowei langa enibodi
hu kaman langa yu.

11 Singim song blanga preisim YAWEI
weya im jidan bos langa Saiyan.
Dalim ola pipul brom ebri kantri wanim
imbin dum.
12 God im nomo fogedabat detlot pipul hu
oldei ardimbat brom ebrijing.
Im lisin wen dei jingat langa im.
Im panishim detlot hu dum rong ting
langa olabat.

13 YAWEI, yu sori langa mi.
Yu luk mi ardimbat brom main enami-
mob olabat.
YAWEI yu seibum mi, bambai mi dai,
14 wulijim ai gin jandap en dalim ola pipul
brom Jerusalem blanga ola brabli
gudbala ting yubin dum.
Ai garra densdensbat en sing song dumaji
yubin seibum mi.

15 Detlot najalot pipul bin digim hol
blanga trepam olabat enamimob,
bat olabat enamimob nomo bin buldan
langa det trep.
Olabat bin trepam miselp langa olabat
ron trep.
16 YAWEI bin shoum miselp wotkain im,
dumaji im gibit feyago langa ebribodi.
Ola nogudbala pipul faindim miselp langa
olabat ronwan trep,
wen dei oldei dumbat nogudbala ting.

17 Ol detlot nogudwan pipul garra ol
gobek langa greib garram ol detlot
najalot pipul hubin fogedabat langa
God.
18 Ola powan pipul kaan oldei jidan ra-
bishwan.
Dei weidabat blanga God blanga album
olabat.
God kaan larram olabat blanga jidanbat
lagijat enimo.

19 YAWEI, gidap! Nomo larram detlot
pipul bosoba langa yu!
Bringimap ola pipul hu nomo sabi yu,
en jadjim olabat!
20 YAWEI, bradinim olabat,
en meigim olabat sabi dei jis oni pipul
weya dei gin binijap.

# 10

*Dijan preya langa God blanga pipul hu abumbat trabul*

1 YAWEI,
Wotfo yu jidan brabli longwei brom mela-
bat?
Wotfo yu haidim miselp wen melabat
garram trabul?

2 Ola nogudbala pipul oldei dum nogud
ting langa ola powan pipul,
dumaji olabat praudbala.
Detlot nogudbala pipul oldei meigimbat
ola trep en dei oldei gedimbat
powan pipul,
jis laik wen enimul git trep.
3 Detlot nogudbala pipul dei oldei reken
miselp wen dei dumbat ola nogud
ting.
Det gridibalawan pipul oldei tok nogud-
wei en gibit bekboun langa YAWEI.

4 Detlot nogudbala pipul nomo oldei jinggabat blanga YAWEI,
dumaji olabat praudbala pipul hu reken God im oni najing langa olabat.

5 Detlot nogudbala pipul oldei abum ebrijing.
Dei kaan sabi blanga Godwei en hau im garra jadjim olabat.
Olabat enamimob jis laik najing langa olabat.
6 Detlot pipul oldei tok miselp, “Im rait! Najing kaan go rong! Ebrijing rait!”
7 Dei garram brabli dardiwan mawus,
en dei oldei tok blanga dum nogud ting langa pipul.
Dei nomo holdimbek miselp mawus blanga tok brabli nogudwei.✡

8 Detlot pipul oldei haidim miselp ebriweya langa kemp,
weidabat blanga grebum en kilimbat ola gudwan pipul hu nomo sabi.
Dei weidabat en lukinatbat sigridwei blanga gedimbat pipul.
9 Dei haidim miselp en weidabat jis laik laiyan weya im weit blanga gedim im daga.
Dei weidabat deya blanga ola powan pipul.
Wen dei gedim olabat langa det trep dei dregim olawei langa olabat,
jis laik det laiyan wen im dregim det daga.

10 Detlot powan pipul nomo garram enibodi blanga album olabat,
dumaji detlot krulbala pipul bin strongbalawan en bin bidim olabat.
11 Detlot nogudbala pipul oldei tok miselp, “God bin fogedabat wi na!
Imbin tenim miselp hed en im kaan luk na.”

12 YAWEI, gidap na.
Yu strongwan.
Panishim detlot nogudbala pipul.
Nomo fogedabat detlot hu abumbat adtaim.

13 Detlot nogudbala pipul heidim God brabliwei.
Dei oldei tok miselp, “God kaan panishim wi.”
Wotfo God larram olabat tok lagijat?
14 Bat God, yu oldei luk en teiknodis blanga melabat ola trabul en adtaim,
en yu oldei redi blanga albumbat melabat.
Detlot pipul weya dei nomo garram enibodi blanga albumbat olabat,
dei gibit miselp langa yu.
Yu oldei albumbat detlot pipul hu nomo garram enibodi blanga maindimbat olabat.

15 YAWEI, deigidawei det strongwan pawa blanga detlot nogudwan pipul.
Panishim olabat blanga detlot nogudwan ting deibin oldei dumbat,
en bambai dei gin sabi na nomo blanga dum igin.
16 YAWEI det trubala God im jidan bos olagijawan.
Detlot hu weship najalot drimin, im garra meigim olabat gowei brom im kantri.

17 YAWEI, yu lisin langa ola powan pipul wen dei prei.
Yu meigim olabat strongbalawan.
18 Yu lisin langa detlot pipul hu nomo garram enibodi blanga maindimbat olabat,
en langa detlot pipul hu abumbat adtaim.
Wal yu teiknodis en album olabat,
en nomo larram enibodi dum eni nogudbala ting igin blanga meigim olabat brabli bradin.

# 11

*Wen yu trastim YAWEI*

*Song blanga Deibid.*

1-2 Mi oldei trastim YAWEI blanga kipum mi seif.
Wotfo yu tok langa mi blanga ranawei jis laik bard weya flaiwei langa bigwan hil blanga jidan seifwan?

✡ **10:7** Rom 3:14

Im trubala orait, detlot nogud pipul redi
blanga shudum garram bo en erro.
Brom det dakwan pleis dei weidabat
blanga kilimbat ola gudwan pipul.
3 Wen nogudbala pipul meigim ebrijing
rong,
wanim ola gudwan pipul gin dum? Na-
jing!

4 YAWEI, im jidan langa im seikridwan
pleis.
Im jidan bos langa hebin.
Im wotjimbat pipul ebriweya en im sabi
wanim olabat dumbat.
5 Im luk ola gudwan pipul en ola nogud-
wan pipul seimwei.
Im nomo laigim ola jigiwan pipul brabli-
wei.

6 Im garra jandimdan hotwan eshis
en smok garram nogudwan smel
langa ola nogudwan pipul.
Im garra panishim olabat garram brabli
hotwan win.
7 YAWEI nomo garram eni rong langa im,
en im laigim ola gud ting weya pipul dum.
Detlot hu dum lagijat na garra luk im.

# 12

*Dijan preya blanga albumbat ola pipul blanga God*

*Preya blanga Deibid.*

1 Album melabat YAWEI!
Ola gudwan pipul ol gon na.
Tudei yu kaan faindim pipul lagijat enimo
hu jidan trubalawei.
2 Detlot nogudbala pipul dalim gija laiya.
En wen dei tok gija blanga enijing dei
bilib gija du.

3 YAWEI yu meigim jidan kwait detlot
pipul hu oldei tok laiyawei.
Yu jadimap mawus blanga ol detlot pipul
hu tok praudwei.
4 Dei oldei tok lagijat, “Wi gin gedim
enijing wi wandim,
en wi gin tok blanga enijing wi wandim.
Wi nomo garram bos.”

5 YAWEI im tok lagijat, “Wal ai garra gidap
na.
Ola powan pipul en najalot pipul abum-
bat adtaim brom nogudbala pipul.
Aibin lisin olabat jingat langa mi,
en ai garra album olabat na.”

6 Ola pramis blanga YAWEI jidan trubala
en ola pipul gin trastim tharran na.
Detlot pramis jidan trubala, nomo garram
eni rong,
jis laik det gol ston weya deibin barnim
brabliwei garram hotwan faiya
blanga meigim im kamat klinwan.

7-8 Nogudbala pipul jidan ebriweya,
en ebribodi tok gudwei blanga ola brabli
nogudbalawei.
YAWEI, kipum melabat seifwan, en
andimwei detkain nogudbala pipul
brom melabat.

# 13

*Mi jingat langa YAWEI blanga album mi*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, haulong yu garra fogedabat mi?
Maitbi olagijawan.
Mi weidabat langa yu blanga album mi,
bat im jis laik yubin gibit bekboun langa
mi.
2 Olataim aibin nogudbinji detmatj,
en aibin sori miselp detmatj langa main
hat.
En olataim main enami olabat oldei win,
dumaji mi brabli wikwan blanga bidim
olabat.

3 Luk langa mi, YAWEI.
Ensim mi, main God!
Yu kain langa mi en meigim mi jidan
strongbala igin!
If yu nomo album mi wal ai garra dai,
4 En main enami olabat garra tok, “Wibin
bidim im!”
En detlot pipul hu fait langa mi garra
gudbinji,
dumaji deibin bidim mi.

5 Bat mi trastimbat yu dumaji yu laigim
mi olagijawan.
Ai garra jidan gudbinji igin, dumaji yu
garra seibum mi.
6 YAWEI ai garra sing langa yu,

dumaji yubin kain langa mi detmatj.

# 14

*Det nogudwanwei blanga pipul**

*Song blanga Deibid.*

1 Siliwan pipul reken, “God nomo jidan!”
Olabat holot brabli nogudwan,
en olabat bin dumbat ola brabli nogud ting.
Nobodi iya dum enijing rait.

2 YAWEI im lukdan brom hebin blanga luk if enibodi jidan raitwei,
en if enibodi weship im du.
3 Bat deibin ol tenawei brom YAWEI, en holot na jidan nogudwan.
Nobodi dum rait ting enimo.✡

4 YAWEI im tok, “Maitbi dei nomo sabi.
Wotfo dei kaan len, dislot nogud pipul?
Olabat oldei deigimwei ebrijing brom main pipulmob.
Olabat nomo jingat langa mi.”

5 Bat bambai God garra meigim olabat bradin brabliwei,
dumaji im jidan garram ol detlot pipul hu teiknodis langa im.
6 Detlot nogudbala pipul gibit adtaim langa ola powan pipul hu nomo garram enijing,
bat YAWEI im maindimbat olabat.

7 Mi prei adbalawei langa YAWEI weya im jidan langa Saiyan, blanga seibum ola pipul langa Isreil.
Olabat garra jidan gudbinji brabliwei wen YAWEI garra meigim olabat abum ebrijing igin.

# 15

*Wanim God wandim*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, hu gin kaman langa yu Serra-moni Pleis?
Hu gin jidan langa yu seikridwan hil?
2 Oni detlot pipul hu oldei duwit langa God en dum wanim rait.
Olabat oldei toktokbat trubalawei.
3 Dei nomo dalimbat laiya blanga najalot pipul.
Dei nomo dum nogudwan ting langa pipul.
Dei nomo tok nogudwan stori blanga olabat.
4 Dei oldei shoum rispek langa detlot pipul hu teiknodis langa YAWEI.
Dei nomo shoum rispek langa detlot pipul hu gibit bekboun langa im.
Wen dei meigim pramis langa sambodi dei dum det ting,
nomeda det ting weya dei garra dum im adwan.
5 Dei nomo gibit mani langa po pipul en dalim olabat,
“Yu garra peiyimbek mi det mani en gibit mi mowa igin.”
En dei nomo gajim mani snikinwei blanga dalim laiya blanga album najalot pipul.

Detlot pipul hu oldei jidan gudwei lagijat,
detlot na garra jidan seifwan.

# 16

*Song blanga trastim God*

*Song blanga Deibid.*

1 Seibum mi, YAWEI!
Mi ran langa yu blanga seibum mi.
2 Aibin tok, “Oni yu na main bos!
Ola gudwan ting ai garram, dei holot brom yu.”

3 YAWEI, yu pipul olabat gudbala,
en dei meigim mi gudbinji.
4 Bat detlot hu weshipbat enikain drimin garra nogudbinji detmatj.
Ai nomo wandi gibit blad ofring sekrifais langa detlot drimin,
en ai nomo wandi gulum olabat neim.

5 YAWEI, oni yu na garra gibit mi ebrijing weya ai garra abum.
Oni yu na filimap main laif garram ola gudbala ting,

* **14:** Luk langa Saam 53. ✡ **14:3** Rom 3:10-12

jis laik sambodi filimap main kap raidap.
Oni yu na holdim ebrijing weya garra
hepin langa mi langa yu bingga.
6 Yubin opinimap yu bingga en ola brabli
gudwan ting bin kamat langa mi.

7 Ai preisim yu, YAWEI, blanga shoumbat
mi det wei.
Nomeda weya det naitaim im brabli dak-
bala,
mi oldei jinggabat wanim yu wed tok.
8 Ai garra oldei luk langa yu weya yu
jandap raidensaid langa mi, en
maindimbat mi brom enijing weya
oldei meigim mi bradin.
9 Ai garra preisim yu gudbinjiwei garram
holbit det filing insaid langa main
hat.
Ai garra jidan gudwei en weit blanga yu.

10 Yu na bin pikimat mi.
Yu kaan libum main bodi insaid langa
greibyad.
Yu kaan larram mi jidan langa det pleis
blanga ola dedbala pipul.✡
11 Yubin shoum mi det wei langa laif,
en yu meigim mi gudbinji wen yu jidan
gulijap langa mi.
Wen mi jidan langa det raidensaid blanga
yu,
ai garra oldei jidan brabli gudbinjiwei.✡

# 17

*Det preya blanga sambodi hu nomo bin dum enijing rong*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, ai nomo bin dum enijing rong!
Kaan yu irrim wen mi prei en askim yu
blanga album mi?
Mi trubala dijan!
Wal yu irrim main preya.
2 Oni yu gin tok mi nomo gilti,
dumaji oni yu gin luk wanim trubala.

3 Yu sabi main hat.
Nomeda naitaim du yubin testim mi,
yubin faindim mi nomo gilti.
Aibin jinggabat nomo blanga dalim laiya.
4 Ai nomo dum wanim najalot pipul dum-
bat.
Ai duwit langa yu,
en ai nomo krulbala.
5 Aibin pudum main fut ontop langa yu
trek en aibin bulurrum yu olawei.
Ai nomo bin tenawei.

6 Ai prei langa yu God,
dumaji yu garra album mi.
Irrim en ensim main preya!
7 Shoum hau yu kipgon laigim pipul.
Garram yu strongwan raiden yu oldei
maindimbat detlot pipul hu go
langa yu blanga seibum olabat
brom olabat enami.
8 Yu luk mi en maindim mi brabliwei,
jis laik det bard wen im kipum im beibi
seif andanith langa im wing.

9 Yu nomo larram main enami olabat
kaman brom ebri said blanga kilim
mi ded,
10 dumaji olabat jinggabat olabat ronselp
en dei tok praudbalawei.
11 Deibin gajimap mi!
Main enami olabat ebriweya.
Dei weidabat blanga det rait taim blanga
berrim mi langa graun.
12 Dei jis laiga hanggriwan laiyan weya
hanting blanga daga.
Dei jis laiga strongwan laiyan weya
blandim miselp en lukinat mi.

13 YAWEI, yu album mi.
Yu fait en bidim olabat.
Gajim yu bigwan naif en seibum mi brom
detlot brabli nogudbala pipul.
14 Garram yu strongwan raiden yu
seibum mi brom detlot pipul hu
jinggabat oni blanga dijan wel.
Yu gibit daga langa detlot pipul yu laigim.
Olabat biginini garra oldei abum blendi
daga,
en ola biginini blanga olabat garra abum
detmatj daga du.

15 YAWEI, mi nomo gilti,
en ai garra luk yu!
Wen ai garra weikap, ai garra luk yu,

✡ **16:10** Eks 13:35 ✡ **16:11** Eks 2:25-28

en tharran na garra meigim mi gudbinji.

# 18

*Song blanga Deibid wen imbin win*

*Deibid, det wekinmen blanga YAWEI bin sing dijan song langa im wen imbin seibum im brom King Sol en ol im enamimob.**

1 YAWEI, brabli trubalawei mi laigim yu.
Yu na meigim mi strongbala.

2 YAWEI oldei lukaftumbat mi,
jis laik wen ai go langa seifwan haus,
En wen mi oldei abum trabul,
mi oldei go langa im,
dumaji im jis laiga strongbala ston weya ai gin blandim miselp brom main enami olabat.
Main God oldei maindimbat mi wen ai go langa im,
en im oldei seibum mi brom main enami olabat jis laik det shild weya oldei stapam enibodi brom kilim sambodi.
3 Wen mi jingat langa YAWEI im oldei seibum mi brom main enami olabat.
Wal wi kaan preisimbat enibodi, oni YAWEI det trubala God.

4 Aibin abum bigis trabul, en aibin gulijap dai, dumaji main enami olabat bin raidaran langa mi.
Imbin jis laik solwoda bin raidaran langa mi redi blanga binijimap mi.
5 Deth bin ebriweya raidaran langa mi.
Imbin jis laik det greibyad bin redi blanga gajulum mi.
6 Bat aibin jingat langa YAWEI det trubala God.
Aibin jingat langa main God blanga album mi.
En imbin irrim mi deya langa det seikridwan pleis blanga im,
en imbin irrim langa mi wen aibin jingat langa im blanga album mi.

7 Wal ola graun bin sheiksheik.
Nomo lilbit ola graun ebriweya bin mubmub,
dumaji God bin gitwail langa im enami olabat.
8 Imbin jis laik imbin meigim smok kamat brom im nos,
en imbin jis laik imbin meigim brabli hotwan faiya kaman brom im mawus weya garra barnimap im enami olabat.
9 Imbin jis laik imbin breigimap det skai ontop,
en imbin kamdan garram dakwan klaud andanith langa im fut.
10 Kwikbala imbin kaman jis laik imbin flai garram det speshalwan einjul blanga im,
en imbin trebul langa det win jis laik imbin abum wing.
11 Imbin jis laik imbin gaburrumap miselp garram det dakbala klaud,
en det reinklaud ful garram woda bin raidaran langa im,
12 en ola laitining bin flesh en ola heilston bin buldan,
en det brabliwan lait blanga im bin shain thru detlot klaud.

13 Afta na YAWEI bin jingat brom ontop jis laiga thanda,
en ebribodi bin irrim det brabli haibala God bin jingat,
14 en brabliwei imbin bidim detlot enami blanga im.
Imbin jis laik imbin shudum olabat garram bo en erro en meigim olabat ranawei.
Imbin jis laik imbin tjakamdan laitining langa olabat en meigim olabat go ebriweya.
15 Wen YAWEI bin gitwail langa im enami olabat, dei kaan blandim miselp brom im, dumaji im brabli strongbala.
En wen imbin jingat, im strongwan wed bin kadimat det solwoda blanga shoum ola meinwan pat weya holdimap dijan wel.

16 Wal YAWEI bin irrim mi wen aibin jingat langa im blanga album mi,
en imbin jis laik imbin pudumdan im bingga brom top en gajulum mi,

* **18:** Ridim det stori langa 2 Sem 22:1-51.

en imbin pulumat mi brom det trabul
weya aibin abum.
17 Imbin seibum mi brom ol detlot enami
blanga main.
Imbin seibum mi brom ol detlot strong-
bala pipul hu nomo bin laigim mi.
18 Wen aibin abum det trabul, ol detlot
pipul bin oldei trai en gajulum mi.
Bat YAWEI det trubala God bin oldei
maindimbat mi.
19 Imbin oldei album mi wen aibin abum
det trabul,
en imbin seibum mi, dumaji imbin gud-
binji langa mi.

20 Wal YAWEI bin gudbala langa mi,
dumaji mi oldei bulurrumbat det
raitwei blanga im.
En imbin tok gudbalawei langa mi, du-
maji ai garram klinwan bingga, en
nomo bin dum enijing rong.
21 Aibin oldei duwit langa det lowa blanga
YAWEI det trubala God,
en ai nomo bin tenim miselp brom main
God.
22 Aibin oldei jinggabat ol detlot lowa
blanga im,
en ai nomo bin gibit bekboun langa det
lowa blanga im.
23 En im sabi mi jidan nomo garram
enijing rong.
En im sabi ai nomo oldei dumbat nogud-
bala ting.
24 En blanga tharran na imbin gudbala
langa mi, dumaji aibin oldei bulur-
rumbat det raitwei blanga im,
en im sabi ai nomo bin dum enijing rong.

25 Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu oldei jidan trubala langa detlot
pipul hu jidan trubala langa yu,
en yu oldei gudbala langa detlot pipul hu
jidan nomo garram enijing rong.
26 Yu oldei gudbala langa detlot pipul hu
jidan gudbala.
Bat yu oldei nogudbala langa detlot pipul
hu jidan nogudbala.
27 En yu oldei meigim detlot pipul hu
meigim miselp haibala jidan lobala.
Bat yu oldei seibum detlot pipul hu nomo
meigim miselp haibala.

28 Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu jidan jis laiga lait blanga mi.
En wen mi jidan nogudbinji,
im jis laik mi jidan langa dakbala pleis.
Bat yu oldei andimwei det dakbala en
meigim mi jidan gudbinji.
29 En nomeda main enami olabat bigmob,
bat stil yu oldei meigim mi strong-
bala blanga fait langa olabat.
En nomeda olabat brabli strongbala, bat
stil yu oldei gibit mi pawa blanga
bidim olabat.

30 Wal ol yumob pipul, det wei blanga God
im brabli gudwan,
en yumob gin trastim detlot wed weya
imbin tok.
YAWEI im jis laiga shild blanga detlot
pipul hu askim im blanga album
olabat.
31 Wal nobodi God. Oni YAWEI na God.
En oni im na garram pawa blanga
maindimbat wi.
32 Im na oldei meigim mi strongbala,
en im na oldei opinimap det wei blanga
mi,
33 en im oldei kipum mi seifwan wen
mi ran kwikbala langa hil kantri
wulijim det diya,
en im oldei meigim mi kipgon jidanbat
seifwan langa haibala pleis.✡
34 Ai sabi hau blanga fait langa main
enami olabat en bidim olabat,
dumaji YAWEI na bin lenim mi blanga
fait.

35 Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu oldei lukaftumbat mi en seibum mi
brom main enami olabat.
Yu na bin oldei album mi en meigim mi
haibala,
36 en yu nomo bin larram main enami
olabat grebum mi,
en yu nomo bin larram mi buldan du.
37 Aibin oldei ranimap main enami olabat
raidap aibin gajimap olabat.
Ai nomo bin oldei stap raidap aibin bini-
jimap olabat.

✡ **18:33** Heba 3:19

38 Aibin oldei bidim olabat brabliwei,
en aibin oldei meigim olabat lus,
en dei kaan gidap en fait langa mi igin.
39 Wal YAWEI, yu na bin oldei meigim mi
strongbala blanga fait langa main
enami olabat en bidim olabat,
40 en yu na bin oldei meigim olabat
ranawei brom mi wen deibin oldei
luk mi kaman,
en aibin oldei binijimap ol detlot enami
main hu nomo bin laigim mi.
41 Deibin oldei jingat blanga sambodi
blanga album olabat en seibum
olabat brom mi.
Bat nobodi bin seibum olabat.
Deibin jingat langa yu,
bat yu nomo bin irrim olabat.
42 En aibin oldei bastimap olabat jis
laiga wekinmen weya im bastimap
graun en det win blowimwei det
das.
Aibin oldei pudumbut langa olabat jis laik
weya ola pipul pudumbut langa
mad langa roud.

43 Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yubin seibum mi brom detlot pipul
wen deibin wandi kilim mi ded,
en yubin meigim mi jidan king blanga ola
najalot traib du weya ai nomo bin
sabi olabat.
44 Loda streinja pipul oldei kaman en
baudan lida langa mi blanga shoum
rispek langa mi,
en wen mi tok langa olabat, dei oldei
duwit langa mi.
45 En wen detlot streinja pipul hu jidan
main enami olabat irrim mi tok, dei
oldei bradin langa mi,
en dei oldei gibap en kamat brom det
pleis weya deibin blandim miselp.

46 Wal wi garra gibit preis langa YAWEI
det trubala God hu jidan laibala.
Oni im na wi garra meigim haibala,
dumaji im na oldei maindimbat mi.
Im jis laiga strongbala ston weya ai gin
blandim miselp brom main enami
olabat.
47 Im na oldei peiyimbek main enami
olabat.
Im na bin meigim mi jidan bos blanga ola
pipul,
48 en im na bin seibum mi brom ola pipul
hu nomo laigim mi.
Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en yu na bin meigim mi bidim main
enami olabat,
en yu na bin oldei lukaftumbat mi wen
enibodi bin wandi kilim mi ded.
49 Wal blanga tharran na ai garra preisim-
bat yu neim en dalimbat ola pipul
langa ebri kantri blanga yu,
en ai garra singim song blanga preisimbat
yu ebridei.✡

50 God bin meigim mi jidan king,
en imbin oldei meigim mi bidim main
enami olabat,
en imbin oldei shoum mi haumatj im
laigim mi,
en im garra kain langa main femili olabat
olagija.

# 19

*God bin meigim ebrijing en tharran na shoum wi im haibalawan*

*Song blanga Deibid.*

1 Ebrijing langa skai im dalim wi det stori
weya God im brabli haibalawan.
Trubala! Ebrijing langa skai im shoum wi
wanim God bin dum.
2 Ebri dei kaman, wi sabi igin God im
brabli haibalawan.
Ebri nait kaman, im dalim wi det
seimwan stori igin blanga God.
3 Ol dislot kaan tok langa wi en wi kaan
lisin olabat,
4 bat pipul ebriweya sabi det stori brom
dislot ting.
Det stori im shoum miselp langa pipul
langa ebri kantri.

God bin meigim pleis langa skai blanga
det san.✡
5 Wen im ailibala det san im kamat brom
im pleis,
jis laik det yangbala men hubin jis git
merrit.
Im jis laik strongwan men redi blanga ran
det reis.

✡ **18:49** Rom 15:9 ✡ **19:4** Rom 10:18

6 Det san im gidap wansaid,
en godan najasaid langa det skai.
Nobodi kaan haidim miselp brom det san.

*Det lowa blanga YAWEI det trubala God*

7 Det lowa blanga YAWEI nomo garram enijing rong.
Im meigim wi strongbala igin.
Wi gin trastim det wed blanga YAWEI.
Blanga im lowa im meigim pipul sabi det raitwei.
8 Blanga im lowa im jidan rait olawei.
Ol detlot pipul hu teiknodis langa det lowa,
im meigim olabat jidan gudbinji.
Det lowa blanga YAWEI nomo garram enijing rong.
Im meigim wi sabi im wei brabliwei.
9 Wen wi gibit rispek langa YAWEI im brabli gudwan tharran deya.
Wi garra kipgon olataim gibitbat rispek langa im.
Det lowa blanga YAWEI im brabli trubalawan.
Im oldei gibit pipul feyago.
10 Det lowa blanga YAWEI im mowa gudwan langa brabli gudwan gol.
Det shugabeig im switwan,
Bat det lowa im brabli mowa switwan.
11 Det lowa blanga im dalim wi wanim wi garra dum.
Wen wi teiknodis langa im lowa im gibit wi ola gudwan ting.

12 Ai kaan sabi blanga main nogudbalawei.
YAWEI, yu sori langa mi en deigimwei detlot nogudwan ting weya ai nomo bin sabi aibin oldei dumbat.
13 Nomo larram mi dumbat detlot nogudwan ting weya mi sabi olabat rong.
Nomo larram ola nogud ting jidan bos blanga mi.
If yu meigim mi lagijat wal ai garra jidan brabli gudwan,
en jidan friwan brom ola nogudbalawei.

14 YAWEI, larram ebrijing mi tok,
en ebrijing mi jinggabat,
meigim yu gudbinji.
Yu na kipumbat mi seifwan.
En yu na bin seibum mi.

# 20

*Preya langa God blanga album det king blanga bidim im enami olabat*

*Song blanga Deibid.*

1 Larram YAWEI det trubala God ensim yu preya wen yu abum trabul.
Larram im neim, det God blanga Jeikob, kipum yu seifwan.
2 Larram im kaman brom im seikridwan haus deya langa det bigwan hil gulum Saiyan en album en seibum yu,
en gibit yu wanim yu wandim blanga album yu.
3 Larram YAWEI jinggabat ola ofring brom yu gudbinjiwei,
en jidan gudbinji garram ol yu barnapwan sekrifais ofring du.
4 Larram im gibit yu wanim yu wandim,
en meigim detlot ting weya yu jinggabat blanga dum hepin.
5 En wen yu win melabat garra jingat gudbinjiwei,
en sing en dens blanga preisimbat wi God.
Larram YAWEI ensim yu blanga ebrijing yu oldei wandimbat.

6 Wal ai sabi na YAWEI oldei seibum det king weya imbin pikimat.
Brom im holiwan pleis langa hebin im irrim im en album im,
en garram im strongwan pawa im meigim im win brabliwei.
7 Sambala pipul oldei trastimbat olabat wegan en hosis weya dei yusumbat langa wo,
bat melabat oldei trastimbat det pawa blanga YAWEI det God blanga melabat.
8 Detlot pipul hu trastimbat olabat hosis en bagi kaan win,
bat melabat garra jandap strongbala en bidim melabat enami olabat.

9 YAWEI, yu meigim det king win,
en ensim melabat wen melabat jingat langa yu.

# 21

*Preisim God dumaji imbin bidim im enami olabat*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, melabat king im gudbinji dumaji
yu strongbala.
Im singim song en im dens dumaji yubin
meigim im win.
2 Yubin gibit im wanim imbin wandimbat
brabliwei.
Yu nomo bin nokambek im wen imbin
askim yu.

3 Yubin kaman langa im garram ola gud-
wan ting,
en yubin pudum speshalwan golwan het
langa im hed.
4 Imbin askim yu blanga jidan laibala
longtaim,
en yubin gibit im det olagijawan laif.
5 Im brabli haibalawan dumaji yubin
album im.
Yubin meigim im jidan haibala en pipul
ebriweya sabi im.
6 Ola gudwan ebrijing weya yubin gibit
langa im garra jidan olagijawan.
En im oldei jidan gudbinjiwei dumaji yu
na oldei jidan garram im.
7 YAWEI det Boswan God, det king im
trastim yu.
Yu garram det olagijawan filing blanga
laigimbat det king,
en blanga tharran na nomo enijing kaan
pudumdan im.

8 Det king garra grebum im enami olabat
en meigim olabat jidan prisana.
Im garra grebum ol detlot hu heidim im
du.
9 Wen im kaman langa olabat im garra
binijimap olabat laiga bigwan faiya
weya im barnbarn.
YAWEI garra gitwail en binijimap olabat
brabliwei jis laiga bigwan faiya
weya barnimap ebrijing brabliwei.
10 Nobodi langa olabat femili garra jidan
laibala. Najing.
Det king garra kilim ded ol detlot na.
11 Detlot enami meigimbat nogudwan
plen blanga ardim im,
bat dei kaan win. Najing.
12 Im garra shudum im erro langa olabat,
en olabat garra tenaran en ranawei.

13 YAWEI, melabat preisim yu dumaji yu
brabli strongbala.
Melabat garra singim song en preisim det
brabli strongwan pawa blanga yu.

# 22

*Preya wen yu reken God im longwei brom yu*

*Preya blanga Deibid.*

1 Main God, main God, wotfo yubin libum
mi?
Wotfo yu jidan longwei brom mi?
Mi jingat langa yu.
Wotfo yu nomo album mi?✡
2 Deitaim en naitaim mi jingat langa yu,
main God,
bat yu nomo ensim mi, najing, en mi
nomo abum spel.
3 Bat yu na det holiwan God, en yu jidan
det brabliwan Bos,
en yu pipul langa Isreil oldei preisimbat
yu.
4 Melabat grengrenfatha olabat bin oldei
trastimbat yu.
Olabat bin trastim yu en yubin seibum
olabat.
5 Olabat bin jingat langa yu en yubin
seibum olabat.
Olabat bin trastim yu en yubin album
olabat.

6 Pipul tok mi rabishwan en reken mi
nomo enijing, laiga brabli men.
Olabat oldei meigim fan langa mi en oldei
heidimbat mi.
7 Wen enibodi luk mi, olabat mokimbat
mi.
Olabat poindimbat bingga langa mi en tok
olkain rabishwan wed langa mi.
8 Olabat tok, “Yu oldei go langa YAWEI
blanga ebrijing.
Wotfo im nomo seibum yu?
If YAWEI laigim yu, wotfo im nomo album
yu?”✡

✡ **22:1** Meth 27:46; Mak 15:34 ✡ **22:8** Meth 27:43

9 Bat yu na bin kipum mi seifwan wen
aibin bon,
en wen aibin beibi yubin kipum mi
seifwan du.
10 Brom det dei wen aibin bon, yubin oldei
maindimbat mi.
Yubin oldei jidan main God.

11 Nomo jidan longwei brom mi God.
Det trabul im gulijap en nobodi iya blanga
album mi.
12 Loda enami jidan raidaran langa mi jis
laik ola wailwan bul.
Olabat raidaran langa mi, jis laik ola
wailwan bul brom det kantri gulum
Beishan.
13 Olabat jis laik detlot laiyan weya jingat
adbala redi blanga dagat mi.

14 Mi nomo strongbala enimo na, jis laik
woda wen spil langa graun en im
binij.
Mi gulijap binij du, jis laiga kendul weya
meltap.
Ai nomo garram bodi en ol main boun
slekwan en bin kamat na.
15 Main mawus im draiwan jis laik brabli
draiwan graun.
Mi brabli thesti na.
Yubin libum mi blanga dai langa graun.

16 Main enami olabat bin kaman brom
ebriweya en jadimap mi jis laik ola
wailwan dog,
en deibin jalk main bingga en fut.
17 Mi bouniwan na,
en main enami olabat lukinatbat mi
brabliwei.
18 Olabat bin deigidawei main klos en
olabat bin kadimat gija,
en deibin gembul blanga main kout.✡

19 YAWEI, nomo jidan longwei brom mi.
Yu kaman kwikbala blanga album mi,
en yu meigim mi jidan strongbala.
20 Seibum mi brom detlot bigwan naif
blanga ol main enami.
Seibum main laif brom ol main strong-
wan enami. Olabat jis laik detlot
wailwan dog.
21 Ol main enami jidan brabli krulbala.
Seibum mi brom olabat.
Olabat jis laik detlot wailwan bul en
laiyan.

22 Ai garra dalim main pipul wanim yubin
dum.
Wen olabat majurrumap miselp, ai garra
preisim yu rait deya langa olabat.✡
23 Yumob pipul hu wek blanga YAWEI,
yumob preisim im.
Yumob ola femili blanga Jeikob, yumob
gibit rispek langa im.
Yumob pipul blanga Isreil, yumob weship
im.
24 YAWEI nomo tridim ola powan pipul
rabishwei,
en im nomo jis libum olabat lagijat igin
wen olabat ardimbat.
Im nomo tenawei brom olabat. Im en-
sim olabat wen dei jingat langa im
blanga album olabat.

25 YAWEI, lida langa ebribodi, ai garra
preisim yu blanga wanim yubin
dum.
En deya na wen dei weshipbat yu, ai
garra gibit sekrifais ofring weya
aibin pramis.
26 Ola powan pipul garra dagat blendibala
daga raidap dei bulap.
Wen pipul kaman langa yu YAWEI, dei
garra preisim yu.
God, yu oldei gibitbat olabat ola gudbala
ting.

27 Pipul langa ebri kantri garra jinggabat
langa YAWEI en dei kaman langa
im.
Ola traib langa ebri kantri garra weship
langa im.
28 YAWEI det trubala God im brabli Bos,
en im jidan Bos langa ebri kantri.

29 Ola pipul hu jidan praudbalawei garra
nildan lida langa im.
Nobodi kaan seibum olabat ronwan laif.
Olabat garra ol nildan lida langa
im.
30 Ol detlot pipul hu garra kaman biyain
langa wi garra wek blanga YAWEI,

✡ **22:18** Meth 27:35; Mak 15:24; Luk 23:34; Jon 19:24 ✡ **22:22** Hib 2:12

en olabat garra dalim olabat biginini
olabat blanga im.
31 Detlot pipul hu nomo bin bon yet garra
kipgon tok,
"YAWEI det trubala God bin seibum im
pipul olabat."

# 23

*God im det stakmen blanga wi*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, yu na det brabli gudwan stak-
men.
Yu oldei maindimbat mi,
en ai garram ebrijing brom yu.
Ai kaan wandim mowa.
2 Yu lukaftumbat mi jis laik det stak-
men weya im deigim im ship ola-
bat blanga abum spel langa kwait-
wan pleis garram bigmob gras en
springwoda.✡

3 Ebridei yu meigim mi jidan strongbala.
Yu shoum mi det raitwei blanga bulur-
rum,
dumaji ai trastim yu neim blanga dum
wanim yubin pramis.
4 Nomeda if ai go thru langa brabli dak-
bala pleis weya enijing gin meigim
mi dai,
bat stil ai kaan bradin dumaji yu iya
garram mi olataim.
Yu garram yu spiya en yu longwan stik
blanga lukaftumbat mi.

5 Yu meigim det padi redibala blanga mi,
weya main enami olabat garra luk yu
welkam mi en meigim mi jidan
haibala,
en yu filimap main kap til im randan.
6 Ai sabi yu na oldei gud langa mi,
en yu laigim mi brabliwei weya mi jidan
laibala.
En ai sabi ai garra jidan langa yu haus
garram yu olagijawan.

# 24

*Det brabli haibala king*

*Song blanga Deibid.*

1 Ola graun blanga YAWEI det trubala
God,
en ebrijing langa dijan graun blanga im
du.
Ola kantri en ola pipul jidan blanga im
na.✡
2 Imbin pudum detlot kantri ontopwei,
en ola woda andanithwei.

3 Yumob ensim dijan!
Wujan pipul gin gowap langa det hil
blanga YAWEI?
Wujan pipul gin jandap deya langa im
Serramoni Pleis?
4 Yumob irrim na!
Ol detlot pipul hu jidan klinbala brom
dumbat en jinggabat ol detlot
nogudbala ting,
en ol detlot pipul hu nomo weship difrin-
wan drimin,
en ol detlot pipul hu meigim pramis en
dum,
wal ol dislot pipul na gin gowap langa det
Serramoni Pleis.✡
5 En ol detlot pipul weya YAWEI oldei
dumbat gudbala ting blanga olabat,
en seibum olabat en meigim olabat gud-
binji,
6 wal dislot pipul na kaman blanga weship
YAWEI, det God blanga Jeikob.

7 Yumob irrim na!
Opinap, ol yumob bigwan geit!
Opinap, ol yumob olwan dowa!
Det brabli haibala king garra gowin!

8 Yumob ensim dijan!
Hu dijan brabli haibala king?
Im YAWEI, strongwan garram pawa.
Im YAWEI weya fait garram pawa,
en bidim im enami olabat.

9 Yumob irrim na!
Opinap, ol yumob bigwan geit!
Opinap, ol yumob olwan dowa!
Det brabli haibala king garra gowin!

10 Yumob ensim dijan!
Hu dijan brabli haibala king?
Im YAWEI, det trubala haibala God.
Im na det brabli haibala king.

✡ **23:2** Reb 7:17 ✡ **24:1** 1 Karin 10:26 ✡ **24:4** Meth 5:8

# 25

*Dijan preya blanga shoum wi det raitwei en blanga maindimbat wi*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, oni langa yu mi prei en weship.
2 Mi trastimbat yu na, main God.
Nomo larram main bedfren olabat bidim mi.
If olabat bidim mi,
olabat garra tisimbat mi,
en ai garra jidan garram sheim.
3 Nobodi gin bidim ol detlot pipul na hu trastimbat yu,
Bat yu, YAWEI, garra bidim detlot pipul hu gibit yu bekboun.

4 Shoum mi YAWEI wujei yu wandim mi blanga jidan.
Shoum mi blanga wok langa det rait roud.
5 Shoum mi det trubalawei blanga jidan.
Yu na det wanbala God mi oldei bulurrumbat.
Yu na det God weya yu oldei seibum mi.
Mi oldei trastimbat yu.

6 YAWEI, jinggabat ol dislot ting na.
Brom longtaim yubin oldei jidan kainbalawan,
en yubin oldei kipgon laigimbat pipul.
7 Wen aibin yangbala, YAWEI,
aibin dum loda nogudbala ting.
Wal yu sori langa mi en fogedabat ol detlot ting na.
Yu oldei kipgon laigimbat pipul olataim en yu gud langa ola pipul.
Wal mi askim yu blanga dum lagijat langa mi du.

8 Dumaji YAWEI det trubala God oldei dum ebrijing raitwei en im gudwan,
wal im shoum detlot nogudbala pipul hau blanga jidan raitwei.
9 Im shoum ol lobala pipul wujei blanga go langa det raitwan wei,
en im lenimbat olabat ebrijing im wandim olabat blanga dum.
10 Dumaji im trubalawan en im oldei laigimbat pipul,
wal im shoum detlot pipul hu laigim im det raitwei blanga kipum im strongwan pramis.

11 Yubin pramisim langa yu neim blanga sori langa ola pipul blanga olabat nogudbalawei.
Wal yu sori langa mi na blanga ol main nogudwan ting.
12 Ol detlot pipul hu teiknodis langa wanim YAWEI wandim olabat blanga dum,
wal olabat garra len brom im na blanga bulurrum det rait roud.
13 Olabat garra oldei abum detmatj ebrijing.
Blanga olabat ola bigininimob garra jidan boswan blanga olabat ronwan kantri.
14 Ol detlot pipul hu dum ebrijing weya God wandim olabat blanga dum,
wal im gudfren blanga olabat.
Im kaan nokambek im strongwan pramis langa olabat.

15 Mi weit olataim langa yu YAWEI blanga album mi.
Oni yu oldei seibum mi brom ola brabli nogudwan trep.
16 Kaman en album mi YAWEI.
Yu kain langa mi.
Mi jidan miselp kantri en mi garram loda trabul.
17 Album mi nomo blanga woribat en blanga jinggabat main trabul olataim.
Yu deigidawei ol main trabul.
18 Luk haumatj trabul ai garram.
Yu sori langa mi blanga ola nogudwan ting aibin dum.

19 Ai garram loda bedfren.
Yu gin luk olabat detmatj na.
Brabliwei na olabat nomo laigim mi.
Yu gin luk, YAWEI.
20 Nomo larram olabat bidim mi en meigim mi sheim.
Yu maindim mi,
en yu kipum mi seifwan du.
Langa yu mi askim yu blanga lukinatbat mi olataim.
21 Ai dum ola raitwan ting,

en mi trastim yu.
Wal yu meigim mi jidan laibalawan.

22 God, yu seibum blanga yu ola Isreil
pipul brom detlot nogudbala ting.

# 26

*Dijan preya blanga brabli gudwan pipul*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, yu dalim olabat ai nomo garram
eni rong.
Aibin oldei jidan trubalawei,
en aibin oldei trastim yu brabliwei.
2 YAWEI, luk langa main laif blanga
faindat if ai garram eni rong filing
en if mi jinggabat enijing rongwei.
3 Mi sabi yu oldei kipgon laigimbat mi.
Tharran na shoum mi blanga jidan langa
det raitwei.
Mi sabi yu oldei jidan brabli trubalawan.
Tharran na album mi blanga sabi wujei
blanga go.

4 Detlot pipul hu oldei jidanbat langa
olabat ronwei,
olabat nomo main fren.
Ai nomo heingaran garram detlot tufeis
pipul.
5 Ai nomo go garram pipul hu oldei
dumbat nogudwan ting.
Mi jidan longwei brom olabat.

6-7 YAWEI, mi washim main bingga blanga
shoum ai nomo bin dum eni rong,
en mi weship yu langa det seikridwan
haus blanga yu.
Mi singim theingkyu song langa yu blanga
ola gudwan ting weya yubin dum.

8 YAWEI, mi laigim brabli wen mi kaman
langa yu haus.
Langa det pleis na yu pawa im jidan,
en yu shain nomo lilbit.
9 Nomo kilim mi garram detlot nogudwan
pipul.
Nomo kilim mi garram detlot pipul hu
oldei medrimbat.
10 YAWEI, yu oldei panishim ola pipul hu
dumbat nogudwan ting.
Yu panishim detlot pipul hu oldei gedim
mani brom najalot pipul blanga
dum nogudwan ting.
Nomo panishim mi du garram detlot
nogud pipul.

11 Wal mi na oldei dumbat rait ting.
YAWEI, yu kain langa mi en seibum mi.

12 Tudei mi jidan langa seifwan pleis na.
YAWEI, wen mi joinin langa yu pipulmob,
ai garra preisim yu.

# 27

*Preya blanga gibit preis*

*Preya blanga Deibid langa det taim wen im enami bin meigim detmatj trabul blanga im. Im nomo bin fil seif, en imbin fil jis laik imbin jidan langa dak pleis nomo garram lait.*

1 YAWEI det trubala God, im jis laiga lait
blanga mi.
Im gin seibum mi.
Wotfo mi oldei bradin?
YAWEI im strongwan blanga lukaftumbat
mi.
Ai kaan bradin blanga enijing.
2 Wen main enami olabat lukabat blanga
mi,
en wen detlot nogudbala pipul wandi
kilim mi jis laik detlot dinggo wandi
kilim en dagat enimul,
wal detlot enami na garra buldan.
Olabat na detlot pipul hu garra gitkil.
3 Nomeda detlot solja raidaran langa mi,
ai kaan bradin.
Nomeda dei wandi fait langa mi,
bat ai garra trastimbat God olawei.

4 Oni wanbala ting aibin askim YAWEI.
Ai wandim jidan gulijap langa im olagi-
jawan langa im Serramoni Pleis.
En ai wandim jinggabat det brabli kain-
balawei blanga im.
En ai wandim im blanga shoum mi det
raitwei blanga jidan.
5 Wen trabul kaman, YAWEI gin blandim
mi langa seifwan pleis.
Im gin blandim mi langa im Serramoni
Pleis.

Im gin pudum mi langa haibala ston,
weya nobodi kaan gajimap mi.
6 Im gin meigim mi win lagijat na,
en ai gin lukdan deya langa main enami olabat.
Afta, ai garra gudbinji detmatj.
Ai garra jingat wen ai go langa det Serramoni Pleis blanga deigim ofring blanga YAWEI.
Ai garra sing en ai garra preisim im.

7 YAWEI, lisin langa mi.
Mi jinginat langa yu.
Yu sori langa mi en ensim mi!
8 Aibin jinggabat miselp,
"YAWEI bin dalim mi blanga kaman gulijap langa im,
en blanga tharran na mi kaman gulijap langa im."
9 YAWEI, nomo blandim miselp brom mi.
Yu kipgon lisinbat langa mi.
Nomo wail langa mi, yu wekinmen.
Yubin albumbat mi bifo.
Nomo libum mi.
Nomo fogedabat mi.
Yu na det God hubin seibum mi.
10 If main dedi en main mami libum mi olagija,
wal yu na YAWEI garra lukaftumbat mi.

11 Titjim mi wanim yu wandim mi blanga dum, YAWEI.
Lidim mi langa det streitwan roud,
wulijim detlot enami gin luk mi langa det raitwan roud.
12 Dei dalimbat ola laiya blanga mi.
Dei tok, "Wi garra kilim im!"
Nomo larram olabat blanga bidim mi!

13 Ai bilib brabliwei ai garra jidan laibala.
YAWEI im kainbala en im garra album mi iya garram detlot laibala pipul.
14 Trubala, ai dalim yumob, yumob garra trastim YAWEI!
Jidan strongbala en nomo bradin!
Trastim YAWEI!

# 28

*Preya blanga album*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, oni yu na main strongwan ston.
Yu irrim mi kraikraibat.
Mi askimbat yu blanga albumbat mi.
If yu kaan irrim mi wal ai garra dai en go langa greib.
2 Ai tenaran en luk langa det Serramoni Pleis weya yu jidanbat,
en ai lidimap main bingga blanga prei langa yu.
Mi jingat langa yu blanga album mi.

3 Yu nomo kilim mi ded garram detlot nogudbala pipul.
Dei oldei tok gudwei garram enibodi,
bat stil dei heidimbat pipul insaid langa olabat hat.
4 Yu panishim olabat na,
dumaji olabat bin dum loda nogudbala ting.
Olabat laigim lukaranbat blanga trabul olataim.
YAWEI, yu meigim trabul blanga olabat na.✡
5 Dei nomo teiknodis wanim YAWEI bin dum.
Dei nomo sabi weya imbin meigim ebrijing.
Wal YAWEI garra panishim en binijimap olabat olagijawan.

6 YAWEI, mi gibit preis langa yu dumaji wen aibin jingat langa yu, yubin duwit langa mi.
7 Yu jis laiga det strongwan shild weya oldei stapam enijing weya gin ardim mi.
Mi oldei trastim oni langa yu.
Oni yu na gin album mi.
Yu oldei meigim mi gudbinji.
Wal ai garra kipgon preisimbat langa yu.
Ai garra kipgon singsing ola song blanga yu.

8 YAWEI, oni yu na oldei seibum ola pipul blanga yu.
Yu oldei lukaftumbat melabat brabliwei,
dumaji yu na bin pikimat melabat.
9 YAWEI, yu na oldei seibum melabat,
en album melabat.

✡ **28:4** Reb 22:12

En jis laik det boswan stakmen weya im
oldei maindimbat ola ship blanga
im,
wal lagijat na yu lukaftumbat melabat
olagijawan.

# 29

*Wen det haibalawan God tok, im jis laik thanda*

*Song blanga Deibid blanga det laswan dei blanga det serramoni gulum Hampi.*

1 Ol yumob deya langa hebin preisim
YAWEI det trubalawan God.
Preisim im haibalawei en det pawa
blanga im.
2 Preisim det haibalawan neim blanga
YAWEI.
Nildan lida langa YAWEI, det brabli holi-
wan God.✡

3 Wen YAWEI tok, yu gin irrim im oloba
langa det solwoda.
Wen det haibalawan God tok, im jis laik
thanda.
Oloba langa det solwoda na yu gin irrim
im.
4 Wen YAWEI tok im shoum im pawa.
Im shoum im na det brabli haibalawan.

5 Wen YAWEI tok im breigimap detlot
strongwan tri,
ol detlot strongwan sidatri na langa
Lebanan.
6 Im meigim detlot bigwan hil langa
Lebanan jamparanbat wulijim
gabigabi,
en im meigim det bigwan hil gulum He-
man jamp wulijim yangwan buligi.

7 Wen YAWEI tok, im meigim laitining
kamat.
8 Wen YAWEI tok, im meigim det draiwan
kantri sheiksheikbat nomo lilbit.
Im sheikimap det draiwan kantri gulum
Keidish.
9 Wen YAWEI tok, im sheikimap detlot
ouktri en im meigim ola lif brom
ola tri buldan,
en ebribodi langa im Serramoni Pleis
jingat adbala,
“God im Brabli Haibalawan!”

10 YAWEI na det King en im na det Boswan
blanga det bigwan solwoda, en im
garra jidanbat Bos blanga ola pipul
olagijawan.
11 YAWEI gibit pawa langa im pipul olabat,
en im gibit olabat ola gudwan ting en
meigim olabat jidan gudbinjiwei.

# 30

*Preya blanga gibit theingks langa God*

*Song blanga Deibid langa det taim wen deibin meigim det Serramoni Pleis seikridwan blanga YAWEI.*

1 YAWEI, mi preisim yu dumaji yubin
seibum mi.
Im jis laik yubin lidimap mi brom det
dakwan pleis.
Yubin kipumwei main enami olabat brom
tokabat nogudbalawei blanga mi.
2 Aibin jingat langa yu blanga album mi,
YAWEI main God,
en yubin meigim mi gudbala brom sik-
bala.
3 Yubin kipumwei mi brom det greibyad.
Aibin gulijap dai, bat yubin gibitbek mi
main laif igin.

4 Sing ola preis song langa YAWEI, ol
yumob hu jidan trubalawei langa
im.
Jinggabat wanim det holiwan God bin
dum en tok theingkyu langa im.
5 Oni lilbit taim im gitwail, bat im kain-
wan filing jidan olagijawan na.
Nogudwan filing gin kaman naitaim, bat
ailibala det gudwan filing kaman.

6 Aibin filim miselp seif en aibin tok
miselp,
“Najing kaan bidim mi.”
7 YAWEI, yubin gud langa mi.
Yubin maindimbat mi jis laik seifwan
haus ontop langa bigwan hil.
Bat wen yubin haidim miselp brom mi,
aibin bradin na.

8 Aibin jingat langa yu YAWEI.
Aibin jingat brabliwei langa yu blanga
album mi.

✡ **29:2** Saam 96:7-9

9 Aibin tok, “Wanim yu reken? Eni
gudbala ting garra hepin if mi dai
en godan langa greib? Najing!
Ola dedbala pipul gin preisim yu? Najing!
Ola boun gin toktok blanga ola gudwan
ting weya yu oldei dumbat? Najing!
10 Yu lisin langa mi YAWEI en yu sori
langa mi.
Yu album mi YAWEI!”

11 Yubin tjeinjim main nogudwan filing
en yubin meigim mi dens brabli
gudbinjiwei.
Yubin deigimwei main nogudwan filing
en yubin meigim mi jidan brabli
hepiwan na.
12 Wal ai kaan jidan kwaitbala.
Ai garra sing song blanga preisim yu.
YAWEI, yu main God.
Ai garra gibit yu theingks olagijawan.

# 31

*Preya blanga trastim langa God*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, ai kaman langa yu blanga kipum
mi seifwan.
Nomo larram enibodi bidim mi en
meigim mi sheim.
Yu na det brabli haibala God, nomo
garram enijing rong.
Mi prei langa yu blanga seibum mi.
2 Irrim mi na en seibum mi.
YAWEI, yu jis laiga bigwan ston weya
kipum mi seifwan.
Yu jandap lida langa mi jis laiga bigwan
wol blanga seibum mi.

3 Yu na main seifhaus en yu maindimbat
mi.
Yu shoum mi wanim blanga dum, en
lidim mi jis laik yubin pramis.
4 Deigimat mi brom det trep weya ol main
enami bin meigim blanga mi,
dumaji oni yu na kipum mi seif.
5 YAWEI, langa yu bingga na ai libum
main spirit.
Yu garra seibum mi, YAWEI.
Yu na det brabli trubalawan God.✡

6 Yu nomo laigim ol detlot hu weship ola
drimin sheip,
bat mi oldei trastim yu.
7 Ai garra jidan brabli gudbinji en preisim
yu dumaji yu garram olagijawan
filing blanga laigimbat mi.
Yu sabi main pein en ol main trabul.
8 Yu nomo bin larram main enami olabat
deigim mi prisana.
Yubin kipum mi fri en seifwan.

9 YAWEI, yu jidan kainbala langa mi
dumaji mi brabli nogudbinji.
Aibin kraikrai detmatj en mi brabli wik-
wan.
10 Mi wikwan dumaji mi oldei jidan sed-
wan.
Aibin kraikrai detmatj ai kaan jidan long-
taim na.
Ol main trabul bin meigim mi wikwan.
Main bodi im brabli wikwan en ai kaan
dum enijing mowa.

11 Main enami olabat tok langa mi, “Yu
najing!”
Ola pipul weya jidan wansaid langa mi
reken mi rabishwan du.
Main frenmob bradin blanga kaman guli-
jap langa mi.
Wen olabat luk mi eniweya dei gibit mi
bekboun.
12 Mi jis laiga breikinwan kap weya dei
tjakidawei.
Olabat nomo jinggabat mi. Im jis laik mi
dedbala.
13 Main enami olabat majurrumap miselp
en tok blanga kilim mi.
Mi brabli bradin.
Olabat meigimbat plen blanga kilim mi
ded.

14 YAWEI, ai trastim langa yu.
Yu na main God.
15 Yu holdim main laif langa yu bingga.
Seibum mi brom ol main enami, en brom
detlot hu ranimap mi.
16 Mi na blanga yu wekinmen.
Yu luk langa mi.
Seibum mi dumaji yu laigim mi olagi-
jawan.
17 YAWEI, mi jingat langa yu.
Yu ensim mi en nomo meigim mi sheim.

✡ **31:5** Luk 23:46

Yu meigim main enami olabat sheim, en
binijimap olabat.
18 Jadimap olabat mawus weya dei oldei
dalimbat laiya,
en wen dei oldei reken miselp en tok
nogudwei blanga detlot pipul hu
oldei jidan raitwei.

19 Yu brabli gudwan en yu garram
ola gudbala ting blanga detlot hu
rispek langa yu.
En detlot hu trastimbat yu, yu oldei lukaf-
tumbat olabat.
Pipul ebriweya luk wanim yu dumbat.
20 Yu oldei maindimbat yu pipul olabat
wen najalot pipul meigimbat plen
blanga dum nogudbala ting langa
olabat.
Yu nomo larram eni nogudbala wed ka-
man en ardim langa olabat.

21 Preisim YAWEI det trubala God.
Imbin laigim mi detmatj en imbin shoum
mi tharran na wen main enami ola-
bat bin olaran en fait langa melabat
langa det bigbala taun weya aibin
jidan.
22 Aibin bradin nomo lilbit, en aibin reken
imbin andimwei mi.
Bat imbin irrim mi en album mi wen
aibin jingat langa im.

23 Kipgon jidan trubala langa YAWEI ol
yumob pipul hu oldei trastimbat
im.
YAWEI oldei lukaftumbat ol im pipul,
bat im panishim detlot pipul hu
laigimbat miselp.
24 Ol yumob pipul hu oldei trastimbat
langa YAWEI,
yumob jidan strongbala en nomo bradin
blanga enijing.

# 32

*Wen wi onap blanga wi nogudbalawei, God im sori langa wi*

*Deibid bin onap langa God blanga im nogudbalawei en God bin larramgo im fri.*
1-2 Ol detlot pipul weya YAWEI det trubala
God bin larramgo fri brom ola
nogudbala ting weya deibin dum-
bat,
olabat garra jidan brabli gudbinji.
YAWEI kaan neba bukumdan ol detlot
nogudbala ting blanga olabat.
Im kaan jinggabat ol detlot ting blanga
detlot hu jinggabat ebrijing trubal-
awei.
Olabat garra brabli gudbinji.✡

3 YAWEI, dumaji ai nomo bin dalim yu
blanga ol main nogudbalawei,
wal main bodi bin brabli nogud,
en aibin abum detmatj pein aibin jinginat.
4 Yubin kipgon panishimbat mi lagijat
ebridei en ebrinait.
Jis laik detlot gras weya draiyap en go
wikwan langa hotwethataim,
wal lagijat du aibin abum pein detmatj en
aibin brabli wikwan.

5 Aibin tok miselp, “Ai garra dalim YAWEI
blanga ola nogudbala ting aibin
dumbat.”
En aibin dalim yu blanga ol main nogud
ting.
Ai nomo bin blandim eni nogud ting brom
yu.
En yubin larramgo mi fri blanga ol detlot
nogud ting weya ai nomo bin bu-
lurrum yu lowa.✡

6 Wal ola pipul hu oldei bulurrum yu
brabliwei,
dei garra prei langa yu langa det taim wen
olabat jidan langa detmatj trabul.
Det trabul im laik fladwoda weya nokam-
danbat en deigidaweibat ebrijing,
bat im kaan gajimap ola pipul blanga God.
7 Yu blandim mi langa seifwan pleis.
Yu garra lukaftum mi wen trabul kaman.
Yu seibum mi en ai garra sing en preisim
yu,
en ola najalot pipul garra jingat gudbinji-
wei dumaji yubin seibum mi.

8 YAWEI tok langa wi,
“Ai garra titjim yu.
Ai garra dalim yu det raitwei blanga go.
Ai garra wotjimbat yu en ai garra dalim
yu.

✡ **32:1-2** Rom 4:7,8 ✡ **32:5** 2 Sem 12:13

9 Nomo jidan laik det hos en det dongki.
Dei nomo sabi en teiknodis wen yu tok
langa olabat.
Yu garra pudumon det braidul en bit
blanga meigim olabat dum wanim
yu wandim.
Nomo jidan laik detlot enimul,
bat yu teiknodis wen ai tok.”

10 Detlot nogudbala pipul garra abum
brabli adtaim,
bat YAWEI im oldei kipgon laigimbat
detlot pipul hu trastim im.
11 Yumob pipul hu bulurrum YAWEI,
wi garra gudbinji garram im.
Ol wi pipul hu gudbinji blanga bulurrum
im,
wi garra jinginat dumaji wi hepi.

# 33

*Song blanga preisimbat God*

1 Ol yumob pipul hu jidan raitwei langa
YAWEI, jingat adbala gudbinjiwei
blanga ebrijing imbin dum.
Preisim im ol yumob pipul hu teiknodis
langa im.
2 Preisim YAWEI garram ol kain gita,
en sing song langa im.
3 Sing nyuwan song langa im.
Plei det gita gudbalawei en jingat adbala
gudbinjiwei.

4 Ola wed blanga YAWEI im trubalawan,
en yu gin trastim ebrijing im dum blanga
album yu.
5 YAWEI laigim wanim gudwan en wanim
feyagowan.
Im garram det olagijawan filing blanga
laigim ebrijing langa dijan wel.

6 YAWEI bin meigim ebrijing langa hebin
garram im wed.
Imbin jis tok en det san, mun, en ola sta
bin kamat.
7 Imbin hipimap ola solwoda langa wan
pleis.
Imbin lokimap ola woda raitdan andanith
langa det solwoda langa im ron
stowahaus.
8 Ebribodi hu jidan langa dijan wel garra
weship langa YAWEI.
Shoum rispek langa im ol yumob pipul hu
jidan ebriweya langa dijan wel.
9 Wen imbin tok dijan wel bin kamat.
Wen imbin gibit oda ebrijing bin kamat.

10 Langa detlot kantri weya pipul nomo
bulurrum YAWEI, im nomo larram
eni nogudbala plen hepin.
11 Bat ebrijing weya imbin plenim oldei
hepin,
en ebrijing blanga im jidan olagijawan
du.
12 Ola pipul langa det kantri weya weship
langa YAWEI det trubala God, jidan
gudbinjiwei,
detlot pipul na weya imbin pikimat
blanga imselp, jidan gudbinjiwei.

13 YAWEI im lukdan brom hebin en im luk
ola pipul.
14 Brom weya im jidan bos, im lukdan
langa ebribodi hu jidan langa dijan
wel.
15 Im na meigim ebribodi hat en main,
en im sabi ebrijing dei dum.

16 Nomo eni king win dumaji im garram
strongbala ami.
Nomo eni solja win dumaji im strongbala.
17 Ola hosis dei yusum langa wo kaan win.
Detlot strongbala hosis kaan seibum eni-
bodi.

18 YAWEI lukaftumbat ol detlot pipul hu
teiknodis langa im,
ol detlot na hu trastimbat im olagijawan
filing blanga laigimbat.
19 Im seibum olabat brom daidaibat,
en im nomo larram olabat dai wen nomo
eni daga jidan langa olabat kantri.

20 Wi trastim langa YAWEI.
Im na maindimbat en albumbat wi.
21 Im na meigim wi jidan gudbinjiwei,
en wi trastimbat im holiwan neim.

22 YAWEI, larram yu filing blanga laigim-
bat olagijawan jidan garram mela-
bat.
Melabat trastimbat yu blanga ebrijing.

# 34

*God im gudbala langa im pipul olabat*

*Song blanga Deibid.*

1 Ai garra oldei preisim YAWEI det trubala
God.
Ai garra kipgon dalimbat im oldei, “Main
God, yu brabli haibala!”
2 Ai garra tok, “YAWEI, im gudwan en
brabli haibala!”
Detlot pipul hu abumbat trabul garra
irrim en jidan gudbinji.
3 Yumob pipul joinin garram mi en dalim
YAWEI im haibala.
Wi garra preisim YAWEI mijamet.

4 Aibin lukaranbat blanga YAWEI blanga
album mi,
en imbin album mi.
Imbin seibum mi brom detlot ting weya
bin bradinim mi.
5 Yu trastim langa YAWEI du en jidan
gudbinji.
Wen yu go langa im,
yu enami olabat kaan bidim yu en meigim
yu sheim.
6 Wen aibin abum trabul,
en ai nomo bin sabi wanim mowa blanga
dum,
aibin jingat langa YAWEI.
Imbin irrim mi,
en imbin seibum mi brom ol detlot trabul.
7 Det einjul blanga YAWEI wotjimbat det-
lot pipul hu abum rispek langa
YAWEI.
Im seibum olabat brom ola trabul.

8 Yumob kaman langa YAWEI ol yumob
pipul blanga im,
en faindat im brabli switwan.
Wen pipul askim im blanga lukaftum
olabat, dei jidan gudbinji.✡
9 Ol yumob pipul blanga YAWEI, yumob
garra rispek langa im.
Wen enibodi rispek YAWEI, dei kaan jidan
nomo garram enijing.
10 Wen det laiyan go hanting, im jidan
hanggri wen im nomo faindim eni
daga,
bat wen wi duwit langa YAWEI, im kaan
libum wi nomo garram eni gud
ting.

11 Yumob pipul hu kaman langa mi blanga
len, yumob irrim mi.
Ai garra titjim yumob det raitwei blanga
jidan wen yumob rispek YAWEI.
12 If yumob wandi abum gudwan laif,
en if yumob wandi kipgon jidanbat
laibala gudbinjiwei,
13 wal yumob kaan tokabat pipul nogud-
wei en dalimbat laiya!
14 Yumob tenim miselp brom dumbat ola
nogud ting,
en yumob dum ola gudwan ting.
Yumob jidan hepiwei,
en yumob trai kipgon jidanbat lagijat
olataim.

15 YAWEI oldei lukaftumbat detlot pipul
hu bulurrum im.
En wen dei jingat langa im, im oldei irrim.
16 Bat YAWEI im wail langa detlot pipul hu
oldei dumbat nogud ting.
Im garra binijimap olabat,
en pipul garra fogedabat olabat olagija.✡
17 Bat detlot pipul hu bulurrum YAWEI
brabliwei,
wen olabat abum trabul en jingat langa
im,
im seibum olabat brom ol detlot trabul.
18 YAWEI im jidan gulijap langa detlot
pipul hu jidan nogudbinji insaid
langa olabat hat.
Im garra album detlot pipul na wen
najalot pipul gibit olabat adtaim.

19 Det sambodi hu bulurrum YAWEI garra
abum adtaim samtaim.
Detlot najalot pipul garra meigim loda
trabul blanga im,
bat YAWEI garra album im.
Im garra kipum im seif olataim.
20 Im garra lukaftum im,
wulijim nobodi kaan breigim im boun.✡

21 Bat wen ola nogud pipul dum nogud
ting,

✡ **34:8** 1 Pida 2:3 ✡ **34:16** 1 Pida 3:10-12 ✡ **34:20** Jon 19:36

wal dei garra binij brom detlot nogud
ting.
YAWEI garra panishim ol detlot pipul
hu nomo laigim im gudbala pipul
olabat.
22 Bat im garra seibum im wekinmen
olabat.
Im kaan panishim detlot pipul hu trastim-
bat im blanga kipum olabat seif.

# 35

*Preya langa God blanga album wi*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI yu dum det seim ting langa detlot
hu dum nogud ting langa mi.
Yu fait langa olabat weya dei fait langa
mi.
2 YAWEI yu gajim yu shild en jandap lida
main en seibum mi.
3 Kaman garram yu spiya en eks langa
detlot hu ranimap langa mi,
en dalim mi yu garra seibum mi.

4 Detlot hu wandi kilim mi ded, meigim
olabat jidan garram sheim en nomo
win.
Detlot hu toktokbat sigridwei blanga
kilim mi ded,
tenimbek olabat en meigim olabat jingga-
bat olkainabawei.
5 Meigim det einjul blanga YAWEI
tjeisimap olabat wulijim win
blowim draiwan lif.
6 Larram det einjul blanga YAWEI kilim
olabat wen dei buldanbat olawei
langa det dakbala en slipriwan
roud.

7 Ai nomo bin dum enijing langa olabat.
Deibin jis pudumbat trep blanga mi,
en deibin digim dipwan hol blanga gajim
mi.
8 Bat bifo dei dum lagijat, det deinja garra
kaman langa olabat jis lagijat.
Olabat garra jidan langa olabat ron trep,
en buldan langa olabat ron dipwan hol en
binijap.

9 Brom deya ai garra gudbinji blanga
YAWEI.
Ai garra gudbinji dumaji imbin seibum
mi.
10 Ai garra tok lagijat langa YAWEI garram
main hat na,
"Nobodi jidan jis laik yu.
Yu maindimbat ola wikwan pipul brom
ola strongwan,
en seimwei langa ola powan pipul brom
detlot hu oldei dum krul ting langa
olabat."

11 Nogud pipul oldei tokabat blanga mi,
en bleimbat mi fo najing.
12 Olabat peiyimbek mi nogudwei blanga
gudwanwei.
Wen aibin gud langa olabat, deibin tridim
mi nogudwei.
Wal mi jidan nogudbinji na.
13-14 Bat wen olabat bin sik aibin oldei
jinggabat blanga olabat.
Ai nomo bin dagat daga du.
Aibin jidan hedan en preibat,
jis laik wen mi prei blanga main frenmob
o blanga main femilimob lagijat.
Ai nomo bin wokaran, najing.
Aibin oldei jidan wan pleis dumaji aibin
nogudbinji,
wulijim wen sambodi jidan soriwei
blanga im mami, lagijat na.

15 Bat wen aibin abumbat trabul olabat
bin jidan gudbinji,
en bin majurrumap raidaran langa mi
blanga meigim fan langa mi.
Ola streinjamob bin hitimbat mi en deibin
kipgon hitimbat mi olawei.
16 Laik wen dei mokim kripulwan pipul,
wal lagijat na deibin mokimbat mi.
Deibin baidim miselp tang langa mi,
dumaji deibin gitwail nomo lilbit
langa mi.

17 Bos, haulong yu garra jidanabat en
lukinatbat mi?
Yu seibum mi brom olabat hu wandim
kilimbat mi.
Seibum main laif brom dislot pipul hu
jidan jis laiga laiyan.
18 Brom deya ai gin gibit yu theingks rait
deya na langa ol yu pipul olabat.
Ai garra preisim yu rait langa olabat ai.

19 Nomo larram ol detlot laiyinwan enami
blanga jidan gudbinji langa ol main
trabul.
Olabat heidimbat mi fo najing.
Nomo larram olabat laflaf langa ol main
trabul.✡

20 Olabat nomo tok gudbinjiwei,
bat dei oldei meigimap olkainaba
laiyawan stori blanga ola brabli
gudwan pipul.
21 Olabat bleim mi en jingat adbala lagijat,
“Wibin luk wanim yubin dum.”
22 Bat yubin luk ebrijing bin hepin,
YAWEI.
Wal yu nomo jidan kwaitbala, main bos.
Nomo jidan longwei.
23 Yu gidap main bos en deigim main pat
na.
Yu gidap main God en yu sori langa ol
main trabul.

24 YAWEI, yu nomo garram eni rong.
Yu jidan trubala.
Wal yu sabi mi.
Dalim ebribodi ai nomo bin dum eni rong.
Nomo larram main enami olabat blanga
tridim mi nogudwei.
25 Nomo larram olabat tok gija lagijat,
“Gudjob! Im binij na! Wibin meigim im
gowei na!
Lagijat na wibin wandim!”

26 Yu bidim ol detlot pipul hu tridim mi
nogudwei blanga main trabul.
Meigim olabat jinggabat olkainabawei.
Larram ol detlot pipul hu oldei reken
miselp blanga ebrijing garra sheim
miselp nomo lilbit en jidan nomo
garram eni rispek.

27 Larram detlot pipul hu wandim mi
blanga jidan friwan,
blanga jingat gudbinjiwei lagijat,
“Trubala! YAWEI im brabli haibala!
Im gudbinji langa im wekinmen weya im
garram ebrijing.” Lagijat na dei
garra tok.
28 Brom deya olataim ai garra preisim en
tok lagijat,
“Preisim YAWEI, det trubala God.
Im oldei dum rait ting.
Im nomo garram eni rong.”

# 36

## *Ola nogudwei blanga pipul*

*Song blanga Deibid, det wekinmen blanga YAWEI.*

1 Det nogudbalawei blanga ola nogudbala
pipul jidan raitdan dip insaid langa
olabat hat.
Dei oni jinggabat blanga dumbat nogud-
bala ting.
Olabat nomo bradin en abum eni rispek
blanga God.✡
2 Dumaji dei reken miselp, dei reken God
kaan faindat blanga olabat nogud-
balawei en panishim olabat.
3 Olabat oldei tok brabli nogudbalawei en
laiyawan wed.
Dei nomo jinggabat gudwei en dum rait
ting enimo.
4 Wen dei leidan langa bed, dei jinggabat
blanga dumbat nogud ting.
Dei nomo dum enijing gud en dei kaan
gidawei brom ol detlot nogudwan
ting.

## *Ola gudwei blanga God*

5 YAWEI, yu filing blanga laigim pipul im
jidan mowa bigwan raidap langa
hebin.
En det trubalawei blanga yu im gajimap
det skai.
6 Blanga yu wei nomo garram eni rong.
Yu mowa haibala langa ola bigbigwan hil.
Yu feyagowan filing jidan detmatj jis laik
det dipwan solwoda.
Yu oldei lukaftum ola pipul en ola enimul.

7 God, det filing weya yu laigim pipul
olataim im mowa gudwan langa
ebrijing.
Ebribodi gin go langa yu blanga jidan
seifwan, jis laik det lilwan bard,
weya jidan seifwan andanith langa im
mami.
8 Yu gibit olabat detmatj daga blanga
dagat,

✡ **35:19** Saam 69:4; Jon 15:25 ✡ **36:1** Rom 3:18

en detmatj gudwan ting weya kaman brom yu jidan jis laik det riba weya gibit woda blanga dringgim.
9 Yu na jis laik det springwoda weya meigim ebrijing jidan laibala,
En dumaji yu na God, jidan det lait, melabat gin luk det lait.

10 Yu kipgon laigimbat ol detlot hu sabi yu,
en yu dum gudbala ting langa ol detlot hu jidan raitwei en nomo garram enijing rong.
11 Yu nomo larram praudbala pipul kaman en kilim mi,
en yu nomo larram nogudbala pipul andimwei mi du.

12 Ebribodi luk! Detlot nogudbala pipul leidanbat dedbala,
en olabat kaan neba gidap igin.

# 37

*Wanim garra hepin langa ola gudbala en nogudbala pipul*

*Song blanga Deibid.*
1 Nomo jidan nogudbinji blanga detlot nogudbala pipul hu dumbat rong ting,
en nomo teiknodis langa olabat.
2 Olabat garra binij jis laik detlot gras weya draiyap en binij.
Dei garra dai jis laik detlot plent weya draiyap en binij.

3 Trastim YAWEI en dum gudbala ting,
wulijim yumob garra jidan gudbinji en seifwan langa det kantri.
4 Yumob garra luk langa YAWEI blanga meigim yumob jidan gudbinjiwei,
en im garra gibit yumob wanim yu wandim.

5 Yumob garra gibit miselp langa YAWEI.
Yumob garra trastim im en im garra album yumob.
6 Im garra meigim det raitwei blanga yumob shain wulijim det san wen im gidap ailibala,
en im garra meigim det feyagowei blanga yumob shain wulijim det san wen im dinataim.

7 Nomo hatjamp. Yumob garra weit en wotjim wanim YAWEI garra dum.
Nomo wori blanga detlot pipul hu tokabat en dumbat nogudbala ting en meigim miselp ritjwan lagijat na.

8 Nomo larram ol yu wori o det filing blanga gitwail teikoba langa yumob.
Tharran oni meigim trabul kamat.
9 Detlot pipul hu trastim YAWEI garra gedim det kantri weya imbin pramis,
bat YAWEI garra binijimap ola nogudbala pipul.

10 Dregli ola nogudbala pipul garra binijap.
Nobodi kaan luk olabat igin.
11 Bat ola lobala pipul garra jidan langa det kantri,
en dei garra jidan gudbinjiwei garram ola ebrijing.✡

12 Detlot nogudbala pipul meigim plen snikinwei blanga detlot gudbala pipul,
en dei lukinat langa olabat garram wailwan feis.
13 Bat YAWEI sabi en im laf langa detlot nogudbala pipul, dumaji im sabi olabat taim blanga binijap kaman gulijap na.

14 Nogudbala pipul deigimat olabat bigwan naif en bendimbat olabat bo en erro blanga kilim ded ola powan pipul hu nomo garram enijing,
en blanga kilim ded ol detlot pipul hu dumbat rait ting.
15 Bat dei garra gitkil garram olabat ron bigwan naif igin,
en olabat bo en erro garra breikap du.

16 Im mobeda blanga jidan gudwei garram oni lilbit ting,

✡ **37:11** Meth 5:5

en nomo jidan nogudbalawei garram det-
matj ebrijing,
17 dumaji YAWEI garra deigidawei det
pawa blanga ola nogudbala pipul,
en im garra albumbat ola gudbala pipul.
18 YAWEI oldei maindimbat ol detlot pipul
hu duwit langa im,
en olabat kantri garra jidan olagijawan
blanga olabat.
19 Nomeda olabat abumbat adtaim, bat
stil olabat garra jidan gudbinjiwei,
en nomeda olabat kantri nomo abum eni
rein, en im gulijap ranat blanga
daga, bat stil olabat garra abum
loda daga.
20 Bat ola nogudbala pipul garra dai.
Detlot enami blanga YAWEI garra binij
du, jis laik detlot wailwan purdi-
flawa.
Olabat garra binij jis laik det smok.

21 Ol detlot nogudbala pipul oldei askim-
bat najalot pipul blanga enijing, bat
dei nomo peiyimbek olabat,
bat detlot gudbala pipul gibitbat enibodi
enijing gudbinjiwei.
22 Ol detlot pipul weya YAWEI oldei gibit
ola gudbala ting garra jidan langa
det kantri,
bat YAWEI garra tok nogudbala wed langa
najalot pipul en andimwei olabat
brom det kantri.

23 If yumob bulurrum det wei blanga
YAWEI, wal im garra brabli gud-
binji langa yumob en albumbat
yumob.
24 If yumob buldan yumob kaan stap
deya, dumaji YAWEI garra album
yumob en holdimap yumob garram
im bingga.

25 Mi brabli olmen na.
Aibin jidan iya longtaim, en aibin luk
hau YAWEI bin oldei albumbat ol
detlot pipul hubin oldei dumbat ola
raitwan ting,
en olabat biginini olabat nomo bin jidan
hanggriwan.
26 Olabat oldei gibitat en lendimbat eni-
jing langa najalot pipul,
en olabat biginini olabat oldei meigim
olabat gudbinji.

27 If yumob libum det nogudbalawei en
jidan gudwei,
yumob biginini olabat garra jidan olagija
langa det kantri,
28 dumaji YAWEI im laigim det raitwei, en
im nomo libum ol detlot pipul hu
jidan trubalawei langa im.
Im oldei maindimbat olabat,
bat YAWEI garra andimwei detlot biginini
blanga ol detlot nogudbala pipul.
29 Ol detlot pipul hu jidan raitwei langa
YAWEI,
olabat na garra jidan olagijawan langa det
kantri.
30 Olabat oldei tok sabibalawei en dei
oldei gibit ebribodi feyago.
31 Olabat oldei jinggabat det lowa blanga
YAWEI langa olabat hat,
en olabat kaan libum det gudwan roud.
32 Ola nogudbala pipul oldei wotjimbat
ola gudbala pipul blanga kilim ola-
bat ded,
33 bat YAWEI im langa olabat said, en
wen olabat go langa kot im album
olabat, dumaji olabat nomo gilti.

34 Trastim YAWEI en bulurrum im,
en im na garra meigim yumob haibala en
gibit yumob det kantri,
en yumob garra luk detlot nogudbala
pipul ol binijap.

35 Aibin luk wanbala men hubin jidan
brabli nogudwan, en imbin oldei
dumbat krulbala ting langa najalot
pipul.
Imbin jidan strongwan laiga bigwan tri
langa gudwan graun.
36 Bat afta im nomo bin deya.
Aibin lukabat im bat ai nomo bin faindim
im.

37 Yumob luk ola gudbala pipul weya
jidan raitwei langa YAWEI.
Olabat femili olabat jidan gudbinjiwei,
38 bat YAWEI garra binijimap ola nogud-
bala pipul,
en olabat biginini olabat du.

39 YAWEI im seibum ola gudbala pipul,
en lukaftumbat olabat wen olabat abumbat trabul.
40 YAWEI im album en seibum olabat brom ola nogudbala pipul,
dumaji olabat go langa im blanga kipum olabat seif.

# 38

*Sikwan men askim God blanga album im*

*Sedwan song blanga Deibid blanga det taim wen imbin gibit speshalwan ofring.*

1 YAWEI, wen yu gitwail, nomo dalimof mi.
Nomo panishim mi wen yu brabli einggri.
2 Yubin shudum mi garram yu erro en meigim mi leimwan.
Yubin kilim mi en meigim mi buldan langa graun.

3 Dumaji yubin gitwail langa mi main bodi ardim nomo lilbit.
Mi jidan brabli sikwan dumaji brom ol main nogudbalawei.
4 Mi jidan giltiwan en im gaburrumap mi brabliwei, jis laik fladwoda.
Im tumatj blanga mi blanga hendulum.
Im jis laik det hebiwan loud weya mi garrimap.
5 Ol main sowa im smeliwan en rotinwan na, dumaji aibin siliwan.
6 Mi garram detmatj pein en ai kaan adli wok, en mi gulijap buldan langa graun.
Mi oldei krai insaid langa main hat.
7 Mi barnbarn detmatj en mi gulijap dai.
8 Mi nokap na en ai kaan dum enijing.
Mi jingat dumaji mi ardimbat detmatj en mi fil nogudbinji.

9 YAWEI, yu sabi wanim mi wandim brabli.
Yu lisinbat langa mi wen mi jingat langa yu.
10 Main hat im pamping nomo lilbit.
Ai nomo strongbala enimo.
En main dubala ai nomo luk gudwei na.
11 Ol main fren en detlot pipul hu jidan wansaid langa mi kaan kaman gulijap langa mi, dumaji ai garram loda sowa,
en ol main femili kipawei brom mi du.
12 Detlot pipul hu wandim kilim mi ded, olabat pudumbat ola trep blanga mi.
En detlot pipul hu wandim kilim mi, olabat toktok blanga meigim ebrijing nogud blanga mi.
Olabat kaan stap toktokbat blanga dum nogudbala ting langa mi.

13 Mi jis laik defwan en kaan irrim enijing,
en jis laik ai nomo garram mawus en kaan tok langa enibodi.
14 Mi jis laik detlot hu nomo ensim dumaji dei kaan lisin.

15 Bat mi trastim yu, YAWEI.
Yu na main bos en main God, en yu na garra ensim mi.
16 Nomo larram ol main enami rabishim mi.
Nomo larram olabat tok jigibalawei wen ai stat dumbat nogudbala ting.
17 Im jis laik mi nili buldan en mi ardimbat olataim.

18 Ai dalim yu, “Mi sori blanga ol main nogudbalawei.”
Dei meigim mi wori detmatj.
19 Ol main enami garram gudwan bodi en dei jidan strongbala.
Sambala pipul nomo laigim mi, en dei nomo garram eni risan.
20 Detlot pipul hu peiyimbek mi nogudwei blanga gudbala ting mi dum,
olabat main enami.

21 YAWEI, yu nomo libum mi miselp.
Main God, nomo jidan longwei brom mi.
22 Yu na main bos en yu seibum mi.
Kaman kwikbala blanga album mi.

# 39

*Preya blanga larramgo fri*

*Preya blanga Deibid.*

1 Aibin tok miselp, “Ai garra meiksho ai nomo dum nogudbala ting,
en ai kaan larram main mawus meigim mi tok nogudbala wed.
Jis laik wen yu pudum braidul bit langa hos mawus, wal lagijat du ai kaan

tok eni wed wen nogudbala pipul
jidan gulijap langa mi.”
2 Ai nomo bin tok enijing.
Aibin jidan kwaitwan nomeda aibin jing-
gabat blanga tok blanga gudbala
ting.
Bat aibin fil brabli nogudbinji.
3 Aibin wori nomo lilbit.
Wen aibin kipgon jinggabat, tharran bin
meigim mi mowa nogudbinji.
Ai nomo bin holdimbek miselp en strei-
dawei aibin askim YAWEI,
4 “YAWEI, haulong ai garra jidan laibala?
Wotaim ai garra dai?
Dalim mi wotaim main laif garra binij.”

5 Yubin meigim main laif shotwan.
Main laif im shotwan langa yu,
en trubala orait, pipul jidan jis laik det
win weya im blo en binij.
6 Olabat binij kwikbala, jis laik det shedo-
pat.
Ebrijing weya pipul dum im jis najing.
Olabat gin jidan ritjwan garram ebrijing
tudei bat olabat nomo sabi hu garra
gajim ol detlot ebrijing bambai.

7 Bos, ai nomo wandim enijing mowa na.
Ai libum ebrijing langa yu.
8 Seibum mi brom ol main nogudbalawei.
Nomo larram sili pipul mokimbat mi.
9 Ai garra jidan kwaitbala.
Ai kaan tok enijing dumaji yu na bin
panishim mi en meigim mi jidan
lagijat.
10 Nomo panishim mi enimo.
Mi garra binij dregli dumaji yu kilimbat
mi.
11 Ai sabi yu panishim melabat blanga
melabat nogudbalawei.
Yu binijimap ebrijing melabat garram jis
laik det badaflai weya im dagat
klos.
Trubala, melabat jis laik det win weya blo
en im binij kwikbala.

12 Yu lisin langa main preya YAWEI en yu
lisin langa mi wen mi jingat.
Wen mi krai, kaman en album mi.
Mi wulijim streinja weya jidan oni lilbit
taim garram yu, jis laik main femil-
imob weya deibin jidan bifo.
13 Yu nomo wail langa mi,
en larram mi jidan gudbinjiwei bifo mi
dai.

# 40

*Song blanga preisimbat*

*Song blanga Deibid.*

1 Aibin weitweit blanga YAWEI blanga
ensim mi.
Wen aibin jingat langa im, imbin irrim
mi.
2 Aibin abum trabul jis laik aibin buldan
langa dipwan en madiwan hol en
kaan kamat,
en YAWEI bin pulumat mi, en album mi
blanga jandap seifwan ontop langa
bigwan ston.
3 Imbin gibit mi nyubala song blanga sing.
Ai preisim im garram det song dumaji
imbin seibum mi lagijat.
Loda pipul garra irrim hau imbin seibum
mi garram pawa.
Dei garra hatjamp en bradin langa im,
en dei garra trastim YAWEI.

4 Detlot pipul hu trastim langa YAWEI,
olabat jidan gudbinji.
Olabat nomo jidan praudbala,
en olabat nomo bulurrum najalot
pipul hu weshipbat ola difrinwan
drimin.
5 YAWEI, main God, yu oldei jinggabat
melabat.
Yubin dum loda klebabalawan ting
blanga melabat,
en nobodi iya jidan wulijim yu!
Yubin dum detmatj gudbala ting blanga
melabat,
melabat kaan kaundim olabat!

6 Pipul bringimap ola enimul en daga
blanga yu.
Dei bringimap detlot enimul blanga kilim
en barnim det sekrifais blanga yu,
en dei bringimap det sid daga ofring du.
Bat yu nomo wandim detkain ofring.
Yu wandim pipul garra gibit miselp langa
yu.

Ai sabi yu wandim mi blanga irrim en
duwit langa yu.
7 Aibin dalim yu, “God, mi jidan iya.
Yu dalim mi wanim blanga dum langa yu
buk garram ola lowa.
8 Mi gudbinji blanga dum wanim yu
wandim.
Wen ai irrim yu wed ai jinggabat,
en im jidan insaid langa mi.”✡

9 Wen ola pipul kaman mijamet blanga
weship langa yu,
ai dalim olabat det gudnyus hau yubin
seibum mi.
Yu sabi ai nomo wandi stap dalimbat
pipul det gudnyus.
10 Ai nomo bin kipum det nyus blanga
main ronselp.
Aibin dalim olabat blanga yu,
“YAWEI, im oldei dum wanim imbin
pramisim.
Im seibum wi brom olkain nogud ting.”
Ai nomo bin jidan kwaitbala blanga det
nyus,
bat aibin dalim olabat, “YAWEI, im brabli
kainbala,
en im laigim wi olagijawan,
en im oldei dum wanim imbin pramis.”
Lagijat na aibin dalim ol detlot pipul.

11 YAWEI, nomo stap kain langa mi.
Yu kainbala en yu dum wanim yu pramis.
Wotjimbat mi en kipum mi seif olagi-
jawan.

*Preya langa YAWEI blanga album*
*Ola Saam 70*

12 Aibin dum detlot nogud ting bifo,
en brom detlot ting na mi abumbat det-
matj trabul,
en mi fil wik, en ai nomo sabi wanim
blanga dum.
Aibin dum detmatj nogudbala ting ai
kaan kaundim olabat.
Dei jidan mowa langa ola heya langa
main hed,
en mi brabli nogudbinji.

13 YAWEI, yu jidan gudbala langa mi en
seibum mi!
Album mi kwikbala, YAWEI!

14 Yu bidim detlot enami hu wandi kilim
mi.
Yu meigim olabat nomo sabi wanim ola-
bat jinggabat.
Meigim detlot pipul hu wandi ardim mi
gowei sheimwei.
15 Bidim ol detlot pipul hubin mokimbat
mi,
wulijim dei garra hatjamp en sheim mis-
elp brabliwei.
16 Bat ol detlot pipul hu kaman langa yu,
garra jidan gudbinji garram yu.
Melabat laigim yu,
dumaji yubin seibum melabat.
Wal melabat garra oldei tok,
“Preisim YAWEI det haiwan God!”
17 En mi na, wal mi oni wikwan, mi
najing!
YAWEI jinggabat mi.
Album mi en seibum mi.
Main God, nomo weit blanga album mi
tudei.

# 41

*Dijan preya blanga sikbala*

*Preya blanga Deibid.*

1 Ol detlot pipul hu album ola powan
pipul, olabat na garra jidan gudbin-
jiwei.
YAWEI garra album olabat wen olabat
abum trabul.
2 YAWEI garra maindim olabat en nomo
larram enijing hepin langa olabat.
Im garra meigim olabat jidan gudbinjiwei
langa det kantri.
Im kaan larram detlot enami teikoba det
kantri.
3 YAWEI garra album olabat wen dei sik,
en meigim olabat jidan gudwan igin.

4 Aibin tok, “Aibin dum nogudwan ting
langa yu, YAWEI.
Yu sori langa mi en meigim mi gudwan.”
5 Main enami olabat tokabat mi krulbal-
awei.
Dei wandim mi blanga dai en fogedabat
mi.
6 Detlot pipul hu kaman blanga luk langa
mi, olabat nomo trubala.
Dei go en dalimbat stori blanga mi ebri-
weya.

✡ **40:8** Hib 10:5-7

7 Ol detlot pipul hu nomo laigim mi, dei
tok gija kwaitbalawei blanga mi.
Dei reken mi sikwan dumaji aibin dum
nogudbala ting.
8 Dei tok, “Im brabli sikwan.
Im kaan gidap brom im sweig enimo.”
9 En main brabli gudfren weya aibin
trastim brabliwei,
en weya minbala bin sherimbat gija daga,
im nomo laigim mi na.✡

10 Yu sori langa mi, YAWEI, en meigim
main bodi gudwan igin,
en ai garra peiyimbek main enami olabat.
11 Dumaji main enami olabat kaan
winoba langa mi,
ai garra sabi yu gudbinji langa mi.
12 Yu garra album mi, dumaji mi dum ola
rait ting.
Yu garra jidan gulijap langa mi olagi-
jawan.

13 Preisim YAWEI, det God blanga Isreil!
Preisim im tudei en olagijawan du.
Yuwai! Trubala!✡

# 42

*Preya blanga wan men wen imbin jidan prisana langa longwei kantri*

*Preya blanga det femili blanga Kora.*

1 Jis laik det diya wen im thesti blanga
dringgim woda,
wal seimwei du mi wandim yu God.
2 Jis laik mi thesti blanga dringgim woda,
mi wandim yu, det laibalawan God.
Wotaim ai gin go blanga weship yu weya
yu jidan?
3 Oldei en ol nait mi krai, en detlot tiyas
dei jis laik main daga na.
En olataim main enamimob askimbat mi,
“Weya yu God?”

4 Mi brabli nogudbinji wen mi jinggabat
blanga longtaim wen aibin lidim
ola pipul langa det haus blanga
God.
Ola pipul bin brabli hepi, en deibin sings-
ingbat en jinginatbat preis langa
God.
5 Wotfo mi jidan brabli nogudbinji?
Wotfo main hat im nomo opin?
Ai garra libum ebrijing langa God, en afta
na ai garra preisim im.
Im main God, en im oldei seibum mi.

6-7 Mi brabli nogudbinji dumaji mi
prisana langa dijan kantri, bat mi
jinggabat langa im.
Imbin meigim mi jidan brabli nogudbinji.
Ebrijing nogudwan kaman langa mi jis
laik fladwoda, en laik det wodafol
wen im buldanbuldan brom det
dubala bigwan hil gulum Heman
en Misa, en ran langa det Jodan
Riba.
8 Deitaim YAWEI shoum im filing weya im
oldei laigimbat mi, wulijim naitaim
ai gin sing song langa im.
Det song im main preya langa main God
hu gibit mi laif.

9 Langa God hu kipum mi seif jis laik wen
mi blandim miselp langa bigwan
ston mi tok lagijat,
“Wotfo yubin fogedabat mi?
Wotfo ai garra abumbat dislot trabul
brom ol main krulbala enami?”
10 Mi brabli nogudbinji en abumbat
detmatj pein, dumaji dei kipgon
askimbat mi,
“Weya yu God?”

11 Wotfo mi jidan brabli nogudbinji?
Wotfo main hat im nomo opin?
Ai garra libum ebrijing langa God, en afta
na ai garra preisim im.
Im main God, en im oldei seibum mi.

# 43

*Preya blanga wan men wen imbin jidan prisana langa longwei kantri**

1 God, yu dalim najalot pipul mi nomo
garram eni rong langa mi.
Yu jandap lida blanga mi brom detlot
nogudbala pipul.

✡ **41:9** Meth 26:23; Mak 14:20; Luk 22:21; Jon 13:18 ✡ **41:13** Saam 106:48 * **43:** Dijan Saam im kipgon brom Saam 42.

Yu seibum mi brom ol detlot laiyinbala en
nogudwan pipul.
2 Yu na oldei lukaftumbat mi jis laik wen
mi jidan langa seifwan haus.
Wotfo yubin libum mi?
Wotfo ai garra abumbat dislot trabul
brom ol main krulbala enami?

3 Jandim yu lait en yu trubalawei
blanga lidim en deigimbek mi
langa Jerusalem langa yu seikrid-
wan hil, en langa yu speshalwan
pleis weya yu jidan.
4 Brom deya ai garra go langa yu teibul
blanga ofring, God.
Yu na meigim mi brabli gudbinji.
Ai garra plei main gita en sing song
blanga preisim yu, main God.

5 Wotfo mi jidan brabli nogudbinji?
Wotfo main hat im nomo opin?
Ai garra libum ebrijing langa God,
en afta na ai garra preisim im.
Im main God, en im oldei seibum mi.

# 44

*Preya langa God blanga lukaftumbat melabat*

*Preya blanga det femili blanga Kora.*

1 God, garram melabat ronwan irriwol
wibin lisin ola stori brom melabat
femili olabat.
Yubin dumbat ola gudbala ting brom
longtaim.
2 Yu na bin andimwei ola najalot pipul
brom det kantri,
en yubin meigim yu ronwan pipul jidan
deya na.
3 Blanga yu pipul olabat nomo bin fait
garram olabat spiya blanga teikoba
det kantri.
Dei nomo bin win garram olabat ronwan
pawa,
bat garram yu strongbala pawa yubin
album olabat.
Dumaji yubin deya garram olabat, yubin
shoum olabat haumatj yubin laigim
olabat.

4 Yu na main king en yu main God.
Yu na bin album yu pipul win,
5 en garram yu pawa na melabat oldei
bidim ola enami blanga melabat.
6 Ai nomo trastim main bo en erro,
o main bigwan naif blanga seibum mi.
7 Bat yu na bin seibum melabat brom
melabat enami olabat,
en yu na bin bidim ol detlot pipul hu
nomo bin laigim melabat.
8 Oni blanga yu na God melabat garra
oldei toktokbat,
en melabat garra oldei preisim yu neim
en gibitbat yu theingks olagijawan.

9 Bat yubin gibit melabat bekboun na, en
yubin larram ola enami kaman en
bidim melabat.
Yu nomo go garram melabat amimob
enimo.
10 Yubin meigim melabat ran brom mela-
bat enami olabat,
en deibin deigidawei ola ebrijing blanga
melabat.
11 Yubin larram melabat gitkil wulijim
ship,
en yubin jandimwei melabat langa ola
difrinwan kantri.
12 Yubin gibitwei yu ronwan pipul olabat
blanga lilwan prais,
jis laik deibin tjipwan.

13 God, ol detlot traib weya nomo weship
yu bin luk wanim yubin dum langa
melabat,
en olabat mokimbat en laflaf langa mela-
bat.
14 Yubin meigim detlot najalot traib tok-
tok blanga melabat.
Olabat sheikim miselp hed en tok nogud-
bala ting langa melabat.
15-16 Mi oldei jidan garram sheim olataim.
Det sheim gaburrumap mi brabliwei
brom irrimbat ola nogudwan wed
weya main enami olabat oldei tok-
tok blanga mi, en ol detlot hu nomo
laigim mi.

17 Ol dislot ting na bin hepin langa mela-
bat, nomeda melabat nomo bin
fogedabat yu o breigim det strong-
wan pramis weya yubin meigim
garram melabat.

18 Melabat nomo bin tenawei brom yu, en
melabat nomo bin libum det roud
weya yu shoum melabat.
19 Bat yubin jis libum melabat langa ola
wailwan enimul.
Yubin libum melabat langa brabli dak-
bala pleis.

20 If melabat bina stap weshipbat melabat
God,
en stat preipreibat langa najawan drimin,
21 yu bina faindat en sabi streidawei,
dumaji yu sabi ebrijing weya melabat
jinggabat langa melabat main.
22 Bat dijan im langa yu bingga weya
melabat gitkil olataim.
Dei tridim melabat jis laik ship weya im
redi blanga gitkil.✡

23 Yu weikap na YAWEI! Wotfo yu silip-
silipbat?
Yu gidap!
Yu nomo gibit melabat bekboun olagija.
24 Wotfo yu haidim miselp brom melabat?
Nomo fogedabat melabat pein en trabul.

25 Melabat buldan langa graun.
Melabat leidan langa das. Wibin lus.
26 Kaman en album melabat.
Kaman en seibum melabat.
Dumaji yu kipgon laigim melabat, yu
seibum melabat.

# 45

*Pipul sing dijan song wen olabat king git merrit*

*Song blanga det femili blanga Kora wen dubala laigim gija.*

1 Ola gudwan wed kamat langa main
hed wen mi meigimbat dijan song
blanga det king.
Main tang im redibala blanga sing dijan,
jis laik det pensul redibala blanga
det men hu oldei raidimdan stori
brabli gudwei.

2 Haibala king, nobodi jidan laik yu.
Yu tok brabli gudwei.
God bin oldei kain langa yu.
3 Strongbala king, yu pudumon yu bigwan
naif.
Haibalawan, yu luk gudwan.

4 Yu kipgon garram yu haibala pawa
blanga win blanga det trubalawei
en blanga jadjim raitwei.
Blanga yu strongbala pawa garra meigim
yu win olataim.
5 Larram ola brabli shapwan erro blanga
yu hitim detlot hat blanga yu enam-
imob,
en yu bidim olabat.

6 Det kantri God bin gibit yu blanga jidan
bos garra jidan olagijawan.
Yu jidan bos langa yu pipul olabat en yu
gibit olabat feyago.
7 Yu laigim ola rait ting en yu nomo laigim
ola nogud ting.
Blanga tharran na det God blanga yu bin
pikimat yu, en imbin meigim yu
jidan gudbinjiwei olataim.
Imbin gibit yu mowa brom ola najalot
king.✡
8 Det gudsmelwan medisin brom mera,
elos en kasha jidan langa yu klos,
en detlot hu plei myusik, plei blanga yu
insaid langa ola bigwan haus weya
deibin meigim purdiwan garram
boun blanga elafen.
9 Ola doda blanga ola king jidan deya
garram ola najalot gel,
en det gel weya yu garra merrit im
jandap langa det raidensaid blanga
yu speshalwan tjeya,
en im werrimbat olkain ting weya deibin
meigimbat garram brabli gudwan
gol.

10 Main gel, yu lisin langa wanim ai garra
tok.
Yu nomo teiknodis langa yu pipulmob en
yu femilimob.
11 Yu brabli purdiwan, en tharran na
garra meigim det king wandim yu
brabli.
Im blanga yu bos na, en yu garra duwit
langa im.

✡ **44:22** Rom 8:36 ✡ **45:7** Hib 1:8,9

12 Detlot pipul brom det kantri gulum
Taya garra bringim ola presen
langa yu,
en ola ritjwan pipul garra trai blanga
meigim yu dum gudbala ting langa
olabat.

13 Det gel weya garra merrit langa det
king, im kaminap langa det bigwan
haus.
Im brabli purdiwan.
Blanga im dres deibin meigim garram
golwan kotin.
14 Im werrimbat brabli purdiwan klos,
en dei deigim im langa det king,
en ola yanggel hu oldei album im du.
Olabat bulurrum im olawei biyain blanga
go langa det king.
15 Brabli gudbinjiwei dei kaman en gowin
langa det bigwan haus blanga det
king.

16 Main king, yu garra abum detmatj san
na blanga jidan ola king jis laik yu
femili bin jidan bifo.
En yu garra meigim olabat jidan boswan
langa ebri kantri langa dijan wel.
17 Main song garra meigim yu neim jidan
haibala olagijawan,
en ebribodi garra preisimbat yu olagi-
jawan.

# 46

*God im jidan garram wi*

*Song blanga det femili blanga Kora.*

1 God im oldei kipum wi seif,
en im na meigim wi brabli strongbala.
Im oldei album wi wen wi oldei abum
olkain trabul.
2 Wi kaan bradin nomeda if dijan graun
im sheiksheik,
en nomeda if ol detlot hil buldan insaid
langa solwoda.
3 Wi kaan bradin nomeda if det solwoda
gidap en meigim loda nois,
en nomeda if det solwoda bambum detlot
bigwan hil en olabat sheik.

4 Det bigwan taun blanga God garram riba
en im meigim ola pipul langa det
taun jidan gudbinji olataim.
Dijan langa det seikridwan pleis weya
det haibala God im oldei jidanbat
olagijawan.
5 God oldei jidan langa det taun.
Nomo enijing kaan binijimap det taun.
God garra oldei album det taun.
6 Wen God garra jingat jis laik det laitining
weya im meigim bigbala nois,
detlot pipul brom najalot kantri garra
bradin brabliwei.
Detlot boswan brom detlot kantri kaan
jidan boswan enimo.
En det graun garra binij.

7 YAWEI det boswan God im iya garram
wi na.
Det God blanga Jeikob, im oldei lukaftum-
bat wi.

8 Yumob kaman en luk wanim God bin
dum.
Imbin dum loda klebabala ting langa
dijan graun.
9 Im gin stapam ola pipul wen dei oldei
faidabat gija.
Im gin breigim ola bo en ola spiya,
en im gin barnimap ola shild blanga
olabat du.
10 God bin jingat brabli adbala.
Imbin jingat, “Yumob stap faidabat na en
jinggabat mi!
Yumob sabi na, mi na det haibala God.
Mi na det haibala God blanga ola pipul
langa ebri kantri.
Mi na det haibala God blanga dijan
graun.”

11 YAWEI det boswan God im iya garram
wi na.
Det God blanga Jeikob, im oldei lukaftum-
bat wi.

# 47

*God det Brabli Boswan*

*Song blanga det femili blanga Kora.*

1 Pipul brom ebriweya, klep yumob
bingga gudbinjiwei.
Sing ola song brabli adbala blanga
preisim YAWEI.
2 YAWEI na det brabli haibalawan God en
wi garra rispek oni langa im.

Im na det brabli nambawan king, en
im jidan bos blanga ebrijing langa
dijan wel.
3 Imbin meigim wi win langa ola pipul.
Imbin meigim wi jidan bos blanga ola
kantri.
4 YAWEI laigim wi detmatj.
Imbin pikimat blanga wi dijan kantri
Isreil weya wi jidan na.
Im brabli gudwan kantri.

5 Wen God im gowap langa im speshalwan
tjeya,
ola pipul jingat gudbinjiwei, en olabat
blowim ola hon adbala.
6 Sing song blanga preisim God!
Sing song blanga preisim wi king!
7 God im jidan king ebriweya langa dijan
wel.
Preisim im garram ola song.

8 God jidan langa im seikridwan tjeya.
Im jidan bos blanga ola pipul langa ebri
kantri.
9 Ola boswan blanga ola kantri majur-
rumap miselp dumaji olabat holot
na ola pipul blanga det God blanga
Eibrahem.
Im mowa strongbala langa ola ami,
en im na brabli boswan blanga ebrijing.

# 48

*Jerusalem det bigwan taun blanga God*

*Song blanga det femili blanga Kora.*

1 YAWEI det trubala God im brabli haibal-
awan,
en pipul garra preisim im brabliwei langa
det bigwan taun blanga wi God
langa im seikridwan hil.
2 Saiyan, det brabli bigwan hil blanga
God, im jidan brabli haiwan en im
brabli purdiwan.
Det taun Jerusalem blanga det brabli
haibala king meigim pipul jidan
brabli gudbinji ebriweya langa di-
jan wel.✡
3 God bin shoum im seifwan garram im
deya insaid langa det taun garram
bigwan wol raidaran.
4 Ola king bin majurrumap miselp blanga
kaman en fait langa Saiyan.
5 Bat wen deibin luk, deibin brabli hat-
jamp,
en deibin bradin en ranawei.
6 Deibin sheiksheik nomo lilbit en bin
filim detmatj pein, jis laik gel wen
im abum beibi.
7 God bin breigim olabat jis laik strong-
wan win en rein breigimap bigwan
bout.

8 Basdam wibin irrim wanim God bin
dum,
en tudei na wibin luk wanim imbin dum
iya langa dijan taun blanga YAWEI
det boswan God blanga wi.
Im na garra kipum dijan taun seifwan
olagijawan.

9 God, insaid langa yu Serramoni Pleis
melabat jinggabat blanga det filing
weya yu laigimbat olataim.
10 Ebribodi langa ebri kantri sabi yu, God,
en dei oldei preisimbat yu.
Yu oldei gibit feyago langa ebribodi.
11 Larram ola pipul brom Saiyan jidan
gudbinjiwei!
Yu jadjim pipul raitwei.
Larram ola pipul langa ebri taun langa
Juda jidan gudbinji.

12 Yumob pipul blanga God, yumob wok
raidaran langa Jerusalem en kaun-
dimap ola haiwan haus.
13 Yumob luk gudwei langa ola strongwan
wol en detlot haiwan haus,
wulijim yumob gin dalim ol yumob big-
ininimob blanga dijan seifwan taun
blanga God.
14 Dijan God im jidan wi God olagijawan.
Im garra lidimbat wi raidap dis wel binij.

# 49

*Im siliwan blanga trastimbat ola ebrijing*

*Song blanga det femili blanga Kora.*

1 Ebribodi, yumob irrim dijan!
Yumob irrim, ola pipul brom ebriweya,
2 nomeda yu haibala o lobalawan,
en nomeda yu ritjwan o powan.

✡ **48:2** Meth 5:35

3 Ai garra jinggabat gudwei,
en ai garra tok brabli gudbala wed.
4 Ai garra jinggabat ola sabibala wed
weya main grengrenfathamob bin
tok,
en ai garra dalimbat det mining langa
ola pipul wen mi sing garram main
gita.

5 Ai nomo bradin wen mi langa deinja,
en wen ola enami jidan raidaran langa
mi.
6 Olabat oldei trastimbat ebrijing dei gar-
ram,
en tok praudwei blanga olabat ebrijing.
7 Wi kaan meigim miselp fri,
en wi kaan peiyim God blanga wi laif,
8 dumaji im brabli diyawan blanga peiyim
blanga pipul laif.
If wi bina peiyim, stil tharran nomo bina
naf
9 blanga kipumwei wi brom det greibyad,
en blanga larram wi jidan laibala olagi-
jawan.

10 Ebribodi sabi klebawan pipul dai,
en medwan en siliwan pipul ol dai du,
en olabat libum olabat ebrijing langa
olabat femili.
11 Olabat ronwan greib jidan olabat kemp.
Deya na dei garra jidan olagijawan,
nomeda deibin abum dei ronwan kantri
basdam.
12 Nomeda pipul jidan ritjwan,
olabat garra stil dai jis laik ola enimul.

13 Yu luk wanim garra hepin langa detlot
hu oldei trastimbat olabat ronselp,
en hu oldei laigim blanga jidan brabli
ritjwan.
14 Olabat garra dai jis laik ship,
en deth garra jidan stakmen blanga ola-
bat, en im garra deigim olabat streit
langa greib.
Olabat bodi garra go nogudwan langa det
wel weya ola ded pipul jidan.
15 Bat God garra baiyimbek mi brom det
greib,
en im garra deigim mi blanga jidan gar-
ram im.
16 Yu nomo wori wen sambodi jidan
ritjwan,
en wen im kipgon pailimapbat mowa
ebrijing.
17 Im kaan deigim enijing garram im wen
im dai.
Im ebrijing kaan godan langa greib gar-
ram im.
18 Nomeda if det sambodi im sedisfaid
garram dijan laif,
en dei preisim im dumaji im brabli
ritjwan,
19 bat im garra go langa det greib en
joinap garram im femilimob hubin
dai bifo,
en jidan langa det dakbala pleis olagi-
jawan.
20 Nomeda im jidan haibala, im garra stil
dai.
Im garra dai jis laik ola enimul.

# 50

*Det trubalawei blanga weship YAWEI*

*Song blanga Eisaf.*

1 YAWEI det boswan God im tok.
Im jingat langa ebribodi langa dijan wel,
brom sanraisaid raidap langa sangodan-
said.
2 Det lait blanga God im shain brom
Saiyan,
det brabli purdiwan taun, nomo garram
enijing rong.

3 Det God blanga wi im kaminap,
bat nomo kwaitbalawei.
Bigiswan wailfaiya weya barnimap ebri-
jing kaman lida langa im,
en garram strongwan win en jigiwan
laitining raidaran langa im.
4 Im jingat langa hebin en dijan wel
blanga jidan witnis wen im jadjim
im pipul olabat.
5 Im tok, “Majurrumap main pipul olabat,
detlot hu jidan trubalawei langa
mi,
en hubin meigim strongwan pramis gar-
ram mi wen deibin bringim sekri-
fais ofring langa mi.”
6 Ebrijing langa hebin tok,
“Oni God im jidan jadj, en im oldei dum
ebrijing raitwei.”

7 God im tok, “Main pipul olabat, mi
na God. Yumob Isreil pipul, mi
na blanga yumob God. Yumob
lisin en ai garra tok blanga yumob
nogudbalawei.
8 Ai nomo tok yumob dumbat rong ting
wen yumob oldei gibit sekrifais
ofring langa mi,
en wen yumob oldei bringimap ola ofring
langa mi en barnim olabat,
9 bat ai nomo wandim yumob ofring,
ol detlot buligi en nenigout brom yumob
fam.
10 Ola enimul langa bush, olabat main,
en ola buligi langa ola hil kantri main du.
11 Ola wailwan bard blanga main,
en ola laibwan ting langa dijan kantri
main du.

12 “If ai bina hanggribala, ai nomo bina
askim yumob blanga daga,
dumaji dijan wel en ebrijing weya jidan
iya, olabat blanga main.
13 Wen yumob gibit sekrifais ofring langa
mi, yumob reken mi dagat det bif-
pat blanga buligi,
o dringgim det blad blanga nenigout?
Nomo.
14 Mi na det Boswan God, en ai wandim
yumob blanga gibit mi dijan sekri-
fais ofring na.
Ai wandim yumob blanga gibit theingks
langa mi, en dum ebrijing yumob
bin pramisim langa mi.
15 Wen trabul kaman, jingat langa mi.
Ai garra seibum yumob,
en yumob garra preisim mi.”

16-17 Bat God tok langa ola brabli nogud-
bala pipul,
“Yumob oldei toktok ol main lowa,
bat yumob nomo wandim mi blanga stre-
itinimap yumob.
Yumob oldei tokabat main strongwan
pramis,
bat yumob nomo teiknodis langa main
lowa.
18 Wen yumob midap garram eni stil-
inbala pipul yumob meigim fren
garram olabat,
en yumob joinin garram ola pipul hu
laigim silipsilipbat garram naja-
men waif o najagel hasbin.

19 “Yumob oldei tok nogudwei blanga
enibodi.
Yumob oldei dalimbat laiya stori blanga
enibodi.
20 Yumob jidan redi blanga bleim yumob
ronwan femili olabat,
en deigimbat yan blanga olabat.
21 Yumob bin dumbat ol dislot ting na,
en ai nomo bin tok enijing.
Maitbi yumob bin reken aibin seim laik
yumob, bat najing.
Aibin jidan witnis blanga detlot rong ting,
en ai garra dalimbat yumob streidat
blanga ola nogudbala ting weya
yumob bin dumbat.

22 “Ol yumob hu nomo irrim mi,
yumob irrim dijan na, bambai ai garra
binijimap yumob,
en nobodi kaan seibum yumob.
23 Wen enibodi gibit theingks langa mi,
tharran na det sekrifais ofring
weya gibit mi rispek brabliwei,
en ai garra seibum ol detlot hu irrim en
teiknodis langa mi brabliwei.”

# 51

*Deibid bin prei langa God blanga lar-
ramgo im fri brom im nogudbalawei*

*Preya blanga Deibid wen Neithan, det
speshalwan mesinja blanga God bin ka-
man en dalim im imbin dum nogudbala
ting garram Bethsheba.*✡

1 Main God, mi askim yu blanga sori langa
mi,
dumaji yu kaan neba stap laigimbat mi!
Dumaji yu laigim mi detmatj,
mi askim yu blanga rabumat ol detlot
nogudbala ting aibin dumbat.
2 Washim mi brabliwei brom ol detlot
nogudbala ting.
Klinim mi brabliwei.

3 Trubala, ai sabi aibin dum rong ting,

✡ **51:** 2 Sem 11:1—12:25

en mi oldei jinggabat ol detlot nogudbala
ting aibin dumbat.
4 Main God, aibin dum nogudbala ting
langa yu.
Aibin dum det ting weya yu tok im nomo
gudwan.
Blanga tharran na, yu rait wen yu tok
aibin dum nogud ting,
en yu gibit feyago langa mi wen yu
panishim mi.✡
5 Trubala aibin jidan nogudwan brom det
taim wen aibin deya insaid langa
main mami binji,
en seimwei du aibin jidan nogudwan wen
aibin bon.

6 Ai sabi yu wandim mi blanga ji-
dan brabli trubalawei insaid langa
main spirit.
Yu titjim mi brabliwei wanim yu wandim
mi blanga sabi en dum.
7 Deigidawei ol main nogudbalawei,
en ai garra jidan klin.
Washim mi brabli klin,
en ai garra jidan klin brom ol main
nogudbalawei.
8 Ai wandim jidan gudbinjiwei igin!
Nomeda yubin panishim mi brabliwei,
yu meigim mi gudbinji igin!
9 Jadimap yu ai, wulijim yu kaan luk ol
detlot nogudbala ting main,
en rabumat ol detlot ting aibin dumbat
wen ai nomo bin duwit langa yu.

10 Main God, meigim mi nyu insaid.
Meigim mi jinggabat blanga ola gudwan
ting.
11 Nomo jandimwei mi.
Nomo deigidawei yu holi spirit brom mi.
12 Meigim mi gudbinji laik aibin jidan
basdam wen yubin seibum mi.
En meigim mi wandi duwit langa yu.
13 If yu dum lagijat, wal ai garra dalim
ola brabli nogudbala pipul wanim
yubin dum,
en olabat garra tenim miselp en bulur-
rum yu.

14 Main God, oni yu na gin seibum mi.
Larramgo mi fri dumaji aibin medrim det
men.
If yu dum lagijat, ai garra jingat adbala en
dalim pipul blanga ola gudbala ting
yubin dum blanga mi.
15 Main bos, album mi blanga tok strong-
balawei,
wulijim ai garra dalim najalot pipul yu
brabli gudwan.

16 Ai sabi yu nomo wandim mi jis blanga
barnim ship blanga sekrifais ofring
blanga yu.
If ai oni barnim ship blanga ofring langa
yu, tharran kaan meigim yu gud-
binji.
17 Main God, wen mi sori en meigim
miselp lobala,
det taim na yu kaan andimwei mi.
Wen mi brabli sori en nomo jidan praud-
bala,
tharran na det gudwan sekrifais blanga
yu blanga jidan gudbinji garram mi
igin.

18 Jidan brabli kainbala langa yu pipul
olabat langa Jerusalem,
en album olabat bildimap det taun igin.
19 If yu dum lagijat, wal ol yu pipul olabat
garra jidan raitwei,
en yu garra gudbinji wen dei gibit yu ola
gudbala ting, en ship en buligi,
en barnim olabat blanga weship langa yu.

# 52

*God im jadjim pipul en im jidan brabli kainbala du*

*Song blanga Deibid wen Doweg bin go en dalim Sol weya blanga faindim Deibid.*✡
1 Yu brabli nogudbala men!
Wotfo yu tok praudbalawei blanga detlot
nogudbala ting yubin dum langa
God pipul olabat?
2 Yu oldei meigim plen blanga dum nogud
ting langa najalot pipul.
Yu oldei deigimbat yan weya ardimbat
pipul, jis laiga shapwan naif kadim
en ardimbat pipul.

✡ **51:4** Rom 3:4 ✡ **52:** 1 Sem 22:9-10

3 Yu laigim ola brabli nogudbalawei
mowa den yu laigim det gudbal-
awei.
En yu laigim det laiyinbalawei mowa den
yu laigim det trubalawei.
4 Yu laiyawan!
Yu laigim ardimbat pipul garram yu wed.

5 Wal God garra meigim yu laif nogudwan
olagija.
Im garra gajim yu en deigidawei yu brom
yu kemp.
Im garra binijimap yu.
6 Ola pipul hu jidan trubalawei langa God
garra luk dijan, en olabat garra
bradin.
Brom deya dei garra laflaf langa yu en dei
garra tok,
7 "Yu luk! Iya na det brabli nogudbala
men hu nomo bin kaman langa God
blanga jidan seifwan,
bat imbin trastimbat ola ebrijing weya
imbin abum,
en imbin trastimbat ol im nogudbalawei
blanga jidan seifwan."

8 Bat mi, mi jidan jis laik det olibtri weya
grogrobat langa God haus.
Mi trastimbat langa God en im filing
blanga laigimbat olagijawan.
9 God, ai garra oldei gibit yu theingks
blanga wanim yubin dum.
Wen yu pipul olabat majurrumap miselp,
ai garra dalimbat olabat, yu na
brabli gudwan.

# 53

*Det nogudwanwei blanga pipul**

*Song blanga Deibid.*

1 Siliwan pipul reken, "God nomo iya!"
Olabat holot brabli nogudwan, en olabat
bin dumbat ola brabli nogud ting.
Nobodi iya dum enijing rait.

2 God im lukdan brom hebin blanga luk if
enibodi jidan raitwei,
en if enibodi weship im du.
3 Bat deibin ol tenawei brom God,
en holot na jidan nogudwan.
Nobodi dum rait ting enimo.✡

4 God im tok, "Maitbi dei nomo sabi.
Wotfo dei kaan len, dislot nogud pipul?
Detlot nogudbala pipul oldei deigimwei
ebrijing brom main pipulmob.
Detlot nogudbala pipul nomo jingat langa
mi."

5 Olabat garra bradin nomo lilbit weya dei
nomo bin bradin bifo.
God na garra binijimap detlot enamimob,
en libum olabat boun leidan ebriweya.
Olabat garra sheim miselp,
dumaji God bin gibit bekboun langa ola-
bat.

6 Mi prei adbalawei langa God weya im
jidan langa Saiyan, blanga seibum
ola pipul langa Isreil.
Olabat garra jidan gudbinji brabliwei wen
God garra meigim olabat abum
ebrijing igin.

# 54

*Preya blanga jidan seifwan*

*Preya blanga Deibid wen sambala men brom Sif bin go langa Sol en bin dalim im Deibid bin blandimbat miselp langa olabat kantri.*✡

1 God, seibum mi garram yu pawa,
en garram yu pawa shoum pipul mi nomo
rong.
2 God, yu lisin langa main preya.
Yu lisin langa ol main wed.
3 Ola praudbala pipul kaman blanga fait
langa mi.
Ola krulbala pipul wandi kilim mi ded,
ol detlot na hu nomo jinggabat blanga
God.

4 Bat God na oldei albumbat mi.
Main bos im oldei seibum mi.
5 Larram God yusum olabat ron nogud-
balawei blanga panishim main
enami olabat.
Im garra binijimap olabat dumaji im
trubalawan.

* **53:** Luk langa Saam 14. ✡ **53:3** Rom 3:10-12 ✡ **54:** 1 Sem 23:15-24; 26:1-5

6 YAWEI, gudbinjiwei ai garra gibit yu
sekrifais ofring.
Ai garra preisim yu neim dumaji yu
gudwan.
7 Yubin seibum mi brom ol main trabul,
en aibin luk ol main enami olabat nomo
bin win.

# 55

*Preya blanga laiyawan fren*

*Song blanga Deibid.*

1 God, yu irrim main preya.
Nomo tenawei wen mi jingat langa yu
blanga album mi.
2 Irrim mi en ensim mi.
Mi wikwan na brom oldei jinggabat ol
main trabul.
3 Ol main enami olabat toktok blanga
kilim mi,
en mi bradin brabliwei na.
Mi jidan brabli nogudbinji brom ol detlot
enami hu oldei gibit mi adtaim.
Olabat oldei meigim trabul kaman langa
mi,
en olabat oldei wail en heidim mi.

4 Mi bradin brabliwei,
en det filing blanga dai im bradinim mi
brabliwei.
5 Mi bradin nomo lilbit en mi sheiksheik.
Mi bradin brabliwei.
6 If ai bina abum wing wulijim det pijin,
ai bina flaiwei blanga faindim pleis
blanga abum spel.
7 Ai bina flai longwei en meigim main
kemp langa deset.
8 Kwikbalawei ai bina faindim main ron-
wan pleis blanga kipum miselp
seifwan brom det strongwan win
en bigwan rein.

9 Bos, yu meigim main enami olabat tok
garram difrindifrin langgus, wuli-
jim dei kaan andasten miselp,
dumaji mi luk pipul dumbat nogud ting
en meigim trabul langa det bigwan
taun.
10 Olkain trabul jidan deitaim en naitaim.
Im meigim det taun jidan garram mowa
nogud ting en trabul.

11 Ola nogudbala pipul meigim trabul en
dumbat nogudbala ting ebriweya
langa det taun.
Ola roud jidan garram ola nogudbala
pipul hu gibitbat adtaim en dalim-
bat laiya.

12 If im bina main enami mokimbat mi,
ai bina larram tharran.
If im bina main enami tokabat blanga mi
praudbalawei,
wal ai bina haidim miselp brom im.
13 Bat im yu, main brabli gud fren! Yu
main wekinmeit en yunmi bin oldei
jidan mijamet!
14 Yunmi bin oldei toktok gija,
en yunmi bin oldei go weshipbat mijamet
langa det Serramoni Pleis blanga
God.
15 Larram ol main enami olabat binijap
kwikbala.
Larram olabat godan laibwan langa det
pleis blanga ola dedbala pipul.
Olabat brabli wikitwan pipul en ola brabli
nogudbalawei jidan insaid langa
olabat hat, en tharran na meigim
olabat kemp brabli nogudwan du.

16 Bat mi jingat langa YAWEI det trubala
God blanga album mi,
en im garra seibum mi.
17 Ailibala, dinataim en naitaim, mi jingat
en toktok langa im blanga main
trabul en pein,
en im garra irrim mi.
18 Im garra bringimbek mi seifwan brom
det bigwan fait langa ol main
enami olabat nomeda olabat jidan
bigismob.
19 God na, hu jidan bos olagijawan,
garra irrim mi en im garra bidim olabat,
dumaji olabat nomo wandi tjeinj,
en dei nomo gibit im rispek, najing.

20 Main gudfren brom bifo bin fait langa
im fren olabat,
en imbin breigim im ronwan pramis.
21 Imbin swit tok,
bat im hat bin abum det nogudwan filing
blanga heidimbat.
Ebri wed blanga im bin jis laik oil,

bat insaidwei detlot wed bin ardim jis laik
shapwan naif.

22 Libum ol yumob trabul langa YAWEI,
en im garra maindimbat yumob.
Im kaan larram enijing bidim detlot pipul
hu jidan langa im raitwei.

23 Bat yu na God garra meigim ol detlot
pipul hu oldei medrimbat enibodi,
en ol detlot laiyinbala pipul godan
langa greib wen olabat stil yang-
bala en strongbala.
Bat mi, mi garra trastimbat yu.

# 56

*Preya blanga trastim God*

*Preya blanga Deibid afta wen detlot Filastain pipul bin gajim im deya langa Geth.*✡
1 God, yu sori langa mi dumaji pipul
kaman blanga fait langa mi.
Ol main enami olabat dumbat nogud ting
langa mi olataim.
2 Oldei main enami olabat fait langa mi.
Olabat bigismob hu wandi fait langa mi.
3 YAWEI det boswan God, wen mi bradin
mi trastim yu.
4 Ai garra trastim langa im en ai kaan
bradin.
Ai gibit im preis blanga wanim imbin
pramisim.
Wotfo ai garra bradin?
Pipul kaan ardim mi!

5 Oldei main enami olabat meigimbat
trabul blanga mi.
Dei oldei jinggabat olkainwei blanga
ardim mi.
6 Olabat oldei blandim miselp langa ola
sigridwan pleis,
en lukinatbat ebrijing mi dumbat,
dumaji olabat wandi kilim mi ded.
7 God, yu panishim olabat blanga olabat
nogudbalawei.
Yu gitwail en binijimap olabat.

8 Yu sabi blanga dijan trabul ai garram.
Yubin raidimdan haumatj aibin
kraikraibat.
Yubin raidimdan langa yu buk, indit?
9 Langa det dei wen ai garra jingat langa
yu,
ol main enami olabat garra tenaran en
gowei.
Ai sabi tharran dumaji God im jidan langa
main said.
10 Langa YAWEI na, en ol im pramis ai
gibit preis.
11 Ai trastim im en ai kaan bradin.
Wotfo ai garra bradin?
Pipul kaan ardim mi!

12 God, ai garra gibit yu wanim aibin
pramis.
Ai garra gibit theingks langa yu garram
main sekrifais ofring.
13 Yubin seibum mi wen aibin gulijap dai,
en yu nomo bin larram mi buldan, wuli-
jim ai garra oldei wok garram yu
langa yu lait.

# 57

*Deibid bin prei langa God blanga album im*

*Preya blanga Deibid wen imbin ranawei brom Sol en imbin blandim miselp langa keib.*✡
1 Main God, jidan kain langa mi, en sori
langa mi.
Mi kaman langa yu blanga jidan seifwan,
jis laik ola lilwan bard ran langa ola
mamiwan bard blanga jidan seif
wen trabul im kaman.
Wal mi kaman langa yu blanga jidan
seifwan wen det trabul im gulijap.
2 Main God, mi jingat langa yu.
Yu Brabli Haiwan, en yu meigim det plen
weya yu garram blanga mi hepin
trubala.
3 Yu irrim mi langa hebin, en yu ensim mi
en seibum mi.
Yu bidim main enami olabat hu gibitbat
mi adtaim.
Yu kaman en album mi lagijat na.
Yu oldei laigim yu pipul, en yu oldei dum
wanim yu pramis.

✡ **56:** 1 Sem 21:10-15; 27:1-4 ✡ **57:** 1 Sem 22:1; 24:1-3

4 Main enami olabat raidaran langa mi.
Dei weidabat, redibala blanga kilim mi.
Mi fil bradin na, laiga lilwan enimul
im bradin wen im luk ola dinggo
raidaran, en im luk olabat tang en
olabat tuth.

5 God, yu shoum yu haibala pawa deya
ontop langa skai,
en yu larram pipul luk yu brabli shaini-
wan lait ebriweya langa dijan wel.
Yu shoum pipul ebriweya yu brabli
haibalawan!

6 Main enami olabat lukaranbat blanga
mi.
Mi brabli nogudbinji.
Jis laik detlot men grajim bigwan hol wen
dei wandi trepam enimul,
wal lagijat na detlot men wandi trai
trepam mi,
bat dei garra oni trepam olabat ronselp.
Dei garra jidan langa det trabul olabat
selp.

7 Ai garra kipgon trastimbat yu, God.
Trubala, ai garra kipgon trastimbat yu.
Ai garra sing en preisim yu!
8 Mi dalimbat miselp, “Jidan gudbinji!
Gajim yu gita en sing!
Ai garra gidap bifo det san en sing!”

9 Main Bos, ai garra gibit yu theingks lida
langa ola pipul.
Ai garra preisim yu lida langa ola pipul
brom ebri kantri.
10 Yu filing blanga kipgon laigimbat pipul
im jidan ebriweya,
brom longwei ontop raitdan langa graun.
Yu trubalawei gajimap det skai.

11 God, yu shoum yu haibala pawa deya
ontop langa skai,
en yu larram pipul luk yu brabli shaini-
wan lait ebriweya langa dijan wel.
Yu shoum pipul ebriweya yu brabli
haibalawan!

## 58

*Dijan preya blanga God blanga panishim ola nogudwan pipul*

*Song blanga Deibid.*

1 Ol yumob boswan, yumob reken yumob
kotim pipul raitwei?
Yumob reken yumob gibit ebribodi
feyago? Najing!
2 Yumob oni jinggabat blanga dumbat
nogudbala ting,
en kilimbat pipul ebriweya langa dijan
kantri.

3 Nogudwan pipul oldei dum nogudbala
ting olataim.
Brom det taim wen deibin bon, dei oldei
dalimbat laiya.
4 Olabat jidan wulijim sneik garram det-
matj nogudwan poisin.
Olabat jadimap miselp irriwol jis laik det
defwan kobra sneik.
5 Im nomo lisin det myusik wen det men
plei,
o det klebawan men wen im singimbat.

6 God, dislot pipul wulijim detlot jigiwan
laiyan.
Breigimap ola tuth blanga olabat.
7 Larram olabat jis binijap wulijim woda
weya im draiyap.
Larram olabat jidan wulijim fletwan gras
weya fladwoda nokamdan.
8 Larram olabat binijap wulijim det wem
weya im draiyap.
Larram olabat jidan wulijim beibi wen im
bon dedwan.
9 God, dumaji yu wail langa olabat, wal yu
binijimap olabat bifo dei sabi,
jis laik weya sambodi kadimdan rabish-
wan gras.

10 Ola pipul hu jidan trubalawei garra
jidan gudbinji wen dei luk ola
nogudbala pipul git panish.
Olabat garra luk detmatj blad buldan
blanga detlot nogudbala pipul.
11 Ola pipul garra tok, “Trubala orait.
Gudbala ting garra kaman langa
detlot pipul hu jidan trubalawei.
Trubala God im jidan boswan en im gibit
feyago langa ebri kantri.”

## 59

*Dijan preya blanga jidan seifwan*

*Preya blanga Deibid afta wen Sol bin jandim sambala men langa im kemp blanga kilim im ded.*✡

1 Main God, seibum mi brom main enami olabat.
Lukaftum mi brom ol detlot hu wandim kilimbat mi.
2 Seibum mi brom ol detlot nogudbala pipul.
Seibum mi brom detlot hu laigim medrimbat pipul.

3 Yu luk deya! Olabat weidabat blanga kilim mi ded.
Ola krulwan pipul majurrumapbat miselp blanga mi,
bat ai nomo bin dum eni rong ting!
4 YAWEI, dei meigimbat miselp redi blanga kilim mi,
bat ai nomo bin dum enijing rong!

5 YAWEI, gidap na en album mi garram main trabul.
Yu luk tharran garram yu ron ai.
YAWEI, main Boswan God, en God blanga ola Isreil pipul,
gidap na en panishim ol detlot pipul brom ebri kantri.
Yu nomo sori langa detlot hu jidan nogudbala en tufeiswan.

6 Main enami olabat oldei kambek ebri aftanuntaim,
jis laik ola jigiwan dog weya dei wokaranbat ebriweya langa taun.
7 Detlot nogudbala wed weya dei toktok gin kadim jis laik ola bigwan naif,
en dei tok langa dei ronselp,
“God kaan lisin langa wi.”

8 Bat yu laf langa olabat, YAWEI.
Yu mokim ol detlot pipul brom ebri kantri hu nomo bilib langa yu.
9 Main God, yu na main seifwan haus.
Ai gin go langa yu dumaji yu na main seifwan haus.
10 Main God, yu oldei laigim mi,
en yu garra go lida langa mi,
en larram mi luk weya yu bidim main enami olabat hu oldei tok nogudbalawei blanga mi.
11 Bat nomo kilim olabat ded, main Bos,
bambai main kantrimenmob mait fogedabat ebrijing yubin dum.
Yu win oba langa olabat garram yu strongbala pawa,
en spredimat olabat ebriweya,
dumaji yu na det shild blanga melabat.
12 Olabat tok brabli nogudbalawei,
en detlot nogudwan wed jidan langa olabat mawus.
Larram detlot wed dagat olabat,
dumaji dei reken miselp detmatj.
Dumaji olabat oldei sweya,
en oldei dalimbat laiya du,
13 wal yu gitwail langa olabat en binijimap olabat.
Yu binijimap olabat holot na!
En bambai na ebribodi oloba langa dijan wel garra sabi God im jidan boswan blanga Isreil.

14 Main enami olabat oldei kambek ebri aftanuntaim,
jis laik detlot jigiwan dog weya dei ranabat ebriweya langa taun.
15 Olabat jis laik detlot jigiwan dog weya dei oldei lukaranbat blanga daga,
en if dei nomo faidim naf daga dei stat jinginatbat adbala.

16 Bat main God, ai garra singim song blanga yu blanga det strongwan pawa blanga yu.
Ebri moning ai garra singim song blanga yu filing blanga laigim olagijawan.
Yu oldei jidan main seifwan haus.
Wen trabul kaman langa mi ai go langa yu blanga kipum mi seif.
17 Main God, ai preisim yu, dumaji yu brabli strongbalawan.
Ai go langa yu blanga kipum mi seif.
Yu oldei laigimbat mi detmatj.

# 60

*Dijan preya blanga seibum pipul brom nogudbala ting*

*Preya blanga Deibid blanga lenim pipul afta wen imbin fait langa detlot Erimiyan pipul, en wen Joweb bin kilim ded bigmob*

✡ **59:** 1 Sem 19:11-17

*pipul brom Idam langa Solt Beli, gulijap langa det solwoda gulum Dedsi.*✡
1 God, yubin gibit bekboun langa melabat,
en yubin bidim melabat.
Yubin gitwail brabliwei langa melabat,
bat melabat askim yu blanga kambek en
meigim melabat yu ronwan pipul
igin.
2 Yubin meigim dijan kantri sheik nomo
lilbit,
en yubin bastimap dijan kantri.
God, yu meigim dijan kantri jidan gud-
wan igin.
3 Yubin meigim ol yu pipul olabat ardim-
bat detmatj.
Yubin meigim melabat buldanbat ebri-
weya laiga drangginbala.
4 Bat yubin gibit woning langa detlot
hu weship langa yu blanga sabi,
wulijim olabat gin kamat brom det
deinja.
5 Ensim melabat preya en seibum melabat
garram yu pawa,
wulijim ola pipul hu yu laigim gin jidan
seifwan.

6 God bin tok brom im brabli seikridwan
pleis,
“Gudbinjiwei ai garra kadimat det taun
Shekam,
en gibit det kantri Sukait Beli langa main
pipul olabat.
7 Det dubala kantri gulum Giliyad en
Manesa blanga main.
Det kantri Ifreiyim jidan wulijim main
speshalwan het,
en det kantri Juda im jidan wulijim main
seikridwan stik.
8 Bat ai garra meigim det kantri Moweb
jidan wulijim rabishwan pleis weya
dei tjakam dardiwan woda,
en ai garra tjakam main but langa det
kantri Idam blanga shoum mi bos
blanga im.
Mi jingat gudbinjiwei, dumaji aibin bidim
detlot Filistain pipul.”

9 God, hu garra album mi en deigim
mi langa det bigwan taun garram
haibala wol?
Hu garra album mi en deigim mi langa
Idam?
10 Maitbi yubin libum melabat olagijawan
na, God.
Yu garra stil go garram melabat ami
olabat o najing?
11 Yu album melabat fait langa dislot
enami.
Pipul kaan album melabat. Najing!
Olabat nomo strongwan.
12 Oni yu na God garra meigim melabat
win.
Yu na garra bidim melabat enami olabat.

# 61

*Preya langa God blanga jidan seifwan*

*Preya blanga Deibid.*
1 God, irrim mi wen mi kraikraibat.
Irrim main preya.
2 Mi nogudbinji en mi jidan longwei brom
main kemp. Mi jingat langa yu.

Meigim mi jidan seifwan,
3 dumaji yu na oldei maindimbat mi.
Yu na brabli strongbala blanga seibum
mi brom main enamimob jis laiga
strongwan haus.

4 Larram mi jidan langa yu seikridwan
haus olagijawan.
Larram mi jidan seifwan langa yu bingga
wulijim beibiwan jukjuk weya im
jidan seifwan andanith langa im
mami wing.
5 God, yubin irrim main pramis,
en yubin gibit mi wanim yubin gibit langa
ol detlot pipul hu oldei rispek langa
yu.

6 Yu larram det king jidan laibala long-
taim,
en larram im bigininimob jidan king afta
langa im.
7 God, im garra oldei jidan bos,
en yu garra oldei lukaftumbat im garram
yu trubalawan filing blanga laigim-
bat olagijawan.

✡ **60:** 2 Sem 8:3-8; 10:6-19; 1 Kran 18:3-11; 19:16-19

8 Blanga tharran na, ebridei ai garra oldei
sing preis song langa yu wen ai
gibit yu wanim aibin pramisim yu.

# 62

*Trastimbat God blanga jidan seifwan*

*Song blanga Deibid.*

1 Mi weitabat kwaitbalawei blanga God
blanga seibum mi,
dumaji oni im na wanbala mi trastim.
2 Oni im na brabli strongbala, jis laiga rok
weya oldei kipum mi seifwan.
En im na main seifwan haus en nomo
enijing kaan ardimbat mi.

3 Haulong main enami olabat garra kilim-
bat mi?
Olabat reken mi jis laik olwan fens red-
ibala blanga buldan.
4 Olabat meigim plen.
Dei nomo wandim mi blanga jidan
haibala weya ai garram rispek
brom najalot pipul.
Olabat laigim dalimbat laiya blanga mi
brabliwei.
Olabat oldei tok gudbala wed langa mi,
bat insaid langa olabat hat dei oldei tok
brabli nogudbalawei blanga mi.

5 Oni langa God na mi oldei trastimbat.
Mi bilib oni langa im wanbala.
6 Oni im na brabli strongbala, jis laiga rok
weya oldei kipum mi seifwan.
Im na main seifwan haus en nomo enijing
kaan ardimbat mi.
7 Oni God na oldei seibum mi en shoum
rispek langa mi.
Im oldei lukaftumbat mi en im na det
brabli strongbala rok.
Im na det seifwan haus blanga mi weya
im oldei maindimbat mi.

8 Trastim God olataim, main kantrimen.
Dalim im blanga ol yu trabul, dumaji im
na det seifwan pleis blanga wi.

9 Yu kaan trastim pipul tudei.
Olabat wulijim det win weya wi blowim-
bat blanga meigim faiya.
Nomeda pipul jidan haibala o lobala,
olabat jis najing.
If yu meshurum olabat, dei kaan jidan
hebiwan o laitwan, najing.
Olabat wulijim det win weya wi blowin.
10 Nomo beldim enibodi blanga gajim eni
gudbala ting.
Nomo reken miselp yu gin abum enijing
brom stilimbat.
Nomeda if yu jidan brabli ritjwan, nomo
trastim langa detlot ting.

11 Dubala meinwan ting aibin lisin blanga
God.
Im na det brabli strongbalawan God gar-
ram detmatj pawa,
12 en im filing blanga laigimbat pipul im
jidan olagijawan.
Yu na Bos en yu jadjim ebribodi raitwei
en yu garra peiyimbek ebribodi
blanga ola enijing weya deibin
dumbat.✡

# 63

*Blanga wandim God*

*Song blanga Deibid brom det taim wen imbin jidan langa det deset kantri langa Juda.*✡

1 God, yu na main God, en mi wandim yu
brabliwei.
Holot main filing wandim yu.
Main spirit jidan wikwan en mi thestiwan
blanga yu,
jis laik drai en rabishwan kantri weya
wandim woda.
2 Larram mi luk yu deya langa yu seikrid-
wan haus.
Larram mi luk hau strongbala en haibala
yu jidan.
3 God, blanga yu filing im kipgon laigim-
bat mi.
Im mobedawan langa main laif.
Blanga tharran na ai garra preisim yu.
4 Ai garra oldei gibit yu theingks raidap
mi dai.
Ai garra lidimap main bingga langa yu
wen mi prei.

✡ **62:12** Job 34:11; Jera 17:10; Meth 16:27; Rom 2:6; Reb 2:23 ✡ **63:** 2 Sem 15:23-28

5 Main spirit garra jidan bulap en sed-
isfaid jis laik aibin dagat detmatj
daga.
Ai garra sing ola hepiwan song blanga
preisim yu.

6 Naitaim wen mi leidan mi oldei jingga-
bat langa yu,
en olnait mi jinggabat langa yu,
7 dumaji yu na bin oldei albumbat mi.
Mi sing hepiwan song dumaji mi gudbinji.
Mi jidan seifwan garram yu, jis laiga
beibiwan jukjuk weya im jidan
seifwan andanith langa im mami
wing.
8 Mi holdim yu adbala,
en yu bingga kipum mi seifwan.

9 Detlot hu oldei trai blanga kilim mi ded
garra godan langa det pleis weya
ola dedwan pipul jidan.
10 Olabat garra gitkil langa wofait,
en ola wailwan dog garra dagadagat ola-
bat bodi.
11 Dumaji God album det king blanga win,
det king garra jidan gudbinjiwan.
Detlot hu meigim pramis garram God
neim garra preisim im,
bat God garra jadimap ola mawus blanga
laiyinbala pipul.

# 64

*Preya blanga jidan seifwan*

*Preya blanga Deibid.*

1 Mi garram trabul, God.
Yu irrim main preya!
Mi bradin blanga main enamimob.
Yu seibum main laif!
2 Yu maindim mi brom detlot nogudwan
plen blanga detlot nogudwan pipul.
Olabat bigmob nogudwan pipul.
3 Olabat yusum olabat tang blanga tok ola
wed laik shapwan naif,
en ola krulwan wed kamat jis laik ola
poisinwan erro weya det hanta
yusum.
4 Olabat nomo bradin.
Brabliwei dei spredimat ola laiyawan
stori blanga ola gudbala pipul.
Dei jis laik det hanta weya blandim mis-
elp en shudum im erro.
5 Olabat album gija blanga dum nogud-
bala plen.
Olabat tok gija hau dei garra pudum ola
trep blanga gudbala pipul.
En olabat tok, “Nobodi kaan luk melabat.
God du kaan luk melabat.”
6 Olabat jidan en meigim plen blanga dum
nogudbala ting en dei tok,
“Wibin meigim brabli gudwan plen
blanga dum.”
Det hat en main blanga pipul im brabli
difrinwan.
Wi kaan sabi wanim dei jinggabat.

7 Bat God garra shudum olabat garram ol
im erro,
en streidawei olabat garra gitkil.
8 Im garra binijimap olabat blanga detlot
nogud wed deibin tok.
Detlot nogudbala wed weya deibin oldei
toktok garra binijimap olabat.
Ebribodi hu garra luk olabat garra
sheikim olabat hed blanga mokim-
bat langa olabat.
9 Olabat holot garra bradin.
Dei garra jinggabat wanim God bin dum
en dei garra tok blanga ola ting
weya imbin dumbat.
10 Ola pipul hu jidan raitwei langa YAWEI
garra gudbinji blanga wanim imbin
dum.
Olabat garra go langa im blanga jidan
seifwan.
Ola gudwan pipul garra preisim im.

# 65

*Song blanga preisim en gibitbat theingks langa God*

*Song blanga Deibid blanga det bos blanga ola myusik.*

1 Brabliwei melabat garra preisim yu,
God, deya langa Saiyan,
en melabat garra kipumbat ola pramis
melabat bin meigim langa yu.
2 Dumaji yu oldei ensim ola preya,
pipul brom ebriweya garra kaman langa
yu.
3 Ola nogudbala ting melabat oldei dum-
bat jidan bos blanga melabat,

bat yu na oldei sori en larramgo melabat
fri.
4 Ol detlot pipul weya yubin pikimat en
bringimap blanga jidan langa det
seikridwan haus blanga yu, jidan
gudbinjiwan.
Melabat garra jidan gudbinjiwei garram
ola gudwan ting langa det seikrid-
wan haus blanga yu.

5 God, wen yu irrim melabat preya yu
oldei dum ola brabli gudbala ting
en seibum melabat.
Pipul langa ebri kantri en brom najasaid
langa solwoda du trastimbat yu,
God.
6 Garram yu pawa yubin meigim ola
bigwan hil en pudum olabat langa
olabat raitwan pleis,
en dei shoum pipul yu na brabli strong-
wan.
7 Yu meigim det solwoda jidan kwaitbala.
Yu meigim pipul jidan kwaitbala wen dei
meigimbat trabul.
8 Wen yu dum ola brabli gudbala ting, ola
pipul brom ola kantri sanraiswei
raidap langa ola kantri sangodan-
wei hatjamp brabliwei, en olabat
jingat gudbinjiwei.

9 Yu lukaftumbat dijan graun.
Yu jandimdan rein en meigim det graun
jidan brabli gudwan wulijim ola
daga garra gro.
Yu bilimap ola draiwan krik en ola riba
garram woda.
Yu pudum ola plent langa graun blanga
ola pipul blanga dagat, en yu grow-
imap olkain daga.
Yu na dumbat ol dislot ting.
10 Yu jandimdan rein blanga meigim det
graun jidan wetwan blanga meigim
redibala blanga growimapbat ola
sid daga.
Yu jandimdan rein blanga meigim det
graun sofwan wulijim ola yangwan
plent garra gro.
11 God, dumaji yu brabli gudbala, yu gibit
melabat detmatj gudwan ting.
Yu gibit melabat olkain daga en bif.
12 Ebriweya langa kantri detmatj buligi,
ship en nenigout jidan.
Ola hil kantri garram olkain plent en gras
en tri, en im jis laik im preisim yu
gudbinjiwei.
13 Ola ship jidan detmatj langa det kantri,
en sid daga gaburrumap ola plein kantri.
Im jis laik ebrijing brabli gudbinji en sing
en preisim yu.

# 66

*Song blanga gibit preis en theingks langa YAWEI*

1 Ola pipul langa dijan wel preisim God
adbala gudbinjiwei!
2 Sing blanga preisim im haibala neim.
Preisim im brabliwei.
3 Tok langa God, “Yu dumbat ola brabli
gudwan ting.
Blanga yu pawa im brabli strongbalawan,
en yu enami olabat brabli bradin
blanga yu en baudan lida langa yu.
4 Ebribodi langa dijan wel weship langa
yu.
Olabat preisim yu.
Olabat sing ola preis song langa yu neim.”

5 Kaman en luk wanim God bin dum.
Imbin dum ola brabli gudwan ting blanga
pipul.
6 Imbin meigim det solwoda jidan drai
graun.
Wi femilimob hubin jidan bifo bin
krosoba langa det riba garram fut.
Deya na, wibin jingat gudbinjiwei blanga
wanim imbin dum.✡
7 Garram im strongbala pawa im jidan bos
olagijawan, en im wotjimbat pipul
langa ola kantri.
Nomo gibit bekboun langa YAWEI.
8 Ola pipul brom ebri kantri preisim wi
God.
Larram ebribodi irrim det preis.
9 Im nomo bin larram wi dai,
en im nomo bin larram wi buldan.

10 God, yubin testimbat melabat wuli-
jim silba wen im barn langa faiya
blanga klinimat det rabish pat.
Wal lagijat na yubin testim melabat.

✡ **66:6** Eksa 14:21; Josh 3:14-17

11 Yubin larram melabat abum loda trabul
jis laik melabat bin buldan insaid
langa trep,
en jis laik yubin meigim melabat gar-
rimap hebiwan loud langa bek-
boun.
12 Yubin larram melabat enami olabat
jidan krulbala bos langa melabat,
jis laik deibin ranimdan melabat
garram olabat hosis en bagi.
Melabat bin abum brabli adtaim, jis laik
wen faiya o fladwoda binijimap
ebrijing blanga pipul.
Bat yu na bin bringimap melabat langa
seifwan pleis garram detmatj daga.

13-14 Ai garra deigim detlot barnapwan
ofring langa yu serramoni pleis.
Ai garra gibit yu wanim aibin pramisim
wen aibin abumbat trabul.
15 Ai garra gibit ola fetwan enimul langa
yu blanga sekrifais.
Ai garra gibit yu ola boiwan ship en buligi
en nenigout, en det smok garra
gowap langa yu.

16 Ol yumob pipul hu gibit rispek langa
God,
kaman en irrim wanim imbin dum
blanga mi.
17 Aibin jingat langa im blanga album mi.
Aibin preisim im garram ola song.
18 If ai bina nomo sabi langa ol main
nogudbalawei,
im nomo bina irrim mi.
19 Bat God bin irrim mi orait.
Imbin irrim main preya.

20 Mi preisim God, dumaji im nomo bin
nokambek main preya,
en kipumbek im filing blanga laigim mi
olataim.

# 67

*Dijan song blanga gibit theingks langa God*

1 God, yu sori langa melabat,
en yu dum ola gudbala ting blanga mela-
bat.
Yu garra luk langa melabat garram yu
shainiwan feis,
2 wulijim ola pipul langa ebri kantri
garra sabi wanim yu wandim ola-
bat blanga dum,
en ola pipul garra sabi yu na garram det
pawa blanga seibum olabat.

3 Ola pipul preisim God!
Larram ola pipul ebriweya preisim yu
brabliwei.

4 Larram ola pipul langa ebri kantri jidan
gudbinji en sing song gudbinjiwei
langa yu,
dumaji yu jadjim ola pipul raitwei en gibit
olabat feyago,
en yu lidim ebri kantri langa dijan wel.

5 Ola pipul preisim God!
Larram ola pipul ebriweya preisim yu
brabliwei.

6 God garra meigim dijan kantri jidan
garram detmatj daga.
Det God blanga wi na garra gibit wi
ebrijing.
7 God garra brabli gudbala langa wi,
en ola pipul ebriweya garra gibit im
rispek.

# 68

*God garra win det bigwan fait*

*Song blanga Deibid.*

1 God, yu gidap en meigim yu enami
olabat ranawei ebriweya.
Detlot hu nomo laigim yu, olabat ranawei
dumaji dei nomo bin win.
2 Yu andimwei olabat ebriweya wulijim
det win wen im blowimwei det
smok.
Wulijim kendul weya im meltap langa
faiya, wal lagijat du detlot nogud-
wan pipul garra binij rait deya lida
langa yu God.
3 Bat ola pipul hu jidan trubalawei garra
gudbinji deya weya God im jidan.
Olabat garra gudbinji en jingat adbala
gudbinjiwei.

4 Sing langa God. Sing preis song langa im
neim.

Meigim det wei redi blanga tharran hu
kaminap garram klaud.
Im neim YAWEI det trubala God.
Jidan gudbinji garram im.

5 God hu jidan langa im Serramoni Pleis,
oldei lukaftumbat ola pipul hu nomo gar-
ram mami en dedi en ola widogel
du.
6 Im gibit kemp langa pipul hu nomo gar-
ram femili, en meigim ola prisana
jidan gudbinji en fri.
Bat pipul hu laigim faidabat garra jidan
langa kantri weya nomo garram
enijing.

7 God, wen yubin deigimat yu pipul olabat
brom Ijip,
en yubin go lida langa olabat deya langa
det deset kantri,
8 det graun bin sheik en rein bin buldan,
dumaji yu na God, det God hubin tok
langa Sainai,
en yu na det God blanga ola Isreil pipul.✡
9 Yubin meigim detmatj rein kaman en
meigim det drai kantri gudwan
igin.
10 Yu pipul olabat bin meigim olabat kemp
deya na,
en garram yu gudwan filing yubin album
ola powan pipul.

11 Bos, yubin gibit wed en loda wuman bin
deigim dijan nyus ebriweya,
12 “Ola boswan en olabat amimob
ranaweibat na!”
Lagijat na deibin tok.
Ol detlot wuman hubin stap langa kemp
en maindimbat ola ship bin kadi-
mat miselp ebrijing weya deibin
gedim langa det wofait.
13 Deibin gedimbat detmatj silba en gol,
en olabat bin jidan purdiwan jis laiga
purdiwan bard.
14 Wen God det brabli boswan bin
andimwei ola king langa det big-
wan hil gulum Seilman,
imbin meigim sno buldan deya.
15 Beishan im brabli bigwan hil.
Im jandap garram loda haiwan haiwan
hil.
16 Beishan, wotfo yu jidan jelas langa
det hil gulum Saiyan weya God bin
pikimat blanga jidan?
YAWEI det trubala God garra jidan deya
olagijawan na.

17 YAWEI bin kaman brom Sainai blanga
go langa det seikridwan haus langa
Saiyan.
Imbin kaman garram detmatj hos en bagi
yu kaan adli kaundimap olabat, jis
laik ola lif langa tri.
18 Imbin gowap langa det haibalawan hil
gulum Saiyan,
en imbin deigim loda prisana garram im
du.
Ola pipul bin gibit im gudwan ting,
en detlot nogudbala pipul hubin gibit bek-
boun langa im bin gibit im gudwan
ting du.
YAWEI det trubala God garra jidan deya
na.✡

19 Wi garra preisim det Bos hu oldei
garrimap wi trabul ebridei.
Im na det God hu oldei seibum wi.
20 Det God blanga wi na im det God hu
oldei seibum wi.
Im na YAWEI det trubala God, wi Bos.
Im na seibumbat wi brom daidaibat.

21 God na garra breigimap ola hedpat
blanga im enami olabat,
ol detlot na hu kipgon dumbat ola nogud-
bala ting.
22 Det Bos bin tok,
“Ai garra bringimbek yu enami olabat
brom det hil kantri gulum Beishan.
En ai garra bringimbek olabat brom det
dipwan solwoda,
23 wulijim yumob garra wok langa olabat
blad,
en ola dog blanga yumob gin dagadagat
haumatj dei wandim.”

24 Main God, yubin win,
en ebribodi bin luk yubin go lida langa yu
brabli seikridwan pleis.
25 Ola singa bin go lida,

✡ **68:8** Eksa 19:18 ✡ **68:18** Ifi 4:8

en detlot hubin plei myusik bin kaman
biyain,
en langa midul ola yanggel bin hitimbat
ola lilwan dram.
26 Wen ol im pipul olabat midap olabat
tok, “Preisim God.
Preisim YAWEI ol yumob femili blanga
Jeikob.”
27 Det lilwan klen blanga Benjamin bin go
lida basdam.
Brom deya ola lida blanga det klen blanga
Juda garram olabat pipul olabat,
en afta, ola lida blanga det dubala klen
gulum Sebyulan en Neftali.

28-29 God, brom yu seikridwan pleis langa
Jerusalem weya ola boswan king
oldei bringim presen langa yu,
shoum yu pawa, det pawa na weya yu-
bin yusum basdam blanga seibum
melabat.
30 Panishim detlot pipul langa Ijip hu
jidan jis laik det wailwan enimul
langa ribasaid,
en panishim detlot enami olabat langa
najalot kantri hu bosmob jidan laik
ola wailwan buligi, raidap olabat
meigim miselp lobala langa yu en
gibit yu ola silba.
Yu jandimwei ebriweya detlot pipul hu
oldei laigim meigimbat wofait.
31 Meigim detlot boswan kaman brom Ijip
garram ola kopawan presen,
en meigim detlot Ithiyopiya pipul lidimap
olabat bingga blanga prei langa
God.

32 Sing song langa God ola pipul ebriweya
langa dis wel.
Sing blanga preisim im.
33 Im na kaman garram klaud brom det
skai weya imbin meigim longtaim.
Ebribodi irrim det thanda.
Tharran na YAWEI jinginatbat adbala.
34 Ebribodi garra tok blanga det pawa
blanga God.
Im na jidan brabli boswan langa ola Isreil
pipul,
en det skai na shoum im pawa.
35 Im brabli haibalawan God en im kaman
brom det pleis weya im jidan.
Im na det God blanga ola Isreil pipul.
Im na meigim im pipul olabat strongbala,
en im na gibit olabat pawa.

Preisim God!

# 69

*Preya langa God blanga album*

*Preya blanga Deibid.*

1 God, seibum mi!
Det woda im raidap langa main nek.
2 Mi godan olawei langa dipwan mad en
andanith im nomo adwan, najing.
Mi longwei langa dip woda en det woda
im gulijap draundim mi.
3 Mi nokap na brom jinginatbat langa yu
blanga album mi,
en main throut im nogud du.
Mi ardim ai brom lukaranbat blanga yu
blanga album mi.

4 Detlot pipul hu nomo laigimbat mi fo
najing, olabat jidan detmatj na,
mowa den ol main heya langa main
hed.
Main enami olabat oldei dalimbat laiya
stori blanga mi.
Olabat strongbala en dei wandi kilim mi
ded.
Deibin meigim mi gibit ola ebrijing langa
olabat weya ai nomo bin stilim.✡
5 God, ai kaan haidim ol main nogudbal-
awei brom yu.
Yu sabi wen mi jidan nogudbala.
6 Yu na YAWEI, det Brabli Boswan God.
Nomo larram mi meigim sheim langa ol
detlot hu trastim yu.
God blanga Isreil, nomo larram mi
meigim sheim langa detlot hu we-
ship yu.
7 Blanga yu na najalot pipul bin meigim
fan langa mi,
en mi jidan garram sheim brabliwei na.
8 Mi wulijim streinja langa main femil-
imob.
Langa main femilimob mi jis laik brom
najawan kantri.

✡ **69:4** Saam 35:19; Jon 15:25

9 Mi laigim det Serramoni Pleis blanga yu brabliwei.
Main filing insaid im barn wulijim faiya.
Wen pipul tok nogudwan wed langa yu, im meigim mi nogud du.✡
10 Wen ai nomo dagat daga blanga meigim miselp lobala,
pipul tokabat nogudwei langa mi.
11 Wen mi werrimon sekbeigwan klos blanga jidan soribalawei,
olabat laf langa mi.
12 Olabat tokabat mi ebriweya langa roud,
en drangginwan pipul meigimap song blanga mi.

13 Bat mi, ai garra prei langa yu, YAWEI.
God, langa yu ron taim yu ensim mi.
Yu ensim mi, dumaji yu garram bigwan filing blanga laigim pipul brabliwei,
en dumaji yu oldei kipum blanga yu pramis blanga seibumbat pipul.
14 Seibum mi God. Pulumat mi brom det mad. Nomo larram mi sinkdan.
Kipum mi seif brom main enami olabat.
Seibum mi brom det dipwan woda.
15 Nomo larram fladwoda gaburrumap mi,
en nomo larram mi draun,
en nomo larram mi godan langa greib.

16 Ensim mi YAWEI, dumaji yu na brabli gudwan en yu kipgon laigimbat mi detmatj.
Dumaji yu brabli kainbala, wal yu kaman langa mi.
17 Nomo haidim miselp brom mi, yu wekinmen.
Ai garram bigwan trabul. Yu ensim mi na.
18 Kaman langa mi en seibum mi.
Seibum mi brom main enami olabat.

19 Yu sabi hau ai oldei abum adtaim, en hau mi jidan garram sheim, en nomo garram eni rispek.
Yu gin luk ol main enami olabat.
20 Det nogudwan wed bin meigim mi nogudbinji en ai kaan dum enijing na.
Aibin wandim pipul blanga sori langa mi, bat najing.
Aibin wandim pipul blanga kaman langa mi blanga meigim mi gudbinji, bat najing.
21 Wen aibin hanggri deibin gibit mi poisinwan bif.
Wen aibin thesti deibin gibit mi biniga.✡

22 Meigim olabat seikridwan padi panishim olabat gin.
En meigim olabat jidan nomo garram enijing.
23 Meigim olabat blainwan,
en meigim olabat garrimap hebiwan loud olagijawan.✡
24 Gitwail en ranimap olabat raidap yu gajim olabat.
Dumaji yu wail langa olabat, wal yu panishim olabat.
25 Meigim olabat kemp jidan emtiwan.
Nomo larram enibodi jidan laibala langa olabat kemp.✡
26 Olabat mokimbat ol detlot pipul weya yubin panishim.
Olabat tokabat blanga detlot pipul weya jidan garram detmatj pein dumaji yubin panishim.
27 Yu raidimdan ola nogud ting weya dei dumbat.
Nomo larram olabat joinin garram detlot pipul weya yubin meigim jidan fri.
28 Rabumat olabat neim brom det speshalwan buk blanga laif.
Nomo larram olabat neim jidan garram ola neim blanga yu pipul olabat.✡

29 Bat mi ardim en ai nomo sabi wanim ai garra dum.
Yu lidimap mi God, en seibum mi.

30 Ai garra preisim God garram song.
Ai garra tokabat blanga det haibalawei blanga im en gibit im theingks.
31 Tharran na garra meigim YAWEI jidan mowa gudbinji, mowa den det buligi ofring.

✡ **69:9** Jon 2:17; Rom 15:3 ✡ **69:21** Meth 27:48; Mak 15:36; Luk 23:26; Jon 19:28,29 ✡ **69:23** Rom 11:9,10
✡ **69:25** Eks 1:20 ✡ **69:28** Eksa 32:32; Reb 3:5; 13:8; 17:8

Nomeda if yu sekrifais brabli bigwan bul
garram bigwan hon, im stil najing
tharran.
32 Wen ol detlot pipul hu abumbat adtaim
luk dijan, dei garra gudbinji.
Detlot hu weshipbat God garra jidan
mowa strongbala.
33 YAWEI im lisin langa ol detlot pipul hu
nomo garram enijing,
en im nomo fogedabat im pipul olabat hu
oldei jidan prisana.

34 Ebrijing langa skai en graun, preisim
God.
Ola solwoda en ola enimul langa solwoda
preisim im du.
35 Im garra seibum Jerusalem en bildimap
ola taun langa Juda igin.
Im pipul olabat garra jidan deya igin.
36 Detlot bambaiwan femilimob blanga
detlot pipul hu teiknodis en duwit
langa im garra teikoba en abum det
kantri,
ol detlot na hu laigim im garra jidan deya.

# 70

*Dijan preya blanga albumbat*

*Preya blanga Deibid.*

1 Main God, seibum mi!
Kwikbala YAWEI, album mi tudei na!
2 Detlot hu trai blanga kilim mi,
nomo larram olabat win,
en yu meigim olabat grangran hed.
Stapam detlot hu jidan gudbinji langa ol
main trabul,
en meigim olabat gobek garram sheim.
3 Detlot hu mokimbat mi,
meigim olabat nogudbinji en jidan
sheimwei.

4 Ol detlot hu kaman langa yu,
larram olabat jidan gudbinjiwei.
Ol detlot pipul hu jidan gudbinji wen
yubin seibum olabat,
larram olabat tok lagijat,
“God na im brabli haibalawan orait!”

5 Bat mi jidan wikwan nomo garram
enijing.
Main God, kaman kwikbala langa mi!
Yu na YAWEI, main trubalawan God en yu
na gin seibum mi.
Kaman kwikbala en album mi!

# 71

*Dijan preya blanga olwan pipul*

1 YAWEI, ai kaman langa yu blanga kipum
mi seifwan.
Nomo larram enibodi meigim mi sheim.
2 Dumaji yu oldei dum wanim rait, album
mi en seibum mi.
Irrim mi en seibum mi.
3 YAWEI, yu jidan jis laiga bigwan ston
weya ai gin go enitaim blanga jidan
seifwan.
Yu main seifwan haus en yu fait blanga
mi.

4 Main God, yu seibum mi brom ola
nogudbala pipul,
en brom det pawa blanga ola krulwan en
brabli nogudwan pipul.
5 YAWEI yu det boswan God. Ai libum
ebrijing langa yu.
Aibin trastimbat yu brom yang taim.
6 Ol main laif aibin larram yu hendulum
ebrijing.
Yubin maindimbat mi olawei brom det
taim wen aibin bon.
Ai garra preisimbat yu olataim.
7 Main laif shoum loda pipul,
yu na strongwan en yu oldei lukaftumbat
mi.
8 Mi preisimbat yu oldei.
Mi tokabat yu dumaji yu brabli haibal-
awan.
9 Nomo libum mi dumaji mi olbala.
Nomo libum mi na dumaji mi wikwan.
10 Main enami olabat wandim kilim mi
ded.
Olabat tokabat blanga wanim dei garra
dum langa mi.
11 Olabat tok, “God bin libum im na.
Wi garra go en gedim im. Nobodi kaan
seibum im.”

12 God, nomo jidan longwei.
Kaman kwikbala en album mi.
13 Yu nomo larram detlot hu kaman
blanga fait langa mi win. Yu bini-
jap olabat.
Yu meigim detlot hu wandi ardim mi,
sheim brabliwei.

14 Ai garra oldei trastim langa yu blanga ebrijing.
Ai garra kipgon preisimbat yu.
15 Ai garra dalimbat ola gudbala ting weya yu oldei dumbat blanga seibum yu pipul olabat,
nomeda ai nomo sabi ebrijing weya yubin dum.
16 YAWEI, yu na det brabli strongwan God,
en yu na bin dum detmatj ting garram yu pawa.
Ai garra tokabat blanga yu dumaji yu trubala.
Oni yu na ai garra preisim.

17 Main God, brom wen aibin lilwan yubin titjim mi,
en raidap tudei mi stil dalimbat pipul blanga ola gudwan ting weya yu oldei dumbat.
18 Main God, nomo libum mi dumaji mi olwan en mi garram greiwan heya.
Jidan garram mi wen mi toktokbat blanga yu pawa langa ola biginini, en olabat biginimob wen dei garra kaman bambai.

19 Blanga yu raitwei im gajimap det skai.
Yubin dum loda haibalawan ting.
Nobodi jidan wulijim yu, najing.
20 Yubin meigim trabul kaman langa mi en aibin ardim, bat yu garra meigim mi strongbala igin.
Yu kaan larram mi go langa greibyad.
21 Yu garra meigim mi jidan mowa haibalawan igin.
Yu garra meigim mi jidan gudbinjiwei igin.

22 Ai garra preisim yu garram gita.
Blanga det trubalawei blanga yu ai garra preisim yu, main God.
Garram main gita ai garra plei ola song langa yu, det holiwan God blanga Isreil.
23 Ai garra jingat gudbinjiwei wen mi preisim yu.
Brabliwei na ai garra sing dumaji yubin baiyimbek mi.
24 Oldei ai garra tokabat blanga det raitwei blanga yu,
dumaji ol detlot hubin wandim trai kilim mi,
dei nomo bin win en dei jidan brabli sheim na.

# 72

*Dijan preya blanga King*

*Preya blanga Salaman.*

1 God, yu album det king blanga kotim pipul raitwei.
Yu album im blanga gibit pipul feyago laik yu oldei dum,
2 wulijim im gin jidan bos blanga yu pipulmob raitwei,
en gibit feyago langa detlot pipul hu abumbat adtaim.
3 Meigim dijan kantri jidan gudbalawei garram ebrijing,
dumaji yu pipul bulurrum det raitwei blanga yu.
4 Meigim det king kotim ola powan pipul feyago,
en albumbat ola pipul hu nomo abum enijing,
en bidim detlot hu oldei gibit olabat adtaim.
5 Meigim det king jidan laibala olataim,
jis laik det san shain olataim, en det mun gibit lait olataim.

6 Meigim det king jidan jis laik rein weya meigim ebrijing gudwan langa dijan kantri.
7 Meigim det king jidan det raitwei langa im laif olataim,
wulijim ola pipul garra jidan gudbinjiwei garram ebrijing olagijawan.

8 Larram im jidan bos blanga ola kantri brom wan solwoda raidap langa najawan solwoda,
en brom det Yufreitis Riba raidap najasaid langa dijan wel.✡
9 Detlot pipul hu jidan langa drai kantri garra nildan lida langa im,
en im enami olabat garra tjakam miselp feisdan langa graun.

✡ **72:8** Sek 9:10

10 Ola king brom Tashish en brom ola ailin kantri garra gibitbat presen langa im.
Detlot king brom Shiba en Seba garra bringimap ola ofring langa im du.
11 Meigim ola king nildan lida langa im,
en ola pipul brom ebri kantri garra wek blanga im.

12 Im seibum ola powan pipul wen olabat jingat langa im,
en ol detlot du hu nomo garram enijing en detlot weya nobodi album olabat.
13 Im garram soriwan filing blanga ola wikwan en ola powan pipul,
en im seibum detlot laif blanga ol detlot hu nomo garram enibodi blanga albumbat olabat.
14 Im seibum olabat brom abumbat adtaim en brom faitfaitbat,
dumaji olabat laif jidan speshalwan langa im.

15 Trubala, longtaim im garra jidan king!
Larram detlot pipul brom Shiba gibit im gol.
Larram ola pipul prei blanga im olataim.
Larram God jidan gudbala langa im olataim.
16 Larram ola sid daga jidan detmatj langa det kantri.
Larram ola hil kantri jidan garram detmatj daga, jis laik Lebanan garram detmatj.
Larram ola taun jidan garram detmatj pipul, jis laik ola fam kantri jidan garram detmatj gras.
17 Larram pipul jinggabat det neim blanga det king olagijawan, en nomo fogedabat im.
Larram pipul ebriweya sabi blanga im raidap det taim weya det san kaan gibit lait enimo.
Larram pipul langa ebri kantri askim God blanga jidan gudbalawei langa olabat, seimwei laik imbin gudbala langa det king.

18 Preisim YAWEI det God blanga Isreil!
Oni im na oldei dumbat ola gudwan ting.
19 Preisim im haibala neim olagijawan.
Larram ola pipul ebriweya sabi det haibalawei blanga im.
Yuwai! Trubala!

20 Dijan na det laswanpat blanga ola preya weya Deibid det san blanga Jesi bin prei.

# 73

*God garra gibit ebribodi feyago*

*Song blanga Eisaf.*

1 Trubala YAWEI im brabli gudbala langa ola Isreil pipul,
en langa detlot pipul hu jidan trubalawei langa im.
2 Bat aibin gulijap nomo bilib na, jis laik aibin gulijap buldan,
3 dumaji aibin jelas langa detlot praudbala en nogudbala pipul wen aibin oldei luk ebrijing bin oldei go gudwei blanga olabat.

4 Olabat nomo ardimbat olataim.
Olabat jidan strongbala en gudwei.
5 Olabat nomo abumbat detlot trabul laik najalot pipul abumbat.
6 Ebridei olabat jidan brabli praudbala,
en ebridei olabat oldei faitabat jis laik ebridei dei werrimon klos.
7 Brom insaid olabat adwan hat ol detlot nogudwan ting kamat,
en olabat oldei jinggabat nogudwan ting olataim.
8 Olabat oldei laflafbat en toktok nogudwei blanga pipul.
Dei jidan praudbala en dei oldei meigimbat plen blanga ardimbat najalot pipul.
9 Olabat tok nogudbalawei blanga YAWEI hu jidan deya langa hebin.
En olabat oldei bosobabat ebribodi iya langa graun,
10 en ola pipul blanga YAWEI bin bulurrum olabat,
en bilib wanim olabat bin tok.
11 Olabat oldei tok, “YAWEI det Haibalawan God nomo sabi enijing en im kaan faindat wanim wi dumbat.”
12 Lagijat na ola nogudbala pipul jidan.

Olabat oldei abum blendibala ting, en dei
gedimbat mowa en mowa enijing
weya dei oldei wandimbat.

13 Maitbi fo najing aibin kipum miselp
klinbala en nomo bin dumbat ola
nogudwan ting.
14 God, yubin meigim mi abumbat det
pein oldei,
en ebri ailibala yubin oldei panishimbat
mi.

15 If ai bina tok ola nogudbala ting, wal
ai nomo bina jidan laik yu pipul
olabat.
16 Aibin trai jinggabat blanga sabi ebrijing
blanga ola gudbala pipul en ola
brabli nogudbala pipul, bat najing.
Imbin brabli adwan.
17 Bat wen aibin go langa yu Serramoni
Pleis, deya na aibin sabi wanim
garra hepin langa ol detlot brabli
nogudbala pipul.

18 Yu na YAWEI garra meigim olabat
buldan en olabat garra ol binijap.
19 Streidawei olabat garra binij. Olabat
kaan dai gudwei.
20 Olabat jidan jis laiga drim weya gowei
wen yu gidap ailibala. YAWEI wen
yu gidap, olabat binij du, jis laik det
drim.

21 Wen aibin oldei jinggabat ola nogud
ting, en aibin oldei ardimbat,
22 aibin jidan brabli siliwan wulijim wail-
wan enimul.
Ai nomo bin sabi langa yu.
23 Bat stil aibin jidan gulijap langa yu,
en yu holdim main bingga.
24 Yu shoumbat mi wujei blanga go gar-
ram yu wed,
en bambai yu garra welkam mi deya
weya yu jidan garram yu pawa en
shainiwan lait.
25 YAWEI, oni yu na ai garram deya ontop
langa hebin.
Dumaji ai garram yu, ai kaan wandim
enijing langa dijan kantri na.
26 Maitbi main bodi en main garra jidan
wikwan,
bat yu na God meigim mi jidan strong-
bala,
en oni yu na mi wandim olagijawan.

27 Ol detlot pipul hu gibit bekboun langa
yu garra binijap.
Yu garra binijimap ol detlot hu nomo
jidan trubalawei langa yu.
28 Bat im brabli gudwan blanga mi blanga
jidan gulijap langa yu God.
Mi jidan seifwan garram yu, YAWEI det
boswan God.
Ai garra dalimbat najalot pipul blanga ola
gudbala ting yubin dumbat.

# 74

*Dijan preya langa God blanga seibum Isreil*

*Song blanga Eisaf.*

1 God, wotfo yubin libum melabat? Yu
garra lagijat olagijawan?
Wotfo yu wail langa yu ron pipul olabat?
Melabat blanga yu ship.
2 Yu jinggabat yu pipul olabat weya yubin
pikimat blanga yu ronselp long-
taim,
en wen yubin baiyimbek olabat wen
deibin jidan prisana,
en yubin meigim olabat jidan yu ronwan
traib.
Yu jinggabat det hil gulum Saiyan weya
yubin jidan bifo.
3 Yu wok oba ol detlot rabish weya yu
seikridwan haus bin jidan.
Melabat enami olabat bin bitsimap ebri-
jing.

4 Yu enami olabat bin jinginatbat adbala
langa yu Serramoni Pleis.
Deibin bidim melabat en bin pudumbat
olabat fleig deya blanga shoum
deibin win.
5 Deibin jis laik detlot pipul hu oldei
kadimdan tri garram olabat eks.
6 Deibin smeshimap ola purdiwan wud-
wan ebrijing garram olabat eks en
bigwan hema.
7 Deibin barnimap yu Serramoni Pleis
garram faiya,

en deibin dum brabli nogud ting deya
weya melabat oldei kaman en weshipbat yu.
8 Olabat bin wandi binijim melabat brabliwei,
en deibin barnimap ola seikridwan pleis
langa dijan kantri weya melabat
bin weshipbat yu, God.

9 Ola seikridwan ebrijing bin ol binijap,
en ola speshalwan mesinja blanga God
bin ol binijap du.
En nobodi sabi haulong dijan trabul garra
kipgon lagijat.
10 God, haulong dislot enami blanga mela-
bat garra laflafbat langa yu?
Maitbi olabat garra kipgon toktokbat
nogudwei blanga yu neim fogud.
Wotaim dei garra stap toktok
nogudbalawei?
11 Wotfo yu nomo album melabat? Wotfo
yu haidim miselp bingga?

12 Bat God, yubin jidan melabat king brom
longtaim.
Lodataim yubin oldei seibum yu pipul
olabat iya langa melabat kantri.
13 Garram yu strongbala pawa yubin kadi-
mat det solwoda,
en yubin breigimap detlot hedpat blanga
detlot bigwan enimul weya jidan
insaid langa solwoda.✡
14 Yu na bin breigimap detlot hedpat
blanga detlot bigwan krokadail gu-
lum Labaiyathan,
en yubin gibit im bodi langa detlot deset
enimul blanga dagat.✡
15 Yu na bin meigim ola springwoda en
lilwan krik randan.
En yu na bin draiyimap ola bigwan riba.
16 Yu na bos blanga deitaim en naitaim,
en yu na bin pudum det san en det mun
langa dubala pleis.
17 Yu na bin meigim ebrijing langa dijan
wel blanga jidan langa olabat pleis,
en yu na bin meigim hotwetha en kol-
wetha.

18 Bat YAWEI, yu jinggabat.
Detlot enami blanga yu bin mokimbat yu,
en olabat nomo bin bilib en wandim yu.
19 Nomo larram ola wailwan enimul gajim
lilwan bard blanga yu.
Nomo fogedabat yu ronwan pipulmob hu
abumbat adtaim brom ola krulwan
enami.

20 Yu jinggabat det strongwan pramis
yubin meigim garram melabat,
dumaji ola nogudbala ting jidan langa
ebri kantri tudei.
21 Yu nomo larram detlot pipul hu abum-
bat adtaim jidan garram sheim.
Yu larram ol detlot powan pipul en ol det-
lot pipul hu nomo garram enijing
preisimbat yu neim.

22 Yu gidap God, en jandap blanga yu wei.
Yu jinggabat na blanga ol detlot pipul hu
oldei mokimbat yu.
23 Yu nomo fogedabat yu enami olabat hu
oldei jinginatbat.
Dei oldei kipgon jinginat.

# 75

*God im jadj*

*Song blanga Eisaf.*

1 Wi gibit yu theingks, God.
Wi gibit yu theingks.
Wi dalimbat blanga hau yu jidan haibal-
awan,
en wi tok blanga ola brabli gudwan ting
yubin dum.

2 God im tok, “Aibin meigim taim blanga
jadjimbat pipul,
en ai garra gibitbat olabat feyago.
3 Nomeda dijan wel en ebrijing weya
jidan laibala langa dijan wel sheik-
sheik nomo lilbit,
ai garra meigim im meinwan pat jidan
strongwan.
4 Ai dalim detlot pipul hu laigimbat mis-
elp,
‘Nomo meigim miselp haibala!’
5 Ai dalim detlot nogudbala pipul,
‘Stap toktok praudbalawei!
Nomo toktok oldei blanga yu pawa!’ ”

✡ **74:13** Eksa 14:21 ✡ **74:14** Job 41:1; Saam 104:26; Aisai 27:1

Lagijat na God bin tok.

6 Det jadj nomo kaman brom sangidapwei
o sangodanwei, o brom det nowath-
said o sauthsaid.
Det pawa blanga jadjim pipul nomo ka-
man brom pipul.
7 Im kaman brom God, hu jidan det
boswan blanga jadjimbat pipul.
Im panishim sambala en najalot im lar-
ramgo fri.
8 YAWEI jadjim ola nogudbala pipul, jis
laik im holdim kap langa im bingga,
en det kap im ful garram strong-
wan wain.
Tharran wain im det wailwan filing
blanga im.
Im spilimat det wain en gibit langa
ola brabli nogudbala pipul blanga
dringgim.
Olabat dringgim en binijimap det wain
holot.

9 Bat ai kaan neba stap toktokbat blanga
det God blanga Jeikob,
en blanga singimbat preis song langa im.
10 Im garra binijimap det pawa blanga ola
brabli nogudwan pipul,
bat im garra gibit mowa pawa langa ola
gudbala pipul.

# 76

*God oldei win*

*Song blanga Eisaf.*

1 Ola pipul langa det kantri Juda sabi God.
Dei rispek im neim langa Isreil.
2 Im garram kemp langa Jerusalem.
Im jidan langa Saiyan, det bigwan hil.
3 Deya na, imbin breigimap ola erro
blanga ol im enamimob, en ola
shild en bigwan naif blanga olabat
du.
Ebrijing weya deibin abum blanga fait
imbin breigimap.

4 God, yu shain garram lait brabliwei.
Yu jidan brabli haibalawan wen yu kam-
bek brom detlot bigwan hil weya
yubin bidim ol yu enamimob.
5 Ola breibwan soljamob blanga olabat
nomo garram enijing na, en tudei
olabat ol dedwan.
Olabat bin strongbala en bin sabi hau
blanga fait, bat najing na.
Olabat kaan dum enijing.
6 God blanga Jeikob, wen yubin graulim
olabat adbalawei,
detlot hosis en ola men bin buldanbuldan
ded.

7 Bat oni langa yu YAWEI, ebribodi bradin.
Wen yu gitwail, nobodi kaan jandap langa
yu.
8 Brom ontop langa hebin yubin larram
pipul sabi blanga yu kotkeis.
Ola pipul langa dijan wel bin bradin en
deibin jidan kwaitbala.
9 Wen yubin gidap blanga tok langa det
kotkeis,
yubin gitredi blanga seibum ola pipul
langa dijan wel hu abumbat olkain
trabul.

10 Pipul preisim yu, YAWEI dumaji yu
gitwail langa eni nogudbalawei.
Ol detlot hu nomo gitkil langa wofait
garra kipgon preisimbat yu.

11 Gibit langa YAWEI, yu God wanim
yubin pramisim im.
Bringimap ola presen langa im, ol yumob
pipul hu jidan langa ola gulijapwan
kantri.
YAWEI meigim ola pipul bradin en jidan
garram rispek langa im brabliwei.
12 Im meigim ola praudbala bos jidan
lobala.
Im meigim ola strongwan king bradin
brabliwei.

# 77

*God meigim im pipul fil gudwan wen dei abum pein*

*Song blanga Eisaf.*

1 Mi brabli nogudbinji en mi wandim God
blanga album mi.
Mi jingat brabliwei langa im blanga irrim
mi.
2 Wen ai abum trabul, ai jingat langa
YAWEI.
Olnait ai lidimap main bingga en prei,

bat ai nomo fil gudbinji.
3 Wen mi jinggabat main God, mi wori,
en mi fil brabli nogudbinji.

4 Ai kaan jadimap main ai dumaji yu na
kipum mi weik.
Mi brabli nogudbinji en ai kaan tok.
5 Mi jinggabat blanga wanim bin hepin
bifo,
en mi jinggabat blanga ola oldendeis.
6 Mi jinggabat ola song naitaim,
en mi jinggabat en mi askim miselp.
7 “Maitbi det Bos garra oldei nokambek
wi?
Maitbi im kaan gudbinji langa wi igin?
8 Maitbi imbin stap laigimbat wi?
Maitbi im garra stapam det pramis weya
imbin meigim longtaim?
9 Maitbi imbin kipumbek det kainbala
filing blanga im dumaji im wail
langa wi?”
10 Afta na aibin tok miselp, “Dijan na
meigim mi brabli nogudbinji.
God bin abum detmatj pawa basdam, bat
tudei na ai nomo luk im pawa.”

11 YAWEI, ai garra jinggabat blanga ola
haibala ting yubin oldei dumbat.
Ai garra jinggabat ol detlot ting yubin
oldei dumbat garram yu strongbal-
awan pawa longtaim.
12 Ai garra jinggabat ebrijing yubin oldei
dum.
Ai garra jinggabat olataim blanga ebri-
jing yubin oldei dumbat garram yu
strongbalawan pawa.

13 Det wei blanga yu main God im holi-
wan.
Nomo eni drimin brabli haibalawan wuli-
jim yu.
14 Yu na det God hu oldei dum olkain ting
garram yu pawa.
Yu na shoum yu pawa langa ola pipul
langa ebri kantri.
15 Garram yu pawa yubin seibum ol yu
pipul olabat,
detlot biginininob blanga Jeikob en Josef.
16 God, wen ola woda bin luk yu deibin ol
bradin,
en ebrijing weya jidan insaid langa det
solwoda bin sheik nomo lilbit.
17 Ola klaud bin meigim rein buldan,
en thanda bin meigim nois brom skai en
laitining bin laitlaitbat brom ebri
said.
18 Det nois blanga yu thanda bin jidan
langa det wiliwili,
en det lait brom yu laitining bin laitimap
dijan wel.
Dijan wel bin sheiksheik nomo lilbit.
19 Yubin wok rait thru det solwoda.
Yubin krosim det dipwan solwoda.
Bat nobodi bin luk yu trek.
20 God, yubin lidim yu pipul olabat jis
laiga stakmen wen yubin pikimat
Mosis en Eran blanga lidimbat yu
pipul olabat.

# 78

*God en im pipul olabat*

*Song blanga Eisaf.*

1 Main pipul, yumob irrim main wed en
teiknodis wen mi tok.
2 Ai garra tok ola gudbala wed blanga
meigim pipul sabi brabliwei,
en dalim olabat detlot sigridwan ting
brom longtaim bifo,✡
3 ola ting na wibin sabi en irrimbat brom
wi dedimob.
4 Wi garra dalimbat wi biginininob en
blanga olabat biginininob blanga
det pawa blanga YAWEI,
en blanga ola haibala en ola gudwan ting
imbin dum.
Wi kaan blandim ol detlot stori brom
olabat.

5 Imbin gibit ola lowa langa ola Isreil
pipul hubin kaman brom olabat
grengrenfatha Jeikob.
Imbin dalim wi femili olabat hubin jidan
longtaim blanga titjimbat olabat
biginininob blanga ol im lowa,
6 wulijim detlot biginininob hu garra
jidan bambai gin sabi,
en olabat gin dalimbat olabat biginininob
du.

✡ **78:2** Meth 13:35

7 Wen dei lagijat dei garra trastimbat God du,
en nomo fogedabat wanim imbin dum,
en oldei teiknodis langa ol im lowa.
8 Olabat kaan jidan wulijim olabat gren-grenfathamob hubin jidan brabli nogudbala en nomo garram irri-wol.
Olabat nomo bin trastim God strongbal-awei,
en dei nomo bin jidan trubalawei langa im.

9 Detlot pipul brom Ifreiyim bin abum bo en erro redibala,
bat olabat bin ranawei wen det dei blanga det wofait bin kaman.
10 Olabat nomo bin kipum det strongwan pramis blanga olabat langa God.
Dei nomo bin wandi teiknodis langa im lowa.
11 Deibin fogedabat wanim imbin dum, ol detlot klebabala ting weya deibin luk imbin dumbat.
12 God bin dum ol detlot klebabala ting garram im pawa langa det plein kantri gulum Sowan, langa det kantri Ijip.
En detlot femili blanga olabat bifo bin lukinat imbin dumbat.✡
13 Imbin opinimap det solwoda en imbin deigim detlot pipul thru.
Imbin meigim det solwoda jandap wuli-jim haiwan wol.✡
14 Deitaim imbin oldei lidim olabat gar-ram klaud,
en naitaim faiya bin oldei barnbarn blanga lidim olabat.✡
15 Imbin opinimap bigwan ston en imbin gibit olabat detmatj woda.
16 Imbin meigim woda kamat brom det ston,
en imbin meigim det woda randan wuli-jim riba.✡

17 Bat deibin stil dumbat nogudbala ting langa God.
Deya langa det deset kantri dei nomo bin wandi teiknodis langa det brabli haibala God.

18 Deibin testimat God brabliwei wen deibin dalimbat im wanim deibin wandim blanga dagat.
19 Deibin tokabat langa God en deibin tok,
“Yu reken God gin gibit wi daga langa dijan deset kantri?
20 Trubala orait imbin hitim det ston en detmatj woda bin kamat,
bat yu reken im gin gibit wi daga en gibit im pipulmob bif?”

21 Blanga tharran na YAWEI bin brabli wail wen imbin irrim olabat toktok lagijat.
Imbin fait langa im pipul olabat garram faiya.
Imbin barn binji langa olabat brabliwei, jis laiga hotwan faiya,
22 dumaji dei nomo bin trastim im,
en dei nomo bin bilib im na garra seibum olabat.
23 Bat imbin tok langa det skai blanga opinap im en imbin opin.
24 Imbin gibit olabat sid daga brom hebin wen imbin gibit olabat det lilwan damba gulum mena blanga dagat.✡
25 Wal lagijat na deibin dagat det seimkain daga blanga ola einjul,
en God bin gibit olabat ebrijing deibin wandim blanga dagat.
26 Imbin meigim det win blo brom sangi-dapwei,
en garram im pawa imbin sterrimap det sauth win.
27 En imbin jandim langa im pipul ola-bat detmatj bard wulijim sengraun weya jidan langa solwoda.
28 Deibin buldanbat raidaran langa ola tent langa olabat kemp.
29 Wal detlot pipul bin dagadagatbat en deibin sedisfaid.
God bin gibit olabat wanim deibin wandimbat.
30 Bat wen olabat bin stil dagadagatbat bard, en dei nomo bin brabli sed-isfaid,

✡ **78:12** Eksa 7:8; 12:32 ✡ **78:13** Eksa 14:21,22 ✡ **78:14** Eksa 13:21,22 ✡ **78:16** Eksa 17:1-7; Nam 20:2-13
✡ **78:24** Jon 6:31 ✡ **78:31** Eksa 16:2-15; Nam 11:4-23,31-35

31 God bin gitwail langa olabat en kilim
ded olabat strongwan men, ol det-
lot brabli gudwan yangmen blanga
Isreil.✡

32 Nomeda ol detlot ting bin hepin, det-
lot pipul bin kipgon dumbat ola
nogudbala ting.
Nomeda imbin dum klebabala ting dei
nomo bin stil trastim im.
33 Wal imbin binijimap olabat jis laik win
weya stap streidawei,
en olabat bin dai brom nogudwan ting.
34 Ebritaim wen God bin oldei kilim ded
sambala pipul, det najalot bin oldei
kambek langa im.
Deibin oldei libum olabat olbalawei en
prei brabliwei langa im.
35 Deibin sabi det boswan God na bin oldei
maindimbat olabat,
en imbin oldei albumbat en seibum ola-
bat.
36 Bat ola wed deibin oldei tok bin
laiyawan.
Ebrijing weya deibin toktok nomo bin
trubala.
37 Dei nomo bin gibit God rispek.
Olabat nomo bin kipum olabat strongwan
pramis langa im.✡

38 Bat God bin sori langa im pipul olabat.
Imbin larramgo olabat fri brom olabat
nogudbalawei en im nomo bin bini-
jimap olabat.
Lodataim God bin oldei holdimbek miselp
en nomo gitwail langa olabat.
39 Imbin sabi deibin oni pipul weya garra
dai,
jis laik win weya kaman en binij kwik-
bala.

40 Lodataim deibin gibit im bekboun.
Detmatj taim deibin oldei meigim im fil
nogudbinji.
41 Oba en oba deibin oldei testimbat God,
en deibin oldei ardimbat det filing blanga
im na, det brabli holiwan God
blanga Isreil.
42 Deibin fogedabat im strongwan pawa,
en det dei wen imbin seibum olabat brom
olabat enamimob,
43 en wen imbin shoum ola klebabala ting
imbin dum langa Sowan deya langa
det kantri Ijip.
44 Imbin tjeinjim ola riba woda en meigim
blad,
en detlot pipul langa Ijip nomo bin abum
eni woda blanga dringgim na.✡
45 Imbin jandim loda flai langa olabat
weya bin ardimbat olabat,
en ola frog bin meigim olabat kantri
nogudwan.✡
46 Imbin jandim ola bigwan grashopa
blanga dagat olabat gadin,
en binijimap ola daga weya bin gro langa
olabat fam.✡
47 Imbin meigim dai ola greiptri blanga
olabat garram ola heilston,
en imbin meigim dai ola figtri blanga
olabat garram brabli kolwanwetha.
48 Imbin kilim ded ola buligi blanga olabat
garram heilston,
en ola ship blanga olabat garram laitin-
ing.✡
49 Imbin meigim olabat abum detmatj
wori wen imbin brabli wail nomo
lilbit langa olabat,
en imbin jandim detlot speshalwan einjul
langa olabat blanga kilim olabat
ded.
50 Im nomo bin holdimbek miselp wen im-
bin wail langa olabat en im nomo
bin sori langa olabat du.
Imbin kilim olabat holot garram nogud-
wan siknis.
51 Imbin kilim ded ola boi hubin bon fes
blanga ola femili langa Ijip.✡

52 Brom deya imbin deigim im pipul
olabat jis laiga stakmen
en imbin deigim olabat thru det deset
kantri.✡
53 Imbin lidim olabat seifwei en olabat
nomo bin bradin,
bat det solwoda bin gaburrumap olabat
enamimob.✡
54 Imbin bringimap olabat langa im
seikridwan kantri,

✡ **78:37** Eks 8:21 ✡ **78:44** Eksa 7:17-21 ✡ **78:45** Eksa 8:1-6,20-24 ✡ **78:46** Eksa 10:12-15 ✡ **78:48** Eksa 9:22-25 ✡ **78:51** Eksa 12:29 ✡ **78:52** Eksa 13:17-22 ✡ **78:53** Eksa 14:26-28 ✡ **78:54** Eksa 15:17; Josh 3:14-17

en langa detlot bigwan hil weya imbin teikoba.✡
55 Imbin andimwei detlot pipul hubin oldei jidanabat langa det kantri wen im pipulmob bin go thru deya.
Imbin kadimat olabat kantri en gibit miselpmiselp langa ola klen blanga Isreil, en imbin gibit ola kemp blanga olabat langa im pipul olabat.✡

56 Bat olabat nomo bin irrim langa det Boswan God en deibin testimbat im.
Olabat nomo bin teiknodis langa ol im lowa.✡
57 Olabat bin gibit bekboun langa im en dei nomo bin jidan trubala langa im, laik olabat grengrenfatha bin dumbat longtaim bifo.
Olabat bin nogud jis laik bendiwan spiya.
58 Olabat bin meigim im gitwail, dumaji deibin oldei weshipbat ola drimin sheip blanga olabat langa detlot nogudwan weship pleis.
Deibin meigim im gitwail langa olabat nomo lilbit na.
59 God bin wail wen imbin luk wanim deibin dumbat,
en blanga tharran na God bin tjakidawei olabat.
60 Imbin libum im kemp insaid langa det tent deya langa Shailo,
det kemp na weya imbin oldei jidanbat garram pipul.✡
61 Imbin larram wi enamimob deigidawei det Seikridwan Boks.
Det Boks bin shoum pipul im brabli haibalawan pawa.✡
62 Imbin wail garram im ronwan pipul,
en imbin larram olabat gitkil brom olabat enamimob.
63 Ola yangbala men bin gitkil langa wofait,
en ola yangbala gel nomo bin abum hasbin blanga merrit na.
64 Deibin kilim ded ola wekinmen blanga God langa fait,
en olabat waif nomo bin lau blanga krai en jidan soriwei.
65 Bambai God bin gidap na, jis laik imbin weikap brom silip.
Imbin jis laik strongwan men weya bin dringgim wain.
66 Imbin andimwei im enamimob brabliwei,
en imbin bidim olabat en meigim olabat sheim miselp olagijawan.
67 God nomo bin wandim det femili olabat blanga Josef.
Im nomo bin pikimat det klen blanga Ifreiyim.
68 Bat imbin pikimat det klen blanga Juda,
en Saiyan, det hil weya im laigim nomo lilbit.
69 Deya na imbin bildimap im Serramoni Pleis jis laik im kemp langa hebin.
Imbin meigim im brabli strongbalawan jis laik dijan wel igin.
Im jidan brabli strongbalawan olataim.

70 Imbin pikimat im wekinmen Deibid.
Imbin bringimap im brom detlot pedik weya imbin oldei wek,
71 en weya imbin oldei lukaftumbat ola ship.
Imbin meigim im jidan king blanga ola Isreil pipul.
Imbin det stakmen blanga ola pipul blanga God,✡
72 en imbin shoum olabat det raitwei blanga jidan.

# 79

*Dijan preya langa God blanga seibum im pipul olabat*

*Preya blanga Eisaf.*

1 Main God, ola nogud pipul bin teikoba yu kantri.
Deibin dum nogud ting langa yu Serramoni Pleis,
en deibin libum Jerusalem rabishwan.✡
2 Deibin libum ola ded bodi blanga yu pipul olabat blanga ola bard blanga dagadagatbat,
en deibin libum ola bifpat blanga yu wekinmen olabat blanga ola wail enimul blanga dagadagatbat.

✡ **78:55** Josh 11:16-23 ✡ **78:56** Jadj 2:11-15 ✡ **78:60** Josh 18:1; Jera 7:12-14; 26:6 ✡ **78:61** 1 Sem 4:4-22
✡ **78:71** 1 Sem 16:11,12; 2 Sem 7:8; 1 Kran 17:7 ✡ **79:1** 2 King 25:8-10; 2 Kran 36:17-19; Jera 52:12-14

3 Deibin meigim yu pipul olabat lujim
blad wulijim woda.
Rait thru Jerusalem det blad bin randan
laik woda,
en nobodi nomo bin jidan laibala blanga
gaburrumap detlot hubin dai.
4 Pipul langa najalot kantri hu nomo we-
ship God toktok nogudwei blanga
melabat.
Olabat laflaf en mokimbat melabat.

5 YAWEI, haulong yu garra wail langa
melabat?
Haulong yu garra kipgon wail jis laik
faiya im barnbarnbat?
6 God, yu garra gitwail langa detlot pipul
brom najalot kantri hu nomo we-
ship yu,
en langa detlot pipul hu nomo prei langa
yu.
7 Dumaji olabat na bin kilim ola pipul
blanga yu,
deibin meigim yu kantri nogudwan.

8 Nomo panishim melabat blanga ola
nogudbala ting weya melabat
femilimob bin oldei dumbat long-
taim.
Yu sori langa melabat na.
Yu album melabat kwikbala.
9 Album melabat God.
Seibum melabat en larramgo melabat
fri brom ol melabat nogudbalawei
wulijim ebribodi garra rispek yu
brabliwei.
10 Wotfo detlot pipul brom najalot kantri
askim melabat, “Weya yumob
God?”
Melabat wandim luk yu panishim detlot
pipul hubin meigim yu wekinmen-
mob lujim blad.

11 God yu garra irrim detlot prisanamob
kraikraibat,
en detlot prisana hu garra dai,
en yu garra meigim olabat fri garram yu
strongbala pawa.
12 Detlot pipul weya deibin toktokbat
nogudwei langa yu YAWEI,
yu garra meigim olabat peiyimbek yu
sebentaim.
13 En langa det taim na melabat garra
gibitbat yu theingks olagijawan en
preisimbat yu olataim.
Melabat jidan yu pipulmob,
en melabat jis laik yu ship olabat langa yu
pedik.

# 80

*Preya blanga askim God blanga seibum Isreil*

*Preya blanga Eisaf.*

1 God, yu stakmen blanga ola Isreil pipul.
Yu irrim melabat.
Yu na det boswan blanga yu ron pipul
olabat.
Yu jidan langa yu speshalwan tjeya deya
langa midul langa det dubala gol-
wan sheip garram wing.✡
2 Yu shoum miselp langa detlot klen
blanga Ifreiyim, Benjamin, en
Manesa.
Shoum melabat yu pawa en kaman
seibum melabat.
3 God, meigim melabat strongbala igin!
Yu luk langa melabat garram yu shaini-
wan feis en seibum melabat.

4 YAWEI, Boswan God, haulong yu garra
jidan wail en nomo ensim ola preya
blanga yu pipul olabat?
5 Yubin meigim melabat jidan brabli
nogudbinjiwan.
En yubin meigim melabat dringgim mela-
bat ronwan tiyas.
6 Yubin larram melabat enamimob fait
blanga melabat kantri,
En dei mokimbat melabat na.

7 Brabli Boswan God, meigim melabat
strongbala igin!
Yu luk langa melabat garram yu shaini-
wan feis en seibum melabat.

8 Yubin bringimat yu pipul olabat jis laiga
greiptri brom det kantri Ijip.
Yubin andimwei pipul brom najalot
kantri en yubin plentim det tri
langa olabat kantri.
9 Yubin klinimap pleis blanga det greiptri
blanga growap.

✡ **80:1** Eksa 25:22

Det rutpat bin godan raitdan en det
greiptri bin spredimat miselp oloba
langa det kantri.
10 Imbin gaburrumap ola hil garram im
bigwan sheid.
Detlot wadi blanga det tri bin gro en
gaburrumap detlot bigwan sidatri.
11 Detlot wadi blanga det tri bin kamat
langa det Medatareiniyan solwoda
en langa det Yufreitis Riba.
12 God, wotfo yubin larram detlot enami
blanga ola Isreil pipul breigimdan
det wol weya bin jidan raidaran?
Olabat garra stilim ola greip daga na wen
dei gopas.
13 Olabat jis laik detlot wailwan bigibigi
weya rudimat det greiptri,
en jis laik ola wailwan enimul dagadagat-
bat ola greip daga du.

14 Brabli Boswan God, luk langa melabat!
Yu lukdan langa melabat brom hebin.
Kaman en seibum yu pipul.
15 Yu kaman en seibum dijan greiptri
weya yubin plentim,
dijan na det yangwan greiptri weya yubin
meigim gro brabli strongbala.

16 Melabat enamimob bin kadimdan det
tri en barnimap garram faiya.
Yu wail langa olabat en binijimap olabat.
17 Yu lukaftum yu pipul olabat weya
yubin pikimat,
ol detlot pipul na weya yubin meigim
jidan brabli strongbala.
18 En melabat kaan gowei brom yu igin.
Meigim melabat strongbala igin en mela-
bat garra weship en preisim yu.

19 YAWEI, boswan God, yu meigim mela-
bat strongbala igin.
Yu luk langa melabat garram yu shaini-
wan feis en seibum melabat.

# 81

*Song blanga det serramoni gulum Hampi*

*Song blanga Eisaf.*

1 Sing langa God gudbinjiwei!
Im na oldei maindimbat wi.
Preisim wi God, det God blanga wi gren-
grenfatha Jeikob.
2 Stadimap det myusik. Plei det lilwan
dram.
Plei gudwan myusik garram olkain gita.
3 Blowim detlot hon blanga abum det
dubala serramoni blanga nyu-
manth en wen im fulmun.✡
4 Dijan na det lowa blanga Isreil,
en imbin kaman brom det God blanga
Jeikob.
5 Imbin gibit det lowa langa detlot Isreil
pipul wen imbin deigimwei olabat
brom Ijip.

Aibin irrim sambodi tok bat ai nomo bin
sabi hu. Imbin tok,
6 “Aibin deigimwei ola hebiwan loud
brom yumob bekboun, ol detlot
brabli adwek langa Ijip.
7 Wen yumob bin abumbat trabul, yumob
bin jingat langa mi en aibin seibum
yumob.
Aibin ensim yumob brom main haiding
pleis deya langa det stom klaud.
Aibin testimbat yumob deya langa det
springwoda langa Meriba.✡
8 Main pipul olabat, lisin langa main
woning!
Isreil, yumob nomo sabi haumatj ai
wandim yumob blanga lisin langa
mi.
9 Yumob nomo lau weship eni drimin.
10 Mi na YAWEI det trubala God blanga yu-
mob hubin bringimat yumob brom
Ijip.
If yumob jidan trubala langa mi, ai garra
gibit yumob ola gudbala ting, jis
laik det mamiwan bard weya im
gibit daga langa im beibi.✡

11 “Bat main pipul olabat nomo bin lisin
langa mi.
Ola Isreil pipul nomo bin wandi teiknodis
langa mi.
12 Aibin lafta larram olabat dum wanim
deibin wandim dum dumaji olabat
nomo bin wandim lisin langa mi.

✡ **81:3** Nam 10:10 ✡ **81:7** Eksa 17:7; Nam 20:13 ✡ **81:10** Eksa 20:2,3; Dyud 5:6,7

13 Brabliwei ai wandim main pipul olabat
blanga lisin langa mi.
If dei bina duwit langa mi,
14 ai bina bidim olabat enami kwikbal-
awei.
Ai bina bidim olabat garram main pawa.
15 Detlot hu nomo laigim mi garra nildan
bradinwei langa mi,
en ai garra panishim olabat olagija.
16 Bat if yumob teiknodis langa mi ai garra
meigim yumob brabli bulap binji
garram ola brabli gudwan sid daga
en brabli switwan shugabeig."

# 82

*God na det Haibalawan Bos*

*Song blanga Eisaf.*

1 God im det bos blanga det kothaus langa
hebin.
Im dalim ola drimin blanga dum wanim
im wandim olabat blanga dum.
2 Im tok, "Haulong yumob garra kipgon
jadjimbat ebribodi rongwei?
Haulong yumob garra kipgon bekimap
detlot nogudbala pipul?
3 Yumob bina album ola powan pipul en
ola biginini hu nomo garram mami
en dedi, bat najing!
Yumob bina gibit feyago langa detlot
pipul hu nomo garram enijing,
en langa detlot pipul hu nomo garram
enibodi blanga albumbat olabat,
bat najing!
4 Yumob bina seibum olabat brom det
pawa blanga ol detlot nogudwan
pipul, bat najing!

5 "Yumob nomo sabi enijing.
Yumob brabli nogud en nomo eni lowa
jidan langa dijan wel.
6 'Yumob ola drimin!
Yumob holot jidan bigininimob blanga
det Brabli Haibala God.' ✡
7 Bat yumob garra binijap wulijim ola
pipul,
en yumob laif garra binijap wulijim det
san blanga eni bos."
8 God, yu kaman en jidan bos blanga dijan
wel,
dumaji ola pipul hu jidan oloba langa
dijan wel, olabat holot blanga yu.

# 83

*Preya blanga askim God blanga bidim detlot enami blanga Isreil*

*Preya blanga Eisaf.*

1 Kaman God! Yu album melabat.
Nomo jidan kwaitbala.
2 Yu luk detlot hu nomo laigim yu!
Yu enami olabat gidap redi blanga fait.
3 Olabat meigimbat ola sigridwan plen
blanga yu pipul.
Olabat toktokbat blanga dum nogud ting
langa yu pipul hu yu laigim brabli-
wei en yu oldei lukaftumbat.
4 Olabat tok, "Kaman. Wi garra binijimap
olabat wulijim nobodi kaan jingga-
bat detlot Isreil pipul enimo."

5 Olabat ol agri gija blanga olabat plen,
en blanga fait langa yu.
6 Dislot pipul brom ol dislot traib na bin
meigim dijan plen.
Ola pipul brom Idam, en ola Ishmeil
pipul, en ola pipul brom Moweb en
ol detlot Heigrait pipul,
7 en ol detlot pipul brom det kantri Gebal,
en ola Eman pipul en ola Amalek
pipul, en ol detlot pipul brom Filis-
tiya en brom Taya.
8 Detlot pipul brom det kantri Asiriya bin
joinap garram olabat du.
Olabat bin jidan brabli gud fren blanga
album ol detlot Eman pipul, en ol
detlot Moweb pipul hubin brom det
femili lain blanga det men neim
Lot.

9 God, yu panishim olabat seimwei jis laik
yubin dum langa ola Midiyan pipul.
Yu binijimap olabat jis laik yubin bini-
jimap Sisera en im king Jeibin, deya
langa det Kishan Riba,✡
10 gulijap langa det taun gulum Endowa.

✡ **82:6** Jon 10:34 ✡ **83:9** Jadj 4:6-22; 7:1-23

Deya na yubin bidim olabat en olabat
bodi bin jidan nogudwan langa
graun.
11 Yu bidim ola boswan blanga olabat jis
laik yubin dum langa Oreb en Sib
en langa Seba en Seilmuna.✡
12 Olabat na bin tok, “Nomeda det kantri
blanga God, melabat garra teikoba
en meigim im blanga melabat ron-
wan kantri na.”

13 God, yu spredimat olabat jis laiga das,
en jis laiga draiwan gras weya det win
oldei blowimweibat.
14 Jis laik faiya wen im barnimap ola tri,
en jis laik lilwan faiya wen im stadimap
bigwan faiya langa ola hil,
15 wal yu andimwei olabat garram yu
strongwan win,
en yu meigim olabat bradin garram yu
jigiwan win en laitining.
16 YAWEI, yu meigim olabat jidan
sheimwan,
en yu meigim olabat sabi det pawa blanga
yu.
17 Nomo larram olabat win en meigim
olabat jidan brabli bradinwan olag-
ijawan.
Larram olabat sheim brabliwei en dai.
18 YAWEI, meigim olabat sabi oni yu na
wanbala det trubala God,
en oni yu na jidan det brabli haibala
boswan blanga dijan wel.

# 84

*Pipul hu jidan langa God Serramoni Pleis jidan gudbinji*

*Song blanga det femili blanga Kora.*

1 YAWEI, Boswan God, ai laigim yu Serra-
moni Pleis brabliwei.
2 Mi wandim jidan langa det Serramoni
Pleis blanga YAWEI brabliwei!
Garram ol main laif mi sing gudbinjiwei
langa det laibalawan God.
3 YAWEI, Boswan God, yu na main bos en
main God.
Ola lilwan bard meigim olabat kemp deya
langa yu haus,
en olabat growimap olabat beibi gulijap
langa ol yu teibul blanga ofring.
4 Ol detlot pipul hu jidan langa yu seikrid-
wan haus oldei jidan gudbinjiwei,
en singsing en preisimbat yu.

5 Ol detlot pipul hu trastimbat yu blanga
meigim olabat strongbala oldei ji-
dan gudbinjiwei.
Olabat kaan weit blanga go langa Saiyan
blanga weship yu.
6 Wen dei go thru langa det draiwan
kantri gulum Baka Beli, yu jandim
rein en bilimap ola wodahol, en
meigim det kantri jidan jis laik
springwoda kantri.
7 Yu pipul olabat gro brabli strongbala
en dei garra kamat langa det Brabli
Boswan God deya langa Saiyan.

8 YAWEI, Boswan God, det God blanga
Jeikob, yu irrim main preya.
9 God, yu na bin pikimat melabat king.
Jidan kainbala langa im dumaji im oldei
lukaftumbat melabat jis laiga shild
kipum wi seif.

10 Im mobeda blanga jidan langa yu Ser-
ramoni Pleis oni wanbala dei den
blanga jidan langa najawan pleis
wan thausan dei.
Blanga mi, im mowa gudwan blanga
jandap en maindimbat det dowa
blanga main God haus, den blanga
jidan garram ola brabli nogudbala
pipul.
11 YAWEI, det trubala God oldei maindim-
bat wi en im wi bos.
Im brabli kainbala langa wi en im rispek
wi.
Langa ol detlot pipul hu dumbat rait ting,
im nomo nokambek eni gudwan
ting.
12 YAWEI, Boswan God, ol detlot hu
trastimbat yu jidan gudbalawei.

# 85

*Ola Isreil pipul askim God blanga seibum olabat kantri*

*Song blanga det femili blanga Kora.*

✡ **83:11** Jadj 7:25; 8:12

1 YAWEI, yubin oldei shoum yu kainbala
filing langa yu pipul langa Isreil.
Yubin gibit olabat ebrijing igin.
2 Yu nomo bin peiyimbek yu pipul olabat
blanga olabat nogudbalawei,
en yubin meigim olabat fri.
3 Yubin stap gitwailbat langa olabat en
yubin holdimbek yuselp.
4 God, yu seibum melabat na,
en yu bringimbek melabat langa melabat
kantri.
Nomo jidan nogudbinji garram melabat.
5 God wanim yu garra dum?
Yu garra jidan nogudbinji langa melabat
olagijawan?
Yu garra jidan nogudbinji en wail langa
melabat en melabat biginininimob
hu garra jidan bambai du?
6 Yu meigim melabat strongbala igin wuli-
jim melabat yu pipul olabat garra
preisimbat yu gudbinjiwei.
7 YAWEI yu seibum melabat,
en shoum melabat yu laigim melabat
olataim.

*Det serramonimen dalim ola pipul wanim YAWEI im tok*

8 Lisin langa wanim YAWEI det trubala
God im toktok langa wi. Wi jidan
im ronwan pipul olabat.
Im pramisim wi blanga jidan gudbinjiwei
if wi nomo gobek langa wi nogud-
balawei.
9 Trubala, im oldei redi blanga seibum ol
detlot hu oldei shoum rispek langa
im,
en im garra oldei jidan iya langa wi kantri
du.

10 YAWEI yu na laigim yu pipul olabat
brabliwei,
en yu na oldei jidan trubala langa olabat
olataim.
Yu na oldei dum ebrijing raitwei blanga
olabat,
en yu na oldei meigim ebrijing gudwan
blanga olabat.
11 Wen pipul jidan trubala langa God
tharran na garra gowap langa im,
en det raitwei blanga God garra kamdan
en jidan langa olabat.
12 Trubala, YAWEI garra gibit ola gudwan
ebrijing,
en wi kantri garra abum detmatj daga.
13 Det trubalawei blanga YAWEI garra go
lida langa im,
en meigim det wei redibala blanga im.

# 86

*Dijan preya blanga albumbat*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, lisin langa mi en ensim mi,
dumaji ai kaan dum enijing en mi wik-
wan.
2 Nomo larram mi dai,
dumaji mi jidan trubala langa yu.
Seibum mi dumaji mi blanga yu wekin-
men,
en mi trastim yu.

3 Yu na main bos,
wal yu kain langa mi,
dumaji mi oldei jingat langa yu olataim.
4 Main bos, meigim mi jidan gudbinji
dumaji mi blanga yu wekinmen.
Mi oldei jingat langa yu.
5 Bos, yu oldei gud langa melabat en oldei
larramgo melabat fri.
En langa ol detlot hu oldei jingat langa yu,
yu laigim olabat olagijawan.

6 YAWEI, yu lisin langa main preya.
Yu lisin langa mi wen mi jingat langa yu
blanga album mi.
7 Wen trabul kaman ai jingat langa yu,
dumaji yu oldei ensim mi.

8 Main Bos, det najalot drimin nomo jidan
wulijim yu.
Detlot drimin kaan dum wanim yu gin
dum.
9 Ola pipul langa ebri kantri weya yu-
bin meigim garra kaman en nildan
langa yu,
en olabat garra preisim yu dumaji yu
brabli haibalawan.✡
10 Yu na brabli strongbalawan en haibal-
awan,
en yu dum ola brabli gudwan ting.
Yu na wanbala, yu jidan God.

✡ **86:9** Reb 15:4

11 YAWEI, yu meigim mi sabi wanim yu
wandim mi blanga dum,
en ai gin wok langa det trubalawei.
Album mi blanga wek blanga yu garram
brabli trubalawan hat.
12 God, main bos, ai garra preisim yu
brabliwei garram ebrijing insaid
langa mi,
en ai garra kipgon dalimbat ebribodi
blanga yu haibala pawa.
13 Blanga yu filing blanga laigimbat mi im
detmatj,
im kipgon olagijawan.
Aibin gulijap binij bat yubin seibum mi.
14 Main God, detlot praudbala pipul gein-
gap langa mi blanga trai kilim mi
ded,
detlot pipul na weya dei nomo oldei
jinggabat langa yu.
15 Bat yu na main God.
Yu jidan garram kainbalawan en soriwan
filing,
en yu laigimbat pipul olataim.
Yu nomo gitwail kwikbalawei, najing.
Yu oldei jidan kainbala en yu truwan.
16 Luk langa mi en sori langa mi.
Meigim mi strongbala en seibum mi du-
maji mi wek blanga yu laik main
mami bin wekwekbat blanga yu.
17 YAWEI, shoum mi yu gudbalawan langa
mi,
en detlot hu nomo laigim mi garra jidan
sheimwei na,
wen dei garra luk yubin album mi en
meigim mi gudbinji.

# 87

*Preisim Jerusalem det taun blanga God*

*Song blanga det femili blanga Kora.*

1 YAWEI bin meigim det taun deya ontop
langa det seikridwan hil.
2 Im laigim Jerusalem brabliwei, mowa
den eni pleis langa Isreil.
3 Pipul blanga det taun blanga God, irrim-
bat ola gudwan ting weya God im
tok blanga yu.

4 God bin tok, “Ai garra raidimdan ola
neim blanga dislot kantri weya
pipul teiknodis langa mi. Olabat
brom Ijip en Bebalon, Filistiya,
Taya en Ithiyopiya en olabat tok
deibin bon langa Jerusalem.”

5 God, det Brabli Boswan, garra meigim
Jerusalem jidan strongbala,
en ola pipul ebriweya garra tok, “Melabat
bin bon deya du.”
6 YAWEI garra raidimdan neim blanga ola
pipul,
en im garra tok blanga olabat, “Dijan bin
bon iya langa Jerusalem.”
7 Dei garra dens en sing,
“Ola gudbala ting kaman brom
Jerusalem.”

# 88

*Preya blanga nogudbinji*

*Preya blanga Heiman det Esrahait brom det femili blanga Kora.*

1 YAWEI yu na det trubalawan God en yu
seibum mi.
Mi oldei jinginatbat langa yu deitaim en
naitaim.
2 Yu irrim mi.
Mi jinginatbat langa yu blanga album mi.

3 Aibin abum loda trabul en mi gulijap
binij.
4 Mi jis laik detlot pipul hubin olredi dai.
Ai nomo fil strongbala na.
5 Olabat bin libum mi miselp,
jis laik aibin gitkil en leidanbat langa
greib garram ola dedbala pipul.
Im jis laik yu God, bin fogedabat mi en
kaan dum enijing blanga album mi.
6 Yubin tjakamdan mi langa det dipwan
en dakwan greibyad.
7 Yubin brabli wail langa mi en im jis laik
yubin tjakam mi langa solwoda en
detlot weib tjakambat mi oloba.

8 Yubin meigim main frenmob tenawei en
bradin brom mi en deibin libum mi
miselp.
Mi trep na en ai kaan ranawei.
9 Main ai dubala wikwan brom
kraikraibat.
YAWEI, ebridei mi jingat langa yu.
Wen mi prei langa yu mi oldei lidimap
main bingga langa yu.

10 YAWEI, ai jinggabat detlot dedbala pipul.
Olabat gin luk ola klebabala ting yu dumbat? Najing.
Olabat gin jandap en preisim yu? Najing.
11 Olabat gin tok blanga det filing blanga laigim pipul olataim en blanga yu trubalawei? Najing.
12 Olabat gin luk blanga yu klebabalawei deya langa det dakbala pleis? Najing.
Olabat gin sabi blanga yu gudbalawei deya langa det pleis weya yu nomo jinggabat olabat enimo? Najing.

13 Bat YAWEI, mi jingat langa yu blanga album mi.
Ebri moning mi prei langa yu.
14 YAWEI, wotfo yu nokambek mi?
Wotfo yu gibit mi bekboun?
15 Brom wen aibin yang aibin ardimbat en aibin gulijap binij.
Mi brabli wik na dumaji yubin dum detmatj nogudbala ting langa mi.
16 Dumaji yu barn binji im jis laik fladwoda gaburrumap mi.
Yubin gulijap binijimap mi.
17 Ebridei ol detlot nogudbala ting brom yu kaman langa mi brom ebri said jis laik fladwoda,
en olabat jidan raidaran langa mi.
18 Yubin meigim main gudfren olabat libum mi,
en det dakbala pleis na main fren.

# 89

*Dijan song blanga det taim wen ola Isreil pipul bin abum trabul*

*Song blanga Ithan det Esrahait.*

1 YAWEI, ai garra oldei sing blanga det filing weya yu oldei laigimbat olagijawan.
Ai garra oldei dalimbat blanga hau yu jidan trubalawei langa yu pipul olagijawan.
2 Ai garra dalimbat blanga det filing blanga yu blanga laigimbat garra jidan olagijawan,
en yu trubalawei jidan olagijawan wulijim det skai weya jidan olagijawan.
3 Yubin tok, “Aibin meigim strongwan pramis garram det men aibin pikimat.
Aibin pramisim main wekinmen Deibid dijan.
4 ‘Brom yu femili lain na king garra oldei jidan.
Ai garra meigim yu femili jidan lagijat olagijawan.’ ”✡

5 Ebribodi langa hebin sing blanga ola gudwan ting yu oldei dumbat.
Olabat sing blanga det trubalawei blanga yu.
6 YAWEI, nobodi langa hebin jidan laik yu.
Nobodi deya jidan seimwei laik yu.
7 Olabat bradin langa yu brabliwei,
en olabat rispek yu brabliwei du.

8 YAWEI, Boswan God, nobodi jidan garram pawa laik yu.
YAWEI, brabli trubalawei yu dum ebrijing.
9 Yu jidan bos blanga detlot strongwan weib langa solwoda.
Yu meigim olabat jidan kwaitbala.
10 Yubin kilim ded det bigwan solwoda enimul gulum Reiheb.
Garram yu strongbalawan pawa yubin bidim yu enami olabat.
11 Hebin im blanga yu, en dijan wel du.
Yubin meigim dijan wel en ebrijing weya jidan langa im.
12 Yubin meigim nowath en sauth.
Teibowa en Heman, det dubala bigwan hil sing langa yu gudbinjiwei.
13 Yu na det brabli strongbalawan.
Yu pawa im jidan nomo lilwan. Im brabli strongbala.
14 God, yu jidan brabli haibalawan bos,
en pipul sabi yu jidan bos raitwei en yu oldei gibit feyago.
Olabat sabi yu filing blanga laigim olabat en det trubalawei blanga yu.

15 YAWEI, detlot pipul hu oldei weship yu garram ola song,

✡ **89:4** 2 Sem 7:12-16; 1 Kran 17:11-14; Saam 132:11; Eks 2:30

en hu oldei wokwok langa yu lait,
olabat na jidan brabli gudbinjiwei.
16 Dumaji blanga yu na, olabat oldei sing
en toktokbat,
en olabat preisim yu blanga det raitwei
blanga yu.
17 Garram yu pawa yu meigim melabat
strongbala blanga win brabliwei.
En blanga yu filing im laigimbat melabat
olataim en meigim melabat gud-
binji.
18 YAWEI, yu na bin pikimat det king
blanga lukaftumbat melabat jis
laiga shild.
Yu na, det brabli Holiwan God blanga Is-
reil bin gibit melabat ronwan king.

### *God bin meigim pramis langa Deibid*

19 YAWEI, longtaim langa drim yubin tok
langa ol yu trubalawan wekinmen,
"Aibin meigim dijan solja jidan strong-
bala garram big neim.
Aibin pikimat dijan yangmen brom ola
pipul blanga jidan haiwan king.
20 Aibin meigim main wekinmen Deibid
jidan king wen aibin spilim det
seikridwan oil langa im hed.✡
21 Ai garra oldei album im,
en main pawa garra oldei meigim im
strongbala.
22 Im enami olabat kaan neba win en
jidan bos langa im.
Ola brabli nogudwan pipul kaan bidim
im.
23 Ai garra binijimap im enami olabat,
en kilim ded ol detlot hu nomo laigim im.
24 Ai garra laigim im en jidan trubala
langa im.
En mowa igin, ai garra oldei meigim im
win.
25 Ai garra meigim im kantri bigwan,
brom det Medatareiniyan solwoda
raidap langa det Yufreitis Riba.
26 Deibid garra tok langa mi, 'Yu main
dedi en main God.
Yu na oldei maindimbat en seibumbat mi
jis laiga bigwan ston.'
27 Ai garra meigim im main feswan san,
en det brabli nambawan king brom ol
detlot najalot king.✡
28 Ai garra oldei kipum main pramis langa
im,
en main strongwan pramis garra jidan
olagijawan garram im.
29 Im femili neim garra jidan olagijawan
wulijim det skai.
Brom im femili lain, king garra oldei
jidan.

30 "Bat if olabat nomo teiknodis en bulur-
rum ol detlot lowa blanga main,
31 en if olabat nomo dum wanim ai dalim
olabat,
32 wal ai garra panishim olabat blanga
olabat nogudbalawei.
Ai garra meigim olabat ardimbat blanga
olabat nogudbalawei.
33 Bat ai kaan stap laigimbat Deibid,
en ai garra kipum main pramis langa im
olagijawan.
34 Ai kaan breigim main strongwan
pramis langa im,
o deigimbek eni pramis aibin meigim
langa im.

35 "Trubala dijan na det pramis aibin
meigim garram main ronwan
seikridwan neim.
Ai kaan dalim laiya langa Deibid.
36 Im femili lain garra kipgon olagijawan.
En ai garra oldei maindimbat det kantri
weya im jidan bos wulijim det san
weya im oldei shain olataim.
37 Im garra jidan olagija jis laik det mun,
weya im jidan trubalawan witnis blanga
mi langa skai."

### *Soriwan song dumaji ola enami bin bidim det king*

38 Bat YAWEI, yubin gitwail langa det king
weya yubin pikimat.
Yubin libum im miselp en yu nomo wandi
sabi im enimo.
39 Yubin breigim yu strongwan pramis
garram yu wekinmen,
en yubin tjakamdan im speshalwan het
langa graun.
40 Yubin breigimap ola wol blanga im
taun,
en yubin libum ol im strongwan haus
breikinwan.

✡ **89:20** 1 Sem 13:14; 16:12; Eks 13:20 ✡ **89:27** Reb 1:5

41 Enibodi hubin wokpas langa det pleis
bin stilim ebrijing blanga im.
En ola pipul langa ola gulijapwan kantri
bin mokimbat im.
42 Yubin meigim im enami olabat bidim-
bat im,
en yubin meigim olabat holot gudbinji
nomo lilbit.
43 Yubin meigim nogud ola wepan blanga
det king,
en im nomo bin win wen imbin fait.
44 Yubin deigidawei im speshalwan stik
weya im oldei holdim,
en yubin nokamdan im speshalwan tjeya
langa graun.
45 Yubin meigim im olmen na, bat im oni
yangbala,
en yubin meigim im jidan garram sheim.

*Preya blanga askim God blanga seibum olabat*

46 YAWEI, haulong yu garra haidim mis-
elp?
Haulong yu garra barn binji wulijim faiya
weya barn?
47 Yu jinggabat na. Main laif kaan jidan
longtaim.
Yubin meigim pipul blanga dai.
48 Nobodi kaan jidan laibala en neba dai.
Nobodi kaan stapam miselp brom
daidaibat.

49 YAWEI, weya det filing yubin abum bifo
blanga laigimbat pipul olagijawan?
Weya ola pramis yubin meigim langa
Deibid?
50 YAWEI, yu sabi hau ol detlot hu
nomo weship yu oldei mokimbat
en meigimbat fan langa mi, yu
wekinmen.
51 YAWEI, yu enami olabat tok nogudwei
langa yu king weya yubin pikimat.
Ebriweya im go dei tok nogudwei blanga
im.

52 Preisim YAWEI det trubala God olagi-
jawan.

Yuwai! Trubala!

# 90

*Dijan blanga God en ola pipul*

*Preya blanga Mosis, det men blanga God.*

1 YAWEI, brom longtaim yubin oldei jidan
laiga seifwan pleis blanga melabat.
2 Bifo yubin meigim ola hil en meigim
dijan wel kamat,
yu na bin oldei jidan det olagijawan God,
en yu garra jidan God olagija.

3 Wen yu tok, pipul dai en olabat bodi
garra gobek langa graun.
4 Det 1,000 yiya im laik wanbala dei langa
yu.
Olabat jis laik yestadei weya im gon
olredi,
en jis laik lilbit taim naitaim.✡
5 Yu deigidawei melabat jis laik fladwoda.
Melabat jidan nomo longtaim, laik drim
wen im binij.
Melabat jidan laiga purdiwan flawa wen
im kamat moningtaim,
6 en im binij sangodantaim.

7 Wen yu gitwail, yu binijimap melabat.
Melabat brabli bradin langa yu wen yu
gitwail nomo lilbit.
8 Yu pudum ola nogudbalawei blanga
melabat lida langa yu,
en ola nogudbala ting weya melabat bin
dum sigridwei yu gin luk.

9 Jis laik wen sambodi opinim en jadimap
ai kwikbala,
en lagijat du melabat laif binij kwikbala
wen yu gitwail.
10 Melabat laif maitbi jidan oni 70 yiya o
maitbi 80 yiya if wi jidan strong-
bala,
bat stil melabat abum loda trabul en
soriwan filing langa ol detlot yiya.
Detlot yiya binij kwikbala en wi binijap
en wi gon.

11 Nobodi sabi det brabliwan pawa wen
yu gitwail langa det nogudbalawei
blanga pipul.
Blanga tharran na melabat garra bradin
en rispek yu olataim.

✡ **90:4** 2 Pida 3:8

12 Yu lenim melabat hau det laif blanga
melabat im shotwan,
wulijim melabat garra jinggabat brabli
gudwei.

13 Haulong mowa yu garra jidan wail
lagijat?
YAWEI, yu sori langa yu wekinmen ola-
bat.
14 Bilimap melabat ebri moning garram
det filing blanga yu blanga laigim
yu,
wulijim melabat garra sing en jidan gud-
binji langa melabat laif olataim.
15 YAWEI, yu gibit melabat detmatj filing
blanga jidan gudbinjiwei na blanga
ola yiya weya melabat bin jidan
nogudbinjiwei.
16 Yu larram melabat yu wekinmen ola-
bat, luk ola brabli haibala ting yu
dum.
Yu larram melabat biginini olabat hu
garra jidan bambai luk yu brabli
haibalawan pawa.
17 YAWEI, melabat God, larram yu kain-
bala filing jidan garram melabat.
Yu meigim ebrijing melabat wandi dum
hepin gudbalawei.

# 91

*God na seibum wi*

1 Wen pipul go langa YAWEI det Boswan
God blanga jidan seifwan,
wal im jis laik olabat jidan andanith langa
gudwan sheidiwan tri.
2 Dei garra tok langa YAWEI det trubala
God,
“Mi seif wen mi go langa yu.
Yu na brabli strongwan en yu lukaftum
mi.
Yu na main God, en ai trastim yu.”

3 Wen yu enami olabat trai trepam yu,
YAWEI na garra seibum yu.
Wen yu jidan brabli wikwan o sikwan en
gulijap dai,
YAWEI na garra kipum yu seifwan.
4 God garra lukaftum yu wen detlot trabul
kaman langa yu,
jis laiga bard lukaftumbat ol im beibi.
Wen dei bradin dei blandim miselp an-
danith langa im wing en dei jidan
seif.
Wal God oldei dum wanim im pramisim,
en im garra kipum yu seif en blokim
detlot trabul du.
5 Yu kaan bradin blanga olkain nogud ting
weya hepin naitaim.
If sambodi wandi ardim yu deitaim wal
yu kaan bradin.
6 If yu brabli sik midulnait,
o if yu gulijap gitkil dinataim,
yu kaan bradin.
7 Nomeda loda pipul wansaid langa yu
mait dai,
en bigmob pipul mait binij raidaran langa
yu,
bat nomo enijing kaan ardim yu.
8 Yu garra oni luk det trabul,
en yu garra wotjim God panishim brabli-
wei detlot nogudbala pipul.

9 If yu go langa YAWEI blanga jidan seif,
en if yu jidan garram det Brabli Haibal-
awan,
10 wal nobodi kaan ardim yu.
Nomo eni nogud ting kaan kaman langa
yu kemp,
11 dumaji im garra jandim im einjul ola-
bat langa yu,
en im garra dalim olabat blanga wotjim-
bat yu ebriweya yu go.✡
12 Detlot einjul garra lidimap yu ontop
garram olabat bingga wulijim yu
kaan ardim miselp.
Yu kaan ardim lilbit langa yu fut o eni-
weya langa yu bodi.✡
13 Nomeda yu pudumbut yangwan laiyan
o jigiwan sneik,
detlot einjul na garra seibum yu brom ol
detlot jigiwan ting.✡

14 YAWEI tok,
“Detlot pipul hu laigim mi, ai garra
seibum olabat.
Ai garra wotjim detlot hu sabi mi.
15 Wen dei jingat langa mi, ai garra ensim
olabat.

✡ **91:11** Meth 4:6; Luk 4:10 ✡ **91:12** Meth 4:6; Luk 4:11 ✡ **91:13** Luk 10:19

Ai garra jidan garram olabat wen dei
abum trabul.
Ai garra seibum olabat,
en ai garra lidimap olabat haibala.
16 Ai garra meigim olabat jidan laibala
longtaim.
Dei garra luk hau mi seibum main pipul."

# 92

*Song blanga gibit theingks*

*Song blanga det Sebathdei.*

1 YAWEI, im brabli gudwan blanga gibit
theingks langa yu,
en sing song blanga preisim yu, brabli
haibala God.
2 Im brabli gudwan blanga sing ebri mon-
ing blanga yu filing blanga laigim
pipul olataim,
en ebri naitaim blanga yu trubalawei,
3 garram myusik brom olkain gita.

4 YAWEI, ola ting weya yu dum garram yu
pawa meigim mi gudbinji.
Ai sing song gudbinjiwei, blanga wanim
yubin dum.

5 Trubala, im nomo lilwan ting weya yu
dum, YAWEI.
Detlot ting weya yu jinggabat, olabat
brabli adwan blanga pipul blanga
sabi.
6 Siliwan pipul kaan sabi blanga dijan na.
7 Wulijim bindiyai weya im gro isibal-
awei en spredat ebriweya, lagijat
du nogudbala pipul nomo abum eni
trabul en gajimbat detmatj ebrijing
isibalawei tudei,
bat bambai yu na YAWEI garra binijimap
olabat olagijawan,
8 dumaji yu na YAWEI, jidan bos brabli
olagijawan.

9 Wi sabi blanga yu enami olabat garra
binij,
en ola nogudbala pipul kaan win.
10 YAWEI, yubin meigim mi strongbala jis
laik wailwan bul jidan strongbala.
En dumaji yubin gud langa mi,
mi jidan gudbinji.
11 Aibin luk yubin bidim main enami
olabat, en aibin irrim olabat jingat.

12 Detlot pipul hu jidan raitwei garra jidan
gudbalawei jis laik detlot tri weya
oldei abum detmatj daga,
en jis laik detlot sidatri weya oldei jidan
strongbala.
13 Jis laik ola tri weya gro langa det
Serramoni Pleis blanga YAWEI,
14 en weya oldei kipgon abumbat detmatj
daga raidap olabat brabli olwan,
wal lagijat du detlot pipul garra oldei
kipgon jidan raitwei,
en dei garra oldei tok dijan blanga YAWEI,
15 "YAWEI im brabli trubalawan en im
nomo garram enijing rong langa
im,
en im oldei maindimbat mi, jis laiga big-
wan ston weya kipum mi seifwan."

# 93

*God det Boswan*

1 YAWEI det trubala God im Boswan.
Im jidan brabli haibalawan en brabli
strongwan.
Dijan wel im jidan langa im rait pleis en
nomo enijing kaan mubum im.
2 YAWEI, yubin oldei jidan boswan bifo
enijing bin jidan.

3 YAWEI, det solwoda jinginat adbalawei
jis laik thanda.
Im jinginat nomo lilbit.
4 YAWEI, im jidan langa hebin en im na
det Brabli Haibalawan Bos blanga
ebrijing.
Im mowa strongbala langa det solwoda
weya im jingat,
en im mowa strongbala langa ola bigwan
weib langa solwoda.

5 YAWEI, ola lowa blanga yu jidan olagi-
jawan,
en yu Serramoni Pleis im jidan brabli
seikridwan olagijawan.

# 94

*God im jadjim ebribodi*

1 YAWEI, yu det God hu oldei panishim ol
detlot jigiwan bos.
Yu gitwail en panishim olabat na.
2 Yu na oldei jadjimbat melabat holot.
Yu gidap en panishim detlot praudbala
pipul.
3 Haulong detlot nogudbala pipul garra
jidanabat gudbinjiwei?
Haulong mowa YAWEI?
4 Haulong detlot pipul hu dumbat nogud-
bala ting garra kipgon laigimbat
miselp en jidanbat praudbalawei
wen dei dumbat detlot nogudbala
ting?

5 Dei jidan jigiwan bos en meigim yu pipul
olabat adwek brabliwei, YAWEI.
Dei ardimbat yu pipul olabat.
6 Dei kilim ded ola widogel en detlot
biginini hu nomo garram mami en
dedi.
En dei medrim pipul hubin kaman brom
najawan kantri blanga jidan langa
wi kantri.
7 En dei tok, "YAWEI nomo luk wi. Det
God blanga Isreil nomo sabi wanim
wi dumbat."

8 Main pipul olabat, yumob brabli siliwan
pipul.
Wotaim yumob garra len?
9 God bin meigim wi irriwol, bat yumob
reken God kaan irrim yumob!
Imbin meigim wi ai, bat yumob reken im
kaan luk langa yumob!
10 Im graulim ola pipul langa najalot
kantri, bat yumob reken im kaan
panishim ola wikitwan bos blanga
wi!
Im na titja blanga wi holot, bat yumob
reken im nomo sabi enijing!
11 YAWEI sabi wanim detlot pipul jingga-
bat,
en im sabi detlot ting nomo garram eni
pawa.✡

12 YAWEI, ol detlot pipul hu irrim yu en
weya yubin titjimbat olabat ol yu
lowa garra jidan gudbinjiwei.
13 Yu larram ol detlot hu irrim yu abum
spel brom ola trabul raidap det
taim weya yu redi blanga binijimap
detlot nogudbala pipul.
14 YAWEI kaan neba gibit bekboun langa
im pipul olabat.
Im kaan neba libum ol im pipul olabat.
15 Langa ola kothaus ebribodi garra abum
feyago igin,
en ola pipul hu dumbat ola rait ting garra
bekimap tharran.

16 Hubin jandap blanga mi langa ola
nogudbala pipul?
Hubin bekimap mi brom ola brabli wikit-
wan pipul?
17 If YAWEI nomo bin album mi, ai bina
godan langa det pleis weya ola
dedbala pipul oldei go.
18 Aibin tok, "Mi buldan",
bat det filing blanga yu weya yu laigimbat
pipul olataim bin lidimap mi.
19 Wen mi hatjamp en wori,
yu lidimap mi en meigim mi gudbinji.

20 Yu nomo laigim ola nogudbala jadj hu
oldei gibit adtaim langa pipul.
Dei nomo jadjim pipul raitwei garram ol
yu lowa.
21 Dei meigim plen blanga ardimbat ola
gudbala pipul,
en kilimbat ded ola pipul hu nomo bin
dum enijing rong.
22 Bat YAWEI maindimbat mi, jis laiga
seifwan haus.
Main God lukaftumbat mi jis laik wen mi
blandim miselp langa bigwan ston.
23 Im garra panishim olabat blanga ola
brabli nogudbala ting deibin dum-
bat en im garra binijimap olabat
brabliwei.
YAWEI det trubala God blanga wi garra
binijimap olabat.

# 95

*Song blanga gibit preis langa YAWEI*

1 Kaman yumob! Wi garra preisim YAWEI
det trubala God.
Wi garra sing gudbinjiwei langa God hu
oldei seibum wi en maindimbat

✡ **94:11** 1 Karin 3:20

wi jis laiga bigwan ston kipum wi seifwan.
2 Wi garra kaman langa im en tok theingkyu,
en preisim im garram ola hepiwan song.
3 YAWEI im det brabli haibalawan God.
Im haibala bos langa ola najalot drimin.
4 Im jidan bos blanga dijan wel.
Im bos blanga ebrijing brom ola dipwan keib raidap langa ola haiwan hil.
5 Im bos blanga solwoda en dijan graun weya imbin meigim imselp.

6 Kaman yumob! Wi garra nildan langa im en weship im.
Wi garra nildan langa YAWEI det trubalawan God hubin meigim wi.
7 Im na wi God,
en wi na detlot pipul im oldei lukaftumbat,
en wi jis laik ola ship blanga im weya im oldei gibit ebrijing.

Irrim tudei wanim YAWEI tok,
8 "Nomo jadimap miselp hat wulijim yumob femili olabat bin dum bifo langa det kantri Meriba, en det taim langa Mesa det deset kantri.✡
9 Deya na deibin oldei grambulbat en aibin gitwail langa olabat.
Dei nomo bin jinggabat wanim aibin oldei dumbat blanga olabat.✡
10 Blanga 40 yiya ai nomo bin gudbinji langa detlot pipul.
Aibin tok, 'Olabat nomo garram eni rispek blanga mi.
Olabat nomo teiknodis langa ol main lowa.'
11 Aibin gitwail en aibin meigim dijan strongwan pramis langa olabat,
'Aibin wandi gibit yumob det kantri blanga jidan gudbinjiwei, bat najing. Yumob kaan go deya na.' "✡

# 96

*God det haibala bos*
*Fes Kranakuls 16:23-33*

1 Sing nyuwan song langa YAWEI det trubala God.
Ola pipul langa dijan wel sing song langa YAWEI.
2 Sing langa YAWEI en preisim im.
Dalimbat det gudnyus ebridei weya imbin seibum wi.
3 Dalimbat pipul langa ebri kantri im brabli haibalawan,
en dalimbat olabat blanga ola haibala ting imbin dumbat.

4 YAWEI det trubala God im haibalawan en pipul garra preisim im.
Pipul garra abum loda rispek blanga im, mowa den langa ola najalot drimin.
5 Detlot drimin blanga najalot kantri olabat laiyawan, weya pipul bin meigimbat,
bat YAWEI det trubala God bin meigim ebrijing langa skai.
6 Im brabli haibala pawa gaburrumap im raidaran.
Im brabli shainiwan lait en pawa jidan langa im Serramoni Pleis.

7 Ola pipul langa dijan wel preisim YAWEI det trubala God.
Preisim im haibalawan pawa.
8 Preisim det haibala neim blanga YAWEI.
Bringim ofring en kaman langa im Serramoni Pleis.
9 Ebribodi langa dijan wel garra meigim miselp lobala en weship langa YAWEI det brabli haibalawan.✡

10 Dalim pipul langa ola kantri, "YAWEI im boswan!
Dijan graun im jidan langa im rait pleis en najing kaan mubum im.
Im garra jadjim ola pipul en gibit olabat feyago."
11 Graun en skai, jidan gudbinji.
Solwoda en ola enimul weya jidan insaid langa solwoda jingat gudbinjiwei.
12 Ola kantri en ebrijing weya jidan langa olabat, jidan gudbinji.
Ola tri langa ola bush kantri sing gudbinjiwei.
13 Wen YAWEI kaman blanga jidan boswan langa dijan wel,

✡ **95:8** Hib 3:15; 4:7 ✡ **95:9** Eksa 17:1-7; Nam 20:2-13 ✡ **95:11** Nam 14:20-23; Dyud 1:34-36; 12:9,10; Hib 3:7-11; 4:3-5 ✡ **96:9** Saam 29:1,2

im garra jidan bos blanga ola pipul brabli
trubalawei,
en det wei weya im gibitbat pipul feyago.

# 97

*God det Brabli Haibala Bos*

1 YAWEI det trubala God im Brabli
Boswan!
Ola pipul langa ebri kantri yumob gud-
binji.
Jidan gudbinji ola pipul langa ola longwei-
wan kantri.
2 Ola klaud en det dakbala jidan raidaran
langa YAWEI.
Im jidan bos en dumbat ebrijing raitwei,
en im gibitbat ebribodi feyago.
3 Det faiya go lida langa im en barnimap
ol im enami olabat.
4 Ola laitining blanga im shainimap dijan
wel, en wen ola pipul luk tharran,
im meigim olabat sheik nomo lilbit.
5 Ola hil meltap lida langa YAWEI.
Im det boswan blanga ebrijing langa dijan
graun tudei.
6 Ebrijing langa skai shoum det raitwei
blanga im.
En ebribodi langa ebri kantri luk im pawa
en im shainiwan lait.

7 Ebribodi hu weshipbat ola drimin sheip,
en hu jidan praudbala blanga ola-
bat drimin, garra sheim miselp.
Ola drimin nildan en weship YAWEI.
8 Detlot pipul brom Jerusalem en ola taun
langa Juda jidan gudbinji,
dumaji yu na, YAWEI det trubala God
jadjim pipul raitwei.
9 YAWEI, yu na det Boswan God en yu
jidan boswan blanga dijan wel.
Yu jidan mowa haibala langa ola drimin.

10 YAWEI laigim ol detlot pipul hu nomo
laigim dumbat brabli nogudbala
ting, en hu nomo laigim wen na-
jalot pipul dumbat nogudbala ting
du.
Im lukaftum im pipul olabat.
Im seibum olabat brom det pawa blanga
ola brabli nogudbala pipul.
11 God im oldei deya langa det lait
seimwei laik im oldei gibit gudbala
ting langa detlot pipul hu oldei
dumbat ola rait ting,
En im meigim ola gudbala pipul jidan
gudbinjiwei.
12 Ol yumob pipul hu jidan raitwei,
yumob garra gudbinji blanga wanim
YAWEI bin dum.
Jinggabat wanim det brabli holiwan God
bin dum en gibit im theingks.

# 98

*God det Boswan blanga dijan wel*

1 Sing nyuwan song langa YAWEI det
trubala God.
Imbin dum ola brabli gudwan ting.
Garram im ron haibala pawa en strong-
wan bingga imbin win.
2 YAWEI bin shoum im pipul olabat imbin
bidim im enami olabat.
Imbin shoum ola pipul langa ola kantri
im pawa blanga seibum pipul,
en blanga panishim im enami olabat.
3 Imbin kipum im pramis langa ola Isreil
pipul.
Imbin rispek en abum det filing blanga
laigim im pipul olabat olataim.
Pipul brom ebriweya bin luk God bin win
garram im pawa.

4 Sing hepiwei ola pipul, langa YAWEI.
Preisim im garram ola song en jingat
gudbinjiwei.
5 Sing preis song langa YAWEI.
Plei myusik garram ola gita.
6 Blowim ola longwan wisul en hon en
jingat gudbinjiwei langa YAWEI det
bos blanga wi.

7 Solwoda, en ola enimul weya jidan
insaid langa solwoda jingat gudbin-
jiwei.
Kantri en ebrijing weya jidan langa
kantri, sing du.
8 Ola riba klep bingga,
en ola hil sing mijamet blanga preisim
YAWEI.
9 Ebrijing preisim YAWEI det trubala God,
dumaji im kaman blanga jadjim ola pipul
langa dijan wel.

Im garra jadjim pipul raitwei en gibitbat
ebribodi feyago.

# 99

*Det Brabli Boswan God*

1 YAWEI im Bos en ola pipul sheik nomo
lilbit.
Im jidan langa im speshalwan tjeya deya
langa midul langa det dubala gol-
wan sheip garram wing.
En dijan wel im sheiksheik.✡
2 YAWEI im jidan strongbalawan langa
Jerusalem.
Im det boswan blanga ebri kantri.
3 Ebribodi garra preisim im haibala neim.
Im na holiwan!

4 Strongbala king yu laigim wanim im rait.
Yubin gibit feyagowan lowa langa Isreil.
Yubin dum ebrijing raitwei en gibit
feyago langa ola pipul langa Isreil.
5 Preisim YAWEI det trubala God blanga
wi.
Weship im lida langa im speshalwan
tjeya.
Im na holiwan!

6 Mosis en Eran bin im wekinmen,
en Semyul bin tharran hubin prei langa
im.
Olabat bin jingat langa YAWEI det trubala
God en imbin ensim olabat.
7 Imbin tok langa olabat brom det long-
wan klaud.
Deibin lisin en teiknodis langa ol im lowa
en wed weya imbin dalim olabat.✡

8 YAWEI det trubala God blanga wi, yubin
ensim yu pipul olabat.
Yubin shoum olabat yu na det God hu
oldei fil sori en larramgo pipul fri,
nomeda yubin panishim olabat blanga
ola nogudbala ting deibin dumbat.
9 Preisim YAWEI det trubala God blanga
wi,
en weship im langa im seikridwan hil.
YAWEI wi God, im holiwan.

# 100

*Song blanga gibit theingks*

1 Sing adbala langa YAWEI det trubala
God, ol yumob pipul langa ebri
kantri!
2 Weship YAWEI gudbinjiwei.
Kaman langa im en sing ola hepiwan
song!

3 Yumob garra sabi dijan brabliwei.
YAWEI im God.
Imbin meigim wi, en wi na im pipul.
Wi blanga im en wi jidan jis laik im
ronwan shipmob.

4 Kamap thru det geit en tok theingkyu
langa im.
Kaman langa im haus en preisim im.
Gibit im theingks en preisim im neim.

5 YAWEI im gudwan.
Im laigim im pipul olabat olagijawan.
Im garra oldei dum wanim imbin
pramis.✡

# 101

*Song blanga king blanga dum ola rait-
wan ting*

*Song blanga Deibid.*

1 Ai garra sing langa yu, YAWEI.
Ai wandim jidan trubalawei langa yu,
en ai wandim gibit pipul feyago olataim.
2 Ai wandim ebrijing ai dum garra jidan
nomo garram enijing rong.
Wotaim yu garra kaman langa mi?
Ai wandim jidan langa main bigwan haus
brabli gudbalawei,
3 en ai nomo wandim jinggabat eni nogud-
bala ting.
Ai nomo laigim det wei blanga ol detlot
pipul hubin tenawei brom God.
Ai nomo wandim dum enijing garram
olabat.
4 Ai nomo wandim dalimbat laiya,
en ai nomo wandim tjidimbat pipul.
5 Ai garra binijimap enibodi hu tokabat
nogudwei blanga najalot pipul.

✡ **99:1** Eksa 25:22 ✡ **99:7** Eksa 33:9 ✡ **100:5** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jera 33:11

Ai nomo laigim detlot pipul hu jidan
praudbalawei en tok haibalawei
blanga olabat ron selp.

6 Ai garra gibit feyago langa ol detlot pipul
hu jidan trubalawei langa God,
en larram olabat jidan langa main bigwan
haus.
Ol detlot pipul hu jidan brabli trubalawei
garra wek blanga mi.

7 Ol detlot pipul hu dalimbat laiya kaan
jidan langa main bigwan haus.
Ol detlot pipul hu jidan tuwei kaan jidan
garram mi.
8 Ebridei ai garra binijimap ola nogudwan
pipul langa wi kantri.
Ai garra andimwei ola brabli nogudwan
pipul brom det bigwan taun blanga
YAWEI.

# 102

*Preya blanga wanbala yangmen garram trabul*

*Wanbala sikwan men bin jidan miselp en imbin dalim YAWEI blanga ol im trabul.*

1 YAWEI, yu irrim langa main preya,
en yu irrim langa mi jinginat langa yu
blanga album mi.
2 Wen mi abum trabul, yu nomo tenawei
brom mi!
Yu irrim langa mi, en ensim mi kwikbala
wen mi jinginat.

3 Main laif im gulijap binij jis laik det
smok.
Main bodi im barnbarn jis laik faiya.
4 Mi gulijap binij jis laik draiwan gras.
Ai nomo wandim dagat daga enimo.
5 Mi jinginat adbala dumaji mi ardim
brabliwei.
Mi brabli bouniwan, nomo garram bif na.
6 Mi jis laiga wailwan bard langa deset
kantri,
en wulijim mukmuk weya jidan langa
olwan haus.
7 Wen mi leidan, mi nomo silip,
jis laik det bard weya im jidan miselp
ontop langa haus.
8 Main enami olabat oldei tok nogudwei
langa mi.
Olabat oldei mokimbat mi en oldei yusum
main neim nogudbalawei.

9-10 Dumaji yubin brabli wail langa mi,
yubin pikimat mi en yubin tjakidawei mi.
Main daga im jis laik eshis,
en main tiyas buldan insaid langa main
dringk.
11 Jis laik det san weya im godan,
wal lagijat na main laif im jidan.
Mi jidan laik draiwan gras.

12 Bat yu, YAWEI, yu jidan king olagi-
jawan.
Ola femili lain garra jinggabat langa yu.
13 Yu garra gidap en sori blanga
Jerusalem.
Det taim bin kaman blanga sori langa im,
en dijan na det rait taim.
14 Yu wekinmen olabat laigim Jerusalem
brabliwei, nomeda imbin binijap.
Olabat sori blanga im nomeda im ol
bitsap.

15 Ola pipul langa ebri kantri garra rispek
langa YAWEI.
Ola king langa dijan wel garra rispek im
brabliwei blanga im haibala pawa.
16 Wen YAWEI garra bildimap Jerusalem
igin,
im pipul olabat garra luk im strongwan
pawa.
17 Im garra irrim detlot pipul hu reken
imbin libum olabat,
en im garra ensim olabat preya.

18 Raidimdan wanim YAWEI bin dum
blanga ola biginini olabat hu garra
jidan bambai,
wulijim olabat garra preisim im du.
19 YAWEI bin lukdan brom top brom im
seikridwan pleis.
Imbin lukdan brom hebin langa dijan
wel.
20 Imbin irrim ola prisana jinginatbat
soribalawei,
en imbin larramgo fri ol detlot weya
detlot enami bin tok dei garra dai.
21 Langa Jerusalem dei garra toktok
blanga im neim,
en deya na dei garra preisimbat im,

22 wen ola pipul brom ebri kantri kaman
mijamet en weship im.

23 YAWEI bin meigim mi jidan wikwan
wen mi stil yang.
Imbin meigim main laif jidan shotwan.
24 God, nomo deigidawei mi.
Mi nomo olbala yet.

YAWEI, yu jidan olagijawan.
25 Longtaim yubin meigim dijan wel,
en garram yu ronwan bingga yubin
meigim ebrijing langa skai.
26 Olabat garra binij bat yu garra stil jidan.
Olabat garra binij jis laik olwan klos.
Yu garra tjakidawei olabat jis laik olwan
klos, en olabat garra binij.
27 Bat yu oldei jidan seim en yu laif kaan
neba binij.✡
28 Melabat biginini olabat garra oldei
jidan seifwan,
en ola femili hu garra kaman bambai
garra jidan seifwan garram yu.

# 103

*Det filing blanga YAWEI det trubala God*

*Song blanga Deibid.*

1 Trubala, mi preisimbat YAWEI det
trubala God.
Garram ol main filing mi preisimbat im
seikridwan neim.
2 Trubala, mi preisimbat YAWEI,
en ai kaan fogedabat ola gudbala ting
imbin dum blanga mi.
3 Wen mi dum nogud ting,
im oldei larramgo mi fri.
Wen mi git sik,
im oldei meigim mi gudwan igin.
4 Wen mi oldei abum trabul en gulijap dai,
im oldei seibum mi.
Im kain langa mi, en im laigim mi det-
matj.
5 Langa dijan taim weya mi jidan laibala,
im oldei gibit mi ola gudbala ting.
Im meigim mi strong laik wen aibin
yangbala,
en strongwan blanga kipgon iya langa
graun,
jis laik det igul kipgon deya ontop langa
det skai.

6 Wen pipul gibit najalot adtaim,
YAWEI oldei luk detlot pipul hu oldei
abumbat trabul,
en gibit olabat feyago.
Im oldei tridim pipul raitwei.
7 Imbin oldei dum klebabala ting blanga
album ola Isreil pipul.
Imbin dalim Mosis wanim imbin plen
blanga dum.
8 YAWEI det trubala God im brabli kain-
bala, en im laigim im pipul olabat
detmatj.
Im kaan gitwail kwikbala,
en im kipgon laigimbat im pipul.✡
9 Im kaan kipgon graulbat im pipul olabat,
en im kaan kipgon wail langa olabat.
10 If im panishim wi olawei blanga ola
nogudwan ting, wal im rait.
Bat im oldei larramgo wi fri kwikbala.
Im nomo kipgon panishimbat wi olataim.

11 If yu lukap blanga lukaran weya det
skai im binij,
yu kaan faindim.
Det skai neba binij.
En YAWEI laigim im pipul lagijat du.
Im kaan stap laigimbat im pipul hu oldei
rispek langa im.
12 En yu jinggabat hau det sanraisaid
jidan brabli longwei brom det san-
godansaid.
Wal lagijat du im garra deigidawei ola
nogudbalawei longwei brom wi.
13 Wen wi luk lilwan biginini garram
olabat dedi,
im laigim im biginini olabat du.
Wal lagijat du YAWEI garram det filing
blanga detlot pipul hu oldei rispek
langa im.
14 Im sabi wi jidan wikwan,
en im sabi imbin meigim wi brom det
graun.

15-16 Wi pipul, wi nomo jidan laibala
longtaim.
Wi jis laik det gras weya oldei draiyap en
dai kwikbala.

✡ **102:27** Hib 1:10-12 ✡ **103:8** Jeims 5:11

Wi bon, wi growap en wi dai kwikbala du.
Langa bush kantri ola purdiflawa kamat,
bat det win blowimwei olabat,
en nomo enijing jidan.
Wal blanga wi laif im lagijat du.
17-18 Bat wen YAWEI laigim im pipul,
im laigim olabat olagijawan.
Im kipgon laigimbat olagijawan, detlot pipul hu oldei rispek im,
en hu oldei teiknodis langa im strongwan pramis weya imbin meigim.
Im dum rait ting blanga olabat biginini,
en blanga olabat biginini weya garra kaman bambai.

19 YAWEI det trubala God langa hebin,
en im na det king blanga ola boswan ebriweya langa dijan wel.
20 Preisim YAWEI, ol yumob einjul blanga im,
ol yumob strongbala wekinmen hu oldei duwit langa im.
Yumob teiknodis langa ol im wed.
21 Preisim YAWEI ol yumob bigismob einjul deya langa hebin.
Yumob jidan wekinmen blanga im,
en yumob dumbat wanim im wandim.
22 Preisim YAWEI, ebrijing weya imbin meigim,
langa ola kantri ebriweya.
En mi du,
trubala, ai garra preisim YAWEI.

# 104

*Gibit preis langa God hubin meigim ebrijing*

1 Main spirit preisim yu YAWEI.
YAWEI, main God, yu brabli haibalawan.
Yu jidan brabli haibalawan garram yu brabli shainiwan lait.
2 Yu lait jidan raidaran langa yu.
Yubin spredimat det skai wulijim tent,
3 en yubin bildimap yu kemp ontopwei langa ola woda.
Ola klaud jidan jis laiga hos en bagi blanga yu,
en det win deigimbat yu weya yu wandi go.
4 Det win im laik ol yu mesinja olabat,
en det laitining im laik ol yu wekinmen olabat du.✡

5 Yubin meigim dijan graun jidan strongbala langa im rait pleis en najing kaan mubum im.
6 Yubin gaburrumap im garram solwoda laik longwan dres,
en woda bin gaburrumap ola bigwan hil.
7 Wen yubin tok langa ola woda deibin ranawei.
Deibin ranawei wen deibin irrim yu tok adbala.
8 Deibin randan brom ontop langa ola bigwan hil raitdan langa ola beli, langa detlot pleis weya yubin meigim blanga olabat.
9 Yubin pudumdan bandri weya dei kaan neba pasim,
wulijim dei kaan gaburrumap dijan wel igin.

10 Yubin meigim springwoda randan langa ola beli,
en ola riba randan thru langa ola hil.
11 Dei gibit woda langa ola wailwan enimul,
en ola dongki dringgimbat woda deya du.
12 Nomo longwei brom deya ola bard meigimbat olabat nes en singsingbat.

13 Brom det skai yu jandimdan rein ontop langa ola hil,
en yu gibit dijan kantri ola gudwan ting.
14 Yu meigim gras gro blanga ola buligi, en ola plent, wulijim melabat gin growimapbat daga blanga melabat,
15 en meigim wain blanga meigim melabat jidan hepiwan,
en oliboil blanga meigim melabat luk gudwan,
en daga blanga meigim melabat strongbala.

16 Detlot sidatri brom Lebanan oldei gedim loda rein.
Olabat ola ronwan tri blanga YAWEI weya imbin plentim.
17 Deya na ola bard meigim olabat kemp,

✡ **104:4** Hib 1:7

en ola waitwan krein kemp ontop langa tri.
18 Ola bush nenigout kemp langa ola hil kantri,
en ola rok walabi haidim miselp langa ola klifsaid.

19 Yubin meigim det mun blanga shoum ola mant,
en det san blanga sabi wotaim blanga godan.
20 Yubin meigim naitaim,
en wen im dakbala ola wailwan enimul kamat.
21 Ola yangwan dinggo jingat wen dei go hanting en lukabat blanga daga weya God gibit olabat.
22 Wen det san gidap olabat gobek en leidan langa olabat kemp.
23 Brom deya pipul kamat blanga dum olabat wek
en dei kipgon wekwekbat raidap leit.

24 YAWEI, yubin meigim loda ting.
Garram yu ron sabibalawei yubin meigim olabat brabli gudwei.
Dijan wel jidan garram detmatj enimul blanga yu.
25 Det solwoda im jidan brabli bigiswan,
en olkain bigwan en lilwan enimul jidan deya.
26 Ola bigwan bout trebul ontop langa det solwoda,
en yubin meigim detlot bigwan krokadail gulum Labaiyathan blanga jidan insaid deya.✡

27 Ola pipul en enimul holot weit langa yu blanga gibit olabat daga wen dei wandim.
28 Yu gibit olabat en dei dagat.
Yu oldei gibit olabat daga garram yu ronwan bingga en dei oldei sedisfaid.
29 Wen yu tenimwei yu feis olabat bradin brabliwei.
Wen yu stapam olabat win olabat dai en olabat bodi gobek langa graun brom weya yubin meigim olabat.
30 Bat wen yu blo win,
yu gibit nyuwan laif langa ebrijing langa dijan wel.
31 Larram det brabli haibalawei blanga YAWEI jidan olagijawan.
Larram YAWEI jidan gudbinji blanga wanim imbin meigim.
32 Wen im luk langa dijan kantri dijan kantri sheik nomo lilbit.
Wen im tatjim ola bigwan hil smok kamat.

33 Ebridei mi jidan laibala ai garra sing langa YAWEI.
Nomeda haulong ai jidan laibala, ai garra oldei preisim main God garram song.
34 Larram im jidan gudbinji garram ebrijing weya mi jinggabat,
dumaji mi gudbinji brom im na.
35 Larram ola nogudbala pipul binijap brom dijan wel.
Larram ola brabli wikitwan pipul nomo jidan eni mowa.

Main spirit, preisim yu YAWEI!
Preisim YAWEI det trubala God!

# 105

*God en im pipul olabat*
*Fes Kranakuls 16:8-22*

1 Gibit theingks langa YAWEI.
Dalimbat ebribodi blanga im haibala pawa.
Dalim pipul langa ebri kantri wanim imbin dum.
2 Sing preis langa YAWEI.
Dalim ebribodi blanga ola gudbala ting weya imbin dumbat.
3 Jidan gudbinji dumaji wi blanga im.
Larram ol detlot hu oldei weship im jidan gudbinji.
4 Go langa YAWEI blanga album yumob,
en kipgon weshipbat im.
5-6 Ol yumob femilimob blanga Eibrahem im wekinmen,
en ol yumob femilimob blanga Jeikob, hu imbin pikimat,
yumob jinggabat detlot klebabalawan ting weya God bin dum,
en det wei blanga im wen imbin oldei jadjimbat pipul.

7 YAWEI im na wi God.

✡ **104:26** Job 41:1; Saam 74:14; Aisai 27:1

Im lowa jidan blanga ebribodi langa dijan wel.
8 Im garra kipum im strongwan pramis olagijawan.
Im pramis blanga ola pipul hu garra kaman bambai du.
9 Im garra kipum im wed weya imbin meigim garram Eibrahem,
en im pramis garram Aisik.✡
10 YAWEI bin meigim strongwan pramis langa Jeikob,
en det pramis na garra jidan olagijawan blanga ola Isreil pipul.
11 Imbin tok, “Ai garra gibit yu dijan kantri Keinan,
en im garra jidan blanga yu en yu femili olabat weya garra kaman bambai.”✡

12 Ola pipul blanga God bin jidan oni lilbit.
Olabat bin streinja langa det kantri Keinan.
13 Deibin oldei wokaranbat brom wan kantri raidap langa naja kantri.
14 Bat God nomo bin larram enibodi tridim olabat nogudbalawei.
Imbin lukaftum olabat en imbin gibit ola king woning.
15 Imbin tok, “Nomo ardim ol main pipul weya aibin pikimat.
Nomo tatjim ol main mesinjamob.”✡

16 YAWEI bin meigim olabat kantri jidan nomo garram eni rein,
en imbin deigidawei ola daga brom olabat.✡
17 YAWEI bin jandim wan men lida langa olabat langa Ijip blanga seibum im pipul olabat.
Det men bin Josef, en im braja olabat bin selim im blanga jidan wekinmen.✡
18 Im fut bin tjeinap en aiyanwan tjein bin raidaran langa im nek,
19 raidap det wed weya YAWEI bin tok bin hepin truwan.
Det wed YAWEI bin dalim Josef bin hepin trubalawan.✡
20 Brom deya, det king blanga Ijip bin larramgo im fri.
Det boswan blanga ola kantri bin meigim im fri.✡
21 Imbin meigim im jidan boswan blanga ol im gabman pipul,
en imbin meigim im bos blanga ola kantri,✡
22 en imbin gibit im pawa oba ol det king wekinmen olabat,
en blanga dalimbat olabat wanim blanga dum.

23 Brom deya Jeikob en im femili olabat bin go langa Ijip en bin jidan deya langa det kantri.✡
24 YAWEI bin gibit langa im pipul olabat detmatj biginini,
en imbin meigim olabat mowa strongbala langa ola Ijip pipul.
25 Imbin meigim detlot pipul brom Ijip heidim im pipul olabat,
en trikibalawei olabat bin meigim nogudwan plen.✡

26 Brom deya imbin jandim im wekinmen Mosis en Eran dubala weya imbin pikimat.✡
27 Dubala bin dumbat ola klebabalawan ting brom God langa Ijip.
28 God bin meigim det kantri jidan dakbala,
bat detlot pipul brom Ijip nomo bin teiknodis langa im wed.✡
29 Imbin meigim ola riba blanga olabat jidan blad en kilim ded ola fish.✡
30 Blanga olabat kantri bin jidan garram detmatj frog,
en det king bigwan haus bin jidan garram ola frog du.✡
31 Wen God bin tok, ola flai en ola lilwan insek bin gaburrumap ol det kantri.✡
32 Imbin jandimdan heilston en laitining langa olabat kantri.
33 Imbin binijimap olabat greiptri en figtri en imbin breigimap ola tri.✡

---

✡ **105:9** Jen 12:7; 17:8; 26:3 ✡ **105:11** Jen 28:13 ✡ **105:15** Jen 20:3-7 ✡ **105:16** Jen 41:53-57 ✡ **105:17** Jen 37:28; 45:5 ✡ **105:19** Jen 39:20—40:23 ✡ **105:20** Jen 41:14 ✡ **105:21** Jen 41:39-41 ✡ **105:23** Jen 46:6; 47:11 ✡ **105:25** Eksa 1:7-14 ✡ **105:26** Eksa 3:1—4:17 ✡ **105:28** Eksa 10:21-23 ✡ **105:29** Eksa 7:17-21 ✡ **105:30** Eksa 8:1-6 ✡ **105:31** Eksa 8:16,17,20-24 ✡ **105:33** Eksa 9:22-25

34 Imbin tok, en bigismob grashopa bin kamat,
35 en deibin dagat ola plent langa det kantri,
en deibin dagat ola gadin.✡
36 YAWEI bin kilim ded ola feswan san blanga ola femili langa Ijip.✡

37 Imbin lidimat ola Isreil pipul brom Ijip,
en deibin garrimap silba en gol,
en olabat holot bin strongwan en nomo sikwan.
38 Detlot pipul brom Ijip bin bradin langa olabat,
en deibin gudbinji wen deibin gowei.✡
39 God bin pudum klaud ontop langa im pipul olabat,
en faiya naitaim blanga gibit olabat lait.✡
40 Deibin askim im, en imbin jandimdan ola kweil.
Imbin gibit olabat daga brom hebin blanga meigim olabat sedisfaid.✡
41 Imbin opinimap bigwan ston en woda bin kamat en randan thru langa deset kantri wulijim riba.✡
42 Imbin jinggabat im seikridwan pramis langa Eibrahem, im wekinmen.

43 Imbin lidimat im pipul olabat weya imbin pikimat, en deibin sing en jingat gudbinjiwei.
44 Imbin gibit olabat ol detlot kantri blanga najalot pipul, en imbin larram olabat teikoba olabat fam,✡
45 dumaji imbin wandim im pipul olabat blanga teiknodis langa ol im lowa en dum ebrijing im dalim olabat blanga dum.

Aleiluya! Preisim YAWEI det trubala God!

# 106

*YAWEI jidan gudbalawei langa im pipul olabat*

1 Preisim YAWEI det trubala God!
Gibit theingks langa YAWEI, dumaji im gudwan.
Blanga im filing blanga laigim pipul jidan olagijawan.✡
2 Hu gin tok blanga ola brabli gudbala ting imbin dum?
Hu gin preisim im detmatj?
3 Ol detlot pipul hu teiknodis langa im lowa, en hu oldei dumbat ola raitwan ting,
olabat na jidan gudbinjiwei.

4 YAWEI, yu jinggabat mi wen yu album yu pipul olabat.
Wen yu seibum olabat, yu dum seimwei langa mi du,
5 wulijim ai garra jidan gudbinji en preisim yu garram ol yu pipul olabat blanga ola gudbala ting weya yu gibit melabat.

6 Melabat bin dumbat ola nogudbala ting jis laik melabat grengrenfatha olabat bin oldei dumbat.
Melabat bin brabli wikitwan en brabli nogudbala pipul.
7 Wen melabat grengrenfatha olabat bin jidan langa Ijip,
olabat nomo bin sabi detlot brabli gudbala ting weya YAWEI bin oldei dumbat.
Deibin fogedabat hau imbin oldei shoum olabat haumatj imbin laigim olabat,
en deibin gibit im bekboun deya wansaid langa det Redsi.✡
8 Bat imbin seibum olabat jis laik wen imbin pramisim blanga shoum im haibala pawa.
9 YAWEI bin tok langa det Redsi en imbin draiyap streidawei.
Imbin deigim im pipul olabat kros langa draiwan graun.
10 Imbin seibum olabat brom ol detlot pipul hubin heidimbat olabat.
Imbin seibum olabat brom olabat enami olabat.
11 Bat woda bin draundim olabat enami olabat.

✡ **105:35** Eksa 10:12-15 ✡ **105:36** Eksa 12:29 ✡ **105:38** Eksa 12:33-36 ✡ **105:39** Eksa 13:21,22 ✡ **105:40** Eksa 16:2-15 ✡ **105:41** Eksa 17:1-7; Nam 20:2-13 ✡ **105:44** Josh 11:16-23 ✡ **106:1** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 107:1; 118:1; 136:1; Jera 33:11 ✡ **106:7** Eksa 14:10-12 ✡ **106:12** Eksa 14:21-31; 15:1-21

Nomo wanbala bin laib. Holot bin binijap,
12 en ol im pipul olabat bin bilib im wed,
en deibin sing song blanga preisim im.✡

13 Bat streidawei deibin fogedabat wanim imbin dum,
en dei nomo bin weit blanga faindat wanim imbin wandi dalim olabat.
14 Deya langa det deset kantri brabliwei olabat bin wandim det gudbala daga laik deibin oldei abum deya langa Ijip,
en lagijat na deibin meigim God gitwail langa olabat.
15 Imbin gibit olabat wanim deibin wandimbat,
bat seimtaim imbin jandim nogudwan siknis langa olabat du.✡

16 Deya na langa det deset kantri deibin git jelas langa Mosis,
en deibin git jelas langa Eran det serramonimen weya YAWEI bin pikimat.
17 Brom deya det graun bin opinap en julurum Deithan,
en gaburrumap Ebiram en im femili olabat.
18 Faiya bin kamdan langa ol detlot pipul hubin oldei bulurrumbat olabat,
en det faiya bin barnimap ol detlot brabli nogudbala pipul.✡

19 Deibin meigim golwan buligi sheip deya langa Sainai,
en deibin weshipbat det laiyawan drimin sheip.
20 Deibin libum det pawa en brabli shainiwan lait blanga God,
en deibin weshipbat det laiyawan buligi sheip.
21 Deibin fogedabat God hubin seibum olabat brom Ijip garram im strongbala pawa.
22 Trubala imbin dum ola brabli gudbala ting!
Ola brabli klebabalawan ting imbin dum deya langa Redsi!
23 God bin tok blanga binijimap im pipul olabat,
bat im wekinmen Mosis hu imbin pikimat, bin jandap langa God blanga detlot pipul en imbin stapam im.
Imbin stapam im wen imbin gitwail brabliwei.✡

24 Brom deya deibin nokambek det gudwan kantri,
dumaji olabat nomo bin bilib langa God pramis.
25 Deibin jidan insaid langa olabat tent en deibin grambulbat,
en olabat nomo bin teiknodis langa YAWEI.
26 Brabliwei imbin gibit olabat dijan woning,
“Yumob garra daidaibat iya langa dijan deset kantri,✡
27 en ai garra jandimwei yumob biginini olabat langa ola streinjawan kantri en larram olabat dai deya.”✡

28 Afta na langa det kantri Piyowa, God pipul olabat bin joinin blanga weship det drimin gulum Beil,
en deibin dagat det sekrifais daga weya deibin gibit blanga detlot dedwan drimin sheip.
29 Deibin meigim YAWEI brabli wail na,
en brabli nogud siknis bin kaman langa olabat.
30 Bat Finiyas bin gidap en panishim det dubala giltiwan pipul,
en God bin stapam det siknis.
31 Brom det taim na pipul oldei jinggabat wanim imbin dum,
en dei kaan neba fogedabat wanim imbin dum.✡

32 Langa detlot spring langa Meriba ola pipul bin meigim YAWEI gitwail brabliwei,
en Mosis bin abum trabul brom olabat du.
33 Deibin meigim im brabli nogud,
en imbin gitwail en tok adwei langa olabat.✡

✡ **106:15** Nam 11:4-34 ✡ **106:18** Nam 16:1-35 ✡ **106:23** Eksa 32:1-14 ✡ **106:26** Nam 14:1-35 ✡ **106:27** Labid 26:33 ✡ **106:31** Nam 25:1-13 ✡ **106:33** Nam 20:2-13

34 YAWEI bin dalim olabat blanga kilim
ded detlot pipul hu nomo bin bilib
langa im,
bat olabat nomo bin duwit.
35 En olabat bin merriyimbat langa olabat,
en deibin bulurrumbat det wei blanga
olabat.
36 God pipul olabat bin weshipbat ola
drimin sheip,
en tharran na bin meigim ola nogud ting
binijimap olabat.✡
37 Deibin gibitbat olabat ronwan san en
doda olabat blanga sekrifais ofring
langa ola drimin sheip langa det
kantri Keinan.✡
38 Deibin kilimbat ded ol detlot biginini
hu nomo bin sabi dumbat eni rong
ting,
en det kantri bin jidan brabli nogudwan
brom ol detlot medra.✡
39 Deibin meigim miselp nogud brom
dumbat nogudbala ting,
en dei nomo bin jidan trubala langa God.

40 Wal YAWEI bin gitwail langa ol im pipul
olabat.
Imbin brabli sheim en nogudbinji langa
olabat.
41 Imbin hendimoba olabat langa detlot
pipul hu nomo bin bilib langa im,
en olabat enami olabat bin bosoba langa
olabat.
42 Olabat enami olabat bin gibit olabat
brabli adtaim,
en deibin bosoba langa olabat du.
43 Lodataim YAWEI bin seibum im pipul
olabat,
bat dei nomo bin wandi irrim en teikn-
odis langa im,
en deibin jidan mowa nogudbala.
44 Bat stil YAWEI bin oldei irrim olabat
wen deibin oldei jingat langa im,
en imbin teiknodis blanga olabat trabul.
45 Imbin jinggabat im strongbala pramis
imbin meigim garram olabat.
En dumaji imbin laigim olabat detmatj,
imbin holdimbek miselp.
46 Imbin meigim detlot krulbala bos fil
sori langa olabat du.✡
47 YAWEI, melabat God, yu seibum mela-
bat,
en yu bringimbek melabat brom ola na-
jalot kantri,
wulijim melabat garra gibit theingks en
preisim yu holiwan neim.
48 Preisim YAWEI det trubala God blanga
Isreil.
Preisim im tudei en olagijawan!
Ebribodi tok, “Yuwai! Trubala!”

Preisim YAWEI det trubala God!

# 107

*Preisim God blanga im kainbalawei*

1 “Gibit theingks langa YAWEI dumaji im
gudwan.
Blanga im filing blanga laigim pipul jidan
olagijawan.”✡
2 Tok lagijat na blanga preisim YAWEI ol
yumob hu imbin seibum.
Imbin seibum yumob brom ol yumob
enamimob,
3 en imbin bringimbek yumob brom ola
streinja kantri langa sangidapwei
en sangodanwei en brom nowath-
wei en sauthwei.

4 Sambala pipul bin gitbush langa de-
set kantri nomo garram eni roud
blanga bulurrum,
en nomo bin faindim eni bigwan taun
blanga jidan deya.
5 Olabat bin ol hanggri en thestiwan,
en deibin ol gibap na.
6 Brom deya langa olabat trabul, deibin
jingat langa YAWEI,
en imbin seibum olabat brom olabat tra-
bul.
7 Imbin deigim olabat langa streitwan
roud langa det bigwan taun blanga
jidan.
8 Dei garra gibit theingks langa YAWEI
dumaji im kipgon laigim olabat
olagijawan,
en blanga ola gudwan ting weya imbin
oldei dum blanga olabat.
9 Im meigim sedisfaid ol detlot hu jidan
thestiwan,

✡ **106:36** Jadj 2:1-3; 3:5,6 ✡ **106:37** 2 King 17:17 ✡ **106:38** Nam 35:33 ✡ **106:46** Jadj 2:14-18 ✡ **107:1** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 118:1; 136:1; Jera 33:11

en im meigim bulap detlot pipul hu jidan
hanggriwan garram ola gudwan
daga.

10 Sambala bin jidan nogudbinjiwei langa
brabli dakbala pleis.
Deibin prisana garram tjein en deibin
ardimbat,
11 dumaji dei nomo bin teiknodis ola wed
blanga det brabli Boswan God,
en deibin nokambek wanim imbin tok.
12 Olabat bin nokap brom dumbat adwek.
Deibin oldei buldan en nobodi bin album-
bat olabat.
13 Bat deibin jinginat langa YAWEI blanga
olabat trabul,
en imbin seibum olabat.
14 Imbin deigimat olabat brom det dak-
bala pleis,
en imbin breigimap hafenhaf ol detlot
tjein blanga olabat.
15 Dei garra gibit theingks langa YAWEI
dumaji im laigimbat olabat olagi-
jawan,
en blanga ola gudwan ting weya imbin
oldei dum blanga olabat.
16 Im oldei breigimap ola kopawan geit
blanga olabat enamimob,
en im smeshimap ola aiyanwan ba blanga
larram im pipul jidan fri.

17 Sambala pipul bin siliwan,
en deibin ardimbat dumaji deibin oldei
dumbat brabli nogudbala ting.
18 Olabat nomo bin wandi dagat daga en
deibin gulijap dai.
19 Bat deibin jingat langa YAWEI,
en imbin seibum olabat brom olabat tra-
bul.
20 Imbin meigim olabat gudwan garram
im wed,
en imbin seibum olabat brom greibyad.
21 Dei garra gibit theingks langa YAWEI
dumaji im kipgon laigim olabat
olagijawan,
en blanga ola gudwan ting weya imbin
oldei dum blanga olabat.
22 Dei garra gibit theingks langa YAWEI
garram sekrifais ofring,
en garram ola hepiwan song blanga dal-
imbat pipul blanga ebrijing imbin
dumbat.
23 Sambala pipul bin oldei go langa sol-
woda garram bigwan bout weya
deibin oldei wekwekbat blanga
mani.
24 Deibin luk wanim YAWEI gin dum wen
imbin dum ola gudwan ting langa
solwoda.
25 Imbin jis tok en strongbala win bin blo,
en det solwoda bin sterrimap ola weib.
26 Detlot ola bigwan bout bin lidap ontop
en deibin kamdan adbala insaid
langa det solwoda.
Detlot men hubin wek langa detlot bout
bin brabli bradin dumaji imbin
brabli deinjawan.
27 Deibin buldanbat en wokaranbat jis
laik drangginbala pipul.
Deibin sabi hendulum bout, bat deya na
dei nomo bin sabi wanim blanga
dum.
28 Bat deibin jingat langa YAWEI,
en imbin seibum olabat brom olabat tra-
bul.
29 Imbin meigim det bigwan win sedul-
dan,
en detlot woda bin jidan kwaitwan.
30 Deibin gudbinji dumaji ebrijing bin
jidan kwaitwan,
en imbin meigim olabat kamat seifwan
langa det pleis weya deibin wandi
go.
31 Dei garra gibit theingks langa YAWEI
dumaji im kipgon laigim olabat
olagijawan,
en blanga ola gudwan ting weya imbin
oldei dum blanga olabat.
32 Dei garra tok blanga im haibalawei
langa ola pipul,
en preisim im langa ol detlot lidamob.

33 YAWEI bin meigim ola riba draiyap
brabliwei,
en det kantri bin jidan brabli draiwan.
34 Imbin meigim ola gudwan graun jidan
garram solt,
dumaji ol detlot hubin jidan langa
det kantri bin dumbat ola brabli
nogudwan ting.
35 Bat imbin meigim deset kantri jidan
garram ola bilibong,
en draiwan graun imbin meigim kamat
garram ola springwoda.

36 Imbin larram ola hanggriwan pipul
blanga jidan deya,
en deibin bildimap bigwan taun blanga
jidan.
37 Deibin growimap ola gadin blanga ola-
bat en deibin plentimbat ola greip-
tri,
en deibin gedimbat detmatj daga brom
detlot gadin.
38 Imbin dum gudwan ting blanga im
pipul olabat en olabat bin abumbat
detmatj biginini.
Imbin meigim olabat buligimob kipgon
abumbat detmatj gabigabi du.

39 Wen detlot enamimob blanga ola pipul
blanga God bidim olabat,
en kilim ded detmatj pipul, en oni lilbit
stil jidan,
en detlot enamimob gibitbat olabat ad-
taim en ardimbat olabat,
olabat jidan sheimwan.
40 En God garra jidan nogudbinji en pan-
ishim detlot enamimob,
en meigim olabat wokaranbat langa deset
kantri.
41 Bat im garra seibum ola powan pipul
brom olabat trabul,
en meigim olabat femilimob jidan detmatj
na, wulijim ship.
42 Ola pipul hu jidan trubala langa God
sabi dijan,
en olabat brabli gudbinji.
Bat ola nogudwan pipul kaan tok enijing
blanga tharran.

43 Larram ol detlot hu jidan sabibalawei
jinggabat dislot ting.
Larram olabat jinggabat det filing blanga
YAWEI weya im kipgon laigimbat
olagijawan.

# 108

*Preya wen melabat enami olabat kaman*

*Song blanga Deibid.*
*Ola Saam 57:7-11; 60:5-12*

1 Ai garra kipgon trastimbat yu, God.
Trubala, ai garra kipgon trastimbat yu.
Ai garra sing en preisim yu!
2 Mi dalimbat miselp, “Jidan gudbinji!
Gajim yu gita en sing!
Ai garra gidap bifo det san en sing!”

3 YAWEI, ai garra gibit yu theingks lida
langa ola pipul.
Ai garra preisim yu lida langa ola pipul
brom ebri kantri.
4 Yu filing blanga kipgon laigimbat pipul
im jidan ebriweya,
brom longwei ontop raitdan langa graun.
Yu trubalawei im gajimap det skai.

5 God, yu shoum pipul yu haibala pawa
deya ontop langa skai,
en yu larram pipul luk yu brabli shaini-
wan lait ebriweya langa dijan wel.
6 Ensim main preya en seibum melabat
garram yu pawa,
wulijim ola pipul hu yu laigim yu garra
jidan seifwan.

7 God bin tok brom im brabli seikridwan
pleis,
“Gudbinjiwei ai garra kadimat det taun
gulum Shekam,
en gibit det kantri Sukait Beli langa main
pipul olabat.
8 Det dubala kantri gulum Giliyad en
Manesa blanga main.
Det kantri Ifreiyim jidan jis laik main
speshalwan het,
en det kantri Juda im jidan jis laik main
speshalwan stik.
9 Bat ai garra meigim det kantri Moweb
jidan wulijim rabishwan pleis weya
tjakam dardiwan woda,
en ai garra tjakam main but langa det
kantri Idam blanga shoum mi bos
blanga im.
Mi jingat gudbinjiwei, dumaji aibin bidim
detlot Filistain pipul.”

10 God, hu garra album mi en deigim
mi langa det bigwan taun garram
haibala wol?
Hu garra album mi en deigim mi langa
det kantri gulum Idam?
11 Maitbi yubin libum melabat olagijawan
na God.
Yu garra stil go garram melabat ami
olabat o najing?

12 Yu album melabat fait langa dislot enami.
Pipul kaan album melabat. Najing!
Olabat nomo strongwan.
13 Oni God na garra meigim wi win.
Im na garra bidim wi enami olabat.

# 109

*Preya blanga album*

*Preya blanga Deibid.*

1 God, mi preisim yu.
Nomo jidan kwaitbala!
2 Ola brabli nogudbala en laiyinbala pipul bin meigim trabul blanga mi.
Olabat oldei meigimap laiya stori blanga mi,
3 en olabat oldei toktok brabli nogudbalawei blanga mi.
Olabat oldei wandi ardim mi fo najing.
4 Nomeda olabat oldei wandim blanga ardim mi bat stil mi laigim olabat,
en mi oldei preipreibat blanga olabat.
5 Nomeda aibin dumbat ola gudbala ting blanga olabat, bat stil dei oldei dumbat nogudbala ting langa mi.
Nomeda ai laigim olabat detmatj, bat olabat heidimbat mi.

6 YAWEI yu garra pikimat nogudwan jadj blanga kotim main enami,
en yu meigim im ronwan enami kotim im.
7 Yu meigim im jidan gilti,
en yu meigim im preya shoum im giltiwan du.
8 Meigim im laif binijap,
en larram najamen teikoba det wek blanga im.✡
9 Meigim im biginini olabat jidan nomo garram enibodi,
en meigim im waif jidan widogel.
10 Meigim im biginini olabat wokaranbat en askimbat blanga enijing.
Meigim olabat gowei brom det breikapwan haus weya olabat jidanabat.
11 Meigim detlot pipul weya im owim mani, deigimwei ola ebrijing brom im,
en larram ola streinja gedim ola ebrijing weya imbin oldei wekwekbat blanga gedim.
12 Nomo larram enibodi kain langa im,
en nomo larram enibodi lukaftumbat im biginini olabat weya imbin libum biyain.
13 Meigim ol im femili olabat binijap,
en nomo larram enibodi jinggabat im neim igin.
14 YAWEI, yu garra oldei jinggabat ol detlot nogudbalawei blanga im grengrenfatha olabat,
en yu nomo larram im mami go fri brom im nogudbalawei.
15 YAWEI, yu garra oldei jinggabat ola nogudbalawei blanga olabat,
bat meigim olabat binijap, en nobodi garra jinggabat olabat igin.

16 Det men na nomo bin jinggabat blanga jidan kainbala.
Imbin oldei gibitbat adtaim langa ola powan pipul en langa detlot hu nomo bin abum enijing en langa detlot hubin jidan nogudbinjiwei, raidap sambala bin dai.
17 Imbin oldei laigim toktokbat nogudbalawei langa najalot pipul.
Wal yu meigim nogud ting hepin langa im.
Im nomo bin laigim dumbat gudbala ting langa najalot pipul.
Wal yu nomo larram enibodi dum gudbala ting langa im.
18 Imbin laigim toktokbat nogudbalawei ebridei, jis laik imbin oldei laigim werrimon klos, en dagadagat daga en dringgimbat woda ebridei.
19 Larram ol im nogudbala wed gobek langa im igin en gaburrumap im jis laik klos en jidan raidaran im wulijim belt.

20 YAWEI, yu panishim main enami olabat lagijat na,
ol detlot na hu tok nogudbalawei langa mi.
21 YAWEI main boswan God, yu album mi laik yubin pramis blanga dum.

✡ **109:8** Eks 1:20

En yu seibum mi, dumaji yu gudwan filing blanga laigimbat im olagijawan.
22 Mi powan en nomo garram enijing.
Mi brabli nogudbinji insaid jis laik pein weya ardimbat mi.
23 Jis laik det san weya im godan, wal lagijat na mi gulijap binij.
Mi wulijim insek weya det win blowimwei.
24 Main dubala ni brabli wikwan brom det taim weya ai nomo bin dagadagat daga,
en mi brabli bouniwan na.
25 Wen pipul luk langa mi, olabat laf langa mi,
en olabat mokimbat mi.✡

26 YAWEI main God, album mi.
Yu seibum mi, dumaji det filing blanga yu blanga laigimbat jidan olataim.
27 Yu meigim main enami olabat sabi yu na seibumbat mi.
28 Dei gin tok nogudbalawei langa mi bat yu na garra oldei dum gudbala ting blanga mi.
Nomo larram main enami olabat win,
en yu meigim mi, yu wekinmen, jidan gudbinji.
29 Meigim main enami olabat sheim miselp brabliwei.
Larram det sheim blanga olabat gaburrumap olabat jis laik dei werrimon kout.

30 Ai garra oldei gibit theingks langa YAWEI brabliwei.
Wen ola pipul majurrumap miselp blanga weship, ai garra preisim im,
31 dumaji im oldei maindimbat ola powan pipul,
en im oldei seibum olabat brom ol detlot hu oldei wandi kilim olabat ded.

# 110

*YAWEI en det king imbin pikimat*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI det trubala God bin dalim main Bos,
"Jidan iya langa main raidensaid en ai garra bidim ola enami blanga yu en meigim olabat jidan lobala langa yu."✡
2 Brom Saiyan na YAWEI garra meigim yu jidan bos blanga loda kantri.
Im tok, "Yu jidan bos blanga yu enami olabat."
3 Langa det dei wen yu garra fait langa yu enami olabat,
yu pipul olabat garra kaman en album yu.
En jis laik det dyu weya im jidan ailibala,
wal seimwei na ola yangbala men garra kaman langa yu deya ontop langa detlot seikridwan hil.

4 YAWEI bin meigim strongbala pramis en im kaan breigim det pramis.
Imbin tok, "Yu garra jidan haibala serramonimen olagijawan jis laik Melkisadek."✡

5 Det Bos jidan langa yu raidensaid.
Wen im garra gitwail im garra binijimap ola king.
6 Im garra jadjim ola pipul langa ebri kantri, en im garra gaburrumap det faiting pleis garram ola ded bodi.
Im garra bidim ola king oloba langa dijan wel.
7 Det king kaan wori blanga im enami olabat na, en im gin dringgim woda brom eni lilwan krik.
En im garra jidan brabli strongbala dumaji imbin win.

# 111

*Dijan blanga preisim YAWEI*

1 Preisim YAWEI det trubala God!

Ai garra gibit theingks langa YAWEI garram ol main hat.
Lida langa ol im pipul weya majurrumap miselp,
2 Trubala! Ola ting weya YAWEI oldei dumbat, olabat brabli gudwan.
Ol detlot pipul hu oldei gudbinji blanga detlot gudwan ting, oldei wandim sabi mowa blanga olabat.

✡ **109:25** Meth 27:39; Mak 15:29 ✡ **110:1** Meth 22:44; Mak 12:36; Luk 20:42,43; Eks 2:34,35; 1 Karin 15:25; Ifi 1:20-22; Kalosh 3:1; Hib 1:13; 8:1; 10:12,13 ✡ **110:4** Hib 5:6; 6:20; 7:17,21

3 Garram detmatj rispek en pawa im dum ebrijing,
en im trubalawei jidan olagijawan.

4 YAWEI nomo larram wi fogedabat blanga ola gudwan ting weya im oldei dumbat.
Im brabli kainbalawan en im garram soribalawan filing blanga pipul.
5 Im gibit daga langa ol detlot hu rispek im.
Im nomo fogedabat im strongwan pramis.
6 Imbin shoum im pawa langa im pipul olabat wen imbin gibit olabat ola kantri blanga ola najalot pipul.

7 Langa ebrijing im dum im trubala,
en im oldei gibit feyago langa pipul.
Yu gin trastim ol im lowa brabliwei.
8 Im lowa jidan olagijawan.
Olabat jidan trubala en dei jidan raitwei, nomo garram eni rong.
9 Imbin baiyimbek im pipul olabat,
en imbin meigim det olagijawan brabli strongwan pramis garram olabat.
Im na det holiwan en det haibalawan God.
10 Yu garra abum rispek langa YAWEI basdam blanga jidan sabibala,
en im garra gibit ol detlot pipul hu teiknodis langa im lowa gudbala main blanga jinggabat raitwei.
Pipul garra oldei kipgon preisimbat im olagijawan.✡

# 112

*God im gudbinji langa im pipul*

1 Preisim YAWEI det trubalawan God!
Im gudbinji langa ol detlot pipul hu weship langa im,
en hu teiknodis langa ol im lowa gudbinjiwei.
2 Ola bigininimob blanga detlot pipul garra jidan strongbalawan langa olabat kantri,
dumaji YAWEI im gibit ebrijing langa ol detlot bigininimob hu bulurrum im.
3 Olabat garra jidan ritjwan garram ebrijing,
en olabat garra oldei jidan trubalawei.
4 Wen ol detlot pipul na jidan langa dakbala pleis,
God garra jandim lait langa olabat jis laik wen det san gidap,
dumaji olabat jidan brabli kainbalawei,
en abum soribalawan filing en jidan gudbinjiwei.

5 Ol detlot hu gibitat enijing gudbinjiwei,
en hu nomo ad garram olabat mani,
en hu dum ebrijing trubalawei,
olabat na garra abum brabli gudwan laif.
6 Trabul kaan kaman langa olabat, najing.
Nobodi kaan foget blanga ola kainbalawan ting weya deibin oldei dumbat.
7 Dei nomo bradin blanga gedim bednyus.
Olabat jidan strongwan langa YAWEI en trastim langa im.
8 Olabat nomo jinggabat blanga enijing,
en nomo bradin du.
Olabat sabi brabliwei olabat enamimob kaan win, najing.
9 Olabat garra oldei jidan trubalawei.
Detlot najalot pipul garra toktokbat olataim blanga olabat,
dumaji deibin oldei dumbat ola gudwan ting blanga ola powan pipul.✡
10 Wen ola nogudwan pipul garra luk,
olabat garra barn binji brabliwei blanga tharran,
en dei garra kipgon lagijat raidap olabat binij.
Olabat kaan gedim detlot ting weya deibin wandimbat brabliwei.

# 113

*Preisim YAWEI dumaji im brabli gudwan*

1 Preisim YAWEI det trubalawan God!

Kaman en preisim im neim ol yumob hu wek blanga im.
2 Preisim im neim tudei en olagijawan.
3 Wi garra preisim det neim blanga YAWEI brom sangidaptaim raidap sangodantaim.
4 YAWEI im jidan mowa haibalawan langa ola pipul langa ebri kantri tudei.

✡ **111:10** Job 28:28; Prab 1:7; 9:10 ✡ **112:9** 2 Karin 9:9

Im jidan mowa haibalawan oba ebrijing
ontop langa hebin.

5 Nobodi gin jidan wulijim YAWEI det
trubalawan God blanga wi.
Im jidan brabli haibalawan na.
6 Im jukdan blanga luk ebrijing langa skai
en langa dijan wel.
7 God im album ol detlot powan pipul hu
nomo garram enijing,
jis laik dei jidan langa det rabishwan
pleis,
en brom deya im lidimap olabat,
8 en im meigim olabat jidan mijamet
garram ola bos blanga im pipul
olabat.
9 Wen det waifwan kaan abum biginini,
wal YAWEI larram im blanga abum big-
inini,
en det gel jidan brabli gudbinji.

Preisim YAWEI det trubalawan God.

# 114

*Dijan song blanga Pasoba Serramoni*

1 Wen detlot Isreil pipul hubin det femil-
imob blanga Jeikob bin libum det
kantri Ijip weya pipul deya tok
najawan langgus,✡
2 ola Juda pipul bin jidan seikridwan
blanga YAWEI,
en ola Isreil pipul bin jidan ronwan pipul
blanga YAWEI.
3 God bin kaman langa det Redsi en imbin
draiyimap det woda,
en det Jodan Riba bin stap randan.✡
4 Detlot bigwan hil bin jampjamp wulijim
nenigout,
en najalot hil bin jamparanbat wulijim
yangwan ship.

5 Wanim bin hepin langa yu solwoda
blanga meigim yu draiyap?
En yu Jodan Riba, wotfo yubin stap ran-
danbat?
6 Ol yumob bigwan hil, wotfo yumob bin
jampjamp wulijim nenigout?
En ol yumob hil, wotfo yumob bin jam-
paranbat wulijim yangwan ship?
7 Sheiksheik graun! YAWEI im kaminap.
Sheik lida langa YAWEI det God blanga
Jeikob.
8 Im na bin meigim woda kamat brom
bigwan rok,
en bin meigim springwoda ranat brom
ola adwan rok.✡

# 115

*Det wanbala trubala God*

1 Oni langa yu na YAWEI, oni langa yu
melabat garra preisimbat,
dumaji yu kipgon laigimbat yu pipul ola-
bat,
en yu jidan brabli trubalawan langa ola-
bat.
Melabat kaan preisim miselp.

2 Wotfo ola pipul brom najalot kantri
askim melabat,
“Wujei yumob God?”
3 Blanga melabat God im jidan langa
hebin.
Im gin dum enijing im wandim blanga
dum.
4 Ola drimin blanga najalot pipul, olabat
bin meigim brom silba en gol.
Garram olabat ronwan bingga olabat bin
meigim detlot drimin.
5 Detlot drimin garram mawus bat olabat
kaan tok, najing.
Olabat garram ai, bat olabat kaan luk,
najing.
6 Olabat garram irriwol bat olabat kaan
lisin enijing,
en blanga olabat nos kaan smelim enijing.
7 Blanga olabat bingga kaan filim enijing.
Blanga olabat leig kaan mubabat blanga
wok, najing.
Olabat kaan tok du, najing.
8 Larram ol detlot pipul hubin meigimbat
olabat en hu trastim olabat jidan
jis laik detlot drimin sheip weya
deibin meigim.✡

9 Ola Isreil pipul, yumob garra trastim
langa YAWEI.
Im na oldei albumbat en maindimbat
yumob.

✡ **114:1** Eksa 12:51 ✡ **114:3** Eksa 14:21; Josh 3:16 ✡ **114:8** Eksa 17:1-7; Nam 20:2-13 ✡ **115:8** Saam 135:15-18; Reb 9:20

10 Ola femili blanga Eran, hu jidan detlot
serramonimen blanga YAWEI,
yumob garra trastim langa YAWEI.
Im na oldei albumbat en maindimbat
yumob.
11 Ebribodi hu weship langa YAWEI, yu-
mob garra trastim langa YAWEI.
Im na oldei albumbat en maindimbat
yumob.

12 YAWEI kaan fogedabat langa wi.
Im garra albumbat ola Isreil pipul,
en ola serramonimen blanga God.
13 YAWEI garra albumbat ol detlot hu
oldei weshipbat langa im,
nomeda im haibala o lobala.✡

14 Mi prei langa YAWEI blanga meigim yu-
mob femili en blanga olabat femil-
imob blanga jidan bigmob.
15 Larram YAWEI gibit ol gudwan ting
langa yumob.
Im na bin meigim ebrijing langa skai en
dijan kantri.

16 Det haibala hebin im jidan blanga
YAWEI,
bat imbin gibit ola kantri langa dijan wel
langa wi.
17 Ol detlot hubin binijap kaan preisim
YAWEI enimo.
18 Oni wi na hu jidan laibala garra gibit
im theingks olagijawan.

Aleiluya! Preisim YAWEI!

# 116

*Sambodi hubin gulijap dai bin preisim God*

1 Mi laigim YAWEI, dumaji im oldei irrim
langa mi.
Im irrim ol main preya.
2 Ai garra jingat langa im ol main laif.
3 Deth bin gulijap langa mi.
Aibin brabli bradin blanga det greib.
Aibin jidan garram bradinwan filing en
aibin brabli hatjamp.
4 Brom deya aibin jingat langa YAWEI,
"YAWEI, album mi! Seibum mi!"
5 YAWEI im oldei soribala en im gudwan.
Wi God im garram kainbala filing.
6 YAWEI im lukaftumbat ola wikwan
pipul.
Imbin seibum mi wen aibin abum trabul.
7 Main hat jidan kwaitbalawei, dumaji
YAWEI bin gudbala langa mi.

8 Aibin gulijap dai, bat YAWEI bin seibum
mi.
Imbin stapam mi brom kraikraibat, en
imbin album mi jidan langa det
gudbala roud.
9 Blanga tharran na mi oldei wok garram
YAWEI iya langa dijan wel weya
pipul jidanbat.
10 Aibin kipgon bilib, nomeda aibin guli-
jap binijap.✡
11 Wen aibin apset aibin tok,
"Pipul oldei dalim laiya."

12 Wanim ai garra gibit langa YAWEI
blanga ola gudbala ting imbin gibit
langa mi?
13 Ai garra bringim speshalwan ofring
langa YAWEI blanga gibit theingks
langa im dumaji imbin seibum mi.
14 Deya lida langa ol im pipul olabat ai
garra gibit im wanim aibin pramis.

15 Wen wanbala blanga im pipul olabat
dai,
YAWEI jidan brabli nogudbinji.
16 Mi blanga yu wekinmen, YAWEI.
Mi wek blanga yu jis laik main mami bin
oldei dum.
Yubin seibum mi wen aibin gulijap dai.
17 Ai garra gibit yu theingks garram sekri-
fais ofring,
en ai garra prei langa yu.
18-19 Deya lida langa ol yu pipul ola-
bat langa yu Serramoni Pleis langa
Jerusalem,
ai garra gibit yu wanim aibin pramis.

Aleiluya! Preisim YAWEI!

# 117

*Preisim YAWEI det trubala God*

✡ **115:13** Reb 11:18; 19:5 ✡ **116:10** 2 Karin 4:13

1 Preisim YAWEI ola pipul brom ebri
kantri.
Kaman preisim im ol yumob pipul dumaji
im haibala.✡
2 Im garram brabli strongwan filing
blanga laigimbat wi olataim.
Blanga im trubalawei im jidan olagi-
jawan.

Preisim YAWEI det trubalawan God!

# 118

*Gibit theingks langa God dumaji im laigim pipul olagijawan en im seibum olabat*

1 Gibit theingks langa YAWEI dumaji im
na gudwan.
Im filing blanga laigimbat pipul jidan
olagijawan.✡
2 Larram ola Isreil pipul tok,
"Im filing blanga laigimbat pipul jidan
olagijawan."
3 Larram ola serramonimen blanga God
tok,
"Im filing blanga laigimbat pipul jidan
olagijawan."
4 Larram ol detlot hu weship im tok,
"Im filing blanga laigimbat pipul jidan
olagijawan."
5 Wen aibin ardimbat, aibin jingat langa
YAWEI,
en imbin ensim mi en larramgo mi fri.
6 YAWEI im oldei jidan garram mi.
Ai kaan bradin langa enibodi blanga
ardimbat mi.✡

7 YAWEI na jidan garram mi en im oldei
album mi.
En ai garra gudbinji wen ai luk main
enamimob kaan win.
8 Im mobeda blanga trastimbat YAWEI
blanga jidan seifwan,
bat im nomo gudwan ting blanga trastim
pipul blanga enijing.
9 Im mobeda blanga trastimbat YAWEI
blanga jidan seifwan,
bat im nomo gudwan blanga trastimbat
ola lida blanga enijing.
10 Ola enami brom ola kantri bin raidaran
langa mi,
bat aibin binijimap olabat garram det
pawa blanga YAWEI.
11 Olabat bin jidan raidaran langa mi,
bat aibin binijimap olabat garram det
pawa blanga YAWEI.
12 Olabat bin jadimap mi jis laik ola honet,
bat deibin ol barnap kwikbala jis laik
jigiwan gras weya barnap langa
bush faiya.
Garram det pawa blanga YAWEI aibin
binijimap olabat.
13 Deibin ranimap langa mi en deibin
gulijap binijimap mi,
bat YAWEI bin album mi.
14 Oni YAWEI na oldei meigim mi jidan
brabli strongbala.
Oni im na ebrijing langa mi.
Oni im na bin seibum mi.✡

15 Irrim ola pipul blanga God jinginat-
bat gudbinjiwei insaid langa olabat
tent dumaji deibin win.
Det strongwan pawa blanga YAWEI det
trubala God bin meigim olabat
bidim olabat enami.
16 Det strongwan pawa blanga YAWEI bin
meigim wi win langa wo.
Det strongwan pawa blanga YAWEI bin
dum tharran.

17 Ai kaan neba dai. Ai garra jidan laibala,
en ai garra dalimbat wanim YAWEI bin
dum.
18 Imbin panishim mi brabliwei,
bat im nomo bin larram mi dai.

19 Opinim ola geit blanga det seikridwan
haus blanga mi.
Ai garra go en gibit theingks langa YAWEI.

20 Dijan na det geit blanga YAWEI.
Oni detlot pipul hu oldei dumbat ola
raitwan ting lau gowin insaid.
21 Mi preisim yu YAWEI dumaji yubin
ensim mi,
en yubin seibum mi.

✡ **117:1** Rom 15:11 ✡ **118:1** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 136:1; Jera 33:11 ✡ **118:6** Hib 13:6 ✡ **118:14** Eksa 15:2; Aisai 12:2

22 Det ston weya detlot kapinta bin tjakidawei,
wal tharran bin det meinwan ston na.
23 YAWEI na bin dum dijan.
Im brabli gudwan orait.✡
24 Dijan na det dei blanga YAWEI,
en wi garra gudbinji brabliwei en abum bigwan padi.
25 YAWEI, seibum melabat.
Seibum melabat en meigim melabat win.✡

26 YAWEI, jidan kainbala langa det king hu kaman langa yu neim.
Melabat preisim yu brom det Serramoni Pleis blanga yu.✡
27 YAWEI im na det trubalawan God, en imbin shainim im lait langa melabat.
Garram ola bushis langa yumob bingga, yumob abum det hepiwan serramoni weya yumob wok raidaran langa det teibul blanga ofring.

28 Yu na main God en ai garra gibit yu theingks,
en ai garra kipgon tok blanga ebrijing yubin dum blanga meigim yu jidan mowa haibala.

29 Gibit theingks langa YAWEI dumaji im na gudwan.
Im filing blanga laigimbat pipul jidan olagijawan.

# 119

*Det lowa blanga YAWEI det trubala God*

1 YAWEI, ol detlot pipul hu jidan raitwei langa yu garra jidan gudbinji,
en ol detlot pipul hu oldei bulurrumbat detlot lowa blanga yu garra jidan gudbinji du.
2 Ol detlot pipul hu dum wanim yu tok jidan gudbinjiwei,
en olabat teiknodis en duwit brabliwei langa yu brom insaid langa olabat hat.
3 Olabat neba dum ola rong ting, najing.
Olabat oni bulurrumbat det wei blanga yu, YAWEI.
4 YAWEI, yubin gibit melabat ola lowa,
en yubin dalim melabat blanga teiknodis langa olabat trubalawei.
5 Ai wandim bulurrum ol detlot lowa blanga yu trubalawei.
6 Wen mi teiknodis langa detlot lowa blanga yu ai kaan dum eni nogudbala ting blanga meigim mi fil sheim.
7 Wen mi len ola raitwei en ola trubalawan lowa blanga yu, ai garra preisim yu garram main klinwan hat brabli trubalawei.
8 Ai garra teiknodis langa ola lowa blanga yu.
YAWEI, yu jidan garram mi en nomo libum mi.

*Duwit langa ol detlot lowa blanga YAWEI*

9 Hau ola yang pipul gin abum brabli gudwan laif?
Olabat garra abum det gudwan laif if dei teiknodis en duwit langa detlot lowa blanga yu, YAWEI.
10 Mi oldei wandim wek blanga yu garram holbit main filing.
Yu meigim mi strongbalawan blanga kipgon teiknodisbat langa ol yu lowa.
11 Detlot lowa blanga yu jidan langa main hat,
wulijim ai kaan dum eni nogudbala ting langa yu.
12 Mi preisim yu YAWEI!
Yu lenim mi blanga det wei blanga yu.
13 Ai garra toktok adbalawei blanga ola lowa weya yubin gibit langa melabat.
14 YAWEI, mi brabli gudbinji wen mi teiknodis langa det lowa blanga yu.
Im mobeda blanga abum bigmob ebrijing.
15 Mi jinggabat detlot wed blanga yu olataim,
en mi bulurrum det wei blanga yu.
16 Mi oldei laigim detlot lowa blanga yu brabliwei.
Ai kaan neba fogedabat olabat.

*Jidan gudbinji langa detlot lowa blanga YAWEI*

17 YAWEI yu gud langa mi, yu wekinmen,

✡ **118:23** Meth 21:42; Mak 12:10,11; Luk 20:17; Eks 4:11; 1 Pida 2:7 ✡ **118:25** Meth 21:9; Mak 11:9; Jon 12:13
✡ **118:26** Meth 21:9; 23:39; Mak 11:9; Luk 13:35; 19:38; Jon 12:13

wulijim ai garra jidan laibala blanga
teiknodis en duwit langa yu wed.
18 Yu opinim main ai wulijim ai garra
luk en sabi ola brabli gudwan wed
blanga yu lowa.
19 Mi jidan iya langa dijan kantri nomo
blanga longtaim.
Yu shoum mi detlot lowa blanga yu,
YAWEI,
en nomo blandim olabat brom mi.
20 Oldei main hat wandim sabi brabliwei
blanga detlot lowa blanga yu.
21 Yu streitinimap brabliwei ola praud-
bala pipul hu nomo teiknodis langa
detlot lowa blanga yu.
22 Nomo larram olabat tisimbat en
mokimbat mi dumaji mi oldei bu-
lurrumbat yu lowa.
23 Ola boswan oldei majurrumap miselp
blanga tok gija blanga dum nogud
ting langa mi.
Olabat tok gija blanga wanim olabat garra
dum langa mi,
bat ai garra kipgon jinggabat detlot lowa
blanga yu.
24 Ol yu lowa meigim mi gudbinji.
Olabat titjimbat mi raitwei.

*Preya blanga wandimbat brabliwei blanga teiknodis en duwit langa det lowa blanga YAWEI*

25 Mi gulijap dai na.
YAWEI meigim mi strongbala igin jis laik
yubin pramis.
26 YAWEI aibin dalim yu blanga ebrijing
weya aibin dum en yubin ensim mi.
Yu lenim mi blanga det wei blanga yu.
27 YAWEI, album mi blanga sabi detlot
lowa blanga yu,
en ai garra oldei jinggabat ola brabli
gudwan ting weya yu oldei dumbat.
28 Mi jidan brabli nogudbinjiwei.
Yu meigim mi strongbala laik yubin
pramis, YAWEI.
29 Nomo larram mi go langa det rongwei.
Dumaji yu kainbalawan YAWEI,
lenim mi blanga yu lowa.
30 Ai wandi duwit en teiknodis langa ola
lowa blanga yu.
31 YAWEI, aibin kipgon bulurrumbat ola
lowa blanga yu.
Nomo larram enijing meigim mi sheim.
32 Mi wandim blanga len brabliwei ebri-
jing weya yu wandim mi blanga
dum,
dumaji ebridei yu na garra meigim mi
sabi mowa en mowa.

*Preya blanga sabi mowa*

33 YAWEI, yu lenim mi wanim detlot lowa
blanga yu min,
wulijim ai garra oldei teiknodis langa
olabat.
34 YAWEI, yu album mi blanga sabi ol
yu lowa, en ai garra teiknodis en
bulurrum olabat brabliwei garram
main laif holbit.
35 Meigim mi duwit langa detlot lowa
blanga yu olataim,
dumaji dei meigim mi brabli gudbinji.
36 YAWEI, meigim mi wandi kipgon duwit
langa yu lowa brabliwei,
mowa den blanga meigim miselp ritjwan
garram ebrijing.
37 YAWEI, meigim mi nomo wandi teikn-
odis langa ola nogudwan ting.
Yu jidan gudbala langa mi, jis laik yubin
pramis.
38 YAWEI, yu kipum yu pramis langa mi,
yu wekinmen,
det pramis weya yubin meigim langa ola
pipul hu oldei duwit langa yu.
39 YAWEI, seibum mi brom ol detlot hu
mokimbat mi,
dumaji ol yu lowa brabli gudwan.
40 Mi wandi duwit langa detlot lowa
blanga yu.
YAWEI, meigim mi jidan gudbalawei igin,
dumaji yu det brabli trubalawan.

*Trastim det lowa blanga YAWEI*

41 YAWEI, shoum mi haumatj yu laigim
mi.
Yu seibum mi jis laik weya yubin pramis.
42 En ai garra ensim ol detlot pipul hu gibit
mi adtaim dumaji mi trastimbat yu
wed.
43 Album mi tok trubalawei olataim,
dumaji mi oldei trastim detlot lowa
blanga yu.
44 Olagijawan na ai garra kipgon bulur-
rumbat langa yu lowa.

45 Ai garra jidan friwan brabliwei dumaji
aibin bulurrumbat yu wed.
46 Ai garra dalim ola bigwan bos detlot
lowa blanga yu,
en ai kaan sheim blanga tharran.
47 Brabliwei mi laigim dumbat wanim yu
dalimbat mi,
en tharran na meigim mi jidan gudbinji-
wei.
48 YAWEI, mi laigim en rispek ol yu lowa.
Olataim ai garra jinggabat detlot lowa
blanga yu.

*Det lowa blanga YAWEI im gudbala*

49 YAWEI, yu jinggabat det pramis yubin
meigim garram mi, yu wekinmen.
Im meigim mi wandi kipgon olawei.
50 Aibin abum trabul bat stil aibin jidan
gudbinjiwei,
dumaji det pramis blanga yu gibit mi laif.
51 Ola praudbala pipul oldei tok nogudbal-
awei langa mi,
bat ai nomo bin libum detlot lowa blanga
yu.
52 Mi jinggabat detlot lowa blanga yu
brom longtaim,
en dei meigim mi brabli gudbinji.
53 Wen mi luk ola brabli nogudbala pipul
hu nomo teiknodis langa ol yu
lowa,
tharran meigim mi gitwail brabliwei.
54 Mi meigim ola song blanga ol yu lowa,
nomeda wujei mi jidan.
55 YAWEI, wen im naitaim mi jinggabat
langa yu en blanga yu lowa.
56 Mi jidanabat brabli gudbinjiwei dumaji
mi oldei teiknodis langa yu wed.

*Det strongbala filing blanga detlot lowa blanga YAWEI*

57 YAWEI oni yu na wanbala mi wandim.
Mi pramis blanga lisin en duwit langa ol
detlot lowa blanga yu.
58 Mi askim yu brabliwei brom insaid
langa main hat blanga sori langa mi
jis laik weya yubin pramis.
59 Aibin jinggabat blanga ola ting weya
aibin dumbat,
en mi pramis blanga bulurrumbat yu wei.
60 Wen yu tok, streidawei mi dum wanim
yu wandim.
61 Detlot brabli nogudbala pipul bin
pudum trep blanga mi,
bat ai nomo bin fogedabat yu lowa.
62 Mi gidap midulnait blanga preisim yu,
dumaji wen yu jadjimbat pipul, yu gibit
olabat feyago.
63 Mi jidan fren blanga ol detlot pipul hu
bulurrum yu,
en teiknodis langa detlot lowa blanga yu.
64 YAWEI, yu garram det filing blanga
oldei laigim pipul langa ola kantri.
Yu titjimbat mi blanga ol detlot lowa
blanga yu.

*Blanga yu lowa im brabli gudbala*

65 Yubin kipum yu pramis YAWEI,
en yu jidan brabli gud langa mi, yu
wekinmen.
66 Meigim mi sabi ebrijing gudwei, dumaji
mi trastim detlot wed blanga yu.
67 Basdam aibin oldei dum rong ting,
bat yubin streitinimap mi en tudei mi
teiknodis langa yu wed na.
68 Yu brabli gudwan YAWEI en yu brabli
kainbalawan du.
Yu lenim mi detlot lowa blanga yu.
69 Ola praudbala pipul bin dalimbat ola
laiyawan stori blanga mi,
bat mi teiknodis langa detlot lowa blanga
yu brabliwei brom insaid langa
main hat.
70 Detlot pipul nomo sabi enijing,
bat mi oldei gudbinji langa ol yu lowa.
71 Wen yubin streitinimap mi blanga main
nogudbalawei,
tharran na bin brabli gud ting blanga mi.
Imbin meigim mi len ola lowa blanga yu.
72 Bigmob mani langa dijan wel nomo
enijing langa mi.
Oni detlot lowa blanga yu na jidan nam-
bawan langa main laif.

*Det lowa blanga YAWEI im gibit pipul feyago*

73 YAWEI, yubin meigim mi en yu oldei
kipum mi seifwan.
Meigim mi sabi brabliwei wulijim ai garra
len detlot lowa blanga yu.
74 Ol detlot pipul hu rispek yu garra
gudbinji wen olabat garra luk langa
mi,
dumaji mi trastimbat langa yu wed.

75 Ai sabi ol yu lowa nomo garram enijing rong en im brabli trubalawan, YAWEI.
Yubin panishim mi brabliwei dumaji yu brabli trubalawan.
76 Larram yu ron filing blanga laigimbat, meigim mi gudbinji, jis laik yubin pramisim mi, det wekinmen blanga yu.
77 Yu sori langa mi en larram mi jidan laibala,
dumaji mi laigim teiknodis langa detlot lowa blanga yu brabliwei.
78 Larram detlot praudbala pipul sheim miselp dumaji olabat oldei dalimbat laiya stori blanga mi,
bat mi, ai garra duwit langa wanim yu titjimbat mi.
79 Larram ol detlot pipul hu rispek yu kaman langa mi blanga sabi ol yu lowa.
80 Meigim mi teiknodis langa ol yu lowa brabliwei wulijim ai kaan sheim blanga dum enijing.

*Preya blanga seibum*

81 YAWEI, mi brabli wikwan na brom weidabat blanga wotaim yu garra seibum mi,
bat mi trastimbat oni langa yu wed.
82 Mi nokap brom weidabat blanga wanim yubin pramisim.
Mi askim yu, “Wotaim yu garra album mi?”
83 Mi brabli olwan en kaan wek enimo, jis laiga olwan letha but weya nobodi kaan yusum enimo,
bat stil ai nomo bin fogedabat detlot lowa blanga yu.
84 Haulong ai garra weidabat?
Wotaim yu garra panishim ol detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala ting langa mi?
85 Detlot praudbala pipul hu nomo teiknodis langa yu lowa bin grajim dipwan hol blanga trepam mi.
86 Detlot lowa blanga yu, olabat trubalawan.
Ola pipul gibitbat mi adtaim garram ola laiyawan stori.
Yu album mi, YAWEI.
87 Olabat bin gulijap kilim mi ded,
bat ai nomo bin fogedabat detlot lowa blanga yu.
88 YAWEI, dumaji yu kipgon laigimbat pipul detmatj,
wal yu nomo larram mi dai wulijim ai garra teiknodis langa ol yu lowa.

*Bilib langa ol detlot lowa blanga YAWEI*

89 YAWEI, blanga yu wed garra jidan olagijawan.
Im olagijawan deya langa hebin.
90 Det trubalawei blanga yu im kipgon olagijawan.
Yubin meigim dijan wel blanga jidan langa im raitwan pleis,
en im jidan lagijat olagijawan.
91 YAWEI, garram yu ronwan wed yubin meigim ebrijing
en olabat jidan tudei, en ebrijing na wek laik yubin tok.
92 If ai nomo bina abum detlot lowa blanga yu blanga meigim mi gudbinji,
ai bina dai brom main trabul.
93 Ai nomo wandi libum detlot wed weya yubin titjimbat mi,
dumaji olabat meigim mi jidan gudbalawei.
94 Mi blanga yu YAWEI.
Yu seibum mi, dumaji mi oldei teiknodis langa ol yu lowa.
95 Ola brabli nogudbala pipul weidabat blanga kilim mi ded,
bat ai garra kipgon jinggabat ol yu wed.
96 Ai sabi ebrijing weya jidan tudei garra binij,
bat yu lowa im jidan brabli trubalawan en kaan neba binij.

*Yu garra laigim ol detlot lowa blanga YAWEI brabliwei*

97 Trubala mi laigim detlot lowa blanga yu brabliwei.
Mi oldei jinggabat detlot lowa blanga yu.
98 Dumaji ai garram yu lowa blanga shoum mi wanim blanga dum,
im meigim mi sabi brabliwei, mowa den main enami olabat.
Dei nomo sabi enijing.
99 YAWEI, ai sabi mowa den main titja olabat,

dumaji mi jinggabat wanim yu oldei
titjimbat mi.
100 Mi sabi mowa den detlot ol pipul,
dumaji mi oldei duwit langa detlot lowa
blanga yu.
101 Ai nomo bulurrum det nogudbalawei,
dumaji ai wandi duwit langa yu wed.
102 Ai nomo bin libum detlot lowa blanga
yu dumaji yu na main titja.
103 Detlot shugabeig, olabat switwan,
bat detlot lowa blanga yu, olabat brabli
switwan.
104 Detlot lowa blanga yu meigim mi sabi
blanga ebrijing.
Blanga tharran na mi nomo laigim ola
nogudbalawei.

*Ol detlot lowa blanga YAWEI jis laiga lait*

105 YAWEI, yu wed im shain laiga lait
blanga shoum mi det wei blanga go,
en im laik det lait weya im totjim main
roud.
106 Ai garra kipum main pramis langa
yu blanga teiknodis langa detlot
trubalawan lowa blanga yu.
107 Mi ardimbat brabliwei brom main
enami olabat.
YAWEI, yu nomo larram mi dai, jis laik
yubin pramis.
108 YAWEI, irrim main preya weya mi tok
theingkyu langa yu,
en lenim mi ol detlot lowa blanga yu.
109 Mi oldei jidan redi blanga go thru
langa trabul nomeda wanim hepin
langa main laif. Ai nomo fogedabat
ol yu lowa.
110 Ola brabli nogudbala pipul meigim
trep blanga mi,
bat mi oldei teiknodis langa detlot lowa
blanga yu.
111 Detlot lowa blanga yu garra jidan
olagijawan garram mi,
jis laik mi kipumbat main ronwan ebri-
jing,
en dei oldei meigim mi jidan brabli gud-
binji.
112 Aibin jinggabat blanga kipgon bu-
lurrumbat detlot lowa blanga yu
raidap mi dai.

*Bulurrum ol detlot lowa blanga YAWEI en jidan seifwan*

113 Ai nomo laigim detlot tufeis pipul hu
nomo jidan trubalawei langa yu,
bat mi, ai laigim ol yu lowa.
114 Yu na tharran hu oldei maindimbat mi
en kipumbat mi seifwan.
Ai trastimbat yu wed.
115 Yumob nogudbala pipul, yumob gowei
brom mi.
Ai garra teiknodis oni langa detlot lowa
blanga main God.
116 Meigim mi strongbala jis laik yubin
pramisim mi,
en ai garra jidan laibala.
Nomo larram mi jidan nogudbinji wen mi
weidabat blanga yu blanga seibum
mi.
117 Holdim mi en ai garra jidan seifwan,
en ai garra teiknodis langa detlot lowa
blanga yu olataim.
118 Yu gibit bekboun langa detlot pipul
hu nomo duwit langa detlot lowa
blanga yu.
Ola nogudbalawei blanga olabat nomo
enijing.
119 YAWEI, langa yu, ola nogudbala pipul
jidan jis laik rabish. Blanga tharran
na, ai laigim bulurrumbat ol yu
lowa.
120 YAWEI, mi bradin langa yu en mi
sheiksheik nomo lilbit dumaji yu
det brabli haibalawan God en ai
sabi hau yu jadjim pipul.

*Duwit langa ol detlot lowa blanga YAWEI*

121 Aibin dum wanim im rait en gudwan
blanga dum.
Nomo libum mi langa main enami olabat.
122 Yu pramis blanga album mi, yu wek-
inmen.
Nomo larram detlot praudbala pipul dum
krulwan ting langa mi.
123 Main ai dubala taid na brom luk-
inatbat wotaim yu garra seibum
mi en meigim mi fri weya yubin
pramisim mi.
124 Yu shoum mi yu kipgon laigimbat mi,
yu wekinmen,
en yu titjim mi ol yu lowa.
125 Mi wek blanga yu, YAWEI.
Meigim mi sabi brabliwei wanim yu
titjimbat mi.

126 YAWEI, im taim blanga yu blanga
kaman en panishim ola pipul na,
dumaji olabat nomo duwit langa detlot
lowa blanga yu.
127 Trubala mi laigim brabliwei detlot
lowa blanga yu.
Olabat mowa gudwan den ola gudwan
golwan ston.
128 Blanga tharran na ai bulurrum ol
detlot lowa blanga yu.
Ai nomo laigim ola nogudbalawei.

*Wandimbat blanga duwit ola lowa blanga YAWEI*

129 Ol yu lowa brabli gudwan.
Mi teiknodis langa detlot lowa blanga yu
brom insaid langa main hat.
130 YAWEI, yu wed im shoum pipul wanim
blanga dum jis laiga lait langa dak-
bala pleis.
Im meigim pipul sabi ebrijing brabliwei.
131 Mi oldei wandim ol yu lowa olataim.
Brabliwei na mi wandim olabat jis laik
wen mi brabli thestibala blanga
woda.
132 YAWEI, yu kaman en sori langa mi,
seimwei laik yu oldei dum langa ol detlot
pipul hu laigim yu.
133 Garram yu wed, yu album mi blanga
wok langa yu wei,
en nomo larram eni nogudbalawei jidan
bos langa mi.
134 Yu seibum mi brom ol detlot pipul hu
oldei dum nogudbala ting langa mi,
wulijim ai garra teiknodis en duwit langa
detlot lowa blanga yu.
135 Yu jidan gudbala langa mi YAWEI,
en lenim mi blanga ol yu lowa.
136 Wen mi krai main tiyas randan jis laik
weya riba randan,
dumaji ola pipul nomo teiknodis langa ol
yu lowa.

*Ol detlot lowa blanga YAWEI gibit pipul feyago*

137 YAWEI, yu dum ebrijing raitwei,
en ol yu lowa olabat gibit pipul feyago.
138 Detlot lowa weya yubin gibit,
olabat gibit feyago raitwei.
139 Mi gitwail brabliwei laiga faiya weya
im barn,
dumaji main bedfren olabat nomo teikn-
odis langa ol yu lowa.
140 Blanga yu pramis im tok trubalawan.
Mi laigim det pramis brabliwei.
141 Mi nomo jidan haibala.
Mi nomo enijing, en nobodi laigim mi,
bat ai nomo fogedabat wanim yu titjimbat
mi.
142 Det trubalawei blanga yu garra jidan
olagijawan na.
Yu lowa im oldei trubalawan.
143 Mi jidan garram loda trabul en mi
jidan nogudbinjiwei,
bat detlot lowa blanga yu meigim mi jidan
brabli gudbinji.
144 Detlot lowa blanga yu gibit feyago
olataim.
Meigim mi sabi olabat, en ai garra jidan
laibala.

*Preya blanga seibum*

145 Mi jingat langa yu garram ol main hat.
YAWEI, ensim mi en ai garra duwit langa
detlot lowa blanga yu.
146 Mi jingat langa yu, YAWEI.
Yu seibum mi en ai garra kipum detlot
lowa blanga yu.
147 Bifo det san gidap mi jingat langa yu
blanga album mi.
Mi jidan en weidabat langa yu pramis.
Mi trastim langa yu wed.
148 Naitaim ai nomo silip,
dumaji mi wandim jinggabat wanim yu
oldei dalimbat mi.
149 YAWEI, yu irrim mi, dumaji yu filing
blanga laigimbat im olagijawan.
Yu sori langa mi en seibum main laif!
150 Detlot krulbala pipul kaminap gulijap
na,
ol detlot pipul na hu nomo bulurrum yu
lowa.
151 Bat yu jidan gulijap langa mi YAWEI.
Det trubalawei blanga yu garra jidan
olagijawan na.
Yu lowa im oldei trubalawan.
152 Longtaim aibin len blanga detlot lowa
blanga yu.
Yubin meigim detlot lowa blanga jidan
olagijawan.

*Mi jinginat langa YAWEI blanga album mi*

153 YAWEI, luk langa ol main trabul en
seibum mi,
dumaji ai nomo bin fogedabat yu lowa.
154 Yu lukaftum mi YAWEI, en meigim mi
fri.
Yu seibum mi jis laik yubin pramis blanga
dum.
155 YAWEI, dumaji ola wikitwan pipul
nomo teiknodis langa detlot lowa
blanga yu,
yu nomo seibum olabat.
156 YAWEI, det kainbalawan filing blanga
yu im jidan detmatj na.
Yu sori langa mi en yu seibum mi.
157 Ai garram loda enami en bedfren hu
oldei tridim mi nogudwei,
bat ai nomo tenawei brom detlot lowa
blanga yu.
158 Wen mi luk langa detlot pipul hu nomo
bilib langa yu im meigim mi fil
brabli nogudbinji,
dumaji olabat nomo bulurrum detlot
lowa blanga yu.
159 Yu luk haumatj mi laigim detlot lowa
blanga yu YAWEI.
Wen yu laigim pipul, tharran kaan tjeinj.
Im olagijawan na.
Yu shoum yu laigim mi en yu seibum mi.
160 YAWEI, yu wed im trubala,
en ebrijing weya yu titjimbat pipul garra
jidan olagijawan.

*Laigim en dum ol detlot lowa blanga YAWEI brabliwei*

161 YAWEI, ola brabli haibala pipul nomo
gibit mi feyago nomo garram risan,
bat brabliwei mi rispek yu lowa.
162 Dumaji blanga ol yu pramis mi brabli
gudbinji,
jis laik sambodi hu gudbinji brabliwei
wen im faindim samting brabli
gudwan.
163 Brabliwei ai nomo laigim detlot pipul
hu dalimbat laiya,
bat mi laigim ol yu lowa.
164 Sebenbalataim ebridei mi tok the-
ingkyu langa yu dumaji wen yu
jadjim pipul yu gibit olabat feyago.
165 Detlot hu laigim yu lowa, olabat jidan
brabli gudbalawei.
Najing kaan meigim olabat go nogudbal-
awei.
166 YAWEI, mi weit langa yu blanga
seibum mi.
Mi dum wanim yu dalim mi.
167 Mi duwit langa ol yu lowa,
en mi laigim olabat insaid langa main hat.
168 Mi lisin en bilib blanga ol detlot lowa
blanga yu en langa wanim yu tok.
Yu sabi ebrijing weya mi dum.

*Preya langa YAWEI blanga album*

169 YAWEI, mi jingat langa yu blanga
album mi,
Yu meigim mi sabi yu wed brabliwei jis
laik yubin pramis.
170 YAWEI, irrim main preya.
Seibum mi jis laik yubin tok langa yu
pramis.
171 Ai garra oldei preisimbat yu,
dumaji yu oldei lenimbat mi blanga ol yu
lowa.
172 Ai garra sing song blanga ol yu lowa,
dumaji ol yu lowa im trubalawan, nomo
garram enijing rong.
173 YAWEI, jidan redibala blanga album
mi,
dumaji mi bulurrum detlot lowa blanga
yu.
174 Mi oldei wandim yu blanga seibum mi
brabliwei, YAWEI.
Detlot lowa blanga yu meigim mi jidan
gudbinjiwei.
175 Larram mi jidan laibala, wulijim ai
garra oldei preisim yu.
Larram detlot lowa blanga yu album mi.
176 Mi wokaranbat laiga ship weya imbin
los.
Wal yu kaman en lukabat mi, yu wekin-
men,
dumaji ai nomo bin fogedabat ola lowa
blanga yu.

# 120

*Dijan preya blanga albumbat*

1 Wen aibin abum trabul, aibin jingat
langa YAWEI,
en imbin ensim mi en album mi.
2 YAWEI, yu seibum mi brom ola laiyawan
pipul,
en brom detlot pipul hu nomo jidan
trubalawei.

3 Yumob ola laiyawan pipul, wanim God
garra dum langa yumob?
Hau im garra panishim yumob?
4 Im garra panishim yumob brabliwei
garram ola shapwan spiya blanga
solja,
en barnimap yumob garram brabli hot-
wan eshis.

5 Mi jidanabat garram yumob, en im
nogudwan.
Im seim laik mi jidan garram detlot krul-
bala pipul brom det dubala kantri
gulum Mishek en Keda.
6 Aibin jidan brabli longtaim garram pipul
hu nomo laigim blanga jidan gud-
binjiwei.
7 Wen mi tok blanga jidan kwaitbalawei,
olabat wandi fait.

# 121

*God na kipum wi seif*

1 Ai lukap langa ola hil.
Hu garra kaman blanga album mi wen mi
abum trabul?
2 YAWEI det trubala God na garra kaman
blanga album mi.
Im na bin meigim ebrijing langa skai en
langa graun.

3 YAWEI, im oldei wotjimbat wi wulijim
wi kaan buldan.
Im oldei lukaftumbat wi.
Im nomo go silip.
4 Tharran hu lukaftumbat im pipul langa
Isreil,
im jidan weik en wotjimbat.
Im nomo go silip.

5 YAWEI kipum wi seif brom olkain trabul,
jis laiga bigwan tri im gudwan sheid brom
det hotwan san.
6 YAWEI im blokim ebrijing.
Det san kaan ardim wi deitaim,
en det mun kaan ardim wi naitaim.
Nomo enijing kaan ardim wi deitaim en
naitaim.

7 YAWEI garra kipum wi seif.
Nomo enijing kaan ardim wi.
Im garra wotjimbat wi.
8 Wen yu gowei YAWEI garra wotjimbat
yu,
en wen yu kambek im garra lukaftum yu,
tudei na, en tumorro en olagijawan.

# 122

*Preis song blanga Jerusalem*

*Song blanga Deibid.*

1 Aibin gudbinji wen deibin tok langa mi,
“Kaman! Wi ol go langa det haus blanga
YAWEI.”
2 Wal wi iya na jandapbat insaid langa
detlot geit blanga Jerusalem.
3 Jerusalem im det taun weya deibin
bildimap brabli gudwei,
en weya ola pipul kaman mijamet nomo
garram eni trabul.
4 Dijan na det pleis weya ola klen blanga
Isreil kaman mijamet blanga gibit
theingks langa YAWEI jis laik imbin
tok langa im wed.
5 Iya na ola king blanga Isreil jidan blanga
kotimbat olabat pipul.

6 Askim God blanga larram ola pipul langa
Jerusalem jidan gudbinjiwei.
Prei langa God, “God, larram ol detlot
pipul hu laigim yu jidan gudbinji-
wei.
7 Larram ol detlot pipul jidan gudbinjiwei
deya insaid langa det wol blanga
Jerusalem,
en ola boswan jidan seifwan langa olabat
bigwan haus.”
8 Dumaji ai laigim main femili olabat en
ol main fren olabat,
ai askim God blanga larram olabat jidan
gudbinjiwei.
9 En dumaji ai laigim det haus blanga
YAWEI, wi God,
ai askim im blanga larram ebribodi langa
Jerusalem jidan gudbinjiwei.

# 123

*Preya blanga askim God blanga album-
bat*

1 YAWEI ai lukap langa yu deya ontop
langa hebin weya yu jidan king
langa dijan wel.

2 Jis laik det wekinmen lukinat blanga im bos,
en jis laik det wekingel lukinat blanga im gelwan bos,
wal melabat du garra kipgon lukinat en weidabat blanga yu YAWEI, melabat God, raidap yu garra fil sori langa melabat.

3 YAWEI yu sori langa melabat.
Yu sori langa melabat. Najalot pipul bin tridimbat melabat brabli nogudbalawei.
4 Ola ritjwan pipul oldei mokimbat melabat,
en ola praudbala pipul oldei tok blanga melabat nogudbalawei.

# 124

*God oldei lukaftumbat im pipul*

*Song blanga Deibid.*

1 If YAWEI nomo bina jidan garram wi, wanim bina hepin langa wi?
Yumob Isreil pipul ensim mi!

2 "If YAWEI nomo bina jidan garram wi wen wi enamimob bin kaman blanga fait langa wi,
3 dei bina binijimap wi,
dumaji deibin wail langa wi detmatj,
4 en jis laiga fladwoda, olabat bina deigimwei wi en gaburrumap wi,
5 en det fladwoda bina binijimap wi na."

6 Wi gibit theingks langa YAWEI.
Im nomo bin larram wi enamimob kilim wi ded, jis laiga brabli jigiwan dog.
7 Wibin ranawei friwan wulijim bard wen im flaiwei brom det breikinwan trep.
8 Oni YAWEI na oldei albumbat wi.
Im na bin meigim det skai en dijan graun.

# 125

*God oldei maindim im pipul olabat*

1 Detlot hu trastim langa YAWEI jidan wulijim det bigwan hil gulum Saiyan,
weya najing gin sheikim en najing gin mubum im.
2 Wulijim ola bigwan hil jadimap Jerusalem raidaran,
wal lagijat du YAWEI jadimap im pipul olabat tudei en olagijawan du.

3 Ola nogudbala pipul kaan oldei bosoba langa ola kantri blanga ola pipul hu jidan trubalawei langa yu,
dumaji if olabat bosoba, bambai detlot pipul hu jidan trubalawei mait stat dumbat nogudwan ting du.
4 YAWEI, yu garra dum gudwan ting langa detlot pipul hu jidan gudwei,
langa ol detlot hu teiknodis langa yu wed.
5 Bat wen yu panishim detlot nogudbala pipul hu oldei dumbat ola nogudbala ting,
yu garra panishim ol detlot pipul hubin libum det wei blanga yu du.

YAWEI, yu garra meigim yu ronwan pipul, ola Isreil pipul, jidan gudbinjiwei.

# 126

*Det preya langa God blanga album Isreil*

1 Wen YAWEI bin bringimbek melabat langa Jerusalem imbin jis laik melabat bin drim tharran.
2 Wibin laflafbat en wibin singsingbat dumaji wibin gudbinji.
En ola pipul brom ola najalot kantri bin tok blanga melabat lagijat,
"YAWEI bin dum ola brabli gudbala ting langa olabat."
3 Trubala imbin dum ola brabli gudbala ting blanga wi,
en wibin brabli gudbinji!

4 YAWEI, yu gibit melabat ebrijing igin,
jis laik rein wen im bilimap woda langa ola draiwan riba.
5 Larram ol detlot pipul hubin kraikrai wen deibin plentimbat olabat gadin,
gajimbat detlot sid daga gudbinjiwei.

6 Ol detlot pipul hubin kraikrai wen deibin go blanga plentimbat ola sid daga,
garra kambek singsingbat gudbinjiwei wen olabat bringimbek ola daga.

# 127

*Blanga preisim YAWEI blanga ola gudwan ting*

*Song blanga Salaman.*

1 If YAWEI nomo albumbat detlot wekinmen bildimap det haus,
wal det wek im nomo enijing.
If YAWEI nomo maindimbat det taun,
wal im nogud blanga detlot solja blanga maindimbat det taun.
2 Im nogud blanga wori en adwek brom sangidaptaim raidap sangodantaim blanga gajimbat naf daga,
dumaji YAWEI im dumbat ebrijing langa ol detlot pipul hu laigim im en im gibit olabat taim blanga silip du.

3 YAWEI na oldei gibit pipul biginini.
Olabat brabli speshalwan brom im.
4 Wen det men im yangbala en abum loda san,
wal detlot san blanga im, olabat jidan jis laik loda spiya langa solja bingga.
5 Wal det men im hepiwan weya im garram loda san,
dumaji im enami olabat kaan bidim im wen im midap langa olabat.

# 128

*Blanga detlot pipul hu teiknodis langa YAWEI*

1 Ol detlot pipul hu teiknodis langa YAWEI en hu bulurrum im wei,
olabat na garra jidan gudbinjiwei.

2 Yu garra dum wek blanga gajim ola enijing blanga yu laif,
en yu garra jidan gudbalawei.
3 Yu waif garra abum detmatj biginini jis laik greiptri weya abum detmatj daga,
en olabat garra jidan raidaran langa yu faiya pleis.
4 Lagijat na YAWEI im gibit ola gudbala ting langa pipul hu teiknodis en duwit langa im.

5 Ai askim YAWEI blanga gibit yu ola gudbala ting brom im serramoni pleis langa Saiyan,
en blanga larram yu luk Jerusalem abum ebrijing brom tudei raidap yu dai.
6 Ai prei yu garra jidan laibalawan raidap yu luk yu biginininimob biginini olabat.

YAWEI, yu meigim ola Isreil pipul jidan gudbinjiwei!

# 129

*Detlot Isreil pipul tok blanga hau deibin abum adtaim*

1 Det serramonimen bin sing, “Yumob Isreil pipul, yumob garra sing blanga hau wi enami olabat bin oldei gibitbat wi adtaim brom wen wibin yang.”

2 En detlot Isreil pipul bin sing,
“Brom wen wibin yang wi enami olabat bin oldei gibitbat wi adtaim,
bat dei nomo bin bidim wi, najing.
3 Deibin beldimbat wi en meigim dipwan mak langa wi bekboun,
jis laik det fama weya im kadim det graun blanga growimap daga.
4 Bat YAWEI oldei dum wanim rait,
en imbin meigim wi fri brom jidanbat prisana blanga wekwekbat blanga ola nogudbala pipul.”

*Detlot Isreil pipul askim God blanga bidim olabat enami olabat*

5 YAWEI, wi askim yu blanga bidim ol detlot pipul hu nomo laigim yu serramoni pleis langa Saiyan,
en yu meigim olabat sheim miselp en ranawei.
6 Meigim olabat jidan jis laik sid daga gras weya grogro ontop langa haus en im draiyap bifo im gro bigwan,
7 en nobodi kaan hipimap en deigidawei eni sid daga.
8 En dumaji nobodi garra gajimbat eni sid daga wal nobodi kaan tok dijan,
“Larram det gudbalawei blanga YAWEI jidan garram yu.”
En nobodi kaan ensim,
“Wi garra gudbala langa yu garram det neim blanga YAWEI.”

# 130

*Preya blanga albumbat*

1 YAWEI, mi brabli nogudbinji en im jis
laik mi jidanabat langa dakwan
pleis.
Mi jinginatbat langa yu blanga album mi.
2 YAWEI, yu lisin langa mi wen mi jingi-
natbat langa yu blanga album mi.
3 YAWEI, if yu bina raidimdan ol melabat
nogudbalawei,
ebribodi bina git panish en dai.
4 Bat yu nomo bin peiyimbek melabat
blanga melabat nogudbalawei,
wulijim melabat gin shoum rispek langa
yu.

5 Mi weit garram opin hat blanga YAWEI
blanga album mi,
en mi trastim langa im wed.
6 Mi weidabat blanga yu YAWEI garram
opin hat brabliwei,
jis laik detlot men hu oldei wek wotjimbat
olnait,
en weidabat blanga wotaim im garra
ailibala.

7 Trastim YAWEI ol yumob Isreil pipul.
Im kaan neba stap laigimbat yumob,
en im oldei redi blanga seibumbat yumob.
8 Oni im na garra seibum ol yumob Isreil
pipul brom ol yumob nogudbal-
awei.✡

# 131

*Preya blanga trastimbat God*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, aibin libum ol main praudbal-
awei.
Ai nomo reken miselp blanga jinggabat
hau blanga dum detlot ting weya
im brabli adwan,
o hau blanga dum klebabala ting.
2 Bat mi jidan kwaitwan jis laiga biginini
weya im jidan garram im mami.
En main hat im jidan lagijat du.
3 Yumob Isreil pipul, yumob trastim langa
YAWEI tudei en olagijawan.

# 132

*Gibit preis blanga det Serramoni Pleis blanga God*

1 YAWEI, yu nomo fogedabat Deibid,
en ola adtaim imbin abumbat.
2 YAWEI, yu jinggabat wanim imbin
pramis langa yu, det haibalawan
God blanga Jeikob,
3 “Ai kaan gobek langa kemp o gobek
blanga leidan langa bed,
4 en ai kaan abum spel o silip,
5 raidap ai meigim haus blanga YAWEI,
det haibalawan God blanga Jeikob.”

6 Wibin irrim stori langa Bethlahem
blanga det Seikridwan Boks,
en wibin faindim im deya langa det pedik
gulijap langa det taun gulum Jerim.
7 Melabat bin tok, “Kaman! Wi garra
go deya langa det Serramoni Pleis
blanga YAWEI
en wi garra nildan en weship im lida
langa im speshalwan tjeya.”

8 YAWEI, kaman en jidan deya langa yu
Serramoni Pleis garram det Seikrid-
wan Boks, weya pipul sabi yu pawa
oldei jidan.
9 Larram ol detlot serramonimen blanga
yu oldei dum wanim rait olataim.
Larram ol yu pipul olabat jingat adbala
gudbinjiwei.

10 YAWEI, yubin meigim pramis langa yu
wekinmen Deibid.
Nomo gibit bekboun langa im, det king
weya yubin pikimat.✡
11 Yubin meigim brabli strongwan pramis
langa Deibid, en yu garra oldei
kipum det pramis.
“Ai garra oldei meigim wan san blanga yu
femili lain jidan king.✡
12 If dei jidan trubalawei langa main
strongbala pramis,
en if dei teiknodis langa wanim ai dalim
olabat,
wal dei garra kipgon jidan king.”

13 YAWEI bin pikimat Saiyan,

✡ **130:8** Meth 1:21; Tai 2:14 ✡ **132:10** 2 Kran 6:41,42 Eks 2:30

✡ **132:11** 2 Sem 7:12-16; 1 Kran 17:11-14; Saam 89:3,4;

en im wandim meigim tharran im kemp.
14 "Iya na ai garra jidan olagijawan,
en iya na ai wandim jidan bos.
15 Ai garra gibit Saiyan ebrijing im wandim,
en ai garra meigim ola powan pipul sedisfaid garram daga.
16 Ebrijing detlot serramonimen dum ai garra gudbinji langa olabat,
en ola pipul garra sing ola song gudbinjiwei.
17 Iya na ai garra meigim wanbala jidan haibala king brom det femili lain blanga Deibid,
en im garra jidan laiga lait weya im shain olagija.✡
18 Ai garra meigim ol im enami olabat jidan sheim nomo lilbit,
bat det kantri weya im garra jidan bos garra abum detmatj ebrijing."

# 133

*Wen ola pipul blanga God jidan wanmob*

*Song blanga Deibid.*

1 Trubala im brabli gudwan wen pipul blanga God jidan wanmob gudbinjiwei!
2 Im brabli gudwan jis laik wen deibin spilim det brabli gudwan oil ontop langa det hed blanga Eran,
en det oil bin randan brom im hed raitdan langa im speshalwan klos.
3 En im brabli gudwan jis laik det dyu ontop langa det bigwan hil gulum Hemen en langa detlot hil langa Saiyan.
Deya na YAWEI bin pramisim blanga gibit im pipul olabat det olagijawan laif.

# 134

*Jingat blanga preisim God*

1 Kaman en preisim YAWEI ola wekinmen blanga im,
ol yumob pipul hu wek naitaim langa im Serramoni Pleis.
2 Lidimap yumob bingga en prei,
en preisim YAWEI.
3 Ai askim YAWEI hu jidan deya langa Saiyan, en hubin meigim hebin en dijan wel,
blanga jidan gudbalawei blanga yumob.

# 135

*Dijan preis song*

1 Preisim YAWEI det trubala God!

Preisim im neim, ol yumob hu wek blanga YAWEI.
2 Yumob hu wek deya insaid langa det haus blanga YAWEI wi God,
3 preisim im dumaji im gudwan.
Sing song blanga preisim im neim dumaji im jidan kainbala.
4 Imbin pikimat Jeikob en ola Isreil pipul blanga im ronselp.

5 YAWEI im God blanga wi,
en ai sabi im det brabli haibalawan God.
Im mowa haibala langa najalot drimin.
6 Im dum wanim im wandim langa hebin en langa dijan kantri en insaid langa solwoda raitdan langa bodam.
7 Im bringimap rein klaud brom olaran langa ebri kantri.
Im meigim laitining blanga ola bigwan rein,
en im bringimap win brom det pleis weya im jidan.

8 Langa det kantri Ijip imbin binijimap ola men en ola enimul hubin bon fes.
9 Deya na imbin dum ola klebabala ting blanga panishim det king en ol im brabli haibala wekinmen olabat.
10 Imbin binijimap detmatj pipul brom najalot kantri,
en ola brabli strongbala king,
11 det King Saihan blanga det Emarait traib,
en King Og brom Beishan,
en ola king langa det kantri gulum Keinan.
12 Imbin gibit ola kantri blanga olabat langa ola Isreil pipul,
detlot pipul blanga im na.

✡ **132:17** 1 King 11:36

13 YAWEI, pipul garra oldei tok yu jidan
God.
Brom ola femili tudei raidap langa ola
femili hu garra jidan bambai, dei
garra oldei jinggabat blanga yu.
14 YAWEI garra oldei lukaftumbat im
pipul olabat.
Im garra oldei jidan kainbala langa im
wekinmen olabat.

15 Ola pipul brom najalot kantri bin
meigim ola drimin sheip garram
gol en silba.
Deibin meigim garram olabat ronwan
bingga.
16 Detlot drimin sheip garram mawus bat
dei kaan tok,
en dei garram ai bat dei kaan luk.
17 Detlot drimin sheip garram irriwol bat
dei kaan irrim,
en dei nomo blowin.
18 Larram ol detlot pipul hubin meigimbat
olabat en hu trastimbat olabat,
jidan nomo garram eni pawa wulijim
detlot drimin sheip.✡

19 Ola Isreil pipul, preisim YAWEI!
Ola wekinmen blanga God, preisim im.
20 Ol yumob Libai klen, preisim YAWEI.
Ol yumob hu weship im, preisim im du.
21 Preisim YAWEI langa Saiyan deya langa
Jerusalem weya im jidan.

Preisim YAWEI det trubala God!

# 136

*Wi preisim YAWEI blanga wanim imbin dum*

1 YAWEI det trubala God im gudbala langa
wi.
Dumaji im gudbala langa wi, blanga thar-
ran na wi garra gibit im theingks.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡
2 Im na det brabli haibala God.
Blanga tharran na, wi garra gibit im
theingks.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
3 Im na det bos.
Dumaji im bos, wal wi garra gibit im
theingks.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.

4 Im dum ola brabli klebabala ting weya
nobodi iya kaan dum.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
5 Im na sabi ebrijing brabliwei.
Lagijat na imbin meigim det skai.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡
6 Imbin meigim det graun jidan ontop
langa det solwoda.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡
7 Imbin meigim ola lait.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
8 Imbin meigim det san shain deitaim.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
9 Imbin meigim det mun en ola sta shain
naitaim.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡

10-12 God bin panishim detlot pipul langa
Ijip,
en imbin kilim ded ola feswan san blanga
olabat.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
Garram im strongwan pawa, imbin
seibum ola Isreil pipul brom Ijip.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡
13 Imbin kadimat det solwoda gulum
Redsi.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
14 Imbin deigim detlot Isreil pipul thru
langa midul.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.

---

✡ **135:18** Saam 115:4-8; Reb 9:20 ✡ **136:1** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; Jera 33:11 ✡ **136:5** Jen 1:1 ✡ **136:6** Jen 1:2 ✡ **136:9** Jen 1:16 ✡ **136:10-12** Eksa 12:29,51

15 Bat imbin draundim Fero en im solja
olabat deya langa det Redsi.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡
16 Imbin deigim im pipul thru langa det
bush kantri.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
17 Imbin kilim ded ola strongbala boswan.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
18 Imbin kilim ded detlot boswan weya
ebribodi sabi.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
19 Imbin kilim ded Saihan, det boswan
blanga ola Emarait pipul.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡
20 Imbin kilim ded Og, det king blanga ola
Beishan pipul.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.✡
21-22 Imbin pulumat olabat kantri,
en imbin gibit langa ola Isreil pipul fri-
wan.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.

23 Imbin jinggabat wi wen wibin jidan
brabli nogudbinji.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
24 Imbin seibum wi brom wi enami ola-
bat.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.
25 Im gibit daga langa ebribodi en langa
ola enimul du.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.

26 Gibit theingks langa YAWEI.
Im deya langa hebin.
Trubala, im laigim wi tudei en olagi-
jawan.

# 137

*Detlot Isreil pipul bin jidan nogudbinji langa streinja kantri*

1 Deya gulijap langa detlot riba langa
Bebalon wibin jidan,
en deya na wibin krai nomo lilbit wen
wibin jinggabat Saiyan.
2 Wi nomo bin abum filing blanga sing
en plei gita, en wibin heingimap
olabat langa gulijapwan tri.
3 Detlot Bebalon pipul hubin meigim wi
prisana bin dalim wi blanga sing,
"Yumob sing song langa melabat blanga
Saiyan."

4 Hau wi garra sing song langa YAWEI iya
langa dijan streinja kantri?
5 Nomo larram mi plei gita igin if mi
fogedabat yu, Jerusalem.
6 Nomo larram mi sing igin if mi foged-
abat yu,
en if ai nomo jinggabat yu weya yu jidan
det nambawan blanga mi.

7 YAWEI, yu jinggabat wanim detlot pipul
blanga Idam bin dum detaim wen
deibin teikoba Jerusalem.
Yu jinggabat hau deibin kipgon toktok,
"Nokamdan im holbit raitdan langa
graun."

8 Pipul blanga Bebalon, bambai yumob
garra binijap.
Detlot pipul hu garra peiyimbek yumob
blanga wanim yumob bin dum
langa melabat, garra gudbinji.✡
9 Olabat garra deigim yumob beibimob
en smeshimap olabat langa bigwan
ston.

# 138

*Song blanga gibit theingks*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, ai gibit theingks langa yu garram
ol main hat.
Ai sing preis song langa yu lida langa ol
detlot najalot drimin.
2 Ai weship en preisim yu.
Yu filing blanga laigim jidan olagijawan
en yu jidan trubalawan.
Yu neim en yu wed jidan brabli haibala.

✡ **136:15** Eksa 14:21-29 ✡ **136:19** Nam 21:21-30 ✡ **136:20** Nam 21:31-35 ✡ **137:8** Reb 18:6

3 Yubin ensim mi wen aibin jingat langa yu.
Garram yu pawa yubin meigim mi strong-bala.

4 YAWEI, ola king langa dijan wel garra preisim yu,
dumaji deibin irrim ol yu pramis.
5 Olabat garra sing song blanga wanim yubin dum,
en blanga yu haibalawanwei.
6 Nomeda yu jidan deya langa top,
yu kain langa pipul hu jidan lobalawei,
en praudbala pipul kaan haidim miselp brom yu.

7 Wen detmatj trabul kaman langa mi,
yu kipum mi seifwan.
Yu seibum mi garram yu pawa brom ol main enami olabat wen dei wail langa mi.
8 Yu garra dum ebrijing yubin pramis.
YAWEI, yu filing blanga laigim mi jidan olagijawan.
Yu binijim det wek yubin olredi stat dumbat.

# 139

*God sabi ebribodi en im na lukaftumbat olabat*

*Song blanga Deibid.*

1 YAWEI, yubin luk insaid main hat,
en yu sabi ebrijing weya mi dum en jinggabat.
2 Yu sabi ebrijing.
Wen mi jidan en wen mi jandap, yu sabi.
Nomeda yu longwei, bat stil yu sabi wanim mi jinggabat.
3 Yu sabi weya mi go en weya mi leidan.
Yu sabi ebrijing blanga mi brabliwei.
4 Wen mi stil jinggabat wanim ai garra tok,
YAWEI, yu sabi tharran du.
5 Yu lida langa mi,
en yu biyain langa mi,
en yu holdim mi garram yu bingga.
6 Yu sabi mi brabliwei!
Ai kaan sabi hau yu sabi mi lagijat.

7 If ai wandi gowei brom yu, weya ai garra go?
Nomo eniweya! Ai kaan gowei eniweya brom yu.
8 If ai gowap langa hebin, yu deya.
If ai godan langa det pleis weya ola dedbala pipul go, yu deya.
9 If ai flaiwei langa weya det san gidap,
o if ai jidan weya det solwoda binij weya det san godan,
10 wal yu deya du blanga lidim mi en album mi.
Yu bingga gin holdim mi langa ebri pleis.
11 If ai tok miselp, “Ai garra blandim miselp langa dakbala.
If nomo lait deya maitbi YAWEI kaan luk langa mi.”
12 Bat nomo eni dakbala jidan langa yu.
Yu gin luk naitaim jis laik yu luk deitaim.
Dakbala en lait jidan seim langa yu.

13 Trubala, wen aibin insaid langa main mami binji,
yubin meigim mi brabliwei.
Yubin joinimap mi deya insaid.
14 Ai preisim yu dumaji yubin meigim mi klebabalawei.
Mi hatjamp wen mi jinggabat tharran.
Yu sabi mi brabliwei.
15 Yubin luk mi wen main bodi bin grogro,
en wen yubin joinimap mi gudwei deya insaid langa main mami.
16 Yubin luk mi deya wen ai nomo bin brabli beibi,
en det taim na yubin sabi blanga mi brabliwei.
Yubin sabi wotaim ai garra bon,
en wotaim ai garra dai,
en yubin raidimdan tharran langa yu buk bifo aibin bon.

17 Main God, ebrijing weya yu jinggabat,
olabat gudwan langa mi, mowa den eni-jing.
Ai kaan kaundimap ola difrin ting weya yu jinggabat.
18 Ai kaan kaundim olabat,
dumaji dei jidan mowa den ola sengraun.
Bat wen ai go silip en wen ai gidap mi stil garram yu.

19 Bat God, ai wandim yu garra binijimap detlot brabli nogud pipul,

ol detlot hu oldei meigimbat plen blanga
medrimbat pipul.
Yu andimwei olabat brom mi!
20 Olabat nomo rispek yu, najing!
Olabat tokabat yu brabli nogudwei.
21 Ai heidim detlot pipul hu heidim yu,
YAWEI.
Ai nomo laigim detlot hu gibit yu bek-
boun.
22 Ai nomo laigim detlot pipul,
Dumaji olabat main enami.

23 Luk insaid langa main hat, YAWEI,
en faindat if mi nogud insaid langa main
hat.
Luk if mi nogud wen mi jinggabat enijing.
24 Faindat if ai bulurrum nogudwei lagi-
jat.
Lidim mi en ai garra wok langa det
olagijawanwei.

# 140

*Preya blanga jidan seifwan*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, yu seibum mi brom ola brabli
nogudbala pipul.
Yu kipum mi seif brom ola jigibala pipul.
2 Dei oldei jinggabat blanga dumbat
nogudbala ting.
Dei oldei meigimap trabul.
3 Dei tok nogudwan wed en im jis laik det
poisin blanga jigiwan sneik.✡

4 YAWEI, yu lukaftum mi brom detlot
brabli nogudwan pipul,
en yu kipum mi seifwan brom detlot pipul
hu oldei faitfait,
en hu oldei meigim plen blanga binijap
mi.
5 Detlot praudbala pipul bin meigim trep
blanga mi.
Deibin pudumdan ola trep olawei langa
det roud blanga gajim mi.

6 Mi tok langa YAWEI, “Yu main God.”
YAWEI, irrim mi jingat langa yu blanga
album mi.
7 YAWEI, main boswan God,
yu na maindim mi, main strongbalawan.
Langa eni fait, yu lukaftum mi jis laiga
shild.
8 YAWEI, nomo gibit detlot brabli nogud-
bala pipul wanim dei wandimbat.
Nomo larram olabat plen hepin.

9 Nomo larram main enami olabat win.
Meigim olabat plen blanga mi hepin langa
olabat ronselp.
10 Larram brabli hotwan eshis buldan
langa olabat.
Larram olabat buldan langa faiya langa
det dipwan hol,
en nomo kamat igin.
11 Larram ol detlot pipul hu bleimbat
najalot pipul jis fo najing nomo
abum enijing gudwan hepin langa
olabat.
Larram brabli nogudbala ting binijimap
ola jigiwan pipul.

12 YAWEI, ai sabi yu maindimbat ola
powan pipul,
en yu oldei gibit feyago langa detlot pipul
hu nomo garram enijing.
13 Detlot pipul hu jidan raitwei langa yu
garra preisim yu brabli trubalawei
orait.
Olabat garra jidan garram yu.

# 141

*Preya blanga meigim pipul jidan raitwei*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, mi prei langa yu.
Lisin langa main preya.
Kaman kwikbala blanga album mi.
2 Jinggabat main preya jis laik im
gudsmelwan medisin langa yu.
Wen mi lidimap main bingga blanga prei
langa yu,
jinggabat tharran deya wulijim speshal-
wan ofring blanga yu.✡

3 YAWEI, holdim main mawus,
en nomo larram mi tok nogudwei.
4 Nomo larram mi blanga wandi jinggabat
blanga dum nogudwan ting.

✡ **140:3** Rom 3:13 ✡ **141:2** Reb 5:8

Nomo larram mi weistimbat taim dumbat
nogud ting garram ola nogudwan
pipul.
Nomo larram mi joinin en dagat daga
brom detlot nogudbala pipul.

5 Wen detlot pipul hu jidan trubalawei
langa yu streitinimap mi,
en panishim mi garram det raitwei
blanga yu,
ai garra larram olabat.
Mi oldei prei blanga stapam ola nogud-
wan ting weya ola nogudbala pipul
oldei dumbat.
6 Wen YAWEI garra tjakamdan ola big
bosmob brom det haiwan rok,
ola nogudbala pipul garra sabi tharran
main wed bin trubalawan orait.
7 Blanga olabat boun garra leidan ebri-
weya langa greibyad,
jis laik ola ston weya sambodi bin
smeshimap.

8 YAWEI, ai luk langa yu.
Yu main boswan God.
Mi kaman langa yu blanga kipum mi seif.
Nomo larram enijing kaman en ardim mi.
9 Maindimbat mi brom detlot nogudbala
pipul hu wandi trepam mi garram
ola nogud ting.
10 Meigim olabat buldan langa olabat ron
trep weya olabat bin pudum,
en seimtaim album mi blanga gidawei
seifwan.

# 142

*Dijan preya blanga album*

*Preya blanga Deibid wen imbin insaid langa keib.*

1 Mi jingat langa yu, YAWEI.
Mi askim yu brabliwei blanga album
langa mi.
2 Mi dalim yu blanga ola main trabul,
en blanga wen mi woribat tumatj.
3 Wen ai kaan dum enijing mowa,
oni yu na sabi det wei blanga mi.
Langa det roud weya mi wok,
main enamimob bin pudumdan trep
blanga mi.
4 YAWEI yu lukaran.
Nobodi iya hu wandi wokwok garram mi.
Nobodi nomo fil sori langa mi, najing!
En nomo eni seif pleis blanga go haidim
miselp.

5 Mi jingat langa yu, YAWEI.
Yu na det seifwan pleis blanga mi.
Ai wandim oni yu wanbala langa main
laif.
6 YAWEI, ensim main preya.
Ai kaan dum enijing mowa na!
YAWEI, seibum mi brom main enamimob!
Olabat tjeisimapbat mi en olabat brabli
strongbala.
7 Deigimat mi brom dijan jeil wulijim ai
gin preisim blanga yu neim.
Wen ola pipul blanga yu garra luk yubin
brabli kain langa mi,
wal olabat garra majurrumap miselp
raidaran langa mi.

# 143

*Preya blanga album*

*Preya blanga Deibid.*

1 YAWEI, yu irrim main preya.
Dumaji yu jidan trubala en raitwei,
yu irrim main preya en ensim mi.
2 Nomo jadjim mi, yu wekinmen,
dumaji yu sabi nobodi iya jidan gudbala,
najing.✡

3 Main bedfren olabat bin tjeisimbat mi
en deibin gajim mi.
Deibin pudum mi langa dakwan jeil,
en mi jidanbat jis laik detlot pipul hubin
dai longtaim.
4 Wal mi redi blanga gibap.
Mi filim miselp brabli nogudbinji.

5 Mi jinggabat ol detlot dei weya bin binij,
en mi jinggabat ebrijing weya yubin dum.
6 Mi lidimap main bingga blanga prei
langa yu.
Jis laik draiwan graun main spirit insaid
jidan thestiwan blanga yu.

7 Kwikbala na YAWEI, yu ensim main
preya.

✡ **143:2** Rom 3:20; Galei 2:16

Ai kaan dum enijing.
Nomo libum mi iya miselp bambai mi dai
en godan langa det pleis blanga ola
dedbala pipul.
8 Ebridei yu meigim mi jinggabat blanga
yu filing weya yu laigim mi olagi-
jawan,
dumaji mi bilib langa yu.
Main preya gowap langa yu.
Yu shoum mi wujei blanga go.

9 YAWEI mi kaman langa yu blanga kipum
mi seif.
Yu seibum mi brom main enami olabat.
10 Yu na main God.
Shoum mi wanim yu wandim mi blanga
dum.
Yu jidan gudbala langa mi en yu deigim
mi langa det seifwan roud.

11 YAWEI, yu seibum mi jis laik yubin
pramis.
Garram yu gudwan filing yu seibum mi
brom ol main trabul.
12 YAWEI, dumaji yu laigim mi detmatj,
yu binijimap ol main enami olabat,
dumaji mi na yu wekinmen.

# 144

*Dijan blanga wanbala king hubin gibit theingks langa God wen imbin win*

*Song blanga Deibid.*

1 Preisim YAWEI! Im na jis laiga ston weya
oldei maindimbat mi.
Im treinimbat mi en meigim mi redibala
blanga det wofait.
2 Im lukaftumbat mi en kipum mi
seifwan.
Im main seifwan haus en im seibum mi.
Mi trastim im blanga kipum mi seifwan
jis laiga shild.
Im meigim mi jidan bos langa najalot
pipul brom najalot kantri.

3 YAWEI, wanim pipul langa yu?
Wotfo yu oldei teiknodis langa olabat?✡
4 Melabat jis laik win.
Melabat jidan wulijim shedo weya im
gopas.

5 YAWEI, opinimap det skai en kamdan.
Tatjim ola bigwan hil en meigim smok
kamat brom olabat.
6 Yu jandim laitining en meigim yu enami
olabat ranawei ebriweya.
Yu tjakam ola yu erro en meigim olabat
ranawei.
7 Yu kamdan brom hebin en lidimap
mi brom dijan dipwan woda en
seibum mi.
Seibum mi brom det pawa blanga detlot
pipul brom naja kantri.
8 Olabat nomo tok trubalawei.
Olabat reken dei tok trubalawei, bat na-
jing.
Olabat oldei dalimbat laiya.

9 YAWEI ai garra sing nyuwan song langa
yu.
Ai garra plei gita en sing song langa yu.
10 YAWEI yu meigim ola king win,
en yu seibum yu wekinmen Deibid.

11 Seibum mi brom det pawa blanga detlot
pipul brom naja kantri.
Olabat nomo tok trubalawei.
Olabat reken dei tok trubalawei, bat na-
jing.
Olabat oldei dalimbat laiya.

12 Larram ola yangwan san blanga mela-
bat jidan wulijim tri weya growap
strongbala.
Larram ola doda blanga melabat jidan
wulijim ola brabli purdiwan pos
weya jandap langa ola kona blanga
det king haus.
13 Larram melabat stowahaus jidan ful-
wan garram olkainaba daga.
Larram ola ship langa melabat fam abum
detmatj lilwanlilwan ship.
14 Larram ola buligi blanga melabat abum
detmatj gabigabi gudwei en nomo
lujimbat.
Nomo larram enibodi jidan soribala en
kraikrai langa ola roud blanga
melabat.

15 Detlot pipul langa det kantri na garra
jidan gudbinjiwei dumaji dijan na
im trubala.

✡ **144:3** Job 7:17,18; Saam 8:4

Detlot pipul hu weship YAWEI det trubala
God garra jidan brabli gudbinjiwei.

# 145

*Ebrijing weya God bin meigim garra preisim im*

*Song blanga Deibid.*

1 Ai garra dalimbat blanga det haibalawei
blanga yu, main God, en main king,
Ai garra gibitbat theingks langa yu olagi-
jawan.
2 Ai garra gibitbat theingks langa yu
ebridei.
Ai garra preisim yu olagijawan.
3 YAWEI im haibalawan en pipul garra
preisim im neim brabliwei.
Nobodi nomo sabi brabli det haibalawei
blanga im.

4 Ola pipul en olabat biginini hu garra
jidan bambai garra preisim yu
blanga wanim yubin dumbat.
Olabat na garra toktokbat blanga ola
brabli gudwan ting yubin oldei
dumbat.
5 Olabat garra toktok blanga yu pawa en
blanga yu haibalawei.
Ai garra jinggabat ol detlot brabli gudbala
ting yubin oldei dumbat.
6 Ola pipul garra toktok blanga ola ting
weya yubin dumbat,
en ai garra dalimbat ebribodi blanga yu
haibala pawa.
7 Olabat garra dalimbat blanga detlot
gudbala ting blanga yu,
en olabat garra sing song blanga det
kainbalawei blanga yu.
8 YAWEI laigim pipul en im garram sori-
wan filing blanga olabat.
Im nomo gitwail kwikbala en olataim
im garram det filing blanga laigim
pipul olagijawan.
9 YAWEI im gudbala langa ebribodi.
Im kainbala langa ebrijing weya imbin
meigim.

10 Ebrijing yubin meigim garra preisim yu
YAWEI,
en ola pipul blanga yu garra gibit theingks
langa yu.
11 Olabat garra tok blanga hau yu jidan
haibalawan bos,
en dalimbat blanga yu strongwan pawa,
12 wulijim ebribodi garra sabi blanga ola
gudbala ting yubin dum,
en blanga det haibala pleis weya yu jidan
boswan.
13 Det haibala pleis garra jidan olagi-
jawan, en yu garra jidan boswan
olagijawan.

YAWEI oldei kipum im wed trubalawei.
Im dum ebrijing garram kainbalawan
filing.
14 Im album detlot pipul hu abumbat
trabul,
en im lidimap detlot pipul hu buldan.

15 Ebrijing laibala luk langa yu blanga
album olabat,
en rait taim yu gibit olabat daga.
16 Yu gibit olabat naf ebrijing,
en yu meigim olabat sedisfaid brabli.

17 YAWEI oldei dum ebrijing raitwei,
en im dum ebrijing garram kainbalawan
filing.
18 Im oldei jidan gulijap langa ol detlot
pipul hu jingat langa im,
en langa ol detlot pipul hu prei langa im
garram trubalawan hat.
19 YAWEI oldei gibit ebrijing langa ol
detlot pipul hu rispek im.
Im irrim olabat wen dei jingat langa im
en im seibum olabat.
20 Im lukaftum ol detlot pipul hu laigim
im,
bat im garra binijimap ol detlot brabli
nogudbala pipul.

21 Ai garra preisim YAWEI olataim.
Larram ebrijing imbin meigim garram im
ronwan wed preisimbat im holi-
wan neim olagijawan.

# 146

*Preisim YAWEI det gudbala God*

1 Wi garra preisim YAWEI det trubala God.
Garram main laif holbit, ai wandi preisim
YAWEI.

2 Ai garra preisimbat YAWEI raidap ai
binij.
Ai garra sing langa main God olawei wen
mi jidan laibala.

3 Nomo trastim detlot pipul hu jidan
boswan o najalot pipul,
dumaji olabat jis pipul en dei kaan
seibum yu.
4 Wen olabat binijap, dei berrim olabat.
En afta, ebrijing olabat bin jinggabat
blanga dum garra ol binij du.

5 YAWEI, det God blanga wi grenfatha
Jeikob,
im na album wi wen wi trastim en weship
langa im.
Dumaji im lagijat wi jidan hepiwan.
6 YAWEI na bin meigim det skai, graun,
woda en ola ebrijing weya jidan
langa olabat.
Im oldei dum wanim imbin pramis.✡
7 YAWEI oldei dum wanim rait blanga det-
lot pipul wen enibodi dum nogud-
bala ting langa olabat.
Im gibit daga langa detlot pipul hu jidan
hanggriwan.
Im album detlot pipul hu garram enikain
trabul,
jis laik sambodi larramgo olabat fri brom
jidanbat prisana.
8 Im meigim blainwan pipul luk.
Im album detlot pipul hu garrimap hebi-
wan loud brom najalot pipul.
Im laigim detlot pipul hu bulurrum det
wei blanga im.
9 YAWEI lukaftumbat ola powan streinja
pipul.
Im lukaftumbat detlot biginini en widogel
hu nomo garram enibodi blanga
lukaftum olabat.
Im meigim det laif go nogud blanga ola
nogudbala pipul.

10 Trubala YAWEI garra jidan bos olagi-
jawan.
YAWEI det God blanga ola pipul langa
Jerusalem garra jidan bos blanga
wi olagijawan.
Wi garra preisim YAWEI det trubala God.

✡ **146:6** Eks 4:24; 14:15

# 147

*Dijan blanga preisim God det Haibal-awan*

1 Preisim YAWEI det trubala God!

Im brabli gudwan blanga sing preis song
langa wi God.
Im brabli gudwan en det raitwei blanga
preisim im.
2 YAWEI im bildimbek Jerusalem.
Im bringimbekbat detlot pipul hubin ji-
dan prisana langa streinja kantri.
3 Detlot pipul hu jidan brabli nogudbinji,
im meigim olabat jidan gudbinji
igin,
en im taiyimap olabat sowa garram
bendij.

4 Imbin jinggabat haumeni sta garra ji-
dan,
en imbin gulum olabat ronwan neim.
5 Blanga wi God im brabli haibalawan en
strongbalawan.
Im sabi blanga ebrijing.
Wi kaan sabi brabli blanga im wei.
6 Im album ola lobala pipul,
bat im tjakamdan ola nogudbala pipul
langa graun.

7 Sing preis song langa YAWEI,
en plei myusik garram gita langa wi God.
8 Im pudum ola klaud ebriweya langa
skai.
Im meigim rein buldan langa dijan kantri,
en im meigim gras gro ebriweya langa ola
hil.
9 Im gibit daga langa ola enimul,
en wen ola bard jingat im gibit olabat
daga.

10 Pipul trastimbat ola strongwan hosis,
en ola solja hu nomo bradin blanga eni-
jing langa fait,
bat YAWEI nomo laigim detkain pipul.
11 Bat im jidan gudbinji langa detlot pipul
hu gibit im rispek,
en hu trastim langa im olagijawan filing
blanga laigimbat olataim.

12 Pipul blanga Jerusalem, preisim YAWEI!

Preisim yu God, Saiyan!
13 Im meigim strongbala ola geit blanga
yu, Jerusalem,
en im dum ola gudwan ting langa ol yu
pipul olabat.
14 Im nomo larram enibodi kaman en fait
langa yu,
en im meigim ebribodi jidan sedisfaid
garram ola brabli gudwan sid daga.

15 Im gibit oda langa dijan graun, en im
duwit streidawei.
16 Im spredimat sno, seimwei laik yu
spredimat bleingkit,
en im meigim det waitwan ais jidan
ebriweya langa graun.
17 Im jandimdan heilston wulijim ston.
Nobodi kaan jidan womwan wen im
jandim det kolwetha.
18 Brom deya im tok en ola ais meltap.
Im jandim win en det woda im stat
randan.

19 Imbin gibit im wed en ol im lowa langa
im pipul olabat langa Isreil.
20 Im nomo bin dum lagijat blanga najalot
pipul brom najalot kantri.
Dei nomo sabi ol im lowa.

Preisim YAWEI det trubala God!

# 148

*Ebrijing preisim YAWEI*

1 Preisim YAWEI det trubala God!

Preisim YAWEI ol yumob hu jidan langa
hebin.
2 Preisim im, ol im einjul hu wek blanga
im deya langa hebin.

3 Preisim im, san en mun.
Preisim im, ola shainiwan sta.
4 Preisim im, haiwan skai, en ola woda
ontop langa skai.

5 Larram olabat holot preisim det neim
blanga YAWEI.
Imbin tok, en imbin meigim olabat.
6 Garram im wed imbin meigim ebrijing
jidan langa olabat raitwan pleis
olagijawan,
en tharran na kaan neba tjeinj.

7 Preisim YAWEI, ola solwoda langa dijan
wel,
en ola bigwan enimul en ebrijing weya
jidan raitdan langa bodam langa
solwoda.
8 Preisim YAWEI ola laitining en heil-
ston en sno en ola klaud en ola
strongwan win hu teiknodis langa
im wed.

9 Preisim YAWEI ola hil en ola bigwan hil,
en ola frut tri en ola tri langa bush.
10 Preisim YAWEI ola wailwan en kwait-
wan enimul,
en ola enimul weya kraulkraul, en ola
bard weya flaiflai.

11 Preisim YAWEI ola king en ola pipul,
en ola boswan langa ebri kantri.
12 Preisim YAWEI ola yanggel en ola yang-
boi,
en ola ol pipul en ola biginini du.

13 Larram olabat holot preisim det neim
blanga YAWEI!
Im neim im mowa haibalawan langa ola
najalot neim.
Im jidan mowa haibalawan langa dijan
wel en langa hebin.
14 Imbin meigim im pipul olabat jidan
strongbala blanga preisim im.
Olabat na detlot Isreil pipul hu im laigim
brabliwei.

Preisim YAWEI det trubala God!

# 149

*Dijan preis song*

1 Preisim YAWEI det trubala God!

Sing nyuwan song langa YAWEI garram ol
im pipul hu jidan trubalawei.
2 Ola Isreil pipul jidan gudbinji blanga
yumob God hubin meigim ebrijing.
Sing song gudbinjiwei ola pipul brom
Saiyan blanga yumob king.
3 Dens blanga preisim im neim.
Plei ola dram en ola gita blanga preisim
im.

4 YAWEI im jidan gudbinji langa im pipul
olabat.

Garram rispek im meigim ola lobalawan
pipul win na.
5 Larram ola pipul blanga God sing gud-
binjiwei dumaji deibin win,
en larram olabat sing song gudbinjiwei
olnait.
6-7 Preisim God! Jingat adbala langa im
en holdim ola bigwan shapwan naif
langa bingga redibala blanga bidim
en panishim detlot pipul langa na-
jalot kantri,
8 en blanga taiyimap ola king en detlot
lidamob garram tjein.
9 Olabat garra panishim detlot pipul langa
najalot kantri jis laik weya God bin
tok.
Lagijat na ola pipul blanga God garra win.

Preisim YAWEI det trubala God!

# 150

*Preisim YAWEI det trubala God*

1 Preisim YAWEI det trubala God!

Preisim God langa im Serramoni Pleis!
Preisim im blanga im pawa langa hebin!
2 Preisim im blanga ola haibalawan ting
weya imbin dum.
Preisim im dumaji im jidan haibala bos.
3 Preisim im garram ola longwan wisul.
Preisim im garram olkain gita.
4 Preisim im garram ola dram en dens
blanga im.
Preisim im garram ola klepstik en ola
bambu.
5 Preisim im garram ola simbul.
Hitimbat adbala ola simbul blanga
preisim im.
6 Ebrijing weya jidan laibala, preisim im.

Preisim YAWEI det trubala God!
Binij na.

# Prabebs
# Ola Brabli Gudwan Wed

Wal King Salaman en najalot men bin raidimdan ol dislot wed. Deibin wandim ola Isreil pipul blanga sabi hau God wandim olabat blanga jidan gudwei, en wanim dei garra dum langa olabat laif. Deibin tok du hau olabat gin bulurrum det gudbalawei o det nogudbalawei. If olabat bulurrum det gudbalawei, wal God garra album olabat. Bat if olabat bulurrum det nogudbalawei, wal olabat garra abum loda trabul.

### *Ola brabli gudwan wed*

1 Wal dislot na ola brabli gudwan wed blanga Salaman hubin det san blanga Deibid, en hubin det king blanga Isreil.✡
2 Wal Salaman bin tok, “Ol yumob, dislot brabli gudwan wed na garra album yumob blanga sabi mowa en jinggabat streitbalawei blanga dum gudbala ting. Olabat garra album yumob sabi gudbalawei en meigim yumob jidan garram streitwan main. 3 Olabat na garra album yumob blanga sabi mowa en jidan gudbalawei. Olabat garra titjim yumob hau blanga jidan trubalawei, en hau blanga gibit feyago en blanga jidan raitwei. 4 Sambala langa yumob nomo sabi enijing, bat dislot brabli gudwan wed na garra album yumob blanga sabi mowa hau blanga jidan gudbalawei en album ola yang pipul blanga teiknodis en lenimbat ola gudbala ting. 5 Sambala yumob klebawan pipul garra kipgon lenlenbat, wulijim yumob garra len mowa. Sambala yumob pipul sabi ebrijing. Wal yumob garra len mowa en faindat ola brabli gudwan wed iya na, 6 wulijim yumob garra sabi ola raitwan mining blanga detlot gudwan wed en detlot kwestjan weya detlot pipul hu sabi ebrijing toktokbat gija.
7 “If yumob wandim jidan sabibala, yumob garra abum rispek en teiknodis langa YAWEI det trubala God basdam. Bat ol detlot silibala pipul nomo laigim len en sabi enijing.” Lagijat na Salaman bin tok.✡

### *Sambala sabibala tok dijan langa biginini*

8 “Wal main biginini, yu garra lisin langa yu mami en dedi, wanim dubala dalimbat yu. 9 Jis laik wen yu peintap en yu werrimon det tjein langa yu nek blanga meigim yu luk brabli purdiwan, wal detlot wed blanga yu mami en dedi im lagijat du wen yu lisin en teiknodis. Im garra meigim yu jidan gudbalawei.”

### *Nomo bulurrum nogudbala pipul*

10 “Main biginini, wen nogudbala pipul temtimbat yu blanga dum nogudbala ting, yu kaan bulurrum olabat. 11 Wal maitbi olabat garra tok langa yu, ‘Yu wandim kaman langa melabat? Wi garra go blanga kilim sambodi ded. Wi kilim enibodi eniwei. 12 Nomeda im jidan laibala tudei, bat wi garra kilim im ded. 13 En brom deya wi garra go langa im haus en gajim olkain gudbala ting en wi garra bilimap wi haus garram detlot ting weya wibin stilimbat. 14 Yu kaman garram melabat en wi garra sherimat ola ebrijing weya wibin stilimbat.’ Lagijat na olabat garra tok langa yu.
15 “Main biginini, yu nomo bulurrum detkain pipul en yu nomo dum wanim olabat oldei dumbat. 16 Olabat oldei wandim dumbat nogudbala ting en dei oldei jidan redi blanga kilim enibodi. 17 Im nogud blanga spredimat det net wen ola bard yu wandi gajim dei lukinatbat yu, 18 bat detkain pipul hu dumbat nogudbala ting garra trepam olabat ronselp en olabat garra dai. 19 Wen yu kilim sambodi blanga stilimbat im enijing, wal det nogudbalawei na garra binijimap yu laif.”

### *Det sabibalawan im jinginat*

20 Det brabli sabibalawan im jis laik det wuman hu oldei jinginatbat langa ebri roud langa det taun en langa detlot pleis weya pipul oldei go blanga baiyim enijing. 21 Im oldei jinginatbat adbala

✡ **1:1** 1 King 4:32 ✡ **1:7** Job 28:28; Saam 111:10; Prab 9:10 ✡ **1:21** Prab 8:1-3

langa detlot taun geit en langa ola pleis weya pipul midap.✡

22 Wal im tok, “Ol yumob silibala pipul, haulong yumob garra jidan lagijat? Haulong yumob garra dumbat detkain ting en meigimbat fan langa mi? Wotfo yumob nomo len blanga dum gudbala ting? 23 Yumob lisin gudwei na wanim ai garra dalim yumob. Ai garra dalimbat yumob gudwan wed weya ai sabi. 24 Aibin oldei jinginat langa yumob, bat yumob nomo bin lisin langa mi, najing. Aibin trai pudumat main bingga, bat yumob nomo bin teiknodis, najing. 25 Yumob nomo bin teiknodis langa main wed. Yumob nomo wandim mi blanga dalim yumob hau blanga jidan raitwei.

26 “Wal bambai ai garra laflaf langa yumob wen yumob garra abum trabul, en ai garra meigimbat fan langa yumob wen nogudbala ting garra hepin langa yumob. 27 Det brabli nogudbala ting garra kaman langa yumob wulijim bigiswan rein. Det trabul garra kaman langa yumob jis laik det wiliwili, en yumob garra abum loda pein en yumob garra nogudbinji nomo lilbit. 28 Bambai na yumob garra jingat langa mi blanga album yumob, bat ai kaan ensim yumob. En yumob garra lukabat blanga mi, bat yumob kaan faindim mi. 29 Yumob nomo bin wandim len blanga det sabibalawei brom mi en yumob nomo bin teiknodis langa YAWEI. 30 Yumob nomo bin lisin en teiknodis langa main wed. Yumob nomo bin laigim dum ola rait ting wen aibin dalimbat yumob. 31 Wal yumob garra faindat wanim garra hepin langa yumob. Yumob garra abum trabul. En detlot nogudwan plen weya yumob bin meigimbat blanga najalot pipul garra kambek langa yumob igin.

32 “Wal ola pipul hu nomo sabi enijing garra gitkil, dumaji dei nomo lisin langa ola gudwan wed en dei nomo wandim dum ola gudbala ting. 33 Bat detlot pipul hu lisin gudwei langa mi garra jidan gudbalawei langa seifwan pleis. Nomo enijing kaan ardimbat olabat na en dei kaan bradin blanga enijing.” Lagijat na det brabli sabibalawan bin tok.

# 2

*Yu garra jidan sabibalawan en nomo bulurrum ola nogudwan ting*

1 Wal det sabibala tok dijan, “Main biginini, yu len wanim mi titjimbat yu. Yu garra oldei jinggabat wanim mi oldei dalimbat yu blanga dum. 2 Yu garra lisin langa ola brabli gudwan wed en trai blanga sabi detlot ting. 3 Yu garra kipgon askimbat mi blanga meigim yu jidan sabibalawan. 4 Yu garra wek brabli adbala blanga jidan sabibala, jis laik wen yu go lukabat blanga silba o gol, en yu kaan gibap, najing. 5 If yu dum lagijat yu garra sabi en shoum rispek langa YAWEI det trubala God en yu garra sabi mowa blanga im. 6 Oni YAWEI na garra meigim yu jidan sabibala, en album yu blanga sabi mowa. 7 Im na oldei maindimbat en albumbat detlot pipul hu oldei dum wanim rait en jidan trubalawei. 8 Im na oldei maindimbat detlot pipul hu oldei gibit feyago langa najalot pipul en im oldei maindimbat detlot pipul hu oldei jidan trubala langa im.

9 “Wal if yu dum lagijat yu garra sabi hau blanga jidan trubalawei en gibit pipul feyago, en hau blanga jidan raitwei. 10 Yu garra jidan sabibala en yu garra jidan brabli gudbinji wen yu sabi brabliwei. 11-12 Detlot brabli gudwan wed garra seibum yu en album yu nomo blanga dumbat eni nogudbala ting, en im garra seibum yu brom detlot pipul hu oldei toktokbat nogudbalawei blanga yu. 13 Olabat bin stap dumbat ola rait ting. Dei oldei dumbat ola nogudbala ting jis laik dei wok langa brabli dakbala pleis. 14 Olabat oldei laigim dumbat ola nogudbala ting en olabat gudbinji blanga dumbat detlot nogudwan ting. 15 Yu kaan trastim olabat dumaji det wei blanga olabat nomo trubalawan.

16 “Wal detlot brabli gudwan wed garra album yu blanga gibit bekboun langa eni tufeis gel weya tok garram brabli switwan wed langa yu. 17 Det gel nomo jidan

trubala langa im hasbin. Im fogedabat det pramis weya imbin meigim lida langa God. 18 If yu go langa im haus, wal yu garra dai dumaji im jis laik yu wokwokbat langa det nogudwan roud langa det pleis weya ola dedbala pipul oldei jidanbat. 19 Nobodi kaan go langa im haus en kambek laibwan brom det pleis. 20 Bat yu garra bulurrum det wei blanga ola sabibala pipul en jidan gudwei. 21 Detlot pipul hu oldei jidan trubalawei garra jidan langa olabat kantri. 22 Bat detlot nogudbala pipul hu oldei dumbat nogudbala ting, wal God na garra andimwei olabat brom olabat kantri."

# 3

## *Bulurrum YAWEI*

1 Wal det sabibala bin kipgon tok, "Wal main biginini, yu nomo fogedabat wanim aibin oldei titjimbat yu. Yu garra kipum ol detlot wed langa yu main, 2 wulijim yu garra jidan laibala longtaim en yu laif garra jidan brabli gudwan. 3 Yu garra jidan brabli trubala en yu garra kain langa ebribodi en yu garra shoum ebribodi yu gin dum gudbala ting. Yu garra kipum ol dislot wed langa yu main. 4 If yu dum lagijat wal God en ola pipul garra brabli gudbinji langa yu.✡

5 "Yu garra trastim YAWEI det trubala God garram yu hat holbit. Nomo reken miselp blanga dum ebrijing yuselp. 6 Yu jinggabat langa YAWEI blanga ebrijing weya yu dum en im garra shoum yu det raitwei. 7 Nomo reken miselp yu sabi blanga dumbat ola gudwan klebabala ting. Yu garra teiknodis en rispek langa YAWEI en yu nomo dumbat nogudbala ting.✡ 8 If yu dum lagijat, wal im jis laik medisin blanga meigim yu gudwan brom ola sowa langa yu bodi en deigidawei ola pein. 9 Yu garra shoum rispek langa YAWEI en gibit im ol detlot feswan frut daga en sid daga weya yu gajim brom yu fam, 10 wulijim yu fam garra jidan garram olkain frut daga en detlot nyuwan wain garra jidan raitful langa detlot wodadram.

11 "Main biginini, yu garra teiknodis langa YAWEI en yu nomo gitwail wen im gibit yu woning blanga dum rait ting. 12 YAWEI oldei gibit woning langa detlot pipul weya im laigim jis laik det dediwan wen im gibit woning langa im biginini olabat weya im laigim.✡

13 "Wal detlot pipul hu sabi dumbat ola gudwan klebabala ting garra jidan brabli hepiwan en olabat garra jidan gudbinji blanga len mowa. 14 If yu klebabala wal im mobeda den if yu jidan brabli ritjwan garram silba en gol. 15 If yu sabi hau blanga dum ola sabibalawan ting wal im mobeda langa ola purdiwan ston. Nomo enijing weya yu wandimbat kaan jidan lebul langa im. 16 Det brabli sabibalawan im meigim yu jidan laibala longtaim en im meigim yu jidan ritjwan en im meigim yu jidan haibala. 17 Det brabli sabibalawan meigim yu jidan brabli gudbalawei, nomo garram eni trabul. 18 Detlot pipul hu jidan sabibala garra jidan gudbinji. Det gudbinjiwei garra gibit olabat laif.

19 "Wal garram det sabibalawei blanga im, YAWEI bin meigim dijan wel, en imbin sabi hau blanga pudum det skai langa im pleis. 20 Garram im sabibalawei imbin meigim detlot riba kamat en imbin meigim detlot klaud jandimdan rein langa dijan graun.

21 "Wal main biginini, yu garra oldei jinggabat en dum ola gudwan klebabala ting. Nomo fogedabat detlot. 22 Jis laik wen yu werrimon det tjein langa yu nek blanga meigim yu luk brabli gudwan, wal lagijat du wen yu lisin en teiknodis langa ol dislot wed dei garra meigim yu jidan gudbalawei, 23 en yu garra jidan seifwan en najing kaan ardim yu. 24 Yu kaan bradin blanga enijing wen yu silip. Wen yu silip langa yu sweig yu garra silip brabli gudbalawei. 25 Yu kaan wori wen trabul kaman kwikbala langa yu, en yu kaan bradin wen detlot nogudbala ting kaman langa detlot nogudbala pipul, 26 dumaji YAWEI det trubala God na garra oldei maindimbat yu. Im na garra oldei lukaftumbat yu wulijim yu kaan git trep.

✡ **3:4** Luk 2:52 ✡ **3:7** Rom 12:16 ✡ **3:12** Job 5:17; Hib 12:5,6; Reb 3:19

27 “Wal wen pipul wandim yu blanga
album olabat yu garra duwit gudbinjiwei.
28 If yu fren askim yu blanga album im yu
kaan dalim im, ‘Yu weit! Ai garra album
yu tumorro.’ Nomo. Yu kaan tok lagijat.
Yu garra duwit streidawei. 29 Yu nomo
meigim plen blanga ardim yu fren. Im
jidan gulijap langa yu en im oldei trastim
yu. 30 Yu nomo agamin langa enibodi wen
im nomo bin dum enijing blanga ardim
yu. 31 Yu nomo git jelas langa enibodi
hu oldei faitfaitbat, en yu nomo jidan
wulijim olabat, 32 dumaji YAWEI nomo
laigim detlot pipul hu oldei dumbat rong
ting, bat im jidan fren langa detlot pipul
hu oldei jidan trubalawei.
33 “Wal YAWEI garra tok brabli strong-
bala wed blanga meigim trabul blanga
detlot nogudbala femili, bat im garra tok
brabli gudbala wed blanga album detlot
femili hu oldei dumbat ebrijing raitwei.
34 YAWEI nomo laigim detlot pipul hu
oldei meigim miselp haibala, bat im jidan
kainwan langa detlot pipul hu meigim
miselp lobala.✡ 35 Ola sabibala pipul garra
jidan haibala, bat detlot nogudbala pipul
garra jidan nogudbinji en dei garra jidan
sheimwan du.”

# 4

## *Teiknodis langa yu dedi*

1 Wal det sabibala bin kipgon tok, “Wal
main biginini, yu garra lisin en teiknodis
wanim yu dedi oldei dalimbat en lenim-
bat yu. If yu dum lagijat, wal yu garra
sabi wanim mi titjimbat yu im brabli
gudwan.
2 “Wal yu nomo fogedabat wanim mi
oldei dalimbat yu du. 3 Wen aibin oni lil-
boi en oni san blanga main mami en dedi,
4 main dedi bin titjimbat mi. Imbin oldei
tok, ‘Yu jinggabat en nomo fogedabat
main wed. If yu kipum ol detlot wed wal
yu garra jidan laibala. 5 Yu garra sabi en
len mowa blanga ola gudwan klebabala
ting. Yu nomo fogedabat en tjakidawei
main wed. 6 Yu garra oldei jinggabat
en teiknodis blanga det sabibalawei en
im garra album yu. En if yu laigim
im brabliwei, wal im garra kipum yu
seifwan. 7 Blanga jidan sabibala im brabli
speshalwan ting. Wal tharran na yu garra
sabi. Im mobeda den enijing. 8 Wen yu
jinggabat en laigim det sabibalawan im
gin meigim yu jidan haibala. 9 Yu garra
jidan haibala jis laik wen yu win det reis
o pipul meigim yu jidan bos.’ Lagijat na
main dedi bin tok wen aibin lilboi.
10 “Main biginini, yu lisin langa mi
na en yu kipum ol detlot wed weya ai
oldei dalimbat yu, wulijim yu garra jidan
laibala longtaim. 11 Mi na bin shoumbat
yu det sabibalawei en det raitwei blanga
jidan gudbalawei. 12 Nomo enijing kaan
stapam yu wen yu wok langa det sabibal-
awei, en nomo enijing kaan meigim yu
buldan wen yu ran. 13 Yu garra oldei
jinggabat wanim yubin len en yu nomo
larramgo. Yu garra oldei kipum ol det-
lot wed yubin lenlenbat, dumaji olabat
brabli speshalwan blanga yu laif. 14 Yu
nomo bulurrum det wei blanga detlot
nogudwan pipul, en yu nomo dum detlot
nogudbala ting olabat dumbat. 15 Yu
nomo bulurrum olabat wei. Yu go yu ron-
wei, 16 dumaji ola nogudbala pipul kaan
silip raidap olabat dum det nogudbala
ting en ardim sambodi. 17 Wen olabat
oldei dumbat nogudbala ting en ardimbat
pipul, wal tharran im jis laik det daga en
dringk blanga olabat.
18 “Wal det wei blanga ola gudbala
pipul im jis laik det san wen im gidap
ailibala en im kipgon meigim ebrijing
mowa braitwan. 19 Bat det wei blanga
ola nogudbala pipul im jis laik wen olabat
wokwok langa det dakbala roud naitaim
en dei kaan luk wanim bin meigim olabat
buldan.
20 “Main biginini, yu lisin en teikn-
odis langa main wed. Yu lisin brabli
gudwei wanim mi dalimbat yu. 21 Yu
nomo fogedabat main wed. Yu kipum
holot insaid langa yu hat. 22 Dijan wed
garra meigim yu jidan brabli gudwei
en nomo garram siknis. 23 Yu garra
wotjim wanim yu jinggabat, dumaji yu
laif shoum wanim yu oldei jinggabat.

✡ **3:34** Jeims 4:6; 1 Pida 5:5

24 Yu nomo dalimbat laiya en yu nomo tok
enijing blanga trikim enibodi. 25 Yu garra
kipgon jinggabat ola trubalawan ting en
nomo jidan sheimwan. 26 Yu garra oldei
meigim plen blanga dum wanim rait, en
im garra hepin lagijat na.✡ 27 Yu nomo
dum eni nogudbala ting. Yu garra dum
ola gudbala ting.”

# 5

## *Woning blanga ola hasbin*

1 Wal det sabibala bin kipgon tok,
“Main san, yu lisin en teiknodis langa
main sabibalawei en brabli gudwan wed,
2 wulijim yu garra sabi hau blanga jidan
gudwei, en enijing yu tok garra shoum
najalot pipul yu sabibala. 3 Maitbi naja
men waif mait tok langa yu garram brabli
switbala wed jis laik shugabeig. Im swi-
tinimap yu brabliwei en im kiskisbat yu
en meigim yu wandim im, 4 bat bambai
na im garra libum yu en meigim yu jidan
brabli nogudbinji garram loda pein. 5 Det
gel garra lidim yu blanga dai. Det wei
blanga im garra go streit langa greibyad.
6 Im nomo jinggabat blanga im laif, en
im nomo sabi det wei weya im oldei
bulurrumbat, im rong.

7 “Wal main san, yu lisin langa mi
na. Yu nomo tjakidawei detlot wed weya
aibin oldei dalimbat yu. 8 Yu kaan go
gulijap langa detkain wuman. Yu nomo
go gulijap langa det dowa langa im haus.
9 If yu go deya wal najalot pipul garra
rabishim yu en olabat garra gedim det
rispek yubin abum basdam, en maitbi det
hasbinwan garra kilim yu ded wen yu stil
yangbala. 10 En afta ola streinja pipul
garra gajim yu ebrijing, nomeda yubin
dum adwek blanga gajim detlot enijing,
bat dei garra deigidawei detlot ebrijing
na, 11 en yu garra kraikrai en abumbat
loda pein en yu bodi garra binijap. 12 En
yu garra tok, ‘Wotfo ai nomo bin len?
Wotfo ai nomo bin larram det sambodi
dalimbat mi blanga dum rait ting? 13 Ai
nomo bin lisin langa ol main titja. Ai
nomo bin teiknodis langa olabat. 14 En mi
jidan lida langa olabat en mi sheim miselp
na.’

15 “Wal yu garra laigim yu waif brabli-
wei en yu garra jidan trubalawei langa
im. 16 Wal im brabli nogud blanga yu
wen yu faindim biginini brom najawan
gel. 17 Wen yu biginini olabat growap, yu
wandim olabat blanga album yu, nomo
detlot streinja pipul. 18 Yu garra jidan
brabli hepiwan garram yu waif en jidan
brabli gudbinjiwei garram im du. 19 Im
brabli purdiwan gel jis laik det reinbo.
Im laigim yu brabliwei, en larram im
meigim yu jidan brabli hepiwan en im
na garra oldei holdim yu gulijap. 20 Main
boi, wotfo yu wandim gibit miselp langa
najawan gel? Wotfo yu wandim silipsilip-
bat garram naja men waif? 21 YAWEI det
trubala God oldei luk ebrijing yu dumbat
en im oldei lukinat weya yu oldei go.
22 Det nogudbalawei blanga nogudbala
pipul im laiga trep. Det nogudbalawei
blanga olabat garra taiyimap olabat wuli-
jim roup. 23 Olabat garra dai, dumaji
olabat nomo bin sabi hau blanga jidan
gudbalawei. Olabat nogudbalawei garra
deigim olabat langa greib.”

# 6

## *Mowa woning*

1 Wal det sabibala bin kipgon tok, “Main
biginini, yu garra wotjim miselp. Yu
nomo meigim pramis blanga pei mani
blanga det men hubin boro mani. Maitbi
im kaan peiyimbek yu. 2 If yu meigim
pramis lagijat langa enibodi, yu mait
trepam yu ronselp garram yu ronwan
wed. 3 Wen yu dum lagijat, wal det men
garra jidan bos blanga yu na. Bat ai dalim
yu hau blanga jidan friwan. Yu garra
go kwikbala langa det men en yu garra
askim im gudwei blanga larramgo yu
fri brom det pramis weya yubin meigim
garram im. 4 Yu nomo go en silip o abum
spel. 5 Yu garra meigim miselp friwan
brom det trep jis laik wen det bard o
enimul gidawei brom det hanta.

6 “Wal ola leisibala pipul garra len brom
detlot lilwan ent hau dei oldei jidan.

✡ **4:26** Hib 12:13

7 Detlot ent nomo garram eni bos o lida,
najing, 8 bat hotwethataim olabat oldei
pudumwei ola daga redibala blanga det
kolwethataim. 9 Haulong det leisibala
men garra silip? Wotaim im garra gidap
brom silip? 10 Im tok, ‘Ai garra abum
lilwan silip. Ai jis garra dabulumap main
am dubala en abum spel na.’ 11 Bat wen
im silip, streidawei im garra jidan brabli
powan na, jis laik sambodi bin stilimbat
ola ebrijing brom im.✡

12 “Wal sambala pipul brabli wikitwan
en dei oldei goran ebriweya en dalimbat
laiya. 13 Dei oldei mubumbat olabat hed
blanga meigim yu bilib, bat olabat laiya.
14 Olabat oldei jinggabat blanga meigim-
bat nogudwan plen blanga meigimbat tra-
bul ebriweya. 15 Dumaji blanga tharran
weya deibin dumbat, wal trabul garra
kaman en binijimap olabat en olabat
garra ardim en dei garra dai.

16-19 “Wal YAWEI nomo laigim dislot
sebenbala ting na,

det sambodi hu oldei luk praudbalawei,
det mawus blanga sambodi hu oldei
dalimbat laiya,
det bingga blanga sambodi hu oldei
kilimbat pipul hu nomo bin dum eni
rong ting,
det main blanga sambodi hu oldei jing-
gabat blanga meigimbat nogudbala
plen,
det dubala fut blanga sambodi hu oldei
wandim dum nogudbala ting kwik-
bala,
det witnis hu kipgon dalimbat laiya,
en det sambodi hu meigimbat trabul
blanga im femili o fren olabat.”

### *Woning blanga silipsilipbat garram najamen waif*

20 Wal det sabibala bin kipgon tok, “Wal
main san, yu garra dum wanim yu dedi
oldei dalimbat yu, en yu nomo fogedabat
wanim yu mami oldei titjimbat yu. 21 Yu
garra jinggabat detlot wed olataim. Yu
garra kipum detlot wed insaid langa yu
hat olagijawan. 22 Detlot wed garra
gaidim yu wen yu wokabat langa na-
jawan pleis en dei garra lukaftum yu wen
yu silip, en dei garra album yu wen yu
wek deitaim. 23 Detlot wed jis laik det
lemp blanga shoum yu det wei, en wen
yu mami en dedi streitinimap yu, tharran
garra album yu blanga dumbat gudbala
ting.

24 “Wal detlot wed garra kipum yu
brom ola nogudbala gel en brom najamen
waif hu oldei tok garram brabli switwan
wed blanga meigim yu gudbinji. 25 Yu
nomo go langa im dumaji im brabli pur-
diwan. Yu nomo larram im trepam yu
wen im oldei lukinatbat langa yu garram
im ai. 26 Det men hu pei mani blanga
silip garram eni gel garra faindim miselp
powan, bat det men hu silipsilip garram
merrit gel maitbi im garra pei garram im
laif.

27 “Wal if yu garrimap brabli hotwan
eshis langa yu briskit yu garra barnimap
yu klos. 28 En if yu wok ontop langa
hotwan eshis yu garra barnim yu dubala
fut. 29 Wal seimwei lagijat du yu garra
meigimbat trabul blanga yu ronselp wen
yu silipsilipbat garram najamen waif.
Wal if enibodi dum detkain ting, wal im
garra abum panishmen.

30 “Wal pipul nomo heidimbat sambodi
hu stilimbat enijing dumaji im hanggri-
wan, 31 bat if sambodi faindim im stilim-
bat, wal im garra lafta peibek sebentaim
blanga wanim imbin stilimbat. Im garra
gibit ol im ebrijing weya im garram.

32 “Wal eni men hu go en silipsilipbat
garram najamen waif, im nomo sabi
enijing. Im garra binijimap miselp. 33 Im
garra sheim miselp en im garra gedim
haiding en im garra jidan sheimwan olag-
ijawan. 34 Det hasbin im gitwail brabliwei
wen im jelas. Im kaan sori langa det
najawan men. 35 Nomo enikain ting o
mani garra meigim im sedisfaid! Im garra
kipgon jidanbat wailwan!”

## 7

1 “Wal main biginini, yu jinggabat
wanim aibin dalimbat yu, en yu nomo
fogedabat wanim aibin dalimbat yu
blanga dum. 2 Yu dum ebrijing aibin

✡ **6:11** Prab 24:33,34

dalim yu en yu garra jidan laibala. Yu teiknodis langa detlot wed weya aibin titjimbat langa yu jis laik yu lukaftumbat yu ai dubala. 3 Yu kipgon jinggabat detlot wed en yu kipum insaid langa yu hat. 4 Yu garra laigim det sabibalawei brabliwei jis laik im yu ronwan sista, en det streitbala main jis laik yu ronwan fren. 5 Dei garra album yu blanga kipawei brom detlot gel hu nomo jidan trubalawei garram olabat hasbin en hu oldei tok garram ola switwan wed blanga meigim eni men gudbinji.”

### *Det wuman hubin oldei silipsilipbat garram eni men*

6 Wal det sabibala bin kipgon tok, “Wandei aibin lukinatbat atsaid thru langa main windo brom main haus, 7 en aibin luk bigismob yangboi hu nomo sabi matj, en aibin luk wanbala deya hu nomo bin sabi eni klebabalawei. 8 Imbin wokwokbat langa det kona langa det roud weya bin go gulijap langa det haus blanga wanbala gel. 9 Imbin go gulijap langa det haus wen imbin naitaim na.

10 “Wal det wanbala gel bin kaman langa det men na. Imbin dresap wulijim gel hu oldei silipsilipbat garram eni men blanga mani en imbin meigimbat plen blanga trikim im. 11 Det gel bin brabli nogudbala gel en im nomo bin abum eni sheim. Imbin oldei wokwokbat langa detlot roud. 12 Det gel bin oldei weidabat blanga eni yangmen langa eni roud o langa makit pleis.

13 “Wal det gel bin grebum det yangmen en kis langa im, en im nomo bin sheim, najing. Imbin luk im streit langa im ai en imbin tok, 14 ‘Ai garram det bifpat brom det sekrifais ofring langa main kemp, 15 en aibin kamat iya blanga lukabat yu, en aibin faindim yu iya. 16 Aibin gaburrumap main sweig garram det brabli purdiwan matiriyal brom Ijip. 17 Aibin meigim main sweig smel brabli gudwan garram detlot gudsmelwan medisin. 18 Yu kaman en yunmi go en silipsilip deya raidap ailibala. Yunmi meigim miselp gudbinji en abum gudtaim. 19 Main hasbin im nomo iya. Imbin gowei longwei langa najawan kantri. 20 Imbin gowei fo dubala wik, en imbin deigim loda mani.’ 21 Lagijat na det gel bin tok garram switbala wed en imbin meigim det yangmen gudbinji, en imbin lidim det yangmen blanga dum rong ting.

22 “Wal streidawei det yangmen bin bulurrum det gel jis laik det buligi wen dei lidim im langa det pleis weya dei garra kilim im, o jis laik det enimul wen im git trep, 23 en sambodi shudum det erro thru langa im hat. Imbin git trep jis laik bard weya gowin langa det net. Im nomo bin sabi im laif langa deinja.

24 “Wal main san, yu lisin langa mi. Yu lisin en teiknodis wanim ai dalim yu. 25 Yu nomo larram detkain wuman trikimbat en teikoba yu. Yu nomo go en bulurrum im. 26 Imbin ardim loda gudbala men en imbin meigim bigismob men dai du. 27 If yu go langa im haus wal im jis laik yu go deya blanga dai. Det roud im det shotkat blanga dai en go langa det pleis weya ola dedbala pipul jidan.” Lagijat na det sabibala bin tok.

# 8

### *Gudbinji blanga det sabibalawei*

1 Wal det brabli sabibalawan im jis laik det wuman hu oldei jinginatbat. 2 Im jinginat ontop langa hil, en im jandap deya langa det roud weya jidan kroswei. 3 Im oldei jandapbat wansaid langa det geit blanga det taun en im oldei jinginat deya.✡ 4 Im tok, “Mi na jinginat langa yumob. Mi jinginat langa ola pipul langa dijan wel. 5 Yumob stil jinggabat ebrijing jis laiga biginini. Yumob garra lafta growap. Yumob silibala pipul. Yu garra lafta len mowa blanga andasten brabliwei.

6 “Wal yumob lisin langa main brabli gudwan wed. Mi oldei dalimbat yumob blanga ola raitwan ting. 7 Wanim ai dalimbat yumob im brabli trubala. Ai nomo laigim detlot laiyawan wed. 8 Ebrijing mi oldei toktokbat im brabli trubala, en

✡ **8:3** Prab 1:20,21

nomo laiyawan weya garra lidimbat yumob rongwei. 9 If yumob sabi brabliwei, yumob sabi main wed im brabli gudwan blanga yumob. 10 Yumob garra laigim main wed. Im mobeda den silba. En blanga jidan garram klebabala main, im mobeda den gol.

11 “Wal mi na brabli sabibala. Mi mobedawan langa detlot purdiwan ston, en mi mobedawan langa ol detlot enijing weya yumob wandimbat. 12 Mi na brabli sabibala, en mi sabi ebrijing. Ai garram brabli gudbala main en oldei gibit ebribodi feyago. 13 If yumob shoum rispek langa YAWEI en meigim im mowa haibala, wal yumob garra libum detlot nogudbalawei. Ai nomo laigim det praudbalawei, en ola laiyawan wed en ola nogudbala ting. 14 Ai meigim ola plen en ai kipum olataim. Ai garram brabli gudbala main en mi brabli strongbala du. 15 Mi oldei album ola king en ola lida olabat blanga jidan bos, en meigim ola gudwan lowa. 16 Mi na oldei album ola boswan blanga jidan bos, en album ola lida olabat du. 17 Ai laigim detlot pipul hu laigim mi, en detlot pipul hu lukabat mi, garra faindim mi. 18 Ai garra meigim pipul rispek langa yumob, en meigim yumob jidan ritjwan olataim. En ai garra meigim ebrijing hepin gudwei blanga yumob. 19 Wanim yu gajim brom mi, im mobedawan langa det brabli gudwan gol, en im mobedawan langa det brabli gudwan silba. 20 Mi oldei wok langa det raitwei. Mi bulurrum det gudwan roud weya gibit ebribodi feyago, 21 en mi oldei gibit main enijing langa detlot pipul hu laigim mi, en mi oldei bilimap olabat haus garram ola gudbala ting.

22 “Wal mi na bin jidan garram YAWEI wen imbin stat meigimbat dijan wel. Aibin iya longtaim bifo imbin meigim ebrijing.✡ 23 Aibin jidan brom longtaim, bifo dijan wel bin jidan iya. 24 Aibin jidan bifo imbin meigim det solwoda, en wen nomo eni springwoda bin jidan. 25 Aibin bon bifo imbin meigim detlot bigwan en lilwan hil. 26 Aibin jidan bifo imbin meigim dijan wel en fam en dijan graun. 27 Aibin deya wen imbin pudum det skai deya langa top, en wen imbin pudum det mak weya det skai en kantri en solwoda jidan. 28 Aibin deya wen imbin meigim detlot klaud langa top, en wen imbin meigim det solwoda kamat. 29 Aibin deya wen imbin dalim det solwoda nomo blanga pasim det mak, en aibin deya wen imbin meigim det draiwan graun. 30 Aibin deya wansaid langa im, jis laik det men weya oldei meigim det plen hau blanga bildimap haus. Aibin oldei meigim im gudbinji ebridei, en aibin brabli gudbinji blanga jidanbat garram im. 31 Aibin jidan brabli hepiwan langa dijan wel, en aibin brabli gudbinji garram ola pipul.

32 “Orait ol yumob yangmen, yumob garra lisin langa mi na. Yumob dum wanim mi dalimbat yumob blanga dum, wulijim yumob garra jidan hepiwan. 33 Yumob garra teiknodis wanim yumob bin len. Yumob garra len hau blanga jidan gudwei, en nomo gibit bekboun langa detlot wed. 34 Det men hu oldei jandap en weidabat blanga mi langa main dowa en lisin langa mi, im na garra jidan brabli hepiwan. 35 Det men hu faindim mi, garra jidan garram gudwan laif, en YAWEI garra gudbinji garram im. 36 Det men hu nomo laigim mi garra abumbat loda pein. Enibodi hu nomo laigim mi garra dai.” Lagijat na det brabli sabibalawan bin tok.

# 9

## *Sabibalawei en nogudbalawei*

1 Wal det brabli sabibalawan im jis laik det wuman hubin bildimap brabli bigwan haus garram sebenbala purdiwan pos. 2 Imbin kilim enimul en miksimap olkain wain en pudum ola daga en wain ontop langa det teibul redibala. 3 En imbin olredi jandimat ol im wekingel blanga jingat brom ontop blanga det brabli haibala pleis langa det taun. 4 En deibin jingat langa detlot pipul hu nomo sabi brabliwei, “Kaman langa det haus blanga det

✡ **8:22** Reb 3:14

brabli sabibalawan.” En deibin jingat
langa ola silibala pipul, 5 “Yumob kaman
iya en dagat dislot daga en dringgim
det wain weya wibin meigim redibala.
6 Yumob stap dumbat nogudbala ting
wulijim yumob garra jidan gudwei. Yu-
mob nomo kopikopibat najalot pipul en
yumob garra sabi blanga ola gudbala
ting.” Lagijat na ola wekingel bin jingi-
natbat.
7 Wal det sabibala tok dijan, “If yu
trai en dalim sambodi hu oldei meigim
fan langa det gudwan wed, wal im garra
tokbek langa yu garram nogudbala wed,
en if yu trai blanga tok gudwei langa
det nogudbala men, wal im garra meigim
yu nogudbinji. 8 Yu nomo tok blanga
streitinimap detkain pipul hu oldei dum
nogudbala ting. Olabat kaan laigim yu
blanga tharran en olabat garra heidim yu
na. Bat if yu go en tok blanga streitinimap
det men hu sabi en hu garram gudwan
main, wal im garra rispek yu. 9 Wen yu
go en tok langa det men hu sabi, wal im
garra jidan mowa sabibala. En wen yu
go en titjimbat det gudwan men, im garra
len mowa brom yu.
10 “If yu wandim jidan sabibala, yu
garra abum rispek en teiknodis langa
YAWEI det trubala God basdam. If yu
sabi det Holiwan God, yu jidan mowa
sabibala langa yu main.✡ 11 If yu bu-
lurrum det brabli sabibalawan, wal yu
garra jidan laibala longtaim. 12 Wen yu
abum det sabibalawei langa yu laif, wal
yu garra abum ola gudwan ting, bat if yu
meigim fan langa det sabibalawei, wal yu
garra ardimbat detmatj.” Lagijat na det
sabibala bin tok.
13 Wal det brabli silibalawan im jis laik
det gel weya jinginatbat adbala, dumaji
im nomo sheim. Im nomo sabi enijing.
14 Im oldei jidan rait langa det dowawei
langa im haus o ontop langa det brabli
haibala pleis langa det taun, 15 en im
oldei jinginatbat langa detlot pipul hu
oldei wokpas en hu oldei go olabat ronwei
en nomo jinggabat enijing. 16 Im tok,
“Yumob kaman iya langa mi, yumob
pipul hu nomo sabi matj.” En langa ola
silibala pipul im tok, 17 “Wen yu stilim
woda im teist brabli switwan, en wen yu
stilim daga, im teist mobedawan.” Lagijat
na det brabli silibalawan bin tok. 18 Bat
dislot pipul nomo sabi dei garra dai wen
dei go deya langa im haus. Olabat nomo
sabi detlot pipul hubin go deya bifo bin git
trep en olabat deya langa det pleis weya
ola dedbala pipul oldei go.

# 10

*Ola brabli gudwan wed blanga King Salaman*

1 Wal dislot na ola brabli gudwan wed
blanga King Salaman.
Det sabibala biginini oldei meigim im
dedi jidan brabli hepiwan, bat det silibala
biginini im meigim im mami brabli
nogudbinji.
2 Enibodi hu oldei gajimbat mani
nogudbalawei kaan jidan gudwei, bat
detlot pipul hu jidan raitwei, tharran na
garra seibum yu.
3 Wal detlot pipul hu oldei jidan gud-
balawei, YAWEI det trubala God kaan
larram olabat jidan hanggriwan. En im
kaan larram detlot nogudwan pipul abum
wanim olabat wandim.
4 Wen enibodi jidan leisiwan wal im
garra jidan brabli powan, bat det men
hu oldei dumbat adwek garra jidan brabli
ritjwan.
5 Det men hu go en gajimbat detlot sid
daga wen dei redi, wal im brabli sabibala,
bat det men hu silip oldei en nomo dum
eni wek, wal im brabli silibala.
6 Sambala pipul garra tok gudbala wed
langa detlot pipul hu oldei dumbat ola
rait ting bat detlot pipul hu oldei toktok
nogudbala wed, wal dei jidan brabli krul-
bala insaidwei.
7 Pipul garra kipgon jinggabat detlot
gudbala pipul olataim, bat dei kaan jing-
gabat detlot nogudbala pipul enimo.
8 Det sabibala men oldei duwit langa ola
gudwan wed, bat detlot pipul hu toktok
silibalawei garra ol binijap.
9 Detlot pipul hu jidan trubalawei garra
jidan seifwan weya najing kaan ardim

✡ **9:10** Job 28:28; Saam 111:10; Prab 1:7

olabat, bat detlot pipul hu nomo jidan trubalawei garra faindim miselp langa trep.
10 Wen enibodi nomo tok trubalawei im meigim trabul, bat wen enibodi toktokbat trubala wed streidat, wal im meigim ebrijing wek gudwei.
11 Det wed blanga det gudbala men im jis laik det woda weya yu dringgim weya meigim yu jidan laibala, bat det wed blanga det nogudbala men im rabishwan en jigibala.
12 If yu heidim sambodi wal yu meigim trabul kamat, bat if yu laigim enibodi wal yu garra larramgo im fri brom det rong ting weya imbin dum.✡
13 Detlot sabibala pipul tok gudbalawei, bat detlot pipul hu nomo sabi enijing garra abum panishmen.
14 Detlot pipul hu jidan sabibala, olabat kipgon lenlenbat mowa, bat wen detlot silibala pipul toktok trabul garra kaman.
15 Wen yu jidan ritjwan, tharran gin lukaftum yu olataim, bat wen yu jidan powan, tharran gin binijimap yu.
16 Detlot pipul hu dumbat gudbala ting garra abum brabli gudbala laif, bat detlot nogudbala ting meigim yu dumbat mowa nogudbala ting.
17 Detlot pipul hu irrim en teiknodis en dum ola rait ting, wal dei garra jidan laibala, bat detlot hu nomo teiknodis en nomo onap blanga olabat rongwei, wal dei garra faindim miselp langa deinja.
18 Det men hu heidim sambodi bat tok im nomo heidim det sambodi, wal im dalimbat laiya. En if enibodi deigimbat yan, wal im brabli siliwan.
19 If yu toktokbat oldei, wal yu garra faindim miselp dumbat nogudbala ting. If yu garram gudbala main, wal yu garra jidan kwaitbala.
20 Det wed blanga brabli gudwan men im jis laik det brabli gudwan silba, bat wen det nogudwan men oldei jinggabat detlot nogudbalawei dei nomo enijing.
21 Det wed blanga gudbala men garra album najalot pipul, bat yu gin dai brom dumbat ola nogudbala ting.
22 Wen YAWEI albumbat yu im meigimbat yu jidan gudwei garram olkain gudwan ting. Ola adwan wek kaan meigim yu jidan mowa gudwan.
23 Yu granggibala if yu gudbinji blanga dumbat nogudwan ting, bat ola gudbala pipul oldei gudbinji blanga dumbat ola gudbala en sabiwan ting.
24 Det gudbala men garra gedim ola gudbala ting weya im wandim, bat det nogudbala men garra gedim det ting weya meigim im jidan brabli bradinwan.
25 Brabli strongbala rein garra kaman en blowimwei detlot nogudbala pipul, bat detlot gudbala pipul garra oldei jidan langa seifwan pleis.
26 Nomo askimbat leisiwan men blanga dum samting blanga yu. Im garra oni meigim trabul blanga yu, jis laik smok jidan langa yu dubala ai o biniga jidan langa yu tuth.
27 Detlot pipul hu oldei teiknodis en shoum rispek langa YAWEI garra jidan laibala longtaim, bat detlot nogudbala pipul hu nomo teiknodis langa YAWEI olabat garra abum shotwan laif.
28 Det gudwan men garra jidan brabli hepiwan, bat det nogudbala men kaan abum gudbala taim, najing.
29 Wal YAWEI garra oldei maindimbat detlot gudbala pipul, bat im garra binijimap detlot nogudbala pipul hu oldei dumbat ola rong ting.
30 Ola gudbala pipul garra oldei jidanbat seifwan, bat detlot nogudbala pipul kaan jidan laibala langa olabat kantri.
31 Detlot gudbala pipul bin oldei toktokbat ola sabibala wed, bat detlot pipul hu oldei dalimbat laiya garra abum panishmen.
32 Ola gudbala pipul oldei sabi toktok blanga olkain gudbala wed, bat detlot nogudbala pipul oldei toktok ola wed blanga ardimbat pipul.

# 11

1 Wal YAWEI det trubala God nomo laigim enibodi hu tjidimbat pipul, en im nomo laigim enibodi hu oldei yusumbat laiyawan skeil, bat im oldei gudbinji

✡ **10:12** Jeims 5:20; 1 Pida 4:8

langa detlot pipul hu oldei yusumbat skeil gudwei.

2 Detlot pipul hu oldei jidan praudbalawei garra jidan sheimwan bambai. Wal im mobeda blanga jidan lobala.

3 Det trubalawei garra gaidim yu, bat detlot laiyawan pipul garra binijap, dumaji nobodi nomo trastim olabat.

4 Wen yu redi blanga dai, detlot ebrijing blanga yu kaan album yu, bat wen yu dumbat ola raitwan ting wal tharran na gin seibum yu.

5 Det gudbala men garra abum brabli isiwan laif wen im dum ola raitwan ting, bat det wikitwan men garra binijap brom im ronwan wikitbalawei.

6 Detlot pipul hu oldei dumbat ola rait ting, garra jidan seifwan, bat detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala ting garra trepam miselp garram olabat ron nogudbalawei.

7 Wen wikitwan pipul jidan laibala dei reken nomo enijing garra hepin langa olabat dumaji deibin oldei trastimbat ola ebrijing, bat wen olabat dai, ol detlot ting nomo bin album olabat.

8 Wal gudbala pipul nomo abumbat trabul en dei jidan seifwan, bat ola wikitwan pipul oldei abumbat trabul.

9 Ola nogudbala wed weya nogudbala pipul toktok garra meigim trabul blanga yu, bat det sabibala wed brom gudbala pipul garra seibum yu.

10 Wen ola gudwan pipul dum enijing brabli gudwei, en wen nogudbala pipul dai, detlot pipul langa det taun jidan hepiwan en jinginatbat gudbinjiwei.

11 Ola gudbala pipul meigim olabat taun jidan gudwan, bat wen ola nogudbala pipul tok nogudwan wed dei meigim det taun jidan rabishwan.

12 Im siliwan blanga tok nogudbalawei blanga enibodi. If yu garram gudwan main, wal yu garra jidan kwaitbala.

13 Enibodi hu oldei deigimbat yan kaan kipum eni wed sigrid, bat det men weya jidan trubalawei garra kipum det wed sigridwan.

14 Detlot solja garra bidim detlot pipul hu nomo garram sabibala lida, bat wen olabat abum bigismob sabibala lida, dei garra jidan seifwan.

15 If sambodi meigim pramis blanga pei wanim najamen owim, wal im garra abum adtaim. Nomo meigim eni pramis lagijat.

16 Pipul garra shoum rispek langa det wuman hu oldei kain en albumbat enibodi, bat dei kaan shoum rispek langa det nogudwan wuman.

Det leisibala men kaan abum eni mani, bat det men hu dumbat adwek garra jidan ritjwan.

17 Im brabli gud ting blanga yu ronselp wen yu dumbat ola kainbala ting langa enibodi, bat wen enibodi dumbat krulbala ting langa enibodi wal im meigim trabul kambek langa im ronselp.

18 Det wikitbala men kaan gedim enijing nomeda imbin trai wek brabli adbala blanga gajim im enijing, bat detlot pipul hu dumbat rait ting garra gedim gudwan ebrijing.

19 Detlot pipul hu oldei jidan trubalawei garra jidan laibala, bat detlot pipul hu oldei laigim dumbat nogudbala ting garra ol binijap.

20 Wal YAWEI nomo laigim detkain pipul hu oldei jinggabat nogudwei, bat im oldei gudbinji langa detlot pipul hu oldei dumbat ola raitwan ting.

21 Yu sabi detlot nogudbala pipul garra git panish, bat detlot pipul hu oldei dum ola rait ting kaan git panish.

22 If det brabli purdiwan gel nomo sabi enijing, wal im jis laik sambodi hu weistim golwan ring wen im pudum langa bigibigi nos.

23 Detlot pipul hu oldei jinggabat gudwei meigim gudbala ting hepin trubala, bat God garra binijimap detlot nogudbala pipul, dumaji olabat oldei meigimbat plen blanga dum ola nogudwan ting.

24 Sambala pipul oldei gibitbat olabat mani blanga albumbat najalot pipul en olabat jidan mowa ritjwan, bat najalot pipul nomo albumbat enibodi en olabat jidan mowa powan.

25 If yu gibit enijing langa najalot pipul
wal yu garra jidan brabli ritjwan en if eni-
bodi albumbat najalot pipul wal sambodi
garra album im du.
26 Wal pipul oldei tok nogudbalawei
langa detlot pipul hu kipum olabat sid
daga blanga selim bambai blanga gedim
mowa mani, bat dei oldei tok gudwei
langa detlot pipul hu selimbat olabat sid
daga streidawei.
27 If yu oldei trai dumbat ola gudbala
ting pipul garra shoum rispek langa yu,
bat if yu oldei lukabat blanga trabul, wal
yu garra abum bigiswan trabul.
28 Detlot pipul hu oldei laigim jidanbat
ritjwan olataim garra buldan jis laik ola
lif weya oldei buldan olataim, bat detlot
gudbala pipul garra jidan gudbalawei jis
laik detlot grinwan bushis weya kamat
rein taim.
29 Det sambodi hu oldei meigimbat tra-
bul langa im femilimob garra jidan nomo
garram enijing, en det silibala men garra
jidan prisana blanga detlot sabibala men.
30 Wen pipul dumbat ola raitwan ting
wal olabat garra jidan laibala, bat if pipul
faitfaitbat en meigimbat trabul wal loda
pipul garra binijap.
31 Detlot gudbala pipul garra gedim
gudwan prais langa dijan wel, en detlot
nogudbala pipul garra git panish blanga
olabat nogudbalawei.✡

# 12

1 Enibodi hu sabi ebrijing en laigim len
mowa, wal wen pipul dalim im wanim
rong, wal im garra gudbinji, bat if im
dum samting rong im rili siliwan if im
nomo laigim det sambodi hu dalimbat im
wanim imbin dum rong.
2 Wal YAWEI det trubala God im brabli
gudbinji langa gudbala pipul, bat im garra
panishim detlot pipul hu oldei meigimbat
plen blanga dum ola nogudwan ting.
3 Detlot pipul hu oldei dumbat ola
nogudwan ting kaan jidan gudbalawei,
bat detlot pipul hu oldei dum gudbala ting
garra jidan gudwei en brabli strongbala.
4 Det gel hu jidan brabli gudwei meigim
im hasbin brabli gudbinji, bat det gel hu
nomo jidan gudwei meigim im hasbin
brabli nogudbinji en im jis laik det nogud-
wan siknis weya kamat langa boun.
5 Detlot gudbala pipul oldei gibit feyago
langa najalot pipul, bat detlot wikitwan
pipul oldei meigimbat plen blanga trikim-
bat pipul.
6 Detlot wikitwan pipul oldei tok blanga
kilimbat pipul, bat detlot wed blanga ola
gudwan pipul oldei seibum detlot pipul
hu abumbat trabul.
7 Ol detlot wikitwan pipul oldei
daidaibat en dei nomo libum eni femili
biyain, bat detlot gudbala men femili
kipgon jidanbat laibala.
8 If yu garram gudwan main en jing-
gabat blanga dumbat ola gudwan ting,
wal pipul garra tok gudbala wed blanga
yu, bat det men hu oldei jinggabat en
dumbat ola nogudwan ting, wal nobodi
kaan rispek langa im.
9 Im mobeda blanga jidan wekinmen en
abum loda daga den jidan laiga haibala
men en nomo garram eni daga.
10 Detlot gudbala pipul oldei lukaftum-
bat olabat enimulmob gudwei, bat detlot
wikitwan pipul oldei dumbat krulbala
ting langa olabat enimulmob.
11 Detlot pipul hu oldei wekwekbat
langa olabat fam garra abum bigismob
daga, bat detlot pipul hu oldei drimdrim-
bat blanga olkain ting, olabat siliwan
langa olabat main.
12 Detlot nogudbala pipul oldei wandim
dumbat ola nogud ting, bat detlot gudbala
pipul oldei wandim dumbat ola gudbala
ting blanga jidan strongbala.
13 Detlot nogudwan pipul oldei trepam
miselp garram olabat ronwan nogudbala
wed, bat ola pipul hu jidan trubalawei
oldei deigimat miselp brom eni trabul.
14 If enibodi dumbat gudbala ting im
garra gedim gudbala prais, bat if enibodi
dumbat nogudbala ting im garra abum
panishmen.
15 Detlot silibala pipul oldei reken ola-
bat oldei dumbat ola rait ting, bat detlot
sabibala pipul oldei lisin langa ola gud-
bala wed blanga enibodi.

✡ **11:31** 1 Pida 4:18

16 Wen det silibala men jidan apset, im dalim ebribodi kwikbalawei garram im ekshan, bat pipul hu garram gudbala main nomo teiknodis langa nogudbala wed.

17 Wen yu tok trubalawan wed blanga enijing, yu meigim ebrijing jidan gudwei, bat wen yu dalimbat laiyawan wed, yu meigim ebrijing go nogudwan.

18 Wen yu tok nogudbalawei, wal im ardim yu jis laik bigwan naif kadim yu, bat wen yu tok gudbala wed wal im album yu en meigim yu fil gudwan.

19 Det trubala wed garra jidan olagijawan, bat det laiyawan wed garra binij kwikbala.

20 Detlot pipul hu oldei meigimbat nogudwan plen garra hatjamp wen olabat garra sabi wanim garra hepin langa olabat bambai, bat detlot pipul hu oldei meigimbat gudwan plen garra jidan brabli hepi.

21 Nomo enijing kaan ardim detlot gudbala men, bat detlot nogudwan men garra abumbat loda trabul.

22 Wal YAWEI nomo laigim detlot pipul hu oldei dalimbat laiya, bat im oldei gudbinji langa detlot pipul hu oldei kipum detlot wed wen dei meigim pramis.

23 Detlot sabibala pipul nomo toktok blanga wanim olabat sabi, bat detlot nogudbala pipul oldei shoumbat ola nogudwan ting dei oldei dumbat.

24 Detlot pipul hu dumbat adwek garra jidan garram pawa, bat detlot pipul hu jidanbat leisibala garra oldei dumbat rabishwan wek.

25 Wen yu wori olataim im meigim yu nogudbinji, bat det brabli kainbala wed garra meigim yu gudbinji.

26 Detlot pipul hu jidan raitwei oldei album olabat fren, bat det wei blanga nogudwan pipul garra meigim olabat dum ola rong ting.

27 If yu jidan leisiwan en nomo dum eni wek wal yu kaan gedim det ting weya yu wandim, bat if yu dumbat wek yu garra gedim ola gudbala ting weya yu wandim.

28 Det gudbalawei im deigim yu langa det roud blanga laif, bat det nogudbalawei im deigim yu langa det roud blanga dai.

# 13

1 Detlot gudbala biginini oldei lisin en teiknodis wanim olabat dedi dalim olabat blanga dum, bat najalot biginini meigim fan langa det gudbala wed en dei kaan lisin.

2 Detlot pipul hu oldei tok gudwei langa enibodi garra gedim ola gudbala ting, bat detlot pipul hu oldei trikimbat enibodi oldei wandim meigimbat trabul.

3 Yu garra jinggabat gudwei wanim blanga tok blanga lukaftum yu laif, dumaji enibodi hu tok enijing eniweya en nomo jinggabat garra oni binijimap im laif.

4 Detlot pipul hu jidanbat leisiwan en nomo dumbat wek kaan gajim enijing nomeda haumatj dei wandim det ting, bat detlot pipul hu oldei dumbat wek garra gajim bigismob enijing dei wandim.

5 Ola gudbala pipul nomo laigim ola laiyawan wed, bat ola wed blanga ola wikitwan pipul oldei meigim olabat jidan brabli sheimwan.

6 Detlot pipul hu oldei dumbat ola raitwan ting garra jidan seifwan, bat detlot nogudbala pipul hu oldei dumbat rong ting garra dai.

7 Sambala pipul reken dei jidan ritjwan, bat dei nomo abum enijing, en sambala pipul reken dei powan, bat dei abum blendibala ebrijing.

8 If sambodi go en grebum en deigidawei wanbala ritjmen, en brom deya im askim im femili blanga pei bigismob mani, wal im femili garra lafta pei blanga seibum im laif, bat nobodi nomo dum lagijat langa ola po pipul dumaji olabat nomo garram eni mani.

9 Detlot pipul hu oldei dumbat raitwan ting garra jidan jis laik det brabli braitwan lait, en detlot wikitwan pipul garra jidan jis laik det faiya weya barnbarn en binij.

10 Detlot pipul hu nomo wandi lisin en hu oldei laigim agamin garram enibodi,

oldei meigimbat trabul, bat detlot pipul hu oldei teiknodis en lisin langa ola gudbala wed garra jidan klebawan.
11 Enibodi hu gedim mani isiwei garra lujim det mani streidawei, bat enibodi hu gedim mani brom dumbat wek garra abum loda mani.
12 Yu fil brabli nogud insaid wen yu nomo garram detlot enijing weya yu wandim, bat wen yu wandim det samting en im hepin trubala, wal im meigim yu brabli gudbinji.
13 If yu nomo laigim lisin en teiknodis langa ola gudwan wed weya garra album yu, wal yu garra faindim miselp langa trabul, bat if yu teiknodis en duwit, wal yu garra jidan seifwan.
14 Detlot gudbala wed weya detlot sabibalamen titjimbat yu jidan jis laik det woda weya seibum yu laif, en detlot gudbala wed na garra album yu en kipum yu seifwan.
15 Pipul garra shoum rispek langa detlot pipul hu sabi en andasten ebrijing, bat detlot pipul hu trikimbat pipul dei bulurrum det roud weya garra binijimap olabat laif.
16 Detlot klebabala pipul oldei jinggabat wanim dei garra dum bifo dei dum det ekshan, bat detlot granggibala pipul kipgon dumbat ola nogudbala ting.
17 Detlot mesinja weya yu kaan trastim oldei meigimbat trabul, bat detlot pipul weya yu trastim oldei meigim ebrijing jidan gudwei.
18 Detlot pipul hu nomo laigim len ola raitwan ting garra jidan brabli sheimwan en brabli powan, bat pipul garra rispek detlot pipul hu oldei lisin wen enibodi streitinimap olabat.
19 Im rili gud blanga gedim wanim yu wandim, bat detlot silibala pipul kaan stap dumbat ola nogudbala ting.
20 Enibodi hu laigim jidanbat garram ola sabibala pipul garra jidan sabibala du, bat if enibodi jidan fren garram detlot silibala pipul, wal im garra abum trabul.
21 Ola nogudbala pipul oldei abumbat trabul ebriweya, bat detlot gudbala pipul garra oldei jidan gudbinjiwei nomo garram eni trabul.
22 Det gudbala men garra libum ola ebrijing blanga im langa ol im grenkid, en det gudbala men garra gajim ebrijing blanga det nogudwan men wen im dai.
23 Sambala pipul nomo gibit feyago langa ola po pipul blanga growimap daga langa detlot gudbala graun langa detlot pedik weya olabat nomo yusumbat.
24 If yu nomo streitinimap yu biginini-mob wal yu nomo laigim olabat, bat if yu laigim yu biginini-mob brabliwei wal yu garra streitinimap olabat.
25 Ola gudbala pipul oldei abum loda daga, bat detlot wikitwan pipul oldei jidan hanggriwan, nomo garram eni daga.

# 14

1 Det sabibala wuman meigim im femil-imob jidan strongbala, bat det silibala wuman gin meigim trabul blanga im femil-imob en tridim olabat nogudbalawei.
2 If yu jidan trubalawei yu shoum yu garram loda rispek blanga YAWEI det trubala God, bat if yu nomo jidan trubal-awei wal yu shoum yu nomo garram eni rispek blanga YAWEI.
3 Det praudbalawei blanga silibala pipul meigim olabat tok olkain siliwan ting en bambai dei garra abum trabul, bat det wed blanga sabibala pipul meigim olabat jidan seifwan.
4 If yu nomo abum eni buligi blanga wek langa yu fam wal yu kaan abum eni daga, bat if yu garram buligi wal yu garra abum loda sid daga langa yu stowa rum.
5 Detlot pipul hu jidan trubalawei kaan dalimbat laiya langa det kothaus, bat detlot pipul hu nomo jidan trubalawei oldei dalimbat laiya langa det kothaus.
6 Detlot pipul hu oldei meigimbat fan langa pipul kaan neba len en sabi det gudbalawei, bat detlot pipul hu jidan trubalawei len en sabi ebrijing isibalawei.
7 Yu nomo bulurrumbat detlot silibala pipul, dumaji dei kaan titjim yu eni gudwan ting.
8 Klebabala pipul oldei sabi wanim blanga dum, but silibala pipul reken dei sabi ebrijing, bat najing.

9 Detlot silibala pipul nomo wori wen
dei dum olkain nogudbala ting, bat God
im oldei gudbinji langa detlot pipul hu
wandim jidan friwan brom olabat nogud-
balawei.
10 Wen yu nogudbinji o wen yu gudbinji
det filing im blanga yuselp, en nobodi
kaan abum det seimwan filing.
11 Det haus blanga det gudbala men
garra jandap strongbala, bat det haus
blanga det nogudbala men garra binijap.
12 Sambala pipul reken dei oldei dum
ola raitwan ting, bat najing. Olabat rong,
en tharran na garra binijimap olabat.✡
13 Wen enibodi laflafbat im fil gudbinji,
bat wen det gudbala filing binij, det wori
stil jidan deya.
14 Detlot pipul hu oldei dumbat nogud-
wan ting garra git panish, en detlot pipul
hu oldei dumbat gudbala ting garra gajim
ola gudwan ting.
15 Detlot pipul hu oldei dumbat silibala
ting bilib langa enijing, bat detlot sabibala
pipul oldei jinggabat wanim dei garra
dum.
16 Detlot pipul weya sabi ebrijing oldei
wotjim miselp en dei kipawei brom tra-
bul, bat detlot silibala pipul nomo jingga-
bat enijing en oldei dum siliwan ting.
17 Detlot pipul hu oldei gitwail kwikbala
oldei dumbat siliwan ting, bat detlot pipul
hu sabibala, jidan kwaitbala.
18 Detlot pipul hu nomo sabi enijing
kaan gajim enijing, dumaji dei oldei dum-
bat ola siliwan ting, bat detlot sabibala
pipul garra sabi mowa, dumaji dei oldei
dumbat ola gudwan ting.
19 Ola wikitwan pipul garra pudumdan
olabat hed wen dei askim detlot pipul hu
dumbat ola raitwan ting blanga album
olabat.
20 Ol detlot powan pipul nomo garram
eni fren, bat detlot ritj pipul oldei abum
bigismob fren.
21 If yu wandi jidan gudbinjiwei wal yu
garra kain langa ola powan pipul, dumaji
im nomo gud blanga heidim enibodi.
22 Pipul garra trastim en shoum rispek
langa yu if yu wek gudwei, bat if yu
dumbat ola nogudbala ting wal tharran
im rong.
23 Detlot pipul hu dumbat wek garra
gedim wanim dei wandim, bat detlot
pipul hu toktokbat oldei garra jidan
powan.
24 Enibodi hu sabi blanga dum ola
gudbala ting garra gajim gudbala ting,
bat detlot silibala pipul garra oldei jidan
siliwan.
25 Det witnis hu oldei toktok trubalawei
langa kothaus gin seibum enibodi, bat
det witnis hu oldei dalimbat laiya langa
kothaus meigim trabul blanga pipul.
26 Enibodi hu shoum rispek langa
YAWEI garra jidan gudbalawei en im
bigininimob garra jidan seifwan du.
27 Enibodi hu shoum rispek langa
YAWEI garra jidan laibala. Im jis laik wen
yu dringgimbat woda en im seibum yu
wulijim yu kaan dai.
28 Det king gin jidan haibala bos if im
bos blanga bigismob pipul, bat im kaan
jidan haibala if oni lilbit pipul jidan deya.
29 Enibodi hu nomo gitwail kwikbala
langa sambodi, wal im jidan sabibala, bat
det sambodi hu gitwail streidawei wen
enibodi tok langa im, wal im garram
siliwan main.
30 Enibodi hu garram gudbala main
jidan garram gudwan bodi, bat if enibodi
oldei jelas, wal im jis laiga nogudwan
siknis insaid langa im bodi.
31 Enibodi hu dum krulbala ting langa
ola powan pipul, im nomo shoum rispek
langa God hubin meigim olabat, bat det
men hu kain langa enibodi, wal im jis laik
im weshipbat God wen im dum lagijat.
32 Detlot wikitwan pipul garra dai brom
olabat ronwan nogudbalawei, bat detlot
pipul hu oldei dumbat ola gudbala ting
garra jidan seifwan.
33 Detlot pipul hu sabi ebrijing jidan
brabli sabibala, bat detlot silibala pipul
nomo sabi enijing.
34 Wen pipul dum wanim God wandim
olabat blanga dum dei meigim olabat
kantri jidan gudbala, bat detlot pipul
hu oldei dumbat nogudbala ting meigim
olabat kantri jidan nogudwan.

✡ **14:12** Prab 16:25

35 Det king oldei gudbinji langa detlot wekinmen hu sabi ebrijing, bat im oldei panishim detlot wekinmen hu nomo dumbat olabat wek raitwei.

# 15

1 If yu tok gudwei langa enibodi hu rili wail, wal im garra jidan kwaitbala, bat if yu tok rafwei langa enibodi, wal im garra jidan brabli einggriwan.

2 Ola pipul hu sabi blanga tok gudbalawei meigim najalot pipul wandi sabi mowa, bat detlot silibala pipul oldei tok rabishwei.

3 Wal YAWEI det trubala God oldei lukinatbat ebribodi wanim olabat oldei dumbat. Im oldei luk detlot gudbala en nogudbala ting weya wi oldei dumbat.

4 Det gudbala wed im gibit wi laif, bat det nogudwan wed im meigim wi fil nogud insaid.

5 Im nogud blanga yu if yu nomo teiknodis langa yu dedi en mami, bat im gud if yu dum wanim dubala dalim yu.

6 Ola gudbala pipul garra abum loda ebrijing langa olabat haus, bat detlot nogudbala pipul garra lujim olabat ebrijing wen dei abum trabul.

7 Detlot sabibala pipul oldei go en spredimatbat sabibala wed, bat detlot silibala pipul nomo dum lagijat, najing.

8 YAWEI nomo laigim detlot ofring weya detlot nogudbala pipul oldei gibitbat, bat im oldei gudbinji langa detlot trubala pipul weya oldei preipreibat.

9 YAWEI nomo laigim detlot nogudbala pipul hu oldei dumbat ola nogudbala ting, bat im laigim detlot hu oldei dumbat ola gudbala ting.

10 Detlot pipul hu nomo dumbat ola rait ting garra git panish, bat detlot pipul hu nomo wandim enibodi blanga streitinimap olabat garra dai.

11 Wal YAWEI sabi ebrijing langa det pleis weya ola dedwan pipul oldei jidan en im sabi blanga detlot pipul hu stil jidan laibala, en wanim olabat oldei jinggabat.

12 Enibodi hu meigimbat fan langa enibodi, nomo laigim wen sambodi dalim im, im rong. Dei nomo askimbat sabibala pipul blanga album olabat.

13 Wen yu jidan brabli hepiwan, wal yu luk hepiwan, bat wen yu jidan sedwan, wal yu luk brabli sedwan.

14 Pipul hu wandim jidan brabli sabibala oldei wandim len mowa blanga dum ola sabibala ting, bat detlot silibala pipul kipgon dumbat silibala ting.

15 Ola powan pipul oldei abumbat adtaim, bat detlot pipul hu oldei jidan hepiwan garra jidan gudbalawei.

16 Im mobeda yu jidan powan en shoum rispek langa YAWEI den yu jidan ritjwan en abum loda trabul.

17 Im mobeda yu dagadagat difrinwan daga garram detlot pipul hu laigim yu den blanga dagat bif garram detlot pipul hu nomo laigim yu.

18 Enibodi hu gitwail kwikbala oldei meigim mowa trabul, bat detlot pipul hu jidan kwaitbala garra album pipul jidan gudwei.

19 If yu jidanbat leisiwan yu garra abum trabul eniweya yu go, bat if yu jidan trubalawei wal yu kaan abum eni trabul.

20 Detlot biginini weya sabi ola gudbala ting oldei meigim olabat dedi jidan brabli hepiwan, bat detlot nogudbala biginini heidim olabat mami.

21 Detlot pipul hu nomo sabi ola gudbala ting laigim dumbat ola silibala ting, bat detlot pipul hu jidan sabibala oldei dum ola rait ting.

22 Wen sambodi meigim im ronwan plen wal det plen kaan hepin, najing, bat if bigmob pipul album im meigim plen tharran garra hepin.

23 Sambala pipul oldei tokbek garram gudbala wed langa det rait taim en dei meigim ebribodi brabli gudbinji.

24 Detlot pipul hu jidan sabibala oldei wok langa det roud weya gibit laif. Dei nomo wok langa det roud weya garra meigim olabat dai.

25 Wal YAWEI garra bitsimap detlot haus blanga detlot praudbala pipul, bat im garra maindimbat detlot ebrijing blanga detlot widogel.

26 YAWEI nomo laigim detlot pipul hu oldei jinggabat nogudbalawei, bat im oldei gudbinji langa detlot pipul hu oldei toktokbat garram kainbala wed.

27 Detlot pipul hu oldei gridi blanga olkain ting garra meigim trabul blanga im ronwan femili olabat, bat detlot pipul hu nomo gajim mani blanga dum rong ting garra jidan laibala longtaim.
28 Ola gudbala pipul oldei jinggabat basdam bifo dei ensim sambodi, bat detlot nogudbala pipul ensimbek streidawei en dei meigim trabul.
29 YAWEI kaan lisin langa detlot wikitwan pipul, bat im oldei lisin langa detlot gudbala pipul hu oldei preipreibat en hu dumbat ola rait ting.
30 Wen yu luk enibodi garram hepiwan feis im meigim yu hepi du, en gudbala nyus meigim yu jidan gudbinjiwei.
31 If yu lisin wen enibodi streitinimap yu, wal yu garra jidan mowa sabibala.
32 If yu nomo laigim len blanga ola gudwan ting wal yu garra ardim yu ronselp, bat if yu teiknodis langa ola gudbala wed wal yu garra jidan sabibala.
33 Yu garra shoum rispek langa YAWEI en im garra titjim yu blanga sabi mowa blanga ola klebawan ting. If yu wandim pipul blanga preisimbat yu, wal yu garra jidan lobala en nomo laigim miselp.

# 16

1 Wi gin meigim plen blanga dum samting, bat oni YAWEI det trubala God na garram det rait blanga meigim det plen hepin.
2 Maitbi yu reken yu dum ola raitwan ting, bat oni YAWEI sabi wanim yu oldei jinggabat blanga dum.
3 Yu garra askim YAWEI blanga enijing weya yu wandim dum, en im na garra meigim det plen hepin gudwei.
4 Wal YAWEI na meigim ola ebrijing wek hau im wandim, en im na meigim detlot nogudbala pipul abum brabli adtaim.
5 YAWEI nomo laigim detlot pipul hu oldei jidan praudbalawei, en olabat garra abum panishmen.
6 Wen yu laigim God brabli trubalawei, wal im garra larramgo yu fri brom ola nogudbala ting yubin oldei dumbat. Wen yu duwit langa YAWEI nomo eni nogudwan ting garra hepin langa yu.
7 Wen yu dum enijing gudwei, yu meigim YAWEI brabli gudbinji, en yu enamimob jidan gudfren langa yu.
8 Im mobeda blanga dum ola rait ting en jidan powan den jidan ritjwan brom dumbat nogudbala ting.
9 Yu garra jinggabat wanim plen yu garra meigim, bat YAWEI meigim det plen hepin.
10 Det wed blanga king im garram detmatj pawa, en det wed weya im tok garra hepin.
11 YAWEI wandim ebribodi blanga dum ebrijing trubalawei en nomo tjidimbat enibodi, jis laik det trubala skeil weya weiyimbat enijing en dalim hau hebi det ting jidan.
12 Wal det king nomo laigim detlot pipul hu oldei dumbat ola rong ting, dumaji im garra gibit feyago langa ola pipul en tharran na garra meigim pipul langa im kantri jidan strongbala.
13 Det king oldei gudbinji langa detlot pipul hu oldei toktokbat ola trubalawan wed.
14 If det king gitwail wal maitbi im garra kilim sambodi ded, bat det sabibala men im oldei trai meigim det king jidan gudbinjiwei.
15 Det brabli kainbalawei blanga det king oldei meigim pipul gudbinji, jis laik det rein weya im buldan brom top en meigim ebrijing abum laif.
16 Im mobeda blanga sabi ola gudwan klebawan ting den blanga abum blendibala gol en silba.
17 Detlot gudbala pipul oldei gowei brom ola nogudbala ting, en yu garra wotjimbat miselp weya yu oldei go, blanga seibum yu laif.
18 Detlot pipul hu oldei jidan praudbala garra binij, en detlot pipul hu reken miselp garra abum trabul.
19 Im mobeda blanga jidan lobala en powan den blanga sherimbat ola ebrijing weya ola haibala pipul bin stilimbat.
20 Yu garra oldei lisin en teiknodis wanim yubin len en yu garra jidan haibala. Yu garra trastimbat oni langa YAWEI blanga jidan brabli hepiwan.

21 Det men hu sabi en andasten ebrijing garra bringimbek pipul langa im wei garram im gudbala wed.
22 Wen yu sabi en andasten ebrijing im jis laik im gibit yu laif, bat im nogud wen yu titjimbat ola silibala pipul, dumaji yu oni weistimbat taim.
23 Detlot sabibala pipul oldei jinggabat bifo dei tok en tharran na album najalot pipul blanga teiknodis langa olabat.
24 Wen yu irrimbat ola gudbala wed im teist jis laik shugabeig. Detlot wed meigim pipul jidan brabli hepiwan en gudwei langa olabat laif.
25 Samtaim pipul reken olabat dumbat ola rait ting, bat bambai detlot ting garra meigim olabat dai.✡
26 Det hanggribala filing blanga sambodi meigim im wek mowa adbala, dumaji im garra wek blanga baiyimbat im daga.
27 Detlot nogudbala pipul oldei meigimbat plen blanga ardimbat pipul, en detlot nogud wed weya dei oldei toktokbat, dei barnbarnbat jis laik faiya.
28 Detlot nogudbala pipul oldei spredimat ola yan en meigimbat trabul, en meigim ola fren gija nogudbinji.
29 Detlot pipul hu oldei laigim faitfait oldei trikimbat olabat frenmob, en lidimbat olabat blanga dumbat ola rong ting.
30 If sambodi mubum im hed blanga meigim sain langa yu, wal yu garra wotjim miselp, dumaji im oldei jinggabat blanga dum brabli nogudbala ting.
31 If yu oldei dumbat ola raitwan ting, yu garra abum longwan laif. En wen yu garram det greiwan heya im jis laik yu abum det speshalwan het.
32 Im mobeda if yu weidabat en nomo askim blanga enijing den blanga jidan garram pawa. Im mobeda if yu jidan bos blanga yu ron laif den yu teikoba ola taun.
33 Sambala pipul oldei meigimbat olabat ronwan plen, bat oni YAWEI na garra meigim det ting hepin.

# 17

1 Im mobeda yu abum oni lilwan draiwan damba en jidan kwaitbala, den abum bigwan padi langa det haus weya ebribodi abumbat trabul.
2 Det wekinmen hu wek gudwei garra jidan bos blanga det boswan san, dumaji im nogudwan, en wen det bosmen garra dai im garra libum sambala ting langa det wekinmen dumaji im jis laik im ronwan san.
3 Dei oldei testimbat det gol en silba garram det brabli hotwan faiya. Wal seimwei du YAWEI det trubala God oldei testimbat pipul laif.
4 Detlot nogudbala pipul oldei lisinbat langa ola nogudwan ting weya nogudbala pipul tokabat, en ola laiyinbala pipul oldei teiknodis langa ola laiyawan wed.
5 If yu meigim fan langa ola po pipul, wal yu mokimbat God hubin meigim olabat. En if yu laflaf langa enibodi hu garram trabul wal yu garra abum panishmen.
6 Detlot grenfatha en grenmatha oldei gudbinji blanga olabat grenkid, en ola biginini oldei gudbinji blanga olabat mami en dedi.
7 Ola pipul hu abum rispek kaan tok laiyinbalawei, bat ola brabli silibala pipul oldei toktokbat silibalawei.
8 Sambala pipul peiyim mani langa sambodi blanga dum nogudbala ting, en dei reken wen dei peiyim sambodi dei gin meigim enibodi dum enijing olabat wandim.
9 If yu wandim pipul blanga laigim yu wal yu garra larramgo olabat fri if dei dum rong ting langa yu. Yu garra oldei jinggabat hau ola rong ting gin kadimat yu brom yu fren olabat.
10 Det sabibala men im len mowa wen sambodi streitinimap im wantaim, bat det silibala men nomo len enijing wen yu beldim im wan handrid taim.
11 Detlot pipul hu oldei meigimbat trabul garra abum panishmen en dai.
12 Im nogud blanga midim wailwan mamiwan beya hubin lujim im beibi bat im mowes blanga midim silibala hu nomo sabi hau blanga dumbat enijing.
13 If enibodi peiyimbek nogudwan ting blanga gudwan ting, wal im kaan neba

✡ **16:25** Prab 14:12

meigim det nogudwan ting gowei brom im kemp.

14 Wen yu stadimap agamin im jis laik lilwan hol langa dem, if yu nomo stapam im, wal im garra meigim bigwan hol. Wal yu garra stap det agamin bifo fait stat.

15 Wal YAWEI nomo laigim wen yu larramgo fri detlot pipul hubin dum nogudbala ting, o wen yu lokimap detlot pipul hu nomo gilti.

16 Im nogud wen silibala pipul weistimbat mani blanga len, dumaji dei nomo garram gudwan main.

17 Ola fren gija oldei shoum dei laigim gija olataim, en yu rileishanmob deya blanga albumbat yu wen yu abum trabul.

18 Im nomo gud blanga meigim pramis blanga peiyimbek sambodi wanim yu fren bin boro.

19 Enibodi hu laigim agamin oldei laigim meigimbat trabul, en enibodi hu oldei jidan praudbala oldei lukabat blanga trabul.

20 Detlot pipul hu oldei jinggabat en tok nogudbalawei garra meigim trabul.

21 Im brabli nogud blanga abum silibala biginini. Det dedi en mami kaan jidan hepiwan garram det biginini hu dumbat ola silibala ting.

22 If yu jidan brabli sedwan yu garra ardimbat oloba, bat if yu jidanbat brabli hepiwan yu fil brabli gud insaidwei.

23 Detlot laiyawan jadj wandimbat mani snikinwei blanga dum ola rong ting en dei nomo gibit feyago langa pipul.

24 Detlot pipul hu sabi en andasten ebrijing garra dum gudbala ting, bat detlot silibala pipul jis jinggabat eniwei.

25 Det silibala biginini oldei meigim im dedi jidan brabli sedwan, en im meigim im mami abum loda wori.

26 Im nomo gud blanga meigim sambodi peiyim mani wen im nomo bin dum rong ting, en im nomo gud blanga beldim detlot lidamob hu oldei jidan trubalawei.

27 Detlot pipul hu sabi ebrijing oldei tok oni lilbit. Detlot pipul hu jidan kwaitbala oldei jinggabat ebrijing gudwei.

28 Wen det men hu nomo sabi enijing jidan kwaitbala najalot pipul garra tok im brabli sabibala.

# 18

1 Detlot pipul hu nomo laigim miksap garram najalot pipul oldei jinggabat olabat ronselp, en dei nomo agri langa ola rait ting weya ebribodi sabi.

2 Detlot hu nomo sabi nomo wandim len en sabi mowa blanga dum gudwan ting. Dei oldei reken dei jidan sabibala langa olabat main.

3 Wen pipul dumbat brabli nogudwan ting dei garra fil sheim, dumaji det dubala ting wek mijamet, en wen pipul stap rispek langa yu, yu garra abumbat trabul.

4 Det gudwan wed brom sambodi gin album pipul jis laik det freshwan springwoda weya gibit laif langa ebrijing.

5 Im nomo gudwan blanga larramgo giltiwan fri, en im nogud wen yu nomo gibit feyago langa detlot gudbala pipul.

6 Wen sambodi hu nomo jinggabat gudwei stadimap agamin, im jis laik im askimbat enibodi blanga beldimap im.

7 Wen det sambodi hu nomo sabi tok, wal im ronwan wed trepam im en gibit im trabul.

8 Wen enibodi deigimbat yan, pipul oldei laigim kipgon dalimbat det yan.

9 Leisiwan pipul jidan jis laik sambodi hu bitsimap ebrijing.

10 Wal YAWEI det trubala God im brabli strongbala jis laik det strongbala haus weya detlot pipul hu oldei dumbat ola gudbala ting gin go blanga jidan seifwan.

11 Bat ola ritjwan pipul oldei trastimbat olabat ebrijing blanga kipum olabat seifwan, en olabat reken detlot ebrijing jidan jis laik haiwan wol langa bigwan taun.

12 Pipul garra shoum rispek langa detlot pipul hu nomo jidan praudbalawei, bat detlot pipul hu oldei jidan praudbalawei garra abum bigiswan trabul.

13 Yu garra lisin bifo yu ensa. If yu nomo lisin, wal yu brabli siliwan.

14 Nomeda if yu sikwan det filing blanga yu garra meigim yu jidan gudwei, bat if yu gibap, wal yu garra dai.

15 Detlot pipul hu oldei jinggabat gudwei oldei wandim blanga len mowa.
16 Wen yu wandim midim speshalwan pipul, if yu deigim presen langa im, wal im meigim mowa isiwan blanga midim im.
17 Wen yu irrim det stori blanga det men langa kothaus yu reken det stori im truwan, bat wen sambodi askimbat im kwestjan, yu wanwanbat na.
18 Wen dubala men kipgon agamin gija langa kothaus, maitbi dei gin tjakambat det dubala speshalwan ston, blanga sodimat det trabul.
19 Wen yu album yu rileishan im garra kipum yu seif jis laik bigwan wol kipum det taun seifwan, bat if yu agamin langa im, wal im kaan album yu, najing.
20 Yu garra wotjim miselp hau yu tok. Wanim yu tok gin albumbat yu o gibit yu bigis trabul. 21 Wanim yu tok gin meigim pipul jidan laibala o dedbala. Wal blanga tharran na yu garra wotjim wanim wed yu tok.
22 Wen eni men faindim waif wal im faindim gudwan ting, en tharran shoum im YAWEI gudbinji langa im.
23 Wen ola po pipul askim ola ritjwan pipul blanga album olabat, dei garra tok gudwei, bat wen ola ritjwan pipul tokbek langa olabat, dei oldei tok rafwei langa olabat.
24 Sambala yu frenmob nomo trubala, bat yu ronwan fren gin album yu mowa den yu femili.

# 19

1 Im mobeda yu jidan powan en toktokbat trubalawei den jidan silibala en dalimbat laiya.
2 If yu rili wandim dum samting bat yu nomo sabi wanim blanga dum, yu garra meigim misteik. En if yu dum det ting kwikbala, afta yu garra faindim miselp langa trabul.
3 Sambala pipul dumbat silibala ting en meigim olabat ronwan laif brabli nogud, en dei pudum det bleim langa YAWEI det trubala God.
4 Ola ritjwan pipul oldei abum loda fren, bat ola po pipul nomo abum eni fren dumaji olabat fren nomo bin wandim sabi olabat.
5 If yu go langa kothaus en yu dalim laiya yu garra abum panishmen, en yu kaan ranawei eniweya.
6 Bigismob pipul oldei wandim jidan fren blanga ola haibala bos en bigismob pipul oldei laigim meigim fren langa det men hu oldei gibitbat presen.
7 If yu jidan powan, yu ronwan femili olabat nomo laigim yu en yu nomo abum eni fren. Nomeda yu trai blanga meigim fren bat olabat ol gowei brom yu.
8 Yu garra dum gud ting blanga yuselp en len ebrijing yu wandim, en yu garra kipum wanim yubin len langa yu main, den yu garra abum loda gudbala ting.
9 Enibodi hu dalimbat laiya langa kothaus kaan ranawei brom panishmen, im garra dai.
10 Detlot pipul hu nomo sabi enijing kaan jidan ritjwan, en nomo eni wekinmen kaan jidan bos blanga im bosmen.
11 Wen yu jinggabat gudwei yu kaan gitwail streidawei. Wen sambodi dum nogudbala ting langa yu, im gudwan ting blanga nomo teiknodis blanga im.
12 Wen det king jidan brabli wail, im jis laiga laiyan wen im jingat adbala, bat wen im laigim yu im jis laik det dyu weya buldan ontop langa detlot gras.
13 Det silibala san meigim trabul blanga im dedi. Det waif hu oldei graulimbat im hasbin, im jis laik woda weya liklikbat olataim.
14 Yu gin gajim mani en haus brom yu mami en dedi wen dei dai, bat oni YAWEI gin gibit yu gudwan sabibala waif.
15 Sambala pipul oldei jidan leisiwan en silip oldei, en dei jidan hanggribala.
16 If yu teiknodis langa detlot lowa blanga God yu garra abum gudwan laif, bat if yu nomo teiknodis yu garra dai.
17 Wen yu gibit enijing langa eni po pipul im jis laik yu gibit det ting langa YAWEI, en im garra peiyimbek yu.
18 Yu garra meigim yu biginini len blanga dum wanim yu tok wen olabat stil yangwan. If yu nomo dum tharran, wal yu album olabat blanga binijimap miselp.

19 Enibodi hu oldei gitwail kwikbala
garra abum im panishmen. If yu album
im nomo abum det panishmen wantaim,
yu garra lafta dum det seim ting igin.
20 If yu lisin en teiknodis langa gudbala
wed en yu wandim blanga len, wal bam-
bai yu garra jidan brabli sabibala.
21 Sambala pipul oldei jinggabat en
meigimbat olkain difrinwan plen, bat
wanim YAWEI wandim garra oldei hepin.
22 Im brabli nogud blanga jidan
gridibala. Im mobeda blanga jidan
powan den jidan laiyinbala.
23 Detlot pipul hu shoum rispek langa
YAWEI garra jidan laibala longtaim en
jidan seifwan nomo garram eni trabul.
24 Sambala pipul jidan brabli leisibala.
Dei kaan lidimap olabat bingga blanga
pudum daga langa olabat mawus.
25 If yu beldim det men hu oldei
meigimbat fan langa enibodi, wal detlot
pipul hu nomo sabi enijing garra len
hau blanga jinggabat gudwei. En if yu
jidan sabibala, yu garra len wen pipul
streitinimap yu.
26 If biginini tridim im dedi nogudbal-
awei en im meigim im mami gowei brom
im haus, im meigim im mami en dedi
jidan sheimwan na.
27 Main biginini, if yu stap irrimbat ola
raitwan wed, wal tharran meigim yu gibit
bekboun langa ola gudwan ting weya
yubin len.
28 Detlot laiyinbala witnis oldei meigim-
bat fan langa det boswan langa kothaus
en dei stapam im brom gibit feyago langa
ebribodi. En detlot wikitwan pipul oldei
laigim dumbat ola brabli nogudbala ting.
29 Detlot silibala pipul en detlot pipul hu
oldei mokimbat enibodi, dei garra gedim
gud haiding.

# 20

1 Wen yu dringgim loda wain im
meigim yu mokimbat enibodi en grog
meigim yu faitfait. Enibodi hu laigim
jidan drangginwan kaan sabi enijing.
2 If det king im brabli wail, im jis laik
det laiyan wen yu meigimbat im wail. Im
mait kilim yu ded.
3 If yu kipawei brom fait im gudwan
ting, dumaji oni detlot hu nomo sabi
enijing oldei laigim agaminbat gija.
4 If yu jidan leisiwan fama en yu nomo
meigim det graun redi blanga growimap
ola sid yu kaan abum enijing wen det
taim garra kaman blanga kadim detlot sid
daga.
5 Im rili adwan blanga godan en gajim
woda brom det brabli dipwan hol. Wal
lagijat du im brabli adwan blanga sabi
wanim enibodi jinggabat, bat enibodi
hu sabi brabliwei, im na garra faindat
wanim imbin jinggabat.
6 Loda pipul reken dei jidan yu fren
trubalawei, bat im adwan blanga faindim
sambodi yu gin trastim.
7 Ol detlot pipul hu oldei dumbat ola
trubala en raitwan ting garra shoum ola-
bat bigininimob blanga jidan gudbalawei.
8 Wen det king jidan blanga kotim pipul,
im irrim ola stori basdam en im sodimat
ola trubala en laiyinbala wed.
9 Nobodi gin tok, “Mi brabli gudbala, en
ai nomo bin dum enijing rong.”
10 YAWEI det trubala God nomo laigim
pipul hu oldei trikimbat najalot pipul
garram laiyawan skeil.
11 Yu gin sabi if biginini jidan gudbal-
awei o nogudbalawei wen yu wotjimbat
wanim im dumbat.
12 YAWEI bin gibit wi dubala irriwol
blanga irrimbat en dubala ai blanga luki-
natbat.
13 If yu laigim silipsilip oldei yu leisiwan
en yu garra jidan powan, bat if yu oldei
dumbat wek yu garra abum loda daga.
14 Wen sambodi baiyim samting brom
det stowa im tok, “Yu wandim tumatj
mani.” Afta im gowei en im tok, “Aibin
baiyim dijan garram oni lilbit mani.”
15 Im mobeda yu tok brabli gudwan
wed den blanga abum bigismob gol en
purdiwan ston.
16 Wen det streinja wandim bukdan
samting, yu dalim det men blanga det
stowa, “Ai garra gibit yu main kout en yu
garra kipum det kout raidap det streinja
peiyimbek det mani weya imbin bukdan.”
If yu dum lagijat maitbi yu garra lujim yu
kout!

17 Wen enibodi stilimbat daga, det
daga teist brabli switwan, bat afta det
daga garra jidan laik sengraun langa im
mawus.
18 If yu wandim yu plen blanga wek
gudwei, yu garra askim sambodi hu sabi
basdam. Bifo yu go langa wofait yu garra
abum gudwan plen.
19 Yu nomo go langa detlot pipul hu
deigimbat yan dumaji olabat nomo kipum
sigrid.
20 Enibodi hu tok brabli nogudbalawei
langa im dedi en mami garra binij jis laik
lemp wen im stap barnbarn.
21 If yu jidan ritjwan kwikbala, bambai
ebrijing weya yubin gajim kaan meigim
yu jidan gudbinji.
22 Yu nomo tok, “Ai garra peiyimbek im
blanga det nogudbala ting imbin dum.”
Yu garra weit en trastim langa YAWEI
blanga meigim ebrijing jidan raitwei.
23 YAWEI nomo laigim detlot pipul hu
oldei tjidimbat enibodi en im nomo laigim
detlot pipul hu oldei yusumbat laiyawan
skeil.
24 YAWEI na oldei meigim det plen
blanga wi laif. Hau wi gin sabi wotkain
laif wi garra abum?
25 Yu garra jinggabat basdam bifo yu
meigim pramis langa God, bat if yu nomo
dum lagijat maitbi bambai yu garra fil
sori.
26 Det sabibala king garra faindat bas-
dam hubin dumbat det nogudbala ting,
en im kaan sori langa olabat. Im garra
panishim olabat brabli adbalawei.
27 YAWEI bin gibit wi gudbala main
blanga sabi wanim rait en rong, en wi
kaan haidim enijing brom im.
28 Det king garra kipgon jidan king if im
jidan trubala en gibitbat ebribodi feyago.
29 Ola yangmen oldei laigim jidan
strongbala, bat det grei heya blanga sam-
bodi hu sabi, im brabli gudbala.
30 Samtaim wen wi abum samting weya
meigim wi brabli nogudbinji im album wi
blanga tjeinjim wi laif en jidan gudwei.

# 21

1 Wal oni YAWEI det trubala God na
hendulum det main blanga det king jis
laik im hendulum det woda langa riba en
meigim im randan langa raitwan pleis.
2 Pipul bilib dei oldei dumbat ola rait-
wan ting, bat YAWEI im sabi wanim
olabat jinggabat.
3 YAWEI im oldei brabli gudbinji wen
wi gibitbat feyago langa pipul en dumbat
raitwan ting, dumaji tharran im mobeda
langa detlot enimul sekrifais.
4 Wikitwan pipul larram det praudbal-
awei en det wei weya dei laigim miselp
jidan bos oba olabat, en tharran im brabli
nogudbala ting.
5 Detlot pipul hu meigim plen en dum-
bat adwek abum detmatj enijing, bat
detlot hu dum detlot wek eniwei jidan
powan.
6 Pipul hu tjidimbat enibodi blanga
jidan ritjwan, jidan jis laik siliwan drim
weya kaman en go kwikbala, en tharran
na garra trepam olabat en meigim olabat
dai.
7 Detlot wikitwan pipul garra binijimap
miselp garram olabat ron krulbalawei,
dumaji olabat nomo wandim dumbat ola
raitwan ting.
8 Ola giltiwan pipul oldei jidanbat
nogudbalawei, bat ola gudwan pipul oldei
dumbat wanim im rait.
9 Im mobeda yu jidan ontop langa det
ruf den yu jidan insaid langa det haus
garram yu waif hu oldei agamin langa yu.
10 Detlot wikitwan pipul oldei laigim
dumbat nogudbala ting langa pipul,
nomeda if dei fren blanga olabat.
11 Wen sili pipul luk sambodi gedimbat
panishmen dei len, bat sabibala pipul len
wen sambodi titjimbat olabat.
12 God im oldei gibit feyago langa ebri-
bodi. Im sabi wanim detlot wikitwan
pipul oldei dumbat en im garra binijimap
olabat.
13 If yu nomo album ola po pipul wen
dei jingat langa yu blanga album olabat,
wal wen yu wandim sambodi blanga
album yu nobodi garra irrimbat yu.
14 If sambodi brabli wail langa yu, wal if
yu gibit im presen sigridwei, wal tharran
na garra meigim im jidan kwaitbala.

15 Wen nogudbala pipul abum panishmen, gudbala pipul jidan brabli hepiwan, bat nogudbala pipul bradin brabliwei.
16 If yu stap jinggabat raitwei yu garra faindim miselp langa greibyad.
17 Enibodi hu laigim jidanbat drangginbala en abumbat gudtaim garram olkain ting garra lujim ebrijing. Dei garra jidan powan.
18 Detlot wikitwan pipul dei oldei trai meigimbat trabul blanga ola gudbala pipul, bat det trabul im garra gobek langa olabat selp.
19 Im mobeda yu jidan langa deset kantri den blanga jidan insaid langa yu haus garram yu waif hu oldei agamin langa yu blanga olkain ting.
20 Ola sabibala pipul oldei jinggabat blanga pudumwei en seibum sambala mani en abum gudbala ting, bat ola silibala pipul oldei binijimap ebrijing dei abum streidawei.
21 If yu jidan kainbala en trubala, najalot pipul garra rispek langa yu, en yu garra jidan laibala longtaim.
22 Wanbala sabibala men gin bidim det taun weya garram detmatj solja, en im gin bitsimap det strongbala wol weya olabat oldei trastimbat blanga kipum miselp seif.
23 If yu oldei wotjim wanim yu tok, wal yu garra kipawei brom loda trabul.
24 If yu oldei reken miselp brabliwei en jidan brabli praudbala, wal pipul garra tok, “Yu laigimbat miselp!”
25 If yu wandimbat olkain ting en yu jidan leisiwan en nomo wek, wal maitbi tharran garra binijimap yu. 26 Bat detlot pipul hu oldei duwit langa God garra jidan brabli kainbala.
27 YAWEI nomo laigim detlot sekrifais weya detlot brabli nogudbala pipul oldei meigim garram olabat brabli nogudwan filing.
28 If yu dalim laiya langa kothaus wal yu garra binij. Oni detlot pipul hu tok trubala wed gin tok deya.
29 Detlot wikitwan pipul oldei tok laiyawei. Dei reken dei oldei sabi blanga dum enijing, bat najing. Bat detlot pipul blanga God oldei jinggabat gudwei bifo dei dum enijing.
30 Nomeda haumatj yu sabi en nomeda wanim plen yu meigim, yu kaan win if YAWEI nomo album yu.
31 Nomeda yu abum ola hosis redibala blanga wo, bat oni YAWEI na garra meigim yu win.

# 22

1 If yu jidan gudbala en pipul abum rispek blanga yu wal tharran im mowa gudwan den yu abum loda silba en gol.
2 Ola ritjmen en ola powan, YAWEI det trubala God na bin meigim olabat holot.
3 Wen yu luk trabul kaman nomo joinin laik detlot pipul hu nomo sabi enijing. Yu garra kipawei.
4 If yu shoum rispek langa YAWEI en jidan lobala yu garra jidan ritjwan en ebribodi garra rispek langa yu en yu garra jidan laibala longtaim.
5 If yu laigim det laif blanga yu, wal yu garra kipawei brom ol detlot trep weya trikim ola wikitwan pipul.
6 Yu garra titjim yu biginini olabat blanga jidan raitwei en wen olabat gro bigwan, wal olabat garra sabi hau blanga jidan raitwei.
7 Detlot ritj pipul oldei jidan bos blanga ola powan pipul, en detlot hu oldei borobat mani, olabat jidan prisana blanga detlot hu oldei lendimbat olabat mani.
8 Detlot pipul hu nomo gibit feyago langa pipul garra abum trabul, en wen dei git brabli wail nobodi kaan lisin langa olabat.
9 YAWEI oldei lukaftumbat detlot pipul hu oldei gibit daga langa ola po pipul.
10 Yu garra lafta andimwei detlot pipul hu mokimbat pipul, wulijim ebribodi gin jidan kwaitwei, nomo garram eni agamin o fait.
11 Det king jidan fren blanga detlot pipul hu im trastimbat en hu oldei toktok gudbinjiwei.
12 YAWEI oldei maindimbat detlot pipul hu jidan trubalawei, bat im meigim nogudbala ola plen blanga detlot pipul hu oldei tok laiyinbala wed.

13 Nomo jidan leisibala en tok, “If ai go
langa wek det laiyan mait kilim mi en
dagat mi.”
14 Det wed blanga nogudbala wuman
im laik det brabli dipwan hol, en if
yu meigim YAWEI gitwail, wal yu garra
buldan insaid deya na.
15 Ola biginini brabli siliwan, bat if
yu streitinimap olabat dei garra sabi ola
raitwan ting.
16 If yu tjidimbat ola po pipul blanga
meigim miselp ritjwan, o yu gibit presen
langa ola ritj pipul, wal yu garra jidan
powan miselp du.

*30 Brabli gudwan wed*

17 Wal det sabibala tok, “Yu teiknodis
en lisin langa dislot wed blanga sambala
sabibala pipul. Yu garra jinggabat gud-
wei wanim ai titjimbat yu. 18 Yu garra
jidan gudbinji blanga ol dislot wed en
yu garra kipum langa yu main. 19 Ai
titjimbat yu dislot wed tudei, wulijim yu
garra trastimbat YAWEI det trubala God.
20 Aibin raidimdan 30 brabli gudwan wed
blanga meigim yu sabi ola gudbala wed.
21 Yu gin trastim detlot wed brabliwei
blanga gibit yu ola raitwan ensa blanga
detlot hu jidan bos blanga yu.”

*-1-*

22 Nomo tridimbat po pipul nogudwei
en nomo tjidimbat olabat langa kothaus.
23 YAWEI na oldei maindim olabat, en
wanim yu dum langa olabat im garra dum
langa yu.

*-2-*

24 Nomo meigim fren garram sambodi
hu oldei gitwail kwikbala, 25 o yu mait
jidan wulijim im en yu garra faindim
miselp langa trep.

*-3-*

26 Yu nomo meigim pramis blanga
peiyim blanga sambodi hubin bukdan
samting. 27 If yu kaan pei wanim im owim
maitbi dei garra deigimwei yu sweig en
ebrijing blanga yu.

*-4-*

28 Yu nomo mubum detlot bandri mak
blanga stilim eni kantri weya wi gren-
grenfatha olabat bin makambat. Detlot
bandri mak bin jidan deya brom wi
grengrenfathamob taim.

*-5-*

29 If yu dum yu wek gudwei, yu garra
wek blanga det king en yu kaan jidan
wekinmen blanga odinri pipul.

# 23

*-6-*

1 If yu jidan blanga dagat daga garram
eni king yu garra dagat daga raitwei. 2 Yu
nomo go jis blanga dagat bigismob daga.
Yu garra meiksho yu nomo dagat tumatj.
3 Yu nomo gridi blanga ol detlot gudwan
daga. Maitbi im trai blanga trikim yu.

*-7-*

4 Yu stap dumbat olkain ting blanga
meigim miselp jidan ritjwan. 5 Det mani
blanga yu gin binijap kwikbala jis laik
im abum wing laik igulok weya flaiwei
kwikbala.

*-8-*

6 Yu nomo dagadagat daga garram de-
tkain pipul hu nomo wandim sherimbat
enijing, en yu nomo gridibala blanga da-
gat det gudwan daga blanga im. 7 Detkain
pipul oldei luk haumatj yu dagat en dei
dalim yu, “Kipgon dagat mowa,” bat dei
nomo tok trubalawei. 8 Wal yu garra baku
det daga weya yubin dagat en yu garra
weistim ol yu kainwan wed.

*-9-*

9 Yu nomo tok langa silibala pipul. Dei
kaan lisin langa yu sabibala wed.

*-10-*

10 Yu nomo go en mubum det bandri
mak brom det pleis weya im jidan en
yu nomo teikoba det kantri blanga detlot
pipul hu nomo garram mami o dedi.
11 YAWEI det trubala God, im na det brabli
strongbalawan hu oldei maindimbat ola-
bat, en im garra tok blanga olabat.

*-11-*

12 Teiknodis blanga ola gudbala wed en
len wanim yu titja titjimbat yu.

*-12-*

13 Yu garra streitinimap yu biginini olabat en yu garra beldim olabat. Tharran kaan kilim olabat ded, 14 en bambai olabat garra jinggabat nomo blanga dum lagijat, en tharran mait seibum olabat laif.

*-13-*

15 Main biginini olabat, if yumob jidan sabibala langa yumob main, wal yumob garra meigim mi brabli gudbinji. 16 En if yumob tok ola trubala wed, wal ai garra rili gudbinji.

*-14-*

17 Yumob nomo jelas blanga detlot nogudbala pipul. Yumob garra oldei shoum rispek langa YAWEI. 18 If yumob dum lagijat, wal yumob garra abum det brabli gudwan laif en jidan longtaim.

*-15-*

19 Main biginini olabat, yumob lisin en yumob garra jidan brabli sabibala, en yumob garra kipgon jinggabat gudwei blanga bulurrum det raitwanwei. 20 Yumob nomo jidan drangginbala o laigim dagadagatbat loda daga, 21 dumaji wen yumob jidan lagijat, tharran meigim yumob jidan leisibala en yumob garra jidan powan en werrimonbat rabishwan klos.

*-16-*

22 Yumob garra lisin langa yumob dedi en yumob nomo fogedabat yumob mami wen im olgamen.

23 Yumob garra len blanga abum gudwan main en jidan trubalawei, en yumob garra len en sabi mowa en nomo fogedabat tharran.

24 Yumob garra meigim yumob dedi brabli gudbinji wen yumob jidan raitwei en dumbat ola brabli gudbala ting.

25 Yumob garra meigim yumob mami en dedi gudbinji blanga yumob en yumob mami garra jidan brabli gudbinjiwei.

*-17-*

26 Main boi, yu garra teiknodis langa mi brabliwei en yu wotjim wanim mi oldei dumbat. 27 Detlot nogudwan gel en ola waif hu oldei silipsilipbat garram eni men jidan laik det brabli dipwan hol. 28 Dei weidabat blanga gajim yu jis laik detlot pipul hu oldei stilimbat enijing brom enibodi olataim en meigim loda men jidan nomo trubala langa olabat waif.

*-18-*

29-30 Detlot pipul hu oldei laigim dringgimbat loda wain jidanbat sedwan en fait gija en agamin gija, en abumbat loda sowa oloba langa olabat bodi en blad langa olabat ai. Olabat na oldei abum loda trabul. 31 Nomo larram det wain jidan bos oba yu, nomeda im redwan en shain insaid det kap en wen yu dringgim, im teist brabli gudwan. 32 Bambai na im garra bidim yu jis laik jigiwan sneik, en im poisinim yu. 33 Yu garra luk olkain ting en yu kaan luk gudwei en yu main garra trikimbat yu. 34 Yu garra filim miselp sikwan jis laik yu jidan langa bout wen bigwan rein en strongwan win meigim im go ebriweya langa det bigwan solwoda. 35 Yu garra abum pein langa yu bodi ebriweya en yu kaan sabi wanim bin hepin langa yu. Olnait yu garra toktok miselp, “Wotaim im garra ailibala? Ai wandim dringgim mowa grog.”

# 24

*-19-*

1 Yu nomo jelas blanga detlot brabli nogudbala pipul, en yu nomo meigim fren garram olabat, 2 dumaji olabat oldei jinggabat blanga faitfait en dum ola krulbala ting.

*-20-*

3 Yu garra abum streitbala main en sabi hau blanga bildimap gudwan femili. 4 Yu garra sabi brabliwei blanga bilimap yu haus garram ola gudwan ting weya mani kaan baiyim.

*-21-*

5 Wen yu jidan sabibala yu gin bidim det strongbala men. 6 Yu garra jinggabat brabliwei en meigim ola gudwan plen bifo yu go langa wo. If yu garram gudwan plen yu garra win.

*-22-*

7 Det silibala men nomo garram det
streitbala main, en wanim im tok, tharran
na nomo album enibodi.

*-23-*

8 Detlot pipul hu oldei meigimbat tra-
bul, olabat na laigimbat trabul. 9 Pipul
nomo laigim detlot silibala pipul hu oldei
jinggabat blanga dumbat nogudbala ting.

*-24-*

10 If yu gibap en jidan wikwan wen
trabul kaman, wal yu brabli wikwan na.

*-25-*

11 Yu garra album enibodi hu dei garra
kilim wen dei nomo bin gibit im feyago.
12 Yu kaan tok, “Ai nomo sabi enijing
blanga dijan.” God sabi wanim yu jing-
gabat langa yu main. Im oldei wotjimbat
wi en im sabi wanim wi jinggabat en im
garra peiyimbek wi blanga wanim wibin
dumbat.

*-26-*

13 Main biginini olabat, det shugabeig
im gudwan blanga yumob en im teist
brabli gudwan. 14 Wal lagijat seimwei du,
if yumob garram det sabibala main im
meigim yumob brabli gudbinji. If yumob
garram det sabibala main yumob garra
jidan gudbalawei longtaim en wanim
yumob bin wandim blanga hepin garra
kaman trubala.

*-27-*

15 Yumob nomo jidan wulijim det wik-
itwan men en gibitbat adtaim langa gud-
bala pipul en ardimbat olabat femili ola-
bat. 16 Wen detlot gudbala pipul abumbat
loda trabul olataim olabat nomo gibap,
bat wen detlot wikitwan pipul abum
bigiswan trabul olabat garra binijap.

*-28-*

17 Yumob nomo gudbinji wen yumob
enami abum trabul en buldan. 18 YAWEI
det trubala God garra sabi en im garra
jidan nogudbinji langa yumob en im kaan
wail langa detlot enami olabat enimo.

*-29-*

19 Yumob nomo larram detlot nogud-
bala pipul meigim yumob wori o meigim
yumob jelas langa olabat, 20 dumaji dei
garra binijap jis laik det lait langa lemp
im binij.

*-30-*

21 Main biginini olabat, yumob garra
abum rispek blanga YAWEI en det king
brabliwei, en yumob kaan meigim fren
garram detlot pipul hu gibit bekboun
langa YAWEI en det king. 22 Wal nobodi
sabi wotaim YAWEI en det king garra
panishim detkain pipul kwikbalawei wen
dei gibit dubala bekboun.

### *Mowa brabli gudwan wed*

23 Wal dislot iya mowa brabli gudwan
wed blanga ola sabibala.

Wen yu jidan det jadj langa kothaus yu
garra gibit pipul feyago. 24 If yu larram
giltiwan pipul go fri, wal ebribodi langa
dijan kantri en ola najalot kantri garra tok
nogudwei blanga yu. 25 Bat if yu panishim
detlot giltiwan pipul ebrijing garra wek
gudwei blanga yu, en yu garra abum loda
gudbala ting.

26 Enibodi hu tok streidat langa im fren,
shoum im fren im rili laigim im.

27 Yu garra meiksho yu meigim pedik
redibala en growimap sid daga basdam
bifo yu bildimapbat yu haus.

28 Yu nomo tok sambodi im gilti wen im
nomo gilti. 29 Yu nomo tok laiyawan wed
o jinggabat miselp, “Ai garra peiyimbek
im.”

30 Wal wantaim aibin gopas langa det
greip fam blanga wan siliwan men. 31 Ola
jigininbala gras bin gro ebriweya na, en
det stoniwan wol bin buldan. 32 Wen
aibin luk tharran imbin titjimbat mi dijan.
33 Wen yu go en leidan langa yu sweig en
yu abum lilwan silip en yu oldei jidan en
dumbat najing, 34 kwikbala yu garra jidan
nomo garram enijing jis laik sambodi bin
kilimbat yu en stilimbat yu ebrijing.✡

# 25

### *Mowa brabli gudwan wed blanga King Salaman*

1 Wal iya na mowa brabli gudwan
wed blanga King Salaman weya det-
lot sabibala wekinmen blanga King
Hesakaiya brom Juda bin raidimdan.

✡ **24:34** Prab 6:10,11

2 Wi garra preisim God blanga ol detlot
sigridwan ting im oldei dumbat, en wi
garra preisim detlot king hu sabi wanim
det sigridwan ting min.
3 Nobodi kaan sabi wanim ol detlot ting
detlot king oldei jinggabat. Ola ting weya
detlot king oldei jinggabat im jis laik dei
go raidap langa skai en raitdan langa
dipwan solwoda.
4 Yu garra deigimat ola rabish brom
det silba bifo det sabibala wekinmen gin
yusum det silba blanga meigim eni gud-
wan ting. 5 Lagijat du yu garra andimwei
ol detlot wikitwan pipul, bifo det king gin
jidan gudwan bos langa im kantri en gibit
ebribodi feyago.
6 Nomo reken miselp yu brabli haibala
men wen yu jidan deya garram det king.
7 Im mobeda det king gibit yu speshalwan
pleis, den yu sheim miselp lida langa ol im
boswan.✡
8 Yu garra meiksho yu rait bifo yu
deigim sambodi langa kothaus, o bambai
yu kaan win en yu mait sheim miselp.
9 If yu en sambodi agamin gija, yu
garra tok gija en sodimat det trabul en
nomo dalim najalot pipul. 10 If na-
jalot pipul irrim yu nomo bin kipum
det agamin sigrid, dei garra meigim yu
jidan sheimwan en dei kaan abum rispek
blanga yu igin.
11 Wen sambodi gibit yu gudwan wed
langa det rait taim im jis laik imbin gibit
yu det brabli purdiwan golwan frut daga
weya jidan insaid langa silbawan baskit.
12 If yu lisin en teiknodis langa detlot
gudwan wed, wal tharran im mobeda
langa ol detlot golwan ting.
13 Det mesinja hu yu gin trastim, im
jis laik wen yu dringgim kol woda langa
hotwethataim.
14 Enibodi hu oldei meigim olkain
pramis, bat kaan kipum, im jis laik det
klaud en win weya nomo bringimap eni
rein.
15 If yu weit en tok kwaitbalawei,
nomeda haulong, yu gin tjeinjim det main
blanga eni boswan, en yu gin sodimat eni
trabul.
16 If yu dagat tumatj shugabeig im
meigim yu git sik. 17 En lagijat du nomo
oldei go langa yu fren haus. Im mait
nokap langa yu en stat heidimbat yu na.
18 Wen enibodi hu dalim laiya blanga
im fren, tharran im laik yu ardim im
garram bigwan wadi o yu kadim im
garram bigwan naif o shudum im garram
erro.
19 Det fren yu kaan trastim wen yu
abumbat trabul im jis laik wen yu garram
pein langa tuth o yu garram sowa fut.
20 Wen yu sing song langa enibodi hu
oldei jidan brabli nogudbinji, im jis laik
yu spilim biniga langa im sowa.
21 Wen yu bedfren im hanggriwan yu
garra gibit im daga. En wen im thestiwan
yu garra gibit im woda, 22 dumaji wen yu
dum lagijat langa im yu garra meigim im
sheim, en YAWEI det trubala God garra
gibit yu gudbala ting.✡
23 Jis laik det stom weya oldei
bringimap rein, seimwei du wen yu tok
krulbalawei langa sambodi, im garra git
rili wail langa yu.
24 Im mobeda yu jidan ontop langa det
ruf den yu jidan insaid langa det haus
garram yu waif hu oldei agamin langa yu.
25 Wen yu irrimbat gudbala nyus brom
longweiwan pleis im jis laik yu dringgim-
bat kolwan woda wen yu brabli nokap.
26 Wen gud pipul bulurrum det nogud-
balawei blanga ola wikitwan pipul, im
jis laik yu pudumbat rabish langa krik
garram kliyawan woda.
27 Im nogud blanga dagat loda
shugabeig. Seimwei du im nomo
gud blanga wandimbat pipul blanga
preisimbat yu.
28 Wen yu kaan stapam miselp brom
gitwailbat, wal tharran meigim yu jidan
jis laik taun weya nomo garram eni wol.

# 26

1 Wen sambodi preisim det siliwan
men, tharran nomo rait. Im jis laik bigis
rein weya kaman langa draisisantaim, o
sno weya buldan langa hotwethataim.

✡ **25:7** Luk 14:8-10 ✡ **25:22** Rom 12:20

2 If sambodi tok brabli nogudbalawei
langa yu en detlot wed nomo trubala im
kaan ardimbat yu. Detlot wed jis gowei,
jis laik det bard wen im flaiwei.

3 Yu yusum det wip blanga meigim det
hos go kwikbala en yu braidulimap det
dongki blanga meigim im dum wanim yu
wandim. Seimwei du yu garra yusum
wadi langa det silibala men.

4 If yu ensa siliwan kwestjan, wal yu
silibala jis laik tharran hubin askim det
siliwan kwestjan.

5 Wen yu ensim siliwan kwestjan, yu
garra meiksho det sambodi hubin askim
det kwestjan sabi det kwestjan im brabli
siliwan.

6 Wen yu jandim mesij garram siliwan
men, im jis laik yu kadimof yu fut o
dringgim poisin.

7 Det silibala men hu tok garram
sabibala wed, im jis laik det men hu
garram dubala kripulwan leig en kaan
mubaran.

8 Wen yu preisimbat silibala men, im jis
laik yu taiyimap det ston taitwan langa
det shangai en yu kaan shudum enijing.

9 Det silibala men hu tok sabibala wed,
im jis laik drangginmen hu trai blanga
pulumat det lilwan bindiyai brom im
bingga.

10 Im nomo gud ting blanga shudum
erro langa enibodi hu gopas langa yu, en
im nomo gud ting blanga meigim detlot
pipul hu nomo sabi enijing wek blanga yu
du.

11 Jis laik dog oldei gobek en dagat im
baku, wal lagijat du det silibala men oldei
gobek en dumbat ola seimwan silibala
ting.✡

12 Det brabli siliwan men im jidan
mobeda den det silibala men hu reken im
brabli sabibala.

13 Nomo jidan leisibala en tok, “Det
laiyan im deya atsaid. Im mait dagadagat
mi.”

14 Det leisibala men im rolabat langa
im sweig wulijim det dowa weya im
swingswingbat miselp.

15 Sambala jidan brabli leisibala en dei
kaan lidimap olabat bingga blanga fidim
miselp.

16 Leisibala oldei tok, “Mi mowa
sabibala langa sebenbala brabli sabibala
men.”

17 Im mobeda blanga yu blanga gajulum
dog langa im dubala irriwol den blanga
joinin langa enibodi agamin.

18-19 Im mowa medwan ting blanga
tjidimbat langa sambodi en tok, “Aibin
jis meigimbat fan langa yu,” den blanga
shudum erro blanga kilim sambodi.

20 If yu nomo garram wud, det faiya
kaan barn, en if yu nomo dalimbat laiya,
det agamin stap.

21 Detlot trabulmeika oldei stadimap
trabul, jis laik lilwan faiya stadimap big-
wan faiya.

22 Wen sambodi irrimbat eni yan im
meigim im wandi irrimbat mowa, jis laik
wen yu dagat shugabeig yu wandim dagat
mowa.

23 Detlot pipul hu oldei jinggabat pipul
nogudbalawei bat oldei tok garram kain-
wan wed, dei jis laik wen sambodi pudum
purdiwan peint langa rabishwan dish.

24 If enibodi hu tok gudwan wed langa
yu bat im nomo laigim yu en im jinggabat
ola nogudbala plen langa im main, 25 wal
yu kaan bilib langa im wed en yu kaan
kaundimap ol detlot nogudwan plen im
garram. 26 Maitbi im gaburrumap det
nogudwan filing im garram blanga yu,
bat bambai ebribodi garra luk ol detlot
nogudbala ting imbin dumbat.

27 Enibodi hu grajimbat det graun
blanga meigim hol blanga trepam najalot
pipul garra buldan langa det hol miselp.
Enibodi hu stat blanga rolim bigwan ston
garra git ranoba garram det seimwan
ston.

28 Yu garra wotjimbat miselp blanga
enibodi hu oldei tok laiyinbalawei en hu
oldei toktokbat switbala wed, dumaji dei
wandi ardimbat yu.

✡ **26:11** 2 Pida 2:22 ✡ **27:1** Jeims 4:13-16

# 27

1 Nomo tok praudbalawei blanga
wanim garra hepin tumorro. Ebridei
difrin ting hepin.✡
2 Yu nomo preisimbat miselp. Yu garra
larram najalot pipul preisim yu.
3 Detlot ston en sengraun brabli hebi-
wan, bat detlot trabul weya silibala men
meigim, dei mowa hebiwan.
4 Wen enibodi wail im gin dum brabli
krulbala ting, bat jelasbala im mowes.
5 Im mobeda yu garra dalim sambodi
im dum rong ting den larram im reken
yu nomo laigim im.
6 Yu gin trastim det fren hu dalimbat
yu streidat wen yu dum rong ting, bat yu
garra wotjim miselp wen eni enami dum
kainbala ting langa yu.
7 Wen sambodi bulap binji det
shugabeig nomo teist gudwan, bat wen im
brabli hanggriwan im gin dagat enijing.
8 Wen yu jidan langa naja kantri long-
wei brom yu kemp, yu filim jis laik det
bard hubin libum im nes.
9 Det gudsmelwan medisin en oil
meigim yu fil brabli gudwan, bat det
brabli gudwan fren blanga yu im mobe-
dawan.
10 Nomo fogedabat det gudfren blanga
yu femili olabat. Yu nomo go langa yu
femilimob blanga album yu wen yu abum
trabul. Yu fren hu jidan gulijap langa yu
im mobeda den yu femilimob hu jidan
brabli longwei.
11 Main biginini, yu garra jidan garram
brabli sabibala main en yu garra meigim
mi brabli hepiwan wulijim ai gin ensim-
bek detlot hu tok nogudbalawei blanga
yu.
12 Wen yu luk deinjawan ting lida langa
yu, yu garra go langa najawan roud.
Nomo jidan laik det men hu nomo sabi
enijing en hu kipgon streit langa trabul.
13 Wen det streinja bin wandim bukdan
samting, yu dalim det men blanga det
stowa, “Ai garra gibit yu main kout en yu
garra kipum det kout raidap det streinja
peiyimbek det mani weya imbin bukdan.”
If yu dum lagijat maitbi yu garra lujim yu
kout!
14 Wen yu gidap ailibala en tok gudei
langa sambodi, wal tharran im jis laik yu
tok nogudbala wed langa im.
15 Det waif hu oldei agamin im jis laik
det rein weya kipgon buldanbat lilwanlil-
wan olataim. 16 Im mowa isiwan blanga
trai stapam det win o trai holdim det oil
langa yu bingga den blanga stapam det
waif hu agamin oldei.
17 Pipul hu jidan fren gija gin lenimbat
miselp olkain ting, jis laik aiyanwan ting
gin meigim najawan aiyanwan ting shap-
wan.
18 Wen yu lukaftumbat frut tri gudwei,
det frut tri garra abum gudwan daga, en
wen yu lukaftumbat yu bos, det bos garra
tok gudbalawei blanga yu.
19 If yu luk langa mira yu luk langa
yu ronwan feis, bat najalot pipul sabi
wotkain yu jidan brom wotkain ting dei
luk kamat brom insaid langa yu.
20 Jis laik deth en det greibyad oldei
wandim mowa en mowa pipul, pipul
wandim mowa en mowa enijing.
21 Det brabli hotwan faiya im shoum wi
if det silba en gol gudwan, en lagijat du
pipul testimbat pipul wen dei preisimbat
olabat.
22 Nomeda yu trai adbalawei blanga
streitinimap silibala pipul, bat yu kaan
tjeinjim.
23 Wal yu garra lukaftum yu ship en
buligi gudwei, 24 dumaji yu kaan kipgon
jidanabat ritjwan olataim. Seimwei du
detlot boswan blanga ola kantri kaan
jidan bos olagijawan. 25 Afta wen yu binij
kadimbat detlot gras blanga meigim daga
blanga ola buligi, ship en nenigout, det
nyuwan gras kamat. 26 Yu gin meigimbat
klos brom detlot wul brom ola ship, en
yu gin baiyim kantri garram det mani
weya yubin gajim brom selimbat sambala
nenigout. 27 En brom det najalot nenigout
yu garra abum milk blanga fidim yu en yu
femili olabat en yu wekingel olabat du.

# 28

1 Detlot brabli nogudbala pipul oldei
ranawei dumaji dei bradin nomeda no-
bodi nomo ranimbat olabat, bat detlot

gudbala pipul jidan brabli strongbalawei, wulijim laiyan.

2 Wen detlot pipul langa eni kantri nomo duwit langa olabat lida, olabat garra kipgon abum nyuwan lida olataim, bat wen dei abum wanbala lida en im lidimbat olabat gudbalawei, olabat kantri garra jidan seifwan.

3 Wen po pipul bos oba langa ola po pipul en nomo gibit olabat feyago, olabat jis laik brabli hebiwan rein weya buldan en binijimap ola gudwan daga langa gadin.

4 Detlot hu nomo kipum ola lowa oldei preisimbat detlot wikitwan pipul, bat detlot pipul hu oldei kipum ola lowa nomo laigim detlot wikitwan pipul.

5 Ola nogudbala pipul nomo sabi blanga gibit feyago langa najalot pipul, bat detlot pipul hu bulurrum YAWEI det trubala God sabi brabliwei hau blanga gibit feyago langa najalot pipul.

6 Im mobeda blanga jidan powan en trubala, den blanga jidan ritjwan en laiyinbala.

7 Im brabli gud ting blanga kipum detlot lowa blanga God, bat yu meigim yu mami en dedi sheim wen yu meigim fren garram detlot pipul hu nomo sabi enijing.

8 If yu lendim mani langa pipul en yu meigim olabat peiyimbek mowa mani, wal bambai yu garra lujim det mani langa sambodi hu oldei kain langa ola po pipul.

9 If yu nomo dumbat wanim det lowa blanga God dalim yu, wal im kaan lisin langa yu wen yu prei.

10 If yu lidimbat gudbala pipul blanga dumbat nogudbala ting, im jis laik yu grajim graun blanga meigim hol blanga trepam yu ronselp. Bat ola gudwan pipul garra gajim ola gudbala ting.

11 Ritj pipul oldei reken miselp brabli sabibala, bat ola powan pipul hu sabi hau pipul jidan sabi wanim detlot ritjwan pipul oldei dumbat.

12 Wen brabli gudbala pipul abum pawa ebribodi jidan brabli gudbinjiwei, bat wen wikitwan pipul abum pawa ebribodi oldei go en haidim miselp.

13 If yu haidim ol yu nogudbalawei yu kaan jidan gudwei. Bat if yu onap wanim yubin dum en yu nomo dum detlot ting enimo, God garra jidan kainbala langa yu.

14 YAWEI garra jidan brabli kainbala langa detlot hu bradin blanga dum nogudbala ting. Bat if yu jidan krulbala yu garra faindim miselp langa trabul.

15 Det bos hu gibit po pipul adtaim jidan jis laik det hanggriwan laiyan o beya weya oldei lukabat blanga daga.

16 Det boswan hu nomo garram streitbala main oldei dumbat krulbala ting langa im pipul, bat detlot pipul hu nomo wandim jidan ritjwan brom tjidimbat pipul garra jidan laibala longtaim.

17 Nomo album enibodi if deibin medrim sambodi. Larram im ranranbat ebriweya raidap im dai.

18 Detlot pipul hu jidan trubalawei garra jidan seifwan, bat detlot pipul hu nomo jidan trubalawei garra git panish kwikbalawei.

19 Wen yu wek adbalawei langa yu fam yu garra abum loda daga, bat wen yu weistimbat taim yu garra jidan powan olataim.

20 YAWEI oldei kain langa im pipul hu jidan trubalawei, bat im garra panishim ol detlot pipul hu oldei meigim miselp ritjwan kwikbalawei.

21 Im rait blanga gibit ebribodi feyago, bat sambala pipul dum rong ting jis blanga gajim lilwan damba.

22 Det gridiwan men im hariyap blanga meigim miselp jidan ritjwan. Im nomo sabi im garra jidan powan bambai.

23 If yu dalim sambodi imbin dum rong ting, bambai im garra laigim yu mowa den if yu preisimbat im.

24 If yu tjidimbat yu dedi o mami en tok, “Im nomo rong tharran,” yu wulijim detlot pipul hu oldei stilimbat ebrijing.

25 Detlot pipul hu oldei jidan brabli gridiwan oldei meigimbat trabul, bat if yu trastimbat YAWEI im garra meigim yu jidan gudwei.

26 Enibodi hu oldei trastim im ronselp jidan brabli silibala, bat detlot pipul hu oldei bulurrum wanim dei oldei len brom detlot sabibala pipul garra jidan seifwan.

27 Wen yu gibitbat enijing langa ola
po pipul yu kaan jidan powan, bat if
yu jadimap yu ai dubala en nomo gibit
enijing langa detlot po pipul, loda pipul
garra tok nogudbalawei blanga yu.
28 Wen detlot wikitwan pipul abum
pawa ebribodi trai ranawei en haidim
miselp, bat if detlot wikitwan pipul nomo
abum pawa detlot gudwan pipul jidan
ebriweya.

# 29

1 If yu nomo teiknodis wen sambodi
kipgon dalimbat yu, yu dumbat rong ting,
wal wandei yu garra ardim miselp en
faindim miselp langa bigis trabul.
2 Wen det boswan blanga eni kantri
gibit im pipul feyago ebribodi jidan brabli
gudbinjiwei, bat wen det boswan nomo
gibit im pipul feyago wal ola pipul jidan
nogudbinji.
3 If yu laigim det brabli sabibalawei,
yu dedi en mami garra gudbinji langa yu
brabliwei, bat if yu yusum mani blanga
detlot wuman blanga silipsilipbat garram
olabat, yu garra jidan nomo garram eni-
jing.
4 If det king im bos trubalawei en gibit
feyago langa ebribodi im garra meigim im
kantri jidan brabli strongbala, bat if im
wandim gajimbat mani nogudbalawei im
garra binijimap im kantri.
5 Enibodi hu oldei preisimbat sambodi
laiyinbalawei garra trepam im ronselp.
6 Detlot pipul hu dumbat ola nogudbala
ting garra trepam olabat selp garram
olabat nogudbalawei, bat detlot pipul hu
dumbat ola rait ting garra sing song
gudbinjiwei.
7 Ola gudbala pipul sabi hau blanga
tridim detlot po pipul en gibit ola-
bat feyago, bat detlot wikitwan pipul
nomo sabi hau blanga albumbat po pipul
raitwei.
8 Pipul hu mokimbat pipul meigim tra-
bul langa taun, bat pipul hu jinggabat
gudwei gin meigim pipul hu oldei agamin
gija jidan kwaitbala.
9 Eni sabibala men kaan deigim silibala
men langa kot. Im kaan win. Det silibala
men garra oni laf langa im en meigimbat
mowa trabul.
10 Detlot men hu oldei medrimbat eni-
bodi nomo laigim enibodi hu jidan trubal-
awei en dumbat ola rait ting.
11 Nomo jidan silibala en git brabli wail
kwikbala. Yu garra jinggabat gudwei en
jidan kwaitbalawei.
12 If det boswan teiknodis langa ola laiy-
inbala wed, wal ol im wekinmen olabat
garra jidan wikitwan du.
13 Detlot powan pipul en detlot pipul hu
tridimbat olabat krulbalawei, YAWEI det
trubala God garra tridim olabat seimwei.
Imbin gibit olabat dubala ai blanga luk.
14 Det king hu gibit feyago langa ola po
pipul garra kipgon jidan king longtaim.
15 If yu lenim en streitinimap yu big-
inini raitwei, im garra jidan sabibala.
If yu libum im blanga dum wanim im
wandim, bambai im garra meigim im
mami brabli nogudbinji.
16 Wen wikitwan pipul jidan bos, loda
brabli nogudbala ting garra hepin, bat
detlot pipul hu dumbat rait ting garra luk
detlot wikitwan pipul garra binij.
17 If yu garra lenim en streitinimap
yu biginini olabat raitwei dei garra kain
langa yu en meigim yu jidan gudbinji.
18 Detlot pipul hu jidan langa olabat
kantri en nomo teiknodis langa det lowa
blanga God garra abum loda trabul, bat
detlot pipul hu kipgon det lowa blanga
God im tok garra jidan hepiwan.
19 Nomeda detlot wekinmen jidan sabi-
wan, bat stil yu garra dum mowa den jis
tok blanga meigim olabat duwit.
20 If sambodi jidan silibala maitbi sam-
bodi gin album im, bat det sambodi hu
tok kwikbala en nomo jinggabat bifo im
tok, wal nobodi kaan album im.
21 If yu tridim yu wekinmen hu jidan
laiga prisana kainbalawei brom wen im-
bin yangbala biginini, im garra gibit yu
trabul bambai.
22 Sambodi hu oldei gitwail kwikbala
meigimbat loda trabul, en im na dumbat
loda nogudbala ting.

23 If enibodi jidanbat praudbalawei im
garra sheim miselp brabliwei, bat if eni-
bodi meigim miselp lobala im garra abum
rispek brom pipul.
24 If yu albumbat sambodi stilimbat
enijing, yu garra jidan yu ronwan enami,
dumaji yu kaan tok trubalawei wen yu go
langa kothaus.
25 Yu nomo bradin blanga wanim na-
jalot pipul tok blanga yu. Yu trastim
YAWEI en yu garra jidan seifwan.
26 Loda pipul oldei wandim meigim fren
langa olabat bos, bat oni YAWEI na gibit
ebribodi feyago.
27 Detlot gudbala pipul nomo laigim
detlot wikitwan pipul en detlot wikitwan
pipul nomo laigim detlot gudbala pipul.

# 30

## *Ola wed blanga Agura*

1 Wal dislot na ola wed brom Agura det
san blanga Jeike. Sambodi jingat langa
God, “Mi brabli nokap. Mi brabli nokap.
2 Mi brabli siliwan. Ai nomo sabi enijing.
3 Ai nomo bin len blanga jidan sabibala
blanga jinggabat gudwei, en ai nomo sabi
blanga God.
4 “Wal enibodi bin gowap langa hebin
en kambek igin? Enibodi bin holdim
det win langa im bingga? Enibodi bin
majurrumap ola woda brom solwoda en
makam ola bandri blanga ola graun langa
dijan wel? If yu sabi enibodi hubin dum
dislot ting wal yu dalim mi. Dalim mi
olabat neim en olabat biginini neim.
5 “Ebrijing God bin tok im trubalawan.
En God im maindimbat detlot pipul hu
kaman langa im blanga jidan seifwan.
6 Nomo tjeinjim wanim God bin tok. If
yu tjeinjim detlot wed im garra panishim
yu en shoum ebribodi yu laiyinbala.
7 “Wal ai garra askim yu na God blanga
dum dubala ting blanga mi bifo ai dai.
8 Yu meigim mi jidan brabli trubalawei,
en yu nomo larram mi jidan brabli
ritjwan o brabli powan, bat jis gibit mi
naf daga ebridei. 9 If ai abum tumatj daga
ai mait fogedabat yu. If ai nomo abum
naf daga ai mait go stilimbat en bringim
sheim langa yu neim.”

## *Mowa brabli gudwan wed*

10 Yu nomo tok nogudbalawei blanga
eni wekinmen langa im bos. If yu dum
lagijat det wekinmen garra askim God
blanga meigimbat trabul langa yu en yu
garra abum bigiswan trabul.
11 Sambala pipul askim God blanga
meigim trabul langa olabat dedi en mami.
12 Sambala pipul reken dei brabli gud-
bala, bat dei nomo jidan fri brom ola
nogudbala ting weya dei oldei dumbat.
13 Sambala pipul oldei reken dei jidan
brabli gudbala, bat dei oldei jidan brabli
praudbalawei.
14 Sambala pipul jidan brabli gridibala
en dumbat krulbala ting langa ola po
pipul en langa detlot pipul hu nomo abum
eniweya blanga silip.
15 Det gridibala garram dubala doda en
det dubala garram seim neim, “Gibit Mi”.
Wal dislot fobala ting nomo jidan sedis-
faid. Olabat na
16 det greibyad,
det wuman hu kaan abum biginini,
det graun weya wandim rein,
en det faiya weya kipgon barnbarn.
17 If yu meigimbat fan blanga yu dedi,
en if yu nomo abum rispek blanga
yu mami, detlot kro garra deigimat yu
dubala ai en detlot igulok garra kaman en
dagadagatbat yu bodi.
18 Ai kaan sabi dislot fobala ting. Olabat
na
19 hau detlot igulok oldei flaiflaibat
ontop langa skai,
hau detlot sneik oldei kraulkraulbat
ontop langa ola ston,
hau detlot bout faindim olabat wei
langa solwoda,
en hau boi en gel oldei laigim gija.
20 Det waif hu oldei silipsilipbat garram
det men hu nomo im hasbin, im oldei tok,
“Wen mi silip garram naja men, ai nomo
dum enijing rong.”
21 Dislot fobala ting meigim dijan graun
sheiksheik en det graun nomo laigim.
Olabat na
22 det wekinmen hu jidan laiga prisana
en dei meigim im king,
det silibala men hu oldei dagadagatbat
tumatj daga,

23 det wuman hu nobodi laigim wen im faindim hasbin,
en det wekingel hu deigim pleis blanga im gelwan bos.
24 Dislot fobala brabli lilwan enimul jidan langa dijan wel, bat olabat brabli klebawan.
25 Jinggabat detlot ent. Olabat nomo strongbala bat dei oldei pudumwei olabat daga ebri hotwethataim.
26 Jinggabat detlot rok walabi. Olabat nomo garram pawa, bat olabat oldei jidan langa ola stoni pleis.
27 Jinggabat detlot grashopa. Olabat nomo garram king, bat dei wokwok jis laik ami.
28 Jinggabat detlot lisid. Yu gin holdim garram yu bingga, bat dei gin gowin snikinwei langa ola bigwan haus blanga ola king.
29 Dislot fobala ting oldei wokwok praudbalawei.
30 Jinggabat det laiyan. Im nomo bradin blanga enijing, en im jidan bos blanga detlot bush kantri.
31 Jinggabat det boiwan jukjuk. Im jingat praudbalawei.
Jinggabat det boiwan gout. Im oldei wokaran praudbalawei.
Jinggabat det king. Im wokwok lida langa im ami.
32 If yu oldei jidan praudbala en silibala en meigimbat nogudwan plen, yu garra stap dumbat lagijat. 33 Wen yu sheikimap milk, yu meigim bada. Wen yu hitim miselp langa nos, yu meigim blad kamat. En wen yu jidan einggriwan yu garra faindim miselp langa trabul.

# 31

## *Ola ting det mami blanga King Lemyuwel bin titjimbat im*

1 Wal dislot na detlot wed weya det mami blanga King Lemyuwel bin oldei titjimbat im, 2 “Lemyuwel, yu na main ronwan san en yu jidan det ensa blanga main preya. Wal yu irrim gudwei wanim ai garra dalimbat yu. 3 Yu nomo weistimbat yu taim en silipsilip garram detlot wuman hubin binijimap laif blanga loda king. 4 Lisin Lemyuwel! Ola king kaan dringgimbat loda wain en jidan drangginbala en dei kaan wandimbat grog olataim. 5 Dumaji if yu dringgimbat tumatj im meigim yu fogedabat wanim yu garra dumbat en yu garra ardimbat ola po pipul. 6 Grog im blanga detlot pipul hu gulijap dai en detlot hu oldei jidan sedwan. 7 Larram olabat dringgimbat en fogedabat ola trabul dei abumbat.
8 “Bat yu garra lukaftumbat detlot pipul hu nomo garram enibodi blanga albumbat olabat en hu nomo garram enijing. 9 Yu garra oldei gibit feyago en album detlot po pipul en detlot pipul hu nomo garram enibodi.”

## *Det brabli gudwan waif*

10 Im brabli ad blanga faindim brabli gudwan waif. Det gudwan waif im mobeda den ola purdiwan ston.
11 Im hasbin trastimbat im brabliwei en im oldei album im blanga gajim ola gudwan ting.
12 Im jidan gudbalawei langa im hasbin ebridei, 13 en gudbinjiwei im oldei meigimbat klos garram im bingga blanga ol im femili.
14 Im gajim daga brom loda difrinwan pleis jis laik det bigwan bout weya oldei bringimap daga brom longweiwan pleis.
15 Im oldei gidap ailibala en meigim daga redibala blanga im femili en im oldei dalim ola wekingel wanim dei garra dumbat.
16 Im sabi hau blanga lukaran blanga baiyim len blanga growimap greip fam.
17 Im brabli strongwan en im oldei dumbat adwek.
18 Im sabi det rait taim blanga baiyim o selim enijing en im oldei dumbat wek raidap leitbala.
19 Im oldei meigimbat im ronwan matiriyal, 20 en im oldei albumbat detlot po pipul en detlot hu nomo garram enibodi blanga albumbat olabat.
21 Im nomo wori blanga im femili wen im brabli kolwethataim, dumaji olabat garram womwan klos weya imbin meigim.

22 Im oldei meigim ola purdiwan bleingkit blanga im femili, en im ronwan klos brabli purdiwan.
23 Ebribodi sabi en rispek im hasbin hu jidan wanbala lida langa det taun.
24 Det gudwan waif oldei meigimbat klos blanga selimbat langa ola shopmenija.
25 Im brabli strongbala en kainbala, en ebribodi rispek langa im en im nomo bradin langa det taim weya garra kaman bambai.
26 Im oldei tok garram gudwan wed en im oldei tok ola wed blanga meigim najalot pipul jinggabat ebrijing gudwei.
27 Im oldei lukaftumbat im femili en im nomo jidan leisibala.
28 Blanga im biginini olabat oldei shoum rispek langa im. En im hasbin oldei preisimbat im wen im tok, 29 "Loda gudwan wuman jidan langa dijan wel, bat yu mobedawan langa olabat."
30 Detlot switbala wed gin trikimbat yu en det brabli purdiwan feis garra tjeinj, bat pipul garra oldei preisimbat det wuman hu oldei rispek langa YAWEI.
31 Ebribodi garra shoum rispek langa det gudwan waif, dumaji imbin wek brabli gudwei, en olabat garra tok gudwei blanga im.
Binij na.

# Aklisiyestis
## Det Wed Blanga Wanbala Klebawan Titja

Wal dijan stori dalim wi wanim wanbala klebawan titja bin jinggabat. Imbin luk loda ting weya bin hepin langa dijan laif. Sambala bin gudbala ting en sambala bin nogudbala ting, en blanga sambala ting weya bin hepin im nomo bin sabi wotfo deibin lagijat. Imbin oni sabi God im bos blanga pipul laif. En imbin dalim ebribodi blanga wek adbalawei en jidan gudbinjiwei langa dijan laif, dumaji God bin gibit pipul laif blanga jidan gudwei, en wek en dum ola najalot ting du.

*Ai nomo sabi wotfo dijan laif jidan lagijat*

1 Wal dislot wed blanga det titja, det san blanga Deibid, hubin jidan king blanga Jerusalem.

2 Det titja oldei tok, “Wal ai nomo sabi wotfo ebrijing langa dijan laif jidan lagijat. Det laif im jis kipgon. Ai nomo sabi detmatj blanga dijan laif. 3 Wotfo yu oldei dumbat adwek blanga dijan laif? Wanim laif gibit yu? Ai nomo sabi. Im nomo album yu olagijawan.

4 “Wal ola pipul dai en olabat bigininimob gro en dai du, bat dijan wel im jidan seimwei. 5 En det san oldei gidap en godan seimwei. 6 En det win oldei blo langa sauth en langa nowath en im oldei go raidaran en kambek en statbek igin. 7 Ebri riba oldei jidan fulwan garram detmatj woda en det woda randan langa solwoda, bat det solwoda jis jidan seimwan. Det woda garra gobek igin raitbek weya imbin stat. 8 Wal ebrijing jis kipgon seimwei langa dijan wel. Wi gin tok, bat wi kaan tok ebrijing, en wi gin luk, bat wi kaan luk ebrijing, en wi gin irrim, bat wi kaan irrim ebrijing. 9 Ol dislot ting weya bin hepin bifo im garra hepin igin, en ol detlot ting deibin dum bifo dei garra dum igin. Wal nomo eni nyuwan ting jidan langa dijan wel. 10 Maitbi sambodi tok, ‘Yu luk! Nyuwan ting iya!’ Bat najing! Tharran bin iya longtaim bifo wibin bon. 11 Pipul tudei fogedabat ol detlot ting weya bin hepin bifo, en ol detlot hu garra jidan bambai, olabat garra fogedabat olabat du.”

*Det titja im jinggabat blanga len ebrijing*

12 “Wal mi na det titja hubin jidan king blanga ola Isreil pipul deya langa Jerusalem. 13 Aibin reken ai garra len blanga ebrijing weya pipul oldei dumbat langa dijan wel. God na bin gibit wi dijan brabli adwan wek.

14 “Wal aibin luk ebrijing weya pipul oldei dumbat langa dijan wel, en ai dalim yu, im brabli adwan blanga sabi. Wal im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go. 15 Yu kaan streitinimap samting wen im jidan krukidwan, en yu kaan kaundim enijing wen dei nomo deya.”

16 Wal aibin tok miselp, “Aibin jidan brabli haibala men en brabli klebawan men langa enibodi hubin jidan king bifo mi iya langa Jerusalem en ai sabi wanim gudbala ting en klebabala ting min du.”✡
17 Aibin rili wandi len mowa ebrijing brom detlot pipul hu jidan klebabala, en blanga detlot granggibala en nogudbala pipul. Wal aibin faindat im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go. 18 Wal wen yu sabi mowa yu garra abum loda wori. If yu sabi mowa yu garra jidan brabli soriwan.

# 2

*Yu reken ola ebrijing meigim yu gudbinji?*

1 Wal aibin jinggabat blanga abum gudtaim en faindat wanim garra meigim mi jidan brabli gudbinji, bat najing. Im nomo bin meigim mi sedisfaid. 2 En aibin reken im gudwan wen yu laflafbat oldei, bat aibin faindat im nomo gudwan lagijat. 3 Aibin kipgon wandimbat blanga meigim miselp klebabala, en aibin dringgimbat loda wain blanga meigim miselp gudbinji en abumbat gudtaim. Aibin reken maitbi

✡ **1:16** 1 King 4:29-31

im gudbalawei blanga pipul blanga jidan lagijat na langa dijan wel, bat najing. Im nomo gudwan lagijat.

4 Wal aibin dum loda gudbala ting en pipul ebriweya bin sabi. Aibin bildimap loda haus blanga main en aibin growimap loda greiptri.✡ 5 Aibin stat growimap loda gudwan frut tri en purdiflawa blanga main, en detlot gadin bin abum olkain daga. 6 Aibin grajim loda dipwan hol wulijim detlot tri gin abum loda woda. 7 Aibin baiyim loda wekinmen en wekingel blanga wek blanga mi en deibin abum loda biginini hubin bon langa main kemp. En aibin abum detmatj buligi, ship en gout du. Nobodi nomo bin abum lagijat bifo langa Jerusalem.✡ 8 Aibin abum detmatj silba en golwan ebrijing weya ol detlot king brom najalot kantri bin gibit mi. En ola boi en gel bin oldei singsingbat blanga mi en aibin abum blendibala gelfren blanga slip garram mi du.✡

9 Yuwai, aibin jidan brabli haibala bos, mowa haibala langa enibodi hubin jidan langa Jerusalem bifo, en det brabli klebabalawanwei blanga main nomo bin larramdan mi.✡ 10 En ebrijing weya aibin oldei wandim aibin oldei gajim. Aibin trai dum ebrijing blanga meigim mi brabli gudbinji. Wen aibin dum adwek tharran na bin meigim mi gudbinji blanga lilwail. 11 Bat bambai aibin jinggabat ol detlot adwek en ting weya aibin dumbat en aibin sabi dei nomo bin meigim mi sedisfaid. Im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go. Ol det adwek en ola ebrijing, im najing.

### *Ebribodi garra binijap*

12 Wal aibin stat jinggabat hau sambala pipul oldei jidan brabli klebawan, en hau najalot pipul jidan nogudbala en hau najalot pipul jidan granggibala. En aibin jinggabat hau det nyuwan king gin oni dum wanim det olwan king bin oldei dumbat bifo. 13 Ai sabi dijan, “Im mobeda blanga jidan brabli klebawan, en nomo jidan granggibala, jis laik det lait weya jidan mobedawan langa det dakbala. 14 Ola klebabala pipul gin luk gudwei weya dei go, bat detlot granggibala pipul kaan luk wujei blanga go.” Bat ai sabi du wi ol garra binijap seimwei. Wi ol garra dai. 15 Wal aibin jinggabat main selp, “Wanim garra hepin langa det granggibala men garra hepin langa mi du. Wal wanim ai garra gajim dumaji mi jidan brabli klebabala?” Ai nomo sabi. En ai nomo sabi wotfo im lagijat. 16 Wal nomeda wi jidan klebabala pipul o granggibala pipul, bat wi ol garra dai en pipul garra fogedabat wi wen wi dai. 17 Wal ebrijing weya bin hepin langa wi langa dijan wel im meigim mi nogudbinji. Ai nomo sabi loda ting langa dijan laif. Wotfo im lagijat? Im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go.

### *Wanim garra hepin langa main ebrijing bambai*

18 Wal aibin jinggabat ol det adwan wek weya aibin oldei dumbat langa dijan wel, en ola ebrijing weya aibin gedimbat, en ai sabi ai garra libum ol detlot ebrijing langa sambodi. Tharran na bin meigim mi brabli nogudbinji, 19 dumaji ai nomo sabi wotkainbala im. Maitbi im klebabala, o maitbi granggibala, bat im garra jidan bos oba langa ebrijing weya aibin gajim brom det adwan wek weya aibin dumbat langa dijan wel. En ai nomo sabi wotfo im lagijat. 20 Yuwai, aibin jinggabat ol detlot adwek aibin dumbat langa dijan wel en imbin meigim mi brabli nogudbinji na. 21 Dumaji yu dum ol detlot brabli adwek en yu garra lafta libum blanga sambodi hu nomo bin dum eni adwek. Ai nomo sabi wotfo im lagijat.

22 Wotfo yu oldei dumbat adwek en wori blanga dijan laif? Wanim dijan laif gibit yu? Ai nomo sabi. Im nomo album yu olagijawan. 23 Ebrijing yu dum garram detmatj wori en im gin meigim yu ardim hed, en ebri naitaim yu nomo abum silip. Wal im brabli nogud lagijat.✡

✡ **2:4** 1 King 10:23-27; 2 Kran 9:22-27 ✡ **2:7** 1 King 4:23 ✡ **2:8** 1 King 10:10,14-22 ✡ **2:9** 1 Kran 29:25
✡ **2:23** Job 5:7; 14:1

24 Bat dijan na im gudwan ting wi gin
dum. Wi oldei dagadagat en dringgimbat
en wi oldei dumbat adwek. Dijan na
meigim wi jidan gudbinjiwei. En aibin
sabi God im gibit wi dijan.✡ 25 Hu gin da-
gadagat en jidan gudbinjiwei langa dijan
laif if God nomo gibit langa im? 26 Wal
God meigim detlot pipul hu oldei laigim
im jidan klebabala en sabi mowa ebrijing
en jidan gudbinjiwei. Bat im meigim
detlot pipul hu nomo laigim im dumbat
adwek blanga gajimbat blendibala ebri-
jing, bat dei garra gibit ola ebrijing langa
detlot pipul hu bulurrumbat God. Wal ai
nomo sabi wotfo im lagijat. Im jis laik
aibin trai dalimbat det win wujei blanga
go.✡

# 3

## *Taim blanga ebrijing*

1 Wal ebrijing weya hepin langa dijan
wel bin hepin langa det rait taim en
ebrijing garra hepin igin langa det rait
taim du.
2 Wal ebrijing garram det rait taim
blanga bon,
en det rait taim blanga dai,
en det rait taim blanga plentimbat sid,
en det rait taim blanga gajimbat daga,
3 en det rait taim blanga kilimbat eni-
jing,
en det rait taim blanga jidan gudwei,
en det rait taim blanga nokamdan eni-
jing,
en det rait taim blanga bildimap enijing
igin.
4 En det rait taim blanga nogudbinji,
en det rait taim blanga gudbinji,
en det rait taim blanga kraikraibat,
en det rait taim blanga densdensbat,
5 en det rait taim blanga wandim sam-
bodi,
en det rait taim blanga nomo wandim
sambodi,
en det rait taim blanga pudum yu am
raun langa sambodi,
en det rait taim nomo blanga pudum yu
am raun langa sambodi,
6 en det rait taim blanga lukabat enijing,
en det rait taim nomo blanga lukabat
enijing,
en det rait taim blanga seibum ebrijing,
en det rait taim blanga tjakidawei ebri-
jing,
7 en det rait taim blanga breikimap klos
wen yu jidan soribala,
en det rait taim blanga meigimbat
nyuwan klos,
en det rait taim blanga toktokbat,
en det rait taim nomo blanga toktokbat,
8 en det rait taim wen yu laigim sam-
bodi detmatj,
en det rait taim wen yu heidimbat
sambodi,
en det rait taim blanga wo,
en det rait taim blanga jidan gudwei.
9 Wotfo yu oldei dumbat adwek langa
dijan laif? Ai nomo sabi. Im nomo
album yu olagijawan. 10 Wal ai sabi ola
adwek weya God bin gibitbat wi. 11 Imbin
pikimat rait taim blanga meigim ebrijing
gudwan. Imbin meigim pipul jinggabat
wanim garra hepin bambai, bat wi nomo
rili sabi hau God im wek.
12 Wal ai reken wi garra jidan brabli
gudbinjiwei olataim weya wi jidan langa
dijan laif. 13 Wi oldei dagadagatbat en
dringgimbat en wi oldei dumbat adwek.
Dijan na meigim wi jidan gudbinjiwei, en
ai sabi God na oldei gibit wi dijan.
14 Wal ai sabi ebrijing weya God bin
dum garra jidan olagijawan. Dumaji God
bin meigim ebrijing brabli gudwan. Wal
pipul kaan edimap enijing en dei kaan
deigidawei enijing brom wanim imbin
dum. God bin dum dijan, en wi ol
hatjamp blanga wanim imbin dum. 15 En
nomeda wanim hepin tudei o enitaim,
wal imbin olredi hepin bifo. God garra
meigim det seimwan ting hepin igin.

## *Pipul nomo abum feyago*

16 Wal afta aibin faindat dijan. Langa
dijan wel wi reken pipul garra jidan
gudwei, bat najing. Aibin oldei luk detlot
boswan nomo tridim olabat gudwei, en
dei nomo bin gibit olabat feyago. 17 Aibin
tok miselp, “God garra jadjim ola pipul hu

✡ **2:24** Akli 3:13; 5:18; 9:7; Aisai 56:12; Luk 12:19; 1 Karin 15:32 ✡ **2:26** Job 32:8; Prab 2:6

oldei dumbat ola rait ting en ola pipul hu dumbat ola nogudbala ting, dumaji ebrijing weya wi dumbat oldei hepin miselp langa det rait taim.” 18 Aibin jinggabat God oldei testimbat wi blanga shoum wi, wi jis laik detlot enimul. 19 Dumaji pipul en enimul garra ol dai. Wal pipul nomo difrin brom enimul, dumaji det laif blanga dubala im seim. Ai nomo sabi wotfo im lagijat. 20 Wal dubala garra go langa det seim pleis, langa det graun. Deibin ol kamat brom det seim graun, en dei garra gobek langa det seim graun. 21 Wal hau enibodi garra sabi if pipul spirit gowap langa hebin, en det enimul spirit godan langa graun? 22 Wal ai reken dijan na det brabli gudwan ting blanga dum. Wi garra jidan gudbinjiwei langa wi wek, en tharran na meigim wi brabli gudbinji. Wi nomo sabi wanim garra hepin wen wi garra dai bambai.

# 4

1 Wal wen aibin luk langa dijan wel, ola pipul bin jidan brabli nogudbinjiwei, dumaji ola boswan en ritjwan pipul nomo bin gibit olabat feyago. En aibin luk detlot pipul bin oldei kraikraibat en nobodi bin deya blanga album olabat. Dumaji detlot boswan en ritjwan pipul bin abum loda pawa, en deibin yusumbat det pawa rongwei. 2 Ai reken detlot dedbala pipul olabat mobeda den detlot hu stil jidan laibala langa dijan wel, dumaji dei nomo abum adtaim laik detlot pipul hu jidan iya abumbat adtaim. 3 Bat detlot hu nomo bin bon, dei mobeda den enibodi, dumaji dei nomo bin luk ola krulbala ting weya pipul dumbat langa dijan wel.

### *Det titja tok blanga wek*

4 Wal aibin len wi oldei dumbat adwek dumaji wi jelas langa najalot pipul. Wal im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go. 5 En pipul oldei tok, “Det men im nomo klebabala wen im nomo wek blanga im daga en im meigim miselp jidan hanggriwan blanga dai.” 6 Wal im gudwan ting if yu dagat lilbit daga en jidan gudwei, bat im nomo gudwan ting blanga wek adbala olataim blanga abum loda ebrijing. Im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go.

### *Dubala pipul mobeda langa wanbala*

7 Wal najawan ting aibin luk, en ai nomo sabi wotfo im lagijat. 8 Wanbala men bin oldei jidan miselp en nomo bin abum san, en im nomo bin abum braja du, najing. Wal imbin oldei wek nomo lilbit, nomo stap, bat im nomo bin sedisfaid garram ola enijing weya imbin abum. Wal im garra oldei askim miselp, “Wotfo mi oldei wekwekbat? Ai nomo garram eni femili en ai nomo jidan gudbinjiwei.” Wal ai nomo sabi wotfo im lagijat.

9 Wal dubala pipul mobeda langa wanbala. Dubala gin wek mijamet en albumbat gija. 10 If wanbala buldan wal det najawan gin album im, bat if wanbala jidan miselp en im buldan, wal im nogud lagijat, dumaji nobodi deya blanga album im. 11 En if im kolbala, wal dubala mijamet garra silip blanga meigim miselp wombala, bat wanbala kaan meigim miselp wombala wen im silip miselp. 12 En if yu jidan wanbala, sambodi mait fait en bidim langa yu, bat if dubala jidan mijamet dei gin bidim det wanbala. Dubala jis laik fetwan roup weya mowa strongwan langa skiniwan roup.

### *Blanga detlot lida*

13-14 Wal im mobeda blanga abum yangbala rabishwan lida hu jidan klebabala en nomo abumbat olwan lida hu jidan granggibala en nomo lisin en nomo teiknodis langa enibodi. Nomeda det yangwan lida imbin jidan prisana o powan basdam bat im gin stil jidan king, tharran mobeda langa granggibala king.

15 Aibin luk ebribodi bin jidan garram olabat ronwan laif en aibin luk wanbala yangmen bin jandap deya du. 16 Maitbi det king bin jidan bos langa bigismob pipul. Bat afta wen im dai nobodi garra preisimbat im na. Wal ai nomo sabi wotfo im lagijat. Im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go.

# 5

### *Nomo meigim pramis en nomo kipum*

1 Wal yu garra jinggabat brabliwei wen
yu go blanga weship langa God. Yu
garra go blanga jidan en lisin en len en
dum wanim God wandim yu blanga dum.
Dijan mobeda den wen yu gibit sekrifais
ofring laik det granggibala hu nomo sabi
wanim rait en wanim rong. 2 Yu garra
jinggabat basdam bifo yu garra tok, en
yu kaan meigim olkain pramis langa God,
en nomo dum enijing. Dumaji God na
oldei jidan langa top en yu jidan langa
dijan wel, wulijim yu kaan tok. 3 Wal wen
yu wori tumatj, yu abum nogud drim, en
wen yu tok tumatj, yu tok siliwei. 4 Wen
yu meigim pramis langa God, yu garra
dum streidawei. God nomo laigim siliwan
pramis. Yu garra dum wanim yubin
pramis langa im.✡ 5 Mobeda yu nomo
meigim pramis, den yu meigim pramis
en nomo kipum det pramis. 6 Nomo
larram yu ronwan wed meigim trabul
blanga yu en yu garra go en dalim det ser-
ramonimen blanga God yu kaan kipum
det pramis. Wotfo yu garra meigim God
gitwail langa yu? En wotfo yu wandim
God blanga binijimap ebrijing yubin dum-
bat? 7 Nomeda haumatj yu drimbat, en
haumatj yu nomo sabi blanga dijan laif,
en haumatj yu toktokbat, yu stil garra
shoum rispek langa God.

### *Ai nomo sabi wotfo dijan laif jidan lagijat*

8 Wal nomo gida shok wen yu garra
luk detlot lidamob hu oldei tridimbat det-
lot powan pipul nogudbalawei en nomo
gibit olabat feyago, dumaji olabat garram
mowa haibala bos hu oldei dalimbat ola-
bat wanim dei garra dumbat. 9 Bat det
wek blanga det king im blanga maindim-
bat ola fam langa im kantri, dumaji ola
daga en ebrijing weya kaman brom det
fam im blanga ebribodi.

### *Ola ebrijing kaan meigim yu sedisfaid*

10 Wal pipul oldei tok, “If yu laigim
mani detmatj, im kaan meigim yu sed-
isfaid. Yu garra oldei wandim mowa
ebrijing. Wal ai nomo sabi wotfo im
lagijat. 11 En wen yu jidan brabli ritjwan,
yu garra abum mowa pipul blanga lukaf-
tumbat en albumbat yu weistimbat yu
mani. Wanim yu reken gudwan lagijat?”
12 En pipul oldei tok, “Nomeda if det
wekinmen bin dagat oni lilbit daga o if
imbin dagat bigismob daga, bat stil im
garra silip gudwei. Bat det ritjmen im
kaan silip gudwei, dumaji im woriwori
blanga olkainaba ting.”

13 Wal dijan brabli nogudbala ting aibin
luk langa dijan wel. Pipul seibum olabat
ron mani blanga det taim dei wandim,
14 bat afta nogudbala ting bin hepin en
deibin lujim olabat mani holot, en dei
oldei jidan nomo garram enijing blanga
gibit langa olabat biginininob. 15 Wen
wibin bon langa dijan wel, wibin abum
najing, en wi garra libum dijan wel
seimwei. Nomeda wi wek adbala langa
dijan wel bat wen wi dai wi kaan deigim
enijing garram wi.✡ 16 Im nomo rait
lagijat! Wibin kaman en wi garra gowei
seimwei. Wibin wek nomo lilbit, bat
ol det adwek im najing! Im jis laik wi
trai dalimbat det win wujei blanga go.
17 Wi jidan langa dijan laif weya pipul dai
en olabat kraikrai nomo lilbit. En pipul
woriworibat en gitwailbat en git sik du.

### *Jidan gudbinjiwei langa dijan laif*

18 Wal ai reken dijan na det brabli gud-
wan ting wi gin dumbat. Wi gin dagada-
gatbat en dringgimbat en wi gin dumbat
adwek gudbinjiwei langa dijan laif, dijan
na meigim wi jidan gudbinjiwei langa
dijan wel, en ai sabi God im gibit ebribodi
dijan. 19 En if God gibit sambodi ola
ebrijing en im larram im abum gudtaim,
wal im garra jidan brabli gudbinjiwei
blanga wanim imbin wekwekbat. God na
gibit im dijan. 20 Trubala, if God meigim
im jidan brabli gudbinjiwei, wal im kaan
wori blanga im shotwan laif.

## 6

1 Wal aibin luk brabli nogudbala ting
langa dijan wel, en tharran na gibit trabul
langa ebribodi 2 Wal God im garra gibit
ola gudbala ting langa wanbala men.
Yuwai, im jidan ritjwan en im abum

✡ **5:4** Saam 66:13,14 ✡ **5:15** Job 1:21; Saam 49:17; 1 Tim 6:7

loda kantri en ebrijing weya im wandim, bat God kaan larram im abum gudtaim. Najawan men na garra gajim ebrijing blanga im, en im garra abum det gudtaim. Ai nomo sabi wotfo im lagijat. En im meigim mi brabli nogudbinji.

3 Wal maitbi wanbala men abum bigismob biginini en im gro brabli olmen, bat nomeda haulong im jidan langa dijan kantri, if im nomo jidan gudbinjiwei en if nobodi berrim im bodi wen im dai, wal ai reken det beibi hubin bon dedwan im mobeda langa det men. 4 Wal wi nomo sabi wotfo det beibi bin bon dedwan, im jis gowei langa dakbala pleis streidawei. If im bina growap wi bina luk wotkain im, bat najing. 5 Det dedwan beibi neba bin luk det san, o sabi enijing langa dijan wel, wal im abumbat gudwan spel na. 6 Bat det ritjwan men hu nomo bin jidan gudbinjiwei im nomo abum gudwan spel, nomeda im jidan langa dijan wel blanga 2,000 yiya, bat bambai im garra binijap langa greibyad, seimwei laik ebribodi.

7 Wal pipul wekwekbat oldei blanga gajimbat daga blanga dagat bat dei kaan neba sedisfaid. 8 Wal wanim yu reken? Detlot klebabala pipul jidan gudbinji mowa den detlot granggibala pipul? En detlot powan pipul, nomeda dei jidan gudwei langa dijan wel, bat stil dei nomo sedisfaid. 9 Ai nomo sabi wotfo im lagijat. Im jis laik aibin trai dalimbat det win wujei blanga go. Im mobeda blanga jidan gudbinjiwei blanga ola ebrijing yu garram, en nomo kipgon wandimbat mowa ebrijing.

10 Wal ebrijing weya hepin bin abum plen blanga hepin longtaim bifo, en wi sabi wanim pipul laik, en wi sabi yu kaan win langa sambodi wen im toktok en agamin mowa strongbalawei langa yu. 11 Wen yu kipgon agamin gija, yu oni miksimap ebrijing. En wanim yu reken? Wen yu dum lagijat, wal eni gudbala ting hepin? 12 Hu gin sabi wanim gudwan ting langa enibodi? Nobodi kaan sabi dijan laif iya langa dijan wel. Det laif jis laik det shedo weya gopas kwikbala. En hu gin sabi en dalim wi wanim garra hepin langa wi afta wi dai?

# 7

## *Jinggabat dijan laif*

1 Wal pipul oldei tok, “Im mobeda pipul tok gudwei blanga yu den weya yu gin abum brabli gudsmelwan medisin.” Wal det seimwan dei wen yu garra dai, im mobeda langa det dei wen yubin bon.✡

2 En im mobeda blanga jidan deya weya olabat kraikraibat wen sambodi bin dai den go langa detlot hu abumbat padi, dumaji ola laibala pipul garra oldei jinggabat dei garra ol dai bambai du.

3 Wal if yu jidan sedwan im mobeda den yu jidan hepiwan, dumaji wen yu jidan nogudbinji, im album yu jinggabat ebrijing en sabi mowa.

4 Wal klebabala pipul jinggabat blanga dai, bat detlot granggibala oni jinggabat blanga abumbat brabli gudwan taim.

5 Wal mobeda klebabala pipul tok adbala langa yu, den blanga abum granggibala pipul preisimbat yu, 6 dumaji wen granggibala pipul laflafbat, wal im jis laik det nois blanga lilwan wadi weya barnbarnbat langa faiya. Im meigim blendibala nois, bat im nomo boilimap det woda.

7 Wen det klebabalamen trikimbat sambodi wal im jis laik det granggibala men, en wen pipul gibit mani o samting langa sambodi blanga meigim det sambodi dum nogudbala ting, wal im meigim det klebabalamen jidan laiyinbala.

8 Wal im mobeda blanga binijimap samting den stadimap samting. En im mobeda blanga weit gudbinjiwei en nomo jidan praudbalawei.

9 Wal yu kaan gitwail streidawei, dumaji im nogud blanga abumbat nogud filing langa sambodi. Oni ola granggibala pipul lagijat.✡

10 Nomo jinggabat wanim bin hepin bifo en askim wotfo tharran mobeda langa wanim hepin tudei. Im nomo klebabala blanga tok lagijat.

✡ **7:1** Prab 22:1 ✡ **7:9** Jeims 1:19

11 Im brabli gudwan ting blanga jidan klebabala, jis laik ola grenfathamob wen deibin gibit yu detlot gudwan ting. Detlot klebabala jidan seifwan langa dijan wel. 12 En detlot klebabala jidan seifwan jis laik mani gin meigim yu jidan seifwan. Bat if yu jidan klebabalawei, tharran na lukaftumbat yu.

13 Wal yu garra jinggabat wanim God bin dum. Hu gin streitinimap samting weya God bin meigim krukidwan? Nobodi kaan dum. 14 Wen ebrijing go gudwei blanga yu, wal yu jidan gudbinji. En wen trabul kaman langa yu, yu garra jinggabat, God bin meigim yu gudbinji en imbin jandim det trabul du. Nobodi nomo sabi wanim garra hepin bambai.

### *Sambala ting blanga jinggabat*

15 Langa main laif aibin luk loda gudwan ting ai nomo bin sabi. Aibin luk wan gudbala men bin oldei dumbat gudbala ting en imbin dai yangbala, en najawan men imbin oldei dumbat nogudbala ting en imbin jidan brabli olmen. Wal ai nomo sabi wotfo im lagijat. 16 Wal nomo reken miselp yu brabli gudwan en brabli klebabala. If yu jinggabat lagijat yu jis ardimbat yu ronselp. 17 En nomo trai blanga jidan brabli nogudbala o granggibala. If yu dum lagijat yu garra binijap kwikbala. 18 Yu jinggabat dislot woning, dumaji ol detmob hu bulurrum God brabliwei garra dum wanim im wandim.

### *Hu gin jidan klebabala?*

19 Wal wen yu jidan klebabala yu abum mowa pawa langa detlot tenbala lidamob hu lukaftum det taun.

20 Trubala ai dalim yu nobodi langa dijan wel dum gudwan en raitwan ting olataim. Nobodi dum wanim God wandim im blanga dum olataim.

21 Nomo teiknodis langa ebrijing pipul tok. Maitbi sambodi garra dalim yu deibin irrim yu wekinmen tok brabli nogudbalawei blanga yu. 22 En yu sabi yubin tok nogudbalawei blanga najalot pipul du.

23 Wal aibin jinggabat en yusumbat ebrijing weya aibin sabi blanga faindat if dislot ting trubala. Aibin wandim jidan klebabala, bat najing. 24 Wal nobodi kaan sabi ebrijing langa dijan wel, dumaji im brabli adwan. Nobodi kaan sabi ebrijing. 25 Bat aibin jinggabat blanga sabi hau blanga jidan klebabala en hau blanga faindat mowa, en aibin wandi sabi wotfo ola brabli nogudbala pipul jidan granggibala, en wotfo ola granggibala pipul nomo sabi enijing.

26 Wal aibin faindat dijan. Im meigim mi brabli nogudbinji wen sambodi binijap, bat aibin faindat naja samting mowes. Im det nogudwan gel hu jidan laiga trep redibala blanga gajulum sambodi en taiyimap im garram det strongbala tjein en holdim im adbala laik deth. Im mowes den wen sambodi dai. Bat if yu laigim God, yu gin ranawei brom det gel bat det gel gin gajulum detlot pipul hu jidan nogudbalawei. 27 Wal jinggabat wanim aibin faindim. Aibin sabi lilbit blanga detlot ensa bat ai nomo bin faindim ensa blanga holot. 28 Wal aibin kipgon lukabat brabli adbala blanga detlot ensa, bat ai nomo bin faindim, najing! Wal pipul oldei tok, “Aibin faindim oni wanbala gudwan men brom bigismob men, bat ai nomo bin faindim wanbala gel.” 29 Wal dijan na det wanbala ting aibin faindat. God bin meigim pipul jidan garram streitbala main, bat pipul bin tjeinjim ebrijing.

## 8

1 Wal hau det klebabala jidan? Hu gin sabi ebrijing? Wen yu luk langa klebabala feis, im difrin. Det klebabalawei tjeinjim im en meigim im luk gudwei.

### *Dum wanim det king dalim yu*

2 Wal yu garra duwit langa det boswan king, dumaji God bin meigim pramis langa im. 3 Nomo joinin kwikbala garram najalot blanga gibit bekboun langa det boswan king, im gin dum enijing im wandim. 4 En det boswan king wed im brabli strongbala. Nobodi kaan tok langa im, “Wotfo yu dum lagijat?” Najing! 5 Yu garra oldei duwit langa det king en nomo joinin garram najalot hu wandi gibit bekboun langa im. Yu jidan klebabala if yu

duwit lagijat langa im, en yu sabi det rait taim blanga dum enijing. 6 Wal langa det rait taim pipul garra dum ebrijing, bat pipul oldei abumbat loda trabul en adtaim. 7 Dumaji nobodi kaan sabi wanim garra hepin bambai, en nobodi iya blanga dalim wi. 8 Wal nobodi kaan seibum miselp brom daidaibat. Nobodi kaan tok wotaim im garra dai. Nobodi kaan libum det ami wen det enamimob faitfaitbat langa olabat, en det nogudbalawei kaan seibum enibodi.
9 Wal aibin luk ol dislot ting en aibin jinggabat adbalawei blanga ebrijing weya bin hepin langa dijan wel. Wal langa dijan wel sambala pipul jidan garram loda pawa en dei gibitbat adtaim langa najalot pipul.

### *Det nogudbalawan en det gudbalawan*

10 Trubala aibin luk dijan du. Aibin luk wen detlot nogudbala pipul bin dai, deibin abumbat bigiswan fyunral, en ola pipul langa det taun bin tok gudbalawei blanga detlot dedbala pipul, nomeda deibin dum blendibala nogudbala ting langa ola pipul langa det taun. Ai nomo sabi wotfo im lagijat.

11 Dumaji pipul nomo abum det panishmen streidawei blanga olabat nogudbalawei, wal pipul reken im rait en dei kipgon dumbat nogudbala ting olataim.

12 Wal nogudbala men mait dum loda nogudbala ting langa im laif en stil jidan laibala longtaim. Bat ai sabi im trubala, “If yu rispek en duwit wanim God wandim, wal ebrijing garra jidan gudwei blanga yu bambai. 13 Bat im nomo gudwan blanga ola nogudbala pipul, dumaji olabat laif im jis laiga shedo, en dei gin dai wen dei stil yangbala, dumaji dei nomo oldei duwit langa God.”
14 Bat ai nomo sabi dijan najawan ting. Wal samtaim det gudbala men weya im bulurrum God brabliwei, im oldei abum det panishmen blanga detlot nogudbala pipul, en detlot nogudbala pipul gajim ola gudwan ting. Ai nomo sabi wotfo im lagijat.

15 Wal trubala ai wandim ebribodi garra abum gudtaim langa dijan wel. Mobeda olabat kipgon dagadagatbat en dringgimbat en kipgon dumbat adwek, dumaji tharran na meigim wi jidan gudbinjiwei, en ai sabi God im gibit wi dijan.

### *Pipul nomo sabi ebrijing blanga Godwei*

16 Wal wen aibin trai meigim miselp klebabala, wulijim ai gin sabi hau ebrijing hepin langa dijan wel, en aibin faindat ai kaan abum eni silip. 17 Afta na aibin jinggabat brabli wanim God im dumbat. Nomeda wi trai adbalawei bat wi nomo sabi, en nomeda wi jidan klebabala en sabi loda ting, bat wi stil nomo sabi wanim God dumbat.

## 9

### *Ebribodi garra binijap*

1 Wal aibin jinggabat brabliwei dijan ting, en ai sabi God im jidan bos blanga ola gudbala en klebabala pipul, en ebrijing dei oldei dum. Dei nomo sabi if God garra laigim olabat o heidim olabat. Dei nomo sabi wanim garra hepin langa olabat. 2 Wal det seimwan ting garra hepin langa ebribodi,

- langa detlot pipul hu bulurrum det gudbalawei,
- en langa detlot pipul hu bulurrum det nogudbalawei,
- en langa detlot pipul hu jidan raitwei langa God,
- en langa detlot pipul hu nomo jidan raitwei langa God,
- en langa detlot pipul hu weshipbat God,
- en langa detlot pipul hu nomo weshipbat God,
- en langa detlot pipul hu oldei meigim sekrifais langa God,
- en langa detlot pipul hu nomo meigim sekrifais langa God,
- en langa detlot pipul hu dum gudbala ting,
- en langa detlot pipul hu dum nogudbala ting,
- en langa detlot pipul hu meigim det brabli strongbala pramis langa God,
- en langa detlot pipul hu nomo wandi meigim brabli strongbala pramis langa God.

Holot garra binijap.

3 Wal dijan na gibit wi loda trabul langa
dijan wel. Ebrijing weya jidan laibala
garra ol dai. En pipul oldei woriwori
olataim, blanga dijan nogudwan ting, en
afta tharran, dei garra dai du. 4 Bat
enibodi hu jidan laibala langa dijan wel
im gin jinggabat ola gudbala ting weya
garra hepin. Wal yu reken det laibwan
dog im jidan mobedawan langa dedwan
laiyan? 5 Yuwai, detlot hu jidan laibala
sabi olabat garra dai, bat detlot hubin
dai nomo sabi enijing, najing! Dei kaan
gedim enijing mowa. Ola laibala pipul
fogedabat ola dedbala pipul, 6 en hau
deibin laigim gija en heidim gija, en jelas
gija, en detlot nogudbala filing deibin
abum langa olabat binij du. Detlot ded-
bala pipul kaan dum enijing mowa langa
dijan wel.

### *Jidan gudbinji langa dijan laif*

7 Orait ai dalim yu. Yu gin oldei dagada-
gatbat daga en dringgimbat wain gudbin-
jiwei, dumaji God im wandim yu blanga
dum lagijat. 8 Ai wandim yu blanga
werrimon gudwan klos en jidan hepiwan.
9 En yu abum gudtaim garram yu waif, hu
yu laigim detmatj. God bin gibit im langa
yu blanga jidan garram yu langa dijan
wel weya wi nomo sabi ebrijing. 10 En yu
garra wek brabli adbala blanga ebrijing
weya yu dumbat, dumaji langa det pleis
weya ola dedbala pipul jidan, en weya
yu garra go wandei, nobodi kaan wek, en
nobodi kaan jidan klebabala, en nobodi
kaan jinggabat enijing, en nobodi kaan
dum enijing deya.

### *Pipul dai enitaim*

11 Wal aibin jinggabat dijan wel igin.
Det men hu ran kwikbala, im nomo
win det reis olataim. En det strongwan
solja, im nomo win det fait olataim. En
det klebabala men, im kaan abum loda
daga olataim. En det klebawan men, im
nomo jidan ritjwan olataim. En det men
hu sabi hau blanga dum loda ting, im
nomo jidan haibala olataim. Wal diskain
ting gin hepin enitaim langa enibodi laif.
12 Dumaji yu nomo sabi wotaim yu garra
dai, jis laik bard weya yu gajim langa
trep kwikbala, en jis laik det fish weya yu
gajim garram fishnet kwikbala, lagijat na
pipul garra dai langa det taim weya dei
nomo sabi.

### *Yu jinggabat dijan klebabalamen*

13 Wal aibin luk samting brabli gudwan
langa dijan wel, hau wanbala men bin
brabli klebabala. 14 Wanbala lilwan taun
bin deya garram lilbit pipul. En wan
brabli strongbala king bin kaman blanga
teikoba det taun, en im soljamob bin
jandap raidaran langa det taun. En deibin
pailimap graun en ston wansaid langa det
wol wulijim dei gin gowin insaid langa
det taun. 15 Bat wan powan men bin
jidan deya langa det lilwan taun hubin
brabli klebabalawan, en imbin seibum
detlot pipul langa det taun dumaji imbin
klebabala. Bat afta, ebribodi bin foged-
abat im. 16 Wal ai reken wen yu jidan
klebabalawan im mobeda den wen yu
jidan brabli strongbala, nomeda nobodi
bin jinggabat det powan men hubin jidan
klebabala en nobodi bin teiknodis langa
im.

### *Det klebabalawei mobeda langa det granggibalawei*

17 Wal im mobeda blanga irrim kwait-
bala wed brom det klebabala men, den
blanga irrim det boswan men jingat ad-
balawei langa detlot granggibala men.
18 Det klebabala men im mowa strongbala
langa ol detlot ting weya det amimob
yusumbat, bat wanbala granggibala men
gin meigim ebrijing brabli nogud.

## 10

1 Wal if ola dedwan flai jidan in-
said langa det botul olabat meigim det
gudsmelwan medisin jidan stinggiwan.
Wulijim det siliwan ekshan gin meigim
det klebabalamen medwan. 2 Wal im jis
laik det klebabalamen oldei dum det rait
ting, en det granggibala men im oldei
dum det rong ting. 3 Ebribodi hu luk
det granggibala men, dei sabi im nomo
sabi, dumaji im nomo dumbat rait ting.
4 En if yu bos im gitwail langa yu, wal
yu garra jidan kwaitbala, dumaji wen yu

jidan kwaitbala, maitbi im garra jidan kwaitbala du.
5 Wal dijan brabli nogudbala ting aibin luk langa dijan wel. Im hepin wen detlot boswan nomo sabi deibin meigim misteik. 6 Wal detlot boswan bin meigim granggibala men jidan haibala, en deibin meigim detlot haibala men en ritjmen jidan wekinmen. 7 Aibin luk detlot prisana bin raidim detlot hosis, en detlot san blanga det king bin wokwok jis laik detlot prisana.

8 Wal if yu grajim hol, wal maitbi yu buldan insaid langa det hol, en if yu pulumdan wan wol, wal maitbi jigiwan sneik baidim yu.✡ 9 If yu wek langa stoniwan pleis maitbi detlot ston ardimbat yu, en if yu wek garram wud, wal maitbi det wud ardimbat yu du. 10 En if det eks blanga yu im blandwan en yu nomo meigim im shapwan, wal wen yu yusum det eks yu garra wek brabli adbala. Bat sambodi jidan klebabala im jis laik shapwan eks. Im oldei binijim det wek. 11 If det men hu sabi hau blanga meigim det sneik jidan kwaitbala, tharran kaan album im if im larram det sneik baidim im basdam.
12 Wal ebrijing det klebabalamen tok meigim pipul rispek langa im, bat det men hu jidan granggibala men, im ronwan wed garra ardimbat im. 13 Ebrijing det granggibala men tok, im siliwan en nomo garram eni mining. 14 Wal det granggibala men kipgon toktokbat lagijat, bat nobodi sabi wanim garra hepin langa im bambai, en nobodi kaan dalim wi wanim garra hepin afta wi dai.
15 Wal det siliwan men oldei wekwek, bat det wek meigim im brabli silipiwan, en im nomo sabi wujei im garra go.

### *Det king garra jinggabat wanim im garra dum*

16 Wal det kantri garra abum loda trabul wen det king im jidan yangboi, en im lidamob wandim dagadagat olataim.
17 Bat detlot pipul jidan gudbinjiwei hu abum gudwan king hu lidimbat im pipul brabli gudwei en im meigim detlot lidamob dagadagatbat daga langa det rait taim, en nomo jidan drangginwan olataim.
18 Wen det leisiwan men nomo fiksimap im ruf gudwei, wal im garra lik, en det haus garra ol buldan. 19 If yu abum blendi blanga dagat en dringgimbat, wal yu gudbinji, bat yu kaan abum dubala if yu nomo garram eni mani.
20 Wal nomo jinggabat o tok nogudbalawei blanga det king, en detlot ritjmen snikinwei, nomeda yu insaid langa yu ronwan kemp, dumaji sambodi mait irrim yu en dalim olabat wanim yubin tok.

## 11

### *Wanim det klebabalamen dumbat*

1 Wal pipul reken if yu tjakambat det daga langa woda, im garra kambek langa yu wandei. 2 Najawan ting pipul reken, yu garra sherimbat ola ebrijing yu garram langa blendibala pipul, dumaji yu nomo sabi wotaim trabul garra kaman langa yu.
3 Wen ol detlot dakbala klaud kaman, wal det rein im garra buldan. Wen det tri buldan, nomeda wujei im buldan, im garra jidan langa det seim pleis weya imbin buldan. 4 Wal det fama hu sabi det raitwan win, im sabi wen im rait taim blanga plentimbat det sid. En det fama hu sabi detlot klaud, im sabi det rait taim blanga gajimbat det sid daga. 5 Yu nomo sabi hau det nyuwan laif bin stat. Wal hau yu garra sabi ebrijing God dum wen imbin meigim ebrijing? 6 Wal yu garra plentimbat yu sid deya wen im sangidap en wen im sangodan, dumaji yu nomo sabi wujan garra gro en abum gudwan daga.

### *Jidan gudbinjiwei en jinggabat God*

7 Wal ai reken im gudwan ting wen ai luk det san en im gudwan blanga jidan laibala langa dijan wel. 8 Wal yu garra gudbinji blanga ebriyiya yu jidan langa dijan wel. Nomeda haulong yu jidan laibala, yu garra jinggabat yu garra jidan dedbala mowa langa ol detlot yiya weya

✡ **10:8** Saam 7:15; Prab 26:27

yubin jidan laibala. Ai nomo sabi wotfo im lagijat.

### *Wanim yangbala pipul garra dum*

9 Wal yu garra dum ola gudwan ting
weya yu wandi dum wen yu stil jidan
yangbala. Yu garra meigimbat miselp
gudbinji, bat yu garra wotjim miselp en
jinggabat God garra jadjim yu bambai
blanga wanim yubin dumbat garram yu
ronwan laif. 10 En nomo larram enijing
meigim yu wori en abumbat loda pein,
dumaji yu kaan jidan yangbala blanga
longtaim.

# 12

1 Wal God na bin meigim ebrijing en
yu garra jinggabat langa im wen yu stil
yangbala, dumaji det taim garra kaman
bambai wen yu git ol en yu abum loda
trabul en yu garra tok, “Ai nomo abum
gudtaim enimo garram main laif, najing.”
2 En jinggabat im bifo det san en det
mun en detlot sta garra jidan dimwan
blanga yu, en bifo detlot rein klaud garra
kambek. 3 En yu garra jinggabat God bifo
yu dubala am sheiksheikbat, en yu dubala
leig weya oldei jidan strongbala garra go
brabli wikwan, en yu garra abum oni
lilbit tuth blanga dagadagatbat daga, en
yu dubala ai go nogudwan 4 En yu garra
jinggabat God bifo yu dubala irriwol
garra go brabli defwan, en yu kaan irrim
detlot ebrijing weya oldei meigimbat nois
ebriweya, en yu kaan irrim detlot hu
oldei grandimbat detlot sid en detlot hu
oldei pleiplei myusik, en wen yubin trai
blanga slip detlot bard bin oldei sing
en weikimap yu 5 En yu garra jinggabat
God bifo yu bradin blanga go langa det
haiwan hil, maitbi samting garra hepin
blanga yu, en blanga yu heya garra go
brabli waitwan en yu nomo laigim dum
enijing na. Dumaji wi garra ol go langa
det greibyad en olabat garra kraikraibat
blanga wi. 6 En yu garra jinggabat God
bifo det silba tjein garra buldan en breik,
en det goldinwan kap git bitsap, en det
woda jag langa det springwoda garra
breik, en det roup langa det wel garra
breik du en nobodi kaan gedimbat eni
woda. 7 En yu garra jinggabat God bifo
det bodi blanga wi garra gobek langa
graun igin, en det laif blanga wi garra
gobek langa God, dumaji im na bin gibit
wi det laif.

8 “Wal ai nomo sabi wotfo ebrijing
langa dijan laif lagijat.” Lagijat na det titja
bin tok.

### *Ai garra binijim dijan stori na*

9 Orait ai wandi tok dijan na. Det
titja bin jidan klebabala, en imbin kipgon
dalimbat ola pipul wanim imbin sabi. En
imbin jinggabat ol detlot gudwan wed
brabli adbalawei, en imbin trai faindat
en sabi loda ting langa dijan laif en
detlot gudwan wed, en brom deya imbin
raidimdan gudwei. 10 Wen det titja bin
tok imbin oldei trai blanga meigim pipul
jidan gudbinjiwei, en imbin oldei raidim-
dan gudwan en trubala wed. 11 Wal detlot
wed blanga detlot klebabalamen, olabat
laik shapwan neil. En detlot wed laik
det shapwan wadi weya wan stakmen
oldei yusumbat blanga detlot ship weya
im majurrumapbat olabat.

### *Laswan wed*

12 Orait main san ai gibit yu dijan
laswan wed blanga teiknodis. Yu kaan
neba binij faindatbat en raidimdanbat
detlot gudwan wed langa buk. Det wek
garra meigim yu nokap.

13 Wal brom ol dislot ting na, wi garra
sabi, wi garra rispek God en dum wanim
im wandim, dumaji blanga dijan na imbin
meigim wi blanga jidan iya langa dijan
wel. 14 En dumaji God garra jadjim wi
holot blanga wanim wibin oldei dumbat,
nomeda wibin gudwan o nogudwan, en
nomeda sigridwei wibin oldei dumbat.

Binij na.

# Brabli Gudwan Song
## Detlot Song Dubala Sing Wen Dubala Laigim Gija

Wal dijan buk garram detlot song weya wan gel en wan boi tok hau dei laigim gija detmatj. Samtaim det gel tok langa det boi en samtaim det boi tok langa det gel. Samtaim dubala tok langa najalot pipul.

*Brabli Gudwan Song*

1 Dijan na detlot brabli gudwan song
blanga King Salaman. Im mowa gudwan
langa ola najalot song.✡

*Feswan song*
*Det gel im sing.*

2 Wal yu kiskisbat mi na.
Dumaji yu laigim mi detmatj,
im mowa switwan langa ebrijing.
3 Ebritaim yu kaman langa mi yu smel
brabli gudwan.
Wen mi irrim yu neim mi jinggabat det
brabli gudsmel blanga yu.
Ai sabi ol detlot najalot gel oldei wandim-
bat yu du.

4 Yu garra deigim mi na, en yunmi garra
ranawei.
Yu garra jidan main king, en yu garra
abum mi langa yu kemp.
Yunmi garra jidan hepiwan na,
en yunmi garra abumbat gudbala taim
mijamet.
Dumaji ai sabi ol detlot najalot gel oldei
wandimbat yu du.

5 Ol yumob gel brom Jerusalem, irrim mi
na.
Mi blekwan, en mi brabli purdiwan.
Mi brabli blekwan wulijim detlot tent
blanga detlot deset pipul,
en mi brabli purdiwan wulijim detlot
ketin langa det haus blanga Sala-
man.
6 Nomo rabishim main kala.
Det san bin barnim mi en meigim mi
brabli blekwan,
dumaji main braja olabat bin wail langa
mi,
en deibin meigim mi adwek langa det
greip fam,
en ai nomo bin abum taim blanga lukaf-
tumbat miselp gudwei.

7 Wal yu dalim mi na, main olmen.
Wujei yu garra deigim detlot ship blanga
fidimbat?
Wujei yu garra abum spel brom det
hotwan san?
Ai nomo wandim lukabat yu ebriweya.
Ai wandim kaman streit langa yu.
Ai nomo wandim gaburrumap main feis
garram heinggitjif,
dumaji det najalot stakmen mait luk langa
mi.

*Det men im sing.*

8 Main purdiwan gel, yu bulurrum det
ship trek,
en faindim gras blanga detlot gout blanga
yu,
gulijap langa detlot tent blanga ola stak-
men.
Deya na yu garra faindim mi.
9 Yu sabi langa Ijip dei pudum fetha
en najalot ting blanga meigim ola
hosis blanga det king purdiwan,
bat yu na, main olgamen, yu mowa brabli
purdiwan.
10 Det heya blanga yu im brabli shaini-
wan,
en det nekben raidaran langa yu nek,
dubala meigim yu brabli purdiwan.
11 Ai garra meigim blanga yu golwan tjein
garram loda purdiwan silbawan
sheip langa det tjein.

*Det gel im sing na.*

12 Aibin jinggabat wen main king bin
leidanbat saidwei,
det gudsmelwan medisin blanga main bin
spredat ebriweya.
13 Jis laik detlot gudsmelwan purdiflawa
jidan langa lilwan beig langa main
nek,
wal main olmen leidanbat langa main
tjes.

✡ **1:1** 1 King 4:32

14 En im jis laik det gudsmelwan purdiflawa weya gro langa springwoda kantri.

*Det men im sing na.*
15 Yu luk brabli purdiwan, main olgamen,
en det dubala ai blanga yu brabli braitwan.
Dei shoum mi yu laigim mi brabliwei.

*Det gel im sing na.*
16 Wal main olmen, yu brabli purdiwan du.
Yu meigim mi brabli gudbinji.
Det grin gras garra jidan yunmi bed,
17 en detlot paintri olabat na det rufpat blanga yunmi,
en detlot bushis gibitbat yunmi sheid.

# 2

1 Mi jis laik det wailwan purdiflawa weya gro langa plein kantri,
en laik detlot purdiflawa weya gro langa spring kantri.

*Det men im sing na.*
2 Main olgamen, yu jis laik det purdiflawa weya gro langa bindiyai kantri.
Yu na main nambawan gel brom ol detlot najalot gel.

*Det gel im sing na.*
3 Main olmen, yu mowa gudwan langa ola najalot men.
Yu jidan jis laik frut daga tri weya mowa gudwan brom najalot tri.
Ai laigim jidan gulijap langa yu weya yu gin lukaftumbat mi brabliwei.
En wen yu kiskisbat mi, im switwan laik det frut daga.
4 Yubin deigim mi langa yu ronwan kemp,
en yubin shoum mi haumatj yu laigim mi.
5 Dumaji mi wikwan na en mi wandim mowa brabli gudwan taim garram yu,
wal yu garra meigim mi strongbala garram gudwan bush daga,
en meigim mi gudbinji garram det frut daga.
6 Yu pudum yu lefthensaid bingga andanith langa main hed,
en yu pudum yu raidensaid bingga langa mi,
en jidan brabli gulijap langa mi.

7 Wal ola gel brom Jerusalem, yumob garra pramis mi brabli strongbalawei.
Yumob garra pramis nomo blanga kadimat minbala wen minbala laigim gija detmatj.

*Det namba 2 song*
*Det gel im sing.*
8 Luk tharrei! Main olmen jinginat.
Im kaminap oba detlot hil,
en im ranran kwikbala langa mi.
9 Main olmen im kaman brabli kwikbala jis laik det yangwan diya.
Im deya na jandapjandapbat atsaid langa main kemp.
Im lukinatbat det windo blanga mi,
en im tok kwaitbalawei langa mi.

*Det men im sing na.*
10 Kaman na, main olgamen.
Ai laigim yu detmatj.
Ai wandim yu garra kaman garram mi.
11 Det rein im binij na,
12 en langa det bush kantri detmatj purdiflawa bin gro.
Im taim na blanga singim song.
Yu gin irrim detlot song blanga detlot bard ebriweya langa ola kantri.
13 Detlot tri garram daga, im gulijap kukwan na.
En detlot purdiflawa blanga detlot kripa smel brabli gudwan.
Yu kaman garram mi, main olgamen.
Ai wandim yu garra kaman garram mi.
14 Main olgamen, ai wandim luk yu purdiwan feis,
en ai wandim irrim yu tok.
Bat yu jis laik detlot bard weya oldei haidim miselp langa ston kantri weya ai kaan faindim yu.

*Det gel im sing na.*
15 Main olmen, yu dalim detlot siliwan yangboi nomo blanga lukinat mi.
Dei brabli siliwan laik detlot jigiwan wailwan enimul weya oldei breigimbat detlot purdiflawa blanga main.

16 Main olmen, yu main, en mi blanga yu.
Oni yu na gin abumbat gudtaim langa
main purdiflawa.
17 Ei, gidap na.
Im deibreik na dijan.
Im gulijap ailibala na.
Yu filim det win im blo na.
Yu garra ranawei kwikbala oba detlot hil.
Yu garra ranran kwikbala jis laik det
yangwan diya.

# 3

*Det gel im sing.*

1 Naitaim wen ai leidan langa main sweig
ai oldei drim blanga im,
dumaji ai laigim im detmatj.
Aibin lukabat blanga im ebriweya, bat ai
nomo bin faindim im.
2 Aibin luk ebriweya langa det bigbala
taun,
en oloba langa detlot strit en lilwan roud.
Aibin lukabat main olmen.
Aibin lukabat ebriweya, bat ai nomo bin
faindim im.
3 Detlot blijiman hu oldei lukaftumbat det
taun bin luk langa mi,
en aibin askim olabat, “Yumob bin
faindim main olmen?”
4 Streidawei wen aibin gowei brom ola-
bat, aibin faindim im.
Aibin holdim im, en ai nomo bin larramgo
im.
Aibin lafta deigim im langa main mami
kemp,
insaid langa det pleis weya aibin bon.

5 Wal yumob gel brom Jerusalem, yumob
garra pramis mi brabli strongbal-
awei.
Yumob garra pramis nomo blanga kadi-
mat minbala wen minbala laigim
gija detmatj.

*Det namba 3 song*

*Det gel im sing.*

6 Hu dijan kaminap brom det deset
kantri?
Im luk laik bigiswan smok.
Det smok na brom det gudsmelwan me-
disin wen im barnap, en smel
brabli gudwan.
Detlot trebalamob oldei bringimap de-
tkain brom najawan kantri.
7 Luk! King Salaman, indit?
Dei garrimap im garram im boswan tjeya.
Bigmob solja lukaftumbat im,
en olabat ola brabli gudwan soljamob
blanga Isreil.
8 Deibin ol klebawan blanga yusum det
bigwan naif,
en dei sabi fait nomo lilbit.
Dei ol garram bigwan naif langa olabat
bingga,
en ebrinait olabat jidan redi blanga fait.
9 Deibin garrimap King Salaman langa im
tjeya,
weya sambala bin meigim garram brabli
gudwan wud.
10 Detlot pos blanga det tjeya deibin
gaburrumap garram silba.
Ontop langa tharran deibin abum spe-
shalwan matiriyal garram gol,
en langa det sofwan pat blanga det tjeya
deibin gaburrumap garram purdi-
wan pepulwan matiriyal.
Detlot gel langa Jerusalem bin meigim
tharran brabli gudwei.
11 Ola gel brom Saiyan, yumob kaman
blanga luk King Salaman.
Im werrimon det speshalwan het weya
im mami bin gibit im langa det dei
wen imbin git merrit.
En langa det dei na, imbin brabli gudbinji
nomo lilbit.

# 4

*Det men im sing.*

1 Yu brabli purdiwan, main olgamen!
Yubin gaburrumap miselp feis garram
heinggitjif,
bat det dubala ai blanga yu brabli shaini-
wan en yu shoum mi yu laigim mi.
En wen yu larramgo yu heya im brabli
blekwan en shainiwan.
2 Blanga yu tuth, im brabli waitwan laik
det ship wen dei kadimbat blanga
im wul en washim im.
Holot jis rait, en yu nomo bin lujim eni
tuth.
3 Blanga yu mawus, im jis laik redwan
ribin.
En wen yu toktokbat, yu luk brabli purdi-
wan.
Wen yu gaburrumap miselp,

yu feis stil shain biyain langa det heing-
gitjif.
4 Det nek im longwan en im brabli purdi-
wan blanga yu,
en yu nekleis im garram bigismob purdi-
wan ting heinginap raidaran langa
yu nek.
5 Blanga yu milk dubala brabli raunwan
jis laik det dubala popo.
6 Ai garra pudum main hed langa det
dubala hil weya ola gudsmelwan
medisin gro,
raidap ailibala wen det win blo,
en det dakbala gowei.
7 Main olgamen, yu purdiwan,
en yu luk brabli purdiwan ebridei.

8 Main pramis, kaman na.
Yunmi garra libum Lebanan hil kantri.
Yunmi garra gowei brom det bigwan hil
gulum Amana,
en brom det dubala hil gulum Senira en
Heman,
weya ola laiyan en lepad oldei jidanbat.
9 Det wei yu luk langa mi, main pramis,
en det nekleis yu werrimon,
meigim mi brabli hatjamp.
10 Yu luk brabli purdiwan langa mi, main
pramis.
Dumaji yu laigim mi detmatj, yu mobe-
dawan langa det wain,
en det smel blanga yu im mowa gudwan
langa enijing.
11 Det mawus blanga yu im teist laik
shugabeig, main pramis,
en det tang blanga yu im teist laik milk en
shugabeig langa mi.
En yu klos im smel brabli gudwan laik det
gudsmelwan medisin tri.
12 Main olgamen, yu jis laik det speshal-
wan gadin.
Det gadin garram wol raidaran,
en im garram im ronwan springwoda.
13-14 Deya na ola plent oldei gro gudwei.
Det gadin growimap detlot pamagrenit
tri,
en olkain gudwan frut daga.
Det gadin growimap olkain plent blanga
gudsmelwan medisin,
en blanga meigim det daga teist gudwei.
15 Yu na jis laik det woda weya im randan
en wodarim det gadin,
en jis laik det springwoda weya im oldei
jidan fulwan,
en detlot lilwan krik weya kamat brom
Lebanan hil kantri.

*Det gel im sing.*
16 Win brom nowathwei, yu gidap na!
Win brom sauthwei, yu gidap du!
Blo langa dijan gadin,
en meigim ola ebrijing langa dijan gadin
smel gudwan.
Main olmen, yu garra kaman iya langa
main gadin,
en dagat ola gudwan frut weya yu
wandim dagat.

# 5

*Det men im sing.*
1 Main pramis, aibin kaman langa main
gadin na.
Mi gajimbat lilbit gudsmelwan medisin.
Mi dagadagatbat main switwan
shugabeig.
Mi dringgimbat main wain en milk.
Yunmi laigim gija.
Yu gin dagadagatbat en dringgimbat
raidap yu brabli bulap,
dumaji yunmi laigim gija detmatj.

*Det namba 4 song*
*Det gel im sing.*
2 Aibin silip, bat main hat im oldei weik.
Mi oldei drimdrimbat main olmen oldei
noknok langa dowa.

*Det men im sing.*
Larram mi kaman, main olgamen, main
gelfren.
Main hed im wetwan brom det dyu,
en main heya im wetwan du.

*Det gel im sing.*
3 Mi redi blanga go silip.
Ai nomo werrimon eni klos.
Yu wandim mi werrimon klos igin?
Aibin washim miselp fut du.
Yu wandim mi blanga jidan dardiwan
igin?
4 Main olmen bin pudum im bingga langa
det dowa,

en aibin brabli gudbinji imbin gulijap.
5 Aibin jidan redi blanga larram im kaman insaid.
Main bingga bin smel garram det gudsmelwan medisin,
en garram det gudsmelwan oil,
en aibin holdim det dowa.
6 Aibin opinim det dowa blanga main olmen,
bat im nomo bin deya na.
Imbin gowei.
Aibin lukabat blanga im,
bat ai nomo bin faindim im, najing.
Aibin jingat blanga im,
bat im nomo bin ensim mi, najing.
7 Detlot blijiman langa det taun bin faindim mi.
Deibin beldimbat mi.
Detlot blijiman hu oldei jandapbat langa det wol langa det taun,
deibin pulumat main kout.
8 Yu pramis mi ola gel blanga Jerusalem.
If yu faindim main olmen,
yu garra dalim im, mi brabli wori miselp,
dumaji mi laigim im detmatj,
en mi wandim im blanga kambek.

*Detlot gel brom Jerusalem sing.*
9 Yu brabli purdiwan gel.
Wanim yu reken?
Yu olmen im mobeda langa najalot?
Wanim brabli gudwan langa im?
Wotfo melabat garra meigim det pramis langa yu?

*Det gel im sing.*
10 Main olmen mobeda langa ola najalot men,
en im jidan brabli strongbala.
Im mobeda langa ola najalot men.
11 Im feis brabli dakbala brom san, en brabli sofwan,
en im heya brabli kerliwan en brabli blekwan laik det wakwak.
12 Im dubala ai brabli purdiwan laik detlot waitwan dab,
wen dei oldei washim miselp langa lilwan riba.
13 Im feis garram gudsmel
laik det gadin garram loda gudsmelwan medisin.
Im mawus jis laik lili,
wetwan garram brabli gudsmelwan medisin.
14 Im bingga brabli gudwan,
en im oldei werrimbat ring garram purdiwan ston ebriweya.
En im bodi brabli shainiwan laik det smuthwan ston det jidan langa woda,
en jis laik im garram loda bluwan ston ebriweya langa im bodi.
15 Im leig laik strongwan pos.
Im jidan laiga boswan king,
en laik ola bigwan sidatri weya jandap brabli longwan langa Lebanan hil kantri.
16 Im mawus brabli switwan blanga kis,
en ai laigim im detmatj.
Im meigim mi brabli gudbinji.
Lagijat na main olmen im jidan, ol yumob gel brom Jerusalem!

# 6

*Detlot gel sing.*
1 Brabli purdiwan gel, wujei det olmen blanga yu bin go?
Yu dalim melabat wujei imbin go,
wulijim melabat garra album yu lukabat en faindim im.

*Det gel im sing.*
2 Main olmen bin kaman langa mi.
Mi na det gadin blanga im weya det gudsmelwan medisin tri oldei gro.
Im brabli gudbinji wen im go langa dijan gadin,
en gajimbat ola purdiflawa gulum lili.
3 Main olmen im blanga main, en mi blanga im.
Im oldei abumbat gudtaim weya ol detlot purdiflawa jidan.

*Det namba 5 song*
*Det men im sing.*
4 Main olgamen, yu luk brabli purdiwan laik Jerusalem,
en laik det bigbala taun gulum Taisa.
Langa mi yu luk brabli purdiwan.
5 Yu luk najawei.
Det dubala ai blanga yu meigim mi go wikwan.
Nomo luk langa mi.
Yu meigim mi yu prisana.

Blanga yu heya, im densdensbat laik
detlot gout weya dei jamparanbat
langa det hil kantri langa Giliyad.
6 Blanga yu tuth, im brabli waitwan laik
det ship wen dei kadimbat blanga
im wol en washim im.
Holot jis rait, en yu nomo bin lujim eni
tuth.
7 Yu feis im shainiwan nomeda yu gabur-
rumap garram heinggitjif.
8 Nomeda det king abum 60 waif,
en 80 najalot waif,
en bigmob najalot gel,
9 bat mi oni laigim wanbala gel na,
en im brabli purdiwan laik det lilwan
bard,
en mi laigim im detmatj.
Im det wanbala doda blanga im mami,
en im speshalwan blanga im.
Ol detlot gel deibin luk langa im en reken
im brabli lakiwan.
Ola waif en detlot najalot gel blanga det
king ol preisim im.

10 Hu tharran deya?
Im luk laik det braitwan sta weya kamat
ailibala.
Im brabli purdiwan en braitwan jis laik
det san en mun weya dei shain.
11 Aibin go langa det frut tri gadin langa
beli blanga luk if detlot tri garram
purdiflawa,
en aibin luk ola nyuwan lif blanga detlot
greiptri.
12 Mi sheiksheikbat nomo lilbit,
dumaji yubin meigim mi wandim yu
brabliwei,
jis laik det hos en raida wen dei redi
blanga fait.
13 Yu densdens, yu purdiwan gel brom
Shulam.
Larram mi wotjimbat yu densdensbat.

*Det gel im sing.*
Wotfo yu wandim wotjimbat mi wen
mi densdensbat lida langa bigmob
pipul?

# 7

*Det men im sing.*
1 Trubala yu brabli purdiwan gel.
Yu fut dubala luk brabli purdiwan wen yu
werrimon but.
Det dubala leig blanga yu im luk brabli
shainiwan.
2 Det binjipat blanga yu jis laik kap ful
garram wain.
En yu binji jis laik det sid daga wen yu
pailimap,
en olaran detlot purdiflawa jidan.
3 Blanga yu milk dubala raunwan jis laik
det dubala popo.
4 Yu nek im longwan en im brabli shaini-
wan,
jis laik det smuthwan ston det jidan langa
woda.
Yu dubala ai im luk jis laik det woda deya
langa Heshban,
gulijap langa det geit blanga det taun.
En yu nos im luk brabli streitwan jis laik
det haiwan haus blanga Lebanan,
weya dei oldei wotjimbat Dameskas.
5 Yu jis laik det brabli haibala hil gulum
Kamul.
Yu heya im brabli shainiwan en blekwan,
en im brabli purdiwan, en im gin meigim
eni king wandim yu.
6 Yu luk purdiwan!
Yuwai, yu brabli purdiwan.
Yu meigim mi gudbinji en ai laigim yu
detmatj.
7 Yu brabli longwan en yu mubaranbat
gudwei laik det pamtri,
en yu dubala milk brabli fulwan laik
det kukwan frut daga blanga det
pamtri.
8 Ai garra galimap langa det pamtri en
gajim ola frut daga.
Langa mi, yu dubala milk im luk jis laik
det greip daga,
en yu smel laiga switwan epul.
9 Wen yu kiskisbat mi, yu teist laik det
brabli gudwan wain.

*Det gel im sing.*
Larram det wain randan streit langa main
olmen,
en larram im teistim garram im mawus
gudwei.
10 Mi blanga yu, main olmen, en yu oldei
wandimbat mi olataim.
11 Kaman, main olmen.

Yunmi garra gowei longwei langa bush kantri na,
en yunmi garra slip olnait weya detlot wailwan purdiflawa jidan.
12 Yunmi garra gidap ailibala gin,
en luk if purdiflawa bin kamat langa detlot greiptri.
Yunmi garra go luk if deibin gro gudwei en abum purdiflawa,
en if det najalot frut tri gulum pamagrenit tri abumbat purdiflawa du.
Deya na ai garra jidan garram yu en yunmi garra silipsilipbat.
13 Yu gin smelim det gudsmelwan bush medisin en ola gudwan frut daga.
Olabat iya gulijap langa yunmi dowa.
Main olmen, ai laigim yu detmatj en aibin kipum miselp blanga yu.

# 8

*Det gel im sing.*
1 If yu bina main braja, en main mami bin lukaftum langa yu,
en imbin gibit im ronwan milk langa yu,
en if ai bina faindim yu eniweya langa roud,
ai bina kiskis yu en nobodi nomo bina tok enijing blanga yunmi na.
2 Ai bina gajim yu en deigimwei yu langa main mami kemp,
weya yunmi bina jidan mijamet.
En ai bina gibit yu olkain switwan wain blanga meigim yu jidan gudbinji.
3 Pudum yu lefthensaid bingga andanith langa main hed,
en pudum yu raidensaid bingga langa mi,
en jidan brabli gulijap langa mi.

4 Wal yumob gel brom Jerusalem, yumob garra pramis mi brabli strongbalawei.
Yumob garra pramis nomo blanga kadimat minbala wen minbala laigim gija detmatj.

*Det namba 6 song*
*Detlot gel brom Jerusalem sing.*
5 Hu dijan kaminap brom deset kantri weya dubala holdimbat miselp bingga?

*Det gel im sing.*
Andanith langa det epul tri aibin weikimap yu langa det pleis weya yubin bon.
6 Yu nomo laigim eni gel, oni mi na.
Yu nomo holdimbat enibodi langa yu bingga, oni mi.
Yunmi laigim gija detmatj.
Im brabli strongwan wulijim deth.
Det strongbala filing yunmi garram blanga yunmi selp, im jis laik deth.
Im kaan gibap.
Im barnimap yunmi insaid laik det bigwan faiya.
Nobodi kaan deigidawei det strongbala filing blanga yunmi.
7 Woda kaan pudumat det faiya,
en det fladwoda kaan neba deigidawei det strongbala filing brom yunmi.
Bat if enibodi wandim yu,
dei kaan neba baiyim yu garram ola gudbala ting dei garram.
Yu kaan neba baiyim det strongbala filing.

*Detlot braja blanga det gel sing.*
8 Melabat garram sista deya,
bat im yangwan en im dubala milk stil lilwan.
Wanim melabat garra du blanga im wen im pramis garra kaman en wandi merrit langa im?
9 Melabat yangwan sista im stil fletwan laiga wol.
Melabat garra lafta meigim im purdiwan laiga haiwan haus garram silba.
En melabat yangwan sista im stil fletwan laiga dowa.
Melabat garra lafta meigim im purdiwan jis laik det sidatri wud weya dei meigim purdiwan.

*Det gel im sing.*
10 Mi na det wol,
en main dubala milk im bigwan laik dubala haiwan haus.
Main olmen im sabi mi bigwan na,
en im jidan gudwei langa mi.

*Det men im sing.*

11 Salaman bin abum bigbala fam garram
loda greiptri langa det pleis Beila-
man.
Imbin kadimat det fam en gibit langa
najalot.
En ebri fama bin peiyim im 1,000 silba
mani brom selimbat ola frut daga.
12 Salaman gin kipum holot 1,000 silba
mani,
en ol detlot fama gin kipum 200 silba
mani,
bat ai garram main ronwan greiptri fam.
13 Ai wandim irrim yu tok brom det gadin,
main olgamen.
Main frenmob iya, en dei weidabat
blanga irrim yu toktok du.

*Det gel im sing.*
14 Kaman langa mi, main olmen.
Ran kwikbala laik det diya.
Kaman iya langa det hil kantri weya ola
gudsmelwan medisin oldei gro.
Binij na.

# Aisaiya

## Aisaiya Bin Gibit Wed Brom God

Wal dijan stori im blanga wan speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya. Imbin gibit woning langa ola king en pipul blanga Juda en Isreil. Aisaiya bin dum dijan wek lilbit longtaim, maitbi 40 yiya. Wal langa det taim det ami blanga Asiriya bin kaman en teikoba Isreil en deibin deigidawei ola pipul prisana. Dei nomo bin teikoba Juda, bat deibin meigim detlot Juda pipul peiyimbat olabat bigmob mani olataim. Aisaiya bin oldei dalim detlot Juda en Isreil pipul det wed brom God. Imbin dalim olabat God im brabli holiwan, en im na det bos blanga ola wel. Imbin dalim detlot pipul hubin jidan prisana langa Asiriya blanga libum ol detlot drimin sheip en weship oni langa God, en bambai God garra deigimbek olabat langa olabat ronwan kantri igin. En langa tjepta 52 en 53 imbin dalim olabat det pramis weya bambai God garra jandim wanbala wekinmen blanga larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei, en bambai im garra meigim nyubala wel nomo garram eni trabul.

*YAWEI bin tok strongbalawei langa im pipul olabat*

1 Wal dijan na detlot mesij weya YAWEI det trubala God bin gibit blanga det kantri gulum Juda en det taun gulum Jerusalem. Mi na Aisaiya det san blanga Eimas, en imbin gibit mi detlot mesij langa det taim wen difrindifrin men bin jidan king blanga Juda. Det fes king bin Yusaiya, en afta Jotham, en Eihes en Hesakaiya.✡

2 Wal YAWEI bin tok langa Aisaiya, "Wal skai en graun yunbala lisin langa mi na. Ol detlot biginini weya aibin growimapbat bin gibit bekboun langa mi na. 3 Ol detlot buligi en dongki sabi hu olabat bos, en dei sabi hu oldei fidimbat olabat daga, bat blanga main ronwan pipul olabat, dei nomo bin len enijing, najing.

4 "Wal ol yumob Isreil pipul garra ol binij du, dumaji yumob brabli nogudbala. Yumob oldei dumbat brabli nogudbala ting. Yumob brabli wikitwan en brabli nogudbala. Yumob bin libum det wei blanga God, en yumob bin gibit bekboun langa mi. Mi na YAWEI, det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul. 5 Wotaim yumob garra stap dumbat detlot nogudbala ting? Maitbi yumob laigim God garra kipgon panishimbat yumob? Blanga yumob hed im bastapwan na, en yumob garram sikwan hat, en yumob brabli wikwan du. 6 Brom yumob hed raitdan langa yumob fut, yumob nomo garram eni gudwan pleis, najing. Yumob garram detmatj sowa en ol detlot sowa jidan opinwan. Nobodi kaan klinimbat en taiyimapbat detlot sowa garram bendij, en pudumbat medisin blanga meigim detlot sowa jidan klinbala, najing.

7 "Yumob bin lukinat detlot streinja pipul hubin kaman brom detlot najawan kantri en deibin bitsimap en barnimap detlot taun en meigim olabat jidan rabishwan na, en yumob bin jis wotjimbat olabat dumbat ol detlot ting langa yumob kantri. 8 Ol yumob enamimob jidan raidaran langa Jerusalem, en nobodi kaan album yumob na. Yumob jis laik det lilwan hampi weya jidan langa midul langa ola greiptri o langa melan fam." Lagijat na YAWEI bin tok.

9 Wal aibin tok, "If YAWEI det boswan God nomo bin larram sambala pipul jidan laibala, wal Jerusalem bina jidan wulijim det dubala taun gulum Sadam en Gamora weya God bin binijimap.✡

10 "Ol yumob boswan en pipul hu jidan langa Jerusalem, yumob nomo gudwan. Yumob jis laik detlot pipul brom Sadam en Gamora. Irrim wanim YAWEI toktok. Yumob garra lisin wanim im dalimbat yumob. 11 Imbin tok, 'Blanga yumob sekrifais ofring, olabat nomo enijing langa mi. Ai nomo wandim yumob garra gibitbat mi detlot ofring. Ai

✡ **1:1** 2 King 15:1-7,32-38; 16:1-20; 18:1—20:21; 2 Kran 26:1-23; 27:1-9; 28:1-27; 29:1—32:33 ✡ **1:9** Jen 19:24; Rom 9:29

nomo wandim yumob garra gibitbat mi ship en buligi en ai nomo laigim detlot blad brom buligi en ship en nenigout wen yumob gibitbat sekrifais. 12 Yumob oldei bringimapbat detlot ofring langa mi. Hubin dalim yumob blanga kaman iya langa main seikridwan pleis? 13 Detlot sekrifais en detlot gudsmelwan medisin im brabli nogudwan weya yumob oldei gibitbat langa mi. Ai nomo laigim detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat wen yumob abumbat serramoni gulum Nyumanth, o langa det namba 7 dei gulum Sebathdei, o langa det najalot taim wen yumob weshipbat. Detlot brabli nogudwan, dumaji yumob oldei dumbat brabli nogudbala ting. 14 Ai nomo laigim wen yumob abumbat det Nyumanth serramoni, en najalot serramoni. Im jis laik mi garrimapbat det hebiwan ting en mi brabli nokap na.✡

15 " 'Nomeda haumatj yumob preipreibat langa mi, ai kaan lisin langa yumob, dumaji yumob bingga jidan garram detmatj blad brom detlot sekrifais. 16 Washim miselp brabli klinbala! Dumaji ai nomo laigim detlot nogudbala ting blanga yumob. Stap dumbat detlot nogudbala ting, 17 en len blanga jidan raitwei. Meiksho yumob gibitbat ebribodi feyago, en lukaftumbat detlot widogel en ol detlot biginini hu nomo garram mami o dedi, en albumbat ol detlot pipul hu oldei abumbat adtaim du.

18 " 'Wal kaman na! Ai wandim yumob blanga kaman en sodimat dijan trabul. Det nogudbalawei blanga yumob meigim yumob jidan brabli dardiwan, bat ai garra meigim yumob jidan brabli klinbala na. 19 If yumob duwit langa mi, wal detlot daga garra gro brabli gudwan langa yumob kantri. 20 Bat if yumob gibit mi bekboun, wal blanga yumob enamimob garra kilim yumob ded.' " Lagijat na YAWEI bin dalim mi.

### *YAWEI garra panishim Jerusalem*

21 Wal aibin kipgon tok, "Yumob pipul langa Jerusalem, yumob jis laik det gel hu nomo rili trubala langa im hasbin. Basdam Jerusalem bin abum bigismob gudbala pipul. Bat tudei na yumob taun garram loda krulbala pipul hu wandi kilimbat pipul oldei. 22 Basdam Jerusalem bin jidan jis laik det silba, bat tudei na yumob pipul meigim det taun jidan brabli rabishwan. Basdam Jerusalem bin jidan jis laik det gudwan wain, bat tudei na yumob pipul jis laik det wain weya nomo garram eni teist. 23 Ola lidamob nomo laigim mi. Olabat jidan fren blanga detlot stilinbala. En blanga yumob bosmob, olabat brabli trikiwan en oldei lukabat blanga presen en mani blanga bekimap olabat. Dei nomo gibit feyago langa detlot widogel, en detlot biginini hu nomo garram mami en dedi." Lagijat na aibin tok.

24 Wal YAWEI bin tok, "Wal mi na YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul, en yumob garra irrim wanim mi toktok. Dumaji yumob main enami, ai garra lafta panishim yumob. 25 Wal ai garra panishim yumob, en ai garra barnimap ol detlot rabishwan ting langa yumob laif weya oldei stapambat yumob brom weshipbat mi brabli trubalawei. 26 Yumob pipul langa Jerusalem, ai garra pikimat sambala men blanga jidan bos langa det kothaus, en sambala men garra albumbat yumob wulijim yumob garra jidan raitwei jis laik detlot pipul hubin jidan basdam. Jerusalem garra abum nyuwan neim gulum Trubalawan en Feyagowan Taun.

27 "Yumob pipul langa Jerusalem, if yumob kambek langa mi, ai garra seibum yumob. If yumob gibitbat ebribodi feyago ai garra larramgo yumob fri du. 28 Bat ai garra binijimap detlot nogudbala pipul weya nomo laigim mi en hubin gibit bekboun langa mi.

29 "Yumob garra jidan brabli sheimwan na, dumaji yumob bin oldei weshipbat ola drimin sheip andanith langa detlot ouktri langa detlot speshalwan gadin. 30 Yumob garra jidan wulijim detlot ouktri weya gulijap dai, en jis laik det gadin weya

✡ **1:14** Eimos 5:21,22

nomo garram eni woda. 31 Detlot strongbala lida blanga yumob garra jidan wulijim detlot draiwan gras weya det faiya garra barnimap kwikbala. Nobodi kaan albumbat olabat wen dei barnbarn langa det bigbala faiya." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 2

### *Gudbalawei garra jidan olagijawan Maika 4:1-3*

1 Wal dijan det mesij weya YAWEI det trubala God bin gibit langa mi. Mi na Aisaiya det san blanga Eimas, blanga dalim detlot pipul deya langa Juda en Jerusalem. 2 Aibin tok, "Bambai na det bigwan hil weya det Serramoni Pleis blanga YAWEI oldei jidan garra jidan mowa haibala. Im garra jidan mowa haibala langa ola najalot hil. Ola pipul brom najalot kantri garra kaman langa det hil, 3 en dei garra tok, 'Kaman! Wi lafta go deya langa det bigiswan hil blanga YAWEI det trubala God blanga Jeikob, en weship im deya langa im Serramoni Pleis. YAWEI garra titjimbat wi detlot lowa en wi garra teiknodis en duwit langa im.'

4 "Im garra stapam detlot pipul hu oldei kaman brom najawan kantri blanga fait gija. Dei garra bitsimap detlot bigwan naif en spiya, en dei garra meigim reik en shabul brom detlot na wulijim olabat kaan neba fait igin en kilimbat najalot pipul.✡ 5 Ol yumob pipul brom Isreil, wi garra wok langa det lait blanga YAWEI."

### *Detlot Isreil pipul bin bulurrumbat nogudbalawei*

6 Wal aibin kipgon tok, "YAWEI, yubin libum yu pipul olabat na, detlot Isreil pipul, dumaji olabat oldei bulurrumbat detlot pipul hu kaman brom sanraiswei, en olabat oldei weshipbat en bulurrumbat det wei blanga detlot Filastain pipul. En olabat bin meigim gudfren langa najalot kantri, en olabat bin gibit bekboun langa yu na. 7 Ola Isreil pipul garram detmatj mani en gol en silba en bigismob hosis en bagi du. 8 Langa olabat kantri, dei oldei weshipbat bigismob drimin sheip weya deibin meigim.

9 "Wal olabat garra jidan sheimwan bambai, en olabat garra brabli nogudbinji du. YAWEI, yu kaan album olabat enimo."

### *Det dei weya God garra jadjim pipul*

10 Wal aibin kipgon tok, "YAWEI im brabli wail en im kaminap garram detmatj pawa. En im garra jidan garram det brabli shainiwan lait, en wen ebribodi garra luk langa im, ebribodi garra bradin nomo lilbit, en dei garra go en trai blandim miselp insaid langa ola keib en langa ola hol langa graun.✡ 11 Bambai na wen YAWEI garra kaman, detlot pipul hu oldei jidan brabli praudbala garra jidan lobala, en oni YAWEI imselp garra jidan brabli haibala langa ola ebrijing. 12 Wal YAWEI det boswan God bin pikimat det dei wen detlot pipul hu oldei jidan praudbala en laigim miselp garra jidan brabli lobala. 13 Detlot brabli longwan sidatri blanga Lebanan garra ol binijap, en detlot ouktri blanga Beishan garra binij du, 14 en ola haiwan haiwan hil, 15 en ebri brabli strongbala haus, 16 en ol detlot bout weya oldei go langa solwoda garra binij du. 17-18 Wen det dei garra kaman, detlot praudbala pipul hu oldei laigim miselp garra jidan lobala. En ola drimin sheip garra binijap olagijawan du. Oni YAWEI na garra jidan brabli haibala.

19 "Ebribodi garra lafta blandim miselp insaid langa ola keib en langa ola rok langa graun, dumaji YAWEI brabli wail langa olabat. En im garra kaman garram detmatj pawa, en im garra jidan garram det brabli shainiwan lait. Ola pipul langa dijan wel garra bradin nomo lilbit langa im en YAWEI garra sheikimap dijan graun du. 20 Detlot drimin sheip weya deibin meigimbat brom silba en gol, dei garra tjakidawei langa ola lilwan enimul gulum ret en bet. 21 Ebribodi garra bradin langa YAWEI, dumaji im garram detmatj pawa, en im garra jidan garram det brabli shainiwan lait. En im garra sheikap dijan graun en ola pipul langa dijan wel garra bradin nomo lilbit langa im, en olabat

✡ **2:4** Jowal 3:10 ✡ **2:10** 2 Thes 1:9; Reb 6:15

garra trai ranawei en blandim miselp langa keib en langa hil kantri.

22 "Yumob stap trastimbat langa detlot pipul hu nomo garram eni pawa. Olabat garra ol dai. Wal hau olabat garra album yumob?"

# 3

## *Trabul garra kaman langa Jerusalem en Juda*

1 Wal aibin kipgon tok, "YAWEI det boswan God garra deigidawei ola ebrijing brom ol yumob pipul langa Jerusalem en Juda. Im garra deigimwei ebrijing weya yumob wandim, ola woda en daga, 2-3 en ola solja en ola men hubin dum gudwan ting, en detlot hu oldei kotimbat yumob, en ola speshalwan mesinja, en ola lidamob, en ola boswan blanga detlot solja, en najalot boswan en titjamob, en det najalot hu oldei dalimbat stori en dumbat ola klebabala ting blanga det taim weya garra kaman bambai. 4 YAWEI garra meigim ola beibi en ola biginini jidan bos blanga yumob. 5 Yumob garra jidan brabli krulbala langa yumob ronwan fren en kantrimen. Ola yangwan pipul garra tok rafwei langa olabat bos. Nobodi kaan rispek detlot pipul hu jidan lida blanga yumob.

6 "Sambala pipul garra go langa im ronwan rileishan en tok, 'Yu stil garram kout. Wal yu garra jidan lida blanga melabat na, en yu garra lukaftum dijan rabishwan pleis.'

7 "Bat im garra ensa, 'Ai kaan dum eni gudbala ting blanga yumob. Yumob kaan meigim mi jidan lida blanga yumob. Ai nomo garram eni klos en daga langa main haus.'

8 "Yumob pipul langa Jerusalem en Juda, yumob wed en ekshan nomo eni gudwan en yumob bin gibit bekboun langa YAWEI. 9 Blanga yumob feis shoum yumob bin dum mowa nogudbala ting wulijim detlot pipul langa det taun gulum Sadam, en yumob kaan haidim detlot nogudbala ting. Yumob garram bigiswan trabul na, en yumob bin bringimap ol dislot ting langa yumob ronselp.

10 "Dalim detlot pipul hu teiknodis en duwit langa YAWEI, 'Gudbala ting garra hepin langa yumob. Yumob garra gedim gudwan ting blanga wanim yumob bin dumbat.' 11 Dalim detlot pipul hu nomo teiknodis en duwit langa YAWEI, 'Yumob garra abum bigiswan trabul. Wanim yumob bin dumbat langa najalot pipul garra kambek langa yumob igin.' 12 Nomeda yumob blanga YAWEI pipul olabat, ola wuman en biginini jidan brabli adbala bos blanga yumob. En ola lidamob garra meigim yumob jinggabat rongwei. Dei oldei lidimbat yumob langa rong roud.

13 "Wal YAWEI im redi blanga jadjim ola pipul langa ebri kantri. 14 En im garra jadjim yumob lidamob en ola boswan blanga im ronwan pipul olabat du. En im garra tok, 'Yumob bin bitsimap ola greiptri, en yumob bin bilimap yumob ronwan haus garram olkain ting weya yumob bin stilimbat brom ola powan pipul. 15 Yumob bin oldei ardimbat main pipul olabat, en yumob bin tridimbat ola po pipul nogudbalawei.' " Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

## *Woning blanga ola wuman brom Jerusalem*

16 "Wal YAWEI bin tok langa mi, 'Detlot wuman brom Jerusalem olabat brabli praudbala, en olabat oldei wokwok en winkimbat olabat ai langa enibodi, en olabat nomo sheim blanga dum detkain ting. Olabat oldei werrimonbat purdiwan tjein langa olabat eingkul blanga meigimbat nois blanga meigim ebribodi luk langa olabat wen olabat wokwokbat. 17 Bat mi na YAWEI, garra meigim olabat hed garra jidan garram detmatj sowa. En ai garra meigim olabat jidan neigidwan.'

18-23 "Wal wen det dei garra kaman na, ai garra deigidawei ol detlot ting brom detlot wuman, ol detlot purdiwan tjein weya olabat oldei werrimonbat langa olabat eingkul, en hed, en nek, en irriwol, en am, en nos en langa olabat bingga, en langa olabat klos. En ai garra deigidawei olabat heinggitjif, en belt, en gudsmelwan

medisin, en ola klebabala ting, en speshalwan klos, en purdiwan klos, en het, en beig.
24 "Olabat kaan abum eni gudsmelwan medisin ting. Olabat garra jidan jinggiwan. Olabat kaan werrimon belt. Olabat garra yusum roup. Olabat kaan taiyimap olabat heya en meigim miselp purdiwan. Olabat kaan abum eni heya langa olabat hed. Olabat kaan abum purdiwan klos. Olabat garra werrimonbat sekbeigwan klos. Olabat kaan jidan purdiwan na. Olabat garra jidan brabli sheimwan.
25 "Ola men brom Jerusalem hu oldei go faitfaitbat, dei garra ol dai langa wo.
26 En detlot pipul deya langa Jerusalem garra kraikrai nomo lilbit, en dei garra jidan nomo garram enijing."

# 4

1 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wen dijan garra hepin sebenbala gel garra gajim seimwan men, en detlot gel garra tok, 'Melabat garra baiyim melabat ronwan daga en klos. Yu garra merrit langa melabat, blanga meigim melabat gudbinji en nomo sheim.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra album im pipul olabat hu stil jidan laibala*

2 Wal aibin tok, "Wal det taim im kaminap na wen YAWEI det trubala God garra meigim dijan kantri brabli gudwan igin en abum loda daga, en detlot Isreil pipul hu stil jidan laibala garra jidan brabli gudbinji wen olabat kantri garra abum loda frut daga en sid daga.
3 Ebribodi langa Jerusalem hu stil jidan laibala garra jidan brabli speshalwan pipul. 4 YAWEI garra jadjim det taun, en im garra washim detlot pipul klinbala brom ol detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat.
5 "Afta tharran YAWEI garra jandim bigbala klaud blanga jidan langa det taun en langa det miting pleis ebri deitaim, en im garra jandim smok en faiya ebri naitaim. YAWEI garra shain detmatj garram im pawa en im garra gaburrumap ebrijing langa Jerusalem jis laiga sheid haus.✡ 6 Im garra meigim sheid brom det hotwan san en pleis blanga jidan seifwan en draiwan brom det rein." Lagijat na aibin tok.

# 5

### *Song blanga det greip fam*

1 "Ai garra sing song blanga main gudfren.
Imbin abum fam weya imbin oldei growim det greip daga langa det brabli gudbala graun langa det hil kantri.
2 Main gudfren bin grajim det graun en deigimat ola ston blanga plentim detlot brabli gudwan greiptri.
Imbin bildimap brabli haiwan haus blanga wotjimbat detlot greiptri.
Imbin meigim pleis blanga gajim jus brom detlot greip daga.
Imbin reken detlot greiptri garra gro brabli switwan daga,
bat imbin teist brabli bitawan.✡
3 "Ol yumob pipul brom Jerusalem en Juda, yumob irrim mi na. Yumob garra jinggabat langa mi en langa main fam weya det greip daga bin gro. 4 Wanim mowa ai bina dum blanga main greiptri olabat? Aibin wandim switwan greip daga blanga gro, bat najing. Oni bitawan greip daga bin gro.
5 "Wal ai sabi wanim ai garra dum na. Ai garra kadimdan detlot bushis, en det wol weya jidan raidaran langa det fam, ai garra nakimdan. Main greip fam garra jidan rabishwan na. 6 Im garra jidan eniwei du, nomo garram enijing. Nobodi garra lukaftumbat detlot greiptri. Im garra jidan garram loda jigiwan gras. En ai kaan jandim eni rein.
7 "Mi na YAWEI, det boswan God blanga ola Isreil pipul langa Juda. Dumaji yumob na det greip fam weya mi oldei maindimbat gudwei. Aibin wandim yumob blanga jidan trubala en gibit yumob feyago, bat yumob nomo bin jidan raitwei. Yumob medra, en detlot pipul weya yumob bin

✡ **4:5** Eksa 13:21; 24:16 ✡ **5:2** Meth 21:33; Mak 12:1; Luk 20:9

medrimbat, dei jingat langa mi na." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI bin dalim Aisaiya blanga tok strongbalawei*

8 Aibin tok na, "Wal yumob garra abum bigiswan trabul na! Yumob oldei gajim detmatj haus en fam raidap nomo eni rum jidan deya na blanga najalot pipul blanga jidan langa dijan kantri. 9 Bat YAWEI det boswan God bin meigim dijan pramis langa mi. Imbin tok, 'Detlot bigwan en gudwan haus garra jidan emtiwan, nomo garram enibodi blanga lukaftumbat. 10 Bigmob greiptri garra gibit yumob oni lilbit jus, maitbi 8 lita, en bigismob sid garra abum oni wanbala flauwabeig garram sid daga.'

11 "Wal yumob garra abum bigbala trabul na! Yumob oldei gidap ailibala gin blanga stat dringgimbat en yumob kipgon jidan drangginbala olnait. 12 Wen yumob abum bigbala padi yumob kipgon dringgimbat, en yumob oldei abumbat olkain myusik. Bat yumob nomo jinggabat blanga YAWEI en wanim imbin dum. 13 Wal im pipul olabat nomo sabi enijing blanga im, najing. Blanga tharran na sambala yumob garra gowei prisana langa najawan kantri. En blanga yumob lidamob garra jidan hanggriwan raidap olabat garra dai, en ebribodi garra jidan thestiwan nomo garram eni woda du. 14 En det pleis weya ola dedbala pipul oldei go, im weidabat garram brabli waidwan mawus redi blanga dagat detlot lida brom Jerusalem, en detlot pipul hu oldei meigimbat loda nois, en detlot hu oldei laigimbat miselp detmatj.

15 "Im pipul olabat garra jidan rabishwan, en ol detlot praudbala pipul garra jidan sheimwan du. 16 Bat YAWEI det boswan God, im stil bos langa ebrijing. Im brabli haibala, en imbin shoum wi im det trubalawan weya oldei gibit feyago langa pipul. 17 YAWEI garra meigimbat ol detlot taun jidan rabishwan na, en ola ship en gout garra dagadagatbat ola grinwan gras langa det pleis, dumaji nomo enijing mowa garra jidan deya.

18 "Wal yumob garra abum bigbala trabul na! Dumaji yumob oldei dalimbat laiya. Im jis laik yumob pulumbat roup biyainwei langa yumob garram detlot nogudbala ting. 19 En yumob tok, 'Wal larram YAWEI det holiwan God blanga ola Isreil pipul dum kwikbala detlot ting weya imbin pramisim, wulijim wi garra luk garram wi ronwan ai.'

20 "Wal yumob garra abum bigbala trabul na! Yumob reken det rongwei im det raitwei, en yumob reken det dakbala im lait, en yumob reken det bitawan teist switwan.

21 "Wal yumob garra abum bigbala trabul na! Dumaji yumob reken miselp brabli klebawan, bat najing.

22 "Wal yumob garra abum bigbala trabul na! Dumaji yumob reken yumob brabli haibala wen yumob oldei dringgimbat en wen yumob miksimapbat olkain dringk. 23 Yumob oldei deigimbat mani, en larram giltiwan pipul jidan friwan nomo garram eni panishmen, en yumob oldei dumbat ola trikibala ting en nomo gibit feyago langa ola gudbala pipul. 24 Blanga tharran na yumob garra barnbarn langa det bigiswan faiya jis laik det gras weya barnbarnbat, dumaji yumob bin gibit bekboun langa YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul, en yumob nomo lisin wanim im oldei titjimbat yumob. Wal det rut blanga yumob garra jidan nogudwan, en yumob purdiflawa garra jidan rabishwan en gobek langa det graun igin. 25 Wal yumob blanga YAWEI pipul, indit? Bat yumob bin meigim im brabli wail na, en im garra panishim yumob garram im brabli strongbala pawa. Ol detlot bigwan hil garra sheiksheik nomo lilbit, en ola dedwan bodi garra leidan oloba langa det strit, wulijim ola rabish. YAWEI garra kipgon panishimbat yumob. Lagijat na im garra dum.

26 "Wal YAWEI bin dalim detlot pipul brom najalot kantri blanga kaman en fait langa yumob. Imbin blowin det longwan wisul, en olabat kaminap kwikbala. 27 En olabat nomo sabi nokap, najing. En

olabat nomo silip o leidanbat, en wen olabat oldei ranranbat, olabat kaan buldan du. Olabat belt nomo slekwan, en olabat but kaan breik, najing. 28 Olabat garram brabli shapwan spiya, en olabat bo en erro im jidan redibala. Detlot hosis fut, olabat brabli adwan, wulijim adwan ston. Detlot wil blanga olabat bagi go raun en raun kwikbala, wulijim win. 29 Olabat jinginat adbala, wulijim detlot laiyan weya dei oldei gajimbat enimul en dregimwei olabat weya nobodi kaan album olabat na.

30 "Wal langa det dei na wen olabat garra faitfaitbat, olabat garra jinginatbat adbala jis laik det bigwan solwoda weya im meigimbat bigbala nois. En wen yumob garra lukinatbat langa det kantri, yumob garra lukinat oni dakbala pleis en trabul, dumaji det dei na im garra jidan garram brabli hebiwan klaud en im garra jidan brabli dakbala."

# 6

## *YAWEI bin tok langa Aisaiya langa drim langa det Serramoni Pleis*

1 Wal aibin kipgon tok, "Langa det yiya na wen Yusaiya bin dai, aibin abum drim en langa main drim aibin luk YAWEI det trubala God bin jidanbat langa im speshalwan tjeya, en imbin jidan mowa haibala langa ola ebrijing, en blanga im klos bin spredat oloba langa det Serramoni Pleis.✡ 2 En rait raun langa im, detlot speshalwan einjul gulum serif bin flairanbat en olabat bin brabli shainiwan, en olabat bin abum siksbala wing. En olabat bin gaburrumap olabat feis garram dubala wing, en olabat bin gaburrumap olabat bodi garram naja dubala wing. En garram det naja dubala wing olabat bin yusum blanga flairanbat, 3 en olabat bin oldei jinginatbat gija,

'Holi, holi, holi!
YAWEI im det boswan God.
Im garram mowa pawa langa enijing
langa dijan wel.'✡

4 "Wal wen detlot serif bin jinginat adbala det flopat blanga det Serramoni Pleis bin sheik nomo lilbit, en det Serramoni Pleis bin jidan garram loda smok.✡

5 "Afta na aibin jingat, 'Trubala ai garra dai na. Aibin oldei toktokbat nogudbalawei, en detlot hubin jidan raidaran langa mi deibin oldei toktokbat nogudbalawei du. Bat tudei na aibin luk garram main ronwan ai det King, YAWEI det boswan God.'

6 "Brom deya wanbala serif bin flai langa mi garram det hotwan tjakol langa im bingga, weya imbin gajim brom det teibul blanga ofring garram det silbawan ting. 7 Imbin kaman en tatjim main mawus garram det hotwan tjakol en imbin tok, 'Dijan bin tatjim yu mawus, en yu fri na brom ol det nogudbalawei en yu nomo giltiwan na.'

8 "Afta tharran aibin irrim YAWEI tok na, 'Hu ai garra jandim? Enibodi iya gin jidan mesinja blanga wi?'

"Wal aibin tok, 'Ai gin go. Yu jandim mi.'

9 "Wal YAWEI bin dalim mi blanga go en dalim im pipul olabat dislot wed na, 'Yumob garra lisin main wed, bat yumob kaan sabi enijing. Yumob garra lukabat det trubalawei blanga God, bat yumob kaan faindim det wei.' 10 En YAWEI bin tok langa mi, 'Yu meigim dislot pipul gibit mi bekboun. Jadimap olabat irriwol en olabat dubala ai en meigim olabat nomo sabi enijing wulijim olabat kaan kambek langa mi blanga meigim olabat gudbala.' Lagijat na YAWEI bin tok.✡

11 "Aibin askim YAWEI na, 'Haulong dijan ting garra jidan lagijat?'

"Wal YAWEI bin tok langa mi, 'Raidap olabat haus garra buldan en olabat taun garra bitsap en raidap olabat fam garra jidan nomo garram enijing, 12 en aibin jandimwei olabat longwei en nomo enibodi bin jidan deya en det kantri bin jidan rabishwan. 13 Nomeda if oni lilbit pipul jidan laibala, bat stil olabat garra ol binijap. Bat jis laik det rutpat blanga det tri weya jidan afta deibin kadimdan, wal sambala pipul weya aibin pikimat garra

✡ **6:1** 2 King 15:7; 2 Kran 26:23 ✡ **6:3** Reb 4:8 ✡ **6:4** Reb 15:8 ✡ **6:10** Meth 13:14,15; Mak 4:12; Luk 8:10; Jon 12:40; Eks 28:26,27

jidan laibala lagijat du.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

# 7

## *Aisaiya bin dalim King Eihes nomo blanga gibap*

1 Wal wen Eihes det san blanga Jotham,
en grensan blanga Yusaiya, bin jidan king
langa Juda, King Resin brom Syria en
King Peka det san blanga Remalai brom
Isreil bin go blanga fait langa Jerusalem.
Olabat bin meigim plen blanga teikoba
det taun, bat dei nomo bin teikoba det
taun. Najing.✡ 2 Bambai na wen det
nyus bin kaman langa King Eihes weya
detlot Siriya solja bin joinap garram ola
Isreil solja, King Eihes en ebribodi langa
Juda bin bradin nomo lilbit. Olabat bin ol
sheiksheikbat nomo lilbit jis laik detlot tri
weya det strongbala win oldei blowimbat.
3 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa mi na, “Yu deigim yu san Shiya-
jashab en yunbala go en luk King Eihes.
Yunbala garra faindim im langa roud,
gulijap langa det pleis weya dei oldei
washimbat ola klos, wansaid langa det
lilwan krik weya det woda kaman brom
det topwan wodahol. 4 Yu garra dalim
King Eihes nomo blanga wori tumatj.
Im kaan bradin blanga det dubala king
neim King Resin en King Peka. Dubala
brabli wail orait, bat dubala nomo enijing.
Dubala jis laik det faiya weya barnbarn
en binij. 5 King Eihes kaan bradin blanga
det plen dubala bin meigim. 6 Dubala
bin reken dei garra kaman en lukaran
Jerusalem en Juda en bidim olabat wen
olabat fait, en dei wandim meigim det san
blanga Tebiyel jidan det nyuwan king.
7 “Wal mi na YAWEI en mi meigim
pramis wulijim det ting kaan hepin.
8-9 Dameskas im det meinwan taun blanga
Siriya, en King Resin im oni bos blanga
Dameskas. En Sameriya im det meinwan
taun blanga Isreil, en King Peka im oni
bos blanga Sameriya. Bifo 65 yiya garra
binij, det kantri Isreil garra binijap. En
if King Eihes en im wekinmenmob kaan
trastim langa mi, wal olabat kaan win.”
Lagijat na YAWEI bin tok.

## *Wanbala san neim Imenyuwel*

10 Wal wan mowa taim YAWEI bin tok
langa King Eihes, 11 “Yu askim mi blanga
shoum yu gudbala ting wanim yu nomo
bin luk bifo, wulijim yu garra sabi main
pramis garra jidan trubalawan. Yu askim
mi blanga shoum yu samting garra hepin
langa det wel weya ola dedbala pipul
jidan, o deya langa skai.”
12 Wal King Eihes bin tok, “Nomo
YAWEI. Ai kaan testimbat yu.”
13 Wal aibin tok, “Yumob irrim mi
na, ol yumob brom King Deibid femili
lain. Yumob oldei dumbat nogudbala ting
en meigim mi brabli nokap, en yumob
meigim YAWEI nokap du, dumaji yumob
nomo wandim im garra shoumbat yumob
dijan gudbala ting. 14 Bat YAWEI, im
garra stil shoumbat yumob det gudbala
ting. Wal wan singulwan yanggel garra
jidan femiliwei, en im garra abum san,
en im garra gulum im neim Imenyuwel.✡
15-16 Bifo det lilboi garra gro bigiswan en
im garra sabi wanim rait en wanim rong,
im garra dagadagatbat milk en shugabeig,
en det dubala kantri blanga det dubala
king weya yumob oldei bradin, dei garra
binijap.
17 “Bat YAWEI garra kipgon meigimbat
mowa en mowa trabul blanga yumob en
blanga yumob kantri du. Yumob nomo
bin sabi detmatj trabul brom det taim
wen ola Isreil pipul bin gowei brom ola
Juda pipul. En im garra bringimap det
king brom Asiriya blanga kaman en fait
langa yumob du.
18 “Wal wen det taim garra kaman,
YAWEI garra blowim det wisul en det-
lot ami garra kaman brom Ijip wulijim
flai, en detlot ami brom Asiriya wulijim
shugabeig flai. 19 Olabat garra jidan ebri-
weya. Olabat garra jidan langa rafwan
hil kantri, en langa midul langa ola rok,
en langa ebri bush kantri en oloba langa
detlot pedik.
20 “En wen det taim garra kaman,
YAWEI garra meigim yumob jidan brabli

✡ **7:1** 2 King 16:5; 2 Kran 28:5,6 ✡ **7:14** Meth 1:23

sheimwan. Im garra peiyim det king brom Asiriya blanga bringimap shapwan naif brom najasaid brom det Yufreitis Riba, en dei garra sheibum yumob hed, en ola heya langa yumob bodi, en yumob wiska du. Det king blanga Asiriya garra jidan bos oba langa yumob.

21 "En wen det taim garra kaman, nobodi garra abum mowa den wan-
bala yangwan gelwan buligi, en dubala
ship, 22 bat detlot pipul garra stil abum
blendibala milk blanga dringgim. Ebri-
bodi hu stil jidan langa det kantri
garra dringgim milk en dagadagatbat
shugabeig.

23 "Detlot gudbala fam blanga yumob
garram 1,000 greip tri, en if yumob bina
wandim selim wanbala fam maitbi yu-
mob bina gedim 1,000 silbawan mani.
Bat wen det taim garra kaman, detlot
fam garra jidan oni garram jigiwan gras.
24 Yumob garra go deya blanga hanting
garram yumob bo en erro, dumaji det
kantri garra jidan garram detmatj jigiwan
gras. 25 En detlot hil weya yumob bin
plentimbat sid daga garra jidan garram
loda rabishwan en jigiwan gras. Yumob
garra bradin blanga go deya, en ol yu-
mob buligi en ship en nenigout garra
go wokaran ebriweya langa detlot hil
kantri." Lagijat na aibin tok.

# 8

## *Aisaiya garra abum san*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa mi igin, "Yu gajim samting blanga
raidimdan dijan wed. Yu garra raidimdan
garram bigwan leda det neim Mahasha-
lalhashbas. 2 Wal ai garra meigim Yuraiya
det serramonimen, en Sekaraiya det san
blanga Jebarekaiya jidan witnis blanga
dijan."

3 Wal aibin tok, "Afta tharran mi en
main waif bin abum san en YAWEI bin
tok, 'Gulum im neim Mahashalalhashbas,
4 dumaji bifo im garra tok mami o dedi,
det king brom Asiriya garra go en fait en
im garra deigidawei ola gudwan ebrijing
brom det dubala taun gulum Dameskas
en Sameriya.'

5 "Wal afta YAWEI bin tok langa mi igin,
6 'Dislot pipul langa Juda nomo wandim
det gudwan woda brom Shailowa, en
olabat jidan brabli bradinwan blanga det
dubala king neim Resin en Peka. 7 Wal
ai garra jandim det king brom Asiriya, en
im garra kaman en fait langa detlot Juda
pipul garram im brabli strongbala ami.
Im garra fait strongbalawei langa olabat,
jis laik det fladwoda weya go ebriweya
langa Yufreitis Riba. 8 Ol detlot solja
blanga detlot enami garra go ebriweya
langa Juda, jis laik det fladwoda weya
kaman en gaburrumap yumob raidap
langa yumob nek.'

"Bat God im oldei iya garram wi, en im
oldei maindimbat dijan kantri blanga wi
du.

9 "Holot yumob streinja pipul, yumob
garra gitredi blanga go langa wo, bat yu-
mob kaan win. Yumob garra ol bitsap en
binijap. 10 Nomeda yumob majurrumap
miselp en meigim plen, bat yumob kaan
win, najing, dumaji YAWEI im oldei iya
garram wi."

## *YAWEI bin gibitbat Aisaiya woning*

11 Wal aibin kipgon tok, "Wal YAWEI bin
holdim mi garram im strongbala bingga
en imbin tok, 'Mi gibitbat yu woning. Yu
nomo dum wanim dislot pipul bin oldei
dumbat. 12 Yu nomo joinap garram dislot
pipul wen dei meigim plen, en yu nomo
jidan bradinwan blanga detlot ting weya
bradinim olabat. 13 Oni langa mi na yu
garra bradin, en yu garra shoum rispek
oni langa mi na, det holiwan God, YAWEI
det boswan God.✡ 14-15 Yu ran langa mi
na blanga lukaftumbat yu. Mi jis laik det
ston weya garra meigim detlot Juda en
Isreil pipul buldan en breigim olabat bon.
Mi jis laik det trep weya garra gajimbat
detlot pipul brom Jerusalem. Olabat
garra jidan prisana en detlot enami garra
deigidawei olabat.' Lagijat na YAWEI bin
tok."✡

## *Aisaiya en im wekinmenmob*

✡ **8:13** 1 Pida 3:14,15 ✡ **8:14-15** 1 Pida 2:8

16 Wal aibin kipgon tok, “Ol detlot mesij
en ol detlot wed weya aibin raidimdan
en titjimbat yumob, wal yumob garra
jadimap garram bush gum en gibit langa
main wekinmen olabat blanga lukaftum-
bat. 17 Ai garra kipgon trastimbat langa
YAWEI na, nomeda im nomo bin gudbinji
langa detlot Isreil pipul.✡
18 “Wal mi en main bigininimob garra
jidan woning blanga detlot Isreil pipul
brom YAWEI det boswan God hu jidanbat
langa det bigwan hil gulum Saiyan.✡
19 “Wal maitbi sambodi garra tok langa
yu, ‘Yu go langa detlot klebabala pipul
hu oldei meigim nois, en askimbat detlot
dedbala spirit. Mobeda yumob garra
askimbat yumob ronwan drimin wanim
yu garra dum.’
20 “If enibodi nomo teiknodis langa
det wed dei kaan jidan laibala blanga
luk det deilait. 21 Olabat garra abum
detmatj pein, en olabat garra jidan hang-
gribala, en olabat garra tok nogudbalawei
langa olabat king en langa olabat drimin.
Nomeda olabat garra trai lukabat blanga
faindim sambodi langa skai blanga album
olabat, 22 en langa dijan wel, bat olabat
garra faindim oni bigiswan trabul en
brabli dakbala pleis.”

# 9

1 “Bat detlot pipul hubin abumbat loda
pein kaan abumbat pein enimo.”

## *Wanbala king garra kaman*

Aibin kipgon tok, “Bifo, God bin meigim
lobala det dubala kantri gulum Sebyulan
en Neftali langa Gelali. Bat bambai na
ol detlot kantri blanga ol detlot pipul
hu jidan najasaid langa Jodan Riba, en
olawei langa det solwoda gulum Me-
datareiniyan, God garra meigim detlot
pipul brabli haibala.✡ 2 Detlot pipul hubin
oldei wok langa dakbala pleis, bin luk
brabli braitwan lait. En det lait bin shain
langa ebribodi hu jidan langa det kantri
langa brabli dakbala pleis.✡ 3 God, yu na
bin meigim yu pipul olabat strongbala.
Dumaji yu na oldei meigim olabat brabli
gudbinji, en olabat oldei preisimbat langa
yu na, jis laik wen detlot wekinmen weya
wekwekbat langa olabat fam gajimbat
detlot daga, o jis laik detlot soljamob wen
olabat kadimatbat ola enijing wen olabat
bin win langa fait.
4 “Yubin breigim det pawa blanga detlot
pipul hubin oldei ardimbat detlot pipul
blanga yu en hubin oldei meigim olabat
jidan prisana. Yubin album olabat jis
laik wen yubin seibum detlot pipul blanga
yu brom ola Midiyan pipul. 5 Detlot but
weya meigimbat nois brom detlot ami
wen olabat wokwokbat, en detlot klos
blanga detlot ami, bin abum blad oloba.
Ol detlot bin ol barnbarn langa faiya na.
6 “Wal wanbala lilwan boi bin bon
blanga wi. Det wanbala san garra jidan
Bos blanga wi. Blanga im neim im
Brabli Gudbala Titja, en Brabli Haibala
God, en Olagijawan Dedi en Bos Blanga
Det Gudbinjiwei. 7 Im pawa kaan neba
binij, en im pipul garra jidan gudwei
olagijawan. Im garra jidan bos blanga ol
detlot pipul blanga im grengrenfatha King
Deibid, en im garra meigim olabat jidan
brabli strongbala. Im garra oldei jidan
bos en im garra jidan brabli trubalawan
en im garra oldei gibit pipul feyago.
YAWEI det boswan God garra meiksho im
dum ebrijing imbin tok.”✡

## *God garra panishim ola Isreil pipul*

8 Wal aibin kipgon tok, “YAWEI bin
gibit woning langa ol detlot pipul brom
Isreil, 9 en olabat bin sabi tharran, en
ebribodi hubin jidan langa det taun gu-
lum Samariya bin sabi du. Bat olabat
bin brabli laigim miselp en nomo bin
teiknodis, en olabat bin tok, 10 ‘Ola haus
blanga melabat weya melabat bin meigim
garram brik en garram det tri gulum
sikamotri bin ol buldan langa graun, bat
melabat garra bildimap haus garram ston
en garram det tri gulum sidatri.’
11 “Wal YAWEI bin meigim detlot enam-
imob fait langa olabat. 12 Imbin jandim
detlot Eramiyan pipul brom sanraiswei

✡ **8:17** Hib 2:13 ✡ **8:18** Hib 2:13 ✡ **9:1** Meth 4:15 ✡ **9:2** Meth 4:16; Luk 1:79 ✡ **9:7** Luk 1:32,33

en detlot Filastain pipul brom sangodanwei en olabat bin binijimap olabat. Wal YAWEI im stil wail langa olabat en im garra kipgon panishimbat olabat.

13 "Bat olabat nomo bin teiknodis langa YAWEI det boswan God en olabat nomo bin weship langa im. 14-15 Langa wanbala dei, imbin kadimof olabat hed en teil en olabat lif en wadi. Detlot boswan en detlot lidamob bin det hedpat, en detlot laiyinwan speshalwan mesinja bin det teilpat. 16 Deibin oldei lidimbat olabat langa det rong roud, en olabat nomo bin sabi wanim blanga dum. 17 Wal YAWEI bin stil wail langa olabat, en im garra kipgon panishimbat olabat, dumaji olabat bin gibit bekboun langa im. Olabat bin brabli nogudbala, en bin oldei toktokbat nogudbala ting. God bin brabli wail en im nomo bin fil sori blanga ola yang pipul, widogel en biginini hu nomo garram mami en dedi.

18 "Det nogudbalawei blanga olabat bin spredat jis laik faiya weya barnimap ola tri en gras, en imbin jidan brabli smokiwan oloba. 19 Wal YAWEI det boswan God im brabli wail na, dumaji olabat nomo bin kain gija en imbin yusum detlot pipul wulijim wadi blanga meigim faiya. Det faiya bin barnimap det kantri. 20 Nomeda olabat bin faitfaitbat en stilimbat daga bat stil olabat nomo bin sedisfaid. Olabat bin brabli nogudbala en bin kilimbat olabat ronwan biginini jis laik detlot wail enimul. 21 Det dubala klen blanga Ifreiyim en Manesa, nomo bin laigim gija en olabat bin fait gija. Afta tharran deibin ol majurrumap miselp blanga go en fait langa Juda pipul. Wal YAWEI im stil wail langa olabat en im garra kipgon panishimbat olabat.

# 10

1 "Ol yumob pipul, yumob garra abum bigbala trabul na! Yumob oldei dumbat krulbala ting en meigimbat nogudwan lowa, 2 weya trikimbat ola po pipul hu nomo garram enijing, en yumob oldei stilimbat enijing brom ola widogel en ola biginini hu nomo garram mami en dedi. 3 Bat wanim yumob garra dum wen ola pipul brom najawan kantri garra kilim yumob en panishim yumob? Langa hu yumob garra go blanga albumbat yumob? Weya yumob garra haidim ola gudbala ting blanga yumob? 4 Oni wan ting blanga yumob. Yumob garra jidan prisana o yumob garra dai. Wal YAWEI im stil wail langa yumob en im garra kipgon panishimbat yumob." Lagijat na aibin tok.

### *YAWEI bin meigim plen blanga det king brom Asiriya*

5 Wal YAWEI det trubala God bin tok na, "Mi stil wail langa yumob, en ai garra yusum det king blanga Asiriya. Im garra jidan wulijim bigwan wadi blanga yumob, 6 blanga kilim ol yumob pipul hu nomo bilib langa mi. Mi brabli wail langa yumob, en ai garra jandim im blanga fait langa yumob. Im garra gajim ola ebrijing im wandim, en im garra wokwokbat brabli adbalawei ontop langa yumob, jis laik wen im wokwokbat langa det mad langa det strit. 7 Det king brom Asiriya im garram im ronwan plen langa im hed, dumaji im wandim binijimap ola kantri." Lagijat na YAWEI bin tok.

8 Wal det King brom Asiriya bin tok na, "Blanga ol main boswan ami men, olabat jidan jis laiga king. 9 Deibin olredi teikoba ol detlot pipul brom detlot taun gulum Kelno, Kakamish, Heimath, Apad, Sameriya en Dameskas. 10-11 En detlot drimin blanga Jerusalem en Sameriya olabat brabli wikwan, bat detlot drimin blanga detlot najalot kantri, olabat mowa strongbala. En ai garra binijimap Jerusalem en detlot drimin blanga olabat, en ola drimin sheip du, jis laik wen aibin dum langa Sameriya." Lagijat na det king bin tok.

12 Aibin tok na, "Wal YAWEI garra dum ebrijing im wandim langa Jerusalem en langa det bigwan hil gulum Saiyan. En afta tharran, im garra panishim det king brom Asiriya hu oldei laigim miselp en oldei toktokbat praudbalawei. 13 Im tok, 'Aibin dum ol dislot ting garram main ronwan pawa, dumaji mi brabli klebawan. Aibin kilim ola king jis laik deibin wailwan buligi, en aibin teikoba

olabat kantri, en aibin gajim ola gudwan ebrijing brom olabat kantri. 14 Aibin gajim ebrijing brom detlot kantri. Imbin mowa isiwan blanga go en gajim detlot eig brom det nes wen det bard nomo bin jidan deya.'

15 "Yu king brom Asiriya yu lisin langa mi na. Yu reken det eks o sowa im mowa strongbala langa det men hu oldei yusumbat im? Yu reken det wadi gin lidimap det men hu holdimbat langa im? 16 YAWEI det boswan God garra jandim brabli nogudbala siknis blanga binijimap ol yu ami olabat, en det praudbalawei blanga yu garra barnbarn laiga bigis faiya. 17 Det brabli holiwan God, im na det lait blanga ola Isreil pipul. Im garra jidan wulijim det faiya, en ebrijing blanga yu garra barnbarn langa det faiya na, jis laik draiwan gras. 18 YAWEI garra binijimap ol detlot brabli gudbala bush kantri blanga yumob, en ol detlot gudwan fam, jis laik wen sambodi dai brom siknis. 19 En oni lilbit tri garra jidan deya, weya im isi blanga lilwan biginini blanga kaundimap olabat."

### *Oni lilbit pipul garra kambek*

20 Wal aibin kipgon tok, "Bambai na, det taim garra kaman wen detlot pipul brom Isreil en Juda hu stil jidan laibala garra trastimbat langa det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul. Olabat kaan kipgon trastim det king hubin oldei bidimbat langa olabat. 21-22 Bigismob Isreil pipul bin jidan, jis laik det sengraun weya jidan langa solwodasaid, bat oni lilbit pipul garra jidan laibala blanga kambek langa olabat brabli strongbala God. God bin dum raitwan ting wen imbin panishimbat im pipul olabat. 23 YAWEI det brabli boswan God bin meigim pramis blanga panishim ebribodi langa dijan wel.✡

24 "Wal YAWEI det brabli boswan God bin tok langa im pipul langa Jerusalem na, 'Yumob nomo bradin blanga detlot Asiriya pipul, nomeda dei garra beldim yumob garram wadi, wulijim detlot Ijip pipul bin dum basdam. 25 Bambai na ai kaan wail langa yumob enimo. Ai garra panishim detlot pipul hubin deigimoba langa yumob. 26 Mi na YAWEI det boswan God garra beldim detlot Asiriya pipul garram wip, jis laik wen aibin dum langa detlot Midiyan pipul gulijap langa det Oreb Ston. En ai garra shoum yumob det seimwan strongbala pawa weya aibin yusumbat wen aibin meigim det roud blanga yumob blanga krosim langa det solwoda langa Ijip. 27 Langa det dei na, olabat kaan jidan bos blanga yumob kantri. Ebrijing garra jidan gudwei blanga yumob, en ol detlot adtaim weya yumob bin oldei abumbat garra binij.'

28 "Wal detlot enami bin kaman brom Riman langa det taun gulum Ai. Olabat bin go thru langa det taun gulum Migron, en olabat bin pudum olabat ebrijing langa det taun gulum Mikmesh, 29 bifo olabat bin go najasaid langa det hil kantri weya olabat bin silip langa det pleis gulum Geba. Ol detlot pipul hubin oldei jidan langa det taun gulum Rema bin brabli bradin, en ola pipul langa det taun weya Sol bin bon gulum Gibiya, bin ol ranawei. 30 Yumob gin irrim ebribodi kraikraibat langa detlot taun gulum Gelim, Layisha, en det sedwan taun gulum Einathoth. 31 En nomo enibodi bin jidan langa det dubala taun gulum Medmena en Gebim, dumaji deibin ol bradin en bin ranawei. 32 Wal tudei na detlot enami garram kemp langa det taun gulum Nob, en deya na olabat sheikimbat olabat bingga brabli wailwei langa det hil gulum Saiyan langa Jerusalem.

33 "YAWEI det boswan God garra yusum im brabli strongbala pawa blanga binijimap det king brom Asiriya en im soljamob jis laik im kadimdan ola longwan tri, en kadimdan ola bushis blanga detlot tri. 34 YAWEI garra kadimdan detlot enami jis laik im kadimdan ola tri garram eks langa det hil kantri blanga Lebanan."✡

# 11

### *Gudbala taim garra kaman*

1 Wal aibin kipgon tok,

✡ **10:23** Rom 9:27 ✡ **10:34** Aisai 14:24-27; Niya 1:1—3:19; Sef 2:13-15

"Jis laik wen sambodi kadimdan tri en
detlot bushis kamat brom det drai-
wan wadi,
wal wandei sambodi garra jidan king
brom King Deibid femili lain.✡
2 Det Spirit blanga YAWEI det trubala God
garra jidan garram im,
blanga meigim im bulurrum det wei
blanga God,
en im garra gibit gudbala wed langa
ebribodi.
YAWEI garra meigim im sabi ebrijing,
en im garra oldei shoum rispek oni langa
YAWEI.
3 Im garra jidan brabli gudbinjiwan
dumaji im dum wanim YAWEI
wandim.
Im kaan jadjimbat pipul rongwei,
en im kaan teiknodis langa enibodi hu
oldei meigimbat stori.
4 Detlot powan pipul en detlot pipul hu
nomo garram enibodi,
garra abum feyago en jidan brabli gud-
balawei.
Det wed blanga im garra jidan jis laik
det wadi blanga panishim detlot
nogudbala pipul.✡
5 Im garra jidan brabli trubala men,
en im garra oldei gibitbat feyago langa
ebribodi.✡

6 "Detlot lepad garra leidanbat garram ola
nenigout,
en ola wailwan dog garra leidanbat gar-
ram ola lilwan ship,
en ola lilwan gabigabi en laiyan garra
dagat daga mijamet,
en ola lilwan biginini garra oldei lukaf-
tumbat ol detlot enimul.
7 Ola kau en beya garra jidan mijamet
langa det grinwan gras,
en ola lilwan beibi blanga olabat garra
silip mijamet.
Ola laiyan en ola buligi garra dagat gras
mijamet du.
8 Ola beibi garra oldei pleipleibat gulijap
langa sneik hol.
Olabat garra pudumbat olabat bingga
langa det jigiwan sneik hol,
bat det sneik kaan baidim olabat bingga,
najing.
9 Nomo eni jigiwan ting garra jidan langa
det seikridwan hil blanga YAWEI.
Jis laik det woda weya oldei bilimap det
solwoda,
det kantri garra jidan garram detmatj
pipul hu oldei sabi blanga preisim-
bat oni langa YAWEI."✡

### *God pipul olabat garra kambek langa olabat ronwan kantri*

10 Wal aibin kipgon tok, "Wal det taim
im kaminap na wen wanbala biginini
blanga Deibid garra jidan sain blanga
ola pipul brom ebri kantri blanga kaman
mijamet. Olabat garra oldei bulurrum-
bat wanim im oldei tok, en im ron-
wan kantri garra jidan brabli haibala.✡
11 En wen det dei garra kaman YAWEI
garra pudumat im strongbala am, en im
garra bringimbek ol im pipul hubin stil
jidan laibala langa Asiriya, Ijip, Pethros,
Ithiyopiya, Elam, Bebalon, Heimath, en
deya langa detlot kantri wansaid langa
solwoda. 12 Im garra gibit sain langa
detlot kantri en im garra bringimbek ol
detlot pipul weya olabat enamimob bin
andimwei brom Juda en Isreil, en hubin
spredat oloba langa dijan wel. 13 Ol
detlot pipul brom Isreil garra stap jelasbat
langa detlot pipul brom Juda, en olabat
kaan jidan enami enimo. 14 Dubala
garra go mijamet en fait langa detlot
Filastain pipul deya sangodansaid. En
olabat garra bidim detlot Idamait pipul
en detlot Mowebait pipul en ol detlot
Emanait pipul sanraiswei. Dei garra
jidan bos langa olabat. 15 Det Redsi,
gulijap langa Ijip, YAWEI garra meigim im
jidan draiwan, en im garra jandim brabli
hotwan win blanga kadim det Yufreitis
Riba en meigim im jidan garram seben-
bala krik, wulijim enibodi gin krosimbat
isibalawei.✡ 16 En blanga im pipul olabat
hubin jidan laibala, im garra meigim det
roud brabli gudwan brom Asiriya jis laik
det roud bin jidan gudwan blanga olabat

✡ **11:1** Reb 5:5; 22:16 ✡ **11:4** 2 Thes 2:8 ✡ **11:5** Ifi 6:14 ✡ **11:9** Aisai 65:25; Heba 2:14 ✡ **11:10** Rom 15:12 ✡ **11:15** Reb 16:12

grengrenfathamob wen olabat bin gowei brom Ijip.”

# 12

### *Singim song en preisimbat YAWEI*

1 Wal aibin kipgon tok, “Wal langa det taim na yumob garra sing,
‘Theingkyu YAWEI.
Yubin oldei wail langa mi,
bat yubin stap wailwailbat langa mi,
en yubin meigim mi jidan brabli gudbinjiwei.
2 YAWEI main God, mi oldei trastimbat oni langa yu blanga seibum mi.
Ai kaan neba bradin.
Mi fil brabli strongbala brom det pawa blanga yu.
Oni yu na bin seibum mi.✡
3 Wen pipul dringgimbat springwoda olabat jidan gudbinji.
Seimwei, detlot pipul blanga God jidan brabli gudbinji wen im seibum olabat.’

4 “Langa det dei na yumob garra sing,
‘YAWEI, melabat brabli gudbinji langa yu.
Melabat sei theingkyu,
en melabat weship oni langa yu.
Melabat garra dalim ola pipul wanim yubin oldei dumbat,
en hau yu jidan brabli gudbala en haibalawan.
5 Dumaji yubin dum brabli gudbala ting,
melabat garra singsing en preisimbat langa yu neim ebriweya langa dijan wel.’
6 Singim song yumob brom Saiyan,
en preisim YAWEI det brabli holiwan God blanga Isreil pipul.
God im jidan iya blanga album im pipul olabat.”

# 13

### *YAWEI garra panishim Bebalon*

1 Wal aibin kipgon tok, “Wal dijan na det mesij weya YAWEI det trubala God bin gibit langa mi blanga detlot pipul brom det kantri gulum Bebalon.✡
2 ‘Yumob pipul pudumap fleig ontop langa det haiwan hil, en jingat adbala langa ola soljamob blanga bitsimap det geit blanga det taun weya ola praudbala pipul blanga Bebalon jidan. 3 YAWEI imselp bin tok strongbalawei langa im gudwan en praudbala soljamob blanga panishim detlot pipul langa Bebalon.’

4 “Wal yumob irrim na. Bigmob pipul meigimbat bigiswan nois ontop langa detlot bigiswan hil! Detlot najalot kantri garra joinimap miselp. En YAWEI, det boswan God blanga ola ami, im garra bringimap ola ami mijamet blanga fait. 5 YAWEI im kaminap jis laiga faiya brom det longweiwan kantri. Im bringimapbat im spiya en bigwan naif blanga binijimap det bigwan kantri.

6 “Yumob deya langa Bebalon, det taim im gulijap wen YAWEI garra binijimap yumob. Yumob garra kraikraibat brabliwei.✡ 7 Yumob garra bradin nomo lilbit en jidan brabli wikwan, en ola strongbala ekshan garra binij du. 8 Yumob garra abum detmatj pein en garra buldanbat ebriweya, jis laik wen det wuman abum det pein bifo det beibi garra bon. Yumob garra brabli lukinatbat gija, yumob feis garra luk brabli bradinwan.

9 “Yumob irrim mi. Wen det taim garra kaman, YAWEI kaan fil sori blanga eni pipul. Im brabli wail, en im garra binijimap dijan graun, en ol detlot nogudbala pipul iya langa dijan wel. 10 Ol detlot sta deya ontop langa det skai kaan neba shainim eni lait, en det san en mun kaan shainim eni lait du. Im garra jidan brabli dakbala na.✡

11 “Wal YAWEI bin tok, ‘Ai garra panishim dijan nogudbala wel en ol detlot pipul hu jidan nogudbalawei. Ai garra panishim ol detlot nogudbala pipul hubin oldei dumbat krulbala ting langa enibodi, en ai garra meigim ol detlot praudbala pipul jidan lobala. 12 Jis laik wen sambodi trai blanga faindim brabli gudwan gol, seimwei im garra brabli adbala blanga faindim eni laibala pipul. 13 Mi na YAWEI

✡ **12:2** Eksa 15:2; Saam 118:14 ✡ **13:1** Aisai 47:1-15; Jera 50:1—51:64 ✡ **13:6** Jowal 1:15 ✡ **13:10** Isik 32:7; Meth 24:29; Mak 13:24,25; Luk 21:25; Reb 6:12,13; 8:12

det boswan God. Mi brabli wail na, en det skai en graun garra sheik nomo lilbit.
14 " 'Ebribodi garra trai ran langa olabat ronwan kantri, jis laik wen det diya oldei ranawei wen det hanta lukabat blanga im, en wen detlot ship nomo garram eni stakmen, olabat bin spredat ebriweya.
15 Detlot pipul hu jidan prisana garra gitkil brom det bigbala naif.
16 Olabat garra lukinatbat olabat bigininimob wen detlot men garra kilimbat olabat ded krulbalawei, en wen dei garra stilimbat ebrijing brom olabat haus, en wen dei garra fosimbat olabat waif du.
17 " 'Ai garra jandim detlot Midiya pipul blanga fait langa det kantri gulum Bebalon. En wen detlot Bebalon pipul garra trai blanga gibit olabat silba o gol blanga album, dei kaan gajim.
18 Blanga olabat bo en erro garra kilim ol detlot yangmen en olabat kaan neba fil sori blanga detlot lilwan beibi, en ola biginini.
19 " 'Det taun langa Bebalon, im garram detmatj pawa, en im oldei jidan brabli gudwan taun en ol detlot pipul hu oldei jidan deya, olabat brabli praudbala blanga det taun. Bat im garra jidan jis laik Sadam en Gamora afta wen ai garra binijimap im.✡
20 Nomo enibodi garra jidan langa Bebalon. Detlot wokabatbala pipul kaan jidan deya, en ol detlot hu oldei maindimbat ola ship kaan larram olabat shipmob abum spel deya du.
21 Oni detlot deset enimul, det mukmuk en det bigwan bard gulum ostrij garra jidan langa det rabishwan pleis, en ola gout garra jamparanbat deya du.✡
22 Detlot wailwan dog en najalot enimul garra jinginatbat brom detlot bigwan haus blanga Bebalon en brom det brabli purdiwan bigwan haus blanga det king. Dumaji det taim im kaminap na blanga Bebalon garra binji.' Lagijat na YAWEI bin tok."

# 14

*Detlot pipul blanga YAWEI garra kambek langa olabat ronwan kantri*

1 Wal aibin tok, "YAWEI det trubala God garra kain langa detlot Isreil pipul, en im garra pikimat olabat blanga jidan im ronwan pipul olabat igin. Im garra bringimbek olabat langa olabat ronwan kantri en najalot pipul garra joinap garram detlot Isreil pipul du.
2 Wal najalot pipul garra album detlot Isreil pipul blanga gobek langa olabat ronwan kantri dumaji YAWEI bin gibit det kantri langa detlot Isreil pipul. En ol detlot Isreil pipul garra jidan bos langa detlot pipul hubin oldei jidan bos langa olabat, en detlot pipul garra jidan laiga prisana en dumbat adwek.
3 "YAWEI garra larram yumob Isreil pipul jidan kwaitbala, dumaji yumob bin oldei jidan sedwan en abumbat detmatj pein en bin dumbat adwek olataim.
4 Afta na yumob garra meigimbat fan langa det king blanga Bebalon wen yumob singsingbat dijan song.

'Det king, det brabli krulbala enimul, im binij na!
Im kaan kilim melabat enimo.
5 YAWEI bin binijimap det pawa blanga ol detlot nogudbala king.
6 Olabat bin oldei jidan brabli krulwan,
en nomo bin stap dumbat nogudbala ting langa ola pipul brom ebri kantri.
7 Ola pipul langa ebri kantri garra jidan brabli gudbalawei na.
Olabat garra brabli gudbinji en oldei singsingbat hepiwan song.
8 King blanga Bebalon, ol detlot saiprastri en sidatri blanga Lebanan brabli gudbinji,
dumaji nobodi kaan kadimdan olabat enimo.

9 'King blanga Bebalon, det pleis weya ola dedbala pipul oldei jidan,
im weidabat blanga yu gudbinjiwei.
Detlot spirit blanga detlot boswan hubin dai longtaim bin irrimbat yu kaminap.
10 En olabat garra tok, "Wal yu brabli wikwan du na, jis laik melabat.
11 Yu jidan iya langa dijan pleis blanga ola dedbala pipul,
en det praudbalawei blanga yu bin binij, en ola myusik bin binij du.

✡ **13:19** Jen 19:24 ✡ **13:21** Aisai 34:14; Sef 2:14; Reb 18:2

Detlot wem garra jidan blanga yu bleingkit,
en detlot meggit garra jidan blanga yu sweig.”

12 ‘King blanga Bebalon, yubin jis laik det braitwan moningsta,
bat yubin buldan na brom skai langa dijan wel!
Yubin binijimap ola pipul brom najalot kantri,
en yu na bin binijap du.✡
13 Yubin tok miselp, “Ai garra gowap langa skai,
en ai garra meigim main pleis deya.
Ai garra jidan mowa haibala langa ol detlot sta,
en ai garra jidan garram detlot drimin weya jidan langa speshalwan hil langa nowathsaid.
14 Ai garra jidan mowa haibala langa detlot klaud, jis laik det brabli haibala God.”
15 Bat tudei na yu jidan deya andanith langa dijan wel garram ol detlot dedbala pipul.✡
16 En ola pipul hu luk yu jidan dedbala garra hatjamp en tok,
“Dijan na det men hubin meigim dijan wel sheiksheikbat,
en ola pipul langa ola kantri sheiksheikbat nomo lilbit, indit?
17 Im na bin gajim ola pipul brom ebri taun en deibin jidan prisana,
en im nomo bin larram olabat go fri en gobek langa olabat kantri en hom.
Im na bin meigim ola kantri jidan wulijim deset kantri.”
18 Wen eni king dai, dei oldei pudum im bodi langa brabli speshalwan greib.
19 Bat yu, dei kaan pudum yu bodi langa speshalwan greib.
Dei kaan berrim yu bodi.
Im garra jis leidan eniweya ontop langa graun,
en ola solja garra wokwok ontop langa yu jis laik breikinwan wadi,
en dei garra tjakam yu en ola solja bodi langa stoniwan hol.
20 Dei kaan gaburrumap yu langa det graun laik najalot king.
Yubin meigim yu kantri jidan rabishwan,
en yubin medrimbat yu ronwan pipul olabat.
Yu brabli krulbala enimul!
Dei nomo wandim sabi blanga yu femil-imob enimo.
21 Dei garra kilim yu sanmob blanga peibek yu blanga yu brabli nogud-balawei.
Olabat kaan abum dijan kantri.
Olabat kaan bildimap eni taun eniweya iya langa dijan graun.

22 ‘YAWEI det boswan God bin meigim pramis blanga binijimap Bebalon en ebriwan hu jidan deya, wulijim nobodi kaan jinggabat blanga olabat enimo.
23 Im garra binijimap ola pipul jis laik det brum weya swipimwei ola rabish,
en det kantri garra jidan nogudwan garram loda woda,
en oni detlot wailwan enimul garra jidan deya.’ ”

### *YAWEI garra panishim Asiriya*

24 Wal aibin kipgon tok, “YAWEI det boswan God bin meigim dijan pramis na, ‘Wal ebrijing garra hepin jis laik aibin tok. 25 Ai garra binijimap ol detlot Asiriya pipul hu oldei jidan langa main kantri, en ai garra bitsimap detlot pipul hu oldei gogobat langa main bigwan hil. En ai garra meigim main pipul jidan fri, en detlot Asiriya pipul kaan gibit adtaim langa main pipul olabat enimo. 26 Aibin meigim dijan plen na blanga ola kantri ebriweya, en oni mi na, det brabli boswan, en mi na garra panishim pipul langa ebri kantri.
27 Wal mi na YAWEI, det boswan God bin meigim dijan plen. Mi redibala na blanga dum wanim aibin tok. Nomo enibodi kaan stapam mi.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”✡

### *YAWEI garra panishim detlot Filastain pipul*

28 Wal aibin kipgon tok, “Langa det yiya wen King Eihes bin dai, YAWEI bin gibit

✡ **14:12** Reb 8:10; 9:1 ✡ **14:15** Meth 11:23; Luk 10:15 ✡ **14:27** Aisai 10:5-34; Niya 1:1—3:19; Sef 2:13-15
✡ **14:28** 2 King 16:20; 2 Kran 28:27

mi dijan mesij na,✡ 29 'Ol yumob Filastain
pipul, yumob nomo jidan gudbinji dumaji
det wadi bin breik na weya bin oldei
panishimbat langa yumob. Det wadi na
garra jidan wulijim jigiwan sneik, en afta
im garra jidan wulijim det brabli pois-
inwan sneik. 30 Bat jis laik det stakmen
oldei faindim brabli gudbala pleis blanga
im ship, wal ai garra maindimbat ola po
pipul en olabat garra jidan gudbalawei.
Bat ai garra meigim sambala pipul jidan
hanggriwan, en najalot pipul garra gitkil.
31 " 'Ol yumob Filastain pipul, yumob
lafta kraikraibat langa detlot geit blanga
yumob taun. Yumob jidan brabli bradin,
dumaji ola solja jidan redibala na en dei
kaminap laiga loda smok brom nowath-
wei.' Lagijat na YAWEI bin tok. ✡
32 "Wal if eni mesinja kaman brom
Filastain, yumob garra tok, 'YAWEI na bin
bildimap Jerusalem. Nomeda im pipul
olabat bin jidan brabli powan, olabat
garra jidan seifwei deya na.' "

# 15

## *YAWEI garra panishim Moweb*

1 Wal aibin kipgon tok, "Dijan na det
mesij blanga det kantri gulum Moweb.
Langa wanbala nait det dubala taun gu-
lum Eiya en Kira bin binijap. Moweb
jidan rabishwei na. 2 Ebribodi langa
det taun gulum Diban bin ol gowap
langa detlot nogudbala serramoni pleis
en olabat bin kraikraibat. En ol detlot
pipul langa Moweb bin kraikraibat, en
bin sheibum olabat wiska en hed dumaji
wanim bin hepin langa det dubala taun
gulum Neibo en Midaba. 3 En langa
ol detlot taun en langa olabat kemp,
ebribodi bin werrimonbat sekbeigwan
klos en olabat bin kraikraibat nomo lilbit
du. 4 Ola pipul brom Jeihas bin irrim
detlot pipul kraikraibat langa Heshban en
Eliyeila. En detlot solja blanga Moweb bin
jinginat nomo lilbit. Olabat bin bradin
nomo lilbit du.
5 "Wal mi rili sori blanga detlot Moweb
pipul. Olabat holot bin ol ranaweibat
langa det kantri gulum Sowa en langa
Iglashelishiya. Olabat bin kraikraibat
olawei langa det roud, sambala raidap
langa det taun gulum Luwith, en sambala
raidap langa det taun gulum Horonaiyim.
Olabat bin kraikraibat blanga wanim bin
hepin. 6 Detlot riba langa Nimrim en
detlot gras langa det kantri bin draiyap.
Ebrijing na bin draiyap.
7 "En detlot pipul brom Moweb gowei
kwikbala na. Olabat krosoba langa det
Wilo Krik, en olabat deigimbat ola ebri-
jing olabat gin garrimapbat. 8 Ebriweya
langa Moweb en det dubala taun gulum
Igleiyim en Biralim yu gin irrim detlot
pipul kraikraibat soribalawei. 9 Det riba
gulijap langa Diban jidan garram detmatj
blad. Bat YAWEI det trubala God garra
jandim mowa trabul langa detlot pipul
langa Diban, dumaji detlot laiyan garra
kilim ded pipul hubin ranawei brom
Moweb."

# 16

## *Bigiswan trabul blanga Moweb*

1 Wal aibin kipgon tok, "Ol detlot
Moweb pipul bin jandim sambala yang-
wan ship blanga presen blanga det
boswan langa Jerusalem. Olabat bin
deigim detlot ship thru langa det deset
kantri, brom Sela raidap langa Jerusalem
deya langa det bigwan hil gulum Saiyan.
2 Detlot wuman brom Moweb bin deya
gulijap langa det Anan Riba blanga
ranawei, wulijim bigismob bard spredat-
bat brom olabat nes.
3 "Detlot mesinja blanga Moweb bin tok
langa detlot pipul brom Juda na. Deibin
tok, 'Yumob jidan kainbala en album
melabat. Yumob kipum melabat seif
jis laik det sheid tri kipum melabat seif
brom det hotwan san. Yumob blandim
melabat pipul brom melabat enamimob.
4 Yumob larram melabat pipul jidan iya
langa yumob kantri, en faindim seifwan
pleis blanga jidan.'
"Bambai Moweb, blanga yu krulbala
enami garra ol gowei na. Olabat kaan
kipgon faitfaitbat en bitsimap detlot taun
blanga yu. 5 En afta na sambodi brom

✡ **14:31** Jera 47:1-7; Isik 25:15-17; Jowal 3:4-8; Eimos 1:6-8; Sef 2:4-7; Sek 9:5-7

King Deibid femili lain garra jidan bos en im garra bildimap im kantri en im garra laigim ebribodi brabliwei en im garra gibit feyago langa ebribodi. Im garra dum brabli gudbala ting en meigim brabli gudbala lowa.

6 “Wal melabat bin irrim blanga Moweb praudbalawei. Im pipul olabat bin oldei wokaranbat en toktokbat praudbalawei, bat nomo garram eni risan.

7 “Blanga tharran na detlot pipul brom Moweb garra kraikrai nomo lilbit blanga olabat kantri. Dei garra krai soribalawei blanga ol detlot brabli gudwan greip daga brom Kireres. 8 Detlot fam weya growimap greip daga gulijap langa det dubala taun gulum Heshban en Sibma bin jidan brabli draiwan na. Detlot boswan blanga ola kantri bin oldei jidan drangginbala brom dringgimbat det wain weya deibin oldei meigimbat brom detlot greip daga weya deibin growimap langa det kantri gulijap langa det taun gulum Jeisa en sangidapwei langa det deset kantri en sangodanwei raidap langa det solwoda gulum Dedsi. 9 Wal mi kraikraibat wulijim Jeisa na, en blanga detlot fam weya bin growimap greiptri langa Sibma. Main tiyas randan brom main dubala ai blanga Heshban en Eliyeila, dumaji olabat enamimob bin binijimap ola frut daga en sid daga en nobodi kaan abumbat enimo gudbala taim en padi wen olabat kadimbat detlot sid daga. 10 Dumaji nomo enijing gro deya na dei kaan abumbat gudbala taim blanga gajimbat ola daga en bitsimap ola greip daga. God na bin dum dijan en olabat jidan nogudbinji.

11 “Insaid langa main hat mi ardimbat blanga Moweb en Kireres. 12 Detlot Moweb pipul meigim miselp nokap brom gogobat langa detlot teibul blanga ofring blanga weshipbat en preipreibat langa olabat drimin. Bat tharran nomo album olabat.

13 “Wal YAWEI bin olredi dalim detlot Moweb pipul blanga ol dislot ting, 14 en im tok na, ‘Wal langa thribala yiya ol detlot gudbala enijing blanga Moweb garra binij. Oni lilbit pipul garra jidan laibala, en dei garra jidan brabli wikwan.’ ”✡

# 17

## *YAWEI garra panishim Dameskas*

1 Wal aibin kipgon tok, “Dijan na det mesij weya YAWEI bin tok blanga det taun gulum Dameskas, ‘Wal Dameskas garra abum bigiswan trabul na. Im garra jidan brabli rabishwan taun. 2 En ol detlot lilwan taun olaran langa Eroya garra jidan nomo garram eni pipul. Oni ola ship garra jidan deya, en nomo enibodi kaan hambag langa detlot ship. 3 Isreil garra lujim ol im strongbala haus weya ola soljamob oldei jidan. Det kantri blanga Dameskas garra binijap du. Detlot pipul hu stil jidan laibala garra ardimbat seimwei wulijim ola Isreil pipul. Wal mi na YAWEI det boswan God meigim dijan pramis.✡

4 “ ‘Wal wen det taim garra kaman, det brabli gudbala kantri blanga Isreil garra jidan lobala, en blanga im ritjwan pipul olabat garra jidan brabli bouniwan. 5 Isreil garra jidan wulijim det fam weya dei faindimbat oni lilbit sid daga langa det pleis gulum Refait Beli. 6 Oni lilbit pipul garra jidan langa Isreil. Im garra jidan wulijim det olibtri weya deibin kilimbat garram wadi blanga gajim ola daga, en libum oni lilbit daga, maitbi dubala o thribala langa det tri. Wal mi na YAWEI meigim dijan pramis.

7 “ ‘Wal langa det taim na, detlot pipul garra kambek en trastim oni langa mi na hubin meigim ebrijing, det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul. 8 Olabat bin bildimap loda speshalwan pleis blanga barnimbat gudsmelwan medisin blanga det gelwan drimin gulum Eshara, en olabat bin pudumap seikridwan pol blanga im. Bat olabat garra stap weshipbat langa ol detlot pleis.

9 “ ‘Basdam ola Isreil pipul bin teikoba loda strongbala taun en olabat bin andimwei ola pipul hubin oldei jidan deya. Bat langa det taim na ol dislot taun

✡ **16:14** Aisai 25:10-12; Jera 48:1-47; Isik 25:8-11; Eimos 2:1-3; Sef 2:8-11 ✡ **17:3** Jera 49:23-27; Eimos 1:3-5; Sek 9:1

garra jidan brabli rabishwan, garram loda jigiwan gras en tri.
10 " 'Isreil, yubin fogedabat mi na det God hubin seibum yu. Oni mi na det bigiswan ston. Oni langa mi na yu garra kaman blanga jidan seifwan. Yubin growimap brabli gudwan purdiflawa blanga shoum detlot drimin brom ola najalot kantri yu laigim brabliwei. 11 Bat nomeda detlot plent garra kamat en gro en abum purdiflawa langa det seimwan dei, bat im kaan jidan gudwan blanga yu en gibit yu daga, najing, dumaji yu garra abumbat detmatj pein olataim.' Lagijat na YAWEI bin tok."

### *YAWEI garra lukaftumbat im pipul olabat*

12 Wal aibin tok, "Detlot ami blanga detlot strongbala kantri meigimbat loda nois wulijim detlot bigwan weib langa solwoda. 13 Bat nomeda olabat oldei jinginat jis laik detlot bigwan weib langa solwoda, God garra dalim olabat blanga tenbek. Olabat garra jidan wulijim graun, o wulijim det gras weya det win oldei blowimweibat. 14 Naitaim ola Isreil pipul jidan brabli bradinbala, bat wen ailibala kaman olabat enamimob garra ol binijap. Dijan na wanim oldei hepin langa detlot pipul hu kaman blanga teikoba en stilimbat ebrijing brom wi."

## 18

### *YAWEI garra panishim Ithiyopiya*

1 Wal aibin kipgon tok, "Det kantri gulum Ithiyopiya im sauthwei brom Ijip en im oldei jidan garram loda insek ebriweya. 2 Detlot Ithiyopiya pipul bin oldei jandim detlot mesinja garram bout langa det Nail Riba. Deibin oldei meigimbat detlot bout brom det longwan gras weya jidan langa riba. Yumob mesinja, gobek kwikbala langa Ithiyopiya, en deigim mesij langa detlot brabli longwan pipul garram brabli gudbala skin. Blanga olabat kantri im jidan miselpmiselp garram loda riba. Olabat brabli strongbala en krulbala du, en ebribodi oldei bradin langa olabat.
3 "Wal ebribodi langa dijan graun, yumob irrim brabli gudwei na. Yumob garra irrim det longwan wisul garra jinginat, en yumob garra luk wanbala fleig ontop langa det bigwan hil. 4 Wal YAWEI det trubala God bin tok, 'Ai garra jidan kwaitbala en ai garra lukdan brom top brom main kemp, wulijim det san weya jidan ebri dinataim o wulijim detlot klaud wen im jidan langa det taim wen dei oldei gajimbat ola sid daga.
5 " 'Wal wen det purdiflawa bin binij en bifo det greip daga bin kukwan, God garra kadim det greiptri weya im stat blanga gro igin, en kadimap detlot wadi pat du. 6 Detlot pipul brom Ithiyopiya garra jidan daga blanga detlot bard gulum boltja wen det hotwethataim kaman, en blanga detlot wailwan enimul wen det kolwethataim kaman. 7 Detlot Ithiyopiya pipul garram gudbala skin en olabat brabli longwan. Ebribodi oldei bradin blanga olabat, dumaji olabat brabli strongbala en brabli krulbala du. Bat langa det taim na olabat garra kaman brom olabat kantri weya jidan garram loda riba, en olabat garra bringimap ola presen blanga YAWEI det boswan God. Olabat garra weship im ontop langa det bigwan hil gulum Saiyan.' "✡

## 19

### *YAWEI garra panishim Ijip*

1 Wal aibin kipgon tok, "Wal dijan na det mesij blanga detlot Ijip pipul. YAWEI det trubala God im kaminap langa detlot pipul en im garra kaman kwikbala garram klaud. Detlot Ijip pipul jidan brabli wikwan dumaji olabat bradin nomo lilbit, en olabat drimin sheip olabat sheiksheikbat. 2 En YAWEI im tok, 'Ai garra meigim pipul langa Ijip stadimap wo garram olabat ronselp. Ola fren en rileishan en taun en ola bos blanga ola kantri langa Ijip garra fait gija. 3 Detlot pipul brom Ijip garra jidan brabli sedwan wen ai garra miksimap olabat plen. Olabat garra askim olabat drimin sheip, en detlot spirit

✡ **18:7** Sef 2:12

blanga ola dedbala pipul en olabat klebabala pipul blanga dalim olabat wanim blanga dum. 4 Bat ai garra meigim brabli krulbala king brom najawan kantri jidan bos blanga detlot Ijip pipul. Dumaji mi na YAWEI det boswan God meigim dijan pramis.' Lagijat na YAWEI bin tok."

5 "Det bigwan Nail Riba garra draiyap en im garra jidan brabli draiwan kantri. 6 En ol detlot lilwan krik garra jidan brabli jinggiwan, en detlot longwan gras weya gro gulijap langa detlot krik garra ol draiyap du. 7 Ol detlot fam weya jidan gulijap langa det Nail Riba garra jidan nomo garram enijing na, en ola plent garra ol binijap du. 8 En detlot pipul hu oldei go blanga fishingbat langa det Nail Riba garra nogudbinji en kraikraibat. Dei kaan yusum olabat huk en lain enimo. 9-10 En detlot wekinmen en wekingel hu oldei meigimbat ola matiriyal en detlot pipul hu oldei meigimbat ola klos kaan sabi wanim olabat garra dumbat, en olabat garra jidan brabli nogudbinji.

11 "Detlot lida blanga det taun gulum Sowan, olabat dumbat silibala ting en olabat oldei toktok siliwei. Olabat tok praudbalawei langa det king, en reken dei jidan brabli klebawan, en olabat femil-imob gobek langa detlot king en klebabalamen brom longtaim! 12 Wal king blanga Ijip, weya detlot klebabalamen na? Dei kaan dum enijing. Dei nomo sabi wanim YAWEI det boswan God garra dum langa Ijip.

13 "Detlot lida blanga det dubala taun gulum Sowan en Mimfas, olabat brabli silibala en olabat nomo bin lidimbat ol detlot Ijip pipul gudbalawei.

14 "Wal YAWEI bin meigim detlot lida blanga Ijip nomo sabi enijing, en blanga tharran na detlot lida nomo sabi wanim blanga dum blanga album olabat kantri. Olabat jis laik det drangginbala wen im wok en buldan langa im ronwan baku. 15 En nomo enibodi langa Ijip gin dum enijing, nomeda hu im."

### *Detlot Ijip pipul garra weshipbat YAWEI*

16 Wal aibin kipgon tok, "Wal langa det taim na, YAWEI det boswan God garram im brabli strongbala pawa garra panishim detlot Ijip pipul. Detlot pipul garra jidan brabli wikwan en olabat garra bradin nomo lilbit du. 17 Olabat garra bradin langa detlot Juda pipul, en dei garra bradin wen dei irrim det neim du. Dijan garra hepin, dumaji YAWEI det boswan God bin meigim dijan plen blanga detlot Ijip pipul.

18 "Wal langa det taim na, pipul garra toktokbat det Hibru langgus langa faibala taun langa Ijip, en olabat garra bulurrum YAWEI det boswan God en meigim olabat pramis langa im neim. En wan taun garra abum det neim Taun blanga San.

19 "En langa det taim na, deya langa Ijip olabat garra pudumap ofring teibul blanga YAWEI. En langa det boda blanga Ijip dei garra jandimap wan bigwan ston blanga jinggabat YAWEI. 20 Ol dislot na garra meigim detlot Ijip pipul jinggabat langa YAWEI det boswan God hu oldei jidan garram olabat. Wen olabat abum trabul en olabat askim im blanga album olabat, im garra oldei jandim sambodi blanga seibum olabat brom olabat enam-imob. 21 En YAWEI garra shoum detlot ljip pipul hu im, wulijim olabat garra sabi blanga weship oni langa im na. Olabat garra bringimap sekrifais en ofring langa im, en olabat garra kipum olabat pramis langa im. 22 Bambai na afta YAWEI bin panishim detlot ljip pipul, ol detlot pipul garra tenbek langa im wei na. Im garra ensim olabat preya en detlot ljip pipul garra jidan gudwei.

23 "Langa det taim na, wan gudbala roud garra go brom ljip raidap langa det kantri gulum Asiriya. En detlot Ijip pipul en Asiriya pipul garra wokabat langa det roud, en olabat garra ol weshipbat mijamet. 24 Ol detlot Isreil pipul garra joinap garram det dubala kantri en olabat garra albumbat ebribodi langa dijan wel. 25 YAWEI det boswan God garra gibit olabat det brabli gudbala wed, en im garra tok, 'Detlot Ijip pipul, olabat main pipul, en aibin meigim detlot Asiriya pipul olabat jidan main pipul du, en detlot

Isreil pipul, olabat jidan main ronwan pipul.' "✡

# 20

### *Aisaiya bin wonimbat detlot Ijip en Ithiyopiya pipul*

1 Aibin kipgon tok, "Wal King Sagon
brom det kantri gulum Asiriya bin dalim
im amimob blanga majurrumap miselp
en deibin teikoba det Filistain taun gulum
Eshdad. 2-3 Wal langa det seimtaim YAWEI
det trubala God bin dalim mi, 'Aisaiya,
yu garra deigimat ol yu klos en yu but
en ebrijing yu garram langa yu bodi.'
Orait aibin dum lagijat, en aibin wokaran
deya neigidbala nomo garram but blanga
thriyiya.

"Bambai na YAWEI bin tok, 'Wanim
Aisaiya bin dum, im det woning blanga
detlot Ijip pipul en ola Ithiyopiya pipul.
4 Det king brom det kantri gulum Asiriya
garra deigidawei ebribodi na brom det
dubala kantri, en dei garra gowei nomo
garram eni klos en nomo garram eni
but. Im garra deigimwei ola yang pipul
en ola ol pipul. Olabat garra ol gowei
prisana. 5 Olabat kaan sabi wanim ola-
bat garra dum, en nobodi kaan album
detmob na, dumaji olabat bin ol joinin
garram detlot Ithiyopiya pipul en olabat
bin tok praudbalawei blanga Ijip.' 6 Wen
dijan garra hepin, detlot Filistain pipul
hu jidan langa solwodasaid garra ol tok,
'Yumob luk wanim bin hepin langa det
dubala kantri na. Melabat bin go langa
dubala blanga seibum melabat brom det
king brom Asiriya, bat melabat kaan ran
eniweya, dumaji melabat ol trep na.' "

# 21

### *Det enamimob bin bidim detlot Bebalon pipul*

1 Wal aibin kipgon tok, "Wal dijan na
det mesij blanga Bebalon. Detlot enam-
imob blanga Bebalon kaminap wulijim
wiliwili brom det deset kantri sauthwei.
2 Aibin luk det brabli nogudwan sain
langa main drim.

"Yumob pipul brom Elam en Midiya,
yumob majurrumap miselp raidaran
langa detlot Bebalon pipul en fait langa
olabat, dumaji YAWEI det trubala God
bin meigim pramis blanga binijimap ola
trabul en adtaim weya detlot Bebalon
pipul bin gibit langa ol detlot najalot
pipul.

3 "Mi abumbat detmatj pein jis laik
det wuman weya im garra abum im
beibi. Mi hatjamp en mi garram detmatj
pein, ai kaan irrim en luk gudwei, na-
jing. 4 Main hed im spinspinbat en mi
bradin en sheiksheikbat. Wen det san im
oldei godan, im det taim weya ai laigim
detmatj, bat im det nogudwan taim na.
5 Wal langa main drim aibin luk detlot
haibala bos blanga Bebalon bin abumbat
bigiswan padi. Olabat bin dringgimbat en
dagadagatbat, wen sambodi bin jinginat
adbala, 'Ola boswan men, yumob deigim
yumob pleis na. Yumob grebum yumob
shild.'

6 "Wal YAWEI bin tok langa mi na, 'Yu
jandim wanbala solja hu oldei wotjimbat
blanga go en luk blanga faindat wanim
hepinbat. 7 Wen im luk detlot solja gar-
ram hosis kaminap langa dubala lain, en
det najalot solja kaminap garram dongki
en kemul, wal yu garra dalim im blanga
luk brabli gudwei.'

8 "Wal det solja bin tok na, 'Bos, ebridei
en ebrinait mi oldei jidan deya ontop
langa det haibala haus en wotjimbat.
9 Luk na. Sambala men garram hosis
kaminap langa dubala lain.'

"En streidawei sambodi bin jingat ad-
bala, 'Det taun gulum Bebalon bin buldan
na. Ol detlot drimin sheip langa Belabon
bin buldan en breik langa det graun.'✡

10 "Wal main pipul olabat, ol yumob
Isreil pipul, yumob bin abum brabli ad-
wan taim, bat aibin dalim yumob wanim
YAWEI det boswan God blanga Isreil pipul
bin tok."

### *Mesij blanga Idam*

11 Aibin kipgon tok, "Wal dijan na
det mesij blanga Idam. Sambodi brom

✡ **19:25** Jera 46:2-26; Isik 29:1—32:32 ✡ **21:9** Reb 14:8; 18:2

Idam bin jingat langa mi, ‘Solja, wotaim naitaim garra binij?’

12 “En aibin tok brom det pleis weya aibin oldei wotjimbat ebrijing, ‘Im gulijap ailibala na, bat bambai naitaim garra kaman igin. If yu wandim askim mi igin, wal yu gin kaman en askim mi igin.’ ”

### *Mesij blanga Areibiya*

13-14 Wal aibin kipgon tok, “Wal dijan na det mesij blanga Areibiya. Ol yumob pipul brom Dedan, hu jidan langa det deset kantri langa Areibiya. Yumob garra dalim ola trebalamob blanga bringimap woda langa detlot hu jidan thestibala. Ola pipul blanga Tema, yumob garra bringimap daga langa dislot pipul hubin ranawei brom olabat kantri. 15 Olabat bin brabli nokap wen deibin ranawei brom detlot bigwan naif en shapwan spiya, dumaji olabat bin bradin blanga faitbek.

16 “Wal YAWEI bin tok langa mi na, ‘Dregli, langa wanbala yiya, ola gudbala ting blanga Keda garra ol binijap. 17 Detlot men blanga Keda hu oldei yusumbat bo en erro bin jidan brabli strongbala, bat bambai oni lilbit strongwan men garra jidan laibala. Wal dijan na main pramis, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul.’ ”

## 22

### *Mesij blanga Jerusalem*

1 Wal aibin kipgon tok, “Wal dijan na det mesij blanga Jerusalem. Wanim bin hepin iya? Wotfo yumob abumbat padi ontop langa det fletwan ruf langa yumob haus? 2 Det taun blanga yumob im brabli noisiwan brom detlot pipul hu jinginatbat brabli adbala.

“En detlot hubin dai deya, dei nomo bin gitkil langa det wo. 3 Detlot lida blanga yumob bin ol ranawei. Dei nomo bin faitbek, najing. Nomeda deibin ol ranawei, bat stil detlot solja bin gajim olabat.

4 “Wal yumob libum mi iya miselp wulijim ai garra kraikraibat nomo lilbit. Yumob nomo trai en meigim mi gudbinji, dumaji main pipul olabat bin ol binijap. 5 Wal YAWEI det brabli boswan God bin pikimat dijan taim na blanga det brabli nogudbala ting blanga hepin langa Jerusalem. Detlot enamimob bin nakimdan ola wol blanga Jerusalem, en ola pipul nomo sabi wanim blanga dum, en langa det bigwan hil kantri pipul irrimbat olabat jinginat adbala blanga sambodi blanga albumbat olabat.

6 “Wal detlot solja brom Elam en brom Kira bin kaman garram hosis en bagi en deibin abum olabat shild redibala du. 7 Ola solja bin jidan oloba langa detlot gudwan kantri, en olabat bin jidan bigismob redibala blanga fait langa detlot geit blanga Jerusalem. 8 Ol detlot strongbala ting weya yumob bin oldei trastimbat, dei kaan album yumob na.

“Wen tharran bin hepin yumob bin gajim detlot bigbala naif en bo en erro brom yumob stowa rum. 9-11 Yumob bin luk detlot hol langa det atsaidwan wol blanga Jerusalem, en yumob bin pulumdan sambala breikinwan haus blanga gajim sambala ston blanga meigim det wol gudwei igin. En yumob bin bildimap pleis blanga pudum woda brom det olwan wodahol. Bat yumob nomo bin askim God blanga album yumob blanga ol dislot ting. Im na bin meigim dijan plen blanga Jerusalem longtaim. 12 Wen dijan ting bin hepin YAWEI det brabli boswan God bin dalim yumob blanga kraikraibat en imbin dalim yumob blanga sheibum yumob hed en jidan soribalawei blanga yumob nogudbalawei en blanga werrimon sekbeigwan klos blanga shoum yumob rili sori. 13 Bat yumob nomo bin teiknodis. Yumob bin kipgon densdens en pleiplei myusik en yumob bin abumbat padi garram bif en dringgimbat wain en yumob bin tok, ‘Wi garra dagadagatbat en dringgimbat en abumbat gudbala taim dumaji maitbi tumorro wi garra dai.’✡

14 “Wal YAWEI det brabli boswan God bin dalim mi dijan pramis, ‘Ai kaan neba larramgo fri olabat blanga dijan nogudbala ting raidap olabat garra dai. Mi na YAWEI det brabli boswan God gibit yu dijan mesij.’ ”

✡ **22:13** 1 Karin 15:32

### *Woning blanga Shebna*

15 “Wal YAWEI det brabli boswan God
bin gibit mi mesij blanga dalim det men
gulum Shebna, det gabman bos blanga
det speshalwan haus blanga det king.
16 YAWEI bin tok, ‘Hu yu reken yu? Yubin
meigim brabli purdiwan greibyad blanga
yu ronselp langa det rok weya ola dedbala
king oldei jidan. 17 Yu reken yu brabli
strongbala men indit? Wal ai garra gajim
yu en tjakidawei yu. 18 En ai garra
tjakidawei yu langa najawan kantri. Deya
na yu garra dai en deya na blanga yu
ola brabli gudwan bagi garra jidanbat
breikapwan du. Yu nomo eni gud langa
yu bos, najing. 19 Ai garra andimwei yu
brom det haibala wek.
20-21 “ ‘Wal langa det taim na ai garra
gibit detlot speshalwan klos en det spe-
shalwan wek en pawa blanga yu langa
main wekinmen neim Eliyakim, det san
blanga Hilkaiya. En Eliyakim im garra
jidan det dediwan blanga ola Jerusalem
pipul en blanga det king femili brom Juda
du. 22 Ai garra gibit im det ki blanga
det haus blanga Deibid, en im garra jidan
haibala bos langa det speshalwan haus
blanga det king. En eni dowa im garra
opinimap, nobodi kaan neba jadimap im,
en wen im jadimap eni dowa nobodi
kaan neba opinim igin.✡ 23 Im garra
jidan brabli trubala langa im femili neim,
dumaji ai garra pudum im langa det pleis
wulijim det peig weya holdimap det tent.
24 “ ‘Im garra bos langa ebrijing en
im garra jidan brabli trubala langa ol
im femilimob en im garra lukaftumbat
olabat gudwei jis laik det peig weya oldei
holdimap det kap en pleit. 25 Wal langa
det taim na ai garra pulumat det peig
weya jidan brabli strongbala. Im garra
kamat en buldan langa graun en ebrijing
weya joinap mijamet garram det peig
garra ol binijap.’ ” Wal lagijat na YAWEI
bin tok.

# 23

### *Mesij blanga Taya*

1 “Wal dijan na det mesij bin kaman
langa mi brom YAWEI det trubala God
blanga det taun gulum Taya. Ol yu-
mob Taya men deya langa yumob bout
redibala blanga bringimbek ola ebrijing,
kraikrai nomo lilbit dumaji yumob bin
irrim bednyus langa Saipras blanga yu-
mob ronwan taun. Yumob taun en det
seifwan pleis blanga ola bout bin binijap
na. 2-3 Ol yumob pipul hu oldei jidan
langa solwodasaid, en ol yumob shop
menija brom Saidan, yumob kraikrai
kwaitbalawei. Yumob bin jandim wekin-
menmob garram detlot bout weya krosim
det solwoda, blanga meigim yumob jidan
ritjwan. Olabat bin go garram bout
blanga bringimap ola sid daga brom Ijip,
en blanga selimbat ola ebrijing langa ola
difrindifrin kantri.
4 “Det taun gulum Saidan weya oldei
jidan langa solwoda, yu brabli strongbala
taun indit? Bat yu garra sheim miselp na
jis laik det gel hubin merrit basdam en
nomo bin abum eni biginini.
5 “Wen detlot pipul brom Ijip irrim
det nyus blanga Taya, olabat garra brabli
nogudbinji.
6 “Ol yumob pipul hu jidan langa sol-
wodasaid, yumob garra lafta krai en yu-
mob lafta jampin langa yumob bout en
krosoba det solwoda en gowei longwei
brom iya. 7 Wal dijan bin det brabli hep-
iwan taun, indit? Bat im jidan rabishwan
na. Imbin jidan iya longtaim, bat im pipul
olabat bin spredat langa ola longweiwan
kantri. 8 Wal hubin bringimap dijan
nogudbala ting langa Taya? Imbin det
nambawan taun langa dijan wel. Ola
pipul bin oldei baiyimbat en selimbat ola
ebrijing deya. 9 Wal YAWEI det boswan
God bin meigim plen blanga binijimap ola
praudbala pipul. Dumaji im nomo bin
laigim detlot pipul hu oldei reken miselp
en meigim miselp haibala.
10 “Ol yumob pipul langa det kantri
gulum Tashish garra lukaran ebriweya
blanga wek. Nobodi kaan stapam yumob
en yumob garra lafta wek langa yumob
fam jis laik detlot Ijip pipul. 11 Wal
YAWEI bin pudumat im bingga langa det

✡ **22:22** Reb 3:7

solwoda blanga bradinim detlot king hu jidan ebriweya, en YAWEI bin binijimap detlot pleis weya detlot shop menija oldei jidanbat. 12 Wal YAWEI bin tok langa detlot pipul langa Saidan na, 'Wal yumob pipul langa Saidan, ol detlot gudbala taim weya yumob bin oldei abumbat, im binij na. Yumob taun im binij du. Nomeda yumob ranawei langa det kantri gulum Saipras, bat stil yumob kaan jidan kwaitbalawei en gudbinjiwei deya, najing.'

13 "Yumob jinggabat detlot Bebalon pipul. Detlot Asiriya pipul nomo bin binijimap Taya, bat detlot Bebalon pipul bin dum tharran. Det taun gulum Taya im jis rabishwan en ola wailwan enimul jidan langa det pleis na. 14 Nomo eni strongwan haus garra jidan deya na, najing. Wal yumob pipul hu oldei go garram bout, yumob garra lafta kraikrai blanga Taya.

15 "Wal langa det taim na nomo enibodi garra jinggabat det taun gulum Taya fo 70 yiya. Im laik det 70 yiya weya eni king jidan laibala. En wen det 70 yiya bin gopas, Taya garra jidan wulijim det nogudbala gel langa dijan song.

16 'Yu nogudbala gel, yu gajim yu gita na
en yu wokabat langa taun.
Nobodi jinggabat yu enimo.
Yu garra singsing bigismob gudbala song,
en maitbi ola men garra jinggabat langa
yu igin.'

17 "Wal wen det 70 yiya garra gopas, YAWEI garra larram pipul jidan langa Taya igin en dumbat wek. Det taun garra stat selimbat ebrijing igin langa najalot kantri en meigimbat loda mani. 18 Bat nomo eni mani garra jidan deya langa det taun, dumaji det mani blanga YAWEI, en olabat garra yusum blanga baiyim ola daga en gudbala klos blanga detlot pipul hu oldei weshipbat langa YAWEI."✡

# 24

## *YAWEI garra panishim dijan wel*

1 "Wal trubala YAWEI det trubala God garra binijimap dijan wel, en im garra meigim dijan wel jidan wulijim deset kantri. YAWEI garra spredimatbat ola pipul ebriweya langa dijan wel. 2 Ebribodi garra abum det seimwan trabul, ola serramonimen, ola odinri men en wuman, ola wekinmen en wekingel hu jidan laiga prisana, en ola boswan blanga detlot, en ol detlot hu oldei selimbat en baiyimbat, en detlot hu lendimbat, en detlot hu borobat mani, en ola ritjwan en powan pipul. 3 Dijan wel garra jidan nomo garram enijing. Najing. Trubala YAWEI bin tok blanga dijan.

4 "Dijan wel garra jidan brabli draiwan en brabli wikwan du. Ola lidamob garra jidan nomo enijing du. 5 Dijan wel garra jidan brabli nogudwan, dumaji ola pipul bin oldei dumbat nogudbala ting langa God. Olabat bin breigim det speshalwan pramis weya deibin meigim garram im. 6 God garra jandim bigbala trabul langa dijan wel, dumaji ola pipul giltiwan. Deibin dumbat nogudbala ting. Bigmob pipul garra binijap. Oni lilbit pipul garra jidan langa dijan wel na. 7 Ol detlot greip fam kaan abum enimo greip daga, en ola wain gulijap binij du. Detlot pipul hubin oldei jidan hepiwan jidan sedwan na. 8 Detlot pipul hubin oldei pleipleibat myusik jidan kwaitbala na. 9 Ola gudbala taim en ola song weya olabat bin oldei abumbat wen deibin dringgimbat wain garra binij du, en ola wain garra teist brabli bitawan wen olabat dringgimbat. 10 Langa ola taun ebrijing garra jidan rabishwan. Olabat garra jadimap olabat haus blanga kipumat streinja pipul. 11 Bigismob pipul garra majurrumap miselp langa detlot strit, en dei garra kraikraibat dumaji dei nomo garram wain. Ola gudbala taim garra ol binijap na langa dijan wel. 12 Ola bigwan taun garra jidan rabishwan nomo garram enijing, oni breikapwan geit. 13 Dijan garra hepin oloba langa ebri kantri langa dijan wel wulijim det taim wen dei binij gajimbat ola daga brom ola olibtri en greiptri.

14 "Bat afta, ol detlot pipul hu stil jidan laibala garra sing gudbinjiwei. Det-

✡ **23:18** Isik 26:1—28:19; Jowal 3:4-8; Eimos 1:9,10; Sek 9:1-4; Meth 11:21,22; Luk 10:13,14

lot pipul hu jidan langa sangodansaid garra preisimbat langa YAWEI gudbinjiwei. 15 En ol detlot pipul hu jidan langa sanraisaid langa det kantri, en ol detlot pipul hu jidan langa solwodasaid, garra preisim YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul. 16 En wi garra irrim olabat brom ola longweiwan kantri singsingbat detlot song langa det God hu oldei gibitbat ebribodi feyago.

"Bat main hat im jidan brabli hebiwan. Mi brabli nogudbinji. Dumaji nogudbala pipul oldei dumbat trikibala ting langa mi, en dei kipgon dumbat mowes ting langa mi. 17 Ola pipul hu jidan langa dijan wel, yumob irrim mi na. Yumob garra bradin nomo lilbit en yumob garra ol git trep, en yumob garra abum loda trabul. 18 Detlot pipul hu trai blanga ranawei garra buldan langa bigwan hol, en if enibodi trai kamat brom det hol im garra git trep deya igin. Brabli bigbala stom garra kaman, en dijan graun garra sheiksheikbat andanith langa yu. 19 Dijan graun garra jidan brabli breikinwan. 20 Dijan graun garra jidan wulijim drangginbala hu oldei buldanbat, en wulijim det tent weya yu oldei pudumap wen det bigbala rein kaman garram win. Ol detlot nogudbala pipul bin meigim dijan wel nogud. Im garra buldan olagijawan, en im kaan gidap igin.

21 "Wal det taim im kaminap na, wen YAWEI garra panishim enikain pawa weya jidan langa skai, en ola king hu jidan garram pawa iya langa dijan wel. 22 Im garra majurrumap detlot king jis laik prisana langa bigwan hol insaid langa det graun. Im garra libum olabat deya raidap det taim blanga olabat panishmen. 23 YAWEI garra jidan bos langa det bigwan hil gulum Saiyan deya langa Jerusalem. Deya na im garra jidan brabli shainiwan en ola lida blanga ola pipul garra luk det lait garra shain, en im kaan neba binij. Bambai na det san en mun kaan shain enimo, bat YAWEI det boswan God garra kipgon shainbat detmatj."

# 25

### *Song blanga gibit theingks langa YAWEI*

1 Wal aibin sing dijan song na.
"YAWEI, yu na blanga main God.
Mi rispek langa yu en preisimbat yu neim.
Yu oldei dumbat brabli gudbala ting.
Brabli longtaim yubin meigim plen
blanga olabat,
en yubin dum ebrijing yubin wandim
dum.
2 Yubin bitsimap detlot taun en ola strong-
bala wol blanga detlot enami,
en yubin meigim olabat haus jidan ra-
bishwan,
en dei kaan neba bildimbek detlot haus
igin.
3 Ol detlot pipul hu jidan langa detlot
strongbala kantri garra ol rispek
langa yu,
en detlot krulbala pipul garra bradin
langa yu.
4 YAWEI, yu oldei maindimbat ola powan
pipul en detlot pipul hu garram
trabul.
Yu wulijim det shelta brom win en rein
blanga olabat.
Yu wulijim sheid tri langa hotwan san
weya barnimbat pipul.
Detlot strongbala en krulbala enami weya
kaman blanga faitfait,
dei jis laik det brabli strongbala stom
weya garra binijap ebrijing.
Bat stil oni yu na YAWEI oldei maindim-
bat olabat.
5 En jis laik det san weya im oldei ji-
dan brabli hotwan, detlot krulbala
pipul kaman.
Bat yu wulijim det klaud weya meigim
det graun jidan kolbala langa det
hotwan dei.
Yubin bidim detlot enami, en dei nomo
bin sing eni song.
Dei nomo bin win."

### *YAWEI bin seibum melabat*

6 Wal aibin tok na, "Deya langa Jerusalem YAWEI det boswan God garra abum brabli gudwan padi blanga ebribodi langa dijan wel. Det padi garra abum brabli gudwan daga en bif en wain. 7 En langa det dei na, im garra deigimwei detlot greib klos weya gaburrumap dijan wel. 8 YAWEI det boswan

God garra binijimap det pawa blanga
det greibyad, en im garra lukaftumbat
enibodi hu kraikraibat. Im kaan larram
enibodi tok nogudbalawei en mokimbat
langa im pipul olabat.✡
9 "En langa det dei na pipul garra
tok, 'YAWEI det trubala God bin seibum
melabat. Melabat bin weidabat blanga im
en imbin kaman en seibum melabat. Wal
melabat garra preisimbat oni langa im.'
10 "Wal YAWEI garram im brabli strong-
bala pawa garra lukaftumbat Jerusalem,
bat det kantri gulum Moweb garra jidan
rabishwan na, en im garra jidan wulijim
draiwan gras langa wetwan pleis weya
detlot buligi breigimap wen dei wokwok-
bat deya. 11 Detlot pipul blanga Moweb
garra trai blanga ranawei, bat God garra
meigim ola praudbala pipul jidan lob-
ala nomeda olabat kipgon trai blanga
ranawei. 12 Detlot brabli haibala wol
blanga detlot taun langa Moweb garra
binijap, en im garra buldan langa graun
jis laik das."✡

# 26

*Song blanga preisimbat God wen imbin album im pipul olabat*

1 Wal det taim im kaminap na wen ebri-
bodi langa det kantri Juda garra singim
dijan song na.
"Blanga wi taun im jidan strongbala na.
Wi jidan insaid langa bigwan wol,
en God oldei lukaftumbat wi.
2 Opinimap det geit blanga detlot pipul hu
jidan brabli gudbalawei,
en hu oldei jidan trubala langa God.

3 "YAWEI garra kipum detlot pipul brabli
gudwei hu oldei jinggabat im,
en hu oldei trastimbat oni langa im.
4 Wi garra trastimbat oni langa YAWEI
olataim.
Oni im na det olagijawan.
Im kipum wi seif jis laik brabli bigwan
ston.
5 Im oldei meigim detlot praudbala pipul
jidan lobala.
Im meigim det taun hu reken miselp
haibala, jidan rabishwan.
6 En ola powan en wikwan pipul garra
pudumbut langa det taun.

7 "YAWEI, yu oldei gibit feyago langa
detlot pipul hu oldei bulurrumbat
en trastimbat yu.
Yu na meigim det roud brabli gudwan, en
nomo rafwan.
8 YAWEI, melabat wandim teiknodis langa
yu lowa na.
Blanga melabat hat jidan strongbala
blanga preisimbat yu neim.
9 Ebri naitaim ai wandim yu brabliwei.
Wen yu jadjim ola pipul iya langa dijan
wel,
olabat garra sabi yu lowa
en olabat garra jidan gudbalawei.
10 Nomeda yu oldei kain langa ola nogud-
bala pipul,
olabat nomo sabi dum gudbala ting
raitwei.
Olabat kipgon dumbat rong ting en nomo
teiknodis langa yu.
Dei nomo sabi yu brabli haibala.
11 YAWEI, olabat nomo luk yu bingga wen
yu redi blanga panishimbat olabat.
Yu shoum olabat yu oldei lukaftumbat yu
ronwan pipul olabat,
en maitbi olabat garra sheim miselp.
Larram yu faiya barnimap ol yu enami-
mob.✡

12 "YAWEI, yu meigim melabat jidan gud-
binjiwei,
dumaji ebrijing melabat bin dum,
melabat bin dum garram yu pawa.
13 YAWEI, yu na blanga melabat God.
Najalot pipul bin bos langa melabat,
bat melabat garra weship oni langa yu.
14 Detlot pipul hubin jidan bos langa
melabat bifo,
olabat bin dai na.
Olabat kaan kambek iya igin.
Yubin panishim olabat en yubin binijap
olabat,
en nobodi kaan jinggabat blanga olabat
enimo.

✡ **25:8** 1 Karin 15:54; Reb 7:17; 21:4 ✡ **25:12** Aisai 15:1—16:14; Jera 48:1-47; Isik 25:8-11; Eimos 2:1-3; Sef 2:8-11 ✡ **26:11** Hib 10:27

15 Melabat garra preisim oni langa yu YAWEI.
Yubin gibit melabat detmatj kantri,
en yubin meigim melabat kantri brabli bigwan.
16 YAWEI, wen yubin panishim melabat,
melabat bin kambek en prei langa yu.
17 Dumaji wanim yubin dum langa melabat,
melabat bin abumbat trabul en pein,
jis laik det wuman weya im redi blanga abum beibi.
18 Melabat bin abum loda pein,
bat melabat nomo bin abum beibi.
Melabat nomo bin dum eni gudbala ting blanga melabat kantri,
en melabat nomo bin abum eni biginini blanga teikoba dijan kantri.

19 "Detlot pipul hu bulurrum yu God garra jidan laibala,
en olabat bodi garra gidap laibala igin.
Detlot dedbala pipul langa greibyad garra gidap en sing gudbinjiwei.
YAWEI yu na det lait weya gibit laif,
wulijim det dyu weya im wetim det graun ailibala.
Yu gibit laif langa ola dedbala pipul."✡

*YAWEI garra meigim Isreil jidan gudwan igin*

20 "Main pipul olabat, yumob gobek langa yumob ronwan haus, en lokimap miselp insaid. Yumob blandim miselp raidap God garra stap wailwail langa ebribodi. 21 Luk! YAWEI im kaminap brom hebin blanga panishim ola pipul langa dijan wel blanga olabat nogudbalawei. Sambala pipul bin medrimbat sambala pipul. Ebribodi garra sabi hubin medrimbat olabat, dumaji det graun kaan kipgon gaburrumapbat detlot hubin gitkil."

# 27

1 Wal langa det taim na Labaiyathan det bigwan solwoda enimul garra trai blanga gowei bat YAWEI det trubala God garra kilim im garram det bigwan shapwan naif.✡
2 En langa det taim na YAWEI garra tok blanga im gudwan greip fam, "Wi garra singim song blanga detlot brabli gudwan daga langa detlot greiptri. 3 Ai garra maindimbat det greip fam, wulijim nobodi kaan go en bitsimap detlot greiptri. Ai garra wotjimbat det pleis deitaim en naitaim, en ai garra wodarimbat detlot greiptri du. 4 Ai kaan wail enimo langa det greip fam. En if det greip fam growimap eni jigiwan bushis ai garra barnimap detlot nogudwan plent. 5 En if detlot enami blanga main pipul olabat wandim mi blanga lukaftumbat olabat, wal olabat garra kaman en askim mi blanga jidan gudfren langa olabat. Trubala, olabat garra meigim miselp gudfren langa mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

6 Wal aibin tok na, "Wandei detlot Isreil pipul garra abum rut wulijim tri. En dei garra abum bigismob frut daga, en dei garra jidan ebriweya langa dijan wel. 7 YAWEI nomo bin panishim detlot Isreil pipul brabliwei laik wen imbin panishim en kilim olabat enamimob. 8 Imbin panishim detlot Isreil pipul wen imbin jandimwei olabat longwei, jis laik hotwan win bin blowimwei olabat.

9 "Wal oni wanwei detlot Isreil pipul garra jidan friwan brom olabat nogudbalawei. Olabat garra bitsimap detlot stonwan ofring teibul langa ebri drimin pleis, en dei garra nokamdan ola wadi en drimin sheip weya dei oldei weshipbat detlot drimin. 10 Ola brabli strongbala taun garra jidan rabishwan laik deset kantri, en nomo enibodi garra jidan deya na. Ola buligi garra wokabat ebriweya langa det taun, en dagat ola bushis langa ola tri. 11 Wen detlot wadi blanga detlot tri garra buldan langa graun, detlot wuman garra gajim detlot wadi en tjakambat langa faiya. Dumaji detlot pipul brabli granggibala, God hubin meigim olabat, kaan neba kain langa olabat igin.

12 "Wal langa det dei na YAWEI garra sheikimap dijan wel brom det Yufreitis Riba raidap langa det boda blanga Ijip, en im garra bringimap ol im pipul olabat mijamet.

✡ **26:19** Den 12:2 ✡ **27:1** Job 41:1; Saam 74:14; 104:26

13 “En langa det dei na yumob garra
irrim im wen im garra blowim det long-
wan wisul brabli adbala. En bambai
detlot Isreil pipul hubin jidan prisana
langa Asiriya, en detlot Isreil pipul hubin
ranawei langa Ijip garra kambek en we-
ship langa YAWEI langa det seikridwan
hil gulum Saiyan deya langa Jerusalem.”

# 28

## *YAWEI garra panishim det taun gulum Sameriya*

1 Wal aibin kipgon tok, “Wal YAWEI det
trubala God garra binijimap det nogud-
balawei blanga detlot pipul langa det taun
gulum Sameriya, dumaji detlot lida oldei
jidan drangginbala. Olabat oldei gajimbat
loda daga en wain, bat olabat garra jidan
jis laik det purdiflawa weya im draiyap
en dai. 2 Oni YAWEI im brabli strongbala
en garram detmatj pawa, en im garra
jandim det strongwan Asiriya amimob
blanga binijimap olabat. Dei garra kaman
en binijimap olabat jis laik det heilstom o
bigiswan win o brabli bigiswan fladwoda
weya binijimap ebrijing. 3 Detlot drang-
ginbala langa Ifreiyim reken Sameriya im
det nambawan taun, bat olabat enami
garra pudumbut langa olabat. 4 Sameriya
im jidan langa bigwan hil, bat detlot lida
garra jidan jis laik det purdiflawa weya
im draiyap en dai. Blanga im gudwan
ebrijing garra ol binijap kwikbala, jis laik
wen sambodi luk det kukwan fig daga, en
im dagat streidawei.
5 “Wal langa det taim na YAWEI det
boswan God garra jidan det nambawan
king blanga im pipul olabat hu stil jidan
laibala. 6 Im garra gibit feyago langa
detlot pipul blanga im en im garra meigim
olabat strongbala wulijim dei garra bidim
detlot enami wen dei trai teikoba olabat
taun.”

## *Nogudwan lida garra abum panishmen*

7 Wal aibin kipgon tok, “Ol detlot
serramonimen en speshalwan mesinja
oldei buldanbat, dumaji olabat oldei jidan
drangginbala. Olabat nomo sabi det wed
blanga God en dei nomo gibit feyago
langa detlot pipul hu oldei wandim olabat
blanga album olabat. 8 Blanga olabat
teibul jidan garram baku, en nomo eni-
jing jidan klinbala. Ebrijing jidan brabli
dardiwan.
9-10 “Wal detlot serramonimen en spe-
shalwan mesinja tok langa mi na, ‘Yu
kaan titjimbat melabat. Najing. Detlot
wed weya yu toktokbat jis laik beibi tok.
Yu toktok jis laik ola beibi oldei toktokbat
en yu oldei dalimbat melabat ebrijing oba
en oba igin.’
11 “Wal if yumob kaan lisin langa
mi, God garra titjimbat yumob garram
streinja pipul garram difrinwan lang-
gus. 12 Imbin wandim yumob blanga
jidan gudbinjiwei langa yumob ronwan
kantri, bat yumob nomo lisin langa im.✡
13 Blanga tharran na YAWEI garra dalim
im mesij igin, jis laik im tok langa lilwan
beibi. Im garra dalim yumob oba en oba
igin. Bat yumob kaan sabi tharran mesij,
en yumob garra buldan langa yumob
bekboun langa graun en yumob garra
ardimbat miselp en jidan prisana.”

## *Woning blanga Jerusalem*

14 Wal aibin kipgon tok, “Ol yumob
praudbala boswan langa Jerusalem, yu-
mob irrim dijan mesij brom YAWEI na.
15 Yumob reken yumob gin bidim det
greib en det pleis weya ola dedbala
pipul oldei jidan. Wotfo yumob trastim-
bat yumob ronselp en laiyawan wed
blanga kipum yumob seifwan brom yu-
mob enamimob hu garra kaman laiga
bigiswan fladwoda? 16 YAWEI det boswan
God im tok, ‘Aibin pikimat wanbala brabli
gudwan ston, en aibin meigim det ston
det meinwan ston blanga det haus blanga
mi, deya langa det taun gulum Saiyan. En
ai garra meigim enibodi gudbinji hu oldei
trastimbat mi.✡ 17 Yumob sabi detlot men
hu oldei bildimapbat haus. Olabat oldei
yusum detkain lain weya gin streitinimap
ebrijing. Wal ai garra gibit ebribodi
feyago en tridim ebribodi raitwei wulijim
detlot men hu oldei yusum det lain blanga
bildimap det haus.’ Lagijat na YAWEI bin
tok.

✡ **28:12** 1 Karin 14:21 ✡ **28:16** Saam 118:22,23; Rom 9:33; 10:11; 1 Pida 2:6

"Yumob bin oldei dalimbat laiya en trikimbat najalot pipul nogudbalawei. Yumob wulijim det haus weya im luk strongwan en seifwan, bat wen det bigwan rein en fladwoda kaman dei nokamdan en deigidawei det haus. 18 Yumob reken yumob gin bidim det greib en det pleis weya ola dedbala pipul oldei jidanbat, bat im nomo trubala tharran. Ai garra jandim bigismob enami blanga kaman langa yumob jis laik bigiswan fladwoda weya garra gaburrumap yumob. 19 En im garra jidan jis laik im reinreinbat oldei en olnait raidap det fladwoda garra washimwei yumob en yumob garra bradin nomo lilbit. Dijan nogudbala ting garra hepinbat lagijat langa yumob, 20 jis laik det sambodi hu nomo bin abum gudwan silip, dumaji det sweig blanga im bin shotwan, en det bleingkit blanga im bin brabli lilwan. 21 Wal YAWEI garra kaman en panishimbat yumob, jis laik imbin panishim detlot Filistain pipul langa det hil gulum Perasim, en detlot Emarait pipul langa det hil kantri gulum Gibiyan. Bat langa dijan taim na im garra dum samting blanga meigim yumob hatjamp. Im garra binijimap im ronwan pipul olabat!✡

22 "Wal yumob lafta stap toktokbat jigibalawei langa mi, bambai yumob abum mowa trabul. Aibin irrim YAWEI det boswan God tok strongbalawei blanga binijimap ol dijan kantri."

### *God im sabi ebrijing*

23 Wal aibin kipgon tok, "Wal yumob lafta teiknodis wanim mi oldei dalimbat yumob. 24 Det fama kaan kipgon grajimbat det graun. 25 Wen det graun im redi, im spredimat ol detlot difrinkain lilwan sid, en plentimbat detlot najalot sid langa det boda blanga pedik. 26 Olabat bin len dijan brom olabat God. 27 Bambai na, wen ola lilwan sid daga bin growap en bin kukwan, olabat yusumbat det lilwan wadipat blanga deigimat det sid daga, en nomo yusum wegan wil. 28 Bat wen olabat deigimat det sid daga brom bali o wit, olabat yusumbat det wegan wil blanga breigimap detlot sid daga. 29 Dijan na wanim detlot fama oldei dumbat en YAWEI det boswan God, hu sabi ebrijing, bin lenim olabat blanga dum lagijat." Lagijat na aibin tok.

# 29

### *Jerusalem garra abumbat adtaim*

1 Wal YAWEI bin tok, "Jerusalem, det taun blanga King Deibid, yu det speshalwan pleis blanga main. Yu garram bigiswan trabul na. Yu oldei abumbat bigismob serramoni ebriyiya. 2 Bat ai garra jandim nogudbala ting langa yu, en yu garra stil abumbat loda pein en yu garra jidan brabli soribala en yu garra oldei kraikraibat nomo lilbit du. 3 Ai garra kaman langa yu en fait langa yu brom ebrisaid, jis laik King Deibid bin dum. 4 En yu garra jingat brom andanith langa dijan graun blanga sambodi blanga kaman en album yu, en nobodi kaan adli irrim yu.

5 "Bat afta na yu krulbala enami garra ol binij du wulijim det das weya det win oldei blowimbat. 6 En mi na YAWEI det boswan God garra kaman kwikbala en seibum yu, en det graun garra sheiksheik, en yu garra irrim det thanda garra jingat adbala en det faiya en win garra kaman. 7 En detlot krulbala pipul hu kaman en faitfaitbat langa yu en meigimbat yu oldei abumbat loda pein, dei garra gowei kwikbala, jis laik det drim weya gowei wen yu gidap brom silip. 8 En ol detlot pipul brom najalot kantri hu kaman en fait langa det bigwan hil gulum Saiyan, olabat garra jidan hanggriwan en thestiwan. Olabat garra oldei abum drim weya im abum blendibala daga en woda, bat olabat garra gidap brom silip stil hanggriwan en thestiwan." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Ola speshalwan mesinja hu dumbat nogudbala ting*

9 Wal aibin tok, "Yumob speshalwan mesinja, yumob nomo lisin langa mi en yumob kipgon dumbat nogudbala ting. Wal yumob kipgon jidan blainwan. En

✡ **28:21** Josh 10:10-12; 2 Sem 5:20; 1 Kran 14:11

yumob jidan drangginbala, nomeda yumob nomo bin dringgimbat eni wain. Najing. 10 Dumaji YAWEI det trubala God na bin meigim yumob jidan jis laik yumob silipiwan. Yumob speshalwan mesinja garra lafta abum gudwan ai, bat YAWEI bin gaburrumap yumob ai.✡ 11 Wal dijan mesij blanga im, im jis laiga leda weya deibin jadimap garram det bushgam. Sambala pipul garra tok, 'Melabat kaan ridim dijan, dumaji im nomo opinwan.' 12 En najalot pipul garra tok, 'Melabat kaan ridim dijan dumaji melabat nomo sabi ridim dislot wed.'

13 "Wal YAWEI bin tok na, 'Dislot pipul oldei preisimbat langa mi garram olabat wed, bat olabat nomo rili jinggabat langa mi brabliwei. Dei oldei weship mi garram sambala lowa weya dei meigimapbat olabat ronselp.✡ 14 Wal blanga tharran na, ai garra dumbat olkain klebawan ting, en ai garra meigimbat olabat brabli hatjamp. Ai garra meigim olabat nomo blanga sabi enijing, nomeda olabat reken olabat sabi ebrijing.' Lagijat na YAWEI bin tok.✡

15 "Wal ol yumob pipul garra abum trabul if yumob trai blanga blandim yumob plen brom YAWEI, o if yu reken yu gin dum samting langa dakbala pleis weya nobodi kaan luk langa yu. 16 Yumob brabli granggibala. Det klei dish im kaan tok langa det men hubin meigim im, 'Yu nomo bin meigim mi. Yu nomo sabi hau blanga meigim mi.' "✡

### *Brabli gudbala ting garra kaman bambai*

17 Wal aibin kipgon tok, "Det kantri langa Lebanan garram bigismob tri, bat im garra jidan jis laiga gudwan fam dregli, en bambai det fam im garra abum bigismob tri igin. 18 En langa det taim na, detlot pipul hubin jidanbat defwan longtaim garra irrim sambodi ridimbat langa olabat, en detlot pipul hubin oldei jidanbat blainwan garra luk gudwei. 19 Detlot powan pipul, en detlot pipul hu nomo garram enibodi blanga lukaftumbat olabat, garra jinginatbat brabli hepiwan langa YAWEI det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul. 20-21 Bat detlot praudbala pipul hu oldei gibit bekboun langa God, en hu oldei dumbat krulbala ting langa najalot pipul, garra ol binijap mijamet garram detlot pipul hu oldei dalimbat laiyawan wed langa kothaus, en nomo larram najalot pipul blanga abum feyago.

22 "Wal blanga tharran na, YAWEI hubin album Eibrahem wen imbin abum trabul, bin tok langa Jeikob biginininimob, ol detlot Isreil pipul. Imbin tok, 'Main pipul olabat, yumob kaan nogudbinji en sheim miselp enimo. 23 Wen yumob luk ola biginini en ola ebrijing aibin gibit yumob, yumob garra preisim langa mi en shoum rispek langa mi, det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul. 24 En enibodi hu nomo sabi enijing, garra sabi ebrijing na, en detlot pipul hu oldei grambul en faindim folt langa enibodi, garra bilib en teiknodis wanim aibin titjimbat yumob.' Lagijat na YAWEI bin tok."

# 30

### *Nomo trastimbat detlot Ijip pipul blanga albumbat yumob*

1 Wal aibin tok na, "Dijan na det mesij blanga YAWEI det trubala God blanga detlot nogudbala pipul blanga im hubin gibit im bekboun. Imbin tok, 'Yumob bin oldei bulurrumbat yumob ronwan plen. Yumob nomo bin laigim bulurrum blanga main plen. Yumob bin joinap garram najalot kantri, en yumob nomo bin askim mi basdam, en yumob oldei kipgon dumbat nogudbala ting. 2 Yumob oldei trastimbat detlot pipul brom Ijip blanga lukaftumbat yumob. En yumob nomo bin lisin en teiknodis langa mi en yumob oldei jandimbat mesij langa Ijip blanga askim olabat king blanga kaman en album yumob. 3 Bat yumob garra jidan brabli nogudbinji en yumob garra sheim miselp du, dumaji yumob bin oldei trastimbat langa ola pipul brom Ijip, bat dei kaan albumbat yumob. 4 Det king blanga Juda bin jandim sambala mesinja langa Ijip en deibin go raidap langa det

✡ **29:10** Rom 11:8 ✡ **29:13** Meth 15:8,9; Mak 7:6,7 ✡ **29:14** 1 Kran 1:19 ✡ **29:16** Aisai 45:9; Rom 9:20

dubala taun gulum Sowan en Henes, bat olabat garra jidan brabli sheimwan na. 5 Detlot pipul brom Ijip kaan maindimbat yumob. If yumob reken detlot pipul brom Ijip garra albumbat yumob, yumob siliwan.' Lagijat na YAWEI bin tok.

6 "Wal dijan na det mesij blanga detlot enimul weya oldei jidan langa det deset kantri langa sauthsaid. 'Ol yumob mesinja hu oldei meigimbat ola dongki en kemul garrimapbat ola gol en silba blanga Ijip, yumob go thru det nogudbala deset kantri weya im garram detmatj laiyan en brabli poisinwan sneik. 7 Bat detlot pipul brom Ijip kaan album yumob. Blanga tharran na aibin gibit Ijip najawan neim gulum Wikwan Kantri.' "

### *Isreil bin gibit bekboun langa YAWEI*

8 Wal aibin tok, "Wal YAWEI bin dalim mi blanga raidimdan dislot wed langa buk, wulijim ola Isreil pipul garra sabi olataim ola nogudbala ting weya deibin dumbat. 9 Deibin gibit bekboun langa YAWEI, en dei nomo bin jidan trubalawei. Deibin oldei agamin langa YAWEI, en deibin oldei dalimbat im laiya en deibin oldei nokambek im en dei nomo bin teiknodis langa im wed. 10 En deibin dalim detlot speshalwan mesinja blanga jidan kwaitbala. Deibin tok, 'Yumob kaan dalim melabat wanim YAWEI oldei shoumbat yumob. Yumob kaan dalimbat melabat wanim im rait. Yumob jis dalim melabat wanim melabat wandim irrim, nomeda im laiyawan stori. 11 Yumob stap dalimbat melabat wanim God oldei dalimbat yumob. Melabat nomo wandim irrim enimo blanga det holiwan God blanga ola Isreil pipul.' Lagijat na detlot Isreil pipul bin tok.

12 "Wal dijan na det mesij brom det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul, 'Yumob nomo bin laigim main mesij, en yumob oldei trastimbat ola nogudbala en laiyinbala pipul. 13 Dijan nogudbalawei im jis laik det brabli bigwan wol weya im abum lilwan hol, en bambai im garra breik haf en haf en buldan. 14 En det wol garra bitsap ebriweya, jis laik det kleiwan dish weya yu bitsimap. En nomo enijing brom det wol kaan jidan blanga garrimapbat eni hotwan eshis o woda.'

15 "Wal YAWEI det boswan God, det holiwan blanga ola Isreil pipul bin dalim yumob, 'Ai garra lukaftumbat yumob if yumob tenbek langa mi. Ai garra meigim yumob jidan brabli strongbala if yumob trastim mi. Bat yumob nomo teiknodis langa mi. Najing.' 16 Bat yumob tok, 'Nomo. Melabat garra ranawei garram faswan hosis.' Bat detlot pipul hu ranimapbat langa yumob, garra go mowa faswan langa yumob. 17 Nomeda yumob bigismob pipul, bat stil wanbala o faibala enami solja garra ranimapbat yumob. En afta na, oni lilbit pipul garra jidan laibala, wulijim det wanbala fleig pol weya im jandap miselp ontop langa wanbala hil.

18 "Bat YAWEI im weidabat blanga yumob blanga kambek langa im, dumaji im laigim yumob detmatj, en im brabli kainbalawan du en im fil sori blanga yumob. YAWEI na oldei dum ebrijing gudwei, en if yumob trastim im, wal yumob garra jidan brabli gudbinji."

### *YAWEI garra jidan kainbala langa im pipul olabat*

19 Wal aibin kipgon tok, "Ol yumob pipul langa Jerusalem, nomo kraikraibat enimo na. Dumaji YAWEI im brabli kainbalawan, en wen im irrim yumob kraikraibat en jinginatbat langa im blanga album yumob, wal im garra irrim yumob. 20 Wal YAWEI bin meigim yumob abum loda trabul en adtaim. Bat tudei na yumob garra luk langa im, det titja blanga yumob, en im garra gaidim yumob. 21 En if yumob tenim langa lefthensaid roud o raidensaid roud, yumob garra irrim sambodi tok, 'Dijan na det roud yumob garra bulurrum.' 22 En brom deya yumob garra libum detlot drimin sheip weya yumob bin meigim brom silba en gol, dumaji olabat rabishwan. En yumob garra tjakidawei detlot ting, jis laik wen yumob oldei tjakidawei det brabli dardiwan reig. 23 En YAWEI garra jandim rein blanga wodarim detlot sid weya yumob bin plentimbat, en yumob fam garra abum loda sid daga en frut daga, en ola buligi blanga

yumob garra dagat dagabat det grinwan gras. 24 En yumob garra gibit detlot brabli gudwan sid daga langa detlot buligi en dongki weya yumob oldei yusumbat blanga grajimbat det graun langa yumob fam. 25 Langa det dei na wen yumob garra binijimap yumob enamimob, en teikoba en nokamdan olabat strongbala haus, ola woda garra randan langa ebri krik en hil. 26 Afta tharran YAWEI garra kain langa im pipul olabat hu imbin oldei ardimbat, en im garra meigim gudwan detlot sowa. En im garra meigim det mun shain wulijim det san, en det san garra shain mowa braitwan. Im garra jidan brabli strongwan lait."

### *Asiriya garra abum panishmen*

27 Wal aibin kipgon tok, "Wal YAWEI im kaminap brom longwei garram faiya en bigismob smok en im brabli wail. Wen im toktokbat, detlot wed im jis laik faiya kamat brom im mawus. 28 YAWEI garra blowim im win en blowimwei ebrijing. En im garra binijimap im enami olabat langa najalot kantri, en im garra pudum bit langa olabat mawus en im garra lidim olabat blanga panishim olabat. 29 Bat detlot pipul blanga God garra singsingbat song gudbinjiwei, jis laik langa det naitaim wen olabat abum det speshalwan taim blanga YAWEI. Wal YAWEI na det strongwan ston blanga Isreil, en blanga im pipul olabat garra jidan brabli gudbinji jis laik det taim wen olabat bulurrumbat det myusikmob weya dei garra weship im langa Jerusalem langa det hil.

30 "Wal YAWEI im brabli wail langa im enami olabat, en ebribodi garra irrim im bois, en im garra larram olabat luk im redibala blanga fait, en wen im wail, faiya garra barnbarn deya, en thanda garra basbasbat en ola heilston en rein garra buldanbuldan. 31 Wen detlot Asiriya pipul garra irrim det bois blanga God, en wen olabat garra luk im kaminap en hitimbat olabat garram det aiyanwan stik, olabat garra bradin nomo lilbit. 32 Im garra kipgon fait langa olabat, en ebritaim im hitimbat det aiyanwan stik, im pipul olabat garra pleipleibat det myusik. 33 Wal longtaim YAWEI bin abum pleis redibala blanga barnimbat det bodi blanga det king brom Asiriya. Det pleis im brabli dipwan en brabli bigwan, en bigismob wud im deya du, en YAWEI garra jandim det faiya blanga barnimap ebrijing na."

# 31

### *Nomo trastimbat det pawa blanga Ijip*

1 Wal aibin kipgon tok, "Yumob pipul hu oldei askimbat detlot pipul brom Ijip blanga album yumob, wal yumob garra abumbat trabul na. Yumob oldei trastimbat detlot solja garram detlot hosis en bagi en strongbala amimob. Bat yumob nomo jinggabat blanga YAWEI det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul en askim im blanga album yumob. 2 Wal YAWEI sabi ebrijing. Im gin dum wanim imbin pramis blanga dum, en im gin panishim en binijimap enijing. If yumob dum krulbala ting en albumbat detlot pipul hu oldei dumbat detlot nogudbala ting, wal yumob holot garra ol binijap. 3 Detlot pipul brom Ijip, olabat oni odinri pipul. Olabat nomo God. Blanga olabat hosis, olabat kaan jidan laibala olataim. Wen YAWEI shoum im pawa langa olabat, im garra binijimap detlot pipul brom Ijip, en ol detlot hubin trastimbat olabat.

4 "Wal YAWEI det boswan God bin dalim mi, 'Ai garra jinginat en fait jis laiga laiyan. Wen det laiyan kilim det ship, im kaan teiknodis langa detlot men hu oldei maindimbat detlot ship, en wen detlot men jinginat adbala langa det laiyan, im kipgon dumbat det seimwan ting. Wal lagijat na, ai garra kaman en fait ontop langa det bigwan hil gulum Saiyan. 5 Mi na YAWEI det Boswan God garra maindimbat Jerusalem wulijim detlot mamiwan bard hu oldei maindimbat olabat beibi langa nes.

6 " 'Orait ol yumob Isreil pipul. Yumob bin gibit bekboun langa mi, bat yumob kambek langa mi na. 7 Det taim im kaminap na wen yumob garra tjakidawei detlot drimin sheip weya yumob bin oldei meigimbat brom silba en gol. 8 Detlot Asiriya pipul garra ol binijap, nomo garram detlot bigwan naif blanga pipul, bat

garram det bigwan naif blanga God. Ola yangmen garra trai ranawei, bat sambodi garra gajim olabat en meigim olabat jidan prisana. 9 Detlot strongbala taun garra buldan wen detlot enami garra kaman. Ola boswan solja garra bradin nomo lilbit en ranawei.' Lagijat na YAWEI bin tok, en im garram im hotwan faiya blanga sekrifais ofring deya langa Jerusalem weya pipul kaman en weship im."

# 32

*Ebribodi garra abum feyago*

1 Wal aibin kipgon tok, "Wandei wanbala king en detlot nambawan boswan wekinmen blanga im garra jidan bos, en det king garra jidan brabli trubala men en gibit ebribodi feyago. 2 Det king en im wekinmenmob garra jidan jis laik det brabli seifwan pleis weya ola pipul gin go en blandim miselp brom det rein en win. Olabat garra jidan wulijim det riba langa deset kantri, en wulijim det bigwan ston weya gibitbat sheid brom det hotwan san. 3 Ebribodi garra opinim olabat dubala ai en lukabat God, en detlot hu garram irriwol garra irrim im bois, en teiknodis. 4 Detlot pipul hu dum ebrijing kwikbala en kaan weit blanga enijing, garra jinggabat gudwei, en enibodi hu nomo sabi hau blanga tok gudwei, wal dei garra tok gudwei na. 5 Nobodi kaan rispek detlot granggibala pipul, en nomo enibodi garra meigim detlot stilinbala pipul haibala. 6 Ola medwan pipul oldei tok nogudbalawei. Olabat oldei meigimbat plen blanga dumbat nogudbala ting, en dalimbat laiya langa YAWEI, en olabat garra libum detlot pipul hu nomo garram eni daga o woda. Olabat garra jidan hanggriwan en thestibala. 7 Detlot krulbala pipul oldei dalimbat laiya, en olabat oldei dumbat nogudbala ting, en olabat oldei wandim meigimbat krulbala plen blanga binijimap ola po pipul, nomeda deibin askimbat blanga gibit olabat feyago. 8 Bat yu gin trastim detlot pipul hu oldei meigimbat brabli gudbala plen."

*Detlot wuman blanga Jerusalem garra abum panishmen*

9 Wal aibin kipgon tok, "Yumob irrim mi na, ol yumob wuman hu oldei jidanbat brabli leisibala en nomo jinggabat enibodi. 10 Yumob nomo wori blanga enijing, najing, bat wan yiya taim detlot greip daga kaan gro en yumob garra gedim shok. 11 Yumob wuman hu nomo abumbat adtaim, yumob garra sheiksheik nomo lilbit. Yumob garra deigimat yumob klos en yumob garra werrimon sekbeigwan klos na. 12 Yumob garra sori nomo lilbit, en yumob garra hitimbat yumob briskit garram yumob bingga, dumaji ola frut daga en greip daga bin binij na, 13 en detlot hepiwan femili hu jidan langa Jerusalem dei garra jidan sedwan, dumaji ol detlot pedik garra jidan garram jigiwan gras. 14 Det speshalwan haus blanga det king garra jidan emtiwan. Det taun bin jidan garram detmatj pipul, bat im garra jidan emtiwan du. Detlot strongbala taun en strongwan haus garra jidan kemp blanga ola dongki, en ola ship garra dagadagat gras deya.

15 "Bat wen God garra jandim im spirit brom hebin, det deset kantri garra jidan brabli ritjwan garram loda frut daga en im garra abum loda gudbala tri. 16 Ebribodi garra abum feyago olataim. 17 En dumaji ebribodi garra abum feyago, ebribodi garra jidan gudbinjiwei langa seifwan pleis. 18 Ol yumob pipul blanga YAWEI, yumob garra jidan gudbinjiwei en seifwan, 19 nomeda heilston garra kaman en bitsimap ola tri en ola taun. 20 Yumob garra abum brabli gudbala ting brom God, wen yumob kipgon plentimbat yumob sid olawei langa det ribasaid, en blanga yumob dongkimob en ola buligimob garra wokabat friwan oloba langa det kantri."

# 33

*Jerusalem garra jidan seifwan pleis*

1 Wal aibin kipgon tok, "Wal yumob pipul langa det kantri gulum Asiriya, yumob garra abum bigiswan trabul. Yumob bin oldei stilimbat ebrijing, en nomo bin git panishmen, en yumob nomo bin filim eni pein, najing. Yumob

oldei wandim najalot pipul blanga shoum rispek langa yumob wen yumob oldei meigimbat pramis, bat yumob nomo bin kipum detlot pramis. Wal yumob garra binijap na.

2 “Bat YAWEI, yu det trubala God
hu oldei albumbat melabat, en melabat
trastimbat oni langa yu. Melabat askim
yu blanga jidan kainbala langa mela-
bat, en yu meigim melabat jidan strong-
bala ebridei. Yu kaman langa melabat
wen melabat abumbat trabul. 3 Detlot
pipul brom najalot kantri garra ranawei
ebriweya wen olabat irrim yu jinginat.
4 En melabat garra fait detlot enami en
gajim ebrijing brom olabat, jis laik detlot
grashopa weya dei oldei dagadagat en
binijap ol detlot sid daga en greip daga.

5 “Wal oni yu na YAWEI jidan langa
hebin, en yu na brabli haibala langa
ebrijing. Yu oldei gibit melabat gudbala
ting, en yu na oldei gibitbat feyago langa
ola pipul langa Jerusalem. 6 Oni yu na
det brabli gudwan rok, en oni yu na
gin seibum melabat en meigim melabat
sabi ola gudbala ting. Wal melabat garra
trastimbat oni langa yu, en nomo enijing
mowa haibala wulijim yu.

7 “Yu irrim detlot breibwan solja blanga
wi. Olabat ranranbat thru langa ola strit
jinginat blanga sambodi blanga album
olabat. Blanga wi wekinmen bin deigim
det mesij blanga trai en stapam ola enam-
imob brom faitfaitbat, bat najing. Det-
lot wekinmen bin ol kambek kraikraibat
olawei. 8 Nomo eni pipul go langa eni
roud enimo dumaji olabat nomo seifwan.
Detlot pipul hu oldei meigimbat pramis
blanga jidan fren blanga wi bin breigim
olabat pramis, en olabat nomo shoumbat
rispek langa enibodi hu oldei kipumbat
pramis. 9 Detlot fam jidan nomo garram
enijing en olabat brabli draiwan. Ol detlot
tri langa det bigwan hil gulum Lebanan
deibin binijap, en det hil kantri langa
Sheran im jidan wulijim det deset kantri,
en detlot tri langa Beishan en Kamul jidan
nomo garram eni bushis na.” Lagijat na
aibin tok.

### *YAWEI bin gibit woning langa im enami olabat*

10 Wal YAWEI bin tok na, “Ai garra
jandap en shoum yumob Asiriya pipul
haumatj pawa ai garram. 11 Yumob nomo
garram eni pawa. Ebrijing yumob dum-
bat, olabat jis najing. Im jis laik yumob
oni blowimbat win, en faiya kamat brom
yumob mawus en binijimap yumob. 12 En
yumob garra barnbarn wulijim det drai-
wan gras weya det faiya oldei barnimap.
13 Ola pipul langa longweiwan kantri, en
hu jidan gulijap, yumob kaman en luk
wanim aibin dum. Yumob luk wanim
aibin dumbat garram main strongbala
pawa.” Lagijat na YAWEI bin tok.
14 Wal aibin tok, “Ol detlot nogudbala
pipul langa Jerusalem, olabat bradin en
olabat sheiksheikbat nomo lilbit wen ola-
bat askim, ‘Hau wi garra jidan gudwei
wen det faiya im kipgon barnbarnbat?’
15 Bat blanga detlot pipul hu jidan gudbal-
awei, en detlot pipul hu oldei go en dal-
imbat det trubala wed en nomo wandim
gajimbat mani rongwei, en detlot pipul
hu nomo laigim medrimbat en faitfaitbat
langa enibodi en dumbat krulbala ting,
16 detlot na garra jidan langa det brabli
gudbala kantri ontop langa det brabli
haibala hil. Deya na olabat garra abum
loda daga en woda.”

### *YAWEI im na det king blanga wi*

17 Aibin kipgon tok, “Garram yumob
ronwan ai yumob garra luk det king
garra kaman brabli shainiwan, en yumob
garra luk det kantri blanga im weya im
jidan. 18 Bambai na yumob garra askim-
bat miselp, ‘Weya detlot bosmen hubin
meigim wi jidan bradinbalawei, en hubin
oldei meigimbat wi peiyim olabat detmatj
teks mani?’ 19 Yumob kaan lukinatbat
detlot pipul hu oldei laigimbat miselp,
en jidan praudbalawei, en hu toktokbat
difrinwan langgus weya yumob nomo
sabi. 20 Yumob garra luk oni langa det big-
wan hil gulum Saiyan weya yumob oldei
go blanga weshipbat, en abumbat ola
serramoni. Yumob garra luk Jerusalem
garra jidan brabli strongbala na, wulijim
det tent garram ola strongwan peig en
nomo enijing kaan pulumat detlot peig,

en im garra abum brabli strongbala roup weya im kaan neba breik. 21 YAWEI det brabli gudbala en kainbala God garra jidan garram wi. Det bigiswan riba garra jidan deya, en YAWEI garra kipum wi seifwan brom ol detlot enami garram bout.

22 "Oni YAWEI na im bos blanga wi, en oni im na gin jadjim wi. Oni im na det king blanga wi, en oni im na gin album wi, en kipum wi seifwan. 23 Bat detlot enamimob jis laik det bigwan bout weya jidan garram breikinwan seil en ebrijing. Wandei wi en ol detlot leimwan pipul du garra gajim detlot ebrijing brom olabat. 24 En YAWEI garra larramgo ola Isreil pipul fri brom olabat nogudbalawei, en nomo enibodi garra tok, 'Mi sikbala.' "

# 34

*God garra jadjim ola pipul langa dijan wel*

1 Wal aibin kipgon tok, "Kaman ol yumob pipul langa dijan wel. Kaman ola enimul en ebrijing weya jidan langa dijan wel. Kaman en irrim. 2 Dumaji YAWEI det trubala God im brabli wail langa ebri pipul langa ebri kantri, im garra kilim olabat. 3 En blanga olabat dedwan bodi garra leidanbat ebriweya langa graun en olabat bodi garra go nogudwan, en olabat garra jidan jinggiwan en detlot blad garra randan langa detlot hil. 4 En det skai garra binijap jis laik wen yu rolimap wanbala rolapwan peipa, en ola sta en ebrijing brom det skai garra buldan wulijim detlot bushis weya dei oldei buldan brom det draiwan tri.✡

5 "Bambai na wen YAWEI bin binij im wek deya langa skai garram im bigwan naif, im garra kamdan langa det kantri gulum Idam, weya im garra panishim ol detlot pipul. 6 Det bigwan naif blanga YAWEI, im jidan garram loda blad en fet wulijim det naif dei yusumbat blanga kilim detlot ship en nenigout blanga sekrifais. Dumaji YAWEI garra abum dijan sekrifais langa det taun gulum Bosra, en langa ebri lilwan taun langa det kantri gulum Idam. 7 Detlot lidamob blanga Idam hu oldei jidan brabli strongbala, wulijim bigwan buligi garra ol dai. Ola olmen en ola yangwan men garra ol dai du, en det kantri garra jidan garram olabat blad en fet. 8 Wal YAWEI bin olredi pikimat det yiya en det dei wen im garra kaman en fait blanga wi langa Saiyan, en panishim wi enamimob.

9 "Detlot riba langa det kantri gulum Idam garra jidan jis laik det bitjaman, en det graun garra jidan jis laik det faiya en hotwan ston, en det faiya garra barnimap det kantri. 10 Det faiya garra barnbarn oldei en olnait. En Idam garra jidan jis laik det deset kantri, en nomo enibodi garra trebul thru langa det kantri igin.✡ 11 Ola mukmuk en igulok en wailwan enimul garra meigim olabat kemp deya na. God garra binijimap det kantri en libum im emtiwan. 12 Idam garra abum det neim Kantri Nomo Garram Enijing. En nomo eni king garra jidan deya. 13 Detlot haus blanga det king en ola strongbala haus langa detlot taun, garra abum loda jigiwan gras, en oni detlot wailwan dog gulum jekal, en bigwan bard gulum ostrij garra wokaranbat deya en meigim olabat kemp deya du. 14 Ola wailwan enimul garra wokaranbat deya, en detlot dibuldibul garra jinginatbat gija. Ola enimul hu oldei wokaran ebrinait taim garra jidan langa det rabishwan pleis blanga abum spel. 15 Ola mukmuk garra meigim nes blanga lukaftumbat olabat biginininob, en detlot bigwan bard gulum boltja garra flaiflaibat en lukaranbat langa det pleis.

16 "En langa det buk blanga YAWEI yumob gin luk, en yumob gin faindim weya olabat bin raidimdan. 'YAWEI bin majurrumap ola enimul, garram im pawa en im spirit. Nomo enijing bin misat, najing.' 17 En YAWEI bin meigim plen weya detlot enimul garra jidan, en olabat garra jidan deya olagijawan."✡

✡ **34:4** Meth 24:29; Mak 13:25; Luk 21:26; Reb 6:13,14 ✡ **34:10** Reb 14:11; 19:3 ✡ **34:17** Aisai 63:1-6; Jera 49:7-22; Isik 25:12-14; 35:1-15; Eimos 1:11,12; Oba 1-14; Mel 1:2-5

# 35

### *Ebribodi garra luk det strongwan pawa blanga YAWEI*

1 Wal aibin kipgon tok, “Det deset kantri
garra jidan gudbinjiwei, dumaji woda
garra kaman en ola purdiflawa garra gro
langa det deset kantri. 2 Det deset kantri
garra sing en jinginatbat gudbinjiwei. En
im garra jidan brabli purdiwan jis laik
det hil kantri gulum Lebanon en brabli
gudwan kantri garram fam jis laik Kamul
en Sheran Beli. En ebribodi garra luk
det strongbala pawa blanga YAWEI det
trubala God.”

### *God garra tjeinjimbat ebrijing*

3-4 “Wal dijan na det mesij blanga ol det-
lot pipul hu oldei jidanbat brabli wikwan,
en hu gulijap buldan en hu oldei wori
miselp, ‘Gidap en jidan strongbalawei, en
nomo bradin. Blanga yumob God im
kaminap na blanga panishim ol yumob
enamimob. God garra binijimap olabat
en im garra seibum yumob na.’✡
5 “En wen im kaman, detlot blainwan
pipul garra luk, en detlot hu nomo irrim
enijing, olabat garra irrim gudwei na.
6 En ol detlot pipul hubin jidan leimbala,
garra jamparan ebriweya, wulijim det
enimul gulum diya. Detlot pipul hubin
abum nogudwan tang, garra jingat gija.
Woda garra randan thru langa det deset
kantri.✡ 7 Det brabli hotwan sengraun
garra jidan garram bigiswan woda, en
detlot graun weya nomo bin abum eni
woda basdam, garra abum detmatj woda
ebriweya. En deya langa det deset kantri
weya ola wailwan dog gulum jekal bin
jidan, det kantri garra jidan wetwan en
garram detmatj gras.”

### *Seikridwan roud blanga God*

8 “En brabli gudbala roud garra ji-
dan deya, en dei garra gulum det roud
Seikridwan Roud Blanga God. Oni pipul
blanga God garra wok langa det roud.
Detlot pipul hu nomo bin laigim weship-
bat langa God kaan wok langa det roud,
en nomo eni nogudbala pipul kaan wok
langa det roud du. 9 Nomo eni laiyan
en najalot wailwan enimul kaan kaman
gulijap langa det roud. Oni detlot pipul
weya YAWEI bin seibum garra wokwok-
bat deya. 10 Detlot pipul weya YAWEI
bin seibum garra ol kambek singsingbat
olawei wen olabat go langa Jerusalem.
Olabat garra jidan brabli gudbinji en
hepiwan olataim, en olabat kaan jidan
sedwan en wori blanga enijing igin.”

# 36

### *Detlot Asiriya solja jidan raidaran langa Jerusalem*

*Sekan Kings 18:13-27; Sekan Kranakuls 32:1-19*

1 Wal aibin kipgon tok, “King Hesakaiya
bin jidan king blanga Juda fo 14 yiya wen
det king neim Senakerib brom Asiriya bin
go en fait en teikoba detlot strongwan
taun langa Juda, 2 bat im nomo bin
teikoba Jerusalem. Najing. Det king brom
Asiriya bin gibit oda langa im haibala
wekinmen blanga libum det taun gulum
Leikish en deigim bigismob ami langa
Jerusalem. Wal det boswan bin go deya
en jandap langa det roud gulijap langa
det pleis weya sambala pipul bin oldei
meigimbat en washimbat matiriyal langa
det krik weya det woda oldei randan
brom det wodahol topwei.
3 “Wal thribala haibala wekinmen
blanga King Hesakaiya bin kaman brom
Jerusalem blanga midim im. Wanbala bin
neim Eliyakim det san blanga Hilkaiya
hubin det bos blanga det kantri. Det
naja dubala bin neim Shebna, det nam-
bawan men blanga albumbat Eliyakim,
en Jowa det san blanga Eisaf, hubin oldei
lukaftumbat detlot gabman peipa. 4 Wal
det haibala wekinmen brom Asiriya bin
dalim olabat na, ‘Ai garram mesij blanga
King Hesakaiya brom det brabli haibala
king brom Asiriya. Yumob askim King
Hesakaiya hu im oldei trastimbat blanga
album im. 5 Maitbi im reken im gin
meigim det plen, en im gin win langa det
wo brom oni toktokbat garram im wed.
Hu garra album im na? Imbin tenim mis-
elp brom det king brom Asiriya? 6 Maitbi

✡ **35:3-4** Hib 12:12 ✡ **35:6** Meth 11:5; Luk 7:22

King Hesakaiya wandim det king brom Ijip blanga album im, bat im kaan album im. Det king brom Ijip im jis laik det breikinwan wadi weya garra ardim im. ✡
7 " 'Maitbi King Hesakaiya reken YAWEI det trubala God garra album im. Wal King Hesakaiya bin breigimap ol detlot speshalwan pleis weya deibin oldei weshipbat YAWEI ebriweya langa yumob kantri. En imbin dalim yumob brom Jerusalem en Juda blanga go en weship langa det wanbala pleis. Yumob reken YAWEI garra album im? 8 Wal det king brom Asiriya wandim meigim pramis garram yumob pipul, blanga gibit yumob 2,000 hosis if yumob garram naf solja blanga raidim detlot hosis. 9 Yumob oni garram lilbit ami. Yumob kaan bidim melabat. Yumob oldei wandim detlot solja en hosis en bagi brom Ijip blanga album yumob. 10 Yumob nomo foget. YAWEI bin jandim mi iya, en imbin dalim mi blanga binijimap yumob.'
11 "Wal Eliyakim, Shebna en Jowa bin tok, 'Bos, melabat nomo wandim detlot pipul brom det taun irrim wanim yu toktokbat. Yu lafta tok langa melabat garram det Erameiyak langgus, en nomo garram det Hibru langgus.'
12 "Wal det haibala wekinmen brom Asiriya bin ensim olabat, 'Blanga main king bin jandim mi blanga tok langa ebribodi, nomo oni langa yumob lidamob. Wal dislot pipul garra lafta dagadagat olabat ronwan guna en olabat garra dringgim olabat ronwan gumbu. En bambai yumob thribala garra dum lagijat du.'
13 "Afta tharran imbin jingat brabli adbala wulijim ebribodi gin irrim im. Imbin tok garram det Hibru langgus, 'Yumob irrim dijan woning brom det brabli haibala king blanga Asiriya. 14 Yumob nomo bulurrum King Hesakaiya. Im kaan seibum yumob. 15 Yumob nomo trastim im wen im dalim yumob YAWEI garra seibum yumob brom det king brom Asiriya. 16 Yumob nomo lisin langa King Hesakaiya. Yumob teiknodis langa main king. Yumob majurrumap miselp langa im. En blanga lilwail im garra larram yumob kipum yumob ronwan greip fam, en ola figtri, en ol detlot wel. 17 Brom deya im garra kaman en deigimwei yumob langa najawan kantri weya im jis laik dijan kantri, weya yumob gin plentimbat yumob ronwan greip fam en growimap yumob ronwan sid daga.
18 " 'Wal yumob sabi King Hesakaiya bin tok, "YAWEI garra seibum wi." Bat yumob nomo teiknodis langa im. Wanim yumob reken? Det najalot drimin bin seibum olabat kantri brom det king brom Asiriya? 19 Wanim bin hepin langa detlot drimin blanga Heimath, Apad en Sefabaim? Wanim yumob reken? Detlot drimin blanga Sameriya bin seibum det kantri brom det king brom Asiriya en im soljamob? Najing! 20 Nomo eni drimin bin seibum detlot pipul brom det king brom Asiriya. Wanim yumob reken? YAWEI det trubala God blanga yumob gin seibum Jerusalem?' Lagijat na det haibala wekinmen blanga Asiriya bin tok.
21-22 "Wal King Hesakaiya bin wonim langa Eliyakim, Shebna en Jowa nomo blanga ensim det men. En olabat bin breigim olabat klos soribalawei en olabat bin dalim King Hesakaiya ebrijing wanim det haibala wekinmen brom Asiriya bin tok."

# 37

*King Hesakaiya bin askim Aisaiya sambala wed*
*Sekan Kings 19:1-7*

1 Wal aibin kipgon tok, "Wal streidawei wen King Hesakaiya bin irrim det nyus, imbin breigim im klos, en imbin fil sori en imbin werrimon sekbeigwan klos. Afta tharran imbin go insaid langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI. 2 Imbin dalim det haibala bos neim Eliyakim en im wekinmen neim Shebna en det boswan serramonimen blanga werrimon sekbeigwan klos en go en tok langa mi. 3 Wal deibin tok langa mi, 'Aisaiya, dijan im brabli adwan en brabli nogudbala taim blanga wi pipul. Olabat jis laik det wuman hu jidanbat brabli wikwan, en kaan abum det lilwan beibi wen im redi blanga bon.

✡ **36:6** Isik 29:6,7

4 Aisaiya, yu garra prei blanga wi hu stil
jidan laibala. Wal det king brom Asiriya
bin jandim det haibala wekinmen blanga
mokimbat det laibalawan God. Maitbi
YAWEI bin irrim wanim imbin toktokbat,
en maitbi im garra irrim yu en ensim yu
preya.'
5 "Wal wen detlot wekinmenmob
blanga King Hesakaiya bin kaman langa
mi, 6 aibin dalim olabat dijan mesij
blanga King Hesakaiya brom YAWEI,
'Mi na YAWEI det trubala God. Yu
nomo wori blanga det mesinja brom det
king brom Asiriya hubin mokimbat en
toktokbat blanga mi. 7 Ai garra meigim
det king jidan nogudbinji garram stori
blanga wanim bin hepin langa im ronwan
kantri. Im garra gobek, en deya na ai
garra meigim im dai brabli krulbalawei.'
Tharran na det mesij brom YAWEI."

### *Det Asiriya king bin jandim leda Sekan Kings 19:8-19*

8 Wal det haibala wekinmen brom
Asiriya bin irrim nyus det im king bin
libum det taun gulum Leikish blanga fait
langa det najawan taun gulum Libna, en
imbin go deya na.
9 Wal langa det seimtaim igin, det
king brom Asiriya bin gajim det nyus
na, hau det king neim Tairaka brom
Ithiyopiya bin kaminap blanga fait langa
im. Wal det king brom Asiriya bin jandim
sambala mesinja garram leda langa King
Hesakaiya. 10 Imbin tok, "Yu nomo
trastimbat yu God en bilib langa im
pramis blanga seibum Jerusalem brom
melabat. 11 Yubin olredi irrim hau mela-
bat, ola Asiriya pipul, bin binijimap ola
najalot pipul. Wotfo yu reken yu garra
jidan seifwan? 12 Detlot king brom Asiriya
hubin jidan king bifo mi, bin binijimap
detlot taun gulum Gosan, Heran, Resef
en ebri pipul brom Betheden hubin jidan
langa Telasa. Wanim gudbala ting olabat
drimin bin dum blanga olabat? 13 Detlot
king brom Heimath, Apad, Sefabaim,
Hena en Ibaha bin ol binijap." Lagijat na
det leda bin tok.

### *King Hesakaiya bin prei*

14 Wal afta King Hesakaiya bin ridimbat
det leda brom det king brom Asiriya,
King Hesakaiya bin deigim det leda insaid
langa det Serramoni Pleis en imbin spred-
imat, wulijim YAWEI garra luk. 15 En
imbin prei, 16 "YAWEI, yu det boswan
God en yu God blanga ola Isreil pipul
du. Yu jidan deya langa top langa yu
speshalwan tjeya en det dubala golwan
sheip garram wing jidan tusaid langa
det tjeya. Yu na bin meigim det skai
en dijan graun, en oni yu na wanbala
jidan bos blanga ola kantri langa dijan
wel.✡ 17 YAWEI, yubin lisin hau Senakerib
bin toktok nogudbalawei blanga yu, det
laibalawan God. 18 Im trubala YAWEI,
detlot Asiriya king bin meigim loda kantri
jidan jis laik deset kantri. 19 En deibin
binijimap detlot drimin sheip weya detlot
pipul bin oldei meigimbat brom wud en
ston blanga weshipbat. 20 Bat YAWEI, yu
na God blanga melabat. Wal melabat
askim yu blanga kipum melabat seifwan
brom det Asiriya king, wulijim ebribodi
brom ebri kantri langa dijan wel garra
sabi oni yu na YAWEI det trubala God."
Lagijat na King Hesakaiya bin prei.

### *Aisaiya bin go en dalim King Hesakaiya wanim YAWEI bin tok Sekan Kings 19:20-37*

21-22 Wal mi na Aisaiya bin go en dalim
King Hesakaiya wanim YAWEI det trubala
God blanga ola Isreil pipul bin tok, "King
Hesakaiya, yubin prei langa mi blanga
King Senakerib brom Asiriya. Wal dijan
na wanim ai garra tok langa det king,

'Detlot pipul blanga Jerusalem nomo
laigim yu.
Olabat meigimbat fan langa yu,
en olabat oldei laflafbat biyain langa yu
bekboun.
23 En yu King Senakerib, yubin mokimbat
mi,
en yubin tok nogudbalawei langa mi,
det brabli holiwan God blanga ola
Isreil pipul.
24 Yubin larram yu wekinmenmob
mokimbat mi, YAWEI.
En yubin reken miselp,

✡ **37:16** Eksa 25:22

dumaji yubin lidimbat ola hosis en bagi
langa det brabli haibala hil kantri
blanga Lebanan.
En yubin go langa det bush kantri en
kadimbat ola gudbala sidatri en
saiprastri.
25 Yubin tok praudbalawei blanga
meigimbat wel en dringgimbat
woda langa loda difrinwan kantri,
en hau yubin meigim ol detlot krik jidan
draiwan langa Ijip.

26 'Wal King Senakerib, yu irrim mi na.
Mi na YAWEI.
Aibin meigim dijan plen blanga ol dislot
ting longtaim.
En yu nomo sabi mi na, det wanbala
hubin meigim dijan plen wulijim
yu gin dum ol dislot ting.
Aibin larram yu blanga go en meigim
detlot strongbala taun jidan rabish-
wan.
27 Ola pipul hubin jidan langa detlot taun
bin brabli wikwan en bradin nomo
lilbit,
en dei nomo bin sabi enijing.
Olabat bin jis laik detlot gras weya oldei
jidan wansaid langa roud,
o jis laik detlot gras weya oldei gro ontop
langa ruf,
en wen det hotwan win blo, im draiyap.

28 'Ai sabi ebrijing blanga yu,
en hau yu brabli wail langa mi.
29 Aibin luk yu praudbalawei,
en hau yu nomo laigim mi brabliwei.
Wal ai garra pudum huk langa yu nos, en
bit langa yu mawus,
en jandimbek yu brom weya yubin ka-
man.'
Lagijat na YAWEI bin tok."
30 Wal aibin tok langa King Hesakaiya,
"King Hesakaiya, ai garra dalim yu
wanim garra hepin. Langa dijan yiya
en neksyiya yu garra dagat ola frut en
sid daga weya bin gro miselp. En langa
det namba thri yiya, yu garra plentimbat
en growimap sid daga en greiptri, en
yu garra dagat detlot daga weya yubin
growimap. 31 En detlot pipul hu jidan
laibala langa Juda garra jidan jis laik det
tri garram rut raitdan insaid langa graun
en bambai im garra abum loda frut daga.
32 YAWEI det boswan God garra meiksho
sambala pipul garra kipgon jidan langa
Jerusalem.
33 "En YAWEI bin meigim dijan pramis
blanga King Senakerib brom Asiriya. Im-
bin tok, 'Det king kaan go deya langa
Jerusalem, en im kaan tjakambat im spiya
langa det taun, o meigim im soljamob
gitredi blanga fait en majurrumap miselp
raidaran langa det taun. 34 Trubala mi na
YAWEI, en ai garra meigim det king gobek
langa det seimwan roud weya imbin ka-
man brom, en im kaan neba go insaid
langa Jerusalem. 35 Ai garra maindimbat
det taun, dumaji main haibala neim en
det pramis aibin meigim garram main
wekinmen Deibid.' Lagijat na YAWEI bin
tok blanga King Senakerib."

### *King Senakerib bin dai*

36 Wal YAWEI bin jandim wanbala ein-
jul langa det kemp blanga detlot Asiriya
solja, en imbin kilim 185,000 men det
nait. Ailibala det neksdei, det kemp bin
bulap garram ola dedwan bodi. 37 Afta
tharran, King Senakerib bin gobek langa
Asiriya, en imbin jidan langa det taun
gulum Ninaba.
38 Wal wandei det king bin go en
weshipbat insaid langa det serramoni
pleis blanga im drimin gulum Nisrak
wen im dubala san neim Edramelek en
Sharesa bin kaman en kilim im ded
garram dubala bigbala naif. En dubala
bin ranawei deya langa det kantri gulum
Eraret, en najawan san blanga im neim
Esaradan bin jidan det nyuwan king.

# 38

### *King Hesakaiya bin gulijap dai*

*Sekan Kings 20:1-11; Sekan Kranakuls 32:24-26*

1 Wal langa det taim na, King Hesakaiya
bin gitsik en imbin gulijap dai. Wal mi
na, Aisaiya bin go deya langa im en aibin
dalim im na, "YAWEI det trubala God bin
tok, 'Yu kaan gitbeda. Yu garra dai. Wal
yu lafta dumbat wanim yu garra dum
blanga gitredi blanga dai.' "

2 Wal King Hesakaiya bin tenim miselp
langa det wol en imbin prei na, 3 "YAWEI,
yu nomo fogedabat mi. Aibin oldei jidan
brabli trubala langa yu. Aibin oldei
bulurrum langa yu brabliwei, en aibin
dum wanim yubin dalim mi blanga dum."
En afta na imbin krai nomo lilbit.
4-5 Brom deya YAWEI bin jandim
mi langa King Hesakaiya garram mesij
blanga im. YAWEI bin tok, "Mi na YAWEI,
en yu grengrenfatha Deibid bin oldei
weshipbat langa mi. Aibin irrim yu wen
yubin prei langa mi, en aibin luk yubin
kraikraibat. Wal ai garra larram yu jidan
laibala blanga 15 yiya mowa. 6 Ai garra
maindim yu en yu taun Jerusalem brom
det king brom Asiriya." *

Wal aibin dalim detlot wekinmen
blanga King Hesakaiya blanga bitsimap
det frut daga brom det figtri blanga
meigim medisin blanga det king sowa
wulijim det sowa garra gitbeda. Afta na
King Hesakaiya bin askim YAWEI blanga
shoum im hau im garra sabi im garra
gitbeda en go langa det Serramoni Pleis
blanga weship YAWEI igin.
7 Wal aibin tok, "YAWEI na garra shoum
yu samting wulijim yu bilib im garra
kipum im pramis. 8 Imbin tok, 'Yu
garra luk det san garra gobek kwikbala
sangidapwei.' En YAWEI bin dum lagijat
na."

### *King Hesakaiya bin sing en preisim YAWEI*

9 Wal dijan na wanbala song King
Hesakaiya bin raidimdan wen imbin
gitbeda.
10 "Aibin reken ai garra dai na langa main
gudbala yiya,
en jidan prisana olagijawan langa det
greibyad garram ola dedbala pipul.
11 YAWEI, aibin reken ai kaan neba luk yu
igin,
en kaan neba luk enibodi hu jidan langa
dijan wel.
12 Blanga main laif bin binij,
jis laik det stakmen tent wen bigwan win
bin blowimwei.
Yubin kadimof main win,
jis laik deibin kadimof det kotin brom det
rolapwan kotin.
Kwikbala aibin reken yu garra binijim
main laif.
13 Raidap ailibala aibin reken yu garra
bitsimap main boun na,
jis laik det hanggriwan laiyan.
Kwikbala aibin reken yu garra binijim
main laif.
14 Aibin kraikraibat jis laik det lilwan
bard,
en aibin jinginat sedwei jis laik dab.
Blanga main dubala ai brabli redwan
brom lukinatbat blanga yu YAWEI.
Mi ardimbat nomo lilbit.
Yu kaman en album mi.

15 "Ai kaan tok enijing blanga ensimbek
yu.
Oni yu na wanbala gin dum dijan langa
mi.
Blanga main laif imbin go brabli sedwan
na.
Ai garra jidan lobala raidap ai garra dai.

16 "Wen yu tok langa enibodi yu gibitbat
laif langa im,
en langa mi du.
Yu meigim mi jidan brabli strongbala
igin.
17 Aibin abum loda adwan taim,
bat yubin titjimbat mi.
Yubin laigim mi en yubin lukaftumbat mi.
Yubin seibum mi brom det greibyad,
Brom ol detlot nogudbala ting weya aibin
dumbat,
yubin larramgo mi fri.
18 Nomo eni dedbala pipul gin tok the-
ingkyu en preisim yu.
Nomo enibodi langa greibyad gin sabi yu
jidan brabli trubalawan.
19 Oni detlot pipul hu jidan laibala gin tok
theingkyu,
wulijim mi dumbat tudei na.
Ol detlot pipul oldei dalimbat olabat big-
ininimob det trubalawei blanga yu.
20 Yu na YAWEI bin seibum mi.
Ebridei melabat garra jidan laibala,
melabat garra sing song langa yu Serra-
moni Pleis.

* **38:6** Det dubala bes 21 en 22 im iya langa bes 6 blanga album wi sabi det stori. Luk det seimwan stori langa 2 Kings 20:4-11.

Melabat garra pleipleibat ola gita blanga
preisim yu.”
Tharran na det song blanga King Hesakaiya.
21-22 †

# 39

*Aisaiya bin dalimbat King Hesakaiya wanim YAWEI bin tok*
*Sekan Kings 20:12-19*

1 Wal Merodakbaladan, det san blanga Beiladan bin jidan king blanga Bebalon na. En wen imbin irrim det King Hesakaiya bin orait, imbin jandim leda en presen blanga im. 2 Wal King Hesakaiya bin welkam detlot hubin garrimap det leda blanga im, en imbin shoum olabat detlot silba, en detlot gol, en detlot gudwan sid daga, en detlot gudbala oil langa im stowa rum. Imbin shoum olabat weya imbin oldei kipum ol detlot enijing blanga yusumbat langa wo, en langa det king haus imbin shoumbat olabat ebrijing. Imbin shoum ebrijing langa ol im kantri du.

3 Wal aibin tok langa King Hesakaiya na, “Weya dislot mesinja bin kaman brom? Wanim olabat wandim?”

En King Hesakaiya bin tok, “Olabat bin kaman olawei brom Bebalon.”

4 Wal aibin tok, “Wanim yubin shoum olabat?”

En King Hesakaiya bin tok, “Aibin shoum olabat ebrijing na weya im jidan langa main kantri.”

5 Wal aibin tok langa det king na, “Ai garram nyus blanga yu brom YAWEI det boswan God. 6 Wandei ol detlot gudbala ting weya yu en yu grengrenfathamob bin pudumweibat insaid langa yu haus, detlot Bebalon pipul garra deigimwei langa olabat kantri na, en nomo enijing kaan jidan deya blanga yu. Lagijat na YAWEI bin pramis. 7 Yu ronwan sanmob garra go langa Bebalon du weya olabat garra jidan sheimwan, en olabat garra oldei wekwekbat blanga det king langa im speshalwan haus.”✡

8 Wal King Hesakaiya bin tok, “Det mesij yubin bringimap brom YAWEI im brabli gudwan.” Dumaji imbin reken blanga im kantri garra jidan gudbalawei raidap langa det taim im garra dai.

# 40

*YAWEI garra lukaftumbat im ronwan pipul olabat*

1 Wal melabat God im tok,
“Main pipul olabat, nomo jidan soribala.
Yumob garra jidan gudbinjiwei na.
2 Ai garra tok kainbalawei langa yumob
deya langa Jerusalem.
Aibin panishimbat yumob brabli adbal-
awei blanga yumob nogudbalawei,
bat det panishmen im binij na.”

3 Sambodi im jinginatbat,
“Deya langa det deset kantri yumob
meigim det roud streitwan!
Meigim det roud redibala blanga YAWEI
det trubala God!✡
4 Yumob meigim detlot rafwan pleis
brabli gudwan en lebulwan.
5 En bambai yumob garra luk YAWEI
kaminap.
Yumob garra luk im pawa en im brabli
shainiwan lait.
YAWEI na bin pramisim dijan.”✡

6 Sambodi bin dalim mi, “Yu jingat ad-
bala!”
En aibin askim im, “Wotfo ai garra jingi-
natbat?”
“Tok dijan.
Melabat jidan jis laik detlot gras en wail-
wan purdiflawa weya nomo jidan
longtaim.
7 En wen YAWEI jandim hotwan win,
ol detlot purdiflawa en gras ol binijap.
Wal lagijat du, melabat jidan jis laik det
gras.
8 Trubala, detlot purdiflawa en det gras
kaan jidan longtaim.
Olabat oldei draiyap en dai,
bat det wed blanga God garra jidan olag-
ijawan.”✡

† **38:21-22** Det dubala bes 21 en 22 kaman afta bes 6 blanga album wi sabi det stori. ✡ **39:7** 2 King 24:10-16; 2 Kran 36:10; Den 1:1-7 ✡ **40:3** Meth 3:3; Mak 1:3; Jon 1:23 ✡ **40:5** Luk 3:4-6 ✡ **40:8** Jeims 1:10,11; 1 Pida 1:24,25

### *Melabat God im iya*

9 Dijan brabli gudbala nyus blanga det
taun gulum Jerusalem.
Yumob jingat brabli adbala brom det
brabli haibala hil.
Nomo bradin blanga jinginat langa detlot
taun blanga Juda,
"Melabat God im iya na."

10 Trubala YAWEI det boswan God im
kaminap.
Im garra jidan bos garram im brabli
strongbala pawa.
Im bringimap ola gudwan ting imbin
gajimbat brom im enamimob,
en im garra gibit ol detlot ebrijing langa
im pipul olabat.✡
11 YAWEI im oldei lukaftumbat im pipul
olabat,
jis laik det stakmen wen im oldei lukaf-
tumbat detlot ship blanga im.
Im oldei garrimap detlot lilwan ship langa
im bingga,
en im oldei lidimbat detlot mamiwan ship
gudwei.✡

### *Enibodi jidan laik God?*

12 Yumob sabi enibodi hubin meshurum
ol detlot solwoda?
Yumob sabi hubin meshurum det skai
garram im bingga?
Yumob sabi haumatj graun jidan langa
dijan wel?
Yumob sabi haumeni haiwan hil kantri
jidan langa dijan wel?
Yumob sabi hau hebi olabat?
13 Yumob sabi enibodi hubin dalim YAWEI
wanim im garra lafta dum?
Yumob sabi enibodi bin titjimbat im?✡
14 YAWEI bin askim enibodi blanga titjim-
bat im hau blanga sabi ebrijing,
en hau blanga gibit ebribodi feyago?
Hubin titjimbat YAWEI blanga sabi ebri-
jing?

15 Nomo eni kantri langa dijan wel jidan
mowa haibala langa YAWEI.
Detlot kantri jidan jis laik det bilibong
weya im garram lilwan woda.
Detlot kantri nomo enijing.
If YAWEI holdim ola ailin langa im bingga,
im nomo hebiwan.
Im jis laik im garram lilbit sengraun langa
im bingga.
16 Nomeda bigismob buligi en bigismob
tri jidan langa det hil kantri langa
Lebanan,
olabat nomo naf blanga meigimbat det
brabli gudwan sekrifais ofring
langa God,
dumaji im mowa haibala langa ebrijing.
17 God reken ola kantri nomo enijing
langa im.

18 Yumob sabi enibodi hu jidan haibala jis
laik God?
Yumob gin faindim enijing blanga album
yumob sabi wotkain God?
19 Det drimin sheip weya men bin meigim
nomo jidan laik God.
Deibin meigim det sheip garram kopa en
lilbit gol en deibin meigim purdi-
wan garram silba.✡
20 En yumob sabi detlot men weya meigim
detlot drimin sheip garram brabli
gudwan wud.
Olabat meigim detlot drimin sheip wuli-
jim dei kaan buldan.

### *God na jidan boswan blanga dijan wel*

21 Yumob nomo sabi?
Yumob nomo bin irrim?
Yumob nomo sabi God bin meigim dijan
wel?
22 God na im bos blanga ol dislot kantri
langa dijan wel,
en ebribodi hu jidan langa dislot kantri
olabat jis laik detlot lilwan insek.
Im na bin spredimat det skai wulijim
kaliko.
23 God na meigim ola boswan jidan lobala,
en olabat nomo enijing.
24 Olabat jis laik detlot purdiflawa weya
sambodi bin jis plentimat,
en deibin stat blanga gro.
Bat wen God jandim det hotwan win
langa olabat,
im draiyimap olabat,
en det bigiswan win deigimwei olabat.

✡ **40:10** Aisai 62:11; Reb 22:12 ✡ **40:11** Isik 34:15; Jon 10:11 ✡ **40:13** Rom 11:34; 1 Karin 2:16 ✡ **40:19** Eks 17:29

25 Det brabli holiwan God tok,
"Hu yu reken jidan wulijim mi?
Enibodi iya jidan lebul langa mi?"

26 Yu luk det skai naitaim.
Hubin meigim detlot sta?
Hubin gibit olabat neim?
Hubin lidimbat detlot sta wulijim ami?
YAWEI na im brabli strongbala garram detmatj pawa.
Im jingat olabat neim en olabat kamat naitaim.
Nomo eni sta bin gitbush.

*YAWEI meigim im pipul olabat strongbala*

27 Ol yumob Isreil pipul oldei tok,
"God nomo teiknodis langa wi.
Im nomo lukaftumbat en tridimbat wi gudwei."
Wotfo yumob tok lagijat?
28 Yumob nomo sabi?
Yumob nomo bin irrim?
YAWEI na det olagijawan God.
Im na bin meigim dijan wel.
Im nomo wikwan.
Im kaan neba nokap.
Nomo ebribodi sabi wanim YAWEI jinggabat.
29 YAWEI na oldei meigim detlot brabli wikwan pipul jidan strongbala.
30 En ola yang pipul du brabli nokap,
en olabat buldan.
31 Bat detlot pipul hu trastimbat langa YAWEI,
im garra meigim olabat jidan brabli strongbala.
Olabat garra jidan brabli strongwan wulijim detlot igulok weya flaiflai langa top.
Detlot pipul garra wokwokbat en ranranbat,
bat olabat kaan neba nokap.

# 41

*YAWEI im jidan bos blanga ebrijing*

1 Wal YAWEI det trubala God tok, "Yumob jidan kwait en irrim mi, ol yumob pipul brom ola longweiwan kantri! Yumob garra meigim miselp redi blanga abum kot. Yumob garra abum taim blanga tok. Wi garra ol majurrumap miselp en faindat hu langa rait.

2 "Hubin bringimap dijan boswan brom sanraiswei? En hubin meigim im jidan boswan langa ebri kantri? Im bigwan naif en im bo en erro meigim ola pipul jidan wulijim das, en det bigwan win blowimwei olabat. 3 En im ranimapbat olabat brabli faswan, en blanga im dubala fut oni tatjim det graun lilbit en im kaan ardim im fut wen im ranranbat. Najing. 4 Wal hubin meigim dislot ting hepin lagijat? En hu boswan langa ol dislot ting weya bin hepin langa pipul? Oni mi na gin dum detlot ting. Mi na YAWEI. Aibin deya olataim. En ai garra jidan raidap ebrijing garra binij.

5 "Ola ailin en ola najalot kantri bin luk wanim aibin dumbat. Dei jidan bradin en sheiksheik nomo lilbit wen olabat kaman gulijap."

*Wanim drimin sheip gin dum?*

6 "Ol yumob pipul hu oldei weshipbat detlot drimin sheip, yumob garra tok gija en dalim miselp, Nomo wori! 7 Ol detlot pipul hu oldei kadimbat wud, en detlot pipul hu oldei meigim golwan ting, en detlot najalot wekinmenmob, yumob garra oldei tok gija gudwei en dalim miselp, 'Wibin dum brabli gudwan wek.' Afta tharran, olabat garra neilimap det drimin sheip langa wadi, wulijim im kaan buldan."

*YAWEI bin pikimat im ronwan wekinmen*

8 "Ol yumob Isreil pipul, yumob na main wekinmenmob. Aibin pikimat yumob. Yumob femili blanga main fren Eibrahem.✡ 9 Aibin bringimap yumob brom det longweiwan kantri, en aibin tok, 'Yumob na main ronwan wekinmen. Ai nomo bin fogedabat yumob. 10 Yumob nomo bradin blanga enijing. Mi oldei jidan garram yumob. Yumob nomo sheiksheik en bradin blanga enijing. Mi na yumob God. Ai garra meigim yumob brabli strongbala, en ai garra oldei maindimbat yumob garram main pawa en ai garra

✡ **41:8** 2 Kran 20:7; Jeims 2:23

meigim yumob win wen yumob go langa wo.
11 “ ‘Detlot pipul hu nomo laigim yumob, garra jidan nogudbinji en sheim miselp nomo lilbit, en detlot pipul hu faitfaitbat langa yumob garra ol binijap jis laik det win. 12 Yumob garra lukaran blanga detlot brabli krulbala enami, bat yumob kaan faindim olabat, dumaji olabat bin gowei. 13 Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en mi na oldei maindimbat yumob. Wal yumob nomo bradin. Mi iya garram yumob blanga album yumob.
14 “ ‘Ol yumob Isreil pipul, yumob nomo wori nomeda najalot pipul reken yumob wikwan jis laik detlot wem. Mi na det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul hu seibum yumob, en hu oldei maindimbat yumob. 15 Ai garra meigim yumob jidan jis laik det hebiwan wadi garram loda shapwan neil weya yumob yusum blanga gajim det sid daga. Nomeda yumob enamimob jidan haibala en praudbalawei jis laik ola bigwan hil. Yumob garra binijimap olabat, jis laik yumob yusum det wadi. Olabat garra jidan jis laik det das. 16 Det brabli strongbala win garra spredimat olabat oloba langa ebri kantri. En afta na, yumob garra abum bigbala padi, en yumob garra preisimbat mi na, det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul.’ ”

### *YAWEI albumbat ola powan pipul*

17 “Wal wen detlot powan pipul en detlot hu nomo garram enibodi blanga lukaftumbat olabat jidan thestibala en olabat kaan faindim eni woda blanga dringgim, wal mi na, YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul garra kaman en seibum olabat. Ai kaan neba foget olabat. 18 Ai garra meigim detlot riba randan garram woda langa ola draiwan hil kantri. Ai garra meigim detlot lilwan krik en ebri beli jidan garram woda. Ola draiwan kantri garra jidan garram woda, en olabat garra jidan wulijim bigwan bilibong. 19 Ai garra meigim det deset kantri jidan garram olkain tri. Detlot sidatri, saiprastri, olibtri, en ola najalot tri garra gro deya. 20 Ebribodi garra luk dijan en sabi aibin dum, dumaji mi na, YAWEI det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Detlot drimin sheip nomo gudbala blanga enijing*

21 Mi na YAWEI, det king blanga Isreil pipul tok, “Yumob drimin sheip, yumob kaman en dalim melabat yumob trabul. Yumob shoum melabat wanim yumob garram. 22 Kaman gulijap langa melabat, yumob drimin sheip. Yumob dalim melabat blanga det taim brom longtaim, en melabat garra jinggabat blanga tharran. Dalim melabat blanga det taim weya im garra kaman bambai, wulijim melabat garra sabi wanim garra hepin. 23 Yumob trai dalim melabat wanim garra hepin blanga shoum melabat yumob jidan drimin en gin meigim ebrijing kaman trubala. Yumob trai dum gudbala ting en nogudbala ting, wulijim melabat gin hatjamp en brabli bradin. 24 Ol yumob drimin sheip, yumob nomo enijing. Yumob nomo garram eni pawa. Im brabli nogudbala blanga weship yumob.
25 “Mi na, YAWEI bin pudum wanbala men blanga jidan bos langa nowathwei. Im kaman brom sanraiswei blanga meigim main neim mowa haibala. En im garra pudumbut langa detlot king jis laik wen pipul wokwok ontop langa det mad, en jis laik detlot pipul hu oldei wokwokbat langa det klei blanga meigim pot. 26 Yumob reken detlot drimin sheip blanga yumob bin sabi wanim garra hepin? Olabat bin dalim yumob wanim garra hepin? Najing. Nomo eni drimin sheip bin tok blanga dislot ting.
27 “Mi na det feswan blanga dalim detlot pipul langa Jerusalem, ‘Yumob luk wanim garra hepin. Mi na, aibin dalim det gudnyus langa Saiyan.’ 28 Nomo eni drimin sheip bin tok blanga dijan, en olabat nomo bin ensim ol main kwestjan olabat. 29 Olabat nomo enijing, en olabat kaan dum enijing. Olabat wulijim det lilwan win weya jis gopas.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 42

### *Det wekinmen blanga YAWEI*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon
tok, “Wal iya na det wekinmen blanga
main. Aibin meigim im brabli strongbala.
Oni im na aibin pikimat, en mi brabli
gudbinji langa im. Aibin gibit im main
spirit, en im garra gibit feyago langa
ebribodi langa ebri kantri.✡ 2 Im garra tok
gudbalawei langa pipul, en nomo jingat
adbala langa olabat. 3 Im garra jidan kain
langa detlot wikwan en powan pipul, en
nomo binijimap olabat. Im garra gibit
feyago langa ebribodi. 4 Im kaan neba
stap dumbat im wek raidap det raitwei
en trubalawei blanga im jidan ebriweya
langa dijan wel, en ola pipul langa najalot
kantri wandi sabi wanim im titjimbat.✡
5 “Wal mi na YAWEI bin meigim ebrijing
langa top, jis laiga tent. Mi na bin meigim
dijan graun en ebrijing weya gro langa
dijan graun. En mi na gibitbat laif langa
ebrijing weya jidan langa dijan graun.
Wal yu lafta lisin wanim ai garra tok
na.✡ 6 Aibin pikimat yu blanga gibitbat
feyago langa ebribodi, en mi oldei jidan
garram yu. Aibin meigim yu, en ai jandim
yu blanga gibit lait langa ola pipul langa
ebri kantri en blanga gibit main pramis
blanga lukaftumbat olabat.✡ 7 Yu garra
meigim detlot blainwan pipul luk igin en
yu garra larramgo ola prisana fri. 8 Main
neim im YAWEI. Ai kaan neba larram eni
drimin sheip, o enibodi sherimbat main
brabli gudbala neim en det preis ola pipul
gibitbat mi. 9 Ebrijing weya aibin tok
garra hepin basdam bin kaman trubala.
Wal ai garra dalim yu wanim garra hepin
bambai.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Singim song langa YAWEI det trubala God*

10 Ebribodi langa dijan wel sing nyubala
song langa YAWEI.
Preisim YAWEI yumob hu go garram bout
langa solwoda.
Preisim YAWEI yumob hu jidan longwei
langa najalot kantri.
11 Preisim YAWEI ol yumob pipul hu jidan
langa deset kantri.
Yumob hu jidan langa hil kantri jingat
gudbinjiwei en sing blanga preisim
im.
12 Ebribodi brom ebriweya tok en preisim
im.
13 YAWEI im wokwokbat wulijim wailwan
solja.
Im brabli strongwan.
Im jinginatbat adbala,
en im garra fait langa im enamimob en
bidim olabat.

### *YAWEI garra album im pipul olabat*

14 YAWEI im tok,
“Brom longtaim ai nomo bin gitwail.
Bat ai garra gitwail en jinginat nomo lilbit
na,
jis laik det wuman wen im redi blanga
abum im beibi.
15 Ai garra binijimap ola hil.
Ai garra draiyimap ola plent en tri weya
grogrobat,
en ai garra meigim ola riba en bilibong
jidan brabli draiwan.

16 “Main blainwan pipul olabat wokwok
langa dakbala en rafwan roud.
Bat ai garra lidimbat olabat langa nyuwan
roud.
Olabat nomo sabi det roud.
Ai garra shainim lait langa det roud,
en ai garra meigim det roud gudwan
wulijim olabat kaan buldan.
Dijan na main strongbala pramis.
Trubala ai garra dum.
17 Detlot pipul hu weshipbat detlot drimin
sheip,
en reken olabat jidan drimin blanga ola-
bat,
ai garra meigim olabat jidan brabli
sheimwan.”

### *YAWEI pipul olabat nomo teiknodis*

18 Wal YAWEI bin tok, “Ol yumob pipul,
yumob brabli defwan en blainwan, bat
yumob garra lisin langa mi, en yumob
garra luk langa mi. 19 Nomo enibodi jidan
blainwan o defwan laik main ronwan
mesinja olabat, detlot wekinmen blanga

✡ **42:1** Meth 3:17; 17:5; Mak 1:11; Luk 3:22; 9:35 ✡ **42:4** Meth 12:18-21 ✡ **42:5** Eks 17:24,25 ✡ **42:6** Aisai 49:6; Luk 2:32; Eks 13:47; 26:23

mi. 20 Olabat oldei luk en irrim brabli
gudbalawei, bat olabat nomo teiknodis."
Lagijat na YAWEI bin tok.
21 Wal YAWEI oldei dum ebrijing gud-
balawei, en im wandim im lowa blanga
jidan brabli gudwan blanga ola pipul.
22 Bat blanga im pipul olabat, deibin git
trep en jidan prisana, en olabat nomo
bin abum enibodi blanga album olabat.
Najalot bin gajimbat olabat ebrijing, en
nobodi nomo bin wandim gibitbek olabat
enijing na.
23 Wotfo im pipul olabat nomo teikn-
odis? 24 Ola Isreil pipul bin oldei dumbat
nogudbala ting en nomo bin laigim dum
wanim YAWEI bin oldei wandim olabat
blanga dum, en nomo bin bulurrum im
wed. Wal blanga tharran na YAWEI bin
larram najalot pipul stilimbat ola ebrijing
blanga olabat. 25 En imbin brabli wail, en
imbin jandim wo langa olabat kantri en
binijimap ebrijing garram faiya. Bat stil
olabat nomo bin teiknodis. Olabat nomo
bin wori wen det faiya bin barnbarn
olaran langa olabat.

# 43

### *YAWEI bin seibum im pipul olabat*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok na,
"Ol yumob Isreil pipul, mi na YAWEI bin
meigim yumob.
Yumob nomo bradin.
Mi na bin seibum yumob.
Mi na bin gulum yumob neim.
Yumob na main ronwan pipul olabat.

2 "Mi deya garram yumob wulijim yumob
kaan draun.
Wen yumob garra wokwokbat thru langa
faiya,
yumob kaan barnbarn brom det faiya.

3 "Dumaji mi na YAWEI det trubala God
blanga yumob,
en det brabli holiwan God blanga ola
Isreil pipul,
en aibin seibum yumob.
Aibin larramgo detlot Ijip en Ithiyopiya
en Seba pipul blanga seibum yu-
mob.
4 Aibin larramgo detlot pipul brom najalot
kantri blanga seibum yumob.
Yumob brabli speshalwan langa mi,
en ai laigim yumob detmatj.

5 "Yumob nomo bradin.
Mi iya garram yumob.
Brom sanraiswei en brom sangodanwei ai
garra bringimap yumob mijamet.
6 Ai garra dalim detlot langa nowathwei
en sauthwei,
'Yumob garra larramgo main sanmob en
dodamob fri.
Larram olabat kambek brom ola longwei
kantri.
7 Olabat main ronwan pipul.
Aibin meigim olabat holot blanga gibitbat
mi theingks en preisimbat main
neim.' "

### *YAWEI im God imselp*

8 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Ai garra
bringimap main pipul olabat mijamet.
Olabat garram dubala ai, bat olabat kaan
luk, en olabat garram dubala irriwol, bat
olabat kaan irrim. 9 Dalim ebribodi langa
ebri kantri blanga majurrumap miselp
raidaran. Nomo enibodi gin tok trubal-
awei, 'Wibin dalim yu dijan garra hepin!'
If enibodi bin irrim olabat tok lagijat, wal
yu dalim melabat na.
10 "Main pipul olabat, yumob na jidan
main witnis, en main ronwan wekinmen
olabat. Mi na bin pikimat yumob. Ai
wandim yumob garra sabi mi, en trastim
mi en sabi oni mi na God. Mi na wanbala
God olagijawan. Nobodi mowa jidan laik
mi. Najing.
11 "Oni mi na YAWEI, en oni mi na gin
seibum yumob. 12 Aibin meigim pramis
blanga seibum yumob, en aibin kipum
main pramis. Yumob na main witnis.
Nomo eni drimin bin dum dijan. 13 Mi
na God, det olagijawan. Nomo enibodi
kaan deigimwei yumob brom mi o jandap
langa main wei."

### *YAWEI garra meigim redi det wei*

14 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Mi na
YAWEI garra seibum yumob. Mi na det
brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul,
en dijan na main pramis. Blanga seibum

yumob na ai garra jandim ami langa Bebalon, en det ami garra deigimwei ola pipul brom Bebalon prisana, en olabat garra kraikraibat. 15 Dumaji mi na YAWEI det brabli holiwan God blanga yumob. Aibin meigim ol yumob Isreil pipul, en mi na jidan king blanga yumob.

16 "Mi na bin meigim det roud thru langa det brabli bigwan solwoda. 17 Aibin jandim ola solja blanga ranimap yumob garram olabat bagi en hosis, en olabat ol leidan dedwan na. Olabat kaan mub. Olabat jis laik det oil lemp weya sambodi bin audim det lait."

### *Fogedabat wanim bin hepin longtaim*

18 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob fogedabat wanim bin hepin longtaim. Nomo jinggabat blanga det taim. 19 Ai garra meigim samting nyuwan na. Luk tharrei! Yumob gin luk tharran? Aibin pudum roud thru langa det deset kantri blanga main pipul olabat blanga kambek, en aibin pudum sambala krik langa det draiwan kantri. 20 Ola wailwan enimul oldei preisimbat mi, en detlot wailwan dog gulum jekal, en detlot mukmuk du. Aibin pudum woda blanga olabat langa det deset kantri, en detlot lilwan krik du, blanga main ronwan pipul olabat. 21 Aibin meigim olabat jidan main ronwan pipul olabat wulijim dei garra preisimbat mi.

22 "Bat main pipul olabat, yumob bin nokap, bat nomo brom weshipbat langa mi. 23 Yumob nomo bin meigim main neim jidan mowa haibala en gibitbat mi detlot ship en najalot enimul sekrifais. Ai nomo bin gibit yumob adwan taim en meigim yumob gibit eni sekrifais, o barnimbat det brabli gudsmelwan medisin. 24 Yumob nomo bin bringimap det brabli gudsmelwan medisin langa mi, en yumob nomo bin gibit langa mi det brabli gudwan pat blanga detlot enimul yumob bin sekrifais. Bat yumob bin oni dumbat ola nogudbala ting, en tharran na jis laik yumob meigim mi garrimap hebiwan loud. 25 Bat ai garra tjakidawei det nogudbalawei blanga yumob, dumaji mi na YAWEI. En ai garra fogedabat ol detlot rong ting yumob bin oldei dumbat.

26 "Yumob bringimap ol yumob trabul langa mi, en midim mi langa kothaus, en dalim mi if yumob jidan raitwei. 27 Ol yumob grengrenfathamob hubin jidan longtaim, en detlot lidamob blanga yumob, nomo bin laigim mi en deibin oldei gibitbat mi bekboun. 28 Blanga tharran na, ai nomo wandim detlot serramonimen blanga wek blanga mi. En aibin binijimap ola pipul langa det kantri gulum Isreil, en olabat jidan brabli sheimwan."

# 44

### *YAWEI bin meigim pramis garram ola Isreil pipul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Ol yumob Isreil pipul, mi na bin pikimat yumob blanga jidan main ronwan wekinmen olabat. 2 Mi na bin meigim yumob, en mi na bin maindimbat yumob bifo yumob bin bon. Yumob nomo bradin! Ai laigim yumob detmatj, dumaji mi na bin pikimat yumob, en yumob na main ronwan speshalwan wekinmen olabat.

3 "Ai garra gibit yumob bigmob woda blanga yumob draiwan kantri, en ai garra gibit main spirit langa ol yumob bigininimob. 4 Olabat garra growap wulijim gras, en wulijim det tri gulum wilotri weya gro gulijap langa wodasaid.

5 "Olabat garra oldei weshipbat oni langa mi, en olabat garra jidan main ronwan pipul olabat. En dei garra raidimdan main neim langa olabat bingga.

6 "Mi na, YAWEI det boswan God. Tharran na main neim. Mi na det basdamwan, en det binijimapwan, en oni mi na wanbala God. Ol yumob Isreil pipul, mi na bin seibum yumob, en mi na det king blanga yumob.✡ 7 Yumob reken enibodi gin jidan gudbalawei wulijim mi? If enibodi reken im gin dum enijing wulijim mi, wal dalim mi na. Larram im tok wanim bin hepin brom det taim wen aibin meigim main kantri longtaim, en larram im tok wanim garra hepin bambai. 8 Nomo sheiksheik

✡ **44:6** Aisai 48:12; Reb 1:17; 2:8; 22:13

en baudan bradinbalawei! Aibin dalim yumob longtaim, indit? Maitbi yumob nomo bin irrim langa mi. Oni mi na wanbala God. Nomo enibodi mowa. Oni mi na det brabli strongbala rok." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Detlot drimin sheip kaan dum enijing*

9 Ol detlot pipul hu oldei meigimbat detlot drimin sheip, olabat nomo enijing. En detlot drimin sheip olabat oldei laigim, dei nomo enijing du. Detlot pipul hu oldei weshipbat detlot drimin sheip, olabat jidan blainwan en medwan en brabli granggibala. 10 Wotfo yumob oldei meigimbat drimin sheip weya im kaan dum enijing? 11 Detlot pipul hu oldei meigimbat drimin sheip, en detlot pipul hu oldei weshipbat drimin sheip, wal olabat oni pipul laik yumob hu jidan brabli sedwan en nogudbinji. Larram olabat kaman langa kothaus en luk langa mi, en dei garra bradin nomo lilbit.

### *Ola drimin sheip en faiya wud*

12 Det sambodi hu oldei meigimbat drimin sheip garram aiyan en kopa, im oldei hotinimap langa faiya en yusumbat im hema. Garram im strongbala bingga im oldei holdim det hema wen im balbalbat det aiyan en kopa blanga meigim det drimin sheip. Bat im stil jidan hanggriwan en thesti, en im jidan nomo garram munda.

13 Det sambodi hu oldei kadimbat en meshurumap det wud, im meigim mak blanga drimin sheip, en afta im kadimap brabli gudwei. Bambai na wen im binij dumbat, im luk laiga men na, en im pudum im langa det serramoni pleis. 14 Im gin yusum enikain tri, maitbi sidatri, o saiprastri, o ouktri brom bush kantri, o maitbi im gin pikimat paintri weya imbin plentimbat miselp, en det rein bin wodarimbat det tri wulijim im gin gro. 15 Sambala wud pipul yusum blanga meigim faiya en gugumbat daga en meigim miselp womwan. Sambala wud dei yusum blanga meigim drimin sheip, en afta wen deibin binij meigimbat det drimin sheip, dei pudumdan olabat hed en weship det drimin sheip. 16 Dei laigim det womwan faiya en det bif weya deibin gugum langa eshis. 17 Afta dei pudumdan olabat hed blanga weship langa det drimin sheip weya deibin meigimbat brom wud brom det seimwan tri, en dei tok, "Wal yu maindimbat melabat, dumaji yu na melabat drimin."

18 Wal ol detlot pipul hu laigim weshipbat langa detkain drimin sheip, olabat jidan medwan en dei jidan blainwan. Olabat nomo sabi wanim trubala. 19 Olabat granggibala en nomo jinggabat en tok miselp, "Aibin meigim faiya garram lilbit wud blanga gugum main damba en bif, en aibin meigim det drimin sheip garram det najapat blanga det wud. Wotfo ai weshipbat det wud? Im najing!"

20 Wotfo sambala pipul medwan en trastim det samting wen det ting gin barnbarn langa faiya? Nomo enibodi kaan seibum miselp lagijat. Olabat nomo sabi det drimin sheip weya olabat oldei holdimbat garram olabat bingga, im nomo riliwan.

### *YAWEI kaan fogedabat im pipul olabat*

21 Wal YAWEI bin tok, "Ol yumob Isreil pipul, yumob na main ronwan wekinmen olabat. Wal yumob garra jinggabat ol dislot ting. Mi na bin meigim yumob, en yumob na main wekinmen olabat. Ai kaan neba foget yumob. 22 Yumob lafta kambek langa mi na. Dumaji mi na bin seibum yumob en aibin tjakidawei det nogudbalawei brom yumob en aibin larramgo yumob fri jis laik det win weya tjakambat det klaud ebriweya." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Singim song langa YAWEI en preisim im*

23 Singsingbat ebrijing langa skai en dijan wel!
YAWEI bin seibum im pipul olabat!
Ola hil en ola tri langa bush kantri joinin en singimbat song.
Olabat garra weship oni langa im na.

### *YAWEI na bin meigim ebrijing*

24 Wal YAWEI bin tok, "Ol yumob Isreil pipul, mi na YAWEI det trubala God blanga yumob. Mi na gibitbat yumob laif, en aibin seibum yumob du. En mi na bin

meigim ebrijing langa top, en langa dijan graun. 25 Ai garra shoum olabat ola laiyinbala wed ol detlot laiyinbala speshalwan mesinja tok. En detlot nogudbala pipul hu oldei dalimbat stori, ai garra meigim olabat jidan siliwan. Ai garra deigimwei detlot klebabalawan ting weya detlot men oldei jinggabat, en meigim olabat jidan rabishwan.✡ 26 Bat wen main speshalwan mesinjamob toktok, detlot wed brabli trubala. Olabat toktokbat, 'Main pipul olabat garra jidan langa Jerusalem igin en im garra abum loda pipul, en YAWEI garra bildimap igin detlot taun blanga Juda du.'

27 "Mi na dalim detlot solwoda en ola riba blanga jidan draiwan nomo garram woda, en olabat jidan draiwan. 28 En mi na dalim Sairas, 'Yu garra lidimbat main pipul olabat, en yu garra dum wanim ai dalim yu, en yu garra dalim detlot Juwish pipul blanga bildimap Jerusalem en det Serramoni Pleis igin.' En im garra duwit." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 45

### *Sairas bin dum wanim YAWEI bin dalim im*

1 Wal YAWEI det trubala God bin pikimat Sairas en imbin dalim im, "Ai garra holdimbat yu raidensaid bingga blanga album yu bidim ol detlot strongbala king en pipul langa najalot kantri. Ol detlot taun geit garra jidan opinwan blanga yu. 2 Ai garra go lida langa yu en meigim detlot hil kantri jidan lebulwan, en if eni taun abum aiyanwan en kopawan geit, wal ai garra breigimdan det geit. 3 Ai garra gibit yu ola silba en gol weya bin oldei jidanbat langa sigridwan pleis wulijim yu garra sabi, mi na YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, en mi na bin gulum yu neim. 4 Sairas, yu nomo sabi mi, bat mi na bin gulum yu neim en aibin meigim yu haibala, dumaji ai wandim yu garra album main Isreil pipul.

5 "Oni mi na YAWEI det trubala God. Nomo eni drimin o enibodi jidan haibala laik mi. Aibin meigim yu jidan brabli strongbala, nomeda yu nomo bin sabi langa mi. 6 En ebribodi brom sanraiswei en sangodanwei garra sabi mi na jidan YAWEI det trubala God, en nomo eni drimin im riliwan. 7 Mi na bin meigim det lait en dakbala, en ai meigim pipul jidan hepiwan en sedwan. Mi na YAWEI dum ol dislot ting. 8 Ai garra jandim main pawa brom skai, jis laik rein, en dijan wel garra jidan redibala, wulijim ebribodi garra jidanbat friwan en abumbat feyago. Wal mi na YAWEI garra meigim dijan hepin."

### *YAWEI garram detmatj pawa*

9 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob Isreil pipul, yumob nomo garram eni rait blanga gitwail langa mi! Aibin meigim yumob! Yumob jis laik det kleiwan pot weya det men oldei meigimbat. Det kleiwan pot nomo askim im, 'Wotfo yubin meigim mi lagijat? Hau dei garra holdim mi? Yu nomo bin meigim eni hendul.'✡ 10 En biginini nomo garram rait blanga tok adbalawei langa im mami en dedi, 'Wotfo aibin bon? Wotkain yubin meigim mi?' 11 Mi na YAWEI bin meigim ebrijing, en mi na det brabli holiwan God blanga ola yumob Isreil pipul. Wal wotfo yumob askimbat mi kwestjan blanga wanim aibin dum? Wotfo yumob trai dalim mi wanim blanga dum? 12 Aibin meigim dijan wel, en aibin meigim ola pipul blanga jidan langa dijan wel. Aibin spredimat det skai, en aibin pudum loda sta deya. 13 Aibin dum brabli gudbala ting wen aibin meigim Sairas blanga abum pawa, en ai garra meigim detlot roud isiwan blanga im blanga bulurrum. Mi na YAWEI det boswan God! En Sairas na garra bildimap main taun gulum Jerusalem igin, en im garra larramgo fri main pipul olabat, en nobodi kaan peiyim im mani, najing." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

### *Oni YAWEI imselp gin seibum pipul*

14 Wal YAWEI bin meigim pramis langa ola Isreil pipul. Imbin tok, "Main pipul olabat detlot ritjwan ebrijing blanga det

✡ **44:25** 1 Karin 1:20 ✡ **44:28** 2 Kran 36:23; Esra 1:2 ✡ **45:9** Aisai 29:16; Rom 9:20

dubala kantri gulum Ijip en Ithiyopiya, ai garra gibit langa yumob. Yumob garra meigim detlot longwan pipul brom Seba jidan prisana blanga yumob en dei garra dumbat adwek. Dei garra pudumdan olabat hed langa graun, en olabat garra tok, 'Det brabli trubalawan God im oldei jidan garram yumob. Nomo enijing jidan haibala laik im.' " 15 Wal mi na Aisaiya tok, "Ol yumob Isreil pipul, oni melabat God na gin seibum melabat, bat im adwan blanga melabat blanga sabi. 16 Detlot pipul hu oldei meigimbat detlot drimin sheip, kaan sabi enijing, en bambai na olabat garra sheim nomo lilbit. 17 Bat YAWEI garra kipum melabat ola Isreil pipul seifwan, en melabat kaan neba sheim."

### *Ebribodi welkam*

18 Trubala, YAWEI na det trubala God. Imbin meigim skai en imbin meigim dijan wel blanga pipul na blanga jidan. Im nomo bin meigim rabishwan kantri weya pipul kaan jidan. Oni YAWEI na im God, en nomo enijing jidan haibala laik im. 19-20 Wal YAWEI nomo bin tok brom dakbala en sigridwan pleis. En im nomo bin dalim detlot biginini blanga Jeikob blanga trai faindim im. Najing. YAWEI oldei tok trubalawei, en dijan na imbin tok langa ebri pipul hu jidan laibala langa ebri kantri. Imbin tok, "Yumob kaman en majurrumap miselp raidaran langa mi en len, dumaji im nomo gud blanga yumob weya yumob weshipbat detlot wudwan drimin sheip en yumob oldei preipreibat langa detlot drimin weya kaan neba album yumob. 21 Wotfo yumob kaan majurrumap miselp en midim mi langa kothaus? Aibin dalim yumob longtaim wanim garra hepin, indit? Oni mi na wanbala God, en nomo enibodi jidan haibala laik mi. Mi oldei gibitbat yumob feyago, en ai garram det pawa blanga seibum yumob.

22 "Mi welkam ebribodi langa dijan wel blanga kaman langa mi en ai garra seibum olabat. Oni mi miselp na God. En nomo enibodi jidan haibala laik mi. 23 Aibin meigim brabli strongbala pramis, en ai kaan neba breigim. Ebribodi garra pudumdan olabat hed en weship oni langa mi na.✡

24 "Dei garra ol sabi en tok, oni YAWEI gin gibitbat feyago. Enibodi hu oldei wail langa mi, dei garra jidan brabli sheimwan, en dei garra kambek langa mi. 25 Mi na YAWEI det trubala God garra album yumob win, en meigim ol yumob Isreil pipul jidan brabli haibala."

## 46

### *Detlot drimin brom Bebalon kaan album miselp*

1-2 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Det dubala drimin gulum Bel en Neibo, nomo enibodi wandim weshipbat dubala en-imo. Deibin gajim det dubala drimin sheip en pudum ontop langa detlot dongki bekboun, en detlot dongki bin abum detmatj loud. En detlot drimin nomo bin seibum miselp en deibin deigimwei dubala. 3 Yumob pipul brom Isreil hu jidan laibala, yumob lisin langa mi na, YAWEI. Brom det dei na wen yumob bin bon, aibin garrimapbat yumob olawei. 4 Ai garra stil jidan seimwei gin wen yumob garra abum waitwan heya en ai garra stil oldei maindimbat langa yumob. Dumaji aibin meigim yumob, en ai garra garrimapbat yumob, en ai garra kipum yumob brabli seifwan olataim.

5 "Yumob sabi enibodi jidan laik mi? Enibodi jidan lebul langa mi? 6 Sambala pipul pei mani langa det men hu oldei meigimbat golwan enijing, en dei gibitbat im silba en gol blanga meigim drimin sheip blanga olabat blanga weshipbat. 7 Olabat oldei garrimap det drimin sheip langa olabat sholda, en olabat pudum im langa samting blanga meigim im jandap-bat, bat im kaan mub. Olabat jinginat langa det drimin sheip wen olabat garram trabul, bat im nomo ensim langa olabat, en im kaan album olabat. 8 Wal yu garra kipum dijan ting langa yumob main, ol yumob nogudbala pipul, en yumob nomo fogedabat dijan."

✡ **45:23** Rom 14:11; Falip 2:10,11

### *Oni YAWEI na im God*

9 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Mi na
wanbala God. Nomo eni drimin en
nomo enibodi jidan wulijim mi. Jinggabat
wanim bin hepin longtaim. 10 Brom det
basdamwan, aibin dalim yumob wanim
garra hepin bifo imbin hepin. Aibin oldei
kipum main wed, 11 en aibin bringimap
sambodi brom longwei kantri blanga
dum wanim aibin wandim im blanga
dum. Imbin kaman brom sanraiswei, jis
laik det igulok weya im lukabat enimul
blanga dagat. Wal ai garra kipum main
pramis na, en dum wanim aibin wandim
dum.
12 “Ol yumob pipul yumob brabli ad-
wan pipul. Yumob oldei gibit mi bek-
boun, en yumob nomo jidan seifwan. Wal
yumob lisin langa mi na. 13 Im nomo
longtaim na en ai garra kaman en seibum
yumob. Dumaji mi nomo jidan longwei
en ai kaan weistimbat taim. Ai laigim
yumob Isreil pipul detmatj, en ai garra
seibum Jerusalem.”

# 47

### *Det taun gulum Bebalon garra binijap*

1 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yumob
pipul langa det taun gulum Bebalon,
nobodi bin bidim yumob, bat im garra
tjeinj na. Yumob garra gibap yumob
speshalwan pawa, en yumob kaan jidan
bos enimo. Yumob garra jidan langa
det graun. 2 Yumob deigimat det heing-
gitjif brom yumob feis en stat grandimap
det sid daga. Yumob deigimat yumob
purdiwan klos en krosim detlot riba na.
3 Yumob garra ardimbat nomo lilbit en
yumob garra sheim miselp nomo lilbit du
brom jidanbat neigidbala, dumaji ai garra
stat fait en peiyimbek yumob, en nomo
enibodi kaan ranawei.
4 “Mi na YAWEI det boswan God. Thar-
ran na main neim. Mi na det brabli
holiwan God blanga ola Isreil pipul en mi
na garra seibum olabat.
5 “Bebalon yu jidan kwaitbala en langa
dakbala. Ola pipul blanga najalot kantri
kaan larram yu jidan olabat bos enimo.
6 Aibin brabli wail langa main pipul ola-
bat, en aibin panishim olabat wen aibin
larram yu abum olabat kantri. Aibin
meigim olabat jidan nogudbinji en jidan
brabli sheimwan. Yu nomo bin fil sori
blanga olabat, bat yubin jidan brabli
krulbala langa olabat en langa ol detlot ol
pipul du. 7 Yubin reken yu garra jidan bos
olataim. Yu nomo bin jinggabat o wori
wanim yubin oldei dumbat. Yu nomo bin
jinggabat blanga det taim wen yu garra
jidan prisana.
8 “Yu reken miselp, en yu garram det-
matj pawa. Yu reken yu kaan lujim yu
hasbin, o lujim yu biginininimob. Yu oni
jinggabat blanga abumbat gudbala taim
olataim. Bat yu lisin wanim ai garra tok
na. 9 Blanga yu klebabala pawa, en yu
doktabala ting, dei kaan album yu, en yu
garra jidan nomo garram hasbin, en yu
garra lujim yu biginininimob. Detlot ting
garra hepin kwikbala.✡
10 “Yubin oldei dumbat nogudbala ting
en yubin reken yubin seifwan. Yubin
oldei tok, ‘Nobodi kaan luk langa mi.’
Yubin reken yubin jidan klebabala en
sabibala, bat tharran na bin trikimbat
yu. En yubin reken miselp yubin jidan
boswan blanga ebrijing. 11 Bat yu kaan
gedim eni woning wen det brabli nogud-
bala trabul garra kaman langa yu, en
blanga yu klebabala ting, dei kaan album
yu. 12 Wal yu kipgon yusumbat yu kle-
babala pawa, en yu doktabala ting, weya
yubin dumbat lagijat ola taim. Maitbi,
yu garra bradinim sambodi! 13 Yubin
meigim miselp nokap, dumaji yubin oldei
askimbat wanim yu garra dum langa
detlot pipul hubin oldei lukinatbat detlot
sta, en hubin dalimbat yu wanim garra
hepin manth afta manth. Wal yu go
en askim olabat na hau yu garra jidan
seifwan brom det nogudbala trabul weya
garra kaman.
14 “Detlot pipul hu oldei trastimbat ola
sta, olabat kaan album yu. Olabat jis
laik det gras weya barnap langa bigwan
faiya. Nomo enibodi gin jidan wombala
brom jidanbat wansaid langa det faiya

✡ **47:9** Reb 18:7,8

weya dei oni pudumbat gras. 15 Brom yangtaim yubin oldei go langa detlot pipul hubin oldei dalimbat detlot klebabalawan stori. Bat olabat nomo sabi weya olabat gogobat, en olabat kaan neba seibum yu, najing.”✡

# 48

*YAWEI bin dalimbat im pipul olabat blanga olabat nogudbalawei*

1 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ol yumob Isreil pipul, yumob bin kamat brom Jeikob femili lain, en brom det klen blanga Juda. Yumob oldei tok blanga weship langa mi na YAWEI, bat yumob oldei dalimbat laiya. 2 Yumob oldei tok yumob jidan langa Jerusalem, en yumob oldei reken yumob trastim langa mi na, YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul.

3 “Brom longtaim aibin tok wanim garra hepin, en ai nomo bin gibit yumob najawan woning. Aibin dum kwikbala. 4 Aibin sabi yumob bin gibit mi bekboun, dumaji yumob brabli adwan jis laik det aiyan. 5 En aibin lafta dalim yumob ol dislot ting na, wulijim wen dei hepin yumob kaan tok, ‘Det drimin sheip wi oldei weshipbat bin dum dijan.’

6 “Yumob bin irrim wanim aibin tok, en yumob bin luk imbin hepin. Yumob sabi im brabli trubala. Ai garra shoum yumob sigridwan ting weya yumob nomo bin sabi. 7 Tudei na ai garra dum samting brabli nyuwan, samting yumob kaan tok yubin irrim bifo. 8 Yumob nomo bin laigim irrim dislot wed weya aibin tok bifo yumob bin bon. Ai sabi yumob nomo bin laigim irrim wanim aibin tok, en yumob bin gibit mi bekboun.”

*YAWEI bin gibit woning langa ola Isreil pipul*

9 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Mi na YAWEI, en mi brabli trubalawan. Ola pipul garra preisimbat oni langa mi na, dumaji ai nomo bin panishimbat en binijimapbat yumob. 10 Aibin testimbat yumob wen yumob bin abumbat adtaim, jis laik det silba wen dei meigim klinwan garram brabli hotwan faiya. 11 Aibin dum dijan, dumaji mi na God. Ai kaan larram eni drimin rabishim mi, o sherimbat det preis weya ola pipul gibit langa mi.

12 “Isreil, yumob main ronwan pipul olabat. Yumob lisin langa mi na. Oni mi na YAWEI det trubala God. Mi na det basdamwan en det binijimapwan du.✡ 13 Garram main ronwan pawa aibin meigim dijan wel, en aibin spredimat det skai. En ebrijing langa dijan wel en skai oldei teiknodis langa main wed.”

*YAWEI bin tok langa ola pipul brom najalot kantri*

14 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wal yumob holot majurrumap miselp langa mi na. En irrim wanim ai garra tok. Yumob reken yumob drimin sheip bin sabi dijan garra hepin? Detlot drimin sheip nomo bin sabi aibin pikimat wanbala men hu ai laigim neim Sairas blanga go en binijimap Bebalon. 15 Mi na bin pikimat im. Aibin bringimap im brom longwei, en im garra dum det wek brabli gudwei.

16 “Yumob kaman gulijap en irrim. Ai nomo bin kipum enijing sigridwan wen aibin toktokbat. En aibin jidan iya bifo det taim bin stat.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*Im brabli gudwan ting blanga teiknodis en duwit langa YAWEI*

YAWEI det boswan God bin jandim mi na, Aisaiya, garram im spirit en pawa blanga gibit yumob dijan wed. 17 Imbin tok, “Ol yumob Isreil pipul, mi na YAWEI det brabli holiwan God, en oni mi na wanbala gin seibum langa yumob. Blanga yumob ronselp, aibin titjimbat yumob det gudbalawei, en aibin lidimbat yumob langa det raitwan roud blanga bulurrum mi.

18 “Brabliwei aibin wandim yumob blanga duwit langa main wed. En if yumob bina duwit, ola gudwan ting bina kaman langa yumob wulijim fladwoda weya oldei randan langa riba, en yumob bina jidan gudbinjiwei. 19 Blanga yumob

✡ **47:15** Aisai 13:1—14:23; Jera 50:1—51:64; Rom 9:20

✡ **48:12** Aisai 44:6; Reb 1:17; 22:13

kantri bina jidan garram bigmob pipul jis laik detlot sengraun langa det solwodasaid. En ai nomo bina larram det kantri blanga yumob jidan rabishwan.

20 “Bat stil yumob garra libum Bebalon. Yumob garra gowei gudbinjiwei. Yumob garra jidan brabli hepiwan, en jinginat adbala wulijim ebribodi garra irrim yumob tok, ‘YAWEI bin album ol im Isreil pipul.✡ 21 Imbin lidimbat melabat thru langa det deset kantri, en wen melabat bin jidan thestiwan, imbin meigim woda kamat brom det rok blanga meigim melabat sedisfaid.’

22 “Bat YAWEI bin meigim dijan pramis, ‘Nomo enibodi hu dum nogudbala ting garra jidan gudbinjiwei.’ ”✡

# 49

## *Wek blanga det wekinmen blanga YAWEI*

1 Wal aibin tok, “Ebribodi langa ebri kantri, en detlot pipul hu jidan najasaid langa det solwodasaid, yumob ol irrim mi na. YAWEI det trubala God bin pikimat mi, en imbin gulum main neim bifo aibin bon.✡ 2 Imbin meigim mi tok streidat langa najalot pipul, en det wed bin gowin langa olabat jis laik shapwan naif. Imbin oldei kipum mi brabli seifwan garram im pawa.✡ 3 Wal YAWEI bin tok langa mi, ‘Isreil, yu na main ronwan wekinmen wulijim ola najalot pipul garra shoum rispek langa mi.’ ”

4 Wal aibin tok miselp, “Mi brabli nokap, en aibin weistim main taim. Bat stil aibin dum dijan blanga YAWEI en im garra gibit mi gudbala ting.”

5 Brom longtaim, bifo aibin bon, YAWEI bin pikimat mi blanga wek blanga im blanga bringimbek ol detlot Isreil pipul langa im. En YAWEI na bin meigim mi strongbala en haibala.

6 Wal YAWEI bin dalim mi na, “Im nomo naf blanga mi if yu oni jidan main wekinmen. Yu nomo oni garra bringimbek detlot Isreil pipul hu stil jidan laibala. Aibin pudum yu iya blanga shain wulijim lait blanga ola najalot pipul. Yu garra deigim main pawa weya gin seibumbat ebribodi langa dijan wel.”✡

## *YAWEI garra bringimbek im pipul olabat*

7 Wal YAWEI bin tok, “Ol yumob Isreil pipul, mi na YAWEI det brabli holiwan God, en oni mi na wanbala hu gin album yumob. Yumob jidan prisana blanga detlot boswan brom najawan kantri, en olabat oldei tridimbat yumob rafwei en dumbat nogudbala ting langa yumob. Wal dijan na main pramis. Detlot king en ola boswan garra shoum rispek langa yumob, en olabat garra nildan lida langa yumob fut. Yumob garra trastim oni langa mi, dumaji oni mi na YAWEI det brabli holiwan God hubin seibum yumob. Aibin pikimat yumob en yumob na main ronwan pipul olabat.”

## *YAWEI garra lidimbat im pipul langa olabat ronwan kantri*

8 Wal YAWEI bin kipgon tok na, “Ai garra ensim yumob preya, dumaji aibin meigim det pramis blanga albumbat yumob, en mi kaminap blanga seibum yumob na. Aibin pikimat yumob blanga deigim main gudwan pramis langa najalot pipul. Yumob garra kambek en jidan deya en bildimap igin det kantri weya imbin jidan rabishwan.✡ 9 Yumob garra larramgo ola prisanamob brom dakbala pleis, wulijim olabat garra luk det lait. Wen olabat garra wokwok bek langa det roud langa olabat ronwan kantri, olabat garra faindim loda daga blanga dagadagatbat, nomeda im langa draiwan hil kantri. 10 Olabat kaan jidan hanggriwan en thestiwan. Olabat kaan nogudbinji blanga det hotwan san, en hotwan win brom det deset kantri. Ai garra kain langa olabat, wen mi lidimbat olabat gudbinjiwei langa det springwoda.✡

11 “Ai garra meigim lebulwan detlot hil en ai garra meigim roud deya du, 12 wulijim main pipul olabat garra kambek brom detlot longweiwan kantri langa

✡ **48:20** Reb 18:4 ✡ **48:22** Aisai 57:21 ✡ **49:1** Jera 1:5 ✡ **49:2** Hib 4:12; Reb 1:16 ✡ **49:6** Aisai 42:6; Luk 2:32; Eks 13:47; 26:23 ✡ **49:8** 2 Karin 6:2 ✡ **49:10** Reb 7:16,17

nowathwei en sangodanwei, en brom det taun gulum Eswan langa sauthwei.”

*YAWEI im brabli kainbala*

13 Sing gudbinjiwei skai! Dijan wel abum padi en singim song! Ola hil kaman en joinin en sing! Ola pipul blanga YAWEI bin oldei ardimbat en abumbat adtaim, bat YAWEI brabli kainbala en im oldei maindimbat langa olabat.

14 Bat detlot pipul brom Jerusalem bin tok, “YAWEI bin gibit wi bekboun en imbin fogedabat wi.”

15 Wal YAWEI bin ensim na, “Yumob reken det gel gin fogedabat im biginini hubin oldei wandim dringgimbat milk brom im? Yumob reken im garra libum im lilwan beibi hubin bon brom im ronwan bodi? Nomeda det gel gin fogedabat im beibi, bat ai kaan neba fogedabat yumob. 16 Main pipul langa Jerusalem, aibin raidimdan yumob neim langa main bingga. Ai oldei jinggabat yumob.

17 “Detlot pipul hubin nokamdan yumob taun garra ol gowei, en yumob garra bildimbek im igin kwikbala. 18 Ola pipul blanga yu Jerusalem, olabat kaminbek na. Mi na YAWEI det trubala God, en trubala ai dalim yu, det taun garra jidan garram detmatj pipul, en olabat garra jidan gudbinjiwei.”

*Gudwan ting garra kaman langa Jerusalem*

19 “Wal Jerusalem im jidan rabishwan na. Nomo enijing jidan langa det taun. Bat ai garra bildimbek igin, en im garra abum loda pipul du. Ola krulbala enami blanga im garra ol gowei longwei na. 20 Jerusalem im jis laik det wuman hubin abumbat beibi wen imbin oldei jidan brabli sedwan, dumaji imbin lujim im hasbin. Detlot biginini blanga im garra kaman en lukabat det pleis nomo garram eni rum blanga olabat, dumaji detmatj pipul garra jidan langa det taun. 21 En Jerusalem garra askim na, ‘Mi na det mamiwan blanga olabat, indit? Hau aibin gibit olabat laif wen aibin stil kraikraibat langa streinjawan kantri? Hubin growimap dislot biginini? Brom weya olabat bin kaman?’ ”

22 Wal YAWEI det boswan God bin tok na, “Bambai ai garra gibit sain langa ola kantri blanga bringimbek yu sanmob en dodamob langa Jerusalem. 23 Detlot king en olabat waifmob langa ol detlot kantri weya olabat bin growap garra kaman en pudumdan olabat hed langa graun. Olabat garra lukaftumbat ola sanmob en dodamob, jis laik det men hu wek bat nomo gedim eni pei wen im oldei maindimbat det biginini. Langa det taim na, yumob garra sabi mi na YAWEI. Yumob garra gudbinji if yumob trastimbat mi.” Lagijat na YAWEI bin tok.

*YAWEI det trubala God im jidan garram melabat*

24 Yumob reken yumob gin larramgo fri detlot prisana hu abum strongbala en krulbala bos?

25 Wal YAWEI bin meigim im pramis blanga fait blanga melabat, en im garra seibum wi bigininimob brom detlot nogudbala pipul. 26 Im garra meigim detlot krulbala pipul faitfaitbat en kipgon kilimbat miselp, wulijim ebribodi garra sabi YAWEI im det strongbala God blanga ola Isreil pipul, en imbin seibum melabat.

# 50

*YAWEI garram pawa blanga panishim pipul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, “Ol yumob biginini, yumob garra irrim mi na. Ai nomo bin libum yumob mami. Ai nomo bin selim yumob oni blanga gajim mani blanga peiyimbek det mani. Nomo. Yumob bin libum mi, dumaji yumob bin oldei dumbat olkainaba nogudbala ting.

2 “Aibin kaman en jinginat langa yumob, bat yumob nomo bin ensim langa mi. Ai nomo bin lujim main pawa blanga album en seibum yumob. Wen ai tok langa det solwoda en riba blanga jidan wulijim det deset, wal det woda jis draiyap, en ola fish dai en go jinggiwan, dumaji nomo eni woda bin deya. 3 Mi na oldei meigim det skai jidan dakbala jis laik det sekbeigwan klos weya yu oldei

werrimonbat langa fyunral." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI wekinmen garra abum detmatj trabul*

4 Wal det wekinmen blanga YAWEI bin tok, "YAWEI det boswan God gibit mi det raitwan wed blanga album detlot wikwan pipul. Ebri ailibala im oldei weikimap mi blanga titjimbat langa mi. 5 YAWEI oldei meigim mi lisin gudwei en ai nomo ranawei en gibit im bekboun. 6 Ai larram detlot hu nomo laigim mi hitim mi langa main bekboun, en pulumbat main wiska. Ai nomo bin gibit olabat bekboun wen olabat bin tok nogudbalawei langa mi en spit langa main feis.✡

7 "Bat YAWEI det boswan God bin oldei lukaftumbat langa mi wen detlot pipul bin mokimbat langa mi. Aibin meigim miselp strongbala, 8 dumaji God im gulijap langa mi, en im garra meigim olabat sabi mi nomo giltiwan. Hu garra jandap iya en tok mi giltiwan? Larram minbala go langa kothaus mijamet! Larram im dalim olabat wanim nogudbala ting aibin dumbat! 9 YAWEI det boswan God garra tok blanga mi, en im garra meigim olabat sabi mi nomo giltiwan. Detlot pipul hu oldei tok nogudbalawei langa mi garra binijap jis laik detlot klos weya ola insek oldei dagadagatbat.✡

10 "Ol yumob pipul hu rispek langa YAWEI en dum wanim im wekinmen oldei dalim yumob blanga dum, nomeda yumob wokwokbat langa dakbala roud nomo garram lait, yumob kipgon trastimbat det neim blanga YAWEI det trubala God blanga yumob. 11 Bat yumob hu kipgon bulurrumbat det lait brom yumob ronwan faiya weya yumob bin meigimbat, YAWEI garra panishim yumob en im garra meigim yumob abumbat detmatj pein." Lagijat na det wekinmen blanga YAWEI bin tok.

# 51

### *YAWEI garra seibum Jerusalem*

1 Wal YAWEI bin tok, "Yumob irrim mi na! Ol yumob hu wandim dum raitwan ting en duwit langa mi na, YAWEI det trubala God, wal yumob garra bulurrum det wei blanga Eibrahem. Imbin jidan det basdam grengrenfatha blanga yumob, indit? 2 Wal God bin pikimat Eibrahem en Sera blanga jidan yumob grengrenfatha en grengrenmatha. YAWEI bin albumbat Eibrahem, en brom det wanbala men na, loda biginini bin kamat brom im.

3 "Nomeda Jerusalem jidan rabishwan, mi na YAWEI garra meigim im jidan brabli hepiwan. Det taun garra jidan brabli purdiwan, jis laik det gadin langa Idin weya aibin meigim. En ola pipul langa Jerusalem garra abum bigwan padi, en dei garra brabli gudbinji en sing brabli gudbala song langa mi."

### *YAWEI garra win en det gudbala taim garra jidan olagija*

4 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Irrim mi na main ronwan pipul olabat. Yumob garra teiknodis langa mi na. Wanim ai titjimbat yumob garra gibit feyago langa ebribodi, en meigim det lait shain langa ebri pipul langa ebri kantri. 5 Detlot pipul hu jidan deya najasaid langa det solwoda, olabat oldei weidabat blanga mi blanga seibum olabat. Mi brabli strongbalawan en mi jidan redibala. Det taim im gulijap na weya ai garra kaman blanga seibum olabat, en ai garra jidan bos langa ebri kantri. 6 Yumob luk gudwei langa det skai. En yumob luk langa det graun gudwei du. Det skai garra binijap jis laik det smok, en dijan wel garra binijap jis laik detlot olwan klos weya binijap. Ebribodi langa dijan wel garra dai jis laik detlot flai. Bat wanim ai dum kaan neba binij. Im garra kipgon jidan lagijat olagijawan.

7 "Yumob irrim mi na! If yumob wandim dum wanim im rait, en duwit langa main wed, en pudum ebrijing langa yumob hat, wal yumob lafta teiknodis langa mi. Yumob nomo nogudbinji wen najalot pipul tok nogudbalawei blanga yumob, en dei trai ardimbat yumob. 8 Dei garra binijap jis laik detlot klos weya jidan rabishwan dumaji detlot lilwan

✡ **50:6** Meth 26:67; Mak 14:65 ✡ **50:9** Rom 8:33,34

badaflai bin dagadagatbat. Bat wanim ai dum blanga main pawa kaan neba binij. Im garra kipgon jidan olagijawan." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Yumob garra prei langa YAWEI blanga album yumob*

9 Wal aibin tok na, "YAWEI, yu kaman na, en dum samting. Yu jidan strongbala en yu oldei jidan redibala. Yu kaman na en dum wanim yubin dum longtaim blanga melabat pipul olabat wen yubin bidim Ijip, det pleis sambala pipul gulum Reiheb. 10 Yu na bin draiyimap det dipwan solwoda blanga meigim roud blanga yu pipul olabat blanga krosoba langa det riba, indit? 11 Wal detlot pipul hu yubin seibum, dei garra ol gobek langa Jerusalem na, en dei kaan neba stap preisimbat yu. Dei garra jidan brabli hepiwan. Dei kaan abumbat adtaim igin, en dei kaan jidan sedwan du." Lagijat na aibin tok.

### *YAWEI meigim pramis*

12 Wal YAWEI bin tok, "Mi na YAWEI hu oldei albumbat yumob. Wotfo yumob bradin blanga najalot pipul? Olabat jis laik det gras weya draiyap en dai. 13 Wal mi na bin spredimat det skai, en mi na bin meigim dijan wel. Bat yumob bin gibit bekboun langa mi. Mi na YAWEI, hubin meigim yumob du. Brom longtaim na yumob bin oldei bradin blanga detlot pipul hubin oldei wail langa yumob, en hubin oldei wandim ardimbat langa yumob. Wal weya olabat? 14 Enibodi hu oldei kraikraibat garram detmatj pein garra jidan friwan na, en ai garra album olabat en ai kaan larram olabat dai, en olabat kaan jidan hanggribala. 15 Ai garra oldei albumbat olabat, dumaji mi na YAWEI det boswan God blanga olabat, en aibin meigim det solwoda blanga jinginatbat adbala. 16 Aibin dalim yumob wanim blanga tok, en ai garra kipum yumob seifwan garram main pawa. Dumaji mi na bin spredimat det skai en meigim dijan wel. Wal mi tok na, 'Ola pipul blanga Jerusalem, yumob jidan main ronwan pipul.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Woning blanga Jerusalem*

17 Ola pipul langa Jerusalem, yumob gidap. Yumob gidap na. YAWEI bin gibit yumob detmatj panishmen, dumaji imbin brabli wail langa yumob, jis laik yumob bin dringgim grog en yumob drangginwan na. En yumob bin oldei buldanbuldanbat.✡ 18 Nomo eni biginini blanga yumob deya blanga shoum yumob det wei, o blanga holdim yumob bingga blanga album yumob.

19 Yumob bin abum detmatj trabul brom det wo, en brom weya det enamimob bin binijimap ebrijing langa yumob kantri en yumob nomo bin abum enijing blanga dagat. Ai kaan meigim yumob gudbinji. 20 YAWEI im brabli wail langa yumob, en langa ebri kona langa detlot strit, yumob biginimob leidan ebriweya brabli wikwan, jis laik det enimul gulum diya wen im git trep langa net.

21-22 Yumob langa big trabul na, en yumob jidan jis laik drangginbala, bat nomo brom det wain. Wal YAWEI det trubala God blanga yumob bin oldei maindimbat yumob. Wal yumob lisin brabli gudwei na langa im. Im tok, "Aibin deigimwei det kap garram trabul brom yumob. Imbin jidan brabli fulwan wen aibin wail. Tharran na bin oldei meigimbat yumob jidan jis laik drangginbala. Ai kaan neba meigim yumob dringk brom det kap garram trabul igin. 23 Bat na ai garra hendimoba det kap langa detlot krulbala enami, hubin oldei tridimbat yumob brabli nogudbalawei. Deibin tridimbat yumob rafwei, jis laik deibin wokwokbat ontop langa yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

## 52

### *Jerusalem garra abumbat padi*

1 Wal Jerusalem, yu gidap, en jandap brabli strongbalawei. Yu brabli seikridwan taun blanga God, yu werrimonbat detlot brabli speshalwan klos blanga yu. Detlot pipul brom najalot kantri hubin

✡ **51:17** Reb 14:10; 16:19 ✡ **52:1** Reb 21:2,27

bitsimap yu, olabat kaan meigimbat eni trabul langa yu igin.✡ 2 Jerusalem, yu gidap brom det graun. Yu kaan jidan prisana enimo. Deigimat det roup brom yu nek.

### *Ola trabul en nogudbala ting garra binij*

3 Wal YAWEI det boswan God bin tok na, “Main pipul olabat, wen deibin deigidawei yumob prisana langa najawan kantri nobodi bin peiyim mani blanga yumob. Wal yumob jidan friwan na, en ai kaan peiyim mani blanga yumob. 4 Longtaim yumob bin go langa det kantri gulum Ijip weya yumob bin oldei jidan streinja. Bambai detlot Asiriya pipul bin dum krulbala ting langa yumob. 5 Brom deya najalot pipul brom najawan kantri bin kaman en deigidawei yumob en meigim yumob jidan prisana blanga najing. Blanga yumob lidamob bin kraikraibat garram detmatj pein, en ebridei detlot najalot pipul bin oldei mokimbat main neim.✡ 6 Bat main pipul olabat, yumob garra sabi mi, en sabi im mi hu oldei toktokbat langa yumob, dumaji mi oldei jidan iya garram yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Gudnyus blanga Jerusalem*

7 Luk! Brabli gudwan mesinja kaminap langa det hil! Im bringimat gudnyus blanga Jerusalem. Im tok, “Ai garram gudnyus blanga yumob. God bin seibum yumob. Yumob garra jidan gudbinjiwei. Blanga yumob God, im jidan king na.”✡ 8 Detlot pipul hu oldei maindimbat det geit blanga Jerusalem, olabat jinginatbat gudbinjiwei, “Yumob luk! YAWEI im kaminbek langa Jerusalem na!”

9 Ol yumob pipul brom Jerusalem, yumob gidap na brom yumob rabishwan haus. Jingat adbala en sing langa YAWEI neim. YAWEI bin meigim im pipul olabat brabli gudbinji na. Im kaminap blanga seibum im pipul olabat. 10 YAWEI garra seibum im pipul olabat garram im strongbala pawa, en ebribodi brom ebri kantri garra luk det brabli strongbala pawa blanga God.

### *Yumob garra libum Bebalon*

11 Yumob libum det taun gulum Bebalon. Yumob nomo tatjim enijing weya im nomo klinbala. Yumob meigim miselp klinbala en redibala blanga garrimapbat ola seikridwan ebrijing blanga YAWEI.✡ 12 Yumob nomo lafta ran kwikbala. Nomo enibodi garra ranimapbat yumob. YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul garra lidimbat yumob en maindimbat yumob brom ola enami blanga yumob.

### *Det wekinmen garra ardimbat detmatj*

13 Wal YAWEI bin tok, “Main wekinmen garra oldei dumbat gudbala ting en im garra win! En ebribodi garra shoum rispek langa im brabliwei en preisimbat im du. 14 Bigismob pipul bin gedimbat shok wen deibin luk wanim bin hepin langa im. Deibin gedimbat shok dumaji imbin ardimbat nomo lilbit raidap im nomo bin luk laik men na. 15 Bat main wekinmen garra meigim ola pipul brom ebri kantri redibala blanga weship oni langa mi. Ola king garra pudumdan olabat hed en jidan kwaitbala wen olabat jinggabat wanim deibin luk. Olabat garra luk en jinggabat ola ting dei nomo bin luk o jinggabat o sabi bifo.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

## 53

### *Wanim det speshalwan wekinmen blanga God bin dum blanga wi*

1 Wal aibin tok na, “Nobodi bin bilib wanim melabat bin dalim olabat. En nobodi bin bilib wanim YAWEI det trubala God bin dum garram im pawa. ✡ 2 Wal jis laik det lilwan plent weya gro langa det draiwan graun, det wekinmen bin gro en dum wanim YAWEI na bin wandim im blanga dum. Im nomo bin jidan haibala king, en im nomo bin luk purdiwan. Wen melabat bin luk im, melabat nomo bin abum det gudbala filing blanga im. 3 Nomo enibodi bin laigim im, en melabat bin gibit bekboun langa im. Imbin abum loda trabul en pein langa im laif. Nobodi nomo bin wandim luk langa im. Melabat

✡ **52:5** Rom 2:24 ✡ **52:7** Nei 1:15; Rom 10:15; Ifi 6:15 ✡ **52:11** 2 Karin 6:17 ✡ **52:15** Rom 15:21 ✡ **53:1** Jon 12:38; Rom 10:16

nomo bin rispek langa im, en melabat bin tok, 'Im nomo enijing. Im najing.'

4 "Melabat bin reken God bin panishim
im wen imbin abum detlot trabul en pein.
Bat najing! Imbin abum detlot trabul en
pein blanga melabat.✡ 5 Dumaji blanga
melabat nogudbalawei deibin beldim im,
en gibit im loda pein langa im bodi. Imbin
deigim det panishmen blanga melabat
en imbin meigim melabat jidan brabli
gudbalawei.✡ 6 Melabat bin jis laik detlot
ship hubin gitbush. Melabat bin ol go
langa melabat ronwei. Bat YAWEI na bin
gibit im det panishmen blanga melabat.✡

7 "Deibin beldimbat im detmatj, bat
im nomo bin tok enijing. Imbin jidan
kwaitbala, jis laik det lilwan ship weya
sambodi lidimbat im langa det yad blanga
dai. En imbin jidan kwaitbala jis laik
det ship wen olabat kadim im wuliwan
heya.✡ 8 Olabat bin gajulum im en deigim
im blanga dai, dumaji nobodi bin gibit
im feyago. Nobodi bin jinggabat wanim
garra hepin langa im. Nobodi bin sabi
imbin gibit im laif blanga det brabli
nogudbalawei blanga melabat.✡ 9 Im
nomo bin laiyinbala, en im nomo bin
kilimbat enibodi, bat deibin berrim im
laik ola brabli nogudbala pipul en deibin
pudum im langa det greibyad blanga wan
ritjwan men." Lagijat na aibin tok.✡

10 Wal YAWEI bin tok, "Wal lagijat na
aibin meigim det plen blanga det wek-
inmen blanga abum det trabul en pein,
en gibit miselp jis laiga sekrifais ofring
blanga deigimwei ol detlot nogudbalawei
blanga ola pipul, en meigim olabat jidan
nomo giltiwan. Blanga tharran na, det
wekinmen garra jidan laibala en luk hau
imbin seibum detmatj pipul en ol detlot
pipul hu garra kaman bambai. Imbin
dum ebrijing wanim aibin wandim im
blanga dum. 11 Afta det wekinmen abum
ol detlot pein langa im laif, im garra
jidan gudbinjiwei. Nomeda im nomo bin
dum enijing rong, bat im garra deigim
det panishmen blanga ola nogudbalawei
blanga ola pipul, wulijim im garra lar-
ramgo olabat fri brom olabat nogudbal-
awei en olabat garra jidan nomo giltiwan.
12 En ai garra gibit im gudbala ting en
meigim im jidan brabli haibala garram
pawa, dumaji imbin gibit im laif. Sambala
bin reken imbin dum nogudbala ting,
bat imbin dai blanga ola nogudbalawei
blanga ola pipul, en imbin prei blanga
olabat blanga larramgo olabat fri brom
olabat nogudbalawei." Lagijat na YAWEI
bin tok.✡

# 54

*YAWEI bin meigim pramis blanga maindimbat Isreil*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon
tok, "Jerusalem, sing en jingat adbala.
Yu jis laiga gel hu nomo bin abum eni
biginini. Aibin meigim pramis. Yu garra
abum mowa biginini langa det dubala
hubin merrit longtaim.✡ 2 Wal yu meigim
yu tent mowa bigwan. Meigim detlot
peig jidan ebriwei, en taitinimap olabat
brabliwei wulijim dei kaan kamat en
buldan. 3 Yu en ol detlot biginimob
blanga yu weya garra kaman bambai,
garra deigimoba detlot najalot kantri. Yu
garra jidan deya langa detlot taun weya
jidan ol bitsimapwan. 4 Yu nomo bradin
en sheim. Yu kaan wori en nogudbinji.
Fogedabat detlot nogudbala ting yubin
dum basdam wen yubin yangbala, en
nomo sheim miselp dumaji yu jidan wido-
gel. 5 Mi na YAWEI det boswan God, det
brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul,
en oni mi na jidan bos blanga dijan wel.
Mi na bin meigim dijan wel, en mi jidan
laiga hasbin blanga yu, en ai garra seibum
yu.

6 "Yubin jidan jis laik det yangwan gel
wen im kraikraibat detmatj dumaji det
hasbin blanga im bin libum im. Bat
aibin deigimbek yu. 7 Blanga lilwan taim
ai nomo bin wandim yu, bat dumaji mi
laigim yu detmatj en ai garram det brabli
gudbala filing blanga yu, ai garra pudum
main bingga langa yu igin. 8 Oni blanga

✡ **53:4** Meth 8:17 ✡ **53:5** 1 Pida 2:24 ✡ **53:6** 1 Pida 2:25 ✡ **53:7** Reb 5:6 ✡ **53:8** Eks 8:32,33 ✡ **53:9** 1 Pida 2:22 ✡ **53:12** Mak 15:28; Luk 22:37 ✡ **54:1** Galei 4:27

lilbit taim aibin tenawei, dumaji aibin brabli wail langa yu. Bat ai garra brabli kain langa yu en laigim yu olagijawan. Mi na YAWEI det trubala God blanga yu hu lukaftum yu, meigim dijan pramis langa yu.”

*YAWEI bin meigim pramis*

9 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Longtaim aibin meigim pramis langa Nowa nomo blanga jandim bigwan fladwoda igin blanga binijimap dijan wel. En mi na meigim dijan pramis. Ai kaan neba gitwail en nogudbinji langa yumob en panishim langa yumob igin.✡ 10 Detlot lilwan hil en detlot bigwan hil maitbi ol garra binijap, bat ai garra oldei maindimbat en jidan brabli kainbala langa yumob. Ai kaan neba breigim main pramis weya aibin meigim garram yumob.”

*Nyubala Jerusalem*

11 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ol yumob pipul langa Jerusalem, yumob jis laik bigbala win bin nokamdan yumob, en yumob luk brabli sedwan en brabli nogudbinji, en nomo enibodi bin album yumob. Najing. Bat mi na, YAWEI garra bildimbek det taun igin, garram ol detlot purdiwan ston langa det flopat. 12 Detlot strongbala haus blanga yumob ai garra meigim garram redwan purdiwan ston, en detlot geit en det bigwan wol weya jidan raidaran langa Jerusalem garra jidan garram olkain purdiwan ston.✡

13 “Ai garra titjimbat ol yumob bigininimob, en ai garra meigim olabat jidan brabli gudwei en hepiwan.✡ 14 Ai garra gibit yumob feyago, en yumob kaan bradin blanga det laiyinbala stori. Ai garra deigimwei ol detlot ting blanga yumob weya meigimbat yumob wori oldei. 15 Ai kaan jandim enibodi blanga binijimap yumob taun igin, en if enibodi faitfaitbat langa yumob, wal yumob garra meigim detlot pipul jidan prisana en wek blanga yumob.

16 “Yumob nomo foget aibin meigim detlot pipul hu oldei meigimbat aiyanwan ebrijing blanga fait. Dei meigim langa det hotwan faiya. En aibin meigim ol detlot solja hu yusum detlot aiyanwan ting blanga fait en bitsimap ebrijing. 17 Detlot spiya olabat meigimbat blanga kilim yumob, dei kaan ardim yumob, najing. En if enibodi tok nogudbalawei langa yumob, detlot wed kaan ardim yumob, najing. Main wekinmenmob langa Jerusalem ai garra kipgon lukaftumbat yumob wulijim yumob garra kipgon winwinbat.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 55

*YAWEI wandim ebribodi blanga kaman langa im*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, “Kaman yumob hu oldei jidanbat thestibala. Yumob kaman en dringgimbat woda. Kaman yumob hu nomo garram eni mani. Yumob kaman en dagat wanim yumob wandim. Yumob gin kaman en dringgim wain en milk, en yumob kaan gibit langa mi eni mani.✡ 2 Wotfo yumob weistimbat mani langa detlot rabishwan enijing weya nomo meigim yumob sedisfaid? Wotfo yumob dumbat brabli adbala wek blanga najing? Detlot ting kaan meigim yumob sedisfaid. Najing. Wal yumob irrim mi na brabli gudwei, en yumob garra brabli gudbinji blanga det brabli gudbala daga.

3 “Yumob garra teiknodis langa mi. Yumob kaman langa mi wulijim yumob garra jidan laibala. Ai garra meigim strongwan pramis garram yumob. Ai garra kipgon laigim yumob detmatj en ai garra oldei jidan garram yumob, jis laik aibin meigim pramis langa King Deibid.✡ 4 Aibin meigim im jidan lida en imbin jidan bos blanga ola pipul langa ola difrinwan kantri, en imbin jidan main witnis langa olabat. 5 Yumob garra jingat langa detlot pipul brom najalot kantri, weya yumob nomo sabi olabat. En olabat nomo sabi yumob du, bat olabat garra ol kaman en ranranbat langa yumob, dumaji mi na YAWEI det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul, en mi na bin meigim olabat

✡ **54:9** Jen 9:8-17 ✡ **54:12** Reb 21:18-21 ✡ **54:13** Jon 6:45 ✡ **55:1** Reb 21:6; 22:17 ✡ **55:3** Eks 13:34

rispek langa yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God wed im brabli strongbala*

6 Wal aibin tok na, “Yumob kambek
langa YAWEI. Yumob gin stil faindim
im. Yumob jingat langa God. Im nomo
longwei, im gulijap. 7 Yumob tjakidawei
detlot nogudbalawei blanga yumob, en
stap jinggabat ola nogudbalawei. Kam-
bek langa YAWEI det trubala God blanga
wi. Im garra fil sori blanga yumob, en
im garra larramgo yumob fri brom ola
nogudbalawei blanga yumob.
8 “Wal YAWEI bin tok, ‘Wen ai oldei
jinggabat det wei blanga main, im nomo
wulijim det wei blanga yumob. 9 Jis laik
det skai im jidan mowa haibala langa
dijan graun, wal wen ai jinggabat det
wei blanga main, im mowa haibala langa
yumob du.
10 “ ‘Rein en sno oldei buldan brom
skai. Dei wodarim dijan graun basdam
blanga meigim ola sid gro blanga daga.✡
11 Lagijat du detlot wed blanga main.
Detlot wed garra dum ebrijing ai wandim
olabat blanga dum.’ ”

### *God pipul olabat garra abum padi*

12 “Wal YAWEI bin kipgon tok, ‘Wen
yumob jidan friwan na, yumob garra
abum padi en gobek langa yumob kantri
brabli gudbinjiwei. Detlot bigwan hil
en lilwan hil garra singsingbat song wen
yumob garra gopas langa olabat, en ola
tri garra jidan brabli hepiwan. 13 Detlot
tri gulum saiprastri en metiltri garra gro
langa det graun weya bin abum loda
jigiwan gras basdam. Wen yumob luk
detlot tri yumob garra jinggabat wanim
mi na YAWEI bin dum.’ Lagijat na YAWEI
bin tok.”

# 56

### *Ola pipul langa ebri kantri garra jidan pipul blanga God*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok,
“Yumob jidan brabli trubalawan en yu-
mob garra gibit feyago langa ebribodi.
Dumaji ai garra kaman dregli blanga
seibum yumob, en ebribodi na garra luk
main strongbala pawa ebriweya langa di-
jan wel. 2 Ai garra dum gudbala ting langa
enibodi hu oldei shoum rispek langa det
seikridwan dei gulum Sebathdei en nomo
wek, en langa ol detlot pipul hu nomo
dum eni nogudbala ting.
3 “Detlot pipul brom najalot kantri
hu oldei weshipbat langa mi kaan tok,
‘YAWEI kaan larram wi jidan im ronwan
pipul’. En detlot men weya kaan abumbat
eni biginini kaan tok, ‘Wi jidan jis laik
detlot draiwan tri’. Olabat jidan main
pipul du. 4-5 Mi na, YAWEI tok langa ola-
bat, ‘Yumob garra shoum rispek langa det
Sebathdei, en teiknodis en duwit langa
mi brabliwei, en kipum det strongbala
pramis weya wibin agri gija, wulijim ai
garra pudum yumob neim langa main
Serramoni Pleis. Dijan na mobedawan
den abumbat biginini, en yumob neim
garra jidan deya olagija.’
6 “En detlot pipul brom najalot kantri
garra bulurrum mi. Olabat garra laigim
mi, en olabat garra weshipbat main neim.
Olabat garra shoum rispek langa det Se-
bathdei, en olabat garra kipum det pramis
weya wibin agri gija. 7 Ai garra bringimap
olabat langa main seikridwan hil, en deya
na olabat garra preisimbat mi langa main
haus weya olabat oldei weshipbat langa
mi. Wen olabat garra gibit mi sekrifais
en ofring langa main teibul blanga ofring,
ai garra jidan brabli gudbinji. En olabat
garra sabi det Serramoni Pleis blanga
main garra jidan blanga ola pipul brom
ebri kantri blanga prei langa mi.✡
8 “Wal mi na, YAWEI det boswan God
bin meigim det pramis blanga bringim-
bek ol main pipul hubin gowei prisana,
en ai garra larram najalot pipul joinin
garram olabat du.”

### *God tok adbalawei langa ola lida blanga ola Isreil pipul*

9 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Jis laik
wailwan enimul gajimbat enijing blanga
dagadagat, detlot pipul brom najawan

✡ **55:10** 2 Karin 9:10 ✡ **56:7** Meth 21:13; Mak 11:17; Luk 19:46

kantri garra kaman blanga gajimbat yumob. 10 Ol yumob lidamob blanga ola Isreil pipul, yumob shudbi wotjimbat en maindimbat main pipul olabat, jis laik det stakmen maindimbat im shipmob. Bat yumob nomo luk enijing, en yumob nomo gibit eni woning langa olabat. Ebri naitaim en deitaim yumob oldei silip en drimdrimbat. Lagijat na yumob oldei dumbat. 11 Yumob brabli granggibala lida. Yumob jis laik detlot hanggriwan dog hu nomo abum naf daga. Yumob jis laik detlot stakmen hu oldei tridimbat olabat shipmob nogudbalawei, jis blanga meigim miselp sedisfaid. 12 Yumob oldei dalim miselp, 'Wi garra kipgon dringgimbat raidap wi garra jidan brabli drangginbala. En tumorro wi garra dum lagijat igin. Wi garra abum brabli gudbala taim.' "

# 57

### *Ola pipul blanga God garra jidan gudbalawei*

1 Wal gudbala pipul blanga God gitkil, en nomo enibodi wori blanga olabat. En nomo enibodi sabi olabat jidan seifwan brom ol detlot nogudbala trabul weya garra kaman bambai. 2 Bat detlot gudbala pipul hubin duwit langa God, wen dei dai, dei garra jidan gudbalawei.

### *YAWEI nomo laigim detlot drimin sheip*

3 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Yumob pipul nomo bulurrum mi brabliwei. Yumob oldei go langa detlot klebabala pipul hu oldei dalimbat yumob wanim ting garra hepin, en blanga weshipbat drimin sheip. Wal yumob irrim brabli gudwei na, en teiknodis. 4 Langa hu yumob oldei meigimbat fan? En langa hu yumob mokimbat? Yumob luk wanim detlot nogudbala ting bin dum langa yumob. Ebribodi sabi yumob brabli nogudbala en laiyinbala. 5 Yumob oldei weshipbat detlot drimin sheip wen yumob silipsilipbat garram enibodi andanith langa detlot sheidiwan tri. Yumob oldei sekrifais yumob ronwan biginini ontop langa detlot teibul blanga ofring blanga detlot drimin sheip. Yumob bin dumbat detkain langa detlot beli en langa detlot stoniwan pleis. 6 Yumob laigim blanga weshipbat detlot drimin sheip weya yumob bin meigim brom ston. Yumob bin gibitbat detlot wain en sid daga ofring. Yumob reken ai garra gudbinji langa yumob? 7 Yumob nomo bin jidan trubala langa mi wen yumob bin oldei gibit sekrifais ofring langa detlot drimin sheip langa ola haibala hil. Im jis laik yumob bin spredimat yumob sweig en silipsilipbat garram enibodi. 8 Langa yumob ronwan kemp, yumob oldei pudum detlot nogudbala drimin sheip raidaran langa yumob sweig. Yuwai, yumob bin gibit bekboun langa mi. Yumob bin oldei silipsilip garram detlot hubin oldei peiyimbat yumob mani. 9 Yumob oldei pudum olkain gudsmelwan ting langa yumob bodi blanga go en weshipbat det drimin neim Molek, en yumob oldei askimbat detlot spirit blanga detlot dedbala pipul blanga kaman en album yumob. 10 Nomeda yumob bin nokap wen yumob bin oldei go ranranbat ebriweya blanga lukabat najawan drimin, yumob kaan neba stap. Najing. Det brabli nogudwan filing blanga yumob, imbin meigimbat yumob kipgon dumbat detlot nogudbala ting. 11 Maitbi yumob bin fogedabat langa mi na, en yumob nomo jidan trubalawei. Maitbi yumob bradin nomo lilbit blanga sambodi, indit? Yumob reken aibin jidan kwaitbala longtaim, en blanga tharran na yumob nomo jinggabat langa mi.

12 "Yumob reken miselp brabli gudbala, bat ai garra shoum yumob wanim trubala. 13 Wal yumob jingat langa detlot drimin sheip blanga seibum yumob wen yumob abum trabul. Yumob lafta wotjim miselp, dumaji oni lilwan win garra kaman en blowimwei ol detlot drimin sheip blanga yumob. Bat if yumob kaman langa mi blanga album yumob, wal dijan kantri en main seikridwan hil garra jidan blanga yumob olagijawan."

### *YAWEI album detlot wikwan pipul*

14 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Meigim det roud streitwan en redibala blanga main pipul olabat blanga kambek.

15 “Mi na det holiwan God, en ai jidan
langa hebin olagijawan. Nomeda ai jidan
iya langa top langa dijan holiwan pleis,
mi iya du blanga album detlot pipul hu
oldei jidan lobala, en hu oldei trastimbat
oni langa mi. 16 Main pipul olabat, ai kaan
jidan wailwan olataim, en ai kaan kipgon
faindimbat folt langa yumob. Dumaji
mi na bin meigim yumob. Ai nomo
wandim yumob garra gibap. 17 Dumaji
yumob bin jidan brabli gridibala blanga
olkain ting, yumob bin meigim mi brabli
wail en aibin lafta panishim yumob. En
ai nomo bin wandim album yumob du
dumaji yumob bin kipgon gobek langa det
nogudbalawei.

18 “Ai sabi wotkain yumob. Bat ai garra
album yumob na, en lidimbat yumob, en
ai garra lukaftumbat detlot pipul hu oldei
kraikraibat. 19 En dei garra stat singsing-
bat song en preisimbat langa mi. Nomeda
weya yumob jidan, mi na YAWEI garra
album yumob en meigim yumob jidan
gudbinjiwei.✡ 20 Bat detlot wikitwan pipul
olabat jidan jis laik det rafwan solwoda
weya oldei tjakambat mad. 21 Olabat kaan
jidan gudbinjiwei.” Lagijat na YAWEI bin
tok.✡

# 58

## *Brabli trubala wed*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim
mi blanga jingat dijan mesij adbala langa
im pipul olabat deya langa Isreil. YAWEI
bin tok, “Yumob bin dum nogudbala ting.
Yumob bin gibit bekboun langa mi na
YAWEI. 2 Ebridei yumob oldei kaman en
weshipbat mi, en yumob reken yumob
wandim len wanim mi oldei titjimbat
langa yumob. Yumob reken yumob oldei
dum ebrijing mi tok en dum wanim rait.
Yumob askim mi blanga gibit yumob
feyago, en yumob meigim yumob ronselp
gudbinji wen yumob weshipbat mi. Bat
yumob jis geman. Yumob nomo bulur-
rum mi brabli trubalawei.

3 “Yumob oldei tok, ‘Wotfo YAWEI nomo
teiknodis langa melabat wen melabat ji-
danbat nomo garram eni daga, en jidan
lobala?’

“Bat langa det seimdei wen yumob stap
dagadagatbat daga, yumob oni jinggabat
blanga yumob ronselp en tridimbat yu-
mob wekinmen nogudbalawei. 4 Yumob
oldei gitwail kwikbala, en yumob jidan
redi blanga fait. Blanga tharran na
ai kaan lisin langa yumob wen yumob
preipreibat. 5 Yumob reken mi wandim
yumob blanga stap dagadagatbat daga,
en blanga jidan brabli lobala jis laik det
gras weya det win blowimbat en meigim
im buldan langa graun? Yumob reken
mi wandim yumob blanga werrimon sek-
beigwan klos en jidan langa eshis? Yu-
mob reken mi wandim dislot wen yumob
weshipbat mi?

6 “Wal ai garra dalim yumob wanim yu-
mob garra dum en hau blanga weshipbat
langa mi det trubala God. Yumob garra
deigimat detlot tjein brom detlot prisana
hu nomo bin abum feyago. Larramgo
fri detlot pipul weya yumob bin lokimap
blanga najing. 7 Yumob garra gibit yumob
daga langa detlot hu oldei jidanbat hang-
gribala, en yumob garra larram detlot
powan pipul hu nomo garram eni kemp
jidan garram yumob. Yumob garra gibit
klos langa detlot hu nomo garram klos
blanga werrimon, en nomo gibit bekboun
langa yumob rileishanmob.✡

8 “If yumob dum lagijat na ai garra
seibum yumob kwikbala jis laik det lait
kaman kwikbala langa deibreik, en yu-
mob garra gitbeda kwikbala du. If yumob
bulurrum det trubalawei blanga main, ai
garra oldei maindimbat yumob, en det
shainiwan lait blanga main garra oldei
bulurrumbat yumob en lukaftumbat yu-
mob. 9 Wen yumob oldei askim mi blanga
album yumob, ai garra ensim yumob, ‘Mi
iya garram yumob.’

“Wal yumob nomo tridim najalot pipul
nogudbalawei, en dalim olabat laiya
wed en tok krulbalawei langa olabat.
10 Yumob garra gibit daga langa detlot

✡ **57:19** Ifi 2:17 ✡ **57:21** Aisai 48:22 ✡ **58:7** Meth 25:35

pipul hu oldei jidanbat hanggribala, en yu garra lukaftumbat detlot pipul hu nomo garram kemp. Det lait blanga yumob garra shain langa dakbala pleis, en yumob garra jidan braitwan jis laik det san. 11 Mi na YAWEI garra oldei lidimbat yumob en gibitbat yumob gudbala ting blanga dagadagatbat wen yumob jidanbat langa det deset kantri. Ai garra meigim yumob jidan strongbala en brabli gudbala. Yumob garra jidan jis laik det gadin weya garram loda woda o jis laik det springwoda weya neba binij. 12 Yumob garra bildimap detlot haus igin weya deibin jidan bitsapwan longtaim. Pipul garra sabi yumob na bin bildimap detlot haus igin, en ola wol en strit blanga det taun du.

13 "Bat basdam yumob garra rispek det Sebathdei blanga abum brabli gudtaim blanga weshipbat mi. Yumob garra toktok oni gudbalawei, en yumob garra stap dumbat wek en nomo dum wanim yumob wandim dum langa dijan speshalwan dei. 14 If yumob dum lagijat, yumob garra jidan brabli gudbinji, dumaji yumob sabi mi. Ai garra larram ola pipul ebriweya rispek langa yumob, en ai garra larram yumob jidan gudbalawei langa det kantri blanga yumob grengrenfatha Jeikob." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 59

## *Woning blanga ola pipul hu dumbat nogudbala ting*

1 Wal aibin tok na, "Yumob irrim mi na. YAWEI det trubala God nomo bin lujim im brabli strongbala pawa en im nomo bin jadimap im irriwol. Im gin irrim yumob wen yumob oldei askimbat im en im gin ensim yumob preya. 2 Im nomo laigim irrim yumob samtaim, dumaji yumob oldei dumbat ola nogudbala ting, en tharran na kadimat yumob brom God. Blanga tharran na im nomo oldei ensim yumob preya en im nomo larram yumob blanga luk langa im feis. 3 Yumob oldei dalimbat laiya, en yumob oldei wandim kilimbat en faitfaitbat. Yumob jidan brabli giltiwan en yumob bingga oldei jidan garram detmatj blad.

4 "En yumob nomo gibit feyago langa najalot pipul, en yumob oldei dalimbat laiya langa det kothaus. Yumob oldei dumbat nogudbala ting en meigimbat trabul. 5-6 Yumob oldei meigimbat plen blanga dum nogudbala ting langa najalot pipul. Olabat jis laik ol detlot poisinwan sneik weya kamat brom detlot eig blanga det poisinwan sneik. En detlot plen im jis laik yumob trai blanga meigim klos brom det spidaweb, bat yumob kaan meigim klos garram det web en yumob kaan blandim miselp biyain langa tharran, dumaji yumob brabli nogudbala en krulbala. 7 Yumob oldei go kwikbala blanga dumbat rong ting, o blanga go en medrimbat gudbala pipul. En yumob oldei jinggabat blanga dumbat nogudbala ting. Ebriweya yumob go yumob oldei binijimap ola ebrijing, en yumob libum ebrijing jidan rabishwei. 8 Yumob nomo sabi hau blanga jidan gudwei, en yumob nomo gibit feyago langa najalot pipul du. Najing. Yumob oldei dumbat nogudbala ting garram yumob laif, en detlot pipul hu bulurrumbat yumob, olabat kaan faindim det gudbalawei." Lagijat na aibin tok.✡

## *Detlot pipul tok sori blanga olabat nogudbalawei*

9 Wal detlot pipul bin tok, "Nobodi bin kaman blanga album melabat en gibit melabat feyago. Melabat bin wandim luk det san weya im oldei shain, bat melabat bin oldei lukinatbat det dakbala. 10 Melabat oldei wokwokbat jis laik melabat blainwan, en melabat oldei buldan eniweya wen det san im stil langa top, jis laik im stil naitaim. Melabat kaan luk enijing. Melabat jis laik dedbala men. 11 Melabat jingat soriwei jis laiga hanggriwan beya. Melabat wandim God blanga seibum melabat en gibit melabat feyago, bat najing.

12 "Haumeni taim melabat bin dum nogudbala ting en gibit bekboun langa yu, YAWEI? Blanga melabat nogudbalawei,

✡ **59:8** Rom 3:15-17

im meigim melabat jidan giltiwan. Melabat bin oldei dumbat rong ting. 13 Melabat bin gibit yu bekboun, en melabat nomo bin laigim bulurrumbat yu. Blanga melabat hat, im oldei dalim melabat blanga kipgon dumbat nogudbala ting en melabat oldei dalimbat laiya. En melabat bin oldei dum krulbala ting langa najalot pipul, en melabat bin gibit bekboun langa yu. 14 Nomo enibodi gibit feyago langa enibodi. Nomo enibodi tok trubalawei langa det kothaus bat oldei toktok ola laiyawan wed. 15 Ebribodi oldei dalimbat laiya, en detlot pipul hu oldei gibit bekboun langa det nogudbala ting, olabat abum brabli adtaim na." Lagijat na detlot pipul bin tok.

### *YAWEI garra seibum im pipul olabat*

Wal wen YAWEI bin sabi det trubalawei bin gowei, imbin brabli nogudbinji. 16 En imbin hatjamp en brabli nogudbinji blanga sabi nobodi nomo bin wandim album detlot pipul hu nomo bin abum feyago. En blanga tharran na imbin kaman imselp garram im brabli strongbala pawa blanga seibum olabat en gibit olabat feyago.✡ 17 YAWEI oldei gibit feyago langa ebribodi jis laik det speshalwan klos weya det solja werrimon blanga fait. En imbin seibum olabat, en tharran jis laik det speshalwan het weya det solja oldei werrimon blanga stapam enijing brom kilimbat im langa hed. Imbin panishim en peiyimbek ebribodi en tharran jis laik detlot speshalwan klos det solja werrimon blanga fait.✡ 18 Wal YAWEI garra brabli wail en panishim im enamimob blanga wanim olabat bin oldei dumbat langa im pipul olabat. Im garra panishim olabat nomeda olabat jidan gulijap o longwei. 19 Im garra kaman jis laik det fladwoda en det brabli strongbalawan win. En langa det taim na ola pipul brom sanraiswei en brom sangodanwei garra preisim im brabli gudbala neim en shoum rispek langa im.

20 Wal YAWEI bin tok, "Ai garra seibum Jerusalem, en detlot bigininimob blanga Jeikob hubin tenim miselp brom olabat nogudbalawei.✡ 21 En ai meigim dijan strongwan pramis garram yumob. Ai garra gibit yumob main spirit en main mesij. Ai garra gibit olabat langa yumob en yumob femilimob olagijawan." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 60

### *Det nyubala dei blanga Jerusalem*

1 Wal YAWEI bin tok, "Gidap ol yumob pipul langa Jerusalem! Jandap en larram det lait blanga yumob shain. Dumaji det lait brom YAWEI det trubala God im shain brabliwei langa yumob. 2 Ola pipul langa najalot kantri langa dijan wel oldei jidan langa dakbala, bat det brabli braitwan lait en pawa blanga mi na YAWEI garra oldei shain langa yumob. 3 Ola king en ola pipul brom detlot najalot kantri garra luk det lait, en olabat garra kaman langa yumob."

### *Ola pipul garra kaman langa Jerusalem*

4 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wal yumob opinim det dubala ai blanga yumob. Yumob luk olaran. Bigismob pipul kaminap. Ol yumob san kaminap brom longweiwan kantri, en sambala pipul garrimap yumob doda jis laik lilwan biginini. 5 Wen yumob garra luk dijan hepin, blanga yumob feis garra shain nomo lilbit. Yumob garra hatjamp en yumob garra jidan brabli gudbinjiwei. En najalot pipul garra bringimap ola gudbala ting brom detlot kantri najasaid langa det solwoda.

6 "En bigismob pipul garra kaman garram olabat kemulmob brom det dubala kantri gulum Midiya en Ifa en dei garra bringimap ola gudwan enijing. En najalot pipul brom Shiba garra kaman garram ola gol en gudsmelwan medisin blanga preisimbat mi. 7 En detlot pipul brom det dubala kantri gulum Keda en Neibayoth garra bringimap ola ship blanga gibit langa yumob blanga detlot sekrifais ofring langa mi. En langa det dei na main Serramoni Pleis garra jidan mowa gudwan en purdibala.

✡ **59:16** Aisai 63:5 ✡ **59:17** Ifi 6:14,17; 1 Thes 5:8 ✡ **59:20** Rom 11:26

8 “Wanim tharran im floutfloutbat jis
laik klaud deya langa top? Im flaiflaibat
jis laik det bard gulum dab wen im
gobek langa im nes. 9 Im ol detlot big-
wan bout blanga Tashish redibala blanga
bringimbek main pipul olabat. En olabat
bringimap detmatj silba en gol blanga
preisimbat mi na YAWEI det brabli holi-
wan God blanga ola Isreil pipul. En mi na
bin meigim ol detlot pipul blanga najalot
kantri blanga preisimbat yumob, main
pipul olabat.”

### *Dei garra bildimbek Jerusalem*

10 Wal YAWEI bin kipgon tok,
“Jerusalem, detlot pipul brom najalot
kantri garra bildimbek detlot wol blanga
yu, en ola boswan garra wek blanga yu.
Aibin wail langa yu en aibin panishim
yu, bat ai garra shoum yu ai laigim yu
detmatj, en ai garra kain langa yu. 11 Yu
garra abum detlot geit jidan opinwan
deitaim en naitaim wulijim detlot boswan
langa najalot kantri garra bringimap ola
pipul garram ol detlot gudbala ting blanga
olabat langa yu.✡ 12 Bat detlot pipul
brom najalot kantri, hu kaan dumbat wek
blanga yu, olabat garra ol binijap.

13 “Olabat garra gajimbat en bringimap
langa yu detlot gudwan wud brom ola
difrinkain tri langa det kantri gulum
Lebanan. Olabat garra yusumbat ol detlot
wud blanga bildimap main Serramoni
Pleis en meigim im luk brabli purdiwan.
14 Detlot biginini blanga yu enamimob hu-
bin heidimbat yu en tridimbat yu nogud-
balawei, olabat garra kaman en nildan
langa yu fut. Olabat garra tok, ‘Dijan
na det taun gulum Saiyan. Im det taun
blanga YAWEI det brabli holiwan God
blanga ola Isreil pipul.’✡

15 “Basdam ola pipul bin fogedabat yu,
en heidimbat yu. Bat ai garra meigim yu
brabli bigwan en purdiwan, en ai garra
meigim yu jidan brabli gudbinji olagija.
16 Yu garra abum ola gudwan ebrijing
brom ola king brom najalot kantri, en yu
garra sabi mi na det brabli strongbalawan
God blanga ola Isreil pipul hubin seibum
yu en larramgo yu fri.

17 “Basdam aibin gibit yu wud en ston,
bat dijan taim ai garra bringimap langa
yu kopa en aiyan en gol en silba. Blanga
yu boswan, ai garra meigim olabat jidan
gudbalawei en olabat garra gibit ebribodi
feyago. 18 En langa det taim yu kaan
irrimbat enibodi faitfaitbat enimo. En
nogudbala trabul kaan spredat langa yu
kantri igin. Ai garra oldei maindimbat en
lukaftumbat yu. Mi na jis laik det bigwan
wol. Yu garra oldei preisimbat mi, dumaji
aibin seibum yu.

19 “Det san en mun kaan jidan enimo
blanga gibit yu lait. Mi na YAWEI garra
jidan det lait blanga yu, en main lait garra
shain mowa braitwan langa det mun en
san. Main brabli shainiwan lait garra
shain langa yu.✡ 20 Det soribala taim
blanga yu garra binij, en mi na YAWEI
garra jidan det olagijawan lait blanga yu.
21 Blanga yu pipul olabat garra dumbat
ola raitwan ting, en olabat garra abum
olabat ronwan kantri olagijawan. Olabat
jis laik detlot tri aibin plentim en meigim
olabat blanga shoum main strongbala
pawa langa najalot pipul. 22 Eni lilwan
femili garra jidan brabli bigwan femili en
klen en traib. Wen det rait taim garra
kaman bambai, ai garra meigim dijan
hepin kwikbala.” Lagijat na YAWEI bin
tok.

# 61

### *Gudbala nyus*

1 Wal det spirit blanga YAWEI det
boswan God im jidan garram mi na, du-
maji im na bin pikimat langa mi en imbin
jandim mi blanga dalimbat det gudbala
nyus langa ola powan pipul, en blanga
album detlot hubin jidanbat sedwan, en
blanga dalimbat detlot hu jidan prisana
olabat garra jidan friwan. 2 Imbin jandim
mi blanga dalim olabat det taim bin
kaman wen YAWEI det trubala God garra
seibum im pipul olabat, en im garra pan-
ishim olabat enamimob. Imbin jandim mi
blanga kain langa detlot pipul hu oldei

✡ **60:11** Reb 21:25,26 ✡ **60:14** Reb 3:9 ✡ **60:19** Reb 21:23; 22:5 ✡ **61:2** Meth 5:4; 11:5; Luk 4:18,19; 7:22

kraikraibat en jidan soribalawei langa Jerusalem.✡ 3 Imbin jandim mi blanga gibit olabat purdiflawa, dumaji olabat bin oldei jidan soribalawei. Imbin jandim mi blanga gibit olabat oliboil blanga meigim olabat jidan hepiwan, dumaji olabat bin oldei kraikraibat. Ai garra meigim olabat sing gudbinjiwei, dumaji olabat bin oldei jidan brabli nogudbinjiwei. Olabat garra jidan jis laik detlot tri weya YAWEI bin plentim wulijim olabat garra oldei preisimbat im neim. 4 En afta na, olabat garra bildimbek detlot taun weya bin jidan bitsapwan longtaim.

5 Yumob Isreil pipul garra gajimbat pipul brom najalot kantri blanga lukaftumbat ola ship, en ola fam weya yumob oldei growimap ola greiptri. 6 En yumob garra jidan serramonimen en wekinmen blanga YAWEI. Yumob garra abum detlot silba en gol brom najalot kantri en yumob garra jidan brabli ritjwan. 7 Basdam pipul bin mokimbat yumob en meigim yumob abumbat adtaim, bat najing na. Yumob garra jidan brabli gudbalawei olagijawan.

### *YAWEI wandim ebribodi garra abum feyago*

8 Wal YAWEI bin tok, “Ai garra gibit feyago langa main pipul olabat, bat ai nomo laigim pipul hu oldei stilimbat, en nomo tridimbat najalot pipul gudbalawei. Ai garra meigim strongbala pramis langa main pipul blanga lukaftumbat olabat olagijawan. 9 Detlot bigininimob blanga yumob garra jidan brabli haibala langa najalot pipul langa najalot kantri. Ebribodi garra luk langa olabat, en dei garra sabi mi na YAWEI bin oldei album dislot pipul.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Mi brabli gudbinji en mi jinginat brabli adbala*

10 Mi brabli gudbinji en mi jinginat brabli adbala, dumaji mi sabi YAWEI im main God. Imbin seibum mi en gibit mi feyago. Tharran im jis laik detlot klos weya mi oldei werrimbat. Olabat mowa purdiwan langa detlot najalot purdiwan ting det gel o boi oldei werrimon wen dei redi blanga git merrit.✡ 11 YAWEI det boswan God garra gibit ebribodi langa ola kantri feyago en seibum olabat. En olabat garra preisim im langa ebri kantri langa dijan wel, jis laik detlot purdiflawa gro langa ola gadin afta det rein im binij.

## 62

### *YAWEI garra seibum ola pipul langa Jerusalem*

1 Wal aibin tok na, “Ol yumob pipul langa Jerusalem, ai garra tok blanga yumob gudbalawei. En ai kaan neba jidan kwaitbala, raidap yumob garra jidan brabli gudbalawei langa seifwan pleis, en yumob garra shain jis laik det gudwan faiya. 2 Wen yumob jidan gudwei, ola pipul brom ebri kantri en olabat king garra luk langa yumob. En YAWEI det trubala God garra gibit yumob nyuwan neim. 3 Yumob garra jidan jis laik purdiwan het langa YAWEI bingga, jis laik det het det king oldei werrimon. 4 Yumob neim im kaan jidan ‘Nomo Garram Enibodi’ enimo, bat det neim blanga yumob garra jidan ‘Merrit Gudbinjiwei.’ Yumob garra meigim YAWEI brabli gudbinji, en yumob kantri garra jidan jis laik im waif. 5 Yumob pipul garra teikoba det kantri, jis laik det yangboi weya im gajim det yanggel blanga jidan im waif. YAWEI garra brabli gudbinji blanga yumob, jis laik det men weya im gudbinji blanga im nyuwan waif.

6 “Ol yumob pipul langa Jerusalem, YAWEI bin pudum solja blanga maindim detlot wol blanga yumob, en dei garra preipreibat langa YAWEI ebri deitaim en naitaim, en olabat kaan neba silip. 7 En dei kaan larram im silip du, raidap im garra meigim Jerusalem brabli strongbala en brabli haibala ebriweya.

8 “Wal YAWEI bin gibit im wed, en imbin meigim dijan pramis, ‘Ai kaan neba gibit yumob enami olabat ol detlot sid daga en greip daga weya yumob bin plentimbat en dumbat adwek. 9 Trubala yumob bin gajimbat detlot sid daga en greip daga, en yumob garra dagat det damba en yumob garra jidan brabli gudbinji en

✡ **61:10** Reb 21:2

preisimbat mi na YAWEI, en yumob garra dringgimbat det wain insaid langa main Serramoni Pleis.'
10 "Ol yumob pipul langa Jerusalem, yumob opinim detlot geit. En yumob meigim det roud gudbala langa det taun, en deigimwei detlot ston langa roud, en pudumap det fleig blanga album detlot pipul brom najalot kantri blanga faindim det wei. 11 En dijan na YAWEI bin tok wulijim ola pipul langa dijan wel garra lisin, 'Ai garra kaman dregli blanga seibum yumob pipul langa Saiyan deya langa Jerusalem, en ai garra gibit yumob gudbala ting.✡ 12 Afta ai kaman, yumob neim garra jidan "Ronwan Pipul blanga YAWEI" en "Detlot Pipul weya YAWEI bin seibum". En dei garra gibit Jerusalem nyubala neim, "Det Taun weya God Laigim" en "Det Taun weya Bigmob Pipul Jidan".' "

# 63

*YAWEI bin win det wo langa ola najalot kantri*

1 Wal aibin tok, "Hu dijan kaminap brom det taun gulum Bosra deya langa det kantri gulum Idam garram redwan mak oloba im klos? Hu dijan brabli haibalawan wokwokbat garram brabli speshalwan klos?
"En YAWEI bin ensim, 'Mi na dijan, YAWEI det trubala God. Aibin win det wo na, en ai garram pawa blanga seibum yumob du.'
2 "Wanim detlot redwan mak oloba langa yu klos? Im luk jis laik yubin wokwokbat langa detlot greip daga blanga meigim wain.
3 "Wal YAWEI bin tok, 'Aibin brabli wail, en aibin lafta pudum main but langa detlot pipul brom ol detlot najalot kantri, jis laik aibin pudum main but langa detlot greip daga, en nomo eni pipul brom eni kantri bin album langa mi. En wen aibin dum lagijat, imbin meigim main klos jidan garram olabat blad oloba langa main klos.✡ 4 Aibin dum dijan blanga peiyimbek detlot enami, dumaji det taim bin kaman blanga seibum main pipul olabat. 5 Nomo enibodi bin deya blanga album en bekimap mi bat dumaji aibin brabli wail en tharran bin meigim mi mowa strongbala aibin win det wo.✡ 6 Wen aibin brabli wail aibin pudum main but langa detlot pipul brom najalot kantri, en aibin meigim olabat buldan langa graun en olabat blad bin spil ebriweya langa dijan wel.' Lagijat na YAWEI bin tok."✡

*YAWEI im brabli gudbala langa im pipul olabat*

7 Wal aibin tok, "Ai garra dalim yumob blanga YAWEI en hau im kipgon laigimbat wi, en ai garra preisim im blanga ol detlot gudbala ting weya YAWEI bin dumbat blanga wi. Ai garra jidan gudbinjiwei langa im dumaji YAWEI bin shoum imbin kipgon laigimbat wi, en imbin jidan brabli kainbala en brabli gudbala langa wi, ola Isreil pipul.
8 "YAWEI bin seibum im pipul olabat, en imbin tok, 'Olabat na main pipul, en olabat kaan neba gowei brom mi en gibit mi bekboun eni mowa.' 9 Dumaji olabat bin oldei ardimbat, wal YAWEI bin oldei ardimbat lagijat du, en det einjul blanga im bin seibum ol im pipul olabat. YAWEI bin brabli kainbala en imbin seibum im pipul olabat. Imbin oldei maindimbat olabat en imbin oldei lukaftumbat olabat brom longtaim. 10 Bat detlot pipul blanga YAWEI bin gibit im bekboun en olabat bin meigim im holi spirit jidan brabli sedwan. En YAWEI bin jidan enami blanga olabat en bin faitfaitbat langa olabat.
11 "Bat afta na im pipul olabat bin jinggabat wanim bin hepin longtaim wen Mosis, det wekinmen blanga God bin jidan. En deibin tok na, 'YAWEI, imbin seibum ol detlot Isreil pipul wen imbin bringimap olabat thru langa det bigbala solwoda, indit? YAWEI bin gibit olabat lidamob im holi spirit du, indit? 12 Weya det strongbala pawa blanga YAWEI hubin oldei wokwokbat garram Mosis? Wi garra

✡ **62:11** Aisai 40:10; Reb 22:12 ✡ **63:3** Reb 14:20; 19:13,15 ✡ **63:5** Aisai 59:16 ✡ **63:6** Aisai 34:5-17; Jera 49:7-22; Isik 25:12-14; 35:1-15; Eimos 1:11,12; Oba 1:1-14; Mel 1:2-5 ✡ **63:12** Eksa 14:21

gibitbat theingks langa YAWEI olataim, dumaji im na bin kadimat det solwoda gulum Redsi.✡ 13 Im na bin go lida langa im pipul olabat, jis laik strongwan hosis ranranbat en nomo buldan. 14 Blanga im spirit na bin oldei meigimbat olabat abumbat spel, jis laik detlot buligi weya abumbat spel langa hil kantri. Wi garra gibitbat theingks langa YAWEI olataim, dumaji im na bin dum ol dislot ting.' Lagijat na detlot pipul bin tok."

*Detlot pipul blanga YAWEI askim im blanga albumbat olabat*

15 Wal detlot pipul blanga YAWEI bin prei na, "YAWEI, yu lukdan brom yu brabli holiwan en shainiwan pleis en yu luk wanim hepining iya langa dijan wel. Maitbi yubin fogedabat melabat? Weya yu pawa? Yu shoum melabat yu oldei laigim melabat, en yu oldei kain langa melabat. 16 Melabat grengrenfatha Eibrahem en Jeikob nomo bin sabi melabat. Bat yu stil jidan dedi blanga melabat. Yubin oldei seibum melabat brom longtaim. 17 Wotfo yubin larram melabat gowei brom yu, YAWEI? En wotfo yubin larram melabat nomo duwit langa yu? Melabat wandim yu blanga tjeinjim yu main. Dumaji melabat yu ronwan wekinmen, en yu ronwan pipul olabat du.

18 "Det serramoni pleis blanga yu bin jidan blanga melabat, bat oni blanga lilwail, dumaji detlot enami blanga melabat bin pulumdan det serramoni pleis. 19 Melabat jidan jis laik yu nomo bin jidan bos blanga melabat, en yu nomo bin gulum melabat yu ronwan pipul olabat."

# 64

1 Wal detlot pipul bin kipgon prei, "YAWEI, yu kaman na, en opinimap det skai. Yu meigim dislot bigwan hil sheiksheikbat nomo lilbit du. 2 Yu stadimap det faiya en meigim det woda boilap wulijim detlot enami blanga yu garra sabi hu yu, en ola pipul langa ebri kantri garra sheiksheikbat nomo lilbit, dumaji olabat garra sabi yu kaminap gulijap na. 3 Longtaim yubin meigim melabat hatjamp en bradin nomo lilbit wen melabat bin luk wanim yubin dum, en detlot bigwan hil bin sheiksheikbat nomo lilbit du wen yubin kamdan. 4 Nomo enibodi bin luk o irrim lagijat brom drimin o enibodi dumaji oni yu na oldei dumbat ola klebabala ting blanga detlot pipul hu oldei trastimbat oni langa yu.✡ 5 Yu oldei album detlot pipul hu oldei dum wanim yu wandim olabat blanga dum, bat yu oldei gitwail kwikbala wen olabat dumbat ola nogudbala ting. Longtaim na melabat bin kipgon dumbat nogudbala ting. Oni yu na gin album en seibum melabat. 6 Melabat nomo gudbala blanga kaman en weshipbat langa yu. Melabat gudbalawei jidan jis laik detlot dardiwan reig. Det nogudbalawei blanga melabat, im deigidawei melabat brom yu, jis laik det strongbala win deigidawei detlot draiwan lif. 7 Nomo eni pipul oldei kaman blanga weshipbat langa yu neim, o jidan brabli trubalawei langa yu. Yubin gibit melabat bekboun, en yubin larram melabat nogudbalawei tenimwei melabat brom yu du.

8 "YAWEI, yu na jidan melabat dedi. Melabat jis laik det klei, en yu na bin meigim melabat. 9 Yu nomo jinggabat det nogudbalawei blanga melabat, en yu nomo gitwail langa melabat. Yu sabi melabat holot yu ronwan pipul. 10 Detlot taun blanga yu, olabat jidan deset kantri na, en Jerusalem im jidan moweswan. 11 Det seikridwan Serramoni Pleis blanga yu weya bin jidan langa Saiyan en weya melabat grengrenfathamob bin oldei preisimbat langa yu, imbin ol barnap langa faiya. Det purdiwan pleis jidan bitsapwan na. 12 Wen yu luk dislot ting hepinbat, wotfo yu jis jidan deya en larram melabat abumbat pein?" Lagijat na detlot pipul blanga YAWEI bin prei.

# 65

*YAWEI garra panishim ol detlot giltiwan pipul*

✡ **64:4** 1 Karin 2:9

1 Wal YAWEI bin tok, “Wal mi na YAWEI
det trubala God, en aibin ensim detlot
pipul, nomeda olabat nomo bin askim
langa mi, en detlot pipul bin faindim mi,
nomeda olabat nomo bin lukabat mi. En
langa olabat na aibin tok, ‘Wal mi iya
na.’✡ 2 Aibin trai blanga album main
ronwan pipul olabat, bat olabat bin brabli
granggibala en nogudbala pipul hubin
wandim go langa olabat ronwei.✡ 3 Olabat
kipgon meigimbat mi wail, dumaji ola-
bat oldei meigimbat fan langa mi wen
olabat oldei gibit sekrifais ofring langa
detlot drimin sheip langa detlot seikrid-
wan gadin, en wen olabat barnimbat det
gudsmelwan medisin ontop langa detlot
stonwan teibul blanga ofring. 4 Naitaim
olabat oldei go langa detlot greibyad
blanga askim detlot spirit blanga dedbala
pipul, en olabat oldei dagadagatbat det
bigibigi bif, en olabat oldei gugumbat gar-
ram det jus weya olabat bin meigim brom
detlot najalot daga weya olabat nomo bin
lau blanga dagat. 5 En afta olabat oldei
dalim najalot pipul, ‘Yumob nomo kaman
gulijap langa melabat. Dumaji melabat
brabli speshalwan blanga God.’ Olabat
jidan jis laik det nogudwan smok weya
oldei meigimbat main nos ardim nomo
lilbit.
6 “Luk iya na. Aibin raidimdan di-
jan, dumaji ai nomo bin wandim jidan
kwaitbala enimo. Dumaji ai garra peiyim-
bek olabat blanga olabat nogudbalawei.
7 Dumaji mi na YAWEI garra meigim ola-
bat pei blanga olabat nogudbalawei, en
blanga detlot nogudbalawei blanga olabat
grengrenfathamob du. Olabat bin meigim
mi sheim wen olabat bin oldei barnimbat
detlot gudsmelwan medisin ontop langa
detlot bigwan hil.
8 “Wal mi na YAWEI tok dijan. Jis laik
yu kipum eni brabli gudbala greip daga
blanga meigimbat wain, wal seimwei du
ai kaan binijimap ol main pipul olabat. Ai
garra seibum sambala wekinmen blanga
mi hubin oldei jidan trubalawei. 9 Ai
garra seibum sambala pipul blanga Isreil
en Juda, en ai garra gibit olabat loda
biginini. En olabat garra jidan iya langa
dijan kantri en dijan kantri garra kipgon
blanga olabat na. 10 Olabat garra kaman
en weshipbat oni langa mi na. Brom
det solwodasaid blanga Sheran en ol det
kantri raidap langa det longwei pleis
gulum Ekowa Beli holot garra jidan brabli
grinwan blanga ola buligi en ship wulijim
dei gin fidimbat en silip deya.✡

11 “Wanim mi na YAWEI garra dum
if enibodi gibit bekboun langa mi, en
fogedabat main seikridwan pleis? Wanim
garra hepin langa enibodi hu gibitbat
detlot daga en wain ofring langa det
dubala drimin gulum Gudlak en Im Oldei
Hepin Lagijat? 12 Blanga yumob gudlak,
im garra binij na. Ai garra meiksho
det bigbala naif garra kadimap yumob.
Yumob nomo bin wandim ensim langa
mi wen aibin jinginatbat langa yumob,
en yumob nomo bin teiknodis langa mi
du. Bat yumob bin kipgon dumbat wanim
ai nomo bin laigim, en yumob bin sabi
yumob bin oldei dumbat ola rongwan
ting.

13 “Wal mi na YAWEI garra gibit daga
en woda langa main wekinmenmob, en
olabat garra abum bigwan padi. Bat ol
yumob nogudbala pipul garra jidan hang-
gribala en thestibala, en yumob garra
sheim miselp nomo lilbit. 14 Main wekin-
menmob garra laflaf en singsingbat, bat
yumob garra kraikraibat garram detmatj
pein en yumob garra jidan brabli sedwan
na. 15 Mi na YAWEI det boswan God,
bin meigim dijan pramis en yumob garra
gitkil en detlot wekinmen blanga main
garra yusumbat yumob neim nogudbal-
awei. Bat ai garra gibit main wekinmen-
mob nyubala neim na. 16 Mi na God.
Yumob gin trastim langa mi. Yumob bin
oldei abumbat loda trabul, bat im ol gon
na. Ai kaan jinggabat tharran enimo na.
Wen yumob oldei prei blanga sambodi
blanga gajim ola gudbala ting, en wen
yumob meigim eni pramis, yumob garra
oldei dum tharran garram main neim,
dumaji oni mi na wanbala God, en yumob
gin trastim langa mi.”

✡ **65:1** Rom 10:20 ✡ **65:2** Rom 10:21 ✡ **65:10** Josh 7:24-26

### *YAWEI bin meigimbat ebrijing nyubala*

17 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Wal
ai garra meigim det nyubala hebin en
det nyubala graun. Nomo enibodi garra
jinggabat det olbalawei igin.✡ 18 Yumob
garra gudbinji en jidan brabli hepiwan
olagija, dumaji ai garra meigim nyuwan
Jerusalem, garram loda hepiwan pipul.
19 Ai garra abum bigwan padi langa
Jerusalem garram ol main pipul olabat.
Nomo enibodi kaan kraikraibat en jidan
sedwan enimo langa det taun.✡ 20 Nomo
eni lilwan beibi kaan neba dai deya,
en ebribodi garra jidan raidap im jidan
brabli olwan. Enibodi hu jidan 100 yiya
ol, olabat garra reken im brabli yangwan,
en if enibodi binij bifo im 100 yiya ol,
ebribodi garra sabi aibin panishim im.
21 Main pipul olabat garra jidan langa
detlot haus wen olabat bin bildimap. Ola-
bat garra jidan brabli gudbinjiwan wen
olabat dagadagat detlot greip daga brom
olabat ronwan greip fam. 22 Nomo eni-
bodi kaan neba deigidawei olabat haus
en greip fam igin. Main pipul olabat
garra jidan brabli olwan, jis laik detlot
olbala tri, en olabat garra gudbinji blanga
wanim olabat bin oldei dumbat. 23 Det
wek blanga olabat, dei kaan weistim
en olabat biginininob kaan dai brom
eni nogudbala siknis. Ai garra oldei
albumbat olabat biginininob, en olabat
grenkid du. 24 Ai garra oldei ensim
olabat preya bifo olabat binij preipreibat.
25 Ola wailwan dog en lilwan ship garra
wokabat en dagadagat daga mijamet. En
ola buligi en laiyan garra dagadagat gras
mijamet du. Ola sneik garra dagadagat
oni graun. Olabat kaan baidim enibodi
o ardim enibodi langa main seikridwan
hil.” Lagijat na YAWEI tok.✡

# 66

### *Weship YAWEI trubalawei*

1 Wal YAWEI bin tok, “Wal ai jidan
langa hebin en ai pudum main fut langa
dijan graun. Wotkainaba haus yu garra
bildimap blanga main blanga jidan?✡
2 Wal mi na YAWEI det trubala God bin
meigim ebrijing. Detlot pipul weya mi
laigim olabat brabliwei, dei oldei jidan
lobala en dei oldei jinggabat oni langa mi
blanga albumbat olabat, en olabat sheik
wen dei irrim mi toktokbat.✡
3 “Yumob oldei sekrifais buligi langa mi,
bat stil yumob laigim kilimbat enibodi.
Yumob oldei gibit ship ofring blanga
sekrifais langa mi, bat stil yumob sekrifais
dog langa detlot drimin. Yumob oldei
gibit sid daga ofring langa mi, bat stil yu-
mob gibit det bigibigi blad blanga ofring
langa detlot drimin sheip. Yumob oldei
barnimbat gudsmelwan medisin langa
mi, bat stil yumob oldei preisimbat langa
detlot drimin sheip. Yumob bin meigim-
bat yumob ronwan plen blanga dum ol
dislot nogudbala ting. Yumob reken de-
tkain na meigim yumob brabli gudbinji.
4 Yumob bin jadimap yumob irriwol wen
aibin oldei jingat langa yumob. En yumob
nomo bin teiknodis langa main wed. Bat
yumob bin dum ebrijing ai nomo laigim,
nomeda yumob bin sabi deibin rong. Wal
ai garra lafta panishim yumob garram
detlot trabul weya meigim yumob brabli
bradin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra album Jerusalem*

5 If yumob sheiksheik wen YAWEI tok,
yumob garra irrim langa im gudwei. Im
tok, “Sambala yumob ronwan pipul nomo
laigim yumob en olabat gibit bekboun
langa yumob, dumaji yumob laigim en
jidan trubala langa mi. Olabat oldei
meigimbat fan blanga yumob en dei oldei
tok ‘Larram YAWEI shoum im pawa. Lar-
ram wi luk im meigim olabat jidan brabli
hepiwan.’ Bat detlot pipul hu tok ol
dislot ting garra sheim miselp brabliwei.”
Lagijat na YAWEI bin tok. 6 Yumob lisin
det nois! Im kamat brom det taun, en
brom insaid det Serramoni Pleis. Wal
tharran na YAWEI. Im jinginat adbala en
im panishimbat im enamimob.
7 “Yumob bin irrim eni wuman bin
abum im beibi bifo imbin abum pein?✡
8 Hubin irrim dislot ting, en hu reken

✡ **65:17** Aisai 66:22; 2 Pida 3:13; Reb 21:1 ✡ **65:19** Reb 21:4 ✡ **65:25** Aisai 11:6-9 ✡ **66:1** Meth 5:34,35; 23:22 ✡ **66:2** Eks 7:49,50 ✡ **66:7** Reb 12:5

im hepin lagijat? Yumob reken ola pipul
langa wanbala kantri gin bon seimdei, o
gidap laibala seimtaim? Jerusalem im jis
laik det mamiwan hubin stat abumbat
pein, en det beibi bin bon streidawei.
9 Wal YAWEI na gibit laif langa ola big-
inini. En im garra larram Saiyan abum
bigismob biginini." Lagijat na YAWEI bin
tok.
10 Wal YAWEI bin tok, "If yumob laigim
Jerusalem detmatj, wal yumob garra
abum bigbala padi en yumob garra jing-
inat gudbinjiwei. En if yumob bin wori
blanga det taun, wal yumob nomo kipgon
woriworibat. Yumob garra jidan brabli
gudbinji na. 11 Dumaji Jerusalem im jis
laik yumob ronwan mami, im garra nes-
imbat en albumbat yumob raidap yumob
garra sedisfaid. En yumob garra jidan
brabli hepiwan langa det brabli gudbala
taun.
12 "En ai garra meigim Jerusalem abum
bigismob ebrijing brom najalot kantri, en
yumob garra jidan brabli ritjwan langa
Jerusalem. En Saiyan garra nesimbat
yumob, en ai garra garrimapbat yumob
en ai garra holdimbat yumob olataim.
13 Ai garra oldei maindimbat langa yumob
deya, jis laik det mamiwan weya im oldei
maindimbat im beibi. 14 Wen yumob
luk dislot ting hepin lagijat, yumob garra
brabli gudbinji en ai garra meigim yumob
jidan brabli strongbala. En ebribodi garra
sabi mi na YAWEI oldei jidanbat garram
main wekinmen olabat, bat ai oldei jidan
wail langa main enamimob." Lagijat na
YAWEI bin tok.
15 Wal YAWEI garra kaman garram
strongwan wiliwili en faiya. Im garra
brabli wail en im garra panishim im
enamimob garram det faiya. 16 Det
bigwan naif garram faiya blanga YAWEI
garra gibit ebribodi feyago ebriweya
langa dijan wel en im garra binijimap ol
detlot pipul weya imbin faindim giltiwan.

### *Nogudbala ting en gudbala ting garra kaman*

17 Wal YAWEI im tok, "Sambala pipul
blanga yumob oldei meigim miselp redi
blanga go langa det gadin blanga we-
shipbat det gelwan drimin brom najawan
kantri. En olabat dagadagatbat det bif
blanga bigibigi, en detlot lisid en detlot
lilwan enimul gulum maus. Bat mi na
YAWEI garra binijimap olabat dumaji ola-
bat nomo bin kipum main lowa. 18-19 Ai
sabi wanim yumob oldei dumbat, en
wanim yumob jinggabat oldei. Wal det
taim bin kaman na blanga bringimap
ola pipul brom ebri langgus en brom
ebri kantri en blanga shoum olabat main
strongwan pawa blanga meigim olabat
sabi wanim ai gin dum.

"Ai garra jandim ol detlot pipul hu stil
jidan laibala langa detlot kantri gulum
Tashish, Libiya en Lidiya weya detlot
pipul jidan klebabala garram bo en erro,
en langa Tubal, en langa detlot ailin
longweiwan blanga Gris. Ai garra jandim
olabat blanga tokabat blanga main shaini-
wan lait en pawa langa detlot pipul
langa najalot kantri hu nomo bin irrim
blanga mi. 20 Olabat garra bringimap
yumob rileishan brom najalot kantri, jis
laiga ofring langa mi na YAWEI. Olabat
garra kaman garram hosis en bagi, en
kemul en najalot enimul langa Jerusalem,
langa main seikridwan pleis. Im jis laik
detlot Isreil pipul hu oldei bringimapbat
det raitwan ofring langa main Serramoni
Pleis. 21 En ai meigim pramis na. Sambala
pipul garra jidan serramonimen, en det
najalot pipul garra albumbat detlot langa
main Serramoni Pleis.
22 "En ai meigim dijan pramis du. Ai
kaan neba fogedabat yumob en ol detlot
biginini weya garra kaman bambai, jis
laik det nyubala hebin en nyubala graun
weya ai garra meigim, garra jidan olag-
ijawan.✡ 23 Langa det Nyumanth Serra-
moni en langa det Sebathdei, ebribodi
garra weshipbat oni langa mi. Mi na
YAWEI bin tok dijan. 24 Blanga main
pipul olabat garra go en luk langa detlot
dedwan bodi blanga detlot pipul hubin
gibit bekboun langa mi. Detlot wem deya
langa detlot dedwan bodi kaan neba dai,
en det faiya kaan neba stap barnbarnbat,

✡ **66:22** Aisai 65:17; 2 Pida 3:13; Reb 21:1 ✡ **66:24** Mak 9:48

en detlot bodi garra jidan brabli nogud-
wan blanga ebribodi.” Lagijat na YAWEI
bin tok.✡
Binij na.

# Jeramaiya

## Jeramaiya Bin Gibit Wed Brom God

Wal dijan stori blanga wan speshalwan mesinja blanga God neim Jeramaiya. Imbin jidan langa Juda wen det Bebalon ami bin kaman en teikoba Juda. Jeramaiya bin oldei dalimbat ola pipul langa Juda blanga stap weshipbat ola drimin sheip en bulurrum oni God. Sambala pipul brom im ronwan kantri nomo bin laigim Jeramaiya, en deibin reken imbin album det Bebalon ami teikoba Juda en meigim ola pipul jidan prisana blanga olabat. Jeramaiya bin gibit ola Juda pipul det gudwan wed weya bambai God garra jandimbek olabat langa olabat ronwan kantri.

1 Wal dijan buk dalim wi wanim Jeramaiya bin tok. Imbin det san blanga Hilkaiya, en im na bin det serramonimen langa det taun gulum Einathoth langa det kantri blanga Benjamin. 2 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa Jeramaiya na langa det namba 13 yiya wen Josaiya det san blanga Eman bin jidan king langa Juda.✡ 3 En imbin tok langa Jeramaiya igin wen Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king. Afta na YAWEI bin tok langa Jeramaiya loda taim, raidap langa det namba 11 yiya wen Sedakaiya det san blanga Josaiya bin jidan king blanga det kantri. Langa det namba 5 manth langa det seimwan yiya, detlot pipul brom najawan kantri bin deigimwei prisana detlot pipul brom Jerusalem.✡

### *God bin pikimat Jeramaiya*

4 Wal YAWEI bin tok langa mi, 5 “Aibin pikimat yu bifo aibin gibit yu laif, en bifo yubin bon aibin pikimat yu, dumaji ai wandim yu garra jidan speshalwan mesinja blanga ola kantri.”

6 Wal aibin tok langa YAWEI, “YAWEI det boswan God, ai nomo sabi wanim blanga tok, dumaji mi jis laik yangboi.”

7 Bat YAWEI bin tok langa mi, “Yu nomo tok lagijat. Mi jis laik yangboi, dumaji ai garra jandim yu deya langa detlot pipul en yu garra dalim olabat ebrijing wanim aibin dalim yu blanga tok. 8 Yu nomo bradin langa olabat, dumaji ai garra go garram yu blanga maindimbat yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.

9 Afta na YAWEI bin tatjim main mawus garram im bingga, en imbin tok langa mi, “Wal yu irrim mi. Ai gibit yu detlot wed en det pawa blanga tok langa ola pipul langa ebri kantri. 10 Tudei na ai gibit yu det pawa blanga dalim olabat hau ai garra binijap sambala pipul en bitsimap olabat taun en jandimwei sambala pipul langa difrinwan kantri, en bambai ai garra lidimap en album pipul blanga gobek langa olabat ronwan kantri en blanga growimap daga igin en bildimap ebrijing igin langa olabat kantri.”

### *Det dubala ting YAWEI bin shoum mi*

11 Wal YAWEI bin askim mi na, “Jeramaiya, wanim yu lukinatbat?”

En aibin tok langa im, “Detlot bushis blanga det tri gulum amantri.”

12 En YAWEI bin tok, “Yu rait, en mi wotjimbat en weidabat blanga det taim weya garra kaman bambai wen detlot ting garra hepin. 13 Wal wanim najawan ting yu gin luk?” Lagijat na YAWEI bin tok.

En aibin tok langa im, “Deya langa nowath ai gin luk wanbala bigwan pot garram woda en im boilboilbat langa nowathsaid, en im redi blanga spil dijei na.” Lagijat na aibin tok.

14 En imbin dalim mi na, “Wal jis laik pot garram hotwan woda garra spil oloba dijei langa sambodi en ardim im, wal lagijat na ebribodi hu jidan iya langa dijan kantri garra abum bigiswan trabul brom det nowathsaid, 15 dumaji mi jinginatbat langa ola pipul langa detlot nowathsaid kantri blanga kaman. En olabat king garra pudumap olabat speshalwan tjeya deya langa detlot geit deya langa Jerusalem en raidaran langa det

✡ **1:2** 2 King 22:3—23:27; 2 Kran 34:8—35:19 ✡ **1:3** 2 King 23:36—24:7; 24:18—25:21; 2 Kran 36:5-8,11-21

wol, en raidaran najalot taun langa Juda.
16 Wal ai garra panishim main pipul olabat dumaji olabat bin dum nogudbala ting, en olabat bin gibit bekboun langa mi, en olabat bin gibitbat sekrifais ofring langa olkain drimin, en deibin meigim drimin sheip blanga weshipbat. 17 Wal yu garra gitredi Jeramaiya, dumaji yu garra go en dalim olabat ebrijing wanim aibin dalim yu blanga tok. Yu nomo bradin blanga olabat tudei, o ai garra meigim yu jidan brabli bradinbala wen olabat garra luk yu. 18-19 En yu irrim mi Jeramaiya! Ebribodi langa dijan kantri Juda, garra fait langa yu. Detlot king, detlot boswan, detlot serramonimen, en detlot pipul holot garra gibit yu bekboun. Bat tudei na ai garra meigim yu brabli strongbala en olabat kaan bidim yu. Yu garra jidan brabli strongbala jis laiga strongwan taun, en laik det strongwan aiyanwan pol en kopawan wol. Wal olabat kaan bidim yu, dumaji ai garra jidan garram yu blanga album yu." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 2

### *God im oldei albumbat ola Isreil pipul*

1-2 Wal dijan na det wed weya YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga dalimbat ebribodi langa Jerusalem. Imbin tok, "Ol yumob Isreil pipul, yumob jis laik main waif. Ai sabi wen yumob bin yanggel yumob bin brabli trubala, en yumob bin laigim mi wen wibin merrit basdam, en yumob bin bulurrum mi thru langa det deset kantri weya nomo enijing bin gro. 3 Ol yumob Isreil pipul, oni yumob na main ronwan speshalwan pipul. Aibin jandim det nogudbala ting en panishim langa detlot hubin oldei ardimbat yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det nogudbala ting blanga detlot Isreil grengrenfathamob*

4 Wal ol yumob biginini blanga Jeikob, en ol yumob klen blanga Isreil, yumob irrim dijan wed blanga YAWEI na. Im tok,
5 "Wanim nogudbala ting aibin dum langa yu grengrenfathamob? Wotfo deibin gowei brom mi? Olabat bin oldei weshipbat olkainbala nogudwan drimin sheip, en olabat bin meigim miselp nogudbala.
6 En olabat nomo bin jinggabat langa mi, najing, nomeda aibin deigimwei olabat brom Ijip, en aibin lidim olabat thru langa det deset kantri garram loda sengraun, langa det brabli draiwan en deinjawan kantri weya nomo enibodi jidan, en nomo enibodi trebul thru langa det pleis. 7 Aibin bringimap olabat langa det gudbala kantri wulijim olabat gin jidan gudbinjiwei garram detmatj daga en olkain gudbala ting du. Bat olabat nomo bin lukaftumbat main kantri. Deibin rabishim main kantri weya aibin gibit langa olabat. 8 En detlot serramonimen nomo bin askim, 'Weya YAWEI?' Detlot lowamen nomo bin sabi mi, najing. En detlot lida bin gibit mi bekboun du. Detlot speshalwan mesinja bin oldei toktokbat garram det neim blanga Beil, en olabat bin oldei weshipbat olkain nogudwan drimin sheip."

### *YAWEI bin jadjim im pipul olabat*

9 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wal ai pudum bleim langa yumob, en ai garra tok adbalawei blanga yumob biginininimob nogudbalawei. 10 If yumob go lukaran sangodanwei raidap langa det ailin gulum Saipras, en if yumob garra jandim sambodi sanraiswei raidap langa det kantri gulum Keda, yumob kaan faindim enijing bin hepin lagijat bifo. 11 Nomo eni pipul eniweya bin tjeinjim olabat drimin, nomeda olabat drimin nomo bin riliwan o laibalawan. Bat main pipul olabat bin libum mi, det God hubin dum ol detlot gudbala ting blanga yumob, en yumob bin bulurrum detlot drimin hu kaan dum enijing blanga yumob. 12 Wal aibin dalim det skai blanga jidan nogudbinji en sheiksheik nomo lilbit, 13 dumaji main pipul olabat bin dumbat dubala nogudbala ting. Olabat bin tenim miselp brom mi. Mi na jis laik det springwoda weya gibit laif. Olabat na bin libum det springwoda en bin grajimbat wel langa det graun blanga gajim woda, bat det woda langa det wel nomo jidan longtaim, dumaji im draiyap."

### *Wanim bin hepin langa Isreil*

14 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Pipul
langa Isreil, yumob nomo bin bon
blanga jidan wekinmen en wekingel laiga
prisana! Bat yumob enamimob bin bidim
yumob en tudei na yumob jidan prisana
blanga olabat. 15 Olabat jingatbat blanga
ola Isreil pipul jis laik detlot laiyan, en
olabat bin meigim yumob kantri jidan
deset kantri, en ol yumob taun jidan
rabishwan na, en nobodi kaan jidan deya
enimo. 16 Ol detlot solja brom det dubala
taun gulum Mimfas en Teipanes deya
langa Ijip bin smeshimap yumob hed
boun. 17 Wal yumob Isreil pipul, dijan
na blanga yumob ron folt! Yumob bin
gibit bekboun langa mi na YAWEI det
trubala God blanga yumob, nomeda aibin
stil lukaftumbat yumob. 18 Wotfo yumob
bin go langa Ijip? Maitbi yumob bin reken
olabat strongbala en olabat gin album
yumob bat im jis laik yumob bin go deya
blanga dringgimbat det woda langa det
Nail Riba. Wotfo yumob bin go langa
Asiriya? Maitbi yumob bin reken olabat
strongbala en olabat gin album yumob
bat im jis laik yumob bin go deya blanga
gedimbat woda brom det Yufreitis Riba.
19 Blanga yumob ronwan nogudbalawei
garra panishim yumob, dumaji yumob
bin tenawei brom mi, en tharran na garra
jadjim yumob. Yumob garra len im brabli
nogudbala ting wanim yubin dum wen
yubin gibit bekboun langa mi. Mi na
YAWEI det brabli boswan God blanga
yumob, en yumob nomo bin jidan trubala
langa mi."

### *Isreil nomo bin weshipbat YAWEI*

20 Wal YAWEI det boswan God bin
kipgon tok, "Yumob Isreil pipul, longtaim
na yumob bin libum mi, en yumob bin
gibit bekboun langa mi. Yumob nomo
bin weship mi, en yumob nomo bin duwit
langa mi. Deya langa detlot seikridwan
pleis langa ebri haibala hil kantri, en
andanith langa ebri sheidiwan tri, yumob
oldei weshipbat enikain drimin, en im
jis laik yumob silipsilip garram enibodi.
21 Aibin plentimbat yumob jis laik yumob
bin brabli gudwan greiptri, bat yumob
bin libum mi. Yumob na jis laiga rabish-
wan greiptri weya nomo garram eni daga.
22 "Nomeda yumob oldei washim mis-
elp garram brabli strongwan sop, bat
ai gin stil luk det nogudbala ting insaid
langa yumob. 23 Wotfo yumob tok yu-
mob jidan klinbala blanga serramoni, en
yumob nomo bin weshipbat Beil? Yu-
mob luk ol detlot nogudbala ting yumob
bin dumbat langa det hil kantri. Yu-
mob brabli wailwan, jis laik det yang-
wan kemul wen im ran olaran ebriweya.
24 Yumob laiga gelwan dongki hu oldei
ran kwikbala langa det deset kantri wen
im wandim meit. Yumob reken enibodi
gin hendulum im? If det boiwan dongki
wandim det gelwan dongki blanga jidan
im meit, wal im kaan wori, dumaji det
gelwan dongki oldei wandim im langa det
rait taim blanga abum meit.
25 "Wal yumob Isreil pipul, yumob
nomo meigim yumob fut nogud, o meigim
yumob throut go draiwan brom oldei we-
shipbat langa olkain drimin. Bat yumob
bin tok, 'Nomo! Ai kaan tenbek. Aibin
laigim detlot streinjawan drimin, en ai
garra kipgon lukabat langa olabat.' "

### *Detlot Isreil pipul garra abum panish-men*

26 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Jis laik
detlot pipul hu oldei jidan sheimwan wen
dei oldei stilimbat ebrijing en sambodi
gajimbat olabat, wal lagijat na ol yumob
Isreil pipul garra sheim miselp du, en
ol yumob king en boswan wekinmen en
serramonimen en ol yumob speshalwan
mesinja du. 27 Yumob ol garra sheim
miselp. Yumob tok, 'Det tri im main dedi,
en det rok im main mami.' Wal dijan
na garra hepin, dumaji yumob bin gowei
brom mi, en yumob nomo bin jinggabat
blanga kambek langa mi, najing. Bat
wen yumob abum detmatj trabul yumob
oldei askim mi blanga kaman en seibum
yumob.
28 "Wal weya detlot drimin sheip weya
yumob bin meigimbat blanga yumob ron-
selp? Wen yumob abum trabul, yumob
larram detlot seibum yumob, if olabat gin
album yumob. Yumob pipul brom Juda,

yumob garram bigismob drimin, jis laik yumob garram bigismob taun. 29 Wotfo yumob brabli einggri? Wotfo yumob oldei gibit bekboun langa mi? 30 Aibin panishim yumob, bat stil yumob nomo bin teiknodis. Yumob nomo wandim mi blanga meigim yumob jidan raitwei. Yumob bin jis laik det wailwan laiyan, wen yumob bin medrim detlot speshalwan mesinja blanga yumob.

31 "Wal pipul langa Isreil, yumob irrim mi na wanim ai tok. Yumob reken aibin jidan jis laik deset kantri langa yumob, en jis laik brabli dakbala pleis? Wotfo yumob oldei tok yumob garra dum enijing yumob wandim, en yumob kaan neba kambek langa mi? 32 Det yanggel kaan neba fogedabat blanga werrimon im purdiwan ting, en det gel wen im git merrit im kaan fogedabat im speshalwan klos. Bat blanga main ronwan pipul olabat deibin oldei fogedabat mi brabliwei na. 33 Yumob jidan jis laik gel hu sabi hau blanga faindimbat detlot men. En det brabli nogudbala gel du, im gin stil len brom yumob na. 34 Yumob klos jidan garram loda blad brom kilimbat powan en gudbala pipul, nomo garram det blad blanga stilinbala pipul.

35 "Bat stil yumob Isreil pipul oldei tok, 'Mi brabli gudbala. YAWEI im nomo wail langa mi.' Bat mi na YAWEI garra panishim yumob dumaji yumob reken yumob brabli gudbala. 36 Yumob bin rabishim yumob ronselp wen yumob bin bulurrum ol detlot drimin blanga najalot kantri. Yumob garra nogudbinji dregli langa Ijip, jis laik yumob bin nogudbinji langa Asiriya. 37 Yumob garra tenim miselp brom Ijip. Yumob garra pudumdan yumob hed en yumob garra jidan brabli sheimwan na, dumaji mi na, YAWEI bin nokambek detlot pipul yumob bin oldei trastimbat. Yumob kaan gajim enijing brom olabat du."

# 3

## *Isreil bin gibit bekboun langa YAWEI*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "If eni men libum im waif, en det gel libum im du, en det gel im merrit langa najawan men na, wal det men kaan gajimbek det gel igin, najing. Wal tharran ting na garra meigim dijan kantri brabli nogudwan. Bat yumob pipul langa Isreil, yumob bin abum bigismob boifren weya yumob laigim detmatj, en yumob wandi kambek langa mi na! 2 Yumob luk ontop langa ol detlot hil. Yumob gin faindim eni pleis deya weya yumob nomo bin go en selim miselp langa eni men? Yumob oldei weidabat blanga boifren wansaid langa roud, jis laik det men hu jidan langa deset kantri, en weidabat blanga kilim enibodi. Wal yumob bin meigim nogudwan dijan kantri garram yumob nogudbalawei. 3 Blanga tharran na, nomo eni rein bin buldan en det spring rein nomo bin kaman du, najing. Yumob jis laik det gel hu oldei go en selim miselp langa eni men. Yumob nomo garram eni sheim, najing.

4 "En tudei yumob tok langa mi, 'Yu na blanga melabat dedi, dumaji yubin laigim melabat brom wen melabat bin lilwan beibi. 5 Yu kaan wail, en heidimbat langa melabat olataim.' Lagijat na yumob bin oldei tok, bat stil yumob kipgon dumbat detlot nogudbala ting." Lagijat na YAWEI bin tok.

## *Ola pipul langa Isreil en Juda garra libum olabat nogudbalawei*

6 Wal langa det taim wen Josaiya bin jidan king, YAWEI bin tok langa mi, "Jeramaiya, yubin luk wanim detlot pipul langa Isreil bin dum? Olabat jis laik tufeis wuman. Deibin gibit bekboun langa mi en deibin go langa detlot seikridwan pleis langa ola haiwan hil en andanith langa ebri sheidiwan tri, en deibin selim miselp langa eni men.✡ 7-8 Ai sabi detlot pipul langa Isreil bin gibit mi bekboun en dum loda nogudbala ting, bat aibin stil reken olabat garra kambek langa mi. Bat olabat nomo bin kambek langa mi, najing. Wal aibin lafta libum olabat, en aibin jandimwei olabat na. En detlot

✡ **3:6** 2 King 22:1—23:30; 2 Kran 34:1—35:27

pipul langa Juda bin jidan jis laiga geman sista blanga olabat. Deibin luk wanim bin hepin langa olabat, bat dei nomo bin wori blanga tharran, najing. Deibin gibit mi bekboun wulijim detlot Isreil pipul. Olabat holot bin jis laik det gel weya oldei selimbat miselp langa eni men. 9 Pipul langa Juda bin jidan tufeiswan du, en dei nomo bin sheim wen deibin oldei silipsilipbat garram naja gel hasbin, najing. Deibin dum dijan wen deibin oldei weshipbat detlot drimin sheip weya deibin meigim brom rok en wud. En dei nomo bin wori deibin meigim det kantri jidan nogudwan. 10 Detlot pipul langa Juda, det nogudbala sista blanga Isreil, bin dum mowes ting wen deibin dalim laiya wen deibin tok dei garra kambek langa mi. Dei nomo bin bilib langa mi brabli trubalawei, najing. 11 Bat detlot pipul langa Isreil nomo bin dum tharran, najing. Dei nomo bin gemanwan laik detlot pipul langa Juda.

12 "Wal Jeramaiya, yu jingat en dalim detlot Isreil pipul dijan na, 'Nomeda yumob bin gibit bekboun langa mi, kambek langa mi na. Ai kaan wail langa yumob na. Dumaji mi brabli kainbalawan, en ai kaan wailwail langa yumob olataim. 13 Yumob garra onap, dumaji yumob bin gibit bekboun langa mi, en yumob bin weship olkain drimin andanith langa ebri sheidiwan tri en yumob nomo bin teiknodis langa mi.

14 " 'Yumob na main biginini, bat yumob bin gibit mi bekboun. Yumob kaman en jidan langa mi, dumaji yumob blanga main. Ai garra deigim wanbala brom ebri taun, en dubala brom ebri klen, en ai garra bringimbek olabat langa det bigwan hil gulum Saiyan. 15 Wal ai garra pikimat detlot lida hu oldei duwit langa mi, en dei garra jidan brabli klebabala, en dei garra jidan jis laik stakmen blanga lukaftumbat yumob. 16 Afta na wen yumob jidan bigismob langa det kantri, nomo enibodi garra tok blanga main Seikridwan Boks. Nomo enibodi garra jinggabat o wandim main Seikridwan Boks enimo. Nomo enibodi garra jinggabat blanga meigimbat najawan Seikridwan Boks igin. 17 Det bigwan taun gulum Jerusalem garra jidan main speshalwan pleis, en ola pipul brom ebri kantri garra kaman blanga weship mi deya na, wulijim olabat kaan wori blanga bulurrum det nogudbalawei blanga olabat igin. 18 Wal Isreil pipul garra joinap garram Juda pipul na en olabat garra ol kaman mijamet brom weya deibin jidan prisana langa det najawan kantri langa nowath. Olabat garra gobek langa det kantri weya aibin gibit langa olabat grengrenfathamob basdam.' "

### *Detlot pipul blanga God bin weshipbat olkain drimin sheip*

19 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob pipul langa Isreil, aibin wandim yumob garra jidan main ronwan biginini olabat, en ai wandim gibit langa yumob det brabli gudwan kantri, en det kantri na im jidan brabli purdiwan langa eni kantri langa dijan wel. Aibin wandim yumob garra gulum mi dedi, en nomo gowei brom mi enimo. 20 Bat yumob bin jidan jis laiga waif hu nomo jidan trubala langa im hasbin. Yumob nomo bin brabli trubala langa mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

21 Yumob gin irrim bigiswan nois ontop langa detlot hil? Detlot Isreil pipul olabat kraikraibat en jinginatbat adbala, dumaji deibin dum ola brabli nogudbala ting, en olabat nomo bin jinggabat langa YAWEI det God blanga olabat. 22 Wal YAWEI bin tok langa detlot Isreil pipul na, "Yumob garra lafta kambek langa mi na, ol yumob hubin gibit bekboun langa mi, wulijim ai garra meigim yumob jidan brabli klinbala brom det nogudbalawei blanga yumob."

Wal detlot Isreil pipul bin tok, "Yuwai, melabat garra kambek langa yu na, YAWEI, dumaji yu na blanga melabat God. 23 Wen melabat bin weshipbat olkain drimin ontop langa detlot hil, dei nomo bin album melabat, najing. YAWEI yu na oldei album langa melabat, en yu na det God blanga melabat. 24 Bat wen melabat bin weshipbat det drimin gulum Beil, det drimin garram sheim, imbin meigim melabat lujim ola ship en ola

buligi, en melabat bigininimob du, en ola ebrijing weya melabat grengrenfathamob bin oldei wek adbalawei brom longtaim. 25 Melabat garra leidan langa graun, dumaji melabat sheim miselp na, en det nogudbala ting garra gaburrumap langa melabat. Melabat en melabat grengrenfathamob bin oldei dumbat nogudbala ting langa YAWEI, en melabat neba bin duwit langa im lowa." Lagijat na deibin tok.

# 4

### *Yumob garra sori miselp*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Ol yumob pipul langa Isreil, if yumob wandim kambek langa mi, wal yumob garra lafta jidan brabli trubala langa mi olataim en yumob lafta tjakidawei ol detlot drimin sheip, dumaji ai nomo laigim, en ai heidim detlot drimin sheip. 2 If yumob meigim pramis garram main neim en bulurrum mi trubalawei en gibit olabat feyago, wal ola najalot pipul garra askim mi blanga album olabat du, en olabat garra preisimbat oni langa mi.

3 "Ol yumob lida en pipul brom Juda en Jerusalem, yumob garra grajim det graun brabliwei weya yumob nomo bin grajim bifo, en yumob nomo plentim eni sid daga langa jigiwan gras.✡ 4 Yumob garra kipum det pramis weya yumob bin meigim garram mi, dumaji mi na YAWEI, en yumob garra gibit miselp langa mi holbit, ol yumob lida en pipul brom Juda en Jerusalem. If yumob nomo dum lagijat, wal ai garra git brabli einggri en ai garra jidan jis laik faiya weya oldei barnbarnbat blanga detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat. Im garra barnbarnbat en nobodi kaan neba audim."

### *YAWEI bin wonim Juda*

5 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob garra blowimbat detlot longwan wisul olawei langa dijan kantri, en yumob garra jinginatbat adbala. En yumob garra go en dalim detlot pipul langa Juda en Jerusalem blanga ran langa detlot taun garram brabli strongbala wol. 6 Yumob garra dalim olabat blanga ran kwikbala streit langa Jerusalem, en blandim miselp langa seifwan pleis, dumaji ai garra jandim brabli nogudbala ting brom nowathsaid blanga bitsimap ebrijing. 7 Det ami weya bin binijimap ola difrinwan kantri garra kaman jis laik det laiyan weya kaminap brom det pleis weya im oldei haidimbat miselp. Det ami garra libum ol detlot taun blanga Juda rabishwan, en nomo enibodi garra jidan deya laibala enimo. 8 Wal yumob lafta werrimon sekbeigwan klos, en kraikraibat, dumaji mi stil wail langa yumob.

9 "Langa det taim na, det king en ola wekinmen garra jidan brabli bradinwan, en ola serramonimen garra gida shok, en ola speshalwan mesinja garra hatjamp nomo lilbit du."

10 Afta na aibin tok, "YAWEI, yu na det boswan God, en yubin trikimbat detlot pipul brom Jerusalem! Yubin tok olabat garra jidan gudwei, bat najing. Im jis laik yu holdimbat det bigbala naif langa olabat throut."

11 Det taim im kaman gulijap na wen detlot pipul brom Jerusalem garra filim det hotwan win blo brom det deset kantri langa olabat. En det win garra kaman brabli strongwan. Im nomo laik det lilwan win weya blowimweibat detlot rabishwan gras brom detlot sid daga. 12 Det win na weya kaminap, weya YAWEI garra jandim, im brabli strongbala win, dumaji YAWEI na garra panishim im pipul olabat.

### *Ola enamimob jidan raidaran langa Juda*

13 Wal aibin tok, "Yumob luk langa detlot enami kaminap jis laik detlot klaud. Olabat hosis en bagi jis laik det wiliwili weya im go raun en raun. Olabat hosis ran mowa faswan langa det igulok wen im flaiflaibat. Wi holot garra abum adtaim en wi garra ol binijap du.

14 "Wal Jerusalem, yumob lafta washimwei detlot nogudbala ting brom yumob hat, wulijim yumob garra jidanbat seifwan. Haulong yumob garra kipgon

✡ **4:3** Hos 10:12

jinggabat en dumbat detlot nogudbala ting?
15 “Ol detlot mesinja brom det taun
gulum Den, en brom det hil kantri
langa Ifreiyim bin dalim olabat det brabli
nogudwan nyus. 16 Olabat bin kaman
blanga dalimbat ol detlot najalot pipul
en detlot pipul langa Jerusalem blanga
ol detlot enami kaminap brom longwei
kantri. Detlot enamimob garra jingat ad-
bala langa ola taun blanga Juda, 17 en ola-
bat garra jidan raidaran langa Jerusalem,
jis laik ola men hu oldei wotjimbat ola sid
daga langa detlot pedik, dumaji im pipul
olabat bin tenim miselp brom YAWEI.
18 “Ol yumob pipul langa Juda, yumob
bin bringimap dijan trabul langa yumob
ronselp, dumaji yumob bin oldei jidan-
bat rongwei. Detlot nogudbalawei weya
yumob bin oldei dumbat bin bringimap
dijan trabul langa yumob. Im garra kilim
yumob ded, jis laik wen sambodi jalk
yumob.” Lagijat na YAWEI bin dalim mi
blanga tok.

### *Jeramaiya im sori blanga im pipul olabat*

19 Main hat im pamping nomo lilbit. Ai
kaan jidan kwaitbala. Mi tenimbat mis-
elp, mi garram detmatj pein. Mi ardimbat
nomo lilbit du, dumaji ai gin irrim detlot
longwan wisul, en detlot enami jinginat
adbala. 20 Aibin luk detlot enami bin
kipgon bidimbat wi. Holot dijan kantri
jidan rabishwan. Deibin bitsimap main
ronwan kemp. Imbin hepin kwikbala.
21 Haulong ai garra lukinatbat dijan fait
garra kipgon hepinbat lagijat? Haulong
ai garra irrimbat detlot longwan wisul
bloblobat? 22 Wal YAWEI bin tok, “Main
ronwan pipul olabat brabli medwan. Dei
nomo sabi mi, najing. Dei jis laik detlot
granggibala biginini. Dei nomo sabi eni-
jing du, najing. Olabat gin dumbat eni
nogudbala ting, bat olabat kaan dum eni
gudbala ting.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin abum drim blanga wanim garra hepin bambai*

23 Wal aibin luk dijan garra hepin
bambai. Aibin luk dijan graun nomo
bin abum enijing, en aibin lukap langa
det skai en im nomo bin abum eni lait,
najing. 24 Aibin luk langa detlot bigwan
hil. Detlot hil bin sheiksheikbat nomo
lilbit, en detlot hil bin mubabat ebriweya.
25 En aibin luk nomo eni pipul bin jidan
deya, en nomo eni bard bin deya du,
najing. 26 Det gudbala kantri bin jidan jis
laik deset kantri. En detlot taun bin jidan
rabishwan, dumaji YAWEI bin brabli wail.
27 Wal YAWEI bin tok holot dijan graun
garra jidan brabli rabishwan, bat nomo
ebrijing garra binijap. 28 Dijan graun
garra jidan brabli soribala, en det skai
garra jidan dakbala. Lagijat na YAWEI
bin tok, en im kaan neba tjeinjim im main
igin, dumaji imbin tok lagijat, en im kaan
tenbek na.
29 Wen detlot pipul langa Juda irrim det
nois blanga ol detlot hosis, en detlot men
hu yusumbat detlot bo en erro, ebribodi
garra lafta ranawei kwikbala. Sambala
garra lafta ran langa det bush kantri, en
najalot garra trai blanga galimap insaid
langa detlot rok. Ebri taun na garra jidan
brabli emtiwan. Nomo enibodi kaan jidan
deya enimo. 30 Jerusalem yu garra binij
na. Wotfo yu oldei werrimonbat detlot
brabli purdiwan klos? Wotfo yu oldei
werrimonbat purdiwan ting, en wotfo yu
oldei peintimbat yu feis? Yu oldei meigim
miselp purdiwan, bat blanga najing. Ol
detlot boifren blanga yu bin libum yu
na, en dei ol wandim kilim yu ded. Ol
dislot ting aibin luk langa main drim.
31 Aibin irrim sambodi kraikraibat, jis laik
det wuman wen im garra abum im beibi,
en jis laik gel weya kraikraibat adbala
wen im abumbat det pein blanga im
feswan beibi. Dijan Jerusalem na hubin
kraikraibat en lujim im win. En imbin
pudumat im bingga en jinginatbat adbala,
“Mi garra dai na, dumaji olabat kaminap
blanga kilim mi na!”

## 5

### *Det nogudbalawei blanga Jerusalem*

1 Wal aibin kipgon tok, “Ol yumob pipul
brom Jerusalem, wal yumob garra lafta
lukaran ebriweya langa detlot strit, en
langa ola pleis weya dei selimbat ola
ebrijing du. Yumob reken yumob gin

faindim sambodi hu gin dum wanim im rait, en im trai jidan brabli trubalawan langa God? If yumob gin faindim sambodi, wal YAWEI det trubala God garra larramgo ol detlot pipul langa Jerusalem fri brom olabat nogudbalawei. 2 Nomeda yumob tok yumob oldei weshipbat langa YAWEI, bat stil yumob nomo bin dum wanim yumob bin toktokbat. 3 YAWEI im oldei lukinatbat blanga trubalawan pipul. Imbin gibitbat yumob adtaim, bat yumob nomo bin teiknodis. Imbin panishim yumob, bat yumob nomo bin teiknodis langa im, najing. Yumob nomo bin len enijing, najing. Bat stil yumob nomo bin tenim miselp brom yumob nogudbalawei. 4 Afta na aibin jinggabat, 'Detlot pipul hu jidan powan en nomo sabi enijing, olabat nomo jidan gudwei. Olabat nomo sabi wanim olabat God wandim olabat blanga dum. 5 Ai lafta go langa detlot lidamob, en tok langa olabat. Ai reken olabat sabi wanim God im toktokbat, en wanim YAWEI wandim olabat blanga dum.' Lagijat na aibin jinggabat. Bat najing! Deibin ol gibit bekboun langa YAWEI, en olabat nomo dumbat wanim im dalimbat olabat blanga dum. 6 Blanga tharran na detlot laiyan brom det bush kantri garra kilimbat olabat. Detlot wailwan dog brom det deset kantri garra breigimbat olabat hafenhaf, en brabli jigiwan bujiget garra wokwokbat thru langa olabat taun. En if eni pipul kamat brom im haus, wal det jigiwan bujiget garra breigim olabat haf, dumaji olabat kipgon dumbat detlot nogudbala ting, en olabat kipgon gibitbat bekboun langa God." Lagijat na aibin tok.

7 Wal YAWEI bin tok, "Wotfo ai garra larramgo fri main pipul olabat? Olabat bin libum mi en gibit bekboun langa mi. Olabat bin oldei weshipbat ola drimin weya nomo trubala. Aibin oldei fidimbat main pipul raidap olabat bin bulap binji, bat olabat tufeis en oldei silipsilipbat garram naja men waif. En olabat oldei abumbat gudwan taim silipsilipbat garram gel blanga mani. 8 Olabat jis laik detlot brabli wailwan hosis weya dei ranimapbat det gelwan hos ebriweya, dumaji olabat wandimbat olabat fren waif blanga silipsilip garram olabat.

9 "Wal yu reken ai garra panishim olabat blanga ol dislot ting, en peiyimbek langa ola pipul? 10 Ai garra jandim detmatj enami blanga binijim ola greip fam blanga main pipul olabat, bat detlot enami kaan kadimdan ola greiptri. Ai garra dalim detlot enami blanga breigimap ola bushis blanga detlot greiptri, dumaji detlot bushis nomo blanga main. 11 Detlot pipul brom Isreil en detlot pipul brom Juda nomo bin trubala langa mi, en deibin tenawei brom mi olagija na." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra gibit bekboun langa Isreil pipul*

12 Wal aibin tok na, "Detlot pipul blanga YAWEI bin tok laiyawei. Deibin tok, 'YAWEI kaan panishim wi, en wi kaan abumbat adtaim. Nomo eni enami garra kaman en fait langa wi, en ola daga blanga wi kaan ranat. 13 Detlot speshalwan mesinja nomo enijing. Olabat brabli laiyinbala. Olabat nomo bin gajim eni mesij brom YAWEI.' "

14 Wal YAWEI det Boswan God bin tok langa mi na, "Jeramaiya, dumaji ol dislot pipul oldei tok olkain ting, wal ai garra lafta meigim main wed jidan jis laiga faiya weya barnbarn insaid langa yu mawus. Detlot pipul garra jidan jis laik det faiyawud, en det faiya na garra barnimap olabat."

15 Wal aibin tok, "Pipul brom Isreil, YAWEI garra bringimap bigismob pipul brom longweiwan kantri hubin jidan deya longtaim, en dei garra fait langa yumob, en olabat brabli strongwan. Det langgus olabat tok, yumob nomo sabi. 16 En detlot men weya oldei fait garram bo en erro, olabat brabli strongbala du, en dei gin kilim enibodi, en olabat kaan fil sori blanga enibodi du. 17 Olabat garra dagadagat ola sid daga en frut daga blanga yumob, en olabat garra kilim yumob doda en san. En olabat garra kilim yumob enimul, en kadimdan ola greip en figtri. Detlot strongbala taun weya yumob reken yu jidanbat seifwan, det amimob blanga olabat garra binijimap yumob."

18-19 Wal YAWEI bin tok na, “Jeramaiya,
ai kaan larram detlot enami kilim ebri-
bodi hu jidan langa Juda. En wen ola-
bat garra askim wotfo dislot ting bin
hepin, yu garra dalim olabat, dumaji
olabat bin gowei brom mi, en olabat oldei
weshipbat drimin langa olabat ronwan
kantri. Blanga tharran na olabat garra
lafta dum adwek langa najawan kantri
nomo blanga olabat.”

### *YAWEI gibit woning langa ola Isreil pipul*

20 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yu garra
dalim dijan wed langa detlot biginini
blanga Jeikob, ol detlot Isreil en Juda
pipul. 21 ‘Yumob brabli granggibala. Yu-
mob neba bulurrum mi. Nomeda yumob
garram ai, bat stil yumob kaan luk gud-
wei, en nomeda yumob garram irriwol
bat stil yumob kaan irrim, najing. ✡
22 Wal mi na YAWEI. Wotfo yumob nomo
bradin langa mi? Wotfo yumob nomo
sheiksheikbat en baudan lida langa mi?
Aibin pudum sengraun raidaran langa
solwoda blanga stapam det solwoda. Im
garra jidan olagija en det solwoda kaan
krosim det sengraun. Detlot solwoda
gin go brabli haiwan, bat im kaan go
raidoba langa det sengraun, en det weib
gin meigim bigwan nois, bat im kaan
breik thru det sengraun.✡ 23 Bat ol yumob
pipul, yumob brabli nogudbala en yumob
nomo teiknodis langa mi. Yumob bin
gibit mi bekboun, en yumob bin libum
mi na. 24 Yumob neba jinggabat blanga
weshipbat langa mi na, nomeda aibin
jandim gudbala rein, en aibin gibit yumob
gudwan gadin en sid daga ebriyiya. 25 Bat
yumob nogudbalawei bin oldei kipumwei
yumob brom ol detlot gudbala ting.

26-27 “ ‘Brabli nogudbala pipul jidan gar-
ram yumob. Dei pudumbat trep blanga
gajimbat men en meigim olabat wek ad-
bala. Jis laik det men weya im go hanting
en gajimbat ola bard en pudumbat olabat
langa det lilwan haus, lagijat na deibin
bilimap olabat haus brom stilimbat ola
ebrijing. Olabat bin meigim miselp brabli
ritjwan, en brabli strongbala. 28 Olabat
oldei dagadagatbat detmatj daga en ola-
bat oldei jidan brabli fetwan. Olabat oldei
kipgon dumbat detlot brabli nogudbala
ting. Olabat nomo tridim gudbalawei
detlot biginini hu nomo garram mami en
dedi, en olabat neba gibit feyago langa ola
po pipul, najing.

29 “ ‘Wal mi na YAWEI garra panishim
olabat blanga ol dislot ting na, en ai
garra peiyimbek detlot pipul hubin oldei
dumbat nogudbala ting. 30 Brabli nogud-
bala ting bin hepin langa dijan kantri.
31 Ol detlot speshalwan mesinja oldei
toktokbat laiyawei, en ol detlot serramon-
imen oldei dum wanim detlot speshal-
wan mesinja oldei dalimbat olabat blanga
dum, en main pipul nomo tok enijing
langa olabat. Bat wanim main pipul garra
dum wen det adwan taim garra kaman
bambai?’ ” Lagijat na YAWEI bin dalim mi
blanga tok.

# 6

### *Det enamimob jidan raidaran langa Jerusalem*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok,
“Ol yumob blanga Benjamin klen, yu-
mob lafta ran en haidim miselp. Libum
Jerusalem. Blowim det longwan wisul
langa det kantri gulum Tekowa, en yu-
mob lafta meigim bigiswan faiya blanga
Bethakerem blanga wonim ebribodi, du-
maji brabli nogudbala ting garra kaman
brom nowathwei en binijimap ebrijing.
2 Jerusalem im brabli purdiwan, bat im
garra jidan brabli rabishwan na. 3 Detlot
enami en olabat kingmob garra pudumap
olabat tent raidaran langa det taun en dei
garra meigim olabat kemp eniweya dei
wandim. 4 Detlot king garra tok, ‘Gitredi
na blanga fait langa detlot Jerusalem
pipul. Wal wi garra stat faitfaitbat di-
nataim.’ But olabat nomo bin redi en
imbin gulijap sangodantaim, en detlot
king garra tok, ‘Tuleit na. 5 Wi garra lafta
fait naitaim, en wi garra binijimap det
strongbala taun.’

✡ **5:21** Aisai 6:9,10; Isik 12:2; Mak 8:18 ✡ **5:22** Job 38:8-11

6 “Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok langa ol dislot king blanga kadimdan ola tri, en hipimap ola graun blanga meigim haiwan hil raidap langa top langa det wol raidaran langa Jerusalem blanga teikoba det pleis. En yumob pipul langa Jerusalem, ai garra panishim dijan taun, dumaji detlot ritjwan pipul bin tridimbat detlot po pipul brabli krulbalawei. 7 Jis laik det wel weya kipum det woda gudwan, wal detlot Jerusalem pipul du nomo laigim libum det nogudbalawei. Ai gin irrim ol detlot pipul faitfaitbat gija en dei kipgon dumbat det nogudwan ting langa det taun, en ai gin luk detlot sikbala pipul garram loda sowa langa olabat. 8 Pipul blanga Jerusalem, larram dijan trabul jidan woning blanga yumob. If yumob nomo teiknodis langa dijan woning en libum yumob nogudbalawei wal ai garra gibit bekboun langa yumob, ai garra meigim det taun blanga yumob jidan brabli rabishwan jis laik deset kantri weya nobodi kaan jidan deya.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI im wail langa ola Isreil pipul*

9 Wal YAWEI det boswan God bin tok langa mi na, “Det enamimob garra deigim ebrijing brom Isreil, jis laik wen sambodi pikimapbat detlot greip daga brom det gadin. Wal yu stil garram taim blanga trai seibumbat detlot Isreil pipul.”

10 Wal aibin tok na, “Hu garra abum irriwol en lisin langa mi wen mi oldei dalimbat olabat? Wal olabat brabli nogudbala en olabat kaan teiknodis, en olabat oldei laflafbat langa det wed weya yu dalim mi blanga toktok langa olabat. 11 Wen yu gitwail langa olabat, wal mi wail du YAWEI, en ai garra dalim olabat.”

Wal YAWEI bin tok na, “Mi brabli wail, en ai garra panishim detlot biginini langa ola strit, en langa detlot yang pipul hu oldei majurrumapbat miselp. En ol detlot hasbin en olabat waifmob garra jidan prisana, en detlot olwan pipul kaan misat. 12 Wal ai garra panishim ola pipul langa Juda. Najalot pipul garra teikoba olabat haus, en olabat kantri, en olabat waifmob du. 13 Ebribodi langa dijan kantri, nomeda im lobala o haibala, olabat trai blanga meigim mani trikibalawei, en ol detlot serramonimen en ol detlot speshalwan mesinja oldei trikimbat ola pipul du. 14 Olabat tok, ‘Main pipul oni garram lilwan sowa,’ bat ai sabi det sowa im brabli nogudwan, en olabat tok, ‘Ebrijing im stil rait,’ bat ai sabi im nomo rait, najing.✡ 15 Yu reken olabat bin sheim wen olabat bin dumbat nogudbala ting? Najing. Olabat nomo sabi sheim. Wal olabat garra dai seimwei jis laik det najalot pipul bin dai. Wen ai garra panishim olabat, ai garra binijimap olabat.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *Ola Isreil pipul bin gibit bekboun langa YAWEI*

16 Wal YAWEI bin tok langa im pipul olabat na, “Ol yumob pipul jandap weya det dubala roud krosim gija. Yumob askim wujan det gudwan roud blanga YAWEI. If yumob wok langa det gudwan roud, yumob garra jidanbat gudbinjiwei.

“Bat yumob bin tok, ‘Najing! Melabat kaan duwit!’

17 “Brom deya aibin jandim detlot speshalwan mesinja blanga gibit yumob woning na, bat wen deibin blowimbat det longwan wisul, yumob bin jadimap yumob irriwol.

18 “Wal ol yumob pipul langa ebri kantri, yumob garra lisin langa mi na wulijim yumob garra sabi wanim garra hepin langa main pipul olabat. 19 Ola pipul hu jidan ebriweya, yumob lisin langa mi na! Wal ai garra panishimbat main pipul olabat blanga ola ting weya olabat bin oldei dumbat, en ai garra jandim det trabul langa main pipul olabat, dumaji olabat bin gibit bekboun langa mi wen aibin oldei titjimbat langa olabat, en olabat nomo bin teiknodis langa main wed, najing. 20 Wal wotfo dei oldei bringimapbat det gudsmel medisin brom Shiba en detlot switsmelwan medisin brom longweiwan kantri langa mi? Ai nomo wandim olabat ofring. Detlot sekrifais kaan meigim mi gudbinji.

✡ **6:14** Isik 13:10 ✡ **6:15** Jera 8:10-12

21 Ai garra binijimap dislot pipul. En
ola dediwan en mamiwan en ola biginini
garra dai, en olabat fren en kantrimen
garra dai du.”

*Detlot pipul garra kaman blanga fait brom nowathwei*

22 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ai garra
meigim bigmob pipul kaman brom det
longwei kantri langa nowath en olabat
gitredi na blanga kaman en faitfaitbat.
23 Olabat garram bo en erro en bigwan
naif du, en olabat brabli krulbala en kaan
fil sori langa enibodi. Wal olabat hosis
meigim nois jis laik det solwoda weya
oldei meigimbat bigwan nois. Olabat redi
blanga fait langa Jerusalem.” Lagijat na
YAWEI bin tok.
24 En ola pipul blanga Jerusalem bin tok
na, “Melabat bin irrim det wed. Mela-
bat garram wikwan bingga, en melabat
ardimbat nomo lilbit en abumbat loda
pein, jis laik det wuman weya im redi
blanga abum beibi. 25 Melabat kaan go
eniweya langa melabat fam en melabat
kaan wok langa roud, dumaji melabat
enamimob jidanbat raidaran langa mela-
bat.”
26 Wal YAWEI bin tok langa im pipul
olabat na, “Wal yumob werrimon sek-
beigwan klos en yumob rolabat langa
detlot eshis. En yumob kraikrai nomo
lilbit jis laik wen yumob krai blanga
yumob ronwan biginini, dumaji det ami-
mob hu garra kaman blanga binijimap
yumob, garra kaman kwikbala. 27 Yu
na Jeramaiya, yu garra testimbat main
pipul olabat, jis laik wen yu testimbat det
aiyan, en yu garra faindat wotkain detlot
pipul. 28 Olabat garram brabli adwan hat,
jis laik kopa en aiyan. En olabat nomo
trubala. Olabat oldei go en spredimatbat
detlot laiyinbala wed. 29 Wal det faiya im
barnbarn brabli hotwan, bat det rabish-
pat blanga det kopa en aiyan im nomo
kamat. Lagijat du wen mi testimbat main
pipul olabat, dei neba tjeinj brom olabat
nogudbalawei. 30 Olabat neim garra jidan
nogudbala, dumaji mi na YAWEI garra
gibit bekboun langa olabat na.” Lagijat
na YAWEI bin tok.

# 7

*Jeramaiya bin toktokbat langa det Serra-moni Pleis*

1-3 Wal YAWEI bin dalim mi blanga go
en jandap wansaid langa det geit blanga
det Serramoni Pleis weya detlot pipul
brom Juda oldei gowin blanga weshipbat.
Wal imbin dalim mi blanga go en jandap
deya en dalim olabat wanim YAWEI det
boswan God blanga ola Isreil pipul bin
tok. Imbin tok, “Ol yumob pipul, yu-
mob garra tjeinjim det wei weya yumob
oldei jidanbat, en detlot ting weya yumob
oldei dumbat, wulijim ai garra larram
yumob jidan iya. 4 Yumob oldei bilib det
laiyawan wed weya pipul oldei toktokbat,
‘Melabat orait. Melabat jidan seifwan iya
langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI.’
Wal yumob nomo lagijat.
5 “En yumob garra lafta tjeinjim yumob
laif, en yumob garra stap dumbat detlot
nogudbala ting. Yumob garra gibit feyago
langa ola kantrimen blanga yumob du.
6 En yumob garra stap tridimbat detlot
streinja pipul nogudbalawei, en langa
detlot biginini hu nomo garram mami
en dedi, en detlot widogel du. Yumob
garra stap kilimbat gudbala pipul langa
dijan kantri. Yumob garra stap weshipbat
ola drimin, dumaji tharran na garra bini-
jimap yumob. 7 If yumob tjeinjim yumob
laif en jidan gudwei, wal ai garra larram
yumob kipgon jidanbat langa dijan kantri
weya aibin gibit langa yumob grengren-
fathamob.
8 “Yumob sabi yumob oldei trastimbat
det laiyawan wed. 9 Yumob sabi yumob
oldei stilimbat, en kilimbat enibodi, en
silipsilipbat garram najamen waif, en
yumob oldei dalimbat laiya wen yumob
bin pramis blanga tok trubala wed. En
yumob oldei gibitbat sekrifais langa Beil,
en oldei weshipbat detlot drimin weya
yumob nomo bin sabi bifo. 10 En yumob
oldei dum dislot ting ai heidim. En afta
yumob kaman en jandap lida langa mi
langa main ronwan Serramoni Pleis en
yumob tok, ‘Wal melabat orait.’ 11 Yumob
reken ola stilinbala gin blandim miselp
langa main Serramoni Pleis? Najing!

Wal ai sabi wanim yumob oldei dumbat.✡ 12 Wal yumob go langa Shailo,
langa det feswan pleis weya aibin pikimat blanga yumob blanga weshipbat oni
langa mi. Yumob luk wanim aibin dum
langa Shailo, dumaji blanga main pipul
olabat brom Isreil olabat oldei dumbat
nogudbala ting. 13 Yumob bin dum ol
dislot nogudwan ting, nomeda aibin tok
langa yumob blendibala taim, bat yumob
bin jadimap yumob irriwol. En yumob
nomo bin ensim mi wen aibin oldei
jinginatbat langa yumob. 14 Wal jis laik
wen aibin dum deya langa Shailo, ai
garra dum lagijat na langa main Serramoni Pleis, dumaji yumob oldei reken ai
garra seibum yumob. Iya na langa dijan
pleis weya aibin gibit langa yumob, en
langa yumob grengrenfatha, ai garra dum
seimwei lagijat du, jis laik wen aibin dum
langa Shailo.✡ 15 Ai garra andimwei yumob brom iya jis laik wen aibin andimwei
ola rileishan blanga yumob, detlot Isreil
pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Ola Isreil pipul nomo bin duwit*

16 Wal YAWEI bin tok langa mi na, "Jeramaiya, yu nomo krai o prei blanga dislot
pipul. Yu nomo askim mi blanga olabat,
dumaji ai kaan irrim yu na. 17 Kaan yu
luk wanim olabat oldei dumbat olaran
langa Juda, en langa Jerusalem? 18 Detlot
biginini oldei gajimbat faiyawud, en detlot men oldei bildimap faiya, en detlot
wuman oldei meigimbat keik blanga det
drimin gulum Kwin blanga Hebin. Olabat
oldei spilimbat det wain ofring blanga
ol detlot drimin blanga ardimbat main
filing.✡ 19 Bat dumaji im nomo rili mi
olabat oldei ardimbat. Nomo. Olabat
ardimbat dei ronselp en dei bringimap
det sheim langa olabat ronselp. 20 Wal mi
na YAWEI det boswan God. Mi brabli wail
langa olabat na, en mi na garra binijimap
det Serramoni Pleis, en ola pipul en ola
enimul, en ola tri en ola sid daga. Mi
brabli wail na, jis laik det faiya weya
barnbarn en nomo enibodi kaan neba
pudumat."

21 Wal YAWEI bin tok langa im pipul
olabat, "Wal yumob pipul blanga Isreil,
sambala sekrifais yumob barnimbat holot
langa det teibul blanga ofring, en sambala
yumob lau dagat. Bat mi na YAWEI det
boswan God blanga Isreil reken yumob
garra dagadagatbat holot, 22 dumaji ai
nomo bin dalim yumob grengrenfatha
blanga abumbat barnapwan ofring o najalot sekrifais wen aibin bringimat olabat
brom Ijip. 23 Bat aibin dalim olabat
blanga jidan en teiknodis langa mi wulijim mi na garra jidan det God blanga
olabat, en olabat na garra jidan main ronwan pipul. En aibin dalim olabat blanga
jidan gudwei wulijim ebrijing garra go
gudwei blanga olabat. 24 Bat olabat nomo
bin teiknodis en duwit langa mi, en olabat
bin kipgon dumbat detlot nogudwan ting
deibin wandim dumbat, en olabat bin
go mowa nogudbala, en olabat nomo
bin jidan gudbalawei, najing. 25 Brom
det dei wen yumob grengrenfatha bin
kamat brom Ijip raidap tudei na, aibin
jandimbat main wekinmenmob, detlot
speshalwan mesinja blanga tok langa
yumob. 26 Bat yumob neba bin duwit
en teiknodis langa mi, najing. Yumob
bin jidan brabli nogudbala, mowes langa
yumob grengrenfatha igin."

27 Wal YAWEI bin tok langa mi, "Jeramaiya, dijan wed yu garra dalim langa
main pipul olabat, bat ai sabi olabat
kaan neba irrim yu. Yu garra jingat
langa olabat, bat olabat kaan ensim yu.
28 Yu garra dalimbat detlot pipul weya
dei nomo duwit langa mi, blanga olabat
ronwan God, en olabat kaan len wen
olabat abum panishmen. Det trubalawei,
im binij na. En nobodi toktokbat blanga
det trubalawei enimo na."

### *Nogudbala ting langa Hinam Beli*

29 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Ol
yumob pipul brom Jerusalem, yumob
kraikraibat en kadimof yumob heya en
tjakidawei. En yumob sing det fyunral
song ontop langa detlot hil, dumaji mi na

✡ **7:11** Meth 21:13; Mak 11:17; Luk 19:46 ✡ **7:14** Josh 18:1; Saam 78:60; Jera 26:6 ✡ **7:18** Jera 44:17-19

YAWEI, en mi brabli wail na, en aibin gibit bekboun langa main pipul olabat.

30 “Detlot pipul brom Juda bin dumbat brabli nogudbala ting. Ol detlot drimin sheip weya ai nomo laigim, deibin pudum insaid langa main Serramoni Pleis en meigim im brabli nogud. 31 Wal langa det Hinam Beli yumob bin bildimap det teibul blanga ofring dei gulum Tofeth, wulijim yumob bin meigim yumob san en doda jidan sekrifais langa det faiya. Ai nomo bin dalim yumob blanga dum tharran, dumaji ai nomo bin jinggabat detkain ting.✡ 32 Wal det taim garra kaman na wen yumob kaan gulum det pleis Tofeth o Hinam Beli, bat im garra abum det neim Kila Beli, dumaji yumob garra berrimbat pipul deya na, dumaji nomo eni pleis iya blanga berrimbat yumob na, najing. 33 Detlot ded bodi garra jidan daga blanga ola bard en wailwan enimul, en nobodi kaan jidan deya blanga andimwei detlot enimul. 34 Det kantri garra jidan deset kantri na. Langa detlot taun langa Juda, en langa Jerusalem, ai garra stapam ola gudbala en hepiwan taim weya yumob oldei abumbat, en det gudbala padi taim garra binij du.”✡

# 8

1 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Langa det taim na, detlot boun blanga detlot king, en detlot haibala boswan wekinmen blanga Juda, en detlot serramonimen, en detlot speshalwan mesinjamob, en ol detlot pipul hubin jidan iya langa Jerusalem, detlot enami garra deigimat ol detlot boun en libum atsaid brom detlot greibyad. 2 Nomo enibodi kaan gajim detlot boun en berrim. Dei garra jidan ebriweya jis laik enimul minyuwa weya jidan langa graun. Dei garra jidan oloba langa graun en andanith langa det san en mun en sta, dumaji yumob bin laigim en toktokbat en weshipbat detlot na. 3 En detlot pipul hu stil jidan laibala langa dijan nogudwan kantri weya aibin spredimat olabat langa ola najawan pleis, garra jidan redibala blanga dai du. Dei nomo wandi kipgon jidan laibala enimo.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Panishmen blanga detlot nogudbala ting*

4 Wal YAWEI bin dalim mi blanga tok dijan langa im pipul olabat na, “Yumob reken if sambodi buldan, im gidap igin? En yumob reken if sambodi gopas langa det raitwan roud, im gobek langa det seimwan roud igin? 5 Wal yumob main ronwan pipul. Wotfo yumob bin gibit mi bekboun? Yumob nomo kambek langa mi, dumaji yumob heingbek blanga kipum ola drimin sheip, en yumob nomo wandi kambek langa mi. 6 Mi oldei weidabat en lisinbat olataim blanga yumob garra tok langa mi, bat yumob nomo bin toktok trubalawei. Nomo enibodi fil sori blanga im nogudbalawei, en nomo enibodi askimbat mi, ‘Wanim aibin dumbat rong?’ Ebribodi jis kipgon im ronwei, jis laik detlot hosis weya ranranbat blanga fait. 7 Wal detlot jebaru sabi det taim blanga kambek, en det dab en det najawan lilwan bard sabi du det taim blanga mub brom det pleis. Bat yumob main ronwan pipul. Yumob nomo sabi det lowa weya aibin gibit langa yumob. 8 Yumob reken yumob garram gudwan main, en yumob sabi main lowa, bat najing. Detlot pipul hu titjimbat main lowa, olabat tufeis en deibin tjeinjimbat main lowa. 9 En yumob klebabala men, yumob sheim miselp na, dumaji yumob nomo sabi enijing, en yumob nomo sabi wanim yumob garra dum na. Wal yumob bin gibit bekboun langa main wed. Wotkain main yumob garram? 10 Wal ai garra gibit yumob fam langa najalot pipul. En blanga yumob waif ai garra gibit langa najalot men. Ebribodi, ola haibala men en lobala men, trai blanga meigim mani nogudwei. Detlot speshalwan mesinja en serramonimen bin oldei tjidimbat ola pipul du. 11 Wen main pipul bin abum brabli nogudwan sowa, yumob bin tok, ‘Im rait.’ Bat im nomo bin rait.✡ 12 Main pipul, yumob bin fil sheim wen yumob bin dumbat ol dislot nogudbala ting? Nomo, yumob nomo bin sheim, najing.

✡ **7:31** Labid 18:21; 2 King 23:10; Jera 32:35 ✡ **7:34** Jera 16:9; 25:10; Reb 18:23 ✡ **8:11** Isik 13:10

Wal yumob garra dai jis laik det najalot bin dai. Wen ai garra panishim yumob ai garra binijimap yumob.✡

13 "Aibin oldei wandim majurrumap main pipul olabat, jis laik det fama weya im oldei majurrumap detlot daga, bat yumob jidan jis laik det greiptri weya nomo garram eni greip daga, en jis laik det figtri weya nomo garram eni fig daga. En detlot bushis bin draiyap du. Wal blanga tharran na, aibin larram detlot streinja pipul teikoba det kantri." Lagijat na YAWEI bin tok.

14 Wal blanga YAWEI pipul olabat bin tok na, "Wotfo melabat jidanbat iya wan pleis kwaitbala? Kaman na, melabat lafta ran deya langa detlot brabli strongbala taun wulijim melabat garra dai deya na. YAWEI wandim melabat garra dai, en imbin gibit langa melabat poisin blanga dringgim, dumaji melabat bin oldei dumbat nogudbala ting langa im. 15 Melabat bin reken melabat garra jidan gudbinjiwei en tharran bingga blanga yu garra meigim melabat jidan gudwei igin, bat najing. Brabli nogudbala ting bin hepin langa melabat, en melabat bin sheiksheik nomo lilbit. 16 Blanga melabat enami, olabat olredi langa det taun gulum Den na. Melabat gin irrim detlot hosis jinginatbat. Wen detlot hosis jinginat adbala dei meigim dijan kantri sheiksheikbat nomo lilbit. Blanga melabat enamimob, deibin olredi kaman na blanga binijimap langa melabat kantri en ebrijing iya langa melabat taun en ola pipul du."

17 Wal YAWEI bin tok na, "Wal ai garra jandim brabli poisinwan sneik langa yumob, en yumob kaan neba stapam im brom baidimbat yumob."

### *Jeramaiya bin fil sori blanga im pipul olabat*

18 Wal aibin tok, "Ai fil rili sori blanga main pipul olabat. Mi jidan brabli nogudbinji. 19 Ai gin irrim main pipul olabat kraikraibat brom longweiwan kantri. Dei tok, 'Maitbi YAWEI nomo deya langa Jerusalem, en maitbi det king blanga Jerusalem nomo deya du.' Wal YAWEI, blanga yumob king na, bin tok, 'Wotfo yumob bin meigimbat mi wail langa yumob? Wotfo yumob oldei weshipbat detlot drimin sheip, en yumob oldei pudumdan yumob hed langa detlot drimin sheip? Detlot drimin sheip nomo enijing. Olabat kaan album yumob. Olabat blanga najalot pipul.'

20 "Detlot pipul jingat brabli adbala na. Dei tok, 'Det hotwetha im binij, en det sid daga taim im binij du na, bat stil melabat nomo jidan seifwan en gudwei, najing.'

21 "Dumaji main pipul olabat kraikraibat, mi kraikraibat du, en mi fil rili soribala, en mi jidan brabli nogudbinji. 22 Weya det medisin blanga Giliyad? Eni dokta deya? Wotfo main pipul nomo bin gitbeda?"

## 9

1 Aibin kipgon tok, "Aibin wandim main hed bina jidan jis laik det wel garram loda woda, en main dubala ai bina jidan wulijim det woda weya oldei randanbat, wulijim ai gin kraikraibat ebridei en ebrinait blanga main pipul olabat hubin gitkil. 2 Ai wandim abum pleis langa det deset kantri blanga jidan deya wulijim ai gin gidawei brom main pipul olabat, dumaji olabat nomo jidan trubalawan, en olabat jidan brabli trikibala. 3 Olabat oldei redi blanga dalimbat laiya, en olabat laiyinbalawei jidan bos langa dijan kantri." Lagijat na aibin tok.

Wal YAWEI det trubala God bin tok na, "Main pipul olabat kipgon dumbat nogudbala ting, en olabat nomo sabi mi blanga olabat God.

4 "Nomo enibodi kaan trastim im fren, en nomo enibodi kaan trastimbat langa im rileishanmob du. Blanga ebribodi rileishanmob brabli trikibala jis laik Jeikob, en ebriwan tok nogudbalawei blanga im frenmob. 5-6 Yumob dalimbat laiya langa yumob fren, en nobodi nomo tok trubala wed, dumaji yumob mawus oldei dalimbat laiya, en yumob kaan neba stap dumbat det nogudbala ting. Yumob oldei ardimbat pipul olataim, en

✡ **8:12** Jera 6:12-15

yumob oldei dum trikibala ting olataim du. Yumob oldei gibitbat mi bekboun.

7 “Wal ai garra meigim main pipul olabat jidan klinbala jis laik det gol weya dei meigim klinbala brom ola rabish. Ai garra testimbat olabat laif. Dumaji main pipul olabat oldei dumbat nogudbala ting, wal wanim najawan ting ai garra dum langa olabat?

8 “Blanga yumob mawus, im jis laik shapwan spiya, en yumob oldei dalimbat laiya. Ebribodi toktokbat gudbala wed langa im fren, bat imbin oni trai en trepam im fren.

9 “Wanim ai garra du? Ai garra panishim yumob blanga detlot ting na? Wanim ai garra du? Gibit mi wan gudwan risan wulijim ai kaan panishim langa yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

10 Wal aibin tok na, “Ai garra fil sori blanga detlot bigwan hil, en ai garra krai blanga det grinwan gras dumaji olabat bin draiyap, en nomo enibodi go deya na, najing. Ai nomo irrim detlot buligi jinginatbat deya, en ol detlot bard en wailwan enimul bin ol gowei.”

11 Wal YAWEI bin tok, “Ai garra meigim Jerusalem jidan rabishwan. Ola wailwan dog gulum jekal garra oldei jidanbat deya, en detlot taun blanga Juda garra jidan jis laik det deset kantri, weya nobodi jidan.”

12 Wal aibin tok, “YAWEI, wotfo dijan kantri bin binijap en im jidan draiwan jis laik deset kantri wulijim nobodi gin trebul thru iya? Hu brabli klebabala blanga sabi dijan? Langa hu yubin dalimbat dijan, wulijim im gin dalimbat najalot pipul?”

13 Wal YAWEI bin tok, “Wal dijan bin hepin dumaji main pipul olabat nomo bin laigim det gudbalawan wed weya aibin gibitbat langa olabat. En olabat nomo bin duwit en teiknodis langa mi wanim aibin oldei dalimbat langa olabat. 14 En olabat bin go mowa nogud, en olabat bin stil kipgon weshipbat det drimin sheip gulum Beil, dumaji olabat grengrenfathamob bin oldei titjimbat langa olabat blanga dumbat detkain ting na. 15 Wal yu garra lisin langa mi na. Mi na YAWEI det brabli haibala boswan God, det God blanga ola Isreil pipul en ai garra dum brabli nogudbala ting langa olabat na. Ai garra gibit main pipul olabat nogudwan plent blanga dagadagat, en poisinwan blanga dringgimbat. 16 En ai garra spredimat olabat langa ola difrinwan kantri weya olabat en olabat grengrenfathamob neba bin sabi bifo, en ai garra jandim detmatj solja langa olabat raidap ai garra binijimap olabat brabliwei.”

### *Detlot pipul brom Jerusalem bin jinginat langa najalot kantri blanga albumbat olabat*

17 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “Yumob jinggabat wanim hepinbat na. Yumob jingat langa detlot hu oldei kraikraibat langa fyunral blanga kaman, detlot wuman na hu oldei singsingbat detlot fyunral song.”

18 Wal detlot pipul bin tok na, “Yu dalim olabat blanga kaman kwikbala na en sing det fyunral song blanga melabat na, raidap melabat dubala ai garra jidan garram detmatj tiyas, en melabat ai du garra jidan brabli wetwan brom kraikraibat.”

19 Irrim langa olabat kraikraibat langa Jerusalem, “Wi binij na! Wi jidan brabli sheimwan na! Wi garra lafta libum wi kantri, en blanga wi haus bin binijap du.”

20 Wal aibin tok, “Ol yumob wuman, yumob irrim langa YAWEI. Yumob lafta teiknodis langa im wed. Yumob oldei titjimbat ol yumob dodamob hau blanga jidan soriwei, en yumob kipgon titjimbat ol yumob fren blanga singsingbat det fyunral song. 21 Wal deth bin kaman snikinwei langa wi haus. Imbin kaman langa wi speshalwan haus. Imbin kilim ded wi bigininimob ebriweya langa detlot strit, en ol detlot yangmen bin dai deya langa detlot pleis weya olabat oldei baiyimbat en selimbat olkainaba ting. 22 Ola dedwan bodi bin spredat ebriweya, jis laik enimul minyuwa jidan langa fam, en jis laik detlot sid daga wen sambodi bin kadimbat en nobodi bin gajimbat. Wal lagijat na YAWEI bin dalim mi blanga tok.”

23 Wal YAWEI bin tok, “Ola klebabala
men kaan tok praudbalawei blanga ola-
bat klebabalawei. En detlot strongbala
men kaan tok praudbalawei blanga ola-
bat strongbalawei. En detlot ritjwan
men kaan tok praudbalawei blanga ola-
bat mani en ebrijing dei garram. 24 If
enibodi wandim tok praudbalawei, wal
im gin tok praudbalawei dumaji im sabi
mi en im teiknodis langa mi, dumaji
ai laigim olabat detmatj olataim, en ai
gibit ebribodi feyago. Wal dislot ting na
meigim mi brabli gudbinji.✡
25-26 “Det taim im kaminap na wen ai
garra panishimbat ol detlot pipul langa
Ijip, Juda, Idam, Eman, en Moweb en
detlot deset pipul hu oldei kadimbat en
oldei meigimbat olabat heya shotwan.
Ol dislot pipul bin sekamsais, bat dei
nomo bin kipum det strongwan pramis
wibin meigim mijamet. Nomo eni detlot
pipul en nomo eni pipul blanga Isreil
bin trai blanga kipum det strongwan
pramis wibin meigim mijamet.” Lagijat
na YAWEI bin tok.

# 10

### *Laiyawan en trubala weship*

1 Wal yumob Isreil pipul, yumob ir-
rim dijan wed weya YAWEI det trubala
God garram blanga yumob. 2 Imbin
tok, “Yumob nomo bulurrum detlot wei
blanga najalot pipul. Yumob nomo hat-
jamp if yumob luk samting langa det
skai, nomeda detlot najalot pipul bradin
blanga tharran. 3 Detlot pipul oldei bulur-
rumbat olkain drimin. Dei nomo gudwan.
Deibin kadimdan wanbala tri langa det
bush kantri, en meigimbat olkain drimin
sheip. 4 En olabat oldei meigim brabli
purdiwan garram silba en gol, en ola-
bat oldei neilimap garram neil langa det
wol blanga kipum im brom buldanbat.
5 Detlot drimin luk jis laik detlot bigwan
dolidoli blanga andimwei ola bard brom
detlot daga weya gro langa gadin, bat dei
kaan tok. Olabat garra lafta mubumbat
detlot drimin ebriweya dumaji dei kaan
wokwok. Nomo bradin blanga detlot.
Dei kaan ardimbat yumob, en dei kaan
albumbat yumob du.” Lagijat na YAWEI
bin tok.
6 Wal aibin tok na, “YAWEI, nomo eni-
bodi iya im jidan wulijim yu, najing. Oni
yu na brabli haibalawan, en blanga yu
neim im brabli strongbala en oni yu na
garram detmatj pawa. 7 Oni yu na king
langa ebri kantri. Wotfo ebribodi nomo
weship langa yu? Nomo enibodi jidan
wulijim yu langa ol dislot klebabala men
langa ola kantri, en langa olabat king.✡
8 Olabat holot brabli granggibala. Wanim
olabat garra len brom detlot drimin sheip
weya deibin meigim brom wud? 9 Detlot
drimin sheip garram silba oloba brom
det pleis gulum Tashish, en garram gol
oloba brom det pleis gulum Yufas. Detlot
pipul hu oldei meigimbat olkain sheip
bin meigim detkain gudwei, en olabat
bin dresimap garram purdiwan pepul-
wan en bluwan klos. Detlot pipul hubin
klebabala blanga meigim matiriyal bin
meigim detkain. 10 Bat yu, YAWEI, yu
na det brabli trubalawan God. Yu na
det brabli laibalawan God, en yu na det
olagijawan king. Wen yu wail brabliwei
yu meigim dijan wel sheiksheik nomo
lilbit, en ola pipul hu jidan langa dijan wel
oldei bradin wen yu wail.
11 “Wal yumob pipul garra lafta dalim
olabat blanga detlot drimin. Dei nomo
bin meigim dijan graun en det skai, en dei
garra binijap dregli. Dei kaan jidan langa
dijan wel enimo.” Lagijat na aibin tok.

### *Jeramaiya bin preisimbat God garram song*

*Jeramaiya 51:15-19*

12 Wal aibin sing dijan song.
“YAWEI na bin meigim dijan wel garram
im pawa,
dumaji im brabli klebabala.
Imbin meigim ebrijing langa skai du.
13 Wen im tok det thanda jingat adbala
langa skai,
en im bringimap ol detlot klaud.
Im meigim det laitining laitlait langa det
rein,
en im jandim win brom im stowa rum.

✡ **9:24** 1 Karin 1:31; 2 Karin 10:17 ✡ **10:7** Reb 15:4

14 Detlot pipul hu nomo sabi God jidan
silibala.
Dei nomo sabi enijing.
Olabat meigimbat drimin sheip,
bat olabat garra jidan sheimwan,
dumaji detlot drimin sheip nomo laibala,
Olabat jidan laiyawan.
15 Olabat najing,
en bambai YAWEI garra binijimap olabat.
16 Det God blanga Jeikob im nomo laik
detlot.
Oni im na wanbala bin meigim ebrijing.
Im na bin pikimat ola Isreil pipul blanga
jidan im ronwan pipul olabat.
Im neim YAWEI det boswan God."

### *Det enamimob garra deigidawei ola Isreil pipul*

17 Wal aibin tok na, "Ol yumob pipul langa Jerusalem, yumob kaan go eniweya na, dumaji detlot enami bin majurrumap miselp raidaran langa yumob taun. Yumob lafta majurrumap ola ebrijing blanga yumob. 18 YAWEI garra tjakidawei yumob brom dijan kantri, en im garra bitsimap yumob raidap nobodi kaan jidan iya. Lagijat na YAWEI bin dalim mi blanga tok."

19 Wal detlot pipul langa Jerusalem bin jinginatbat. Deibin jingat, "Melabat ardimbat iya brabliwei. Melabat garram sowa en im nomo gitbeda, najing. En melabat bin reken melabat gin hendulum dijan trabul, bat najing. 20 Blanga melabat tent im jidan rabishwan du, en detlot roup weya oldei holdimbat detlot tent bin ol breik. Blanga melabat biginininimob bin ol gowei na, en nomo enibodi iya blanga pudumap melabat tent igin, en nomo enibodi iya blanga meigim sheid blanga melabat."

21 Wal aibin ensim olabat, "Blanga melabat lidamob, olabat brabli granggibala. Dei nomo askim YAWEI wanim dei garra dum. Blanga tharran na dei kaan dum enijing gudwan, en melabat pipul olabat bin ol spredat ebriweya na. 22 Yumob irrim mi na. Nyus bin kaman. Yumob garra lisin bigiswan nois deya langa det kantri langa nowathsaid. Blanga im amimob garra meigim ola taun blanga Juda garra jidan jis laik deset kantri, weya ola wailwan dog gulum jekal oldei jidan. 23 YAWEI, ai sabi nomo enibodi jidan bos blanga wanim garra hepin langa im ronselp, en nomo enibodi im bos blanga im ronwan laif. 24 YAWEI yu dalim yu pipul olabat wulijim dei gin jidan raitwei, bat yu nomo meigim ebrijing jidan brabli adwan blanga melabat, en yu nomo panishim melabat wen yu wail, dumaji tharran na bina binijimap melabat. 25 Yu garra wail langa detlot pipul hu nomo weship langa yu, en langa detlot pipul hu oldei gibit yu bekboun. Olabat bin kilim yu pipul olabat, en olabat bin binijimap melabat brabliwei, en bin libum melabat kantri rabishwan na." Lagijat na aibin tok.

## 11

### *Jeramaiya en det strongwan pramis*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi, 2 "Yu garra dalim ol detlot pipul brom Juda en Jerusalem ol detlot lowa blanga det strongwan pramis weya aibin meigim garram ola Isreil pipul. 3 Mi na YAWEI det God blanga ola Isreil pipul. Aibin pudum nogudbala ting langa ebribodi hu nomo bin teiknodis langa det strongwan pramis. 4 Aibin meigim det strongwan pramis na garram olabat grengrenfathamob wen aibin bringimat olabat brom Ijip, det kantri weya bin jidan jis laiga bigwan faiya weya bin barnimbat olabat. Aibin dalim olabat blanga teiknodis langa mi en blanga dum ebrijing wanim aibin dalim olabat blanga dum. Aibin dalim olabat, if olabat dum wanim ai wandim olabat blanga dum, wal olabat gin jidan main pipul en ai garra jidan God blanga olabat. 5 If olabat dum lagijat wal ai garra kipum det pramis weya aibin meigim garram olabat grengrenfathamob, en ai garra gibit langa olabat det brabli ritjwan en gudwan kantri weya olabat garram na."

Wal aibin tok, "Yuwai, ai garra duwit, YAWEI."

6 Wal YAWEI bin tok, "Jeramaiya, yu garra go langa detlot taun blanga Juda, en langa detlot strit blanga Jerusalem.

Yu garra dalim main mesij deya na, en yu garra dalim olabat blanga lisin langa detlot lowa blanga det speshalwan pramis en olabat garra teiknodis en duwit. 7 Wen aibin bringimat olabat grengrenfathamob brom Ijip, aibin wonim olabat blanga teiknodis langa mi, en aibin kipgon wonimbat olabat raidap tudei na. 8 Bat olabat nomo bin lisin en duwit langa mi. Olabat bin stil kipgon olabat ronwei en dum nogudbala ting olataim. Aibin dalim olabat blanga kipum det strongwan pramis, bat olabat nomo bin duwit. Wal aibin bringimap langa olabat ola panishmen en ola nogudbala ting weya det strongwan pramis bin tok.

9 "Detlot pipul brom Juda en Jerusalem oldei meigimbat plen blanga dumbat nogudbala ting langa mi. 10 Olabat bin gobek en dumbat nogudbala ting jis laik olabat grengrenfathamob bin oldei dumbat. Olabat nomo bin duwit wanim aibin dalim olabat. Olabat bin oldei weshipbat detlot drimin sheip. Detlot Isreil en Juda pipul bin breigim det strongwan pramis weya aibin meigim garram olabat grengrenfathamob. 11 Wal mi na, YAWEI, ai gibit woning langa olabat. Ai garra jandim brabli nogudbala ting langa olabat, en olabat kaan ranawei. En wen olabat garra jingat langa mi blanga album olabat, ai kaan irrim olabat. 12 Brom deya detlot pipul brom Juda en Jerusalem garra go langa detlot drimin weya olabat oldei gibitbat sekrifais, en olabat garra lafta jingat langa olabat drimin blanga album olabat. Bat detlot drimin kaan album olabat wen dijan nogudbala ting garra kaman. 13 Detlot pipul langa Juda bin abum bigmob drimin jis laik deibin abum bigmob taun, en ol detlot pipul langa Jerusalem bin pudumap bigismob teibul blanga ofring blanga gibit sekrifais langa det brabli nogudwan drimin gulum Beil. Deibin abum mowa teibul blanga ofring den detlot strit langa det bigwan taun. 14 Jeramaiya, yu nomo prei langa mi en yu nomo krai langa mi blanga dislot pipul. Wen olabat abum trabul en wen olabat jingat langa mi blanga album olabat, wal ai kaan irrim olabat.

15 "Dislot pipul, ai laigim olabat brabliwei, bat olabat oldei dumbat brabli nogudbala ting. Wotfo olabat reken dei gin jidan langa main Serramoni Pleis? Maitbi olabat reken olabat gin stapam det nogudbala ting jis brom meigimbat pramis, en brom gibitbat enimul sekrifais ofring. Wal yu reken tharran garra meigim olabat jidan gudbinjiwei? 16 Basdam aibin oldei gulum olabat gudwan olibtri, garram detmatj gudwan frut daga, bat nomo tudei. Ai garra jingat jis laik thanda, en ai garra barnimap detlot lif garram faiya en ai garra breikap ol detlot wadi.

17 "Wal mi na YAWEI det boswan God. Aibin growimap ola Isreil en Juda pipul, bat nomo dijan taim na. Ai garra rabishim olabat en libum olabat du. Olabat bin bringimap dijan trabul langa olabat ronselp, dumaji olabat bin dumbat nogudbala ting. Olabat bin meigim mi brabli wail wen deibin gibit sekrifais langa Beil." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Dei garra trai kilim Jeramaiya ded*

18 Wal YAWEI bin dalim mi main enami olabat bin reken dei garra dum nogudwan ting langa mi. 19 Aibin jidan jis laik det lilwan ship weya im jidan brabli kwaitwan langa im bos, en im nomo sabi det bos bin redi blanga deigimwei im blanga kilim im, en ai nomo bin sabi olabat bin meigimbat nogudwan plen blanga ardim mi. Olabat bin toktok, "Wi lafta kadimdan det tri wen im stil gudwan. Wi lafta kilim im wulijim nobodi kaan jinggabat langa im enimo."

20 Wal aibin prei na, "YAWEI det brabli haibala boswan God, yu na oldei tridimbat ola pipul gudwei, en yu sabi wanim olabat oldei jinggabat en wotkain filing dei oldei abum. Ai garra libum ebrijing langa yu bingga, wulijim ai garra luk yu garra panishim dislot pipul." Lagijat na aibin prei.

21 Wal aibin tok na, "Detlot men brom Einathoth bin wandim mi blanga gitkil, en olabat bin dalim mi olabat garra kilim mi if ai kipgon dalimbat olabat det mesij blanga YAWEI."

22 Wal YAWEI det haibala boswan God
bin tok, “Ai garra panishim olabat! Ola
yangmen blanga olabat garra gitkil langa
wo, en blanga olabat biginninimob garra
dai, dumaji olabat nomo garra abum eni
daga blanga dagat. 23 Aibin meigim taim
na wen ai garra jandim dijan nogudbala
ting langa dislot pipul blanga Einathoth,
en wen tharran taim garra kaman bam-
bai, nomo enibodi kaan jidan laibala.”
Lagijat na YAWEI bin tok.

# 12

### *Jeramaiya bin askim YAWEI kwestjan*

1 Wal aibin tok na, “YAWEI det trubala
God, if ai deigim yu langa kothaus, yu
garra win. Wal ai wandim yu blanga
dalim mi. Wotfo nogudbala pipul meigim
miselp brabli ritjwan? Wotfo tufeis pipul
oldei gedim ebrijing? 2 Yu na bin plentim
olabat, en olabat bin abum det rut, en
deibin gro en abum frut daga. Olabat
oldei toktokbat gudwei blanga yu, bat
olabat nomo bin laigim yu brabliwei.
3 Bat YAWEI, oni yu na sabi wotkain mi.
Yu oldei luk langa mi wanim aibin dum,
en hau ai laigim yu brabliwei. Yu garra
deigimwei ol dislot nogudwan men brom
iya, jis laik det ship weya dei redi blanga
kilim im en kadimap im. Yu kipum
olabat raidap olabat garra gitkil. 4 Ola
gras langa ebri fam bin binij. Haulong
melabat kantri garra jidan draiwan? Ola
enimul en ola bard bin dai du, dumaji
det nogudbalawei blanga melabat. Detlot
pipul oldei tok, ‘God nomo lukinatbat
melabat wanim melabat oldei dumbat.’ ”
Lagijat na aibin tok.

5 Wal YAWEI bin tok na, “Jeramaiya,
if yu brabli nokap brom ranimap detlot
men, hau yu garra reis garram detlot
hosis? If yu buldan deya langa det opin
bush kantri, hau yu garra jandap langa
det bigwan bush kantri deya langa det
Jodan Riba? 6 Blanga yu ronwan rileis-
hanmob, en blanga yu ronwan femili,
bin trikim yu en gibit yu bekboun na.
Olabat bin joinin blanga kilim yu. Yu
kaan trastimbat olabat, nomeda olabat
tok switbalawei langa yu.”

### *YAWEI im nogudbinji dumaji im pipul bin gibit im bekboun*

7 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Aibin
libum detlot Isreil pipul. Aibin tjakidawei
main ronwan pipul. Aibin gibit main
pipul hu aibin laigim langa detlot enam-
imob. 8 Blanga main ronwan pipul bin
tenawei brom mi en bin meigim miselp
jigiwan, jis laik ol detlot laiyan jigiwan
deya langa det bush kantri. Blanga thar-
ran na mi heidimbat olabat du. 9 Main
ronwan pipul weya aibin pikimat, olabat
jis laik det bard wen detlot igulok oldei
trai blanga kilim im brom ebriwei. Jingat
langa ola wailwan enimul blanga kaman
en dagat detlot daga. 10 Ola boswan
brom najawan kantri bin binijimap ola
greiptri langa main fam, en olabat bin
wok ebriweya langa main fam en nokam-
dan ola sid daga. Olabat bin meigim
main gudbala kantri jidan jis laik deset
na. 11 Olabat bin meigimbat det kantri
brabli rabishwan. Im jidanbat nomo
garram enijing na. Holot det kantri im
jidan jis laik deset kantri, en nobodi
iya nomo wori blanga tharran, najing.
12 Oloba langa detlot haibala deset kantri
ol detlot men bin kaman blanga stilimbat
ola ebrijing. Aibin jandim ami blanga
kaman en binijimap det kantri. Nobodi
kaan jidan gudwei iya na. 13 Blanga main
pipul olabat bin plentimbat ola sid daga,
bat olabat bin gajimbat oni jigiwan gras.
Olabat bin wek adbala, bat olabat nomo
bin gajim enijing. Dumaji aibin brabli
wail langa olabat, detlot sid daga nomo
bin gro.”

### *YAWEI bin meigim pramis langa ol detlot pipul hubin jidan gulijap langa Isreil*

14 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Ai gar-
ram samting blanga dalim ol detlot pipul
brom detlot kantri gulijap langa Isreil
hubin ranimdan det kantri weya aibin
gibit langa ola Isreil pipul blanga main. Ai
garra deigimwei ol detlot nogudbala pipul
brom olabat ronwan kantri, jis laik det
tri weya sambodi bin rudimat brom det
pleis garram im rut, en ai garra seibum
ol detlot pipul langa Juda du. 15 Bat afta
wen aibin deigimwei olabat, ai garra fil

sori blanga olabat, en ai garra bringimbek ol detlot pipul langa olabat ronwan kantri na. 16 Olabat bin titjimbat main pipul blanga weshipbat det drimin gulum Beil. Bat if olabat tok, 'Oni YAWEI na det trubala God', en if olabat larram main ronwan pipul titjimbat olabat blanga weship mi, wal olabat garra jidan main ronwan pipul du. 17 Bat if eni pipul kaan teiknodis langa mi, wal ai garra lafta pulumat det rutpat en ebrijing garra binijap na" Lagijat na YAWEI bin tok.

# 13

### *Det stori blanga shot trasis*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga go en baiyim sambala shot trasis blanga werrimon, en imbin dalim mi nomo blanga washim langa woda. 2 Wal aibin baiyim det trasis en aibin werrimon na. 3 En bambai na YAWEI bin tok langa mi, 4 "Yu garra go langa det Yufreitis Riba en yu garra haidim det shot trasis insaid langa hol langa detlot rok." 5 Wal aibin go en haidim det shot trasis gulijap langa det Yufreitis Riba.

6 Bambai na YAWEI bin dalim mi blanga gobek langa det Yufreitis Riba blanga gajim det shot trasis. 7 Wal wen aibin gobek deya na, aibin faindim det pleis weya aibin pudum det shot trasis. Aibin luk det trasis bin breikinwan en im nomo bin gudwan.

8 En YAWEI bin tok langa mi, 9 "Lagijat na ai garra binijimap detlot praudbala pipul langa Juda en detlot brabli praudbala pipul langa Jerusalem, 10 dumaji ol dislot nogudbala pipul nomo bin teiknodis langa mi. Olabat bin brabli granggibala en nogudbala olataim, en olabat oldei weshipbat en preisimbat detlot drimin. Wal lagijat na olabat garra jidan jis laik dijan shot trasis en olabat kaan jidan gudwan enimo. 11 Jis laik dijan shot trasis bin fit brabliwei langa yu binji, wal lagijat na aibin wandim ola Isreil pipul en ola Juda pipul garra holdim mi brabli adbala. Wal aibin dum lagijat na wulijim olabat garra jidan blanga main ronwan pipul olabat, wulijim olabat garra preisimbat en weshipbat main neim, bat olabat nomo bin dum."

### *Det jag jidan garram wain*

12 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Jeramaiya, yu garra dalim detlot pipul langa Isreil ebri jag garra jidan fulwan garram wain. En olabat garra tok dei sabi ebri jag garra jidan fulwan garram wain. 13 En yu garra dalim olabat mi na YAWEI garra bilimap ol detlot pipul langa dijan kantri garram wain, raidap olabat garra jidan drangginwan. Ol detlot king hubin kaman brom Deibid femili lain, en ol detlot serramonimen, en ol detlot speshalwan mesinja, en ol detlot pipul langa Jerusalem garra jidan drangginwan du. 14 Wal jis laik wen detlot jag bin smeshap ai garra bitsimap detlot pipul lagijat na, ola olwan en yangwan du. Ai kaan fil sori blanga enibodi. Nomo enijing kaan stapam mi brom kilimbat olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin gibit woning blanga praudbalawei*

15 Wal aibin tok, "Ol yumob pipul brom Isreil yumob irrim wanim YAWEI bin tok. Yumob garra meigim miselp lobala en irrim langa mi. 16 Yumob shoum rispek langa YAWEI det God blanga yumob, bifo im jandim dakbala wen yumob reken lait garra kaman, en det dakbala garra meigim yumob buldan langa det hil kantri. 17 If yumob kaan lisin langa mi, wal mi garra kraikraibat sigridwei, dumaji yumob oldei jidanbat praudbalawei. Ai garra kraikraibat brabli soribalawei, dumaji detlot enami bin deigimwei detlot pipul blanga YAWEI prisana na."

18 Wal YAWEI bin tok langa mi, "Yu dalim det king en im mami blanga gidap brom dubala speshalwan tjeya, en hendimoba det kantri langa detlot enami. 19 Detlot taun langa det sauthpat blanga Juda, ola enami bin pudumap olabat kemp raidaran langa detlot taun. Nobodi kaan go langa olabat. Dei garra gajim ol detlot pipul blanga Juda en deigimwei olabat brom det kantri langa najawan kantri." Lagijat na YAWEI bin tok.

20 Wal aibin tok, “Yumob pipul langa
Jerusalem, yumob bin brabli praudbala
wen yumob bin jidan bos blanga detlot
Juda pipul. Bat weya olabat na? Yu-
mob luk nowathwei na. Detlot enami
blanga yumob, olabat kaminap na. 21 Wal
wanim yumob garra tok wen yumob fren
olabat faidim en bidim yumob en jidan
bos blanga yumob? Yumob garra abum
detmatj pein jis laik det wuman wen
im redi blanga abum beibi. 22 Maitbi
yumob askim miselp, ‘Wotfo dislot ting
bin hepin, en wotfo detlot enami bin
breigimap melabat klos en fosim melabat
blanga silip garram olabat?’ Wal, dumaji
im blanga yumob ronwan nogudbalawei.
23 Yumob reken enibodi gin tjeinjim det
kala blanga im skin? Najing! En yumob
reken det bigwan bujiget gin tjeinjim im
spadidwan mak? Najing! Wal seimwei du
yumob kaan tjeinj brom yumob nogud-
balawei en dum enijing gud. 24 Wal
YAWEI garra spredimat yumob jis laik
detlot draiwan gras weya det win oldei
spredimat olabat langa det deset kantri.
25 Imbin tok dijan na garra hepin langa
yumob en dijan na im garra dum langa
yumob, dumaji yumob bin fogedabat
langa im, en yumob bin oldei trastimbat
detlot drimin. 26 Wal YAWEI na garra
deigimat yumob klos, en libum yumob,
en yumob garra jidan sheim miselp na.
27 Wal YAWEI heidim detlot ting weya
yumob oldei dumbat. En imbin oldei
lukinat langa yumob wen yumob oldei
go lukaran blanga drimin ontop langa
detlot hil en langa ebri fam, jis laik det
men hu oldei go lukaranbat blanga det
waif blanga im kantrimen, o jis laik det
wailwan hos hu oldei ranimapbat det
gelwan hosis. Pipul brom Jerusalem,
yumob garra binij na. Wotaim yumob
garra stap dumbat nogudwan ting en
jidan klinbala?” Lagijat na aibin tok.

# 14

## *Det kantri bin draiyap*

1 Wal wen im nomo bin rein blanga
longtaim, YAWEI det trubala God bin
dalim mi wotfo im nomo bin jandim eni
rein. Imbin tok, 2 “Detlot pipul langa
Juda en Jerusalem jidan brabli soribala
na. Detlot pipul langa ola taun, olabat
daidaibat. Olabat leidanbat langa det
graun en kraikraibat. Detlot pipul jingi-
natbat langa sambodi blanga seibum ola-
bat. 3 Detlot ritjwan pipul jandim olabat
wekinmen en wekingel blanga gajimbat
woda. Olabat go deya langa det wel,
bat olabat kaan faindim eni woda deya.
Olabat gobek garram olabat jag emtiwan.
Dei nomo bin sabi wanim blanga dum, en
olabat bin haidim olabat feis. 4 Dumaji
nomo eni rein bin buldan deya, najing,
en det graun im jidan brabli draiwan na,
detlot famamob olabat ardimbat insaid
langa olabat hat, wen dei luk det graun
oldei jidanbat brabli draiwan. Olabat
haidim olabat feis du. 5 Langa det pedik,
det mamiwan diya bin libum im nyubon-
wan beibi, dumaji nomo eni gras bin
gro deya blanga dagat, najing. 6 Detlot
wailwan dongki jandapbat ontop langa
detlot hil, en olabat brabli nokap, nomo
garram win, jis laik det wailwan dog
gulum jekal. Olabat kaan luk gudwei
du, dumaji olabat nomo garram eni daga
blanga dagat. 7 Blanga main pipul olabat
kraikraibat langa mi na. Dei tok, ‘Nomeda
melabat bin oldei dumbat nogudbala ting,
yu album melabat YAWEI, dumaji yubin
meigim pramis garram melabat. Loda
taim melabat bin tenim miselp brom yu,
en melabat bin dum nogudbala ting langa
yu. 8 Oni yu na gin album melabat, en oni
yu na gin seibum melabat brom det trabul
du. Wotfo yu jidanbat wulijim streinja
langa melabat kantri, jis laik det men
hubin kaman en jidan iya oni blanga wan
nait en im kipgon langa najawan kantri
na? 9 Wotfo yu jidan jis laik sambodi hu
gedim shok, en jis laik det solja hu nomo
garram eni pawa blanga album? Trubala
YAWEI, yu iya garram melabat. Melabat
na blanga yu ronwan pipul olabat, wal yu
nomo libum melabat.’ ”

10 Wal YAWEI bin tok blanga dislot pipul
na, “Wal olabat laigim ranaweibat brom
mi, en olabat nomo bin jidan gudwei. Ola-
bat dum enijing olabat wandim dumbat.
Olabat nomo meigim mi gudbinji, najing.

Ai garra jinggabat ol detlot nogudbala ting weya olabat bin oldei dumbat en ai garra lafta panishim olabat blanga ol detlot nogudbala ting na."

11 Wal YAWEI bin dalim mi, "Yu nomo preipreibat en askimbat mi blanga album dislot pipul. 12 Nomeda if olabat nomo dagadagatbat daga, ai kaan lisin langa olabat wen olabat garra askimbat langa mi blanga album langa olabat. Nomeda if olabat garra gibit langa mi det barnapwan ofring en det sid daga ofring, bat stil ai kaan lisin langa olabat. Ai garra kilim olabat ded, sambala brom faitfaitbat ola enami, en sambala brom nomo abumbat eni daga, en sambala brom det brabli nogudwan siknis."

13 Wal aibin tok, "YAWEI det boswan God, yu sabi wanim detlot speshalwan mesinja oldei dalimbat langa detlot pipul. Dei tok det enamimob kaan kaman, en nobodi kaan jidan hanggribala, en olabat garra jidan kwaitbalawei langa dijan kantri."

14 Wal YAWEI bin tok, "Ai nomo bin jandim detlot laiyawan mesinja blanga toktok garram main neim. En dei reken aibin gibit olabat drim, bat najing. Olabat nomo trubala, olabat laiyinbala. 15 Wal mi na YAWEI dalimbat yu wanim ai garra dum langa detlot laiyawan mesinja. Ai nomo bin jandim olabat, bat dei oldei toktokbat garram main neim. Olabat oldei dalimbat pipul detlot enami nomo garra kaman en faitfait langa yumob, en nobodi garra jidan hanggribala langa dijan kantri. Bat ai dalim yu, ai garra kilim olabat langa wo o olabat garra dai brom nomo abumbat eni daga blanga dagat. 16 Detlot pipul hubin irrimbat olabat toktok lagijat, detlot du garra gitkil seimwei. Dijan na garra hepin langa olabat. Olabat waif, en olabat san, en olabat doda garra gitkil du. Detlot dedwan bodi garra jidan ebriweya langa detlot strit langa Jerusalem. Dumaji ai garra meigim olabat pei blanga olabat nogudbalawei."

17 Wal YAWEI bin dalim mi blanga dalim detlot pipul blanga main soribala filing, en blanga tok lagijat, "Larram main dubala ai jidan wetwan deitaim en naitaim, dumaji ai kaan neba stap kraikraibat, dumaji blanga main pipul olabat garram sowa ol oba, en olabat ardimbat nomo lilbit. 18 Wen ai go langa det kantri, ai gin luk ol detlot dedwan bodi blanga ola men hubin gitkil langa wo. Wen ai go langa detlot taun, ai gin luk detlot pipul jidanbat hanggriwan, En olabat gulijap dai. Detlot laiyawan mesinja en detlot serramonimen kipgon dumbat olabat wek, bat olabat nomo sabi wanim olabat dumbat." Lagijat na aibin tok.

*Detlot pipul blanga Juda jingat langa YAWEI*

19 Wal detlot pipul blanga Juda bin tok, "YAWEI, yubin gibit bekboun langa Juda? En yu nomo laigim ola pipul langa Jerusalem, indit? En wotfo yubin ardimbat melabat brabliwei wulijim melabat kaan gitbeda? Melabat bin wandim jidan kwaitbalawei, bat najing, en nomo eni gudbala ting bin hepin. Melabat bin wandim yu blanga meigim melabat jidan gudwei, bat brabli nogudbala ting bin hepin langa melabat. 20 YAWEI, melabat bin oldei dumbat nogudbala ting langa yu. Melabat lafta onap langa yu blanga melabat nogudbalawei, en blanga det nogudbalawei blanga melabat grengrenfathamob. 21 Yu jinggabat det pramis weya yubin meigim langa melabat grengrenfathamob basdam, en nomo tjakidawei melabat. Yu nomo meigim yu speshalwan pleis Jerusalem jidan rabishwan, det pleis weya det brabli gudwan tjeya blanga yu oldei jidan. Yu nomo breigim det strongwan pramis weya yubin meigim garram melabat grengrenfathamob. 22 Nomo eni drimin sheip langa eni kantri garram pawa blanga jandim rein. Det skai kaan meigim rein buldan. Dumaji oni yu na, YAWEI, gin jandim rein wulijim melabat trastimbat yu blanga melabat God." Lagijat na detlot Juda pipul bin tok.

# 15

*Nogudbala ting garra hepin langa detlot Juda pipul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa mi na, “Nomeda if Mosis en Semyul
bina iya askimbat mi, bat stil ai kaan
shoum dislot pipul eni kainbala filing. Yu
jandimwei detlot Juda pipul na. Ai nomo
wandi luk olabat enimo.✡ 2 Wen olabat
garra askim yu weya olabat garra go, yu
dalim olabat wanim aibin dalim langa
yu, ‘Sambala garra dai brom nogudwan
siknis. Najalot garra dai brom faitfaitbat
langa wo. Sambala garra dai brom jidan-
bat hanggribala en najalot garra gowei
prisana. Lagijat na ai garra panishim
olabat.’✡

3 “Wal mi na, YAWEI, en ai garra pan-
ishim olabat garram fobala nogudbala
ting. Sambala garra dai brom faitfaitbat
langa wo, en detlot wailwan dog garra
deigimawei olabat bodi, en detlot bard
garra dagadagat detlot bodi, en ola wail-
wan enimul garra dagat detlot boun en
ola leftobawan bodipat. 4 Dijan pan-
ishmen garra hepin dumaji ola nogud-
bala ting King Manesa, det san blanga
Hesakaiya bin dum langa Jerusalem wen
imbin jidan king langa Juda. Ebriwan
langa dijan wel garra tok nogudbalawei
blanga olabat.✡

5 “Hu garra fil sori blanga ol yumob
pipul langa Jerusalem? En hu garra wori
blanga yumob? En hu garra stap en askim
yumob if yumob olrait? 6 Ol yumob pipul
nomo bin laigim mi. Yumob bin gibit
bekboun langa mi. Wal aibin pudumat
main bingga na, en aibin binijimap yu-
mob, dumaji aibin nokap brom albumbat
yumob na, en aibin brabli wail langa
yumob du. 7 Langa ebri taun langa dijan
kantri aibin tjakidawei yumob jis laik
det win wen im blowimwei det rabish-
wan gras brom det sid daga. Ai garra
binijimap main ronwan pipul olabat, en
ai garra kilim yumob bigininimob du,
dumaji yumob neba stap dumbat detlot
nogudbala ting. 8 Detlot widogel langa
yumob kantri garra jidan mowa den det-
lot sengraun weya jidan wansaid langa
det solwoda. En ai garra kilim ded ola
yangwan men blanga yumob, en ai garra
meigim olabat mamimob ardimbat nomo
lilbit. Kwikbala ai garra kaman en ol
detlot mami garra fil sori en bradin. 9 Det
mamiwan hubin lujim olabat sebenbala
biginini garra deigim fit, en im kaan
bluwin gudwei. Det dei blanga im, garra
jidan dakbala, en im garra sheim miselp
na en im brabli nogudbinji. Ai garra
larram yumob enamimob kilim detlot
pipul hu stil jidanbat laibala.” Lagijat na
YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin tok adbala langa YAWEI*

10 Wal aibin tok, “Wotfo aibin bon?
Mi brabli nogudbinji. Ai oldei faitfait
en agaminbat langa ebribodi langa dijan
kantri. Ai nomo bin gibit eni mani en
ai nomo bin askim blanga eni mani, bat
stil ebribodi tok nogudbalawei langa mi.
11 YAWEI, yu larram detlot nogudbala wed
blanga olabat jidan trubala if mi nomo
bin dum gudbala ting blanga yu, en if
ai nomo bin askimbat yu blanga detlot
enami blanga main wen olabat bin abum
trabul en olabat bin ardimbat. 12 Nobodi
kaan breigim det brabli strongwan aiyan
brom nowathsaid weya deibin oldei mik-
sap garram kopa.”

13 Wal YAWEI bin tok langa mi, “Ai
garra jandim detlot enamimob blanga
go en gajim detlot gol en silba en ol
detlot gudwan ting brom main pipul ola-
bat blanga panishim olabat blanga det
nogudbalawei weya olabat bin dumbat
ebriweya langa dijan kantri. 14 Ai garra
meigim olabat jidan wekinmen blanga
olabat enamimob langa det kantri weya
olabat nomo sabi, dumaji mi brabli wail
na, jis laik det faiya weya oldei barn-
barnbat, en im garra barnbarnbat lagijat
olagijawan.”

15 Afta na aibin tok, “YAWEI, yu sabi.
Yu jinggabat mi en yu album mi. Yu
larram mi fait langa detlot pipul hu oldei
ardimbat mi. Yu nomo jidan kwaitbala,
en larram olabat kilim mi. Yu sabi ol
dislot ting bin hepin langa mi, dumaji
mi na wekinmen blanga yu. 16 Yu na
bin tok langa mi, en aibin lisin langa
yu. Mi blanga yu na, YAWEI det Boswan

✡ **15:1** Eksa 32:11-14; Nam 14:13-19; 1 Sem 7:5-9 ✡ **15:2** Reb 13:10 ✡ **15:4** 2 King 21:1-16; 2 Kran 33:1-9

God, wulijim yu wed na meigim mi jidan brabli gudbinji en hepiwan. 17 Ai nomo bin abumbat eni gudbala taim garram najalot pipul hu oldei laflafbat gudbinjiwei. Aibin dum wanim yubin dalim mi blanga dum. Aibin jidan miselp en aibin brabli wail langa olabat. 18 Wotfo mi kipgon abumbat adtaim? Wotfo main sowa nomo gitbeda? Wotfo ai kaan jidan gudwei? Yu garra album mi o najing? If yu nomo album mi, im jis laik wen ai go langa det riba weya jidan draiwan hotwethataim."

19 YAWEI bin tok na, "If yu kambek langa mi ai gin deigimbek yu, en yu gin jidan main ronwan wekinmen igin. If yu toktokbat gudwei en nomo toktok rabishwei, yu gin jidan main ronwan speshalwan mesinja igin. Detlot pipul garra kambek langa yu, bat yu kaan go langa olabat. 20 Ai garra meigim yu jidan wulijim det brabli strongbala wol weya deibin meigim brom kopawan en weya jandap brabli haibala. Olabat reken olabat garra fait langa yu, bat olabat kaan bidim yu. Ai garra go garram yu, en ai garra maindim yu en yu garra jidan seifwan na. 21 Ai garra lukaftumbat yu wen detlot granggiwan en nogudbala men garra kaman langa yu."

# 16

## *Wanim YAWEI bin plen blanga Jeramaiya*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa mi, 2 "Yu kaan merrit en yu kaan abum eni beibi langa dijan kantri. 3 Ai garra dalim yu wanim garra hepin langa ola biginini hu garra bon iya, en langa olabat mami en dedi. 4 Dumaji olabat garra dai brom nogudbala siknis, en nomo enibodi iya kaan kraikraibat blanga olabat, o berrim olabat. Blanga olabat dedwan bodi garra leidan langa graun, jis laik detlot enimul minyuwa. Olabat garra gitkil brom faitfaitbat o dai brom jidanbat hanggriwan, en blanga olabat dedwan bodi garra jidan blanga detlot bard en wailwan enimul blanga dagadagatbat.

5 "Yu kaan gowin langa eni haus weya pipul oldei kraikraibat. Yu nomo fil sori blanga enibodi. Dumaji ai nomo gudbinji langa main pipul olabat, en ai kaan larram olabat jidan gudwei en ai kaan dalim olabat mi laigim olabat, en ai kaan album olabat du. 6 Detlot ritjwan en powan pipul garra dai langa dijan kantri, bat nobodi kaan kraikrai blanga olabat o berrim olabat. Nobodi kaan fil sori o kadim miselp blanga olabat en dei kaan krai blanga olabat du. 7 Nobodi kaan dagadagatbat en dringgimbat garram enibodi blanga meigim im jidan hepiwan, wen sambodi imbin laigim brabliwei bin dai. Nobodi kaan fil sori, nomeda sambodi bin lujim im mami o dedi.

8 "Nomo go langa det haus weya pipul abumbat padi. Yu nomo jidan garram olabat blanga dagat o dringgim enijing. 9 Yu irrim mi! Mi na YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul. Ai garra meigim detlot pipul hu oldei abumbat gudbala taim langa det padi garra jidan kwaitbala na. En wen enibodi git merrit dei kaan abum det padi du. Bambai dislot pipul iya tudei garra luk dislot ting hepin.✡

10 "Jeramaiya, wen yu dalim olabat dijan, olabat garra askim yu wotfo ai garra panishim olabat brabli adbalawei. Olabat garra askim yu wanim nogudbala ting olabat bin dumbat, en wanim nogudbala ting olabat bin dumbat langa YAWEI det trubala God blanga olabat. 11 Wal yu garra dalim olabat lagijat na wanim aibin tok, 'Dumaji yumob grengrenfathamob bin gibit bekboun langa mi en olabat bin oldei weshipbat en bulurrumbat olkain drimin. Olabat bin libum mi, en olabat nomo bin teiknodis wen aibin oldei titjimbat olabat. 12 Bat yumob bin dum mowa brabli nogudbala ting langa yumob grengrenfathamob. Holot yumob bin wandim go yumob ronwei, en yumob nomo bin teiknodis langa mi. 13 Wal, ai garra tjakidawei yumob brom dijan kantri en mubumbat yumob langa det

✡ **16:9** Jera 7:34; 25:10; Reb 18:23

kantri weya yumob nomo sabi en yumob grengrenfathamob nomo bin sabi du. En deya na yumob garra weshipbat olkain drimin deitaim en naitaim, en ai kaan jidan sori blanga yumob.' "

*Detlot Isreil pipul garra kambek brom detlot kantri*

14-15 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wal tudei if yumob pipul meigim pramis o tok strongbala wed dei tok, 'Trubala ai dalim yu. YAWEI na bin bringimat melabat brom Ijip.' Bat bambai wen ai garra bringimbek yumob brom nowathwei en detlot najalot kantri weya aibin spredimat oloba, yumob garra tok, 'Trubala ai dalim yu. YAWEI na bin bringimbek melabat brom nowathwei en detlot najalot kantri weya imbin spredimat melabat.' Wal ai garra bringimbek yumob langa yumob ronwan kantri na weya aibin gibit langa yumob grengrenfathamob basdam."

*Det panishmen im kaminap*

16 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Bat na ai garra jandim detlot enamimob blanga gajim ol yumob pipul, jis laik fishamen gajim bigismob fish langa net, en jis laik detlot hanta lukabat en gajim bigmob enimul langa detlot hil kantri, en insaid langa detlot keib en langa ol detlot rok. 17 Mi na gin luk ebrijing wanim yumob oldei dumbat. Nomo enijing kaan blandim miselp brom mi, en ai luk langa yumob nogudbalawei. 18 Ai garra meigim yumob peiyimbek dubala taim blanga yumob nogudbalawei en blanga yumob brabli nogudbala ting weya yumob bin oldei dum, dumaji yumob bin meigim main kantri jidan brabli nogudwan garram detlot drimin sheip. Detlot drimin sheip nomo laibalawan. Olabat dedwan, en olabat nomo trubalawan. Olabat laiyawan drimin." Lagijat na YAWEI bin tok.

*Jeramaiya bin prei langa YAWEI*

19 Wal aibin prei, "YAWEI, oni yu na oldei maindimbat mi en yu oldei meigim mi jidan strongbala. Yu oldei albumbat mi olataim wen ai abum trabul. Pipul brom najalot kantri garra kaman langa yu en tok, 'Melabat grengrenfathamob oni bin abum laiyinbala drimin. Olabat bin nogudwan. 20 Yu reken men gin meigim im ronwan drimin? Najing. If im dum lagijat, wal im nomo trubala drimin.' "

21 Wal YAWEI bin tok, "Ai garra meigim ola kantri en pipul sabi det mi garram pawa en mi brabli strongbala, en olabat garra sabi mi na YAWEI det trubala God."

# 17

*Det nogudbalawei blanga Juda en im panishmen*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Pipul brom Juda, blanga yumob nogudbalawei im oldei jidan insaid langa yumob adwan hat en im brabli strongbala. Im jis laik sambodi bin raidimdan langa ston en langa detlot kona blanga detlot teibul blanga ofring. 2 Yumob oldei weshipbat laiyawan drimin gulum Eshara langa detlot teibul blanga ofring en dei dum lagijat andanith langa ebri sheidiwan tri ontop langa detlot hil, 3 en ontop langa detlot bigwan hil deya langa det opinwan kantri. Ai garra meigim detlot enami blanga yumob garra gajim yumob mani en gol en gudwan ting, dumaji ebriweya langa yumob kantri yumob bin dumbat nogudbala ting. 4 Yumob garra lafta gibap en libum det kantri weya aibin gibit langa yumob, dumaji ai garra meigim yumob wek blanga yumob enamimob na langa det kantri weya yumob nomo sabi, dumaji mi brabli wail na, jis laik det faiya weya oldei barnbarnbat, en im garra kipgon barnbarn lagijat olagijawan na."

*Difrindifrin wed*

5 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Ai garra panishim enibodi hu oldei gibit bekboun langa mi, en hu oldei trastimbat langa detlot odinri pipul hu garram pawa brom pipul. 6 Im jidan jis laik det bush langa det deset kantri, weya im gro langa det draiwan rabishwan kantri langa soltiwan graun weya nomo enijing gro. Nomo enijing gudwan oldei hepin langa im.

7 “Bat ai garra meigim gudbinji enibodi
hu oldei trastimbat mi. 8 Im jis laik det tri
weya im gro gulijap wansaid langa krik,
weya det rut blanga im godan raitdan
langa woda. En im nomo bradin wen det
hotwethataim kaman, dumaji blanga im
lif oldei jidan grinwan. Im nomo wori
wen im nomo rein. Det tri im kipgon
abumbat frut daga.✡
9 “Nomo enibodi sabi wotkain pipul
jidan insaidwei. Ebribodi jidan tufeis en
nogudbala, bat nobodi nomo sabi. 10 Bat
oni mi na YAWEI sabi. Ai gin luk insaid
langa ebribodi, nomeda hu im. Ai luk
ebribodi seimwei en gibit ebribodi feyago
blanga ebrijing dei dum.” Lagijat na
YAWEI bin tok.✡
11 Wal aibin tok, “Enibodi hu oldei
gajimbat ola ebrijing nogudbalawei, im
jis laik detlot bard hu oldei lukaftumbat
detlot eig weya dei nomo bin meigim. Wal
lagijat wen sambodi stil jidan strongbala
im garra lujim ebrijing en jidan nomo
garram enijing, en im garra jidan grang-
gibala du.
12 “Blanga melabat Serramoni Pleis im
jidan jis laiga brabli shainiwan tjeya. Im
jidanbat ontop langa det brabli haibala
hil. Brom longtaim imbin deya.
13 “YAWEI, yu na wanbala blanga ola
Isreil pipul. Ol detlot pipul hu oldei gowei
brom yu garra sheim miselp na. Bambai
olabat garra binijap, jis laik det neim
weya olabat oldei raidimdan langa das,
dumaji olabat bin libum yu YAWEI, en yu
na det freshwan springwoda.”

### *Jeramaiya bin askim YAWEI blanga album im*

14 Wal aibin kipgon tok, “YAWEI, yu
pudum yu bingga langa mi en meigim
mi strongbala. Yu seibum mi brom main
enami, en ai garra jidan seifwan. Dumaji
oni langa yu na ai garra preisimbat.
15 “Detlot pipul oldei askimbat mi,
‘Weya detlot panishmen YAWEI garra
gibit wi? Larram im dumbat detlot ting
na.’
16 “Bat YAWEI, ai nomo bin wandim
yu blanga jandim nogudbala ting langa
olabat. Ai nomo bin wandim trabul garra
kaman langa olabat. YAWEI, yu sabi ol
dijan. Yu sabi wanim aibin tok. 17 Yu
nomo bradin mi! Oni yu na det pleis weya
ai oldei jidan seifwan wen trabul kaman
langa mi. 18 Yu meigim ol detlot hu oldei
ardimbat mi jidan sheimwan, bat yu sori
langa mi en album mi YAWEI. Yu meigim
olabat jidan bradinwan, bat yu nomo
bradinim mi. Yu jandim detlot nogudbala
ting langa olabat, en yu binijimap olabat
brabliwei.” Wal lagijat na aibin tok.

### *Kipum det Sebathdei seikridwan*

19 Wal YAWEI bin tok, “Jeramaiya, yu go
en dalim main mesij langa ol detlot pipul
langa det geit gulum Pipul Geit. Im det
geit weya detlot king blanga Juda oldei
gowin en gowei brom det taun. Afta thar-
ran yu garra go langa ol detlot najalot geit
blanga Jerusalem. 20 Yu garra dalim detlot
king en ola pipul blanga Juda, en ebribodi
hu jidan langa Jerusalem en ebribodi
hu oldei gowin langa dislot geit, blanga
lisin wanim ai garra dalim olabat. 21 Yu
garra dalim olabat if olabat wandi jidan
laibala, olabat kaan garrimapbat eni loud
langa det namba 7 dei gulum Sebathdei.
Olabat kaan garrimap enijing thru langa
detlot geit blanga Jerusalem,✡ 22 en olabat
kaan garrimap enijing brom insaid langa
olabat haus langa det Sebathdei. Olabat
kaan dum eni wek langa det Sebathdei du.
Olabat garra kipum det dei seikridwan
dei, jis laik aibin dalim olabat grengren-
fathamob.✡ 23 Olabat grengrenfathamob
nomo bin lisin langa mi, en olabat nomo
bin teiknodis langa mi, bat olabat bin
jidan mowa nogudbala en olabat nomo
bin duwit en nomo bin len enijing brom
mi, najing.
24 “Yu garra dalim dislot pipul dei
garra teiknodis langa ol detlot wed aibin
tok. Olabat kaan garrimap enijing thru
langa detlot geit blanga dijan taun langa
det Sebathdei. Olabat garra kipum det
Sebathdei seikridwan, en olabat kaan
dumbat eni wek du, najing. 25 If olabat
dum lagijat detlot king en san blanga

✡ **17:8** Saam 1:3 ✡ **17:10** Saam 62:12; Reb 2:23 ✡ **17:21** Niya 13:15-22 ✡ **17:22** Eksa 20:8-10; Dyud 5:12-14

detlot king garra gowin langa detlot geit blanga Jerusalem en olabat garra abum det seimwan speshalwan pawa wulijim Deibid bin abum. Mijamet garram detlot pipul brom Juda en Jerusalem, olabat garra raidim hosis en bagi, en Jerusalem garra abum detmatj pipul. 26 Pipul garra kaman brom detlot taun blanga Juda en brom detlot lilwan taun olaran langa Jerusalem. Olabat garra kaman brom det kantri blanga Benjamin, brom detlot lilwan hil kantri, en brom detlot bigwan hil kantri, en brom det sauthwei blanga Juda. Olabat garra bringimap langa main Serramoni Pleis detlot barnapwan ofring en sekrifais, en sid daga ofring en gudsmelwan ofring, en detlot ofring weya olabat oldei gibitbat theingks langa mi. 27 Bat olabat garra teiknodis langa mi en olabat garra kipum det Sebathdei seikridwan. Olabat kaan garrimap enijing thru langa detlot geit blanga Jerusalem langa det dei. If olabat garra dum lagijat, wal ai garra barnimap ol detlot geit blanga Jerusalem garram faiya. Det faiya garra barnimap ol detlot speshalwan haus blanga det king langa Jerusalem, en nobodi kaan pudumat det faiya."

# 18

### *Jeramaiya langa det haus blanga det men hubin oldei meigimbat enijing brom klei*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, 2 "Jeramaiya, yu garra godan langa det haus blanga det men hu oldei meigimbat detlot pot brom det klei, en ai garra dalim yu det mesij deya na." 3 Wal aibin go deya, en aibin luk det men bin wekimbat det wil. 4 Wen det pot weya im meigimbat im nomo gudwan, wal det men gajim det wetwan klei igin, en meigim najawan ting.

5 Afta na YAWEI bin tok langa mi igin, 6 "Yu reken ai garram rait blanga dum enijing langa yumob Isreil pipul, jis laik det men weya im oldei dum ebrijing langa det klei? Yumob oldei jidan langa main bingga, jis laik det klei im jidanbat langa det men bingga. 7 If ai tok langa detlot pipul enitaim langa eni kantri, ai garra pulumat, breigimdan o binijimap olabat, 8 en if detlot pipul tenim miselp brom olabat nogudbalawei, wal ai kaan dum enijing langa olabat weya aibin tok ai garra dum. 9 En if ai tok ai garra album bildimap eni kantri o pipul, 10 bat detlot pipul nomo teiknodis langa mi en olabat kipgon dumbat nogudbala ting, wal ai kaan dum enijing wanim aibin tok. 11 Wal yu Jeramaiya garra dalimbat detlot pipul langa Juda en Jerusalem aibin meigimbat plen blanga panishim olabat. Yu garra dalim olabat nomo blanga jidanbat garram olabat nogudbala laif. Olabat garra tjeinjim olabat wei en detlot ting weya olabat oldei dumbat. 12 Bat olabat garra tok, 'Nomo. Melabat kaan duwit. Melabat garra ol jidan lagijat gin. Melabat garra jidan brabli nogudbala en melabat kaan teiknodis langa enibodi.' "

### *Detlot pipul gibit bekboun langa YAWEI*

13 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Detlot Isreil pipul bin dum brabli nogudbala ting. Yu askim ola pipul brom ebri kantri if deibin luk eni pipul bin dum diskain nogudbala ting bifo. 14 Yu reken detlot bigwan stoniwan hil langa Lebanan nomo bin abum sno? Najing. Yu reken detlot riba weya randan brom det hil jidan draiwan? Najing. 15 Bat blanga main ronwan pipul olabat bin fogedabat langa mi na. Dei oldei barnimbat gudsmelwan medisin langa detlot drimin sheip. Dei nomo wok gudwei langa det raitwan roud. Dei nomo bulurrum det olbalawei. Dei oldei wokwokbat weya dei nomo garram eni roud. 16 Dei bin meigim dijan kantri jidan brabli nogudbala, en najalot pipul oldei rabishimbat dijan kantri. Ol detlot hu oldei gopas, dei gedim shok wanim olabat oldei lukinatbat. Olabat garra hatjamp nomo lilbit en sheikimbat olabat hed. 17 Ai garra spredimat main pipul olabat langa olabat enamimob na, jis laik det win brom sanraiswei oldei blowimweibat det das. Ai garra gibit olabat bekboun na. Ai kaan album olabat wen det bigwan

trabul garra kaman langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Deibin meigim plen blanga binijimap Jeramaiya*

18 Afta na detlot pipul bin tok, "Wi garra lafta dum samting langa Jeramaiya. Sambala serramonimen garra jidan iya olataim blanga toktokbat langa wi, en klebabalamen blanga gibitbat wi woning, en speshalwan mesinja blanga dalimbat wi blanga God mesij. Wi garra lafta dalimbat laiya stori blanga im, en wi garra stap lisinbat langa im."

19 Wal aibin prei na, "YAWEI, yu irrim mi na, en yu lisin wanim main enamimob oldei toktokbat blanga mi. 20 Yu reken nogudwan ting garra peiyimbek blanga gudbala ting? Bat olabat bin grajim hol blanga trepam mi. Yu sabi blanga tharran na hau aibin kaman langa yu, en dalim yu blanga olabat wulijim yu kaan gitwail langa olabat. 21 Bat yu na YAWEI, yu gin larram olabat bigininimob jidan hanggribala raidap olabat dai, en larram olabat gitkil brom faitfaitbat. Larram ol detlot wuman lujim olabat hasbin en bigininimob. Larram ola men dai brom nogudwan siknis, en detlot yangmen gin gitkil brom faitfaitbat. 22 Yu garra jandim bigismob men blanga pulumatbat olabat haus nomo garram eni woning. Yu meigim olabat jingat bradinbalawei brabli adbala. Olabat bin grajim hol wulijim ai garra buldan insaid langa det hol, dumaji olabat wandim trepam mi blanga gajim mi. 23 Bat YAWEI, yu sabi ol detlot plen weya olabat wandim kilim mi. Yu nomo larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei. Yu tjakamdan olabat langa olabat enami, en yu panishim olabat wen yu stil wail langa olabat." Lagijat na aibin prei.

# 19

### *Jeramaiya bin breigim wanbala jag*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga go en baiyim wanbala kleiwan jag, en deigim sambala boswan brom detlot pipul, en sambala olwan serramonimen, 2 en go langa det Hinam Beli atsaid langa det Potishad Geit. Imbin dalim mi blanga dalim dijan mesij na langa detlot pipul.✡ 3 Aibin tok, "YAWEI det brabli haibala boswan God blanga ola Isreil pipul, bin tok dijan. 'Ola king brom Juda en ola pipul brom Jerusalem, yumob garra lisin langa mi na. Ai garra jandim brabli nogudwan ting langa dijan pleis, wulijim ebribodi hu garra irrim dijan garra hatjamp nomo lilbit. 4 Ai garra dum dijan, dumaji detlot pipul bin libum mi, en olabat bin meigim nogud dijan pleis iya na, dumaji deibin gibitbat sekrifais ofring langa olkain god. Olabat en olabat grengrenfathamob en ola king brom Juda nomo bin sabi enijing blanga detlot god. Olabat bin kilim ded loda gudbala pipul iya langa dijan pleis. 5 En olabat bin meigimbat teibul blanga ofring blanga det drimin gulum Beil, blanga barnimbat olabat ronwan bigininimob langa det faiya blanga meigimbat sekrifais ofring. Ai nomo bin dalim olabat blanga dum tharran. Im nomo bin kaman brom mi.✡ 6 Wal det taim garra kaman na wen dei kaan gulum dijan pleis Tofeth o Hinam Beli enimo. Dei garra gulum dijan pleis Beli blanga Kilimbat Pipul. 7 Langa dijan pleis na ai garra stapam ola plen blanga ola pipul brom Juda en Jerusalem. Dei garra ol binijap. Ai garra larram detlot enamimob blanga olabat garra bidim olabat, en kilim olabat langa det wo. Ai garra gibit olabat dedwan bodi langa detlot bard en langa detlot wailwan enimul blanga dagadagatbat. 8 Ai garra nokamdan dijan taun, wulijim enibodi hu garra gopas garra hatjamp en gedim shok. 9 Detlot enami garra jidan raidaran langa det taun en gitredi blanga go insaid en kilim ol detlot pipul. Det taim garra jidan brabli nogudwan. Detlot pipul insaid langa det taun garra stat dagadagatbat gija en olabat bigininimob du.' Lagijat na YAWEI bin tok.

10 "Brom deya YAWEI bin dalim mi blanga breigim det jag lida langa detlot

✡ **19:2** 2 King 23:10; Jera 7:30-32; 32:34,35 ✡ **19:5** Labid 18:21

men hubin go garram mi, 11 en dalim detlot pipul wanim YAWEI det brabli haibala boswan God bin tok, ‘Ai garra breigim dislot pipul en dijan taun lagijat na, wulijim det kleiwan jag weya bin breik, en nobodi kaan neba pudumbek im igin. Pipul garra berrim olabat dedwan bodi langa Tofeth, dumaji nomo enimo pleis blanga berrim olabat. 12 Ai pramis ai garra meigim dijan taun en detlot pipul hu jidan deya nomo klinbala blanga serramoni, jis laik Tofeth, garram ola dedwan bodi. 13 Detlot pipul en det king langa Jerusalem bin oldei barnimbat gudsmel medisin langa ola sta ontop langa olabat ruf, en olabat bin oldei spilimbat wain blanga gibit ofring langa drimin. Wal olabat garra ol jidan nomo klinbala blanga serramoni, jis laik Tofeth.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

14 Afta na aibin gowei brom Tofeth weya YAWEI bin jandim mi blanga dalimbat olabat det mesij. Aibin gowin en jandap lida insaid langa det rum langa det Serramoni Pleis, en aibin dalim ola pipul wanim 15 YAWEI det brabli haibala boswan God blanga Isreil bin tok, “Ai garra panishim dijan taun en ola lilwan taun gulijap langa dijan taun. Lagijat na aibin tok ai garra dum, dumaji yumob brabli nogudbala en yumob kaan lisin wanim ai oldei dalimbat langa yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 20

## *Jeramaiya bin agamin langa det serramonimen gulum Pashura*

1 Wal wen det serramonimen neim Pashura det san blanga Ime, hubin jidan brabli boswan blanga det Serramoni Pleis, bin irrim mi toktokbat ol dislot ting, 2 imbin gibit oda langa im wekinmenmob blanga gajim mi en beldim mi en taiyimap mi garram tjein gulijap langa det Benjamin Geit langa det Serramoni Pleis. 3 Ailibala neksdei na afta wen Pashura bin deigimat det tjein brom mi, aibin tok langa im, “Pashura, YAWEI det trubala God nomo bin gulum yu neim Pashura. Imbin gulum yu Bradinimbat Men Ebriweya. 4 Wal YAWEI im tok dijan langa yu, ‘Ai garra meigim yu jidan brabli nogudwan langa yu ronselp, en langa yu ronwan frenmob, en yu garra luk garram yu ronwan ai wen olabat garra gitkilbat langa wo garram detlot bigwan naif brom yumob enamimob. En ai garra meigim det king brom Bebalon garra abum detmatj pawa oba langa yumob. Det king garra deigimwei sambala pipul langa im ronwan kantri, en im garra meigim olabat jidan prisana, en im garra kilimbat sambala pipul ded. 5 En ai garra larram ola enami blanga olabat kaman langa dijan taun en gajim ola gudwan ebrijing brom ola pipul en brom det king blanga Juda, en det enamimob garra deigimbek detlot ebrijing langa Bebalon. 6 En yu Pashura, dijan garra hepin langa yu en ol yu femilimob. Olabat garra gajim yumob en deigimbek yumob langa Bebalon du. Deya na yumob garra dai en olabat garra berrim yumob bodi deya garram ol yumob frenmob du, detlot frenmob weya yubin oldei dalimbat laiya.’ ” Lagijat na YAWEI bin tok langa Pashura.

## *Jeramaiya bin grambul langa YAWEI*

7 Wal aibin tok, “YAWEI, yubin dalim mi laiya, en aibin bilib wanim yubin dalimbat mi. Yu na jidan mowa strongbala langa mi, en yu na garram pawa mowa langa mi. Ebribodi oldei meigimbat fan langa mi, en olabat oldei laflaf langa mi du.

8 “Ebritaim ai tok ai garra jinginat adbala en wonim olabat blanga ola nogudbalawan ting weya garra kilim ebribodi ded en binijimap ola haus en ola ebrijing blanga olabat. YAWEI, olabat oldei meigimbat fan langa mi, en dei nomo rispek en bilib langa mi du, dumaji mi oldei dalimbat olabat det mesij blanga yu. 9 Bat samtaim wen mi tok miselp, ‘Ai garra fogedabat yu YAWEI, en ai kaan tok enimo garram yu neim,’ wal blanga yu mesij im jis laik faiya langa mi. Im oldei barnbarn insaid langa mi. Ai oldei trai blanga holdimbek det mesij, bat ai kaan holdimbek tharran, najing. 10 Ai oldei irrimbat ebribodi toktokbat kwaitbalawei, ‘Pipul ebriweya bradin nomo lilbit. Wal

wi garra dalim detlot haibala bosmob blanga im.' Nomeda olabat blanga main ronwan frenmob, bat stil olabat weidabat wotaim ai garra meigim misteik. Olabat oldei tok, 'Maitbi wi gin trikim im wulijim wi gin grebum im en kilim im.' 11 Bat yu, YAWEI, yu oldei jidan langa main said. Yu brabli strongbala en brabli haibala garram pawa, en detlot hu oldei ardimbat mi kaan dum enijing langa mi. Olabat garra jidan sheimwan olagija dumaji olabat kaan dum enijing langa mi. Olabat garra sheim miselp, en nobodi kaan neba foget. 12 Bat YAWEI det boswan God, yu na oldei testimbat ola pipul raitwei. Yu sabi wanim insaid langa olabat hat en langa olabat main du. Wal yu larram mi luk wen yu bidim detlot enami blanga main, dumaji ai pudum main laif langa yu bingga. 13 Ai garra singim song langa YAWEI. Ai garra preisim YAWEI. Im na bin seibum ola pipul hubin abum adtaim brom det pawa blanga ola nogudbala pipul.

14 "Yu meigim det dei wen aibin bon jidan nogudwan. Yu fogedabat det dei wen main mami bin redi blanga abum mi. 15 Yu meigim det men jidan nogudbinji hubin meigimbat main dedi jidanbat hepiwan wen imbin bringimap det nyus, 'Yu garram san.' 16 Wal larram im jidan jis laik detlot taun weya YAWEI bin binijimap en im nomo bin fil sori blanga olabat. Larram im irrim olabat kraikraibat garram detmatj pein ebri ailibala, en det longwan wisul ebri dinataim. 17 Det men shudbi dai, dumaji im nomo bin kilim mi bifo aibin bon, en det binji blanga main mami bina jidan main greibyad. 18 Wotfo aibin bon? Aibin bon blanga abumbat trabul en fil sori olataim, en jidan brabli sheimwan?"✡

# 21

## *Jerusalem garra binijap*

1 Wal det king neim Sedakaiya brom Juda bin jandim dubala men langa mi garram dislot wed. Det dubala men bin neim Pashura, det san blanga Melkaiya, en det serramonimen neim Sefanaiya, det san blanga Meiseiya. Deibin tok, 2 "Yu garra tok langa YAWEI det trubala God blanga melabat, dumaji King Nebakanesa en im soljamob brom Bebalon garra fait langa melabat na. Maitbi YAWEI gin dum det klebabala ting blanga melabat, blanga meigim King Nebakanesa gobek."✡

3-4 Afta tharran YAWEI bin tok langa mi na blanga dalim det dubala men blanga deigim dijan mesij blanga Sedakaiya. Imbin tok, "Sedakaiya, ai garra bidim detlot soljamob blanga yumob wen yumob faitfaitbat langa det king brom Bebalon en langa im soljamob. Ai garra pailimap ola spiya, naif en ola ebrijing weya yumob oldei yusumbat blanga faitfaitbat, rait langa midul langa dijan taun Jerusalem. 5 Ai garra fait langa yumob garram ol main pawa, dumaji mi brabli wail langa yumob na. 6 Ai garra kilim ded ebribodi hu jidanbat langa dijan taun. Ola pipul en ola enimul garra ol dai brom brabli nogudwan siknis. 7 Bat blanga yu, en yu wekinmenmob, en ola pipul hu stil jidan laibala afta det fait, en afta det taim wen yumob nomo bin abum daga, en afta wen pipul bin daidaibat brom det nogudwan siknis, wal ai garra larram King Nebakanesa en ol yumob enami hubin oldei wandim blanga kilim yumob, garra gajim ol yumob. King Nebakanesa garra kilim yumob ded. Im kaan fil sori o kain langa yumob en im kaan larram yumob jidan laibala." Wal lagijat na YAWEI bin tok.

8 Wal afta na YAWEI bin dalim mi blanga dalim detlot pipul, "Yumob irrim wanim mi na YAWEI tok. Mi gibitbat yumob tjens blanga pikimat wujei yumob wandim go. Yumob wandim go det wei weya im lidimbat yumob langa laif, o det wei weya im lidimbat yumob blanga dai? 9 Enibodi hu stil jidanbat langa dijan taun garra gitkil langa wo, o brom jidanbat hanggribala, o brom det brabli nogudwan siknis. Bat detlot pipul hu gibap en libum dijan taun en go langa detlot Bebalon pipul hu olredi faitfaitbat langa dijan

✡ **20:18** Job 3:1-19 ✡ **21:2** 2 King 25:1-11; 2 Kran 36:17-21

taun, olabat kaan gitkil, najing. Olabat garra jidan laibala. 10 Ai garra binijimap dijan taun. Ai garra gibit langa det king brom Bebalon, en im garra barnimap dijan pleis brabliwei." Wal lagijat na YAWEI bin tok.

*God garra panishim ola femili blanga det king langa Juda*

11 YAWEI bin dalim mi blanga gibit dijan mesij langa ola femili blanga det king langa Juda, detlot bigininimob blanga Deibid. 12 Imbin tok, "Mi na YAWEI! Yumob irrim mi na. Yumob meiksho yumob gibit feyago langa ebribodi. Yumob garra maindimbat det men hubin lujim im ebrijing wen detlot stilinbala men bin kaman langa im. If yumob nomo dum tharran, wal det nogudbala ting weya yumob oldei dumbat garra meigim mi brabli wail. Ai garra jidan jis laik det faiya weya oldei barnbarnbat en nobodi kaan neba pudumat, najing. 13 Jerusalem, yu jidanbat brabli haibala ontop langa det bigwan hil, jis laik det rok weya jidan haibala langa det plein kantri. Bat ai garra fait langa yu. Yubin oldei tok, 'Nobodi kaan faitfait langa mi o breigimap main strongbala haus.' 14 Bat ai garra panishim yu blanga wanim yubin oldei dumbat. Ai garra barnimap yu bigwan haus en det faiya na garra barnimap ebrijing olaran langa yu." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 22

*Det mesij blanga detlot femili blanga det king brom Juda*

1-2 Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga go langa det speshalwan haus blanga det king brom Juda, det biginini blanga Deibid, en dalim det king en im wekinmenmob, en detlot pipul brom Jerusalem blanga irrim wanim imbin tok. Imbin tok, 3 "Wal mi na YAWEI dalim yumob blanga dum wanim im gud en wanim im rait. Yu garra lukaftum det men hubin lujim im ebrijing wen det stilinbala men bin kaman en deigidawei ol im ebrijing. Yumob nomo tridim detlot streinja pipul brom najalot kantri nogudbalawei, o detlot biginini hu nomo garram mami o dedi, o detlot widogel. En detlot pipul hu nomo bin dum eni nogudbala, yumob nomo kilim olabat langa dijan seikridwan pleis. 4 If yumob dum wanim aibin dalim yumob, wal blanga Deibid biginini olabat garra kipgon jidanbat king olataim. Detlot king en ola boswan en detlot wekinmen en olabat pipul garra kipgon thru langa det geit blanga dijan speshalwan haus blanga det king. Sambala garra go garram olabat hosis en sambala garram olabat hosis en bagi. 5 Bat if yumob nomo dum wanim aibin dalim yumob, wal ai garra kipum main pramis en dijan speshalwan haus blanga det king garra jidan rabishwan.✡

6 "Det speshalwan haus blanga det king langa Juda im brabli strongwan dumaji deibin meigim brom detlot sida pol brom Giliyad en Lebanan, bat ai garra meigim det pleis jidan brabli nogudwan, wulijim nobodi kaan jidan deya. 7 Ai garra jandim sambala men blanga rudimat det pleis. Olabat garra bringimap olabat eks blanga kadimdan ola strongwan sida pol en olabat garra tjakambat detlot pol langa det faiya.

8 "Afta tharran bigmob streinja pipul garra gopas, en olabat garra askimbat miselp, 'Wotfo YAWEI bin dum dislot ting langa dijan brabli speshalwan taun?' 9 En najalot pipul garra tok, 'Dumaji olabat nomo bin kipum det strongwan pramis weya deibin meigim garram God blanga olabat, en olabat bin oldei weshipbat en bulurrumbat olkain drimin.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

*Jeramaiya bin gibit mesij blanga Jowahes*

10 Ol yumob pipul brom Juda, yumob nomo kraikraibat blanga King Josaiya. Yumob nomo krai blanga im, dumaji imbin dai. Bat yumob krai brabli adbala blanga Jowahes, det san blanga im. Olabat garra deigimwei im, en im kaan neba kambek iya. Im kaan neba luk dijan kantri weya imbin bon igin.

✡ **22:5** Meth 23:28; Luk 13:35

11 Wal YAWEI bin tok blanga det san
blanga Josaiya gulum Jowahes hubin
teikoba brom im dedi blanga jidan king
langa Juda. Imbin tok, "Imbin gowei
brom iya, en im kaan neba kambek iya
enimo.✡ 12 Im garra dai langa det kantri
weya olabat bin deigimwei im, en im
kaan neba luk dijan kantri igin." Lagijat
na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin gibit mesij langa Jehoiyakim*

13 Wal YAWEI bin tok, "King Jehoiyakim,
yu garra binij na. Yubin tjidimbat ola
pipul wen yubin bildimap det haus, en
wen yubin meigim mowa rum yubin
duwit laiyinbalawei. Yubin meigim yu
ronwan kantrimen wek brabli adbala, en
yu nomo bin peiyim olabat eni mani.
14 Yu garra binij na wen yu tok, 'Ai garra
bildimap main bigiswan haus garram
loda rum ontopwei.' Wal imbin pudum
bigwan windo langa im haus, en wol
garram sida wud, en imbin peindim im
garram redwan kala. 15 Yu reken det
haus im meigim yu jidan gudbala king,
indit? If yu bilimap det haus garram
sida wud, im luk mowa gudwan langa
najalot haus? Blanga yu dedi imbin oldei
abumbat gudbala taim garram im laif.
Imbin oldei gudbala en gibit feyago langa
ebribodi, en imbin oldei abum blendibala
gudbala ting wen imbin dumbat ebrijing
gudwan. 16 Imbin oldei gibitbat feyago
langa det kotkeis blanga ola powan pipul,
en ebrijing bin go brabli gudwei blanga
im. Lagijat na wanim gin hepin wen yu
sabi mi na YAWEI brabliwei. 17 Bat yu oni
sabi hau blanga jidan brabli gridibala. Yu
oldei tridimbat gudbala pipul rafwei, en
kilimbat gudbala pipul.

18 "Wen yu dai, nomo enibodi garra
krai blanga yu o tok, 'Dijan ting bin
hepin. Im brabli nogudwan!' Nomo
enibodi kaan fil sori blanga yu, o jingat
yu, 'Main bos! Main king!'✡ 19 Olabat
garra tjakidawei yu jis laik wen olabat
tjakidawei dedwan dongki, atsaid langa
det geit blanga Jerusalem." Lagijat na
YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya bin dalim olabat wanim garra hepin langa Jerusalem*

20 Wal YAWEI bin tok dijan, "Pipul
brom Jerusalem, yumob garra go langa
Lebanan, en yumob garra jinginat. Yu-
mob garra go deya langa det kantri gulum
Beshan en yumob garra jinginat, en jingat
du brom det bigwan hil langa Moweb, du-
maji detlot solja brom det najawan kantri
hu oldei jidan gudfren blanga yumob, dei
nomo bin win, najing. 21 Aibin tok langa
yumob wen yumob bin jidanbat deya
brabli ritjwan, bat yumob nomo bin irrim
en teiknodis langa mi, najing. Dumaji
yumob bin dumbat lagijat olataim garram
yumob laif. Yumob neba bin teiknodis
en duwit langa mi. 22 Blanga yumob
lidamob, det win garra blowimwei ola-
bat. Detlot solja brom najawan kantri hu
oldei jidan gudfren blanga yumob, det-
lot enami bin deigimwei olabat prisana,
en det taun blanga yumob garra jidan
brabli sheimwan en brabli nogudwan du,
dumaji yumob bin oldei dumbat brabli
nogudbala ting. 23 Yumob oldei jidan-
bat gudwei langa det haus weya yumob
bin meigim garram detlot sidatri, detlot
na weya yumob bin bringimap brom
Lebanan, bat yumob garra fil rili sori en
yumob garra abumbat detmatj pein jis
laik det gel weya abum im beibi." Lagijat
na YAWEI bin tok.

### *God garra panishim Jehoiyakin*

24 Wal YAWEI bin tok langa King Je-
hoiyakin, hubin det san blanga King Je-
hoiyakim brom Juda. Imbin tok, "Trubala
ai dalim yu. Nomeda if yubin det spe-
shalwan ring weya mi oldei werrimon
langa main bingga blanga shoum mi na
det king, ai garra stil deigimat det ring
en gibit langa yu enami.✡ 25 Ai garra
gibit yu langa detlot pipul weya yu oldei
bradin langa olabat, detlot pipul na hu
oldei wandim kilim yu. Ai garra gibit yu
langa King Nebakanesa brom Bebalon, en
langa im soljamob. 26 Ai garra meigim

✡ **22:11** 2 King 23:31-34; 2 Kran 36:1-4 ✡ **22:18** 2 King 23:36—24:6; 2 Kran 36:5-7 ✡ **22:24** 2 King 24:8-15; 2 Kran 36:9,10

yu en yu mami blanga go en jidan langa najawan kantri. Det enamimob garra deigim yunbala prisana langa det kantri weya yunbala nomo bin bon, en yunbala mijamet garra dai deya na. 27 Yunbala garra jinggabat brabliwei blanga luk dijan kantri igin, bat yunbala kaan neba kambek iya igin." Lagijat na YAWEI bin tok.

28 Aibin tok, "King Jehoiyakin jidan jis laik det breikinwan botul weya olabat tjakidawei, en nobodi nomo wandim yusum im enimo. Blanga tharran na, im en im bigininimob garra go langa najawan pleis langa det kantri weya olabat nomo sabi. 29 Ol yumob pipul blanga Juda irrim langa YAWEI wanim im toktokbat. 30 'Dijan men im garra abum panishmen en lujim im bigininimob, en im kaan neba jidan gudwei. Im kaan abum eni biginini hu garra jidan king langa Juda.' Lagijat na YAWEI bin tok."

# 23

## *YAWEI bin meigim gudbala pramis*

1 Wal YAWEI bin tok langa detlot boswan, "Ai garra panishim yumob hubin oldei binijimap en spredimat ol main pipul olabat. 2 Yumob nomo bin lukaftumbat main pipul olabat. Yumob bin spredimat olabat en yumob bin andimwei olabat. Wal ai garra panishim yumob blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat. 3 Bat ai garra majurrumap main pipul olabat brom ebri kantri weya aibin spredimat olabat, en ai garra bringimbek olabat langa olabat ronwan kantri na. Olabat garra abum detmatj biginini en olabat garra jidan bigismob du. 4 Ai garra pikimat sambala boswan blanga lukaftumbat olabat. Main pipul olabat kaan bradin enimo, en ai kaan panishim olabat igin.

5 "Wal det taim im kaminap na, wen ai garra pikimat wanbala gudbala king brom detlot biginini blanga Deibid. Det king garra jidan brabli klebawan bos, en im garra dum ebrijing raitwei en gibit ebribodi feyago langa dijan kantri. 6 Wen im garra jidan king, ol detlot pipul brom Juda garra jidan seifwan, en ol detlot pipul brom Isreil garra jidanbat gudwei du. Olabat garra gulum det neim blanga det king, YAWEI Bin Seibum Wi.✡

7 "Tudei wen pipul tok garram main neim, olabat tok, 'Trubala ai dalim yu. YAWEI na det witnis wanim ai garra tok. Im na bin bringimap detlot Isreil pipul brom Ijip.' 8 Bat det taim im kaminap wen olabat garra tok, 'Trubala ai dalim yu. YAWEI na det witnis wanim ai garra tok. Im na bin bringimat detlot Isreil pipul brom det nowathsaid kantri en brom ol detlot najalot kantri weya imbin jandim olabat.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

## *Jeramaiya bin tok blanga detlot laiyawan mesinja*

9 Wen mi jinggabat detlot laiyawan mesinja, mi brabli nogudbinji, en mi sheiksheikbat nomo lilbit, jis laiga drangginbala, dumaji YAWEI bin tok strongbalawei langa detlot mesinja, garram im holiwan wed. 10 Dijan kantri im garram bigismob pipul hu nomo jidan trubalawei langa YAWEI. Olabat jidan garram brabli nogudbala laif, en olabat oldei dumbat nogudbala ting garram olabat ronwan pawa. Dumaji YAWEI bin brabli nogudbinji, imbin meigim det kantri jidan brabli nogudwan du, en nomo eni gras jidan deya na, najing.

11 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Detlot mesinja en serramonimen nomo bulurrum mi. Aibin luk olabat bin dumbat nogudbala ting insaid langa det Serramoni Pleis. 12 Detlot roud weya olabat oldei bulurrumbat dei jidan brabli slipriwan en dakbala. Ai garra meigim olabat buldanbat, en ai garra bringimap nogudbala ting langa olabat. En det taim blanga olabat panishmen im kaminap na. 13 Aibin luk wanim nogudbala ting detlot mesinjamob bin oldei dumbat langa Sameriya. Olabat bin oldei toktokbat garram det neim blanga Beil. Deibin lidimbat main pipul olabat nogudbalawei. 14 En aibin luk detlot mesinja langa Jerusalem bin dumbat brabli nogudbala ting du.

✡ **23:6** Jera 33:14-16

Olabat oldei silipsilipbat garram najalot gel, en olabat oldei dalimbat laiya. Olabat oldei albumbat ola pipul blanga dumbat nogudbala ting, wulijim ebribodi nomo stap dumbat nogudwan ting. Langa mi, olabat brabli nogudbala du, jis laik detlot pipul langa Sadam en Gamora.✡

15 "Wal dijan na wanim mi na tok blanga ol detlot mesinja langa Jerusalem. Ai garra gibit olabat brabli nogudwan plent blanga dagadagatbat, en poisinbala blanga dringgimbat, dumaji olabat bin meigim ebribodi langa dijan kantri jidan brabli nogudwan." Lagijat na YAWEI bin tok.

16 Wal YAWEI det boswan God bin dalim detlot pipul brom Jerusalem, "Yumob nomo lisin langa detlot mesinja. Olabat oldei bilimap yumob laif garram laiyawan wed. Olabat oldei dalimbat yumob wanim olabat oldei jinggabat, en nomo wanim aibin dalimbat olabat. 17 Langa detlot pipul hu nomo irrim wanim ai oldei dalimbat olabat, dei kipgon toktokbat ebrijing garra jidan gudwei garram olabat. En langa detlot pipul hu nomo laigim irrim wanim mi dalimbat olabat, dei oldei tok det nogudbala ting kaan kaman langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

18 Wal aibin tok na, "Dislot mesinja nomo bin sabi det sigridwan main blanga YAWEI. Nomo eni dislot pipul bin irrim o sabi det mesij, en olabat nomo bin irrim en teiknodis wanim imbin oldei dalimbat olabat. 19 Wal im brabli wail na, jis laik det stom weya kaman garram bigwan win, en det win im brabli strongwan langa detlot nogudbala pipul, 20 en im kaan neba stap raidap im garra dum ebrijing im wandim dum. Wen det dei garra kaman bambai im pipul olabat garra sabi." Lagijat na aibin tok.

21 YAWEI bin tok, "Ai nomo bin jandim dislot mesinja, bat dei reken dei toktok blanga mi. Ai nomo bin gibit olabat wed, bat dei kipgon toktokbat. 22 If dei bina irrim mi, dei bina tok main wed en meigim main pipul olabat libum olabat nogudbalawei.

23 "Bat mi na det God hu jidan ebriweya! Ai nomo jidan oni langa wanbala pleis! Detlot mesinja reken ai kaan luk wanim olabat dumbat! 24 Nobodi kaan blandim miselp brom mi! Mi jidan ebriweya langa skai en langa graun du.

25 "Aibin irrim detlot mesinja tok, 'Irrim! Ai garra dalim yumob blanga drim weya God bin gibit langa mi naitaim.' Lagijat na dei oldei kipgon yusumbat main neim blanga dalimbat laiya. Wal wotaim diskain ting garra stap? 26 Haulong detlot mesinja garra trikimbat main pipul olabat garram laiyawan wed? 27 Olabat reken detlot drim weya dei oldei dalimbat main pipul olabat meigim olabat fogedabat mi, jis laik olabat grengrenfathamob bin fogedabat mi en olabat bin bulurrum det drimin sheip gulum Beil. 28 Det mesinja hubin abum drim, garra tok, 'Im oni drim,' bat det mesinja hubin irrim main mesij garra tok det mesij trubalawei. Det draiwan gras im nomo gudwan wen yu garram gudwan sid daga blanga dagat. 29 Blanga main mesij im jis laiga faiya, en im jis laiga hema weya im breikimap detlot rok haf en haf. 30 Ai garra jidan enami blanga detlot mesinja hu oldei dalimbat detlot wed brom najalot mesinja, en olabat toktok dislot mesij bin kaman brom mi. 31 Ai garra jidan enami blanga detlot mesinja hu oldei toktokbat garram olabat ronwan wed en olabat tok dislot wed bin kaman brom mi. 32 Wal yumob irrim wanim ai garra tok na. Ai jidan enami blanga detlot mesinja hu oldei dalimbat yumob laiya blanga olabat drim. Olabat oldei dalim yumob blanga detlot drim en olabat lidimbat main pipul olabat rongwei garram olabat laiyawan wed, en olabat oldei meigim miselp haibala. Ai nomo bin jandim olabat en ai nomo bin gibit olabat oda blanga go, en olabat nomo gudwan blanga albumbat ola pipul."

### *Detlot laiyinwan mesinja*

33 YAWEI bin kipgon tok, "Jeramaiya, if eni mesinja o serramonimen o jis odinri men tok langa yu, 'Wanim wori YAWEI

✡ **23:14** Jen 18:20; Isik 16:49

bin gibit langa yu?' Yu garra tok, 'Yu na det wori blanga YAWEI en im garra tjakidawei yu.' 34 If enibodi tok, 'Ai garram wed brom YAWEI', nomeda im jidan mesinja, o serramonimen o im jis odinri men, ai garra panishim im en im femilimob. 35 Bat dei garra askim olabat rileishan en frenmob, 'Wanim YAWEI bin tok langa yu?' 36 Wal olabat kaan yusum detlot wed, 'Ai garram wed brom YAWEI' enimo. Wen dei tok lagijat dei jis twistimran main wed en meigim im jidan laiyawan. Dei garra jinggabat tharran, dumaji mi na yumob ronwan God. Mi na YAWEI det brabli haibala boswan God. 37 Jeramaiya, yu go en askim ol detlot mesinja, 'Wanim ensa YAWEI bin gibit langa yumob? Wanim YAWEI bin tok?' 38 En if dei tok, 'Ai garram wed brom YAWEI,' wal yu garra dalim olabat, 39 'Ai garra pikimap olabat en tjakam olabat longwei brom mi. Ai garra dum tharran langa olabat pipul en langa olabat taun du, det taun Jerusalem, weya aibin gibit olabat en olabat grengrenfathamob. 40 Ai garra meigim olabat jidan brabli sheimwan olagijawan en nobodi kaan fogedabat tharran.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

# 24

*Dubala baskit garram detlot frut daga gulum fig*

1 Wal YAWEI det trubala God bin shoum mi dubala baskit garram detlot fig daga. Deibin jidanbat lida langa det Serramoni Pleis. Dijan bin hepin afta King Nebakanesa brom Bebalon bin deigimwei det king blanga Juda neim Jehoiyakin, det san blanga Jehoiyakim. King Nebakanesa en im soljamob bin deigim im prisana brom Jerusalem langa Bebalon, en deibin deigim detlot lidamob brom Juda, en ol detlot klebabala men hubin oldei meigimbat olkainaba ting brabli gudwei.✡ 2 Det feswan baskit bin abum kukwan en brabli gudwan fig daga. Det najawan baskit bin abum nogudwan fig daga. 3 Afta na YAWEI bin tok langa mi, "Jeramaiya, wanim yu gin luk?"

Aibin ensim im, "Ai gin luk det fig daga. Detlot gudwan frut daga im brabli gudwan, en detlot nogudwan frut daga im brabli nogud blanga dagat."

4 Wal YAWEI bin tok langa mi, 5 "Wal mi na YAWEI det God blanga ola Isreil pipul. Ai reken detlot pipul weya deibin deigidawei langa Bebalon, olabat jis laik dislot gudwan fig daga, en ai garra lukaftumbat olabat kainbalawei. 6 Ai garra wotjim olabat olataim, en ai garra bringimbek olabat langa dijan kantri. Ai garra bildimap olabat en ai kaan larram olabat buldan igin. Ai garra albumbat olabat gro gudwei en ai kaan tjakidawei olabat. 7 Ai garra gibit olabat gudbala main blanga meigim olabat wandi sabi mi na YAWEI. En dei garra jidan main ronwan pipul, en mi na blanga olabat God, dumaji olabat garra kambek en gibit miselp holbit langa mi.

8 "Bat King Sedakaiya brom Juda en detlot wekinmen blanga im, en det najalot pipul langa Jerusalem hubin stap langa dijan kantri, o hubin mub langa Ijip, mi na YAWEI garra tridim olabat wulijim det nogudwan fig daga weya olabat kaan dagat. 9 En ola pipul langa dijan wel garra bradin nomo lilbit. Ai garra spredimat detlot Juda pipul ebriweya en detlot pipul brom najalot kantri garra mokimbat en tok brabli nogudbalawei blanga olabat. 10 Ai garra jandim enami blanga faitfait langa olabat, en meigim olabat jidan hanggriwan, en olabat garra abum nogudwan siknis, raidap nobodi kaan jidan laibala langa dijan kantri weya aibin gibit langa olabat en langa olabat grengrenfathamob." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 25

*Det ami weya garra kaman brom nowathwei*

1 Wal mi na bin gedim mesij brom YAWEI det trubala God blanga dalim ol detlot pipul brom Juda langa det namba 4 yiya wen Jehoiakim det san blanga Josaiya, bin jidan king langa Juda. Dijan

✡ **24:1** 2 King 24:12-16; 2 Kran 36:10

bin det feswan yiya wen Nebakanesa bin jidan king langa Bebalon.✡ 2 Wal aibin tok langa ol detlot pipul brom Juda en Jerusalem, 3 "Blanga 23 yiya, brom det namba 13 yiya wen Josaiya det san blanga Eman bin jidan king langa Juda raidap langa dijan dei na, YAWEI bin tok langa mi, en ai nomo bin blandim enijing blanga dalim yumob wanim YAWEI bin dalimbat mi. Bat yumob nomo bin teiknodis, najing. 4 Yumob nomo teiknodis en irrim, nomeda YAWEI oldei kipgon jandimbat detlot speshalwan mesinja langa yumob. 5 Olabat bin oldei dalimbat yumob blanga tenim miselp brom yumob nogudbalawei, en brom detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat, wulijim yumob gin kipgon jidanbat langa dijan kantri weya YAWEI bin gibit langa yumob en yumob grengrenfathamob, blanga jidan olataim. 6 Olabat bin dalim yumob nomo blanga weship en bulurrum enikain drimin, en nomo blanga meigim YAWEI wail langa yumob wen yumob oldei weshipbat detlot drimin sheip weya yumob bin meigim. If yumob teiknodis langa YAWEI, wal im kaan panishim yumob.

7 "Bat YAWEI bin tok, 'Yumob nomo bin irrim langa mi. Yumob bin meigim mi brabli wail garram detlot drimin sheip blanga yumob, en yumob bin bringimap det panishmen langa yumob ronselp. 8 Wal dumaji yumob nomo bin irrim langa mi, 9 wal ai garra jandim ol detlot pipul brom nowathwei, en det wekinmen blanga main gulum King Nebakanesa brom Bebalon. Ai garra bringimap olabat blanga fait langa ola pipul langa Juda en langa ol detlot frenmob blanga Juda. Ai garra binijimap ol dislot pipul, en ai garra libum olabat rabishwan olagijawan. Im garra jidan brabli nogud. 10 Ai garra meigim olabat jidan brabli sedwan en dei kaan abumbat eni gudbala en hepi taim wen enibodi merrit. Olabat kaan abum eni oil blanga olabat lemp, en dei kaan abum enimo sid daga.✡ 11 Holot dijan kantri garra jidan rabishwan en im garra jidan brabli nogudwan wen enibodi luk, en detlot najalot pipul, olabat frenmob garra ol wek blanga det king brom Bebalon blanga 70 yiya.✡ 12 Afta tharran ai garra panishim det kantri gulum Bebalon en det king, blanga olabat nogudbalawei. Ai garra meigim det kantri jidan rabishwan olagijawan. 13 Ai garra panishim Bebalon garram ola brabli nogudwan ting aibin jinggabat blanga dum langa ola pipul wen aibin tok langa Jeramaiya. Ol detlot nogudwan ting weya bin jidan langa dijan buk. 14 Ai garra peiyimbek detlot Bebalon pipul blanga wanim olabat bin oldei dumbat, en najalot pipul en detlot king garra meigimbat olabat prisana.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra panishimbat ola najalot pipul*

15 Wal YAWEI det God blanga ola Isreil pipul bin tok langa mi, "Jeramaiya, iya na det kap blanga wain, bat im brabli fulwan garram main wailwan wed. Yu garra deigim dijan langa detlot pipul weya ai jandim yu, en yu garra meigim olabat dringgim dijan. 16 Wen olabat garra dringgim, olabat garra wok nogudbalawei, en olabat kaan sabi wanim olabat dumbat, dumaji ai garra jandim najalot pipul blanga fait langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

17 Wal aibin gajim det kap brom det bingga blanga YAWEI, en aibin gibit langa ola pipul weya YAWEI bin jandim mi, en aibin meigim olabat dringgim. 18 Jerusalem en ola taun blanga Juda en garram olabat king en lidamob, bin dringgim brom det kap, en olabat bin jidan jis laiga draiwan deset pleis. Olabat bin jidan brabli nogudwan, wulijim ola najalot pipul bin yusumbat olabat neim nogudbalawei, en olabat stil dumbat tudei.

19-26 Iya na ol detlot neim blanga detlot najalot pipul hu garra dringgim brom det kap.

Det king brom Ijip, en im boswan olabat, en im lidamob,

✡ **25:1** 2 King 24:1; 2 Kran 36:5-7; Den 1:1,2 ✡ **25:10** Jera 7:34; 16:9; Reb 18:22,23 ✡ **25:11** 2 Kran 36:21; Jera 29:10; Den 9:2

ola pipul brom Ijip, en ol detlot pipul brom najalot kantri hubin jidan deya,
ola king brom det kantri gulum Yus,
ola king brom detlot Filastain taun gulum Eshkalan, Gasa, Ekran, en detlot hubin stil jidan langa det pleis gulum Eshdad,
ola pipul blanga Idam, Moweb en Eman,
ola king brom Taya en Saidan,
ola king blanga det Medatareiniyan kantri,
detlot taun gulum Dedan, Tema en Bus,
ola pipul hu oldei kadimbat olabat heya shotwan,
ola king brom Areibiya,
ola king brom detlot deset traib,
ola king brom Simri, Elam en Midiya,
en ola king brom longwei kantri en brom gulijap kantri langa nowathwei.

Ola king brom ola kantri langa dijan wel garra dringgim brom det kap. Det laswan hu garra dringgim brom det kap, im det king brom Bebalon.

27 Afta tharran YAWEI bin dalim mi na, "Yu garra dalim detlot pipul mi na YAWEI det boswan God blanga Isreil bin dalim olabat blanga dringgim main einggriwan wed raidap olabat garra jidan drangginbala en baku en buldan en kaan gidap, dumaji ai garra jandim bigiswan wo langa olabat. 28 If olabat nomo laigim blanga deigim det kap brom yu bingga en dringgim brom det kap, wal yu garra dalim olabat mi na YAWEI det brabli boswan God bin tok olabat garra lafta dringgim brom det kap. 29 Ai garra stat main wek garram det nogudbala ting langa main ronwan taun. Dei reken dei kaan git panishmen brom enibodi, bat najing. Olabat garra git panishmen, dumaji ai garra jandim det bigbala fait langa ola pipul langa dijan graun. Mi na YAWEI det boswan God bin tok.

30 "Yu na, Jeramaiya garra tok ebrijing aibin dalim yu. Yu garra dalim dislot pipul, 'YAWEI garra jingat adbala brom hebin, en det thanda garra basbasbat deya langa top. Im garra jingat brabli adbala langa im pipul olabat. Im garra jinginat jis laik det men weya pudumbut langa detlot greip daga. Ebribodi langa dijan wel garra irrim im, 31 en ol detlot pipul ebriweya garra irrim det nois. YAWEI garra jadjim ol detlot kantri. Im garra bringimap ola pipul langa kothaus, en im garra meigim ola nogudwan pipul daidaibat.'

32 "Brabli nogudbala ting kaminap langa wan kantri en afta tharran im garra go langa najawan kantri, jis laik bigbala stom weya majurrumap miselp longwei najasaid langa dijan wel. 33 Langa det dei na, detlot bodi blanga detlot pipul weya aibin kilim, olabat bodi garra leidan oloba langa det graun. Nobodi kaan krai blanga olabat, en nobodi kaan berrim detlot bodi du. Detlot ded bodi garra leidan deya gin langa det graun jis laik enimul minyuwa.

34 "Yumob garra krai, ol yumob lidamob. Yumob hu oldei lukaftum main pipul jis laik det stakmen lukaftum ola ship. Yumob garra krai nomo lilbit. Yumob garra krai en rol miselp langa det das, dumaji det taim im olredi iya na blanga yumob garra gitkil, en olabat garra kadimap yumob jis laik det bigwan ship weya olabat oldei kadimap. 35 Yumob kaan ranawei eniweya, najing. 36-37 Yumob garra sori miselp nomo lilbit en kraikraibat en yumob garra fil brabli nogud, dumaji aibin brabli wail, en aibin binijimap yumob, en aibin libum yumob gudbala kantri brabli rabishwan. 38 Aibin libum main pipul olabat, jis laik det laiyan weya libum det keib weya im oldei jidanbat. Aibin meigim det kantri jidan jis laik deset kantri na, dumaji aibin brabli wail langa olabat en aibin jandim yumob enami blanga fait en binijimap yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 26

## *Jeramaiya langa det kothaus*

1 Afta tharran, Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda.✡ 2 YAWEI det trubala God bin dalim mi, "Yu garra jandap rait langa det yad langa

✡ **26:1** 2 King 23:36—24:6; 2 Kran 36:5-7

det Serramoni Pleis en yu garra tok wanim aibin dalim yu blanga tok langa ola pipul hu oldei kaman brom detlot taun blanga Juda blanga weshipbat deya. Yu nomo misdim eni wed. Yu garra dalim enijing. 3 Maitbi detlot pipul garra irrim en libum det nogudbalawei blanga olabat. If olabat dum lagijat, wal ai garra tjeinjim main plen blanga det nogudbala ting weya aibin wandi dum blanga olabat nogudbalawei."

4 Wal YAWEI bin dalim mi na blanga dalim detlot pipul, "Wal mi na YAWEI, en aibin dalim yumob blanga teiknodis langa mi, en blanga bulurrum det wed weya aibin oldei gibitbat yumob. 5 En aibin dalim yumob blanga duwit langa det wed blanga main wekinmenmob, detlot speshalwan mesinja hu aibin jandimbat langa yumob. Bat yumob neba bin teiknodis langa olabat wen deibin oldei dalimbat yumob. 6 If yumob nomo duwit langa mi, wal ai garra dum samting langa det Serramoni Pleis jis laik wanim aibin dum langa Shailo, en ola pipul langa det najalot kantri garra yusum det neim langa dijan taun nogudbalawei." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

7 Detlot serramonimen, en detlot speshalwan mesinja, en ola pipul bin irrim mi toktokbat ol dislot ting langa det Serramoni Pleis, 8 en wen aibin binij toktokbat ol detlot wed weya YAWEI bin dalim mi blanga tok, wal olabat bin grebum mi en olabat bin jingat adbala. Olabat bin tok langa mi, "Yu bina gitkil blanga dijan. 9 Wotfo yubin tok garram YAWEI neim dijan Serramoni Pleis garra jidan jis laik Shailo en dijan taun garra binijap en nobodi kaan jidan iya enimo na?" Afta na ola pipul bin majurrumap miselp raidaran langa mi.

10 Wen detlot lidamob blanga Juda bin irrim wanim bin hepin langa mi, olabat bin go kwikbala brom det haus blanga det king langa det Serramoni Pleis, en brom deya na olabat bin jidan langa det Nyuwan Geit. 11 Afta na detlot serramonimen en ol detlot speshalwan mesinja bin tok langa detlot lidamob, en langa ola pipul, "Dijan men garra gitkil dumaji imbin tok nogudbala ting garra hepin langa wi taun. Yumob bin irrim im garram yumob ronwan irriwol, indit?"

12 Wal aibin tok, "YAWEI bin jandim mi blanga tok ebrijing weya yumob bin irrim mi tok langa dijan Serramoni Pleis en langa dijan taun. 13 Yumob garra tjeinjim det wei blanga yumob weya yumob oldei jidanbat, en detlot ting wen yumob oldei dumbat, en yumob garra lafta teiknodis langa YAWEI det God blanga yumob. If yumob dum wanim YAWEI wandim yumob blanga dum, wal im garra tjeinjim im main en im kaan jandim detlot nogudbala ting weya imbin tok blanga jandim langa yumob. 14 Wal mi na langa yumob pawa na. Yumob gin dum enijing langa mi wanim yumob reken im feya en rait. 15 Bat yumob garra jinggabat brabliwei blanga dijan. If yumob kilim mi, yumob en detlot pipul blanga dijan taun garra jidan gilti blanga kilimbat brabli gudbala men, dumaji YAWEI na bin jandim mi blanga gibit yumob dijan woning." Lagijat na aibin tok.

16 Afta na detlot lida en detlot pipul bin tok langa detlot serramonimen en langa detlot speshalwan mesinja. Deibin tok, "Dijan men bin tok langa melabat garram det neim blanga YAWEI det God blanga melabat. Wal yumob kaan kilim im ded."

17 Afta tharran, sambala boswan olmenolmen bin gidap en tok langa detlot pipul hubin majurrumap miselp deya. 18 Deibin tok, "Wen Hesakaiya bin jidan king langa Juda, det speshalwan mesinja gulum Maika brom Morasheth bin dalim ola pipul wanim YAWEI det boswan God bin tok, 'Dei garra grajim Saiyan jis laik det pedik, en Jerusalem garra jidan rabishwan, en det hil weya det Serramoni Pleis jidan tudei garra jidan garram loda tri en bushis.'✡

19 "King Hesakaiya en detlot pipul brom Juda nomo bin kilim ded Maika, bat Hesakaiya bin oldei weshipbat langa YAWEI en imbin trai blanga dum gudbala

✡ **26:6** Josh 18:1; Saam 78:60; Jera 7:12-14 ✡ **26:18** Maika 3:12

ting. Wal YAWEI bin tjeinjim im main blanga det brabli nogudbala ting weya imbin tok blanga jandim langa olabat. Wal wi garra bringimap det brabli nogudbala ting langa wi ronselp." Lagijat na detlot olmen bin tok.

20 Wal najawan men bin deya du, en im neim bin Yuraiya det san blanga Shemaiya brom det kantri gulum Kiriyajerim. Imbin toktokbat garram det neim blanga YAWEI du, en hau dijan taun en pipul olabat brabli nogudbala. Imbin oldei toktokbat jis laik Jeramaiya bin oldei toktokbat. 21 Wen King Jehoiyakim en im soljamob en im wekinmenmob bin irrim wanim Yuraiya bin tok, det king bin trai blanga kilim im. Bat Yuraiya bin irrim blanga tharran. Wal imbin bradin nomo lilbit en imbin ranawei langa Ijip. 22 Bat King Jehoiyakim bin jandim Elnathan det san blanga Ekbowa en najalot men langa Ijip blanga gajimbek Yuraiya. 23 Olabat bin bringimbek im langa King Jehoiyakim hubin gibit oda blanga kilim im ded en olabat bin tjakam im bodi langa det hol weya olabat bin berrim odinri pipul.

24 Bat dumaji det men neim Ahikam det san blanga Shafan bin album mi, wulijim olabat kaan hendimoba mi langa detlot pipul blanga kilim mi.

# 27

*Jeramaiya garra werrimon wadi garram letha gulum yok*

1 Afta tharran na, Sedakaiya det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda. Wal YAWEI det trubala God bin dalim mi,✡ 2 "Yu garra gajim wadi en letha blanga meigim yok, en pudum langa yu ronwan nek. Dijan shoum main pipul olabat dei garra abum adwan bos. 3 Yu garra jandim mesij langa detlot king brom Idam, Moweb, Eman, Taya en Saidan garram detlot boswan wekinmen blanga olabat hubin kaman langa Jerusalem blanga luk King Sedakaiya. 4 Yu garra dalim detlot boswan blanga dalim detlot king wanim YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul bin tok.

5 "Garram ol main strongbala pawa aibin meigim dijan wel, en ola pipul, en ola enimul weya jidan langa dijan graun, en ai garra gibit langa enibodi weya aibin pikimat. 6 En aibin pikimat en pudum ol dislot kantri langa det pawa blanga main wekinmen King Nebakanesa brom Bebalon, en aibin meigim detlot wailwan enimul wek blanga im du. 7 Ola pipul brom ola difrinwan kantri garra wek blanga im du, en olabat garra wek blanga im san en im grensan, raidap det taim garra kaman wen detlot king brom najalot kantri garra teikoba. Afta na detlot pipul brom Bebalon garra wek blanga detlot najalot king hu garra abum detmatj pawa.

8 "Bat if eni kantri en im king nomo duwit langa King Nebakanesa, wal ai garra panishim det kantri en jandim pipul blanga fait, en olabat garra jidan hanggribala en garram siknis raidap det taim ai garra larram King Nebakanesa binijimap olabat brabliwei. 9 Yumob nomo irrim langa yumob speshalwan mesinjamob o langa enibodi hu reken im gin dalim ebrijing wanim garra hepin bambai, nomeda im garram drim, o brom jingatbat langa det spirit blanga ded pipul, o garram klebabala ting. Dei ol dalim yumob nomo blanga jidan wekinmen blanga det king brom Bebalon. 10 Olabat oldei dalimbat laiya, dumaji yumob lafta gowei brom yumob ronwan kantri. Ai garra andimwei yumob brom iya, en olabat garra kilim yumob. 11 Bat if eni pipul brom eni kantri dum wanim det king brom Bebalon wandim, en wek blanga im, wal ai garra larram detlot stap deya langa olabat ronwan kantri blanga growimap gadin en jidan deya. Wal mi na YAWEI bin tok dijan."

12 Afta na aibin dalim det seim ting langa King Sedakaiya brom Juda. Aibin tok, "Yu garra duwit langa det king brom Bebalon. Yu garra wek blanga im en im pipul olabat wulijim yu gin jidan laibala. 13 If yu nomo duwit yu en yu pipul olabat garra dai langa wo en brom jidanbat

✡ **27:1** 2 King 24:18-20; 2 Kran 36:11-13

hanggriwan en brom nogudwan siknis. Lagijat na YAWEI bin dalim mi detkain ting na garra hepin langa eni pipul if im kaan wek blanga det king brom Bebalon. 14 Yu nomo irrim langa detlot speshalwan mesinja hu oldei dalimbat yu nomo blanga jidan wekinmen blanga det king, dumaji dei dalimbat yu laiya. 15 YAWEI na bin tok im nomo bin jandim olabat en olabat dalimbat laiya en dei reken dei tok garram im neim. Wal im garra jandimwei yu, en yu garra ol gitkil, yu en detlot speshalwan mesinjamob hu oldei dalimbat yu laiyawan wed." Lagijat na aibin tok.

16 Wal aibin tok langa detlot serramonimen en langa ola pipul wanim YAWEI bin dalim mi, "Yumob nomo irrim langa detlot speshalwan mesinja hu oldei toktokbat blanga detlot silba en gol langa det Serramoni Pleis. Dei tok ol detlot gudwan ting garra kambek brom det kantri gulum Bebalon. Bat detmob dalimbat yumob laiyawan wed. 17 Yumob nomo irrim langa olabat. Yumob garra duwit langa det king brom Bebalon wulijim yumob garra jidan laibala. Wotfo dijan taun garra jidan rabishwan? 18 If olabat rili speshalwan mesinja, en if olabat garram main mesij, larram olabat askim mi, YAWEI det boswan God, nomo blanga larram detlot deigim langa Bebalon ola silba en gol ting weya stil jidan langa det Serramoni Pleis, en langa det speshalwan haus blanga det king." Lagijat na aibin tok.

19-20 Wen King Nebakanesa bin deigim King Jehoiyakin, det san blanga Jehoiyakim brom Juda langa Bebalon, en detlot lidamob blanga Juda en Jerusalem, imbin libum detlot pol en det kopawan teingk, en detlot bagi en silba en gol ting langa det Serramoni Pleis.

21 Wal YAWEI det boswan God blanga Isreil bin tok, "Wal yumob irrim mi tok blanga detlot silba en gol weya olabat bin libum langa det Serramoni Pleis, en langa det speshalwan haus blanga det king langa Jerusalem. 22 Olabat garra deigim detlot ebrijing langa Bebalon en olabat garra libum deya gin raidap ai garra jinggabat wen ai garra bringimbek olabat en pudum olabat langa dijan pleis igin." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 28

### *Jeramaiya en det laiyawan mesinja neim Henanaiya*

1 Langa det seimwan yiya, langa det namba 5 manth langa det namba 4 yiya wen Sedakaiya bin jidan king na, Henanaiya det san blanga Esura bin jidan speshalwan mesinja. Imbin brom det taun gulum Gibiyan en imbin tok langa mi langa det Serramoni Pleis. Deya garram detlot serramonimen en ola pipul imbin dalim mi✡ 2 wanim YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin tok, "Aibin breigim det pawa blanga det king brom Bebalon. 3 Langa dubala yiya na, ai garra bringimbek ol detlot silba en gol ting blanga det Serramoni Pleis weya King Nebakanesa bin deigim langa Bebalon. 4 Ai garra bringimbek det king blanga Juda du, King Jehoiyakin det san blanga Jehoiyakim, garram ola pipul blanga Juda hubin gowei prisana langa det kantri gulum Bebalon. Yuwai, ai garra breigim det pawa blanga det king blanga Bebalon." Lagijat na Henanaiya bin reken YAWEI bin tok.

5 Wal aibin jandap lida langa detlot serramonimen en langa ol detlot pipul hubin jandapbat insaid langa det Serramoni Pleis, en aibin tok langa Henanaiya. 6 Aibin tok, "Im brabli gudbala ting en ai wandim YAWEI garra dum dijan. Ai wandim tharran garra kaman trubala en im garra bringimbek brom Bebalon ol detlot silba en gol ting weya bin jidan langa det Serramoni Pleis bifo, en ol detlot pipul hubin gowei prisana du. 7 Bat yu garra irrim wanim ai garra tok langa yu en langa ola pipul. 8 Detlot speshalwan mesinja hubin oldei toktokbat longtaim bifo aibin kaman iya en bifo yumob bin kaman iya, deibin tok blanga wo, en blanga jidan hanggriwan, en blanga

✡ **28:1** 2 King 24:18-20; 2 Kran 36:11-13

det nogudwan siknis garra kaman langa ebri pipul en langa ebri strongbala kantri du. 9 Bat if det speshalwan mesinja tok ebrijing garra jidan kwaitbala, yumob gin oni sabi YAWEI bin jandim im wen det speshalwan mesij kaman trubalawan." Lagijat na aibin tok.

10 Afta tharran Henanaiya bin deigimat det yok brom main nek en imbin breigim haf en haf, 11 en imbin tok langa ola pipul deya, "YAWEI bin tok dijan hau im garra breigim det yok weya King Nebakanesa bin pudum langa ola pipul nek brom ebri kantri, en im garra dum lagijat langa det dubala yiya." Afta tharran aibin gowei brom deya.

12 Bambai na YAWEI bin dalim mi 13 blanga go en dalim Henanaiya wanim imbin tok, "Maitbi yu gin breigim det yok yubin meigim garram wadi en letha, bat ai garra gibit yu aiyanwan yok. 14 Ai garra pudum aiyanwan yok langa ola pipul langa ebri kantri, en olabat garra dum adwek blanga King Nebakanesa brom Bebalon. Ai garra meigim ola wailwan enimul dum adwek blanga im du." Lagijat na aibin dalim im wanim YAWEI bin tok.

15 Afta aibin dalim Henanaiya, "Yu garra irrim brabliwei Henanaiya. YAWEI nomo bin jandim yu, en yu meigimbat dislot pipul bilib langa yu, bat yu oldei dalimbat olabat laiyawan wed. 16 En YAWEI na tok im garra binijimap yu. Bifo dijan yiya im oba yu garra dai, dumaji yubin dalimbat dislot pipul nomo blanga dum wanim YAWEI bin wandim olabat blanga dum." Lagijat na aibin tok.

17 En Henanaiya bin dai langa det namba 7 manth langa det seimwan yiya.

# 29

*Jeramaiya bin raidim leda langa ola Juwish pipul langa Bebalon*

1-2 Wal wen King Nebakanesa bin deigimwei sambala pipul brom Jerusalem en Juda prisana langa Bebalon, en King Jehoiyakin en im mami, en ol detlot klebabala men hubin oldei meigimbat olkainaba ting brabli gudwei, en detlot lidamob blanga Jerusalem en Juda, aibin stil jidan deya langa Jerusalem. En aibin raidimdan leda langa detlot speshalwan mesinja, en detlot serramoni men en detlot lidamob blanga detlot Isreil pipul hubin jidan prisana deya langa Bebalon.✡ 3 En aibin gibit det leda langa Elasa det san blanga Shafan en langa Gemaraiya det san blanga Hilkaiya. King Sedakaiya brom Juda bin jandim det dubala langa King Nebakanesa blanga Bebalon.

4 Det leda bin tok, "YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul bin tok langa ol detlot pipul weya imbin larram Nebakanesa deigimwei brom Jerusalem en meigim olabat jidan prisana langa Bebalon. 5 Imbin tok, 'Yumob garra bildimap haus en jidan deya. Yumob garra growimap gadin en dagat daga brom det gadin weya yumob bin growimap. 6 Yumob garra merrit en abum biginini. Afta yumob garra larram yumob bigininimob merrit du wulijim olabat garra abum loda biginini du. Yumob garra jidan bigismob, en yumob kaan jidan lilwan. 7 Blanga detlot taun weya aibin jandim yumob blanga jidan prisana yumob garra wek brabli adbala en meigim detlot taun jidan gudwei. Yumob garra prei langa mi blanga olabat, dumaji if olabat jidan gudbalawei, wal yumob garra jidan gudbalawei du. 8 Ai gibit woning na. Nomo larram detlot laiyawan mesinja en najalot pipul hu oldei jidan garram yumob oldei trikimbat yumob wen olabat oldei tok dei sabi wanim garra hepin bambai. Nomo teiknodis langa olabat drim. 9 Olabat oldei dalimbat yumob laiyawan wed garram main neim. Bat ai nomo bin jandim olabat, najing.

10 " 'En afta yumob bin jidan deya langa Bebalon fo 70 yiya, ai garra shoum yumob ai laigim yumob en ai garra kipum main pramis. Ai garra bringimbek yumob langa yumob ronwan kantri na.✡ 11 Oni mi na sabi ola plen ai garra dum blanga yumob. Detlot plen garra meigim yumob jidan brabli gudwei, nomo garram eni

✡ **29:1-2** 2 King 24:12-16; 2 Kran 36:10 ✡ **29:10** 2 Kran 36:21; Jera 25:11; Den 9:2

trabul. Detlot plen weya ai garra dum blanga yumob bambai garra hepin jis laik yumob wandim. 12 Wen yumob garra jingat en prei langa mi, wal ai garra ensim yumob. 13 En wen yumob garra lukabat blanga mi, wal yumob garra faindim mi dumaji yumob garra kambek en weship langa mi en ai garra jidan langa yumob.✡ 14 Yuwai, yumob garra faindim mi, en ai garra meigim yumob jidan langa yumob ronwan kantri. Ai garra majurrumap yumob brom ebri kantri en brom ebri pleis weya aibin spredimat yumob longtaim, en ai garra bringimbek yumob langa yumob ronwan kantri brom weya aibin jandimwei yumob langa najawan kantri.' Lagijat na YAWEI bin tok.

15 "Yumob reken YAWEI bin gibit yumob speshalwan mesinja deya langa Bebalon. 16 Bat yumob irrim wanim YAWEI bin tok blanga det king hu oldei jidan bos langa det kantri weya Deibid bin jidan boswan basdam, en blanga detlot pipul hu stil jidan iya langa Jerusalem. Olabat jidan detlot rileishan blanga yumob hu nomo bin gowei prisana garram yumob.

17 "Wal YAWEI det brabli boswan God bin tok, 'Wal ai garra meigim olabat jidan hanggriwan, en ai garra jandim pipul blanga faitfait, en ai garra jandim brabli nogudbala siknis langa olabat, en ai garra meigim olabat jidan rabishwan, jis laik det frut daga weya im go nogudwan en yu kaan dagat. 18 Trubala ai garra dum dijan. Olabat garra jidan hanggriwan, en ai garra jandim pipul blanga faitfait, en ai garra jandim brabli nogudwan siknis, en ola kantri en ola pipul langa dijan wel garra brabli hatjamp wen dei luk detlot pipul. Ebriweya aibin spredimat olabat, ola pipul garra gedim shok en bradin nomo lilbit blanga wanim bin hepin langa olabat. Ola pipul garra meigimbat fan langa olabat, en yusumbat olabat neim nogudbalawei. 19 Dijan na garra hepin langa olabat, dumaji olabat nomo bin teiknodis langa mi wen aibin jandim main wed thru langa detlot speshalwan mesinja. Olabat bin jadimap olabat irriwol. 20 Wal ol yumob pipul weya aibin jandimwei langa Bebalon, yumob irrim mi.

21 " 'Yumob reken Eiheb det san blanga Kolaiya, en Sedakaiya det san blanga Meiseiya jidan speshalwan mesinja, dumaji dubala oldei dalimbat yumob dei tok langa main neim. Bat dubala oldei dalimbat yumob laiyawan wed. Wal ai garra hendimoba det dubala langa King Nebakanesa brom Bebalon hu garra kilim det dubala ded lida langa yumob. 22 Wen yumob wandim tok nogudbalawei langa sambodi, yumob garra tok, "Larram YAWEI tridim yu wulijim det dubala Sedakaiya en Eiheb wen det king brom Bebalon bin tjakam dubala langa faiya wen dubala bin stil laibala." 23 Dijan na garra hepin langa dubala, dumaji dubala brabli giltiwan brom detlot nogudbala ting deibin oldei dumbat. Dubala bin oldei silipsilip garram naja men waif, en dubala bin oldei dalimbat laiya garram main neim. Ai nomo bin laigim tharran. Ai sabi wanim dubala bin oldei dumbat.' Lagijat na YAWEI bin tok."

### *Det mesij blanga Shemaiya*

24-25 Wal YAWEI det boswan God blanga Isreil, bin gibit mesij langa mi blanga Shemaiya brom det taun gulum Niyalam deya langa det kantri Bebalon. Afta detlot pipul langa Bebalon bin gedim det leda brom Jeramaiya, Shemaiya bin jandim leda garram im ronwan neim langa ola pipul brom Jerusalem, en langa det serramonimen neim Sefanaiya det san blanga Meiseiya, en langa ola najalot serramonimen. Langa det leda na Shemaiya bin raidimdan dijan wed langa Sefanaiya. 26 "YAWEI bin meigim yu serramonimen blanga deigim pleis blanga Jehoiyada, en yu na boswan wekinmen blanga det Serramoni Pleis blanga YAWEI. En if eni medwan men reken im na speshalwan mesinja yu garra meiksho yu taiyimap im garram tjein en garram raunwan aiyan raun langa im nek. 27 Wotfo yu nomo dum lagijat langa Jeramaiya brom det kantri gulum Einathoth hubin oldei toktokbat

✡ **29:13** Dyud 4:29

jis laik speshalwan mesinja langa ola pipul? 28 Im garra lafta stap, dumaji imbin dalim melabat iya langa Bebalon, melabat garra jidan prisana longtaim en melabat garra bildimap ola haus, en jidan iya na, en growimap gadin en dagadagat wanim melabat bin growimap." Lagijat na Shemaiya bin raidimdan detlot wed langa det leda.

29 Wal Sefanaiya bin ridimat det leda langa mi, 30-32 en afta YAWEI bin tok langa mi blanga jandim leda langa ola pipul hu jidanbat prisana langa Bebalon. Dijan na det mesij im tok blanga Shemaiya, "Mi na YAWEI garra panishim Shemaiya en ol im bigininimob. Im reken miselp im speshalwan mesinja, en imbin meigim yumob bilib ol detlot laiyawan wed. Bat ai nomo bin jandim im. Im en im bigininimob kaan jidan laibala blanga luk detlot gudbala ting weya ai garra dum blanga main pipul olabat, dumaji imbin dalim olabat nomo blanga teiknodis langa mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 30

*YAWEI im meigim pramis langa im pipul olabat*

1 Wal YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul 2 bin tok langa mi na, "Yu garra raidimdan ebrijing langa peipa wanim aibin dalim yu, 3 dumaji det taim garra kaman bambai wen ai garra seibum main pipul olabat hubin gowei prisana brom Isreil en Juda basdam, en ai garra bringimbek olabat langa det kantri weya aibin gibit langa olabat grengrenfathamob, en olabat garra abum det kantri igin." Lagijat na YAWEI bin tok.

4 Wal YAWEI bin dalim detlot pipul brom Isreil en Juda, 5 "Aibin irrim ola pipul jinginat adbalawei. Deibin jinginat brabli bradinbalawei.

6 "Wal yumob garra stap en jinggabat dijan. Yumob reken men gin abum beibi? Wotfo ai oldei luk ebri men oldei holdimbat im ronwan binji, jis laik det gel wen im garra abum im beibi? Wotfo ebribodi sheiksheik nomo lilbit? 7 Wal brabli nogudbala dei im kaminap. Nomo eni naja dei kaan jidan seim laik tharran dei. Det taim garra jidan brabli nogudwan blanga main pipul olabat, bat ai garra seibum olabat.

8 "Wal bambai ai garra breigim det wadi en letha yok weya jidan langa olabat nek en ai garra deigimat detlot tjein, en olabat kaan jidanbat laiga prisana blanga detlot streinja pipul enimo na. 9 En olabat garra wek blanga mi na, olabat God, en blanga wanbala king brom Deibid femili.

10 "Main pipul olabat, yumob nomo bradin. Yumob pipul blanga Isreil en Juda, yumob na main ronwan pipul. Yumob nomo bradin. Bambai ai garra bringimbek yumob brom det longweiwan kantri, brom det kantri weya yumob bin jidanbat prisana. Yumob garra kambek langa yumob ronwan kantri en jidan gudwei. Yumob garra jidan seifwan, en nobodi kaan meigimbat yumob bradinbat. 11 Ai garra kaman langa yumob en seibum yumob. Ai garra binijimap ola najalot pipul hubin deigimwei yumob langa ola kantri blanga olabat, bat ai kaan binijimap yumob, najing. Ai garra panishimbat yumob, bat wen ai panishim yumob, ai garra gibit yumob feyago.✡

12 "Blanga yumob sowa kaan neba gowei, en weya yumob bin oldei ardimbat langa yu boun en bodi im kaan jidan gudwan. 13 Nomo enibodi kaan lukaftum yumob, en yumob sowa kaan gitbeda, najing. Hu garra album yumob? 14 Yumob gudfren deibin fogedabat yumob. Olabat nomo jinggabat langa yumob na. Aibin kilim yumob jis laik detlot enami bin dum. Blanga yumob panishmen bin brabli adwan, dumaji yumob oldei dumbat loda nogudbala ting, en yumob jidan brabli nogudbala na. 15 Yumob nomo gitwail enimo blanga yumob sikbala bodi. Nomo enijing gin meigim yumob gudbala. Aibin panishim yumob lagijat na, dumaji yumob oldei dumbat loda nogudbala ting, en yumob jidan brabli nogudbala.

16 "Bat detlot hu oldei trai blanga binijimap yumob, wal dei garra ol binijap du, en ol detlot enami blanga yumob

✡ **30:11** Jera 46:27,28

garra jidan prisana du. Ol detlot hu oldei dumbat nogudbala ting langa yumob, wal olabat garra abum det seimwan ting du. En detlot hubin oldei stilimbat ebrijing brom yumob, wal najalot garra stilimbat ebrijing brom olabat du. 17 Ai garra meigim yumob jidan brabli gudwan na, en ai garra meigim yumob sowa gudwan igin, nomeda yumob enamimob oldei toktokbat, 'Saiyan im nomo gudwan. Nobodi nomo wori blanga im.' Bat mi na YAWEI bin tok dijan."

18 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Ai garra meigim main pipul olabat gobek langa olabat ronwan kantri, en ai garra brabli kain en gudbala langa ebri femili. Olabat garra bildimap Jerusalem igin, en olabat garra meigim det speshalwan haus blanga det king gudwan igin. 19 Detlot pipul hubin oldei jidanbat deya garra oldei singsingbat song blanga preisimbat, en olabat garra jingatbat gudbinjiwei. Garram main pawa ai garra meigim olabat jidan bigismob, en najalot pipul garra rispek langa olabat gudbalawei. 20 Ai garra gibitbek langa main pipul det pawa weya deibin abum longtaim, en ai garra meigim ebrijing jidan gudwei igin. Ai garra panishim detlot hu oldei dumbat nogudbala ting langa olabat. 21-22 Blanga olabat bos garra kaman brom olabat ronwan kantri. Im garra kaman brom olabat ronwan pipul. Im garra kaman langa mi wen ai askimbat im. Wal hu garra kaman langa mi if ai nomo bin askimbat im? Olabat garra jidan main ronwan pipul, en mi na, olabat God." Lagijat na YAWEI bin tok.

23-24 Wal YAWEI im brabli wail na, jis laik det rein weya kaman garram bigiswan win, en im kaman blanga panishim detlot nogudbala pipul. Im garra kipgon panishimbat olabat raidap im binij dum ebrijing im wandim dum. Bambai im pipul olabat garra sabi dijan brabliwei.

# 31

*Bambai ola Isreil pipul garra gobek langa olabat ronwan kantri*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Bambai ai garra jidan God blanga ol detlot klen blanga ola Isreil pipul, en olabat garra jidan main ronwan pipul. 2 Basdam aibin kain langa detlot pipul langa det deset kantri hu nomo bin dai. Wen detlot pipul brom Isreil bin wandim abum gudwan spel, 3 aibin shoum miselp langa olabat. Pipul brom Isreil aibin oldei laigim yumob brabliwei, en ai garra kipgon shoumbat yumob mi laigim yumob detmatj. 4 Ai garra meigim yumob en yumob kantri jidan strongbala igin. En yumob garra pleiplei yumob lilwan dram gulum tembarin, en yumob garra densdensbat gudbinjiwei. 5 Yumob garra plentimbat loda greiptri langa detlot hil blanga Sameriya, en detlot pipul hu plentimbat garra dagat det frut blanga detlot greiptri. 6 Yuwai. Det taim im kaminap na wen detlot men hu oldei wotjimbat ontop langa detlot hil langa Ifreiyim garra jingatbat, 'Wi garra gowap langa Saiyan, langa YAWEI det trubala God blanga wi.' "

7 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob garra sing gudbinjiwei blanga Isreil, dumaji im nambawan langa ola kantri. Yumob sing blanga preisim im, 'YAWEI bin seibum im pipul olabat. Imbin seibum ol detlot hubin stil jidan laibala.' 8 Ai garra bringimap olabat brom nowathwei, en ai garra majurrumap olabat brom ebriweya langa dijan wel. Detlot blainwan en leimbalawan garra kaman garram olabat du. Detlot gel hu garra abum beibi bambai en detlot hu garra abum beibi streidawei garra kaman du. Bigismob pipul garra kambek. 9 Main pipul garra kambek kraikraibat olawei. Olabat garra preipreibat wen ai garra bringimbek olabat. En ai garra lidimbat olabat langa detlot krik garram woda, en langa brabli gudwan roud, wulijim olabat kaan buldanbat. Mi jidan jis laik det dediwan blanga ola Isreil pipul, en langa Ifreiyim main bigiswan san.

10 "Ola pipul langa ebri kantri, yumob irrim mi na. Yumob garra toktokbat main wed langa longweiwan solwoda kantri. Aibin spredimat main pipul olabat

oloba, bat ai garra majurrumap olabat mijamet, en ai garra lukaftum olabat, jis laik det stakmen hu oldei lukaftumbat im shipmob. 11 Aibin larramgo ola Isreil pipul fri, en aibin seibum olabat brom det brabli strongbala enami blanga olabat. 12 Olabat garra kaman en sing gudbalawei langa det hil gulum Saiyan, en olabat garra jidan brabli gudbinji garram detlot gudwan ting weya ai gibit langa olabat. Detlot sid daga, en wain en oliboil, en ola ship en buligi ai garra gibit olabat. Olabat garra jidan jis laik det gadin garram loda woda. Olabat garra abum ebrijing olabat wandim. 13 Ola yanggel garra densdensbat en olabat garra brabli gudbinji, en ola yangwan men en olmen garra jidan gudbinjiwei. Ol detlot hu kraikraibat soribalawei, ai garra meigim olabat brabli gudbinjiwan, en ol detlot hu jidanbat sedwan, ai garra meigim olabat jidan gudbinjiwan. 14 Ai garra gibit detlot serramonimen detmatj daga, en ai garra meigim main pipul olabat sedisfaid.”

### *YAWEI bin fil sori blanga Isreil*

15 YAWEI bin kipgon tok, “Longtaim aibin irrim bigwan nois langa Rema. Deibin kraikraibat brabli soribalawei. Reitjul bin kraikraibat blanga im biginin-imob, hubin gowei prisana, en nobodi bin meigim im gudbinji.✡ 16 Yumob stap kraikraibat na. Ol detlot ting weya yumob bin dum blanga yumob biginininimob ai garra jinggabat en dum gudbala ting blanga yumob. Olabat garra kambek langa olabat ronwan kantri. 17 Yumob nomo gibap. Yumob biginininimob garra kambek langa yumob.

18 “Aibin irrim detlot pipul brom Isreil tok soribalawei, ‘YAWEI, melabat jis laik detlot wailwan enimul, bat yubin shoumbat melabat blanga bulurrum yu brabliwei. Yu bringimbek melabat. Melabat redi blanga kambek langa yu, dumaji yu na blanga melabat God. 19 Melabat bin gowei brom yu, bat melabat bin wandim kambek langa yu. Wen yubin olredi panishim langa melabat, melabat pudumdan melabat hed soribalawei. Melabat sheim, dumaji melabat brabli nogudbala, dumaji melabat bin dum nogudbala ting wen melabat bin stil yangwan.’ Lagijat na olabat bin tok.

20 “Ol yumob Isreil pipul, yumob na main ronwan biginininimob, en ai laigim yumob mowa langa enibodi. Wen ai gulum olabat neim, ai oldei jinggabat langa yumob en ai laigim yumob brabliwei, en ai garra kain langa yumob. 21 Yumob garra pailimap rok en pudum sain langa pos. Yumob garra shoum det wei weya yumob bin kaman. Kambek ol yumob pipul brom Isreil. Yumob kambek langa detlot taun weya yumob bin libum. 22 Haulong yumob garra weidabat en nomo trastim mi? Ai garra meigim nyuwei, en im difrinwan. Im brabli difrinwan. Main pipul olabat garra kambek langa mi.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Detlot gudbala ting weya garra hepin bambai langa detlot pipul blanga God*

23 YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin tok, “Wen ai garra bringimbek main pipul olabat bambai langa olabat kantri, olabat garra tok igin langa Juda en langa detlot taun deya, ‘Larram YAWEI tok gudbalawei langa det seikridwan hil blanga Jerusalem, det speshalwan pleis weya im oldei jidanbat.’ 24 Bigmob pipul garra jidan langa Juda en langa ol detlot taun, en detlot fama en detlot stakmen garram olabat shipmob garra jidan deya du. 25 Ai garra meigim strongbala detlot hu nokap en jidan wikwan. En ol detlot hu oldei jidanbat wikwan en hanggriwan ai garra meigim olabat bulap binji garram loda daga, 26 wulijim ola pipul garra tok, ‘Aibin silip en aibin gidap gudwan.’

27 “Wal bambai ai garra bilimap Isreil en Juda garram detmatj pipul en garram ola enimul. 28 Wal longtaim aibin pulumap en tjakidawei ola ebrijing, en binijimap ebrijing en jandim trabul langa ola pipul langa Isreil en Juda, bat bambai ai garra album olabat jis laik ai plentimbat en growimap olabat igin. 29 En langa det

✡ **31:15** Jen 35:16-19; Meth 2:18

taim na, ola pipul kaan toktokbat, ‘Detlot mamiwan en dediwan bin dagadagat nogudwan greip, bat olabat biginimob bin abumbat det nogudwan teist langa olabat mawus.’ 30 Bat langa det taim na detlot pipul hu dagat det nogudwan greip garra abum det nogudwan teist langa olabat ronwan mawus, en seimwei ebribodi garra dai, dumaji blanga im ronwan nogudbalawei.

31 “Bambai ai garra meigim nyuwan pramis langa ol detlot Isreil pipul, en langa ol detlot pipul brom Juda. 32 Im kaan jidan laik det olwan strongwan pramis weya aibin meigim garram olabat grengrenfathamob wen aibin oldei gajim olabat bingga en lidim olabat brom ljip. Nomeda aibin jis laik olabat hasbin, bat olabat nomo bin kipum det strongwan pramis. 33 Det nyuwan strongwan pramis ai garra meigim garram detlot pipul im dijan. Ai garra pudum main lowa insaid langa olabat, en ai garra raidimdan langa olabat hat. Ai garra jidan olabat God en olabat garra jidan main ronwan pipul. 34 Nomo enibodi garra titjimbat im ronwan kantrimen hau blanga sabi YAWEI, dumaji ebribodi garra sabi mi, nomeda olabat lobala o powan o boswan. Ai garra larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei, en ai kaan jinggabat ol detlot nogudwan ting weya olabat bin oldei dumbat. Mi na YAWEI bin tok dijan.”

35 Wal YAWEI meigim det san gibitbat lait deitaim, en meigim det mun en sta gibitbat lait naitaim. Im oldei meigim det solwoda brabli haiwan en jingat adbala. Im neim YAWEI det brabli boswan God. 36 Imbin meigim dijan pramis. Olataim dijan wel garra kipgon ola Isreil pipul garra jidan wan pipul. 37 If wandei enibodi gin meshurumap dijan skai, en enibodi gin sabi hau dijan wel im jidan, oni det taim na im gin tjakidawei detlot pipul blanga Isreil, dumaji blanga wanim olabat bin oldei dumbat.

38 Wal YAWEI bin tok, “Wal bambai pipul garra bildimbek Jerusalem igin blanga main ronwan taun, brom det haiwan haus gulum Henanel, raidap sangodanwei langa det Kona Geit. 39 En det bandri lain garra kipgon brom deya raidap sangodanwei, en raidap langa det hil kantri blanga Gareb en raidaran langa Gowa. 40 Ol det beli kantri weya olabat bin berrim detlot dedwan bodi, en tjakambat ola rabish, en ol detlot fam kantri langa det krik gulum Kidron, en raidap langa det Hos Geit langa sanraiswei, ol dijan garra jidan brabli seikridwan langa mi. Nomo enibodi kaan neba nokamdan igin o binijimap dijan taun igin, najing.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 32

## *Jeramaiya bin baiyim fam*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi langa det namba 10 yiya weya Sedakaiya bin jidan king blanga Juda. Seimtaim King Nebakanesa brom Bebalon bin jidan king 18 yiya. 2 Langa det taim na, det ami blanga det king brom Bebalon bin faitfaitbat blanga teikoba Jerusalem, en aibin jidanbat prisana insaid langa det yad langa det speshalwan haus blanga det king. 3 King Sedakaiya bin meigim mi jidan prisana deya, en imbin pudum bleim langa mi, dumaji aibin dalimbat olabat wanim YAWEI bin tok, “Ai garra larram det king brom Bebalon teikoba dijan taun, 4 en King Sedakaiya kaan ranawei. Dei garra deigim im langa det king brom Bebalon. Im garra luk im feis en im garra tok langa im streidat. 5 Dei garra deigim Sedakaiya langa Bebalon, en im garra jidan deya raidap ai garra panishim im. Nomeda if im garra trai blanga faitfait langa detlot Bebalon pipul, bat im kaan win.” Lagijat na YAWEI bin tok.

6 Wal YAWEI bin dalim mi 7 Henamel, det san blanga main anggul Shalum, garra kaman langa mi en askimbat mi blanga baiyim im fam langa det taun gulum Einathoth langa det kantri blanga Benjamin, dumaji aibin im ronwan rileishan

**31:29** Isik 18:2 **31:31** Meth 26:28; Mak 14:24; Luk 22:20; 1 Karin 11:25; 2 Karin 3:6 **31:33** Hib 10:16 **31:34** Hib 8:8-12; Hib 10:17 **32:1** 2 King 25:1-7

en aibin abum det rait blanga baiyim blanga main ronselp. 8 Wal jis laik YAWEI bin tok, Henamel bin kaman langa mi deya langa det yad en imbin askim mi blanga baiyim im fam. Wal aibin sabi YAWEI bin tok langa mi trubalawei. 9 Wal aibin baiyim det fam brom Henamel en aibin peiyim im 17 silba mani. 10 Aibin sainim main neim langa det dubala peipa weya shoum aibin baiyim det fam en aibin jadimap wanbala peipa garram bush gam, en aibin pudum main ronwan mak langa det gam, en aibin abum sambala witnis pudum olabat mak deya du en aibin weiyimbat det mani langa skeil blanga peiyim im det rait mani. 11 Afta na aibin deigim det dubala peipa, det wanbala peipa weya aibin jadimap garram bush gam en det najawan peipa weya aibin libum opinwan, 12 en aibin gibit det dubala langa Baruk det san blanga Neraiya det grensan blanga Maseiya. Aibin gibit im lida langa Henamel en langa detlot witnis hubin pudum olabat mak langa det peipa blanga baiyim det fam, en langa detlot men hubin jidanbat insaid langa det yad. 13 Aibin jandap lida langa olabat en aibin tok langa Baruk, 14 "YAWEI det boswan God blanga Isreil bin gibit oda langa yu blanga pudum det dubala peipa weya shoum aibin baiyim det fam langa klei botul, wulijim dubala garra jidan deya seifwan blanga longtaim. Yu garra pudum det peipa garram bush gum en det opinapwan peipa du. 15 Wal YAWEI det boswan God blanga Isreil bin tok, 'Main pipul olabat garra baiyim igin ola haus en fam, en ola greip fam langa dijan kantri Isreil.' " Lagijat na aibin tok.

### *Jeramaiya bin preipreibat*

16 Afta tharran wen aibin gibit detlot peipa garram det strongbala pramis langa Baruk, aibin prei, 17 "YAWEI det boswan God, yu na bin meigim dijan graun en det skai garram yu haibala pawa. Nomo enijing im adwan blanga yu. 18 Yubin shoum bigismob yu kipgon laigim olabat detmatj, bat yu panishim ola pipul blanga ola nogudbalawei weya olabat mami en dedi bin dum. Yu brabli haibala God garram detmatj pawa. Yu neim na YAWEI det boswan God. 19 Yu oldei meigim klebabala plen, en yu oldei dumbat brabli strongbala ting. Yu oldei luk ebrijing wanim ola pipul dumbat, en yu oldei gibit olabat gudbala ting blanga wanim olabat oldei dumbat. 20 Longtaim yubin oldei dumbat klebabala ting langa Ijip, en yubin kipgon dumbat lagijat raidap tudei na langa Isreil en langa ola najalot kantri. Wal ebribodi sabi hu yu na. 21 Ebribodi bin sabi yubin dum klebabala ting en yubin meigim detlot enamimob blanga melabat bradin, en yubin yusum yu pawa blanga deigimawei detlot Isreil pipul brom Ijip. 22 Yubin gibit olabat dijan brabli gudbala kantri, jis laik yubin pramis langa olabat grengrenfathamob. 23 Bat wen olabat bin kaman langa dijan kantri en jidan iya, olabat nomo bin teiknodis langa yu wed, o jidan gudwei weya yubin titjimbat olabat. Olabat nomo bin dum enijing weya yubin askim olabat blanga dum. Wal blanga tharran na yubin bringimap ol dislot nogudbala ting langa olabat.

24 "Detlot Bebalon pipul bin majurrumap miselp raidaran langa Jerusalem, en deibin hipimap graun en ston blanga meigim haiwan blanga gowap ontop langa det wol blanga teikoba Jerusalem. Detlot pipul langa det taun garra dai wen dei faitfait, en dei garra jidanbat hanggriwan, en dei garra git sik brom nogudwan siknis en detlot Bebalon pipul garra teikoba det taun. Tudei na yu gin luk wanim yubin tok bin kaman trubala. 25 Bat YAWEI det boswan God, yu na bin meigim mi baiyim det fam lida langa detlot witnis, nomeda detlot Bebalon pipul garra gajim ola pipul en dijan taun." Lagijat na aibin prei.

26 YAWEI bin tok langa mi na, 27 "Mi na YAWEI det trubala God blanga olkain pipul. Nomo enijing im adwan langa mi. 28 Ai garra gibit dijan taun langa King Nebakanesa brom Bebalon, en im

✡ **32:28** 2 King 25:1-11; 2 Kran 36:17-21

amimob. Olabat garra teikoba det taun,✡
29 en olabat garra barnimap garram
faiya. Olabat garra barnimap du ola
haus blanga detlot pipul hubin meigim mi
brabli wail wen deibin oldei barnimbat
gudsmel medisin langa Beil ontop langa
detlot ruf, en wen deibin oldei spilimbat
wain ofring langa najalot drimin. 30 Brom
det dei na wen olabat bin bon, detlot Isreil
pipul en detlot Juda pipul bin meigim
mi nogudbinji en olabat bin meigim mi
brabli wail blanga wanim olabat bin oldei
dumbat. 31 Dislot pipul brom dijan taun
bin meigim mi brabli wail en nogudbinji
brom det dei wen olabat bin bildimap
dijan taun. Wal aibin meigim plen blanga
binijimap detlot pipul, 32 dumaji blanga
ol detlot nogudbala ting detlot Juda en
Jerusalem pipul bin oldei dumbat. Olabat
kingmob, en lidamob, en detlot serramon-
imen en speshalwan mesinjamob holot
bin dumbat nogudbala ting. 33 Olabat
bin ol gibit mi bekboun, nomeda aibin
kipgon titjimbat olabat. Deibin jadimap
olabat irriwol en nomo bin teiknodis
langa mi. 34 Olabat bin pudum det nogud-
bala drimin sheip blanga olabat insaid
langa det Serramoni Pleis weya olabat bin
bildimap blanga weshipbat mi en olabat
bin meigim det pleis nogudwan.✡ 35 Detlot
Juda pipul bin oldei dumbat nogudbala
ting. Olabat bin bildimap teibul blanga
ofring blanga Beil langa det pleis gulum
Hinam Beli blanga meigim olabat ronwan
san en doda blanga sekrifais langa det
drimin gulum Molek. Ai nomo bin dalim
olabat blanga dum tharran nogudbala
ting, en im nomo bin kamat brom mi."
Lagijat na YAWEI bin tok langa mi.✡

### *YAWEI bin meigim gudbala pramis*

36 Wal YAWEI det trubala God blanga
Isreil bin tok langa mi na, "Jeramaiya,
detlot pipul oldei toktokbat hau blanga
faitfait, en blanga jidan hanggribala, en
blanga detlot brabli nogudwan siknis
garra meigim det king brom Bebalon
jidan bos blanga dijan taun. Wal yu
irrim mi na. Ai garra dalim yu mowa.
37 Dumaji mi brabli wail garram olabat,
ai garra jandimwei olabat langa difrin-
difrinwan kantri, bat bambai ai garra
majurrumap olabat brom ebri kantri
weya aibin jandim olabat, en ai garra
bringimbek olabat langa dijan kantri en
ai garra larram olabat jidan seifwan.
38 En olabat garra jidan main ronwan
pipul, en ai garra jidan blanga olabat
God. 39 Ai garra meigim olabat jidan
gudbalawei blanga weshipbat oni langa
mi olataim wulijim olabat en olabat big-
ininimob garra jidan brabli gudbinji. 40 Ai
garra meigim det olagijawan strongwan
pramis garram olabat. Ai kaan neba stap
dumbat gudbala ting blanga olabat, en
ai garra meigim olabat rispek langa mi
holbit, wulijim olabat kaan gowei brom
mi. 41 Ai garra jidan gudbinjiwei blanga
dumbat ola gudbala ting blanga olabat, en
ai garra meigim olabat jidan olagijawan
langa dijan kantri.

42 "Jis laik ai jandim dijan nogudbala
ting langa dislot pipul, wal bambai ai
garra gibit olabat ola gudbala ting wanim
aibin pramis. 43 Dislot pipul oldei tok-
tokbat hau dijan kantri garra jidan jis
laik deset kantri weya nomo eni pipul o
enimul jidan, en im garra go langa ola
Bebalon pipul. Bat bambai pipul garra
baiyimbat en selimbat fam 44 langa det
kantri blanga Benjamin, en langa detlot
lilwan taun raun langa Jerusalem, en
langa detlot najalot taun langa Juda, en
langa detlot taun langa detlot bigwan en
lilwan hil kantri, en langa det sauthsaid
blanga Juda. Ai garra larram detlot pipul
gobek langa olabat ronwan kantri. Mi na
YAWEI bin tok dijan."

## 33

### *Wanmo gudbala pramis garra kaman trubala bambai*

1 Wen aibin stil jidanbat insaid langa
det jeil langa det yad, wal YAWEI det
trubala God bin tok langa mi. 2 Imbin
YAWEI na hubin meigim dijan wel en
bin pudum ebrijing langa im rait pleis,
hubin tok langa mi. Im neim YAWEI,
en imbin tok, 3 "If yu jingat langa mi, ai

✡ **32:34** 2 King 23:10; Jera 7:30,31; 19:1-6 ✡ **32:35** Labid 18:21; 2 King 23:10; Jera 7:31

garra ensim yu. Ai garra dalim yu brabli gudbala ting yu nomo bin sabi bifo. 4-5 Mi na, YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul, en ai dalim yu. Detlot haus langa Jerusalem en det speshalwan haus blanga det king brom Juda garra ol jidan bitsapwan, dumaji detlot enami garra go en jidan raidaran langa det taun blanga fait. Sambala garra go en fait langa det Bebalon pipul bat dei kaan bidim olabat. Detlot Bebalon pipul garra meigim det taun garra jidan garram detmatj dedwan bodi blanga detlot pipul weya ai garra kilim, dumaji mi brabli wail na. Wal aibin gibit bekboun langa dijan taun, dumaji detlot pipul bin oldei dumbat nogudbala ting. 6 Bat bambai ai garra meigim dijan taun en ola pipul jidan gudwan igin. Ai garra shoum olabat hau blanga jidan gudwei en seifwan. 7 Ai garra meigim ola pipul langa Juda en Isreil jidan brabli gudbalawei du, en ai garra meigim olabat en olabat kantri jidan strongbala igin jis laik wen olabat bin jidan deya bifo. 8 Ai garra meigim olabat jidan klinbala brom detlot nogudbalawei wen olabat bin oldei dumbat langa mi, en ai garra larramgo olabat fri brom det nogudbalawei wen olabat bin gibit mi bekboun. 9 Jerusalem garra meigim mi brabli gudbinji, en ai garra jidan brabli hepiwan langa olabat. Ola pipul langa ebri kantri langa dijan wel garra bradin en sheiksheikbat nomo lilbit wen olabat garra irrim hau aibin meigim detlot pipul langa Jerusalem jidan gudbalawei en hau aibin dumbat gudbala ting langa dijan taun.

10-11 "Ola pipul toktok blanga hau dijan pleis im jidan jis laik deset kantri, en nomo eni pipul o eni enimul jidanbat langa dijan pleis. En olabat rait. Detlot taun blanga Juda en detlot strit langa Jerusalem jidan emtiwan. Nomo eni pipul o enimul jidan deya, najing. Bat bambai yumob garra irrim ola pipul abumbat padi wen dubala git merrit en dei garra jingat hepiwei en meigimbat bigismob nois. Yumob garra irrim ola pipul garra sing wen olabat bringimap theingkyu ofring langa main Serramoni Pleis. Olabat garra tok,

" 'Wi gibit theingks langa YAWEI det
Boswan God,
dumaji im brabli gudbala,
Im laigim wi olagijawan.'
Ai garra meigim dijan kantri jidan brabli gudbalawei jis laik wen imbin jidan bifo.✡

12 "Langa dijan kantri na weya im jidan nomo garram eni pipul o enimul, en im jidan jis laik det deset kantri na, wal im garra abum gras igin weya ola stakmen garra deigimbat olabat ship. 13 Langa detlot taun langa det bigwan en lilwan hil kantri, en langa Juda sauthsaid, en langa det kantri blanga Benjamin en langa detlot lilwan taun raidaran langa Jerusalem, en langa detlot taun blanga Juda, ola stakmen garra kaundimap olabat shipmob igin.

14 "Bambai na ai garra kipum det pramis weya aibin meigim langa detlot Isreil en Juda pipul. 15 Langa det taim na, ai garra pikimat wanbala brabli trubala king brom det bigininimob blanga Deibid. Det king garra dum wanim im rait en gudwan ol thru langa det kantri. 16 Detlot pipul brom Juda en Jerusalem garra jidan seifwan wen ai seibum olabat. Dei garra gulum det taun YAWEI Bin Seibum Wi. ✡ 17 Mi na YAWEI meigim dijan pramis. Wanbala brom Deibid femili garra olweis jidan king blanga Isreil,✡ 18 en serramonimen brom det Libai klen garra olweis jidan en dumbat wek blanga mi en gibitbat detlot barnapwan en sid daga en sekrifais ofring." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

19 Afta YAWEI bin tok langa mi igin, 20 "Aibin meigim strongbala pramis blanga deitaim en naitaim wen aibin stat meigimbat ebrijing, wulijim dubala garra olweis kaman langa det rait taim, en nobodi kaan tjeinjim det pramis. 21 Lagijat gin aibin meigim strongbala pramis langa main wekinmen Deibid. Im garra olweis abum biginini blanga

✡ **33:10-11** 1 Kran 16:34; 2 Kran 5:13; 7:3; Esra 3:11; Saam 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; 136:1 ✡ **33:16** Jera 23:5,6
✡ **33:17** 2 Sem 7:12-16; 1 King 2:4; 1 Kran 17:11-14 ✡ **33:18** Nam 3:5-10

jidan king, en aibin meigim strongbala pramis langa detlot serramonimen brom Libai klen, wulijim olabat garra oldei wek blanga mi, en detlot strongbala pramis nobodi kaan neba breigim. 22 Ai garra meigim bigismob det namba blanga Deibid bigininimob, en blanga detlot serramonimen brom Libai klen, olabat garra jidan bigismob du. Olabat kaan kaundimap detlot, dumaji nobodi kaan kaundimap detlot sta langa skai o detlot sengraun langa solwodasaid." Lagijat na YAWEI bin tok.

23 Wal YAWEI bin tok langa mi, 24 "Yu sabi wanim dislot pipul toktokbat? Dei tok aibin gibit bekboun langa ola Isreil en Juda pipul, det dubala femili weya aibin pikimat. En olabat mokimbat main pipul en dei reken olabat nomo wanbala pipul enimo. 25 Bat, mi na YAWEI bin meigim strongbala pramis blanga deitaim en naitaim, en aibin meigim det lowa blanga meigim det graun en skai jidan raitwei. 26 En lagijat na aibin dum, en ai garra kipum main strongbala pramis langa Jeikob bigininimob, en langa main wekinmen Deibid. Ai garra olweis pikimat wanbala brom Deibid femili blanga jidan king oba langa detlot bigininimob blanga Eibrahem, Aisik en Jeikob. Ai garra kain langa main pipul olabat, en ai garra meigim olabat jidan brabli gudbalawei igin." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 34

### *Mesij blanga Sedakaiya*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi wen King Nebakanesa brom Bebalon en im amimob en ola ami brom ola najalot kantri hubin wek blanga im, bin faitfaitbat langa Jerusalem en langa detlot lilwan taun weya jidan raidaran langa Jerusalem.✡ 2 YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin dalim mi blanga go en tok langa King Sedakaiya brom Juda. Imbin tok, "Ai garra hendimoba dijan taun langa det king brom Bebalon, en im garra barnimap dijan taun. 3 Yu kaan ranawei eniweya. Dei garra gajim yu en hendimoba yu langa det king. Yu garra luk im feis en yu garra tok garram im, en afta yu garra go garram im langa Bebalon. 4 Sedakaiya, yu irrim wanim ai garra tok langa yu. Yu kaan gitkil wen yu fait langa olabat. 5 Yu garra dai kwaitbalawei, en jis laik wen detlot pipul bin oldei barnimbat det gudsmelwan medisin wen olabat bin berrim yu grengrenfathamob hubin jidan king bifo yu, lagijat igin seimwei olabat garra barnim det gudsmelwan medisin blanga yu. Olabat garra krai blanga yu en olabat garra tok, 'Melabat king bin dai na.' Mi na YAWEI bin tok dijan."

6 Wal aibin gibit dijan mesij langa Sedakaiya langa Jerusalem, 7 seimtaim wen detlot ami blanga det king brom Bebalon bin stil faitfaitbat langa det taun. Detlot ami bin faitfait langa det dubala taun gulum Leikish en Esaka. Dubala bin oni strongbala taun weya bin stil jidan langa Juda.

### *Deibin tridim ola prisana wekinmen trikibalawei*

8 King Sedakaiya en detlot pipul brom Jerusalem bin meigim pramis blanga larramgo fri detlot Isreil wekinmen o wekingel hubin jidan laiga prisana, 9 wulijim nobodi brom detlot Isreil pipul lau abum eni Isreil wekinmen o wekingel hu jidan laiga prisana wek blanga olabat. 10 Ola pipul en olabat lidamob bin meigim det pramis blanga larramgo fri detlot Isreil wekinmen en wekingel hubin jidan laiga prisana, en olabat kaan meigim olabat prisana igin. Deibin larramgo olabat fri na. 11 Bat afta, olabat bin tjeinjim olabat main. Deibin deigimbek detlot wekinmen en wekingel, en deibin meigim olabat jidan laiga prisana igin.

12 Afta tharran, YAWEI det trubala God blanga Isreil, bin dalim mi blanga dalim detlot pipul, 13 "Aibin meigim strongbala pramis garram yumob grengrenfathamob wen aibin deigimwei olabat brom Ijip en aibin larramgo olabat fri brom weya deibin oldei jidanbat jis laiga prisana.

✡ **34:1** 2 King 25:1-11; 2 Kran 36:17-21

Aibin dalim olabat, 14 'Ebri 7 yiya yumob Isreil pipul garra larramgo fri eni Isreil wekinmen o wekingel hu jidan laiga prisana hubin wek blanga yumob blanga 6 yiya.' Bat blanga yumob grengrenfathamob dei nomo bin oldei teiknodis en irrim langa mi wen aibin oldei tok langa olabat.✡ 15 Nomo longtaim na yumob bin tjeinjim yumob main en yumob bin meigim mi gudbinji. Holot yumob bin agri blanga larramgo fri yumob ronwan pipul, en yumob bin meigim det strongbala pramis garram main neim deya langa det Serramoni Pleis weya yumob oldei weshipbat langa mi. 16 Bat afta tharran yumob bin tjeinjim yumob main igin, en yumob nomo bin rispek langa mi brabliwei. Yumob bin deigimbek ol detlot prisanamob weya yumob bin larramgo fri. Yumob bin fosim olabat en meigim olabat jidan laiga prisana igin. 17 Dumaji ol yumob nomo bin duwit langa mi, en yumob nomo bin larramgo fri detlot Isreil pipul hubin jidan wekinmen en wekingel laiga prisana blanga yumob, wal ai garra larramgo yumob fri na, blanga dai brom faitfaitbat, en yumob garra jidan hanggriwan, en yumob garra git sik brom nogudwan siknis. Ai garra meigim ebri pipul langa ebri kantri hatjamp langa detlot ting weya ai garra dum langa yumob. 18-19 Detlot boswan wekinmen brom Juda en brom Jerusalem olabat, mijamet garram detlot wekinmen brom det speshalwan haus blanga det king, en detlot serramonimen, en ola lidamob, bin meigim det strongwan pramis garram mi wen deibin wokwokbat langa midul langa det buligi weya olabat bin kadim haf en haf. Bat olabat bin breigim det strongwan pramis en dei nomo bin kipum det strongwan pramis. Wal ai garra dum det seimwan ting langa dislot pipul, wanim olabat bin dum langa det buligi. 20 Ai garra hendimoba olabat langa olabat enamimob hu wandim kilim olabat ded. Ola bard en ola wailwan enimul garra dagadagatbat olabat dedwan bodi. 21 Ai garra hendimoba King Sedakaiya brom Juda en im boswan wekinmenmob langa detlot hu wandim blanga kilim olabat ded. Ai garra hendimoba olabat langa detlot Bebalon ami hubin stap faitfaitbat langa yumob. 22 Ai garra gibit olabat oda, en olabat garra kambek langa dijan taun. Olabat garra fait en teikoba dijan taun en dei garra barnimap ebrijing. Ai garra meigim detlot taun blanga Juda jidan jis laik deset kantri weya nobodi kaan jidan. Mi na YAWEI bin tok dijan."

# 35

*Jeramaiya en det Reikebait klen brom det Kenait traib*

1 Basdam wen Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda, YAWEI det trubala God bin tok langa mi,✡ 2 "Go langa det Reikebait klen brom det Kenait traib en tok langa olabat. Bringimap olabat langa wanbala rum langa det Serramoni Pleis, en askim olabat blanga dringgim det wain." Lagijat na YAWEI bin tok. 3 Wal aibin deigim ola Reikebait klen, Jasanaiya, det san blanga det najawan Jeramaiya, hubin det san blanga Hebasiniya en holot im brajamob en sanmob, 4 langa det Serramoni Pleis na. Wal aibin deigim olabat insaid langa det rum blanga detlot wekinmen blanga det speshalwan mesinja neim Henan, det san blanga Aigdaliya. Det rum bin jidan ontopwei langa det najawan rum blanga Meiseiya det san blanga Shalum, hubin det boswan wekinmen blanga det Serramoni Pleis. Tharran rum bin jidan gulijap langa detlot najalot rum blanga det najalot boswan wekinmen. 5 Wal aibin bilimap ola kap en boul ful garram wain lida langa detlot Reikebait pipul en aibin tok langa olabat, "Yumob dringgim dijan wain na."

6 Bat olabat bin tok, "Melabat nomo dringgim wain. Blanga melabat grengrenfatha Jonadeb det san blanga Reikeb, imbin dalim melabat en melabat biginimob nomo blanga dringgimbat eni wain. 7 En imbin dalim melabat nomo blanga bildimap haus o plentimbat eni gadin, en

✡ **34:14** Eksa 21:2; Dyud 15:12 ✡ **35:1** 2 King 23:36—24:6; 2 Kran 36:5-7

nomo plentimbat ola greiptri en nomo baiyim eni greip fam langa dijan kantri. Imbin oldei dalim melabat blanga jidanbat insaid langa tent, wulijim melabat garra jidan jis laik streinja langa dijan kantri. 8 Melabat bin oldei teiknodis langa ol detlot lowa wen Jonadeb bin dalimbat langa melabat. Melabat en melabat san en dodamob en waifmob nomo dringgim wain. 9-10 Melabat nomo bin bildimap eni haus. Melabat bin jidanbat insaid langa tent, en melabat nomo bin baiyim eni fam, en melabat nomo bin growimap eni sid daga. Melabat bin dum ebrijing wanim melabat grengrenfatha Jonadeb bin dalim melabat. 11 Bat wen King Nebakanesa bin deigimoba melabat kantri, melabat bin jinggabat blanga kaman en jidan langa Jerusalem. Melabat bin ranawei brom detlot Bebalon en Siriya ami. Blanga tharran na melabat jidanbat langa Jerusalem na." Lagijat na detlot Reikebait pipul bin tok.

12-13 Afta na, YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin dalim mi blanga tok dijan wed blanga detlot pipul langa Juda en Jerusalem. Imbin tok, "Mi na YAWEI det trubala God wandim yumob blanga len samting brom det Reikebait klen brom det Kenait traib. 14 Blanga Jonadeb bigininimob deibin dum wanim imbin dalim olabat, nomo blanga dringgimbat wain, en brom det taim na raidap tudei olabat nomo bin dringgimbat eni wain. Bat aibin kipgon toktok langa yumob, bat yumob neba teiknodis langa mi. 15 Aibin kipgon jandimbat main wekinmen, detlot speshalwan mesinja langa yu, en deibin oldei dalimbat yumob blanga libum det nogudbalawei en dum wanim im rait. Olabat bin dalim yumob nomo blanga weshipbat eni drimin, wulijim yumob garra kipgon jidanbat langa det kantri weya aibin gibit langa yumob en yumob grengrenfathamob. Bat yumob nomo bin lisin langa mi en yumob nomo bin teiknodis langa mi. 16 Blanga Jonadeb bigininimob, deibin duwit langa det lowa weya olabat grengrenfatha bin gibit langa olabat, bat ol yumob pipul nomo bin duwit langa mi. 17 Wal mi na, YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul, en dumaji aibin pramis, ai garra dum brabli nogudbala ting langa yumob pipul brom Juda en Jerusalem. Ai garra dum dijan dumaji yumob nomo bin irrim wen aibin oldei dalimbat langa yumob, en yumob nomo bin ensim langa mi wen aibin oldei jingat langa yumob." YAWEI bin dalim mi blanga tok ol dislot wed na.

18 Afta na aibin dalim det Reikebait klen wanim YAWEI det brabli boswan God blanga Isreil bin tok, "Yumob bin duwit langa det lowa weya yumob grengrenfatha Jonadeb bin gibit langa yumob. Yumob bin bulurrum ol detlot wed, en yumob bin dum ebrijing weya imbin dalim yumob. 19 Wal YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul bin meigim pramis langa Jonadeb det san blanga Reikeb im garra oldei abum boiwan blanga wekwekbat blanga mi." Lagijat na aibin tok.

# 36

### *Baruk bin ridim det rolapwan peipa langa det Serramoni Pleis*

1 Langa det namba 4 yiya wen Jehoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan king langa Juda YAWEI det trubala God bin tok langa mi na,✡ 2 "Jeramaiya, yu garra gajim rolapwan peipa en yu garra raidimdan ebrijing aibin dalim yu blanga detlot Isreil en Juda pipul, en ola najalot kantri. Yu garra raidimdan ebrijing weya aibin dalim yu brom det taim wen aibin fes tok langa yu wen Josaiya bin jidan king, raidap langa tudei na. 3 Maitbi wen detlot pipul brom Juda garra irrim blanga ol dislot nogudbala ting weya ai garra dum langa olabat bambai, wal maitbi olabat garra tenawei brom olabat nogudbalawei. En langa det taim na ai garra larramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei." Lagijat na YAWEI bin tok.

4 Wal aibin jingat langa Baruk, det san blanga Neraiya en aibin dalim im ebrijing wanim YAWEI bin tok langa mi,

✡ **36:1** 2 King 24:1; 2 Kran 36:5-7; Den 1:1,2

en Baruk bin raidimdan ebrijing langa det rolapwan peipa. 5 Afta tharran aibin gibit Baruk det najalot wed. Aibin tok, “Ai nomo lau go insaid langa det Serramoni Pleis enimo. 6 Bat ai wandim yu garra go deya neks taim langa det dei wen detlot pipul nomo dagatbat daga. Yu garra go deya en yu garra ridimat detlot wed brabli adbala wulijim detlot pipul garra irrim ebrijing wanim YAWEI bin dalim mi, en weya yubin raidimdan blanga mi. Yu garra dum dijan wulijim ebribodi gin irrim langa yu, en detlot pipul brom ola lilwan taun hu oldei jidan olaran langa Juda gin irrim yu du. 7 Maitbi olabat garra tenawei brom olabat nogudbalawei en dei garra prei langa YAWEI, dumaji YAWEI bin tok blanga panishim dislot pipul, dumaji imbin brabli wail.” Lagijat na aibin tok. 8 Wal Baruk bin ridim detlot wed blanga YAWEI insaid langa det Serramoni Pleis, jis laik aibin dalim im blanga dum.

9 Wal langa det namba 9 manth langa det namba 5 yiya wen Jehoiyakim bin jidan king langa det kantri gulum Juda, detlot pipul nomo bin dagadagat daga blanga meigim YAWEI tridim olabat gud-wei. Detlot pipul hubin dum tharran bin jidan langa Jerusalem en langa detlot taun blanga Juda. 10 Wal ola pipul bin irrimbat wanim aibin tok wen Baruk bin ridimbat ebrijing brom det rolapwan peipa. Imbin dum dijan insaid langa det Serramoni Pleis, deya insaid langa det rum blanga Gemaraiya det san blanga Shafan, hubin oldei raidimdan ebrijing. Blanga im rum bin langa det yad, gulijap langa det dowawei langa det Nyuwan Geit blanga det Serramoni Pleis.

### *Det rolapwan peipa weya Baruk bin ridim langa ola boswan wekinmen*

11 Wal Maikaiya det san blanga Gemaraiya, en det grensan blanga Shafan bin irrim Baruk ridimat det wed brom det rolapwan peipa weya YAWEI bin tok. 12 Afta na Maikaiya bin go langa det haus blanga det king, langa det rum blanga det men hu oldei raidimdan ebrijing, en weya detlot wekinmenmob bin wekwekbat. Ilaishama, hubin oldei raidimdan ebrijing, Dalaiya det san blanga Shemaiya, Elnathan det san blanga Ekbowa, Gemaraiya det san blanga Shafan, Sedakaiya det san blanga Henanaiya, en ol det najalot wekinmen bin deya du. 13 Maikaiya bin dalim olabat ebrijing weya imbin irrim Baruk bin ridimat langa detlot pipul. 14 Afta na detlot wekinmen bin jandim Jehudai blanga dalim Baruk blanga bringimap det rolapwan peipa weya imbin ridimbat langa detlot pipul. Jehudai bin det san blanga Nethanaiya, en grensan blanga Shelemaiya, en imbin grensan blanga Kushai. Wal Baruk bin bringimap det rolapwan peipa garram detlot wed langa olabat na. 15 Olabat bin tok, “Yu jidan na, en yu ridim det rolapwan peipa langa melabat na.” Wal Baruk bin duwit na. 16 Afta wen Baruk bin ridim, olabat bin ol tenim miselp bradinbalawei en olabat bin tok langa Baruk, “Wi garra lafta dalim det king blanga ol dislot.” 17 Olabat bin askim im, “Yu dalim melabat wotfo yubin raidimdan ol dislot. Jeramaiya bin dalim yu blanga dum dijan?”

18 Baruk bin ensim olabat, “Yuwai. Jeramaiya bin dalim mi ebri wed, en aibin raidimdan langa dijan rolapwan peipa na.”

19 Olabat bin dalim im, “Yu en Jera-maiya garra lafta haidim miselp na, en yunbala nomo larram enibodi sabi weya yunbala garra blandimbat miselp.”

### *Det king bin barnim det rolapwan peipa*

20 Wal detlot wekinmen bin pudum det rolapwan peipa insaid langa det rum blanga Ilaishama hubin oldei raidim-dan ebrijing, en deibin go langa det king en dalim im ebrijing. 21 Wal det king bin jandim Jehudai blanga gajim det rolapwan peipa. Imbin gajim det rolapwan peipa brom det rum blanga Ilaishama en Jehudai bin ridim langa det king en langa ol detlot wekinmen blanga im, hubin jandap raidaran langa im. 22 Imbin kolwethataim, en det king bin jidan langa im tjeya lida langa det faiyapleis. 23 Streidawei wen Jehudai

bin binij ridimbat sambala wed, det king bin gajim im lilwan naif en kadim haf det peipa en imbin tjakam langa det faiya. Det king bin kipgon dumbat lagijat raidap ol det peipa bin barn. 24 Bat det king en im wekinmenmob hubin irrim ol dislot wed nomo bin bradin o bin fil sori blanga olabat nogudbalawei. 25 Nomeda Elnathan, Dalaiya, en Gemaraiya bin trai dalim det king nomo blanga barnim det rolapwan peipa, im nomo bin teiknodis langa olabat, najing. 26 Afta tharran imbin gibit oda langa im san neim Jeramiyel, en Seraiya det san blanga Esriyel, en Shelemaiya det san blanga Ebdil, blanga gajim mi en main wekinmen Baruk hubin oldei raidimdan dislot wed. Bat YAWEI bin haidimbat minbala.

### *Jeramaiya bin raidimdan ol detlot wed igin*

27 Afta na wen King Jehoiyakim bin barnim det rolapwan peipa weya aibin gibit langa Baruk, YAWEI det trubala God bin dalim mi 28 blanga deigim najawan rolapwan peipa en raidimdan ebrijing wanim det feswan peipa bin abum. 29 YAWEI bin dalim mi blanga dalim det king, “Yubin barnim det rolapwan peipa, en yubin askim Jeramaiya wotfo imbin raidimdan hau det king brom Bebalon garra kaman en binijimap dijan kantri en kilim ded ola pipul en ola enimul. 30 Wal orait, mi na YAWEI dalim yu King Jehoiyakim. Nomo eni biginini blanga yu garra jidan king langa Deibid kantri. Det dedwan bodi blanga yu garra jidan langa det hotwan san ebri deitaim, en det dyu garra kaman langa det dedwan bodi ebri naitaim. 31 Ai garra panishim yu, en yu biginimob, en ol yu wekinmenmob, dumaji yumob bin dum nogudbala ting. Nomo yu o detlot pipul brom Jerusalem en Juda bin teiknodis langa main woning. Wal aibin tok ai garra jandim brabli nogudbala ting. Trubala ai garra dum dijan.” Lagijat na YAWEI bin tok.

32 Bambai na aibin gajim najawan rolapwan peipa en aibin gibit langa main wekinmen Baruk, en imbin raidimdan ebrijing weya aibin dalim im. Imbin raidimdan ebrijing weya bin jidan langa det feswan rolapwan peipa, en detlot najalot wed weya aibin edimap du.

# 37

### *King Sedakaiya bin askim Jeramaiya blanga prei*

1 Wal King Nebakanesa brom Bebalon bin meigim Sedakaiya, det san blanga Josaiya jidan nyuwan king langa Juda. Imbin deigim pleis blanga Jehoiyakin det san blanga Jehoiyakim.✡ 2 Bat nomo Sedakaiya, o im boswan wekinmenmob, o im pipul olabat bin duwit langa det mesij weya YAWEI det trubala God bin gibit langa mi.

3 Wal King Sedakaiya bin jandim Jehukal, det san blanga Shelemaiya, en det serramonimen neim Sefanaiya, det san blanga Meiseiya blanga askim mi blanga prei langa YAWEI blanga ola pipul. 4 Wal langa det taim na aibin stil goran ebriweya langa ola pipul dumaji olabat nomo bin pudum mi langa jeil yet. 5 Det Bebalon ami bin wandim gajim detlot pipul brom Jerusalem, bat wen olabat bin irrim detlot Ijip ami bin krosim det Ijip boda, olabat bin gowei na.

6 Afta na YAWEI, det trubala God blanga Isreil bin dalim mi 7 blanga dalim Sedakaiya, “Detlot Ijip ami kaminap na blanga album yu, bat olabat garra gobek langa olabat ronwan kantri. 8 Bambai detlot Bebalon pipul garra kambek, en olabat garra fait langa dijan taun en gajim ola pipul en dei garra barnimap dijan pleis. 9 Wal mi na, YAWEI wonim yumob nomo blanga jinggabat detlot Bebalon pipul kaan kambek, dumaji olabat garra kambek. 10 Nomeda yu gin bidim ol det Bebalon ami, en libum sambala hafded hu leidanbat langa olabat tent, bat stil detlot men garra gidap en barnimap dijan taun, en im garra buldan langa graun.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jeramaiya langa jeil*

✡ **37:1** 2 King 24:17; 2 Kran 36:10

11 Orait det Bebalon ami bin libum
Jerusalem, dumaji det Ijip ami bin kam-
inap. 12 Wal aibin stat blanga libum
Jerusalem blanga gowei langa det kantri
blanga Benjamin blanga gajim main ron-
wan ebrijing brom main femili. 13 Bat
wen aibin kamap langa det Benjamin
Geit, det bos blanga detlot solja hubin wek
deya neim Airija, det san blanga Shele-
maiya, en det grensan blanga Henanaiya,
imbin stapam mi, en imbin tok langa mi,
"Wanim yu reken yu dumbat? Ai reken
yu libum melabat blanga joinin garram
detlot Bebalon pipul."
14 Wal aibin ensim im, "Im nomo
trubala. Ai kaan go garram detlot Be-
balon pipul." Bat Airija nomo bin irrim
wanim aibin tok, en imbin gajim mi, en
deigim mi langa detlot boswan wekin-
men. 15 Deibin brabli wail langa mi en
deibin beldim mi en lokimap mi langa
det haus weya deibin meigim jeil. Det
haus bin blanga Jonathan, det men hu
oldei raidimdan ebrijing blanga det king.
16 Deibin pudum mi langa det jeil weya
aibin oldei jidan langa rum andanith
langa graun en aibin jidan deya longtaim.
17 Bambai na King Sedakaiya bin
jandim im wekinmen blanga gajim mi en
deigim mi langa im haus. Imbin askimbat
mi kwaitbalawei, "Yubin gedim eni mesij
brom YAWEI?"
Aibin ensim im, "Yuwai. Dei garra
hendimoba yu langa det king brom Be-
balon." 18 En aibin tok langa im, "Wanim
nogudbala ting aibin dum langa yu en
yu wekinmen, en langa dislot pipul
blanga meigim yu pudum mi langa jeil?
19 Wanim bin hepin langa detlot speshal-
wan mesinja hubin dalim yu det king
brom Bebalon kaan fait langa yu en yu
kantri? 20 Orait, haibala bos ai wandim
yu garra irrim langa mi gudwei, en yu
garra dum ebrijing wanim ai garra askim
yu. Yu nomo jandimbek mi langa det jeil
langa Jonathan haus. If yu garra dum
tharran, wal ai garra dai deya." Lagijat
na aibin tok langa det king.
21 Wal King Sedakaiya bin gibit oda
langa im soljamob blanga lokimap mi
langa det yad langa im haus. Aibin
stap deya na, en ebridei olabat bin oldei
gibitbat mi damba brom det pleis weya
olabat oldei gugumbat daga raidap ola
damba langa det taun bin ol ranat.

# 38

*Jeramaiya bin jidanbat langa draiwan wel*

1 Shefataiya det san blanga Metan,
Gedalaiya det san blanga Pashura, Je-
hukal det san blanga Shelemaiya, en
Pashura det san blanga Melkaiya bin
irrim wanim aibin dalimbat detlot pipul.
2 Aibin dalim olabat wanim YAWEI det
trubala God bin tok, "If enibodi jidan
iya insaid langa dijan taun, dei garra dai
brom faitfaitbat o brom jidanbat hang-
gribala o brom brabli nogudwan siknis.
Bat detlot hu go en gibit miselp langa
detlot Bebalon pipul kaan gitkil. Olabat
garra stil jidan laibala." 3 En aibin dalim
olabat dijan na weya YAWEI bin tok,
"Ai garra gibit dijan taun langa detlot
Bebalon ami, en olabat garra deigimoba
dijan taun."
4 Afta na detlot boswan wekinmen bin
go langa det king. Deibin tok, "Jeramaiya
garra lafta dai, dumaji im oldei toktokbat
en im oldei meigimbat dislot solja blanga
dijan taun gibap, en im oldei dumbat
det seimwan ting langa ebribodi hu stil
jidan iya langa dijan taun. Im nomo
trai blanga album dislot pipul. Im oni
wandim ardimbat olabat." Lagijat na
detlot wekinmen bin tok.
5 Wal King Sedakaiya bin ensim olabat,
"Wal ai hendimoba langa yumob. Yumob
gin dum enijing yumob wandim dum
langa im. Ai kaan stapam yumob." 6 Wal
olabat bin gajim mi, en olabat bin pudum-
dan mi garram longwan roup insaid langa
det wel blanga Melkaiya det san blanga
det king. Det wel bin langa det yad blanga
det king haus. Nomo eni woda bin deya
langa det wel, oni mad, en aibin buldan
deya na langa det mad.
7 Wal Ibadmelak det men brom Ithiy-
opiya hubin det speshalwan wekinmen
langa det haus blanga det king bin irrim
olabat bin pudum mi langa det wel. Det
taim na det king bin abum miting langa

Benjamin Geit. 8 Wal Ibadmelak bin go
deya en tok langa det king, 9 "Haibala bos,
wanim dislot men bin dum im nomo rait.
Olabat bin pudum Jeramaiya insaid langa
det wel weya im garra dai brom jidanbat
hanggriwan, dumaji nomo eni daga iya
langa dijan taun." 10 Det king bin dalim
Ibadmelak blanga deigim 3 men blanga
pulumap mi brom det wel bifo ai garra
dai. 11 Wal Ibadmelak en det thribala
men bin go langa det haus blanga det
king, en langa det stowa rum en gajim
rabishwan klos, en imbin larramdan det
roup langa mi garram det rabishwan klos
na. 12 Imbin dalim mi blanga pudum det-
lot rabishwan klos andanith langa main
am, wulijim det roup kaan ardim mi.
Wal aibin dum lagijat na, 13 en deibin
pulumap mi brom det wel. Afta tharran
aibin jidanbat langa det yad langa det
speshalwan haus blanga det king.

### *King Sedakaiya bin askim Jeramaiya kwestjan*

14 Langa najawan taim na, King
Sedakaiya bin wandim mi blanga go
langa im langa det namba 3 dowawei
blanga det Serramoni Pleis, en imbin
tok, "Ai garra askim yu kwestjan, en ai
wandim yu blanga ensim mi trubala."

15 Aibin ensimbek det king, "If ai dalim
yu detlot trubalawan wed, yu mait kilim
mi ded, en if ai dalim yu wanim rait, yu
nomo teiknodis."

16 Wal King Sedakaiya bin meigim
pramis langa mi sigridwei. Imbin tok,
"Trubala ai dalim yu langa det neim
blanga God hubin gibit melabat laif. Ai
kaan kilim yu ded, en ai kaan hendimoba
yu langa detlot men hu wandim blanga
kilim yu ded."

17 Wal aibin dalim Sedakaiya wanim
YAWEI det brabli boswan God blanga
Isreil bin tok, "If yu gibit miselp langa
detlot Bebalon ami, yu garra jidan laibala,
en dijan taun kaan barnbarn. Yu en yu
femilimob garra jidan laibala. 18 Bat if
yu kaan gibit miselp langa detlot solja,
wal detlot Bebalon pipul garra teikoba en
barnimap dijan taun, en yu kaan ranawei
brom olabat."

19 Bat King Sedakaiya bin ensim mi, "Mi
bradin nomo lilbit blanga yunmi kantri-
menmob hubin ranawei garram detlot
Bebalon pipul. If ai go langa olabat, dei
mait ardimbat mi nomo lilbit."

20 Aibin tok, "Dei kaan hendimoba yu
langa olabat. Ai dalim yu, yu garra bilib
det mesij blanga YAWEI en duwit, wulijim
ebrijing garra jidan gudwei garram yu, en
yu garra jidan laibala. 21 Bat YAWEI bin
shoum mi wanim garra hepin if yu nomo
gibit miselp langa detlot Bebalon pipul.
22 Deibin deigidawei detlot wuman brom
det king haus blanga Juda, en olabat bin
gibit detlot wuman langa detlot boswan
amimen blanga det king brom Bebalon.
Yu irrim wanim detlot wuman bin toktok-
bat wen olabat bin gowei, 'Detlot gudwan
fren blanga det king bin trikim im, en
bin gibit bekboun langa im. En wen im
fut bin stak langa det mad, ol im gudwan
frenmob bin libum im.'

23 "Ola wuman en ola biginini garra ol
go langa detlot Bebalon pipul, en yu du
kaan ranawei brom olabat. Yu garra jidan
prisana blanga det king brom Bebalon, en
olabat garra barnimap dijan taun."

24 Wal Sedakaiya bin tok na, "Yu nomo
larram enibodi sabi wibin toktok gija, o
yu mait dai. 25 If detlot wekinmen blanga
main irrim aibin toktokbat garram yu,
wal olabat garra kaman en olabat garra
askim yu wanim wibin toktokbat. Olabat
garra pramis dei kaan kilim yu if yu
dalimbat olabat enijing. 26 Wal yu garra
jis dalim olabat yubin askimbat mi nomo
blanga jandimbek yu langa jeil wulijim
yu kaan dai." Lagijat na Sedakaiya bin
tok. 27 Ola wekinmen blanga det king
bin kaman en askimbat mi kwestjan, en
aibin dalim olabat ebrijing wanim det
king bin dalim mi blanga tok. Wal olabat
nomo bin dum enijing langa mi, dumaji
nobodi nomo bin irrim wanim minbala
bin toktokbat. 28 En aibin jidan prisana
deya insaid langa det speshalwan yad
blanga det king haus raidap det dei bin

✡ **38:28** Isik 33:21

kaman wen det Bebalon ami bin teikoba Jerusalem.✡

# 39

### *Det Bebalon ami bin teikoba Jerusalem*

1 Wal langa det namba 10 manth langa
det namba 9 yiya wen Sedakaiya bin
jidan king langa Juda, King Nebakanesa
brom Bebalon bin kaman garram im ami
blanga fait langa Jerusalem. Deibin kemp
raidaran langa det taun blanga teikoba en
deibin fait deya longtaim. 2 Bambai langa
det namba 9 dei langa det namba 4 manth
langa det namba 11 yiya wen Sedakaiya
bin jidan king, deibin breigim thru det
wol langa Jerusalem.
3 Wen detlot bin teikoba langa
Jerusalem, ol detlot boswan blanga
det king blanga Bebalon bin kaman
en jidan langa olabat pleis langa det
Midul Geit. Ol dislot na bin jidan deya,
Negalsaresa, Samganeba, Sasekim, en
najawan Negalsaresa.
4 Wen King Sedakaiya en ol detlot solja
blanga im bin luk wanim bin hepin,
olabat bin trai ranawei brom det taun
wen imbin naitaim. Deibin go thru langa
det speshalwan gadin blanga det king,
en deibin go thru langa det geit weya
joinimap det dubala said langa det wol,
en deibin ranawei langa det kantri blanga
det Jodan Riba. 5 Bat detlot Bebalon solja
bin bulurrum olabat raidap deibin gajim
Sedakaiya langa det plein kantri gulijap
langa Jeriko. Deibin deigim im langa
King Nebakanesa, hubin jidan langa det
taun gulum Ribla, langa det kantri blanga
Heimath, en deya na King Nebakanesa
bin dalim im wanim panishmen im garra
abum. 6 Langa Ribla imbin kilim detlot
san blanga King Sedakaiya wen King
Sedakaiya bin lukinatbat, en imbin kilim
detlot boswan blanga Juda du. 7 Wal
afta tharran, deibin deigimat det dubala
ai blanga King Sedakaiya en taiyimap
im garram tjein blanga deigim im langa
Bebalon. 8 Detlot solja blanga Bebalon
bin barnimap det bigwan haus blanga det
king, en ol detlot najalot haus blanga ola
pipul en deibin breigimdan ol detlot wol
blanga Jerusalem. 9 Afta na Nebusaradan
hubin det brabli boswan blanga ol det
ami bin deigidawei detlot pipul prisana
langa Bebalon. Imbin deigidawei ol detlot
pipul hubin stil jidan langa det taun, en
detlot pipul hubin joinin langa im brom
detlot Juda pipul. 10 Imbin libum langa
det kantri Juda ola brabli powan pipul hu
nomo bin abum enijing, en imbin gibit
olabat ola greip fam en detlot pedik weya
dei growimap sid daga.

### *Deibin larramgo Jeramaiya fri*

11 Wal King Nebakanesa bin dalim
Nebusaradan, det brabli boswan solja
blanga gibit dijan oda, 12 “Yu garra go en
faindim Jeramaiya, en yu garra maindim
im brabliwei. Yu kaan ardimbat im, en yu
garra dum wanim im wandim.” 13 Wal
Nebusaradan en det dubala boswan gu-
lum Nebushaban en Negalsaresa, en det-
lot najalot bos blanga det king brom
Bebalon 14 bin bringimap mi brom det
yad blanga det haus blanga det king.
En deibin hendimoba mi langa Gedalaiya
det san blanga Ahikam, en det grensan
blanga Shafan blanga deigimbek mi langa
main ronwan kemp. Wal lagijat na aibin
jidan langa Juda garram main ronwan
pipul olabat.

### *Gudnyus blanga Ibadmelak*

15 Wal wen aibin stil jidan prisana langa
det yad langa det haus blanga det king,
YAWEI bin dalim mi 16 blanga dalim Ibad-
melak det men brom Ithiyopiya, wanim
YAWEI det boswan God, det God blanga
ola Isreil pipul bin tok, “Jis laik wen
aibin dalim yu, mi na garra bringimap
brabli nogudbala ting langa dijan bigwan
taun, en nomo enijing gudwan. Yu garra
luk ol dislot ting wen im garra hepin.
17 Bat mi na, YAWEI garra maindimbat yu
brabliwei, en nobodi kaan hendimoba yu
langa detmob hu oldei bradinim yu. 18 Ai
garra lukaftumbat yu, en nobodi kaan
kilim yu. Yu garra jidan gudwei, dumaji
yubin oldei trastimbat langa mi.” Lagijat
na YAWEI bin tok.

# 40

### *Jeramaiya bin stap garram Gedalaiya*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa mi afta Nebusaradan det boswan
solja bin deigimat detlot tjein brom mi
en larramgo mi fri langa det pleis gulum
Rema. Basdam detlot Bebalon pipul bin
deigim mi deya garram ol detlot najalot
pipul brom Jerusalem en Juda wen deibin
gajim olabat en deigimwei olabat prisana
langa Bebalon.

2 Nebusaradan bin deigim mi atsaid
en imbin tok langa mi, "Wal YAWEI det
trubala God blanga yu bin tok im garra
panishim en bitsimap dijan kantri, 3 en
imbin dum wanim imbin tok blanga dum.
Ol dijan ting bin hepin, dumaji ol yu-
mob pipul bin dum nogudbala ting langa
YAWEI en olabat nomo bin dum wanim
YAWEI bin dalim olabat. 4 Wal ai garra
deigimat det tjein brom yu am, en ai garra
larramgo yu fri. If yu wandim go langa
Bebalon garram mi, wal yu gin kaman
langa mi, en ai gin lukaftum yu. Bat if
yu nomo wandim go deya, wal nomeda,
yu gin jidan eniweya yu wandi iya langa
Juda. Yu gin jinggabat langa wujan kantri
yu wandim go, en yu gin go eniweya yu
wandim go." Lagijat na Nebusaradan bin
tok.

5 Bat wen mi nomo bin tok, Neb-
usaradan bin tok igin, "Wal yu gobek
langa Gedalaiya det san blanga Ahikam,
en det grensan blanga Shafan. Det king
brom Bebalon bin meigim Gedalaiya ji-
dan haibala bos langa ola taun blanga
Juda. Yu gin stap garram im na en jidan
langa detlot pipul, o yu gin go eniweya
yu wandim go." Lagijat na Nebusaradan
bin tok. En imbin gibit mi gudwan ting
en sambala daga blanga deigim, en imbin
larram mi go. 6 Wal aibin go en stap
garram Gedalaiya langa det pleis gulum
Mispa, en aibin jidan langa detlot pipul
hubin stil jidanbat deya langa det kantri.

### *Gedalaiya bin jidan haibala bos blanga Juda*
*Sekan Kings 25:22-24*

7 Wal detlot Bebalon solja nomo bin
faindim sambala Juda pipul. Olabat bin
irrim det nyus weya det king brom Be-
balon bin meigim Gedalaiya jidan bos
langa Juda weya deibin libum ola brabli
powan pipul. 8 Wal Ishmeil det san
blanga Nethanaiya, en Johanan det san
blanga Kariya, en Seraiya det san blanga
Tanumeth, en detlot san blanga Ifai brom
det kantri gulum Netofa, en Jesanaiya
brom det kantri gulum Meiyaka, deibin
go garram olabat men langa Gedalaiya
langa Mispa. 9 En Gedalaiya bin tok
langa olabat na, "Trubala ai dalim yumob.
Yumob kaan bradin blanga wek blanga
detlot Bebalon pipul. Yumob jidan iya
langa dijan kantri, en yumob garra wek
blanga det king brom Bebalon, en ebrijing
garra jidan gudwei garram yumob.✡ 10 Ai
garra stap iya langa Mispa en ai garra
tok blanga yumob wen detlot Bebalon
pipul garra kaman iya. Bat yumob gin
gajimbat greip daga blanga meigim wain,
frut daga en oliboil, en yumob gin jidan
langa yumob taun." Lagijat na Gedalaiya
bin tok.

11 Wal det seimtaim na, detlot Is-
reil pipul hubin ranawei en jidan langa
Moweb, Eman, Idam, en langa det najalot
kantri bin irrim det king brom Bebalon
bin larram sambala Isreil pipul stap deya
langa Juda, en imbin meigim Gedalaiya
jidan olabat bos. 12 Wal detlot Isreil pipul
bin libum detlot pleis weya olabat bin
ol spredat basdam, en olabat bin gobek
langa Juda na. Olabat bin kaman langa
Gedalaiya langa Mispa en deya na olabat
bin gajimbat bigismob wain en frut daga.

### *Gedalaiya bin gitkil*
*Sekan Kings 25:25,26*

13 Afta dijan, Jonanan en detlot lidamob
blanga detlot solja hu nomo bin gibit
miselp langa Bebalon pipul bin kaman
langa Gedalaiya langa Mispa. 14 En
olabat bin dalim im, "Yubin sabi King
Beilis brom Eman bin jandim Ishmeil
blanga kilim yu ded?" Bat Gedalaiya,
det san blanga Ahikam nomo bin bilib
langa olabat. 15 Afta na Jonanan, det san

✡ **40:9** 2 King 25:22-24

blanga Kariya bin tok langa Gedalaiya sigridwei. Imbin tok, "Yu larram mi go en kilim ded Ishmeil, det san blanga Nethanaiya, en nobodi kaan sabi hubin dum tharran. Wotfo King Beilis bin larram Ishmeil blanga kaman en kilim yu ded? Tharran garra meigim detlot Juwish pipul hubin majurrumap miselp langa yu bina ol gowei en spredat oloba igin. En im bina bringimap nogudbala ting langa ola pipul hu oldei jidanbat langa Juda." Lagijat na Jonanan bin tok langa Gedalaiya.

16 Bat Gedalaiya bin dalim Jonanan, "Yu nomo dum tharran. Wanim yubin toktokbat blanga Ishmeil im nomo trubala."

# 41

1 Ishmeil det san blanga Nethanaiya en grensan blanga Ilaishama bin brom det femili lain blanga det king blanga Isreil, en imbin det boswan wekinmen blanga det king. Wal langa det namba 7 manth langa det seim yiya imbin go langa Mispa garram tenbala men blanga luk det boswan neim Gedalaiya. Wen olabat bin dagat dagatbat daga mijamet, 2 Ishmeil en det tenbala men garram im, bin deigimat olabat bigbala naif en olabat bin kilim ded Gedalaiya. 3 Ishmeil bin kilim ded ola Isreil pipul en sambala Bebalon solja hubin deya garram Gedalaiya langa Mispa.✡

4 Neksdei, bifo enibodi bin sabi Gedalaiya bin gitkil, 5 80 men bin kaman brom Shekam, Shailo en Sameriya. Olabat bin sheibum olabat wiska, en deibin breigim olabat klos, en olabat bin kadim miselp. Olabat bin deigimbat sid daga en gudsmelwan medisin blanga gibit ofring langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI. 6 Wal Ishmeil bin go brom Mispa blanga midim olabat. Imbin kraikraibat olawei. Wen imbin go deya langa olabat, Ishmeil bin tok, "Yumob gin kaman en luk Gedalaiya?" 7 Wen detlot men brom Shekam, Shailo en Sameriya bin gowin langa det taun Ishmeil en im menmob bin kilim ded olabat en tjakam olabat bodi langa det bigwan wel.

8 Bat tenbala men brom det grup bin tok langa Ishmeil, "Yu nomo kilim melabat. Melabat bin haidim sid daga, oliboil en shugabeig langa pedik." Wal im nomo bin kilim olabat. 9 Det wel weya Ishmeil en im menmob bin tjakam ol detlot bodi, bin det bigwan wel weya King Eisa bin grajimbat wen King Beisha brom Isreil bin fait langa im. Ishmeil bin bilimap det wel garram ola bodi. 10 Imbin meigim prisana ol detlot doda blanga det king, en ola najalot pipul hubin jidan langa Mispa. Ishmeil bin meigim olabat jidan prisana, en imbin deigim olabat langa det roud weya go langa det kantri gulum Eman. Nebusaradan det boswan blanga ola Bebalon solja bin pikimat Gedalaiya blanga jidan bos blanga ol detlot pipul.

11 Wal wen Johanan en ol im ami lidamob bin irrim blanga det nogudwan ting wanim Ishmeil bin dum, 12 wal olabat bin bulurrum im garram olabat menmob blanga fait langa im, en olabat bin faidim im gulijap langa det wodahol langa Gibiyan. 13 Wen detlot pipul hubin jidan prisana blanga Ishmeil bin luk Johanan en detlot lidamob blanga detlot ami bin kaminap, olabat bin ol brabli gudbinji. 14 En deibin tenaran en ran langa olabat. 15 Bat Ishmeil en eitbala men blanga im bin ranawei brom Johanan en deibin go langa det kantri gulum Eman.

16 Afta tharran Johanan en im ami bin gajim detlot pipul brom Mispa hubin jidan prisana blanga Ishmeil afta wen imbin kilim Gedalaiya ded. Detlot pipul na bin ola solja, en ola wuman, en biginini, en detlot speshalwan men brom det haus blanga det king. 17-18 Olabat bin bradin blanga detlot Bebalon pipul, dumaji Ishmeil bin kilim Gedalaiya hubin jidan bos langa det kantri, dumaji det king brom Bebalon bin meigim im bos. Wal olabat bin go langa Ijip na, dumaji olabat bin trai blanga gowei brom detlot Bebalon pipul. Olabat bin stap hafwei langa det pleis gulum Kimam gulijap langa Bethlahem.

# 42

✡ **41:3** 2 King 25:25

### *Ola pipul bin askim Jeramaiya blanga prei blanga olabat*

1 Afta na ola ami lidamob bin go mi-
jamet garram Johanan det san blanga
Kariya, en Esaraiya det san blanga
Hoshaiya, bin kaman langa mi garram
olkainaba pipul. 2 En olabat bin tok langa
mi, "Yu garra dum wanim melabat askim
yu. Yu garra prei langa YAWEI det trubala
God blanga melabat. Yu garra prei blanga
melabat holot hu jidan laibala. Longtaim
bigismob pipul bin iya, bat oni lilbit
jidan iya na. 3 Yu prei langa YAWEI
blanga melabat, wulijim im garra shoum
melabat det wei weya melabat garra go,
en wanim melabat garra dum."
4 Wal aibin ensim olabat na, "Wal orait.
Ai garra prei langa YAWEI blanga wi, jis
laik yumob bin askim mi, en if im dalim
mi enijing ai garra dalim yumob. Ai kaan
blandim enijing brom yumob."
5 Afta olabat bin tok, "Larram YAWEI
jidan witnis blanga wi holot, if wi nomo
dum wanim YAWEI dalim yu blanga
melabat. 6 Maitbi im garra meigim mela-
bat gudbinji o maitbi najing, bat melabat
garra duwit langa YAWEI det trubala God
blanga wi. Wal melabat askimbat yu
blanga prei blanga melabat na. Ebrijing
garra go orait blanga melabat if melabat
duwit langa im." Lagijat na deibin tok.

### *YAWEI bin ensim Jeramaiya preya*

7 Afta wen 10 dei bin gopas YAWEI bin
tok langa mi. 8 Wal aibin jingat langa
Johanan en detlot lidamob blanga detlot
solja hubin go garram im, en garram
ol detlot najalot pipul. 9 En aibin tok,
"YAWEI det trubala God blanga ola Isreil
pipul bin tok dijan langa yumob, 'Yumob
bin askim Jeramaiya blanga prei langa
mi en askim mi wanim yumob garra
dum. 10 If yumob garra kipgon jidanbat
iya langa dijan kantri, ai garra meigim
yumob jidan bigismob, en yumob kaan
binijap. Ai garra plentimbat yumob, en ai
kaan pulumatbat yumob. Det nogudbala
ting weya aibin jandim langa yumob bin
meigim mi brabli nogudbinji. 11 Wal
yumob kaan kipgon jidanbat bradinwan
blanga det king brom Bebalon, dumaji mi
oldei jidan garram yumob, en ai garra
seibum yumob brom im pawa. 12 Dumaji
mi brabli kainbalawan, wal ai garra
meigim im jidan brabli kainbala langa
yumob blanga larram yumob gobek langa
yumob ronwan kantri.' Lagijat na YAWEI
bin tok.
13-15 "Bat yumob pipul hu stil jidanbat
langa Juda, yumob nomo nokambek langa
YAWEI det trubala God blanga wi. Yu-
mob kaan tok, 'Melabat nomo wandim
jidan langa dijan kantri, najing. Melabat
wandim go jidan langa Ijip, weya wi kaan
irrimbat blanga wo enimo, o irrimbat
olabat blowimbat detlot longwan wisul
blanga go blanga fait, o jidanbat hang-
griwan.' If yumob tok lagijat wal YAWEI
det boswan God blanga Isreil garra tok,
'If yumob bin meigim plen blanga go
en jidan langa Ijip, 16 wal det wo weya
im oldei bradinimbat langa yumob garra
kilim yumob deya, en deya na yumob
garra jidanbat hanggribala, en yumob
garra dai deya langa Ijip. 17 Ola pipul hu-
bin meigim plen blanga go en jidan langa
Ijip, garra dai langa det wo, en brom
jidanbat hanggribala en brom nogudwan
siknis. Nomo enibodi kaan jidan laibala,
en nomo enibodi kaan ranawei brom
det brabli nogudbala ting weya ai garra
jandim langa olabat.
18 " 'Mi brabli wail, en jis laik wen aibin
jandim det nogudbala ting langa detlot
pipul langa Jerusalem, ai garra panishim
yumob if yumob go langa Ijip. Yumob
garra abum brabli nogudbala taim. Ola
pipul garra meigim fan langa yumob
en olabat garra toktokbat nogudbalawei
garram yumob neim. Yumob kaan neba
luk dijan pleis igin.' Lagijat na YAWEI bin
tok."
19 Wal aibin kipgon tok, "YAWEI bin
dalim yumob pipul hu stil jidan iya langa
Juda, yu kaan go langa Ijip. Wal ai garra
wonim yumob na. 20 Yumob meigimbat
bigiswan misteik. Yumob bin askim mi
blanga prei langa YAWEI blanga yumob,
en yumob bin meigim pramis yumob
garra dum ebrijing wanim imbin dalim
yumob. 21 En aibin dalim yumob na, bat
yumob kaan teiknodis langa YAWEI det

trubala God blanga wi wen imbin jandim mi blanga dalim yumob ebrijing. 22 Wal yumob garra jinggabat dijan. Yumob garra dai langa wo, o brom jidanbat hanggribala, o brom det brabli nogudwan siknis, langa det kantri weya yumob wandim blanga go en jidan deya." Lagijat na aibin tok.

# 43

### *Deibin deigim Jeramaiya langa Ijip*

1 Wal aibin binij dalimbat detlot pipul ebrijing wanim YAWEI det trubala God blanga olabat bin jandim mi blanga dalimbat olabat. 2 Bambai na Esaraiya det san blanga Hoshaiya, en Johanan det san blanga Kariya, en det najalot brabli praudbala men bin tok langa mi, "Yu dalimbat laiya. YAWEI det trubala God blanga wi nomo bin jandim yu blanga dalim melabat nomo blanga go en jidan langa Ijip. 3 Baruk det san blanga Neraiya bin dalim yu blanga dum dijan langa melabat, dumaji Baruk wandim detlot Bebalon pipul garra kaman en bidim melabat. Maitbi dei garra kilim melabat o deigimwei melabat langa Bebalon." Lagijat na deibin tok. 4 Wal Johanan, en detlot ami, en detlot pipul nomo bin duwit wen YAWEI bin tok blanga stap langa Juda. 5 Wal Johanan en detlot ami wekinmen bin deigimwei ebribodi, en olabat bin libum Juda en go langa Ijip. Olabat bin ol go mijamet garram detlot pipul hubin kambek brom ola kantri weya olabat bin spredat basdam, 6 ola men, en wuman, en olabat bigininimob, en detlot doda blanga det king. Deibin deigim ebribodi hu Nebusaradan det boswan wekinmen bin libum garram Gedalaiya blanga lukaftumbat, en deibin deigim Baruk en mi du. 7 Olabat nomo bin teiknodis langa YAWEI wed, en olabat bin go deya langa det taun gulum Teipanes langa Ijip.✡

8-9 Deya na YAWEI bin tok langa mi, "Yu garra gajim sambala bigwan ston en yu garra berrim detlot ston insaid langa det roud, lida langa det dowawei langa det gabman haus iya langa dijan taun, en yu garra larram sambala Isreil pipul garra luk yu dum dijan. 10 En yu garra dalim olabat mi na, YAWEI det brabli boswan God blanga ola Isreil pipul garra bringimap main wekinmen, King Nebakanesa brom Bebalon langa dijan pleis, en im garra pudum im speshalwan tjeya oba langa dislot ston weya yubin berrim, en im garra spredimat det tent blanga im oba langa detlot ston. 11 Wal King Nebakanesa garra kaman en bidim detlot Ijip pipul. En detlot pipul hu garra dai brom det siknis garra ol binijap. Detlot pipul hu garra gowei en jidan prisana, garra jidan prisana. Detlot pipul hu garra gitkil langa wo, garra ol binijap du. 12 Ai garra jandim faiya langa detlot serramoni pleis blanga detlot drimin sheip brom Ijip, en det king brom Bebalon garra barnimap detlot drimin sheip, o deigimwei olabat. Jis laik detlot pipul hu oldei pikimat detlot laus brom olabat heya, wal lagijat na, det king brom Bebalon garra kaman en deigimwei ebrijing brom detlot Ijip pipul, en im garra gobek langa im kantri brabli gudbinjiwei. 13 King Nebakanesa garra bitsimap detlot seikridwan ston blanga Heliyapalas langa Ijip, en ai garra barnimap detlot serramoni pleis garram detlot drimin sheip blanga detlot Ijip pipul." Wal lagijat na YAWEI bin dalim mi.

# 44

### *YAWEI bin jandim mesij langa ol detlot Isreil pipul hubin jidan langa Ijip*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi na blanga detlot Isreil pipul hubin jidanbat langa Ijip, langa detlot taun gulum Migdal, Teipanes en langa Mimfas, en langa det sauthpat blanga det kantri. 2 YAWEI det boswan God bin tok, "Yubin luk detlot nogudbala ting weya aibin jandim langa Jerusalem, en langa detlot najalot taun langa Juda. Tudei na olabat stil jidanbat rabishwan en nomo eni pipul jidan deya na, 3 dumaji detlot pipul bin dumbat nogudbala ting en olabat bin meigim mi brabli wail. Olabat bin oldei gibitbat sekrifais ofring langa

✡ **43:7** 2 King 25:26

ola drimin, en deibin oldei weshipbat detlot drimin weya yumob, en yumob grengrenfathamob nomo bin weshipbat bifo. 4 Aibin oldei jandimbat main speshalwan mesinja hubin oldei dalimbat yumob nomo blanga dum dislot nogudbala ting weya ai nomo laigim. 5 Bat yumob nomo bin lisin en teiknodis. Yumob nomo bin libum det nogudbalawei, en yumob nomo bin stap gibitbat sekrifais langa najalot god. 6 Wal aibin brabli wail langa yumob na, en aibin jandim faiya en barnimap detlot taun blanga Juda en Jerusalem. Olabat bin jidan rabishwei en olabat bin jidan brabli nogudwan raidap tudei na.

7 "Wal mi na YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul askim yumob, 'Wotfo yumob oldei dumbat brabli nogudbala ting langa yumob ronselp? Yumob wandim bringimap nogudbala ting langa ola men, wuman, biginini en langa ola beibi, wulijim nomo eni pipul kaan jidan laibala enimo blanga weshipbat mi? 8 Wotfo yumob oldei meigimbat mi wail wen yumob oldei weshipbat olkain drimin sheip, en yumob oldei gibit sekrifais langa najalot god iya langa Ijip, weya yumob bin kaman blanga jidan? Yumob dumbat dislot nogudbala ting blanga binijimap yumob ronselp, wulijim ola pipul langa dijan graun garra meigimbat fan langa yumob, en olabat garra yusumbat yumob neim nogudbalawei?' 9 Maitbi yumob bin fogedabat ola nogudbala ting weya yumob grengrenfathamob en yumob, en yumob waif, en detlot king brom Juda en olabat waif bin oldei dumbat deya langa Juda, en Jerusalem. 10 Bat brom det taim raidap tudei na, yumob nomo bin meigim miselp lobala. Yumob nomo bin shoum rispek langa mi en yumob nomo bin duwit langa ol detlot lowa weya aibin gibit langa yumob en yumob grengrenfathamob.

11 "Wal mi na, YAWEI det boswan God blanga Isreil pipul. Ai garra gibit yumob bekboun, en ai garra binijimap ola Juda pipul. 12 Detlot Juda pipul hubin wandim go en jidan langa Ijip, ai garra luk olabat garra ol binijap. Olabat holot brom haibala pipul raidap langa ola lobala pipul garra dai langa Ijip, langa det wo, en brom jidanbat hanggriwan. Olabat garra abum brabli rafwan taim. Pipul garra meigimbat fan langa olabat, en dei garra yusumbat olabat neim nogudbalawei. 13 Ai garra panishim detlot pipul hu jidanbat langa Ijip seimwei laik aibin panishim Jerusalem garram wo, en wen olabat bin jidan hanggriwan, en olabat bin abum brabli nogudwan siknis. 14 Nomo eni pipul brom Juda hubin go langa Ijip blanga jidan deya kaan ranawei en jidan laibala, nomeda olabat wandim jidan langa Juda igin. Oni lilbit pipul garra gobek langa Juda." Lagijat na YAWEI bin tok.

15 Afta na, ol detlot men hubin sabi olabat waifmob bin gibitbat sekrifais langa drimin, en ol detlot wuman hubin jandapbat mijamet deya garram detlot Isreil pipul hubin jidan sauthwei langa Ijip, bigismob pipul bin deya en deibin ol tok langa mi, 16 "Melabat kaan lisin langa yu Jeramaiya wanim yubin oldei dalimbat melabat garram YAWEI neim. 17 Wal melabat garra dum ebrijing wanim melabat bin tok melabat garra dum. Melabat garra gibit sekrifais langa melabat gelwan drimin, en melabat garra spilimat wain ofring langa im, seimwei laik melabat en melabat king en grengrenfathamob en detlot lidamob bin oldei dumbat langa detlot taun langa Juda en langa detlot strit langa Jerusalem. Det taim na melabat bin abum detmatj daga, en melabat bin brabli ritjwan, en melabat nomo bin abumbat eni trabul, najing. 18 Bat brom det taim na wen melabat bin stap gibitbat sekrifais langa det gelwan drimin, en bin stap spilimbat wain ofring langa im, melabat nomo bin abum enijing, en blanga melabat pipul bin dai langa det wo en brom jidanbat hanggribala." Lagijat na detlot pipul bin tok.

19 En detlot wuman bin tok na, "Wen melabat bin oldei gugumbat keik en bin meigim det sheip jis laik det gelwan drimin, en gibitbat im ofring oldei, en spilimbat wain ofring langa im, blanga melabat hasbinmob bin brabli gudbinji

blanga wanim melabat bin oldei dumbat." Lagijat na detlot wuman bin tok.

20 Afta na aibin dalim ola men en ola
wuman hubin ensimbek langa mi lagijat.
Aibin tok, 21 "Wal yumob reken YAWEI
nomo bin sabi detlot sekrifais ofring weya
yumob, en yumob grengrenfathamob, en
yumob lidamob, en yumob king, en ola
pipul brom det kantri bin gibitbat im deya
langa detlot taun langa Juda en langa det-
lot strit langa Jerusalem? Maitbi yumob
reken imbin fogedabat blanga tharran.
22 Tudei na blanga yumob kantri im jidan
rabishwan en nobodi kaan jidan deya.
Im brabli nogudbala, en sambala pipul
oldei yusumbat im neim nogudbalawei,
dumaji YAWEI kaan kipgon lukinatbat
yumob nogudbalawei. 23 Dijan brabli
nogudwan ting bin kaman langa yumob
dumaji yumob bin oldei gibitbat sekrifais
ofring langa ola drimin, en yumob bin
dum nogudbala ting langa YAWEI wen yu-
mob nomo bin teiknodis langa im wed."
Lagijat na aibin tok.

24-25 Wal aibin dalim ola pipul en detlot
wuman wanim YAWEI det boswan God
blanga ola Isreil pipul bin toktokbat langa
detlot Isreil pipul brom Juda wen ola-
bat bin jidanbat langa Ijip. Imbin tok,
"Ol yumob men en yumob waifmob bin
meigim detlot strongbala pramis langa
det gelwan drimin. Yumob bin meigim
detlot pramis weya yumob garra kipgon
gibitbat ofring oni langa im, en yumob
garra spilimbat wain ofring langa im, en
yumob bin kipum detlot pramis. Wal
yumob gin dum lagijat. Yumob gin kipum
detlot pramis weya yumob bin meigim.
26 Bat ol yumob Isreil pipul yumob irrim
mi na. Mi na, YAWEI det trubala God bin
meigim det pramis garram main brabli
haibala neim langa ola Isreil pipul hu
oldei jidan langa det kantri gulum Ijip.
Yumob kaan neba yusumbat main neim
blanga meigim pramis. Yumob kaan
tok, 'Trubala langa YAWEI det boswan
God neim.' 27 Ai garra meiksho yumob
kaan jidan gudbalawei, bat yumob holot
garra binijap. Yumob garra ol dai brom
det wo, o brom det nogudwan siknis,
raidap yumob garra ol binijap. 28 Bat
oni lilbit pipul garra jidan laibala. Dei
garra ranawei brom Ijip en gobek langa
Juda. Afta na detlot pipul hu jidan laibala
garra sabi blanga hu wed bin kaman
trubala, blanga olabat wed, o blanga
main wed. 29 Wal mi na YAWEI garra
gibit pruf ai garra panishim yumob langa
dijan pleis, en wanim aibin tok blanga
jandim ai garra jandim, en det brabli
nogudbala ting langa yumob im garra
kaman trubala. 30 Ai garra hendimoba
King Hofra brom Ijip langa im enamimob
hu wandim kilim im ded, seimwei laik
wen aibin hendimoba King Sedakaiya
brom Juda langa King Nebakanesa brom
Bebalon, hubin enami blanga Sedakaiya,
en imbin wandim kilim im." Lagijat na
YAWEI bin tok.✡

# 45

## *YAWEI bin meigim pramis langa Baruk*

1 Langa det namba 4 yiya wen Je-
hoiyakim det san blanga Josaiya bin jidan
king langa Juda, Baruk bin raidimdan
langa peipa wanim aibin dalim im. Aibin
dalim im✡ 2 wanim YAWEI det trubala God
blanga ola Isreil pipul bin tok, 3 "Baruk,
yu oldei toktok, 'Wal ai garra lafta gibap
na, dumaji YAWEI bin meigim mi abum
detmatj trabul en imbin meigim mi jidan
brabli nogudbinjiwan na. Mi brabli wik-
wan brom toktokbat, en ai kaan abum
gudwan spel, najing.'

4 "Bat mi na YAWEI. Ai garra breigim-
dan wanim aibin bildimap, en ai garra
pulumap wanim aibin plentim. Ai garra
dum lagijat na langa holot dijan wel.
5 Yu reken ai garra dum speshalwan ting
blanga yu? Yu nomo lagijat. Ai garra
bringimap brabli nogudbala ting langa
ola pipul langa ebri kantri, bat yu Baruk,
nomeda wujei yu go ai garra maindimbat
yu en yu garra jidan laibala." Lagijat na
YAWEI bin tok.

✡ **44:30** 2 King 25:1-7 ✡ **45:1** 2 King 24:1; 2 Kran 36:5-7; Den 1:1,2

# 46

## *Det amimob blanga Bebalon bin bidim Ijip langa Kakamish*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim
mi wanim ai garra tok blanga ola pipul
brom najalot kantri. 2 YAWEI bin stat
tok blanga Ijip basdam. Dijan na wanim
imbin tok blanga detlot ami blanga King
Neiko brom Ijip. King Nebakanesa brom
Bebalon bin bidim olabat langa Kakamish
gulijap langa det Yufreitis Riba langa det
namba 4 yiya wen Jehoiyakim bin jidan
king langa Juda.
3 Wal YAWEI bin tok langa mi na,
"Wal detlot boswan blanga Ijip bin jingat
adbala, 'Orait yumob. Gajim yumob
shild redibala, en wokwok langa det fait
na! 4 Gajim yumob hosis en raidim
olabat! Jidan wan lain en pudumon ol
yumob faiting het! Shapinim ol yumob
spiya! Pudumon ol yumob speshalwan
klos blanga fait!' 5 Bat wanim ai lukinat-
bat? Olabat kaminbek en olabat bradin
nomo lilbit. Detlot solja brom Bebalon
bin pushumbek detlot solja brom Ijip, en
olabat brabli bradin, en olabat ranranbat
kwikbala. Olabat nomo lukbek. 6 Detlot
solja kaan gidawei. Olabat kaan ranawei
eniweya, najing. Langa nowath, wansaid
langa det Yufreitis Riba, olabat ol buldan
langa graun.
7 "Hu dijan weya gidap jis laik det
Nail Riba wen im jidan bigwan fladwoda?
8 Detlot Ijip solja na. Dei garra jidan
detmatj wulijim det Nail Riba wen im ran
raidoba langa det beingk. Detlot boswan
blanga Ijip reken, 'Jis laik fladwoda wi
garra teikoba ebri kantri, en wi garra
binijimap ola taun, en ola pipul hu jidan
deya. 9 Yumob solja brom Ijip go blanga
fait. Go kwikbala garram ola bagi en ho-
sis. Go garram ola solja brom Ithiyopiya
en Libiya garram olabat shild. En go
yumob solja brom Lidiya garram yumob
bo en erro.' " Lagijat na YAWEI bin tok.
10 Dijan na det dei blanga YAWEI det
brabli boswan God. Tudei na im garra
peiyimbek ol im enamimob. Tudei na
im garra panishim olabat. Blanga im
bigwan naif garra dagat olabat raidap im
bulap, en im garra dringgim olabat blad
raidap im sedisfaid. Tudei na, det boswan
God garra sekrifais im enamimob langa
nowathwei, gulijap langa det Yufreitis
Riba.
11 Ola pipul brom Ijip, yumob lafta
go langa Giliyad en lukabat medisin.
Ola medisin blanga yumob nomo gud-
wan. Nomo enijing kaan meigim yu-
mob gitbeda. 12 Pipul langa ebri kantri
bin irrim yumob jidan sheimwan na, en
ebribodi bin irrim yumob kraikraibat.
Wanbala solja bin buldan ontop langa
najawan solja, en dubala bin buldan
mijamet langa graun.

## *King Nebakanesa bin kaman*

13 Wen King Nebakanesa brom Bebalon
bin kaman blanga fait langa Ijip, YAWEI
bin tok langa mi na,✡ 14 "Jeramaiya, yu
garra go en dalim dislot pipul langa detlot
taun blanga Ijip. Dalim dijan na langa
detlot taun gulum Migdal en Mimfas en
Teipanes, 'Meigim miselp redi blanga fait.
Bat yumob kaan win. Yumob garra ol
binij langa det wo. 15 Wotfo blanga
yumob brabli haibala drimin neim Apis
bin buldan? YAWEI det trubala God bin
kilim im en meigim im buldan.' 16 Blanga
yumob solja bin slekap en buldan buldan-
bat. Dei tok, 'Kwikbala! Wi garra gobek
langa wi ronwan pipul olabat, en ranawei
brom detlot bigbala naif blanga detlot
enamimob.' 17 Yumob garra gibit det king
brom Ijip nyuwan neim en yumob garra
gulum im neim Skaitinbala, dumaji im
oldei tok praudbalawei bat im nomo bin
dum enijing. Najing.
18 "Mi na YAWEI det boswan God. Oni
mi na jidan king. Mi na det laibalawan
God en trubala ai dalim yumob. Wulijim
det bigiswan hil gulum Teibowa weya
jidan brabli haiwan langa najalot hil,
en det bigwan hil gulum Kamul weya
jandap brabli haibala gulijap langa sol-
woda, wal lagijat na det brabli strongbala
boswan garra kaman en fait langa yumob.
19 Yumob pipul brom Ijip meigim miselp
redi, dumaji yumob garra gowei na en

✡ **46:13** Jera 43:10-13

jidan prisana. Det bigwan taun gulum Mimfas im garra jidan wulijim deset na. Brabli rabishwan im garra jidan, en nomo enibodi kaan jidan deya. 20 Detlot Ijip ami olabat jis laik det brabli gudwan kau, bat det jigiwan flai brom nowathwei bin baidim im. 21 Detlot solja brom najalot kantri hubin wek blanga yumob, jidan jis laik detlot fetwan gabigabi, bat olabat nomo bin jandap en fait, najing. Olabat bin tenim miselp en ranawei, dumaji det dei blanga det nogudbala ting bin kaman na, det taim na weya dei garra binij. 22 Jis laik sneik weya ranawei brom sambodi, wal Ijip solja ranawei, dumaji olabat enamimob kaminap na. Dei fait langa olabat garram eks, jis laik ola men wen olabat kadimdan detlot tri, 23 en binijimap det bush kantri. Detlot solja brom nowathwei, olabat jidan detmatj yu kaan kaundimap olabat. Olabat mowa langa ola grashopa. 24 Detlot pipul brom Ijip garra sheim miselp na, dumaji detlot pipul brom nowathsaid bin bidim olabat.

25 "Wal mi na YAWEI, det boswan God blanga ola Isreil pipul. Ai garra panishim Eman, det drimin blanga det taun gulum Thibs, en detlot drimin blanga Ijip, en detlot king blanga Ijip. Ai garra deigim det king blanga Ijip en detlot pipul hu oldei trastimbat im, 26 en ai garra hendimoba olabat langa detlot solja blanga King Nebakanesa brom Bebalon hu wandim blanga kilim olabat. Bat bambai, pipul garra jidan langa Ijip igin, laik olabat bin jidanbat deya basdam." Wal lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *YAWEI garra seibum im pipul olabat*

27 Wal YAWEI bin tok na, "Main pipul olabat, yumob nomo bradin. Ai garra bringimbek yumob brom det longweiwan kantri, brom det kantri weya yumob bin oldei jidanbat prisana. Yumob garra kambek langa yumob ronwan kantri en jidan brabli gudwei. Yumob garra jidan seifwan, en nobodi kaan bradinim yumob enimo. 28 Ai garra kaman langa yumob en ai garra seibum yumob. Ai garra binijimap ola pipul langa ola kantri weya aibin spredimat yumob, bat ai kaan binijimap yumob. Ai kaan stap panishimbat yumob, bat wen ai garra panishim yumob ai garra gibit yumob feyago." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

## 47

### *YAWEI bin gibit mesij blanga ola Filastain pipul*

1 Wal bifo det king brom Ijip bin go en fait langa Gasa, YAWEI det trubala God bin tok langa mi blanga ola Filastain pipul. 2 Imbin tok, "Jeramaiya, yu luk detlot enami kaminap brom nowathwei. Olabat jis laik bigiswan fladwoda. Olabat garra gaburrumap det kantri blanga ola Filastain pipul, en ola taun en ola pipul hu jidanbat deya. Ola pipul garra jingat blanga album olabat, en ebribodi garra kraikraibat adbala. 3 Olabat garra irrimbat detlot hosis galapgalapbat, en detlot wil blanga detlot bagi garra meigimbat nois. Ola dediwan kaan gobek blanga gajim olabat biginini olabat, dumaji olabat bradin en jidan wikwan. 4 Wal det taim im iya na blanga binijimap ola Filastain pipul, en blanga stapam ola pipul hu oldei albumbat Taya en Saidan, wulijim nobodi gin album olabat. Wal mi na YAWEI garra binijimap detlot Filastain pipul. Basdam olabat bin ol kaman brom det ailin gulum Krit. 5 Ola pipul brom det dubala Filastain taun gulum Gasa en Eshkalan garra jidan brabli soribalawei. Olabat garra sheibum olabat hed, en jidan kwaitbala, nomo tok, en kadim miselp soribalawei. 6 Yumob jingat langa det bigwan naif, 'Bigwan naif blanga YAWEI! Wotaim yu garra stap kilimbat? Gobek langa det speshalwan beig weya yu oldei jidan, en abum spel na.' 7 Bat hau gin det bigwan naif abum spel wen aibin gibit im wek blanga dumbat? Aibin gibit im oda blanga go en fait langa Eshkalan en langa detlot pipul hu oldei jidan langa solwodasaid." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

✡ **46:26** Aisai 19:1-25; Isik 29:1—32:32 ✡ **46:28** Jera 30:10,11 ✡ **47:7** Aisai 14:29-31; Isik 25:15-17; Jowal 3:4-8; Eimos 1:6-8; Sef 2:4-7; Sek 9:5-7

# 48

## *Moweb bin binijap*

1 Dijan na wanim YAWEI det boswan
God bin tok blanga det kantri gulum
Moweb. Imbin tok, "Yu garra fil rili
sori blanga detlot pipul brom Neibo, du-
maji olabat taun bin binijap na. En
detlot enami bin teikoba Kiriyathaiyim,
en deibin bitsimap det strongbala taun,
en blanga im pipul olabat bin jidan
sheimwan na. 2 Pipul kaan preisim det
brabli gudbala kantri gulum Moweb en-
imo. Detlot solja bin gajim detlot pipul
brom Heshban, en olabat bin meigim plen
blanga binijimap Moweb. Main bigbala
naif garra kilim ebribodi langa det taun
gulum Medmen, en im garra jidan brabli
kwaitwan pleis. 3 Irrim detlot pipul brom
det taun gulum Horonaiyim jingatbat,
'Album melabat. Detlot enami kilimbat
en binijimap melabat.'
4 "Det kantri gulum Moweb bin binijap
na! Yu irrim detlot biginini kraikraibat.
5 Yu irrim olabat kraikraibat adbala langa
det roud langa Luwith. Olabat kraikraibat
garram detmatj pein langa det roud weya
go langa Horonaiyim. 6 Olabat jinginat
adbala, 'Ranawei kwikbala wulijim yu-
mob kaan gitkil. Ran wulijim det wailwan
dongki wen im ran langa deset kantri.'
7 "Moweb, yumob bin oldei trastimbat
miselp brabliwei garram yumob strong-
bala pawa, en ola gudwan ebrijing weya
yumob bin abum, bat olabat garra bidim
yumob na. Wal blanga yumob drimin
gulum Kemosh im garra go langa na-
jawan kantri, garram ol im boswan en
serramonimen. 8 Detlot enami garra ka-
man langa eni taun en binijimap olabat.
Ola hil kantri en plein kantri garra jidan
rabishwan. 9 Meigim jandap wanbala
bigwan fletwan ston blanga shoum ola
pipul langa Moweb garra binijap, dumaji
detlot enamimob garra binijimap olabat
en nobodi kaan jidan deya enimo.
10 "Ai wandim yumob enami solja
blanga kilim ded ola Moweb pipul, en if
eni solja larram enibodi ranawei, ai garra
tok nogudwan wed langa im." Lagijat na
YAWEI bin tok.

## *Detlot taun blanga Moweb garra binijap*

11 Wal YAWEI bin tok na, "Moweb bin
oldei jidanbat brabli strongbala, en neba
bin gowei prisana langa najawan kantri.
Moweb im jis laik det wain weya jidan
kwaitbala miselp en im nomo spilspilbat
langa najawan jag. Det teist blanga im
brabli gudwan, en im teist brabli gudwan
olataim.
12 "Wal det taim im gulijap na wen
ai garra jandim pipul blanga binijimap
Moweb, jis laik det wain weya dei garra
binijap langa ol detlot wain jag, en olabat
garra breigimap olabat. 13 En yumob
Moweb pipul garra sabi yu kaan trastim
det drimin gulum Kemosh. Im kaan
album yumob, seimwei laik wen detlot
Isreil pipul hubin oldei trastimbat det
drimin gulum Bethel bin sabi im kaan
albumbat olabat.
14 "Ola men brom Moweb, wotfo yumob
reken miselp breibwan? Yumob reken
miselp, dumaji yumob brabli strongwan,
en yumob nomo bin bradin wen yumob
bin fait langa wo? 15 Bat mi na det king,
YAWEI det brabli boswan God, en trubala
ai dalim yu, Moweb en ol im taun garra
binijap. Ola gudwan yangmen blanga im
garra gitkil. 16 Moweb yu garra binij,
dumaji det taim im kaminap blanga yu
na, en yu garra jidan brabli rabishwan
dregli.
17 "Ai garra dalim detlot pipul langa
detlot kantri hu jidan raidaran langa yu
Moweb, blanga krai blanga yu. Holot sabi
imbin brabli strongbala. Olabat garra tok
blanga yu, 'Ola pawa weya imbin abum
wen imbin jidan bos bin binij na. Imbin
brabli strongbala kantri garram detmatj
pawa, bat najing na.' 18 Yumob pipul hu
oldei jidan langa det taun gulum Diban,
yumob kaan jidan haibala enimo, en
yumob garra jidan langa graun langa det
das, dumaji blanga Moweb enamimob iya
na, en olabat garra libum ola strongbala
taun rabishwan. 19 Yumob pipul hu oldei
jidan langa det taun gulum Eroya, yumob
garra jandap langa det roud en weit
deya, en askim detlot pipul hu ranranbat
wanim bin hepin. 20 Olabat garra tok,
'Moweb im brabli nogudwan dumaji det

enamimob bin bidim wi. Yumob kraikrai blanga wi kantri. Yumob garra tok langa ebribodi weya jidan gulijap langa det Anan Riba. Dalim olabat Moweb bin binijap na.'

21 "Det panishmen bin olredi kaman
langa detlot taun blanga det fletwan
hiltop. Imbin kaman langa Holan, Jasa,
Mefath, 22 en langa Diban, Neibo, Bethdi-
blathaiyim, 23 Kiriyathaiyim, Bethgamul,
Bethmiyan, 24 en langa Keriyoth en Bosra.
Det panishmen bin olredi kaman langa
dislot taun langa Moweb, nomeda olabat
bin longwei o gulijap. 25 Blanga Moweb
strongwan pawa im binij na. Im nomo
garram eni pawa, najing."

### *Moweb garra jidanbat lobala*

26 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Meigim
Moweb jidan drangginbala, dumaji olabat
nomo bin wandim mi blanga jidan bos
blanga olabat. Moweb, yu garra rolabat
oloba langa yu ronwan baku, en ola pipul
garra laflafbat langa yu. 27 Moweb, yu
jinggabat hau yubin oldei meigimbat fan
langa detlot Isreil pipul. Yubin oldei
tridimbat olabat jis laik deibin rabishwan.
28 "Ol yumob pipul hu jidan langa
Moweb, yumob libum yumob taun. Yu-
mob go en jidan langa detlot klif en
keib jis laik det bard gulum dab weya
oldei meigim im nes langa detlot stoni-
wan beli. 29 Detlot Moweb pipul jidan
brabli praudbala. Aibin oldei irrim hau
olabat bin jidan brabli praudbala, en hau
olabat oldei meigim miselp brabli haibala,
en hau olabat jinggabat blanga olabat
ronselp. 30 Wal mi na YAWEI. Mi sabi
hau olabat bin oldei reken miselp. Olabat
oldei toktokbat praudbalawei bat tharran
nomo trubala, im najing. En detlot ting
olabat oldei dumbat kaan jidan longtaim.
31 Wal ai garra lafta krai blanga ola pipul
langa Moweb en blanga detlot pipul brom
det taun gulum Kireres. 32 Ai garra
kraikrai blanga detlot pipul brom det
taun gulum Sibma, maitbi mowa langa
detlot pipul blanga det taun gulum Jeisa.
Sibma, yu jis laik det greiptri weya im
growimap garram longwan wadi raidap
langa det solwoda gulum Dedsi en raidap
nowathwei langa Jeisa. Bat det enam-
imob bin binijimap ol detlot hotwetha
frut, en detlot greip daga du. 33 Det
brabli gudwan taim bin ol gowei na brom
det brabli gudbala kantri blanga Moweb.
Aibin stapam olabat brom meigimbat
wain langa det wainpleis. Nomo enibodi
deya na blanga meigim det wain, en
jinginat gudbinjiwei na.
34 "Detlot pipul brom Heshban en
Eliyeila bin kraikraibat, en detlot pipul
brom Jeihas gin irrim olabat kraikraibat.
Brom longwei detlot pipul brom Sowa,
Horonaiyim, en Iglashelishiya bin irrim
olabat du. En det Nimrim Krik bin
draiyap du. 35 Ai garra stapam detlot
Moweb pipul brom meigimbat barnap-
wan ofring langa olabat pleis weya olabat
oldei weshipbat, en brom gibitbat ofring
sekrifais langa olabat drimin.
36 "Wal main hat fil rili soribala blanga
Moweb en blanga detlot pipul brom Kir-
eres, jis laik sambodi pleiplei det fyunral
song garram wisul, dumaji ebrijing olabat
bin abum im binij na. 37 Olabat holot
bin sheibum olabat hed, en ola men bin
kadimbat olabat wiska. Olabat bin kadim
miselp bingga en ebribodi werrimonbat
sekbeigwan klos blanga shoum olabat bin
brabli nogudbinji. 38 Ontop langa ebri
haus langa Moweb en langa midul langa
ebri taun ebribodi kraikraibat dumaji
aibin breigimap Moweb jis laik det jag
weya nomo enibodi wandim. 39 Moweb
im jidan brabli rabishwan jis laik det jag
weya bin breik. Ola pipul jinginatbat en
olabat sheim miselp na. Ola kantri weya
jidan raidaran langa Moweb meigimbat
fan langa im na. Deibin hatjamp nomo
lilbit wen deibin luk wanim bin hepin
langa Moweb." Wal lagijat na YAWEI bin
tok.

### *YAWEI garra panishim Moweb*

40 Wal YAWEI bin tok, "Pipul brom na-
jawan kantri garra kaman langa Moweb
jis laik det igul kamdan brom top garram
im bigiswan wing. 41 Olabat garra gajim
detlot pipul hu oldei jidan deya langa det-
lot taun en langa detlot strongbala pleis,
en meigim olabat jidan prisana. Langa

tharran dei na, detlot Moweb solja garra bradin nomo lilbit, jis laik det wuman wen im garra abum im beibi. 42 Moweb garra binij na, en nomo enijing kaan jidan deya, dumaji detlot pipul bin reken miselp mowa haibala langa mi en nomo bin teiknodis langa mi. 43 Det enamimob garra kaman en meigim detlot dipwan hol en meigim trep blanga gajim olabat, en olabat garra jidan brabli bradinbalawei. 44 Enibodi hu wandim trai blanga ranawei brom det nogudwan taim, garra buldan insaid langa ola dipwan hol, en enibodi hu kamat brom eni dipwan hol garra git trep, dumaji mi na YAWEI bin pikimat dijan taim na blanga panishim Moweb. 45 Basdam King Saihan bin jidan bos langa det taun gulum Heshban, bat langa dijan taim na wen detlot pipul blanga Moweb bin trai ranawei brom olabat enamimob, deibin go langa Heshban blanga albumbat en seibum olabat, bat najing, dumaji im barnbarnbat garram faiya. En det faiya bin barnimap ola taun en pleis raidap langa ola boda en langa hil kantri du, dumaji detlot pipul langa Moweb bin oldei laigimbat miselp. 46 Yu garra fil rili sori blanga detlot pipul brom Moweb hubin oldei weshipbat det drimin gulum Kemosh. Olabat bin ol binijap, en det enamimob bin deigimwei olabat sanmob en dodamob langa najawan kantri weya deibin meigim olabat jidan prisana.

47 “Bat bambai mi na YAWEI garra meigim Moweb jidan brabli gudbalawei igin.” Lagijat na YAWEI bin tok blanga Moweb.✡

# 49

## *YAWEI garra panishim Eman*

1 Dijan na wanim YAWEI det trubala God bin tok blanga det kantri gulum Eman. Imbin tok, “Weya ol detlot men brom Isreil? Enibodi iya lukaftum blanga olabat kantri? Wotfo olabat bin larram detlot pipul hu oldei weshipbat Molek teikoba en jidan langa det kantri blanga Ged klen? 2 Bat det taim im kaminap wen ai garra meigim detlot pipul brom det bigiswan taun gulum Reiba garra irrim det nois wen olabat fait langa olabat enami, en det taun garra jidan rabishwan en detlot taun gulijap langa Reiba garra barnap. Afta na ola Isreil pipul garra deigimbek olabat ronwan kantri brom detlot pipul hubin deigimwei detlot kantri brom olabat basdam. 3 Ola pipul brom Heshban, yumob garra kraikrai nomo lilbit dumaji det taun gulum Ai, im binij na. Wal detlot solja garra deigimwei yumob drimin gulum Molek langa najawan kantri garram im serramonimen en detlot boswan. Wal ol yumob wuman brom Reiba, yumob garra ol kraikraibat en olabat werrimonbat sekbeigwan klos. Yumob ranranbat ebriweya en nomo sabi weya blanga go blanga faindim seifwan pleis. 4 Wotfo ol yumob pipul hu nomo jidan trubala langa God oldei toktokbat praudbalawei? Yumob nomo strongbala. Yumob wikwan na. Wotfo yumob reken miselp en oldei trastim yumob ronwan pawa en yumob tok nobodi kaan fait langa yumob? 5 Wal trubala ai dalim yumob, ai garra jandim detlot pipul weya jidan gulijap langa yumob kantri, olabat garra kaman brom ebrisaid blanga fait langa yumob. Yumob garra ol ranawei blanga seibum yumob laif, dumaji yumob kaan abum eni lida blanga albumbat yumob na.

6 “Bat bambai afta dijan ai garra meigim Eman jidan brabli gudbalawei igin.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

## *YAWEI garra panishim Idam*

7 Dijan na wanim YAWEI det boswan God bin tok blanga det kantri gulum Idam. Imbin tok, “Maitbi detlot pipul brom Idam bin lujim olabat gudwan main. Wotfo olabat bos kaan dalim olabat wanim olabat garra dum? Maitbi olabat nomo sabi enijing. 8 Pipul brom Dedan, yumob tenim miselp en ran. Yumob lafta haidim miselp. Ai garra binijimap ol detlot biginininimob blanga Isau, dumaji det taim bin kaman na wen ai garra panishim olabat. 9 Wen pipul pikimbat

✡ **48:47** Aisai 15:1—16:14; 25:10-12; Isik 25:8-11; Eimos 2:1-3; Sef 2:8-11 ✡ **49:6** Isik 21:28-32; 25:1-7; Eimos 1:13-15; Sef 2:8-11

ola greip daga, olabat garra libum sambala langa detlot greiptri, en wen detlot stilinbala pipul oldei kaman naitaim, olabat oni deigimwei wanim olabat wandim.
10 Bat mi na YAWEI bin deigimwei ebrijing brom Isau en im biginimob brabliwei, en ai sabi weya olabat oldei haidimbat miselp, bat olabat kaan haidim miselp enimo. Ola pipul brom det kantri gulum Idam bin binij na. Nomo enibodi jidan deya na. 11 If eni widogel o biginini hubin lujim im mami en dedi stil jidan deya, wal ai garra lukaftum olabat.

12 "Nomeda sambala pipul nomo bin dum nogudbala ting bat stil dei garra abum panishmen. Yumob reken yumob kaan abum det panishmen? Nomo. Yumob garra abum det panishmen. 13 Wal trubala ai dalim yumob. Det taun gulum Bosra garra jidan brabli nogudwan en rabishwan en im garra jidan jis laik deset kantri. Ola pipul garra meigimbat fan langa det pleis, en olabat garra yusumbat im neim nogudbalawei. Ola lilwan taun raidaran langa im garra jidan brabli rabishwan du." Lagijat na YAWEI bin tok.

14 Wal aibin tok langa ola pipul langa det kantri gulum Idam, "Ai garram wed blanga yumob brom YAWEI. Imbin jandim mesinja blanga dalim ola najalot pipul blanga majurrumap olabat amimob mijamet en olabat garra gitredi blanga go en fait langa yumob. 15 Wal YAWEI garra meigim yumob jidan wikwan, en nobodi kaan rispek langa yumob. 16 Blanga yumob praudbalawei bin oldei trikimbat yumob. Yumob reken najalot pipul bradin blanga yumob, bat najing. Olabat nomo bradin blanga yumob. Yumob oldei jidan langa det stoniwan hil, bat nomeda yumob jidan rait langa det brabli haibala pleis jis laik det igul, bat stil YAWEI garra panishim yumob. YAWEI na bin tok dijan." Lagijat na aibin tok.

17 Wal YAWEI bin tok na, "Det nogudbala ting garra kaman langa Idam. Im garra brabli nogudwan, en ebribodi hu garra wokpas deya garra hatjamp en bradin nomo lilbit. 18 Det seimwan ting garra hepin langa Idam weya bin hepin langa Sadam en Gamora, det dubala taun en detlot lilwan taun raidaran langa dubala. Deibin binijap en nobodi kaan jidan deya enimo.✡ 19 Wal jis laik det laiyan weya kamat brom det bush kantri gulijap langa det Jodan Riba en go langa det grinwan gras kantri blanga gajim detlot ship, ai garra kaman en meigim detlot Idam pipul ranawei kwikbala brom olabat kantri. Afta tharran, ai garra pikimat wanbala lida hu garra jidan bos langa det kantri. Hu gin jidan lebulwan langa mi? Hu gin fait langa mi? Wujan boswan gin agamin langa mi? 20 Wal yumob lisin langa dijan plen weya aibin meigim blanga detlot pipul brom Idam, en blanga detlot pipul langa det taun gulum Teman. Detlot enami garra deigidawei olabat biginimob, en ebribodi garra bradin nomo lilbit. 21 Pipul garra irrim bigiswan nois wen Idam garra binij, en ola graun ebriweya garra sheik. Ola pipul garra jingat bradinbalawei, en pipul garra irrim olabat brom longwei, raidap langa det solwoda gulum Redsi. 22 Detlot enami garra fait langa Bosra jis laik det igul weya kamdan brom top garram im bigiswan wing. Langa det dei na detlot Idam solja garra brabli bradin jis laik det wuman weya im redi blanga abum im beibi." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *YAWEI garra panishim Dameskas*

23 Dijan na wanim YAWEI bin tok blanga Dameskas. Imbin tok, "Detlot pipul langa det dubala taun gulum Heimath en Apad, olabat wori miselp nomo lilbit, dumaji olabat bin irrim bednyus. Olabat woriwori olataim, jis laik det solwoda kipgon rolrolbat, en olabat kaan abum gudbala silip. 24 Detlot pipul brom det taun gulum Dameskas, olabat wikwan en olabat bin ranawei, dumaji olabat bin bradin nomo lilbit. Olabat garram detmatj pein en olabat brabli nogudbinji, jis laik det wuman weya im redi blanga abum im beibi. 25 Ebribodi bin sabi det

✡ **49:18** Jen 19:24,25 ✡ **49:22** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Isik 25:12-14; 35:1-15; Eimos 1:11,12; Oba 1:1-14; Mel 1:2-5

taun weya bin oldei jidan brabli hepiwan, bat nomo enibodi jidan deya na, najing. 26 Langa det dei na ol im yangmen garra gitkil langa detlot strit langa det taun, en ol im solja garra ol binijap na. 27 Ai garra stadimap faiya langa det bigwan wol blanga Dameskas en barnimap detlot bigwan haus blanga King Benaded du." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.✡

### *YAWEI garra panishim det Keda traib en ol detlot taun blanga Heisowa*

28 Dijan na wanim YAWEI bin tok blanga det Keda traib, en ola lilwan taun raidaran langa det bigwan taun gulum Heisowa weya King Nebakanesa brom Bebalon bin bidim olabat. Imbin tok, "Fait det Keda traib, en kilim detlot pipul langa Heisowa en detlot pipul brom sanraiswei. 29 Deigim olabat tent, en ketin, en olabat ship, en deigimwei ebrijing brom insaid langa olabat tent. Deigimwei olabat kemul en dalim detlot pipul, 'Yumob enamimob jidan raidaran langa yumob.'

30 "Pipul brom Heisowa, mi na YAWEI tok yumob garra lafta ranawei longwei en haidim miselp. King Nebakanesa brom Bebalon bin tok nogudbalawei blanga yumob, en dijan na wanim imbin tok, 31 'Kaman. Wi garra fait langa detlot pipul hu reken olabat jidanbat seifwan. Olabat taun nomo garram geit en im nomo lokap, en nobodi nomo oldei maindimbat detlot taun.'

32 "Deigimwei olabat kemul, en ola buligi. Ai garra spredimat olabat oloba langa ebri kantri. Detlot pipul hu oldei kadimbat olabat heya shotwan, ai garra jandim ola enamimob langa olabat brom ebrisaid. 33 Heisowa, ai garra meigim yu jidan deset kantri olagijawan weya oni detlot wailwan dog gulum jekal oldei jidanbat. Nobodi kaan jidan deya igin." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *YAWEI garra panishim Elam*

34 Afta wen Sedakaiya bin jidan king langa Juda, YAWEI det boswan God bin dalim mi blanga det kantri gulum Elam. 35 Imbin tok, "Ai garra kilim detlot men hubin oldei yusum bo en erro en bin meigim Elam brabli strongbala garram detmatj pawa. 36 Jis laik det win weya blowimweibat ola lif ebriweya, wal lagijat na ai garra jandim brabli strongbala enami brom ebriweya langa Elam, en ai garra meigim yu pipul olabat spredat ebriweya langa ebri kantri. 37 Ai garra meigim detlot pipul brom Elam brabli bradin blanga olabat enamimob hu oldei wandim blanga kilim olabat. Dumaji mi brabli wail, ai garra binijimap detlot pipul brom Elam. Ai garra jandim ola ami blanga fait langa olabat, raidap ai garra binijimap olabat. 38 Ai garra binijimap olabat king en ola lida, en ai garra jidan king deya. 39 Bat bambai ai garra meigim detlot pipul brom Elam jidan brabli gudbalawei igin." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 50

### *Detlot enami garra teikoba Bebalon*

1 Dijan na det mesij YAWEI det trubala God bin dalim mi blanga det kantri gulum Bebalon en im pipul olabat.

2 Imbin tok, "Yu garra dalim det nyus langa ebri kantri. Yu gibit det sain en dalim det nyus. Yu nomo kipum sigridwan. Detlot enami garra teikoba Bebalon. En blanga im drimin neim Maduk, im garra sheim en brabli bradin, En detlot enami garra bitsimap detlot brabli nogudbala drimin sheip. 3 Najalot pipul brom nowathwei kantri garra kaman blanga fait langa detlot Bebalon pipul, en olabat garra meigim Bebalon jidan rabishwan jis laik det deset kantri. Ola men en ola enimul garra ranawei, en nomo enibodi garra jidan deya."

### *Ola Isreil pipul garra gobek langa olabat kantri*

4 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wen det taim garra kaman, detlot pipul brom Isreil en Juda garra kaman kraikraibat en lukabat blanga mi, blanga olabat God. 5 Olabat garra askim blanga det wei weya im go langa Saiyan, en olabat garra go langa det roud. Olabat garra meigim

✡ **49:27** Aisai 17:1-3; Eimos 1:3-5; Oba 1:1-14; Sek 9:1

olagijawan pramis garram mi en olabat kaan neba breigim tharran.

6 “Blanga main pipul olabat jis laik detlot ship weya detlot stakmen larram olabat gowei en gitbush langa hil kantri. Olabat bin goweigoweibat, jis laik detlot ship weya bin oldei gowei brom wanbala hil en langa najawan hil, en olabat nomo sabi enimo hau blanga gobek langa olabat ronwan kemp. 7 Enibodi hu garra faindim olabat, garra fait langa olabat. Blanga olabat enamimob oldei tok, ‘Olabat bin dum nogudbala ting langa YAWEI, en wanim wi dumbat im nomo rong. Olabat nomo bin oldei trastimbat YAWEI laik olabat grengrenfathamob bin oldei dum.’

8 “Ola pipul brom Isreil, yumob ranawei brom Bebalon. Yumob libum det kantri. Yumob feswan pipul blanga libum det pleis.✡ 9 Ai garra sterrap sambala strongbala pipul brom nowathsaid en meigim olabat go en fait langa Bebalon. Olabat garra ol majurrumap miselp blanga fait langa detlot pipul langa Bebalon en olabat garra bidim detlot pipul. Olabat brabli gudwan hanta. Olabat gin shudum garram olabat bo en erro en nomo misdim. 10 Olabat garra gajimbat ebrijing olabat wandim brom Bebalon.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Dei garra binijimap Bebalon*

11 Wal YAWEI bin tok, “Pipul brom Bebalon, yumob bin gajimbat enijing yumob bin wandim brom main pipul olabat. Yumob jidan hepiwan en gudbinji na, en yumob go ebriweya jis laik det buligi oldei dagadagatbat det gras, o jis laik hosis weya oldei jinginatbat. 12 Bat blanga yumob ronwan bigwan taun im garra jidan rabishwan en brabli nogudbala. Bebalon kaan jidan brabli speshalwan kantri enimo. Im garra jidan draiwan nomo garram eni woda, jis laik deset. 13 Dumaji mi brabli wail, wal nobodi kaan jidan langa Bebalon. Im garra jidan rabishwan, en ol detlot hu garra gopas deya garra hatjamp en brabli bradin.

14 “Ol yumob men garram bo en erro, yumob gitredi na blanga fait langa detlot Bebalon pipul en yumob majurrumap miselp raidaran langa Bebalon. Yumob shudum yumob erro langa Bebalon, dumaji imbin dumbat nogudbala ting langa mi na, YAWEI. 15 Yumob garra jingat adbala raidaran langa det taun. Wal detlot Bebalon pipul bin gibit miselp langa yumob na, en yumob bin breigim detlot wol, en meigim im buldan. Ai garra fait en peiyimbek detlot Bebalon pipul. Wal yumob fait langa olabat na, en yumob tridim olabat seimwei jis laik wen olabat bin tridimbat najalot pipul. 16 Nomo larram eni sid gro langa det kantri, en nomo larram enibodi gajimbat eni sid daga. Ebri streinja pipul hu jidanbat deya garra bradin blanga detlot ami hu kilimbat, en olabat garra gobek langa im ronwan kantri.”

### *Isreil garra gobek*

17 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Detlot Isreil pipul, olabat jis laik detlot ship wen detlot laiyan ranimap olabat en spredimat olabat oloba. Det boswan brom Asiriya bin fait langa olabat basdam, en afta King Nebakanesa brom Bebalon bin wandim binijimap olabat. 18 Dumaji blanga dijan, mi na YAWEI det boswan God blanga Isreil garra panishim King Nebakanesa en det kantri seimwei laik aibin panishim det boswan brom Asiriya. 19 Ai garra meigim detlot Isreil pipul gobek langa olabat kantri. Olabat garra oldei dagadagatbat detlot daga weya gro langa det hil kantri gulum Kamul en langa det kantri gulum Beshan en langa det hil kantri blanga Ifreiyim en Giliyad. 20 Wen det taim garra kaman bambai, nomo enibodi kaan dumbat nogudbala ting enimo langa Isreil en nomo enibodi kaan dumbat wikitwan ting enimo langa Juda igin, dumaji ai garra larramgo fri detlot pipul weya stil jidan laibala.”

### *YAWEI garra panishim Bebalon*

21 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Aibin dalim detlot enami blanga Bebalon, ‘Go en fait langa detlot pipul brom Merathaiyim en brom Pekod deya langa

✡ **50:8** Reb 18:4

Bebalon. Yumob kilim en binijimap olabat. Yumob dum ebrijing ai dalim yumob,' dumaji mi na YAWEI bin tok dijan.
22 Yu gin irrim det nois langa det kantri
wen olabat faitfaitbat gija, en det enami
bin binijimap ebrijing na. 23 Basdam
detlot Bebalon pipul bin fait en bitsimap
ola najalot kantri, jis laik det hema weya
bitsimap ebrijing, bat det hema im nogud
na, dumaji detlot enami bin binijap detlot
Bebalon pipul. Ola pipul brom det najalot
kantri bin gedimbat shok nomo lilbit wen
deibin luk wanim bin hepin deya langa
det kantri. 24 Bebalon, yubin fait langa
mi, en yu nomo bin sabi aibin pudum
trep blanga yu, bat det trep bin trepam
yu. 25 Aibin opinim det pleis weya ola
faiting stik, bo en erro, en spiya oldei
jidan. Aibin brabli wail, en aibin lafta
deigimat olabat, dumaji mi na, YAWEI det
brabli boswan God, garra dum wek langa
Bebalon. 26 Ola enami blanga Bebalon,
yumob garra fait langa im, en breigimap
detlot stowa rum weya dei oldei kipum
det sid daga. Hipimapbat ebrijing yubin gajim. Yumob fait langa olabat, en
binijimap olabat kantri en yumob nomo
libum enijing deya. 27 Yumob kilim ded
ola solja en binijimap ola Bebalon pipul.
Wal ola Bebalon pipul binij na. Olabat
garra dai dumaji det taim blanga olabat
bin kaman na wen ai garra panishim
olabat."

28 Sambala streinja pipul bin ranawei
brom Bebalon en olabat bin go langa
Jerusalem. Deya na deibin oldei toktokbat
hau YAWEI bin panishim detlot Bebalon
pipul dumaji detlot pipul bin bitsimap im
Serramoni Pleis langa Jerusalem.

29 "Yumob enami, go en fait langa detlot
Bebalon pipul. Jandimat ebriwan hu sabi
hau blanga yusum det bo en erro. Yumob
garra majurrumap miselp raidaran langa
det taun, en yumob nomo larram enibodi
ranawei. Yumob garra peiyimbek olabat
blanga wanim olabat bin oldei dumbat,
en yumob garra tridim olabat seimwei
laik wanim olabat bin oldei dumbat langa
najalot pipul, dumaji olabat bin oldei
dum ebrijing praudbalawei langa mi,
det brabli holiwan God blanga ola Isreil
pipul.✡ 30 Ola yangmen garra gitkil langa
det taun langa strit, en ola solja du garra
ol binijap langa det dei na, dumaji mi na
YAWEI bin tok blanga dijan.

31 "Bebalon, yu brabli praudbala. Wal
mi na YAWEI det brabli boswan God, en ai
nomo laigim yu na. Det taim bin kaman
na wen ai garra panishim yu. 32 Blanga
yu praudbala pipul garra binij, en nobodi
kaan album olabat. Ai garra jandim faiya
langa ol yu taun en ebrijing deya garra
binij du.

33 "Detlot solja blanga Bebalon bin oldei
tridimbat detlot Isreil en Juda pipul brabli
nogudbalawei. Ol detlot solja bin gajim
olabat en meigim olabat jidan prisana na,
en detlot solja oldei jidan gulijap langa
olabat, en olabat kaan larramgo olabat
du. 34 Bat det wanbala hu garra larramgo
olabat, im brabli strongbala. Im neim
YAWEI det boswan God. Im na garra
seibum en lukaftumbat olabat, en olabat
garra jidan gudbinjiwei, nomo garram eni
trabul, bat im garra jandim trabul langa
Bebalon.

35 "Ai garra meigim detlot Bebalon
pipul garra dai. Ola pipul en ola boswan
men, en detlot brabli klebabala men garra
ol dai du. 36 Ai garra meigim detlot
laiyawan speshalwan mesinja garra dai
du, dumaji olabat brabli siliwan. Ola solja
brom Bebalon jidan brabli bradinwan na,
dumaji olabat garra ol dai. 37 Detlot
hosis en bagi garra ol binij du. Detlot
solja brom najalot kantri hu wek blanga
Bebalon garra ol dai, dumaji olabat brabli
wikwan. Det enami blanga Bebalon garra
binijimap detlot brabli gudwan ting, en
dei gin gajim enijing dei wandim. 38 Ai
kaan jandim eni rein langa det kantri,
en detlot riba garra jidan brabli draiwan.
Bebalon im det kantri weya detlot pipul
oldei laigim detlot drimin sheip detmatj,
en deibin meigim olabat brabli granggiwan.

39 "Wal det taim bin kaman na wen Bebalon garra oni abum dibuldibul en detlot
nogudwan spirit, en detlot bard weya

✡ **50:29** Reb 18:6 ✡ **50:39** Reb 18:2

nomo klinbala blanga serramoni. Nomo eni pipul garra jidan deya igin, najing.✡
40 Det seimwan ting garra hepin langa
Bebalon weya bin hepin langa Sadam en
Gamora, wen aibin binijimap olabat, en
detlot lilwan taun raidaran deya. Nobodi
kaan neba jidan deya igin. Mi na, YAWEI
bin tok dijan."✡

41 "Pipul kaminap brom det kantri
brom nowathsaid. Dislot pipul olabat
nomo lilwan, olabat brabli bigismob,
en olabat brom det longweiwan kantri.
Bigismob king gitredibat blanga go langa
wo. 42 Olabat bin deigim olabat bo en erro
en bigwan naif. Olabat nomo kainbala!
Olabat brabli krulbala en dei kaan fil sori
blanga enibodi. Olabat meigimbat nois
jis laik det bigbala solwoda, wen olabat
raidimbat detlot hosis. Olabat redi blanga
fait langa Bebalon. 43 Det king brom
Bebalon bin irrim det nyus. Imbin bradin
nomo lilbit en imbin jidan brabli wikwan
du. Im nomo hepi, im brabli nogudbinji.
Im garram pein jis laik wen det wuman
im redi blanga abum beibi.

44 "Wal jis laik det laiyan weya kamat
brom det bush kantri gulijap langa det
Jodan Riba en go langa det grinwan
gras kantri blanga gajim detlot ship, wal
lagijat na ai garra kaman en meigim
detlot Bebalon pipul ranawei streidawei
brom olabat kantri. Afta tharran ai garra
pikimat wanbala lida hu garra jidan bos
langa det kantri. Hu jidan lebul langa
mi? Hu gin fait langa mi? Wujan boswan
gin agamin langa mi? 45 Wal yumob
lisin langa dijan plen weya aibin meigim
blanga detlot pipul brom Bebalon. Detlot
enami garra deigimwei olabat biginini-
mob en ebribodi garra bradin nomo lilbit.
46 Pipul garra irrim bigiswan nois wen Be-
balon garra binij, en ola graun ebriweya
garra sheik. Ola Bebalon pipul garra
jingat bradinbalawei, en pipul garra irrim
olabat brom ola najalot kantri." Lagijat
na YAWEI bin tok.

# 51

*YAWEI garra kipgon panishim Bebalon*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok,
"Ai garra jandim brabli strongbala win
langa Bebalon en langa im pipul olabat.
2 Ai garra jandim pipul brom najawan
kantri blanga binijimap Bebalon, jis laik
det win weya blowimweibat det draiwan
gras. Wen det taim garra kaman, ola-
bat garra fait langa detlot Bebalon solja
brom ebrisaid en libum det kantri nomo
garram enijing. 3 Detlot Bebalon solja
kaan abum taim blanga shudum olabat
bo en erro en olabat kaan abum taim
blanga werrimon olabat klos blanga fait.
Ol yumob brom najawan kantri kaan
larram detlot yangmen ranawei. Yumob
garra kilim olabat ami holot. 4 Detlot
Bebalon solja garra ol jidan kripulwan
brom faitfaitbat en dai langa detlot strit
en langa dei ronwan taun igin. 5 Dumaji
mi na YAWEI det Boswan God, ai nomo
bin libum detlot pipul blanga Isreil en
Juda, nomeda olabat bin dumbat nogud-
bala ting langa mi, det holiwan blanga ola
Isreil pipul. 6 Ol yumob Isreil pipul garra
ranawei brom Bebalon wulijim yumob
garra jidan laibala. Yumob kaan dai, du-
maji detlot Bebalon pipul bin dum nogud-
bala ting. Ai garra panishim olabat du.
7 Bebalon, yubin jidan jis laik det golwan
kap langa main bingga. Det kap bin jidan
fulwan garram main einggriwan wed.
Yubin meigimbat ola pipul langa dijan
wel dringgim brom det kap, en tharran na
bin meigim olabat jidan brabli medwan.✡
8 Bat Bebalon im binij na. Pipul lafta krai
blanga im, en gajim medisin blanga im
sowa, en maitbi im garra gitbeda. 9 Ola
streinja pipul hubin oldei jidan deya bin
tok na, 'Wibin trai blanga album Bebalon,
bat imbin tuleit. Wi garra gowei na en
wi garra gobek langa wi kantri. YAWEI
bin panishim Bebalon na garram ol im
strongwan pawa, en imbin binijimap im
brabliwei.'✡

10 "Main pipul olabat yumob jingat
adbala en yumob tok, 'YAWEI bin shoum
wi holot wi nomo giltiwan. Wal wi garra
go en dalim detlot pipul langa Jerusalem
wanim YAWEI det trubala God blanga wi
bin dum.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

✡ **50:40** Jen 19:24,25 ✡ **51:7** Reb 17:2-4; 18:3 ✡ **51:9** Reb 18:5

11 Wal YAWEI bin sterrimap detlot king
brom Midiya, dumaji imbin wandim bini-
jimap Bebalon. Detlot king garra jandim
ola solja blanga fait langa Bebalon dumaji
det Bebalon pipul bin dum nogudbala ting
langa det Serramoni Pleis.

Detlot boswan solja tok langa ola solja
weya olabat gitredi blanga fait. Dei tok,
“Yumob shapinim yumob erro en gitredi
garram yumob shild. 12 Gitredi blanga fait
langa Bebalon. Wen yumob luk det men
mubumbat det fleig yumob garra go en
stat nokamdan detlot wol langa det taun
gulum Bebalon. Yumob garra jandim
najalot solja blanga wotjimbat detlot Be-
balon solja en yumob garra blandim na-
jalot solja blanga jidan redibala blanga
trikimbat detlot Bebalon solja wen olabat
trai blanga ranawei o trikim yumob.”

Wal YAWEI bin dum wanim imbin
tok blanga dum langa detlot pipul brom
Bebalon. 13 Det kantri garram detmatj
riba en im brabli ritjwan en im garram
detmatj mani en ola gudbala ting, bat
blanga im taim im binij na, en det laif
blanga im bin kadof jis laik wen yu
kadim det kotin.✡ 14 Wal YAWEI det
boswan God bin meigim pramis garram
im ronwan laif weya im garra jandim
detmatj men blanga fait langa Bebalon, jis
laik bigismob grashopa, en olabat garra
jinginat brabli adbala gudbinjiwei wen
olabat win.

### *Ola Isreil pipul sing gudbala song langa YAWEI*

*Jeramaiya 10:12-16*

15 YAWEI na bin meigim dijan wel garram
im pawa,
dumaji im brabli klebabala.
Imbin meigim ebrijing langa skai du.
16 Wen im tok, det thanda jingat adbala
langa skai,
en im bringimap ol detlot klaud.
Im meigim det laitining laitlait langa det
rein,
en im jandim win brom im stowa rum.
17 Detlot pipul hu nomo sabi God jidan
silibala.
Dei nomo sabi enijing.
Olabat meigimbat drimin sheip,
bat olabat garra jidan sheimwan,
dumaji detlot drimin sheip nomo laibala.
Olabat jidan laiyawan.
18 Olabat najing,
en bambai YAWEI garra binijimap olabat.
19 Det God blanga Jeikob im nomo laik
olabat.
Oni im na wanbala bin meigim ebrijing.
Im na bin pikimat ola Isreil pipul blanga
jidan im ronwan pipul olabat.
Im neim YAWEI det boswan God.

### *Hema blanga YAWEI*

20 Wal YAWEI bin tok, “Bebalon, yu
na main hema, en main wepan blanga
faitfaitbat. Aibin yusumbat yu blanga
binijimap ola kantri, en ola pipul, 21 hosis,
solja, en ola boswan blanga detlot bagi.
22 En aibin yusumbat yu blanga kilim-
bat ola men, wuman, en ola olwan en
yangwan pipul en ola boiwan en gelwan
du. 23 Aibin yusumbat yu blanga kilim
ola stakmen en ola enimulmob, en blanga
kilim ola fama en detlot hosis hu oldei
grajimbat graun, en blanga binijimap ola
king en boswan wekinmen du.”

### *Det panishmen blanga Bebalon*

24 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Yumob
garra luk mi, en hau ai garra peiyimbek
Bebalon en detlot pipul deya blanga ol
detlot nogudbala ting olabat bin dum-
bat langa Jerusalem. 25 Bebalon, yubin
binijimap ebri kantri, dumaji yu brabli
strongbala, jis laik bigwan hil, bat mi
na YAWEI, yu enami. Ai garra grebum
yu, en ai garra bitsimap en barnimap
yu. 26 Detlot ston weya bin buldan
nobodi kaan neba yusumbat igin blanga
bildimapbat. Yu garra jidan jis laik det
deset olagijawan.

27 “Yumob enamimob gibit sain blanga
git redi blanga fait. Blowim det longwan
wisul wulijim ola pipul langa najalot
kantri gin irrim en sabi blanga gitredi
na. Yumob holot garra fait langa Bebalon
langa det wo. Dalim detlot pipul blanga
Eraret, Minai, en Eshkenes blanga fait.
Pikimat det boswan solja blanga go lida
blanga fait. Bringimap detmatj hosis jis
laik bigmob grashopa. 28 Meigim redi ola

✡ **51:13** Reb 17:1

pipul blanga go en fait langa Bebalon. Yumob jandim nyus langa det king brom Midiya en blanga im lidamob en boswan wekinmen olabat, en ola ami brom ebri kantri olabat oldei maindimbat. 29 Det graun garra sheiksheikbat, dumaji YAWEI dum wanim im plen blanga meigim Bebalon jidan wulijim deset, weya nobodi kaan neba jidan deya. 30 Detlot Bebalon soljamob bin stap faitfait en olabat bin jidanbat deya igin langa olabat strongwan taun. Olabat nomo garram strongwan pawa blanga fait. Olabat wikwan jis laik ola wuman. Detlot geit blanga det taun im breikinwan en detlot haus blanga olabat barnbarn garram faiya. 31 Loda mesinja bin oldei ran blanga dalim det king brom Bebalon blanga im taun bin breikapwan brom ebriweya. 32 Detlot enamimob bin teikoba det krosing langa det riba, en olabat bin barnimap ola strongwan haus garram faiya. Detlot Bebalon solja bin brabli bradin. 33 Det taim im gulijap na wen detlot enami garra bidim en binijimap detlot Bebalon pipul jis laik det fama weya bin kadimdan en pudumbut langa detlot sid daga." Lagijat na YAWEI det boswan God blanga Isreil bin tok.

34 Detlot pipul brom Jerusalem tok, "King Nebakanesa brom Bebalon bin bidim melabat en binijimap melabat deya langa Jerusalem, jis laik imbin kadimap Jerusalem en imbin dagat. Imbin meigim det taun jidan emtiwan, nomo garram enijing, jis laik emtiwan botul, en jis laik det bigwan sneik weya bin julurum ebrijing imbin wandim. Imbin deigim ebrijing imbin wandim, en imbin deigidawei melabat brom melabat ronwan kantri, jis laik imbin tjakidawei melabat. 35 Larram Bebalon abum panishmen blanga detlot nogudbala ting weya olabat bin dum langa melabat. Larram Bebalon abum det seimwan pein weya melabat bin abum." Lagijat na deibin tok.

### *YAWEI garra album Isreil*

36 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa detlot pipul langa Jerusalem. Imbin tok, "Ai garra album yumob, en ai garra peiyimbek detlot enami blanga yumob blanga ol detlot nogudbala ting weya deibin dumbat langa yumob. Ai garra draiyimap ola riba en ola springwoda. 37 Det kantri garra jidan rabishwan weya ola wailwan enimul garra jidan. Im garra brabli nogudwan. Nobodi kaan neba jidan deya, en ol detlot pipul hu garra luk wanim bin hepin, olabat garra jidan brabli bradin. 38 Detlot Bebalon pipul jinginat jis laik det laiyan en laik det lilwan beibi laiyan. 39 Dumaji olabat jidan gridibala na ai garra meigim redi det padi en olabat garra ol dringgim det wain en jidan drangginwan en hepiwan. Olabat garra go en silip en olabat kaan neba gidap dumaji deibin dai. 40 Ai garra deigim olabat blanga gitkil, jis laik detlot lilwan ship en nenigout en boiwan ship." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Wanim garra hepin langa Bebalon*

41 Wal YAWEI bin tok langa det kantri gulum Bebalon. Imbin tok, "Ola pipul brom najalot kantri bin oldei preisimbat Bebalon, bat im jidan prisana na. Wen ola pipul brom najalot kantri garra luk wanim bin hepin langa Bebalon olabat garra bradin nomo lilbit. 42 Bebalon enamimob garra kaman jis laik det bigiswan weib langa solwoda en gaburrumap det pleis. 43 Detlot taun langa Bebalon jidan brabli nogudwan, nomo garram eni woda, en jis laik deset kantri, weya nobodi kaan jidan o trebul deya. 44 Ai garra panishim Bel, det drimin blanga Bebalon, en ai garra meigim im libum wanim imbin oldei stilimbat, en ola pipul brom ola kantri kaan neba weshipbat im enimo.

"Detlot wol blanga Bebalon bin buldan na. 45 Pipul blanga Isreil, yumob ranawei brom deya. Mi brabli wail. Yumob ran wulijim yumob gin jidan laibala. 46 Yumob nomo bradin, dumaji ebriyiya yumob irrimbat olkain stori blanga detlot boswan weya fait gija blanga teikoba en jidan bos. Bat yumob kaan bradin en gibap. 47 Wal det taim garra kaman na wen ai garra binijap detlot drimin sheip blanga Bebalon. Ola pipul deya garra sheim miselp brabliwei, en olabat garra

ol gitkil. 48 Ebrijing langa skai en langa
graun garra jingat gudbinjiwei wen detlot
pipul brom nowathwei garra binijimap
Bebalon.✡ 49 Bebalon bin kilimbat pipul
ded langa ebri kantri. Wal Bebalon garra
binijap na dumaji imbin kilim ded loda
Isreil pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *YAWEI bin jandim mesinja langa ola Isreil pipul hu jidan langa Bebalon*

50 Wal YAWEI bin dalim im pipul ola-
bat langa Bebalon. Imbin tok, "Yumob
bina dai, bat najing. Yumob lafta gowei
brom iya kwikbala na. Nomo weid-
abat. Nomeda yumob longwei brom
yumob kantri bat stil yumob garra jing-
gabat langa mi na, YAWEI, en yumob
jinggabat Jerusalem du. 51 Yumob tok,
'Melabat brabli nogudbala en melabat
sheim miselp. Melabat fil brabli wikwan,
dumaji detlot streinja pipul bin teikoba
det seikridwan pleis langa det Serramoni
Pleis.' 52 Wal det taim bin kaman na wen
ai garra panishim detlot drimin sheip
blanga Bebalon, en detlot pipul weya
najalot bin ardimbat olabat garra jinginat
ebriweya langa det kantri. 53 Nomeda if
Bebalon gin bildimap brabli strongbala
en haibala haus raidap langa skai, bat
stil ai garra jandim mowa pipul blanga
binijimap im." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Mowa panishmen blanga Bebalon*

54 Wal YAWEI bin tok, "Yumob irrim
det nois weya olabat kraikraibat langa
Bebalon. Ebrijing deya langa Bebalon
garra binijap. 55 Mi na garra binijimap
Bebalon, en meigim im jidan kwaitbala.
Detlot ami garra go deya kwikbala jis
laik detlot bigwan weib kaman. Olabat
fait en meigim bigiswan nois en jinginat
adbala. 56 Olabat bin kaman blanga
binijimap Bebalon. Olabat bin gajim ola
solja blanga Bebalon, en bin breikimap
olabat bo en erro. Wal mi na YAWEI
en ai oldei panishim ola nogudbala ting,
en ai garra tridim Bebalon seimwei du.
57 Ai garra meigim ola boswan blanga im
jidan drangginwan, en ola men hu sabi
ebrijing, en detlot lidamob, en ola solja.
Olabat garra go silip en olabat kaan neba
gidap dumaji olabat bin dai. Dumaji mi
na det king en aibin tok tharran. Mi
na YAWEI det boswan God. 58 Detlot
wol blanga Bebalon, ai garra tjakamdan
langa graun, en blanga im ola haiwan geit
olabat garra barnap. Detlot pipul bin wek
adbala bat tharran kaan album olabat,
najing, dumaji olabat wek garra ol barnap
langa bigwan faiya na." Lagijat na YAWEI
det boswan God bin tok.

### *Jeramaiya bin jandim mesinja langa Bebalon*

59 Det speshalwan wekinmen blanga
King Sedakaiya bin neim Seraiya. Imbin
san blanga Neraiya, en imbin grensan
blanga Maseiya. Langa det namba 4
yiya wen Sedakaiya bin jidan king langa
Juda, Seraiya bin go langa Bebalon gar-
ram im, en aibin gibit im sambala mesij.
60 Wal aibin raidimdan langa det buk
ola nogudbala ting weya garra hepin
langa Bebalon, en ola najalot ting blanga
Bebalon. 61 Aibin dalim Seraiya, "Wen yu
git deya langa Bebalon, yu garra meik-
sho blanga ridimat ebrijing adbala langa
detlot pipul wanim aibin raidimdan iya.
62 Afta na, yu garra prei, 'YAWEI, yubin
tok yu garra binijimap dijan pleis wulijim
nomo enijing gin jidan laibala iya, nomo
eni men o eni enimul, en im garra jidan jis
laik deset olagijawan.' 63 Seraiya, wen yu
binij ridimbat dijan buk langa ola pipul,
wal yu garra taiyimap det buk langa rok,
en yu garra tjakidawei langa det Yufreitis
Riba, 64 en yu garra tok, 'Dijan na wanim
garra hepin langa Bebalon. Jis laik dijan
buk garra godan langa woda, en neba
gidap igin, Bebalon garra binijap, dumaji
YAWEI na det trubala God garra binijimap
im.' "✡

Ol detlot wed blanga Jeramaiya im binij
iya na. ✡

# 52

### *Deibin binijimap Jerusalem*
### *Sekan Kings 24:18—25:7*

✡ **51:48** Reb 18:20 ✡ **51:49** Reb 18:24 ✡ **51:64** Aisai 13:1—14:23; 47:1-15 ✡ **51:64** Reb 18:21

1 Sedakaiya bin 21 yiya ol wen deibin
meigim im jidan king blanga Juda, en im-
bin jidan bos langa Jerusalem blanga 11
yiya. Im mami bin neim Hematal, en im-
bin doda blanga det najawan Jeramaiya
hubin jidan langa det taun gulum Libna.
2 Wal King Sedakaiya bin oldei dumbat
nogudbala ting langa YAWEI det trubala
God, seimwei laik King Jehoiyakim bin
oldei dumbat. 3 YAWEI bin brabli wail
langa detlot pipul brom Jerusalem en
Juda en imbin jandimwei olabat brom im.

Wal King Sedakaiya bin gibit bekboun
langa King Nebakanesa brom Bebalon,
4 en King Nebakanesa bin kaman gar-
ram ol im ami en olabat bin fait langa
Jerusalem. Olabat bin kaman langa
det namba 10 dei, langa det namba 10
manth, langa det namba 9 yiya wen King
Sedakaiya bin jidan king. Olabat bin
majurrumap miselp raidaran langa det
taun en pudumap olabat kemp deya du,
en olabat bin hipimap ola graun blanga
meigim haiwan hil raidap langa top langa
det wol blanga teikoba det taun.✡ 5 En
olabat bin kipgon faitfait olataim raidap
King Sedakaiya bin jidan king 11 yiya na.
6 Langa det namba 9 dei langa det namba
4 manth langa det seimwan yiya, wen
detlot pipul insaid langa Jerusalem nomo
bin abum eni rein en nomo bin abum eni-
jing blanga dagadagatbat, 7 detlot enami
bin nokamdan det wol blanga det taun.
Nomeda detlot Bebalon pipul bin majur-
rumap miselp raidaran langa det taun,
ola solja brom Jerusalem bin ranawei
naitaim. Olabat bin go thru langa det
gadin blanga det king, en langa det geit
weya det dubala wol midap, en olabat
bin ranawei langa det roud weya go langa
Jodan Ribawei.✡ 8 Bat detlot Bebalon ami
bin tjeisimapbat King Sedakaiya, en ola-
bat bin gajimap im gulijap langa det plein
kantri langa Jeriko, en ol im soljamob
bin ol ranawei brom im en nomo bin
album im. 9 Wal olabat bin deigim King
Sedakaiya langa King Nebakanesa hubin
jidanbat langa det taun gulum Ribla langa
det kantri blanga Heimath, en deya na
King Nebakanesa bin dalim im blanga im
panishmen. 10 Deya na King Sedakaiya
bin lukinat det king bin kilimbat im
sanmob en imbin kilimbat detlot boswan
wekinmen brom Juda du. 11 Afta thar-
ran King Nebakanesa bin pokimat det ai
dubala blanga King Sedakaiya en imbin
jidan blainwan en deibin taiyimap im
garram tjein, en jandim im langa Bebalon.
King Sedakaiya bin jidanbat langa jeil
langa Bebalon raidap imbin dai.✡

### *Deibin dum nogudbala ting langa det Serramoni Pleis*

*Sekan Kings 25:8-17*

12 Langa det namba 10 dei langa det
namba 5 manth langa det namba 19
yiya wen Nebakanesa bin jidan king
langa Bebalon, Nebusaradan det wekin-
men blanga det king, en boswan wek-
inmen blanga detlot ami, bin gowin
langa Jerusalem. 13 Imbin barnimap
det Serramoni Pleis, en det speshalwan
haus blanga det king, en detlot najalot
haus blanga ol detlot haibala pipul langa
Jerusalem.✡ 14 En blanga im soljamob
bin breigimdan det wol blanga det taun.
15 Afta na Nebusaradan bin deigimwei
langa Bebalon ola pipul hubin stil deya
langa det taun, en detlot brabli gudwan
wekinmen en detlot hubin ranawei langa
detlot ami blanga Bebalon. 16 Bat imbin
libum langa Juda detlot pipul hubin brabli
powan, en hu nomo bin abum eni kantri,
en imbin meigim olabat wek langa ola
greipfam.

17 Detlot Bebalon pipul bin breigimbat
haf en haf det dubala kopawan pol, en
detlot bagi weya im oldei jidan insaid
langa det Serramoni Pleis, en det bigwan
kopawan teingk, en olabat bin deigimbek
ola kopa langa Bebalon. 18 Olabat bin
deigimwei detlot shabul en detlot dish
weya dei oldei pudum ola eshis wen
olabat oldei klinimbat det teibul blanga
ofring, en detlot ebrijing deibin yusum
blanga laidimbat detlot lemp, en detlot
dish blanga gajimbat blad brom ola sekri-
fais, en detlot dish olabat oldei yusum
blanga barnimbat gudsmelwan medisin,

✡ **52:4** Isik 24:2 ✡ **52:7** Isik 33:21 ✡ **52:11** Isik 12:13 ✡ **52:13** 1 King 9:8

en ola najalot kopawan ting olabat bin yusumbat insaid langa det Serramoni Pleis. 19 Olabat bin deigimwei ola golwan en silba ebrijing. Deibin deigimwei detlot lilwan dish, detlot dish olabat bin yusum blanga garrimap hotwan tjakol, detlot dish blanga holdimbat det blad brom ola sekrifais, detlot dish blanga garrimap ola eshis en detlot lempsten, en detlot dish weya olabat oldei yusum blanga det gudsmel medisin, en detlot dish weya olabat bin oldei spilimbat wain ofring. 20 Detlot kopawan ting weya King Salaman bin meigim blanga det Serramoni Pleis, det dubala pol, detlot bagi, en det bigwan teingk, en det twelbala buligi weya oldei jidan deya blanga holdimap, detlot bin brabli hebiwan, en olabat nomo bin weiyimbat. 21-22 Det dubala pol bin seim. Dubala bin 9 mita apendan en 6 mita raidaran. Dubala bin jis laik hololog en det kopa bin thikwan. Ontopwei langa det dubala pol bin jidan dubala kopawan ting 2 mita apendan en olaran deibin meigim purdiwan. Deibin meigim luk laik det daga gulum pamagrenit. Ebrijing langa det dubala pol deibin meigim garram kopa. 23 Langa det dubala purdiwan pol pipul bin luk 96 pamagrenit, bat 100 bin jidan deya.✡

### *Deibin deigimwei detlot pipul brom Juda langa Bebalon*

*Sekan Kings 25:18-21,27-30*

24 Garram ol detlot ting na, Nebusaradan det boswan wekinmen bin deigimwei Seraiya det haibala serramonimen, Sefanaiya det sekanwan serramonimen, en detlot thribala haibala wekinmen blanga det Serramoni Pleis en imbin meigim olabat jidan prisana na. 25 Brom det taun imbin deigimwei det wekinmen hubin bos blanga detlot amimob, sebenbala boswan wekinmen blanga det king hubin stil jidanbat langa det taun, det sekanwan boswan hubin oldei lukaftumbat ola peipa wek blanga detlot amimob, en 60 najalot haibala men. 26 Nebusaradan bin deigim olabat langa det king blanga Bebalon, hubin jidanbat langa det taun gulum Ribla, 27 langa det kantri gulum Heimath. Deya na det king bin meigim detlot solja blanga im beldim olabat en kilim olabat ded.

Wal detlot Bebalon amimob bin deigimwei detlot Juda pipul brom olabat ronwan kantri en olabat bin jidan prisana langa Bebalon. 28 Dijan na det namba blanga detlot pipul hu King Nebakanesa bin deigimwei en meigim olabat jidan prisana. Langa det namba 7 yiya wen imbin jidan king, imbin deigimwei 3,023 pipul, 29 en langa det namba 18 yiya, imbin deigimwei 832 pipul brom Jerusalem, 30 en langa det namba 23 yiya Nebusaradan bin deigimwei 745 pipul. Holot bin 4,600 pipul.

31 Langa det yiya na wen Ibalmeradak bin jidan king blanga Bebalon, imbin brabli kainbala langa King Jehoiyakin brom Juda, en imbin larramgo im fri brom det jeil. Dijan bin hepin langa det namba 25 dei, langa det namba 12 manth, langa det namba 37 yiya afta deibin meigim Jehoiyakin jidan prisana. 32 King Ibalmeradak bin tridim King Jehoiyakin kainbalawei en imbin meigim im jidan bos en mowa haibala langa det najalot king hubin jidan prisana langa Bebalon. 33 Wal King Jehoiyakin bin lau tjeinjim detlot klos weya imbin oldei werrimbat insaid langa det jeil, en pudumon najalot klos en imbin oldei jidan langa det teibul blanga det king blanga dagadagatbat daga. 34 Ebridei wen imbin jidan laibala, det king bin oldei gibit im mani blanga wanim imbin wandim.

Binij na.

✡ **52:23** 1 King 7:15-47

# Leminteishans
## Brabli Soriwan Song Blanga Jerusalem

Wal wanbala speshalwan mesinja bin raidimdan ol dislot brabli soriwan song blanga det bigwan taun gulum Jerusalem. Detlot Isreil pipul bin reken Jerusalem garra oldei jidan gudwei, dumaji God bin oldei jidan deya langa det Serramoni Pleis. Bat detlot pipul bin brabli nogudbala en deibin gibit bekboun langa God, en imbin larram detlot enami brom Bebalon bidim olabat en binijimap Jerusalem en det Serramoni Pleis. Det speshalwan mesinja bin sabi haumatj trabul deibin abum. Imbin brabli nogudbinji bat imbin oldei trastimbat God. Imbin sabi if detlot pipul libum olabat nogudbalawei en tenbek langa God, wal God garra jidan gudbinji en kain langa olabat igin.

*Jerusalem im jidan soriwan*

1 Det speshalwan mesinja im tok,
"Wal Jerusalem bin abum detmatj pipul basdam,
bat tudei im nomo garram enijing na, najing.
Wantaim imbin brabli haibala langa dijan wel,
bat tudei na im jidan jis laiga wido olgamen.
En det taun bin jidan brabli gudwan taun,
bat tudei im oldei jidan jis laiga prisana na.
2 Ebrinait im oldei kraikraibat, nomo abum spel.
Nomo eni fren brom najawan kantri bin kaman en meigim im jidan strongbala, najing,
dumaji deibin jidan enami blanga im.

3 "Detlot Juda pipul bin oldei jidan prisana en detmob bin tridimbat olabat adbalawei,
Olabat enamimob bin deigim olabat langa najawan pleis blanga wekwekbat.
Deibin oldei jidan langa najawan kantri, dumaji olabat nomo bin abum ronwan kantri.
Bigismob enami bin deya en dei nomo bin larram olabat ranawei.
4 Wal nobodi kaman langa det Serramoni Pleis na en weshipbat ebri seikridwan dei.
Detlot roud langa Jerusalem jidan emtiwan,
en nobodi nomo oldei gowei brom det taun en nobodi kaman deya, najing.
Ol detlot gel hubin oldei singsingbat, olabat garram brabli nogudwan trabul,
en detlot serramonimen kraikraibat du.
5 Detlot enami bin binijimap det taun en olabat jidan brabli boswan langa det taun.
YAWEI det trubala God bin panishim detlot Isreil pipul brom dumbat nogudbalawei,
en deibin deigidawei ola biginini blanga olabat.
6 Ola brabli purdibala ting langa det taun Jerusalem, deibin binij na.
Detlot boswan blanga det taun jidan jis laik detlot enimul weya detlot hanta oldei ranimapbat olabat ebriweya.
Dei nomo garram seifwan pleis blanga abum spel.
7 Jerusalem im oldei jidan miselp kantri,
en ola pipul deya oldei jinggabat det gudwan laif weya deibin oldei abumbat bifo.
Wen loda enami bin kaman nobodi bin deya blanga album olabat.
Detlot hubin bidim olabat bin oldei laflafbat langa olabat.

8 "Jerusalem im nomo haibala. Im najing na.
Im jis laiga gel weya jidan neigidbala dumaji imbin dum brabli nogudbala ting,
en detlot najalot pipul oldei mokimbat im.
Im brabli nogudbinji en im oldei haidim miselp feis, dumaji im oldei sheim miselp.
Jerusalem im jidan jis laik im brabli dardiwan,
dumaji detlot pipul deya bin dumbat loda nogudbala ting bifo.

9 “Basdam detlot pipul langa Jerusalem
bin dumbat nogudbala ting,
bat dei nomo bin wori blanga tharran,
en wanim garra hepin langa olabat.
En wen detlot enamimob bin kaman en
bidim olabat brabliwei, deibin ji-
dan brabli nogudbalawei.
Nobodi kaan album olabat.
Detlot enami bin bidim olabat,
en tudei olabat oldei jingat langa YAWEI,
‘Album melabat, dumaji melabat garram
detmatj trabul.’
10 Wal detlot enami bin pulumat ola brabli
gudwan ting blanga Jerusalem.
Detlot Isreil pipul bin luk olabat bin
gowin langa det Serramoni Pleis
weya YAWEI nomo larram pipul
brom najalot kantri gowin.
11 Blanga im pipul olabat oldei kraikraibat
wen dei lukabat blanga daga.
Dei oldei gajimbat olabat ronwan purdi-
wan gol en enijing blanga selimbat
blanga gajim mowa daga blanga
meigim olabat jidan laibala.”
Lagijat na det speshalwan mesinja bin
tok.

Jerusalem im jingat langa YAWEI,
“YAWEI, yu luk langa mi dumaji mi oldei
jidan brabli nogudbinji.
12 Mi oldei jingat langa enibodi bat nobodi
jinggabat langa mi.
Mi tok, ‘Yumob luk langa mi!’
Nobodi nomo bin brabli nogudbinji laik
mi.
Wal det trabul na YAWEI bin gibit langa
mi
wen imbin brabli gitwail langa mi.
13 Im jis laik YAWEI bin jandim faiya brom
ontop,
en det faiya bin barnimap ol main boun
insaid langa mi.
En im jis laik imbin trepam langa mi
laiga enimul en aibin buldan langa
graun,
en imbin jis libum mi deya en aibin abum
detmatj pein.
14 En im jis laik imbin taiyimap ol detlot
nogudbala ting weya aibin dum-
bat langa main nek en aibin go
brabli wikwan na, nomo garram
eni munda.
En main bos bin hendimoba mi langa
main strongwan enamimob hubin
bidim mi.
15 Main bos nomo bin teiknodis langa ol
main brabli strongbala soljamob.
Imbin jandim ami blanga binijimap ol
main boi.
En imbin smeshimap main pipul olabat
laik ola greip daga weya dei oldei
meigim wain.
16 Blanga dijan na mi nogudbinji en mi
oldei krai detmatj.
Nobodi kaan stapam mi dijan, en nobodi
kaan dalim mi wanim blanga dum.
Wal detlot enami bin bidim mi, en main
pipul olabat nomo garram enijing
na.”
Lagijat na Jerusalem bin tok.

17 Det speshalwan mesinja im tok na,
“Jerusalem oldei jingat garram im bingga
langa najalot pipul blanga album
im, bat nobodi nomo oldei album
im.
Wal YAWEI im jingat langa detlot pipul hu
jidan langa gulijap kantri langa im
en olabat bin kaman en fait langa
im.
Dei tridimbat im brabli nogudbalawei
wulijim dardiwan reig.”
Lagijat na det speshalwan mesinja bin
tok.

18 Jerusalem bin tok na,
“YAWEI det trubala God bin rait, dumaji
aibin gibit bekboun langa im en
mi nomo bin dum wanim imbin
wandim mi blanga dum.
Yumob pipul ebriweya, yumob irrim mi
basdam.
Mi jidanbat brabli soribala detmatj.
Main enamimob bin deigidawei prisana
ol main boi en gel.
19 Aibin oldei jingat adbala langa main
frenmob, bat olabat nomo bin
wandim album mi.
Detlot serramonimen en lidamob, deibin
daidaibat langa detlot roud wen
deibin lukabatbat blanga daga
langa det taun blanga jidan laibala.

20 YAWEI, yu lukdan langa mi dumaji mi
garram detmatj trabul en mi nomo
gudbinji. Mi brabli nogudbinji.
Mi wori miselp dumaji aibin dum ola
nogudbala ting langa yu.
Langa ebri roud main pipul olabat deibin
binijap wen detlot enamimob bin
kilimbat olabat.
En langa ebri kemp main pipul olabat
binijap dumaji olabat nomo garram
daga.
21 YAWEI, yu irrim mi na.
Mi jidan brabli nogudbinji, en nobodi
nomo wandim album mi.
Ol main enamimob bin gudbinji blanga ol
detlot trabul weya yubin bringimap
langa mi.
Yu kaman kwikbala en panishim ol dislot
enamimob laik yubin pramis langa
mi.
22 YAWEI, yu luk langa olabat nogudbal-
awei.
Yu panishim olabat laik yubin panishim
mi blanga main nogudbalawei.
Mi krai binji detmatj dumaji mi brabli
nogudbinji.”
Lagijat na Jerusalem bin tok.

# 2

## *YAWEI bin panishim Jerusalem*

1 Det speshalwan mesinja bin tok,
“YAWEI det trubala God imbin brabli
gitwail en imbin meigim Jerusalem
jidan brabli dakbala.
Nomeda imbin luk brabli purdiwan, bat
YAWEI bin binijimap det taun. Im
najing na.
Langa det seim dei na wen imbin brabli
gitwail detmatj, imbin libum det
Serramoni Pleis.
2 YAWEI nomo bin sori langa enibodi
wen imbin binijimap ol detlot taun
langa Isreil.
Deya langa det kantri imbin pulumdan ol
detlot strongwan wol en taun weya
kipum pipul seif wen eni enami
kaman langa olabat.
Imbin meigim det kantri Isreil en detlot
lidamob sheim miselp nomo lilbit
en olabat najing na.
3 Dumaji imbin brabli gitwail, im nomo
bin album wi wen detlot enamimob
bin kaman blanga fait langa wi,
en deibin bidim blanga ol wi strongwan
soljamob.
Imbin jis laiga bigiswan faiya weya im
barnbarnbat ebrijing. Lagijat na
imbin gitwail langa wi, en imbin
binijimap ebrijing na.
4 Imbin jis laik ola enamimob weya ka-
man garram shapwan spiya blanga
kilim wi.
Imbin binijimap ola femilimob blanga wi
weya wibin laigim olabat detmatj.
En iya langa Jerusalem wibin sabi imbin
brabli barnbarn binji langa wi.

5 “YAWEI bin jis laik ola enamimob wen
imbin binijimap ola Isreil pipul,
en imbin binijimap ola strongwan en
bigwan haus langa Isreil.
Imbin meigim detlot pipul langa Isreil
wori miselp detmatj blanga detlot
pipul hubin dai.
6 Imbin bitsimap det Serramoni Pleis
weya wibin oldei weshipbat im
deya,
en lagijat na imbin stapam wi blanga
weship langa im deya langa detlot
seikridwan dei, en det Sebathdei.
Det king en ola serramonimen bin sabi
YAWEI bin brabli gitwail langa ola-
bat, en bin gibit bekboun langa
olabat.

7 “YAWEI bin gibit bekboun langa im
teibul blanga ofring en det Serra-
moni Pleis.
Imbin larram detlot enamimob rudimat
detlot wol blanga det Serramoni
Pleis.
En deibin bidim wi en deibin go in-
said langa det Serramoni pleis, en
deibin jingatbat gudbinjiwei langa
det Serramoni Pleis.
Tharran na bin meigim wi jinggabat ola
gudbala taim wibin oldei abum
deya basdam.

8 “Wal YAWEI na bin meigim detlot wol
langa Jerusalem ol buldan.

Imbin pulumdan detlot wol lilbitlilbit raidap detlot wol bin ol binijap, en ola haiwan haus du.
9 Detlot geit blanga Jerusalem bin leidan breikinwan langa graun, dumaji detlot enami bin bitsimap detlot pos.
Det king en ol detlot boswan lidamob en ola femili blanga olabat dei oldei jidan laiga prisana langa najawan kantri na.
Detlot serramonimen nomo titjimbat det lowa na,
en detlot speshalwan mesinja nomo oldei gedimbat eni wed brom YAWEI enimo na.

10 "Wal detlot olmen brom Jerusalem oldei jidanbat langa graun kwaitbalawei,
en dei oldei pudumbat graun langa olabat hed en werrimonbat sekbeigwan klos dumaji olabat wori miselp blanga ola dedbala kantrimen.
En ola yanggel oldei pudumdanbat olabat hed langa graun dumaji deibin wori miselp du.

11 "Main ai im brabli nogud na brom kraikraibat oldei, en mi brabli wori miselp.
Wal mi brabli nogudbinji na dumaji deibin binijimap ol main kantrimen olabat.
Ola biginini en lilwan beibi dei oldei buldan langa det taun ebriweya dumaji dei nomo garram eni daga.
12 Ola biginini oldei askimbat olabat mami blanga daga en woda.
En dei oldei buldanbuldan ebriweya langa ola roud jis laik men wen sambodi bin ardimbat olabat langa fait.
En detlot biginini oldei dai slobala langa olabat mami bingga.

13 "Bobala Jerusalem! Mi laigim yu detmatj.
Wanim mi garra dum blanga yu?
Ai kaan album yu na, dumaji nobodi nomo bin abum nogudbala ting lagijat laik yubin abum.
Dijan nogudbala ting im garra kipgon jis laiga bigwan strongwan solwoda weya det win im blowimbat ebriweya en nobodi kaan stapam en meigim gudwan igin.
14 Detlot speshalwan mesinja blanga yumob bin tok olkain laiyinbala wed.
Deibin trikim yumob wulijim yumob kaan sabi det nogudbalawei blanga yumob,
en yumob kaan libum det nogudbalawei.
Deibin reken yumob gudbala wen yumob bin jidan nogudbala.
15 Jerusalem, ola pipul oldei pasimbat yu, en lukinatbat yu en mokimbat yu.
Dei oldei sheikim miselp hed en luk langa yu dumaji yubin binijap.
En dei oldei tok, 'Dijan na det bigwan taun en det nambawan taun, indit?'
16 Ola enami blanga yu, dei oldei mokimbat yu en dei nomo laigim yu.
Dei heidim yu detmatj na.
Dei oldei opinim olabat mawus jis laik ola wailwan enimul en tok,
'Wibin binijimap yu. Wibin weidabat longtaim blanga dijan!'
17 Wal YAWEI bin dum wanim imbin pramis blanga dum.
Imbin binijimap wi en nomo kain langa wi, dumaji imbin dalim wi longtaim wen wi grengrenfathamob bin jidan laibala.
Imbin meigim detlot enamimob bidim wi, en deibin gudbinji.

18 "Bobala Jerusalem! Blanga yu wol olabat oldei jinginatbat langa YAWEI!
Yu garra krai oldei jis laiga riba randan deitaim en naitaim.
Yu garra jidan wikwan brom kraikraibat en wori miselp.
19 Olnait yumob blanga Jerusalem garra gidap oba en oba igin en jinginatbat langa YAWEI blanga album yumob.
Yumob garra dalim im ebrijing en askim im blanga kain langa yumob bigininimob,
dumaji detlot biginini bin buldanbuldan hanggriwan ebriweya langa ola roud."

Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.

20 Jerusalem bin tok,
"YAWEI, wotfo yu panishim melabat lagijat?
Luk! Detlot gel oldei dagadagatbat olabat ron bigininimob na weya dei laigim olabat detmatj.
En detlot enamimob bin kilim ded ola serramonimen en speshalwan mesinja du langa det Serramoni Pleis.
21 Detlot yang pipul en ol detlot olbala pipul, deibin leidan dedwan langa roud ebriweya.
Detlot enami bin kilim ded ola boi en gel.
Deibin binijimap olabat garram olabat bigwan naif.
Yubin binijimap olabat langa det dei wen yubin brabli gitwail.
Yu nomo bin abum eni kainwan filing blanga olabat.
22 Yubin bringimap detlot enami langa mi blanga abum krulwan padi det dei.
Nomo enibodi bin sabi wujeiwujei olabat garra go det dei na wen yubin panishim en binijimap melabat.
Detlot enami bin kilimbat main bigininimob weya aibin growimap en laigim olabat detmatj."
Lagijat na Jerusalem bin tok.

# 3

*God garra sori langa wi bambai*

Det speshalwan mesinja bin tok,
1 "Wal mi sabi weya God bin jandim loda panishmen langa mi.
2 Imbin meigim mi godan langa dakbala pleis.
3 Imbin kilimbat mi oldei raidap main bodi bin ardim brabliwei.
4 YAWEI imbin weistim main bodi eniwei na, en imbin breigimap main boun du.
5 Imbin gibit mi adtaim en mi jidan brabli nogudbinji jis laiga prisana.
6 Imbin meigim mi jidanbat longtaim langa dakwan pleis jis laiga dedwan.
7 "Imbin taiyimap mi garram tjein, en mi jidan laiga prisana en mi nomo sabi wujeiwujei blanga kamat en ranawei.
8 Mi oldei jingat adbalawei langa God blanga album mi, bat im nomo oldei irrim mi, najing.
9 Mi oldei wokwokbat laiga drangginbala, en im wol oldei blokimbat mi brom ebri said.
10 Imbin weidabat blanga mi laik det hanggriwan enimul gulum beya.
En imbin jamp langa mi laik det jigiwan laiyan.
11 Im jis laik YAWEI bin ranimap mi en terrimap main bif en libum mi blanga dai.
12 Imbin git redi blanga kilim mi garram det shapwan spiya,
13 en imbin tjakam det spiya rait langa main hat.

14 "Detlot najalot pipul oldei mokimbat langa mi,
en dei oldei meigimbat fan langa mi garram olabat song.
15 God bin panishim mi nomo lilbit en imbin jis laik imbin gibit mi adwan daga en soltiwan woda.
16 Imbin rabum main feis langa graun, en imbin bitsimap ol main tuth garram ston.
17 Basdam aibin gudbinji, bat tudei na ai nomo sabi hau blanga jidan gudbinjiwei, najing.

18 "Longtaim aibin tok,
'YAWEI det trubala God im oldei garra lukaftumbat mi en im garra kain langa mi.'
Bat ai kaan tok lagijat enimo, dumaji im nomo lukaftumbat mi.
Wal maitbi ai kaan jidan blanga longtaim. Ai mait libum yu enitaim.
19 Wal wen mi oldei jinggabat ol det trabul mi abumbat, en hau mi nomo garram kemp blanga jidan, im jis laik sambodi bin poisinim mi.
20 Ai oldei kipgon jinggabat lagijat, en mi brabli nogudbinji. 21 Bat mi jidan

gudbinjiwei igin wen mi jinggabat
dijan gudbala ting.

22 “Nomeda YAWEI det trubala God bin
brabli wail langa mi bat stil im
laigim mi detmatj en im kaan neba
stap laigimbat mi, en im oldei kain
langa mi.
23 Ebri ailibala ai sabi YAWEI im oldei
album mi en kain langa mi.
24 YAWEI im ebrijing langa mi, en ai sabi
ai gin trastimbat im.

25 “YAWEI im oldei kain langa ebribodi hu
oldei jinggabat en trastimbat im,
26 en blanga tharran na im brabli gudwan
ting blanga weidabat raidap God
garra album wi en seibum wi.
27 Im gudwan du blanga lenlenbat lagijat
wen wi stil yangbala.
28 Wen wi nomo gudbinji en abum tra-
bul, wal wi garra lafta jidan mis-
elp kwaitbala en weidabat blanga
YAWEI garra album wi.
29 Wi garra meigim miselp lobala du-
maji wi brabli nogudbala, en maitbi
YAWEI garra album wi.
30 Nomeda najalot kilim wi en tok brabli
nogudbalawei langa wi, bat wi
kaan duwit du.

31 “Wal nomeda YAWEI bin libum wi, bat
stil im garra sori langa wi bambai.
32 Nomeda imbin meigim wi brabli
nogudbinji, bat stil im oldei sori
langa wi, dumaji im laigim wi det-
matj.
33 Im nomo wandim meigim wi blanga
abumbat loda trabul en pein.

34 “YAWEI im sabi wen wi laif im nomo
strongbala, dumaji wi oldei jidan
prisanawei.
35 YAWEI det brabli haibalawan God sabi
wen sambodi nomo gibit feyago
langa enibodi.
36 Im sabi wen enibodi tok brabli laiyin-
balawei insaid langa kothaus.
Wal im sabi ebrijing en im gin panishim
detlot hu dumbat ol detlot ting.
37 Nobodi kaan dum enijing if YAWEI
nomo larram im.
38 Wal gudwan ting en nogudwan ting
gin hepin oni wen YAWEI det brabli
haibala God tok.
39 If wi kipgon jidanbat laibala afta God
panishim wi, wal wi kaan tok
nogudbalawei blanga im.

40 “Wi garra lafta jinggabat wen wi dum-
bat nogudbala ting en nomo bulur-
rum God,
en wi garra tenbek langa im.
41 Wal wi garra opinim wi hat langa
YAWEI det trubala God hu jidan
langa top, en wi garra prei langa
im.
42 Wi garra prei,
‘YAWEI, dumaji melabat bin oldei dum-
bat nogudbala ting, yu nomo bin
larramgo melabat fri brom melabat
nogudbalawei.
43 Yubin lukabat melabat en yubin kilim
melabat ded wen yubin brabli wail
langa melabat.
Yu nomo bin kain langa melabat.
44 Wen yubin wail langa melabat im jis
laik yubin blandim miselp biyain
langa bigbala klaud en yu kaan
irrim melabat preya.
45 Yubin meigim melabat laiga rabish
langa dijan wel.
46 Melabat jidan brabli nogudbala en ola
enami blanga melabat bin oldei
mokimbat langa melabat.
47 Melabat bin abumbat loda trabul en
melabat nomo sabi wanim blanga
dum en melabat brabli bradin.’
Lagijat na wi garra prei langa YAWEI.

48 “Mi krai binji dumaji main pipul olabat
bin daidaibat ebriweya.
49 En ai kaan stap kraikraibat,
50 raidap YAWEI lukdan brom top langa
wi.
51 Mi brabli sori wen mi luk wanim bin
hepin langa detlot gel iya langa
Jerusalem.

52 “Ola enami bin trepam mi jis laiga bard.
Deibin kipgon heidimbat mi, nomeda ai
nomo bin dum enijing langa olabat.

53 Deibin wandim kilim mi ded wen
deibin tjakidawei mi insaid langa
det hol, en deibin jadimap det hol
garram bigwan ston.
54 Woda bin kamat en gaburrumap mi, en
aibin reken mi garra dai.

55 “Brom det dipwan hol na aibin jingat,
‘YAWEI album mi.’
56 En wen aibin jingat adbala langa im,
imbin irrim mi.
57 YAWEI, yubin ensim main preya en yu-
bin dalim mi nomo blanga bradin.
58 Bos, yubin kaman blanga seibum mi.
Yubin seibum main laif.
59 Yu kotimbat mi gudwei, dumaji yu
sabi wotkain nogudbala ting deibin
dum langa mi.
60 Yu sabi detlot enami blanga mi oldei
heidimbat mi detmatj en dei ol-
weis wandi dumbat nogudbala ting
langa mi.

61 “Yubin irrim olabat tok nogudbalawei
blanga mi.
YAWEI, yu sabi ola nogudwan plen olabat
meigim blanga ardim mi.
62 Olabat oldei toktokbat blanga mi, en
meigimbat plen blanga binijimap
mi.
63 Yu luk langa detmob. Nomeda dei jan-
dapbat o jidanbat, olabat meigim-
bat fan langa mi.

64 “YAWEI, yu panishim olabat blanga ola
nogudbala ting deibin dum langa
mi.
65 Yu panishim olabat brabliwei en
meigim olabat brabli nogudbinji.
66 Yu andimwei olabat en yu binijimap
olabat.”
Lagijat na det speshalwan mesinja bin
tok.

# 4

## *Afta det panishmen blanga Jerusalem*

1 Wal det speshalwan mesinja im tok
mowa,
“Wal det gudwan gol nomo shain brabli-
wei na,
en detlot ston blanga det Serramoni Pleis
leidan ebriweya langa ola roud.
2 Basdam langa Jerusalem ola yang pipul
olabat bin brabli gudwan langa wi,
jis laik gol.
Bat tudei na olabat rabishwan jis laik det
kleiwan dish wen im breikhaf en
dei tjakidawei.

3 “Det mamiwan dinggo brabli wailwan
bat im oldei gibit daga langa detlot
beibiwan blanga im,
bat blanga main pipul olabat, dei jis
laik det bigwan bard gulum ostrij,
en olabat nomo maindimbat olabat
beibi.
4 Dei larram olabat biginini dai brom
jidanbat hanggriwan en thestiwan.
Detlot biginini oldei askimbat blanga
daga, bat nobodi nomo gibit langa
olabat.
5 Detlot pipul hubin oldei abumbat gud-
wan daga bifo, olabat oldei jidanbat
hanggriwan na, en olabat oldei dai
ebriweya langa roud.
Detlot hubin jidan brabli ritjwan en abum
blendibala ebrijing bifo, wal dei
lafta lukabat daga langa rabish
pleis na.

6 “Blanga main pipul olabat, deibin abum
loda panishmen, mowa langa det-
lot brabli nogudbala pipul blanga
Sadam.
Pipul nomo bin nokamdan det taun, na-
jing.
YAWEI det trubala God na bin dum.✡
7 Basdam ol detlot lidamob blanga wi, dei
nomo bin abum enijing rong.
Deibin brabli gudwan, en deibin brabli
strongbala en abum gudwan bodi.
8 Bat tudei olabat jidan dedwan langa
ola roud, en nobodi nomo bin sabi
wotkain olabat feis. Olabat jidan
rotinwan.
Blanga olabat bodi bin go draiwan en
nogud jis laiga wadi.
9 Detlot hubin dai basdam langa det wo,
deibin mowa lakiwan.
Dijan najamob hubin dai afta, dei ji-
danbat hanggriwan en dai slobala,

✡ **4:6** Jen 19:24

dumaji olabat nomo bin abum eni daga.
10 Im brabli nogudbala ting bin hepin langa main pipul langa Jerusalem.
Detlot mamiwan, olabat brabli kainwan bat stil deibin brabli hanggriwan detmatj en deibin dagat olabat ronwan biginininimob. Deibin boilim olabat blanga dagat olabat.✡

11 "Basdam YAWEI bin brabli wail langa im pipul langa Jerusalem en imbin jandim faiya blanga barnimap det taun en libum eshis.
12 Basdam ola pipul langa Jerusalem en ola king en lidamob brom najalot kantri bin reken nobodi kaan nokamdan detlot geit blanga Jerusalem en gowin insaid en teikoba.

13 "Bat dijan ting bin hepin lagijat, dumaji detlot speshalwan mesinja blanga Jerusalem deibin brabli nogudbala,
en detlot serramonimen bin dumbat loda nogudbala ting du.
Deibin kilim ded sambala gudbala pipul.
14 Deibin wokabat ebriweya langa ola roud jis laik olabat bin ol blainwan men weya nomo luk gudwei.
Deibin abum loda blad ebriweya langa olabat bodi, wulijim nobodi kaan lau blanga tatjim olabat.
15 Ola pipul bin jingat adbala,
'Yumob gowei! Yumob nomo klinbala. Yumob nomo tatjim mi!'

"Wal deibin wokabat ebriweya langa difrindifrin kantri, bat nobodi nomo bin laigim olabat en lukaftumbat olabat.
16 Wal YAWEI nomo bin lukaftumbat olabat en imbin jandimwei olabat langa difrindifrin kantri.
Im nomo bin rispek en kain langa detlot serramonimen en lidamob enimo.

17 "Wibin weidabat oldei en lukinatbat blanga enibodi garra kaman en album wi brom naja kantri,
bat nobodi nomo bin kaman en album wi, najing.
18 Detlot enamimob deibin oldei wotjimbat ola roud blanga wi.
Wi nomo bin go eniweya.
Det taim bin kaman kwikbala blanga wi blanga dai.
19 Detlot enami bin brabli kwikbala wen deibin ranimap wi, jis laik igulok wen im flaiflaibat kwikbala brom top langa graun blanga gajimbat daga.
Deibin bulurrum wi olawei raidap langa det hil kantri.
En deibin gajimap wi langa det bush kantri du.
20 Deibin meigim prisana det boswan king blanga wi weya YAWEI bin pikimat.
Wibin trastim det king blanga seibum wi brom ola enamimob en seibum wi laif brom eni trabul, bat najing.

21 "Yumob pipul langa Idam en Us hu heidim melabat.
Yumob jidan gudbinjiwei, en yumob reken miselp gudwan, bat najing! Bambai nogudbala ting garra kaman langa yumob.
Bambai yumob garra wokabat dranginbalawei, en yumob garra jidan neigidbala en sheim miselp.
22 Yumob pipul brom Jerusalem bin pei blanga olabat nogudbalawei.
YAWEI det trubala God nomo wandim yumob blanga jidan langa najawan kantri enimo.
Im wandim jandimbek yumob langa yumob ronwan kantri.
Bat yumob Idam pipul, YAWEI det trubala God garra panishim yumob.
Im garra shoum ola najalot pipul yumob bin dumbat nogudbala ting."
Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.

# 5

*Detlot pipul bin prei langa YAWEI blanga kain langa olabat*

1 Detlot pipul blanga Jerusalem bin prei langa YAWEI det trubala God. Deibin prei,

✡ **4:10** Dyud 28:57; Isik 5:10

"YAWEI det trubala God, yu jinggabat
langa melabat en wanim bin hepin
langa melabat.
Yu sori langa melabat, dumaji melabat
nogudwan pipul en melabat sheim
miselp na.
2 Detlot najalot streinja pipul bin meigim
miselp bos langa melabat kantri,
en dei jidan langa melabat kemp na.
3 Melabat nomo garram melabat dedimob
na dumaji ola enamimob bin kilim
olabat ded,
en blanga melabat mamimob olabat
nomo garram hasbin na.
4 Melabat garra pei blanga detlot woda
weya melabat wandim blanga
dringgim,
en melabat garra baiyim detlot wud du
blanga meigim faiya.
5 Melabat lafta wek brabli ad laiga enimul,
en melabat nokap detmatj, bat melabat
nomo lau abum spel, najing.
6 Melabat bin brabli hanggri blanga daga,
en melabat bin selim miselp langa Ijip en
Asiriya blanga gibit melabat daga.

7 "Blanga melabat grengrenfathamob bin
oldei dumbat nogudbala ting, bat
deibin ol binij na.
En wi abumbat detlot trabul en panish-
men blanga detlot nogudbala ting
na.
8 Detlot pipul hubin bidim melabat bin
meigim olabat wekinmen bos oba
langa melabat,
en nomo enibodi kaan seibum melabat
brom olabat.
9 Detlot hu oldei medrimbat, oldei wok-
wok eniweya dei wandim,
en maitbi dei garra medrimbat melabat
du wen melabat go lukabat blanga
daga.
10 Melabat jidan brabli hanggriwan en
tharran meigim melabat bodi barn-
barn detmatj.

11 "Ola enamimob oldei fosimbat melabat
waif en dodamob blanga slipslipbat
garram olabat nogudbalawei, deya
langa Jerusalem en langa ola taun
langa Juda.
12 Blanga melabat lidamob deibin
heingimap olabat garram roup
langa olabat nek,
en dei nomo rispek melabat olmen en
olgamen.
Dei jis tridim olabat nogudbalawei.
13 Blanga melabat yangboimob, dei fos-
imbat olabat blanga bitsimap det
sid daga laik detlot wekinmen hu
nomo gedim eni pei.
Dei meigim detlot lilboi garrimapbat det-
matj wud, deibin oldei aigran.
14 Basdam detlot olmen lidamob bin oldei
sodimat eni trabul langa det taun,
bat najing na.
En detlot yang pipul nomo pleipleibat
myusik en singsingbat song na.

15 "Melabat laif im soriwan.
Melabat kaan jidan hepiwan, najing.
Melabat oldei kraikraibat soribalawei, en
melabat kaan densdensbat du.
16 Melabat kaan jidan praudbalawei
blanga enijing. Nomo enijing gud-
wan iya blanga melabat,
dumaji basdam melabat bin dumbat loda
nogudbala ting en melabat garram
detmatj trabul na.
17-18 Dumaji det Serramoni Pleis im jidan
miselp,
en ola wailwan dog oldei kaman en
snikapbat hanggriwan blanga bif,
melabat brabli nogudbinji en melabat
kaan luk gudwei na dumaji mela-
bat oldei kraikraibat.

19 "Bat YAWEI, yu na det boswan blanga
ebrijing.
Yu na garra jidan boswan olagijawan.
20 Wotfo yubin libum melabat longtaim
na?
Yu garra jinggabat melabat igin, indit?
21 Yu garra bringimbek melabat langa yu,
YAWEI.
Yu bringimbek melabat en meigim mela-
bat gudbinji igin jis laik wibin jidan
bifo.
22 YAWEI, yubin libum melabat olagi-
jawan na?
Yu garra kipgon wailwailbat langa mela-
bat olagijawan?"
Lagijat na detlot pipul bin prei.

Binij na.

# Isikiyel
## Isikiyel Bin Gibit Wed Brom God Deya Langa Bebalon

Wal dijan stori im blanga det serramonimen neim Isikiyel. Imbin jidan garram detlot Juwish pipul hubin prisana langa Bebalon weya King Nebakanesa bin deigim olabat. God bin jingat langa im blanga jidan speshalwan mesinja. Imbin trubala mesinja langa im ronwan kantrimen en imbin dalim olabat hau God garra panishim olabat, en hau dei garra jidan prisana longtaim. Imbin dalim olabat detlot enamimob garra bitsimap det Serramoni Pleis en Jerusalem, en hau sebenbala najalot kantri garra abum panishmen du. Afta detlot enamimob bin bitsimap Jerusalem, Isikiyel bin tok gudwan wed blanga det taim weya garra kaman bambai wen God garra deigimbek olabat langa olabat ronwan kantri.

### *Isikiyel bin abum drim*

1-3 Wal mi na Isikiyel, det serramonimen, en mi na det san blanga Busi. King Nebakanesa bin gajim mi en King Jehoiyakin en ola Juwish pipul, en imbin meigim melabat jidan wansaid langa det riba gulum Keba langa im kantri gulum Bebalon. Melabat bin jidan iya blanga 5 yiya. Bambai langa det namba 30 yiya langa det namba 4 manth langa det namba 5 dei aibin abum drim. Langa det drim aibin luk det skai bin opinap en YAWEI det trubala God bin shoum imselp langa mi, en imbin tok langa mi, en deya na aibin filim det pawa blanga im.✡

4 Wal aibin luk bigwan stom kaminap brom nowathwei. Laitining bin laitlaitbat oloba brom det bigwan klaud en det skai raidaran langa det klaud bin jidan brabli shainiwan. Weya det laitining bin oldei laitlaitbat samting brabli shainiwan bin jidan deya, 5-6 en aibin luk fobala enimul bin kamat brom midul. Olabat bin luk jis laiga men, bat olabat bin abum fobala feis en fobala wing.✡ 7 Wen olabat bin jandap, olabat leig bin brabli streitwan en olabat fut bin wulijim buligi fut en olabat bin shain nomo lilbit jis laik kopa. 8 Detlot enimul bin abum fobala wing en deibin ol abum fobala bingga andanith langa olabat wing. 9 Olabat bin jandap langa skweya en nomo bin luk miselp, en ola wing bin tatjim miselp. Deibin ol mubabat wanwei seimtaim en olabat nomo bin tenimran olabat bodi.

10 Wal detlot enimul bin abum difrinwan feis. Blanga men feis bin lida, blanga laiyan feis bin raidensaid, blanga buligi feis bin lefthensaid en blanga igul feis bin langa bekwei.✡ 11 Detlot enimul bin oldei spredimat olabat dubala topwan wing wulijim dei gin tatjim miselp en deibin oldei pudumbek det naja dubala wing insaidwei langa olabat bodi. 12 Detlot enimul bin ol luk difrinwei en olabat gin go eniweya olabat wandim go en olabat nomo tenimran olabat bodi.

13 Brom deya aibin luk rait langa midul langa detlot enimul samting wulijim faiya bin barnbarn jis laiga faiya stik. Imbin kipgon mubabat ebriweya langa detlot enimul en det faiya bin brabli braitwan en laitining brom det faiya bin oldei laitlaitbat ebriweya.✡ 14 En detlot fobala enimul bin oldei mubaran brabli kwikbala du, jis laik laitining.

15 Wal wen aibin lukinatbat detlot fobala enimul aibin luk fobala wil bin tatjimbat det graun wansaid langa olabat. 16 Det fobala wil bin brabli shainiwan en detlot wil bin abum najawan wil insaid langa det feswan wil 17 wulijim dei gin mub eniweya olabat wandim go. 18 Detlot rim blanga detlot wil bin brabli haiwan en deibin abum bigismob ai. Aibin brabli hatjamp wen aibin luk dijan.✡ 19 Wen detlot enimul bin oldei mub, wal detlot wil du bin oldei mub garram olabat en wen detlot enimul bin lidimap miselp brom graun en gowap langa top, wal detlot wil bin oldei dum det seimwan ting du. 20 Nomeda weya detlot enimul bin go, detlot wil bin oldei go du garram olabat. Detlot wil bin go eniweya weya detlot

✡ **1:1-3** Reb 19:11; 2 King 24:10-16; 2 Kran 36:9,10 ✡ **1:5-6** Reb 4:6 ✡ **1:10** Isik 10:14; Reb 4:7 ✡ **1:13** Reb 4:5 ✡ **1:18** Reb 4:8

enimul bin wandim go. 21 Nomeda detlot enimul bin stap o go o flaiflaibat, detlot wil bin oldei dum wanim detlot enimul bin dum.✡
22 Brom deya aibin luk fletwan ruf ontopwei langa detlot enimul hed. Imbin brabli shainiwan jis laik glas.✡ 23 Andanith langa det fletwan ruf weya detlot enimul bin jandap deibin ol spredimat olabat wing en deibin gaburrumap olabat bodi garram det naja dubala wing. 24 Wal aibin oldei irrim det nois wen detlot enimul bin oldei flaiflaibat. Deibin meigimbat nois jis laik det fladwoda o jis laik detlot ami, o jis laik bois blanga YAWEI det boswan God. En wen detlot enimul bin stap flaiflaibat, deibin pudumbek olabat wing.✡ 25 Bat aibin stil irrimbat det nois brom ontopwei brom det fletwan ruf.
26 Deya na ontop langa det fletwan ruf, samting bin deya. Imbin luk jis laik det speshalwan tjeya blanga det king. Imbin brabli shainiwan garram brabli purdiwan ston. En ontop langa det speshalwan tjeya wanbala sheip bin jidanbat deya. Imbin luk jis laik wanbala men.✡ 27 Det sheip bin brabli shainiwan wulijim kopa rait langa midul langa faiya. Imbin jidan brabli shainiwan garram braitwan lait.✡ 28 Imbin luk jis laik detlot kala blanga det reinbo, en aibin sabi im na YAWEI.

Wal wen aibin luk im, aibin pudumdan main feis langa graun en streidawei aibin irrim sambodi bin tok langa mi.

# 2

## *God bin pikimat Isikiyel*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi, "Isikiyel, yu jidan lobala langa mi. Wal yu jandap na. Ai wandi tok langa yu. Dijan na ai garra dalim yu." 2 Wen God bin stil toktokbat langa mi, streidawei aibin filim det pawa blanga im bin grebum mi en bin meigim mi jandap streidap, en imbin kipgon toktokbat langa mi, 3 "Isikiyel, ai garra jandim yu langa detlot Isreil pipul, dumaji olabat bin gibit mi bekboun en olabat nomo teiknodis langa mi. Olabat jis laik olabat grengrenfathamob hu nomo bin duwit langa mi basdam. 4 Trubala ai dalim yu. Dislot pipul brabli adbala en olabat nomo rispek langa mi. Wal ai garra jandim yu blanga tok langa ola pipul en yu garra tok dijan wed brom mi na YAWEI det boswan God. 5 En nomeda if detlot pipul nomo lisin langa yu, olabat garra sabi yu na det speshalwan mesinja bin deya garram olabat.
6 "Bat Isikiyel, yu kaan bradin blanga detlot pipul nomeda olabat tok nogudbalawei langa yu. Olabat kaan teiknodis langa yu, en dei garra oldei gibitbat yu adtaim, jis laik yu jidan rait langa midul langa ola jigiwan skopiyan weya meigim yu abumbat loda pein. Yu nomo bradin blanga detlot brabli nogudbala pipul o enijing dei oldei tok. 7 Yu garra dalim olabat wanim aibin dalim yu nomeda olabat jadimap olabat irriwol en nomo irrim langa yu. Bat yu garra kipgon toktok langa olabat, nomeda olabat brabli nogudbala pipul.
8 "Isikiyel, yu garra irrim mi na wanim ai garra dalim yu. Yu nomo meigim miselp laik detlot nogudbala pipul. Yu opinim yu mawus na en dagat wanim ai garra gibit yu." Lagijat na YAWEI bin tok.
9 Wal aibin luk wanbala bingga bin holdim rolapwan peipa. 10 En imbin opinimap det peipa na, en wen aibin lukinatbat det peipa aibin ridim detlot wed weya bin jidan langa dubala said. Detlot wed bin tok blanga fyunral song en blanga jidanbat sedwan en abumbat panishmen du.✡

# 3

1 Wal God bin tok langa mi, "Isikiyel, yu garra dagat dijan rolapwan peipa, en afta yu garra go en dalim detlot Isreil pipul wanim ai garra tok."
2 Wal aibin opinim main mawus na en imbin gibit mi det rolapwan peipa blanga dagat. 3 En imbin tok, "Isikiyel, yu garra dagat dijan rolapwan peipa weya aibin pudum langa yu mawus, en im

✡ **1:21** Isik 10:9-13 ✡ **1:22** Reb 4:6 ✡ **1:24** Reb 1:4-15; 19:6 ✡ **1:26** Isik 10:1; Reb 4:2,3 ✡ **1:27** Isik 8:2 ✡ **2:10** Reb 5:1

garra bilimap yu binji." Wal aibin dagat det rolapwan peipa na en imbin brabli switwan wulijim shugabeig.✡

4 Afta na God bin tok, "Isikiyel, yu garra go na en dalim detlot Isreil pipul wanim aibin dalim yu. 5 Ai nomo jandim yu langa detlot pipul hu tok difrinwan langgus, bat ai garra jandim yu langa detlot Isreil pipul. 6 If ai jandim yu langa bigismob pipul hu oldei tok najawan rafwan langgus weya yu kaan andasten, olabat gin teiknodis en lisin langa yu. 7 Bat detlot Isreil pipul kaan lisin langa yu dumaji olabat nomo wandim lisin langa mi. Olabat brabli nogudbala. Olabat oldei gibit mi bekboun nomeda yu dalim olabat main wed. Olabat kaan lisin, najing. 8 Wal yu lisin langa mi na. Ai garra meigim yu jidan brabli strongbala langa olabat. 9 Ai garra meigim yu jidan brabli strongbala wulijim det rok, blanga tok langa dislot nogudbala pipul. Yu nomo bradin langa dislot nogudbala pipul.

10 "Isikiyel, yu garra irrim mi brabli gudwei ebrijing ai garra dalim yu en yu nomo foget tharran. 11 Yu go langa yu ronwan pipul olabat hubin kaman garram yu iya langa Bebalon, en yu garra dalim olabat wanim mi na YAWEI det boswan God tok langa olabat, nomeda olabat teiknodis, o olabat nomo teiknodis langa yu." Lagijat na God bin tok.

12 Bambai na det pawa blanga God bin lidimap mi en aibin irrim bigwan nois langa main bek en aibin irrim sambodi jingat adbala, "Preisim YAWEI. Im na det brabli shainiwan boswan God hu oldei jidan deya langa top." Lagijat na det sambodi bin jingat. 13 Aibin irrim detlot wing blanga detlot enimul bin flaiflaibat en detlot wil bin meigim bigiswan nois jis laik det thanda weya basbasbat en sheikimap dijan graun. 14 Det pawa blanga YAWEI bin lidimap mi en imbin deigimwei mi na. Wen aibin gowei aibin brabli nogudbinji en aibin brabli wail dumaji det pawa blanga YAWEI bin teikoba langa mi. 15 Wal aibin kaman langa ol detlot Isreil pipul langa det najawan lilwan taun gulum Telabib. Imbin jidan wansaid langa det riba gulum Keba en aibin jidan deya. Blanga seben dei aibin jidan deya. Aibin brabli nogudbinji wen aibin jinggabat wanim aibin luk en irrim.

### *YAWEI bin meigim Isikiyel wotjimbat ola Isreil pipul*

*Isikiyel 33:1-9*

16 Wal afta det seben dei bin binij, YAWEI bin tok langa mi igin, 17 "Isikiyel, ai wandim yu garra jidan jis laik det men hu oldei wotjimbat en yu garra dalim detlot Isreil pipul dijan woning brom mi. 18 Wen ai dalim detlot brabli nogudbala pipul, 'Yumob garra dai', wal yu, Isikiyel, garra lafta dalim olabat wanim garra hepin wulijim dei garra tenawei brom detlot nogudbalawei en jidan laibala. If yu nomo dalim olabat blanga libum det nogudbalawei, wal dei garra dai dumaji olabat oldei dumbat nogudbala ting. En if yu nomo dalim detlot pipul, wal det bleim garra gobek langa yu igin. 19 Bat if yu dalim detlot pipul blanga tenawei brom olabat nogudbalawei en olabat nomo duwit, wal olabat garra ol dai dumaji olabat oldei dumbat nogudbala ting. Wen olabat dai ai kaan bleim yu dumaji yubin dalim olabat.

20 "Wal if sambala pipul oldei dumbat gudbala ting en maitbi olabat garra libum det gudbalawei en dumbat nogudbala ting, wal ai garra testimbat olabat if dei nomo duwit langa mi. Bat if yu nomo dalim olabat, wal dei garra dai dumaji deibin dumbat rong ting. Ai kaan jinggabat detlot gudbala ting weya deibin dum basdam, najing. Isikiyel, ai garra bleim yu if detlot pipul garra ol dai. 21 Bat yu garra dalim detlot pipul blanga jidan gudwei en nomo dumbat rong ting na en dei garra duwit langa yu, en trubala, ai kaan panishim olabat. Dumaji deibin irrim langa yu, wal ai garra larram olabat jidan laibala en yu garra jidan laibala du." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Isikiyel nomo lau tok na*

22 Afta na aibin filim det pawa blanga YAWEI en aibin irrim im tok langa mi, "Yu

✡ **3:3** Reb 10:9,10

gidap na en yu go langa det plein kantri dumaji ai wandim tok langa yu deya na."

23 Wal wen aibin go deya langa det pleis, aibin luk YAWEI bin shain brabliwei deya na. Aibin luk dijan seim ting bin hepin bifo deya wansaid langa det Keba Riba. Wen aibin luk det lait, aibin pudumdan main feis langa graun. 24 Bat streidawei det pawa blanga God bin gowin langa mi en imbin lidimap mi en meigim mi jandap garram main dubala fut en imbin dalim mi, "Yu garra go insaid langa yu haus en yu garra jadimap det dowa blanga det haus. 25 Deya na sambodi garra taiyimap yu garram roup en yu kaan go atsaid. 26 Ai garra meigim yu jidan kwaitbala wulijim yu kaan tok en go en wonimbat detlot nogudbala pipul. 27 Afta tharran, ai garra tok garram yu igin en ai garra gibitbek yu det pawa blanga meigim yu toktokbat igin, en yu garra dalim olabat wanim mi na YAWEI det boswan God bin tok. Maitbi sambala garra irrim, en maitbi sambala kaan irrim, dumaji olabat brabli nogudbala." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 4

## *Isikiyel bin shoum hau det enamimob garra deigimoba Jerusalem*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi, "Isikiyel, yu garra gajim madwan brik en yu garra pudum lida langa yu en yu garra drowim pitja blanga Jerusalem langa det brik. En yu garra jinggabat det brik im jis laik det taun. 2 En raidaran langa det brik yu garra bildimap brabli strongbala wol, en pailimap graun blanga meigim roud weya garra go oba langa det wol, en yu garra gajim hebiwan pos blanga nokamdan det geit jis laik ola soljamob oldei dumbat wen dei meigim kemp olaran langa eni taun blanga teikoba det taun. 3 En yu garra gajim aiyanwan pleit en pudum lida langa yu blanga jidan jis laiga bigwan wol weya jidan langa midul langa yu en det taun. Yu garra luk streit langa det brik en yu garra luk laik yu faitfaitbat blanga teikoba det taun. Dijan na yu garra dum blanga wonim detlot Isreil pipul.

4-5 "Afta na yu garra leidan langa yu lefthensaid fo 390 dei. Yu na garra deigim det panishmen blanga detlot Isreil pipul fo 390 dei, dumaji detlot Isreil pipul bin dum ola nogudbala ting fo 390 yiya. Ai garra panishim yu wan dei blanga ebriyiya dumaji detlot Isreil pipul bin dum ola nogudbala ting. 6 Afta na yu garra tenim miselp langa yu raidensaid fo 40 dei. Detlot Juda pipul bin dum ola nogudbala ting fo 40 yiya. Wal yu garra deigim det panishmen blanga detlot Juda pipul fo 40 dei. Tharran na im blanga wan dei blanga ebriyiya.

7 "Brom deya yu garra luk langa det madwan brik weya yubin drowim det pitja blanga Jerusalem en gitwail en sheikim yu bingga langa det brik en yu garra tok, 'YAWEI im brabli wail langa detlot Jerusalem pipul en im garra binijimap olabat.' 8 Afta na ai garra taiyimap yu wulijim yu kaan tenim miselp brom yu said raidap det taim garra binij.

9-10 "Wal langa detlot 390 dei weya yu leidan langa yu lefthensaid yu garra gajim ola difrinkain gudwan sid daga en pudum langa dish. Ebridei yu garra miksimap sambala langa wanbala dish en meigim lilwan damba, en yu garra dagat wan lilwan damba ebridei. 11 En yu garra dringgim oni dubala kap blanga woda ebridei. 12 En yu garra meigim faiya garram det draiwan guna, en gugum det damba langa det faiya na, en dagat wulijim ebribodi gin luk langa yu. 13 Lagijat na wen ai garra jandimwei detlot Isreil pipul langa najalot kantri, olabat garra dagat daga weya det lowa blanga God tok olabat nomo lau blanga dagat."

14 Bat aibin tokbek langa YAWEI det boswan God en aibin dalim im na, "Nomo! Ai kaan dum lagijat! Ai nomo bin dum eni nogudbala ting. Brom beibitaim ai nomo bin dagat eni daga weya melabat nomo bin lau blanga dagat o eni enimul weya bin jis dai, en ai nomo bin dagat bif brom eni enimul weya eni wailwan enimul bin kilim ded. Ai nomo bin dagat

eni bif weya det lowa blanga YAWEI tok nomo blanga dagat." Lagijat na aibin tok.
15 Wal YAWEI bin ensim mi, "Orait. Ai garra larram yu yusum buligi guna blanga meigim daga blanga yu blanga dagat. Yu garra gugumbat garram det buligi guna. 16 En Isikiyel, ai garra stapam det daga blanga ol detlot pipul deya langa Jerusalem. Detlot pipul garra brabli nogudbinji nomo lilbit en hatjamp wen olabat garra kaundimat ola daga en woda. 17 Dei garram oni abum lilbit daga blanga dagat en oni lilbit woda blanga dringgim. En olabat garra dai slobala, dumaji deibin dumbat brabli nogudbala ting."

# 5

## *Isikiyel bin kadim im ronwan heya*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa mi, "Isikiyel, yu gajim det shapwan naif en sheibum yu wiska en yu hed en yu garra weiyimap detlot heya en pudum detlot heya miselpmiselp langa thribala pat. 2 Det feswan pat yu garra gajim en yu garra deigim en barnim rait langa midul langa det brik weya yubin drowim det pitja blanga Jerusalem. Det sekanwan pat yu garra kadimap garram yu naif en larram im buldan raidaran langa det brik. Det najawan pat yu garra tjakam langa det win, en lagijat na ai garra andimwei detlot pipul brom Jerusalem garram main bigwan naif. 3 Yu garra seibum sambala heya, en yu garra pudum insaid langa yu klos. 4 Afta na yu garra deigim sambala heya atsaid igin en yu garra tjakam langa faiya en yu garra larram olabat barnbarn. Lagijat na ai garra kipgon panishimbat ola Isreil pipul.
5 "Mi na YAWEI det boswan God. Aibin pudum Jerusalem rait langa midul langa dijan wel garram najalot kantri jidan raidaran langa im. 6 Bat detlot pipul langa Jerusalem nomo bin dum wanim aibin dalim olabat. Olabat bin brabli wikitwan, mowes langa najalot pipul brom najalot kantri weya jidan raidaran langa olabat. Detlot pipul blanga Jerusalem, olabat bin gibit mi bekboun en olabat nomo bin teiknodis langa main wed en olabat nomo bin bulurrum main lowa.
7 "Yumob pipul langa Jerusalem, yumob irrim wanim mi na YAWEI det boswan God tok langa yu. Wen yumob nomo bin teiknodis en dum wanim main lowa dalimbat yumob, yumob bin mowes blanga detlot najalot pipul hu jidan langa najalot kantri. Yumob bin bulurrum detlot lowa brom najalot pipul na. 8 Wal mi na YAWEI det boswan God jidan enami blanga yumob. Ai garra lafta panishim yumob wulijim najalot pipul brom najalot kantri gin luk langa yumob. 9 Dumaji detlot ting yumob oldei dumbat weya mi nomo laigim, ai garra panishim yumob pipul langa Jerusalem brabliwei. Ai nomo bin panishim olabat lagijat basdam en ai kaan neba dum lagijat igin. 10 Detlot mamiwan en dediwan garra dagadagatbat olabat ronwan biginini en ola biginini garra dagadagatbat dei mami en dedi. Detlot pipul hu stil jidanbat laibala, ai garra spredimat olabat langa ebri kantri.✡
11 "Mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yumob. Dumaji yumob bin dum brabli nogudbala ting langa main Serramoni Pleis, ai kaan fil sori blanga yumob en ai garra panishim yumob. 12 Bigmob pipul blanga ol yumob garra dai brom siknis en brom jidanbat hanggriwan. En najalot pipul blanga yumob, wen dei trai ranawei atsaid langa det taun, det enamimob garra kilim olabat garram bigwan naif. En det najalot pipul ai garra tjakam olabat langa det win, en ai garra tjeisimap olabat en ai garra kilim olabat ded.
13 "Yumob garra filim det pawa blanga main wen mi wail. Ai garra dum tharran raidap mi sedisfaid. Wen detlot ting garra hepin langa yumob, wal yumob garra sabi mi na YAWEI bin brabli wail langa yumob. 14 En det taun blanga yumob garra jidan brabli rabishwan, en ebribodi hu kaman brom najawan kantri hu garra wokpas deya, dei garra mokimbat yumob.
15 Mi brabli wail langa yumob, en ai garra panishim yumob, en detlot pipul brom

✡ **5:10** Lem 4:10

najawan kantri garra brabli bradin nomo lilbit. Olabat garra lukinat yumob en dei garra meigim fan langa yumob en olabat garra mokimbat yumob.

16 “Ai garra meigim yumob jidan hanggriwan, nomo garram eni daga. Yumob garra filim det pein wen yumob jidan hanggriwan jis laik wen det erro im kilimbat yumob. 17 Ai garra meigim ola biginini jidan hanggriwan en wailwan enimul garra kaman en kilim olabat, en ai garra jandim siknis en najalot pipul garra kaman en fait langa yumob en kilim yumob ded.”✡

# 6

*YAWEI tok adbalawei blanga ol detlot drimin sheip*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa mi, 2 “Isikiyel, yu luk langa ol dislot hil kantri langa Isreil en yu garra dalim olabat main mesij. 3 Yu garra dalim detlot hil kantri langa Isreil blanga irrim main wed. Mi na YAWEI det boswan God, en mi tok langa ola haiwan hil, en langa ola beli. Ai garra binijimap detlot pleis weya detlot pipul oldei weshipbat ola drimin sheip. 4 Detlot enamimob garra bitsimap ol detlot teibul blanga ofring blanga detlot drimin sheip en ol detlot pleis weya detlot pipul oldei barnimbat ola gudsmelwan medisin blanga detlot drimin sheip en nobodi kaan go langa olabat enimo. Ola pipul garra gitkil deya lida langa olabat drimin sheip. 5 Ai garra spredimat ola dedwan bodi blanga detlot Isreil pipul ebriweya. Ai garra spredimat olabat boun olaran langa detlot teibul blanga ofring weya dei oldei weshipbat detlot drimin sheip. 6 Detlot enamimob garra bitsimap ol detlot taun langa Isreil en ol detlot drimin sheip, en ol detlot teibul blanga ofring, en detlot teibul weya deibin oldei barnimbat det gudsmelwan medisin, en ol detlot ebrijing garra ol binij. 7 Pipul garra gitkil ebriweya en detlot pipul hu jidan laibala garra sabi mi na YAWEI det trubala God.

8 “Bat ai garra larram sambala pipul jidan laibala en olabat garra jidan langa najawan kantri, 9 weya olabat garra jidan prisana. Deya na olabat garra jinggabat mi na en sabi aibin panishim olabat en meigim olabat brabli sheim miselp, dumaji deibin oldei weshipbat detlot drimin sheip. Olabat garra brabli sheim miselp du, dumaji deibin dumbat detlot brabli nogudbala ting. 10 En olabat garra sabi mi na YAWEI det trubala God, en wen aibin wonimbat olabat, ai nomo bin dalimbat laiyawan wed.

11 “Isikiyel, yu garra jingat nogudbalawei dumaji detlot Isreil pipul bin dum brabli nogudbala ting. Dei garra dai. Sambala garra dai langa wo, en sambala brom jidanbat hanggriwan, en sambala brom siknis. 12 Detlot pipul hu jidan longwei garra dai brom nogudwan siknis en detlot pipul hu jidan gulijap garra gitkil langa wo, en detlot hu stil jidan laibala garra dai dumaji dei nomo garram eni daga. Dei garra sabi mi brabli wail langa olabat. 13 Ola ded bodi garra spredat ebriweya weya olabat bin oldei weshipbat detlot drimin sheip. Deibin weship olabat langa ebri haibala hil, en andanith langa ola sheidiwan tri, en olaran langa detlot drimin sheip en langa ebri teibul blanga ofring weya deibin meigim sekrifais langa detlot drimin sheip. Wal ai garra kipgon dumbat lagijat raidap mi sedisfaid, dumaji mi brabli wail langa olabat. 14 Lagijat na ai garra dum. Ai garra pudumat main bingga en ai garra panishim ola pipul en ai garra meigim olabat kantri jidan rabishwan brom det deset kantri langa sauthsaid raidap langa det taun gulum Ribla langa nowathwei. Ai kaan libum eni pleis gudwan weya ola Isreil pipul oldei jidan. Afta tharran ebribodi garra sabi mi na YAWEI det boswan God.”

# 7

*Det taim im gulijap blanga Isreil pipul blanga binijap*

✡ **5:17** Reb 6:8

1 Wal YAWEI det boswan God bin gibit
mi dijan wed blanga ola Isreil pipul,
2 "Yumob Isreil pipul, ai garra panishim
yumob en binijimap yumob kantri. 3 En
det taim im gulijap na. Yumob garra
sabi mi brabli wail langa yumob. Dumaji
ai garra panishim yumob en peiyimbek
yumob blanga ol detlot nogudbala ting
yumob bin dumbat. 4 Ai kaan fil sori
blanga yumob en ai kaan kain langa
yumob. Ai garra panishim yumob blanga
ol detlot nogudbala ting weya yumob bin
dumbat wulijim yumob garra sabi mi na
YAWEI det boswan God.
5-6 "Ai garra kipgon panishimbat yumob
garram olkain trabul raidap ai garra bini-
jimap yumob holot. 7 Det laswan dei im
kaminap na blanga yumob hu jidan langa
Isreil. Det taim im gulijap na wen yumob
kaan abumbat eni gudbala taim enimo
langa det speshalwan pleis langa det hil
kantri. Yumob garra jinginatbat adbala
en yumob garra jidan brabli nogudbinji.
8 "Wal dregli na yumob garra sabi
haumatj mi wail langa yumob. Ai garra
panishim yumob blanga wanim yumob
bin oldei dumbat en ai garra peiyimbek
yumob blanga ola nogudbala ting weya
yumob bin oldei dumbat. 9 Ai kaan fil sori
blanga yumob, dumaji yumob dumbat
olkain nogudbala ting. Ai garra panishim
yumob brabliwei blanga ol detlot brabli
nogudbala ting weya yumob bin oldei
dumbat, wulijim yumob garra sabi mi na
YAWEI, en mi na oldei panishim yumob.
10 "Wal det brabli nogudbala taim im
kaminap na blanga yumob, dumaji yu-
mob nomo gibit feyago langa najalot
pipul en yumob laigim miselp brabliwei.
11 Wen yumob faitfaitbat, tharran na
meigimbat yumob jidan mowa wikitwan.
En nomo enijing kaan jidan gudbalawei
blanga yumob. Najing.
12 "Det taim im gulijap na. En nomo
enibodi kaan selimbat o baiyimbat eni-
jing, dumaji ai garra panishim ebribodi
seimwei. 13 Detlot shop menija hu oldei
baiyimbat en selimbat ebrijing kaan jidan
laibala blanga gajimbek wanim deibin lu-
jim, dumaji mi brabli wail langa ebribodi.
Detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala
ting kaan jidan laibala enimo. 14 Wen
sambodi blowim det longwan wisul ebri-
bodi garra gitredi na, bat nobodi kaan go
langa wo blanga fait, dumaji mi brabli
wail langa ebribodi."

### *Det panishmen blanga Isreil*

15 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Detlot
pipul hu go atsaid langa det taun, olabat
garra gitkil brom faitfaitbat langa olabat
enamimob. En detlot pipul hu jidan
deya langa det taun garra ol dai brom
olkain siknis, en dumaji dei nomo garra
abum eni daga blanga dagat. 16 Sambala
pipul garra ranawei langa det hil kantri
wulijim detlot bard gulum dab weya
bradin en olabat flaiwei. Olabat garra
fil sori, dumaji olabat bin dum brabli
nogudbala ting. 17 Blanga yumob bingga
garra jidan brabli wikwan en yumob ni
garra sheiksheikbat nomo lilbit dumaji
olabat bradin brabliwei. 18 Yumob garra
werrimon sekbeigwan klos en yumob
garra sheiksheikbat nomo lilbit. Yumob
garra sheibum yumob hed, en yumob
garra jidan brabli sheimwan na. 19 En
yumob garra tjakidawei yumob gol en
silba eniweya langa detlot roud, jis laik
weya dei tjakidawei rabish, dumaji det
silba en gol kaan neba seibum yumob laif
wen mi na YAWEI garra panishim langa
yumob. Wal detlot gol en silba na, yumob
kaan dagat, en tharran na bin meigim yu-
mob jidan brabli nogudwan. 20 Longtaim
yumob bin jidan brabli praudbala blanga
detlot purdiwan ston, bat yumob bin
yusumbat detlot ston blanga meigimbat
ola nogudwan drimin sheip. Blanga thar-
ran na aibin meigim yumob tjakidawei
ola gudwan ting blanga yumob en blanga
tharran du yumob nomo laigim detlot
gudwan ting enimo.
21 "Ai garra larram streinja pipul ka-
man en stilimbat yumob ebrijing en dei
garra deigimwei ola ebrijing. 22 En ai
kaan luk wen detlot nogudbala pipul
garra bitsimapbat main Serramoni Pleis
en stilimbat ebrijing en meigim det pleis
nogud.

23 “Ebrijing garra jidan brabli rabishwan en det kantri garra oldei jidan garram bigismob krulbala pipul hu oldei medrimbat pipul fo najing. 24 Ai garra bringimap detlot brabli nogudbala pipul brom najalot kantri wulijim dei garra teikoba yumob haus. Detlot strongbala men blanga yumob, dei garra jidan brabli wikwan dumaji ai garra larram detlot brabli wikitbala pipul kaman en bitsimap detlot speshalwan pleis weya yumob oldei go blanga weshipbat. 25 Brabli nogudbala ting garra kaman langa yumob. Yumob garra trai en jidan brabli gudbalawei, bat najing. 26 Yumob garra abum detmatj bigmob trabul. En yumob garra kipgon abumbat bednyus. Yumob garra askimbat ol detlot speshalwan mesinja blanga YAWEI blanga dalim yumob wanim garra hepin. En detlot serramonimen kaan abum eni wed blanga dalim yumob, najing. En detlot lidamob kaan album yumob du. 27 Det king garra kraikraibat nomo lilbit, en ola lida garra gibap, en detlot pipul garra bradin en sheiksheikbat detmatj. Ai garra panishim yumob blanga wanim yumob bin oldei dumbat, en ai garra kotim yumob seimwei yumob bin oldei kotimbat najalot pipul wulijim yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 8

## *Pipul bin weshipbat drimin sheip langa Jerusalem*

1 Wal langa det namba 6 yiya en langa det namba 6 manth en langa det namba 5 dei afta detlot Bebalon pipul bin deigimwei ola Juda pipul prisana, aibin jidanbat insaid langa main haus en ola bosmen brom Juda bin deya du, en kwikbala det pawa blanga YAWEI det boswan God bin kaman langa mi. 2 En aibin lukap langa top en aibin luk wanbala sheip jis laik wanbala men. Imbin jandap garram faiya. Det bodampat blanga im bodi bin luk jis laik faiya, en det top pat langa det sheip bin brabli shainiwan wulijim kopa.✡ 3 Wal imbin pudumat im bingga en imbin grebum main heya, en det spirit blanga God bin lidimap mi brabli haibala langa top en imbin deigim mi langa Jerusalem. Imbin deigim mi insaid langa det nowathwei geit blanga det Serramoni Pleis, en deya na wanbala brabli nogudwan drimin sheip bin jidan en imbin meigim God brabli wail. 4 En deya na aibin luk det God blanga ola Isreil pipul bin shain brabliwei, jis laik wen aibin luk wen aibin jidanbat wansaid langa det riba gulum Keba.✡

5 Wal God bin tok langa mi na, “Isikiyel, yu luk langa nowathwei.” En aibin luk deya lida langa det geit det brabli nogudwan drimin sheip bin jidan deya en wan teibul blanga ofring bin jidan deya du. Blanga tharran na God bin brabli wail.

6 Wal God bin tok langa mi igin, “Isikiyel, yu luk wanim detlot pipul dumbat. Detlot Isreil pipul oldei dumbat brabli nogudbala ting iya en olabat pudumweibat mi brabli longwei brom main seikridwan pleis. En yu garra luk mowa brabli nogudbala ting iya du.” Lagijat na God bin tok.

7 Afta tharran imbin deigim mi atsaid langa det najawan pleis langa det kotyad, en imbin shoum mi lilwan hol langa wol. 8 En imbin tok, “Isikiyel, yu grajim dijan hol.” Aibin go en grajim det hol na, en aibin faindim dowa. 9 Imbin tok langa mi igin, “Yu go insaid en luk ola nogudbala ting olabat oldei dumbat deya.”

10 Wal aibin go insaid na en aibin luk detlot wol bin abum olkain pitja blanga sneik, en blanga najalot enimul du weya melabat, ola Isreil pipul nomo lau blanga dagat. En ol detlot drimin sheip weya detlot Isreil pipul bin oldei weshipbat bin deya du. 11 En deya na 70 lidamob brom Isreil bin jidan garram Jasanaiya det san blanga Shafan. Olabat holot bin holdimat detlot dish weya deibin oldei barnim det gudsmelwan medisin garram faiya en imbin barnbarnbat, en det smok bin kamat brom det gudsmelwan medisin.

✡ **8:2** Isik 1:27 ✡ **8:4** Isik 1:28

12 Wal God bin tok langa mi na,
“Isikiyel, yu gin luk wanim detlot Isreil
lidamob dumbat? Dei oldei weshipbat
detlot drimin sheip insaid langa olabat
ronwan rum snikinbalawei. En olabat
reken, ‘YAWEI kaan luk langa melabat.
Maitbi imbin fogedabat dijan kantri.’ ”
13 Wal YAWEI bin kipgon tok langa mi,
“Yu garra luk olabat dum mowa brabli
nogudbala ting iya.”
14 Wal imbin deigim mi na langa det
nowathwei geit langa det Serramoni Pleis
en imbin shoum mi detlot wuman hubin
kraikraibat blanga det Bebalon drimin
neim Tamus. 15 En God bin tok, “Isikiyel,
yubin luk tharran? Yu garra luk mowa
brabli nogudbala ting iya.”
16 Wal imbin deigim mi insaid langa det
kotyad na langa det Serramoni Pleis. En
deya na rait langa det dowawei blanga
det pleis weya det teibul blanga ofring bin
jidan, aibin luk 25 men bin deya. Olabat
bin tenim miselp brom det Serramoni
Pleis blanga YAWEI en deibin pudumdan
olabat hed brabli lobala sanraiswei en
olabat bin weshipbat det san.
17 Wal YAWEI bin tok, “Isikiyel, yu gin
luk tharran deya? Dislot pipul brom Juda
nomo bin sedisfaid blanga dumbat ola
nogudbala ting yubin luk iya, en dei kaan
stap faitfaitbat gija langa dijan kantri, na-
jing. Deibin lafta kaman iya blanga dum
ola nogudbala ting langa main Serramoni
Pleis. Olabat meigim mi brabli wail. Yu
luk hau olabat gibitbat bekboun langa mi
en rabishim langa mi en dei nomo laigim
mi du. 18 Olabat garra sabi haumatj mi
wail langa olabat. Ai kaan larram olabat
jidan gudwei, en ai kaan neba fil sori
en kain langa olabat enimo. Nomeda
haumatj olabat garra prei langa mi, ai
kaan irrim olabat, en ai garra jadimap
main irriwol langa olabat.” Lagijat na
YAWEI bin tok.

# 9

## *Jerusalem garra abum panishmen*

1 Wal bambai na aibin irrim God bin
jinginat brabli adbala, “Ol yumob men,
yumob hu garra panishim det taun, yu-
mob garra kaman iya. Yumob bringimap
ebrijing blanga fait.” 2 Streidawei siks-
bala men bin kamat brom det nowathwei
geit blanga det Serramoni Pleis. Deibin ol
garrimap ola ebrijing blanga fait. Wan-
bala men bin deya garram olabat du, en
det men bin werrimon klos weya deibin
meigim brom gudwan matiriyal en im-
bin garrimap samting blanga raidimdan.
Deibin ol kaman en jandap wansaid langa
det kopawan teibul blanga ofring.
3 Afta na det brabli shainiwan lait
blanga God bin shain, en det lait bin
kamat brom det dubala einjul gulum
tjerabim, en det lait bin mub langa det
dowawei blanga det Serramoni Pleis. En
YAWEI det trubala God bin jinginat langa
det men hubin werrimon detlot gudwan
klos, en hubin garrimap detlot ting blanga
raidimdan. 4 Imbin tok, “Yu garra go thru
langa Jerusalem, en yu garra pudum mak
langa detlot pipul langa olabat forid hu
oldei sorisori miselp en hu oldei jidanbat
nogudbinji blanga ol detlot nogudbala
ting weya oldei hepin langa Jerusalem.”
Lagijat na YAWEI bin tok.✡
5 En aibin irrim God tok langa detlot
najalot siksbala men. Imbin tok, “Yumob
bulurrum im thru langa dijan taun en
kilim ded detlot nogudbala pipul hu nomo
garram det mak langa olabat hed. Yu-
mob nomo larram enibodi jidan laibala,
en nomo fil sori en kain blanga olabat.
6 Binijimap ola olmen, en ola yangboi,
en ola olgamen, en ola yanggel en ola
mamiwan en olabat biginini du, bat yu-
mob nomo tatjim detlot pipul hu garram
mak langa olabat hed. Yumob garra stat
iya brom main Serramoni Pleis.” Lagijat
na God bin tok. Wal olabat bin stat
kilimbat detlot lidamob hubin jandapbat
deya langa det Serramoni Pleis.
7 Wal God bin tok langa olabat, “Yumob
libum ola dedwan bodi iya langa dijan
kotyad. Yumob meigim dijan Serramoni
Pleis jidan nomo klinbala blanga serra-
moni. Orait, yumob stat wekwekbat na.”
Lagijat na God bin tok. Wal olabat bin stat
kilimbat ola pipul langa Jerusalem na.

✡ **9:4** Reb 7:3; 9:4; 14:1

8 Wal wen detlot men bin kilimbat
detlot pipul, aibin jidan deya, en aibin
tjakam miselp feisdan langa graun en
aibin jinginat brabli adbala, "YAWEI yu
na det boswan God. Dumaji yu brabli
wail langa detlot pipul langa Jerusalem,
yu garra kilim ola pipul hu jidan langa
Isreil du?" Lagijat na aibin prei.
9 Wal God bin ensim mi na. Im-
bin tok, "Detlot pipul langa Isreil en
Juda, olabat brabli giltiwan brom olabat
nogudbalawei. Deibin medrimbat loda
pipul ebriweya langa dijan kantri, en
olabat bin dum loda nogudbala ting langa
Jerusalem. En olabat tok, 'YAWEI kaan
luk langa melabat. Imbin fogedabat dijan
kantri.' 10 Bat ai kaan fil sori en kain
blanga olabat. Wal ai garra dum seimwei
langa olabat wanim olabat bin dum langa
najalot pipul." Lagijat na God bin tok.
11 Afta na det men hubin werrimonbat
detlot gudwan klos bin kambek, en imbin
dalim YAWEI, "Aibin dum wanim yubin
dalim mi blanga dum."

# 10

*Det pawa blanga YAWEI bin libum det Serramoni Pleis*

1 Wal aibin luk deya ontop langa det
fletwan ruf, en ontop langa detlot ein-
jul gulum tjerabim samting bin deya.
Imbin luk jis laik det king speshalwan
tjeya, brabli shainiwan, garram purdiwan
bluwan ston.✡ 2 Wal God bin tok langa det
men hubin werrimon detlot gudwan klos.
Imbin tok, "Yu go rait langa midul langa
detlot wil, deya andanith langa detlot tjer-
abim en yu garra gajim bigismob hotwan
eshis garram yu bingga. Yu garra tjakam
en spredimat detlot hotwan eshis oloba
langa dijan taun." Aibin wotjim im go.✡
3 Detlot tjerabim bin jandapbat sauthsaid
langa det Serramoni Pleis wen det men
bin go insaid, en klaud bin gaburrumap
det kotyad. 4 Det brabli shainiwan lait
blanga YAWEI bin gowap brom detlot
tjerabim en go langa det dowawei langa
det Serramoni Pleis. En det klaud bin
gaburrumap det Serramoni Pleis, en det
kotyad bin jidan garram brabli braitwan
lait oloba. 5 Detlot wing blanga detlot
tjerabim bin meigimbat loda nois en det
nois bin go oloba langa det kotyad. Imbin
brabli noisiwan jis laik YAWEI det brabli
haibala boswan God bin toktokbat.
6 Wen YAWEI bin dalim det men hu-
bin werrimon detlot gudwan klos blanga
gajim det faiya brom det midulpat langa
detlot wil weya bin jidan andanith langa
detlot tjerabim, wal det men bin go
en jandap wansaid langa detlot wil na.
7 Wanbala tjerabim bin pudumat im
bingga en gajim detlot hotwan eshis weya
bin jidan deya langa olabat, wal imbin
gajim detlot hotwan eshis en gibit langa
det men hubin werrimon detlot gudwan
klos. Wal det men bin gajim detlot
hotwan eshis en imbin gowei.
8 Wal aibin luk holot detlot tjerabim
bin abum bingga wulijim men andanith
langa olabat wing. 9-11 En aibin luk deibin
ol abum fobala wil en detlot wil bin ol
luk seim, en detlot wil bin jidan wansaid
langa detlot fobala enimul. Detlot wil
bin jidan brabli shainiwan jis laik det
brabli purdiwan ston, en ola wil bin
abum najawan wil kroswei insaid langa
det feswan wil, wulijim detlot enimul
gin mub eniweya olabat wandim go en
nomo tenim miselp. 12 Holot olabat bodi,
bekboun, bingga, wing en wil bin abum ai
oloba.✡ 13 Wal aibin irrim sambodi gulum
olabat detlot wil weya gorangoranbat.✡
14 Ebri tjerabim bin abum fobala feis.
Det feswan feis bin laiga buligi, en det
sekanwan feis bin laiga men, en det
namba 3 feis bin laiga laiyan, en det
namba 4 feis bin laiga igul.✡ 15 Detlot
tjerabim bin detlot seimwan tjerabim
weya aibin luk deya wansaid langa det
Keba Riba. Wal wen detlot tjerabim bin
gidap en go langa top, 16 en deibin ol
mub, detlot wil bin ol mub garram olabat
du. Wen deibin oldei spredimat olabat
wing blanga flaiwei, detlot wil bin go
garram olabat du. Detlot tjerabim bin
oldei mub garram detlot wil du. 17 Wen
detlot tjerabim bin oldei wandim stap,

✡ **10:1** Isik 1:26; Reb 4:2 ✡ **10:2** Reb 8:5 ✡ **10:12** Reb 4:8 ✡ **10:13** Isik 1:15-21 ✡ **10:14** Isik 1:10; Reb 4:7

wal detlot wil bin oldei stap du, en wen detlot tjerabim bin oldei wandim flaiwei, detlot wil du bin oldei mub garram olabat, dumaji detlot tjerabim bin oldei jidan bos blanga detlot wil.

18 Wal afta det shainiwan lait blanga YAWEI bin gowei brom det dowawei blanga det Serramoni Pleis, en imbin jidan deya ontop langa detlot tjerabim. 19 Deibin spredimatbat olabat wing en deibin flaiwei, en detlot wil bin go garram olabat du. Deibin stap deya langa det sanrais geit deya langa det Serramoni Pleis, en det shainiwan lait blanga det God blanga ola Isreil pipul bin jidan deya ontop langa detlot tjerabim. 20 Wen aibin luk olabat aibin sabi deibin detlot seimwan enimul weya aibin luk basdam langa det Keba Riba. Deibin jidan andanith langa det God blanga ola Isreil pipul.

21-22 Olabat holot bin abum fobala feis en fobala wing, en deibin abum fobala bingga wulijim men andanith langa olabat wing. Detlot seimwan tjerabim na aibin luk deya langa det Keba Riba basdam en ol detlot tjerabim bin ol mub wanwei. Detlot seimwan tjerabim na aibin luk basdam.

# 11

## *Jerusalem garra abum panishmen*

1 Wal det spirit blanga God bin lidimap mi en imbin deigim mi langa det sanrais geit blanga det Serramoni Pleis. En deya na rait langa det dowawei langa det geit aibin luk 25 men bin deya garram Jasanaiya det san blanga Esura, en Pelataiya det san blanga Benaiya. Dubala bin lida blanga detlot Jerusalem pipul.

2 Wal God bin tok langa mi, “Isikiyel, dislot men na oldei meigimbat nogudbala plen, en oldei dalimbat ola pipul blanga dumbat ola nogudbala ting langa dijan taun. 3 Dei oldei tok, ‘Wi garra bildimap mowa haus igin. Dijan taun im seifwan taun en im jidan laik aiyanwan pot weya kipumbat det bif gudwei.’ 4 Isikiyel, yu garra tok brabli strongbalawei langa dislot pipul.” Lagijat na God bin tok.

5 Afta na det spirit blanga YAWEI det trubala God bin insaid langa mi en imbin dalim mi blanga gibit dijan mesij langa ola Isreil pipul. Imbin tok, “Ol yumob Isreil pipul, ai sabi wanim yumob oldei toktokbat en ai sabi wanim yumob oldei jinggabat. 6 Yumob na bin medrimbat loda pipul iya langa dijan taun en ola strit bulap garram ola dedbala pipul na.

7 “Wal mi na, YAWEI det boswan God dalim yumob. Dijan taun im jis laik det aiyanwan pot, bat wanim det bif? Det bif im blanga detlot pipul weya yubin kilim. Yumob kaan jidan iya langa dijan taun. Ai garra tjakidawei yumob brom dijan taun. 8 Maitbi yumob bradin blanga wo. Wal ai garra jandim amimob blanga fait langa yumob. 9 Dumaji mi na garra deigimwei yumob brom dijan taun en ai garra hendimoba yumob langa detlot streinja pipul blanga panishim yumob. 10 Yumob garra gitkil langa yumob ronwan kantri wulijim ebribodi garra sabi mi na YAWEI. 11 Yumob lidamob reken yumob jidan seif jis laik det bif langa det aiyanwan pot, bat dijan taun kaan kipum yumob seif. Ai garra panishim yumob nomeda weya yumob jidan langa Isreil. 12 En yumob garra sabi mi na YAWEI, dumaji yumob bin bulurrumbat det lowa blanga ola pipul brom najalot kantri hu jidan gulijap langa yumob, en yumob bin breigim main lowa en yumob nomo bin teiknodis langa main wed.” Wal dijan na det mesij brom YAWEI.

13 Wal wen aibin stil toktokbat, Pelataiya bin buldan langa graun en imbin dai, en aibin pudumdan main feis langa graun en aibin jingat adbala, “Nomo. YAWEI det boswan God, yu garra kilim ebribodi iya langa Isreil?” Lagijat na aibin tok.

## *God bin meigim pramis langa ola Isreil pipul*

14 Wal YAWEI bin tok langa mi, 15 “Isikiyel, detlot pipul hu jidan langa Jerusalem, olabat oldei tokabat blanga yu en yu kantrimenmob hu oldei jidanbat prisana langa det najawan kantri. Detlot Jerusalem pipul tok, ‘Ol yumob pipul

hu jidan langa det longweiwan kantri, yumob kaan weshipbat YAWEI dumaji yumob nomo gulijap langa Jerusalem. YAWEI na bin gibit melabat dijan kantri.'

16 "Wal yu dalim yu kantrimen, Mi na YAWEI, bin jandimwei yumob blanga jidan langa najawan kantri, en mi na bin spredimat yumob oloba langa difrinwan kantri. Bat nomeda yumob kaan jidan langa yumob kantri, ai garra stil jidan garram yumob en yumob gin stil preisimbat mi.

17 "Wal mi na YAWEI det boswan God garra majurrumap yumob brom ola kantri weya aibin jandim yumob, en ai garra gibitbek det Isreil kantri langa yumob. 18 Wen yumob gobek yumob garra tjakidawei ola nogudbala ting en ola drimin sheip weya yumob faindim deya. 19 Yumob bin jidan brabli adbala pipul langa mi, bat ai garra meigim yumob jidan gudwei na. En yumob garra duwit langa mi wen ai dalim yumob wanim blanga dum. 20 En yumob garra bulurrum main lowa, en teiknodis langa main wed. Yumob garra jidan main ronwan pipul, en ai garra jidan yumob God.✡ 21 Bat ai garra panishim detlot pipul hu oldei weshipbat ola drimin sheip en ai garra panishim olabat blanga ol detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

### *God bin libum Jerusalem*

22 Afta na detlot einjul gulum tjerabim bin stat flaiflaibat en detlot wil bin mub garram olabat du. Det brabli shainiwan lait blanga God, det God blanga ola Isreil pipul bin shain oloba langa olabat. 23 Det brabli shainiwan lait bin gowei brom det taun en imbin go sanraiswei langa det bigwan hil.✡ 24 Wal langa det drim aibin luk en aibin filim det spirit blanga God bin lidimap mi en deigimbek mi langa main kantrimen hubin jidan deya langa Bebalon. En det drim bin binij na, 25 en aibin dalim olabat ebrijing wanim YAWEI bin shoumbat mi.

# 12

### *Isikiyel bin jis laiga prisana blanga najawan kantri*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi, 2 "Isikiyel, yu jidanbat garram ol dislot pipul hu oldei gibit mi bekboun. Olabat garram dubala ai, bat olabat blainwan, en olabat garram dubala irriwol, bat olabat kaan irrim mi en olabat oldei gibitbat mi bekboun.✡

3 "Wal Isikiyel bifo im dakbala, yu garra pekimap lilbit enijing en pudum langa yu beig, jis laiga prisana wen sambodi deigimwei im. Maitbi detlot pipul garra luk yu gowei langa najawan kantri. En maitbi detlot pipul hubin gibit mi bekboun garra teiknodis langa yu. 4 Yu garra pekimap lilbit enijing wen im stil deitaim wulijim olabat garra luk langa yu. Afta wen det san godan yu garra gowei, jis laik wen sambodi kaman blanga deigimwei yu prisana langa najawan kantri, en ebribodi garra luk langa yu. 5 Wen yu redi blanga gowei yu garra grajim hol thru langa det wol langa yu haus en yu garra kamat thru langa det hol wen olabat stil wotjimbat yu en yu garra deigim yu beig du. 6 Yu garra larram olabat wotjim yu pudum yu beig langa yu bekboun, en yu garra kamat wen im gulijap naitaim en yu garra gaburrumap yu ai dubala wulijim yu kaan luk wujei yu garra go. Dijan na garra jidan woning blanga detlot Isreil pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.

7 Wal aibin dum wanim YAWEI bin dalim mi blanga dum, en aibin pekimap main beig jis laik detlot prisana hu gowei langa najawan kantri. Wen det san bin godan na, aibin grajim hol thru langa det wol garram main dubala bingga en aibin go thru langa det hol wen imbin dakbala na. Aibin pudum main beig langa main bekboun en aibin gowei.

8 Wen imbin ailibala det neksdei na, YAWEI bin tok langa mi igin, 9 "Isikiyel, detlot Isreil pipul hu gibit bekboun langa mi, olabat askimbat yu wanim yubin dumbat. 10 Wal yu dalim olabat wanim mi na YAWEI det boswan God bin tok langa

✡ **11:20** Isik 36:26-28 ✡ **11:23** Isik 43:2-5 ✡ **12:2** Aisai 6:9,10; Jera 5:21; Mak 8:18

olabat. Dijan wed blanga det boswan lida hu jidan bos langa Jerusalem en blanga ola pipul hu jidan deya du. 11 Yu dalim olabat wanim yubin dumbat bin det woning blanga wanim garra hepin langa olabat. Najalot pipul brom najalot kantri garra kaman en teikoba dijan kantri en dei garra deigidawei olabat langa najalot kantri en olabat kaan gobek langa olabat ronwan kantri. 12 En det boswan lida hu oldei jidan garram olabat im garra pudum im beig langa im bek en im garra go thru langa det hol weya sambodi bin grajim en im garra gowei wen im stil dakbala. Im garra gaburrumap im dubala ai wulijim im kaan luk wujei im garra go. 13 Bat ai garra spredimat main net en ai garra trepam im. Ai garra deigim im langa Bebalon, en im kaan luk det pleis, en deya na im garra dai.✡ 14 Ai garra spredimat oloba langa dijan wel ol detlot hubin oldei wekwekbat blanga im, en olabat na garra ol gitkil.

15 "Wen ai spredimat ol detlot pipul brom Jerusalem langa najawan kantri, dei garra sabi mi na YAWEI. 16 Sambala pipul garra dai langa det wo en sambala brom jidanbat hanggriwan en sambala brom nogudwan siknis, bat ai garra stil larram sambala pipul jidan laibala. En olabat garra dalimbat ola pipul brom najalot kantri wanim nogudbala ting deibin oldei dumbat, en wulijim dei garra sabi, Mi na YAWEI det trubala God." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det woning blanga det speshalwan mesinja hubin sheiksheikbat*

17 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi, 18 "Isikiyel, yu garra sheiksheik nomo lilbit wen yu dagadagatbat det daga en wen yu garra dringgim det woda dumaji yu garra bradin nomo lilbit. 19 Yu garra dalim ol dislot pipul hu jidan garram yu iya langa Bebalon, dijan mesij mi na YAWEI det boswan God bin tok langa detlot pipul hu stil jidan langa Jerusalem. Wen olabat garra dagadagatbat det daga en dringgimbat det woda olabat garra bradin en olabat garra sheiksheikbat nomo lilbit dumaji detlot Bebalon ami garra gobek langa Jerusalem en fait langa olabat en dei garra libum olabat nomo garram enijing. Dijan na garra hepin dumaji detlot pipul langa Jerusalem nomo bin gibitbat feyago langa ola po pipul. 20 Ola taun weya garram loda pipul garra binij, en ola kantri garra jidan brabli emtiwan wulijim yumob weya deibin deigimwei brom Jerusalem garra sabi mi na YAWEI det trubala God."

### *Gudwan wed garram nogudwan mining*

21-22 Wal YAWEI bin kipgon tok langa mi, "Isikiyel, wotfo detlot Isreil pipul oldei toktokbat dijan wed, 'Ebrijing det speshalwan mesinja bin tok longtaim nomo bin hepin'? 23 Wal yu dalim detlot Isreil pipul wanim mi na YAWEI det boswan God tok. Ai garra binijimap det wed olabat bin tok. Dei kaan irrim det wed igin langa Isreil. Bat yu dalim olabat, det taim im gulijap na en ol detlot wed garra kaman trubala.

24 "Ol yumob Isreil pipul, yumob kaan abumbat laiyawan drim en laiyawan wed blanga dalim ola pipul enimo. 25 Dumaji mi na YAWEI det boswan God. Ai garra gibitbat olabat main wed, en wanim mi oldei toktokbat garra hepin en im garra hepin kwikbala. Ol yumob pipul hubin gibit mi bekboun garra luk dijan. Aibin gibit yumob woning en tudei na ai garra dum. Mi na YAWEI det boswan God meigim dijan pramis.

26-27 "Isikiyel, dislot Isreil pipul reken wen yu abum detlot drim en gibit olabat detlot mesij, dei kaan hepin streidawei. Dei garra hepin bambai. 28 Wal yu garra dalim olabat mi na YAWEI det boswan God bin tok main wed garra kaman trubala streidawei, jis laik det woning aibin gibit olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

## 13

### *Mesij blanga detlot speshalwan mesinja hu oldei dalimbat laiya*

✡ **12:13** 2 King 25:7; Jera 52:11

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa mi, 2 “Isikiyel, yu garra tok ad-
balawei langa detlot speshalwan mesinja
blanga Isreil. Dei oldei tok, ‘Dijan na
det wed blanga YAWEI.’ Bat najing. Dei
oldei meigimbat olabat ronwan stori. Wal
yu garra dalim olabat blanga lisin langa
main wed.”

3 Wal dijan wanim mi na YAWEI det
boswan God tok, “Dislot brabli nogudbala
speshalwan mesinja, olabat garra abum
panishmen dumaji olabat oldei dalimbat
laiya en dei oldei meigimapbat drim en
dei oldei tok garram olabat ronwan wed.
4 Ol detlot speshalwan mesinja blanga
Isreil, olabat jis laik det wailwan dog
hu oldei lukabat blanga daga langa ra-
bishwan kemp weya ebribodi bin libum.
5 Detlot speshalwan mesinja, dei jis laik
detlot bosmen hu nomo oldei lukaftum-
bat det taun en dei oldei libumbat hol
langa det wol wulijim detlot enami gin
kaman insaid. Dei nomo wonimbat detlot
Isreil pipul weya ai garra panishim olabat
blanga olabat nogudbalawei. 6 Dei oldei
dalimbat laiya. Dei nomo tok trubalawei
en dei tok aibin dalim olabat blanga
tok ol detlot wed na. Bat ai nomo bin
jandim enibodi. Bat stil dei reken ai
garra dum wanim deibin tokabat. 7 Mi
oldei dalim olabat detlot drim yumob
oldei abumbat o lukinatbat dei nomo
trubala. Dei laiyawan, en detlot wed
yumob oldei dalimbat ola pipul yumob
oldei meigimapbat, en yumob oldei dal-
imbat laiya. Yumob toktokbat mi na oldei
dalimbat yumob dislot wed, bat ai nomo
bin dalim yumob enijing. Najing.

8 “Wal ai garra panishim detlot
laiyawan mesinja blanga yumob, dumaji
yumob bin dalimbat laiyawan mesij
blanga detlot Isreil pipul. 9 Ai garra lafta
panishim yumob, en ol detlot speshalwan
mesinja hu oldei abumbat drim en hu
oldei meigimapbat laiyawan wed brom
yumob ronwan mawus. Yumob kaan
jidan deya wen main pipul olabat garra
majurrumap miselp blanga meigim det
plen. Blanga yumob neim, im kaan
kipgon jidan langa det buk blanga detlot
Isreil pipul. Yumob kaan neba kambek
langa yumob ronwan kantri du wulijim
yumob garra sabi mi na YAWEI det
boswan God.

10 “Detlot speshalwan mesinja bin
lidimbat main pipul olabat rongwei wen
deibin oldei toktokbat, ‘Ebrijing im orait’.
Bat ebrijing nomo orait. Detlot spe-
shalwan mesinja oldei trikimbat langa
ola pipul jis laik sambodi hu oldei hip-
imap ola ston blanga meigim wol en
gaburrumap garram waitwan klei, en
tok, ‘Dijan im brabli strongwan wol,’ bat
najing.✡ 11 Det wol im garra buldan,
en ai garra jandim rein en heilston en
bigwan win blanga nokamdan det wol.
12 Wen det wol garra buldan, ebribodi
garra tok langa detlot wekinmen, ‘Det
waitwan klei im nomo gudwan. Wotfo
yumob bin pudumbat tharran?’ 13 Wal
mi na YAWEI det boswan God jidan brabli
wail langa yumob, en ai garra jandim
brabli strongbala win en brabli hebiwan
rein en heilston blanga bitsimap det wol.
14 Ai garra breigimdan det wol raitdan
langa det bodamwan pat. Wen det wol
garra buldan im garra kilim ol detlot
laiyawan speshalwan mesinja. Afta thar-
ran, ebribodi garra sabi mi na YAWEI.

15 “Wal det wol en detlot pipul hu-
bin pudum det waitwan klei garra sabi
haumatj mi wail langa olabat. Afta
tharran, ai garra dalim yumob det wol
bin binij, en detlot pipul hubin pudum
det waitwan klei langa im bin binij du.
16 Detlot speshalwan mesinja olabat nomo
bin trubala. Deibin oldei tok gudbal-
awei en gudwan ting garra kaman langa
Jerusalem, bat olabat bin oldei dalimbat
laiya. Detlot speshalwan mesinja bin jis
laik det wol na.” Lagijat na YAWEI det
boswan God bin tok.

### *Mesij blanga detlot speshalwan gelwan mesinja hu oldei dalimbat laiya*

17 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Isikiyel,
yu luk langa detlot gel langa yu ronwan
pipul. Olabat reken dei jidan speshalwan
mesinja, bat najing. Olabat toktokbat
garram olabat ronwan wed. 18 Wal yu

✡ **13:10** Jera 6:14; 8:11

garra dalim olabat wanim mi na YAWEI det boswan God toktokbat, ‘Ol yumob gel, yumob garra abum panishmen. Yumob oldei meigimbat klebawan amben blanga ebribodi blanga werrimon, en yumob oldei meigim klebawan heinggitjif blanga ebribodi blanga werrimbat langa olabat hed wulijim dei gin abum pawa en jidan bos blanga najalot pipul. Yumob wandi jidan bos blanga olabat laif en deth dumaji yumob wandi yusum olabat blanga yumob ronwan selp. 19 Yumob nomo bin shoum rispek langa mi wen yumob bin gibit laiyawan wed lida langa main ronwan pipul olabat. Yumob bin dum lagijat blanga gajim lilbit sid daga en damba. En yumob oldei kilimbat pipul ded fo najing wen olabat nomo bin dum eni nogudbala ting langa yumob, en yumob trai blanga kipum sambala laibala wen olabat jidan giltiwan. Yumob oldei dalim laiya langa main pipul olabat, en dei oldei reken yumob tok en oldei dalimbat ola trubalawan wed.

20 “ ‘Ai nomo laigim detlot amben weya yumob oldei werrimbat langa yumob am blanga trikimbat langa ola pipul wulijim dei gin bilib langa yumob laiyawan wed. Wal ai garra tjakidawei detlot amben brom yumob am en ai garra larramgo detlot pipul fri na, dumaji yumob bin oldei dumbat trikiwan ting langa olabat. 21 En ai garra pulumat ol detlot heinggitjif brom olabat hed, en ai garra seibum olabat brom det pawa blanga yumob, en ai garra deigidawei det pawa blanga yumob olagijawan. Afta na yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.

22 “ ‘Yumob oldei dumbat ol detlot ting weya ai neba bin dum. Yumob oldei dalimbat laiya langa gudbala pipul en yumob wandim olabat blanga dum nogudbala ting du. En yumob kipgon dalimbat detlot nogudbala pipul blanga kipgon dumbat nogudwan ting, en lagijat na yumob garra spoilimbat olabat laif. 23 Ai kaan neba larram yumob go en spredimat laiyawan mesij en dumbat klebawan ting enimo. En ai garra seibum main pipul brom det pawa blanga yumob. Afta tharran olabat garra sabi mi na YAWEI det trubala God bin dum ol dislot ting.’ Lagijat na YAWEI bin tok.”

# 14

## *God im tok strongbalawei blanga ola drimin sheip*

1 Wal wandei sambala lida blanga ola Isreil pipul bin kaman en askim mi blanga det mesij brom YAWEI det trubala God. 2 Wen olabat bin stil deya YAWEI bin tok langa mi, 3 “Isikiyel, dislot men bin stat weshipbat detlot drimin sheip en dei sabi det ting garra kipgon lidimbat olabat langa det nogudbalawei. Dei reken ai garra ensim langa olabat, bat najing.

4 “Wal yu dalim detlot Isreil pipul if dei kipgon weshipbat detlot drimin sheip en olabat go langa det speshalwan mesinja blanga faindat wanim aibin tok, wal ai garra gibit olabat ensa. Ai garra dalim olabat wanim garra hepin langa olabat, dumaji detlot nogudbala ting weya olabat oldei dumbat. 5 Wen olabat irrim langa main mesij, wal maitbi olabat garra opinimap olabat irriwol en kambek langa mi, en dei garra stap weship detlot drimin sheip.

6 “Wal yu dalim ebribodi langa Isreil mi na, YAWEI det boswan God bin tok yumob hu oldei weship detlot brabli nogudwan drimin sheip, yumob garra kambek langa mi na.

7 “If wanbala men brom Isreil, o streinja brom najawan kantri hu jidan langa yumob Isreil pipul gibitbat mi bekboun en stat weship detlot drimin sheip, en afta im go en askimbat det speshalwan mesinja blanga faindat wanim ai garra tok, wal ai garra ensim im. 8 Ai garra tok strongbalawei langa im, en ai garra jidan brabli nogudbinji langa im, en ebribodi garra teiknodis langa mi. En ai garra tjakidawei im brom main pipul olabat wulijim yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.

9 “If det speshalwan mesinja bin tok laiyawan wed, en im nomo bin tok det trubala wed, wal aibin larram im dum tharran, bat stil ai garra panishim im, en ai garra tjakidawei im brom main pipul

olabat. 10 Det speshalwan mesinja, en enibodi hu askimbat det speshalwan mesinja blanga gibitbat im wed, det dubala garra abum det seimwan panishmen. 11 Ai garra dum dijan wulijim yumob garra kambek langa mi en stap dumbat ol detlot nogudbala ting. Yumob kambek langa mi na, en ai garra jidan God blanga yumob en yumob garra jidan main ronwan pipul." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

### *God garra panishim ola nogudbala pipul*

12 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok langa mi, 13 "Isikiyel, if eni pipul langa eni kantri dumbat eni nogudbala ting, wal ai garra panishim olabat. Ai garra binijimap ola sid daga en meigim olabat jidan hanggribala nomo garram eni daga raidap ai garra binijimap ola pipul en enimul langa det kantri. 14 Nomeda detlot thribala men neim Nowa, Denyul en Job hubin bulurrum mi holbit bina jidan deya, dei garra oni seibum olabat selp.

15-16 "Maitbi ai garra jandim ola wailwan enimul blanga kilim ola pipul, en ai garra meigim det kantri jidan jis laik deset wulijim nobodi kaan go thru deya, nomeda detlot thribala men jidan deya. Mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yu, dei kaan seibum olabat ronwan bigininimob. Dei garra oni seibum olabat ronselp, en det kantri garra jidan nomo garram enijing en jis laik deset kantri.

17-18 "Maitbi ai garra jandim solja blanga go en fait en binijimap detlot pipul langa det kantri weya olabat dumbat nogudbala ting, en ai garra binijimap ola enimul du. En nomeda if detlot thribala men bina jidan deya langa det kantri, mi na YAWEI det boswan God, trubala ai dalim yu, dei kaan seibum olabat bigininimob. Dei garra oni seibum olabat ronselp.

19-20 "Maitbi ai garra brabli wail en jandimbat ola nogudwan siknis langa det kantri en ai garra kilim ola pipul en ola enimul, en dei kaan jidan laibala. En nomeda if detlot thribala men, Nowa, Denyul en Job hubin bulurrum mi olataim bina jidan deya, mi na YAWEI det boswan God en trubala ai dalim yu, dei kaan seibum olabat ronwan bigininimob. Dei garra oni seibum olabat ronselp.

21 "Mi na YAWEI det boswan God, en ai meigim dijan pramis blanga panishim detlot Jerusalem pipul brabliwei. Ai garra jandim wo, en ai garra meigim yumob jidan hanggriwan, en ai garra jandim wailwan enimul langa yumob, en ai garra jandim brabli nogudwan siknis blanga binijimap ola pipul en ola enimul.✡ 22 Bat sambala pipul garra stil jidan laibala en seibum olabat bigininimob, olabat garra kaman langa Bebalon, bat wen yumob luk langa detlot nogudbalawei blanga olabat, yumob garra sabi wotfo aibin panishim Jerusalem. 23 Afta tharran, yumob garra sabi aibin dum det raitwan ting blanga panishim Jerusalem." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok langa mi.

## 15

### *Stori blanga greiptri*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi, 2 "Isikiyel, wanim garra hepin langa det lilwan wadi brom det greiptri afta det fama kadimof? Im nomo laik detlot najalot tri. 3 Det lilwan wadi brom det greiptri, yu kaan meigim enijing brom tharran. 4 Det lilwan wadi brom det greiptri im oni gud blanga meigimbat faiya, en wen det lilwan wadi im barn langa faiya, en det midul pat im oni bin barn lilbit, yu reken yu gin meigim samting brom det wadi? Najing. 5 Im nomo gudwan blanga meigim enijing brom det wadi bifo imbin barn, en wen det wadi im barn langa faiya im stil rabishwan.

6 "Wal mi na YAWEI det boswan God meigim dijan pramis. Jis laik det lilwan wadi blanga det greiptri bin barn langa det faiya, 7 ai garra gajim detlot pipul brom Jerusalem en ai garra tjakam olabat langa det faiya. Lagijat na ai garra panishim olabat dumaji olabat bin bidim det feswan faiya bat dis sekanwan faiya garra barnimap olabat holot. En wen ai dum lagijat Isikiyel, yu garra sabi mi na

✡ **14:21** Reb 6:8

YAWEI det trubala God. 8 Ai garra meigim
dijan kantri jidan emtiwan wulijim deset
kantri, dumaji brom longtaim na olabat
bin gibit mi bekboun." Lagijat na YAWEI
det boswan God bin tok.

# 16

*Pipul langa Jerusalem bin gibit God bekboun*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok
langa mi, 2 "Isikiyel, ai wandim yu
garra dalim detlot pipul hu jidan langa
Jerusalem blanga olabat nogudbalawei
weya dei oldei dumbat. 3 Yu dalim detlot
Jerusalem pipul mi na YAWEI det boswan
God toktokbat langa olabat.

"Jerusalem, yu jis laiga beibi, en yubin bon langa det kantri gulum Keinan.
Blanga yu dedi traib im Emarait, en yu
mami brom det traib gulum Hitait en dei
nomo bin bilib langa mi. 4 Wen yubin
bon nobodi nomo bin kadim yu brom
yu mami, en nobodi nomo bin washim
yu garram woda, en nobodi nomo bin
rabum yu skin garram solt en oliboil, en
repdimap yu garram bleingkit. 5 Nomo
enibodi bin wandim dum enijing langa
yu. Nobodi nomo bin fil sori blanga yu.
Deibin jis tjakidawei yu langa opinwan
kantri.

6 "Bat wen aibin wokwokbat langa det
roud, aibin faindim yu rolimbat miselp
langa yu ronwan blad. Yubin jidan
garram loda blad oloba langa yu bodi, bat
ai nomo bin libum yu deya blanga dai.
7 Aibin gajim yu en aibin lukaftumbat yu
raidap yubin gro bigwan wulijim yangwan tri, en yubin jidan brabli purdiwan
gel garram gudwan bodi, en yu heya bin
gro du, bat yubin stil jidan neigidwan,
nomo garram eni klos blanga werrimon.

8 "Wal afta na wen aibin wokpas igin
aibin luk yubin redi blanga git merrit.
Wal mi na bin gaburrumap yu garram
main ronwan kout wen yubin jidanbat
neigidwan, en mi na bin meigim det
strongwan pramis blanga merrit langa
yu, dumaji aibin laigim yu detmatj.

9 "Afta na aibin gajim woda blanga
washimwei detlot blad brom yu bodi, en
aibin rabum yu skin garram det oliboil.
10-12 En aibin gibit yu brabli gudwan klos
en but blanga yu fut en olkainaba purdiwan ston blanga werrimonbat blanga
meigim yu luk brabli purdiwan. 13 Yubin
abum olkainaba purdiwan golwan en
silbawan ting blanga werrimonbat. Ol
detlot klos bin brabli gudwan du. Yubin
oldei dagat damba weya deibin meigim
brom gudwan flauwa, en yubin dagat
shugabeig en oliboil du. Yubin luk brabli
purdiwan jis laiga kwin, 14 en ebribodi
langa ebri kantri bin sabi dijan, dumaji
mi na YAWEI det boswan God bin meigim
yu jidan brabli purdiwan yanggel.

15 "Bat afta na yubin reken miselp,
dumaji yubin brabli purdibala, en yubin
gajim eni men blanga kaman langa yu
blanga silipsilipbat garram yu. 16 En
yubin oldei yusum yu ronwan klos blanga
meigim det pleis luk purdiwan weya yubin oldei weshipbat detlot drimin sheip,
en yubin silipsilipbat garram eni men
langa det seimwan pleis. 17 Wal aibin
gibit yu detlot gol en silba en yubin
deigim en meigim detlot boiwan drimin
sheip wulijim yu gin oldei weshipbat
olabat, jis laik yubin silipsilipbat garram
eni men. 18 En yubin deigim detlot
gudwan klos weya aibin gibit langa yu,
en yubin meigim detlot drimin sheip
werrimon detlot klos. En yubin yusumbat
det gudsmelwan medisin en oliboil weya
aibin gibit langa yu blanga gibit ofring
langa detlot drimin sheip. 19 Aibin gibit
yu brabli gudwan flauwa blanga gugumbat damba en oliboil en shugabeig, bat
yubin yusumbat blanga gibitbat sekrifais
ofring langa detlot drimin sheip. Mi na
YAWEI det boswan God bin luk wanim
yubin dumbat.

20-21 "Bambai na yubin abum biginini
blanga mi. Yubin abum boiwan en gelwan, en yubin meigim olabat jidan sekrifais ofring blanga detlot drimin sheip.
Yubin olredi gibit mi bekboun. Wotfo
yu wandi sekrifais main bigininimob du?
22 En brom det taim na wen yubin gibitbat
miselp langa eni men, yubin fogedabat
det taim wen yubin beibi en yubin jidan
neigidwan en rolimbat miselp langa yu

ronwan blad.”

### *Jerusalem im jis laik det gel weya im silipsilipbat garram enibodi*

23 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “Yu kaan win. Ai garra panishim yu brabliwei, dumaji yubin dum ol dislot nogudbala ting, 24 en yubin bildimapbat pleis langa ebri roudsaid blanga weship detlot drimin sheip en yubin gibitbat miselp langa eni men. 25 Yubin brabli purdiwan gel, bat yu rabishwan na, dumaji yubin oldei gibitbat miselp langa eni men. Ebridei yubin go mowa brabli nogudbala. 26 Yubin meigim mi brabli wail, dumaji yubin silipsilipbat garram detlot men brom Ijip hubin oldei wandi silip garram enibodi.

27 “Blanga tharran na aibin lidimap main bingga en panishim yu. Aibin larram detlot Filastain pipul deigidawei sambala kantri brom yu. Olabat nomo laigim yu en olabat bin brabli nogudbinji wen deibin luk detlot brabli nogudbala ting weya yubin oldei dumbat.

28 “Dumaji yu nomo bin gajim naf enijing brom detlot najalot pipul, yubin go lukaran langa detlot Asiriya pipul. Yubin gibitbat miselp langa olabat, bat dei nomo bin meigim yu sedisfaid. 29 En yubin gibitbat miselp langa detlot shop menijamob blanga detlot Bebalon pipul du, bat dei nomo bin meigim yu sedisfaid du.

30 “Wal mi na YAWEI det boswan God en aibin luk yu en yu nomo bin abum eni sheim. 31 Langa ebri strit yubin bildimap pleis blanga go en weship detlot drimin sheip en gibitbat miselp langa enibodi, bat yu nomo wandim mani wulijim najalot gel hu gibitbat miselp. 32 Yu jis laik det gel hu oldei wandim silipsilipbat garram najalot streinja pipul, bat nomo yu ronwan hasbin. 33 Ol detlot najalot gel hu silipsilipbat garram eni men oldei gajimbat mani, bat yu gibitbat presen en mani langa ola men hu oldei silipsilipbat garram yu. 34 Wal yu difrinkain gel. Ol detlot najalot gel gajim mani brom detlot men hu silipsilip garram olabat, bat yu, yu difrin brom detlot najalot gel. Yu oldei peiyim detlot men blanga silipsilipbat garram yu.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Jerusalem garra abum panishmen*

35 Jerusalem yu brabli sheim miselp na. Yu irrim wanim YAWEI im dalimbat yu.

36 Wal dijan na wanim YAWEI det boswan God tok, “Yubin oldei jidanbat neigidwan jis laik detlot gel hu oldei gibitbat miselp langa eni men en langa ola nogudwan drimin sheip, en yubin oldei kilim ol yu bigininimob blanga sekrifais langa detlot drimin sheip. 37 Dumaji yubin oldei dum ol dislot ting na, ai garra majurrumap ol yu boifren, detlot yu laigim en detlot yu nomo laigim. Ai garra meigim olabat jandap raidaran langa yu en ai garra deigimat yu klos en olabat garra luk yu garra jandap neigidbala. 38 Ai garra jadjim yu jis laik aibin jadjim detlot gel hubin silipsilipbat garram naja gel hasbin en detlot hu oldei medrimbat enibodi dumaji mi brabli wail, en ai garra panishim yu garram deth. 39 Ai garra gibit yu langa yu boifren olabat en dei garra jidan bos blanga yu, en dei garra bitsimap detlot pleis weya yubin oldei silipsilipbat garram eni men en weshipbat detlot drimin sheip. Olabat garra deigidawei ola klos en purdiwan ting brom yu en dei garra libum yu neigidbala. 40 Olabat garra gajim loda pipul blanga stonim yu garram ston en olabat garra kadimap yu hafenhaf garram olabat bigwan naif. 41 Olabat garra barnimap yu haus en dei garra larram loda gel luk langa det panishmen weya yu garra abum. Ai garra stapam yu brom silipsilipbat garram eni men. Yu kaan peiyimbat najalot blanga dum ola nogudbala ting garram yu laik yubin dumbat bifo.

42 “Afta tharran, ai kaan gitwail langa yu enimo en ai garra jidan kwaitbala. Ai kaan gitwail en git jelas langa yu enimo. 43 Yubin fogedabat hau aibin tridimbat yu gudbalawei wen yubin yanggel. Yubin meigim mi brabli wail dumaji yubin dumbat ol detlot nogudbala ting. Blanga tharran na aibin meigim yu pei. Wotfo yubin silipsilipbat garram eni men en

yubin dumbat ola nogudbala ting du?" Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

### *Det dodawan im jidan jis laik im mami*

44 Wal YAWEI bin tok igin, "Ola pipul garra tok blanga yu Jerusalem, 'Det dodawan imbin jidan jis laik im mami.' 45 Trubala, yu na im doda. Imbin heidim im hasbin en im biginininimob. Yu jis laik yu sistamob hubin oldei heidimbat olabat hasbin en olabat biginininimob. Yu en yu sistamob, yumob mami im Hitait gel en yumob dedi im Emarait men.

46 "Blanga yu bigiswan sista im Sameriya en im jidan langa nowathsaid gulijap langa ol im lilwan taun. Blanga yu yangwan sista im Sadam en im jidan langa sauthsaid gulijap langa ol im lilwan taun. 47 Yubin bulurrumbat det nogudbalawei blanga yu dubala sista, bat nomo longtaim yubin dum mowa nogudbala ting brom yu dubala sista.

48 "Mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yu. Sadam en im pipul olabat hu jidan langa detlot lilwan taun nomo bin dum ol detlot nogudbala ting yu en ol detlot lilwan taun blanga yu bin dum. 49 Im en im dodamob bin jidan brabli praudbala, dumaji deibin abum bigismob daga blanga dagadagatbat, en deibin jidan brabli gudbalawei, en dei nomo bin wori blanga enijing, bat dei nomo bin lukaftumbat detlot powan pipul en detlot pipul hu nomo garram enijing. 50 Olabat bin brabli praudbala en dei nomo bin teiknodis langa enibodi, en deibin laigim dumbat ol detlot ting weya mi nomo laigim. Wal yu sabi wanim aibin dum. Aibin binijimap olabat na.

51 "Detlot pipul brom Sameriya bin dum brabli nogudbala ting, en yubin dum mowa brabli nogudbala ting langa olabat. If sambodi luk langa yu, en det sambodi luk langa detlot pipul brom Sameriya en Sadam, dei garra reken Sameriya pipul bin jidan gudbalawei. 52 Wal yu garra brabli sheim miselp na, dumaji yubin dum detlot brabli nogudbala ting. Detlot nogudbalawei yubin dum, detlot im brabli nogudbala en yubin meigim yu dubala sista luk gudwan, dumaji dubala nomo bin dum ol detlot nogudbala ting weya yubin dum. Bat yu garra sheim miselp nomo lilbit wulijim det dubala taun garra luk brabli gudwan langa yu."

### *Sadam en Sameriya garra jidan gudbalawei igin*

53 Wal YAWEI bin kipgon tok langa Jerusalem na, "Ai garra meigim yu, Jerusalem, jidan brabli gudwei igin. Det kantri gulum Sadam en ol im lilwan taun, en Sameriya en ol im lilwan taun, ai garra meigim olabat jidan brabli gudwan igin. 54 Yu garra sheim miselp nomo lilbit blanga ol detlot nogudwan ting weya yubin oldei dumbat, en yu sista dubala garra luk wanim yubin dumbat, en sabi dei nomo bin jidan nogudwan laik yu. 55 Wal dubala garra jidan brabli gudwei igin, en yu en detlot lilwan taun blanga yu garra jidan gudwan. 56 Yubin meigimbat fan blanga Sadam det taim wen yubin jidan brabli praudbalawei, 57 en bifo olabat bin sabi wanim yubin dum. Wal yu jis laik Sadam na, dumaji detlot Idam pipul en Filastain pipul en ol detlot pipul brom najalot kantri hu jidan gulijap langa yu, dei oldei meigimbat fan langa yu en heidimbat yu. 58 Wal yu garra abum panishmen blanga ol detlot nogudbala ting weya yubin oldei dumbat."

### *YAWEI bin meigim strongwan pramis langa Jerusalem*

59 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok na, "Wal ai garra panishim yu en tridim yu seimwei. Yunmi bin agri gija langa det hil gulum Sainai wanim garra hepin if yu nomo bin kipum yu strongwan pramis. Yu nomo bin kipum det pramis, en ai garra panishim yu jis laik wibin agri gija. 60 Bat ai garra kipum det strongwan pramis weya aibin meigim garram yu wen yubin stil yangwan en ai garra meigim det strongwan pramis garram yu olagijawan. 61 Bat yu garra jinggabat wanim yubin oldei dumbat, en yu garra sheim miselp blanga tharran wen yu dubala sista garra kambek. Ai garra meigim dubala jidan langa yu jis laik dubala doda blanga yu, nomeda

ai nomo bin meigim dijan strongwan pramis garram yu. 62 Ai garra meigim main nyuwan strongwan pramis garram yu wulijim yu garra sabi mi na YAWEI. 63 En ai garra fogedabat ola nogudwan ting weya yubin oldei dumbat, bat yu garra stil jinggabat ol dislot ting weya yubin dumbat, en yu garra sheim miselp nomo lilbit, en yu kaan tok en pudum bleim langa mi." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

# 17

### *Det stori blanga dubala igul en greiptri*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi na, 2 "Isikiyel, yu garra dalim dijan stori langa ola Isreil pipul, 3 blanga meigim olabat sabi mi na YAWEI det boswan God en mi tok langa olabat. Det brabli bigwan igul bin deya garram purdiwan fetha en garram brabli bigwan wing, en imbin spredimat im wing. Wen imbin flaiflaibat ontop langa det hil kantri gulum Lebanan imbin breigimap det top pat blanga det sidatri, 4 en imbin garrimap det topwan pat blanga det tri, en imbin deigim langa det taun garram ola shop menija.

5 "En afta imbin deigim det lilwan greiptri brom Isreil en imbin plentimbat deya langa brabli gudwan graun weya im garram loda woda blanga meigim im gro gudwei. 6 Det lilwan greiptri imbin gro na, en imbin gro ebriweya. Detlot lilwanlilwan wadi bin kamat ebriweya en olabat bin gro streidap langa top langa det igul, en det rutpat bin godan insaid langa det graun. Detlot wadi olabat bin jidan garram loda bushis.

7 "Bat najawan bigwan igul bin deya du. Imbin abum strongbala wing en detlot fetha blanga im bin brabli thikwan. Det greiptri bin spredimat im rut en im bushis langa det igul. Imbin reken maitbi im garra gibit im mowa woda. 8 Bat det tri bin olredi jidan langa det brabli gudwan graun langa brabli gudwan pleis, garram blendibala woda blanga wodarimbat im wulijim im gin gro garram loda bushis en abum loda daga en gro brabli gudwei.

9 "Wal yu dalim mi Isikiyel. Yu reken det greiptri garra gro? Nomo. Im garra dai. Det feswan igul garra kaman en pulumat det tri garram im rut en pulumat ol detlot frut daga en breigim im wadi en im garra dai. Ai nomo garra abum bigmob amimob blanga binijimap det strongwan kantri. 10 Yuwai. Det greiptri redi blanga gro orait, bat yu reken im gin jidan laibala en gro? Yu reken im garra draiyap en dai wen det hotwan win brom sanraiswei garra bloblobat langa im? Yu reken im garra dai rait deya weya imbin grogrobat? Yuwai. Im garra dai."

### *Dijan wanim det stori min*

11 Wal YAWEI bin kipgon tok langa mi, 12 "Isikiyel, yu askim dislot Isreil pipul hubin gibit mi bekboun if olabat sabi wanim dijan stori im min. Yu dalim olabat det king brom Bebalon bin kaman langa Jerusalem blanga gajim det king en ol im boswan wekinmen en imbin deigimbek olabat langa Bebalon blanga jidan prisana. 13-14 Imbin pikimat sambodi brom det king femili, en imbin meigim im raidimdan det pramis garram im, en imbin meigim det pramis brabli strongwan. Im garra jidan trubala langa im en imbin meigim im jidan king. Imbin deigimwei ola haibala pipul langa najawan kantri wulijim detlot najalot pipul hu stil jidan deya langa Juda garra duwit wanim im dalim olabat, en dei kaan neba breigim det pramis. 15 Bat det nyuwan king blanga Juda, bambai imbin gibit bekboun langa det king brom Bebalon. Imbin jandim detlot boswan wekinmen langa Ijip blanga gajim ola hosis en solja. Yu reken dijan king im gin win wen im breigim det pramis imbin meigim garram det Bebalon king? Yu reken im garra abum panishmen blanga wanim imbin dum?✡

16 "Wal mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yu. Det king brom Juda garra dai langa Bebalon, dumaji imbin breigim det pramis weya

✡ **17:15** 2 King 24:15-20; 2 Kran 36:10-13

imbin meigim garram det king brom Bebalon, hubin meigim im jidan king. 17 Nomeda detlot strongbala ami blanga det king brom Ijip kaman blanga album detlot Jerusalem pipul, bat stil olabat kaan win wen detlot Bebalon ami garra pailimap det graun langa det wol blanga meigim roud blanga gowin langa Jerusalem blanga kilim bigmob pipul. 18 Det king brom Juda imbin breigim det pramis weya imbin meigim langa det king brom Bebalon wulijim im garra deigim im blanga panishim langa im.

19 "Wal mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yu. Ai garra panishim im, dumaji imbin breigim det pramis weya imbin meigim langa main neim, en imbin rabishim main neim. 20 Ai garra spredimat det net en ai garra trepam im en ai garra deigim im langa Bebalon en ai garra panishim im deya na, dumaji im nomo trubala langa mi. 21 Blanga ol im gudwan solja dei garra gitkil langa det wo, en detlot pipul hu garra stil jidan laibala garra spredat ebriweya wulijim olabat garra sabi mi na YAWEI bin tok."

### *God bin pramis gudbala ting*

22 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, "Ai garra gajim det top pat blanga det longwan sidatri en ai garra breigim det nyubala bushis, en ai garra growimap im ontop langa det haibala hil, 23 langa det bigiswan hil langa Isreil. Det tri garra abum bigismob wadi en im garra abum loda sid en im garra jidan brabli gudwan sidatri. Olkain bard garra jidan deya en dei garra meigim olabat nes en jidan langa sheid. 24 Ola tri langa ebri kantri garra sabi mi na YAWEI. Ai garra kadimdan ola longwan tri en ai garra meigim ola lilwan tri garra gro brabli longwan. En ai garra draiyimap ola grinwan tri en detlot tri weya bin jidan draiwan garra go brabli grinwan na. Ai garra dum wanim aibin tok." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 18

### *Detlot pipul hu dumbat nogudbala ting garra dai*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi igin, 2 "Wanim dislot wed pipul kipgon toktokbat deya langa Isreil? 'Detlot mamiwan en dediwan bin dagat det jigiwan greip daga, bat detlot biginini bin gitsik brom det greip daga.'✡

3 "Mi na det boswan God, en trubala ai dalim yu. Yu nomo lau toktokbat detlot seimwan wed langa Isreil enimo. 4 Det laif blanga ebribodi blanga mi na. Mi na gibit laif langa ebribodi, langa ola mamiwan en bigininimob en ola dediwan du. Enibodi hubin dum nogudbala ting, im na garra dai.

5 "Maitbi wanbala men im brabli trubala en gudbala en im jidan raitwei. 6 Im nomo go en weshipbat detlot drimin sheip blanga detlot Isreil pipul, en im nomo dagadagatbat daga weya deibin gibit blanga sekrifais langa detlot drimin sheip. En im nomo wandim naja men waif en im nomo wandim silipsilipbat garram eni gel wen im jidan wumanwei ebri nyuwan manth. 7 Im nomo stilimbat en dum trikiwan ting langa enibodi. Im gibitbek det ting weya sambodi bin libum langa im wen deibin bukumdan langa im. Im oldei fidim detlot pipul hu oldei jidan hanggriwan en im oldei gibit klos langa detlot pipul hu oldei jidan neigidbala. 8 Im nomo lendim mani blanga meigim mowa mani. Im nomo dum eni nogudbala ting, en im oldei gibit feyago langa enibodi hu abumbat trabul langa det kothaus. 9 Im brabli gudbala men en im oldei teiknodis langa main wed en im kipum main lowa brabli gudwei langa im hat. Im jidan raitwei langa mi na YAWEI det boswan God, en blanga tharran na im garra jidan laibala.✡

10 "Bat maitbi dijan men garram san hu oldei stilimbat en kilimbat, 11 en im oldei dagadagatbat det daga wen dei gibitbat blanga sekrifais ofring langa detlot drimin sheip en im stilim naja men waif, 12 en im oldei dumbat trikiwan ting langa

✡ **18:2** Jera 31:29 ✡ **18:9** Labid 18:5

ola powan pipul, en im stilimbat det ting brom olabat wen dei bukumdan enijing en im oldei go blanga weshipbat langa ola drimin sheip, 13 en im oldei lendim mani blanga meigimbat mowa mani en im dumbat olkain nogudbala ting weya im dedi nomo bin dum bifo. Wal wanim yumob reken? Yumob reken im garra jidan laibala? Nomo. Im kaan jidan laibala, dumaji imbin dum ol diskain nogudbala ting. Wal im garra lafta dai, en det bleim garra go langa imselp. Im garra dai blanga wanim imbin dumbat.

14 "Wal maitbi dijan nogudbala men im abum san du, en det san im luk ola nogudbala ting weya im dedi bin dumbat en im nomo bulurrum det wei blanga im dedi. 15 Im nomo go en weship detlot drimin sheip blanga detlot Isreil pipul, en im nomo dagadagatbat daga weya deibin sekrifais langa detlot drimin sheip, en im nomo wandim naja men waif. 16 Im nomo stilimbat en dumbat trikiwan ting langa enibodi. Im gibitbek det ting weya sambodi bin libum langa im wen deibin bukumdan samting langa im. Im oldei fidim detlot pipul hu oldei jidan hanggriwan en im oldei gibit klos langa detlot pipul hu nomo garram eni klos en jidan neigidbala. 17 Im nomo dumbat nogudbala ting. Im nomo lendim mani blanga meigim mowa mani. Im dum ebrijing wanim main lowa bin titjim im en im duwit langa main wed. Im kaan dai, nomeda im dedi bin dumbat nogudbala ting. Im san garra jidan laibala. 18 Bat blanga im dedi imbin dai, dumaji imbin dumbat trikiwan ting langa enibodi en bin stilimbat enijing blanga enibodi en imbin dumbat nogudbala ting langa enibodi.

19 "Bat yu askim, 'Wotfo im san nomo bin deigim det panishmen, dumaji im dedi bin dum detlot nogudbala ting?' Wal det san bin dum brabli gudbala ting en imbin kipum main lowa en imbin bulurrum mi brabli gudbalawei, en blanga tharran na im garra jidan laibala. Tharran na det ensa. 20 Det wanbala hubin oldei dumbat nogudbala ting, im na garra dai. Det san kaan deigim det panishmen blanga im dedi nogudbalawei, en det dediwan kaan deigim det panishmen blanga im san nogudbalawei. Wal det gudbala men garra gedim ola gudbala ting wen imbin dumbat ola gudbala ting, en det nogudbala men garra abum panishmen blanga ola nogudbala ting weya imbin oldei dumbat.✡

21 "If det nogudbala men stap dumbat nogudbala ting en im kipum main lowa en if im dum wanim im rait en gud, wal im garra jidan laibala, en im kaan dai. 22 Ai garra larramgo im fri brom ol im nogudbalawei en im garra jidan laibala dumaji imbin dum wanim im rait. 23 Yumob reken mi brabli gudbinji wen nogudbala men dai? Nomo. Mi wandim ola nogudbala pipul blanga tjeinjim olabat laif en jidan laibala.

24 "Bat if det gudbala men im stap dumbat gudbala ting en im stat dumbat nogudbala ting igin weya ola nogudbala men oldei dumbat, yumob reken im garra kipgon jidanbat laibala? Nomo. Ai kaan jinggabat detlot gudbala ting weya imbin dumbat basdam. Im garra dai, dumaji imbin gibit mi bekboun en im nomo bin jidan trubalawei langa mi en bin dumbat detlot nogudbala ting.

25 "Bat yumob toktok, 'Wanim YAWEI oldei dumbat im nomo rait.' Wal yumob Isreil pipul, yumob irrim mi na. Yumob reken blanga main wei im nomo rait? Bat blanga yumob wei im nomo rait. 26 Wen det gudbala men im stap dumbat gudbala ting en im stat dumbat nogudbala ting en afta im dai, wal im dai dumaji imbin dumbat detlot nogudbala ting. 27 If det nogudbala men im stap dumbat nogudbala ting en im dumbat wanim im rait en gud, wal im seibum im ronwan laif. 28 Wal if im sabi wanim imbin oldei dumbat en im stap dumbat det nogudbala ting, wal im kaan dai, bat im garra jidan laibala. 29 Bat stil ol yumob Isreil pipul oldei tok, 'Wanim YAWEI oldei dumbat im nomo rait.' Yumob reken blanga main wei im nomo rait, indit? Bat det wei blanga yumob im nomo rait.

✡ **18:20** Dyud 24:16

30 “Wal ol yumob Isreil pipul, mi na
YAWEI det boswan God garra jadjim ebri-
bodi blanga wanim yumob bin oldei dum-
bat. Yumob tjeinjim yumob laif, en nomo
larram detlot nogudbalawei kilim yumob
ded. 31 Yumob lafta gibap na en nomo
kipgon dumbat detlot nogudbala ting en
tjeinjim det wei blanga yumob. Yumob
garra gedim nyubala main en nyubala
hat. Wotfo yumob Isreil pipul wandi
dai? 32 Ai nomo wandim enibodi garra
dai. Yumob garra tenim miselp brom
det nogudbalawei yumob oldei dumbat
en jidan laibala, nomo dedbala.” Lagijat
na YAWEI det boswan God bin tok.

# 19

*Soriwan Song*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok,
“Isikiyel, yu garra sing dijan soriwan song
blanga det dubala king langa Isreil.”
2 Blanga yu mami bin jis laiga laiyan.
Imbin lukaftumbat im beibi brabli
gudwei,
en imbin jidan garram ola dediwan
laiyan.
3 Imbin growimap im lilwan beibi,
en imbin lenimbat im blanga go hant-
ing.
En wen imbin growap imbin dagada-
gat pipul.
4 En ola pipul brom difrinwan kantri bin
irrim stori blanga im,
en deibin trepam im langa det big-
wan hol.
Deibin dregim im garram detlot huk,
en deigim im langa Ijip.
5 Det mamiwan bin trai weidabat blanga
im blanga kambek,
bat im nomo bin kambek.
Det mamiwan bin abum najawan beibi
na,
en imbin gro brabli jigiwan, det
laiyan.
6 Wen imbin gro bigwan imbin go
wokaran garram najalot laiyan.
Imbin len blanga go hanting,
en imbin oldei dagadagatbat pipul
du.
7 Imbin bitsimap ola strongbala haus en
breigimap ola taun.
Ebritaim wen imbin jinginat,
ola pipul bin oldei bradin nomo lilbit
langa im.
8 Ola pipul bin majurrumap miselp brom
ebri kantri blanga fait langa det
laiyan.
Deibin spredimat olabat net en deibin
gajim im.
9 Deibin oldei taiyimap im,
en deibin deigim im langa det king
langa Bebalon.
Deibin lokimap im deya wulijim dei kaan
neba irrim im jinginatbat igin
langa det hil kantri langa Isreil.

10 Blanga yu mami bin jidan wulijim det
greiptri.
Imbin grogrobat wansaid langa riba.
Loda woda bin deya,
en imbin abum bigismob bushis en
frut daga.
11 Blanga im wadi bin brabli strongbala,
en imbin det wadi blanga det king.
Det wadi bin gro brabli longwan en bin
gulijap gajimap detlot klaud.
Ebribodi bin luk imbin abum loda
bushis en imbin brabli longwan.
12 Bat aibin wail na,
en aibin pulumat det greiptri brom
im rutpat,
en bin tjakidawei im en libum im
langa graun.
Det win bin kaman brom sanraiswei,
en imbin draiyimap im frut daga.
Ol im wadi bin ol buldan.
Deibin ol draiyap en deibin ol barn-
barn langa det faiya.
13 En imbin jidan langa deset kantri,
weya nomo eni woda bin jidan.
14 Det wadipat blanga det tri bin barn
langa det faiya,
en det faiya bin barnimap im bushis
en ola frut daga du.
Det wadi kaan neba jidan strongbala igin.
Im kaan jidan wadi blanga det king
igin.
Dijan na det soribala song weya YAWEI
bin gibit. En ebribodi bin sing dijan song
detmatj.

# 20

*Isreil bin kipgon gibit bekboun langa YAWEI*

1 Wal langa det namba 7 yiya, langa
det namba 5 manth, en langa det namba
10 dei wen melabat bin stil jidan prisana
langa Bebalon, sambala boswan blanga
detlot Isreil pipul bin kaman langa mi en
jidan lida langa mi, en deibin askimbat mi
wanim YAWEI det trubala God wandim
olabat blanga dum. 2 En streidawei
YAWEI bin tok langa mi, 3 "Isikiyel, yu
dalim ol detlot boswan men, 'Blanga
wanim yumob bin kaman iya blanga
askimbat mi wanim blanga dum? Mi
na YAWEI det boswan God, en trubala ai
dalim yumob. Ai kaan ensim yumob.'
4 "Isikiyel, yu redi blanga jadjim dislot
boswan men na? Yu gin dum, en meigim
olabat jinggabat ol detlot nogudbala ting
weya olabat grengrenfathamob bin oldei
dumbat. 5 Dalim detlot Isreil pipul aibin
meigim pramis garram olabat wen aibin
shoum miselp langa olabat deya langa
Ijip en aibin dalim olabat mi na YAWEI.
6 En det taim na aibin meigim det pramis
blanga deigimwei olabat brom Ijip en
deigim olabat langa det kantri weya aibin
pikimat blanga olabat. Det kantri im
brabli nambawan kantri, en im abum
blendibala daga.✡ 7 Aibin dalim olabat
blanga tjakidawei ol detlot nogudbala
drimin sheip blanga Ijip weya deibin
oldei laigimbat, en weya bin meigim
olabat jidan brabli nogudbala, dumaji oni
mi na God blanga olabat. 8 Bat olabat
nomo bin laigim mi. Olabat bin gibit
mi bekboun en dei nomo bin lisin langa
mi. Olabat nomo bin libum detlot drimin
sheip langa Ijip. Wal aibin brabli wail
na en aibin redi blanga panishim olabat
deya langa Ijip. 9 Bat ai nomo bin dum
enijing dumaji ai nomo bin wandim main
neim garra jidan sheimwan. Aibin tok
langa detlot Ijip pipul en langa detlot
Isreil pipul, ai garra go lida langa ola Isreil
pipul en deigimwei olabat brom Ijip.
10 "Wal aibin deigidawei olabat brom
Ijip en aibin deigim olabat langa det deset
kantri na. 11 En deya na aibin gibit
olabat main wed en aibin titjimbat olabat
main lowa en enibodi hu bulurrum main
lowa garra jidan raitwei. 12 En aibin
gibit olabat det Sebathdei, dumaji im
det speshalwan dei blanga meigim olabat
jinggabat det pramis weya wibin meigim
mijamet wulijim olabat garra sabi mi na
YAWEI en aibin meigim olabat holiwan.✡
13 Bat wen olabat bin jidan langa det
deset kantri, deibin gibit bekboun langa
mi. En olabat bin breigim main lowa du,
en olabat nomo bin teiknodis langa main
wed, en deibin rabishim det Sebathdei.
If dei bina bulurrum main lowa dei bina
jidan gudbalawei, bat najing. Aibin guli-
jap binijimap olabat deya langa det deset
kantri, dumaji aibin brabli wail.✡ 14 Bat
ai nomo bin dum enijing langa olabat,
dumaji ai nomo bin wandim main neim
garra jidan sheimwan langa ola pipul
langa najalot kantri hubin sabi aibin
deigimawei ol detlot Isreil pipul brom
Ijip. 15 Bat dumaji aibin meigim main
pramis garram olabat deya langa det
deset kantri nomo blanga deigim olabat
langa det brabli nambawan kantri weya
garram blendibala daga weya aibin piki-
mat blanga olabat.✡ 16 Aibin meigim main
pramis, dumaji olabat bin gibit bekboun
langa main wed en deibin breigim main
lowa en deibin rabishim det Sebathdei,
en deibin oldei wandim weship detlot
drimin sheip.

17 "Bat afta na aibin fil sori blanga
olabat, en ai nomo bin wandim kilim
olabat ded deya langa det deset kantri.
18 En aibin wonim detlot yang pipul hubin
jidan garram olabat. Aibin tok, 'Yumob
nomo bulurrum detlot lowa weya yumob
grengrenfathamob bin meigim, en nomo
bulurrum det wei blanga olabat en nomo
meigim miselp nogud en weshipbat detlot
drimin sheip. 19 Dumaji mi na YAWEI
det trubala God blanga yumob. Yumob
garra duwit langa main lowa en langa
main wed. 20 Yumob garra meigim det
Sebathdei jidan seikridwan dei wulijim
im garra meigim yumob jinggabat det

✡ **20:6** Eksa 6:2-8 ✡ **20:12** Eksa 31:13-17 ✡ **20:13** Labid 18:5 ✡ **20:15** Nam 14:26-35

strongwan pramis weya wibin meigim mijamet, en meigim yumob jinggabat mi na YAWEI det trubala God blanga yumob.' Lagijat na aibin dalim olabat.

21 "Bat detlot pipul bin gibit mi bekboun du. Deibin breigim main lowa en dei nomo bin kipum main wed, en deibin rabishim det Sebathdei. If dei bina bulurrum main lowa dei bina jidan gudbalawei. Aibin gulijap binijimap olabat deya langa det deset kantri, dumaji aibin brabli wail. 22 Bat ai nomo bin dum enijing langa olabat dumaji ai nomo bin wandim main neim garra jidan sheimwan langa ola pipul langa najalot kantri hubin sabi aibin deigimwei ol detlot Isreil pipul brom Ijip. 23 Wal aibin meigim najawan pramis garram olabat deya langa det deset kantri. Aibin meigim det pramis blanga spredimat ol detlot pipul langa ebri kantri.✡ 24 Aibin dum dijan, dumaji detlot Isreil pipul bin gibit bekboun langa main wed en deibin breigim main lowa en deibin rabishim det Sebathdei en deibin oldei wandim weshipbat detlot drimin sheip weya olabat grengrenfathamob bin oldei weshipbat.

25 "Wal aibin lafta gibit olabat najawan lowa weya meigim olabat abum panishmen, en det lowa nomo meigim olabat jidan raitwei. 26 Olabat bin sekrifais olabat ronwan feswan san langa faiya. Aibin larram olabat nomo jidan klinbala blanga det serramoni. Aibin larram olabat dum tharran blanga meigim olabat brabli nogudbinji nomo lilbit blanga shoum olabat mi na YAWEI.

27 "Wal Isikiyel, yu garra dalim detlot Isreil pipul dijan wed brom mi na YAWEI det boswan God, 'Yumob grengrenfathamob bin oldei gibit mi bekboun en olabat nomo bin jidan brabli trubala langa mi. 28 Aibin bringimap olabat langa det kantri weya aibin pikimat blanga olabat. Wen olabat bin luk detlot haiwan hil en detlot grinwan tri, olabat bin gibit sekrifais ofring langa ola drimin langa ol detlot pleis. Holot deibin meigim mi brabli wail langa olabat wen deibin barnimbat detlot sekrifais en deibin bringimap wain blanga gibit ofring.' " 29 Wal aibin askim olabat, "Wotfo yumob bin go langa detlot haiwan pleis?" En deibin tok, "Blanga gibitbat sekrifais ofring." En tudei na dei stil gulum detlot sekrifais pleis Haiwan Pleis.

30 "Wal Isikiyel, yu garra dalim dislot Isreil pipul dijan wed brom mi na YAWEI det boswan God, 'Wotfo yumob kipgon dumbat ol detlot nogudbala ting en weshipbat detlot drimin sheip seimwei laik yumob grengrenfathamob bin oldei dumbat? 31 Tudei na yumob stil gibitbat detlot seimwan ofring en yumob nomo jidan klinbala blanga serramoni brom weshipbat detlot drimin sheip en yumob sekrifais yumob ronwan bigininimob langa faiya du. Bat ol yumob Isreil pipul stil kaman en askim mi wanim ai wandim yumob blanga dum. Mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yumob. Ai kaan ensimbek yumob.' "

### *God bin meigim pramis blanga bildimbek Isreil igin*

32 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wal yumob bin meigimap yumob ronwan main en yumob bin wandim jidan laik detlot najalot pipul brom najalot kantri hu oldei weshipbat ola tri en ola rok, bat tharran kaan neba wek. 33 Mi na YAWEI det boswan God en trubala ai dalim yu. Mi brabli wail langa yumob en mi gibitbat yumob woning. Ai garra jidan strongbala bos blanga yu garram detmatj pawa. 34 Wen mi brabli wail ai garra yusum main pawa blanga majurrumap yumob en bringimbek yumob brom ebri kantri weya yumob bin spredat basdam. 35 Ai garra bringimbek yumob langa det deset kantri en deya na ai garra jadjim yumob holot. 36 Ai garra jadjim yumob deya jis laik wen aibin jadjim yumob grengrenfathamob langa det bigwan hil gulum Sainai. Mi na YAWEI bin tok dijan.

37 "Ai garra jidan strongbala bos blanga yumob wulijim yumob garra duwit langa mi wanim aibin tok langa main strongwan pramis. 38 Ai garra deigidawei ol detlot pipul hu jidan garram yumob hu oldei

✡ **20:23** Labid 26:33

gibit mi bekboun, en ai garra deigidawei olabat brom detlot kantri weya olabat jidanbat na, en ai kaan larram olabat gobek langa Isreil. Lagijat na yumob garra sabi mi na YAWEI.

39 "Wal yumob Isreil pipul, yumob gin dum enijing yumob wandim dum! Yumob gin go en weship ola drimin sheip! Bat mi oldei wonimbat yumob. Afta dijan yumob lafta duwit wanim ai garra dalim yumob. Yumob lafta stap rabishim main holiwan neim en nomo gibitbat ofring langa detlot drimin sheip. 40 En deya langa Jerusalem langa main seikridwan hil langa Isreil, ol yumob Isreil pipul, yumob garra weship mi deya na. Ai garra brabli gudbinji langa yumob en yumob garra bringimap ol detlot brabli gudwan ofring en sekrifais langa mi. 41 Yumob bin spredat ebriweya langa difrinwan kantri, bat ai garra majurrumap yumob holot, en ai garra jidan brabli gudbinji langa detlot sekrifais weya yumob garra barnim, en ola pipul langa ebri kantri garra luk mi na brabli holiwan. 42 En wen ai garra bringimbek yumob langa Isreil, det kantri na weya aibin meigim pramis garram yumob grengrenfathamob longtaim, wal yumob garra sabi mi na YAWEI. 43 En yumob garra jinggabat na blanga ol detlot brabli nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat en yumob nomo bin jidan klinbala blanga serramoni. Yumob garra jidan brabli nogudbinji langa yumob ronwan selp, dumaji brom ol detlot nogudbalawei weya yumob bin oldei dumbat brom longtaim. 44 Yumob garra sabi mi na YAWEI det boswan God, en ebribodi garra rispek langa mi dumaji ai nomo bin panishim yumob blanga ola nogudbala ting yumob bin oldei dumbat."

### *Faiya langa sauthwei*

45 Wal YAWEI bin kipgon tok langa mi, 46 "Isikiyel, yu luk streit langa sauthwei. Yu tok langa det kantri weya jidan deya langa sauthwei en gibit woning langa det bush kantri. 47 Dalim det bush kantri weya jidan langa sauthwei, mi na YAWEI det boswan God. Ai garra stadimap faiya en det faiya garra barnimap ebri tri weya jidan langa sauthwei, nomeda im grinwan o draiwan tri. Nomo enijing kaan pudumat det faiya. Det faiya garra spredat brom sauthwei en im garra go nowathwei en ebribodi garra filim det brabli hotwan faiya. 48 En ebribodi garra sabi mi na YAWEI bin stadimap det faiya en nobodi kaan neba stapam det faiya." Lagijat na YAWEI bin tok.

49 Bat aibin jingat adbala, "YAWEI yu na det boswan God, en yu nomo fosim mi blanga dum tharran. Ebribodi olredi wail langa mi. Dei reken mi oldei toktokbat garram trikibala wed." Lagijat na aibin tok.

## 21

### *YAWEI garra panishim detlot pipul langa Jerusalem*

1 Wal YAWEI bin tok langa mi, 2 "Isikiyel, yu garra tok adbala langa detlot pleis weya pipul oldei weship langa Jerusalem, en yu wonim detlot pipul langa Isreil du. 3 Mi jidan redibala na blanga binijimap panishim olabat. Ai garra deigimat main bigwan naif en ai garra kipum redibala blanga kilim enibodi nomeda olabat gudbala o nogudbala. 4 Brom sauthwei en nowathwei pipul garra dai. 5 En olabat garra sabi ai kaan pudumwei det bigwan naif blanga main raidap mi binijim det wek.

6 "Isikiyel, yu garra krai adbala na wulijim ebribodi garra irrim yu. 7 Wen detlot pipul garra luk wanim yubin dumbat, dei garra askim yu, 'Wotfo yu kraikraibat?' En yu garra dalim olabat, 'Dumaji aibin irrim brabli bednyus. Wen im garra hepin, yumob garra ol bradin nomo lilbit en hatjamp. Blanga yumob bingga garra heingindan en yumob garra jidan brabli wikwan en yumob ni garra sheiksheikbat nomo lilbit. Det taim im gulijap iya na.' " Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

8 Wal YAWEI bin kipgon tok, 9-10 "Isikiyel, yu garra dalim detlot pipul langa Jerusalem, 'Aibin shapinim main bigbala naif en ai garra kilim yumob. Det naif im brabli shainiwan wulijim

det laitining. Yumob nomo gudbinji en abumbat gudtaim, dumaji det panishmen im kaminap na. Dumaji ebribodi nomo bin teiknodis langa main wed.
11 Aibin meigim main bigbala naif brabli shainiwan na, en im brabli shapwan en im redi blanga kilim yumob.'
12 "Isikiyel, yu krai soribalawei blanga main pipul olabat en detlot lidamob du, dumaji det naif im redi blanga kilim olabat ded. Olabat garra dai, en blanga tharran na yu garra brabli nogudbinji.
13 Mi na testimbat main pipul olabat, en dei kaan neba stapam mi.
14 "Isikiyel, yu klepklepbat yu bingga blanga wonim main pipul olabat, dumaji main bigbala naif garra kilim olabat.
15-16 Olabat garra jidan brabli wikwan en olabat garra buldan ebriweya en dei garra bradin nomo lilbit. Det bigbala naif garra weidabat blanga olabat langa ebri geit. Im garra laitlaitbat wulijim laitining, en ebriweya det naif mub im garra kilim olabat.
17 Afta na ai garra jidan kwaitbala en ai garra klepklepbat main bingga, dumaji aibin win."

### *Det king blanga Bebalon en im bigbala naif*

18 Wal YAWEI bin kipgon tok,
19 "Isikiyel, yu garra drowim mep garram det dubala roud weya det king brom Bebalon gin kaman garram im bigbala naif. Det roud garra stat langa Bebalon en yu garra pudumap sainpos weya det roud garra go dubalawei.
20 Det sainpos garra shoum det king weya im garra go langa det Emanait taun gulum Reiba, en weya im garra go langa Juda en Jerusalem.
21 Wen det king brom Bebalon garra kaman langa det sainpos weya det dubala roud midap, im garra jandap langa det sainpos, en im garra jinggabat wujei blanga go, en im garra sheikimbat detlot spiya blanga im, en im garra meigim sekrifais langa im drimin sheip, en im garra luk det liba blanga det enimul langa det sekrifais ofring.
22 En im garra pulumat det spiya garram im raidensaid bingga weya im garram det wed Jerusalem. Streidawei im garra jinginat brabli adbala blanga fait langa Jerusalem. Im garra dalim detlot solja blanga pailimap graun blanga meigim roud blanga go oba langa det wol, en gajim bigwan hebiwan pos blanga nokamdan det geit en det brabli strongbala wol blanga teikoba det taun.
23 Bat detlot pipul langa Jerusalem reken det mesij im nomo rait, dumaji olabat bin meigim pramis garram Bebalon pipul blanga jidan gudbalawei. Bat dijan mesij garra meigim olabat jinggabat deibin oldei dumbat detlot nogudbala ting en im wonim olabat dei garra jidan prisana.
24 "Wal dijan na det wed mi na YAWEI det boswan God tok langa yumob, 'Ebribodi bin sabi yumob brabli giltiwan wen olabat bin luk langa ol detlot nogudwan ting weya yumob bin oldei dumbat. Yumob brabli giltiwan, en ai garra hendimoba yumob langa yumob enamimob.'
25 "Yu brabli nogudbala king blanga Isreil. Det dei blanga yu im kaminap gulijap na wen ai garra panishim yu.
26 Mi na, YAWEI det boswan God tok, 'Nomeda det men jidan king, dei garra deigimat det speshalwan het. Nomo enijing kaan jidan seim. Detlot pipul hu nomo garram eni pawa garra jidan bos. Detlot pipul hu jidan haibala garra jidan lobala.
27 Detlot bigwan haus garra jidan rabishwan en nomo enijing garra jidan deya. Ebrijing garra ol binijap langa det taun. Bat dislot ting garra hepin oni wen ai garra jandim det wanbala weya aibin pikimat blanga panishim det taun. Langa im na, ai garra gibit det taun.' "

### *Det bigbala naif en detlot Emanait pipul*

28 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Isikiyel, yu garra dalim detlot Emanait pipul wanim mi na YAWEI det boswan God tok, 'Yumob bin rabishim main Isreil pipul. Det bigbala naif brabli shainiwan en im redi blanga binijimap yumob na. Im brabli shainiwan wulijim det laitining.'
29 Detlot drim weya yumob Emanait pipul oldei abumbat olabat nomo trubala, en yumob oldei toktokbat laiyawei. Yumob brabli wikitwan en brabli nogudbala, bat det dei im gulijap na, en langa det dei

na yumob garra abum panishmen. Det bigbala naif garra kilim yumob.
30 "Bat nomo. Ai garra stapam det bigbala naif. Ai garra jadjim yumob langa det pleis weya aibin meigim yumob, langa det kantri weya yumob bin bon. 31 Yumob garra sabi wen mi brabli wail langa yumob. Im jis laik det faiya weya im barnbarn oldei. En ai garra hendimoba yumob langa detlot krulbala men hu sabi hau blanga kilimbat pipul. 32 Yumob garra ol binijap langa det faiya. Yumob ronwan kantri garra jidan garram yumob ronwan blad, en nobodi kaan jinggabat yumob enimo." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 22

*Detlot brabli nogudbala ting weya Jerusalem bin dumbat*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi, 2 "Isikiyel, yu redi blanga jadjim detlot pipul hu jidanbat langa Jerusalem, en hu oldei medrimbat enibodi? Yu garra dalim olabat ola nogudbala ting weya deibin oldei dumbat. 3 Yu garra dalim detlot pipul langa Jerusalem wanim aibin toktokbat, dumaji olabat bin medrimbat olabat ronwan kantrimen, en olabat bin meigim miselp nogud wen olabat bin weshipbat detlot drimin sheip. Olabat garra abum panishmen blanga ol detlot nogudbala ting weya olabat bin oldei dumbat. 4 Wen olabat bin medrimbat detlot, en weshipbat detlot drimin sheip olabat bin jidan brabli giltiwan, en ai garra panishim olabat. Ola pipul brom najawan kantri garra laflafbat langa olabat en dei garra mokimbat olabat. 5 Ola pipul brom detlot longweiwan kantri en brom detlot gulijapwan kantri garra meigim fan langa ol detlot nogudbala ting weya olabat bin oldei dumbat. 6 Olabat ronwan lidamob bin yusumbat olabat ronwan pawa blanga go en kilimbat pipul. 7 Olabat nomo bin rispek olabat mami en dedi, en olabat bin oldei tjidimbat ola pipul brom najalot kantri hu jidanbat garram olabat, en deibin oldei trikimbat nogudwei ola widogel en ola biginini hu nomo garram mami en dedi.✡ 8 Olabat nomo bin shoum rispek langa main seikridwan pleis, en olabat nomo kipum det Sebathdei raitwei.✡ 9 Sambala pipul brom Jerusalem oldei dalimbat laiya wulijim najalot pipul garra gitkil. Sambala pipul oldei dagadagatbat bif wen olabat gibitbat sekrifais ofring langa detlot drimin sheip. En najalot pipul nomo stap dumbat nogudbala ting. 10 Sambala men oldei silipsilipbat garram det waif blanga im dedi, o garram det wuman wen im jidan wumanwei ebri nyumanth taim, 11 o garram waif blanga najamen. En sambala oldei silipsilipbat garram im sista, o det dedi silipsilipbat garram det waif blanga im ronwan san.✡ 12 Sambala pipul oldei medrimbat najalot pipul blanga mani. Sambala lendimbat mani langa olabat ronwan pipul en wandim mowa mani, en dei tjidimbat pipul blanga meigim miselp ritjwan. Deibin fogedabat mi na, YAWEI, det boswan God blanga olabat.✡
13 "Ai garra sheikim main bingga, dumaji mi brabli wail langa ol detlot pipul hu dum lagijat. 14 Wen mi binij langa olabat, olabat garra jidan brabli wikwan en kaan lidimap olabat bingga. Mi na YAWEI bin tok, en ai kaan tjeinjim main wed. 15 Ai garra spredimat olabat langa ebri kantri en olabat kaan neba dumbat detlot nogudbala ting enimo. 16 En detlot pipul hu jidan langa detlot najalot kantri kaan rispek olabat. Bat detlot pipul brom Jerusalem garra jinggabat en sabi mi na YAWEI."

*Detlot pipul langa Jerusalem garra jidan klinbala*

17 Wal YAWEI bin kipgon tok langa mi, 18 "Isikiyel, detlot Isreil pipul, dei nomo gudwan. Olabat brabli nogudbala, jis laik detlot rabishwan aiyan weya im kamat brom det silba wen dei meigim im klinbala langa det hotwan faiya. 19 Wal mi na YAWEI det boswan God gibit dijan wed langa detlot pipul langa Jerusalem.

✡ **21:32** Jera 49:1-6; Isik 25:1-7; Eimos 1:3-15; Sef 2:8-11 ✡ **22:7** Eksa 20:12; 22:21,22; Dyud 5:16; 24:17 ✡ **22:8** Labid 19:30; 26:2 ✡ **22:11** Labid 19:7-20 ✡ **22:12** Eksa 22:25; 23:8; Labid 25:36,37; Dyud 16:19; 23:19

Olabat jis laik det rabishwan aiyan en blanga tharran na ai garra bringimap olabat holot langa Jerusalem, 20 en jis laik detlot wekinmen hu oldei gajimbat det rabishwan aiyan brom det silba langa hotwan faiya, wal ai garra jandim hotwan faiya blanga meltimap olabat, dumaji mi brabli wail. 21 Ai garra pudum olabat langa det hotwan faiya. Ai garra meigim det faiya brabli hotwan en ai garra meltimap olabat dumaji mi brabli wail langa olabat. 22 Olabat garra jidan meltapwan jis laik det silba weya bin barnbarnbat langa det faiya, en olabat garra sabi mi na YAWEI, dumaji aibin brabli wail langa olabat en bin panishim olabat."

### *Detlot nogudbalawei blanga ola lidamob*

23 Wal YAWEI bin kipgon tok langa mi, 24 "Isikiyel, yu dalim detlot Isreil pipul det kantri blanga olabat im brabli nogudwan dumaji olabat oldei dumbat ola nogudbala ting. Ai garra panishim olabat, dumaji mi brabli wail langa olabat, en det kantri garra jidan jis laik im nomo bin abum eni rein. 25 Detlot lida blanga olabat, dei jis laik detlot laiyan weya dei jinginat brabli adbala wen dei kilimbat ola enimul. Detlot lida oldei kilimbat ola pipul en dei pulumat ola ebrijing blanga olabat. En wen dei medrim ola men dei libum olabat widogel ebriweya. 26 En detlot serramonimen bin breigim main lowa en dei nomo bin shoum rispek langa ol main seikridwan ting, najing. Dei nomo bin titjimbat wanim bin seikridwan en wanim nomo bin seikridwan. En dei nomo bin titjimbat detlot lowa blanga jidan klinwan en blanga jidan nomo klinwan blanga serramoni. En dei nomo bin kipum det Sebathdei raitwei. Detlot Isreil pipul nomo bin rispek langa mi, najing.✡ 27 Detlot gabman bos jidan jis laik det wailwan dog weya oldei go en bitsimap ola enimul afta deibin kilim. Olabat oldei go en medrimbat enibodi blanga meigim miselp ritjwan. 28 Detlot speshalwan mesinja bin blandim olabat nogudbalawei. Deibin oldei lukinatbat laiyawan drim en dei oldei go en dalimbat laiyawan stori. Dei oldei tok 'Melabat bin gedim dijan wed brom YAWEI det boswan God,' bat ai nomo bin tok langa olabat. Dei jidan jis laik detlot wekinmen hubin meigim nogudwan wol en bin gaburrumap im garram waitwan klei blanga meigim im luk gudwan. 29 Ola ritjwan pipul bin tjidimbat pipul en deibin stilimbat olabat ebrijing. Deibin oldei tridimbat ola po pipul nogudbalawei en deibin trikimbat ola pipul brom najawan kantri hu jidan langa olabat, en nomo enibodi bin album ol detlot pipul.

30 "Wal aibin trai lukaran blanga sambodi hu gin wonim detlot pipul en dalim olabat blanga ola nogudbala ting weya deibin dumbat. Im jis laik aibin trai faindim sambodi hu gin bildimbek det rabishwan wol blanga kipum det taun seifwan, dumaji aibin brabli wail en aibin gulijap binijimap det kantri. Bat ai nomo bin faindim enibodi. Najing. 31 Wal ai garra lafta panishim olabat na, dumaji mi brabli wail, en jis laik faiya, ai garra binijimap olabat blanga wanim olabat bin oldei dumbat." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

## 23

1 Wal YAWEI bin kipgon tok, 2 "Isikiyel, yu irrim dijan stori blanga dubala sista. 3 Wen dubala bin yanggel, dubala bin jidanbat langa Ijip en tharran bin det fes taim dubala bin silipsilip garram men. Dubala bin selimbat miselp langa eni men. 4 Det bigiswan gel bin neim Ohola en imbin jidan jis laik Sameriya. En det laswan gel bin neim Oholiba en imbin jidan jis laik Jerusalem. Aibin merrit langa dubala gija na, en dubala bin abum main biginini.

5 "Wal nomeda Ohola bin main waif, bat imbin stil go en selimbat miselp langa eni men, en imbin abum brabli strongbala filing blanga detlot men brom Asiriya. 6 Deibin ol brabli purdiwan yangmen. Sambala bin bos blanga detlot solja en sambala bin brabli haibala bos en deibin ol dresap garram pepulwan

✡ **22:26** Labid 10:10

klos wen deibin raidimbat olabat hosis.
7 Wal imbin silipsilipbat garram ol detlot
solja brom Asiriya, en det filing blanga im
bin brabli strongbala, en imbin weship-
bat detlot drimin sheip brom Asiriya du.
8 Imbin stat dumbat ol diskain ting wen
imbin jidan langa Ijip, en imbin oldei redi
blanga silipsilipbat garram eni men.

9 "Wal aibin lafta larram detlot Asiriya
men abum im na, dumaji imbin laigim
olabat detmatj. 10 Deibin deigimat im
klos en meigim im jidan neigidwan, en
deibin kilim im ded garram bigwan naif,
en deibin deigidawei im bigininimob en
meigim olabat jidan prisana. Ola wuman
langa ebri kantri bin tokabat blanga det
panishmen weya imbin abum.

11 "Wal nomeda im sista Oholiba bin
luk wanim bin hepin langa Ohola, bat
stil Oholiba bin dum mowa nogudbala
ting langa im sista en imbin laigim
silipsilipbat garram bigismob men du.
12 Imbin wandim ol detlot solja brom
Asiriya du. Deibin ol brabli purdiwan
yangmen. Sambala bin bos blanga detlot
solja en sambala bin brabli haibala bos en
deibin ol dresap garram brabli purdiwan
klos wen deibin raidimbat olabat hosis.
13 Aibin luk det gel bin brabli nogudbala,
en imbin jidan mowa nogudbala laik im
sista.

14-15 "Bambai Oholiba bin dum mowa
nogudbala ting brom im sista. Im-
bin lukinatbat detlot pitja blanga detlot
Bebalon men weya sambala wekinmen
bin kadimbat langa wanbala wol en bin
peindim garram redwan kala. Langa
det pitja deibin oldei werrimon belt, en
deibin abum raunwan het langa olabat
hed. 16 Wal wen Oholiba bin luk langa
olabat, imbin wandim silipsilipbat gar-
ram olabat, en imbin jandim mesinja
langa Bebalon blanga go en bringimbek
sambala men langa im. 17 Wal detlot
men bin kaman brom Bebalon blanga
silipsilipbat garram det gel, en wen deibin
silipsilipbat garram im deibin dum brabli
nogudbala ting en imbin mowa nogud-
bala langa olabat. 18 Imbin oldei deigimat
im klos wulijim ebribodi gin luk langa
im jidanbat neigidwan, en ebribodi gin
sabi imbin oldei selimbat imselp langa eni
men. Blanga tharran na aibin nogudbinji
langa im, jis laik aibin nogudbinji langa
im sista.

19 "Wal Oholiba bin kipgon jidan mowa
nogudwan, en imbin dumbat ol detlot
nogudbala ting jis laik wen imbin stil
jidan yanggel langa Ijip. 20 Imbin oldei
wandim go en silipsilipbat garram detlot
men hubin oldei wandim silipsilipbat gar-
ram eni gel. 21 En imbin oldei jinggabat
blanga det taim wen imbin stil yanggel
wen detlot men bin oldei abumbat gud-
bala taim garram im en wen deibin oldei
silipsilipbat garram im du."

### *God garra panishim Oholiba*

22 Wal YAWEI det boswan God bin
kipgon tok, "Oholiba, yubin brabli nogud-
binji blanga ol yu boifrenmob bifo, bat ai
garra meigim olabat wail langa yu, en dei
garra majurrumap miselp raidaran langa
yu. 23 Ai garra bringimap ol detlot Be-
balon pipul, en ola Keldiyan klen gulum
Pekod, Showa en Kowa, en ola Asiriya
pipul du. Ai garra majurrumap olabat,
ol detlot purdiwan haibala men, en ola
boswan gabmanmen, en ol detlot haibala
solja, en dei garra raidimbat detlot hosis
en dei garra ol kaman langa yu. 24 Dei
garra ol kaman brom nowathsaid en fait
langa yu. Olabat garra kaman garram
bigismob ami en bigismob hosis en bagi.
Olabat garra abum shild en het blanga
kipum olabat seifwan en ai garra larram
olabat bidim yu en dei garra panishim
yu garram olabat ronwan lowa. 25 Mi
brabli wail langa yu en ai garra larram
olabat panishim yu, dumaji olabat wail
langa yu du. Olabat garra kadimof yu
nos en yu irriwol en dei garra kilim yu
bigininimob. Dei garra deigidawei ol yu
san en dodamob en dei garra tjakam ola-
bat langa det faiya wen olabat stil laibala.
26 Dei garra pulumat yu klos en deigimwei
ola purdiwan ston brom yu. 27 Ai garra
deigidawei det filing brom yu wulijim yu
kaan jinggabat blanga detlot men weya
yubin oldei silipsilipbat garram olabat.
Yubin dumbat dislot ting brom wen yubin

jidanbat langa Ijip. Bat yu kaan neba jinggabat detlot men enimo.

28 “Wal mi na YAWEI det boswan God,
en ai dalim yu ai garra gibit yu langa
detlot pipul weya yu nomo laigim. 29 En
dumaji dei heidimbat yu, dei garra deigi-
dawei ola ebrijing brom yu, nomeda
yubin dum adwek. Dei garra libum yu
neigidwan, jis laik wen yubin silipsilipbat
garram ola men. Ebribodi garra luk yu,
dumaji yu brabli nogudbala. 30 Yubin
bringimap dijan panishmen langa yu ron-
selp. Yubin silipsilipbat garram ola men
brom najalot kantri en yubin weshipbat
olabat drimin sheip du. 31 Yubin oldei
bulurrumbat det wei blanga yu sista. Wal
ai garra lafta panishim yu na, en yu garra
abum det seimwan trabul weya aibin
gibit langa yu sista.

32 “Yu garra abum det seimwan pan-
ishmen jis laik yu sista bin abum, en
im brabli adwan. Ebribodi garra luk
langa yu, en dei garra mokimbat langa
yu du, dumaji det panishmen im brabli
adwan. 33 Im garra meigim yu nogud-
binji brabliwei jis laik yu drangginwan.
Det panishmen garra meigim yu brabli
bradin en yu garra lujim ebrijing na,
jis laik det bigiswan sista blanga yu gu-
lum Sameriya. 34 Det panishmen garra
ardimbat yu brabliwei wulijim yu garra
shoum yu rili sori blanga wanim yubin
dum, en yu garra kilim miselp soribal-
awei. 35 Dumaji yubin fogedabat langa
mi en bin gibit mi bekboun en bin oldei
dumbat ol dislot nogudbala ting, wal ai
garra panishim yu brabliwei.” Lagijat na
YAWEI det boswan God bin tok.

### *God garra panishim det dubala sista gija*

36 Wal YAWEI det trubala God bin
kipgon tok, “Isikiyel, yu reken yu redi
blanga tok langa Ohola en Oholiba na?
Yu dalim dubala dei jidan brabli giltiwan
blanga ol detlot nogudbala ting weya
dubala bin oldei dumbat. 37 Dubala bin
weshipbat detlot drimin sheip en dubala
bin gibit bekboun langa mi, en dubala bin
medrimbat detlot biginini weya dubala
bin abum blanga main en dubala bin
gibit langa detlot drimin sheip jis laik
daga. 38 En nomo oni tharran dubala
bin dum. Dubala bin rabishim main
Serramoni Pleis du en dubala bin breigim
main lowa blanga det Sebathdei weya
aibin meigim basdam. 39 Dubala bin gibit
main bigininimob blanga sekrifais ofring
langa detlot drimin sheip, en langa det
seim dei dubala bin kaman langa main
Serramoni Pleis en lagijat na dubala bin
rabishim det seikridwan pleis main.

40 “Dubala bin oldei jandimbat mesinja
ola taim langa detlot men blanga kaman
brom longweiwan kantri, en detlot men
bin oldei duwit langa dubala du. Det
dubala sista gija bin bogi en peindim
dubala ai en werrimon purdiwan nekleis.
41 En dubala bin jidan langa brabli pur-
diwan tjeya en lida langa dubala deibin
abum teibul garram loda gudbala ting, ol
detlot gudsmelwan medisin en det oliboil
weya aibin gibit langa dubala. 42 En
deya garram det dubala gel bigismob men
bin oldei jidan en deibin meigimbat loda
nois. Deibin ol kaman brom deset kantri,
en deibin gibit det dubala gel purdiwan
amben en purdiwan het. 43 En aibin sabi
detlot men bin oldei wandim silipsilip-
bat garram dubala, nomeda dubala bin
silipsilipbat garram detmatj men. 44 En
detlot men bin kipgon silipsilipbat gar-
ram Ohola en Oholiba, en det dubala bin
brabli nogudbala. 45 Bat bambai gudbala
men garra jadjim en panishim det dubala
gel, dumaji dubala bin brabli giltiwan
blanga oldei medrimbat pipul en oldei
dumbat ol detlot nogudbala ting.

46 “Wal mi na YAWEI det boswan God
tok langa Ohola en Oholiba. Ai garra
gajim bigismob pipul hu garra kaman en
tok rafwei langa yunbala en dei garra stil-
imbat ola ebrijing blanga yunbala. 47 En
olabat garra stonim yunbala ded, en dei
garra kadimap yunbala en libum yunbala
hafenhaf. En dei garra kilim yunbala big-
ininimob en dei garra barnimap yunbala
haus. 48 Ai garra binijap ol detlot wuman
hu selimbat miselp langa eni men langa
dijan kantri wulijim ola wuman langa
ebri kantri garra sabi dijan woning en
olabat kaan dum diskain nogudbala ting
laik yunbala bin oldei dumbat. 49 Ai garra

panishim yunbala dumaji yunbala bin silipsilipbat garram eni men, en yunbala bin weshipbat detlot drimin sheip. En yunbala garra sabi mi na YAWEI det boswan God." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 24

### *Det rastiwan sospen*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok langa mi langa det namba 9 yiya afta detlot solja bin deigidawei mi en King Jehoiyakin en najalot pipul blanga jidan prisana langa Bebalon. Imbin det namba 10 dei langa det namba 10 manth. Imbin tok, 2 "Isikiyel, yu garra raidimdan det namba blanga tudei, dumaji det king brom Bebalon bin stat faitabat langa Jerusalem tudei na.✡ 3 Wal yu garra lafta dalim main pipul olabat hu nomo teiknodis langa mi. Yu garra dalim olabat dijan stori blanga shoum olabat wanim mi toktokbat. Dei garra bilimap woda langa det bigwan sospen en dei garra pudum ontop langa det faiya. 4-5 En dei garra pudum detlot leig en sholda blanga det gudwan ship, en dei garra pudum detlot boun garram gudwan bif langa det sospen. En dei garra pudum bigismob wud andanith langa det sospen wulijim detlot bif garra kuk gudwei.

6 "Wal mi na YAWEI det boswan God, en ai dalim yumob. Ol detlot pipul hu oldei laigim medrimbat enibodi, olabat garra binijap na. Im jis laik det brabli rastiwan sospen weya det rastiwan pat kaan neba gowei en deibin pulumat det bif lilbit lilbit, en nobodi nomo bin teiknodis. 7 Detlot pipul langa Jerusalem bin kilimbat ola gudbala pipul langa det taun en dei nomo bin trai en gaburrumap detlot blad deya langa det adwan graun. 8 Bat aibin irrim detlot blad jinginat langa mi brom det graun blanga panishim detlot hubin medrimbat detlot pipul.

9 "Mi na YAWEI det boswan God en ai garra panishim olabat. Ai garra barnimap olabat langa det bigwan faiya. 10 Bringimap mowa wud en meigim bigiswan faiya en gugum det bif en barnimap detlot boun. 11 Pudum det emtiwan sospen ontop langa det faiya raidap im garra git brabli hotwan wulijim det faiya garra deigimat det rastiwan pat en meigim brabli klinwan. 12 Aibin trai olkainwei blanga deigimat det rastiwan pat, bat najing. Det rastiwan pat garra barnbarn langa det bigwan faiya.

13 "Wal ol yumob pipul langa Jerusalem yumob brabli nogudbala en ai kaan klinim yumob, nomeda hau aibin trai album yumob. Mi brabli wail langa yumob. En yumob garra filim main wailwan filing raidap ai seduldan. 14 Wal det taim garra kaman na, en ai kaan fil sori langa yumob pipul brom Jerusalem en ai kaan tjeinjim main wei du. Ai garra panishim yumob blanga yumob nogudbalawei." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.

### *Det waif blanga Isikiyel bin dai*

15 Wal YAWEI bin kipgon tok, 16 "Isikiyel, ai garra deigidawei det laif blanga det wanbala wuman hu yu laigim detmatj. Bat ai nomo wandim yu garra graulgraulbat en yu kaan sori miselp. 17 Yu nomo krai adbala. Yu garra jis krai lilbit wulijim dei kaan luk langa yu. Yu nomo deigimat det raunwan het brom yu hed, en yu nomo deigimat yu but brom yu fut, en nomo gaburrumap yu feis wen yu fil sori, en nomo dagat det daga yu abum wen sambodi dai." Lagijat na YAWEI bin tok. 18 Wal wan ailibala aibin toktokbat langa ola pipul, en bifo det san bin godan main waif bin dai. Wal det neksdei na aibin dum wanim YAWEI bin dalim mi. 19 En wen ola pipul bin luk langa mi deibin askim mi, "Wotfo yu nomo kraikraibat blanga yu waif?"

20 Wal aibin ensim olabat na, "YAWEI bin dalim mi, en imbin gibit dijan wed blanga yumob. 21 Im redi blanga binijimap det Serramoni Pleis weya yumob laigim detmatj en yumob oldei gudbinji blanga go deya, en weya yumob reken yumob oldei jidan seifwan. Bat ol yumob biginini olabat hu oldei jidan langa Jerusalem, olabat garra ol gitkil langa wo. 22 Afta dijan yumob garra dum det

✡ **24:2** 2 King 25:1; Jera 52:4

seim ting wanim aibin dumbat. Yumob kaan gaburrumap yumob feis garram enijing en yumob kaan dagat det daga yu abum wen sambodi dai. 23 Yumob kaan deigimat yumob raunwan het en yumob but du. Yumob kaan kraikraibat en graulgraulbat. Yumob garra go ebriweya en ardimbat detmatj dumaji yumob bin dum brabli nogudbala ting. 24 Mi na det sain blanga yumob en yumob garra dum ebrijing wanim aibin dumbat. En wen im hepin lagijat yumob garra sabi YAWEI na det boswan God." Lagijat na aibin tok.

25 Wal YAWEI bin tok, "Isikiyel, dregli ai garra binijimap det Serramoni Pleis weya ebribodi laigim detmatj en oldei jidan praudbalawei blanga im en reken olabat garra oldei jidan seifwan deya. En ai garra deigidawei olabat biginiminob brom olabat. 26 En langa det seimwan dei na weya ai garra dum tharran, sambodi garra ranawei brom det taun en kaman en dalim yu wanim bin hepin. 27 En langa det seimwan dei, yu garra tok igin. Yu nomo bin sabi tok fo longtaim, bat yunbala garra tok mijamet, en yu na garra jidan woning blanga detlot pipul wulijim dei garra sabi mi na YAWEI det trubala God."

# 25

## *YAWEI garra panishim Eman*

1 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, 2 "Isikiyel, yu garra tok adbalawei langa detlot pipul brom det kantri gulum Eman. 3 Dalim olabat wanim aibin tok, 'Yumob bin brabli gudbinji wen yumob bin luk weya deibin bitsimap main Serramoni Pleis en deibin deigidawei ola Juda pipul prisana en deibin libumbat det pleis jidan emtiwan, nomo garra enijing. 4 Dumaji yumob bin gudbinji, ai wonimbat yumob. Ai garra larram detmob brom sanraiswei kaman en bidim yumob. Dei garra jidan langa yumob ronwan kantri. Dei garra dagadagat ol detlot frut daga en dringgimbat ol detlot milk blanga yumob. 5 Ai garra meigim det taun gulum Reiba jis laik det pleis weya dei oldei kipumbat ola kemul. En ol yumob kantri garra jidan jis laik det pleis weya ola ship oldei dagadagatbat gras wulijim yumob garra sabi mi na YAWEI det boswan God. 6 Yumob bin klepklepbat yumob bingga en densdensbat, dumaji yumob nomo bin laigim detlot pipul langa Isreil. 7 Dumaji yumob bin lagijat, ai garra hendimoba yumob langa najalot pipul brom najawan kantri en dei garra stilimbat ola ebrijing blanga yumob. Ai garra binijimap yumob, en yumob kaan jidan wanbala pipul igin en abum yumob ronwan kantri enimo. En yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.' " Lagijat na YAWEI bin tok.✡

## *YAWEI garra panishim Moweb*

8 Wal YAWEI det boswan God bin tok, "Dumaji detlot pipul langa Moweb reken Juda im nomo difrin brom najalot kantri, 9 wal ai garra larram detlot ami brom najalot kantri kaman en fait langa detlot pipul hu jidan langa detlot taun weya dei oldei lukaftumbat det boda blanga Moweb en langa detlot pipul hu jidan langa detlot thribala strongwan taun gulum Bethjeshimoth, Beilmiyon en Kiriyathaiyim. 10 Wal ai garra larram detmob brom sanraiswei kaman en bidim Moweb jis laik aibin dumbat deya langa Eman, en nobodi gin jidan deya langa Moweb enimo. 11 En ai garra panishim detlot Moweb pipul wulijim detlot pipul garra sabi mi na YAWEI." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

## *YAWEI garra panishim Idam*

12 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, "Detlot pipul langa det kantri gulum Idam bin peibek detlot pipul langa Juda brabli krulbalawei, en blanga tharran na olabat jidan giltiwan blanga dumbat nogudbala ting. 13 Wal ai garra panishim detlot pipul langa Idam. Ai garra kilim olabat en ola enimul blanga olabat du. Idam garra jidan emtiwan nomo garram enijing olawei raidap langa Teman en langa Dedan en ola pipul garra gitkil langa det wo. 14 Ai garra jandim

✡ **25:7** Jera 49:1-6; Isik 21:28-32; Eimos 1:13-15; Sef 2:8-11 ✡ **25:11** Aisai 15:1—16:14; 25:10-12; Jera 48:1-47; Eimos 2:1-3; Sef 2:8-11

main ronwan pipul olabat blanga binijimap detlot Idam pipul, en wen ai garra panishim olabat, wal olabat garra sabi mi brabli wail langa olabat, en mi na YAWEI det boswan God bin dum tharran."✡

*YAWEI garra panishim ola Filastain pipul*

15 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Detlot Filastain pipul olabat brabli krulbala du. Olabat oldei laigim faitfaitbat oba en oba igin langa olabat enamimob, en dei trai blanga binijimap olabat holot. 16 Wal im taim blanga mi na blanga tridim detlot Filastain pipul jis laik dei jidan main enami, en ai garra kilim ebribodi hu jidan deya langa detlot taun langa det solwodasaid. 17 Wal mi brabli wail langa olabat en ai garra panishim olabat. En olabat garra sabi mi na YAWEI det trubala God." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 26

*YAWEI garra panishim det taun gulum Taya*

1 Wal wen imbin det namba 11 yiya langa det feswan dei blanga det manth, afta detlot Bebalon amimob bin deigidawei King Jehoiyakin en najalot pipul prisana langa Bebalon YAWEI det trubala God bin tok langa mi,✡ 2 "Isikiyel, detlot pipul brom det taun gulum Taya bin abum bigwan padi. Olabat bin brabli gudbinji dumaji Jerusalem bin binij en olabat bin singsingbat ola song. 'Jerusalem bin binij na. Imbin oldei jidan brabli strongbala en imbin abum mowa pawa langa najalot taun en imbin selim ebrijing. Bat imbin binij en wi garra deigim im pleis na.' Lagijat na deibin sing.

3-4 "Dumaji yumob pipul brom Taya bin singsingbat det song na, wal ai garra wonim yumob. Mi na YAWEI det boswan God, en mi na yumob enami. Ai garra jandim najalot pipul brom najalot kantri blanga fait langa yumob. Dei garra kaman jis laik detlot bigbala weib weya garra bitsimap ola taun wol blanga yumob, en ola strongwan haus weya detlot soljamob oldei jandap en wotjimbat. Ai garra tjakidawei ol detlot rabish weya im jidan olaran langa yumob. Nomo enijing garra jidan deya, oni rok. 5 En detlot men hu oldei go fishingbat garra draiyimbat olabat fishnet langa det rok. En trubala ai dalim yumob, ol detlot enamimob garra stilimbat ol yumob ebrijing. 6 En ol detlot pipul hu jidan langa yumob taun deya langa solwodasaid, olabat garra ol gitkil garram detlot bigwan naif wulijim yumob garra sabi mi na YAWEI det boswan God bin dum dijan.

7 "Det King Nebakanesa brom Bebalon im brabli strongbala king. Im garram detmatj pawa langa dijan wel. Ai garra jandim im na blanga fait langa yumob, en im garra kaman garram im strongbala ami brom nowathwei garram detmatj solja hu oldei futwok, en najalot solja garram hosis en bagi, en najalot solja hu raidimbat hosis. 8 Im garra stat faitfaitbat langa solwodasaid basdam en im garra kilim ola pipul hu jidan deya laibala. Afta na im garra bildimap haibala graun raidap langa yumob taun wol, en im garra pudum solja garram shild olaran langa yumob. 9 En im garra dalim sambala solja blanga yusum bigiswan wudwan pol blanga nokamdan det wol. En det najalot men garra yusum det aiyanwan pol blanga nokamdan detlot strongwan haus weya ola men oldei jandap en wotjimbat blanga olabat enamimob. 10 Im garram detmatj hosis en wen dei ranranbat dei garra meigim bigiswan das. Det bigwan wol garra sheik nomo lilbit na wen detlot bagi en ol im solja garra kaman langa det geit blanga det taun weya deibin bitsimap. 11 Ola solja garram olabat hosismob garra go langa ebri strit en dei garra kilimbat ola pipul langa olabat lefthensaid en langa olabat raidensaid, en ola strongwan haus garra buldan. 12 Ol detlot solja garra gajim ola gudbala ting

✡ **25:14** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Jera 49:7-22; Isik 35:1-15; Eimos 1:11,12; Oba 1-14; Mel 1:2-5 ✡ **25:17** Aisai 14:29-31; Jera 47:1-7; Jowal 3:4-8; Eimos 1:6-8; Sef 2:4-7; Sek 9:5-7 ✡ **26:1** Aisai 23:1-18; Jowal 3:4-8; Eimos 1:9,10; Sek 9:1-4; Meth 11:21,22; Luk 10:13,14

blanga yumob. En olabat garra pulumdan ola bigwan wol en dei garra bitsimap ola gudbala haus blanga yumob. Dei garra libum oni wud en ston en dei garra tjakidawei holot yumob ebrijing langa det solwoda. 13 Ai kaan larram yumob singsingbat eni song en yumob kaan pleipleibat eni myusik,✡ 14 dumaji ai garra meigim det taun jidan jis laik det rok weya detlot fishamen oldei draiyimbat olabat fishnet. En yumob kaan neba bildimbek yumob taun igin, dumaji mi na YAWEI det boswan God meigim dijan pramis langa yumob.

15 “Detlot pipul langa ola najalot kantri hu jidan wansaid langa det solwoda, dei garra hatjamp wen dei garra irrim yumob jinginatbat adbala wen detlot enami garra kadimbat en kilimbat yumob. 16 Detlot king brom detlot kantri langa solwodasaid garra godan brom olabat speshalwan tjeya en dei garra deigimof detlot speshalwan klos en dei garra go en jidan langa graun. En dei garra sheik nomo lilbit en hatjamp wen dei irrim det nyus weya det enamimob bin bidim yumob. 17 En dei garra singim dijan fyunral song blanga yumob.

“Deibin binijimap det bigwan taun weya
jidan wansaid langa det solwoda.
Basdam im pipul olabat bin jidan bos
blanga det solwoda,
en deibin oldei bradinbat enibodi
hubin go deya.

18 Bat Taya im jidan rabishwan na.
En detlot solwoda pipul hubin lukinatbat,
olabat bradin nomo lilbit.✡

19 “Wal mi na YAWEI det boswan God tok, ‘Ai garra meigim yumob taun jidan emtiwan na. Det solwoda garra gaburrumap yumob taun, 20 en ai garra jandim yumob langa det greibyad andanith langa det solwoda weya detlot dedbala pipul oldei jidanbat brom longtaim. Yumob garra stap deya, en dijan taun garra jidan emtiwan olataim. 21 Lagijat na yumob garra dai brabli krulbalawei en ola pipul garra kaman en lukabat det taun blanga yumob, bat olabat kaan neba faindim yumob.’ ”✡

# 27

## *Det fyunral song blanga Taya*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok,
2-3 “Isikiyel yu garra sing dijan fyunral song blanga Taya, det bigwan taun deibin bildimap wansaid langa solwoda. En deibin oldei selimbat enijing langa najalot kantri wansaid langa solwoda. Yu dalim detlot pipul langa Taya dijan wed brom mi na YAWEI det boswan God.
“ ‘Taya, yubin oldei tok brabli praudbalawei.
Yu reken yu brabli purdiwan.
4 Yu kemp langa solwoda.
Ol detlot kapinta bin meigim yu luk laik det bigiswan bout.
5 Deibin meigimbat yu garram detlot saiprastri brom det bigwan hil gulum Heman,
en deibin yusumbat sidatri brom Lebanan blanga meigim det brabli longwan pol blanga yu.
6 Deibin gajimbat detlot ouktri brom Beishan blanga meigim pedul.
Deibin gajimbat detlot paintri brom Saipras blanga meigim det flopat blanga det bout,
en deibin meigim im purdiwan garram shainiwan elafen boun gulum aibri.
7 Deibin yusumbat brabli gudwan matiriyal brom Ijip blanga meigim seil wulijim ebribodi gin luk langa yu.
Deibin yusum bluwan en pepulwan matiriyal brom Saipras blanga meigim sheid blanga det flopat.

8 “ ‘Detlot men brom Saidan en Abad bin pedulumbat det bout,
en yu ronwan wekinmen hu sabi hau blanga lukaftum det bout,
bin jidan bos langa det bout.
9 Detlot men brom Biblos bin oldei fiksimap enijing weya imbin breik,

✡ **26:13** Reb 18:22 ✡ **26:18** Reb 18:9,10 ✡ **26:21** Reb 18:21

en ola men langa ebri bout bin oldei
baiyimbat ola enijing langa detlot
shop langa Taya.
10 Ola breibwan solja brom Pesha, Lidiya
en Libiya bin oldei wek langa yu
bout,
en deibin oldei maindimbat yu,
en deibin meigimbat yu brabli
haibala.
11 Ola men brom Abad en Salisha bin
lukaftumbat yu,
en najalot men brom Gamad bin
wotjimbat detlot strongbala haus
blanga eni enami blanga yu.
Olabat spiya, bigwan naif en erro deibin
heingimap langa ol detlot wol,
en bin meigim yu jidan brabli purdi-
wan.
12 “ ‘Wal detlot shop menija brom det
kantri gulum Tashish bin kaman garram
silba en aiyan blanga baiyim ola gud-
wan ting brom yu. 13 En detlot pipul
brom Gris, Tubal en Mishek bin oldei
selimbat ola prisana, en ola ting deibin
meigim brom kopa. 14 En detlot pipul
brom Bethtogama bin selimbat langa yu
detlot dongki en wekin hosis en detlot
hosis weya deibin oldei deigim langa
wo. 15 Yubin oldei selimbat en baiyimbat
brom detlot pipul brom det taun gulum
Rouds. En detlot pipul brom najalot
kantri hubin jidan wansaid langa sol-
woda bin baiyim ola enijing garram detlot
shainiwan elafen boun gulum aibri, en
det brabli gudwan wud blanga meigim
enijing. 16 Detlot pipul langa Idam bin
oldei selimbat ola purdiwan ston, pepul-
wan matiriyal en ola najalot gudwan
matiriyal. 17 Ola Juda en Isreil pipul bin
oldei baiyim ola gudwan ting brom yu
garram ola gudwan sid daga en gudwan
fig, en shugabeig, oliboil en gudsmelwan
medisin. 18 Detlot pipul langa Dameskas
bin luk wanim yubin abumbat blanga
selimbat, en olabat bin bringimap wain
brom Helbon en wul brom Saha blanga
selimbat. 19 En detlot pipul brom det
kantri gulum Yusal bin bringimap aiyan
en gudwan sid daga en ola emtiwan
botul blanga det wain. 20 Detlot pipul
langa Dedan bin bringimap sedul ble-
ingkit. 21 En detlot pipul brom Areibiya
en detlot boswan brom Keda bin selim
langa yu ola lilwan en bigwan ship en
nenigout. 22 Detlot shop menija brom
Shiba en Reiyama bin baiyim ola gudwan
ting brom yu garram brabli gudwan sid
daga, purdiwan ston en gol. 23 Yubin
selimbat en baiyimbat brom detlot pipul
brom detlot taun gulum Heran, Keni, Idin,
Shiba, Asiriya en Kilmad, 24 en deibin
bringimap brabli gudwan klos en pepul-
wan en gudwan matiriyal, en brabli brait-
wan bleingkit en brabli strongwan roup.
25 En detlot bigwan bout bin deigim-
bek detmatj enijing langa ola difrinwan
kantri.

“ ‘Yubin jidan jis laik bigiswan bout
bulap garram ola enijing,✡ 26 en wen
detlot wekinmen bin gowei garram det
bout langa det solwoda, det brabli strong-
bala win bin kaman brom sanraiswei
en breigimap yu. 27 En enijing yubin
abum langa det bout bin ol gon, ola
gudwan ebrijing en detlot men hubin
oldei lukaftum det bout en ola wekinmen
en shop menija en ola solja bin ol binijap.
28 En detlot hubin jidan langa det draiwan
graun bin irrim ol detlot jinginatbat wen
deibin draun langa det solwoda.

29 “ ‘En ol detlot hubin wek langa na-
jalot bout bin libum olabat bout en deibin
jandap deya langa det sengraun. 30 En
deibin kraikraibat soribalawei blanga yu
en olabat bin pudumbat das langa olabat
hed en deibin ol rolimbat miselp langa
eshis. 31 En deibin sheibumbat miselp hed
en olabat bin werrimon sekbeigwan klos
wen olabat bin kraikraibat soribalawei.
32 Deibin ol jidan soribalawei en deibin
singsingbat dijan fyunral song blanga yu.

“ ‘Taya, yubin brabli bigiswan taun langa
dislot najalot taun.
Bat yu jidanbat andanith langa det
solwoda na.
33 Ol detlot kantri hubin gedimbat detlot
gudwan ting brom yu bin oldei
jidan gudbinji,

✡ **27:25** Reb 18:11-19

en ola king langa ebri kantri bin
brabli ritjwan brom baiyimbat
ebrijing brom yu.
34 Bat yubin binij.
Yubin breikap en yu jidanbat an-
danith langa det solwoda garram ol
yu ebrijing,
en ol yu wekinmenmob du.
35 Ol detlot pipul hu jidan wansaid langa
solwoda bin brabli hatjamp wen
olabat bin irrim det nyus.
En olabat boswan bin sheiksheikbat
nomo lilbit,
en deibin bradin nomo lilbit du.
36 Detlot shop menija brom ola najalot
kantri kaan bilib wanim bin hepin.
Yubin dai brabli krulbalawei,
en yubin binijap olagijawan.’ ”

# 28

## *Panishmen blanga det king brom Taya*

1 Wal YAWEI det boswan God bin kip-
gon tok, 2 “Isikiyel, yu garra dalim det
king brom Taya wanim ai tok langa im,
‘Yu brabli praudbala, en yu reken yu
haibala laik mi. Yu reken yu jidan langa
yu speshalwan tjeya langa det taun weya
jidan rait langa midul langa det solwoda,
bat yu nomo enijing. Yu jis odinri men.
3 Yu reken yu brabli klebawan wulijim
Denyul en yu sabi ebrijing. 4 Yu reken
yu brabli klebawan en yu oldei meigim
miselp brabli ritjwan, dumaji yu garram
detmatj gol en silba. 5 En yu reken
yu brabli klebawan en yu brabli ritjwan
garram detmatj mani en tharran na bin
meigim yu brabli praudbala.
6 “ ‘Wal mi na YAWEI det boswan God.
Yu reken yu jis laik mi en yu jidan
brabli klebawan, 7 bat ai garra jandim ola
krulbala enami langa yu. En nomeda yu
brabli klebawan en yu garram detmatj
gudbala en purdiwan ting, bat stil detlot
enami garra binijimap ola ebrijing blanga
yu. 8 En dei garra dum brabli krulbala
ting langa yu, en dei garra kilim yu ded,
en tjakidawei yu langa det solwoda.
9 “ ‘Wen yu garra midap garram yu
enamimob, yu reken yu garra stil jidan
wulijim mi? Olabat garra kilim yu en
yu garra ardimbat detmatj jis laik najalot
pipul. 10 En ol detlot streinja pipul garra
kilim yu en yu garra dai seimwei laik
ola pipul hu nomo weship langa mi. Mi
na YAWEI det boswan God meigim dijan
pramis.’ ”

## *Fyunral song blanga det king brom Taya*

11 Wal YAWEI det boswan God bin
kipgon tok, 12-13 “Isikiyel yu garra krai
soribalawei blanga det king brom Taya en
yu garra dalim im wanim mi toktokbat.
“Wen yubin bon ol detlot purdiwan
ston en gol bin jidan redibala blanga
yu. Yubin brabli gudbala men basdam
en yubin luk brabli purdiwan men en
yubin sabi detmatj du. Yubin oldei ji-
danbat langa det gadin gulum Idin en
yubin oldei werrimonbat loda purdiwan
ston. 14 Aibin pikimat wanbala gudbala
einjul blanga lukaftumbat yu haus langa
main seikridwan hil, weya yubin oldei
wokwokbat langa detlot purdiwan ston
weya bin oldei laitlaitbat wulijim faiya.
15 “Yubin brabli trubala men brom det
taim na wen yubin bon, bat bambai
na yubin stat dumbat nogudbala ting.
16 Yubin oldei baiyimbat en selimbat eni-
jing, en yubin jidan gridibala en tharran
na bin meigim yu jidan brabli krulbala
en nogudbala. Wal aibin jandimwei yu
brom main seikridwan hil na en det
einjul hubin oldei maindimbat yu, imbin
andimwei yu brom detlot purdiwan ston.
17 “Yubin luk brabli purdiwan boi en
tharran na bin meigim yu praudbala. En
dumaji loda pipul bin sabi yu, yubin stat
dumbat nogudbala ting. Blanga tharran
na aibin tjakidawei yu langa graun en
aibin larram detlot king lukinat langa yu
en deibin mokimbat langa yu. 18 En yubin
oldei trikimbat najalot shop menija wen
yubin baiyimbat en selimbat ebrijing, en
detlot pleis weya yubin oldei weshipbat
jidan brabli nogudwan du. Wal aibin
jandim faiya langa yu taun en det faiya
bin barnimap im, en oni eshis jidan na.
19 Ol detlot pipul brom najalot kantri bin
hatjamp wen deibin luk yubin abum det
brabli nogudwan panishmen, en yubin
binijap olagijawan.” Lagijat na YAWEI
bin tok langa det king blanga Taya.

### *Panishmen blanga Saidan*

20 YAWEI bin kipgon tok, 21 “Isikiyel,
yu tok adbalawei langa detlot pipul langa
det kantri gulum Saidan, 22 en yu dalim
detlot pipul wanim mi toktokbat, ‘Mi na
YAWEI det boswan God en mi jidan enami
blanga yumob na. Ola najalot pipul
garra preisim mi wen ai panishim yumob,
en dei garra sabi mi brabli holiwan.
23 Ai garra jandim brabli nogudwan siknis
blanga binijimap yumob, en ai garra
jandim ola enami blanga teikoba langa
yumob en majurrumap miselp raidaran
langa yumob. En yumob garra ol gitkil
en ol detlot najalot pipul garra sabi mi na
YAWEI.’ Lagijat na YAWEI bin tok langa
detlot pipul blanga Saidan.
24 “Wal wen ol dislot ting garra hepin,
nomo eni krulbala pipul garra jidan guli-
jap langa detlot Isreil pipul, en detlot
Isreil pipul garra sabi mi na YAWEI det
boswan God bin dum ol dislot ting.”

### *Ola Isreil pipul garra jidan gudbinjiwei*

25 Wal YAWEI det boswan God bin kip-
gon tok, “Ai garra majurrumap ola Isreil
pipul brom ol detlot kantri weya deibin
spredat, en ola pipul langa ebri kantri
garra sabi mi na brabli holiwan. Detlot
Isreil pipul garra jidan langa det kantri
weya aibin gibit langa main wekinmen
Jeikob. 26 En olabat garra jidan seif na
en dei garra bildimap haus en dei garra
growimapbat gadin. Olabat kaan bradin
blanga enijing, dumaji ai garra panishim
detlot pipul hubin oldei heidimbat olabat.
Afta tharran na, detlot Isreil pipul garra
sabi mi na YAWEI det trubala God blanga
olabat.” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 29

### *Panishmen blanga det king brom Ijip*

1 Wal langa det namba 10 yiya brom
det taim na wen wibin jidan prisana iya
langa Bebalon, en langa det namba 12 dei
blanga det namba 10 manth, YAWEI det
trubala God bin tok langa mi,✡ 2 “Isikiyel,
yu garra go en tok adbala langa det king
brom Ijip en yu garra dalim im en ol
im pipul olabat 3 wanim mi na YAWEI
det boswan God toktokbat langa olabat,
‘King blanga Ijip, yu jis laik det bigiswan
krokadail weya im oldei leidanbat insaid
langa det riba. Yu reken det Nail Riba
blanga yu, en yu reken yubin meigim
det riba blanga yu ronselp. Bat mi na
YAWEI, en mi enami blanga yu. 4 Ai garra
pudum huk langa yu mawus en ai garra
pulumat yu brom det woda garram ola
fish oloba langa yu bodi. 5-6 Ai garra
tjakidawei yu en ola fish langa det deset
kantri, en nobodi garra berrim yu, en
detlot wailwan enimul en ola bard garra
dagadagat yu bodi wulijim ebribodi langa
Ijip garra sabi mi na YAWEI.

“ ‘Yu en ol yu pipul olabat bin jidan
jis laik det breikinwan wadi, en yumob
nomo bin strongbala blanga album detlot
Isreil pipul wen deibin askim yumob.✡
7 Wen deibin oldei askim yumob blanga
album olabat, yumob bin jidan jis laik det
brabli wikwan wadi weya bin breikhaf
wen olabat bin trai yusum, en deibin
ardim miselp am en bin buldan.

8 “ ‘Wal mi na YAWEI det boswan God
en mi tok langa yu, king brom Ijip. Ai
garra jandim bigismob solja blanga fait
langa yu, en dei garra kilim ol yu pipul
en ol yu enimul du, 9 raidap det kantri
garra jidan nomo garram enijing. Im
garra jidan jis laik deset kantri. En afta
na yu garra sabi mi na bin dum ol dislot
ting.

“ ‘Dumaji yu reken yubin meigim det
bigwan Nail Riba en yu reken yu bos
blanga det riba, 10 wal ai garra gibit yu
en det riba bekboun na. Ai garra meigim
yu kantri jidan jis laik deset kantri nomo
garram enijing, olawei brom det taun
gulum Migdal langa nowathwei raidap
langa det taun gulum Eswan deya langa
sauthwei en raidap langa det boda langa
Ithiyopiya. 11 Fo 40 yiya nomo eni pipul
o enimul kaan wok thru Ijip. 12 Im kaan
abum enijing langa det pleis. Im garra jis
jidan emtiwan. Ebri taun langa Ijip garra
jidan rabishwan raidap det 40 yiya taim,

✡ **28:26** Jowal 3:4-8; Sek 9:1,2; Meth 11:21,22; Luk 10:13,14 ✡ **29:1** Aisai 19:1-25; Jera 46:2-26 ✡ **29:5-6** Aisai 36:6

en ai garra spredimat yu pipul olabat oloba langa ebri kantri.

13 " 'Bambai wen det 40 yiya garra gopas, ai garra bringimbek yu pipul olabat brom detlot kantri weya aibin spredimat olabat. 14 Dei garra ol jidan langa olabat ronwan kantri deya langa det sauthsaid langa Ijip, bat olabat kantri garra jidan brabli wikwan, 15 en olabat kaan abum strongwan pawa blanga jidan bos blanga najalot kantri laik olabat bin dum basdam. 16 Blanga main ronwan pipul olabat, ola Isreil pipul, dei kaan weidabat blanga yumob, ola Ijip pipul blanga kaman en album olabat. Dumaji wen detlot Isreil pipul jinggabat wanim bin hepin langa yumob dei garra sabi deibin dum rong wen deibin askim yumob blanga kaman en album olabat. Detlot Isreil pipul garra sabi mi na YAWEI det boswan God bin dum ol dislot ting.' Lagijat na YAWEI bin tok langa det king brom Ijip."

### *King Nebakanesa blanga Bebalon garra bidim det king blanga Ijip*

17 Wal langa det namba 27 yiya brom det taim wen wibin jidan prisana iya langa Bebalon, en langa det feswan dei blanga det feswan manth, YAWEI bin tok langa mi, 18 "Isikiyel, King Nebakanesa brom Bebalon bin go en fait langa det kantri gulum Taya. Imbin fosim im soljamob blanga garrimap detmatj hebiwan ebrijing langa olabat hed en olabat heya bin buldan. Olabat sholda bin brabli sowa, bat King Nebakanesa en im amimob nomo bin teikoba det taun, najing. 19 Wal yu irrim mi na. Ai garra hendimoba detlot pipul brom Ijip langa im na. En im garra gajim ola gudbala ting en ola gol en im garra gibit langa ol im soljamob blanga olabat pei. 20 King Nebakanesa garra jidan bos langa ola Ijip pipul na, dumaji im amimob bin wekinmen blanga mi na YAWEI det boswan God.

21 "Wen detlot solja brom Bebalon garra bidim detlot Ijip pipul ai garra meigim detlot Isreil pipul brabli strongbala, en ai garra gibit yu pawa blanga tok langa olabat wulijim dei garra sabi mi na YAWEI det trubala God bin dum ol dislot ting."

# 30

### *Ijip garra jidan laik deset kantri*

1 YAWEI det trubala God bin kipgon tok, 2 "Isikiyel, yu garra dalim detlot pipul brom Ijip wanim mi toktokbat langa olabat. Mi tok, 'Yumob garra sori miselp en jingat soribalawei. 3 Det dei im gulijap wen yumob garra abum panishmen. Wen det dei garra kaman, im garra jidan brabli dakbala en ebribodi garra abum loda trabul langa ebri kantri. 4 Ol yumob Ijip pipul, det enami garra kaman en fait langa yumob, en ola pipul langa Ithiyopiya garra ardimbat detmatj. Detmatj pipul garra gitkil langa det wo, en detlot enami solja garra gajim ola ebrijing blanga yumob en bitsimap yumob kantri en im garra jidan rabishwan.

5 " 'Yumob Ijip pipul bin peiyimbat mani blanga detlot solja brom detlot kantri gulum Ithiyopiya, Libiya, Lidiya, Areibiya, Kub en brom Isreil blanga albumbat yumob, bat ol detlot solja garra dai langa det wo du. 6 Ol detlot pipul brom detlot kantri hubin albumbat yumob blanga fait, garra ol gitkil langa det fait, en yumob kaan jidan praudbala enimo. Pipul garra ol dai brom Migdal langa nowathwei raidap langa Eswan langa det sauthwei. Mi na YAWEI det boswan God tok dijan.

7 " 'Yumob kantri garra jidan emtiwan nomo garram enijing, en detlot taun garra jidan brabli rabishwan. 8 Ai garra jandimdan faiya langa yumob kantri, en if enibodi trai blanga fait langa det kantri dei garra dai. Afta na, yumob garra sabi mi na YAWEI.

9 " 'Langa det seim dei na wen ai garra binijimap yumob, ai garra jandim main mesinja langa detlot Ithiyopiya pipul, en im garra dalim olabat blanga det panishmen weya garra kaman. Olabat reken dei jidanbat seifwan, bat bambai dei garra bradin en sheiksheik nomo lilbit.

10 " 'Yumob solja brom Ijip yumob brabli strongbala, bat ai garra jandim

King Nebakanesa brom Bebalon en im garra bidim yumob solja. 11 Im en im soljamob garra dum brabli krulbala ting langa yumob. Dei garra binijimap ebrijing langa yumob kantri en dei garra binijimap yumob en libum yumob dedwan bodi ebriweya langa graun.

12 " 'Ai garra meigim det Nail Riba jidan draiwan, nomo garram eni woda, en ola nogudbala pipul garra jidan bos langa yumob kantri. Ai garra jandim ola streinja pipul deya en dei garra meigim yumob kantri jidan jis laiga deset kantri.' "

### *Detlot praudbala taun blanga Ijip garra jidan rabishwan*

13 "Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok langa detlot Ijip pipul, 'Yumob oldei weshipbat detlot drimin sheip langa det taun gulum Mimfas. Wal ai garra bitsimap ol detlot drimin sheip. Nomo enibodi garra jidan bos deya langa yumob kantri, en yumob garra bradin nomo lilbit. 14 Det taun gulum Pethros garra jidan rabishwan du, en det taun gulum Sowan garra barnbarn, en oni graun garra jidan en det bigiswan taun gulum Thibs garra binijap du. 15 Mi brabli wail, en det brabli strongbala taun gulum Pelusiyam garra sabi tharran, en ol detlot soljamob en ola pipul hu jidan deya langa Thibs garra ol binijap du. 16 Ai garra jandimdan faiya langa yumob kantri, en det enamimob garra meigim detlot pipul langa Pelusiyam ardimbat nomo lilbit, en dei garra nakimdan detlot wol langa Thibs, en detlot pipul langa Mimfas garra abumbat trabul en jidan brabli bradin. 17 Ol detlot yangwan soljamob langa det dubala taun gulum Heliyapalas en Bubastis garra ol dai langa det wo, en det enami garra deigidawei najalot pipul prisana langa najawan kantri. 18 Yumob bin brabli laigim miselp, dumaji yumob bin brabli strongbala en yumob bin abum detmatj pawa, bat ai garra deigidawei det pawa brom yumob en binijimap det praudbalawei blanga yumob du. Det taun gulum Teipanes garra jidan brabli dakbala. En det dakbala klaud garra jidan langa Ijip wen dei deigimwei yumob prisana. 19 Wen ai binij panishimbat yumob Ijip pipul, wal yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det king brom Ijip garra jidan nomo garram eni pawa*

20 Wal langa det namba 11 yiya brom det taim na wen wibin jidan prisana iya langa Bebalon, en langa det namba 7 dei blanga det feswan manth, YAWEI bin tok, 21 "Isikiyel, mi na YAWEI det boswan God en aibin bidim det king brom Ijip na. Aibin breigim im am en nobodi bin taiyimap det am blanga im garram bendij wulijim im kaan holdim det bigbala naif blanga fait. 22 Wal yu garra dalim im ai garra jidan enami blanga im na, en ai garra breigim im dubala am, det gudwan en det breikinwan am, en im kaan holdim det bigbala naif, en det naif garra buldan brom im bingga olagijawan, 23 en ai garra spredimat detlot Ijip pipul oloba langa dijan wel.

24-25 "Ai garra meigim det king brom Bebalon jidan brabli strongbala en ai garra gibit im main bigbala naif blanga yusum blanga kilim detlot Ijip pipul. Ai garra ardim det king brom Ijip. Im garra jidan brabli wikwan, en im garra kraikraibat en abumbat detmatj pein en im garra dai lida langa det king brom Bebalon. Ebribodi langa dijan wel garra sabi mi na YAWEI det trubala God. 26 Ai garra meigim detlot Ijip pipul jidan prisana langa najalot kantri wulijim olabat garra sabi mi na YAWEI det trubala God bin panishim olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 31

### *Det king brom Ijip im jidan jis laik det sidatri*

1 Wal langa det namba 11 yiya brom det taim na wen wibin jidan prisana iya langa Bebalon, en langa det feswan dei blanga det namba 3 manth, YAWEI det trubala God bin tok langa mi, 2 "Isikiyel, yu dalim det king brom Ijip en im pipul olabat wanim ai toktokbat, 'Yu garram mowa pawa langa enibodi langa dijan

wel. Wal yu irrim dijan wed na. 3 Yu jidan
jis laik det kantri gulum Asiriya weya bin
jidan strongbala basdam. Yu jidan jis
laik wanbala sidatri weya bin jidan langa
Lebanan garram brabli strongbala wadi,
en imbin gro brabli longwan. 4 Dijan tri
bin abum blendibala woda blanga album
im gro brabli longwan, en najalot tri bin
gro wansaid langa det woda du weya dei
oldei abum woda. 5 Bat dijan tri bin
gro mowa haibala langa najalot tri, en ol
detlot wadi blanga det tri bin gro brabli
thikwan. 6 Ola bard bin oldei meigimbat
nes langa det tri, en detlot enimul bin
bon andanith langa det tri du. Ola pipul
brom ebri kantri bin kaman en jidan
andanith langa det brabli strongbala tri.
7 Imbin abum brabli longwan wadi, en
blanga im rut bin godan andanith langa
graun en imbin faindim woda. 8 Nomo
eni sidatri langa main gadin langa Idin
bin gro wulijim det tri. Dijan tri bin brabli
purdiwan, en nomo eni tri langa ola
najalot tri bin abum longwan wadi laik
dijan.✡ 9 Mi na YAWEI bin meigim dijan
tri jidan brabli purdiwan, en aibin album
detlot wadi blanga gro brabli strongbala.
Ola najalot tri langa Idin bin wandim
jidan jis laik dijan tri.

10 " 'Wal mi na YAWEI det boswan
God en ai garra dalim yu wanim garra
hepin langa det tri. Det tri bin gro
brabli longbala, en imbin laigim miselp
en imbin jidan brabli praudbala. 11 Wal
ai garra tjakidawei det tri en ai garra
hendimoba im langa det boswan brom
najawan kantri hu garra panishim im
blanga im nogudbalawei. 12 Detlot krul-
bala pipul brom det najawan kantri garra
kadimdan det tri en libum im eniweya.
Ola wadi blanga det tri garra breik en
dei garra buldan en jidan ebriweya langa
det kantri. En ol detlot pipul hubin
jidan andanith langa det sheid blanga
det tri garra gowei. 13 Ola bard garra
meigim olabat nes langa det rutpat weya
bin buldan, en ola wailwan enimul garra
wokwokbat ontop langa detlot wadi. 14 En
nomo eni tri kaan gro brabli longwan
wulijim dijan tri bin gro, nomeda det tri
gedim bigismob woda. Ebri tri garra dai
jis laik ola pipul garra dai en go langa det
pleis weya ola dedbala oldei go.

15 " 'Wal langa det dei na wen det tri
garra dai en go langa det pleis weya
ola dedbala pipul oldei go, YAWEI garra
meigim detlot riba kraikrai blanga det tri.
Wen im garra dai ol det woda weya im
oldei kamat brom andanith det graun en
ola riba garra draiyap. Det hil kantri
gulum Lebanan garra jidan brabli dak-
bala blanga shoum dei jidan soribala en
ola tri langa det kantri garra ol draiyap.
16 Dijan tri garra buldan langa graun en
ai garra jandim im langa det pleis weya
ola dedbala pipul oldei jidan. En ola
pipul langa ebri kantri garra sheiksheik
nomo lilbit. Detlot tri brom Idin en detlot
gudwan tri brom Lebanan weya olredi
jidan deya garra gudbinji wen dei luk det
tri bin go deya. 17 Detlot pipul hubin
jidanbat andanith langa det sheid blanga
det tri, olabat du garra go langa det pleis
weya ola dedbala pipul oldei jidan.

18 " 'Wal king blanga Ijip, ol dislot ting
garra hepin langa yu, en langa ola pipul
blanga yu kantri du. Yubin jidan wulijim
det tri na longtaim. Yubin brabli longwan
en brabli strongwan langa enibodi langa
dijan wel. Bat dei garra kadimdan yu,
en yu garra dai jis laik ol detlot tri langa
det gadin gulum Idin bin ol dai. Yu
garra godan langa det pleis weya ola
dedbala pipul jidan, en deya na yu garra
joinap langa detlot pipul hu nomo bin
sabi God, en detlot najalot pipul hubin
dai krulbalawei du.' Lagijat na YAWEI det
boswan God bin tok."

# 32

## *Det fyunral song blanga det king brom Ijip*

1 Wal langa det namba 12 yiya brom
det taim na wen wibin jidan prisana iya
langa Bebalon, en langa det feswan dei
blanga det namba 12 manth, YAWEI det
trubala God bin tok langa mi, 2 "Isikiyel,
yu garra tok strongbala langa det king

✡ **31:8** Jen 2:9

brom Ijip, en yu garra dalim im dijan
weya ai toktokbat, 'Wal king blanga Ijip,
yu irrim mi na. Yu reken yu jidan
jis laik det laiyan weya im wokwokbat
ebriweya langa dijan wel, bat yu jis laik
det krokadail weya im jamparan langa
riba blanga gajim daga, en meigim det
woda dardiwan garram im fut.
3 " 'Wal ai garra gajim yu garram det
bigwan net en ai garra larram detlot pipul
brom najalot kantri pulumat yu. 4 En ai
garra tjakidawei yu langa opinwan kantri
wulijim ola bard en ola wailwan enimul
gin kaman en dagadagatbat yu. 5 Ai garra
spredimat det smeliwan bif blanga yu
oloba langa det hil kantri, 6 en det blad
blanga yu garra randanbat oloba langa
det kantri en bilimap ola riba. 7 Ai garra
gaburrumap det skai en detlot sta garram
brabli thikwan klaud wulijim det san en
mun kaan shainim eni lait.✡ 8 Det skai
garra go brabli blekwan en det kantri
garra jidan brabli dakbala.
9 " 'En ola pipul langa najalot kantri
hu yu nomo sabi, garra brabli hatjamp
wen olabat irrim hau aibin binijimap yu.
10 Olabat garra jidan brabli nogudbinji en
sheiksheikbat wen ai garra swingim main
bigwan naif en ai garra win langa det dei
wen ai garra binijimap yu. Ola king brom
najalot kantri garra bradin en sheiksheik
nomo lilbit, dumaji dei jinggabat wanim
mait hepin langa olabat.
11 " 'Wal ai dalim yu, king blanga
Ijip, det king brom Bebalon im kaminap
blanga fait langa yu. 12 Detlot brabli
krulbala solja garra kilim ded ol detlot
soljamob blanga yu, en ebrijing yubin
abum dei garra bitsimap. 13 Ai garra
kilim ol yu buligimob weya bin fidimbat
wansaid langa det riba en nomo eni
pipul o enimul kaan meigimbat det woda
dardiwan igin, 14 dumaji det woda garra
jidan brabli klinbala en detlot lilwan krik
garra jidan kwaitbala du.
15 " 'Wal Ijip garra jidan brabli draiwan
en nomo enijing mowa kaan jidan laibala
deya wulijim yu en yu pipul olabat garra
sabi mi na YAWEI det trubala God.
16 " 'Wal dijan na yumob woning en
detlot streinja gel garra yusum dijan
fyunral song blanga krai blanga detlot
dedbala pipul blanga yumob. Trubala
dijan.' Lagijat na YAWEI det boswan God
bin tok."

### *Sedwan ting garra hepin langa Ijip*

17 Wal langa det namba 12 yiya brom
det taim na wen wibin jidan prisana
iya langa Bebalon, en langa det namba
15 dei blanga det feswan manth, YAWEI
bin tok, 18 "Isikiyel, yu garra kraikraibat
blanga detlot pipul langa Ijip, en yu garra
tok strongbalawei en dalim olabat dei
garra go langa det wel weya ola dedbala
pipul oldei jidan. Deya na olabat garra
jidan garram detlot dedbala pipul brom
ola najalot strongbala kantri. 19 En yu
garra dalim olabat, 'Maitbi yumob brabli
purdiwan langa detlot najalot pipul langa
najalot kantri, bat yumob garra stil dai, en
yumob garra jidan garram detlot pipul hu
nomo bin bilib langa mi.
20 " 'Yumob kaan neba ranawei brom
det bigwan naif blanga detlot enami,
dumaji olabat redi blanga kilim yumob
holot. 21 Detlot breibwan boswan blanga
detlot ami hubin gitkil langa wo garra
welkam yumob langa det pleis weya ola
dedbala pipul jidan.
22-23 " 'Det greibyad blanga detlot
Asiriya pipul im jidan deya du. Deibin
oldei bradinim ola pipul, bat olabat bin ol
gitkil langa det wo du, en tudei na olabat
ol jidan langa det seimwan pleis.
24-25 " 'En det greibyad blanga detlot
solja brom det kantri gulum Elam deya
du. Dei nomo bin bilib langa mi, en ola
enami blanga detlot solja bin oldei bradin
en brabli hatjamp. Bat olabat sheim na,
dumaji deibin go langa det seimwan pleis
weya ola dedbala pipul jidan, en dei jidan
wansaid langa detlot najalot pipul hubin
gitkil langa wo.
26 " 'Det greibyad blanga detlot solja
brom det dubala kantri gulum Mishek
en Tubal jidan deya du. Detlot solja
nomo bin bilib langa mi du. Deibin oldei
bradinim ola pipul, bat deibin ol gitkil

✡ **32:7** Aisai 13:10; Meth 24:29; Mak 13:24,25; Luk 21:25; Reb 6:12,13; 8:12

langa wo du. 27 Dei nomo bin berrim detlot solja gudwei laik bifo wen deibin berrim detlot breibwan solja garram olabat bigwan naif andanith langa olabat hed en garram olabat shild oba langa olabat bodi. Detlot breibwan solja bin meigim olabat enamimob brabli hatjamp.
28 " 'Wal krulbala solja garra bidim ol yumob Ijip pipul langa det wo en yumob garra jidan langa det greibyad seimwei wansaid langa detlot solja hu nomo bin bilib langa mi en hubin dai langa wo.
29 " 'Det greibyad blanga detlot king en blanga detlot lidamob brom Idam jidan deya du. Deibin abum detmatj pawa basdam, bat tudei na dei jidan langa det greibyad seimwei, wansaid langa detlot solja hu nomo bin bilib langa mi en hubin dai langa wo.
30 " 'Det greibyad blanga detlot boswan brom nowathwei jidan deya du, en detlot pipul brom Saidan jidan deya du. Blanga olabat strongbala solja hubin oldei bradin langa olabat enamimob, olabat jidan langa det greibyad du. Olabat jidan brabli sheimwan na garram detlot najalot solja hubin gitkil langa wo.
31 " 'En wen det king brom Ijip garra luk dislot greibyad, im en im soljamob garra gudbinji, dumaji detlot najamob bin gitkil du. 32 Aibin jandim im na blanga bradinbat ola pipul oloba langa ebri kantri, bat im en im soljamob garra jidan langa det greibyad wansaid langa detlot najalot solja weya nomo bin bilib langa mi. Trubala dijan.' " Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok langa detlot Ijip pipul.

# 33

## *YAWEI bin meigim Isikiyel wotjimbat det kantri*

*Isikiyel 3:16-21*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, 2 "Isikiyel, yu garra wonim yu pipul olabat, dumaji mi na YAWEI. Maitbi ai garra jandim enamimob brom wanbala kantri blanga fait langa yu pipul olabat. En maitbi olabat garra pikimat sambodi blanga jandap en wotjimbat olabat, 3 en wen im garra luk detlot enamimob kaminap, wal im garra blowin det longwan wisul blanga meigim ebribodi sabi detlot enamimob kaminap. 4-5 If enibodi irrim det saun blanga det longwan wisul en if dei nomo teiknodis, wal dei garra ol gitkil langa det wo. Bat tharran olabat ronwan folt, dumaji if olabat bin irrim det wisul en teiknodis olabat bina ranawei. 6 Bat if det sambodi hubin jandap en wotjimbat blanga detlot enamimob nomo bin gibit woning langa yu pipul olabat, wal detlot enami garra kaman en fait en kilim detlot nogudbala pipul langa yu kantri, bat mi na YAWEI garra pudum bleim langa det sambodi blanga ol detlot pipul hubin gitkil.

7 "Wal aibin pikimat yu na blanga jandap en wotjimbat blanga detlot Isreil pipul. Wal yu irrim mi gudwei na wanim ai garra dalim yu. Yu wonim olabat blanga mi. 8 Wen ai dalim detlot wikitwan pipul dei garra dai blanga olabat nogudbalawei, yu garra dalim olabat en wonim olabat blanga libum detlot nogudbalawei. Bat if yu nomo dalim olabat, wal yu na garra jidan giltiwan if olabat bin dai. 9 If yu wonim olabat en dei kipgon dumbat detlot nogudbala ting, wal olabat garra dai, dumaji olabat nomo bin teiknodis langa yu en deibin kipgon dumbat detlot nogudbala ting, en yu kaan jidan giltiwan."

## *YAWEI im gibit feyago langa pipul*

10 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Detlot pipul langa Isreil oldei gitwail langa mi, dumaji dei reken mi panishimbat olabat blanga olabat nogudbalawei, en im tumatj blanga olabat, en dei nomo jidan gudwei. En deibin ol gibap, en deibin ol pudum bleim langa mi na. 11 Wal yu dalim olabat, 'Mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim yumob. Ai nomo wandim detlot wikitwan pipul garra dai. Ai wandim olabat blanga libum olabat nogudbalawei en jidan laibala. If detlot Isreil pipul wandim jidan laibala dei garra stap dumbat detlot nogudbala ting en dei garra kambek langa mi.

12 " 'Trubala, wen detlot gudbala pipul
stat dumbat ola nogudbala ting, wal ola
gudbala ting weya deibin dum basdam
kaan seibum olabat. Dei garra abum
panishmen blanga tharran. En detlot
wikitwan pipul, if dei stap dumbat detlot
nogudbala ting, wal ai garra larramgo
olabat fri brom olabat nogudbalawei en
ai kaan panishim olabat. 13 If ai meigim
pramis langa detlot gudbala pipul en ai
dalim olabat dei garra jidan laibala, en
afta if olabat stat dumbat detlot nogud-
bala ting igin en dei reken ai garra seibum
olabat, dumaji olabat bin dum detlot gud-
bala ting basdam, wal olabat garra dai,
dumaji olabat bin gobek en dumbat detlot
nogudbala ting. Ai kaan jinggabat detlot
gudbala ting weya deibin oldei dumbat
basdam. Ai garra fogedabat olabat du.

14 " 'En if ai dalim detlot nogudbala
pipul dei garra dai dumaji deibin oldei
dumbat nogudbala ting, en if dei stap
dumbat detlot nogudbala ting en dei dum
wanim im rait, wal olabat garra jidan
laibala. 15 If deibin holdimbek enijing
blanga enibodi hubin bukdan samting,
wal dei garra gibitbek det ting. If deibin
stilim enijing, wal dei garra gibitbek. If
olabat stap dumbat detlot nogudbala ting
en dei stat bulurrumbat main lowa, wal
olabat garra jidan laibala, en nomo dai.
16 Ol detlot nogudbala ting weya deibin
oldei dumbat longtaim, wal ai garra lar-
ramgo olabat fri en dei gin jidan laibala
dumaji olabat bin dum wanim im rait.'

17 "Isikiyel, blanga yu pipul olabat oldei
reken mi nomo gibit olabat feyago, bat
olabat na nomo gibit mi feyago. 18 If det-
lot gudbala pipul stat dumbat nogudbala
ting, wal olabat garra dai, dumaji olabat
bin dumbat nogudbala ting. 19 En if detlot
wikitwan pipul stap dumbat nogudbala
ting en stat dumbat gudbala ting, wal
olabat kaan abum panishmen. 20 Bat
detlot Isreil pipul reken ai nomo gibit
olabat feyago. Wal yu garra lafta wonim
olabat dei garra abum panishmen blanga
wanim olabat bin oldei dumbat." Lagijat
na YAWEI bin tok.

### *Det enamimob bin bidim Jerusalem*

21-22 Wal wandei wen imbin gulijap
sangodantaim YAWEI det trubala God bin
kaman langa mi. Ailibala neksdei YAWEI
bin gibitbek mi det pawa blanga tok.
Afta na wan men bin kaman langa mi
en imbin dalim mi det enamimob bin
bidim detlot pipul langa Jerusalem en bin
binijimap det taun du. Dijan na bin hepin
langa det namba 12 yiya brom det taim
na wen wibin jidan prisana iya langa
Bebalon, en langa det namba 5 dei blanga
det namba 10 manth.✡

### *Panishmen blanga detlot nogudbala Isreil pipul*

23 Wal YAWEI bin tok, 24 "Isikiyel, detlot
pipul hu jidan langa detlot taun weya
deibin bitsimap langa Isreil, olabat tok-
tokbat, 'Eibrahem im oni wanbala men,
bat YAWEI bin gibit im holot dijan kantri.
Bigismob pipul jidan iya. Wal dijan
kantri im blanga wi.' 25 Wal Isikiyel,
yu dalim olabat na wanim mi na YAWEI
det boswan God toktokbat, 'Wotfo yumob
reken dijan kantri blanga yumob? Yu-
mob oldei dagadagatbat bif garram blad
en yumob oldei weshipbat detlot drimin
sheip en yumob oldei kilimbat enibodi,
26 en yumob oldei dumbat brabli krulbala
ting langa yumob kantrimen, en yumob
dumbat nogudbala ting, en yumob nomo
rili trubala langa yumob waif, bat stil
yumob reken dijan kantri blanga yumob.
27 Mi na YAWEI det boswan God, en
trubala ai dalim yumob. Ol yumob
pipul hu oldei jidan langa detlot taun
weya deibin bitsimap garra ol gitkil langa
wo. En ol yumob pipul hu kemp langa
bush kantri, ola wailwan enimul garra
kaman en dagadagat langa yumob, en ol
yumob pipul hu haidimbat miselp langa
detlot keib en langa rokiwan pleis, yumob
garra dai brom brabli nogudwan siknis.
28 Yumob oldei reken miselp. Wal ai
garra meigim ol detlot kantri jidan nomo
garram enijing, en ai garra deigidawei
det pawa brom yumob. Detlot bigwan
hil garra jidan nomo garram tri o gras
en nomo enibodi kaan krosim detlot hil.

✡ **33:21-22** 2 King 25:3-10; Jera 39:2-8; 52:4-14

29 Ai garra panishim yumob brom yumob
nogudbalawei, en ai garra meigim yumob
kantri jidan jis laik deset kantri wulijim
yumob garra sabi mi na YAWEI.' "

### *Detlot pipul hu lisin bat nomo teiknodis*

30 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Isikiyel,
detlot pipul hu jidan garram yu langa Be-
balon, wen olabat midap eniweya langa
yu taun, en langa olabat ronwan haus,
olabat oldei toktokbat gija blanga yu. Dei
oldei tok, 'Kaman. Wi go en askim Isikiyel
wanim YAWEI bin tok tudei.' 31 Olabat
irrim wanim yu oldei dalimbat olabat,
bat olabat kaan dum enijing yu dalim
olabat. Olabat reken olabat brabli trubala
pipul, bat olabat oldei trai blanga trikim-
bat pipul blanga olabat mani. 32 Olabat
tridimbat yu rongwei, en dei reken yu
oldei singsingbat en pleipleibat myusik
blanga gibit olabat det gudwan filing. Ola-
bat irrim wanim yu oldei dalimbat olabat,
bat olabat kaan dum enijing yu dalim
olabat. 33 Bat bambai dei garra abum
panishmen, dumaji yubin oldei gibitbat
olabat woning wulijim olabat garra sabi
det speshalwan mesinja bin oldei jidan
deya garram olabat."

# 34

### *Detlot stakmen blanga Isreil bin brabli nogudbala*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon
tok, 2 "Isikiyel, detlot lidamob brom Isreil
hu oldei maindimbat ol detlot pipul langa
Isreil, olabat jis laik detlot stakmen hu
oldei maindimbat ola ship. Bat ai wandim
yu blanga tok strongbalawei langa detlot
lida. Mi na YAWEI det boswan God en yu
garra dalim olabat dijan wed, 'Ol yumob
stakmen langa Isreil, yumob garra ol
binijap. Yumob oldei lukaftumbat yumob
ronselp en yumob nomo teiknodis langa
main ship olabat, najing. 3 Yumob oldei
laigim dringgimbat milk en yusumbat
detlot wul blanga meigimbat yumob klos
en yumob oldei kilim wanbala brabli gud-
wan ship blanga dagadagatbat im bif bat
yumob nomo lukaftumbat detlot najalot
ship. 4 Yumob nomo bin maindimbat
detlot ship weya jidan wikwan, en yumob
nomo bin lukaftumbat detlot sikwan ship,
en yumob nomo bin taiyimap olabat sowa
garram bendij wen olabat ardimbat, na-
jing. Yumob nomo go en lukaran blanga
detlot ship hubin git bush. Yumob brabli
krulbala langa main shipmob. 5 Olabat
oldei wokaran ebriweya, dumaji nomo
eni stakmen bin oldei wotjimbat langa
olabat. Ola wailwan enimul bin kilimbat
olabat en dagadagatbat olabat.✡ 6 Wal
main ship olabat bin spredat ebriweya
langa dijan wel. Olabat oldei go wokabat
langa ola hil kantri, bat nomo enibodi bin
go lukabat blanga olabat.

7-8 " 'Wal ol yumob stakmen, yumob
irrim mi na. Mi na YAWEI det boswan
God, en trubala ai dalim yumob. Ola wail-
wan enimul bin kilim en dagat main ship
olabat, dumaji yumob nomo bin wotjim-
bat olabat. Yumob nomo bin wandim
go en lukaran blanga detlot ship weya
bin gitbush en yumob bin oldei fidimbat
yumob ronselp, bat yumob nomo bin
fidimbat main ship olabat. 9-10 Wal mi na
YAWEI det boswan God garra panishim
yumob. Ai garra majurrumap main ship
olabat en deigimbek olabat brom yumob,
en yumob kaan jidan stakmen enimo na,
en ai kaan larram yumob blanga kilim en
dagat olabat bif.' "

### *YAWEI det gudwan stakmen*

11 Wal YAWEI det boswan God bin
kipgon tok, "Ai garra lukabat ol main ship
en ai garra lukaftumbat olabat miselp,
12 jis laik det stakmen weya im go en
lukaran blanga det ship wen im gitbush.
Ol main ship bin los brom det taim wen
najalot bin deigimwei olabat prisana. Bat
ai garra seibum olabat na, 13 en ai garra
bringimbek olabat brom najalot kantri
weya olabat bin oldei jidanbat. Ai garra
jidan olabat stakmen, en ai garra larram
olabat dagadagat daga langa det hil kantri
blanga Isreil, en langa det brabli gudwan
fam kantri. 14 Olabat garra jidan seifwan
wen dei garra dagat loda grinwan gras
langa det hil kantri. 15 Ai garra meigim

✡ **34:5** Nam 27:17; 1 King 22:17; 2 Kran 18:16; Meth 9:36; Mak 6:34

pramis blanga lukaftumbat en kipum olabat seifwan. 16 Ai garra lukabat detlot ship weya bin gitbush, en bringimbek detlot hubin gowei, en taiyimap olabat sowa garram bendij wen olabat bin oldei ardimbat, en ai garra maindimbat detlot weya bin jidan brabli wikwan. Bat ai garra binijimap detlot hu jidan brabli fetwan en brabli strongbala, dumaji ai oldei dum ebrijing raitwei."

17 Wal YAWEI det boswan God bin tok langa im ship olabat na, ol detlot Isreil pipul, "Ai garra wotjimbat yumob en ai garra luk wujan im strongbala, en wujan im wikwan. 18 Sambala yumob oldei dagat det brabli grinwan gras, en afta yumob pudumbut en bitsimap det grinwan gras. Najalot oldei dringgim klinwan woda en afta wen dei binij, dei oldei wokwokbat langa det woda en meigim det woda jidan brabli dardiwan. 19 En blanga tharran na detlot najalot ship blanga main nomo garram klinwan woda blanga dringgimbat en gudwan gras blanga dagadagatbat.

20 "Wal mi na YAWEI det boswan God garra kadimat detlot strongwan ship brom detlot wikwan ship. 21 Ol yumob strongbala ship oldei yusum yumob strongbala hon blanga andimwei detlot wikwan ship, 22 bat ai garra seibum olabat en ai garra lukaftumbat olabat. Ai garra kadimat detlot gudwan brom detlot nogudwan.

23 "Afta na, ai garra gibit yumob wanbala stakmen brom det femili lain blanga main wekinmen King Deibid. Yumob holot hu jidan strongbala en detlot hu jidan wikwan garra abum seimwan stakmen en im garra lukaftumbat yumob brabli gudbalawei.✡ 24 Im na garra jidan yumob lida en ai garra jidan blanga yumob God. Mi na YAWEI bin tok dijan.✡

25 "Detlot Isreil pipul, olabat na main ship olabat, en ai garra meigim brabli strongwan pramis wulijim olabat garra jidan brabli gudbalawei. Ai garra andimwei ola wailwan enimul brom det deset kantri en bush kantri wulijim main ship olabat kaan bradin langa olabat. 26 Olabat garra jidan raidaran langa main seikridwan hil, en ai garra tok gudwei langa olabat en ai garra gibit olabat gudwan ting wen ai jandim bigiswan rein. 27 Det rein garra meigim ola tri abum bigismob frut daga, en ola sid daga garra gro gudwei. Detlot pipul hubin gowei prisana langa najalot kantri, ai garra larramgo olabat fri, en olabat garra jidan seifwan langa olabat ronwan kantri wulijim olabat garra sabi mi na YAWEI. 28 Ola pipul brom najalot kantri kaan go en stilimbat olabat ebrijing, en nomo eni wailwan enimul kaan go en kilimbat olabat en dagadagatbat olabat, en dei kaan bradin blanga enijing. 29 Ai garra meigim olabat fam abum olkain sid daga en frut daga wulijim olabat kaan neba jidan hanggriwan, en detlot streinja pipul kaan laflafbat langa olabat enimo. 30 En ebribodi garra luk en dei garra sabi mi na oldei maindimbat detlot Isreil pipul, en mi na YAWEI det boswan God bin meigim dijan pramis. 31 Olabat main ronwan ship, en mi na det God blanga olabat, en mi oldei lukaftumbat olabat."

# 35

## *YAWEI garra panishim det kantri gulum Idam*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, 2 "Isikiyel, yu garra tok adbalawei langa detlot pipul langa Idam. 3 En yu garra dalim olabat dijan na wanim mi na YAWEI det boswan God tok, 'Mi na det enami blanga yumob, en ai garra meigim yumob kantri jidan brabli rabishwan, 4 en ai garra bitsimap ola taun blanga yumob. En detlot kantri blanga yumob garra jidan wulijim deset kantri na. En yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.

5 " 'Ol yumob pipul langa Idam, brom longtaim yumob bin jidan enami blanga detlot Isreil pipul, en yumob bin oldei wotjimbat wen najalot pipul bin oldei kaman blanga bidim en binijimap olabat, dumaji deibin abum panishmen blanga olabat nogudbalawei. 6 Wal mi na YAWEI det boswan God, en trubala ai dalim

✡ **34:23** Reb 7:17 ✡ **34:24** Isik 37:24

yumob. Yumob brabli giltiwan, dumaji yumob bin oldei medrimbat enibodi. Wal yumob garra dai na. 7 Ai garra binijimap ola kantri blanga yumob, en ai garra kilim enibodi hu trai blanga wok thru langa det kantri. 8 Ola dedwan bodi garra jidan ebriweya langa ola hil kantri. 9 En yumob kantri garra jidan brabli rabishwan olagijawan. Nomo eni pipul kaan jidan langa ola taun blanga yumob enimo, en yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.

10 " 'Yumob bin reken det dubala kantri gulum Juda en Isreil bin blanga yumob. Bat mi na blanga olabat God, 11 en trubala ai dalim yumob. Mi na YAWEI det boswan God, en ai garra panishim yumob, dumaji yumob bin oldei wail en heidimbat main pipul olabat. En olabat garra sabi mi na YAWEI bin panishimbat yumob. 12 En yumob garra sabi aibin irrim yumob laflafbat wen main pipul olabat bin abumbat bigiswan trabul, en yumob bin reken yumob gin teikoba det dubala kantri. 13 Yumob bin mokimbat mi du, bat aibin irrim wanim yumob bin toktokbat. Ai sabi ebrijing yumob bin tok.

14 " 'Ebribodi langa dijan wel garra brabli gudbinji wen ai garra binijimap yumob, 15 jis laik yumob bin gudbinji wen ola Isreil pipul bin binijap. Blanga yumob kantri Idam garra jidan rabishwan, nomo garram enijing. Afta tharran ebribodi garra sabi mi na YAWEI det boswan God.' "✡

# 36

*God bin meigim gudwan pramis langa Isreil*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Isikiyel, yu garra tok langa ol detlot bigwan hil kantri langa Isreil, 2 en dalim olabat wanim mi na YAWEI det boswan God toktokbat, 'Blanga yumob enamimob bin mokimbat en reken yumob bigwan hil blanga olabat. 3 Deibin go en bitsimap yumob brom ebri said, en ola pipul brom najalot kantri bin grebum yumob en deibin oldei meigimbat fan langa yumob.

4 " 'Wal ol yumob bigwan hil en lilwan hil en ola lilwan en bigwan krik, yumob lisin langa mi na wanim ai garra dum. Nomeda ola taun blanga yumob jidan rabishwan na, en ola pipul brom najalot kantri oldei laflafbat en mokimbat langa yumob, 5 bat aibin gitwail brabliwei langa ol detlot kantri, en langa ol detlot Idam pipul du hubin jidan mowa brabli nogudbala, dumaji deibin laflafbat brabli adbala en deibin teikoba detlot fam blanga yumob. 6 Yumob bin abum detmatj pein fo longtaim na, en mi na YAWEI, mi brabli wail detmatj. Ola pipul langa najalot kantri bin oldei mokimbat yumob. 7 Wal mi na garra tok en meigim olabat brabli sheim en jidan nogudbinji. Tharran na main pramis aibin meigim en mi nomo laiya. Im trubala dijan.

8 " 'Main pipul olabat, detlot hil kantri langa Isreil garra gro olkain tri, en dei garra abum loda frut daga, dumaji yumob garra kambek dregli. 9 Ai garra lukaftumbat yumob en yumob fam. Ai garra grajim det graun en ai garra plentimbat sid langa det brabli gudwan graun. 10 Yumob garra kambek langa yumob kantri en yumob garra bildimap detlot taun en haus en jidan langa detlot haus. 11 Yumob garra abum biginini en ola enimul garra abum beibi du. Yumob garra jidan bigismob pipul, mowa langa longtaim, en yumob garra jidan brabli gudbalawei, en langa det taim na yumob garra sabi mi na YAWEI.

12 " 'Ai garra bringimbek main pipul olabat langa olabat kantri Isreil, en olabat garra jidan langa det hil kantri, dumaji im blanga olabat, en det gudwan graun kaan larram olabat jidan hanggriwan igin. 13 Basdam pipul bin tok, "Yumob bigwan hil nomo bin abum naf daga blanga fidim yumob pipul en deibin jidan hanggriwan." Dijan trubala. 14-15 Bat mi na YAWEI det boswan God meigim dijan pramis. Yumob kaan irrim detlot pipul brom najalot kantri laflafbat en mokimbat langa yumob igin. Brom tudei

✡ **35:15** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Jera 49:7-22; Isik 25:12-14; Eimos 1:11,12; Oba 1:1-14; Mel 1:2-5

na, yumob bigwan hil garra abum loda daga blanga yumob pipul olabat.' "

### *Det nyuwan laif blanga Isreil*

16 Wal YAWEI bin kipgon tok,
17 "Isikiyel, wen detlot pipul langa Isreil
bin oldei jidanbat langa olabat ronwan
kantri, deibin dumbat nogudbala ting
en deibin meigim det kantri nomo
klinbala blanga serramoni, jis laik wen
det gel im jidan wumanwei ebri manth.
18 Olabat bin medrimbat enibodi, en
deibin oldei weshipbat detlot drimin
sheip, en tharran na bin meigim det
kantri mowa nogudwan. Blanga tharran
na aibin brabli wail en aibin panishim
main pipul olabat, 19 en aibin spredimat
olabat oloba langa najalot kantri. Deibin
meigim det panishmen kaman langa
olabat ronselp. 20 Nomeda weya deibin
go ola pipul brom najalot kantri bin tok
nogudbalawei blanga mi. Deibin tok
aibin fosim olabat blanga gowei brom
olabat ronwan kantri.
21 "Wal ai nomo bin laigim detlot
streinja pipul wen deibin rabishim main
neim. 22 Wal yu dalim detlot Isreil pipul
wanim ai tok, 'Mi na YAWEI det boswan
God, en yumob bin rabishim main holi-
wan neim langa detlot pipul brom najalot
kantri weya yumob oldei jidan. Wal ai
garra bringimbek yumob langa yumob
ronwan kantri blanga meigim main neim
jidan brabli gudwan, bat yumob nomo
bin dum enijing blanga meigim mi dum
dijan, 23 en wen ai garra dum dijan ai
garra shoum detlot pipul brom najalot
kantri mi brabli holiwan wulijim olabat
garra sabi mi na YAWEI bin tok dijan.
24 Ai garra majurrumap yumob brom det-
lot kantri en ai garra bringimbek yumob
langa yumob ronwan kantri na. 25 Ai
garra washim yumob garram klinwan
woda, en yumob garra jidan brabli klin-
bala blanga mi. Ai garra washimwei
ebrijing brom yumob weya nomo meigim
yumob jidan klinbala blanga serramoni,
en ai garra tjakidawei detlot brabli nogud-
wan drimin sheip. 26 Ai garra tjaki-
dawei det adwan hat blanga yumob, en
ai garra gibit yumob nyuwan hat en ai
garra meigim yumob jidan brabli trubala.
Yumob garra oldei jinggabat blanga ola
brabli gudwan ting, 27 dumaji ai garra
gibit yumob main spirit wulijim yumob
garra dum wanim ai wandim yumob
blanga dum. 28 Yumob garra jidan langa
det kantri weya aibin gibit langa yumob
grengrenfathamob, en yumob garra jidan
main ronwan pipul olabat en ai garra
jidan yumob ronwan God.✡

29 " 'Ai garra oldei lukaftumbat yumob
brom enijing det meigim yumob jidan
nomo klinwan blanga serramoni. Blanga
yumob fam garra jidan garram detmatj
sid daga en yumob kaan neba jidan
hanggriwan. 30 Detlot tri blanga yumob
garra abum bigismob frut daga, en ola
sid daga garra gro ebriweya langa yumob
fam wulijim yumob kaan fil sheim du-
maji yumob nomo bin abum eni daga.
31 Yumob garra oldei jinggabat blanga
det nogudbalawei weya yumob bin oldei
dumbat, en yumob garra jidan sheimwan.
32 Ol yumob pipul brom Isreil, ai nomo
dum ol dislot ting blanga yumob. Yumob
bin dum detlot nogudbala ting en yumob
garra ardimbat detmatj en yumob garra
sheim nomo lilbit blanga ol dislot ting
weya yumob bin oldei dumbat, dumaji mi
na YAWEI det boswan God bin tok dijan.

33 " 'Afta na wen ai garra meigim yu-
mob jidan klinbala blanga serramoni, ai
garra larram yumob bildimap ola taun
blanga yumob igin, en yumob gin gobek
en jidan langa detlot haus. 34 Yumob
garra grajim det graun langa yumob fam
igin en nobodi kaan sabi imbin jidan
draiwan bifo. 35 En detlot najalot pipul
garra tok det kantri im luk brabli gudwan
wulijim det gadin gulum Idin. Olabat
kaan luk ol detlot taun jidan rabishwan,
bat olabat garra luk detlot taun jandap
brabli strongbala, en dei garra abum det-
matj pipul. 36 En detlot kantri weya jidan
gulijap langa yumob en weya sambala stil
jidan laibala, olabat garra sabi mi na bin
bildimbek igin detlot pleis weya deibin
bitsimap, en aibin meigim det draiwan

✡ **36:28** Isik 11:19,20

graun abum blendibala sid daga igin. Mi na YAWEI bin meigim dijan pramis blanga yumob.

37 " 'En wen yumob garra askim blanga enijing, ai garra ensim yumob preya, en bambai yumob garra jidan bigismob, jis laik detlot ship. 38 Detlot taun weya bin jidan rabishwan, dei garra abum bigismob pipul igin, jis laik basdam detlot pipul langa Jerusalem bin gibit bigismob ship blanga sekrifais langa mi wen deibin abum speshalwan serramoni. Lagijat na yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God.' "

# 37

## *Bigismob draiwan boun bin kambek laibala igin*

1 Bambai na aibin filim det pawa blanga YAWEI det trubala God bin kaman en teikoba langa mi na, en det spirit blanga im bin garrimap mi en deigim mi langa det beli weya bin abum bigismob boun. 2 Wal YAWEI bin shoum mi det beli weya detlot draiwan boun bin jidan oloba langa graun en aibin luk detlot draiwan boun bin jidan ebriweya. 3 En imbin tok, "Isikiyel, yu reken dislot boun gin kambek en jidan laibala igin?"

Wal aibin ensimbek im, "YAWEI, yu na det boswan God. Oni yu na sabi blanga tharran."

4 Wal imbin dalim mi blanga tok langa detlot draiwan boun na, en dalim olabat wanim YAWEI im tok langa olabat, 5 "Mi na YAWEI det boswan God garra blowin langa yumob en yumob garra gidap laibala igin. 6 Ai garra pudum bif en skin langa yumob boun en ai garra gibit yumob laif en yumob garra sabi mi na YAWEI dum dijan."

7 Wal aibin dum wanim YAWEI bin dalim mi, bat bifo aibin binij toktokbat, aibin irrim detlot boun bin meigimbat nois. Wal detlot boun bin kambek mijamet na. 8 En aibin luk ola bif en skin bin gaburrumap detlot boun, bat dei nomo bin abum laif.

9 Wal YAWEI bin tok na, "Isikiyel, yu tok langa det win na, 'YAWEI det boswan God dalim yu blanga kaman en blowin brom ebri said blanga gibit laif langa dislot dedwan bodi wulijim olabat garra jidan laibala igin.' "

10 Wal wen aibin tok lagijat, det win bin blo, en ol detlot dedwan bodi bin gidap laibala. En deibin ol jandap en aibin luk bigismob bin deya na, jis laik ami.✡

11 Wal YAWEI bin tok, "Isikiyel, detlot pipul langa Isreil, olabat jis laik detlot dedwan boun na. Olabat oldei toktokbat olabat draiwan wulijim detlot boun, bat olabat nomo jinggabat blanga det taim weya garra kaman langa olabat. 12 Wal yu dalim olabat na, 'Mi na YAWEI det boswan God pramis blanga opinimap detlot greib en larramgo yumob fri. En ai gin bringimbek yumob langa Isreil. 13 En wen tharran garra hepin, yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God. 14 Main spirit garra blowin langa yumob en meigim yumob jidan laibala igin. Ai garra bringimbek yumob langa yumob ronwan kantri en yumob garra sabi aibin oldei kipum main pramis.' "

## *Juda en Isreil garra jidan mijamet*

15 Wal YAWEI bin kipgon tok, 16 "Isikiyel, yu gajim wadi en yu raidimdan dislot wed langa det wadi, 'Det kantri blanga Juda.' En yu gajim najawan wadi en yu raidimdan dislot wed langa det wadi, 'Det kantri blanga Isreil.' 17 En yu holdim det dubala wadi mijamet, wulijim dubala garra jidan jis laik wanbala wadi. 18 En wen yu pipul olabat garra askim yu wanim dijan im min, 19 yu garra dalim olabat mi na YAWEI det boswan God garra joinimap det dubala wadi mijamet blanga det kantri gulum Isreil en blanga det kantri gulum Juda. Ai garra holdim dubala langa main bingga en dei garra jidan wanbala.

20 "Brom deya yu garra holdim det dubala wadi weya ola pipul gin luk, 21 en yu garra tok, 'Mi na YAWEI det boswan God garra bringimbek detlot Isreil pipul langa olabat ronwan kantri brom najalot kantri weya deibin oldei jidanbat. 22 Ai garra meigim olabat jidan wanbala, en

✡ **37:10** Reb 11:11

ai garra larram olabat ol jidan mijamet langa Isreil. Oni wanbala king garra jidan bos blanga olabat, en dei kaan kadimat miselp en jidan dubala grup igin. 23 Dei kaan weship detlot drimin sheip en dei kaan dumbat detlot ting weya ai nomo laigim. En ai garra washimwei detlot nogudbalawei blanga olabat, en ai garra meigim olabat jidan brabli gudwan, en ai garra oldei maindimbat olabat brom enijing weya meigim olabat nomo klinbala blanga serramoni. Olabat garra jidan main ronwan pipul na, en ai garra jidan olabat God.

24-25 " 'Blanga olabat king garra kamat brom det femili lain blanga King Deibid en im garra oldei maindimbat olabat jis laik det stakmen. Detlot Isreil pipul garra jidan trubalawei langa main lowa. Olabat en olabat biginimob garra jidan langa det kantri weya aibin gibit langa main wekinmen neim Jeikob, jis laik olabat grengrenfathamob bin dum.✡ 26 Trubala aibin meigim dijan strongwan pramis, en ai garra kipgon albumbat detlot Isreil pipul en meigim olabat jidan brabli gudbalawei. Ai garra oldei maindimbat olabat en ai garra meigim olabat jidan brabli strongbala langa olabat kantri. Main Serramoni Pleis garra jidan deya langa Isreil olataim. 27 En ai garra jidan garram main pipul olabat en ai garra jidan blanga olabat God en olabat garra jidan main pipul olabat.✡ 28 Ebribodi oloba langa dijan wel garra sabi blanga main Serramoni Pleis im jidan deya langa Isreil, en mi na bin pikimat detlot Isreil pipul blanga jidan main ronwan pipul olabat.' "

# 38

## *Det enamimob garra teikoba langa Isreil*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, 2 "Isikiyel, yu tok brabli strongbalawei langa det boswan men gulum Gog. Im jidan brabli wikitwan langa det dubala kantri gulum Mishek en Tubal en langa det bigwan kantri gulum Meigog. Yu dalim im dijan mesij,✡ 3 'Mi na YAWEI det boswan God en mi jidan enami blanga yu, 4 en ai garra deigidawei det pawa brom yu. Ai garra pudum bigwan huk langa yu mawus en ai garra deigimwei yu en yu amimob. Yu oldei jidan haibala bos blanga ola solja hu oldei raidimbat detlot hosis en werrimon detlot hebiwan klos weya seibum olabat, en dei oldei garrimapbat detlot shild en bigwan naif. 5 Ola ami en soljamob blanga yu kaman brom Pesha, Ithiyopiya en brom Libiya, 6 en brom Goma en Bethtogama langa nowath. Det amimob blanga yu jidan brabli bigismob.

7 " 'Wal yu, Gog garra meigim yu amimob redi blanga fait na, 8 dumaji nomo longtaim na ai garra dalim yu blanga go en teikoba Isreil, det kantri weya deibin bitsimap langa det taim wen deibin fait-faitbat. Imbin jidan wulijim deset kantri fo longtaim na, bat im pipul olabat bin kambek brom najalot kantri weya deibin oldei jidanbat. Detlot Isreil pipul bin jidan gudwei na langa detlot bigwan hil langa olabat ronwan kantri. 9 Bat yu en yu amimob garra go deya en yumob garra ol majurrumap miselp raidaran langa olabat, jis laik klaud en rein weya meigim miselp blanga bigwan rein.

10 " 'Wen det dei garra kaman, ai sabi yu, Gog garra jinggabat blanga meigim nogudwan plen 11 blanga teikoba detlot Isreil pipul, dumaji olabat brabli wikwan en olabat trai blanga jidan gudwei langa olabat ronwan kantri en ola pipul reken olabat jidan seifwan insaid langa ola taun blanga olabat weya nomo garram wol o geit o lok. 12 Yu garra stilim brom detlot pipul ola ebrijing blanga olabat hu jidan langa detlot taun weya sambala bin bitsimap bifo. Dislot pipul bin oldei jidan prisana langa najalot kantri, bat deibin kambek langa Isreil na, langa det speshalwan pleis langa dijan wel, en deibin abum olabat ronwan enimul en ronwan kantri. 13 Detlot pipul langa det dubala kantri gulum Shiba en Dedan, en detlot shopmenija brom detlot lilwan taun langa Tashish, olabat garra jidan

✡ **37:24-25** Isik 34:24 ✡ **37:27** 2 Karin 6:16; Reb 21:3 ✡ **38:2** Reb 20:8

blanga yu frenmob. Olabat garra wandim sambala silba en gol en sambala enimul en sambala kantri weya yu amimob garra gedimbat brom Isreil.

14 " 'Wal mi na YAWEI det boswan God sabi wen yu Gog garra luk detlot Isreil pipul jidanbat gudbalawei, 15 yu garra go garram yu amimob brom yu kantri langa nowathsaid, 16 en yu garra majurrumap miselp raidaran langa main pipul olabat en fait langa olabat, jis laik wen det rein en klaud im majurrumap miselp raidaran langa det kantri. Ai garra larram yu teikoba main kantri Isreil, wulijim ebribodi langa ebri kantri garra luk en sabi mi na YAWEI en mi brabli holiwan.' "

### *YAWEI garra panishim Gog*

17 Wal YAWEI det boswan God bin tok langa Gog, "Brom longtaim ol main speshalwan mesinja bin oldei dalimbat detlot Isreil pipul ai garra jandim enami bambai blanga fait langa olabat. En Gog yu na garra jidan det enami blanga detlot Isreil pipul, en det dei im kaminap na. 18 Wen yu go blanga teikoba Isreil ai garra jidan brabli wail langa yu, 19 en wen mi brabli wail, ai garra meigim det graun sheiksheikbat nomo lilbit langa Isreil. 20 Ebrijing weya im jidan laibala langa dijan wel garra bradin langa mi en sheiksheikbat nomo lilbit, ola fish en bard en wailwan enimul en ol detlot enimul weya wokwokbat garram binji langa graun, en ola pipul. En ola bigwan hil en ola taun garra buldan du. 21 Mi na YAWEI det boswan God garra meigim detlot bigwan hil blanga Isreil garra buldan langa yu. Ol yu amimob garra bradin nomo lilbit, en olabat garra fait gija. 22 Ai garra panishim yu garram brabli nogudwan siknis en yu garra dai. Ai garra jandim bigbala rein en heilston en faiya jis laik rein weya kaman langa yu en yu amimob. 23 Ai garra dum ol dislot ting blanga meigim pipul sabi mi na YAWEI en mi na det brabli holiwan God."

## 39

### *YAWEI garra bidim Gog*

1 Wal YAWEI det boswan God bin tok, "Isikiyel, yu garra tok brabli strongbalawei langa det bosmen gulum Gog, 'Yu na det haibala bos blanga det dubala kantri blanga Mishek en Tubal, en mi na yu enami. 2 Ai garra tenimran yu, en ai garra deigimwei yu brom nowathsaid raidap yu garra gajimap detlot bigwan hil langa Isreil. 3-5 Ai garra tjakidawei bo en erro brom yu bingga, en yu en yu amimob garra dai langa detlot bigwan hil na. Ola bard en wailwan enimul garra go en dagadagatbat yumob dedwan bodi weya dei leidanbat ebriweya langa graun, dumaji mi na YAWEI det boswan God bin tok dijan.' Lagijat na Isikiyel yu garra tok langa Gog.

6 "En ai garra jandim faiya langa det kantri gulum Meigog en langa detlot najalot kantri weya jidan langa solwodasaid. Olabat bin reken dei jidan seifwan, bat dei garra sabi mi na YAWEI.

7 "Lagijat na detlot Isreil pipul hu jidan main ronwan pipul, garra sabi mi na YAWEI en nomo enibodi kaan rabishim main holiwan neim enimo. Ebribodi langa dijan wel garra sabi mi na YAWEI en mi na det brabli holiwan God blanga ola Isreil pipul. 8 Jis laik aibin meigim dislot pramis, ol dislot ting garra hepin bambai.

9 "Wen det taim garra kaman detlot Isreil pipul hu jidan langa detlot taun garra go en gajimbat ola ebrijing weya dei oldei yusumbat blanga fait brom detlot dedwan enami. Dei garra yusumbat detlot shild, bo en erro, spiya, en faiting stik blanga faiyawud blanga 7 yiya. 10 Olabat garra barnimap ol detlot ebrijing weya olabat enamimob bin yusumbat blanga fait wulijim olabat nomo lafta go en lukabat blanga faiyawud o kadimdan eni tri blanga meigimbat faiyawud. Lagijat na detlot Isreil pipul garra peiyimbek langa olabat enamimob hubin oldei stilimbat en ardimbat olabat. Mi na YAWEI det boswan God bin tok dijan."

### *Det fyunral blanga Gog*

11 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Afta wen Gog garra binij, ai garra berrim im en im amimob langa Isreil langa det pleis gulum

Trebulin Beli, deya sanraiswei brom det solwoda gulum Dedsi. Det greibyad garra jidan brabli bigwan en im garra blokim det roud wen enibodi garra trai blanga go thru deya langa det beli, en det nyuwan neim blanga det pleis garra jidan Det Beli Blanga Gog Amimob. 12 Detlot Isreil pipul garra wek fo 7 manth blanga berrim detlot dedwan bodi en blanga klinimap olabat kantri du. 13 Ebribodi garra album gija blanga berrim detlot dedwan bodi en blanga tharran na ol detlot najalot pipul garra gibit rispek langa ola Isreil pipul langa det taim wen ai garra kaman garram brabli shainiwan lait. 14 Bambai na wen det 7 manth bin gopas detlot pipul garra dalim sambala men blanga go en lukaran if eni dedwan bodi stil jidan eniweya. Dei garra dum dijan fo 7 manth, dumaji dei garra meiksho det kantri im jidan brabli klinwan. 15 If olabat faindim eni boun blanga dedwan pipul leidanbat eniweya langa graun, wal olabat garra makam det pleis weya detlot boun bin jidan. En detlot men hu oldei berrim detlot dedwan bodi, dei garra berrim detlot boun langa det pleis gulum Det Beli blanga Gog Amimob, 16 gulijap langa det taun gulum Gog Amimob. Afta tharran det kantri garra jidan klinbala igin.

17 "Isikiyel, wen ol detlot bodi stil jidan atsaid ai garra abum bigwan padi langa det hil kantri langa Isreil. Wal yu garra jingat ola bard en wailwan enimul blanga kaman brom ebriweya en dei garra dagat det bif en dei garra dringgim det blad. 18 Ola bard en enimul olabat garra dagadagatbat detlot bodi blanga detlot solja en blanga detlot boswan men brom najalot kantri. Lagijat na ai garra gibit olabat jis laik ola serramonimen kilim bigismob gudwan ship, nenigout en buligi blanga sekrifais ofring. 19 Ai wandim detlot bard en ola enimul blanga dagat raidap olabat garra bulap binji en olabat garra dringgimbat det blad raidap olabat garra jidan drangginbala. 20 Olabat garra kaman langa main teibul en dagat detmatj bif brom detlot hosis en soljamob. Mi na, YAWEI det boswan God bin tok dijan."✡

### *Dei garra bildimap Isreil igin*

21 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Wen ai garra panishim ola pipul langa ebri kantri, ai garra shoum olabat main pawa en olabat garra luk garram olabat ronwan ai dumaji mi na garram detmatj pawa en mi na det brabli shainiwan lait. 22 Brom det taim na detlot Isreil pipul garra sabi mi na YAWEI det trubala God blanga olabat. 23 Ola pipul brom najalot kantri garra sabi deibin deigidawei detlot Isreil pipul brom olabat ronwan kantri, dumaji olabat bin dum brabli nogudbala ting langa mi, en aibin gibit bekboun langa main pipul olabat en aibin jandim olabat enami blanga go en fait en kilim olabat. 24 Det laif blanga olabat bin brabli wikitwan en olabat bin dum nogudbala ting, en aibin lafta panishim olabat.

25 "Bat afta na ai garra kain langa detlot Isreil pipul en ai garra bringimbek olabat brom najalot kantri weya olabat bin oldei jidanbat. Dumaji olabat blanga Jeikob biginimob, wal ai garra jidan kainbala langa olabat en ai garra shoum olabat mi brabli holiwan. 26 En olabat garra oldei jidan seif langa olabat ronwan kantri, bat afta olabat garra sheim miselp na wen olabat garra jinggabat detlot nogudbalawei weya deibin oldei dumbat basdam, en hau dei nomo bin rispek langa mi. 27 Pipul brom najalot kantri garra luk langa mi wen ai garra gajim detlot Isreil pipul brom olabat enami kantri en ai garra deigimbek olabat langa olabat ronwan kantri en detlot pipul garra sabi mi brabli holiwan.

28 "Main pipul olabat garra sabi mi na YAWEI det trubala God blanga olabat bin jandimwei olabat blanga jidan prisana langa najalot kantri, en ai garra bringimbek olabat na langa olabat ronwan kantri. 29 En ai kaan neba gibit bekboun langa detlot Isreil pipul igin. Ai garra jandim main spirit blanga jidan garram olabat olataim du dumaji mi na YAWEI det

✡ **39:20** Reb 19:17,18

boswan God bin tok dijan." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 40

## *Isikiyel bin abum drim blanga Jerusalem*

1-2 Wal langa det namba 14 yiya brom wen detlot Bebalon pipul bin teikoba Jerusalem en langa det namba 25 yiya brom det taim na wen wibin jidan prisana iya langa Bebalon, en langa det namba 10 dei blanga det feswan manth, aibin filim det pawa blanga YAWEI det trubala God kaman langa mi. YAWEI bin gibit mi drim, en langa det drim imbin lidimap mi en imbin deigim mi ontop langa wanbala haibala hil langa Jerusalem. Aibin luk wanbala taun bin jidan langa sauthwei garram bigismob haus.✡ 3 En langa det drim, YAWEI bin deigim mi gulijap langa det taun na, en aibin luk wanbala men hubin brabli shainiwan wulijim kopa. Imbin jandapbat gulijap langa wanbala geit en imbin holdimbat rula blanga meshurumbat garram im wanbala bingga, en langa det najawan bingga imbin holdimbat stik blanga meshurumbat.✡ 4 En det men bin tok langa mi na, "Isikiyel, yu garra lisin en teiknodis brabli gudwei blanga detlot ebrijing ai garra shoum yu. Blanga tharran na aibin bringimap yu iya. Yu irrim mi gudwei na wanim ai garra dalim langa yu, en yu garra dalim detlot Isreil pipul wanim yubin luk langa olabat." Lagijat na det men bin tok langa mi.

## *Det Sanrais Geit*

5 Wal det feswan ting aibin luk bin det wol weya bin jidan raidaran langa det Serramoni Pleis. Det men bin gajim im stik blanga meshurum en det stik blanga det men bin 3 mita longwei en imbin meshurum det wol. Det wol bin 3 mita apendan en imbin 3 mita thikwan.✡ 6-7 Afta tharran imbin go langa det geit sanraiswei lidawei langa det geit weya detlot step bin jidan en wen imbin gowap langa detlot step imbin kamat langa brabli longwan rum. En langa det dubala saidpat langa det brabli longwan rum deibin abum thribala lilwan rum weya detlot solja bin oldei lukinatbat. Detlot lilwan rum bin 3 mita longwei en 3 mita kroswei, en deibin jidan miselp-miselp garram wol weya bin meshurum 2.5 mita thikwan. Det men bin meshurum haumeni mita brom det geit en langa det feswan rum weya detlot solja oldei lukinatbat, en imbin 3 mita, seim laik det atsaidwan wol weya bin go raidaran langa det Serramoni Pleis.

Deya langa det enpat blanga det brabli longwan rum aibin luk det rum weya pipul oldei kaman. Det rum bin feising langa det kotyad blanga det Serramoni Pleis. En det laswan rum bin 3 mita brom weya detlot solja oldei lukinatbat, en langa det rum weya pipul oldei kaman. 8-9 Det men bin meshurum det rum, en imbin 4 mita brom det dowa langa det najawan wol, en brom det dowa imbin meshurum wansaid 1 mita en najasaid 1 mita. 10 Det thribala rum weya detlot solja bin oldei lukinatbat deibin ol seimwan. En ol detlot wol blanga detlot rum bin ol seimwan du.

11 Bambai na det men bin meshurum det brabli longwan rum kroswei en imbin 6.5 mita, bat det dubala dowa blanga det geit bin oni 5 mita. 12 Detlot rum weya detlot solja bin oldei lukinatbat, deibin 3 mita longwei en 3 mita kroswei. Lida langa detlot rum bin lilwan wol 0.5 mita apendan en 0.5 mita thikwan.

13 Brom deya det men bin meshurum haulong brom det biyainwan wol blanga dis wanbala rum langa det seimwan pleis langa det rum najasaid brom det brabli longwan rum en imbin 13 mita. 14 Wal imbin meshurum det feswan rum weya olabat oldei gowin. Det rum bin jidan wansaid langa det brabli longwan rum en imbin 10 mita kroswei. 15 Imbin meshurum det brabli longwan rum brom det atsaidwan wol langa det feswan rum weya olabat oldei kaman en imbin 25 mita longwei. 16 Det thribala wol langa detlot rum weya detlot solja oldei lukinatbat, bin abum sambala lilwan windo, jis laik det feswan rum weya olabat oldei gowin. Detlot wol olawei langa det brabli

✡ **40:1-2** Reb 21:10 ✡ **40:3** Reb 11:1; 21:15 ✡ **40:5** 1 King 6:1-38; 2 Kran 3:1-9

longwan rum imbin abum detlot wud weya deibin meigim pitja blanga detlot pamtri.

*Det atsaidwan kotyad weya pipul bin oldei jidanbat*

17 Afta na det men bin deigim mi thru langa det brabli longwan rum en wen minbala bin go atsaidwei langa det kotyad blanga det Serramoni Pleis, deya na aibin luk 30 rum raidaran brom det atsaidwan kotyad. Dislot rum deibin bildimap brom det atsaidwan wol, en det roud weya ebribodi oldei wokwokbat bin jidan lida langa detlot rum, en tharran roud bin go raidaran brom det kotyad. 18 Deibin gulum det roud Lodan Wokwei, en imbin jidan 25 mita kroswei. 19 Wal aibin luk det geit weya imbin go insaidwei langa det kotyad blanga det Serramoni Pleis en aibin luk imbin mowa haibala langa det dubala atsaidwan geit weya bin go langa det kotyad. Wal det men bin meshurum det longweiwan roud brom det atsaidwan geit langa det insaidwan geit en imbin 50 mita.

*Det Nowath Geit*

20 Wal det men bin meshurumbat det geit weya bin jidan deya langa nowathsaid weya bin go thru langa det atsaidwan kotyad. 21 Brom det geit imbin gowin langa det longwan rum weya bin abum thribala rum langa det dubala said. Detlot rum bin weya detlot solja bin oldei lukinatbat. Ol detlot rum weya imbin meshurum, deibin seim laik detlot rum langa det sanrais geit. Wal det geit langa nowath imbin 25 mita longwei en imbin 12.5 mita kroswei, 22 en detlot windo langa det rum weya olabat oldei kaman en det pitja blanga detlot pamtri bin jidan seim langa sanrais geit. Det rum weya olabat oldei kaman bin feising langa det kotyad langa det Serramoni Pleis en bin abum sebenbala step. 23 Najasaid brom det atsaidwan kotyad bin wan geit weya bin go langa det insaidwan kotyad, seim laik bin langa det sanrais geit. Det men bin meshurum brom det atsaidwan geit raidap langa det insaidwan geit en imbin 50 mita.

*Det Sauth Geit*

24 Afta tharran det men bin deigim mi langa det geit langa sauthsaid en imbin meshurum det wol blanga det rum weya olabat oldei gowin. Wen imbin meshurum tharran, imbin wulijim det naja dubala geit. 25 Detlot rum weya detlot solja bin oldei lukinatbat bin abum windo jis laik det najalot rum langa det dubala geit. Imbin 25 mita longwei en imbin 12.5 mita kroswei. 26 Sebenbala step bin gowap langa det geit langa det feswan rum weya olabat oldei gowin thru langa det longwan rum, en imbin feising langa det kotyad langa det Serramoni Pleis. Ola pitja blanga detlot pamtri bin jidan langa det wol olawei langa det longwan rum. 27 Wen yu luk brom det longwan rum langa det atsaidwan kotyad, yu gin luk langa sauthsaid geit langa det insaidwan yad. Det men bin meshurum brom det atsaidwan geit raidap langa det insaidwan geit, en imbin 50 mita.

*Det geit blanga det insaidwan kotyad*

28 Afta minbala bin go langa det insaidwan kotyad na thru langa det sauthsaid geit langa det Serramoni Pleis. Wal det men bin meshurum det geit en imbin seim wulijim detlot najalot geit langa det atsaidwan wol. 29-30 Wen imbin meshurum det brabli longwan rum en detlot rum weya detlot solja bin oldei lukinatbat, en ol detlot wol, en det rum weya olabat bin oldei gowin en langa detlot windo, ebrijing bin seim. Det geit bin wulijim detlot najalot geit. Imbin 25 mita longwei en imbin 12.5 mita kroswei. 31 Det rum weya olabat bin oldei gowin langa det geit bin feising langa det atsaidwan kotyad, en detlot pitja blanga detlot pamtri bin langa det wol langa det longwan rum. Det geit bin abum eitbala step.

32 Afta tharran minbala bin go thru langa det sanrais geit na langa det insaidwan kotyad. Wal det men bin meshurum det geit en imbin seim wulijim det najalot geit. 33 Ol detlot difrinwan rum det men bin meshurum deibin ol seim laik det najalot geit. Det rum weya detlot solja bin oldei lukinatbat en det rum weya

olabat bin oldei gowin bin abum sambala windo en det geit imbin 25 mita longwei en 12.5 mita kroswei. 34 Det rum weya olabat bin oldei kaman bin feising langa det atsaidwan kotyad en det wol langa det longwan rum bin abum pitja blanga detlot pamtri. Eitbala step bin gowap langa det geit.

35 Bambai na det men bin deigim mi langa det geit langa nowathsaid en imbin meshurum en imbin seim wulijim det najalot. 36 Ol detlot difrinwan rum det men bin meshurum deibin ol seim laik det najalot geit. Det rum weya detlot solja oldei lukinatbat en det rum weya olabat bin oldei gowin bin abum sambala windo en det geit imbin 25 mita longwei en 12.5 mita kroswei. 37 En det rum bin seim wulijim det najalot geit insaidwei. Det rum weya olabat oldei kaman bin feising langa det atsaidwan kotyad en detlot wol bin abum pitja blanga detlot pamtri. Eitbala step bin gowap langa det geit.

### *Ola rum blanga sekrifais*

38-39 Wal insaid langa det rum weya olabat bin oldei gowin langa det geit langa nowathsaid, aibin luk fobala teibul bin jidan insaid langa det rum. Dubala bin jidan wansaid en dubala najasaid weya dei oldei kilimbat ola enimul redi blanga sekrifais ofring. Wal atsaid langa det rum, lilwan haus bin jidan deya weya deibin oldei washimbat ola enimul bifo blanga gibitbat ofring blanga meigim YAWEI gudbinji, o gibit sekrifais ofring blanga olabat nogudbalawei, o blanga sekrifais blanga meigim ebribodi jidan gudwei. 40 Fobala teibul bin deya langa det atsaidwan yad. Dubala teibul bin jidan langa tusaid deya langa detlot step weya im gowap langa det feswan rum. 41 Wal eitbala teibul bin jidan deya, fobala bin insaid en fobala bin atsaid langa det kotyad weya ola enimul oldei gitkil, 42-43 en weya detlot bif oldei jidan bifo dei gibit sekrifais langa det teibul blanga ofring.

Wal wansaid langa detlot teibul langa det feswan rum, fobala stoniwan teibul bin jidan deya. Deibin 0.5 mita apendan en 0.75 mita longwei en 0.75 mita kroswei. Detlot enijing weya deibin yusumbat blanga kilimbat ola enimul bin jidan langa top langa dislot teibul. Raidaran langa det wol langa dijan rum imbin abum lilwan pleis blanga pudumbat ola ebrijing.

### *Detlot rum blanga ola serramonimen*

44 Afta na det men bin deigim mi langa det insaidwan kotyad na weya aibin luk dubala haus. Wanbala haus bin jidan wansaid langa det insaidwan geit langa nowathsaid, en det najawan haus bin jidan wansaid langa det insaidwan geit langa sauthsaid. 45 Imbin dalim mi det haus wansaid langa det geit langa nowathsaid im blanga detlot serramonimen hu oldei wek langa det Serramoni Pleis. 46 En det haus weya im jidan langa det geit langa sauthsaid im blanga detlot pipul hu oldei go blanga wek langa det teibul blanga ofring. Oni detlot brom det femili lain blanga Seidok brom det Libai klen gin jidan serramonimen blanga YAWEI.

### *Det insaidwan kotyad en det Serramoni Pleis*

47 Wal det men bin meshurum det insaidwan kotyad en imbin 50 mita kroswei en 50 mita longwei. En aibin luk wanbala teibul blanga ofring bin jidan langa frant rait langa det Serramoni Pleis.

48 Afta na minbala bin wok thru langa det dowawei langa det Serramoni Pleis, en det men bin meshurum det dowa. En imbin 7 mita longwei en 2.5 mita kroswei en brom det dowa langa det dubala kona bin 1.5 mita. 49 Det rum bin 10 mita longwei en 6 mita kroswei en imbin abum sambala step. En atsaid dubala pol bin jandap langa dubala said langa detlot step.

## 41

1-2 Wal det men bin deigim mi langa det Seikridwan Pleis langa det Serramoni Pleis na. Det men bin meshurum det dowa langa det rum. Imbin 3 mita kroswei en 5 mita longwei. Brom det dowa langa det tusaid kona bin 2.5 mita.

Det rum imbin 20 mita longwei en 10 mita kroswei.
3-4 Brom deya det men bin wok najasaid langa det Seikridwan Pleis en imbin tok, “Najasaid langa dijan dowa jidan det Brabli Seikridwan Rum.” Imbin meshurumbat det dowa. Imbin 1 mita kroswei, en 3 mita longwei en 3.5 mita brom det dowa langa det tusaid kona. Afta imbin meshurum det Brabli Seikridwan Rum, en imbin 10 mita longwei en 10 mita kroswei.

### *Detlot stowa rum blanga det Serramoni Pleis*

5 Det men bin meshurum det wol langa det Serramoni Pleis, en imbin 3 mita rait thru langa det wol. Wen imbin meshurumbat detlot stowa rum deibin 2 mita longwei en 2 mita kroswei, en deibin bildimap wansaid langa det wol. 6 Deibin abum 30 rum langa graun, en 30 rum ontop langa olabat, en naja 30 rum bin ontop langa detlot najalot rum. Deibin abum 90 rum olagija, en deibin joinap garram det wol langa det Serramoni Pleis, bat dei nomo bin go insaid langa det wol. 7 Detlot wol blanga det Serramoni Pleis bin jidan brabli thikwan langa graun, bat nomo langa topwei, en detlot rum langa topwei bin jidan mowa bigwan langa detlot rum langa graun. Detlot step bin go brom det graun raidap langa detlot midulwan en topwan rum.

8 Det Serramoni Pleis bin jidan ontop langa ola gudwan ston. Detlot ston bin jidan 3 mita apendan. Detlot ston bin jidan flopat blanga detlot stowa rum weya deibin oldei kipum ola ebrijing. 9 Det atsaidwan wol blanga detlot stowa rum bin jidan 2.5 mita thikwan. 10 Det nekswan haus bin jidan 10 mita brom det stowa rum wol. 11 Wanbala dowa bin go langa det stowa rum langa det nowathsaid langa det Serramoni Pleis. Najawan dowa bin go langa detlot najalot stowa rum langa sauthsaid. Detlot stonwan flopat bin go 2.5 mita pas detlot stowa rum wol.

### *Det haus langa sangodanwei*

12 Wal aibin luk najawan haus bin jidan deya. Imbin jidan sangodanwei langa det Serramoni Pleis. Imbin 35 mita kroswei en 45 mita longwei en imbin abum wol raidaran langa im 2.5 mita thikwan.

13 Brom deya det men bin meshurum det Serramoni Pleis, en imbin 50 mita longwei. Imbin meshurum brom det bekwei wol langa det Serramoni Pleis kroswei langa opinwan pleis langa sangodansaid, en imbin 50 mita. 14 Wen imbin meshurum det frantpat blanga det Serramoni Pleis en det opin pleis langa frant, imbin 50 mita.

15 Wal det men bin meshurum det sangodansaid en detlot rum langa det enpat imbin 50 mita.

### *Insaid langa det Serramoni Pleis*

Det insaid wol langa det brenda blanga det Serramoni Pleis en det Seikridwan Pleis en det Brabli Seikridwan Rum, 16 deibin abum purdiwan wud olawei brom det flopat raidap langa detlot windo. Det dowa en detlot lilwan windo en det thribala najalot rum bin abum purdiwan wud du. 17-20 Det purdiwan wud bin stap deya ontop blanga det dowa. Det purdiwan wud bin abum olkain difrinwan pitja blanga det einjul gulum tjerabim, en deibin abum pamtri jidan langa midul langa detlot pitja. Ebri difrinkain pitja bin abum dubala feis. Imbin abum feis jis laik men lukinatbat langa det pamtri wansaid, en feis jis laik laiyan lukinatbat langa det pamtri najasaid. Dislot pitja langa det purdiwan wud bin go raidaran langa det dubala rum. 21 En det dowapos blanga det Seikridwan Pleis langa det Serramoni Pleis bin seim sheip langa ebrisaid.

### *Det teibul blanga ofring deibin meigim brom wud*

Wal lida langa det dowa blanga det Brabli Seikridwan Rum samting bin deya en imbin luk laik 22 wudwan teibul blanga ofring. Imbin 1.5 mita apendan en 1 mita longwei en 1 mita kroswei, en detlot kona en det bodampat en detlot saidpat deibin meigim garram wud. Wal det men bin tok, “Dijan na meigim pipul jinggabat hau YAWEI det trubala God oldei jidan langa dijan speshalwan pleis.”

*Detlot dowa blanga Serramoni Pleis*

23 Wal dubala dowa bin jidan deya
rait langa det enpat langa det Seikridwan
Pleis, en det naja dubala dowa bin jidan
deya langa det Brabli Seikridwan Rum,
24 en det dubala dowa bin breik langa
midul wen deibin opin. 25 Olkain pitja
blanga detlot einjul gulum tjerabim en
pamtri bin jidan langa detlot dowa wuli-
jim detlot wol. En wud bin gaburrumap
det atsaidwan dowawei langa det brenda.
26 Detlot wol langa det dubala said bin
abum sambala lilwan windo en bin abum
pitja blanga ola pamtri.

# 42

*Detlot speshalwan rum blanga detlot serramonimen*

1-2 Wal afta na minbala bin libum det
Serramoni Pleis en minbala bin wokbek
langa det atsaidwan kotyad en imbin
shoum mi sambala rum weya deibin jidan
langa nowathsaid en langa sangodanwei
langa det haus. Dislot rum bin 50 mita
longwei en 25 mita kroswei. 3 Wansaid
langa detlot rum bin 10 mita langa opin-
wan pleis weya bin go olawei langa det
Serramoni Pleis. En langa det najasaid
bin roud blanga wokwokbat weya im go
raidaran langa det atsaidwan yad. Detlot
rum deibin meigim, sambala rum bin
langa graun, najalot rum bin ontop langa
detlot rum, en najalot rum bin jidan
ontop langa detlot midul rum, 4 en ola
dowa bin feising langa nowathwei. En
lida langa olabat bin det roud blanga
wokwokbat. Imbin 5 mita kroswei en
50 mita longwei. 5 Detlot rum langa
top bin mowa lilwan langa detlot rum
langa midul, en detlot rum langa midul
bin mowa lilwan langa detlot rum langa
bodam. 6 Detlot rum langa bodam bin
holdimap detlot midulwan rum, en detlot
midulwan rum bin holdimap detlot top-
wan rum dumaji detlot rum kaan abum
eni pos laik detlot najalot haus langa det
kotyad. 7-8 Deya langa nowathsaid brom
detlot rum wan wol bin jidan en imbin 25
mita longwei. 9-10 En langa det sanraiswei
det wol bin abum dowa blanga gowin
brom det kotyad langa detlot rum.

En sambala rum bin deya du langa
sauthsaid langa det seimwan haus weya
jidan sangodanwei brom det Serramoni
Pleis. 11 Detlot rum bin seim wuli-
jim detlot rum langa detlot haus langa
det nowathsaid en deibin ol abum roud
blanga wokwokbat du. 12 Det dowa
blanga detlot rum bin jidan langa san-
raiswei langa det wol weya bin jandap
lida langa olabat.

13 Wal det men bin tok langa mi,
“Detlot rum langa nowathsaid en sauth-
said langa det seimwan haus weya ji-
dan sangodanwei brom det Serramoni
Pleis, olabat seikridwan rum weya detlot
serramonimen blanga YAWEI det trubala
God garra go en dagat detlot brabli
seikridwan ofring. Detlot ofring jidan
det sid daga sekrifais, en det sekrifais
blanga olabat nogudbalawei, en det sekri-
fais blanga meigim ebribodi jidan raitwei
blanga YAWEI. 14 Wen detlot serramoni-
men gitredi blanga gowei brom det Ser-
ramoni Pleis, dei garra go langa detlot
rum bifo dei gobek langa det atsaidwan
kotyad. Dei garra libum olabat seikrid-
wan klos deya langa detlot rum en dei
garra werrimon olabat ronwan klos bifo
olabat garra go eniweya langa ola pipul.”

*Det men bin meshurum det Serramoni Pleis*

15 Afta tharran wen det men bin binij
meshurum detlot haus insaid langa det
Serramoni Pleis imbin deigimbek mi thru
langa det sanrais geit, en imbin meshu-
rum det wol. 16 Wal imbin yusum im stik
blanga meshurum det wol sanraiswei.
Imbin 250 mita longwei. 17-19 Afta im-
bin go en meshurum detlot wol langa
nowathsaid en langa sauthsaid en langa
sangodansaid en deibin ol 250 mita long-
wei. 20 En ol detlot wol blanga det
Serramoni Pleis bin jidan seim. Detlot wol
weya bin jidan raidaran det Serramoni
Pleis bin kadimat det seikridwan pleis
brom ola najalot pleis.

# 43

*YAWEI bin kambek langa det Serramoni Pleis*

1 Wal det men bin deigimbek mi langa
det geit sanraiswei langa det Serramoni
Pleis, 2 en deya na aibin luk sanraiswei.
Aibin luk det brabli shainiwan lait blanga
God, det God blanga ola Isreil pipul. Det
nois aibin irrimbat bin brabli bigwan nois
jis laik det solwoda wen im abum bigwan
weib, en ebrijing aibin luk bin shain
brabliwei, dumaji det brabli shainiwan
lait blanga im bin deya.✡ 3 Wal dijan
drim aibin abum, imbin jis laik det drim
wen God bin shoum mi im garra binijap
Jerusalem, en jis laik det drim weya
aibin luk basdam deya langa det Keba
Riba. Streidawei aibin pudumdan main
feis langa graun. 4 En det shainiwan lait
blanga YAWEI det trubala God bin go thru
det sanrais geit, en imbin go insaid langa
det Serramoni Pleis. 5 En det spirit blanga
YAWEI bin lidimap mi na en imbin deigim
mi langa det insaidwan kotyad en deya
na aibin luk det brabli shainiwan lait
blanga YAWEI bin shain insaid langa det
Serramoni Pleis.

6 Wal det men bin jandap wansaid langa
mi na en aibin irrim YAWEI bin tok-
tokbat insaid langa det Serramoni Pleis,
7 "Isikiyel, dijan Serramoni Pleis im main
speshalwan tjeya langa dijan wel. Ai
garra jidan iya garram ola Isreil pipul
olagijawan. Olabat en olabat king kaan
rabishim mi en dei kaan weshipbat detlot
drimin sheip o pudumap drimin sheip
blanga eni king hubin dai. 8 Detlot king
blanga ola Isreil pipul bin oldei bildimap
olabat ronwan haus deya gulijap langa
main Serramoni Pleis, en oni det wol na
bin kadimat olabat brom mi. En detlot
king nomo bin shoum rispek langa mi
en deibin oldei dumbat nogudbala ting,
en aibin brabli wail en bin binijimap
olabat. 9 Bat if detlot pipul stap weshipbat
detlot najalot drimin, en pulumdan detlot
drimin sheip weya deibin meigim blanga
shoum rispek langa olabat king, wal ai
garra jidan langa olabat olagijawan.

10 "Wal yu dalim detlot Isreil pipul
blanga main Serramoni Pleis en larram
olabat jinggabat tharran, en wen dei luk
tharran olabat garra sheim miselp brabli-
wei, dumaji deibin oldei dumbat brabli
nogudbala ting langa mi. 11 En if olabat
rili sori trubalawei, wal yu garra dalim
olabat hau det Serramoni Pleis luk. Yu
dalim olabat blanga detlot geit en hau
aibin meshurum en hau detlot haus en
rum jidan. Yu dalim olabat hau dei garra
kipum det lowa wen dei kaman en weship
mi deya. Wal yu raidimdan dislot ting
wulijim olabat garra ridim en teiknodis.
12 "Dijan Serramoni Pleis weya im jidan
langa main seikridwan hil, dei garra
kipum im seikridwan. Dijan na det brabli
speshalwan lowa blanga det Serramoni
Pleis." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det teibul blanga ofring*

13 Wal det teibul blanga ofring langa det
Serramoni Pleis garra abum lilwan krik
jidan raidaran langa det bodampat. Det
lilwan krik garra jidan 0.5 mita kroswei
en 0.5 mita apendan, en im garra abum
0.25 mita lilwan wol raidaran det atsaid-
pat blanga det krik. 14-17 Det teibul blanga
ofring im jidan langa flopat, en im garram
thribala pat. Det bodampat im 8 mita
langa ebri said en im 1 mita apendan.
Det midulpat im 7 mita ebri said en im
2 mita apendan en imbin abum najawan
lilwan krik garram 0.25 mita wol raidaran
langa det atsaidpat blanga det krik. Det
top pat im 6 mita ebri said en 2 mita
apendan. Tharran bin det pleis weya dei
oldei barnimbat detlot sekrifais, en det
fobala kona langa det top pat, im luk jis
laik det dubala hon blanga det buligi. En
langa sanraiswei det teibul blanga ofring
garram step.✡

### *Speshalwan serramoni blanga meigim det teibul blanga ofring redibala*

18 Wal YAWEI det boswan God bin tok,
"Isikiyel, afta wen dei binij bildimap det
teibul blanga ofring yu garra shoum im
redibala blanga yusumbat. Yu garra
gibitbat sekrifais ofring langa det teibul
blanga ofring, en dei garra tjakambat
blad oloba langa det teibul blanga ofring.
Wal dijan na wanim yu garra dumbat.
19 Oni detlot serramonimen blanga det

✡ **43:2** Isik 10:3,4,18,19; 11:22,23; Reb 1:15 ✡ **43:14-17** Eksa 27:1,2; 2 Kran 4:1

Libai klen brom det femili lain blanga Seidok gin go insaid langa main Serramoni Pleis en wek blanga mi. Dijan main lowa na. Wal yu garra gibit olabat yangwan buligi blanga kilim blanga gibit sekrifais blanga olabat nogudbalawei. 20 Yu gajim sambala blad blanga det enimul en yu pudum langa det fobala kona langa det teibul blanga ofring. Pudum sambala blad langa detlot kona langa det midulpat en sambala langa det lilwan krik raidaran langa det midul pat. Wal ol detlot ofring garra meigim det teibul blanga ofring jidan klinbala blanga serramoni en im garra jidan redibala blanga abum sekrifais langa mi na. 21 Afta tharran yu garra gajim det buligi en yu garra deigim atsaid brom det Serramoni Pleis en yu garra barnim langa det speshalwan pleis.

22 "Neksdei yu garra gajim nenigout en im kaan abum enijing rong langa im, en yu garra gibit sekrifais blanga ola nogudbalawei. Yu garra tjakam detlot blad blanga det nenigout oloba langa det teibul blanga ofring blanga meigim im klinbala blanga serramoni, jis laik yubin dum garram det blad blanga buligi. 23 Afta yu garra pikimat yangwan buligi en yangwan boiwan ship, nomo garram enijing rong langa dubala, 24 en yu garra bringimap dubala langa main Serramoni Pleis. En detlot serramonimen garra spilim solt oloba langa dubala en im garra gibit dubala sekrifais ofring blanga meigim mi gudbinji.

25 "Brom deya langa ebridei blanga sebenbala dei yu garra sekrifais nenigout, buligi en boiwan ship blanga det nogudbalawei. Detlot enimul kaan abum enijing rong langa olabat. 26 Detlot serramonimen garra meigim det teibul blanga ofring jidan klinbala blanga serramoni ola taim wulijim im garra meigim mi gudbinji, en im garra jidan redibala blanga yusum igin. 27 Brom det dei na detlot serramonimen gin yusum det teibul blanga gibitbat mi detlot barnapwan ofring en detlot ofring blanga meigimbat mi gudbinji, en blanga askimbat mi blanga albumbat olabat. En ai garra brabli gudbinji langa detlot Isreil pipul." Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.✡

# 44

### *Dei garra jadimap det Sanrais Geit*

1 Wal det men bin deigimbek mi na langa det atsaidwan kotyad gulijap langa det sanrais geit langa det Serramoni Pleis. Aibin luk detlot dowa blanga det geit bin jadap. 2 Wal YAWEI bin tok, "Wal mi na YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin kaman thru langa dijan geit. Wal det geit garra jadap olagijawan en nomo enibodi kaan yusumbat det geit na. 3 Oni det boswan blanga ola Isreil pipul lau kaman thru langa det geit en jidan wansaid blanga dagadagat det sekrifais daga weya deibin gibit langa mi, en afta kamat langa det seimwei geit." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Detlot pipul hu nomo lau gowin langa det Serramoni Pleis*

4 Bambai na det men bin deigim mi thru langa det geit deya langa det nowathsaid, en minbala bin go lida langa det Serramoni Pleis. Aibin luk det brabli shainiwan lait blanga YAWEI bin shain oloba langa det Serramoni Pleis en streidawei aibin pudumdan main feis langa graun.

5 Wal YAWEI bin tok langa mi, "Isikiyel, ai garra gibit yu detlot lowa blanga main Serramoni Pleis. Wal yu irrim mi brabli gudwei na wen ai dalim yu wujan pipul garra go insaid langa det Serramoni Pleis en wujan pipul kaan gowin. 6 Yu dalim detlot Isreil pipul hubin gibit mi bekboun, 'Mi na YAWEI det boswan God dalimbat langa yumob nomo blanga kipgon dumbat detlot nogudbala ting. 7 Yumob bin meigim main Serramoni Pleis brabli nogudwan, dumaji yumob bin larram detlot pipul hu nomo bin sabi mi en ola nogudwan pipul brom najalot kantri kaman langa main Serramoni Pleis wen yumob bin oldei gibitbat sekrifais ofring langa mi. Yumob bin dum nogudwan ting en yumob bin breigim det strongwan pramis weya aibin meigim garram

✡ **43:27** Eksa 29:35-37

yumob. 8 Yumob nomo bin bulurrum det raitwei blanga weship mi. Yumob bin meigim pipul brom najalot kantri jidan bos langa main Serramoni Pleis. 9 Wal mi na YAWEI det boswan God dalim yumob nomo eni pipul brom najalot kantri hu nomo lisin en teiknodis langa mi kaan gowin langa main Serramoni Pleis, nomeda dei oldei jidan garram yumob.' "

### *Sambala pipul brom det Libai klen garra abum panishmen*

10 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Sambala pipul brom det Libai klen bin gibit mi bekboun en deibin joinin garram detlot najalot Isreil pipul na en deibin oldei weshipbat detlot drimin sheip. Wal ol detlot Libai pipul garra abum panishmen. 11 Dei gin stil go en wek blanga mi langa main Serramoni Pleis. Dei gin lukaftum detlot geit, en dei gin kilim ola enimul blanga sekrifais en dei gin albumbat detlot pipul hu oldei go deya blanga weshipbat langa mi. 12 Bat mi na YAWEI det boswan God bin meigim dijan pramis blanga panishim detlot pipul brom det Libai klen, dumaji deibin oldei albumbat detlot Isreil pipul wen deibin oldei weshipbat detlot drimin sheip. Dei nomo bin stapam detlot Isreil pipul brom dumbat detlot nogudbala ting. 13 Wal ai kaan neba larram detlot pipul brom det Libai klen jidan serramonimen blanga mi o kaman gulijap langa det Brabli Seikridwan Rum blanga main. Olabat garra jidan brabli sheimwan en nomo abum eni rispek, dumaji olabat bin dum brabli nogudbala ting. 14 Olabat garra oni dum ola adwek langa det Serramoni Pleis."

### *Ola lowa blanga detlot serramonimen*

15 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, "Detlot serramonimen blanga det Libai klen brom det femili lain blanga Seidok, deibin brabli trubala langa mi, nomeda sambala Isreil pipul bin gibit mi bekboun. Wal detlot serramonimen garra kipgon wekwekbat en olabat garra jidan main serramonimen blanga gibitbat det fet en blad blanga ola sekrifais. 16 Olabat garra kaman langa main Serramoni Pleis wulijim olabat garra gibitbat sekrifais ofring langa main teibul blanga ofring en dei garra oldei bringimapbat najalot pipul du blanga weshipbat langa mi.

17 "Wen dei garra kaman langa det insaidwan kotyad olabat garra oldei werrimon detlot speshalwan klos deibin meigim brom gudwan matiriyal. Main serramonimen kaan neba werrimon detlot wuliwan klos wen olabat garra dum det wek langa det kotyad o langa det Serramoni Pleis. 18 Detlot raunwan het en trasis weya dei oldei werrimon dei garra jidan gudwan matiriyal wulijim detlot serramonimen kaan swetgidap brom wekwekbat langa det Serramoni Pleis.✡ 19 En bifo olabat garra kamat en joinap garram det najalot pipul langa det atsaidwan kotyad, dei garra deigimat detlot speshalwan klos en pudumwei detlot klos langa detlot seikridwan rum wulijim nobodi kaan tatjimbat detlot seikridwan klos. If enibodi tatjim wal dei garra git panish.✡

20 "Wal ola serramonimen kaan neba sheibum olabat hed, en dei kaan larram olabat heya gro brabli longwan, bat dei garra kadim olabat heya brabli gudwei.✡ 21 En olabat kaan dringgim eni wain bifo olabat garra go insaid langa det insaidwan kotyad.✡

22 "Detlot serramonimen kaan merrit langa eni gel wen det gel bin merrit bifo langa najawan men. Dei gin merrit langa eni Isreil gel hu nomo bin silipsilipbat garram eni men, o eni widogel blanga najawan serramonimen.✡

23 "Detlot serramonimen garra oldei titjimbat main pipul olabat wanim im seikridwan en wanim im nomo seikridwan en wanim klinbala en wanim nomo klinbala blanga serramoni.✡ 24 Olabat garra oldei lukaftumbat ola kotkeis langa main ronwan lowa. Olabat garra oldei dumbat detlot serramoni weya aibin gibit langa olabat brom main lowa, en olabat garra oldei shoum rispek langa det Sebathdei.

✡ **44:18** Eksa 28:39-43; Labid 16:4 ✡ **44:19** Labid 16:23 ✡ **44:20** Labid 21:5 ✡ **44:21** Labid 10:9 ✡ **44:22** Labid 21:7,13,14 ✡ **44:23** Labid 10:10

25 “If eni serramonimen tatjim eni dedwan bodi, wal im nomo jidan klinbala blanga serramoni. En detlot serramonimen nomo lau go gulijap langa eni dedwan bodi, bat im rait if im blanga olabat ronwan mami o dedi o biginini o olabat ronwan braja o sista hu nomo bin merrit.✡ 26 If detlot serramonimen tatjim eni dedwan bodi, wal dei nomo jidan klinbala blanga serramoni en dei garra go thru langa det serramoni blanga meigim miselp klinbala igin. Afta sebenbala dei gopas, 27 dei garra go insaid langa det insaidwan kotyad langa det Serramoni Pleis en dei garra gibit sekrifais ofring blanga meigim miselp klinbala igin. Afta dei dum detlot ting, wal dei gin jidan main wekinmen igin, dumaji mi na YAWEI det boswan God bin tok.

28 “Wal mi na garra gibit main serramonimen ola ebrijing dei wandim dumaji olabat kaan abum olabat ronwan kantri.✡ 29 Bat olabat garra abumbat det sid daga ofring en dei garra abum det sekrifais ofring blanga det nogudbalawei en det sekrifais ofring blanga meigim ebrijing jidan raitwei. Dei garra abum ebrijing weya detlot Isreil pipul bin gibit langa mi. 30 Detlot serramonimen garra oldei gajim detlot speshalwan presen en ofring blanga detlot feswan sid daga en frut daga weya detlot Isreil pipul gibit langa mi. En wen main pipul olabat garra gugum damba, wal olabat garra gibit detlot feswan damba langa detlot serramonimen, en ai garra album detlot pipul wen dei dumbat diskain ting.✡ 31 En detlot serramonimen kaan dagat eni bard o eni enimul weya imbin jis dai, o if najawan wailwan enimul bin kilim im ded.” Lagijat na YAWEI det boswan God bin tok.✡

# 45

## *Det speshalwan kantri blanga YAWEI*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, “Wen yumob 12 klen garra kadimat miselp langa det kantri langa Isreil yumob garra libum wanbala pleis blanga main. Det pleis garra jidan brabli seikridwan en im garra jidan 12.5 kilomita longwei en 10 kilomita kroswei. 2 Det Serramoni Pleis garra jidan langa midul brom det najalot kantri en im garra jidan 250 mita langa ebrisaid en det Serramoni Pleis garra jidan langa opinwan pleis en im garra jidan 25 mita langa ebri said. 3-4 En ai garra gibit detlot serramonimen haf det seikridwan pleis en im garra jidan 12.5 kilomita longwei en 5 kilomita kroswei. Olabat haus garra jidan wansaid langa main Serramoni Pleis en im garra jidan mowa seikridwan pleis langa eni pleis. 5 En ai garra gibit det najawan haf langa det Libai klen hu oldei wekwekbat langa main Serramoni Pleis en detlot taun weya dei jidan garra jidan deya du.

6 “Wal wansaid langa main seikridwan pleis im garra jidan blanga yumob Isreil pipul en Jerusalem garra jidan deya du, en im garra jidan 12.5 kilomita longwei en 2.5 kilomita kroswei.

7-8 “Wal det kantri sanraiswei en sangodanwei brom main seikridwan pleis en brom Jerusalem, tharran na blanga det boswan blanga Isreil. Im garra abum det kantri deya langa sangodanwei raidap langa det solwoda gulum Medatareiniyan, en langa sanraiswei brom main kantri raidap langa det Jodan Riba. Wal ol dijan kantri garra jidan blanga det boswan, en ol detlot difrinwan klen garra gedim olabat ronwan kantri bambai. Det kantri blanga ebriwan hu jidan boswan langa Isreil wulijim dei garra gibit feyago langa main pipul olabat en garra larram olabat jidan gudwei langa olabat ronwan kantri.”

## *Detlot boswan langa Isreil garra jidan trubala*

9 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “Ol yumob boswan langa Isreil, yumob bin stilimbat en tjidimbat main pipul. Ai wandim yumob garra stap dumbat nogudwan ting en yumob garra stat dumbat ola gudbala ting en gibit pipul feyago. Yumob kaan neba andimwei main pipul olabat brom olabat ronwan

✡ **44:25** Labid 21:1-4 ✡ **44:28** Nam 18:20 ✡ **44:30** Nam 18:8-19 ✡ **44:31** Labid 22:8

kantri enimo. Mi na YAWEI det boswan God bin tok dijan.

10-12 “Wal yumob garra lafta yusumbat ebrijing brabli trubalawei blanga weiyimbat en meshurumbat enijing.✡ 13-14 Ola pipul langa Isreil garra bringimap lilbit sid daga en lilbit oliboil blanga gibit detlot ofring langa mi. Wal detlot sid daga en oliboil dei garra meshurumbat gudwei. 15 En if enibodi garram 200 ship langa yad, wal dei garra bringimap wanbala ship. Ol dislot ofring dei garra yusum blanga sid daga ofring, en barnapwan ofring, en feloship ofring en ofring blanga olabat nogudbalawei.

16 “Ola Isreil pipul garra bringimap dislot ofring langa det boswan langa Isreil. 17 Im garra gibit ola enimul en sid daga en wain blanga detlot sekrifais wen yumob abum detlot Nyumanth serramoni en langa detlot Sebathdei, en detlot najalot speshalwan dei blanga mi. Im garra yusum ol detlot ofring blanga detlot nogudbalawei ofring, detlot sid daga ofring en detlot barnapwan ofring en detlot feloship ofring. Ai garra brabli gudbinji blanga tharran en ai garra larramgo main pipul olabat fri brom olabat nogudbalawei.”

### *Detlot speshalwan taim*
### *Eksadas 12:1-20; Labidakas 23:33-43*

18 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “Langa det feswan dei langa det feswan manth dei garra kilim wanbala yangwan buligi en im kaan abum enijing rong langa im en dei garra gibit blanga det sekrifais ofring blanga meigim det Serramoni Pleis jidan klinbala. 19 Det serramonimen garra gajim sambala blad brom det buligi weya deibin sekrifais en spilim langa det dubala dowa pos langa det Serramoni Pleis, en langa det fobala kona blanga det teibul blanga ofring en langa det dubala dowa pos blanga det geit weya im go insaid langa det insaidwan kotyad.

20 “Det seimwan serramoni dei garra dum langa det namba 7 dei langa det seimwan manth wulijim if enibodi bin dum nogudwan ting en im nomo bin min blanga dum tharran, wal ai garra larramgo im fri wulijim main Serramoni Pleis garra jidan seikridwan.

21 “Wen im det namba 14 dei langa det feswan manth, en olawei fo 7 dei ebribodi garra abum det Pasoba Serramoni en dei garra dagat damba nomo garram raising. 22 Wal langa det feswan dei langa det Pasoba Serramoni det boswan garra bringimap buligi blanga sekrifais blanga im nogudbalawei en blanga detlot nogudbalawei blanga ola pipul. 23 Ebridei det boswan garra bringimap sebenbala buligi en sebenbala boiwan ship blanga sekrifais ofring blanga meigim mi gudbinji, en im garra bringimap wanbala nenigout blanga sekrifais ofring blanga det nogudbalawei, en dislot enimul kaan abum enijing rong langa olabat. 24 En im garra meigim redi 9 kilogrem sid daga en 3 lita oliboil blanga gibit sekrifais ofring garram ebri buligi en boiwan ship.

25 “Det speshalwan serramoni gulum Hampi garra stat langa det namba 15 dei langa det namba 7 manth en im garra kipgon fo 7 dei. Ebridei det boswan garra bringimap detlot enimul seim jis laik wen imbin dum langa det Pasoba Serramoni, en detlot seim ofring blanga det sid daga en oliboil du.”

# 46

### *Ola difrinwan lowa blanga det boswan en ola pipul*

1 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “Det geit weya jidan sanraiswei langa det insaidwan kotyad im kaan jidan opinwan langa siksbala dei, bat langa det Sebathdei en langa det Nyumanth serramoni det geit garra jidan opinwan. 2 Det boswan blanga ola Isreil pipul garra gowin insaid en jandap wansaid langa det geit en det serramonimen garra dumbat detlot barnapwan sekrifais ofring en detlot feloship ofring. Det boswan garra pudumdan im feis langa graun blanga shoum ebribodi im weshipbat langa mi, en afta tharran im garra gowei en det geit

✡ **45:10-12** Labid 19:36

garra stil jidan opinwan raidap sangodantaim.
3 “Ebri Sebathdei en langa det Nyumanth serramoni dei, detlot Isreil pipul garra oldei kaman langa det geit sanraiswei blanga weshipbat langa mi. 4 En langa det Sebathdei na det boswan garra bringimap 6 lilwan ship en wan boiwan ship blanga gibit sekrifais ofring blanga meigim mi gudbinji. Detlot enimul kaan abum enijing rong langa olabat. 5 Garram det boiwan ship im garra bringimap blanga gibit sekrifais ofring 9 kilogrem sid daga en wen im bringimap detlot najalot lilwan ship im gin gibit wanim im wandim. En im garra gibit 3 lita oliboil garram ebri 9 kilogrem sid daga.
6 “Det boswan garra bringimap 6 lilwan ship, wanbala buligi en wan boiwan ship blanga gibit sekrifais ofring langa det Nyumanth serramoni. Detlot enimul kaan abum enijing rong langa olabat. 7 Garram det boiwan ship en det buligi im garra pudum 9 kilogrem sid daga, en garram ebri lilwan ship im gin gibit wanim im wandim. En im garra gibit 3 lita oliboil garram ebri 9 kilogrem sid daga. 8 Wal det boswan garra kamat brom det seimwan geit weya imbin gowin basdam.
9 “Wen main pipul olabat garra kaman blanga weship langa mi langa eni speshalwan serramoni, olabat garra gowin langa wanbala geit en dei garra kamat langa det najasaid geit. Detlot pipul hubin gowin langa det nowath geit dei garra kamat langa det sauth geit en detlot pipul hubin gowin langa det sauth geit garra kamat langa det nowath geit. 10 Det boswan blanga olabat garra gowin seimtaim garram olabat, en im garra kamat seimtaim garram olabat du.
11 “Ol detlot pipul hu oldei kaman blanga weshipbat langa ol detlot serramoni, olabat maitbi garra bringimap wanbala buligi en 9 kilogrem sid daga en 3 lita oliboil, o maitbi wanbala boiwan ship garram 9 kilogrem sid daga en 3 lita oliboil, o maitbi wanbala lilwan ship en sambala sid daga en oliboil.
12 “If det boswan wandi gibit najawan sekrifais ofring blanga meigim mi gudbinji o blanga askim mi blanga album im, dei garra opinim det sanrais geit deya langa det kotyad. Im garra gibit im sekrifais ofring jis laik wen im oldei gibitbat langa det Sebathdei ofring, en wen im garra gowei dei garra jadimap det geit igin.
13 “Ebri ailibala det boswan garra gibit wanbala ship wan yiya ol weya nomo garram enijing rong langa im blanga sekrifais ofring blanga meigim mi gudbinji. 14 En im garra gibit 2 kilogrem gudwan flauwa miksap garram 1 lita oliboil blanga sid daga sekrifais. Dijan lowa im kaan neba tjeinj. 15 Ebri ailibala im garra gibit det lilwan ship, en det flauwa en det oliboil langa mi olataim.”

### *Detlot lowa blanga ola kantri blanga det boswan*

16 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon tok, “If det bos blanga ola Isreil pipul gibit wanbala san blanga im sambala kantri, wal det kantri garra jidan blanga det san, en im femilimob du. 17 Bat if det boswan gibit sambala kantri langa wanbala wekinmen blanga im, wal det kantri garra jidan blanga im raidap det yiya weya ola kantri garra gobek langa ola boswan.✡
18 “Det boswan kaan tridimbat main pipul olabat nogudbalawei blanga teikoba det kantri brom olabat. Det boswan gin oni gibit im ronwan kantri langa im sanmob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det kukhaus langa det Serramoni Pleis*

19 Wal det men hubin shoumbat mi det Serramoni Pleis bin deigimbek mi langa det insaidwan kotyad na. Minbala bin wok langa det kotyad langa sauthsaid en minbala bin stap langa det dowa langa detlot seikridwan rum blanga detlot serramonimen en imbin shoumbat mi mowa rum langa det sangodansaid langa det kotyad, 20 en imbin tok langa mi, “Dijan na det kukhaus weya detlot serramonimen garra gugumbat detlot bif blanga gibitbat sekrifais ofring blanga meigim

✡ **46:17** Labid 25:10

ebrijing jidan raitwei, en blanga gibitbat sekrifais ofring blanga det nogudbalawei. En deya na dei garra gugum det sid daga blanga detlot sekrifais. Wen dei dum tharran lagijat, dei kaan garrimap detlot seikridwan ofring thru langa det atsaidwan kotyad weya sambodi mait tatjim. If enibodi tatjim dei garra git panish." Lagijat na det men bin tok.

21 Wal minbala bin gobek langa det atsaidwan kotyad en minbala bin wokpas langa detlot fobala kona. 22 Langa ebri kona aibin luk lilwan kotyad, en ebri kotyad bin 20 mita longwei en 15 mita kroswei. 23 Raidaran langa dislot lilwan kotyad insaidwei deibin abum lilwan wol garram ston en langa det wol imbin abum pleis blanga meigimbat faiya. 24 Wal det men bin tok na, "Dislot na ola kukhaus weya detlot wekinmen blanga det Serramoni Pleis oldei gugumbat bif blanga detlot pipul hu kaman blanga weship en gibitbat sekrifais ofring."

# 47

### *Det lilwan krik bin kamat brom det Serramoni Pleis*

1 Wal det men bin deigimbek mi na langa det Serramoni Pleis weya aibin luk det lilwan krik bin kamat brom andanith brom det dowawei en imbin stat brom det sauthsaid blanga det Serramoni Pleis en imbin gopas langa det teibul blanga ofring en imbin kipgon sanraiswei thru langa det kotyad.✡

2 Wal minbala bin kamat brom det Serramoni Pleis en minbala bin go thru langa det nowath geit en minbala bin go langa det sanrais geit. En deya na aibin luk wan lilwan krik bin kamat brom det sauth geit en imbin go sanraiswei.

3 Minbala bin wokwokbat 500 mita sanraiswei en deya na det men bin dalim mi blanga wok thru langa det woda en det woda bin gaburrumap main fut. 4 En minbala bin kipgon wok naja 500 mita sanraiswei, en imbin dalim mi blanga wok thru langa det woda igin. Det woda bin jidan raidap langa main ni. En minbala bin kipgon naja 500 mita sanraiswei, en imbin dalim mi blanga wok thru langa det woda igin. Det woda bin kamap raidap langa main rib boun. 5 En minbala bin kipgon naja 500 mita sanraiswei en det lilwan krik bin brabli bigwan riba na. If enibodi bin wandi krosim det riba imbin lafta swim. 6 Wal det men bin tok lagijat na langa mi, "Isikiyel, yu jinggabat gudwei wanim yubin luk."

Wal minbala bin wok wansaid langa det ribasaid, 7 en aibin luk bigismob tri bin gro langa det dubala beingk blanga det riba. 8 Wal det men bin tok igin, "Dijan woda im godan sanraiswei langa det Jodan Riba en im joinap langa det solwoda gulum Dedsi en deya na det solwoda im go klinwan en meigim gudwan woda. 9 Nomeda weya dijan woda im go, olkain enimul en fish garra jidan deya, dumaji det Dedsi garra jidan brabli switwan woda. 10 Brom Engedi raidap langa Einaglaim ola pipul garra go en fishingbat langa det solwoda en dei garra oldei draiyimbat olabat net wansaid langa det woda. Olkain fish garra jidan insaid langa det Dedsi jis laik detlot fish weya jidan insaid langa det solwoda gulum Medatareiniyan. 11 Bat det soltiwan graun weya im jidan olawei wansaid langa det woda garra oldei jidan soltiwan wulijim detlot pipul garra yusumbat det solt.

12 "Ola frut tri garra gro olawei langa dubala beingksaid blanga dijan riba en dei garra abum detmatj gudwan frut daga ebri manth. Detlot bushis kaan neba draiyap, dumaji olabat garra abum loda woda brom det krik weya im kamat brom det Serramoni Pleis. En detlot lif brom ola tri garra meigim ola pipul brabli gudbala." Lagijat na det men bin tok.✡

### *Detlot boda blanga det kantri*

13-14 Wal YAWEI det boswan God bin tok langa ola Isreil pipul na, "Yumob garra kadimat gija dijan kantri blanga yumob 12 difrin klen, en ola klen garra abum det seimsais len, bat Josef klen garra gedim dubala len. Longtaim aibin pramis blanga gibit dijan kantri langa

✡ **47:1** Sek 14:8; Jon 7:38; Reb 22:1 ✡ **47:12** Reb 22:2

yumob grengrenfathamob en olabat biginimob, en blanga tharran na yumob garra gedimbek dijan kantri.

15 "Det nowathsaid boda im garra stat brom det solwoda gulum Medatareiniyan en im garra kipgon raidap langa sanraiswei langa det taun gulum Hethlan en langa det hil kantri blanga Heimath en raidap langa det taun gulum Sedad, 16 en langa Berotha, en Sibreiyim, det dubala taun weya jidan langa det boda langa midul langa det dubala kantri gulum Dameskas en Heimath. Det boda garra binij langa det taun gulum Heisohetikan en det boda langa det kantri gulum Hauran. 17 En det nowathsaid boda garra jidan brom det solwoda gulum Medatareiniyan raidap langa det taun Inon weya jidan langa midul langa Dameskas en det hil kantri blanga Heimath.

18 "Det sanraiswei boda im garra stat brom midul brom det dubala kantri gulum Hauran en Dameskas en im kipgon sauthwei langa det Jodan Riba en deya na im garra kadimat det dubala kantri gulum Giliyad en Isreil, en im garra binij rait deya na langa det solwoda gulum Dedsi gulijap langa det taun gulum Teima.

19 "Det sauthsaid boda im garra stat brom Teima en im kipgon langa sauth en sangodanwei langa det spring kantri gulijap langa Keidishmeriba, en im garra kipgon olawei raidap langa Ijip en im garra binij rait langa det solwoda gulum Medatareiniyan.

20 "Det sangodansaid boda garra go nowathwei langa det solwoda gulum Medatareiniyan gulijap sangodansaid langa det hil kantri blanga Heimath.

21 "Ol detlot klen blanga Isreil garra kadimat miselp det kantri. 22 Dijan kantri im garra jidan blanga ola Isreil pipul en detlot najalot pipul hu jidan deya en hubin abum biginini deya. Detlot pipul brom najalot kantri, yumob garra tridimbat olabat seimwei jis laik yumob ronwan pipul, 23 en dei garra abum len langa det kantri brom detlot klen weya dei oldei jidan. Mi na YAWEI det boswan God bin tok dijan."

# 48

## *Hau deibin kadimat det kantri blanga detlot klen langa nowathwei*

1-7 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Ebri klen garra abum olabat ronwan pleis langa det kantri weya bin go brom det sanraiswei boda blanga Isreil en raidap langa det sangodansaid langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Det nowathsaid boda blanga Isreil garra go olawei langa det taun gulum Hethlan en det hil kantri blanga Heimath en im garra binij rait langa det taun gulum Inon weya im jidan langa det boda langa midul langa det kantri gulum Damaskas en det hil kantri blanga Heimath. Dislot klen na garra gedim olabat kantri langa nowathsaid raidap langa sauthsaid, Den, Esha, Neftali, Manesa, Ifreiyim, Rubin en Juda."

## *Det speshalwan kantri*

8 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Deya langa sauthsaid langa det kantri blanga det Juda klen garra jidan brabli speshalwan kantri. Im garra jidan 12.5 kilomita longwei en kroswei en im stat langa det sanraiswan boda blanga Isreil en im garra go sangodanwei langa det solwoda gulum Medatareiniyan. Main Serramoni Pleis garra jidan deya langa det kantri na.

9 "Det wanbala pat rait langa midul langa dijan kantri im blanga main. Im garra jidan 12.5 kilomita longwei en 10 kilomita kroswei.

10 "Mi na, YAWEI garra gibit detlot serramonimen hafenhaf det speshalwan kantri. Im garra jidan 12.5 kilomita longwei en 5 kilomita kroswei en main Serramoni Pleis garra jidan rait langa midul. 11 Oni detlot serramonimen brom det femili lain blanga Seidok garra gajimbat dijan speshalwan kantri, dumaji olabat bin oldei jidan trubala langa mi wen detlot Isreil pipul en det Libai klen bin dumbat nogudbala ting. 12 Det kantri blanga detlot serramonimen garra jidan brabli seikridwan, en im garra jidan deya sauthsaid langa det Libai klen kantri.

13 "Ai garra gibit det naja haf blanga det speshalwan kantri langa det Libai klen.

Blanga olabat pat im garra jidan 12.5 kilomita longwei en 5 kilomita kroswei.
14 En olabat kaan neba selim dijan kantri
langa enibodi, dumaji im brabli gudbala
kantri en im blanga main.

15 “Main speshalwan kantri langa
sauthsaid garra jidan 12.5 kilomita
longwei en 2.5 kilomita kroswei. En
tharran im nomo seikridwan, bat im
blanga detlot Isreil pipul, en Jerusalem
garra jidan deya du, garram ola haus en
ola fam. 16 Det taun garra jidan seimwei
langa ebrisaid. Im garra jidan 2 kilomita
langa ebri said, 17 en det opinwan pleis
garra jidan 125 mita raidaran langa det
taun. 18 Det kantri sanraiswei brom
det taun garra abum fam blanga detlot
pipul langa Jerusalem en im garra jidan 5
kilomita longwei en 2.5 kilomita kroswei,
en seimwei gin langa sangodanwei.
19 Ola pipul brom det taun gin go en
growimapbat sid daga langa detlot fam,
nomeda brom wujan klen dei kaman.

20 “Det pleis weya jidan langa midul
blanga det taun im main seikridwan pleis
en im garra jidan 12.5 kilomita ebrisaid.

21 “Ol det kantri sanraiswei en san-
godanwei brom det Serramoni Pleis im
blanga det boswan blanga Isreil. Im
kantri sanraiswei garra go raidap langa
Jodan Riba en det kantri sangodanwei
garra go raidap langa det solwoda gulum
Medatareiniyan. Rait langa midul blanga
det kantri main seikridwan pleis garra
jidan garram det Serramoni Pleis, 22 en
det kantri weya det Libai klen oldei jidan,
en Jerusalem. Det nowathsaid kantri
langa det boda im jidan blanga det Juda
klen, en det sauthsaid kantri langa det
boda im jidan blanga det Benjamin klen.”

### *Hau deibin kadimat det kantri blanga detlot klen langa sauthwei*

23-27 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Langa
sauthsaid langa dijan seikridwan pleis
im blanga detlot Isreil pipul. Ebri klen
blanga Isreil garra abum olabat ron-
wan kantri brom sanraiswei raidap langa
sangodanwei. Dislot klen garra abum
olabat ronwan kantri brom nowath-
wei raidap langa sauthsaid, Benjamin,
Simiyan, Isaka, Sebyulan en Ged.

28 “Det sauthsaid boda blanga Ged klen
im stat brom det taun gulum Teima en
go raidap langa det spring kantri gulum
Meriba Keidish. Im garra kipgon raidap
langa Ijip en im binij rait langa det
solwoda gulum Medatareiniyan.

29 “Lagijat na detlot Isreil pipul garra
kadimat miselp detlot kantri langa Isreil
blanga det twelbala klen na. Mi na YAWEI
det boswan God bin tok dijan.”

### *Detlot geit blanga Jerusalem*

30-34 Wal YAWEI bin kipgon tok,
“Jerusalem garra abum twelbala geit.
Thribala geit garra jidan langa ebrisaid
blanga det taun wol. Detlot geit garra
abum seimwan neim blanga detlot
twelbala klen blanga Isreil na. Detlot
geit gulum Rubin, Juda, en Libai garra
jidan langa nowathsaid. Detlot geit gulum
Josef, Benjamin en Den garra jidan langa
sanraisaid. Detlot geit gulum Simiyan,
Isaka en Sebyulan garra jidan langa
sauthsaid. Detlot geit gulum Ged, Esha en
Neftali garra jidan langa sangodansaid.
Ebri said langa det taun wol garra jidan
2.5 kilomita longwei.✡ 35 En holot det wol
garra jidan 10 kilomita. Det taun garra
abum nyuwan neim gulum YAWEI Im
Jidan Iya.” Lagijat na YAWEI bin tok.

Binij na.

✡ **48:30-34** Reb 22:12,13

# Denyul
## God Bin Yusum Denyul

Wal dijan stori im blanga det men neim Denyul. Wen Denyul bin oni yangboi, det amimob blanga det kantri gulum Bebalon bin deigimwei im prisana wen deibin bidim det king brom Juda. Bambai Denyul en im thribala fren brom Juda bin jidan haibala bos langa Bebalon. Olabat bin oldei jidan trubalawei langa God, nomeda detlot pipul bin oldei gulijap kilim olabat ded. Denyul bin abum loda drim en sambala einjul bin dalim im wanim detlot drim bin min, en hau detlot drim im trubala. En imbin abum najalot drim du blanga wanim garra hepin langa Isreil, en wanim God garra dum langa olabat. Wal dijan stori im shoum wi God im na det brabli bos blanga ebrijing weya hepin langa dijan wel. Im larram sambala pipul jidan bos, en bambai im larram najalot pipul teikoba langa olabat. God im laigim detlot pipul hu oldei jidan trubalawei langa im.

### *Dijan stori blanga Denyul en im thribala ofsaida*

1 Orait langa det namba 3 yiya wen det men neim Jehoiyakim bin jidan king langa Juda, King Nebakanesa brom det kantri gulum Bebalon bin go en fait langa detlot pipul langa Jerusalem en im soljamob bin kemp raidaran langa Jerusalem blanga teikoba det taun.✡ 2 Wal God bin larram King Nebakanesa bidim olabat en larram im blanga gajim King Jehoiyakim, en imbin gajim sambala seikridwan kap en boul brom det Serramoni Pleis blanga God. Imbin gajim sambala pipul du en imbin meigim olabat jidan prisana en imbin deigimbek olabat langa im ronwan kantri langa det serramoni pleis blanga im drimin langa Bebalon, en imbin pudum detlot seikridwan kap en boul langa wan rum weya deibin oldei hipimapbat ola ebrijing langa det serramoni pleis.

3 Wal King Nebakanesa bin gibit oda na langa Eshpanes det boswan wekinmen blanga im, blanga gajim sambala yangmen brom King Jehoiyakim femili en brom ola haibalawan femili weya bin kaman brom Isreil. 4 Detlot yangmen bin lafta abum brabli purdiwan feis en nomo garram enijing rong langa olabat bodi en dei bin lafta abum gudwan main blanga len kwikbala en sabi blanga wek wulijim olabat garra jidan redi blanga wek langa det bigwan haus blanga det king. En Eshpanes garra lafta lenimbat olabat blanga ridim en raidimdan det Bebalon langgus.✡ 5 En King Nebakanesa bin gibit oda langa im wekinmen olabat blanga gibitbat detlot yangmen det seimkain daga en wain weya det king en im femili olabat bin oldei dagat. Imbin tok detlot yangmen garra lafta dagadagatbat det speshalwan daga blanga thribala yiya, en bambai afta det thribala yiya bin binij, en wen olabat bin sabi, wal olabat garra jidan redibala blanga wek blanga im na.

6 Wal brom ol detlot pipul deibin pikimat sambala yangmen, en deibin pikimat Denyul, Henanaiya, Misheiyel en Esaraiya du. Det fobala yangmen na bin kaman brom det Juda klen. 7 Det boswan men neim Eshpanes bin gibit olabat nyuwan neim na. Wal Denyul imbin gulum Beltashesa, Henanaiya imbin gulum Shedrek, Misheiyel imbin gulum Mishak en Asaraiya imbin gulum Ebadinago.

8 Wal Denyul bin jinggabat det oda weya det king bin gibit na, dumaji imbin wandim jidan klinbala blanga serramoni. Im nomo bin wandim dagat det speshalwan daga en dringgim wain brom det king. Wal blanga tharran na imbin askim Eshpanes blanga album im, 9 en God bin meigim Eshpanes brabli kain langa Denyul. 10 Bat Eshpanes bin dalim Denyul, “Mi bradin blanga det king, dumaji imbin tok yu garra dagat det speshalwan daga en dringgimbat wain en yu garra jidan strongbala jis laik detlot

✡ **1:1** 2 King 24:1; 2 Kran 36:5-7 ✡ **1:4** 2 King 20:17,18; 24:10-16; 2 Kran 36:10; Aisai 39:7,8

najalot yangmen. If yu nomo dagat detlot daga blanga meigim yu strongbala, wal det king garra kilim mi."

11 Wal Denyul bin go langa det blijiman blanga olabat na. Eshpanes bin pudum im deya blanga maindimbat Denyul en im thribala ofsaida. 12 En Denyul bin tok, "Bos, yu garra testimbat melabat fo tenbala dei en yu nomo gibit melabat eni bif blanga dagadagat. Yu garra gibit melabat oni sid daga en frut daga. Melabat nomo wandim dringgimbat wain. Melabat garra oni dringgimbat woda. 13 Afta na yu garra meigim melabat jandap garram detlot najalot yangmen hubin dagadagat det daga brom det king, en yu garra luk langa melabat en sabi if melabat luk strongwan langa detlot najalot yangmen."

14 Wal det blijiman bin larram olabat blanga dum tharran blanga tenbala dei. 15 Wal wen det tenbala dei bin binij olabat bin luk mowa strongbala en gudbala langa detlot najalot hubin dagadagat det daga brom det king. 16 Wal brom det taim na det boswan nomo bin gibit olabat bif blanga dagat, en im nomo bin gibit olabat det seimwan daga en wain weya det king bin oldei dagadagatbat.

17 Wal God bin gibit detlot fobala yangmen gudbala main blanga sabi dum olkain ting en imbin meigim olabat klebabala blanga ridimbat. En God bin meigim Denyul klebabala en imbin gibit im mowa gudwan main blanga dalimbat pipul detlot mining blanga olabat drim.

18 Afta na wen thribala yiya bin gopas, Eshpanes bin deigim detlot yangmen langa King Nebakanesa na. 19 Wal det king bin tok langa olabat holot. Bat Denyul, Henanaiya, Misheiyel, en Esaraiya deibin sabi mowa langa detlot najalot men. Wal det king bin pikimat det fobala na blanga jidan wekinmen blanga im. 20 Nomeda wanim adwan wed o kwestjan det king bin askim, dislot fobala men bin sabi ebrijing, dumaji deibin brabli klebabala, en deibin sabi mowa langa detlot klebabala en doktabala men brom det kantri. 21 En Denyul bin jidan deya langa det king haus raidap Sairas det king blanga Pesha bin bidim detlot pipul langa Bebalon en bin teikoba det kantri.

# 2

## *Nebakanesa bin abum drim*

1 Afta na langa det namba 2 yiya wen Nebakanesa bin jidan king imbin abum wanbala drim. Wen Nebakanesa bin abum det drim, imbin meigim im wori detmatj en im nomo bin silip gudwei. 2 Wal King Nebakanesa bin jingat langa detlot klebabala en doktabala men blanga kaman en dalim im wanim det drim min. Wen detlot klebabala en doktabala men bin kaman en jandap lida langa det king, 3 wal det king bin dalim olabat na, "Mi brabli nogudbinji dumaji aibin abum drim, en ai wandim yumob garra dalim mi wanim det drim im min."

4 Wal detlot klebabala en doktabala men bin ensim det king garram det Erameiyak langgus. Deibin tok, "Haibala bos, melabat wandim yu garra jidan olagijawan. Wal yu dalim melabat yu drim na, en melabat garra dalim yu wanim im min."

5 Wal det king bin dalim olabat, "Wal trubala ai kaan dalim yumob det drim bat ai wandim yumob garra dalim mi det drim en wanim im min. Bat if yumob kaan dalim mi, wal main wekinmen olabat garra lafta kilim yumob, en libum yumob hafenhaf, en bitsimap yumob haus. 6 Bat if yumob dalim mi det drim en wanim im min wal ai garra gibit yumob ola gudwan ebrijing en meigim yumob brabli haibala. Wal yumob dalim mi na wanim det drim en wanim im min." Lagijat na det king bin tok.

7 Wal olabat bin ensim det king igin, "Haibala bos, melabat wandim yu garra jidan olagijawan. If yu dalim melabat wanim det drim, wal melabat gin dalim yu wanim im min."

8 Wal det king bin tok langa olabat, "Lagijat na aibin jinggabat yumob. Yumob wandim mowa taim blanga jinggabat det drim dumaji yumob sabi wanim ai garra dum. 9 Ai garra stil kilim yumob if yumob nomo dalim mi det drim. Yumob kipgon agri gija blanga dalimbat mi

laiyawan wed, dumaji seimtaim yumob reken ai garra tjeinjim main wed. Wal yumob garra dalim mi wanim det drim na, en ai garra sabi yumob gin dalim mi wanim im min du." Lagijat na det king bin tok.

10 Wal detlot doktabala en klebabala men bin tok, "Haibala bos nomo enibodi iya langa dijan wel gin dalim yu wanim yu wandi sabi. Nomo eni king, nomeda im brabli haibala men bin meigim klebabala en doktabala men dum tharran. 11 Blanga dijan ting yubin askimbat, im brabli adwan, en nobodi kaan dum blanga yu, oni detlot drimin, en olabat nomo jidan iya garram wi." Lagijat na olabat bin tok.

12-13 Wal dijan bin meigim det king brabli wail na. Imbin dalim im blijiman blanga kilim ol detlot klebabala en doktabala men langa Bebalon en Denyul en im thribala ofsaida du.

### *God bin shoum Denyul wanim det drim min*

14 Wal det king bin gibit det oda langa Eriyak, det boswan blanga detlot soljamob hubin oldei maindimbat det king. Wal wen Denyul bin irrim det nyus imbin go langa Eriyak en imbin jinggabat adbala wanim blanga tok. 15 Imbin askim Eriyak wotfo det king bin gibit det brabli strongbala oda. Wal Eriyak bin dalim Denyul wanim bin hepin.

16 Wal streidawei Denyul bin go en askim det king blanga gibit im mowa taim wulijim im gin dalim det king wanim det drim min. 17 Afta na Denyul bin gobek langa im kemp en imbin dalim Henanaiya, Misheiyel en Esaraiya wanim bin hepin. 18 En Denyul bin dalim olabat blanga prei langa God langa top, en askim im blanga jidan kainbala en album olabat en shoum olabat wanim det drim im min wulijim olabat en detlot najalot klebabala en doktabala kaan dai. 19 Wal det nait na Denyul bin abum drim en imbin sabi imbin det seimwan drim weya det king bin abum, en imbin preisimbat God langa top.

20 Wal Denyul bin preisim God. Imbin tok,

"God, yu brabli gudwan en oni yu na garram pawa.
Yu sabi ebrijing,
en ai preisim yu olagijawan.
21 Yu na meigim ebrijing kipgon,
en yu na oldei gibit pawa langa ola king,
en yu na gin deigidawei det pawa blanga ola king.
Yu na oldei gibit gudbala main langa pipul,
en yu na meigim olabat sabi.
22 Yu shoum pipul detlot brabli sigridwan ting.
Yu sabi wanim jidan langa dakbala pleis,
en oni yu na oldei jidan garram lait.
23 Yu brabli haibala,
en yu na God blanga main grengren-fathamob.
Yubin gibit mi gudbala main en meigim mi strongbala.
Yubin ensim main preya,
en bin shoum melabat wanim blanga dalim det king.
Ai preisim yu brabliwei en gibit yu theingks."

Lagijat na Denyul bin preisim God.

### *Denyul bin dalim det king det drim en wanim im min*

24 Wal Denyul bin gobek langa Eriyak na, en Denyul bin dalim im, "Yu nomo kilim detlot men. Yu deigim mi langa det king en ai garra dalim det king wanim im drim min."

25 Wal streidawei Eriyak bin deigim Denyul langa King Nebakanesa en Eriyak bin dalim det king, "Brabli haibala bos, aibin faindim wanbala Juwish men hu gin dalim yu det drim."

26 Wal det king bin askim Denyul hu deibin gulum Beltashesa, "Trubala yu gin dalim mi main drim en wanim im min, indit?"

27 Wal Denyul bin ensim det king, "Brabli haibala bos, nomo enibodi iya brabli klebabalawan blanga dalim yu det drim. Nomo eni klebabala en doktabalawan men sabi. 28 Bat oni God na hu jidan langa hebin gin shoum wi sigridwan ting. Im na bin gibit yu det drim blanga

dalim yu wanim garra hepin bambai. Wal tudei na ai garra dalim yu det drim yubin abum wen yubin silip. 29 God bin gibit yu det drim en imbin shoum mi du det seimwan drim. 30 Haibala bos, dijan drim bin kaman langa mi du wulijim yu gin sabi wanim det drim min.

31 “Haibala bos, dijan na det drim yubin abum. Yubin luk det brabli bigwan drimin sheip bin jandap lida langa yu. Imbin brabli braitwan en imbin brabli shainiwan en imbin meigim yu brabli bradin blanga lukinatbat. 32 Langa im hed imbin brabli golwan, en langa im briskit en im bingga imbin brabli silbawan. Langa im binji imbin kopawan, 33 en im leig dubala bin aiyanwan, en im fut dubala bin haf aiyan en haf det mad gulum klei.

34 “Wal wen yubin stil lukinatbat, wanbala bigwan ston bin buldan brom det bigwan hil. Nobodi nomo bin tatjim det ston, bat imbin buldan ontop langa det aiyanwan en kleiwan fut en det bigwan ston bin bitsimap det dubala fut. 35 Streidawei det aiyanwan, klei, kopa, silba en gol blanga det bigwan drimin sheip bin buldan en bitsap. Nomo enijing bin jidan, imbin jis laik das weya det win bin blowim langa hotwan dei. Det win bin blowimwei holot na en nomo bin libum enijing deya. Bat afta tharran det ston bin gro en gro mowa bigwan raidap imbin jis laik brabli bigwan hil weya bin gaburrumap dijan wel.

36 “Haibala bos, tharran na det drim yubin abum. Wal ai garra dalim yu wanim det drim im min. 37 Yu na brabli bigwan bos langa ola najalot bos. God na hu oldei jidan langa hebin bin meigim yu jidan boswan, en imbin gibit yu pawa en meigim yu strongbala en haibala wulijim ebribodi rispek langa yu. 38 Imbin meigim yu jidan bos langa ola pipul langa dijan wel, en bos langa ola enimul en bard. Yu na det boswan, en yu jidan jis laik det goldinwan hed. 39 En bambai afta yu, det najawan king garra jidan, bat im kaan jidan haibala laik yu. Bambai na det namba 3 king garra jidan jis laik det kopawan binjipat. Im garra jidan bos langa ola kantri. 40 En det najawan king, det namba 4 king garra kaman bambai. Im garra jidan brabli strongbala jis laik det dubala aiyanwan leig. Jis laik aiyan weya gin bitsimap ebrijing wal lagijat na det king garra bidim ola basdamwan king. 41 Yubin luk det dubala fut langa yu drim, weya olabat bin haf garram aiyan en haf garram klei. Dijan im min detlot kantri blanga det king kaan jidan wanbala enimo. 42 Sambala pipul blanga detlot kantri garra jidan strongbala jis laik aiyan, en sambala pipul garra jidan wikwan jis laik klei. 43 En najawan mining du blanga det fut weya haf aiyan en haf klei. Detlot boswan blanga detlot kantri garra trai meigim miselp brabli strongwan. Sambala boswan femili garra merrit langa det naja boswan femili wulijim olabat garra jidan strongbala. Bat olabat kaan jidan mijamet blanga longtaim, jis laik aiyan en klei kaan jidan mijamet.

44-45 “Haibala bos, yubin luk hau det ston bin breik brom det bigwan hil wen nobodi nomo bin tatjim, en hau det ston bin hitim en bitsimap det bigwan drimin sheip weya olabat bin meigim brom aiyan en kopa, klei en silba en gol. Bambai det God hu oldei jidan deya langa top garra meigim detlot kantri jidan blanga wanbala king en im kaan neba binij. Najalot king en boswan kaan bidim im, en im garra binijimap olabat, en afta im garra jidan olagijawan.

“Wal haibala bos, det haibala God bin dalim yu wanim garra hepin bambai. Aibin dalim yu wanim det drim en det mining, en aibin dalim yu ola trubalawan wed.” Lagijat na Denyul bin tok.

### *Det king bin gibit Denyul ola gudwan ebrijing*

46 Wal King Nebakanesa bin pudumdan im hed en weship langa Denyul en imbin gibit oda langa im wekinmenmob blanga meigim redi detlot sekrifais en ofring blanga Denyul. 47 Det king bin tok langa Denyul, “Det God blanga yu im brabli bigwan langa ola najalot drimin. Im na det bos blanga ola king, en im na gin shoum det mining blanga ola sigridwan

ting. Ai sabi dijan dumaji yubin dalim mi det drim en wanim im min."
48 Wal afta na det king bin meigim Denyul brabli haibala, en imbin gibit im ola speshalwan ebrijing en imbin meigim Denyul jidan bos langa det kantri Bebalon en ola taun deya. En imbin jidan bos langa detlot klebabala en doktabala en boswan wekinmen blanga det king. 49 En Denyul bin askim det king blanga pudum Shedrek, Mishak en Ebadinago bos blanga dum ola wek langa Bebalon du, en det king bin duwit. En Denyul na bin oldei jidanbat insaid langa det king haus.

# 3

### *Nebakanesa bin gibit oda langa ebribodi blanga weshipbat det golwan drimin sheip*

1 Orait, King Nebakanesa bin dalim im wekinmenmob blanga meigim golwan drimin sheip. Imbin brabli bigwan tharran. Olabat bin meigim tharran 27 mita apendan, en 3 mita longwei. Deibin pudumap im langa det plein kantri gulum Dura deya langa Bebalon. 2 En det king bin gibit oda na langa ol detlot haibala wekinmen en ola najalot boswan wekinmen blanga Bebalon blanga kaman mijamet. Imbin dalim olabat blanga kaman blanga det speshalwan serramoni blanga det drimin sheip weya King Nebakanesa bin meigim.
3 Wal wen ol detlot wekinmen bin majurrumap miselp blanga det serramoni en bin jandap lida langa det drimin sheip, 4 wanbala men bin jingat brabli adbala na, "Yumob pipul brom ebriweya, yumob tok olkainbala langgus. 5 Wen yumob irrim detlot longwan wisul, en afta det gita en ola najalot myusik garra stat wal streidawei yumob garra pudumdan yumob feis langa graun en weship det golwan drimin sheip weya King Nebakanesa bin meigim. 6 En if enibodi nomo pudumdan olabat feis en weship det golwan drimin sheip, wal sambodi garra tjakam im langa det bigwan faiya streidawei."
7 Wal wen ol detlot pipul brom ebriweya bin irrim detlot longwan wisul en det myusik, deibin ol pudumdan olabat feis en weship det golwan drimin sheip na.

### *Detlot thribala ofsaida blanga Denyul nomo bin duwit*

8 Wal langa det taim na sambala pipul brom Bebalon hu nomo bin laigim detlot Juwish pipul bin tok nogudbala wed blanga olabat. 9 Deibin dalim King Nebakanesa, "Haibala bos, melabat wandim yu garra jidan olagijawan! 10 Yubin gibit dijan oda, 'Wen enibodi irrim det myusik stat im garra pudumdan im feis langa graun en weship det golwan drimin sheip. 11 En if enibodi nomo dum lagijat, wal sambodi garra tjakam im langa det bigwan faiya.' 12 Wal yubin pudum sambala Juwish pipul bos blanga Bebalon, detlot Shedrek, Mishak en Ebadinago. Wal detlot nomo bin dum wanim yubin wandim olabat blanga dum. Haibala bos, olabat nomo weship ola difrin drimin, en olabat nomo bin pudumdan olabat feis langa graun en weship det drimin sheip weya yubin meigim." Lagijat na deibin tok.
13 Wal det king bin gitwail na en imbin gibit oda blanga bringim det thribala men langa im streidawei. 14 En wen deibin kaman, det king bin tok langa det thribala men, "Im trubala yu nomo wandim weship main drimin sheip, en yumob nomo bin pudumdan yumob feis langa graun en weship langa dijan golwan drimin sheip weya aibin meigim, indit? 15 Wal ai garra gibit yumob najawan tjens. Wen yumob irrim det myusik, ol detlot longwan wisul, en det gita en ola najalot myusik, wal streidawei yumob garra pudumdan yumob feis langa graun en weship det golwan drimin sheip. If yumob nomo dum lagijat, wal yumob garra barn langa det bigwan faiya. Yumob reken eni drimin gin seibum yumob?"
16 Wal Shedrek, Mishak en Ebadinago bin tok, "Haibala bos, melabat nomo trai blanga seibum miselp. 17 Melabat wek blanga God. If im wandim im gin seibum melabat brom det bigwan faiya en brom yu pawa. 18 Bat if im nomo seibum melabat, wal yu sabi melabat

kaan weship yu drimin sheip, en melabat kaan pudumdan melabat feis langa graun en weship langa det golwan drimin sheip weya yubin meigim." Lagijat na deibin tok.
19 Wal King Nebakanesa bin brabli wail langa Shedrek, Mishak en Ebadinago, en imbin gibit oda langa im wekinmenmob blanga hotinimap det faiya 7 taim mowa blanga meigim det faiya jidan brabli hotwan. 20 En det king bin dalim detlot strongwan men langa im amimob blanga taiyimap det thribala men blanga tjakam olabat langa det bigwan faiya.
21 Wal Shedrek, Mishak en Ebadinago bin stil werrimon olabat klos wen detlot blijiman bin taiyimap en tjakam olabat langa det bigwan faiya. 22 En dumaji det king bin gibit oda blanga meigim det faiya jidan brabli hotwan, det faiya bin barnimap detlot soljamob wen olabat bin deigim det thribala men langa det faiya.
23 En Shedrek, Mishak en Ebadinago bin stil taidap wen deibin buldan insaid langa det bigwan faiya.
24 Bambai King Nebakanesa bin brabli hatjamp en imbin jampap, en imbin askim im wekinmenmob, "Wibin taiyimap thribala men en tjakam olabat langa det bigwan faiya, indit?"
En olabat bin tok, "Yuwai bos. Wibin dum lagijat na."
25 Wal det king bin tok, "Wotfo ai lukinatbat fobala men wokwokbat langa det faiya? En olabat nomo taidap enimo, en olabat nomo barnbarn. En det namba 4 men, im luk jis laiga einjul."
26 Wal King Nebakanesa bin go lilbit gulijap langa det dowa weya det faiya bin barnbarnbat, en imbin jingat langa Shedrek, Mishak en Ebadinago, "Wekinmen blanga det haibala God, yumob kamat!"
En olabat bin kamat streidawei. 27 En ol detlot wekinmen blanga det king en ola haibala bos, en detlot najalot wekinmenmob blanga det king bin kaman mijamet na blanga luk detlot thribala men hu nomo bin barn langa det faiya. Detlot heya blanga det thribala men nomo bin barn, najing, en olabat klos nomo bin barn, en olabat nomo bin smokiwan.
28 Wal det king bin tok, "Preisim det God blanga Shedrek, Mishak en Ebadinago. Imbin jandim im einjul blanga seibum olabat, dumaji deibin bilib en trastim im. Olabat nomo bin duwit langa main wed. Olabat bin reken im mobeda blanga gibit olabat laif, dumaji dei nomo bin wandim pudumdan olabat feis langa graun en weship langa main drimin sheip, dumaji olabat bin oni bilib langa olabat ronwan God. 29 En blanga tharran na, ai dalim ol yumob hu jidan langa main kantri, en ola difrin traib en detlot hu tok difrinwan langgus du. If enibodi tok nogudwei blanga det God blanga Shedrek, Mishak en Ebadinago, wal ai garra lafta dalim main wekinmenmob blanga panishim im. Olabat garra breigimap im boun en libum im hafenhaf en olabat garra bitsimap olabat haus. Nomo eni drimin sheip gin seibum pipul laik dijan God." Lagijat na det king bin tok.
30 Wal det king bin meigim det thribala men blanga jidan mowa haibala bos langa Bebalon.

# 4

*King Nebakanesa bin abum najawan drim*

1 Afta na King Nebakanesa bin jandim dijan wed langa ola pipul langa ebri traib en ebri langgus langa ebri kantri.
Imbin tok langa olabat, "Gudei! Wal yumob jidan gudbinji. 2 Wal ai wandim dalim yumob hau det Brabli Haibala God bin dum brabli klebabala ting blanga mi.
3 "God bin dum ola brabli klebabala ting
en wibin luk im pawa.
Im garram loda pawa blanga dum
klebabala ting!
God na jidan king,
en im na garra jidan bos olagijawan.
4 "Wal aibin jidanbat gudbalawei langa main bigwan haus, en aibin abumbat detmatj ebrijing. 5 Bat aibin bradin nomo lilbit wen aibin abum wan drim. 6 Wal aibin jandim wed langa ol main klebabala en doktabala men blanga kaman langa mi wulijim olabat gin dalim mi wanim det mining blanga det drim. 7 Bat wen olabat bin kaman en aibin dalim olabat

main drim, olabat nomo bin dalim mi wanim det mining blanga det drim. 8 Afta na Denyul bin kaman. Ai gulum im Beltashesa, det seim neim blanga main drimin. Det spirit blanga det God blanga Denyul bin oldei jidan garram im. Wal aibin dalim im main drim. 9 Aibin tok, 'Beltashesa, yu bos langa ola klebabala-men. Dumaji ai sabi det spirit blanga yu drimin im jidan garram yu, en yu sabi ola klebabala ting, wal yu dalim mi wanim im min. Dijan na det drim.

10 "Wen aibin silip aibin abum dijan drim. Aibin luk bigwan tri langa midul langa dijan wel. 11 Imbin gro en gro rili bigwan. Imbin gro raidap langa skai en ebribodi langa ola kantri bin luk im. 12 Detlot lif bin brabli purdiwan, en imbin abum bigismob frut daga, naf blanga ebribodi langa ola kantri blanga dagat. Ola wailwan enimul bin silip andanith langa det sheid, en ola bard bin meigim nes langa det tri en ola pipul en olkain enimul du bin dagat det frut langa det tri.

13 "Wen aibin stil silip aibin luk wan-bala einjul bin kamdan brom top luki-natbat langa ebrijing. 14 En imbin tok adbala, 'Kadimdan det tri, en kadimof ola bushis. Deigimat ola lif, en tjakidawei ola frut daga. Andimwei ola enimul brom andanith langa det tri, en ola bard brom detlot bushis. 15 Bat libum det bodampat en repdimran im garram aiyan en kopa raidaran, en libum im deya langa detlot gras.

" 'Dijan men garra jidan lagijat blanga 7 yiya. 16 Im kaan jinggabat laik ola pipul. Im garra jinggabat laik detlot enimul. Im garra jidan garram detlot enimul en plent, en det dyu garra buldan langa im. 17 Dijan na det wed weya God bin jandim garram detlot einjul hubin lukinatbat ebrijing wulijim ola pipul ebriweya garra sabi blanga det Brabli Haibala God. Im garram pawa oba langa ola pipul en ola bos langa ebri kantri en im gin gibit det pawa langa enibodi weya im pikimat blanga jidan bos nomeda if im brabli lobala men.' Lagijat na det einjul bin tok.

18 "Wal tharran na det drim aibin abum. Wal Beltashesa, yu dalim mi wanim det drim im min. Detlot klebabala en dokta-bala men main kaan dalim mi, bat yu gin dalim mi, dumaji det spirit blanga yu God im jidan garram yu. Lagijat na aibin tok langa Beltashesa."

### *Denyul bin dalim wanim det drim min*

19 Wal Denyul, hubin neim Beltashesa bin brabli bradin, en imbin wori nomo lilbit du wen imbin jinggabat blanga det drim. Im nomo bin sabi wanim blanga dum, en im nomo bin tok enijing. Wal det king bin tok, "Nomo larram det drim en im wed bradin yu."

Wal Beltashesa bin tok, "Haibala bos, ai wandim yu garra jidan olagijawan. Ai nomo wandim det ting kaman langa yu, bat langa yu enamimob. 20 Yubin luk det tri im brabli longwan en bin gajimap det skai, en ebribodi brom ebri kantri bin luk det tri. 21 En detlot lif blanga det tri bin brabli purdiwan, en det tri bin abum detmatj frut daga blanga fidim ola pipul brom ebri kantri. Wailwan enimul bin silip andanith langa det tri, en bard bin meigim nes langa det tri.

22 "Haibala bos, yu na jis laik det tri weya bin gro brabli bigwan en bin gajimap det skai. Yu garram pawa oba langa ola kantri.

23 "Afta na, langa det drim yubin luk det einjul bin kamdan brom top en imbin tok, 'Kadimdan det tri, en binijimap det tri, bat libum det bodampat blanga det tri repdimran im garram det aiyan en kopa en libum im deya langa det gras. Dijan men garra jidan lagijat blanga 7 yiya. Im kaan jinggabat laik ola pipul. Im garra jinggabat laik detlot enimul. Im garra jidan garram detlot enimul en plent, en det dyu garra buldan langa im.'

24 "Haibala bos, dijan wanim im min, en dijan wanim det Brabli Haibala God dalim yu garra hepin langa yu. 25 Yubin oldei jidan garram ola pipul bat olabat garra andimwei yu na en yu garra jidan garram ola wailwan enimul. Blanga 7 yiya yu garra dagadagatbat gras laik ola buligi en yu garra silip eniweya en det dyu garra buldan langa yu. Afta na yu garra sabi det Brabli Haibala God na bos oba langa

ebribodi en ola boswan du. Im na gin gibit pawa blanga jidan bos langa enibodi weya im pikimat. 26 Yu sabi det einjul bin tok blanga libum det bodampat. Wal dijan im dalim yu, yu garra jidan king igin wen yu sabi God im bos langa dijan wel.

27 "Wal haibala bos, ai wandim yu garra jidan olagijawan. Yu bulurrum main wed, en nomo dum nogudbala ting. Yu dum wanim gudwan en yu garra kain langa ola powan pipul. If yu dum lagijat na, yu garra kipgon jidan gudwei garram ola ebrijing." Lagijat na Denyul bin tok.

28 Wal ol dijan bin hepin afta langa King Nebakanesa. 29 Bambai, 12 manth taim oni, imbin hepin lagijat wen det king imbin wokwokbat ontop langa det fletwan ruf langa im bigwan haus langa Bebalon, 30 en imbin tok praudbalawei blanga imselp, "Luk dijan! Bebalon im brabli bigwan! Aibin bildimap dijan bigwan taun blanga shoum main pawa. Mi brabli strongbala en mi jidan bos. Wen pipul luk dijan olabat garra tok gudbalawei blanga mi en sabi mi brabli haibala."

31 Bat im nomo bin binij toktok, wen sambodi bin tok brom top, "King Nebakanesa, yu irrim mi na. Mi na garra deigidawei det pawa brom yu weya yu jidan bos. 32 Yubin oldei jidan garram ola pipul bat olabat garra andimwei yu na en yu garra jidan garram ola wailwan enimul. Blanga 7 yiya yu garra dagadagatbat gras jis laik ola buligi. Afta na yu garra sabi mi det Brabli Haibala God. Mi na det bos blanga ebribodi en ola boswan du. Mi na gin gibit pawa langa enibodi blanga jidan bos weya mi pikimat."

33 Wal streidawei na imbin hepin lagijat. Sambala pipul bin andimwei King Nebakanesa brom weya imbin jidan garram ola pipul dumaji imbin abum main jis laik enimul, en imbin dagadagatbat gras wulijim ola buligi. Det dyu bin buldan langa im bodi, en im heya bin gro brabli longwan jis laik igulok fetha, en ola neil langa im bodi bin gro longwan jis laik det bard fut.

### *Nebakanesa im preisimbat God*

34 Wal King Nebakanesa bin tok langa olabat, "Wen det 7 yiya bin binij, aibin lukap langa top, en aibin jinggabat gudwei igin. Aibin preisim det Brabli Haibala God. Aibin weship im en lidimap im neim en meigim im mowa haibala, det wanbala God hu jidan olagijawan. Aibin tok,

"God na jidan bos olataim.
Im na jidan king olagijawan.
35 Im oldei lukinat ola pipul langa dijan wel.
Olabat najing.
Im jidan bos langa ola einjul langa top en langa ola pipul langa dijan wel.
Nobodi kaan go oba langa im,
en nobodi kaan tok, 'Wotfo yu dum lagijat?'

36 "Wal wen aibin jinggabat gudwei igin God bin gibitbek langa mi det pawa blanga jidan haibala bos blanga lukaftumbat ola kantri en ola ebrijing. Main boswan wekinmen en lidamob olabat weya mi oldei toktok langa olabat blanga enijing, wal olabat bin welkam mi. God bin meigim mi mowa haibala igin en ola pipul bin sabi mi brabli haibala.

37 "Tudei na mi garra kipgon preisimbat en weshipbat langa God det Bos langa Top. Ebrijing im dum im rait en gudwan en im gibit pipul feyago. En im gin meigim enibodi jidan lobala hubin laigim miselp en oldei jidan haibala." Lagijat na King Nebakanesa bin tok langa det wed weya imbin jandim langa ola pipul langa ebri traib en ebri langgus langa ebri kantri.

# 5

### *Belshesa bin abum padi*

1 Afta longtaim Belshesa bin jidan king langa Bebalon en ol detlot najalot kantri. Imbin askimbat bigmob haibala pipul blanga kaman langa padi, en olabat bin dringgimbat wain mijamet. 2 Wen olabat bin stil dringgimbat wain, King Belshesa bin dalim im wekinmenmob blanga bringimap langa im ola golwan en silbawan kap en boul weya im dedi Nebakanesa bin gajim brom det Serramoni Pleis langa Jerusalem. Det king bin wandim detlot kap wulijim im en ol im

haibala pipul en ol im waif, gin dringgim garram detlot kap. 3 Streidawei olabat bin bringimap detlot golwan kap en boul en deibin ol dringgimbat wain na, 4 en olabat bin preisimbat olabat drimin sheip deibin meigim garram gol, silba, kopa en aiyan, wud en ston.

5 Wal streidawei wanbala bingga bin kamat deya en bin stat raidimdan wed langa det wol langa det bigwan haus blanga det king. Imbin deya na weya det lait brom detlot lemp bin jidan braitwan. Det king bin luk det bingga wen imbin raidimbat. 6 En det king bin bradin nomo lilbit, en im dubala ni bin sheiksheikbat en im dubala leig bin jidan brabli wikwan. 7 Imbin jingat langa sambodi blanga bringimap ola klebabala en doktabala men. Wen olabat bin kaman na, det king bin tok langa olabat, “Enibodi iya hu gin ridim dijan wed en dalim mi wanim im min? If im gin dum lagijat, ai garra gibit im brabli gudwan klos deibin meigim brom main ronwan purdibala kala, en im garra werrimon golwan tjein raun langa im nek blanga shoum im haibala, en im garra jidan namba 3 bosmen langa dijan kantri.”

8 Wal ol detlot wekinmen bin kaman lida na, bat olabat nomo bin sabi wanim det wed langa det wol bin min, en olabat nomo bin dalim det king. 9 Wal det king bin brabli bradin na. Detlot haibala pipul blanga im nomo bin sabi wanim blanga dum.

10 Bat wen det mamiwan blanga det king bin irrim det nois weya det king en ola haibala men bin meigim, imbin go insaid langa det padi pleis, en imbin tok, “Haibala bos, yu jidan olagijawan! Yu nomo nogudbinji, en yu nomo bradin. 11 Wanbala men jidan iya langa dijan kantri weya yu jidan bos. Im garram det spirit blanga im God insaid langa im. Wen yu dedi bin jidan king, dijan men bin abum gudbala main blanga jinggabat en sabi ola raitwan ting, jis laik detlot drimin. Yu dedi, King Nebakanesa bin meigim det men bos langa ola doktabala en klebabala men. 12 Im garram brabli gudbala main, en im sabi brabliwei blanga dalim wanim det mining blanga eni drim en najalot kleba ting du. Yu jingat blanga dijan men. Im neim Denyul yu dedi bin gulum im Beltashesa. Im na garra dalim yu wanim ol dislot wed min.” Lagijat na det mamiwan bin tok.

### *Denyul bin dalim blanga detlot wed langa wol*

13 Wal sambodi bin bringimap Denyul langa det king, en det king bin tok langa im, “Yu na Denyul det Juwish men hu main dedi King Nebakanesa bin bringimap brom Juda, indit? 14 Sambodi bin dalim mi yu garram det spirit blanga God en im oldei jidan garram yu, en yu brabli sabibala men. 15 Detlot doktabala en klebabala men bin kaman blanga ridim dislot wed, en blanga dalim mi wanim im min, bat olabat nomo sabi wanim im min. 16 Wal aibin irrim yu sabi mowa blanga detlot wed weya bin blandim miselp en yu gin dalim eni klebabala ting. Wal if yu gin ridim dijan wed en dalim mi wanim im min, ai garra gibit yu brabli gudwan klos deibin meigim brom main ronwan purdibala kala, en ai garra gibit yu golwan tjein raun langa yu nek blanga shoum yu haibala, en yu garra jidan namba 3 boswan men langa dijan kantri.” Lagijat na King Belshesa bin tok.

17 Wal Denyul bin tok, “Haibala bos, ai garra dalim yu detlot wed, en ai garra dalim yu det mining blanga olabat. Yu kipum detlot ting. Maitbi yu wandi gibit langa sambodi. 18 Det Brabli Haibala God bin gibit yu dedi Nebakanesa pawa blanga jidan king en imbin meigim im brabli haibala en ola pipul bin shoum rispek langa im. 19 Imbin brabli haibala, en ola pipul langa ola kantri en langgus bin bradin langa im en olabat bin sheiksheik nomo lilbit. If imbin wandim kilim sambodi wal imbin dum. If imbin wandim sambodi blanga jidan laibala wal imbin larram im jidan laibala. Imbin meigim pipul haibala en im meigim pipul jidan lobala. 20 Bat dumaji imbin oldei laigim miselp en imbin praudbala en krulbala men, God bin deigimwei det pawa brom im wulijim im kaan jidan

king, en pipul nomo bin rispek langa im. 21 Detlot pipul bin andimwei im, en imbin jinggabat jis laik enimul. Imbin jidan garram ola wailwan dongki en imbin dagat gras jis laik buligi, en imbin silip atsaid, nomo garram enijing blanga gaburrumap im, en det dyu bin buldan langa im bodi. Afta na imbin jinggabat det Brabli Haibala God, en imbin sabi im na hu jidan bos oba langa ebribodi en ola boswan du. En oni im na gibit det pawa langa enibodi im pikimat blanga jidan bos.

22 "Bat yu na im biginini, en yubin sabi ol dijan, bat stil yu nomo bin meigim miselp lobala. 23 Yubin dum nogudbala ting langa God det bos langa top. Yubin yusum detlot kap en boul brom det Serramoni Pleis blanga im langa Jerusalem. Yu na en ola haibala bosmen en ola waif blanga yu, bin dringgimbat wain brom detlot kap, en yumob bin preisimbat yumob ronwan drimin sheip weya yumob bin meigim brom gol, silba, kopa, aiyan, wud en ston. Wal detlot drimin sheip kaan luk en olabat nomo garram irriwol en olabat kaan dum enijing. Bat yu nomo bin rispek brabliwei det God hu gin meigim yu jidan laibala o dedbala, en gin meigim yu dum enijing im wandim yu blanga dum. 24 Blanga tharran na God bin jandim det bingga blanga raidimdan dislot wed.

25 "Dijan na wanim det bingga bin raidimdan, 'Namba, namba, weiyimbat, hafenhaf.' 26 En dijan na wanim im min. *Namba* im min God im sabi haulong yu garra jidan bos, en det taim im binij na. 27 *Weiyimbat* im jis laik sambodi bin weiyimbat samting langa det skeil, en im nomo hebiwan bat brabli laitwan. Wal seimwei God im sabi yu nomo gudwan blanga jidan king enimo. 28 *Hafenhaf* im min God garra kadimat det kantri blanga yu en gibit haf langa detlot pipul langa det kantri gulum Midiya en haf langa detlot pipul langa det kantri gulum Pesha." Lagijat na Denyul bin tok.

29 Streidawei Belshesa bin dalim im wekinmenmob blanga gibit Denyul brabli gudwan klos deibin meigim brom im ronwan purdibala kala, en pudum det golwan tjein raun langa im nek blanga shoum im haibala, en meigim im jidan namba 3 bosmen langa dijan kantri.

30 Wal langa det seim nait na sambodi bin kilim ded Belshesa det king langa Bebalon en detlot najalot kantri. 31 En Daraiyas brom Midiya bin teikoba det kantri en imbin jidan det nyuwan king wen imbin 62 yiya ol.

# 6

*Denyul langa det hol weya ola laiyan oldei jidan*

1 Wal det King Daraiyas bin pudum 120 haibala wekinmen langa ebri kantri blanga im. 2 En imbin pikimat Denyul en dubala men blanga jidan bos langa detlot haibala wekinmen, en blanga lukaftumbat ebrijing blanga det king. 3 Wal Denyul bin dum brabli gudwan wek mobeda langa ol detlot najalot haibala wekinmen. Dumaji imbin brabli gudwan wekinmen, det king bin jinggabat blanga pudum Denyul bos langa ebrijing.

4 Wal det naja dubala wekinmen en detlot haibala wekinmen bin trai faindim nogudbala ting blanga ol detlot ting weya Denyul bin dumbat langa detlot kantri. Bat dei nomo bin faindim enijing rong, dumaji Denyul bin gudwan en im nomo bin dum enijing nogudwan en im nomo bin dalimbat laiyawan wed. 5 Wal deibin ol tok gija na, "Wi kaan faindim eni nogudbala ting blanga Denyul weya wi gin dalim det king. Bat maitbi wi gin faindimwei blanga meigim im breigim det lowa blanga det king, dumaji im olweis kipum det lowa blanga im God."

6 Wal olabat bin go langa det king na, en olabat bin tok, "King Daraiyas, yu brabli haibala bos. Melabat wandim yu garra jidan olagijawan! 7 Melabat en ola najalot wekinmen hu oldei wek blanga yu bin reken yu na garra gibit brabli strongbala wed weya ebribodi garra kipum. Yu garra meigim strongbala oda blanga 30 dei weya nobodi gin askim enijing brom eni drimin en nomo askim enijing brom eni men, bat oni brom yu na. If enibodi kaan teiknodis langa dijan wed, dei garra

tjakam im langa det hol weya ola laiyan oldei jidanbat. 8 Wal yu King Daraiyas, yu meigim dijan lowa en yu garra pudum yu mak langa det peipa en im garra jidan lagijat na det lowa blanga ola pipul langa Midiya en Pesha en olabat kaan tjeinjim."
9 Wal det King Daraiyas bin meigim det strongbala oda en imbin pudum im mak langa det peipa.
10 Wal wen Denyul bin irrim imbin pudum im mak langa det strongbala oda, imbin gobek langa im kemp. Langa im rum det windo bin feising langa Jerusalemwei. Deya na weya imbin oldei prei langa det opinwan windo, imbin nildan en prei langa God. Imbin dum laigijat 3 taim ebridei.
11 Wal detlot enamimob blanga Denyul bin meigim plen, en deibin go en faindim Denyul bin preipreibat langa God. 12 Holot bin go na langa det king en dalim im wanim Denyul bin dumbat. Deibin tok, "Haibala bos, melabat wandim yu garra jidan olagijawan. Yubin gibit strongbala oda weya ebribodi garra dum. Yubin gibit strongbala oda blanga 30 dei nobodi gin askim enijing brom eni drimin en nobodi gin askim enijing brom eni men, bat oni brom yu na. En if enibodi kaan teiknodis langa dijan wed dei garra tjakam im langa det hol weya ola laiyan oldei jidanbat. Wal im trubala, indit?"
Wal det king bin ensim olabat, "Yuwai, tharran na det strongbala oda blanga det dubala kantri Midiya en Pesha, en olabat kaan tjeinjim."
13 Afta na olabat bin tok langa det king, "Haibala bos, yu sabi Denyul det men brom Juda, indit? Wal im nomo rispek langa yu, bos, en im nomo duwit langa det strongbala oda blanga yu. Imbin preipreibat langa im God 3 taim ebridei."
14 Wal wen det king bin irrim tharran imbin brabli nogudbinji dumaji imbin laigim Denyul detmatj en im nomo bin wandim pudum im langa det pleis weya ola laiyan oldei jidan, en imbin trai blanga faindim wei blanga album im. Imbin kipgon trai raidap sangodantaim.
15 Afta na detlot men bin kambek langa det king en olabat bin tok langa im, "Haibala bos, yu sabi det lowa yubin meigim blanga det dubala kantri gulum Midiya en Pesha en nobodi kaan tjeinjim eni oda weya yubin meigim."
16 Brom deya det king bin gibit oda langa sambala wekinmen blanga gajim Denyul en tjakam im langa det hol langa graun weya bigmob laiyan oldei jidan. Det king bin tok langa Denyul, "Wal ai askim det God blanga yu weya yu oldei bilib en wek blanga im brabliwei, blanga album yu." 17 Olabat bin tjakam im en bin jadimap det hol langa graun garram bigwan ston, en det king bin pudum im mak langa det ston garram det bush gam. Imbin yusum im ring brom im bingga garram im neim. En detlot boswan pipul bin pudum olabat mak langa det ston garram det bush gam wulijim olabat garra luk det mak en sabi if enibodi bin album Denyul. 18 Wal det king bin gobek langa im bigwan haus en im nomo bin silip, en im nomo bin dagat daga, en im nomo bin wandim enibodi blanga densdensbat en singsingbat blanga meigim im hepi.
19 Wal ailibala neksdei det king bin gidap en imbin go kwikbala langa det hol weya Denyul bin jidan garram detlot laiyan. 20 Imbin nogudbinji en wen imbin kaman deya imbin jingat adbala, "Denyul, yu det wekinmen blanga det laibalawan God! Det God yu oldei weshipbat, imbin seibum yu brom detlot laiyan?"
21 Wal Denyul bin ensim im, "Haibala bos, ai wandim yu garra jidan olagijawan. 22 God na bin jandim im einjul blanga meigim detlot laiyan jidan kwaitwan wulijim olabat kaan ardim mi. Imbin dum dijan dumaji imbin sabi ai nomo bin dum enijing rong, en ai nomo bin dum enijing rong langa yu, haibala bos."
23 Wal det king bin brabli gudbinji en imbin gibit oda langa im wekinmen olabat blanga pulumap Denyul brom det hol weya detlot laiyan bin jidan. Wal olabat bin pulumap Denyul na, en olabat bin luk detlot laiyan nomo bin ardim im, najing, dumaji imbin trastimbat langa God.

24 Afta na det king bin gibit oda blanga
gajim ol detlot men hubin tok nogudwei
blanga Denyul en deibin tjakam olabat en
olabat waif en bigininimob insaid langa
det hol weya detlot laiyan jidan. Strei-
dawei detlot laiyan bin jamp en gajim
olabat en bin dagadagat olabat holot.
25 Afta na King Daraiyas bin raidimdan
leda langa ola pipul brom ebri kantri,
traib en langgus. Imbin tok, “Gudei
yumob. Ai wandim yumob blanga jidan
gudbinji. 26 Ai dalim yumob, ebribodi
langa ola kantri weya ai jidan bos garra
rispek brabliwei det God blanga Denyul.
“Im na det laibalawan God,
en im jidan bos olagijawan.
Nobodi kaan bidim im,
en im pawa kaan neba binij.
27 “Im seibum en album ola pipul.
Im dum klebabala ting langa top en
langa dijan graun,
en ebribodi bin teiknodis.
Imbin seibum Denyul brom detlot
laiyan.”
Lagijat na King Daraiyas bin tok langa det
leda.
28 Wal Denyul bin jidan haibala boswan
langa det taim na wen Daraiyas bin jidan
king en langa det taim wen Sairas, det
men brom det kantri gulum Pesha, bin
jidan king du.

# 7

*Denyul bin luk fobala enimul langa im drim*

1-2 Wal langa det feswan yiya wen Belsh-
esa bin jidan king langa Bebalon, wal
mi na Denyul, aibin abum drim naitaim.
Aibin raidimdan det drim langa peipa, en
dijan na det drim.

Aibin luk fobala bigbala win bin bloblo-
bat brom ebriweya, en det win bin ster-
rimap det bigiswan solwoda. 3 Brom
deya aibin luk fobala bigiswan enimul bin
kamat brom det solwoda. Detlot bigiswan
enimul nomo bin luk seim. Olabat bin
ol luk difrin.✡ 4 Det feswan enimul bin
luk jis laiga laiyan, bat imbin abum wing
jis laik igul. Wen aibin stil lukinatbat,
sambodi bin pulumat im wing. Sambodi
bin lidimap im, en meigim im jandap jis
laik men jandap, en sambodi bin gibit
im main jis laik men blanga jinggabat
gudwei.
5 Wal det sekanwan enimul bin luk
jis laiga beya, en imbin jandap garram
im biyainwan leig, en imbin holdimbat
thribala rib boun langa im tuth, en afta
na aibin irrim sambodi bin tok langa det
enimul. Imbin tok, “Kipgon dagadagatbat
bigismob bif.”
6 Wal wen aibin stil lukinatbat, najawan
bigwan enimul bin kamat, en det enimul
bin luk jis laik bigwan bujiget, bat imbin
abum fobala wing langa im bekboun jis
laik bard wing, en imbin abum fobala
hed, en imbin abum pawa blanga jidan
boswan.✡
7 Afta na wen aibin stil lukinatbat, det
namba 4 enimul bin kamat. Dijan enimul
bin abum detmatj pawa, en imbin brabli
strongwan, en im gin meigim yu brabli
bradin. Imbin abum brabli bigiswan
aiyanwan tuth weya gin dagat en pudum-
but langa enijing. Im nomo bin laik
detlot najalot enimul, dumaji imbin abum
tenbala hon.✡ 8 Wen aibin stil lukinatbat
detlot hon, aibin luk lilwan hon bin kamat
langa detlot najalot hon. Det lilwan hon
bin pulumat thribala hon brom detlot na-
jalot hon weya bin deya basdam. Tharran
lilwan hon bin abum dubala ai laik men,
en mawus weya toktok praudbalawei.✡
9 Afta na wen aibin stil lukinatbat,
deibin pudum sambala speshalwan tjeya
redi blanga kot. Wanbala men hubin
jidan laibala olagijawan bin kaman en
jidan langa wanbala speshalwan tjeya.
Blanga im klos bin brabli waitwan, en im
heya du bin brabli waitwan jis laik wul.
Det speshalwan tjeya bin abum sambala
wil en detlot wil bin jidan garram faiya,✡
10 en det faiya bin barnbarnbat brom det
tjeya. Thausen en thausen pipul bin deya
blanga weship langa im, en bigismob
pipul bin jandap lida langa im. Wen
deibin stadim det kotkeis, deibin opinap
detlot buk na.✡

✡ **7:3** Reb 13:1; 17:8 ✡ **7:6** Reb 13:2 ✡ **7:7** Reb 12:3; 13:1 ✡ **7:8** Reb 13:5,6 ✡ **7:9** Reb 1:14; 20:4 ✡ **7:10** Reb 5:11; 20:12

11 Wal wen aibin stil lukinatbat, aibin
irrim det lilwan hon toktokbat praud-
balawei. En wen aibin stil lukinatbat
det namba 4 enimul bin gitkil en blanga
im bodi deibin tjakam langa det faiya
en imbin binij na. 12 En sambodi bin
deigimwei det pawa brom detlot najalot
enimul, bat imbin larram olabat jidan
laibala blanga lilwail.
13 Wal aibin kipgon luk langa dijan
drim, en aibin luk sambodi hubin luk jis
laiga men bin kaminap garram ola klaud,
en imbin go langa det wanbala hubin
jidanbat olagijawan en imbin midap gar-
ram im.✡ 14 Det wanbala men hubin jidan
laibala olagijawan bin meigim im jidan
brabli haibala bos garram pawa blanga
jidan king, wulijim ola pipul langa ebri
kantri en langgus garra jidan wekinmen
oni blanga im. Blanga im pawa kaan
neba binij, en im kantri garra jidan olag-
ijawan.✡

Wal tharran na det drim weya aibin
abum.

### *Wanim det drim bin min*

15 Wal det drim bin bradinim mi en
aibin wori nomo lilbit. 16 Aibin go langa
wanbala men hubin jandap deya garram
najalot, en aibin askim im blanga dalim
mi wanim im min. Wal imbin dalim
mi, 17 “Langa det drim yubin luk fobala
enimul en tharran min fobala king garra
jidan langa 4 difrinwan kantri. 18 Bat
bambai det Brabli Haibala God garra
gibit im pipul olabat det pawa en olabat
garra jidan haibala bos en dei garra jidan
olagijawan.”✡
19 Afta na aibin wandim irrim mowa
blanga det namba 4 enimul, dumaji imbin
luk difrin brom detlot najalot enimul.
Imbin meigim ebribodi bradin langa im
brabliwei, en wen imbin kilimbat eni-
bodi imbin oldei dagadagat olabat gar-
ram im aiyanwan tuth en imbin yusum
im kopawan fut blanga pudumbut langa
enijing. 20 En aibin wandim sabi mowa
blanga detlot tenbala hon langa im hed,
en blanga det hon weya bin kamat afta
en bin meigim thribala hon buldan. Det
hon bin abum ai en mawus en imbin tok
praudbalawei, en det hon bin luk mowa
bigwan en imbin meigim mi bradin nomo
lilbit langa detlot najalot hon.

21 Wal wen aibin stil lukinatbat, det
hon bin stat faitfaitbat langa detlot pipul
blanga God na, en imbin bidimbat ola-
bat.✡ 22 Afta na det wanbala men hubin
jidanbat olagijawan bin kaman en imbin
jadjim olabat en larramgo detlot pipul fri
hubin bulurrum det Brabli Haibala God.
Wal det taim bin kaman na wen God garra
gibit pawa blanga im pipul blanga jidan
bos.✡

23 Wal det men hubin jandap deya gar-
ram najalot, bin kipgon dalim mi wanim
det drim bin min. Imbin tok, “Det namba
4 enimul min det namba 4 king garra
jidan langa im kantri, en im garra jidan
difrinwan brom ol detlot najalot king. Im
garra pudumbut langa ola kantri. 24 Det
tenbala hon min tenbala king garra jidan
bos langa detlot kantri langa difrindifrin
taim. Afta najawan king garra kaman.
Im garra difrin brom det tenbala king
en im garra bidim thribala king.✡ 25 Im
garra tok nogudbalawei blanga det Brabli
Haibala God, en im garra ardim en kilim
detlot pipul blanga God. Im garra trai
en tjeinjim det serramoni en lowa blanga
olabat. En blanga detlot pipul blanga
God dei garra jidan anda langa im pawa
blanga thri en haf yiya.✡ 26 Afta na det
speshalwan kotkeis langa top garra stat
en God garra deigidawei det pawa brom
im en binijimap im olagija. 27 En det
Brabli Haibala God garra gibit im pipul
olabat det pawa blanga jidan bos langa
ebri kantri ebriweya. Det pawa blanga
olabat kaan neba binij en ola boswan
langa ebri kantri garra jidan wekinmen
blanga olabat en dei garra duwit langa
olabat.” Lagijat na det men bin tok.✡

28 Wal tharran na det drim. Aibin
bradin nomo lilbit, bat ai nomo bin dalim
enibodi blanga dijan.

---

✡ **7:13** Meth 24:30; 26:64; Mak 13:26; 14:62; Luk 21:27; Reb 1:7,13; 14:14 ✡ **7:14** Reb 11:15 ✡ **7:18** Reb 22:5
✡ **7:21** Reb 13:7 ✡ **7:22** Reb 20:4 ✡ **7:24** Reb 17:12 ✡ **7:25** Reb 12:14; 13:5,6 ✡ **7:27** Reb 20:4; 22:5

# 8

## *Denyul bin abum drim blanga boiwan ship en biligout*

1 Wal langa det namba 3 yiya wen
Belshesa bin jidan king, wal mi na,
Denyul, aibin abum najawan drim.
2 Langa det drim aibin luk miselp jandap
langa det taun gulum Susa langa det
kantri gulum Elam. Det taun bin abum
bigwan wol raidaran langa im. Aibin
jandap wansaid langa det riba gulum
Yulai. 3 En deya na aibin luk boiwan ship
bin jandap wansaid langa det riba. Det
bigwan ship bin abum dubala longwan
hon. Wanbala hon bin brabli longwan en
mowa nyuwan langa det najawan hon.
4 Wen aibin stil lukinatbat det bigwan
ship, imbin honim enijing granggibalawei
langa sangodanwei, en langa nowathwei
en langa sauthwei. Nomo eni enimul
kaan stapam im en olabat kaan gidawei
brom im pawa. Imbin dum enijing
imbin wandim, en imbin meigim miselp
haibala.
5 Wal wen aibin jinggabat wanim dijan
im min, wanbala biligout bin kaman
kwikbala brom sangodanwei. Imbin ka-
man kwikbala, en detlot fut blanga im
nomo bin tatjim det graun. Imbin abum
wanbala brabli bigwan hon langa midul
langa im dubala ai. 6 Det biligout bin
kaminap streit langa det boiwan ship
weya aibin luk imbin jandap wansaid
langa det riba, en det biligout bin ran
langa det ship garram ol im pawa. 7 Aibin
luk imbin fait langa det ship. Det biligout
bin brabli wail en imbin jamp langa det
ship en breigimap det dubala hon blanga
det ship. Det bigwan ship nomo bin
abum eni pawa blanga faitbek langa det
biligout. Det biligout bin tjakamdan det
ship langa graun en imbin pudumbut det
ship, en nobodi bin strongbala blanga
album det ship.
8 Wal det biligout bin meigim miselp
mowa haibala, en wen imbin jidan gar-
ram detmatj pawa na det bigiswan hon
blanga im bin breik, en fobala bigwan
hon bin kamat, en holot bin poindim-
bat difrinwei. 9 En brom wanbala hon
wanbala lilwan hon bin gro. Imbin
abum pawa langa sauth en sanraiswei
en langa det pramis kantri gulum Isreil.
10 Imbin gro brabli strongbala blanga
fait langa detlot ami langa top, en langa
detlot sta, en imbin tjakamdan sambala
langa graun en imbin pudumbut langa
olabat.✡ 11 Im nomo bin teiknodis langa
God, det brabli haibala bos blanga det ami
langa top en imbin stapam detlot sekrifais
weya deibin meigim ebridei langa God,
en imbin meigim nogud det Serramoni
Pleis. 12 Ola pipul bin dumbat nogudbala
ting deya, en olabat nomo bin gibit det
gudwan sekrifais ofring ebridei, en dei
nomo bin bulurrum det trubalawan wed
blanga God. Det hon bin jis dum ebrijing
imbin wandim.
13 Afta na aibin irrim wanbala einjul
bin askim najawan einjul. Imbin tok, “Yu
sabi det drim Denyul bin abum? Wal
wotaim yu reken dei garra stat gibitbat
detlot sekrifais ofring blanga ebridei?
Wotaim yu reken detlot nogudbala ting
garra binij? En det hon weya pudumdan
detlot ami blanga hebin en det Serramoni
Pleis, wotaim yu reken im garra binij?”
14 Wal aibin irrim najawan einjul bin
ensim im na, “Im garra kipgon lagijat
raidap langa 1,150 dei, en langa ol det
taim dei kaan dum det sangidap en san-
godan sekrifais. Wal afta tharran na dei
garra klinimap en abum det serramoni
blanga meigim det Serramoni Pleis klin-
wan igin.”

## *Det einjul Geibriyal bin dalimbat wanim det drim bin min*

15 Afta na aibin trai blanga sabi mowa
wanim det drim bin min en strei-
dawei sambodi bin jandap lida langa mi.
16 Aibin irrim sambodi bin jingat brom
najasaid langa det riba gulum Yulai. Im-
bin jingat, “Geibriyal, yu dalim dijan men
wanim det drim min.”✡ 17 En det einjul
gulum Geibriyal bin kaman en jandap
wansaid langa mi en aibin brabli bradin
en aibin buldan langa graun.

✡ **8:10** Reb 12:4 ✡ **8:16** Luk 1:19,26

Imbin tok langa mi, “Yu oni odinrimen, bat yu garra sabi blanga det drim. Im shoum yu blanga det taim weya dijan wel garra binij.”

18 Wen imbin stil toktokbat langa mi, aibin buldan langa graun jis laik aibin deigim fit, bat imbin tatjim mi en imbin meigim mi jandap. 19 Imbin tok, “Ai garra dalim yu wanim garra hepin bambai dumaji God im brabli wail. Det drim im shoum blanga det taim weya dijan wel garra binij.

20 “Wal det dubala hon blanga det boiwan ship, dubala shoum yu blanga det dubala kantri gulum Midiya en Pesha. 21 Det biligout im shoum yu blanga det kantri weya ola Grik pipul jidan, en det brabli bigwan hon imbin abum langa midul langa im dubala ai, im na det feswan king. 22 Det fobala hon bin kamat weya det feswan bin breik. Wal fobala kantri garra kamat brom det bigwan kantri blanga det feswan king bat dei kaan abum det pawa laik det feswan king bin abum.

23 “Wal wen det taim im gulijap blanga detlot kantri garra binijap en ola pipul bin brabli nogudbala wulijim dei garra abum panishmen, wal olabat garra abum brabli nogudbala king. Im garra oldei dumbat wanim im wandim dum en im kaan lisin langa enibodi, en im garra jidan brabli krulbalawan en im garra trikimbat ola pipul. 24 Im garra jidan brabli strongbala, bat nomo garram im ronwan pawa. Im garra binijimap ebrijing brabliwei en im garra dum ebrijing im wei. Im garra binijap ola strongbala men en detlot pipul blanga God. 25 Dumaji im brabli snikinwan en trikibala, im garra dum enijing im wandim. Im garra laigim miselp en im garra binijimap loda pipul nomo garram woning. Im garra oldei mokimbat en im kaan teiknodis en rispek langa God du, bat God na garra binijimap det king. 26 Blanga tharran drim blanga detlot sangidap en sangodan sekrifais yu sabi na. Trubala im garra hepin. Bat yu kaan dalim enibodi, dumaji im longtaim bifo im garra hepin.” Lagijat na Geibriyal bin tok.

27 Afta tharran aibin brabli nogudbinji en brabli sik longtaim. Brom deya aibin gidap en gobek en dum det wek blanga det king, bat aibin brabli wori blanga det drim en ai nomo bin sabi brabliwei.

# 9

## *Denyul bin prei blanga im pipul*

1 Wal Daraiyas bin brom det kantri gulum Midiya, en imbin det san blanga Seksis en imbin jidan bos langa Bebalon. 2 Langa det feswan yiya na weya Daraiyas bin jidan king, mi na Denyul bin ridimbat detlot seikridwan buk, en aibin jinggabat wanim YAWEI det trubala God bin dalim Jeramaiya det speshalwan mesinja blanga Jerusalem, en hau det taun garra jidan bitsapwan blanga 70 yiya. ✡ 3 En aibin prei brabli adbala langa God det haibala Bos, en aibin pudumdan main feis langa graun, en ai nomo bin dagat eni daga, en aibin werrimon sekbeigwan klos, en aibin jidan langa eshis, dumaji melabat bin brabli sori blanga detlot nogudbala ting melabat bin dum. 4 Aibin prei langa YAWEI det trubala God blanga melabat, en aibin onap blanga ol detlot nogudbala ting melabat bin dumbat.

Wal aibin prei, “God, oni yu na Bos en yu brabli haibala en melabat garra rispek yu brabliwei. Yu brabli trubalawan langa yu strongwan pramis en yu kipgon laigim detlot pipul hu laigim yu en dum wanim yu dalim olabat blanga dum. 5 Melabat bin dum nogudbala ting, en melabat brabli nogudbala, en melabat oldei dum rong ting. Melabat bin gibit bekboun langa yu, en melabat bin go melabat ronwei en nomo bin dum wanim yubin shoum melabat yu wandim melabat blanga dum. 6 Melabat nomo bin lisin langa detlot speshalwan mesinja blanga yu, hubin tok garram yu neim langa ola king, en langa ola boswan, en langa ola grengrenfathamob, en ola pipul blanga melabat.

✡ **9:2** Jera 25:11; 29:10

7 “Bos, yu oldei dum wanim im rait, bat melabat brabli sheim miselp na. Ol detlot hu jidan langa Juda en langa Jerusalem en ola Isreil pipul hu jidan langa longwei kantri, en ol detlot hu jidan gulijap, melabat brabli sheim, dumaji melabat nomo jidan trubala langa yu. 8 Blanga melabat king en melabat bosmob en melabat grengrenfathamob nomo bin sheim blanga dum ola nogudbala ting langa yu. 9 YAWEI, yu jidan brabli kainbala en soribala en yu larramgo melabat fri, nomeda melabat bin gibit bekboun langa yu. 10 Melabat nomo bin lisin langa yu, wen yubin dalim melabat blanga dumbat ebrijing langa detlot lowa weya yubin gibit melabat thru langa ola speshalwan mesinja blanga yu.

11 “Ola Isreil pipul bin breigim detlot lowa blanga yu en olabat nomo bin duwit en lisin wanim yubin tok. Dumaji melabat bin dum nogudbala ting langa yu, wal yubin panishim melabat na laik yubin tok blanga dum langa det lowa blanga yu wekinmen Mosis. 12 Yubin dum wanim yubin tok yu garra dum langa melabat, en langa melabat bosmob. Yubin panishim Jerusalem mowa langa ola kantri langa dijan wel. 13 Lagijat na yubin panishim melabat weya yubin tok langa det lowa blanga Mosis. Bat stil tudei melabat nomo bin trai blanga meigim yu gudbinji, en melabat nomo bin libum det nogudbalawei, en melabat nomo bin bulurrum det trubalawei blanga yu. 14 Yu na YAWEI det trubala God blanga melabat bin redi blanga panishim melabat, en yubin dum, dumaji yu oldei dum wanim gudwan, en melabat nomo bin teiknodis langa yu.

15 “Bos, yubin shoum yu pawa wen yubin deigidawei yu pipul olabat brom Ijip, en melabat stil jinggabat det pawa blanga yu tudei. Bat melabat bin dum nogudbala ting. 16 Bos, yubin maindimbat melabat brom longtaim. Wal yu nomo kipgon wail langa ola pipul langa Jerusalem enimo, dumaji im blanga yu taun, deya langa yu seikridwan hil. Ola pipul langa ola gulijapwan kantri oldei mokimbat Jerusalem. En dei oldei mokimbat melabat, yu ronwan pipul olabat. Melabat bin dumbat nogudbala ting en melabat grengrenfathamob bin dum nogudbala ting du.

17 “YAWEI det trubala God, yu irrim dijan preya blanga main. Mi jingat langa yu. Yu album melabat blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga yu, weya bin binij longtaim wulijim ebribodi garra sabi yu na God. 18 God, yu irrim melabat. Yu irrim melabat en yu luk melabat na. Melabat oldei abumbat detmatj trabul. En yu luk detlot pipul weya abumbat adtaim langa det taun. Melabat preipreibat langa yu. Wal melabat kaan askim yu dumaji melabat gudbala, bat melabat gin oni askim yu dumaji yu brabli kainbala. 19 YAWEI, yu irrim melabat! YAWEI, yu larramgo melabat fri brom melabat nogudbalawei! YAWEI, yu irrim melabat en yu dum gudbala ting blanga melabat! Yu garra kaman kwikbala blanga albumbat Jerusalem en dislot pipul blanga yu wulijim ebribodi garra sabi yu na God.” Lagijat na Denyul bin prei langa God.

### *Geibriyal bin dalim wanim det speshalwan wed bin tok*

20 Wal aibin kipgon preipreibat en dalim YAWEI blanga main nogudbalawei, en blanga main pipul nogudbalawei du, en aibin askimbat langa YAWEI blanga album melabat blanga bildimbek det Serramoni Pleis igin. 21 En wen aibin stil preipreibat det einjul gulum Geibriyal bin flaiflai langa mi. Imbin det seimwan weya aibin luk basdam langa det feswan drim. Imbin kaman langa mi langa det taim blanga gibit det sangodan sekrifais na.✡ 22 En Geibriyal bin tok, “Denyul, aibin kaman blanga album yu blanga sabi wanim det drim bin min. 23 Wen yubin stat jinginatbat langa God imbin ensim yu preya. Im laigim yu en blanga tharran na aibin kaman blanga dalim yu det ensa blanga det preya. Wal yu garra teiknodis na en ai garra dalim yu wanim det drim min.

✡ **9:21** Luk 1:19,26

24 “Wal afta, wen 490 yiya garra gopas,
God garra larramgo fri detlot pipul blanga
yu en det seikridwan taun brom ola
nogudbala ting blanga olabat. God garra
larramgo olabat fri brom ol det nogud-
balawei. Im garra tridim olabat raitwei
en gibit olabat feyago olagijawan. Lagijat
na det drim en det wed brom God garra
jidan trubalawan, en det Serramoni Pleis
garra jidan seikridwan igin. 25 Yu garra
teiknodis en sabi ol dislot ting. God garra
dalim im pipul olabat blanga bildimbek
Jerusalem igin. En brom det taim raidap
langa det taim weya God garra jandim det
lida weya imbin pikimat, 490 yiya garra
gopas. En dei garra bildimap Jerusalem
igin, garram ola roud en strongwan wol.
En im garra jandap blanga 434 yiya.
Bat langa det taim, im garra jidan det
taim blanga trabul. 26 En wen det taim
garra binij det lida weya God bin pikimat
garra gitkil, dumaji dei nomo bin gibit im
feyago. En wanbala brabli strongwan bos
en im amimob garra kaman en binijimap
det Serramoni Pleis en Jerusalem. Det
taim na garra kaman jis laiga fladwoda,
en im garra jidan brabli nogudbala taim.
Pipul garra faitfait en ebrijing garra binij.
Dumaji God na bin meigim dijan plen.
27 Det boswan na garra meigim strongbala
pramis blanga bigmob pipul blanga 7
yiya, en wen haf det 7 yiya garra binij,
det boswan garra stapam detlot sekrifais
en ofring. En im garra pudum wan
brabli nogudbala ting langa det brabli
haibala pleis langa det Serramoni Pleis,
en im garra jidan deya raidap God garra
binijimap det wanbala men hubin pudum
det nogudbala ting deya. Im garra dum jis
laik imbin tok.” Lagijat na Gabriyal bin
tok langa mi.✡

# 10

## *Denyul bin abum drim gulijap langa det Taigris Riba*

1 Wal langa det namba 3 yiya wen
Sairas bin jidan king langa Pesha, God
bin tok langa Denyul thru langa najawan
drim. Det naja neim blanga Denyul bin
Beltashesa. Det drim bin trubala, bat
imbin brabli adwan blanga sabi. Afta na
Denyul bin abum najawan drim en imbin
sabi wanim det drim bin min.
2 Wal Denyul bin tok na, “Bifo aibin
abum det najawan drim, mi na, Denyul
bin kraikraibat en sori miselp blanga 3
wik. 3 Ai nomo bin dagat olkain gudwan
daga, o eni bif, en ai nomo bin dringgim
eni wain, en aibin libum main heya
rafwan raidap det 3 wik bin gopas.
4 “Langa det namba 24 dei langa det
feswan manth langa det yiya aibin jandap
wansaid langa det bigiswan riba gulum
Taigris. 5 Aibin lukinat langa top en aibin
luk wanbala einjul hubin werrimon wait-
wan kout, en imbin werrimon goldinwan
belt. 6 En blanga im bodi bin shain jis
laik shainiwan ston, en im feis bin brabli
braitwan laik laitining. En im dubala
ai bin brabli shainiwan jis laiga laibwan
faiya. Im dubala am en im dubala fut
bin shain jis laik shainiwan kopa, en wen
imbin tok, imbin jis laik bigismob pipul
jinginatbat adbala.✡
7 “Wal oni mi na bin luk det drim.
Detlot men hubin deya garram mi nomo
bin luk enijing, bat olabat bin bradin en
ranawei en olabat bin blandim miselp.
8 Aibin deya miselp lukinatbat det drim
en aibin gida shok nomo lilbit. Main
win bin stap streidawei, en aibin jidan
brabli wikwan. 9 En wen aibin irrim
im tok, aibin buldan langa graun jis laik
aibin deigim fit en aibin leidan deya
feisdan langa graun. 10 En aibin filim
imbin holdim mi en imbin lidimap mi en
imbin meigim mi jidanbat, bat aibin stil
sheiksheikbat.
11 “Wal det einjul bin tok langa mi,
‘Denyul, God im laigim yu detmatj. Yu
jandap na en yu irrim mi gudwei wanim
ai garra tok. God bin jandim mi langa yu.’
Wen det einjul bin tok dijan, aibin jandap
bat aibin stil sheiksheikbat.
12 “En imbin kipgon tok na, ‘Denyul, yu
nomo bradin. God bin irrim yu preya
brom det feswan dei wen yubin jinggabat
blanga meigim miselp lobala langa im

✡ **9:27** Den 11:31; 12:11; Meth 24:15; Mak 13:14 ✡ **10:6** Reb 1:13-15; 2:18; 19:12

wulijim yu gin sabi mowa. Aibin kaman
blanga ensim yu preya. 13 Det einjul
blanga det kantri gulum Pesha bin trai
stapam mi blanga 21 dei. Afta na Maikul
det wanbala boswan einjul bin kaman
blanga album mi, dumaji aibin deya mis-
elp langa Pesha. 14 Aibin kaman blanga
meigim yu sabi wanim garra hepin langa
yu pipul olabat bambai. Dijan na det
drim blanga det taim weya garra kaman
bambai.'
15 "Wal wen imbin tok dijan, aibin luk
langa det graun en ai nomo bin abum
eni wed blanga tok. 16 En afta det einjul
hubin luk jis laik men, imbin pudumat
im bingga, en imbin tatjim main mawus
en aibin tok, 'Bos, dijan drim meigim mi
brabli wikwan. Ai kaan stap sheiksheik-
bat. 17 Mi jis laiga wekinmen weya jandap
lida langa im bos. Hau ai garra tok langa
yu? Mi brabli wikwan en shotwin gulijap
binij.'
18 "Wal wanmo taim imbin holdim mi,
en aibin fil mowa strongbala. 19 Imbin
tok, 'God im laigim yu. Wal yu nomo
wori enimo, en yu nomo bradin blanga
enijing.'
"Wen imbin tok dijan, aibin fil brabli
strongbala na, en aibin tok, 'Bos, yu dalim
mi na wanim yu garra tok. Yubin meigim
mi fil brabli gudbala na.'
20-21 "Wal imbin tok, 'Yu sabi wotfo
aibin kaman langa yu? Ai garra shoum yu
wanim det sambodi bin raidimdan langa
det Buk Blanga Det Trubalawei. Dregli ai
garra gobek blanga fait langa det einjul
blanga Pesha pipul, en afta ai bidim im
ai garra fait langa det einjul blanga detlot
Grik pipul. En nobodi garra album mi,
oni Maikul, det einjul blanga ola Isreil
pipul.' "✡

# 11

1 "En brom det feswan yiya wen
Daraiyas brom det kantri gulum Midiya,
bin jidan bos, wal mi na bin oldei album-
bat Maikul. 2 En Denyul, wanim ai garra
dalim yu na, trubala im garra hepin."

*Det dubala kantri gulum Ijip en Siriya*

Wal det einjul bin kipgon tok, "Thribala
mowa king garra kaman en jidan bos
langa Pesha, en afta tharran det namba
4 king garra kaman. Im garra brabli
ritjwan langa detlot najalot king. En
wen im abum detmatj pawa en im brabli
ritjwan, im garra fait det kantri weya ola
Grik pipul jidan.
3 "Afta na wanbala brabli strongbala
king garra kaman. Im garra jidan bos
garram pawa langa bigmob kantri, en
im garra dum enijing im wandim. 4 Bat
wen im jidan garram detmatj pawa na
sambodi garra kaman en teikoba det-
lot kantri en kadimap detlot kantri en
meigim olabat jidan langa fobala grup.
Najalot king hu nomo kaman brom im
femili lain garra jidan bos oba detlot
kantri, bat olabat kaan abum pawa laik
imbin abum.
5 "Det king brom Ijip garra jidan brabli
strongbala. En wanbala haibala bos
blanga im ami garra jidan mowa strong-
bala, en im garra jidan bos blanga brabli
bigwan kantri. 6 Bambai na det king
brom Ijip garra meigim pramis garram
det king brom Siriya blanga jidan gudfren
en nomo fait gija. En im garra gibitbat im
doda blanga merrit langa det king brom
Siriya wulijim dubala kaan faitfaitbat.
Bat afta na dei kaan kipum det pramis,
en det gel en im hasbin en im biginini en
detlot wekinmen hubin go garram det gel
garra ol gitkil.
7 "Bambai na wanbala blanga det gel
femilimob garra jidan king. En im garra
fait detlot ami blanga det king brom
Siriya. Im garra go langa olabat strong-
wan taun en im garra bidim olabat. 8 Im
garra deigimbek langa Ijip detlot drimin
sheip, en ola gol en silba deibin gibit langa
olabat drimin sheip.
"Bambai na afta olabat bin abum kwait-
bala taim blanga sambala yiya, 9 det king
brom Siriya en im amimob garra go en
fait langa Ijip blanga teikoba, bat olabat
kaan dum, en detlot Ijip pipul garra
andimwei olabat en jandimbek langa ola-
bat ronwan kantri. 10 Bat detlot san
blanga det king brom Siriya garra gitredi

✡ **10:20-21** Reb 12:7

blanga fait, en olabat garra majurrumap miselp na bigismob ami. En dei garra go kwikbala jis laiga fladwoda en fait langa det strongwan taun langa detlot enami.

11 “Wal det king brom Ijip garra gitwail, en im garra go garram im ami blanga fait langa det king brom Siriya en im garra bidim olabat en meigim ola ami jidan prisana. 12 En det king brom Ijip garra laigim miselp brabliwei dumaji imbin bidim olabat en kilim detmatj solja. Bat det king kaan jidan praudbala en boswan blanga longtaim, 13 dumaji det king brom Siriya garra go en jingat mowa men igin blanga im ami, en det ami garra jidan mowa strongwan langa det ami weya imbin abum basdam. En afta na, fyuyiyastaim, det king garra go garram bigiswan ami en bigmob ebrijing blanga faitfaitbat.

14 “Wal Denyul, detmatj pipul garra fait langa det king brom Ijip. En sambala nogudbala men brom yu ronwan kantri Isreil garra fait langa detlot Ijip pipul. Dei garra fait langa olabat dumaji wanbala drim deibin luk, bat dei kaan win. 15 Wal det king brom Siriya garra majurrumap miselp raidaran langa wanbala strongwan taun langa Ijip, en teikoba det taun. En detlot solja brom Ijip garra jidan wikwan en kaan kipgon faitfaitbat, nomeda deibin brabli gudwan solja. 16 Det king brom Siriya hubin fait en teikoba garra dum enijing im wandim langa olabat en nobodi garra fait langa im. Im garra teikoba Isreil en im garra jidan brabli bos garram pawa blanga binijimap det kantri. 17 En det king blanga Siriya garra go garram im amimob en meigim pramis garram det king blanga Ijip. Det king brom Siriya en det king blanga Ijip garra tok gija en dubala garra meigim pramis dubala garra jidan gudfren en nomo fait gija. Det king blanga Siriya garra gibit im doda blanga merrit langa det king blanga Ijip wulijim im gin teikoba Ijip, bat det plen kaan wek.

18 “Bambai na det king brom Siriya garra fait langa ola kantri solwodasaid en im garra bidim olabat. Bat wanbala boswan blanga det amimob brom najawan kantri garra bidim im en stapam im praudbalawei. Im garra bidim det king brom Siriya, en im kaan jidan praudbala enimo. 19 Det king garra gobek langa ola strongwan taun langa im ronwan kantri, bat im kaan win. Najalot pipul garra bidim im en im garra binij.

20 “Wal afta im na, najawan king garra jidan, en im na garra jandim im wekinmen blanga gajimbat detmatj mani brom im pipul olabat langa ola kantri weya im jidan bos. En nomo longtaim en det king garra gitkil, bat im kaan gitkil langa wo, en nobodi garra luk im wen im garra gitkil.”

### *Tharran nogudwan king blanga Siriya*

21 Wal det einjul bin kipgon tok, “Bambai na najawan king garra jidan bos blanga ola kantri blanga Siriya. Im garra jidan brabli nogudbala men hu nomo garram rait blanga jidan king, bat im garra kaman wen nobodi kaan sabi en im garra teikoba brabli trikibalawei. 22 Im en im ami garra binijimap ola strongwan ami wen olabat kaman blanga fait langa olabat. En if enibodi nomo bulurrum im, nomeda im det haibala serramonimen blanga God, im garra binijimap olabat jis laik det bigwan fladwoda binijimap ebrijing. 23 Im garra meigim pramis garram najalot king, bat im garra jidan brabli trikibala langa det najalot king, en im garra jidan brabli strongbala boswan nomeda oni lilbit pipul jidan deya langa im kantri. 24 Im garra deigimoba ola ritjwan kantri nomo garram eni woning. Im grengrenfathamob nomo bin dumbat tharran. En afta im garra kadimat ola gudbala ebrijing en gibit langa im frenmob. Im garra meigim plen blanga fait langa detlot strongbala taun, bat det plen kaan wek blanga im.

25 “Im garra meigim miselp strongbala en im garra gajim bigismob ami blanga fait langa det king brom Ijip, en det king blanga Ijip garra meigim miselp redi blanga faitbek garram detmatj strongbala ami. Bat det king brom Ijip kaan win,

26 dumaji blanga im brabliwan wekinmenmob garra trikim im. Bigismob solja blanga im garra gitkil en blanga im amimob garra binijap. 27 En afta na det dubala king garra jidan langa det seimwan teibul blanga tok, bat det dubala garra jinggabat brabli nogudbalawei en dubala garra dalim miselp laiya. Dubala kaan gajim wanim dubala wandim, dumaji God nomo larram dubala dum tharran.

28 "Wal det king brom Siriya garra gobek langa im kantri garram ola ebrijing weya imbin gajimbat brom ola pipul hubin gitkil. Wen im trebulinbek langa det roud langa im ronwan kantri im garra jinggabat plen blanga stapam detlot pipul blanga God brom weshipbat God. Det king garra dum enijing im wandim, en afta im garra gobek langa im ronwan kantri.

29 "Bambai na im garra fait blanga teikoba langa Ijip igin, bat im kaan win laik det fes taim. 30 Detlot Roman soljamob garra kaman garram bout en olabat garra fait langa im en im garra bradin nomo lilbit.

"Afta, det king brom Siriya garra gitwail en im garra trai blanga stapam detlot pipul blanga God brom weshipbat langa God. Im garra dum wanim detlot pipul tok hubin gibit bekboun langa God. 31 Sambala solja blanga det king garra meigim det Serramoni Pleis nomo klinwan blanga serramoni. Olabat garra stapam detlot sekrifais ofring weya detlot Juwish pipul bin gibitbat ebridei, en detlot solja garra pudumap det brabli nogudbala ting langa det teibul blanga ofring blanga ola sekrifais."✡ 32 Det king garra dalimbat laiya, en im garra win langa detlot pipul hubin olredi gibit bekboun langa God, bat detlot hu bulurrum God garra faitbek.

33 "Wal ol detlot klebawan lida blanga God garra dalim olabat blanga gudbala en klebabalawei wulijim dei garra sabi mowa. Bat blanga lilwail sambala klebawan lida garra gitkil langa wo, en sambala lida garra barnbarn langa faiya, en detlot solja garra stilimbat olabat ebrijing brom sambala lidamob en meigim sambala jidan prisana. 34 Det amimob garra oldei gibitbat trabul langa detlot pipul blanga God, sambala garra album olabat lilbit, en nomeda sambala pipul garra joinap garram olabat, bat dei garra dum trikiwan ting. 35 Sambala sabibala lidamob garra gitkil, bat dumaji blanga tharran, detlot pipul blanga God garra jidan mowa strongbala en God garra meigim olabat jidan gudbalawei nomo garram enijing rong en olabat garra jidan streitwei. Dijan garra kipgon raidap langa det taim weya God bin tok ebrijing garra binij.

36 "Wal det king brom Siriya garra dum enijing im wandim. Im garra tok praudbalawei blanga hau im brabli haibala langa eni drimin, en im garra tok im mowa haibala langa det Brabli Haibala God. Im garra dum lagijat raidap det taim God garra panishim im. God bin meigim plen en im garra dum wanim imbin plen.✡ 37 Det king garra gibit bekboun langa det drimin sheip hu im grengrenfathamob bin bilib, en det drimin sheip weya ola gel laigim. Trubala im garra gibit bekboun langa ebri drimin sheip, dumaji im garra reken im brabli haibala langa olabat. 38 Bat im garra rispek det drimin sheip hu oldei maindimbat detlot strongwan taun. Im garra gibit gol en silba en ola brabli gudbala ting langa det drimin sheip im grengrenfathamob neba bin weshipbat. 39 En blanga lukaftumbat ola strongwan taun blanga im, im garra yusum sambala pipul hu oldei weshipbat drimin sheip brom najawan kantri. Ol detlot pipul hu sabi im jidan haibala bos blanga olabat en teiknodis langa im, wal im garra meigim olabat jidan difrindifrin boswan en im garra gibit olabat kantri dumaji olabat bin album im.

40 "Bambai, wen det laswan taim blanga det king brom Siriya garra kaman gulijap na, wal det king brom Ijip garra fait langa im, en det king brom Siriya garra faitbek garram ol im pawa jis laik bigwan

✡ **11:31** Den 9:27; 12:11; Meth 24:15; Mak 13:14 ✡ **11:36** 2 Thes 2:3,4; Reb 13:5,6

win. Det king garra yusum ola hosis en bagi en bigismob bout. Im garra fait en teikoba kwikbala bigismob kantri, jis laik det fladwoda gaburrumap kantri. 41 Bat im kaan teikoba det dubala kantri gulum Idam en Moweb, en oni lilbit, nomo holot langa det kantri gulum Eman. 42 En wen det king garra fait en teikoba ol detlot kantri, im garra teikoba Ijip du. 43 Det king garra deigimwei brom Ijip ola gol en silba en det najalot brabli gudwan ting weya olabat bin haidimbat. Im garra fait en teikoba Libiya en Ithiyopiya.

44 "Afta na im garra gedim nyus brom sangidapwei en nowathwei, en im garra brabli bradin en im garra fait brabli wailwei en kilim loda pipul. 45 Det king garra pudumap im tent wansaid langa det solwoda gulijap langa det bigwan hil weya det Serramoni Pleis blanga God jidan. En deya na im garra dai, en nomo enibodi garra jidan deya blanga album im." Lagijat na det einjul bin tok.

# 12

### *Det taim wen ebrijing garra binij*

1 Wal det einjul hubin werrimon waitwan klos bin tok na, "Langa det taim blanga det brabli nogudwan trabul na, det haibala einjul neim Maikul hubin lukaftumbat blanga yu pipul olabat garra kaman. En afta na olabat garra abum det taim blanga det brabli nogudwan trabul weya ola kantri nomo bin abum bifo. Wen det taim garra kaman God garra seibum detlot pipul langa yu kantri weya sambodi bin raidimdan olabat neim langa det buk blanga God.✡ 2 Loda pipul hubin dai basdam garra gidap laibala igin. Sambala garra jidan brabli gudbinji olagijawan, en sambala garra sheim miselp na olagijawan.✡ 3 Detlot gudbala en sabibala lidamob garra jidan jis laik det san shain langa skai brabli braitwan, dumaji deibin oldei dumbat ola gudbala ting. En detlot pipul hubin titjimbat najalot pipul blanga dum ola rait ting blanga God garra jidan olagijawan jis laik detlot sta weya shain brabli braitwan langa skai.

4 "Wal Denyul yu jadimap det buk na, en pudum bush gam langa im raidap det taim garra binij langa dijan wel. Bigmob pipul garra weistimbat taim wen olabat trai blanga sabi wanim garra hepin." Lagijat na det einjul bin tok.✡

5 Afta, mi na Denyul bin luk dubala einjul bin jandap gulijap langa wan riba. Wanbala bin jandap langa wan beingk en det najawan bin jandap langa det naja beingk. 6 Wanbala men bin askim det einjul hubin jandap airrapwei. Imbin tok, "Wal wotaim ol dijan brabli nogudwan trabul garra binij?"

7 Wal det einjul bin lidimap im dubala bingga langa skai en imbin meigim strongwan pramis langa det neim blanga det olagijawan God, en aibin irrim im tok, "Im garra jidan thri en haf yiya. Basdam bigiswan trabul garra kaman langa detlot pipul blanga God en wen im binij wal ol dislot ting garra binij du."✡

8 Wal aibin irrim wanim imbin tok, bat ai nomo bin sabi. Wal aibin lafta askim im, "Bat bos, wanim garra hepin afta ol dislot ting binij?"

9 Wal det einjul bin tok langa mi, "Denyul, yu lafta go na, dumaji ol dislot wed aibin dalim yu im sigridwan, en ai garra kipum sigridwan dislot wed raidap det laswan dei garra kaman. 10 God garra meigim loda pipul jidan gudbalawei nomo garram enijing rong en olabat garra jidan streitwei. Detlot hu jidan nogudbala kaan sabi dislot wed, en olabat garra kipgon dumbat nogudbala ting. Oni detlot gudbala en klebabala garra sabi detlot wed.✡

11 "Brom det taim na wen dei nomo go ebridei blanga gibitbat sekrifais, en sambodi garra pudumap det brabli nogudwan ting langa det Serramoni Pleis, 1,290 dei garra gopas.✡ 12 En detlot pipul garra brabli gudbinji hu jidan trubala langa God raidap langa 1,335 dei garra binij!

✡ **12:1** Meth 24:21; Mak 13:19; Reb 7:14; 12:7 ✡ **12:2** Aisai 26:19; Meth 25:46; Jon 5:29 ✡ **12:4** Reb 22:10 ✡ **12:7** Reb 10:5; 12:14 ✡ **12:10** Reb 22:11 ✡ **12:11** Den 9:27; 11:31; Meth 24:15; Mak 13:14

13 “En yu Denyul, yu garra jidan trubala
langa God raidap yu garra binij. En afta
yu garra dai, bat wen det taim garra binij
yu garra gidap laibala en yu garra gajim
gudbala prais.” Lagijat na det einjul bin
tok.
Binij na.

# Hoseiya

## Hoseiya Bin Gibit Wed Brom God

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Hoseiya. Imbin dalim det wed brom God langa det nowathwan kantri gulum Isreil. Wal God bin dalim im blanga merrit langa wanbala gel neim Goma, bat afta det gel bin gowei brom im en bin go langa ola najalot men. Bambai na God bin dalim Hoseiya blanga gajim det gel en bringimbek im blanga jidan im waif. Wal tharran deya im jis laiga pitja blanga God en im pipul olabat. Detlot Isreil pipul bin oldei gowei brom God, en deibin oldei bulurrum ola najalot drimin, en God bin dalim olabat im garra panishim olabat blanga detlot nogudbala ting weya deibin dumbat. Bat afta im garra bringimbek olabat langa im. Wal dijan stori im garram det dubala mining. Det atsaidwan mining im blanga Hoseiya en im waif, en det insaidwan mining im blanga God en im pipul olabat.

### *God bin gibit wed langa Hoseiya*

1 Wal YAWEI det trubala God bin gibit
im wed langa Hoseiya det san blanga
wanbala olmen neim Birai. God bin gibit
im det wed wen det fobala men neim
Yusaiya, Jotham, Eihes en Hesakaiya bin
jidan king langa Juda, en Jerabowam det
san blanga Jehowesh bin jidan king langa
Isreil.✡

### *Hoseiya en im femili*

2 Wal YAWEI bin gibit wed langa ola
Isreil pipul thru langa Hoseiya. Bat bifo
imbin gibit det wed, imbin dalim Hoseiya,
"Yu garra go en merrit langa det wan-
bala gel neim Goma hu oldei silipsilipbat
garram eni men, en ola biginini blanga
yunbala garra jidan jis laik olabat mami.
En im seimwei lagijat du garram main
pipul olabat. Deibin oldei libum mi en go
olabat ronwei." Lagijat na YAWEI bin tok.

3 Wal Hoseiya bin go en merrit langa
Goma det doda blanga wanbala men neim
Diblaiyim, en wen dubala bin silip, det
gel bin jidan femiliwei, en bambai imbin
abum lilboi.

4 Wal YAWEI bin dalim Hoseiya, "Yu
garra gulum det lilboi neim Jesriyel, du-
maji nomo longtaim na ai garra pan-
ishim det king blanga Isreil blanga det
trabul weya im grengrenfatha bin meigim
longtaim langa det pleis gulum Jesriyel.
Deya na langa det pleis det grengrenfatha
blanga det king bin kilim ded det olwan
Isreil king en im femili olabat. Det
grengrenfatha bin neim Jeihu, en afta
wen imbin kilim ded det olwan king,
imbin meigim miselp king. Wal ai garra
binijimap det grengrensan blanga Jeihu
en ola femili blanga im,✡ 5 en seimtaim
ai garra binijimap ola strongbala ami
blanga detlot Isreil pipul deya langa det
pleis gulum Jesriyel." Lagijat na YAWEI
bin tok.

6 Bambai na det gel bin abum najawan
beibi. Imbin abum gelwan, en YAWEI
bin dalim Hoseiya, "Yu garra gulum det
lilgel neim Nomo Laigim. Bat garram yu
ronwan langgus yu garra gulum im neim
Loruwama, dumaji ai kaan laigim ola
Isreil pipul na, en ai kaan larramgo olabat
fri brom olabat nogudbalawei. 7 Bat ai
garra laigim ola Juda pipul, en ai garra
seibum olabat brom olabat enami. Bat
wen dei garra fait, ai kaan larram olabat
win miselp, dumaji ai kaan yusum detlot
naif en bo en erro en hosis en solja blanga
seibum olabat. Mi na YAWEI det trubala
God blanga olabat, en ai garram main
ronwei blanga seibum olabat." Lagijat na
YAWEI bin tok.

8 Afta na wen det lilgel bin stap dring-
gimbat milk brom im mami, im mami
bin jidan femiliwei igin, en imbin abum
najawan lilboi, 9 en YAWEI bin dalim
Hoseiya, "Yu garra gulum det lilboi neim
Nomo Main Pipul. Bat garram yu ronwan
langgus yu garra gulum im neim Lowami,

✡ **1:1** 2 King 14:23-29; 15:1-7,32-38; 16:1-20; 18:1—20:21; 2 Kran 26:1-23; 27:1-8; 28:1-27; 29:1—32:33 ✡ **1:4** 2 King 10:11

dumaji ola Isreil pipul nomo main pipul, en mi nomo God blanga olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det dei blanga Jesriyel*

10 Wal YAWEI bin tok, "Tudei na ai dalim yumob Isreil pipul, 'Yumob nomo main pipul.' Bat bambai ai garra dalim yumob, 'Yumob biginini blanga mi det laibalawan God.' En afta yumob garra jidan bigismob pipul jis laik ola sengraun wansaid langa solwoda weya nobodi kaan kaundimap.✡ 11 Ai garra joinimap yumob Isreil pipul garram detlot Juda pipul, en yumob garra jidan mijamet, en yumob garra pikimat wanbala men blanga jidan bos blanga yumob, en afta yumob garra gro strongbala deya langa det kantri blanga yumob. Wal det taim weya dijan ting garra hepin im det dei blanga Jesriyel, en det dei garra jidan brabli gudwan blanga ol yumob Isreil pipul.

## 2

1 En langa det dei yumob garra dalimbat miselp, 'Main braja olabat, yumob blanga God.' En 'Main sista olabat, God im laigim yumob.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God garra panishim ola Isreil pipul*

2 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Main biginini olabat, yumob garra go en dalim yumob mami im dumbat olkain nogudbala ting. Nomeda im nomo main waif en mi nomo hasbin blanga im, bat stil yumob garra dalim im nomo blanga deigimat im klos en shoumbat miselp bodi en silipsilipbat garram eni men, 3 en if im kipgon dumbat lagijat, wal ai garra deigimat im klos holbit en meigim im jidan neigidbala seimwei laik wen imbin bon. En ai garra meigim im jidan jis laiga deset kantri, en im garra jidan thestiwan blanga woda en dai. 4 En ai kaan laigim im biginini olabat du, dumaji olabat mami oldei dumbat detlot nogudbala ting. 5 Olabat mami bin libum im hasbin, en imbin gajim najalot men blanga silipsilipbat garram im. Det gel bin tok, 'Ai garra go en lukabat main boifren olabat, en dei garra gibit mi daga en woda, en dei garra gibit mi sambala wul en gudwan matiriyal, en dei garra gibit mi oil en wain du.' Lagijat na det gel bin tok.

6 "Wal ol detkain nogudbala ting na imbin dum en blanga tharran na ai garra stapam det roud blanga im garram jigininbala tri, en ai garra yadimap im wulijim im kaan faindimwei blanga kamat. 7 Im garra trai ranimap im boifren olabat. Bat im kaan gajimap olabat. Im garra lukabat olabat. Bat im kaan faindim olabat. En afta det gel garra tok, 'Ai garra gobek langa main ronwan hasbin, dumaji aibin abum ebrijing wanim aibin wandim wen aibin jidan garram im.' Lagijat na det gel garra tok.

8 "Wal bifo det gel bin tok lagijat, im nomo bin jinggabat hubin gibit im ola daga en oil en wain en ola gol en ola silba. Im boifren olabat nomo bin gibit im ol detlot ting. Mi na bin gibit im ol detlot ting. Bat im nomo bin jinggabat mi. En imbin oldei yusum ol detlot gol en silba blanga meigim detlot sheip blanga ola drimin gulum Beil.

"Wal mi na aibin gibit det gel ol detlot ting. Bat im nomo bin jinggabat mi, en imbin go im ronwei. 9 En blanga tharran na ai garra gajimbek ola daga brom im wen det daga im kukwan, en ai garra deigidawei ola wain brom im wen det wain im redibala blanga dringgim, en ai garra pulumat im ola wul en gudwan matiriyal weya aibin gibit im blanga meigim klos blanga werrimon. 10 En ai garra meigim im jandap neigidbala lida langa im boifren olabat, en dei garra luk im bodi rabishwan, en nobodi kaan seibum im brom mi. 11 En ai garra stapam im brom abumbat olkain difrinwan serramoni weya imbin oldei abumbat. Ai garra stapam detlot serramoni weya imbin abum ebriyiya en ebrimanth en ebriwik. Ai garra stapam ol detlot serramoni, 12 en ai garra rudimat ola greiptri en ola figtri brom ola gadin blanga im. Imbin reken im boifren olabat bin gibit im ol detlot tri

✡ **1:10** Rom 9:26

dumaji imbin oldei silipsilipbat garram olabat. Bat najing. Dei nomo bin gibit im ol detlot tri. Mi na bin gibit im detlot tri. Bat ai garra meigim olkain rabishwan tri gro langa detlot gadin blanga im, en olkain wailwan enimul garra jidanbat deya langa detlot gadin en meigim detlot gadin jidan nogudwan. 13 Dumaji ai garra panishim im blanga ol detlot dei weya imbin barnim det gudsmelwan medisin langa detlot drimin gulum Beil, en ai garra panishim im blanga ol detlot dei weya imbin werrimon olkain ting blanga meigim miselp purdibala blanga meigim men go langa im. Ai garra panishim im, dumaji im nomo bin jinggabat mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God garra laigim ola Isreil pipul*

14 Wal YAWEI bin tok, "Ai garra deigim det gel langa det deset kantri igin, en deya na ai garra tok kainbalawei langa im en meigim im wandim mi, 15 en ai garra gibitbek langa im ol detlot greiptri gadin weya imbin abum, en ai garra meigim det pleis gulum Trabul Beli jidan jis laiga dowawei langa gudbala kantri. Deya na im garra sing gudbinjiwei jis laik imbin oldei sing wen imbin yanggel. Im garra sing gudbinjiwei jis laik imbin sing det taim wen imbin kamat brom Ijip.✡

16 "Wal det taim na wen ai garra gajimbek det gel, im garra gulum mi hasbin. Im kaan gulum mi bos. 17 En im kaan gulum mi Beil du, dumaji ai garra deigidawei det neim brom im mawus, en im kaan gulumbat detlot neim blanga detlot drimin gulum Beil enimo. 18 Det taim na ai garra meigim strongwan pramis langa ola wailwan enimul en ola bard nomo blanga ardimbat main pipul olabat, en ai garra deigidawei ola wepan brom det kantri. Ai garra deigidawei ola bo en erro en ola bigwan naif, en ol main pipul olabat garra jidan gudbalawei.

19 "Wal det taim na ai garra meigim det gel jidan main waif olagijawan, en ai garra jidan trubala langa im en tridim im raitwei, en ai garra kipgon laigimbat im brabliwei, en ai garra kain langa im du, 20 en ai garra kipum main pramis weya ai garra meigim garram im wen im garra jidan main waif.

21-22 "Wal det taim na ai garra irrim main pipul olabat jinginatbat langa mi, en ai garra album olabat, en ai garra meigim det rein buldan, en det graun garra meigim ola sid daga en ola greiptri daga en ola olibtri daga gro gudwei, 23 en ai garra pudum main pipul olabat langa det kantri weya aibin gibit olabat, en ai garra meigim olabat jidan blendibala langa det kantri.

"Det taim na ai garra laigim detlot pipul hubin abum det neim Nomo Laigim, en ai garra laigim detlot pipul hubin abum det neim Nomo Main Pipul du, en ai garra dalim olabat, 'Yumob na main pipul olabat.' En olabat garra tok, 'Yu na melabat God.' " Lagijat na YAWEI bin tok.✡

## 3

### *Hoseiya bin baiyimbek im waif*

1 Wal YAWEI det trubala God bin dalim Hoseiya, "Nomeda det waif blanga yu oldei silipsilipbat garram im boifren olabat, bat stil yu garra go en dalim im yu laigim im. Yu garra laigim im jis laik mi laigim ola Isreil pipul. Nomeda dei oldei bulurrumbat ola najalot drimin en laigim dagadagat det seikridwan daga gulum reisankeik, bat stil mi laigim olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

2 Wal Hoseiya bin go en baiyimbek im waif Goma. Imbin pei 15 silbawan mani en 150 kilogrem sid daga gulum bali, 3 en imbin dalim im waif, "Yu kaan silipsilipbat garram enibodi en go en miksap garram eni men. Yu garra jidan en weidabat lilbit longtaim blanga mi, en ai garra weidabat blanga yu." Lagijat na Hoseiya bin tok.

4 Wal lagijat du, ola Isreil pipul garra jidan longtaim nomo garram eni king en bos en nomo garram eni serramoni en serramoni pleis en nomo garram detlot speshalwan klos en drimin sheip du.

✡ **2:15** Josh 7:24-26 ✡ **2:23** Rom 9:25; 1 Pida 2:10

5 Bambai dei garra tenim miselp en kambek langa YAWEI det trubala God blanga olabat, en dei garra bulurrum det king hu garra kamat brom det femili lain blanga King Deibid. Det taim garra kaman weya detlot Isreil pipul garra kaman bradinbalawei langa YAWEI, en dei garra abumbat ola gudbala ting weya im wandi gibit olabat.

# 4

*God bin tok strongbalawei langa ola Isreil pipul*

1 Wal ol yumob Isreil pipul garra irrim wanim YAWEI det trubala God garra tok langa yumob, dumaji im garram strongbala wed blanga ol yumob pipul hu jidan langa dijan kantri. Im tok, "Nomo enibodi langa dijan kantri jidan trubala langa mi, en nomo enibodi laigim mi du, en nomeda mi God blanga yumob, bat stil nomo enibodi oldei jinggabat mi. 2 Yumob oldei meigimbat pramis, bat yumob oldei breigim det pramis, en yumob oldei dalimbat laiya, en yumob oldei medrimbat pipul, en yumob oldei stilimbat enijing, en yumob oldei silipsilipbat garram enibodi. Yumob oldei kipgon dumbat olkain nogudbala ting, en yumob oldei kipgon kilimbat miselp olataim. 3 En blanga tharran na dijan kantri garra jidan nogudwan, en ebribodi hu jidan langa dijan kantri garra binijap. En ola enimul en ola bard en ola fish garra binijap du." Lagijat na YAWEI bin tok.

*God bin tok strongbalawei langa ola serramonimen*

4 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Ol yumob serramonimen kaan poindimbat bingga en toktokbat blanga enibodi, dumaji mi poindimbat bingga langa ol yumob serramonimen. 5 Mi na dalimbat yumob, dumaji ebridei en ebrinait yumob oldei dumbat nogudbala ting. En ola speshalwan mesinja blanga mi dumbat nogudbala ting du jis laik yumob serramonimen dumbat.

"Wal dijan kantri Isreil im yumob mami, en ai garra binijimap yumob mami. 6 Ai garra binijimap main pipul olabat, dumaji dei nomo sabi mi. En ai garra tjakidawei yumob serramonimen, dumaji yumob nomo bin teiknodis langa mi. En ai kaan jinggabat ola biginini blanga yumob enimo, dumaji yumob nomo bin teiknodis langa main lowa. 7 Ebritaim wen det namba blanga yumob serramonimen bin gowap, det namba blanga ola nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat bin gowap du. Yumob bin abum speshalwan wek. Bat yumob bin rabishim det wek en meigim miselp nogudwan du. 8 En wen ola pipul dumbat nogudbala ting, dei meigim ol yumob serramonimen gudbinji, dumaji yumob oldei wandi dagat detlot daga weya dei gibit blanga ofring blanga meigim miselp fri brom olabat nogudbalawei. En yumob serramonimen oldei wandim detlot pipul blanga kipgon dumbat ola nogudbala ting, dumaji yumob wandim olabat blanga kipgon gibitbat yumob mowa en mowa ofring blanga meigim yumob bulap binji.

9 "Wal ai garra panishim ol detlot pipul, en ai garra panishim ol yumob serramonimen du. Holot ai garra panishim. En ai garra meigim yumob peibek blanga ol detlot nogudbalawei weya yumob oldei dumbat. 10 Yumob oldei dagat det daga brom det ofring. Bat stil yumob oldei jidan hanggriwan. En yumob oldei silipsilipbat garram ol detlot gel weya dei oldei yusumbat langa detlot laiyawan serramoni pleis blanga ola najalot drimin. Dei yusumbat detlot gel langa detlot laiyinwan serramoni blanga meigim ola gadin gro gudwei en blanga meigim ola wuman abum bigismob biginini. Bat najing. Yumob gadin kaan growimap daga, en yumob kaan abum eni biginini, dumaji yumob bin gibit mi bekboun, en yumob oldei bulurrum detlot drimin." Lagijat na YAWEI tok.

*Ola Isreil pipul bin bulurrum detlot drimin*

11 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Olkain wain meigim main pipul olabat nomo

jinggabat gudwei, 12 en dei nomo askimbat mi blanga enijing na. Dei oldei go en askimbat detlot drimin sheip weya deibin meigim brom wud, en dei oldei gedim olabat ensa brom detlot wud na.

"Wal main pipul olabat bin oldei gibit mi bekboun, en dei oldei go langa ol detlot drimin sheip jis laik det gel weya im oldei go en silipsilipbat garram eni men. 13 Dei oldei go langa detlot seikridwan pleis blanga ol detlot najalot pipul deya ontop langa ola bigwan hil, en deya na dei oldei abum sekrifais serramoni, en ontop langa ola lilwan hil dei oldei barnim ola gudsmelwan medisin andanith langa ola bigwan tri. En blanga tharran na yumob doda olabat oldei dumbat nogudbala ting du. Dei oldei go en silipsilipbat garram enibodi, en ola gel hu merrit langa yumob san oldei go en silipsilipbat garram enibodi du.

14 "Wal ai kaan panishim ol detlot gel, dumaji ol yumob men oldei go en silipsilipbat garram ol detlot gel weya dei oldei yusum langa detlot serramoni, en yumob oldei abumbat sekrifais serramoni garram detlot gel du. Trubala ai dalim yumob. Detlot pipul hu nomo jinggabat gudwei garra ol binijap.

15 "Ola Isreil pipul bin gibit mi bekboun, en deibin bulurrumbat ol detlot laiyawan drimin na. Wal ol yumob Juda pipul, yumob kaan bulurrum olabat. Yumob kaan go langa det dubala serramoni pleis langa Gilgel en Bethaben, en wen yumob meigim pramis, yumob kaan yusum main neim.

16 "Ola Isreil pipul meigim miselp admen jis laiga granggibala buligi. Dei kaan larram mi lukaftumbat olabat en fidimbat olabat jis laiga stakmen weya im fidimbat ola lilwan ship langa pedik.

17 "Ola Isreil pipul bin bulurrum detlot laiyawan drimin. En ai garra larram olabat go olabat ronwei na. 18 En wen dei binij dringgimbat ola wain, dei oldei go silipsilipbat garram enibodi. En dei laigim dumbat detkain nogudbala ting.

19 "Wal samting garra deigidawei olabat jis laiga strongwan win, en afta dei garra jidan sheimwan dumaji deibin dumbat detlot sekrifais serramoni langa ol detlot drimin sheip." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 5

## *God garra binijimap pipul en kantri*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Ol yumob serramonimen en Isreil pipul, yumob irrim mi na. En yumob femili blanga det king, yumob lisin langa mi du, dumaji ai garra jadjim ol yumob na. Yumob bin trikim ola pipul en yumob bin meigim olabat bulurrum det nogudbalawei blanga yumob. Im jis laik yumob bin meigim trep langa det taun gulum Mispa blanga gajim ola pipul. En im jis laik yumob bin meigim net spredat ontop langa det hil gulum Teibowa blanga gajim ola pipul. 2 En im jis laik yumob bin grajim dipwan hol langa det pleis gulum Akeisha blanga gajim ola pipul. En blanga detlot ting na ai garra panishim yumob.

3 "Wal yumob Isreil pipul kaan blandim miselp brom mi. Ai sabi wotkain yumob pipul. Yumob nomo trubala langa mi. Yumob nogudbala. 4 En ol detlot ting na oldei stapam yumob blanga kambek langa mi, en yumob wandi kipgon dumbat detlot nogudbala ting, en yumob nomo wandi teiknodis langa mi.

5 "Ol yumob Isreil pipul oldei reken miselp blanga detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat, en detlot wed na jidan pruf weya yumob bin oldei goweigowei brom mi. Ol detlot nogudbala ting meigimbat yumob slekbek, en yumob garra binij. En ol detlot Juda pipul garra binij garram yumob du. 6 Yumob stil bringimap yumob buligi en ship blanga abum sekrifais serramoni blanga mi. Bat detlot serramoni kaan album yumob. Nomeda yumob lukabat mi, bat stil yumob kaan faindim mi, dumaji aibin gowei brom yumob. 7 Yumob nomo bin jidan trubala langa mi, en detlot biginini weya yumob bin abumbat nomo blanga main.

"Yumob nomo trubala langa mi. En blanga tharran na ai garra binijimap yumob. En ai garra binijimap dijan kantri

blanga yumob du.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Trabul garra kaman langa Isreil en Juda*

8 Wal YAWEI bin tok, “Ol yumob Isreil pipul hu jidan langa det taun gulum Gibiya garra blowim det wisul blanga majurrumap ola solja. En ol yumob Isreil pipul hu jidan langa det taun gulum Rema garra blowim det hon blanga majurrumap ola solja. En ol yumob Isreil pipul hu jidan langa det pleis gulum Bethel garra majurrumap ola solja. 9 En ol yumob Isreil pipul brom det Benjamin klen garra majurrumap miselp redibala blanga fait, dumaji det taim garra kaman weya ol yumob Isreil pipul garra abum det panishmen, en ebribodi langa det kantri garra binijap. En trubala ai dalim ol yumob Isreil pipul dijan ting garra hepin.

10 “Wal mi wail langa ola boswan blanga Juda pipul, dumaji olabat bin go en shifdimbat ola ston weya bin jidan langa det boda langa yumob kantri. En ai garra panishim olabat jis laiga fladwoda weya im tjakidawei ola ebrijing.

11 “Ol yumob Isreil pipul bin abumbat bigismob trabul, dumaji yumob bin go langa najalot pipul blanga askim olabat blanga album yumob, en detlot pipul na bin stat deigidaweibat yumob kantri.

12 “Wal ai garra binijimap ol yumob Isreil pipul, en ai garra binijimap ola Juda pipul du. 13 Wen ol yumob Isreil pipul bin luk yumob kantri bin jidan rabishwan, en wen ola Juda pipul bin luk det kantri blanga olabat bin jidan rabishwan du, yumob Isreil pipul bin go langa det kantri gulum Asiriya, en yumob bin askim det haibala king blanga album yumob. Bat im nomo bin abum pawa blanga album yumob en meigim yumob gudbala.

14 “Wal ai garra binijimap ol yumob Isreil pipul en ola Juda pipul du. Ai garra terrimap yumob hafenhaf jis laiga laiyan weya im kilim enimul blanga dagat. Ai garra deigidawei yumob brom yumob kantri, en afta ai garra gowei brom yumob, en nomo enibodi kaan seibum yumob. 15 Ai garra libum yumob en larram yumob abumbat trabul. Ai garra libum yumob raidap yumob garra tok melabat gilti blanga ola nogudbala ting weya melabat bin dumbat. En wen yumob abumbat det trabul, bambai yumob garra jinggabat mi en kambek en bulurrum mi trubalawei.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 6

### *Yu garra laigim God en sabi im*

1 Wal ola pipul bin tok, “Wal kaman na. Wi garra gobek langa YAWEI det trubala God blanga wi. Nomeda imbin panishim wi, bat stil im garra meigim wi gudbala. En nomeda imbin ardim wi, bat stil im garra album wi. 2 Nomo longtaim na im garra bringimbek wi holot langa im, en wi garra jidan garram im. 3 Wi nomo sabi im na. Bat wi garra trai en teiknodis langa im. En wi sabi im garra kaman en album wi jis laik wi sabi det san oldei gidap en det rein oldei wodarimbat det graun.” Lagijat na detlot pipul bin tok.

4 Wal YAWEI bin tok, “Ol yumob Isreil en Juda pipul, wanim ai garra dum langa yumob? Yumob laigim mi jis laik det dyu weya im kamat en im gowei. 5 En blanga tharran na aibin jandimbat main speshalwan mesinja olabat langa yumob, en det wed weya deibin oldei titjimbat yumob bin jis laik laitining. 6 Deibin dalim yumob ai garra panishim en binijimap yumob, dumaji ai nomo wandim ol detlot sekrifais serramoni weya yumob oldei abumbat. Ai wandim yumob garra kipgon laigimbat mi. En ai nomo wandim ol detlot ofring weya yumob oldei barnimbat blanga mi. Ai wandim yumob garra sabi mi.✡

7 “Longtaim wen yumob bin kamat langa dijan kantri deya langa det pleis gulum Edam, streidawei yumob bin breigim det strongbala pramis weya aibin meigim garram yumob. 8 Nomo enibodi kaan faindim eni gudbala men langa det taun gulum Giliyad, dumaji olabat brabli

✡ **6:6** Meth 9:13; 12:7

nogudbala en dei oldei medrimbat enibodi, 9 en ola serramonimen meigim miselp jis laiga stilinbala hu oldei blandim miselp en weidabat blanga enibodi langa roudwei blanga pulumat olabat enijing, en dei oldei medrim enibodi langa det roudwei weya im go langa det seikridwan pleis deya langa det taun gulum Shekam. Dei sabi wanim dei dumbat.

10 "Wal aibin luk yumob Isreil pipul bin dumbat brabli nogudbala ting. Yumob bin meigim miselp nogudwan, dumaji yumob bin bulurrumbat ol detlot drimin sheip. 11 En ai garra panishim yumob blanga tharran na. En aibin pikimat wanbala taim blanga panishim ol yumob Juda pipul du." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 7

## *Ola Isreil pipul kilimbat olabat king*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Ebritaim wen aibin wandi album main pipul olabat deya langa Isreil, aibin oldei luk ola nogudbala ting weya deibin oldei dumbat. Ebritaim wen aibin wandi meigim olabat gudbala, aibin luk det nogudbalawei weya deibin oldei bulurrumbat. Dei oldei dalimbat miselp laiya, en dei oldei gowin langa enibodi haus en stilimbat ola enijing, en wen dei midim enibodi langa roudwei, dei oldei pulumat im ola enijing.

2 "Wal maitbi dei reken ai kaan jinggabat ol detlot nogudbala ting weya deibin dumbat. Bat ol detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat im jis laik dei yadimapbat miselp insaid det yad, en mi oldei lukinat detlot nogudbala ting.

3 "Detlot pipul bin trikimbat olabat king garram detlot nogudbala ting weya deibin dumbat, en deibin trikimbat ola boswan wekinmen blanga det king du garram ola laiyawan wed. 4 Detlot pipul nomo bin trubala langa olabat king. Dei nomo bin laigim im. Bat deibin haidim detlot filing blanga olabat jis laik det hotwan tjakol weya im barnbarn andanith langa ola eshis. Olnait det tjakol jidan hotwan andanith langa detlot eshis, en ailibala wen im rait taim blanga gugum daga, dei opinimap detlot eshis en det hotwan tjakol meigim miselp faiya na.

5-6 "Wal ol detlot pipul bin dumbat lagijat langa olabat king du. Deibin haidim detlot filing blanga olabat, en wen deibin abum padi blanga det king, deibin meigim det king en ol im boswan wekinmen drangk garram wain. Olnait deibin abum det padi, en deibin meigim det king en ol im boswan wekinmen drangginwan, en ailibala detlot filing blanga olabat bin kamat jis laik det hotwan tjakol. 7 Lagijat na deibin kilimbat olabat king en olabat boswan wekinmen ded. Nomeda bigismob king blanga olabat bin dai, bat stil nomo eni king bin jingat langa mi blanga album im." Lagijat na YAWEI bin tok.

## *Ola Isreil pipul bin miksap garram najalot pipul*

8 Wal YAWEI bin tok, "Ola Isreil pipul jidan nogudwan jis laiga haf kukwan damba, dumaji dei oldei miksap garram ola najalot pipul. 9 Detlot najalot pipul deigidaweibat ola pawa brom olabat. Bat detlot Isreil pipul nomo sabi. En det taim blanga olabat im gulijap na. Bat dei nomo sabi. 10 Dei oldei tok praudbalawei, en tharran na dei nomo sabi blanga bulurrum mi. Nomeda deibin oldei abum ol detlot trabul, bat stil dei nomo bin kambek langa mi. Mi na YAWEI det trubala God blanga olabat, bat stil dei nomo lukabat mi. 11 Ol detlot Isreil pipul bin go en askim ola Ijip pipul blanga album olabat, en afta deibin go en askim ola Asiriya pipul blanga album olabat du. Olabat jidan jis laiga lilwan bard weya im flaiflai eniwei, dumaji dei go eniwei lukabat sambodi blanga album olabat. Bat dei nomo kaman langa mi.

12 "Wal ai garra spredimat main net en gajim olabat, en ai garra panishim olabat blanga ola nogudbala ting weya deibin dumbat. 13 Olabat binij na, dumaji deibin libum mi, en deibin tjakidawei ola lowa main.

"Wal ai garra binijimap olabat na. Aibin wandi seibum olabat. Bat deibin dalimbat laiya en nomo bulurrum mi trubalawei. 14 Dei nomo askimbat mi

trubalawei blanga enijing. Dei oldei jingat langa mi jis laik detlot najalot pipul oldei jingat langa olabat drimin. En wen dei oldei prei blanga meigim ola gadin gro gudwei blanga gibit olabat loda daga en wain, dei oldei kilim miselp blad kamat jis laik ol detlot najalot pipul oldei dumbat. Dei oldei tenawei brom mi en dum detkain nogudbala ting na. 15 Nomeda aibin lukaftumbat olabat en meigim olabat strongbala, bat stil dei oldei jinggabat blanga dumbat nogudbalawei langa mi, 16 en dei oldei gibit mi bekboun, en dei oldei go en bulurrumbat detlot drimin sheip weya kaan album olabat.

"Wal olabat jis laiga nogudwan bo en erro weya kaan album yu win blanga fait. Ola bos blanga olabat oldei tok praudbalawei, en blanga tharran na dei garra dai nogudbalawei, en afta ola pipul langa Ijip garra laflaf langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 8

### *Ola Isreil pipul bin meigim golwan buligi*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Blowim det wisul blanga wonim ola Isreil pipul, dumaji ola enami blanga olabat kaminap jis laiga igul. Dei kaminap langa main kantri, dumaji main pipul olabat bin breigim det strongwan pramis weya aibin meigim garram olabat, en deibin tenawei brom main lowa. 2-3 Nomeda dei tok mi God blanga olabat en olabat sabi mi, bat stil deibin tjakidawei ola gudbala ting. En blanga tharran na detlot enami blanga olabat garra ranimap olabat.

4-5 "Main pipul olabat bin pikimat olabat king miselp, en dei nomo bin askim mi. En deibin pikimat ola boswan blanga olabat du, en dei nomo bin askim mi blanga pikimat olabat. En deibin gajim ola gol en silba en deibin meigimbat ola drimin sheip, en detlot ting na garra meigim olabat dai, dumaji ai nomo laigim det goldinwan buligi weya ol detlot pipul langa Sameriya oldei bulurrum, en mi brabli wail langa olabat.

6 "Wal wotaim dei garra stap bulurrumbat detlot drimin sheip? Olabat ronwan kantrimen bin meigim det goldinwan buligi sheip. Bat im nomo God. En ai garra bitsimap det goldinwan buligi weya detlot pipul langa Sameriya oldei bulurrumbat.

7 "Detlot pipul oldei stat dumbat ola lilwan nogudbala ting jis laiga lilwan win, en bambai afta detlot nogudbala ting gro brabli bigiswan jis laiga bigiswan saiklon. En detlot pipul oldei plentim ola nogudbala ting jis laiga sid, en afta im kamat bigiswan. Bat if det gadin nomo abum bigismob daga, wal dei kaan abum eni daga. En nomeda ola gadin blanga olabat growimap daga, bat stil dei kaan abum det daga, dumaji ola enami blanga olabat garra kaman en dagat det daga.

8 "Wal ola Isreil pipul bin miksap garram najalot pipul, en olabat jidan nogudwei jis laiga rabishwan ting weya nobodi wandim. 9 Ola Isreil pipul bin go olabat ronwei jis laiga dongki weya men kaan hendulum, en deibin go en askim detlot pipul langa Asiriya blanga album olabat, en deibin gibit mani langa ola najalot kantri blanga album olabat du.

10 "Wal ai garra majurrumap ola Isreil pipul, en ai garra panishim olabat holot, en nomo longtaim na det haibala king brom Asiriya garra meigim olabat abumbat adtaim, en dei garra ardimbat nomo lilbit. 11 Detlot Isreil pipul kipgon meigimbat bigismob serramoni pleis blanga meigim miselp fri, en dei kipgon dumbat mowa en mowa nogudbala ting. 12 Aibin raidimdan bigismob wed brom main lowa blanga olabat. Bat deibin tjakidawei detlot lowa, dumaji dei nomo bin wandim, en deibin reken detlot lowa nomo blanga olabat lowa. 13 Dei oldei abum sekrifais serramoni blanga mi, en dei oldei dagat ola bif weya dei yusum. Bat dei nomo meigim mi gudbinji langa olabat.

"Wal mi na YAWEI, en ai garra jinggabat ol detlot nogudbala ting weya dei oldei dumbat, en ai garra panishim olabat. Ai garra jandimbek olabat langa Ijip.

14 "Ol detlot Isreil pipul bin meigimbat bigismob bigwan haus. Bat dei nomo jinggabat mi hubin meigim olabat. En detlot Juda pipul bin bildimap bigismob

strongbala taun weya olabat enami kaan bidim olabat. Bat ai garra barnimap ol detlot strongbala taun blanga olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 9

## *Hoseiya bin gibit woning*

1 Wal Hoseiya bin dalim ol detlot Isreil pipul, "Ol yumob Isreil pipul, yumob garra stap abumbat yumob serramoni laik ol detlot najalot pipul abumbat. Yumob nomo gudbinji, dumaji yumob nomo bin dum wanim God bin wandim yumob blanga dum. Yumob bin gibit im bekboun, en yumob bin go ebriweya langa ol detlot najalot drimin. Yumob bin gibit miselp langa detlot drimin sheip jis laik detlot gel weya dei oldei yusumbat langa det serramoni blanga detlot drimin. Dei abumbat det serramoni langa det pleis weya dei oldei deigimat ola rabishwan gras brom det sid daga, en dei oldei gibitbat sambala daga langa detlot gel weya dei yusumbat. En yumob nomo laigim gedimbat daga brom YAWEI det trubala God. Yumob laigim gedimbat daga brom detlot drimin jis laik detlot gel gedimbat daga.

2 "Wal ai dalim yumob. Nomo longtaim na yumob kaan gedimbat naf daga blanga dagat, en ola oliboil en ola wain garra binij du. 3 Ol yumob Isreil pipul kaan jidan langa dijan kantri blanga YAWEI. Yumob garra gobek langa Ijip, en yumob garra dagat ola nogudwan daga deya langa Asiriya. 4 Deya na langa det kantri yumob kaan gibit eni ofring en abum sekrifais serramoni langa YAWEI, dumaji ol detlot daga weya yumob garra dagat langa det kantri garra meigim yumob brabli nogud, dumaji yumob nomo lau dagat detkain daga. Det daga garra meigim yumob nogud jis laik det daga weya yumob bin oldei dagat wen sambodi bin dai. Ebridei yumob garra dagat detkain daga. Det daga garra meigim yumob bulap binji. Bat yumob nomo lau deigim det daga langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI.

5 "Wal wanim yumob garra dum wen det taim garra kaman blanga abum det serramoni blanga YAWEI? 6 Wen det taim garra kaman weya God garra panishim yumob, sambala pipul garra ranawei brom det trabul, en detlot pipul brom Ijip garra majurrumap yumob, en dei garra berrim yumob bodi deya langa det taun gulum Mimfas, en afta ola bindiyai garra gaburrumap det pleis weya yumob bin oldei jidanbat en abumbat ebrijing.

7 "Wal det taim blanga det trabul im gulijap na. Trubala ai dalim yumob. Im gulijap taim blanga God garra panishim yumob blanga det nogudbalawei blanga yumob. En yumob sabi tharran deya. Bat yumob kaan teiknodis langa mi, dumaji yumob oldei bulurrumbat det nogudbalawei, en yumob oldei gibit mi adtaim. Nomeda mi speshalwan mesinja blanga God, bat stil yumob oldei gulum mi granggibala. En nomeda God bin gibit mi det wed, bat stil yumob oldei reken mi siliwan.✡ 8 God bin pikimat mi blanga jidan speshalwan mesinja blanga im, en imbin jandim mi blanga wonim yumob Isreil pipul. Bat nomeda weya aibin oldei go, yumob bin oldei trai en trepam mi jis laiga bard blanga meigim mi go langa yumobwei. Ol yumob pipul hu jidan iya langa dijan kantri blanga God, yumob na meigim miselp enami langa ola speshalwan mesinja blanga God. 9 Yumob bin meigim miselp brabli nogud jis laik ol detlot pipul deya langa det taun gulum Gibiya.

"Wal God garra jinggabat ol detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat, en blanga tharran na im garra panishim yumob." Lagijat na Hoseiya bin tok.✡

## *Ola biginini garra dai*

10 Wal YAWEI bin tok, "Longtaim wen aibin pikimat ol yumob Isreil pipul, imbin jis laik aibin faindim sambala gudwan daga langa det greiptri langa midul langa deset kantri. Longtaim wen aibin pikimat yumob grengrenfathamob, imbin jis laik det kukwan daga langa det figtri weya im

✡ **9:7** Luk 21:22 ✡ **9:9** Jadj 19:1-30

redibala blanga gajimbat. Bat wen yumob grengrenfathamob bin kamat langa det hil gulum Piyowa, deibin gibit miselp langa det drimin gulum Beil. Deibin laigim det drimin, en deibin meigim miselp nogud jis laik det drimin.✡
11 "Wal ol yumob Isreil pipul bin jidan brabli haibala pipul bifo. Bat najing na. Yumob garra godan jis laiga bard weya im flaiwei, en yumob kaan abum enimo biginini olabat. Ola wuman blanga yumob kaan jidan femiliwei, en ola gel blanga yumob kaan faindim mowa beibi.
12 Bat if yumob stil growimap biginini olabat, wal ai garra deigidawei olabat brom yumob. En wen ai libum ol yumob Isreil pipul, olkain trabul garra kaman langa yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.
13 Wal Hoseiya bin prei langa YAWEI, "YAWEI, ai gin luk ola Isreil pipul meigim det trabul kaman langa ola biginini blanga olabat, en olabat biginini garra dai. 14 Wal wanim ai garra askim yu blanga dislot pipul? Nomo larram olabat abum enimo biginini, en nomo gibit olabat enimo biginini blanga nesimbat." Lagijat na Hoseiya bin prei langa God.
15 Wal YAWEI bin dalim Hoseiya, "Detlot Isreil pipul bin stat dumbat ol detlot nogudbala ting deya na langa det pleis gulum Gilgel. En deya na aibin stat heidimbat olabat. En ai garra andimwei olabat brom main kantri, dumaji deibin dumbat ol detlot nogudbala ting. Ai kaan laigim olabat na, dumaji ola boswan blanga olabat bin gibit mi bekboun.
16 "Wal ola Isreil pipul jidan jis laik det tri weya nomo garram eni rut. Detkain tri im draiwan nomo garram eni daga, en detkain pipul kaan abum biginini. If dei abum, wal ai garra kilim olabat beibi ded, nomeda dei laigim olabat beibi brabliwei." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Dei garra deigidawei det king en det drimin sheip*

17 Wal Hoseiya bin tok, "Det God weya mi bulurrum garra libum im pipul olabat, dumaji dei nomo bin lisin langa im. En dei garra wokabatbat ebriweya langa eni kantri na, dumaji dei kaan jidan langa olabat ronwan kantri.

## 10

1 "Basdam ola Isreil pipul bin oldei gedimbat olkain enijing jis laiga greiptri weya garram bigismob daga, en wen deibin oldei gedimbat mowa enijing, deibin oldei go en bildimap mowa serramoni pleis blanga ol detlot drimin. En wen det kantri blanga olabat bin growimap mowa daga, deibin oldei go langa detlot serramoni pleis en meigim ola seikridwan ston mowa purdiwan. 2 En deibin reken deibin dumbat raitwei. Bat det filing blanga olabat bin trikim olabat, en dei garra pei blanga ol detlot nogudbala ting weya deibin dumbat, en YAWEI det trubala God garra breigimap ol detlot serramoni pleis, en im garra bitsimap ol detlot seikridwan ston, 3 en afta ol detlot pipul garra tok, 'Wi nomo garram eni king na, dumaji wi nomo bin teiknodis langa YAWEI. Bat if wi bina abum king tudei, wal stil det king nomo bina album wi.' Lagijat na detlot pipul garra tok, dumaji deibin oldei dalimbat laiyawan wed, 4 en deibin oldei breigimbat olabat pramis, en deibin oldei meigimbat olkain nogudwan pramis du, en deibin oldei kotim enibodi nogudbalawei, en deibin go mowa nogudbala jis laik det nogudwan gras weya gro langa gadin en weya kaan larram det gudwan daga kamat.
5 "Wal ol detlot Isreil pipul hu jidan langa Sameriya garra bradin bambai detlot solja brom Asiriya garra deigidawei det goldinwan buligi. Det drimin sheip jidan deya langa det taun gulum Bethel, en ola pipul garra kraikrai blanga det drimin sheip, en ol detlot serramonimen hu bulurrum det drimin sheip garra kraikrai du. Dei garra ol kraikrai blanga det purdibala drimin sheip, dumaji detlot solja garra deigidawei det drimin brom olabat, 6 dumaji detlot solja garra deigimbek det drimin sheip langa olabat ronwan kantri, en deya na dei garra gibit det drimin sheip langa det haibala king blanga olabat, dumaji im garra bidim

✡ **9:10** Nam 25:1-5

detlot Isreil pipul, en im garra meigim olabat peiyim im garram det drimin sheip na, en ola Isreil pipul garra sheim miselp, dumaji deibin bulurrum nogudbala wed.

7 “Wal detlot solja garra deigidawei det king blanga ola Isreil pipul du. Dei garra deigidawei im jis laik weya strongwan woda deigidawei lilwan stik, 8 en dei garra binijimap ol detlot nogudbala serramoni pleis deya ontop langa ol detlot haibala hil weya ola Isreil pipul bin oldei bulurrum det nogudbalawei, en afta ola bindiyai en jigiwan gras garra gro ebriweya langa detlot serramoni pleis, en detlot gras garra gaburrumap detlot seikridwan teibul du, en ola pipul garra jingat langa ola bigiswan hil blanga gaburrumap olabat, en dei garra jingat langa ola bigiswan ston blanga blandim olabat.” Lagijat na Hoseiya bin tok.✡

### *God garra panishim ola nogudbala pipul*

9 Wal YAWEI bin tok, “Ol yumob Isreil pipul nomo bin stap bulurrumbat det nogudbalawei. Brom det taim weya yumob bin dum det nogudbala ting langa det taun gulum Gibiya raidap tudei yumob stil dumbat nogudbala ting.

“Wal trabul garra gajimap yumob langa Gibiya na,✡ 10 en ai garra panishim ol yumob nogudbala pipul. Ai garra meigim pipul brom ola najalot kantri majurrumap miselp blanga kilim ol yumob Isreil pipul, dumaji yumob bin dumbat detmatj nogudbala ting.

11 “Wal yumob jinggabat det buligi na weya det fama bin lenim im blanga wek. Maitbi det buligi nomo laigim dumbat adwek, dumaji im oldei wandi dumbat det isiwan wek. Wal det fama garra pudum det yok langa det buligi nek blanga meigim im dum adwek langa det gadin, en im meigim det buligi breigimap ola adwan graun en bastimap det graun blanga meigim sofwan.

“Wal ol yumob Isreil pipul jidan jis laik det buligi na. Aibin lenim yumob blanga bulurrum det wei blanga mi. Bat yumob bin oldei wandi go yumob ronwei. Wal ai garra meigim ad blanga yumob na, en ai garra meigim ad blanga ola Juda pipul du.

12 “Wal aibin dalim yumob blanga libum det nogudbalawei en go langa det gudbalawei jis laiga fama weya im libum det nogudbala graun en go langa det gudbala graun dumaji det gudbala graun growimap bigismob daga. En if yumob libum det nogudbalawei, wal ai garra lukaftumbat yumob gudbalawei, dumaji mi laigim yumob.

“Wal im taim na blanga yumob blanga kambek langa mi, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en ai garra kaman en gibit yumob olkain gudbala ting.✡ 13 Bat najing. Yumob bin go en bulurrumbat det nogudbalawei, en yumob garra abum det trabul weya kamat brom det nogudbalawei na. Yumob garra abum det trabul jis laik det fama weya im plentim sid langa nogudbala graun, en wen im taim blanga gajim det daga, im gajim ola nogudwan daga. En yumob bin reken yumob garram strongwan ami en ebrijing, en yumob bin trastim ol detlot ting na blanga album yumob.

14 “Wal blanga ol detlot ting na trabul garra kaman langa yumob en binijimap yumob. Ola strongbala haus blanga yumob garra buldan, en yumob garra dai jis laik ola pipul bin dai langa det taun gulum Bethabel. King Shalman bin kaman en fait langa detlot pipul deya, en imbin bastimap ola beibi garram olabat mami.

15 “Wal lagijat na im garra hepin langa yumob Isreil pipul deya langa det taun gulum Bethel, dumaji yumob bin dumbat det brabli nogudbala ting. En streidawei wen det trabul garra stat, det king blanga ol yumob Isreil pipul garra dai.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 11

### *God laigim ola Isreil pipul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin tok, “Longtaim wen ola Isreil pipul bin jidan langa Ijip, deibin jis laiga lilboi, en aibin

✡ **10:8** Luk 23:30; Reb 6:16 ✡ **10:9** Jadj 19:1-30 ✡ **10:12** Jera 4:3

laigim olabat detmatj, en aibin jingat langa olabat jis laik aibin det dediwan weya im jingat langa im san, en aibin deigidawei olabat brom det kantri.✡

2 “Wal ebritaim wen aibin oldei jingat langa olabat, deibin oldei gibit mi bekboun, en deibin oldei go en abum sekrifais serramoni blanga det drimin gulum Beil, en deibin oldei barnimbat det gudsmelwan medisin langa ola najalot drimin du.

3 “Wal oni mi na bin growimap olabat en meigim olabat jandap strongbala. Aibin oldei nesimbat olabat en lukaftumbat olabat. Bat olabat nomo jinggabat mi weya aibin growimap olabat. 4 Aibin growimap olabat gudbalawei dumaji aibin laigim olabat, en aibin oldei lukaftumbat olabat olataim. En wen olabat bin abum trabul, aibin oldei album olabat. En wen olabat bin hanggri, aibin oldei gibit olabat daga.

5 “Wal dei garra gobek langa det kantri Ijip weya aibin deigidawei olabat basdam, en ola pipul brom Asiriya garra jidan bos blanga olabat, dumaji deibin gowei brom mi en dei nomo bin wandi kambek langa mi. 6 Ola enami blanga olabat garra kaman langa ola taun blanga olabat, en dei garra breigimap ola bigiswan geit langa detlot taun, en dei garra binijimap main pipul olabat, dumaji main pipul olabat bin oldei go olabat ronwei. 7 Dei nomo wandi kaman langa mi. En wen det trabul garra kaman brabli strongwan, dei garra jingat langa detlot drimin. Bat im kaan deigidawei det trabul brom olabat.

8 “Wal ai kaan libum main pipul olabat en gowei brom olabat. Ai kaan binijimap olabat seimwei laik aibin dum langa det dubala taun gulum Edma en Seboiyim, dumaji main filing kaan larram mi binijimap main pipul olabat. Mi laigim olabat detmatj,✡ 9 en nomeda mi wail langa olabat, bat stil ai kaan panishim olabat. Ai kaan binijimap olabat igin, dumaji mi nomo men. Mi God. Mi na det holiwan, en mi iya garram olabat, en ai nomo kaman langa olabat wailwei.

10 “Bambai ai garra jingat langa ola enami blanga main pipul olabat jis laiga laiyan weya im jingat, en det taim na main pipul olabat garra bulurrum mi. Kwikbala dei garra kaman brom sangodanwei, 11 en dei garra kaman kwikbala brom Ijip jis laik ola bard weya flaiwei kwikbala, en dei garra kaman kwikbala brom Asiriya jis laik det bard dei gulum dab. En det taim na ai garra bringimbek olabat langa olabat ronwan kantri. Ai garra bringimbek olabat lagijat na, dumaji mi na YAWEI det trubala God.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Yu garra weit blanga God blanga album yu*

12 Wal YAWEI bin tok, “Ol detlot Isreil pipul oldei dalimbat mi laiya, dumaji dei nomo tok trubalawei. En ol detlot Juda pipul nomo teiknodis langa mi du. Nomeda mi det trubala en holiwan God, bat stil dei oldei dum lagijat langa mi.

## 12

1 “Wal ol detlot Isreil pipul reken dei dum gudbala ting. Bat najing. Dei oni weistimbat taim, dumaji dei oldei dalimbat laiya en trikimbat olabat ronwan kantrimen en kilimbat olabat du, en dei oldei go en meigim pramis langa detlot pipul hu jidan longwei brom olabat deya langa det kantri Asiriya, en dei oldei selimbat ola daga en enijing langa detlot najalot pipul langa Ijip.” Lagijat na YAWEI bin tok.

2 Wal Hoseiya bin tok, “YAWEI det trubala God bin tok yumob Juda pipul bin breigim det lowa blanga im, en imbin tok im garra panishim ol yumob Isreil pipul blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat. Im garra peiyimbek yumob blanga ebrijing weya yumob bin dumbat.

3 “Wal yumob jinggabat det grengrenfatha blanga yumob neim Jeikob. Wen im en im braja Isau bin stil insaid langa dubala mami binji bifo dubala bin bon, imbin fait garram im braja, en afta wen Jeikob bin growap, imbin fait langa God.✡

✡ **11:1** Eksa 4:22; Meth 2:15 ✡ **11:8** Dyud 29:23 ✡ **12:3** Jen 25:26

4 Imbin fait langa det einjul weya God
bin jandim langa im, en imbin bidim det
einjul, en afta imbin kraikraibat en askim
God, 'Yu garra gudbinji langa mi,' en
God bin kamat langa im deya langa det
pleis gulum Bethel. Deya na God bin tok
langa Jeikob.✡ 5 Det trubala Haibala God
neim YAWEI bin tok langa im, en garram
det neim na yumob garra weship langa
im. 6 Ol yumob Isreil pipul bin kamat
brom Jeikob, en yumob garra bilib langa
YAWEI, en yumob garra kambek langa
im na. Yumob garra jidan trubalawei
langa im en bulurrum det lowa blanga im,
en yumob garra weit blanga im blanga
album yumob." Lagijat na Hoseiya bin
tok.

### *Ola Isreil pipul bin meigim fan langa God*

7 Wal YAWEI bin tok, "Ol yumob Is-
reil pipul nomo jidan trubala. Yumob
oldei laigim trikimbat ola pipul wen dei
baiyimbat enijing brom yumob, en yu-
mob nomo yusum detlot skeil gudwei
wen yumob selimbat enijing, 8 en afta
yumob oldei tok, 'Melabat ritjwan na,
dumaji melabat bin meigimbat bigismob
mani, en nobodi kaan tok melabat bin
meigimbat dijan mani rongwei.' Lagijat
na yumob oldei tok.

9 "Wal mi na YAWEI hubin deigimat
yumob brom Ijip. Mi na God blanga
yumob. En ai dalim yumob. Yumob kaan
jidan insaid langa yumob haus, dumaji ai
garra meigim yumob jidan langa streinja
kantri garram yumob tent seimwei laik
yumob bin jidan bifo deya langa det
deset kantri.✡ 10 Loda taim aibin gibit
yumob woning garram detlot speshalwan
mesinja main. Aibin oldei tok langa ola-
bat langa drim en shoum olabat wanim
mi wandim yumob blanga dum, en deibin
oldei dalimbat yumob. 11 Bat yumob bin
stil weshipbat ola drimin sheip deya langa
det pleis gulum Giliyad, en yumob oldei
abumbat nogudwan sekrifais serramoni
langa det pleis gulum Gilgel.

"En blanga tharran na ol yumob pipul
hu jidan deya langa Giliyad garra dai,
en ai garra bitsimap ol detlot seikridwan
ston deya langa Gilgel, en ai garra pail-
imap detlot ston ebriweya langa ola fam."
Lagijat na YAWEI bin tok.

12 Wal Hoseiya bin tok na, "Ai sabi
yumob oldei jinggabat Jeikob det gren-
grenfatha blanga wi. Wal wanim imbin
dumbat? Imbin lafta ranawei en go
langa det kantri gulum Mesapoteimiya,
en imbin lafta meigim miselp wekinmen
blanga najawan men, en lukaftumbat ola
ship blanga im blanga gedim waif.✡

13 "Wal wotfo yumob kaan jinggabat
YAWEI blanga wi? Longtaim ola gren-
grenfatha blanga yumob bin jidan wekin-
men langa Ijip, en deibin oldei dumbat ola
adwek blanga detlot pipul. Bat YAWEI bin
jandim det speshalwan mesinja blanga im
blanga deigidawei olabat brom det kantri,
en det mesinja bin oldei lukaftumbat
olabat.✡

14 "Wal ol yumob Isreil pipul oldei
rispek langa det grengrenfatha blanga
yumob. Bat yumob nomo rispek langa
God. Wal yumob bin meigim YAWEI
brabli wail, en yumob garra ol dai na.
YAWEI garra panishim yumob, dumaji
yumob bin meigim fan langa im." Lagijat
na Hoseiya bin tok.

# 13

### *Det laswan woning*

1 Wal Hoseiya bin tok, "Det Ifreiyim
klen bin meigim miselp jidan haibala
langa ol detlot najalot Isreil klen, en wen
detlot pipul brom Ifreiyim klen bin oldei
tok, detlot pipul brom detlot najalot klen
bin oldei bradin, en deibin oldei bulur-
rum olabat. Bat det Ifreiyim klen bin
bulurrumbat det drimin gulum Beil, en
blanga tharran na ola pipul langa det klen
garra dai. 2 En tudei ola Isreil pipul kip-
gon bulurrumbat det nogudbalawei. Dei
kipgon meigimbat olkain drimin sheip.
Deibin jinggabat wotkain sheip dei wandi
meigim, en afta deibin meltimap det silba
blanga meigim detlot sheip, en afta wen
deibin meigim detlot drimin sheip, deibin

✡ **12:4** Jen 28:10-22; 32:24-26 ✡ **12:9** Labid 23:42,43 ✡ **12:12** Jen 29:1-20 ✡ **12:13** Eksa 12:50,51

oldei tok, ‘Yumob kaman na en abum sekrifais serramoni langa dislot drimin sheip.’ Lagijat na deibin oldei tok, en afta ol detlot men oldei kaman en kis langa detlot drimin sheip weya deibin meigim laiga enimul.

3 “Wal detlot pipul brom det Ifreiyim klen oldei dumbat nogudbala ting lagijat na, en blanga tharran na dei garra gowei jis laik det dyu weya im kaman ailibala en afta im gowei. God garra tjakidawei olabat jis laik det draiwan gras weya det strongwan win oldei blowimweibat, en olabat garra binijap jis laik det smok weya im gidap brom det faiyapleis.” Lagijat na Hoseiya bin tok.

4 Wal YAWEI bin tok, “Mi na YAWEI det trubala God blanga yumob. Nomo enibodi bin deigidawei yumob brom Ijip. Oni mi na. En yumob nomo garram enibodi blanga lukaftumbat yumob. Oni mi na. En nomo enibodi kaan seibum yumob du. Oni mi na. 5 Mi na bin lukaftumbat yumob deya langa det deset kantri, 6 en wen aibin bringimap yumob langa det gudbala kantri, yumob bin gudbinji, dumaji yumob bin abum olkain enijing.✡

“Bat afta yumob bin reken miselp yumob haibala na, en yumob nomo bin jinggabat langa mi. 7 En blanga tharran na ai garra snikimap yumob jis laiga laiyan weya im redibala blanga kilim enimul. Ai garra weidabat yumob jis laiga lepad weya im weidabat langa det rait taim. 8 Ai garra grebum yumob jis laik det mamiwan beya weya bin lujim im biginini. Ai garra breigimap yumob jis laik ol detlot wailwan enimul breigimap olabat daga. Ai garra binijimap yumob wanwei jis laiga wailwan enimul. 9 Ai garra binijimap ol yumob Isreil pipul, en nomo enibodi kaan album yumob. 10 Longtaim yumob bin askim mi blanga gibit yumob king en lida. Bat dei kaan seibum yumob.✡ 11 Wen yumob bin askim mi blanga gibit yumob king, nomeda aibin wail langa yumob, bat stil aibin gibit yumob detlot king, en tudei na mi stil wail langa yumob, en blanga tharran na ai garra deigidawei yumob king.✡

12 “Aibin bukumdan ola nogudbala ting weya yumob bin dumbat, en ai garram det buk iya redibala blanga det taim garra kaman. 13 Yumob stil garram taim blanga kambek langa mi blanga jidan laibala. Bat yumob kaan duwit. Yumob jis laiga beibi weya im taim blanga im blanga kamat. Bat im kaan kamat.

14 “Wal ai kaan seibum yumob brom det pawa weya det greibyad garram, en ai kaan seibum yumob brom dedbala du. Det pawa blanga det greibyad garra kaman en grebum yumob, dumaji im taim blanga det trabul weya yumob garra dai, en ai kaan fil sori blanga yumob na.✡ 15 Nomeda yumob Isreil pipul bin oldei jidan jis laiga grin gras, bat stil ai garra jandim ami langa yumob jis laik det hotwan win weya kaman brom det deset kantri sanraiswei blanga binijimap yumob, en detlot ami garra deigidawei ola gudwan enijing brom yumob jis laik det hotwan win weya im draiyimap ola springwoda en ola wel.

16 “Ol yumob Isreil pipul brom det taun Sameriya garra pei blanga det nogudbalawei blanga yumob, dumaji yumob bin gibit bekboun langa mi. Yumob garra ol dai langa det wo wen detlot ami garra kaman brom sanraiswei. Dei garra smeshimapbat ol yumob biginini langa graun, en dei garra kadimbat eni gel hu garram beibi insaid langa olabat binji.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 14

## *Lagijat na yumob garra prei langa God*

1 Wal Hoseiya bin tok, “Ol yumob Isreil pipul, yumob garra kambek langa YAWEI det trubala God blanga yumob, dumaji det nogudbalawei blanga yumob bin meigim yumob gowei brom im. 2 Yumob garra kambek langa im en gibit miselp

✡ **13:6** Dyud 8:11-17 ✡ **13:10** 1 Sem 8:5,6 ✡ **13:11** 1 Sem 10:17-24; 15:26 ✡ **13:14** 1 Karin 15:55

langa im, en yumob garra prei, ‘Yu larramgo melabat fri brom ol detlot nogudbala ting weya melabat bin oldei dumbat, en yu jinggabat langa melabat weya melabat prei langa yu. 3 Det kantri Asiriya kaan seibum melabat, en melabat ronwan hosis en ola wepan kaan album melabat. Wal melabat kaan tok langa detlot drimin sheip igin en gulum olabat God blanga melabat. Detlot drimin sheip nomo God. Oni yu na YAWEI det trubala God, en yu na oldei kain langa detlot pipul hu nomo garram enibodi blanga album olabat.’ ” Lagijat na Hoseiya bin tok.

### *God garra bringimbek im pipul olabat*

4 Wal YAWEI bin tok, “Ai garra bringimbek main ronwan pipul olabat langa mi, en ai garra kipgon laigimbat olabat, en ai kaan wail langa olabat enimo. 5 Ai garra lukaftumbat ola Isreil pipul jis laik det rein weya im wodarimbat det draiwan graun, en dei garra jidan gudbalawei jis laik detlot purdiflawa weya dei gro gudwei. Dei garra jidan strongbala jis laik detlot bigiswan tri weya gro deya langa det kantri gulum Lebanan, 6 en dei garra abum bigismob biginini jis laik detlot grinwan bushis weya gro gudwei, en dei garra luk purdiwan jis laik detlot purdiwan olibtri, en pipul garra laigim olabat jis laik dei laigim detlot gudsmelwan tri deya langa Lebanan.

7 “Wen ai bringimbek main pipul olabat, ai garra kipgon lukaftumbat olabat, en ai garra meigim olabat gro jis laiga gadin, en ai garra meigim olabat abum bigismob biginini jis laik det greiptri weya im abum bigismob daga, en pipul brom ebriweya garra laigim olabat jis laik dei laigim det wain weya dei meigim langa Lebanan.

8 “Wal ol main pipul olabat brom Isreil kaan jinggabat ol detlot drimin sheip enimo na, en ai garra oldei irrim olabat wen dei prei langa mi, en ai garra kipgon lukaftumbat olabat, dumaji ai garra kipgon maindimbat olabat en meigim olabat jidan gudbinjiwei jis laik det grinwan tri weya im gibit gudwan sheid. Lagijat na ai garra kipgon lukaftumbat olabat en gibit olabat ola gudwan ting.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Woning blanga pipul tudei*

9 Wal Hoseiya bin tok, “Ol yumob pipul hu garram gudwan main, yumob garra jinggabat dislot ting iya langa dijan buk. En ol yumob pipul hu sabi, yumob garra pudum dislot ting insaid langa yumob hat, dumaji det wei blanga YAWEI det trubala God im rait, en ola gudbala pipul garra bulurrum det wei blanga im. Bat ola nogudbala pipul kaan teiknodis langa det wei blanga im, en tharran na meigim olabat gowei brom im.”

Binij na.

# Jowal
## God Bin Gibit Woning Langa Ola Juda Pipul

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Jowal. Det mesinja bin jidan langa Juda, en bigismob grashopa bin kaman langa det kantri en deibin binijimap ebrijing blanga detlot pipul. Wal God bin gibit wed langa det mesinja, en det wed bin tok detlot grashopa bin jis laiga woning blanga detlot Juda pipul. Dumaji deibin tenawei brom God, imbin dalim olabat im garra binijimap olabat jis laik detlot grashopa bin binijimap det kantri blanga olabat. Bat if olabat tenbek langa im, wal im garra larramgo olabat fri en nomo panishim olabat.

*God bin gibit wed langa Jowal*

1 Wal YAWEI det trubala God bin gibit
wed langa det speshalwan mesinja blanga
im neim Jowal. Det mesinja dedi bin neim
Pethyuwel.

*Bigmob grashopa bin binijimap ola gadin*

2 Wal Jowal bin dalim ol detlot pipul
deya langa Juda det wed weya God bin
gibit im, en dijan na det wed weya Jowal
bin dalim olabat.

Jowal bin tok, "Ol yumob pipul iya
langa dis kantri brom bigwan raidap
langa lilwan, yumob irrim mi na, dumaji
diskain ting nomo bin hepin langa yumob
bifo. En diskain ting nomo bin hepin
langa yumob grengrenfatha olabat du.
3 Yumob garra dalimbat yumob biginini
olabat blanga dis ting, en dei garra dalim
olabat biginini olabat du, en detlot big-
inini blanga olabat garra kipgon dalimbat
olabat biginini olabat du.

4 "Wal bigismob grashopa bin kaman
langa wi kantri, en deibin binijimap ola
gadin blanga wi. En afta bigmob bigwan
grashopa bin kaman langa wi kantri, en
deibin dagadagat ola enijing weya detlot
feswan grashopa bin libum. En afta
bigmob lilwan grashopa bin kaman langa
wi kantri, en deibin dagadagat ola enijing
weya detlot bigwan grashopa bin libum.
En afta najalot grashopa bin kaman langa
wi kantri, en deibin binijimap ola enijing
weya detlot lilwan grashopa bin libum.

5 "Wal ol yumob drangginbala garra
gidap na en kraikrai. Ol yumob pipul hu
laigim det wain, yumob garra sori miselp,
dumaji detlot grashopa bin binijimap ol
detlot greiptri daga weya yumob oldei
meigimbat det wain.

6 "Detlot grashopa bin kaman langa wi
kantri jis laiga bigmob solja. Detmatj bin
kaman nobodi kaan kaundimbat olabat.
En deibin brabli strongbala du. Detlot
tuth blanga olabat bin brabli shapwan
jis laiga laiyan tuth,✡ 7 en deibin bini-
jimap ola greiptri daga en ola olibtri
daga. Deibin skinimap ol detlot tri en ola
bushis du, en deibin libum detlot tri nomo
garram enijing.

8 "Wal ol yumob pipul garra kraikrai
jis laik det gel hubin lujim im pramis
hasbin bifo dubala bin merrit. 9 Yumob
garra kraikrai, dumaji ola sid daga en ola
wain bin binij na, en yumob nomo gar-
ram enijing blanga gibit ofring langa det
Serramoni Pleis blanga YAWEI. En blanga
tharran na ol detlot serramonimen olabat
garra kraikrai du.

10 "Wal ola gadin blanga wi nomo gar-
ram enijing na, en ola graun bin draiyap
jis laiga deset kantri. Ola sid daga bin
binij, en ola greiptri daga bin binij, en ola
olibtri daga bin binij du.

11 "Wal ol yumob fama hu oldei lukaf-
tumbat ola gadin, yumob garra kraikrai
brabliwei, dumaji ola sid daga en ola
najalot daga bin ol binij na. 12 Ola greiptri
en ola figtri bin draiyap, en ola najalot tri
weya dei oldei abum daga bin draiyap du.

"Wal ol yumob pipul bin gudbinji bifo.
Bat najing na.

13 "Wal ol yumob serramonimen hu
oldei wek langa det seikridwan teibul
deya langa det Serramoni Pleis, yumob
garra werrimon rabishwan klos blanga
sori miselp, en yumob garra go langa det

✡ **1:6** Reb 9:8

Serramoni Pleis en kraikrai deya olnait, dumaji nomo eni sid daga en wain blanga gibit ofring langa YAWEI.

14 "Yumob serramonimen garra jingat
langa ola pipul en dalim olabat nomo
blanga dagat eni daga, en yumob garra
majurrumap olabat garram olabat lida
deya langa det Serramoni Pleis blanga
YAWEI det trubala God blanga wi, 15 en
yumob garra jingat langa im, dumaji det
dei blanga YAWEI im gulijap na. En det
dei garra brabli nogud blanga detlot pipul
hu nomo bulurrum God, dumaji langa det
dei na God det brabli haibala bos garra
binijimap ebrijing.✡

16 "Wal wibin luk garram wi ron ai
ola gadin blanga wi bin binij. Wal
wanim garra hepin wen wi go langa
det Serramoni Pleis blanga YAWEI det
trubala God blanga wi? Wi garra gudbinji
deya? 17 Najing. Wi kaan gudbinji,
dumaji ola sid bin dai deya gin insaid
langa det graun, en wi nomo garram eni
daga blanga gajimbat na. En ola haus
weya wibin oldei pudum ola daga bin
buldan. 18 En ola buligi olabat jinginatbat
ebriweya, dumaji dei nomo garram eni
daga. En ola ship olabat lukabat blanga
daga du." Lagijat na Jowal bin tok.

19 Afta na Jowal bin jingat langa YAWEI,
"YAWEI, mi jingat langa yu na, dumaji ola
pedik en ola tri bin draiyap jis laiga faiya
bin barnimap olabat. 20 En ola enimul
jingat langa yu du, dumaji ola krik jidan
draiwan na." Lagijat na Jowal bin tok.

# 2

### *Ola grashopa en det dei blanga God*

1 Wal Jowal bin tok langa detlot Juda
pipul na, "Yumob garra blowim det wisul
en jingat ontop langa det seikridwan hil
blanga God gulum Saiyan. En ol yumob
pipul garra sheiksheik en bradin, dumaji
det dei blanga YAWEI det trubala God im
gulijap na, 2 en det dei garra jidan brabli
nogud, en im garra go brabli dakbala, en
im garra meigim ebribodi nogudbinji.

"Wal ol detlot grashopa garra kaman
langa wi jis laik detmatj solja, en dei
garra jadimap det skai jis laik wen im
naitaim, en det dakbala garra jadimap
detlot bigwan hil. Diskain ting nomo bin
hepin lagijat bifo, en im kaan hepin lagijat
enimo igin.

3 "Ol detlot grashopa garra binijimap
ebrijing jis laiga faiya barnimap ola
gadin. Det kantri luk brabli purdiwan
lida langa detlot grashopa. Im jidan jis
laik det gadin gulum Idin. Bat wen detlot
grashopa garra go thru langa det kantri,
im garra jidan jis laiga draiwan deset
kantri. En nomo enijing kaan gro weya
detlot grashopa garra jidan.

4 "Ol detlot grashopa luk jis laik bigmob
hosis, en dei ran jis laik detlot hosis weya
dei oldei deigim blanga fait. 5 En wen dei
go ontop langa hil, dei meigim det nois jis
laik detlot hosis en bagi, en dei meigim
det nois jis laik det draiwan gras weya dei
barnimbat.

"Ol detlot grashopa lainimap miselp jis
laik detlot solja weya dei lainimap miselp
redi blanga fait.✡ 6 En wen dei kamat
gulijap, ebribodi garra bradin, en ebri feis
garra tjeinj brabliwei.

7 "Ol detlot grashopa kaman jis laiga
faita, en dei galimap ontop langa det wol
jis laiga solja, en dei kipgon streit langa
detlot haus, en dei kaan go eniwei. 8 Dei
nomo miksimap miselp. Dei go wanwei
streit thru, en nobodi kaan stapam olabat.
9 Dei ran langa det taun, en dei galimap
ontop langa det wol, en dei gowin langa
ola haus thru langa ola windo jis laik ola
stilinbala gowin.

10 "Wal wen detlot grashopa kaman
lagijat, det graun en det skai garra sheik-
sheik, en det san en det mun garra go dak-
bala, en ola sta kaan lait enimo, dumaji
YAWEI im jingat adbala langa det ami
blanga im.✡ 11 Nobodi kaan kaundimbat
det ami blanga im, dumaji olabat jidan
detmatj. En olabat brabli strongbala du,
dumaji olabat lisin en duwit langa im.

"Det dei blanga YAWEI im garra jidan
brabli nogudwan. Wal hu garra jidan

✡ **1:15** Aisai 13:6 ✡ **2:5** Reb 9:7-9 ✡ **2:10** Reb 8:12 ✡ **2:11** Reb 6:17

laibala brom det dei?" Lagijat na Jowal bin tok.✡

### *Ola pipul garra kambek langa God*

12 Wal YAWEI bin tok, "Nomeda det dei
im gulijap, bat stil yumob garra tenim
miselp en kaman langa mi. Trubalawei
yumob garra tenim miselp en kaman
langa mi. En yumob kaan dagat eni
daga, dumaji yumob garra sori miselp en
kraikrai brabliwei. 13 Ai nomo wandim
yumob garra breigim yumob klos en sori
miselp atsaidwei. Ai wandim yumob
garra sori miselp insaidwei." Lagijat na
YAWEI bin tok.

Wal Jowal bin tok langa ol detlot Juda
pipul na, "Yumob garra kambek langa
YAWEI det trubala God blanga wi. Im
brabli kainbala. En im garram filing
blanga yumob. En im oldei gibit yumob
taim. En im kaan breigim det pramis
blanga im. Im oldei redi blanga larramgo
yumob fri en nomo panishim yumob.

14 "Wal if yumob kambek langa im,
wal maitbi im garra tjeinjim det plen
blanga im en gibitbek yumob ol detlot
ting weya detlot grashopa bin deigidawei
brom yumob. En afta yumob garra abum
blendibala sid daga en wain blanga gibit
det ofring deya langa det Serramoni Pleis
blanga im.

15 "Wal yumob garra blowim det wisul
ontop langa det hil gulum Saiyan. En
yumob garra jingat langa ola pipul en
dalim olabat blanga majurrumap miselp
en nomo dagat daga.

16 "Wal kaman na. Yumob majurrumap
ola pipul en meigim olabat jidan redibala
blanga serramoni blanga YAWEI. Yumob
garra bringimap ola olmen en ola olga-
men en ola yang pipul en ola beibi du. En
detlot pipul hubin jis merrit garra libum
olabat haus en kaman du.

17 "Wal ol yumob serramonimen hu
oldei wek deya langa midul langa det
seikridwan teibul en det dowawei blanga
det Serramoni Pleis, yumob garra kraikrai
en askimbat YAWEI, 'YAWEI, yu sori
blanga yu pipul olabat en nomo binijimap
olabat. En yu nomo larram detlot najalot
pipul mokimbat yu en yu ronwan pipul
olabat. Yu nomo larram olabat tok,
"Weya yumob God?" Dei kaan meigim-
bat fan langa yu pipul olabat.' " Lagijat
na Jowal bin dalim detlot serramonimen
blanga askimbat God.

### *God garra gudbinji langa im pipul olabat*

18 Afta na YAWEI bin jinggabat det
kantri blanga im. En imbin sori blanga
im pipul olabat. 19 En imbin ensim olabat,
"Ai garra gibit yumob blendibala sid daga
en wain en oliboil na, en yumob garra
jidan gudbinjiwei. En ol detlot najalot
pipul kaan mokimbat yumob enimo. 20 En
ai garra deigidawei ol detlot grashopa
solja hubin kaman brom nowathsaid. Ai
garra andimwei sambala langa det deset
kantri, en ai garra andimwei detlot li-
dawan langa det solwoda gulum Dedsi,
en ai garra andimwei detlot biyainwan
langa det solwoda gulum Medatareiniyan,
en ol detlot bodi blanga olabat garra smel
brabli nogudwan. Deibin dumbat olkain
nogudbala ting langa yumob, en blanga
tharran na ai garra binijimap olabat."
Lagijat na YAWEI bin tok.

21 Wal Jowal bin tok na, "Wal kantri,
yu nomo bradin na. Yu garra hepi en
gudbinji, dumaji YAWEI bin dum brabli
gudbala ting blanga yu.

22 "En ol yumob enimul, yumob nomo
bradin du, dumaji ola pedik garram grin-
wan gras na. En ola tri garram detmatj
daga du.

23 "En ol yumob pipul hu jidan langa
Saiyan det speshalwan hil blanga God,
yumob garra hepi en gudbinji du, dumaji
YAWEI det trubala God blanga yumob
bin dum brabli gudbala ting blanga yu-
mob. Imbin jandim det rein langa yu-
mob brabliwan. Rait taim imbin jandim
blendibala rein langa yumob. 24 En
detmatj sid daga garra hipap deya langa
det pleis weya yumob oldei kadimat det
daga brom det gras. En ol detlot hol
deya langa det pleis weya yumob oldei
meigimbat det greip wain en det oliboil
garra jidan fulwan du." Lagijat na Jowal
bin tok.

25 Wal YAWEI bin tok na, "Ai garra
gibitbek yumob ol detlot enijing weya
yumob bin lujim wen detlot grashopa bin

kaman en dagat ola gadin blanga yumob, dumaji mi na bin jandim detlot grashopa solja langa yumob. 26 Tudei na yumob garra jidan bulap binji, dumaji yumob garra abum detmatj daga blanga dagat. En yumob garra preisimbat main neim du, dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga yumob, en mi na bin dum brabli gudbala ting blanga yumob.

27 "Wal main pipul olabat kaan sheim enimo na. En yumob garra sabi trubala mi jidan garram yumob. En yumob garra sabi yumob nomo garram eni drimin. Oni mi na YAWEI det trubala God blanga yumob. En main pipul olabat kaan sheim enimo." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det dei blanga God*

28 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Afta na ai garra gibit main spirit langa ebribodi. En ai garra gibit speshalwan wed langa ola san en doda blanga yumob blanga tok. En ai garra gibit speshalwan drim langa ola yangbala men en langa ola olmen du. 29 En ai garra gibit main spirit langa ola wekinmen en wekingel du. Det taim na ai garra gibit main spirit langa olabat, 30 en ai garra dum olkain ting langa skai en langa graun, en ai garra dum olkain ting garram blad en faiya en smok." Lagijat na YAWEI bin tok.

31 Wal bifo det dei blanga YAWEI garra kaman, det san garra go brabli dakbala, en det mun garra go brabli redwan jis laik blad, en det dei na garra brabli nogud.✡ 32 Bat YAWEI garra seibum ol detlot pipul hu jingat langa im en askimbat im blanga album olabat, dumaji imbin tok, "Sambala pipul deya langa Jerusalem garra jidan laibala. Detlot pipul na weya mi pikimat olabat garra jidan laibala."✡

# 3

### *God garra jadjim ola pipul*

1 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok, "Det taim na ai garra gibitbek ola gudbala ting langa main pipul olabat deya langa Jerusalem en Juda. 2 En ai garra majurrumap ola najalot pipul brom ebri kantri du, en ai garra deigim olabat langa det pleis gulum Jadjim Beli, en deya na ai garra jadjim olabat blanga ol detlot nogudbala ting weya deibin dumbat langa main pipul olabat.

"Detlot najalot pipul bin deigidawei main pipul olabat ebriweya langa ebri kantri. En nomeda det kantri weya main pipul olabat bin jidan im blanga mi, bat stil detlot pipul bin kadimat miselp detlot len main. 3 En deibin gembuling blanga hu garra gajim detlot pipul main. En wen deibin wandi silipsilipbat garram enibodi, dei nomo bin oldei peiyim det gel garram mani. Deibin oldei peiyim im detlot lilboi main weya deibin deigidawei brom main kantri. En wen deibin wandim wain blanga dringgimbat, dei nomo bin oldei baiyim det wain garram mani. Deibin oldei baiyim det wain garram detlot lilgel main weya deibin deigidawei brom main kantri.

4 "Wal ol yumob pipul deya langa det dubala taun gulum Taya en Saidan en langa det kantri gulum Filastain, wotfo yumob dum det nogudbala ting lagijat langa mi? Maitbi yumob trai peiyimbek langa mi blanga samting weya aibin dum langa yumob.

"If yumob trai peiyimbek langa mi, wal ai garra peiyimbek langa yumob streidawei, 5 dumaji yumob na bin deigidawei ola silba en gol en gudwan ting blanga mi blanga pudum langa yumob ron serramoni pleis. 6 En yumob na bin deigidawei main pipul olabat brom Jerusalem en Juda, en yumob bin selim olabat langa detlot Grik pipul hubin deigidawei olabat langa ola longweiwan kantri.

7 "Wal ai garra bringimbek main pipul olabat brom ol detlot kantri weya yumob bin selim olabat, en ai garra dum langa yumob seimwei laik yumob bin dum langa olabat. 8 Ai garra larram najalot pipul deigidawei yumob biginini olabat en selim olabat langa ola pipul langa Juda, en ola Juda pipul garra selim olabat langa detlot brabli longweiwan kantri weya ola Sabiyan pipul jidan. Trubala im garra

✡ **2:31** Meth 24:29; Mak 13:24,25; Luk 21:25; Reb 6:12,13 ✡ **2:32** Eks 2:17-21; Rom 10:13

hepin lagijat, dumaji mi na YAWEI bin tok.✡
9 "Wal yumob garra jingat langa ola pipul langa ebri kantri, en yumob garra dalim olabat lagijat, Yumob meigim miselp redi blanga fait. Yumob jingat langa ola solja blanga yumob na, en yumob majurrumap olabat en kaman. 10 En yumob gajim ol detlot ho weya yumob yusum blanga wek langa yumob gadin, en yumob meigim bigwan naif brom detlot ho. En yumob gajim ol detlot longwan huk weya yumob yusum blanga wek langa yumob gadin, en yumob meigim spiya brom detlot huk. Yumob garra meigim bigmob bigwan naif en spiya, dumaji ebribodi garra joinin langa det fait. Larram detlot wikwan pipul tok, 'Nomeda melabat wikwan, bat stil melabat garra joinin langa det fait.'✡ 11 Kwikbala na ol yumob pipul brom ebri kantri, yumob kaman en majurrumap miselp deya na langa det pleis gulum Jadjim Beli. Wal YAWEI yu jandim yu solja olabat blanga fait blanga melabat.

12 "Ola pipul langa ol detlot kantri garra meigim miselp redi, en dei garra majurrumap miselp deya langa Jadjim Beli, 13 en deya na ai garra jadjim olabat, dumaji olabat brabli nogudbala.

"Wal main solja olabat garra binijimap detlot nogudbala pipul jis laik weya pipul kadimdan detlot sid daga weya im kukwan, en dei garra binijimap olabat jis laik weya pipul skwisimap detlot kukwan greiptri daga blanga meigim jus. Main solja olabat garra dum lagijat langa olabat raidap dei binijimap olabat brabliwei.✡

14 "Wal milyans en milyans jandapbat deya langa Jadjim Beli, dumaji det dei weya ai garra jadjim olabat im gulijap na. 15 En langa det dei det san en det mun garra go dakbala, en ola sta kaan lait enimo na." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God garra gudbinji langa im pipul olabat*

16 Wal det taim na YAWEI garra jingat brabli adbala brom det hil gulum Saiyan. Im garra jingat jis laiga thanda brom Jerusalem, en det graun en det skai garra sheiksheik. Bat God garra maindimbat im pipul olabat en lukaftumbat olabat wen det ting garra hepin.✡

17 Wal God bin tok langa im pipul olabat, "Det taim na yumob garra sabi mi na YAWEI det trubala God blanga yumob. En yumob garra sabi mi jidan iya langa dis seikridwan hil gulum Saiyan. En dis taun Jerusalem garra jidan brabli seikridwan taun, en nobodi brom longweiwan kantri kaan kaman en fait iya enimo.

18 "Wal det taim na yumob garra faindim detmatj daga langa ola hil. En detmatj buligi garra wokabat ebriweya langa det kantri du. En ola krik ebriweya langa Juda garra abum loda woda. En wanbala riba garra kamat brom main Serramoni Pleis, en det riba garra wodarim det pleis gulum Akeisha Beli.

19 "Bat im nomo lagijat langa det dubala kantri gulum Ijip en Idam. Det dubala kantri na garra go brabli draiwan jis laiga deset kantri en jidan nomo garram pipul, dumaji detlot pipul bin kaman en fait langa ola pipul iya langa Juda, en deibin weistim loda blad blanga detlot Juda pipul hu nomo bin dum enijing langa olabat.

20-21 "Wal ai garra peiyimbek olabat blanga det blad. Ai kaan larramgo olabat fri brom det nogudbala ting weya deibin dum langa main pipul olabat. Bat Juda en Jerusalem garra jidan garram detmatj pipul olagijawan. En mi na YAWEI garra jidan deya na ontop langa det seikridwan hil gulum Saiyan." Lagijat na YAWEI bin tok.

Binij na.

---

✡ **3:8** Aisai 14:29-31; 23:1-18; Jera 47:1-7; Isik 25:15—28:26; Eimos 1:6-10; Sef 2:4-7; Sek 9:1-7; Meth 11:21,22; Luk 10:13,14 ✡ **3:10** Aisai 2:4; Maika 4:3 ✡ **3:13** Reb 14:14-16,19,20; 19:15 ✡ **3:16** Eimos 1:2

# Eimos
## God Bin Gibit Woning Langa Ola Isreil Pipul

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Eimos. Imbin jidan stakmen langa det sauthwan kantri gulum Juda, bat God bin jandim im langa det nowathwan kantri gulum Isreil blanga wonim detlot pipul. God bin gibit im sambala speshalwan drim blanga shoum im wanim garra hepin langa ola Isreil pipul weya God garra panishim olabat. Loda Isreil pipul bin brabli ritjwan en deibin reken God bin gudbinji langa olabat en garra kipgon lukaftumbat olabat. Bat God bin jandim Eimos blanga dalim olabat God nomo bin laigim olabat dumaji deibin kipgon tenim miselp brom det lowa blanga God, en dei nomo bin oldei maindimbat ola powan pipul. Deibin oldei jinggabat olabat ronselp. Blanga tharran na God bin tok im garra panishim olabat.

1 Wal longtaim, 2 yiya bifo det graun
bin sheik, God bin gibit im wed langa mi
na Eimos blanga dalim detlot Isreil pipul.
Wal det taim na aibin jidan bos blanga
loda ship langa det taun gulum Tekowa
en Yusaiya bin jidan king langa Juda en
Jerabowam det san blanga Jehowesh bin
jidan king blanga Isreil.✡
2 Wal aibin tok,
"YAWEI det trubala God im jingat brabli
adbala brom det hil gulum Saiyan,
jis laik det laiyan weya im jingat
adbala wen im redi blanga kilim
samting blanga dagat.
Im jingat brabli adbala brom Jerusalem,
en ola pedik bin draiyap en ola grin
gras ontop langa det hil gulum
Kamul bin ol draiyap du."✡

### *God garra panishim ola najalot pipul*

3 Wal blanga detlot pipul langa det
kantri gulum Siriya YAWEI det trubala
God im tok, "Detlot pipul langa det taun
gulum Dameskas oldei dumbat nogud-
bala ting en blanga tharran na ai garra
panishim olabat. Deibin kilimbat ola
pipul brom det kantri gulum Giliyad
brabli krulbalawei. 4 Wal blanga tharran
na ai garra jandim faiya blanga barnimap
det haus weya det king gulum Heiseiyel
bin bildimap en ai garra barnimap ol det-
lot strongwan haus blanga det king gulum
Benaded. 5 En ai garra breigimap ol detlot
geit blanga det taun gulum Dameskas en
ai garra deigidawei ola pipul brom det
fletwan kantri gulum Eiben en ai garra
deigidawei det boswan blanga det taun
gulum Betheden en ai garra jandim solja
langa det kantri gulum Siriya en dei garra
deigidawei ola pipul prisana langa det
longweiwan kantri gulum Kira." Lagijat
na YAWEI bin tok blanga detlot pipul
brom det kantri gulum Siriya.✡

6 Blanga detlot pipul langa det kantri
gulum Filastain YAWEI bin tok, "Detlot
pipul langa det taun gulum Gasa oldei
dumbat nogudbala ting en blanga tharran
na ai garra panishim olabat. Deibin
deigidawei ol main pipul brom wan pleis
en deibin selim olabat langa detlot pipul
brom det kantri gulum Idam. 7 En blanga
tharran na ai garra barnimap ola wol
blanga det taun gulum Gasa en ai garra
barnimap ola strongbala haus deya du.
8 En ai garra deigidawei ola boswan
brom det dubala taun gulum Eshdad en
Eshkalan, en ai garra panishim ola pipul
langa det najawan taun gulum Ekran en
ola najalot pipul deya langa det kantri
gulum Filastain garra ol dai du." Lagijat
na YAWEI bin tok blanga ola pipul brom
det kantri gulum Filastain.✡

9 Blanga detlot pipul langa det taun
gulum Taya YAWEI bin tok, "Detlot pipul
langa det taun gulum Taya oldei dumbat
nogudbala ting en blanga tharran na ai
garra panishim olabat. Deibin deigidawei
ola pipul prisana, en deibin selim olabat
langa detlot pipul brom det kantri gulum
Idam, en wen deibin dum lagijat dei nomo

✡ **1:1** 2 King 14:23-29; 15:1-7; 2 Kran 26:1-23 ✡ **1:2** Jowal 3:16 ✡ **1:5** Aisai 17:1-3; Jera 49:23-27; Sek 9:1
✡ **1:8** Aisai 14:29-31; Jera 47:1-7; Isik 25:15-17; Jowal 3:4-8; Sef 2:4-7; Sek 9:5-7

bin kipum det pramis weya deibin dalim miselp longtaim blanga jidan braja gija.
10 En blanga tharran na ai garra barnimap ola wol blanga det taun gulum Taya, en ai garra barnimap ola strongbala haus deya du.” Lagijat na YAWEI bin tok blanga ola pipul brom det taun gulum Taya.✡

11 Blanga detlot pipul langa det kantri gulum Idam YAWEI bin tok, “Detlot pipul langa det kantri gulum Idam oldei dumbat nogudbala ting en blanga tharran na ai garra panishim olabat. Yumob ol jidan braja gija bat detlot pipul brom det kantri gulum Idam bin ranimapbat yumob brom yumob kantri garram bigwan naif en deibin tridimbat yumob krulbalawei, dumaji longtaim deibin abum nogud filing langa yumob en dei kipgon lagijat tudei.
12 En blanga tharran na ai garra barnimap ola wol blanga det taun gulum Teman en ai garra barnimap ola strongbala haus blanga olabat taun gulum Bosra.” Lagijat na YAWEI bin tok blanga ola pipul brom det kantri gulum Idam.✡

13 Blanga detlot pipul langa det kantri gulum Eman YAWEI bin tok, “Detlot pipul langa det kantri gulum Eman oldei dumbat nogudbala ting en blanga tharran na ai garra panishim olabat. Wen olabat bin abum det fait blanga gajim mowa kantri olabat bin kadimbat binji nogudwei blanga detlot wuman weya bin jidan femiliwei deya langa det kantri gulum Giliyad. 14 Ai garra jandim bigwan faiya langa det wol langa det taun gulum Reiba, en ai garra barnimap detlot najalot strongwan haus du. En afta langa det bigbala fait loda pipul garra jinginatbat brabli adbala, en ebriweya dei garra kilimbat miselp en dei garra meigim bigbala nois laik bigwan win kaman langa rein.
15 Wal det king brom det kantri gulum Eman en ola boswan wekinmen en ola boswan solja blanga im garra ol jidan prisana langa najawan kantri.” Lagijat na YAWEI bin tok blanga ola pipul brom det kantri gulum Eman.✡

# 2

1 Wal blanga detlot pipul langa det kantri gulum Moweb YAWEI det trubala God bin tok, “Detlot pipul langa det kantri gulum Moweb oldei dumbat nogudbala ting en blanga tharran na ai garra panishim olabat. Wen olabat bin barnimap detlot boun blanga det king brom det kantri gulum Idam dei nomo bin shoum rispek langa im. 2 En blanga tharran na ai garra jandim faiya langa olabat kantri blanga barnimap ola strongbala haus deya langa det taun gulum Keriyoth. En olabat garra dai langa det bigwan fait weya ola solja garra jinginatbat nomo lilbit en dei garra blowimbat olabat wisul brabli adbalawei. 3 Ai garra kilim ded det lida blanga Moweb en ai garra kilim ded detlot boswan wekinmen blanga det kantri.” Lagijat na YAWEI bin tok blanga detlot pipul brom det kantri gulum Moweb.✡

4 Blanga detlot pipul langa Juda YAWEI bin tok, “Detlot pipul langa Juda oldei dumbat nogudbala ting en blanga tharran na ai garra panishim olabat. Olabat bin rabishim det wei en det wed blanga main en olabat nomo bin kipum det lowa blanga main. Longtaim ola grengrenfatha blanga olabat bin bulurrumbat detlot drimin wulijim olabat dumbat tudei. 5 Ai garra jandim bigwan faiya langa Juda en barnimap ol detlot strongwan haus langa Jerusalem.” Lagijat na YAWEI bin tok blanga detlot pipul brom Juda.

### *God garra panishim ola Isreil pipul*

6 Wal YAWEI bin tok langa ola yumob Isreil pipul du, “Yumob pipul langa Isreil oldei dumbat nogudbala ting en blanga tharran na ai garra panishim yumob du. Yumob selimbat gudbala pipul blanga meigim bigmob mani blanga yumob miselp, en yumob selimbat ola powan pipul weya nomo garram eni mani blanga peiyimbek enijing weya dei owim.
7 Yumob tridimbat detlot lobala pipul nogudbalawei, en wen yumob oldei luk

✡ **1:10** Aisai 23:1-18; Isik 26:1—28:19; Jowal 3:4-8; Sek 9:1-4; Meth 11:21,22; Luk 10:13,14 ✡ **1:12** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Jera 49:7-22; Isik 25:12-14; 35:1-15; Oba 1:1-14; Mel 1:2-5 ✡ **1:15** Jera 49:1-6; Isik 21:28-32; 25:1-7; Sef 2:8-11 ✡ **2:3** Aisai 15:1—16:14; 25:10-12; Jera 48:1-47; Isik 25:8-11; Sef 2:8-11

eni powan pipul langa yumob roud, wal yumob oldei wandi pushumwei olabat. En det dediwan en im san silipsilip garram det seimwan wekingel en wen dei dum det brabli nogudbala ting lagijat dei rabishim main haibala neim. 8 Wen yumob oldei go langa ebri pleis blanga weship, yumob oldei silip garram klos blanga detlot powan pipul weya yumob oldei kipum detlot klos laiga pruf blanga peiyimbek yumob. Wal wen enibodi oldei peiyimbek mani weya dei oldei dumbat nogudbala ting, yumob oldei gajim det mani en yusum blanga baiyim wain, en yumob oldei dringgimbat det wain langa det pleis weya yumob oldei weship God.

9 "Wal wen yumob dum lagijat, yumob nomo jinggabat det taim wen aibin binijimap detlot Emarait pipul blanga yumob. Deibin longwan pipul en brabli strongbala pipul du.✡ 10 Aibin bringimat yumob brom Ijip en deigim yumob thru langa det deset kantri 40 yiya, en aibin deigidawei ola kantri brom detlot Emarait pipul en aibin gibit langa yumob blanga yumob ronselp. 11 Aibin pikimat sambala san blanga yumob blanga jidan speshalwan mesinja, en aibin pikimat sambala yangwan men blanga jidan detkain speshalwan men gulum Nesarait du. Ol yumob Isreil pipul, im trubala dijan weya mi toktok o najing?✡ 12 Bat yumob bin meigim detlot speshalwan Nesarait men dringgimbat wain weya deibin pramis nomo blanga dringgimbat, en yumob bin stapambat detlot speshalwan mesinja blanga spredimat detlot wed main. 13 En blanga tharran na ai garra binijimap yumob, jis laik det wegan weya im garrimap detlot sid daga en im galimap ontop langa yumob en kilim yumob ded. 14 Nomeda yumob gin ran brabli kwikbala bat stil yumob kaan ranawei, en nomeda yumob jidan brabli strongbala men, bat stil yumob kaan gidawei, en nomeda yumob jidan brabli strongbala solja weya nomo sabi bradin, bat stil yumob kaan seibum miselp. 15 Detlot men weya oldei fait garram bo en erro kaan jandap strongbala, en detlot men du weya gin ran brabli kwikbalawei bat stil dei kaan gidawei, en detlot men hu raidimbat ola hosis, olabat du kaan seibum miselp. 16 Wen det dei garra kaman bambai nomeda detlot solja brabli strongbala en nomo bradinbala dei garra stil tjakamdan ola enijing weya dei yusum blanga fait en dei garra ol ranawei." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 3

1 Wal aibin tok, "Yumob Isreil pipul yumob irrim mi na. YAWEI det trubala God bin tok blanga yumob en blanga yumob grengrenfatha olabat, detlot weya imbin bringimat brom Ijip. 2 Imbin tok, 'Brom ola najalot pipul en kantri langa dijan wel, oni yumob na aibin pikimat blanga jidan main ronwan pipul en aibin lukaftumbat yumob. Dumaji yumob main ronwan pipul en dumaji yumob bin dum brabli nogudbala ting, wal blanga tharran na ai garra panishim yumob.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det wek blanga det speshalwan mesinja*

3 Wal aibin kipgon tok, "Wen yumob luk dubala men wokwokbat mijamet, yumob reken dubala bin dalim miselp blanga midim miselp langa det pleis? Yuwai, lagijat na dubala bin dalim miselp.

4 "Wen yumob irrim det laiyan jinginat langa bush kantri, yumob reken imbin faindim daga? Yuwai.

"Wen yumob irrim det yangwan laiyan jinginat langa im kemp, yumob reken im garram samting blanga dagat? Yuwai, im garram samting blanga dagat.

5 "Det bard weya sambodi trepam, yumob reken sambodi bin pudum beit langa det trep blanga trepam det bard? Yuwai, sambodi bin pudum beit deya.

"Wen det trep im jampap, yumob reken samting bin jadimap im? Yuwai, samting bin jadimap im.

6 "Wen pipul irrim sambodi blowimbat wisul insaid langa eni taun blanga wonim pipul blanga fait, yumob reken pipul garra bradin? Yuwai, dei garra bradin.

✡ **2:9** Dyud 3:8-11 ✡ **2:11** Nam 6:1-8

“Wen samting brabli nogudbala hepin langa eni taun, yumob reken YAWEI bin jandim? Yuwai, im na bin jandim.

7 “Lagijat na YAWEI det boswan God oldei dalimbat im wekinmen olabat, detlot speshalwan mesinja, wanim im garra dum bifo det ting garra hepin.

8 “Wen det laiyan im jingat brabli adbala, yumob reken enibodi garra bradin langa im? Yuwai, dei garra bradin. Wen YAWEI det boswan God tok blanga enijing, yumob reken det speshalwan mesinja garra spredimat det wed? Yuwai, im garra spredimat.” Lagijat na aibin tok.

### *Strongbala wed blanga ola pipul langa Sameriya*

9 Wal aibin tok langa detlot bos blanga Sameriya, “Yumob garra dalim ol detlot bos hu jidanbat langa ola brabli bigwan haus langa Ijip en langa det taun gulum Eshdad. Yumob garra tok, ‘Yumob garra majurrumap miselp langa det hil kantri raidaran langa det taun gulum Sameriya, deya langa det kantri Isreil, en yumob garra kaman en luk weya melabat stilimbat gija enijing en kilimbat miselp en melabat nomo jidan brabli gudbalawei.’ ”

10 YAWEI bin tok blanga detlot Isreil pipul na. Imbin tok, “Yumob pipul weya garram bigmob enijing langa yumob bigwan haus en weya yumob pulumatbat en kilimbat pipul en weya yumob hipimapbat ebrijing blanga yumob ronselp, yumob na nomo sabi hau blanga jidan trubalawei. 11 Wal blanga tharran na ola enami blanga yumob garra majurrumap miselp raidaran langa yumob kantri, en dei garra binijimap ola strongbala haus en dei garra deigidawei ebrijing brom yumob bigwan haus.

12 “Wen det stakmen gidap im seibum oni dubala leig en wanbala irriwol blanga im ship weya det laiyan bin kilim ded en bin dagat. Wal lagijat na im garra hepin langa yumob pipul deya langa Sameriya weya yumob oldei leidanbat en jidanbat langa yumob brabli sofwan bed. Oni sambala pipul garra jidan laibala bat bigismob garra dai garram olabat ebrijing.” Lagijat na YAWEI bin tok.

13 YAWEI det brabli boswan God im tok langa detlot pipul brom Ijip en detlot pipul brom det taun gulum Eshdod. Imbin tok, “Yumob irrim mi na. Yumob garra wonim en dalim detlot grengrensan blanga det olmen neim Jeikob. 14 Wen det dei garra kaman ai garra panishim ola Isreil pipul blanga olabat nogudbalawei, en ai garra binijimap ola teibul blanga ofring langa det taun gulum Bethel weya dei oldei weship. En ai garra breigimdan ola kona pat blanga detlot teibul blanga ofring en dei garra buldan langa graun.✡ 15 En ai garra binijimap ol detlot haus weya dei yusum blanga kolwetha en ol detlot haus weya dei yusum blanga hotwetha, en ai garra binijimap detlot purdiwan haus weya deibin meigim brom detlot shainiwan boun blanga elafen gulum aibri, en ai garra binijimap ola bigwan haus du.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 4

1 YAWEI det trubala God im kipgon tok, “Yumob irrim mi na ol yumob ritjwan gel brom Sameriya. Yumob brabli leisibala. Yumob oldei jinggabat blanga dagadagat daga, en meigim miselp fetwan jis laik detlot fetwan buligi weya dagadagat gras oldei langa det gudbala pleis gulum Beishan. En yumob oldei kipgon dalimbat yumob hasbin olabat blanga baiyimbat grog blanga yumob. En yumob oldei tridimbat ola wikbala pipul nogudbalawei, en yumob oldei gibit ola po pipul adtaim.

2 “Trubala mi YAWEI det boswan God, en mi tok brabli trubalawei du. Bambai najalot pipul garra kaman en deigidawei yumob holot garram huk, weya pipul yusum blanga gajim fish, 3 en dei garra lidimbat yumob wan lain, en dei garra tjakidawei yumob thru langa detlot hol blanga det wol langa dijan taun, en dei garra tjakidawei yumob langa det pleis gulum Haman.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Detlot Isreil pipul nomo wandi len God-wei*

✡ **3:14** 2 King 23:15

4 YAWEI det boswan God im tok langa
yumob Isreil pipul, “Yumob gin go langa
det pleis gulum Bethel blanga weship,
bat wen yumob dum lagijat, yumob kaan
meigim miselp gudbala dumaji yumob
kipgon dumbat nogudbala ting. En
nomeda yumob go langa det najawan
pleis gulum Gilgel blanga weship, bat
stil yumob oldei dumbat nogudbala ting.
Ailibala ebridei yumob gin bringimap bu-
ligi o ship blanga barnim en gibit sekrifais
ofring, en ebri 3 dei yumob gin bringimap
wanbala ting blanga ebri tenbala enijing
blanga yumob. 5 En yumob gin bringimap
damba blanga theingkyu ofring langa mi,
en yumob gin tok praudbalawei blanga
detlot najalot enijing weya yumob gibit
blanga ofring. Yumob oldei laigim dum-
bat detkain ting na.

6 “Yumob jinggabat na. Mi na bin
meigim yumob jidan hanggribala langa
ol detlot bigwan taun blanga yumob, bat
stil yumob nomo bin kambek langa mi.
7 Aibin stapam ola rein weya yumob bin
wandim blanga meigim ola daga langa
yumob pedik gro. Aibin jandim rein
langa wanbala taun en najing langa na-
jawan taun. Rein bin buldan langa wan-
bala pedik en najawan pedik bin jidan
draiwan. 8 Wal ola pipul brom sambala
taun weya rein nomo bin buldan bin
jidan brabli thestibala en wikwan du en
deibin go langa det najawan taun blanga
faindim woda, bat najing, dei nomo bin
abum naf woda deya blanga dringgim.
Bat stil yumob nomo bin kambek langa
mi.

9 “Aibin jandim det brabli hotwan win
blanga draiyimap ola daga langa yumob
gadin, en aibin jandim loda grashopa
blanga dagat ola greip, fig en olib langa
yumob gadin. Bat stil yumob nomo bin
kambek langa mi.

10 “Aibin jandim brabli nogudwan sik-
nis langa yumob jis laik det siknis weya
aibin jandim longtaim langa detlot pipul
langa Ijip. Aibin kilim ded ol detlot yang-
bala men blanga yumob langa bigbala
fait en aibin deigidawei ola hosis blanga
yumob. En aibin meigim det nogudwan
smel blanga ola dedwan bodi go ebriweya
langa yumob kemp. Bat stil yumob nomo
bin kambek langa mi.

11 “Aibin binijimap brabliwei sambala
pipul brom yumob, jis laik aibin bini-
jimap detlot pipul brom det dubala
nogudbala taun gulum Sadam en Gamora.
En yumob pipul weya ai nomo bin bini-
jimap, yumob na jis laik det wanbala
stik weya sambodi bin pulumat bifo im-
bin barnap langa faiya. Bat stil yumob
nomo bin kambek langa mi. Yumob
nomo bin abum irriwol.✡ 12 En blanga
tharran na ai garra panishim yumob, en
dumaji ai garra dum lagijat, yumob lafta
meigim miselp redi blanga det adtaim
weya ai garra panishim yumob.” Lagijat
na YAWEI bin tok langa yumob.

13 Aibin tok na,
“God na bin meigim ola bigwan hil
en imbin meigim ola win du.
Im na shoum ola pipul wanim im jingga-
bat.
Im tjeinjim deitaim en meigim
naitaim.
Im pudum im fut ontop langa ola haibala
pleis langa dijan graun.
Im neim YAWEI det Boswan God.”
Lagijat na aibin tok.

# 5

## *Eimos bin dalim ola pipul blanga tenbek langa God*

1 Wal aibin kipgon tok, “Wal yumob
irrim mi na ol yumob Isreil pipul. Ai
garra singim dis soriwan song en ai garra
kraikrai detmatj blanga yumob dumaji
yumob laik dedbala en yumob garra dai.”
Wal aibin sing dijan soriwan song na.

2 “Bobala yumob Isreil pipul.
Yumob leidanbat eniweya deya langa det
graun,
jis laik det yanggel weya bin buldan.
Im kaan gidap mowa na.
Nobodi kaan album im.”

3 Wal aibin kipgon tok, “YAWEI det
boswan God im tok langa yumob Isreil
pipul na, ‘If ol yumob Isreil pipul jandim
1,000 solja brom wanbala taun blanga go

✡ **4:11** Jen 19:24

fait, wal oni 100 garra kambek. En lagijat du langa det najawan taun, if yumob jandim 100 solja blanga go fait, wal oni tenbala garra kambek.

4 " 'Yumob garra kambek langa mi en jidan laibala. 5 Wal ol yumob Isreil pipul yumob nomo go langa det taun gulum Bethel blanga weship mi, dumaji yumob kaan faindim mi deya. En yumob nomo go langa det taun gulum Gilgel, dumaji ola enami garra deigidawei ola pipul brom det taun en olabat garra jidan prisana na. En yumob nomo go langa det najawan taun gulum Biyashiba blanga prei du.' Lagijat na YAWEI bin tok."

6 Wal aibin kipgon tok, "Yumob garra go langa YAWEI en yumob garra jidan laibala. If ol yumob Isreil pipul nomo go langa im, im garra kaman jis laiga faiya weya barnimap ola gras, en im garra barnimap det taun gulum Bethel en ola Isreil pipul du. En nobodi kaan audim det faiya. 7 Im nogud lagijat blanga yumob weya yumob garra barnap yumob pipul weya meigim ad blanga najalot pipul en yumob nomo bulurrum det raitwei, en yumob hu oldei tjeinjim det gudbalawei en dumbat nogudbalawei.

8 "YAWEI garram detmatj pawa.
Imbin meigim ola sta
en imbin meigim detlot najalot sta du gulum Sebensista en Sospen.
Im na tenim naitaim en meigim deitaim.
Im tenim deitaim en meigim brabli dakbala.
Im na gajim woda brom solwoda en spilim eniweya langa dijan wel.
Im neim YAWEI det trubala God.✡
9 Im gin binijimap eni strongbala pipul.
Im gin breigimap ola strongbala haus langa olabat taun.

10 "Ol yumob Isreil pipul heidim enibodi hu album detlot po pipul blanga abum feyago langa kot, en yumob nomo laigim enibodi hu tok streitbalawei langa yumob du. 11 Yumob oldei tridim ola po pipul nogudbalawei en yumob oldei pulumat ola daga brom olabat. En blanga tharran na yumob kaan jidan langa ola gudwan haus weya yumob bin bildimapbat, en yumob kaan dringgim ola wain brom detlot greip fam.

12 "Ai sabi yumob oldei dumbat ola nogudbala ting, en ai sabi yumob oldei stilimbat enijing brom pipul en ardimbat pipul brabli nogudwei langa fait. Yumob oldei meigim ola gudbala pipul brabli nogudbinji. En yumob oldei gajimbat mani brom enibodi blanga dum enijing yumob wandim blanga dum, en yumob nomo oldei gibit ola po pipul feyago langa kot. 13 En detlot pipul hu jidan klebabala langa olabat main, olabat sabi yumob dumbat detlot nogudbala ting lagijat, bat olabat jis jidan kwait en nomo tok enijing.

14 "Yumob garra libum detlot nogudbala ting en trai dum ola gudbala ting wulijim yumob garra jidan laibala. YAWEI det Boswan God oldei jidan garram yumob wen yumob dumbat ola gudbala ting, bat im kaan jidan garram yumob wen yumob oldei dumbat detlot nogudbala ting. 15 Yumob kaan laigim ola nogudbala ting. Yumob garra laigim ola gudbala ting en yumob garra gibit ola pipul feyago langa kot. If yumob dum lagijat wal maitbi YAWEI garra kain langa detlot pipul hu stil jidan laibala." Lagijat na aibin tok.

16 Wal YAWEI det brabli boswan God bin tok, "Ebriweya langa ola roud langa yumob taun, ola pipul garra kraikrai nogudbinjiwei en sori miselp. En yumob garra peiyim sambala pipul mani blanga album yumob kraikrai en yumob garra jingat langa detlot najalot pipul atsaid brom yumob taun blanga kaman en album yumob krai. 17 En atsaid brom detlot taun langa ola greip fam ola pipul garra kraikrai du. Yumob garra dum lagijat dumaji ai garra kaman en panishim yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.

18 Wal aibin tok, "Yumob oldei wandim det dei blanga YAWEI garra kaman kwikbala, bat det dei garra brabli nogud blanga yumob. Yumob reken det dei garra gudwan, bat najing. Det dei garra jidan brabli dakbala nomo garram eni lait blanga yumob. 19 En det dei garra jidan

✡ **5:8** Job 9:9; 38:31

jis laik weya det wanbala men im trai ranawei brom det laiyan en im midim det najawan jigiwan enimul gulum beya. En im jis laik det men hu gobek langa im kemp weya im reken im seif, bat najing, det brabli jigiwan sneik baidim im wen im pudum im bingga langa det wol. 20 Det dei blanga YAWEI garra jidan brabli dakbala nomo garram eni lait." Lagijat na aibin tok.

21 Wal YAWEI bin tok, "Ai nomo laigim detlot serramoni weya yumob oldei abumbat. Trubala ai nomo laigim olabat. 22 Wen yumob oldei bringimap ship o buligi en barnim olabat langa det teibul blanga ofring en wen yumob bringimap daga brom yumob gadin blanga gibit ofring langa mi, ai kaan deigim detlot ofring. En detlot buligi en ship weya yumob oldei fetinimapbat, ai nomo wandim yumob blanga bringimap en gibitbat ofring langa mi.✡ 23 En ai nomo wandi irrim detlot song weya yumob oldei sing langa mi en ai nomo wandi irrim detlot gita weya yumob plei blanga mi du. 24 Ai wandi yumob garra oldei gibit feyago langa ebribodi jis laik det woda brom riba weya im gowap en go ebriweya. En ai wandim yumob garra oldei bulurrum det wei main trubalawei olataim jis laik det riba weya im neba go drai.

25 "Wal ol yumob Isreil pipul, longtaim wen aibin deigim yumob grengrenfatha olabat thru langa det deset kantri blanga 40 yiya, ai nomo bin wandim olabat blanga barnimbat enimul blanga sekrifais ofring langa mi, en ai nomo bin wandim olabat blanga bringimap daga blanga ofring langa mi, blanga shoum mi olabat bulurrum mi trubalawei. 26 Bat tudei dumaji yumob weship ol detlot drimin sheip en yumob bin meigim Sakuth det boswan king jidan drimin blanga yumob en Kaiwan yumob sta drimin, en dumaji yumob bin dum lagijat, wal yumob garra garrimap detlot drimin sheip 27 wen ai garra jandimwei yumob prisana langa det brabli longwei kantri blanga det taun gulum Dameskas." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 6

## *Isreil garra binij*

1 Wal aibin tok, "Im garra jidan brabli nogud blanga ol yumob men hu abumbat isibala laif deya langa det hil gulum Saiyan en im garra lagijat blanga ol yumob deya langa Sameriya, en blanga ola lida deya langa Isreil weya ola pipul oldei go en askimbat yumob blanga album olabat. 2 Yumob oldei dalimbat yumob pipul olabat blanga luk langa det taun gulum Kelna, en det najawan taun gulum Heimath en yumob dalim olabat blanga godan en luk det najawan taun gulum Geth deya langa det kantri gulum Filastain. Yumob reken olabat pleis nogudwan brom ola pleis langa det dubala kantri blanga yumob gulum Juda en Isreil. Det bandri blanga olabat kantri im lilwan brom wi kantri bandri. Lagijat na yumob oldei tok gija praudbalawei. 3 Yumob nomo oldei wandi jinggabat det brabli nogudbala dei, bat ola nogudbala ting weya yumob oldei dumbat meigim det dei kaman mowa gulijap. 4 Det dei garra brabli nogud blanga yumob hu oldei jidan leisiwei langa yumob brabli gudwan diyawan bed, en dagadagat bif blanga yangwan buligi en yangwan ship. 5 Yumob oldei laigim singsing ola nyubala song garram yumob gita jis laik Deibid bin oldei dumbat. 6 Yumob oldei dringgimbat detmatj wain garram bigwan kap en yumob oldei rabum yumob bodi garram det gudsmelwan oil, bat yumob nomo nogudbinji blanga det taim wen Isreil garra binij. 7 Dumaji yumob bin jidan detkainaba lida bifo, wal yumob garra wokwok lida langa ebribodi wen detlot enamimob garra deigidawei yumob prisana langa longweiwan kantri. En ola bigwan padi weya yumob bin oldei abumbat garra ol binij du.

8 "YAWEI det brabli boswan God bin gibit dijan strongwan woning. Imbin tok, 'Ai nomo laigim det praudbalawei blanga ola Isreil pipul. Ai nomo laigim ola brabli

✡ **5:22** Aisai 1:11-14 ✡ **5:27** Eks 7:42,43

gudwan haus blanga olabat. Ai garra gibit det taun en ebrijing langa det taun langa yumob enami.' Lagijat na YAWEI bin tok."

9 Wal aibin kipgon tok, "If tenbala men jidan langa wan haus, dei garra ol dai. 10 Wen det boswan blanga det fyunral brom det ded men femili deigimat det bodi brom det haus im garra jingat langa det men hu oldei album langa fyunral. Im garra tok, 'Enibodi mowa deya garram yu?'

"Det men garra tok, 'Najing.'

"En det ded men femili garra tok, 'Jidan kwait! Wi kaan gulum det neim blanga YAWEI.'

11 "Wen YAWEI garra gibit det oda, ola bigwan haus en ola lilwan haus garra breikap brabliwei. 12 Yumob reken hos gin galap ontop langa bigwan ston? Najing! Yumob reken men gin grajim det graun langa solwoda blanga growimap enijing? Najing! Wal lagijat na yumob bin tenim ola gudbala ting en meigim poisinbala en yumob bin tenim det raitwei en meigim nogud.

13 "Yumob jidan praudbalawei dumaji yumob bin meigim prisana ola pipul langa det taun gulum Lodaba. En praudbalawei yumob oldei tok, 'Melabat bin brabli strongbala naf blanga teikoba det najawan taun gulum Kanaiyim.'

14 "YAWEI det Boswan God imselp tok, 'Yumob Isreil pipul, yumob irrim mi na. Ai garra jandim ola ami brom najawan pleis blanga fait langa yumob en teikoba yumob kantri. Detlot pipul garra jidan brabli adbala bos blanga yumob, brom det jampap langa det hil gulum Heimath deya nowathwei raidap langa ebri pleis sauthsaid langa det krik langa det Jodan Riba kantri.' Lagijat na YAWEI bin tok."

# 7

### *Drim blanga grashopa*

1 Wal aibin kipgon tok, "YAWEI det boswan God bin shoum mi drim en langa det drim aibin luk God bin meigim bigismob grashopa. Det taim na imbin jis afta ola pipul bin gedimbat ola feswan sid daga weya det king garra abum, en imbin det taim wen ola pipul bin weidabat blanga olabat sid daga blanga gro igin. 2 En afta aibin luk ol detlot grashopa bin dagat ola daga weya ola pipul bin growimap langa det kantri. En aibin tok, 'YAWEI, yu na det boswan God. Yu sori langa ol yu Isreil pipul en yu larramgo olabat. Olabat brabli wikwan en olabat kaan album miselp. Hau dei garra jidan laibala, brom detlot grashopa weya yubin jandim?'

3 "Wal YAWEI det trubala God bin tjeinjim im main na en imbin tok, 'Ai kaan larram dijan nogudbala ting hepin na.' " Lagijat na aibin dalim olabat main drim.

### *Drim blanga faiya*

4 Wal aibin kipgon tok, "Afta na YAWEI det boswan God bin shoum mi najawan drim. En langa det drim aibin luk God bin meigim miselp redi blanga panishim im pipul olabat garram faiya. En det faiya bin barnimap det bigwan solwoda, en det faiya bin stat barnimap tharran kantri. 5 En aibin tok, 'YAWEI det boswan God, yu nomo dum lagijat. Hau detlot pipul garra jidan laibala na? Olabat brabli wikwan en olabat kaan album miselp.'

6 "Wal YAWEI det trubala God bin tjeinjim im main na en imbin tok, 'Ai kaan larram dijan nogudbala ting hepin du.' " Lagijat na aibin dalim olabat main drim.

### *Drim blanga streitbala lain*

7 Aibin kipgon tok, "Afta na YAWEI det trubala God bin shoum mi najawan drim. En langa det drim aibin luk det wol weya sambodi bin meigim garram detkain lain weya gin streitinimap enijing, en aibin luk God jandap deya wansaid garram det lain langa im bingga. 8 Brom deya God bin askim mi. Imbin tok. 'Eimos, wanim yu gin luk?'

"En aibin tok, 'Ai gin luk detkain lain weya gin streitinimap enijing.' "

"En God bin tok, 'Mi yusumbat dijan lain blanga shoum main pipul olabat weya dei nomo jidan streitbalawei. Ai kaan album miselp blanga holdimbek miselp na, ai garra panishim olabat. 9 Ai garra binijimap detlot serramoni

pleis weya detlot grengrensan blanga det olmen neim Aisik bin oldei go blanga weship. En ai garra binijimap ola speshalwan serramoni pleis blanga ol detlot Isreil pipul. En ai garra binijimap detlot femili blanga det king gulum Jerabowam.' Lagijat na God bin tok." En lagijat na aibin dalim olabat main drim.

### *Eimos en Amasaiya*

10 Det serramoni men neim Amasaiya brom det taun gulum Bethel bin jandim wed langa Jerabowam det king blanga Isreil. Imbin tok, "Eimos, im meigimbat plen blanga sterrimap detlot pipul blanga kilim yu ded. Wal yu lafta stapam im, dumaji im wed mait meigim bigwan trabul blanga dijan kantri. 11 Imbin tok, 'King Jerabowam garra dai langa fait en detlot Isreil pipul garra jidan prisana langa najawan kantri.' Lagijat na imbin tok." En lagijat na Amasaiya bin dalim King Jerabowam.

12 Brom deya Amasaiya bin tok langa mi, "Klebabalamen, binij na. Yu gobek langa yu kantri Juda en deya na yu spredimat det wed en larram olabat peiyim yu blanga tharran. 13 Yu nomo kipgon spredimatbat det wed langa dijan taun Bethel, dumaji dijan pleis im det meinwan speshalwan pleis weya det king en ola pipul oldei weship." Lagijat na Amasaiya bin tok.

14 Aibin tok, "Ai nomo detkain weya spredimatbat nyus en dalimbat wed blanga gedimbat mani. Mi brabli stakmen dijan iya en mi oldei lukaftumbat ola tri gulum figtri. 15 Bat YAWEI det trubala God bin deigidawei mi brom main wek en im na bin dalim mi blanga go en spredimatbat im wed langa detlot pipul blanga im langa Isreil. 16 Yu irrim wanim YAWEI garra tok na. Wal dumaji yu bin dalim mi nomo blanga spredimatbat im wed strongbalawei langa ola Isreil pipul, 17 YAWEI im dalimbat yu na, Amasaiya, 'Wal yu waif garra jidan wulijim detlot wuman hu oldei silipsilip garram enibodi langa dijan taun. En wen yumob garra abum bigwan fait langa dijan kantri ola biginini blanga yu garra ol dai. En detlot enami blanga yu garra kadimat miselp det len blanga yu en gibitat langa najalot pipul. En yu garra dai langa najawan kantri weya detlot pipul nomo bulurrum det trubalawei blanga main. En trubala ola enami garra deigidawei ola Isreil pipul brom olabat kantri en dei garra jidan prisana langa najawan kantri.' " Lagijat na aibin dalim Amasaiya wanim YAWEI bin tok.

## 8

### *Drim blanga baskit garram loda kukwan frut daga*

1 Wal aibin kipgon tok, "YAWEI det boswan God bin shoum langa mi najawan drim, en langa det drim aibin luk baskit garram loda kukwan frut daga. 2 En YAWEI bin askim mi, 'Eimos, wanim yu gin luk?' "

En aibin tok, "Mi luk bigmob kukwan frut daga langa baskit."

"En YAWEI bin tok, 'Wal ai gin luk main pipul Isreil. Olabat jis laik det frut langa det baskit weya redi blanga sambodi blanga binijimap. Wal lagijat du ai garra binijimap main pipul olabat. En ai kaan album miselp blanga holdimbek miselp enimo. Ai garra panishim olabat. 3 Langa det dei na, dei kaan abum hepiwan song langa det Serramoni Pleis. Dei garra ol nogudbinji en kraikraibat. Ola dedbala pipul bodi garra leidan ebriweya. En detlot pipul weya tjakidaweibat detlot dedwan bodi, olabat jis laik detlot dedwan bodi du weya kaan tok.' Lagijat na YAWEI bin tok."

### *Nogudbala ting garra hepin langa ola Isreil pipul*

4 Brom deya aibin tok, "Yumob irrim mi na yumob Isreil pipul. Yumob tridimbat detlot lobala pipul brabli nogudbalawei en yumob oldei wandim blanga binijimap detlot powan pipul langa dijan kantri. 5 Wen yumob oldei go langa det Serramoni Pleis blanga weship langa det Sebathdei en blanga det Nyumun serramoni, yumob oldei jinggabat blanga det dei garra gowei kwikbala, wulijim yumob gin selimbat ola enijing. Yumob oldei

jinggabat blanga selimbat ola sid daga en selimbat detlot enijing loda trikibalawei en yumob garra robimbat pipul. 6 Yumob oldei askimbat pipul blanga peiyimbat bigmob mani blanga detlot rabishwan daga. Sabi det pomen weya im nomo garram eni mani blanga baiyim enijing en im kaan peiyimbek enibodi mani weya im owim im? Wal yumob oldei baiyim det pomen blanga jidan yumob ronwan wekinmen.

7 "Ola Isreil pipul brabli praudbala blanga YAWEI, dumaji im jidan olabat God, en blanga tharran na, imbin tok strongbalawei. 'Ai kaan neba foget detlot nogudbala ting weya deibin dumbat. 8 Dijan graun garra sheik brabliwei en ebribodi langa dijan kantri garra ol jidan brabli nogudbinji en ola graun langa dijan kantri garra sheik nomo lilbit du. En im garra kipgon sheiksheik wulijim det rafwan Nail Riba weya im oldei gowap en godan.

9 " 'Det taim garra kaman bambai blanga panishim yumob. Wen im dinataim, ai garra meigim det san godan. En wen im garra jidan deitaim, ai garra meigim det deitaim jidan dakbala. Mi na, YAWEI det boswan God bin tok. 10 Det taim garra kaman wen yumob garra majurrumap miselp blanga abum serramoni weya ebribodi oldei jidan brabli gudbinji en oldei singsing mijamet, bat ai garra tjeinjim det taim en meigim fyunral taim blanga yumob. Jis laik det men weya im sorisori miselp en kraikraibat blanga im san hubin dai, dumaji imbin abum oni wan san, wal lagijat na yumob garra kadim miselp heya en yumob garra werrimon rabishwan klos du. Det dei garra jidan brabli nogud, dumaji brom gudbala dei im garra jidan nogudbala dei.

11-12 " 'Det taim garra kaman blanga panishim yumob. Ai garra jandim samting blanga meigim yumob lukabat mi, en blanga meigim yumob wandim irrim mi tok en blanga gibit wed langa yumob Isreil pipul. Ebriwei yumob garra lukabat mi, brom det solwoda gulum Dedsi raidap langa det bigwan solwoda gulum Medatareiniyan en nowathsaid en sanraiswei langa ol dislot kantri. Yumob garra adwek lukabat mi, bat yumob kaan faindim mi. Det taim na garra kaman weya ai garra meigim yumob pipul langa dislot kantri jidan hanggribala, bat yumob kaan jidan hanggribala blanga daga en yumob kaan jidan thestibala blanga woda. Wal lagijat du, yumob garra jidan hanggribala en thestibala blanga irrim det wed brom mi. Mi na, YAWEI det boswan God bin tok. 13 En langa det dei du, detlot men en wuman weya dei jidan brabli strongbalawei, olabat du garra buldan ebriwei, dumaji olabat nomo bin abum eni woda blanga dringgim. 14 En langa detlot pipul, weya meigim pramis langa detlot laiyawan drimin, deya langa Sameriya, dei tok brabli strongbalawei blanga det drimin sheip weya im jidan deya langa det taun gulum Den, en blanga det najawan drimin sheip weya jidan deya langa det taun gulum Biyashiba. Wal ol detlot pipul na, dei garra ol buldan en dei garra ol dai en olabat kaan gidap igin.' Lagijat na YAWEI bin tok."

# 9

### *YAWEI garra panishim ola Isreil pipul*

1 Wal aibin kipgon tok, "Langa main drim aibin luk YAWEI det trubala God bin jandap wansaid langa det teibul blanga ofring en imbin tok, 'Breigimap ola top pat blanga ola meinwan pos brabli adbala deya langa det Serramoni Pleis, wulijim im garra sheik holbit brom top raidap langa bodam. Breigimap olabat holot en larram det haus buldan ontop langa ola pipul deya. Ai garra kilim ola najalot laibwan pipul ded langa bigbala fait. Nobodi kaan ranawei. Najing. Nobodi kaan ranawei, 2 nomeda wujei dei garra trai blandim miselp. Dei gin godan raitdan langa det brabli dakbala pleis weya ola dedbala pipul jidan, bat stil ai garra deigimat olabat brom deya. Nomeda if dei gowap raidap langa hebin ai garra stil bringimdan olabat. 3 If dei blandim miselp ontop langa det bigwan hil gulum Kamul, ai garra lukabat olabat en gajim olabat. If dei blandim miselp brom mi

raitdan andanith langa solwoda, ai garra dalim det bigwan enimul deya blanga baidim olabat. 4 If olabat enami deigidawei olabat prisana, ai garra meigim olabat enami kilim olabat ded garram bigwan naif. Ai kaan album olabat. Ai garra binijimap olabat brabliwei en nobodi kaan stapam mi.' Lagijat na YAWEI bin tok."

Aibin tok dislot wed brom wanbala song, 5 "Wen YAWEI det brabli boswan God tatjim dijan graun im meigim dijan graun sheiksheik nomo lilbit en loda pipul dai. En detlot hu jidan laibala kraikrai blanga olabat. Ola graun langa dijan wel gidap en godan jis laik det Riba Nail.

6 "YAWEI bin bildimap im kemp deya ontop langa hebin. Imbin gaburrumap dijan graun garram det skai. Imbin gajim woda brom solwoda en spilim eniweya langa dijan graun. Im neim YAWEI det trubala God."

7 YAWEI bin tok, "Ol yumob Isreil pipul, ai jinggabat detlot najalot pipul brom det kantri gulum Ithiyopiya seimwei laik ai jinggabat yumob. Yumob brabli nogudbala pipul. En aibin bringimat detlot Filastain pipul brom det kantri gulum Krit, en detlot Siriyan pipul brom det kantri gulum Kira jis laik aibin bringimat yumob brom Ijip. 8 Mi na YAWEI det boswan God. Mi lukinatbat ol detlot nogudbala ting weya ol yumob Isreil pipul dumbat. Wal ai garra binijimap yumob nomeda weya yumob jidan. Bat ai kaan binijimap ol detlot femili blanga Jeikob.

9 "Ai garra meigim ola enami gajim yumob Isreil pipul en sheikimap yumob jis laik det sid daga weya sambodi sheikim en ola nogud pat kamat. Dei garra sheikimap yumob garram ola najalot pipul en dei garra tjakidawei ol detlot nogudbala pipul. 10 Ol yumob pipul main hu oldei dumbat nogudbala ting, wal detlot enami blanga yumob garra kilim yumob ded langa bigwan fait, nomeda yumob bin oldei toktok, 'God kaan larram enijing hepin langa wi.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God garra meigim ola Isreil pipul strongbala igin*

11 YAWEI bin tok langa im pipul Isreil. Imbin tok, "Bambai det dei garra kaman wen ai garra album yumob dumaji wen yumob garra abum bigwan fait yumob garra jidan wulijim det haus weya yumob enamimob garra nokamdan. En nomeda ola enamimob garra bidim yumob, bat stil ai garra meigim yumob jidan brabli strongbala pipul igin wulijim longtaim wen Deibid bin jidan king, ola Isreil pipul bin jidan brabli strongbala pipul. 12 En yumob Isreil pipul garra jidan bos blanga detlot leftobawan len deya langa det kantri gulum Idam, en langa det najalot kantri weya bin jidan main bifo. En mi na garra meigim dis ting hepin." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

13 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Detlot dei garra kaman wen det sid daga garra gro kwikbala en im garra kipgon grogro detmatj ola pipul kaan binijimap.

"En detlot greip daga garra grogro kwikbala en detmatj du. Dei garra kipgon grogro en ola pipul kaan binijimap blanga meigim wain. En det greip daga garra jidan detmatj en ola jus garra randan ebriweya brom det hil kantri.

14 "Ai garra bringimbek main pipul olabat langa olabat ronwan kantri. Dei garra bildimap olabat taun igin langa olabat kantri weya detlot enamimob bin barnimap olabat haus. Dei garra jidan deya langa olabat kemp deya langa olabat ronwan kantri. Dei garra growimapbat greip daga du, en dei garra dringgimbat detlot wain. Dei garra growimapbat najalot frut daga langa detlot gadin blanga olabat, en dei garra dagadagat detlot frut daga du.

15 "En det taim na ai garra meigim yumob jidan brabli strongbala langa yumob ronwan kantri weya aibin gibit langa yumob basdam. Nobodi kaan deigidawei yumob brom deya igin." Lagijat na YAWEI bin tok langa im ronwan pipul.

Binij na.

✡ **9:12** Eks 15:16-18

# Obadaiya
## God Bin Gibit Bednyus Langa Ola Idam Pipul

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Obadaiya. God bin gibit im bednyus blanga ola pipul langa det kantri gulum Idam. Detlot Idam pipul bin joinin langa detlot pipul brom Bebalon, en deibin go en fait langa detlot Juda pipul deya langa Jerusalem, en blanga tharran na Obadaiya bin dalim olabat God garra binijimap olabat holot.

### *God garra panishim ola Idam pipul*

1 Wal dijan stori im blanga det drim weya YAWEI det boswan God bin gibit langa det speshalwan mesinja blanga im neim Obadaiya. Langa det drim God bin dalim im wanim garra hepin langa detlot pipul langa det kantri gulum Idam.

Wal YAWEI det trubala God bin jandim im mesinja langa ola pipul blanga im, en ebribodi bin irrim det wed, en det wed bin tok, "Wi garra meigim miselp redi, dumaji wi garra go en fait langa detlot pipul langa det kantri gulum Idam."

2-3 Wal langa ola pipul langa Idam YAWEI bin tok, "Ai garra meigim yumob jidan brabli wikwan, en nobodi kaan laigim yumob, dumaji yumob bin reken miselp haibala. Bat yumob bin trikim miselp. En yumob bin bildimap det taun blanga yumob garram brabli strongbala ston, en yumob bin meigim ol yumob haus ontop langa haibala pleis, en yumob oldei tok nobodi kaan kaman en bidim yumob, dumaji yumob reken nobodi kaan pulumdan yumob brom det haibala pleis blanga yumob. 4 Bat ai dalim yumob. Nomeda yumob jidan haibala jis laik detlot igulok weya oldei jidan langa haibala pleis, en nomeda yumob jidan haibala jis laik ol detlot sta oldei jidan, bat stil ai garra pulumdan yumob brom det pleis weya yumob oldei jidan.

5 "Wal yumob jinggabat na. Wen sambodi kaman langa enibodi kemp naitaim blanga stilim enijing, im nomo gajim ola enijing brom det kemp. Im gajim oni detlot ting weya im wandim. En wen pipul oldei gajimbat daga brom gadin, dei oldei libum sambala daga biyain. Bat wen ai garra jandim detlot enami blanga yumob deya, dei garra binijimap yumob brabliwei. Dei kaan libum enijing.

6-7 "Wal ol yumob Idam pipul bin kamat brom Isau det grensan blanga Eibrahem, en detlot enami blanga yumob bin jidan gudfren blanga yumob basdam. Bat dei garra trikim yumob, en dei garra kaman en deigidawei ola gudwan enijing brom yumob, en dei garra andimwei yumob brom det kantri blanga yumob. Detlot pipul hubin jidan gudfren blanga yumob en hubin oldei dagadagat daga garram yumob, olabat na garra bidim yumob. Dei garra meigim det plen blanga trikim yumob, en nomeda yumob klebabala, bat stil yumob kaan sabi en luk det plen blanga olabat.

8 "Wal wen det taim garra kaman weya ai garra panishim ol yumob Idam pipul, ai garra binijimap ola klebabalamen en ola lida blanga yumob, en ai garra meigim ol yumob pipul nomo sabi enijing. 9 Ol detlot solja blanga yumob deya langa det taun gulum Teman garra bradin brabliwei, en ebribodi langa det hil kantri blanga Isau garra dai langa det fait.

10 "Ai garra binijimap yumob lagijat na, dumaji yumob bin dumbat brabli nogudbala ting langa yumob ron braja olabat. Yumob bin dumbat brabli nogudbala ting langa detlot pipul hubin kamat brom det grensan blanga Eibrahem neim Jeikob. En blanga tharran na yumob garra sheim miselp olagijawan. 11 Det taim na wen olabat enami bin kaman langa olabat, yumob nomo bin album olabat. Detlot enami bin gowin langa det taun Jerusalem, en deibin deigidawei ola gudwan enijing brom olabat, en yumob bin joinin langa detlot enami, en yumob bin kadimat miselp ola enijing blanga yumob braja olabat jis laik detlot enami bin dum.

12 "Yumob bin gudbinji wen yumob braja olabat bin abum det trabul, en

yumob bin mokimbat olabat wen det enami blanga olabat bin binijimap det kantri blanga olabat, en yumob bin tok praudbalawei wen det trabul bin kamat langa olabat. 13 Wen main pipul olabat bin abum det trabul, yumob bin gowin langa det taun gudbinjiwei, en yumob bin stilimbat ola enijing blanga olabat, 14 en yumob bin stapam det roud blanga olabat weya deibin trai ranawei brom detlot enami blanga olabat, en yumob bin grebum olabat en deigimbek olabat langa detlot enami blanga olabat. Wal yumob nomo bina dumbat detlot brabli nogudbala ting langa yumob braja olabat lagijat.✡

15 "Wal mi na YAWEI det trubala God, en det taim im gulijap na weya ai garra jadjim ebri kantri, en ai garra dum langa ol yumob pipul deya langa Idam seimwei laik yumob bin dum langa main pipul olabat langa Juda. Det seim ting garra hepin langa yumob seimwei jis laik weya yumob bin dum langa olabat. 16 Main pipul olabat bin abum det trabul deya langa det seikridwan hil blanga mi gulum Saiyan, dumaji aibin panishim olabat. Bat ola pipul langa detlot najalot kantri garra abum mowes trabul, dumaji ai garra panishim olabat brabliwei, en ai garra binijimap olabat holot.

17 "Bat ai kaan binijimap main pipul olabat holot. Sambala pipul main garra kipgon jidanbat laibala deya langa Saiyan, en det hil garra jidan seikridwan blanga mi, en ola grengrensan blanga Jeikob garra gedimbek det kantri weya aibin gibit olabat. 18 Detlot grengrensan blanga Jeikob en Josef garra jidan laiga faiya, dumaji dei garra binijimap ola grengrensan blanga Isau jis laiga faiya weya im barnimap ola draiwan gras, en nobodi brom Isau femili kaan jidan laibala, dumaji mi na YAWEI bin tok.

19 "Detlot pipul main hu jidan sauthsaid langa Juda garra teikoba det hil kantri gulum Idam, en detlot pipul main hu jidan langa det hil kantri sangodansaid garra teikoba det kantri gulum Filastain, en ola Isreil pipul garra jidan langa det dubala kantri gulum Ifreiyim en Sameriya, en ol detlot pipul main brom Benjamin klen garra teikoba det kantri gulum Giliyad. 20 Detlot pipul weya olabat enami bin deigidawei olabat brom nowathsaid langa Isreil garra kambek en meigim miselp ami, en dei garra teikoba det kantri gulum Fanisha raidap langa det taun gulum Serafath. Detlot pipul weya olabat enami bin deigidawei olabat brom Jerusalem garra kambek brom det taun gulum Sadis, en dei garra teikoba detlot taun sauthsaid langa Juda, 21 en ol detlot men brom Jerusalem deya ontop langa det hil gulum Saiyan garra win, en dei garra go en fait langa detlot Idam pipul, en dei garra binijimap ol detlot pipul en jidan bos blanga det hil kantri blanga Isau. En mi na YAWEI garra jidan king." Lagijat na God bin tok.

Binij na.

✡ **1:14** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Jera 49:7-22; Isik 25:12-14; 35:1-15; Eimos 1:11,12; Mel 1:2-5

# Jona
## Det Speshalwan Mesinja Hubin Trai Ranawei Brom God

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Jona. God bin dalim Jona blanga go en gibit woning langa ola nogudbala pipul langa det taun gulum Ninaba. Bat Jona nomo bin duwit langa God. Imbin trai en ranawei brom God, dumaji imbin wandim God blanga panishim detlot nogudbala pipul. Imbin sabi God garra larramgo olabat fri if dei tenim olabat selp brom det nogudbalawei blanga olabat.

### *Jona bin ranawei brom God*

1 Wantaim YAWEI det trubala God bin
tok langa Jona det san blanga wan olmen
neim Ematai.✡ 2 Imbin tok, "Yu garra
go langa det bigwan taun gulum Ninaba,
en yu garra gibit woning langa ola pipul
deya, dumaji ai sabi olabat brabli nogud-
bala pipul."
3 Wal Jona nomo bin wandi go deya,
en im nomo bin duwit langa YAWEI.
Imbin trai ranawei brom im, en imbin go
langa det najawan taun gulum Jopa deya
wansaid langa solwoda, en deya na imbin
wandi gedim bout blanga go langa det
longweiwan kantri gulum Tashish blanga
blandim miselp brom God.

Wal Jona bin faindim wan bout deya
redi blanga go langa det kantri, en imbin
go en gibit mani langa det boswan blanga
det bout blanga go garram olabat.

Brom deya Jona bin gowin langa det
bout garram detlot boutmen, en deibin
gowei brom deya na, 4-5 en Jona bin godan
insaid langa det bout, en imbin leidan en
silip.

Afta na wen det bout bin kamat langa
solwoda, YAWEI bin jandim brabli strong-
bala win langa det bout, en ola boutmen
bin brabli bradin blanga det win, en
deibin reken det bout blanga olabat garra
breikhaf.

Wal detlot boutmen bin ol jinginat
langa olabat ronwan drimin blanga al-
bum olabat, en deibin stat tjakidawei ola
enijing brom det bout blanga meigim im
flout gudwei.
6 Wal det bos blanga det bout bin
wokaran langa det bout, en imbin
faindim Jona deya silip insaid, en imbin
jingat langa im, "Wotfo yu silip? Yu gidap
na, en yu jingat langa det drimin blanga
yu. Maitbi im garra stapam dis win en
nomo larram wi draun."
7 Brom deya detlot boutmen bin tok
gija, "Wi garra tjakam detlot speshalwan
ston blanga faindat hubin meigim dijan
trabul kaman langa wi."

Wal wen deibin tjakam detlot speshal-
wan ston, deibin faindat Jona bin meigim
det trabul kaman langa olabat.
8 Wal deibin askim Jona na, "Yubin
meigim dis trabul? Wanim yubin dum?
Brom wujei yubin kaman? Weya yu
kantri? Wanim traib blanga yu?"
9 Wal Jona bin tok, "Main traib Hibru,
en ai bulurrum det trubala God langa
hebin. Im na bin meigim ola solwoda en
ola graun, en im neim YAWEI. 10 En aibin
trai ranawei brom im."

Wal wen detlot boutmen bin irrim det
wed, deibin ol bradin, en deibin askim
Jona, "Wotfo yubin ranawei lagijat?"
11 Brom deya det win en solwoda bin go
brabli bigwan en strongbala na, en detlot
boutmen bin askim Jona, "Wanim mela-
bat garra du langa yu blanga meigim dis
bigbala win en solwoda jidan kwaitbala?"
12 Wal Jona bin tok, "Wal yumob lafta
tjakam mi brom dijan bout langa sol-
woda. Yumob lafta dum lagijat blanga
meigim det strongbala win jidan kwait-
bala, dumaji mi na bin meigim dijan
trabul kaman langa yumob."
13 Wal detlot boutmen bin trai deigim
det bout langa beingk, en deibin trai
pedulum det bout adbala. Bat det win bin
go mowa strongbala.
14 Bambai na detlot boutmen bin jin-
gat langa YAWEI. Deibin jingat, "YAWEI,
melabat lafta tjakam dis men langa sol-
woda. Wal yu nomo kilim melabat blanga

✡ **1:1** 2 King 14:25

im laif, en yu nomo pudum bleim langa melabat blanga dijan gudbala men weya im garra dai, dumaji yu na bin wandim dijan ting garra hepin lagijat."

15 Brom deya detlot boutmen bin grebum Jona, en deibin tjakam im langa det solwoda, en streidawei det win en weib bin jidan kwait.

16 Wal detlot boutmen bin brabli bradin blanga YAWEI na, en deibin meigim det sekrifais serramoni blanga im, en deibin meigim olkain pramis langa im.

17 Wal YAWEI bin jandim bigwan fish blanga julurum Jona, en Jona bin jidan insaid langa det fish binji fo 3 dei en 3 nait.✡

# 2

### *Jona bin jingat langa God*

1 Wal brom insaid langa det fish binji Jona bin jingat langa YAWEI det trubala God.

2 "YAWEI, wen aibin abum trabul,
aibin jingat langa yu,
en yubin irrim mi.
Wen aibin gulijap binij,
aibin jingat langa yu blanga album mi,
en yubin irrim mi jingat.

3 Yu na bin tjakam mi insaid langa dijan dipwan woda.
Olawei raitdan insaid langa dijan solwoda yubin tjakam mi.
Ola solwoda bin draundim mi,
en det win en weib bin jidan longwei ontop langa mi.

4 Wal aibin reken yubin andimwei mi olagija,
en aibin reken ai kaan luk det seikridwan Serramoni Pleis blanga yu deya langa main kantri enimo.

5 Wal aibin godangodan,
en det solwoda bin draundim mi,
en imbin meigim mi lujim main win na.
Detmatj solwoda bin olaran langa mi,
en ola gras insaid langa det solwoda bin taiyimap mi langa main hed.

6 Aibin godangodan raitdan raidap aibin gajimap det graun,
en deya na ai bina dai olagijawan.
Bat najing. Ai nomo bin dai,
dumaji yu, main God, yubin bringimbek mi laibala brom det solwoda.

7 Wal wen aibin gulijap dai,
aibin jinggabat yu,
en yubin irrim mi deya brom det Serramoni Pleis blanga yu,
en yubin jandim det fish blanga julurum mi wulijim ai kaan dai.

8 Wal detlot pipul hu bulurrum olabat ronwei nomo bulurrum det wei blanga yu.

9 Bat ai gibit theingks langa yu,
en ai garra meigim det sekrifais serramoni blanga yu du.
En ebrijing weya aibin dalim yu wen aibin jingat langa yu,
ai garra duwit langa yu na.
Wal YAWEI, yu na det trubala God,
en oni yu gin seibum pipul."

10 Lagijat na Jona bin tok langa YAWEI, en God bin tok langa det fish, en det fish bin baku Jona langa det senbeingk wansaid langa det solwoda.

# 3

### *Jona bin go langa Ninaba*

1 Brom deya YAWEI det trubala God bin tok langa Jona wanmo. 2 "Yu garra go langa det taun gulum Ninaba, en yu garra gibit woning langa ola pipul deya. Yu garra dalim olabat wanim aibin dalim yu basdam."

3 Wal Jona bin lisin langa God, en imbin go langa det taun. Det taun bin brabli bigwan pleis, en imbin deigim im 3 dei blanga wok rait thru langa det taun.

4 Wal langa det feswan dei Jona bin wok langa det taun, en imbin dalimbat ola pipul deya. Imbin tok, "God garra barnimap dijan taun en ola pipul fodideistaim."

5 Wal ol detlot pipul langa det taun bin ol lisin langa det wed blanga God, en deibin tok, "Wi garra werrimon ola sekbeigwan klos, en wi kaan dagat eni daga du. Wi garra dum lagijat blanga

✡ **1:17** Meth 12:40 ✡ **3:5** Meth 12:41; Luk 11:32

shoum God wi garra libum ola nogudbalawei blanga wi en bulurrum det wei blanga im. Wi holot garra dum lagijat.” ✡
6 Wal wen det king blanga det taun bin irrim det nyus, imbin gidap brom det speshalwan tjeya blanga im, en imbin deigimat im gudwan klos, en imbin werrimon sekbeigwan klos, en imbin go en jidan langa eshis. Imbin dum lagijat blanga shoum God im garra libum det nogudbalawei blanga im.
7 Brom deya det king bin jandim wed langa ola pipul langa det taun. Imbin tok, “Mi en main wekinmen olabat bin meigim nyuwan lowa, dumaji God im wail langa wi, en wi garra ol dai. Wal ol yumob pipul iya langa dijan taun kaan dagadagat enijing, en yumob kaan dringgimbat woda du. En im seimwei du blanga ola enimul blanga yumob. 8 Holot yumob pipul iya garra ol werrimon sekbeigwan klos, en yumob garra meigim detlot enimul blanga yumob werrimon sekbeigwan klos du, dumaji wi garra jingat langa God brabliwei, en wi garra libum ola nogudbala ting weya wibin oldei dumbat. 9 En wen wi dum lagijat, maitbi God garra jinggabat langa wi, en im kaan kilim wi.” Lagijat na det king bin tok.
10 Wal God bin luk wanim detlot pipul bin dum, en imbin luk olabat bin libum olabat nogudbalawei, en imbin gudbinji langa olabat, en imbin jinggabat nomo blanga panishim olabat na.

# 4

## *Jona bin nogudbinji langa God*

1 Brom deya Jona bin nogudbinji na, dumaji YAWEI det trubala God nomo bin panishim detlot pipul langa det taun. En imbin gitwail langa God, 2 en imbin tok, “YAWEI, basdam bifo aibin libum main kemp yubin dalim mi blanga go langa det taun en dalim detlot pipul yu garra panishim olabat, indit? Bat aibin sabi yu kaan panishim olabat. En blanga tharran na aibin trai ranawei langa det longweiwan kantri.
“Ai sabi wotkain God yu. Yu laigim olkain pipul, en yu sori langa olabat, en yu nomo gitwail streidawei, dumaji yu gudbala langa olabat, en yu oldei jinggabat nomo blanga panishim olabat.✡
3 “Wal YAWEI, yu lafta meigim mi dai na, dumaji ai nomo wandi jidan laibala. Mi nogudbinji, dumaji yubin dalim mi blanga dalim olabat yu garra panishim olabat. Bat najing. Yu nomo bin panishim olabat.” Lagijat na Jona bin tok.✡
4 Wal YAWEI bin tok, “Wotfo yu gitwail, Jona? Yu nomo wandi gitwail dumaji ai nomo bin panishim detlot pipul.”
5 Brom deya Jona bin go en imbin jidan sanraisaid brom det taun. Deya na imbin meigim lilwan sheid, en imbin jidan insaid langa det sheid. En brom deya na imbin lukinat det taun, dumaji imbin wandi luk wanim God garra du langa det taun.
6 Wal YAWEI bin meigim wanbala kripa gro wansaid langa Jona, en det kripa bin gibit im gudwan sheid, en imbin meigim im gudbinji, en imbin laigim det kripa brabli.
7 Brom deya neksdei bifo det san bin gidap, God bin jandim wanbala grab blanga dagat det kripa, en det kripa bin dai.
8 Afta na wen det san bin gidap, God bin jandim brabli hotwan win brom sanrais, en det san bin barnim Jona langa im hed.
Wal Jona bin go brabli wikwan, en imbin wandi dai, en imbin gitwail, en imbin tok, “Ai nomo wandi jidan laibala, dumaji mi nogudbinji.”
9 Wal God bin tok, “Wotfo yu gitwail blanga det kripa, Jona?”
En Jona bin tok, “Ai garram gud risan blanga gitwail, en mi nogudbinji nomo lilbit, naf blanga meigim mi dai.”
10 Wal YAWEI bin tok, “Wotfo yu jinggabat blanga det kripa nomo lilbit? Yu nomo bin growimap det kripa. Yu nomo bin wek blanga meigim det kripa kamat. Yestadei imbin jis kamat miselp, en tudei imbin binij.

✡ **4:2** Eksa 34:6 ✡ **4:3** 1 King 19:4

11 “Wal yu irrim mi na. Bigmob pipul
jidan langa det taun, en 120,000 biginini
en bigmob enimul jidan deya du.
“Yu sabi na, Jona? Yubin jinggabat det
wanbala kripa. Bat aibin jinggabat ol
detlot pipul deya na langa det taun.”
Binij na.

# Maika
# God Garra Panishim Ola Isreil En Juda Pipul

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Maika. Imbin brom Juda. God bin gibit im drim, en langa det drim God bin shoum im hau im garra yusum detlot Asiriya solja blanga panishim ola Isreil en Juda pipul. God bin tok im garra panishim olabat, dumaji deibin dumbat olkain nogudbala ting, en im garra larram detlot pipul brom det kantri gulum Bebalon deigidawei olabat brom olabat kantri. Bat God bin laigim im pipul olabat, en blanga tharran na imbin tok bambai im garra bringimbek olabat, en im garra meigim olabat jidan gudbalawei langa olabat ron kantri igin.

### *God bin gibit drim langa Maika*

1 Wal YAWEI det trubala God bin gibit
im wed langa det speshalwan mesinja
blanga im neim Maika brom det taun
gulum Morasheth, en God bin gibit im
det wed langa drim wen det thribala
men neim Jotham, Eihes en Hesakaiya bin
jidan king blanga Juda.

Wal langa detlot drim God bin shoum
Maika wanim garra hepin langa det
dubala taun Sameriya en Jerusalem.✡

### *God garra panishim Sameriya*

2 Wal mi na Maika bin tok, "Ol yumob
pipul brom ebri kantri, yumob irrim mi
na. Ebribodi hu jidan laibala garra lisin
langa mi, dumaji YAWEI det boswan God
garra tok brom det brabli seikridwan
pleis blanga im, en im garra jadjim yu-
mob. 3 Yumob garra luk im kaman brom
det seikridwan pleis weya im oldei jidan,
en wen im garra kamdan, im garra wok
ontop langa ol detlot bigwan hil, 4 en wen
im pudumbut detlot hil, detlot hil garra
meltap jis laik det weks weya meltap
langa faiya, en detlot meltapwan hil garra
bilimap ola beli jis laik woda weya im
randan brom hil.

5 "Wal ol dislot ting garra hepin dumaji
ola Isreil pipul bin tenim miselp brom
God, en deibin dumbat olkain nogudbala
ting.

"Wal hubin meigim ola Isreil pipul
tenim miselp brom God? Olabat ron-
wan kantrimen gin hu oldei jidan langa
Sameriya. En hubin meigim ola Juda
pipul bulurrumbat ola najalot drimin?
Olabat ronwan kantrimen gin hu oldei
jidan langa Jerusalem." Lagijat na aibin
tok.

6 Wal YAWEI bin tok, "Ai garra meigim
det taun Sameriya jidan jis laiga pleis
weya dei hipimapbat ola rabish en weya
nobodi oldei jidan. Ai garra fletinimap
det taun jis laik dei fletinimap graun
blanga meigim gadin, en ai garra tjaki-
dawei ola haus langa det beli. Ai garra
rudimat det taun holbit brom det bo-
dampat insaid langa graun raidap langa
top. 7 En ai garra bitsimap ola drimin
sheip langa det taun du, en ai garra barn-
imap ola enijing weya deibin oldei gibit
blanga det serramoni pleis, en ol detlot
drimin sheip garra jidan rabishwan na.
Deibin gedim ol detlot ting wen ola men
bin oldei kaman blanga detlot serramoni
weya deibin oldei silipsilipbat garram
detlot gel. Bat detlot enami blanga olabat
garra deigidawei ol detlot ting brom det
pleis, en dei garra yusum detlot ting langa
olabat ron serramoni pleis." Lagijat na
YAWEI bin tok.

8 Wal aibin tok, "Wal ai garra kraikrai
en jidan nogudbinji, dumaji God garra
panishim ola Isreil pipul. En ai garra
wokabat nomo garram but en klos blanga
shoum ola pipul mi nogudbinji, en ai
garra jinginatbat jis laik det wailwan dog
dei gulum jekal, 9 en ai garra kraikrai
jis laik det bigwan bard dei gulum ostrij,
dumaji God garra binijimap ola Isreil
pipul deya langa Sameriya, en nobodi
kaan seibum olabat. En det seim ting
garra hepin langa ola Juda pipul deya
langa Jerusalem du." Lagijat na aibin tok.

### *Trabul blanga ola Juda pipul*

✡ **1:1** 2 King 15:32-38; 16:1-20; 18:1—20:21; 2 Kran 27:1-7; 28:1-27; 29:1—32:33

10 Wal aibin kipgon tok, “Det trabul im
iya na, en imbin kamat langa Jerusalem
weya main pipul olabat jidanbat. Bat
yumob kaan dalim ola enami blanga wi
deya langa det taun gulum Geth, dumaji
wi nomo wandim olabat garra luk wi
kraikrai.
“Wal ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Bethlafra, yumob garra
gaburrumap miselp garram graun blanga
shoum ola pipul yumob brabli nogud-
binji.
11 “En ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Shafiya, yumob garra
sheim, dumaji dei garra deigidawei yu-
mob brom yumob taun neigidbala.
“En ol yumob Juda pipul deya langa det
taun gulum Seinan, yumob kaan kamat
brom det taun blanga yumob, dumaji
yumob garra bradin detmatj.
“En ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Bethesel, yumob garra
kraikrai, dumaji det taun kaan seibum
yumob.
12 “En ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Maroth, yumob garra
lukabat sambodi blanga deigidawei det
trabul brom yumob, dumaji YAWEI na
bin bringimap det trabul raidap langa
Jerusalem. Bat yumob kaan faindim
enibodi blanga deigidawei det trabul.
13 “En ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Leikish, yumob garra
meigim ola hosis en bagi redi blanga
ranawei, dumaji yumob bin bulurrum-
bat det nogudbalawei blanga detlot Is-
reil pipul deya langa Sameriya basdam,
en afta yumob bin meigim yumob ron
kantrimen deya langa Jerusalem bulur-
rum det nogudbalawei du.
14 “En ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Morashegeth, yumob
kantrimen olabat garra tok gudbai langa
yumob.
“En ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Eksib, yumob kaan album
detlot king blanga ola Isreil pipul, dumaji
yumob garra ol binij.
15 “En ol yumob Juda pipul deya langa
det taun gulum Maresha, God garra
jandim sambodi langa yumob blanga
bidim yumob en teikoba det taun blanga
yumob. En ola haibala Isreil pipul garra
go en blandim miselp langa ola keib deya
langa det taun gulum Edulam.
16 “Wal ol yumob Juda pipul, yumob
garra sheibum ola heya brom yumob hed
en meigim miselp bolidwan jis laik det
bigwan bard gulum boltja, en yumob
garra kraikrai blanga yumob biginini ola-
bat, dumaji ola enami blanga yumob
garra deigidawei yumob biginini olabat
en meigim olabat jidan prisana.” Lagijat
na aibin tok.

# 2

## *Woning blanga ola nogudbala ritj pipul*

1 Wal aibin kipgon tok, “Ol yumob
nogudbala ritj pipul hu oldei jinggabat
blanga dum nogudbala ting, yumob ir-
rim mi na, dumaji yumob garra abum
bigis trabul. Yumob oldei jidanbat olnait
meigimbat yumob ron plen, en ailibala
wen yumob abum tjens, yumob oldei dum
detlot nogudbala ting weya yumob bin
meigimbat plen blanga dum. 2 Lagijat na
yumob oldei dumbat. If yumob wandim
eni len, wal yumob oldei go en gajim
det len. En if yumob wandim eni haus,
wal yumob oldei go en gajim det haus
du, dumaji yumob oldei trikimbat yumob
ron kantrimen blanga pulumat olabat ola
enijing.
3 “Wal blanga tharran na YAWEI det
trubala God im tok langa yumob, ‘Ai garra
panishim yumob, en ai garra jandim
bigis trabul langa yumob, en yumob kaan
reken miselp na, dumaji yumob kaan
seibum miselp brom det trabul.’ Lagijat
na God bin tok. 4 En wen det ting garra
hepin langa yumob lagijat, detlot najalot
pipul garra meigimbat fan langa yumob,
en dei garra sing dis song blanga yumob.

“ ‘Wi nomo garram enijing na,
dumaji God bin deigidawei ola len,
en imbin gibit det len langa detlot
pipul
hubin deigidawei wi prisana.’
“Lagijat na detlot pipul garra sing blanga
meigimbat fan langa yumob.

5 “En bambai wen ol detlot pipul blanga
YAWEI garra gedimbek olabat len, wal
yumob kaan gedimbek yumob len.
6 “Wal ol yumob nogudbala ritj pipul
kipgon dalimbat mi nomo blanga tok lagi-
jat. Yumob oldei tok, ‘Yu nomo tok lagijat.
God kaan dum detkain ting langa melabat
en meigim melabat sheim. 7 YAWEI kaan
gitwail langa melabat en dum detkain
ting langa melabat, dumaji melabat im
ronwan pipul olabat, en im oldei tok
gudbalawei langa detlot pipul hu dum
gudbala ting.’ Lagijat na yumob oldei tok.
8 “Bat ai dalim yumob. YAWEI im tok
langa yumob na, ‘Yumob oldei tridim
main pipul olabat jis laiga enami. Wen
main men olabat kambek brom fait, dei
reken olabat binij fait na. Bat dei nomo
sabi yumob deya redibala blanga stilim-
bat ola enijing blanga olabat. 9 En yumob
oldei andimwei ola widogel brom olabat
gudwan haus, en yumob oldei deigidawei
ola gudwan enijing weya aibin gibit langa
olabat biginini. Olagijawan yumob bin
deigidawei.
10 “ ‘Wal yumob garra gidap en gowei
na. Yumob kaan jidanbat iya enimo,
dumaji yumob bin meigim dis pleis brabli
nogud, en ai garra binijimap dis pleis
na. 11 Ai sabi wotkain mesinja yumob
wandim. Yumob wandim detkain laiyin-
balawan weya oldei dalim yumob olkain
wed blanga meigim yumob gudbinji. Yu-
mob wandim im blanga tok lagijat, God
garra gibit yumob blendibala wain en
grog.
12 “ ‘Bat ai dalim yumob. Bambai ai
garra jinggabat ol yumob Isreil pipul hu
stil jidan laibala langa det longweiwan
kantri weya dei garra deigidawei yumob.
En ai garra majurrumap yumob jis laiga
bigmob ship weya dei deigim langa yad,
en yumob garra jadimap dis kantri igin jis
laik ola ship weya dei jadimap det pedik.’
Lagijat na YAWEI bin tok.
13 “Wal God na garra meigim wei
blanga yumob, en im garra bringimbek
yumob brom det pleis weya dei garra
deigidawei yumob. Yumob garra kamat
brom det taun weya yumob garra jidan
prisana, en det king blanga yumob garra
go lida langa yumob.
“Wal YAWEI im na det king blanga
yumob.” Lagijat na aibin tok.

# 3

## *Woning blanga ola Isreil lida*

1 Wal aibin tok langa ola lida blanga
detlot Isreil pipul na, “Ol yumob lida,
yumob irrim mi na. Yumob ol sabi
hau blanga tridimbat ola pipul raitwei.
2-3 Bat yumob nomo oldei laigim det
gudbalawei. Yumob laigim det nogud-
balawei, en yumob oldei deigidaweibat
ola enijing brom main pipul olabat, en
yumob oldei binijimap olabat. Yumob
oldei tridim olabat seimwei jis laik yumob
tridim buligi. Yumob deigimat det skinpat
brom det buligi en kadimof ola bif brom
ola boun, en yumob breigim ola boun
en kadimap det bif blanga pudum langa
sospen. Lagijat na yumob oldei tridim
main pipul olabat nogudbalawei en libum
olabat nomo garram enijing.
4 “Nomo longtaim na yumob garra jin-
gat langa YAWEI det trubala God blanga
album yumob. Bat im kaan irrim yumob
askimbat im, dumaji yumob bin dum
brabli nogudbala ting.
5 “Wal sambala nogudbala mesinja
oldei meigim main pipul olabat go nogud-
balawei, dumaji dei nomo gibit trubala
wed langa enibodi. Dei oldei gibit gud-
bala wed langa detlot pipul hu oldei
peiyim olabat, en dei oldei meigim trabul
blanga detlot pipul hu kaan peiyim ola-
bat.
6 “Wal YAWEI garram wed blanga ol
detlot nogudbala mesinja. Im tok, ‘Im
jis laik det san bin godan na, en yumob
kaan luk enijing na, dumaji yumob bin
lidimbat main pipul olabat langa rongwei.
Wal yumob kaan abum drim enimo, en
yumob kaan sabi na wanim garra hepin
langa enibodi.’ Lagijat na God bin tok.
7 “Wal ol yumob mesinja hubin oldei
abum drim en tok wanim garra hepin,
yumob garra sheim miselp en blandim
miselp brom ola pipul, dumaji yumob

garra lujim det pawa, en God kaan shoum yumob enijing na.

8 “Wal mi mesinja du. Bat mi nomo
mesinja seimwei laik yumob, dumaji
YAWEI bin gibit mi det spirit en pawa
blanga im, en im meigim mi sabi wanim
rait en wanim rong, en im kaan larram
mi bradin blanga dalim im pipul olabat
streidat blanga detlot nogudbala ting dei
dumbat.

9 “Wal ol yumob Isreil lida, yumob irrim
mi na. Yumob nomo oldei laigim tridim-
bat pipul raitwei, en yumob oldei ten-
imran det gudbalawei en meigim nogud.
10 Deya gin langa Jerusalem det taun
blanga God yumob oldei titjimbat ola
pipul blanga bulurrum det nogudbalawei
en blanga deigidawei enibodi laif.

11 “Wal ol yumob lida garra tok trubal-
awei langa ebribodi. Bat wen enibodi
gibit yumob mani, yumob nomo tok
trubalawei langa im. Yumob oldei gibit
im det ensa weya im wandim. En ol yu-
mob serramonimen garra dalim ola pipul
wanim det lowa im tok. Bat yumob nomo
dum gudbalawei, dumaji wen enibodi
nomo gibit yumob mani, yumob nomo
oldei dalim im wanim det lowa im tok. En
ol yumob mesinja garra dalim ola pipul
wanim garra hepin. Bat yumob nomo
dum gudbalawei, dumaji wen enibodi
nomo gibit yumob mani, yumob nomo
oldei dalim im wanim garra hepin. En
nomeda yumob oldei dumbat nogudbal-
awei lagijat, bat stil yumob reken YAWEI
im deya garram yumob. En yumob oldei
tok lagijat, ‘Najing kaan ardim wi, dumaji
YAWEI im iya garram wi.’

12 “Yumob oldei dumbat detlot nogud-
bala ting lagijat, en blanga tharran na
detlot enami blanga yumob garra gra-
jimap det taun blanga yumob jis laik weya
sambodi grajim graun blanga meigim
gadin. En dei garra nokamdan ola haus
en meigim Jerusalem jidan nogud, en
ola bushis garra gro ebriweya langa det
Serramoni Pleis deya ontop langa det hil
gulum Saiyan.” Lagijat na aibin tok.✡

# 4

## *Wandei pipul garra stap faidabat Aisaiya 2:2-4*

1 Wal aibin tok na, “Wandei det hil
weya det Serramoni Pleis blanga YAWEI
det trubala God jidan garra jandap brabli
haibala langa ola najalot hil, en detmatj
pipul brom ebri kantri garra kaman langa
det hil, 2 en dei garra tok, ‘Wi garra
gowap ontop langa det hil blanga YAWEI
det trubala God blanga ola Isreil pipul,
en wi garra go langa det Serramoni Pleis
blanga im, dumaji im garra lenim wi
wanim im wandim wi blanga dum, en wi
garra bulurrum det wei blanga im. En wi
garra go langa det Serramoni Pleis dumaji
det wed blanga YAWEI im kamat brom
Jerusalem, en det lowa blanga im kamat
brom det hil gulum Saiyan.’ Lagijat na
detlot pipul garra tok.

3 “Wal YAWEI garra sodimat ola agamin
blanga ola pipul brom ebri kantri.
Nomeda olabat haibala en strongbala
pipul, bat stil im garra sodimat olabat. En
dei garra gajim ola bigwan naif en ola
spiya blanga olabat, en brom detlot naif
en spiya dei garra meigim ola ho en ola
longwan huk blanga yusum blanga wek
langa olabat gadin, dumaji ola pipul brom
ebri kantri kaan faidabat na,✡ 4 en nobodi
kaan meigim miselp redi blanga fait,
dumaji ebribodi garra jidan gudbinjiwei,
en dei garra abum olabat ronwan pleis
garram olabat ronwan gadin, en nobodi
kaan meigim olabat bradin. Trubala
im garra hepin lagijat, dumaji YAWEI
det brabli haibala God bin tok im garra
hepin.✡

5 “Wal nomeda tudei ola pipul langa
ebri kantri bulurrumbat olabat ronwan
drimin, bat stil wi garra bulurrum YAWEI
det trubala God blanga wi olagijawan.”
Lagijat na aibin tok.

## *God garra bringimbek im pipul olabat*

6 Wal YAWEI bin tok na, “Bambai ai
garra meigim Jerusalem brabli haibala,
en det taim na ai garra majurrumap

✡ **3:12** Jera 26:18 ✡ **4:3** Jowal 3:10 ✡ **4:4** Sek 3:10

ol detlot Isreil pipul weya aibin panishim, en ai garra majurrumap ol detlot Isreil pipul hu jidan prisana langa najalot kantri. 7 Nomeda olabat nomo strongbala en olabat jidan longwei brom olabat kantri, bat stil ai garra meigim olabat jidan strongbala pipul, en ai garra jidan bos blanga olabat deya langa det hil gulum Saiyan olagijawan." Lagijat na YAWEI bin tok.

8 Wal aibin tok na, "Deya na langa Jerusalem God bin oldei maindimbat im pipul olabat jis laiga stakmen maindimbat im ship, en bambai im garra meigim detlot pipul jidan haibala jis laik deibin jidan bifo, dumaji im garra jidan king blanga olabat deya na.

9 "Wal wotfo yumob pipul langa Jerusalem kraikrai adbala tudei? Maitbi yumob kraikrai dumaji yumob nomo garram king. En wotfo yumob abum trabul jis laiga gel weya im abum beibi? Maitbi yumob abum trabul dumaji ola gudwan lida blanga yumob bin ol dai.

10 "Wal yumob pipul langa Jerusalem garra kraikrai en abum pein detmatj jis laiga gel weya im abum beibi. En yumob garra gowei brom yumob haus en silip eniwei langa opin kantri, en detlot enami blanga yumob garra deigidawei yumob raidap langa det longweiwan kantri gulum Bebalon. Bat deya na YAWEI garra seibum yumob brom yumob enami olabat.

11 "Wal bigmob pipul bin majurrumap miselp olredi blanga kaman en fait langa yumob, en deibin tok, 'Wi garra binijimap det taun, en wi garra gudbinji wen wi luk detlot haus buldan.' 12 Bat dei nomo sabi det plen blanga YAWEI. Dei nomo sabi im na bin majurrumap olabat jis laik dei hipimap ola sid daga deya langa det pleis weya dei oldei deigimat ola rabishwan gras brom det sid daga. En dei nomo sabi God bin majurrumap olabat blanga panishim olabat." Lagijat na aibin tok.

13 Wal YAWEI bin tok na, "Ol yumob pipul deya langa Jerusalem, yumob garra go en panishim yumob enami olabat na, dumaji ai garra meigim yumob brabli strongbala jis laiga strongwan bul garram aiyanwan hon en kopawan fut, en yumob garra bitsimap bigmob pipul brom ola najalot kantri, en yumob garra gajim ola gudwan enijing weya deibin pulumat brom enibodi weya deibin fait, en yumob garra gibit detlot enijing langa mi, dumaji mi na bos blanga ebrijing."

# 5

1 "Ol yumob pipul deya langa Jerusalem, yumob garra majurrumap yumob solja olabat na, dumaji ola enami blanga wi bin kaman na, en dei garra fait en bidim det king blanga ola Isreil pipul."

### *Det boswan garra kamat brom Bethlahem*

2 Wal YAWEI det trubala God bin kipgon tok na, "Bethlahem Efratha, nomeda yu det lilwan taun langa ola najalot taun deya langa Juda, bat stil brom yu na ai garra meigim kamat det boswan main jis laiga gel weya im abum beibi, en det beibi weya yu garra abum bin jidan laibala basdam bifo enijing bin jidan, en im garra jidan king blanga ola Isreil pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

3 Wal aibin tok na, "YAWEI garra gowei brom im pipul olabat. Im garra gowei brom olabat brom tudei raidap det taim weya det gel garra abum det beibi, en det taim na ola braja blanga det beibi garra kambek brom detlot kantri weya deibin jidan prisana, en dei garra jidan garram olabat kantrimen deya langa olabat ronwan kantri igin. 4 En wen det beibi garra kaman, im garra lukaftumbat im pipul olabat garram det pawa brom YAWEI, en im garra maindimbat olabat brabli haibalawei garram det neim blanga YAWEI, en im pipul olabat garra jidan brabli gudbalawei, en pipul langa ebri kantri garra sabi im brabli haibalawan, 5 en im garra meigim ebrijing jidan gudwei."

### *God garra binijimap ola nogudbala ting*

6 Wal aibin kipgon tok, "Wen detlot Asiriya pipul garra kaman langa wi kantri en fait langa wi, wal wi garra jandim

✡ **5:2** Meth 2:6; Jon 7:42

ola strongwan lida blanga wi blanga fait langa olabat, en detlot lida blanga wi garra bidim olabat garram ola wepan weya dei yusum blanga fait, en dei garra seibum wi brom detlot Asiriya pipul wen dei kaman iya langa dijan kantri.✡

7 "Wal afta det fait ol detlot Isreil pipul hu jidan laibala garra meigim bigmob pipul langa ebri kantri gudbinji jis laik det dyu weya YAWEI oldei jandim blanga meigim ola gras grinwan. En dei garra meigim bigmob pipul langa ebri kantri gudbinji jis laik det rein weya YAWEI oldei jandim blanga meigim ola gadin gro. Dei garra meigim detlot pipul gudbinji lagijat, dumaji dei nomo weidabat enibodi blanga album olabat. Oni blanga God na dei weidabat.

8 "Wal seimtaim afta det fait detlot Isreil pipul hu jidan laibala garra jidan langa ola najalot pipul jis laiga laiyan weya im go en lukabat daga. Det laiyan im go langa bush kantri o langa pedik, en wen im luk ola ship, im jamp langa olabat, en im terrimap olabat. Nobodi kaan seibum detlot ship brom det laiyan. 9 En nobodi kaan seibum detlot pipul brom detlot Isreil pipul du, dumaji detlot Isreil pipul garra bidim ola enami blanga olabat, en dei garra binijimap olabat brabliwei." Lagijat na aibin tok.

10 Wal YAWEI bin tok na, "Wal seimtaim ai garra deigidawei ola hosis blanga yumob Isreil pipul, en ai garra binijimap ola bagi blanga yumob weya yumob bin oldei yusum blanga fait, 11 en ai garra binijimap ola taun deya langa yumob kantri, en ai garra nokamdan ol detlot strongwan haus weya yumob oldei jidan, 12 en ai garra binijimap ol detlot klebabala ting weya yumob bin oldei yusumbat, en ai garra binijimap ola doktabala blanga yumob du. 13 En ai garra binijimap ola drimin sheip en ola seikridwan ston blanga yumob du, 14 en yumob kaan baudan lida langa detlot ting weya yumob bin oldei meigimbat garram yumob ron bingga, dumaji ai garra rudimat ol detlot sheip blanga det drimin neim Eshara brom ebriweya langa det kantri blanga yumob. 15 En ai garra binijimap ol detlot taun blanga yumob du, dumaji det taim na ai garra brabli wail, en ai garra peiyimbek ola pipul langa ebri kantri hu nomo bin duwit langa mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 6

## *God garram wed blanga ola Isreil pipul*

1 Wal aibin tok, "Ol yumob Isreil pipul, YAWEI det trubala God garram strongbala wed blanga yumob, en yumob garra irrim det wed.

"Wal God, yu dalim detlot pipul na, en yu tok wulijim ol detlot hil en ol detlot ston garra lisin langa det wed weya yu dalim olabat du.

2 "Wal ol yumob bigwan hil, yumob garra lisin langa God. En ol yumob strongwan ston weya bin jidan brom longtaim, yumob garra lisin langa im du, dumaji yumob garra irrim det wed weya God garra tok langa im pipul olabat. Yumob garra irrim det wed, dumaji im garram samting deya brabli nogudwan blanga olabat." Lagijat na aibin tok.

3 Wal YAWEI bin tok na, "Main pipul olabat, yumob dalim mi na. Wanim ting aibin dum langa yumob blanga meigim yumob tenim miselp brom mi? Wanim adwan ting aibin gibit langa yumob blanga dum blanga meigim yumob nokap blanga duwit langa mi? Wal gowan na. Yumob trai ensim mi.

4 "Najing. Yumob kaan tok enijing, dumaji aibin deigidawei yumob brom Ijip weya yumob bin oldei jidan jis laiga prisana. Mi na bin seibum yumob brom detlot adwek weya yumob bin oldei dumbat deya, en aibin jandim Mosis en Eran en Miriyam blanga shoum yumob det wei blanga bulurrum.✡

5 "Wal main pipul olabat, yumob jinggabat wanim det king neim Beilak bin wandi dum langa yumob deya langa det kantri gulum Moweb. En yumob jinggabat hau Beilam det san blanga Biyowa bin ensim im. En yumob jinggabat ol detlot

✡ **5:6** Jen 10:8-11 ✡ **6:4** Eksa 4:10-16; 12:50,51; 15:20

ting weya bin hepin brom det taim weya yumob bin meigim kemp langa det pleis gulum Akeisha raidap yumob bin kemp langa det pleis gulum Gilgel. Yumob garra jinggabat ol detlot ting na, en trubala yumob garra sabi mi na YAWEI bin dum loda gudbala ting blanga seibum yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *Wanim God wandim wi blanga dum?*

6 Wal aibin tok na, "Hau wi garra kaman langa YAWEI? Wanim wi garra bringimap wen wi kaman langa det haibala God en weship lida langa im? Wi garra bringimap ola gudwan gabigabi en barnimap olabat jis laiga ofring blanga im? Najing! 7 If wi bringimap 1,000 ship en bigismob oliboil en gibit langa im blanga ofring, dei garra meigim im gudbinji? Nomo! Maitbi wi garra gibit im detlot feswan biginini blanga wi blanga pei blanga ola nogudbala ting weya wibin dumbat. 8 Nomo. YAWEI bin shoum wi ola gudbala ting, en imbin dalim wi wanim im wandim. En iya na det ting weya im wandim. Im wandim wi blanga dum wanim rait, en tridim najalot pipul kainbalawei en meigim miselp lobala en bulurrum im.

9 "Wal yumob lisin na, dumaji YAWEI im jinginatbat langa ol yumob pipul. En if yumob irrim im gudwei, wal yumob brabli sabi." Lagijat na aibin tok.

10 Wal YAWEI bin tok na, "Ol yumob pipul deya langa det taun, yumob irrim mi na, dumaji langa ola haus ol yumob nogudbala pipul blandimbat ol detlot gudbala ting weya yumob bin pulumatbat brom enibodi nogudbalawei. Yumob bin oldei tjidimbat enibodi, en mi nomo laigim detkain ting. 11 Maitbi yumob reken ai gin larramgo yumob fri wen yumob tjidimbat pipul lagijat. Nomo. 12 Ai kaan larramgo yumob fri, dumaji ol yumob ritj pipul tjidimbat ola po pipul, en yumob oldei dalimbat laiya en toktok trikibalawei du.

13 "Wal ai dalim yumob. Aibin stat binijimapbat yumob olredi blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat. 14 Nomeda yumob dagadagat daga, bat stil yumob kaan sedisfaid, dumaji yumob kaan bulap binji. En nomeda yumob hipimapbat olkain enijing, bat stil yumob nomo garram enijing, dumaji ai garra jandim sambodi blanga go en fait langa yumob en deigidawei ol detlot enijing brom yumob. 15 En nomeda yumob plentimbat yumob gadin, bat stil yumob kaan gedim eni kukwan daga brom detlot gadin. En nomeda yumob skwisimap ola olib daga, bat stil yumob kaan yusum det oil. En nomeda yumob meigimbat wain, bat stil yumob kaan dringgim det wain. 16 Lagijat na im garra hepin langa yumob, dumaji yumob bin bulurrumbat det nogudbalawei blanga King Omri en im san King Eiheb. Yumob bin kipgon bulurrumbat det nogudbalawei blanga dubala, en blanga tharran na ai garra binijimap yumob en ola kantrimen blanga yumob. En ola najalot pipul garra mokimbat yumob en meigim fan langa yumob." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

# 7

### *Ola Isreil pipul jidan nogudbala*

1 Wal aibin tok na, "Bobala! Mi jis laiga hanggribala men hu kaan faindim eni daga langa tri en langa gadin, dumaji olredi sambodi bin gajimbat ola daga. 2 En seimwei lagijat na nobodi kaan faindim eni gudbala pipul iya langa dijan kantri. Nobodi iya bulurrumbat God. Ebribodi weidabat blanga det rait taim blanga kilim im kantrimen gin. Dei lukabat olabat kantrimen blanga binijimof olabat, 3 en brabliwei dei ol sabi hau blanga dumbat nogudbala ting. Ol detlot gabman bos oldei wandimbat mani bifo dei dumbat enijing, en wen ritj pipul dalim olabat wanim im wandim, dei oldei meigimbat plen mijamet blanga dum det ting. 4 Nomeda dei garram wanbala men deya gudwan, bat stil im nogud jis laik ol detlot najalot nogudbala pipul. Det gudbala men im jis laiga rabishwan gras rait langa midul langa ola bindiyai gras.

✡ **6:5** Nam 22:2—24:25; Josh 3:1—4:19 ✡ **6:16** 1 King 16:23-34; 21:25,26

"Wal det taim bin kaman na weya God garra panishim ola pipul jis laik weya imbin tok thru langa detlot speshalwan mesinja blanga im. Detlot pipul nomo sabi wanim blanga du, dumaji dei kaan bilib langa enibodi. 5 En bifo dei tok enijing langa enibodi, dei garra jinggabat brabliwei, dumaji dei kaan trastim olabat fren olabat. En lagijat du dei kaan trastim olabat ronwan waif. 6 En ola san garra tridim olabat dedi nogudbalawei, en ola doda garra fait langa olabat mami, en ola yanggel garra agamin langa olabat gajin, en ola men garra faindat ola enami blanga olabat kaman brom olabat ronwan femili gin.✡

7 "Bat im nomo lagijat blanga mi, dumaji ai sabi blanga hu mi weidabat. Mi weidabat blanga YAWEI det trubala God. Im na mi bulurrumbat. En im na garra seibum mi. En im irrimbat mi du."

### *God garra seibum im pipul olabat*

8 Wal aibin kipgon tok, "Ola enami blanga wi kaan mokimbat wi. Nomeda deibin bidim wi, bat stil wi garra gidap, en blanga tharran na dei kaan mokimbat wi. Nomeda wi jidan nogudbalawei, bat stil YAWEI garra meigim wi jidan gudbalawei langa det lait blanga im. 9 Wibin dumbat nogudbala ting langa YAWEI, en blanga tharran na wi garra abum det trabul weya im gitwail langa wi. Bat bambai im garra jinggabat wi en meigim ebrijing jidan gudwei. Im garra meigim wi jidan langa det lait blanga im, en wi garra luk hau im garra seibum wi, 10 en ola enami blanga wi garra luk hau im garra seibum wi du, en dei garra sheim, dumaji deibin oldei mokimbat wi en tok, 'Wujei YAWEI det trubala God blanga yumob?' Bat wi garra luk detlot enami olabat wen najalot kantri garra bidim olabat. Dei garra bastimap olabat jis laik wen sambodi bastimap graun garram im fut.

11 "Wal ol yumob pipul deya langa Jerusalem, det taim garra kaman weya yumob garra bildimap det taun blanga yumob igin, en det taim na yumob garra meigim det kantri blanga yumob bigwan, 12 en ola kantrimen blanga yumob garra kambek deya brom ebriweya. Dei garra kambek brom det kantri gulum Asiriya deya sanraisaid, en dei garra kambek brom Ijip deya sauthsaid, en dei garra kambek brom det riba kantri gulum Yufreitis en brom ola longweiwan solwoda kantri en brom ola longweiwan hil kantri du. Brom ebriweya dei garra kambek langa det kantri blanga yumob, 13 en ol detlot najalot kantri garra jidan nogudwan jis laiga deset kantri, dumaji God garra panishim ol detlot najalot pipul blanga ol detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat." Lagijat na aibin tok.

### *YAWEI garra jidan kainbala langa im pipul olabat*

14 Wal aibin tok langa YAWEI na, "YAWEI, yu na det trubala God, en yu garra lukaftumbat yu pipul olabat jis laiga stakmen weya im lukaftumbat ola ship. Yu na bin pikimat detlot pipul olabat. Wal dei jidan langa nogudwan kantri na. Bat loda gudbala kantri jidan raidaran langa olabat. Wal yu larram olabat go en jidanbat langa det dubala gudwan kantri gulum Beishan en Giliyad jis laik deibin dumbat longtaim.

15 "YAWEI, yu na det trubala God, en yu garra dum klebabala ting blanga melabat jis laik yubin dum longtaim wen yubin deigidawei melabat brom Ijip. 16 Ola najalot pipul garra luk yu dum detkain ting, en nomeda olabat strongbala, bat stil dei kaan dum enijing, en dei garra sheim miselp en nomo tok enijing, en yu garra meigim olabat def garram det nois brom detlot klebabala ting weya yu garra dumbat, 17 en dei garra kraulkraulbat ebriweya langa graun jis laiga sneik, en dei garra kaman brom olabat pleis bradinbalawei en kaman langa yu. En wen dei kaman langa yu, dei garra sheiksheik en bradin blanga yu, dumaji yu na YAWEI det trubala God blanga melabat.

18 "YAWEI, yu na det trubala God, en nobodi jidan laik yu. Wal yu larramgo

✡ **7:6** Meth 10:35,36; Luk 12:53

fri ol detlot pipul blanga yu hu stil jidan
laibala. Yu larramgo olabat fri brom
ol detlot nogudbala ting weya deibin
dumbat, dumaji yu kaan wail olagijawan.
Im meigim yu gudbinji wen yu shoum
melabat yu kipgon laigimbat melabat.
19 Wal yu garra jidan kainbalawei langa
melabat igin, en yu garra bastimap ol
detlot nogudbala ting weya melabat bin
dumbat, en yu garra tjakidawei ol detlot
nogudbala ting longwei rait insaid langa
solwoda. 20 Melabat na yu pipul olabat,
en melabat ola femili blanga Eibrahem en
Jeikob. Wal yu garra kain langa melabat
en kipgon laigimbat melabat jis laik weya
yubin pramisim melabat grengrenfatha
olabat longtaim.” Lagijat na aibin tok
langa YAWEI.

Binij na.

# Neiham
## God Garra Panishim Ola Ninaba Pipul

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Neiham. God bin gibit im drim, en langa det drim God bin gibit im wed blanga ola pipul langa det taun gulum Ninaba deya langa det kantri gulum Asiriya. Wal longtaim bifo Neiham bin bon, God bin jandim det speshalwan mesinja neim Jona langa detlot pipul, en detlot pipul bin lisin langa Jona. Bat longtaim afta ola grenkid blanga olabat bin tenawei brom God, en deibin fait langa ola Isreil pipul, en deibin deigidawei olabat brom det kantri Isreil. En blanga tharran na God bin gibit det wed langa Neiham blanga dalim detlot Ninaba pipul im garra panishim olabat en binijimap olabat brabliwei.

### *God bin gibit wed langa Neiham*

1 Wal dijan na det wed brom God blanga ola pipul deya langa det taun gulum Ninaba. God bin gibit dijan wed langa det speshalwan mesinja blanga im neim Neiham brom det taun gulum Elkosh, en God bin gibit im dijan wed langa im drim.✡

### *God im brabli strongbala*

2 Wal YAWEI det trubala God nomo laigim enibodi hu meigim miselp bos en fait langa im, en im oldei peiyimbek olabat wen dei dum lagijat, dumaji im oldei gitwail langa ola enami blanga im, 3 en im kaan larramgo detlot pipul hu dumbat nogudbala ting. Bat im kaan gitwail streidawei, dumaji im brabli strongbala langa ebrijing.

En YAWEI garram detmatj pawa. Wen im wokabat, im meigim bigwan win laiga saiklon gidap. En wen im wokabat, im meigim ola klaud gidap jis laik das. 4 En wen im dalim detlot solwoda blanga draiyap, detlot solwoda draiyap, en im meigim ola riba draiyap du. En im meigim ola gudwan pedik langa det kantri gulum Beishan go brabli draiwan, en ola grinwan gras deya langa det hil gulum Kamul jidan draiwan du, en ola purdiflawa langa det kantri gulum Lebanan binij du. 5 En wen YAWEI jandap lida langa ola bigwan hil, detlot hil oldei sheiksheik, en ola lilwan hil oldei go fletwan du. En wen YAWEI shoum miselp, det graun im sheiksheikbat en ola pipul langa ebri kantri bradin brabliwei blanga im en sheiksheikbat nomo lilbit.

6 Wal yumob dalim mi na. Wen YAWEI gitwail, hu gin jidan laibala? Hu gin jidan laibala wen God gitwail? Nobodi kaan jidan laibala, dumaji wen God gitwail brabliwei, im jis laiga bigbala faiya. Ebrijing garra binij, en ola ston garra meigim miselp das.

7 Wal YAWEI im gudbala, en wen im pipul olabat abumbat trabul, im oldei lukaftumbat olabat, en im oldei maindimbat detlot pipul hu trastim langa im. 8 Bat im garra binijimap detlot enami blanga im jis laiga strongwan fladwoda, en im garra jandim ol detlot pipul hu oldei fait langa im langa det brabli dakbala pleis.

9 Wen enibodi meigim plen blanga fait langa YAWEI, wal God garra binijimap im. Oni wantaim God gibit im trabul. 10 God kaan gibit im tjens enimo, dumaji God garra binijimap im basdam jis laiga faiya weya im binijimap ola bindiyai en draiwan gras.

### *God bin gitwail langa Ninaba*

11 Wal Neiham bin tok dijan wed blanga ol detlot pipul deya langa det taun gulum Ninaba. Imbin tok, “Wan men bin kamat brom yumob garram olkain nogudbala plen, en imbin wandi fait langa YAWEI.”

12-13 Wal God bin tok langa detlot Isreil pipul na, “Main pipul olabat, aibin panishim yumob. Bat ai garra stap panishimbat yumob na. Aibin meigim detlot pipul brom det kantri gulum Asiriya jidan bos blanga yumob. Bat ai kaan larram olabat jidan bos blanga yumob enimo na. Ai garra deigidawei det trabul weya yumob bin abum, en ai garra larramgo yumob fri. Nomeda detlot Asiriya pipul deya

✡ **1:1** Aisai 10:5-34; 14:24-27; Sef 2:13-15

langa Ninaba jidan bigmob, en nomeda olabat brabli strongbala pipul, bat stil ai garra binijimap olabat olagijawan wulijim nobodi kaan faindim olabat." Lagijat na God bin tok langa im pipul olabat.

14 Wal YAWEI bin tok dijan wed langa mi blanga detlot Asiriya pipul na. Imbin tok, "Detlot Asiriya pipul garra ol binij, en dei kaan abum eni biginini blanga meigim det neim blanga olabat kipgon. En ai garra binijimap ol detlot drimin sheip deya langa ola serramoni pleis blanga olabat du. Mi meigimbat det greibyad redi blanga olabat na, dumaji olabat brabli nogudbala, en dei kaan kipgon jidanbat laibala." Lagijat na God bin tok blanga detlot Asiriya pipul.

15 Ol yumob Juda pipul yumob luk na. Deya ontop langa det haibala hil yumob gin luk det mesinja kaminap garram det gudnyus. Im kaman na garram det gudnyus weya God garra meigim wi jidan gudwei.

Wal ol yumob gin abum detlot serramoni blanga yumob na, en yumob garra gibit God ola enijing weya yumob bin pramisim blanga gibit im, en ol detlot nogudbala pipul kaan teikoba det kantri blanga yumob igin, dumaji God bin binijimap olabat brabliwei.✡

# 2

## *God garra binijimap Ninaba*

1 Ol yumob pipul langa Ninaba, yumob luk na! Det ami weya garra binijimap yumob bin kaman blanga fait langa yumob na.

Wal yumob garra meigim miselp redi blanga fait. Ola solja blanga yumob garra jidan redi deya langa det taun, en dei garra wotjimbat det roud du, 2 en ebribodi garra meigim miselp strongbala blanga fait, dumaji YAWEI det trubala God garra pudumbek im pipul olabat langa olabat ron kantri. Yumob Ninaba pipul bin deigidawei olabat en meigim det kantri blanga olabat nogud. Bat dei garra gobek en jidanbat deya seimwei laik deibin jidanbat bifo, dumaji God garra gibitbek olabat ola enijing weya deibin abum bifo.

3 Wal ol detlot solja hu kaman blanga fait langa yumob meigimbat miselp redi blanga fait na. Dei garrimap redwan shild, en dei werrimbat redwan klos, en ola bagi blanga olabat shain jis laiga faiya, en ola hosis blanga olabat redi du.

4 Wal detlot solja ran ebriweya langa det taun garram olabat bagi na, en ol detlot bagi blanga olabat shain detmatj jis laiga totj, en dei ranabat ebriweya langa det taun jis laiga laitining.

5 Wal det boswan blanga detlot solja im jingat langa ola speshalwan solja blanga im. Bat dei kipgon buldan ontop langa ola ded bodi blanga detlot Ninaba pipul.

Wal detlot solja ran langa det bigwan wol weya im jandap raidaran langa det taun, en deibin lidimap det bigwan shild blanga stapam ola spiya weya ola Ninaba solja tjakambat brom ontop, en andanith langa det bigwan shild dei breigimapbat det wol.

6 Wal detlot solja opinimap detlot geit weya det riba bin go thru langa det taun, en ola pipul langa det haus blanga det king olabat bradin na, 7 en deibin grebum det kwin, en dei deigidawei im, en ola wekingel blanga im kilimbat miselp en kraikrai jis laiga lilwan bard.

8 Wal ol detlot pipul brom det taun stat ranawei na jis laiga woda ranawei brom bigwan dem. Sambala pipul trai dalim olabat blanga stap en kipgon fait. Bat dei nomo wandi gobek en fait.

9 Wal ebribodi gon na. Ola solja gin go en gajim ola gol en silba, dumaji det taun im garram detmatj enijing.

10 Wal det taun bin binij na, dumaji detlot solja bin deigidawei ola ebrijing, en det taun nomo garram eni laif na. Ebribodi brom det taun bin bradin, en deibin sheiksheik detmatj, en ola pawa blanga olabat bin gowei, en olabat feis bin tjeinj brabliwei.

11 Wal weya na det bigwan taun garram ola strongbala pipul? Deibin oldei jidan jis laiga bigmob laiyan. Det taun bin jis laik det pleis weya ola lilwan laiyan bin

✡ **1:15** Aisai 52:7

oldei fidabat. Det taun bin jis laik det pleis weya det dediwan en mamiwan laiyan bin oldei jidan en lukaftumbat dubala beibi. Detlot beibiwan laiyan nomo bin bradin blanga enijing deya. 12 En det dediwan laiyan bin oldei kilim enijing en deigimbek langa det pleis, en imbin oldei breigimap det bif blanga gibit im waif en biginini olabat, en imbin oldei bilimap det pleis garram ol detlot enijing weya imbin oldei bringimbek. Wal weya det taun en ola pipul hubin jidan deya jis laik detlot laiyan?

13 Wal YAWEI im na det haibala bos, en im tok, "Mi na yumob enami, en ai garra barnimap ol detlot bagi blanga yumob, en ola solja blanga yumob garra ol dai langa det fait, en ai garra deigidawei ol detlot enijing weya yumob bin gajimbat brom ola najalot pipul, en nobodi kaan sabi yumob na, dumaji det pawa blanga yumob garra gowei olagijawan." Lagijat na God bin tok langa ol detlot Ninaba pipul.

# 3

1 Wal ola pipul langa det taun bin oldei dalimbat laiya, en deibin oldei medrimbat enibodi, en deibin oldei pulumat olabat enijing brom enibodi du. En blanga tharran na ol detlot pipul langa det taun garra binij.

2 Wal yumob gin irrim ola nois brom detlot hosis en bagi weya dei kaman blanga fait langa yumob. Yumob gin irrim det nois blanga detlot wip weya detlot solja yusum blanga meigim detlot hosis ran kwikbala, en yumob gin irrim det nois blanga detlot wil weya detlot bagi ran, en yumob gin irrim det nois weya detlot hosis galap du.

3 Wal yumob gin luk ola solja garram hosis kaminap na, en yumob gin luk ola bigwan shainiwan naif en ola shainiwan spiya du.

Wal ola dedbala bodi hipap detmatj na. Nobodi kaan kaundimap olabat, en ola solja buldan ontop langa olabat.

4 Wal wotfo im hepin lagijat? Im hepin lagijat, dumaji God im panishimbat det taun. Detlot pipul brom det taun bin oldei wandim ola enijing jis laik detkain gel weya oldei wandi silipbat garram eni men. Detlot pipul bin oldei switinimap ola najalot pipul en dum olkain klebabala ting blanga meigim detlot pipul kaman langa olabat, en wen deibin oldei kaman langa olabat, deibin oldei grebum olabat en meigim olabat jidan wekinmen blanga olabat.

5 Wal YAWEI det trubala God im na det haibala bos, en im tok, "Ai garra panishim ol yumob Ninaba pipul. Ai garra deigidawei ola enijing brom yumob, en ola najalot pipul ebriweya garra luk langa yumob, en yumob garra sheim miselp brabliwei. 6 Ai garra tridim yumob nogudbalawei, en ai garra meigim yumob jidan brabli nogud, en wen ola najalot pipul luk yumob, dei garra hatjamp brabliwei. 7 Ebribodi hu garra luk langa yumob garra ranawei, en dei garra tok, 'Ninaba im binij na, en nobodi kaan sori langa im, en nobodi kaan tok kainbalawei blanga im du.' " Lagijat na God bin tok langa ol detlot Ninaba pipul.

8 Wal mi na Neiham bin tok dijan wed blanga ol detlot pipul langa det taun na. Aibin tok, "Maitbi yumob reken yumob mobeda langa detlot Ijip pipul deya langa det bigwan taun gulum Thibs. Wal det taun du bin abum riba raidaran langa im blanga stapam ola enami. Deibin gulum det riba Nail. 9 En detlot pipul langa det taun bin jidan bos blanga ola pipul langa Ijip en langa det kantri gulum Ithiyopiya, en ola pipul langa det kantri gulum Libiya bin jidan gudfren blanga olabat. 10 En nomeda deibin jidan strongbala pipul lagijat, bat stil ola enami blanga olabat bin deigidawei olabat. Olabat enami bin bastimap olabat biginini olabat ebriweya langa roud, en deibin taiyimap ola boswan men garram tjein, en deibin kadimat olabat en meigim olabat jidan wekinmen.

11 "Wal seimwei lagijat du im garra hepin langa yumob Ninaba pipul. Yumob garra meigim miselp drangginwan, en afta yumob garra trai ranawei brom yumob enami olabat. 12 Ola strongwan haus blanga yumob garra buldan jis laik

det kukwan daga weya im buldan brom tri wen yu sheikim det tri. 13 En ola solja blanga yumob garra jidan wikwan jis laiga gel. En nobodi kaan seibum yumob kantri brom detlot enami blanga yumob. Faiya garra barnimap ola bigwan strongwan wud blanga detlot geit langa yumob taun, en detlot geit garra jidan opinwan blanga yumob enami blanga go thru.

14 "Wal yumob garra meigim miselp redi blanga det fait. Yumob garra hipimap bigmob woda insaid langa det taun, en yumob garra meigim ola haus blanga yumob strongbala, en yumob garra meigim ola brik en fiksimap ola breikinwan wol. Lagijat na yumob garra dum blanga meigim miselp redi.

15 "Wal nomeda wanim yumob dum blanga meigim miselp redi blanga det fait, bat stil yumob garra dai. Det faiya garra barnimap yumob, en sambala pipul garra dai langa det fait. Detlot enami blanga yumob garra binijimap yumob jis laik ola grashopa binijimap ola daga langa gadin.

16 "Wal yumob bin jidan bigmob jis laik ola grashopa, en yumob bin abum bigismob shopmenija. Det namba blanga olabat bin gajimap det namba blanga ola sta. Bat weya olabat na? Olabat gon na, binij. Deibin ranawei jis laik ola grashopa weya dei spredimat olabat wing en flaiwei. 17 En wen det trabul garra kaman, ola boswan gabmanmen blanga yumob garra ranawei du, dumaji olabat jidan jis laik detlot grashopa weya dei oldei blandim miselp insaid langa haus koltaim, en wen det san kamat, dei flaiwei, en nobodi sabi weya deibin go." Lagijat na aibin tok langa detlot Ninaba pipul.

18 En langa det king blanga det kantri, mi na Neiham bin tok, "Wal king, ola boswan gabmanmen blanga yu bin ol dai, en ola najalot boswan pipul blanga yu bin ol dai du. Ola pipul blanga yu bin ranawei ebriweya langa ola hil kantri, en nobodi kaan bringimbek olabat langa yu igin.

19 "Wal nobodi kaan meigim yu gudwan na. Nomo enijing kaan album yu. En ola pipul hu garra irrim dijan bednyus blanga yu garra brabli gudbinji, dumaji yubin brabli krulbala langa ebribodi." Lagijat na aibin tok langa det king.

Binij na.

# Hebakak

## Hebakak Bin Dalim Ola Juda Pipul Blanga Trastim God

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Hebakak. Wal Hebakak en YAWEI det trubala God bin toktok gija. Hebakak bin dalim YAWEI hau ol detmob hubin jidan langa Juda bin brabli nogud. Wal YAWEI bin dalim im, imbin sabi wanim detlot Juda pipul oldei bin dumbat en im garra jandim detlot Bebalon solja blanga panishim olabat. Hebakak bin brabli nogudbinji en imbin dalimbat YAWEI detlot Bebalon solja jidan brabli nogudbala, mowes langa ola Juda pipul. Bat YAWEI bin dalim im hau im garra panishim detlot Bebalon pipul afta im panishim detlot Juda pipul.

Afta na Hebakak bin preiprei langa YAWEI, en imbin gibitbat preis langa im blanga im brabli strongwan pawa dumaji im olagijawan.

1 Wal mi na Hebakak det speshalwan mesinja, en dijan na det wed weya YAWEI det trubala God bin gibit langa mi.

### *Hebakak bin grambul langa YAWEI*

2 Wal aibin tok langa YAWEI, "YAWEI, yu na det trubala God. Haulong ai garra weidabat blanga yu? Wotaim yu garra irrim mi? En haulong bifo yu garra seibum melabat brom dijan trabul? 3 Wotfo yu meigim mi lukinatbat dislot nogudbala ting, en wotfo yu larram diskain ting hepin weya olabat faitfait gija en olabat agamin gija, en olabat breigimap ebrijing du en dumbat krulbala ting? Pipul ebriweya dumbat lagijat. 4 Det lowa im wikwan dumaji pipul nomo teiknodis. Dei nomo panishim ol detlot pipul hu oldei breigimbat detlot lowa blanga yu. Detmob nogudbala men nomo tridimbat detlot gudbala pipul gudwei wen olabat oldei kotimbat langa olabat, en dei oldei tenim detlot lowa najawei." Lagijat na aibin tok.

### *YAWEI bin ensim Hebakak*

5 Wal YAWEI det trubala God bin ensim mi, "Yu luk na langa ola najalot kantri! Yu garra hatjamp wen yu luk wanim garra hepin langa olabat. Nomeda if sambodi bin dalim yu bifo, bat stil yu kaan bilib wanim garra hepin na.✡ 6 Wal langa ebri kantri ai garra jandim detlot Bebalon solja en olabat brabli jigibala en krulbala du. Ol detlot solja garra wok strongbalawei thru langa ola kantri en dei garra fait en teikoba ola kantri blanga najalot pipul.✡ 7 Dumaji olabat brabli nogudbala, en olabat meigim pipul brabli bradin en sheiksheik nomo lilbit, dumaji dei reken miselp, en dei kaan teiknodis langa eni lowa, oni detlot lowa weya deibin meigimbat miselp.

8 "Olabat hosis brabli kwikbala, laiga detlot big bujiget, en olabat brabli jigiwan jis laik detlot wailwan dog weya lukabat daga. Detlot soljamob hu raidimbat hosis garra kaman brom longwei kantri. Olabat hosis garra grajim det graun. Dei kaman kwikbala jis laik igulok weya kaman brom skai, gajimbat daga. 9 Dei kaman brabli wailwei blanga binijimap ebrijing. En dei grebum detmatj prisana jis laik sengraun. 10 Dei meigimbat fan langa detlot king en laflaf langa detlot boswan, en dei laflaf langa ola strongwan wol. Dei bildimap det graun laiga haiwan hil weya dei gin galimap en bidim ol detlot taun. 11 En streidawei olabat goweigowei jis laiga strongbala win, ol detlot nogudbala Bebalon pipul na hu oldei weshipbat olabat ronwan pawa." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Hebakak bin grambul igin langa YAWEI*

12 Wal aibin tok igin, "YAWEI, main haibala God, yu na det brabli strongbalawan laik det seifwan pleis blanga melabat. Yu na det olagijawan, en yubin seibum melabat brom dedbala. Yubin pikimat ola Bebalon solja blanga kaman en panishimbat melabat. 13 Yu kaan luk langa eni nogudbala pipul en langa nogudbala ting dumaji yu seikridwan. Wal wotfo yu jidanbat kwaitbala wen

✡ **1:5** Eks 13:41 ✡ **1:6** 2 King 24:2

najamob binijimap ola pipul hu jidan mobeda langa olabat?

14 “Detlot pipul yubin pudum langa
dijan wel, olabat jis laik ola fish en
enimul, nomo garram eni bos. 15 Wen
det Bebalon solja kaman, dei deigimwei
olabat en meigim olabat prisana, jis laik
detlot fishamen wen dei gajimbat bigmob
fish garram fishnet. 16 Dei gudbinji blanga
detlot fishnet, dumaji deibin jidan ritjwan
na.

17 “Wanim yu reken? Detlot Bebalon
solja garra kipgon tjakambat olabat fish-
net raidap dei binijimap ola pipul langa
ola kantri en nomo shoum eni kainbala
filing langa olabat?” Lagijat na aibin tok.

# 2

### *YAWEI bin ensim Hebakak*

1 Aibin galimap langa det lilwan haus
ontop langa ruf weya dei oldei wotjimbat
blanga enamimob. Aibin weit blanga
YAWEI det trubala God garra ensim mi
bifo aibin tok langa im blanga main
trabul. 2 En afta YAWEI bin dalim mi, “Ai
garra gibit yu main wed langa drim, en yu
garra raidimdan brabli gudwei wulijim
yu gin ridim kwikbala wanim ai dalimbat
langa yu. 3 Wal langa det taim bambai
weya aibin jinggabat na, main wed garra
kaman trubala. Yu gin trastim main
wed blanga wanim garra hepin bambai.
Maitbi im garra deigim longtaim, bat
kipgon weidabat dumaji dijan trubala en
im garra hepin.✡

4 “Mi na YAWEI, en dijan na det
wed. Detlot pipul hu laigimbat mis-
elp, dei nomo gudbala. Wal dei garra
binij. Bat detlot gudbala pipul hu jidan
raitwei langa mi garra kipgon, dumaji dei
trastimbat mi.”✡

### *Trabul blanga ola nogudbala pipul*

5 Wal YAWEI bin kipgon tok, “Nomo
trastim langa mani en ola ebrijing. Detlot
Bebalon solja jidan gridibala en olabat
neba sedisfaid. Dei oldei wandim mowa.
En blanga tharran na dei oldei teikoba
najalot kantri.

6 “Bat detlot prisana pipul langa det-
lot kantri weya detlot Bebalon solja bin
teikoba garra mokimbat olabat dumaji
dei nomo laigim olabat. Dei garra tok,
‘God garra panishim yumob dumaji yu-
mob bin stilimbat ola enijing en yumob
bin kipgon fosimbat pipul blanga gibit ola
ebrijing langa yumob.’

7 “Bat yumob kaan sabi wanim garra
hepin. Najalot pipul garra kaman kwik-
bala en olabat garra deigim ola ebrijing
yumob garram, en yumob garra bradin
nomo lilbit. 8 Yumob bin stilimbat ola
ebrijing deya langa detlot taun en langa
detlot najalot pleis, en yumob bin kilim
ded ola pipul blanga olabat. Bat detlot
hu stil jidan laibala garra dum brabli
krulbala ting langa yumob jis laik yumob
bin oldei dum.

9 “Wal ai garra panishim yumob, du-
maji yumob bin meigim yumob femil-
imob ritjwan garram najalot pipul ebri-
jing. Yumob bin tok yumob jidan mowa
haibala langa eni lowa. 10 Bat yu-
mob garra bringimap sheim na langa
yumob femili, en meigim nogud blanga
yumob ronselp blanga wanim yumob bin
oldei dumbat langa detlot najalot pipul.
11 Nomeda detlot ston en wud deya langa
yumob haus nomo toktokbat, bat stil dei
jidan witnis blanga ola nogudbala ting
yumob bin dumbat.

12 “Wal ai garra panishim yumob du-
maji yumob bin bildimap bigwan taun
garram ola ting weya yumob bin faitfait
gija en pulumatbat gija en yumob bin
kilim ded sambala pipul du wen yumob
bin fosim olabat blanga bildimap det
taun. 13 Bat mi na YAWEI det boswan
God, garra jandim faiya langa ola kantri
weya ola pipul bin dum adwek blanga
meigimbat ola enijing. 14 Jis laiga woda
weya im bilimap det solwoda, wal ebri
kantri du garra abum detmatj pipul hu
sabi en rispek mi na.✡

15 “Wal ai garra panishim yumob. Du-
maji yumob bin wail en teikoba ola guli-
jap kantri, olabat jidan garram nomo eni
pawa en olabat sheim detmatj, jis laik

✡ **2:3** Hib 10:37 ✡ **2:4** Rom 1:17; Galei 3:11; Hib 10:38 ✡ **2:14** Aisai 11:9

yumob bin meigim olabat git drangk, en bin gudbinji wen yumob bin luk olabat sheim wen olabat bin jidanbat nomo garram klos. 16 Wal seimwei na yumob Bebalon solja garra sheim miselp dumaji nobodi kaan laigim yumob en nobodi kaan shoum eni rispek langa yumob enimo, en ai garra meigim yu jidan drangginwan en wen najalot garra luk yu nomo garram klos wal yumob garra sheim miselp en olabat kaan rispek langa yumob enimo. 17 Yumob bin kadimdan detlot tri deya langa det kantri gulum Lebanan, en seimwei pipul garra binijimap yumob. En ola enimul yumob bin oldei kilimbat, wal detlot enimul garra meigim yumob bradin nomo lilbit. Dumaji yumob bin medrimbat en bin dumbat krulbala ting langa detlot pipul deya langa det kantri en langa detlot taun, wal seimwei pipul garra lagijat langa yumob du.

18 “Wotfo yumob weshipbat detlot drimin sheip? Olabat jis najing. Detkain weya yumob trastim wen pipul meigimbat garram olabat bingga, tharran, olabat kaan tok. 19 Wal ai garra panishim yumob. Wal yumob jinggabat detkain wudwan drimin weya dei gaburrumap im garram silba en gol. Im kaan dalimbat yu enijing. Maitbi sambodi tok langa det stonwan drimin en langa det wudwan drimin, ‘Gidap en wok.’ Dubala kaan duwit, dumaji dubala nomo garram win blanga blowimbat.

20 “Mi na YAWEI det trubala God. Yumob jidan kwaitbala na, ebribodi langa ebri kantri, dumaji mi jidan langa main Serramoni Pleis deya langa hebin.” Lagijat na YAWEI bin tok.

# 3

## *Hebakak bin prei*

1 Wal mi na Hebakak, det speshalwan mesinja blanga God en dijan na main preya langa YAWEI det trubala God.

2 “YAWEI, aibin irrim wanim yubin dum.
Aibin brabli hatjamp en yubin meigim
mi brabli gudbinji detmatj blanga
ebrijing yubin dum.
Mi wandim yu blanga dum diskain ting
igin tudei,
detlot gudbala ting yubin oldei dumbat
bifo.
En ai askimbat yu blanga kain langa
melabat nomeda yu gitwail.

3 “Yu na det brabli holiwan God hubin kaman brom det deset kantri
wen olabat grengrenfatha bin jidan
langa det hil gulum Sainai.
Det shainiwan lait blanga yu gaburrumap
det skai,
en pipul tok brabli gudbalawei blanga yu
ebriweya iya langa dijan wel.
4 Det shainiwan lait blanga yu shain laik
det san,
en det lait spredat ebriweya brom yu
bingga weya yu oldei blandimbat
det strongwan pawa blanga yu.
5 Yubin jandim olkain siknis blanga go
lida,
en yubin gibit oda langa najakain siknis
blanga binijimap pipul.
6 Wen yubin stap wokwokbat dijan wel
bin sheik,
en wen yubin luk, pipul langa ebri kantri
bin jidan brabli bradinwan.
En wen yu wokwokbat langa det roud
blanga yu weya bin jidan longtaim,
ol detlot bigwan hil en lilwan hil buldan.
7 Aibin luk detlot pipul deya langa det
kantri neim Kushan deibin bradin,
en detlot pipul brom det kantri neim
Midiyan, olabat bin sheiksheik detmatj.

8 “Wal wanim bin meigim yu gitwail
YAWEI?
Maitbi detlot riba,
o maitbi det solwoda bin meigim yu
brabli wail, bat najing.
Imbin jis laik yubin jidan ontop langa
detlot klaud,
en detlot rein klaud bin blanga yu hos en
bagi,
en yubin bidim ol detlot enamimob
blanga yu pipul olabat.
9 Yubin gitredi blanga yusum yu bo en
erro,

en det jigiwan laitining blanga yu bin
opinimap dijan graun en meigim
ola riba kamat.
10 Wen detlot bigwan haiwan hil bin luk
yu, deibin sheik nomo lilbit,
en rein bin buldan brom skai.
Det woda bin boilap brom andanith det
graun,
en det solwoda bin gidap haibala.
11 Det san en mun bin jidan wan pleis,
en yu erro en spiya bin flai wulijim
laitining.

12 "Wen yubin brabli gitwail,
wal yubin wokwok ontop langa ola traib.
13 Yubin go blanga seibum yu pipul,
en yubin seibum det king hu yubin piki-
mat.
Yubin binijimap det najawan bos blanga
nogudbalawei,
en ol im wekinmen du.
14 Detlot solja blanga im bin kaman laiga
bigbala rein klaud.
Deibin trai blanga meigim melabat
ranawei,
en deibin hepi blanga binijimap melabat,
bat melabat bin haidim miselp.
En afta, yubin kilim ded olabat garram
olabat ronwan spiya.
15 Detlot hos en bagi blanga yu bin
go kwikbala en sterrimap det sol-
woda."
Lagijat na aibin prei.

16 Wal wen aibin jinggabat ol dislot ting
aibin fil brabli wik en bradin,
en main mawus bin sheiksheik.
Main boun bin gulijap barn en aibin
wokwok laiga drangginbala.
Bat ai garra jidan kwaitbalawei en wei-
dabat blanga det dei bambai wen
YAWEI det trubala God garra pan-
ishim melabat enami.

*Trastim YAWEI langa det taim wen yu abum trabul*

17-18 Wal mi na Hebakak, en mi tok
dijan,
"Ai garra preisim YAWEI brabli gudbin-
jiwei nomeda detlot figtri nomo
abum daga,
en ola greiptri, dei nomo abum daga.
Nomeda detlot olibtri nomo abum eni
daga
en nomo eni sid daga gro langa detlot
pedik.
Nomeda ola ship dai,
en det pleis weya detlot buligi jidan, im
emtiwan,
bat trubala, ai garra stil preisim YAWEI,
dumaji im na bin seibum mi.
19 YAWEI, yu na det boswan God, en yu
meigim mi strongbala.
Yu meigim main fut seifwan wulijim det
enimul gulum diya,
en yu oldei lukaftumbat mi ontop langa
detlot bigbala hil."✡
Binij na.

✡ **3:19** 2 Sem 22:34; Saam 18:33

# Sefanaiya
## God Garra Jadjim Ola Pipul Langa Dijan Wel

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Sefanaiya. Imbin jidan langa Juda. Detlot pipul deya langa Juda bin oldei jinggabat det speshalwan dei blanga God. Deibin oldei jinggabat det taim na wen God garra panishim ol detlot najalot pipul hubin oldei meigimbat trabul, en deibin oldei jinggabat det taim wen God garra meigim olabat strongbala blanga binijimap ola enami blanga olabat. En deibin oldei jinggabat det taim wen dei garra jidan brabli gudbinjiwei. Bat Sefanaiya bin dalim detlot Juda pipul najawan wed brom God. Imbin dalim olabat dei nomo bin jinggabat langa God raitwei, en if dei nomo teiknodis langa God, wal im garra binijimap olabat kantri, en najalot pipul garra deigidawei olabat prisana langa najalot kantri. Bat Sefanaiya bin dalim olabat hau bambai God garra bringimbek olabat.

1 Wal YAWEI det trubala God bin gibit dijan wed langa mi, Sefanaiya. Mi na det san blanga Kushai hubin jidan san blanga Gedalaiya, en Gedalaiya bin det san blanga Amaraiya, en Amaraiya bin det san blanga Hesakaiya. YAWEI bin gibit dijan wed langa mi det taim na wen Josaiya, det san blanga Eman bin jidan king blanga Juda.✡

*Wanim garra hepin langa det dei wen YAWEI garra kaman en panishim ola pipul*

2 Wal YAWEI det trubala God bin tok, "Bambai ai garra binijimap ebrijing ebriweya langa ebri kantri. 3 Ai garra binijimap ola pipul en enimul. Ai garra binijimap ola bard weya flaiflaibat langa skai, en ola fish langa solwoda. Ai garra jandim ola enami blanga bidim ola nogudbala pipul. Ai garra binijimap ola pipul ebriweya langa ebri kantri. 4 Ai garra panishim ola pipul langa Juda en Jerusalem. En ai garra binijimap ola pipul iya hu bulurrum det drimin gulum Beil en ai garra binijimap ol detlot serramonimen blanga Beil du, wulijim nobodi kaan jinggabat olabat igin. 5 En ai garra binijimap ol detlot pipul hu gowap ontop langa olabat haus blanga weship det san, mun en ola sta. En ol detlot pipul hu pramis blanga bulurrum mi, bat afta dei tenaran en weship det drimin gulum Molek en yusum im neim wen dei meigim pramis, wal ai garra binijimap ol detlot pipul du. 6 En ol detlot pipul hubin bulurrum mi, en deibin tenawei brom mi, en dei nomo kaman en prei langa mi, wal ai garra binijimap detlot pipul holot." Lagijat na YAWEI bin tok.

7 Wal aibin tok, "Det dei blanga YAWEI im gulijap. Yumob jidan kwait na dumaji det dei blanga YAWEI im gulijap na. YAWEI im redi blanga panishim im pipul olabat. Imbin askim ola enami blanga kaman en imbin meigim olabat redi blanga kilim ola Juda pipul jis laik det serramonimen hu kilim ola enimul blanga sekrifais serramoni.

8-9 "Wal YAWEI bin tok, 'Langa det dei bambai ai garra jandim ola enami blanga kilim dislot pipul na. Ai garra panishim detlot lidamob en detlot san blanga det king hu stilimbat enijing en kilimbat pipul, wulijim dei gin deigim detlot enijing langa olabat bos langa im haus. Ai garra panishim olabat dumaji dei bulurrum det nogudwei blanga detlot pipul brom najalot kantri, en dei weship detlot drimin blanga detlot najalot pipul.

10 " 'Langa det dei bambai pipul garra bradin. Dei garra irrim pipul kraikraibat langa det Fish Geit. Dei garra irrim det nois blanga ola pipul kraikrai langa det nyupat blanga Jerusalem. En dei garra irrim bigwan nois laik weya ola haus buldan deya langa detlot hilsaid blanga Jerusalem. 11 En yumob pipul hu jidan deya weya detlot shop jidan, garra kraikrai detmatj dumaji ola boswan blanga ola shop bin ol dai, en ola pipul

✡ **1:1** 2 King 22:1—23:30; 2 Kran 34:1—35:27

hu baiyimbat en selimbat enijing garram silba garra ol binij du.

12 " 'Langa det taim bambai ai garra go thru langa Jerusalem lukabat ola pipul langa ebri haus, jis laik pipul lukabat enijing garram lemp. Ai garra panishim detlot pipul hu jidan leisiwan en abumbat isibala laif. Dei tok gija, "Wi rait." Dei jinggabat miselp lagijat, "YAWEI nomo oldei dum enijing. Im nomo album wi. Im nomo panishim wi." 13 Wal ai garra jandim ola enami blanga bidim olabat. Dei garra deigidawei ola ebrijing blanga olabat en nokamdan ola gudwan haus blanga olabat. Detlot pipul garra bildimap haus, bat dei kaan jidan langa detlot haus. Nomeda dei plentim ola greiptri, bat dei kaan gajim eni greip daga blanga meigim wain.' Lagijat na YAWEI bin tok."

14 Wal aibin kipgon tok, "Im nomo longtaim na blanga det speshalwan dei blanga YAWEI. Yumob garra irrim det nois blanga pipul hu kraikraibat detmatj, en detlot strongwan solja kraikraibat adbala dumaji nobodi deya blanga album olabat. 15 Langa det dei bambai YAWEI garra gitwail detmatj en panishim ola pipul en bigis trabul garra kaman en dei garra abum detmatj pein. Langa det dei ola enami garra nokamdan en binijimap ebrijing en det dei garra jidan brabli nogud, en im garra go brabli dakbala. 16 Langa det dei bambai yu garra irrim det bigwan fait weya ola solja blowimbat olabat wisul brabli adbalawei en dei garra jinginatbat nomo lilbit. Detlot enami solja garra breigimdan detlot strongwan taun en dei garra breigimdan ola haiwan wol en ola haiwan pleis weya holdimap detlot taun."

17 En YAWEI bin tok, "Bambai ai garra meigim bigis trabul kaman langa ola pipul wulijim dei garra wokaran laik blainwan pipul hu nomo sabi weya dei garra go. Dumaji deibin dum nogudbala ting langa mi, ai garra jandim ola enami blanga kilim detlot pipul en olabat blad garra ran laik woda weya buldan rein taim. Dei garra libum ola ded bodi blanga olabat eniweya langa graun laik rabish.

18 "Nomeda pipul garram detmatj silba en gol dei kaan seibum miselp garram olabat mani langa det dei bambai wen mi na, YAWEI, garra gitwail en panishim ola pipul. Dumaji yumob sabi main lowa en hau blanga weship langa mi bat yumob nomo duwit. En blanga tharran na ai garra gitwail detmatj, en ai garra jandim faiya en ebrijing langa ola kantri garra barnap holbit. Ai garra binijimap ola pipul hu jidan langa ebri kantri. Ai garra binijimap ebribodi brabliwei langa det dei bambai, jis laik bigwan faiya weya barnimap ebrijing brabliwei." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 2

## *YAWEI bin dalim im pipul olabat blanga kambek langa im*

1 Wal aibin tok, "Kaman na ol yumob nogudbala pipul. Yumob garra kaman en meigim miselp lobala. Yumob bin dum ola brabli nogudbala ting, en yumob nomo sheim blanga dumbat detlot nogud ting mowa na. 2 If yumob kaan meigim miselp lobala en teiknodis, YAWEI garra kaman langa yumob brabli wailwei. Im garra kaman kwikbala blanga panishim ola yumob jis laik det bush faiya weya im kaman kwikbala blanga barnimap ebrijing langa im roud. 3 Tenim miselp en kambek langa YAWEI ol yumob lobala pipul langa dijan kantri, ol yumob pipul hu teiknodis langa im. Yumob garra trai en dum ola gudbala ting, en yumob garra kipgon en jidan lobala pipul en maitbi YAWEI garra blandim yumob langa seifwan pleis langa det dei bambai wen im garra panishim ola najalot pipul."

## *Dijan wed brom YAWEI blanga ola Filastain pipul*

4 Wal aibin tok, "Yumob Filastain pipul sabi yumob kaan jidan langa det taun gulum Gasa, en det taun gulum Eshkalan garra jidan emtiwan du. Detlot enami solja garra andimwei yumob langa det taun gulum Eshdad kwikbala bifo dinataim, en dei garra andimwei yumob pipul brom det taun gulum Ekran du.

5 Im garra brabli nogud blanga ol yumob Filastain pipul hu jidan langa det kantri gulum Keinan deya solwodasaid. YAWEI bin tok im garra panishim yumob en im garra binijimap ol yumob pipul deya brabliwei. 6 Nomo eni Filastain pipul garra jidan deya oni ola stakyad garra jandap deya, en ola Juda stakmen garra kemp deya blanga maindimbat ola ship. 7 Yumob kantri garra jidan blanga ola Juda pipul na, ol detlot hu nomo dai. Dei garra dagat deya en dei garra jidan deya gudbinjiwei laik ola ship weya garram stakmen hu oldei maindimbat olabat, en naitaim dei garra silip insaid langa yumob haus deya langa det taun gulum Eshkalan, dumaji YAWEI det God blanga olabat garra maindimbat olabat, en im garra gibitbek ola gudwan ting langa detlot Juda pipul igin."✡

### *Dijan wed brom YAWEI blanga ola pipul langa Moweb en Eman*

8 Wal YAWEI im tok, "Aibin irrim yumob Moweb pipul mokimbat main pipul olabat, en aibin irrim yumob Eman pipul toktokbat praudbalawei langa main pipul olabat. Yumob bin tok, 'Melabat garra teikoba yumob kantri.' 9 Wal trubala ai dalim yumob. Mi na YAWEI det boswan God blanga ola Isreil pipul, en bambai ai garra binijimap yumob kantri gulum Moweb jis laik weya aibin binijimap det taun gulum Sadam. Ai garra binijimap yumob kantri gulum Eman, jis laik weya aibin binijimap det taun gulum Gamora. Ola bindiyai gras garra gaburrumap det dubala kantri blanga yumob, en soltiwan graun garra jidan deya weya gudwan graun bin jidan bifo. No daga garra gro deya olagijawan. En main pipul hu nomo gitkil garra kaman en deigidawei ola gudbala ting blanga yumob, en dei garra teikoba Moweb en Eman." Lagijat na YAWEI bin tok.✡

10 Wal aibin tok, "Lagijat na YAWEI garra panishim detlot praudbala pipul bambai, dumaji deibin mokimbat im pipul olabat, en tok praudbalawei langa detlot pipul weya YAWEI det trubala haibala God bin pikimat blanga jidan im ronwan pipul olabat. 11 Bambai ola pipul garra bradin blanga YAWEI detmatj wen im garra binijimap ola drimin blanga olabat langa ola kantri. Im garra binijimap detlot drimin, en detlot pipul garra nildan langa olabat ni en weship im. Ola pipul langa olabat ronwan kantri, gulijapwan en longweiwan kantri garra dum lagijat na."✡

### *Dijan wed brom YAWEI blanga ola pipul langa Ithiyopiya*

12 Wal YAWEI bin tok, "Ol yumob pipul deya langa det kantri gulum Ithiyopiya, bambai ai garra jandim ola enami blanga kilim yumob garram olabat bigwan naif."✡

### *Dijan wed brom YAWEI blanga ola pipul langa Asiriya*

13 Wal aibin tok, "Bambai YAWEI det trubala God garra yusum im pawa blanga panishim detlot pipul deya langa nowath langa det kantri gulum Asiriya. Im garra binijimap det kantri gulum Asiriya, en im garra breigimdan det bigbala taun blanga olabat gulum Ninaba, en libum im emtiwan nomo garram pipul. Det pleis garra jidan draiwan nomo garram woda jis laik deset kantri. 14 Ola ship en gout en buligi garra leidan deya, en olkain wailwan enimul, ola aul garra jinginatbat deya naitaim en detlot kro garra jidan langa detlot breikapwan haus en dei garra jinginatbat deya. En loda rabish garra jidan langa ola dowawei en ola gudwan sidatri timba garra jandap deya breikinwan. 15 Wal wujei det speshalwan taun gulum Ninaba garram ola praudbala pipul? Wujei detlot pipul hubin oldei tok, 'Wi jidan gudwei langa seifwan pleis na. Nobodi garram gudwan taun laik wi garram!' Wal dijan na det pleis weya det taun bin jandap. Blanga dijan pleis na ola pipul bin oldei tok praudbalawei, bat im oni rabishwan pleis na, nomo garram

✡ **2:7** Aisai 14:29-31; Jera 47:1-7; Isik 25:15-17; Jowal 3:4-8; Eimos 1:6-8; Sek 9:5-7 ✡ **2:9** Jen 19:24 ✡ **2:11** Aisai 15:1—16:14; 25:10-12; Jera 48:1-47; 49:1-6; Isik 21:28-32; 25:1-11; Eimos 1:13-15 ✡ **2:12** Aisai 18:1-7

eni pipul, en im jidan kemp oni blanga ola wail enimul. En pipul hu gopas garra jis mokimbat det pleis. Dei garra jingat en dum sain garram olabat bingga blanga mokimbat det pleis."✡

# 3

### *YAWEI garra panishim detlot Jerusalem pipul en seibum sambala*

1 Wal aibin tok, "Bambai im garra brabli nogud blanga yumob nogudbala pipul deya langa Jerusalem, dumaji yumob bin gibit ola po pipul adtaim, en yumob bin gibit bekboun langa God. 2 Wen YAWEI jandim wed langa yumob, yumob nomo teiknodis en wen YAWEI bin panishim yumob blanga titjim yumob, yumob nomo bin teiknodis langa im. Yumob nomo trastim YAWEI, en yumob nomo kaman gulijap blanga weship langa im. 3 Ol yumob boswan langa Jerusalem, yumob brabli gridibala blanga gajimbat enijing, jis laik detlot laiyan weya jinginat gridiwei blanga grebum eni enimul blanga dagat. Ol yumob hu oldei kotimbat pipul jidan krulbala laik detlot dinggo. Detlot dinggo weya kilim enimul sangodantaim nomo libum eni boun blanga ailibala. 4 En yumob ola speshalwan mesinja, yumob jidan lobala men en toktokbat trubala wed, indit? Nomo. Yumob praudbala men, en yumob oldei toktokbat laiyawan wed. En yumob ola serramonimen, yumob rispek det seikridwan pleis brabliwei, en titjim God lowa langa detlot pipul olataim indit? Najing. Yumob oldei rabishim detlot seikridwan ting langa det serramoni pleis, en yumob serramonimen nomo teiknodis langa detlot lowa blanga God. 5 Bat YAWEI im jidan langa Jerusalem en im oldei dumbat rait ting, im nomo dum eni nogudbala ting. Ebri ailibala im redi blanga gibit feyago langa im pipul olabat. YAWEI oldei dum ola rait ting ebridei, bat yumob nogudbala pipul oldei dumbat ola nogudbala ting en yumob nomo sheim blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob dumbat."

6 Wal YAWEI im tok, "Aibin binijimap detlot pipul deya langa detlot najalot kantri. Ol detlot strongwan haus en wol bin buldan, en detlot haus ol breigimdan en nobodi wokwok langa detlot roud na. Detlot taun jidan emtiwan, nobodi jidan deya langa olabat. 7 Aibin jinggabat main pipul olabat langa Jerusalem sabi blanga tharran. Maitbi dei garra rispek langa mi na. Wen dei luk hau aibin panishim detlot najalot pipul, dei garra teiknodis langa wanim aibin titjim olabat. If dei dum lagijat ai kaan panishim olabat en binijimap olabat haus. Lagijat na aibin jinggabat. Bat wen aibin panishim detlot najalot pipul dei nomo bin len enijing. Dei bin gowei kwikbala blanga dumbat mowa nogudbala ting.

8 "If dei wandi kipgon dumbat nogudbala ting, wal dei garra weit blanga mi. Dei garra weit blanga det dei bambai wen ai garra kaman blanga dalim olabat blanga ola nogudbala ting weya aibin luk dei dumbat, dumaji ai sabi wanim ai garra dum. Langa det taim na ai garra majurrumap ola pipul brom ebri kantri en ai garra shoum olabat haumatj mi wail blanga ola nogudbala ting weya aibin luk. Ai garra wail brabliwei. Ai garra jandim faiya en dijan graun garra ol barnap."

### *Bambai gudbala ting garra hepin langa yumob*

9 En YAWEI im kipgon tok, "Bambai langa det taim na ai garra tjeinjim ola pipul brom detlot najalot kantri. Ai garra meigim olabat mawus gudwan, wulijim dei garra tok langa mi gudwei, en dei garra ol weship langa mi mijamet. 10 Main pipul olabat garra prei langa mi brom ola longweiwan kantri, detlot pipul langa det kantri gulum Ithiyopiya, en detlot pipul hu jidan brabli longwei najasaid langa ola riba. Ol main pipul weya jidan spredatbat ebriweya langa ola kantri garra kaman en bringimap olabat ofring langa mi. 11 Langa det dei na main pipul olabat kaan sheim langa detlot pipul hubin gibit bekboun langa mi en dumbat ola nogudbala ting. Nomo. Detlot pipul

✡ **2:15** Aisai 10:5-34; 14:24-27; Nei 1:1—3:19

hu dum lagijat kaan jidan deya langa
Jerusalem, dei kaan jidan deya langa
main seikridwan hil. Ai garra deigidawei
detlot praudbala pipul, ol detlot hu tok
praudbalawei. 12 Bat ai garra libum
ola lobala pipul hu nomo meigim mis-
elp haibala deya langa Jerusalem. Wen
dei garra bradin dei garra prei langa
mi blanga lukaftumbat olabat. 13 Detlot
Isreil pipul hu nomo gitkil, garra dum
ola rait ting en dei garra tok trubalawei
nomo laiyawei. Dei garra dagat en silip
gudbinjiwei deya en nobodi kaan meigim
olabat bradin, jis laik ola ship weya dagat
en silip wen sambodi wotjimbat olabat."
Lagijat na YAWEI bin tok.✡

### *Bambai yumob garra gudbinji*

14 Wal aibin tok,
"Bambai yumob garra sing adbala, yu-
mob pipul!
Yumob garra jingat, yumob Isreil
pipul!
Yumob garra gudbinji brabli, yumob
pipul blanga Jerusalem.
15 Det taim garra kaman wen YAWEI garra
stap panishimbat yumob.
Im garra andimwei yumob enami
olabat.
YAWEI, det trubala God, im det king
blanga yumob Isreil pipul en im
garra jidan deya garram yumob.
Yumob kaan bradin blanga eni nogud
ting mowa na.
16 Langa det dei bambai najalot pipul
garra tok langa detlot pipul langa
Jerusalem.
Dei garra tok,
'Nomo bradin, yumob pipul blanga
Saiyan.
Nomo nogudbinji en ranawei.
17 YAWEI, yumob God, im jidan garram
yumob.
En im na garram det pawa blanga
bidim ol yumob enami olabat.
En im garra gudbinji garram yumob
brabliwei.
Im laigim yumob detmatj en im gud-
binji blanga jidan garram yumob.
Im garra sing adbala, dumaji im
brabli gudbinji garram yumob.' "
18-20 Wal YAWEI im tok,
"Bambai najalot pipul garra deigidawei
yumob langa ola difrinwan kantri,
en dei kaan larram yumob blanga kam-
bek iya en weship mi brabliwei.
Sambala langa yumob garra jidan leim-
bala,
en detlot najalot pipul garra mokimbat
yumob en gibit yumob adtaim,
en yumob garra sheim en nogudbinji
blanga tharran."

"Bat yumob irrim dijan na!
Bambai ai garra bringimbek yumob, main
pipul olabat brom ola kantri,
en ai garra meigim yumob jidan iya langa
yumob ronwan kantri igin.
Ai garra lukaftumbat ol yumob leimbala
pipul na.
En det taim na ai garra gibitbek yumob
ola gudbala ting igin.
En ai garra meigim detlot pipul brom
ola difrinwan kantri hubin gibit
yumob adtaim preisim yumob.
Dei garra tok, 'Yumob speshalwan pipul!'
Yuwai! Garram yumob ron ai yumob
garra luk dijan!"
Lagijat na YAWEI bin tok.
Binij na.

✡ **3:13** Reb 14:5

# Hegai
## Detlot Juda Pipul Garra Bildimbek Igin Det Serramoni Pleis

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Hegai. God bin gibit im wed blanga ol detlot Juda pipul hubin kambek brom det kantri gulum Bebalon, dumaji wen deibin kambek, deibin bildimapbat olabat ron haus. Bat dei nomo bin jinggabat blanga bildimap det Serramoni Pleis blanga God. En blanga tharran na God bin gibit Hegai dijan wed.

### *God bin gibit im wed thru langa Hegai*

1 Wal YAWEI det trubala God bin gibit
wed langa dubala men neim Serababal
en Joshuwa. Det men Serababal bin
bos blanga Juda, en im dedi bin neim
Shiyaltiyel. Det men Joshuwa bin det
boswan haibala serramonimen, en im
dedi bin neim Jehosadek.

Wal God bin gibit det wed langa dubala
thru langa det speshalwan mesinja
blanga im neim Hegai, God bin gibit im
det wed langa det namba 2 yiya wen
Daraiyas bin jidan king langa det kantri
gulum Pesha. Langa det feswan dei
blanga det namba 6 manth det wed bin
kamat langa Hegai.✡

### *Dei nomo bin bildimap det Serramoni Pleis*

2 Wal YAWEI bin dalim Hegai, "Det-
lot pipul tok im nomo rait taim blanga
bildimap det Serramoni Pleis blanga mi."
3 Afta na YAWEI bin gibit dis wed langa
Hegai blanga dalim ola pipul. 4 God bin
tok, "Main pipul olabat, wotfo yumob
jidanbat langa ola gudbala haus wen
main Serramoni Pleis stil jidan nogud?
5 "Yumob jinggabat brabliwei na.
6 Nomeda yumob bin plentimbat loda
gadin, bat stil yumob bin gajimbat oni
lilbit daga brom detlot gadin. Yumob
garram sambala daga blanga dagat. Bat
yumob nomo garram naf blanga meigim
yumob bulap. En yumob garram sambala
wain du. Bat yumob nomo garram
naf blanga meigim yumob sedisfaid.
En yumob garram sambala klos blanga
werrimon. Bat yumob nomo garram naf
blanga meigim yumob jidan wombala.
En yumob oldei adwek blanga meigimap
mani. Bat yumob nomo gedim naf mani
blanga baiyim wanim yumob wandim.
7-8 "Wal wotfo yumob kaan jinggabat ol
dislot ting weya im hepin langa yumob?
9 Yumob bin wandim loda daga brom
yumob gadin. Bat oni lilbit yumob bin
gajim. En wen yumob bin bringimbek
detlot daga langa yumob kemp, aibin
deigidawei detlot daga.

"Yumob sabi wotfo aibin dum lagijat?
Aibin dum lagijat dumaji yumob oldei
jinggabat blanga bildimapbat yumob ron
haus. Bat main Serramoni Pleis stil ji-
danbat deya nogud. 10 En blanga tharran
na ai nomo bin jandim rein langa yumob
gadin, en det graun nomo bin growimap
enijing blanga yumob. 11 Mi na bin
meigim dijan kantri jidan brabli draiwan.
Ai nomo bin larram eni rein buldan langa
ola kantri en langa ola gadin en langa
ola daga weya yumob bin trai growimap.
En ol yumob pipul en ola enimul blanga
yumob nomo garram naf daga en woda
na.

"Wal dijan na yumob garra dum. Yu-
mob garra go langa det hil kantri en
gajim ola timba, en yumob garra bildimap
det Serramoni Pleis blanga mi, en yumob
garra weship langa mi brabliwei, en afta
ai garra gudbinji brabliwei langa yumob."
Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Deibin bildimap det Serramoni Pleis*

12 Wal wen Serababal en Joshuwa en ol
detlot pipul hubin kambek garram dubala
brom Bebalon bin ol irrim det wed weya
Hegai det speshalwan mesinja bin dalim
olabat, deibin ol duwit langa im, dumaji
YAWEI det trubala God blanga olabat bin
jandim im langa olabat garram det wed,
en deibin dum wanim God bin wandim

✡ **1:1** Esra 4:24—5:2; 6:14

olabat blanga dum, dumaji deibin ol bradin langa im.

13 Afta na Hegai bin gibit detlot pipul dis najawan wed brom YAWEI, “Trubala ai dalim yumob. Mi jidan garram yumob.” Lagijat na YAWEI bin tok.

14-15 Afta na YAWEI bin meigim Serababal en Joshuwa en ol detlot pipul brabli strongbala blanga wek langa det Serramoni Pleis blanga im, en langa det namba 24 dei blanga det namba 6 manth deibin stat bildimap det Serramoni Pleis blanga YAWEI det haibala boswan God blanga olabat.

# 2

### *Det nyubala Serramoni Pleis*

1-2 Wanmo wed YAWEI det trubala God bin gibit langa Hegai. Langa det namba 21 dei blanga det namba 7 manth imbin dalim im blanga go en tok langa Serababal en Joshuwa en ol detlot pipul. 3 Imbin dalim im blanga tok lagijat, “Enibodi iya langa yumob bin luk hau det Serramoni Pleis bin jidan bifo wen King Salaman bin bildimap? Wal hau det Serramoni Pleis luk langa yumob tudei? Im nomo luk gudwan tudei. Nomo laik bifo.✡ 4 Bat yumob kaan nogudbinji blanga tharran. Yumob garra jis kipgon wek, dumaji mi iya garram yumob. 5 Longtaim wen yumob bin kamat brom Ijip, aibin pramisim yumob ai garra jidan garram yumob olataim. Wal yumob kaan bradin, dumaji mi stil jidan iya garram yumob.✡

6 “Wal ai dalim yumob. Nomo longtaim na ai garra sheikimap dis graun wanmo. Ai garra sheikim ola graun en ola solwoda en hebin du,✡ 7 en ai garra bidim ola pipul langa ebri kantri, en ai garra pulumat olabat ola brabli gudbala ting en meigim olabat bringimap detlot enijing iya, 8 en ol detlot ting garra bilimap main Serramoni Pleis, dumaji ola silba en gol ebriweya langa ola kantri blanga mi. 9 En det nyubala Serramoni Pleis blanga mi garra jidan mowa gudwan langa det olwan, en deya na ai garra meigim main pipul olabat jidan brabli gudwei.” Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Gudbala en nogudbala*

10 Wanmo wed YAWEI bin gibit langa Hegai. Langa det namba 24 dei blanga det namba 9 manth imbin dalim im blanga go en tok langa ola serramonimen. 11 YAWEI det boswan God bin dalim im, “Yu go na, en yu askim detlot serramonimen wanim det lowa tok blanga dijan iya. 12 If enibodi gajim sambala bif weya deibin meigim seikridwan langa det sekrifais serramoni, en im garrimap det bif insaidwei langa im kout pokit, wal wanim garra hepin if im larram det kout tatjim eni damba o kukwan daga o wain o oliboil o enikain daga? Det seikridwan bif garra meigim detlot najalot daga jidan seikridwan du?” Lagijat na YAWEI bin dalim Hegai.

Wal Hegai bin go, en imbin askim detlot serramonimen det kwestjan, en deibin tok, “Nomo. Det seikridwan bif kaan meigim detlot najalot daga jidan seikridwan, dumaji gudwan ting kaan meigim nogudwan ting jidan gudwan.”

13 Afta na Hegai bin askim olabat najawan kwestjan, “Maitbi sambodi bin meigim miselp nogud langa serramonisaid dumaji imbin tatjim dedbala bodi. Wal if im go en tatjim eni daga, wanim garra hepin langa det daga? Im meigim det daga nogudwan du?”

Wal detlot serramonimen bin tok, “Yuwai. Im meigim det daga nogud, dumaji nogudwan ting meigim gudwan ting jidan nogudwan du.”✡

14 Afta na Hegai bin tok, “YAWEI bin tok detkain ting na wek langa ol yumob pipul du. Ebrijing yumob bin dum blanga God en ebrijing yumob bin gibit blanga ofring langa im, ol detlot ting bin nogudwan, dumaji yumob bin nogudwan.” Lagijat na Hegai bin tok.

### *God bin gudbinji langa olabat*

15 Wal YAWEI bin gibit dis wed langa ola pipul na, “Yumob jinggabat wanim bin hepin langa yumob bifo yumob bin stat bildimapbat det Serramoni Pleis blanga

✡ **2:3** Esra 3:12 ✡ **2:5** Eksa 29:45,46 ✡ **2:6** Hib 12:26 ✡ **2:13** Nam 19:11-22

mi. 16 Wen yumob bin oldei go blanga
gajimbat daga, yumob bin oldei reken
bigmob daga bin jidan deya. Bat yumob
bin oldei faindim oni lilbit daga. En
wen yumob bin oldei go blanga gajim
sambala wain, yumob bin oldei reken
bigmob wain bin jidan deya, bat yumob
bin oldei faindim oni lilbit wain.
17 "Wal mi na bin oldei jandim det
hotwan win en detlot heilstom blanga
binijimap ola enijing blanga yumob. Bat
stil yumob nomo bin jinggabat mi.
18 "Wal brom tudei na yumob garra
jinggabat, dumaji tudei na yumob bin
binij bildimbat det flopat blanga det Ser-
ramoni Pleis main, en yumob garra luk
wanim garra hepin langa yumob brom
tudei na. 19 Nomeda ola sid daga bin binij
en ola daga tri nomo bin abum eni daga,
bat stil brom tudei na ai garra meigim
yumob abum detmatj enijing na." Lagijat
na YAWEI bin tok.

### *God bin pikimat det bos*

20 Wal langa det seimwan dei YAWEI
bin gibit sekanwan wed langa Hegai.
21 Imbin gibit im det wed blanga dalim
langa Serababal det bos blanga det kantri.
God bin tok, "Ai garra sheikimap dijan
graun en hebin du, 22 en ai garra bidim
ola boswan langa ebri kantri, en ai garra
binijimap ola pawa blanga olabat. Ai
garra tjakidawei ola hosis en bagi blanga
olabat, en ol detlot hosis garra dai, en
ol detlot solja garra fait gija en kilimbat
miselp.
23 "Wal Serababal, yu na main wekin-
men, en langa det taim na ai garra gajim
yu en meigim yu jidan bos blanga ol detlot
pipul main, en ai garra gibit yu pawa,
dumaji aibin pikimat yu na." Lagijat na
YAWEI bin tok.
Binij na.

# Sekaraiya

## Sekaraiya Bin Tok Gudwei Langa Ola Pipul Langa Jerusalem

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Sekaraiya en imbin jidan haibala serramonimen du. Det najawan speshalwan mesinja neim Hegai bin jidan deya seimtaim. Wal God bin gibit eitbala drim langa Sekaraiya blanga album detlot Juda pipul hubin kambek brom Bebalon. Deibin stat blanga bildimbek det Serramoni Pleis igin, bat deibin abumbat loda trabul en detlot drim bin album olabat blanga go thru langa detlot trabul. Detlot najalot wed brom God bin dalimbat olabat blanga libum ola nogudbalawei blanga olabat en bulurrum im en im garra larramgo olabat fri. En langa det dei bambai, God garra pikimat bos blanga Jerusalem igin. En ola pipul brom najalot kantri garra libum olabat nogudbalawei en dei garra bulurrum God, en dei garra jidan im pipul olabat, en ola pipul langa dijan wel garra weship oni langa im.

### *YAWEI bin jingat langa im pipul olabat blanga kambek langa im*

1 Wal YAWEI det trubala God bin gibit dijan wed langa mi det speshalwan mesinja blanga im neim Sekaraiya. Imbin gibit mi dijan wed langa det namba 8 manth blanga det sekanwan yiya weya Daraiyas bin jidan king blanga det kantri gulum Pesha. Wal aibin det san blanga Berakaiya hubin det san blanga det olmen neim Ido.✡ 2 YAWEI bin dalim mi blanga dalim ola pipul, “Mi na bin brabli wail langa yumob grengrenfatha olabat. 3 Wal mi dalim yumob blanga kambek langa mi na, en ai garra kambek langa yumob. 4 Yumob nomo jidan laik yumob grengrenfatha olabat. Longtaim detlot speshalwan mesinja bin gibit olabat main wed en deibin dalimbat olabat, ‘Nomo dumbat detlot nogudbala ting.’ Bat dei nomo bin irrim en duwit langa mi. 5 Wal weya yumob grengrenfatha olabat en detlot speshalwan mesinja na? Deibin ol dai. 6 Thru main wekinmen olabat, detlot speshalwan mesinja, aibin gibit yumob grengrenfatha olabat main wed en woning, bat dei nomo bin teiknodis langa olabat en aibin panishim olabat jis laik aibin tok. Afta deibin sori en tenim miselp brom olabat nogudbalawei en deibin tok, ‘YAWEI na det boswan God hubin panishim wi en imbin rait blanga im blanga panishim wi jis laik weya imbin tok blanga panishim wi.’ ”

### *Drim blanga hosis*

7 Wal YAWEI bin kipgon tok en imbin gibit mi, Sekaraiya, dijan wed langa drim naitaim. Imbin gibit mi det drim langa det 24 dei blanga det namba 11 manth gulum Shebat, langa det sekanwan yiya weya Daraiyas bin jidan king. 8 Aibin luk wanbala men raidimbat redwan hos. Imbin jandap insaid langa detlot tri gulum metiltri langa wan beli, en najalot hosis bin biyain langa im, redwan, greiwan en waitwan.✡ 9 Aibin askim det wanbala einjul hubin jandap deya garram mi. Aibin tok, “Bos, wanim dislot hosis min?”

Det einjul bin tok, “Ai garra shoum yu wanim olabat min. 10 YAWEI bin jandim olabat blanga luk ola kantri ebriweya langa dijan graun.”

11 Detlot raida blanga detlot najalot hosis bin dalim det najawan einjul, det einjul blanga YAWEI, hubin jandap deya insaid langa detlot metiltri. Deibin tok, “Melabat bin go ebriweya langa dijan wel en melabat bin luk ebrijing jidan gudwei en kwaitbala.”

12 Afta det einjul blanga YAWEI bin tok, “YAWEI yu na det boswan God, en blanga 70 yiya na yubin brabli wail langa Jerusalem en Juda. Wal haulong dei garra weit langa yu blanga kain langa olabat?”

13 YAWEI bin ensim det einjul blanga im garram gudbala wed blanga meigim im gudbinji, 14 en det einjul bin dalim mi det wed blanga YAWEI det boswan God

✡ **1:1** Esra 4:24—5:1; 6:14 ✡ **1:8** Reb 6:2,4

weya ai garra dalim ola pipul. Imbin tok, “Ai laigim Jerusalem main seikridwan taun detmatj, 15 en mi brabli wail langa ol detlot pipul brom ola najalot kantri hu reken olabat seif. Dumaji wen aibin holdimbek miselp brom main pipul ol detlot najalot pipul bin kipgon ardimbat olabat. 16 Blanga tharran na ai garra kambek langa Jerusalem blanga shoum olabat mi kain langa det taun. Dei garra bildimap main Serramoni Pleis en det taun. 17 En trubala, bambai ola taun blanga mi garra jidan ritjwan igin en ai garra album ola pipul deya langa Jerusalem en ai garra meigim det pleis main ronwan taun igin.” Wal lagijat na YAWEI bin tok.

### *Sekaraiya bin drim blanga buligi hon*

18 Wal langa najawan drim aibin luk fobala buligi hon. 19 Aibin askim det einjul hubin toktok langa mi, “Wanim dislot hon min?”

Det einjul bin tok, “Olabat deigim pleis blanga ola pipul hu garram pawa langa dijan wel weya bin bidim en deigidawei ola pipul brom Juda, Isreil en Jerusalem.”

20 En afta YAWEI bin shoum mi fobala wekinmen en holot bin abum hema. 21 Aibin askim im, “Wanim dislot men bin kaman blanga dum?”

Imbin tok, “Deibin kaman blanga bradinim en binijimap ola pipul brom ola kantri hubin binijimap ebrijing langa Juda en spredimat im pipul olabat.”

## 2

### *Drim blanga wan men garram string*

1 Wal langa najawan drim aibin luk wanbala men garram string langa im bingga blanga meshurumbat. 2 Aibin askim im, “Weya yu go?”

Imbin tok, “Ai garra go blanga meshurum haumatj det taun Jerusalem jidan longwei en kroswei blanga stat bildimap igin.”

3 Afta aibin luk det einjul hubin toktok langa mi bin gowei en najawan einjul bin midim im. 4 En imbin bin dalim im, “Ran langa det yangbala men garram det string blanga meshurum en dalim im dijan wed brom YAWEI det trubala God. YAWEI bin tok ‘Dumaji detmatj pipul en buligi garra jidan langa Jerusalem, im garra jidan brabli bigwan en im kaan abum eni wol. 5 En mi na garra jidan faiyawan wol raidaran langa Jerusalem blanga maindimbat det pleis, en ai garra jidan deya garram main brabli shainiwan lait blanga lukaftum main pipul.’ ”

### *Ola prisana garra kambek langa Jerusalem*

6-7 Wal YAWEI bin tok langa im pipul olabat, “Aibin jandimwei main pipul prisana ebriweya. Wal yumob pipul hu jidan prisana gowei kwikbalawei brom Bebalon en kambek langa Jerusalem na.”

8 Wal YAWEI det boswan God bin jandim mi garram strongbala filing garram dijan wed blanga detlot enamimob hubin deigidawei ola ebrijing brom im pipul olabat. Aibin tok, “Wen enibodi ardim detlot Jerusalem pipul dei ardim wanim YAWEI laigim brabliwei.

9 “YAWEI na garra fait langa yumob, en ol im pipul hubin jidan wekinmen blanga yumob garra deigidawei ola ebrijing brom yumob. En wen dis ting garra hepin bambai, wal ebribodi garra sabi YAWEI det boswan God bin jandim mi.

10 Pipul blanga Jerusalem sing gudbinjiwei, dumaji YAWEI bin tok im garra kaman blanga jidan garram yumob.

11 “Langa det taim bambai na loda pipul brom loda kantri garra kaman langa YAWEI en jidan im pipul. Im garra jidan garram yumob en yumob garra sabi im na bin jandim mi langa yumob.

12 Juda weya main pipul olabat garra jidan im garra speshalwan igin blanga YAWEI langa im seikridwan graun, en Jerusalem garra jidan det taun weya im laigim brabliwei.

13 “Jidan kwaitbala na ebribodi dumaji YAWEI im kaman iya brom det brabli seikridwan pleis blanga im gulum hebin.” Wal lagijat na Sekaraiya bin tok.

## 3

### *Drim blanga det haibala serramonimen*

1 Langa najawan drim YAWEI det
trubala God bin shoum mi det haibala ser-
ramonimen neim Joshuwa, en imbin jan-
dap lida langa det einjul blanga YAWEI.
En Seitin bin jandap langa det raidensaid
blanga Joshuwa blanga faindim folt langa
im.✡ 2 En det einjul blanga YAWEI bin
dalim im, “Seitin, YAWEI, garra pudum
bleim langa yu! YAWEI hubin pikimat
Jerusalem blanga jidan im speshalwan
taun garra pudum bleim langa yu! Wal
main wekinmen Joshuwa im jidan jis laik
det wanbala stik weya sambodi pulumat
kwikbala en seibum brom det faiya bifo
im barnap.”✡
3 Joshuwa bin jandap deya en imbin
werrimon brabli dardiwan klos. 4 En
det einjul bin dalim im wekinmen ola-
bat, “Deigidawei im dardiwan klos!” En
imbin dalim Joshuwa, “Aibin deigidawei
ola nogudbala ting weya yubin dumbat
na, en ai garra gibit yu brabli gudwan
nyubala klos.”
5 Afta imbin tok, “Pudum klinwan raun-
wan het langa im hed du.” En deibin
pudum det het langa im hed en imbin
werrimon det nyuwan klos wen det einjul
bin jandap deya.
6-7 Afta, det einjul bin dalim Joshuwa
dijan wed brom YAWEI det boswan God.
Imbin tok, “If yu duwit langa main lowa
en dum det wek aibin gibit yu, wal
yu garra kipgon jidan bos blanga main
Serramoni Pleis. En wen yu prei langa
mi ai garra irrim yu jis laik ai irrim
detlot einjul iya garram mi wen olabat
prei. 8 Irrim mi na, Joshuwa. Yu jidan
haibala serramonimen, en ol detlot na-
jalot serramonimen hu wek garram yu,
yumob jidan laik gudbala ting blanga ola
pipul wulijim dei garra luk yumob en
sabi bambai ai garra dum mowa gudbala
ting blanga olabat. Ai garra shoum
pipul main wekinmen hu dei garra gulum
Nyuwan Wadi!✡ 9 Luk na! Ai pudum
dis ston garram sebenbala said lida langa
Joshuwa. Ai garra raidimdan wed langa
dis ston. En langa wanbala dei ai garra
deigidawei ola nogudbala ting brom ola
pipul langa dijan kantri. 10 En langa
det dei bambai yumob garra jingat langa
yumob femilimob blanga kaman en ji-
dan garram yumob langa yumob gudwan
kemp. Yumob garra jidan gudbinjiwei
mijamet andanith langa ola greiptri en
figtri blanga yumob.” Lagijat na YAWEI
bin tok.✡

# 4

## *Drim blanga det lempsten*

1 Wal det einjul hubin toktok langa mi
bin kambek en imbin weikimap mi jis
laik aibin silip. 2 En imbin tok langa
mi, “Wanim yu gin luk?” Aibin ensim
im, “Ai gin luk golwan lempsten en deya
ontop im garram det boul garram oil. En
ontop langa det lempsten sebenbala lemp,
en insaid langa ebri lemp detlot pleis
blanga laidim sebenbala lait. 3 Dubala
olibtri bin jandap langa det lempsten,
wan tri langa det raidensaid en najawan
tri lefthensaid.”✡ 4 Afta aibin askim det
einjul, “Wanim dislot ting min, bos?”
5 Imbin askim mi “Yu nomo sabi wanim
olabat min?” En aibin ensim im, “Yuwai
bos, ai nomo sabi wanim olabat min.”
6 Det einjul bin dalim mi dijan wed
brom YAWEI det trubala God blanga Ser-
ababal. Imbin tok, “Langa yu ronselp
yu nomo brabli strongwan men blanga
bildimap dis bigwan Serramoni Pleis.
Yu nomo garram loda pawa, bat main
spirit im brabli strongwan en im garra
meigim yu brabli strongbala blanga binij
bildimap det Serramoni Pleis.✡ 7 Nomeda
yu garram bigwan wek, en nomeda yu
garra abum loda trabul, bat detlot trabul
kaan stapam yu Serababal, yu garra kip-
gon, nomo enijing kaan stapam yu. Yu
garra pudum det laswan ston ontop langa
det Serramoni Pleis, en ola pipul garra
jingat, ‘God yu lukaftum dis Serramoni
Pleis! God yu lukaftum dis Serramoni
Pleis!’ ”
8 En YAWEI bin gibit mi mowa blanga
dijan wed. Imbin tok, 9 “Serababal bin
stadimap det wek langa dis Serramoni
Pleis garram im bingga en im garra

✡ **3:1** Esra 5:2; Reb 12:10 ✡ **3:2** Jud 9 ✡ **3:8** Jera 23:5; 33:15; Sek 6:12 ✡ **3:10** Maika 4:4 ✡ **4:3** Reb 11:4 ✡ **4:6** Esra 5:2

pudum det laswan ston garram im ronwan bingga blanga binijim dis Serramoni Pleis. Langa det taim na main pipul olabat garra sabi mi na, YAWEI, bin jandim yu langa olabat. 10 Detlot pipul kaan nogudbinji wen imbin bildimap oni lilbit. Dumaji wen dei kipgon bildimap, ola wol garra gowap mowa haiwan en detlot pipul garra luk Serababal, olabat bos garram det streitwan lain langa im bingga blanga kipum detlot wol streitbala, en dei garra gudbinji."✡

Afta det einjul bin tok langa mi, "Detlot sebenbala lemp yubin luk, olabat detlot sebenbala ai blanga YAWEI weya luk ebrijing langa hebin en langa dijan graun."

11 Afta aibin tok langa im, "Det dubala tri weya jandap langa det raidensaid en lefthensaid blanga det lempsten, wanim dubala min?✡ 12 En ai gin luk dubala tri garram olib daga, en oil brom detlot olib daga randan thru dubala golwan paip langa detlot lemp. Wanim ol dislot ting min?"

13 Imbin askim mi, "Yu nomo sabi wanim olabat min?" En aibin ensim im, "Yuwai bos, ai nomo sabi."

14 Imbin tok langa mi, "Dijan na, det dubala men weya God bin pikimat. Imbin spilim oil langa dubala blanga meigim dubala im ronwan wekinmen, en im na bos blanga ebrijing langa dijan wel."

# 5

*Drim blanga rolapwan peipa weya bin flaiflai*

1 Wal langa najawan drim aibin luk rolapwan peipa flaiflai ontop. 2 Det einjul bin askim mi, "Wanim yu gin luk?" Aibin ensim im, "Ai gin luk rolapwan peipa garram wed flaiflai ontop. Imbin 10 mita longwei en 5 mita kroswei."

3 Imbin tok langa mi, "Det wed bin abum pawa blanga panishim pipul. God bin pramis blanga panishim pipul langa ola kantri. Wansaid det wed dalim pipul, 'Ebribodi hu stilim enijing, wal God garra jandimwei im brom im kantri.' Det wed najasaid dalim pipul, ebribodi hu tok, 'Trubala ai dalim yu,' bat im dalimbat laiya, wal God garra jandimwei im brom im kantri du." 4 YAWEI det boswan God im tok, "Mi jandimat dijan wed garram pawa blanga panishim pipul. Det wed garra go langa det haus blanga det stilinbala en langa detlot haus blanga det men hu tok laiyawei garram pramis, mi tok trubala en God garra jidan witnis blanga mi, bat im dalimbat laiya. Wen det wed gowin langa det haus wal main pawa blanga panishim garra stap deya, en im garra breigimap det haus en im garra binijimap detlot hu jidan deya du."

*Drim blanga det wuman insaid langa baskit*

5 Wal langa najawan drim aibin luk det einjul igin en imbin tok, "Luk! Samting kaminap!"

6 Aibin askim im, "Wanim tharran?" Imbin tok, "Baskit tharran, en det baskit garram ola brabli nogudbala ting blanga ola pipul langa dijan kantri."

7 Det baskit bin abum brabli hebiwan lid. Wen aibin luk, sambodi bin lidimap det lid en deya wanbala wuman bin jidanbat insaid!

8 Det einjul bin dalim mi, "Det wuman im min brabli nogudbala ting." Det einjul bin pushum im insaid langa det baskit en imbin jadimap det lid igin. 9 Afta aibin lukap. Wanim dijan? Aibin luk dubala wuman flaiflai ontop kaminap langa mi en det win bin bringimap dubala. Dubala bin abum strongbala wing jis laik detlot wing blanga bigwan bard. Dubala bin gajim det baskit en dubala bin flaiwei.

10 Aibin askim det einjul, "Weya dubala deigim det baskit?"

11 Imbin tok, "Langa Bebalon. Dei garra bildimap serramoni pleis blanga im langa det kantri. Wen dei binij bildimapbat det serramoni pleis dei garra pudum det baskit insaid en pipul garra weship im deya."

# 6

*Drim blanga fobala bagi garram hosis*

✡ **4:10** Reb 5:6 ✡ **4:11** Reb 11:4

1 Wal aibin abum najawan drim na
en langa det drim aibin luk dubala
bigwan kopawan hil deya weya YAWEI
det trubala God oldei jidan. Aibin luk
fobala bagi garram hosis kamat langa
midul. 2 En redwan hosis bin pulumbat
det feswan bagi, en blekwan hosis bin
pulumbat det sekanwan,✡ 3 en waitwan
hosis bin pulumbat det namba 3 bagi, en
ola brabli strongwan hosis garram loda
spot bin pulumbat det namba 4 bagi.✡
4 Afta aibin askim det einjul hubin toktok
langa mi, "Wanim dislot bagi min, bos?"
5 Imbin ensim mi, "Olabat detlot fobala
win, en deibin kaman brom det Boswan
blanga ola graun, en deibin kaman blanga
dum im wek."✡
6 Det bagi garram detlot blekwan hosis
garra go langa det nowath kantri, en det
bagi garram detlot waitwan hosis garra
go sangodansaid, en det bagi garram det-
lot spotiwan hosis garra go sauth. 7 Wen
detlot hosis bin kamat, ol detlot hosis
nomo bin wandi weitaran, dumaji deibin
hatjamp blanga go en luk langa ola graun.
En det einjul bin tok, "Yumob garra go luk
ola kantri ebriweya langa dijan graun."
En deibin go. 8 Afta, det einjul bin
jingat langa mi, "Detlot hosis weya bin
go nowathwei langa Bebalon bin shoum
olabat YAWEI na garra jidan bos blanga
olabat bambai."

### *Speshalwan het blanga Joshuwa*

9 Wal YAWEI bin gibit mi dijan wed,
10 "Go langa detlot men neim Heldai, To-
bija, en Jedaiya hubin kambek brom Be-
balon weya deibin jidan prisana. Gajim
silba en gol brom olabat en deigim stre-
itawei langa det haus blanga Josaiya,
det san blanga Sefanaiya. 11 Meigim
speshalwan het garram det silba en gol en
pudum langa det hed blanga det haibala
serramonimen Joshuwa, det san blanga
Jehosadek. 12 Mi na YAWEI det boswan
God en yu garra dalim im, 'Iya na det
men neim Nyuwan Wadi. Im garra kamat
en im garra bildimap det Serramoni Pleis
blanga mi.✡ 13 Im na garra bildimap
det Serramoni Pleis en im garra jidan
brabli haibala laiga king, en im garra
jidan haibala bos blanga im pipul ola-
bat. Wan serramonimen garra jandap
wansaid langa im speshalwan tjeya en
dubala garra wek mijamet en agri gija
blanga ebrijing weya dubala garra dum.'
Lagijat na yu garra dalim Joshuwa. 14 Det
speshalwan het garra jidan langa det
Serramoni Pleis blanga mi, en wen pipul
garra luk im deya dei garra jinggabat
detlot men neim, Heldai, Tobija, Jedaiya
en Josaiya, det san blanga Sefanaiya."
Lagijat na YAWEI bin tok.
15 Wal aibin tok, "Bigmob pipul hu jidan
longwei langa ola najalot kantri garra
kaman en album bildimap det Serramoni
Pleis blanga YAWEI, en blanga tharran na
yu garra sabi YAWEI det boswan God bin
jandim mi langa yu garram dijan wed. If
yu duwit langa YAWEI brabliwei, wal ol
dislot ting garra hepin."

# 7

### *Detlot pipul bin askim YAWEI blanga det serramoni nomo lau dagat daga*

1 Wal langa det namba 4 yiya weya
Daraiyas bin jidan king, langa det namba
4 dei blanga det namba 9 manth gulum
Kisleb, YAWEI bin gibit mi wed.
2 Detlot pipul hubin jidan langa det taun
gulum Bethel bin jandim sambala men
langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI
det boswan God deya langa Jerusalem.
Deibin jandim Sharesa en Regemalek en
najalot men en deibin dalim olabat, "Yu-
mob go langa det Serramoni Pleis blanga
YAWEI en askim detlot serramonimen
blanga prei blanga wi.
3 "En yumob askim detlot serramoni-
men en speshalwan mesinja if wi garra
jidan nomo dagadagat eni daga blanga
shoum wi jidan soribala langa det namba
5 manth, dumaji longtaim detlot solja bin
breigimap holbit det Serramoni Pleis."
4 Wal dijan na det wed weya YAWEI bin
gibit mi blanga detlot pipul. 5 Imbin tok,
"Dalim ola pipul en ola serramonimen
blanga det kantri, 'Blanga 70 yiya langa
det namba 5 manth en langa det namba 7

✡ **6:2** Reb 6:4,5 ✡ **6:3** Reb 6:2 ✡ **6:5** Reb 7:1 ✡ **6:12** Jera 23:5; 33:15; Sek 3:8

manth yumob bin jidan soriwei en yumob nomo bin dagat daga bat yumob bin dum lagijat blanga shoum rispek langa mi? Najing, yumob nomo bin rispek langa mi. 6 En wen yumob abumbat bigwan padi en dagadagat en dringgimbat yumob nomo bin jinggabat mi du. Yumob bin oni wandim meigim yumob selp gudbinji. 7 Dijan det seimwan wed weya aibin dalim yumob femili olabat bifo najalot pipul bin deigimwei olabat langa olabat kantri. Longtaim aibin jandim speshalwan mesinja garram dijan seimwan wed langa detlot pipul hubin jidan langa det gudtaim wen deibin abum blendi daga en klos en gudwan haus, en wen sambala bin jidan langa Jerusalem en sambala bin jidan langa ola lilwan taun gulijap, en sambala bin jidan langa det gudwan kantri sauthwei en sambala sangodanwei.' "

8 Wal YAWEI det boswan God bin kipgon gibit mi dijan wed, 9 "Dijan na det wed weya aibin jandim langa detlot pipul longtaim bifo yumob bin abum ola trabul. Yumob garra oldei dumbat rait ting langa yumob selp en tridim gija gudwei, en yumob garra albumbat gija en jidan kainbala. 10 Yumob kaan gibit adtaim langa detlot widogel, en langa detlot biginini hu nomo garram mami en dedi. Yumob nomo gibit adtaim langa detlot pipul brom naja kantri hu jidan garram yumob, o langa detlot po pipul. En yumob nomo jidan en jinggabat hau blanga ardim gija.

11 "Longtaim aibin dalim main pipul, yumob grengrenfatha olabat, tharran, bat dei nomo bin teiknodis. Deibin jadimap olabat irriwol langa mi en deibin gibit mi bekboun, 12 en dei nomo bin irrim main lowa en det wed weya main spirit bin gibit langa detlot speshalwan mesinja longtaim. Dumaji dei nomo bin teiknodis langa main wed, wal aibin gitwail nomo lilbit. 13 Dumaji dei nomo bin irrim mi wen aibin tok langa olabat, wal ai nomo bin irrim olabat wen deibin tok langa mi. 14 En laik bigwan saiklon win weya kaman en bitsimap taun en libum emtiwan, wal lagijat na longtaim aibin jandim ola ami en deibin bitsimap det taun en deigidawei ola pipul langa najalot kantri en deibin libum dijan kantri emtiwan, nomo garram eni pipul." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 8

## *YAWEI bin gibit gudwan wed blanga Jerusalem*

1 Wal YAWEI det boswan God bin gibit dijan wed langa mi, 2 "Ai laigim Jerusalem brabli, en ai laigim main ron pipul olabat deya detmatj. Ai garram strong filing blanga olabat en ai wandi meigim main pipul olabat gudwan igin. 3 Bambai ai garra kambek en jidan langa Jerusalem. Langa det taim na main pipul garra dum wandim ai wandim trubalawei en dei garra gulum det pleis 'Trubala Taun' en dei garra gulum det bigwan hil gulum Saiyan det seikridwan hil blanga YAWEI. 4 Langa det taim pipul garra jidan deya igin raidap olabat olbala. Ola olmen en olgamen garra lafta yusum olabat wokinstik blanga wokwok eniweya. En olabat garra oldei go langa detlot opin pleis langa Jerusalem blanga midap garram najalot blanga toktok. 5 En ola biginini garra plei ebriweya deya igin."

6 YAWEI det trubala God bin tok, "Yumob pipul hu jidanbat deya oni lilbit en maitbi yumob jinggabat langa yumob ronselp, 'Im kaan hepin lagijat.' Bat wanim mi dalimbat yumob na, wal ai garra dum. Najing im ad blanga mi. 7 Ai garra seibum main pipul weya deibin deigidawei langa ola najalot kantri, en ai garra bringimbek olabat brom sanraisaid en brom sangodansaid. 8 En ai garra bringimbek olabat langa Jerusalem weya dei garra jidan main pipul olabat en ai garra jidan garram olabat. Ai garra jidan trubala langa main pipul en ai garra tridim olabat raitwei. En ai garra jidan God blanga olabat.

9 "Yumob bin ol irrimbat detlot wed brom det dubala speshalwan mesinja brom det taim wen yumob bin stat bildimap det Serramoni Pleis. Wal mi na YAWEI det boswan God en yumob garra

jidan strongbala na blanga binij bildimapbat main Serramoni Pleis. 10 Wen yumob pipul bin kambek brom Bebalon basdam, detlot pipul nomo bin abum eni mani blanga peiyim ola wekinmen o blanga baiyim ola enimul blanga album olabat, en pipul nomo bin seif dumaji deibin ol enami gija. Aibin meigim detlot pipul lagijat bifo. 11 Bat ai garra tjeinjim ebrijing na blanga yumob hu nomo bin dai. 12 Detlot sid daga weya yu garra plentim garra gro gudwei langa det graun en yumob garra abum loda sid daga. Yumob garra abum loda greip daga brom ola greiptri, en yumob garra abum loda rein. Ai garra meigim ol dislot gudbala ting hepin langa main pipul hu nomo bin dai. 13 Yumob Juda en Isreil pipul! Bifo wen detlot pipul brom ola najalot kantri bin wandi tok nogud ting langa enibodi deibin oldei tok, 'Wi wandim ola nogud ting blanga hepin langa yumob laik deibin hepin langa detlot Juda en Isreil pipul!' Bat ai garra seibum yumob en afta wen detlot pipul brom ola najalot kantri garra wandi tok gudwei langa enibodi dei garra tok, 'Wi wandim ola gudbala ting blanga hepin langa yumob laik deibin hepin langa ola Juda en Isreil pipul!' Wal yumob garra jidan strongbalawei en nomo bradin."

14 YAWEI det boswan God kipgon tok, "Wen yumob grengrenfatha olabat bin meigim mi wail aibin meigim plen blanga dum loda brabli nogud ting langa olabat. En aibin dum detlot nogud ting, ai nomo bin sori blanga detlot pipul. 15 Bat yumob kaan bradin dumaji aibin meigim plen blanga dum ola gudbala ting blanga main pipul olabat langa Jerusalem en Juda. 16 Yumob garra dum dislot ting. Yumob garra tok trubala wed langa yumob selp en wen yumob deigim sambodi langa kot, gibit olabat feyago det raitwei, wulijim afta detlot pipul garra gudbinji gija.✡ 17 Nomo meigim plen blanga ardim gija. Wen yumob pramis blanga tok trubala wed wal nomo dalim laiya. Wen ai luk pipul dalimbat laiya en nomo gibit pipul feyago en fait gija adbalawei, ai nomo laigim ol detlot ting."

18 YAWEI det boswan God bin gibit dis wed langa mi, 19 "Bifo yumob pipul bin jidan nomo dagat daga langa det namba 4 manth, en det namba 5 manth, en det namba 7 manth en det namba 10 manth, dumaji yumob bin shoum yumob bin jidan soribala, bat bambai langa detlot manth yumob garra abum gudbinji taim blanga dagat daga en dringgimbat, en yumob Juda pipul garra laigim det trubalawei en jidan gudbalawei."

20 "Bambai pipul brom difrindifrinwan kantri garra kaman langa Jerusalem. 21 Pipul brom wan taun garra go langa olabat femili langa naja taun en dei garra tok, 'Wi garra go langa det pleis blanga YAWEI det boswan God en wi garra askim im blanga kain langa wi. Yumob kaman garram melabat!' 22 Pipul brom loda kantri, en ola strongbala pipul du, garra kaman en askim mi blanga kain langa olabat. 23 Langa det taim wen pipul brom ola difrinwan kantri en ola difrinwan langgus kaman iya, det taim na tenbala brom olabat garra kaman langa wan Juwish men en tok, 'Wi wandim yumob garra titjim melabat blanga yumob God. Wi wandim kaman langa yumob dumaji pipul bin dalim melabat God im jidan garram yumob.' " Lagijat na YAWEI bin tok.

# 9

## *Wed blanga detlot jigibala pipul detsaid langa det boda*

1 Wal dijan na det adwan wed brom YAWEI det trubala God. Bambai im garra panishim detlot pipul hu jidan langa nowathwei langa det kantri gulum Heidrak en detlot pipul hu jidan langa det taun gulum Dameskas. En detlot Isreil pipul en ola najalot pipul garra luk wanim im garra dum bambai.✡ 2 Im garra panishim detlot langa det taun gulum Heimath detsaid langa det boda, en detlot pipul langa det dubala taun gulum Taya en Saidan, nomeda olabat klebabala.

✡ **8:16** Ifi 4:25 ✡ **9:1** Aisai 17:1-3; Jera 49:23-27; Eimos 1:3-5

3 Detlot pipul brom det taun gulum Taiya
bin bildimap haiwan wol blanga kipum
miselp seif. Deibin hipimap detmatj silba
en gol blanga olabat selp jis laik bigmob
graun weya hipap. 4 Bat YAWEI garra
deigidawei ebrijing dei garram. Im garra
tjakidawei langa solwoda ola gudwan ting
weya deibin gajimbat blanga olabat selp,
en det taun garra barnap brabliwei.✡

5 Detlot pipul langa sauth garra luk
en jidan brabli nogudbinji. Detlot langa
det taun gulum Eshkalan garra luk en
bradin. Detlot langa det taun gulum
Gasa garra abum pein detmatj dei garra
rolabat. Detlot langa det taun gulum
Ekran garra lagijat du. Bifo deibin reken
deibin jidan seif, bat na dei sabi olabat
nomo seif. Detlot pipul langa det taun
gulum Gasa kaan abum king igin en
nobodi garra jidan langa det taun gulum
Eshkalan. 6 Olkain pipul garra kaman
brom najalot pleis blanga jidan langa det
taun Eshdad. YAWEI det trubala God im
tok, "Bifo ola Filastain pipul bin jinggabat
olabat haibala bat wen ai garra panishim
olabat bambai dei kaan lagijat na. 7 En
dei kaan dagat bif garram blad enimo, en
dei kaan dagat najalot daga weya main
lowa tok dei kaan dagat du. Afta, detlot
pipul hu nomo bin dai garra libum detlot
najalot drimin en dei garra jidan main
pipul, en dei garra jidan laik det femili
lain blanga det Juda klen. Detlot pipul
langa det taun Ekran garra libum detlot
najalot drimin en dei garra joinin langa
main pipul du jis laik detlot Jebusait pipul
bin dum langa King Deibid taim.✡ 8 Ai
garra kipum main kantri seif en ai garra
stapam ola enami solja, wulijim dei kaan
go thru langa main kantri. Ai kaan larram
detlot brabli krulwan bos ardim main
pipul olabat na dumaji mi maindimbat
langa olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Det king hu garra kaman bambai*

9 YAWEI bin kipgon tok, "Yumob pipul
blanga Jerusalem! Jingat brabli gudbin-
jiwei yumob pipul blanga Saiyan! Luk
yumob king im kaminap langa yumob.
Im strongbala en imbin bidim ol im
enami olabat. Im kaman langa yumob
raidimbat dongki, ontop langa yangwan
dongki, nomo praudbalawei.✡ 10 Ai garra
deigidawei ola solja bagi brom Isreil, ai
garra deigidawei detlot solja hosis brom
Jerusalem, en ai garra breigimap ola bo
en erro weya dei yusum blanga fait.
Detlot pipul brom ola difrinwan kantri
bin faitfait gija, bat wen yumob king
kaman im garra meigim olabat fren gija.
Im garra jidan bos blanga ola kantri
brom det solwoda langa sanraisaid raidap
langa det solwoda langa sangodansaid,
en brom det Yufreitis Riba langa nowath
raidap langa det solwodasaid longwei
langa sauth."✡

### *YAWEI garra bringimbek im ronwan pipul olabat*

11 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Dumaji
aibin meigim strongwan pramis langa yu-
mob en yumob bin tok blanga kipum en
meigim det pramis strongwan garram det
blad blanga det sekrifais ofring, yumob
sabi ai garra larramgo yumob pipul fri.
Jis laik nogudbala men pudum prisana
insaid langa det draiwan wel, wal ola
enami bin pudum yumob pipul langa ola
nogudbala pleis du, bat ai garra larramgo
yumob fri.✡ 12 Kambek yumob pipul hu
jidan prisana. Yumob gin gudbinji blanga
wanim garra hepin na. Kambek langa
yumob kantri weya yumob garra jidan
seif. Aibin panishim yumob en yumob
bin abum adtaim, bat ai dalim yumob
na, ai garra kain langa yumob en ai
garra gibit yumob mowa gudbala ting jis
laik det dediwan hu gibit im feswan san
detmatj enijing. 13 Wen ola Grik solja
kaman blanga fait langa yumob ai garra
jidan garram yumob en ai garra bidim
olabat. Jis laik strongwan solja weya
yusum im bo en erro, ai garra yusum
yumob Juda en Isreil men blanga bidim
olabat. En jis laik strongwan solja weya
yusum im bigwan naif, ai garra yusum

✡ **9:4** Aisai 23:1-18; Isik 26:1—28:26; Jowal 3:4-8; Eimos 1:9,10; Meth 11:21,22; Luk 10:13,14 ✡ **9:7** Aisai 14:29-31; Jera 47:1-7; Isik 25:15-17; Jowal 3:4-8; Eimos 1:6-8; Sef 2:4-7 ✡ **9:9** Meth 21:5; Jon 12:15 ✡ **9:10** Saam 72:8
✡ **9:11** Eksa 24:8

men brom Jerusalem." Lagijat na YAWEI bin tok.
14 Mi na Sekaraiya bin tok, "YAWEI garra kaman garram klaud en go lida langa im pipul. Im garra kaman jis laik det laitining langa rein, YAWEI det boswan God garra blowim det longwan wisul blanga stadim det fait, jis laik det thanda. Dei garra luk laitining, en YAWEI garra shudum im erro jis laik det laitining en YAWEI garra kaman brom sauth jis laik det bigwan welwin weya kaman. 15 En YAWEI det boswan God garra lukaftum im pipul, en dei garra binijimap olabat enami. Dei garra jingat adbala jis laik ola drangginbala jinginat, en dei garra go blanga kilim olabat enami ded garram shangai. En wen dei fait dei garra spilim olabat enami blad laik det blad weya det serramonimen spilim brom det speshalwan dish ontop langa det teibul blanga ofring blanga det sekrifais ofring.
16 "Langa det dei YAWEI garra seibum im pipul jis laiga stakmen lukaftum im ship. Jis laiga king jidan hepi blanga luk detlot ston shain langa im speshalwan het, lagijat du im garra hepi blanga luk im pipul langa im kantri. 17 Luk! Im kantri jidan gudwan en purdiwan! Detlot sid daga garra gro gudwei en detlot greip daga garra gro gudwei. Detlot yangmen garra gro strong wen dei dagat detlot sid daga. Detlot yangwan gel garra gro strongbala du wen dei dringgim det wain."

# 10

### *YAWEI im meigim pramis blanga seibum im pipul olabat*

1 Wal mi na Sekaraiya bin kipgon tok, "Wal wen im taim blanga detlot daga blanga gro, askim YAWEI det trubala God blanga jandim rein. YAWEI na oldei jandim ola klaud en rein, im meigim ola tri langa ola gadin grinwan blanga im pipul olabat. 2 Main pipul olabat nomo askim mi blanga enijing, dei oldei go en askimbat det laiyawan rein drimin en ola klebabalamen blanga album olabat. Detlot doktabala yusum olabat klebabala ting bat dei kaan dalim yu wanim garra hepin. Olabat tok, 'Ai dalim yu wanim yu drim min.' Olabat tok, 'Gudbala ting garra hepin langa yu,' bat det wed im nomo trubala. Wen ola ship nomo abum gudwan stakmen, wailwan enimul ardim olabat. Lagijat na main pipul olabat nomo garram gudwan bos blanga maindimbat olabat."✡
3 YAWEI im tok, "Mi wail langa ola boswan hu jidan bos blanga main pipul en ai garra panishim olabat. Mi na YAWEI det boswan God en detlot pipul brom Juda olabat main. Ai garra lukaftum olabat en dei garra jidan strongbala laik detlot hosis blanga ola solja jidan strongbala blanga fait. 4 Brom Juda na det haibala bos blanga main pipul olabat garra kaman. Im garra jidan laik det meinwan ston weya holdimap det haus. En ola strongbala bos, en ola boswan blanga ola solja garra ol kaman brom Juda na. 5 Dei garra jidan laik strongwan solja hu gin kipgon fait ontop langa ola madiwan roud. Dei garra fait detlot solja garram hosis en bidim olabat dumaji mi na YAWEI garra jidan garram olabat."
6 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Ai garra meigim detlot pipul sauthsaid langa det kantri Juda strongwan, ai garra seibum detlot Isreil pipul hu jidan nowathsaid. Ai garra bringimbek olabat langa olabat ronwan kantri dumaji mi sori langa main pipul olabat. Dei garra jidan jis laik ai nomo bin jandimwei olabat. Wen dei jingat langa mi ai garra ensim olabat dumaji mi na YAWEI det trubala God blanga olabat. 7 Detlot Isreil pipul garra jidan strongbala laik ola solja. Dei garra gudbinji laik detlot men hubin dringgim gudwan wain. Detlot biginini blanga olabat hu garra jidan bambai garra sabi blanga dislot femili blanga olabat, en dei garra jidan brabli gudbinji blanga wanim YAWEI bin dum.
8 "Ai garra jingat langa main pipul en majurrumap olabat dumaji aibin seibum olabat, dei garra jidan detmatj pipul igin laik deibin jidan longtaim. 9 Nomeda

✡ **10:2** Meth 9:36; Mak 6:34

aibin spredimatbat olabat ebriweya langa detlot kantri blanga najalot pipul, bat dei garra kipgon jinggabat mi, en olabat garra stil jidan laibala en olabat biginini du. En afta dei garra kambek langa olabat ronwan kantri mijamet. 10 Ai garra bringimbek olabat brom Ijip, ai garra majurrumap olabat brom Asiriya. Ai garra bringimbek olabat langa det dubala kantri gulum Giliyad en Lebanan raidap det kantri garra jidan ful garram pipul. 11 Nomeda trabul deya blanga stapam olabat laik solwoda, bat ai garra meigim olabat kipgon nomeda dei abum trabul. Ai gin meigim det solwoda jidan kwait, en ai gin draiyimap ola woda langa det Nail Riba. Detlot pipul langa Asiriya tok, 'Nobodi gin bidim wi!' Bat ai garra bidim olabat brabliwei. Detlot pipul langa Ijip tok, Wi garram pawa! Bat ai garra meigim olabat wikwan. 12 Ai garra meigim main pipul strongwan. Dei garra bulurrum mi trubalawei." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 11

### *God garra panishim detlot strongwan bos langa Lebanan*

1 Sekaraiya bin tok, "Yumob irrim dijan wed, yumob ola boswan langa Lebanan. Yumob garra abum bigwan trabul en yumob kaan stapam im. Yumob reken yumob strongbala laik detlot brabli bigwan tri weya gro langa yumob kantri. Bat YAWEI gin panishim en binijimap yumob jis laik weya faiya gin barnimap ol detlot sidatri blanga yumob. 2 Ola pipul garra kraikrai detmatj. Dei garra sori miselp en jinginatbat, 'Dumaji wibin abum ola bosmob, brabli strongbala laik detlot sidatri, brabli bigwan laik detlot ouktri langa Beishan. Bat wanim bin hepin langa ola bosmob? Dei jis laik detlot sidatri weya bin buldan, sambodi bin kadimdan ol detlot bigwan tri.' 3 Detlot boswan jidan jis laik ola stakmen hubin lujim ebrijing. Bifo deibin jidan men garram pawa bat olabat najing na. Irrim detlot bos jinginat na, jis laik laiyan weya jidan langa bush kantri wen sambodi kadimdan olabat tri, deya wansaid langa det Jodan Riba."

### *Wan gudwan en wan nogudwan bos blanga ola ship*

4 Wal YAWEI main God bin dalim mi, Sekaraiya, "Detlot ship deya garra dai. Yu go langa ola boswan blanga detlot ship en dalim olabat yu garra jidan stakmen blanga detlot ship. 5 Detlot boswan jinggabat oni blanga kilim detlot ship blanga gajim mani, en nobodi panishim olabat. Dei selim detlot bifpat en tok, 'YAWEI im gudwan. Wi garram loda mani!' Dei nomo jinggabat blanga detlot ship blanga olabat weya bin dai.

6 "En ai kaan sori blanga main pipul langa dijan kantri na. Mi na, YAWEI, garra pudum ola krulbala men blanga jidan bos en king blanga olabat en dei garra jidan bos adwei en dei garra breigimdan ola taun en ai kaan stapam olabat." Lagijat na YAWEI bin tok.

7 Wal brom deya mi na Sekaraiya bin jidan stakmen blanga detlot ship weya bin redi blanga go blanga dai en aibin lukaftumbat detlot ship. Aibin deigim dubala wadi en aibin gibit dubala neim. Wanbala wadi aibin gulum "Kainbala" en det najawan aibin gulum "Wanbala". 8 En aibin lukaftumbat detlot ship. Langa dijan manth aibin jandimwei thribala nogudwan stakmen hu nomo bin laigim mi bat detlot ship nomo bin laigim mi du. 9 Wal aibin tok langa olabat, "Ai kaan jidan stakmen blanga yumob na. If yumob dai wal yumob gin dai. If dei wandi kilim yumob, wal dei gin kilim yumob. If yumob nomo gitkil, wal yumob gin kilim miselp en dagat miselp." Lagijat na aibin tok. 10-11 En aibin gajim det wadi garram det neim "Kainbala" en aibin breigim im. En tharran bin det pitja blanga ola pipul blanga gibit olabat det wed brom YAWEI. Imbin meigim det strongwan pramis blanga kain langa olabat bat najing na. Imbin deigimbek det strongwan pramis blanga im na. Sambala pipul hubin abum adtaim bin lukinat mi en deibin sabi God bin gibit olabat det wed lagijat. 12 Aibin dalim detlot boswan,

"If yumob reken yumob garra peiyim mi, wal gibit mi main mani. If yumob kaan peiyim mi, wal nomo peiyim mi." En deibin gibit mi 30 silbawan mani.✡

13 YAWEI bin dalim mi, "Tjakam det mani langa det men hu oldei meigim enijing garram klei." Wal aibin gajim det 30 silbawan mani dumaji imbin oni lilbit blanga ola wek aibin dum, en aibin go langa det Serramoni Pleis en aibin tjakam det mani langa det men hu oldei meigim enijing garram klei.✡ 14 Afta aibin breigim det najawan stik neim "Wanbala". Wal bifo ola Juda en Isreil pipul bin jidan wanbala bat dei nomo wanbala na.

15 Brom deya YAWEI bin dalim mi dijan wed, "Yu garra geman jidan laik det nogudwan stakmen blanga detlot ship na, 16 dumaji ai garra gibit ola pipul langa dijan kantri nogudwan bos. Im kaan lukaftum detlot pipul jis laik det nogudwan stakmen kaan lukaftum ola ship. Det stakmen nomo lukaftum detlot sikwan ship en im nomo lukabat detlot ship weya imbin lujim. Wen samting ardim olabat im nomo meigim olabat gudwan en im nomo deigim detlot gudwan ship blanga daga en woda. 17 Im brabli nogud blanga det nogudwan bos hu nomo lukaftumbat im pipul olabat, en im jis libum olabat. Ola solja garra kaman en beldim im, en libum im wikwan garram breikinwan am. Im garra jidan blain langa im raidensaid ai, en im kaan sabi wanim blanga dum mowa na."

# 12

### *YAWEI garra lukaftum detlot pipul langa Jerusalem*

1 Dijan na det wed brom YAWEI det trubala God hubin meigim det skai en dijan graun en hubin gibit laif langa pipul. Dijan na det wed blanga YAWEI langa ola Isreil pipul. Imbin tok, 2 "Pipul garra kaman blanga fait langa detlot Juda pipul en langa detlot Jerusalem pipul en dei kaan gowei kwikbala. Wen detlot enami kaman blanga fait langa detlot Jerusalem pipul, wal ai garra meigim detlot enami brabli granggibala wulijim olabat kaan wok streit jis laik detlot pipul hu dringgim wain. 3 Pipul brom ola kantri garra majurrumap miselp blanga fait langa detlot Jerusalem pipul. Bat langa det dei bambai, ai garra meigim Jerusalem jidan laik brabli bigwan hebiwan ston en eni enamimob hu trai blanga mubum im garra ardim miselp brabliwei. 4 Langa det dei bambai ai garra meigim ola hosis bradin brabliwei en ai garra meigim ola raidamob go medwan. Ai garra maindimbat ola Juda pipul bat ai garra meigim ola hosis blanga det najalot pipul blainwan. 5 Brom deya detlot pipul blanga detlot femili lain blanga Juda garra tok miselp. Wi pipul olabat langa Jerusalem jidan strongbala dumaji YAWEI wi Boswan God na meigim wi strong!

6 "Langa det dei bambai detlot pipul brom detlot femili lain blanga Juda garra fait langa olabat enami en dei garra kilim olabat brabliwei, jis laik faiya weya barnimap ola bush kantri, o jis laik lilwan metjis weya barnimap draiwan gras langa pedik. Olabat garra kilim ola enami raidaran lagijat na, bat detlot Jerusalem pipul garra jidan seif deya langa olabat taun.

7 "Mi na YAWEI ai garra seibum detlot pipul langa Juda basdam, en afta ai garra seibum detlot langa Jerusalem, wulijim detlot pipul langa Jerusalem en ola femili lain blanga Deibid kaan tok praudbalawei langa detlot Juda pipul. 8 Langa det dei ai garra kipum detlot Jerusalem pipul seif. Ai garra meigim detlot brabli wikwan pipul strongbala laik Deibid bin jidan. En detlot boswan brom det femili lain blanga Deibid garra go lida langa olabat, jis laik det einjul blanga mi bin go lida langa olabat grengrenfatha olabat langa det bush kantri longtaim wen aibin lukaftum olabat. 9 Langa det dei na ai garra kaman en binijimap ola enamimob hu kaman blanga fait langa detlot pipul deya langa Jerusalem." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *Pipul garra krai blanga det men weya deibin kilim garram spiya*

✡ **11:12** Meth 26:15 ✡ **11:13** Meth 27:9,10

10 En YAWEI bin tok, “Ai garra meigim
detlot pipul blanga det femili lain blanga
Deibid en langa detlot Jerusalem pipul
brabli nogudbinji, en ai garra meigim
olabat prei langa mi wen dei garra luk det
men weya dei kilim ded garram spiya en
dei garra sori miselp dumaji deibin dum
nogudbala ting. Dei garra krai adbala jis
laik det mami en dedi weya abum oni
wanbala biginini en dei lujim im, en laik
detlot femili hu lujim olabat feswan san
wen det feswan san dai.✡ 11 Langa det
taim detlot pipul bin brabli nogudbinji
en deibin kraikrai detmatj, jis laik wen
detlot pipul bin kraikrai blanga Heid-
edriman deya langa det fletwan kantri
gulum Magido. 12-14 Ola pipul langa det
kantri garra krai, en ola femili garra krai
miselpmiselp. Detlot pipul blanga det
femili lain blanga Deibid garra krai, en
detlot pipul blanga det femili lain blanga
Neithan garra krai, en detlot brom det
femili lain blanga Libai en brom det
femili lain blanga Shimiyai. Langa ola
femili ola men garra krai miselp en ola
wuman garra krai miselp du.” Wal lagijat
na YAWEI bin tok.✡

# 13

1 Wal YAWEI det boswan God bin tok,
“Langa det dei bambai ai garra opin-
imap nyuwan wel garram springwoda
blanga detlot pipul blanga det femili
lain blanga Deibid en blanga det najalot
pipul hu jidan langa Jerusalem. Dei
garra washim miselp langa det spring-
woda blanga meigim miselp klin brom
olabat nogudbalawei en ebrijing weya
meigim olabat brabli nogud blanga mi.
2 Langa det dei ai garra tjakidawei ola
drimin sheip brom det kantri wulijim
pipul garra fogedabat olabat neim. En
ai garra deigidawei ola laiyawan mesinja
en ola nogudwan spirit weya tenimran
pipul blanga bulurrum detlot nogudwan-
wei. 3 En if wan laiyawan mesinja stat
toktokbat langa detlot pipul igin, wal im
ronwan mami en dedi garra dalim im,
‘If yu kipgon dalimbat pipul yu toktok
blanga YAWEI bat yu dalimbat laiyawan
stori, wal minbala garra kilim yu ded.’ En
if im stil kipgon dalimbat det laiyawan
stori, wal dubala garra kilim im ded
garram spiya. 4 Langa det dei detlot
laiyawan mesinja garra stap toktokbat,
‘Irrim mi! Aibin abum drim!’ Dumaji dei
garra sheim miselp en dei kaan werrimon
detlot speshalwan klos blanga trikimbat
ola pipul wulijim dei garra jinggabat im
truwan mesinja, 5 bat det sambodi garra
tok ola truwan stori. Im garra tok, ‘Mi
nomo det speshalwan mesinja. Mi wekin-
men langa dijan kantri weya aibin jidan
brom det taim aibin bon.’ 6 En if sambodi
luk langa im en tok, ‘Yu garram det
mak langa yu bodi laik sambala laiyawan
mesinja abum,’ wal im garra tok streі-
dawei, ‘Ai nomo laiyawan mesinja. Aibin
gedim detlot mak wen aibin jidan garram
main fren olabat langa olabat haus.’ ”
Tharran deya na YAWEI bin tok blanga
det taim weya garra kaman bambai.

### *Deibin kilim det stakmen*

7 Wal YAWEI det boswan God bin tok,
“Jandap men garram det bigbala naif.
Fait langa det stakmen. Kilim det men
hu jandap wansaid langa mi. Kilim det
boswan blanga ola ship, en ola ship garra
ol ranawei ebriweya. Ai garra panishim
detlot lilwan ship.✡ 8 Langa Juda bigmob
pipul garra dai, en oni lilbit garra stil
jidan laibala. 9 En ai garra testim olabat
garram trabul if dei bulurrum mi brabli-
wei. En thru det trabul ai garra meigim
olabat klin brom ola nogudbala ting, jis
laik pipul meigim det silba klinwan gar-
ram faiya, en jis laik weya olabat meigim
det gol klinwan wen dei barnim blanga
deigimat det nogudwan pat. Afta dei
garra jingat langa mi en ai garra ensim
olabat. Ai garra tok, ‘Yumob main pipul,’
en dei garra tok, ‘YAWEI yu na det God
blanga melabat’.” Lagijat na YAWEI bin
tok.

# 14

### *YAWEI garra kaman bambai en jidan bos*

✡ **12:10** Jon 19:37; Reb 1:7 ✡ **12:12-14** Meth 24:30; Reb 1:7 ✡ **13:7** Meth 26:31; Mak 14:27

1 Wal aibin tok, “Det dei wen YAWEI
det trubala God garra kaman, im gu-
jap na. En langa det dei detlot enami
solja garra deigidawei ola gudbala ting
brom yumob haus en dei garra kadimat
miselp detlot enijing langa yumob ron
ai. 2 YAWEI garra bringimap solja brom
ola kantri blanga fait langa detlot pipul
langa Jerusalem en dei garra teikoba det
taun. Dei garra gajim ola enijing brom
ola haus. Dei garra nokamdan en silip
garram ola wuman. Dei garra deigidawei
haf pipul prisana en dei garra libum
najalot langa det taun. 3 Brom deya
YAWEI garra fait langa detlot enami laik
imbin fait ola enami bifo. 4 En det taim
na im garra jandap langa det bigwan hil
gulum Olib sanraisaid langa Jerusalem.
Det bigwan hil gulum Olib garra split
opin en meigim bigwan plein kantri brom
sanraisaid raidap langa det sangodansaid.
Haf det hil garra shifdim miselp nowath
en haf sauth. 5 Yumob garra ranawei thru
langa det plein kantri dumaji im go raidap
langa Esel. Yumob garra ranawei jis laik
detlot pipul bin ranawei wen det graun
bin sheik det taim wen Yusaiya bin jidan
king blanga Juda. Langa det taim bambai
YAWEI det trubala God blanga wi garra
kaman en ol detlot hu jidan wekinmen
blanga im garra kaman garram im.

6 “Langa det dei bambai na im kaan
jidan brabli kolwan en im kaan jidan
hotwan du. 7 Im garra jidan difrinwan dei
nomo garram deitaim en nomo garram
naitaim. Oni YAWEI sabi blanga det dei.
Det dei garra kipgon nomo binij.

8 “Langa det dei bambai freshwoda
garra ranat brom Jerusalem. Haf garra
ranat langa det solwoda gulum Dedsi
sanraisaid en haf garra ranat langa det
solwoda sangodansaid, en ol yiya im
garra jidan lagijat rait thru langa det
hotwethataim en kolwethataim.✡ 9 YAWEI
garra jidan king blanga ola kantri. Langa
det taim na ebribodi garra weship YAWEI
en dei garra sabi im garram det seimwan
neim.

10 “Det kantri garra jidan fletwan det
taim, brom det taun gulum Geba langa
nowath raidap langa det taun gulum
Riman langa sauth. Bat Jerusalem garra
stil jidan haiwan ontop langa det hil,
brom Benjamin Geit raidap langa det
olwan geit en raidap langa det Kona
Geit, en brom det Strongwan Haus blanga
Henanel raidap langa det wainpleis weya
deibin oldei jusumap ola greip daga
blanga king. 11 En pipul garra jidan langa
Jerusalem en nobodi kaan binijimap im
igin. Im garra oldei jidan seifwan pleis.✡

12 “YAWEI garra panishim brabliwei
ola enami hubin fait langa detlot pipul
langa Jerusalem. Im garra bringimap
nogudwan siknis langa olabat wulijim
olabat bodi garra go brabli jinggiwan wen
olabat garra stil jandap, en olabat ai garra
go nogudwan en olabat tang garra go
nogudwan.

13 “En langa det taim na YAWEI garra
meigim detlot enami brabli bradin dei
kaan sabi wanim olabat dumbat en dei
garra gajulum miselp en fait gija. 14 Detlot
Juda pipul garra fait blanga Jerusalem en
dei garra bidim olabat enami en dei garra
deigidawei loda gol, silba en klos brom
olabat blanga olabat selp.

15 “En YAWEI garra jandim brabli
nogudwan siknis langa ola enimul langa
ola enami kemp du. Ola hosis en mul en
kemul en dongki garra abum det siknis.

16 “Afta, ol detlot pipul brom detlot na-
jalot kantri hu nomo bin dai wen deibin
fait langa Jerusalem garra kaman en we-
ship det King, YAWEI det boswan God.
Ebriyiya dei garra go langa Jerusalem
blanga joinin langa det serramoni gulum
Hampi.✡ 17 En if enibodi brom detlot
pipul nomo go langa Jerusalem blanga
weship det King, YAWEI det boswan God,
wal rein kaan kaman langa olabat kantri.
18 En if detlot Ijip pipul nomo go en
joinin langa det serramoni gulum Hampi,
wal dei garra abum det brabli nogudwan
siknis weya YAWEI garra jandim langa
ola najalot pipul hu gibit bekboun langa
im en hu nomo go langa det serramoni.
19 Lagijat na im garra panishim detlot Ijip

✡ **14:8** Isik 47:1; Jon 7:38; Reb 22:1 ✡ **14:11** Reb 22:3 ✡ **14:16** Labid 23:39-43

pipul en ola najalot pipul hu nomo joinin
langa det serramoni gulum Hampi.
20 “En langa det dei bambai wen pipul
pudum ola bel langa ola hosis, dei garra
raidimdan dislot wed garram shapwan
samting langa detlot bel, ‘Seikridwan
blanga YAWEI’. Langa det Serramoni
Pleis, detlot sospen blanga gugumbat bif
garra jidan seikridwan jis laik detlot dish
weya dei pudum lida langa det teibul
blanga ofring. 21 Ola sospen langa ola
haus langa Jerusalem en Juda garra jidan
seikridwan blanga YAWEI det boswan
God en wen pipul gibit ofring sekrifais,
dei garra gugum ola bif garram detlot
sospen na. En langa det taim na nomo
eni shop garra jidan blanga selimbat
speshalwan dish en boul blanga yusum
langa det Serramoni Pleis blanga YAWEI.”
Lagijat na aibin tok.
Binij na.

# Melakai

## Melakai Bin Tok Langa Ola Juwish Pipul Blanga Bulurrum God Holbit

Wal dijan stori im blanga det speshalwan mesinja blanga God neim Melakai. Imbin jidan langa det taim wen loda Juwish pipul hubin jidan prisana langa det kantri gulum Bebalon bin gobek langa Juda. Deibin bildimbek det Serramoni Pleis igin, en detlot serramonimen bin stat gibitbat sekrifais ofring blanga ola pipul langa God igin. Bat detlot pipul bin abumbat loda adtaim, en deibin reken dei kaan jidan gudwei enimo deya langa Juda. Bat Melakai bin tok strongbalawei langa ola pipul en ola serramonimen blanga meigim olabat jinggabat blanga jidan trubalawei langa det strongwan pramis weya God bin meigim basdam. En imbin dalim olabat blanga abum rispek en teiknodis langa God en gibit im ola raitwan sekrifais ofring. En afta, God garra kain langa olabat.

1 Dijan iya im wed brom God. YAWEI det trubala God bin gibit dijan wed langa Melakai blanga dalim detlot Isreil pipul.

*YAWEI bin oldei laigim detlot Isreil pipul blanga im*

2 Wal YAWEI bin tok langa im pipul olabat, “Aibin oldei laigim yumob.” Bat olabat tok, “Hau yubin shoum yu laigim melabat?” YAWEI im ensim olabat, “Isau en Jeikob bin braja gija, indit? Bat aibin laigim Jeikob en aibin pikimat im en im biginini olabat, 3 bat ai nomo bin laigim Isau en im biginini olabat. En ol detlot hil kantri blanga im gulum Idam, aibin meigim nogudwan en oni ola wail enimul jidan deya na.”✡

4 Bat maitbi ol detlot Idamait pipul hubin biginimob blanga Isau garra tok blanga gobek langa det kantri. En maitbi dei garra tok gija, “Detlot enami bin bidim wi en wi taun olabat ol binij, bat wi garra bildimap ola taun igin.” Wal YAWEI garra tok, “Detlot pipul gin bildimap olabat igin, bat ai garra breigimdan olabat igin.” En najalot pipul garra tok, “Idam im det kantri garram brabli nogud pipul. YAWEI garra wail olagijawan langa detlot Idamait pipul.”

5 Wen YAWEI garra panishim detlot pipul lagijat, detlot Isreil pipul garra luk en dei garra tok, “YAWEI im brabli strongbala. Im garram pawa blanga wek langa detlot najalot kantri du, nomo oni langa wi kantri Isreil.”✡

*YAWEI bin gitwail langa detlot serramonimen*

6 Wal YAWEI det boswan God bin tok langa ola serramonimen, “Wal yu luk ola pipul olabat sabi ola rait ting blanga dum. Ola san oldei rispek olabat dedi en ola wekinmen oldei rispek langa olabat bos. Wal mi yumob dedi. Wotfo yumob nomo rispek mi? Mi na yumob bos bat yumob nomo rispek mi. Yumob serramonimen, yumob tridim mi nogudwei. Yumob askimbat mi, ‘Hau melabat bin tridim yu nogudwei?’ 7 Wal ai dalim yumob. Yumob bin pudumbat ola nogudwan daga ontop langa main teibul blanga ofring. En yumob askim mi, ‘Hau melabat nomo bin rispek langa yu?’ Wal ai dalim yumob. Dumaji yumob reken main teibul blanga ofring im rabishwan. 8 Yumob bin bringimapbat ola blainwan enimul en ola sikwan en kripulwan enimul blanga sekrifais. Yumob reken tharran rait? Nomo! Yumob trai gibit detkain enimul lagijat langa det gabman bos! If yumob gibit im rabishwan enimul im garra gudbinji langa yu en teiknodis wen yumob askim im blanga samting? Nomo!” Lagijat na YAWEI bin tok.✡

9 Wal yumob serramonimen, yumob trai askimbat God blanga kain langa wi. Im kaan teiknodis langa yumob preya en im blanga yumob folt dumaji yumob na bin dumbat detlot nogudwan ting. 10 YAWEI det boswan God im tok, “Mobeda yumob lokimap ola dowa langa det Serramoni Pleis wulijim yumob kaan

✡ **1:3** Rom 9:13 ✡ **1:5** Aisai 34:5-17; 63:1-6; Jera 49:7-22; Isik 25:12-14; 35:1-15; Eimos 1:11,12; Oba 1:1-14
✡ **1:8** Dyud 15:21

laidim faiya ontop langa det teibul blanga ofring en pudum detlot rabishwan sekrifais ontop. Detlot sekrifais nomo blanga enijing. Yumob gin bringimap ola ofring langa mi bat mi nomo gudbinji langa yumob. 11 Detlot pipul langa ola najalot kantri brom sanrais raidap sangodan olabat rispek mi. Langa ol detlot kantri na dei bringimap gudsmelwan medisin blanga barnim en dei gibit gudwan sekrifais ofring en mi gudbinji blanga tharran. Detlot pipul na rispek mi.

12 "Bat yumob na, yumob tok, 'Det teibul blanga ofring blanga sekrifais, im nomo gudwan.' En yumob pudum daga ontop langa det teibul weya yumob sabi im nogudwan. Wal yumob rabishim mi lagijat. 13 En yumob tok, 'Melabat nokap blanga dijan wek!' En yumob gibit bekboun langa mi. En wen yumob bringimap yumob ronwan ofring langa mi, yumob gajim det kripulwan enimul, o det sikwan enimul o yumob gajim det enimul weya yumob bin stilim en yumob bringimap tharran na. Wal yumob reken ai wandim detkain? Nomo. 14 Ai garra tok wed blanga ardim detkain pipul hu holdimbek ola gudwan enimul blanga olabat ronselp en bringimap ola rabishwan enimul wen olabat bin pramis blanga gibit gudwan sekrifais ofring langa mi. Mi na det brabli haibala bos. Detlot najalot pipul langa ol detlot najalot kantri sabi tharran. Olabat rispek mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

# 2

1 YAWEI det boswan God bin tok langa ola serramonimen. Imbin tok, "Yumob irrim dijan wed. 2 Yumob garra oldei rispek mi gudbinjiwei en yumob garra irrim wanim ai dalim yumob. If yumob nomo dum tharran wal ai garra tok det wed blanga ardim yumob. Ai garra tok nogudwan wed langa ola daga blanga yumob. En aibin dum tharran olredi dumaji yumob nomo rispek mi gudbinjiwei. 3 Ai garra panishim yumob biginini olabat en ai garra meigim yumob sheim. Wen yumob kadimap detlot enimul blanga sekrifais ofring, yumob oldei deigim detlot binjipat langa rabish pleis. Wal ai garra gajim det binjipat en ai garra rabum langa yumob feis en dei gin deigidawei yumob en detlot binjipat langa det rabish pleis. 4 En yumob gin sabi ai gibit yumob dijan oda wulijim detlot serramonimen garra teiknodis langa main wed. Dei garra teiknodis lagijat wulijim ai kaan binijimap det strongwan pramis aibin meigim garram detlot serramonimen, ol detlot biginini brom det femili lain blanga Libai weya ol detlot serramonimen oldei kamat brom.✡

5 "Aibin meigim det strongbala pramis garram det Libai bos longtaim. Aibin pramisim blanga gibit ola Libai pipul gudwan laif en dei garra jidan gudbinjiwei, en dei garra rispek mi. En deibin rispek langa mi brabliwei basdam.✡ 6 Deibin titjimbat detlot pipul ola lowa main brabliwei. Dei nomo bin titjimbat najalot wed. Deibin jidan garram mi gudbinjiwei en deibin dum ola raitwan ting. Deibin album detlot najalot pipul hubin dumbat ola nogud ting blanga tenbek en bulurrum mi. 7 Aibin gibit ola serramonimen det wek na blanga kipgon titjimbat ol main lowa brabliwei. Pipul gin go langa olabat blanga len en detlot serramonimen garra titjim olabat dumaji olabat mesinja blanga mi na, YAWEI det haibala bos blanga olabat.

8 "Bat yumob bin libum det raitwei. Dumaji yumob bin titjimbat pipul nogudwei, olabat dumbat nogud ting na. Yumob bin breigim det strongbala pramis weya aibin meigim garram yumob. 9 Yumob nomo teiknodis langa wanim aibin dalim yumob, en yumob titjim main lowa langa sambala pipul brabliwei en yumob titjim najalot rongwei wulijim dei gin gudbinji langa yumob. Wal ai garra meiksho detlot pipul sabi wotkain serramonimen yumob wulijim dei kaan abum eni rispek blanga yumob en yumob garra sheim miselp." Lagijat na YAWEI det haibala bos bin tok.

### *Detlot Isreil pipul bin tenawei brom God*

✡ **2:4** Nam 3:11-13 ✡ **2:5** Nam 25:12

10 Wal mi na Melakai bin tok, “Yumob pipul, God bin meigim wi holot, indit? En wibin ol kaman brom wan dedi blanga wi holot, indit? Wal wotfo wi holot nomo teiknodis langa det strongbala pramis weya God bin meigim langa wi grengrenfatha olabat en wotfo wi nomo kipum det strongbala pramis weya wibin meigim mijamet? 11 Detlot Juda pipul bin breigim det strongbala pramis weya deibin meigim langa God. Deibin dum samting weya God nomo bin laigim langa Jerusalem en langa olabat kantri Isreil. Detlot Juda pipul bin meigim det serramoni pleis weya YAWEI laigim, brabli nogudwan. En detlot Juda men bin merrit langa detlot gel brom najalot kantri hu weship ola difrinwan drimin. 12 Wal mi askim YAWEI blanga andimwei ola men hu dum diskain ting, wulijim dei kaan joinin garram im pipul en dei kaan bringimap eni ofring langa YAWEI det haibala bos.

13 “En naja ting du. Yumob bringimap yumob ofring langa det teibul blanga ofring blanga YAWEI en yumob kraikrai detmatj en yumob jingat dumaji im nomo gudbinji blanga yumob ofring na, en im nomo teiknodis langa olabat. 14 Yumob askim mi, ‘Wotfo im nomo gudbinji langa wi ofring olabat na?’ Wal im nomo gudbinji dumaji im sabi wen yumob bin meigim det pramis blanga merrit langa yumob waif longtaim, en tudei im luk yumob bin breigim det pramis. Wen yumob bin yangbala, yumob bin pramis blanga jidan merrit langa yumob waif olataim en imbin oldei jidan yumob meit. Bat yumob oldei libumbat yumob waif en gajimbat najawan wuman. 15 Wal God bin meigim yumob bodi en spirit, indit? En wen yumob bin meigim det pramis wal imbin meigim yumob en yumob waif olabat jidan wanbala na, dumaji yumob bin merrit gija mijamet. En imbin meigim yumob blanga jidan wanbala garram yumob Isreil waif wulijim yumob gin abum biginini olabat hu garra bulurrum God du. Yumob jinggabat blanga dijan, en yumob nomo breigim det pramis weya yumob bin meigim garram yumob waif wen yumob bin yangbala men. 16 Dumaji YAWEI det trubala God blanga ola Isreil pipul bin tok, ‘Wen eni men jandimwei im waif ai nomo laigim tharran. Im meigim mi nogudbinji wen eni men dum krulwan ting langa im waif lagijat. Jinggabat wanim yumob dumbat! En meiksho yumob nomo breigim yumob pramis langa yumob waif.’ ”

### *YAWEI garra jadjim im pipul olabat*

17 Wal mi na Melakai bin kipgon tok, “YAWEI im nokap langa yumob pipul dumaji yumob oldei tok nogudwei. Bat yumob askim mi, ‘Wanim wibin tok blanga meigim im nogudbinji?’ Wal im irrim sambala pipul tok, ‘Ol yumob pipul hu dumbat ola nogud ting, wal YAWEI reken yumob gudbala en im gudbinji langa yu.’ En im irrim sambala pipul tok, ‘Weya det God hu oldei tridimbat pipul raitwei en hu oldei gibit pipul feyago?’ ” Lagijat na aibin tok.

## 3

1 YAWEI det boswan God bin tok, “Yumob irrim mi. Ai garra jandim main mesinja lida langa mi blanga meigim det roud redi blanga mi. Det bos yumob lukabat garra kaman kwikbala langa im Serramoni Pleis. Det mesinja weya aibin pramis langa main pipul en tharran weya yumob wandimbat, trubala im garra kaman.✡ 2 Bat langa det dei wen im garra kaman, hu gin jidan laibala? Nobodi. Hu gin jandap lida langa im? Nobodi. Yu sabi hau det hotwan faiya binijimap det rabishwan pat langa det silba o gol. Wal wen im kaman bambai im garra binijimap ola nogudwan ting insaid langa im pipul olabat. Yu sabi hau det sop deigidawei det dardiwan pat brom ola klos. Wal lagijat du im garra deigidawei ola nogudwan brom im pipul olabat.✡ 3 Im garra jidan laik det men hu jidan wansaid langa det faiya en wotjim det silba raidap det faiya meigim im gudwan. Im garra jidan garram detlot Libai serramonimen

✡ **3:1** Meth 11:10; Mak 1:2; Luk 1:76; 7:27 ✡ **3:2** Jowal 2:11; Reb 6:17

en im garra meigim olabat klin brom ol detlot nogudbalawei blanga olabat. Jis laik det men hu kipgon pudumbat wud langa det faiya raidap det silba o gol jidan brabli klinwan, wal im garra kipgon meigimbat ola Libai serramonimen gudwan raidap dei bringimap ofring langa mi raitwei. 4 Blanga tharran na bambai detlot pipul brom Jerusalem en brom Juda garra bringimap ola ofring en ai garra gudbinji langa olabat laik wen aibin gudbinji langa olabat bifo.

5 "Ai garra kaman gulijap langa yumob blanga jadjim yumob en langa det kot ai garra jidan witnis blanga dalim blanga ola nogudbala ting weya aibin luk pipul dumbat. Ai garra jidan witnis blanga ola klebabalamen hu ardimbat pipul, en detlot hu silip garram naja men waif, o naja wuman hasbin, en detlot pipul hu dalim laiya wen olabat bin pramis dei garra tok oni trubala wed. Ai garra jidan witnis blanga detlot pipul hu holdimbek mani en nomo peiyim olabat wekinmen det mani deibin pramisim. Ai garra jidan witnis blanga detlot pipul hu gibit adtaim langa ola widogel en langa ola biginini hu nomo garram femili en blanga detlot streinja pipul wen dei abum trabul. En ai garra jidan witnis blanga detlot pipul hu nomo rispek mi."

### *Bringimap yumob ofring langa God*

6 YAWEI bin kipgon tok, "Mi na YAWEI en ai kaan neba tjeinj. Blanga tharran na yumob biginini blanga Jeikob nomo binij, dumaji ai kaan neba tjeinjim main wed. 7 Yumob laik yumob grengrenfatha olabat bifo. Holot yumob bin libum det lowa weya aibin gibit yumob. Yumob nomo bin kipum. Kambek langa mi en ai garra kambek langa yumob. Bat yumob askim mi, 'Wanim melabat garra dum blanga kambek langa yu?'

8 "Wal wotfo yumob pipul oldei stilimbat enijing brom mi, YAWEI? Bat yumob stilimbat ebrijing brom mi yumob selp. Yumob askim mi, 'Wanim melabat bin stilimbat brom yu?' Ai dalim yumob. Yumob nomo bringimap wanbala ting blanga ebri tenbala ting brom ola daga weya yumob growimap en detlot ofring blanga mi. 9 Aibin toktok det nogudbala wed blanga panishim ol yumob Juda pipul strongbalawei dumaji yumob stilimbat ebrijing brom mi lagijat na. 10 Wal yumob bringimap wanbala ting blanga ebri tenbala ting brom detlot enijing blanga yumob langa det haus weya ola daga jidan deya langa det Serramoni Pleis.✡

"Trai mi blanga faindat if ai garra dum wanim ai tok, dumaji ai dalim yumob na, if yumob bringimap wanbala ting blanga ebri tenbala ting brom yumob enijing, wal ai garra opinimap det skai en gibit yumob loda rein wulijim yumob garra abum detmatj daga yumob kaan faindim pleis blanga pudum. 11 En ai garra tok en binijimap ola grashopa wulijim dei kaan dagat detlot daga weya yumob growimap. En ola greiptri garra ol growimap greip daga. 12 En detlot pipul langa ola najalot kantri garra luk en dei garra tok blanga yumob na. 'Ola Isreil pipul olabat hepi pipul.' Dei garra tok lagijat dumaji yumob garra gudbinji langa det brabli gudwan kantri." Lagijat na YAWEI bin tok.

### *God bin pramis blanga jidan kainbala*

13 Wal YAWEI bin kipgon tok, "Yumob bin tokabat blanga mi brabli nogudbalawei. Yumob askim mi, 'Wanim melabat bin tok nogudwei blanga yu?' Wal ai dalim yumob. 14 Yumob bin dalim miselp, 'Wotfo wi bulurrum God? Wen wi duwit langa im lowa im nomo dum ola gudbala ting blanga wi. Wen wi werrimon det sekbeigwan klos en rabum miselp garram eshis blanga shoum God wi sori blanga ola nogudbala ting wibin dum, bat stil im nomo dum wanim wi wandim im blanga dum. 15 Bat ola praudbala pipul olabat hepi. Wen detlot nogud pipul wandim samting dei gedim det ting, en wen dei testim God blanga faindat if im wotjimbat olabat wal im nomo panishim olabat du.' Lagijat na yumob bin tok nogudbalawei blanga mi." Lagijat na YAWEI bin tok.

16 Wal mi na Melakai bin tok, "Bat detlot pipul hu rispek det bos tok gija gudwei.

✡ **3:10** Labid 27:30; Nam 18:21-24; Dyud 12:6; 14:22-29; Niya 13:12

YAWEI bin irrim olabat en imbin teiknodis langa wanim deibin tok. En imbin dalim im wekinmen olabat langa hebin blanga raidimdan olabat neim langa det buk, detlot neim blanga ol detlot pipul hu rispek im en hu jinggabat im.” 17 En YAWEI im tok, “Dei garra jidan main ronwan pipul olabat brabliwei. Langa det dei bambai wen ai garra panishim detlot nogud pipul, ai garra kain langa olabat, jis laik detlot dediwan en mamiwan weya kain langa detlot biginini hu teiknodis langa dubala. 18 En langa det taim pipul garra luk detlot gudwan pipul jidan difrin en detlot nogudwan pipul jidan difrin du. Dei garra sabi, ‘Dislot pipul gudwan pipul hu bulurrum God. Detlot najalot olabat nogudwan pipul hu nomo bulurrum im.’ ” Lagijat na aibin tok.

# 4

### *Det dei blanga YAWEI garra kaman*

1 Wal YAWEI det haibala bos im tok, “Yumob irrim mi. Det dei garra kaman wen ai garra binijimap pipul jis laik det bigbala faiya binijimap olabat. Afta ai garra binijimap ol detlot praudbala pipul jis laik det faiya weya barnimap ola draiwan gras. Wal ai garra binijimap detlot pipul brabliwei, jis laik det faiya weya im barnimap ola rutpat en ola wadi en nomo enijing jidan. 2 Bat yumob pipul hu rispek mi, wal ai kaan dum lagijat langa yumob. Langa det dei ai garra seibum yumob strongbalawei jis laik det san weya im shain strongbalawei. Ai garra meigim yumob gudbinji en strongbala, jis laik detlot enimul weya dei jamparan gudbinjiwei. 3 En ol yumob pipul hubin rispek mi garra jidan haibala pipul langa det dei, en yumob garra pudumbut ola nogudbala pipul jis laik yumob wok ontop langa eshis weya jidan afta det faiya bin barn. Det dei wen ai garra kaman garra jidan lagijat na.

4 “Jinggabat ol detlot wed weya main wekinmen Mosis bin titjimbat. Teiknodis langa ebrijing aibin titjim im en ola lowa weya aibin gibit langa im deya langa det hil gulum Sainai. Aibin gibit im det wed blanga ol main Isreil pipul.

5 “Wal bifo det dei wen ola pipul garra bradin detmatj, ai garra jandim Ilaija, det speshalwan mesinja langa yumob.✡ 6 En im garra meigim ola dediwan jinggabat ola biginini en laigim olabat, en im garra meigim ola biginini jinggabat en laigim olabat dedi du, wulijim ai kaan kaman en toktok nogudbalawei blanga binijimap yumob kantri.” Lagijat na YAWEI det haibala bos bin tok.

Binij na.

✡ **4:5** Meth 11:14; 17:10-13; Mak 9:11-13; Luk 1:17; Jon 1:21

# Methyu
## Methyu Bin Dalim Juwish Pipul Ola Stori Blanga Jisas

Wal dijan stori im det gudnyus blanga Jisas Krais. Det wekinmen blanga Jisas neim Methyu bin luk Jisas garram im ron ai, en afta imbin raidimdan dijan gudnyus.

### *Femili lain blanga Jisas*
### *Luk 3:23-38*

1 Orait, dijan stori im blanga Jisas Krais
det grengrensan blanga det Juwish king
neim Deibid hubin grengrensan blanga
Eibrahem.
Wal iya ola neim blanga Jisas grengren-
fatha olabat. Im stat brom Eibrahem.
2 Eibrahem bin dedi blanga Aisik,
en Aisik bin dedi blanga Jeikob,
en Jeikob bin dedi blanga Juda,
3 en Juda bin dedi blanga Peres en Sera,
en det mami blanga Peres en Sera bin
neim Teima.
Peres bin dedi blanga Hesran,
en Hesran bin dedi blanga Rem.
4 Rem bin dedi blanga Aminadeb,
en Aminadeb bin dedi blanga Neishan,
en Neishan bin dedi blanga Selman.
5 Selman bin dedi blanga Bowes,
en det mami blanga Bowes bin neim
Reiheb.
Bowes bin dedi blanga Obed,
en Obed bin dedi blanga Jesi.
6 Jesi bin dedi blanga King Deibid.
Wal Deibid bin dedi blanga Salaman,
en det mami blanga Salaman bin merrit
langa Yuraiya bifo imbin merrit langa
Deibid.
7 Salaman bin dedi blanga Reiyabowam,
en Reiyabowam bin dedi blanga Abaija.
Abaija bin dedi blanga Eisa,
en Eisa bin dedi blanga Jehosafet.
8 Jehosafet bin dedi blanga Jehoram,
en Jehoram bin dedi blanga Yusaiya.
9 Yusaiya bin dedi blanga Jotham,
en Jotham bin dedi blanga Eihes,
en Eihes bin dedi blanga Hesakaiya.
10 Hesakaiya bin dedi blanga Manesa,
en Manesa bin dedi blanga Eman,
en Eman bin dedi blanga Josaiya.
11 Josaiya bin dedi blanga Jehoiyakin en
im braja olabat.✡
12 Wal det taim na wen Jehoiyakin en
im braja olabat bin jidan laibala, det
king blanga det kantri gulum Bebalon
bin deigidawei ola Juwish pipul brom
olabat ron kantri, en imbin meigim
olabat jidan prisana langa im kantri.
Wal Jehoiyakin bin dedi blanga
Shiyaltiyel,
en Shiyaltiyel bin dedi blanga Seraba-
bal.
13 Serababal bin dedi blanga Ebaiyad,
en Ebaiyad bin dedi blanga Eliyakim,
en Eliyakim bin dedi blanga Eisowa.
14 Eisowa bin dedi blanga Seidok,
en Seidok bin dedi blanga Ekim,
en Ekim bin dedi blanga Ilaiyad.
15 Ilaiyad bin dedi blanga Eliyeisa,
en Eliyeisa bin dedi blanga Methan,
en Methan bin dedi blanga Jeikob.
16 Jeikob bin dedi blanga Josef.
Wal Josef bin merrit langa Meri, en im
na bin det mami blanga Jisas tharran
weya dei gulum Krais.
17 Wal ol detlot grengrenfathamob
blanga Jisas, 14 dedi bin bulurrum miselp
brom Eibrahem raidap langa Deibid, en
14 dedi bin bulurrum miselp brom Deibid
raidap det taim wen olabat bin gowei
prisana langa Bebalon, en 14 dedi bin
bulurrum miselp brom det prisanataim
raidap det taim wen Jisas Krais bin bon.

### *Jisas bin bon*
### *Luk 2:1-7*

18 Wal det yanggel neim Meri bin
pramis langa Josef. Bat bifo dubala
bin merrit, det Holi Spirit bin gibit im
beibi.✡ 19 Bat Josef nomo bin sabi tharran
deya. Imbin reken det yanggel bin go
langa najawan men, en blanga tharran na
imbin jidan femiliwei.
Wal Josef bin gudbala men, en im-
bin jinggabat blanga libum det yanggel
kwaitbalawei, dumaji im nomo bin wandi
meigim im sheim.

✡ **1:11** 2 King 24:14,15; 2 Kran 36:10; Jera 27:20 ✡ **1:18** Luk 1:27

20 Wal wen Josef bin jinggabat lagijat, God bin gibit im drim, en langa det drim wan einjul bin kamat langa im, en det einjul bin tok, “Josef! Grengrensan blanga Deibid! Yu nomo libum det yanggel. Yu garra gajim im blanga yu waif, dumaji det Holi Spirit bin gibit im det beibi. 21 Boiwan im garra abum, en yu garra gulum im neim Jisas, dumaji im na garra seibum ola pipul blanga im brom olabat nogudbalawei.” Lagijat na det einjul bin tok. ✡

22 Wal lagijat imbin hepin langa det yanggel, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat na. Longtaim wan speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. 23 Imbin tok, “Wan singulwan yanggel deya garra jidan femiliwei. Lilboiwan im garra abum, en dei garra gulum im neim Imenyuwel.” Lagijat na det mesinja bin tok, en garram det Hibru langgus det neim im tok, “God im iya garram wi.”✡

24 Wal Josef bin gidap brom det silip, en streidawei imbin go en gajim det yanggel blanga im waif, dumaji imbin duwit wanim det einjul bin dalim im blanga dum. 25 Bat dubala bin oldei silip miselpmiselp. Dubala nomo bin brabli merrit raidap Meri bin abum det beibi en Josef bin gulum im neim Jisas.✡

# 2

## *Klebabalamen bin kaman langa Jisas*

1 Wal det taim na wen Jisas bin bon langa Bethlahem, deya langa Judiya, det king blanga det kantri bin neim Herod. Deibin abum sambala klebabalamen langa det najawan kantri sanraiswei hubin oldei lukinatbat ola sta, en deibin luk wanbala speshalwan sta bin kamat. Deibin sabi det sta bin kamat blanga shoum ola pipul Jisas bin bon.

Wal detlot klebabalamen bin go langa Jerusalem, 2 en deibin askim ola pipul, “Weya det beibi bin bon hu garra jidan king blanga ola Juwish pipul? Melabat bin kaman brom longwei blanga weship im, dumaji melabat bin luk det sta blanga im bin kamat sanraiswei.”

3 Wal wen King Herod bin irrim det nyus, imbin brabli nogudbinji, en loda pipul deya langa det taun bin nogudbinji du.

4 Wal det king bin jingat langa ola haibala serramonimen en ola lowamen, en wen deibin kaman langa im, imbin askim olabat, “Wujei det beibi yumob gulum Krais garra bon?”

5 En deibin tok, “Im garra bon langa Bethlahem. Melabat sabi tharran, dumaji longtaim wan speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. 6 Imbin tok, ‘Nomeda Bethlahem im lilwan taun, bat stil im brabli speshalwan pleis langa Judiya, dumaji brom Bethlahem na det bos garra kamat, en im garra lidimbat ola pipul blanga God.’ ” Lagijat na detlot serramonimen en lowamen bin tok langa det king.✡

7 Afta na det king bin abum snikinwan miting garram detlot klebabalamen hubin kaman brom det kantri sanraiswei, 8 en wen imbin faindat wotaim deibin luk det sta, imbin dalim olabat laiya. Imbin tok, “Yumob go lida langa Bethlahem, en yumob lukabat det lilboi, en wen yumob faindim im, yumob garra kambek en dalim mi, dumaji ai garra go langa im en weship im du.” Lagijat na det king bin tok laiyawei.

9-10 Wal detlot klebabalamen bin gowei brom det king, en deibin bulurrum det seimwan sta en wen deibin luk det sta, deibin gudbinji brabli, en det sta bin go lida langa olabat olawei raidap det sta bin jandap ontop langa det pleis weya det lilboi bin jidan.

11 Wal wen detlot klebabalamen bin kamat langa det haus weya det lilboi bin jidan, deibin gowin insaid, en deibin faindim det lilboi garram im mami, en deibin nildan langa det lilboi, en deibin weship im, en deibin gibit im ebrijing. Gol en dubala gudsmelwan medisin deibin gibit im.

12 Brom deya God bin gibit woning langa detlot klebabalamen langa drim.

✡ **1:21** Luk 1:31 ✡ **1:23** Aisai 7:14 ✡ **1:25** Luk 2:21 ✡ **2:6** Maika 5:2

Imbin tok, “Yumob nomo gobek langa King Herod.” En deibin lisin langa God, en deibin gobek langa olabat ron kantri najawei.

### *Josef en im femili bin go langa Ijip*

13 Afta na wen detlot klebabalamen bin gowei, God bin gibit drim langa Josef, en langa det drim wan einjul bin kamat langa im, en det einjul bin tok, “King Herod garra lukabat det lilboi blanga kilim im ded. Wal yu gidap na, en yu gajim det lilboi en im mami, en yu deigim dubala langa Ijip. Deya na yumob garra jidan raidap ai dalim yumob blanga kambek.” Lagijat na det einjul bin tok.

14 Wal streidawei Josef bin gidap, en imbin gajim det lilboi en im mami, en deibin gowei naitaim langa Ijip, 15 en deya na deibin jidanbat raidap Herod bin dai.

Lagijat na imbin hepin, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat na. Longtaim wan speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. Imbin tok, “God bin deigidawei det San blanga im brom Ijip.”✡

### *King Herod bin trai en kilim Jisas*

16 Bambai na King Herod bin irrim nyus weya detlot klebabalamen hubin kaman brom det kantri sanraiswei bin gobek najawei langa olabat ron kantri. Imbin gitwail brabliwei, dumaji dei nomo bin kambek langa im.

Wal det king bin jinggabat wotaim detlot klebabalamen bin luk det sta, en imbin dalim ola wekinmen blanga im blanga go langa Bethlahem en langa ola kemp wansaid langa det taun, en kilim ded ola lilwan boiwan beibi hubin bon afta wen det sta bin kamat.

Brom deya detlot wekinmen bin go, en deibin kilim ded ol detlot lilboi brom beibiwan raidap langa 2 yiya ol.

17 Lagijat na imbin hepin, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat. Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Jeramaiya bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. 18 Imbin tok, “Yu gin irrim samting langa det kemp gulum Rema. Yu gin irrim sambodi kraikraibat brabli. Wal Reitjul na im kraikraibat blanga ola biginini blanga im. Im brabli nogudbinji, en nobodi kaan meigim im gudbinji, dumaji ola biginini blanga im bin ol dai na.” Lagijat na Jeramaiya bin tok langa oltestaman.✡

### *Josef en im femili bin go langa Nesareth*

19 Bambai na King Herod bin dai, en afta God bin gibit drim langa Josef deya langa Ijip, en langa det drim wan einjul bin kamat langa im. 20 Det einjul bin tok, “Yu gidap na, en yu gajim det lilboi en im mami, en yu deigimbek dubala langa yumob ron kantri, dumaji detlot pipul hubin wandi kilim det lilboi bin ol dai na.”

21 Wal streidawei Josef bin gidap, en imbin gajim det lilboi en im mami, en deibin gobek langa det kantri blanga ola Isreil pipul. 22 Bat Josef bin lilbit bradin blanga go deya langa Judiya, dumaji imbin irrim det san blanga King Herod neim Akaleiyas bin jidan king blanga det kantri na.

Wal God bin gibit najawan drim langa Josef, dumaji Josef bin bradin, en langa det drim wan einjul bin kamat langa Josef, en det einjul bin tok, “Yumob gobek langa det kantri gulum Gelali. Deya na yumob garra jidan.”

Wal wen Josef bin irrim det einjul tok lagijat, imbin deigim im femili langa Gelali, 23 en deya na deibin jidanbat langa Nesareth.

Lagijat na imbin hepin, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat. Longtaim wan speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. Imbin tok, “Dei garra gulum im Nesareth boi.”✡

## 3

### *Jon bin beptaisimbat pipul*
### *Mak 1:1-8; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28*

1-4 Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok langa oltestaman, “Sambodi deya im jinginatbat langa bush kantri. Im dalimbat ola pipul blanga meigim det roud redibala blanga det Boswan, en im dalimbat olabat blanga

✡ **2:15** Hos 11:1 ✡ **2:18** Jera 31:15 ✡ **2:23** Mak 1:24; Luk 2:39; Jon 1:45

streitinimat det wei blanga im blanga kaman langa olabat." Lagijat na Aisaiya bin tok longtaim.

Wal bambai na det sambodi bin kaman. Imbin neim Jon Beptis, en imbin oldei werrim detlot klos weya deibin meigim garram kemul heya, en imbin oldei werrim lethawan belt, en blanga im daga imbin oldei dagadagat grashopa en shugabeig.

Wal Jon bin go langa det bush kantri deya langa Judiya, en imbin dalimbat ola pipul, "Yumob garra tenim miselp brom det nogudbalawei, dumaji im gulijap taim blanga det bos blanga wi garra kaman."✡

5 Wal bigmob pipul bin kaman brom Jerusalem en brom ebriweya langa det kantri gulum Judiya en brom ebriweya langa det Jodan Riba kantri. Deibin go en lisin langa Jon Beptis toktokbat, 6 en loda pipul bin shoum miselp langa im. Deibin onap langa im blanga olabat nogudbalawei weya deibin dumbat, en afta imbin beptaisim olabat langa det Jodan Riba.

7 Bambai na Jon Beptis bin luk loda serramonimen gulum Ferasi en Sedyusi bin kaman langa im blanga beptais, en imbin dalim olabat, "Yumob kaninbala! Hubin dalim yumob blanga ranawei brom God wen im garra panishimbat yumob?✡ 8 Yumob kaan bogi langa dijan riba en meigim miselp gudwan. If yumob bin tenim miselp brom yumob nogudbalawei, wal yumob garra shoum garram gudbala ekshan. 9 Maitbi yumob reken God kaan panishim yumob dumaji yumob grengrensan blanga Eibrahem. Bat yumob rong. Ai dalim yumob. If God wandim, im gin binijimap ola pipul, en im gin gajim dislot ston iya en meigim nyuwan grengrensan blanga Eibrahem brom ston!✡ 10 Ai sabi yumob jis laiga nogudwan tri. Wal God garram im tomiyauk redi blanga kadimdan detlot nogudwan tri weya nomo meigim gudbala daga. Im garra rudimat ola nogudwan en tjakidawei olabat en barnimap olabat langa faiya.✡

11 "Yumob irrim mi na. Det boswan weya garra kaman biyain langa mi, im mowa haibala langa mi. Mi lobala langa im, en mi nomo gudinaf blanga dum enijing blanga im. Ai garra beptaisim yumob garram woda wen yumob tenim miselp brom yumob nogudbalawei. Bat det boswan garra beptaisim yumob garram det Holi Spirit, en im garra barnimap jis laik faiya langa ol detlot nogudbala ting brom yumob. 12 En im redi blanga kaman jis laiga fama wen im kadimat ola gudwan daga brom det nogudwan pat. Im garra hipimap ola gudwan, en im garra barnimap ola nogudwan langa det olagijawan faiya." Lagijat na Jon Beptis bin tok langa detlot serramonimen.

### *Jon bin beptaisim Jisas*
### *Mak 1:9-11; Luk 3:21,22*

13 Bambai na Jisas bin kaman brom Gelali, en imbin go langa Jon Beptis, dumaji Jon garra beptaisim im langa det Jodan Riba. 14 Bat Jon bin trai en tenimran im, en Jon bin tok, "Wotfo yubin kaman langa mi? Ai kaan beptaisim yu. Yu na garra beptaisim mi."

15 Wal Jisas bin tok, "Nomo. Yu na garra beptaisim mi, dumaji God wandim lagijat na."

Wal Jon bin lafta duwit langa Jisas, 16 en imbin beptaisim im, en wen Jisas bin kamat brom det woda, det skai bin opinap, en Jisas bin luk det Holi Spirit bin kamdan langa im jis laiga dab, 17 en God bin tok brom hebin, "Dijan na main ronwan san. Mi laigim im nomo lilbit, en mi brabli gudbinji blanga im."✡

## 4

### *Seitin bin temtimbat Jisas*
### *Mak 1:12,13; Luk 4:1-13*

1 Brom deya det Holi Spirit bin deigim Jisas langa bush blanga larram det boswan dibuldibul temtimbat im.✡

2 Wal Jisas bin jidanbat deya 40 dei en 40 nait, en im nomo bin dagadagat eni daga. 3 Afta imbin brabli hanggri, en det boswan dibuldibul bin kamat langa im,

✡ **3:1-4** Meth 4:17; Mak 1:15; Aisai 40:3; 2 King 1:8 ✡ **3:7** Meth 12:34; 23:33 ✡ **3:9** Jon 8:33 ✡ **3:10** Meth 7:19 ✡ **3:17** Jen 22:2; Saam 2:7; Aisai 42:1; Meth 12:18; 17:5; Mak 1:11; Luk 9:35 ✡ **4:1** Hib 2:18; 4:15

en imbin stat temtimbat im na. Imbin stat toktok olkainwei langa Jisas, “Yu reken yu San blanga God. Wal yu dalim dijan ston blanga meigim miselp daga blanga yu.”

4 Wal Jisas bin tok, “Nomo. Ai kaan duwit, dumaji im tok langa oltestaman, ‘Yu kaan jidan laibala jis brom dagadagat daga. Yu garra bulurrum det wed blanga God.’ ”✡

5 Brom deya det dibuldibul bin deigim Jisas langa det seikridwan taun gulum Jerusalem, en imbin meigim im jidan ontop langa det brabli haiwan haus deya langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul, 6 en imbin tok, “If trubala yu blanga God San, wal yu tjakamdan miselp brom dijan haiwan haus, dumaji im tok langa oltestaman, ‘God garra dalim ola einjul blanga im blanga lukaftumbat yu.’ En im tok langa oltestaman, ‘Detlot einjul garra holdim yu ontop garram olabat bingga weya yu kaan ardim miselp.’ ”✡

7 Wal Jisas bin tok, “Nomo. Ai kaan duwit, dumaji im tok langa oltestaman, ‘Yu kaan meigim God duwit langa yu blanga testimbat im.’ ”✡

8 Brom deya det dibuldibul bin deigim Jisas ontop langa brabli haibala hil, en imbin shoum im ola kantri langa dijan wel garram ola gudbala enijing, en afta imbin dalim Jisas, 9 “Ol dislot enijing iya weya yu luk, wal ai garra gibit yu if yu baudan en weship langa mi.”

10 Wal Jisas bin tok, “Yu gowei brom mi, Seitin. Ai kaan dum wanim yu wandim, dumaji im tok langa oltestaman, ‘Yu garra weship langa God, dumaji oni im na Bos, en yu garra wek blanga im.’ ”✡

11 Brom deya det dibuldibul bin gowei brom Jisas, en ola einjul bin kaman langa Jisas, en deibin album im.

### *Jisas bin stat dumbat im speshalwan wek*
### *Mak 1:14,15; Luk 4:14,15*

12 Bambai na deibin pudum Jon Beptis langa jeil, en wen Jisas bin irrim det wed, imbin gobek langa Gelali.✡ 13 Bat im nomo bin jidan langa Nesareth. Imbin go en jidan langa det najawan taun gulum Kapeniyam deya wansaid langa Leik Gelali.✡

Wal det kantri bin blanga Sebyulan en Neftali klen, 14 en Jisas bin go deya dumaji God bin tok im garra hepin lagijat. Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok langa oltestaman blanga dijan ting, 15 “Det kantri blanga Sebyulan en det kantri blanga Neftali dubala jidan langa midul langa det Jodan Riba sanraiswei en det solwoda sangodanwei, en det mein roud im go thru Gelali weya loda Jintail pipul oldei jidan. 16 Wal detlot pipul hu jidan langa dakbala, olabat garra luk det brabliwan lait brom God. Detlot pipul hu nomo garram lait, olabat garra dai. Bat God garra shoum olabat det lait brom hebin.” Lagijat na Aisaiya bin tok.✡

17 Wal brom deya Jisas bin stat dalimbat ola pipul det gudnyus, “Yu garra libum det nogudbalawei blanga yu, dumaji det speshalwan Bosmen weya God garra jandim, bin kaman na, en if yu redi blanga im, wal yu garra sabi im.”✡

### *Jisas bin pikimat fobala fishamen*
### *Mak 1:16-20; Luk 5:1-11*

18 Brom deya Jisas bin go wokabat wansaid langa Leik Gelali, en deya na imbin luk dubala braja gija neim Saiman Pida en Endru. Dubala bin gajimbat fish garram fishnet, dumaji dubala bin fishamen.

19 Wal Jisas bin jingat langa dubala, “Yunbala kaman garram mi, dumaji ai garra lenim yunbala blanga gajimbat pipul blanga God.” 20 En streidawei dubala bin libum det fishnet en ebrijing, en dubala bin go garram Jisas.

21 Brom deya Jisas bin kipgon, en bambai imbin faindim dubala braja gija neim Jeims en Jon. Dubala bin deya insaid langa bout meigimbat ola fishnet redi blanga fishing, en dubala dedi neim Sebadi bin deya langa det bout du.

Wal Jisas bin jingat langa dubala blanga bulurrum im, 22 en streidawei dubala bin

✡ **4:4** Dyud 8:3 ✡ **4:6** Saam 91:11,12 ✡ **4:7** Dyud 6:16 ✡ **4:10** Dyud 6:13 ✡ **4:12** Meth 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19,20 ✡ **4:13** Jon 2:12 ✡ **4:16** Aisai 9:1,2 ✡ **4:17** Meth 3:2

libum dubala dedi deya garram det bout, en dubala bin go garram Jisas.

### *Jisas bin meigim sikbala pipul gudbala*
### *Luk 6:17-19*

23 Brom deya Jisas bin go ebriweya langa Gelali, en imbin meigim olkain sikbala pipul gudbala, en imbin tok langa ola pipul langa ola Juwish Miting Pleis langa det kantri, en imbin dalimbat olabat det gudnyus blanga God weya imbin meigim wei blanga olabat blanga kaman langa im.✡
24 Wal pipul ebriweya langa det kantri gulum Siriya bin irrim wanim Jisas bin dumbat, en deibin bringimap loda sikbala pipul en leimbala pipul en sambala pipul hubin oldei deigim fit en sambala pipul hubin abum dibuldibul insaid langa olabat. Ol detkain pipul na deibin bringimap langa Jisas, en imbin meigim olabat holot gudbala.
25 Wal detmatj pipul bin bulurrum Jisas na. Deibin kaman brom Gelali en brom det kantri gulum Dikapalas en brom Jerusalem en brom Judiya en brom det kantri najasaid langa det Jodan Riba.

# 5

### *Yu garra gudbinji*

1 Bambai na wen Jisas bin luk ol detlot pipul, imbin gowap langa wan hil, en imbin jidan deya na, en ola wekinmen blanga im bin jidan olaran langa im, 2 en imbin stat titjimbat olabat.

### *Gudbala en sedbala taim*
### *Luk 6:20-23*

3 "Ol yumob pipul hu meigim miselp lobala langa God, yumob garra gudbinji, dumaji yumob jidan blanga God, en im na garra meigim yumob haibala.
4 "Ol yumob pipul hu oldei kraikrai, yumob garra gudbinji, dumaji God garra album yumob en meigim yumob gudbinji.✡
5 "Ol yumob pipul hu jidan kainbalawei, yumob garra gudbinji, dumaji God garra gibit langa yumob det prais weya imbin pramis.✡
6 "Ol yumob pipul hu brabli wandi dumbat wanim God wandim yumob blanga dum, yumob garra gudbinji, dumaji God garra meigim yumob sedisfaid brabliwei.✡
7 "Ol yumob pipul hu sori langa najalot pipul, wal yumob garra gudbinji, dumaji God garra sori langa yumob du.
8 "Ol yumob pipul hu jidan raitwei insaid langa yumob hat, yumob garra gudbinji, dumaji yumob garra luk God.✡
9 "Ol yumob pipul hu oldei kadimat pipul wen dei agamin en faitabat, yumob garra gudbinji, dumaji God garra meigim yumob jidan san blanga im.
10 "Ol yumob pipul hu abumbat trabul brom dumbat wanim God wandim yumob blanga dum, yumob garra gudbinji, dumaji yumob jidan blanga God, en im na garra lukaftumbat yumob.✡
11 "If pipul tok nogudbalawei langa yumob, en dei meigim trabul blanga yumob, en dei tokabat yumob, dumaji yumob bulurrum mi, wal yumob garra gudbinji, dumaji ola grengrenfathamob blanga detlot pipul bin dumbat lagijat du langa ol detlot speshalwan mesinja blanga God.✡ 12 En wen detkain ting garra hepin langa yumob, wal yumob garra hepi en gudbinji, dumaji God garram det prais redi blanga yumob langa hebin."✡

### *Solt en lait*
### *Mak 9:50; Luk 14:34,35*

13 "Wal yumob pipul hu wandi bulurrum God, yumob garra jidan difrinwei brom ola najalot pipul.

"Yumob jinggabat det solt na. Det solt im gudwan. Bat if det brabli soltipat im gowei, wal yu kaan meigim det solt go soltiwan mowa, en det solt im nogud blanga enijing na. Yu garra tjakidawei det solt langa graun, en ola pipul garra pudumbut langa det solt. Wal yumob garra jidan jis laik det gudwan solt en nomo slekbek.✡

---

✡ **4:23** Meth 9:35; Mak 1:39 ✡ **5:4** Aisai 61:2 ✡ **5:5** Saam 37:11 ✡ **5:6** Aisai 55:1,2 ✡ **5:8** Saam 24:3,4 ✡ **5:10** 1 Pida 3:14 ✡ **5:11** 1 Pida 4:14 ✡ **5:12** 2 Kran 36:16; Eks 7:52 ✡ **5:13** Mak 9:50; Luk 14:34,35

14 “Yumob pipul hu wandi bulurrum
God, yumob garra jidan jis laiga lait
blanga shoum ola pipul langa dijan kantri
det trubalawei blanga God.
“Yumob jinggabat na. Ola pipul gin luk
brabliwei det lait langa det taun weya im
jidan ontop langa hil. En im lagijat du
wen pipul luk langa yu. Dei garra luk det
ekshan blanga yu weya yu bulurrum det
wei blanga God, en dei garra sabi det wei
blanga God brabliwei na.✡
15 “Nobodi kaan laidim lemp en
blandim. Yu kaan pudum det lait
andanith langa baskit. Yu garra pudum
det lemp langa top weya ola pipul garra
luk det lait wen dei gowin insaid.✡ 16 En
im lagijat na langa yu laif du. Yu garra
jidan gudbalawei, en wen ola pipul luk
langa yu, dei garra luk ola gudbala ting
weya yu oldei dumbat, en dei garra gibit
theingks langa wi Dedi langa hebin.”✡

### *Jisas en det Juwish lowa*

17 “Wal yumob jinggabat na wotfo aibin
kaman. Ai nomo bin kaman blanga
tjakidawei detlot lowa en ola wed weya
detlot speshalwan mesinja blanga God
bin raidimdan. Aibin kaman blanga
streitinimap det lowa brabliwei en blanga
shoum yumob det trubala mining wanim
God bin tok.
18 “Trubala ai dalim yumob. Nomo eni
lowa blanga God kaan binij. Wen dijan
graun en hebin garra binij, en wen det
nyubala graun en hebin garra kamdan,
wal det taim na det lowa garra binij.
19 “Ai dalim yumob. If enibodi breigim
eni lowa blanga God, en if im dalim na-
jalot pipul blanga breigim det lowa, wal
im kaan jidan haibala langa hebin. Bat
if enibodi bulurrum det lowa blanga God,
en if im dalim najalot pipul blanga bulur-
rum det lowa, wal God garra meigim im
haibala langa hebin.
20 “Trubala ai dalim yumob. Ol detlot
lowamen en serramonimen oldei dum-
bat gudbala ting blanga meigim mis-
elp haibala langa ola pipul. Bat thar-
ran im nogud. If yu wandi go langa
hebin, yu garra dumbat detlot gudbala
ting blanga meigim God gudbinji, nomo
blanga meigim miselp haibala.”

### *Det lowa blanga medrim*

21 “Wal yumob bin irrim det wed weya
bin jidan longtaimwan weya im tok, ‘Yu-
mob nomo lau blanga medrim enibodi. If
yu medrim enibodi, wal dei garra deigim
yu langa kot, en afta dei garra panishim
yu.’✡
22 “Wal tudei ai dalim yumob. If yu
gitwail langa enibodi insaidwei, wal dei
garra kotim yu blanga tharran. En if
yu tok nogudbalawei langa enibodi, en
if yu meigim miselp haibala langa im,
wal dei garra kotim yu blanga tharran
du. En if yu tok nogudbalawei langa
enibodi dumaji yu wandi ardim im filing
brabliwei, wal yu garra faindim miselp
langa helfaiya bambai.
23 “Wen yu go langa det speshalwan
pleis blanga gibit ofring langa God, yu
garra jinggabat det sambodi, 24 en if yubin
dum enijing blanga meigim im nogud-
binji, wal yu garra libum det ofring, en
yu garra gobek langa det sambodi en sei
sori langa im, en afta yu gin gobek en gibit
det ofring langa God.
25 “If yu meigim sambodi nogudbinji, en
if im wandi deigim yu langa kot blanga
meigim yu peiyim im mani, wal mobeda
yu go langa im en streitinimap det agamin
en sei sori langa im bifo im deigim yu
langa kot, dumaji if dei kotim yu, wal
dei garra faindim yu gilti, en det blijiman
garra pudum yu langa jeil, 26 en deya
na yu garra jidan raidap yu peiyim det
mani.”

### *Det lowa blanga silip garram hasbin o waif*

27 “Wal yumob bin irrim det wed weya
im tok, ‘Yumob nomo lau blanga silipsilip
garram enibodi, oni yu waif o yu hasbin.’✡
28 “Wal tudei ai dalim yumob. If enibodi
luk langa najawan gel en wandim im, wal
im jis laik imbin silip garram im olredi, en
im gilti.

✡ **5:14** Jon 8:12; 9:5 ✡ **5:15** Mak 4:21; Luk 8:16; 11:33 ✡ **5:16** 1 Pida 2:12 ✡ **5:21** Eksa 20:13; Dyud 5:17
✡ **5:27** Eksa 20:14; Dyud 5:18

29 “Yumob jinggabat na. If det ai blanga
yu meigim yu dum nogudbala ting, wal
mobeda yu libum det nogudbala ting jis
laik yu deigimat det ai, dumaji im nogud
blanga yu if yu jidan langa det helfaiya
garram dubala ai. Mobeda yu jidan langa
gudbala pleis garram oni wanbala ai.✡
30 En if det bingga blanga yu meigim
yu dum nogudbala ting, wal mobeda
yu libum det nogudbala ting jis laik yu
kadimof det bingga, dumaji im nogud
blanga yu if yu jidan langa det helfaiya
garram dubala bingga. Mobeda yu jidan
langa gudbala pleis garram oni wanbala
bingga.”✡

### *Det lowa blanga merrit*
### *Methyu 19:9; Mak 10:11,12; Luk 16:18*

31 “Wal yumob bin irrim det najawan
wed weya im tok, ‘If eni men jandimwei
im waif, wal im garra gibit im waif det
peipa blanga dalim im waif im garra
jandimwei im.’✡
32 “Wal tudei ai dalim yumob. If
eni men jandimwei im waif, en if det
gel merrit langa najawan men, wal det
feswan hasbin bin meigim rong blanga
det gel, en det sekanwan hasbin hubin
merrit langa det seim gel, bin meigim
rong blanga det gel du. Bat if det gel bin
silip garram najawan men bifo im hasbin
bin jandimwei im, wal det gel bin meigim
rong miselp.”✡

### *Det lowa blanga pramis*

33 “Wal yumob bin irrim det wed weya
bin jidan longtaim weya im tok, ‘If yubin
meigim pramis langa enibodi, en if yu-
bin yusum det neim blanga God blanga
bekimap det wed blanga yu, wal yu garra
duwit.’✡
34 “Wal tudei ai dalim yumob. Wen yu
tok enijing o meigim pramis, yu nomo lau
yusum God neim eniwei blanga bekimap
miselp en meigim det wed blanga yu
strongbala. En yu nomo lau yusum det
neim blanga hebin du, dumaji im det pleis
blanga God.✡ 35 En yu nomo lau yusum
det neim blanga eni kantri, dumaji ola
kantri olabat blanga God. En yu nomo
lau yusum det neim blanga Jerusalem,
dumaji det taun im blanga det brabli
haibala King.✡ 36 En yu nomo lau yusum
det neim blanga yu ronselp, dumaji yu
nomo bin meigim miselp. 37 Yu kaan
toktok eniwei blanga meigim det wed
blanga yu strongbala. Yu garra jis tok
streidat wanwei. Wen yu tok yuwai, yu
garra tok yuwai, en wen yu tok nomo, yu
garra tok nomo. En if yu edimap mowa
wed blanga bekimap miselp, wal ol detlot
wed kaman brom det dibuldibul.”

### *Det lowa blanga peibek*
### *Luk 6:29,30*

38 “Wal yumob bin irrim det wed weya
im tok, ‘If enibodi dum nogudbala ting
langa yu, wal yu garra peiyimbek im
blanga det nogudbala ting. If imbin
bastim yu ai o breigim yu tuth, wal yu
garra bastim im ai en breigim im tuth
du.’✡
39 “Wal tudei ai dalim yumob. If enibodi
dum nogudbala ting langa yu, wal yu
kaan peiyimbek im. If enibodi hitim yu
langa yu feis, wal yu kaan hitimbek im.
Yu garra larram im hitim yu mowa. 40 En
if enibodi deigim yu langa kot blanga
pulumat yu enijing, wal yu kaan agamin
langa im. Yu garra gibit im wanim im
wandim. 41 En if eni solja dalim yu blanga
garrimap enijing blanga im 1 kilomita,
wal yu garra garrimap det enijing blanga
im 2 kilomita. 42 En if enibodi askim
yu blanga gibit im enijing, wal yu kaan
jidan gridi. En if enibodi askim yu blanga
yusum enijing blanga yu, wal yu garra
gibit im det ting.”

### *Det lowa blanga ola enami*
### *Luk 6:27,28,32-36*

43 “Wal yumob bin irrim det wed weya
bin jidan longtaimwan weya im tok, ‘Yu
garra laigim ola kantrimen blanga yu, en
yu garra heidim ola enami blanga yu.’✡

---

✡ **5:29** Meth 18:9; Mak 9:47 ✡ **5:30** Meth 18:8; Mak 9:43 ✡ **5:31** Dyud 24:1-4; Meth 19:7; Mak 10:4 ✡ **5:32** Meth 19:9; Mak 10:11,12; Luk 16:18; 1 Karin 7:10,11 ✡ **5:33** Labid 19:9; Nam 30:2; Dyud 23:21 ✡ **5:34** Jeims 5:12; Aisai 66:1; Meth 23:22 ✡ **5:35** Aisai 66:1; Saam 48:2 ✡ **5:38** Eksa 21:24; Labid 24:20; Dyud 19:21 ✡ **5:43** Labid 19:18

44 “Wal tudei ai dalim yumob. Yu garra
laigim ola enami blanga yu, en yu garra
prei blanga detlot pipul hu dum olkain
nogudbala ting langa yu. 45 En wen yu
dum lagijat langa olabat, yu meigim mis-
elp brabli san blanga det Dedi blanga wi
langa hebin, dumaji im laigim ebribodi,
en im oldei meigim det san shain mijamet
langa ola gudbala en nogudbala pipul, en
im oldei jandim det rein mijamet langa
ola gudbala en nogudbala pipul du.
46 “Wal if yu laigim detlot gudfren
hu laigim yu, en yu nomo laigim detlot
bedfren hu nomo laigim yu, wal God kaan
gibit yu prais blanga tharran, dumaji ola
pipul hu nomo bulurrum God laigim ola
gudfren hu laigim olabat du.
47 “En if yu tok gudei langa yu gudfren
olabat, bat yu nomo tok gudei langa ola
najalot pipul, wal God kaan gibit yu prais
blanga tharran, dumaji ola nogudbala
pipul tok gudei langa olabat gudfren du.
48 “Yumob sabi? Det Dedi blanga wi
langa hebin im brabli gudbala, en wi
garra jidan brabli gudbala seimwei laik
im.”✡

# 6

### *Wen yu dum gudbala ting*

1 “Wal wen yu dumbat eni gudbala
ting dumaji yu bulurrum God, yu kaan
dumbat opinwei blanga meigim ola pipul
preisim yu. If yu dumbat gudbala ting
blanga meigim olabat tok gudbalawei
blanga yu, en yu laigim miselp, wal det
Dedi blanga wi langa hebin kaan gibit yu
prais blanga tharran.✡
2 “If yu gibit enijing langa po pipul, wal
yu kaan jingat langa ebribodi seimwei
laik ol detlot tufeis pipul oldei dum. Dei
oldei jingat langa enibodi langa det miting
pleis en eniweya langa roud, en dei oldei
dalimbat olabat blanga meigim olabat
preisim olabat. Ai dalim yumob. Deibin
gedim olabat prais olredi brom detlot
pipul hubin preisimbat olabat.
3 “Wen yu album eni po pipul, yu garra
dum snikinwei weya nobodi kaan sabi
yubin dum. 4 Oni yunbala det powan
sambodi garra sabi yubin dum det gud-
bala ting, en wen det Dedi blanga wi langa
hebin garra luk wanim yubin dum, im na
garra gibit prais langa yu.”

### *Jisas bin titjim im wekinmen blanga prei Luk 11:2-4*

5 “Wal wen yu prei, yu nomo wandi prei
seimwei laik ol detlot tufeis pipul oldei
dum. Dei oldei jandap en prei adbala
deya langa det miting pleis en eniweya
langa roud, dumaji dei wandim ebribodi
garra luk langa olabat en preisim olabat.
Ai dalim yumob. Deibin gedim olabat
prais olredi brom detlot pipul hubin
preisimbat olabat.✡
6 “Wen yu prei, yu garra go insaid langa
yu ronwan haus, en yu garra jadimap det
dowa weya nobodi kaan luk yu, en deya
na yu garra abum preya langa wi Dedi
langa hebin. Nobodi kaan luk im. Bat im
luk yu, en im na garra gibit prais langa
yu.
7 “Wen yu prei, yu kaan hipimapbat
olkain wed seimwei laik detlot najalot
pipul hu nomo bulurrum God. Dei reken
olabat drimin garra irrim olabat wen dei
tok garram bigwan wed. 8 Wal yu nomo
wandi tok seimwei laik olabat oldei tok,
dumaji wi Dedi sabi olredi wanim yu
wandim bifo yu askim im.
9 “Wen yu prei, yu garra tok lagijat.
‘Dedi langa hebin, yu neim im brabli
haibala, en melabat nomo wandim
enibodi garra yusum yu neim
nogudbalawei.
10 Melabat wandim yu garra kaman en
jidan bos langa melabat, en mela-
bat wandim ola pipul iya langa ebri
kantri garra irrim yu wed en teikn-
odis langa yu seimwei laik olabat
dum deya langa hebin.
11 Melabat askim yu blanga gibit melabat
daga blanga dagat tudei.
12 Melabat larramgo fri detlot pipul hu
dumbat nogudbala ting langa mela-
bat, en melabat askim yu blanga
larramgo melabat fri du.
13 Melabat askim yu nomo blanga larram
enijing testimbat melabat brabli

✡ **5:48** Labid 19:2; Dyud 18:13 ✡ **6:1** Meth 23:5 ✡ **6:5** Luk 18:10-14

adbalawei, en yu nomo larram
Seitin deigidawei melabat brom
yu.'

"Lagijat na yu garra prei, 14 en if yu
larramgo fri enibodi hu dumbat nogud-
bala ting langa yu, wal wi Dedi langa
hebin garra larramgo yu fri du. 15 Bat if
yu nomo larramgo fri enibodi hu dumbat
nogudbala ting langa yu, wal wi Dedi
langa hebin kaan larramgo yu fri du."✡

### *Wen yu prei en nomo dagadagat daga*

16 "Wal wen yu prei en abum det serra-
moni weya yu nomo dagadagat daga, yu
nomo wandi meigim miselp luk nogud-
binji seimwei laik ol detlot tufeis pipul
oldei dum. Dei oldei meigim miselp luk
nogudbinji, dumaji dei wandim ebribodi
garra sabi dei abum det serramoni, en dei
wandim ebribodi garra preisim olabat. Ai
dalim yumob, deibin gedim olabat prais
olredi brom detlot pipul hubin preisimbat
olabat.
17-18 "Wen yu abum det serramoni, yu
garra meigim miselp luk laibliwan en
nomo larram enibodi sabi yu abum det
serramoni. Oni wi Dedi langa hebin garra
sabi yu abum det serramoni. Nobodi
kaan luk im. Bat im luk yu, en im na garra
gibit prais langa yu.

### *Yu garra hipimap ola enijing langa hebin*
### *Luk 12:33,34*

19 "Yu nomo wandi hipimapbat olkain
enijing blanga yu iya langa dijan kantri
weya pipul oldei stilimbat en weya olkain
ting dagadagat.✡ 20 Yu garra hipimapbat
ola enijing blanga yu langa hebin weya
detlot enijing kaan binij. Detlot enijing
deya kaan binij, dumaji nobodi kaan
stilimbat deya en nomo rastiwan o eni
insek kaan dagat du. 21 Yu garra oldei
jinggabat wanim yu wandim, nomeda im
langa hebin o langa dijan kantri.

### *Yu garra luk det lait brabliwei*
### *Luk 11:34-36*

22 "Yumob jinggabat na. Det dubala ai
blanga yu, dubala jis laiga lemp blanga
yu. Wen dubala gudwan, yu gin luk
det lait brabliwei. 23 Bat wen dubala
nogudwan, yu kaan luk det lait gudwei,
en ebrijing jidan dakbala. Wal yu garra
meiksho yu gin luk det lait brabliwei,
dumaji yu nomo wandi jidan blanga dak-
bala. Yumob jinggabat na, seimwei yu
garra jinggabat langa God brabliwei en
det wed blanga God im jis laiga lait.

### *Yu kaan abum dubala bos*
### *Luk 16:13; 12:22-31*

24 "Nobodi kaan jidan wekinmen
blanga dubala bos, dumaji im garra
laigim det wanbala bos, en im garra
heidim det najawan bos. If yu garram
dubala bos, wal yu garra lisin langa det
wanbala bos, en yu kaan teiknodis langa
det najawan bos. En if yu wandi jidan
wekinmen blanga God, wal seimwei yu
kaan meigim mani jidan bos blanga yu.
25 "Yumob sabi na? Yu kaan oldei
wori en jinggabat weya yu garra faindim
daga blanga dagadagat, en yu kaan oldei
wori en jinggabat weya yu garra faindim
klos blanga werrimon, dumaji God nomo
bin gibit yu laif jis blanga dagat daga,
en im nomo bin gibit yu bodi jis blanga
werrimonbat klos.
26 "Yumob jinggabat detlot bard. Dei
nomo growimap gadin blanga gajim daga,
en dei nomo garram haus blanga pail-
imap olabat daga. God oldei fidimbat
olabat. En yu mowa haibala langa detlot
bard. 27 Wal wanim yumob reken? Yu
gin wori en meigim miselp jidan laibala
longtaim? Najing. Yu kaan wori en
meigim miselp jidan laibala longtaim.
28 Wal wotfo yu wori blanga olkain ting?
"Yumob jinggabat detlot purdiflawa na.
Dei nomo wek adbala blanga meigim det
kala blanga olabat. 29 Bat ai dalim yumob.
Det haibala bos neim King Salaman bin
brabli ritjmen, en imbin abum olkain
purdiwan klos. Bat detlot klos nomo bin
purdiwan seimwei laik ol detlot purdi-
flawa, dumaji God oldei gibit det kala
langa ola purdiflawa.✡ 30 Nomeda det
purdiflawa im laibala tudei en neksdei im
gon, bat stil God gibit det kala langa det
purdiflawa. En if God im lagijat langa
purdiflawa, wal nomeda oni lilbit yu bilib

✡ **6:15** Mak 11:25,26 ✡ **6:19** Jeims 5:2,3 ✡ **6:29** 1 King 10:4-7; 2 Kran 9:3-6

langa im, bat stil im garra lukaftumbat yu du.
31 "Wal yu kaan wori blanga daga en dringk en klos. Yu kaan oldei jinggabat wanim yu garra dagadagat en dringgimbat en werrimbat, dumaji wen yu oldei wori blanga enijing, yu meigim detlot enijing bos blanga yu. 32 Ol detlot pipul hu nomo bilib langa God oldei jinggabat blanga ol detkain ting na. Bat wi Dedi langa hebin sabi wanim yu wandim. Im sabi yu garra abum daga en dringk en klos blanga jidan laibala langa dijan kantri. 33 Wal yu garra jinggabat God basdam en bulurrum imwei, en im na garra gibit yu ol detlot ting weya yu wandim.
34 "Wal yu kaan wori blanga najawan dei, dumaji wi sabi wi garra abum trabul langa det najawan dei, en yu nomo wandi weistimbat taim tudei jinggabat det trabul weya yu garra abum tumorro.

# 7

*Yu nomo wandi faindim folt en pudum bleim langa enibodi*
*Luk 6:37,38,41,42*
1-2 "Wal yumob irrim mi na. Yu nomo wandi faindim eni folt langa enibodi blanga enijing, dumaji God garra tridim yu seimwei laik yu tridim najalot pipul. If yu faindim eni folt langa enibodi, wal God garra faindim folt langa yu du. En if yu pudum bleim langa enibodi, wal God garra pudum bleim langa yu du.✡
3-4 "Yumob jinggabat na. If yu braja abum lilwan wadi langa im ai, en seimtaim yu abum bigwan wadi langa yu ron ai, wal yu kaan go en deigimat det lilwan wadi brom yu braja ai, dumaji wen yu abum bigwan wadi langa yu ron ai, yu kaan luk gudwei, en yu kaan dalim yu braja yu garra deigimat det lilwan wadi brom im ai. 5 En if yu trai en deigimat det lilwan wadi brom yu braja ai, wal yu brabli granggibala. Yu si? Yu garra deigimat det bigwan wadi brom yu ron ai basdam, en afta yu gin luk gudwei, en yu gin deigimat det lilwan wadi brom yu braja ai na. Yu sabi na? Yu garra streitinimap yu ron laif basdam, en afta yu gin go en album yu braja streitinimap im laif. 6 Wi nomo gibit holiwan ting langa det dog o gibit gudwan nekleis langa det bigibigi, dumaji dei nomo sabi im gudwan ting, najing. Im mait tenaran en baidim wi o pudumbut langa det gudwan ting. Wal seimwei yu garra jinggabat langa hu yu garra tok. Yu garra pikimat detlot raitwan pipul, dumaji detlot najalot pipul mait gitwail langa yu, en dei garra meigimbat fan langa det trubala wed blanga God.
7-8 "Wal yumob jinggabat na. Yu garra askim God blanga ebrijing, en yu garra gedim detlot ting, dumaji enibodi hu askim God blanga enijing garra gedim det ting. En yu garra lukabat det wei blanga God, en yu garra faindim det wei blanga im, dumaji enibodi hu lukabat det wei blanga im garra faindim det wei. Im jis laik yu garra nok langa det dowa blanga im, en det dowa garra opin blanga yu, dumaji God garra opinimap det dowa blanga enibodi hu nok langa det dowa. 9 Lagijat na God garra dum. Dumaji wen yu ron san askim yu blanga daga, wanim yu gibit im? Yu gibit im ston? Nomo! Yu gibit im det daga. 10 En wen yu san askim yu blanga fish, wanim yu gibit im? Yu gibit im jigiwan sneik? Nomo! Yu gibit im det fish. 11 Yu sabi na? Nomeda yu nogudbala, bat stil yu sabi blanga gibit gudbala ting langa yumob biginini olabat. En wi sabi wi Dedi langa hebin im gudbala, en im oldei gibit gudbala ting langa detlot pipul hu askim im.
12 "Wal yumob sabi wanim mi toktok na? Ol detlot lowa en ola wed weya detlot speshalwan mesinja blanga God bin raidimdanbat, dei ol garram det seimwan mining. Ol detlot lowa en ol detlot wed tok, yu garra dumbat langa najalot pipul seimwei yu wandim olabat garra dumbat langa yu. If yu wandim olabat garra tridim yu gudbalawei, wal yu garra tridim olabat gudbalawei du.✡

✡ **7:1-2** Mak 4:24 ✡ **7:12** Luk 6:31

*Det dubalawei*
*Luk 13:24*

13 "Wal ai dalim yumob. Yu garra gowin
thru langa det lilwan geit, dumaji det
geit langa det helfaiya im bigwan, en det
roud im brabli isiwan blanga bulurrum,
en loda pipul bulurrum det roud. 14 Bat
det geit langa det trubala laif im brabli
lilwan, en det roud im brabli ad blanga
bulurrum, en oni lilbit pipul faindim det
roud.

*Detlot daga blanga gudwan en nogud-*
*wan tri*
*Luk 6:43,44*

15 "Ai dalim yumob. Yu garra wotjim
miselp, dumaji loda pipul garra kaman en
reken miselp speshalwan mesinja blanga
God, en dei garra tok laiyawei blanga
meigim yu bilib langa olabat wei. En
wen dei kaman langa yu, dei garra luk
jis laik gudbala pipul. Bat insaidwei
olabat brabli nogudbala. 16 En if yu luk
brabliwei langa ebrijing weya dei oldei
dumbat, wal yu garra sabi wotkain pipul
olabat. Im jis laik weya detlot fama luk
langa ola daga tri. Dei sabi det tri im
gudwan o nogudwan wen dei luk wotkain
daga im garram. Detlot greip daga kaan
gro langa det nogudwan bindiyai bushis,
en det gudwan daga gulum fig kaan
gro langa det nogudwan jigibalawan tri.
17-18 En det gudwan daga tri kaan abum
nogudwan daga, dumaji im oldei abum
gudwan daga. En det nogudwan tri
kaan abum gudwan daga, dumaji im oldei
abum nogudwan daga. 19 En detlot fama
oldei kadimdan ol detlot tri weya nomo
growimap gudwan daga, en dei oldei
tjakam detlot tri langa faiya.✡ 20 En im
lagijat du langa detlot laiyawan mesinja.
If yu luk brabliwei langa ebrijing weya
dei dumbat, wal yu garra sabi wotkain
olabat.✡

21 "Loda pipul garra kaman en gulum
mi Bos. Bat dei kaan go langa hebin,
dumaji dei nomo dumbat wanim main
Dedi langa hebin wandim olabat blanga
dum, 22 en wen det dei garra kaman weya
God garra jadjimbat ebribodi, detlot pipul
garra tok, 'Bos, melabat bin tok olkain
wed brom God garram yu neim, en mela-
bat bin andimwei loda dibuldibul garram
yu neim, en melabat bin dumbat olkain
klebabala ting garram yu neim!' 23 Bat ai
garra tok, 'Ai nomo sabi yumob. Gowei
brom mi ol yumob nogudbala pipul!'✡

*Dubala men bin bildimap haus*
*Luk 6:47-49*

24 "Wal yumob irrim mi na. If enibodi
kaman langa mi, en im lisin langa main
wed, en im duwit langa det wed, wal
im jis laik det men hubin bildimap im
haus langa gudwan rokibala pleis brabli
gudwei. 25 Wen det win en rein en
det fladwoda bin kaman, dei nomo bin
deigidawei det haus, dumaji det men bin
bildimap det haus brabli strongbala langa
det rokibala pleis. 26 Bat detlot pipul
hu irrim main wed, en dei nomo duwit,
olabat jis laik det najawan men hubin
bildimap im haus eniwei langa sengraun.
27 Wen det win en rein en fladwoda bin
kaman, streidawei det haus bin buldan,
en det fladwoda bin deigidawei det haus
holot."

28 Lagijat na Jisas bin tok langa ol
detlot pipul, en wen imbin binij dalim-
bat stori langa olabat, deibin ol jidan
brabli kwaitbala, dumaji imbin titjimbat
olabat difrinwei brom ol detlot lowamen.
29 Imbin titjimbat olabat garram pawa.✡

# 8

*Wanbala leprasimen*
*Mak 1:40-45; Luk 5:12-16*

1 Brom deya Jisas bin godan brom det
hil, en loda pipul bin bulurrumbat im.

2 Bambai na wan men garram det siknis
gulum leprasi bin kaman langa Jisas, en
imbin baudan lida langa im, en imbin tok,
"Bos, if yu wandim, yu gin meigim mi
gudbala."

3 Wal Jisas bin pudumat im bingga, en
imbin tatjim det leprasimen, en imbin
tok, "Yuwai. Mi wandim. Wal yu gudbala
na."

Wal streidawei det siknis bin gowei
brom det men, 4 en Jisas bin dalim im, "Yu

✡ **7:19** Meth 3:10; Luk 3:9 ✡ **7:20** Meth 12:33 ✡ **7:23** Saam 6:8 ✡ **7:29** Mak 1:22; Luk 4:32

nomo dalim enibodi. Yu go streit langa det serramonimen en shoum miselp langa im. Yu garra larram im luk yu basdam, en afta yu garra abum det serramoni weya God bin gibit langa Mosis blanga meigim yuselp fri wulijim ola pipul garra sabi yu gudwan." Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Boswan solja bin bilib brabliwei*
*Luk 7:1-10*

5 Brom deya Jisas bin go langa det taun gulum Kapeniyam, en deya na wan Roman boswan solja bin go langa Jisas, en imbin askim im blanga album im. 6 Imbin tok, "Bos, main wekinmen im sikbala deya langa main kemp. Im kaan gidap, en im ardimbat brabliwei."

7 Wal Jisas bin tok, "Wal ai go en meigim im gudbala."

8 Bat det boswan solja bin tok, "Nomo, Bos. Yu kaan kaman langa main kemp, dumaji mi nomo gudinaf. Yu garra jis tok brom iya igin, en det wekinmen main garra jidan gudwan. 9 Ai sabi yu bos, dumaji mi bos du. Ai garram sambala boswan solja oba langa mi, en mi bos oba langa sambala solja du. En ai dalim wanbala solja blanga go, en im garra go, en ai dalim najawan solja blanga kaman, en im garra kaman, en ai dalim det wekinmen main blanga dum enijing, en im garra duwit." Lagijat na det boswan solja bin tok, dumaji imbin sabi Jisas im Bos, en imbin sabi im garram pawa.

10 Wal wen Jisas bin lisin det boswan solja tok lagijat imbin hatjamp, en imbin dalim detlot pipul hubin bulurrumbat im, "Trubala ai nomo bin faindim enibodi hu bilib brabliwei lagijat. Nomo enibodi langa dijan kantri Isreil bilib brabliwei lagijat. 11 Ai dalim yumob. Loda pipul brom ola najalot kantri garra go langa hebin en jidan gudbinji garram Eibrahem, Aisik en Jeikob.✡ 12 Bat main ron kantrimen olabat kaan go deya, dumaji dei nomo bilib langa God. Im na wandim olabat blanga kaman en jidan garram im, en imbin gibit olabat tjens. Bat dei garra go langa det helfaiya weya dei garra kraikrai en sori miselp oldei."✡

13 Afta na Jisas bin tok langa det boswan solja, "Yu gobek langa yu kemp na, dumaji yubin bilib langa mi, en ai garra duwit wanim yu wandim." En wen Jisas bin tok det wed, streidawei det wekinmen blanga det boswan solja bin gudwan.

### *Jisas bin album bigmob sikbala pipul*
*Mak 1:29-34; Luk 4:38-41*

14 Brom deya Jisas bin go langa det kemp blanga det wekinmen blanga im neim Pida, en imbin luk det gajin blanga Pida bin brabli sikwan. Det bodi blanga det olgamen bin barnbarn nomo lilbit, 15 en Jisas bin tatjim det olgamen garram im bingga, en det siknis bin gowei, en streidawei det olgamen bin gidap, en imbin gibit olabat daga.

16 Wal wen det san bin godan, bigmob pipul bin bringimap loda pipul hubin abum dibuldibul insaid langa olabat, en Jisas bin andimwei ol detlot dibuldibul brom insaid langa detlot pipul, en imbin meigim loda sikwan pipul gudbala du.

17 Lagijat na Jisas bin dum, dumaji God bin tok im garra dum lagijat na. Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. Imbin tok, "Imbin deigimat ola siknis brom wi, en imbin tjakidawei detlot siknis."✡

### *Im brabli adbala ting blanga bulurrum Jisas*
*Luk 9:57-62*

18 Wal wandei wen Jisas bin lukinatbat detlot bigmob pipul hubin hipimapbat miselp raidaran langa im, imbin dalim im wekinmen olabat blanga go najasaid langa Leik Gelali. 19 Bat bifo deibin gowin langa det bout blanga krosim det woda, wan lowamen bin kaman langa Jisas, en imbin tok, "Ai garra bulurrum yu ebriweya yu go."

20 Wal Jisas bin dalim det lowamen, "Detlot wail dog gulum foks garram hol weya dei oldei silip, en ola bard garram olabat nes weya dei oldei silip du. Bat nomeda mi det Speshalwan Men, bat stil

✡ **8:4** Labid 14:1-32 ✡ **8:11** Luk 13:29 ✡ **8:12** Meth 22:13; 25:30; Luk 13:28 ✡ **8:17** Aisai 53:4

ai nomo garram eniweya blanga silip en abum spel."

21 Afta na wan wekinmen blanga Jisas bin tok, "Bos, yu larram mi gobek basdam en lukaftum main dedi raidap im dai en ai berrim im."

22 Wal Jisas bin tok, "Yu larram ol detlot pipul hu kaan bulurrum mi lukaftumbat det olmen, en yu kaman en bulurrum mi."

*Jisas bin stapam win en weib*
*Mak 4:35-41; Luk 8:22-25*

23 Brom deya Jisas bin gowin langa det bout blanga go najasaid langa Leik Gelali, en ola wekinmen blanga im bin go garram im du.

24 Bambai na Jisas bin silip, en wen imbin stil silip, strongbala win bin kaman langa det woda, en imbin gulijap meigim det bout draun, 25 en detlot wekinmen bin go en weikimap Jisas, "Bos! Yu seibum melabat! Wi garra dai na!"

26 Wal Jisas bin dalim detlot wekinmen, "Wotfo yumob nomo bilib langa mi?"

Afta na Jisas bin gidap, en imbin dalim det strongbala win en bigbala weib blanga stap, en streidawei det win en weib bin stap, en ebrijing bin jidan kwaitbala na.

27 Wal detlot wekinmen bin hatjamp, en deibin bradin du, en deibin askim miselp, "Wotkain men dijan? Imbin dalim win en weib blanga stap, en det win en weib bin duwit langa im!"

*Dubala men garram dibuldibul*
*Mak 5:1-20; Luk 8:26-39*

28 Wal Jisas en im wekinmen olabat bin krosim najasaid langa det bigwan woda gulum Leik Gelali, en wen deibin kamat langa det kantri gulum Gedara, dubala men bin midim olabat deya. Det dubala men bin oldei jidanbat langa detlot keib weya deibin oldei pudumbat ola dedbala pipul, en dubala bin abum dibuldibul insaid langa dubala, en nobodi bin oldei yusumbat det roud deya langa det pleis dumaji det dubala men bin brabli jigibala.

29 Wal wen det dubala men bin luk Jisas, dubala bin jingat adbala, "Minbala sabi yu det San blanga det brabli haibala God. Wal wanim yu wandim brom minbala? Maitbi yubin kaman blanga panishim minbala bifo det rait taim garra kaman."

Lagijat na dubala bin tok, dumaji bigmob dibuldibul bin jidan insaid langa dubala.

30 Wal nomo longwei brom deya bigmob bigibigi bin fidabat, 31 en detlot dibuldibul bin askimbat Jisas, "If yu garra andimwei melabat, wal yu larram melabat go langa detlot bigibigimob."

32 Wal Jisas bin tok, "Wal gowan." En detlot dibuldibul bin ol gowei brom det dubala men, en deibin gowin insaid langa detlot bigibigi, en detlot bigibigi bin randan langa det stipwan beingk, en deibin buldan langa det woda, en deibin ol draun.

33 Afta na detlot men hubin lukaftumbat detlot bigibigi bin ranawei, en deibin dalimbat ola pipul langa det taun det nyus blanga det dubala men en detlot dibuldibul, 34 en ebribodi bin go deya blanga midim Jisas, en wen deibin luk im, deibin askimbat im blanga gowei brom olabat kantri.

# 9

*Leimbala men bin gidap*
*Mak 2:1-12; Luk 5:17-26*

1 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin gowin langa det bout en deibin gobek najasaid langa Leik Gelali langa im ron taun, 2 en deya na sambala men bin garrimap wan leimbala men garram im sweig langa Jisas, en wen Jisas bin luk olabat, imbin sabi deibin bilib langa im brabliwei, en imbin tok langa det leimbala men, "Main fren, yu garra jidan gudbinji, dumaji mi larramgo yu fri brom det nogudbalawei blanga yu."

3 Wal sambala lowamen bin deya, en wen deibin irrim Jisas tok lagijat, deibin toktok miselp na, "Dis men kaan tok lagijat, dumaji im laiya langa God, en im trai en meigim miselp God."

4 Wal Jisas bin sabi wanim detlot lowamen bin jinggabat, en imbin tok langa olabat, "Wotfo yumob jinggabat detkain ting? 5 Ai sabi yumob reken ai kaan dalim det leimbala men mi larramgo im fri brom det nogudbalawei blanga im.

Wal wanim yumob reken? Ai garra dalim im blanga gidap en gajim im sweig en wok? 6 Ai dalim yumob. Mi na det Speshalwan Men, en ai garra shoum yumob mi Bos blanga diskain ting, en ai gin larramgo enibodi fri brom olabat nogudbalawei." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot lowamen.

En afta imbin tok langa det leimbala men na, "Ai dalim yu. Yu gidap en gajim yu sweig en gobek langa yu kemp." 7 En det leimbala men bin gidap, en imbin gobek langa im kemp, 8 en wen detlot pipul bin luk det leimbala men bin gidap, deibin ol bradin, en deibin gibit preis langa God gudbinjiwei, dumaji imbin gibit detkain pawa langa pipul.

### *Methyu bin bulurrum Jisas*
### *Mak 2:13-17; Luk 5:27-32*

9 Afta na Jisas bin gowei brom det pleis, en wen imbin wokwok, imbin luk wan men bin jidanbat langa det haus weya imbin oldei gajimbat ola teks mani blanga gabman. Det men bin neim Methyu, en Jisas bin dalim im, "Yu bulurrum mi." En Methyu bin gidap, en imbin bulurrum Jisas.

10 Bambai na Jisas en im wekinmen olabat bin dagadagat daga langa det kemp blanga Methyu, en loda nogudbala pipul en detlot men hubin oldei wek garram Methyu bin ol kaman deya, en deibin dagadagat daga garram olabat.

11 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin luk Jisas bin dagadagat daga garram detlot nogudbala pipul, en deibin askim detlot wekinmen blanga im, "Wotfo yumob titja dagadagat daga garram detlot nogudbala pipul?"✡

12-13 Wal Jisas bin irrim olabat tok lagijat, en imbin tok, "Yumob jinggabat dokta. Im nomo luk ola helthiwan pipul. Im luk oni sikbala pipul. En mi lagijat du. Ai nomo bin kaman blanga gudbala pipul. Aibin kaman blanga nogudbala pipul. Aibin kaman blanga dalim diskain nogudbala pipul blanga bulurrum det gudbalawei.

"Wal yumob serramonimen garra go en jinggabat det wed weya det speshalwan mesinja neim Hoseiya bin raidimdan langa det oltestaman. Det wed im tok, 'God bin tok im nomo wandim yu blanga abum det sekrifais serramoni. Im wandim yu garra jidan kainbala langa ola pipul.' " Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Daga en wain*
### *Mak 2:18-22; Luk 5:33-39*

14 Afta na detlot wekinmen blanga Jon Beptis bin kaman langa Jisas, en deibin askim im, "Melabat en ol detlot serramonimen gulum Ferasi oldei abum det serramoni blanga nomo dagat daga. Wal wotfo detlot wekinmen blanga yu nomo abum det serramoni?"

15 Wal Jisas bin tok, "Wanim yumob reken? Wen dei abum det padi blanga det men weya garra merrit, dei kaan jidan nogudbinji wen im deya langa olabat. Dei garra jidan gudbinji. En im lagijat langa mi du. Bat bambai wen det taim garra kaman weya dei garra deigidawei mi, det taim na main wekinmen olabat garra jidan nomo garram eni daga.

16 "Wal yumob jinggabat na. Yu kaan mindimap olwan klos garram nyuwan reig, dumaji wen yu washim det nyuwan reig, im garra godan lilwan, en im garra breigim det olwan klos mowa. 17 En yu kaan pudum nyuwan wain jus insaid langa olwan skinbeig, dumaji wen det wain jus babulap, im garra breigim det olwan skinbeig, en det wain en skinbeig dubala garra go nogud na. Yu garra pudum det nyuwan wain jus insaid langa nyuwan skinbeig. Yu si? Yu kaan miksimap det olbalawei garram det nyubalawei." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Lilgel en olgamen*
### *Mak 5:21-43; Luk 8:40-56*

18 Wal wen Jisas bin stil toktok deya, wan boswan blanga detlot Juwish pipul bin kaman langa im, en imbin baudan lida langa im, en imbin tok, "Main lilgel imbin dai. Wal yu kaman en pudum yu bingga langa im en meigim im gidap laibala."

✡ **9:11** Luk 15:1,2 ✡ **9:12-13** Meth 12:7; Hos 6:6

19 Wal Jisas bin gidap, en im en ola
wekinmen blanga im bin go garram det
boswan.
20-21 Wal wan olgamen hubin abum
siknis blanga 12 yiya weya imbin oldei
lujimbat loda blad imbin tok miselp, "If
ai tatjim im klos, wal im garra meigim mi
gudbala." Wal imbin kaman biyain langa
Jisas deya langa roud, en imbin tatjim im
klos.
22 Wen det olgamen bin tatjim im klos,
Jisas bin tenim miselp, en imbin luk det
olgamen, en imbin tok, "Olgamen, yu
garra gudbinji, dumaji yubin bilib langa
mi brabliwei. En yu gudbala na." En
streidawei det olgamen bin gudbala.
23 Afta na Jisas bin kipgon langa det
kemp blanga det boswan weya im lilgel
bin dai, en wen imbin gowin langa det
haus, imbin luk loda pipul bin deya en
olabat bin kraikrai blanga det lilgel hubin
dai, en blanga sing ola fyunral song.
24 En wen Jisas bin luk olabat, imbin tok,
"Yumob gowei. Det lilgel nomo bin dai.
Im oni silip tharran." En detlot pipul bin
ol laf langa im.
25 Wal wen deibin andimwei detlot
pipul atsaid, Jisas bin gowin langa det
rum weya det lilgel bin leidanbat, en
imbin holdim det lilgel bingga, en det
lilgel bin gidap, 26 en afta det nyus blanga
det lilgel bin spredat ebriweya langa det
kantri.

### *Jisas bin meigim dubala men luk en wanbala men tok*

27 Afta na Jisas bin gowei brom det
pleis, en wen imbin wokwok langa roud,
dubala blainwan men bin bulurrum im
biyain, en dubala bin jingat langa im,
"Grengrensan blanga Deibid! Yu sori
langa minbala en meigim minbala gud-
bala!"
28 Bambai na Jisas bin go insaid langa
haus, en det dubala blainwan men bin
bulurrum im insaid du, en Jisas bin askim
dubala na, "Yunbala reken ai gin meigim
yunbala gudbala?"
En dubala bin tok, "Yuwai, bos! Yu gin
meigim minbala gudbala!"
29 Wal Jisas bin pudum im bingga langa
dubala ai, en imbin tok, "Wal im garra
hepin na, dumaji yunbala bin bilib." 30 En
streidawei dubala bin luk. En Jisas bin
dalim dubala streidat, "Yunbala nomo
dalim enibodi aibin meigim yunbala luk
gudwei." 31 Bat dubala bin go en spredi-
mat det nyus ebriweya langa det kantri.
32 Wal wen det dubala blainwan men
bin gowei brom Jisas, sambala pipul
bin bringimap wan men langa Jisas hu
nomo bin oldei tok, dumaji imbin abum
dibuldibul insaid langa im, 33 en Jisas
bin andimwei det dibuldibul brom det
men, en streidawei det men bin tok, en
ola pipul bin hatjamp, en deibin tok,
"Melabat nomo bin luk diskain ting langa
melabat kantri Isreil bifo!"
34 Wal sambala serramonimen gulum
Ferasi bin deya, en deibin tok, "Det
boswan dibuldibul bin gibit im det pawa
blanga andimwei dibuldibul."✡

### *Jisas bin meigim sikbala pipul gudbala*

35 Brom deya Jisas bin goran langa ola
taun langa det kantri, en imbin meigim
olkain sikbala pipul gudbala, en imbin tok
langa ola pipul langa ola Juwish Miting
Pleis langa det kantri, en imbin dalimbat
olabat det gudnyus blanga God weya
imbin meigim wei blanga olabat blanga
kaman langa im.✡
36 Wal wen Jisas bin oldei luk detlot
bigmob pipul, imbin oldei fil sori blanga
olabat, dumaji deibin oldei wori nomo
garram enibodi blanga albumbat olabat.
Deibin jidan jis laik ship nomo garram
enibodi blanga maindimbat olabat.✡
37 Wal wen Jisas bin luk detlot bigmob
pipul, imbin dalim im wekinmen olabat,
"Loda pipul ebriweya wandi bulurrum
det wei blanga God. Bat dei nomo sabi,
dumaji oni lilbit wekinmen blanga dalim
olabat hau dei garra bulurrum det wei.
38 Wal yumob garra askimbat God blanga
jandim bigmob wekinmen blanga dalim-
bat olabat." Lagijat na Jisas bin tok.✡

✡ **9:34** Meth 10:25; 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15 ✡ **9:35** Meth 4:23; Mak 1:39; Luk 4:44 ✡ **9:36** Nam 27:17; 1 King 22:17; 2 Kran 18:16; Isik 34:5; Mak 6:34 ✡ **9:38** Luk 10:2

# 10

*Twelbala speshalwan mishanri blanga Jisas*

*Mak 3:13-19; Luk 6:12-16*

1 Brom deya Jisas bin majurrumap 12
wekinmen blanga im, en imbin gibit
olabat pawa blanga andimwei nogudbala
spirit brom insaid langa enibodi, en imbin
gibit olabat pawa blanga meigim sikbala
pipul gudbala brom olkain siknis.
2 Wal iya na ola neim blanga detlot 12
wekinmen weya Jisas bin meigim olabat
speshalwan mishanri blanga im. Olabat
neim Saiman Pida en im braja Endru, en
det dubala san neim Jeims en Jon blanga
det olmen neim Sebadi, 3 en Filip, Batha-
lamyu, Tamas en det men hubin oldei
gajimbat ola teks mani neim Methyu, en
Jeims det san blanga det olmen neim
Elfiyas, en Thediyas en 4 Saiman Peitriyat,
en det men neim Judas Askeriyat hu garra
gibitawei Jisas bambai langa detlot pipul
hu garra kilim im ded.

*Jisas bin dalim im wekinmen blanga dum wek*

*Mak 6:7-13; Luk 9:1-6*

5-6 Wal Jisas bin majurrumap detlot 12
wekinmen, en imbin dalim olabat, "Yu-
mob garra go ebriweya langa dijan kantri
blanga ola Isreil pipul. Bat yumob kaan
go langa det kantri gulum Sameriya en
langa detlot najalot kantri. Yumob garra
go langa ol detlot Isreil pipul hu nomo
sabi God brabliwei, 7 en yumob garra
dalimbat olabat det gudnyus weya God
wandim olabat blanga kaman langa im
dumaji im bos blanga olabat.✡ 8 Yumob
garra meigim sikbala pipul gudbala, en
yumob garra meigim dedbala pipul gidap
laibala, en yumob garra meigim detlot
pipul hu garram leprasi gudbala, en yu-
mob garra andimwei dibuldibul brom
insaid langa pipul. Yumob nomo bin
pei blanga det pawa blanga dumbat ol
detkain klebabala ting, en wen yumob
garra dumbat detlot wek blanga ol det-
lot sikbala pipul, yumob kaan askimbat
enibodi blanga enijing. 9-10 En yumob
kaan garrimapbat enijing blanga det trip
du. Yumob kaan garrimapbat mani en
beig o speyawan shet o but o wokinstik,
dumaji wen yu albumbat pipul, dei garra
lukaftumbat yu.✡

11 "Wen yumob kamat langa eni taun,
yumob garra gowin langa det taun en
lukabat sambodi hu wandi lukaftumbat
yumob, en yumob garra jidan langa im
haus raidap yumob gowei brom det taun,
12 en wen yumob gowin langa enibodi
haus, yumob garra jis tok, 'God im gud
langa yumob.' 13 En if ola pipul langa
det haus agri langa yumob, wal God garra
album olabat. Bat if dei nomo agri langa
yumob wen yumob tok det wed, wal
yumob garra dalim olabat God kaan gud
langa olabat, 14 en yumob garra gowei
brom det haus. Bat bifo yumob gowei, yu-
mob garra sheikim ola das brom yumob
fut blanga gibit woning langa olabat. En
wen yumob kamat langa eni taun weya
nobodi kaan welkam langa yumob, en
dei nomo lisin langa yumob, wal yumob
garra gowei brom det taun. Bat bifo
yumob gowei, yumob garra sheikim ola
das brom yumob fut blanga gibit woning
langa olabat.✡ 15 Trubala ai dalim yumob.
Wen det dei garra kaman weya God garra
jadjim ebribodi, im garra panishim langa
detlot nogudbala pipul langa det dubala
taun gulum Sadam en Gamora. Bat
im garra panishim mowa strongbalawei
langa ola pipul langa eni taun weya dei
nomo welkam yumob.✡

16 "Yumob irrim mi na. Ai garra jandim
yumob langa deinjawan pleis. Im jis laik
weya ship go langa det pleis weya ola
wailwan dog jidan. Wal yumob garra
wotjim miselp jis laiga klebabala sneik.
Bat yumob kaan jidan jigibala. Yumob
garra jidan kwaitbalawan jis laik det bard
gulum dab.✡ 17 Yumob garra wotjim mis-
elp, dumaji sambala men garra grebum
yumob en dei garra beldimbat yumob
langa olabat miting pleis, en dei garra
deigim yumob langa kot en meigim yu-
mob jandap lida langa ola haibala men

✡ **10:7** Luk 10:4-12 ✡ **10:9-10** 1 Karin 9:14; 1 Tim 5:18 ✡ **10:14** Eks 13:51 ✡ **10:15** Jen 19:24-28; Meth 11:24
✡ **10:16** Luk 10:3

en gabman bos. 18 Lagijat na dei garra
dum langa yumob, dumaji yumob bilib
langa mi. En yumob garra dalimbat det
gudnyus langa olabat en langa ola Jintail
pipul du. 19-20 Bat yumob kaan wori
blanga wanim yumob garra tok, dumaji
det Holi Spirit brom yumob Dedi langa
hebin garra dalim yumob wanim blanga
tok.✡
21 "Wen det taim garra kaman, sambala
men garra hendimoba olabat ron braja
langa ola haibala men blanga kilim olabat
dumaji olabat laigim mi, en sambala dedi-
wan garra hendimoba olabat ron biginini
langa ola haibala men du blanga kilim
olabat dumaji dei laigim mi, en sambala
biginini garra dum lagijat du langa olabat
ron mami en dedi,✡ 22 en ebribodi garra
heidim yumob dumaji yumob laigim mi.
Bat if yumob nomo gibap wen ol detkain
ting garra hepin langa yumob, wal God
garra seibum yumob.✡
23 "Bambai wen dei garra meigim trabul
langa yumob langa eni taun, yumob garra
ranawei langa najawan taun. Trubala
ai dalim yumob. Mi na det Speshalwan
Men hu garra kambek bifo yumob binij
yumob wek langa ola taun langa dijan
kantri blanga ola Isreil pipul.
24 "Wal yumob jinggabat na. Det wek-
inmen nomo haibala langa im bos, en if
pipul tridim im seimwei laik dei tridim
im bos, wal im garra gudbinji.✡ 25 Wal
yumob nomo haibala langa yumob titja,
en if pipul tridim yumob seimwei laik
dei tridim yumob titja, wal yumob garra
gudbinji. Wi ol wan femili, en if dei gu-
lum mi det dibuldibul neim Belsibul, wal
dei garra gulum yumob mowa nogudbala
neim.✡
26 "Yumob sabi na? Yumob kaan bradin
langa enibodi, dumaji God garra opin-
imap det plen blanga im weya imbin
blandim basdam. Imbin gaburrumap det
plen basdam. Bat im garra opinimat
det plen blanga im na,✡ 27 en ebrijing
ai dalim yumob naitaim kwaitbalawei,
yumob garra dalimbat ola pipul deitaim
adbalawei. En ebrijing ai dalim yumob
insaid langa haus, yumob garra dalimbat
ola pipul atsaid langa det haus.
28 "Yumob kaan bradin blanga detlot
pipul hu gin kilim yumob ded. Dei gin
kilim ded det bodipat blanga yumob, bat
dei kaan kilim ded det spiritpat blanga
yumob. Yumob garra bradin oni langa
God, dumaji im gin kilim yumob bodipat
en spiritpat ded en afta im gin tjakam
yumob langa det helfaiya. Trubala ai
dalim yumob. Oni langa im na yumob
garra bradin.
29 "Yumob sabi ol detlot lilwan bard
nomo diyawan dumaji yumob gin baiyim
dubala blanga lilwan prais. Bat if God
nomo larram olabat dai, wal olabat kaan
dai. 30 Wal God im jinggabat yumob
du, en im sabi ebrijing blanga yumob.
Im sabi haumeni heya yu garram langa
yumob hed. 31 Wal yumob kaan bradin
blanga enibodi, dumaji yumob laif mowa
diyawan langa ol detlot lilwan bard.
32 "Ai dalim yumob. If enibodi tok
gudbalawei blanga mi langa ola pipul,
wal ai garra tok gudbalawei blanga im
langa main Dedi du wen im garra jadjim
ebribodi langa hebin. 33 Bat if enibodi
tok dei nomo sabi mi langa ola pipul, wal
ai garra tok ai nomo sabi im langa main
Dedi du.✡
34 "Maitbi yumob reken aibin kaman
blanga meigim ebribodi jidan kwaitbal-
awei. Bat nomo. Aibin kaman blanga
meigim ebribodi kadimat miselp. 35 Brom
tudei na ola pipul langa wan femili garra
kadimat miselp, dumaji sambala pipul
bulurrum mi en sambala pipul nomo
bulurrum mi. Det dedi garra fait langa im
san, en det san garra fait langa im dedi,
en det mami garra fait langa im doda, en
det doda garra fait langa im mami, 36 en
det mamiwan garra fait langa im gajin du,
dumaji wen enibodi bulurrum mi, im ron
femili garra gibit im adtaim.✡
37 "Wen enibodi kaman langa mi, en im
wandi jidan wekinmen blanga mi, wal im

✡ **10:19-20** Mak 13:9-11; Luk 12:11,12; 21:12-15 ✡ **10:21** Mak 13:12; Luk 21:16 ✡ **10:22** Meth 24:9,13; Mak 13:13; Luk 21:17 ✡ **10:24** Luk 6:40; Jon 13:16; 15:20 ✡ **10:25** Meth 9:34; 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15 ✡ **10:26** Mak 4:22; Luk 8:17 ✡ **10:33** 2 Tim 2:12 ✡ **10:36** Maika 7:6

garra laigim mi mowa langa im mami en dedi. If im laigim im san en doda mowa langa mi, wal im nomo rait blanga jidan wekinmen blanga mi. 38 En if im nomo redi blanga bulurrum mi en dai blanga mi, wal im kaan jidan main wekinmen.✡ 39 If enibodi jinggabat blanga seibum im ron laif, wal bambai wen im dai, im garra dai olagijawan. Bat wen enibodi lujim im laif blanga mi, wal nomeda im dai, bat stil God garra meigim im jidan laibala olagijawan.✡

40 "Wen enibodi jingat langa main wekinmen gudbinjiwei, im jingat gudbinjiwei langa mi du. En wen im jingat langa mi lagijat, im jingat langa main Dedi hubin jandim mi du.✡ 41 En wen enibodi welkam langa det mesinja blanga God dumaji im na garram det wed blanga God, wal im garra gedim det seimwan prais weya det mesinja garra gedim. En wen enibodi welkam langa eni gudbala men dumaji det men im gudbala, wal im garra gedim det seimwan prais weya det gudbala men garra gedim. 42 Trubala ai dalim yumob. Wen enibodi dum enijing blanga album yumob dumaji yumob bulurrum mi, wal God garra peiyimbek im blanga det ting weya imbin gibit yumob. Nomeda det ting bin lilwan, laiga kap garram woda, bat stil God garra peiyimbek im." Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.

# 11

### *Jisas en Jon Beptis en det wei blanga God Luk 7:18-35*

1 Brom deya wen Jisas bin binij dalimbat detlot wed langa im wekinmen olabat, deibin gowei brom det pleis, en Jisas bin go en dalimbat det gudnyus langa ola najalot taun deya langa Gelali. Deya na imbin titjimbat ola pipul.

2 Wal det taim na det speshalwan mesinja blanga God neim Jon Beptis bin jidan langa jeil, en wen imbin irrim wanim Jisas bin dumbat, imbin jandim sambala wekinmen blanga im langa Jisas blanga askim im kwestjan, 3 en wen deibin kaman langa Jisas, deibin tok, "Yu dalim melabat. Yu na det Speshalwan Men weya Jon Beptis bin tok garra kaman? O maitbi melabat garra weit blanga najawan men?"

4 Wal Jisas bin tok, "Yumob gobek en dalim Jon wanim yumob bin luk en wanim yumob bin lisin. 5 Yumob dalim im ol detlot blain pipul gin luk na, en ol detlot leimbala pipul gin wok na, en detlot pipul hubin abum leprasi olabat gudbala na, en ola defwan pipul gin lisin na, en detlot dedbala pipul bin gidap laibala na, en ol detlot po pipul bin lisin det gudnyus blanga God.✡ 6 If enibodi hu bulurrum main wei en nomo gibit bekboun langa mi wal larram im jidan brabli gudbinji." Lagijat na Jisas bin tok.

7 Wal detlot wekinmen bin gobek langa Jon Beptis na, en afta Jisas bin stat askimbat ol detlot pipul deya blanga Jon Beptis, "Wen yumob bin go langa Jon Beptis deya langa det bush kantri, wanim yumob bin reken yumob garra luk? Yumob bin reken yumob garra go en luk oni langa gras deya? 8 Wanim yumob bin wandi go luk? Yumob bin wandi luk wanbala men dresap garra purdiwan klos? Yumob kaan faindim detkain men hu dresap lagijat langa bush kantri. Yumob faindim detkain men langa taun langa gudwan haus.

9 "Wal yumob dalim mi na. Wanim yumob bin go blanga luk? Yumob bin wandi go en luk det speshalwan mesinja brom God? Trubala yubin luk mesinja. Bat im nomo bin jis enikain mesinja. 10 Langa oltestaman God bin tok, 'Ai garra jandim main mesinja lida langa det Boswan blanga meigim det roud redi blanga im.' Wal det oltestaman im tok blanga Jon Beptis.✡ 11 En ai dalim yumob. Jon im haibala langa ola pipul hubin bulurrum det olbala lowa blanga God. Bat ol detlot pipul hu garra irrim main wed en bulurrum det Nyubalawei garra jidan brabli haibala. 12 Wen Jon Beptis

✡ **10:38** Meth 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23 ✡ **10:39** Meth 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; 17:33; Jon 12:25 ✡ **10:40** Mak 9:37; Luk 9:48; 10:16; Jon 13:20 ✡ **11:5** Aisai 35:5,6; 61:1 ✡ **11:10** Mel 3:1

bin dalimbat det gudnyus, loda pipul bin wandi bulurrum det Nyubalawei blanga God brabli. Imbin jis laik loda pipul bin pushumbat miselp blanga gowin langa haus. En im lagijat du tudei weya mi dalimbat ola pipul det gudnyus.

13 "Ai dalim yumob. Ol detlot speshalwan mesinja blanga God hubin kaman bifo Jon Beptis bin ol toktok blanga det Nyubalawei blanga God, en bifo olabat bin kaman, det lowamen blanga God neim Mosis bin toktok blanga det Nyubalawei blanga God du.✡ 14 En langa oltestaman im tok det speshalwan mesinja neim Ilaija garra kaman lida langa det boswan. En if yumob ridim det oltestaman brabli gudwei, wal yumob garra sabi Jon Beptis na det mesinja.✡ 15 Wal if yumob garram irriwol, wal yumob garra jinggabat det wed."

16 Jisas bin kipgon tok langa ol detlot pipul, "Hau ai garra tok blanga ola pipul iya langa dijan kantri? Olabat jis laik ola biginini weya dei oldei pleipleibat. 17 Dei oldei jingat lagijat, 'Melabat bin pleiyim det myusik blanga weding blanga yumob. Bat yumob nomo bin gudbinji, en yumob nomo bin dens blanga melabat. En melabat bin singim det song blanga fyunral blanga yumob. Bat yumob nomo bin kraikrai blanga melabat.' Yu si? Detlot biginini kaan sedisfaid langa enijing. En ola pipul iya langa dijan kantri olabat lagijat du. Dei kaan sedisfaid langa enijing. 18 Jon Beptis bin kaman, en im nomo bin dagadagat daga, en im nomo bin dringgim det wain, en ola pipul bin tok, 'Yu luk det men. Im garram dibuldibul insaid langa im.' 19 Bambai mi na det Speshalwan Men bin kaman biyain langa Jon Beptis, en aibin dagadagat daga en aibin dringgim det wain, en ola pipul bin tok, 'Yu luk det men. Im oldei dagadagat daga, en jidan drangginwan, en im fren blanga ola nogudbala pipul'. Ola pipul hu tok lagijat nomo sabi brabliwei. Bat ol detlot pipul hu bilib langa God sabi im klebabala, en dei sabi det wei blanga God im trubala." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Detlot taun weya nomo bilib Luk 10:13-15*

20 Afta na Jisas bin gibit adbala wed langa detlot pipul hubin jidan langa detlot taun weya imbin dumbat loda klebabala ting, dumaji detlot pipul nomo bin tenim miselp brom det nogudbalawei blanga olabat. 21 Jisas bin tok, "Im brabli nogud blanga ola pipul langa det dubala taun gulum Korasin en Bethsaida, dumaji aibin dum loda klebabala ting langa det dubala taun, en dei nomo bin bilib langa mi. If ola nogudbala pipul langa det dubala taun gulum Taya en Saidan bina luk ol detlot klebabala ting weya aibin dum langa Korasin en Bethsaida, dei bina tenim miselp brom det nogudbalawei blanga olabat, en dei bina werrimon det sekbeigwan klos en rabum miselp garram eshis blanga shoum God olabat sori blanga ola nogudbala ting weya deibin dumbat.✡ 22 Wal wen det taim garra kaman wen God garra jadjim ebribodi, im garra panishim detlot nogudbala pipul langa Taya en Saidan. Bat im garra panishim brabliwei ol detlot pipul langa Korasin en Bethsaida.

23 "En ol detlot pipul du langa det taun gulum Kapeniyam, olabat reken dei garra go langa hebin. Bat najing. God garra tjakamdan olabat langa helfaiya. If ola nogudbala pipul langa det taun gulum Sadam bina luk ol detlot klebabala ting weya aibin dum langa Kapeniyam, dei bina tenim miselp brom det nogudbalawei blanga olabat, en God nomo bina binijimap det dubala taun.✡ 24 Trubala ai dalim yumob. Wen det taim garra kaman weya God garra jadjim ebribodi, im garra panishim detlot nogudbala pipul langa Sadam. Bat im garra panishim ol detlot pipul langa Kapeniyam brabliwei." Lagijat na Jisas bin tok.✡

25 Afta na Jisas bin prei langa God, "Dedi, yu na Bos langa hebin en langa ola kantri iya langa graun, en ai gibit yu theingks, dumaji loda ting deya yu

✡ **11:13** Luk 16:16 ✡ **11:14** Mel 4:5; Meth 17:10-13; Mak 9:11-13 ✡ **11:21** Aisai 23:1-18; Isik 26:1; 28:26; Jowal 3:4-8; Eimos 1:9,10; Sek 9:2-4 ✡ **11:23** Jen 19:24-28; Aisai 14:13-15 ✡ **11:24** Meth 10:15; Luk 10:12

nomo bin shoum langa detlot pipul hu reken miselp klebabala. Yubin shoum ol detlot ting blanga yu langa detlot pipul hu nomo reken miselp klebabala, jis laik ola bigininimob. 26 Yuwai, main Dedi, dumaji yubin wandi dum lagijat na." Lagijat na Jisas bin prei.

27 Afta na Jisas bin tok langa ola pipul deya. Imbin tok, "Main Dedi bin hendimoba ebrijing langa mi. Bat nobodi kaan sabi main Dedi San. Oni main Dedi sabi im San. En nobodi kaan sabi main Dedi du. Oni mi na sabi im, dumaji mi na det San blanga im. En detlot pipul weya ai garra pikimat olabat en shoum main Dedi langa olabat, detlot pipul na garra sabi main Dedi.✡

28 "If enibodi garram loda wori, en im nokap brom det wori jis laiga men weya im garrimap hebiwan loud, wal im garra kaman langa mi, en ai garra deigidawei det wori, en meigim im jidan gudwei. 29 Yu kaman en bulurrum mi, dumaji det wei blanga mi im nomo adwan, en mi brabli kainbalawan en nomo meigim miselp haibala.✡ 30 Yu garra len brom mi, en ai garra meigim yu jidan gudwei, dumaji aibin meigim det wei langa main Dedi isiwan, en det nyuwan lowa weya ai garra gibit yu, im nomo adwan." Lagijat na Jisas bin tok.

# 12

### *Sebathdei*
### *Mak 2:23-28; Luk 6:1-5*

1 Afta na wan Sebathdei Jisas en im wekinmen olabat bin wok thru langa wan fam weya deibin growimap sidgras blanga meigim flauwa, en detlot wekinmen bin gajimbat sambala sidgras, dumaji deibin hanggri, en deibin stat dagadagat det sid daga na.✡

2 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin luk olabat, en deibin tok langa Jisas, "Wotfo yu wekinmen olabat breigim det lowa blanga wi? Wen im Sebathdei, nobodi nomo lau wek en gajimbat det sid daga."

3 Wal Jisas bin tok, "Maitbi yumob nomo bin ridim det stori langa oltestaman blanga King Deibid weya im en im wekinmen olabat bin hanggri en dei nomo bin abum eni daga blanga dagat? 4 Deibid bin gowin langa det haus blanga God, en imbin gajim det daga weya deibin oldei gibit langa God blanga ofring. Nobodi bin lau dagat det daga. Oni detlot serramonimen bin lau dagat. En King Deibid en im wekinmen olabat bin dagat det daga, en God nomo bin panishim olabat wen deibin dagat det daga.✡

5 "En maitbi yumob nomo bin ridim det najawan stori langa oltestaman blanga ola serramonimen. Nomeda det lowa im tok nobodi kaan wek langa det Sebathdei, bat stil ebri Sebathdei detlot serramonimen garra oldei dum det wek langa det Serramoni Pleis. En God nomo oldei panishim olabat.✡

6 "Wal yumob irrim mi na. Sambodi iya im mowa haibala langa det Serramoni Pleis. 7 En langa oltestaman God bin tok, 'Ai nomo wandim yumob blanga abum det sekrifais serramoni. Ai wandim yumob garra jidan kainbala langa ola pipul.' Wal if yumob sabi wanim dijan im tok brabli, wal yumob kaan oldei faindim folt langa enibodi wen dei nomo breigim det lowa.✡ 8 Yumob sabi? Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en mi Bos blanga det Sebathdei." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Men garram kripulwan bingga*
### *Mak 3:1-6; Luk 6:6-11*

9 Afta na wen Jisas bin binij toktok langa detlot serramonimen, imbin gowei brom deya, en imbin go langa det Juwish Miting Pleis, 10 en imbin luk wan men deya garram wan kripulwan bingga.

Wal sambala serramonimen deya bin wandi faindim folt langa Jisas, en deibin askim im, "Wanim yu reken det lowa blanga wi tok? Wen im Sebathdei enibodi lau dum detkain wek weya im meigim sikbala pipul gudbala?"

11 Wal Jisas bin tok, "Yumob dalim mi na. If yumob abum ship en det

✡ **11:27** Jon 1:18; 3:35; 10:15 ✡ **11:29** Jera 6:16 ✡ **12:1** Dyud 23:25 ✡ **12:4** 1 Sem 21:1-6; Labid 24:9 ✡ **12:5** Nam 28:9,10 ✡ **12:7** Meth 9:13; Hos 6:6

ship go en buldan langa dipwan hol wen im Sebathdei, wal wanim yumob garra dum? Yumob garra go en deigimat det ship.✡ 12 En wotabat pipul? Olabat mowa haibala langa ship, indit? Wal det lowa blanga wi tok yumob gin dum detkain wek weya yumob album enibodi. Nomeda im Sebathdei bat stil yumob gin dum."
13 Afta na Jisas bin tok langa det men garram kripulwan bingga, "Yu pudumat det kripulwan bingga." En det men bin duwit langa im, en streidawei det bingga bin gudbala jis laik im najawan bingga.
14 Afta na ol detlot serramonimen gulum Ferasi bin gowei brom deya, en deibin dalimbat miselp blanga kilim Jisas ded. 15 En wen Jisas bin irrim deibin wandi kilim im ded, imbin gowei brom det pleis, en loda pipul bin bulurrum im, en imbin meigim ol detlot sikbala pipul gudbala, 16 en imbin dalim olabat nomo blanga dalim enibodi blanga im.
17 Lagijat na Jisas bin dum, dumaji God bin tok im garra dum lagijat na. Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. 18 Imbin tok, "God bin tok, 'Iya na main wekinmen weya aibin pikimat. Ai laigim im, en mi gudbinji langa im, en aibin gibit im main Spirit, en im garra dalimbat ola pipul ebriweya blanga det raitwei blanga gibit feyago langa olabat. 19 Im kaan agamin langa enibodi, en im kaan jingat adbala en meigimbat nois en tok adbala eniweya. 20 Nomo. Im garra kain langa detlot pipul hu nomo strongbala, en im garra album detlot pipul hu nomo garram enibodi blanga lukaftumbat olabat. Im garra kipgon nomo nokap raidap im garra win en pipul garra sabi det raitwei en abumbat feyago 21 en pipul ebriweya garra trastim im.' Lagijat na God bin tok."✡

### *Jisas en det boswan dibuldibul*
### *Mak 3:20-30; Luk 11:14-23*

22 Afta na sambala pipul bin bringimap wan men langa Jisas. Det men bin abum dibuldibul insaid langa im, en det dibuldibul bin meigim det men blainwan, en im nomo bin larram im tok du.
Wal Jisas bin andimwei det dibuldibul brom det men, en afta det men bin luk, en imbin tok gudwei na, 23 en wen Jisas bin meigim det men gudbala lagijat, ol detlot pipul bin hatjamp, en deibin tok, "Maitbi Jisas na det brabliwan grengrensan blanga King Deibid, dumaji im garram pawa blanga andimwei dibuldibul!"
24 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin deya, en wen deibin irrim detlot pipul tok lagijat, deibin tok, "Nomo. Det boswan dibuldibul neim Belsibul bin gibit im det pawa blanga andimwei dibuldibul brom enibodi."✡
25 Wal Jisas bin sabi wanim detlot serramonimen bin jinggabat, en imbin dalim olabat, "Wanim yumob reken? If ola pipul langa wan traib kadimat miselp en faitfait gija, wal detlot pipul blanga det traib garra binijimap olabat ronwan traib gin. En if ola pipul langa wan taun o langa wan femili kadimat miselp en faitfait gija, wal detlot pipul garra binijimap miselp gin. 26 En im lagijat du blanga Seitin. If Seitin en im dibuldibul olabat kadimat miselp en faitfait gija, wal dei garra binijimap miselp gin, en afta Seitin kaan jidan boswan na.
27 "Yumob bin tok det boswan dibuldibul neim Belsibul bin gibit mi det pawa blanga andimwei dibuldibul brom enibodi. Wal yumob dalim mi na. Hubin gibit det pawa langa yumob wekinmen blanga andimwei dibuldibul? Yu si? Yumob ron wekinmen oldei andimwei dibuldibul garram det seimwan pawa laik mi, en olabat na shoum yumob weya yumob rong. 28 Det Holi Spirit brom God bin gibit mi det pawa blanga andimwei dibuldibul, en im shoum yumob mi na det Speshalwan Men weya yumob bin oldei weidabat.
29 "Yumob jinggabat na. Nobodi kaan gowin eniwei langa det haus blanga strongbala men en pulumat im ola enijing. Yu garra taiyimap det strongbala men basdam, en afta yu gin pulumat im

✡ **12:11** Luk 14:5 ✡ **12:21** Aisai 42:1-4 ✡ **12:24** Meth 9:34; 10:25

ola enijing. En im lagijat na wen mi andimwei dibuldibul.
30 "Yumob irrim mi na. If enibodi nomo langa main said, wal im fait langa mi. En if enibodi nomo album mi majurrumap pipul langa God, wal im andimwei pipul brom God.✡ 31 Trubala ai dalim yumob. God gin larramgo enibodi fri brom ol detlot nogudbala wed weya imbin tok, en brom ol detlot nogudbala ting weya imbin dumbat. Bat if enibodi tok nogudbalawei blanga det Holi Spirit, wal God kaan larramgo im fri brom det ting. 32 If enibodi tok nogudbalawei blanga mi, nomeda God bin jandim mi, bat stil God gin larramgo im fri brom det ting. Bat if enibodi tok nogudbalawei blanga det Holi Spirit, wal God kaan larramgo im fri brom det ting, en im garra abum det panishmen olagijawan.✡

### *Detlot daga blanga gudwan en nogudwan tri*
*Luk 6:43-45*

33 "Yumob jinggabat det tri na. Yumob sabi det tri im gudwan o nogudwan wen yumob luk wotkain daga im garram. En if yumob wandim gudwan daga, wal yumob garra abum gudwan tri, dumaji if yumob abum nogudwan tri, wal yumob garra abum nogudwan daga du.✡

34 "Wal yumob jigibala pipul jis laiga sneik, en yumob jidan jis laik det nogudwan tri. Yumob kaan tok gudwei, dumaji yumob nogudwan insaid, en ola wed weya yumob oldei tok, dei kamat brom insaid langa yumob. Ol detlot ting weya yumob jinggabat langa yumob hat, detlot ting na yumob oldei meigim olabat kamat brom yumob mawus.✡ 35 Ola gudbala pipul oldei tok gudbalawei, dumaji olabat gudbala insaid. En ola nogudbala pipul oldei tok nogudbalawei, dumaji olabat nogudbala insaid.

36 "Trubala ai dalim yumob. Wen det taim garra kaman weya God garra jadjim ebribodi, ebri nogudbala wed weya yumob bin tok eniwei, yumob garra dalim God wotfo yumob bin tok detlot wed. 37 Yumob ron wed garra witnis blanga yumob. Maitbi det wed garra bekimap yumob o maitbi det wed garra faindim yumob gilti. Wal yumob garra jinggabat wanim yumob oldei tok." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot serramonimen.

38 Afta na sambala serramonimen gulum Ferasi en sambala lowamen bin dalim Jisas. Deibin tok, "Titja, yu dum speshalwan klebabala ting blanga shoum melabat yu garram det pawa brom God."✡

39 Wal Jisas bin tok streidat langa olabat, "Loda pipul iya tudei yumob brabli nogudbala, en yumob oldei wandi luk klebabala ting brom God. Bat God kaan shoum yumob speshalwan klebabala ting. Yumob garra jinggabat det klebabala ting weya God bin dum longtaim langa det speshalwan mesinja blanga im neim Jona.✡ 40 Det mesinja bin jidan langa det fish binji thribala dei en thribala nait. Wal mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en ai garra jidan thribala dei en thribala nait insaid langa graun seimwei laik Jona bin jidan insaid langa det fish binji.✡

41 "Wal ai dalim yumob. Wen det taim garra kaman weya God garra jadjim ebribodi, ola pipul hubin jidan langa det taun gulum Ninaba brom Jonataim garra jandap en tok langa yumob. Dei garra tok, 'Yumob gilti!' Lagijat na dei garra tok, dumaji longtaim wen Jona bin gibit olabat det woning brom God, olabat bin libum det nogudbalawei weya deibin oldei dumbat.✡ 42 En det gel du hubin jidan bos blanga det kantri gulum Shiba, im garra jandap en tok langa yumob seimwei lagijat gin. Im garra tok, 'Yumob gilti.' Lagijat na im garra tok, dumaji nomeda imbin kaman brom longwei kantri, bat stil imbin go en lisin langa King Salaman dalimbat im olkain gudbala wed brom God. En ai dalim yumob. Sambodi iya langa yumob tudei

✡ **12:30** Mak 9:40 ✡ **12:32** Luk 12:10 ✡ **12:33** Meth 7:20; Luk 6:44 ✡ **12:34** Meth 3:7; 15:18; 23:33; Luk 3:7; 6:45 ✡ **12:38** Meth 16:1; Mak 8:11; Luk 11:16 ✡ **12:39** Meth 16:4; Mak 8:12 ✡ **12:40** Jon 1:17 ✡ **12:41** Jon 3:5 ✡ **12:42** 1 King 10:1-10; 2 Kran 9:1-12

im mowa haibala langa Jona, en im mowa haibala langa King Salaman du.✡
43 "Wal yumob jinggabat na. Wen enibodi andimwei nogudwan spirit brom insaid langa sambodi, det nogudwan spirit garra go ebriweya lukabat pleis blanga jidan. En if det nogudwan spirit kaan faindim pleis blanga jidan, im dalim miselp. 44 Im tok, 'Ai garra gobek langa det sambodi en jidan langa det seimwan pleis weya aibin jidan basdam.' En wen det nogudwan spirit gobek langa det pleis, if im faindim det pleis brabli klinwan en taidiwan nomo garram enijing deya, wal im gowei, 45 en im gajim naja sebenbala spirit mowa nogudwan, en dei ol kaman en jidan langa det seimwan pleis, en wen dei kaman en jidan langa det pleis, det sambodi im brabli nogudwan na, nomo laik bifo wen imbin abum oni det wanbala nogudwan spirit insaid langa im. Wal ai dalim yumob. Diskain ting garra hepin langa nogudbala pipul tudei." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot lowamen en serramonimen.

### *Mami en braja olabat blanga Jisas*
### *Mak 3:31-35; Luk 8:19-21*

46 Wal wen Jisas bin stil toktok langa detlot pipul, im mami en im braja olabat bin kaman deya, en deibin jandap atsaid, en deibin wandi tok langa im.
47 Wal loda pipul bin deya insaid garram Jisas, en sambodi bin dalim im, "Yu mami en yu braja olabat deya atsaid lukabat yu."
48 Wal Jisas bin tok, "Hu main mami en hu main braja?" 49 En imbin poindim im bingga langa im wekinmen olabat, en imbin tok, "Iya na yumob luk main mami en main braja olabat. 50 Ai dalim yumob. If enibodi dum wanim main Dedi langa hebin wandim im blanga dum, wal im na main femili."

## 13

### *Stori blanga sid*
### *Mak 4:1-9; Luk 8:4-8*

1 Brom deya det seimdei Jisas bin gobek langa Leik Gelali blanga titjimbat ola pipul. 2 Detmatj pipul bin kaman blanga lisin langa im, en imbin lafta gowin langa bout blanga gajim rum. Imbin jidan langa det bout ontop langa woda, en ola pipul bin jandap ebriwei langa bitjsaid lukinat langa im, en imbin dalim olabat stori blanga meigim olabat jinggabat.✡
3 Imbin tok, "Yumob irrim mi na. Wantaim wan fama bin go en plentimbat sid. 4 Imbin tjakambat det sid ebriweya, en sambala sid bin buldan langa roud, en ola bard bin kaman en dagat. 5 Sambala sid bin buldan langa stoniwan pleis nomo garram matj graun, en detlot sid bin gro kwikbala, dumaji det graun bin jidan lilbit langa top. 6 Bat wen det san bin gidap, imbin barnimap detlot plent en deibin ol draiyap, dumaji detlot rut nomo bin godan insaid langa graun. 7 Sambala sid bin buldan langa ola jigiwan gras, en wen deibin gro, detlot jigiwan gras bin jugum olabat, en detlot plent, nomo bin abum eni daga. 8 Sambala sid bin buldan langa gudwan graun, en deibin gro gudwei, en deibin abum loda daga. Sambala bin abum lilbit daga, en sambala bin abum bigmob daga, en sambala bin abum detmatj. 9 Wal if yu garram irriwol, yu garra jinggabat det stori." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Wanim im tokinabat langa det stori*
### *Mak 4:10-12; Luk 8:9,10*

10 Afta na ola wekinmen blanga Jisas bin kaman langa im, en deibin askim im, "Wotfo yu oldei tok langa ola pipul garram detkain stori?"
11 Wal Jisas bin tok, "God bin meigim yumob sabi im na det brabli haibalawan Bos, bat detlot najalot pipul kaan sabi. 12 If enibodi garram det wed langa im laif, wal God garra meigim im sabi mowa. Bat if im irrim det wed, en im nomo duwit, wal God garra deigidawei det wed brom im.✡
13 "Wal ai garra tok langa detlot pipul garram detkain stori, dumaji dei garra irrim det trubala wed blanga God. Bat dei kaan sabi det wed. Dei garra lukabat det wei blanga go langa God. Bat

✡ **13:2** Luk 5:1-3 ✡ **13:12** Meth 25:29; Mak 4:25; Luk 8:18; 19:26

dei kaan faindim det wei. 14 Longtaim langa oltestaman det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok blanga detkain pipul. Imbin tok, 'Detkain pipul garra irrimbat det wed. Bat dei kaan sabi. En dei garra lukabat det trubalawei. Bat dei kaan faindim, dumaji deibin jadimap olabat hat en main, en dei nomo garram irriwol, en dei nomo garram ai du. 15 Bat if dei nomo bina jidan lagijat, wal dei bina luk garram olabat ai, en dei bina irrim garram olabat irriwol, en dei bina sabi garram olabat hat en main, en dei bina tenim miselp langa God, en im bina meigim olabat gudbala.' Lagijat na Aisaiya bin tok.✡

16 "Wal yumob brabli lakiwan, dumaji yumob gin luk garram yumob ai, en yumob gin irrim garram yumob irriwol. 17 Trubala ai dalim yumob. Blendibala speshalwan mesinja blanga God bin wandi luk wanim yumob luk. Bat dei nomo bin luk. En deibin wandi irrim wanim yumob irrim. Bat dei nomo bin irrim.✡

### *Wanim det stori blanga sid im min*
### *Mak 4:13-20; Luk 8:11-15*

18 "Wal yumob irrim mi na, dumaji ai garra dalim yumob det mining blanga det stori blanga detlot sid. 19 Sambala pipul dei jis laik detlot sid weya bin buldan langa roud. Dei irrim det wed blanga God hu jidan det brabli haibalawan Bos. Bat dei nomo sabi det wed, en streidawei Seitin im kaman en deigidawei det wed brom olabat. 20 Sambala pipul dei jis laik detlot sid weya bin buldan langa stoniwan pleis. Dei irrim det wed, en dei lisin langa det wed gudbinjiwei. 21 Bat det wed nomo gowin insaid langa olabat, en dei nomo lisin langa det wed fo longtaim, en wen enikain trabul kaman langa olabat, wal dei tenawei brom det wed na. 22 Sambala pipul dei jis laik detlot sid weya bin buldan langa detlot jigiwan gras. Dei irrim det wed, en dei bilib langa det wed. Bat dei oldei wori blanga ebrijing dei wandimbat, en dei oldei jinggabat blanga mani, en dei nomo gibit rum blanga det wed, en det wed kaan wek langa olabat laif na. 23 Sambala pipul dei jis laik detlot sid weya bin buldan langa det gudwan graun. Dei irrim det wed, en dei bilib langa det wed, en det wed im wek langa olabat laif na. Blendibala daga bin kamat brom detlot sid weya bin buldan langa det gudwan graun. Det wed meigim olabat jidan strongbala mowa en mowa ebridei."

### *Stori blanga rabishwan gras*

24 Jisas bin dalim olabat najawan pitja stori na. Imbin tok, "Ai garra dalim yumob hau God im garra jidan brabli haibalawan Bos. Im jis laik det fama wen imbin plentim ola gudwan sid blanga growimap daga langa im gadin, 25 en afta wen ebribodi bin silip, sambodi bin kaman en imbin tjakam loda rabishwan gras sid langa det gadin. 26 Bambai na wen detlot daga bin kamat, ola rabishwan gras bin kamat du, 27 en detlot wekinmen blanga det fama bin kaman en dalim im, 'Bos, yubin plentim gudwan sid langa yu gadin, indit? Wal wotfo ola rabishwan gras bin kamat?' 28 En det fama bin tok, 'Main bedfren bin tjakam detlot rabishwan gras sid langa main gadin.' En detlot wekinmen bin tok, 'Wal yu wandim melabat blanga go en pulumat ol detlot rabishwan gras?' 29 En det fama bin tok, 'Nomo. If yumob pulumat detlot rabishwan gras, yumob mait pulumat ola gudwan sid daga du. 30 Yumob libum det rabishwan gras deya, en wen detlot sid daga im kukwan, ai garra dalim ola wekinmen blanga deigidawei detlot rabishwan gras en meigim hip en barnimap, en afta dei gin gajimbat ola sid daga en hipimap langa det haus.' "

### *Stori blanga mastadsid en raising*
### *Mak 4:30-32; Luk 13:18,19*

31-32 Jisas bin dalim olabat najawan pitja stori na. Imbin tok, "Ai garra dalim yumob hau God im garra jidan brabli haibalawan Bos. Im jis laik wen yu abum det brabli lilwan sid brom det tri gulum mastadtri. Nomeda det sid im brabli

✡ **13:15** Aisai 6:9,10 ✡ **13:17** Luk 10:23,24

lilwan, bat stil wen yumob go en plentim det lilwan sid langa yumob gadin, im gro brabli bigwan tri, en ola bard oldei go en meigim olabat nes deya. Wal lagijat na oni lilbit pipul bin bulurrum det wed blanga God basdam. Bat mowa en mowa garra bulurrum im."

33 Jisas bin dalim olabat najawan pitja stori na. Imbin tok, "Ai garra dalim yumob hau God im garra jidan brabli haibalawan Bos. Im jis laik wen det gel gajim raising, en im miksimap det raising garram blendibala flauwa raidap im raisap holbit. Wal lagijat na det wed blanga God garra tjeinjim yumob laif."

34 Wal Jisas bin oldei tok langa ola pipul garram detkain pitja stori na. Im nomo bin tok langa olabat eniwei. Oni garram detkain pitja stori na, dumaji God bin tok im garra dum lagijat na. 35 Longtaim wan speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. Imbin tok, "Im garra tok langa ola pipul garram stori, en im garra dalimbat olabat olkain ting weya nobodi kaan sabi. Brom det taim wen God bin meigim ebrijing raidap tudei nobodi bin irrim det wed weya im tok." Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.✡

### *Jisas im dalim det mining blanga rabishwan gras*

36 Wal Jisas bin gowei brom ol detlot pipul na, en imbin gowin insaid langa wan haus, en ola wekinmen blanga im bin kaman langa im, en deibin askim im, "Yu dalim melabat wanim yubin tokinabat garram det stori blanga detlot rabishwan gras."

37 Wal Jisas bin tok, "Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en mi jis laik det fama hubin plentim det gudwan sid, 38 en dijan kantri im jis laik det gadin, en detlot pipul hu bulurrum mi, olabat jis laik detlot gudwan sid, en detlot pipul hu bulurrum Seitin, olabat jis laik detlot rabishwan gras, 39 en Seitin im jis laik det bedfren hubin tjakam detlot rabishwan gras langa det gadin. Det dei wen God garra jadjim ebribodi, im jis laik wen imbin taim blanga gajimbat detlot kukwan daga, en ola einjul olabat jis laik detlot wekinmen hubin gajimbat detlot kukwan daga en deigidawei ola rabishwan gras.

40 "Deibin hipimap detlot rabishwan gras en deibin barnimap olabat. En wen det dei garra kaman weya God garra jadjim ebribodi, im garra hepin lagijat na. 41 Bambai ai garra jandim main einjul olabat blanga gajimbat ol detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala ting iya langa dijan kantri, en detlot einjul garra gajim detlot pipul hu oldei meigim najalot pipul dumbat nogudbala ting du, 42 en detlot einjul garra tjakam olabat langa det bigbala faiya weya dei garra kraikrai en jidan nogudbinji garram loda pein, 43 en afta ol detlot pipul hu bulurrum God garra jidan langa det nyubala hebin en nyubala kantri weya olabat Dedi garra meigim, en dei garra shain brabliwei jis laik det san.

"Wal yumob irrim mi na if yumob garram irriwol.

### *Stori blanga diyawan ting*

44 "Wen God im garra jidan brabli haibalawan Bos im jis laik wen sambodi faindim brabli diyawan ting insaid langa graun. Im gudbinji blanga det ting, en im gaburrumap det ting, en im go en selim ebrijing blanga im blanga baiyim det pedik weya imbin faindim det ting dumaji im wandim det ting.

### *Stori blanga brabli gudwan pelbid*

45 "Trubala im brabli haibala ting blanga jidan garram God. Nomeda yumob garra libum ebrijing blanga bulurrum im, bat stil yumob garra dum. Im jis laik det men weya im oldei lukabat pelbid, 46 en wen im faindim det brabli gudwan pelbid, im go en selim ebrijing blanga im blanga baiyim det pelbid, dumaji im wandim det ting.

### *Stori blanga fishnet*

47 "Wen God im garra jidan brabli haibalawan Bos im jis laik ola fishamen weya dei tjakam olabat fishnet langa

✡ **13:35** Saam 78:2

woda en gajim olkain fish, 48 en wen det
fishnet im ful, dei pulum im langa beingk,
en dei kadimat ola fish. Dei pudum ola
gudwan fish langa olabat bakit, en dei
tjakidawei ola nogudwan fish. 49 Wal
lagijat na im garra hepin wen det dei
garra kaman weya God garra jadjim
ebribodi. Detlot einjul garra kadimat
ol detlot nogudbala pipul brom detlot
gudbala pipul, 50 en dei garra tjakam
detlot nogudbala pipul langa det bigbala
faiya weya dei garra kraikrai en jidan
nogudbinji garram loda pein."

51 Jisas bin askim im wekinmen olabat
na, "Yumob sabi wanim aibin dalimbat
yumob na?" En deibin tok, "Yuwai."

52 Wal Jisas bin dalim olabat, "Wal
sambala lowamen bin stat bulurrum det
Nyubalawei main, en dei garra jidan
jis laik det men hu oldei sherimat ola
gudwan ting brom im haus. Dei garra
dalimbat det olwan wed weya God bin
gibit longtaim, en dei garra dalimbat det
nyuwan wed weya aibin gibit yumob
tudei du."

### *Detlot pipul brom Jisas ronwan taun bin gibit bekboun langa im*
### *Mak 6:1-6; Luk 4:16-30*

53 Afta na wen Jisas bin binij dalimbat
olabat detlot stori, imbin gowei brom det
pleis, 54 en imbin gobek garram im wek-
inmen olabat langa im ron kantri langa
Nesareth weya imbin growap. Deya na
imbin titjimbat ola pipul langa det Juwish
Miting Pleis, en wen deibin irrim im tok,
deibin ol hatjamp, en deibin askimbat
miselp, "Brom weya imbin gajim ol dislot
stori? Hubin meigim im klebabala lagijat?
En hau im dumbat ol detlot klebabala
ting? 55 Im san blanga det kapinta, indit?
Im det san blanga det wuman neim Meri,
indit? En im det braja blanga detlot
fobala men neim Jeims en Josef en Judas
en Saiman, indit? 56 En im sista olabat iya
langa wi du, indit?" 57 Lagijat na im ron
kantrimen olabat bin tok, en deibin gibit
im bekboun.

Wal Jisas bin dalim olabat, "Pipul ebri-
weya oldei shoum rispek langa speshal-
wan mesinja blanga God. Bat nomo detlot
pipul langa im ron taun. Ola femili en
rileishan blanga im kaan teiknodis langa
im en rispek langa im."✡

58 Afta na Jisas nomo bin dum eni
klebabala ting deya, dumaji detlot pipul
nomo bin bilib langa im.

# 14

### *Herod bin kilim Jon Beptis*
### *Mak 6:14-29; Luk 9:7-9*

1 Brom deya det gabman bos blanga
Gelali neim King Herod bin irrim det
nyus blanga Jisas, 2 en imbin tok, "Im
na Jon Beptis, bat imbin gidap laibala
igin." 3 Lagijat na Herod bin tok, dumaji
imbin jinggabat wanim imbin dum langa
Jon Beptis basdam. Imbin dalim im
wekinmen olabat blanga go en grebum im
en taiyimap im garram tjein en pudum
im langa jeil. Imbin dum lagijat langa
Jon, dumaji Herod bin merrit langa im
ron braja Filip waif neim Herodiyas, 4 en
Jon bin dalim im, "Yu kaan pulumat det
gel brom yu braja en merrit langa im.
Im nomo rait."✡ 5 En blanga tharran
na Herod bin wandi kilim Jon ded. Bat
im nomo bin kilim im basdam, dumaji
ola pipul bin reken Jon bin speshalwan
mesinja blanga God, en Herod bin bradin
blanga olabat.

6 Bambai na Herod bin abum im
bethdei padi, en det doda blanga
Herodiyas bin dens blanga ol detlot pipul
deya langa det padi, en wen Herod bin luk
det gel dens, imbin brabli gudbinji langa
im, 7 en imbin tok, "Trubala ai dalim
yu. Yu gin askim mi blanga enijing yu
wandim, en ai garra gibit yu."

8 Wal det gel bin go en tok langa im
mami, en afta imbin askim Herod, "Ai
wandim det hed blanga Jon Beptis langa
pleit, en yu garra gibit det hed langa mi
iya na."

9 Wal Herod bin brabli nogudbinji na.
Bat imbin lafta duwit langa det gel, du-
maji imbin meigim det pramis langa det

✡ **13:57** Jon 4:44 ✡ **14:4** Luk 3:19,20; Labid 18:16; 20:21

gel wen ol detlot pipul bin deya. 10 En imbin jandim wan solja langa det prisan blanga kadimof Jon Beptis hed, 11 en det solja bin pudum det hed langa pleit, en imbin bringimbek det hed, en Herod bin gibit det hed langa det gel, en det gel bin gibit langa im mami.

12 Afta na wen detlot wekinmen blanga Jon bin irrim det bednyus blanga im, deibin go en gajim im bodi, en deibin berrim im, en afta deibin go langa Jisas, en deibin dalim im det bednyus.

### *Jisas bin fidim 5,000 men*
### *Mak 6:30-44; Luk 9:10-17; Jon 6:1-14*

13 Wal wen Jisas bin irrim det bednyus blanga Jon Beptis, im en im wekinmen olabat bin gowei miselp garram bout langa kwaitwan pleis. Bat wen ola pipul bin sabi Jisas bin gowei langa det bout, loda pipul brom ola taun bin bulurrum im langa beingksaid.

14 Afta na wen Jisas bin godan brom det bout, imbin luk det bigmob pipul, en imbin fil sori blanga olabat, en imbin meigim ola sikbala pipul gudbala.

15 Wal wen imbin gulijap sangodan, ola wekinmen blanga Jisas bin kaman langa im, en deibin tok, “Dijan im leitbala na, en wi longwei brom taun. Yu jandimwei detlot pipul na en dalim olabat blanga go langa detlot lilwan taun en baiyim olabat daga.”

16 Wal Jisas bin tok, “Ai kaan jandimwei olabat. Yumob na lafta gibit olabat daga.”

17 Wal detlot wekinmen bin tok, “Wi nomo garram naf daga. Oni 5 damba en dubala fish wi garram.”

18 Wal Jisas bin tok, “Wal yumob bringimap detlot daga en fish langa mi.” 19 En imbin dalim ola pipul blanga jidan langa det grinwan gras deya, en imbin gajim detlot daga en det dubala fish, en imbin lukap langa top, en imbin gibit theingks langa God, en afta imbin breigim detlot daga en fish, en imbin gibit langa im wekinmen olabat, en deibin gibitat det daga en fish langa detlot pipul.

20 Wal ebribodi bin dagat na, en deibin ol sedisfaid, en afta detlot wekinmen bin bilimap 12 baskit garram ola leftobawan daga en fish. 21 Det namba blanga detlot men hubin dagat deya bin 5,000, en dei nomo bin kaundimap ola wuman en biginini olabat.

### *Jisas bin wok ontop langa woda*
### *Mak 6:45-52; Jon 6:15-21*

22 Brom deya Jisas bin dalim im wekinmen olabat blanga gowin langa det bout en go najasaid langa Leik Gelali, en imbin stap biyain blanga jandimwei ol detlot pipul hubin deya garram olabat.

23 Afta na wen imbin jandimwei ol detlot pipul, imbin gowap ontop langa wan hil miselp blanga prei, en wen imbin sangodan, imbin jidan miselp langa det hil.

24 Wal det bout garram im wekinmen olabat bin longwei atsaid langa det woda na, en det bout bin oldei gowap en godan, dumaji det win bin gidap brabli strongbala.

25 Ailibala na bifo sangidap Jisas bin go langa im wekinmen olabat. Imbin bulurrum olabat biyain, en imbin wokwok ontop langa woda, 26 en wen deibin luk im wokwok ontop langa woda, deibin brabli bradin, dumaji deibin reken dibuldibul bin kaminap, en deibin stat jingat bradinbalawei detmatj.

27 Wal Jisas bin jingat langa olabat, “Yumob nomo bradin. Mi dijan. Yumob kaan bradin langa mi.”

28 Wal Pida bin tok, “Bos, trubala im yu? Wal yu dalim mi blanga wok ontop langa woda langa yu.”

29 Wal Jisas bin tok, “Wal gowan.” En Pida bin kamat brom det bout, en imbin stat wok ontop langa woda langa Jisas.

30 Bambai na wen Pida bin wokwok ontop langa woda, imbin stat jinggabat det strongbala win, en imbin bradin na, en imbin stat godan insaid langa woda, en imbin jingat langa Jisas, “Bos! Yu album mi!”

31 Wal Jisas bin gibit im bingga blanga album im, en imbin tok, “Oni lilbit yu bilib. Wotfo yu nomo bilib brabli?”

32 Afta na dubala bin galimap insaid langa det bout, en det win bin stap, 33 en ola wekinmen blanga Jisas bin weship

langa im en deibin tok, “Trubala yu San blanga God!”

### *Sikbala pipul langa Genesaret*
### *Mak 6:53-56*

34 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin krosim Leik Gelali, en deibin kamat langa det pleis gulum Genesaret. 35 En wen ola pipul bin luk Jisas, deibin sabi im, en deibin jandim wed ebriweya langa det kantri, en deibin garrimap ola sikbala pipul langa im, 36 en deibin askimbat im blanga larram detlot sikbala pipul tatjim im klos, en Jisas bin meigim detlot sikbala pipul gudbala.

# 15

### *God lowa en olabat grengrenfatha lowa*
### *Mak 7:1-13*

1 Brom deya sambala serramonimen gulum Ferasi en sambala lowamen bin kaman langa Jisas brom Jerusalem, en deibin askim im, 2 “Wotfo yu wekinmen olabat nomo bulurrum det lowa weya bin kamat longtaim brom wi grengrenfatha olabat? Det lowa im tok dei garra washimbat olabat bingga brabliwei bifo olabat dagadagat daga. Wal wotfo yu wekinmen olabat nomo bulurrum det lowa?”

3 Wal Jisas bin tok, “Wal ai garra askim yumob kwestjan basdam. Wotfo yumob oldei tjakidawei det lowa blanga God en bulurrum yumob grengrenfatha lowa? 4 Det lowa blanga God im tok, ‘Yumob garra rispek en teiknodis langa yumob mami en dedi dubala.’ En im tok, ‘If enibodi mokimbat im mami en dedi, dei garra kilim im ded.’✡ 5 Bat yumob oldei titjimbat ola pipul nomo blanga bulurrum det wed blanga God. Yumob oldei dalim ola pipul wen dei abum enijing, dei gin tok langa olabat mami en dedi lagijat, ‘Ai kaan gibit yunbala dijan ting, dumaji im blanga God.’ 6 En wen yumob lenim enibodi lagijat, yumob reken im rait weya im nomo album im mami en dedi. En wen yumob titjim ola pipul blanga dum enijing lagijat, yumob titjim olabat blanga libum det wed blanga God en bulurrum yumob grengrenfatha lowa.

7 “Yumob tufeis pipul! Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok trubala wed blanga yumob. 8 Imbin tok, ‘Dislot pipul tok gudbalawei blanga God garram olabat mawus. Bat insaid langa olabat hat dei nomo jinggabat God. 9 Nomeda dei weship God. Bat stil dei nomo rispek im. Olabat reken dei bulurrum God lowa. Bat najing. Olabat bulurrum blanga detlot pipul lowa.’ ”✡

10 Afta na Jisas bin jingat langa ola pipul, en imbin dalim olabat, “Yumob irrim mi en jinggabat na. 11 Wen yumob dagat enijing, en det daga gowin insaid langa yumob, det daga nomo meigim yumob nogudwan. Oni detlot ting weya kamat brom insaid langa yumob hat, detlot ting na meigim yumob nogudwan.”

12 Afta na ola wekinmen blanga Jisas bin kaman langa im, en deibin tok, “Wen yubin tok lagijat langa detlot serramonimen, yubin meigim olabat apset.”

13 Wal Jisas bin tok, “Yumob irrim mi na. If main Dedi langa hebin nomo bin plentim eni tri, wal det tri im nogudwan en dei garra rudimat im. Yumob sabi wotfo mi toktok dijan? Det tri im jis laiga wed, en detlot serramonimen nomo titjimbat ola pipul det trubala wed blanga God. En wi garra streitinimap det wed. 14 Wal yumob kaan jinggabat detlot serramonimen. Yumob garra libum olabat, dumaji olabat jis laiga blainwan bos blanga blainwan pipul, en wen blainwan men trai en lidim najawan blainwan men, dubala mijamet garra buldan langa hol.” Lagijat na Jisas bin tok.✡

15 Wal Pida bin dalim Jisas na, “Melabat nomo sabi wanim yu toktok. Yu dalim melabat.”

16 Wal Jisas bin dalim olabat, “Wotfo yumob kaan irrim mi wen mi tok? Wotfo yumob nomo bulurrum main mining wen mi toktok? 17 Yumob irrim mi na. Wen yumob dagat enijing, en det daga gowin insaid langa yumob, det daga kaan meigim yumob nogudwan dumaji

✡ **15:4** Eksa 20:12; 21:17; Dyud 5:16; Labid 20:9 ✡ **15:9** Aisai 29:13 ✡ **15:14** Luk 6:39

im nomo gowin langa yumob hat. Im gowin langa yumob binji, en afta im kamat brom yumob bodi. 18 Detlot ting weya kamat brom insaid langa yumob hat, detlot ting na meigim yumob nogudwan, dumaji brom insaid langa yumob hat yumob jinggabat nogudbalawei blanga dum olkain nogudbala ting. ✡ 19 Yumob jinggabat blanga stilimbat en kilimbat en blanga silip garram naja men waif en blanga dalimbat laiya en spredimatbat yan. 20 Yumob sabi na? Detlot serramonimen oldei tok, 'If yumob nomo washimbat miselp bingga bifo yumob dagat, wal det dardiwan bingga meigim yumob nogudwan.' Bat tharran nomo trubala, dumaji detlot nogudbala ting weya kamat brom insaid langa yumob hat, detlot ting na meigim yumob nogudwan." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Olgamen brom det Keinanait kantri*
### *Mak 7:24-30*

21 Brom deya Jisas bin gowei brom det pleis, en imbin go langa det kantri gulijap langa det dubala taun gulum Taya en Saidan.

22 Wal wan olgamen brom det traib gulum Keinanait bin oldei jidan langa det kantri, en imbin kaman langa Jisas, en imbin jingat langa im, "Grengrensan blanga Deibid! Bos, yu album mi, dumaji dibuldibul jidan insaid langa main doda en imbin meigimbat main doda brabli nogud."

23 Wal Jisas nomo bin tok enijing langa det olgamen, en ola wekinmen blanga im bin kaman langa im, en deibin tok, "Yu album det olgamen en jandimwei im, dumaji im kipgon jingginatbat langa wi."

24 Wal Jisas bin tok, "Main Dedi nomo bin jandim mi blanga albumbat enibodi. Oni ola Isreil pipul, dumaji olabat jis laiga ship hubin gitbush brom olabat bos."

25 Wal wen det olgamen bin irrim Jisas tok lagijat, imbin kaman langa Jisas, en imbin baudan langa im futwei, en imbin askim im, "Bos, yu album mi!"

26 Wal Jisas bin tok, "Yu irrim mi na, olgamen. Yunmi nomo kantrimen gija, en ai garra gibit ola daga langa ola biginini langa main ron kantri basdam. Ai kaan pulumat daga brom main biginini en gibit langa dog." Lagijat na imbin tok.

27 Wal det olgamen bin tok, "Trubala tharran yu tok. En ai sabi yumob kantrimen olabat oldei gulum melabat dog. Bat ola dog oldei go langa olabat bos, en dei oldei dagat detlot daga weya detlot biginini meigim buldan langa graun. Wal nomeda mi nomo kantrimen blanga yu, bat stil ai wandim yu garra album mi."

28 Wal Jisas bin tok, "Olgamen, yu bilib brabliwei! Wal ai garra dum wanim yubin askim mi." En streidawei wen Jisas bin tok lagijat, det lilgel bin gudwan.

### *Jisas bin meigim ola sikbala pipul gudbala*

29 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom det kantri, en deibin gobek langa det pleis wansaid langa Leik Gelali, en deya na Jisas bin gowap langa hil blanga titjimbat ola pipul. 30 Loda pipul bin kaman langa im, en deibin bringimap loda leimbala pipul en blainwan pipul en kripulwan pipul en pipul hu kaan toktok en olkain sikbala pipul. Deibin pudum olabat lida langa Jisas, en imbin meigim olabat gudbala. 31 Ola pipul bin luk detlot leimbala pipul wok en detlot kripulwan pipul gudbala, en deibin irrim detlot pipul hu nomo bin toktok stat tok, en deibin luk detlot blainwan pipul bin luk. En wen ola pipul bin luk ol detlot pipul bin gudwan, deibin ol hatjamp en deibin gibit theingks langa det God blanga ola Isreil pipul.

### *Jisas bin fidim 4,000 pipul*
### *Mak 8:1-10*

32 Afta na Jisas bin jingat langa im wekinmen olabat, "Mi fil sori blanga dislot pipul, dumaji deibin jidan iya longtaim garram mi. Wibin jidanbat iya 3 dei, en dei nomo garram eni daga blanga dagat na. En if mi jandimwei olabat langa olabat kemp nomo garram daga, wal dei mait git wik en buldan langa roud."

✡ **15:18** Meth 12:34

33 Wal detlot wekinmen bin tok, “Weya
wi garra faindim naf daga langa dijan
bush kantri blanga fidim ol dislot pipul?”
34 Wal Jisas bin tok, “Haumatj daga
yumob garram deya?”
En deibin tok, “Wi garram oni 7 damba
en sambala lilwan fish.”
35 Wal Jisas bin dalim detlot pipul
blanga jidan langa graun, 36 en imbin
gajim detlot 7 damba en detlot fish, en
imbin gibit theingks langa God, en afta
imbin breigim detlot daga en fish, en
imbin gibit langa im wekinmen olabat
blanga gibitat langa detlot pipul. 37 Detlot
pipul bin dagadagat raidap deibin sed-
isfaid, en afta detlot wekinmen blanga
Jisas bin bilimap 7 baskit garram ola
leftobawan daga. 38 Det namba blanga
ola men hubin dagadagat det daga bin
4,000, en loda wuman en biginini olabat
bin dagadagat det daga du.
39 Afta na Jisas bin jandimwei detlot
pipul, en imbin gowin langa bout garram
im wekinmen olabat, en deibin go langa
det kantri gulum Magadan.

# 16

### *Nogudbalawei blanga serramonimen*
### *Mak 8:11-13; Luk 12:54-56*

1 Brom deya wen Jisas bin godan brom
det bout, sambala serramonimen gulum
Ferasi en Sedyusi bin kaman langa im, en
deibin stat askimbat im loda kwestjan, en
deibin askim im blanga dum klebabala
ting blanga shoum olabat imbin gedim
im pawa brom God, dumaji deibin wandi
testim im.✡
2 Wal Jisas bin tok, “Yumob oldei luk
kantri en skai blanga sabi wanim det win
en rein garra dum. En wen im sangodan
en det skai im redwan, yumob sabi im
kaan rein. 3 En ailibala wen det skai
im redwan garram dakwan klaud, yumob
sabi im garra rein. Wal wotfo yumob
kaan irrim det wed blanga God en sabi
wanim God garra dum? 4 Loda pipul iya
tudei yumob brabli nogudbala. Yumob
oldei wandi luk speshalwan klebabala
ting brom God. Bat God kaan shoum yu-
mob speshalwan klebabala ting. Yumob
garra jinggabat det klebabala ting weya
God bin dum longtaim langa det spe-
shalwan mesinja blanga im neim Jona.”
Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Nogudbalawei blanga serramonimen*
### *Mak 8:14-21*

5 Afta na Jisas bin libum detlot serra-
monimen, en imbin gowin langa det bout
garram im wekinmen olabat, en deibin
go najasaid langa Leik Gelali. Detlot
wekinmen blanga Jisas nomo bin jing-
gabat blanga bringimap daga, 6 en Jisas
bin dalim olabat, “Yumob garra wotjim
miselp blanga detlot serramonimen gu-
lum Ferasi en Sedyusi, en yumob garra
meiksho det raising blanga olabat kaan
deigidawei yumob.”✡
7 Wal detlot wekinmen bin tok miselp
na, “Im dalimbat wi blanga raising du-
maji wi nomo bin bringimap eni daga.”
Lagijat na deibin jinggabat, dumaji deibin
reken Jisas bin dalimbat olabat blanga
det raising weya yu pudum langa flauwa
blanga meigim im raisap. Bat Jisas bin
dalim olabat blanga wotjim miselp blanga
det nogudbalawei weya detlot serramon-
imen oldei dumbat.
8 Wal Jisas bin sabi wanim detlot wek-
inmen bin toktokbat, en imbin askim ola-
bat, “Wotfo yumob toktok blanga daga?
Wojameda yumob kaan trastim mi blanga
daga? 9 Wotfo yumob stil kaan sabi
blanga wanim mi tokabat? Wotfo yu-
mob kaan jinggabat det taim wen aibin
breigim detlot faibala daga blanga detlot
5,000 men? Yumob bin bilimap loda
baskit garram ola leftobawan daga, in-
dit?✡ 10 En wotabat det taim wen aibin
breigim detlot sebenbala daga blanga
detlot 4,000 pipul? Yumob bin bilimap
loda baskit garram ola leftobawan daga,
indit?✡ 11 Wal wotfo yumob kaan sabi?
Mi nomo dalimbat yumob blanga daga.
Mi dalimbat yumob blanga wotjim mis-
elp blanga det nogudbalawei weya detlot
serramonimen oldei dumbat!”

✡ **16:1** Meth 12:38; Luk 11:16 ✡ **16:4** Meth 12:39; Luk 11:29 ✡ **16:6** Luk 12:1 ✡ **16:9** Meth 14:17-21
✡ **16:10** Meth 15:34-38

12 Wal detlot wekinmen bin sabi na
wanim Jisas bin dalimbat olabat. Deibin
sabi wen imbin tok raising, im nomo bin
toktok blanga det raising weya yu pudum
langa flauwa. Imbin toktok blanga ol
detlot nogudbala wed weya detlot serra-
monimen bin oldei titjimbat ola pipul.

### *Pida bin tok Jisas Krais na det Masaiya*
### *Mak 8:27-30; Luk 9:18-21*

13 Brom deya Jisas en im wekinmen
olabat bin go langa det kantri gulijap
langa det taun gulum Sesariya Filapai, en
Jisas bin askim im wekinmen olabat, "Mi
na det Speshalwan Men. Hu ola pipul
reken mi?"
14 Wal detlot wekinmen bin tok, "Sam-
bala pipul reken yu Jon Beptis, en sam-
bala pipul reken yu det speshalwan
mesinja blanga God hubin jidan longtaim
neim Ilaija o maitbi Jeramaiya, en sam-
bala pipul reken yu najawan speshalwan
mesinja."✡
15 Wal Jisas bin askim olabat, "Wotabat
yumob? Hu yumob reken mi?"
16 Wal Saiman Pida bin tok, "Yu na det
Boswan gulum Masaiya det San blanga
det laibalawan God."✡
17 Wal Jisas bin tok, "Yubin tok trubala
wed, Saiman. En ai sabi yu san blanga
det olmen neim Jon. Bat nomo eni men
bin dalim yu det trubala wed. Main
Dedi langa hebin bin dalim yu. En yu
garra gudbinji, dumaji imbin dalim yu.
18 Trubala ai dalim yu, Pida. Yu jidan
jis laiga rok, en ai garra bildimap main
tjetj langa det rok na, en nomo enijing
kaan binijimap main tjetj. Seitin kaan
binijimap main pipul olabat. En nomeda
olabat dai, bat stil dei kaan binij. 19 Wal ai
garra gibit yu pawa blanga larram sam-
bala pipul go langa Godwei en sambala
pipul kaan go Godwei. Ebrijing yu tok
langa dijan kantri God garra bekimap yu
langa hebin." Lagijat na Jisas bin tok
langa Pida.✡
20 Afta na Jisas bin dalim ola wekinmen
blanga im nomo blanga dalimbat enibodi
im det Masaiya.

### *Jisas dalim weya im garra dai*
### *Mak 8:31—9:1; Luk 9:22-27*

21 Brom det taim na Jisas bin stat dalim-
bat im wekinmen olabat streidat blanga
imselp weya im garra dai, "Ai garra go
langa Jerusalem, en ai garra abum loda
trabul brom ola boswan olmen en ola
haibala serramonimen en ola lowamen,
en dei garra kilim mi ded. Bat thrideis-
taim ai garra gidap laibala."
22 Wal wen Jisas bin tok lagijat, Pida bin
deigim im wansaid, en imbin dalim im,
"Nomo, Bos! Dei kaan kilim yu!"
23 Wal Jisas bin tenaran, en imbin dal-
imof Pida, "Seitin, yu gowei brom iya,
dumaji yu meigimbat trabul blanga mi,
dumaji yu nomo jinggabat seimwei laik
God jinggabat. Yu jinggabat seimwei laik
men oldei jinggabat."
24 Afta na Jisas bin dalim im wekinmen
olabat, "If enibodi wandi kaman langa mi,
wal im kaan jinggabat im ronselp. Im
garra jidan redi blanga bulurrum mi en
dai blanga mi.✡ 25 Wen enibodi jinggabat
im ronselp blanga seibum im ron laif, wal
wen im dai, im garra dai olagija. Bat
wen enibodi lujim im laif blanga mi en
blanga det gudnyus, wal nomeda im dai,
bat stil God garra meigim im jidan laibala
olagija.✡ 26 Im nogud blanga enibodi if im
hipimapbat detmatj enijing blanga imselp
iya langa dijan kantri, en im lujim im
laif, dumaji wen im lujim im laif, im kaan
yusum detlot enijing blanga gedimbek im
laif. 27 Mi na det Speshalwan Men, en
nomo longtaim na ai garra kambek gar-
ram det shainiwan lait main garram ola
einjul garram detmatj pawa brom main
Dedi, en ai garra peiyimbek ebribodi
blanga ebrijing weya deibin dumbat.✡
28 Mi na det Speshalwan Men en ai dalim
yumob trubala dijan. Sambala yumob
iya, bifo yumob dai yumob garra luk mi
kambek blanga jidan Bos brabli." Lagijat
na Jisas bin tok.

# 17

✡ **16:14** Meth 14:1,2; Mak 6:14,15; Luk 9:7,8 ✡ **16:16** Jon 6:68,69 ✡ **16:19** Meth 18:18; Jon 20:23 ✡ **16:24** Meth 10:38; Luk 14:27 ✡ **16:25** Meth 10:39; Luk 17:33; Jon 12:25 ✡ **16:27** Meth 25:31; Saam 62:12; Rom 2:6

### *Ilaija en Mosis bin tok langa Jisas*
*Mak 9:2-13; Luk 9:28-36*

1 Bambai na wanwiktaim Jisas bin deigim im thribala wekinmen neim Pida, Jeims en Jon. Deibin go ontop langa wan haibala hil, en deya na deibin jidan miselp, en detlot thribala wekinmen bin lukinatbat Jisas tjeinj. 2 Im feis bin go shainiwan jis laik det san, en det klos blanga im bin go brabli shaini en waitwan jis laiga lait.

3 Afta na detlot thribala wekinmen bin luk dubala men bin jandap wansaid langa Jisas. Det dubala men bin neim Mosis en Ilaija. Dubala bin brom longtaim, en dubala bin jandap deya toktok garram Jisas.

4 Wal Pida bin tok langa Jisas na, "Bos, gudwan yubin bringimap melabat iya. Wal melabat garra meigim thribala hampi, wanbala blanga yu en wanbala blanga Mosis en wanbala blanga Ilaija."

5 Wal wen Pida bin stil toktok, wan bigwan klaud bin kamat langa olabat, en det shedo bin gaburrumap olabat, en deibin irrim God bin tok brom det klaud, "Dijan main San, en mi laigim im brabli, en yumob garra lisin langa im."✡

6 Wal wen detlot wekinmen bin irrim det wed brom det klaud, deibin brabli bradin, en deibin tjakam miselp feisdan langa graun.

7 Afta na Jisas bin kaman langa olabat, en imbin pudum im bingga langa olabat, en imbin tok, "Yumob gidap na, en nomo bradin."

8 Wal detlot thribala wekinmen bin lukaran na. Bat nobodi bin deya. Oni Jisas bin jandap deya garram olabat.

9 Wal wen deibin kamdan brom det hil, Jisas bin dalim olabat nomo blanga dalim enibodi wanim deibin luk raidap im garra gidap laibala brom dedbala. 10 En deibin askim im, "Wotfo ola lowamen tok det speshalwan mesinja blanga God neim Ilaija garra kaman lida langa yu?"✡

11 Wal Jisas bin tok, "Trubala det mesinja garra kaman lida en meigim ebrijing redi. 12 En ai dalim yumob. Det mesinja bin kaman olredi. Bat ola pipul nomo bin sabi im, en deibin tridim im nogudbalawei, en deibin dumbat enijing langa im weya deibin wandi dum. En dei garra tridim mi nogudbalawei lagijat gin."✡

13 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot wekinmen blanga im bin sabi imbin tok-tok blanga Jon Beptis.

### *Jisas bin deigimat det nogudbala spirit brom insaid det lilboi*
*Mak 9:14-29; Luk 9:37-43*

14 Wal wen Jisas en detlot thribala wekinmen blanga im bin kambek langa detlot najalot wekinmen, deibin luk bigmob pipul deya langa olabat. Wan men bin kaman langa Jisas, en imbin baudan lida langa im, 15 en imbin tok, "Bos, yu sori langa main san, dumaji im brabli sikbala, en im oldei deigimbat fit. Wen im deigim fit, im oldei buldan langa faiya, en im oldei buldan langa woda du. 16 Aibin bringimap im langa yu wekinmen olabat. Bat dei nomo bin abum pawa blanga meigim im gudbala."

17 Wal Jisas bin tok langa ebribodi deya, "Wotfo yumob kaan bilib brabli-wei? Wotfo yumob oldei dumbat nogud-bala ting? Haulong ai garra stap iya garram yumob? En haulong ai garra kipgon shoumbat yumob? Wal bringimap det lilboi iya langa mi."

18 Wal wen deibin bringimap det lilboi langa im, Jisas bin tok streidat langa det nogudbala spirit hubin jidan insaid langa det lilboi, en streidawei det nogudbala spirit bin gowei brom im.

19 Afta na detlot wekinmen blanga Jisas bin kaman langa im miselp, en deibin askim im, "Wotfo melabat nomo bin andimwei det nogudbala spirit brom det lilboi?"

20-21 En Jisas bin tok, "Yumob nomo bin bilib brabliwei. Trubala ai dalim yumob. Nomeda yumob bilib lilbit, bat stil yumob gin dum enijing weya ebribodi reken nobodi kaan dum. If yumob bilib lilbit, yumob gin dum bigwan ting."✡

---

✡ **17:5** Jen 22:2; Dyud 18:15; Saam 2:7; Aisai 42:1; Meth 3:17; 12:18; Mak 1:11; Luk 3:22; 2 Pida 1:17,18 ✡ **17:10** Mel 4:5 ✡ **17:12** Meth 11:14 ✡ **17:20-21** Meth 21:21; Mak 11:23; 1 Karin 13:2

### *Jisas tok im garra dai*
### *Mak 9:30-32; Luk 9:43-45*

22 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin midap deya langa Gelali. Jisas bin dalim olabat im garra dai, “Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, 23 en dei garra gibit mi langa detlot men hu garra kilim mi ded. Bat thrideistaim ai garra gidap laibala brom dedbala.”

Wal wen im wekinmen olabat bin irrim im tok im garra dai, deibin ol nogudbinji brabli.

### *Jisas im tok blanga peiyim teks mani*

24 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det taun gulum Kapeniyam.

Wal deibin abum sambala men deya langa det taun hubin oldei gajimbat ola teks mani blanga det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul. Detlot men bin kaman langa Pida, en deibin askim im, “Wotabat Jisas det Bos blanga yumob? Im oldei pei det teks mani blanga det serramoni pleis blanga wi?”✡

25 Wal Pida bin tok, “Yuwai, im oldei pei.”

Afta na wen Pida bin gowin langa det haus weya Jisas bin jidan, Jisas bin askim Pida, “Saiman, wanim yu reken? Hu oldei pei det teks mani langa det king langa eni kantri? Det king oldei meigim im ron pipul pei o im meigim ola najalot pipul pei?”

26 Wal Pida bin tok, “Im meigim ola najalot pipul pei.”

Wal Jisas bin tok, “Trubala yubin tok. Ola ron kantrimen blanga det king kaan pei det teks mani. En God im jis laiga king blanga yunmi, en yunmi kaan pei eni teks mani langa im. 27 Bat wi nomo wandi meigim detlot men hubin tok langa yu apset. Wal yu go langa det Leik Gelali en tjakam lain, en yu garra pulumap wanbala fish garram naf mani insaid langa im mawus blanga pei det teks mani blanga yunmi, en yu garra deigim det mani en pei yunmi teks.” Lagijat na Jisas bin tok.

# 18

### *Wujan im mowa haibala langa melabat?*
### *Mak 9:33-37; Luk 9:46-48*

1 Afta na detlot wekinmen blanga Jisas bin kaman langa im, en deibin askim im, “Wen yu kambek en jidan bos, wujan garra jidan mowa haibala langa melabat?”✡

2 Wal Jisas bin gajim wan biginini, en imbin meigim im jandap langa midul langa olabat, 3 en imbin tok, “Trubala ai dalim yumob. If yumob wandi jidan garram mi, wal yumob garra meigim miselp lobala jis laik dijan lilwan biginini iya. Dumaji if yumob meigim miselp haibala, wal yumob kaan jidan garram mi.✡ 4 Yumob kaan meigim miselp haibala blanga jidan garram mi. If yumob wandi jidan haibala garram mi, wal yumob garra meigim miselp lobala jis laik dijan lilwan biginini iya. 5 En if yumob album lilwan biginini, dumaji yumob laigim mi, wal im jis laik yumob albumbat mi. 6 Wen lilwan biginini bilib langa mi en sambodi meigim im gowei brom mi, wal mobeda det sambodi taiyimap miselp garram bigbala ston en tjakam miselp langa woda en kilim miselp ded bifo im meigim det biginini bulurrum det nogudbalawei.

7 “Im brabli adbala blanga ebribodi, dumaji loda ting deya deigidaweibat olabat brom det wei blanga mi. Detkain ting garra oldei hepin, en im brabli nogud blanga det men hu meigim detkain ting hepin. 8 Ai dalim yumob. If det bingga o fut blanga yumob oldei meigim yumob dum nogudbala ting en deigidawei yumob brom main wei, wal mobeda yumob libum det nogudbala ting jis laik yumob kadimof det bingga o fut en tjakidawei. Im nogud blanga yumob if dei tjakidawei yumob langa det helfaiya garram dubala bingga en dubala fut. Mobeda yumob jidan garram det olagijawan laif garram wanbala bingga o wanbala fut.✡ 9 En if det ai blanga yumob oldei meigim yumob dum nogudbala ting en deigidawei

✡ **17:24** Eksa 30:13; 38:26 ✡ **18:1** Luk 22:24 ✡ **18:3** Mak 10:15; Luk 18:17 ✡ **18:8** Meth 5:30

yumob brom main wei, wal mobeda yumob libum det nogudbala ting jis laik yumob deigimat det ai en tjakidawei. Im nogud blanga yumob if dei tjakidawei yumob langa det helfaiya garram dubala ai. Mobeda yumob jidan garram det olagijawan laif garram wanbala ai.✡

### *Stori blanga wanbala los ship*
### *Luk 15:3-7*

10-11 "Yumob sabi wanim mi toktok? Yumob nomo wandi tridim eni biginini o enibodi nogudwei, dumaji det einjul blanga im oldei jidan deya garram main Dedi langa hebin.✡ 12 En wanim yumob reken det stakmen hu garram 100 ship garra dum wen wanbala ship gowei? Im garra libum detlot 99 ship fidabat langa pedik, en im garra go en lukabat det wanbala hubin los raidap im faindim im. 13 En wen im faindim det ship, im garra gudbinji brabliwei. Im gudbinji blanga detlot 99 ship hu nomo bin los. Bat im brabli gudbinji blanga det wanbala ship weya imbin faindim im. 14 En im lagijat du langa yumob Dedi langa hebin. Im nomo wandim enibodi garra gowei brom im.

### *Yubin winimbek yu fren*

15 "Wen eni fren blanga yu dum nogudbala ting langa yu, wal yu garra go en tok langa im blanga det ting. Oni yunbala miselp garra tok gija. En if im lisin langa yu, wal yubin winimbek yu fren.✡ 16 Bat if im kaan lisin langa yu, wal yu garra go en tok langa im garram wanbala o maitbi dubala sambodi, dumaji sambodi garra witnis en irrim wanim yu tok langa im.✡ 17 En if im stil kaan lisin langa yu, wal yu garra go en dalim ola pipul langa tjetj. En if im stil kaan lisin, wal yu garra tridim im jis laik im nomo yu kantrimen o jis laik im nogudbala men.

18 "Trubala ai dalim yumob. Wen det tjetj nomo larramgo enibodi fri brom nogudbala ting, wal God kaan larramgo im fri du. Bat wen det tjetj larramgo im fri brom det nogudbala ting, wal God garra larramgo im fri du.✡

19-20 "Ai dalim yumob. If dubala pipul agri gija wen dei prei blanga enijing, main Dedi langa hebin garra ensim det preya blanga dubala. Dumaji wen dubala o thribala majurrap blanga prei garram main neim, mi oldei deya garram olabat." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Det stori blanga det wekinmen hu nomo kainbala*

21 Afta na det wekinmen neim Pida bin kaman langa Jisas, en imbin tok, "Bos, if enibodi kipgon dumbat nogudbala ting langa mi, wal haumeni taim ai garra larramgo im? Maitbi sebenbala taim?"

22 Wal Jisas bin tok, "Nomo. Yu kaan larramgo im oni sebenbala taim. Yu garra larramgo im 500 taim en mowa igin, dumaji God oldei kipgon larramgo yu fri.✡ 23 Im jis laik det king hubin wandi gedimbek detlot mani weya imbin lendim langa im wekinmen. 24 Deibin bringimap wan wekinmen hubin owim det king detmatj mani, 25 en det wekinmen nomo bin abum naf mani blanga peiyimbek det king. Det king bin tok blanga selim det wekinmen en im femili en ola enijing blanga im blanga gedimbek det mani weya imbin owim im. 26 Bat det wekinmen bin buldan lida langa det king, en imbin askim im, 'Yu gibit mi taim, en ai garra peiyimbek det mani!' 27 Wal det king bin sori langa det wekinmen, en imbin larramgo im fri. Imbin fogedabat det mani weya det wekinmen bin owim im.

28 "Wal det wekinmen bin gowei brom deya, en imbin faindim najawan wekinmen hubin owim im lilbit mani, en imbin grebum im langa throut, en imbin tok, 'Yu gibit mi det mani weya yu owim mi!' 29 Wal det najawan wekinmen bin buldan lida langa im, en imbin askim im, 'Yu gibit mi taim, en ai garra peiyimbek det mani!' 30 Bat det feswan wekinmen nomo bin gibit im taim, en deibin pudum im langa jeil blanga meigim im peiyimbek im det mani.

31 "Afta na ola najalot wekinmen bin luk wanim det feswan wekinmen bin dum langa det najawan wekinmen.

✡ **18:9** Meth 5:29 ✡ **18:10-11** Luk 19:10 ✡ **18:15** Luk 17:3 ✡ **18:16** Dyud 19:15 ✡ **18:18** Meth 16:19; Jon 20:23 ✡ **18:22** Jen 4:24; Luk 17:3,4

Deibin nogudbinji, en deibin go langa det king, en deibin dalim im. 32 Det king bin jingat langa det feswan wekinmen, en imbin tok, 'Yu brabli nogudbala wekinmen! Aibin larramgo yu fri, dumaji yubin askim mi, en aibin fogedabat det bigwan mani weya yubin owim mi. 33 Wal wotfo yu nomo bin kain langa det najawan wekinmen seimwei laik aibin kain langa yu?' 34 En det king bin gitwail na, en imbin pudum det feswan wekinmen langa jeil blanga meigim im peiyimbek im ola mani weya imbin owim im.

35 "Yumob sabi na? Main Dedi langa hebin garra tridim yumob lagijat na. If yumob nomo larramgo enibodi fri, wal God kaan larramgo yumob fri. Brom yumob hat yumob garra larramgo fri enibodi hu dum nogudbala ting langa yumob." Lagijat na Jisas bin tok.

# 19

### *Lowa blanga merrit*
### *Mak 10:1-12*

1 Afta na wen Jisas bin binij dalimbat im wekinmen olabat det stori, deibin gowei brom Gelali. Deibin go langa Judiya, en deibin krosim najasaid langa det Jodan Riba. 2 Loda pipul bin bulurrum Jisas deya, en imbin meigim ola sikbala pipul gudbala.

3 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin kaman langa Jisas, en deibin askim im kwestjan blanga trai en trikim im, "If eni men nomo wandim im waif, im lau blanga andimwei im?"

4 Wal Jisas bin tok, "Maitbi yumob nomo bin ridim det stori langa oltestaman weya God bin meigim ebrijing. Wen imbin meigim det dubala pipul, imbin meigim boiwan en gelwan,✡ 5 en imbin tok, 'Dumaji aibin meigim dubala lagijat, wal men garra libum im mami en dedi en go en jidan garram im waif, en wen dubala merrit, dubala jidan wanbala na.'✡ 6 Yumob sabi? Wen dubala merrit, dubala nomo dubala na. Dubala wanbala. En if God bin joinimap dubala, wal nobodi kaan kadimat dubala."

7 Wal detlot serramonimen bin tok, "Wal wotfo Mosis bin oldei larram men gibit im waif det speshalwan peipa en andimwei im?"✡

8 Wal Jisas bin tok, "Mosis bin oldei larram men andimwei im waif dumaji yumob brabli adbala pipul. Bat wen God bin meigim dijan kantri, im nomo bin lau detkain ting. 9 Ai dalim yumob. If eni men andimwei im waif wen im waif nomo bin silip garram najawan men, en if im merrit langa najawan gel, wal im breigim det pramis weya imbin meigim langa im waif. Im jis laik im merrit langa najamen waif."✡

10 Afta na detlot wekinmen blanga Jisas bin dalim im, "If det lowa nomo larram men andimwei im waif, wal im mobeda blanga det men if im nomo merrit."

11-12 Wal Jisas bin tok, "Trubala tharran yumob tok. Sambala men kaan merrit, dumaji deibin kadim olabat jis laik dei kadim boiwan buligi. En sambala men bin bon lagijat. Bat dijan wed im nomo blanga ebribodi. Im oni blanga detlot men weya God bin pikimat olabat. Detlot men na kaan merrit, dumaji dei garra jinggabat wanwei en wek blanga God. En if dijan wed im blanga yu, wal yu garra duwit."

### *Jisas en ola biginini*
### *Mak 10:13-16; Luk 18:15-17*

13 Brom deya sambala pipul bin bringimap olabat biginini langa Jisas, dumaji deibin wandim im blanga pudum im bingga langa olabat en prei blanga olabat. Bat detlot wekinmen blanga im bin graul langa detlot pipul, 14 en wen Jisas bin irrim detlot wekinmen, imbin tok, "Yumob nomo andimwei detlot biginini. Yumob larram olabat kaman langa mi, dumaji ola pipul hu meigim miselp lobala jis laik dislot biginini, wal olabat na garra jidan garram God."

15 En Jisas bin pudum im bingga langa detlot biginini blanga tok gudbala wed langa olabat, en afta imbin gowei brom det pleis.

---

✡ **19:4** Jen 1:27; 5:2 ✡ **19:5** Jen 2:24 ✡ **19:7** Dyud 24:1-4; Meth 5:31 ✡ **19:9** Meth 5:32; 1 Karin 7:10,11

*Jisas tok langa ritj yangmen*
*Mak 10:17-31; Luk 18:18-30*

16 Wal wan yangmen bin kaman langa
Jisas, en imbin askim im, "Titja, wanim
gudwan enijing ai garra dum blanga jidan
olagija?"
17 Wal Jisas bin tok, "Wotfo yu askim
mi lagijat? Oni God im gudwan. En if
yu wandi jidan gudwei, wal yu garra bilib
langa God lowa en duwit."
18 Wal det yangmen bin askim Jisas,
"Wujan lowa?"
En Jisas bin tok, "Yu nomo medrim
enibodi. Yu nomo silip garram enibodi
hasbin o waif. Yu nomo stilim enijing. Yu
nomo dalimbat laiya.✡ 19 Yu garra rispek
en teiknodis langa yu dedi en mami. En
yu garra laigim ola najalot pipul jis laik
yu laigim miselp."✡
20 Wal det yangmen bin tok, "Aibin
bulurrum detlot lowa. Bat wanim mowa
ai garra dum?"
21 Wal Jisas bin tok, "If yu wandi ji-
dan brabli gudbalawei, wal yu garra go
en selim ola ebrijing blanga yu, en yu
garra gibit ola mani langa ol detlot pipul
hu nomo garram enijing. En wen yu
dum lagijat, God garra meigim yu brabli
ritjwan langa imwei, en afta yu garra
kaman en bulurrum mi."
22 Wal wen det yangmen bin irrim
Jisas tok lagijat, imbin brabli wori en
nogudbinji, en imbin gowei, dumaji im-
bin brabli ritjmen.
23 Afta na Jisas bin dalim im wekinmen
olabat, "Trubala ai dalim yumob. Im
brabli ad blanga eni ritjmen blanga bu-
lurrum det wei blanga God. 24 Wanmo
mi dalim yumob. Im brabli ad blanga
ritj pipul blanga go langa hebin. Yumob
jinggabat det kemul na. Det kemul kaan
gowin langa det hol blanga nidul. Bat
ai dalim yumob. Im isibala blanga det
kemul blanga gowin langa det nidul hol.
Bat im ad blanga ritjmen blanga gowin
langa hebin."
25 Wal wen detlot wekinmen bin irrim
Jisas tok lagijat, deibin brabli hatjamp, en
deibin tok, "If im ad lagijat, wal nobodi
kaan go langa hebin! God kaan seibum
enibodi!"
26 Wal Jisas bin luk langa olabat, en
imbin tok streidat langa olabat, "Men
kaan dum miselp. Bat God gin dum,
dumaji God gin dum enijing."
27 Wal Pida bin tok langa Jisas na,
"Melabat bin libum ebrijing blanga bulur-
rum yu. Wal wanim prais melabat garra
gedim?"
28 Wal Jisas bin tok, "Trubala ai dalim
yumob. Wen det taim garra kaman weya
ai garra meigim ebrijing nyuwan, ai garra
jidan bos langa brabli speshalwan tjeya,
en yumob twelbala men hubin bulurrum
mi garra jidan langa twelbala speshal-
wan tjeya du, en yumob garra jidan bos
blanga detlot twelbala klen blanga ola
Isreil pipul.✡ 29 Detlot pipul hubin libum
olabat kemp o braja o sista o dedi o mami
o biginini o kantri blanga bulurrum mi,
olabat garra gedim detmatj mowa igin,
en God garra gibit olabat det olagijawan
laif. 30 Loda haibala pipul garra faindim
miselp lobala, en loda lobala pipul garra
faindim miselp haibala." Lagijat na Jisas
bin tok.✡

# 20

*Stori blanga wekinmen langa greip gadin*

1 Wal Jisas bin kipgon tok langa im wek-
inmen olabat, "Bambai wen ai garra gibit
detlot pipul hu bulurrum mi olabat prais,
ai garra gibit detlot prais jis laik det fama
peiyim im wekinmen olabat. Ailibala det
fama bin go en lukabat sambala men
blanga wek langa im greip gadin. 2 En
imbin faindim sambala men, en imbin
tok blanga peiyim olabat wanbala bigwan
mani blanga det dei, en imbin jandim
olabat blanga wek langa im gadin.
3 "Wal wen imbin smokotaim, det fama
bin go langa taun, en imbin faindim
mowa men jandapbat deya, 4 en imbin
dalim olabat, 'Yumob go en wek langa
main gadin, en ai garra peiyim yumob
det raitwan mani.' 5 En deibin go en

✡ **19:18** Eksa 20:13-16; Dyud 5:17-20 ✡ **19:19** Eksa 20:12; Labid 19:18; Dyud 5:16 ✡ **19:28** Meth 25:31; Luk 22:30 ✡ **19:30** Meth 20:16; Luk 13:30

wek langa det gadin. En wen imbin dinataim, det fama bin faindim mowa men, en imbin dalim olabat blanga go en wek langa im gadin. En wen imbin aftanun smokotaim imbin dum seimwei igin. 6 En wen imbin gulijap nokoftaim, det fama bin go langa taun, en imbin faindim mowa men jandapbat deya, en imbin tok langa olabat, 'Wotfo yumob weistimbat taim iya? Wotfo yumob nomo wek?' 7 En detlot men bin tok, 'Nobodi bin askim melabat blanga wek.' En det fama bin tok, 'Wal yumob go en wek langa main gadin.' En olabat bin go en wek langa im gadin.

8 "Afta na wen imbin nokoftaim, det fama bin dalim det boswan wekinmen blanga im, 'Yu jingat langa ol detlot wekinmen en peiyim olabat. Detlot wekinmen hubin kaman iya leitbala, yu garra peiyim olabat basdam, en detlot wekinmen hubin kaman iya ailibala, yu garra peiyim olabat biyain.'✡

9 "Wal detlot men hubin stat wek gulijap nokoftaim bin gedim wanbala bigwan mani, 10 en detlot men hubin stat wek ailibala bin reken olabat garra gedim mowa mani langa detlot men hubin stat wek gulijap nokoftaim. Bat olabat bin gedim det wanbala bigwan mani du. 11 En wen deibin gedim det mani, deibin tok nogudbalawei langa det fama. 12 Deibin tok, 'Detlot men hubin kaman en wek gulijap nokoftaim bin wek oni lilbit. Bat melabat bin wek oldei langa hot san. Wal wotfo yubin peiyim olabat seim laik melabat?'

13 "Wal det fama bin tok, 'Main fren olabat, yumob irrim mi. Aibin peiyim yumob wanim aibin dalim yumob wen yumob bin agri blanga wek oldei blanga det wanbala bigwan mani. 14-15 En if ai wandi gibit det men hubin kaman leit det seim mani weya aibin gibit yumob, wal ai gin gibit, dumaji ai gin weistim main mani eniwei mi wandim. Maitbi yumob jelas langa mi, dumaji mi kainbala. Wal yumob gajim yumob pei en gobek langa yumob kemp.' "

16 Wal Jisas bin dalim im wekinmen na, "Yumob sabi na? Wen ai garra gibit det prais langa detlot pipul hu bulurrum mi, detlot pipul hu jidan lobala garra jidan haibala, en detlot pipul hu jidan haibala garra jidan lobala."✡

### *Jisas bin tok igin im garra dai*
### *Mak 10:32-34; Luk 18:31-34*

17 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin stat blanga go langa Jerusalem, en hafwei langa roud Jisas bin tok langa det twelbala wekinmen, 18 "Yumob irrim mi na. Wi garra go langa Jerusalem, en deya na dei garra hendimoba mi langa detlot haibala serramonimen en lowamen blanga kotim mi. 19 Afta dei garra gibit mi langa najalot pipul, en dei garra mokim mi, en dei garra spit langa mi, en dei garra beldim mi garram wip, en afta dei garra neilimap mi langa kros en kilim mi ded. Bat thrideistaim ai garra gidap brom det greib en jidan laibala."

### *Jeims en Jon mami bin askim Jisas blanga det speshalwan ting*
### *Mak 10:35-45*

20 Brom deya det waif blanga det olmen neim Sebadi bin kaman langa Jisas garram im dubala san neim Jeims en Jon. Imbin nildan lida langa Jisas blanga askimbat im blanga samting, 21 en Jisas bin tok, "Wanim yu wandim?"

Wal det olgamen bin tok, "Yu garra meigim pramis langa mi. Bambai wen yu jidan king, yu garra larram main san dubala jidan bos garram yu, en yu garra larram wanbala jidan raidensaid langa yu en wanbala lefthensaid langa yu."

22 Wal Jisas bin tok langa det olgamen san dubala na, "Yunbala nomo sabi wanim yunbala askimbat mi. Yunbala reken yunbala gin go thru langa det trabul weya ai garra go thru?"

En dubala bin tok, "Yuwai."

23 Wal Jisas bin tok, "Trubala yunbala garra go thru langa trabul jis laik ai garra go thru langa trabul. Bat ai nomo garram det rait blanga dalim yunbala blanga jidan langa main raidensaid en lefthensaid. Oni main Dedi garram det

✡ **20:8** Labid 19:13; Dyud 24:15 ✡ **20:16** Meth 19:30; Mak 10:31; Luk 13:30

rait blanga pikimat hu garra jidan langa det dubala pleis.”

24 Wal wen detlot najalot tenbala wekinmen bin irrim wanim det dubala wekinmen bin askim Jisas, olabat bin brabli wail langa det dubala braja gija.

25 Wal Jisas bin jingat langa olabat holot, en imbin dalim olabat, “Yumob sabi ola haibala bos langa ebri kantri oldei gibit oda langa enibodi, en dei meigim im duwit. En yumob sabi ola haibala men oldei meigim ola najalot pipul wek blanga olabat du. 26 Bat yumob kaan bulurrum detkainwei. If yumob wandi meigim miselp haibala men, wal yumob garra album ola najalot pipul.✡ 27 En if yumob wandi meigim miselp jidan lida, wal yumob garra meigim miselp wekinmen blanga ola pipul.✡ 28 Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en ai nomo bin kaman blanga meigim enibodi album mi. Aibin kaman blanga album ola pipul. En yumob garra bulurrum mi. Yumob sabi? Aibin kaman blanga dai blanga ola pipul en blanga baiyimbek olabat garram main laif brom det nogudbalawei weya olabat oldei dumbat.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jisas bin meigim dubala blainwan men gudwan*
*Mak 10:46-52; Luk 18:35-43*

29 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom Jeriko, en loda pipul bin bulurrum olabat.

30 Wal dubala blainwan men bin jidanbat deya wansaid langa det roud, en wen dubala bin irrim Jisas bin kaminap, dubala bin stat jinginat, “Grengrensan blanga Deibid! Yu sori langa minbala!”

31 Wal detlot pipul bin graul langa dubala, en deibin dalim dubala blanga jidan kwaitbala. Bat dubala bin kipgon jinginatbat mowa adbala, “Grengrensan blanga Deibid! Yu sori langa minbala!”

32 Wal wen Jisas bin irrim dubala, imbin stap, en imbin askim dubala, “Wanim yunbala wandim mi blanga dum blanga yunbala?”

33 Wal det dubala blainwan men bin tok, “Bos, minbala wandim yu garra meigim minbala luk.”

34 Wal Jisas bin sori langa dubala, en imbin pudum im bingga langa dubala ai, en streidawei det dubala blainwan men bin luk, en afta dubala bin bulurrum Jisas.

# 21

### *Jisas bin go langa Jerusalem*
*Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19*

1 Bambai na Jisas en im wekinmen olabat bin kaman gulijap langa Jerusalem, en wen deibin kamat langa det lilwan taun gulum Bethfaji deya wansaid langa det hil gulum Olib, Jisas bin jandim dubala wekinmen lida, 2 en imbin dalim dubala, “Yunbala go lida langa det najawan lilwan taun, en deya na yunbala garra faindim wan mamiwan dongki taidap garram im beibi, en yunbala garra deigimat det roup brom dubala en bringimap dubala iya langa mi. 3 If enibodi askim yunbala wotfo yunbala deigimat det roup brom det dubala dongki, wal yunbala garra dalim im det boswan wandi yusum dubala, en im garra jandimbek dubala bambai.”

4 Lagijat na Jisas bin dum, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat na. Longtaim wan speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. 5 Imbin tok, “Olabat! Yumob garra jingat langa ola pipul deya langa det taun gulum Saiyan. Yumob garra tok, ‘Yumob luk! Det king blanga yumob im kaminap na. Imbin meigim miselp lobala, en im raidimbat lilwan dongki.’ ”✡

6 Wal det dubala wekinmen bin dum wanim Jisas bin dalim dubala. 7 Dubala bin go, en dubala bin bringimap det dubala dongki langa Jisas, en dubala bin deigimat dubala kout, en dubala bin pudum dubala kout langa det dubala dongki bekboun, en Jisas bin raidim det wanbala dongki na.

✡ **20:26** Luk 22:25,26 ✡ **20:27** Meth 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26 ✡ **21:5** Sek 9:9

8 Wal bigmob pipul deya bin deigimat olabat kout du, en deibin pudumbat olabat kout langa det roud weya Jisas garra go, en sambala pipul bin kadimbat bushis en pudumbat langa det roud du.
9 Afta na sambala pipul bin go lida langa Jisas, en sambala pipul bin bulurrum im biyain, en deibin ol jinginat adbala, "Melabat preisim dijan grengrensan blanga King Deibid! Melabat askim God blanga album im en meigim im brabli gudbinji, dumaji God bin jandim im. Melabat preisim God! Aleiluya!"✡
10 Wal wen Jisas en ol detlot pipul bin kamat langa Jerusalem, ola pipul langa det taun bin hatjamp, en deibin askimbat detlot pipul hubin kaman garram Jisas, "Hu dijan men?"
11 Wal detlot pipul bin tok, "Dijan im det speshalwan mesinja blanga God neim Jisas. Imbin kaman brom Nesareth deya langa Gelali."

### *Jisas langa det Serramoni Pleis*
### *Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22*

12 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul, en deya na Jisas bin luk loda pipul bin baiyimbat en selimbat olkain ting blanga yusum langa det serramoni.
Wal Jisas bin gitwail, en imbin andimwei ol detlot pipul atsaid brom det pleis, en imbin tipimoba ola teibul blanga detlot pipul hubin hendulumbat ola mani, en imbin tjakidawei ola tjeya blanga detlot pipul hubin selimbat ola bard, 13 en imbin dalim ol detlot pipul, "God bin tok dijan Serramoni Pleis im blanga im, en enibodi gin kaman iya oni blanga preya. Lagijat na God bin tok langa oltestaman. Bat yumob serramonimen bin tenimran dijan pleis, en yumob yusumbat dijan Serramoni Pleis blanga pulumat mani brom ola pipul, dumaji yumob gridi."✡
14 Brom deya ola blainwan pipul en ola kripulwan pipul bin kaman langa Jisas deya langa det Serramoni Pleis, en imbin meigim olabat gudbala, 15 en ola biginini hubin deya langa det pleis bin jingat, "Melabat preisim dijan grengrensan blanga King Deibid!"
Wal ola haibala serramonimen en lowamen bin luk Jisas dumbat detlot klebabala ting weya imbin meigim detlot pipul gudbala, en deibin irrim detlot biginini jinginat, en deibin gitwail langa Jisas, 16 en deibin tok, "Yu irrim wanim detlot biginini toktok? Im nogud tharran."
Wal Jisas bin dalim olabat, "Yuwai, mi irrim olabat. Bat maitbi yumob nomo bin ridim det oltestaman weya im tok, 'God, yubin meigim ola biginini blanga preisim yu, en yubin meigim ola lilwan beibi blanga preisim yu du.' "✡
17 Afta na Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom deya, en deibin go langa det lilwan taun gulum Bethani, en deibin kemp deya na.

### *Figtri nomo garram daga*
### *Mak 11:12-14,20-24*

18 Ailibala neksdei na wen deibin gobek langa Jerusalem, Jisas bin fil hanggri, 19 en imbin luk wan figtri deya wansaid langa det roud, en imbin go langa det tri blanga gajim daga. Bat wen imbin kamat langa det tri, im nomo bin faindim eni daga deya. Det tri bin jidan oni fo bushis, en Jisas bin tok langa det tri na, "Yu kaan abumbat eni daga na." En streidawei det tri bin draiyap en dai.
20 Wal detlot wekinmen blanga Jisas bin luk det tri bin draiyap en deibin brabli hatjamp en deibin askim Jisas, "Hau dijan tri bin draiyap lagijat?"
21 Wal Jisas bin tok, "Trubala ai dalim yumob. If yu bilib brabliwei langa God, yu gin dum detkain ting seimwei laik aibin dum langa dijan tri. If yu bilib brabliwei insaid langa yu hat, yu gin dalim hil blanga tjakam miselp langa solwoda, en im garra duwit langa yu.✡
22 If yu bilib brabliwei langa God, wen yu prei en askim im blanga enijing, im garra gibit yu."

### *Ola haibala bos bin kwestjanimbat Jisas*
### *Mak 11:27-33; Luk 20:1-8*

✡ **21:9** Saam 118:25,26 ✡ **21:13** Aisai 56:7; Jera 7:11 ✡ **21:16** Saam 8:2 ✡ **21:21** Meth 17:20; 1 Karin 13:2

23 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin gobek langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul, en imbin stat titjimbat ola pipul deya.

Bambai na ola haibala serramonimen en boswan olmen bin kaman langa Jisas, en deibin askim im, “Hubin gibit yu det rait blanga dumbat ol dislot ting weya yu dumbat iya langa dijan Serramoni Pleis? En hubin gibit yu det rait blanga titjimbat olabat pipul iya langa dijan pleis?”

24 Wal Jisas bin tok, “Ai garra askim yumob kwestjan du, en if yumob ensim mi, wal ai garra ensim yumob du. 25 Yumob dalim mi na. Hubin gibit det rait langa Jon Beptis blanga beptaisimbat enibodi? Imbin gedim det rait brom God o brom men?”

Wal detlot serramonimen en bosmen bin tok gija blanga tharran, “Wanim wi garra tok? If wi dalim im Jon bin gedim det rait brom God, wal im garra askim wi wotfo wi nomo bin duwit langa det wed blanga im. 26 Bat wi kaan dalim im, ‘Jon bin gedim det rait brom men,’ dumaji wi bradin blanga ol detlot pipul hu reken Jon bin speshalwan mesinja blanga God.”

27 Wal detlot serramonimen en lowamen bin lafta dalim Jisas lagijat, “Melabat nomo sabi hubin gibit Jon Beptis det rait blanga beptaisimbat ola pipul.”

Wal Jisas bin dalim olabat, “Wal ai kaan dalim yumob du hubin gibit mi det rait blanga dumbat dislot ting weya mi dumbat.”

### *Stori blanga dubala san*

28 “Bat yumob jinggabat dijan stori. Wan men bin abum dubala san, en imbin go langa det eldiswan san, en imbin tok, ‘San, yu garra go en wek langa det gadin tudei.’ 29 En det san bin tok, ‘Ai nomo wandi go en wek langa det gadin.’ Bat afta imbin tjeinjim im main, en imbin go en wek langa det gadin. 30 Afta na det men bin go langa det yangiswan san, en imbin tok, ‘San, yu garra go en wek langa det gadin tudei.’ En det san bin tok, ‘Yuwai, Dedi.’ Bat im nomo bin go en wek langa det gadin. 31 Wal wanim yumob reken? Wujan san bin dum wanim im dedi bin wandim?”

Wal detlot serramonimen en lowamen bin tok, “Det eldiswan san bin dum wanim im dedi bin wandim.”

Wal Jisas bin tok, “Trubala ai dalim yumob. Ol detlot pipul weya yumob reken olabat brabli nogudbala, olabat na garra go langa hebin. 32 Bat yumob kaan go langa hebin, dumaji det speshalwan mesinja blanga God neim Jon Beptis bin kaman langa yumob, en imbin shoumbat yumob det raitwei blanga bulurrum, en yumob nomo bin bilib langa im. Ol detlot nogudbala pipul bin bilib langa im, en deibin tjeinjimbat det wei blanga olabat. Basdam deibin oldei stilimbat mani en silip garram enibodi. Bat najing na. En yumob bin luk olabat bin tjeinjimbat olabatwei. Bat stil yumob nomo bin bilib langa Jon Beptis en bulurrum det wei blanga im.✡

### *Stori blanga ola nogudbala fama langa greip fam*

*Mak 12:1-12; Luk 20:9-19*

33 “Yumob irrim dijan najawan stori na. Wantaim wan men hubin abum loda kantri bin meigim ebrijing redi blanga growimap greip fam. Imbin pudum fens raidaran langa det graun weya imbin wandi growimap detlot greiptri, en imbin bildimap lilwan haus du, en imbin gedim sambala fama blanga rentim det pleis, en afta imbin gowei brom deya.✡ 34 Bambai na wen imbin taim blanga detlot fama blanga gibit det boswan sambala daga brom det fam, det boswan bin jandim sambala wekinmen blanga im blanga askim detlot fama blanga det daga. 35 Bat detlot fama bin grebum detlot wekinmen, en deibin beldimap wanbala, en deibin kilim wanbala ded, en deibin stonim najawan. 36 Wal wanmo det boswan bin jandim sambala wekinmen blanga im. Bigmob imbin jandim. En detlot fama bin tridim olabat nogudwei seimwei laik deibin tridim detlot najalot wekinmen. 37 Laswan na det boswan bin jandim im ronwan san, dumaji imbin reken detlot fama garra rispek langa im

✡ **21:32** Luk 3:12; 7:29,30 ✡ **21:33** Aisai 5:1,2

san. 38 Bat wen detlot fama bin luk im san,
deibin dalim miselp, 'Dijan im ronwan
san blanga det boswan. Wal kaman na.
Wi kilim im ded, en afta wi garra abum
dijan gadin.' 39 En deibin grebum im, en
deibin tjakam im atsaid brom det fam, en
deibin kilim im ded."

40 Wal Jisas bin askim detlot serra-
monimen en lowamen na, "Wal wen det
boswan blanga det fam garra kaman,
wanim yumob reken im garra dum langa
detlot fama?"

41 Wal deibin tok, "Im garra kaman en
kilim detlot nogudbala men ded, en im
garra gibit det fam langa najalot fama hu
garra gibit im det daga brom det fam wen
im det rait taim blanga gajimbat daga."

42 Wal Jisas bin tok, "Wal yumob jing-
gabat na wanim im tok langa oltestaman.
Im tok, 'Sambala kapinta bin bildimap
stonwan haus, en deibin tjakidawei det
wan ston, dumaji deibin reken imbin
nogudwan. Bat det ston na bin det
meinwan ston, en dei nomo bin sabi.
God bin meigim det ston det meinwan
ston, en detlot pipul hu sabi God olabat
gudbinji, dumaji God bin meigim det ston
det meinwan ston.' Lagijat na im tok
langa oltestaman.✡ 43 En ai dalim yumob
trubala dijan. God garra libum yumob,
dumaji yumob nomo wandi bulurrum det
Nyubalawei blanga im, en im garra gajim
najalot pipul hu garra duwit langa im.
44 Ai dalim yumob. If enibodi nomo sabi
det ston, en im buldan langa det ston, wal
det ston garra kadim im brabliwei. En if
det ston buldan langa enibodi, det ston
garra bitsimap im." Lagijat na Jisas bin
tok.

45-46 Wal wen detlot haibala serramon-
imen en detlot najalot serramonimen gu-
lum Ferasi bin irrim Jisas tok det wed,
deibin wandi grebum im en lokimap im,
dumaji deibin sabi imbin tokin blanga
olabat en blanga im ronselp langa det
stori. Bat dei nomo bin grebum im,
dumaji ola pipul deya bin reken Jisas bin
speshalwan mesinja blanga God, en detlot
serramonimen bin bradin langa olabat.

✡ **21:42** Saam 118:22,23

# 22

### *Stori blanga padi*
### *Luk 14:15-24*

1 Brom deya Jisas bin dalim ola pipul
dijan stori na, 2 "Detlot pipul hu kaman
en bulurrum det Nyubalawei blanga God,
olabat jis laik detlot pipul hubin go langa
bigbala padi weya wan king bin abum
blanga im san wen imbin merrit. 3 Det
king bin askim sambala pipul blanga
kaman langa det padi, en wen imbin
taim blanga det padi, imbin jandim im
wekinmen olabat blanga go en dalim
olabat blanga kaman. Bat dei nomo bin
wandi go langa det padi.

4 "Wal det king bin jandim najalot wek-
inmen langa olabat, en detlot wekinmen
bin dalim olabat, 'Det padi im redi na.
Deibin kilim ola gudwan buligi, en deibin
gugum det bifpat, en ebrijing redi. Wal
yumob kaman langa det padi na.' 5 Bat
detlot pipul nomo bin lisin langa detlot
wekinmen. Deibin jis kipgon dumbat
olabat ron enijing. Wan men bin go langa
im fam, en najawan men bin go langa
im shop. 6 En detlot najalot men bin
grebum detlot wekinmen blanga det king,
en deibin beldim olabat en kilim olabat
ded.

7 "Wal det king bin gitwail na, en imbin
jandim im solja olabat blanga kilim detlot
pipul hubin kilim im wekinmen olabat,
en detlot solja bin kilim olabat ded, en
deibin barnimap olabat haus du. 8 Afta
na det king bin jingat langa ola najalot
wekinmen blanga im, en imbin dalim
olabat, 'Det padi im redi na. Bat detlot
pipul weya aibin dalim blanga kaman
kaan kaman na, dumaji dei nomo bin
teiknodis langa mi. 9 Wal yumob go
ebriweya langa taun, en yumob dalim
ebribodi weya yumob faindim blanga
kaman langa det padi.'

10 "Wal detlot wekinmen bin go ebri-
weya langa det taun, en deibin faindim
loda gudwan pipul en nogudwan pipul,
en deibin majurrumap olabat holot langa
det haus blanga abum det padi, en deibin
jadimap det haus.

11 “Wal wen det king bin gowin, imbin
luk ola pipul deya, en imbin luk wanbala
men deya nomo werrimon det raitwan
klos blanga det padi, en imbin dalim det
men, 12 ‘Main fren, hau yubin gowin iya
nomo garram det raitwan klos?’ Bat det
men nomo bin tok enijing langa im, 13 en
det king bin dalim im wekinmen olabat
blanga taiyimap det men langa bingga en
langa fut en blanga tjakam im atsaid weya
imbin dakbala, en deya na det men garra
kraikrai en sori miselp.”✡

14 Lagijat na Jisas bin dalim det stori,
en wen imbin binij, imbin tok, “Yumob
sabi wanim mi tok langa dijan stori? Loda
pipul garra irrim det wed blanga God. Bat
oni lilbit im garra pikimat blanga jidan
garram im.”

### *Trikiwan kwestjan blanga teksmani*
### *Mak 12:13-17; Luk 20:20-26*

15 Wal detlot serramonimen gulum
Ferasi bin gowei brom deya na, en deibin
meigim olabat plen blanga trikim Jisas
garram olabat kwestjan, 16 en deibin
jandim sambala wekinmen blanga olabat
en sambala wekinmen blanga det gab-
man bos neim Herod, en detlot wekinmen
bin go langa Jisas, en deibin tok, “Titja,
melabat sabi yu oldei tok det trubala wed
streidat langa enibodi, en yu nomo teikn-
odis wanim enibodi jinggabat. Nomeda
det men im jidan haibala. Bat stil yu
oldei dalim im streidat blanga wanim God
wandim im blanga dum. 17 Wal yu dalim
melabat na. Yu reken im rait det haibala
gabman bos gin meigim melabat peiyim
teks mani langa im? Melabat garra pei
det teks mani o najing?”

18 Wal Jisas bin sabi deibin wandi trai
en trikim im, en imbin tok, “Yumob tufeis
pipul. Yumob kaan trikim mi. 19 Yumob
shoum mi wotkain mani yumob yusum
blanga pei det teks.”

Wal deibin bringimap wanbala mani
langa im, 20 en imbin askim olabat,
“Blanga hu pitja en neim jidan langa dijan
mani?”

21 En deibin tok, “Blanga det brabli
haibala gabman bos neim Sisa.”

Wal Jisas bin tok, “Wal yumob garra
gibitbek langa Sisa detlot enijing blanga
im, en yumob garra gibitbek langa God
detlot enijing blanga im du.”

22 Wal wen detlot men bin irrim Jisas
tok lagijat, deibin ol hatjamp brabliwei,
en deibin gowei.

### *Trikiwan kwestjan blanga dedbala*
### *Mak 12:18-27; Luk 20:27-40*

23 Afta na sambala serramonimen gu-
lum Sedyusi bin kaman langa Jisas. Detlot
serramonimen bin reken dedbala pipul
kaan gidap laibala,✡ 24 en deibin askim
Jisas kwestjan blanga tharran, dumaji
deibin wandi trai en trikim im. Deibin
tok, “Titja, Mosis bin gibit melabat wan
lowa weya im tok if eni men dai en
im waif nomo bin abum biginini, wal
det dedbala men braja garra gajim det
gel en merrit langa im wulijim im garra
abum biginini hu garra jidan jis laik im
bigininimob.✡

25 “Wal wantaim sebenbala braja gija
bin jidan, en det bigiswan bin merrit, en
wen imbin dai, im nomo bin abum eni
biginini. 26 Afta na det sekanwan braja
blanga im bin merrit langa det seimwan
gel. Bat imbin dai du, en im nomo bin
abum eni biginini du. Lagijat na imbin
hepin langa ol detlot najalot faibala braja
blanga dubala. Deibin ol merrit langa det
seimwan gel, en wen deibin ol dai, dei
nomo bin libum eni biginini. 27 En afta
det gel bin dai du.

28 “Wal yu dalim melabat na. Wen
det taim garra kaman weya ola dedbala
pipul garra gidap laibala, hu waif im
garra jidan? Dumaji imbin merrit langa
ol detlot sebenbala braja gija.” Lagijat na
detlot serramonimen bin askim Jisas.

29 Wal Jisas bin dalim olabat, “Yumob
bin tok rongwei deya, dumaji yumob
nomo sabi wanim im tok langa wed
blanga God, en yumob nomo sabi det
pawa blanga God du. 30 Wen ola dedbala
pipul garra gidap laibala, dei garra jidan
seimwei laik ola einjul langa hebin, en
dei kaan merrit gija. 31 Wal wotfo yu-
mob reken ola dedbala pipul kaan gidap

✡ **22:13** Meth 8:12; 25:30; Luk 13:28 ✡ **22:23** Eks 23:8 ✡ **22:24** Dyud 25:5

laibala? Yumob bin ridim det oltestaman, indit? 32 God bin tok, 'Mi na det God blanga Eibrahem en blanga Aisik en blanga Jeikob.' Wal yumob jinggabat na. God im God blanga laibala pipul. Im nomo God blanga dedbala pipul. Yu si? Yumob rong wen yumob tok dedbala pipul kaan gidap en jidan laibala."✡

33 Wal wen ol detlot pipul deya bin irrim Jisas tok lagijat, deibin ol hatjamp brabli.

### *Trikiwan kwestjan blanga det haiwan lowa*

*Mak 12:28-34; Luk 10:25-28*

34 Wal wen detlot najalot serramonimen gulum Ferasi bin irrim nyus weya Jisas bin bidim detlot serramonimen gulum Sedyusi, deibin ol majurrumap miselp, en deibin kaman langa Jisas, 35 en wan lowamen deya bin trai en trikim im. 36 Imbin tok, "Titja, wujan lowa im brabli haiwan langa ola lowa?"

37 Wal Jisas bin tok, " 'Yu garra laigim God brabliwei. Yu garra gibit miselp laif langa im. Brabliwei yu garra gibit miselp langa im, en yu garra abum filing oni blanga im, en yu garra oldei jinggabat im langa yu main.'✡ 38 Tharran na det topwan en brabli haibala lowa. 39 En det sekanwan haibala lowa im seim laik det feswan. Im tok, 'Yu garra laigim ola najalot pipul brabliwei jis laik yu laigim miselp.'✡ 40 Ola najalot lowa bin kamat brom dijan dubala lowa na. Ol detlot lowa brom Mosis en ol detlot wed brom ola speshalwan mesinja blanga God bin ol kamat brom dijan dubala haibala lowa." Lagijat na Jisas bin tok, en wen imbin tok lagijat, imbin bidim detlot serramonimen.✡

### *Jisas bin askim adwan kwestjan blanga det Masaiya*

*Mak 12:35-37; Luk 20:41-44*

41 Brom deya sambala serramonimen gulum Ferasi bin majurrumap miselp, en Jisas bin askim olabat, 42 "Wanim yumob reken? Hu det speshalwan Bos dei gulum Masaiya? Im grengrensan blanga King Deibid?"

Wal detlot serramonimen bin tok, "Yuwai, im grengrensan blanga King Deibid."

43 Wal Jisas bin tok, "Wal wotfo det Holi Spirit bin dalim King Deibid blanga gulum im Bos? 44 Langa oltestaman Deibid bin tok,

'God bin dalim main Bos,
Yu jidan iya langa main raidensaid raidap ai bidim ola enami blanga yu.' Lagijat na God bin tok langa det Bos blanga King Deibid weya dei gulum Masaiya." ✡

45 "Wal yumob dalim mi na. Hau det Masaiya garra jidan grengrensan blanga King Deibid wen imbin gulum im Bos?"

46 Wal wen Jisas bin tok lagijat, nobodi bin wandi ensim im, en brom det taim na nobodi bin wandi askimbat im eni kwestjan blanga trai en trikimbat im.

## 23

### *Jisas bin gibit woning blanga detlot hu reken miselp*

*Mak 12:38,39; Luk 11:43,46; 20:45,46*

1 Afta na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat en langa ola pipul, 2 "Ola lowamen en ola serramonimen gulum Ferasi oldei titjimbat det lowa weya Mosis bin raidimdan, 3 en yumob garra bulurrum ebrijing weya dei dalim yumob. Bat yumob kaan bulurrum wanim dei oldei dumbat, dumaji dei nomo dum wanim dei oldei dalimbat yumob blanga dum. 4 Yumob sabi? Dei oldei meigim det lowa brabli adbala blanga ola pipul blanga dum, en dei nomo dum enijing blanga album olabat. 5 Dei oldei dum olkain ting atsaidwei blanga meigim ola pipul luk langa olabat. Dei oldei werrimbat bigwan hetben en amben garram baibul wed blanga meigim ola pipul teiknodis langa olabat, en dei oldei werrimbat det speshalwan longwan kout blanga meigim miselp haibala,✡ 6 en dei oldei pikimat ola gudwan tjeya blanga jidan langa det Juwish Miting Pleis en langa bigwan padi,

✡ **22:32** Eksa 3:6 ✡ **22:37** Dyud 6:5 ✡ **22:39** Labid 19:18 ✡ **22:40** Luk 10:25-28 ✡ **22:44** Saam 110:1
✡ **23:5** Nam 15:38; Dyud 6:8; Meth 6:1

7 en wen dei go wokabat eniweya, dei
oldei wandim ola pipul garra rispek langa
olabat en gulum olabat ‘Titja’.
8 “Wal yumob nomo wandim enibodi
blanga gulum yumob ‘Titja’, dumaji yu-
mob ol femili gija, en yumob garram oni
wanbala Titja. 9 Lagijat igin yumob kaan
gulum enibodi iya langa graun ‘Dedi’, du-
maji yumob garram oni wanbala Dedi, en
im langa hebin. 10 En nobodi kaan gulum
yumob ‘Bos’, dumaji yumob garram oni
wanbala Bos, en mi na det Bos, en dei
gulum mi Masaiya. 11 Ai dalim yumob.
Enibodi hu meigim miselp wekinmen o
wekingel en oldei albumbat enibodi, im
na haibala.✡ 12 If yumob wandi meigim
miselp haibala, yumob garra meigim
miselp lobala, en wen yumob meigim
miselp lobala, God garra meigim yumob
haibala.” Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Jisas bin gibit woning langa ola serramonimen*

*Mak 12:40; Luk 11:39-42,44,52; 20:47*

13-14 Brom deya Jisas bin tok langa detlot
lowamen en detlot serramonimen gulum
Ferasi, “Im garra brabli nogud blanga
ol yumob lowamen en serramonimen,
dumaji yumob tufeis. Yumob sabi det wei
blanga God. Bat yumob nomo bulurrum
det wei, en yumob nomo larram ola
najalot pipul bulurrum det wei du. Im jis
laik yumob jadimap det dowa en nomo
larram enibodi gowin, en yumob nomo
gowin du.
15 “Im garra brabli nogud blanga ol yu-
mob lowamen en serramonimen, dumaji
yumob tufeis. Yumob oldei go longwei en
krosim ola solwoda blanga go langa eni
kantri blanga meigim enibodi bulurrum
yumob ronwei, en wen im bulurrum
yumob, wal yumob meigim im mowa
nogud langa yumob ronselp, en im garra
go langa det helfaiya seimwei laik yumob.
16 “Im garra brabli nogud blanga yu-
mob, dumaji yumob blainwan lida. Yu-
mob oldei tok, ‘If enibodi meigim pramis,
en im yusum det neim blanga det Ser-
ramoni Pleis blanga bekimap det wed
blanga im, wal im gin oldei breigim det
pramis. Bat if im yusum det neim blanga
ola gol deya langa det Serramoni Pleis
blanga bekimap det wed blanga im, wal
im kaan breigim det pramis.’ Lagijat
na yumob oldei tok. 17 Wal ai dalim
yumob. Yumob brabli granggibala. Det
Serramoni Pleis im mowa haibala langa
detlot gol, dumaji det Serramoni Pleis
meigim det gol seikridwan. 18 En yumob
oldei tok, ‘If enibodi meigim pramis, en
im yusum det neim blanga det teibul
blanga ofring deya langa Serramoni Pleis
blanga bekimap det wed blanga im, wal
im gin oldei breigim det pramis. Bat if
im yusum det neim blanga detlot ofring
weya deibin pudum langa det teibul, wal
im kaan breigim det pramis.’ Lagijat na
yumob oldei tok. 19 Wal ai dalim yumob.
Yumob brabli granggibala. Det teibul
blanga ofring im mowa haibala langa det-
lot ofring, dumaji det teibul meigim detlot
ofring seikridwan. 20 En wen enibodi
yusum det neim blanga det teibul blanga
ofring blanga bekimap det wed blanga
im, wal im yusum det neim blanga detlot
ofring langa det teibul du. 21 En wen
im yusum det neim blanga det Serramoni
Pleis blanga bekimap det wed blanga im,
wal im yusum det neim blanga God du,
dumaji God oldei jidanbat deya langa det
Serramoni Pleis. 22 En wen im yusum det
neim blanga hebin blanga bekimap det
wed blanga im, wal im yusum det neim
blanga det speshalwan tjeya blanga God,
en im yusum det neim blanga God du,
dumaji God oldei jidanbat deya langa det
speshalwan tjeya langa hebin.✡

23 “Wal im garra brabli nogud blanga
ol yumob lowamen en serramonimen,
dumaji yumob tufeis. Yumob oldei bu-
lurrum det lowa weya im tok yumob
garra gibit haf ola ebrijing blanga yumob
langa ofring. Bat yumob nomo bulurrum
det haibala lowa weya im tok yumob
garra tridimbat ola pipul kainwei en gibit
olabat feyago en nomo tok laiyawei langa
olabat. Wal im gud yumob oldei gibitbat

✡ **23:11** Meth 20:26,27; Mak 9:35; 10:43,44; Luk 22:26 ✡ **23:12** Luk 14:11; 18:14 ✡ **23:22** Aisai 66:1; Meth 5:34 ✡ **23:23** Labid 27:30

det ofring. Bat yumob garra bulurrum det haibala lowa du.✡ 24 Yumob ol blainwan lida. Wotfo yumob kaan luk? Yumob oldei weistimbat loda taim bulurrumbat ola lowan lowa. Bat yumob nomo jinggabat blanga bulurrum ola haibala lowa.

25 “Im garra brabli nogud blanga ol yumob lowamen en serramonimen, dumaji yumob tufeis. Yumob oldei klinimbat yumob kap en pleit en ebrijing. Bat yumob nomo klinbala. Yumob jidan brabli klinwan atsaidwei. Bat insaidwei yumob brabli gridibala en nogudbala. 26 Ol yumob serramonimen, yumob blainwan. Wotfo yumob kaan sabi? If yumob klinimap miselp insaidwei basdam, wal det atsaidwei garra jidan klinwan du.

27 “Im garra brabli nogud blanga ol yumob lowamen en serramonimen, dumaji yumob tufeis. Yumob jis laik det greibyad weya dei meigim luk gudwan garram purdiflawa atsaidwei. Bat andanith langa det greibyad ola boun en nogudwan bodipat jidan.✡ 28 Lagijat na yumob luk gudwan atsaidwei langa ola pipul. Bat yumob tufeis, en yumob brabli nogudbala insaid.

29 “Im garra brabli nogud blanga ol yumob lowamen en serramonimen, dumaji yumob tufeis. Yumob oldei meigim detlot greib blanga ola speshalwan mesinja en ola gudbala pipul purdibala. 30 Yumob grengrenfatha olabat bin oldei kilim detlot speshalwan mesinja, en yumob oldei tok, ‘If melabat bina jidan det taim, melabat nomo bina kilim detlot speshalwan mesinja seimwei laik melabat grengrenfatha olabat bin dum.’ 31 Wal wen yumob tok lagijat, yumob agri yumob grengrenfatha olabat na bin kilim detlot speshalwan mesinja. 32 En maitbi yumob garra bulurrum yumob grengrenfatha olabat en kipgon kilimbat ola mesinja blanga God. 33 Yumob grengrenfatha olabat bin jis laik ola jigiwan sneik, en yumob jis laik ola jigiwan sneik du! Yumob kaan faindim eniwei blanga gidawei brom det helfaiya.✡

34 “Trubala ai dalim yumob. Ai garra jandim speshalwan mesinja en mishanri en titja langa yumob, en yumob garra kilim sambala en neilimap sambala langa kros en beldim sambala garram wip langa ola Juwish Miting Pleis en ranimap sambala langa ebri taun. 35 En blanga tharran na God garra panishim yumob en peiyimbek yumob blanga ol detlot gudbala men weya yumob grengrenfatha bin kilimbat brom det taim weya God bin meigim ebrijing en deibin kilim Eibul raidap langa det taim weya deibin kilim Sekaraiya det san blanga Berakaiya gulijap langa det seikridwan teibul deya langa det Serramoni Pleis.✡ 36 Trubala ai dalim yumob. God garra panishim ola pipul hu jidanbat tudei. Im garra peiyimbek olabat blanga ol detlot mesinja weya deibin kilimbat longtaim.” Lagijat na Jisas bin tok langa detlot serramonimen.

37 Afta na Jisas bin tok, “Jerusalem! Ol yumob pipul langa Jerusalem! Yumob oldei kilimbat ola speshalwan mesinja blanga God! Yumob oldei stonimbat detlot Speshalwan Men weya God bin jandim langa yumob! Lodataim aibin wandi majurrumap ol yumob pipul langa mi jis laik det mamiwan jukjuk oldei majurrumap ola biginini blanga im. Bat yumob nomo bin larram mi majurrumap yumob! 38 Wal God garra gowei brom det Serramoni Pleis blanga yumob.✡ 39 Trubala ai dalim yumob. Brom tudei na yumob kaan luk mi raidap det taim wen yumob garra tok, ‘Melabat askim God blanga album dijan iya Boswan hubin kaman brom im garram im neim.’ ”✡

# 24

*Jisas bin tok blanga det taim detlot trabul garra hepin bambai*
*Mak 13:1,2; Luk 21:5,6*

1 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom det Serramoni Pleis, en wen deibin kamat atsaid brom det pleis, detlot wekinmen bin dalim Jisas, “Yu luk ol dislot haus iya langa dijan Serramoni Pleis? Deibin bildimap olabat garram brabli bigwan ston.”

✡ **23:27** Eks 23:3 ✡ **23:33** Meth 3:7; 12:34; Luk 3:7 ✡ **23:35** Jen 4:8; 2 Kran 24:20,21 ✡ **23:38** Jera 22:5 ✡ **23:39** Saam 118:26

2 Wal Jisas bin tok, “Trubala tharran
yumob tok. Bat ai dalim yumob. Nomo
eni ston garra jidan ontop gija iya. Dei
garra tjakidawei ebriwan.”

3 Brom deya deibin go langa det hil
gulum Olib, en deibin jidan deya, en
deibin lukinatbat det Serramoni Pleis na,
en detlot wekinmen bin kaman miselp
langa Jisas, en deibin askimbat im blanga
detlot ston, “Yu dalim melabat wotaim
dijan ting garra hepin, en hau melabat
garra sabi im det rait taim.”

4 Wal Jisas bin dalim olabat, “Yumob
garra wotjim miselp en nomo larram
enibodi trikim yumob en meigim yumob
jinggabat najawei, dumaji loda men garra
kaman, 5 en dei garra tok, ‘Mi na Jisas
Krais det Masaiya.’ En dei garra deigi-
dawei loda pipul brom det trubalawei.

6 “Wal wen yumob irrim nyus blanga
wo, en yumob lisin olabat faitfait ebri-
weya, yumob kaan bradin, dumaji de-
tkain ting garra hepin. Bat im nomo taim
blanga God blanga binijimap dijan kantri
yet. 7 Bifo det taim garra kaman, pipul
garra faidabat ebriweya. Ebri kantri
garra fait langa najalot kantri, en ebri
traib garra fait langa najalot traib, en det
graun garra sheik ebriweya, en loda pipul
garra jidan hanggri nomo garram daga.
8 En wen ol dislot ting garra hepin, yumob
garra sabi det taim im gulijap na jis laik
weya gel abum det feswan pein wen im
garra abum beibi.

9 “Wal wen det trabul garra kaman,
ebribodi garra heidim yumob, dumaji
yumob laigim mi, en dei garra grebum
yumob en hendimoba yumob langa det-
lot haibala men hu garra dum olkain
ting langa yumob en kilim yumob ded.✡
10 Loda pipul garra bulurrum det nogud-
balawei, en dei garra hendimoba olabat
ron fren langa detlot haibala men blanga
kilim olabat. Pipul ebriweya garra hei-
dim gija, 11 en loda laiyawan mesinja
garra kamat en trikimbat olabat. 12 Dei
garra meigim olabat mowes blanga dum-
bat loda nogudbala ting, en olabat kaan
laigim enibodi na. 13 Bat if enibodi nomo
gibap wen ol diskain ting garra hepin, wal
God garra seibum im wen ai garra kam-
bek.✡ 14 Bat bifo det taim garra kaman
blanga mi blanga kambek, main mesinja
olabat garra go langa ola pipul langa ebri
kantri, en dei garra dalimbat olabat det
gudnyus blanga det Nyubalawei blanga
God.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Det brabli nogudbala ting*
### *Mak 13:14-23; Luk 21:20-24*

15 Wal enibodi hu ridim dijan buk
garra jinggabat brabliwei dijan woning
weya Jisas bin gibit langa ola wekinmen
blanga im. Jisas bin tok, “Longtaim
det speshalwan mesinja blanga God neim
Denyul bin raidimdan dijan wed langa
oltestaman, ‘Brabli nogudbala ting garra
jidan langa det Juwish Serramoni Pleis.’
Lagijat na Denyul bin tok.✡ 16 En wen
yumob luk det brabli nogudbala ting iya
langa dijan Serramoni Pleis, ol yumob
pipul hu bilib langa mi lafta ranawei
streidawei brom dijan kantri Judiya, en
yumob garra go langa najalot hil kantri.
17 If enibodi jidanbat atsaid langa im
haus, wal im kaan gowin insaid langa det
haus blanga gajim enijing blanga im. Im
garra ranawei streidawei brom deya gin.
18 En im lagijat du langa detlot pipul hu
wek langa olabat gadin. Dei kaan gobek
langa olabat haus en gajim enijing.✡ 19 Im
garra brabli raftaim blanga detlot gel hu
jidan femiliwei en blanga detlot gel hu
garrimapbat lilwan beibi.

20 “Wal yumob garra prei langa God
en askim im nomo blanga larram di-
jan trabul hepin kolwethataim o langa
Sebathdei, dumaji dijan trabul na garra
jidan brabli weswan. 21 Pipul bin abum
trabul bifo. Deibin abum trabul brom det
taim wen God bin meigim ebrijing raidap
tudei, en dei garra kipgon abumbat trabul
olawei. Bat nomo seimwei laik dijan
trabul weya mi tokinabat. Dijan im garra
jidan brabli weswan trabul.✡ 22 Bat God
garra stapam dijan trabul. If im nomo
stapam dijan trabul, wal nobodi garra

✡ **24:9** Meth 10:22 ✡ **24:13** Meth 10:22 ✡ **24:15** Den 9:27; 11:31; 12:11 ✡ **24:18** Luk 17:31 ✡ **24:21** Den 12:1; Reb 7:14

jidan laibala afta. Bat God bin olredi pikimat sambala ronwan pipul blanga im, en im garra stapam dijan trabul wulijim dei garra jidan laibala.

23 “Wal wen det taim garra kaman, sambala pipul garra tok, ‘Yu luk! Deya det boswan dei gulum Krais!’ En sambala pipul garra tok, ‘Iya na det Boswan gulum Masaiya! Yu luk!’ 24 Bat yumob kaan bilib langa olabat wen dei garra tok lagijat, dumaji sambala pipul garra kaman en gulum miselp Krais, en sambala pipul garra kaman en gulum miselp speshalwan mesinja blanga God, en dei garra dumbat olkain klebabala ting, en loda pipul garra teiknodis langa olabat, en dei garra trai en meigim ola pipul hu bulurrum God tenawei brom im en bulurrum olabat.

25 “Wal yumob garra wotjim miselp, dumaji mi dalimbat yumob ebrijing bifo det taim garra kaman. 26 Trubala ai dalim yumob. Sambala pipul garra kaman en tok, ‘Im deya langa det bush kantri!’ Bat yumob kaan go deya. En sambala pipul garra kaman en tok, ‘Im blandim miselp deya insaid langa det haus!’ 27 Bat yumob kaan bilib det wed, dumaji wen ai garra kambek, ai garra kambek jis laik det laitining weya ebribodi luk langa skai. Ebribodi garra luk mi kambek.✡ 28 Wen yumob faindim dedbala enimul, ola bard dagat olabat deya gin, indit? Wal lagijat na nomeda weya yumob garra jidan, yumob garra luk mi deya na.✡

### *Jisas garra kamdan garram klaud*
### *Mak 13:24-27; Luk 21:25-28*

29 “Wal bifo ai garra kambek, det trabul garra binij, en det san garra go dakbala, en det mun kaan gibit lait du, en ola sta garra buldan brom skai, en ol detlot strongbala ting weya jidan langa skai garra gowei brom olabat pleis.✡ 30 Det taim na ebribodi garra luk det speshalwan mak blanga mi. Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en ebribodi garra luk main mak deya langa skai, en ola pipul langa ebri kantri garra sori miselp, en dei garra luk mi kambek garram klaud brom hebin, en ai garra shain detmatj garram main pawa.✡ 31 God bin pikimat sambala pipul langa ebri kantri, en wen det longwan wisul garra jingat adbala, ai garra jandim main einjul olabat ebriweya langa ola kantri blanga gajimbat ol detlot pipul blanga God.

### *Stori blanga figtri*
### *Mak 13:28-31; Luk 21:29-33*

32 “Wal yumob jinggabat na. Wen yumob luk ola nyuwan lif kamat langa det figtri, yumob sabi im gulijap hotwethataim. 33 En im lagijat du wen yumob luk ol dislot ting garra hepin. Yumob garra sabi det rait taim im gulijap na. Yumob garra sabi det taim wen dei garra tjakidawei ol detlot ston brom det Serramoni Pleis im gulijap na. 34 Ai dalim yumob trubala dijan. Ol dislot pipul iya hu jidan laibala tudei, olabat kaan dai raidap ol dislot ting garra hepin. 35 Trubala ai dalim yumob. Hebin en dijan graun garra tjeinj. Bat main wed kaan neba tjeinj.

### *Nobodi nomo sabi wotaim Jisas garra kambek*
### *Mak 13:32-37; Luk 17:26-30,34-36*

36 “Nobodi sabi wotaim ol dislot ting garra hepin. Ola einjul langa hebin nomo sabi, en mi nomo sabi du. Oni main Dedi langa hebin im sabi.

37 “Wal ai garra kambek jis laik det fladwoda bin kaman Nowataim.✡ 38 Bifo det fladwoda bin kaman, detlot pipul bin oldei dagadagat en dringgimbat en gibitbat miselp merrit. Deibin lagijat raidap det dei wen Nowa bin gowin langa det bout. 39 Deibin abum woning. Bat dei nomo bin sabi wotaim det ting garra hepin raidap det fladwoda bin kaman en binijimap olabat. En wen ai garra kambek, loda pipul garra lagijat du.✡ 40 Dubala men garra wek langa pedik, en detlot einjul garra deigidawei wanbala en libum det najawan biyain. 41 En dubala gel garra grandimbat sid daga, en detlot

✡ **24:27** Luk 17:23,24 ✡ **24:28** Luk 17:37 ✡ **24:29** Aisai 13:10; 34:4; Isik 32:7; Jowal 2:10,31; 3:15; Reb 6:12,13
✡ **24:30** Den 7:13; Sek 12:10-14; Reb 1:7 ✡ **24:37** Jen 6:5-8 ✡ **24:39** Jen 7:6-24

einjul garra deigidawei wanbala en libum det najawan biyain.
42 “Trubala ai dalim yumob. Yumob garra wotjim miselp, dumaji yumob nomo sabi wotaim ai garra kambek. 43 If det boswan blanga det haus sabi wotaim sambodi garra kaman blanga stilim enijing brom im haus, wal det boswan kaan silip en larram det sambodi stilim det ting. 44 Yumob sabi? Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en nobodi sabi wotaim ai garra kambek. Yumob garra meigim miselp redi, dumaji ai mait kambek enitaim weya yumob nomo sabi.✡
45 “Yumob jinggabat na. Wotkain wekinmen im gudwan en klebawan? Wen det bos blanga det haus gowei, im pikimat wanbala wekinmen blanga jidan bos langa ola najalot wekinmen en blanga lukaftum olabat, 46 en afta det boswan wekinmen garra gudbinji if det bos blanga im kambek en faindim imbin dum ebrijing weya imbin dalim im. 47 Ai dalim yumob. If im faindim imbin dum ebrijing weya imbin dalim im, wal im garra meigim det wekinmen jidan bos blanga ebrijing blanga im. 48 Bat if det boswan wekinmen im nogudwan, wal im garra reken det bos blanga im garra gowei longtaim, 49 en det boswan wekinmen garra beldimbat detlot najalot wekinmen, en im garra dagadagat en dringgimbat garram najalot drangginbala. 50 Bambai na det bos blanga im garra kambek wen im nomo sabi im garra kambek, 51 en wen det bos kambek en faindim det wekinmen lagijat, im garra panishim im en kilim im ded seimwei laik God garra dum langa ol detlot tufeis pipul. Det taim na dei garra kraikrai en sori miselp.” Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.

# 25

## *Stori blanga tenbala gel*

1 Wal Jisas bin kipgon tok langa im wekinmen olabat, “Yumob jinggabat dijan najawan stori blanga det padi weya wan bosmen garra merrit. Deibin abum tenbala gel hubin gajim olabat lemp, en detlot gel bin go blanga weidabat blanga det bosmen blanga deigim olabat langa det padi.✡ 2 Wal faibala gel bin siliwan, en faibala gel bin klebabalawan. 3 Detlot siliwan gel bin deigim olabat lemp. Bat dei nomo bin deigim eni speyawan oil blanga olabat lemp. 4 Detlot klebabalawan gel bin deigim blendibala speyawan oil blanga olabat lemp.
5 “Wal det bosmen nomo bin kaman streidawei, en imbin leit na, en detlot gel bin nokap, en deibin silip na. 6 Bambai na wen imbin gulijap midulnait, sambodi bin jingat, ‘Iya na det bosmen! Yumob kaman en midim im na!’ 7 Wal detlot tenbala gel bin gidap, en deibin laidim olabat lemp, 8 en detlot siliwan gel bin tok langa detlot klebabalawan gel, ‘Yumob garra gibit melabat sambala oil, dumaji melabat lemp gulijap ranat.’ 9 Wal detlot klebabalawan gel bin tok, ‘Nomo. Melabat nomo garra naf blanga gibit langa yumob. Yumob go langa shop en baiyim yumob ron oil.’
10 “Wal detlot siliwan gel bin go blanga baiyim oil, en wen deibin gowei, det bosmen bin kamat deya, en imbin deigim detlot faibala gel hubin jidan redi blanga im, en deibin go langa det padi, en afta deibin jadimap det dowa. 11 Bambai na detlot faibala siliwan gel bin kambek, en deibin jingat, ‘Bos! Bos! Yu larram melabat kamin!’ 12 Bat det bos bin tok, ‘Nomo! Ai nomo sabi yumob.’ ”✡
13 Wal Jisas bin kipgon tok, “Yumob sabi na? Det stori im tok blanga det taim wen ai garra kambek en gajim ol detlot pipul hubin meigim miselp redi blanga go langa hebin. Yumob garra wotjim miselp, dumaji yumob nomo sabi wotaim ai garra kambek.

## *Stori blanga yusum mani gudwei*
## *Luk 19:11-27*

14 “Wal ai garra dalim yumob najawan stori blanga shoum yumob hau ai garra gibit prais langa ola pipul wen ai garra kambek. Wantaim wan men bin wandi gowei wokabat longwei, en imbin jingat

✡ **24:44** Luk 12:39,40 ✡ **25:1** Luk 12:35 ✡ **25:12** Luk 13:25

langa im thribala wekinmen olabat, en imbin dalim olabat blanga maindimbat ola ebrijing blanga im,✡ 15 en imbin gibit sambala mani langa detlot wekinmen. Imbin gibit loda mani langa det wanbala wekinmen hubin sabi hau blanga hendulum mani gudwei. Imbin gibit im $5,000. En imbin gibit lilbit mani langa det wanbala wekinmen hu nomo bin sabi hau blanga hendulum mani gudwei. Imbin gibit im $1,000. En imbin gibit det najawan wekinmen $2,000. Imbin gibit olabat detlot mani, en imbin tok, 'Yumob garra yusum dijan mani blanga meigim mowa mani blanga mi wen mi gowei.' Afta na imbin gowei brom deya, 16-17 en det dubala wekinmen bin go en yusum det mani blanga meigim mowa mani. Det wekinmen garram $5,000 bin meigim naja $5,000, en det wekinmen garram $2,000 bin meigim naja $2,000. 18 Bat det najawan wekinmen hubin abum $1,000 bin go, en imbin grajim hol langa graun, en imbin gaburrumap det mani blanga im bos.

19 "Bambai longtaim na det boswan blanga detlot thribala wekinmen bin kambek, en imbin askim olabat wanim deibin dum garram detlot mani weya imbin gibit olabat. 20 Det feswan wekinmen bin kaman, en imbin bringimap det $5,000 weya imbin meigim, en imbin tok, 'Bos, yubin gibit mi $5,000. En iya luk! Aibin meigim $5,000 mowa.' 21 Wal det boswan bin tok, 'Yubin dum gud wek! Yu gudwan wekinmen, en yubin dum wanim aibin wandim. Yubin hendulum dijan lilwan ting raitwei, en blanga tharran na ai garra meigim yu bos blanga bigwan ting na. Yu kaman en jidan iya garram mi gudbinjiwei.'

22 "Afta na det sekanwan wekinmen bin kaman, en imbin bringimap det $2,000 weya imbin meigim, en imbin tok, 'Bos, yubin gibit mi $2,000. En iya luk! Aibin meigim $2,000 mowa.' 23 Wal det boswan bin tok, 'Yubin dum gud wek! Yu gudwan wekinmen, en yubin dum wanim aibin wandim. Yubin hendulum dijan lilwan ting raitwei, en blanga tharran na ai garra meigim yu bos blanga bigwan ting na. Yu kaman en jidan iya garram mi gudbinjiwei.'

24 "Det laswan wekinmen bin kaman na, en imbin tok, 'Bos, yubin gibit mi $1,000. Wal ai sabi yu admen, en yu oldei gajimbat ebrijing eniwei, en yu nomo oldei wek adbala. 25 En aibin bradin langa yu, en aibin go, en aibin blandim det mani blanga yu langa graun. En iya luk! Aibin bringimbek det mani weya aibin blandim blanga yu.'

26 "Wal det boswan bin tok, 'Yu nogudbala wekinmen. Yu brabli leisibala. Yubin sabi mi admen, en ai oldei gajimbat ebrijing eniwei en ai nomo oldei wek adbala. 27 Wal wotfo yu nomo bin yusum det mani blanga meigim mowa mani? Yu bina yusum det mani raitwei, en ai bina gedimbek mowa mani wen aibin kambek.'

28 "Wal det boswan bin dalim najawan wekinmen na, 'Yu pulumat im det mani en gibit langa det wekinmen hu garram det $10,000, 29 dumaji if enibodi garram enijing, dei garra gibit im mowa. Bat if im nomo garram enijing, wal dei garra pulumat im ola ebrijing weya im garram.✡ 30 En yu tjakidawei det nogudwan wekinmen atsaid weya im dakbala. Deya na im garra kraikrai en sori miselp.' "✡

### *Jisas garra jadjimbat ebribodi bambai*

31 Wal Jisas bin kipgon tok langa im wekinmen olabat, "Yumob sabi na? Det stori im dalim yumob hau ai garra gibit det prais langa ola pipul wen ai garra kambek. En wen ai garra kambek blanga jidan bos, ai garra kambek garram det shainiwan lait main garram main einjul olabat, en ai garra jidan langa det speshalwan tjeya weya oni king lau jidan,✡ 32 en detlot einjul garra majurrumap ola pipul brom ebri kantri langa mi, en ai garra kadimat olabat langa dubala mob jis laik det stakmen kadimat ola ship brom ola nenigout. 33 Ai garra pudum ola gudbala pipul langa main

✡ **25:14** Luk 19:11-27 ✡ **25:29** Meth 13:12; Mak 4:25; Luk 8:18 ✡ **25:30** Meth 8:12; 22:13; Luk 13:28 ✡ **25:31** Meth 16:27; 19:28

raidensaid en ola nogudbala pipul langa main lefthensaid. 34 Afta ai garra tok langa detlot gudbala pipul langa main raidensaid, ‘Yumob kaman na, dumaji God im gudbinji langa yumob. Yumob garra gedim samting gudwan weya God bin meigim redi blanga yumob longtaim wen imbin meigim ola kantri. 35 Im garra gibit yumob det prais, dumaji wen aibin hanggribala, yumob bin gibit mi daga, en wen aibin thestibala, yumob bin gibit mi woda, en wen aibin jidan streinja langa yumob kantri, yumob bin jingat langa mi, 36 en wen ai nomo bin abum eni klos, yumob bin gibit mi klos blanga werrimon, en wen aibin sik, yumob bin album mi, en wen aibin jidan prisana, yumob bin kaman en tok langa mi.’ Lagijat na ai garra tok langa detlot gudbala pipul langa main raidensaid.

37 “Wal ol detlot gudbala pipul garra tok, ‘Bos, melabat nomo bin luk yu hanggribala en gibit yu daga. Melabat nomo bin luk yu thestibala en gibit yu woda. 38 Melabat nomo bin luk yu jidan streinja langa melabat kantri en jingat langa yu. Melabat nomo bin luk yu nomo garram gudwan klos en gibit yu klos. 39 Melabat nomo bin luk yu sik en album yu. Melabat nomo bin luk yu jidan prisana en kaman en tok langa yu.’ Lagijat na dei garra tok langa mi. 40 En ai garra dalim olabat, ‘Trubala ai dalim yumob. Wen yumob bin dum detkain ting langa eni braja en sista main, imbin jis laik yumob bin dum langa mi.’

41 “Afta na ai garra tok langa detlot nogudbala pipul langa main lefthensaid, ‘Yumob gowei brom mi, dumaji God garra panishim yumob holot. Yumob garra go langa det olagijawan helfaiya weya God bin meigim redi blanga Seitin en im wekinmen olabat. 42 Yumob garra go deya, dumaji wen aibin hanggribala, yumob nomo bin gibit mi daga, en wen aibin thestibala, yumob nomo bin gibit mi woda, 43 en wen aibin jidan streinja langa yumob kantri, yumob nomo bin jingat langa mi, en wen ai nomo bin abum eni klos, yumob nomo bin gibit mi klos blanga werrimon, en wen aibin sik, yumob nomo bin album mi, en wen aibin jidan prisana, yumob nomo bin kaman en tok langa mi.’ Lagijat na ai garra tok langa detlot nogudbala pipul langa main lefthensaid.

44 “Wal ol detlot nogudbala pipul garra tok, ‘Bos, wotaim melabat bin luk yu hanggribala o thestibala, en melabat nomo bin gibit yu enijing? En wotaim melabat bin luk yu jidan streinja langa melabat kantri, en melabat nomo bin jingat langa yu? En wotaim melabat bin luk yu nomo garram klos o sik, en melabat nomo bin album yu? En wotaim melabat bin luk yu jidan langa jeil, en melabat nomo bin tok langa yu?’ Lagijat na dei garra tok langa mi. 45 En ai garra dalim olabat, ‘Trubala ai dalim yumob. Wen yumob bin luk eni braja o sista main, en yumob nomo bin dum detkain ting langa im, wal imbin jis laik yumob nomo bin dum langa mi.’

46 “Brom deya ai garra jandimwei ol detlot nogudbala pipul langa det pleis weya God garra panishimbat olabat olagijawan, en ai garra jandim ol detlot gudbala pipul langa det pleis weya God garra gibit olabat det olagijawan laif.” Lagijat na Jisas bin tok.✡

# 26

*Deibin wandi kilim Jisas*
*Mak 14:1,2; Luk 22:1,2; Jon 11:45-53*

1 Afta na wen Jisas bin binij dalimbat det stori, imbin dalim im wekinmen olabat, 2 “Tudeistaim dei garra abum det Pasoba Serramoni, en dei garra hendimoba mi, en dei garra neilimap mi langa kros en larram mi dai deya.”✡

3 Afta na ola haibala serramonimen en ola boswan olmen bin majurrumap miselp langa det haus blanga det boswan haibala serramonimen neim Kaiyafas, 4 en deya na deibin meigim olabat plen blanga grebum Jisas snikinwei en kilim im ded. 5 Deibin tok, “Wi kaan grebum im wen wi abumbat det serramoni, dumaji

✡ **25:46** Den 12:2 ✡ **26:2** Eksa 12:1-27

loda pipul bin kaman blanga det serramoni, en dei laigim im, en if wi kilim im, dei mait meigim loda trabul blanga wi."

*Jisas en det gel langa Bethani*
*Mak 14:3-9; Jon 12:1-8*

6 Wal Jisas en im wekinmen olabat bin jidan langa det lilwan taun gulum Bethani langa det haus blanga det men neim Saiman Lepa, 7 en wen deibin dagadagat daga, wan gel bin kaman deya langa olabat, en imbin garrimapbat lilwan ston botul ful garram detkain gudsmelwan oil weya kos loda mani, en imbin spilim det oil ontop langa Jisas hed.✡

8 Wal wen detlot wekinmen blanga Jisas bin luk, deibin gitwail, en deibin tok, "Wotfo det gel bin weistimbat det gudsmelwan oil? 9 If im bina selim, im bina gedim loda mani, en im bina gibit det mani langa ola po pipul."

10 Wal Jisas bin sabi wanim detlot wekinmen bin jinggabat, en imbin dalim olabat, "Wotfo yumob graul langa det gel? Imbin dum brabli gudbala ting langa mi. 11 Yumob gin dum gudbala ting langa ola po pipul enitaim, dumaji dei jidan garram yumob olataim. Bat ai kaan jidan garram yumob olataim.✡ 12 Det gel bin pudum det oil langa mi blanga meigim main bodi redibala blanga gowin langa greib. 13 Ai dalim yumob. Langa ebri kantri weya dei garra dalimbat det gudnyus blanga mi, dei garra dalim dijan stori blanga dijan gel du blanga jinggabat im." Lagijat na Jisas bin tok.

*Judas bin meigim plen blanga hendimoba Jisas*
*Mak 14:10,11; Luk 22:3-6*

14 Brom deya det wekinmen blanga Jisas neim Judas Askeriyat bin go langa detlot haibala serramonimen, 15 en imbin tok, "Wanim yumob garra gibit mi if ai hendimoba Jisas langa yumob?"

Wal detlot serramonimen bin gudbinji wen deibin irrim im tok lagijat, en deibin kaundimap 30 silbawan mani, en deibin gibit im det mani.✡

16 Afta na Judas bin weidabat blanga det rait taim blanga hendimoba Jisas langa olabat.

*Jisas im abum laswan sapa garram im wekinmenmob*
*Mak 14:12-21; Luk 22:7-13,21-23; Jon 13:21-30*

17 Bambai na wen imbin det feswan dei blanga det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising, ola wekinmen blanga Jisas bin askim im, "Weya yu wandim melabat garra meigim redi det sapa blanga det Pasoba Serramoni?"

18 Wal Jisas bin tok, "Yumob go lida langa det taun, en deya na yumob garra faindim wan olmen, en yumob garra dalim im, 'Det titja bin tok det taim blanga im bin kaman na, en im wandi abum det Pasoba Serramoni sapa garram im wekinmen olabat langa yu haus.' "

19 Wal detlot wekinmen bin dum wanim Jisas bin dalim olabat, en deibin meigim ebrijing redi blanga det Pasoba Serramoni sapa.

20 Afta na wen imbin sangodan, Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det haus, 21 en deibin abum det sapa na, en Jisas bin dalim olabat, "Ai dalim yumob. Wan men iya langa yumob garra hendimoba mi langa detlot pipul hu wandi kilim mi ded."

22 Wal detlot wekinmen bin ol nogudbinji, en deibin ol tok langa Jisas, "Bos, im nomo mi, indit?"

23 Wal Jisas bin tok, "Det men im sokumbat im daga iya langa dijan dish garram mi.✡ 24 Mi det Speshalwan Men weya God bin jandim, en ai garra dai jis laik God bin tok langa oltestaman. Bat det men hu garra hendimoba mi blanga dai, im garra pudum imselp langa bigbala trabul, en im mobeda blanga im if im nomo bin bon."

25 Wal Judas Askeriyat bin tok na, "Titja, im nomo mi, indit?" En Jisas bin tok, "Yu yuselp bin tok."

*Jisas im abum laswan sapa garram im wekinmenmob*
*Mak 14:22-26; Luk 22:14-20; Fes Karinthiyans 11:23-25*

✡ **26:7** Luk 7:37,38 ✡ **26:11** Dyud 15:11 ✡ **26:15** Sek 11:12 ✡ **26:23** Saam 41:9

26 Wal wen deibin stil dagadagat sapa,
Jisas bin gajim det daga en imbin gibit
theingks langa God, en afta imbin breigim
det daga, en imbin gibit det daga langa im
wekinmen olabat, en imbin tok, "Yumob
dagat dijan daga na, dumaji dijan daga
main bodi."
27 Afta na imbin gajim det kap ful gar-
ram wain, en imbin gibit theingks langa
God, en imbin gibit det wain langa im
wekinmen olabat, 28 en imbin tok, "Dijan
wain yumob dringgim im main blad. Ai
garra spilim main blad blanga ebribodi
blanga opinimap det nyubalawei blanga
God. Ai garra spilim main blad blanga
deigidawei ola nogudbala ting brom loda
pipul.✡ 29 Ai dalim yumob. Ai kaan dring-
gim dijan wain garram yumob enimo. Bat
wen main Dedi jandimbek mi, en ai jidan
boswan brabliwei, det taim na ai garra
dringgim det wain nyubalawei."
30 Brom deya Jisas en im wekinmen
olabat bin sing det laswan song blanga det
Pasoba Serramoni, en deibin gowei brom
det haus, en deibin go langa det hil gulum
Olib.

### *Jisas bin dalim Pida im garra tok laiyawei*
*Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38*

31 Deya na Jisas bin tok langa olabat,
"Tudei naitaim na yumob garra ranawei
brom mi. Yumob garra libum mi mis-
elp, dumaji im tok langa oltestaman,
'God garra larram detlot nogudbala pipul
kilim det boswan blanga ola ship. Dei
garra kilim im ded, en ola ship garra
ranawei.' Lagijat na im tok langa olte-
staman.✡ 32 Bat afta wen ai gidap brom
det greibyad, ai garra go lida langa yumob
langa Gelali."✡
33 Wal Pida bin tok langa Jisas na,
"Ai kaan ranawei brom yu. Ola najalot
wekinmen maitbi dei garra ranawei. Bat
nomo mi."
34 Wal Jisas bin tok langa Pida, "Yu lisin
langa mi na. Ai sabi thribala taim yu
garra dalim olabat laiya yu nomo sabi
mi. Tudei naitaim na yu garra tok lagijat
thritaim bifo det jukjuk jingat."
35 Wal Pida bin tok, "Ai mait dai garram
yu. Bat ai kaan tok mi nomo sabi yu." En
detlot najalot wekinmen blanga Jisas bin
ol tok lagijat du.

### *Jisas langa Gesimani*
*Mak 14:32-42; Luk 22:39-46*

36 Brom deya Jisas en im wekinmen ola-
bat bin go langa det pleis gulum Gesimani,
en deya na Jisas bin dalim olabat, "Yumob
jidan iya, dumaji ai garra go tharrei lilbit
longwei blanga prei."
37 Wal Jisas bin deigim Pida en det
dubala san blanga Sebadi, en deibin go
lilbit longwei, en Jisas bin stat filim miselp
nogudbinji na, en imbin brabli apset, 38 en
imbin dalim detlot thribala wekinmen,
"Mi brabli nogud detmatj jis laik ai garra
dai. Wal yumob stap iya en jidan weik en
wotjimbat du."
39 Brom deya Jisas bin go nomo longwei
brom olabat, en imbin baudan garram im
feis langa graun, en imbin prei brabliwei,
"Main Dedi, if yu wandim, yu gin deigi-
dawei dijan trabul brom mi. Bat yu nomo
dum wanim mi wandim. Yu garra dum
wanim yu wandim."
40 Afta na Jisas bin gobek langa detlot
thribala wekinmen, en imbin faindim
olabat silip, en imbin weikimap olabat, en
imbin tok langa Pida, "Wotfo yumob kaan
weik lilwail? 41 Yumob garra wotjimbat
miselp en prei wulijim yumob kaan gobek
langa det nogudbalawei. Det hat blanga
yumob wandi bulurrum det gudbalawei.
Bat det bodi blanga yumob im wikwan, en
im wandi gobek langa det nogudbalawei."
42 Brom deya Jisas bin libum olabat, en
imbin gobek en prei igin, "Main Dedi, if
yu kaan deigidawei dijan trabul brom mi,
wal ai garra duwit, dumaji yu wandim mi
garra duwit."
43 Afta na Jisas bin gobek langa detlot
thribala wekinmen en imbin faindim ola-
bat stil silip, dumaji deibin jidan silipi-
wan. 44 En Jisas bin gobek, en imbin prei
seimwei igin.

✡ **26:28** Eksa 24:8; Jera 31:31-34 ✡ **26:31** Sek 13:7 ✡ **26:32** Meth 28:16

45 Brom deya Jisas bin gobek langa
detlot thribala wekinmen, en imbin
weikimap olabat, en imbin tok, “Wo-
jameda yumob kaan weik? Yumob tumatj
silip. Wal det taim bin kaman na. Det
men garra kaman en hendimoba mi langa
detlot nogudbala pipul. 46 Yumob gidap
na. Wi garra go, dumaji iya na det men
im kaminap blanga hendimoba mi.”

*Deibin grebum Jisas*
*Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12*

47 Wal wen Jisas bin stil toktok langa
im wekinmen olabat, det najawan wek-
inmen blanga im neim Judas bin kamat
deya langa olabat garram bigmob pipul.
Detlot pipul bin garrimapbat longbala
naif en stik, dumaji detlot serramonimen
en lowamen en boswan olmen bin jandim
olabat blanga grebum Jisas.
48 Wal Judas bin tok langa detlot pipul
bifo deibin kamat langa Jisas, “Det men
weya ai garra kis, wal im na tharran weya
yumob wandim, en yumob garra grebum
im.”
49 Wal wen Judas bin kamat deya, streі-
dawei imbin go langa Jisas, en imbin tok,
“Gudei, Titja.” En imbin kis langa im.
50 Wal Jisas bin dalim im, “Fren, yu dum
kwikbala.” En streidawei ol detlot pipul
bin kaman, en deibin grebum Jisas, en
deibin holdim im adbala.
51 Wal wanbala wekinmen blanga Jisas
bin deigimat im longbala naif, en imbin
kadimof wansaid irriwol blanga det wek-
inmen blanga det boswan haibala serra-
monimen, 52 en Jisas bin dalim det wek-
inmen, “Yu nomo lagijat. Yu pudumbek
det naif. If yu fait garram naif, wal naif
garra binijimof yu na. 53 If ai wandim, ai
gin jingat langa main Dedi blanga jandim
bigmob einjul blanga album mi. 54 Bat
ai kaan jingat langa im lagijat, dumaji
langa oltestaman im tok dei garra kilim
mi ded.”
55 Brom deya Jisas bin tok langa det
bigmob pipul, “Mi nomo trabulmeika.
Wotfo yumob bin kaman garram naif en
stik blanga grebum mi? Ebridei aibin
oldei titjimbat ola pipul deya langa det
Serramoni Pleis. Wotfo yumob nomo bin
grebum mi deya?✡ 56 Ai dalim yumob
wotfo. Dumaji wan speshalwan mesinja
blanga God bin tok langa oltestaman
trubala dijan ting garra hepin lagijat na.”
Brom deya ola wekinmen blanga Jisas
bin ranawei brom im na.

*Jisas jandap lida langa det boswan haibala serramonimen*
*Mak 14:53-65; Luk 22:54,55,63-71; Jon 18:13,14,19-24*

57 Brom deya detlot pipul hubin grebum
Jisas bin deigim im langa det haus blanga
det boswan haibala serramonimen neim
Kaiyafas. Deya na ola haibala serramon-
imen en lowamen en ola boswan olmen
bin majurrumap miselp.
58 Wal Pida bin bulurrum olabat long-
wei biyain raidap deibin kamat langa det
boswan haibala serramonimen haus, en
imbin jidan atsaid garram detlot blijiman
blanga det kemp, dumaji imbin wandi luk
wanim dei garra dum langa Jisas.
59 Wal detlot haibala serramonimen en
detlot kaunsala bin kotim Jisas na, en
deibin trai en faindim rong langa im weya
dei garra kilim im ded. 60 Blendibala
pipul bin kaman en dalimbat laiyawan
wed blanga im. Bat dei nomo bin faindim
eni folt langa im.
61 Bambai na dubala men bin kaman,
en dubala bin tok, “Minbala bin irrim im
tok im garra meigim det Serramoni Pleis
blanga God buldan, en imbin tok im garra
bildimbek igin thrideistaim det seimwan
haus.”✡
62 Wal det boswan haibala serramon-
imen bin jandap, en imbin askim Jisas,
“Wanim yu ensa blanga dijan stori weya
dijan dubala men toktok blanga yu?”
63 Wal Jisas bin jandap kwaitbala, en im
nomo bin gibit im ensa, en det boswan
haibala serramonimen bin tok, “Oni wan-
wei ai gin meigim yu tok hu yu. Ai
lafta gulum neim blanga God. Yu dalim
melabat hu yu. Yu tharran Masaiya weya
dei gulum Krais? Yu San blanga God?”
64 Wal Jisas bin lafta tok na, en imbin
tok, “Yuwai, tharran na yu tok im trubala.
En mi det Speshalwan Men du. En ai

✡ **26:55** Luk 19:47; 21:37 ✡ **26:61** Jon 2:19

dalim yumob. Bambai yumob garra luk mi garra jidan raidensaid langa God langa hebin, en yumob garra luk mi kamdan garram klaud brom im na."✡

65 Wal wen Jisas bin tok lagijat, det boswan haibala serramonimen bin breigim im ronwan klos, dumaji imbin gitwail, en imbin jingat, "Im laiyinbala! Wi nomo wandim enimo witnis na! Yumob bin irrim im mokimbat God imselp, en imbin trai en meigim imselp seim laik God du. 66 Wal wanim yumob reken?"

Wal deibin ol tok, "Wibin faindim folt langa im, en im garra dai."✡

67 Afta na sambala pipul bin tjakambat spit langa Jisas feis, en deibin hitimbat im,✡ 68 en deibin tok jigibalawei langa im, "Krais, yu dalim melabat. Hu tharran bin hitimbat yu?"

### *Pida bin tok im nomo sabi Jisas*
### *Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,25-27*

69 Wal wen Pida bin deya atsaid langa det boswan haibala serramonimen kemp, wan wekingel blanga det serramonimen bin kaman langa Pida, en imbin tok, "Yubin deya du garram Jisas brom Gelali."

70 Wal Pida bin dalim laiya langa ola pipul deya, "Mi nomo sabi wanim yu tokinabat."

71 Afta na Pida bin gowei brom det pleis, en imbin go langa det geit, en deya na najawan wekingel bin luk im, en imbin dalim ola men deya, "Dijan men iya imbin oldei deya garram Jisas brom Nesareth."

72 Wal Pida bin stat gitwail langa olabat na, en imbin tok, "Trubala ai dalim yumob. Ai nomo sabi det men Jisas."

73 Bambai na sambala men deya bin gowap langa Pida, en deibin dalim im, "Trubala yu wekinmen blanga Jisas, dumaji yu ron langgus dalim melabat yu kam brom det kantri blanga Jisas. Yunbala tok seimkain langgus."

74 Wal Pida bin tok, "God im main witnis. Ai dalim yumob trubala. Ai nomo sabi det men. En if ai dalim yumob laiya, wal God garra panishim mi."

Wal wen Pida bin tok lagijat langa olabat, streidawei det jukjuk bin jingat, 75 en Pida bin jinggabat wanim Jisas bin dalim im basdam, "Bifo det jukjuk garra jingat, yu garra tok thritaim yu nomo sabi mi." En wen Pida bin jinggabat tharran, imbin gowei brom deya, en imbin kraikrai detmatj.

# 27

### *Deibin deigim Jisas langa Pailat*
### *Mak 15:1; Luk 23:1,2; Jon 18:28-32*

1 Ailibala neksdei na detlot haibala serramonimen en detlot boswan olmen bin meigim olabat plen blanga kilim Jisas ded, 2 en deibin taiyimap im, en deibin deigim im langa det gabman bos neim Pailat, en deibin hendimoba Jisas langa im.

### *Judas Askeriyat bin kilim miselp*
### *Eks 1:18,19*

3 Wal wen det wekinmen blanga Jisas hubin hendimoba im bin irrim dei garra kilim Jisas ded, imbin tjeinjim im main, en imbin deigimbek det mani langa detlot haibala serramonimen en ola boswan olmen, 4 en imbin tok, "Aibin dum nogudbala ting wen aibin hendimoba det gudbala men langa yumob blanga kilim im ded."

Bat deibin tok, "Wotfo yubin kaman en dalim melabat yubin dum nogudbala ting? Tharran blanga yu bisnis."

5 Wal Judas bin tjakamdan det mani deya gin langa det Serramoni Pleis, en imbin gowei brom deya, en imbin kilim miselp ded garram roup.

6 Wal detlot haibala serramonimen bin pikimap det mani, en deibin tok, "Dijan mani im blad mani, dumaji imbin pei blanga kilim det men ded. Wal wi nomo lau pudum det mani langa det mani boks blanga dijan Serramoni Pleis."

7 Wal deibin ol toktok gija blanga det mani, en afta deibin yusum det mani blanga baiyim graun brom wan men hubin oldei meigim enijing brom klei, en deibin yusum det graun blanga berrim eni streinja pipul hubin dai deya langa det taun. 8 En raidap tudei dei gulum

✡ **26:64** Den 7:13 ✡ **26:66** Labid 24:16 ✡ **26:67** Aisai 50:6 ✡ **27:8** Eks 1:18,19

det greibyad Blad Pedik, dumaji deibin baiyim garram det mani na.✡
9 Wal longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Jeramaiya bin tok langa oltestaman blanga dijan ting, en trubala imbin hepin. Det mesinja bin tok, "Detlot pipul blanga Isreil bin tok blanga peiyim 30 bigwan silba mani, en afta deibin deigim det mani, 10 en deibin yusum det mani blanga baiyim graun jis laik weya God bin dalim mi."✡

### *Pailat im askimbat Jisas kwestjan*
### *Mak 15:2-5; Luk 23:3-5; Jon 18:33-38*

11 Wal wen detlot haibala serramonimen en boswan olmen bin deigim Jisas langa det gabman bos neim Pailat, det gabman bos bin askim Jisas, "Yu det king blanga ola Juwish pipul, indit?"
En Jisas bin tok, "Wal hu yu reken mi?"
12 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot haibala serramonimen en boswan bin tok olkain blanga im, en Jisas nomo bin ensimbek olabat.
13 Wal Pailat bin askim Jisas mowa na, "Dislot serramonimen bin tok olkain blanga yu. Yu garra ensimbek olabat, indit?"
14 Bat Jisas nomo bin ensimbek olabat, en Pailat bin brabli hatjamp.

### *Pailat bin hendimoba Jisas blanga gitkil*
### *Mak 15:6-15; Luk 23:13-25; Jon 18:39—19:16*

15 Wal ebritaim wen deibin oldei abum det Pasoba Serramoni, Pailat bin oldei larramgo wanbala prisana fri, en imbin oldei larram ola pipul pikimat wujan prisana deibin wandim go fri.
16 Wal deibin abum wan prisana deya neim Barebas, 17 en wen detlot pipul bin majurrap, Pailat bin askim olabat, "Wujan prisana yumob wandim mi blanga larramgo fri? Yumob wandim mi blanga larramgo Barebas o Jisas weya dei gulum im Krais?"
18 Wal Pailat bin sabi detlot serramonimen en bosmen bin jelas langa Jisas, en blanga tharran na deibin hendimoba Jisas langa im, 19 en wen Pailat bin jidanbat deya toktok langa olabat, im waif bin jandim wed langa im. Imbin tok, "Yu nomo wandi tatjim det gudbala men, dumaji aibin abum drim en imbin meigim mi brabli nogudbinji."
20 Wal detlot haibala serramonimen en boswan olmen bin dalimbat detlot pipul blanga askim Pailat blanga larramgo Barebas en blanga kilim Jisas ded, 21-22 en wen Pailat bin tok, "Wujan prisana yumob wandim mi blanga larramgo fri?"
Ola pipul bin jingat, "Barebas!"
Wal Pailat bin tok, "Wanim ai garra dum langa Jisas weya dei gulum im Krais?"
En ola pipul bin jingat, "Kilim im ded!"
23 Wal Pailat bin tok, "Wanim rong ting imbin dum?"
Bat nobodi bin ensim im. Deibin ol stat jinginatbat adbala, "Kilim im! Neilimap im langa kros en larram im dai deya!"
24 Wal Pailat bin jinggabat na, en imbin tok miselp, "If ai larramgo im fri, ola pipul mait abum bigbala fait."
Wal Pailat bin gajim sambala woda, en imbin washim im bingga wen detlot bigmob pipul bin lukinat langa im, en imbin dalim olabat, "Yumob bin dalim mi dijan men garra dai. Wal yumob kaan pudum bleim langa mi. Mi nomo gilti. Yumob na ola giltiwan. Yumob na pudum im ded, nomo mi."✡
25 Wal detlot bigmob pipul bin tok, "Im rait. Larram eni trabul weya melabat kilim im kambek langa melabat en langa ola biginini blanga melabat."
26 Wal streidawei Pailat bin larramgo Barebas fri, dumaji ola pipul bin wandim im, en ola wekinmen blanga Pailat bin beldim Jisas brabliwei, en afta Pailat bin hendimoba im langa ola solja blanga neilimap im langa det kros.

### *Ola solja bin mokimbat Jisas*
### *Mak 15:16-20; Jon 19:2,3*

27 Brom deya detlot solja blanga Pailat bin deigim Jisas langa det boswan gabman kemp, en bigmob solja bin jandap raidaran langa Jisas, en deibin mokimbat im na. 28 Deibin deigimat im klos, en deibin meigim im werrimon speshalwan

✡ **27:10** Sek 11:12,13 ✡ **27:24** Dyud 21:6-9

pepulwan klos, 29 en deibin gajim sambala lilwan shabalawan stik, en deibin pudum langa im hed, en deibin gibit im wan longwan stik blanga holdim seimwei laiga king, en deibin nildan lida langa im blanga tisimbat im, en deibin tok, "Brabli yu! Yu king blanga ola Juwish pipul!" 30 Detmatj deibin mokimbat im, en deibin tjakambat spit langa im, en deibin pulumat det stik brom im bingga, en deibin hitimbat im langa im hed. Deibin tisimbat im en meigimbat fan langa im nomo lilbit.

31 Afta na wen deibin binij mokimbat im, deibin deigimat det pepulwan klos brom im, en deibin meigim im werrimon im ronwan klos, en deibin deigimwei im blanga neilimap im langa det kros en larram im dai deya.

### *Deibin neilimap Jisas langa kros*

*Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27*

32 Wal wen deibin deigimwei Jisas blanga kilim im ded, deibin grebum wan men deya langa det roud, en deibin meigim im garrimap det kros blanga Jisas. Det men bin neim Saiman, en imbin growap langa det longwei kantri gulum Sairini. Imbin jis wokwokpas langa det roud blanga gowin langa Jerusalem, en detlot solja bin grebum im.

33 Wal deibin deigim Jisas langa det pleis gulum Hed Boun. Garram olabat langgus dei gulum det pleis Golgatha, 34 en deya na deibin trai en gibit im wain miksap garram medisin wulijim im kaan filim det pein. Bat wen Jisas bin teistim det medisin, im nomo bin dringgim.✡

35 Brom deya deibin neilimap Jisas langa det kros, en detlot solja bin gembul blanga win ola klos blanga im,✡ 36 en deibin jidanbat deya lukinatbat langa im, 37 en deibin pudum lilwan sainbod ontop langa det kros. Det sainbod bin tok, "Dijan im Jisas det king blanga ola Juwish pipul."

38 Afta na deibin pudum dubala stilinbala men langa kros du, wanbala raidensaid langa Jisas en wanbala lefthensaid langa im.

39 Wal loda pipul bin gopas langa det pleis, en deibin lukinat langa Jisas, en deibin jingat jigibalawei langa im,✡ 40 "Hoi! Yubin tok yu garra meigim det Serramoni Pleis buldan, en yubin tok thrideistaim yu garra bildimbek igin. Wal if yu det San blanga God, yu kamdan brom det kros en seibum miselp!"✡

41 Wal detlot haibala serramonimen en lowamen en boswan olmen bin ol mokimbat Jisas lagijat du. 42 Deibin tok, "Imbin oldei album najalot pipul. Bat im kaan album im ronselp. Im reken im king blanga ola Juwish pipul. Wal larram im kamdan brom det kros, en afta wi garra bilib langa im. 43 Imbin trastim God, en imbin reken im det San blanga God. Wal wi garra luk if God garra seibum im."✡

44 Wal det dubala men hubin heinginap said en said langa Jisas, dubala bin tok nogudbalawei langa im du.

### *Jisas bin dai*

*Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30*

45 Afta na wen imbin dinataim, det san bin go dakbala, en det kantri bin jidan dakbala raidap aftanun kabaditaim, 46 en wen imbin kabaditaim, Jisas bin jingat adbala garram im ron langgus, "Ilai, Ilai, lama sabaktani?" Detlot wed im tok, "Main God, main God, wotfo yubin libum mi?"✡

47 Wal sambala pipul hubin jandap deya gulijap langa det kros bin irrim im jingat lagijat, en deibin tok, "Im jingat blanga det speshalwan mesinja neim Ilaija hubin wokaran iya longtaim."

48 Wal wan men bin ran garram reig, en imbin sokum det reig langa wain, en imbin pudum det reig langa longwan stik, en imbin trai en gibit langa Jisas.✡ 49 Bat detlot najalot pipul bin dalim det men, "Libum im! Wi garra luk if Ilaija garra kaman en deigimat im brom det kros!"

✡ **27:34** Saam 69:21 ✡ **27:35** Saam 22:18 ✡ **27:39** Saam 22:7; 109:25 ✡ **27:40** Meth 26:61; Jon 2:19 ✡ **27:43** Saam 22:8 ✡ **27:46** Saam 22:1 ✡ **27:48** Saam 69:21

50 Afta na Jisas bin jingat adbala igin, en
imbin dai.
51 Wal seimtaim wen Jisas bin dai, det
bigwan ketin insaid langa det seikridwan
rum langa det Serramoni Pleis bin breik
brom top raidap langa bodam, en ola
graun bin sheik nomo lilbit, en ston bin
breik ebriweya,✡ 52-53 en ola greibyad bin
opinap, en bigmob dedbala pipul hubin
bilib langa God bin gidap, en deibin gowei
brom det greibyad laibala.
54 Wal det boswan solja en ola najalot
solja hubin wotjimbat Jisas, wen deibin
filim det graun bin sheik, en deibin luk
ebrijing wanim bin hepin, olabat hat bin
jamp garram bigiswan frait, en deibin
bradin detmatj, en deibin tok, "Trubala
dijan im San blanga God!"
55 Wal bigmob wuman bin lukinatbat
langa Jisas wen imbin binij. Detlot wu-
man hubin bulurrum Jisas brom Gelali en
hubin oldei albumbat im bin lukinatbat
brom lilbit longwei. 56 En det mami
blanga Jeims en Josef neim Meri, en det
najawan wuman neim Meri Megdalin,
en det waif blanga Sebadi, det thribala
wuman na bin deya du lukinatbat Jisas
wen imbin dai.✡

### *Josef bin berrim Jisas*
*Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42*

57 Brom deya wen imbin sangodan, wan
ritjmen neim Josef bin go langa Pailat, en
imbin askim im blanga det bodi blanga
Jisas. Det men bin growap langa det taun
gulum Eramathiya, en imbin wekinmen
blanga Jisas du.
58 Wal Josef bin go langa Pailat, en
imbin askim im blanga Jisas bodi, en
Pailat bin dalim ola solja blanga gibit
im det bodi, 59 en Josef bin deigimat det
bodi brom det kros, en imbin repdimap
det bodi garram nyuwan matiriyal, 60 en
imbin pudum det bodi insaid langa im
ron nyuwan keib weya deibin kadim
wansaid langa det hil, en imbin jadimap
det keib garram bigbala ston, en imbin
gowei brom deya.
61 Wal det gel neim Meri Megdalin
en det najawan Meri bin jidanbat deya
lukinatbat det keib weya Josef bin pudum
det bodi blanga Jisas.

### *Solja bin maindimbat det keib*

62 Brom deya neksdei na imbin Se-
bathdei, en detlot haibala serramonimen
en sambala serramonimen gulum Ferasi
bin go langa Pailat, 63 en deibin tok,
"Bos, melabat bin jinggabat wanim det
laiyinbala Jisas bin tok wen imbin laibala.
Imbin tok im garra gidap laibala thrideis-
taim.✡ 64 Wal yu dalim sambala solja
blanga maindimbat det keib blanga 3
dei, dumaji ola wekinmen blanga det
dedbala mait go en deigidawei im bodi
en spredimat wed imbin gidap brom det
greibyad. If olabat dalimbat yan lagijat,
wal olabat garra meigim trabul blanga
wi."
65 Wal Pailat bin tok, "Wal yumob
deigim sambala solja en jadimap det keib
brabli tait."
66 Wal deibin go langa det greibyad en
deibin jadimap det keib brabliwei. Deibin
pudum mad raidaran langa det ston dowa
langa det keib, en deibin libum detlot
solja deya blanga maindimbat det keib.

# 28

### *Jisas bin gidap laibala brom greib*
*Mak 16:1-10; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10*

1 Afta na wen det Sebathdei bin binij,
Meri Megdalin en det najawan Meri bin
go blanga luk langa det keib weya deibin
pudum Jisas bodi. Ailibala Sandei bifo
sangidap dubala bin go, 2 en det graun bin
sheik nomo lilbit, en wan einjul blanga
God bin kamdan brom hebin, en det ein-
jul bin pushumwei det ston dowa brom
det keib, en imbin jidan deya gin langa
det ston weya imbin pushumwei. 3 Det
einjul bin luk braitwan jis laik laitining,
en ola klos blanga im bin brabli waitwan.
4 Wal detlot solja hubin maindimbat
det keib bin brabli bradin nomo lilbit, en
deibin sheikin detmatj, en deibin buldan
langa graun jis laik dedbala.

✡ **27:51** Eksa 26:31-33 ✡ **27:56** Luk 8:2,3 ✡ **27:63** Meth 16:21; 17:23; 20:19; Mak 8:31; 9:31; 10:33,34; Luk 9:22; 18:31-33

5 Afta na det einjul bin tok langa det
dubala wuman, “Yunbala nomo bradin.
Ai sabi yunbala lukabat det bodi blanga
Jisas. 6 Bat im nomo iya. Imbin gidap
brom dedbala. Imbin dalim yunbala im
garra gidap lagijat na bifo imbin dai. Wal
yunbala kaman iya en luk wujei imbin
leidan.”
7 Wal dubala bin luk, en afta det einjul
bin dalim dubala, “Yunbala gobek kwik-
bala na en dalim ola wekinmen blanga
im. Yunbala dalim olabat Jisas bin kam-
bek laibala brom dedbala, en imbin gidap
brom det greibyad. Yunbala dalim olabat
im garra go lida langa Gelali. Deya na
olabat garra luk im. Lagijat na yunbala
garra dalim olabat.”
8 Wal det dubala wuman bin gowei
brom det greibyad kwikbala na. Dubala
bin bradin, en dubala bin brabli gudbinji
du, en dubala bin ran blanga dalim ola
wekinmen blanga Jisas. 9 En wen dubala
bin go, Jisas imselp bin midim dubala
langa roud, en imbin tok, “Wujei yunbala
go?”
Wal dubala bin baudan langa graun
lida langa im, en dubala bin holdim im
langa im fut, en dubala bin weship langa
im, 10 en imbin dalim dubala, “Yunbala
nomo bradin. Yunbala go en dalim ola
braja main blanga go langa Gelali. Deya
na olabat garra luk langa mi.”

### *Ola solja bin dalim laiya blanga Jisas*

11 Afta na wen det dubala wuman bin
gowei brom det greibyad, ola solja bin
gidap brom det pleis, en sambala solja
bin gobek langa Jerusalem blanga dalim
detlot haibala serramonimen, en deibin
dalim olabat ebrijing wanim bin hepin
deya langa det greibyad.
12 Wal detlot haibala serramonimen
bin majurrumap ola boswan olmen, en
deibin askim miselp, “Wanim wi garra
dum na?” En deibin meigim olabat plen,
en deibin gibit loda mani langa detlot
solja, 13 en deibin dalim olabat, “Yumob
garra dalim laiya. Yumob spredimat
yan en dalim ola pipul detlot wekinmen
blanga Jisas bin kaman naitaim en deibin
deigidawei im bodi wen yumob bin silip.
14 If det gabman bos gedim det nyus
weya yumob bin silip langa naitwotj, wal
yumob garra abum bigis trabul. Bat im
rait, dumaji melabat garra tok langa det
gabman bos en meigim ebrijing luk brabli
gud blanga yumob.”
15 Wal detlot solja bin gajim det mani,
en deibin go en dalim laiya ebriweya, en
blendibala pipul bin lisin langa olabat, en
tudei na sambala Juwish pipul stil reken
ola wekinmen blanga Jisas bin deigidawei
im bodi.

### *Jisas bin shoum miselp langa detlot lebenbala wekinmen*

*Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23; Eks 1:6-8*

16 Brom deya det lebenbala wekinmen
blanga Jisas bin go langa Gelali, en deibin
go langa wan hil weya Jisas bin dalim
olabat blanga go,✡ 17 en deya na deibin
luk Jisas, en wen deibin luk im, nomeda
sambala bin oni hafbilib, bat stil deibin ol
nildan en weship langa im.
18 Afta na Jisas bin kaman gulijap langa
olabat, en imbin tok, “Dedi God bin
meigim mi Bos langa hebin, en imbin
meigim mi Bos iya langa graun du, 19 en ai
dalim yumob. Yumob garra go langa ebri
kantri, en yumob garra dalimbat ola pipul
hu mi, en yumob garra meigimbat olabat
jidan wekinmen blanga mi, en yumob
garra beptaisimbat olabat langa det neim
blanga God, det Dedi en det San en det
Holi Spirit.✡ 20 Yumob garra shoumbat
olabat blanga dum ebrijing weya aibin
shoumbat yumob. En ai kaan libum
yumob. Nomeda wujei yumob go, bat stil
mi garra oldei jidan deya garram yumob
olataim.” Lagijat na Jisas bin tok.
Binij na.

✡ **28:16** Meth 26:32; Mak 14:28 ✡ **28:19** Eks 1:8

# Mak
# Mak Bin Dalim Ola Stori Blanga Jisas

Wal dijan stori im det gudnyus blanga Jisas Krais. Wan men brom Jerusalem neim Jon Mak bin raidimdan dijan gudnyus. Nomeda im nomo bin wekinmen blanga im, bat stil imbin luk Jisas, en afta imbin album det dubala mishanri neim Pida en Pol, en imbin irrim ola stori brom dubala na, en afta imbin raidimdan dijan gudnyus.

### *Jon bin beptaisimbat pipul*
### *Methyu 3:1-12; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28*

1 Dijan stori na det gudnyus blanga Jisas Krais det San blanga God.

2 Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin raidimdan langa oltestaman wanim God bin tok, "God garra jandim det mesinja blanga im lida langa det san blanga im, en det mesinja garra meigim ebrijing redi blanga det San blanga go deya.✡ 3 Det mesinja garra jinginatbat langa deset kantri, dalimbat ola pipul blanga meigim det roud redi blanga det Boswan en blanga streitinimat det wei blanga im wulijim im gin go langa olabat." Lagijat na Aisaiya bin tok longtaim.✡

4-6 Wal bambai na det mesinja bin kaman. Imbin neim Jon, en imbin go en jidan langa bush kantri, en imbin werrimon detlot klos weya deibin oldei meigim garram kemul heya, en imbin werrimbat lethawan belt, en imbin oldei dagadagat grashopa en shugabeig.

Wal bigmob pipul brom Judiya en brom Jerusalem bin ol go langa Jon, en Jon bin toktok langa olabat. Imbin dalimbat olabat lagijat, "Yumob garra libum ol yumob nogudbalawei, en yumob garra beptais wulijim God garra larramgo yumob fri brom detlot nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat." Lagijat na Jon bin oldei tok.

Wal detlot pipul bin onap, en deibin dalimbat Jon blanga olabat nogudbalawei, en imbin beptaisimbat olabat langa det Jodan Riba,✡ 7 en imbin dalim olabat, "Det men weya garra kaman biyain langa mi, im mowa haibala langa mi. Mi lobala langa im, en mi nomo gudinaf blanga dum enijing blanga im. 8 Ai beptaisim yumob garram woda. Bat im garra beptaisim yumob garram det Holi Spirit." Lagijat na Jon bin tok.

### *Jon bin beptaisim Jisas*
### *Methyu 3:13—4:11; Luk 3:21,22; 4:1-13*

9 Wal det taim na Jisas bin kaman brom Nesareth deya langa det kantri gulum Gelali, en imbin kaman langa Jon, en Jon bin beptaisim im langa det Jodan Riba, 10 en wen Jisas bin gidap brom det woda, imbin luk det skai bin opin, en imbin luk det Holi Spirit bin kamdan langa im jis laik det bard gulum dab, 11 en God bin tok brom top, "Yu na main ronwan san. Mi laigim yu, en mi brabli gudbinji langa yu."✡

12 Wal streidawei det Holi Spirit bin meigim Jisas gowei langa bush kantri, 13 en imbin jidanbat deya 40 dei, en Seitin bin oldei temtimbat im. En olkain wailwan enimul bin deya du. Bat sambala einjul bin kaman en lukaftumbat im.

### *Jisas bin pikimat fobala fishamen*
### *Methyu 4:12-22; Luk 4:14,15; 5:1-11*

14 Bambai na deibin pudum Jon Beptis langa jeil, en afta Jisas bin go langa Gelali, en deya na imbin dalimbat ola pipul det gudnyus blanga God, 15 "Det speshalwan bosmen weya God garra jandim, imbin kaman na. Wal yu garra libum det nogudbalawei en bilib langa det gudnyus."✡

16 Brom deya Jisas bin wokwok wansaid langa Leik Gelali. Deya na imbin luk det dubala braja gija neim Saiman en Endru. Dubala bin gajimbat fish garram fishnet, dumaji dubala bin fishamen.

17 Wal Jisas bin tok langa dubala, "Yunbala kaman garram mi. Ai garra lenim

✡ **1:2** Mel 3:1 ✡ **1:3** Aisai 40:3 ✡ **1:4-6** 2 King 1:8 ✡ **1:11** Jen 22:2; Saam 2:7; Aisai 42:1; Meth 3:17; 12:18; Mak 9:7; Luk 3:22 ✡ **1:15** Meth 3:2

yunbala blanga gajimbat pipul blanga God."
18 Wal streidawei det dubala braja gija bin libum dubala fishnet en ebrijing, en dubala bin bulurrum Jisas.
19 Wal Jisas bin kipgon, en imbin faindim naja dubala braja gija, det dubala san blanga Sebadi neim Jeims en Jon. Dubala bin deya insaid langa det bout meigimbat ola fishnet redibala blanga fishing.
20 Wal wen Jisas bin jingat langa dubala, streidawei dubala bin libum dubala dedi deya langa det bout garram ola wekinmen, en dubala bin bulurrum Jisas.

### *Jisas bin andimwei nogudbala spirit*
### *Luk 4:31-37*

21 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det taun gulum Kapeniyam, en wen imbin Sebathdei, Jisas bin go langa det miting pleis blanga ola Juwish pipul, en imbin toktok langa olabat, 22 en ol detlot pipul deya bin ol hatjamp wen deibin irrim im toktok, dumaji im nomo bin titjimbat olabat seimwei laik detlot lowamen bin oldei titjimbat. Imbin titjimbat olabat garram pawa.✡
23 Wal wan men bin kaman deya insaid langa det Juwish Miting Pleis, en imbin abum nogudwan spirit insaid langa im, en imbin jingat adbala langa Jisas, 24 "Jisas brom Nesareth, wotfo yubin kaman iya langa melabat? Yubin kaman blanga binijimap melabat? Ai sabi hu yu. Yu na det Holiwan hubin kaman brom God."
25 Wal Jisas bin tok langa det nogudbala spirit na, "Yu jidan kwait en kamat brom det men."
26 Wal wen Jisas bin tok lagijat, det nogudbala spirit bin meigim det men deigim fit, en det nogudbala spirit bin jingat adbala, en imbin kamat brom det men.
27 Wal ol detlot pipul deya bin gida shok, en deibin askim miselp, "Wanim dijan? Im difrinkain ting dijan. Det men im tok garram pawa. Im tok langa nogudbala spirit, en dei duwit langa im."
28 Wal streidawei det nyus blanga Jisas bin spredat ebriweya langa Gelali.

### *Jisas bin album bigmob sikbala*
### *Methyu 8:14-17; Luk 4:38-41*

29 Wal Jisas bin gowei brom det Juwish Miting Pleis garram det fobala wekinmen blanga im neim Saiman, Endru, Jeims en Jon. Deibin go langa det kemp blanga Saiman en Endru, 30 en deya na deibin faindim det olgamen blanga Saiman waif mami bin leidanbat langa im sweig sikwan. Det bodi blanga im bin barnbarn nomo lilbit.
Wal wen Jisas bin kamat deya langa det haus, deibin dalim im blanga det olgamen, 31 en imbin go langa det olgamen, en imbin holdim im bingga, en imbin lidimap im, en det siknis bin gowei brom im, en afta det olgamen bin gidap, en imbin gibit olabat daga.
32 Afta na wen det san bin godan, deibin bringimap ola sikbala pipul langa Jisas, en deibin bringimap ol detlot pipul hubin abum nogudwan dibuldibul insaid langa olabat du. 33 Ebribodi brom det taun bin ol majurrumap miselp atsaid langa det haus, 34 en Jisas bin meigim ol detlot sikbala pipul gudbala. Imbin deigidawei olkain siknis brom olabat, en imbin andimwei ol detlot nogudbala dibuldibul brom insaid langa olabat du, en Jisas nomo bin larram detlot dibuldibul blanga tok enijing, dumaji deibin sabi hu im.

### *Jisas bin go ebriweya langa Gelali*
### *Luk 4:42-44*

35 Ailibala neksdei na Jisas bin gidap, en imbin gowei brom det haus, en imbin gowei atsaid brom det taun, en imbin jidan miselp blanga prei.
36 Wal Saiman en im fren olabat bin go lukabat Jisas, 37 en wen deibin faindim im, deibin tok, "Ebribodi lukabat yu."
38 Wal Jisas bin dalim olabat, "Wi garra go langa ol detlot najalot pleis dumaji ai garra dalim ola pipul det gudnyus. Blanga tharran na aibin kaman."
39 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin go ebriweya langa Gelali, en imbin toktok langa ola Juwish Miting Pleis,

✡ **1:22** Meth 7:28,29 ✡ **1:39** Meth 4:23; 9:35

en langa ola taun imbin andimweibat dibuldibul brom insaid langa pipul.✡

*Wanbala leprasimen*
*Methyu 8:1-4; Luk 5:12-16*

40 Wal wanbala sikbala men deya langa
wan taun bin abum det brabli nogudwan
sowa gulum leprasi ebriweya langa im
bodi, en imbin kaman langa Jisas, en
imbin baudan lida langa im, en imbin tok,
"Jisas, if yu wandim, yu gin meigim mi
gudbala brom ol dislot sowa."
41 Wal Jisas bin brabli sori blanga det
men, en imbin pudum im bingga langa
im, en imbin tok, "Yuwai. Mi wandim.
Wal yu gudbala na." 42 En streidawei ol
detlot sowa bin gowei brom det men, en
imbin gudbala na.
43-44 Wal Jisas bin tok adbala langa det
men na, "Yu nomo dalim enibodi aibin
meigim yu gudbala. Yu garra go streit
langa det serramonimen en shoum miselp
langa im. Im garra tjekoba langa yu
basdam, en afta yu garra abum det sekri-
fais serramoni blanga shoum ola pipul yu
gudbala na. Det lowa na God bin gibit
langa Mosis, en yu garra duwit." Lagijat
na Jisas bin tok langa det men, en imbin
jandimwei im na.✡
45 Bat det men nomo bin duwit langa
Jisas. Imbin go en spredimatbat det nyus
blanga Jisas ebriweya, en wen det men
bin toktok lagijat, ola pipul bin sabi Jisas
na, en dei nomo bin gibit im rum blanga
gowin langa eni taun. Imbin lafta stap
atsaid langa bush kantri. Bat stil pipul bin
kaman langa im brom ebriweya.

# 2

*Leimbala bin gidap*
*Methyu 9:1-8; Luk 5:17-26*

1 Fyudeis afta Jisas bin gobek langa det
taun gulum Kapeniyam, en wen imbin
kamat langa det kemp blanga im, det nyus
blanga im bin spredat ebriweya langa det
taun, 2 en bigmob pipul bin go langa det
kemp blanga im. Detmatj pipul bin hipap
deya, en deibin jadimap det kemp, en
nomo eni rum bin deya langa det dowa
blanga gowin insaid.

Wal Jisas bin insaid langa det haus
dalimbat detlot pipul det gudnyus, 3 en
fobala men bin kaman deya langa det
kemp. Deibin garrimap wanbala leim-
bala men garram im sweig. 4 Bat dei
nomo bin go gulijap langa Jisas, dumaji
detlot pipul bin jadimap det haus, en
detlot fobala men bin lafta galimap ontop
langa det haus, en deibin deigimat det
ruf rait ontop langa Jisas weya imbin
jandap, en wen deibin binij deigimatbat
det ruf, deibin pudumdan det leimbala
men garram det sweig.
5 Wal wen Jisas bin luk olabat, imbin
sabi deibin bilib langa im brabli, en imbin
tok langa det leimbala men, "Main fren, ai
larramgo yu fri brom det nogudbalawei
blanga yu."
6 Wal wen sambala lowamen deya bin
irrim Jisas tok lagijat, deibin gitwail, en
deibin jinggabat en tok miselp, 7 "Wotfo
dijan men im tok lagijat? Im laiya langa
God, en im trai en meigim miselp God.
Nobodi kaan larramgo enibodi fri brom
olabat nogudbalawei. Oni God na gin
larramgo enibodi fri."
8 Wal streidawei Jisas bin sabi wanim
detlot lowamen bin jinggabat, en imbin
dalim olabat, "Wotfo yumob jinggabat
lagijat? 9 Yumob reken ai kaan dalim det
leimbala men, 'Ai larramgo yu fri brom
det nogudbalawei blanga yu.' Wal wanim
yumob reken? Ai gin dalim im, 'Yu gidap
en gajim yu sweig en wok?' 10 Ai dalim
yumob. Mi na det Speshalwan Men, en
ai garra shoum yumob mi bos blanga
diskain ting, en ai garra shoum yumob
ai gin larramgo enibodi fri brom olabat
nogudbalawei." Lagijat na Jisas bin tok
langa detlot lowamen.

Afta na Jisas bin tok langa det leimbala
men, 11 "Ai dalim yu. Yu gidap en gajim
yu sweig en gobek langa yu kemp."
12 Wal streidawei det leimbala men
bin gidap, en imbin gajim im sweig, en
imbin gowei na. En wen detlot pipul bin
luk det leimbala men bin gidap, deibin
ol hatjamp, en deibin jingat langa God
gudbalawei dumaji deibin gudbinji, en

✡ **1:43-44** Labid 14:1-32

deibin tok, “Wi nomo bin luk diskain ting bifo!”

### *Libai bin bulurrum Jisas*
### *Methyu 9:9-13; Luk 5:27-32*

13 Brom deya Jisas bin gobek langa Leik Gelali, en bigmob pipul bin kaman langa im, en imbin stat dalimbat olabat det gudnyus, 14 en wen imbin wokwok, imbin luk wan men neim Libai det san blanga Elfiyas bin jidanbat langa det haus weya imbin oldei gajimbat det teks mani blanga gabman.

Wal Jisas bin go langa Libai, en imbin tok, “Yu bulurrum mi.” En Libai bin gidap, en imbin bulurrum Jisas.

15 Bambai na Jisas bin go garram im wekinmen olabat blanga dagat daga langa det kemp blanga Libai, en bigmob nogudbala pipul en detlot pipul hubin oldei wek garram Libai bin ol dagat daga deya du, dumaji olabat bin ol bulurrumbat Jisas.

16 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin luk Jisas bin dagadagat daga garram detlot nogudbala pipul, en deibin askim detlot wekinmen blanga im, “Wotfo im dagadagat daga garram detlot nogudbala pipul?”

17 Wal Jisas bin irrim olabat tok lagijat, en imbin dalim olabat, “Yumob jinggabat na. Det dokta nomo luk ola gudbala pipul. Im luk oni sikbala pipul. En mi lagijat du. Ai nomo bin kaman blanga gudbala pipul. Aibin kaman blanga nogudbala pipul. Blanga diskain nogudbala pipul na aibin kaman blanga dalim olabat blanga bulurrum det gudbalawei.”

### *Daga en wain*
### *Methyu 9:14-17; Luk 5:33-39*

18 Wantaim detlot wekinmen blanga Jon Beptis en detlot serramonimen gulum Ferasi bin abum det serramoni weya dei nomo bin dagat daga, en sambala pipul bin kaman langa Jisas, en deibin askim im, “Detlot wekinmen blanga Jon Beptis en blanga detlot Ferasi abum det serramoni weya dei nomo dagat daga. Wal wotfo detlot wekinmen blanga yu nomo abum det serramoni?”

19 Wal Jisas bin tok, “Wanim yumob reken? Wen dei abum det padi blanga det men weya garra merrit, dei kaan jidan hanggribala wen im deya langa olabat. Dei garra dagat. 20 En im lagijat langa mi du. Wen det taim garra kaman weya dei garra deigidawei mi, det taim na main wekinmen garra jidan en nomo dagat daga.

21 “Yumob jinggabat na. Yu kaan mindimap olwan klos garram nyuwan reig, dumaji wen yu washim det nyuwan reig, im garra godan lilwan, en im garra breigim det olwan klos mowa. 22 En yu kaan pudum nyuwan wain jus insaid langa olwan skinbeig, dumaji wen det wain jus babulap, im garra breigim det olwan skinbeig, en det wain en det skinbeig garra go nogud na. Yu garra pudum det nyuwan wain jus insaid langa nyuwan skinbeig. Yumob sabi? Yu kaan miksimap det olbalawei garram det nyubalawei.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Sebathdei*
### *Methyu 12:1-8; Luk 6:1-5*

23 Bambai na wan Sebathdei Jisas en im wekinmen olabat bin wok thru langa wan fam weya deibin growimap detlot sidgras blanga meigim flauwa, en detlot wekinmen bin gajimbat sambala sid daga, en deibin dagat.✡

24 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin luk detlot wekinmen blanga Jisas, en deibin go en tok langa Jisas, “Yu luk detlot wekinmen blanga yu. Dei breigim det lowa, dumaji dei gajimbat det sid daga wen im Sebathdei.”

25-26 Wal Jisas bin tok, “Maitbi yumob nomo bin ridim det longtaimwan stori blanga King Deibid en im wekinmen olabat wen det boswan haibala serramonimen neim Abaiyatha bin jidan laibala. Deibin hanggri, en dei nomo bin abum eni daga blanga dagat, en Deibid bin go langa det haus blanga God, en imbin gajim det serramoni daga weya oni detlot serramonimen bin lau dagat, en imbin

✡ **2:23** Dyud 23:25 ✡ **2:25-26** 1 Sem 21:1-6; Labid 24:9

dagat det daga, en imbin gibit det daga langa im wekinmen olabat blanga dagat du. Bat God nomo bin panishim olabat wen deibin dagat det daga lagijat.✡

27 "Wal yumob irrim mi na. God bin meigim det Sebathdei blanga album men. Im nomo bin meigim det Sebathdei blanga meigim men nogudbinji. 28 Yumob sabi? Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en mi bos blanga det Sebathdei." Lagijat na Jisas bin tok.

# 3

### *Men garram kripulwan bingga*
### *Methyu 12:9-14; Luk 6:6-11*

1 Bambai na wan Sebathdei Jisas bin gowin langa det Miting Pleis blanga ola Juwish pipul deya langa det taun gulum Kapeniyam, en wan men bin deya garram kripulwan bingga.

2 Wal sambala pipul langa det Miting Pleis bin wandi faindim folt langa Jisas, en deibin lukinat langa im brabliwei if im garra meigim det men garram kripulwan bingga gudbala langa Sebathdei.

3 Wal Jisas bin jingat langa det men garram kripulwan bingga, "Yu kaman en jandap iya lida langa ebribodi."

4 Afta na Jisas bin askim detlot pipul, "Wanim det lowa blanga wi dalim wi blanga dum langa Sebathdei? Im dalim wi blanga album sambodi o blanga ardim im? Im dalim wi blanga seibum sambodi laif o blanga deigidawei im laif?" Bat detlot pipul nomo bin tok enijing langa im. Deibin lafta ol jidan kwaitbala.

5 Wal Jisas bin lukaran langa detlot pipul, en nomeda imbin gitwail langa olabat, bat imbin stil fil sori blanga olabat, dumaji dei nomo bin wandi lisin langa enijing.

Wal Jisas bin tok langa det men garram det kripulwan bingga na, "Yu pudumat yu bingga." En det men bin pudumat im bingga, en streidawei im bingga bin gudwan.

6 Wal detlot serramonimen gulum Ferasi bin gowei brom det Miting Pleis, en streidawei deibin go langa sambala wekinmen blanga det gabman bos neim Herod, en deibin ol dalim miselp, "Hau wi garra kilim Jisas ded?"

### *Bigmob pipul langa Leik Gelali*

7 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom det taun, en deibin go langa Leik Gelali, en bigmob pipul bin kamat langa im deya. Detlot pipul bin kaman brom ebriweya. Deibin kaman brom Gelali en brom Judiya 8 en brom Jerusalem en brom det kantri gulum Idumiya en brom det kantri sanraisaid langa det Jodan Riba en brom det kantri blanga det dubala taun gulum Taya en Saidan. Ol detlot pipul bin kaman langa Jisas, dumaji deibin irrim imbin dumbat ol detlot gudbala ting.

9 Wal detmatj pipul bin deya langa Jisas, en imbin lafta dalim im wekinmen olabat blanga meigim bout redi blanga im blanga gowin if detlot pipul kaan gibit im rum. 10 Ola sikbala pipul bin trai en lukabat wei blanga tatjimbat im, en imbin meigim olabat gudbala,✡ 11 en ol detlot pipul hubin abum nogudbala spirit insaid langa olabat, wen deibin luk Jisas, detlot spirit bin meigim olabat buldan langa im fut, en deibin jingat, "Yu na det San blanga God!" 12 Bat Jisas bin dalim detlot nogudbala spirit nomo blanga dalim enibodi hu im.

### *Twelbala speshalwan mishanri blanga Jisas*
### *Methyu 10:1-4; Luk 6:12-16*

13 Brom deya Jisas bin gowap langa wan hil, en imbin jingat langa detlot men weya imbin wandim blanga go garram im, en deibin kaman langa im, 14 en imbin pikimat twelbala wekinmen, en imbin meigim olabat speshalwan mishanri blanga im blanga dalimbat pipul det gudnyus, 15 en imbin gibit olabat pawa blanga andimwei nogudbala spirit brom enibodi.

16-18 Jisas bin pikimat dislot men na. Saiman, Jeims en im braja Jon, Endru, Filip, Bathalamyu, Methyu, Tamas, Jeims det san blanga Elfiyas, Thediyas, Saiman

✡ **3:10** Mak 4:1; Luk 5:1-3

Peitriyat en Judas Askeriyat. Jisas bin pikimat dubala Saiman, en imbin gulum det feswan Pida, en det sekanwan deibin gulum im Peitriyat. Det dubala san blanga Sebadi neim Jeims en Jon, Jisas bin gulum dubala Thanda. 19 En det Judas Askeriyat im na det men hu garra gibitawei Jisas bambai langa detlot pipul hu garra kilim im.

### *Jisas en det boswan dibuldibul*
### *Methyu 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10*

20 Brom deya Jisas bin gobek langa det kemp langa Kapeniyam, en detmatj pipul bin stil wandim im, en deibin majurrumap miselp langa det kemp, en Jisas en im wekinmen olabat nomo bin abum taim blanga dagat daga.

21 Wal wen detlot femili blanga Jisas bin irrim det nyus blanga im, deibin go blanga gajim im en deigimbek im langa olabat ron kemp, dumaji sambala pipul bin tok, “Det men im granggibala.”

22 Wal sambala lowamen hubin kaman brom Jerusalem bin deya, en deibin tok, “Det men im garram det boswan dibuldibul neim Belsibul insaid langa im, en det dibuldibul na gibit im det pawa blanga andimwei detlot najalot nogudbala dibuldibul brom enibodi.”✡

23 Wal Jisas bin jingat langa detlot lowamen blanga kaman langa im, en imbin dalim olabat stori blanga meigim olabat jinggabat. “Wanim yumob reken? Det boswan dibuldibul gin andimwei dibuldibul? 24 Najing. Im kaan lagijat. Yumob sabi? If ola pipul langa wanbala traib kadimat miselp en faitfait gija, wal detlot pipul blanga det wanbala traib garra binijimap olabat ronwan traib gin. 25 En if ola femili langa wanbala kemp kadimat miselp en faitfait gija, wal det femili garra binijimap miselp gin. 26 En im lagijat gin blanga Seitin. If Seitin en im dibuldibul olabat kadimat miselp en faitfait gija, wal dei garra binijimap miselp gin, en afta Seitin kaan jidan boswan na.

27 “Wal yumob irrim mi na. Nobodi kaan gowin eniwei langa strongbala men haus en pulumat im enijing. Yu garra taiyimap det strongbala men basdam, en afta yu gin pulumat im enijing. En im lagijat du wen mi andimwei dibuldibul. 28 Trubala ai dalim yumob. God gin larramgo enibodi fri brom ol detlot nogudbala ting weya imbin dumbat en brom ol detlot nogudbala wed weya imbin tok. 29 Bat if enibodi nomo laigim det Holi Spirit, en im tok nogudbalawei blanga det Holi Spirit, wal God kaan larramgo im fri brom det ting. God kaan bringimbek im, dumaji im garra deigim det panishmen.”✡

30 Lagijat na Jisas bin tok langa detlot lowamen, dumaji imbin abum det Holi Spirit insaid langa im. Bat sambala pipul bin tok imbin abum nogudbala spirit insaid langa im.

### *Jisas en im femili*
### *Methyu 12:46-50; Luk 8:19-21*

31 Wal det femili blanga Jisas bin kamat langa det haus weya Jisas bin jidan, en deibin jandap atsaid, en deibin jandim wed blanga im blanga dalim im blanga kamat atsaid langa olabat.

32 Wal bigmob pipul bin deya insaid garram Jisas, en deibin dalim im, “Yu mami en yu braja en yu sista olabat deya atsaid lukabat yu.”

33 Wal Jisas bin tok, “Hu main mami en hu main baba?” 34 En imbin luk langa detlot pipul deya, en imbin tok, “Ai dalim yumob hu main mami en main braja en main sista olabat. 35 If enibodi dum wanim God wandim im blanga dum, wal im na main femili.”

# 4

### *Stori blanga sid*
### *Methyu 13:1-9; Luk 8:4-8*

1 Bambai na Jisas bin gobek langa Leik Gelali blanga titjimbat ola pipul. Detmatj pipul bin kaman blanga lisin langa im, en imbin lafta gowin langa bout. Imbin jidan langa det bout langa woda, en ola pipul bin jandap ebriweya langa bitjsaid lukinat langa im,✡ 2 en imbin dalim olabat stori blanga meigim olabat jinggabat.

✡ **3:22** Meth 9:34; 10:25 ✡ **3:29** Luk 12:10 ✡ **4:1** Luk 5:1-3

3 “Yumob irrim mi na. Wantaim wan
men bin go plentimbat sid, 4 en imbin
tjakambat detlot sid ebriweya. Sambala
sid bin buldan langa roud, en ola bard
bin kaman en dagat detlot sid. 5 Sambala
sid bin buldan langa stoniwan pleis, en
detlot sid bin gro kwikbala, dumaji det
graun bin jidan lilbit langa top. 6 Bat wen
det san bin gidap, imbin barnimap detlot
plent, en deibin ol draiyap, dumaji detlot
rut nomo bin godan insaid langa graun.
7 Sambala sid bin buldan langa ola jigi-
wan gras, en wen deibin gro, detlot jigi-
wan gras bin jugum detlot plent, en detlot
plent nomo bin abum eni daga. 8 Bat
sambala sid bin buldan langa gudwan
graun, en deibin gro gudwei, en deibin
abum loda daga. Sambala bin abum lilbit
daga en sambala bin abum bigmob daga
en sambala bin abum detmatj. 9 Wal
yumob irrim na. Wen yumob irrim dijan
stori, yumob garra jinggabat.” Lagijat na
Jisas bin tok.

### *Wanim im toktok langa det stori*
### *Methyu 13:10-17; Luk 8:9,10*

10 Afta na wen Jisas bin jidan mis-
elp, sambala pipul bin kaman langa im
garram im wekinmen olabat, en deibin
askim im blanga dalim olabat wanim
imbin toktok langa det stori.

11 Wal Jisas bin dalim olabat, “God
garra meigim yumob sabi det Nyubalawei
blanga kaman langa im. Bat detlot najalot
pipul kaan sabi. 12 Ai garra tok langa
detlot pipul garram detkain stori, dumaji
dei garra irrim det trubala wed blanga
God. Bat dei kaan sabi det wed. En
dei garra lukabat det wei langa God.
Bat dei kaan faindim det wei. If dei
faindim det trubala wed blanga God, en
dei sabi det wed, wal dei garra libum det
nogudbalawei en bulurrum Godwei, en
God garra larram olabat go fri.”✡

### *Wanim det stori blanga sid im min*
### *Methyu 13:18-23; Luk 8:11-15*

13 Afta na Jisas bin askim detlot pipul
hubin kaman langa im, “Yumob nomo
sabi det stori blanga detlot sid? If yumob
nomo sabi det stori, wal hau yumob garra
sabi ola najalot stori? 14 Wal ai shoum yu-
mob na. Det men weya imbin plentimbat
detlot sid, imbin jis laik imbin spredimat
det wed blanga God. 15 En sambala pipul
dei jis laik detlot sid weya bin buldan
langa roud. Dei irrim det wed. Bat
streidawei Seitin im kaman en deigidawei
det wed brom olabat. 16 Sambala pipul
dei jis laik detlot sid weya bin buldan
langa stoniwan pleis. Dei irrim det wed,
en dei lisin langa det wed gudbinjiwei.
17 Bat det wed im nomo gowin insaid
langa olabat, en dei nomo lisin langa det
wed fo longtaim. Wen enikain trabul
kaman langa olabat dumaji deibin bilib
langa det wed, dei gibit bekboun langa det
wed na. 18 Sambala pipul dei jis laik detlot
sid weya bin buldan langa detlot jigiwan
gras. Dei irrim det wed, en dei bilib langa
det wed. 19 Bat dei wori blanga enijing, en
dei jinggabat blanga mani, en dei wandim
olkain ting. Dei nomo gibit det wed rum,
en det wed kaan wek langa olabat laif.
20 Sambala pipul dei jis laik detlot sid
weya bin buldan langa det gudwan graun.
Dei irrim det wed, en dei bilib langa det
wed, en det wed im wek langa olabat laif.
Blendibala daga bin kamat brom detlot
sid weya bin buldan langa det gudwan
graun. En lagijat gin wen det wed im wek
langa enibodi laif, im meigim im jidan
strongbala mowa en mowa ebridei.”

### *Lemp andanith langa dram*
### *Luk 8:16-18*

21 Wal Jisas bin kipgon dalimbat olabat
stori, “Wen enibodi laidim lemp, im kaan
go en pudum det lemp andanith langa
dram o andanith langa im bangk. Im
garra heingimap det lemp blanga meigim
lait.✡ 22 En im lagijat du langa det wed
blanga God. Wen God blandim det wed
blanga im, wal im garra shoum det wed
afta. En wen im gaburrumap det wed
blanga im, wal im garra meigim det wed
kamat langa opin afta.✡ 23 Wal yumob
irrim na. Wen yumob irrim dijan stori,
yumob garra jinggabat.”

✡ **4:12** Aisai 6:9,10 ✡ **4:21** Meth 5:15; Luk 11:33 ✡ **4:22** Meth 10:26; Luk 12:2

24 Wal Jisas bin kipgon tok langa olabat,
“Yumob jinggabat brabliwei ol dislot ting
weya mi dalimbat yumob. God garra
tridim yumob seimwei jis laik yumob
tridim det wed blanga im. Bat mowa
strongbalawei im garra lagijat langa yu-
mob.✡ 25 If yumob garram det wed langa
yumob laif, wal God garra meigim yumob
sabi mowa. Bat if yumob irrim det wed,
en yumob nomo duwit, wal God garra
deigidawei det wed brom yumob.”✡

26 Wal Jisas bin kipgon tok langa olabat,
27 “Wen det fama plentimbat ola sid, afta
na ebrinait im oldei silip, en deitaim im
oldei go en wek langa im fam, en wen
im wek lagijat, detlot sid kamat na, en
dei gro. Bat det fama nomo sabi hau
dei gro. 28 Det graun na meigim ola sid
gro en abum daga. Basdam det plent
im kamat lilwan, en wen im gro bigwan,
im abum daga na, 29 en wen det daga
im kukwan, im taim blanga gajimbat ola
daga, en det fama im go en gajim im naif,
en im go kadimbat ola daga. En im lagijat
gin langa yumob. If yumob bulurrum det
wed blanga God, wal im garra wek langa
yumob laif en tjeinjimbat yumob.”✡

### *Stori blanga lilwan sid*
### *Methyu 13:31,32,34; Luk 13:18,19*

30 Wal Jisas bin dalim olabat najawan
stori na, “Ai garra dalim yumob hau det
wed blanga God garra wek. 31 Im jis laik
wen yumob abum det brabli lilwan sid
brom det tri gulum mastadtri. Yumob go
en plentimbat det lilwan sid, 32 en afta im
gro brabli bigwan tri. Wal lagijat na oni
lilbit pipul bin bulurrum det wed blanga
God basdam. Bat mowa en mowa garra
bulurrum det wed.”

33 Wal Jisas bin tok pitja stori na langa
ola pipul. Imbin dalimbat olabat det wed
blanga album olabat sabi. 34 Im nomo bin
oldei tok langa olabat eniwei. Imbin oldei
yusum detkain stori na. Bat wen imbin
jidan miselp garram im wekinmen olabat,
imbin oldei dalimbat olabat wanim detlot
stori bin tok.

### *Jisas bin stapam win en weib*
### *Methyu 8:23-27; Luk 8:22-25*

35 Aftanuntaim na bifo san bin godan
Jisas bin tok langa im wekinmen olabat,
“Wi garra krosim najasaid langa dijan
woda na.”

36 Wal deibin libum detlot pipul deya
gin, en detlot wekinmen bin gowin langa
det bout weya Jisas bin jidan, en deibin
stat blanga krosim det woda, en sambala
pipul bin bulurrum olabat garram olabat
bout.

Wal Jisas bin go en leidan langa bek
langa det bout, en imbin pudum im hed
ontop langa pila, en imbin silip.

37 Bambai na bigbala stom bin gidap
garram strongbala win, en ola weib bin
gidap, en det woda bin gowin insaid langa
det bout blanga meigim det bout draun.

38 Wal detlot wekinmen bin go en
weikimap Jisas, en deibin tok, “Titja, wi
garra draun! Wotfo yu nomo jinggabat
melabat?”

39 Wal Jisas bin gidap, en imbin dalim
det win blanga stap, en imbin dalim det
woda blanga jidan kwaitbala, en det win
bin stap, en detlot weib bin ol jidan
kwaitbala. 40 En Jisas bin tok langa
im wekinmen olabat na, “Wotfo yumob
bradin? Maitbi yumob nomo bilib langa
mi?”

41 Wal detlot wekinmen bin bradin
brabliwei, en deibin tok miselp, “Wotkain
men dijan? Im tok langa win en langa
weib, en dubala duwit langa im!”

# 5

### *Nogudbala spirit en bigibigi*
### *Methyu 8:28-34; Luk 8:26-39*

1 Bambai na Jisas en im wekinmen ola-
bat bin kamat najasaid langa det bigwan
woda gulum Leik Gelali deya langa det
kantri gulum Gerasa, 2 en wen Jisas bin
godan brom det bout, wanbala men bin
kamat langa im. Det men bin abum
nogudbala spirit insaid langa im, 3 en
imbin oldei jidanbat langa detlot keib
weya deibin oldei pudumbat ola dedbala
pipul. Ola pipul langa det taun bin trai en

✡ **4:24** Meth 7:2; Luk 6:38 ✡ **4:25** Meth 13:12; 25:29; Luk 19:26 ✡ **4:29** Jowal 3:13

taiyimap det men garram tjein. Bat nomo enijing kaan holdimap im. 4 Nomeda deibin oldei taiyimap im langa bingga en langa fut, bat stil imbin oldei pulumat det tjein brom im bingga en breigim det tjein langa im fut. Nobodi bin strongbala blanga stapam im. 5 Oldei en olnait imbin oldei wokabat ebriweya langa detlot greib en ebriweya langa det hil kantri, en imbin oldei jinginatbat, en imbin oldei kilimbat miselp garram ston.

6 Wal wen det men bin luk Jisas brom longwei, imbin ran langa im, en imbin nildan lida langa im, 7-8 en Jisas bin dalim det nogudbala spirit blanga kamat brom im, en det men bin jingat adbala, "Wanim yu wandim brom mi, Jisas? Ai sabi yu det san blanga det brabli haibala God. Yu meigim pramis langa mi lida langa God nomo blanga ardim mi." Lagijat na det men bin jingat.

9 Wal Jisas bin askim det men, "Wanim yu neim?"

En det men bin tok, "Main neim Bigmob, dumaji detmatj nogudbala spirit jidan insaid langa mi." 10 En imbin kipgon askimbat Jisas nomo blanga andimwei detlot nogudbala spirit brom det pleis.

11 Wal bigmob bigibigi bin fidabat deya wansaid langa det hil, 12 en detlot nogudbala spirit bin askimbat Jisas blanga jandim olabat langa detlot bigibigi.

13 Wal Jisas bin andimwei ol detlot nogudbala spirit brom det men, en imbin jandim olabat langa detlot bigibigi. Det namba blanga detlot bigibigi bin 2,000, en detlot nogudbala spirit bin gowin insaid langa detlot bigibigi, en deibin meigim detlot bigibigi randan langa det klif, en deibin buldan langa det bigwan woda, en deibin ol draun.

14 Wal ol detlot pipul hubin lukaftumbat detlot bigibigi bin ranawei, en deibin dalimbat det nyus langa det taun en ebriweya langa det kantri, en ebribodi bin go blanga luk wanim bin hepin, 15 en wen deibin kamat langa Jisas, deibin luk det men weya bin oldei abum detlot nogudbala spirit insaid langa im. Deibin luk imbin jidanbat deya gudbalawei, en imbin werrimon klos, en imbin jinggabat raitwei. En wen deibin luk im, deibin bradin, 16 en detlot pipul hubin luk det ting bin hepin bin dalimbat olabat hau detlot nogudbala spirit bin gowei brom det men en gowin langa detlot bigibigi.

17 Wal ol detlot pipul bin tok langa Jisas na, en deibin dalim im blanga gowei brom det kantri blanga olabat, 18 en wen Jisas bin gowin langa det bout blanga gowei, det men hubin abum detlot nogudbala spirit bin askim Jisas blanga go garram im. 19 Bat Jisas nomo bin larram im go garram im. Imbin dalim im, "Yu gobek langa yu femili olabat, en yu dalim olabat wanim God bin dum blanga yu. Yu dalim olabat hau imbin sori langa yu."

20 Wal det men bin gowei na, en imbin dalimbat det nyus blanga Jisas langa det tenbala taun langa det kantri gulum Dikapalas, en wen ol detlot pipul bin irrim det nyus, deibin ol hatjamp.

### *Lilgel en olgamen*
### *Methyu 9:18-26; Luk 8:40-56*

21 Brom deya Jisas bin krosim Leik Gelali garram det bout, en wen imbin kamat najasaid, bigmob pipul bin majurrumap miselp langa im wansaid langa det woda.

22 Bambai na wan lida blanga det Miting Pleis blanga ola Juwish pipul langa det taun bin kaman deya. Imbin neim Jairas. En wen imbin luk Jisas, imbin baudan langa im fut, 23 en imbin tok langa im brabliwei, "Main lilgel im brabli sik, en im garra dai. Wal yu kaman en pudum yu bingga langa im en meigim im gudbala wulijim im kaan dai."

24 Wal Jisas bin go garram Jairas, en bigmob pipul bin bulurrum Jisas, en deibin bambumbat im, dumaji detmatj pipul bin deya.

25 Wal wan olgamen bin deya du. Det olgamen bin abum siknis twelbala yiya, en imbin lujim loda blad. 26 Imbin go langa detmatj dokta, en imbin weistimbat im mani blanga trai en meigim miselp gudwan. Bat stil det siknis bin go mowes.

27 Wal det olgamen bin irrim det nyus blanga Jisas, 28 en imbin kaman biyain

langa im, dumaji imbin jinggabat, “If ai tatjim im klos, im gin meigim mi gudbala.” 29 En imbin tatjim det klos blanga Jisas, en streidawei det blad bin stap, en imbin filim miselp imbin gudwan insaid.

30 Wal streidawei Jisas bin sabi pawa bin kamat brom im, en imbin tenim miselp, en imbin lukaran langa detlot pipul, en imbin askim olabat, “Hubin tatjim mi?”

31 Wal detlot wekinmen blanga im bin tok, “Yu gin luk bigmob pipul iya. Wotfo yu askimbat hubin tatjim yu?” 32 Bat Jisas bin kipgon lukaran blanga det sambodi hubin tatjim im.

33 Wal det olgamen bin sabi wanim bin hepin langa im, en imbin kaman langa Jisas. Det olgamen bin brabli bradin, en imbin baudan langa Jisas fut, en imbin dalim im ebrijing, 34 en afta Jisas bin tok, “Olgamen, yu gudbala na, dumaji yubin bilib brabliwei langa mi. Wal yu gobek gudbalawei na, dumaji yu fri brom det trabul weya yubin abum.”

35 Wal wen Jisas bin stil toktok langa det olgamen, sambala pipul bin kaman brom det haus blanga Jairas, en deibin dalim Jairas det lilgel blanga im bin dai, en deibin tok, “Yu libum det titja na. Yu nomo askimbat im blanga kaman langa yu kemp.”

36 Wal Jisas bin irrim olabat tok lagijat. Bat im nomo bin teiknodis langa olabat, en imbin dalim Jairas, “Yu nomo nogudbinji. Yu jis bilib langa mi.”

37 Wal Jisas nomo bin larram enibodi bulurrum im na. Oni det thribala wekinmen blanga im neim Pida en det dubala braja neim Jeims en Jon, detlot na bin go garram im. 38 En wen deibin kamat langa det kemp blanga Jairas, Jisas bin luk detlot pipul deya bin nogudbinji en kraikrai detmatj.

39 Wal Jisas bin gowin insaid, en imbin tok, “Wotfo yumob nogudbinji en kraikraibat? Det lilgel nomo bin dai. Im oni silip tharran.” 40 Bat deibin ol laf langa im, dumaji det lilgel bin dedwan.

Afta na Jisas bin dalim detlot pipul blanga gowei atsaid, en imbin gedim ola wekinmen blanga im en det lilgel dedi en mami, en deibin gowin insaid weya det lilgel bin leidanbat, 41 en imbin gajim det lilgel bingga, en imbin tok, “Lilgel, yu gidap!”

42 Wal streidawei det lilgel bin gidap en wokaran. Det lilgel bin 12 yiya ol. En wen detlot pipul hubin deya insaid langa det rum bin luk wanim bin hepin, deibin ol hatjamp brabliwei, 43 en Jisas bin tok langa olabat brabli strongbalawei, en imbin dalim olabat nomo blanga dalim enibodi wanim bin hepin insaid langa det haus. En afta imbin dalim olabat blanga gibit det lilgel daga.

# 6

### *Jisas langa im ron taun*
### *Methyu 13:53-58; Luk 4:16-30*

1 Afta na Jisas bin gowei brom det pleis garram im wekinmen olabat, en deibin gobek langa im ron kantri langa Nesareth weya imbin growap, 2 en wen det Sebathdei bin kaman, Jisas bin go langa det Miting Pleis blanga ola Juwish pipul deya langa det taun.

Wal bigmob pipul bin deya langa det Miting Pleis, en Jisas bin stat toktok langa olabat, en wen deibin irrim im tok, deibin ol hatjamp, en deibin askimbat miselp, “Brom weya imbin gajim ol dislot stori? Hubin meigim im kleba lagijat? Weya imbin gajim det pawa blanga toktok lagijat? 3 Wi sabi im det kapinta, det san blanga Meri. Wi sabi im braja blanga Jeims en Josef en Judas en Saiman. En im sista olabat iya garram wi.” Lagijat na deibin tok, en dei nomo bin teiknodis langa im na.

4 Wal Jisas bin dalim olabat, “Pipul ebriweya oldei shoum rispek langa ola speshalwan mesinja blanga God. Bat detlot pipul langa olabat ron taun kaan rispek olabat. Olabat ron femili en rileishan kaan teiknodis langa olabat en rispek olabat.” Lagijat na Jisas bin tok.✡ 5 Wen imbin deya langa detlot pipul langa im

✡ **6:4** Jon 4:44

ron taun imbin brabli nogudbinji, dumaji dei nomo bin bilib langa im. En im nomo bin dum eni klebabala ting deya. Imbin oni pudum im bingga langa sambala sik pipul en meigim olabat gudbala.

### *Jisas bin dalim im wekinmen blanga dum wek*
*Methyu 10:5-15; Luk 9:1-6*

6 Afta na Jisas bin gowei brom Nesareth, en imbin go langa ola najalot lilwan taun langa det kantri, en imbin titjimbat ola pipul.

7 Bambai na Jisas bin tok langa detlot twelbala wekinmen blanga im. Imbin tok, "Yumob garra go ebriweya dubala gija blanga titjimbat ola najalot pipul, en ai gibit yumob pawa blanga andimwei nogudbala spirit.

8 "Wal wen yumob go, yumob kaan deigim enijing garram yumob. Yumob kaan garrimap daga o beig o mani. Oni det wokinstik na yumob gin garrimap. 9 En yumob gin werrimon but. Bat yumob kaan garrimap eni speyawan klos. 10 En wen yumob kamat langa eni taun, en olabat welkam yumob, wal yumob garra jidan langa det wan haus raidap yumob gowei brom det taun. 11 En wen yumob kamat langa eni taun, en dei nomo welkam yumob en dei nomo lisin langa yumob, wal yumob garra gowei brom det taun. Bat bifo yumob gowei, yumob garra sheikim det das brom yumob fut blanga gibit woning langa olabat, dumaji God garra panishim olabat." Lagijat na Jisas bin tok.✡

12 Wal detlot wekinmen bin go ebriweya, en deibin dalimbat ola pipul blanga tenim miselp brom ola nogudbalawei blanga olabat, 13 en deibin andimwei dibuldibul brom insaid langa loda pipul, en deibin rabum loda sik pipul garram det oil medisin, en deibin meigim detlot sik pipul gudbala.✡

### *Herod bin kilim Jon Beptis*
*Methyu 14:1-12; Luk 9:7-9*

14 Wal det nyus blanga Jisas bin spredat ebriweya, en King Herod bin irrim det nyus.

Wal sambala pipul bin tok, "Jisas garram pawa blanga dumbat olkain klebabala ting, dumaji im na det Jon Beptis. King Herod bin kilim im ded. Bat imbin gidap laibala." 15 Bat najalot pipul bin tok, "Nomo. Im det speshalwan mesinja blanga God hubin jidan longtaim neim Ilaija." En najalot pipul bin tok, "Nomo. Im speshalwan mesinja jis laik ol detlot najalot mesinja hubin wokaran iya bifo."✡

16 Wal wen King Herod bin irrim detlot wed, imbin tok, "Im na Jon Beptis. Aibin kadimof im hed. Bat imbin gidap laibala brom dedbala."

17 Wal Herod bin jinggabat na wanim imbin dum langa Jon Beptis bifo. Imbin dalim im wekinmen olabat blanga go en grebum im en taiyimap im garram tjein en pudum im langa jeil. 18 Herod bin dum lagijat langa Jon Beptis, dumaji imbin merrit langa im ron braja Filip waif neim Herodiyas, en Jon Beptis bin dalimbat im, "Yu kaan pulumat det gel brom yu braja en merrit langa im. Im nomo rait."✡

19 Wal det gel bin heidim Jon brabliwei, en imbin wandi kilim im. Bat Herod nomo bin larram im kilim im, dumaji imbin bradin langa Jon. 20 Imbin sabi Jon bin gudbala men en imbin speshalwan wekinmen blanga God, en im nomo bin larram enibodi ardim Jon. Imbin oldei laigim irrim Jon toktok. Bat wen imbin oldei irrim det wed, det wed bin oldei meigim im nogudbinji langa im main.

21-22 Afta na det gel neim Herodiyas bin abum tjens. Wen King Herod bin abum padi blanga im bethdei, bigmob pipul bin deya, en det doda blanga Herodiyas bin densdens blanga olabat.

Wal King Herod en ola gabman bos en ola ami bos en ola boswan lida brom Gelali, deibin ol gudbinji wen deibin luk det gel dens, en afta King Herod bin tok langa det gel, "Yu gin askim mi enijing yu wandim, en ai garra gibit yu. 23 Ai

✡ **6:11** Luk 10:4-11; Eks 13:51 ✡ **6:13** Jeims 5:14 ✡ **6:15** Meth 16:14; Mak 8:28; Luk 9:19 ✡ **6:18** Luk 3:19,20

pramisim yu enijing yu askim mi. Enijing yu wandim, ai garra gibit langa yu."
24 Wal det gel bin go, en imbin askim im mami, "Wanim ai garra askim im, Mami?"
En im mami bin tok, "Yu askim im blanga det hed blanga Jon Beptis."
25 Wal streidawei det gel bin go langa King Herod, en imbin askim im lagijat na, "Ai wandim det hed blanga Jon Beptis langa pleit."
26 Wal det king bin brabli nogudbinji na. Bat imbin lafta duwit, dumaji imbin meigim det pramis langa det gel wen ol detlot boswan bin deya.
27 Wal King Herod bin jandim wan solja langa det jeil, en det solja bin kadimof Jon Beptis hed, 28 en imbin pudum im hed langa pleit, en imbin bringimbek det pleit garram det hed, en imbin gibit langa det gel, en det gel bin gibit langa im mami.
29 Wal wen detlot wekinmen blanga Jon Beptis bin irrim det bednyus blanga Jon, deibin go en gajim im bodi, en deibin berrim im.

### *Jisas bin fidim 5,000 men*
### *Methyu 14:13-21; Luk 9:10-17; Jon 6:1-14*

30 Bambai na ol detlot speshalwan mis-hanri blanga Jisas bin kambek langa im, en deibin dalim im blanga ol detlot ting weya olabat bin dumbat en blanga ebri-jing weya olabat bin titjimbat langa detlot pipul ebriweya weya deibin go.
31 Wal bigismob pipul bin kaman deya langa olabat, en olabat nomo bin abum taim blanga dagat daga, en Jisas bin dalim im wekinmen olabat, "Kaman na. Wi lafta gowei samweya langa kwaitwan pleis blanga abum spel."
32 Wal deibin gowei garram olabat bout langa kwaitwan pleis. 33 Bat loda pipul bin luk olabat deya langa det bout, en deibin sabi olabat, en loda pipul brom ol detlot taun bin go futwok lida langa olabat, en detlot pipul bin kamat langa det pleis bifo olabat bin kamat.
34 Bambai na wen Jisas bin kamat brom det bout, imbin luk detlot bigismob pipul, en imbin fil sori blanga olabat, dumaji wen imbin luk olabat, deibin jis laik ship nomo garram enibodi blanga maindimbat olabat. En Jisas bin stat titjimbat olabat olkain ting.✡
35 Wal wen imbin gulijap sangodan, ola wekinmen blanga Jisas bin kaman langa im, en deibin tok, "Dijan im leitbala na, en wi longwei brom taun. 36 Wal yu jandimwei dislot pipul wulijim dei gin go langa detlot gulijapwan fam en taun blanga baiyim olabat daga."
37 Bat Jisas bin tok, "Yumob na garra gibit olabat daga."
Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot wekinmen bin hatjamp, en deibin tok, "Wanim yubin tok? Yu wandim melabat blanga weistimbat wan yiya weijis blanga baiyim naf daga blanga dismob pipul iya?"
38 Wal Jisas bin dalim olabat, "Yumob go en luk haumatj daga yumob garram."
Wal deibin go en luk, en deibin dalim im, "Wi garram faibala damba en dubala fish."
39 Wal Jisas bin dalim im wekinmen olabat blanga kadimat detlot pipul en meigim olabat jidan langa lilwanlilwan grup ebriweya langa det grinwan gras, 40 en detlot pipul bin jidan maitbi 100 o maitbi 50 langa ebri lilwan grup. 41 En wen deibin jidan lagijat, Jisas bin gajim detlot daga en det dubala fish, en imbin lukap langa top, en imbin gibit theingks langa God, en afta imbin breigim detlot daga, en imbin gibit langa im wekinmen blanga gibitat langa detlot pipul. En seimwei igin imbin dum langa det dubala fish.
42 Wal ebribodi bin dagat na, en deibin ol sedisfaid, 43 en afta detlot wekinmen bin bilimap twelbala baskit garram ola leftobawan daga en fish. 44 En det namba blanga detlot men hubin dagat deya bin 5,000.

### *Jisas bin wok ontop langa woda*
### *Methyu 14:22-33; Jon 6:15-21*

45 Wal wen ol detlot pipul bin binij dagadagat det daga, streidawei Jisas bin meigim im wekinmen olabat gowin langa

✡ **6:34** Nam 27:17; 1 King 22:17; 2 Kran 18:16; Isik 34:5; Meth 9:36

det bout, en imbin dalim olabat blanga go lida langa det pleis gulum Bethsaida najasaid langa det bigwan woda.

Afta na Jisas bin jandimwei detlot pipul, 46 en wen imbin tok gudbai langa olabat, imbin gowap langa det hil miselp blanga prei.

47 Wal wen imbin naitaim, det bout garram ola wekinmen bin langa milwoda, en Jisas bin miselp langa det hil.

48 Bambai na Jisas bin luk detlot wekinmen blanga im bin adwek pedulumbat det bout, dumaji det win bin blowim langa olabatwei.

Wal wen imbin longwei deilait bifo det san bin gidap, Jisas bin wok ontop langa det woda. Imbin wandi gopas langa im wekinmen olabat. 49-50 Bat deibin faindim im wokwok ontop langa det woda, en deibin jingat adbala, en deibin bradin brabliwei, dumaji deibin reken im dibuldibul.

Wal Jisas bin jingat langa olabat, "Mi dijan. Yumob nomo bradin." 51 En imbin galimap langa det bout garram olabat, en det win bin stap na, 52 en detlot wekinmen bin hatjamp brabliwei, dumaji wen deibin gowei garram det bout, dei nomo bin sabi wotkain men Jisas wen imbin fidim det bigmob pipul garram det faibala daga. Deibin jadimap olabat hat en main.

### *Sikbala pipul langa Genesaret*
### *Methyu 14:34-36*

53 Wal Jisas en im wekinmen olabat bin krosim det bigwan woda garram det bout, en deibin kamat langa det pleis gulum Genesaret, 54 en deibin taiyimap det bout, en wen deibin libum det bout, ola pipul bin luk Jisas, en streidawei deibin sabi im.

55 Wal sambala pipul bin go thru langa det kantri, en deibin dalimbat ebribodi blanga Jisas, en wen detlot pipul bin gedim det nyus blanga wujei Jisas bin jidan, deibin garrimap ola sikbala pipul langa olabat sweig blanga go langa im.

56 Ebriweya weya Jisas bin go langa taun en langa fam, pipul bin oldei bringimap ola sikbala pipul langa im, en deibin askimbat im blanga larram detlot sikbala tatjim im klos, en imbin meigim detlot pipul hubin tatjim im klos, gudbala.

# 7

### *God lowa en olabat grengrenfatha lowa*
### *Methyu 15:1-9*

1-4 Ol detlot Juwish pipul bin abum lowa blanga washimbat olabat bingga bifo dei dagat daga, dumaji longtaim detlot serramonimen bin meigimbat olkain lowa blanga washimbat enijing. Wen dei baiyim eni daga brom shop, dei garra washim det daga bifo olabat dagat, en dei garra washimbat olabat kap en jag en sospen en olabat sweig du. Deibin meigimbat ol detlot lowa, dumaji deibin reken detkain ting garra meigim God gudbinji langa olabat.

Wal sambala serramonimen gulum Ferasi en sambala lowamen bin kaman brom Jerusalem, en deibin midap garram Jisas, en deibin luk sambala wekinmen blanga im bin dagadagat daga garram dardiwan bingga. Dei bina washim olabat bingga basdam. Bat najing.

5 Wal detlot serramonimen en lowamen bin askim Jisas, "Wotfo yu wekinmen olabat nomo bulurrum det lowa weya bin kamat longtaim brom wi grengrenfatha olabat? Wotfo olabat dagadagat daga garram dardiwan bingga?"

6 Wal Jisas bin tok, "Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok trubala wed blanga yumob tufeis pipul. Imbin tok, 'Dislot pipul tok gudbalawei blanga God garram olabat mawus. Bat insaid langa olabat hat dei nomo jinggabat God. 7 Nomeda dei weship langa God, bat stil dei nomo teiknodis langa im. Olabat reken dei bulurrum God lowa. Bat najing. Olabat bulurrum olabat ron lowa.' Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.✡

8 "Wal ol yumob serramonimen, yumob lagijat na. Yumob tjakidawei det lowa blanga God, en yumob bulurrum yumob ron lowa. 9 Yumob bin faindim klebabalawei blanga libum det lowa blanga God wulijim yumob gin bulurrum yumob ron

✡ **7:7** Aisai 29:13

lowa. 10 Det lowa weya God bin gibit
langa Mosis im tok, 'Yu garra rispek en
teiknodis langa yu mami en dedi dubala.'
En im tok, 'If enibodi mokimbat im mami
en dedi, dei garra kilim im ded.'✡ 11 Bat
yumob titjimbat ola pipul nomo blanga
bulurrum det wed blanga God. Yumob
dalim olabat wen dei abum enijing, dei
gin tok langa olabat mami en dedi, 'Dijan
im seikridwan. Im blanga God. Ai kaan
gibit yunbala.' 12 En wen yumob lenim
enibodi lagijat, yumob reken im rait weya
im nomo album im mami en dedi. 13 En
wen yumob titjim ola pipul blanga dum
enijing lagijat, yumob titjim olabat nomo
blanga bulurrum det wed blanga God.
Olkain nogudbala ting lagijat na yumob
oldei dumbat." Lagijat na Jisas bin tok
langa detlot serramonimen.

14 Afta na Jisas bin jingat langa ola
pipul, en imbin dalim olabat, "Yumob
irrim mi en jinggabat na. 15-16 Wen
yumob dagat enijing, im nomo meigim
yumob nogudwan wen im gowin insaid
langa yumob. Oni detlot ting weya kamat
brom insaid langa yumob hat, detlot ting
na meigim yumob nogudwan."

17 Afta wen imbin tok lagijat, Jisas bin
libum detlot pipul, en imbin gowin langa
haus, en detlot wekinmen blanga im bin
askim im blanga dalim olabat wanim
imbin toktok, 18 en Jisas bin dalim olabat,
"Wotfo yumob askimbat mi? Yumob bina
sabi na. Wen yumob dagat enijing, det
daga kaan meigim yu nogudwan wen im
gowin insaid langa yumob, dumaji im
nomo gowin langa yumob hat. 19 Im
gowin langa yumob binji, en afta im
kamat brom yumob bodi."

Wal wen Jisas bin tok lagijat, imbin
dalim im wekinmen olabat dei gin dagat
enikain daga.

20-21 Afta na Jisas bin kipgon tok, "Det-
lot ting weya kamat brom insaid langa
yumob hat, detlot ting na meigim yumob
nogudwan, dumaji brom insaid langa
yumob hat yumob oldei jinggabat nogud-
balawei blanga dum olkain nogudbala
ting. 22 Yumob jinggabat blanga stilimbat
en kilimbat en silipsilip garram najamen
waif en meigim miselp gridi en dalim-
bat laiya. Insaid langa yumob hat na
yumob oldei jinggabat blanga dumbat
olkain nogudbala ting, en yumob jidan
nomo garram sheim, en yumob jelasjelas,
en yumob tokinabat enibodi, en yumob
jidan blasbala. Yumob nomo jinggabat
gudbalawei, najing. 23 Yumob sabi na?
Ola nogudbala ting kamat brom insaid
langa yumob hat, en detlot ting na meigim
yumob nogudwan." Lagijat na Jisas bin
tok.

### *Olgamen brom longwei kantri*
### *Methyu 15:21-28*

24 Afta na Jisas bin gowei brom deya,
en imbin go gulijap langa det taun gu-
lum Taya deya langa det kantri gulum
Siriyafanisha, en imbin gowin langa wan
haus deya, dumaji im nomo bin wandim
enibodi blanga sabi imbin deya. Bat
nomeda imbin trai en blandim miselp, bat
stil pipul bin faindim im.

25-26 Wal wan olgamen deya bin abum
doda hubin abum nogudbala spirit insaid
langa im, en wen det olgamen bin irrim
det nyus blanga Jisas, nomeda im nomo
bin kantrimen blanga im, bat stil imbin go
streidawei langa Jisas, en imbin baudan
langa im futwei, en imbin askim Jisas
blanga andimwei det dibuldibul brom
insaid langa im doda.

27 Wal Jisas bin tok, "Yu irrim mi na,
olgamen, dumaji yunmi nomo kantrimen
gija. Ai garra gibit daga langa main
biginini basdam. Ai kaan pulumat daga
brom main biginini en gibit langa dog."
Lagijat na Jisas bin tok, dumaji imbin
wandi lukaftumbat im ron kantrimen
basdam.

28 Wal det olgamen bin tok, "Trubala
tharran yu tok. En ai sabi yu kantrimen
gulum melabat dog. Bat ola dog oldei
dagat detlot daga weya detlot biginini
meigim buldan langa graun. En nomeda
mi nomo kantrimen blanga yu, bat stil ai
wandim yu garra album mi."

29 Wal Jisas bin tok, "Dumaji yubin
ensim mi klebawei yu gin gobek langa yu

✡ **7:10** Eksa 20:12; 21:17; Labid 20:9; Dyud 5:16

kemp na. Yu doda im rait. Det dibuldibul bin gowei brom im."

30 Wal det olgamen bin gobek langa im kemp, en imbin faindim im doda leidanbat langa im sweig gudbala, en im nomo bin abum det dibuldibul na.

### *Defwan men*

31 Afta na Jisas bin gowei brom det pleis weya imbin jidan, en imbin go thru det taun gulum Saidan, en imbin kipgon langa Leik Gelali, en imbin goran sanraiswei langa det kantri gulum Dikapalas, 32 en deya na sambala pipul bin bringimap wanbala men langa Jisas. Det men bin def, en im nomo bin oldei tok gudwei, en detlot pipul bin askim Jisas blanga pudum im bingga langa det defwan men.

33 Wal Jisas bin gajim det men, en dubala bin gowei longwei brom detlot pipul, en Jisas bin pudum im bingga langa det men irriwol, en imbin spit, en imbin tatjim im tang, 34 en imbin lukap langa top, en imbin fil sori blanga det men, en imbin tok langa det men na. Garram im ron langgus imbin tok, "Opinap na." 35 En streidawei wen imbin tok lagijat, det men irriwol bin opin, en det tang blanga im bin go luswan, en imbin tok gudwei na.

36 Wal Jisas bin dalim detlot pipul nomo blanga dalim enibodi blanga tharran. Bat wen imbin tok lagijat langa olabat, deibin jis kipgon dalimbat enibodi blanga im, 37 en ebribodi hubin irrim det nyus bin ol hatjamp brabliwei, en deibin tok, "Im meigim defwan irrim, en im meigim damwan tok gudwei. Im dum ebrijing brabli gudbalawei."

# 8

### *Jisas bin fidim 4,000 pipul*
### *Methyu 15:32-39*

1 Bifo Jisas bin gowei brom det pleis, bigmob pipul bin kaman langa im deya langa det bush kantri, en afta thrideistaim dei nomo bin abum eni daga blanga dagat.

Wal Jisas bin jingat langa im wekinmen olabat, 2 en imbin tok, "Mi fil sori blanga dislot pipul, dumaji deibin jidan iya garram mi 3 dei, en dei nomo garram eni daga blanga dagat na. 3 En if ai jandimwei olabat langa olabat kemp nomo garram daga, dei mait git wik en buldan langa roud, dumaji sambala pipul garra gobek longwei."

4 Wal im wekinmen olabat bin tok, "Weya wi garra faindim naf daga langa dijan bush kantri blanga fidimbat ol dislot pipul?"

5 Wal Jisas bin tok, "Haumatj daga yumob garram deya?"

En deibin tok, "Wi garram oni sebenbala damba."

6 Wal Jisas bin dalim detlot pipul blanga jidan langa graun, en imbin gajim detlot sebenbala damba, en imbin gibit theingks langa God, en afta imbin breigim det daga, en imbin gibit langa im wekinmen olabat blanga gibitat langa detlot pipul, en deibin gibitat na.

7 Wal deibin abum sambala lilwan fish deya du, en Jisas bin gibit theingks langa God blanga detlot fish, en afta imbin dalim im wekinmen olabat blanga gibitat detlot fish langa detlot pipul, en deibin gibitat na.

8 Wal detlot pipul bin dagadagat raidap deibin sedisfaid, en afta detlot wekinmen blanga Jisas bin bilimap sebenbala bigwan baskit garram det leftobawan daga. 9 En det namba blanga detlot pipul bin 4,000.

Afta na Jisas bin jandimwei detlot pipul, 10 en imbin gowin langa bout garram im wekinmen olabat, en deibin go langa det najawan kantri gulum Dalmanutha.

### *Nogudbalawei blanga serramonimen*
### *Methyu 16:1-4*

11 Bambai na sambala serramonimen gulum Ferasi bin kaman langa Jisas, en deibin stat askimbat im loda kwestjan, en deibin askim im blanga dum klebabala ting blanga shoum olabat imbin gedim im pawa brom God, dumaji deibin wandi testim im.✡

12 Wal Jisas bin brabli apset langa olabat, en imbin tok, "Wotfo yumob oldei lagijat? Wotfo yumob askim mi blanga

✡ **8:11** Meth 12:38; Luk 11:16

dum speshalwan klebabala ting? Yumob irrim mi na. Trubala ai dalim yumob. Yumob kaan gedim pruf brom eniweya."✡

13 Afta wen Jisas bin tok lagijat langa detlot serramonimen, imbin libum olabat, en imbin gowin langa bout garram im wekinmen olabat, en deibin go en krosim najasaid langa Leik Gelali.

14 Wal detlot wekinmen blanga Jisas nomo bin jinggabat blanga bringimap daga. Oni wanbala damba deibin abum langa det bout, 15 en Jisas bin dalim olabat, "Yumob garra wotjim miselp blanga detlot serramonimen gulum Ferasi en blanga King Herod. Yumob garra meiksho det raising blanga olabat kaan deigidawei yumob."✡ 16 Lagijat na Jisas bin tok.

Wal detlot wekinmen blanga Jisas bin toktok miselp na, "Im dalimbat wi blanga raising, dumaji wi nomo garram naf daga." Lagijat na deibin tok, dumaji deibin reken Jisas bin dalimbat olabat blanga det raising weya yu pudum langa flauwa. Bat nomo. Imbin dalim olabat blanga wotjim miselp blanga det nogudbalawei weya detlot serramonimen en det king bin oldei dumbat.

17 Wal Jisas bin sabi wanim detlot wekinmen bin toktok, en imbin askim olabat, "Wotfo yumob toktok blanga daga? Wotfo yumob nomo sabi? Wotfo yumob nomo opinim yumob main weya yumob gin andasten? 18 Yumob garram dubala ai. Bat yumob kaan luk. En yumob garram irriwol. Bat yumob kaan irrim.✡ 19 Wotfo yumob kaan jinggabat det taim weya aibin breigim det faibala daga blanga detlot 5,000 men. En haumeni baskit yumob bin bilimap garram ola leftobawan daga?"

Detlot wekinmen bin tok, "Melabat bin bilimap twelbala baskit."

20 En Jisas bin kipgon tok, "En yumob jinggabat det taim weya aibin breigim det sebenbala daga blanga detlot 4,000 pipul. Haumeni baskit yumob bin bilimap garram ola leftobawan daga?"

Detlot wekinmen bin tok, "Melabat bin bilimap sebenbala bigwan baskit."

21 En Jisas bin tok, "Wal wotfo yumob kaan andasten wanim mi tok wen mi dalim yumob blanga wotjim miselp blanga det raising blanga detlot serramonimen?" Lagijat na Jisas bin tok.

### *Blainwan men bin luk gudwei*

22 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin krosim Leik Gelali, en deibin kamat langa det taun gulum Bethsaida.

Wal sambala pipul deya bin bringimap wanbala blainwan men langa Jisas, en deibin askim im blanga tatjim im, 23 en Jisas bin holdim det blain men langa im bingga, en imbin deigim im atsaid brom det taun, en Jisas bin spit langa det blain men ai, en imbin pudum im bingga langa im ai, en afta Jisas bin askim im if im gin luk, 24 en det men bin tok, "Yuwai, ai gin luk pipul. Bat olabat luk jis laiga tri wokabat."

25 Wal wanmo Jisas bin pudum im bingga langa det blain men ai, en wen det men bin opinim im ai imbin luk gudwei na.

26 Wal Jisas bin dalim det men, "Yu gobek langa yu kemp na. Bat yu nomo gobek langa det taun."

### *Pida bin tok Jisas Krais na det Masaiya*
*Methyu 16:13-20; Luk 9:18-21*

27 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin go langa ol detlot lilwan taun gulijap langa det taun gulum Sesariya Filapai, en wen deibin wokwok, Jisas bin askim im wekinmen olabat, "Hu ola pipul reken mi?"

28 Wal detlot wekinmen bin tok, "Sambala pipul reken yu Jon Beptis, en sambala pipul reken yu det speshalwan mesinja blanga God hubin jidan longtaim neim Ilaija, en sambala pipul reken yu najawan speshal mesinja."✡

29 Wal Jisas bin askim olabat, "Wal wotabat yumob? Hu yumob reken mi?"

Wal Pida bin tok, "Yu na Krais, det Boswan gulum Masaiya weya God bin jandim."✡

---

✡ **8:12** Meth 12:39; Luk 11:29 ✡ **8:15** Luk 12:1 ✡ **8:18** Jera 5:21; Isik 12:2; Mak 4:12 ✡ **8:28** Mak 6:14,15; Luk 9:7,8 ✡ **8:29** Jon 6:68,69

30 Wal Jisas bin dalim olabat nomo
blanga dalimbat enibodi hu im.

### *Jisas tok hau im garra abum loda trabul*
### *Methyu 16:21-28; Luk 9:22-27*

31 Afta na Jisas bin stat titjimbat im
wekinmen olabat blanga imselp weya
im garra dai. Imbin tok, "Mi na det
Speshalwan Men, en ai garra abum loda
trabul. Ola haibala bos en ola haibala
serramonimen en ola lowamen garra ol
tjakidawei mi, en dei garra kilim mi
ded. Bat thrideistaim ai garra gidap brom
dedbala en jidan laibala." 32 Lagijat na
imbin tok langa olabat streidat.

Wal Pida bin grebum Jisas, en imbin
deigim im wansaid, en imbin dalim Jisas
nomo blanga toktok im garra dai. 33 Bat
Jisas bin tenaran, en imbin luk langa im
wekinmen olabat, en imbin dalimof Pida,
dumaji imbin sabi det Seitin bin deya du
toktok langa Pida. Jisas bin tok, "Seitin,
yu gowei na." En langa Pida imbin tok,
"Pida, yu nomo sabi wanim yu toktok,
dumaji yu nomo jinggabat Godwei. Yu
oni jinggabat det wei blanga men."

34 Afta na Jisas bin jingat langa na-
jalot pipul blanga kaman langa im en
im wekinmen olabat, en imbin tok langa
olabat na, "If enibodi wandi kaman langa
mi, wal im kaan jinggabat imselp. Im
garra jidan redi blanga dai blanga mi,
en im garra bulurrum mi.✡ 35 If enibodi
jinggabat imselp blanga seibum im ron
laif, wal wen im dai, im garra dai olagi-
jawan. Bat if enibodi lujim im laif blanga
mi en blanga det gudnyus, wal nomeda
im dai, bat stil God garra meigim im
jidan laibala olagijawan.✡ 36-37 Im nogud
blanga enibodi if im hipimapbat detmatj
enijing blanga imselp iya langa dijan wel
en lujim im laif, dumaji wen im lujim im
laif, im kaan yusum detlot enijing blanga
gedimbek im laif. 38 If enibodi sheim
langa mi en nomo dalimbat det gudnyus
langa ol detlot pipul hubin tenawei brom
God, wal ai garra sheim langa olabat du
wen ai garra kambek garram det brabli
shainiwan lait main, garram ola einjul en
garram detmatj pawa brom main Dedi."

# 9

1 Jisas bin kipgon dalimbat olabat,
"Trubala ai dalim yumob. Sambala yu-
mob iya, bifo yumob dai, yumob garra
luk det pawa blanga God wen mi kambek
blanga jidan bos brabli." Lagijat na Jisas
bin tok.

### *Ilaija en Mosis bin tok langa Jisas*
### *Methyu 17:1-13; Luk 9:28-36*

2 Brom deya wanwiktaim Jisas bin
deigim im thribala wekinmen neim Pida,
Jeims en Jon, en deibin go ontop langa
wan haiwan hil, en deya na deibin jidan
miselp, en detlot thribala wekinmen bin
lukinatbat Jisas bin tjeinj.✡ 3 Det klos
blanga im bin go brabli shainiwan en
brabli waitwan. Nobodi kaan meigim
klos brabli waitwan lagijat langa dijan
kantri.

4 Wal deya na detlot thribala wekinmen
bin luk dubala men bin jandap wansaid
langa Jisas, en det dubala men bin neim
Ilaija en Mosis. Dubala nomo brom dis-
taim. Dubala brom longtaim, en dubala
bin toktok garram Jisas.

5 Wal Pida bin tok na, "Titja, gudwei yu-
bin bringimap melabat iya. Wal melabat
garra meigim thribala hampi. Wanbala
blanga yu en wanbala blanga Mosis en
wanbala blanga Ilaija." 6 Lagijat na Pida
bin tok, dumaji deibin ol brabli bradin, en
im nomo bin sabi wanim im garra tok.

7 Afta na wan bigwan klaud bin kamat
langa olabat, en det shedo bin gabur-
rumap olabat, en deibin irrim God tok
brom det klaud, "Dijan main san, en mi
laigim im brabli. Wal yumob garra lisin
langa im." ✡

8 Wal detlot wekinmen bin lukaran na.
Bat najing. Nobodi bin deya. Oni Jisas bin
jandap deya garram olabat.

9 Wal wen deibin kamdan brom det hil,
Jisas bin dalim olabat nomo blanga dalim
enibodi wanim deibin luk raidap im garra
gidap laibala brom dedbala, 10 en dei
nomo bin dalim enibodi blanga tharran.

✡ **8:34** Meth 10:38; Luk 14:27 ✡ **8:35** Meth 10:39; Luk 17:33; Jon 12:25 ✡ **9:2** 2 Pida 1:17,18 ✡ **9:7** Meth 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22

Bat deibin toktok miselp en askimbat miselp kwestjan blanga wanim imbin min wen imbin tok blanga gidap laibala brom dedbala.
11 Wal afta na deibin askim Jisas, "Wotfo ola lowamen tok det mesinja neim Ilaija garra kaman lida langa det Speshal-wan Men?"✡
12 Wal Jisas bin tok, "Trubala det mesinja garra kaman lida en meigim ebrijing redi, en im tok langa oltesta-man ai garra abum trabul, en dei garra tjakidawei mi. 13 Wal ai dalim yumob. Det mesinja bin kaman olredi, en ola nogudbala ting weya deibin wandi dum langa im, wal deibin dum jis laik im tok langa oltestaman." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jisas bin deigimat det nogudbala spirit brom insaid det lilboi*
*Methyu 17:14-21; Luk 9:37-43*

14 Afta na wen detlot thribala wek-inmen bin kambek langa detlot najalot wekinmen, deibin luk bigmob pipul deya langa olabat, en sambala lowamen bin toktok langa olabat du. 15 En wen detlot pipul bin luk Jisas, deibin ol hatjamp, en deibin ran en tok gudei langa im, 16 en Jisas bin askim detlot wekinmen blanga im, "Blanga wanim yumob bin toktok langa detlot lowamen?"
17 Wal wan men deya langa detlot pipul bin tok, "Titja, aibin bringimap main san langa yu, dumaji im garram nogudbala spirit insaid langa im, en im kaan tok. 18 En wen det nogudbala spirit oldei gre-bum im, im oldei tjakam im langa graun en meigim spit kamat brom im mawus, en im grandim im tuth, en im bodi oldei go stifwan. Wal aibin askim yu wekinmen olabat blanga andimwei det nogudbala spirit brom im. Bat dei nomo bin abum pawa blanga andimwei det nogudbala spirit." Lagijat na det men bin tok.
19 Wal Jisas bin tok, "Wotfo yumob kaan bilib brabliwei? Haulong ai garra stap iya garram yumob? Haulong ai garra kipgon shoumbat yumob? Wal yu bringimap det lilboi langa mi."
20 Wal deibin bringimap det lilboi langa Jisas, en wen det nogudbala spirit bin luk Jisas, imbin meigim det lilboi deigim fit, en det lilboi bin buldan langa graun, en imbin rolabat, en spit bin kamat brom im mawus.
21 Wal wen Jisas bin luk det lilboi lagijat, imbin askim det lilboi dedi, "Haulong dijan lilboi bin lagijat?"
22 En det dediwan bin tok, "Brom beibitaim. Lodataim det dibuldibul bin tjakambat im langa faiya en langa woda blanga trai en kilim im. Bat if yu gin dum enijing, wal yu sori langa melabat en album melabat."
23 Wal Jisas bin dalim det dediwan, "Wal wotabat yu? God gin dum enijing blanga enibodi if dei bilib langa im."
24 Wal det men bin tok, "Wal ai bilib. Bat oni lilbit. Wal yu album mi bilib brabliwei."
25 Wal wen Jisas bin luk detlot pipul bin hipimapbat miselp deya, imbin tok langa det nogudbala spirit, "Yu defwan en damwan spirit, ai dalim yu blanga kamat brom dijan lilboi, en yu kaan kambek langa im enimo!"
26 Wal det nogudbala spirit bin jingat adbala na, en imbin meigim det lilboi deigim bigwan fit, en afta imbin kamat brom im, en det lilboi bin luk jis laiga dedbala, en ebribodi bin tok, "Im dedwan na!"
27 Bat Jisas bin holdim det lilboi langa im bingga, en imbin lidimap im, en imbin meigim im jandap.
28 Afta na Jisas bin gowin insaid langa haus, en im wekinmen olabat bin askim im miselp, "Wotfo melabat nomo bin andimwei det nogudbala spirit brom det lilboi?"
29 En Jisas bin tok, "Yu kaan andimwei detkain nogudbala spirit. Oni garram preya yu gin andimwei detkain."

### *Jisas bin titjimbat im wekinmen olabat*
*Methyu 17:22,23; Luk 9:43-45*

30 Afta na Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom det pleis, en deibin gobek langa Gelali. Deibin meikin langa det taun gulum Kapeniyam, 31 en Jisas nomo

✡ **9:11** Mel 4:5; Meth 11:14

bin wandim enibodi blanga sabi weya im, dumaji imbin dalimbat im wekinmen olabat im garra dai. Imbin tok, “Mi na det Speshalwan Men, en dei garra gibit mi langa detlot men hu garra kilim mi ded. Bat thrideistaim ai garra gidap laibala brom dedbala.”

32 Wal detlot wekinmen nomo bin sabi wanim imbin tokinabat, en deibin bradin blanga askim im blanga dalim olabat wanim imbin min.

### *Wujan im mowa haibala langa melabat*
### *Methyu 18:1-5; Luk 9:46-48*

33 Afta na wen deibin kamat langa det taun, deibin gowin insaid langa wan haus, en Jisas bin askim im wekinmen olabat, “Blanga wanim yumob bin toktok langa roud?” 34 Bat dei nomo bin dalim im, dumaji deibin agamin en askimbat miselp, “Wujan im mowa haibala langa melabat?”✡ 35 Wal Jisas bin go en jidan, en imbin dalim im wekinmen olabat blanga kaman deya langa im, en wen deibin kaman langa im, imbin tok, “If yu wandi jidan haibala men, wal yu garra meigim miselp lobala, en yu garra jidan seimwei laiga wekinmen blanga album enibodi du.”✡

36 Afta na Jisas bin gajim wanbala biginini, en imbin meigim im jandap rait langa midul langa olabat, en imbin pudum im am raun langa det biginini, en imbin tok langa im wekinmen olabat. 37 Imbin tok, “If yu album lilwan biginini dumaji yu laigim mi, wal im jis laik yu album mi. En if yu album mi, wal yu nomo oni album mi. Yu album main Dedi hubin jandim mi du.”✡

38 Wal Jon bin tok langa Jisas na, “Titja, melabat bin luk wan men bin oldei andimwei dibuldibul, en imbin yusumbat yu neim. Wal melabat bin dalim im blanga stap, dumaji im nomo wekinmen blanga yu seimwei laik melabat.”

39 Wal Jisas bin tok, “Yumob nomo wandi stapam im, dumaji if enibodi dumbat klebabala ting, en im yusumbat main neim, wal im kaan tok nogudbalawei blanga mi afta. 40 En if enibodi nomo tok nogudbalawei blanga mi, wal im langa wi said.✡ 41 Trubala ai dalim yumob. If enibodi gibit yumob enijing dumaji yumob bulurrum mi, wal nomeda det ting im lilwan, bat stil God garra peiyimbek im blanga det ting weya imbin gibit yumob.”✡

42 Wal Jisas bin kipgon tok langa olabat, “Yumob luk dijan biginini iya. If enibodi deigidawei diskain biginini brom main wei, wal mobeda im taiyimap bigwan ston langa im nek en tjakam miselp langa woda en kilim miselp bifo im meigim det biginini bulurrum det nogudbalawei. 43 If det bingga blanga yu oldei meigim yu dum nogudbala ting en deigidawei yu brom main wei, wal mobeda yu libum det nogudbala ting jis laik yu kadimof det bingga. Im nogud blanga yu if yu jidan langa det olagijawan helfaiya garram dubala bingga. Mobeda yu jidan garram det olagijawan laif garram wanbala bingga.✡ 44-45 If det fut blanga yu oldei meigim yu dum nogudbala ting en deigidawei yu brom main wei, wal mobeda yu libum det nogudbala ting jis laik yu kadimof det fut. Im nogud blanga yu if yu gowin langa det helfaiya garram dubala fut. Mobeda yu jidan garram det olagijawan laif garram oni wanbala fut. 46-47 If det ai blanga yu oldei meigim yu dum nogudbala ting en deigidawei yu brom main wei, wal mobeda yu libum det nogudbala ting jis laik yu deigimat det ai. Im nogud blanga yu if yu gowin langa det helfaiya garram dubala ai. Mobeda yu jidan garram God garram oni wanbala ai.✡ 48 Dumaji deya langa det nogudbala pleis, detkain wem weya oldei dagat dedbala bodi, olabat deya du, en dei garra dagadagat yu bodi deya du, en dei kaan dai, en det faiya du im kaan neba stap barnbarn.✡ 49-50 God garra testim yu blanga faindat if yu garra bulurrum im trubalawei.

“Wal yumob jinggabat solt na. Det solt im gudwan, bat if det brabli soltipat im

✡ **9:34** Luk 22:24 ✡ **9:35** Meth 20:26,27; 23:11; Mak 10:43,44; Luk 22:26 ✡ **9:37** Meth 10:40; Luk 10:16; Jon 13:20 ✡ **9:40** Meth 12:30; Luk 11:23 ✡ **9:41** Meth 10:42 ✡ **9:43** Meth 5:30 ✡ **9:46-47** Meth 5:29 ✡ **9:48** Aisai 66:24

gowei, wal yu kaan meigim det solt go soltiwan mowa, en im nogudwan na. Wal if yu miksimap gudwan solt langa bif, det bif kaan go nogudwan. En im lagijat du langa yu laif. Yu garra jidan soltiwan. If yu garram solt langa yu laif, yu kaan gowin langa det helfaiya. Yu garra jidan gudbalawei garram ebribodi." Lagijat na Jisas bin tok.✡

# 10

### *Lowa blanga merrit*
### *Methyu 19:1-12; Luk 16:18*

1 Afta na Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom det pleis, en deibin go langa Judiya, en deibin krosim najasaid langa det Jodan Riba, en loda pipul bin kaman langa im deya, en wen deibin kamat langa im, imbin oldei lenimbat olabat.
2 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin kaman deya langa Jisas, en deibin askim im kwestjan blanga trai en trikim im. Deibin tok, "Im rait if men andimwei im waif?"
3 Wal Jisas bin askim olabat kwestjan du, "Wanim lowa Mosis bin gibit yumob?"
4-5 Wal detlot serramonimen bin tok, "Mosis bin larram det men andimwei im waif. Bat det men garra gibit im waif det peipa blanga dalim im waif im garra andimwei im."✡
6 Wal Jisas bin tok, "Wen God bin meigim dijan kantri, imbin meigim dubala pipul, boiwan en gelwan imbin meigim.✡ 7 En blanga tharran na men garra libum im mami en dedi en go langa im waif, 8 en wen dubala merrit, dubala jidan wanbala na,✡ 9 en wen God joinimap dubala, nobodi kaan kadimat dubala. Bat yumob nomo wandi duwit langa Godwei. En blanga tharran na Mosis bin lafta gibit yumob det lowa." Lagijat na Jisas bin tok.
10 Afta na Jisas en im wekinmen olabat bin gowin langa haus, en detlot wekinmen bin askim im blanga det wed weya imbin tok langa detlot serramonimen, 11 en Jisas bin tok, "If eni men andimwei im waif, en im merrit langa najawan gel, wal im breigim det pramis weya imbin meigim langa im waif. 12 En im seimwei lagijat du blanga det gel. If det gel libum im hasbin, en im merrit langa najawan men, wal im breigim det pramis weya imbin meigim langa im hasbin." Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Jisas en ola biginini*
### *Methyu 19:13-15; Luk 18:15-17*

13 Bambai na sambala pipul bin bringimap olabat biginini langa Jisas, dumaji deibin wandim im blanga holdim olabat. Bat detlot wekinmen blanga Jisas bin trai en andimwei olabat.
14 Wal wen Jisas bin luk detlot wekinmen blanga im bin lagijat, imbin gitwail langa olabat, en imbin tok, "Yumob nomo andimwei ol detlot biginini. Yumob larram olabat kaman iya langa mi, dumaji ola pipul hu meigim miselp lobala jis laik dislot biginini garra jidan garram God. Yumob lisin langa mi na. 15 If yu wandi jidan garram God, wal yu garra trastim im jis laik biginini trastim im mami en dedi. If yu nomo trastim God lagijat, wal yu kaan go en jidan garram im." Lagijat na Jisas bin tok.✡
16 Afta na Jisas bin gajim detlot biginini, en imbin holdim olabat, en imbin gibit gudbala wed langa olabat, en imbin meigim olabat brabli gudbinji.

### *Woning blanga ola ritjmen*
### *Methyu 19:16-30; Luk 18:18-30*

17 Afta na Jisas en im wekinmen olabat bin gowei, en wan men bin ran langa im, en imbin baudan lida langa im, en imbin askim im, "Gudbala Titja, wanim ai garra dum blanga abum det olagijawan laif?"
18 Wal Jisas bin dalim im, "Wotfo yu gulum mi gudbala? Oni God imselp im gudbala. Yu kaan gulum enibodi gudbala.
19 Wal yu sabi detlot lowa, indit? Yu nomo lau medrim enibodi. Yu nomo lau silip garram naja men waif. Yu nomo lau stilimbat. Yu nomo lau dalimbat laiya. Yu nomo lau trikimbat enibodi. Yu garra

✡ **9:49-50** Meth 5:13; Luk 14:34,35 ✡ **10:4-5** Dyud 24:1-4; Meth 5:31 ✡ **10:6** Jen 1:27; 5:2 ✡ **10:8** Jen 2:24
✡ **10:12** Meth 5:32; 1 Karin 7:10,11 ✡ **10:15** Meth 18:3 ✡ **10:19** Eksa 20:12-16; Dyud 5:16-20

rispek en teiknodis langa yu mami en dedi.”✡
20 Wal det men bin tok, “Titja, aibin bulurrum ol detlot lowa brom lilboitaim.”
21 Wal Jisas bin luk langa det men, en imbin laigim im, en imbin tok, “Oni wan ting deya yu nomo bin dum. Yu garra gobek en selim ola enijing blanga yu, en yu garra gibit ol detlot mani langa ola powan pipul. Wen yu dum lagijat, yu garra jidan ritjwan langa Godwei, en afta yu garra kaman en bulurrum mi.”
22 Wal wen det men bin lisin Jisas bin tok lagijat, imbin gida shok, en imbin gowei nogudbinji, dumaji imbin ritjwan, en im nomo bin wandi gibitawei ol detlot enijing weya imbin abum.
23 Wal Jisas bin lukaran langa im wekinmen olabat, en imbin tok, “Im brabli adbala blanga ritj pipul blanga larram God jidan Bos langa olabat.”
24 Wal wen detlot wekinmen bin irrim Jisas tok lagijat, deibin hatjamp.
Wal Jisas bin kipgon tok langa im wekinmen olabat, “Main biginini olabat, im brabli adbala blanga larram God jidan Bos blanga yu laif. 25 Yumob jinggabat det kemul. Det kemul kaan go langa det hol blanga nidul. Bat ai dalim yumob. Im isibala blanga det kemul blanga gowin langa det hol. Bat im adbala blanga ritjmen blanga gowin langa hebin.”
26 Wal wen detlot wekinmen bin irrim Jisas tok lagijat, deibin brabli hatjamp, en deibin tok, “If im adbala lagijat, wal nobodi kaan go langa hebin! God kaan seibum enibodi!”
27 Wal Jisas bin luk langa olabat, en imbin tok streidat langa olabat, “Men kaan dum miselp. Oni God gin dum, dumaji God gin dum enijing.”
28 Wal Pida bin tok langa Jisas na, “Melabat bin libum ebrijing blanga bulurrum yu.”
29 Wal Jisas bin tok, “Ai sabi yumob bin lagijat. Bat ai dalim yumob. If enibodi libum im kemp o im braja o im sista o im mami o im dedi o im biginini o im kantri blanga mi en det gudnyus, wal im garra gedim detmatj mowa igin. 30 God garra gibit im mowa kemp en braja en sista en mami en kantri iya langa dijan laif. En im garra abum trabul du. Bat bambai God garra gibit im det brabli olagijawan laif. 31 Bambai loda haibala pipul garra faindim miselp lobala, en loda lobala pipul garra faindim miselp haibala.” Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Jisas bin tok im garra dai*
### *Methyu 20:17-19; Luk 18:31-34*

32 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat en sambala najalot pipul bin stat wok blanga go langa Jerusalem. Deibin ol gida shok, dumaji Jisas bin wandi go langa det taun, en imbin wok lida langa olabat, dumaji olabat bin bradin.
Wal Jisas bin gedim det twelbala wekinmen blanga im, en imbin tok langa olabat miselp, 33 “Yumob irrim mi na. Wi garra go langa Jerusalem, en dei garra gibit mi langa ol detlot haibala serramonimen en lowamen, dumaji mi na det Speshalwan Men. En dei garra tok blanga kilim mi ded. En afta dei garra gibit mi langa najalot pipul, 34 en dei garra mokim mi, en dei garra spit langa mi, en dei garra beldim mi garram wip, en afta dei garra kilim mi ded. Bat thrideistaim ai garra gidap brom det greib en jidan laibala.” Lagijat na Jisas bin tok.
35 Wal det dubala san blanga Sebadi neim Jeims en Jon bin kaman langa Jisas, en dubala bin tok langa im, “Titja, minbala garra askim yu blanga dum samting blanga minbala.”
36 Wal Jisas bin tok, “Wanim yunbala wandim?”
37 Wal det dubala wekinmen bin tok, “Bambai wen yu garra jidan bos langa yu speshalwan tjeya, yu larram minbala jidan bos garram yu garram det shainiwan lait blanga yu. Yu larram wanbala jidan raidensaid langa yu en wanbala lefthensaid.”
38 Wal Jisas bin tok, “Yunbala nomo sabi wanim yunbala toktok. Yunbala reken yunbala gin go thru langa det trabul weya ai garra go thru? Yunbala reken yunbala gin dai seimwei laik mi?”✡

✡ **10:31** Meth 20:16; Luk 13:30 ✡ **10:38** Luk 12:50

39 Wal dubala bin tok, “Yuwai.”

Wal Jisas bin tok, “Trubala yunbala garra go thru langa trabul seimwei laik ai garra go thru langa trabul. 40 Bat ai nomo garram det rait blanga dalim yunbala blanga jidan langa main raidensaid en lefthensaid. Oni God garram det rait blanga pikimat hu garra jidan langa det dubala pleis.”

41 Wal wen detlot najalot tenbala wekinmen bin irrim wanim det dubala wekinmen bin askim Jisas, olabat bin brabli wail langa dubala. 42 Bat Jisas bin jingat langa olabat holot, en imbin dalim olabat, “Yumob sabi langa ebri kantri det haibala bos oldei gibit oda langa ebribodi, en im meigim olabat duwit langa im. En yumob sabi ola haibala men oldei meigim ola najalot pipul wek blanga olabat du. 43 Bat yumob kaan bulurrum detkainwei. If yumob wandi meigim miselp haibala men, wal yumob garra album ola najalot pipul.✡ 44 If yumob wandi meigim miselp lida, wal yumob garra meigim miselp wekinmen jis laiga prisana blanga ola pipul.✡ 45 Mi na det Speshalwan Men, en ai nomo bin kaman blanga meigim enibodi album mi. Aibin kaman blanga album olabat. Aibin kaman blanga dai blanga seibum olabat. Aibin kaman blanga baiyimbek olabat garram main laif brom det nogudbalawei weya olabat bin dumbat.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Blain men neim Batameiyas*
*Methyu 20:29-34; Luk 18:35-43*

46 Bambai na Jisas en im wekinmen olabat bin go thru langa Jeriko. Loda pipul bin deya garram olabat, en wen deibin kamat najasaid langa det taun, deibin luk wanbala men bin jidanbat deya, en imbin blainwan. Det blain men bin san blanga Tameiyas, en imbin neim Batameiyas, en imbin jidanbat deya wansaid langa det roud askimbat enibodi blanga mani.

47 Wal wen det blain men bin sabi Jisas bin wokwok pas deya, imbin stat jinginat na, “Jisas! Grensan blanga Deibid! Yu sori langa mi!”

48 Wal sambala pipul bin gitwail langa det blain men, en deibin dalim im blanga jidan kwait en nomo jingat. Bat imbin stil kipgon jinginatbat mowa adbala, “Grensan blanga Deibid! Yu sori langa mi!”

49 Wal wen Jisas bin irrim det blain men jingat, imbin stap, en imbin dalim detlot pipul blanga jingat langa im, en deibin jingat langa det blain men, “Yu gudbinji na, en yu gidap, dumaji im jinginat langa yu.”

50 Wal det blain men bin tjakidawei det bleingkit blanga im, en imbin jampap, en imbin go langa Jisas, 51 en Jisas bin askim im, “Wanim yu wandim mi garra dum blanga yu?”

En det blain men bin tok, “Titja, ai wandi luk.”

52 Wal Jisas bin tok, “Yu gobek na, dumaji yubin bilib langa mi, en blanga tharran na yu gudbala na.”

Wal streidawei det blain men bin luk, en imbin bulurrum Jisas langa det roud langa Jerusalem.

# 11

### *Jisas bin go langa Jerusalem*
*Methyu 21:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19*

1 Bambai na Jisas en im wekinmen olabat bin kaman gulijap langa Jerusalem. Deibin kaman gulijap langa det dubala lilwan taun gulum Bethfaji en Bethani. Det dubala taun bin jidan wansaid langa det hil gulum Olib.

Wal brom deya na Jisas bin jandim dubala wekinmen blanga im lida, 2 en imbin dalim dubala, “Yunbala go lida langa det lilwan taun. Deya na yunbala garra faindim wan yangwan dongki taidap weya nobodi bin raidim im bifo. En yunbala garra deigimat det roup en bringimap det dongki iya langa mi. 3 If enibodi askim yunbala wotfo yunbala deigimatbat det dongki, wal yunbala garra dalim im det boswan wandi yusum im basdam en im garra jandimbek im bambai.”

✡ **10:43** Luk 22:25,26 ✡ **10:44** Meth 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26

4 Wal dubala bin go, en dubala bin
faindim det dongki taidap langa wan haus
atsaid langa roudwei, 5 en wen dubala
bin deigimat det roup, detlot pipul hubin
jandapbat deya bin askim dubala, “Wotfo
yunbala deigimatbat det dongki?” 6 En
dubala bin dalim olabat wanim Jisas bin
dalim dubala blanga tok, en detlot pipul
bin larramgo dubala.
7 Wal dubala bin bringimap det dongki
langa Jisas, en dubala bin deigimat dubala
kout, en dubala bin pudum dubala kout
langa det dongki bekboun, en Jisas bin
raidim det dongki na.
8 Wal bigmob pipul bin deigimat ola-
bat kout du, en deibin pudumbat olabat
kout langa roud weya Jisas garra go, en
sambala pipul bin kadimbat bushis en
pudumbat langa det roud du.
9 Brom deya sambala pipul bin go
lida langa Jisas, en sambala pipul bin
bulurrum biyain, en deibin ol jinginat
adbala, “Melabat preisim God, en melabat
askim im blanga album dijan iya king en
meigim im brabli gudbinji, dumaji God
bin jandim im.✡ 10 God garra album
dijan grensan blanga King Deibid jidan
bos seimwei jis laik Deibid bin jidan.
King Deibid bin jis laiga dedi blanga
melabat kantri, en melabat preisim God
blanga dijan nyubala King blanga mela-
bat. Aleiluya!” Lagijat na detlot pipul bin
jinginatbat.
11 Bambai na Jisas bin kamat langa
Jerusalem, en imbin go en lukaran
det Serramoni Pleis blanga ola Juwish
pipul. Bat imbin leitbala dijan, en imbin
lafta gobek langa det lilwan taun gulum
Bethani garram det twelbala wekinmen
blanga im.

### *Tri nomo garram daga*
### *Methyu 21:18,19*

12 Neksdei na Jisas en im wekinmen
olabat bin gowei brom Bethani blanga go
langa Jerusalem, en Jisas bin fil hanggri
na, 13 en imbin luk brom longwei wanbala
fig tri, en imbin go blanga gajim det daga
brom det tri. Bat wen imbin go langa det
tri, im nomo bin faindim eni daga, oni fo
lif, dumaji im nomo bin taim blanga det
tri blanga abum daga.
14 Wal Jisas bin tok langa det tri na,
“Nobodi kaan dagat eni daga brom yu,
dumaji yu kaan abum eni daga.” En
detlot wekinmen blanga im bin irrim im
tok lagijat langa det tri.

### *Jisas langa det Juwish Serramoni Pleis*
### *Methyu 21:12-17; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22*

15 Wal wen Jisas en im wekinmen ola-
bat bin kamat langa Jerusalem, deibin
go langa det Serramoni Pleis blanga ola
Juwish pipul, en deya na Jisas bin luk loda
pipul bin baiyimbat en selimbat olkain
ting blanga yusum langa det serramoni.
Wal Jisas bin gitwail, en imbin
andimwei ol detlot pipul atsaid brom det
pleis, en imbin tipimoba ola teibul blanga
detlot pipul hubin hendulumbat ola mani,
en imbin tjakidawei ola tjeya blanga
detlot pipul hubin selimbat ola bard, 16 en
im nomo bin larram enibodi garrimap
enijing thru langa det Serramoni Pleis.
17 Afta, wen Jisas bin stat titjimbat
ola pipul deya, imbin tok, “God bin tok
langa oltestaman dijan Serramoni Pleis
im blanga im, en enibodi gin kaman iya
oni blanga prei. Bat yumob serramoni-
men bin tenimran dijan pleis, en yumob
yusumbat dijan Serramoni Pleis blanga
pulumatbat mani brom ola pipul.”✡
18 Wal wen detlot haibala serramon-
imen en lowamen bin irrim Jisas tok
lagijat, deibin stat meigimbat plen blanga
kilim im ded. Bat deibin bradin langa
im, dumaji imbin oldei meigim ola pipul
hatjamp en jinggabat wen imbin titjimbat
olabat.
19 Wal wen imbin sangodan, Jisas en
im wekinmen olabat bin gowei brom
Jerusalem, en deibin gobek langa Bethani.

### *Det tri nomo garram daga bin dai*

20 Ailibala neksdei na Jisas en im wek-
inmen olabat bin gobek langa det seim
roud blanga go langa Jerusalem, en deibin
luk det tri nomo garram daga bin draiyap.
Holbit det tri bin draiyap.

✡ **11:9** Saam 118:25,26 ✡ **11:17** Aisai 56:7; Jera 7:11

21 Wal Pida bin jinggabat na, en imbin
dalim Jisas, “Titja, yu luk det tri weya
yubin tok langa im yestadei. Imbin dai
na.”
22 Wal Jisas bin tok, “Yumob garra bilib
langa God brabliwei, en yumob gin dum
detkain ting du. 23 Trubala ai dalim
yumob. If yumob dalim det hil blanga
tjakam miselp langa solwoda, en yumob
bilib brabliwei insaid langa yumob hat,
wal im gin duwit langa yumob.✡ 24 Yumob
irrim mi na. Wen yumob prei en askim
God blanga enijing, yumob garra bilib
brabliwei imbin dum det ting blanga
yumob olredi, en yumob gin abum det
ting na. 25-26 En if enibodi bin dum eni-
jing langa yumob blanga meigim yumob
abum bedfiling langa im, wal wen yumob
prei, yumob garra libum det ting en lar-
ramgo im fri. If yumob dum lagijat, wal
yumob Dedi langa hebin garra larramgo
yumob du brom ola nogudbala ting weya
yumob bin dumbat.” Lagijat na Jisas bin
tok.✡

### *Ola haibala bos bin askimbat Jisas kwestjan*
### *Methyu 21:23-27; Luk 20:1-8*

27 Wal wen Jisas en im wekinmen olabat
bin kamat langa Jerusalem, deibin gowin
langa det Serramoni Pleis blanga ola
Juwish pipul, en detlot haibala serramon-
imen en lowamen en ol detlot lidamob
olmen bin ol kaman langa Jisas, 28 en
deibin askim im, “Hubin gibit yu det
rait blanga andimwei enibodi brom dijan
Serramoni Pleis? En hubin gibit yu det
rait blanga titjimbat ola pipul iya langa
dijan pleis?”
29 Wal Jisas bin tok, “Wal ai garra
askim yumob kwestjan du. En if yumob
ensim mi, wal ai garra ensim yumob du.
30 Yumob dalim mi na. Hubin gibit det
rait langa Jon Beptis blanga beptaisimbat
enibodi? Imbin gedim det rait brom God
o brom men?”
31 Wal detlot bosmen bin tok gija blanga
tharran, “Wanim wi garra tok? If wi
dalim im Jon bin gedim det rait brom God,
wal im garra askim wi wotfo wi nomo bin
duwit langa det wed blanga im. 32 Bat
wi kaan dalim im Jon bin gedim det rait
brom men.” Lagijat na deibin tok miselp,
dumaji deibin bradin blanga detlot pipul
hubin reken Jon bin speshalwan mesinja
blanga God. 33 En deibin lafta dalim Jisas
lagijat na, “Melabat nomo sabi hubin gibit
Jon Beptis det rait blanga beptaisimbat
pipul.”
Wal Jisas bin dalim olabat, “Wal ai
kaan dalim yumob du hubin gibit mi det
rait blanga dumbat ola enijing weya mi
dumbat.”

# 12

### *Stori blanga detlot fama*
### *Methyu 21:33-46; Luk 20:9-19*

1 Afta na Jisas bin dalim ol detlot
pipul deya langa det Serramoni Pleis wan
stori, “Wantaim wan men bin meigim
ebrijing redi blanga growimap gadin. Im-
bin pudum fens raun langa det graun
weya imbin wandi growimap det gadin,
en imbin bildimap lilwan haiwan haus
du, en afta imbin gedim sambala fama
blanga rentim det pleis, en imbin gowei
brom deya.✡ 2 Bambai na wen imbin
taim blanga detlot fama blanga gibit det
boswan sambala daga brom det gadin, det
boswan bin jandim im wekinmen blanga
askim detlot fama blanga det daga. 3 Bat
detlot fama bin beldimap det wekinmen,
en deibin jandimbek im langa det boswan
nomo garram enijing. 4 Det boswan
bin jandim najawan wekinmen, en detlot
fama bin tridim im nogudwei, en deibin
kilim im langa hed. 5 Det boswan bin
jandim najawan wekinmen, en detlot
fama bin kilim im ded. Det boswan bin
kipgon jandimbat im wekinmen olabat,
en detlot fama bin kipgon beldimbat
sambala, en sambala deibin kilim ded.
6 Bambai na det boswan nomo bin abum
eni wekinmen blanga jandim. Oni im
ronwan san imbin abum, en imbin reken
maitbi detlot fama garra rispek langa im
san. En imbin jandim im langa olabat.
7 Wal detlot fama bin tok gija, ‘Dijan
blanga det boswan san. Wal kaman na.

✡ **11:23** Meth 17:20; 1 Karin 13:2 ✡ **11:25-26** Meth 6:14,15 ✡ **12:1** Aisai 5:1,2

Wi kilim im ded, en afta wi garra abum
dijan gadin.’ Lagijat na deibin tok, 8 en
deibin grebum im, en deibin kilim im ded,
en deibin tjakam im bodi najasaid langa
det fens.”
9 Jisas bin askim detlot pipul na, “Wal
wanim yumob reken det boswan blanga
det gadin garra dum? Ai dalim yumob.
Im garra kaman en kilim detlot fama ded,
en im garra larram najalot fama rentim
det gadin. 10 Wal yumob jinggabat na
wanim sambodi bin tok langa oltestaman,
‘Sambala kapinta bin bildimap stonwan
haus, en deibin tjakidawei det wan ston,
dumaji deibin reken imbin nogudwan.
Bat det ston bin det meinwan, en dei
nomo bin sabi. 11 God na bin meigim
det meinwan ston. En detlot pipul hu
sabi God, olabat gudbinji, dumaji God bin
meigim det ston meinwan.’ ” Lagijat na
Jisas bin tok.✡

12 Wal detlot serramonimen en lowa-
men bin wandi grebum Jisas en lokimap
im, dumaji deibin sabi imbin tokin blanga
olabat langa det dubala stori en imbin
dalimof olabat. Bat deibin bradin blanga
ol detlot pipul hubin lisin langa im, en
deibin lafta libum im deya gin, en deibin
gowei.

### *Trikiwan kwestjan blanga teksmani*
### *Methyu 22:15-22; Luk 20:20-26*

13 Afta na sambala serramonimen gu-
lum Ferasi en sambala wekinmen blanga
det gabman bos neim Herod bin kaman
langa Jisas blanga trai en trikim im, 14 en
deibin tok, “Titja, melabat sabi yu oldei
tok det trubala wed streidat langa eni-
bodi, en yu nomo teiknodis wanim olabat
jinggabat. Nomeda hau hai det men im
jidan, bat stil yu oldei dalim im streidat
blanga wanim God wandim im blanga
dum. Wal yu dalim melabat na. Yu
reken im rait det haibala gabman bos gin
meigim melabat peiyim teks mani langa
im? Melabat garra peiyim det mani o
najing?”
15 Wal Jisas bin sabi deibin wandi trai
en trikim im, en imbin tok, “Yumob kaan
trikim mi. Yumob bringimap wanbala
mani iya langa mi blanga luk.”
16 Wal deibin bringimap wanbala mani,
en imbin askim olabat, “Blanga hu pitja
en neim langa dijan mani?”
En deibin tok, “Blanga det haibala gab-
man bos neim Sisa.”
17 Wal Jisas bin tok, “Wal yumob garra
gibitbek langa Sisa detlot enijing blanga
im, en yumob garra gibitbek langa God
detlot enijing blanga im du.”
Wal wen deibin irrim Jisas tok lagijat,
deibin ol hatjamp brabliwei.

### *Trikiwan kwestjan blanga dedbala*
### *Methyu 22:23-33; Luk 20:27-40*

18 Afta na sambala serramonimen gu-
lum Sedyusi bin kaman langa Jisas. Detlot
serramonimen bin reken dedbala pipul
kaan gidap laibala, en deibin askim Jisas
kwestjan blanga tharran, dumaji deibin
wandi trai en trikim im.✡ 19 Deibin
tok, “Titja, Mosis bin gibit melabat wan
lowa weya im tok if eni men dai en im
waif nomo bin abum biginini, wal im
braja garra gedim det gel en merrit langa
im en wen dubala abum biginini, detlot
biginini garra abum ola enijing blanga
det dedbala braja.✡ 20 Wal wantaim
sebenbala braja gija bin jidan, en det
bigiswan bin merrit na, en wen imbin
dai, im nomo bin abum eni biginini.
21 Afta det sekanwan braja blanga im
bin merrit det seim gel. Bat imbin dai
du, en im nomo bin abum eni biginini.
22 En lagijat gin imbin hepin langa ol
detlot najalot faibala braja blanga dubala.
Deibin ol merrit langa det seimwan gel,
en wen deibin ol dai, dei nomo bin libum
eni biginini, en afta det gel bin dai du.
23 Wal yu dalim melabat na. Wen det
taim kaman weya ola dedbala pipul garra
gidap laibala, blanga hu waif det gel garra
jidan, dumaji imbin merrit langa ol detlot
sebenbala braja gija?” Lagijat na detlot
serramonimen bin tok.
24 Wal Jisas bin tok, “Yumob bin tok
rongwei deya, dumaji yumob nomo sabi
det oltestaman, en yumob nomo sabi det
pawa blanga God du. 25 Wen ola dedbala

✡ **12:11** Saam 118:22,23 ✡ **12:18** Eks 23:8 ✡ **12:19** Dyud 25:5

pipul garra gidap, dei garra jidan jis laiga detlot einjul, en dei kaan merrit gija.
26 Wal yumob dalim mi na. Wotfo yumob reken ola dedbala kaan gidap? Yumob bin ridim det oltestaman. Yumob sabi detlot wed weya Mosis bin raidimdan wen imbin faindim det tri weya bin barnbarn garram faiya. Deya na God bin tok langa Mosis blanga detlot pipul hubin dai basdam, 'Mi na det God blanga Eibrahem en blanga Aisik en blanga Jeikob.'✡ 27 Wal yumob jinggabat na. God im nomo God blanga dedbala pipul. Im God blanga laibala pipul. Yumob sabi? Wen yumob tok dedbala pipul kaan gidap en jidan laibala, yumob rong." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Trikiwan kwestjan blanga det haiwan lowa*

*Methyu 22:34-40; Luk 10:25-28*

28 Wal wan lowamen bin deya, en imbin irrim Jisas bin gibit ol detlot serramonimen gudwan ensa blanga detlot kwestjan weya deibin askimbat im. Wal det lowamen bin wandi trai en trikim Jisas na, en imbin askim im, "Titja, wujan lowa im brabli haiwan?"✡
29 Wal Jisas bin tok, "Det brabli haiwan lowa im dijan. 'Ol yumob pipul langa Isreil, yumob irrim na. Nobodi bos. Oni God im brabli Boswan, 30 en yu garra laigim im brabliwei. Yu garra gibit miselp laif langa im. Holbit yu garra gibit miselp langa im, en yu garra abum filing oni blanga im, en yu garra jinggabat im oldei langa yu main en dum adwek blanga im.'✡ 31 En det sekanwan haibala lowa im tok, 'Yu garra laigim ola najalot pipul brabliwei jis laik yu laigim yuselp.' Yu kaan faindim eni lowa haibala langa dijan dubala lowa." Lagijat na Jisas bin tok.✡
32 Wal det lowamen bin tok, "Gudwan ensa tharran, Titja. Trubala yubin tok oni God im Bos. Nobodi God. Oni im na,✡ 33 en ebribodi garra laigim im brabliwei. Dei garra abum filing oni blanga im, en dei garra jinggabat im oldei langa olabat main en adwek blanga im, en dei garra laigim ola najalot pipul brabliwei jis laik dei laigim miselp. Wal im gud blanga gibit ofring langa God. Bat im mobeda yu duwit langa dijan dubala lowa, dumaji dijan dubala lowa na dubala det meinwan lowa blanga God." Lagijat na det lowamen bin tok.✡
34 Wal wen Jisas bin irrim det lowamen bin ensim gudbalawei, imbin tok, "Wal yu sabi na wanim yu garra dum blanga bulurrum det wei blanga God."

Brom deya nomo enibodi bin wandi trai askim Jisas eni trikiwan kwestjan.

### *Jisas bin askim adwan kwestjan blanga det Masaiya*

*Methyu 22:41-46; Luk 20:41-44*

35 Wal Jisas bin askimbat olabat kwestjan na deya langa det Serramoni Pleis weya imbin titjimbat olabat. Imbin tok, "Wotfo detlot lowamen tok det speshalwan Bos gulum Masaiya im grensan blanga King Deibid? 36 Det Holi Spirit bin dalim Deibid blanga raidimdan dijan wed langa oltestaman, 'God bin dalim main Bos, Yu jidan langa main raidensaid raidap ai bidim ola enami blanga yu en meigim olabat jidan anda yu.' Lagijat na God bin tok langa det Bos blanga Deibid gulum Masaiya.✡ 37 Wal yumob dalim mi na. Hau det Masaiya garra jidan grensan blanga Deibid wen Deibid bin gulum im Bos?" Lagijat na Jisas bin tok langa olabat.

### *Jisas bin gibit woning blanga detlot hu reken miselp*

*Methyu 23:1-36; Luk 20:45-47*

Wal bigmob pipul bin deya lisinbat langa Jisas gudbinjiwei wen imbin titjimbat olabat, 38 en imbin dalim olabat, "Yumob garra wotjim miselp blanga detlot lowamen hu oldei laigim werrimonbat det speshalwan longwan kout. Dei werrimonbat det kout blanga meigim miselp haibala, dumaji dei reken miselp, en dei wandim ola pipul garra teiknodis en shoum rispek langa olabat wen dei go wokabat eniweya. 39 En dei oldei pikimat ola gudwan tjeya blanga jidan langa det Juwish Miting Pleis, en wen

✡ **12:26** Eksa 3:6 ✡ **12:28** Luk 10:25-28 ✡ **12:30** Dyud 6:4,5 ✡ **12:31** Labid 19:18 ✡ **12:32** Dyud 4:35 ✡ **12:33** Hos 6:6 ✡ **12:36** Saam 110:1

dei abum bigwan padi, dei oldei pikimat ola gudwan pleis blanga jidan. 40 En dei oldei pulumat mani brom ola widogel, en afta dei oldei abumbat longwan preya dumaji ola pipul gin luk langa olabat en tok olabat gudbala. Bat najing. Olabat nomo gudbala. En God garra panishim olabat brabliwei." Lagijat na Jisas bin tok.

*Widogel bin pudum mani*
*Luk 21:1-4*

41 Wal Jisas bin jidanbat gulijap langa det mani boks deya langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul, en imbin lukinatbat detlot pipul bin pudumbat mani langa det mani boks. Loda ritjmen bin pudum detmatj mani, 42 en afta wan widogel bin kaman, en imbin pudum oni dubala lilwan mani langa det mani boks.

43 Wal Jisas bin jingat langa im wekinmen olabat, en imbin dalim olabat, "Yumob kaman iya langa mi, dumaji ai wandim dalim yumob samting." En wen deibin kaman langa im, imbin tok, "Ol detlot ritjmen bin pudum oni lilbit mani langa det mani boks. Bat det widogel bin pudum bigmob. 44 Yumob sabi? Detlot ritjmen bin pudumbat speyawan mani weya olabat bin abum. Bat det widogel bin oni abum det dubala lilwan mani na, en imbin pudum det dubala lilwan mani. Holot imbin pudum, en im nomo garram enijing blanga baiyim im daga na." Lagijat na Jisas bin tok.

# 13

*Jisas bin tok blanga det taim detlot trabul garra hepin bambai*
*Methyu 24:1,2; Luk 21:5,6*

1 Afta na Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom det Serramoni Pleis, en wen deibin kamat atsaid brom det pleis, wan wekinmen bin tok langa Jisas, "Titja, yu luk ol dislot ston iya weya deibin bildimbat dijan Serramoni Pleis. Olabat brabli bigwan."

2 Wal Jisas bin tok, "Yu luk ol dislot haus iya langa dijan Serramoni Pleis? Nomo eni ston garra jidan ontop gija iya, najing. Dei garra breigimdan ol dislot haus en dei garra tjakamdan ebri ston."

3 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det hil gulum Olib, en deibin jidanbat deya, en deibin lukinatbat det Serramoni Pleis brom det hil na.

Wal det fobala wekinmen blanga Jisas neim Pida, Jeims, Jon en Endru bin kaman miselp, en deibin askimbat Jisas blanga detlot ston, 4 "Yu dalim melabat wotaim dijan ting garra hepin en hau melabat garra sabi im rait taim."

5-6 Wal Jisas bin tok langa olabat na, "Yumob garra wotjim miselp en nomo larram enibodi meigim yumob jinggabat najawei, dumaji loda men garra kaman en tok, 'Mi na Jisas Krais. Aibin kambek na.' En dei garra deigidawei bigmob pipul brom det trubalawei. 7 En wen yumob irrim eni nyus blanga wo, en yumob lisin olabat faitfait, wal yumob kaan bradin, dumaji detkain ting garra hepin. Bat im no mo det taim blanga God blanga binijimap dijan kantri. 8 Pipul garra faidabat ebriweya. Ebri kantri garra fait langa najalot kantri, en ebri traib garra fait langa najalot traib, en det graun garra sheik ebriweya, en loda pipul garra jidan hanggriwan nomo garram eni daga. En wen ol detlot ting garra hepin, yumob garra sabi det taim im gulijap na.

9 "Wal yumob garra wotjim miselp, dumaji dei garra grebum yumob en deigim yumob langa kot, en dei garra beldimbat yumob langa ola Juwish Miting Pleis, en dei garra meigim yumob jandap lida langa ola haibala men en gabman bos. Dei garra dum lagijat langa yumob, dumaji yumob bilib langa mi, en yumob garra dalimbat olabat det gudnyus, 10 en det gudnyus garra spredat ebriweya langa ola kantri bifo det taim blanga God garra kaman. 11 En wen dei garra grebum yumob en deigim yumob langa kot, yumob kaan bradin, en yumob kaan jinggabat blanga wanim yumob garra tok, dumaji det Holi Spirit garra dalim yumob wanim blanga tok.✡ 12-13 Wen det taim

✡ **13:11** Meth 10:17-20; Luk 12:11,12

garra kaman, ebribodi garra heidim yumob, dumaji yumob laigim mi. Sambala men garra hendimoba olabat ronwan braja langa ola haibala men blanga kilim olabat dumaji dei laigim mi. En sambala dediwan garra hendimoba olabat ronwan biginini langa ola haibala men du blanga kilim olabat dumaji dei laigim mi. En sambala biginini garra lagijat du langa olabat ronwan mami en dedi. Bat if yumob nomo gibap wen ol detkain ting garra hepin langa yumob, wal God garra seibum yumob." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot wekinmen blanga im.✡

### *Det brabli nogudbala ting*
### *Methyu 24:15-28; Luk 21:20-24*

14 Wal enibodi hu ridim dijan buk garra jinggabat dijan woning brabliwei weya Jisas bin gibit langa ola wekinmen blanga im. Imbin tok, "Wen yumob luk det brabli nogudbala ting deya langa det Juwish Serramoni Pleis, wal ol detlot pipul hu bilib langa mi garra ranawei streidawei brom dijan kantri Judiya en go langa najalot hil kantri.✡ 15 If enibodi jidanbat atsaid langa im haus, wal im kaan gowin insaid langa det haus blanga gajim enijing blanga im. Im garra lafta ranawei streidawei brom deya gin. 16 En im lagijat du blanga detlot pipul hu wek langa olabat gadin. Dei kaan gobek en gajim enijing langa olabat haus.✡ 17 En im garra jidan brabli nogudbinji langa det taim blanga detlot gel hu jidan femiliwei en blanga detlot gel hu garrimapbat lilwan beibi.

18 "Wal yumob garra prei dijan trabul kaan hepin kolwethataim, dumaji dijan trabul na garra jidan mowa weswan. 19 Pipul bin abum trabul bifo. Deibin abum trabul brom det taim wen God bin meigim dijan kantri raidap tudei. En dei garra kipgon abumbat trabul olawei. Bat im nomo seim laik dijan trabul weya mi tokabat. Dijan im garra jidan mowa brabli weswan trabul.✡ 20 Bat God garra stapam dijan trabul. If im nomo stapam dijan trabul, wal nobodi garra jidan laibala afta. Bat God bin olredi pikimat sambala ronwan pipul blanga im, en im garra stapam dijan trabul blanga album olabat jidan laibala.

21 "Wal wen det taim garra kaman, sambala pipul garra tok, 'Yu luk! Deya det boswan dei gulum Krais!' En sambala pipul garra tok, 'Iya det Boswan dei gulum Masaiya! Yu luk!' 22 Bat yumob kaan bilib langa olabat wen dei garra tok lagijat, dumaji sambala pipul garra kaman en gulum miselp Krais, en sambala pipul garra kaman en gulum miselp speshalwan mesinja blanga God. En dei garra dumbat olkain klebabala ting, en loda pipul garra teiknodis langa olabat, en dei garra trai en meigim ola pipul hu bulurrum God tenawei brom im en bulurrum olabat. 23 Wal yumob garra wotjim miselp, dumaji aibin dalimbat yumob ebrijing bifo det taim garra kaman.

### *Jisas garra kamdan garram klaud*
### *Methyu 24:29-31; Luk 21:25-28*

24 "En afta wen ol det trabul bin binij, det san garra go dakbala, en det mun kaan gibit lait du,✡ 25 en ola sta garra buldan brom skai, en ol detlot strongbala ting weya jidan langa skai garra gowei brom olabat pleis,✡ 26 en det taim na ai garra kamdan garram klaud. Mi na det Speshalwan Men, en ai garra shain detmatj garram main pawa.✡ 27 God bin pikimat sambala pipul langa ebri kantri, en ai garra jandim main einjul olabat ebriweya langa ola kantri blanga gajimbat ol detlot pipul.

### *Stori blanga figtri*
### *Methyu 24:32-35; Luk 21:29-33*

28 "Wal yumob jinggabat na. Wen yumob luk ola nyuwan lif kamat langa det figtri, yumob sabi im gulijap hotwethataim. 29 En im lagijat du wen yumob luk ol dislot ting garra hepin. Yumob garra sabi na det rait taim im gulijap wen dei garra breigimdan det Serramoni Pleis. 30 Ai dalim yumob

✡ **13:12-13** Meth 10:22 ✡ **13:14** Den 9:27; 11:31; 12:11 ✡ **13:16** Luk 17:31 ✡ **13:19** Den 12:1; Reb 7:14 ✡ **13:24** Aisai 13:10; Isik 32:7; Jowal 2:10,31; 3:15; Reb 6:12 ✡ **13:25** Aisai 34:4; Reb 6:13 ✡ **13:26** Den 7:13; Reb 1:7

trubala dijan. Ol dislot pipul iya hu jidan laibala tudei, olabat kaan dai raidap ol dislot ting garra hepin. 31 Trubala ai dalim yumob. Hebin en graun garra tjeinj. Bat main wed kaan neba tjeinj.

32 “Nobodi sabi wotaim det dei blanga ol dislot ting garra hepin. Ola einjul langa hebin nomo sabi, en ai nomo sabi du. Oni main Dedi langa hebin im sabi.✡ 33 Wal yumob garra wotjim miselp, en yumob garra meigim miselp redi, dumaji yumob nomo sabi wotaim dislot ting garra hepin. 34 Yumob jinggabat det men wen im gowei longtaim brom im haus. Im dalim ola wekinmen blanga im blanga lukaftumbat im haus, en im gibit wek langa ebriwan blanga dum, en im dalim wanbala blanga wotjimbat det haus. Dei garra wotjimbat olataim, dumaji dei nomo sabi wotaim det bos blanga olabat garra kambek.✡ 35 Im maitbi garra kambek sangodan o midulnait o longwei deilait o ailibala gin. En im lagijat du blanga yumob. Yumob garra wotjimbat, dumaji yumob nomo sabi wotaim det boswan blanga yumob garra kambek. 36 Yumob nomo sabi wotaim ai garra kambek. En wen ai kambek, yumob garra jidan redibala blanga mi, nomo laik sambodi weya im silipbat. 37 Yumob garra weik en wotjimbat olataim. Nomo oni yumob main wekinmen. Bat ai dalim ebribodi lagijat du.” Lagijat na Jisas bin tok.

# 14

### *Deibin wandi kilim Jisas*
### *Methyu 26:1-5; Luk 22:1,2; Jon 11:45-53*

1 Wal imbin dubala dei na bifo dei garra abum det serramoni gulum Pasoba weya dei oldei dagat det daga nomo garram raising, en detlot haibala serramonimen en lowamen bin wandi grebum Jisas snikinwei en kilim im ded,✡ 2 en deibin tok gija, “Wi kaan grebum im wen wi abumbat dijan serramoni, dumaji loda pipul bin kaman blanga dijan serramoni, en dei laigim im, en if wi kilim im, dei mait meigim loda trabul blanga wi.”

### *Jisas en det gel langa Bethani*
### *Methyu 26:6-13; Jon 12:1-8*

3 Wal Jisas en im wekinmen olabat bin jidan langa det lilwan taun gulum Bethani. Deya na deibin jidan langa det haus blanga wan men neim Saiman Lepa, en wantaim wen deibin dagadagat daga, wan gel bin kaman deya langa olabat, en imbin garrimapbat lilwan ston botul. Det botul bin ful garram det diyawan gudsmelwan oil brom det purdiflawa gulum nard, en det gel bin deigimat det lid brom det botul, en imbin spilim det oil ontop langa Jisas hed.✡

4 Wal detlot pipul hubin deya garram Jisas bin tok gija wailwei na, “Wotfo det gel bin weistimbat det gudsmelwan oil? 5 If im bina selim, im bina gajim loda mani seim laik wan yiya pei, en im bina gibit det mani langa ola po pipul.” En afta deibin graul langa det gel na.

6 Wal Jisas bin dalim olabat, “Yumob libum det gel. Yumob nomo graul langa im. Imbin dum brabli gudbala ting langa mi. 7 Yumob gin dum gudbala ting langa ola po pipul enitaim, dumaji dei jidan garram yumob olataim. Bat ai kaan oldei jidan garram yumob.✡ 8 Det gel bin pudum det oil langa mi, dumaji imbin sabi. Imbin rabum main bodi redi blanga gowin langa greib. 9 Trubala ai dalim yumob. Ebriweya langa dijan kantri weya dei garra dalimbat dijan gudnyus blanga mi, dei garra dalim dijan stori blanga dijan gel du blanga jinggabat im.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Judas bin meigim plen blanga hendimoba Jisas*
### *Methyu 26:14-16; Luk 22:3-6*

10 Brom deya det wekinmen blanga Jisas neim Judas Askeriyat bin go, en imbin tok langa detlot haibala serramonimen blanga hendimoba Jisas langa olabat. 11 Deibin gudbinji wen deibin irrim im tok lagijat, en deibin dalim im dei garra gibit im loda mani.

✡ **13:32** Meth 24:36 ✡ **13:34** Luk 12:36-38 ✡ **14:1** Eksa 12:1-27 ✡ **14:3** Luk 7:37,38 ✡ **14:7** Dyud 15:11

Wal Judas bin weidabat na blanga det rait taim wen im gin hendimoba Jisas langa olabat.

### *Wekinmen bin meigim serramoni sapa redi*

*Methyu 26:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Jon 13:21-30*

12 Bambai na det taim bin kaman blanga kilim det lilwan ship blanga det serramoni gulum Pasoba, en ola wekinmen blanga Jisas bin askim im, "Weya yu wandim melabat blanga meigim det Pasoba sapa redi blanga yu blanga dagat?"
13 Wal Jisas bin dalim dubala wekinmen blanga im, "Yunbala go lida langa det taun, en yunbala garra faindim wan olmen deya im garrimapbat woda garram det bakit. 14 En wen im luk langa yunbala, yunbala bulurrum im langa det kemp weya im garra go, en yunbala tok langa det boswan blanga det kemp. Yunbala garra tok, 'Det Titja wandi sabi wujei det rum weya im garra abum det Pasoba sapa garram im wekinmen olabat.' 15 En det men garra shoum yunbala bigwan rum langa top. Det rum garram ebrijing. Bat yunbala garra meigim ebrijing redi blanga wi." Lagijat na Jisas bin tok.
16 Wal det dubala wekinmen bin go, en dubala bin faindim ebrijing lagijat gin weya Jisas bin dalim dubala, en dubala bin meigim ebrijing redi blanga det Pasoba sapa, 17 en wen imbin sangodan, Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det haus, 18 en deibin abum det sapa na, en Jisas bin dalim olabat, "Ai dalim yumob. Wanbala men iya langa yumob garra hendimoba mi langa detlot pipul hu wandi kilim mi ded. Det sambodi im iya na dagadagat daga garram mi."✡
19 Wal detlot wekinmen bin ol nogudbinji, en ebriwan bin tok langa Jisas, "Wal nomo mi."
20 Wal Jisas bin dalim olabat, "Im wanbala brom yumob twelbala, en im jidanbat iya na sokumbat im daga garram mi. 21 Mi na det Speshalwan Men, en ai garra dai jis laik im tok langa oltestaman. Bat det men weya garra hendimoba mi langa detlot serramonimen, im garra pudum imselp langa big trabul, en im mobeda blanga im if im nomo bina bon."

### *Jisas im abum laswan sapa garram im wekinmenmob*

*Methyu 26:26-30; Luk 22:14-20; Fes Karinthiyans 11:23-25*

22 Afta na wen deibin dagadagat sapa, Jisas bin gajim det daga, en imbin gibit theingks langa God, en afta imbin breigim det daga, en imbin gibit det daga langa im wekinmenmob, en imbin tok, "Yumob dagat dijan daga, dumaji dijan daga main bodi."
23 Afta na imbin gajim det kap garram wain, en imbin gibit theingks langa God, en imbin gibit det wain langa im wekinmen olabat, en deibin dringgim det wain, 24 en Jisas bin tok, "Dijan wain yumob dringgim im main blad. Ai garra spilim main blad blanga ebribodi blanga opinimap det nyubalawei blanga God.✡
25 Trubala ai dalim yumob. Ai kaan dringgim dijan wain garram yumob enimo. Bat wen main Dedi jandimbek mi, en ai jidan Boswan brabliwei, det taim na ai garra dringgim det wain Nyubalawei."
26 Afta na deibin sing det laswan song blanga det Pasoba Serramoni sapa, en deibin go langa det hil gulum Olib.

### *Jisas bin dalim Pida im garra tok laiyawei*

*Methyu 26:31-35; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38*

27 Wal Jisas bin tok langa im wekinmen olabat, "Yumob garra ol ranawei brom mi en libum mi jis laik im tok langa oltestaman, 'God garra larram detlot nogudbala pipul kilim det boswan blanga ola ship, en ola ship garra ol ranawei ebriweya.'✡
28 Bat afta wen ai garra gidap laibala brom det greib, ai garra go lida langa yumob langa Gelali." Lagijat na Jisas bin tok.✡
29 Wal Pida bin tok langa Jisas na, "Nomeda dislot najalot men ranawei brom yu, bat stil ai kaan libum yu."

✡ **14:18** Saam 41:9 ✡ **14:24** Eksa 24:8; Jera 31:31-34 ✡ **14:27** Sek 13:7 ✡ **14:28** Meth 28:16

30 Wal Jisas bin tok langa Pida, “Trubala
ai sabi wanim garra hepin tunait na. Yu
garra dalim laiya thritaim. Bifo det jukjuk
garra jingat sekantaim yu garra tok yu
nomo sabi mi.”
31 Wal Pida bin stil ensim Jisas strong-
balawei, “Ai kaan tok lagijat! Nomeda if
ai garra dai garram yu, bat stil ai kaan
tok ai nomo sabi yu.” En detlot najalot
wekinmen blanga Jisas bin ol tok lagijat
du.

### *Jisas langa Gesimani*
### *Methyu 26:36-46; Luk 22:39-46*

32 Brom deya Jisas en im wekinmen ola-
bat bin go langa det pleis gulum Gesimani,
en deya na Jisas bin dalim olabat, “Yumob
weit iya, dumaji ai garra go en prei.”
33 Wal Jisas bin deigim detlot thribala
wekinmen blanga im neim Pida, Jeims
en Jon, en deibin go lilbit longwei brom
detlot najalot wekinmen, en afta Jisas bin
nogudbinji, en imbin brabli apset insaid,
34 en imbin tok, “Mi brabli nogudbinji. Mi
gulijap dai. Wal yumob stap iya en jidan
weik en wotjimbat du.”
35 Brom deya Jisas bin go nomo long-
wei brom detlot thribala wekinmen, en
deya na imbin baudan garram im feis
langa graun, en imbin prei langa God
blanga deigidawei det trabul brom im.
36 Imbin prei, “Main Dedi, ai sabi yu gin
dum enijing yu wandim. Wal yu nomo
meigim mi dai. Bat yu nomo dum wanim
mi wandim. Yu garra dum wanim yu
wandim.”
37 Afta na Jisas bin kambek langa detlot
thribala wekinmen, en imbin faindim
olabat silip, en imbin weikimap olabat,
en imbin tok langa Pida, “Saiman! Yu
gidap! Wotfo yu kaan weik? 38 Yumob
garra wotjimbat miselp en prei blanga
nomo gobek langa det nogudbalawei. Det
hat blanga yumob wandi bulurrum det
gudbalawei. Bat det bodi blanga yumob
im wikwan, en im wandi gobek langa det
nogudbalawei.”
39 Wal Jisas bin libum detlot thrib-
ala wekinmen, en imbin gobek en prei
seimwei igin, 40 en wen imbin kambek
langa olabat, imbin faindim olabat stil
silip. En dei nomo bin sabi hau blanga
ensim im, dumaji deibin ol silipiwan.
41 Wal Jisas bin gobek blanga prei
laswan na, en wen imbin kambek
langa detlot thribala wekinmen, imbin
weikimap olabat, en imbin tok, “Wotfo
yumob kaan weik? Yumob tumatj silip.
Wal tuleit na. Im taim na blanga det
men garra hendimoba mi langa detlot
nogudbala pipul. 42 Yumob gidap na.
Wi garra go, dumaji iya na det men im
kaminap blanga hendimoba mi.”

### *Deibin grebum Jisas*
### *Methyu 26:47-56; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12*

43 Wal wen Jisas bin stil toktok langa
im wekinmen olabat, det najawan wek-
inmen blanga im neim Judas bin kamat
deya langa olabat garram loda pipul. En
detlot pipul bin garrimapbat longbala
naif en stik, dumaji detlot serramoni-
men en lowamen en najalot boswan bin
jandim olabat blanga grebum Jisas.
44 Wal Judas bin tok langa detlot pipul
bifo deibin kamat langa Jisas, “Det men
weya ai garra kis, im na yumob garra
grebum im en deigidawei im en nomo
larram im ranawei.”
45 Wal wen Judas bin kamat deya, strei-
dawei imbin go langa Jisas, en imbin tok,
“Titja!” En imbin kis langa im, 46 en detlot
pipul bin grebum im, en deibin holdim im
adbala.
47 Wal wanbala wekinmen blanga Jisas
bin deigimat im longwan naif, en im-
bin kadimof wansaid irriwol blanga det
wekinmen blanga det boswan haibala
serramonimen.
48 Afta na Jisas bin tok langa detlot
pipul, “Ai nomo bin meigim trabul. Wotfo
yumob bin kaman garram naif en stik
blanga grebum mi? 49 Ebridei aibin
oldei titjimbat yumob deya langa det
Serramoni Pleis. Wotfo yumob nomo
bin grebum mi deya? Ai dalim yumob
wotfo. Yumob nomo bin grebum mi deya,
dumaji God bin tok langa oltestaman
dijan ting garra hepin lagijat na.”✡

✡ **14:49** Luk 19:47; 21:37

50 Wal ol detlot wekinmen blanga Jisas
bin ol libum im na, en deibin ol ranawei.
51 Wan yangbala men bin deya bulur-
rumbat Jisas. Imbin jis werrimon im
silipinwan klos, en detlot pipul bin trai en
grebum im du. 52 Bat imbin ranawei, en
imbin libum im klos deya gin langa olabat
bingga, dumaji deibin bradinim im.

### *Jisas langa det boswan haibala serramonimen haus*

*Methyu 26:57-68; Luk 22:54,55,63-71; Jon 18:13,14,19-24*

53 Wal detlot pipul hubin grebum Jisas
bin deigim im langa det haus blanga det
boswan haibala serramonimen, en deya
na ola haibala serramonimen en lowa-
men en najalot boswan bin ol majurrap.
54 Wal Pida bin bulurrumbat olabat
biyain raidap deibin kamat langa det
boswan serramonimen haus, en imbin ji-
dan atsaid garram detlot blijiman blanga
det kemp, en imbin womimbat miselp
langa olabat faiya.
55 Wal detlot serramonimen en lowa-
men en najalot boswan bin kotim Jisas na,
en deibin trai blanga faindim folt langa
im blanga kilim im ded. Bat dei nomo
bin faindim eni folt langa im. 56 Bigmob
pipul bin dalimbat laiyawan stori blanga
im. Bat detlot stori nomo bin agri gija.
57 Bambai na sambala men bin jan-
dap, en deibin tok laiyawan wed blanga
Jisas, 58 "Imbin deigim loda men longtaim
blanga bildimap det haus langa det Ser-
ramoni Pleis, en melabat bin irrim dijan
men tok im garra meigim det haus bul-
dan, en thrideistaim im garra bildimap
najawan haus igin."✡ 59 Bat stil detlot
stori nomo bin agri gija.
60 Wal det boswan haibala serramon-
imen bin jandap, en imbin askim Jisas,
"Wanim yu ensa blanga ol dislot stori
weya dislot men toktok blanga yu?"
61 Bat Jisas bin jandap kwaitbala, en im
nomo bin tok enijing langa im.

Wal wanmo det boswan bin askim im,
"Hu yu? Yu tharran Masaiya weya dei
gulum Krais? Yu San blanga God?"
62 Wal Jisas bin tok, "Yuwai. Mi na im.
En mi det Speshalwan Men du. En yumob
garra luk mi jidan langa det raidensaid
blanga God langa hebin, en yumob garra
luk mi kamdan garram klaud brom im
na."✡
63 Wal wen Jisas bin tok lagijat, det
boswan serramonimen bin breigim im
klos, dumaji imbin gitwail, en imbin
jingat, "Wi nomo wandim enimo witnis
na! 64 Yumob bin irrim imbin mokim God,
en imbin trai en meigim miselp seim laik
God du. Wal wanim yumob reken?"✡

Wal deibin ol tok, "Wi faindim im gilti.
Im garra lafta dai."
65 Wal sambala pipul bin spit langa
Jisas feis na, en afta deibin taiyimap reig
langa im dubala ai, en deibin hitimbat
im, en deibin tok, "If yu God, wal yu
dalim melabat hu hitimbat yu?" En detlot
blijiman bin grebum im na, en deibin
beldimbat im.

### *Pida bin tok im nomo sabi Jisas*

*Methyu 26:69-75; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,25-27*

66 Wal wen Pida bin deya atsaid langa
det haus blanga det boswan serramoni-
men, wan wekingel blanga det serramon-
imen bin wokpas, 67 en imbin luk Pida
deya womimbat miselp langa det faiya,
en imbin lukinat langa im, en afta imbin
tok, "Yubin deya du garram Jisas brom
Nesareth."
68 Wal Pida bin dalim laiya, "Mi nomo
sabi wanim yu toktok." En imbin gowei
brom deya, en imbin go langa det geit, en
det jukjuk bin jingat.
69 Afta na det wekingel bin luk Pida
deya langa det geit, en imbin tok langa
detlot pipul hubin jandapbat deya, "Dijan
men iya im wekinmen blanga Jisas du."
70 Wal Pida bin dalim laiya igin.

Bambai na detlot pipul deya bin dalim
Pida, "Trubala yu wekinmen blanga Jisas,
dumaji yu kaman brom Gelali."
71 Wal Pida bin tok brabli adbalawei
langa olabat, "God sabi ai dalim yumob
trubala ai nomo sabi det men. En if

✡ **14:58** Jon 2:19 ✡ **14:62** Den 7:13 ✡ **14:64** Labid 24:16

ai dalim yumob laiya, wal God garra panishim mi."

72 Wal streidawei wen Pida bin tok lagijat, det jukjuk bin jingat sekantaim, en streidawei Pida bin jinggabat wanim Jisas bin dalim im. Jisas bin tok, "Bifo det jukjuk garra jingat sekantaim, yu garra tok thritaim yu nomo sabi mi." En wen Pida bin jinggabat tharran, imbin stat krai na.

# 15

*Deibin deigim Jisas langa Pailat*
*Methyu 27:1,2,11-14; Luk 23:1-5; Jon 18:28-38*

1 Ailibala neksdei na detlot haibala serramonimen bin majurrumap ola lowamen en ola kaunsala, en deibin meigim plen blanga kilim Jisas, en deibin taiyimap im, en deibin deigim im en hendimoba im langa det gabman bos neim Pailat.

2 Wal Pailat bin askim Jisas, "Yu det king blanga ola Juwish pipul?"

En Jisas bin tok, "Wal hu yu reken mi?"

3 En wen Jisas bin tok lagijat, detlot serramonimen bin tok olkain blanga im.

4 Wal Pailat bin askim Jisas mowa na, "Dislot serramonimen bin tok olkain blanga yu. Yu garra ensimbek olabat?"

5 Bat Jisas nomo bin ensimbek olabat, en Pailat bin hatjamp blanga tharran.

*Pailat bin hendimoba Jisas blanga gitkil*
*Methyu 27:15-26; Luk 23:13-25; Jon 18:39—19:16*

6-7 Wal ebritaim wen deibin abum det Pasoba Serramoni, Pailat bin oldei larramgo wanbala prisana fri, en imbin oldei larram ola pipul pikimat wujan prisana deibin wandim go fri.

8 Wal bigmob pipul bin hipapbat na, en deibin stat askimbat Pailat blanga larramgo det prisana, 9 en Pailat bin askim olabat, "Yumob wandim mi larramgo dijan king blanga ola Juwish pipul?" 10 Lagijat na imbin askimbat olabat, dumaji imbin sabi detlot haibala serramonimen bin jelas langa Jisas, en blanga tharran na deibin hendimoba Jisas langa im. 11 Bat detlot haibala serramonimen bin dalimbat ola pipul blanga askim Pailat blanga larramgo det najawan prisana neim Barebas. Wal Barebas bin deya langa det jeil, dumaji imbin medrim sambodi wen imbin joinin blanga fait langa det gabman.

12 Wal Pailat bin askim olabat, "Wal wanim ai garra dum langa dijan men weya yumob gulum king blanga ola Juwish pipul?"

13 Wal detlot pipul bin jingat adbala, "Kilim im ded!"

14 En Pailat bin tok, "Wal wanim nogudbala ting imbin dum?"

Bat detlot pipul nomo bin ensim im. Deibin kipgon jinginatbat adbala, en deibin kipgon tok, "Kilim im! Kilim im ded!"

15 Wal Pailat bin lafta duwit langa detlot pipul blanga meigim olabat sedisfaid. Imbin larramgo Barebas fri, en imbin hendimoba Jisas langa detlot solja blanga beldimbat im en blanga neilimap im langa kros.

*Ola solja bin mokimbat Jisas*
*Methyu 27:27-31; Jon 19:2,3*

16 Brom deya detlot solja bin deigim Jisas langa det boswan gabman kemp, en deibin majurrumap ola najalot solja, en deibin ol mokimbat im na. 17 Deibin meigim Jisas werrimon speshalwan pepulwan klos, en deibin meigim im werrimon het weya deibin meigim garram jigininbala stik, 18 en deibin kipgon mokimbat im en deibin jinginat, "Haibala bos! Yu haibala king blanga ola Juwish pipul!" 19 En deibin hitimbat im garram longwan stik langa im hed, en deibin spit langa im, en deibin nildan langa im blanga tisimbat im.

20 Afta na wen deibin binij mokimbat im, deibin deigimat det pepulwan klos brom im, en deibin meigim im werrimon im ronwan klos, en deibin deigimwei im blanga neilimap im langa det kros blanga kilim im ded.

*Deibin neilimap Jisas langa kros*
*Methyu 27:32-44; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27*

21 Afta na wen detlot solja bin deigimwei Jisas blanga kilim im, deibin

grebum wanbala men deya langa roud, en deibin meigim im garrimap det kros blanga Jisas. Det men bin neim Saiman, en imbin dedi blanga Eliksenda en Rufas, en imbin growap langa det longweiwan kantri gulum Sairini. Imbin jis wokwokpas langa det roud blanga gowin langa Jerusalem wen detlot solja bin grebum im.✡

22 Wal deibin deigim Jisas langa det pleis gulum Hed Boun. Bat garram olabat langgus dei gulum det pleis Golgatha. 23 En deya na deibin trai en gibit im wain miksap garram medisin gulum mera blanga nomo filim det pein. Bat Jisas nomo bin dringgim det medisin.

24-25 Wal wen imbin gulijap kabaditaim, deibin neilimap Jisas langa det kros,✡ 26-27 en deibin pudum dubala stilinbala men langa kros du, wanbala raidensaid langa Jisas en wanbala lefthensaid langa im, en detlot solja bin gembul blanga win ola klos blanga Jisas, en deibin pudum lilwan sainbod ontop langa det kros. 28 Det sainbod bin tok, “Dijan na king blanga ola Juwish pipul.”✡

29 Wal loda pipul bin lukinatbat langa Jisas, en deibin jinginat en meigimbat fan langa im, “Hoi! Yubin tok yu garra meigim buldan det Serramoni Pleis, en yubin tok thrideistaim yu garra bildimbek det haus igin.✡ 30 Wal yu kamdan brom det kros en seibum miselp.”

31 Wal detlot haibala serramonimen en lowamen bin mokimbat Jisas lagijat du. Deibin tok gija lagijat, “Imbin oldei album najalot pipul. Bat im kaan album im ronselp. 32 Dijan iya im gulum miselp Krais. Im reken im det Masaiya, det king blanga ola Isreil pipul. Wal larram im kamdan brom det kros na en wi gin luk en bilib langa im.”

Wal det dubala men hubin heinginap said en said langa Jisas, dubala bin tok nogudbalawei langa im du.

### *Jisas bin dai*
### *Methyu 27:45-56; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30*

33 Bambai na wen imbin dinataim, det san bin go dakbala, en det kantri bin jidan dakbala raidap aftanun kabaditaim, 34 en wen imbin aftanun kabaditaim, Jisas bin jingat adbala garram im ron langgus, “Ilai, Ilai, lama sabaktani?” Detlot wed im tok, “Main God, main God, wotfo yubin libum mi?”✡

35 Wal sambala pipul hubin jandap gulijap langa det kros bin irrim Jisas jingat lagijat, en deibin tok, “Yumob irrim im. Im jinginat blanga det speshalwan mesinja neim Ilaija hubin wokaran iya longtaim.”

36 Wal wan men bin ran garram reig, en imbin sokum det reig langa wain, en imbin pudum det reig langa longwan stik, en imbin gibit langa Jisas na, en imbin tok, “Wi garra luk na if Ilaija garra kaman blanga deigimat im brom det kros.”✡

37 Wal Jisas bin jingat adbala wanmo, en afta imbin dai. 38 En seimtaim wen Jisas bin dai, det bigwan ketin insaid langa det seikridwan rum deya langa det Serramoni Pleis bin breik brom top raitdan langa bodam.✡

39 Wal det boswan solja hubin jandapbat deya wotjimbat detlot kros bin luk hau Jisas bin dai, en imbin tok, “Trubala dijan im San blanga God!”

40 Wal sambala gel bin deya du wotjimbat brom lilbit longwei. Meri Megdalin en det mami blanga Jeims en Josef neim Meri en det najawan gel neim Salomi, deibin ol jandapbat deya wen Jisas bin dai. 41 Detlot gel na bin oldei bulurrumbat en maindimbat Jisas wen imbin deya langa Gelali bifo imbin dai. En bigmob gel hubin kaman langa Jerusalem garram Jisas bin deya du.✡

### *Josef bin berrim Jisas*
### *Methyu 27:57-61; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42*

42-43 Bambai na wen imbin gulijap sangodan, wan men neim Josef bin go langa

✡ **15:21** Rom 16:13 ✡ **15:24-25** Saam 22:18 ✡ **15:28** Aisai 53:12 ✡ **15:29** Saam 22:7; 109:25; Mak 14:58; Jon 2:19 ✡ **15:34** Saam 22:1 ✡ **15:36** Saam 69:21 ✡ **15:38** Eksa 26:31-33 ✡ **15:41** Luk 8:2,3

Pailat, en imbin askim im blanga det bodi blanga Jisas. Det men Josef bin growap langa det taun gulum Eramathiya, en imbin haibala kaunsala en ola pipul bin rispek im, en imbin bilib langa God trubalawei.

Wal Josef bin askim Pailat blanga Jisas bodi, dumaji imbin wandi berrim det bodi bifo imbin Sebathdei, 44 en wen Pailat bin irrim Jisas bin dai streidawei, imbin hatjamp, en imbin jingat langa det boswan solja, en imbin askim im, "Trubala Jisas bin dai?" 45 En det boswan solja bin tok, "Imbin dai na." En Pailat bin dalim Josef blanga gajim im bodi brom det kros.

46 Wal Josef bin gajim sambala speshalwan bendij, en imbin pulumdan det bodi brom det kros, en imbin repdimap det bodi garram detlot bendij, en imbin pudum det bodi insaid langa nyuwan keib weya deibin grajim wansaid langa det hil, en imbin jadimap det greib garram bigwan ston.

47 Wal det dubala gel neim Meri Megdalin en det najawan Meri hubin mami blanga Josef, dubala bin luk weya Josef bin pudum det bodi blanga Jisas.

# 16

*Jisas bin gidap laibala brom greib*
*Methyu 28:1-8; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10*

1 Afta na wen det Sebathdei bin binij, detlot thribala gel neim Meri Megdalin en Meri det mami blanga Jeims en det najawan gel neim Salomi, deibin baiyim det gudsmelwan medisin blanga rabum det bodi blanga Jisas, 2 en Sandei ailibala wen det san bin gidap, deibin go langa det greib, 3 en langa roud deibin askim miselp, "Hu garra pushumwei det bigwan ston brom det dowa?"

4 Wal wen detlot gel bin kamat langa det greib deya, deibin luk det bigwan ston nomo bin deya langa det dowa, 5 en deibin gowin insaid langa det keib. En deibin luk wanbala yangboi deya hubin werrimon longwan waitwan klos, en imbin jidanbat raidensaid langa det keib.

Wal detlot gel bin gida shok brabliwei wen deibin luk im deya langa det dowa, 6 en imbin tok langa olabat, "Yumob nomo bradin. Ai sabi hu yumob lukabat. Yumob lukabat det bodi blanga Jisas brom Nesareth. Imbin dai langa det kros. Bat imbin gidap laibala na. Yumob luk det pleis weya deibin pudum im bodi. Im nomo deya. 7 Wal yumob go en dalim detlot wekinmen blanga Jisas. Yumob garra tok, 'Jisas garra go lida langa yumob langa Gelali. Deya na yumob garra luk im jis laik imbin dalim yumob basdam.' En yumob garra dalim Pida lagijat du." Lagijat na det einjul bin tok langa detlot gel.✡

8 Wal detlot gel bin ranawei brom det greib na, en deibin brabli hatjamp, en deibin sheiksheik nomo lilbit, en dei nomo bin dalim enibodi wanim deibin luk, dumaji olabat bin bradin.

*Jisas bin shoum miselp langa Meri Megdalin*
*Methyu 28:9,10; Jon 20:11-18*

9 Wal afta wen Jisas bin gidap laibala, imbin shoum miselp langa Meri Megdalin basdam. Longtaim Jisas bin andimwei sebenbala dibuldibul brom insaid langa det gel. 10 Wal Meri bin go en dalim detlot pipul hubin oldei wokabat garram Jisas. Olabat bin kraikrai dumaji Jisas bin dai, 11 bat olabat nomo bin bilib langa Meri wen imbin dalim olabat imbin luk Jisas laibala.

*Jisas bin shoum miselp langa dubala wekinmen blanga im*
*Luk 24:13-35*

12 Afta na Jisas bin shoum miselp langa dubala wekinmen blanga im wen dubala bin wokwok langa roud blanga go langa najawan taun. Dubala bin luk Jisas bat dubala nomo bin sabi im. 13 Afta wen dubala bin gobek en dalim detlot najalot wekinmen, olabat nomo bin bilib langa dubala.

*Jisas bin shoum miselp langa detlot lebenbala wekinmen*
*Methyu 28:16-20; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23; Eks 1:6-8*

✡ **16:7** Meth 26:32; Mak 14:28

14 Bambai na Jisas bin shoum miselp
langa detlot lebenbala wekinmen blanga
im wen deibin dagadagat daga. Imbin
graul langa olabat, dumaji olabat nomo
bin bilib imbin gidap laibala. Dei nomo
bin abum irriwol wen detlot pipul hubin
luk im bin dalim olabat imbin gidap
laibala, en dei nomo bin bilib langa ola-
bat.
15 Wal Jisas bin tok langa detlot wek-
inmen blanga im, "Yumob go langa ebri
kantri en dalimbat det gudnyus langa
ebribodi.✡
16 "En God garra panishim detlot pipul
hu nomo bilib langa det gudnyus, en im
garra seibum detlot pipul hu bilib langa
det gudnyus en beptais. 17 En detlot pipul
hu bilib garra dumbat olkain klebabala
ting. Dei garra andimwei dibuldibul wen
dei yusum main neim, en dei garra tok
difrindifrin langgus, 18 en if sneik baidim
olabat wen dei holdim garram olabat
bingga, det sneik kaan ardim olabat, en
if dei dringgim poisinbala, wal im kaan
poisinim olabat, en wen dei garra pudum
olabat bingga langa sikbala pipul, God
garra meigim olabat gudbala." Lagijat na
Jisas bin tok.

### *God bin deigimwei Jisas langa hebin*
*Luk 24:50-53; Eks 1:9-11*

19 Wal wen Jisas bin binij toktok langa
im wekinmen olabat, God bin deigidawei
im langa hebin, en deya na im jidan
raidensaid langa God.✡
20 Wal ol detlot wekinmen bin go, en
deibin dalimbat det gudnyus ebriweya
na, en Jisas bin deya garram olabat,
en imbin gibit olabat im pawa blanga
dumbat detlot klebabala ting, en detlot
klebabala ting na bin jidan pruf blanga
det gudnyus.
Binij na.

✡ **16:15** Eks 1:8 ✡ **16:19** Eks 1:9-11

# Luk
# Luk Bin Dalim Ola Stori Blanga Jisas Langa Wan Jintail Men

Wal dijan stori im det gudnyus blanga Jisas Krais. Wan dokta neim Luk bin raidimdan dijan gudnyus. Luk nomo bin luk Jisas garram im ron ai. Bat imbin album det mishanri neim Pol, en imbin go ebriweya garram im, en brom im na imbin irrim ola stori blanga Jisas, en afta imbin raidimdan dijan gudnyus. Wal Luk bin raidimdan dijan leda langa wan bosmen neim Thiyafalas blanga meigim im sabi det stori blanga Jisas brabli streitbalawei.

### *Luk bin raidimdan leda langa Thiyafalas*

1 Wal loda pipul bin raidimdan stori
blanga Jisas Krais en ol detlot ting weya
bin hepin iya langa dijan kantri Judiya.
2 Sambala pipul bin luk detlot ting hepin
brom stat, en deibin spredimat det gud-
nyus, en afta bigmob pipul bin irrim
detlot stori, en deibin raidimdan.
3 Wal aibin jinggabat ol detlot stori
brabliwei, en aibin go raitbek en tjekoba
ol detlot stori brom stat. En blanga
tharran na aibin jinggabat blanga raidim-
dan ol detlot stori blanga streitinimap
olabat blanga yu, Thiyafalas. 4 En aibin
raidimdan ol detlot stori blanga album yu
sabi brabliwei ol detlot ting weya deibin
lenimbat yu.

Wal iya na ol detlot stori blanga Jisas Krais.

### *Einjul bin tok langa Sekaraiya*

5 Orait, det taim wen Herod bin jidan
king langa Judiya, wan serramonimen
neim Sekaraiya bin jidan deya du. Imbin
blanga det kampani blanga det boswan
serramonimen neim Abaija, en imbin
abum waif neim Elisabeth hubin rileis-
han blanga det brabli haibala serramon-
imen neim Eran.✡ 6 Dubala bin jidan
brabli gudbala langa Godwei, en dubala
bin kipum ol detlot lowa blanga God
brabliwei. 7 Bat dubala nomo bin abum
eni biginini, dumaji Elisabeth kaan abum,
en dubala bin brabli ol pipul na.

8-9 Wal wandei Sekaraiya bin go langa
det Serramoni Pleis blanga ola Juwish
pipul, en detlot serramonimen bin piki-
mat im blanga gowin insaid langa det Ser-
ramoni Pleis en barnim det gudsmelwan
medisin langa det teibul blanga ofring,
dumaji deibin oldei pikimat wanbala ser-
ramonimen blanga dum det wek.

Wal wen imbin taim blanga barnim
det gudsmelwan medisin, Sekaraiya bin
gowin insaid langa det Serramoni Pleis
miselp, 10 en ola pipul bin prei atsaid.

11 Wal wen Sekaraiya bin deya insaid
langa det haus, wan einjul brom God bin
kamat langa im, en det einjul bin jandap
raidensaid langa det teibul blanga ofring
weya dei oldei barnim det gudsmelwan
medisin, 12 en wen Sekaraiya bin luk det
einjul, imbin hatjamp, en imbin bradin
du.

13 Wal det einjul bin dalim Sekaraiya,
"Yu nomo bradin, Sekaraiya. God bin
irrim yu preya, en yu waif Elisabeth garra
abum san blanga yu, en yu garra gulum
im neim Jon. 14 Im garra meigim yu hepi,
en yu garra jidan brabli gudbinji, en loda
pipul garra gudbinji en hepi wen im bon
du.

15 "Wal det san blanga yu garra jidan
brabli haibala langa Godwei, en im kaan
dringgim eni wain en strongwan dringk.
En det Holi Spirit garra jidan langa im
brom det taim bifo im garra bon,✡ 16 en im
garra meigim loda pipul iya langa dijan
kantri Isreil kambek langa God. Det san
blanga yu garra meigim olabat kambek
langa det Boswan blanga olabat, 17 en im
garra go lida langa det boswan garram
det Spirit en pawa brom God seimwei
laik det speshalwan mesinja neim Ilaija
bin dum, en im garra meigim ola dedi
jinggabat olabat biginini en laigim olabat,
en im garra tenimran detlot pipul hu
nomo oldei duwit langa God lowa en
meigim olabat jinggabat det gudbalawei,
en im garra meigim detlot pipul jidan

✡ **1:5** 1 Kran 24:10 ✡ **1:15** Nam 6:3

redi blanga det Boswan hu garra kaman.” Lagijat na det einjul bin tok langa Sekaraiya.✡

18 Wal Sekaraiya bin askim det einjul,
“Hau ai garra sabi dijan weya yu dalimbat
mi im trubala? Dumaji mi olmen en main
waif im olgamen na.”
19 Wal det einjul bin tok, “Main neim
Geibriyal, en mi oldei jandap deya wan-
said langa God, en im na bin jandim mi
blanga tok langa yu en dalim yu dijan
gudnyus.✡ 20 Trubala ai dalim yu. Wen
im det rait taim, yu waif garra abum det
beibi. Bat yu kaan tok na, dumaji yu
nomo bin bilib langa mi. Yu garra jidan
kwaitbala raidap det beibi garra bon.”
21 Wal Sekaraiya bin jidan longtaim
deya insaid langa det Serramoni Pleis, en
detlot pipul hubin weidabat atsaid bin
stat askimbat miselp blanga im.
22 Bambai na wen Sekaraiya bin kamat,
im nomo bin tok enijing, en ol detlot pipul
bin sabi imbin luk samting deya insaid
langa det Serramoni Pleis, en imbin tok
langa olabat garram im bingga, dumaji im
nomo bin tok garram im mawus na.
23 Wal wen det taim blanga Sekaraiya
bin binij weya imbin dumbat det wek
langa det Serramoni Pleis, imbin gobek
langa im ron kemp.
24-25 Bambai na Elisabeth det waif
blanga Sekaraiya bin jidan femiliwei, en
imbin tok, “Aibin oldei sheim, dumaji ai
nomo bin abum eni biginini. Bat God
bin deigidawei det sheim na. Nomeda
imbin deigim im longtaim, bat stil God bin
album mi.”

### *Einjul bin tok langa Meri*

26 Bambai na wen det olgamen Elisabeth bin jidan femiliwei 6 mants, God
bin jandim det einjul neim Geibriyal
langa wanbala taun gulum Nesareth deya
langa det kantri gulum Gelali, dumaji
imbin abum wed blanga wan gel deya
neim Meri. 27 Det gel bin pramis langa
wan men neim Josef hubin grengrensan
blanga King Deibid. Bat dubala nomo
bin merrit yet, en det gel nomo bin kemp
garram eni men.✡
28 Wal wen det einjul bin kamat langa
Meri, imbin tok, “Meri, God im laigim yu
brabli, en im jidan garram yu.”
29 Wal wen Meri bin irrim det wed,
imbin gida shok, en imbin bradin du, en
im nomo bin sabi wotfo det einjul bin tok
langa im lagijat.
30 Wal det einjul bin tok, “Yu nomo
bradin, Meri, dumaji God im brabli gud-
binji langa yu, 31 en yu garra abum
boiwan beibi en yu garra gulum im neim
Jisas.✡ 32 Im garra jidan brabli haibala,
en dei garra gulum im S an blanga
det brabli haibala God, en God garra
meigim im jidan brabli bigbala Bos jis
laik im grengrenfatha Deibid bin jidan
king, 33 en im garra lidimbat ola pipul
langa Isreil olagija, en im garra jidan Bos
olagijawan.”✡
34 Wal Meri bin tok langa det einjul na,
“Mi yanggel dijan. Ai nomo bin go garram
men. Ai nomo bin silip garram eni men.
Hau ai garra abum beibi?”
35 Wal det einjul bin tok, “Det Holi Spirit
garra kaman, en God pawa garra jidan
langa yu. Lagijat na yu garra faindim det
beibi, en blanga tharran na det beibi im
speshalwan, en dei garra gulum im God
san.
36 “Wal yu jinggabat Elisabeth yu rileis-
han na. Im kaan abum beibi, dumaji
im brabli olgamen. 37 Bat imbin jidan
femiliwei 6 mants na, dumaji God gin
dum enijing.” Lagijat na det einjul bin
tok.✡
38 En Meri bin tok, “Wal mi wekingel
blanga God. Im na main Bos, en mi
wandim det ting garra hepin langa mi lag-
ijat gin weya yubin dalimbat mi.” Lagijat
na Meri bin tok, en afta det einjul bin
gowei.

### *Meri bin go en luk Elisabeth*

39 Afta na Meri bin go langa det taun
weya det olgamen Elisabeth bin jidan.
Det taun bin deya langa det hil kantri
langa Judiya, 40 en Meri bin go streit langa

✡ **1:17** Mel 4:5,6 ✡ **1:19** Den 8:16; 9:21 ✡ **1:27** Meth 1:18 ✡ **1:31** Meth 1:21 ✡ **1:33** 2 Sem 7:12,13,16; Aisai 9:7 ✡ **1:37** Jen 18:14

det haus blanga Sekaraiya, en wen imbin kamat deya, imbin tok gudei langa det olgamen.

41 Wal wen det olgamen bin irrim Meri bin tok gudei, det beibi insaid langa det olgamen binji bin jamp, en det Holi Spirit bin gowin langa det olgamen, 42 en det olgamen bin jingat adbala langa Meri, "God im laigim yu, en imbin pikimat yu brom ola najalot gel, en det beibi weya yu garra abum, im brabli speshalwan.

43 "Wal yubin meigim mi brabli gudbinji wen yu kaman iya, dumaji yu na mami blanga det brabli haibala Bos. 44 En wen aibin irrim yubin tok gudei, det beibi insaid langa mi bin jamp, dumaji imbin gudbinji. 45 En yu garra jidan gudbinji du, dumaji yubin bilib langa God, en ebrijing weya imbin dalim yu garra hepin truwan." Lagijat na det olgamen bin tok.

### *Meri bin preisim God*

46 Wal Meri bin tok na,

"Mi preisimbat God det brabliwan Bos,✡
47 en mi brabli gudbinji langa im,
dumaji im na bin seibum mi.
48 Nomeda mi nomo haibala gel,
bat stil God bin jinggabat mi.
Nomeda mi oni wekingel blanga im,
bat stil imbin pikimat mi,
en brom tudei na ola pipul ebriweya
garra gulum mi Blesidwan.✡
49 Dei garra tok lagijat dumaji God bin
dum loda gudbala ting blanga mi.
God im brabli haibala,
en im garram loda pawa.
Im na det brabli Holiwan,
50 en im brabli kainbala langa ol det-
lot pipul brom ebri jinareishan hu
rispek im.
51 God bin shoum im pawa langa ol detlot
pipul hubin reken miselp haibala
en meigimbat olabat ronwan plen.
Imbin shoum im pawa wen imbin
deigidawei ola enijing brom olabat
en meigim olabat lobala.
52 God bin meigim ola haibala king jidan
lobala,
en imbin lidimap ola lobala pipul
langa haibala pleis.✡
53 Imbin lukaftumbat ola hanggribala
pipul garram olkain gudbala ting,
en imbin jandimwei ola ritj pipul
nomo garram enijing langa olabat
bingga.
54 God bin kipum det pramis weya im-
bin meigim langa wi grengrenfatha
Eibrahem,
en imbin albumbat ol detlot pipul
langa dijan kantri Isreil hubin bu-
lurrum im.
55 Imbin jinggabat det pramis weya imbin
meigim langa Eibrahem en langa
ola biginini blanga im en langa
olabat biginini du.
Imbin tok im garra kain langa olabat
olagija,
en imbin duwit na."
Lagijat na Meri bin tok.✡

56 Wal Meri bin jidan deya garram Elisabeth thrimants, en afta imbin gobek langa im ron kemp.

### *Jon Beptis bin bon*

57 Bambai na det taim bin kaman blanga det olgamen Elisabeth blanga abum det beibi, en imbin abum lilboi, 58 en wen ola fren en ola femili blanga det olgamen bin irrim det gudnyus weya God bin gud langa im, deibin ol brabli gudbinji.

59 Wal wen det beibi bin wan wik ol, imbin taim blanga sekamsais im en gibit im neim, en detlot pipul bin wandi gibit det lilboi im dedi neim Sekaraiya.✡ 60 Bat im mami bin tok, "Nomo. Wi garra gulum im neim Jon."

61 Wal detlot pipul bin dalim det olgamen, "Yu kaan gulum im Jon, dumaji nobodi langa yu femili garram det neim." 62 En deibin askim det lilboi dedi, "Olmen, wanim neim yu wandi gibit det lilboi?"

63 Wal det olmen bin dalim olabat garram im bingga blanga gibit im samting blanga raidimdan det lilboi neim, en wen deibin gibit im, imbin raidimdan, "Im neim Jon."

✡ **1:46** 1 Sem 2:1-10 ✡ **1:48** 1 Sem 1:11 ✡ **1:52** Job 5:11; 12:19 ✡ **1:55** Jen 17:7 ✡ **1:59** Labid 12:3

Wal ol detlot pipul bin hatjamp wen det olmen bin gibit det neim, 64 en seimtaim God bin opinimap det mawus blanga det olmen, en streidawei imbin stat toktok en jinginat gudbinjiwei langa God.

65 Wal ol detlot fren blanga det olmen bin gida shok wen deibin irrim wanim bin hepin, en det nyus bin spredat ebriweya langa det hil kantri weya deibin jidan, 66 en ol detlot pipul hubin irrim det nyus bin jinggabat wanim bin hepin, en deibin tok, "Wotkain men dijan lilboi garra jidan wen im growap?" Lagijat na deibin tok, dumaji deibin ol sabi God bin pikimat im blanga meigim im jidan speshalwan.

67 Wal det Holi Spirit bin gowin langa det lilboi dedi Sekaraiya, en imbin meigim im tok wanim God bin wandim im blanga tok. Imbin tok,

68 "Wi garra preisim God det brabliwan
Bos blanga dijan kantri Isreil,
dumaji imbin kaman blanga album
ola pipul blanga im en meigim wi
fri.
69 God garra jandim det grengrensan
blanga King Deibid.
Det grengrensan im brabli strong-
bala,
en im na garra seibum wi.
70 God bin meigim det pramis langa wi
longtaim wen imbin dalim detlot
speshalwan mesinja blanga im.
71 Imbin tok im garra seibum wi brom ola
bedfren blanga wi en brom detlot
pipul hu nomo laigim wi,
72 en imbin tok im garra jinggabat ola
grengrenfatha blanga wi.
En im garra kipum det pramis weya
imbin meigim garram olabat.
73 Strongbalawei imbin meigim det
pramis langa wi grengrenfatha
Eibrahem,
74 en imbin pramis blanga gajim wi brom
ola bedfren blanga wi wulijim wi
garra wek blanga im en nomo
bradin blanga enijing.
75 Im garra gajim wi wulijim wi garra
jidan gudbalawei.
Wi garra jidan raitwei langa im olag-
ija."
Lagijat na Sekaraiya bin tok.

76 Wal det Holi Spirit bin meigim det olmen Sekaraiya tok langa det lilboi na,
"Main lilboi, dei garra gulum yu det spe-
shalwan mesinja blanga det brabli
haibala God.
God garra jandim det Boswan gulum
Masaiya,
en yu garra go lida langa im,
en yu garra meigim det roud redi
blanga im.✡
77 Yu garra dalim ola pipul God garra lar-
ramgo olabat brom olabat nogud-
balawei,
en im garra meigim olabat jidan fri,
dumaji det God blanga wi im brabli
kainbala en soribala.
78-79 Wal detlot pipul hu nomo garram lait
kaan luk det roud weya dei garra
pudum olabat fut,
en dei garra dai.
Bat God garra gibit det lait brom hebin
blanga shoum olabat det roud wuli-
jim dei garra jidan laibala olagi-
jawan."
Lagijat na Sekaraiya bin tok.✡

80 Wal wen det lilboi bin growap, imbin brabli gudbala men, en imbin jidanbat langa bush kantri raidap det taim blanga im bin kaman blanga shoum miselp langa ola Juwish pipul.

# 2

### *Jisas bin bon*
### *Methyu 1:18-25*

1-3 Wal deibin abum wan haibala gabman bos neim Agastas deya langa det taun gulum Rom, en seimtaim wan men neim Kwariniyas bin jidan bos langa det kantri gulum Siriya.

Wal Agastas bin wandi kaundimap ola pipul langa ebri kantri, en ebribodi bin lafta go langa olabat ron kantri en gibit olabat neim langa detlot gabman wekinmen deya.

✡ **1:76** Mel 3:1 ✡ **1:78-79** Aisai 9:2

4 Wal Josef bin oldei jidan langa det
lilwan taun gulum Nesareth deya langa
det kantri gulum Gelali. Bat imbin lafta
go langa det taun weya King Deibid bin
bon. Dei gulum det taun Bethlahem, en
im deya langa det kantri gulum Judiya,
en Josef bin lafta go deya dumaji im
grengrenfatha olabat bin kamat brom det
taun na.
5 Wal Josef en im pramis Meri bin
go langa Bethlahem blanga gibit dubala
neim. Meri bin jidan femiliwei, 6 en det
taim blanga im bin kaman deya na langa
det taun, 7 en imbin abum det feswan
beibi blanga im. Lilboi imbin abum, en
imbin repdimap im garram speshalwan
klos, en imbin lafta pudum im langa det
pleis weya ola buligi bin oldei dagadagat
daga, dumaji loda pipul bin silip insaid
langa det haus en nomo eni rum bin deya.

### *Stakmen bin kaman*

8 Wal sambala stakmen hubin oldei
maindimbat ship bin jidanbat langa opin
kantri deya gulijap langa Bethlahem, 9 en
wanbala einjul brom God bin kamat langa
olabat, en imbin jandap wansaid langa
olabat, en det braitwan lait blanga God
bin shain ebriweya langa olabat.
Wal detlot stakmen bin brabli bradin.
10 Bat det einjul bin dalim olabat, "Yumob
nomo bradin. Aibin kaman iya langa
yumob blanga dalim yumob gudnyus,
en det gudnyus garra meigim ebribodi
brabli gudbinji. 11 Tudei na det beibi
bin bon deya langa det pleis weya King
Deibid bin bon longtaim. Det beibi na
garra deigidawei ola nogudbala ting brom
yumob. Im neim Jisas Krais, en im
na det Bos blanga yumob. 12 Dijan im
trubala ai dalim yumob. En yumob garra
faindim det beibi silip deya langa det pleis
weya ola buligi oldei dagadagat daga,
en im mami bin repdimap im garram
speshalwan klos." Lagijat na det einjul
bin tok.
13 Wal streidawei bigmob einjul bin
jandap deya wansaid langa det wanbala
einjul, en ol detlot einjul bin gibit theingks
langa God, en deibin jinginat, 14 "God
im nambawan! Oni im na det brabli
haibalawan langa hebin. En im na garra
meigim yumob jidan gudbalawei, dumaji
im laigim yumob. Im garra meigim ol
detlot pipul weya im laigim garra jidan
gudwei." Lagijat na detlot einjul bin
jingat, en afta deibin ol gobek langa
hebin.
15 Afta na detlot stakmen bin tok, "Wi
lafta go langa Bethlahem en lukabat det
beibi weya God bin dalim wi." 16 En
deibin go, en deibin faindim Meri en
Josef, en deibin faindim det beibi silip
deya langa det pleis weya ola buligi bin
oldei dagadagat daga.
17 En wen deibin luk det beibi, deibin
dalim ola pipul wanim det einjul bin tok
blanga im, 18 en ola pipul bin hatjamp
wen deibin irrim olabat toktok, 19 en det
beibi mami bin oldei jinggabat brabli det-
lot wed weya detlot stakmen bin dalimbat
olabat.
20 Afta na detlot stakmen bin gobek, en
deibin gibit theingks langa God blanga
det beibi weya deibin luk. Deibin gibit
theingks langa God blanga ebrijing deibin
irrim en blanga ebrijing deibin luk, du-
maji detlot wed weya det einjul bin dalim
olabat bin trubala.

### *Deibin gulum im neim Jisas*

21 Bambai na wen det beibi bin wan wik
ol, deibin deigim im blanga sekamsais im,
en deibin gulum im neim Jisas. Det neim
na det einjul bin gibit im bifo im mami
Meri bin abum im.✡

### *Beibi Jisas langa det Serramoni Pleis*

22-23 Bambai na det taim bin kaman
blanga Meri en Josef blanga abum det
serramoni blanga meigim Meri fri weya
imbin abum det beibi. Longtaim God bin
gibit det lowa blanga det serramoni langa
Mosis. En imbin gibit najawan lowa deya
du. Det lowa im tok det mamiwan garra
gibit det feswan boiwan beibi langa God.
Wal dubala bin deigim det lilboi langa
Jerusalem blanga gibit im langa God,
24 en seimtaim dubala bin gibit dubala
yangwan dab o pijin langa detlot serra-
monimen blanga kilim blanga meigim det
lilboi mami fri.✡

✡ **2:21** Labid 12:3; Luk 1:31 ✡ **2:24** Eksa 13:2,12; Labid 12:6-8

25 Wal seimtaim wen dubala bin deigim
det lilboi langa det Serramoni Pleis, wan
olmen neim Simiyan bin jidan deya langa
det taun. Imbin gudbala olmen, en imbin
oldei weidabat blanga det rait taim wen
God garra larramgo fri ol detlot pipul
blanga im langa Isreil.

Wal det Holi Spirit bin jidan garram det
olmen, 26 en imbin dalim det olmen, "Yu
kaan dai raidap yu garra luk det Boswan
gulum Masaiya weya God bin pramis im
garra jandim."

27 Afta na det Spirit bin dalim det
olmen blanga go langa det Serramoni
Pleis blanga ola Juwish pipul, 28 en deya
na wen Josef en Meri bin deigim det
lilboi blanga det serramoni, det olmen
bin gajim det lilboi, en imbin holdim im
garram im bingga, en imbin gibit theingks
langa God. 29-30 Imbin tok, "Main God,
yubin dum wanim yubin dalim mi yu
garra dum, en yu gin larram mi dai gud-
balawei na, dumaji garram main ron ai
aibin luk dijan lilboi weya yubin jandim
blanga seibum ebribodi. 31 Ola pipul
garra luk garram olabat ron ai wanim
im garra dumbat blanga olabat. 32 Im
garra meigim ola kantrimen blanga Isreil
jidan haibala, en im garra shoum ol detlot
najalot pipul wanim yu wandim olabat
blanga dumbat." Lagijat na det olmen bin
tok. ✡

33 Wal wen det mami en dedi blanga
det lilboi Jisas bin lisin det olmen tok
lagijat blanga det lilboi, dubala bin brabli
hatjamp.

34 Brom deya det olmen bin gibit gud-
bala wed blanga det lilboi mami en dedi,
en afta imbin tok langa det lilboi mami,
"God bin jandim dijan lilboi blanga album
loda Isreil pipul en blanga binijimap loda
Isreil pipul du. Im garra shoum ola pipul
wotkain God. 35 En loda pipul garra tok
najawei langa im en shoum im wanim
olabat jinggabat insaid langa olabat selp.

"Wal Meri, yu garra wori detmatj
blanga dijan lilboi. Det wori garra jidan
jis laiga shapwan naif weya kadim yu
insaid langa yu hat." Lagijat na det olmen
bin tok.

36 Wal wan olgamen neim Ena bin deya
langa det Serramoni Pleis du. Imbin
speshalwan mesinja blanga God brom
Esha klen, en im dedi bin neim Fenyuwel.
En wen det olgamen bin yanggel, imbin
merrit. Bat afta 7 yiya imbin jidan
widogel. En imbin brabli olgamen na.
Imbin 84 yiya ol. 37 En imbin oldei
jidanbat deya langa det Serramoni Pleis,
en imbin oldei weship langa God deitaim
en naitaim, en imbin oldei tok langa God,
en im nomo bin oldei abum daga wen
imbin bisi toktok langa God.

38 Wal det olgamen bin kaman deya
langa det pleis seimtaim wen det lilboi bin
deya, en imbin sabi det lilboi, en imbin
gibit theingks langa God, en imbin dalim-
bat ebribodi deya blanga det lilboi. Imbin
toktokbat blanga det lilboi langa ol detlot
pipul deya hubin oldei weidabat blanga
det rait taim wen God garra meigim ola
pipul blanga im deya langa Jerusalem go
fri.

### *Jisas bin growap*

39 Wal deibin binij dumbat ol detlot
serramoni blanga det lilboi weya det lowa
blanga God bin tok dei garra dum, en afta
Josef en Meri en det lilboi bin gobek langa
Nesareth deya langa Gelali, en deya na
deibin jidan langa olabat ron kemp.✡

40 Wal det lilboi bin growap deya na,
en imbin strongbala, en imbin brabli
klebabala du, en God bin brabli gudbinji
langa im.

### *Yangboi Jisas langa det Serramoni Pleis*

41 Wal ebriyiya det dedi en mami blanga
Jisas bin oldei go langa Jerusalem blanga
det bigwan serramoni gulum Pasoba,✡
42 en wen Jisas bin yangbala boi 12 yiya ol,
bigmob pipul bin go langa det serramoni,
en im mami en dedi bin deigim im du
langa Jerusalem blanga det serramoni.

43 Afta wen ebrijing blanga det serra-
moni bin binij, ola pipul bin stat blanga
gobek langa olabat ron taun na. Bat Jisas
bin stap biyain langa Jerusalem. En im

✡ **2:32** Aisai 42:6; 49:6; 52:10 ✡ **2:39** Meth 2:23 ✡ **2:41** Eksa 12:1-27; Dyud 16:1-8

mami en dedi nomo bin sabi imbin stap biyain. 44 Dubala bin reken imbin deya
langa detlot najalot kantrimen blanga
dubala.
Wal dubala bin trebulin oldei, en wen
imbin sangodan, dubala bin go en lukabat
Jisas. Dubala bin go en askimbat dubala
kantrimen en dubala fren olabat. 45 Bat
dubala nomo bin faindim im, en ailibala
neksdei dubala bin lafta gobek raitbek
langa Jerusalem en lukabat im deya.
46 Neksdei na dubala bin faindim det
yangboi langa det Serramoni Pleis. Deya
na Jisas bin jidan rait langa midul langa
ol detlot lowamen, en imbin lisinbat
langa olabat, en imbin askimbat olabat
kwestjan du, 47 en ebribodi deya bin
hatjamp langa Jisas, dumaji imbin oldei
tok klebabalawei langa olabat.
48 Wal im mami en dedi bin hatjamp
du, en im mami bin dalim im, "Main
boi, wotfo yubin lagijat langa minbala
yu dedi? Minbala bin lukabat yu ebri-
weya, dumaji minbala bin wori blanga yu
brabli."
49 Wal Jisas bin dalim im mami, "Wotfo
yunbala bin kaman en lukabat mi? Yun-
bala bina sabi mi jidan langa main Dedi
haus." Lagijat na Jisas bin tok. 50 Bat
dubala nomo bin sabi wanim imbin tok-
tok.
51-52 Wal Jisas bin gobek garram dubala
langa olabat kemp deya langa Nesareth,
en imbin oldei lisin langa dubala, en
imbin growap, en imbin brabli klebawan,
en God bin brabli gudbinji blanga im, en
ola pipul bin laigim im du. Bat im mami
bin oldei jinggabat wanim bin hepin deya
langa Jerusalem.✡

# 3

### *Jon bin beptaisimbat pipul*
### *Methyu 3:1-12; Mak 1:1-8; Jon 1:19-28*

1 Bambai na det rait taim bin kaman.
Det men neim Taibiriyas bin jidan king
15 yiya, en Panshas Pailat bin jidan
bos blanga Judiya, en Herod bin jidan
bos blanga Gelali, en im braja Filip bin
jidan bos blanga det dubala kantri gu-
lum Ituriya en Trakonaitas, en Lisaniyas
bin jidan bos blanga det kantri gulum
Ebalin, 2 en det dubala men neim Enas
en Kaiyafas bin jidan boswan haibala
serramonimen langa Jerusalem.
Wal det taim na wen ol detlot men na
bin jidan bos, God bin tok langa det san
blanga Sekaraiya neim Jon deya langa
det bush kantri, 3 en Jon bin go rait
thru langa ol detlot kantri wansaid langa
det Jodan Riba, en imbin dalimbat det
gudnyus langa ebribodi. Imbin oldei tok,
"Yu garra libum det nogudbalawei blanga
yu, en yu garra beptais, en God garra
larramgo yu fri brom ol detlot nogudbala
ting weya yubin oldei dumbat."
4 Wal Jon bin dum lagijat dumaji long-
taim wan speshalwan mesinja blanga God
bin raidimdan langa oltestaman wanim
God bin tok. Det mesinja bin neim
Aisaiya, en imbin tok,

"Sambodi deya im jinginatbat langa deset
kantri.
Im dalimbat ola pipul blanga meigim
det roud redibala blanga det
Boswan,
en im dalimbat olabat blanga strei-
tinimat det wei blanga det Boswan
wulijim im garra kaman langa ola-
bat.
5 Dei garra meigim det roud redi blanga
det Boswan blanga kaman.
Dei garra lebulum ola hil en bilimap
ola beli,
en dei garra meigim det krukidwan
roud jidan streitwan en det rafwan
roud jidan gudbala.
6 En ebribodi garra luk det Boswan weya
God garra jandim blanga seibum
olabat."

Lagijat na Aisaiya bin tok. En det wed
bin tok blanga Jon Beptis weya imbin
dalimbat ola pipul blanga libum olabat
nogudbalawei.✡
7 Wal bigmob pipul bin kaman langa
Jon blanga beptais. En imbin dalim
olabat, "Yumob kaninbala! Hubin dalim
yumob blanga ranawei wulijim God kaan
panishim yumob garram ola najalot pipul
weya im garra panishim dregli?✡ 8 Yumob
kaan bogi langa riba en meigim miselp

✡ **2:51-52** 1 Sem 2:26; Prab 3:4 ✡ **3:6** Aisai 40:3-5 ✡ **3:7** Meth 12:34; 23:33

gudwan. Yumob garra shoum detlot gudwan ebrijing langa ola pipul wulijim dei gin sabi yumob bin tenim miselp brom det nogudbalawei. Maitbi yumob reken God kaan panishimbat yumob, dumaji yumob grengrensan blanga Eibrahem. Bat yumob rong.

"Ai dalim yumob. God gin binijimap ola pipul, en im gin gajim dislot ston iya en meigim nyuwan grengrensan blanga Eibrahem!✡ 9 Ai sabi yumob. Yumob jis laiga nogudwan tri. Bat God garram det tomiyauk redibala blanga kadimdan ola nogudwan tri weya nomo meigim gudbala daga, en im garra rudimat detlot tri en tjakidawei olabat en barnimap olabat langa faiya." Lagijat na Jon bin tok.✡

10 Wal ola pipul bin askimbat Jon, "Wanim wi garra dum?"

11 En Jon bin tok, "If yu garram dubala shet, wal yu garra gibit wanbala langa det men weya nomo garram enijing. En if yu garram daga, wal yu garra gibit langa detlot pipul hu nomo garram enijing."

12 Sambala wekinmen blanga det gabman bin kaman langa Jon blanga beptais, en deibin askim im, "Titja, wanim melabat garra dum?"✡

13 En Jon bin tok, "Yu gin gajimbat det teks mani weya det gabman bin dalim yu. Bat yu nomo lau meigimbat yu ron prais blanga gajimbat mani blanga yu ronselp."

14 Sambala solja bin kaman langa Jon du, en deibin bin askim im, "Wanim melabat garra dum?"

En Jon bin tok, "Yu kaan fosim enibodi blanga gibit yu mani, en yu kaan dalimbat laiya blanga gedim mowa mani, en wen yu gedim yu pei brom det gabman, yu garra sedisfaid."

15 Wal ola pipul bin jinggabat na, en deibin tok gija, "Maitbi dijan men na det Boswan gulum Masaiya. Maitbi im na Krais."

16 Bat Jon bin tok, "Nomo. Mi nomo det Boswan weya garra kaman. Det Boswan im mowa haibala langa mi. Mi lobala langa im, en mi nomo gudinaf blanga dum enijing blanga im. Ai beptaisim pipul garram woda. Bat im garra beptaisim pipul garram det Holi Spirit, en im garra panishim pipul garram faiya du. 17 Det Boswan im redi blanga kaman jis laiga fama wen im kadimat ola gudwan daga brom det nogudwan pat. Im garra hipimap ola gudwan daga, en im garra barnimap ola nogudwan pat deya langa det olagijawan faiya." Lagijat na Jon bin tok.

18-20 Wal olkainwei Jon bin dalimbat ola pipul det gudnyus, en imbin trai blanga meigim olabat libum detlot nogudbalawei, en imbin beptaisim olabat du.✡*

### *Jon bin beptaisim Jisas*
### *Methyu 3:13-17; Mak 1:9-11*

21 Afta na wen Jon bin beptaisim ola pipul, imbin beptaisim Jisas, en Jisas bin prei, en det skai bin opinap, 22 en det Holi Spirit bin kamdan langa im jis laiga bard, en God bin tok brom hebin, "Yu na main ronwan san. Mi laigim yu, en mi brabli gudbinji blanga yu."✡

Wal Jon bin oldei dalimbat ola pipul blanga libum detlot nogudbalawei blanga olabat, en imbin dalimof det gabman bos neim Herod du. Imbin dalimof im streidat, dumaji Herod bin merrit langa Herodiyas det waif blanga im ronwan braja Filip, en imbin oldei dumbat olkain nogudbala ting du. En wen Jon bin dalimof im, Herod bin dum brabli nogudbala ting. Imbin pudum Jon langa jeil.

### *Femili lain blanga Jisas*
### *Methyu 1:1-17*

23 Afta na wen Jisas bin beptais, imbin stat dumbat det speshalwan wek blanga im. Imbin 30 yiya ol wen imbin stat dumbat det wek, en deibin reken imbin san blanga Josef.

Wal Josef bin san blanga Hilai,
24 en Hilai bin san blanga Methat,
en Methat bin san blanga Libai,
en Libai bin san blanga Melkai,

✡ **3:8** Jon 8:33 ✡ **3:9** Meth 7:19 ✡ **3:12** Luk 7:29 ✡ **3:18-20** Meth 14:3,4; Mak 6:17,18 * **3:18-20** Det stori blanga Herod langa bes 19, 20 im jidan afta det stori weya Jon bin beptaisim Jisas langa bes 21, 22. ✡ **3:22** Jen 22:2; Saam 2:7; Aisai 42:1; Meth 3:17; Mak 1:11; Luk 9:35

en Melkai bin san blanga Jeinai,
en Jeinai bin san blanga Josef,
25 en Josef bin san blanga Metathaiyas,
en Metathaiyas bin san blanga Eimos,
en Eimos bin san blanga Neiham,
en Neiham bin san blanga Eslai,
en Eslai bin san blanga Negai,
26 en Negai bin san blanga Meiyath,
en Meiyath bin san blanga Metathaiyas,
en Metathaiyas bin san blanga Simiyan,
en Simiyan bin san blanga Josek,
en Josek bin san blanga Joda,
27 en Joda bin san blanga Jowenan,
en Jowenan bin san blanga Risa,
en Risa bin san blanga Serababal,
en Serababal bin san blanga Shiyaltiyel,
en Shiyaltiyel bin san blanga Nerai,
28 en Nerai bin san blanga Melkai,
en Melkai bin san blanga Edai,
en Edai bin san blanga Kosam,
en Kosam bin san blanga Elmadam,
en Elmadam bin san blanga Yura,
29 en Yura bin san blanga Joshuwa,
en Joshuwa bin san blanga Eliyeisa,
en Eliyeisa bin san blanga Jorim,
en Jorim bin san blanga Methat,
en Methat bin san blanga Libai,
30 en Libai bin san blanga Simiyan,
en Simiyan bin san blanga Juda,
en Juda bin san blanga Josef,
en Josef bin san blanga Jonam,
en Jonam bin san blanga Eliyakim,
31 en Eliyakim bin san blanga Meliya,
en Meliya bin san blanga Mena,
en Mena bin san blanga Metatha,
en Metatha bin san blanga Neithan,
en Neithan bin san blanga Deibid,
32 en Deibid bin san blanga Jesi,
en Jesi bin san blanga Obed,
en Obed bin san blanga Bowes,
en Bowes bin san blanga Selman,
en Selman bin san blanga Neishan,
33 en Neishan bin san blanga Aminadeb,
en Aminadeb bin san blanga Edmin,
en Edmin bin san blanga Anai,
en Anai bin san blanga Hesran,
en Hesran bin san blanga Peres,
en Peres bin san blanga Juda,
34 en Juda bin san blanga Jeikob,
en Jeikob bin san blanga Aisik,
en Aisik bin san blanga Eibrahem,
en Eibrahem bin san blanga Tera,
en Tera bin san blanga Neihowa,
35 en Neihowa bin san blanga Serug,
en Serug bin san blanga Riyu,
en Riyu bin san blanga Peleg,
en Peleg bin san blanga Iba,
en Iba bin san blanga Shela,
36 en Shela bin san blanga Keinan,
en Keinan bin san blanga Apekshed,
en Apekshed bin san blanga Shem,
en Shem bin san blanga Nowa,
en Nowa bin san blanga Leimek,
37 en Leimek bin san blanga Mathusala,
en Mathusala bin san blanga Inak,
en Inak bin san blanga Jered,
en Jered bin san blanga Mahalalel,
en Mahalalel bin san blanga Kenan,
38 en Kenan bin san blanga Inash,
en Inash bin san blanga Seth,
en Seth bin san blanga Edam,
en Edam bin san blanga God.

# 4

### *Seitin bin temtimbat Jisas*
### *Methyu 4:1-11; Mak 1:12,13*

1 Wal wen Jisas bin kambek brom det Jodan Riba weya Jon bin beptaisim im, det Holi Spirit bin jidan langa im, en det Holi Spirit bin deigidawei im langa det bush kantri, 2 en deya na det boswan dibuldibul neim Seitin bin temtimbat im blanga 40 deis.

Wal Jisas nomo bin dagadagat eni daga wen imbin jidanbat deya langa det bush kantri, en langa det laswan dei imbin brabli hanggri, 3 en det dibuldibul bin dalim im, “Yu reken yu blanga God san. Wal yu dalim dijan iya ston blanga meigim miselp daga blanga yu.”

4 Wal Jisas bin tok, “Nomo. Ai kaan duwit, dumaji langa oltestaman im tok, ‘Yu kaan jidan laibala jis brom dagadagat daga.’ ”✡

5 Brom deya det dibuldibul bin deigim Jisas langa top, en imbin shoum im kwik-balawei ola kantri langa dijan wel, en imbin dalim im, 6-7 “Ol dislot kantri iya

✡ **4:4** Dyud 8:3

olabat blanga main. Mi na bos blanga olabat, en ai gin meigim enibodi ai wandim jidan bos langa olabat. En if yu bulurrum mi, wal ai garra gibit yu ola pawa en meigim yu bos langa ol dislot kantri."

8 Wal Jisas bin tok, "Nomo. Ai kaan duwit, dumaji langa oltestaman im tok, 'Yu garra weship God, dumaji oni im na Bos, en yu garra wek blanga im.' "✡

9 Brom deya det dibuldibul bin deigim Jisas langa Jerusalem, en imbin meigim im jidan ontop langa det brabli haiwan haus deya langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul, 10 en imbin tok, "If yu blanga God san brabliwan, wal yu tjakamdan miselp brom dijan haiwan haus, dumaji langa oltestaman im tok, 'God garra dalim ola einjul blanga im blanga lukaftumbat yu.'✡ 11 En langa oltestaman im tok, 'Detlot einjul garra holdim yu ontop garram olabat bingga wulijim yu kaan ardim miselp.' "✡

12 Wal Jisas bin tok, "Nomo. Ai kaan duwit, dumaji langa oltestaman im tok, 'Yu kaan meigim God duwit langa yu blanga testimbat im.' "✡

13 Wal det dibuldibul bin trai en temtimbat Jisas. Bat Jisas nomo bin duwit langa im, en afta det dibuldibul bin gowei brom im. Bat im nomo bin gowei olagijawan. Imbin gowei blanga weidabat blanga det rait taim.

### *Jisas bin wek langa Gelali*
### *Methyu 4:12-17; Mak 1:14,15*

14 Afta na Jisas bin gobek langa Gelali, en imbin abum pawa brom det Holi Spirit, en imbin spredimat det gudnyus blanga God ebriweya deya langa det kantri. 15 Imbin go langa ola Miting Pleis blanga ola Juwish pipul, en imbin titjimbat olabat deya, en ebribodi bin oldei tok, "Dijan im brabli gudwan."

### *Jisas langa im ron taun*
### *Methyu 13:53-58; Mak 6:1-6*

16 Brom deya Jisas bin go langa Nesareth weya imbin growap, en wen imbin Sebathdei, imbin go langa det Miting Pleis blanga ola Juwish pipul, en wen imbin taim blanga ridim det oltestaman, imbin jandap, 17 en deibin gibit im det rolapwan peipa weya det speshalwan mesinja neim Aisaiya bin raidimdan.

Wal Jisas bin deigimat det peipa, en imbin faindim det rait pleis, en imbin ridim na. 18 Imbin tok,

"Det spirit blanga God im jidan garram mi,
dumaji imbin pikimat mi blanga dalimbat det gudnyus langa ola powan pipul.
Imbin jandim mi blanga dalim ola prisana God garra larramgo olabat fri,
en imbin jandim mi blanga dalim ola blainwan pipul God garra meigim olabat luk gudwei,
en imbin jandim mi blanga dalim ol detlot pipul hu oldei abumbat trabul God garra meigim olabat jidan gudbalawei.
19 Det spirit blanga God bin jandim mi blanga dalimbat ebribodi det taim bin kaman na weya God garra seibum ola pipul blanga im."✡

20 Lagijat na Jisas bin binij ridimbat. En wen imbin binij, imbin rolimap det peipa, en imbin gibit det buk langa wan serramonimen deya, en imbin go en jidan na.

Wal ol detlot pipul deya langa det Juwish Miting Pleis bin lukinat langa Jisas, 21 en imbin dalim olabat, "Tudei na wen yumob bin irrim mi ridimat det wed, det wed bin hepin trubala."

22 Wal wen detlot pipul bin irrim Jisas tok lagijat, deibin ol hatjamp, en deibin tok, "Hau im tok lagijat? Im san blanga Josef, indit?"

23 Wal Jisas bin dalim olabat, "Ai sabi wanim yumob garra dalim mi bambai. Yumob garra tok, 'Dokta, yu meigim miselp gudbala.'

"Yumob sabi? Yumob bin irrim aibin dumbat klebabala ting langa det taun gulum Kapeniyam, en yumob garra dalim mi blanga dum detkain klebabala ting iya langa main ronwan taun du. 24 Bat ai

✡ **4:8** Dyud 6:13 ✡ **4:10** Saam 91:11 ✡ **4:11** Saam 91:12 ✡ **4:12** Dyud 6:16 ✡ **4:19** Aisai 61:1,2

kaan dum, dumaji ola pipul kaan shoum rispek en teiknodis langa eni speshalwan mesinja langa im ron taun.✡

25 “Yumob jinggabat det taim wen det speshalwan mesinja neim Ilaija bin jidan iya langa dijan kantri Isreil. Rein nomo bin buldan gulijap 4 yiyas, en ola daga bin ranat ebriweya langa dijan kantri. En loda widogel bin jidan iya langa dijan kantri det taim.✡ 26 Bat God nomo bin jandim det speshalwan mesinja blanga album olabat. Imbin jandim det mesinja blanga album wanbala widogel langa det taun gulum Serafath deya langa det longweiwan kantri gulum Saidan.✡

27 “En yumob jinggabat du det taim wen det speshalwan mesinja neim Ilaisha bin jidan iya langa dijan kantri Isreil. Loda pipul iya langa dijan kantri bin abum det brabli nogudwan skin siknis langa olabat bodi. Bat God nomo bin dalim det speshalwan mesinja blanga meigim olabat gudbala. Imbin dalim im blanga meigim gudbala det men neim Neiman brom det longweiwan kantri gulum Siriya.” Lagijat na Jisas bin tok.✡

28 Wal wen detlot pipul deya langa det Juwish Miting Pleis bin irrim im tok lagijat, deibin ol brabli wail, 29 en deibin gidap en grebum Jisas, en deibin dregim im ontop langa det hil weya det taun bin jidan, en dei bina tjakamdan im. 30 Bat Jisas bin jis wokawei brom olabat, en imbin go langa najawan pleis.

### *Nogudbala spirit*
### *Mak 1:21-28*

31 Brom deya Jisas bin go langa det taun gulum Kapeniyam deya langa Gelali, en wen imbin Sebathdei, imbin go langa det miting pleis blanga ola Juwish pipul, en imbin toktok langa detlot pipul deya, 32 en wen deibin irrim im tok, deibin ol hatjamp, dumaji imbin titjimbat olabat garram pawa.✡

33 Wal wan men hubin deya insaid langa det Juwish Miting Pleis bin abum nogudwan dibuldibul spirit insaid langa im, en imbin jingat adbala langa Jisas, 34 “Jisas brom Nesareth, wotfo yubin kaman iya langa melabat? Yubin kaman blanga binijimap melabat? Ai sabi hu yu. Yu na det Holiwan mesinja hubin kaman brom God.”

35 Wal Jisas bin dalim det nogudwan spirit, “Yu jidan kwait en kamat brom det men.”

Wal wen Jisas bin tok lagijat, det nogudwan spirit bin tjakamdan det men langa graun deya langa midul langa ol detlot pipul, en afta imbin kamat brom det men, en wen imbin kamat, im nomo bin ardim det men.

36 Wal ol detlot pipul deya bin hatjamp, en deibin askim miselp, “Wotkain wed dijan? Imbin tok garram pawa wulijim im boswan. Im dalim nogudwan spirit blanga kamat, en dei duwit langa im.” Lagijat na detlot pipul bin tok. 37 En det nyus blanga Jisas bin spredat ebriweya langa det kantri Gelali.

### *Jisas bin album bigmob sikbala pipul*
### *Methyu 8:14-17; Mak 1:29-34*

38 Afta na Jisas bin gowei brom det Juwish Miting Pleis, en imbin go langa det kemp blanga im wekinmen neim Saiman. Det mami blanga Saiman waif bin brabli sikwan, en im bodi bin barnbarn nomo lilbit.

Wal deibin dalim Jisas blanga det olgamen, 39 en imbin go langa det olgamen, en imbin jandap wansaid langa im, en imbin dalim det siknis blanga gowei brom im, en det siknis bin gowei, en streidawei det olgamen bin gidap, en imbin gibit olabat daga.

40 Wal wen det san bin godan, loda pipul bin bringimap ola sikwan fren blanga olabat langa Jisas, en imbin pudum im bingga langa ol detlot sikbala pipul, en imbin meigim olabat gudbala. 41 En imbin andimwei loda nogudwan dibuldibul brom insaid langa sambala pipul du, en wen detlot dibuldibul bin kamat brom detlot pipul, detlot dibuldibul bin jingat, “Jisas, yu na det San blanga God!” En Jisas bin dalim olabat blanga

✡ **4:24** Jon 4:44 ✡ **4:25** 1 King 17:1 ✡ **4:26** 1 King 17:8-16 ✡ **4:27** 2 King 5:1-14 ✡ **4:32** Meth 7:28,29

jidan kwait, en im nomo bin larram olabat tok, dumaji deibin sabi hu im. Detlot dibuldibul bin sabi im na det Boswan gulum Masaiya.

### *Jisas bin go ebriweya langa Gelali*
### *Mak 1:35-39*

42 Ailibala neksdei Jisas bin gowei brom det taun, en imbin go langa kwait pleis blanga jidan miselp. Bat ola pipul bin lukabat im, en wen deibin faindim im, deibin wandi stapam im nomo blanga gowei.
43 Wal Jisas bin dalim olabat, “Ai garra go langa ol detlot najalot taun du en dalimbat olabat det gudnyus blanga det Nyubalawei blanga God, dumaji God bin jandim mi blanga tharran na.” Lagijat na Jisas bin tok. 44 En afta imbin go ebriweya langa det kantri, en imbin oldei toktok langa ola pipul langa ola Juwish Miting Pleis.

# 5

### *Thribala fishamen*
### *Methyu 4:18-22; Mak 1:16-20*

1 Bambai na wandei Jisas bin jandapbat wansaid langa Leik Gelali, en bigmob pipul bin jandap deya du, en deibin jadimap Jisas, dumaji deibin wandi irrim im toktok det wed blanga God.
2 Wal Jisas bin luk dubala bout deya wansaid langa beingk weya detlot fishamen bin libum dubala wen deibin go blanga klinim olabat fishnet, 3 en Jisas bin gowin langa det bout blanga Saiman Pida, en imbin askim Saiman blanga pushum det bout lilbit longwei brom det beingk, en Jisas bin jidan langa det bout, en brom deya na imbin toktok langa detlot pipul langa det beingksaid.✡
4 Afta na wen Jisas bin binij toktok langa detlot pipul, imbin dalim Saiman, “Yu pushum dijan bout lilbit longwei langa milwoda. Deya na yumob garra pudumdan yumob fishnet.”
5 Wal Saiman bin tok, “Bos, melabat bin wek olnait, en melabat nomo bin gajim eni fish. Bat if yu dalim mi, wal ai duwit langa yu.”✡
6 Wal wen detlot fishamen bin pudumdan olabat fishnet, deibin gajim detmatj fish, en det fishnet bin gulijap breik,✡ 7 en olabat bin lafta jingat langa detlot najalot fishamen blanga kaman en album olabat pulumat det fishnet garram ola fish, en detlot najalot fishamen bin kaman, en deibin bilimap det dubala bout rait ful garram ola fish, en det dubala bout bin gulijap draun.
8 Wal wen Saiman bin luk wanim bin hepin, imbin buldan lida langa Jisas, en imbin tok, “Bos, mi nomo gudbala. Mi nogudbala. En mi nomo gudinaf blanga yu.” 9 Lagijat na Saiman bin tok langa Jisas, dumaji olabat holot bin hatjamp wen deibin gajim detlot fish. 10 En det dubala meit blanga Saiman neim Jeims en Jon det dubala san blanga Sebadi, bin tok lagijat seimwei du.
Wal Jisas bin dalim Saiman, “Yu nomo bradin. Brom tudei na yumob garra libum dijan fishingbat. Yumob kaan gajimbat fish. Yumob garra gajimbat pipul, dumaji yumob garra wek blanga God en meigimbat pipul sabi im.”
11 Wal olabat bin lidimap det bout dubala ontop langa beingk, en detlot thribala fishamen bin libum ola ebrijing blanga olabat, en deibin bulurrum Jisas.

### *Wanbala leprasimen*
### *Methyu 8:1-4; Mak 1:40-45*

12 Wal wantaim Jisas bin go langa wan taun weya wan men bin abum det brabli nogudwan skin siknis gulum leprasi ebriweya langa im bodi, en wen det men bin luk Jisas, imbin tjakam miselp lida langa im, en imbin askim im, “Bos, if yu wandim, yu gin meigim mi gudbala.”
13 Wal Jisas bin pudumat im bingga, en imbin tatjim det men, en imbin tok, “Yuwai. Mi wandim. En yu gudbala na.”
Wal streidawei det siknis bin gowei brom det men, 14 en Jisas bin dalim im, “Yu nomo go en dalim enibodi. Yu garra go streit langa det serramonimen en shoum miselp langa im. Yu garra larram im luk yu basdam, en afta yu garra abum

✡ **5:3** Meth 13:1,2; Mak 3:9,10; 4:1 ✡ **5:5** Jon 21:3 ✡ **5:6** Jon 21:6

det serramoni weya God bin gibit langa Mosis blanga meigim miselp fri wulijim ola pipul garra sabi yu gudbala.”✡
15 Wal nomeda Jisas bin dalim det men nomo blanga dalim enibodi, bat stil det wed bin spredat ebriweya blanga Jisas, en brom ebriweya detmatj pipul bin kaman langa im blanga irrim im tok en blanga askim im blanga meigim olabat gudbala brom olkain siknis. 16 Bat Jisas bin oldei gowei langa kwaitbala pleis weya imbin oldei prei langa im Dedi langa hebin.

### *Leimbala men bin gidap*
### *Methyu 9:1-8; Mak 2:1-12*

17 Bambai na wandei wen Jisas bin titjimbat ola pipul insaid langa haus, sambala serramonimen gulum Ferasi en sambala lowamen bin deya du. Detlot serramonimen en lowamen bin kaman brom ebri taun langa det dubala kantri gulum Gelali en Judiya en brom Jerusalem du.
Wal God bin gibit pawa langa Jisas blanga meigim ola sikbala pipul gudbala, 18 en sambala men bin kaman langa det haus, en deibin garrimap wanbala leimbala men garram im sweig, en deibin wandi deigim im insaid langa det haus langa Jisas. 19 Bat dei nomo bin faindim rum blanga gowin insaid, dumaji detlot pipul bin jadimap det haus, en detlot men bin lafta galimap ontop langa det haus, en deibin deigimat det rufpat, en deibin larramdan det men garram im sweig rait lida langa Jisas.
20 Wal wen Jisas bin luk olabat, imbin sabi deibin bilib langa im brabli, en imbin dalim det leimbala men, “Main fren, ai larramgo yu fri brom det nogudbalawei blanga yu.”
21 Wal detlot serramonimen en lowamen bin toktok miselp na, “Wotkain men dijan? Im kaan tok lagijat, dumaji im laiya langa God, en im trai meigim miselp God. Nobodi kaan larramgo enibodi fri brom im nogudbalawei. Oni God gin larramgo im.”
22 Wal Jisas bin sabi wanim deibin jinggabat, en imbin dalim olabat, “Wotfo yumob jinggabat lagijat? 23 Ai sabi yumob reken ai kaan dalim det leimbala men ai larramgo im fri brom det nogudbalawei blanga im. Wal wanim yumob reken? Ai gin dalim im blanga gidap en gajim im sweig en wok? 24 Ai dalim yumob. Mi na det Speshalwan Men, en ai garra shoum yumob mi bos blanga diskain ting, en ai garra shoum yumob ai gin larramgo enibodi fri brom im nogudbalawei.”
Wal Jisas bin tok langa det leimbala men na, “Ai dalim yu. Yu gidap en gajim yu sweig en gobek langa yu kemp.”
25 Wal streidawei detlot pipul bin luk det leimbala men bin gidap, en imbin gajim im sweig, en imbin gobek langa im kemp, en olawei langa roud imbin gibitbat theingks langa God.
26 Wal wen detlot pipul bin luk det leimbala men, deibin ol brabli hatjamp. Nomeda deibin lilbit bradin, bat stil olabat bin jinginat langa God gudbinjiwei, en deibin tok, “Wibin luk brabli klebabala ting hepin iya tudei!”

### *Libai bin bulurrum Jisas*
### *Methyu 9:9-13; Mak 2:13-17*

27 Afta na Jisas bin gowei brom det haus, en imbin luk wan men neim Libai bin jidanbat deya langa det haus weya imbin oldei gajimbat mani blanga det gabman, en Jisas bin dalim im, “Yu bulurrum mi.” 28 En streidawei Libai bin gidap, en imbin bulurrum im.
29 Bambai na Libai bin meigim padi garram loda daga langa im kemp blanga Jisas, en detlot pipul hubin oldei wek garram Libai en sambala najalot pipul bin deya langa det padi.
30 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi en sambala lowamen bin deya du en deibin askimbat detlot wekinmen blanga Jisas, “Wotfo yumob dagadagat daga en dringgimbat garram detlot pipul hu oldei gajimbat mani en garram detlot najalot nogudbala pipul?”✡
31 Wal Jisas bin ensim olabat, “If enibodi gudbala, wal im nomo go langa dokta, dumaji dokta kaan luk gudbala pipul. Im luk oni sikbala pipul. 32 En mi lagijat du. Ai nomo bin kaman blanga album

✡ **5:14** Labid 14:1-32 ✡ **5:30** Luk 15:1,2

gudbala pipul tjeinjim olabat laif. Aibin kaman blanga nogudbala pipul blanga album olabat tjeinjim olabat laif." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Daga en wain*
### *Methyu 9:14-17; Mak 2:18-22*

33 Bambai na sambala pipul bin kaman langa Jisas, en deibin askim im, "Detlot wekinmen blanga Jon Beptis oldei prei en abum det serramoni weya dei nomo dagat daga. En detlot wekinmen blanga ola serramonimen gulum Ferasi oldei dum lagijat du. Wal wotfo yu wekinmen olabat nomo dum lagijat? Dei oldei dagadagat daga en dringgimbat, en dei nomo abum det serramoni."

34 Wal Jisas bin tok, "Wanim yumob reken? Wen dei abum det padi blanga det men weya im garra merrit, dei garra ol jidan hanggribala wen im deya garram olabat? Nomo. Dei kaan jidan hanggriwan. Dei garra dagat. 35 En im lagijat du langa mi. Wen det taim garra kaman weya dei garra deigidawei mi, det taim na main wekinmen olabat garra jidan nomo dagat daga."

36 Afta na Jisas bin dalim olabat dijan wed du, "Yu kaan breigim nyuwan klos blanga mindimap olwan klos. If yu dum lagijat, wal yu meigim det nyuwan klos nogud, en dubala kaan luk gud na. 37 En yu kaan pudum nyuwan wain jus insaid langa olwan skinbeig, dumaji wen det wain jus im babulap, im garra breigim det olwan skinbeig, en det wain en det skinbeig garra go nogud. 38 Yu garra pudum det nyuwan wain jus insaid langa nyuwan skinbeig. 39 En wen enibodi dringgim olwan wain, im kaan wandi dringgim nyuwan wain, dumaji im tok, 'Det olwan im mobeda langa det nyuwan.'

"Yumob sabi? Yu kaan miksimap det olbalawei garram det nyubalawei." Lagijat na Jisas bin tok.

# 6

### *Sebathdei*
### *Methyu 12:1-8; Mak 2:23-28*

1 Bambai na wan Sebathdei Jisas en im wekinmen olabat bin wok thru langa wan fam weya detlot sidgras blanga meigim flauwa bin gro, en detlot wekinmen bin gajimbat sambala sidgras, en deibin rabumbat blanga meigim det sid kamat, en deibin dagat na.✡

2 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin luk olabat, en deibin dalim olabat, "Wotfo yumob breigim det lowa blanga wi? Yumob kaan gajimbat det sid daga wen im Sebathdei."

3 Wal Jisas bin ensim detlot serramonimen, "Maitbi yumob nomo bin ridim det longtaimwan stori blanga King Deibid. 4 Wen Deibid en im wekinmen olabat bin hanggri en dei nomo bin abum eni daga blanga dagat, Deibid bin go langa det haus blanga God, en imbin gajim det daga weya oni detlot serramonimen bin lau dagat, en imbin dagat det daga, en imbin gibit langa im wekinmen olabat blanga dagat du. Bat God nomo bin panishim olabat wen deibin dagat det daga lagijat.✡

5 "Yumob sabi? Mi na det Speshalwan Men weya God bin jandim, en mi Bos blanga det Sebathdei." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Men garram kripulwan bingga*
### *Methyu 12:9-14; Mak 3:1-6*

6 Bambai na wan Sebathdei Jisas bin gowin langa wan Miting Pleis blanga ola Juwish pipul, en imbin titjimbat ola pipul deya.

Wal wan men hubin deya bin abum kripulwan bingga raidensaid. 7 En sambala serramonimen gulum Ferasi en sambala lowamen bin deya du, en detlot serramonimen en lowamen bin wandi faindim folt langa Jisas, en deibin lukinat langa im brabliwei blanga luk if im garra meigim det men garram det kripulwan bingga gudbala langa det Sebathdei.

8 Wal Jisas bin sabi wanim olabat bin jinggabat, en imbin dalim det men garram det kripulwan bingga. Imbin tok, "Yu kaman en jandap iya lida langa ebribodi." En det men bin gidap en imbin go en jandap deya lida langa ebribodi.

✡ **6:1** Dyud 23:25 ✡ **6:4** Labid 24:9; 1 Sem 21:1-6

9 Brom deya Jisas bin tok langa detlot
serramonimen en lowamen. Imbin tok,
"Wanim det lowa blanga wi dalim wi
blanga dum langa det Sebathdei? Im
dalim wi blanga album enibodi o blanga
ardim olabat? Im dalim wi blanga seibum
enibodi laif o blanga deigidawei olabat
laif?"
10 Wal Jisas bin lukaran langa olabat
na, en afta imbin tok langa det men
garram det kripulwan bingga. Imbin tok,
"Yu pudumat yu bingga." En det men
bin duwit, en streidawei im bingga bin
gudwan.
11 Wal ol detlot serramonimen en lowa-
men bin gitwail brabliwei wen Jisas bin
meigim det men gudbala langa det Se-
bathdei, en deibin toktok miselp, "Wanim
wi garra dum langa Jisas?"

### *Twelbala speshalwan mishanri blanga Jisas*

*Methyu 10:1-4; Mak 3:13-19*

12 Afta na Jisas bin gowap langa wan hil,
en imbin jidanbat deya olnait blanga prei
langa God.
13 Ailibala neksdei Jisas bin jingat langa
im wekinmen olabat, en imbin pikimat
twelbala men, en imbin meigim olabat
jidan speshalwan mishanri blanga im.
14-16 Wal Jisas bin pikimat dislot men
na. Saiman en im braja Endru, Jeims en
im braja Jon, Filip, Bathalamyu, Methyu,
Tamas, Jeims det san blanga Elfiyas,
Saiman Peitriyat, Judas det san blanga
Jeims, en Judas Askeriyat.
Jisas bin pikimat dubala Saiman, en
imbin gulum det feswan Pida, en det
sekanwan deibin gulum im Peitriyat. En
det Judas Askeriyat im na det men hu
garra hendimoba Jisas bambai langa det-
lot pipul hu garra kilim im ded.

### *Jisas bin titjimbat pipul*

*Methyu 4:23-25*

17 Brom deya Jisas bin kamdan brom
det hil garram detlot speshalwan mis-
hanri blanga im, en imbin jandap langa
lebulwan pleis garram loda wekinmen
blanga im, en bigmob pipul brom ebri-
weya bin kaman langa im. Deibin kaman
brom ebriweya langa Judiya en Jerusalem
en brom det dubala taun wansaid langa
solwoda gulum Taya en Saidan. 18 En
deibin ol kaman blanga irrim Jisas toktok
det gudnyus, en blanga askim im blanga
meigim olabat gudbala brom olabat sik-
nis. En sambala pipul hubin abum nogud-
wan spirit insaid langa olabat bin kaman
langa Jisas, en imbin meigim olabat gud-
bala du. 19 Ol detlot pipul na bin wandi
tatjim Jisas, dumaji imbin abum pawa
blanga meigim olabat gudbala.

### *Gudbala en sedwan taim*

*Methyu 5:1-12*

20 Wal Jisas bin luk langa ola wekinmen
blanga im, en imbin tok, "Ol yumob pipul
hu nomo meigim miselp haibala, yumob
garra gudbinji, dumaji yumob blanga God
brabli, en im na garra meigim yumob
haibala.
21 "Ol yumob pipul hu jidan hanggrib-
ala, God garra meigim yumob sedisfaid.
"Ol yumob pipul hu kraikrai dumaji yu
nogudbinji, yumob garra hepi en jinginat,
dumaji yumob garra jidan gudbinjiwei.
22 "Yumob garra gudbinji nomeda pipul
heidim yu en andimwei yu en mokimbat
yu en tok nogudbalawei langa yu dumaji
yu bilib langa mi.✡ 23 Ola grengren-
fatha blanga detlot pipul hu heidim yu
bin tridim ol detlot speshalwan mesinja
blanga God nogudbalawei du. En yumob
garra gudbinji wen detkain ting garra
hepin langa yu, en yumob garra dens en
jinginat gudbinjiwei, dumaji God garram
prais blanga yu langa hebin.✡
24 "Ol detlot ritj pipul hu jinggabat ola-
bat ronselp garra abum raftaim, dumaji
deibin abum det isibala laif olredi.
25 "Ol detlot pipul hubin jidan sedisfaid
garra jidan hanggribala.
"Ol detlot pipul hubin jinginat gudbin-
jiwei garra nogudbinji en kraikrai.
26 "Nomeda ola pipul tok gudbalawei
blanga detlot pipul, bat stil detkain ting
kaan album olabat. Ola grengrenfatha
blanga detlot pipul hu tok gudbalawei
blanga olabat bin tok detkain ting du
blanga ol detlot laiyawan mesinja. Bat

✡ **6:22** 1 Pida 4:14 ✡ **6:23** 2 Kran 36:16; Eks 7:52

detkain ting nomo bin meigim detlot laiyawan mesinja gudbala.

### *Yu garra laigim ola bedfren*
### *Methyu 5:38-48; 7:12*

27 “Wal ai garra tok na langa yumob
hu garra lisin langa mi. Yu garra laigim
ola bedfren blanga yu, en yu garra dum
gudbala ting langa detlot pipul hu heidim
yu, 28 en yu garra tok gudbalawei langa
detlot pipul hu tok nogudbalawei langa
yu, en yu garra prei blanga detlot pipul
hu tridim yu nogudbalawei.
29 “If sambodi hitim yu, wal yu kaan
hitimbek im. En if sambodi deigidawei
yu kout, wal yu kaan nogudbinji langa
im. 30 En if sambodi askim yu blanga
samting, wal yu kaan jidan gridiwan.
En if sambodi pulumat enijing brom yu
weya im nomo lau pulumat, wal yu kaan
kipgon askimbat im blanga det ting en
meigim im nogudbinji.
31 “If yu wandim enibodi blanga tridim
yu gudbalawei, wal yu garra tridim ebri-
bodi gudbalawei.✡
32 “If yu laigim ol detlot pipul hu laigim
yu, en yu nomo laigim najalot pipul hu
nomo laigim yu, wal God kaan gibit yu
prais blanga tharran, dumaji ola nogud-
bala pipul du dei laigim ola pipul hu
laigim olabat.
33 “En if yu dum gudbala ting langa
detlot pipul hu tridim yu gudbalawei, en
yu nomo dum gudbala ting langa detlot
najalot pipul hu tridim yu nogudbalawei,
wal God kaan gibit yu prais blanga thar-
ran, dumaji ola nogudbala pipul dum
detkain ting du.
34 “En if yu gibit enijing oni langa detlot
pipul hu oldei gibitbek yu enijing, wal
God kaan gibit yu prais blanga tharran,
dumaji ola nogudbala pipul gibitbek mis-
elp enijing du.
35 “Yu kaan jidan wulijim detlot nogud-
bala pipul. Yu garra jidan difrin brom
olabat. Yu garra laigim ola bedfren
blanga yu, en yu garra tridim olabat
gudbalawei, en yu garra gibit enijing
langa enibodi nomeda yu nomo sabi if
dei garra gibitbek yu enijing. If yu jidan
lagijat, wal God garra gibit yu det brabli
bigwan prais, en yu garra jidan jis laiga
biginini blanga det brabli haibala God. Im
na gudbala langa detlot pipul hu nomo
gibit theingks langa im, en im gudbala
langa detlot pipul hu dumbat nogudbala
ting. En yu garra jidan lagijat du seimwei
laik im. 36 Yu garra jidan kainbala jis laik
yu Dedi God im kainbala.

### *Yu nomo wandi faindim folt en pudum bleim langa enibodi*
### *Methyu 7:1-5*

37 “Wal yu nomo wandi faindim folt
langa enibodi wulijim God kaan faindim
folt langa yu, en yu nomo wandim pudum
bleim langa enibodi wulijim God kaan
pudum bleim langa yu. Yu garra lar-
ramgo enibodi fri wulijim God garra lar-
ramgo yu fri du.
38 “Wen yu gibit enijing langa enibodi,
God garra gibitbek langa yu. En if yu gibit
olabat detmatj, wal God garra gibitbek yu
mowa, en pipul garra gibit yu detmatj
du.” Lagijat na Jisas bin tok langa im
wekinmen olabat.
39 Wal Jisas bin dalim im wekinmen ola-
bat dislot wed du. Imbin tok, “If blainwan
men trai en lidim najawan blainwan men,
wal det dubala blain men garra buldan
wen dubala kamat langa rafwan pleis.✡
40 “Yumob jinggabat na. Yu garra abum
gudwan titja blanga meigim yu sabi det
wei. Bat yu nomo haibala langa yu titja.
Wen yu binij det treining, orait. Yu garra
jidan seim laik yu titja na.✡
41 “Yumob irrim mi na. If yu braja
abum lilwan samting langa im ai, wal
yu kaan go en deigimat det ting wen yu
garram bigwan ting langa yu ron ai. 42 Yu
kaan dalim yu braja yu garra deigimat
det lilwan ting brom im ai wen yu kaan
luk dumaji yu garram det bigwan ting
langa yu ron ai. Yu granggibala if yu trai
en dum lagijat. Yu garra deigimat det
bigwan ting brom yu ronwan ai basdam,
en afta yu gin luk gudwei, en yu gin
deigimat det lilwan ting brom yu braja ai
na.

✡ **6:31** Meth 7:12 ✡ **6:39** Meth 15:14 ✡ **6:40** Meth 10:24,25; Jon 13:16; 15:20

"Yumob sabi? Yu garra streitinimat yu ronwan laif bifo yu gin album yu braja streitinimat im laif.

*Detlot daga blanga gudwan en nogudwan tri*
*Methyu 7:16-20; 12:33-35*

43 "Wal yumob jinggabat det gudwan tri na. Det gudwan tri kaan abum nogudwan daga, en det nogudwan tri kaan abum gudwan daga. 44 En yu sabi det tri im gudwan o nogudwan wen yu luk wotkain daga im garram. Det gudwan figtri daga kaan gro langa det nogudwan jigininbala tri en detlot greip daga kaan gro langa det nogudwan bindiyai bushis.✡

45 "Yumob sabi? Ola gudbala pipul dumbat gudbala ting, dumaji olabat gudbala insaid langa olabat hat. En ola nogudbala pipul dumbat nogudbala ting, dumaji olabat nogudbala insaid langa olabat hat. En im lagijat du wen yu tok. Ol detlot ting yu jinggabat langa yu hat, wal yu meigim detlot ting na kamat brom yu mawus.✡

*Dubala men bin bildimap haus*
*Methyu 7:24-27*

46 "Wal yumob irrim mi na. Wotfo yumob gulum mi Bos wen yumob nomo duwit langa mi? 47 Det men weya im kaman langa mi en im irrim main wed en im duwit langa det wed, wal ai garra shoum yumob wotkain men im. 48 Im jis laik det men hubin bildimap im haus langa gudbala pleis brabli gudwei, en wen det fladwoda bin kaman, det fladwoda nomo bin deigidawei det haus, dumaji det men bin bildimap det haus brabli gudwei langa det gudbala pleis. 49 Bat detlot pipul hu irrim main wed en nomo duwit, olabat jis laik det najawan men hubin bildimap im haus eniwei langa nogudwan pleis, en wen det fladwoda bin kaman, streidawei det haus bin buldan, en det fladwoda bin deigidawei det haus holot." Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.

# 7

*Boswan solja bin bilib brabliwei*
*Methyu 8:5-13*

1 Afta na wen Jisas bin binij dalimbat ol detlot wed langa detlot pipul, imbin go langa det taun gulum Kapeniyam.

2 Wal wan boswan solja brom Rom bin jidan deya langa det taun, en wanbala wekinmen blanga im bin brabli sik en imbin gulijap dai.

Wal det boswan solja bin laigim det wekinmen blanga im brabliwei, 3 en wen imbin irrim Jisas bin deya langa det taun, imbin jandim sambala olmen brom detlot Juwish pipul langa Jisas blanga askim im blanga kaman en meigim det wekinmen blanga im gudbala.

4 Wal detlot olmen bin go langa Jisas, en deibin askimbat im soribalawei, "Yu garra album det men, dumaji imbin dum loda gudbala ting, 5 en im laigim ola pipul langa dijan kantri, en im na bin bildimap det Juwish Miting Pleis blanga melabat."

6 Wal Jisas bin go garram olabat, en wen imbin gulijap langa det haus blanga det boswan solja, det boswan solja bin jandim sambala fren blanga im blanga dalim Jisas nomo blanga kaman langa im haus, en wen deibin kamat langa Jisas, deibin tok, "Det boswan solja bin tok, 'Im rait, bos. Yu kaan kaman langa main haus, 7 en ai kaan kaman langa yu du, dumaji mi nomo gudbala. Yu jis tok brom deya gin, en det wekinmen main garra gitbeda. 8 Ai sabi yu bos, dumaji mi bos du. Ai garram sambala boswan solja oba langa mi, en mi bos oba langa sambala solja du. En ai dalim wanbala solja blanga go, en im garra go. En ai dalim najawan solja blanga kaman, en im garra kaman. En ai dalim det wekinmen main blanga dum samting, en im garra duwit.' Lagijat na det boswan solja bin tok."

Wal det boswan solja bin tok lagijat langa Jisas, dumaji imbin sabi Jisas im bos, en imbin sabi im garram pawa.

9 Wal wen Jisas bin irrim det wed, imbin hatjamp, en imbin dalim detlot pipul hubin bulurrum im. Imbin tok, "Trubala ai dalim yumob. Ai nomo bin faindim enibodi hu bilib lagijat. Nomo enibodi iya langa dijan kantri Isreil bilib lagijat."

✡ **6:44** Meth 12:33 ✡ **6:45** Meth 12:34

10 Afta na ol detlot fren blanga det
boswan solja bin gobek langa im haus, en
deibin faindim det wekinmen blanga det
boswan solja bin gudbala.

### *Widogel san bin gidap brom dedbala*

11 Brom deya Jisas bin go garram ola
wekinmen blanga im langa det taun gu-
lum Nein, en bigmob pipul bin bulurrum
im deya, 12 en wen imbin kamat langa
det taun, imbin luk deibin abum fyunral
deya blanga wan widogel san. Oni det
wanbala san na det widogel bin abum, en
loda pipul brom det taun bin deya langa
det fyunral.
13 Wal wen Jisas bin luk det widogel,
imbin fil sori blanga im, en imbin dalim
im, "Yu nomo krai." 14 En imbin go en
tatjim det stretja garram det bodi, en ol
detlot men hubin garrimap det stretja bin
stap, en Jisas bin tok, "Yangmen, ai dalim
yu. Gidap!"
15 En det dedbala men bin gidap, en
imbin stat toktok, en Jisas bin deigim im
langa im mami.
16 Wal ebribodi bin ol hatjamp, en
seimtaim deibin preisimbat God. Deibin
tok, "Brabli haiwan mesinja brom God
bin kamat iya langa wi! God bin kaman
blanga seibum ola pipul blanga im!"
17 Wal det nyus blanga Jisas bin spredat
ebriweya langa det kantri en ebriweya
langa ola najalot kantri du.

### *Jisas en Jon Beptis en det wei blanga God*
### *Methyu 11:2-19*

18 Bambai na ola wekinmen blanga Jon
Beptis bin dalim Jon det nyus blanga Jisas,
19 en afta imbin jandim dubala wekinmen
blanga im langa Jisas blanga askim im
kwestjan, 20 en wen dubala bin kaman
langa Jisas, dubala bin tok, "Jon Beptis bin
jandim minbala blanga askim yu kwest-
jan. Yu na det Speshalwan Men weya Jon
bin tok garra kaman? O maitbi melabat
garra weit blanga najawan men?"
21 Wal wen det dubala wekinmen
blanga Jon bin deya kwestjanimbat im,
Jisas bin meigimbat loda sikbala pipul
gudbala, en imbin andimwei loda nogud-
bala spirit brom insaid langa sambala
pipul, en imbin meigimbat loda blainwan
pipul luk gudwei.

22 Afta na Jisas bin dalim det dubala
wekinmen, "Yunbala gobek en dalim Jon
wanim yunbala bin luk en wanim yun-
bala bin lisin. Yunbala dalim im ol detlot
blainwan pipul gin luk na, en ol detlot
leimbala pipul gin wok na, en detlot pipul
hubin abum leprasi olabat gudbala na, en
ola defwan pipul gin lisin na, en detlot
dedbala pipul bin gidap laibala na, en
ol detlot po pipul bin lisin det gudnyus
blanga God.✡ 23 Ebribodi hu bilib langa mi
brabliwei garra jidan brabli gudbinjiwei."
Lagijat na Jisas bin tok langa det dubala
wekinmen blanga Jon.

24 Wal det dubala wekinmen bin gobek
langa Jon, en afta Jisas bin stat toktok
langa ol detlot pipul deya blanga Jon.
Imbin tok, "Wen yumob bin go langa
Jon Beptis deya langa det bush kantri,
wanim yumob bin reken yumob garra
luk? Yumob bin reken yumob garra go en
faindim oni gras deya? 25 Wanim yumob
bin wandi luk? Yumob bin wandi luk
men dresap garram purdiwan klos? Yu-
mob kaan faindim detkain men hu dresap
garram purdiwan klos langa bush kantri.
Yumob faindim detkain men langa taun
langa gudwan haus.

26 "Wal yumob dalim mi na. Wanim
yumob bin go blanga luk? Yumob bin
wandi go en luk det speshalwan mesinja
brom God? Trubala yumob bin luk
mesinja. Bat im nomo bin odinriwan
mesinja. 27 Langa oltestaman God bin
tok, 'Ai garra jandim main mesinja lida
langa det boswan blanga meigim det roud
redibala blanga im.' En wen im tok
lagijat langa oltestaman, im tok blanga
Jon Beptis.✡ 28 En ai dalim yumob. Jon im
haibala langa ola pipul hubin bulurrum
det olbala lowa blanga God. Bat ol detlot
pipul hu irrim main wed en bulurrum det
Nyubalawei garra jidan brabli haibala."
Lagijat na Jisas bin tok.

✡ **7:22** Aisai 35:5,6; 61:1 ✡ **7:27** Mel 3:1

29 Wal ola pipul bin lisin langa Jisas
wen imbin tok lagijat, en ol detlot lobala
pipul en ol detlot nogudbala pipul bin
sabi imbin tok trubalawei, dumaji deibin
duwit wanim God bin tok, en Jon bin
beptaisim olabat. 30 Bat detlot haibala
lowamen en serramonimen gulum Ferasi
nomo bin teiknodis langa wanim God bin
wandim, en dei nomo bin larram Jon
beptaisim olabat.✡
31 Wal Jisas bin kipgon tok langa ol
detlot pipul, "Hau ai garra tok blanga ola
pipul iya langa dijan kantri? 32 Ai dalim
yumob. Olabat jis laik ola biginini olabat
weya dei pleibat. Dei jingat, 'Melabat bin
pleiyim det song blanga weding blanga
yumob, bat yumob nomo bin gudbinji, en
yumob nomo bin dens blanga melabat.
En melabat bin singim det song blanga
fyunral blanga yumob. Bat yumob nomo
bin krai blanga melabat.' Lagijat na
detlot biginini oldei jingat, dumaji dei
kaan sedisfaid langa enijing.
"En ola pipul iya langa dijan kantri
olabat lagijat du. Dei kaan sedisfaid
langa enijing. 33 Jon Beptis bin kaman,
en im nomo bin dagadagat daga, en im
nomo bin dringgimbat det wain. En pipul
bin tok, 'Yu luk det men. Im garram
dibuldibul insaid langa im.'
34 "Afta na aibin kaman biyain langa
Jon Beptis, en aibin dagadagat daga, en
aibin dringgimbat det wain. En pipul bin
tok, 'Yu luk det men. Im oldei dagadagat
daga en dringgimbat det wain, en im fren
blanga ola nogudbala pipul.'
35 "Wal ola pipul hu tok lagijat nomo
sabi brabliwei. Bat ol detlot pipul hu bilib
langa God sabi im klebabala, en dei sabi
det wei blanga God im trubala." Lagijat
na Jisas bin tok.

### *Jisas langa kemp blanga serramonimen*

36 Afta na wan serramonimen neim
Saiman bin askim Jisas blanga abum sapa
garram im, en imbin go langa im kemp,
en dubala bin jidan blanga dagat daga.
37 Wal wan brabli nogudbala gel deya
langa det taun bin irrim Jisas bin abum
sapa deya langa det serramonimen kemp,
en imbin go deya garram lilwan ston
botul garram det gudsmelwan medisin,
38 en imbin go en jandap biyain langa
Jisas langa im futwei, en imbin krai en
wetim im dubala fut garram im tiyas, en
afta imbin draiyim det dubala fut blanga
Jisas garram im heya, en imbin kis langa
im dubala fut, en imbin rabum dubala
garram det gudsmelwan medisin.✡
39 Wal det serramonimen bin luk
wanim det gel bin dum langa Jisas, en im-
bin tok miselp, "If dijan men im trubala
det speshalwan mesinja brom God, wal
im bina sabi wotkain det gel weya im
tatjimbat im. Im bina sabi det gel im
brabli nogudbala."
40 Wal Jisas bin tok langa det serra-
monimen na, "Saiman, ai garra dalim yu
samting."
En det serramonimen bin tok, "Wanim
yu wandi dalim mi, titja?"
41 Wal Jisas bin tok, "Dubala men bin
boro mani brom wan ritjmen. Det wan
men bin boro 500 en det najawan men
bin boro 50, 42 en wen det taim bin kaman
blanga peiyimbek det mani, det dubala
men nomo bin abum det mani blanga
peiyimbek det ritjmen, en det ritjmen bin
dalim det dubala blanga fogedabat det
mani, en imbin larramgo dubala fri.
"Wal wanim yu reken, Saiman? Wujan
men garra laigim det ritjmen brabli?"
43 Wal det serramonimen bin tok, "Det
men hubin owim im mowa mani garra
laigim im brabli, dumaji imbin larramgo
im fri wen imbin owim im bigmob mani."
En Jisas bin tok, "Gudwan ensa yubin
gibit mi."
44 Afta na Jisas bin luk langa det gel, en
imbin tok langa det serramonimen, "Yu
luk dijan gel iya, Saiman? Wen aibin
kaman iya langa yu kemp, yu nomo bin
gibit mi eni woda blanga washim main
fut. Bat dijan gel bin washim main fut
garram im tiyas, en imbin draiyimbat
main fut garram im heya.
45 "Saiman, yu nomo bin welkam mi
garram kis. Bat dijan gel im kipgon kiskis
main fut. 46 En yu nomo bin gibit mi

✡ **7:30** Meth 21:32; Luk 3:12 ✡ **7:38** Meth 26:7; Mak 14:3; Jon 12:3

det speshalwan medisin blanga rabum main hed. Bat dijan gel bin rabum main fut ebriweya garram det gudsmelwan medisin.
47 "Wal ai dalim yu, Saiman. If enibodi larramgo sambodi fri brom lilwan rong ting weya imbin dum langa im, wal im garra laigim im lilbit. Bat if im larramgo im fri brom eni bigwan rong ting weya imbin dum langa im, wal im garra laigim im brabliwei.
"Yu sabi? Ol dislot ting weya dijan gel bin dum langa mi, dei shoum yu im laigim mi brabli, dumaji God bin larramgo im fri brom ol detlot nogudbalawei blanga im."
48 Wal Jisas bin tok langa det gel na, "Yu fri brom ol detlot nogudbalawei blanga yu."
49 Wal ol detlot najalot pipul hubin jidan deya langa det kemp bin irrim Jisas tok lagijat, en deibin toktok miselp, "Wotkain men dijan weya im tok im larramgo det gel fri brom ol detlot nogudbala ting weya imbin dumbat?"
50 Wal Jisas bin dalim det gel, "God bin seibum yu, dumaji yu bilib langa main wed. Wal yu go na, dumaji yu fri."

# 8

### *Sambala gel bin bulurrum Jisas*

1 Bambai na Jisas bin go ebriweya langa ola taun en ola najalot lilwan pleis, en imbin dalimbat ola pipul det gudnyus blanga God weya imbin meigim wei blanga olabat blanga kaman langa im. Imbin go garram det twelbala wekinmen blanga im, 2 en loda gel bin bulurrum im du, dumaji imbin andimwei dibuldibul brom insaid langa olabat en imbin meigim olabat gudbala brom olkain siknis.
Wal wan gel hubin bulurrum Jisas bin neim Meri Megdalin, en Jisas bin andimwei sebenbala nogudwan spirit brom insaid langa im. 3 En najawan gel hubin bulurrum Jisas bin neim Jowena. Imbin merrit langa wan men neim Tjusa hubin wekinmen blanga det gabman bos neim Herod. En najawan gel hubin bulurrum Jisas bin neim Susena. Detlot thribala gel en detlot najalot gel bin oldei lukaftumbat Jisas en im wekinmen garram olabat ron enijing.✡

### *Stori blanga sid*
### *Methyu 13:1-9; Mak 4:1-9*

4 Wal loda pipul bin kipgon kaman langa Jisas brom ebri taun, en wen detmatj pipul bin deya, Jisas bin dalim olabat dijan stori blanga meigim olabat jinggabat.
5 Imbin tok, "Wantaim wan men bin go blanga plentimbat sid, en imbin tjakam detlot sid ebriweya, en sambala sid bin buldan langa roud weya ola pipul bin pudumbut en ola bard bin dagat. 6 En sambala sid bin buldan langa stoniwan pleis, en wen detlot sid bin gro, deibin draiyap, dumaji dei nomo bin abum eni woda langa det stoniwan graun. 7 En sambala sid bin buldan insaid langa ola jigiwan gras, en wen deibin gro, detlot jigiwan gras bin jugum olabat. 8 En sambala sid bin buldan langa gudwan graun, en deibin gro gudwei, en deibin abum loda daga."
Lagijat na Jisas bin dalim det stori, en wen imbin binij, imbin tok, "Yumob hubin irrim dijan stori, yumob garra jinggabat na."

### *Wotfo det stori*
### *Methyu 13:10-17; Mak 4:10-12*

9 Afta na ola wekinmen blanga Jisas bin askim im wanim det stori bin tok, 10 en Jisas bin dalim olabat, "God garra meigim yumob sabi det nyubalawei blanga kaman langa im. Bat detlot najalot pipul kaan sabi. En ai garra oldei tok langa olabat garram detkain stori, dumaji dei garra irrim det trubala wed. Bat dei kaan sabi det wed. En dei garra lukabat det wei langa God. Bat dei kaan faindim det wei.✡

### *Jisas dalim olabat wanim det stori tok*
### *Methyu 13:18-23; Mak 4:13-20*

11 "Wal ai dalim yumob wanim det stori im tok. Det sid im jis laik det wed blanga God.

✡ **8:3** Meth 27:55,56; Mak 15:40,41; Luk 23:49 ✡ **8:10** Aisai 6:9,10

12 “Detlot sid weya bin buldan langa
roud, dei jis laik detlot pipul hu irrim det
wed. Bat Seitin im kaman en deigidawei
det wed brom olabat wulijim olabat kaan
bilib langa det wed en God kaan seibum
olabat.
13 “Detlot sid weya bin buldan langa
stoniwan pleis, dei jis laik detlot pipul hu
irrim det wed en dei lisin langa det wed
gudbinjiwei. Bat det wed nomo gowin
insaid langa olabat, en dei nomo lisin
langa det wed fo longtaim. Wen enikain
trabul kaman langa olabat dumaji deibin
bilib langa det wed, dei gibit bekboun
langa det wed na.
14 “Detlot sid weya bin buldan langa
detlot jigiwan gras, dei jis laik detlot pipul
hu irrim det wed en dei bilib langa det
wed. Bat dei wori blanga enijing en dei
jinggabat blanga mani en dei wandim
olkain ting. Dei nomo gibit rum langa det
wed, en det wed kaan wek langa olabat
laif na.
15 “Detlot sid weya bin buldan langa
det gudwan graun, dei jis laik detlot
pipul hu irrim det wed en dei bilib
langa det wed, en det wed im wek langa
olabat laif, dumaji olabat duwit wanim
det wed dalim olabat blanga dum, en
dei nomo gobek langa det nogudbalawei.
Blendibala daga bin kamat brom detlot
sid weya bin buldan langa det gudwan
graun. En im lagijat na wen det wed im
wek langa enibodi laif. Im meigim im
jidan strongbala mowa en mowa ebridei.”

### *Stori blanga lemp*
### *Mak 4:21-25*

16 Wal Jisas bin kipgon dalimbat olabat
stori, “Wen enibodi laidim lemp, im kaan
go en pudum det lemp andanith langa
dram o andanith langa im bangk. Im
garra heingimap det lemp blanga meigim
lait wulijim enibodi gin luk det lait wen
dei kaman insaid.✡
17 “En im lagijat na langa det wed
blanga God. Wen im blandim det wed
blanga im, afta im garra shoum det wed.
En wen im gaburrumap det wed blanga
im, afta im garra meigim det wed kamat
langa opin weya ebribodi gin sabi.✡
18 “Wal yumob garra jinggabat brabli-
wei ol dislot ting weya mi dalimbat yu-
mob, dumaji if yumob garram det wed
langa yumob laif, wal God garra meigim
yumob sabi mowa. Bat if yumob irrim
det wed, en yumob nomo duwit, wal God
garra deigidawei det wed brom yumob.”
Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Jisas en im femili*
### *Methyu 12:46-50; Mak 3:31-35*

19 Brom deya det femili blanga Jisas bin
kaman langa im. Bat dei nomo bin gedim
rum blanga go langa im, dumaji bigmob
pipul bin deya, 20 en sambodi bin dalim
Jisas, “Yu mami en yu braja olabat deya
atsaid, en olabat wandi luk yu.”
21 Wal Jisas bin tok, “Ol detlot pipul
hu lisin langa det wed blanga God en
duwit, olabat na main mami en main
braja olabat.”

### *Jisas bin stapam win en weib*
### *Methyu 8:23-27; Mak 4:35-41*

22 Bambai na wandei Jisas bin dalim
im wekinmen olabat, “Kaman na. Wi go
najasaid langa dijan bigwan leik.” En
deibin gowin langa bout blanga krosim
det woda, 23 en hafwei Jisas bin go silip,
en wen imbin stil silip, strongbala win
bin kaman langa det woda, en imbin
blowimbat det bout ebriwei, en ola woda
bin stat gowin langa det bout, en detlot
wekinmen bin bradin, dumaji deibin luk
miselp langa trabul, 24 en deibin go en
weikimap Jisas, en deibin tok, “Bos! Bos!
Wi binij na! Wi garra dai!”
Wal Jisas bin gidap, en imbin dalim det
strongbala win en bigbala weib blanga
stap, en streidawei dubala bin stap, en
ebrijing bin jidan kwaitbala.
25 Afta na Jisas bin dalim detlot wek-
inmen, “Wotfo yumob nomo bilib langa
mi?”
Bat detlot wekinmen bin hatjamp en
bradin, en deibin askim miselp, “Wotkain
men dijan? Imbin dalim win en weib

✡ **8:16** Meth 5:15; Luk 11:33 ✡ **8:17** Meth 10:26; Luk 12:2 ✡ **8:18** Meth 25:29; Luk 19:26

blanga stap, en dubala bin duwit langa im!”

### *Nogudbala spirit en bigibigi*
### *Methyu 8:28-34; Mak 5:1-20*

26 Afta na wen Jisas en im wekinmen olabat bin krosim det bigwan woda, deibin kamat langa det kantri gulum Gerasa najasaid brom Gelali, 27 en wen Jisas bin godan brom det bout, wan men brom det taun bin midim im deya.

Wal det men bin abum nogudbala spirit insaid langa im, en im nomo bin werrimbat klos brom longtaim, en im nomo bin jidanbat langa im kemp du. Imbin oldei jidanbat langa detlot keib weya deibin oldei pudumbat ola dedbala pipul. 28-29 Lodataim detlot pipul langa det taun bin trai en taiyimap det men langa im bingga en langa im fut garram tjein jis laiga prisana. Bat det nogudbala spirit bin oldei wek insaid langa im, en det men bin oldei breigim detlot tjein, en det nogudbala spirit bin oldei deigidawei im langa det bush kantri.

Wal wen det men bin luk Jisas, imbin jingat adbala, en imbin buldan langa Jisas fut, en Jisas bin dalim det nogudbala spirit blanga gowei brom det men, en det men bin tok, “Jisas, ai sabi yu det san blanga det brabli haibala God. Wal wanim yu wandim brom mi? Yu pramis mi yu kaan ardim mi.”

30 Wal Jisas bin askim det men, “Wanim yu neim?”

En det men bin tok, “Main neim Bigmob.” Lagijat na imbin tok, dumaji bigmob nogudbala spirit bin jidan insaid langa im, 31 en detlot nogudbala spirit bin askimbat Jisas nomo blanga lokimap olabat langa det dipwan hol.

32 Wal bigmob bigibigi bin fidabat deya wansaid langa det hil, en detlot nogudbala spirit bin askimbat Jisas blanga larram olabat go langa detlot bigibigi, en imbin larram olabat go deya. 33 Imbin andimwei olabat brom det men, en deibin gowin insaid langa detlot bigibigi, en ol detlot bigibigi bin randan langa det klif, en deibin buldan langa det woda, en deibin ol draun.

34 Wal wen detlot men hubin lukaftumbat detlot bigibigi bin luk wanim bin hepin, deibin ol ranawei, en deibin go en dalimbat det nyus langa det taun en ebriweya langa det kantri, 35 en ebribodi bin go deya blanga luk wanim bin hepin, en wen deibin kamat langa Jisas, deibin luk det men weya bin oldei abum detlot nogudbala spirit insaid langa im. Det men bin jidanbat deya gudbalawei, en imbin werrimon klos, en imbin jinggabat raitwei.

Wal wen detlot pipul bin luk det men, deibin ol bradin, 36 en detlot pipul hubin luk det ting bin hepin bin dalimbat detlot pipul hau detlot nogudbala spirit bin gowei brom det men en det men bin gudbala na.

37 Wal detlot pipul deya langa det kantri bin askim Jisas blanga gowei brom olabat kantri, dumaji olabat bin brabli bradin, en Jisas bin gowin langa det bout blanga gowei, 38 en det men bin askimbat im, “Ai gin kaman garram yu?”

39 Bat Jisas bin dalim im, “Nomo. Yu gobek langa ola femili blanga yu en dalim olabat wanim God bin dum blanga yu.” Lagijat na Jisas bin tok langa det men, en afta na imbin jandimwei im, en det men bin go ebriweya langa det taun, en imbin dalimbat ola pipul wanim Jisas bin dum blanga im.

### *Lilgel en olgamen*
### *Methyu 9:18-26; Mak 5:21-43*

40 Afta na wen Jisas bin krosim det bigwan woda, loda pipul bin weidabat blanga im deya, en deibin gudbinji blanga im.

41 Bambai na wan men neim Jairas bin kaman deya langa Jisas. Det men bin boswan blanga det Juwish Miting Pleis deya langa det taun, en imbin nildan langa Jisas fut, 42 en imbin askim im brabliwei blanga go langa im haus, dumaji im doda bin brabli sik, en imbin gulijap dai. En det men bin abum oni det wanbala doda na, en det lilgel bin 12 yiya ol.

Wal Jisas bin go garram det men, en detmatj pipul bin bulurrum Jisas, en deibin bambumbat im ebriwei.
43 Wal wan olgamen bin deya du garram detlot pipul. Det olgamen bin abum siknis 12 yiya, en imbin oldei lujim loda blad. Bat nobodi bin meigim im gudbala.
44 Wal det olgamen bin kaman garram detlot pipul biyain langa Jisas, en imbin tatjim im klos, en streidawei det blad bin stap, en imbin gudbala na.
45 Wal Jisas bin tok, “Hubin tatjim mi?”
Bat nobodi bin dalim miselp, en det wekinmen blanga im neim Pida bin tok, “Bos, yu luk bigmob pipul iya ebriweya dei bambumbat yu.”
46 Bat Jisas bin tok, “Sambodi bin tatjim mi. Ai sabi, dumaji aibin filim det pawa bin gowei brom mi.”
47 Wal det olgamen bin sabi Jisas bin sabi im, en imbin kaman bradinwei langa Jisas, en imbin tjakamdan miselp langa im fut, en deya na lida langa ebribodi imbin dalim Jisas wotfo imbin tatjim im en hau imbin meigim im gudbala streidawei.
48 Wal Jisas bin dalim det olgamen, “Olgamen, yubin bilib brabliwei langa mi. En tharran na bin meigim yu gudbala. Wal yu gobek gudbalawei na, dumaji yu fri brom det trabul weya yubin abum.”
49 Wal seimtaim wen Jisas bin toktok lagijat langa det olgamen, sambodi bin kaman brom det haus blanga det bosmen neim Jairas, en imbin dalim det bosmen, “Yu libum det titja na, dumaji yu doda bin dai, en yu kaan askimbat det titja blanga kaman langa yu kemp na.”
50 Wal Jisas bin irrim olabat tok lagijat, en imbin dalim det bosmen, “Yu nomo nogudbinji. Yu garra bilib langa mi, en det lilgel garra jidan gudbala.”
51 Afta na wen Jisas bin kamat langa det haus, im nomo bin larram enibodi gowin garram im. Oni det thribala wekinmen blanga im neim Pida, Jeims en Jon en det lilgel dedi en mami bin go garram im.
52 Wal ebribodi deya langa det kemp bin ol nogudbinji en kraikrai blanga det lilgel, en Jisas bin tok, “Yumob nomo kraikrai. Det lilgel nomo dedwan. Im oni silip.”
53 Wal deibin ol laf langa im, dumaji deibin sabi det lilgel bin dai.
54 Bat Jisas bin grebum det lilgel bingga, en imbin tok, “Lilgel, yu gidap!” 55 En streidawei det lilgel bin laibala, en imbin gidap, en Jisas bin dalim olabat blanga gibit det lilgel daga.
56 Wal det lilgel mami en dedi bin hatjamp brabliwei, en Jisas bin dalim olabat nomo blanga dalim enibodi wanim bin hepin.

# 9

### *Jisas bin dalim im wekinmen blanga dum wek*
*Methyu 10:5-15; Mak 6:7-13*

1 Bambai na Jisas bin jingat langa det twelbala wekinmen blanga im, en imbin tok, “Ai gibit yumob pawa blanga andimwei nogudbala spirit en blanga meigim sikbala pipul gudbala. 2 En yumob garra go ebriweya na en dalimbat ola najalot pipul blanga bulurrum det nyubalawei blanga God. 3 En wen yumob go, yumob kaan deigim enijing garram yumob. Yumob kaan garrimap wokinstik o beig o daga o mani o speyawan klos. 4 En wen yumob kamat langa eni taun en dei welkam yumob, wal yumob garra jidan langa det wan haus raidap yumob gowei brom det taun. 5 En wen yumob kamat langa eni taun en dei nomo welkam yumob, wal yumob garra gowei brom det taun. Bat bifo yumob gowei, yumob garra sheikim ola das brom yumob fut blanga gibit olabat woning, dumaji God garra panishim olabat.” Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.✡
6 Afta na detlot wekinmen bin gowei, en deibin go ebriweya langa ola lilwan taun, en deibin dalimbat ola pipul det gudnyus, en deibin meigimbat ola sikbala pipul gudbala.

### *Herod bin wandi luk Jisas*
*Methyu 14:1-12; Mak 6:14-29*

✡ **9:5** Luk 10:4-11; Eks 13:51

7 Wal det nyus blanga Jisas bin spredat
ebriweya, en det gabman bos blanga
Gelali bin irrim ol detlot ting bin hepining
ebriweya. Det gabman bos bin neim
Herod, en im nomo bin sabi hu Jisas,
dumaji sambala pipul bin tok, "Jon Beptis
bin gidap laibala." 8 En najalot pipul
bin tok, "Nomo. Det speshalwan mesinja
blanga God hubin jidan longtaim neim
Ilaija bin kambek." En najalot pipul bin
tok, "Nomo. Najawan mesinja hubin
wokaran iya longtaim bin gidap laibala."✡
9 Wal Herod bin tok, "Aibin kilim Jon
Beptis ded, dumaji aibin kadimof im hed.
Bat hu dijan men? Aibin irrim im oldei
dumbat olkain klebabala ting." Lagijat na
Herod bin tok. En imbin oldei wandi trai
blanga luk Jisas.

### *Jisas bin fidim 5,000 men*
### *Methyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Jon 6:1-14*

10 Bambai na wen detlot twelbala spe-
shalwan mishanri blanga Jisas bin kam-
bek langa im, deibin dalim im blanga ol
detlot ting weya deibin dumbat, en afta
imbin wandi go garram olabat langa det
taun gulum Bethsaida.
11 Wal wen ola pipul bin irrim deibin
wandi go langa det taun, deibin gajimap
Jisas langa roud, en Jisas bin welkam
detlot pipul, en imbin dalimbat olabat
blanga det nyubalawei blanga God, en
imbin meigim ola sikbala pipul gudbala.
12 Wal wen imbin gulijap sangodan,
detlot wekinmen blanga Jisas bin kaman
langa im, en deibin tok, "Dijan im leit
na, en wi longwei brom taun. Wal yu
lafta jandimwei detlot pipul na wulijim
dei gin go langa detlot gulijapwan fam en
lilwan taun blanga baiyim olabat daga en
faindim rum blanga silip."
13 Bat Jisas bin tok, "Yumob na gibit
olabat daga."
Wal detlot wekinmen bin tok, "Melabat
garram oni faibala damba en dubala fish!
Yu wandim melabat garra go en baiyim
daga blanga ol dislot pipul iya?" 14 Lagijat
na hatjampwei deibin tok langa Jisas,
dumaji 5,000 men bin deya.
Wal Jisas bin dalim im wekinmen ola-
bat blanga kadimatbat detlot pipul en
meigim olabat jidan garram 50 pipul
langa ebri grup, 15-16 en wen deibin jidan
lagijat, Jisas bin gajim det faibala damba
en det dubala fish, en imbin lukap langa
top, en imbin gibit theingks langa God, en
afta imbin breigim detlot daga, en imbin
gibit langa im wekinmen olabat blanga
gibitatbat langa detlot pipul.
17 Wal ebribodi bin dagat na, en deibin
ol sedisfaid, en afta detlot wekinmen
bin bilimap twelbala baskit garram ola
leftobawan daga.

### *Pida bin tok Jisas Krais na det Masaiya*
### *Methyu 16:13-19; Mak 8:27-29*

18 Bambai na wandei wen Jisas bin
preiprei miselp, im wekinmen olabat bin
go langa im, en imbin askim olabat, "Hu
ola pipul reken mi?"
19 Wal detlot wekinmen bin tok, "Sam-
bala pipul reken yu Jon Beptis, en sam-
bala pipul reken yu det speshalwan
mesinja blanga God hubin jidan longtaim
neim Ilaija, en sambala pipul reken yu
najawan longtaimwan mesinja."✡
20 Wal Jisas bin askim olabat, "Wal
wotabat yumob? Hu yumob reken mi?"
En Pida bin tok, "Yu na Krais det
Masaiya weya God bin jandim."✡

### *Jisas bin tok im garra abum trabul en dai*
### *Methyu 16:20-28; Mak 8:30—9:1*

21 Wal Jisas bin dalim olabat nomo
blanga dalimbat enibodi hu im, 22 en
imbin tok, "Mi na det Speshalwan Men,
en ai garra abum loda trabul, dumaji ola
boswan olmen en ola haibala serramoni-
men en ola lowamen garra ol tjakidawei
mi, en dei garra kilim mi ded. Bat
thrideistaim ai garra gidap brom dedbala
en jidan laibala." Lagijat na Jisas bin tok
langa im wekinmen olabat.
23 Afta na Jisas bin jingat langa detlot
najalot pipul blanga kaman langa im
en im wekinmen olabat, en wen deibin
kaman langa im, imbin dalim olabat, "If
enibodi wandi kaman langa mi, wal im
kaan jinggabat im ronselp. Ebridei im

✡ **9:8** Meth 16:14; Mak 8:28; Luk 9:19 ✡ **9:19** Meth 14:1,2; Mak 6:14,15; Luk 9:7,8 ✡ **9:20** Jon 6:68,69

garra jidan redi blanga dai blanga mi, en im garra bulurrum mi.✡ 24 En if enibodi jinggabat blanga seibum im ron laif, wal wen im dai, im garra dai olagija. Bat if enibodi lujim im laif blanga mi, wal nomeda im dai, bat stil God garra meigim im jidan laibala.✡

25 "Wal im nogud blanga enibodi if im hipimapbat detmatj enijing blanga im ronselp iya langa dijan wel en im lujim im laif. 26 En if enibodi sheim blanga mi en det gudnyus main, wal ai garra sheim langa im du wen ai kambek garram det shainiwan lait main garram ola einjul garram detmatj pawa brom main Dedi.

27 "Trubala ai dalim yumob. Sambala yumob iya bifo yumob dai, yumob garra luk det pawa blanga God wen mi kambek blanga jidan bos brabli." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot pipul.

### *Ilaija en Mosis bin tok langa Jisas*
### *Methyu 17:1-8; Mak 9:2-8*

28 Brom deya nekswik Jisas bin deigim detlot thribala wekinmen blanga im neim Pida, Jon en Jeims, en deibin go ontop langa wan hil blanga prei.

29 Wal wen Jisas bin preiprei, im feis bin tjeinj, en det klos blanga im bin go brabli shainiwan en brabli waitwan, 30 en streidawei dubala men bin deya toktok garram im. Det dubala men bin neim Mosis en Ilaija, 31 en dubala bin luk brabli shainiwan, dumaji dubala bin kaman brom hebin, en dubala bin toktok garram Jisas blanga hau im garra dai langa Jerusalem, dumaji God bin meigim det plen blanga Jisas lagijat na.

32 Wal Pida en det naja dubala wekinmen bin silip, en wen deibin weikap, deibin luk Jisas bin jidan shainiwan, en deibin luk det naja dubala men jandapbat deya wansaid langa Jisas, 33 en afta wen det dubala men bin gowei brom Jisas, Pida bin tok, "Bos, gudwei yubin bringimap melabat iya. Wal melabat garra meigim thribala hampi. Wanbala blanga yu en wanbala blanga Mosis en wanbala blanga Ilaija." Lagijat na Pida bin tok, bat im nomo bin sabi wanim imbin tok.

34 Wal wen Pida bin stil toktok, wanbala klaud bin kamat langa olabat deya, en det shedo bin gaburrumap olabat, en detlot thribala wekinmen bin bradin wen det klaud bin gaburrumap olabat, 35 en deibin irrim God tok brom det klaud, "Dijan main san. Aibin pikimat im, en yumob garra lisin langa im."✡

36 Wal afta wen God bin binij toktok, detlot thribala wekinmen bin luk Jisas bin jandap miselp. En detlot thribala wekinmen bin jidan kwaitwan, en dei nomo bin dalim enibodi wanim deibin luk.

### *Jisas bin deigimat det nogudbala spirit brom insaid det lilboi*
### *Methyu 17:14-18; Mak 9:14-27*

37 Brom deya neksdei Jisas en detlot thribala wekinmen bin godan brom det hil, en loda pipul bin kaman langa Jisas.

38 Wal wan men hubin deya garram detlot pipul bin kaman langa Jisas, en imbin tok, "Titja, mi askim yu blanga luk main san. Im na main oni san. 39 En wanbala nogudbala spirit oldei grebum im, en im meigim im jingat en deigim fit, en im meigim spit kamat brom im mawus. Det nogudbala spirit oldei ardimbat im, en im kaan gowei brom im. 40 Aibin askim yu wekinmen olabat blanga andimwei det nogudbala spirit. Bat dei nomo bin abum det pawa blanga andimwei im."

41 Wal wen det men bin tok lagijat, Jisas bin tok, "Wotfo yumob kaan bilib brabliwei? Haulong ai garra stap iya garram yumob? Haulong ai garra kipgon shoumbat yumob?"

En langa det men Jisas bin tok, "Yu bringimap yu san iya."

42 Wal wen deibin bringimap det lilboi langa Jisas, det nogudbala spirit bin tjakam det lilboi langa graun, en imbin meigim im deigim fit.

Wal Jisas bin dalim det nogudbala spirit blanga gowei brom det lilboi, en det lilboi bin gudbala na, en Jisas bin gibitbek im langa im dedi, 43 en wen detlot pipul

✡ **9:23** Meth 10:38; Luk 14:27 ✡ **9:24** Meth 10:39; Luk 17:33; Jon 12:25 ✡ **9:35** Aisai 42:1; Meth 3:17; 12:18; Mak 1:11; Luk 3:22; 2 Pida 1:17,18

bin luk det pawa blanga God, deibin ol hatjamp brabliwei.

### *Jisas bin titjimbat im wekinmen olabat*
### *Methyu 17:22,23; Mak 9:30-32*

44 Afta na wen detlot pipul bin stil jinggabat wanim Jisas bin dumbat, imbin tok langa im wekinmen olabat, "Yumob jinggabat dijan wed na. Mi na det Speshalwan Men, en dei garra gibit mi langa detlot men hu garra kilim mi ded."
45 Wal detlot wekinmen nomo bin sabi wanim Jisas bin tokinabat, dumaji God bin blandim det wed brom olabat, en deibin bradin blanga askim Jisas blanga dalim olabat wanim imbin tok.

### *Wujan im mowa haibala langa melabat*
### *Methyu 18:1-5; Mak 9:33-37*

46 Afta na detlot wekinmen bin stat agamin gija, en deibin askimbat miselp, "Wujan im mowa haibala langa melabat?"✡
47 Wal Jisas bin sabi wanim olabat bin jinggabat, en imbin gajim wanbala lilwan biginini, en imbin meigim im jandap wansaid langa im, 48 en imbin tok, "If yu album lilwan biginini dumaji yu laigim mi, wal im jis laik yu album mi. En if yu album mi, wal yu album main Dedi hubin jandim mi du. If yu wandim jidan haibala, wal yu garra meigim miselp lobala." Lagijat na Jisas bin tok.✡
49 Wal Jon bin tok langa Jisas na, "Bos, melabat bin luk wan men bin andimwei dibuldibul, en imbin yusumbat yu neim. En melabat bin dalim im blanga stap, dumaji im nomo wekinmen blanga yu laik melabat."
50 Wal Jisas bin dalim olabat, "Yumob nomo wandi stapam im, dumaji if enibodi nomo tok nogudbalawei blanga mi, wal im langa wi said."

### *Sambala pipul nomo bin wandim Jisas*

51 Bambai na wen imbin gulijap taim blanga God garra deigimbek Jisas langa hebin, Jisas bin jinggabat blanga go langa Jerusalem, 52 en imbin jandim sambala wekinmen lida langa im langa wan lilwan taun deya langa det kantri gulum Sameriya blanga meigim ebrijing redi blanga im. 53 Bat detlot pipul langa det taun nomo bin wandim Jisas blanga jidan deya, dumaji deibin sabi imbin wandi go langa Jerusalem.
54 Wal wen det dubala wekinmen blanga Jisas neim Jeims en Jon bin luk detlot pipul nomo bin wandim Jisas blanga jidan deya, dubala bin askim im, "Bos, yu wandim minbala garra jingat blanga meigim faiya kamdan brom hebin en barnimap dislot pipul?"✡
55 Wal Jisas bin lukaran langa det dubala wekinmen, en imbin graul langa dubala, 56 en afta im en im wekinmen olabat bin gowei langa najawan taun.

### *Detlot pipul hu wandi bulurrum Jisas*
### *Methyu 8:19-22*

57 Wal wen Jisas en im wekinmen olabat bin wokwok langa roud, wan men bin tok langa Jisas, "Ai garra bulurrum yu ebriweya yu go."
58 Wal Jisas bin dalim im, "Detlot wail dog gulum foks garram hol weya dei oldei silip. En ola bard garram olabat nes weya dei oldei silip du. Bat mi det Speshalwan Men, en ai nomo garram eniweya blanga silip en abum spel."
59 Wal langa najawan men Jisas bin tok, "Yu bulurrum mi."
En det men bin tok, "Bos, yu larram mi gobek basdam en lukaftum main dedi raidap im dai en ai berrim im."
60 Wal Jisas bin dalim im, "Yu larram ol detlot pipul hu kaan bulurrum mi lukaftum det olmen, en yu go en dalimbat ola pipul blanga det nyubalawei blanga God."
61 Afta na najawan men bin tok langa Jisas, "Bos, ai garra bulurrum yu. Bat yu larram mi gobek en askim main femili basdam."✡
62 Wal Jisas bin dalim im, "If enibodi wandi wek blanga God, en im kipgon jinggabat enikain ting, wal God kaan yusum im blanga dumbat im wek."

✡ **9:46** Luk 22:24 ✡ **9:48** Meth 10:40; Luk 10:16; Jon 13:20 ✡ **9:54** 2 King 1:9-16 ✡ **9:61** 1 King 19:20

# 10

## *Jisas bin pikimat 72 men*

1 Brom deya Jisas bin pikimat 72 men
blanga go dubala gija, lida langa im
ebriweya langa ol detlot taun weya imbin
wandi go, 2 en imbin dalim olabat, "Loda
pipul ebriweya olabat redi blanga bulur-
rum God. Bat oni lilbit wekinmen blanga
dalim olabat hau dei garra bulurrum im.
"Wal yumob garra askimbat God
blanga jandim wekinmen blanga dalim-
bat detlot pipul. ✡ 3 En yumob garra go en
dalimbat olabat du.
"Wal ai garra jandim yumob langa
deinjawan pleis. Im jis laik weya lilwan
kidikidi go langa det pleis weya ola wail-
wan dog jidanbat. ✡ 4 En yumob kaan
garrimap mani o beig o but, en yumob
kaan stap en tok langa enibodi langa
roud. 5 Yumob garra go streit langa det
pleis, en wen yumob gowin langa enibodi
haus, yumob kaan tok eniwei. Yumob
garra jis tok, 'God garra meigim yumob
jidan gudwei.' Lagijat na yumob garra
tok. 6 En if det bos blanga det haus
nomo agri langa yumob wen yumob tok
det wed, wal God kaan album im jidan
gudwei. Bat if im agri langa yumob,
wal God garra album im, 7 en yumob
garra jidan langa det wan haus. Yumob
kaan go eniwei. Oni deya na langa det
wanbala haus yumob garra dagadagat
daga. Det men im garra lukaftum yumob
blanga dagasaid dumaji yumob dumbat
wek blanga God. ✡
8 "En wen yumob go langa eni taun en
dei welkam yumob, nomeda wanim dei
garra gibit langa yumob blanga dagat, bat
stil yumob garra dagat. 9 En yumob garra
meigim ola sikbala pipul langa det taun
gudbala, en yumob garra dalim ola pipul
deya. Yumob garra tok, 'God wandim
yumob blanga bulurrum im brabliwei.'
Lagijat na yumob garra tok.
10 "En wen yumob go langa eni taun
en dei nomo welkam yumob, wal yumob
garra go en jandap langa midul langa
det roud, 11 en yumob garra tok, 'Dijan
taun blanga yumob bin dastim melabat,
en melabat sheikim ola das brom melabat
fut blanga gibit yumob woning. Yumob
jinggabat na. God bin wandim yumob
blanga bulurrum im brabliwei.' Lagijat
na yumob garra tok. ✡
12 "Wal ai dalim yumob wekinmen
main, wen det taim garra kaman weya
God garra jadjim ebribodi, im garra pan-
ishim ol detlot nogudbala pipul langa
det taun gulum Sadam. Bat im garra
panishim brabliwei ol detlot pipul weya
nomo welkam yumob." Lagijat na Jisas
bin tok langa detlot 72 men. ✡

## *Detlot taun weya nomo bilib Methyu 11:20-24*

13 Afta na Jisas bin tok, "Im brabli
nogud blanga ola pipul langa det dubala
taun gulum Korasin en Bethsaida, dumaji
aibin dum loda klebabala ting langa det
dubala taun. Bat dei nomo bin bilib
langa mi. En if ola nogudbala pipul
langa det dubala taun gulum Taya en
Saidan bin luk ol detlot klebabala ting
weya aibin dum langa Korasin en Beth-
saida, dei bina tenim miselp brom det
nogudbalawei blanga olabat, en dei bina
werrimon det sekbeigwan klos en rabum
miselp garram eshis blanga shoum God
olabat sori blanga ola nogudbala ting
weya deibin dumbat. ✡
14 "Wal wen det taim garra kaman
weya God garra jadjim ebribodi, im garra
panishim detlot nogudbala pipul langa
Taya en Saidan. Bat im garra panishim
brabliwei ol detlot pipul langa Korasin
en Bethsaida. 15 En ola pipul langa det
taun gulum Kapeniyam reken dei garra
go langa hebin du. Bat najing. God garra
tjakamdan olabat langa det helfaiya."
Lagijat na Jisas bin tok. ✡
16 Afta na Jisas bin dalim im wekinmen
olabat, "If enibodi lisin langa yumob, wal
im lisin langa mi du. En if enibodi
nomo teiknodis langa yumob, wal im
nomo teiknodis langa mi du. En if im

✡ **10:2** Meth 9:37,38 ✡ **10:3** Meth 10:16 ✡ **10:7** 1 Karin 9:14; 1 Tim 5:18 ✡ **10:11** Meth 10:7-14; Mak 6:8-11; Luk 9:3-5; Eks 13:51 ✡ **10:12** Jen 19:24-28; Meth 10:15; 11:24 ✡ **10:13** Aisai 23:1-18; Isik 26:1—28:26; Jowal 3:4-8; Eimos 1:9,10; Sek 9:2-4 ✡ **10:15** Aisai 14:13-15

nomo teiknodis langa mi, wal im nomo teiknodis langa main Dedi du." Lagijat na Jisas bin tok.✡

17 Brom deya detlot 72 men bin go langa ol detlot taun, en wen deibin kambek langa Jisas, deibin brabli gudbinji, en deibin tok, "Bos, wen melabat bin yusumbat yu neim, ol detlot dibuldibul bin duwit wanim melabat bin dalim olabat."
18 Wal Jisas bin dalim olabat, "Aibin luk Seitin det boswan dibuldibul, en imbin buldan brom hebin jis laik laitining.
19 "Wal yumob irrim mi na. Ai gibit yumob pawa en meigim yumob bos wulijim yumob gin wok ontop langa sneik en skopiyan, en yumob gin go oba det pawa blanga det enami blanga wi, en nomo enijing kaan ardim yumob.✡ 20 En nomeda yumob garram det pawa blanga meigim ola nogudwan spirit duwit langa yumob, bat stil yumob kaan gudbinji blanga tharran. Yumob garra gudbinji dumaji God bin raidimdan yumob neim langa hebin." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot 72 men.
21 Wal det taim na det Holi Spirit bin meigim Jisas brabli gudbinji, en Jisas bin tok langa God na, "Dedi, yu na Bos langa hebin en langa dijan kantri, en ai gibit yu theingks, dumaji loda ting deya yu nomo bin shoum langa detlot pipul hu gulum miselp klebabala. Bat yubin shoum detlot ting langa detlot pipul hu nomo gulum miselp klebabala. Yuwai, main Dedi, yubin dum lagijat na, dumaji yubin wandim lagijat."
22 Afta na Jisas bin tok langa ola pipul deya, "Main Dedi bin gibit mi ebrijing. Bat nobodi kaan sabi main Dedi san. Oni main Dedi sabi im san. En nobodi kaan sabi main Dedi du. Oni mi na sabi im, dumaji mi na det san blanga im. En detlot pipul weya ai garra pikimat en shoum main Dedi langa olabat, detlot pipul du garra sabi main Dedi."✡
23 Afta na Jisas bin tenaran, en imbin tok langa im wekinmen olabat, "Yumob brabli lakiwan, dumaji yumob luk loda ting weya nobodi bin luk bifo. 24 Ai dalim yumob. Ol detlot longtaimwan mesinja blanga God en ol detlot longtaimwan bos langa dijan kantri bin ol wandi luk detlot ting. Bat dei nomo bin luk. En deibin wandi irrim wanim yumob irrimbat. Bat dei nomo bin irrim." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Wan lowamen bin wandi trikim Jisas*

25 Brom deya wan lowamen bin kaman langa Jisas blanga trikim im, en imbin tok, "Titja, wanim ai garra dum blanga jidan laibala olagija?"
26 Wal Jisas bin tok, "Wanim det lowa weya deibin raidimdan langa oltestaman im tok? Wanim yubin ridim deya?"
27 Wal det lowamen bin tok, " 'Yu garra laigim God brabliwei. Yu garra gibit miselp laif langa im. Holbit yu garra gibit miselp langa im. En yu garra abum filing oni blanga im, en yu garra jinggabat im oldei langa yu main, en yu garra adwek blanga im.' En 'Yu garra laigim ola najalot pipul brabliwei jis laik yu laigim miselp.' " Lagijat na det lowamen bin tok.✡
28 Wal Jisas bin tok, "Trubala tharran yu tok. En if yu duwit, wal yu garra jidan laibala olagija."✡
29 Wal det lowamen bin wandi bekat na, en imbin askim Jisas, "Wal hu najalot pipul ai garra laigim?"
30 Wal Jisas bin tok, "Wantaim wan men bin gowei brom Jerusalem blanga go langa det najawan taun gulum Jeriko, en wen imbin wokwok langa roud, sambala men bin grebum im, en deibin beldim im, en deibin pulumat im ola enijing, en deibin kilim im haf ded, en deibin libum im deya wansaid langa det roud.
31 "Bambai na wan serramonimen bin wokwok langa det seimwan roud, en wen imbin luk det hafdedwan men, imbin gopas det said langa det roud. 32 En lagijat gin wan men brom det Libai klen hubin wekinmen blanga detlot serramonimen bin wokwok langa det seimwan roud, en wen imbin luk det hafdedwan men, imbin go en lukinat langa im gulijap. Bat

✡ **10:16** Meth 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48; Jon 13:20 ✡ **10:19** Saam 91:13 ✡ **10:22** Jon 3:35; 10:15 ✡ **10:27** Labid 19:18; Dyud 6:5 ✡ **10:28** Labid 18:5; Mak 12:28-34

im nomo bin dum enijing blanga album det men. Imbin jis wokawei brom det hafdedwan men.
33 “Bambai na wan men bin brom det kantri gulum Sameriya bin wokwok langa det seimwan roud. Im nomo bin kantrimen blanga det hafdedwan men seimwei laik det naja dubala. Bat wen imbin luk det men leidanbat deya, imbin fil sori blanga im, 34 en imbin go langa im, en imbin pudum det oil en wain medisin langa im, en imbin bendijimap im, en afta imbin pikimap det men, en imbin pudum im ontop langa im ronwan dongki, en imbin deigim im langa wan haus, en imbin maindimbat im deya.✡
35 “Ailibala neksdei na det Sameriya men bin gibit sambala mani langa det boswan blanga det haus, en imbin dalim det boswan, ‘Yu maindim det men, en wen ai kambek, ai garra peiyim yu blanga enijing weya yubin dum blanga im.’ ”
36 Wal Jisas bin askim det lowamen na, “Wujan men brom detlot thribala men bin laigim det hafdedwan men?”
37 En det lowamen bin tok, “Det men hubin album im.”
En Jisas bin tok, “Wal yu garra go en dumbat lagijat du.”

### *Dubala sista neim Matha en Meri*

38 Bambai na Jisas en im wekinmen olabat bin kamat langa det lilwan taun weya det gel neim Matha bin jidan, en det gel bin welkam olabat langa im haus.
39 Wal det gel bin abum sista neim Meri, en Meri bin jidan deya lisinbat langa Jisas wen imbin titjimbat ola pipul langa det haus,✡ 40 en im sista Matha bin nogudbinji, dumaji imbin dumbat ola wek miselp.
Wal Matha bin kaman langa Jisas, en imbin tok, “Bos, wotfo yu nomo jinggabat mi? Main sista bin libum ola wek langa mi blanga dum. Wal yu dalim im blanga kaman en album mi.”
41 Wal Jisas bin tok, “Matha, yu oldei jinggabat en wori blanga olkain ting. 42 Oni wanbala ting yu garra jinggabat. En yu sista Meri bin sabi det rait ting, en nobodi kaan deigidawei det ting brom im.”

# 11

### *Jisas bin titjim im wekinmen olabat blanga prei*

*Methyu 6:9-13; 7:7-11*

1 Bambai na wandei Jisas bin preiprei, en wen imbin binij, wanbala wekinmen blanga im bin askim im, “Bos, Jon Beptis bin titjim im wekinmen olabat blanga prei. Wal wotabat yu titjim melabat blanga prei du.”
2 Wal Jisas bin dalim im wekinmen olabat, “Wen yumob prei, yumob garra tok lagijat,
‘Dedi langa hebin,
yu neim im brabli haibala,
en melabat nomo wandim enibodi garra yusum yu neim nogudbal-awei.
Melabat wandim yu garra kaman en jidan bos langa melabat.
3 Melabat askim yu blanga gibit melabat daga blanga dagat tudei.
4 Melabat bin larramgo fri detlot pipul hu-bin dumbat nogudbala ting langa melabat,
en melabat askim yu blanga larramgo melabat fri du.
Melabat askim yu nomo blanga larram enijing testimbat melabat brabli adbalawei.’
Lagijat na yumob garra prei.”
5 Wal Jisas bin dalim dislot wed langa im wekinmen olabat du, “If wanbala brom yumob go langa im fren haus midul-nait, en yu askim im, 6 ‘Fren, yu gibit mi thribala daga, dumaji wan fren main bin kaman langa main haus brom longwei, en ai nomo garram eni daga blanga gibit im.’ 7 Wal wanim yumob reken? Det fren blanga yu garra tok, ‘Yu nomo kaman en weikimapbat mi. Aibin lokimap det dowa na, en ola biginini main olabat silip. Ai kaan gidap en gibit yu enijing.’ Yumob reken im garra tok lagijat? Nomo. Im kaan tok lagijat. 8 Ai dalim yumob. If im kaan gidap en gibit yu det daga nomeda yu fren blanga im, wal im garra gidap en

✡ **10:34** 2 Kran 28:15 ✡ **10:39** Jon 11:1

gibit yu det daga dumaji im nomo wandi meigim miselp sheim.

9-10 “Wal ai dalim yumob na. Yumob garra askim God blanga enijing, en yumob garra gedim det ting, dumaji enibodi hu askim God blanga enijing garra gedim det ting. En yumob garra lukabat enijing, en yumob garra faindim det ting, dumaji enibodi hu lukabat enijing garra faindim det ting. En yumob garra nok langa eni dowa, en det dowa garra opin blanga yumob, dumaji God garra opin det dowa blanga enibodi hu nok langa det dowa.

11 “Yumob jinggabat na. Wen yumob san askim yumob blanga fish, wanim yumob gibit olabat? Yumob gibit olabat jigiwan sneik o yumob gibit im fish? 12 En wen yumob san askim yumob blanga eig, wanim yumob gibit olabat? Yumob gibit olabat skopiyan o yumob gibit olabat eig?

13 “Yumob sabi na? Nomeda yumob nogudbala, bat stil yumob sabi blanga gibit yumob biginini olabat gudbala ting. En yumob sabi yumob Dedi langa hebin im gudbala, en im oldei gibit brabli gudbala ting langa detlot pipul hu askim im. En if yumob askim im, wal im garra gibit yumob det Holi Spirit blanga im.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jisas en det boswan dibuldibul*
### *Methyu 12:22-30; Mak 3:20-27*

14 Wal wantaim Jisas bin andimwei dibuldibul brom insaid langa wan men. Det dibuldibul nomo bin oldei larram det men tok. Bat wen Jisas bin andimwei det dibuldibul, det men bin tok na, en ola pipul bin hatjamp.

15 Bat sambala pipul bin tok, “Det boswan dibuldibul neim Belsibul bin gibit Jisas det pawa blanga andimwei dibuldibul.”✡

16 En najalot pipul bin wandi trikim Jisas, en deibin askim im blanga dum klebabala ting blanga shoum olabat sain brom God.✡

17 Bat Jisas bin sabi wanim olabat bin jinggabat, en imbin dalim olabat, “If ola pipul langa eni traib kadimat miselp en fait gija, wal detlot pipul blanga det traib garra binijimap miselp. En if ola femili langa wan kemp kadimat miselp en fait gija, wal det femili garra binijimap miselp du. 18 En im lagijat gin garram Seitin. If Seitin en im dibuldibul olabat kadimat miselp en fait gija, wal dei garra binijimap miselp gin, en afta Seitin kaan jidan bos.

“Wal yumob bin tok mi andimwei dibuldibul garram det pawa brom Belsibul. 19 Bat if mi andimwei olabat garram det pawa brom Belsibul, wal wotabat detlot wekinmen blanga yumob. Dei garram det seimwan pawa laik mi blanga andimwei dibuldibul. En brom weya deibin gedim det pawa?

“Yumob sabi? Yumob ronwan wekinmen olabat shoum yumob rong wen yumob tok det pawa bin kaman brom Belsibul. 20 Det pawa weya ai garram blanga andimwei dibuldibul bin kaman brom God, en det pawa shoum yumob God im iya olredi langa yumob.

21 “Wal yumob jinggabat na. Wen strongwan men jidan en maindimbat im haus garram im spiya en naif redibala, nobodi kaan gowin langa det haus en stilim enijing. 22-23 Bat if brabli strongbala men kaman en fait langa im, det brabli strongbala men garra bidim im, en im garra deigidawei det spiya en naif en ola enijing blanga im. En im lagijat na wen mi andimwei dibuldibul.✡

24 “Wal yumob jinggabat na. Wen enibodi andimwei nogudwan spirit brom insaid langa sambodi, det nogudwan spirit garra go ebriweya lukabat pleis blanga jidan. En if det nogudwan spirit kaan faindim pleis blanga jidan, im garra tok miselp, ‘Ai garra gobek langa det seim sambodi weya aibin jidan basdam.’ 25 En wen det nogudwan spirit gobek langa det sambodi, im faindim det sambodi brabli klinwan en taidiwan insaid, 26 en det nogudwan spirit im gowei, en im gajim naja sebenbala spirit mowa nogudwan, en dei ol kaman en jidan insaid langa det sambodi. En wen dei dum lagijat, det sambodi im brabli nogudwan na,

✡ **11:15** Meth 9:34; 10:25 ✡ **11:16** Meth 12:38; 16:1; Mak 8:11 ✡ **11:22-23** Mak 9:40

nomo laik bifo wen imbin abum oni det wanbala nogudwan spirit insaid langa im.

"Wal yumob irrim mi na. If enibodi nomo langa main said, wal im fait langa mi. En if enibodi nomo album mi majurrumap pipul langa God, wal det sambodi andimwei olabat brom God." 27 Lagijat na Jisas bin tok langa ol detlot pipul.

Wal afta na wan gel bin jingat langa im, "Yu mami im brabli lakiwan imbin abum san laik yu."

28 Wal Jisas bin tok, "Trubala tharran yubin tok. Bat detlot pipul hu irrim det wed blanga God en duwit, olabat na brabli lakiwan."

29 Wal Jisas bin kipgon tok langa detlot pipul hubin majurrumap miselp langa im, "Loda pipul iya tudei olabat brabli nogudbala, en dei wandi luk klebabala ting. Bat God kaan shoum olabat klebabala ting. Dei garra jinggabat det klebabala ting weya God bin dum langa det speshalwan mesinja blanga im neim Jona.✡ 30 Det mesinja bin gibit woning langa detlot pipul langa det taun gulum Ninaba.

"En lagijat du ai gibit woning langa ola pipul iya tudei.✡ 31-32 Wen det taim garra kaman weya God garra jadjim ebribodi, ola pipul brom Ninaba garra jandap, en dei garra pudum bleim langa yumob, dumaji olabat bin libum detlot nogudbala ting weya deibin dumbat wen Jona bin gibit olabat det woning. Bat yumob nomo bin libum det nogudbalawei blanga yumob.

"En det gel hubin jidan bos blanga det kantri gulum Shiba garra jandap en pudum bleim langa yumob du, dumaji imbin kaman longwei brom im kantri blanga irrim det King Salaman dalimbat im olkainaba klebabala wed brom God, en imbin duwit langa detlot wed. Bat yumob nomo bin duwit langa det wed weya yumob bin irrim.

"Wal ai dalim yumob. Sambodi iya langa yumob tudei im mowa haibala langa Jona en im mowa haibala langa King Salaman du.✡

33 "Wal yumob jinggabat na. Nobodi kaan laidim lemp en blandim. Yu kaan pudum det lait andanith langa baskit. Yu garra pudum im langa top weya ola pipul gin luk det lait wen dei gowin insaid.✡ 34 En det dubala ai blanga yu, dubala jis laiga lemp blanga yu. Wen det dubala ai gudwan, yu gin luk det lait brabliwei. Bat wen dubala nogudwan, yu kaan luk det lait gudwei, en ebrijing im jidan dakbala. 35 Wal yu garra meiksho yu gin luk det lait brabliwei, dumaji yu nomo wandi jidan dakbala.

36 "Yumob sabi? Det wed blanga God im jis laiga lait. En ai nomo bin blandim det lait brom yumob. En if yumob abum det lait langa yumob laif brabliwei nomo garram eni shedo, wal yumob garra jidan brabli gudwei jis laik weya yumob luk gudwei wen det lemp im lait braitwan." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot pipul.

### *Jisas bin tok langa serramonimen en lowamen*

37 Afta na wen Jisas bin binij toktok, wan serramonimen deya gulum Ferasi bin askim im blanga go en dagat daga langa im kemp, en Jisas bin go garram im, 38 en det serramonimen bin hatjamp wen imbin luk Jisas nomo bin klinim im bingga bifo imbin dagat.

39 Wal Jisas bin dalim det serramonimen, "Ol yumob serramonimen oldei klinimbat yumob kap en pleit en ebrijing. Bat yumob nomo klinbala. Yumob jidan brabli klinwan atsaidwei. Bat insaidwei yumob brabli gridibala en nogudbala. 40 Yumob granggibala! God bin meigim det atsaidpat, en imbin meigim det insaidpat langa yu du. 41 En if yu gibit ebrijing brom yu hat langa ola po pipul, wal God garra meigim ebrijing klinbala blanga yu.

42 "Yu irrim mi na. Im garra brabli nogud blanga ol yumob serramonimen. Nomeda yumob oldei gibit haf ola enijing blanga yumob langa ofring, bat stil yumob nomo tridimbat ola pipul raitwei en yumob nomo laigim God brabliwei. Wal yumob garra tridimbat ola pipul

✡ **11:29** Meth 16:4; Mak 8:12 ✡ **11:30** Jon 3:4 ✡ **11:31-32** 1 King 10:1-10; 2 Kran 9:1-12; Jon 3:5 ✡ **11:33** Meth 5:15; Mak 4:21; Luk 8:16 ✡ **11:42** Labid 27:30

brabliwei en laigim God brabliwei, en yumob garra kipgon gibitbat det ofring du.✡
43 "Ai dalim yu. Im garra brabli nogud blanga ol yumob serramonimen, dumaji yumob oldei laigim jidan langa gudwan pleis deya insaid langa det Juwish Miting Pleis, en yumob oldei wandim ola pipul garra rispek yumob langa ebri shop wulijim ebribodi gin luk en sabi yumob haibala men.
44 "Wal im garra brabli nogud blanga yumob, dumaji yumob jis laiga greibyad weya nobodi sabi. Nobodi kaan luk det greib, en wen dei wok ontop langa det greib, dei nomo sabi det greib im deya garram det nogudwan bodi insaid.
"Yumob sabi? Atsaidwei yumob luk gudwan. Bat insaidwei yumob nogudwan." Lagijat na Jisas bin tok langa det serramonimen.
45 Wal wan lowamen deya bin dalim Jisas, "Titja, wen yu tok lagijat, yu tok nogudwei langa melabat."
46 Wal Jisas bin dalim det lowamen, "Im garra brabli nogud blanga ol yumob lowamen du, dumaji yumob oldei meigim det lowa brabli adbala blanga ola pipul, en yumob nomo dum enijing blanga album olabat.
47 "Bambai im garra brabli nogud blanga yumob. Yumob grengrenfatha olabat bin oldei kilimbat ded ola speshalwan mesinja blanga God, en afta yumob oldei abum serramoni blanga makam detlot greib blanga detlot mesinja. 48 En nomeda yumob makam detlot greib, bat stil yumob agri langa yumob grengrenfatha weya deibin kilimbat ded detlot mesinja.
49 "Wal God bin sabi yumob grengrenfatha olabat garra kilimbat ded detlot speshalwan mesinja blanga im, dumaji longtaim langa oltestaman imbin tok, 'Ai garra jandim ol detlot speshalwan mesinja en speshalwan mishanri langa detlot pipul, en detlot pipul garra kilim sambala ded en gibit sambala adtaim.'
50-51 "Wal God garra panishim ola pipul hu jidanbat tudei. Im garra peibek blanga ol detlot mesinja weya deibin kilimbat ded brom det taim wen God bin meigim ebrijing en deibin kilimbat ded Eibul raidap weya deibin kilimbat ded Sekaraiya rait langa midul langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul. Deibin kilim im ded langa midul langa det Seikridwan Pleis en det teibul blanga ofring.
"Trubala ai dalim yumob. God garra panishim ola pipul hu jidanbat tudei blanga peibek blanga ol detlot mesinja weya deibin kilimbat ded longtaim.✡
52 "Trubala im garra brabli nogud blanga ol yumob lowamen. Yumob sabi det wei blanga God. Bat yumob nomo bulurrum det wei. En yumob nomo larram ola najalot pipul bulurrum det wei du." Lagijat na Jisas bin tok langa det lowamen.
53 Brom deya Jisas bin gowei brom det haus blanga det serramonimen, en brom det taim na ola serramonimen en ola lowamen bin oldei tok adbalawei langa Jisas, 54 en deibin oldei askimbat im olkain ting, dumaji deibin wandi trikim im en irrim im tok rongwei.

# 12

### *Blanga hu yu garra bradin*
### *Methyu 10:26,27*

1 Wal bigismob pipul bin majurrumap miselp langa Jisas na. Detmatj pipul bin deya, en deibin oldei bambumbat miselp, en det namba blanga olabat bin thausen en thausen.
Wal Jisas bin tok basdam langa im wekinmen olabat, "Yumob garra wotjim miselp blanga det wei blanga detlot serramonimen gulum Ferasi, dumaji olabat tufeis. Dei oldei dum gudwan ekshan atsaidwei blanga gaburrumap ola nogudwan ting weya dei oldei dumbat.✡
2 Enijing weya yumob trai en gaburrumap, God garra meigim det ting kamat, en yumob kaan blandim enijing weya nobodi kaan sabi.✡ 3 En enijing yumob tok snikinwei naitaim garra kamat langa opin, en ebribodi garra irrim wanim

✡ **11:50-51** Jen 4:8; 2 Kran 24:20,21 ✡ **12:1** Meth 16:6; Mak 8:15 ✡ **12:2** Mak 4:22; Luk 8:17

yubin tok, en enijing yumob tok kwaitwei insaid langa haus garra kamat laudwan atsaid brom det haus.
4 "Main fren olabat, yumob irrim mi na. Yumob nomo wandi bradin blanga detlot pipul hu gin kilim yumob ded oni wantaim. Dei gin kilim det bodi blanga yumob. Bat afta dei kaan dum enijing mowa langa yumob.
5 "Ai dalim yumob blanga hu yumob garra bradin. Yumob garra bradin langa God, dumaji im gin kilim yumob ded, en afta im gin tjakam yumob langa det helfaiya. Trubala ai dalim yumob. Oni blanga im na yumob garra bradin.
6 "Ebribodi sabi ol detlot lilwan bard dei nomo bigwan ting. Dei nomo kos loda mani. Yumob gin baiyim faibala blanga lilwan prais. Bat God im stil jinggabat blanga detlot bard. 7 En God im jinggabat yumob du, en im sabi ebrijing blanga yumob. Im sabi haumeni heya yumob garram langa yumob hed.
"Yumob sabi? Yumob kaan bradin blanga enibodi, dumaji yumob laif mowa bigwan ting langa ol detlot lilwan bard.
8 "Wal ai dalim yumob. If enibodi tok gudbalawei blanga mi langa ola pipul, wal ai garra tok gudbalawei blanga im langa ola einjul wen God garra jadjim ebribodi. 9 Bat if enibodi tok nogudbalawei blanga mi langa ola pipul, wal ai garra tok nogudbalawei blanga im langa ol detlot einjul.
10 "En if enibodi tok nogudbalawei blanga mi, wal God gin larramgo im fri brom det ting. Bat if enibodi tok nogudbalawei blanga det Holi Spirit, wal God kaan larramgo im fri brom tharran.✡
11-12 "Wal yumob irrim mi na. Wen dei deigim yumob eniweya langa serramonimen o gabman bos blanga kotimbat yumob, wal yumob kaan wori blanga wanim yumob garra tok, dumaji wen im taim blanga yumob blanga tok, det Holi Spirit na garra dalim yumob wanim yumob garra tok." Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.✡

### *Stori blanga ritjmen*

13 Wal wan men deya langa detlot bigmob pipul bin tok langa Jisas na, "Titja, yu dalim main braja blanga gibit mi haf ol detlot enijing weya minbala dedi bin libum wen imbin dai."
14 Wal Jisas bin dalim det men, "Main fren, hubin gibit mi det rait blanga jadjim yunbala en meigim yu braja gibit yu haf ol detlot enijing weya yunbala dedi bin libum?"
15 Wal Jisas bin tok langa ola pipul na, "Yumob garra wotjim miselp. Yumob kaan jidan gridi blanga olkain ting, dumaji nomeda haumatj ting yumob gajim, bat stil detlot ting kaan meigim yumob sedisfaid."
16 Afta na Jisas bin dalim olabat dijan stori, "Wan ritjmen bin abum fam, en imbin growimap loda daga langa det fam, 17 en afta imbin tok miselp, 'Ai nomo garram naf haus blanga hipimap ola daga main. Wanim ai garra dum? 18 Ai sabi wanim ai garra dum. Ai garra pulumdan ola lilwan haus main en bildimap bigmob bigwan haus, en afta ai gin hipimap ola daga en enijing main deya na, 19 en ai gin dalim miselp, mi brabli lakiwan men, dumaji ai garram ebrijing ai wandim, en ai gin jidanbat en dagadagat en dringgimbat en abumbat gudtaim.' Lagijat na det ritjmen bin tok miselp. 20 Bat God bin tok langa im lagijat, 'Yu granggibala! Tunait na yu garra dai. En hu garra gedim ol detlot ting weya yubin hipimapbat blanga yuselp?' "
21 Afta na Jisas bin tok, "Wal im lagijat na langa detlot pipul hu pailimapbat olkain ting blanga olabat ronselp. Olabat nomo ritj langa Godwei."

### *Yu kaan wori*
### *Methyu 6:25-34*

22-23 Afta na Jisas bin tok langa ola wekinmen blanga im, "Yumob irrim mi na. Yumob nomo wandi wori en oldei jinggabat weya yumob garra faindim daga blanga dagadagat. En yumob nomo wandi wori en oldei jinggabat weya yumob garra faindim klos blanga werrimon, dumaji God nomo bin gibit yumob laif jis

✡ **12:10** Meth 12:32; Mak 3:29 ✡ **12:11-12** Meth 10:19,20; Mak 13:11; Luk 21:14,15

blanga dagat daga. En im nomo bin gibit yumob bodi jis blanga werrimon klos.

24 “Yumob jinggabat detlot bard. Dei nomo growimap gadin blanga gajim daga, en dei nomo garram haus blanga pail-imap olabat daga. God fidimbat olabat. En yumob mowa haibala langa detlot bard.

25 “Wal wanim yumob reken? Yumob gin wori en meigim miselp jidan laibala longtaim? 26 Najing. Yumob kaan meigim miselp jidan laibala longtaim. Wal wotfo yumob wori blanga olkain ting?

27 “Yumob jinggabat detlot purdiflawa. Dei nomo wek adbala blanga meigim det kala blanga olabat. Ai dalim yumob. King Salaman bin brabli ritjmen, en imbin abum olkainaba purdiwan klos.✡ 28 Bat detlot klos blanga im nomo bin purdiwan laik ol detlot purdiflawa, dumaji God gibit detlot purdiflawa det kala. Nomeda det purdiflawa im laibala tudei en neksdei im binij, bat stil God gibit det kala langa im. En if God oldei dum lagijat langa purdi-flawa, wal im garra lukaftum yumob du. Wal wotfo yumob nomo bilib langa im brabliwei?

29 “Yumob nomo wandi wori blanga daga en dringk. Yumob nomo wandi jinggabat oldei wanim yumob garra da-gadagat en dringgimbat. 30 Ol detlot pipul hu nomo bilib langa God oldei jinggabat detkain ting. Bat yumob Dedi langa top im sabi wanim yu wandim. Im sabi yu garra abum daga en dringk en klos blanga jidan laibala langa dijan kantri. 31 Wal yumob garra jinggabat God en bulurrum det wei blanga im, en im na garra gibit yumob ol detlot ting weya yumob wandim.

32 “Main fren olabat, yumob nomo wandi bradin, dumaji yumob Dedi langa top bin gudbinji blanga yumob, en im garra larram yumob jidan garram im.

33 “Wal yumob garra selim ola enijing yumob garram, en yumob garra gibit ola mani langa ola po pipul, dumaji yumob garra gedim det prais langa hebin weya kaan go nogud. Yumob garra hipimapbat ola enijing blanga yumob langa hebin weya detlot enijing kaan binij. Detlot enijing deya kaan binij, dumaji nobodi kaan stilimbat enijing deya, en nomo enijing kaan dagat detlot ting du.

34 “Yumob jinggabat na. Pipul oldei jinggabat ola enijing blanga olabat, en dei oldei wandi go weya ola enijing blanga olabat jidan.

“Yumob sabi wanim mi toktok? If yumob wandi jinggabat God, wal yumob garra hipimapbat ola enijing blanga yu-mob langa hebin.” Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.

### *Yu garra meigim miselp redi*

35-36 Wal Jisas bin kipgon tok langa im wekinmen olabat, “Wal yumob garra meigim miselp redibala jis laik detlot wekinmen weya dei weit blanga olabat bos. Dei abum olabat lait redibala, en dei weidabat blanga det bos blanga kambek brom det weding padi. En wen det bos kambek en noknok langa det dowa, detlot wekinmen garra opinim det dowa streidawei.✡ 37 Detlot wekinmen hu jidanbat weik en weidabat blanga det bos garra kambek, wal olabat na garra gudbinji wen im kambek.

“Ai dalim yumob. Wen det bos faindim olabat weidabat blanga im, wal im garra deigimat im kout en dalim olabat blanga jidan, en im garra gibit olabat daga na. 38 Nomeda im kambek midulnait o maitbi gulijap deilait, bat stil detlot wekinmen garra gudbinji if im faindim olabat redi blanga im.

39 “Wal yumob jinggabat na. If det boswan blanga det haus sabi wotaim sambodi garra kaman en stilim enijing brom im haus, wal det boswan kaan silip en larram det sambodi stilim det ting.

40 “Yumob sabi wanim mi toktok? Mi na det Speshalwan Men, en nobodi sabi wotaim ai garra kambek. Wal yumob garra meigim miselp redi, dumaji ai mait kambek enitaim weya yumob nomo sabi.” Lagijat na Jisas bin tok.✡

---

✡ **12:27** 1 King 10:4-7; 2 Kran 9:3-6 ✡ **12:35-36** Meth 25:1-13; Mak 13:34-36 ✡ **12:40** Meth 24:43,44

41 Wal Pida bin tok langa Jisas na, “Bos,
yu dalimbat dijan stori oni blanga mela-
bat yu wekinmen o yu dalimbat blanga
enibodi?”
42 Wal Jisas bin tok, “Wujan wekinmen
langa dijan najawan stori im gudwan en
klebabala? Yumob jinggabat na. Wen det
bos blanga det haus gowei, im pikimat
wanbala wekinmen blanga lukaftum ola
najalot wekinmen en wekingel, 43 en det
boswan wekinmen garra gudbinji if det
bos blanga im kambek en faindim imbin
dum ebrijing weya imbin dalim im.
44 “Ai dalim yumob. If det bos faindim
im lagijat, im garra meigim det wekinmen
jidan bos blanga ebrijing blanga im. 45 Bat
if det boswan wekinmen reken det bos
blanga im garra gowei longtaim, en im
beldimbat detlot najalot wekinmen en
wekingel, en im stat dagadagat en dring-
gimbat en im meigim miselp drangginbala, wal det bos blanga im garra kambek
wen im nomo sabi im garra kambek.
46 Det wekinmen kaan sabi wotaim im bos
garra kambek. En wen det bos kambek en
faindim im lagijat, wal det bos garra kilim
im ded seimwei laik ol detlot najalot pipul
hu nomo bin bilib en duwit langa im.
47 “Yumob sabi? Wen eni wekinmen
sabi wanim im bos wandim im blanga
dum, en im nomo meigim miselp redi
en duwit, wal im garra gedim haiding
brabliwei. 48 En wen eni wekinmen
nomo sabi wanim im bos wandim im
blanga dum, en im nomo dum wanim
im wandim, wal nomeda im nomo bin
sabi, bat stil im garra gedim haiding du.
Bat oni lilwan haiding im garra gedim,
dumaji im nomo bin sabi.
“Yumob irrim mi na. If dei meigim
yumob haiwan, wal yumob garra duwit.
En if dei meigim yumob brabli haiwan,
wal stil yumob garra duwit, dumaji wen
yumob sabi mowa en mowa, yumob garra
duwit mowa en mowa.
49 “Wal aibin kaman blanga meigim
ebribodi jinggabat wujei dei garra go. En
dijan ting garra meigim trabul langa ebri
kantri jis laiga faiya. En ai reken mobeda
dijan ting bin go ebriweya olredi. 50 Bat
ai garra abum main trabul langa det kros
basdam. En mi nogud na, dumaji det
trabul main nomo bin binij yet.✡
51 “Wal maitbi yumob reken aibin ka-
man blanga meigim ebribodi jidan gud-
wei. Nomo. Aibin kaman blanga meigim
ebribodi kadimat miselp. 52 Brom tudei
na wen yu faindim faibala pipul langa
wanbala haus, dei garra kadimat miselp,
dumaji sambala bulurrum mi en sambala
nomo bulurrum mi. Thribala garra fait
langa dubala, en det dubala garra fait
langa det thribala. 53 Det dedi garra fait
langa im san, en det san garra fait langa
im dedi. En det mami garra fait langa
im doda, en det doda garra fait langa im
mami. En det mamiwan garra fait langa
im gajin du.” Lagijat na Jisas bin tok langa
im wekinmen olabat.✡
54 Afta na Jisas bin tok langa ol detlot
pipul deya, “Wen yumob luk det klaud
kaman brom sangodanwei, streidawei
yumob tok, ‘Im garra rein.’ En im rein.
55 En wen yumob luk det win kaman
brom sauthwei, yumob tok, ‘Im garra
hot.’ En im go hot.
56 “Yumob granggibala! Yumob gin luk
dijan kantri en det skai en sabi wanim
det win en rein garra dum. Wal wotfo
yumob kaan irrim wanim God bin tok
en sabi wanim im garra dum? 57 Yumob
wandi jinggabat yumob ronselp wanim
det raitwei.
58-59 “Yumob jinggabat na. If yu dum-
bat nogudbala ting langa enibodi, en im
wandi deigim yu langa kot, wal mobeda
yu streitinimap det ting langa im bifo im
deigim yu langa kot, dumaji if yu nomo
streitinimap det ting langa im, wal im
garra deigim yu langa kot, en dei garra
faindim yu gilti, en det blijiman garra
pudum yu langa jeil, en yu garra jidanbat
deya raidap yu taim im binij.
“Yumob sabi? Yumob garra jinggabat
wanim God garra dum.” Lagijat na Jisas
bin tok.

# 13

*Tenim miselp brom det nogudbalawei*

✡ **12:50** Mak 10:38 ✡ **12:53** Maika 7:6

1 Afta na sambala pipul deya bin dalim
Jisas blanga sambala kantrimen blanga
im brom Gelali. Wen detlot kantrimen
blanga im bin abum sekrifais serramoni
blanga God, det gabman bos neim Pailat
bin kilim olabat ded.
2 Wal Jisas bin dalim detlot pipul,
"Wanim yumob reken? Detlot pipul hu-
bin dai bin brabli nogudbala pipul en ola
najalot pipul hu nomo bin dai bin gudbala
pipul? 3 Nomo. Ai dalim yumob. If
yumob nomo tenim miselp brom yumob
nogudbalawei, wal yumob garra ol dai jis
laik olabat bin dai.
4 "En wanim yumob reken blanga detlot
18 pipul hubin dai wen det haibala haus
wansaid langa det krik gulum Sailowam
bin buldan en kilim olabat ded? Yumob
reken olabat bin brabli nogudbala pipul
en ola najalot pipul deya langa Jerusalem
bin gudbala pipul? 5 Nomo. Ai dalim
yumob. If yumob nomo tenim miselp
brom yumob nogudbalawei, wal yumob
garra ol dai jis laik olabat bin dai."
6 Afta na Jisas bin dalim olabat di-
jan stori blanga meigim olabat jinggabat
weya God gibit olabat taim. Imbin tok,
"Wantaim wan men bin abum wan tri
langa im gadin, en imbin go en lukabat
det daga langa det tri. Bat im nomo bin
faindim enijing. 7 En imbin dalim im
wekinmen, 'Yu luk det tri deya. Fo 3
yiya aibin kaman en lukinat det tri if im
garram daga. Bat ai nomo bin faindim.
Wal yu kadimdan det tri na. Im nogud
det tri yusumbat ola gudwan graun fo
najing.' 8 Bat det wekinmen bin tok,
'Bos, yu libum det tri wanmo yiya, en yu
larram mi grajim det graun en miksimap
garram minyuwa. 9 En if det tri abum
daga neksyiya, wal gud. Bat if najing, wal
yu gin kadimdan im.' " Lagijat na Jisas bin
tok blanga meigim olabat jinggabat.

### *Jisas bin meigim kripulwan gel gudwan*

10 Afta na wan Sebathdei Jisas bin
titjimbat ola pipul insaid langa det Juwish
Miting Pleis blanga olabat, 11 en wan gel
bin deya hubin abum nogudbala spirit,
en det spirit bin meigim det gel sikwan.
Det gel bin abum nogudwan bekboun, en
im kaan jandap streitbala. Fo 18 yiya
imbin lagijat. 12 En wen Jisas bin luk det
gel, imbin jingat langa im, "Gel, yu fri
brom det siknis." 13 En imbin pudum im
bingga langa det gel, en streidawei det gel
bin jandap streitbalawei, en imbin gibit
theingks langa God.
14 Wal det boswan blanga det Juwish
Miting Pleis bin gitwail, dumaji Jisas bin
meigim det gel gudbala wen imbin Se-
bathdei. En det boswan bin dalim ola
pipul, "Wi garram 6 dei blanga dum wek.
En ola sikbala pipul garra kaman langa
det 6 dei na. Dei kaan kaman langa
Sebathdei."✡
15 Wal Jisas bin dalim det boswan,
"Yumob ol granggibala! Nomeda im
Sebathdei, bat stil yumob oldei deigimat
yumob buligi en dongki brom det haus
weya yumob oldei taiyimap, en yumob
oldei go en gibit olabat woda. 16 En
iya na dijan gel im grengrendoda blanga
Eibrahem det grengrenfatha blanga wi,
en Seitin bin taiyimap im 18 yiya. Wal
wotfo ai kaan deigimat im en larramgo
im fri wen im Sebathdei?"
17 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot
pipul hu nomo bin laigim im bin ol sheim,
en ola najalot pipul bin gudbinji blanga ol
detlot gudbala ting weya imbin dumbat.

### *Stori blanga lilwan sid*
### *Methyu 13:31,32; Mak 4:30-32*

18 Afta na Jisas bin dalim olabat dijan
stori, "Ai garra dalim yumob hau det wed
blanga God garra wek. 19 Im jis laik wen
yumob abum det brabli lilwan sid brom
det tri gulum mastadtri. Yumob go en
plentim det lilwan sid langa gadin, en afta
im gro bigwan tri garram loda bushis.
Lagijat na oni lilbit pipul bin bulurrum
det wed blanga God basdam. Bat mowa
en mowa garra bulurrum det wed."

### *Stori blanga raising*
### *Methyu 13:33*

20 Wal wanmo Jisas bin dalim olabat,
"Ai garra dalim yumob hau det wed
blanga God garra wek. 21 Im jis laik
wen det gel im gajim det raising en im

✡ **13:14** Eksa 20:9,10; Dyud 5:13,14

miksimap garram bigmob flauwa raidap holbit raisap. Lagijat na det wed blanga God garra wek langa yumob laif holbit."

### *Det lilwan dowa*
### *Methyu 7:13,14,21-23*

22 Brom deya Jisas bin go en titjimbat ola pipul langa ola bigwan taun en langa ola lilwan taun wen imbin trebulin blanga go langa Jerusalem.

23 Wal sambodi bin askim Jisas, "Bos, God garra seibum oni lilbit pipul, indit?"

24 Wal Jisas bin tok, "Trubala ai dalim yumob. Yumob garra adwek blanga gowin thru langa det lilwan dowa, dumaji loda pipul garra trai en gowin thru langa det lilwan dowa. Bat dei kaan gowin. 25 Det boswan blanga det haus garra gidap en jadimap det dowa, en afta yumob garra kaman en jandap atsaid en noknok langa det dowa, en yumob garra tok, 'Bos, opinim dijan dowa blanga melabat!' Bat im garra tok, 'Ai nomo sabi yumob. Ai nomo sabi brom weya yumob bin kaman.' 26 En yumob garra tok, 'Melabat bin dagat en dringgimbat garram yu. En yubin titjimbat melabat langa melabat ronwan taun!' 27 Bat im garra tok wanmo, 'Ai nomo sabi yumob. Ai nomo sabi brom weya yumob bin kaman. Yumob gowei brom mi, ol yumob nogudbala pipul!'✡

28 "Wal yumob garra ol kraikrai detmatj wen dei tjakidawei yumob atsaid, en yumob garra luk Eibrahem en Aisik en Jeikob en ol detlot speshalwan mesinja blanga God deya insaid langa det pleis blanga God. 29 Pipul garra kaman brom ebriweya en joinin langa det bigbala padi weya dei garra abum deya langa det pleis blanga God.✡ 30 Det taim na detlot pipul hu jidan lobala garra jidan haibala, en detlot pipul hu jidan haibala garra jidan lobala." Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Jisas bin tok blanga Jerusalem*
### *Methyu 23:37-39*

31 Afta na sambala serramonimen gulum Ferasi bin kaman langa Jisas, en deibin tok, "Yu lafta gowei brom iya en go samweya, dumaji det gabman bos neim Herod wandi kilim yu."

32 Wal Jisas bin tok, "Yumob go en dalim det kaninbala aibin tok, 'Tudei en tumorro ai garra andimwei dibuldibul en meigim sikbala pipul gudbala, en ai garra binijim main wek langa det namba 3 dei.' 33 Lagijat na yumob garra tok. Bat nomo oni tudei en tumorro en det neksdei. Ai garra kipgon dumbat main wek raidap mi binij, dumaji im nomo rait blanga kilim speshalwan mesinja blanga God eniweya. Oni langa Jerusalem dei gin kilim speshalwan mesinja ded."

34 Afta na Jisas bin tok, "Jerusalem! Ol yumob pipul langa Jerusalem! Yumob oldei kilimbat ola speshalwan mesinja blanga God! Yumob oldei stonimbat detlot men weya God bin jandim langa yumob! Loda taim aibin wandi majurrumap ol yumob pipul langa mi jis laik det mamiwan jukjuk majurrumap ola biginini blanga im. Bat yumob nomo bin larram mi majurrumap yumob!

35 "Wal God garra gowei brom det Serramoni Pleis blanga yumob na. Trubala ai dalim yumob. Yumob kaan luk mi raidap det rait taim wen yumob garra tok, 'Melabat askim God blanga album dijan iya Boswan hubin kaman brom God garram im neim.' " Lagijat na Jisas bin tok.✡

# 14

### *Jisas bin meigim sikbalamen gudbala*

1 Brom deya wan Sebathdei Jisas bin go langa det haus blanga wan boswan serramonimen gulum Ferasi blanga dagat daga, en ola pipul bin lukinat langa im brabliwei if im garra dum eni klebabala ting.

2 Wal wan sikbala men bin kaman langa Jisas, dumaji im leig en bingga bin swelap, 3 en Jisas bin askim ola lowamen en serramonimen deya. Imbin tok, "Wanim det lowa blanga wi tok blanga Sebathdei? Wi gin album sikbala pipul wen im Sebathdei?"

4 Bat olabat nomo bin tok enijing.

✡ **13:27** Saam 6:8 ✡ **13:29** Meth 8:11,12; 22:13; 25:30 ✡ **13:30** Meth 19:30; 20:16; Mak 10:31 ✡ **13:35** Saam 118:26; Jera 22:5

Wal Jisas bin gajim det sikbala men, en imbin meigim im gudbala, en afta imbin jandimwei im.

5 Afta na Jisas bin tok langa detlot lowamen en serramonimen, “If yumob san o maitbi det buligi blanga yumob buldan insaid langa dipwan wodahol wen im Sebathdei, wal yumob garra go en pulumat im streidawei, indit?”✡

6 Bat olabat nomo bin ensim im blanga tharran du.

### *Nomo meigim miselp haibala*

7 Wal loda pipul bin kaman langa det haus blanga det serramonimen, en Jisas bin luk sambala men bin pikimat gudbala pleis blanga jidan, en imbin dalim olabat dijan stori blanga meigim olabat jinggabat. 8 Imbin tok, “If enibodi askim yumob blanga kaman langa det padi weya im garra merrit, wal yumob kaan go en pikimat det gudbala pleis blanga jidan. Maitbi det boswan bin askim sambodi mowa haibala langa yumob blanga kaman langa det padi du.

9 “Yumob sabi? Det boswan bin askim yumob en det haibala men blanga kaman langa det padi, en if yumob jidan langa det gudbala pleis, wal det boswan garra kaman langa yumob, en im garra andimwei yumob brom det gudbala pleis blanga gibit langa det haibala men, en im garra meigim yumob sheim, dumaji yumob garra jidan langa nogudwan pleis na.

10 “Wal yumob nomo wandi dum lagijat wen yumob go langa eni padi. Mobeda yumob go en pikimat nogudwan pleis blanga jidan basdam wulijim det boswan garra kaman en dalim yumob blanga go en jidan langa gudbala pleis. En wen im dum lagijat langa yumob, im meigim yumob haibala men langa ola najalot pipul deya.✡

11 “Wal yumob irrim mi na. Enibodi hu meigim miselp haibala garra jidan lobala, en enibodi hu meigim miselp lobala garra jidan haibala.” Lagijat na Jisas bin tok langa ol detlot pipul.✡

### *Jidan kainbala langa detlot hu kaan peiyimbek yu*

12 Afta na Jisas bin tok langa det bos blanga det haus, “Wen yu abum dina o sapa, yu kaan go en askim yu gudwan fren o yu braja o yu rileishan o yu ritjwan fren en dalim olabat blanga kaman en dagat langa yu kemp, dumaji olabat garra askim yu blanga kaman en dagat langa olabat kemp afta, en wen dei dum lagijat, dei peiyimbek yu. 13 Nomo. Wen yu abum padi, yu garra go en askim ola powan en kripulwan en leimwan en blainwan pipul blanga kaman en dagat langa yu kemp, 14 en wen yu dum lagijat, God garra gudbinji langa yu, dumaji olabat kaan peiyimbek yu. God imselp garra peiyimbek yu wen det taim garra kaman weya ola gudbala pipul garra gidap laibala brom dedbala.”

### *Stori blanga padi*
### *Methyu 22:1-10*

15 Wal wan men deya hubin irrim Jisas tok lagijat bin tok, “Detlot pipul hu garra jidan langa det padi langa det pleis blanga God garra gudbinji!”

16 Wal Jisas bin dalim det men, “Wantaim wan men bin meigim bigbala padi, en imbin askim loda pipul blanga kaman langa det padi, 17 en wen imbin taim blanga det padi, imbin jandim im wekinmen blanga go en dalim detlot pipul.

“Wal det wekinmen bin go, en imbin tok, ‘Yumob kaman na! Ebrijing redi!’ 18 Bat detlot pipul bin ol tok dei kaan kaman langa det padi. Wan men bin tok, ‘Aibin baiyim fam, en ai garra go en luk det fam. Wal ai kaan kaman langa det padi.’ 19 En najawan men bin tok, ‘Aibin baiyim tenbala buligi, en ai garra go en luk wotkain olabat. Wal ai kaan kaman langa det padi.’ 20 En najawan men bin tok, ‘Ai kaan kaman langa det padi, dumaji aibin jis git merrit.’

21 “Wal det wekinmen bin gobek, en imbin dalim det boswan wanim detlot pipul bin ol tok, en det boswan bin gitwail, en imbin dalim det wekinmen, ‘Yu go

✡ **14:5** Meth 12:11 ✡ **14:10** Prab 25:6,7 ✡ **14:11** Meth 23:12; Luk 18:14

ebriweya langa taun, en yu go kwikbala en bringimbek ola powan en kripulwan en blainwan en leimwan pipul.'

22 "Wal det wekinmen bin go, en imbin bringimbek detlot pipul streidawei, en imbin dalim det boswan, 'Bos, aibin dum wanim yubin dalim mi. Bat loda rum stil deya yet.'

23 "Wal det boswan bin tok, 'Yu go en bringimbek ola pipul hu jidan atsaid brom dijan taun. Yu meigim olabat kaman wulijim dei garra bilimap dijan haus main. 24 En ai dalim yu. Ol detlot pipul weya aibin askim basdam, olabat kaan dagat main daga!' " Lagijat na Jisas bin tok blanga gibit woning langa ola pipul deya.

### *Yu garra jinggabat wanim im garra kos blanga bulurrum Jisas*

25 Bambai na wantaim loda pipul bin wok garram Jisas, en imbin lukaran langa olabat, 26 en imbin tok, "If yumob kaman langa mi, en yumob wandi jidan main wekinmen, wal yumob garra laigim mi mowa langa yumob dedi en yumob mami en yumob waif en yumob biginini en yumob braja en yumob sista en yumob ronselp.✡ 27 En if yumob nomo redi blanga dai blanga mi, en yumob nomo bulurrum mi, wal yumob kaan jidan main wekinmen.✡

28 "If enibodi wandi bildimap haus, im garra wekimat haumatj det haus garra kos, en im garra kaundimap ola mani blanga im blanga faindat if im garram naf blanga bildimap det haus. 29 En if im nomo kaundimap im mani basdam, en im stat bildimap det haus, wal afta im mait faindat im nomo garram naf mani blanga binij bildimap det haus, en ola najalot pipul garra luk, en dei garra laf langa im. 30 Dei garra tok, 'Det men nomo bin binijim det haus weya imbin stat bildimapbat!'

31 "En if wan king go garram 10,000 men blanga fait langa najawan king hu garram 20,000 men, wal det feswan king garra jinggabat if im garram naf strongwan men blanga bidim det najawan king. 32 En if im reken im nomo garram naf, wal im garra jandim wekinmen langa det strongwan king wen im stil longwei, en det wekinmen garra askim im wanim im bos garra dum blanga meigim fren langa im."

33 Wal Jisas bin kipgon tok, "Wal im seimwei du lagijat gin. Yumob garra jinggabat wanim im garra kos blanga bulurrum mi, dumaji nobodi kaan jidan main wekinmen if im nomo libum ebrijing biyain blanga bulurrum mi.

34-35 "If yumob garram irriwol, wal yumob irrim mi na. Det solt im gudwan. Bat if det brabli soltipat im gowei, wal yumob kaan meigim det solt go soltiwan mowa, en det solt im nogud blanga enijing na. Yumob garra tjakidawei det solt.

"Wal im lagijat na if yumob wandi jidan wekinmen blanga mi. If yumob nomo bilib brabliwei, wal God kaan sabi yumob, en im garra tjakidawei yumob." Lagijat na Jisas bin tok.

## 15

### *Stori blanga stakmen hubin lujim lilwan ship*

*Methyu 18:12-14*

1 Bambai na wandei loda stilinbala en nogudbala pipul bin kaman langa Jisas blanga lisin langa im.

2 Wal sambala lowamen en serramonimen gulum Ferasi bin deya du, en deibin gitwail wen deibin luk detlot pipul, en deibin tok, "Wotfo dijan men laigim ol detlot nogudbala pipul? Wotfo im oldei dagadagat daga garram olabat?"✡

3 Wal Jisas bin dalim olabat dijan stori. 4 Imbin tok, "Geman wan stakmen bin abum 100 ship, en wanbala lilwan bin gitbush. Wal wanim yumob reken det stakmen garra dum? Im garra libum detlot 99 ship fidabat langa pedik, en im garra go en lukabat det wanbala raidap im faindim im, 5 en wen im faindim det lilwan ship, im garra brabli gudbinji, 6 en im garra pudum det ship langa im sholda

✡ **14:26** Meth 10:37 ✡ **14:27** Meth 10:38; 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23 ✡ **15:2** Luk 5:29,30

en deigimbek langa im kemp, en afta im garra jingat langa ola fren blanga im, en im garra tok, ‘Mi gudbinji na, dumaji aibin faindim main lilwan ship weya bin gitbush. En yumob garra gudbinji garram mi du.’ ”

7 Wal Jisas bin kipgon tok, “Ai dalim yumob. Im lagijat du langa hebin wen eni nogudbala pipul kambek langa God. Ola einjul oldei gudbinji blanga detlot pipul hu oldei jidan gudbalawei. Bat wen wanbala nogudbala pipul kambek langa God, ola einjul gudbinji brabliwei.”

### *Stori blanga olgamen hubin lujim mani*

8 Afta na Jisas bin dalim detlot pipul najawan stori, “Geman wan olgamen bin abum tenbala bigwan mani, en imbin lujim wanbala. Wal wanim yumob reken im garra dum? Im garra laidim det lemp blanga im, en im garra klinim im kemp, en im garra lukabat ebriweya raidap im faindim det mani, 9 en wen im faindim det mani, im garra jingat langa im fren olabat, en im garra tok, ‘Mi gudbinji na, dumaji aibin faindim det mani weya aibin lujim. En yumob garra gudbinji garram mi du.’ ”

10 Wal Jisas bin kipgon tok, “Ai dalim yumob. Seimwei lagijat na ola einjul blanga God olabat brabli gudbinji wen eni nogudbala pipul tenim miselp brom det nogudbalawei blanga im.”

### *Stori blanga san hubin gowei*

11 Wal Jisas bin kipgon tok langa detlot pipul, en imbin dalim olabat najawan stori, “Wantaim wan olmen bin abum dubala san, 12 en det lilwan san bin dalim im dedi, ‘Dedi, ol detlot enijing weya yu garra gibit mi wen yu dai, wal yu gibit mi ol detlot enijing tudei na bifo yu dai.’ En det olmen bin kadimat detlot enijing blanga im san dubala.

13 “Bambai na det lilwan san bin selim ola enijing blanga im, en imbin gajim det mani, en imbin gowei longwei langa najawan kantri, en deya na imbin weistimbat detlot mani langa olkain ting, 14 en imbin binijimap ola mani blanga im.

“Afta na det kantri nomo bin abum rein, en deibin stat ranat blanga daga, en det lilwan san nomo bin abum enijing na, 15 en imbin lafta go en lukabat blanga wek.

“Wal wan olmen langa det kantri bin gibit im wek langa im steishan blanga maindimbat ola bigibigi, 16 en det lilwan san bin jinggabat blanga dagat det bigibigi daga, dumaji nobodi bin gibit im daga blanga dagat.

17 “Afta na imbin jinggabat, en imbin tok miselp, ‘Ola wekinmen blanga main dedi oldei abum blendibala daga blanga dagadagat. Bat mi iya gulijap dai blanga daga. 18 Wal ai lafta gobek langa main dedi en dalim im, “Dedi, aibin dum nogudbala ting langa God en langa yu. 19 Mi nomo gudbala. Mi nogudbala. En yu kaan gulum mi san. Yu lafta meigim mi wekinmen blanga yu.” ’

20 “Brom deya det lilwan san bin gidap, en imbin gobek langa im dedi kemp, en wen imbin lilbit longwei yet, im dedi bin luk im kaminap langa det roud, en det olmen bin abum kainbala filing blanga im san, en imbin ran, en imbin grebum im san, en imbin kis langa im.

21 “Wal det san bin tok, ‘Dedi, aibin dum nogudbala ting langa God en langa yu. Mi nomo gudbala. Mi nogudbala. En yu kaan gulum mi san na.’

22 “Bat det olmen bin jingat langa ola wekinmen blanga im, ‘Kwikbala yumob bringimap det klos, dumaji im garra werrimon gudwan klos. En yumob bringimap det but blanga im blanga werrimon en det ring blanga pudum langa im bingga, 23 en yumob go en gajim det gudwan gabigabi en kilim im, dumaji wi garra abum bigbala padi. 24 Dijan san main bin wulijim dedbala. Bat im laibala na. Imbin gitbush. Bat wibin faindim im.’

“Wal olabat bin abum bigwan padi na, en deibin abum detmatj daga, dumaji deibin brabli gudbinji blanga det lilwan san.

25 “Bambai na det bigwan san blanga det olmen bin kambek brom wek, en wen imbin kaman gulijap langa det haus, imbin lisin olabat jinginat en densdens.

26 “Wal det bigwan san bin jingat langa
wanbala wekinmen, en imbin askim im,
‘Wotfo olabat meigimbat nois?’
27 “En det wekinmen bin tok, ‘Yu lil-
wan braja bin kambek, en yu dedi bin
kilim det gudwan gabigabi blanga dagat,
dumaji im lilwan san bin kambek langa
im laibala.’
28 “Wal det bigwan braja bin gitwail,
en im nomo bin gowin insaid langa det
haus. Im dedi bin lafta kamat atsaid en
askimbat im blanga gowin insaid.
29 “Bat det bigwan san bin dalim im
dedi wailwei, ‘Nomo, Dedi! Yu irrim
mi basdam. Aibin oldei wek blanga yu
gudwei jis laik detlot wekinmen blanga
yu. Enijing yubin dalim mi, aibin oldei
duwit langa yu. En wanim yubin gibit
langa mi? Najing. Yu nomo bin gibit
mi nenigout o enijing blanga abum padi
garram main fren olabat. 30 Bat dijan
iya lilwan san blanga yu bin weistimbat
ola enijing blanga yu langa ola nogudbala
yanggel. En wen imbin kambek, yubin
kilim det gudwan gabigabi blanga im.’
Lagijat na det bigwan san bin tok.
31 “Wal im dedi bin tok, ‘Main san, yu
oldei jidanbat iya garram mi. Ebrijing ai
garram, im blanga yu. 32 Bat wi garra
abum padi en gudbinji, dumaji yu lilwan
braja bin dedbala. Bat im laibala na.
Imbin gitbush. Bat wibin faindim im.’ ”
Lagijat na Jisas bin dalimbat stori langa
detlot pipul.

# 16

## *Jisas bin tok blanga hendulum mani klebabalawei*

1 Afta na Jisas bin dalim im wekinmen
olabat dijan stori, “Wantaim wan ritjmen
bin abum loda enijing, en imbin abum
wanbala wekinmen hubin lukaftumbat ol
detlot enijing blanga im.
“Bambai na sambodi bin dalim det
ritjmen, ‘Det wekinmen blanga yu im
weistimbat yu mani.’
2 “Wal det ritjmen bin jingat langa det
wekinmen, en imbin tok, ‘Wanim dijan
stori deibin dalim mi blanga yu? Yu dalim
mi wanim yubin dum garram ola enijing
main, en if det stori im trubala, wal yu
kaan jidan wekinmen blanga main.’
3 “Wal det wekinmen bin tok miselp,
‘Det bos blanga mi garra pudumat mi
brom main wek. Wal wanim ai garra
dum? Mi nomo strongbala men blanga
adwek, en mi sheim blanga go askimbat
enibodi blanga daga.’ Lagijat na det
wekinmen bin jinggabat, 4 en imbin tok
miselp, ‘Ai sabi wanim ai garra dum.
Klebabala ting ai garra dum, en ol detlot
pipul hubin boro enijing brom main bos
garra welkam mi langa olabat kemp.’
5 “Wal det wekinmen bin dalim detlot
pipul hubin boro enijing brom im bos.
Langa det feswan men imbin tok, ‘Hau-
matj yu garra gibitbek main bos?’ 6 En
det men bin tok, ‘Ai garra gibitbek im
100 dram garram det oliboil.’ En det
wekinmen bin tok, ‘Wal yu deigim dijan
buk en tjeinjim det namba brom 100
langa 50.’
7 “Afta na det wekinmen bin askim det
sekanwan men, ‘Wotabat yu? Haumatj
yu garra gibitbek main bos?’ En det men
bin tok, ‘Ai garra gibitbek im 1,000 beig
garram det sid daga.’ En det wekinmen
bin tok, ‘Wal yu deigim dijan buk en
tjeinjim det namba brom 1,000 langa 800.’
8 “Wal wen det nogudwan wekinmen
bin dum lagijat, det bos blanga im bin
tok gudwei langa im, dumaji imbin reken
imbin hendulum det mani klebabalawei.
En loda pipul iya langa dijan kantri olabat
klebabala langa manisaid. Bat loda pipul
hu bulurrum God nomo klebabala langa
manisaid.”
9 Wal Jisas bin kipgon tok, “Ai dalim
yumob. Yumob garra hendulum det mani
iya langa dijan kantri gudwei wulijim
pipul garra laigim yumob en album yu-
mob, en yumob garra hendulum det mani
gudwei wulijim wen yumob dai en det
mani binij, God garra welkam yumob
langa im kemp olagijawan.
10 “Yumob sabi? If yumob hendulum
lilwan ting raitwei, wal yumob gin hen-
dulum bigwan ting raitwei du. Bat if
yumob hendulum det lilwan ting rong-
wei, wal yumob garra hendulum det
bigwan ting rongwei du. 11 En if yumob

kaan hendulum enijing iya langa dijan kantri raitwei, wal God kaan gibit yumob gudwan enijing brom hebin. 12 En if yumob kaan lukaftum ola enijing weya nomo blanga yumob, wal God kaan gibit yumob ronwan enijing.

13 "Yumob sabi? Nobodi kaan jidan wekinmen blanga dubala bos, dumaji im garra laigim det wanbala en im garra heidim det najawan. En if yumob garram dubala bos, yumob garra lisin langa wanbala en nomo teiknodis langa det najawan bos. En if yumob wandi jidan wekinmen blanga God, wal yumob kaan meigim mani jidan bos blanga yumob." Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Stori blanga Lesaras en det ritjmen*
*Methyu 5:31,32; 11:12,13; Mak 10:11,12*

14 Wal wen sambala serramonimen gulum Ferasi bin irrim det wed weya Jisas bin tok, deibin laf langa im, dumaji dei laigim mani.

15 Wal Jisas bin dalim olabat, "Yumob meigim miselp gudwan atsaid wulijim ebribodi garra luk yu gudwan. Bat God sabi wanim yu garram insaid langa yu hat. Loda ting deya yumob reken olabat brabli bigwan ting. Bat detlot ting nomo bigwan langa God, dumaji detlot ting nomo bin kaman brom God.

16 "God bin gibit lowa langa Mosis, en imbin gibit sambala wed langa ola speshalwan mesinja blanga im, en ol detlot ting na bigwan ting langa God. Ol detlot lowa brom God bin kipgon raidap Jon Beptis bin kaman, en brom Jon na melabat bin stat dalimbat det gudnyus blanga God, en loda pipul bin wandi bulurrum det nyubalawei blanga God.✡

17 "Wal yumob irrim mi na. Det lowa blanga God nomo bin binij. Im maitbi isi blanga dijan graun garra binij. Bat nomo det lowa blanga God.✡

18 "Yumob jinggabat na. If eni men libum im waif, en im merrit langa najawan gel, wal im breigim det lowa blanga God. En if enibodi merrit langa det gel hubin libum im hasbin, wal det men im breigim det lowa seimwei du. Yu si? Det lowa im stil kipgon.✡

19 "Wal yumob jinggabat dijan stori na. Wantaim wan ritjmen bin oldei werrimbat gudwan klos, en imbin abum ebrijing weya imbin wandim. 20 Bat det najawan men neim Lesaras bin deya du, en im nomo bin abum enijing. Imbin oni abum sowa ebriweya langa im bodi, 21 en deibin oldei bringimap im langa det ritjmen kemp, dumaji imbin wandi dagat ola daga weya bin oldei buldan langa graun brom det ritjmen teibul. Lesaras bin brabli powan, en ola dog bin oldei kaman en likim detlot sowa blanga im.

22 "Bambai na det pomen bin dai, en ola einjul bin deigidawei im, en imbin jidan wansaid langa det olmen Eibrahem deya langa det bigwan padi langa hebin.

"Afta na det ritjmen bin dai, en deibin berrim im, 23 en imbin jidan langa det helfaiya. Deya na imbin ardimbat detmatj, en imbin luk langa top, en imbin luk Eibrahem longwei garram Lesaras wansaid langa im.

24 "Wal det ritjmen bin jingat langa Eibrahem, 'Grengrenfatha, yu jinggabat mi en album mi. Yu dalim Lesaras blanga pudum im bingga langa woda, en yu jandim im iya langa mi wulijim im garra wetim main tang, dumaji mi ardimbat iya langa dijan faiya.'

25 "Wal Eibrahem bin tok, 'Main san, yu jinggabat na. Wen yubin laibala, yubin abum olkain gudbala ting. Bat wen Lesaras bin laibala, imbin abum ola nogudbala ting. Bat tudei im gudbinji na en yu abum ola trabul. 26 Wal yu luk det dipwan gali nomo garram bodam langa midul langa wi. Nobodi kaan krosim det gali. Nobodi kaan go det said, en nobodi kaan kaman dijan said.'

27 "Wal det ritjmen bin tok, 'Wal Eibrahem, mi askimbat yu blanga jandim Lesaras langa main dedi kemp, dumaji ai garram faibala braja deya laibala yet. 28 Yu larram Lesaras go en gibit woning langa olabat wulijim dei kaan kaman

✡ **16:13** Meth 6:24 ✡ **16:16** Meth 11:12,13 ✡ **16:17** Meth 5:18 ✡ **16:18** Meth 5:32; 1 Karin 7:10,11

iya langa dijan pleis weya ebribodi oldei ardimbat.'
29 "Wal Eibrahem bin tok, 'Yu braja olabat garram detlot wed brom Mosis en ola speshalwan mesinja blanga God. Olabat garra lisin langa det wed na.'
30 "Bat det ritjmen bin tok, 'Eibrahem, tharran nomo naf blanga meigim olabat tjeinjim olabatwei. Bat if sambodi gidap brom dedbala en go langa olabat, wal olabat garra libum det nogudbalawei blanga olabat.'
31 "Wal Eibrahem bin tok, 'If dei nomo lisin langa det wed blanga God, wal dei kaan teiknodis langa enibodi nomeda im gidap brom dedbala.' "

Lagijat na Jisas bin dalimbat stori langa detlot serramonimen.

# 17

### *Jisas bin tok blanga im wekinmen*
*Methyu 18:6,7,21,22; Mak 9:42*

1 Afta na Jisas bin tok langa ola wekinmen blanga im, "Sambala pipul garra temtimbat yumob blanga meigim yumob go langa det nogudbalawei. Bat God garra panishim brabliwei ol detlot pipul hu temtimbat enibodi. 2 Mobeda detkain pipul garra taiyimap miselp garram bigbala ston langa im nek en tjakam miselp langa det solwoda en kilim miselp bifo im meigim enibodi bulurrum det nogudbalawei. 3 En yumob garra meiksho yumob nomo meigim enibodi go langa det nogudbalawei du.

"Yumob irrim mi na. If yumob braja dum nogudbala ting langa yumob, wal yumob garra tok langa im, en if im sori blanga det ting, wal yumob garra larramgo im fri brom det nogudbala ting weya imbin dum langa yumob.✡ 4 Nomeda maitbi im dum nogudbala ting langa yumob 7 taim langa wan dei, en ebritaim im kaman langa yumob en im tok, 'Mi sori blanga det ting weya aibin dum langa yumob.' Bat stil yumob garra larramgo im fri." Lagijat na Jisas bin tok.

5 Wal detlot speshalwan mishanri blanga Jisas bin dalim im, "Bos, melabat wikwan, en yu garra album melabat bilib langa God brabliwei."

6 Wal Jisas bin tok, "Nomeda yumob bilib lilbit, bat stil yumob gin dum bigbala wek blanga God. Trubala yumob garra dum bigbala wek blanga im. 7 Bat yumob kaan reken miselp.

"Yumob jinggabat na. If sambodi abum wekinmen, wal wanim im dalim det wekinmen wen im binij im wek langa gadin o stakyad? Det bos nomo dalim im blanga go en dagat im daga streidawei. 8 Im dalim im blanga go en gugum det daga blanga im bos. Det wekinmen garra gugum ola daga blanga det bos basdam, en wen det bos binij dagat en dringgimbat, det taim na im larram det wekinmen go en dagat im daga. 9 En wen det wekinmen duwit langa im bos, det bos kaan tok theingkyu langa im, dumaji tharran na im wek. 10 En im lagijat du langa yumob wekinmen blanga God. Wen yumob duwit langa God wanim im dalim yumob blanga dum, yumob garra tok, 'Melabat oni wekinmen, en melabat bin dum melabat wek.' Lagijat na yumob garra tok."

### *Tenbala men garram leprasi*

11 Afta na wen Jisas bin trebulin blanga go langa Jerusalem, imbin bulurrum det roud langa det boda blanga det dubala kantri gulum Sameriya en Gelali, 12 en wen imbin kamat langa wan lilwan taun deya, tenbala men garram leprasi bin midim im. Olabat bin jandap brom longwei, 13 en deibin jingat langa im, "Jisas! Bos! Yu sori langa melabat!"

14 Wal wen Jisas bin luk olabat, imbin tok, "Yumob go en larram det serramonimen luk yumob."

Wal olabat bin go, en wen deibin wokwok langa det roud blanga go langa det serramonimen, olabat bin go gudbala na.✡

15-16 Wal wanbala men deya bin brom det kantri Sameriya, en wen imbin luk det siknis bin libum im bodi en imbin gudwan, imbin gobek langa Jisas, en

✡ **17:3** Meth 18:15 ✡ **17:14** Labid 14:1-32

imbin jinginat theingkyu langa God adbala. Imbin gobek raitbek langa Jisas, en imbin baudan langa graun, en imbin tok theingkyu langa im.

17 Wal Jisas bin dalim ola pipul deya, "Tenbala sikbala men bin go gudbala. Wal wujei detlot najalot? 18 Wotfo oni wanbala bin kambek blanga sei theingkyu langa God? Dijan im brom najawan kantri. Bat imbin stil kambek."

19 Wal Jisas bin tok langa det wanbala men na, "God bin meigim yu gudbala, dumaji yubin bilib langa im. Wal yu gidap en go na."

### *Det Speshalwan Men garra kambek*
### *Methyu 24:23-28,37-41*

20 Wal sambala serramonimen gulum Ferasi bin askim Jisas, "Wotaim God garra jandim det boswan hu garra jidan king blanga wi?"

Wal Jisas bin tok, "Yumob kaan luk wen det boswan garra kaman en jidan. 21 Nobodi kaan tok, 'Yu luk! Iya im!' En nobodi kaan tok, 'Deya im! Yu luk!' Dumaji im garra jidan insaid langa ola pipul."

22 Afta na Jisas bin tok langa ola wekinmen blanga im, "Mi na det Speshalwan Men, en det taim garra kaman wen yumob garra wandi luk mi garra kambek. Bat yumob kaan luk yet. 23 Sambala pipul garra tok langa yumob lagijat. Dei garra tok, 'Yu luk! Iya im!' O najalot pipul garra tok, 'Deya im! Yu luk!' 24 Bat yumob kaan go en lukabat mi ebriweya, dumaji wen det rait taim garra kaman, ai garra kambek jis laik det laitining weya im tjakam det lait ebriweya langa skai.

25 "Bat bifo ai garra kambek lagijat, ai garra abum det pein basdam, en ai garra ardimbat du, en ola pipul hu jidan laibala tudei garra tjakidawei mi.

26 "Det taim wen ai garra kambek im garra jidan jis laik det taim blanga Nowa.✡ 27 Ebribodi bin kipgon dagadagat daga en dringgimbat en merritmerrit gija raidap det dei wen Nowa bin gowin langa det bout en det fladwoda bin kaman en kilim olabat holot ded.✡

28 "Det taim wen ai garra kambek garra jidan jis laik det taim blanga Lot det san blanga Eibrahem braja. Ebribodi bin kipgon dagadagat daga en dringgimbat en baiyimbat enijing en selimbat enijing en plentimbat gadin en bildimbat haus. 29 En det dei wen Lot bin gowei brom det taun gulum Sadam, det faiya en hotwan ston bin buldan brom top en kilim olabat holot ded.✡

30-31 "Ai dalim yumob. Wen det taim garra kaman, det men weya im ontop langa im haus kaan godan blanga gajim enijing insaid langa det haus. En det men weya im wekin langa im gadin kaan gobek langa im kemp du.✡

32 "Yumob jinggabat det waif blanga Lot. Imbin lukbek, en imbin dai.✡ 33 En if enibodi trai en seibum im ron laif, wal im garra lujim im laif. Bat if enibodi lujim im laif blanga mi, wal im seibum im laif.✡

34 "Ai dalim yumob. Wen det taim garra kaman, if dubala silip, wal God garra deigidawei wanbala en libum det najawan biyain. 35-36 En if dubala gel grandimbat det sid daga, wal God garra deigidawei wanbala en libum det najawan biyain." Lagijat na Jisas bin tok.

37 Wal ola wekinmen blanga Jisas bin askim im, "Bos, weya dijan ting garra hepin?"

En Jisas bin tok, "Ebriweya yu faindim dedbala enimul, ola bard dagat olabat deya gin."✡

## 18

### *Stori blanga boswan en widogel*

1 Afta na Jisas bin dalim im wekinmen olabat dijan stori blanga lenim olabat blanga oldei prei en nomo nokap. 2 Imbin tok, "Wantaim deibin abum wan boswan blanga det kot langa wan taun, en det boswan nomo bin bradin langa enibodi, en im nomo bin bradin langa God du.

3 "Wal wanbala widogel bin jidan langa det taun, en imbin oldei go en askimbat

✡ **17:26** Jen 6:5-8 ✡ **17:27** Jen 7:6-24 ✡ **17:29** Jen 18:20—19:25 ✡ **17:30-31** Meth 24:17,18; Mak 13:15,16
✡ **17:32** Jen 19:26 ✡ **17:33** Meth 10:39; 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; Jon 12:25 ✡ **17:37** Meth 24:28

det boswan blanga album im. Imbin oldei tok, ‘Yu kotim detlot pipul hubin dum rong langa mi.’

4 “Wal longtaim det boswan nomo bin wandi dum enijing blanga det widogel. Bat afta imbin tok miselp, 5 ‘Nomeda mi nomo bradin langa God o enibodi, bat stil ai garra duwit wanim det widogel wandim, dumaji im meigim trabul langa mi, en if ai nomo duwit langa im, wal im garra kipgon askimbat mi en meigim mi nokap.’ Lagijat na det nogudwan boswan blanga det kot bin tok miselp. 6 En im garra album det widogel, en im garra go en kotim detlot pipul hubin dum rong langa im.

7 “En wotabat God? Yumob reken im garra album im ron pipul olabat wen dei kipgon askimbat im deitaim en naitaim? 8 Yuwai. Im garra lisin langa olabat en album olabat streidawei.

“Bat ai askim yumob. Wen ai kambek, maitbi ai kaan faindim enibodi iya langa dijan kantri hu bilib langa mi?” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Stori blanga det Ferasi en det teksmen*

9 Afta na Jisas bin dalim dijan stori langa sambala pipul hubin reken miselp gudwan en seimtaim dei nomo bin laigim ola najalot pipul. 10 Langa detlot pipul na Jisas bin tok, “Wantaim dubala men bin go langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul blanga prei. Det feswan men bin serramonimen gulum Ferasi, en det sekanwan men bin oldei gajimbat teks mani brom ola pipul blanga det gabman.

11 “Wal det serramonimen bin go, en imbin jandap miselp, en imbin prei lagijat. Imbin tok, ‘God, ai gibit theingks langa yu, dumaji mi nomo wulijim det nogudwan men deya hu oldei gajimbat teks mani blanga det gabman. En ai gibit theingks langa yu, dumaji mi nomo gridiwan. Mi nomo stilimbat enijing. Mi nomo silip garram najamen waif. Mi nomo nogudbala wulijim ola najalot pipul. 12 Mi gudbala, dumaji mi nomo dagat daga dubala dei ebri wik, en mi oldei gibit yu haf ola mani main.’ Lagijat na det serramonimen bin tok.

13 “Bat det sekanwan men bin jandap lilbit longwei, en imbin sheim blanga lukap langa hebin, en imbin hitim miselp, dumaji imbin sori blanga im nogudbalawei, en imbin tok, ‘God, yu sori langa mi, dumaji mi nogudbala.’ ”

14 Wal Jisas bin kipgon tok, “Ai dalim yumob. Wen det dubala men bin gobek langa dubala kemp, det serramonimen nomo bin jidan raitwei garram God. Oni det sekanwan men bin jidan raitwei. Trubala ai dalim yumob. Ol detlot pipul hu meigim miselp haibala, God garra meigim olabat lobala, en ol detlot pipul hu meigim miselp lobala God garra meigim olabat haibala.”✡

### *Jisas en ola biginini*
### *Methyu 19:13-15; Mak 10:13-16*

15 Bambai na sambala pipul bin bringimap olabat biginini langa Jisas, dumaji deibin wandim im blanga pudum im bingga langa olabat en tok gudbalawei langa olabat. Bat wen detlot wekinmen blanga im bin luk olabat, deibin trai en andimwei olabat.

16 Bat Jisas bin jingat langa detlot biginini, en imbin dalim im wekinmen olabat. Imbin tok, “Yumob larram detlot biginini kaman langa mi. Yumob nomo stapam olabat, dumaji ola pipul hu meigim miselp lobala wulijim dislot biginini garra jidan garram God.

17 “Yumob jinggabat na. If yumob wandi jidan garram God, wal yumob garra trastim im seimwei laik biginini trastim im mami en dedi. En if yumob nomo trastim God lagijat, wal yumob kaan go en jidan garram im.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Woning blanga ola ritjmen*
### *Methyu 19:16-30; Mak 10:17-31*

18 Afta na wan bosmen bin askim Jisas, “Gudbala titja, wanim ai garra dum blanga abum det olagijawan laif?”

19 Wal Jisas bin askim im, “Wotfo yu gulum mi gudbala? Oni God im gudbala. En yu kaan gulum enibodi gudbala.

✡ **18:14** Meth 23:12; Luk 14:11

20 “Wal yu sabi det lowa, indit? ‘Yu
nomo lau silip garram najamen waif. Yu
nomo lau medrim enibodi. Yu nomo lau
stilimbat enijing. Yu nomo lau dalimbat
laiya. Yu garra rispek en teiknodis langa
yu mami en dedi.’ ”✡
21 Wal det bosmen bin tok, “Brom
lilboitaim aibin bulurrum ol detlot lowa.”
22 Wal wen Jisas bin irrim det bosmen
tok lagijat, imbin tok, “Oni wanmo ting
deya yu nomo bin dum. Yu garra selim
ola enijing blanga yu en yu gibit ola mani
langa ola powan pipul. En wen yu dum
lagijat, yu garra jidan ritjwan langa hebin,
en afta yu garra kaman en bulurrum mi.”
23 Wal wen det boswan bin irrim Jisas
tok lagijat, imbin nogudbinji, dumaji im-
bin brabli ritjwan men garram ebrijing.
24 Wal Jisas bin luk det bosmen bin
nogudbinji, en imbin tok, “Im brabli
adbala blanga ola ritj pipul blanga bulur-
rum God en larram im jidan bos langa
olabat laif.
25 “Yumob jinggabat det kemul. Det
kemul kaan gowin langa det hol blanga
nidul. Bat ai dalim yumob. Im isibala
blanga det kemul blanga gowin langa det
hol. Bat im adbala blanga ritjmen blanga
go langa hebin.”
26 Wal detlot pipul hubin irrim Jisas
tok lagijat bin tok miselp, “If im adbala
lagijat, wal nobodi kaan go langa hebin!
God kaan seibum enibodi!”
27 Wal Jisas bin dalim olabat, “Pipul
kaan dum miselp. Bat God gin dum,
dumaji God gin dum enijing.”
28 Afta na Pida bin dalim Jisas, “Melabat
bin libum melabat ronwan enijing blanga
bulurrum yu.”
29-30 En Jisas bin tok, “Ai sabi yumob
bin libum ebrijing lagijat. Bat ai dalim
yumob. If enibodi libum im kemp o im
waif o im braja o im sista o im mami
o im dedi o im biginini blanga jidan
raitwei garram God, wal God garra gibit
im detmatj mowa iya langa im laif, en
bambai God garra gibit im det olagijawan
laif.”

### *Jisas bin tok im garra dai*
### *Methyu 20:17-19; Mak 10:32-34*

31 Brom deya Jisas bin deigim det twel-
bala wekinmen blanga im wansaid, en
imbin dalim olabat, “Yumob irrim mi
na. Wi garra go langa Jerusalem, en
deya na ebrijing weya detlot speshalwan
mesinja blanga God bin raidimdan blanga
det Speshalwan Men garra hepin trubala.
32 Dei garra gibit mi langa detlot najalot
pipul, en dei garra mokimbat mi, en dei
garra tok nogudbalawei langa mi, en dei
garra spit langa mi, 33 en dei garra beldim
mi garram wip, en dei garra kilim mi ded.
Bat thrideistaim ai garra gidap laibala.”
Lagijat na Jisas bin tok.
34 Bat detlot wekinmen blanga im nomo
bin sabi wanim imbin tokinabat, dumaji
God bin blandim det wed brom olabat.

### *Jisas meigim blainwan men luk gudwei*
### *Methyu 20:29-34; Mak 10:46-52*

35 Bambai na wen Jisas en im wekinmen
olabat bin kaman gulijap langa Jeriko,
wan blainwan men bin jidanbat deya
wansaid langa det roud askimbat enibodi
blanga mani, 36 en wen det blainwan
men bin irrim detlot pipul wokpas, imbin
askim olabat, “Wotfo ol yumob pipul
kaman iya?”
37 En deibin dalim im, “Jisas brom
Nesareth im garra gopas.”
38 Wal det blainwan men bin jingat na,
“Jisas! Grengrensan blanga Deibid! Yu
sori langa mi!”
39 Wal detlot pipul deya bin gitwail
langa det blainwan men, en deibin dalim
im blanga jidan kwait. Bat imbin jin-
gat mowa brabli adbala, “Grengrensan
blanga Deibid! Yu sori langa mi!”
40 Wal wen Jisas bin irrim im, im-
bin stap, en imbin dalim olabat blanga
bringimap det blainwan men langa im, en
wen imbin kaman gulijap langa im, Jisas
bin askim im. 41 Imbin tok, “Wanim yu
wandim ai garra dum blanga yu?”
En det blainwan men bin tok, “Bos, ai
wandi luk.”
42 En Jisas bin tok, “Wal yu luk na! Yu
gudbala na, dumaji yubin bilib langa mi.”
43 Wal streidawei det blainwan men
bin luk, en afta imbin bulurrum Jisas,

✡ **18:20** Eksa 20:12-16; Dyud 5:16-20

en imbin gibit theingks langa God, en ol detlot pipul hubin luk wanim bin hepin bin ol preisimbat God.

# 19

*Jisas en Sekiyas*

1 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin gopas langa Jeriko.
2 Wal wan boswan men bin deya hubin oldei gajimbat teks mani brom ola pipul blanga det gabman. Imbin neim Sekiyas, en imbin ritjmen du, 3 en imbin wandi luk hu Jisas. Bat im nomo bin luk Jisas dumaji imbin lil shotwan men, en detmatj pipul bin jadimap Jisas.
4 Wal det shotwan men bin ran lida langa detlot pipul, en imbin galimap langa wan tri gulum sikamotri blanga luk Jisas wen im gopas, 5 en wen Jisas bin kamat langa det tri, imbin lukap en imbin jingat langa det shotwan men. Imbin tok, "Sekiyas! Yu godan brom det tri kwikbala, dumaji ai garra kaman langa yu kemp tudei."
6 Wal Sekiyas bin godan kwikbala brom det tri, en imbin grebum Jisas gudbinjiwei.
7 Wal detlot pipul deya bin gitwail, en deibin ol tok, "Wotfo dijan men im go langa det nogudbala men kemp?"
8 Wal Sekiyas bin jandap deya, en imbin dalim Jisas, "Bos, yu irrim mi na. Ai garra gibit haf ola enijing main langa ola powan pipul, en wen aibin stilimbat mani brom enibodi, wal ai garra gibitbek olabat fobala taim."
9 Wal Jisas bin dalim det shotwan men, "Tudei na God bin seibum yu en ola femili blanga yu, dumaji yu rileishan blanga Eibrahem, 10 en aibin kaman blanga lukabat en seibum ol detlot pipul hubin gowei brom God."✡
11 Wal detlot pipul bin irrim Jisas wen imbin tok lagijat langa det shotwan men, en deibin reken God garra meigim im jidan king dregli, dumaji imbin gulijap langa Jerusalem.

*Stori blanga yusum mani gudwei*
*Methyu 25:14-30*

Wal Jisas bin dalim olabat dijan stori. 12 Imbin tok, "Wantaim wan haibala men bin wandi go langa longwei kantri weya deibin meigim im king, en afta deibin jandimbek im langa im ron kantri. 13 Bat bifo imbin gowei brom im kantri imbin jingat langa tenbala wekinmen blanga im, en imbin gibit wanbala mani langa ebriwan wekinmen, en imbin tok, 'Wen mi gowei, yumob garra yusum det mani blanga meigim mowa mani blanga mi.'
14 "Wal ola kantrimen blanga det haibala men nomo bin laigim im, en wen imbin gowei, deibin jandim sambala men biyain langa im blanga tok, 'Melabat nomo wandim dijan men garra jidan king blanga melabat.'
15 "Wal nomeda olabat bin tok lagijat, bat stil deibin meigim im king, en imbin gobek langa im ronwan kantri, en streidawei imbin jingat langa detlot wekinmen blanga im, dumaji imbin wandi faindat haumatj deibin meigim garram det mani weya imbin gibit olabat basdam.
16 "Wal det feswan wekinmen bin kaman, en imbin tok, 'Bos, yubin gibit mi wanbala mani, en aibin meigim tenbala.'
17 "En det haibala men bin tok, 'Yubin dum gud wek. Yu gudwan wekinmen, en yubin hendulum dijan lilwan ting raitwei, en blanga tharran na ai garra meigim yu bos blanga tenbala taun.'
18 "Wal det sekanwan wekinmen bin kaman na, en imbin tok, 'Bos, yubin gibit mi wanbala mani, en aibin meigim faibala.'
19 "En det haibala men bin tok, 'Wal ai garra meigim yu bos blanga faibala taun.'
20 "Afta na najawan wekinmen bin kaman, en imbin tok, 'Bos, iya det wanbala mani blanga yu. Aibin pudum det mani iya langa dijan reig, 21 en aibin blandim, dumaji aibin bradin langa yu. Ai sabi yu admen en yu meigim najalot pipul dum ola wek en yu gajim ola mani. En blanga tharran na aibin bradin langa yu.'
22 "Wal det haibala men bin tok, 'Yu nogudbala wekinmen. Yu ronwan wed pudum bleim langa yu. Yu sabi mi admen en ai meigim najalot pipul dum ola wek

✡ **19:10** Meth 18:11

en ai gajim ola mani. 23 Wal wotfo yu
nomo bin yusum det mani blanga meigim
mowa mani? Yu bina pudum det mani
langa beingk wulijim ai bina gajimbek
mowa.'
24 "Wal det haibala men bin tok langa
ol detlot pipul hubin jandapbat deya na.
Imbin tok, 'Yumob pulumat det mani
brom det nogudwan wekinmen en gibit
langa det wekinmen weya garram ten-
bala mani.'
25 "Bat detlot pipul bin tok, 'Bos, im
garram tenbala mani olredi!'
26 "Wal det haibala men bin tok, 'Ai
dalim yumob. If yumob garram eni-
jing, yumob garra yusum gudwei. En
if yumob yusum gudwei, wal dei garra
gibit yumob mowa. Bat if yumob nomo
yusum gudwei, wal dei garra pulumat
yumob ola enijing. 27 En detlot pipul weya
nomo laigim mi en nomo bin wandim
mi garra jidan king blanga olabat, wal
yumob bringimap olabat iya langa mi en
kilim olabat ded iya na.' " Lagijat na det
haibala men bin tok langa det stori weya
Jisas bin dalimbat detlot pipul.✡

### *Jisas bin go langa Jerusalem*

*Methyu 21:1-11; Mak 11:1-11; Jon 12:12-19*

28-29 Brom deya Jisas en im wekinmen
olabat bin go langa Jerusalem, en wen
deibin kaman gulijap langa det dubala
lilwan taun gulum Bethfaji en Bethani
deya gulijap langa det hil gulum Olib,
Jisas bin jandim dubala wekinmen blanga
im lida.
30 Imbin dalim dubala, "Yunbala go lida
langa det wan taun, en deya na yunbala
garra faindim wanbala yangwan dongki
im taidap. Nobodi bin raidim det dongki
bifo. En yunbala garra deigimat det roup
en bringimbek det dongki iya langa mi.
31 En if enibodi askim yunbala wotfo
yunbala deigimat det dongki, wal yunbala
dalim im, 'Dumaji bos wandim.' "
32 Wal wen dubala bin go, dubala bin
faindim det dongki taidap lagijat gin weya
Jisas bin dalim dubala, 33 en wen dubala
bin deigimat det roup brom det dongki,
detlot boswan blanga det dongki bin
askim dubala, "Wotfo yunbala deigimat
det roup brom det dongki?"
34 En dubala bin tok, "Dumaji bos
wandim."
35 Afta na dubala bin bringimbek det
dongki langa Jisas, en dubala bin deigi-
mat dubala ronwan kout, en dubala
bin pudum det dubala kout langa det
dongki bekboun blanga meigim sofwan,
en dubala bin album Jisas galimap langa
det dongki, 36 en wen Jisas bin raidim det
dongki, bigmob pipul bin deigimat olabat
kout, en deibin pudum detlot kout langa
det roud.
37 Wal wen Jisas bin kaman gulijap
langa Jerusalem deya langa det pleis weya
det roud im godan brom det hil gu-
lum Olib, detlot bigmob wekinmen hubin
oldei bulurrum Jisas bin brabli gudbinji,
en deibin ol jingat theingkyu langa God,
en deibin preisimbat im adbala blanga ola
klebabala ting deibin luk God bin dumbat.
38 Deibin tok, "Melabat askim God blanga
jidan kainbala langa dijan king hu kaman
langa im neim. God im brabli haibala,
en ebribodi garra jidan gudbalawei langa
hebin." ✡
39 Wal sambala serramonimen gulum
Ferasi bin deya du garram detlot pipul, en
deibin dalim Jisas. Deibin tok, "Titja, yu
dalim yu wekinmen olabat blanga jidan
kwait."
40 Bat Jisas bin tok, "Ai dalim yumob. If
olabat jidan kwait, wal ol dislot ston iya
garra stat jinginatbat."

### *Jisas bin krai blanga Jerusalem*

41 Wal wen Jisas bin kaman gulijap
langa Jerusalem, imbin luk det taun, en
imbin stat kraikrai blanga det taun, 42 en
imbin tok, "Wotfo yumob pipul langa
Jerusalem nomo sabi wanim yumob bina
dum tudei blanga jidan gudwei? Wotfo
yumob kaan luk? 43 Det taim garra
kaman wen det enami blanga yumob
garra kaman brom det longwei kantri
en yadimap yumob. Dei garra pudum
fens raidaran langa yumob, en dei garra
yadimap yumob brabliwei, 44 en dei garra

✡ **19:27** Meth 13:12; Mak 4:25; Luk 8:18; Meth 25:14-30

✡ **19:38** Saam 118:26

binijimap yumob holot langa dijan taun, en dei garra nokamdan ebri haus. Lagijat na dei garra dum, dumaji yumob nomo bin sabi tudei na God bin wandi seibum yumob!”

### *Jisas bin go langa det Serramoni Pleis*
*Methyu 21:12-17; Mak 11:15-19; Jon 2:13-22*

45 Wal wen Jisas bin kamat langa Jerusalem, imbin go langa det Serramoni Pleis blanga ola Juwish pipul, en deya na imbin luk loda pipul bin baiyimbat en selimbat olkain ting blanga yusum langa det serramoni, en imbin gitwail, en imbin andimwei ol detlot shopkipa atsaid brom det pleis, 46 en imbin tok, “Langa oltestaman God bin tok, ‘Dijan Serramoni Pleis main im oni blanga prei.’ Lagijat na God bin tok. Bat yumob bin tenimran dijan pleis en meigim blanga selimbat enijing en pulumatbat mani brom ola pipul.”✡
47 Wal ebridei Jisas bin oldei titjimbat ola pipul deya langa det Serramoni Pleis. En detlot haibala serramoni en lowamen en najalot bos blanga detlot pipul bin wandi kilim im ded.✡ 48 Bat dei nomo bin faindim wei blanga kilim im, dumaji detlot pipul bin oldei kaman blanga lisin langa im, en dei nomo bin wandi misdim eni stori weya imbin oldei tok.

# 20

### *Ola haibala bos bin askimbat Jisas kwestjan*
*Methyu 21:23-27; Mak 11:27-33*

1 Wal wandei wen Jisas bin titjimbat en dalimbat ola pipul det gudnyus deya langa det Serramoni Pleis, detlot haibala serramonimen en lowamen en ola lidawan olmen bin ol kaman langa Jisas, 2 en deibin askim im, “Yu dalim melabat. Hubin gibit yu det rait blanga dum ol dislot ting weya yu dumbat iya langa dijan Serramoni Pleis? Hubin gibit yu det rait blanga titjimbat olabat pipul iya langa dijan pleis?”
3 Wal Jisas bin tok, “Ai garra askim yumob kwestjan du. Yumob dalim mi na. 4 Hubin gibit det rait langa Jon Beptis blanga beptaisimbat pipul? Imbin gedim det rait brom God o brom men?”
5 Wal detlot bosmen bin tok gija blanga tharran. Deibin tok, “Wanim wi garra tok? If wi dalim im Jon bin gedim det rait brom God, wal im garra askim wi wotfo wi nomo bin duwit langa det wed blanga im. 6 Bat wi kaan dalim im Jon bin gedim det rait brom men.” Lagijat na deibin tok gija, dumaji ola pipul bin reken Jon bin speshalwan mesinja brom God, en detlot bosmen bin bradin detlot pipul mait stonimbat olabat ded if dei tok Jon bin gedim det rait brom men.
7 Wal detlot bosmen bin lafta dalim Jisas lagijat. Deibin tok, “Melabat nomo sabi hubin gibit Jon Beptis det rait blanga beptaisimbat pipul.”
8 Wal Jisas bin tok, “Wal ai kaan dalim yumob du hubin gibit mi det rait blanga dumbat ola enijing weya mi dumbat.”

### *Stori blanga detlot fama*
*Methyu 21:33-46; Mak 12:1-12*

9 Afta na Jisas bin dalim ol detlot pipul deya dijan stori, “Wantaim wan men bin meigim ebrijing redi blanga growimap gadin, en afta imbin gajim sambala fama blanga rentim det pleis, en imbin gowei brom deya longtaim. ✡
10 “Bambai na wen imbin taim blanga detlot fama blanga gibit det boswan sambala daga brom det gadin, det boswan bin jandim wanbala wekinmen blanga askim detlot fama blanga det daga. Bat detlot fama bin beldimap det wekinmen, en deibin jandimbek im langa det boswan nomo garram enijing.
11 “Wal det boswan bin jandim najawan wekinmen, en detlot fama bin beldim im en tridim im nogudwei, en deibin jandimbek im nomo garram enijing du. 12 En det boswan bin jandim najawan wekinmen, en detlot fama bin beldim im en andimwei im du.
13 “Wal det boswan bin jinggabat na, en imbin tok, ‘Wanim ai garra dum? Ai lafta jandim main ronwan san wulijim dei garra rispek im.’ 14 Bat wen detlot

✡ **19:46** Aisai 56:7; Jera 7:11 ✡ **19:47** Luk 21:37 ✡ **20:9** Aisai 5:1

fama bin luk det san blanga det boswan, deibin tok gija, ‘Dijan blanga det boswan san. Wal kaman na. Wi garra kilim im ded wulijim wi garra abum dijan gadin blanga wi ronselp.’ 15 En deibin grebum det san, en deibin tjakidawei im atsaid brom det gadin, en deibin kilim im ded.”

Wal Jisas bin askim detlot pipul na, “Wanim yumob reken det boswan blanga det gadin garra dum langa detlot fama? 16 Ai dalim yumob. Im garra kaman en kilim detlot fama ded, en im garra gibit det gadin langa najalot fama.”

Wal wen detlot pipul bin irrim Jisas tok lagijat, deibin tok, “Det boswan kaan dum lagijat!”

17 Wal Jisas bin luk langa olabat, en imbin tok, “Wal wotfo im tok lagijat langa oltestaman, ‘Sambala kapinta bin bildimap stonwan haus, en deibin tjakidawei det wan ston, dumaji deibin reken imbin nogudwan. Bat det ston bin det meinwan, en dei nomo bin sabi.’✡ 18 En if enibodi buldan langa det ston, wal det ston garra kadim im brabliwei. En if det ston buldan langa enibodi, wal det ston garra bitsimap im.” Lagijat na Jisas bin tok, en imbin tokin blanga im ronselp en blanga detlot pipul hu nomo bilib langa im.

### *Trikiwan kwestjan blanga teksmani*
### *Methyu 22:15-22; Mak 12:13-17*

19 Wal detlot serramonimen en lowamen bin wandi grebum Jisas en lokimap im streidawei, dumaji deibin sabi imbin tokin blanga olabat langa det dubala stori. Bat deibin bradin blanga ola pipul deya, 20 en deibin lafta weidabat blanga det rait taim blanga grebum im.

Afta na detlot serramonimen en lowamen bin peiyim mani langa sambala men blanga go en askimbat Jisas kwestjan blanga trepam im wulijim dei gin hendimoba im langa det gabman bos blanga kotim im. Detlot men bin ekting laik gudbala pipul, 21 en deibin askim Jisas, “Titja, melabat sabi yu oldei tok en titjimbat ebribodi trubalawei, en yu nomo teiknodis langa wanim olabat jinggabat. Nomeda hau hai det men im jidan, bat stil yu oldei dalim im streidat blanga wanim God wandim im blanga dum.

22 “Wal yu dalim melabat na. Yu reken im rait det haibala gabman bos gin meigim melabat peiyim teks mani? Melabat garra peiyim det mani o najing?”

23 Wal Jisas bin sabi olabat bin wandi trikim im, 24 en imbin tok, “Yumob shoum mi wotkain det mani.” En wen deibin shoum im det mani, imbin tok, “Wal blanga hu pitja en neim langa dijan mani?”

En deibin tok, “Blanga det haibala gabman bos neim Sisa.”

25 Wal Jisas bin tok, “Yumob garra gibitbek langa Sisa detlot enijing blanga im, en yumob garra gibitbek langa God detlot enijing blanga im du.”

26 Wal wen deibin irrim Jisas tok lagijat, deibin ol hatjamp brabliwei, en deibin jidan kwait na, en dei nomo bin trai en trikim im deya langa detlot pipul enimo.

### *Trikiwan kwestjan blanga dedbala*
### *Methyu 22:23-33; Mak 12:18-27*

27 Afta na sambala serramonimen gulum Sedyusi bin kaman langa Jisas. Detlot Sedyusi bin reken dedbala pipul kaan gidap laibala, en deibin askim Jisas kwestjan blanga tharran, dumaji deibin wandi trikim im.✡ 28 Deibin tok, “Titja, Mosis bin gibit melabat wan lowa deya weya im tok, ‘If eni men dai, en im waif nomo bin abum biginini, wal im braja garra merrit langa det gel wulijim im garra abum biginini blanga det dedbala.’✡

29 “Wal wantaim sebenbala braja bin jidan, en det bigiswan bin merrit, en wen imbin dai, im nomo bin abum eni biginini. 30 Afta det sekanwan braja blanga im bin merrit det seimwan gel. Bat imbin dai, en im nomo bin abum eni biginini du. 31 Lagijat gin imbin hepin langa ol detlot najalot faibala braja blanga dubala. Deibin ol merrit langa det seimwan gel, en wen deibin ol dai, dei nomo bin libum eni biginini, 32 en afta det gel bin dai du.

33 “Wal yu dalim melabat na. Wen det taim garra kaman blanga ola dedbala

✡ **20:17** Saam 118:22 ✡ **20:27** Eks 23:8 ✡ **20:28** Dyud 25:5

pipul garra gidap laibala, blanga hu waif det gel garra jidan, dumaji imbin merrit langa ol detlot sebenbala braja gija?" Lagijat na detlot serramonimen bin askim Jisas.

34 Wal Jisas bin tok, "Ebribodi iya langa dijan kantri dei merrit. 35 Bat detlot pipul hu garra gidap laibala brom ded-bala bambai, dei kaan merrit det taim. 36 Dei garra jidan wulijim detlot einjul. En dei kaan dai du. Olabat garra gidap laibala. En blanga tharran na olabat biginini blanga God.

37 "Yumob reken ola dedbala pipul kaan gidap laibala. Bat Mosis bin shoum yumob ola dedbala pipul garra gidap laibala. Det stori langa oltestaman blanga det tri weya bin barnbarn garram faiya, im tokabat God lagijat na. Im tok, 'Mi na det God blanga Eibrahem en Aisik en Jeikob.'✡

38 "Yumob sabi? God nomo God blanga dedbala pipul. Im God blanga laibala pipul, dumaji im na meigim olabat jidan laibala." Lagijat na Jisas bin tok.

39 Wal sambala lowamen bin tok, "Titja, yubin gibit olabat gudwan ensa." 40 En nobodi bin geim blanga askimbat im enimo kwestjan.

### *Jisas bin askim adwan kwestjan blanga det Masaiya*

*Methyu 22:41-46; Mak 12:35-37*

41 Wal Jisas bin askim olabat kwest-jan na. Imbin tok, "Wotfo sambala pipul tok det speshalwan Bos gulum Ma-saiya im grengrensan blanga King Deibid? 42 Deibid imselp bin tok langa det buk gulum Saam. 43 Imbin tok, 'God bin dalim main Bos, Yu jidan langa main raidensaid raidap ai garra bidim ola enami blanga yu en meigim olabat jidan lobala langa yu.' "✡

44 "Wal yumob dalim mi na. Hau det Masaiya garra jidan grengrensan blanga King Deibid wen Deibid bin gulum im Bos?" Lagijat na Jisas bin tok langa olabat.

### *Jisas bin gibit woning blanga detlot hu reken miselp*

*Methyu 23:1-36; Mak 12:38-40*

45 Afta na wen ola pipul bin stil deya lisinbat langa im, Jisas bin tok langa im wekinmen olabat, 46 "Yumob garra wotjim miselp blanga detlot lowamen hu laigim werrimonbat longwan kout. Dei werrimonbat det longwan kout blanga meigim miselp haibala wulijim ola pipul garra teiknodis en rispek olabat wen dei go wokabat eniweya. En dei oldei pikimatbat ola gudwan tjeya blanga jidan langa detlot Juwish Miting Pleis, en dei oldei pikimatbat ola gudwan tjeya wen dei abum bigwan padi du. 47 En dei oldei pulumat mani brom ola widogel, en afta dei oldei abumbat longwan preya wulijim ola pipul garra luk olabat en tok olabat gudbala. Bat najing. Olabat nomo gudbala. En God garra panishim olabat brabliwei." Lagijat na Jisas bin tok.

# 21

### *Widogel bin pudum mani*

*Mak 12:41-44*

1 Afta na Jisas bin lukaran langa det Serramoni Pleis, en imbin luk sambala ritjmen bin pudumbat mani langa det mani boks, 2 en imbin luk wanbala powan widogel bin pudum dubala lilwan mani langa det mani boks du.

3 Wal Jisas bin dalim im wekinmen olabat, "Ai dalim yumob. Detlot ritjmen bin pudum loda mani langa det mani boks. 4 Bat det widogel bin pudum mowa mani langa olabat, dumaji detlot ritjmen bin pudum speyawan mani weya deibin abum. Bat det widogel bin oni abum det dubala lilwan mani, en imbin pudum holot langa det mani boks, en im nomo garram enijing blanga baiyim daga na." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jisas bin tok blanga det taim detlot trabul garra hepin bambai*

*Methyu 24:1,2; Mak 13:1,2*

5 Bambai na sambala wekinmen blanga Jisas bin tokabat det Serramoni Pleis, dumaji det pleis bin purdiwan garram

✡ **20:37** Eksa 3:6 ✡ **20:43** Saam 110:1

olkain bigwan ston weya deibin bildimap det haus en garram olkain purdiwan ting weya pipul bin gibit blanga meigim det pleis luk gudwan.

6 Wal Jisas bin dalim olabat, "Yumob luk ol dislot ting iya? Wal wen det taim garra kaman, nomo eni ston garra jidan iya langa dijan Serramoni Pleis. Dei garra breigimdan ol dislot haus, en dei garra tjakamdan ebri ston."

7 Wal detlot wekinmen bin askim im, "Wotaim dislot ting garra hepin? Hau melabat garra sabi det rait taim?"

8 Wal Jisas bin tok, "Yumob garra wotjim miselp en nomo larram enibodi meigim yumob jinggabat najawei, dumaji loda men garra kaman en tok, 'Mi na Jisas Krais det Masaiya.' En dei garra tok, 'Im taim na.' Bat yumob nomo wandi bulurrum olabat. 9 En wen yumob irrim eni nyus blanga faitfait ebriweya, yumob kaan bradin, dumaji detkain ting garra hepin basdam. Bat im nomo taim yet blanga God blanga binijimap dijan kantri."

10 Wal Jisas bin kipgon tok, "Pipul garra faidabat ebriweya. Ebri kantri garra fait langa najalot kantri, en ebri traib garra fait langa najalot traib, 11 en det graun garra sheik ebriweya, en loda pipul garra jidan hanggri nomo garram daga, en olkain siknis garra kamat ebriweya du, en olkain ting garra hepin langa skai, en ol detlot pipul garra bradin nomo lilbit.

12 "Wal bifo detlot ting garra hepin, dei garra grebum yumob en meigim trabul blanga yumob, en dei garra deigim yumob langa kot langa ola Juwish Miting Pleis, en dei garra tjakam yumob langa jeil, en dei garra meigim yumob jandap lida langa gabman bos en ola haibala men. Dei garra dum lagijat langa yumob dumaji yumob bilib langa mi. 13 En yumob garra dalimbat olabat det gudnyus.

14-15 "Wal yumob kaan wori, en yumob kaan jinggabat wanim yumob garra tok det taim, dumaji ai garra meigim yumob sabi, en ai garra gibit yumob klebawan wed blanga dalim detlot bedfren blanga yumob wulijim dei kaan tok eniwei en bidim yumob.✡

16 "Wal det taim na yumob ron femili en fren olabat garra hendimoba yumob langa ola haibala men. Yumob ron mami en dedi en braja en ful rileishan garra hendimoba yumob en sambala yumob garra dai. 17 Ebribodi garra heidim yumob dumaji yumob bulurrum mi. 18 Bat dei kaan binijimap yumob, dumaji God garra lukaftumbat yumob. 19 En yumob kaan slekbek, dumaji if yumob bulurrum mi olawei, wal God garra seibum yumob.

### *Det brabli nogudbala ting*
### *Methyu 24:15-21; Mak 13:14-19*

20 "Wal wen yumob luk ola ami jidan raidaran langa dijan taun Jerusalem, yumob garra sabi det taim bin kaman blanga dijan taun en dei garra binijimap dijan taun. 21 En ol detlot pipul iya langa dijan kantri Judiya lafta ranawei langa ola hil kantri. Detlot pipul hu jidanbat langa dijan taun lafta ol ranawei brom iya, en detlot pipul hu jidanbat langa najalot pleis kaan kaman iya langa dijan taun.

22 "Det taim na God garra panishimbat ola pipul brabliwei, dumaji im garra dum wanim deibin raidimdan langa oltestaman longtaim.✡ 23 Im garra brabli nogud det taim blanga detlot gel hu jidan femiliwei en blanga detlot gel hu garrimapbat lilwan beibi, dumaji bigiswan trabul garra kaman langa dijan kantri, en God garra panishimbat ola pipul. 24 Ola najalot pipul hu nomo bilib langa God garra binijimap dijan taun Jerusalem. Dei garra kilimbat sambala pipul garram naif, en dei garra deigidawei sambala pipul langa najalot kantri en meigim olabat jidan prisana. Dei garra pudumbut langa dijan taun ebriweya raidap olabat taim garra binij.

### *Jisas garra kamdan garram klaud*
### *Methyu 24:29-31; Mak 13:24-27*

25 "Olkain difrin ting garra hepin langa det san en det mun en langa ola sta, en ola pipul langa ebri kantri garra abum

✡ **21:14-15** Luk 12:11,12 ✡ **21:22** Hos 9:7 ✡ **21:25** Aisai 13:10; Isik 32:7; Jowal 2:31; Reb 6:12,13

trabul, en dei garra bradin langa det nois brom det weib langa solwoda.✡ 26 Pipul garra bradin detmatj, dumaji dei kaan sabi wanim garra hepin langa dijan wel. En dei garra dai. En ol detlot strongbala ting weya jidan langa skai garra gowei brom olabat pleis.

27 “Wal det taim na ai garra kamdan garram klaud. Mi na det Speshalwan Men, en ai garra shain detmatj garram main pawa.✡

28 “Wal wen yumob luk ol dislot ting hepin, yumob garra jandap en luk langa hebin, dumaji det taim im gulijap na weya God garra seibum yumob.” Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.

### *Stori blanga figtri*
### *Methyu 24:32-35; Mak 13:28-31*

29 Afta na Jisas bin dalim im wekinmen olabat dijan stori, “Yumob jinggabat det figtri en detlot najalot tri. 30 Wen yumob luk ola nyuwan lif kamat langa olabat, yumob sabi im gulijap hotwethataim. 31 En im lagijat du wen yumob luk ol dislot ting hepin. Yumob garra sabi det taim weya ai garra kambek im gulijap na.

32 “Ai dalim yumob trubala dijan. Ol dislot pipul iya hu jidan laibala tudei, olabat kaan dai raidap ol dislot ting garra hepin. 33 Trubala ai dalim yumob. Hebin en dijan graun garra tjeinj, bat main wed kaan neba tjeinj.

### *Jidan strongbala en wotjim miselp*

34 “Wal yumob garra wotjim miselp. En yumob nomo wandi oldei jinggabat blanga dagat en dringgimbat en woribat blanga ebrijing langa dijan laif, dumaji if yumob oldei jinggabat ol detkain ting lagijat, wal det dei garra kaman wen yumob nomo redi, 35 en im garra tuleit blanga yumob, dumaji det taim garra kaman langa ebribodi langa dijan wel.

36 “Wal yumob garra oldei wotjim miselp en prei wulijim yumob garra jidan strongbala blanga go thru langa ol detlot trabul en jandap garram mi.” Lagijat na Jisas bin tok.

37-38 Wal ebridei Jisas bin titjimbat ola pipul langa det Serramoni Pleis deya langa Jerusalem, en ola pipul bin oldei go deya ebri ailibala blanga lisin langa im. En wen imbin sangodan, Jisas bin oldei gowei brom det taun blanga kemp langa det hil gulum Olib.✡

# 22

### *Deibin wandi kilim Jisas*
### *Methyu 26:1-5; Mak 14:1,2; Jon 11:45-53*

1 Bambai na imbin gulijap taim blanga abum det serramoni gulum Pasoba weya dei garra gugum det damba nomo garram raising.✡

2 Wal detlot haibala serramonimen en lowamen bin wandi kilim Jisas ded. Bat deibin bradin blanga ola pipul, en deibin trai en faindimwei blanga kilim im snikinwei.

### *Judas bin agri blanga hendimoba Jisas*
### *Methyu 26:14-16; Mak 14:10,11*

3 Wal Seitin det boswan dibuldibul bin gowin insaid langa det wekinmen blanga Jisas neim Judas Askeriyat, 4 en Judas bin go langa detlot haibala serramonimen en boswan blijiman, en imbin tok langa olabat blanga hendimoba Jisas langa olabat.

5 Wal olabat bin brabli gudbinji blanga tharran, en deibin tok blanga gibit im mani, 6 en Judas bin agri langa olabat, en imbin weidabat blanga det rait taim weya im garra hendimoba Jisas langa olabat snikinwei wulijim ola pipul kaan sabi.

### *Deibin meigim sapa redi*
### *Methyu 26:17-25; Mak 14:12-21; Jon 13:21-30*

7 Wal det Pasoba Serramoni bin stat na, en det dei bin kaman weya dei garra kilim det lilwan ship blanga det bigbala Pasoba sapa.

8 Wal Jisas bin dalim det dubala wekinmen blanga im neim Pida en Jon blanga go lida en meigim ebrijing redi blanga det Pasoba sapa blanga olabat.

9 Wal dubala bin askim Jisas, “Wujei minbala garra meigim det sapa redi?”

✡ **21:27** Den 7:13; Reb 1:7 ✡ **21:37-38** Luk 19:47 ✡ **22:1** Eksa 12:1-27

10 Wal Jisas bin tok, “Wen yunbala
gowin langa det taun, yunbala garra
midim wanbala men deya hu garrimap
bakit garram woda, en yunbala garra bu-
lurrum im langa det kemp weya im garra
gowin, 11 en yunbala garra askim det bos
blanga det kemp, ‘Minbala bos wandi
faindat wujei im garra abum det Pasoba
sapa garram ola wekinmen blanga im.’
12 En det bos blanga det haus garra shoum
yunbala wan bigwan rum langa top. Det
rum im garram ebrijing wi wandim, en
deya na yunbala garra meigim ola daga
redi.”
13 Wal det dubala wekinmen bin go na,
en dubala bin faindim ebrijing lagijat gin
weya Jisas bin dalim dubala, en dubala
bin meigim ebrijing redi blanga det Pa-
soba sapa.

### *Jisas im abum laswan sapa garram im wekinmenmob*

*Methyu 26:26-30; Mak 14:22-26; Fes Karinthiyans 11:23-25*

14 Wal wen det rait taim bin kaman
blanga abum det Pasoba sapa, Jisas en
detlot speshalwan mishanri olabat bin
go langa det haus, en imbin jidan langa
det rum garram ol detlot, 15 en imbin
dalim olabat, “Aibin wandi dagat brabli
dijan Pasoba sapa garram yumob bifo dei
ardim mi.
16 “Wal yumob irrim mi na. Ai kaan
dagat dijan sapa garram yumob enimo
raidap main Dedi jandimbek mi en ai
jidan boswan brabliwei.”
17 Brom deya Jisas bin gajim wanbala
kap, en imbin gibit theingks langa God, en
afta imbin dalim detlot speshalwan mis-
hanri, “Yumob ol dringgim dijan. 18 En
yumob irrim mi na. Ai kaan dringgim
dijan enimo raidap main Dedi jandimbek
mi en ai jidan boswan brabliwei.”
19 Brom deya Jisas bin gajim wanbala
damba, en imbin gibit theingks langa God,
en afta imbin breigim det damba, en
imbin gibit det damba langa detlot spe-
shalwan mishanri, en imbin tok, “Dijan
na main ronwan bodi weya ai garra gibit
blanga yumob. Wal yumob dagat dijan
daga blanga jinggabat mi.”
20 Brom deya wen olabat bin binij
dagadagat sapa, Jisas bin gajim wanbala
kap garram wain, en imbin pasimran det
wain langa olabat, en imbin tok, “Dijan
wain det nyubalawei blanga God. Ai
garra spilim main ronwan blad blanga
yumob blanga opinimap det nyubalawei
blanga God.✡
21 “En ai dalim yumob. Wanbala men
iya langa wi garra hendimoba mi langa
detlot pipul.✡ 22 Mi na det Speshalwan
Men, en ai garra dai, dumaji God bin
meigim det plen blanga mi. Bat im garra
brabli nogud blanga det men hu garra
hendimoba mi langa detlot pipul blanga
kilim mi ded.”
23 Wal ol detlot mishanri bin askimbat
miselp na, “Wujan men garra hendimoba
im?”
24 Brom deya detlot speshalwan mis-
hanri bin stat agamin blanga hu mowa
haibala langa olabat en hu garra jidan bos
langa olabat.✡
25 Wal Jisas bin dalim olabat, “Ola
haibala bos blanga detlot pipul hu nomo
bilib langa God garram pawa oba langa
ola pipul, en laiyawei dei gulum miselp
fren blanga detlot pipul. 26 Bat im nomo
lagijat langa yumob, dumaji det haibala
bos brom yumob garra jidan wulijim
lobala men, en im garra jidan wulijim
wekinmen blanga im pipul olabat.✡
27 “Yumob jinggabat na. Det men weya
bringimap ola daga, im lobala men. En
det men weya jidan en dagat det daga,
im haibala men. En aibin meigim miselp
lobala langa yumob, en aibin wek blanga
yumob.✡
28 “Wal yumob bin jidan garram mi
olataim. Nomeda aibin abum trabul, bat
stil yumob bin jidan garram mi. 29 En
ai garra meigim yumob jidan bos jis laik
main Dedi bin meigim mi jidan bos. 30 En
yumob garra dagat langa main teibul
deya langa main pleis, en yumob garra ji-
dan langa detlot speshalwan tjeya blanga
jidan bos langa det twelbala klen blanga

✡ **22:20** Jera 31:31-34 ✡ **22:21** Saam 41:9 ✡ **22:24** Meth 18:1; Mak 9:34; Luk 9:46 ✡ **22:26** Meth 20:25-27; 23:11; Mak 9:35; 10:42-44 ✡ **22:27** Jon 13:12-15

ola Isreil pipul." Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat wen deibin askimbat miselp wujan brom olabat garra jidan haibala langa olabat.✡

*Jisas bin dalim Pida im garra tok laiyawei*
*Methyu 26:31-35; Mak 14:27-31; Jon 13:36-38*

31 Afta na Jisas bin tok langa Saiman Pida, "Saiman, Saiman. Yu irrim mi na. God garra larram Seitin testimbat yumob blanga kadimat ola gudbala brom nogudbala jis laik det fama weya im deigimat det sid daga en tjakidawei ola nogudwan gras.

32 "Wal aibin prei blanga yu, Saiman, wulijim yu garra bilib brabliwei en nomo slekbek. Bat ai sabi yu garra slekbek. Bat afta yu garra kambek langa mi. En wen yu kambek, yu garra album yu braja olabat bilib brabliwei du."

33 Wal Pida bin tok, "Bos, mi redi blanga go garram yu langa jeil en dai garram yu."

34 Wal Jisas bin tok, "Pida, yu irrim mi na. Ai sabi yu garra tok thritaim yu nomo sabi mi, en afta det jukjuk garra jingat."

35 Brom deya Jisas bin askim ola wekinmen blanga im, "Yumob bin abum eni trabul det taim wen aibin jandimwei yumob nomo garram eni mani beig o daga beig o but? Yumob bin wandim enijing mowa?"

En deibin tok, "Najing. Melabat bin abum ebrijing."✡

36 Wal Jisas bin tok, "If yumob garram mani beig o daga beig tudei, wal yumob garra deigim. En if yumob nomo garram naif, wal yumob garra selim yumob kout en baiyim naif. 37 Yumob garra dum lagijat dumaji langa oltestaman im tok dei garra tridim mi wulijim trabulmeika. En det ting garra hepin, dumaji ebrijing weya God bin tok langa oltestaman garra hepin trubala."✡

38 Wal detlot wekinmen bin tok, "Bos, yu luk. Dubala bigwan naif iya."

En Jisas bin tok, "Wal im rait det dubala naif."

*Jisas bin preiprei langa det hil gulum Olib*
*Methyu 26:36-46; Mak 14:32-42*

39 Brom deya Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det hil gulum Olib weya deibin oldei go, 40 en wen deibin kamat deya, Jisas bin dalim olabat, "Yumob garra prei wulijim yumob kaan slekbek wen trabul garra kaman langa yumob."

41 Brom deya Jisas bin go lilbit longwei brom olabat, en deya na imbin nildan langa graun, en imbin prei langa God. 42 Imbin tok, "Dedi, if yu wandim, yu gin deigidawei dijan trabul brom mi. Bat yu kaan dum wanim mi wandim. Yu garra dum wanim yu wandim."

43 Wal wanbala einjul bin kamat langa Jisas blanga meigim im strongbala, 44 en Jisas bin filim miselp brabli nogudbinji na, en imbin prei brabli strongbalawei, en imbin swetgidap wen imbin prei, en ola swet blanga im bin buldan langa graun wulijim blad.

45 Afta na wen imbin binij tok langa God, imbin gobek langa detlot wekinmen, en imbin faindim olabat silip, dumaji deibin wori blanga im en deibin nokap.

46 Wal Jisas bin weikimap olabat, en imbin dalim olabat, "Wotfo yumob silip? Yumob gidap en prei wulijim yumob kaan slekbek wen trabul garra kaman langa yumob."

*Deibin grebum Jisas*
*Methyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Jon 18:3-12*

47 Wal wen Jisas bin stil toktok, Judas bin kaman langa olabat garram bigmob pipul, en imbin go streit langa Jisas blanga kis langa im, 48 en Jisas bin tok, "Judas, yu garra hendimoba mi garram kis?"

49 Wal wen ola wekinmen blanga Jisas bin luk wanim garra hepin, deibin askim im, "Bos, yu wandim melabat blanga fait garram melabat bigwan naif?" 50 En streidawei wanbala wekinmen blanga Jisas bin deigimat im bigwan naif, en imbin kadimof det raidensaid irriwol blanga

✡ **22:30** Meth 19:28 ✡ **22:35** Meth 10:9,10; Mak 6:8,9; Luk 9:3; 10:4 ✡ **22:37** Aisai 53:12

wanbala wekinmen blanga det haibala serramonimen.
51 Wal wen det wekinmen bin kadimof det irriwol, Jisas bin tok, “Nomo lagijat!” En imbin tatjim det irriwol, en imbin meigim im gudwan.
52 Brom deya Jisas bin tok langa detlot haibala serramonimen en blijiman en boswan olmen hubin kaman deya blanga grebum im. Imbin tok, “Wotfo yumob bin kaman garram stik en bigwan naif blanga grebum mi? Mi nomo trabulmeika.
53 Aibin oldei jidanbat deya langa det Serramoni Pleis titjimbat ola pipul. Wotfo yumob nomo bin grebum mi deya? Ai dalim yumob wotfo. Dumaji det rait taim bin kaman blanga det boswan dibuldibul na, en yumob na garra dum det wek blanga im.”✡

*Pida bin tok im nomo sabi Jisas*
*Methyu 26:57,58,69-75; Mak 14:53,54,66-72; Jon 18:12-18,25-27*

54 Wal deibin grebum Jisas na, en deibin deigim im langa det haus blanga det boswan haibala serramonimen, en det wekinmen blanga Jisas neim Pida bin bulurrum olabat biyain lilbit longwei.
55 Wal sambala pipul deya bin meigim faiya atsaid langa det boswan haibala serramonimen haus, en Pida bin go en jidan garram olabat wansaid langa det faiya.
56 Bambai na wan wekingel bin luk Pida deya langa det faiya, en imbin tok, “Dijan men bin deya garram Jisas.”
57 Wal Pida bin dalim im laiyawei, “Gel, ai nomo sabi im!”
58 Bambai na wan wekinmen bin luk Pida, en imbin tok, “Yu na wekinmen blanga Jisas.”
Wal Pida bin dalim im laiyawei, “Men, mi nomo wekinmen blanga im!”
59 Bambai na najawan wekinmen bin tok strongbalawei, “Trubala dijan men bin deya garram Jisas, dumaji im brom Gelali!”
60 Wal Pida bin dalim im laiyawei, “Men, ai nomo sabi wanim yu toktok!”
Wal streidawei wen Pida bin tok lagijat, det jukjuk bin jingat, 61 en Jisas bin tenaran, en imbin luk streit langa Pida, en Pida bin jinggabat wanim Jisas bin dalim im basdam. Jisas bin tok, “Bifo det jukjuk garra jingat, yu garra dalim laiya thritaim yu nomo sabi mi.”
62 Wal Pida bin gowei brom det pleis na, en imbin kraikrai nomo lilbit.
63 Brom deya detlot blijiman bin stat mokimbat Jisas na. Deibin beldimbat im, 64 en deibin gaburrumap im ai garram reig, en deibin askimbat im jigibalawei, “Yu dalim melabat! Hu tharran bin hitim yu?” 65 En deibin tok olkain nogudbalawei langa im.

*Jisas langa ola Juwish kaunsala*
*Methyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Jon 18:19-24*

66 Ailibala na wen det san bin gidap, ola serramonimen en ola lowamen en ola boswan olmen bin midap blanga abum kaunsal miting blanga tok blanga Jisas, en detlot blijiman bin deigim Jisas langa detlot kaunsala, 67 en deibin kotim im deya na. Deibin tok, “Yu dalim melabat! Yu na tharran Boswan weya God garra jandim gulum Masaiya?”
Wal Jisas bin tok, “If ai dalim yumob, wal yumob kaan bilib langa mi. 68 En if ai askim kwestjan langa yumob, wal yumob kaan ensim mi du. 69 Bat ai dalim yumob. Brom tudei na det Speshalwan Men garra jidan langa det raidensaid blanga det brabli haibala God.” Lagijat na Jisas bin tok.
70 Wal detlot kaunsala bin askim im na, “Yu reken yu San blanga God, indit?”
En Jisas bin tok, “Wal yumob reken mi San blanga God.”
71 En deibin ol tok, “Wi nomo wandim enibodi blanga dalim melabat enijing blanga dijan men na, dumaji wibin irrim wanim imbin tok en imbin pudum bleim imselp!”

# 23

*Deibin deigim Jisas langa Pailat*
*Methyu 27:1,2,11-14; Mak 15:1-5; Jon 18:28-38*

1 Brom deya na ol detlot haibala serramonimen en lowamen en najalot bosmen

✡ **22:53** Luk 19:47; 21:37

bin deigim Jisas langa det gabman bos
neim Pailat, 2 en deibin meigimap yan, en
deibin dalim Pailat, “Melabat bin luk di-
jan men bin trai en meigim rong langa ola
pipul. Imbin dalim olabat nomo blanga
gibit det teks mani langa det king blanga
dijan kantri, en imbin dalim olabat im na
garra jidan king, en imbin gulum miselp
det Masaiya.”

3 Wal Pailat bin tok langa Jisas na, “Yu
king blanga ol dislot Juwish pipul?”

En Jisas bin tok, “Wal hu yu reken mi?”

4 Brom deya Pailat bin tok langa det-
lot haibala serramonimen en ola najalot
pipul deya. Imbin tok, “Ai kaan faindim
eni rong langa dijan men.”

5 Bat detlot pipul bin kipgon tok strong-
balawei langa Pailat, “Wal imbin oldei
toktok en trai en meigim trabul blanga
ola pipul ebriweya langa dijan kantri
Judiya. Imbin trai en meigim trabul
langa Gelali basdam, en imbin kaman
iya blanga meigim trabul langa melabat
kantri na.”

6 Wal wen Pailat bin irrim olabat tok
lagijat, imbin askim olabat, “Trubala di-
jan men brom Gelali?” 7 Lagijat na imbin
askim olabat, dumaji det gabman bos
blanga Gelali bin neim Herod, en imbin
deya gin langa Jerusalem weya deibin
kotimbat Jisas. En wen deibin dalim
Pailat Jisas bin kaman brom Gelali, imbin
jandim Jisas langa Herod.

8 Wal wen Herod bin luk Jisas, imbin
gudbinji, dumaji imbin oldei irrim nyus
blanga Jisas weya imbin oldei dumbat
olkainaba klebabala ting, en fo longtaim
imbin wandi tok langa Jisas en luk im
dum klebabala ting.

9 Wal Herod bin askimbat Jisas olkain-
aba kwestjan. Bat Jisas bin jandap kwait-
bala, en im nomo bin tok enijing.

10 Brom deya detlot haibala serramon-
imen en lowamen bin meigimap olkain-
aba yan, en deibin tok laiyawei blanga
Jisas.

11 Afta na Herod en ola solja blanga
im bin meigim fan langa Jisas, en deibin
meigim im werrimon det purdiwan klos
weya king bin oldei werrimon, en deibin
tisimbat im brabli nogudbalawei, en afta
Herod bin jandimbek Jisas langa Pailat.

12 Wal bifo tharran bin hepin, Herod en
Pailat bin heidim gija. Dubala bin bed-
fren. Bat brom det taim na wen dubala
bin kotim Jisas, dubala bin gudfren na.

### *Pailat bin hendimoba Jisas blanga gitkil*

*Methyu 27:15-26; Mak 15:6-15; Jon 18:39—19:16*

13 Wal Pailat bin jingat langa detlot
haibala serramonimen en kaunsala en
detlot najalot pipul, en imbin majur-
rumap olabat, 14 en imbin tok, “Yumob
bin bringimap Jisas langa mi, en yumob
bin dalim mi imbin trai en meigim ola
pipul dum rong. En aibin tok langa
Jisas rait iya langa yumob ai, en ai kaan
faindim eni rong langa im. 15 Aibin
jandim im langa Herod, en imbin tok
langa im, en im nomo bin faindim eni
rong langa im du, en imbin lafta jandim-
bek im langa mi na.

“Wal Jisas nomo bin dum eni rong. Ai
kaan faindim eni risan blanga kilim im.
16-17 Maitbi ai garra beldim im brabliwei
garram shotbala wip en larramgo im.”
Lagijat na Pailat bin tok.

18-19 Wal ol detlot pipul nomo bin
wandim Pailat garra larramgo Jisas.
Deibin wandim im blanga kilim Jisas ded
en larramgo det najawan prisana neim
Barebas. Det men bin deya langa det
jeil dumaji imbin joinin langa bigbala fait
langa det taun en imbin medrim sambodi.

Wal detlot pipul bin stat jinginat langa
Pailat, “Kilim Jisas! Yu larramgo det
najawan prisana neim Barebas!”

20 Bat Pailat bin wandi larramgo Jisas
fri, en imbin tok langa detlot pipul igin.
21 Bat olabat bin stil jingat adbala langa
im, “Kilim im! Neilimap im langa kros en
larram im dai deya!”

22 Wal Pailat bin tok langa olabat thri-
taim, “Wanim rong ting imbin dum? Ai
kaan faindim eni rong langa im blanga
kilim im ded. Ai garra jis beldim im en
larramgo im fri.”

23 Bat detlot pipul bin kipgon jinginat-
bat adbalawei blanga neilimap Jisas langa
det kros en kilim im ded. Deibin kipgon

jinginatbat raidap deibin win, 24 en Pailat
bin lafta dum wanim deibin wandim.
25 Imbin larramgo Barebas, en imbin
hendimoba Jisas langa detlot pipul blanga
neilimap im langa det kros.

### *Deibin neilimap Jisas langa kros*
### *Methyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Jon 19:17-27*

26 Brom deya ola solja bin deigimwei
Jisas blanga neilimap im langa det kros,
en deibin midim wan men deya langa
det roud, en deibin meigim im garrimap
det kros biyain langa Jisas. Det men bin
neim Saiman, en imbin kaman brom det
longweiwan kantri gulum Sairini.
27 Wal bigmob pipul bin bulurrum Jisas
biyain, en sambala olgamen bin deya du,
en deibin kraikrai detmatj blanga Jisas,
dumaji deibin nogudbinji blanga im.
28 Wal Jisas bin tenaran, en imbin luk
langa detlot olgamen, en imbin tok, "Yu-
mob olgamen brom Jerusalem, yumob
kaan krai blanga mi. 29 Yumob garra
krai blanga yumob ronselp en blanga ola
biginini blanga yumob, dumaji det taim
garra kaman dregli wen dei garra tok,
'Ol detlot gel hu nomo bin abum beibi
en ol detlot gel hu nomo nesimbat beibi,
olabat na brabli lakiwan.' 30 Det taim na
ola pipul garra jingat langa ston blanga
buldan langa olabat, en dei garra jingat
langa hil blanga gaburrumap olabat.✡
31 "Yumob sabi? If dijan trabul garra
hepin langa mi, wal wanim garra hepin
langa yumob?" Lagijat na Jisas bin tok
langa detlot olgamen.
32 Wal detlot solja bin deigim dubala
nogudbala men blanga kilim dubala ded
garram Jisas, 33 en wen deibin kamat
langa det pleis gulum "Hed Boun", deya
na deibin neilimap Jisas langa det kros,
en deibin neilimap det dubala nogudbala
men langa dubala ronwan kros du, wan-
bala raidensaid en wanbala lefthensaid.
34 Afta na Jisas bin tok langa God, "Dedi,
yu larramgo ol dislot pipul blanga dijan
nogudbala ting weya deibin dum, dumaji
olabat nomo sabi wanim olabat dumbat."
Brom deya detlot solja bin gembul
blanga det klos blanga Jisas.✡
35 Wal bigmob pipul bin jandap deya
lukinatbat Jisas, en detlot Juwish kaun-
sala bin laf langa im. Deibin tok, "Imbin
seibum najalot pipul. Wal if im det Ma-
saiya weya God bin jandim, wal larram
im seibum imselp na!"✡
36 Sambala solja bin mokimbat im du.
Deibin trai blanga gibit im wain blanga
tisimbat im,✡ 37 en deibin jingat langa im,
"If yu reken yu det bos blanga ola Juwish
pipul, wal yu seibum miselp!"
38 Wal sambodi bin pudum lilwan sain-
bod garram neim ontop langa det kros, en
det sainbod bin tok, "Dijan im king blanga
ola Juwish pipul."
39 Wal det wan nogudbala men wansaid
langa Jisas langa det kros bin jingat langa
im jigibalawei, "Yu det Masaiya? Wal
yu seibum miselp, en yu seibum minbala
du!"
40 Bat det najawan nogudbala men bin
dalim det najawan, "Yu nomo tok lagijat
langa Jisas. 41 Wotfo yu nomo bradin
langa God? Yunmi bin dumbat nogudbala
ting, en dei garra kilim yunmi ded blanga
tharran. Bat im nomo bin dum eni rong."
42 Afta na imbin tok langa Jisas, "Jisas,
yu jinggabat mi wen yu kambek haibala
bos brom hebin."
43 Wal Jisas bin dalim im, "Trubala ai
dalim yu. Tudei na yu garra jidan garram
mi langa det gudbala pleis."

### *Jisas bin dai*
### *Methyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Jon 19:28-30*

44 Wal wen imbin dinataim, det san
bin go dakbala, en det kantri bin jidan
dakbala raidap aftanun kabaditaim.
45-46 Afta na Jisas bin jingat adbala, en
imbin tok, "Dedi, langa yu bingga ai libum
main spirit!" En wen imbin tok lagijat,
imbin larramgo im spirit, en imbin dai
na, en seimtaim det bigwan ketin insaid
langa det Seikridwan Pleis deya langa det
Serramoni Pleis bin breikhaf.✡
47 Wal wen det boswan solja bin luk
wanim bin hepin, imbin tok gudbalawei

✡ **23:30** Hos 10:8; Reb 6:1 ✡ **23:34** Saam 22:18 ✡ **23:35** Saam 22:7 ✡ **23:36** Saam 69:21 ✡ **23:45-46** Eksa 26:31-33; Saam 31:5

langa God. Imbin tok, “Trubala dijan imbin brabli gudbala men!”

48 En afta wen ol detlot pipul hubin majurrumap miselp deya bin luk wanim bin hepin, deibin ol gobek langa olabat kemp, en deibin kraikrai en kilimbat miselp langa olabat tjes, dumaji deibin nogudbinji brabliwei. 49 Ol detlot pipul hubin sabi Jisas brabliwei bin lukinat brom lilbit longwei wanim bin hepin, en detlot gel hubin bulurrum Jisas brom Gelali bin deya du.✡

### *Josef bin berrim Jisas*
### *Methyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Jon 19:38-42*

50-51 Wal wan men deya bin neim Josef. Imbin brom det taun gulum Eramathiya deya gin langa det kantri Judiya. En imbin gudbala men, en imbin meigim miselp redi blanga det taim wen God garra kambek en jidan bos. En imbin Juwish kaunsala du. Bat im nomo bin agri langa detlot najalot kaunsala blanga kilim Jisas.

52 Wal Josef bin go langa Pailat, en imbin askim im blanga Jisas bodi, 53 en imbin deigimat det bodi brom det kros en imbin repdimap det bodi garram bendij, en afta imbin pudum det bodi insaid langa nyuwan keib.

54 Wal imbin Fraidei dijan, en imbin gulijap taim blanga det Sebathdei blanga stat. Bat det Sebathdei nomo bin stat yet, 55 en detlot gel hubin bulurrum Jisas brom Gelali bin bulurrum Josef langa det keib blanga luk det greib, dumaji deibin wandi luk wujei imbin pudum det bodi blanga Jisas, 56 en wen deibin luk, streidawei deibin gobek langa olabat kemp blanga meigim ol detlot gudsmelwan medisin redi blanga rabum det bodi blanga Jisas wulijim im kaan go nogudwan. Bat deibin lafta libum detlot gudsmelwan medisin, dumaji imbin Sebathdei na, en det lowa blanga olabat bin tok nobodi kaan dum eni wek Sebathdei.✡

# 24

### *Jisas bin gidap laibala brom greib*
### *Methyu 28:1-10; Mak 16:1-8; Jon 20:1-10*

1 Sandei ailibala bifo det san bin gidap, detlot gel bin go langa det keibwan greib garram detlot gudsmelwan medisin blanga rabum Jisas bodi, 2 en deibin faindim det ston dowa langa det keib bin opin, 3 en deibin gowin insaid. Bat dei nomo bin luk det bodi blanga Jisas. 4 En wen deibin jandap deya lukinatbat det keib, dubala einjul bin kamat langa olabat. Det dubala einjul bin abum brabli braitwan shainiwan klos, 5 en detlot gel bin brabli bradin, en wen det dubala einjul bin tok langa olabat, deibin baudan garram olabat feis langa graun.

Wal det dubala einjul bin tok, “Wotfo yumob lukabat det laibalawan weya ola dedbala oldei jidan? 6 Im nomo iya! Imbin gidap! Yumob jinggabat wanim imbin dalim yumob deya langa Gelali. 7 Imbin tok dei garra hendimoba im langa nogudbala pipul, en dei garra neilimap im langa kros. Bat thrideistaim im garra gidap laibala.”✡

8 Wal wen detlot gel bin irrim dubala tok lagijat, deibin jinggabat wanim Jisas bin dalimbat olabat bifo, 9-10 en deibin gowei brom det keib, en deibin gobek en dalimbat det nyus. Detlot gel bin Meri Megdalin, Jowena, en Meri det mami blanga Jeims. En deibin go en dalim detlot najalot gel, en afta deibin ol go en dalim detlot lebenbala speshalwan mishanri en ola najalot pipul wanim bin hepin deya langa det keib. 11 Bat detlot speshalwan mishanri nomo bin bilib langa detlot gel, dumaji deibin reken deibin dalimbat laiya.

12 Wal Pida bin gidap, en imbin ran langa det keib, en wen imbin kamat langa det keib, imbin jandap atsaid, en im nomo bin luk enijing deya insaid. Oni detlot bendij weya deibin repdimap Jisas bodi imbin luk.

✡ **23:49** Luk 8:2,3 ✡ **23:56** Eksa 20:10; Dyud 5:14 ✡ **24:7** Meth 16:21; 17:22,23; 20:18,19; Mak 8:31; 9:31; 10:33,34; Luk 9:22; 18:31-33

Wal Pida bin hatjamp, en imbin gobek
langa im kemp, en imbin jinggabat
wanim bin hepin.

*Jisas bin shoum miselp langa dubala wekinmen blanga im*
*Mak 16:12,13*

13 Wal det seim dei dubala men hubin
bulurrum Jisas bin go langa det lilwan
taun gulum Imeiyas. Det lilwan taun
nomo bin longwei. Imbin oni 11 kilomita
brom Jerusalem, 14 en wen dubala bin
wokwok langa roud, dubala bin toktok
blanga ol detlot ting weya bin hepin deya
langa Jerusalem.
15 Wal wen dubala bin toktok blanga
detlot ting, Jisas bin kamat langa dubala,
en imbin wok garram dubala, 16 en
dubala bin luk im. Bat dubala nomo bin
sabi hu im. 17 En imbin askim dubala,
"Wanim yunbala toktok?"
Wal wen Jisas bin askim dubala lagijat,
dubala bin stap, en dubala bin luk langa
im brabli sedwei, 18 en det wan men neim
Kliyapas bin dalim Jisas, "Yu nomo sabi?
Nomeda yu streinja langa Jerusalem, bat
stil oni yu na nomo sabi wanim bin hepin
deya las wik!"
19 Wal Jisas bin tok, "Wanim bin hepin
deya?"
En dubala bin tok, "Det men neim Jisas
brom Nesareth bin speshalwan mesinja
blanga God, en ola pipul bin reken imbin
oldei tok brabli strongbalawei garram
pawa, en imbin dumbat ebrijing garram
pawa du, en God bin brabli gudbinji langa
im. 20 Bat ol detlot haibala serramon-
imen en kaunsala blanga melabat bin
hendimoba im langa detlot solja blanga
neilimap im langa det kros, en deibin
kilim im ded deya. 21 Melabat bin ol reken
im na garra meigim ola pipul iya langa
dijan kantri Isreil jidan fri.
"Wal im thrideistaim na brom det taim
wen deibin kilim im ded, 22 en sambala
gel blanga melabat bin meigim melabat
hatjamp, dumaji ailibala deibin go langa
det keib, 23 en dei nomo bin faindim im
bodi deya. Deibin kambek, en deibin
dalim melabat deibin luk sambala einjul
deya, en detlot einjul bin dalim olabat
Jisas im laibala. 24 En sambala men bin
go langa det keib, en deibin faindim im
lagijat gin weya detlot gel bin tok, en dei
nomo bin luk im bodi." Lagijat na det
men bin tok.

25 Wal Jisas bin tok, "Yunbala grang-
gibala! Wotfo yunbala kaan bilib ebrijing
detlot speshalwan mesinja blanga God
bin tok? 26 Deibin tok det Boswan gulum
Masaiya garra go thru langa ol detlot
trabul na weya bin hepin langa Jisas, en
im garra go thru langa detlot trabul bifo
im garra jidan brabliwan bos garram det
shainiwan lait blanga im."

27 Brom deya Jisas bin dalim dubala
ebrijing wanim det oltestaman bin tok
blanga im brom Jenasis raidap langa
Melakai.

28 Afta na wen deibin kaman gulijap
langa det lilwan taun, Jisas bin wandi
kipgon. 29 Bat dubala bin askim im, "Yu
jidan garram minbala, dumaji det san im
godan na, en im gulijap dakbala."

Wal Jisas bin stap garram dubala, 30 en
wen deibin jidan blanga abum daga, Jisas
bin gajim det damba, en imbin gibit
theingks langa God, en afta imbin breigim
det damba, en imbin gibit langa dubala.
31 En wen imbin dum lagijat, streidawei
dubala bin sabi imbin Jisas. En seimtaim
Jisas bin jis gowei bifo dubala bin luk im,
32 en afta dubala bin tok, "Deya langa det
roud wen imbin dalim yunmi ebrijing det
oltestaman bin tok blanga im, yunmi bin
abum brabli gudwan filing insaid langa
yunmi jis laik yunmi bin womim miselp
langa faiya."

33 Wal streidawei dubala bin gidap, en
dubala bin gobek langa Jerusalem, en
wen dubala bin kamat langa det leben-
bala wekinmen blanga Jisas en detlot na-
jalot pipul, detlot pipul bin dalim dubala.
34 Deibin tok, "Trubala det bos bin gidap!
Imbin shoum miselp langa Saiman!"

35 En afta dubala bin dalim olabat
wanim bin hepin langa dubala langa det
roud en hau dubala bin sabi Jisas wen
imbin breigim det damba.

*Jisas bin shoum miselp langa detlot lebenbala wekinmen*
*Methyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Jon 20:19-23; Eks 1:6-8*

36 Wal wen dubala bin dalimbat olabat,
Jisas bin kamat langa olabat deya gin, en
imbin tok, “Gudei main braja olabat.”
37 Wal deibin ol bradin detmatj, dumaji
deibin reken imbin dibuldibul. 38 Bat im-
bin dalim olabat, “Wotfo yumob bradin?
Wotfo yumob kaan bilib langa mi?
39 Yumob luk main bingga en main fut.
Trubala mi dijan! Yumob tatjim mi en
yu garra sabi mi dijan, dumaji dibuldibul
nomo garram bif en boun wulijim mi.”
40 Lagijat na Jisas bin tok langa olabat.

En imbin shoum olabat im bingga en
im fut. 41 Bat olabat stil nomo bin bilib,
dumaji olabat bin hatjamp en gudbinji
detmatj.

Wal Jisas bin askim olabat, “Yumob
garram enijing blanga dagat?”
42 Wal deibin gibit im kukwan fish, 43 en
imbin dagat en deibin lukinat langa im.
44 Afta na imbin dalim olabat, “Blanga
dislot ting na aibin oldei dalimbat yumob
basdam. Ebrijing weya deibin raidimdan
langa det oltestaman blanga mi bin hepin
trubala. Ebrijing bin hepin trubala weya
Mosis bin raidimdan en weya detlot spe-
shalwan mesinja bin raidimdan en weya
King Deibid bin raidimdan langa detlot
song du.”
45 Wal Jisas bin meigim olabat sabi
brabliwei wanim det oltestaman bin tok
blanga im, 46 en Jisas bin dalim olabat,
“Dijan na wanim im tok langa oltestaman.
Im tok det Boswan gulum Masaiya garra
dai, en im garra gidap laibala thrideis-
taim.
47-48 “Wal mi na det Masaiya, en yumob
bin luk dislot ting bin hepin garram
yumob ron ai, en yumob garra dalimbat
det gudnyus blanga mi langa ebri kantri.
Yumob garra stat iya langa Jerusalem,
en yumob garra dalim ola pipul blanga
libum det nogudbalawei en bulurrum mi
wulijim God garra larramgo olabat fri
brom det nogudbalawei. 49 En mi na
garra jandim det Holi Spirit weya main
Dedi bin pramisim yumob. Bat yumob
garra weit iya langa dijan taun blanga
det taim wen det pawa brom hebin garra
kamdan langa yumob.” Lagijat na Jisas
bin tok.✡

*Jisas bin gowap langa hebin*
*Mak 16:19,20; Eks 1:9-11*

50 Brom deya Jisas bin deigim im
wekinmen olabat atsaid brom det taun
Jerusalem, en deibin go langa det lilwan
taun gulum Bethani, en deya na imbin
lidimap im bingga, en imbin gibit ola-
bat im laswan wed, 51 en afta imbin
gowei brom olabat, en imbin gowap langa
hebin,✡ 52 en deibin weship langa im,
en afta deibin gobek langa Jerusalem
brabli gudbinji, 53 en ebridei deibin oldei
gibitbat theingks langa God deya langa
det Serramoni Pleis.

Binij na.

✡ **24:49** Eks 1:4 ✡ **24:51** Eks 1:9-11

# Jon

## Jon Bin Dalim Det Gudnyus Blanga Jisas Det San Blanga God

Wal dijan stori im det gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan gulum Masaiya en det San blanga God. Det wekinmen blanga Jisas neim Jon bin luk Jisas garram im ron ai, en afta imbin raidimdan ol dislot stori blanga meigim detlot pipul hu nomo bin luk Jisas bilib langa im en abum det olagijawan laif.

### *Jisas Krais det Wed en det Lait*

1 Orait, longtaim bifo enijing bin jidan,
det Wed bin jidan, en det Wed bin jidan
garram God, en det Wed na im God.
2 Wal brom longtaim det Wed bin jidan
garram God, 3 en God bin meigim ebrijing
garram det Wed. Im nomo bin meigim
enijing nomo garram det Wed, 4 en det
Wed na bin abum det pawa blanga gibit-
bat laif, en det laif na bin det lait blanga
ebribodi, 5 en det lait oldei shain langa det
dakbala, en det dakbala kaan neba audim
det lait.
6 Wal God bin jandim wan men, en
im neim bin Jon Beptis,✡ 7 en Jon bin
kaman blanga dalimbat pipul blanga det
lait wulijim dei garra irrim det stori en
bilib langa det lait.
8 Wal Jon nomo det lait. Imbin kaman
blanga dalimbat pipul blanga det lait, 9 en
det lait na det brabliwan lait weya kaman
langa dijan wel en shain langa ola pipul.
10 Wal det Wed bin iya langa dijan wel,
en nomeda God bin meigim dijan wel
garram det Wed, bat stil ola pipul langa
dijan wel nomo bin sabi det Wed. 11 Det
Wed bin kaman langa im ronwan kantri.
Bat im ron kantrimen olabat nomo bin
wandim im.
12 Wal sambala kantrimen blanga im
bin wandim im. En sambala najalot pipul
bin wandim im du, en deibin ol bilib
langa im. En blanga tharran na imbin
gibit olabat det rait blanga jidan biginini
blanga God. 13 Olabat dedi en mami bin
faindim olabat. Bat tharran nomo bin
meigim olabat biginini blanga God. En
nomeda det gel en det men dubala bin
wandi silip gija, bat stil tharran nomo
bin meigim olabat biginini blanga God.
En nomeda det gel hasbin bin wandim
biginini, bat stil tharran nomo bin meigim
olabat biginini blanga God. Nomo. Olabat
jidan biginini blanga God dumaji God na
bin meigim olabat jidan biginini blanga
im.
14 Yumob sabi na? Det Wed bin meigim
miselp jis laik wi, en imbin kaman en
jidan langa melabat, en imbin brabli
kainbala langa melabat, en imbin shoum
melabat det trubalawei, en melabat bin
luk imbin brabli haibala, en imbin brabli
haibala dumaji imbin det ronwan San
blanga God.
15 Wal Jon Beptis bin jinginatbat deya
langa det bush kantri dalimbat ola pipul
blanga det San na, en imbin tok, “Dijan na
tharran weya aibin tok, ‘Wan men garra
kaman biyain langa mi, en im mowa
haibala langa mi, dumaji imbin jidan wen
aibin najing.’ ” Lagijat na Jon Beptis bin
tok blanga det San blanga God.
16 Wal det San blanga God im Jisas Krais
na, en im brabli kainbala, en imbin kain
langa wi. En imbin oldei kain langa wi
detmatj. 17 Det lowa weya God bin gibit wi
thru Mosis nomo bin kain langa wi. Bat
thru im San imbin brabli kainbala langa
wi, en imbin shoum wi det trubalawei.
18 Wal nobodi bin luk God. Oni det
ronwan San blanga im bin luk im, dumaji
det San na God, en im jidan wansaid langa
im Dedi, en imbin shoum wi hu God.

### *Jon Beptis bin dalim ola serramonimen hu im*

*Methyu 3:1-12; Mak 1:1-8; Luk 3:1-18*

19 Wal detlot Juwish serramonimen
deya langa Jerusalem gulum Ferasi bin
jandim sambala serramonimen brom det
Libai klen en sambala najalot serramon-
imen blanga askim Jon Beptis hu im, en
wen deibin kamat langa im, deibin askim
im, “Hu yu?”

✡ **1:6** Meth 3:1; Mak 1:4; Luk 3:1,2

20 Wal Jon nomo bin jidan kwait. Imbin
dalim olabat streidat, en imbin tok, “Mi
nomo det Boswan gulum Masaiya.”
21 Wal detlot serramonimen bin askim
im, “Wal hu yu? Yu det speshalwan
mesinja neim Ilaija?”
En Jon bin tok, “Nomo. Mi nomo Ilaija.”
Wal detlot serramonimen bin askim
im igin, “Wal hu yu? Yu det brabli
speshalwan mesinja weya God bin pramis
langa Mosis blanga jandim langa wi?”
En Jon bin tok, “Nomo. Mi nomo det
brabli speshalwan mesinja.”✡
22 Wal wanmo deibin askim im, “Wal hu
yu? Yu dalim melabat, dumaji melabat
garra gobek langa detlot serramonimen
hubin jandim melabat blanga askimbat
yu, en melabat garra dalim olabat hu
yu. Wal gowan na. Wanim yu garra tok
blanga yuselp?”
23 Wal Jon bin tok, “Mi na det men
jinginatbat langa deset kantri dalimbat
ola pipul blanga meigim det roud redi
blanga det Boswan blanga kaman.” Lagi-
jat na Jon bin tok langa olabat garram det
wed weya det speshalwan mesinja neim
Aisaiya bin raidimdan langa oltestaman.✡
24-25 Wal detlot serramonimen bin
askim Jon igin, “If yu nomo det Boswan
gulum Masaiya, en if yu nomo det spe-
shalwan mesinja neim Ilaija, en if yu
nomo det brabli speshalwan mesinja, wal
wotfo yu oldei beptaisimbat pipul?”
26 Wal Jon bin tok, “Mi oldei beptaisim-
bat pipul garram woda. Bat sambodi im
iya langa yumob, en yumob nomo sabi
im. 27 Wal im na garra kaman biyain
langa mi, en im mowa haibala langa mi,
en mi nomo gudinaf blanga dum enijing
blanga im.” Lagijat na Jon bin tok langa
detlot serramonimen.
28 Wal ol dislot ting bin hepin langa
det taun gulum Bethani sanraisaid langa
det Jodan Riba weya Jon bin beptaisimbat
pipul.

### *Det yangwan ship blanga God*

29 Wal det neksdei na Jon Beptis bin luk
Jisas kaminap langa im, en wen imbin
luk Jisas, Jon bin dalim detlot pipul deya,
“Iya na det Yangwan Ship blanga God hu
garra deigidawei ola nogudbala ting brom
ebribodi. 30 Blanga im na aibin dalimbat
yumob wen aibin tok, ‘Wan men garra
kaman biyain langa mi, en im mowa
haibala langa mi, dumaji imbin jidan wen
aibin najing.’ 31 Basdam ai nomo bin sabi
hu im. En nomeda ai nomo bin sabi im,
bat stil aibin kaman blanga beptaisimbat
pipul garram woda blanga shoum ola
Juwish pipul hu im.”
32-33 Afta na Jon bin dalim detlot pipul
wanim imbin luk, “Ai nomo bin sabi hu
det men basdam. Bat God bin jandim
mi lida blanga beptaisimbat pipul garram
woda, en imbin dalim mi, ‘Yu garra luk
det Holi Spirit kamdan en jidan ontop
langa wanbala men, en det men na
garra beptaisimbat pipul garram det Holi
Spirit.’ Lagijat na God bin tok langa mi.
En aibin luk det Holi Spirit kamdan brom
hebin jis laiga dab, en det dab bin jidan
ontop langa det men na. 34 En wen aibin
luk det Holi Spirit jidan ontop langa im,
wal aibin sabi na. En ai dalim yumob. Im
na det San blanga God.” Lagijat na Jon
bin tok.

### *Jisas bin pikimat thribala wekinmen blanga im*

35 Wal det neksdei na Jon Beptis bin jan-
dapbat deya langa det seim pleis garram
dubala wekinmen blanga im, 36 en imbin
luk Jisas wokwok deya, en imbin dalim
det dubala wekinmen blanga im, “Deya
na det Yangwan Ship blanga God.”
37 Wal wen det dubala wekinmen
blanga Jon bin irrim im tok lagijat, dubala
bin go en bulurrum Jisas biyain, 38 en wen
Jisas bin lukbek, imbin luk dubala bulur-
rumbat im, en imbin tok langa dubala,
“Wanim yunbala wandim?”
Wal dubala bin tok, “Rebai, weya yu
oldei kemp?” Lagijat na garram dubala
langgus dubala bin gulum im Rebai. Bat
garram det Grik langgus det wed im tok
Titja.
39 Wal Jisas bin tok, “Wal yunbala ka-
man en luk weya mi jidan.”

✡ **1:21** Dyud 18:15,18; Mel 4:5 ✡ **1:23** Aisai 40:3

Wal imbin gulijap nokoftaim na, en det dubala wekinmen bin go garram Jisas, en dubala bin luk weya imbin kemp, en dubala bin jidan langa im deya raidap sangodan, en afta dubala bin gowei.

40 Wal det wan wekinmen bin neim Endru, en imbin det braja blanga Saiman Pida, 41 en streidawei wen imbin gowei brom det kemp weya Jisas bin jidan, imbin go en lukabat im braja, en wen imbin faindim im, imbin dalim im, “Minbala bin faindim det Boswan gulum Masaiya.”

Wal Endru bin gulum im Masaiya garram det Hibru langgus. Bat garram det Grik langgus im Krais.

42 Wal afta na Endru bin deigim im braja langa Jisas, en wen Jisas bin luk im, imbin dalim im, “Yu neim Saiman det san blanga wan olmen neim Jon. Bat brom tudei ai garra gulum yu neim Sifas.”

Wal Jisas bin gulum im Sifas garram det langgus blanga dubala. Bat garram det Grik langgus im Pida. En det dubala neim min rok.

### *Jisas bin pikimat Filip en Nathenyul*

43-44 Wal det neksdei na Jisas bin jinggabat blanga go langa Gelali, en imbin faindim wan men neim Filip hubin brom det seimwan taun gulum Bethsaida weya Endru en Pida bin jidan.

Wal Jisas bin dalim Filip, “Yu garra kaman garram mi.”

45 Wal wen Jisas bin tok lagijat, streidawei Filip bin go, en imbin faindim najawan men neim Nathenyul, en imbin dalim im, “Melabat bin faindim det Speshalwan Men weya Mosis bin toktok blanga im langa det buk weya imbin raidimdan ola lowa, en ol detlot speshalwan mesinja blanga God bin toktok blanga im du langa detlot buk weya deibin raidimdan. En im neim Jisas det san blanga Josef brom Nesareth.”

46 Wal Nathenyul bin tok, “Brom Nesareth? Nomo eni gudbala ting kaan kaman brom Nesareth!”

Wal Filip bin tok, “Wal yu kaman en luk.”

47 Wal dubala bin go langa Jisas, en wen Jisas bin luk Nathenyul kaman langa im, imbin dalim detlot najalot pipul deya, “Deya na brabli trubala Juwish men weya kaan trikimbat enibodi nogudbalawei.”

48 Wal Nathenyul bin askim Jisas na, “Hau yu sabi mi?”

En Jisas bin tok, “Aibin luk yu deya wansaid langa det figtri bifo Filip bin jingat langa yu.”

49 Wal Nathenyul bin tok, “Titja, yu na det San blanga God! Yu na det King blanga ola Juwish pipul!”

50 Wal Jisas bin dalim im, “Yu bilib langa mi dumaji aibin dalim yu aibin luk yu deya langa det figtri brom longwei? Wal yu garra luk mi dum mowa klebabala ting brom tharran.”

51 En langa ebribodi deya Jisas bin tok, “Trubala ai dalim yumob. Mi na det Speshalwan Men, en yumob garra luk det skai garra opinap, en yumob garra luk ola einjul garra oldei kamdan en gowap brom mi langa God.”✡

## 2

### *Jisas bin meigim woda meigim miselp wain*

1 Bambai na tudeistaim deibin abum padi langa det taun gulum Keina deya langa det kantri gulum Gelali, dumaji dubala sambodi garra merrit.

Wal det mami blanga Jisas bin deya langa det padi, 2 en Jisas en im wekinmen olabat bin deya du, dumaji deibin wandim olabat blanga go deya langa det padi.

3 Bambai na ol detlot pipul langa det padi bin binijimap ola wain, en det mami blanga Jisas bin go langa im, en imbin dalim im, “Dei nomo garram wain na.”

4 Wal Jisas bin tok, “Olgamen, yu nomo wandi dalim mi wanim blanga dum, dumaji det taim blanga mi blanga shoum miselp nomo bin kaman yet.”

5 Wal nomeda Jisas bin tok lagijat, bat stil im mami bin go langa detlot wekinmen blanga det padi, en imbin dalim olabat, “Yumob garra dum wanim im dalim yumob blanga dum.”

✡ **1:51** Jen 28:12

6 Wal ol detlot Juwish pipul bin abum
lowa blanga washimbat miselp, en deibin
abum siksbala stonwan wodadram deya
blanga abum det serramoni. Detlot
wodadram bin brabli bigwan gulijap 100
lita. Bat deibin ol emtiwan nomo garram
woda.
7 Wal Jisas bin dalim detlot wekin-
men blanga det padi, "Yumob bilimap
woda langa detlot wodadram." En deibin
duwit langa im, en deibin bilimap detlot
wodadram ful. 8 En afta Jisas bin dalim
olabat, "Yumob gajim sambala woda
brom detlot wodadram, en yumob deigim
det woda langa det boswan blanga dijan
padi."

Wal detlot wekinmen bin gajim, en
deibin deigim langa det boswan, 9 en
wen det boswan bin teistim, imbin teistim
wain, dumaji Jisas bin meigim det woda
meigim miselp wain, en det wain bin
brabli gudwan wain du.

Wal detlot wekinmen hubin bilimap det
woda bin sabi brom weya det wain bin
kaman. Bat det boswan blanga det padi
nomo bin sabi. Imbin reken det men
hu garra merrit bin baiyim det wain, en
imbin jingat langa det men, 10 en imbin
dalim im, "Wen enibodi abum padi, im
oldei gibit ola pipul det gudwan wain
basdam, en afta wen ola pipul bin dring-
gimbat detmatj, im gibit olabat det odinri
wain. Bat yubin gibit melabat gudwan
wain basdam, en afta yubin gibit melabat
brabli gudwan wain."
11 Wal lagijat na deya langa det taun
gulum Keina langa Gelali, Jisas bin dum
det feswan speshal klebabala ting, en
deya na imbin shoum miselp im brabli
haibala, en detlot wekinmen blanga im
bin bilib langa im.
12 Wal afta na Jisas bin go garram im
mami en im braja olabat en im wekinmen
olabat langa det taun gulum Kapeniyam,
en deibin jidan deya lilwail.✡

*Jisas bin go langa Serramoni Pleis*
*Methyu 21:12,13; Mak 11:15-17; Luk 19:45,46*

13 Bambai na imbin gulijap taim blanga
ola Juwish pipul blanga abum det serra-
moni gulum Pasoba, en Jisas en im wek-
inmen olabat bin go langa Jerusalem.✡
14 Wen deibin kamat langa det Serramoni
Pleis, Jisas bin luk loda men selimbat
buligi en ship en bard deya, en imbin luk
sambala men jidanbat deya langa teibul
hendulumbat mani.
15 Wal wen Jisas bin luk olabat dumbat
lagijat, imbin gajim sambala roup, en
imbin meigim jis laiga wip, en imbin
andimwei olabat garram ol detlot en-
imul, en imbin tipimoba detlot teibul
en meigim detlot mani buldan ebriweya,
16 en imbin jingat langa detlot men hubin
selimbat detlot bard, en imbin dalim
olabat, "Yumob deigidawei ol detlot bard
brom iya! Nomo meigimbat main Dedi
haus jis laiga shop!"
17 Wal wen detlot wekinmen blanga
Jisas bin irrim im tok lagijat blanga im
Dedi haus, deibin jinggabat det oltesta-
man weya im tok, "Det filing blanga det
haus blanga God im gajulum mi brabli-
wei."✡
18 Wal detlot boswan Juwish serramon-
imen hubin deya bin go langa Jisas,
en deibin askim im, "Wanim speshal-
wan klebabala ting yu garra dum blanga
shoum melabat yu garram det rait blanga
andimwei pipul brom dijan pleis lagijat?"
19 Wal Jisas bin ensim olabat, "If yumob
breigimdan dijan haus en meigim buldan,
wal thrideistaim ai garra bildimap dijan
haus igin."✡
20 Wal detlot serramonimen bin tok,
"Imbin deigim loda men 46 yiya blanga
bildimbat dijan haus blanga God iya langa
dijan Serramoni Pleis, en yu reken yu
garra bildimap dijan haus thrideistaim?"
21 Wal detlot serramonimen nomo bin
sabi wanim Jisas bin tok, dumaji imbin
tok blanga im ronwan bodi weya im garra
dai en 3 dei afta im garra gidap laibala
brom dedbala.
22 Wal longtaim afta wen Jisas bin gidap
laibala brom dedbala, detlot wekinmen
blanga im bin jinggabat detlot wed weya

✡ **2:12** Meth 4:13 ✡ **2:13** Eksa 12:1-27 ✡ **2:17** Saam 69:9 ✡ **2:19** Meth 26:61; 27:40; Mak 14:58; 15:29

imbin tok deya langa det Serramoni Pleis, en deibin bilib det wed langa oltestaman weya im tok blanga Jisas, en deibin bilib detlot wed weya Jisas bin tok du.

23 Wal wen Jisas bin deya langa Jerusalem blanga det Pasoba Serramoni, loda pipul bin luk ola klebabala ting weya imbin oldei dumbat, en blanga tharran na deibin bilib langa im. 24 Bat Jisas nomo bin bilib langa olabat, dumaji imbin sabi wotkain olabat, en im nomo bin gibit miselp langa olabat. 25 En nobodi bin dalim im blanga enibodi, dumaji imbin sabi wanim insaid langa olabat hat.

# 3

## *Nikadimas bin kaman langa Jisas*

1 Wal wan Juwish hedmen deya bin neim Nikadimas. Imbin brom detlot serramonimen gulum Ferasi, 2 en imbin kaman langa Jisas naitaim, en imbin dalim Jisas, "Bos, melabat sabi yu titja, en melabat sabi God bin jandim yu, dumaji nobodi kaan dum eni klebabala ting wulijim yu dumbat. Oni detlot pipul weya God jidan garram olabat garram pawa blanga dumbat klebabala ting lagijat."

3 Wal Jisas bin ensim im, "Trubala ai dalim yu. Nobodi kaan jidan garram God. Oni detlot pipul hubin bon igin gin jidan garram im."

4 Wal det serramonimen bin tok, "Big men kaan bon igin! Im kaan gowin langa im mami binji en bon igin sekantaim!"

5 Wal Jisas bin tok, "Trubala ai dalim yu. Nobodi kaan jidan garram God. Oni detlot pipul hubin bon garram woda en garram det Holi Spirit gin jidan garram God.

6 "Yu sabi? Det bodi im faindim bodi, en det Holi Spirit faindim spirit. 7 En blanga tharran na yu nomo wandi hatjamp weya mi dalim yu blanga bon igin.

8 "Wal yu jinggabat det win weya im go eniwei. Yu nomo sabi brom weya im kaman en weya im go. Bat yu sabi im deya, dumaji yu irrim det nois. En im lagijat du langa detlot pipul hu bon garram det Holi Spirit. Nobodi nomo sabi hau det Holi Spirit wek langa olabat laif. Bat wi sabi im wek." Lagijat na Jisas bin tok.

9 Wal det serramonimen bin tok, "Ai nomo sabi wanim yu toktok. Hau dijan ting garra hepin?"

10 Wal Jisas bin tok, "Wotfo yu kaan sabi? Yu haibala titja iya langa dijan kantri Isreil, indit? 11 Trubala ai dalim yu. Mi en main wekinmen olabat dalim yumob wanim melabat sabi, en melabat dalim yumob wanim melabat luk. Bat yumob kaan bilib det wed weya melabat tok. 12 En wen aibin dalim yumob stori blanga detlot ting weya yumob gin luk, yumob nomo bin bilib langa mi. Wal hau yumob garra bilib langa mi wen mi dalim yumob stori blanga detlot ting weya yumob kaan luk? 13 Nobodi bin gowap langa top en luk det pleis. Oni det Speshalwan Men hubin kamdan brom hebin bin luk hebin. 14 En ai dalim yu. Mi na det Speshalwan Men, en dei garra lidimap mi langa kros seimwei laik Mosis bin lidimap det sneik langa det deset kantri,✡ 15 en ebribodi hu bilib langa mi garra abum det olagijawan laif.

16 "God bin laigim ebribodi detmatj, en imbin jandim im ronwan san blanga dai blanga olabat, wulijim ebribodi hu bilib langa im garra abum det olagijawan laif en nomo dai. En mi na det San blanga im. 17 En im nomo bin jandim mi langa dijan wel blanga pudum bleim langa pipul. Imbin jandim mi langa dijan wel blanga seibum pipul. 18 En God kaan pudum bleim langa detlot pipul hu bilib langa mi. Bat imbin olredi pudum bleim langa detlot pipul hu nomo bilib langa mi.

19 "Yu si? God bin jandim mi langa dijan wel. En lagijat na im pudumbat bleim langa pipul, dumaji mi na det lait. Bat pipul nomo laigim det lait. Dei laigim det dakbala, dumaji dei oldei dumbat nogudbala ting, 20 en ol detlot pipul hu dumbat nogudbala ting nomo laigim det lait, en dei kaan kaman langa det lait, dumaji dei nomo wandim ola nogudbala ting weya dei dumbat garra shoum miselp. 21 Bat detlot pipul hu bulurrum det trubalawei, olabat kaman en jidan langa

✡ **3:14** Nam 21:9

det lait, en dei duwit langa God. En blanga tharran na dei dumbat gudbala ting, en det lait shoum ola gudbala ting weya dei dumbat." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jon Beptis bin tok blanga Jisas*

22 Wal afta na Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom det taun Jerusalem, en deibin go langa det bush kantri deya gin langa det seimwan kantri gulum Judiya, en deya na Jisas bin jidanbat lilwail garram detlot wekinmen blanga im, en deibin beptaisimbat pipul deya du.
23-24 Wal Jon bin oldei beptaisimbat pipul deya langa det pleis gulum Aniyan gulijap langa det najawan pleis gulum Salim, dumaji loda woda bin deya, en loda pipul hubin wandi beptais bin oldei go deya langa Jon.✡
25 Wal wandei ola wekinmen blanga Jon bin agamin garram wanbala kantrimen blanga olabat blanga det lowa blanga washimbat miselp, 26 en afta deibin go langa Jon, en deibin dalim im, "Titja, yu sabi det men neim Jisas hubin deya garram yu najasaid langa det Jodan Riba weya yubin dalimbat melabat blanga im? Wal im beptaisimbat pipul na, en loda pipul oldei go langa im."
27 Wal Jon bin tok, "Nobodi kaan abum pawa blanga dum enikain wek lagijat. Oni if God gibit langa im. 28 En yumob bin irrim mi garram yumob ron irriwol wen aibin tok, 'Mi nomo det Boswan gulum Masaiya. Bat God bin jandim mi blanga go lida langa im.'✡
29 "Wal yumob jinggabat weya dubala pipul garra merrit. Det gel im blanga det men weya garra merrit langa im, en det fren blanga det men oldei deigim det gel langa im, en afta det fren oldei jandap deya wansaid blanga irrim det men toktok, en wen im irrim im tok, im meigim im brabli gudbinji.
"Wal mi wulijim det fren, en mi brabli gudbinji na. 30 Yumob sabi? Det men garra go mowa haibala, en ai garra go mowa lobala, dumaji det men weya bin kaman brom hebin im haibala langa ebribodi. 31 Ebribodi bin kaman brom dijan wel, en ebribodi jidan blanga dijan wel, en ebribodi toktok oni blanga dijan wel. Bat det men hubin kaman brom hebin im haibala langa ebrijing, 32 en im toktok blanga ol detlot ting weya imbin luk en irrim. Bat nobodi nomo oldei bilib langa im wed. 33 Bat detlot pipul hu bilib langa im wed tok God im trubalawan.
34 "Wal God bin jandim Jisas, en im oldei dalimbat det wed blanga God, dumaji God bin gibit im det Holi Spirit blanga im brabliwei. 35 Yumob sabi? Det Dedi laigim im San detmatj, en imbin meigim im San jidan bos blanga ebrijing,✡ 36 en ebribodi hu bilib langa det San garram det olagijawan laif. Bat detlot pipul hu nomo duwit langa det San kaan abum det olagijawan laif, en God garra panishim olabat olagijawan." Lagijat na Jon Beptis bin tok.
Bambai na det gabman bos neim Herod bin pudum Jon Beptis langa jeil.

# 4

### *Det gel brom Sameriya*

1 Bambai na detlot serramonimen gulum Ferasi bin irrim det nyus weya Jisas bin meigim loda pipul go langa im, en deibin irrim imbin beptaisimbat bigmob pipul. Jon Beptis bin beptaisim loda pipul. Bat Jisas bin beptaisim mowa langa im. 2 Bat Jisas miselp nomo bin beptaisim detlot pipul. Detlot wekinmen blanga im bin beptaisim olabat.
3 Wal wen Jisas bin irrim detlot serramonimen bin sabi im en im wekinmen olabat bin beptaisimbat pipul, im en im wekinmen olabat bin gowei brom det kantri Judiya, en deibin gobek langa Gelali.
4 Wal bifo Jisas en im wekinmen olabat bin kamat langa Gelali, deibin lafta go thru langa det kantri gulum Sameriya, 5 en deya na deibin kamat langa wan taun gulum Saika. Det taun nomo bin longwei brom det pedik weya Jeikob bin baiyim longtaim blanga im san Josef,✡ 6 en det

✡ **3:23-24** Meth 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19,20 ✡ **3:28** Jon 1:20 ✡ **3:35** Meth 11:27; Luk 10:22 ✡ **4:5** Jen 33:19; Josh 24:32

wel weya Jeikob bin oldei yusum bin deya du.

Wal Jisas en im wekinmen olabat bin kamat deya dinataim, en imbin jidan wansaid langa det wel, dumaji imbin nokap, 7-8 en im wekinmen olabat bin go langa det taun blanga baiyim daga.

Wal wan gel brom det kantri bin kaman deya langa det wel blanga gajim woda, en Jisas bin askim im, “Yu gibit mi woda blanga dringgim.”

9 Wal det gel bin tok, “Mi Sameriya gel, en yu Juwish men. Wal wotfo yu askim mi blanga woda?” Lagijat na det gel bin tok, dumaji ola Juwish pipul nomo oldei wandi joinin langa detlot pipul brom det kantri Sameriya.✡

10 Wal Jisas bin tok, “God wandi gibit yu samting. Bat yu nomo sabi. En yu nomo sabi hu askimbat yu blanga woda. En if yu bina sabi, wal yu bina askim mi blanga gibit yu woda, en ai bina gibit yu brabli gudwan woda.”

11-12 Wal det gel bin tok, “Bos, yu nomo garram enijing blanga gajim woda, en dijan wel weya Jeikob det grengrenfatha blanga wi bin gibit melabat, im brabli dipwan. Wal weya yu garra gajim det brabli gudwan woda? Longtaim Jeikob en im san olabat bin oldei dringgim woda brom dijan wel, en deibin oldei gibit woda langa olabat ship brom dijan wel du. Wal maitbi yu reken yu mowa haibala langa Jeikob?”

13 Wal Jisas bin tok, “Ebribodi hu dringgim woda brom dijan wel garra thesti igin. 14 Bat enibodi hu dringgim det woda weya ai garra gibit im kaan neba thesti, dumaji det woda weya ai garra gibit im garra meigim miselp jis laiga springwoda insaid langa im, en det springwoda garra oldei boilap brabliwei en meigim im jidan laibala olagijawan.”

15 Wal det gel bin tok, “Bos, yu gibit mi det woda wulijim ai kaan jidan thestibala igin. Yu gibit mi det woda wulijim ai kaan oldei kipgon kambek langa dijan wel blanga gajimbat woda.”

16 Wal Jisas bin tok, “Yu go en gajim yu hasbin en kambek.”

17 Wal det gel bin tok, “Ai nomo garram eni hasbin.”

En Jisas bin tok, “Trubala yu tok yu nomo garram hasbin, dumaji yubin abum faibala hasbin. 18 En det men weya yu garram tudei im nomo blanga yu hasbin. Trubala tharran yubin tok. Yu nomo bin laiya weya yubin dalim mi yu nomo garram hasbin.”

19 Wal det gel bin tok, “Bos, ai sabi na hu yu. Yu speshalwan mesinja brom God. 20 Wal ola grengrenfatha blanga melabat bin oldei weship God iya langa dijan hil. Bat yumob Juwish pipul oldei tok wi garra weship God oni langa Jerusalem.”

21 Wal Jisas bin tok, “Gel, trubala ai dalim yu. Det taim garra kaman weya ola pipul kaan weship wi Dedi langa dijan hil en langa Jerusalem. 22 Ai dalim yu. Yumob Sameriya pipul nomo sabi langa hu yumob oldei weshipbat. Bat melabat Juwish pipul sabi hu melabat oldei weshipbat, dumaji God bin pramis blanga seibum pipul thru langa ola Juwish pipul. 23 En ai dalim yu. Det taim garra kaman weya detlot pipul hu weship wi Dedi garra weship im garram olabat spirit trubalawei, en brabliwei dei garra weship oni im na. En det taim bin kaman olredi, 24 en wi Dedi lukabat detkain pipul hu weship im brabliwei garram olabat spirit trubalawei, dumaji God im Spirit, en detlot pipul hu weship im garra weship im brabliwei garram olabat spirit trubalawei.” Lagijat na Jisas bin tok.

25 Wal det gel bin tok, “Ai sabi det Boswan gulum Masaiya garra kaman, en wen im kaman, im garra dalim wi ebrijing.”

26 Wal Jisas bin tok, “Mi im na jandapbat iya toktok langa yu.”

27 Wal wen Jisas bin tok lagijat, streidawei detlot wekinmen blanga im bin kambek brom det taun, en wen deibin luk Jisas toktok langa det gel, deibin hatjamp nomo lilbit. Bat dei nomo bin tok enijing. Dei nomo bin askim det gel wanim imbin

✡ **4:9** Esra 4:1-5; Niya 4:1,2

wandim, en dei nomo bin askim Jisas du wotfo im toktok langa det gel.

28 Wal det gel bin ranawei na. Imbin libum im woda jag deya gin langa det wel, en imbin gobek langa taun, en imbin dalimbat im kantrimen olabat blanga Jisas, 29 “Yumob kaman en luk wan men deya. Imbin dalim mi ebrijing weya aibin dumbat. Wanim yumob reken? Maitbi im na det Boswan gulum Masaiya.”

30 Wal bigmob pipul bin bilib langa Jisas wen deibin irrim det gel weya imbin tok, “Det men bin dalim mi ebrijing weya aibin dumbat.” En deibin go langa Jisas deya langa det wel.

31 Wal bifo detlot pipul bin kamat langa Jisas, detlot wekinmen blanga im bin dalim im blanga dagat det daga weya deibin baiyim, en deibin tok, “Titja, yu dagat na.”

32 Bat Jisas bin tok, “Ai garram daga olredi weya yumob nomo sabi.”

33 Wal detlot wekinmen blanga im bin toktok miselp na, “Enibodi bin bajimap daga blanga im?”

34 Wal Jisas bin dalim olabat, “God bin jandim mi iya, en ai wandi dum wanim im wandim mi blanga dum, en ai wandi binijim det wek blanga im, dumaji tharran na jis laik main daga.

35 “Wal yumob jinggabat det wed weya detlot fama oldei tok wen dei binij plentimbat ola sid. Dei oldei tok, ‘Blendi taim blanga abum spel na, dumaji im longtaim yet bifo wi garra gajimbat ola kukwan daga.’ Bat ai dalim yumob. Im det rait taim na.

36 “Wal yumob jinggabat det najawan wed weya detlot fama oldei tok, dumaji det wed im trubala. Dei oldei tok, ‘Wan men oldei plentimbat sid, en najawan men oldei gajimbat det kukwan daga.’

37 “Yumob sabi wanim mi toktok? Wal yumob luk gudwei langa ol detlot pipul deya kaminap brom det taun. Olabat jis laik detlot kukwan daga langa gadin weya redi blanga gajimbat, en tudei na im taim blanga gajimbat detlot pipul blanga abum det olagijawan laif. En God garra peiyim detlot wekinmen hu gajimbat olabat garram det olagijawan laif du.

38 “Yumob sabi? Aibin jandim yumob blanga gajimbat pipul blanga abum det olagijawan laif. Bat sambodi bin dalimbat olabat det wed olredi. Nomo yumob. Sambodi bin dum ola adwek bifo yumob, en yumob garra jis gajimbat ebrijing brom im wek. En wen yumob binijim, ai garra gudbinji garram yumob brabliwei.” Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.

39-40 Wal ol detlot pipul brom det taun hubin bilib langa Jisas wen deibin irrim det gel toktok bin kamat langa im na, en deibin askimbat im blanga jidan deya langa det taun garram olabat, en imbin jidan deya garram olabat tudeis.

41 Wal blendibala pipul mowa bin bilib langa Jisas, dumaji deibin irrim im toktok, 42 en deibin dalim det gel, “Basdam melabat bin bilib langa im, dumaji melabat bin irrim yu toktok. Bat tudei na melabat bilib langa im, dumaji melabat bin irrim im toktok, en melabat sabi im na tharran hu garra seibum ebribodi.” Lagijat na detlot Sameriya pipul bin tok.

### *Jisas bin meigim det san blanga gabman men gudbala*

43 Wal afta wen Jisas bin jidan garram detlot Sameriya pipul tudeis, im en im wekinmen olabat bin gowei brom deya, en deibin go langa im ron kantri gulum Gelali, 44 en imbin dalim im wekinmen olabat, “Pipul nomo oldei teiknodis langa speshalwan mesinja blanga God langa im ron kantri.”✡ 45 Bat wen Jisas bin kamat langa im ron kantri, ola pipul deya bin gudbinji langa im, dumaji deibin luk ola ebrijing weya imbin dumbat deya langa Jerusalem wen deibin abum det serramoni gulum Pasoba.✡

46 Wal Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det taun gulum Keina weya imbin meigim det woda meigim miselp wain, en wan gabman bos bin deya hubin abum brabli sikwan san langa det najawan taun gulum Kapeniyam,✡ 47 en wen

✡ **4:44** Meth 13:57; Mak 6:4; Luk 4:24 ✡ **4:45** Jon 2:23 ✡ **4:46** Jon 2:1-11

imbin irrim det nyus weya Jisas bin kambek brom Judiya, imbin go langa Jisas, en imbin askim im blanga go garram im en meigim im san gudbala, dumaji im san bin gulijap dai.

48 Wal Jisas bin dalim im, “Yumob kaan bilib langa mi if yumob nomo luk mi dum brabli klebabala ting.”

49 Wal det gabman bos bin tok, “Bos, yu kaman garram mi bifo main san dai.”

50 Wal Jisas bin dalim im, “Yu go na, dumaji yu san im gudbala.”

Wal det gabman bos bin bilib det wed blanga Jisas, en imbin gowei.

51 Wal neksdei na wen det gabman bos bin gobek langa det taun weya im san bin jidan, imbin midim sambala wekinmen blanga im hafwei langa roud, en deibin dalim im, “Yu san im gudbala na!”

52 Wal det gabman bos bin askim detlot wekinmen blanga im wotaim det siknis bin gowei brom im san, en detlot wekinmen bin tok, “Det siknis bin gowei brom im yestadei aftanun afta dina.”

53 Wal det gabman bos bin jinggabat na. Imbin det seim taim na weya Jisas bin dalim im, “Yu san im gudbala.”

Wal det gabman bos en ol detlot pipul hubin jidan langa im kemp bin bilib langa Jisas na.

54 Wal lagijat na Jisas bin dum det sekanwan speshalwan klebabala ting wen imbin kaman brom Judiya langa Gelali.

# 5

## *Jisas bin meigim kripulwan men gudbala wansaid langa lilwan wodahol*

1 Wal bambai na Jisas en im wekinmen olabat bin go langa Jerusalem weya ola Juwish pipul bin abum serramoni.

2 Wal deibin abum loda geit blanga gowin langa det taun, en wanbala geit deya bin neim Ship Geit, en wansaid langa det geit deibin abum lilwan wodahol, en garram det Hibru langgus deibin gulum det wodahol Bethsatha.

Wal faibala purdibala pos bin holdimap det ruf oba det wodahol, 3-4 en loda sikwan pipul bin oldei leidanbat andanith. Sambala bin blainwan, en sambala bin leimbala, en sambala nomo bin oldei mubaran.

5 Wal wan men deya bin jidan kripulwan 38 yiya, 6 en wen Jisas bin kamat deya, imbin luk det men leidanbat deya, en imbin sabi imbin kripulwan longtaim, en imbin askim im, “Yu wandi jidan gudbala?”

7 Wal det kripulwan men bin tok, “Bos, ai nomo garram enibodi iya blanga pudum mi langa det wodahol wen det woda im boilap, en wen mi oldei trai en go langa det woda, sambodi oldei deya bifo mi.”

8 Wal Jisas bin dalim det kripulwan men, “Yu gidap en gajim yu sweig en wok.” 9 En streidawei det men bin gudbala, en imbin gidap, en imbin gajim im sweig, en imbin wok.

Wal wen Jisas bin meigim det kripulwan men gidap en wok, imbin det Sebathdei. 10 En wen detlot Juwish serramonimen bin luk det men garrimapbat im sweig, deibin dalim im, “Dijan im Sebathdei, en yu nomo lau garrimap yu sweig.”✡

11 Wal det men bin tok, “Det men hubin meigim mi gudbala bin dalim mi blanga gajim main sweig en wok.”

12 Wal detlot Juwish bos bin askim im, “Wal hu det men bin dalim yu blanga gajim yu sweig en wok?”

13 Wal det men weya Jisas bin meigim im gudbala nomo bin sabi hu Jisas, dumaji wen Jisas bin meigim im gudbala, streidawei Jisas bin gowei, en ol detlot pipul bin jadimap im.

14 Wal afta na Jisas bin faindim det men langa det Serramoni Pleis, en imbin dalim im, “Yu luk. Yu gudbala na. Wal yu garra stap dumbat nogudbala ting. Bambai samting mowa nogudwan hepin langa yu.”

15 Wal det men bin gowei brom det Serramoni Pleis, en imbin go langa detlot

✡ **5:10** Niya 13:19; Jera 17:21

serramonimen, en imbin dalim olabat, “Jisas na bin meigim mi gudbala.”

16 Wal detlot serramonimen bin stat
gibitbat Jisas adtaim na, dumaji imbin
breigim det lowa blanga Sebathdei wen
imbin meigim det men gudbala langa det
Sebathdei.
17 Wal Jisas bin dalim detlot serramoni-
men, “Main Dedi im oldei wek, en mi du
ai garra oldei wek seimwei laik im.”

### *Jisas garram seim pawa jis laik im Dedi*

18 Wal bifo Jisas bin tok lagijat, detlot
Juwish bosmen bin wandi kilim im ded,
dumaji imbin oldei breigim det lowa
blanga det Sebathdei. Bat wen imbin
gulum God im Dedi, deibin brabli wandi
kilim im ded, dumaji imbin meigim mis-
elp lebul langa God.
19 Wal Jisas bin gibit ensa langa detlot
serramonimen hubin wandi kilim im ded.
Imbin tok, “Trubala ai dalim yumob. Mi
na det San blanga God, en ai kaan dum
enijing miselp. Oni detlot ting weya mi
luk main Dedi dumbat ai gin dum, dumaji
mi oldei dum detlot ting weya main Dedi
oldei dum. 20 Mi oldei dum seimwei laik
main Dedi dum, dumaji im laigim mi, en
im oldei shoum mi ebrijing weya im dum.

“Wal main Dedi garra meigim yumob
hatjamp, dumaji nomeda aibin dum kle-
babala ting, bat stil im garra shoum mi
mowa klebabala ting blanga dum. 21 Main
Dedi oldei meigim dedbala pipul gidap
laibala, en seimwei du ai gin meigim
enibodi mi wandim, gidap laibala brom
dedbala. 22 En main Dedi nomo oldei
jadjim enibodi, dumaji imbin gibit mi
det rait blanga jadjimbat pipul. 23 En
imbin gibit mi det rait, dumaji im wandim
ebribodi garra rispek langa mi seimwei
laik dei rispek langa im. En enibodi
hu nomo rispek langa mi, wal im nomo
rispek langa main Dedi hubin jandim mi.

24 “Trubala ai dalim yumob. If enibodi
irrim main wed en bilib main Dedi hubin
jandim mi, wal im garram det olagijawan
laif, en nobodi kaan panishim im, dumaji
main Dedi bin larramgo im fri brom det
olbalawei weya bina meigim im dai olagi-
jawan, en im jidan garram det olagijawan
laif na.
25 “Yumob sabi? Trubala ai dalim
yumob. Det taim garra kaman weya
detlot pipul hu jidan dedwan insaidwei
garra irrim det San blanga God tok. En
det taim im iya olredi, dumaji mi na det
San blanga God. 26 En detlot pipul hu
irrim mi tok en duwit langa mi garra
jidan laibala brabliwei, dumaji main Dedi
bin gibit mi det pawa blanga gibitbat laif
seimwei laik im garram det pawa blanga
gibitbat laif. 27 En imbin gibit mi det rait
blanga kotimbat ola pipul du, dumaji mi
na det Speshalwan Men.
28 “Wal yumob nomo wandi hatjamp
wen mi tok langa yumob lagijat, dumaji
det taim garra kaman weya ola dedbala
pipul garra irrim mi jingat langa ola-
bat, 29 en dei garra kamat brom ola-
bat greibyad. Detlot pipul hubin oldei
dumbat gudbala ting garra gidap laibala
en jidan olagijawan. Bat ol detlot pipul
hubin oldei dumbat nogudbala ting garra
gidap laibala en go langa det pleis weya
God garra panishim olabat olagijawan.”
Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Witnis blanga Jisas*

30 Wal Jisas bin kipgon tok langa detlot
serramonimen hubin wandi kilim im ded,
“Ai kaan dum enijing miselp. En wen mi
jadjimbat pipul, mi oldei jadjimbat olabat
hau main Dedi oldei dalim mi blanga
jadjim olabat. En ai jadjim olabat gudwei,
dumaji mi nomo dum wanim mi wandi
dum. Mi oldei dum wanim main Dedi
hubin jandim mi wandim mi blanga dum.
31 If ai tok miselp bambai yu kaan sabi
if mi dalimbat trubala. 32 Bat yumob
gin bilib langa mi, dumaji sambodi jidan
witnis blanga mi, en ai sabi im tok trubala
tharran.
33 “Yumob bin jandim yumob mesinja
langa Jon Beptis, en imbin dalim yumob
det trubala wed blanga mi, dumaji imbin
jidan witnis blanga mi.✡ 34 Wal ai nomo
wandim yumob blanga witnis blanga mi
bat ai dalimbat yumob dislot wed, dumaji

✡ **5:29** Den 12:2 ✡ **5:33** Jon 1:19-27; 3:27-30

im garra seibum yumob. 35 En Jon Beptis imbin jis laiga braitwan lait weya bin shoum yumob det trubalawei. En yumob bin gudbinji blanga det lait. Bat oni lilwail yumob bin gudbinji blanga det lait.

36 “Wal Jon Beptis bin jidan witnis blanga mi, en imbin dalimbat yumob blanga mi. Bat samting deya im mowa strongwan witnis blanga mi. En det samting im ol detlot wek weya main Dedi bin gibit mi blanga dumbat. Ol detlot wek na weya mi dumbat jidan witnis blanga mi, en dei shoum yumob trubala main Dedi bin jandim mi.

37 “Wal main Dedi jidan witnis blanga mi du, en imbin dalimbat yumob blanga mi. En ai sabi det wed weya im dalimbat yumob im trubala. Bat yumob nomo bin irrim main Dedi tok, en yumob nomo bin luk im du,✡ 38 en yumob nomo kipum det wed blanga im insaid langa yumob hat, dumaji yumob nomo bilib langa det San weya imbin jandim. 39 Yumob oldei ridimbat det oltestaman, dumaji yumob reken detlot wed na garra gibit yumob det olagijawan laif, en nomeda detlot wed witnis blanga mi, 40 bat stil yumob kaan kaman langa mi blanga gedim det olagijawan laif.

41 “Wal ai nomo wandim yumob blanga preisimbat mi, 42 dumaji ai sabi wotkain pipul yumob, en ai sabi yumob nomo laigim God brabliwei insaid langa yumob hat.

43 “Wal ai nomo bin reken miselp en kaman garram main ron pawa. Main Dedi bin jandim mi, en aibin kaman garram im pawa. Bat yumob nomo wandim mi, dumaji yumob oldei wandim detkain pipul hu reken miselp en kaman langa yumob garram olabat ron pawa. 44 Detkain pipul na yumob oldei laigim, dumaji yumob laigim meigimbat miselp haibala. Bat oni wanbala God im jidan. En yumob nomo oldei trai en meigim im gudbinji langa yumob. En blanga tharran na yumob kaan bilib langa mi.

45 “Wal maitbi yumob reken ai garra pudum bleim langa yumob langa main Dedi. Bat ai kaan pudum bleim langa yumob. Yumob bin trastim Mosis blanga meigim det wei blanga yumob, en im na garra pudum det bleim langa yumob langa main Dedi. 46 If yumob bina bilib langa Mosis brabliwei, wal yumob bina bilib langa mi du, dumaji detlot wed weya Mosis bin raidimdan bin witnis blanga mi. 47 Bat yumob nomo bilib brabliwei langa detlot wed weya imbin raidimdan. En yumob kaan bilib det wed weya mi dalimbat yumob du.”

Lagijat na Jisas bin tok langa detlot serramonimen hubin wandi kilim im ded.

# 6

*Jisas bin fidim 5,000 men*
*Methyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17*

1-4 Wal Jisas en im wekinmen olabat bin gowei brom Jerusalem, en deibin go langa Gelali.

Bambai na wen imbin gulijap taim blanga ola Juwish pipul blanga abum det serramoni gulum Pasoba, Jisas en im wekinmen olabat bin gowin langa bout blanga krosim det bigwan woda weya sambala pipul gulum Leik Gelali en sambala pipul gulum Leik Taibiriyas, en wen deibin kamat najasaid, deibin gowap en jidan langa wan hil.

Wal bigmob pipul bin oldei bulurrumbat Jisas, dumaji deibin oldei luk ola klebabala ting weya imbin dumbat wen imbin oldei meigimbat sikbala pipul gudbala, 5-6 en wen Jisas en im wekinmen olabat bin jidan langa det hil, Jisas bin lukbek, en imbin luk det bigmob pipul kaminap langa im en im wekinmen olabat.

Wal Jisas bin sabi wanim im garra dum blanga detlot pipul, en imbin askim Filip, “Weya wi garra baiyim daga blanga gibit ol dislot pipul?” Lagijat na Jisas bin tok langa Filip blanga testimbat im.

7 Wal Filip bin tok, “If melabat baiyim naf daga blanga gibit lilbit langa dislot pipul iya, wal melabat garra weistimbat wan yiya weijis.”

✡ **5:37** Meth 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22

8-9 Wal det najawan wekinmen blanga
Jisas neim Endru det braja blanga Saiman
Pida bin tok, “Wan yangboi iya im gar-
ram dubala lilwan fish en faibala lilwan
damba weya deibin meigim garram det
sid daga gulum bali. Bat im nomo naf
blanga fidim ol dislot pipul iya.”
10 Wal loda grinwan gras bin deya
ebriweya, en Jisas bin dalim im wekin-
men olabat, “Yumob meigim detlot pipul
jidan.”
Wal ol detlot pipul bin jidan deya, en
det namba blanga ola men bin gulijap
5,000.
11 Afta na Jisas bin gajim det faibala
damba, en imbin gibit theingks langa
God, en afta im wekinmen olabat bin
gibitatbat det daga langa ol detlot pipul
hubin jidanbat deya. En imbin dum
seimwei garram det dubala lilwan fish du,
en afta im wekinmen olabat bin gibitatbat
detlot fish, en ol detlot pipul bin dagat
raidap deibin ol sedisfaid.
12 Wal afta na wen deibin ol bulap
binji, Jisas bin dalim im wekinmen olabat,
“Yumob gajim ol detlot leftobawan daga
en fish, dumaji wi nomo wandi weis-
tim.” 13 En detlot wekinmen bin bilimap
twelbala baskit garram detlot leftobawan
daga weya nobodi bin dagat.
14 Wal wen detlot pipul bin luk det
speshalwan klebabala ting weya Jisas bin
dum, deibin tok, “Trubala dijan na det
speshalwan mesinja weya God bin tok im
garra jandim langa dijan kantri.”
15 Wal Jisas bin gowei langa det hil
kantri miselp na, dumaji imbin sabi detlot
pipul bin wandi fosim im blanga jidan
king blanga olabat streidawei.

### *Jisas bin wok ontop langa woda*
### *Methyu 14:22-33; Mak 6:45-52*

16 Wal wen imbin gulijap sangodan,
detlot wekinmen blanga Jisas bin godan
langa det woda, 17 en deibin gowin langa
det bout blanga krosim najasaid langa det
taun gulum Kapeniyam.
Wal wen imbin dakbala, Jisas nomo
bin deya garram detlot wekinmen blanga
im, 18 en strongbala win bin gidap, en
imbin meigim det woda go rafwan, 19 en
detlot wekinmen bin adwek pedulumbat
det bout, en wen deibin go lilbit longwei
gulijap 6 kilomita, deibin luk Jisas wok-
wok ontop langa woda kaminap langa
olabatwei.
Wal wen deibin luk Jisas wokwok ontop
langa det woda, deibin brabli bradin.
20 Bat Jisas bin dalim olabat, “Wotfo
yumob bradin? Mi dijan iya.”
21 Wal wen Jisas bin tok lagijat langa
olabat, deibin gudbinji blanga im blanga
gowin langa det bout. En wen imbin
gowin langa det bout, streidawei det bout
bin gajimap det pleis weya deibin wandi
go.
22-24 Wal ol detlot pipul hubin deya
langa det hil weya Jisas bin gibit theingks
en fidim olabat bin kemp deya gin langa
det pleis, en det neksdei deibin jinggabat
oni wanbala bout bin deya, en Jisas nomo
bin gowin langa det bout garram im
wekinmen olabat. Detlot wekinmen bin
gowei miselp.
Wal najalot pipul bin kaman garram
sambala bout brom det taun gulum
Taibiriyas, en detlot pipul weya Jisas bin
fidim olabat bin gowin langa detlot bout,
dumaji deibin sabi Jisas en im wekinmen
olabat nomo bin deya langa det pleis
weya Jisas bin fidim olabat, en deibin go
langa det taun gulum Kapeniyam blanga
lukabat im.

### *Jisas en det daga weya gibit laif*

25 Wal wen detlot pipul bin kamat langa
det taun, deibin faindim Jisas deya langa
det Juwish Miting Pleis, en deibin askim
im, “Titja, wotaim yubin kaman iya?”
26 Wal Jisas bin tok, “Wotfo yumob luk-
abat mi? Yumob nomo sabi brabliwei det
klebabala ting weya aibin dum. Trubala
ai dalim yumob. Yumob lukabat mi
dumaji yumob bin dagadagat det daga en
meigim miselp bulap binji. 27 Bat ai dalim
yumob. Yumob nomo wandi adwek
blanga detkain daga weya oldei go nogud.
Yumob garra adwek blanga detkain daga
weya meigim yu jidan laibala olagijawan.
Nobodi kaan gibit yumob detkain daga.
Oni mi na, dumaji mi na det Speshalwan
Men, en main Dedi God bin shoum yumob
mi na garra gibit yumob det daga weya

garra meigim yumob jidan garram det olagijawan laif." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot pipul.

28 Wal detlot pipul bin askim im, "Wanim wek God wandim melabat blanga dum?"

29 Wal Jisas bin tok, "Dijan na det wek weya God wandim yumob blanga dum. Im wandim yumob garra bilib langa mi, dumaji im na bin jandim mi."

30-31 Wal detlot pipul bin tok, "Wal wanim speshalwan klebabala ting yu garra dum blanga shoum melabat en meigim melabat bilib det wed weya yu tok im trubala? Longtaim melabat grengrenfatha olabat bin dagadagat det speshalwan daga gulum mena deya langa det deset kantri jis laik weya im tok langa oltestaman. Im tok, 'Imbin gibit olabat daga brom hebin blanga dagat.' Wal wanim yu garra dum?" Lagijat na detlot pipul bin askim Jisas.✡

32 Wal Jisas bin tok, "Trubala ai dalim yumob. Mosis nomo bin gibit det daga langa yumob grengrenfatha olabat. Main Dedi bin gibit olabat det daga. En im na gibit yumob det brabliwan daga brom hebin. 33 En det daga na weya God bin jandim brom hebin garra gibit ola pipul det olagijawan laif."

34 Wal detlot pipul bin tok, "Bos, yu garra gibitbat melabat det daga olataim."

35 Wal Jisas bin tok, "Mi na det daga weya meigim pipul jidan laibala olagijawan. En wen enibodi kaman langa mi en bilib langa mi, wal im kaan jidan hanggribala en thestibala enimo. 36 Bat ai dalim yumob. Nomeda yumob bin luk mi, bat stil yumob kaan bilib langa mi. En nomeda aibin dalim yumob lagijat bifo, bat stil yumob kaan bilib langa mi. 37 Bat ol detlot pipul weya main Dedi bin gibit langa mi garra kaman langa mi, 38 en ai kaan andimwei enibodi hu kaman langa mi, dumaji ai nomo bin kamdan brom hebin blanga dum wanim mi wandi dum. Aibin kaman blanga dum wanim main Dedi hubin jandim mi wandim mi blanga dum, 39 en im wandim mi nomo blanga lujim enibodi weya imbin gibit langa mi. Im wandim mi garra meigim olabat gidap laibala olagijawan langa det laswan dei weya im garra jadjim ebribodi. 40 Im wandim ebribodi hu sabi mi en bilib langa mi blanga abum det olagijawan laif, en ai garra meigim olabat gidap laibala olagijawan langa det laswan dei." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot pipul.

41 Wal wen detlot pipul bin irrim Jisas tok im det daga weya bin kamdan brom hebin, deibin ol stat tokabat blanga im na, 42 en deibin tok miselp, "Im det san blanga Josef neim Jisas, indit? Wi sabi im dedi en mami. Wal im kaan tok imbin kamdan brom hebin."

43 Wal Jisas bin sabi wanim olabat bin toktok, en imbin dalim olabat, "Yumob nomo wandi toktokbat lagijat, dumaji main Dedi bin jandim mi, 44 en nobodi kaan kaman langa mi. Oni detlot pipul weya main Dedi oldei bringimap olabat gulijap langa mi gin kaman langa mi. En ai garra meigim detlot pipul na gidap laibala olagijawan langa det laswan dei.

45 "Wal yumob jinggabat det wed weya detlot speshalwan mesinja blanga God bin raidimdan langa oltestaman. Det wed im tok, 'God imselp garra lenimbat ola pipul.' En ol detlot pipul hu lisin langa main Dedi en gajimap det wed blanga im garra kaman langa mi,✡ 46 dumaji nobodi bin luk main Dedi God, oni mi na, dumaji aibin kaman brom im, en aibin oldei luk im.

47 "Trubala ai dalim yumob. Ol detlot pipul hu bilib langa mi garram det olagijawan laif. 48 Mi na det daga weya gibit laif. 49 Nomeda yumob grengrenfatha olabat bin dagat det speshalwan daga deya langa det deset kantri, bat stil deibin ol dai. 50 Bat wen enibodi dagat det brabliwan daga weya bin kamdan brom hebin, im garra jidan laibala olagijawan.

51 "Wal mi na det brabliwan daga weya bin kamdan brom hebin blanga gibit laif, en wen enibodi dagat det daga, im garra jidan laibala olagijawan.

"Wal ai garra gibit det bodipat blanga main bodi blanga meigim ola pipul jidan

✡ **6:30-31** Eksa 16:4,15; Saam 78:24 ✡ **6:45** Aisai 54:13

laibala olagijawan, dumaji main bodipat im na det daga."

52 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul bin stat agamin gija, "Hau im garra gibit wi det bodipat blanga im bodi blanga dagat?"

53 Wal Jisas bin dalim olabat, "Trubala ai dalim yumob. Mi na det Speshalwan Men, en if enibodi nomo dagat det bodipat blanga main bodi en dringgim main blad, wal im kaan abum det brabliwan laif. 54 Bat detlot pipul hu dagat main bodipat en dringgim main blad, olabat garram det olagijawan laif, 55 en ai garra meigim olabat gidap laibala olagijawan langa det laswan dei, dumaji main bodipat na det brabliwan daga, en main blad na det brabliwan dringk, 56 en wen enibodi dagat main bodipat en dringgim main blad, im jidan langa mi en mi jidan langa im.

57 "Yumob sabi na? Main Dedi hubin jandim mi garram det pawa blanga gibit laif. En mi jidan laibala dumaji main Dedi jidan laibala. En im seimwei du langa detlot pipul hu dagat main bodipat. Olabat jidan laibala dumaji mi jidan laibala.

58 "Wal dijan na det brabliwan daga weya bin kamdan brom hebin. Im nomo wulijim det daga weya yumob grengrenfatha olabat bin dagat langa det deset kantri. Nomeda deibin oldei dagat det daga, bat stil deibin oldei dai. Bat wen enibodi dagat dijan brabliwan daga, im garra jidan laibala olagijawan."

59 Lagijat na Jisas bin dalimbat detlot pipul wen imbin lenimbat olabat deya langa det Juwish Miting Pleis langa det taun gulum Kapeniyam.

60 Wal wen ol detlot pipul hubin oldei bulurrumbat Jisas bin irrim im tok det wed lagijat, sambala pipul bin tok, "Dijan wed weya imbin tok im brabli adwan, en nobodi kaan gajimap wanim im toktok."

61 Wal nobodi bin dalim Jisas detlot pipul bin toktokbat blanga det wed. Bat imbin sabi, en imbin dalim olabat, "Maitbi det wed weya aibin tok garra meigim yumob wandi gowei brom mi. 62 Bat mi na det Speshalwan Men. En if det wed weya aibin tok garra meigim yumob wandi gowei brom mi, wal wanim yumob garra dum wen yumob luk mi gobek langa top weya aibin jidan basdam?

63 "Yumob irrim mi na. Nomo enijing kaan gibit yumob laif. Oni det Holi Spirit gin gibit yumob laif. En wen aibin dalim yumob blanga dagat det bodipat blanga main bodi, ai nomo bin tok blanga dagadagat daga. Aibin tok blanga duwit langa detlot wed weya aibin dalimbat yumob, dumaji wen yumob bilib langa detlot wed main, det Holi Spirit im gibit yumob laif. 64 Bat stil sambala pipul brom yumob kaan bilib langa mi." Lagijat na Jisas bin tok langa detlot pipul, dumaji brom longtaim imbin sabi ol detlot pipul hu kaan bilib langa im, en imbin sabi du wanbala men deya garra hendimoba im langa detlot pipul hu garra kilim im ded bambai.

65 Wal Jisas bin kipgon tok langa detlot pipul, "Trubala ai dalim yumob. Sambala pipul brom yumob kaan bilib langa mi. En blanga tharran na aibin dalim yumob nobodi kaan kaman langa mi. Oni detlot pipul weya main Dedi bin gibit olabat det pawa garra kaman langa mi."

66 Wal wen Jisas bin tok lagijat, loda pipul hubin oldei bulurrum im bin gowei brom im, en dei nomo bin bulurrum im na.

67 Wal Jisas bin askim detlot twelbala wekinmen blanga im na, "Wotabat yumob? Yumob wandi gowei du?"

68 Wal Saiman Pida bin dalim im, "Bos, langa hu melabat garra go? Oni yu na garram detlot wed weya gibit melabat det olagijawan laif. 69 En melabat bilib langa yu, en melabat sabi yu na det Holiwan hubin kaman brom God."✡

70 Wal Jisas bin dalim detlot wekinmen blanga im, "Mi na bin pikimat yumob twelbala. Bat wanbala deya langa yumob im bulurrum det boswan dibuldibul."

71 Wal wen Jisas bin tok lagijat, imbin tok blanga Judas det san blanga Saiman Askeriyat, dumaji nomeda Judas

✡ **6:69** Meth 16:16; Mak 8:29; Luk 9:20

bin brom det twelbala wekinmen blanga Jisas, bat stil im garra hendimoba Jisas langa detlot pipul hu garra kilim im ded bambai.

# 7

## *Blanga Jisas braja olabat nomo bin bilib langa im*

1 Bambai na Jisas en im wekinmen olabat bin go ebriweya langa Gelali, en dei nomo bin wandi go langa Judiya, dumaji detlot boswan Juwish serramonimen deya bin wandi kilim Jisas ded.

2-4 Wal wen imbin gulijap taim blanga abum det Juwish serramoni gulum Hampi, detlot braja blanga Jisas bin kaman langa im, en deibin tok, "Wotfo yu oldei jidanbat iya langa dijan kantri? If yu wandi meigim ebribodi sabi hu yu, wal yu kaan blandim miselp iya. Yu garra gowei brom dijan pleis, en yu garra go langa Judiya, dumaji yu oldei dumbat olkain klebabala ting, en yu go en shoum miselp langa ebribodi deya langa Judiya wulijim ol detlot pipul hubin oldei bulurrumbat yu basdam garra luk yu dumbat detlot klebabala ting."✡ 5 Lagijat na detlot braja blanga Jisas bin tok langa im, dumaji dei nomo bin bilib langa im.

6 Wal Jisas bin dalim im braja olabat, "Im nomo taim yet blanga mi blanga shoum miselp. Bat blanga yumob im rait. 7 Yumob gin shoum miselp enitaim, dumaji ola pipul kaan heidim yumob. Bat olabat heidim mi, dumaji mi oldei dalimbat olabat blanga det nogudbalawei weya dei oldei bulurrumbat. 8 Wal gowan. Yumob go langa det serramoni. Bat ai kaan go deya streidawei, dumaji det taim blanga mi nomo bin kaman yet." Lagijat na Jisas bin tok, 9 en imbin stap deya gin langa det kantri Gelali.

10 Wal detlot braja blanga Jisas bin go langa Jerusalem blanga det serramoni, en Jisas en im wekinmen olabat bin go biyain langa olabat. Bat Jisas nomo bin shoum miselp langa enibodi, dumaji imbin blandim miselp.

11 Wal detlot boswan serramonimen bin lukabat Jisas deya langa det serramoni, en deibin askimbat ebribodi, "Weya det men?"

12-13 Wal nobodi bin gibit streit ensa langa detlot serramonimen, dumaji detlot pipul bin bradin blanga detlot serramonimen. Bat loda pipul deya bin dalimbat miselp snikinwei blanga Jisas. Sambala bin tok, "Im gudbala men." En sambala bin tok, "Nomo. Im nomo gudbala men, dumaji im trikimbat ola pipul en deigidaweibat olabat."

14 Wal wen det serramoni bin gulijap binij, Jisas bin go langa det Serramoni Pleis, en imbin stat titjimbat ola pipul deya, 15 en wen detlot serramonimen bin irrim det wed weya Jisas bin tok, deibin brabli hatjamp, en deibin tok, "Dijan men nomo bin go langa brabli haiwan skul. Wal hau im sabi blanga tok blanga olkain ting lagijat?"

16 Wal Jisas bin dalim detlot serramonimen, "Det wed weya mi lenimbat ebribodi nomo main ronwan wed. Im blanga God wed. En God na bin jandim mi, 17 en ol detlot pipul hu wandi dum wanim God wandim olabat blanga dum garra sabi brom weya det wed bin kaman. Dei garra sabi det wed bin kaman brom God. Nomo main ronwan wed.

18 "Yumob sabi? If mi toktok garram main ronwan wed, wal mi meigim miselp haibala. Bat if mi wek blanga meigim God haibala, wal mi nomo dalimbat laiya. Mi tok trubalawei. 19 En ai dalim yumob. Mosis bin gibit yumob det lowa. Bat yumob kaan teiknodis langa det lowa, dumaji yumob wandi kilim mi ded."

20 Wal wen Jisas bin tok lagijat, ol detlot pipul deya bin tok, "Nobodi wandi kilim yu! Wotfo yu tok lagijat? Maitbi yu garram nogudwan spirit insaid langa yu."

21-23 Wal Jisas bin dalim olabat, "Aibin meigim sikbala men gudbala langa Sebathdei. En blanga tharran na yumob bin gitwail langa mi. Wal yumob jinggabat det lowa blanga Sebathdei en blanga sekamsais. Nomeda Mosis bin gibit yumob det lowa blanga sekamsais, bat

✡ **7:2-4** Labid 23:34; Dyud 16:13

stil det lowa nomo bin kamat brom im, dumaji yumob grengrenfatha olabat bin abum det lowa longtaim bifo Mosis bin jidan. En yumob nomo wandi breigim det lowa blanga sekamsais. En blanga tharran na yumob oldei sekamsais ola lilboi. En nomeda im Sebathdei, bat stil yumob oldei sekamsais ola lilboi. En nomeda yumob sekamsais ola lilboi langa Sebathdei, bat stil yumob nomo breigim det lowa blanga Sebathdei. Yu si? Wal wotfo yumob bin gitwail langa mi wen aibin dum det klebabala ting en meigim det men gudbala langa det Sebathdei? Aibin meigim yumob brabli hatjamp wen aibin dum det klebabala ting.✡ 24 Yumob sabi wanim mi toktok? Yumob nomo wandi kotim enibodi eniwei. Yumob garra kotim olabat gudwei." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Yu reken Jisas na det Boswan gulum Masaiya?*

25 Wal sambala pipul brom det taun bin jinggabat na, en deibin askimbat miselp, "Dijan na det men weya ola boswan wandi kilim im ded, indit? 26 Wal wotfo im deya toktok langa ebribodi, en detlot boswan nomo tok enijing langa im? Maitbi dei reken im na det Boswan gulum Masaiya. 27 Bat det men nomo det Masaiya, dumaji wi sabi brom weya det men bin kaman. Bat nobodi sabi brom weya det Masaiya garra kaman." Lagijat na detlot pipul bin toktok gija.

28 Wal Jisas bin stil deya titjimbat ola pipul langa det Serramoni Pleis, en imbin tok adbala na, "Yumob nomo sabi mi brabli. En yumob nomo sabi brom weya aibin kaman du. Ai nomo bin kaman iya eniwei. Aibin kaman iya dumaji God bin jandim mi. Im na trubalawan. En yumob nomo sabi im. 29 Bat ai sabi im, dumaji imbin jandim mi, en brom im na aibin kaman."

30 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul bin wandi grebum im. Bat nobodi bin pudum bingga langa im, dumaji det rait taim blanga im nomo bin kaman yet.

31 Wal loda pipul deya langa det Serramoni Pleis bin bilib langa Jisas, en deibin tok, "Im na det Boswan gulum Masaiya, dumaji nobodi kaan dum klebabala ting seimwei laik im dumbat."

### *Blijiman blanga det Serramoni Pleis bin trai grebum Jisas*

32 Wal detlot serramonimen gulum Ferasi bin gedim wed weya detlot pipul bin toktok kwaitbalawei biyain langa Jisas bek, en deibin go langa detlot najalot haibala serramonimen, en ol detlot serramonimen bin dalim detlot blijiman blanga det Serramoni Pleis blanga go en gajim Jisas.

33 Wal wen detlot blijiman bin kamat deya langa det Serramoni Pleis, Jisas bin stil deya toktok langa detlot pipul, "Ai kaan jidan iya longtaim garram yumob, dumaji ai garra gowei brom iya en gobek langa tharran hubin jandim mi. 34 En yumob garra lukabat mi. Bat yumob kaan faindim mi, dumaji yumob kaan go langa det pleis weya ai garra jidan."

35-36 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul bin tok miselp, "Weya im garra go weya wi kaan faindim im? Wotfo imbin tok lagijat? Maitbi im garra go en titjimbat ol detlot Grik pipul deya langa detlot longweiwan kantri weya detlot najalot Juwish pipul jidan, dumaji imbin tok wi garra lukabat im. Bat wi kaan faindim im. En imbin tok wi kaan go langa det pleis weya im garra jidan." Lagijat na detlot pipul bin tok.

### *Det Holi Spirit im laik det woda weya gibit laif*

37-38 Bambai na langa det laswan speshalwan dei blanga det serramoni, Jisas bin jandap deya langa det Serramoni Pleis, en imbin tok langa ola pipul adbala, "Ol yumob pipul hu jidan thestibala blanga God insaid langa yumob hat, yumob garra kaman langa mi en dringgim det speshalwan woda, dumaji langa oltestaman im tok, 'If enibodi bilib langa mi, wal det woda weya gibit laif garra boilap brom insaid langa im.' "✡

✡ **7:21-23** Jen 17:10; Labid 12:3 ✡ **7:37-38** Labid 23:36; Isik 47:1; Sek 14:8

39 Wal wen Jisas bin tok lagijat, imbin tok blanga det Holi Spirit weya God oldei gibit langa ola pipul hu bilib langa Jisas. Bat det taim na wen Jisas bin toktok, God nomo bin jandim det Holi Spirit yet langa detlot pipul hubin bilib langa Jisas, dumaji im nomo bin deigimbek Jisas langa top blanga jidan deya haibala garram det brabli shainiwan lait.

40 Wal wen detlot pipul bin irrim Jisas tok lagijat blanga det woda, sambala pipul deya bin tok, "Dijan men na det speshalwan mesinja blanga God weya garra kaman." 41 En sambala pipul bin tok, "Nomo. Im det Boswan gulum Masaiya." En najalot pipul bin tok, "Nomo. Im nomo det Masaiya, dumaji det men bin kaman brom Gelali, 42 en wi sabi det Masaiya kaan kaman brom det kantri, dumaji langa oltestaman im tok, 'Det Boswan gulum Masaiya garra jidan grengrensan blanga King Deibid, en im garra bon langa det lilwan taun gulum Bethlahem weya King Deibid bin jidan.' "✡

43 Wal ol detlot pipul bin kadimat miselp na, dumaji deibin ol jinggabat difrinwei blanga Jisas, 44 en sambala pipul bin wandi gajulum im. Bat nobodi bin pudum bingga langa im.

45 Wal bambai na detlot blijiman bin gobek langa detlot serramonimen hubin jandim olabat blanga grebum Jisas, en detlot serramonimen bin askim olabat, "Wotfo yumob nomo bin grebum im en bringimap im iya langa melabat?"

46 Wal detlot blijiman bin tok, "Melabat nomo bin irrim enibodi tok seimwei laik det men oldei tok."

47 Wal detlot serramonimen gulum Ferasi bin tok, "Wanim? Det men bin trikim yumob du? 48 Yumob bin luk enibodi brom melabat en brom detlot najalot haibala serramonimen bilib langa det men? Nomo. 49 Oni detlot pipul hu nomo sabi det lowa weya Mosis bin gibit wi, bilib langa det men. En God garra panishim olabat blanga tharran."

50 Wal det Ferasi serramonimen neim Nikadimas hubin go langa Jisas basdam bin deya du, en imbin sabi detlot serramonimen bin wandi kilim Jisas ded. Bat im nomo bin wandim olabat blanga kilim im, en imbin dalim olabat,✡ 51 "Det lowa blanga wi im tok wi kaan panishim enibodi streidawei. Wi garra gibit im tjens blanga tok basdam, en wi garra faindat trubalawei wanim imbin dum."

52 Wal detlot najalot serramonimen bin dalim Nikadimas, "Wanim yu? Yu kantrimen blanga det men? Maitbi yu nomo sabi wanim det oltestaman im tok. Yu lafta gobek langa det wed blanga titjimbat miselp, dumaji nomo eni speshalwan mesinja blanga God garra kaman brom det kantri Gelali."

53 Wal afta wen det serramoni weya deibin abum gulum Hampi bin binij, ebribodi bin gobek langa olabat ron kemp.

# 8

1 En Jisas en im wekinmen olabat bin go langa det hil gulum Olib deya gin wansaid langa Jerusalem.

### *Det gel hubin silipsilip garram najawan men*

2 Ailibala neksdei deibin gobek langa det Serramoni Pleis, en loda pipul bin majurrumap miselp langa Jisas, en imbin jidan, en imbin titjimbat olabat deya.

3 Wal sambala lowamen en sambala serramonimen gulum Ferasi bin bringimap wan gel weya deibin faindim im silipsilipbat garram najawan men, en deibin meigim det gel jandap lida langa ebribodi, 4 en deibin dalim Jisas, "Titja, melabat bin faindim dijan gel silipsilipbat garram najawan men, 5 en det lowa blanga wi weya Mosis bin gibit wi im tok wi garra stonim detkain gel hu dum detkain ting en meigim im dai. Wal wanim yu reken?"✡ 6 Lagijat na deibin askimbat Jisas blanga trikim im, dumaji deibin wandi faindim folt langa im.

Wal Jisas bin jukdan, en imbin raidimdan samting langa graun garram im bingga, 7 en detlot lowamen en serramonimen bin kipgon askimbat im, en afta imbin jandap, en imbin dalim olabat, "If

✡ **7:42** 2 Sem 7:12; Maika 5:2 ✡ **7:50** Jon 3:1,2 ✡ **8:5** Labid 20:10; Dyud 22:22-24

enibodi brom yumob nomo bin dum eni nogudbala ting, wal im garra tjakam det feswan ston langa dijan gel." Lagijat na Jisas bin tok, 8 en afta imbin jukdan, en imbin raidimdan samting langa graun igin.

9 Wal wen detlot lowamen en serramonimen bin irrim det wed weya Jisas bin tok, deibin ol gowei miselpmiselp. Ola olmen bin gowei basdam, en ola yangmen bin gowei biyain, en Jisas bin faindim miselp deya garram det gel miselp.

10 Wal Jisas bin jandap, en imbin askim det gel, "Weya ol detlot serramonimen? Enibodi iya blanga panishim yu?"

11 Wal det gel bin tok, "Najing. Nomo enibodi iya."

Wal Jisas bin dalim im, "Ai kaan panishim yu du. Wal yu gowei na en nomo dum nogudbala ting igin."

### *"Mi na det lait blanga ebribodi"*

12 Afta na Jisas bin tok langa ol detlot pipul deya langa det Serramoni Pleis, en detlot serramonimen gulum Ferasi bin deya du.

Wal Jisas bin tok, "Mi na det lait blanga ebribodi, en wen enibodi bulurrum mi, im kaan jidan langa dakbala na, dumaji im garram det lait weya gibit im laif."✡

13 Wal detlot serramonimen bin dalim Jisas, "Melabat irrim yu toktok blanga yu ronselp na, en wen enibodi toktok blanga im ronselp, wal nobodi kaan trastim im."✡

14 Wal Jisas bin dalim olabat, "Nomeda mi toktok blanga miselp, bat stil ebrijing mi tok im trubala, dumaji ai sabi brom weya aibin kaman en weya ai garra go. Bat yumob nomo sabi brom weya aibin kaman en weya ai garra go. 15 En wen yumob jadjim enibodi, yumob oldei jadjim im eniwei. Bat ai nomo jadjim enibodi eniwei. 16 Wen ai jadjim enibodi, ai jadjim im trubalawei, dumaji mi nomo jadjim enibodi miselp. Mi oldei jadjim enibodi garram main Dedi hubin jandim mi.

17 "Yumob sabi? Det lowa blanga yumob tok, wen dubala men tok blanga samting en det wed blanga dubala agri gija, wal det wed weya dubala tok im trubala.✡ 18 Yu si? Nomeda aibin tok blanga miselp, bat stil det wed main im trubala, dumaji main Dedi hubin jandim mi tok blanga mi du, en minbala agri gija blanga det wed weya minbala tok." Lagijat na Jisas bin tok.

19 Wal detlot serramonimen bin askim Jisas, "Wal weya yu dedi yu reken blanga yu?"

Wal, Jisas bin dalim olabat, "Yumob nomo sabi mi, en yumob nomo sabi main Dedi du, dumaji if yumob bina sabi mi, wal yumob bina sabi main Dedi du." 20 Lagijat na Jisas bin tok langa detlot serramonimen wen imbin titjimbat ola pipul deya langa det Serramoni Pleis gulijap langa det pleis weya ola maniboks bin jandap. En nomeda detlot serramonimen bin nogudbinji langa im, bat stil nobodi bin grebum im, dumaji det rait taim blanga im nomo bin kaman yet.

### *Jisas dalim olabat im garra gowei na*

21 Bambai na Jisas bin tok igin langa detlot serramonimen gulum Ferasi, "Ai garra gowei, en yumob garra lukabat mi. Bat yumob garra dai, dumaji yumob bulurrum det nogudbalawei, en yumob kaan go langa det pleis weya ai garra go."

22 Wal wen Jisas bin tok lagijat, ol detlot boswan serramonimen bin tok miselp, "Wotfo imbin tok wi kaan go langa det pleis weya im garra go? Maitbi im garra kilim miselp ded en go langa det pleis weya ola dedbala pipul jidan."

23 Wal Jisas bin sabi wanim deibin tok miselp, en imbin dalim olabat, "Yumob blanga dijan wel iya gin, dumaji yumob bin kaman brom dijan kantri. Bat ai nomo bin kaman brom dijan kantri. Aibin kaman brom top. 24 En blanga tharran na aibin tok, 'Yumob garra dai, dumaji yumob bulurrum det nogudbalawei.'

"Wal Mi na Mi. En if yumob nomo bilib langa mi, wal yumob garra dai blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob oldei dumbat."

✡ **8:12** Meth 5:14; Jon 9:5 ✡ **8:13** Jon 5:31 ✡ **8:17** Dyud 19:15

25 Wal wen Jisas bin tok lagijat langa detlot serramonimen, deibin askim im, “Hu yu?”

Wal Jisas bin tok, “Mi tharran na weya aibin dalim yumob basdam. 26 En ai dalim yumob. Ai garram loda ting deya blanga jadjim yumob. Bat ai kaan tok enijing miselp. Oni detlot ting weya main Dedi bin dalim mi ai garra tok. Im na bin jandim mi, en im jidan trubala olataim, en oni detlot wed weya aibin gedim brom im ai garra dalimbat ola pipul.”

27 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot serramonimen nomo bin sabi imbin dalimbat olabat blanga God. 28 En blanga tharran na Jisas bin dalim olabat, “Mi na Mi. En wen yumob garra lidimap det Speshalwan Men, yumob garra sabi mi na det men. En det taim na yumob garra sabi ai nomo dum en tok enijing miselp, dumaji mi oldei dum en tok wanim main Dedi dalim mi blanga dum en tok. 29 Im na bin jandim mi. En im jidan garram mi du. Im nomo libum mi miselp, dumaji mi oldei dum detlot ting weya meigim im gudbinji.”

30 Wal wen Jisas bin toktok lagijat, loda pipul bin bilib langa im.

### *Det trubalawei na garra meigim yumob fri*

31 En Jisas bin tok, “If yumob bulurrum main wed en dum ebrijing weya mi tok, wal trubala yumob jidan main wekinmen olabat, 32 en yumob garra sabi det trubalawei, en det trubalawei na garra meigim yumob fri.”

33 Wal detlot pipul bin tok, “Melabat olredi fri, dumaji melabat grengrensan blanga Eibrahem, en melabat nomo jidan prisana blanga enibodi. En melabat grengrenfatha olabat nomo bin jidan prisana blanga enibodi du. Wal wotfo yubin tok blanga meigim melabat fri?”✡

34 Wal Jisas bin dalim olabat, “Trubala ai dalim yumob. Enibodi hu oldei dumbat nogudbala ting jidan jis laiga prisana blanga det nogudbalawei, en im kaan meigim miselp fri brom det nogudbalawei.

35 “Wal yumob jinggabat detkain prisana hu jidan garram im bos en dumbat ola wek blanga im. Im jidan jis laiga femili blanga im bos. Bat im nomo jidan femili blanga im olagijawan. Oni det brabliwan san blanga det bos jidan femili blanga im olagijawan. 36 En wen det San larramgo det prisana fri, wal det prisana jidan fri brabliwei.

37 “Wal ai sabi yumob grengrensan blanga Eibrahem. Bat yumob nomo bulurrum det wei blanga im, dumaji yumob nomo wandi teiknodis langa main wed, en yumob wandi kilim mi ded. 38 Yu si? Mi oldei dalim yumob wanim main Dedi bin shoum mi. En yumob oldei dum wanim yumob dedi dalim yumob blanga dum.” Lagijat na Jisas bin tok langa detlot pipul.

39 Wal detlot pipul bin dalim Jisas, “Melabat grengrenfatha Eibrahem.”

Wal Jisas bin tok, “If trubala yumob grengrensan blanga Eibrahem, wal yumob bina dum detlot ting weya imbin dum. 40 Bat yumob wandi kilim mi ded, dumaji mi oldei dalimbat yumob det trubala wed weya aibin irrim brom God. Wal Eibrahem nomo bin wandi kilim enibodi ded seimwei laik yumob. 41 Bat yumob dumbat wanim yumob dedi dumbat.”

Wal detlot pipul bin tok, “Melabat nomo garram dedi. Oni God na Dedi blanga melabat, en melabat na brabliwan biginini blanga im.”

42 Wal Jisas bin tok, “If God im yumob Dedi brabliwan, wal yumob bina laigim mi, dumaji aibin kaman brom im, en mi iya na. Bat ai nomo bin kaman miselp. God na bin jandim mi. 43 Bat yumob kaan sabi wanim mi dalimbat yumob, dumaji yumob nomo wandi irrim detlot wed weya mi toktok. 44 En yumob kaan irrim detlot wed, dumaji yumob biginini blanga det boswan dibuldibul. Im na yumob dedi, en yumob oldei wandi dum wanim im wandim yumob blanga dum. Brom longtaim imbin medrimbat pipul, en im nomo bulurrum det trubalawei, dumaji im nomo garram det trubala wed

✡ **8:33** Meth 3:9; Luk 3:8

insaid langa im. Im oldei dalimbat laiya, dumaji im laiyinbala, en ola laiyawan wed weya enibodi tok oldei kamat brom im na. 45 Bat yumob kaan bilib langa mi, dumaji mi oldei dalimbat yumob det trubalawan wed.

46 “Wal yumob dalim mi na. Hu iya langa yumob bin luk mi dum nogudbala ting? Nobodi. Wal wotfo yumob kaan bilib det trubala wed weya mi dalimbat yumob? 47 Ai dalim yumob wotfo. Detlot pipul blanga God irrim det wed blanga God. Bat yumob nomo irrim det wed, dumaji yumob nomo blanga God.”

### *Eibrahem en Jisas*

48 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul bin dalim im, “Trubala melabat bin tok yu brabli granggibala jis laik detlot pipul brom det kantri gulum Sameriya, en yu garram nogudbala spirit insaid langa yu du.”

49 Wal Jisas bin dalim olabat, “Nomo. Mi nomo garram nogudbala spirit insaid langa mi. Mi oldei rispek main Dedi. Bat yumob nomo rispek mi. 50 En mi nomo trai en meigim miselp haibala. Bat sambodi deya im meigim mi haibala. En im na garra jadjim ebribodi. 51 En trubala ai dalim yumob. If enibodi bulurrum main wed, wal im kaan neba dai.”

52-53 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul bin dalim im, “Trubala melabat sabi na yu garram nogudbala spirit insaid langa yu, dumaji melabat grengrenfatha Eibrahem bin dai, en ol detlot speshalwan mesinja blanga God bin dai du. Bat yu reken wen enibodi bulurrum det wed blanga yu, im kaan neba dai. Wal maitbi yu reken yu mowa haibala langa Eibrahem en langa detlot speshalwan mesinja blanga God.”

54 Wal Jisas bin tok, “If mi meigim miselp haibala, wal mi nomo enijing. Bat ai nomo meigim miselp haibala. Main Dedi meigim mi haibala. En yumob reken im na God blanga yumob. 55 Bat yumob nomo sabi im. Oni mi sabi im. En if ai bina tok ai nomo sabi God, wal ai bina jidan laiyinbala jis laik yumob. Bat ai sabi God, en mi oldei bulurrum det wed blanga im. 56 En ai dalim yumob. Yumob grengrenfatha Eibrahem bin gudbinji wen imbin jinggabat det taim weya ai garra kaman. En imbin brabli gudbinji, dumaji imbin luk det taim.”

57 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul bin dalim im, “Yu reken yubin luk Eibrahem? Yu nomo olmen.”

58 Wal Jisas bin tok, “Trubala ai dalim yumob. Mi na Mi. En aibin jidan bifo Eibrahem bin bon.”

59 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul bin gajimbat ston blanga stonim im. Bat imbin blandim miselp, en imbin gowei brom det Serramoni Pleis.

## 9

### *Jisas bin meigim blain men luk*

1 Bambai na wen Jisas en im wekinmen olabat bin wokwok, deibin luk wan men hubin jidan blainwan brom beibitaim.

2 Wal detlot wekinmen bin askim Jisas, “Titja, hubin dumbat nogudbala ting blanga meigim det men abum det trabul? Det men gin o im mami en dedi?”

3 Wal Jisas bin tok, “Nobodi bin dum nogudbala ting blanga meigim im jidan blainwan. Nomo. God bin meigim im jidan blainwan, dumaji im wandim ebribodi garra luk im pawa wek langa det blain men.

4 “Yu si? Wen mi jidan iya langa dijan kantri garram yumob, im jis laik deitaim wen pipul oldei dumbat wek, en wi garra dumbat ol detlot wek blanga God hubin jandim mi, dumaji det taim garra kaman weya im garra go dakbala, en nobodi kaan dum det wek blanga God.

5 “Yumob sabi? Wen mi iya langa dijan wel, mi na det lait blanga ola pipul langa dijan wel.” Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.✡

6 Afta na Jisas bin tjakam spit langa graun, en imbin meigim mad garram det spit, en imbin rabum det mad langa det dubala ai blanga det blain men, 7 en imbin dalim det blain men, “Yu go en washim miselp langa det wodahol gulum Sailowam.”

✡ **9:5** Meth 5:14; Jon 8:12

Wal det neim blanga det wodahol im tok Jandim. En Jisas bin jandim det blain men deya na, en det blain men bin go langa det wodahol, en imbin washim miselp, en streidawei imbin luk, en imbin kambek langa im kemp gudwan na.

8 Wal detlot pipul hubin abum kemp gulijap langa im kemp bin luk imbin gudwan, en detlot najalot pipul hubin oldei luk im askimbat blanga mani bin luk imbin gudwan du, en deibin ol askim miselp, "Dijan det seimwan blain men hubin oldei jidanbat eniweya askimbat blanga mani, indit?"

9 Wal sambala pipul bin tok, "Im na tharran." Bat najalot pipul bin tok, "Nomo im tharran. Bat im luk jis laik im."

Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin dalim olabat na, "Mi na dijan."

10 Wal detlot pipul bin askim im na, "Wal wotfo yu luk gudwei? Wanim bin meigim yu gudwan?"

11 Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, "Det men neim Jisas bin meigim mad, en imbin rabum det mad langa main ai dubala, en imbin dalim mi blanga go langa det wodahol gulum Sailowam en washim miselp, en aibin go deya, en wen aibin washim miselp, streidawei det ai main bin luk gudwei."

12 Wal detlot pipul bin askim det men hubin oldei jidan blainwan, "Wal weya det men?"

Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, "Ai nomo sabi."

13 Wal detlot pipul bin deigim det men hubin oldei jidan blainwan langa detlot serramonimen gulum Ferasi, 14-15 en detlot serramonimen bin askim im wanim bin meigim im luk, dumaji wen Jisas bin meigim det mad en meigim det men hubin oldei jidan blainwan gudwan, imbin Sebathdei.

Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin dalim detlot serramonimen, "Det men bin rabum mad langa main ai dubala, en aibin go en washim miselp, en mi luk gudwei na."

16 Wal sambala serramonimen bin tok, "Det men hubin meigim yu gudwan nomo bin kaman brom God, dumaji im nomo bin kipum det lowa blanga det Sebathdei."

Bat najalot serramonimen bin tok, "Det men bin kaman brom God, dumaji enibodi hu dumbat nogudbala ting kaan dumbat detkain klebabala ting."

Wal ol detlot serramonimen nomo bin agri gija, en deibin stat agamin gija, en deibin kadimat miselp.

17 Bambai na detlot serramonimen bin askim det men hubin oldei jidan blainwan, "Yubin tok det men bin meigim yu luk gudwei. Wal hu yu reken im?"

Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, "Im speshalwan mesinja blanga God."

18 Wal ol detlot boswan serramonimen nomo bin wandi bilib wanim bin hepin langa det men. Deibin reken im nomo bin blainwan, en deibin jingat langa im mami en dedi, en wen dubala bin kaman, deibin askim dubala, 19 "Dijan san blanga yunbala, indit?"

Wal dubala bin tok, "Yuwai. Im minbala san. En imbin blainwan brom beibitaim."

Wal detlot serramonimen bin tok, "Yunbala bin tok imbin blainwan brom beibitaim. Wal wotfo im luk gudwei na?"

20 En dubala bin tok, "Minbala sabi dijan minbala san, en minbala sabi imbin blainwan brom beibitaim. 21 Bat minbala nomo sabi wotfo im luk gudwei tudei. En minbala nomo sabi hubin meigim im gudwan. Yumob garra askim im miselp, dumaji im big men na, en im gin tok blanga im ronselp." 22-23 Lagijat na dubala bin dalim detlot serramonimen blanga askim dubala san miselp, dumaji detlot serramonimen bin tok dei garra andimwei enibodi brom det Juwish Miting Pleis hu tok Jisas na det Boswan gulum Masaiya. En blanga tharran na dubala bin bradin blanga detlot serramonimen.

24 Wal wanmo detlot serramonimen bin jingat langa det men hubin oldei jidan blainwan, en wen imbin kaman, deibin dalim im, "Yu dalim melabat trubalawei na, dumaji God im lukinat langa yu, en yu garra tok trubalawei langa im, dumaji melabat sabi det men hubin meigim yu gudwan im nogudbala."

25 Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, “Maitbi im nogudbala men. Ai nomo sabi. Oni wanbala ting ai sabi. Aibin blainwan. Bat ai gin luk na.”

26 Wal detlot serramonimen bin kipgon askimbat im, “Wal wanim det men bin dum langa yu? Hau imbin meigim yu luk gudwei?”

27 Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, “Aibin olredi dalim yumob. Bat yumob nomo bin irrim mi. Wal wotfo yumob wandi irrim det stori igin? Maitbi yumob wandi meigim miselp wekinmen blanga det men du?”

28 Wal detlot serramonimen bin tok nogudbalawei langa det men hubin oldei jidan blainwan, “Yu na wekinmen blanga det men. 29 Bat melabat wekinmen blanga Mosis, dumaji melabat sabi God bin tok langa Mosis. Bat melabat nomo sabi brom weya det men hubin meigim yu gudwan bin kaman.”

30 Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, “Yumob meigim mi hatjamp. Det men bin meigim mi luk gudwei. Bat yumob nomo sabi brom weya imbin kaman. 31 Wi sabi God kaan irrim nogudbala pipul. Im irrim detlot pipul hu teiknodis langa im en dum wanim im wandim olabat blanga dum. 32 En brom longtaim nobodi bin irrimbat stori weya enibodi meigimbat blainwan pipul gudwan. 33 En if det men hubin meigim mi gudwan nomo bina kaman brom God, wal im nomo bina meigim mi gudwan.”

34 Wal detlot serramonimen bin dalim det men hubin oldei jidan blainwan, “Yu na nogudbala men. En brom beibitaim yubin jidan nogudbala. En yu kaan titjimbat melabat enijing blanga God.” Lagijat na detlot serramonimen bin tok, en afta deibin andimwei im brom det Juwish Miting Pleis, en deibin dalim im nomo blanga gobek deya igin.

35 Wen Jisas bin irrim detlot serramonimen bin andimwei det men hubin oldei jidan blainwan brom det Juwish Miting Pleis, imbin lukabat det men, en wen imbin faindim im, Jisas bin askim im, “Yu bilib langa det Speshalwan Men?”

36 Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, “Bos, yu dalim mi hu im wulijim ai garra bilib langa im.”

37 Jisas bin tok, “Yubin olredi luk langa im, en mi im na toktokbat langa yu.”

38 Wal det men hubin oldei jidan blainwan bin tok, “Bos, ai bilib langa yu.” En imbin nildan lida langa Jisas blanga weship im.

39 Jisas bin tok, “Aibin kaman langa dijan wel blanga kadimat ola pipul hu sabi dei jidan blainwan en meigim olabat luk, en aibin kaman blanga kadimat ola pipul hu reken dei luk gudwei en meigim olabat jidan blainwan.”

40 Sambala serramonimen gulum Ferasi bin deya, en deibin irrim Jisas tok lagijat, en deibin askim im, “Yu nomo toktok blanga melabat, indit? Dumaji melabat nomo blainwan.”

41 Jisas bin dalim olabat, “If enibodi nomo sabi det wei blanga God, wal im jidan blainwan insaidwei, en God kaan panishim im blanga ol detlot nogudbala ting weya im dumbat, dumaji God nomo panishim detlot pipul hu nomo sabi wanim dei dumbat. Bat God garra panishim yumob blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob dumbat, dumaji yumob reken yumob sabi det wei blanga im. Bat yumob nomo bulurrum det wei blanga im brabliwei.” Lagijat na Jisas bin tok.

# 10

*Pitja stori blanga stakmen*

1 Jisas bin kipgon tok langa detlot pipul, en imbin dalim olabat dijan stori, “Trubala ai dalim yumob. Wen enibodi gowin langa stakyad blanga gajimbat ship, im oldei gowin thru langa det raitwan geit. En if im nomo yusum det raitwan geit blanga gowin, wal im gowin blanga stilimbat detlot ship, dumaji im stilinbala.

2 “Yumob sabi? Det stakmen oldei yusum det raitwan geit blanga gowin, 3 en det men hu oldei lukaftumbat det geit oldei opinim det geit blanga im. Wen im gowin langa det stakyad, im oldei jingat langa im ship olabat garram olabat ron neim. Detlot ship irrim im wen im jingat

langa olabat, en im deigimat olabat brom det stakyad. 4 En wen dei kamat atsaid brom det stakyad, det stakmen oldei go lida langa detlot ship blanga im, en detlot ship oldei bulurrum im biyain, dumaji dei sabi det bois blanga im.

5 "Yu si? Detlot ship kaan bulurrum enibodi. Oni det stakmen blanga olabat, dumaji dei sabi det bois blanga im. En dei oldei ranawei brom najalot pipul, dumaji dei nomo sabi det bois blanga olabat."

6 Lagijat na Jisas bin tok langa detlot pipul garram det pitja tok. Bat dei nomo bin sabi wanim im toktok.

### *Jisas det gudwan stakmen*

7 Wal wanmo Jisas bin dalim olabat, "Trubala ai dalim yumob. Mi na det raitwan geit blanga ola ship. 8 En ol detlot serramonimen hubin kaman bifo aibin kaman jidan jis laiga stilinbala. Bat detlot ship main nomo teiknodis langa olabat.

9 "Yumob sabi? Mi na det raitwan geit blanga go langa God. En if enibodi kaman langa mi blanga go langa God, wal God garra seibum im, en im garra jidan brabli fri, en im garra abum det brabli gudwan laif.

10 "Yumob sabi na? Detlot serramonimen oldei kaman blanga stilimbat en kilimbat en binijimapbat yumob. Bat aibin kaman blanga meigim yumob abum det brabli gudwan laif.

11 "Wal mi na det gudwan stakmen weya jidan redi blanga dai blanga ola ship. 12-13 Mi nomo wulijim det wekinmen weya dei oldei peiyim im blanga lukaftumbat ola ship. Wen detkain wekinmen luk det jigiwan dog kaman, im nomo jinggabat detlot ship, dumaji im oni wekinmen, en im oldei ranawei en larram det jigiwan dog gajulum detlot ship en meigim olabat go ebriweya.

14-15 "Yu si? Mi na det gudwan stakmen. En main Dedi sabi mi, en ai sabi main Dedi, en seimwei ai sabi main ship olabat, en dei sabi mi du. En mi redi blanga dai blanga olabat.✡

16 "Yumob sabi wanim mi toktok? Detlot ship main olabat detlot Juwish pipul na. En ai garram sambala najalot ship du langa najawan stakyad. Olabat na detlot najalot pipul langa ola najalot kantri, en dei garra irrim main bois, en ai garra bringimap olabat, en ai garra joinimap olabat garram detlot Juwish pipul, en dei garra ol jidan wanmob garram wanbala stakmen.

17 "Wal main Dedi laigim mi, dumaji mi redi blanga dai blanga detlot pipul. Bat ai garra gedimbek main laif afta wen mi dai, dumaji nobodi kaan meigim mi dai. 18 Garram main ron filing ai gibit miselp blanga dai. En ai garram det rait en det pawa blanga dai, en ai garram det rait en det pawa blanga gedimbek main laif du. En ai garra dum lagijat na, dumaji main Dedi bin dalim mi blanga dum lagijat."

19 Wal wen detlot pipul bin irrim Jisas tok lagijat, deibin agamin gija blanga detlot wed weya imbin tok, en deibin kadimat miselp, 20 en sambala pipul bin tok, "Im brabli medwan, dumaji im garram dibuldibul insaid langa im. Wal wotfo yumob kipgon irrimbat im?"

21 Bat sambala pipul bin tok, "Nobodi kaan toktok lagijat if im garram dibuldibul insaid langa im. En nomo eni dibuldibul kaan meigim blainbala pipul luk."

### *Deibin wandi stonim Jisas*

22 Bambai na kolwethataim deibin abum det serramoni deya langa Jerusalem blanga meigim det Serramoni Pleis seikridwan, 23 en Jisas en im wekinmen olabat bin wokaran langa det pleis gulum Salaman Brenda deya insaid langa det Serramoni Pleis. 24 Loda pipul bin majurrumap miselp raidaran langa im, en deibin askim im, "Trubala yu det Boswan gulum Masaiya? Yu dalim melabat streidat na, dumaji melabat bin weidabat longtaim."

25 Wal Jisas bin tok, "Aibin olredi dalim yumob. Bat yumob nomo bin wandi bilib langa mi. En ol detlot klebabala ting weya mi oldei dum garram main Dedi pawa shoum yumob du. 26 Bat stil yumob kaan bilib langa mi, dumaji yumob nomo main ship. 27 Ai sabi main ship olabat,

✡ **10:14-15** Meth 11:27; Luk 10:22

en dei irrim mi, en dei bulurrum mi,
28 en ai gibit olabat det olagijawan laif,
en dei kaan neba dai. 29 Nobodi kaan
deigidawei olabat brom mi du, dumaji
main Dedi bin gibit olabat langa mi,
en im brabli strongbalawan, en nobodi
kaan deigidawei olabat brom main Dedi
bingga. 30 Minbala main Dedi minbala
wanbala."
31 Wal wen Jisas bin tok lagijat, detlot
pipul bin gajim ston blanga stonim im.
32 Bat Jisas bin dalim olabat, "Main Dedi
bin gibit mi loda gudbala ting blanga
dum, en aibin dum ol detlot gudbala
ting langa yumob ai. Wal blanga wujan
gudbala ting yumob garra stonim mi?"
33 Wal detlot pipul bin tok, "Melabat
nomo wandi stonim yu blanga ol detlot
gudbala ting. Melabat garra stonim yu
dumaji yubin tok brabli nogudbalawei
wen yubin tok yunbala God wanbala. Yu
nomo God. Yu oni men."✡
34 Wal Jisas bin ensim olabat, "Wal
yumob jinggabat wanim im tok langa
yumob ron lowa. Longtaim God bin gu-
lum detlot Isreil bosmen 'drimin'.✡ 35 En
wi sabi wanim det oltestaman tok im
trubalawan olagija, indit?
"Yumob sabi? God bin pikimat detlot
Isreil bosmen blanga gibit im wed langa
olabat, en imbin gulum olabat 'drimin'.
36 En wotabat mi? God bin pikimat mi
blanga jandim mi langa dijan wel. Wal
wotfo yumob reken aibin tok nogudbal-
awei wen aibin tok mi det San blanga
God? 37 If ai nomo dumbat detlot ting
weya main Dedi wandim mi blanga dum,
wal yumob kaan bilib langa mi. 38 Bat
if ai dum detlot ting, wal yumob garra
bilib langa mi. En if yumob nomo wandi
bilib langa detlot wed main, wal maitbi
yumob gin bilib langa detlot ting weya
mi dumbat wulijim yumob garra sabi
brabliwei mi jidan garram main Dedi, en
main Dedi jidan garram mi."
39 Wal wen Jisas bin tok lagijat, wanmo-
taim detlot pipul bin trai en grebum im.
Bat imbin gidawei brom olabat bingga,
40 en im en im wekinmen olabat bin gowei
brom Jerusalem, en deibin go sanraisaid
langa det Jodan Riba weya Jon Beptis bin
oldei beptaisimbat pipul bifo imbin dai,
en deibin jidan deya na langa det pleis.✡
41 Wal loda pipul bin oldei kaman deya
langa Jisas, en detlot pipul bin oldei tok-
tok miselp, "Jon Beptis nomo bin dum eni
speshalwan klebabala ting. Bat ebrijing
imbin tok blanga dijan men im trubala."
42 En loda pipul bin bilib langa Jisas deya.

# 11

### *Det men neim Lesaras bin dai*

1-2 Wal wan men bin brabli sikwan
deya langa det taun gulum Bethani langa
Judiya. Imbin neim Lesaras, en imbin
gudfren blanga Jisas. En imbin abum
dubala sista hubin jidan langa det taun
du. Dubala bin neim Meri en Matha.✡
3 Wal det dubala sista bin jandim wed
langa Jisas deya sanraisaid langa det Jo-
dan Riba, en dubala bin tok, "Bos, det
gudfren blanga yu im brabli sik."
4 Wal wen Jisas bin irrim det wed, im-
bin dalim im wekinmen olabat, "Lesaras
kaan dai brom det siknis, dumaji pipul
garra luk det pawa blanga God en preisim
im. En dei garra luk main pawa en
preisim mi du, dumaji mi na det San
blanga God."
5-6 Wal nomeda Jisas bin laigim Matha
en Meri en Lesaras detmatj, bat stil wen
imbin irrim det wed weya Lesaras bin
sik, im nomo bin go streidawei. Imbin
jidan deya gin dubala dei, 7 en langa
det neksdei imbin dalim im wekinmen
olabat, "Kaman na. Wi gobek langa
Judiya."
8 Wal detlot wekinmen bin tok, "Titja,
nomo longtaim detlot pipul deya bin
wandi stonim yu. Bat yu stil wandi gobek
deya?"
9 Wal Jisas bin tok, "Ebridei det lait im
shain oldei, indit? En enibodi hu wokabat
deitaim kaan buldan, dumaji im luk det
lait. 10 Bat if enibodi wokabat naitaim,
wal im buldan, dumaji im nomo garram
lait."

✡ **10:33** Labid 24:16 ✡ **10:34** Saam 82:6 ✡ **10:40** Jon 1:28 ✡ **11:1-2** Luk 10:38,39; Jon 12:3

Wal wen Jisas bin tok lagijat, imbin
tok blanga im ronselp, 11 en afta imbin
kipgon tok langa detlot wekinmen blanga
im, “Lesaras det gudfren blanga wi im
silip na. En ai garra go en weikimap im.”
12-13 Wal wen Jisas bin tok lagijat, imbin
tok Lesaras bin dai. Bat detlot wekinmen
blanga im bin reken imbin tok imbin silip
eniwei, en deibin tok, “Bos, if im silip, wal
im garra go gudbala brom det siknis.”
14 Wal Jisas bin lafta dalim olabat streidat, “Lesaras bin dai. 15 En mi gudbinji
ai nomo bin deya garram im, dumaji im
mobeda blanga yumob blanga luk wanim
ai garra dum wulijim yumob garra bilib
langa mi mowa brabliwei. Wal kaman na.
Wi go langa im.”
16 Wal det wekinmen blanga Jisas neim
Tamas Didamas bin dalim detlot najalot
wekinmen, “Kaman na. Wi garra go
garram wi titja wulijim wi garra ol dai
garram im.”
17-18 Wal det taun gulum Bethani nomo
bin longwei brom Jerusalem. Imbin oni
3 kilomita jaldu, 19 en loda pipul bin go
langa det taun blanga meigim Matha en
Meri gudbinji, dumaji dubala braja bin
dai.
20 Wal wen Jisas en im wekinmen olabat
bin gulijap langa det taun, imbin faindat
Lesaras bin berrap 4 dei, en wen Matha
en Meri bin irrim Jisas bin kaminap, Meri
bin stap deya gin langa kemp, en Matha
bin go blanga midim Jisas, 21 en wen
imbin kamat langa Jisas, imbin tok, “Bos,
if yu bina iya, main braja nomo bina dai.
22 Bat ai sabi God garra dum enijing yu
askim im.”
23 Wal Jisas bin dalim Matha, “Yu braja
garra gidap laibala.”
24 Matha bin tok, “Ai sabi im garra
gidap laibala langa det laswan dei.”
25 Wal Jisas bin dalim im, “Mi na
meigim pipul gidap laibala brom dedbala.
En mi na gibit olabat laif. En nomeda
detlot pipul hu bilib langa mi maitbi garra
dai, bat stil dei garra gidap laibala. 26 En
detlot pipul hu jidan laibala en bilib langa
mi kaan dai olagijawan. Matha, yu bilib
dijan weya mi dalimbat yu?”
27 Matha bin tok, “Yuwai, Bos. Ai bilib
yu na det Boswan gulum Masaiya det San
blanga God hu garra kaman langa dijan
wel.”
28 Wal afta wen Matha bin tok lagijat
langa Jisas, imbin gobek, en imbin jingat
langa im sista Meri, en imbin tok langa im
miselp, “Det titja im deya, en im lukabat
yu.”
29-30 Wen Meri bin irrim det wed, streidawei imbin gidap, en imbin go kwikbala
blanga midim Jisas deya atsaid langa taun
langa det pleis weya Matha bin tok langa
im.
31 Wal wen ol detlot pipul hubin deya
langa det haus garram Meri bin luk imbin gowei, deibin bulurrum im, dumaji
deibin reken imbin wandi go langa det
greibyad blanga kraikrai.
32 Wen Meri bin kamat langa det pleis
weya Jisas bin jidan, imbin buldan lida
langa Jisas, en imbin dalim im, “Bos, if yu
bina iya, main braja nomo bina dai.”
33 Wen Jisas bin luk Meri en ol detlot najalot pipul hubin deya garram im
kraikrai, imbin nogudbinji brabliwei, en
imbin sori nomo lilbit, 34 en imbin askim
olabat, “Weya yumob bin berrim im?”
Detlot pipul bin tok, “Yu kaman en luk,
Bos.”
35 Jisas bin krai na, 36 en wen ol detlot
pipul bin luk im krai, deibin tok, “Yu luk.
Imbin laigim Lesaras brabliwei.”
37 Bat sambala pipul deya bin tok, “Imbin meigim blain men luk, indit? Wal
wotfo imbin larram Lesaras dai?”

### *Jisas bin weikimap Lesaras brom dedbala*

38-39 Jisas bin brabli nogudbinji blanga
Lesaras igin, en imbin go langa det keib
weya deibin berrim im, en wen imbin luk
det bigwan raunwan ston weya bin jandap deya langa det dowawei, imbin dalim
detlot pipul deya, “Yumob deigidawei det
ston brom det dowa.”
Matha bin dalim im, “Bos, det bodi im
nogud na, dumaji imbin deya 4 dei.”
40 Wal Jisas bin dalim im, “Aibin dalim
yu, if yu bilib langa mi, wal yu garra luk
det pawa blanga God.”

41 Wen Jisas bin tok lagijat, detlot pipul
bin deigidawei det ston brom det dowa,
en Jisas bin lukap langa top, en imbin
tok langa God, "Dedi, ai gibit yu theingks,
dumaji yu irrim mi. 42 En ai sabi yu oldei
irrim mi. Bat mi tok lagijat blanga dislot
pipul iya wulijim dei garra irrim mi en
bilib yubin jandim mi."

43 Afta wen Jisas bin tok lagijat, imbin
jingat adbala, "Lesaras! Yu kamat!" 44 En
streidawei Lesaras bin gidap, en imbin
kamat taidap garram detlot bendij brom
fut raidap langa hed. En Jisas bin dalim
detlot pipul deya blanga deigimat detlot
bendij en larramgo im.

### *Deibin wandi kilim Jisas*
### *Methyu 26:1-5; Mak 14:1,2; Luk 22:1,2*

45 Detlot pipul hubin kaman blanga luk
Meri bin luk wanim Jisas bin dum, en
bigmob pipul bin bilib langa im. 46 Bat
sambala pipul hubin deya bin gobek
langa Jerusalem, en deibin dalim detlot
serramonimen gulum Ferasi wanim Jisas
bin dum, 47 en detlot serramonimen en
ola haibala serramonimen bin abum mit-
ing garram ola kaunsala, en deibin tok,
"Wanim wi garra dum langa dijan men?
Dumaji im oldei dumbat olkain klebabala
ting. 48 En if wi kipgon larram im dumbat
detlot klebabala ting, wal ebribodi garra
bilib langa im, en ola Roman bos garra
kaman en teikoba dijan kantri blanga
wi, en dei garra binijimap det Serramoni
Pleis blanga wi."

49 Langa det taim det men hubin
det boswan haibala serramonimen neim
Kaiyafas bin deya du, en imbin dalim
detlot najalot serramonimen en kaunsala,
"Yumob brabli granggibala. 50 Ola pipul
kaan dai. Yumob sabi? Im mobeda
wanbala men dai blanga ola pipul."

51 Kaiyafas nomo bin sabi brabliwei
wanim imbin tok. God bin yusum im, du-
maji imbin det boswan haibala serramon-
imen blanga God, en imbin tok blanga
Jisas weya im garra dai blanga ola Juwish
pipul. 52 Bat nomo oni blanga ola Juwish
pipul. Im garra dai blanga ola pipul
blanga God hu jidan ebriweya langa ebri
kantri, en im garra dai blanga meigim
olabat jidan wanbala pipul blanga God.

53 Brom det taim na detlot Juwish ser-
ramonimen bin meigimbat plen blanga
kilim Jisas ded, 54 en blanga tharran na
Jisas nomo bin oldei wokaran eniwei
langa det kantri. Imbin oldei blandim
miselp brom olabat, en imbin gowei brom
det taun, en imbin go langa det taun
gulum Ifreiyim gulijap langa det deset
kantri, en deya na imbin jidanbat garram
im wekinmen olabat.

55 Wen imbin gulijap taim blanga detlot
Juwish pipul blanga abum det Pasoba
Serramoni, bigmob pipul brom det kantri
bin go langa Jerusalem blanga abum det
najawan serramoni weya deibin oldei
meigim miselp fri bifo dei abum det
Pasoba Serramoni, 56 en deibin lukabat
Jisas, en wen deibin majurrumap miselp
deya langa det Serramoni Pleis, deibin
askim miselp, "Wanim yumob reken? Im
garra kaman langa dijan serramoni?"

57 Detlot haibala serramonimen en det-
lot najalot serramonimen gulum Ferasi
bin dalim ola pipul, "If enibodi sabi weya
Jisas jidan, wal im garra kaman en dalim
melabat." Lagijat na deibin dalim ola
pipul, dumaji deibin wandi gajulum Jisas
en lokimap im.

## 12

### *Meri bin spilim det gudsmelwan medisin langa Jisas*
### *Methyu 26:6-13; Mak 14:3-9*

1 Wal wanwik bifo deibin abum det
Pasoba Serramoni, Jisas en im wekin-
men olabat bin go langa det taun gulum
Bethani, en deibin go langa det kemp
blanga Lesaras hu Jisas bin meigim gi-
dap laibala brom dedbala en im dubala
sista Meri en Matha, 2 en wen deibin
kamat langa det kemp, ola pipul deya
bin meigim speshalwan sapa blanga Jisas.
Matha bin albumbat olabat bringimap ola
daga, en Lesaras bin deya langa det teibul
garram Jisas.

3 Wal Meri bin gajim sambala
gudsmelwan medisin gulum nard. De-
tkain medisin bin kos loda mani, en Meri
bin go langa Jisas, en imbin spilim det

medisin langa Jisas fut, en afta imbin draiyim im fut garram im heya.

Wal det smel blanga det medisin bin go ebriweya langa det haus,✡ 4 en det wekinmen blanga Jisas neim Judas Askeriyat hu garra hendimoba Jisas bambai bin dalim Jisas, 5 “Wotfo det gel bin weistim det gudsmelwan medisin lagijat? Im bina selim det medisin en gedim bigmob mani maitbi wan yiya weijis. En im bina gibit det mani blanga album ola po pipul.”

6 Wal wen Judas bin tok lagijat, im nomo bin jinggabat detlot po pipul. Imbin jinggabat imselp, dumaji imbin oldei garrimap ola mani blanga Jisas en im wekinmen olabat, en enitaim Judas bin wandim mani blanga im ronselp, imbin oldei gajim brom det mani beig, dumaji imbin stilinbala.

7 Wal wen Jisas bin irrim Judas tok lagijat, imbin dalim im, “Yu libum det gel, dumaji im garra abum det gudsmelwan medisin blanga det taim weya dei garra berrim mi. 8 Yu sabi? Yumob garra oldei abum po pipul iya. Bat yumob kaan abum mi olataim.”✡

9 Wal loda pipul bin irrim det nyus weya Jisas bin deya langa Bethani, en deibin go deya blanga luk langa im, en deibin go blanga luk Lesaras du, dumaji Jisas bin meigim im gidap laibala brom dedbala. 10-11 En loda pipul bin bilib langa Jisas blanga tharran. En wen detlot haibala serramonimen bin luk detlot pipul bin gowei brom olabat en go langa Jisas, deibin meigim plen blanga kilim Lesaras ded.

### *Jisas bin go langa Jerusalem*
*Methyu 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40*

12 Wal loda pipul bin kaman langa Jerusalem blanga det Pasoba Serramoni, en det neksdei wen deibin irrim Jisas bin kaminap langa Jerusalem, deibin gajim bushis brom ola pamtri, 13 en deibin go blanga midim im langa roud, en deibin jinginatbat, “Melabat preisimbat God, en melabat askim im blanga album dijan iya king blanga ola Isreil pipul en blanga meigim im brabli gudbinji, dumaji God na bin jandim im.”✡

14 Wal Jisas bin faindim wan yangwan dongki, en imbin raidim det dongki jis laik weya det speshalwan mesinja blanga God bin tok langa det oltestamen. 15 Longtaim imbin tok, “Ol yumob pipul langa Jerusalem, yumob kaan bradin blanga enijing na, dumaji det king blanga yumob im iya kaminap garram dongki.”✡

16 Wal det taim detlot wekinmen blanga Jisas nomo bin sabi det ting weya bin hepin langa Jisas brabliwei. Bat afta wen imbin gidap laibala brom dedbala, det taim na deibin jinggabat wanim det oltestaman bin tok en wanim deibin dum blanga Jisas, en deibin sabi na.

17 Wal detlot bigmob pipul hubin luk Jisas meigim Lesaras gidap laibala brom dedbala, olabat bin deya du wen Jisas bin raidim det dongki, en deibin kipgon dalimbat ola najalot pipul blanga Jisas, 18 en blanga tharran na brabli bigmob pipul bin deya blanga midim Jisas, dumaji deibin irrim blanga det speshalwan klebabala ting weya imbin dum langa Lesaras.

19 Wal detlot serramonimen gulum Ferasi bin luk detlot pipul, en deibin dalim miselp, “Yu luk! Wibin trai. Bat wi kaan stapam detlot pipul blanga go langa im na.”

20 Wal sambala Grik pipul bin deya garram detlot Juwish pipul hubin go langa Jerusalem blanga weship langa det Pasoba Serramoni, 21 en deibin go langa det wekinmen blanga Jisas neim Filip hubin brom det taun gulum Bethsaida deya langa Gelali, en deibin dalim im, “Bos, melabat wandi luk Jisas.”

22 Wal Filip bin go en imbin dalim Endru det najawan wekinmen blanga Jisas, en dubala mijamet bin go langa Jisas, en dubala bin dalim im detlot Grik pipul bin wandi luk langa im.

23 Wal Jisas bin dalim dubala, “Det rait taim bin kaman na weya God garra shoum ola pipul mi na det Speshalwan

✡ **12:3** Luk 7:37,38 ✡ **12:8** Dyud 15:11 ✡ **12:13** Saam 118:25,26 ✡ **12:15** Sek 9:9

Men en mi brabli haibala." Lagijat na Jisas bin tok.

24 Afta na Jisas bin kipgon tok langa ol detlot pipul deya, "Wal yumob jinggabat ola sid daga na. If yu abum wanbala lilwan sid daga, en yu nomo pudum im insaid langa graun, wal det sid daga jidan miselp. En if yu wandi abum bigmob sid daga brom det wanbala sid, wal yu garra pudum det sid insaid langa graun, en det sid garra dai basdam, en afta im garra kamat igin, en im garra abum loda daga. Bat if det sid nomo gowin langa graun en dai, wal im kaan abum enimo sid daga.

25 "Yumob sabi wanim mi toktok? If enibodi laigimbat im ronselp iya langa dijan wel, wal im kaan abum det olagijawan laif. Nobodi kaan abum det olagijawan laif. Oni detlot pipul hu nomo laigimbat olabat ronselp garra abum det olagijawan laif.✡

26 "Yumob sabi? If yumob wandi wek blanga mi, wal yumob garra bulurrum mi. En eniweya mi go, main wekinmen olabat garra jidan deya garram mi. En main Dedi garra lidimap haibala enibodi hu jidan wekinmen main lagijat.

### *Jisas bin tok im garra dai*

27 "Wal ai dalim yumob. Mi brabli nogudbinji na, dumaji det taim bin kaman blanga mi blanga dai. En wanim ai garra tok? Ai garra dalim main Dedi nomo blanga larram mi dai? Nomo. Ai kaan dalim main Dedi nomo blanga larram mi dai, dumaji blanga tharran na aibin kaman. En ai garra go thru langa det trabul." Lagijat na Jisas bin tok.

Afta na Jisas bin tok langa im Dedi, 28 "Dedi, yu shoum ola pipul yu brabli haibala, en det neim blanga yu im brabli haibala du."

Wal wen Jisas bin tok lagijat, streidawei God bin tok brom hebin, "Aibin shoum ola pipul mi haibala olredi, en ai garra shoum olabat igin mi brabli haibala."

29 Wal ol detlot pipul hubin jandap deya garram Jisas en im wekinmen olabat bin irrim God tok brom top. Bat dei nomo bin sabi God bin tok tharran. Sambala pipul bin tok, "Thanda tharran." En najalot pipul bin tok, "Nomo. Einjul bin tok langa im."

30 Wal Jisas bin dalim detlot pipul, "God nomo bin tok brom top blanga album mi. 31 Imbin tok blanga album yumob, dumaji det taim bin kaman na weya God garra jadjim ola pipul langa dijan wel, en im garra bidim det boswan dibuldibul hu jidan bos blanga dijan wel. 32 Mi na det Speshalwan Men, en wen dei garra lidimap mi, ai garra meigim pipul brom ebri kantri kaman langa mi."

33 Wal wen Jisas bin tok dei garra lidimap im, imbin tok blanga det kros weya im garra dai.

34 Wal detlot pipul bin dalim Jisas, "Det lowa blanga wi tok det Boswan gulum Masaiya garra jidan laibala olagijawan. Wal wotfo yubin tok dei garra lidimap det Speshalwan Men? Hu im?"✡

35 Wal Jisas bin tok, "Det lait kaan jidan garram yumob longtaim. En yumob garra wok wen yumob stil garram det lait bifo det dakbala gajimap yumob, dumaji detlot pipul hu wok langa dakbala nomo sabi weya olabat go.

36 "Yumob sabi wanim mi toktok? Det lait im iya garram yumob. En mi na det lait. En yumob garra bilib langa mi wulijim yumob garra jidan pipul blanga det lait." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Loda pipul nomo wandi bilib langa Jisas*

37 Afta na Jisas bin gowei, en imbin blandim miselp brom detlot pipul, dumaji detlot pipul nomo bin bilib langa im. Nomeda deibin luk imbin dumbat olkain klebabala ting blanga olabat, bat stil dei nomo bin bilib langa im.

38 Wal detlot pipul nomo bin bilib langa Jisas, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat na. Longtaim det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. Imbin tok langa God lagijat, "Bos, nobodi bin bilib langa det wed weya melabat bin dalim olabat, en nobodi bin bilib langa

✡ **12:25** Meth 10:39; 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; 17:33
✡ **12:34** Saam 110:4; Aisai 9:7; Isik 37:25; Den 7:14
✡ **12:38** Aisai 53:1

det pawa blanga yu weya yubin shoum olabat du.”✡
39 Wal Aisaiya bin dalim wi wotfo detlot
pipul nomo bin bilib. 40 Dei nomo bin
bilib, dumaji “God bin meigim olabat
jidan blainwan wulijim dei kaan luk,
en imbin meigim olabat nomo jinggabat
gudwei wulijim dei kaan sabi, en imbin
meigim olabat jidan lagijat wulijim dei
kaan go langa im blanga meigim olabat
gudbala.”✡ 41 Lagijat na Aisaiya bin tok
blanga Jisas, dumaji longtaim imbin luk
det brabli shainiwan lait blanga Jisas
weya im garra abum wen im garra gidap
laibala brom dedbala. Bifo imbin hepin
Aisaiya bin luk det ting.
42 Wal loda pipul bin bilib langa Jisas,
en sambala Juwish lida bin bilib langa
im du. Bat detlot lida nomo bin dalim
enibodi blanga tharran, dumaji deibin
bradin langa detlot serramonimen gulum
Ferasi, 43 en dei nomo bin wandim detlot
serramonimen blanga andimwei olabat
brom detlot Juwish Miting Pleis, dumaji
deibin wandim ola pipul garra tok gudwei
blanga olabat. Bat dei nomo bin jinggabat
God en hau blanga meigim im tok gudwei
blanga olabat.
44 Wal Jisas bin dalim ola pipul. Ad-
balawei imbin tok langa olabat, “Wen
enibodi bilib langa mi, wal im bilib langa
main Dedi hubin jandim mi du. 45 En
wen enibodi luk mi, wal im luk main
Dedi hubin jandim mi du. 46 En aibin
kaman iya langa dijan wel jis laiga lait
wulijim detlot pipul hu bilib langa mi
kaan kipgon jidanbat langa dakbala. 47 En
if enibodi irrim main wed en nomo duwit,
wal ai kaan jadjim im, dumaji ai nomo bin
kaman langa dijan wel blanga jadjimbat
pipul. Aibin kaman blanga seibum olabat.
48 Bat wen enibodi nomo wandim mi, en
im nomo teiknodis langa main wed, wal
God garra jadjim im, dumaji im nomo
bin duwit langa det wed main. 49 En
God garra jadjim im garram det wed na
langa det laswan dei, dumaji ai nomo
bin tok garram main ronwan wed. Main
Dedi bin jandim mi, en im na bin dalim
mi wanim blanga tok en blanga dalimbat
pipul. 50 En ai sabi wen pipul bilib langa
det wed blanga main Dedi, im meigim
olabat jidan garram det olagijawan laif.
En blanga tharran na ai nomo tok enijing.
Oni detlot wed weya main Dedi dalim mi
blanga tok, ai tok.” Lagijat na Jisas bin
tok.

# 13

*Jisas washim fut blanga im wekinmen olabat*

1 Wal wen imbin gulijap taim blanga
abum det Pasoba Serramoni, Jisas bin
sabi imbin taim blanga im blanga gowei
brom dijan wel en gobek langa im Dedi
langa hebin.
Wal olawei Jisas bin laigim detlot wek-
inmen blanga im, en imbin shoum olabat
brabliwei haumatj imbin laigim olabat.
2 Wal Jisas en im wekinmen olabat bin
abum det sapa blanga det Pasoba Serra-
moni na. En Seitin det brabli boswan
dibuldibul bin olredi meigim Judas det
san blanga Saiman Askeriyat jinggabat
blanga hendimoba Jisas langa detlot pipul
hu garra kilim im ded.
3 Wal Jisas bin sabi im Dedi God bin
meigim im jidan Bos blanga ebrijing, en
imbin sabi imbin kaman brom God en
im garra gobek langa God. 4 En blanga
tharran na imbin gidap brom det teibul,
en imbin deigimat det kout blanga im, en
imbin gajim tawul, en imbin taiyimap det
tawul langa im weist, 5 en imbin gajim
dish, en imbin bilimap det dish garram
woda, en imbin stat washimbat ola fut
blanga im wekinmen olabat, en imbin
draiyim olabat fut garram det tawul weya
imbin taiyimap langa im weist.
6 Wal wen imbin kaman langa Saiman
Pida, Saiman Pida bin dalim im, “Bos, yu
garra washim main fut?”
7 Wal Jisas bin dalim im, “Yu nomo sabi
wanim mi dumbat. Bat yu garra sabi
bambai.”
8 Wal Saiman Pida bin tok, “Nomo. Yu
kaan washim main fut.”
Wal Jisas bin tok, “If ai kaan washim yu
fut, wal yu kaan jidan garram mi.”

✡ **12:40** Aisai 6:10

9 Wal Saiman Pida bin tok, “Bos, if
yu garra washim main fut, wal yu garra
washim main bingga en hed du.”
10 Wal Jisas bin tok, “Wen enibodi bogi
holbit, im kamat klinwan, en afta im
kaan washim miselp igin. Oni im fut
im garra washim, dumaji oni det fut
na dardiwan brom wokwok langa graun.
Wal holot yumob klinwan. Oni wanbala
brom yumob nomo klinwan.”
11 Jisas bin tok, “Wanbala brom yumob
nomo klinwan,” dumaji imbin sabi wujan
det men garra hendimoba im langa detlot
pipul hu garra kilim im ded.
12 Wal afta wen Jisas bin binij washim-
bat detlot wekinmen fut, imbin deigimat
det tawul weya imbin taiyimap langa im
weist, en imbin werrimon det kout blanga
im, en imbin gobek langa det teibul,
en imbin jidan, en imbin askim detlot
wekinmen blanga im na, “Yumob sabi
wanim dijan aibin dumbat langa yumob?
13 Yumob gulum mi Titja, en yumob
gulum mi Bos. En yumob garra gulum
mi Titja en Bos. En im rait lagijat, dumaji
mi na Titja en Bos blanga yumob. 14 En
nomeda mi Titja en Bos blanga yumob,
bat stil aibin washimbat yumob fut. 15 En
blanga tharran na yumob garra washim-
bat miselp fut du, dumaji aibin shoum
yumob det wei blanga main weya yumob
garra bulurrum.✡ 16 Trubala ai dalim
yumob. Nomo eni wekinmen haibala
langa im bos. En nomo eni mesinja
haibala langa tharran hubin jandim im.✡
17 “Wal yumob sabi na. En if yumob
dum lagijat, wal yumob garra brabli gud-
binji. 18 Bat ai nomo toktok blanga holot
yumob. Ai sabi wujan mob aibin pikimat.
Bat det wed weya im tok langa oltestaman
garra hepin trubala. Langa oltestaman
im tok, ‘Det men hubin jidan en dagat
main daga bin tenim miselp brom mi en
meigim miselp enami langa mi.’ Lagijat
na im tok langa oltestaman.✡ 19 En mi
dalim yumob dijan bifo im garra hepin
wulijim wen im garra hepin, yumob garra
bilib Mi na Mi. 20 En mi dalim yumob
trubala dijan najawan wed du. If enibodi
welkam enibodi weya mi jandim, wal im
welkam mi du. En if im welkam mi, wal
im welkam main Dedi hubin jandim mi.”✡

### *Jisas shoum hu garra hendimoba im Methyu 26:20-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23*

21 Afta wen Jisas bin tok lagijat langa
im wekinmen olabat, imbin brabli nogud-
binji, en imbin dalim olabat streidat,
“Trubala dijan mi dalim yumob. Wanbala
brom yumob garra hendimoba mi langa
detlot pipul weya garra kilim mi ded.”
22 Wal ol detlot wekinmen blanga im
bin lukinat miselp, dumaji dei nomo bin
sabi wanim Jisas bin tokinabat.
23 Wal det wekinmen weya Jisas bin
laigim brabliwei bin deya wansaid langa
im, 24 en Saiman Pida bin tok langa det
wekinmen garram im bingga. Imbin tok,
“Yu askim Jisas blanga hu im toktok.”
25 Wal det wekinmen bin go gulijap
langa Jisas, en imbin askim im, “Bos,
blanga hu yu toktokbat?”
26 Wal Jisas bin dalim det wekinmen
blanga im, “Ai garra sokum dijan daga
langa det sup en gibit langa det men.” En
wen imbin tok lagijat, imbin sokum det
daga, en imbin gibit langa Judas det san
blanga Saiman Askeriyat, 27 en streidawei
wen Judas bin gajim det daga, Seitin bin
gowin insaid langa im, en Jisas bin dalim
im, “Wal yu dum wanim yu garra dum
kwikbala na.”
28 Wal ol detlot najalot wekinmen hu-
bin deya langa det teibul nomo bin
sabi wotfo Jisas bin tok lagijat langa Ju-
das. 29 Sambala wekinmen bin jinggabat
maitbi Jisas bin dalim im blanga go en
baiyim ola enijing weya deibin wandim
blanga det serramoni, dumaji Judas bin
oldei lukaftumbat ola mani blanga olabat.
O maitbi imbin go blanga gibit sambala
mani langa ola po pipul.
30 Wal afta wen Judas bin gajim det
daga, streidawei imbin gowei. En imbin
naitaim na.

### *Nyuwan lowa*

✡ **13:15** Luk 22:27 ✡ **13:16** Meth 10:24; Luk 6:40; Jon 15:20 ✡ **13:18** Saam 41:9 ✡ **13:20** Meth 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48; 10:16

31 Wal afta wen Judas bin gowei, Jisas
bin dalim detlot najalot wekinmen, "Mi
na det Speshalwan Men, en God garra
shoum ola pipul mi na haibala. En ai
garra shoum olabat God im haibala du.
En tudei na ai garra dum. 32 En wen mi
shoum olabat God im haibala, God garra
shoum olabat mi na haibala garram im.
En tudei na im garra dum.
33 "Wal yumob na main biginini olabat.
Bat ai kaan jidan longtaim garram yumob
iya. En yumob garra lukabat mi. En ai
dalim yumob jis laik aibin dalim detlot
Juwish serramonimen. Yumob kaan go
weya ai garra go.✡ 34 Bat ai gibit yumob
nyuwan lowa blanga bulurrum. En iya na
det lowa. Yumob garra laigim gija.
"Yumob sabi? Aibin laigim yumob, en
yumob garra laigim gija seimwei du jis
laik aibin laigim yumob.✡ 35 En wen
yumob laigim gija lagijat, ebribodi garra
sabi trubala yumob main wekinmen ola-
bat." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jisas bin dalim Pida im garra tok laiyawei*

*Methyu 26:31-35; Mak 14:27-31; Luk 22:31-34*

36 Wal Saiman Pida bin askim Jisas na,
"Bos, weya yu garra go?"
Wal Jisas bin dalim im, "Yu kaan bulur-
rum mi tudei. Bat yu garra bulurrum mi
bambai."
37 Wal Saiman Pida bin dalim im,
"Bos, wotfo ai kaan bulurrum yu tudei?
Nomeda ai garra dai, bat stil mi redi
blanga bulurrum yu."
38 Wal Jisas bin tok, "Yu tok yu redi
blanga dai blanga mi. Bat trubala ai dalim
yu. Thritaim bifo det jukjuk jingat, yu
garra tok yu nomo sabi mi."

# 14

### *Jisas det trubalawan weya gibit laif*

1 Wal Jisas bin dalim im wekinmen
olabat na, "Yumob nomo wandi bradin
en nogudbinji. Yumob garra trastim God,
2 en yumob garra trastim mi du, dumaji
main Dedi garram loda rum deya langa
im kemp, en ai garra go en meigim det
pleis redi blanga yumob. Ai nomo bina
dalim yumob dijan if im bina laiyawan
stori. Bat im nomo laiyawan stori. Im
trubala. 3 Ai garra go en meigim det pleis
redi blanga yumob, en afta ai garra kam-
bek en gajim yumob miselp en deigim
yumob blanga jidan weya ai garra jidan.
4 En yumob sabi det wei weya go langa
det pleis weya ai garra go."
5 Wal det wekinmen blanga Jisas neim
Tamas bin askim im, "Bos, melabat kaan
sabi det wei, dumaji melabat nomo sabi
weya yu garra go."
6 Wal Jisas bin dalim im, "Mi na det
wei, dumaji mi det trubalawan weya gibit
laif. En nobodi kaan go langa main Dedi.
Oni detlot pipul hu sabi mi gin go langa
main Dedi." Lagijat na Jisas bin tok langa
Tamas.
7 Afta na Jisas bin kipgon tok langa ol
im wekinmen olabat, "Yumob sabi main
Dedi, dumaji yumob sabi mi. En brom
tudei na yumob garra sabi main Dedi
brabliwei. En yumob bin luk im du."
8 Wal det wekinmen blanga Jisas neim
Filip bin askim im, "Bos, yu shoum mela-
bat yu Dedi. En tharran na garra meigim
melabat gudbinji."
9 Wal Jisas bin dalim im, "Filip, brom
longtaim aibin jidan garram yumob. Bat
stil yu nomo sabi mi brabliwei, dumaji
yubin dalim mi blanga shoum yu main
Dedi. Bat ai dalim yu. Ebribodi hubin luk
mi bin luk main Dedi du. 10 Bat maitbi yu
nomo bilib mi jidan garram main Dedi en
main Dedi jidan garram mi." Lagijat na
Jisas bin tok langa Filip.
Afta na Jisas bin kipgon tok langa ol
im wekinmen olabat, "Ol dislot wed weya
aibin dalim yumob nomo bin kaman
brom mi. Dislot wed bin kaman brom
main Dedi, dumaji main Dedi jidan gar-
ram mi, en im na dum ol detlot wek
blanga im.
11 "Wal yumob garra bilib weya mi
dalim yumob mi jidan garram main Dedi
en main Dedi jidan garram mi. En if
yumob kaan bilib det wed main weya
mi dalim yumob, wal yumob garra bilib

✡ **13:33** Jon 7:34 ✡ **13:34** Jon 15:12,17; 1 Jon 3:23; 2 Jon 1:5

dumaji yumob bin luk ol detlot klebabala ting weya aibin dumbat.

12 “Trubala ai dalim yumob. Yumob
en ol detlot najalot pipul hu bilib langa
mi garra dum wanim mi dum. En ol
yumob garra dum mowa ting du, dumaji
ai garra go langa main Dedi langa top,
13 en ai garra dum ebrijing weya yumob
askim langa main neim wulijim ai garra
shoum ola pipul God im brabli haibala.
14 Trubala ai dalim yumob. Ai garra dum
ebrijing weya yumob askim langa main
neim.”

### *Jisas im tok blanga det Holi Spirit garra kaman*

15 If yumob laigim mi brabliwei, wal
yumob garra duwit langa ol detlot wed
main, 16 en wen ai go langa main Dedi
langa top, ai garra askim im, en im
garra jandim det Holi Spirit blanga album
yumob, en det Holi Spirit garra jidan
garram yumob olagijawan, 17 en im garra
oldei dalim yumob det trubala wed. Bat ol
detlot pipul hu nomo bilib langa mi kaan
larram det Holi Spirit kaman langa olabat,
dumaji dei kaan luk im, en dei kaan sabi
im du. Bat yumob sabi im, dumaji im
jidan garram yumob, en im jidan insaid
langa yumob.

18 “Wal wen ai garra gowei, yumob
kaan jidan miselp, dumaji ai garra kam-
bek langa yumob. 19 Nomo longtaim na
ebribodi langa dijan wel kaan luk mi
enimo na. Bat yumob garra luk mi, en
yumob garra jidan garram det brabliwan
laif du, dumaji mi jidan laibala. 20 En wen
det rait taim garra kaman, yumob garra
sabi trubala mi jidan garram main Dedi
en yumob jidan garram mi en mi jidan
garram yumob.

21 “Wal ol detlot pipul hu sabi det wed
main en duwit langa detlot wed, olabat
na laigim mi, en main Dedi laigim detlot
pipul hu laigim mi, en ai laigim olabat du,
en ai garra shoum miselp langa olabat.”
Lagijat na Jisas bin tok.

22 Wal det wekinmen blanga Jisas neim
Judas Thediyas bin askim Jisas, “Bos,
wotfo yu garra shoum miselp langa mela-
bat en nomo langa ebribodi langa dijan
wel?”

23 Jisas bin tok, “Enibodi hu laigim mi
garra duwit langa main wed, en main
Dedi garra laigim im, en mi en main Dedi
garra kaman langa im en jidan garram
im. 24 En enibodi hu nomo laigim mi
kaan duwit langa main wed. En detlot
wed weya yumob bin irrim nomo main
ronwan wed. Detlot wed bin kaman brom
main Dedi hubin jandim mi.

25 “Aibin dalimbat yumob loda ting
wen mi stil iya garram yumob. 26 Bat
main Dedi garra jandim det Holi Spirit
blanga deigim pleis blanga mi, en det Holi
Spirit garra album yumob, en im garra
lenimbat yumob ebrijing, en im garra
meigim yumob jinggabat ol detlot ting
weya aibin dalimbat yumob.

27 “Wen ai gowei, ai garra meigim
yumob jidan gudbalawei, en yumob kaan
bradin en nogudbinji, dumaji garram
main ronwei ai garra meigim yumob
jidan gudbalawei. Nomo garram det wei
blanga dijan wel.

28 “Yumob bin irrim mi tok, ‘Ai garra
gowei. Bat ai garra kambek langa yu-
mob.’ En if yumob bina laigim mi brabli-
wei, wal yumob bina gudbinji wen aibin
dalim yumob ai garra go langa main Dedi,
dumaji im mowa haibala langa mi.

29 “Aibin dalim yumob ol dislot ting
na bifo dei garra hepin wulijim wen dei
garra hepin, yumob garra bilib langa mi
brabliwei.

30 “Ai kaan toktok langa yumob enimo
na, dumaji Seitin det boswan blanga dijan
wel im kaminap na. Im nomo garram
pawa oba langa mi. 31 Bat stil ai garra
dai, dumaji ebribodi langa dijan wel garra
sabi ai laigim main Dedi. En blanga
tharran na ai garra dum ebrijing weya
main Dedi dalim mi blanga dum.

“Wal kaman na. Wi gowei brom iya.”
Lagijat na Jisas bin tok langa im wekin-
men olabat.

## 15

### *Pitja stori blanga greiptri*

1 Wal Jisas bin kipgon tok langa im
wekinmen olabat, “Yumob jinggabat na.
Mi jis laik det greiptri. Mi na det brabli-
wan greiptri, en main Dedi im jis laik
det fama hu oldei lukaftumbat det tri,
2 en im oldei kadimof ol detlot nogudwan
wadi brom det tri weya nomo abum daga,
en im oldei kadimof ola rabishwan brom
detlot gudwan wadi weya oldei abum
daga, dumaji im wandi meigim olabat
jidan brabli gudwan wulijim dei garra
abum bigmob daga. 3-4 Bat ola wadi kaan
abum daga miselp. Dei garra kipgon jidan
joinap garram det tri blanga abum daga.

“Wal det wed weya aibin gibit yumob
bin deigidawei ola rabishwan brom yu-
mob en meigim yumob gudwan, en yu-
mob garra kipgon jidan joinap garram mi,
en ai garra kipgon jidan joinap garram
yumob du, dumaji if yumob nomo kipgon
jidan joinap garram mi, wal yumob kaan
dum eni gudwan ting.

5 “Yumob sabi? Mi na det tri, en yumob
ola wadi, en if yumob kipgon jidan joinap
garram mi en mi garram yumob, wal
yumob garra abum bigmob daga. Bat
if yumob nomo jidan garram mi, wal
yumob kaan dum eni gudwan ting, 6 en
if yumob nomo kipgon jidan garram mi,
wal God garra tjakidawei yumob jis laiga
fama weya im tjakidawei detlot wadi
weya nomo abum daga. Afta detlot
wadi oldei go draiwan, en det fama oldei
gajimbat detlot wadi en tjakam olabat
langa faiya, en detlot wadi oldei barnap.

7 “Wal if yumob kipgon jidan joinap
garram mi, en if main wed kipgon jidan
insaid langa yumob, wal yumob gin askim
mi blanga enijing yumob wandim, en ai
garra gibit yumob detlot enijing. 8 En
wen yumob kipgon dumbat ola wek weya
main Dedi bin gibit yumob blanga dum,
wal yumob shoum ola pipul im brabli
haibala, en yumob shoum olabat trubala
yumob main wekinmen olabat du.

9 “Wal ai laigim yumob seimwei laik
main Dedi laigim mi, en ai wandim yu-
mob garra kipgon jidan joinap garram
mi wulijim yumob kaan stapam mi brom
laigimbat yumob. 10 Ai nomo bin stapam
main Dedi brom laigimbat mi, dumaji
aibin oldei duwit langa detlot wed weya
imbin gibit mi. En im seimwei du langa
yumob. If yumob duwit langa main wed
olabat, wal yumob kaan stapam mi brom
laigimbat yumob.

11 “Wal aibin dalim yumob tharran,
dumaji mi brabli gudbinji, en ai garra
meigim yumob gudbinji wulijim yumob
garra jidan brabli gudbinjiwei. 12 En iya
na det wed main weya ai gibit yumob.
Yumob garra laigimbat gija seimwei laik
aibin laigim yumob.✡ 13 En ai dalim
yumob. Wen enibodi laigim im fren
olabat, wal im laigim olabat. Bat if im
dai blanga olabat, wal im laigim olabat
detmatj. 14 En if yumob dum wanim aibin
dalim yumob blanga dum, wal yumob na
main fren olabat. 15 En ai kaan gulum
yumob wekinmen enimo na, dumaji ola
wekinmen nomo sabi wanim olabat bos
oldei dum. Bat im fren olabat sabi wanim
im dumbat. En ai gulum yumob fren na,
dumaji aibin dalim yumob ebrijing weya
main Dedi bin dalim mi.

16 “Wal yumob nomo bin pikimat mi.
Aibin pikimat yumob. En aibin pikimat
yumob blanga go en dum detlot gudbala
ting weya main Dedi wandim yumob
blanga dum, en ol detlot enijing weya
yumob dum garra jidan olagijawan. En
wen yumob dum detlot gudbala ting,
main Dedi garra gibit yumob enijing
weya yumob askim im langa main neim.
17 Yumob sabi na? Dijan na mi dalimbat
yumob. Yumob garra laigimbat gija.”

### *Ola pipul langa dijan wel nomo laigim wekinmen blanga Jisas*

18 Wal Jisas bin kipgon tok, “If ola pipul
langa dijan wel nomo laigim yumob, wal
yumob garra jinggabat mi, dumaji dei
nomo bin laigim mi du. 19 If yumob
bina jidan blanga dijan wel, wal ola pipul
langa dijan wel bina laigim yumob jis
laiga ronwan femili. Bat aibin pikimat
yumob brom dijan wel, en yumob nomo
jidan blanga dijan wel na, en blanga

✡ **15:12** Jon 13:34; 15:17; 1 Jon 3:23; 2 Jon 1:5

tharran na loda pipul langa dijan wel nomo laigim yumob.

20 “Wal yumob garra jinggabat wanim aibin dalim yumob bifo, ‘Nomo eni wek-inmen haibala langa im bos.’ Yumob sabi wanim mi tok? If detlot pipul bin gibit mi trabul, en dei nomo bin duwit langa main wed, wal dei garra gibit yumob trabul, en dei kaan duwit langa yumob wed du.✡

21 “Wal detlot pipul garra gibit yumob trabul lagijat dumaji yumob main, en dei nomo sabi tharran hubin jandim mi. 22-24 If ai nomo bina kaman en tok langa olabat, wal God nomo bina pudum bleim langa olabat blanga detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat. Bat aibin kaman langa olabat, en aibin dum olkain klebabala ting weya nobodi bin luk bifo. En detlot pipul nomo garram eni risan blanga kipgon dumbat nogudbala ting na, dumaji deibin luk ol detlot klebabala ting weya aibin dumbat, en deibin luk mi, en deibin luk main Dedi du. Bat dei nomo laigim mi. En dei nomo laigim main Dedi du, dumaji wen enibodi nomo laigim mi, wal im nomo laigim main Dedi du.

25 “God wed im tok, ‘Dei nomo bin laigim mi. Bat dei nomo bin abum risan blanga nomo laigim mi.’ Lagijat na det wed im tok detlot pipul nomo bin laigim mi.✡

26 “Wal det Holi Spirit weya oldei dalim yumob det trubala wed garra kaman brom main Dedi blanga album yumob, dumaji ai garra jandim im langa yumob brom main Dedi, en im garra dalim yumob blanga mi. 27 En yumob garra dalimbat ola pipul blanga mi, dumaji yumob bin jidan garram mi brom basdam.”

# 16

1 Wal Jisas bin kipgon tok, “Wal aibin dalim yumob tharran wulijim yumob kaan tenawei brom mi weya yumob bilib langa mi, dumaji dei garra andimwei yumob brom ola Juwish Miting Pleis, 2 en det taim garra kaman weya pipul garra trai en kilim yumob ded du, en wen dei trai en kilim yumob lagijat, dei garra reken dei dumbat wanim God wandim olabat blanga dumbat. 3 Bat dei nomo sabi main Dedi en mi. En blanga tharran na dei garra dumbat detlot ting langa yumob. 4 En aibin dalim yumob dijan bifo det taim garra kaman weya pipul garra dumbat detlot nogudbala ting langa yumob lagijat, wulijim wen det taim garra kaman, yumob garra jinggabat wanim aibin dalimbat yumob.

### *Det wek blanga Holi Spirit*

“Wal ai nomo bin dalim yumob blanga detlot ting basdam, dumaji aibin iya garram yumob. 5 Bat ai garra gowei brom yumob na en gobek langa main Dedi hubin jandim mi. En nomeda aibin dalim yumob ai garra gowei, bat stil nobodi bin askim mi brabliwei weya ai garra go.

6 “Wal aibin dalim yumob weya ai garra go. En yumob brabli nogudbinji. 7 Bat trubala ai dalim yumob. If ai gowei, wal im mobeda blanga yumob, dumaji if ai nomo gowei, det Holi Spirit hu garra album yumob kaan kaman langa yumob. Bat if ai gowei, wal ai garra jandim im langa yumob.

8 “Wal wen det Holi Spirit garra kaman, im garra shoum ola pipul langa dijan wel dei nomo oldei jinggabat raitwei. Dei oldei reken dei jinggabat raitwei. Bat najing. 9 Dei oldei jinggabat rongwei blanga mi en dumbat nogudbala ting, dumaji dei nomo bilib langa mi. En det Holi Spirit garra shoum olabat dei nomo jinggabat raitwei blanga mi.

10 “En detlot pipul oldei jinggabat rongwei hau blanga jidan raitwei langa God, dumaji dei reken dei gin hendulum miselp. Bat det raitwei blanga go langa God im thru langa mi, dumaji ai garra gobek langa main Dedi deya langa hebin weya yumob kaan luk mi. En det Holi Spirit garra shoum detlot pipul dei nomo jinggabat raitwei blanga hau blanga jidan raitwei langa God.

11 “En detlot pipul oldei jinggabat rongwei blanga God weya im garra jadjim olabat, dumaji dei reken im kaan jadjim olabat. Bat im garra jadjim olabat, dumaji

✡ **15:20** Meth 10:24; Luk 6:40; Jon 13:16 ✡ **15:25** Saam 35:19; 69:4

imbin olredi jadjim det bos blanga dijan wel. En det bos na im Seitin. En det Holi Spirit garra shoum detlot pipul dei nomo jinggabat raitwei blanga God weya im garra jadjimbat olabat.

12 "Wal ai garram loda wed blanga dalim yumob. Bat yumob kaan hendulum ol detlot wed tudei. 13 Bat wen det Holi Spirit weya oldei dalim yumob det trubala wed garra kaman, im garra meigim yumob sabi ebrijing. Bat im kaan dalim yumob im ronwan wed. Im garra dalim yumob wanim im irrimbat brom mi, en im garra dalim yumob blanga detlot ting weya garra hepin bambai, 14 en im garra shoum yumob mi brabli haibala, dumaji im garra dalim yumob wanim mi tok.

15 "Wal ebrijing main Dedi garram, olabat blanga mi du. En blanga tharran na aibin dalim yumob det Holi Spirit garra meigim yumob sabi ebrijing weya mi dalim im.

16 "Wal nomo longtaim na yumob kaan luk mi, en nomo longtaim afta yumob garra luk mi igin." Lagijat na Jisas bin tok.

### *Det nogudwan taim garra tjeinjim miselp langa gudbala taim*

17 Wal wen Jisas bin tok lagijat langa im wekinmen olabat, sambala bin askim miselp, "Wanim dijan im toktok? Im dalim wi nomo longtaim na wi kaan luk im, en nomo longtaim afta wi garra luk im igin. En imbin dalim wi im garra gobek langa im Dedi. 18 Wal wanim dijan wed nomo longtaim weya im toktok? Wi nomo sabi wanim im toktok."

19 Wal Jisas bin sabi deibin wandi askim im kwestjan blanga wanim imbin toktok, en imbin dalim olabat, "Aibin dalim yumob nomo longtaim na yumob kaan luk mi, en nomo longtaim afta yumob garra luk mi igin. En blanga tharran na yumob askimbat miselp, indit?

20-22 "Wal yumob jinggabat det gel weya garra abum beibi. Im nogudbinji, dumaji det taim blanga im blanga abum det pein bin kaman na. Bat afta wen im abum det beibi, im nomo jinggabat det pein, dumaji im gudbinji blanga det beibi weya imbin abum.

"Wal im lagijat du langa yumob. Trubala ai dalim yumob. Yumob garra nogudbinji en kraikrai detmatj. Bat ola pipul langa dijan wel garra gudbinji. En det taim weya yumob garra nogudbinji bin kaman na. Bat afta yumob garra jidan gudbinji, dumaji ai garra kambek en luk yumob igin. En det taim na yumob garra jidan brabli gudbinji, en nobodi kaan meigim yumob nogudbinji enimo.

23 "Wal wen det taim garra kaman, yumob kaan askim mi enijing. Yumob garra askim main Dedi. En im garra gibit yumob. Trubala ai dalim yumob. Main Dedi garra gibit yumob enijing yumob askim im langa main neim. 24 Yumob nomo bin askim im enijing langa main neim. Bat yumob garra askim im na. En yumob garra gedim wanim yumob askim im wulijim yumob garra jidan brabli gudbinjiwei."

### *Jisas bin bidim dijan wel*

25 Jisas bin kipgon tok, "Aibin yusum olkain stori blanga dalim yumob ol dislot ting. Bat det taim garra kaman wen ai kaan yusum olkain stori blanga tok langa yumob. Ai garra jis dalim yumob streidat blanga main Dedi. 26 En wen det taim garra kaman, yumob garra askim im enijing langa main neim.

"Yumob sabi? Ai nomo tok ai garra askim im blanga yumob. 27 Yumob garra askim main Dedi yumob ronselp, dumaji im na laigim yumob. En im laigim yumob dumaji yumob laigim mi en yumob bilib aibin kaman brom im.

28 "Wal trubala aibin kaman brom main Dedi, en aibin kaman langa dijan wel. Bat ai garra gowei brom dijan wel na, en ai garra gobek langa main Dedi."

29-30 Wal wen Jisas bin tok lagijat langa im wekinmen olabat, deibin dalim im, "Melabat sabi na yu sabi ebrijing, dumaji nobodi bin askim yu enijing. Bat stil yubin sabi wanim melabat bin jinggabat, en yubin tok streidat langa melabat. En tharran na meigim melabat bilib yubin kaman brom God."

31 Wal Jisas bin dalim olabat, “Wanim? Yumob bilib dumaji aibin dalim yumob streidat? 32 Wal ai dalim yumob. Det taim garra kaman en im olredi iya weya yumob garra ol ranawei langa yumob ron kemp, en yumob garra meigim mi jidan miselp. Bat ai kaan jidan miselp, dumaji main Dedi jidan garram mi. 33 En aibin dalim yumob tharran wulijim wen im garra hepin, yumob garra jidan gudbinjiwei, dumaji yumob jidan wanbala garram mi. Nomeda ola pipul langa dijan wel garra gibit yumob trabul, bat stil yumob kaan bradin, dumaji aibin bidim dijan wel.” Lagijat na Jisas bin dalim im wekinmen olabat.

# 17

## *Jisas bin prei*

1 Wal wen Jisas bin binij toktok langa im wekinmen olabat, imbin lukap langa top, en imbin prei langa God, “Dedi, det rait taim blanga main bin kaman na.

“Mi na yu san, 2 en yu garra shoum ola pipul mi haibala wulijim ai garra shoum olabat yu na haibala, dumaji yubin meigim mi bos langa ola pipul langa dijan wel wulijim ai garra gibit det olagijawan laif langa detlot pipul weya yubin gibit langa mi. 3 En if enibodi sabi yunmi mijamet, wal im garram det olagijawan laif, dumaji oni yu na trubalawan God, en mi na Jisas Krais, en yu na bin jandim mi langa dijan wel. 4 En wen aibin binijim det wek weya yubin gibit mi blanga dum, aibin shoum ola pipul langa dijan wel yu haibala.

5 “Wal Dedi, yu meigim mi jidan haibala garram yu garram det shainiwan lait seimwei laik aibin jidan garram yu bifo yubin meigim dijan wel.”

## *Jisas bin prei blanga im wekinmen olabat*

6 Wal Jisas bin kipgon prei, “Aibin meigim detlot pipul weya yubin gibit mi brom dijan wel sabi yu. Olabat na detlot wekinmen main, en olabat blanga yu, en yubin gibit olabat langa mi, en olabat bin duwit langa yu wed, 7 en olabat sabi ai garram ebrijing weya yubin gibit mi, en detlot ebrijing bin kaman brom yu. 8 En aibin gibit olabat ol detlot wed weya yubin gibit mi, en deibin bilib langa detlot wed, en dei sabi trubala aibin kaman brom yu, en dei bilib yubin jandim mi.

9 “Wal mi prei langa yu blanga detlot wekinmen main na. Ai nomo prei blanga ola pipul langa dijan wel. Ai prei oni blanga detlot wekinmen weya yubin gibit mi, dumaji olabat na blanga yu. 10 En olabat na shoum ola pipul langa dijan wel mi haibala. En ola enijing weya ai garram, olabat blanga yu. En ola ebrijing blanga yu, olabat blanga main du.

11 “Wal ai kaan jidan iya langa dijan wel enimo na, dumaji ai garra kaman langa yu. Bat detlot pipul weya yubin gibit mi garra kipgon jidanbat iya langa dijan wel.

“Wal Dedi, yu na det Holiwan, en yubin gibit mi yu neim, en yu garra lukaftumbat detlot pipul garram det pawa blanga yu neim wulijim dei garra jidan wanbala jis laik yunmi wanbala.

12 “Wal wen aibin iya garram main wekinmen olabat, aibin lukaftumbat olabat garram det pawa blanga det neim blanga yu weya yubin gibit mi. Aibin maindimbat olabat, en ai nomo bin lujim enibodi. Oni det wanbala men weya bin lafta lujim miselp blanga meigim det wed blanga yu hepin trubala.✡

13 “Wal ai garra kaman langa yu na, en ai garra tok ol dislot wed bifo mi gowei brom dijan wel wulijim ai garra meigim detlot wekinmen main weya yubin gibit mi jidan brabli gudbinji seimwei laik mi oldei jidan gudbinji. 14 Aibin dalimbat olabat yu wed, en ola pipul langa dijan wel nomo bin laigim olabat, dumaji detlot wekinmen weya yubin gibit mi nomo jidan blanga dijan wel seimwei laik ai nomo jidan blanga dijan wel.

15 “Ai nomo askim yu blanga deigidawei detlot wekinmen main brom dijan wel. Ai askim yu blanga lukaftumbat olabat en nomo larram Seitin det brabli nogudwan dibuldibul blanga ardim olabat.

✡ **17:12** Saam 41:9; Jon 13:18

16 “Ai nomo jidan blanga dijan wel, en seimwei du dei nomo jidan blanga dijan wel.
17 “Dedi, yu meigim detlot wekinmen main jidan seikridwan oni blanga yu garram det trubala wed blanga yu.
18 “Ai garra jandim detlot wekinmen main ebriweya langa dijan wel jis laik yubin jandim mi langa dijan wel. 19 Mi meigim miselp jidan seikridwan wulijim olabat du garra meigim miselp jidan brabli seikridwan du.”

*Jisas bin prei blanga ola bilibamob*

20 Wal Jisas bin kipgon prei, “Dedi, ai nomo prei oni blanga detlot wekinmen main. Mi prei blanga ol detlot pipul hu garra bilib langa mi du wen dei irrim det wed brom detlot wekinmen main. 21 En ai prei blanga olabat holot wulijim dei garra ol jidan wanbala. Ai wandim olabat garra jidan wanbala garram yunmi jis laik yu jidan garram mi en mi jidan garram yu. En ai wandim olabat garra jidan wanbala wulijim ola pipul langa dijan wel garra bilib yubin jandim mi.
22 “Wal aibin meigim detlot wekinmen main jidan haibala jis laik yubin meigim mi jidan haibala wulijim dei garra ol jidan wanbala jis laik yunmi jidan wanbala. 23 En ai garra jidan garram olabat en yu garra jidan garram mi wulijim dei garra jidan wanbala brabliwei, en ai wandim olabat garra jidan wanbala lagijat wulijim ola pipul langa dijan wel garra sabi yubin jandim mi en yu laigim olabat jis laik yu laigim mi.
24 “Dedi, yubin gibit detlot wekinmen langa mi, en ai wandim olabat garra jidan garram mi weya ai garra jidan wulijim dei garra luk det brabli shainiwan lait blanga mi. Bifo yubin meigim dijan wel, yubin laigim mi, en yubin gibit mi det lait.
25 “Main Dedi, yu na oldei dum wanim rait. Bat ola pipul langa dijan wel nomo sabi yu. Bat ai sabi yu. En detlot pipul weya yubin gibit mi sabi yubin jandim mi langa dijan wel. 26 En aibin meigim olabat sabi yu. En ai garra kipgon meigimbat olabat sabi yu wulijim yu garra laigim olabat jis laik yu laigim mi. En ai garra kipgon meigimbat olabat sabi yu wulijim ai garra kipgon jidanbat garram olabat.”

Lagijat na Jisas bin prei blanga detlot wekinmen blanga im en blanga ol detlot najalot pipul hu garra bilib langa im bambai.

# 18

*Deibin grebum Jisas*
*Methyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53*

1 Afta wen Jisas bin binij prei blanga im wekinmen olabat, deibin gowei brom det pleis weya imbin prei blanga olabat, en deibin go langa wan gadin deya najasaid langa det krik gulum Kidron.
2 Wal Judas det wekinmen blanga Jisas hu garra hendimoba im nomo bin deya garram olabat. Bat imbin sabi Jisas garra go langa det gadin, dumaji im en ol detlot najalot wekinmen bin oldei go deya garram Jisas blanga jidanbat.
3 Wal Judas bin go langa det gadin, en imbin deigim sambala Roman solja, en imbin deigim sambala blijiman brom det Juwish Serramoni Pleis du, dumaji detlot haibala serramonimen en detlot najalot serramonimen gulum Ferasi bin jandim detlot blijiman. En detlot blijiman en solja bin garrimap loda bigwan naif en spiya, en deibin garrimap loda totj du, dumaji imbin naitaim.
4 Wal Jisas bin sabi wanim garra hepin langa im. En wen detlot blijiman en solja bin kamat langa det gadin, imbin go streit langa olabat, en imbin askim olabat, “Hu yumob lukabat?”
5 En deibin tok, “Det men neim Jisas brom Nesareth.”
En Jisas bin tok, “Wal Mi na im.”
Wal Judas bin deya jandapbat garram detlot solja en blijiman wen deibin askim Jisas. 6 En wen Jisas bin gibit olabat streidat det ensa, deibin ol hatjamp, en deibin ol jampbek, en sambala bin buldan langa graun.
7 Wal wanmo Jisas bin askim olabat, “Hu yumob lukabat?”
En seimwei deibin tok, “Det men neim Jisas brom Nesareth.”

8 Wal Jisas bin dalim olabat, “Aibin olredi dalim yumob Mi na im. En if yumob lukabat mi, wal yumob larramgo dislot najalot men.”
9 Jisas bin tok lagijat na blanga im wekinmen olabat, dumaji basdam wen imbin prei blanga olabat, imbin dalim God im nomo bin lujim enibodi brom detlot wekinmen weya God bin gibit im, en imbin wandim det wed garra kipgon jidanbat trubala.
10 Wal Saiman Pida bin deya du, en imbin abum bigwan naif, en imbin deigimat det naif, en imbin kadim wanbala men deya hubin wekinmen blanga det boswan haibala serramonimen. Det wekinmen bin neim Melkas, en Saiman Pida bin kadimof det raidensaid irriwol blanga im.
11 Wal Jisas bin dalim Saiman Pida, “Yu pudumbek det naif, dumaji ai garra go thru langa dijan trabul weya main Dedi bin gibit mi.”✡

### *Deibin deigim Jisas langa Enas*

12 Afta na detlot Roman solja garram olabat bos en detlot blijiman bin grebum Jisas, en deibin taiyimap im, 13 en deibin deigim im streit langa Enas det lambarra blanga Kaiyafas. Bifo Enas bin det boswan haibala serramonimen. Bat det taim na Kaiyafas bin det boswan haibala serramonimen, 14 en im na det haibala serramonimen hubin dalim ola kaunsala im mobeda wanbala men dai blanga ola pipul.✡

### *Pida bin tok im nomo sabi Jisas*

*Methyu 26:69,70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57*

15 Wal wen detlot solja en blijiman bin deigim Jisas langa det kemp blanga det boswan haibala serramonimen, Saiman Pida en wanbala najawan wekinmen blanga Jisas bin bulurrumbat langa olabat biyain, en wen deibin kamat langa det kemp, det wanbala wekinmen bin gowin garram Jisas, dumaji ola pipul langa det kemp bin sabi imbin fren blanga det boswan haibala serramonimen. 16 Bat Pida bin jandap atsaid langa det geit, dumaji dei nomo bin sabi im.
Bambai na det wanbala wekinmen bin kamat atsaid, en imbin go en tok langa det gel hubin maindimbat det geit, en afta imbin bringimap Pida insaid langa det yad. 17 Bat wen Pida bin go thru langa det geit, det gel bin askim im, “Yu wekinmen blanga det men neim Jisas, indit?”
En Pida bin tok, “Nomo. Mi nomo wekinmen blanga im.”
18 Wal imbin brabli kol det nait, en ola blijiman en wekinmen blanga det kemp bin abum faiya deya, en deibin ol jandapbat gulijap langa det faiya blanga womim miselp. En Pida bin go langa det faiya, en imbin jandapbat deya garram olabat blanga womim miselp du.

### *Det boswan haibala serramonimen bin kwestjanimbat Jisas*

*Methyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71*

19 Wal det boswan haibala serramonimen neim Enas bin kwestjanimbat Jisas blanga im wekinmen olabat, en imbin kwestjanimbat im blanga ol detlot wed weya imbin oldei titjimbat ola pipul du.
20 Wal Jisas bin dalim im, “Aibin oldei tok lida langa ebribodi, en aibin oldei titjimbat pipul langa ola Juwish Miting Pleis en langa det Serramoni Pleis weya pipul bin oldei majurrumap miselp. Ai nomo bin oldei tok enijing snikinwei. 21 Wal wotfo yu kwestjanimbat mi? Yu garra kwestjanimbat ola pipul hubin oldei irrim mi toktok. Yu go en askim olabat wanim aibin oldei dalimbat olabat. Olabat sabi.”
22 Wal wen Jisas bin tok lagijat, wan blijiman hubin deya bin hitim im garram im bingga, en imbin tok, “Yu kaan tok lagijat langa det boswan haibala serramonimen.”
23 Wal Jisas bin dalim det blijiman, “If aibin tok enijing nogudwan, wal yu dalim ola pipul iya wanim det nogudwan wed weya aibin tok. Bat if aibin tok gudwei, wal wotfo yubin hitim mi?” Bat det blijiman nomo bin gibit im ensa.
24 Wal Jisas bin stil taidap, en Enas bin jandim im langa det boswan haibala serramonimen neim Kaiyafas.

✡ **18:11** Meth 26:39; Mak 14:36; Luk 22:42 ✡ **18:14** Jon 11:49,50

*Pida bin tok im nomo sabi Jisas igin*
*Methyu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62*

25 Wal Pida bin stil jandapbat deya gulijap langa det faiya blanga meigim miselp wombala.

Bambai na sambala pipul deya bin askim im, "Yu wekinmen blanga det men neim Jisas, indit?"

Wal Pida bin dalim olabat laiyawei im nomo bin sabi Jisas, "Nomo. Mi nomo wekinmen blanga im."

26 Wal wan wekinmen blanga det boswan haibala serramonimen bin deya langa det faiyapleis du. Imbin femili blanga det men weya Pida bin kadimof im irriwol, en imbin askim Pida, "Aibin luk yu garram det men neim Jisas deya langa det gadin, indit?"

27 Wal wanmo Pida bin dalim olabat laiyawei im nomo bin sabi Jisas, en imbin tok, "Nomo." En streidawei det jukjuk bin jingat.

*Deibin deigim Jisas langa Pailat*
*Methyu 27:1,2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5*

28 Ailibala neks dei na deibin deigidawei Jisas brom det kemp blanga Kaiyafas, en deibin deigim im langa det kemp blanga det gabman bos neim Pailat, en wen deibin kamat langa det kemp, detlot Juwish kaunsalamob nomo bin wandi gowin insaid langa det haus, dumaji Pailat bin Jintail men, en detlot Juwish men nomo bin wandi meigim miselp nomo klinbala blanga serramoni, dumaji deibin wandi dagat det Pasoba Serramoni daga det neksdei.

29 Wal Pailat bin lafta kamat atsaid langa olabat, en wen imbin kamat atsaid, imbin askim olabat, "Wanim nogudbala ting dijan men bin dum blanga meigim yumob bringimap im iya langa mi?"

30 Wal detlot kaunsalamob bin tok, "If im nomo bin dum nogudbala ting, wal melabat nomo bina bringimap im iya langa yu." Bat detlot kaunsalamob nomo bin dalim Pailat wanim Jisas bin dum.

31 Wal Pailat bin dalim olabat, "Wal yumob lafta deigim im en kotim im garram yumob ron lowa."

Bat detlot kaunsalamob bin dalim im, "Nomo. Melabat wandim yu garra kotim im, dumaji det Roman lowa nomo larram melabat kilim enibodi ded."

32 Wal detlot kaunsalamob bin tok langa Pailat lagijat blanga meigim det wed garra hepin trubalawei weya Jisas bin dalim im wekinmen olabat blanga hau im garra dai.✡

33 Wal Pailat bin gobek insaid langa im haus, en imbin jingat blanga Jisas, en wen detlot solja bin bringimap Jisas langa im, imbin askim im, "Yu det King blanga ola Juwish pipul?"

34 Wal Jisas bin askim Pailat, "Yubin meigimap dijan kwestjan o sambodi bin dalim yu? Yu askimbat mi brom yu ron lowa o brom det Juwish lowa?"

35 Wal Pailat bin dalim im, "Yu sabi mi nomo Juwish men. En aibin askim yu det kwestjan, dumaji yu ron kantrimen olabat en ol detlot haibala serramonimen bin bringimap yu iya langa mi. Wal yu dalim mi na. Wanim yubin dum?"

36 Wal Jisas bin dalim im, "Mi nomo king blanga dijan wel, dumaji if ai bina jidan king blanga dijan wel, wal ol detlot pipul hu bulurrum mi bina fait langa detlot pipul hubin grebum mi, en dei bina stapam olabat brom hendimoba mi langa detlot Juwish serramonimen. Yu sabi? Mi jidan king. Bat mi nomo jidan king blanga dijan wel."

37 Wal Pailat bin tok, "Ai sabi na yu king."

Wal Jisas bin tok, "Trubala tharran weya yubin tok mi king. Bat ai nomo bin kaman langa dijan wel blanga jidan king. Aibin kaman blanga dalimbat pipul blanga det trubala wed. En enibodi hu bulurrum det trubala wed oldei lisin langa mi."

38 Pailat bin tok, "Wal wanim trubala?"

*Pailat bin hendimoba Jisas blanga gitkil*
*Methyu 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25*

✡ **18:32** Jon 3:14; 12:32

Afta na Pailat bin gobek atsaid langa ola pipul, en imbin dalim olabat, “Ai kaan faindim eni folt langa im blanga meigim im dai. 39 Bat ebritaim wen yumob oldei abum det Pasoba Serramoni, mi oldei larramgo fri wanbala prisana. Wal yumob dalim mi na. Yumob wandim mi blanga larramgo fri det king blanga yumob Juwish pipul?”

40 Detlot pipul nomo bin wandim Pailat blanga larramgo Jisas fri. Deibin wandim im blanga larramgo det stilinbala men neim Barebas. En deibin ol jingat mi-jamet langa Pailat, “Nomo. Melabat nomo wandim Jisas. Melabat wandim Barebas.”

# 19

## *Deibin mokim Jisas*

1 Afta na Pailat bin dalim detlot solja blanga gajim Jisas, en deibin deigim im. Deibin beldim im garram wip, 2 en deibin gajim sambala lilwan shapwan stik, en deibin pudum langa im hed, en deibin meigim im werrimon detkain speshalwan klos weya king oldei werrimon, 3 en deibin oldei go en dalim im, “Brabli yu! Yu king blanga ola Juwish pipul.” En deibin oldei go en hitim im langa im feis du.

4 Wal wanmo Pailat bin go atsaid en tok langa detlot pipul deya, “Yumob luk. Ai garra bringimap det men iya atsaid langa yumob wulijim yumob garra luk ai kaan faindim enijing rong langa im blanga meigim im dai.”

5 Wal Pailat bin meigim Jisas kamat atsaid na, en imbin stil werrimon detlot shapwan stik langa im hed en detlot speshalwan klos, en Pailat bin dalim ola pipul, “Yumob luk. Iya im det men.”

6 Wal wen detlot haibala serramonimen en detlot blijiman bin luk Jisas, deibin jingat, “Kilim im ded! Neilimap im langa kros en larram im dai deya!”

Pailat bin dalim olabat, “Wal yumob deigim im yumob selp en neilimap im langa det kros. Ai kaan meigim im dai, dumaji ai kaan faindim enijing rong langa im.”

7 Wal detlot pipul bin dalim im, “Det lowa blanga melabat tok im garra dai, dumaji imbin tok im reken im God San.”

8 Wal wen Pailat bin irrim det wed, imbin brabli bradin, 9 en imbin gobek insaid, en imbin askim Jisas, “Brom weya yubin kaman?”

Bat Jisas nomo bin gibit im ensa. Imbin jandap kwaitwan.

10 Wal Pailat bin tok, “Wotfo yu nomo ensim mi? Yu garra ensim mi, dumaji ai garram det pawa blanga meigim yu go fri o blanga meigim yu dai langa kros.”

11 Wal Jisas bin dalim im, “Yu garram pawa oba langa mi, dumaji God bin gibit yu det pawa. Bat det boswan haibala serramonimen hubin bringimap mi iya langa yu, im gilti brabliwei, dumaji im na wandim mi blanga dai.”

12 Wen Pailat bin irrim Jisas tok lag-ijat, imbin trai en faindim wei blanga larramgo Jisas fri. Bat wen imbin gobek atsaid langa detlot pipul, deibin jingat langa im, “If enibodi reken miselp im king, wal im meigim miselp enami blanga Sisa det king blanga dijan kantri. En if yu larramgo Jisas fri, wal yu nomo fren blanga Sisa det king blanga dijan kantri.”

13 Wal wen Pailat bin irrim olabat tok lagijat, imbin deigim Jisas atsaid, en Pailat bin jidan langa det speshalwan tjeya blanga im weya imbin oldei kotimbat pipul. Det pleis bin neim Ston Roud, bat garram det Hibru langgus deibin gulum det pleis Geibatha.

14 Wal imbin gulijap dinataim wen Pailat bin jidan langa det speshalwan tjeya, en imbin dalim ola pipul, “Iya na det king blanga yumob.”

15 Wal ol detlot pipul bin jingat langa im, “Kilim im! Kilim im! Neilimap im langa det kros en larram im dai deya!”

Wal Pailat bin askim olabat, “Yumob wandim mi garra neilimap det king blanga yumob en meigim im dai?”

Wal wen Pailat bin tok lagijat, ol det-lot haibala serramonimen bin dalim im, “Melabat garram oni wanbala king. En im na Sisa.”

16 Wal Pailat bin lafta duwit langa olabat, en imbin hendimoba Jisas langa

olabat, en detlot solja bin deigim Jisas blanga kilim im langa det kros.

*Deibin neilimap Jisas langa kros*
*Methyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43*

17 Wal wen Jisas bin gowei brom det kemp blanga Pailat, imbin garrimap det kros blanga im, en deibin go langa det pleis gulum Hed Boun. Bat garram det Hibru langgus dei gulum det pleis Golgatha. 18 En deya na sambala solja bin neilimap Jisas langa det kros. En deibin heingimap dubala men garram dubala kros wansaid wansaid langa Jisas du.

19 Wal Pailat bin meigim sainbod blanga det kros blanga Jisas, en det wed weya imbin raidimdan langa det sainbod bin tok, "Jisas brom Nesareth det King blanga ola Juwish pipul." En detlot solja bin heingimap det sainbod ontop langa det kros blanga Jisas.

20 Wal loda pipul bin luk det sainbod, dumaji det pleis weya deibin kilim Jisas nomo bin longwei brom det taun, en Pailat bin raidimdan detlot wed garram det Hibru langgus en det Grik langgus en det Letin langgus du.

21 Wal detlot haibala serramonimen bin dalim Pailat, "Yu garra tjeinjim detlot wed langa det sainbod, dumaji yu nomo wandi tok, 'Det King blanga ola Juwish pipul.' Yu wandi tok, 'Dijan men bin reken im det King blanga ola Juwish pipul.' "

22 Wal Pailat bin dalim olabat, "Wanim aibin raidimdan, aibin raidimdan. En detlot wed garra jidan lagijat gin."

23 Wal wen detlot solja bin neilimap Jisas langa det kros, fobala solja bin gajim ol im klos, en deibin kadimat miselp detlot klos blanga im. Bat deibin gembul blanga det longwan shet blanga im, dumaji deibin meigim det shet garram wanbala matiriyal speshalwei, 24 en detlot solja nomo bin wandi breigim det shet blanga kadimat miselp.

Detlot solja bin lafta gembul blanga det shet blanga Jisas, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat. Longtaim sambodi bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. Imbin tok, "Olabat bin kadimat miselp main klos, en deibin gembul blanga main shet."✡

25 Wal fobala gel bin jandapbat deya gulijap langa det kros weya Jisas bin heinginap. Im mami, en im mami sista, en Meri det waif blanga wan men neim Klopas, en Meri Megdalin.

26 Wal Jisas bin luk im mami deya, en imbin luk det wekinmen blanga im weya imbin laigim brabliwei. En wen imbin luk dubala, imbin dalim im mami, "Mami, im na yu san." 27 En Jisas bin luk langa det wekinmen blanga im, en imbin dalim im seimwei du, "Im na yu mami." En brom det taim na det wekinmen bin oldei lukaftumbat det mami blanga Jisas, en det olgamen bin oldei jidan langa det kemp blanga det wekinmen.

*Jisas bin dai*
*Methyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49*

28 Wal Jisas bin sabi imbin binijim ola wek weya God bin dalim im blanga dum. En blanga meigim det wed weya sambodi bin raidimdan langa oltestaman longtaim hepin trubala, Jisas bin tok, "Mi thesti."✡

29 Wal detlot solja bin abum sambala odinri wain deya, en wen deibin irrim Jisas bin tok imbin thesti, deibin gajim sofwan reig, en deibin sokum det reig langa det wain, en deibin taiyimap det reig langa wadi brom det tri gulum hisap, en deibin lidimap det reig langa Jisas mawus, 30 en Jisas bin dringgim det wain, en afta imbin tok, "Binij na." En wen imbin tok lagijat, imbin pudumdan im hed, en imbin larram im spirit gowei brom im bodi, en imbin dai.

*Wan solja bin jalk Jisas langa im said garram spiya*

31 Wal detlot haibala serramonimen bin go langa Pailat, en deibin askim im blanga larram detlot solja breigim ola leig blanga detlot thribala men langa detlot kros blanga meigim olabat dai kwikbala. En deibin askim im blanga larram olabat deigimat detlot bodi brom detlot kros du. Deibin askim Pailat lagijat, dumaji imbin

✡ **19:24** Saam 22:18 ✡ **19:28** Saam 22:15; 69:21

Fraidei, en det neks dei bin det brabli seikridwan Sebathdei blanga det Pasoba Serramoni, en dei nomo bin wandim detlot bodi blanga detlot thribala men heinginap langa detlot kros langa det Sebathdei.
32 Wal Pailat bin larram detlot haibala serramonimen dum wanim deibin wandim, en detlot solja bin go en breigim detlot leig blanga det dubala men heingimap deya wansaid langa Jisas.
33 Bat wen deibin kaman langa Jisas, dei nomo bin breigim im leig dubala, dumaji deibin luk imbin olredi ded. 34 Bat wan solja bin jalk im langa im said garram spiya, en streidawei blad en woda bin kamat.
35 Wal det wekinmen blanga Jisas hubin luk dijan ting hepin bin dalimbat ebribodi blanga dijan ting wulijim dei garra bilib langa Jisas. Trubalawei imbin dalimbat olabat, en im sabi imbin dalimbat olabat trubala. En dijan stori im iya langa dijan buk wulijim enibodi hu irrim dijan stori garra bilib langa Jisas du.
36 Wal detlot solja nomo bin breigim det leig dubala blanga Jisas, dumaji God bin tok im garra hepin lagijat. Longtaim sambodi bin tok langa oltestaman blanga dijan ting. Imbin tok, “Nobodi kaan breigim eni boun langa im bodi.”✡ 37 En det solja bin jalk langa Jisas, dumaji det najawan wed weya sambodi bin raidim-dan langa oltestaman longtaim bin tok, “Ola pipul garra luk det men weya deibin jalk garram spiya.”✡

### *Josef en Nikadimas bin berrim Jisas bodi*
*Methyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56*

38 Bambai na Josef det men brom det taun gulum Eramathiya bin go langa Pailat, en imbin askim im blanga larram im gajim det bodi blanga Jisas, dumaji imbin bilib langa Jisas. Bat imbin oldei bulurrum Jisas snikinwei, dumaji imbin bradin blanga detlot haibala serramonimen.
Wal Pailat bin dalim Josef blanga gajim det bodi blanga Jisas, 39 en imbin go en gajim det bodi garram Nikadimas det men hubin go en tok langa Jisas wan nait. Nikadimas bin deigim loda gudsmelwan medisin gulum mera en elos. Gulijap 30 kilogrem imbin deigim,✡ 40 en wen dubala bin gajim det bodi blanga Jisas, dubala bin repdimap det bodi garram bendij en garram det gudsmelwan medisin jis laik ola Juwish pipul bin oldei dum.
41 Wal deibin abum gadin deya gulijap langa det pleis weya Jisas bin dai, en langa det gadin deibin abum nyuwan keib weya nobodi bin yusum blanga berrim enibodi.
42 Wal Josef en Nikadimas bin deigim det bodi blanga Jisas, en dubala bin berrim im deya gin langa det keib, dumaji imbin taim blanga det Sebathdei serramoni blanga stat, en dubala nomo bin abum taim blanga deigim det bodi longwei.

# 20

### *Deibin faindim det keib emti*
*Methyu 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12*

1 Bambai na Sandei ailibala bifo sangi-dap Meri Megdalin bin go langa det keib weya deibin berrim Jisas, en imbin luk sambodi bin rolimwei det ston brom det dowawei blanga det keib.
2 Wal streidawei Meri bin ranawei brom det keib, en imbin go en dalim Saiman Pida en det najawan wekinmen weya Jisas bin laigim brabliwei. Imbin tok, “Deibin deigidawei det bodi blanga wi Bos brom det keib, en wi nomo sabi weya deibin pudum det bodi.”
3 Wal Pida en det najawan wekinmen bin go langa det keib, 4 en dubala bin ran olawei, en det najawan wekinmen bin bidim Pida, en imbin kamat langa det keib basdam, 5 en imbin jukdan blanga luk insaid langa det keib, en imbin luk detlot bendij weya deibin repdimap det bodi blanga Jisas. Bat im nomo bin gowin insaid.
6 Wal Pida bin kaman biyain na, en wen imbin kamat deya, imbin gowin streidin langa det keib, en imbin luk detlot bendij bin leidanbat deya, 7 en imbin luk det matiriyal weya deibin taiyimap Jisas

✡ **19:36** Eksa 12:46; Nam 9:12; Saam 34:20 ✡ **19:37** Sek 12:10; Reb 1:7 ✡ **19:39** Jon 3:1,2

langa im hed, en det matiriyal bin rolap gudwei longwei brom detlot bendij.
8 Wal det najawan wekinmen hubin kamat langa det keib basdam bin gowin insaid na, en imbin luk detlot bendij en detlot matiriyal, en imbin bilib trubala Jisas bin gidap laibala brom dedbala. 9 Bat stil dubala nomo bin sabi brabliwei det wed langa oltestaman weya tok Jisas garra gidap laibala brom dedbala.
10 Brom deya det dubala wekinmen bin gobek langa det kemp weya dubala bin jidanbat.

### *Jisas bin shoum miselp langa Meri Megdalin*
*Methyu 28:9,10; Mak 16:9-11*

11 Bambai na Meri Megdalin bin gobek langa det keib weya deibin berrim Jisas, en imbin jandapbat atsaid langa det keib, en imbin kraikrai.
Wal wen Meri bin kraikrai, imbin jukdan, en imbin luk insaid langa det keib, 12 en imbin luk dubala einjul garram waitwan klos bin jidanbat deya weya deibin pudum det bodi blanga Jisas. Wanbala einjul bin jidan weya Jisas fut bin leidan, en det najawan einjul bin jidan weya im hed bin leidan. 13 En wen Meri bin luk dubala, dubala bin dalim im, "Gel, wotfo yu kraikraibat?"
Wal Meri bin dalim dubala, "Deibin deigidawei det bodi blanga main Bos, en ai nomo sabi weya deibin pudum det bodi."
14 Wal wen Meri bin tok lagijat, imbin tenaran, en imbin luk Jisas jandapbat deya. Bat im nomo bin sabi imbin Jisas.
15 Wal Jisas bin askim im, "Gel, wotfo yu kraikraibat? Hu yu lukabat?"
Wal Meri bin reken Jisas bin det men hubin oldei lukaftumbat det gadin, en imbin askim im, "If yubin deigidawei det bodi, wal yu dalim mi weya yubin pudum det bodi wulijim ai garra go en gajim."
16 Wal Jisas bin dalim im na, "Meri."
En wen Meri bin irrim im tok lagijat, streidawei imbin luk langa im, en imbin tok garram im ron langgus, "Rebonai!" Det wed im tok Titja.
17 Wal Jisas bin dalim Meri, "Nomo holdim mi, dumaji ai nomo bin gobek langa main Dedi langa top. Bat yu gobek en dalim main braja en sista olabat ai garra gobek langa main Dedi. En yu dalim olabat main Dedi im blanga yumob Dedi du, en main God im blanga yumob God du."
18 Wal Meri bin go langa detlot wekinmen blanga Jisas, en imbin dalim olabat imbin luk det Bos blanga olabat, en imbin dalim olabat wanim Jisas bin dalim im.

### *Jisas bin shoum miselp langa im wekinmen olabat*
*Methyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49*

19 Wal wen imbin naitaim det seimdei, ola wekinmen blanga Jisas bin majurrumap miselp insaid langa haus, en deibin lokimap ola dowa blanga det haus, dumaji deibin bradin blanga ol detlot haibala serramonimen.
Bambai na Jisas bin kamat langa olabat deya insaid langa det haus, en imbin jandap langa midul langa olabat, en imbin tok, "Yumob garra jidan gudbinjiwei."
20 En afta imbin shoum olabat im bingga en det said weya deibin jalk im garram spiya.
Wal detlot wekinmen bin brabli gudbinji wen deibin luk det Bos blanga olabat, 21 en wanmo Jisas bin dalim olabat, "Yumob garra jidan gudbinjiwei na. En ai jandim yumob blanga dum det wek jis laik main Dedi bin jandim mi blanga dum det wek."
22 Afta na Jisas bin blowim win langa olabat, en imbin tok, "Yumob deigim det Holi Spirit. 23 En wen yumob dalim enibodi God bin larramgo im fri brom ola nogudbala ting weya imbin dumbat, wal im jidan fri. En wen yumob dalim enibodi God nomo bin larramgo im fri brom ola nogudbala ting weya imbin dumbat, wal im nomo jidan fri." Lagijat na Jisas bin tok langa im wekinmen olabat.✡

### *Jisas bin shoum miselp langa Tamas*

24 Wal wen Jisas bin kamat langa detlot wekinmen blanga im deya langa det

✡ **20:23** Meth 16:19; 18:18

haus, det wekinmen neim Tamas Didamas nomo bin deya garram olabat,
25 en bambai wen detlot wekinmen bin
luk Tamas, deibin dalim im, “Melabat bin
luk det Bos blanga wi.”

Wal Tamas bin dalim olabat, “Ai kaan bilib langa yumob. Bat if ai luk detlot neil mak langa im bingga en pudum main bingga langa detlot mak langa im said, wal tharran na garra meigim mi bilib.”

26 Bambai na wan wik afta ol detlot wekinmen bin majurrumap miselp langa det haus igin, en Tamas bin deya garram olabat, en deibin lokimap ola dowa blanga det haus.

Bambai na Jisas bin kamat langa olabat deya insaid langa det haus, en imbin jandap langa midul langa olabat, en imbin tok, “Yumob garra jidan gudbinjiwei.”

27 Afta na Jisas bin dalim Tamas, “Yu pudum yu bingga iya langa main bingga en yu luk gudwei. En yu pudum yu bingga langa main said du. En yu stap askimbat oldei. Yu garra bilib langa mi weya aibin gidap laibala brom dedbala.”

28 Wal Tamas bin tok, “Yu na main Bos en main God!”

29 Wal Jisas bin dalim im, “Yu bilib langa mi dumaji yubin luk mi. Bat detlot pipul hu garra bilib langa mi nomeda dei nomo luk mi garra gudbinji brabliwei.”

### *Jon bin raidimdan dijan buk wulijim pipul garra bilib langa Jisas*

30 Wal wen Jisas bin jidan iya langa dijan wel, imbin dumbat loda klebabala ting, en im wekinmen olabat bin luk im dumbat detlot klebabala ting. Bat ai nomo bin pudumdan ol detlot klebabala ting langa dijan buk. 31 Oni lilbit aibin pudumdan. En aibin raidimdan detlot stori blanga meigim yu bilib Jisas Krais na det Boswan gulum Masaiya, det San blanga God. En if yu bilib langa im, wal yu garra abum det olagijawan laif, en yu garra jidan garram im olagijawan.

## 21

### *Jisas bin kamat langa sebenbala wekinmen*

1-2 Bambai na wanmo igin Jisas bin kamat langa im wekinmen olabat bifo imbin gowap langa top.

Sebenbala wekinmen blanga im bin go langa Leik Gelali. Detlot wekinmen bin Saiman Pida, Tamas Didamas, Nathenyul hubin brom det taun gulum Keina deya langa Gelali, det dubala san blanga det olmen neim Sebadi, en naja dubala wekinmen.

3 Wal wen detlot wekinmen bin kamat langa det woda, Saiman Pida bin dalim olabat, “Ai garra go fishing.” En olabat bin tok, “Wal melabat garra kaman garram yu du.” En deibin ol gowin langa bout, en deibin fishingbat olnait. Bat dei nomo bin gajim eni fish.✡

4 Wal ailibala wen imbin sanrais, Jisas bin jandap wansaid langa det woda. Bat detlot wekinmen blanga im nomo bin sabi imbin Jisas. 5 En imbin jingat langa olabat, “Main fren olabat, yumob bin gajim enijing?”

En deibin tok, “Najing.”

6 Wal Jisas bin dalim olabat, “Wal yumob tjakam det fishnet langa det raidensaid langa det bout, en yumob garra gajim sambala fish.”

Wal deibin tjakam det net, en wen deibin trai blanga pulumbek, najing, dumaji deibin gajim detmatj fish.✡

7 Wal det wekinmen weya Jisas bin laigim brabliwei bin dalim Pida, “Im wi Bos tharran!”

En wen Pida bin irrim det wed, imbin repdimap miselp garram im kout, dumaji imbin deigimat sambala klos blanga fishingbat, en imbin jampin langa det woda, en imbin go swim langa Jisas.

8 Wal detlot wekinmen nomo bin longwei brom det beingk garram det bout. Deibin oni 100 mita, en deibin pedulum det bout langa det beingk, en deibin stil pulumbat det net garram loda fish biyain langa det bout, 9 en wen deibin kamat brom det bout, deibin luk lilwan faiya deya garram fish en damba, 10 en Jisas bin dalim olabat, “Yumob bajimap sambala fish weya yumob bin gajim.”

✡ **21:3** Luk 5:5 ✡ **21:6** Luk 5:6

11 Wal Saiman Pida bin gowin langa
det bout, en imbin album detlot najalot
wekinmen pulum det net langa beingk
garram ola fish, en deibin abum 153
bigwan fish deya. En nomeda deibin
abum detmatj fish, bat stil det net nomo
bin breik.
12 Afta na Jisas bin dalim olabat, "Yu-
mob kaman en dagat." En nobodi brom
olabat bin wandi askim im enijing, du-
maji deibin sabi imbin Jisas det Bos
blanga olabat. 13 En Jisas bin go langa det
faiya, en imbin gajim sambala damba, en
imbin gibit olabat, en imbin gibit olabat
sambala fish du.
14 Lagijat na Jisas bin shoum miselp
thritaim langa im wekinmen olabat afta
imbin gidap laibala brom dedbala.

### *Jisas bin tok langa Pida*

15 Afta wen detlot wekinmen blanga
Jisas bin dagat det damba en fish, Jisas
bin askim Saiman Pida, "Saiman, yu na
det san blanga det olmen neim Jon. Wal
yu dalim mi na. Yu laigim mi mowa langa
ol detlot najalot wekinmen?"
En Pida bin tok, "Yuwai, Bos. Yu sabi
mi laigim yu."
Wal Jisas bin dalim im, "Wal yu lukaf-
tumbat ola lilwan ship main."
16 Wanmo Jisas bin askim Pida,
"Saiman, yu na det san blanga det olmen
neim Jon. Wal yu dalim mi na. Trubala
yu laigim mi?"
En Pida bin tok, "Yuwai, Bos. Yu sabi
mi laigim yu."
Wal Jisas bin dalim im, "Wal yu lukaf-
tumbat ola ship main."
17 Wanmo igin Jisas bin askim Pida, "Yu
laigim mi?"
Wal Pida bin nogudbinji na, dumaji
Jisas bin askim im thritaim, en imbin
dalim im, "Bos, yu sabi ebrijing. En yu
sabi mi laigim yu."
Wal Jisas bin dalim im, "Wal yu lukaf-
tumbat ola ship main. 18 En trubala ai
dalim yu. Wen yubin yangbala, yubin
oldei meigim miselp redi blanga go eni-
weya weya yubin wandi go. Bat wen
yu olmen, yu garra pudumat yu bingga,
en dei garra taiyimap yu en deigim yu
weya yu nomo wandi go." Lagijat na
Jisas bin tok langa Pida, 19 en imbin tok
lagijat blanga shoum Pida hau im garra
dai bambai, en hau im garra shoum ola
pipul God im brabli haibala.
Afta na Jisas bin dalim Pida, "Yu bulur-
rum mi."

### *Jisas en det najawan wekinmen*

20 Wal Pida bin tenaran, en imbin luk
det najawan wekinmen weya Jisas bin
laigim brabliwei. Imbin det wekinmen
hubin jidan wansaid langa Jisas wen
deibin abum det laswan sapa, en im na
bin askim Jisas hu garra hendimoba im
langa detlot pipul hu garra kilim im ded
langa det kros.✡
21 Wal wen Pida bin luk det wekinmen,
imbin askim Jisas, "Bos, wotabat im?"
22 Wal Jisas bin dalim Pida, "If ai
wandim im garra jidan laibala raidap ai
kambek, wal im nomo yu bisnis. Yu garra
bulurrum mi."
23 Wal wen Jisas bin tok lagijat blanga
det wekinmen, det wed bin spredat ebri-
weya langa ola pipul hubin bulurrum
Jisas, en deibin ol reken det wekinmen
garra kipgon jidan laibala en nomo dai.
Bat Jisas nomo bin tok det wekinmen
kaan dai. Imbin tok, "If ai wandim im
garra jidan laibala raidap ai kambek, wal
im nomo yu bisnis."
24 Wal det wekinmen na bin dalimbat
ola pipul blanga detlot ting weya Jisas bin
dumbat, en im na bin raidimdan ol detlot
stori iya langa dijan buk, en wi holot sabi
ol detlot ting weya imbin tok im trubala.
25 Wal Jisas bin dumbat bigismob ting
weya ai nomo bin raidimdan langa di-
jan buk, dumaji if ai bina raidimdan ol
detlot ting weya Jisas bin dumbat, wal ai
reken dijan wel nomo bina abum eni rum
blanga holdim det buk.
Binij na.

✡ **21:20** Jon 13:25

# Eks
# Det Gudnyus Blanga Jisas Krais Bin Spredat Ebriweya

Wal dijan na ola stori blanga detlot speshalwan mishanri hubin spredimat det gudnyus blanga Jisas Krais afta imbin gowap langa hebin. Wan dokta neim Luk bin album det mishanri neim Pol, en afta imbin raidimdan ol dislot stori. Luk bin raidimdan dubala leda langa wan boswan men neim Thiyafalas blanga meigim im sabi det gudnyus blanga Jisas Krais brabliwei. Det feswan leda gulum Luk garram ola stori blanga Jisas Krais bifo imbin gobek langa top, en dijan sekanwan leda gulum Eks garram ola stori blanga det Holi Spirit hubin kaman afta Jisas bin gobek langa top.

1 Main meit Thiyafalas, langa det feswan leda weya aibin jandim langa yu, aibin dalim yu blanga ebrijing weya Jisas bin oldei dumbat en titjimbat. Aibin dalim yu ebrijing brom det taim weya imbin stat im wek iya langa dijan kantri raidap langa det taim weya God bin deigimbek im langa hebin.✡

2-3 Wal bifo Jisas bin dai, imbin pikimat twelbala speshalwan mishanri blanga jidan mishanri blanga im, en afta wen imbin gidap brom dedbala, imbin shoum miselp 40 deis langa detlot lebenbala speshalwan mishanri, en olabat ol witnis trubala im laibala, dumaji deibin luk im lodataim bifo imbin gowap langa hebin.

Wal wen deibin oldei luk langa im, imbin oldei dalimbat olabat blanga God en hau im garra jidan Bos blanga olabat. Garram det pawa blanga det Holi Spirit imbin oldei titjimbat olabat.

4 Wal wantaim wen deibin ol dagadagat daga garram Jisas, imbin dalim olabat, “Yumob nomo gowei brom dijan taun Jerusalem. Yumob garra jidan iya en weit blanga det Holi Spirit weya main Dedi bin pramis blanga gibit langa yumob. Aibin oldei dalimbat yumob blanga det Holi Spirit.✡ 5 Basdam Jon Beptis bin oldei meigim ola pipul beptais garram woda. Bat nomo longtaim na God garra meigim yumob beptais garram det Holi Spirit blanga im.”✡

### *Jisas bin gowap ontop*

6 Wal naja taim wen detlot speshalwan mishanri bin ol midap garram Jisas, deibin askim im, “Bos, tudei na yu garra meigim wi jidan bos blanga wi ron kantri Isreil, indit?” 7 Wal Jisas bin dalim olabat, “Yumob kaan sabi wotaim det ting garra hepin. Oni God im sabi, dumaji im na Bos, en im garra dum wen im wandim dum. 8 Bat ai dalim yumob. Wen im jandim det Holi Spirit langa yumob, det Holi Spirit garra gibit yumob pawa, en yumob garra dalimbat ola pipul ebriweya blanga mi. Yumob garra dalimbat ola pipul iya langa dijan taun Jerusalem en langa dijan kantri Judiya en langa det kantri gulum Sameriya en langa ebri kantri.”✡

9 Wal streidawei wen Jisas bin binij toktok langa olabat, deibin luk imbin gowap langa top. God bin deigidawei im, en garram olabat ron ai deibin luk imbin gowap, raidap klaud bin gaburrumap im.✡ 10 En wen deibin stil lukinatbat langa skai, dubala men garram waitwan klos bin jandap wansaid langa olabat, 11 en dubala bin tok, “Ei! Ol yumob men brom Gelali! Wotfo yumob jandapbat iya lukinatbat langa top? Det seim Jisas weya yumob bin luk im gowap langa hebin, im garra kambek lagijat seimwei igin.”

### *Deibin pikimat men blanga deigim pleis blanga Judas*

12 Wal detlot speshalwan mishanri bin luk Jisas bin gowap ontop langa hebin brom det hil gulum Olib. Det hil nomo bin longwei brom det taun Jerusalem. Imbin oni wan kilomita, en afta wen Jisas bin gowap, detlot mishanri bin gobek langa det taun, 13 en deibin go langa det kemp weya deibin oldei jidanbat, en

✡ **1:1** Luk 1:1-4 ✡ **1:4** Luk 24:49 ✡ **1:5** Meth 3:11; Mak 1:8; Luk 3:16; Jon 1:33 ✡ **1:8** Meth 28:19; Mak 16:15; Luk 24:47,48 ✡ **1:9** Mak 16:19; Luk 24:50,51

deibin gowap langa det rum blanga olabat. Ol dislot men na bin deya, Pida, Jon, Jeims, Endru, Filip, Tamas, Bathalamyu, Methyu, Jeims det san blanga Elfiyas, Saiman Peitriyat, en Judas det san blanga najawan Jeims.✡

14 Wal ol detlot men na bin oldei majurrap garram Meri det mami blanga Jisas en garram im braja olabat en garram detlot najalot gel hubin bulurrum Jisas. Olabat na bin oldei majurrumap miselp ebridei blanga prei.

15 Wal wandei wen deibin ol majurrumap miselp lagijat, deibin abum 120 pipul deya, en Pida bin jandap, 16-17 en imbin tok, "Main braja olabat, det wed weya im tok langa Saam bin hepin trubala. Yumob sabi? Longtaim det Holi Spirit bin dalim Deibid blanga raidimdan wanim garra hepin langa det men Judas. Det men bin wekinmen jis laik wi, dumaji Jisas bin pikimat im blanga wek garram wi. Bat imbin deigim detlot pipul langa Jisas blanga grebum im." Lagijat na Pida bin tok.

18 Wal detlot pipul bin peiyim Judas blanga det nogudbala ting weya imbin dum, en garram det mani imbin go en baiyim lilwan pedik, en deya na imbin buldan, en im bodi bin bas, en ol im binji bin kamat, en imbin dai, 19 en wen ola pipul langa Jerusalem bin irrim det nyus, deibin gulum det pedik Blad Pedik. Bat garram olabat ron langgus dei gulum det pleis Ekeldama.✡

20 Wal Pida bin kipgon tok, "Lagijat na det ting bin hepin, dumaji longtaim Deibid bin raidimdan dijan wed langa det buk gulum Saam. Imbin tok, 'Nobodi kaan jidan langa det pleis. Im garra jidan emtiwan.' En imbin tok, 'Sambodi garra deigim pleis blanga im en dumbat im wek.' Lagijat na Deibid bin tok.✡

21 "Wal wi garra pikimat sambodi brom melabat iya blanga deigim pleis blanga Judas. Wi garra pikimat sambodi hubin oldei bulurrum Jisas wen imbin wokabat garram melabat olawei brom det taim wen Jon Beptis bin beptaisim im raidap det taim wen imbin gowap langa hebin. 22 Wi garra pikimat sambodi blanga joinin garram melabat en dalimbat ola pipul blanga Jisas Krais weya imbin gidap laibala brom dedbala." Lagijat na Pida bin tok.✡

23 Wal deibin pikimat dubala men na, wanbala neim Josef Basabas Jastas en wanbala neim Mathaiyas, 24 en afta deibin prei langa Jisas blanga shoum olabat det raitwan men. Deibin tok, "Bos, melabat bin pikimat dijan dubala men, en yu sabi dubala, dumaji yu sabi ebribodi. Wal yu shoum melabat wujan men yubin pikimat blanga deigim pleis blanga Judas, dumaji Judas bin libum det wek, 25 en imbin go langa det helfaiya. Wal wujan men yu wandim blanga jidan speshalwan mishanri?"

26 Afta na wen deibin binij prei, deibin pudum dubala neim langa dubala lilwan ston, en wen deibin tjakam det dubala ston, det ston garram det neim blanga Mathaiyas bin kamat fes, en deibin pikimat im na blanga jidan speshalwan mishanri garram detlot najalot lebenbala speshalwan mishanri.

# 2

## *God Holi Spirit bin kaman*

1 Bambai na det taim bin kaman blanga ola Juwish pipul blanga abum det serramoni gulum Pentakos, en ol detlot pipul hubin bilib langa Jisas bin midap langa wan haus.✡ 2 Bambai na deibin lisin nois bin kamdan brom det skai. Det nois bin jis laiga brabli strongwan win, en det win bin gowin langa det haus weya deibin majurrap. 3 Afta na deibin luk samting deya, en imbin luk jis laiga loda lilwan faiya, en detlot faiya bin go ebriweya en jidan ontop langa olabat hed, 4 en det Holi Spirit blanga God bin gowin insaid langa olabat, en imbin gibit olabat pawa blanga tok garram olkain langgus.

5 Wal bigismob Juwish pipul brom ebri kantri bin deya langa Jerusalem blanga

✡ **1:13** Meth 10:2-4; Mak 3:16-19; Luk 6:14-16 ✡ **1:19** Meth 27:3-8 ✡ **1:20** Saam 69:25; 109:8 ✡ **1:22** Meth 3:16; Mak 1:9; 16:19; Luk 3:21; 24:51 ✡ **2:1** Labid 23:15-21; Dyud 16:9-11

det serramoni dumaji deibin bilib langa God, 6 en wen deibin irrim det nois langa det haus weya detlot bilibamob bin jidanbat, deibin ol go langa det haus, en deibin gida shok, dumaji deibin lisin detlot bilibamob bin toktok garram ola difrindifrin langgus blanga olabat.

7 Wal detlot Juwish pipul bin hatjamp brabliwei, en deibin ol tok, "Dislot pipul iya olabat bin kaman brom det kantri gulum Gelali, indit? 8 Wal wotfo wi lisin olabat tok garram wi ron langgus? 9 Wibin kaman brom najalot kantri. Wibin kaman brom Pathiya en Midiya en Elam en Mesapoteimiya en Judiya en Kepadoshiya en Pantas en Eisha 10-11 en Frijiya en Pemfiliya en Ijip en Krit en Areibiya en brom Libiya gulijap langa det taun gulum Sairini, en sambala wibin kaman brom Rom garram sambala Jintail pipul hubin joinin langa wi. En nomeda wibin kaman brom ola difrinwan kantri, bat stil wi lisin dislot bilibamob toktok blanga God en blanga ola brabli gudbala ting weya imbin dumbat, en wi lisin olabat toktok garram ola difrindifrin langgus blanga wi!" Lagijat na detlot pipul bin tok.

12 Wal ol detlot pipul bin hatjamp, en dei nomo bin sabi wanim blanga tok, en deibin askim miselp, "Wanim dijan? Wotfo detlot bilibamob tok lagijat?" 13 Bat sambala pipul bin meigim fan langa detlot bilibamob, en deibin tok, "Dei tok lagijat dumaji deibin dringgimbat tumatj!"

### *Pida bin tok*

14 Wal detlot twelbala speshalwan mishanri bin jandap na, en Pida bin jandap lida langa olabat, en imbin tok langa detlot pipul. Imbin tok, "Main kantrimen olabat, en ol yumob pipul hu oldei jidanbat iya langa Jerusalem, yumob irrim mi na, dumaji ai garra dalim yumob wotfo melabat tok lagijat. 15 Dislot pipul iya biyain langa mi, dei nomo drangginbala laik sambala blanga yumob bin tok. Yumob sabi nobodi kaan jidan drangginbala distaim, dumaji im ailibala. 16 Ai dalim yumob wotfo melabat tok lagijat. Longtaim wan speshalwan mesinja neim Jowal bin tok blanga dijan ting weya yumob bin luk wanim bin hepin tudei. 17 Imbin tok, 'God bin meigim pramis langa im pipul olabat, en bambai wen det rait taim garra kaman, im garra gibit det Holi Spirit langa ebribodi, en im garra gibit speshalwan wed langa ola san en doda blanga olabat blanga tok, en im garra gibit speshalwan drim langa ola yangbala men en langa ola olmen du, 18 en im garra gibit det Holi Spirit langa ola wekinmen en wekingel, en im garra gibit olabat speshalwan wed blanga tok, 19 en im garra dum olkain speshalwan ting langa skai en langa graun. Garram blad en faiya en smok im garra dum. 20 Bifo det Boswan garra kambek langa det brabliwan dei en abum det laswan kotkeis garram ebribodi, det san garra go dakbala en det mun garra go redwan jis laik blad, 21 en God garra seibum ol detlot pipul hu jingat langa det Boswan blanga album olabat.' Lagijat na Jowal bin tok."✡

22 "Wal main kantrimen olabat, yumob irrim mi na. God bin pikimat det men neim Jisas hubin growap langa det taun gulum Nesareth, en imbin shoum yumob imbin pikimat im, dumaji Jisas bin dumbat olkain speshalwan ting garram pawa brom God. En yumob sabi, dumaji imbin hepin iya na langa yumob. 23 Longtaim God bin meigim im ron plen blanga sambodi garra hendimoba Jisas langa yumob, en wen yumob bin larram detlot najalot nogudbala men neilimap im langa det kros, yumob na bin kilim im ded.✡ 24 Bat im nomo bin jidan dedbala, dumaji God bin meigim im gidap laibala, en det greibyad nomo bin abum pawa blanga holdim im, dumaji God bin meigim im jidan fri brom det pawa.✡

25 "Wal yumob jinggabat na wanim Deibid bin tok blanga im. 'Aibin oldei luk det Boswan lida langa mi olataim. Im oldei jidan iya raidensaid langa mi, en im oldei meigim mi jandap strongbala. 26-27 Mi oldei jidan gudbinji, en mi oldei gibit preis langa im, dumaji ai sabi

✡ **2:21** Jowal 2:28-32 ✡ **2:23** Meth 27:35; Mak 15:24; Luk 23:33; Jon 19:18 ✡ **2:24** Meth 28:5,6; Mak 16:6; Luk 24:5

nomeda ai garra dai, bat stil im kaan libum mi deya garram ola dedbala pipul. Mi gudbala wekinmen blanga im, en ai sabi im kaan larram main bodi go nogudwan deya insaid langa det greibyad. 28 Imbin shoum mi det trubalawei blanga jidan, en wen im jidan garram mi, im meigim mi brabli gudbinji.' Lagijat na Deibid bin tok.✡

29 "Wal main braja olabat, ai garra dalim yumob streidat blanga det haibala grengrenfatha blanga wi neim Deibid. Im nomo bin tok deya langa det Saam blanga imselp. Imbin tok blanga Jisas. Wi sabi tharran, dumaji wen Deibid bin dai, deibin berrim im, en det greibyad blanga im stil iya tudei.

30 "Yu si? Deibid bin speshalwan mesinja, en imbin sabi wanim God bin pramis langa im. God bin dalim im wanbala king garra kamat brom im femili lain,✡ 31 en Deibid bin sabi na wanim God garra dum, en blanga tharran na imbin tok langa det Saam blanga det Boswan gulum Masaiya. Deibid bin tok, 'God nomo bin libum im deya garram ola dedbala pipul. Im nomo bin larram im bodi go nogudwan deya insaid langa det greibyad.' Deibid bin tok blanga det Masaiya weya im garra gidap laibala brom det greibyad.

32 "Yu si? God bin meigim Jisas gidap laibala brom det greibyad, en melabat ol sabi im trubala, dumaji melabat bin luk Jisas bin gidap laibala. 33 Im Dedi God bin lidimap im langa hebin weya im jidan raidensaid langa im, en imbin gibit im det Holi Spirit weya imbin pramis langa im, en Jisas bin gibit det Holi Spirit langa melabat jis laik imbin pramisim melabat. En det nois weya yumob bin irrim, tharran na det Holi Spirit. En im na bin gibit melabat det pawa blanga tok garra olkain langgus.

34-35 "Yumob irrim na. Deibid bin tok, 'God bin dalim main Bos,

Yu jidan langa main raidensaid raidap ai
garra bidim ola enami blanga yu
en meigim olabat jidan lobala langa
yu.'

Wal Deibid nomo bin tok blanga imselp, dumaji im nomo bin gowap langa hebin. Imbin tok blanga Jisas.✡

36 "Ol yumob Isreil pipul, yumob garra sabi na. Trubala ai dalim yumob. Yumob bin neilimap Jisas langa det kros en meigim im dai deya. Bat God bin meigim im na det speshal Boswan gulum Masaiya."

37 Wal wen ol detlot pipul bin irrim Pida tok lagijat, deibin nogudbinji brabliwei, en deibin tok langa Pida en langa detlot najalot speshalwan mishanri. Deibin tok, "Braja olabat, wanim melabat garra dum?"

38 Wal Pida bin tok, "Yumob garra libum yumob nogudbalawei, en yumob garra beptais garram det neim blanga Jisas Krais, en afta God garra larramgo yumob fri en gibit yumob det Holi Spirit weya imbin pramisim. 39 Imbin meigim det pramis langa yumob en langa yumob biginini olabat, en imbin meigim det pramis langa ol detlot pipul hu jidan langa longwei kantri en langa ol detlot pipul hu garra jidan bambai du. Imbin meigim det pramis langa ebribodi weya imbin pikimat olabat."

40 Wal Pida bin tok langa olabat strongbalawei, en imbin kipgon dalimbat olabat, "Yumob garra tenim miselp brom det nogudbalawei en kadimat miselp brom detlot nogudbala pipul."

41 Wal loda pipul bin lisin langa Pida, en deibin ol beptais, en det seim dei 3,000 pipul bin joinin langa detlot bilibamob.

42 Wal ebridei detlot speshalwan mishanri bin oldei titjimbat olabat, en ol detlot bilibamob bin oldei midap blanga meigim miselp gudbinji, en deibin oldei dagadagat daga mijamet, en deibin oldei abum preya miting du, 43 en detlot speshalwan mishanri bin oldei dumbat olkain speshalwan ting garram det pawa brom God, en wen ola najalot pipul bin oldei luk olabat, deibin oldei hatjamp.

✡ **2:28** Saam 16:8-11 ✡ **2:30** 2 Sem 7:12,13; Saam 132:11 ✡ **2:34-35** Saam 110:1

44 Wal ola bilibamob bin kipgon majurrumap miselp blanga meigim miselp gudbinji, en deibin oldei sherimat ola enijing blanga olabat weya deibin oldei abum,✡ 45 en wen deibin oldei selim enijing, deibin oldei sherimat det mani blanga album detlot bilibamob hu nomo bin abum enijing. 46 Ebridei deibin oldei midap langa det Juwish Serramoni Pleis blanga weship God, en ebridei deibin oldei midap langa difrindifrinwan haus blanga dagadagat daga mijamet gudbinjiwei. Nobodi bin trai en meigim miselp haibala, 47 en deibin oldei gibit theingks langa God.

Wal ola pipul langa det taun bin rispek langa detlot bilibamob, en ebridei God bin meigim mowa en mowa pipul joinin langa olabat.

# 3

## *Pida bin meigim wan leimbala men gudwan*

1 Wal wandei afta dina wen imbin taim blanga go langa det Serramoni Pleis blanga prei, det dubala mishanri neim Pida en Jon bin go du. 2 Wal wan leimbala men bin jidan deya langa det Purdiwan Geit. Det men bin leimbala brom beibitaim, en ebridei sambodi bin oldei garrimap im langa det geit, en wen enibodi bin oldei go langa det geit blanga gowin langa det Serramoni Pleis, imbin oldei askimbat olabat blanga mani.

3 Wal wen det leimbala men bin luk det dubala mishanri, imbin askim dubala blanga gibit im mani, 4 en det dubala mishanri bin luk langa im, en Pida bin tok, "Yu luk langa minbala." 5 En imbin luk langa dubala, dumaji imbin reken dubala garra gibit im mani. 6 Bat Pida bin tok, "Mi nomo garram eni mani. Bat ai garra gibit yu wanim mi garram. Langa neim blanga Jisas Krais brom Nesareth, ai dalim yu blanga gidap en wok!"

7 Afta na Pida bin holdim det raidensaid bingga blanga det leimbala men, en imbin lidimap im, en streidawei det fut en eingkul blanga det leimbala men bin go strongbala, 8 en imbin gidap en jandap garram im dubala fut en imbin stat wokaran na. Imbin go garram det dubala mishanri langa det Serramoni Pleis, en imbin wokaran en jamparan, en imbin preisimbat God olawei, 9 en ola pipul deya langa det Serramoni Pleis bin luk langa im, 10 en wen deibin sabi imbin det leimbala men hubin oldei jidanbat deya langa det geit, deibin ol hatjamp brabliwei.

## *Pida bin tok langa Serramoni Pleis*

11 Wal loda pipul bin ran langa det brenda gulum Salaman Brenda weya det leimbala men bin jandap garram det dubala mishanri, 12 en wen Pida bin luk detlot pipul bin hipap, imbin tok langa olabat, "Main kantrimen olabat, wotfo yumob hatjamp? En wotfo yumob lukinat langa minbala? Minbala nomo bin meigim dijan leimbala men wok garram minbala pawa. Minbala bulurrum God. Bat minbala nomo bin meigim im gudwan. 13 Det God blanga wi grengrenfatha Eibrahem en Aisik en Jeikob en ola najalot grengrenfatha blanga wi, im na bin meigim dijan leimbala men gudwan garram det neim blanga Jisas Krais, dumaji imbin meigim Jisas haibala. Jisas bin det speshalwan wekinmen blanga God. Bat yumob bin hendimoba im langa ol detlot boswan blanga kilim im, en nomeda det gabman bos neim Pailat nomo bin wandi kilim im, bat stil yumob nomo bin agri langa Pailat.✡ 14 Nomeda Jisas bin kaman brom God en imbin brabli gudbala, bat stil yumob bin dalim Pailat blanga kilim im ded en blanga larramgo det medra neim Barebas.✡ 15 Yumob bin kilim ded det Boswan blanga laif. Bat God bin meigim im gidap laibala brom det greibyad, en minbala bin ol luk dijan ting bin hepin. 16 Wal det pawa blanga Jisas na bin meigim det leig blanga dijan leimbala men strongbala. Yumob sabi dijan leimbala men, en yumob gin luk det leig blanga im gudwan na. Wal det pawa blanga Jisas neim bin meigim im

✡ **2:44** Eks 4:32-35 ✡ **3:13** Eksa 3:15 ✡ **3:14** Meth 27:15-23; Mak 15:6-14; Luk 23:13-23; Jon 19:12-15

gudwan, dumaji minbala bilib langa Jisas en trastim im brabliwei.
17 “Main braja olabat, ai sabi yumob en ola bos blanga yumob nomo bin sabi wanim yumob bin dum langa Jisas. 18 Longtaim God bin tok det Boswan gulum Masaiya garra dai, en ola speshalwan mesinja blanga God bin dalim det wed, en trubala det ting bin hepin lagijat na.
19 “Wal yumob garra tenim miselp brom det nogudbalawei blanga yumob en gibit miselp langa God, en afta im garra larramgo yumob fri brom ol yumob nogudbalawei, en im garra tjakidawei ol detlot nogudbala ting weya yumob bin dum. 20 If yumob gibit miselp langa im, wal det Boswan garra meigim yumob nyubala, en det gudbala taim garra kaman, en God garra jandim Jisas langa yumob, dumaji imbin pikimat im, en im na det Boswan gulum Masaiya hu garra kaman langa yumob. 21 Bat im garra jidan ontop deya langa hebin raidap det rait taim garra kaman wen God garra meigim ebrijing nyubala.
“Longtaim God bin dalim ol detlot speshalwan mesinja blanga dijan ting im garra hepin lagijat, 22 en det speshalwan mesinja neim Mosis bin tok blanga dijan ting. ‘God im Bos blanga yumob, en im garra jandim speshalwan mesinja langa yumob jis laik imbin jandim mi langa yumob, en det speshalwan mesinja garra kaman brom yumob ron kantrimen, en yumob garra lisin langa im, en yumob garra duwit langa im.’✡ 23 En if enibodi nomo duwit langa im, wal God garra kadimat im brom im ron pipul en binijimap im.’ Lagijat na Mosis bin tok.✡
24 “En ol detlot najalot speshalwan mesinja brom Semyul raidap tudei bin tok dijan ting garra hepin lagijat du. 25 Ebrijing weya God bin pramis langa ol detlot speshalwan mesinja, imbin pramis langa yumob du. En ebrijing weya imbin pramis langa ola grengrenfatha blanga wi, imbin pramis langa yumob du. Im lagijat na, dumaji longtaim God bin dalim Eibrahem. ‘Brom yu biginini olabat, ai garra meigim ola najalot traib ebriweya brabli gudbinji.’✡ 26 En blanga tharran na God bin pikimat det speshalwan wekinmen blanga im neim Jisas, en imbin jandim im langa yumob basdam blanga meigim yumob tenim miselp brom ola nogudbalawei blanga yumob en blanga meigim yumob jidan brabli gudbinjiwei.” Lagijat na Pida bin tok langa ol detlot pipul.

# 4

## *Serramonimen bin gibit woning*

1 Wal wen Pida en Jon bin stil toktok deya langa detlot pipul, sambala serramonimen gulum Sedyusi bin kaman langa dubala garram najalot serramonimen en garram det boswan blanga ola blijiman blanga det Serramoni Pleis, 2 en olabat bin gitwail langa det dubala speshalwan mishanri, dumaji dubala bin dalimbat detlot pipul blanga Jisas weya imbin gidap laibala brom dedbala, en wen dubala bin tok lagijat, dubala bin meigim ola pipul sabi ola dedbala pipul garra gidap laibala bambai.
3 Wal detlot serramonimen bin grebum Pida en Jon, en deibin deigim dubala streit langa jeil, dumaji imbin leit blanga deigim dubala langa kot. 4 Bat loda pipul bin irrim det wed weya Pida bin tok, en loda pipul bin bilib langa Jisas, en wen deibin joinap langa ola bilibamob, det namba blanga ola men bin 5,000.
5 Neksdei na ola serramoni hedmen en ola lowamen en ola najalot haibala bos bin ol midap langa Jerusalem. 6 Det boswan haibala serramonimen neim Enas, en detlot thribala men neim Kaiyafas, Jon en Eliksenda, en ola najalot men brom det haibala serramonimen femili bin deya du.
7 Wal deibin gajim det dubala speshalwan mishanri, en deibin meigim dubala jandap lida langa olabat, en deibin askim dubala, “Wanim pawa yunbala bin yusum blanga meigim det leimbala men wok? En blanga hu neim yunbala bin yusum?”

✡ **3:22** Dyud 18:15,18 ✡ **3:23** Dyud 18:19 ✡ **3:25** Jen 22:18

8 Wal det Holi Spirit bin gowin insaid
langa Pida, en imbin meigim im strong-
bala blanga tok dijan wed. 9 Pida bin
tok, “Wal ol yumob boswan, if yumob
askimbat minbala hau minbala bin dum
det gudbala ting langa det leimbala men,
wal minbala garra dalim yumob en ola
Isreil pipul. 10 Minbala bin yusum det
neim blanga Jisas Krais brom Nesareth,
en im pawa na bin meigim det leimbala
men wok gudbalawei. Yumob bin kilim
Jisas ded. Bat God bin meigim im gidap
laibala. 11 En det oltestaman bin tok
blanga im na, ‘Im jis laik det meinwan
ston blanga bildimap stonwan haus. En
nomeda imbin det meinwan ston, bat
stil yumob bin reken imbin nogudwan.’✡
12 Wal nobodi kaan seibum enibodi. Oni
im na, dumaji God nomo bin pikimat
enibodi langa eni kantri blanga seibum
yumob. Oni Jisas Krais na imbin pikimat
blanga seibum wi.”

13 Wal wen detlot serramonimen bin
lisin Pida en Jon tok lagijat, deibin ol
hatjamp, dumaji dubala nomo bin bradin
langa olabat, en nomeda dubala nomo
bin go langa skul, bat stil dubala bin
tok streidat langa olabat. Wal afta detlot
serramonimen bin jinggabat, en deibin
sabi dubala bin meit blanga Jisas, en im
na bin lenimbat dubala. 14 Bat detlot ser-
ramonimen nomo bin tok enijing, dumaji
det leimbala men bin jandap deya garram
dubala, en deibin luk garram olabat ron
ai imbin gudwan na.

15 Wal detlot serramonimen bin jandim
det dubala mishanri en det men atsaid
brom det rum, dumaji deibin wandi
jinggabat wanim dei garra dum langa
det dubala mishanri, 16 en deibin tok,
“Ebribodi iya langa Jerusalem sabi blanga
dijan speshalwan ting weya dubala bin
dum, en wi kaan dalim ola pipul dubala
nomo bin dum det ting. 17 Bat wi garra
stapam dijan stori blanga Jisas brom spre-
datbat. Wal wi lafta gibit woning langa
dijan dubala men nomo blanga yusum det
neim blanga Jisas wen dubala tok langa
enibodi.”

18 Afta na detlot serramonimen bin
jingat langa det dubala mishanri, en wen
dubala bin kaman langa olabat, deibin
dalim dubala nomo blanga yusum det
neim blanga Jisas wen dubala tok langa
enibodi en nomo blanga titjimbat enibodi
blanga im du.

19 Wal dubala bin dalim olabat, “Wal
yumob garra jinggabat na. Wanim God
reken? Maitbi minbala garra lisin langa
yumob? O maitbi minbala garra lisin
langa God? 20 Ai dalim yumob. Minbala
garra lisin langa God, en minbala garra
kipgon dalimbat ola pipul blanga ola
enijing weya minbala bin luk en lisin.”
Lagijat na det dubala mishanri bin tok.

21 Wal detlot serramonimen bin gibit
brabli strongwan woning langa det
dubala mishanri, en afta deibin larramgo
dubala. Detlot serramonimen bin wandi
panishim dubala. Bat dei nomo bin
panishim dubala, dumaji ola pipul deya
langa Jerusalem bin preisimbat God
blanga det leimbala men dumaji imbin
gudbala na. 22 En det men nomo bin
yangboi. Imbin oba 40 yiya ol wen imbin
fes wok.

### *Ola bilibamob bin prei*

23 Afta na wen detlot serramonimen bin
larramgo Pida en Jon, dubala bin gobek
langa ola bilibamob, en dubala bin dalim
olabat wanim detlot serramonimen en
najalot boswan bin tok, 24 en wen ola
bilibamob bin irrim det stori, deibin ol
prei langa God, “God, yu na bin meigim
det skai en ola graun en ola woda en ola
enijing, en yu na Bos blanga ebrijing.✡
25 En longtaim det Holi Spirit blanga yu
bin tok langa Deibid det grengrenfatha
blanga melabat. Imbin wekinmen blanga
yu, en imbin askim yu, ‘Wotfo ola Jintail
pipul gitwail? Dei oldei jinggabat silibal-
awei blanga bidim yu. Bat dei kaan win.
26 Wotfo ola king oldei midap garram ola
najalot bos en meigim miselp redi blanga
fait langa yu en langa det Boswan weya
yubin jandim gulum Masaiya?’ Lagijat na
det Holi Spirit bin meigim Deibid askim
yu.✡

✡ **4:11** Saam 118:22 ✡ **4:24** Eksa 20:11; Niya 9:6; Saam 146:6 ✡ **4:26** Saam 2:1,2

27 “Wal trubala det dubala gabman bos neim Herod en Panshas Pailat bin midap iya langa Jerusalem garram ola Juwish pipul en ola Jintail pipul blanga kilim Jisas. Im na det brabliwan wekinmen weya yubin pikimat, en yubin meigim im det Masaiya.✡ 28 Wal ol detlot pipul bin midap blanga dum wanim yubin wandim. Nobodi kaan dum enijing miselp, dumaji yu na garram ola pawa, en longtaim yu na bin meigim yu ron plen.

29 “Wal Bos, tudei na detlot serramonimen bin gibit woning langa melabat. Melabat wekinmen blanga yu, en yu garra meigim melabat strongbala blanga dalimbat det stori blanga Jisas streidat, 30 en yu garra shoum yu pawa blanga meigim sikbala pipul gudbala, en yu garra meigim melabat dumbat olkain speshalwan ting garram det neim blanga Jisas det brabliwan wekinmen blanga yu.” Lagijat na detlot bilibamob bin prei.

31 Wal wen deibin binij prei, det haus weya deibin abum det miting bin sheiksheik, en det Holi Spirit bin gowin insaid langa olabat, en imbin meigim olabat strongbala, en deibin dalimbat ebribodi det wed blanga God streidat.

### *Detlot bilibamob bin oldei gibit miselp enijing*

32-33 Wal detlot speshalwan mishanri bin kipgon dalimbat ola pipul blanga det Boswan neim Jisas Krais, en garram pawa blanga meigim olabat sabi imbin gidap laibala brom dedbala.

Ol detlot bilibamob bin oldei jinggabat wanwei jis laik deibin abum wan main, en deibin ol abum det seimwan filing du, en deibin oldei sherimat ola enijing weya deibin abum. Nobodi bin gridi en abum enijing blanga imselp, en God bin oldei gudbala langa olabat brabliwei.✡

34 Wal nobodi bin powan langa detlot bilibamob, dumaji deibin oldei lukaftumbat miselp. Detlot biliba hubin abum detmatj haus en fam bin selim olabat haus en fam, 35 en deibin gibit det mani langa detlot speshalwan mishanri, en detlot speshalwan mishanri bin oldei sherimat det mani langa detlot biliba hu nomo bin abum enijing.

36-37 Wal wan men hubin bon langa det ailin kantri gulum Saipras bin deya langa detlot bilibamob. Imbin neim Josef, en imbin brom det Libai klen. Imbin selim im fam, en imbin gibit det mani langa detlot speshalwan mishanri, en deibin gibit im najawan neim. Deibin gulum im neim Banabas, dumaji imbin oldei albumbat ola bilibamob.

# 5

### *Wan men en im waif bin laiya langa God*

1 Wal wanbala men neim Enanaiyas bin abum fam. Im waif bin neim Safaira, en dubala bin selim det fam, 2 en dubala bin agri blanga kipum haf mani en gibit haf langa detlot speshalwan mishanri, en dubala bin agri blanga dalim olabat dubala garra gibit holbit.

Wal det men bin go langa Pida, en imbin gibit im det mani, 3 en Pida bin tok, “Enanaiyas, yubin kadimat haf mani weya yubin gedim brom det fam. Wal wotfo yubin lisin langa Seitin wen imbin dalim yu blanga dum lagijat? Wotfo yubin laiya langa det Holi Spirit? 4 Basdam bifo yubin selim det fam, imbin blanga yu, en wen yubin selim det fam, det mani bin blanga yu du. En if yu bina dalim melabat yu garra kipum haf mani, im bina rait. Wal wotfo yubin jinggabat nogudbalawei lagijat? Yu nomo bin laiya langa mi. Yubin laiya langa God.”

5-6 Wal streidawei wen Pida bin tok lagijat langa det men, det men bin buldan ded, en sambala men bin kaman en repdimap im bodi, en deibin deigim im langa greibyad, en deibin berrim im, en ola pipul hubin irrim det bednyus bin brabli bradin.

7 Wal det waif blanga det dedbala men nomo bin irrim det bednyus, en 3 awa afta wen im hasbin bin dai, det gel bin go langa Pida na, 8 en Pida bin askim im, “Yu luk dijan mani iya weya yu hasbin bin gibit mi? Dijan det ful mani brom det

✡ **4:27** Meth 27:1,2; Mak 15:1; Luk 23:1,7-11; Jon 18:28,29 ✡ **4:32-33** Eks 2:44,45

fam?" En det gel bin tok, "Yuwai. Im ful mani tharran."
9 Wal Pida bin tok, "Wotfo yu en yu hasbin bin trai en testimbat det Holi Spirit blanga wi Bos? Yu lisin na. Detlot men hubin gaburrumap yu hasbin, olabat deya atsaid langa det dowa na, en dei garra gaburrumap yu du!"
10 Wal streidawei wen Pida bin tok lagijat, det gel bin buldan ded, en wen detlot men bin gowin, deibin faindim det gel ded, en deibin garrimap im bodi langa det greibyad, en deibin berrim im wansaid langa im hasbin.
11 Wal ola bilibamob bin brabli bradin wen deibin irrim det nyus, en detlot najalot pipul hubin irrim det nyus bin brabli bradin du.

### *Ola mishanri langa haibala kotkeis*

12 Wal detlot speshalwan mishanri bin oldei dumbat olkain speshalwan ting garram det pawa brom God, en ol detlot bilibamob bin oldei midap langa det brenda gulum Salaman Brenda deya langa det Juwish Serramoni Pleis.
13 Ola najalot pipul bin oldei tok, "Detlot bilibamob gudbala pipul." Bat deibin bradin blanga joinin langa olabat.
14 Nomeda ola pipul bin bradin, bat stil loda men en wuman bin bilib langa Jisas, en deibin joinin langa detlot bilibamob.
15 Wal ola pipul deya langa Jerusalem bin luk ol detlot ting weya detlot speshalwan mishanri bin dumbat, en deibin deigim ola sikbala pipul en libum olabat eniwei langa roud garram olabat sweig wulijim wen det speshalwan mishanri neim Pida garra wokpas, maitbi det shedo blanga im garra tatjim olabat en meigim olabat gudwan.
16 Loda pipul brom ola najalot taun bin kaman deya du, en deibin bringimap loda sikbala pipul, en deibin bringimap loda pipul hubin abum nogudbala spirit insaid langa olabat du, en detlot mishanri bin meigim olabat gudbala, en deibin andimwei ol detlot nogudbala spirit du.

### *Detlot speshalwan mishanri langa jeil*

17 Wal det boswan haibala serramonimen en ol im meit brom detlot serramonimen gulum Sedyusi, deibin ol jelas langa detlot speshalwan mishanri na,
18 en deibin grebum olabat en lokimap langa jeil.
19 Bambai na wen imbin midulnait, God bin jandim wanbala einjul langa det jeil, en det einjul bin opinim ola geit, en imbin deigimat detlot speshalwan mishanri atsaid brom det jeil, en imbin dalim olabat,
20 "Yumob gobek langa det Serramoni Pleis, en deya na yumob garra dalimbat ola pipul det gudnyus blanga det nyubalawei blanga laif."
21 Lagijat na det einjul bin tok langa detlot speshalwan mishanri, en olabat bin duwit langa im. Ailibala deibin go langa det Serramoni Pleis, en deya na deibin stat titjimbat ola pipul.

Wal det boswan haibala serramonimen en ola meit blanga im nomo bin sabi detlot speshalwan mishanri bin kamat brom det jeil, en deibin midap garram ola haibala bos blanga ola Isreil pipul blanga abum det haibala kotkeis, en deibin jandim sambala blijiman langa det jeil blanga gajim detlot speshalwan mishanri.
22 Bat wen deibin kamat langa det jeil, dei nomo bin faindim olabat deya, en deibin gobek langa detlot serramonimen, en deibin dalim olabat,
23 "Wen melabat bin kamat langa det jeil, melabat nomo bin faindim enibodi deya. Bat det jeil bin lok en ola blijiman bin deya jandapbat."

24 Wal wen detlot haibala serramonimen en det boswan blijiman bin irrim det stori, dei nomo bin sabi wanim bin hepin langa detlot speshalwan mishanri.
25 Bat afta wanbala men bin kaman langa olabat, en imbin tok, "Olabat! Detlot men weya yumob bin pudum langa jeil, olabat titjimbat ola pipul deya langa det Serramoni Pleis."

26 Wal det boswan blijiman bin deigim im wekinmen olabat, en deibin go langa det Serramoni Pleis, en deibin bringimbek detlot speshalwan mishanri. Bat dei nomo bin hendulum olabat rafwei, dumaji deibin bradin blanga ola pipul, en

deibin dalim miselp, “If wi hendulum dislot men rafwei, detlot pipul mait stonim wi.”

27 Wal wen deibin bringimbek detlot speshalwan mishanri, deibin meigim olabat jandap lida langa detlot serramonimen hubin deya blanga det haibala kotkeis. En det boswan haibala serramonimen bin askim olabat kwestjan en deibin tok, 28 “Melabat bin gibit yumob woning, en melabat bin dalim yumob nomo blanga tok langa enibodi blanga det men neim Jisas. Bat yumob nomo bin duwit langa melabat. Yumob bin kipgon spredimatbat det stori ebriweya langa dijan taun, en yumob bin kipgon pudum det bleim langa melabat blanga det men weya imbin dai.”✡

29 Wal Pida en detlot najalot speshalwan mishanri bin ensim olabat na. Deibin tok, “Melabat kaan lisin langa enibodi. Oni langa det God weya melabat grengrenfatha olabat bin bulurrum. 30 Yumob bin neilimap Jisas langa det kros en meigim im dai deya. Bat afta God bin meigim im gidap laibala brom dedbala, 31 en imbin lidimap im en meigim im jidan langa im raidensaid. God bin meigim im jidan Boswan, en imbin pikimat im blanga seibum ola pipul. God bin dum lagijat, dumaji imbin wandi gibit ola Isreil pipul tjens blanga libum det nogudbalawei blanga olabat en kaman langa im, en afta im garra larramgo olabat fri brom ol detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat. 32 Wal melabat bin luk ol dislot ting, en melabat garra kipgon dalimbat ola pipul blanga ol dislot ting. En det Holi Spirit im shoum olabat dislot ting du. En God garra gibit det Holi Spirit langa enibodi hu lisin en duwit langa God.”

33 Wal wen detlot serramonimen bin irrim detlot speshalwan mishanri tok lagijat, deibin gitwail nomo lilbit, en deibin wandi kilim olabat ded. 34 Bat wanbala serramonimen deya neim Gameiliyal bin stapam olabat. Gameiliyal bin brom detlot serramonimen gulum Ferasi, en imbin oldei titjimbat ola lowamen, en ola pipul bin rispek im brabliwei. Wal imbin jandap deya langa detlot serramonimen, en imbin jandim detlot speshalwan mishanri atsaid brom det rum, 35 en imbin dalim ol detlot serramonimen. Imbin tok, “Main kantrimen olabat, yumob wandi jinggabat brabliwei bifo yumob dum enijing langa dislot men. 36 Yumob sabi det men neim Thedas? Longtaim imbin reken miselp haibala men, en 400 men bin joinin langa im. Bat afta wen sambodi bin kilim im ded, detlot men bin ol kadimat miselp, en ebrijing bin binij. 37 En afta tharran, yumob sabi det men neim Judas brom Gelali bin lagijat du. Det taim wen det gabman bin kaundimbat ola pipul, imbin reken miselp haibala men, en loda pipul bin bulurrum im du. Bat afta wen imbin dai, ol detlot pipul bin kadimat miselp, en ebrijing bin binij. 38 Yu si? Yumob kaan dum enijing langa dislot men. Yumob garra libum olabat, dumaji if dei meigim olabat ron plen seimwei laik det dubala men bin meigim, wal wen olabat dai, ebrijing garra binij. 39 Bat trubala ai dalim yumob. If God bin meigim det plen blanga olabat, yumob kaan stapam olabat, dumaji yumob garra faindat yumob faitfait langa God.” Lagijat na Gameiliyal bin tok.

Wal ol detlot serramonimen bin lisin langa Gameiliyal, 40 en deibin jingat langa detlot speshalwan mishanri, en deibin dalim detlot blijiman blanga beldim olabat garram wip. En afta wen deibin beldim olabat, detlot serramonimen bin dalim olabat nomo blanga yusum det neim blanga Jisas en titjimbat enibodi blanga im. En deibin larramgo olabat.

41 Wal wen detlot speshalwan mishanri bin gowei brom det haibala kotkeis, deibin gudbinji, dumaji God bin sabi deibin bilib langa im strongbalawei, en imbin pikimat olabat blanga abum det trabul. 42 En ebridei langa det Serramoni Pleis en langa enibodi haus deibin oldei titjimbat ola pipul en dalimbat det Gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan gulum Masaiya.

✡ **5:28** Meth 27:25

# 6

### *Ola biliba bin agamin*

1 Wal ebridei det namba blanga detlot
bilibamob bin kipgon gowap. Bambai
na detlot bilibamob hubin tok det Grik
langgus bin abum agamin garram detlot
bilibamob hubin tok det Hibru langgus.
Detlot Grikmob bin reken detlot Hibru-
mob nomo bin sherimat ola mani brabli-
wei, en deibin reken dei nomo bin lukaf-
tumbat ola widogel brom detlot Grikmob.
2 Wal detlot twelbala speshalwan mis-
hanri bin midap garram ola bilibamob,
en deibin tok langa olabat. Deibin tok,
"Melabat kaan dum ebrijing. Melabat
kaan lukaftumbat ola manisaid en dalim-
bat God wed langa ola pipul seimtaim, en
im nogud if melabat nomo dalimbat det
wed. 3 Wal main braja en sista olabat,
yumob garra pikimat sebenbala men hu
oldei lisin langa det Holi Spirit en sabi
hendulumbat mani raitwei, en olabat na
garra lukaftumbat ola mani blanga wi,
4 en melabat garra kipgon abumbat preya
en dalimbat det gudnyus."
5 Wal wen ol detlot bilibamob bin irrim
detlot speshalwan mishanri tok lagijat,
deibin gudbinji, en deibin pikimat Stibin,
Filip, Prakaras, Naikanowa, Timan, Pa-
menas en Nikoleiyas. Stibin bin bilib
brabliwei, en imbin oldei duwit langa det
Holi Spirit. En Nikoleiyas bin kaman
brom det taun gulum Entiyak. Im nomo
bin Juwish men. Bat basdam imbin
bulurrum det Juwish lowa, en afta wen
imbin irrim det gudnyus, imbin joinin
langa detlot bilibamob.
6 Wal detlot bilibamob bin pikimat
detlot sebenbala men na, en deibin
bringimap olabat langa detlot speshalwan
mishanri, en deibin pudum bingga langa
olabat, en deibin prei blanga olabat.
7 Wal lagijat na det wed blanga God
bin kipgon spredatbat ebriweya, en
det namba blanga ola bilibamob langa
Jerusalem bin gowap mowa en mowa, en
loda serramonimen bin bilib brabliwei
du.

### *Det wekinmen neim Stibin*

8 Wal bambai na det wekinmen neim
Stibin bin dumbat olkain speshalwan ting
deya langa det taun, dumaji God bin
pikimat im, en imbin gibit im det pawa.
9 Bat sambala Juwish men deya bin stat
agamin garram Stibin weya imbin dum-
bat detkain ting. Detlot men bin oldei
go langa det Juwish Miting Pleis gulum
Frimen Sinagog weya ola Juwish men
brom det dubala taun gulum Sairini en
Eliksendriya bin oldei go.
Wal detlot men bin go garram sambala
najalot Juwish men brom det dubala
kantri gulum Salisha en Eisha, en deibin
stat agamin garram Stibin. 10 Bat det
Holi Spirit bin meigim Stibin tok sabibal-
awei, en detlot men nomo bin sabi hau
dei garra tok, 11 en deibin lafta peiyim
sambala men mani blanga tok laiya
stori blanga Stibin, en detlot men bin
tok, "Melabat bin irrim Stibin tok brabli
nogudbalawei blanga Mosis en blanga
God."
12 Wal wen detlot men bin tok lagijat,
deibin meigim ola bosmen en lowamen
en ola najalot pipul gitwail langa Stibin,
en deibin grebum im, en deibin deigim
im blanga abum det haibala kotkeis,
13 en deya du deibin gedim sambala men
blanga tok laiyawei blanga Stibin. Detlot
men bin tok, "Dijan men im oldei toktok
nogudbalawei blanga dijan seikridwan
Serramoni Pleis blanga wi en blanga ol
detlot lowa weya Mosis bin gibit langa
wi. 14 En melabat bin irrim im tok
det men neim Jisas brom Nesareth garra
smeshimap dijan Serramoni Pleis, en im
garra tjeinjim ol detlot lowa weya Mosis
bin gibit langa wi." Lagijat na detlot men
bin tok blanga Stibin, 15 en ol detlot ser-
ramonimen hubin deya langa det kotkeis
bin ol luk langa Stibin, en deibin luk det
feis blanga im bin luk jis laiga einjul feis.

# 7

### *Stibin bin tok*

1 Wal det boswan haibala serramoni-
men bin askim Stibin na. Imbin tok, "Im
trubala yubin tok lagijat?"
2 Wal Stibin bin tok, "Main braja ola-
bat en main dedi olabat, yumob irrim
mi na. Longtaim wen Eibrahem det
grengrenfatha blanga wi bin stil jidan

langa det kantri gulum Mesapoteimiya,
det brabliwan God hu jidan garram det
shainiwan lait bin kamat langa im deya,
3 en imbin dalim im, 'Yu garra libum
yu kantri en yu kantrimen olabat, en yu
garra go langa det kantri weya ai garra
shoum yu.'✡ 4 En imbin duwit langa God.
Imbin libum im kantri, en imbin go langa
det taun gulum Heran, en deya na imbin
jidan en afta wen im dedi bin dai, God
bin dalim im blanga kaman en jidan iya
langa dijan kantri weya wi jidan tudei.✡
5 Bat God nomo bin gibit im dijan kantri.
Imbin pramisim Eibrahem im garra abum
dijan kantri. Bat im nomo bin gibit im eni
kantri. Imbin meigim det pramis langa
Eibrahem en langa im biginini olabat en
langa olabat biginini olabat. God bin
meigim det pramis wen Eibrahem nomo
bin abum eni biginini.✡ 6 Lagijat na God
bin tok, 'Ola biginini blanga yu en ola
biginini blanga yu biginini olabat garra
jidan langa longwei kantri, en detlot pipul
brom det kantri garra meigim olabat ji-
dan jis laiga prisana en dumbat ola adwek
blanga olabat, en dei garra tridimbat
olabat nogudbalawei fo 400 yiya. 7 Bat ai
garra panishim detlot pipul, en afta detlot
femili blanga yu garra kambek brom det
kantri, en dei garra weship langa mi
iya langa dijan kantri weya aibin pramis
langa yu.'✡ 8 Lagijat na God bin tok langa
Eibrahem, en afta imbin gibit im det lowa
blanga sekamsais ola boi, blanga sabi det
pramis olawei. En blanga tharran na wen
Eibrahem bin abum san, imbin sekamsais
im wen imbin 8 dei ol, en wen Aisik bin
abum san, imbin sekamsais im wen imbin
8 dei ol du, en wen Jeikob bin abum detlot
twelbala san blanga im, imbin sekamsais
olabat du, en ola klen blanga wi Isreil
pipul bin kamat brom detlot twelbala san
blanga Jeikob.✡

9 "Wal yumob sabi det stori weya ola
braja blanga Josef bin jelas langa im.
Deibin selim im langa detlot pipul hubin
deigim im langa Ijip. Bat God bin deya
garram im,✡ 10 en imbin lukaftumbat im
wen imbin abum det trabul, en afta wen
imbin go langa det king, God bin meigim
im klebabala, en God bin meigim det king
laigim im, en det king bin meigim im
jidan bos blanga det kantri en blanga det
king haus du.✡ 11 Bambai na ola daga bin
ranat ebriweya langa det kantri en langa
det najawan kantri gulum Keinan weya
Josef femili olabat bin jidan, en ebribodi
bin jidan hanggriwan, en detlot grengren-
fatha blanga wi nomo bin faindim eni
daga.✡ 12 Afta na Jeikob bin gedim nyus
weya deibin abum loda daga langa Ijip, en
imbin jandim im san olabat deya blanga
baiyim daga, 13 en wen deibin gobek igin
blanga baiyim daga det sekantaim, Josef
bin dalim miselp langa im braja olabat,
en det king bin irrim det nyus blanga
Josef femili.✡ 14 Afta na Josef bin jandim
wed langa im dedi, en imbin dalim im
en im femili olabat blanga kaman deya
langa im, en olabat holot bin go en jidan
langa Ijip, en det namba blanga olabat
bin 75.✡ 15 Bambai na Jeikob bin dai
langa det kantri, en afta ol detlot twelbala
san blanga im bin dai deya du.✡ 16 Bat
deibin deigimbek olabat bodi langa det
pleis gulum Shekam, en deya na deibin
berrim olabat langa det greibyad weya
Eibrahem bin baiyim longtaim brom det
traib gulum Heima.✡

17 "Wal wen imbin gulijap taim blanga
God garra kipum det pramis weya im-
bin meigim langa Eibrahem, det namba
blanga ola Isreil pipul bin gro mowa
en mowa deya langa Ijip. 18 Bambai
na deibin abum nyuwan king langa det
kantri, en det king nomo bin jinggabat
Josef.✡ 19 Imbin trikim ola Isreil pipul,
en imbin oldei tridimbat olabat nogudbal-
awei, en imbin oldei meigim olabat libum
olabat beibi eniwei weya dei garra dai.✡

20 "Wal Mosis bin bon det taim na,
en imbin brabli purdiwan beibi, en im

✡ **7:3** Jen 12:1 ✡ **7:4** Jen 11:31; 12:4 ✡ **7:5** Jen 12:7; 13:15; 15:18; 17:8 ✡ **7:7** Jen 15:13,14; Eksa 3:2 ✡ **7:8** Jen 17:10-14; 21:2-4; 25:26; 29:31—35:18 ✡ **7:9** Jen 37:11,28; 39:2,21 ✡ **7:10** Jen 41:39-41 ✡ **7:11** Jen 42:1,2 ✡ **7:13** Jen 45:1,16 ✡ **7:14** Jen 45:9,10,17,18; 46:27 ✡ **7:15** Jen 46:1-7; 49:33 ✡ **7:16** Jen 23:3-16; 33:19; 50:7-13; Josh 24:32 ✡ **7:18** Eksa 1:7,8 ✡ **7:19** Eksa 1:10,11,22 ✡ **7:20** Eksa 2:2

mami bin lukaftumbat im langa im haus
3 mants.✡ 21 Afta na imbin blandim
im wansaid langa det riba, en det doda
blanga det king bin faindim im deya, en
imbin growimap im, en imbin meigim im
jidan im ron san,✡ 22 en deibin titjim im
ola klebabala ting langa det kantri, en
imbin jidan haibala men, dumaji garram
pawa imbin oldei tok en dum enijing.
23 "Wal wen Mosis bin 40 yiya ol, imbin
jinggabat blanga luk hau im ron pipul
bin oldei wek, 24 en imbin luk wan men
brom det kantri bin beldimbat wanbala
kantrimen blanga im. Wal Mosis bin
wandi album im kantrimen, en imbin
kilim det Ijip men ded. 25 Imbin reken
im kantrimen olabat bin sabi God garra
yusum im blanga larramgo olabat fri
brom det kantri. Bat dei nomo bin sabi.
26 En wen imbin gobek neksdei, imbin luk
dubala Isreil men faidabat, en imbin trai
en stapam dubala, en imbin tok, 'Yun-
bala irrim mi. Wotfo yunbala faidabat?
Yunbala kantrimen gija.' 27 Bat det wan-
bala men hubin meigim det trabul bin
pushumwei Mosis, en imbin tok, 'Hubin
meigim yu bos blanga kotim melabat?
28 Maitbi yu garra kilim mi ded jis laik
yubin kilim det Ijip men ded yestadei?'
29 Wal wen Mosis bin irrim det men tok
lagijat, imbin bradin, en imbin ranawei
brom det kantri, en imbin go en jidan
langa det najawan kantri gulum Midiyan,
en deya na imbin merrit, en imbin abum
dubala san.✡
30 "Wal wen Mosis bin jidan deya langa
det kantri 40 yiya, wan einjul bin kamat
langa im jis laiga faiya langa lilwan tri
deya langa det deset kantri gulijap langa
det hil gulum Sainai. 31 Mosis bin hatjamp
wen imbin luk det faiya, en imbin go guli-
jap langa det bushis blanga luk gudwei,
en deya na God bin tok langa im. 32 'Mi
na det God blanga Eibrahem en Aisik en
Jeikob en ol detlot najalot grengrenfatha
blanga yu.' Wal Mosis bin bradin blanga
luk, en imbin gaburrumap im feis, 33 en
God bin dalim im. 'Yu deigimat yu but,
dumaji dijan pleis weya yu jandap im
seikridwan graun.' 34 En wen imbin
deigimat im but, God bin tok, 'Aibin
luk main pipul olabat abumbat adtaim
langa Ijip, en aibin irrim olabat jinginat
langa mi blanga album olabat. Wal aibin
kamdan blanga deigidawei olabat brom
det kantri, en yu na, Mosis, yu garra go
langa det kantri, dumaji ai garra jandim
yu deya.' Lagijat na God bin tok langa
Mosis.✡
35 "Wal yumob jinggabat na. Nomeda
detlot Isreil pipul nomo bin laigim Mosis,
bat stil God bin pikimat im. Basdam
detlot Isreil pipul bin dalim Mosis. 'Hubin
meigim yu bos blanga kotim melabat?'
Yu si? Nomeda deibin tok lagijat langa
Mosis basdam, bat stil God bin pikimat
im, en imbin jandim im blanga jidan
bos blanga detlot Isreil pipul, en imbin
jandim im blanga deigidawei olabat brom
det kantri, en God bin jandim det einjul
blanga album im.✡
36 "Wal Mosis bin dum olkain speshal-
wan ting langa det kantri, en wen imbin
deigidawei ol detlot Isreil pipul brom det
kantri, imbin dum speshalwan ting langa
det solwoda gulum Redsi, en imbin oldei
dumbat olkain speshalwan ting langa det
deset kantri weya deibin wokabat 40
yiya.✡ 37 En Mosis bin dalim ola pipul.
'God garra jandim speshalwan mesinja
langa yumob jis laik weya imbin jandim
mi langa yumob, en det mesinja garra
jidan ronwan kantrimen blanga yumob.'✡
38 Lagijat na Mosis bin tok langa detlot Is-
reil pipul wen imbin majurrumap olabat
deya langa det deset kantri. Imbin deya
langa det kantri garram wi grengrenfatha
olabat, en imbin deya garram det einjul
ontop langa det hil gulum Sainai. Deya
na God bin gibit im det olagijawan wed
blanga gibit langa wi.✡
39 "Bat wi grengrenfatha olabat nomo
bin wandi duwit langa Mosis. Deibin
tenawei brom im, en deibin wandi gobek
langa Ijip, 40 en deibin dalim Eran, 'Mela-
bat nomo sabi wanim bin hepin langa
Mosis hubin deigidawei melabat brom

✡ **7:21** Eksa 2:3-10 ✡ **7:29** Eksa 2:11-15; 18:3,4 ✡ **7:34** Eksa 3:1-10 ✡ **7:35** Eksa 2:14 ✡ **7:36** Eksa 7:3; 14:21; Nam 14:33 ✡ **7:37** Dyud 8:15,18 ✡ **7:38** Eksa 19:1—20:17; Dyud 5:1-33 ✡ **7:40** Eksa 32:1

Ijip. Wal yu lafta meigim drimin blanga melabat blanga bulurrum.’ 41 En Eran bin duwit langa olabat, en deibin meigim buligi sheip, en deibin abum sekrifais serramoni blanga det buligi, en deibin dagadagat daga blanga preisim det buligi weya deibin meigim. 42 En wen deibin dum lagijat, God bin tenawei brom olabat, en imbin larram olabat bulurrum olkain drimin en weship ola sta.

“Wal mi nomo meigimap dijan stori weya mi dalimbat yumob. Det speshalwan mesinja blanga God neim Eimos bin tok, ‘Ol yumob Isreil pipul, wen yumob bin deya langa det deset kantri 40 yiya, yumob nomo bin garrimapbat det Seikridwan Tent blanga YAWEI det trubala God, en yumob nomo bin kilim detlot enimul en abum det sekrifais serramoni blanga im. 43 Yumob bin garrimapbat det tent blanga det drimin neim Molek, en yumob bin garrimapbat det sheip blanga det sta drimin neim Refan. Yumob nomo bin bulurrum YAWEI. Yumob bin meigim detlot sheip, en olabat na yumob bin bulurrum. En blanga tharran na God garra panishim yumob en andimwei yumob langa det longwei kantri gulum Bebalon.’ Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.

44 “Wal wi grengrenfatha olabat bin abum det Seikridwan Tent blanga YAWEI deya langa det deset kantri. God bin gibit Mosis det plen blanga det Tent, en wi grengrenfatha olabat bin meigim det Tent seimwei laik weya God bin dalim Mosis, 45 en det ol jinareishan bin hendimoba det tent langa det nyu jinareishan, en afta wen deibin krosim det Jodan Riba garram Joshuwa, deibin garrimap det Tent, en God bin andimwei ol detlot pipul hubin jidanbat deya langa det kantri, en Joshuwa bin teikoba det kantri, en det Tent bin jidan deya raidap Deibid bin jidan king.

46 “Wal King Deibid bin meigim God gudbinji langa im, en imbin askim God blanga larram im bildimap seikridwan haus blanga deigim pleis blanga det Tent blanga im. 47 Bat Deibid nomo bin bildimap det haus. Det san blanga im neim Salaman bin bildimap det haus.

48 “Wal yumob jinggabat wanim det speshalwan mesinja blanga det brabli haibala God neim Aisaiya bin tok longtaim. 49 ‘God im jidan langa hebin, en im pudum im fut langa dijan graun. Wal wotkain haus men gin bildimap blanga im blanga jidan? 50 Im na bin meigim ebrijing!’ Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.

“Yu si? YAWEI kaan jidan langa haus weya men bin bildimap.

51 “Yumob granggibala pipul! Yumob oldei meigim miselp adwan pipul, en yumob oldei jadimap yumob irriwol en nomo wandi lisin langa God. Yumob nomo oldei duwit langa det Holi Spirit seimwei laik yumob grengrenfatha olabat nomo bin oldei duwit langa im. 52 En nobodi kaan faindim eni speshalwan mesinja brom God tudei, dumaji yumob grengrenfatha olabat bin oldei kilimbat ol detlot speshalwan mesinja hubin dalim olabat blanga det brabli haibala wekinmen blanga God. Det wekinmen na im Jisas. En yumob na bin hendimoba im en kilim im ded. 53 Nomeda God bin gibit yumob det lowa blanga im garram ola einjul, bat stil yumob nomo oldei duwit langa im.” Lagijat na Stibin bin tok.

### *Deibin kilim Stibin*

54 Wal wen detlot serramonimen bin lisin im tok lagijat, deibin baidim miselp tuth, dumaji deibin brabli wail langa im. 55 Bat det Holi Spirit bin deya garram im, en imbin luk langa top, en deya na imbin luk det brabli shainiwan lait blanga God, en imbin luk Jisas jandapbat deya raidensaid langa God, 56 en Stibin bin tok, “Yumob luk! Ai gin luk hebin im opin, en ai gin luk det Speshalwan Men weya God bin pikimat. Im jandapbat deya raidensaid langa God.”

---

**7:41** Eksa 32:2-6 **7:43** Eimos 5:25-27 **7:44** Eksa 25:10,40 **7:45** Josh 3:14-17 **7:46** 2 Sem 7:1-16; 1 Kran 17:1-14 **7:47** 1 King 6:1-38; 2 Kran 3:1-17 **7:50** Aisai 66:1,2 **7:51** Aisai 63:10

57 Wal wen Stibin bin tok lagijat, detlot serramonimen bin jadimap miselp irriwol, en deibin jingat adbala langa im, en deibin ol jamp, en deibin grebum im, 58 en deibin deigim im, en deibin tjakam im atsaid brom det taun, en deya na deibin stonim im. Detlot witnis hubin meigimap yan blanga im bin deigimat olabat kout, en deibin libum olabat kout deya lida langa wan men neim Sol, 59 en deibin joinin langa detlot najalot men, en deibin kipgon stonimbat Stibin.

Wal Stibin bin jingat langa Jisas, "Jisas! Bos! Yu gajim main spirit!"

60 Brom deya Stibin bin nildan, en imbin jingat adbala, "Bos! Yu larramgo olabat fri brom dijan ting weya dei dumbat!" Lagijat na imbin jingat, en afta imbin dai.

# 8

1-3 En det men neim Sol bin gudbinji weya deibin kilim im ded.

### *Sol bin gibit detlot bilibamob adtaim*

Wal streidawei afta wen Stibin bin dai, ol detlot bilibamob deya langa Jerusalem bin stat abumbat brabli adtaim, dumaji Sol bin trai en stapam olabat blanga kipgon bulurrumbat Jisas. Imbin oldei go langa ebri haus blanga lukabat enibodi hubin bulurrum Jisas, en wen imbin faindim enibodi, imbin oldei grebum im en pudum im langa jeil. Lagijat na imbin oldei dum, dumaji imbin wandi stapam det tjetj langa Jerusalem.

Wal ol detlot bilibamob bin ranawei ebriweya langa det dubala kantri gulum Judiya en Sameriya. Bat detlot speshalwan mishanri bin stap deya gin langa Jerusalem, en sambala men hubin bilib langa God bin kaman en gaburrumap det bodi blanga Stibin, en deibin ol krai blanga im detmatj.✡

### *Det gudnyus bin go langa Sameriya*

4 Wal detlot bilibamob hubin ranawei brom Jerusalem bin go ebriweya en dalimbat ola pipul det gudnyus. 5 Det biliba neim Filip bin go langa det taun langa Sameriya, en imbin dalimbat ola pipul deya blanga Jisas Krais det Boswan gulum Masaiya, 6 en wen ol detlot pipul deya langa det taun bin lisin im toktok, en wen deibin luk im dumbat speshalwan ting, deibin ol teiknodis langa im, 7 en imbin andimwei loda nogudbala spirit brom loda pipul, en wen detlot nogudbala spirit bin kamat brom olabat, deibin oldei jingat adbala, en Filip bin meigim loda leimbala pipul en kripul pipul gudwan du, 8 en ola pipul langa det taun bin brabli gudbinji.

9 Wal wan men neim Saiman bin jidan deya langa det taun, en imbin oldei dumbat loda klebabala ting, en imbin oldei meigim detlot pipul hatjamp langa im. Imbin reken miselp haibala men, 10 en ebribodi brom det taun, nomeda deibin haibala men o lobala, bat stil deibin ol teiknodis langa im, en deibin oldei tok, "Det men im garram pawa seim laik God garram. Wal det men na det drimin gulum Pawa." 11 Lagijat na deibin tok blanga Saiman, dumaji brom longtaim imbin oldei dumbat olkain klebabala ting blanga olabat, en deibin oldei teiknodis langa im. 12 Bat afta wen deibin irrim Filip dalimbat det gudnyus blanga det neim blanga Jisas Krais weya God bin meigim im jidan Haibala Bos, deibin ol bilib langa Jisas Krais, en Filip bin beptaisim ol detlot men en wuman hubin bilib langa im, 13 en det men neim Saiman bin bilib langa Jisas Krais du, en afta wen Filip bin beptaisim im, imbin oldei go garram Filip olataim, en imbin oldei hatjamp wen imbin luk ola speshalwan ting weya Filip bin oldei dumbat.

14 Wal detlot speshalwan mishanri langa Jerusalem bin gedim nyus weya detlot pipul langa det kantri Sameriya bin bilib langa det wed blanga God, en deibin jandim Pida en Jon langa olabat, 15 en wen dubala bin kamat langa det taun, dubala bin prei blanga detlot pipul, 16 en dubala bin askim God blanga gibit olabat det Holi Spirit, dumaji Filip bin beptaisim olabat garram det neim blanga Jisas Krais. Bat det Holi Spirit nomo bin kaman langa

✡ **8:1-3** Eks 22:4,5; 26:9-11

olabat yet. 17 En wen Pida en Jon bin
pudum dubala bingga langa olabat hed,
det Holi Spirit bin kaman langa olabat na.

18 Wal wen det men neim Saiman bin
luk det Holi Spirit bin kaman langa detlot
pipul wen det dubala speshalwan mis-
hanri neim Pida en Jon bin pudum dubala
bingga langa olabat hed, imbin wandi
gibit dubala mani blanga det pawa, 19 en
imbin tok, "Yunbala gibit mi det pawa
weya ai gin pudum main bingga langa
enibodi hed en meigim det Holi Spirit
kaman langa im."

20 Wal Pida bin dalim im, "Yu reken yu
gin baiyim det pawa brom God garram
mani? Wal yu en yu mani garra go
langa helfaiya. 21 Yu kaan joinin langa
melabat en album melabat garram dijan
wek, dumaji det hat blanga yu im nomo
rait langa Godwei. 22-23 Yu garra tenim
miselp brom det nogudbalawei blanga yu,
en yu garra askim God blanga larramgo
yu fri brom det nogudbala ting weya yu
jinggabat, dumaji ai sabi yu stil brabli
nogud insaid, en detlot nogudbala ting
insaid langa yu stil taiyimap yu." Lagijat
na Pida bin tok.

24 Wal det men bin dalim Pida en Jon,
"Yunbala garra prei blanga mi, dumaji ai
nomo wandim det nogudbala ting garra
hepin langa mi."

25 Afta na Pida en Jon bin tok langa
ola bilibamob, en deibin dalimbat olabat
det wed blanga Jisas, en afta dubala bin
gobek langa Jerusalem, en olawei langa
roud dubala bin dalimbat det gudnyus
langa ola pipul langa ebri taun langa det
kantri Sameriya.

### *Det boswan men brom det kantri gulum Ithiyopiya*

26 Brom deya wan einjul bin kamdan
brom hebin, en imbin dalim Filip. Imbin
tok, "Yu gidap en go langa det olwan roud
weya im go sauthwei brom Jerusalem
raidap langa det taun gulum Gasa." 27 En
Filip bin duwit langa det einjul.

Wal bifo det einjul bin tok langa Filip,
wan men brom det kantri gulum Ithiy-
opiya bin go langa Jerusalem blanga we-
ship langa det Juwish Serramoni Pleis.
Det men bin det boswan blanga ola mani
blanga det kwin langa det kantri, en wen
imbin binij abumbat det serramoni langa
Jerusalem, imbin gobek langa im kantri.

28 Wal wen Filip bin kamat langa det
roud, imbin faindim det men deya gar-
ram im hos en bagi, en wen det men bin
trebulin langa det roud, seimtaim imbin
ridimbat det buk weya det speshalwan
mesinja blanga God neim Aisaiya bin
raidimdan.

29 Wal det Holi Spirit bin dalim Filip,
"Yu go raidap langa det bagi en bulurrum
im wansaid." 30 En wen Filip bin go deya,
imbin irrim det men bin ridimbat det buk
blanga Aisaiya, en Filip bin askim im, "Yu
sabi wanim yu ridimbat?"

31 Wal det men bin tok, "Ai kaan sabi,
dumaji nobodi dalim mi." En imbin dalim
Filip blanga galimap langa im bagi en
jidan wansaid langa im blanga dalim im.

32 Wal Filip bin galimap langa det bagi,
en imbin luk det stori weya det men bin
ridimbat, en det stori bin tok, "Im nomo
bin tok enijing. Imbin jidan kwaitbala, jis
laik det ship weya sambodi lidimbat im
langa det yad blanga dai. En imbin jidan
kwaitbala jis laik det lilwan ship wen
olabat kadim im wuliwan heya. 33 Deibin
tridim im nogudwei, en dei nomo bin
gibit im feyago. Wal nobodi kaan tok
enijing blanga im biginini olabat, du-
maji deibin deigidawei im laif wen imbin
yangmen." Lagijat na det stori bin tok.✡

34 Wal det men langa det bagi bin dalim
Filip, "Yu dalim mi na. Blanga hu det
mesinja bin tok langa dijan stori? Imbin
tok blanga imselp o blanga sambodi?"

35 Wal brom det stori na Filip bin stat
dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais
langa det men.

36-37 Bambai na wen deibin stil trebulin
langa det roud, deibin kamat langa wan
pleis garram woda, en det men bin dalim
Filip, "Woda iya luk! Enijing gin stapam
mi blanga beptais?"

✡ **8:33** Aisai 53:7,8

38 Wal det men bin stapam det bagi,
en dubala bin gowin langa det woda, en
deya na Filip bin beptaisim im, 39 en wen
dubala bin kamat brom det woda, det Holi
Spirit bin deigidawei Filip, en det men
nomo bin luk langa im igin.

Brom deya det men bin kipgon langa
im ron kantri, en imbin brabli gudbinji,
40 en Filip bin faindim miselp langa det
taun gulum Eshdad.

Brom deya Filip bin go langa det taun
gulum Sesariya, en olawei langa roud
imbin dalimbat det gudnyus langa ola
pipul langa ebri taun.

# 9

*Det men neim Sol bin bilib langa Jisas*
*Eks 22:6-16; 26:12-18*

1 Wal seimtaim det men langa
Jerusalem neim Sol bin stil kipgon won-
imbat ola pipul nomo blanga bulurrum
Jisas, en imbin wandi kilim olabat ded.

Wal wantaim imbin go langa det
boswan haibala serramonimen, 2 en im-
bin askim im blanga gibit im leda blanga
gibit im rait blanga gowin langa ola
Juwish Miting Pleis langa det taun gu-
lum Dameskas en grebum ola pipul deya
hubin bulurrum det wei blanga Jisas.
Imbin wandi go en lukabat ola men en
wuman hubin bulurrum Jisas, en imbin
wandi deigimbek olabat langa det jeil
langa Jerusalem.

3 Wal det serramonimen bin gibit im det
leda, en Sol bin go langa Dameskas na.
Bat wen imbin kaman gulijap langa det
taun, bigwan lait bin shain ebriwei langa
im brom top, 4 en imbin buldan langa
graun, en imbin irrim sambodi bin jingat
langa im. Imbin tok, "Sol, Sol, wotfo yu
ardimbat mi?"

5 Wal Sol bin tok, "Bos, hu yu?" En det
sambodi bin tok, "Mi na Jisas, en yu oldei
ardimbat mi. 6 Wal yu gidap en go langa
det taun, dumaji sambodi garra dalim yu
wanim yu garra dum."

7 Wal ol detlot men hubin deya gar-
ram Sol bin jandap deya kwaitbala nomo
tok, dumaji deibin irrim det sambodi tok
langa Sol. Bat dei nomo bin luk langa im.

8 Wal Sol bin gidap na, en imbin trai en
opinim im ai. Bat najing. Im nomo bin
luk enijing, en detlot men bin lafta deigim
im langa Dameskas, 9 en deya na imbin
jidanbat blainwan 3 dei, en im nomo bin
dagadagat daga o dringgimbat enijing du.

10 Wal wan men neim Enanaiyas bin
deya langa det taun. Det men bin bu-
lurrum Jisas, en Jisas bin gibit im drim,
en langa det drim Jisas bin dalim im,
"Enanaiyas!" En Enanaiyas bin ensarim
im, "Mi iya, Bos." 11 En Jisas bin tok,
"Yu gidap en go langa det haus blanga
det men neim Judas deya langa det pleis
gulum Streit Strit, en yu garra askim
Judas blanga det men neim Sol brom det
taun gulum Tasas. Det men im deya
preiprei langa mi, 12 en aibin gibit im
drim du, en langa det drim imbin luk wan
men neim Enanaiyas kaman langa im en
pudum bingga langa im blanga meigim
im luk igin."

13 Wal Enanaiyas bin tok, "Bos, loda
pipul bin dalim mi blanga det men en
blanga ola nogudbala ting weya imbin
oldei dumbat langa yu pipul olabat deya
langa Jerusalem, 14 en det men bin kaman
iya langa dijan taun garram leda brom det
boswan haibala serramonimen blanga
deigidawei ola pipul hu oldei bulurrum
yu."

15 Wal Jisas bin tok, "Yu go na, dumaji
aibin pikimat det men blanga wek blanga
mi, en aibin pikimat im blanga dalimbat
det gudnyus blanga mi langa ola Isreil
pipul en langa ola Jintail pipul en langa
ola king olabat du, 16 en ai garra shoum
im ola trabul weya im garra abum wen
im garra bulurrum mi."

17 Wal Enanaiyas bin duwit langa Jisas,
en imbin go langa det haus weya Sol bin
jidan, en imbin pudum im bingga langa
im, en imbin tok, "Main braja Sol, det
Boswan neim Jisas bin jandim mi. Im
na bin kamat langa yu langa det roud
wen yubin kaman iya, en imbin jandim
mi blanga meigim yu luk igin en blanga
meigim det Holi Spirit kaman langa yu."

18 Wal streidawei wen imbin tok lagijat,
samting jis laiga fish skeil bin kamat brom

det dubala ai blanga Sol, en imbin luk na, en imbin gidap, en Enanaiyas bin beptaisim im, 19 en afta imbin dagadagat daga, en imbin filim miselp strongbala na.

### *Sol bin dalimbat ola pipul det gudnyus blanga Jisas*

Wal Sol bin jidan deya garram detlot bilibamob langa det taun lilwail, 20 en streidawei imbin go langa ola Juwish Miting Pleis, en imbin dalimbat ola pipul det gudnyus blanga Jisas, en imbin oldei tok, "Jisas na det San blanga God."

21 Wal ol detlot pipul hubin irrim im tok lagijat bin ol hatjamp, en deibin askim miselp. Deibin tok, "Dijan na det men hubin oldei kilimbat detlot pipul hu bulurrum Jisas deya langa Jerusalem, En imbin kaman iya blanga faindim detlot pipul hu bulurrum Jisas en deigimbek olabat langa detlot haibala serramonimen."

22 Wal nomeda deibin tok lagijat, bat stil God bin meigim Sol dalimbat det gudnyus mowa strongbalawei garram pawa, en imbin oldei dalimbat detlot Juwish pipul det stori blanga Jisas weya im det Boswan gulum Masaiya. En dei nomo bin sabi wanim blanga tok langa Sol.

23 Bambai na detlot Juwish pipul bin majurrumap miselp, en deibin meigim plen blanga kilim Sol ded. 24 Bat sambodi bin dalim im blanga det plen. Wal bigwan wol bin jidan raidaran langa det taun, en ebridei en ebrinait detlot pipul bin oldei weidabat blanga Sol langa ola geit blanga kilim im. 25 Bat wan nait detlot men hubin bulurrum Sol bin pudumdan im atsaid langa det wol garram bigwan baskit taidap garram roup.✡

### *Sol bin go langa Jerusalem*

26 Brom deya Sol bin gobek langa Jerusalem, en imbin go deya blanga joinin langa detlot najalot bilibamob. Bat deibin bradin blanga im, en dei nomo bin bilib langa im wen imbin dalim olabat imbin wekinmen blanga Jisas.

27 Wal det men deya neim Banabas bin bilib langa Sol, en imbin deigim im langa detlot speshalwan mishanri, en imbin dalim olabat det stori blanga Sol weya Jisas bin kamat en tok langa im langa det roud, en imbin dalim olabat blanga Sol weya imbin dalimbat det gudnyus blanga Jisas strongbalawei langa ola pipul deya langa Dameskas.

28 Afta na Sol bin jidan garram detlot mishanri deya langa Jerusalem, en imbin oldei dalimbat det gudnyus blanga Jisas langa ola pipul ebriweya langa det taun, 29 en imbin oldei tok adbalawei langa detlot Juwish pipul hubin tok det Grik langgus.

Bambai na detlot Juwish pipul langa Jerusalem bin trai en kilim Sol ded, 30 en wen detlot bilibamob bin gedim det nyus, deibin deigim Sol langa det taun gulum Sesariya, bat brom deya deibin jandim im langa det taun gulum Tasas.

31 Afta na ola bilibamob langa detlot thribala kantri gulum Judiya, Gelali en Sameriya bin jidan gudwei nomo garram trabul, en det Holi Spirit bin oldei album olabat wen deibin trastim Jisas brabliwei, en imbin meigim olabat bilib mowa strongbalawei, en imbin meigim loda pipul joinin langa olabat du.

### *Pida langa det dubala taun gulum Lida en Jopa*

32 Wal Pida bin go ebriweya na langa detlot thribala kantri gulum Judiya, Gelali en Sameriya, en wantaim imbin go blanga luk detlot pipul hubin bulurrum det trubala wei blanga God deya langa det taun gulum Lida, 33 en wen imbin deya, imbin midim wan men neim Aniyas. Det men bin jidan kripulwan, en im nomo bin gidap brom im sweig fo 8 yiya, 34 en Pida bin tok langa im, "Aniyas, yu gidap en rolimap yu sweig, dumaji Jisas Krais bin meigim yu gudwan." En streidawei imbin gidap, 35 en ola pipul langa det dubala taun gulum Lida en Sheran bin luk det kripulwan men wok gudbalawei na, en deibin ol gibit miselp langa Jisas Krais det Boswan.

36 Wal wan wuman neim Tebatha bin jidan deya langa det najawan taun gulum Jopa. Garram det Grik langgus deibin

✡ **9:25** 2 Karin 11:32,33

gulum det wuman neim Dokas. Imbin bilib langa Jisas, en imbin brabli gudbala wuman, en imbin oldei albumbat ola po pipul.

37 Wal wen Pida bin langa det najawan taun, Tebatha bin sik en imbin dai, en detlot pipul bin meigim im bodi redi blanga berrim im, en deibin pudum det bodi langa det ontopwan rum langa im haus deya langa Jopa.

38 Wal det taun gulum Lida nomo bin longwei brom Jopa, en wen detlot bilibamob deya langa Jopa bin irrim Pida bin deya langa Lida, deibin jandim dubala men langa im blanga dalim im blanga kaman kwikbala, 39 en Pida bin go garram dubala, en wen deibin kamat langa Jopa, deibin go streit langa det haus blanga det dedbala wuman, en deibin deigim Pida langa det ontopwan rum, en deya na imbin faindim loda widogel kraikrai, en deibin shoum im olkain klos weya det dedbala wuman bin oldei meigimbat blanga ola po pipul wen imbin jidan laibala.

40 Wal Pida bin jandim ol detlot pipul atsaid brom det rum, en imbin nildan, en imbin prei langa God, en afta imbin tok langa det dedbala wuman, "Tebatha, yu gidap." En det wuman bin opinim im ai dubala, en wen imbin luk Pida, imbin gidap en jidan, 41 en Pida bin album im jandap, en afta Pida bin jingat langa detlot widogel en ola najalot bilibamob, en imbin shoum olabat det wuman.

42 Wal det nyus blanga det dedbala wuman weya bin gidap laibwan igin bin spredat ebriweya langa det taun, en loda pipul bin bilib langa Jisas Krais det Boswan, 43 en Pida bin jidan deya langa det taun lilbit longtaim garram wan men neim Saiman hubin oldei klinimbat enimul skin en meigim letha.

# 10

## *Pida en det men neim Koniliyas*

1 Wal wan men neim Koniliyas bin jidan langa det taun gulum Sesariya. Det men bin boswan solja blanga det Roman ami brom det kantri gulum Itali. 2 Imbin gudbala men, en im en im femili olabat bin bilib langa God, en imbin oldei album ola powan Juwish pipul, en imbin oldei prei langa God du.

3 Wal wandei Koniliyas bin abum drim aftanuntaim, en langa det drim imbin luk wan einjul blanga God bin kaman langa im, en det einjul bin jingat, "Koniliyas!"

4 Wal Koniliyas bin lukinat det einjul bradinwei, en imbin tok, "Wanim, bos?" En det einjul bin tok, "God im gudbinji langa yu weya yu oldei prei langa im en album ola po pipul, en im garra ensim yu preya dregli. 5 Wal yu garra jandim sambala men langa det taun gulum Jopa blanga lukabat wan men neim Saiman Pida. 6 Im jidanbat deya langa det haus blanga det men neim Saiman hu oldei meigimbat letha, en det haus blanga im jidan wansaid langa solwoda." Lagijat na det einjul bin tok.

7 Wal afta wen det einjul bin gowei, Koniliyas bin jingat langa dubala wekinmen blanga im en langa wanbala solja. Det solja bin bilib langa God du, en imbin ofsaida blanga Koniliyas, 8 en Koniliyas bin dalim detlot thribala men blanga det drim, en imbin jandim olabat langa Jopa.

9 Wal neksdei bifo detlot thribala men bin kamat langa Jopa, Pida bin gowap ontop langa det haus dinataim blanga prei, 10 en wen imbin deya ontop, imbin fil hanggri, en imbin wandi dagat daga. Bat det daga nomo bin redi yet, en wen imbin weidabat blanga det daga, imbin abum drim, 11 en langa det drim imbin luk hebin bin opinap, en samting jis laiga bigwan kaliko taidap langa ola kona bin kamdan, 12 en det kaliko bin rait ful garram olkain enimul en sneik en bard weya detlot Juwish pipul nomo bin lau dagadagat, 13 en Pida bin irrim sambodi bin jingat langa im, en det sambodi bin tok, "Pida, yu gidap en kilim en dagat dislot."

14 Wal Pida bin tok, "Nomo, Bos. Ai nomo bin dagat detkain bif, dumaji im nogudwan, en melabat nomo lau dagat."

15 Wal det sambodi bin tok langa im igin, "Yu kaan gulum enijing nogudwan weya God bin tok im gudwan."

16 Wal det sambodi bin dalim Pida
thritaim blanga dagadagat, en thritaim
Pida bin tok nomo, en afta det kaliko bin
gobek langa top.
17 Wal wen Pida bin jinggabat det drim
en wanim imbin min, detlot thribala
men brom Koniliyas bin faindim det haus
blanga Saiman, en deibin jandapbat deya
langa det geit, 18 en deibin askimbat
blanga Pida, "Det men neim Saiman Pida,
im iya?"
19 Wal Pida bin stil jinggabat det drim
deya ontop langa det haus, en det Holi
Spirit bin dalim im, "Yu irrim mi na.
Thribala men bin kaman lukabat yu.
20 Wal yu godan na, en yu go garram
olabat, dumaji aibin jandim olabat langa
yu."
21 Wal Pida bin godan brom det haus,
en imbin dalim detlot men. Imbin tok,
"Mi na det men weya yumob lukabat. Wal
wanim yumob wandim?"
22 Wal detlot thribala men bin tok, "Det
bos blanga melabat neim Koniliyas bin
jandim melabat. Im gudbala men, en im
bulurrum det wei blanga God du, en ola
Juwish pipul rispek im brabliwei. Wal
wan einjul brom God bin dalim im blanga
askim yu blanga kaman langa im haus,
dumaji dei garra irrim det wed weya yu
garra tok langa olabat."
23 Wal Pida bin dalim olabat blanga
gowin insaid langa det haus, en deibin
kemp deya, en ailibala neksdei Pida bin
go garram olabat, en sambala bilibamob
brom det taun bin go garram olabat du.
24 Wal neksdei na deibin kamat langa
det taun gulum Sesariya, en Pida bin
faindim det men neim Koniliyas deya.
Imbin weidabat blanga Pida garram ola
femili en fren blanga im, 25 en wen Pida
bin redi blanga gowin langa det haus,
Koniliyas bin kamat atsaid, en imbin
baudan lida langa im blanga weship langa
im. 26 Bat Pida bin meigim im gidap, en
imbin dalim im, "Yu jandap. Mi nomo
haibala. Mi men jis laik yu."
27 Wal Pida bin kipgon toktok langa
Koniliyas, en dubala bin gowin langa
det haus, en deya na Pida bin faindim
loda pipul bin hipap deya, 28 en Pida bin
dalim olabat, "Yumob sabi wanim det
lowa blanga melabat Juwish pipul tok.
Det lowa im tok melabat nomo lau joinin
langa Jintail pipul, en melabat nomo lau
gowin langa olabat haus du. Bat God
bin dalim mi nomo blanga gulum enibodi
nogudwan, 29 en wen yubin wandim mi
blanga kaman iya, wal nomeda yu Jintail
men, bat stil aibin kaman streidawei. En
mi askim yu na. Wotfo yubin wandim
mi?"
30 Wal Koniliyas bin tok, "Fodeisago lag-
ijat taim aibin prei langa main kemp, en
wan men garram brabli shainiwan klos
bin jandap lida langa mi, 31 en imbin tok,
'Koniliyas, God bin irrim yu preya, en im-
bin luk ola gudbala ting weya yubin oldei
dumbat blanga ola po pipul. 32 Wal yu
garra jandim sambodi langa Jopa blanga
lukabat Saiman Pida. Im jidanbat deya
langa det haus blanga Saiman det men hu
oldei meigimbat letha, en det haus blanga
im jidan wansaid langa solwoda.' Lagijat
na imbin tok langa mi, 33 en aibin jandim
det thribala men blanga gajim yu, en
yubin meigim mi gudbinji, dumaji yubin
kaman. Wal melabat ol iya na, en God im
iya garram wi du. Wal yu dalim melabat
wanim det bos bin dalim yu blanga dalim
melabat."
34 Wal Pida bin tok, "Ai sabi na.
Trubala God im tridim ebribodi seimwei.✡
35 Nomeda brom wujan kantri dei kaman,
bat stil God laigim olabat if dei bulurrum
im en dumbat wanim rait langa imwei.
36 Yumob sabi det wed weya imbin gibit
langa ola Isreil pipul. Imbin dalim olabat
det gudnyus blanga Jisas Krais weya im
garra meigim olabat jidan raitwei langa
God, en Jisas Krais im na Bos blanga
ebribodi. 37 Yumob sabi ebrijing weya bin
hepin langa det kantri blanga ola Isreil
pipul. Yumob sabi wanim bin hepin brom
det taim weya Jon Beptis bin dalimbat
ebribodi blanga beptais deya langa Gelali.
38 En yumob sabi det stori blanga Jisas hu-
bin kaman brom Nesareth. God bin gibit
im det Holi Spirit en pawa, en imbin go
ebriweya dumbat gudbala ting, en imbin

✡ **10:34** Dyud 10:17

oldei andimwei dibuldibul brom insaid
langa pipul en meigim olabat gudbala,
dumaji God bin oldei deya garram im.
39 Melabat bin luk ebrijing weya imbin
dumbat deya langa det kantri blanga ola
Isreil pipul en langa Jerusalem. Detlot
Isreil pipul bin neilimap im langa tri, en
deibin kilim im ded. 40 Bat thrideistaim
God bin meigim im gidap laibala brom
dedbala, en God bin meigim im shoum
miselp langa loda pipul. 41 Im nomo
bin shoum miselp langa ebribodi. Im-
bin oni shoum miselp langa detlot pipul
weya God bin pikimat, en melabat bin
dagadagat daga en dringgimbat garram
im afta wen imbin gidap brom dedbala,
42 en imbin dalim melabat blanga dal-
imbat det gudnyus langa ola pipul, en
imbin dalim melabat blanga dalim ebri-
bodi, 'God bin pikimat Jisas Krais blanga
jadjim ola laibala pipul en ola dedbala
pipul du.' 43 En ola speshalwan mesinja
blanga God bin tok blanga Jisas Krais
du. If enibodi bilib langa im, wal thru
im neim na God garra larramgo olabat
fri brom ola nogudbala ting weya deibin
oldei dumbat." Lagijat na Pida bin tok.

44 Wal wen Pida bin stil toktok, det
Holi Spirit bin kaman langa ol detlot
pipul hubin lisin langa det wed weya Pida
bin toktok, 45-46 en det Holi Spirit bin
meigim olabat tok garram olkain langgus,
en deibin preisimbat God du.

Wal detlot Juwish bilibamob hubin ka-
man brom Jopa garram Pida bin ol hat-
jamp wen deibin luk wanim bin hepin,
dumaji God bin gibit im Holi Spirit langa
detlot Jintail pipul.

Wal Pida bin dalim detlot Juwish
bilibamob. 47 "Dislot pipul bin gedim
det Holi Spirit seimwei laik wi. Wal wi
garra beptaisim olabat garram woda na.
Nobodi kaan stapam olabat."

48 Brom deya Pida bin meigim olabat
beptais garram det neim blanga Jisas
Krais, en afta deibin askim im blanga
jidan garram olabat lilbit longtaim.

# 11

*Pida bin tok langa det tjetj langa Jerusalem*

1 Wal ol detlot speshalwan mishanri
langa Jerusalem en ola bilibamob langa
Judiya bin irrim det stori weya detlot
Jintail pipul bin irrim en bilib langa det
wed blanga God, 2 en wen Pida bin gobek
langa Jerusalem, detlot Juwish bilibamob
hubin bulurrum det lowa blanga sekam-
sais bin tok brabli adbalawei langa im.
3 "Wotfo yubin gowin langa det haus
blanga detlot Jintail pipul hu nomo bin
sekamsais? En wotfo yubin dagadagat
daga garram olabat du?"

4 Wal Pida bin dalim olabat wotfo imbin
go langa detlot Jintail pipul, 5 "Wen aibin
abumbat preya deya langa Jopa, aibin
abum drim, en langa det drim aibin luk
samting jis laiga bigwan kaliko taidap
langa ola kona bin kamdan brom hebin,
en det samting bin stap deya gulijap langa
mi, 6 en wen aibin luk insaid langa det
kaliko gudwei, aibin luk loda sneik en
bard en olkain kwaitwan enimul en wail-
wan enimul, 7 en afta aibin irrim sambodi
bin jingat langa mi. Det sambodi bin tok,
'Pida, yu gidap en kilim en dagat dislot.'
8 Wal aibin tok, 'Nomo, Bos. Ai nomo bin
dagat detkain nogudwan bif bifo, dumaji
melabat nomo lau dagat.' 9 En det sam-
bodi bin tok langa mi brom hebin igin.
'Yu kaan gulum enijing nogudwan weya
God bin tok im gudwan.' 10 Thritaim
det ting bin hepin lagijat, en afta det
kaliko bin gobek langa top, 11 en seimtaim
thribala men brom Sesariya bin kamat
langa det haus weya aibin jidanbat, 12 en
det Holi Spirit bin dalim mi nomo blanga
bradin blanga go garram olabat. En afta
aibin go garram olabat, en siksbala biliba
brom Jopa bin kaman garram mi, en
wen melabat bin kamat langa Sesariya,
melabat bin go langa det haus blanga det
men neim Koniliyas, 13 en imbin dalim
melabat imbin luk wan einjul bin jandap
insaid langa im haus, en det einjul bin
dalim im. 14 'Yu garra jandim sambodi
langa Jopa blanga lukabat Saiman Pida,
dumaji im garra gibit yu det wed blanga
seibum yu en yu femili olabat.' 15 En wen
aibin stat toktok langa Koniliyas en im
femili olabat, det Holi Spirit bin kaman

langa olabat seimwei laik imbin kaman langa wi basdam, 16 en deya na aibin jinggabat wanim det Bos blanga wi bin tok basdam. 'Jon Beptis bin meigim ola pipul beptais garram woda. Bat God garra meigim yumob beptais garram det Holi Spirit.'✡ 17 Yumob sabi na? God bin gibit detlot Jintail pipul det seimwan ting weya imbin gibit langa wi wen wibin bilib langa Jisas Krais det Boswan. Wal ai kaan reken miselp en trai en stapam God blanga dum wanim im wandim." Lagijat na Pida bin tok langa detlot mishanri olabat.

18 Wal wen detlot mishanri bin irrim det wed, dei nomo bin tok adbalawei langa Pida na. Deibin preisim God, en deibin tok, "Trubala God bin gibit detlot Jintail pipul tjens blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en jidan laibala."

### *Deibin gulum ola bilibamob Kristjan*

19 Wal det taim wen ola bilibamob bin abum adtaim afta wen Stibin bin dai, sambala bilibamob brom Jerusalem bin go langa det kantri gulum Fanisha en langa det ailin gulum Saipras en langa det taun gulum Entiyak, en deibin dalimbat det gudnyus langa ola Juwish pipul deya. Bat dei nomo bin dalimbat ola najalot pipul.✡

20 Afta na sambala bilibamob brom det ailin gulum Saipras en brom det taun gulum Sairini bin go langa det taun gulum Entiyak, en deibin dalimbat ola Jintail pipul deya det gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan, 21 en det Bos bin gibit olabat pawa, en loda pipul bin bilib en gibit miselp langa im.

22 Bambai ola bilibamob langa Jerusalem bin gedim det nyus, en deibin jandim det men neim Banabas langa det taun, 23 en wen imbin kamat deya, imbin luk hau God bin wek langa detlot pipul, en imbin gudbinji, en imbin dalimbat olabat blanga kipgon bulurrumbat Jisas en nomo slekbek. 24 Wal Banabas bin gudbala men, en imbin oldei duwit langa det Holi Spirit, en imbin album loda pipul bilib en bulurrum Jisas Krais det Boswan.

25 Brom deya Banabas bin go, en imbin lukabat Sol deya langa Tasas, 26 en wen imbin faindim im, imbin deigimbek im langa Entiyak, en dubala bin jidanbat deya wan yiya titjimbat en dalimbat loda bilibamob. En festaim deya na langa det taun ola najalot pipul bin gulum detlot bilibamob Kristjan, dumaji deibin bulurrum Jisas Krais.

27 Wal det taim na sambala speshal-wan mesinja blanga God bin go brom Jerusalem langa Entiyak. 28 Wanbala mesinja bin neim Egabas, en det Holi Spirit bin dalim im wanim garra hepin bambai. Wal det mesinja bin go langa ola Kristjan pipul, en imbin jandap deya, en imbin dalim olabat blanga ola daga garra ranat, dumaji dei kaan abum eni rein, en trubala det ting bin hepin bambai wen det men neim Klaudiyas bin jidan king.✡

29 Wal wen detlot bilibamob bin irrim det ting garra hepin, deibin jinggabat blanga jandim ola mani weya deibin abum blanga album detlot bilibamob langa Judiya, 30 en wen deibin meigimap det mani, deibin gibit langa Banabas en Sol blanga deigim langa ola bos blanga det tjetj deya.

# 12

### *Einjul bin deigimat Pida brom jeil*

1 Wal det taim na King Herod bin jidan bos langa Jerusalem, en imbin stat gibitbat ola bilibamob adtaim, 2 en imbin kadimof det hed blanga Jeims det braja blanga det mishanri neim Jon.

3-4 Wal wen det king bin kilim Jeims, ola Juwish pipul bin gudbinji, dumaji dei nomo bin wandim enibodi blanga bulurrum Jisas, en wen det king bin luk olabat bin gudbinji, imbin jinggabat blanga kilim Pida du, en wen deibin abum det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising, imbin pudum Pida langa jeil, dumaji imbin wandi kotim im lida langa ola pipul wen det serramoni garra binij.

Wal det king bin dalim sambala solja blanga maindimbat Pida, en deibin abum

✡ **11:16** Eks 1:5 ✡ **11:19** Eks 8:1-4 ✡ **11:28** Eks 21:10 ✡ **12:3-4** Eksa 12:1-27

16 solja deya langa det jeil, en ebritaim
fobala solja bin oldei maindimbat im,✡
5 en seimtaim ola bilibamob bin prei
langa God brabli adbala blanga Pida.
6 Wal det nait bifo det king bin wandi
kotim im, Pida bin taidap garram dubala
tjein, en wen imbin silip, dubala solja bin
jidan tusaid langa im, en dubala solja bin
jidan langa det dubala dowa blanga det
jeil.
7 Wal wen Pida bin silip, wan einjul
bin kamat langa im, en det lait bin shain
ebriweya langa det rum, en det einjul bin
holdim Pida langa im sholda, en imbin
weikimap im, "Kwikbala yu gidap!" En
streidawei det dubala tjein bin kamat
brom Pida bingga, 8 en det einjul bin
dalim im, "Yu werrimon yu belt en yu
but." En Pida bin werrimon, en afta
det einjul bin tok, "Yu werrimon yu
kout du, en yu kaman en bulurrum mi."
9 En Pida bin duwit langa im, en imbin
bulurrum im. Bat Pida bin reken imbin
drimdrimbat tharran. Bat trubala det
einjul bin deya langa im.
10 Wal Pida en det einjul bin gopas
langa det solja langa det feswan dowa.
Bat det solja nomo bin luk langa dubala,
en afta dubala bin gopas langa det solja
langa det sekanwan dowa, en im nomo
bin luk langa dubala du, en wen dubala
bin kamat langa det laswan dowa weya
deibin meigim garram aiyan, det dowa
bin opin miselp, en dubala bin go thru
langa det dowa, en dubala bin kamat
atsaid brom det jeil, en wen dubala bin
kamat langa det roud, dubala bin wok
lilbit longwei langa det roud, en afta det
einjul bin gowei.
11 Wal wen det einjul bin gowei, Pida
bin sabi na wanim bin hepin langa im,
en imbin tok miselp, "Ai sabi na trubala
dijan ting bin hepin langa mi. Det Bos bin
jandim im einjul blanga seibum mi brom
det king en brom ol detlot Juwish pipul
hubin reken ai garra dai."
12 Wal streidawei wen Pida bin sabi
det ting nomo bin hepin langa im drim,
imbin go langa det haus blanga Meri det
mami blanga wan men neim Jon Mak.
Loda bilibamob bin hipap deya langa det
haus blanga abum preya, 13 en wen Pida
bin kamat langa det haus, imbin noknok
langa det dowa, en det wekingel neim
Roda bin go langa det dowa, 14 en wen
imbin lisin Pida bin jingat, imbin sabi
im, en imbin gudbinji. Bat im nomo bin
opinim det dowa. Imbin ranbek en dalim
detlot najalot bilibamob. Imbin tok, "Pida
im deya atsaid."
15 Wal detlot bilibamob bin dalim det
wekingel, "Yu granggibala! Yu nomo
sabi wanim yu toktok." Bat det gel bin
kipgon tok, "Trubala im deya." En detlot
bilibamob bin tok, "Nomo Pida tharran.
Maitbi im einjul."
16 Wal wen detlot bilibamob bin toktok,
Pida bin kipgon noknok langa det dowa.
Bambai na deibin go en opinim det dowa,
en wen deibin luk Pida, deibin ol hat-
jamp, 17 en imbin gibit olabat sain garram
im bingga blanga jidan kwait, en imbin
dalim olabat hau det Bos bin deigimat im
brom det jeil, en wen imbin binij det stori,
imbin tok, "Yumob garra go en dalim
dijan stori langa Jeims det braja blanga
Jisas en langa ola najalot bilibamob." En
wen imbin binij tok langa olabat, imbin
gowei langa najawan kantri.
18 Wal wen imbin ailibala, detlot solja
bin gida shok, dumaji Pida nomo bin deya
langa det jeil, en dei nomo bin sabi wanim
bin hepin langa im, 19 en det king bin gibit
oda langa ola solja blanga lukabat im. Bat
dei nomo bin faindim im, en afta det king
bin kotim detlot solja hubin maindimbat
im, en det king bin kilim detlot solja ded,
dumaji deibin larram det prisana kamat.

Brom deya det king bin gowei brom det
kantri Judiya, en imbin go en jidan langa
det taun gulum Sesariya.

### *King Herod bin dai*

20 Bambai na King Herod bin gitwail
langa detlot pipul langa det dubala taun
gulum Taya en Saidan, en detlot pipul bin
go langa im blanga tok en sodimat det
trabul, dumaji deibin oldei gedim olabat
daga brom det kantri blanga det king na.

Wal bifo deibin tok langa det king,
deibin swit tok langa det boswan wek-
inmen blanga im neim Blastas, en imbin

album olabat, en afta deibin go langa det king, en deibin askim im blanga jidan gudwei garram olabat.
21 Wal wen det rait taim bin kaman, det king bin werrimon im speshalwan klos, en imbin jidan langa det speshalwan tjeya, en imbin tok langa ola pipul, 22 en afta detlot pipul bin jingat, "Dijan nomo men toktok! Dijan im spirit! Im drimin!"
23 Wal streidawei wen detlot pipul bin jingat lagijat, wan einjul brom God bin meigim det king brabli sik, dumaji det king nomo bin rispek God, en imbin meigim miselp haibala seim laik God, en afta loda wem bin dagat det king bodi insaid, en imbin dai.

### *Det Holi Spirit bin pikimat Banabas en Sol*

24 Wal nomeda detlot bilibamob bin oldei abumbat adtaim, bat stil det wed blanga God bin kipgon spredatbat ebriweya, en loda pipul bin bilib langa det wed.
25 Bambai na det dubala men neim Banabas en Sol bin binij det wek blanga dubala deya langa Jerusalem, en dubala bin gobek langa det taun gulum Entiyak garram det men neim Jon Mak.

## 13

### *Det Holi Spirit bin gibit Sol en Banabas speshalwan wek*

1 Wal deibin abum sambala speshalwan mesinja en titja deya langa det tjetj langa Entiyak, en detlot mesinja en titja bin neim Simiyan, Lusiyas en Meneyin. En Banabas en Sol bin deya du. Wal Simiyan bin abum najawan neim. Deibin oldei gulum im Blekwan. Lusiyas bin kaman brom det kantri gulum Sairini. Meneyin bin growap garram det men neim Herod hubin bos blanga Gelali. En Sol bin abum najawan neim du. Deibin gulum im Pol.
2 Wal wantaim detlot men na nomo bin dagadagat eni daga, dumaji deibin weshipbat God, en wen deibin dum lagijat, det Holi Spirit bin dalim olabat. Imbin tok, "Yumob garra kadimat Banabas en Sol blanga mi, dumaji aibin pikimat dubala blanga dum speshalwan wek blanga mi."
3 Wal afta wen det Holi Spirit bin tok langa olabat, detlot men bin abum preya, en deibin pudum olabat bingga langa det dubala men, en afta deibin jandimwei dubala.

### *Langa det ailin gulum Saipras*

4 Wal det Holi Spirit bin jandim Banabas en Pol, en dubala bin go langa det taun gulum Salusha, en brom deya dubala bin gowin langa bout, en dubala bin go langa det ailin gulum Saipras. 5 En dubala bin deigim det men neim Jon Mak blanga album dubala, en wen deibin kamat langa det taun gulum Salamas, deibin go langa ola Juwish Miting Pleis, en deya na deibin dalimbat ola pipul det wed blanga God.
6 Brom deya deibin go najasaid langa det ailin langa det taun gulum Pefas, en deya na deibin faindim wan klebabalamen neim Bajisas. Imbin Juwish men. Bat garram det Grik langgus imbin neim Elimas, en imbin gulum miselp speshalwan mesinja brom God, 7 en imbin gudfren blanga det boswan blanga det ailin. Det boswan bin neim Sejis Polas, en imbin abum kleba main. Imbin oldei jinggabat gudwei, en wen imbin irrim Banabas en Pol bin deya, imbin jingat langa dubala, dumaji imbin wandi irrim det wed blanga God. 8 Bat det klebabalamen neim Elimas bin trai en stapam dubala, dumaji im nomo bin wandim det boswan blanga bilib langa det wed blanga God, en imbin trai en meigim det boswan libum det wed.
9 Wal det Holi Spirit bin gowin langa Pol, en imbin meigim im strongbala, en Pol bin tok streidat langa det klebabalamen. 10 "Yu nomo mesinja brom God, dumaji yu wek blanga det boswan dibuldibul, en yu oldei trai en stapam ola gudbala ting. Yu oldei dumbat olkain nogudbala ting blanga trikim ola pipul, en yu oldei trai en tenimran det trubala wed blanga God en meigim im laiyawan.
11 Wal God garra panishim yu blanga tharran, en yu garra jidan blainwan. Brom tudei na yu kaan luk det san raidap det taim wen God garra larram yu luk igin."
Wal streidawei wen Pol bin tok lagijat, det klebabalamen bin filim im ai dubala

go blainwan, en imbin wokaran eniwei blanga faindim sambodi blanga holdim im bingga.
12 Wal wen det boswan blanga det ailin bin luk wanim bin hepin langa det klebabalamen, imbin bilib langa det wed blanga God, en imbin hatjamp brabliwei wen imbin irrim det stori blanga Jisas Krais det Boswan.

### *Langa det taun gulum Entiyak*

13 Brom deya Pol en im meit dubala bin gowin langa bout, en deibin go langa det taun gulum Pega deya langa det kantri gulum Pemfiliya, en deya na Jon Mak bin libum Pol en Banabas, en imbin gobek langa Jerusalem.
14 Brom deya Pol en Banabas bin go langa det taun gulum Entiyak deya langa det kantri gulum Pasidiya, en wen imbin Sebathdei dubala bin go langa det Juwish Miting Pleis. 15 Deibin ridim brom det lowa weya Mosis bin raidimdan, en deibin ridim brom detlot wed weya ola speshalwan mesinja blanga God bin raidimdan. En ola boswan deya bin jandim wed langa Pol dubala, en deibin tok, "Braja dubala, if yunbala garram gudbala wed blanga album ola pipul, wal melabat wandim irrim wanim yunbala garra tok."
16 Wal Pol bin jandap, en imbin gibit olabat sain garram im bingga blanga jidan kwait, "Main kantrimen olabat, en ol yumob Jintail pipul hu weship God, yumob lisin langa mi na. 17 Longtaim God bin pikimat detlot grengrenfatha blanga ola Isreil pipul, en wen deibin jidan langa Ijip, imbin meigim olabat abum loda biginini olabat, en deibin jidan brabli bigmob pipul na. Brom deya imbin deigidawei olabat brom det kantri garram im ron pawa,✡ 18 en imbin lukaftumbat olabat fo 40 yiya deya langa det deset kantri.✡ 19 Brom deya imbin binijimap detlot sebenbala traib langa det kantri gulum Keinan, en imbin gibit det kantri langa detlot Isreil pipul.✡ 20 Wal imbin 450 yiya brom det taim wen imbin pikimat olabat raidap det taim wen imbin gibit olabat det kantri.

"Afta na God bin gibit detlot Isreil pipul sambala men blanga jidan bos blanga olabat raidap det taim weya det speshalwan mesinja neim Semyul bin jidan bos,✡ 21 en afta wen detlot pipul bin askimbat God blanga gibit olabat king, imbin pikimat Sol blanga jidan king blanga olabat. Sol bin san blanga det olmen neim Kish brom det Benjamin klen, en imbin jidan king fo 40 yiya,✡ 22 en afta wen God bin deigidawei im, God bin pikimat Deibid blanga jidan king blanga olabat.

"Wal yumob sabi wanim God bin tok blanga Deibid? Deibid bin san blanga det olmen neim Jesi, en God bin tok, 'Ai laigim Deibid, dumaji im oldei jidan jis laik ai wandim im blanga jidan, en ai sabi im garra oldei duwit langa mi wen ai dalim im enijing.' Lagijat na God bin tok blanga Deibid.✡ 23 En brom im femili na God bin gibit ola Isreil pipul det men weya imbin pramis garra seibum olabat, en det men im neim Jisas. 24 Bifo Jisas bin stat dumbat im wek, det men neim Jon Beptis bin dalimbat ola Isreil pipul blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en beptais,✡ 25 en wen Jon Beptis bin gulijap binij det wek weya God bin gibit im, imbin dalim ola pipul. 'Yumob lisin langa mi na. Mi nomo det Boswan weya yumob weidabat. Det Boswan garra kaman biyain langa mi, en mi nomo gudinaf blanga dum enijing blanga im.' Lagijat na Jon Beptis bin tok blanga Jisas.✡

26 "Wal main kantrimen olabat, en ol yumob Jintail pipul iya hu weship God, yumob lisin langa mi na. God bin jandim langa wi det wed blanga det men neim Jisas hu garra seibum im pipul olabat. 27 Ola pipul en ola bos blanga olabat deya langa Jerusalem nomo bin sabi hu Jisas, en nomeda ebri Sebathdei deibin oldei ridim detlot wed weya ola speshalwan

✡ **13:17** Eksa 1:7; 12:51 ✡ **13:18** Nam 14:34; Dyud 1:31 ✡ **13:19** Dyud 7:1; Josh 14:1 ✡ **13:20** Jadj 2:16; 1 Sem 3:20 ✡ **13:21** 1 Sem 8:5; 10:21 ✡ **13:22** 1 Sem 13:14; 16:12; Saam 89:20 ✡ **13:24** Mak 1:4; Luk 3:3 ✡ **13:25** Meth 3:11; Mak 1:7; Luk 3:16; Jon 1:20,27

mesinja blanga God bin raidimdan, bat stil dei nomo bin sabi blanga hu detlot wed bin oldei toktok, en deibin meigim detlot wed hepin trubala, dumaji olabat na bin kilim Jisas ded. 28 Dei nomo bin faindim eni folt langa im blanga kilim im ded, bat stil deibin askim det gabman bos neim Pailat blanga kilim im,✡ 29 en deibin neilimap im langa det kros, en afta wen deibin dum ebrijing langa im weya det oltestaman bin tok dei garra dum, deibin deigimat im bodi brom det kros, en deibin pudum im langa det keib.✡ 30 Bat im nomo bin jidan dedbala, dumaji God bin meigim im gidap laibala, 31 en lodataim imbin kamat langa detlot pipul hubin bulurrum im brom Gelali raidap langa Jerusalem, en detlot pipul na oldei dalimbat det gudnyus langa ola Juwish pipul.✡

32 "Wal minbala bin kaman iya blanga dalim yumob det gudnyus, en iya na det gudnyus. 33 Det pramis weya God bin meigim longtaim langa wi grengrenfatha olabat, imbin dum blanga wi na, dumaji imbin meigim Jisas gidap laibala brom dedbala. Jisas na det Boswan gulum Masaiya, dumaji im det San blanga God. Wi sabi tharran, dumaji God bin tok langa det sekanwan Saam. 'Yu na main san, en tudei na ai garra jidan Dedi blanga yu.'✡

34 "Wal God bin meigim im san gidap laibala, en im kaan dai igin, dumaji God bin tok langa oltestaman lagijat. 'Ai garra gibit langa yu ol detlot speshalwan ting weya aibin pramis langa King Deibid.' Wal God kaan gibit detlot ting langa dedbala. Im garra gibit langa laibala.✡ 35 En langa najawan pleis langa oltestaman King Deibid bin tok, 'Yu kaan larram det speshalwan wekinmen blanga yu go nogudwan langa greib.'✡

36 "Yu si? King Deibid bin dumbat det wek blanga God wen imbin laibala, en afta wen imbin dai, deibin gaburrumap im bodi wansaid langa im grengrenfatha olabat, en im bodi bin go nogudwan. 37 Bat im nomo bin hepin lagijat langa tharran weya God bin meigim im gidap laibala.

38 "Wal main kantrimen olabat, minbala wandim yumob garra sabi oni thru Jisas na God gin larramgo yumob fri brom yumob nogudbalawei. 39 Det lowa blanga Mosis nomo bin larramgo yumob fri brom ola nogudbala ting. Bat if yu bilib langa Jisas, wal God garra larramgo yumob fri brom detlot ting. 40-41 Longtaim langa oltestaman det speshalwan mesinja blanga God neim Hebakak bin tok, 'Ol yumob pipul hu oldei meigim fan langa det wed blanga God, yumob garra jinggabat na, dumaji yumob garra ol dai. Wal yumob garra dai, dumaji yumob kaan bilib wanim God garra dum tudei. Nomeda sambodi dalim yumob blanga det ting, bat stil yumob kaan bilib.' Lagijat na det mesinja bin tok. En yumob tudei garra wotjim miselp en nomo larram det ting hepin langa yumob du." Lagijat na Pol bin tok langa detlot pipul langa det Juwish Miting Pleis.✡

42 Wal wen Pol en Banabas bin stat blanga gowei brom det Miting Pleis, detlot pipul bin askim dubala blanga kambek det neks Sebathdei en tok langa olabat blanga detlot ting. 43 En afta wen dubala bin gowei brom det Miting Pleis, loda Juwish pipul en loda Jintail pipul hubin deya langa det sebis bin bulurrum dubala, dumaji deibin bilib langa det wed, en dubala bin dalimbat olabat blanga kipgon trastimbat God en nomo slekbek.

44 Wal wen det neks Sebathdei bin kaman, nili ebribodi langa det taun bin go langa det Juwish Miting Pleis blanga irrim det wed blanga God, 45 en wen detlot Juwish pipul bin luk ol detlot Jintail pipul kaman deya, deibin gitwail, en deibin tok nogudbalawei langa Pol en blanga det wed weya imbin toktok.

46 Wal Pol en Banabas bin tok mowa strongbalawei langa detlot Juwish pipul. Imbin tok, "Minbala bin lafta dalim det wed blanga God langa yumob basdam.

✡ **13:28** Meth 27:22,23; Mak 15:13-14; Luk 23:21-23; Jon 19:15 ✡ **13:29** Meth 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42 ✡ **13:31** Eks 1:3 ✡ **13:33** Saam 2:7 ✡ **13:34** Aisai 55:3 ✡ **13:35** Saam 16:10 ✡ **13:40-41** Heba 1:5

Bat yumob bin tjakidawei det wed. Yumob reken yumob gudbala, en yumob nomo wandim det olagijawan laif weya God bin wandi gibit langa yumob. 47 Wal minbala garra gowei brom yumob en go langa detlot Jintail pipul na, dumaji det Boswan bin gibit minbala det oda. ‘Aibin meigim yu jidan jis laiga lait blanga ola Jintail pipul, en ai garra yusum yu blanga seibum pipul brom ebri kantri.’ ”✡

48 Wal wen ol detlot Jintail pipul bin irrim dubala tok lagijat, deibin gudbinji, en deibin tok gudwei blanga det wed blanga God, en ol detlot pipul hubin wandi abum det olagijawan laif bin bilib langa det gudnyus na.

49 Wal det wed blanga God bin spredat ebriweya langa det kantri. 50 Bat detlot Juwish pipul bin stat meigimbat trabul blanga Pol en Banabas, en deibin go en tok langa ola Jintail bos langa det taun, en deibin go en tok langa sambala Jintail wuman deya du. Detlot wuman bin oldei bulurrum det Juwish lowa, en ebribodi bin oldei rispek olabat, en detlot Juwish pipul bin meigim detlot Jintail bos en detlot Jintail wuman gitwail langa Pol en Banabas, en deibin andimwei dubala brom det kantri.

51 Wal wen detlot pipul bin andimwei Pol en Banabas brom Entiyak, dubala bin sheikim ola das brom dubala fut blanga gibit olabat woning, en brom deya dubala bin go langa det taun gulum Aikoniyam.✡ 52 En nomeda dubala bin gowei brom Entiyak, bat stil ola bilibamob deya bin gudbinji, en det Holi Spirit bin deya garram olabat.

# 14

## *Langa det taun gulum Aikoniyam*

1 Wal wen Pol en Banabas bin kamat langa det taun gulum Aikoniyam, dubala bin go langa det Juwish Miting Pleis, en dubala bin tok garram pawa langa ola pipul, en loda Juwish pipul en loda Jintail pipul bin bilib langa det wed. 2 Bat sambala Juwish pipul nomo bin bilib langa det wed, en deibin stat meigimbat trabul, en deibin meigim detlot Jintail pipul gitwail langa detlot bilibamob.

3 Wal det dubala speshalwan mishanri bin stap deya lilbit longtaim, en dubala bin oldei tok strongbalawei blanga Jisas Krais det Boswan, en dubala bin oldei dalimbat ola pipul hau det Boswan oldei wandi larramgo olabat fri, en det boswan bin bekimap det wed blanga dubala garram pawa, en imbin meigim dubala dum olkain speshalwan ting.

4 Wal detlot pipul brom det taun bin kadimat miselp. Sambala pipul bin go en joinin langa det dubala speshalwan mishanri, en sambala pipul bin go en joinin langa detlot Juwish pipul.

5 Bambai na sambala Juwish pipul en Jintail pipul en sambala boswan bin jinggabat blanga tridim det dubala speshalwan mishanri nogudbalawei, en deibin wandi stonim dubala, 6 en wen dubala bin irrim deibin wandi stonim dubala, dubala bin ranawei langa det najawan kantri gulum Laikayoniya, en dubala bin go langa det dubala taun gulum Listra en Debi. 7 Wal Pol en Banabas bin dalimbat det gudnyus langa ola pipul ebriweya langa det kantri gulum Laikayoniya.

## *Langa Listra en Debi*

8 Wal wan leimbala men bin deya langa det taun gulum Listra. Imbin leimbala brom beibitaim, en im nomo bin oldei wok, 9 en wen imbin jidanbat deya, imbin irrim Pol toktok, en wen Pol bin luk langa im brabliwei, Pol bin sabi im garra meigim im wok, dumaji det leimbala men bin bilib langa det wed, 10 en Pol bin tok adbala, “Yu jandap.” En wen Pol bin tok lagijat, streidawei det leimbala men bin gidap, en imbin wokaran na.

11 Wal wen ola pipul bin luk wanim Pol bin dum, deibin stat jinginat garram olabat langgus. Deibin tok, “Dubala drimin bin meigim miselp men, en dubala bin kaman langa wi.” 12 En deibin gibit Banabas najawan neim. Deibin gulum im Sus. En deibin gibit Pol najawan neim du. Deibin gulum im Hemis, dumaji im na bin oldei tok.

✡ **13:47** Aisai 42:6; 49:6 ✡ **13:51** Meth 10:14; Mak 6:11; Luk 9:5; 10:11

13 Afta na det serramonimen blanga
det drimin neim Sus bin go, en im-
bin gajim sambala buligi en purdiflawa
brom det serramoni pleis atsaid langa det
taun, en imbin bringimap detlot buligi en
purdiflawa, dumaji deibin wandi abum
sekrifais serramoni blanga det dubala
speshalwan mishanri deya langa det geit
blanga det taun.

14 Wal wen Banabas en Pol bin irrim
wanim detlot pipul garra dum blanga
dubala, dubala bin breigim dubala klos,
dumaji dubala bin apset, en dubala bin
ran langa midul langa detlot pipul, en
dubala bin jinginat. 15 Dubala bin tok,
"Wotfo yumob wandi dum det ting?
Minbala nomo drimin! Minbala men
seim laik yumob! Minbala bin kaman
iya blanga dalimbat yumob det gudnyus
en blanga meigim yumob libum diskain
nogudbala ting en go langa det laibal-
awan God. Im na bin meigim skai en
graun en solwoda en ebrijing weya jidan
langa dijan wel.✡ 16 Basdam imbin larram
ola pipul go olabat ronwei. 17 Bat imbin
oldei shoum olabat imbin deya, dumaji
imbin oldei dumbat gudbala ting blanga
olabat. Im na oldei jandim det rein
brom top, en im na oldei meigim ola
daga gro wen im det rait taim. Im na
oldei gibit yumob daga en meigim yumob
gudbinji." Lagijat na det dubala bin
jinginat langa detlot pipul. 18 En nomeda
deibin tok lagijat bat stil dubala bin adli
stapam olabat blanga abum det sekrifais
serramoni blanga dubala.

19 Afta na sambala Juwish pipul hu
nomo bin laigim Pol bin kaman brom
det dubala taun gulum Entiyak en
Aikoniyam, en deibin meigim ola pipul
teiknodis langa olabat, en deibin stonim
Pol, en wen deibin reken imbin dai,
deibin pulum im bodi atsaid brom det
taun, en deibin libum im deya na. 20 Bat
wen ola bilibamob bin majurrumap mis-
elp langa im bodi, imbin gidap, en imbin
gobek langa det taun, en det neksdei
dubala Banabas bin go langa det najawan
taun gulum Debi.

✡ **14:15** Eksa 20:11; Saam 146:6

### *Dubala bin gobek langa det kantri gulum Siriya*

21 Wal Pol en Banabas bin dalimbat det
gudnyus langa ola pipul deya langa det
taun gulum Debi, en loda pipul bin bilib
langa det wed.

Afta na dubala bin gobek langa det
dubala taun gulum Listra en Aikoniyam
en langa det taun gulum Entiyak deya
langa det kantri gulum Pasidiya. 22 En
dubala bin tok langa ola bilibamob langa
detlot thribala taun blanga meigim olabat
bilib langa Jisas mowa strongbalawei. En
dubala bin meigim olabat gudbinji, en
dubala bin tok, "If wi wandi go langa det
gudbala pleis, wal wi garra abum loda
trabul iya langa dijan laif." 23 En dubala
bin pikimat sambala men blanga jidan
lida blanga ola tjetj langa detlot thribala
taun, en dubala bin abum speshalwan
preya blanga detlot lida. Deibin prei
brabliwei, en dei nomo bin jinggabat
blanga dagadagat daga, en det dubala
mishanri bin hendimoba detlot lida langa
God, dumaji deibin ol trastim im en
bulurrum imwei.

24 Brom deya wen dubala bin go thru
langa det kantri gulum Pasidiya, dubala
bin kamat langa det kantri gulum Pem-
filiya. 25 En dubala bin dalimbat det gud-
nyus langa ola pipul langa det taun gulum
Pega, en brom deya dubala bin go langa
det taun gulum Etalaiya. 26 Brom deya
dubala bin gowin langa bout, en dubala
bin gobek langa det taun gulum Entiyak
deya langa det kantri gulum Siriya, du-
maji langa det taun na ola bilibamob bin
hendimoba dubala langa God blanga dum
det wek, en dubala bin binij det wek na.

27 Wal wen dubala bin kamat langa
det taun, dubala bin midap garram ola
bilibamob, en dubala bin dalim olabat
ebrijing weya God bin dumbat garram
dubala, en dubala bin dalim olabat hau
God bin gibit im wed langa ola Jintail
pipul en hau imbin meigim olabat bilib
langa det wed.

28 Afta na Pol en Banabas bin stap deya
lilbit longtaim garram ol detlot bilibamob.

# 15

## *Tjetj kaunsal miting langa Jerusalem*

1 Bambai na sambala men bin kaman
langa det taun gulum Entiyak brom det
kantri gulum Judiya, en deibin dalimbat
ola bilibamob, “If yumob nomo sekam-
sais jis laik im tok langa det lowa weya
Mosis bin gibit wi, wal God kaan seibum
yumob.”✡ 2 Bat Pol en Banabas nomo bin
agri langa olabat, en deibin abum bigwan
agamin deya, en afta dubala bin agri
blanga go garram olabat langa Jerusalem
blanga tok langa ola speshalwan mishanri
en tjetj lidamob deya.

3 Afta na det tjetj langa Entiyak bin
jandim Pol en Banabas en sambala na-
jalot biliba langa Jerusalem, en wen
deibin go thru langa det dubala kantri
gulum Fanisha en Sameriya, deibin dal-
imbat ola bilibamob deya blanga detlot
Jintail pipul hubin bulurrum det wei
blanga God, en det nyus bin meigim
olabat brabli gudbinji.

4 Wal wen deibin kamat langa
Jerusalem, detlot bilibamob deya langa
det tjetj bin gudbinji blanga olabat,
en Pol en Banabas bin dalim detlot
speshalwan mishanri en tjetj lidamob
en ola bilibamob ebrijing weya God
bin dumbat garram dubala. 5 Bat
sambala biliba hubin bulurrum detlot
serramonimen gulum Ferasi bin tok, “If
detlot Jintail pipul wandi bulurrum God,
wal dei garra sekamsais, en dei garra
duwit langa ola lowa blanga Mosis.”

6 Wal ola speshalwan mishanri en ola
najalot tjetj lidamob bin majurrumap
miselp, en deibin abum miting blanga
tokabat blanga det ting, 7 en afta wen
deibin toktok longtaim, Pida bin dalim
olabat, “Main braja olabat, yumob sabi
longtaim God bin pikimat mi brom yu-
mob blanga dalimbat det gudnyus langa
ola Jintail pipul wulijim dei garra irrim
en bilib.✡ 8 Wal God im sabi wotkain
filing ebribodi garram insaid, en imbin
gibit im Holi Spirit langa detlot Jintail
pipul seimwei laik imbin gibit langa wi,
en wen imbin gibit olabat im Holi Spirit,
imbin shoum wi im laigim olabat du.✡
9 Im nomo bin tridim olabat difrinwei
brom wi, en wen deibin bilib brabliwei,
imbin larramgo olabat fri brom olabat
nogudbalawei du. 10 Wal wotfo yumob
wandi testimbat God? Yumob wandim
detlot Jintail pipul blanga duwit langa ola
lowa blanga Mosis. Bat ol wi Juwish
pipul nomo bin duwit langa det lowa.
11 Wal yumob kaan lagijat. Yumob sabi
wotfo? Wal yumob jinggabat wotfo Jisas
det Boswan bin seibum wi. Im nomo bin
seibum wi dumaji wibin duwit langa det
lowa. Nomo. Imbin seibum wi dumaji
wibin bilib langa im, en imbin seibum wi
dumaji imbin kain langa wi. En imbin
brabli kainbala langa detlot Jintail pipul
du.” Lagijat na Pida bin tok.

12 Afta na detlot pipul bin jidan kwait,
en deibin lisin langa Banabas en Pol weya
dubala bin dalimbat olabat blanga ol det-
lot speshalwan ting weya God bin meigim
dubala dumbat langa detlot Jintail pipul,
13 en wen dubala bin binij toktok, det
braja blanga Jisas neim Jeims bin tok
langa detlot bilibamob deya langa det
miting pleis. Imbin tok, “Main braja
olabat, yumob irrim mi na. 14 Pida bin
dalim wi hau God bin shoum miselp langa
detlot Jintail pipul en hau imbin pikimat
sambala Jintail pipul blanga jidan blanga
im. 15 En im tok langa oltestaman det ting
garra hepin lagijat na. 16 Det speshalwan
mesinja blanga God neim Eimos bin tok,
‘Det haus blanga King Deibid bin buldan.
Bat det Boswan garra kambek, en im
garra bildimap det haus mowa strongwan
igin. Ola pipul blanga det king bin
gowei ebriwei. Bat det Boswan garra
kambek, en im garra majurrumap olabat,
17 en loda Jintail pipul garra kaman langa
det Boswan du. Ol detlot Jintail pipul
weya imbin pikimat olabat garra kaman
langa im, en im garra gibit olabat im
ronwan neim en meigim olabat blanga
im. 18 Longtaim det Boswan bin tok im
garra dum lagijat na.’✡ 19 Lagijat na det
mesinja neim Eimos bin tok. En ai reken
wi kaan meigim ad blanga ol detlot Jintail

✡ **15:1** Labid 12:3 ✡ **15:7** Eks 10:1-43 ✡ **15:8** Eks 2:4; 10:44 ✡ **15:18** Eimos 9:11,12

pipul hu kaman langa God. 20 Wi garra
jis raidimdan leda langa olabat en dalim
olabat nomo blanga dagat eni daga weya
deibin yusum langa eni serramoni, en
nomo blanga silip nogudbalawei garram
enibodi, en nomo blanga dagat eni enimul
weya deibin jugum, en nomo blanga
dringgim eni blad.✡ 21 Detlot Jintail pipul
hu bulurrum God garra kipum dislot lowa
na, dumaji brom longtaim wibin oldei
ridimat det lowa blanga Mosis langa ola
Juwish Miting Pleis ebri Sebathdei, en
wibin oldei titjimbat detlot lowa langa ola
pipul langa ebri taun du." Lagijat na
Jeims bin tok.

22 Wal deibin ol agri langa Jeims, en
deibin raidimdan leda, en afta ola spe-
shalwan mishanri en ola najalot tjetj li-
damob en ola bilibamob deya bin pikimat
dubala men blanga deigim det leda langa
det taun gulum Entiyak garram Pol en
Banabas. Det dubala men bin neim
Judas Basabas en Sailas. Ola bilibamob
bin rispek dubala brabliwei, 23 en deibin
jandim dubala garram leda. Det leda
bin tok, "Melabat speshalwan mishanri
en tjetj lidamob jandim dijan leda langa ol
yumob Jintail braja blanga melabat deya
langa det taun gulum Entiyak en langa
det dubala kantri gulum Siriya en Salisha.
24 Melabat bin gedim nyus weya sambala
Juwish men brom iya bin go langa yu-
mob, en deibin gibit yumob trabul, en
deibin meigim yumob apset. Bat melabat
nomo bin jandim olabat langa yumob.
25 En wen melabat bin irrim det nyus,
melabat bin abum miting, en melabat bin
pikimat dubala men neim Judas Basabas
en Sailas blanga go deya langa yumob
garram wed brom melabat, en melabat
bin jandim dubala garram det dubala
mishanri neim Banabas en Pol. 26 Det
dubala mishanri bin abum loda trabul
wen dubala bin dalimbat ola pipul det
wed blanga Jisas Krais det Boswan, en
dubala bin gulijap dai. 27 Wal melabat
laigim det dubala mishanri brabliwei, en
melabat bin jandim det dubala men gar-
ram dubala blanga dalim yumob wanim
melabat bin raidimdan langa dijan leda.
28 Det Holi Spirit en melabat bin jinggabat
nomo blanga meigim ad blanga yumob.
Wal yumob kaan bulurrum det Juwish
lowa. Oni dijan fobala lowa na yumob
garra bulurrum. 29 Yumob kaan dagat
eni daga weya deibin yusum langa eni
serramoni, en yumob kaan dringgim eni
blad, en yumob kaan dagat eni enimul
weya deibin jugum, en yumob kaan silip
nogudbalawei garram enibodi. En if
yumob lukaftum miselp en bulurrum det
fobala lowa, wal yumob jidan gudbal-
awei. Wal gudbai na." Lagijat na det leda
bin tok.
30 Wal det dubala men neim Judas
Basabas en Sailas bin go garram Pol en
Banabas, en deibin deigim det leda langa
Entiyak, en wen deibin kamat langa det
taun, deibin midap garram ola bilibamob,
en deibin gibit olabat det leda, 31 en
wen detlot bilibamob bin ridim det leda,
deibin brabli gudbinji, dumaji det leda
bin abum gudnyus blanga olabat.
32 Wal Judas Basabas en Sailas bin tok
langa detlot bilibamob lilbit longtaim,
dumaji dubala bin speshalwan mesinja
blanga God, en dubala bin meigim olabat
gudbinji en brabli strongbala, 33-34 en
bambai na detlot bilibamob bin jandim-
bek dubala gudbinjiwei langa detlot pipul
langa Jerusalem hubin jandim dubala
langa olabat.
35 Wal Pol en Banabas bin kipgon jidan-
bat deya langa Entiyak, en garram detlot
najalot bilibamob dubala bin titjimbat
ola pipul, en deibin dalimbat olabat det
gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan.

### *Pol en Banabas bin kadimat miselp*

36 Bambai na Pol bin dalim Banabas,
"Yunmi garra gobek langa ol detlot taun
weya yunmi bin dalimbat det gudnyus
blanga det Boswan, dumaji yunmi garra
go en luk en faindat hau yunmi braja
olabat."
37 Wal Banabas bin wandim deigim det
yangmen neim Jon Mak garram dubala.
38 Bat Pol nomo bin wandim im blanga
kaman, dumaji hafwei langa det laswan

✡ **15:20** Eksa 34:15-17; Labid 17:10-16; 18:6-23 ✡ **15:38** Eks 13:13

trip Jon Mak bin ranawei wen deibin kamat langa det kantri gulum Pemfiliya.✡
39 Wal Pol en Banabas bin abum bigiswan agamin na, en dubala bin kadimat miselp. Banabas bin deigim Jon Mak, en dubala bin gowin langa bout, en dubala bin go langa det ailin gulum Saipras. 40 Pol bin pikimat Sailas blanga album im, en ola bilibamob deya langa det taun Entiyak bin hendimoba dubala langa det Boswan blanga dum det wek, 41 en afta dubala bin go thru langa det dubala kantri gulum Siriya en Salisha, en dubala bin oldei tok langa ola tjetj blanga meigim ola bilibamob mowa strongbala.

# 16

### *Timathi bin joinin langa Pol*

1 Brom deya Pol en Sailas bin go langa det taun gulum Debi, en brom deya dubala bin go langa det taun gulum Listra. Deya na wan biliba neim Timathi bin jidan. Im mami bin bilib langa Jisas du, en imbin Juwish gel. Bat Timathi dedi bin Grik.
2 Wal ola bilibamob langa det dubala taun gulum Listra en Aikoniyam bin tok gudbalawei blanga Timathi, 3 en Pol bin wandi deigim im garram im. Bat imbin lafta sekamsais im basdam, dumaji ola Juwish pipul bin sabi im dedi bin Grik, en det Grikmob nomo bin sekamsais olabat san.
4 Afta na wen Pol en im wekinmen dubala bin go langa eni taun, deibin oldei dalimbat ola bilibamob blanga det fobala lowa weya bin kamat brom detlot speshalwan mishanri en tjetj lidamob deya langa Jerusalem, en Pol bin dalim olabat blanga bulurrum detlot lowa, 5 en ola bilibamob langa detlot tjetj bin bilib mowa strongbalawei, en det namba blanga ola bilibamob bin gowap mowa en mowa ebridei.

### *Pol bin abum drim*

6 Brom deya Pol bin wandi go langa det kantri gulum Eisha, en dalimbat det gudnyus langa ola pipul deya. Bat det Holi Spirit nomo bin larram im go deya, en Pol en im wekinmen dubala bin lafta go langa det dubala kantri gulum Frijiya en Galeisha, 7 en wen deibin kamat langa det boda blanga det kantri gulum Misiya, deibin trai en go langa det kantri gulum Bithiniya. Bat det Holi Spirit blanga Jisas nomo bin larram olabat go deya, 8 en deibin go rait thru langa det kantri gulum Misiya, en deibin go raidap langa det taun gulum Trowes.
9 Wal det nait Pol bin abum drim, en langa det drim imbin luk wan men deya brom det kantri gulum Mesadoniya. Det men bin jandapbat deya, en imbin askimbat Pol blanga album olabat. Imbin tok, “Yu kaman iya en album melabat.”
10 Wal streidawei wen Pol bin abum det drim, im en im wekinmen olabat bin meigim miselp redi blanga go langa Mesadoniya, dumaji deibin sabi God bin wandim olabat blanga go deya en dalimbat det gudnyus langa ola pipul deya.

### *Langa det taun gulum Filapai*

11 Wal mi na, Luk, aibin joinin langa Pol en im wekinmen olabat, en melabat bin gowei brom det taun gulum Trowes garram bout, en melabat bin go langa det ailin gulum Semothreis, en neksdei melabat bin go langa det taun gulum Niyapalas, 12 en brom deya melabat bin futwok langa det taun gulum Filapai. Det taun imbin det feswan bigwan taun langa det kantri gulum Mesadoniya. Bat ola Roman pipul bin jidanbat deya, en melabat bin jidan deya langa det taun lilwail.
13 Wal wen imbin Sebathdei, melabat bin go langa det riba wansaid langa det taun, dumaji melabat bin reken melabat garra faindim pleis deya weya ola Juwish pipul bin oldei midap blanga prei, en melabat bin faindim sambala wuman deya, en melabat bin jidan en tok langa olabat.
14 Wal wan wuman deya bin neim Lidiya. Imbin kaman brom det taun gulum Thaiyataira, en imbin oldei meigimbat det brabli pepul matiriyal weya ola Roman bos bin oldei baiyim garram loda mani.
Wal Lidiya bin oldei weship God. Bat im nomo bin sabi Jisas Krais, en wen imbin irrim det gudnyus weya Pol bin

dalimbat olabat, Jisas Krais det Boswan bin meigim im jinggabat en bilib langa im.
15 Lidiya en im femili olabat bin beptais, en afta imbin dalim melabat blanga go en jidan langa im kemp. Imbin tok, “Yumob kaman en jidan langa main kemp, dumaji yumob sabi mi bilib langa det Boswan trubalawei.” En imbin meigim melabat go deya.

### *Deibin pudum Pol en Sailas langa jeil*

16 Wal wandei wen melabat bin go garram Pol langa det pleis weya deibin oldei abum preya, wan wekingel bin midim melabat hafwei langa roud. Det wekingel bin abum dibuldibul insaid langa im, en det dibuldibul bin oldei meigim im sabi wanim garra hepin olawei, en loda pipul bin oldei kaman langa im blanga faindat wanim garra hepin langa olabat, en wen imbin oldei dalim olabat, deibin oldei gibit loda mani langa detlot bos blanga det wekingel.
17 Wal det wekingel bin stat bulurrumbat melabat, en imbin jingat langa enibodi. Imbin tok, “Dislot men iya olabat wekinmen blanga det brabli haibala God, en dei dalimbat yumob hau God garra seibum yumob!” 18 Ebridei det wekingel bin oldei bulurrum melabat en jinginatbat lagijat, en bambai na imbin meigim Pol brabli nogudbinji, en imbin lukbek langa det wekingel, en imbin tok streidat langa det dibuldibul hubin jidan insaid langa det wekingel. Imbin tok, “Langa neim blanga Jisas Krais, ai dalim yu blanga kamat brom det gel!” En streidawei det dibuldibul bin gowei brom im.
19 Wal wen detlot bos blanga det wekingel bin faindat wanim bin hepin langa det wekingel, deibin gitwail, dumaji deibin sabi det wekingel kaan meigim eni mani blanga olabat na. Deibin grebum Pol en Sailas, en deibin deigim dubala langa det pleis weya deibin oldei abum kot. 20 En deya na deibin meigim dubala jandap lida langa detlot Roman bos, en deibin tok, “Dijan dubala men iya, dubala Juwish, en dubala meigimbat trabul iya langa wi taun. 21 Dubala titjimbat olkain ting weya wi nomo lau dum. Wi ol Roman pipul iya langa dijan taun, wi kaan duwit en bulurrum det Juwish lowa.”
22 Wal wen detlot bos blanga det wekingel bin tok lagijat, ola najalot pipul bin stat toktok nogudbalawei blanga Pol en Sailas du, en detlot Roman bos bin breigim detlot klos blanga dubala, en deibin dalim blijiman blanga beldim dubala garram wip. 23 Detlot blijiman bin beldim dubala brabliwei, en afta deibin pudum dubala langa jeil, en deibin dalim det boswan blanga det jeil blanga lokimap dubala brabliwei, 24 en det boswan bin duwit langa olabat. Imbin grebum dubala, en imbin pudum dubala rait insaid langa det insaidwan rum, en imbin taiyimap dubala fut langa brabli hebiwan wud.
25 Wal wen imbin midulnait, Pol en Sailas bin preiprei en singsing blanga preisim God, en ola najalot prisana deya bin lisinbat langa dubala. 26 Bambai na det jeil bin sheik, en det graun weya det jeil bin jidan bin sheik detmatj du, en streidawei ola dowa langa det jeil bin opin, en ola tjein weya deibin taiyimap ola prisana bin kamat du.
27 Wal det boswan blanga det jeil bin weikap, en wen imbin luk ola dowa bin opin, imbin deigimat im bigbala naif blanga kilim miselp, dumaji imbin reken ola prisana bin ranawei. 28 Bat Pol bin jingat langa im adbala, “Yu nomo kilim miselp! Melabat ol iya!”
29 Wal det boswan blanga det jeil bin jingat langa im wekinmen blanga bringimap totj, en wen imbin gedim det totj, imbin gowin langa det rum weya Pol en Sailas bin jidan. En imbin buldan langa dubala fut, dumaji imbin bradin,
30 en afta imbin deigim dubala atsaid, en imbin askim dubala, “Bos, wanim ai garra dum blanga meigim God seibum mi?”
31 Wal dubala bin tok, “Yu garra bilib langa det Bos Jisas Krais, en God garra seibum yu en yu femili olabat.” 32 En afta dubala bin dalim im det gudnyus blanga Jisas, en dubala bin dalim det gudnyus langa im femili olabat en langa ola wekinmen blanga im du. 33 En

deya na det boswan blanga det jeil bin washim ola sowa blanga dubala weya deibin beldimbat dubala basdam, en afta dubala bin beptaisim im en im femili olabat, 34 en afta imbin deigim dubala langa im haus, en imbin gibit dubala daga blanga dagat, en det boswan blanga det jeil en im femili olabat bin brabli gudbinji, dumaji deibin bilib langa God.

35 Ailibala neksdei na detlot Roman bos bin jandim sambala boswan blijiman langa det jeil, en deibin dalim det boswan blanga det jeil. Deibin tok, "Yu larramgo det dubala men."

36 Wal det boswan blanga det jeil bin dalim Pol. Imbin tok, "Detlot boswan bin gibit oda langa mi blanga larramgo yu en Sailas. Yunbala go na, dumaji yunbala fri."

37 Wal Pol bin dalim detlot boswan blijiman, "Nobodi bin faindim enijing rong langa minbala. Bat stil yumob bin beldim minbala lida langa ebribodi. En nomeda minbala Roman jis laik yumob, bat stil yumob bin pudum minbala langa dijan jeil. Yumob bin breigim det Roman lowa. En iya na yumob dalim minbala blanga gowei snikinwei? Nomo! Detlot Roman bos garra kaman iya en larramgo minbala fri olabat selp."

38 Wal wen Pol bin tok lagijat, detlot boswan blijiman bin gobek langa detlot Roman bos, en deibin dalim olabat wanim Pol bin tok, en wen detlot Roman bos bin irrim dubala bin abum det rait, seimwei laik ola Roman pipul, deibin bradin, 39 en deibin go en tok sori langa dubala, en afta deibin deigimat dubala brom det jeil, en deibin askim dubala blanga gowei brom det taun.

40 Wal dubala bin go langa det haus blanga Lidiya, en deya na dubala bin abum miting garram ola bilibamob, en dubala bin tok langa olabat blanga meigim olabat gudbinji, en afta dubala bin gowei brom deya.

# 17

## *Langa det taun gulum Thesalonaika*

1 Wal wen Pol en Sailas bin gowei brom det taun gulum Filapai, dubala bin go thru langa det dubala taun gulum Emfipalas en Epaloniya, en dubala bin kamat langa det taun gulum Thesalonaika.

Wal deibin abum Juwish Miting Pleis deya, 2 en wen imbin Sebathdei, Pol bin go deya, dumaji imbin oldei go langa det Juwish Miting Pleis wen imbin kamat langa eni taun.

Wal dubala bin jidan langa det taun thriwik, en ebri Sebathdei Pol bin oldei toktok garram ola pipul langa det Juwish Miting Pleis, en imbin oldei shoum olabat wanim det oltestaman im tok, 3 en imbin oldei dalimbat olabat blanga det Boswan gulum Masaiya. Imbin shoum olabat hau det Masaiya garra go thru loda trabul en dai, en hau im garra gidap laibala brom dedbala, en afta imbin dalim olabat, "Trubala ai dalim yumob. Jisas na det Masaiya."

4 Wal sambala Juwish pipul bin bilib langa det wed, en bigmob brom detlot Grik pipul hubin bilib langa God bin bilib langa det wed du, en loda wuman hubin lida langa det taun bin bilib langa det wed du, en deibin ol joinin langa Pol en Sailas. 5 Bat ol detlot najalot Juwish pipul bin jelas langa dubala, en deibin go en gedim ola nogudbala pipul weya deibin faindim langa roud, en deibin go en geingap langa dubala. Deibin meigim miselp bigismob, en ebribodi langa det taun bin jinginat ebriweya, en deibin go langa det haus blanga wan men neim Jeisan, dumaji deibin reken dei garra faindim Pol en Sailas deya, en deibin gowin langa det haus. Bat dei nomo bin faindim dubala deya, 6 en deibin lafta grebum Jeisan en sambala najalot bilibamob, en deibin deigim olabat langa ola boswan blanga det taun, en deibin dalim olabat, "Det dubala men hubin meigimbat trabul ebriweya bin kaman iya langa wi taun na, 7 en Jeisan bin welkam dubala langa im haus, en ol detlot bilibamob bin breigimbat det lowa blanga det boswan king, en dei tok blanga najawan king neim Jisas."

8 Wal wen deibin tok lagijat, deibin meigim ola pipul en ola boswan langa det taun gitwail brabliwei. 9 Detlot boswan bin meigim Jeisan en detlot

najalot bilibamob peiyim olabat mani blanga meigim miselp fri, en afta deibin larramgo olabat.

### *Langa det taun gulum Beriya*

10 Bambai na wen imbin naitaim, ola bilibamob bin jandimwei Pol en Sailas langa det najawan taun gulum Beriya, en wen dubala bin kamat deya, dubala bin go langa det Juwish Miting Pleis.
11 Wal ol detlot Juwish pipul deya nomo bin seim laik detlot Juwish pipul langa Thesalonaika, dumaji deibin wandi lisin langa det wed brabli, en ebridei deibin oldei tjekoba langa det oltestaman blanga faindat if det wed weya Pol bin tok im trubala, 12 en loda pipul bin bilib langa Jisas. Nomo oni Juwish pipul, bat sambala haibala Grik wuman en Grik men bin bilib langa im du.
13 Bambai wen detlot Juwish pipul langa Thesalonaika bin faindat Pol bin dalimbat det wed blanga God langa ola pipul langa Beriya, deibin go deya, en deibin stat sterrimap ola pipul blanga meigim trabul.
14 Wal streidawei detlot bilibamob bin jandimwei Pol langa det najawan taun gulum Ethins deya wansaid langa det solwoda. Bat Sailas en Timathi bin stap deya gin langa Beriya.
15 Wal wen Pol bin kamat langa Ethins, imbin dalim detlot men hubin deigim im deya blanga gobek langa Beriya en dalim Sailas en Timathi blanga kaman langa im streidawei wen dubala binij dubala wek deya langa Beriya.

### *Langa det taun gulum Ethins*

16 Wal Pol bin weidabat blanga Sailas en Timathi deya langa Ethins, en wen imbin wokaran langa det taun, imbin nogudbinji, dumaji imbin luk olkain drimin sheip.
17 Wal imbin go langa det Juwish Miting Pleis, en imbin tok langa detlot Juwish pipul en langa detlot Jintail pipul hubin weship God. Ebridei imbin oldei go langa midul langa det taun weya ola pipul bin oldei hipap, en imbin oldei tok langa enibodi. 18 Imbin oldei dalimbat ola pipul blanga Jisas weya imbin gidap laibala brom dedbala.
Afta na sambala haibala men gulum Epakyuriyan en Stowik titja bin tok langa Pol blanga det wed weya imbin oldei toktokbat. Sambala bin tok miselp, “Det men im granggibala. Im nomo sabi wanim im toktokbat!” Bat detlot najalot bin tok, “Maitbi im toktok blanga najakain drimin.”
19 Wal brom deya deibin deigim Pol langa ol detlot haibala men gulum Eriyapagas, en deibin dalim Pol. 20 “Melabat wandim yu blanga dalim melabat ebrijing blanga det wed weya yubin toktok, dumaji melabat bin lisin yu toktok sambala difrinwan wed deya weya melabat nomo sabi, en melabat wandi faindat wanim detlot wed min.” 21 Lagijat na deibin dalim Pol, dumaji ol detlot pipul brom det taun en ola najalot pipul brom najalot kantri hubin jidan deya langa det taun bin oldei laigim dalimbat miselp blanga eni nyubala wed weya deibin oldei irrim.
22 Wal Pol bin jandap lida langa ol detlot haibala men, en imbin tok, “Ol yumob haibala men iya langa dijan taun, yumob rispek en bilib brabliwei langa ola drimin.
23 Ai sabi tharran, dumaji aibin wokaran langa dijan taun blanga yumob, en aibin luk ola drimin sheip weya yumob bin meigim en bulurrum, en aibin luk det wed weya deibin pudum langa wanbala sheip deya. Det wed bin tok, ‘Blanga det drimin weya wi nomo sabi.’ Wal nomeda yumob nomo sabi det drimin, bat stil yumob bulurrum im, en blanga det drimin na ai garra dalim yumob.
24 Det drimin weya yumob nomo sabi, im na God, en oni im na bin meigim dijan wel en ebrijing iya, en oni im na Bos blanga top en blanga dijan graun. Im nomo jidan langa haus weya men bin bildimap, 25 en wi kaan faindim enijing iya blanga gibit im weya im nomo bin gibit langa wi, dumaji im na bin gibit wi ebrijing, en imbin gibit wi win blanga jidan laibala du.✡ 26 Brom det wanbala men weya imbin meigim basdam, imbin

✡ **17:25** 1 King 8:27; Aisai 42:5; Eks 7:46,47

meigim ola najalot pipul kamat, en imbin meigim olabat jidan langa ebri kantri, en im na bin pikimat weya ebribodi garra jidan en haulong dei garra jidan deya.
27 Imbin meigim ola pipul, en imbin spredimat olabat ebriweya, dumaji imbin wandim olabat garra lukabat im, en wen dei lukabat im, dei garra faindim im, dumaji God nomo longwei brom enibodi.
28 Sambodi bin tok, 'Im garram wi laif langa im bingga.' En wan kantrimen blanga yumob bin tok, 'Wi biginini blanga im du.'
29 En dumaji wi biginini blanga im, wal wi sabi im nomo seim laik enikain sheip weya men meigim klebabalawei garram gol en silba en ston.
30 "Wal God bin libum ol detkain nogudbala ting weya pipul bin oldei dumbat, dumaji dei nomo bin sabi im. Bat tudei na im dalim olabat blanga tenim olabat selp brom det nogudbalawei blanga olabat, dumaji im garra abum kotkeis blanga ebribodi,
31 en im garra gibit ebribodi feyago. Im na bin pikimat det taim blanga abum det kotkeis, en imbin pikimat det men hu garra jidan bos langa det kotkeis du, en imbin shoum wi imbin pikimat im, dumaji imbin meigim im gidap laibala brom dedbala." Lagijat na Pol bin tok langa detlot haibala men.
32 Wal wen deibin irrim Pol tok blanga det men weya imbin gidap laibala brom dedbala, sambala men bin meigimbat fan langa Pol. Bat detlot najalot men bin dalim Pol, "Melabat wandi irrim mowa bambai."
33 Brom deya Pol bin gowei brom detlot haibala men,
34 en sambala men en najalot pipul bin joinin langa im, dumaji deibin bilib langa det wed. Wal wan haibala men hubin deya bin neim Daiyonasas, en wan wuman deya bin neim Damaras.

# 18

## *Langa det taun gulum Korinth*

1 Afta na Pol bin gowei brom Ethins, en imbin go langa det najawan taun gulum Korinth,
2 en deya na imbin midim wan Juwish men neim Akwila. Det men bin bon langa det kantri gulum Pantas, en im waif bin neim Prisila. Basdam dubala bin oldei jidanbat langa det taun gulum Rom deya langa det kantri gulum Itali. Bat det king neim Klaudiyas bin andimwei ola Juwish pipul brom det taun, en Akwila en im waif bin go langa Korinth.

Wal Pol bin go langa dubala kemp,
3 en imbin jidan garram dubala, en imbin wek garram dubala du, dumaji imbin faindat dubala bin oldei meigimbat tent blanga meigimap mani seimwei laik imbin oldei dumbat.
4 Wal ebri Sebathdei Pol bin oldei go langa det Juwish Miting Pleis, en imbin oldei tok langa ola Juwish pipul en langa ol detlot Grik pipul hubin bilib langa God, en imbin oldei trai en meigim olabat bilib langa det gudnyus.
5 Bambai na wen Sailas en Timathi bin kamat brom Mesadoniya, Pol bin libum det wek weya imbin meigimbat tent, en ebridei imbin oldei dalimbat det gudnyus langa ola pipul, en imbin oldei dalim ola Juwish pipul. Imbin tok, "Jisas na det Boswan gulum Masaiya."
6 Afta na detlot Juwish pipul nomo bin agri langa Pol, en wen deibin tok nogudbalawei langa im, imbin sheikim ola das brom im klos blanga gibit olabat woning, en imbin tok strongbalawei langa olabat. Imbin tok, "If yumob garra go langa det helfaiya, wal im nomo main folt tharran. Im blanga yumob ron folt. En brom tudei na ai garra go langa ola Jintail pipul."
7 Wal wen Pol bin tok lagijat, imbin libum detlot Juwish pipul, en imbin go en jidan langa det haus blanga wan Jintail men neim Tidiyas Jastas. Det men bin oldei weship God, en im haus bin wansaid langa det Juwish Miting Pleis.
8 Wal det bos blanga det Juwish Miting Pleis bin neim Krispas, en im en im femili olabat bin bilib langa Jisas det Boswan, en loda pipul langa det taun bin bilib langa im du wen deibin irrim det gudnyus, en deibin ol beptais.
9 Wal wan nait Pol bin abum drim, en langa det drim Jisas bin dalim im, "Yu kaan bradin blanga enibodi iya langa dijan taun. Yu garra kipgon dalimbat det gudnyus en nomo slekbek, dumaji mi

iya garram yu, 10 en nobodi kaan ardim
yu, dumaji ai garram loda pipul main iya
langa dijan taun." Lagijat na Jisas bin tok
langa Pol, 11 en Pol bin kipgon jidanbat
deya 18 mants, en imbin oldei titjimbat
ola pipul det wed blanga God.
12 Bambai na nyubala gabman bos neim
Geliyo bin deigim pleis blanga det olwan
bos blanga det kantri gulum Akeiya weya
det taun gulum Korinth bin jidan, en afta
detlot Juwish pipul bin midap, en deibin
grebum Pol, en deibin deigim im langa
det nyubala bos blanga kotim im, 13 en
deibin dalim det bos, "Dijan men im trai
en meigim ola pipul weship God difrinwei
wulijim dei garra breigim det lowa."
14 Wal wen deibin tok lagijat, Pol bin
wandi tok. Bat det bos bin tok shotkat
langa im, en imbin dalim detlot Juwish
pipul. Imbin tok, "If dijan men bin
breigim gabman lowa, en imbin dum
samting rong, wal ai bina lisin langa
yumob, en ai bina kotim im. 15 Bat im
jis agamin garram yumob blanga ol detlot
wed en neim langa yumob ron lowa. En
ai kaan kotim im blanga detkain ting.
Yumob na garra sodimat det agamin."
Lagijat na det gabman bos bin tok langa
detlot Juwish pipul, 16 en afta imbin
andimwei olabat brom det kothaus.
17 Wal wen deibin kamat atsaid brom
det kothaus, sambala pipul bin grebum
wan men neim Sosanis hubin bos blanga
det Juwish Miting Pleis, en deya gin lida
langa det kothaus deibin beldim im, en
det gabman bos nomo bin dum enijing.

### *Pol bin gobek langa det taun gulum Entiyak*

18 Wal Pol bin kipgon jidan lilbit long-
taim garram detlot bilibamob langa Ko-
rinth, en afta imbin gowei brom olabat
garram Prisila en Akwila, en deibin go
langa det taun gulum Sinkriyai, en deya
na Pol bin meigim speshalwan pramis
langa God, en imbin kadimof im ronwan
heya blanga kipum det pramis.
Brom deya deibin gowin langa bout,
en deibin stat blanga go langa det kantri
gulum Siriya.✡ 19 Bat det bout bin go
langa det taun gulum Efasas basdam, en
deya na Pol bin libum Prisila en Akwila,
en imbin go miselp langa det Juwish
Miting Pleis deya langa det taun, en
imbin tok langa ola Juwish pipul deya,
20 en olabat bin wandim im blanga jidan
garram olabat lilbit longtaim. Bat im
nomo bin wandi jidan deya, 21 en imbin
dalim olabat, "If God wandim, wal ai
garra kambek langa yumob bambai."
Afta na imbin gowin langa det bout, en
imbin gowei brom deya, 22 en wen imbin
kamat langa det taun gulum Sesariya,
imbin godan brom det bout, en imbin go
langa Jerusalem, en imbin tok langa ola
bilibamob deya langa det tjetj, en afta
imbin go langa det taun gulum Entiyak.
23 Afta na wen Pol bin jidan deya langa
Entiyak lilbit longtaim, imbin go thru
langa det dubala kantri gulum Galeisha
en Frijiya, en imbin oldei go langa ola tjetj
en tok langa ola bilibamob blanga meigim
olabat mowa strongbala.

### *Apalas langa Efasas*

24 Wal seimtaim wen Pol bin go langa
det dubala kantri, wan Juwish men brom
det taun gulum Eliksendriya bin go langa
det taun gulum Efasas. Det men bin neim
Apalas, en imbin sabi det oltestaman
brabliwei, en imbin sabi hau blanga tok
du. 25 Wal sambodi bin titjim im blanga
Jisas Krais det Boswan, en imbin oldei
laigim dalimbat ola pipul ebrijing blanga
Jisas, en imbin oldei dalimbat det stori
trubalawei. Bat im nomo bin sabi enijing
blanga det Holi Spirit weya im garra
beptais, dumaji imbin oni beptais garram
woda seimwei laik Jon Beptis bin dum.
26 Wal wen Apalas bin kaman langa
Efasas, imbin tok strongbalawei langa ola
pipul deya langa det Juwish Miting Pleis,
en wen Prisila en Akwila bin irrim im,
dubala bin deigim im langa dubala kemp,
en dubala bin dalim im blanga det Holi
Spirit en det wei blanga God.
27 Afta na Apalas bin wandi go langa det
kantri gulum Akeiya. Detlot bilibamob
langa Efasas bin raidimdan leda blanga
im langa detlot bilibamob deya langa det

✡ **18:18** Nam 6:18

kantri, en deibin askim olabat blanga welkam Apalas. Wen imbin go deya, God bin meigim im album detlot bilibamob brabliwei. 28 Imbin oldei tok strongbalawei langa detlot Juwish pipul, en wen deibin oldei trai en tok oba langa im, imbin oldei bidim olabat, en imbin oldei shoum olabat brom det oltestaman Jisas na im det Boswan gulum Masaiya.

# 19

## *Pol langa det taun gulum Efasas*

1 Wal wen Apalas bin deya langa det taun gulum Korinth, Pol bin kaman brom det kantri gulum Galeisha, en imbin go futwok langa det taun gulum Efasas, en wen imbin kamat deya, imbin faindim sambala bilibamob. 2 Pol bin askim olabat, “Wen yumob bin bilib, det Holi Spirit bin kaman langa yumob?”

Wal detlot bilibamob bin tok, “Melabat nomo sabi enijing blanga det Holi Spirit. Melabat nomo bin irrim eni stori blanga im.”

3 Wal Pol bin tok, “Wal hau yumob bin beptais?”

En deibin tok, “Melabat bin beptais garram woda seimwei laik Jon Beptis bin dum.”

4 Wal Pol bin tok, “Jon bin oldei beptaisim detlot pipul hubin tenim miselp brom olabat nogudbalawei, en imbin oldei dalim ola Isreil pipul blanga bilib langa det Boswan hu garra kaman biyain langa im. En Jisas Krais na det Boswan.”✡

5 Wal wen detlot bilibamob bin irrim Pol tok lagijat, deibin beptais garram det neim blanga Jisas det Boswan. 6-7 En streidawei wen Pol bin pudum im bingga langa detlot twelbala men deya, det Holi Spirit bin kaman langa olabat, en imbin meigim olabat tok garram olkain langgus, en deibin stat toktok det wed blanga God.

8 Wal fo 3 mants Pol bin oldei go langa det Juwish Miting Pleis deya langa det taun, en imbin oldei tok strongbalawei langa ola pipul deya. Imbin oldei trai en meigim olabat sabi Jisas na det Boswan gulum Masaiya, en imbin oldei trai en meigim olabat sabi God wandim olabat garra bulurrum Jisas. 9 Bat sambala pipul deya nomo bin wandi irrim det wed, en dei nomo bin wandi bilib langa det wed du, en deya na lida langa ebribodi deibin stat tok nogudbalawei blanga det wei blanga Jisas.

Wal wen deibin stat tok lagijat, Pol bin wokawei brom olabat garram detlot bilibamob, en afta imbin oldei go langa det odinri miting pleis weya ola pipul bin oldei hipap. Det bos blanga det miting pleis bin neim Tiranas, en ebridei Pol bin oldei dalimbat det wed blanga God langa enibodi deya langa det pleis. 10 Lagijat na Pol bin oldei dumbat fo 2 yiya, en ola Juwish pipul en ola Jintail pipul ebriweya langa det kantri gulum Eisha bin irrim det wed blanga Jisas Krais det Boswan.

## *Detlot 7 san blanga Seba*

11 Wal God bin meigim Pol dum olkain speshalwan ting deya langa Efasas, 12 en sambala pipul deya bin oldei go en gajim detlot reig weya imbin oldei yusum, en deibin oldei go en pudum detlot reig langa ola sikbala pipul, en God bin oldei meigim olabat gudbala, en imbin oldei andimwei ola nogudbala spirit brom insaid langa enibodi wen deibin yusum det reig.

13 Wal sambala Juwish pipul bin oldei go ebriweya en dumbat klebabala ting blanga andimwei dibuldibul du, en deibin trai en yusumbat det neim blanga Jisas Krais det Boswan seimwei laik Pol bin oldei dum, en deibin trai en gibit oda langa detlot nogudbala spirit. Deibin tok, “Langa neim blanga det Jisas weya Pol oldei toktok, yu kamat.”

14 Wal detlot 7 san blanga det haibala Juwish serramonimen neim Seba bin trai en yusum det neim blanga Jisas blanga andimwei nogudwan spirit brom insaid langa wan men. 15 Bat det nogudwan spirit bin tok langa olabat, “Ai sabi Jisas, en ai sabi Pol. Bat hu yumob?” 16 En wen det nogudwan spirit bin tok lagijat, imbin meigim det men fait langa detlot 7 san brabliwei, en imbin bidim olabat, en imbin meigim olabat ranawei brom det haus ol kripulap en nomo garram klos.

✡ **19:4** Meth 3:11; Mak 1:4,7,8; Luk 3:4,16; Jon 1:26,27

17 Wal ola Juwish pipul en ola Jintail
pipul deya langa det taun bin irrim det
stori blanga detlot 7 san, en deibin ol
bradin, en afta deibin rispek langa det
neim blanga Jisas Krais det Boswan, 18 en
loda bilibamob bin jandap lida langa
ebribodi, en deibin dalim olabat blanga
ola nogudbala ting weya deibin oldei
dumbat, 19 en detlot bilibamob hubin
oldei dumbat olkain klebabala ting bin
bringimap ola buk en enijing weya deibin
oldei yusum, en deibin barnimap ol detlot
ting lida langa ebribodi. Det prais blanga
ol detlot buk weya deibin barnimap bin
50,000 silbawan mani.
20 Lagijat na God bin wek strongbalawei
langa det taun, en det wed blanga Jisas
Krais det Boswan bin kipgon spredatbat
strongbalawei ebriweya du.

### *Trabul langa det taun gulum Efasas*

21 Bambai na Pol bin wandi go langa
det dubala kantri gulum Mesadoniya en
Akeiya, en brom deya imbin wandi gobek
langa Jerusalem, en imbin tok, "En afta ai
garra go en luk det taun gulum Rom."
22 Wal imbin jandim det dubala wekin-
men blanga im neim Timathi en Irestas
lida langa Mesadoniya, en imbin kipgon
jidanbat deya langa det kantri gulum
Eisha lilbit longtaim.
23-24 Wal deya langa det taun gulum
Efasas deibin abum bigwan serramoni
pleis blanga det gelwan drimin gulum
Atemis, en wen loda pipul bin bulur-
rum det wei blanga Jisas det Boswan,
big trabul bin stat deya langa det taun.
Wan men neim Damitriyas bin stadim
det trabul. Imbin oldei meigimbat olkain
ting garram silba, en imbin oldei meigim
lilwan toiwan serramoni pleis garram
silba du, en wen imbin oldei selim detkain
toiwan serramoni pleis, im en im wekin-
men bin oldei gedim loda mani.
25 Wal Damitriyas bin jingat langa im
wekinmen olabat en langa ola najalot
men hubin oldei meigimbat enijing gar-
ram silba, en imbin dalim olabat, "Yu-
mob sabi wi oldei meigimap loda mani
weya wi meigimbat diskain silbawan ting.
26 Wal yumob bin lisin en luk wanim
det men neim Pol im dumbat. Im dal-
imbat ola pipul blanga ola sheip weya
wi meigimbat im nomo riliwan, en loda
pipul iya langa dijan taun en ebriweya
langa dijan kantri bin lisin langa im. 27 En
if im kipgon lagijat, wal ola pipul kaan
teiknodis langa det wek blanga wi, en
dei garra fogedabat det serramoni pleis
blanga Atemis det haibala drimin blanga
wi. Ebribodi langa dijan kantri en langa
ebri kantri bulurrum det drimin. Bat if
det men kipgon toktok lagijat, bambai no-
bodi kaan jinggabat Atemis na." Lagijat
na Damitriyas bin tok.
28 Wal wen detlot men bin irrim det
wed, deibin gitwail brabliwei, en deibin
stat jinginat. Deibin tok, "Det gelwan
drimin brom Efasas neim Atemis im
brabli haibala!"
29 Wal ebribodi deya bin joinin langa
olabat, en deibin jinginat ebriweya langa
det taun, en deibin grebum det dubala
men brom Mesadoniya hubin wek gar-
ram Pol. Det dubala men bin neim Gaiyas
en Aristakas, en deibin deigim dubala
langa det bigwan pleis weya ola pipul bin
oldei hipap.
30 Wal wen Pol bin irrim wanim bin
hepin langa dubala, imbin wandi go en
tok langa detlot pipul. Bat ola bilibamob
nomo bin larram im go, 31 en sambala
gabman bos hubin fren blanga Pol bin
jandim wed langa im, en deibin dalim im
nomo blanga go langa det miting pleis du.
32 Wal detlot pipul deya langa det
miting pleis bin meigimbat bigismob
nois, dumaji deibin ol jinginatbat olkain
difrinkain wed, en dei nomo bin sabi
wotfo deibin ol midap deya langa det
miting pleis.
33 Wal sambala Juwish pipul bin meigim
wan men neim Eliksenda go lida langa
detlot pipul, en wen detlot pipul bin luk
im deya, deibin reken im na garra tok
langa olabat, en wen imbin luk olabat bin
lagijat langa im, imbin gibit olabat sain
garram im bingga blanga jidan kwait, en
imbin trai en dalim olabat nomo blanga
pudum bleim blanga det trabul langa
ola Juwish pipul. 34 Bat wen deibin
sabi imbin Juwish men, deibin kipgon

jinginatbat, “Det gelwan drimin brom Efasas neim Atemis im brabli haibala!” En deibin jinginatbat adbala lagijat na fo 2 awa.
35 Bambai na wan bosmen blanga det taun bin meigim detlot pipul jidan kwait, en imbin tok, “Main kantrimen olabat, ebribodi sabi wi oldei lukaftumbat det serramoni pleis blanga Atemis det haibala drimin. Ebribodi sabi wi oldei lukaftumbat det sheip blanga im weya imbin kamdan brom top. 36 Nobodi kaan tok wi nomo lukaftumbat im brabliwei. Wal yumob nomo wandi meigimbat trabul iya. Yumob garra jidan gudbalawei. 37 Yumob bin bringimap dijan dubala men iya. Bat dubala nomo bin stilim enijing brom det serramoni pleis, en dubala nomo bin tok nogudbalawei blanga wi drimin. 38 En if Damitriyas en im meit olabat abum bedfiling langa enibodi, wal dei garra deigim olabat langa kot, dumaji wi garram bos iya, en dei oldei abum kotkeis ebridei. 39 En if yumob wandi tokabat enijing, wi gin abum miting iya langa dijan pleis. Bat wi garra abum det miting brabliwei. 40 Ai dalim yumob. If yumob abum miting eniwei seimwei laik yumob bin abum iya tudei, wal det Roman gabman bos garra gitwail langa wi, dumaji yumob bin gulijap stadimap fait. Wal wi nomo garram eni risan blanga dijan trabul, en if det gabman bos bina kaman iya, im bina faindim wi redendid.” 41 Lagijat na det bosmen bin tok langa ola pipul, en afta imbin dalim olabat blanga gowei na.

# 20

### *Pol bin go langa det dubala kantri gulum Mesadoniya en Akeiya*

1 Afta wen det trabul langa det taun gulum Efasas bin binij, Pol bin midap garram ola bilibamob, en imbin tok langa olabat blanga meigim olabat gudbinji, en afta imbin gudbai langa olabat, en imbin go langa Mesadoniya.
2 Wal Pol bin go rait thru langa det kantri, en imbin meigim ola bilibamob ebriweya langa det kantri gudbinji wen imbin oldei tok langa olabat, en afta imbin go langa Akeiya, 3 en imbin jidan langa det kantri 3 mants.
Bambai na Pol bin stat meigim miselp redi blanga go langa det kantri gulum Siriya. Bat imbin gedim wed weya sambala Juwish pipul bin meigimbat plen blanga kilim im ded, en imbin jinggabat blanga gobek langa Mesadoniya, 4 en imbin jandim 7 men lida langa im. Detlot men bin neim Sopata, Aristakas, Sakandas, Gaiyas, Titjakas, Trofamas en Timathi. Det dedi blanga Sopata bin neim Piras en imbin brom det taun gulum Beriya. Aristakas en Sakandas bin kaman brom det taun gulum Thesalonaika, Gaiyas bin kaman brom det taun gulum Debi, en Titjakas en Trofamas bin kaman brom det kantri gulum Eisha.
5 Wal detlot 7 men bin go lida, en deibin weidabat blanga minbala deya langa det taun gulum Trowes, 6 en aibin go garram Pol langa det taun gulum Filapai, en afta wen det Juwish serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising bin binij, minbala bin gowin langa bout, en 5 dei afta minbala bin kamat langa Trowes. Deya na minbala bin midap garram detlot 7 men hubin go lida langa minbala, en melabat bin ol jidan deya langa Trowes wan wik.

### *Langa det taun gulum Trowes*

7 Wal langa det feswan dei blanga det wik, ola bilibamob bin midap blanga abum daga mijamet, en Pol bin tok langa olabat raidap midulnait. Imbin tok longtaim langa olabat, dumaji det neksdei imbin wandi gowei, 8 en deibin barnim loda lemp deya langa det ontopwan rum weya melabat bin abumbat det miting.
9 Wal wan yangmen neim Yutikas bin deya, en imbin jidan langa det windo, en wen Pol bin kipgon toktok langa olabat, Yutikas bin silip na, en afta imbin buldan atsaid langa graun.
Wal wen deibin godan blanga gajim im, deibin faindim im ded, dumaji det haus bin brabli haiwan. 10 Bat Pol bin godan deya, en imbin leidan ontop langa det dedbala men, en imbin holdim im,

en imbin tok langa detlot pipul, “Yumob nomo nogudbinji, dumaji im stil laibala.”
11 Brom deya deibin gobek langa det ontopwan rum, en deibin breigim det daga, en deibin dagat, en Pol bin kipgon tok langa olabat raidap det san bin gidap, en afta imbin gowei, 12 en detlot pipul bin deigimbek det yangmen langa im kemp, en deibin ol gudbinji.

### *Langa det taun gulum Mailitas*

13 Brom deya Pol bin jandim ola wekinmen blanga im lida langa im garram bout langa det taun gulum Esos, en imbin go futwok langa det taun, 14 en wen imbin midim melabat deya, imbin gowin langa det bout garram melabat, en melabat bin ol go langa det taun gulum Mitalini.
15 Brom deya neksdei melabat bin gopas langa det taun gulum Kaiyas, en det neksdei melabat bin kamat langa det taun gulum Semos, en det neksdei melabat bin kamat langa det taun gulum Mailitas.
16 Wal Pol nomo bin wandi weistimbat taim langa det kantri gulum Eisha, en melabat bin gopas langa det taun gulum Efasas, dumaji imbin wandi kamat langa Jerusalem bifo det serramoni dei gulum Pentakos.

### *Pol bin tok langa tjetj lidamob blanga Efasas*

17 Wal wen Pol bin deya langa Mailitas, imbin jandim wed langa detlot tjetj lidamob langa Efasas, en imbin dalim olabat blanga kaman langa im deya langa Mailitas, 18 en wen deibin kaman deya, imbin dalim olabat, “Yumob sabi wotkain mi, en yumob sabi hau aibin oldei wek garram yumob wen aibin kaman langa yumob basdam. 19 Brom det feswan dei wen aibin kaman langa dijan kantri blanga yumob raidap aibin gowei, yumob sabi aibin oldei adwek blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. Ai nomo bin meigim miselp haibala, en nomeda aibin oldei abumbat adtaim brom detlot Juwish pipul, bat stil ai nomo bin jinggabat miselp. Aibin oldei jinggabat yumob, 20 en ai nomo bin blandim enijing brom yumob. Aibin oldei dalim yumob ebrijing blanga album yumob. Yumob sabi aibin oldei dalimbat yumob det wed blanga God deya lida langa ebribodi en langa yumob ron haus du, 21 en aibin oldei gibit strongbala woning langa ola Juwish pipul en langa ola Jintail pipul du, en aibin oldei dalim olabat blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en bulurrum God en bilib langa Jisas Krais det Bos blanga wi. Lagijat na aibin oldei tok langa ebribodi deya langa Efasas.

22 “Wal tudei ai garra go langa Jerusalem, dumaji det Holi Spirit im meigim mi go deya, en ai nomo sabi wanim garra hepin langa mi deya. 23 Bat ai sabi langa ebri taun weya aibin oldei go, det Holi Spirit bin oldei gibit mi woning, en imbin oldei dalim mi bambai det trabul garra kaman langa mi en dei garra pudum mi langa jeil. 24 Bat ai nomo jinggabat miselp. Mi oni jinggabat blanga dalimbat det gudnyus weya God garra kain langa enibodi hu bilib langa im san, dumaji Jisas det Boswan bin dalim mi blanga dum det wek na.✡ 25-26 En aibin go ebriweya langa yumob en dalimbat yumob blanga det nyubalawei blanga God en hau blanga bulurrum Jisas Krais brabliwei.

“Wal ai garra gibit yumob woning na, dumaji ai sabi yumob kaan luk mi enimo. 27 If enibodi brom yumob garra go langa det helfaiya, wal im nomo main folt tharran, dumaji aibin dalimbat yumob ebrijing blanga det nyubalawei blanga God. Ai nomo bin blandim enijing brom yumob.

28 “Wal ol yumob tjetj lidamob garra wotjim miselp, en yumob garra wotjim ol detlot bilibamob du, dumaji det Holi Spirit bin meigim yumob jidan bos blanga olabat. Yumob garra lukaftumbat olabat brabliwei, dumaji God san bin weistim im blad blanga meigim olabat jidan blanga im, 29 en ai sabi afta wen ai gowei, sambala nogudbala pipul garra kaman, en dei garra deigidawei sambala bilibamob brom yumob. 30 En ai sabi sambala men brom yumob bilibamob garra tenim-

✡ **20:24** 2 Tim 4:7

ran det trubala wed en meigim sambala bilibamob bulurrum olabat.
31 "Wal trubala ai dalim yumob. Yumob garra wotjim miselp en jinggabat ebrijing weya aibin oldei dalimbat yumob langa det 3 yiya weya aibin deya garram yumob, dumaji aibin oldei jinggabat yumob brabliwei, en aibin oldei kraikrai blanga yumob du.
32 "Wal tudei ai hendimoba yumob langa God en langa det gudwan wed blanga im, en det wed garra meigim yumob jidan strongbala, en det wed na garra meigim yumob abum pleis langa hebin garram ol detlot pipul weya God bin pikimat.
33 "Wal yumob sabi wen aibin deya garram yumob, ai nomo bin wandim yumob blanga peiyim mi enijing blanga det wed weya aibin oldei dalimbat yumob. 34 En yumob sabi aibin oldei wek adbala garram main ron bingga blanga meigimap mani blanga baiyim enijing weya mi en main wekinmen olabat bin oldei wandim.
35 En wen aibin wek adbala lagijat, aibin shoum yumob hau blanga album ola po pipul, dumaji wi garra oldei jinggabat wanim Jisas det Boswan bin tok, 'Wen sambodi gibit yu enijing, yu garra gudbinji. Bat wen yu gibit enijing langa sambodi, yu garra gudbinji brabliwei.' " Lagijat na Pol bin tok langa detlot tjetj lidamob.
36 Afta na wen Pol bin binij toktok, deibin ol godan langa olabat ni, en imbin abum preya blanga olabat, 37-38 en afta deibin ol kraikrai blanga im, dumaji imbin meigim olabat nogudbinji wen imbin dalim olabat im garra gowei olagija, en deibin holdim im, en deibin gudbai langa im, en afta deibin deigim im langa det bout.

# 21

## *Pol bin go langa Jerusalem*

1 Afta wen Pol bin gudbai langa detlot tjetj lidamob, melabat bin gowei garram bout, en melabat bin go streit langa det taun gulum Kos, en neksdei melabat bin kamat langa det taun gulum Rouds, en brom deya melabat bin kipgon langa det taun gulum Petara. 2 Deya na melabat bin faindim najawan bout bin redi blanga go langa det kantri gulum Fanisha, en melabat bin gowin langa det bout, 3 en wen melabat bin kaman gulijap langa det ailin gulum Saipras, melabat bin go sauthsaid brom det ailin, en melabat bin kipgon raidap langa det kantri gulum Siriya. Deya na melabat bin godan brom det bout langa det taun gulum Taya, dumaji detlot boutmen bin wandi deigimat ola louding brom det bout deya na.
4 Wal melabat bin faindim sambala bilibamob deya langa det taun, en melabat bin jidan garram olabat wanwik, en det Holi Spirit bin dalim detlot bilibamob blanga dalim Pol nomo blanga go langa Jerusalem. 5 Bat wen det bout bin redi blanga gowei, Pol bin wandi kipgon, en ol detlot bilibamob garram olabat waif en biginini olabat bin deigim melabat langa det jeti, en deya melabat bin ol nildan, en melabat bin abum preya, 6 en afta wen melabat bin ol tok gudbai, detlot bilibamob bin gobek langa olabat kemp, en melabat bin gowin langa det bout blanga gowei.
7 Brom deya melabat bin kipgon langa det taun gulum Patalameiyas. Deya na melabat bin midim sambala bilibamob, en melabat bin jidan garram olabat oni wan dei.
8 Neksdei na melabat bin kipgon langa det najawan taun gulum Sesariya, en melabat bin jidan deya garram det men neim Filip. Longtaim deibin pikimat det men garram detlot najalot 6 men deya langa det tjetj langa Jerusalem blanga lukaftumbat ola mani, en Filip bin oldei dalimbat det gudnyus blanga Jisas langa enibodi.✡ 9 En imbin abum 4 doda hu nomo bin merrit, en deibin ol speshalwan mesinja blanga God.
10 Wal nomo longtaim afta wen melabat bin jidan deya, wan speshalwan mesinja blanga God neim Egabas bin kaman brom Judiya.✡ 11 En imbin go streit langa Pol, en imbin deigimat det belt brom Pol, en imbin taiyimap miselp fut en bingga, en

✡ **21:8** Eks 6:5; 8:5 ✡ **21:10** Eks 11:28

imbin tok, “Det Holi Spirit bin dalim mi, detlot Juwish pipul langa Jerusalem garra taiyimap det boswan blanga dijan belt lagijat na, en dei garra hendimoba im langa detlot Jintail pipul.”

12 Wal wen melabat en detlot bilibamob bin irrim det wed, melabat bin ol dalimbat Pol nomo blanga go langa Jerusalem. 13 Bat Pol bin tok, “Wotfo yumob tok en krai lagijat en meigimbat mi nogudbinji? If dei garra taiyimap mi deya langa Jerusalem, wal im rait, dumaji mi redi blanga dai blanga Jisas det Boswan.”

14 Wal wen melabat bin sabi melabat kaan tenimran Pol, melabat bin dalim im, “If God wandim yu blanga go, wal yu garra go.”

15 Wal Pol bin jidanbat deya garram detlot bilibamob lilbit longtaim, en afta melabat bin meigim ebrijing redi, en melabat bin gowei brom det taun, 16 en sambala bilibamob brom deya bin deigim melabat langa det haus blanga wan men neim Neisan. Det men bin kaman brom det ailin gulum Saipras, en brom longtaim imbin bilib langa Jisas. Wal melabat bin kemp deya, dumaji im haus bin hafwei langa det roud langa Jerusalem.

17 Wal wen melabat bin kamat langa Jerusalem, ola bilibamob deya bin gudbinji blanga melabat brabliwei. 18 Neksdei melabat bin go langa Jeims, en ola tjetj lidamob bin deya du. 19 En Pol bin tok gudei langa olabat, en imbin dalim olabat ebrijing weya God bin dumbat garram im langa detlot Jintail pipul, 20 en wen deibin irrim wanim God bin dumbat langa detlot Jintail pipul, deibin preisim God.

Afta na deibin dalim Pol, “Braja, bigmob Juwish pipul iya bin bilib du, en olabat stil kipum det lowa blanga Mosis brabliwei du. 21 En deibin irrim wed weya yubin oldei dalimbat ola Juwish pipul hu jidan langa detlot najalot kantri blanga libum det lowa blanga Mosis, en deibin irrim wed weya yubin oldei dalimbat olabat nomo blanga sekamsais olabat san en nomo blanga bulurrum det wei blanga ola Juwish pipul du, 22 en wen dei garra faindat yu iya, dei garra gitwail.

“Wal yu sabi wanim yu garra dum blanga shoum olabat yu nomo bin libum det lowa blanga Mosis? 23 Yu garra deigim dislot 4 men iya hubin meigim speshalwan pramis, 24 en yu garra go garram olabat en joinin langa olabat wen dei garra abum det serramoni blanga meigim miselp fri, en yu garra pei blanga olabat du, en afta dei garra kadimof ola heya blanga olabat blanga kipum det pramis. En wen yu joinin langa det serramoni lagijat, ebribodi garra sabi det wed weya deibin irrim blanga yu im nomo trubala, dumaji dei garra luk yu miselp weya yu bulurrum det lowa blanga Mosis.✡ 25 Dijan ting im oni blanga ola Juwish pipul hu bilib langa Jisas. Im nomo blanga ola Jintail pipul hu bilib langa im, dumaji longtaim wibin jandim det leda langa olabat, en wibin dalim olabat blanga kipum oni detlot fobala lowa. Wibin dalim olabat dei nomo lau dagat eni daga weya deibin yusum langa eni serramoni, en dei nomo lau dringgim eni blad, en dei nomo lau dagat eni enimul weya deibin jugum, en dei nomo lau silip nogudbalawei garram enibodi.” Lagijat na Jeims en det tjetj lidamob bin tok langa Pol.✡

26 Wal Pol bin duwit langa olabat, en det neksdei imbin go garram detlot 4 men, en deibin abum det serramoni blanga meigim olabat fri, en afta Pol bin go rait insaid langa det Serramoni Pleis blanga dalim ola serramonimen detlot 4 men garra jidan 7 dei en afta im garra gibit olabat det ofring blanga det sekrifais serramoni.

### *Deibin grebum Pol*

27 Wal wen imbin gulijap taim blanga Pol blanga gibit det ofring blanga detlot 4 men, sambala Juwish pipul brom det kantri gulum Eisha bin luk Pol deya langa det Serramoni Pleis, en deibin sterrimap ola pipul deya, en deibin grebum Pol, 28 en deibin jingat, “Yumob luk! Iya na det men hubin oldei go ebriweya en tok

✡ **21:24** Nam 6:13-21 ✡ **21:25** Eks 15:29

nogudbalawei blanga ola Juwish pipul en blanga det lowa blanga Mosis en blanga dijan Serramoni Pleis. Tudei na imbin deigim sambala Jintail pipul rait insaid langa det Serramoni Pleis weya dei nomo lau go, en imbin meigim det Serramoni Pleis nogud na." 29 Lagijat na deibin tok, dumaji bifo det serramoni bin stat, deibin luk Pol langa taun garram det Jintail men neim Trofamas hubin kaman brom det taun gulum Efasas, en blanga tharran na deibin reken Pol bin deigim im insaid langa det Serramoni Pleis.✡

30 Wal ebribodi bin ranabat ebriweya langa det taun, en deibin ol ran en grebum Pol, en deibin pulum im atsaid brom det Serramoni Pleis, en deibin jadimap det dowa blanga det Serramoni Pleis. 31 Deibin wandi kilim Pol ded. Bat sambodi bin jandim wed langa det bos blanga ola Roman solja deya langa det pleis, en deibin dalim im bigwan fait bin stat, 32 en streidawei det bos blanga ola solja bin deigim sambala solja garram im, en deibin go streit langa detlot pipul, en wen detlot pipul bin luk langa olabat, deibin stap beldimbat Pol, 33 en det bos blanga ola solja bin go en grebum Pol, en imbin dalim detlot solja blanga taiyimap im garram dubala tjein, en afta imbin askim detlot pipul, "Hu dijan men? Wanim imbin dum?"

34 Wal detlot pipul bin jinginatbat detmatj, en deibin gibit im olkain difrinwan wed, en im nomo bin sabi wanim bin hepin deya, en imbin lafta dalim detlot solja blanga deigim Pol langa det haus weya ola solja bin oldei jidan, 35-36 en wen deibin kaman gulijap langa det haus, detlot pipul bin go mowes, en deibin trai en grebum Pol, en detlot solja bin lafta garrimap im, en olawei detlot pipul bin kipgon jinginatbat, "Kilim im! Kilim im!"

37 Wal wen detlot solja bin redi blanga deigim Pol insaid langa det haus, imbin tok langa det bos blanga ola solja garram det Grik langgus. Imbin tok, "Ai gin dalim yu samting."

Wal wen det bos bin irrim Pol tok garram det Grik langgus, imbin hatjamp, en imbin tok, "Yu sabi tok det Grik langgus? 38 Aibin reken yu na det men brom Ijip hubin stadim det fait longtaim en deigim 4,000 medra langa det deset kantri."

39 Wal Pol bin dalim det bos, "Mi Juwish men, en aibin bon langa det taun gulum Tasas deya langa det kantri gulum Salisha. Aibin kaman brom det bigbala taun na. Wal yu larram mi tok langa dislot pipul iya."

40 Wal det bos bin larram im tok, en Pol bin jandap ontop langa detlot step, en imbin gibit detlot pipul sain garram im bingga blanga jidan kwait, en wen deibin ol jidan kwait, imbin tok langa olabat garram det Hibru langgus.

# 22

1 Pol bin tok, "Main kantrimen olabat, yumob lisin langa mi na. Ai garra dalim yumob wanim bin hepin, dumaji mi nomo gilti."

2 Wal wen detlot pipul bin irrim im tok garram det Hibru langgus, deibin ol jidan brabli kwait, en Pol bin kipgon tok langa olabat. 3 "Mi Juwish men, en aibin bon langa det taun gulum Tasas deya langa det kantri gulum Salisha. Bat aibin growap iya langa Jerusalem, en det titja neim Gameiliyal bin lenimbat mi det lowa blanga wi grengrenfatha olabat. Imbin lenim mi brabliwei, en aibin bulurrum God brabliwei jis laik ol yumob iya tudei,✡ 4 en aibin oldei grebum enibodi hubin bulurrum det nyubalawei, en aibin oldei pudum olabat langa jeil. Nomeda hu, gel o men, bat stil aibin meigim olabat dai.

5 "Wal det boswan haibala serramonimen en detlot haibala lowamen olabat gin dalim yumob blanga mi, dumaji deibin gibit mi leda blanga deigim langa detlot Juwish pipul deya langa det taun gulum Dameskas, en det leda bin gibit mi det rait blanga grebum detlot pipul hubin bulurrum det nyubalawei en taiyimap olabat garram tjein en bringimap olabat iya blanga panishim olabat.✡

*Pol tok hau imbin sabi Jisas*
*Eks 9:1-19; 26:12-18*

✡ **21:29** Eks 20:4 ✡ **22:3** Eks 5:34-39 ✡ **22:5** Eks 8:3; 26:9-11

6 “Wal aibin go deya, en wen aibin
kaman gulijap langa det taun dinataim,
bigwan lait bin shain ebriwei langa mi
brom top, 7 en aibin buldan langa graun,
en aibin irrim sambodi bin tok langa mi,
‘Sol, Sol, wotfo yu ardimbat mi?’ 8 En
aibin tok, ‘Bos, hu yu?’ En det sambodi
bin tok, ‘Mi na Jisas, en yu na bin oldei
ardimbat mi.’ 9 Ol detlot men hubin deya
garram mi bin luk det lait. Bat dei nomo
bin irrim det sambodi hubin tok langa mi.
10 “Wal aibin dalim det sambodi, ‘Bos,
wanim ai garra dum?’ En det Bos bin
dalim mi, ‘Yu gidap en go langa det taun,
en sambodi deya garra dalim yu wanim
God wandim yu blanga dum.’ 11 En
wen aibin trai en opinim main ai blanga
luk, ai nomo bin luk enijing, dumaji det
braitwan lait bin meigim mi blain, en
detlot men hubin deya garram mi bin
lafta holdim main bingga en deigim mi
langa det taun.
12 “Wal wan men neim Enanaiyas bin
deya langa det taun, en imbin brabli
gudbala men. Imbin oldei bulurrum det
lowa, en ola Juwish pipul deya bin rispek
im brabliwei. 13 Wal imbin kaman en
jandap wansaid langa mi, en imbin dalim
mi, ‘Main braja Sol, yu garra luk na.’
En streidawei aibin opinim main ai, en
aibin luk im, 14 en imbin dalim mi, ‘Det
God blanga wi grengrenfatha olabat bin
pikimat yu blanga meigim yu sabi wanim
im garra dum, en blanga meigim yu luk
det brabliwan wekinmen blanga im, en
blanga meigim yu irrim det wekinmen
tok, dumaji yu garra jidan mesinja blanga
im, 15 en yu garra dalimbat ola pipul
wanim yubin luk en wanim yubin irrim.’
Lagijat na det men bin tok langa mi, 16 en
afta imbin tok, ‘Wal yu kaan weistimbat
taim. Yu gidap na, dumaji yu garra
beptais, en yu garra askim God blanga
deigidawei ola nogudbala ting brom yu.’
Lagijat na Enanaiyas bin tok langa mi.

### *God bin jandim Pol langa ola Jintail pipul*

17 “Wal afta aibin kambek iya langa
Jerusalem, en aibin go langa det Serra-
moni Pleis blanga prei, en deya na aibin
abum drim, 18 en langa det drim aibin luk
det Boswan, en imbin dalim mi. ‘Kwik-
bala yu gowei brom dijan taun, dumaji
ola pipul kaan lisin langa yu wen yu garra
dalimbat olabat blanga mi.’ 19 En aibin
tok, ‘Bos, dei sabi aibin oldei gowin langa
ola Juwish Miting Pleis en grebum en
beldimbat detlot pipul hubin bilib langa
yu, 20 en aibin deya wen deibin kilim det
wekinmen blanga yu neim Stibin. Aibin
agri langa det ting, en aibin lukaftumbat
ola klos blanga detlot men hubin kilim
im ded.’✡ 21 Bat det Boswan bin dalim
mi. ‘Yu go na, dumaji ai garra jandim yu
longwei langa ola Jintail pipul.’ ”
22 Wal wen detlot Juwish pipul bin irrim
Pol tok lagijat, deibin gitwail brabliwei,
en deibin stat jinginat brabli adbala, en
deibin tok, “Deigidawei im! Kilim im ded!
Nomo larram im jidan laibala!” 23 Brabli
adbala deibin jinginat, en deibin deigimat
olabat klos, en deibin meigim ola das
gidap detmatj.
24 Wal det bos blanga ola solja bin
lafta dalim detlot solja blanga deigim Pol
insaid langa det haus blanga ola soljamob,
en imbin dalim olabat blanga beldim im
blanga meigim Pol dalim im wotfo detlot
pipul bin jinginat lagijat blanga im, 25 en
wen deibin taiyimap Pol blanga beldim
im, imbin tok langa det boswan solja
hubin jandap deya wansaid langa im.
Imbin tok, “Yumob nomo lau beldim mi,
dumaji mi garram det rait seimwei laik
ol yumob Roman pipul, en ai nomo bin
abum kotkeis yet.”
26 Wal wen det boswan bin irrim Pol
tok lagijat, imbin go langa det bos blanga
ola solja, en imbin dalim im, “Det men im
garram det rait seimwei laik wi Roman
pipul. Wal wanim yu garra dum langa
im?”
27 Wal det bos blanga ola solja bin go
langa Pol, en imbin askim im miselp, “Yu
dalim mi trubala na. Yu garram det rait
seimwei laik ol melabat Roman pipul?”
En Pol bin tok, “Yuwai.”
28 Wal det bos bin tok, “Aibin pei loda
mani blanga meigim miselp Roman.”

✡ **22:20** Eks 7:58

Wal Pol bin tok, “Ai nomo bin pei eni mani blanga det rait, dumaji aibin bon garram det rait.”

29 Wal wen Pol bin tok lagijat langa det bos blanga ola solja, streidawei ol detlot solja hu bina beldimbat im bin gowei brom im, en det bos bin bradin du wen imbin faindat trubala Pol bin abum det rait seimwei laik olabat, dumaji deibin breigim det Roman lowa wen deibin taiyimap Pol garram det tjein.

### *Ola Juwish serramonimen bin kotim Pol*

30 Wal det bos blanga detlot solja bin wandi faindat brabli wotfo detlot Juwish pipul bin wandi kilim Pol, en det neksdei imbin deigimat det tjein brom Pol, en imbin dalim ola serramonimen hedmen en ola najalot boswan blanga det pleis blanga abum miting, en imbin deigim Pol deya, en imbin meigim im jandap lida langa olabat.

## 23

1 Wal Pol bin luk streit langa olabat, en imbin dalim olabat, “Main kantrimen olabat, mi kliya insaid, en ai sabi aibin bulurrum God brabliwei raidap tudei na.”

2 Wal wen Pol bin tok lagijat, det boswan haibala serramonimen neim Enanaiyas bin dalim detlot men hubin jandap gulijap langa Pol blanga beldim im langa mawus, dumaji imbin reken Pol bin laiya langa God.

3 Wal Pol bin dalim det boswan serramonimen, “Yu tufeisbala! God garra panishim yu, dumaji yubin kotim mi iya, en yu na bin breigim det lowa wen yubin dalim olabat blanga beldim mi.”✡

4 Wal wen Pol bin tok lagijat, detlot men hubin jandap gulijap langa im bin dalim im. Deibin tok, “Yu kaan tok nogudbalawei langa det boswan haibala serramonimen blanga God.”

5 Wal wen Pol bin irrim olabat tok lagijat, imbin tok, “Main kantrimen olabat, ai nomo bin sabi det men im det boswan haibala serramonimen. If ai bina sabi, ai nomo bina tok lagijat langa im, dumaji ai sabi det oltestaman im tok, ‘Yu kaan tok nogudbalawei langa det bos blanga yu pipul olabat.’ ”✡

6 Afta na Pol bin nodisim sambala serramonimen gulum Ferasi bin deya en sambala serramonimen gulum Sedyusi bin deya du. En imbin jinggabat na, en imbin dalim ol detlot serramonimen. Imbin tok, “Main kantrimen olabat, mi serramonimen du. Main dedi bin Ferasi, en mi Ferasi du, en yumob kotimbat mi tudei, dumaji ai bilib ola dedbala pipul garra gidap laibala.”✡

7 Wal wen imbin tok lagijat, ol detlot serramonimen bin stat agamin na, 8 en deibin kadimat miselp, dumaji detlot Sedyusi reken ola dedbala kaan gidap laibala en dei nomo bilib langa einjul en spirit. Bat detlot Ferasi bilib langa detlot ting.✡ 9 En deibin ol agamin en jinginatbat brabli adbala na.

Bambai na sambala lowamen brom det Ferasimob bin jandap, en deibin tok brabli strongbalawei. Deibin tok, “Melabat kaan faindim eni folt langa dijan men. Maitbi trubala imbin luk einjul o spirit kamat langa im deya langa det roud.”

10 Wal detlot serramonimen bin kipgon agaminbat adbala, en det bos blanga ola solja bin bradin dei mait grebum Pol en breigim im haf, en imbin lafta dalim detlot solja blanga go langa midul langa detlot serramonimen en grebum Pol brom deya, en deibin deigimbek im langa det haus.

11 Bambai na midulnait Jisas det Boswan bin kamat langa Pol, en imbin dalim im, “Yu nomo bradin. Yubin dalimbat ola pipul iya blanga mi na. Wal yu garra go en dalimbat ola pipul lagijat du langa det bigwan taun gulum Rom.”

### *Deibin meigim plen blanga kilim Pol*

12 Neksdei na sambala Juwish pipul bin midap, en deibin meigim plen blanga kilim Pol ded, en deibin pramisim miselp nomo blanga dagat daga en dringgim enijing raidap dei garra kilim im ded. 13 Det namba blanga detlot men hubin meigim det plen bin 40, 14 en deibin go langa detlot haibala serramonimen en

✡ **23:3** Meth 23:27,28 ✡ **23:5** Eksa 22:28 ✡ **23:6** Eks 26:5; Falip 3:5 ✡ **23:8** Meth 22:23; Mak 12:18; Luk 20:27

detlot najalot bosmen, en deibin dalim olabat, “Melabat bin ol pramisim miselp nomo blanga dagat daga en dringgim enijing raidap melabat kilim Pol ded.
15 Wal yumob garra jandim laiyawan wed langa det bos blanga ola solja, en yumob garra dalim im blanga bringimap Pol iya langa yumob, dumaji yumob wandi faindat mowa blanga im. En melabat garra weidabat redi blanga kilim im bifo im kamat iya langa yumob.” Lagijat na detlot 40 men bin tok.
16 Wal wan yangboi hubin san blanga Pol sista bin irrim blanga det plen blanga olabat, en imbin go langa det haus weya Pol bin jidan, en imbin dalim Pol blanga det plen, 17 en Pol bin jingat langa wan boswan solja, en imbin dalim im, “Yu deigim dijan yangboi langa det bos blanga ola solja, dumaji im garram wed blanga im.”
18 Wal det boswan solja bin deigim det yangboi langa det bos blanga ola solja, en imbin tok, “Det prisana neim Pol bin jingat langa mi, en imbin dalim mi blanga bringimap dijan yangboi iya langa yu, dumaji im garram wed blanga yu.”
19 Wal det bos bin holdim det yangboi bingga, en imbin deigimwei im miselp, en imbin askim im, “Wanim yu garra dalim mi?”
20 Wal det yangboi bin tok, “Detlot Juwish bosmen bin ol tok blanga askim yu blanga deigim Pol langa detlot bosmob tumorro, en dei garra tok laiyawei dei wandi faindat mowa blanga im. 21 Wal yu kaan lisin langa olabat, dumaji bigmob men garra blandim miselp en weidabat blanga im, en deibin ol meigim pramis dei kaan dagat daga en dringgim enijing raidap dei garra kilim im ded, en olabat redi blanga dum lagijat na. Dei weidabat wotaim yu garram jandim im deya.”
22 Wal wen det bos blanga ola solja bin irrim det wed, imbin dalim det yangboi, “Yu nomo dalim enibodi wanim yubin dalim mi.” En imbin jandimwei det yangboi na.
23 Brom deya det bos blanga ola solja bin jingat langa dubala boswan solja, en imbin dalim dubala, “Yunbala meigim redi 200 solja en 70 hosmen en 200 spiyamen blanga go langa det taun gulum Sesariya, en yumob garra gowei tunait na.
24 Yunbala garra meigim hos redi blanga Pol blanga raidim du, en yunbala garra deigim im langa det gabman bos neim Filiks, en yunbala kaan larram enijing hepin langa im.” Lagijat na det bos bin tok langa det dubala boswan solja,
25 en afta imbin raidimdan leda langa det gabman bos blanga dalim im blanga Pol.

26 Det leda bin tok, “Brom Klaudiyas Lisiyas langa det haibala gabman bos neim Filiks. Gudei. 27 Wal ola Juwish pipul bin grebum dijan men, en deibin nili kilim im ded. Bat wen aibin faindat imbin abum det rait seimwei laik ola Roman pipul, aibin jandim main solja olabat blanga seibum im, 28 en aibin wandi faindat wotfo detlot pipul bin wandi kilim im. Wal aibin jandim im langa detlot Juwish bosmen, 29 en aibin faindat im nomo bin dum enijing blanga meigim im jidan prisana o blanga kilim im. Im nomo bin breigim gabman lowa. Detlot Juwish bosmen bin reken imbin breigim det Juwish lowa, 30 en wen aibin faindat deibin meigimbat plen blanga kilim im ded, streidawei aibin wandi jandim im deya langa yu, en aibin dalim detlot Juwish pipul blanga go langa yu blanga kotim im.” Lagijat na det leda bin tok.

31 Wal detlot solja bin duwit langa olabat bos, en det nait deibin deigim Pol raidap langa det taun gulum Entipatras.
32 Neksdei detlot solja hubin futwok bin gobek langa Jerusalem, en detlot hosmen bin kipgon garram Pol, 33 en deibin deigim im raidap langa det taun gulum Sesariya, en deya na deibin gibit det leda langa det gabman bos, en deibin hendimoba Pol langa im du.

34 Wal det gabman bos bin ridim det leda, en imbin askim Pol, “Brom weya yubin kaman?” En wen imbin faindat Pol bin kaman brom det kantri gulum Salisha, 35 imbin dalim im, “Wal wen detlot pipul hubin wandi kilim yu garra kaman iya, det taim na ai garra kotim yu.” En afta imbin gibit oda langa im solja

olabat blanga wotjimbat Pol deya insaid langa det gabman haus.

# 24

*Filiks bin kotim Pol*

1 Bambai na faibdeistaim det boswan haibala serramonimen neim Enanaiyas bin go langa det taun gulum Sesariya, en imbin go langa det gabman bos neim Filiks garram sambala Juwish lida en wan lowamen neim Tetulas, en deibin dalim det gabman bos wotfo deibin wandi kotim Pol.
2 Wal det gabman bos bin jingat blanga Pol, en wen imbin kaman, det lowamen bin dalim det gabman bos. Imbin tok, "Yu brabli gudwan bos, en yu oldei meigim melabat jidanbat gudbalawei langa dijan kantri, dumaji klebawei yubin meigim ola nyubala lowa blanga album melabat. 3 Ola pipul ebriweya melabat gudbinji blanga detlot lowa, en melabat gibit theingks langa yu blanga tharran.
4 "Wal ai nomo wandim weistimbat yu taim. Bat ai garra askim yu blanga lisin langa melabat, dumaji melabat bin faindat dijan men im oldei meigimbat trabul. 5 Im oldei stadim fait langa ola Juwish pipul ebriweya langa ola kantri. Imbin meigim miselp bos blanga detlot nogudbala pipul brom Nesareth, 6 en imbin trai en meigim det Juwish Serramoni Pleis nogud. En blanga tharran na melabat bin grebum im. 7-8 En if yu kotim im, wal yu garra faindat trubala ol detlot ting weya melabat bin dalim yu bin hepin." Lagijat na det lowamen bin tok langa det gabman bos, 9 en ola Juwish pipul deya bin tok lagijat du.
10 Afta na garram im bingga det gabman bos bin dalim Pol blanga tok, en Pol bin tok, "Ai sabi yubin jidan bos longtaim, en yu oldei kotim ola pipul raitwei. Wal mi gudbinji blanga larram yu kotim mi, 11 en yu gin isi faindat miselp wanim bin hepin langa mi. Nomo longtaim aibin go langa Jerusalem blanga weship deya langa det Juwish Serramoni Pleis, 12 en dislot Juwish men nomo bin luk mi agaminbat langa enibodi deya langa det Serramoni Pleis, en dei nomo bin luk mi meigimbat trabul langa eni Juwish Miting Pleis o eniweya langa det taun. 13 Dei kaan gibit yu pruf blanga detlot ting weya yu garra kotim mi.
14 "Wal ai dalim yu wanim mi oldei dumbat. Mi oldei weship det God blanga melabat grengrenfatha olabat, en ai bilib ebrijing langa det oltestaman weya Mosis bin raidimdan detlot lowa en weya ola speshalwan mesinja bin raidimdan detlot wed blanga God, en seimtaim ai bulurrum det nyubalawei. Bat dislot Juwish men reken det nyubalawei im nogud.
15 "Wal ai sabi wanim God garra dum bambai, en dislot Juwish men sabi du. Im garra meigim ola gudbala pipul en ola nogudbala pipul gidap laibala brom dedbala, en afta im garra kotim olabat. 16 En blanga tharran na mi oldei meiksho mi kliya insaid en nomo dum enijing rong langa God o langa enibodi.
17 "Wal longtaim aibin gowei brom Jerusalem, en wen aibin gobek deya, aibin go blanga gibit mani langa ola po pipul en blanga abum det sekrifais serramoni. 18 En wen aibin binij det serramoni blanga meigim miselp fri, dislot Juwish men bin luk mi deya langa det Serramoni Pleis. En ai nomo bin abum enibodi deya garram mi, en nomo eni trabul du.✡ 19 Bat sambala Juwish men brom det kantri gulum Eisha bin deya, en olabat na bina kaman iya en dalim yu wanim bin hepin langa olabat kantri. If dei reken aibin meigimbat trabul deya langa olabat kantri, wal larram olabat kaman en dalim yu wanim aibin dum. 20 If dislot Juwish men iya bin faindim enijing rong langa mi wen deibin kotim mi deya langa Jerusalem, wal larram olabat dalim yu wanim aibin dum. 21 Bat dei kaan dalim yu enijing. Oni wan ting dei gin dalim yu. Dei gin dalim yu aibin jingat langa det najawan kotkeis, 'Yumob kotimbat mi tudei, dumaji ai bilib ola dedbala pipul garra gidap laibala.' " Lagijat na Pol bin tok langa det gabman bos.✡
22 Wal det gabman bos bin sabi wanim

✡ **24:18** Eks 21:17-28 ✡ **24:21** Eks 23:6

det nyubalawei, en imbin stapam det kotkeis, “Wen Lisiyas det bos blanga ola solja garra kambek, det taim na ai garra jinggabat wanim ai garra dum langa yu.”
23 Wal afta wen imbin tok lagijat, imbin dalim det boswan blijiman blanga wotjim Pol en blanga larram im fren olabat kaman langa im blanga lukaftumbat im.
24 Bambai na det gabman bos bin bringimap im Juwish waif neim Drusila, en imbin jingat blanga Pol, dumaji dubala bin wandi irrim Pol dalimbat dubala blanga Jisas Krais. 25 Bat wen imbin stat dalimbat dubala blanga jidan gudbalawei en blanga lukaftum miselp raitwei en blanga det laswan dei weya God garra jadjim ebribodi, wal det gabman bos bin bradin, en imbin dalim Pol, “Yu gin go na, en bambai wen mi abum taim, ai garra jingat blanga yu igin.”
26 Wal det gabman bos bin oldei jingat blanga Pol blanga irrim im tok, dumaji imbin oldei wandim Pol blanga gibit im mani blanga meigim miselp fri. Bat Pol nomo bin peiyim im mani, 27 en det gabman bos nomo bin larramgo im fri, dumaji imbin wandi meigim detlot Juwish pipul gudbinji.

Bambai na tuyiyastaim nyubala gabman bos neim Poshas Festas bin deigim pleis blanga det gabman bos neim Filiks.

# 25

### *Poshas Festas bin kotim Pol*

1 Wal 3 dei afta wen det nyubala gabman bos neim Poshas Festas bin kamat langa det kantri, imbin go brom det taun gulum Sesariya langa Jerusalem, 2 en deya na ola haibala serramonimen en Juwish lida bin dalim im wanim Pol bin dumbat, 3 en deibin askimbat im blanga meigim olabat gudbinji en bringimap Pol langa Jerusalem blanga kotim im deya.

Wal deibin wandim det gabman bos blanga bringimap Pol deya dumaji deibin meigim plen blanga kilim im ded hafwei langa roud. 4 Bat det gabman bos bin tok, “Nomo. Pol garra jidan langa det jeil deya langa Sesariya. Ai garra gobek deya dregli, 5 en sambala lida brom yumob garra kaman garram mi en kotim im deya.”
6 Wal tuwikstaim na det gabman bos bin gobek langa Sesariya garram detlot Juwish lida, en neksdei imbin abum det kotkeis blanga Pol, 7 en wen Pol bin kaman deya, detlot Juwish lida bin jandap olaran langa im, en deibin tok imbin dumbat olkain nogudbala ting. Bat dei nomo bin abum pruf.
8 Afta na Pol bin lafta tok blanga im ronselp. Imbin tok, “Ai nomo bin dum enijing rong. Ai nomo bin breigim det Juwish lowa, en ai nomo bin dum nogudbala ting langa det Serramoni Pleis, en ai nomo bin breigim det Roman lowa du.”
9 Wal det gabman bos bin wandi meigim detlot Juwish lida gudbinji, en imbin dalim Pol, “Yu wandi go langa Jerusalem garram mi en abum dijan kotkeis deya langa det Serramoni Pleis?”
10 Wal Pol bin tok, “Nomo. Mi jandap rait iya langa dijan gabman kothaus, en iya na yu garra kotim mi. Ai nomo bin dum enijing rong langa ola Juwish pipul, en yu sabi tharran. 11 If aibin breigim eni lowa weya im tok dei garra kilim mi ded, wal ai nomo askim yu blanga larramgo mi fri. Bat if ai nomo bin dum wanim dislot Juwish lida bin reken aibin dum, wal nobodi kaan hendimoba mi langa olabat. Ai wandi go langa det brabli haibala gabman kot deya langa Rom.” Lagijat na Pol bin tok.
12 Wal det gabman bos bin tok langa im ofsaida olabat, en afta imbin dalim Pol, “Wal if yu wandi go langa det haibala kot, wal deya na yu garra go.”

### *King Agripa bin kotim Pol*

13 Bambai na det Roman king neim Agripa bin go langa det taun gulum Sesariya garram im sista neim Benis. Imbin go deya blanga luk det nyubala gabman bos neim Poshas Festas, 14 en wen deibin jidan deya lilbit taim, det gabman bos bin dalim det king blanga Pol.

“Det laswan gabman bos bin libum wan prisana iya neim Pol, 15 en wen aibin go langa Jerusalem, ola Juwish haibala

serramonimen en lidamob bin dalim mi olkain stori blanga im, en deibin askim mi blanga hendimoba im langa olabat blanga kilim im ded. 16 Bat aibin dalim olabat ola Roman bos kaan hendimoba enibodi lagijat, dumaji im garra abum tjens blanga tok blanga imselp langa det kot lida langa detlot Juwish bosmob. 17 En wen aibin tok langa olabat lagijat, deibin kaman iya garram mi, en streidawei neksdei aibin kotim det men, 18 en detlot Juwish bosmob bin jandap, en deibin dalimbat mi olkain stori. Bat dei nomo bin dalim mi wanim aibin reken olabat garra tok. 19 Aibin reken dei garra tok imbin breigim Roman lowa. Bat deibin agamin garram det men blanga olabat ron lowa en blanga wan men neim Jisas. Det men bin dai. Bat Pol bin tok imbin gidap laibala.

20 "Wal ai nomo bin sabi wanim blanga dum, en aibin lafta askim Pol if im wandi go langa Jerusalem en larram olabat kotim im deya blanga detlot ting. 21 Bat im nomo bin wandi go deya. Imbin wandi go langa det haibala gabman kot deya langa Rom. Wal aibin dalim main blijiman olabat blanga wotjim im raidap im taim blanga jandim im langa det brabli haibala bos langa Rom." Lagijat na det gabman bos bin tok.

22 Wal det king bin tok, "Ai wandi irrim det men miselp."

En det gabman bos bin tok, "Wal yu garra irrim im tumorro."

23 Wal neksdei na deibin abum bigwan shou wen det king en im sista bin go langa det kothaus, en ola boswan solja en ola lida blanga det taun bin go deya garram dubala du, en afta det gabman bos bin jingat blanga Pol, 24 en wen imbin kaman, det gabman bos bin dalim ebribodi deya.

"King Agripa en ol yumob najalot pipul iya, yumob luk dijan men iya? Ola Juwish pipul iya langa dijan taun en langa Jerusalem bin dalimbat mi olkain stori blanga dijan men, en deibin jinginat adbala langa mi blanga larram olabat kilim im ded. 25 Bat ai nomo bin faindim enijing rong langa im blanga kilim im ded, en wen imbin tok im wandi go langa det haibala gabman kot, aibin jinggabat blanga jandim im deya. 26 Bat ai nomo sabi wanim ai garra dalim det haibala bos blanga wi.

"Wal aibin bringimap im iya langa yu, King Agripa, en langa ol dislot najalot bos iya blanga larram yumob kotim im, 27 en afta yumob garra dalim mi wanim ai garra dalim det haibala bos blanga wi, dumaji ai kaan jandim dijan men langa det haibala bos blanga kotim im nomo garram eni risan." Lagijat na det gabman bos bin tok.

# 26

1 Wal King Agripa bin dalim Pol, "Wal yu tok na."

Wal Pol bin lidimap im bingga blanga shoum det king imbin rispek langa im, 2 en imbin tok, "King Agripa, mi gudbinji tudei, dumaji ai gin tok langa yu blanga ol dislot ting iya weya detlot Juwish bos bin tok blanga mi, 3 en mi gudbinji, dumaji yu sabi brabliwei det wei blanga ola Juwish pipul, en yu sabi brabliwei hau olabat oldei tok. Wal ai askim yu blanga gibit mi taim blanga tok na.

4 "Ola Juwish pipul sabi mi brom wen aibin lilwan. Dei sabi hau aibin oldei jidanbat deya langa main ron kantri wen aibin lilboi, en dei sabi hau aibin oldei jidanbat deya langa Jerusalem wen aibin men, 5 en if dei wandim, dei gin dalim yu brom longtaim aibin jidan serramonimen gulum Ferasi, en aibin bulurrum detlot Juwish lowa brabliwei.✡

6 "Wal tudei na mi jandap iya lida langa yu dumaji ai bilib langa det pramis weya God bin gibit langa melabat grengrenfatha olabat longtaim. 7 Olawei detlot twelbala Isreil klen bin oldei weship God deitaim en naitaim, en deibin oldei weidabat blanga det taim wen God garra gibit langa olabat det ting weya imbin pramisim olabat, en blanga det ting na detlot Juwish bos wandi kotim mi. 8 Wal wotfo ol yumob iya reken God kaan meigim dedbala men gidap laibala?

9-10 "Basdam ai nomo bin bilib langa det nyubalawei, en deya langa Jerusalem

✡ **26:5** Eks 23:6; Falip 3:5

aibin trai adbala blanga stapam det stori blanga det men neim Jisas hubin kaman brom Nesareth. Aibin oldei gedim oda brom detlot haibala serramonimen, en aibin oldei pudumbat loda pipul hubin bulurrum God langa jeil, en wen deibin wandi kilim detkain ded, aibin oldei agri. 11 Lodataim aibin oldei panishim detkain pipul langa ola Juwish Miting Pleis, en aibin oldei trai en meigim olabat libum det stori blanga Jisas. Aibin oldei go longwei langa najalot taun blanga panishimbat olabat, dumaji aibin brabli wail langa det stori.✡

### *Pol tok hau imbin sabi Jisas*
### *Eks 9:1-19; 22:6-16*

12 "Wal wantaim aibin go langa det taun gulum Dameskas garram leda brom detlot haibala serramonimen, en aibin wandi panishim detkain pipul deya. 13 Bat wen imbin dinataim hafwei langa det roud, bigwan lait bin shain ebriwei brom top langa mi en langa ol detlot men hubin deya garram mi. Det lait bin mowa braitwan langa det san, 14 en melabat bin buldan langa graun, en aibin irrim sambodi bin tok langa mi garram det Hibru langgus. 'Sol, Sol, wotfo yu ardimbat mi? Yu nomo ardimbat mi. Yu ardimbat yu ronselp gin. Yu jis laiga buligi weya im kipgon gobek en ardim miselp langa det shapwan stik weya im bos holdim.' Lagijat na det sambodi bin tok langa mi. 15 En aibin tok, 'Bos, hu yu?' En det sambodi bin tok, 'Mi na Jisas, en yu oldei ardimbat mi. 16 Wal yu gidap en jandap, dumaji aibin shoum miselp langa yu blanga meigim yu main wekinmen. Yu garra dalimbat ola pipul yubin luk mi, en yu garra dalimbat olabat wanim ai garra shoum yu bambai. 17 Ai garra jandim yu langa ola Juwish pipul en langa ola Jintail pipul, en ai kaan larram olabat ardimbat yu, dumaji yu garra opinim olabat ai en meigim olabat tenim miselp brom det dakbala en go langa det lait. 18 Yu garra meigim olabat tenim miselp brom det pawa blanga det boswan dibuldibul en go langa God, en wen dei bilib langa mi, ai garra larramgo olabat fri brom ola nogudbala ting weya deibin dumbat, en ai garra meigim olabat jidan main ronwan pipul olabat.' Lagijat na God bin tok langa mi.

19 "Wal King Agripa, aibin teiknodis langa wanim aibin luk, en aibin duwit langa det wed weya aibin lisin brom hebin, 20 en aibin tok langa ola Juwish pipul deya langa Dameskas basdam, en afta aibin go en tok langa olabat deya langa Jerusalem, en brom deya aibin go en tok langa olabat ebriweya langa Judiya, en laswan aibin go en tok langa ola Jintail pipul du. Aibin dalimbat ol detlot pipul blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en bulurrum God, en aibin dalimbat olabat dei garra dumbat det gudbala ekshan du.✡

21 "Wal blanga tharran na detlot Juwish pipul bin grebum mi wen aibin deya langa det Serramoni Pleis, en deibin trai en kilim mi ded deya gin. 22 Bat God bin album mi olawei, en mi jandapbat iya tudei dalimbat det trubala stori langa ol yumob haibala men en najalot men. Dijan stori weya mi oldei dalimbat ola pipul, im det seimwan stori weya Mosis det grengrenfatha blanga ola Juwish pipul bin tok longtaim, en im det seimwan stori weya ola speshalwan mesinja blanga God bin tok longtaim du. 23 Dijan stori im blanga det Boswan gulum Masaiya. Imbin lafta dai. Bat afta, imbin gidap laibala, en im na det feswan hubin gidap laibala brom dedbala. En afta imbin shoum ola Juwish pipul en ola Jintail pipul hau God garra seibum olabat, dumaji imbin shoum olabat det lait."✡

24 Wal wen Pol bin tok lagijat, det gabman bos neim Poshas Festas bin jingat langa im, "Pol, yu brabli granggibala. Yubin len tumatj en tharran na bin meigim yu medwan!"

25 Wal Pol bin tok, "Bos, mi nomo granggibala. Mi dalim yu trubala dijan." 26 En imbin dalim det king, "King Agripa, aibin tok streidat langa yu, dumaji yu sabi dislot ting. Ol dislot ting bin hepin weya

✡ **26:11** Eks 8:3; 22:4,5 ✡ **26:20** Eks 9:20,28,29 ✡ **26:23** Aisai 42:6; 49:6; 1 Karin 15:20

ebribodi bin luk, en ai sabi yu du sabi dislot ting bin hepin. 27 Wal King Agripa, yu bilib det wed weya ola speshalwan mesinja blanga God bin tok? Ai sabi yu bilib." Lagijat na Pol bin tok langa det king.

28 Wal det king bin tok, "Yu reken yu gin tok lagijat langa mi iya en meigim mi Kristjan streidawei?"

29 Wal Pol bin tok, "Nomeda tudei o bambai, bat stil mi askim God blanga meigim yu en ola najalot men iya tudei jidan Kristjan seimwei laik mi. Bat nomo jidan prisana seimwei laik mi."

30 Brom deya det king en im sista en det gabman bos en ola najalot men bin gidap en gowei, 31 en deibin dalim miselp, "Det men nomo bin dum enijing rong blanga dai o jidan prisana."

32 Wal det king bin dalim det gabman bos, "Yu bina larramgo det men fri. Bat yu kaan larramgo im, dumaji imbin wandi go langa det haibala gabman kot."

# 27

## *Pol bin stat blanga go langa Rom*

1 Wal wen det gabman bos bin meigimap im main blanga jandim Pol langa det kantri gulum Itali, imbin hendimoba Pol en sambala najalot prisana langa wan boswan solja neim Juliyas. Det solja bin bos blanga ola Roman solja deya langa det taun gulum Sesariya, 2 en deibin go langa det taun gulum Edramitiyam, en deya na deibin faindim wan bout redi blanga go langa ola taun wansaid langa solwoda deya langa det kantri gulum Eisha.

Wal Pol bin gowin langa det bout garram wan men neim Aristakas. Det men bin brom det taun gulum Thesalonaika deya langa det kantri gulum Mesadoniya. En mi na, Luk, aibin gowin langa det bout garram Pol du.

3 Wal wen melabat bin ol gowin langa det bout, det bout bin gowei garram melabat, en neksdei wen melabat bin kamat langa det taun gulum Saidan, det boswan solja bin tridim Pol gudbalawei, en imbin larram im go en luk im fren olabat deya langa det taun, en deibin gibit im ola enijing weya imbin wandim blanga det trip.

4 Brom deya melabat bin kipgon. Bat det win bin blo detmatj, en imbin meigim det bout nomo ran gudwei, en melabat bin lafta go nowathsaid brom det ailin gulum Saipras, 5 en melabat bin gopas langa det dubala kantri gulum Salisha en Pemfiliya, en melabat bin kamat langa det taun gulum Maira deya langa det kantri gulum Lisiya. 6 Deya na det boswan solja bin faindim najawan bout brom det taun gulum Eliksendriya, en imbin meigim melabat gowin langa det bout, dumaji det bout bin redi blanga go langa det kantri gulum Itali.

7 Brom deya det bout bin trebul slobala garram melabat, dumaji det win bin blo brabli strongbala, en det win nomo bin larram det bout ran gudwei. Bambai melabat bin kamat langa det taun gulum Naidas, dumaji det win bin kipgon blo brabli strongbala, en melabat bin go sauthsaid brom det ailin gulum Krit, 8 en wen melabat bin gopas langa det pleis gulum Selmonai, melabat bin ran gulijap langa beingksaid, en detlot boutmen bin adwek blanga meigim det bout ran, en afta melabat bin kamat langa det pleis gulum Seifhaba gulijap langa det taun gulum Lasiya.

9 Wal melabat bin weistimbat taim deya, dumaji det win bin meigim det solwoda mowa raf, dumaji imbin kolwethataim du, wal Pol bin dalim ol detlot men langa det bout. 10 "Olabat, wi garra abum loda trabul en brabli adtaim langa dijan trip brom iya, en wi garra lujim ola enijing en louding, en dijan bout garra breikhaf, en sambala men garra dai." 11 Lagijat na Pol bin tok. Bat det boswan solja nomo bin bilib langa im, dumaji imbin bilib langa det wed blanga det dubala boswan blanga det bout.

12 Wal det pleis nomo bin gudwan blanga jidan deya kolwethataim, en ola boutmen bin wandi kipgon blanga kamat langa det najawan pleis gulum Finiks deya sauthsaid langa det seimwan ailin,

dumaji imbin gudwan pleis blanga jidan kolwethataim.

### *Strongbala win langa solwoda*

13 Bambai na lilwan win bin blo brom
sauthwei, en detlot boutmen bin reken
imbin rait taim blanga gowei brom deya,
en deibin deigimat det roup en eingka, en
melabat bin gowei brom deya, en melabat
bin ran gulijap langa kous said. 14 Bat
nomo longtaim na det brabli strongbala
win en rein jis laiga saiklon bin kaman
brom det ailin. Deibin oldei gulum det
win Nowathwei Win. 15 En dumaji det
win bin blo langa det bout, detlot bout-
men bin trai en meigim det bout ran weya
deibin wandim im blanga go. Bat najing.
Deibin lafta larram det win tjakam det
bout eniwei.
16 Bambai na wen melabat bin kamat
sauthsaid brom det lilwan ailin gulum
Kauda, det win bin seduldan lilbit, en
melabat bin abum tjens blanga pulumap
det lilwan dinggi weya imbin taidap
biyain langa det bigwan bout. Bat mela-
bat bin adwek blanga pulumap im ontop
langa det bigwan bout.
17 Afta na detlot boutmen bin taiy-
imap roup raidaran langa det bigwan
bout, dumaji deibin reken det bout garra
breikhaf, en deibin pudumdan det seil du,
dumaji deibin bradin det bout mait hitim
senbeingk wansaid langa det kous said
deya langa det kantri gulum Libiya, en
deibin larram det win deigidaweibat det
bout. 18 Det win bin kipgon blo detmatj,
en neksdei detlot boutmen bin tjakidawei
sambala louding brom det bout blanga
meigim det bout jidan laitwan, 19 en
det neksdei deibin tjakidawei sambala
enijing blanga det bout du.
20 Wal det win en rein bin kipgon
tjakidaweibat det bout, en melabat nomo
bin luk det san en ola sta maitbi dubala
wik, en melabat nomo bin dum enijing na.
Melabat bin ol gibap, dumaji melabat bin
reken melabat garra ol dai.
21 Wal ola boutmen nomo bin abum
daga longtaim, wal Pol bin jandap lida
langa olabat, en imbin tok, “Ol yumob
men, yumob bina lisin langa mi basdam
en nomo gowei brom det ailin gulum Krit.
If yumob bina jidan deya, wal ebrijing
bina rait.
22 “Wal yumob lisin langa mi na. Yu-
mob kaan gibap, dumaji nobodi kaan dai.
Dijan bout garra breikhaf. Bat wi kaan
lujim enibodi. 23 Ai sabi im garra hepin
lagijat, dumaji wan einjul brom God bin
kaman langa mi naitaim. Mi blanga God,
en ai weship im, en imbin jandim det
einjul langa mi, 24 en det einjul bin tok,
‘Pol, yu kaan bradin, dumaji yu garra
go en jandap langa det haibala kot deya
langa Rom, en God garra seibum ol detlot
men iya langa dijan bout garram yu,
dumaji im jinggabat olabat du.’ Lagijat
na det einjul bin tok langa mi.
25 “Wal yumob garra ol jidan strong-
bala, dumaji mi trastim God, en ai sabi im
garra dum wanim imbin tok. 26 En ai sabi
dijan win garra tjakam dijan bout garram
wi langa wan ailin.” Lagijat na Pol bin tok
langa detlot boutmen langa det namba 14
dei.
27 Wal det win bin kipgon blowimbat
det bout ebriweya langa det solwoda
gulum Medatareiniyan, en wen imbin
midulnait, detlot boutmen bin sabi mela-
bat bin gulijap langa len, 28 en deibin
pudumdan roup blanga meshurum hau
dip det woda, en deibin faindat imbin 40
mita, en afta lilbit taim deibin meshurum
det woda igin, en deibin faindat imbin 30
mita.
29 Afta na detlot boutmen bin bradin,
dumaji deibin reken det bout garra hitim
ston deya insaid langa det woda, en
deibin tjakamdan fobala roup garram
eingka biyain langa det bout blanga
holdimbek im, en deibin ol prei blanga
deilait, dumaji deibin wandi luk weya
olabat.
30 Wal sambala boutmen bin wandi
ranawei brom det bout, en deibin pudum-
dan det dinggi, en deibin tok laiyawei
dei garra pudumdan najalot roup garram
eingka lida langa det bout. 31 Bat Pol bin
dalim ol detlot solja, “If detlot boutmen
ranawei, nomo enijing kaan seibum yu-
mob.” 32 En wen imbin tok lagijat, detlot
solja bin kadim detlot roup blanga det

dinggi, en deibin larramgo det dinggi bifo detlot boutmen bin gowin.

33 Ailibala na bifo det san bin gidap,
Pol bin askimbat ol detlot men langa
det bout blanga dagadagat daga, “Yumob
bin weidabat 14 dei blanga dijan stom
garra binij, en yumob nomo bin dagat eni
daga. 34 Wal if yumob wandi jidan laibala,
yumob garra dagadagat daga. Trubala ai
dalim yumob. Nomo enijing garra ardim
yumob.”

35 Wal wen Pol bin binij toktok, imbin
gajim damba, en imbin gibit theingks
langa God deya lida langa ol detlot men,
en imbin breigim det damba, en imbin
stat dagat, 36 en wen detlot men bin luk
Pol bin dagadagat daga, deibin wandi
dagat du, en deibin ol dagat. 37 Deibin
abum 276 men langa det bout, 38 en wen
ebribodi bin bulap, deibin tjakidawei ola
sid daga brom det bout blanga meigim im
flout gudwei.

### *Ola weib bin breigimap det bout*

39 Wal wen imbin deilait na, detlot
boutmen bin luk det len. Bat dei nomo
bin sabi det kantri, en deibin luk gud pleis
garram sengraun blanga pudum det bout,
40 en wen deibin jinggabat blanga go deya,
deibin kadimof detlot roup weya deibin
abum eingka, en deibin deigimat ola roup
weya deibin taiyimap det rada, en deibin
lidimap det seil lida langa det bout blanga
meigim im ran streit langa det beingk.
41 Bat det bout bin hitim senbeingk insaid
langa det woda, en det bout bin stak deya
na, dumaji det nospat bin gowin langa det
sengraun, en ola weib bin breigimap det
bekpat blanga det bout.

42 Wal ola solja bin jinggabat blanga
kilim ola prisana ded, dumaji dei nomo
bin wandim olabat blanga ranawei. 43 Bat
det boswan solja bin wandi seibum Pol,
en im nomo bin larram olabat kilim ol
detlot prisana.

Afta na det boswan solja bin dalim ola
men hubin sabi swim blanga jampdan
brom det bout lida en swim langa beingk,
44 en imbin dalim ola najalot men blanga
swim biyain langa olabat garram ola
breikapwan bowad brom det bout, en
lagijat na melabat bin ol kamat langa
beingk gudwei.

# 28

### *Langa det ailin gulum Malta*

1 Wal wen melabat bin kamat langa det
len, melabat bin faindat det ailin bin neim
Malta, 2 en ol detlot pipul deya bin tridim
melabat gudbalawei, en deibin meigim
faiya blanga melabat blanga womim mis-
elp, dumaji melabat bin kolbala brom det
rein.

3 Wal Pol bin go en gajim sambala
faiyawud, en imbin pudum det faiyawud
langa det faiya, en wan jigiwan sneik bin
insaid langa det wanbala wud, en wen
det faiya bin barnim det sneik, det sneik
bin kamat brom insaid langa det wud, en
imbin baidim Pol bingga, en imbin stak
deya langa im bingga.

4 Wal wen detlot pipul bin luk det sneik
langa Pol bingga, deibin dalim miselp,
“Maitbi dijan men im medra, en nomeda
im nomo bin dai langa det solwoda, bat
stil det sneik garra peiyimbek im na.”

5 Wal Pol bin sheikim im bingga, en det
sneik bin buldan langa det faiya, en im
nomo bin ardim Pol. 6 Detlot pipul bin
weidabat wotaim dei garra luk Pol swelap
bingga o buldan ded.

Wal deibin weidabat longtaim, en dei
nomo bin luk enijing hepin langa im,
en afta deibin tok difrinwei blanga im.
Deibin tok, “Dijan men nomo men. Im
drimin!”

7 Wal nomo longwei brom deya det
boswan blanga det ailin bin abum fam.
Det boswan bin neim Publiyas, en imbin
dalim melabat blanga go langa im haus,
en imbin lukaftum melabat gudbalawei fo
thribala dei.

8 Wal det dedi blanga det boswan bin
brabli sik. Imbin barnbarn bodi en imbin
gatseik.

Wal Pol bin go langa im, en imbin
prei blanga im, en imbin pudum bingga
langa im, en imbin meigim im gudwan,
9 en wen imbin hepin lagijat, ola najalot
sikbala pipul langa det ailin bin go langa
Pol, en imbin meigim olabat gudwan du,

10 en afta ol detlot pipul bin gibit melabat
olkain enijing.

Wal melabat bin jidan langa det ailin
thrimantstaim, en wen melabat bin redi
blanga gowei, ol detlot pipul bin gibit
melabat ebrijing melabat bin wandim
blanga det trip.

11 Wal melabat bin faindim wan bout
deya langa det ailin. Det bout bin neim
Jemanai, en imbin brom det taun gulum
Eliksendriya, en imbin jidan langa det
ailin langa det kolwethataim.

Wal melabat bin gowin langa det bout,
12 en bambai melabat bin kamat langa
det taun gulum Sirakyus, en melabat bin
jidan deya fo 3 dei, 13 en afta melabat
bin kipgon garram det bout raidap langa
det taun gulum Rigiyam, en neksdei det
win bin stat blo brom sauth, en melabat
bin kipgon. Melabat bin trebul tubala
dei garram det bout, en wen melabat
bin kamat langa det taun gulum Putiyoli,
melabat bin kamat brom det bout, 14 en
deya na melabat bin faindim sambala
bilibamob. Deibin askim melabat blanga
jidan garram olabat wan wik, en afta
melabat bin kipgon futwok blanga go
langa Rom.

15 Wal wen detlot bilibamob deya langa
Rom bin irrim melabat bin kaminap,
deibin kaman en midim melabat hafwei
langa det dubala taun gulum Apiyas en
Thripab, en wen Pol bin luk langa olabat,
imbin brabli gudbinji, en imbin gibit
theingks langa God.

### *Langa Rom*

16 Wal wen melabat bin kamat langa
Rom, dei nomo bin lokimap Pol langa jeil.
Deibin larram im jidan langa im ron haus.
Bat imbin stil abum tjein langa im bingga,
en wanbala blijiman bin oldei jidan deya
blanga wotjimbat im.

17 Bambai na 3 dei afta Pol bin jingat
langa ola Juwish lida blanga abum miting
garram olabat, en wen deibin kaman
langa im, imbin dalim olabat, “Main
kantrimen olabat, nomeda ai nomo bin
dum enijing rong langa ola Juwish pipul
en langa ola lowa weya wibin gedim
brom wi grengrenfatha olabat, bat stil
detlot Juwish bos bin meigim mi jidan
prisana langa Jerusalem, en deibin hendi-
moba mi langa ola Roman bos, 18 en
afta wen detlot Roman bos bin kotim
mi, deibin wandi larramgo mi fri, dumaji
deibin faindat ai nomo bin dum enijing
rong blanga dai. 19 Bat detlot Juwish
bos nomo bin wandi larramgo mi, en
nomeda ai nomo bin wandi kotim olabat,
bat stil deibin fosim mi blanga kaman iya
en abum det kotkeis langa det haibala
Roman kot.✡ 20 Wal blanga tharran na
aibin wandi tok langa yumob. Mi taidap
garram dijan tjein iya dumaji mi bulur-
rum det Boswan weya ola Isreil pipul
weidabat.” Lagijat na Pol bin tok langa
detlot Juwish lida.

21 Wal detlot lida bin tok, “Melabat
nomo bin gedim eni leda blanga dijan
stori brom det kantri Judiya, en nobodi
bin kaman iya en dalimbat melabat eni
nyus blanga yu o tokabat yu. 22 Bat mela-
bat wandi irrim yu tok, dumaji melabat
bin irrim loda pipul tok nogudbalawei
blanga det nyubalawei weya yu bulur-
rumbat.”

23 Afta na deibin dalim Pol wotaim dei
garra irrim im tok, en wen det taim bin
kaman, loda pipul bin kaman deya langa
det haus weya Pol bin jidan, en imbin
dalimbat olabat blanga det nyubalawei
blanga God. Brom ailibala raidap sango-
dan imbin trai en meigim olabat sabi det
gudnyus blanga Jisas Krais, en imbin dal-
imbat olabat ebrijing blanga Jisas brom
ola lowa blanga Mosis en brom ola wed
weya detlot speshal mesinja blanga God
bin raidimdan.

24 Wal sambala pipul bin bilib det wed
weya Pol bin tok. Bat najalot nomo bin
wandi bilib, 25 en deibin stat agamin gija.

Afta na Pol bin dalim detlot pipul hu
nomo bin wandi bilib det wed. Imbin
tok, “Trubala det Holi Spirit bin tok langa
yumob grengrenfatha olabat wen imbin
dalim det speshalwan mesinja neim Ai-
saiya blanga go en dalim olabat. 26 Det
mesinja bin tok, ‘Yumob garra irrimbat

✡ **28:19** Eks 25:11

det wed. Bat yumob kaan sabi. En yumob garra lukabat det trubalawei blanga God. Bat yumob kaan faindim det wei,
27 dumaji yumob bin jadimap yumob hat,
en yumob nomo garram irriwol, en yumob nomo garram ai du. If yumob nomo
bina jidan lagijat, wal yumob bina luk
garram yumob ai, en yumob bina irrim
garram yumob irriwol, en yumob bina
sabi, en afta yumob bina tenim miselp
langa God, en im bina meigim yumob
gudbala.' Lagijat na det Holi Spirit bin
dalim Aisaiya blanga dalim yumob gren-
grenfatha olabat, en det wed im blanga
yumob du." Lagijat na Pol bin tok langa
olabat,✡ 28 en imbin kipgon dalim olabat.

"Wal yumob garra sabi na. God bin
jandim det wed blanga im langa ola Jintail
pipul, en im garra seibum olabat du,
dumaji wen dei garra irrim det wed, dei
garra bilib langa im." Lagijat na Pol bin
tok langa olabat, 29 en afta deibin gowei
brom im, en deibin kipgon agamin gija.

30 Wal Pol bin jidan prisana fo 2 yiya
langa im ron haus, en imbin oldei gud-
binji langa enibodi hubin oldei kaman
deya. 31 Imbin oldei dalimbat olabat
blanga det nyubalawei blanga God en
blanga det gudnyus blanga Jisas Krais det
Boswan, en imbin oldei tok strongbal-
awei, en nobodi bin oldei trai en stapam
im.

Binij na.

✡ **28:27** Aisai 6:9,10

# Romans
## Det Plen Blanga God Blanga Seibum Pipul

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa Rom, dumaji im nomo bin sabi olabat, bat imbin wandi go en luk olabat. En langa dijan leda brom tjepta 1 raidap langa tjepta 8 imbin dalim olabat hau God oldei meigim pipul jidan raitwei langa im. En brom tjepta 9 raidap langa tjepta 11 imbin dalim olabat hau God bin wek garram detlot Juwish pipul en garram detlot Jintail pipul. En brom tjepta 12 raidap langa tjepta 16 imbin dalim olabat hau ola Kristjan pipul garra jidan.

### *Pol bin raidimdan dijan leda*

1 Orait, mi na Pol, en mi wekinmen
blanga Jisas Krais. Im na bin pikimat mi
blanga jidan speshalwan mishanri blanga
im, en imbin dalim mi blanga dalimbat
det gudnyus brom God.
2 Wal longtaim God bin pramis blanga
gibit wi det gudnyus, en imbin meigim
det pramis thru langa detlot speshalwan
mesinja blanga im, en deibin raidimdan
det gudnyus langa oltestaman, 3 en det
gudnyus na im blanga Jisas Krais det San
blanga God en det Bos blanga wi.
Wal nomeda Jisas Krais bin God San,
bat stil imbin kaman laik wi, en imbin
kaman brom det femili lain blanga King
Deibid, 4 en afta wen Jisas bin dai, God bin
meigim im gidap laibala brom dedbala.
En wi sabi trubala im det San blanga God,
dumaji imbin gidap laibala brom dedbala,
en det Holi Spirit bin shoum wi trubala im
det San blanga God garram pawa.
5 Wal God bin kain langa mi thru Jisas
Krais, en imbin meigim mi jidan speshal-
wan mishanri blanga dum det wek blanga
Jisas Krais, en imbin dalim mi blanga go
en dalimbat det gudnyus langa ola Jintail
pipul blanga meigim olabat bilib langa
Jisas Krais en bulurrum det wei blanga
im.
6 Wal dijan iya weya mi tok, im blanga
ol yumob Jintail pipul deya langa Rom du,
dumaji God bin pikimat yumob blanga
jidan blanga Jisas Krais. 7 En blanga
tharran na mi raidimbat dijan leda langa
yumob, dumaji God im brabli laigim yu-
mob, en imbin jingat langa yumob blanga
jidan im ronwan pipul olabat.
Wal ai wandim God det Dedi blanga wi,
en Jisas Krais det Bos blanga wi garra kain
langa yumob, en meigim yumob jidan
brabli gudbalawei.

### *Pol bin gibit theingks*

8-9 Wal mi oldei jinggabat yumob ebri-
taim wen mi oldei prei. En God sabi
trubala mi oldei prei blanga yumob. Im
sabi mi oldei gibit theingks langa im
blanga yumob thru Jisas Krais, dumaji
yumob bilib brabliwei, en det stori blanga
yumob bin spredat langa ebri kantri.
Wal mi oldei dalimbat det gudnyus
blanga Jisas Krais det San blanga God,
en mi oldei dum det wek blanga God
brabli adbalawei. 10-11 En wen mi oldei
tok langa im, mi oldei tok, “If yu wandim
mi blanga go langa ola pipul deya langa
det taun gulum Rom, wal yu garra meigim
det wei blanga mi blanga go deya.” Lag-
ijat na mi oldei askim God, dumaji ai
brabli wandi luk yumob en album yu-
mob blanga meigim yumob jidan strong-
bala insaidwei. 12 Nomo oni mi garra
meigim yumob strongbala, bat yumob
garra meigim mi strongbala du, dumaji
wen wi luk hau wi bilib, wi garra album
gija.
13 Wal main braja en sista olabat,
yumob sabi lodataim aibin wandi ka-
man langa yumob, bat samting bin oldei
stapambat mi blanga go langa yumob.
Aibin wandi kaman langa yumob blanga
meigim loda pipul bilib langa Jisas Krais
jis laik aibin oldei dumbat langa ol detlot
najalot Jintail pipul.✡
14 Wal God bin gibit mi det wek blanga
ola pipul. Nomeda detlot pipul jidan
langa haus o langa bush kantri, en
nomeda dei sabi ebrijing o dei nomo sabi
enijing, bat stil ai garra dalimbat olabat

✡ **1:13** Eks 19:21

det gudnyus. 15 En blanga tharran na ai wandi dalim det gudnyus langa ol yumob pipul deya langa Rom du.

### *Det pawa blanga det gudnyus*

16 Wal mi nomo sheim blanga det gudnyus, dumaji det gudnyus na det pawa blanga God weya im oldei yusumbat blanga seibumbat detlot pipul hu bilib langa det gudnyus. Imbin gibit det gudnyus langa ola Juwish pipul basdam, en afta det gudnyus bin kamat langa ola Jintail pipul.✡

17 Wal det gudnyus na garram det pawa blanga seibum pipul, dumaji det gudnyus shoum olabat hau God meigim olabat jidan raitwei langa im. Det gudnyus dalim olabat dei garra bilib oni langa Jisas Krais. Dumaji langa oltestaman im tok, "Detlot pipul hu bilib brabliwei, wal God garra meigim olabat jidan raitwei langa im garram det olagijawan laif."✡

### *Ebribodi sabi God*

18 Wal sambala pipul oldei dumbat olkain nogudbala ting, en detlot nogudbala ting na stapam det trubala wed blanga God, en God im brabli wail langa ol detlot nogudbala ting weya pipul dumbat, en wi gin luk det panishmen blanga olabat weya God jandim brom hebin.

19-20 Wal nobodi kaan luk God en sabi wotkain im. Bat brom longtaim wen imbin meigim ebrijing, pipul bin oldei luk det pawa blanga im, en deibin oldei sabi im na det brabli trubalawan God, dumaji deibin oldei luk ol detlot ting weya imbin meigimbat. En God im brabli wail langa ol detlot pipul hu oldei dumbat olkain nogudbala ting, dumaji dei sabi wanim God bin shoum olabat blanga imselp. Dei sabi, dumaji God imselp bin shoum olabat.

21 Yu si? Nobodi kaan tok im nomo sabi God, dumaji ebribodi sabi im. Bat sambala pipul nomo rispek langa im en gibit im theingks. Deibin go granggibala langa olabat main, en olabat filing insaidwei bin siliwan, en det filing blanga olabat bin go mowa dakbala.✡ 22 Dei reken dei sabi ebrijing. Bat olabat brabli granggibala, 23 en deibin gibit bekboun langa God hu kaan neba binij. Deibin tenawei brom det shainiwan lait blanga im, en dei bulurrum sheip weya deibin meigim laiga men en bard en enimul en sneik weya garra binij.✡

24 Wal blanga tharran na God bin hendimoba detlot pipul langa detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat, en dei dumbat olkain nogudbala ting garram olabat ron bodi, 25 en dei nomo bulurrum det trubalawan wed blanga God, dei bulurrum det laiyawan wed. Nomeda God bin meigim ebrijing, bat stil dei nomo weship im en wek blanga im. Dei weship ol detlot ting weya imbin meigim.

Wal ebribodi garra weship en preisim God. Olagijawan wi garra dum. Trubala.

26 Bat detlot pipul hu nomo weship langa im, wal imbin hendimoba olabat langa ol detlot nogudbala ting weya olabat bodi wandi dumbat.

Yumob sabi? Ola gel nomo wandi silip garram boi. Nomo. Dei libum ola boi, en dei wandi go en silipbat garram gel. 27 En im seimwei lagijat du garram ola men. Dei libum ola gel, en dei wandi go en silipbat garram men, en dei dumbat olkain nogudbala ting garram olabat selp. En blanga tharran na olabat meigim det panishmen kaman langa olabat ronselp brom dumbat detlot nogudbala ting.

28 Wal detlot pipul nomo bin oldei wandim jinggabat det trubala wed blanga God, en blanga tharran na God bin hendimoba olabat blanga bulurrum det wei blanga olabat nogudbala main. Imbin hendimoba olabat lagijat wulijim dei garra dumbat ol detlot nogudbala ting weya dei nomo lau dum, 29 en dei dumbat olkain nogudbala ting. Dei jidan gridibala, en dei wandim meigim trabul blanga enibodi, en dei jidan jelasbala, en dei wandim medrimbat, en faitfaitbat, en trikimbat pipul, en dei oldei jinggabat nogudbalawei blanga enibodi, en dei oldei tokabat pipul, 30 en dei dalimbat laiya blanga enibodi, en dei mokimbat enibodi, en dei reken miselp en tok

✡ **1:16** Mak 8:38 ✡ **1:17** Heba 2:4 ✡ **1:21** Ifi 4:17,18 ✡ **1:23** Dyud 4:16-18

praudbalawei, en dei nomo laigim God,
en dei jinggabat olkainwei blanga dum
nogudbala ting, en dei nomo lisin langa
olabat mami en dedi, 31 en dei nomo
garram det gudwan filing insaid langa
olabat blanga dalim olabat wanim rait en
rong, en dei nomo kipum olabat ron wed,
en dei nomo kain en sori langa enibodi.
32 Wal detlot pipul sabi wanim det lowa
blanga God im tok. Dei sabi det lowa
im tok detlot pipul hu dumbat detkain
nogudbala ting garra dai. En nomeda dei
sabi det lowa, bat stil dei oldei kipgon
dumbat detkain nogudbala ting, en dei
laigim najalot pipul blanga dum detkain
nogudbala ting du.

# 2

## *God garra jadjim ebribodi*

1 Wal main fren olabat, wotfo yumob
oldei tok blanga najalot pipul hu oldei
dumbat nogudbala ting, en wotfo yumob
oldei jadjimbat olabat? Mi askim yu-
mob, dumaji yumob oldei dumbat detlot
nogudbala ting du. En wen yumob jadjim
enibodi en afta yumob dum det seim ting,
wal im jis laik yumob jadjim miselp en
faindim miselp gilti.✡
2 Wal wen wi jadjim enibodi, wi dum
nogudbalawei. Bat wi sabi wen God
jadjim enibodi, im jadjim olabat raitwei.
3 Yu si, main fren olabat. Wen yumob
jadjim enibodi blanga det nogudbala ting
weya im dumbat, afta yumob go en dum-
bat det seim ting du.
Wal wotfo yumob jadjimbat pipul en
go en dum det seim ting? Maitbi yumob
reken God kaan panishim yumob blanga
det nogudbala ting weya yumob dumbat.
4 Maitbi yumob nomo laigim God en kaan
teiknodis langa im.
Wal wotfo yumob kaan rispek langa
God? Maitbi yumob reken im brabli
kainbala en im larramgo yumob fri, en
maitbi yumob reken im nomo panishim
pipul streidawei, en maitbi yumob reken
im oldei gibit olabat taim.
Wal trubala, God im kainbala. Bat
im kainbala dumaji im wandi deigidawei
yumob brom det nogudbalawei. 5 Bat
yumob bin jadimap miselp hat, en yu-
mob nomo wandi gowei brom det nogud-
balawei, en blanga tharran na yumob
meigimbat det panishmen weya garra
kaman langa yumob mowes.
Det panishmen garra kaman langa yu-
mob langa det laswan dei wen God garra
gitwail brabliwei en jadjim ebribodi. Im
garra jadjim ebribodi raitwei, 6 en im
garra peiyimbek ebribodi blanga ola eni-
jing weya deibin dumbat. Im garra peiy-
imbek nogudbala ting langa detlot pipul
hubin oldei dumbat nogudbala ting, en im
garra peiyimbek gudbala ting langa detlot
pipul hubin oldei dumbat gudbala ting.✡
7-9 Yumob sabi? Sambala pipul oldei
jinggabat olabat ronselp, en dei nomo
wandi teiknodis langa det trubala wed,
dumaji dei wandi bulurrum det nogud-
balawei. Wal God garra gitwail detmatj
langa detlot pipul, en im garra panishim
olabat. Ebribodi hu oldei kipgon dumbat
nogudbala ting garra abum detmatj pein
en trabul. Ebribodi garra abum det
trabul. Ola Juwish pipul garra abum
trabul en ola Jintail pipul garra abum
trabul du.
Bat sambala pipul oldei kipgon dumbat
olkain gudbala ting, dumaji dei wandim
God garra tok gudbalawei blanga ola-
bat en meigim olabat jidan haibala en
meigim olabat jidan laibala olagija. En
God garra duwit langa olabat en gibit
olabat det olagijawan laif weya kaan neba
binij. 10 Im garra tok gudbalawei langa
olabat, en im garra meigim olabat jidan
haibala, en im garra meigim olabat jidan
gudbinjiwei. Im garra dum lagijat langa
ola Juwish pipul en langa ola Jintail pipul
du.
11 Wal God garra jadjim ebribodi lagijat
na, dumaji im garra gibit ebribodi feyago
wen im jadjim olabat.✡
12 Yu si? Detlot Jintail pipul nomo
garram det lowa weya God bin gibit langa
Mosis, bat stil dei dumbat nogudbala ting,
en nomeda dei nomo garram det lowa,
bat God garra stil panishim olabat.

✡ **2:1** Meth 7:1; Luk 6:37 ✡ **2:6** Saam 62:12; Prab 24:12 ✡ **2:11** Dyud 10:17

Detlot Juwish pipul garram det lowa weya God bin gibit langa Mosis, bat stil dei dumbat nogudbala ting, en nomeda dei garram det lowa, bat God garra stil panishim olabat du.

13 Yu si? Nobodi kaan jidan raitwei langa God jis brom irrimbat det lowa. Nomo. Detlot pipul hu dum wanim det lowa tok garra jidan raitwei langa God.

14-15 Yumob sabi na? Detlot Jintail pipul nomo garram det lowa blanga God weya imbin gibit langa Mosis. Bat wen dei abum det filing weya meigim olabat dum wanim det lowa tok, im jis laik dei garram det lowa insaid langa olabat hat, dumaji det ekshan blanga olabat shoum wi God bin pudum wanim det lowa blanga im bin tok insaid langa olabat hat. En det filing blanga olabat shoum olabat God bin pudum det lowa insaid langa olabat, dumaji det filing blanga olabat oldei dalim olabat dei dumbat nogudbala ting o gudbala ting.

16 Yuwai. Det gudnyus weya mi oldei dalimbat, im tok God garra jadjim ebribodi lagijat na langa det laswan dei garram Jisas Krais, en im garra jadjim ol detlot ting weya deibin oldei dumbat insaidwei garram det filing blanga olabat.

### *Detlot Juwish pipul en det lowa blanga olabat*

17 Wal wotabat yumob hu gulum miselp Juwish pipul? Yumob trastim det lowa weya God bin gibit yumob blanga meigim yumob jidan raitwei langa im, en yumob oldei tok praudbalawei dumaji imbin gibit yumob det lowa. 18 En yumob sabi wanim God wandim yumob blanga dum, en det lowa bin lenim yumob blanga pikimat det raitwei. 19 Yumob reken yumob gin shoum det raitwei langa detlot pipul hu nomo sabi God, en yumob reken yumob gin shoum det trubala wed langa detlot pipul hu jidan langa dakbala. 20 Yumob reken yumob gin lenimbat detlot pipul hu nomo sabi enijing blanga meigim olabat sabi, en yumob reken yumob gin titjimbat detlot pipul hu sabi, bat stil kipgon dumbat nogudbala ting. Yumob oldei jinggabat lagijat na dumaji yumob garram det lowa, en blanga tharran na yumob reken yumob sabi ebrijing blanga God brabliwei.

21 Wal yumob dalim mi na. Yumob titjimbat najalot pipul. Bat wotfo yumob kaan lenimbat yumob ronselp? Wotfo yumob dalimbat najalot pipul nomo blanga stilimbat enijing en yumob stilimbat? 22 Yumob dalimbat najalot pipul nomo blanga silip garram enibodi hasbin o waif. Bat yumob oldei silipsilip garram enibodi. En nomeda yumob heidim ola drimin sheip seimwei laik God heidim olabat, bat stil yumob oldei go en gedimbat enijing brom detlot seikridwan pleis blanga ola drimin. 23 Yumob tok praudbalawei dumaji God bin gibit yumob det lowa, en seimtaim yumob breigimbat det lowa en meigim ola pipul nomo rispek langa God.

24 Yumob sabi wanim im tok langa oltestaman blanga yumob? Im tok, “Yumob Juwish pipul meigim ola Jintail pipul toktok nogudbalawei blanga God.”✡

25 Wal ai dalim yumob. If yumob dum wanim det lowa dalim yumob blanga dum, wal im gud ting weya deibin meigim yumob sekamsais. Bat if yumob nomo duwit langa det lowa, wal im jis laik yumob nomo bin sekamsais. 26 Bat if detlot Jintail pipul hu nomo bin sekamsais duwit langa det lowa, wal God garra tridim olabat gudbalawei jis laik deibin sekamsais.

27 Yu si? Nomeda detlot Jintail pipul nomo bin sekamsais, bat stil deibin dum wanim det lowa bin tok. En nomeda yumob Juwish pipul bin sekamsais en nomeda yumob garram det lowa langa buk, bat stil detlot Jintail pipul garra shoum yumob weya yumob rong, dumaji yumob nomo bin duwit langa det lowa.

28-29 Wal yumob dalim mi na. Hu rili Juwish men? Detlot men hubin sekamsais atsaidwei langa olabat bodi? Nomo. Wal hu rili Juwish men? Detlot men hubin sekamsais dumaji det lowa langa det buk bin dalim olabat blanga sekamsais?

✡ **2:24** Aisai 52:5

Nomo. Detlot men hubin sekamsais insaidwei langa olabat hat garram det Holi Spirit, detlot na rili Juwish pipul.

Wal detkain Juwish pipul hubin sekamsais insaidwei langa olabat hat nomo lukabat pipul blanga preisimbat olabat, dumaji God na garra preisimbat olabat.✡

# 3

1 Wal wanim yumob reken? Im gudbala ting blanga sekamsais en jidan Juwish atsaidwei? 2 Yuwai. Im brabli gudbala ting tharran, dumaji God bin gibit im ronwan wed langa Juwish pipul.

3 En wanim yumob reken? Detlot Juwish pipul hu nomo bin bilib langa im brabliwei garra meigim God tjeinjim im main? Dei garra meigim im nomo dum enijing weya imbin dalim olabat im garra dum? 4 Nomo. Maitbi ebribodi jidan laiyawan. Bat God nomo laiyawan. Im jidan trubalawan, en im garra dum ebrijing weya imbin tok im garra dum. Wi sabi tharran deya, dumaji langa det oltestaman King Deibid bin tok, "Ebribodi garra sabi God oldei tok trubalawei wen im tok. En wen enibodi trai en jadjim God, God oldei win."✡

5 Wal mi askim yumob kwestjan jis laiga odinri men na. Wen wi dum nogudbala ting, en if det nogudbala ting shoum wi God im rait, wal maitbi im rong blanga God blanga panishim wi blanga det ting, indit? 6 Nomo. God im oldei rait, dumaji if im nomo rait, wal im kaan jadjim ebribodi langa dijan wel.

7 Yumob sabi? Maitbi sambodi garra tok, "Wen mi dalimbat laiyawan stori, maitbi det laiyawan stori garra meigim pipul sabi det trubala stori blanga God brabliwei, en afta detlot pipul garra preisimbat God brabliwei. Wal if det laiyawan stori meigim det ting hepin lagijat, wal wotfo God garra stil panishim mi laiga nogudbala men blanga det laiyawan stori?"

8 Yu si? If enibodi tok lagijat, wal im reken God kaan panishim im blanga detkain nogudbala ting, en im garra go en dalim ola pipul lagijat. Im garra tok, "Yumob garra dum nogudbala ting blanga meigim gudbala ting hepin."

Wal ai dalim yumob. Sambala pipul bin spredimat laiyawan wed blanga mi blanga diskain ting. Dei reken mi dalimbat pipul blanga dum nogudbala ting blanga meigim gudbala ting hepin. Bat nomo. God garra panishim detkain pipul blanga detkain nogudbala ting weya dei dumbat, en God im rait blanga panishim olabat.

### *Hau wi garra jidan raitwei langa God*

9 Yumob bin irrim mi tok. Wal wanim yumob reken? Melabat Juwish pipul mobeda langa ola Jintail pipul? Nomo. Melabat nomo mobeda langa Jintail pipul, dumaji aibin shoum yumob ola Juwish pipul en ola Jintail pipul olabat ol jidan jis laiga prisana blanga det nogudbalawei.

10 Wi sabi tharran deya, dumaji langa oltestaman im tok, "Nobodi gudbala. Nomo enibodi. 11 En nobodi sabi brabliwei du. Nobodi oldei jinggabat God. 12 Ebribodi bin tenawei brom im, en deibin ol go nogudwei, en nobodi oldei dum gudbala ting.✡ 13 Dei oldei tok olkain laiyawan wed, en detlot wed weya kamat brom olabat mawus im jis laik det poisin brom jigiwan sneik, en wen dei opinim olabat mawus en tok detlot wed, dei oldei ardimbat pipul.✡ 14 Dei heidim pipul, en dei oldei sweyasweya langa olabat.✡ 15 Dei nomo weistim taim blanga ardim en kilim enibodi, 16 en wen dei oldei go eniweya, dei oldei gibit trabul en meigim ebrijing nogud. 17 Dei nomo sabi hau blanga jidan gudwei en meigim enibodi gudbinji,✡ 18 en dei nomo bradin blanga God du." Lagijat na im tok langa oltestaman blanga ebribodi.✡

19 Wal ebrijing weya det lowa tok, wi sabi im tok langa detlot pipul hu bulurrum det lowa, en det lowa im deya blanga meigim detlot pipul sabi weya dei rong en dei kaan tok enijing, 20 en det lowa im deya blanga meigim ebribodi sabi God garra jadjim olabat, dumaji nobodi kaan

✡ **2:28-29** Dyud 30:6 ✡ **3:4** Saam 51:4 ✡ **3:12** Saam 14:1-3; 53:1-3 ✡ **3:13** Saam 5:9; 140:3 ✡ **3:14** Saam 10:7 ✡ **3:17** Aisai 59:7,8 ✡ **3:18** Saam 36:1

jidan raitwei langa God brom dumbat wanim det lowa tok. Nomo. Det lowa kaan meigim enibodi jidan raitwei langa God. Det lowa meigim wi sabi wi ol dumbat nogudbala ting.✡

### *Hau wi jidan raitwei langa God*

21 Bat God bin shoum wi hau im garra meigim wi jidan raitwei langa im. En det lowa weya imbin gibit thru langa Mosis dalim wi hau im garra meigim wi jidan raitwei langa im, en ol detlot wed weya detlot speshalwan mesinja bin raidimdan dalim wi tharran du.

Yumob sabi? God nomo yusum det lowa blanga meigim wi jidan raitwei langa im. 22 Nomo. Im oldei yusum Jisas Krais blanga meigim wi jidan raitwei langa im. Im meigim ebribodi hu bilib langa Jisas Krais jidan raitwei langa im. Nobodi difrin. Ebribodi seim.✡ 23 En ebribodi garra ol yusum det wanwei blanga jidan raitwei langa God, dumaji ebribodi bin dum nogudbala ting, en nobodi jidan hau God wandim olabat blanga jidan. 24 Bat God bin brabli kainbala langa wi, en garram im ron filing imbin meigim wi jidan raitwei langa im thru Jisas Krais.

Wal wi nomo bin dum enijing blanga meigim miselp jidan raitwei langa God. Oni Jisas Krais na bin pei blanga larramgo wi fri. 25 God bin gibit im jis laiga sekrifais ofring blanga pei blanga ola nogudbala ting weya wibin dumbat, en wi bilib Jisas Krais bin weistim im blad blanga wi en blanga tharran na God bin larramgo wi fri.

Wal God bin gibit Jisas Krais blanga pei blanga ol detlot nogudbala ting blanga shoum wi im rait, dumaji longtaim bifo Jisas Krais bin kaman, wen pipul bin oldei dumbat nogudbala ting, God nomo bin oldei jinggabat wanim deibin oldei dumbat. Imbin oldei gibit olabat taim. 26 Bat wen det rait taim bin kaman, imbin jinggabat ol detlot nogudbala ting weya detlot pipul bin dumbat, en imbin gibit Jisas Krais blanga pei blanga ol detlot nogudbala ting, en tharran na shoum wi God oldei rait, en im shoum wi du im na meigim detlot pipul hu bilib langa Jisas Krais jidan raitwei langa im.

27 Wal yumob dalim mi na. Wi gin reken miselp en tok praudbalawei? Nomo. Wi kaan reken miselp. Bat maitbi yumob reken yumob dum wanim det lowa im tok, en blanga tharran na yumob gin tok praudbalawei. Bat najing. Wi kaan tok praudbalawei blanga tharran, dumaji wi bilib langa Jisas Krais det San blanga God, en blanga tharran na God bin meigim wi jidan raitwei langa im.

28 Yumob sabi? God nomo meigim enibodi jidan raitwei langa im brom bulurrumbat det lowa. Nomo. Wen enibodi bilib langa Jisas Krais brabliwei, blanga tharran na God meigim im jidan raitwei langa im.

29 Yumob sabi na? God nomo jidan oni blanga ola Juwish pipul. Im jidan blanga ola Jintail pipul du, dumaji oni wanbala trubala God jidan. 30 En wen Juwish pipul bilib langa Jisas Krais, im meigim olabat jidan raitwei langa im. En wen Jintail pipul bilib langa Jisas Krais, im meigim olabat jidan raitwei langa im du.✡

31 Wal wanim yumob reken? Wen enibodi bilib langa Jisas Krais, im tjakidawei det olbala lowa? Nomo. Im shoum wi wotfo God bin gibit wi det lowa.

## 4

### *Eibrahem bin jidan raitwei langa God*

1 Wal yumob jinggabat hau Eibrahem det grengrenfatha blanga wi bin jidan raitwei langa God. 2 Eibrahem bin dum gudbala ting blanga God. Bat im kaan tok praudbalawei langa God blanga tharran, dumaji God nomo bin meigim im jidan raitwei langa im blanga detlot gudbala ting. 3 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Eibrahem bin bilib langa God, en blanga tharran na God bin meigim im jidan raitwei langa im.”✡

4 Wal yumob jinggabat eni wekinmen. Wen im wek, dei peiyim im mani, dumaji imbin dum det wek. Dei nomo gibit im det mani friwan laiga presen. 5 Bat im nomo lagijat langa Godwei. Wen God

✡ **3:20** Saam 143:2; Galei 2:16 ✡ **3:22** Galei 2:16 ✡ **3:30** Dyud 6:4; Galei 3:20 ✡ **4:3** Jen 15:6; Galei 3:6

meigim nogudbala pipul jidan raitwei langa im, im nomo meigim olabat jidan raitwei blanga peiyim olabat blanga ola adwek en gudbala ting weya deibin dumbat. Nomo. Im meigim detlot pipul hu trastim im jidan raitwei dumaji dei bilib langa im. En im dum friwan.

6 Wal King Deibid bin dalim wi blanga detkain pipul weya olabat brabli gudbinji. God bin meigim olabat jidan raitwei langa im, dumaji deibin bilib langa im. Dei nomo bin wek adbala blanga meigim God meigim olabat jidan raitwei langa im.

7 King Deibid bin tok, “Detlot pipul weya God bin larramgo olabat fri brom ola nogudbala ting weya deibin oldei dumbat garra gudbinji. 8 Olabat brabli gudbinji, dumaji God det brabliwan Bos kaan neba bukumdan ol detlot nogudbala ting blanga olabat.”✡

9 Wal yumob dalim mi na. Oni detlot Juwish pipul hubin sekamsais garra gudbinji? Nomo. Detlot Jintail pipul hu nomo bin sekamsais garra gudbinji du, dumaji wibin irrim det wed weya im tok, “Eibrahem bin bilib langa God, en blanga tharran na God bin meigim im jidan raitwei langa im.” 10 En wotaim dijan bin hepin langa Eibrahem? Afta imbin sekamsais? Nomo. Bifo imbin sekamsais.

11 Yu si? Eibrahem bin bilib det wed blanga God, en God bin meigim im jidan raitwei langa im bifo imbin sekamsais, en longtaim afta God bin gibit im det lowa blanga sekamsais, dumaji God bin wandi gibit im sain blanga shoum im imbin olredi meigim im jidan raitwei langa im. En blanga tharran na Eibrahem jidan jis laiga dedi blanga ebribodi hu bilib det wed blanga God. Nomeda olabat Jintail pipul hu nomo bin sekamsais, bat stil Eibrahem jidan jis laiga dedi blanga olabat, dumaji God bin meigim olabat jidan raitwei langa im.✡ 12 En if detlot Juwish pipul hubin sekamsais bulurrum det wei blanga Eibrahem weya imbin bilib bifo imbin sekamsais, wal im jidan jis laiga dedi blanga olabat du.

### *God bin gibit pramis langa Eibrahem*

13 Wal Eibrahem im wi dedi, en God bin pramisim Eibrahem en im femili olabat blanga gibit ola kantri langa im.

Wal Eibrahem bin bulurrum det lowa blanga God. Bat God nomo bin meigim det pramis langa Eibrahem blanga tharran. Nomo. God bin meigim det pramis langa Eibrahem dumaji Eibrahem bin jidan raitwei langa im. En Eibrahem bin jidan raitwei langa God, dumaji imbin bilib langa im.✡

14 Wal yumob jinggabat detlot pipul hu garra gedim ola enijing weya God bin pramis blanga gibit langa Eibrahem. If dei garra gedim detlot enijing brom bulurrumbat det lowa, wal wotfo enibodi bilib langa det pramis weya God bin gibit langa Eibrahem? Dei bilib fo najing, en det pramis blanga God nomo enijing na, dumaji dei gedimbat ol detlot enijing brom bulurrumbat det lowa.✡

15 Bat ai dalim yumob. Nobodi kaan gajim detlot enijing weya God bin pramis blanga gibit langa Eibrahem brom bulurrumbat det lowa, dumaji wen enibodi trastim det lowa en im nomo duwit, det lowa garra meigim God panishim im. Bat if im nomo garram det lowa, wal im kaan breigim det lowa, en God kaan panishim im blanga tharran.

16 Yumob sabi na? God bin meigim det pramis, dumaji Eibrahem bin bilib langa im, en imbin meigim det pramis lagijat, dumaji imbin wandi gibit Eibrahem det pramis fri garram im ron filing, en imbin wandi meiksho det pramis garra go langa ola femili blanga Eibrahem. Bat God nomo bin wandim det pramis garra stap deya garram detlot femili blanga Eibrahem hu garram det lowa. Imbin wandim det pramis garra kipgon langa ol detlot pipul hu bilib brabliwei seimwei laik Eibrahem bin bilib, dumaji Eibrahem im jis laiga dedi blanga wi holot.✡ 17 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman God bin tok, “Aibin meigim yu dedi blanga loda difrinwan traib.”

✡ **4:8** Saam 32:1,2 ✡ **4:11** Jen 17:10 ✡ **4:13** Jen 17:4-6; 22:17,18; Galei 3:29 ✡ **4:14** Galei 3:18 ✡ **4:16** Galei 3:7

Yu si? Langa Godwei, Eibrahem im wi dedi, en imbin bilib langa det trubala God hu gibit laif langa dedbala en hubin dalim im wanim garra hepin bambai jis laik detlot ting bin hepin olredi.✡

18 Wal Eibrahem bin bilib langa God, en nomeda Eibrahem bin brabli olmen, bat stil imbin sabi God garra gibit im san, en God bin meigim im jidan dedi blanga loda difrinwan traib jis laik weya imbin dalim im. God bin tok, “Detmatj biginini na ai garra gibit yu.”✡

19 Wal Eibrahem bin brabli olmen wen God bin tok lagijat langa im. Imbin gulijap 100 yiya ol, en im waif Sera bin brabli ol du, en nomeda dubala bodi bin gulijap binij, bat stil Eibrahem bin bilib strongbalawei,✡ 20 en wen imbin jinggabat det pramis weya God bin gibit im, im nomo bin gibap. Najing. Imbin kipgon bilib, en God bin meigim im strongbala, 21 en imbin preisimbat God, dumaji imbin sabi God bin abum det pawa blanga dum wanim imbin pramisim im, 22 en blanga tharran na God bin meigim im jidan raitwei langa im, dumaji imbin bilib.

23 “God bin meigim im jidan raitwei langa im.” Lagijat na im tok langa oltestaman. En det wed nomo oni blanga Eibrahem. 24 Det wed im blanga ola pipul hu bilib langa God hubin meigim Jisas Krais det Bos blanga wi gidap laibala brom det greibyad. 25 God bin hendimoba im blanga dai blanga ola nogudbala ting weya wibin dumbat, en imbin meigim im gidap laibala blanga meigim wi jidan raitwei langa im.✡

# 5

*God bin meigim wi jidan raitwei langa im*

1 Wal God bin meigim wi jidan raitwei langa im dumaji wibin bilib langa Jisas Krais, en blanga tharran na wi jidan garram God gudbalawei, dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi bin meigim det wei blanga wi blanga jidan gudbalawei garram God. 2 Wibin bilib langa Jisas Krais, en blanga tharran na Jisas Krais bin meigim det wei blanga God blanga seibum wi, en God bin seibum wi brabliwei. En wi gudbinji, dumaji wi sabi wi garra jidan garram det brabli shainiwan lait blanga God. 3 En nomeda wi abum trabul, bat stil wi gudbinji, dumaji wi sabi det trabul garra meigim wi jidan mowa strongbala. 4 En wen wi jidan strongbala, God im gudbinji langa wi, dumaji wibin go thru langa det trabul, en tharran na meigim wi sabi trubala wi garra jidan garram det brabli shainiwan lait blanga God.

5 Wal ebrijing weya wi trastim God blanga dum kaan meigim wi sheim en nogudbinji, dumaji trubala im garra dum. Wi sabi tharran, dumaji God im laigim wi, en imbin gibit wi det Holi Spirit, en insaid langa wi hat det Holi Spirit shoum wi God im laigim wi brabliwei.

6 Yumob sabi? Ebribodi bin nogudbala, en nobodi bin abum pawa blanga meigim miselp gudbala. En nomeda ebribodi bin jidan nogudbala, bat stil Jisas Krais bin dai blanga olabat, dumaji imbin det rait taim weya im garra dai blanga wi.

7 Wal yumob jinggabat odinri pipul na. Yu kaan faindim enibodi deigim pleis blanga sambodi en dai blanga im. Maitbi yu gin faindim sambodi blanga deigim pleis blanga gudbala men en dai blanga im. 8 Bat God bin shoum wi imbin laigim wi detmatj, dumaji wen wibin stil nogudbala pipul, det taim na Jisas Krais bin deigim pleis blanga wi en dai blanga wi.

9 Yu si? Jisas Krais bin weistim im blad blanga meigim wi jidan raitwei langa God. Imbin dai blanga wi, en blanga tharran na trubala im garra seibum wi brom God panishmen langa det laswan dei. 10 Basdam wibin jidan enami blanga God, en afta imbin meigim wi jidan fren blanga im thru im San Jisas Krais weya imbin dai. God bin meigim wi jidan fren blanga im, en blanga tharran na trubala im San garra seibum wi, dumaji im jidan laibala.

11 Wal wanmo ting God bin dum blanga wi. Imbin meigim wi brabli gudbinji,

✡ **4:17** Jen 17:5 ✡ **4:18** Jen 15:5 ✡ **4:19** Jen 17:17 ✡ **4:25** Aisai 53:4,5

dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi bin meigim wi jidan fren blanga God.

### *Edam en Jisas Krais*

12 Wal wi sabi longtaim wen God bin meigim dijan wel, ebrijing bin gudbala. Bat det men neim Edam bin dum nogudbala ting, en imbin dai, dumaji imbin dum det nogudbala ting. En blanga tharran na ebribodi garra dai, dumaji ebribodi dumbat nogudbala ting.✡

13 Wal yumob jinggabat na. Wen yu nomo garram lowa, God kaan bukumdan yu blanga nogudbala ting, dumaji yu nomo bin breigim eni lowa.

Wal bifo God bin gibit det lowa langa Mosis, pipul bin oldei dumbat nogudbala ting, 14 en nomeda dei nomo bin abum det lowa, bat stil pipul bin oldei dai brom Edamtaim raidap langa Mosistaim. Nomeda dei nomo bin dum det nogudbala ting weya Edam bin dum wen imbin breigim det lowa weya God bin gibit langa im, bat stil deibin ol dai.

Wal Edam bin jis laiga pitja blanga det najawan men Jisas Krais hubin kaman afta. 15 Bat dubala bin difrin, dumaji detkain ting weya God bin dum thru Jisas Krais im difrin brom det nogudbala ting weya Edam bin dum.

Loda pipul bin dai brom det nogudbala ting weya det wan men bin dum. Bat God bin brabli kainbala langa loda pipul blanga det gudbala ting weya det najawan men bin dum. En det brabli kainbala ting weya God bin dum im mobedawan.

16 Yu si? Detkain ting weya God bin dum im difrin brom det nogudbala ting weya det men bin dum, dumaji wen det men bin dum det nogudbala ting, God bin jadjim im, en imbin meigim ebribodi dai. Bat afta wen wibin dumbat olkain nogudbala ting, God bin dum detkain ting langa wi, en imbin meigim wi jidan raitwei langa im.

17 Yumob sabi na? Det wanbala men bin dum det nogudbala ting, en blanga tharran na ebribodi bin oldei dai. Bat loda pipul garra jidan laibala garram det olagijawan laif thru det najawan men, dumaji God bin brabli kainbala langa olabat, en imbin meigim olabat jidan raitwei langa im.

18 Yu si? Det nogudbala ting weya det wanbala men bin dum bin meigim ebribodi jidan gilti wulijim dei garra dai. Bat det gudbala ting weya det najawan men bin dum gin meigim ebribodi jidan fri en jidan laibala olagijawan.

19 Yu si? Det wanbala men nomo bin dum wanim God bin dalim im blanga dum, en blanga tharran na imbin meigim ebribodi jidan nogudbala. Bat God garra meigim loda pipul jidan raitwei langa im, dumaji det najawan men bin dum wanim God bin dalim im blanga dum.

20 Wal yumob jinggabat na. Longtaim pipul bin oldei sabi wanim rait en wanim rong. Bat dei nomo bin abum eni lowa blanga dalim olabat wanim rait en wanim rong. En blanga tharran na God bin gibit det lowa langa Mosis blanga pipul garra sabi brabliwei dei dumbat nogudbala ting. En nomeda pipul bin oldei dumbat nogudbala ting detmatj, bat stil God bin brabli kainbala langa pipul detmatj du.

21 Yu si? Pipul bin oldei dum nogudbala ting, en detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat bin oldei meigim olabat dai. Bat God bin brabli kainbala langa wi, dumaji imbin meigim wi jidan raitwei langa im thru Jisas Krais det Bos blanga wi, en imbin gibit wi det olagijawan laif weya kaan neba binij.

## 6

### *Wibin dai garram Jisas Krais*

1 Wal wanim yumob reken? Wi garra kipgon dumbat nogudbala ting blanga meigim God brabli kainbala langa wi mowa en mowa? 2 Nomo. Wi kaan kipgon dumbat nogudbala ting, dumaji wibin dai langa detlot nogudbala ting.

3 Yumob sabi? Wen wibin beptais langa Jisas Krais, wibin joinap garram im en wibin dai garram im. 4 En wen wibin beptais langa im, imbin jis laik sambodi bin gaburrumap wi langa greibyad garram im, dumaji wi Dedi God bin wandi

✡ **5:12** Jen 3:6

meigim wi jidan laibala garram nyubala laif jis laik weya imbin meigim Jisas Krais gidap laibala brom det greib garram det brabliwan pawa blanga im.✡

5 Yu si? Wen wibin joinap garra Jisas Krais, wibin dai mijamet garram im, en wibin gidap laibala mijamet garram im du. 6 En wi sabi det olbalawei blanga wi bin dai deya langa det kros weya Jisas bin dai. Det olbalawei bin dai blanga deigidawei det pawa blanga det nogudbala filing blanga wi wulijim wi kaan jidan wekinmen blanga ol detlot nogudbala ting.

7 Yumob sabi? Wen enibodi dai, ola nogudbala ting nomo garram pawa langa im na. Im jidan fri brom ol detlot nogudbala ting.

8 Wal wibin dai garram Jisas Krais, en blanga tharran na wi sabi wi garra jidan laibala garram im, dumaji wi sabi imbin gidap laibala brom dedbala, 9-10 en wi sabi im kaan neba dai igin. Det greib kaan jidan bos oba langa im enimo, dumaji wen imbin dai, imbin bidim det pawa blanga ol detlot nogudbala ting, en tudei im jidan laibala garram God.

11 Wal seimwei wi garra jinggabat miselp. Wibin dai, en wibin kadof brom detlot nogudbala ting, en wi jidan laibala blanga God na, dumaji wibin joinap garram Jisas Krais.

12 Wal yumob kaan larram ola nogudbala ting jidan bos blanga yumob bodi, en yumob kaan dum ola nogudbala ting weya yumob bodi wandim dum, 13 en yumob kaan gibit miselp langa olkain nogudbala ting. Nomo. Yumob garra gibit miselp langa God, dumaji imbin meigim yumob gidap laibala brom dedbala. Yumob garra gibit miselp bodi holbit langa im blanga dumbat ola gudbala ting.

14 Yumob sabi? Ola nogudbala ting kaan jidan bos blanga wi, dumaji wi nomo trastim det lowa blanga seibum wi. Wi trastim God weya imbin kain langa wi.

### *God wandim yumob blanga jidan wekinmen blanga im*

15 Wal yumob jinggabat na. Wi nomo bulurrum det wei blanga det lowa. Wi bulurrum det wei blanga God weya imbin kain langa wi.

Wal wanim yumob reken? Wi gin dumbat ola nogudbala ting? Nomo. 16 Wi kaan dumbat ola nogudbala ting, dumaji wen yumob gibit miselp langa sambodi blanga duwit langa im, yumob meigim miselp wekinmen blanga im.

Yu si? If yu meigim miselp wekinmen blanga det nogudbalawei, wal det nogudbalawei meigim yu dai. Bat if yu meigim miselp wekinmen blanga God en duwit langa im, wal im meigim yu jidan raitwei langa im.

17 Wal wi gibit theingks langa God, dumaji basdam yumob bin jidan wekinmen blanga det nogudbalawei, bat tudei yumob bin meigim miselp jidan wekinmen blanga det gudnyus weya yumob bin irrim, en yumob bin duwit brabliwei langa ol detlot wed, 18 en God bin meigim yumob jidan fri brom det pawa blanga det nogudbalawei, en imbin meigim yumob jidan wekinmen blanga dum ola gudbala ting blanga im.

19 Yumob sabi? Basdam yumob bin gibit yumob bodi brabliwei jis laiga wekinmen langa det nogudbalawei blanga dumbat olkain nogudbala ting. Bat tudei yumob garra gibit yumob bodi brabliwei langa det gudbalawei jis laik detlot wekinmen bin dumbat ola gudbala ting weya God bin wandim olabat blanga dum. Wal aibin tok langa yumob lagijat garram pitja blanga wekinmen, dumaji det main blanga yumob im wikwan en im nomo jinggabat Godwei.

20 Wal yumob jinggabat na. Wen yumob bin jidan wekinmen blanga det nogudbalawei, nobodi bin meigim yumob dum ola gudbala ting weya God bin wandim yumob blanga dum. 21 En wanim bin hepin langa yumob? Detlot nogudbala ting bin album yumob? Najing. Detlot nogudbala ting bina meigim yumob dai.

Wal tudei yumob sheim blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob bin oldei

✡ **6:4** Kalosh 2:12

dumbat, 22 en God bin meigim yumob fri brom det pawa blanga detlot nogudbala ting, en imbin meigim yumob jidan wekinmen blanga im. En wanim hepin langa yumob tudei? Im meigim yumob jidan gudbala, en bambai yumob garra jidan garram det olagijawan laif weya kaan neba binij.

23 Yumob sabi na? Wen enibodi bulurrum det nogudbalawei, det nogudbalawei peiyim im jis laiga wekinmen. Bat det pei oldei meigim im dai. Bat wen enibodi bulurrum Jisas Krais, God oldei gibit im det olagijawan laif friwan thru Jisas Krais det Bos blanga wi.

# 7

## *Wibin dai langa det lowa*

1 Wal main braja en sista olabat, yumob sabi dijan wed weya ai garra dalim yumob, dumaji yumob sabi ola lowa.

Wal yumob irrim mi na. Ola lowa kaan jidan bos oba langa enibodi afta wen im dai. Yumob sabi?

2 Wal yumob jinggabat det dubala hubin git merrit. Det lowa im meigim det gel jidan garram im hasbin raidap im hasbin dai, en wen im hasbin dai, det lowa kaan jidan bos oba langa det gel na, en det gel im fri blanga go en merrit langa naja men. 3 Bat if im merrit langa naja men bifo im hasbin dai, wal im dum nogudbala ting en im breigim det lowa.

Yu si? If det gel im merrit langa najawan men wen im hasbin dai, wal im nomo dum nogudbala ting en breigim det lowa, dumaji im hasbin bin dai en det lowa nomo jidan bos oba langa im na.

4 Wal main braja en sista olabat, yumob sabi na? Yumob bin dai langa det lowa weya God bin gibit langa yumob grengrenfathamob, dumaji yumob bin joinap garram det bodi blanga Jisas Krais. En yumob nomo jidan blanga det lowa na. Yumob jidan blanga God. Im na bin meigim Jisas Krais gidap laibala brom dedbala, en imbin meigim yumob jidan blanga Jisas Krais. Lagijat na God bin meigim yumob jidan, dumaji im wandi yumob garra yusum yumob laif blanga dum gudbala ting blanga im.

5 Yu si? Wen wibin bulurrum wi ronwei, det lowa bin sterrimap det nogudbala filing blanga wi weya wibin wandi dum olkain nogudbala ting garram wi bodi, en wibin yusum wi laif blanga dumbat olkain nogudbala ting weya bina meigim wi dai. 6 Im jis laik det lowa bin meigim wi jidan prisana. Bat wibin dai langa det lowa, en wi jidan fri na. En wi nomo bulurrum det olbalawei blanga wek blanga God garram det lowa weya deibin raidimdan. Nomo. Wi bulurrum det nyubalawei blanga wek blanga God garram det Holi Spirit.

## *Det lowa im gudbala*

7 Wal wanim yumob reken? Det lowa im nogudwan? Nomo. Det lowa im gudwan, dumaji det lowa bin meigim wi sabi wanim nogudwan ting.

Yumob sabi? Det lowa im tok, “Nomo wandimbat blanga najamen enijing.” Bat if det lowa nomo bina tok lagijat, wal wi nomo bina sabi im nogudbala ting blanga jidan gridibala.✡ 8 Bat det nogudbalawei bin yusum det lowa blanga sterrimap olkain gridibala filing insaid langa wi. Imbin jis laik det nogudbalawei nomo bin abum pawa bifo det lowa bin kaman, en wi nomo bin sabi det nogudbala filing insaid langa wi bin nogudwan.

9 Yu si? Bifo wibin sabi det lowa, imbin jis laik wibin jidan laibala. Bat wen det lowa bin kaman langa wi, det nogudbalawei bin gedim pawa, en imbin jis laik wibin dai.

10 Wal God bin wandi det lowa garra meigim wi jidan laibala. 11 Bat det lowa bin meigim wi dai, dumaji det lowa bin meigim det wei blanga det nogudbalawei blanga trikim wi, en det nogudbalawei bin yusum det lowa blanga meigim wi dai.✡

12 Yumob sabi na? Det lowa bin kaman brom God, en det lowa bin dalim wi wanim wi garra dum, en det lowa im gudwan.

✡ **7:7** Eksa 20:17; Dyud 5:21 ✡ **7:11** Jen 3:13

13 Wal yumob jinggabat na. Det lowa
im gudwan. En wen det lowa bin meigim
wi dai, gudwan ting bin meigim wi dai,
indit? Nomo. Det nogudbalawei bin
yusum det gudwan ting blanga meigim wi
dai. En det gudwan ting bin shoum wi det
nogudbalawei im nogud.

Yu si? Det lowa shoum wi det nogud-
balawei im brabli nogud.

### *Dubala lowa fait gija insaid langa wi*

14 Wal wi sabi det lowa bin kaman brom
God. Bat mi oni odinri men, en mi jidan
jis laiga wekinmen blanga det nogudbal-
awei. 15 En mi nomo sabi brabliwei
wanim mi oldei dumbat, dumaji mi nomo
dum ola gudbala ting weya ai wandim
dum. Mi oldei dum ola nogudbala ting
weya ai nomo laigim dum.✡ 16 En if mi
dum ola nogudbala ting weya ai nomo
wandim dum, wal ai reken im shoum mi
det lowa im tok raitwei.

17 Yu si? Im nomo mi hu oldei dum
wanim ai nomo wandim dum. Det nogud-
bala filing insaid langa mi oldei meigim
mi dum wanim ai nomo wandim dum.

18 Wal ai sabi ai nomo garram det pawa
insaid langa mi blanga dum gudbala ting.
Ai nomo garram main ronwan pawa, du-
maji nomeda ai wandim dum ola gudbala
ting, bat stil ai kaan dum ol detlot gudbala
ting.

19 Yu si? Mi nomo dum detlot gudbala
ting weya ai wandim dum. Ai dum detlot
nogudbala ting weya ai nomo wandim
dum. 20 En if ai dum wanim ai nomo
wandim dum, wal ai sabi im nomo rili mi
hu dum. Det nogudbala filing insaid langa
mi meigim mi dumbat det nogudbala ting.

21 Wal aibin faindat diskain ting na
oldei hepin langa mi. Wen ai wandim
dum gudbala ting, ai kaan dum det gud-
bala ting miselp. Oni nogudbala ting ai
gin dum miselp.

22 Yu si? Insaid langa main hat en main,
ai abum gudbala filing blanga det lowa
blanga God. 23 Bat ai sabi difrinwan lowa
wek insaid langa mi du. En det difrinwan
lowa na fait langa det lowa blanga God,
en det difrinwan lowa meigim mi jidan jis
laiga prisana blanga dumbat nogudbala
ting.

24 Wal mi brabli nogudbinji blanga thar-
ran. En hu garra meigim mi fri brom
dijan bodi weya garra meigim mi dai?

25 Ai garra gibit theingks langa God,
dumaji im na bin meigim mi fri thru Jisas
Krais det Bos blanga main.

Yumob sabi na? Oni langa main ron-
wan main ai gin bulurrum det lowa
blanga God, bat det nogudbala filing in-
said langa mi oldei wandim bulurrum det
lowa blanga det nogudbalawei.

# 8

### *Wi garra larram det Holi Spirit jidan Bos blanga wi*

1-2 Wal God kaan faindim gilti en pan-
ishim detlot pipul hubin joinap garram
Jisas Krais, dumaji det Holi Spirit bin
meigim wi jidan fri brom det nogudbal-
awei na, weya meigim wi dai. Det nogud-
balawei bin jidan bos blanga wi basdam.
Bat det Holi Spirit jidan Bos blanga wi na,
en imbin gibit wi laif dumaji wibin joinap
garram Jisas Krais.

3 Wal det lowa weya God bin gibit langa
Mosis nomo bin abum det pawa blanga
bidim det nogudbalawei, dumaji det filing
blanga wi bin wikwan. Bat God bin
jandim im ronwan San blanga bidim det
nogudbalawei. Imbin kaman garram det
seimkain filing jis laik wi garram, en thru
im na God bin bidim det nogudbalawei
insaid langa wi.

4 Yumob si? Det lowa dalim wi wanim
wi garra dum, en wanim det lowa dalim
wi blanga dum im gudwan. Bat wi nomo
bin duwit langa det lowa brabliwei. En
blanga tharran na God bin jandim im San
blanga bidim det nogudbalawei insaid
langa wi en meigim wi duwit langa det
lowa brabliwei. Lagijat na God bin dum
blanga ola pipul hu bulurrum det Holi
Spirit en nomo bulurrum det ronwan
filing blanga olabat.

5-6 Wal ol wi pipul hu bulurrum det
Holi Spirit oldei jinggabat langa wi main
wanim det Holi Spirit wandim, en det Holi

✡ **7:15** Galei 5:17

Spirit gibit wi laif en meigim wi jidan gudbalawei, dumaji im jidan Bos blanga wi.

Bat detlot pipul hu bulurrum det ronwan filing blanga olabat oldei jinggabat langa olabat main wanim det filing blanga olabat wandim, en det nogudbala filing blanga olabat garra meigim olabat dai, dumaji det nogudbala filing jidan bos blanga olabat main, 7 en detkain nogudbala main meigim olabat jidan enami blanga God.

Wal detkain pipul garram nogudbala main nomo wandim duwit langa God lowa. En dei kaan duwit dumaji dei nomo garram pawa blanga duwit.

8 Yumob sabi na? Detlot pipul hu oldei duwit langa olabat ronwan nogudbala filing kaan meigim God gudbinji.

9 Bat yumob hu garram det Holi Spirit blanga God insaid langa yumob nomo bulurrum wanim det nogudbala filing dalim yumob blanga dum. Dumaji yumob bulurrum wanim det Holi Spirit dalim yumob blanga dum.

Yu si? If enibodi nomo garram det Holi Spirit blanga Jisas Krais, wal im nomo blanga Jisas Krais. 10 Bat if Jisas Krais im deya insaid langa yu, wal nomeda yu bodi garra dai brom det nogudbalawei, bat stil det Holi Spirit gibit yu laif, dumaji God bin meigim yu jidan raitwei langa im.

11 Wal God bin meigim Jisas Krais gidap laibala brom dedbala, en if det Holi Spirit blanga God jidan insaid langa yu, wal bambai God garra meigim yu bodi gidap laibala brom dedbala du, thru det Holi Spirit.✡

### *Wi gulum God Dedi*

12 Wal main braja en sista olabat, wi kaan jidan hau det filing blanga wi wandim wi blanga jidan. 13 Wi garra jidan hau det Holi Spirit wandim wi blanga jidan, dumaji if wi jidan hau wi filing wandim wi blanga jidan, wal wi garra dai. Bat if wi larram det Holi Spirit album wi en stapam wi brom dumbat ol detlot nogudbala ting, wal wi garra jidan laibala.

14-15 Wal ol wi pipul hu bulurrum det Holi Spirit jidan jis laiga biginini blanga God, dumaji God nomo bin gibit wi det Holi Spirit blanga meigim wi bradin en jidan jis laiga prisana. Imbin gibit wi det Holi Spirit blanga meigim wi jidan jis laiga biginini blanga im, en det Holi Spirit meigim wi tok langa God lagijat, “Dedi.”✡

16 Wal det Holi Spirit bin kaman, en imbin jidan garram det spirit blanga wi, en dubala shoum wi, wi jidan biginini blanga God. 17 En wi garra gedim ol detlot gudbala ting weya God garram blanga im femili olabat, dumaji wi jidan biginini blanga God. En wi garra gedim ol detlot gudbala ting mijamet garram Jisas Krais, dumaji wen wi go thru langa det trabul jis laik weya imbin abum, wal wi garra jidan mijamet garram im deya langa det brabli shainiwan lait blanga im.✡

### *Wi weidabat blanga det rait taim*

18 Wal ai reken ola trabul weya wi abum tudei nomo enijing. Bat det gudbala ting weya garra hepin langa wi bambai, im brabli bigbala ting tharran. 19 En ebrijing langa dijan wel weya God bin meigim stil weidabat blanga det taim weya God garra shoum ebribodi hu im biginini olabat. 20 Ola ebrijing wandim det taim garra kaman, dumaji God bin meigim ebrijing jidan difrinwei brom hau imbin meigim ebrijing gudbala basdam. Ola ebrijing nomo bin wandim jidan difrinwei.✡ 21 God bin wandim ola ebrijing blanga jidan difrinwei, dumaji imbin sabi bambai im garra meigim ola ebrijing jidan fri brom det difrinwei weya bin meigim ebrijing go nogud, en ola ebrijing garra jidan fri langa det brabli shainiwan lait garram ol detlot biginini blanga God.

22 Wal wi sabi ola ebrijing langa dijan wel bin oldei abum pein brom longtaim raidap tudei jis laiga gel weya im abum beibi. 23 En wi abum det pein du. Bat God garra gibit wi olkain gudbala ting, en olredi imbin gibit wi det Holi Spirit. En

✡ **8:11** 1 Karin 3:16 ✡ **8:14-15** Mak 14:36; Galei 4:6 ✡ **8:17** Galei 4:5-7 ✡ **8:20** Jen 3:17-19

nomeda wi garram det Holi Spirit olredi, bat stil wi garra abum det pein, dumaji wi weidabat blanga det taim weya God garra tjeinjim wi en meigim wi fri brom det olbala bodi blanga wi, en det taim na im garra meigim wi jidan biginini blanga im brabliwei.✡

24 Yu si? God bin seibum wi dumaji wibin trastim im blanga seibum wi. Bat if wi trastim im blanga samting weya imbin dum olredi, wal wi nomo trastim im rili, dumaji wi kaan bilib enibodi garra gibit wi samting if imbin gibit wi det ting olredi. 25 Bat if wi trastim God blanga gibit wi detlot gudbala ting weya wi nomo bin luk, wal gudbinjiwei wi weidabat blanga det rait taim weya im garra gibit wi detlot ting.

26 Yumob sabi na? Wi garra abum pein langa dijan laif. Bat wi kipgon en go thru langa det trabul, dumaji wi trastim God en weidabat blanga det rait taim. En nomeda wi oldei jidan brabli wikwan insaid, bat stil det Holi Spirit oldei album wi. En wen wi nomo sabi hau blanga prei, det Holi Spirit oldei prei blanga wi brabliwei, en wi kaan gajimap detlot wed weya im tok blanga wi. 27 Bat God oldei luk insaid langa wi filing, en im sabi wanim det Holi Spirit oldei jinggabat wen im prei blanga wi, dumaji det Holi Spirit oldei prei hau God wandim im blanga prei blanga wi. 28 En wi sabi God oldei wekimat ebrijing gudwei blanga album ol detlot pipul hu laigim im. En God bin jingat langa detlot pipul na blanga dum wanim im wandim olabat blanga dum.

29 Yu si? God bin sabi detlot pipul longtaim bifo imbin pikimat olabat, en imbin pikimat olabat blanga jidan jis laik im ronwan San Jisas Krais bin jidan, dumaji imbin wandim im San garra jidan det feswan braja blanga ola biginini blanga God. 30 En blanga tharran na God bin jingat langa detlot pipul weya imbin pikimat, en imbin meigim olabat jidan raitwei langa im, en im garra meigim olabat jidan garram det shainiwan lait blanga im.

### *Nobodi kaan kadimat wi brom Jisas Krais*

31 Wal yumob jinggabat ol detlot ting weya aibin dalimbat yumob, en yumob dalim mi na. If God im blanga wi, wal hu garra bidim wi?

32 Yu si? God nomo bin holdimbek im San. Imbin gibit im blanga dai blanga wi. En im garra gibit wi olkain gudbala ting friwan jis laik imbin gibit im ron San langa wi.

33 Wal hu garra faindim folt langa detlot pipul weya God bin pikimat? Nobodi, dumaji God bin meigim olabat jidan raitwei langa im.

34 Wal hu garra panishim detlot pipul weya God bin pikimat? Nobodi, dumaji Jisas Krais bin dai olredi, en afta God bin meigim im gidap laibala brom dedbala, en im jidan deya langa det raidensaid langa God, en im oldei askimbat God blanga detlot pipul olataim.

35-36 Wal wanim garra kadimat wi brom Jisas Krais weya im laigim wi? Trabul kaan kadimat wi. Wen wi abum pein, en wen pipul gibit wi adtaim, en wen wi jidan hanggribala, en wen wi jidan nomo garram enijing, en wen wi faindim miselp langa deinja, en wen wi gulijap dai, wal ol detlot ting na kaan kadimat wi brom Jisas Krais weya im laigim wi, dumaji langa oltestaman im tok, “Dei kilimbat bilibamob. Dei tridim wi jis laik detlot ship weya dei deigim blanga kilim ded.”✡

37 Yumob sabi na? Ol detkain ting kaan bidim wi, dumaji wi bidim ol detlot ting brabliwei thru Jisas Krais hubin laigim wi.

38-39 Yu si? Ai sabi nomo enijing kaan kadimat wi brom God weya im laigim wi thru Jisas Krais det Bos blanga wi. Nomeda wi jidan laibala o wi dai, bat stil det dubala ting kaan kadimat wi. En ola einjul en ola dibuldibul kaan kadimat wi du. En ebrijing weya bin hepin tudei en ebrijing weya garra hepin bambai kaan kadimat wi du. Nomo enikain pawa o enijing langa top o enijing langa dijan kantri kaan kadimat wi, dumaji nomo enijing weya God bin meigim kaan kadimat wi

✡ **8:23** 2 Karin 5:2-4 ✡ **8:35-36** Saam 44:22

brom im weya im laigim wi detmatj thru Jisas Krais det Bos blanga wi.

# 9

## *God en im pipul olabat*

1-2 Wal mi dalim yumob. God bin pikimat main ron Juwish kantrimen olabat. Bat mi brabli sori blanga olabat, en mi garram det pein detmatj insaid langa main hat blanga olabat, dumaji dei nomo bilib langa Jisas Krais, en God bin lafta kadimat olabat na.

Wal trubala mi dalim yumob dijan. Mi nomo laiya langa yumob, dumaji mi blanga Jisas Krais, en det Holi Spirit lidimbat mi, en det filing main im fri. 3 Mi laigim main Juwish kantrimen olabat detmatj, en ai wandim deigim pleis blanga olabat en larram God panishim mi en kadimat mi brom Jisas Krais.

4 Wal detlot kantrimen main olabat na detlot Isreil pipul. God bin pikimat olabat basdam blanga meigim olabat jidan biginini blanga im, en imbin shoum det shainiwan lait blanga im langa olabat, en imbin meigim det pramis garram olabat, en imbin gibit olabat det lowa, en imbin shoum olabat hau blanga weship langa im trubalawei, en imbin gibit olabat ol detlot pramis na,✡ 5 en ol detlot Isreil pipul bin ol kamat brom detlot thribala speshalwan men neim Eibrahem en Aisik en Jeikob, en brom detlot Isreil pipul na Jisas Krais bin kaman. En wi garra preisimbat God ebridei olagijawan. Trubala.

6 Wal wanim yumob reken? If God bin kadimat detlot Isreil pipul olabat dumaji dei nomo bin bilib langa Jisas Krais, wal imbin breigim det wed weya imbin gibit olabat, indit? Nomo. Im nomo bin breigim det wed, dumaji nomo ol detlot Isreil pipul jidan blanga im pipul olabat. 7 En nomo ol detlot pipul hubin kamat brom Eibrahem jidan blanga im pipul olabat du. Wi sabi tharran dumaji God bin dalim Eibrahem lagijat, “Ol detlot pipul weya aibin pramis blanga gibit langa yu garra kaman brom Aisik.”✡

8 Yu si? Ola biginini blanga Eibrahem nomo jidan God pipul olabat. Oni detlot biginini hubin bon brom det pramis weya God bin gibit langa Eibrahem jidan blanga im pipul olabat. 9 Olabat na detlot trubala femili blanga Eibrahem, dumaji wen God bin gibit im pramis langa Eibrahem, imbin tok, “Wen im det rait taim, ai garra kambek langa yunbala, en yu waif Sera garra abum san.”✡

10 Wal yumob jinggabat dijan du. Jeikob en Isau det dubala san blanga Rabeka bin abum wanbala dedi, en imbin det grengrenfatha blanga wi neim Aisik. 11-12 Bat bifo dubala bin bon en bifo dubala dumbat enijing gudwan o nogudwan, God bin dalim dubala mami. Imbin tok, “Det feswan boi blanga yu garra jidan wekinmen blanga det yangwan braja blanga im.” God bin tok lagijat dumaji imbin abum im ronwan plen, en imbin wandi pikimat wujan san imbin wandim blanga meigim det plen blanga im kipgon.

Yu si? God bin pikimat wujan imbin wandim. Im nomo bin weidabat blanga wanim dubala garra dum.✡ 13 En blanga tharran na langa oltestaman God bin tok, “Aibin pikimat Jeikob, dumaji aibin laigim im. En aibin kadimat Isau, dumaji ai nomo bin laigim im.”✡

14 Wal wanim yumob reken? God im nogudbala dumaji im nomo bin laigim Isau? Nomo. 15 God nomo nogudbala, dumaji im garram det rait blanga pikimat enibodi im wandim. Wi sabi tharran, dumaji langa Mosis imbin tok, “Mi oldei kain en sori langa enibodi weya mi pikimat.”✡

16 Yu si? God nomo oldei pikimat enibodi dumaji det sambodi wandim God blanga pikimat im. En God nomo oldei pikimat im dumaji im dumbat gudbala ting. Nomo. God oldei pikimat enibodi dumaji God wandi kain langa im. 17 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman God bin dalim det king blanga Ijip lagijat. Imbin tok, “Aibin meigim yu jidan king, dumaji aibin wandi yusum yu blanga shoum ebribodi det pawa blanga mi, en

✡ **9:4** Eksa 4:22 ✡ **9:7** Jen 21:12 ✡ **9:9** Jen 18:10 ✡ **9:11-12** Jen 25:23 ✡ **9:13** Mel 1:2,3 ✡ **9:15** Eksa 33:19

blanga meigim det stori blanga mi spredat ebriweya, wulijim ola pipul langa ebri kantri garra sabi det neim blanga mi." Lagijat na God bin tok langa det king.✡
18 Yumob sabi na? God oldei pikimat enibodi weya im wandim kain langa im. En im oldei pikimat enibodi weya im wandim meigim im jidan admen du.
19 Wal maitbi sambodi garra tok, "If God imselp oldei pikimat wujan pipul im wandim, wal wotfo im faindim folt langa pipul dumaji nobodi kaan stapam God brom dumbat wanim im wandim?"
20 Wal if enibodi askim mi lagijat, ai garra tok, "Main fren, hu yu reken yuselp blanga tokbek langa God lagijat? Yu kaan tokbek langa God lagijat. Yu garra jinggabat wen enibodi gajim det mad gulum klei en meigim dish, det dish kaan tokbek langa det men en askim im, 'Wotfo yubin meigim mi lagijat?'✡ 21 Det dish kaan tokbek lagijat, dumaji det men garram rait blanga meigim det dish hau im wandim. En brom det wanbala mad im garram rait blanga meigim dubala difrinwan dish, wanbala blanga yusum blanga odinri ting en det najawan blanga yusum blanga speshalwan ting."
22 Yu si? Seimwei God bin dum lagijat na. Imbin wandim shoum ola pipul hau im gitwail, en imbin wandi shoum olabat det pawa blanga im wulijim dei garra sabi. Bat nomeda imbin gitwail langa detlot pipul weya im garra panishim olabat, bat stil imbin gibit olabat taim, en im nomo panishim olabat streidawei. 23 En God bin wandim shoum det brabli shainiwan lait blanga im du, en imbin wandim shainim det lait detmatj langa detlot najalot pipul weya im garra kain langa olabat. Imbin meigim detlot pipul redi blanga det lait, 24 en wi na detlot pipul, dumaji imbin pikimat wi. En im nomo bin pikimat oni Juwish pipul. Imbin pikimat sambala Jintail pipul du. 25 Det speshalwan mesinja blanga God neim Hoseiya bin tok, "Detlot pipul hu nomo bin jidan main pipul, ai garra gulum olabat main pipul du. En detlot pipul weya ai nomo bin laigim, ai garra laigim olabat du." Lagijat na God bin tok.✡ 26 En deya na langa det seimwan kantri weya God bin tok, "Yumob nomo main pipul olabat," im garra dalim olabat, "Yumob biginini blanga mi, det laibalawan God." Lagijat na God garra tok langa sambala Juwish pipul en langa sambala Jintail pipul.✡
27-28 Yumob sabi na? Im jis laik weya det speshalwan mesinja neim Aisaiya bin tok langa detlot Isreil pipul. Imbin tok, "Nomeda detlot Isreil pipul jidan detmatj wulijim ola sengraun wansaid langa solwoda, bat stil God garra seibum oni lilbit brom detlot pipul, dumaji wen det rait taim garra kaman, streidawei God garra jadjim detlot pipul en peiyimbek olabat brabliwei."✡
29 Yu si? "God im det Boswan, en im garram detmatj pawa, en if im nomo larram sambala Isreil pipul kipgon jidan laibala, wal ol detlot pipul bina binij jis laik det dubala taun gulum Sadam en Gamora." Lagijat na Aisaiya bin tok longtaim.✡

### *Detlot Isreil pipul en det gudnyus*

30 Wal yumob sabi na? Detlot Jintail pipul nomo bin oldei jinggabat en trai en meigim miselp jidan raitwei langa God. Bat God bin meigim olabat jidan raitwei langa im, dumaji deibin bilib langa Jisas Krais wen deibin irrim det gudnyus. 31 Bat detlot Isreil pipul bin oldei trai blanga bulurrum det lowa blanga meigim miselp jidan raitwei langa God. Bat dei nomo bin jidan raitwei langa im.
32 Yumob sabi wotfo detlot Isreil pipul nomo bin jidan raitwei langa God? Dei nomo bin jidan raitwei langa God, dumaji dei nomo bin bilib langa det gudnyus, en dei nomo bin larram God meigim olabat jidan raitwei langa im.
Yu si? Detlot Isreil pipul bin dumbat olkain ting blanga trai en meigim miselp jidan raitwei langa God, en dei nomo bin bilib langa Jisas Krais. Im na jidan jis laiga ston weya bin meigim olabat

✡ **9:17** Eksa 9:16 ✡ **9:20** Aisai 29:16; 45:9 ✡ **9:25** Hos 2:23 ✡ **9:26** Hos 1:10 ✡ **9:27-28** Aisai 10:22,23
✡ **9:29** Aisai 1:9

buldan. 33 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman God bin tok, “Yumob irrim mi na. Ai garra pudum wanbala ston deya langa det speshalwan taun gulum Saiyan. En det ston na garra meigim pipul buldan. Bat if enibodi bilib langa det ston, wal det ston kaan meigim im nogudbinji.” Lagijat na God bin tok blanga Jisas Krais.✡

# 10

1 Wal main braja en sista olabat, mi wandim God garra seibum ol detlot Juwish kantrimen main brabliwei. 2 En mi oldei prei blanga olabat du, dumaji ai sabi dei wandim bulurrum God brabliwei, en dei oldei trai en dumbat olkain gudbala ting blanga im. Bat dei nomo sabi det trubalawei blanga God.

3 Yumob sabi? Main kantrimen olabat nomo sabi hau God meigim pipul jidan raitwei langa im, en dei oldei trai en meigim olabat ronwei, en dei nomo bulurrum det wei weya God bin meigim.

4 Wal Jisas Krais na det wei. En God oldei meigim ol detlot pipul hu bilib langa Jisas Krais jidan raitwei langa im. Im nomo meigim olabat jidan raitwei langa im brom bulurrumbat det lowa.

### *God garra seibum detlot pipul hu bilib langa Jisas Krais*

5 Wal yumob jinggabat wanim Mosis bin dalim wi blanga det lowa en hau God meigim pipul jidan raitwei langa im. Imbin tok, “If enibodi duwit langa ol detlot lowa brabliwei, wal God garra meigim im jidan laibala olagijawan.” Bat God kaan meigim enibodi jidan laibala olagijawan brom bulurrumbat detlot lowa, dumaji nobodi oldei bulurrumbat detlot lowa brabliwei.✡

6 Wal yumob jinggabat det nyubalawei weya God meigim pipul jidan raitwei langa im. Nobodi kaan jinggabat, “Sambodi garra gowap langa hebin en gedim Jisas Krais en bringimap im iya langa mi blanga shoum mi det trubalawei.” 7 En nobodi kaan jinggabat, “Sambodi garra godan langa det greib en meigim Jisas Krais gidap laibala en bringimap im iya langa mi blanga shoum mi det trubalawei.” 8 Nomo. Nobodi kaan tok lagijat, dumaji langa oltestaman im tok det ensa im deya gulijap langa yu olredi. Det ensa im deya langa yu ronwan mawus, en im deya insaid langa yu ronwan hat.

Yu si? Det ensa im na det seimwan wed weya wi oldei dalimbat pipul blanga bilib.✡ 9-10 En if enibodi jandap lida langa ola pipul en tok, “Jisas Krais im Bos,” en if im bilib langa im hat brabliwei God bin meigim Jisas Krais gidap laibala brom dedbala, wal God garra seibum im, dumaji wen enibodi bilib langa Jisas Krais, God meigim im jidan raitwei langa im, en im seibum im dumaji im tok, “Jisas Krais im Bos.”

11 Yu si? Lagijat na God meigim wi jidan raitwei langa im. En langa det oltestaman im tok, “If enibodi bilib langa det Bos, wal im kaan meigim det sambodi nogudbinji.”✡

12 Yumob sabi na? Wen det oltestaman im tok lagijat, im tok blanga ebribodi, dumaji ola Juwish pipul en ola Jintail pipul olabat seim, en Jisas Krais na im det seimwan Bos blanga ebribodi, en im brabli gudbala langa ol detlot pipul hu askim im blanga album olabat. 13 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “God garra seibum ol detlot pipul hu askim det Bos blanga album olabat.”✡

14 Wal yumob dalim mi na. If enibodi nomo bin bilib langa Jisas Krais, wal hau im garra askim im blanga album im? En if enibodi nomo bin irrim det gudnyus blanga Jisas Krais, wal hau im garra bilib langa im? En if nobodi oldei dalimbat det gudnyus, wal hau ebribodi garra irrim det gudnyus? 15 En if det tjetj nomo jandim enibodi blanga dalimbat det gudnyus, wal hu garra dalimbat det gudnyus langa olabat?

Yu si? Langa oltestaman im tok, “Im brabli gudbala ting wen pipul kaman garram det gudnyus.”✡ 16 Bat nomo ebribodi bin bilib wen deibin irrim det gudnyus. Wi sabi tharran, dumaji det speshalwan mesinja neim Aisaiya bin tok,

✡ **9:33** Aisai 28:16 ✡ **10:5** Labid 18:5 ✡ **10:8** Dyud 30:12-14 ✡ **10:11** Aisai 28:16 ✡ **10:13** Jowal 2:32
✡ **10:15** Aisai 52:7 ✡ **10:16** Aisai 53:1

“Bos, nobodi bin bilib langa det wed weya wibin dalimbat olabat.”✡

17 Yumob sabi na? Pipul bilib langa Jisas Krais dumaji dei irrim det wed. En dei irrim det wed dumaji sambodi oldei go en dalimbat olabat det wed blanga Jisas Krais.

18 Wal mi askim yumob na. Ol detlot Isreil pipul bin irrim det wed, indit? Yuwai. Deibin irrim, dumaji langa oltestaman im tok, “Det wed weya ol detlot mesinja bin tok bin go ebriweya langa ebri kantri.”✡

19 Wal wanmo mi askim yumob. Ol detlot Isreil pipul bin sabi det wed, indit? Yuwai. Deibin sabi, dumaji longtaim Mosis bin dalim wi God bin tok, “Ai garra yusum najalot pipul blanga meigim main pipul olabat wandim mi, en ai garra yusum detlot pipul hu nomo sabi mi blanga meigim main pipul olabat gitwail.”✡ 20 En afta Aisaiya bin tok streidat langa detlot Isreil pipul wen imbin dalim olabat blanga detlot Jintail pipul. Imbin tok, “Detlot pipul hu nomo bin lukabat God bin faindim im, en God bin shoum miselp langa detlot pipul hu nomo bin askim im blanga shoum miselp langa olabat.”✡

21 Yu si? Detlot Isreil pipul bin irrim det wed, en deibin sabi det wed. Bat dei nomo bin teiknodis langa det wed. Wi sabi tharran, dumaji God bin tok blanga detlot Isreil pipul lagijat, “Aibin oldei opinimat main bingga langa main ronwan pipul olabat blanga welkam langa olabat olataim. Bat deibin oldei jidan adwan, en dei nomo bin teiknodis langa mi.” Lagijat na God bin tok.✡

# 11

## *God bin oldei kain langa detlot Isreil pipul*

1-2 Wal mi askim yumob na. God bin tjakidawei im ronwan pipul olabat? Nomo. Im nomo bin tjakidawei detlot Isreil pipul weya imbin pikimat basdam. Ai sabi, dumaji mi Isreil men du. Mi grengrensan blanga Eibrahem, en main klen na Benjamin.

Wal yumob sabi wanim im tok langa oltestaman wen det speshalwan mesinja neim Ilaija bin pudum bleim langa detlot Isreil pipul.✡ 3 Ilaija bin dalim God, “Bos, detlot pipul bin breigimdan detlot teibul blanga ofring blanga yu, en deibin kilimbat ded ola speshalwan mesinja blanga yu, en nomo eni speshalwan mesinja blanga yu jidan laibala na. Oni mi na. En dei wandim kilim mi du.”✡

4 Wal wanim God bin gibit ensa langa Ilaija? Imbin tok, “Yu nomo bradin, dumaji aibin pudum wansaid 7,000 men hu nomo bin bulurrum det drimin gulum Beil.”✡

5 Yu si? Tudei na im lagijat du, dumaji God bin pudum sambala Isreil pipul wansaid, en imbin pikimat olabat dumaji imbin brabli kainbala langa olabat. 6 Nomeda deibin dumbat gudbala ting, bat stil God nomo bin pikimat olabat blanga tharran. Imbin wandi kain langa olabat, en blanga tharran na imbin pikimat olabat, dumaji if im bina pikimat olabat blanga detlot gudbala ting weya dei dumbat, wal im nomo bina pikimat olabat brom im ronwan filing weya imbin brabli kainbala langa olabat. Im bina pikimat olabat dumaji deibin dumbat detlot gudbala ting.

7 Yumob sabi na? Ol detlot Isreil pipul bin oldei trai blanga faindim det wei blanga jidan raitwei langa God. Bat dei nomo bin faindim det wei. Oni detlot lilbit Isreil pipul weya God bin pikimat bin faindim det wei. Ol detlot najalot Isreil pipul bin jidan admen. 8 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “God bin meigim det main blanga olabat go dimwan, en raidap tudei dei kaan irrim det trubala wed en sabi det trubalawei.”✡

9 En langa oltestaman King Deibid bin tok, “Ai wandim God garra jadimap det wei blanga olabat jis laiga enimul langa trepyad. En ai wandim det wei blanga olabat garra meigim God panishim olabat.

✡ **10:18** Saam 19:4 ✡ **10:19** Dyud 32:21 ✡ **10:20** Aisai 65:1 ✡ **10:21** Aisai 65:2 ✡ **11:1-2** Falip 3:5 ✡ **11:3** 1 King 19:10,14 ✡ **11:4** 1 King 19:18 ✡ **11:8** Dyud 29:4; Aisai 29:10

10 En ai wandim God garra meigim olabat kaan sabi wanim dei dumbat, en ai wandim im garra meigim olabat nogudbinji olataim brom det trabul weya dei abumbat." Lagijat na King Deibid bin tok.✡

11 Wal wanmo mi askim yumob. Wen detlot Juwish pipul bin tenawei brom God, deibin tenawei olagijawan? Nomo. Dei nomo bin tenawei olagijawan, dumaji wen deibin dumbat det nogudbala ting langa God, imbin jandim det gudnyus langa ola Jintail pipul blanga dalim olabat im garra seibum olabat, en imbin gibit olabat det gudnyus blanga meigim detlot Juwish pipul jinggabat en wandi kambek langa im.

12 Yu si? Detlot Juwish pipul bin dumbat det nogudbala ting, en deibin lujim ola gudbala ting weya God bin gibit olabat. En blanga tharran na God bin gudbinji langa detlot Jintail pipul, en imbin meigim olabat jidan ritjwan garram det gudnyus. En if God bin gudbinji lagijat langa detlot Jintail pipul wen detlot Juwish pipul bin tenawei brom im, wal wanim garra hepin wen God garra meigim detlot Juwish pipul kambek langa im? God garra gudbinji brabliwei langa ebribodi bambai wen im garra joinimap detlot Juwish pipul garram detlot Jintail pipul.

### *God bin seibum Jintail pipul*

13 Wal ai garra tok langa ol yumob Jintail pipul na. God bin meigim mi jidan speshalwan mishanri blanga yumob, en mi dumbat main wek brabliwei, 14 dumaji ai wandi trai en meigim main ron pipul olabat jinggabat en wandi kambek langa God wulijim im garra seibum olabat.

15 Yumob sabi wotfo? If God bin meigim yumob Jintail pipul jidan gudfren blanga im dumaji detlot Juwish pipul bin tenawei brom im, wal wanim garra hepin wen im garra meigim detlot Juwish pipul kambek langa im? Im jis laik im garra meigim dedbala pipul gidap laibala.

16 Wal mi sabi detlot Juwish pipul garra kambek langa God, dumaji olabat grengrenfatha olabat bin jidan blanga im. Olabat bin jis laik det feswan daga. En wen enibodi gibit det feswan daga jis laiga ofring langa God, holbit detlot najalot daga blanga God du. En detlot grengrenfatha olabat bin jis laik det bodampat blanga tri. En wen enibodi gibit det bodampat blanga det tri jis laiga ofring langa God, holbit det tri blanga God du.

17 Yumob sabi? Ol yumob Jintail pipul jis laik detlot bushis blanga det wailwan tri gulum olibtri, en ol detlot Juwish pipul jis laik det olibtri weya dei growimap langa gadin. En God bin kadimof sambala bushis brom det olibtri langa det gadin, en imbin joinimap sambala bushis brom det wailwan olibtri, en detlot wailwan bushis abum det seimwan juspat brom det bodampat mijamet blanga meigim olabat jidan laibala.

18 Wal detlot wailwan bushis weya bin joinap langa det olibtri langa det gadin kaan reken miselp haibala langa detlot bushis weya bin kadof brom det tri. Nomo. Detlot wailwan bushis kaan reken miselp, dumaji dei nomo holdimap det bodampat blanga det tri. Det bodampat holdimap detlot bushis.

19 Wal maitbi detlot wailwan bushis garra tok, "Detlot bushis bin kadof brom det olibtri langa det gadin blanga meigim rum blanga melabat blanga joinap langa det tri."

20 Wal trubala tharran. Bat deibin kadof dumaji dei nomo bin bilib brabliwei. En yumob wailwan bushis kipgon joinap dumaji yumob bilib brabliwei.

Yumob sabi na? God bin kadimof detlot Juwish pipul, en imbin meigim yumob Jintail pipul deigim pleis blanga olabat. Bat yumob kaan reken miselp. Nomo. 21 Yumob garra bradin, dumaji if God nomo bin seibum detlot Juwish pipul, wal im kaan seibum yumob du if yumob bulurrum det wei blanga olabat.

22 Yu si? God im brabli kainbala. Bat im brabli admen du. Im kain langa detlot pipul hu kipgon bulurrum det wei blanga

✡ **11:10** Saam 69:22,23

im. Bat im admen langa detlot pipul hu tenim miselp brom im. En if yumob nomo kipgon bulurrum det wei blanga im, wal im garra kadimof yumob du. 23 En if detlot Juwish pipul tenim miselp langa im en bilib langa im brabliwei, wal im garra pudumbek olabat langa olabat seim pleis weya deibin kadof, dumaji im garram det pawa blanga pudumbek olabat.

24 Yumob sabi wotfo? Detlot Juwish pipul jis laik det olibtri weya ola fama growimap langa gadin. Bat God bin kadimof olabat jis laik detlot fama bin kadimof sambala bushis brom det tri. En yumob Jintail pipul jis laik detlot bushis blanga det wailwan olibtri. Detlot bushis brom det wailwan olibtri kaan joinimap miselp langa det najawan olibtri weya dei growimap langa gadin. Bat God bin kadimof yumob brom det wailwan tri, en im na bin joinimap yumob langa det tri langa det gadin. En if im garram det pawa blanga joinimap detlot bushis brom det wailwan tri langa det najawan tri, wal im garram detmatj pawa du blanga gedim detlot seimwan bushis weya imbin kadimof en joinimap olabat langa olabat ronwan tri igin.

### *God garra kain langa ebribodi*

25 Wal main braja en sista olabat, ai wandim yumob garra sabi det plen blanga God weya imbin holdimbek en nomo oldei shoum langa enibodi. Bat imbin shoum wi det plen na, en yumob garra sabi det plen wulijim yumob kaan reken miselp haibala.

Wal iya na det plen blanga God. Imbin meigim detlot Isreil pipul jidan admen. Bat im kaan meigim olabat jidan lagijat olagijawan. Dei garra jidan admen raidap ol detlot Jintail pipul hu garra bilib langa Jisas Krais bin kaman langa im. 26 Det taim na God garra seibum ola Juwish pipul. Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman God bin tok, “Tharran hu garra seibum main pipul olabat garra kaman brom det speshalwan taun gulum Saiyan, en im garra deigidawei ola nogudbalawei brom ola grengrensan blanga Jeikob,✡ 27 en det taim na ai garra dum wanim aibin pramis langa olabat, en ai garra larramgo olabat fri brom ola nogudbala ting weya deibin dumbat.”✡

28 Yu si? Detlot Juwish pipul nomo bin bilib langa det gudnyus, en blanga tharran na God bin meigim olabat jidan enami blanga im blanga gibit tjens langa yumob Jintail pipul. Bat God bin meigim det pramis langa olabat grengrenfatha olabat, en blanga tharran na God bin pikimat olabat, 29 en im stil laigim olabat, dumaji wen God pikimat enibodi en im gudbinji langa im, wal im pikimat im olagijawan, en im gudbinji langa im olagijawan du.

30 Yumob sabi na? Basdam yumob Jintail pipul nomo bin dum wanim God bin wandim yumob blanga dum. Bat God bin kain langa yumob dumaji detlot Juwish pipul nomo bin dum wanim God bin wandim olabat blanga dum.

31 Yu si? God bin kain langa yumob Jintail pipul, en blanga tharran na detlot Juwish pipul bin gibit im bekboun, en dei nomo dum wanim im wandim olabat blanga dum. En dumaji dei nomo dum wanim im wandim olabat blanga dum, wal im gin kain langa olabat jis laik imbin kain langa yumob.

32 Yumob sabi na? God bin hendimoba ebribodi langa det nogudbalawei blanga jidan jis laiga prisana wulijim im garra shoum olabat im kain langa ebribodi.

### *Wi garra preisim God*

33 Wal God im brabli sabibala, en im sabi ebrijing. Nobodi kaan sabi hau im wek, en nobodi kaan gajimap en sabi det wei blanga im.✡ 34 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Enibodi sabi wanim God jinggabat? Enibodi gin dalim God wanim blanga dum?” Nomo. Nobodi kaan lagijat.✡

35 En langa oltestaman im tok, “Enibodi bin gibit enijing langa God wulijim God garra peiyimbek im?” Nomo.✡ 36 Nobodi bin gibit im enijing lagijat, dumaji God bin

✡ **11:26** Aisai 59:20,21 ✡ **11:27** Aisai 27:9; Jera 31:33,34 ✡ **11:33** Aisai 55:8 ✡ **11:34** Aisai 40:13 ✡ **11:35** Job 41:11

meigim ebrijing, en im na meigim ebrijing kipgon jidanbat laibala, en ebrijing jidan blanga im.

Wal wi garra preisimbat God olagijawan. Trubala.✡

# 12

## *Hau wi garra wek blanga God*

1 Wal main braja en sista olabat, yumob sabi na God bin brabli kain langa yumob, en blanga tharran na ai dalim yumob blanga gibit miselp langa im jis laiga laibalawan sekrifais ofring. Yumob garra oldei jidan oni blanga im, en yumob garra oldei meigim im gudbinji, dumaji wen yumob dum lagijat na, yumob weship im brabliwei en trubalawei.

2 Wal yumob kaan larram miselp kipgon bulurrumbat det wei blanga dijan wel. Nomo. Yumob garra tjeinjim yumob main en larram God tenimran yumob, en wen im tenimran yumob, im gibit yumob det pawa blanga sabi wanim im wandim yumob blanga dum.

Yu si? Wen yumob tjeinjim yumob main en larram God tenimran yumob, yumob sabi ol detlot ting weya gudbala en meigim God gudbinji en nomo garram enijing rong.

3 Wal God bin kain langa mi, en imbin meigim mi jidan mishanri, en blanga tharran na ai dalim yumob dijan. Nobodi kaan reken miselp haibala. Yumob garra ol jinggabat gudbalawei.

Yu si? God bin meigim yumob bilib langa det gudnyus, en blanga tharran na yumob garra jinggabat miselp hau God wandim yumob blanga jinggabat.

4 Wal yumob jinggabat yumob bodi na. Wi garram olkain difrinwan pat langa wi bodi, en detlot difrinwan pat dumbat difrinwan wek. 5 En im seimwei du weya wibin joinap garram Jisas Krais. Nomeda wi detmatj, bat stil wi ol jidan wanbala garram im, en wi ol jidan jis laiga difrinwan pat blanga det bodi blanga im.✡

6 Yu si? God bin brabli kainbala langa wi, en imbin gibit wi olkain difrinwan wek blanga dumbat.

Wal if God bin gibit yumob det wek blanga dalimbat det wed brom im, wal yumob garra dum det wek strongbalawei jis laik weya yumob bilib strongbalawei. 7 En if imbin gibit yumob det wek blanga albumbat pipul, wal yumob garra albumbat olabat. En if imbin gibit yumob det wek blanga titjimbat pipul, wal yumob garra titjimbat olabat. 8 En if imbin gibit yumob det wek blanga meigim pipul jidan strongbala insaidwei, wal yumob garra meigim olabat jidan strongbala. En if imbin gibit yumob det wek blanga gibit enijing langa pipul blanga album olabat, wal yumob garra gibit olabat detlot ting brabliwei. En if imbin gibit yumob det wek blanga lidimbat pipul, wal yumob garra lidimbat olabat brabliwei. En if imbin gibit yumob det wek blanga kain langa pipul, wal yumob garra kain langa olabat gudbinjiwei.✡

9 Wal yumob garra laigim pipul trubalawei. En yumob garra heidim ola nogudbala ting en kipgon jidan garram ola gudbala ting. 10 En yumob garra laigim miselp brabliwei dumaji yumob ol baba gija na. En yumob garra shoum rispek langa yumob baba olabat du. 11 En garram holbit yumob filing yumob garra oldei wek adbalawei blanga Jisas Krais det Bos blanga wi en nomo jidan leisibala. 12 En yumob garra oldei jidan gudbinjiwei, dumaji yumob sabi wanim God garra gibit langa yumob bambai. En wen yumob abum trabul, yumob garra go thru langa det trabul gudbalawei. En yumob garra oldei prei blanga ebrijing. 13 En wen yumob Kristjan braja en sista olabat nomo abum enijing, yumob garra oldei gibit olabat ola enijing weya dei wandim. En nomeda yumob nomo sabi sambala Kristjan pipul, bat stil yumob garra oldei welkam langa olabat langa yumob kemp.

14 Wal yumob garra oldei askim God blanga kain langa detlot pipul hu gibitbat yumob trabul. Yumob kaan askim im

✡ **11:36** 1 Karin 8:6 ✡ **12:5** 1 Karin 12:12 ✡ **12:8** 1 Karin 12:4-11 ✡ **12:14** Meth 5:44; Luk 6:28

blanga nogudbinji langa olabat. Yumob garra askim im blanga gudbinji langa olabat.✡ 15 En wen enibodi jidan gudbinji, yumob garra jidan gudbinji du garram olabat. En wen enibodi kraikrai, yumob garra kraikrai garram olabat du. 16 Yumob garra abum seimkain filing blanga ebribodi. En yumob kaan reken miselp haibala en nomo wandi dumbat odinri wek. Yumob garra gudbinji blanga dumbat enikain wek. En yumob kaan reken miselp sabibala wen yumob nomo sabi brabliwei.✡

17 Wal wen enibodi dum nogudbala ting langa yumob, yumob kaan peiyimbek im nogudbalawei. Yumob garra oldei trai en dumbat wanim ola pipul reken gudbala ting. 18 En yumob garra dum ebrijing yumob gin dum blanga jidan gudbalawei garram ebribodi.

19 Wal main fren olabat, yumob kaan peiyimbek enibodi nogudbalawei. Yumob garra gibit rum langa God blanga gitwail langa im, dumaji langa oltestaman God bin tok, “Nobodi garram det rait blanga peiyimbek enibodi. Oni mi na garram det rait blanga peiyimbek enibodi. En ai garra peiyimbek im.” Lagijat na God bin tok.✡

20 Yu si? Langa oltestaman im tok, “Wen yumob bedfren jidan hanggriwan, yumob garra gibit im daga, en wen im jidan thestiwan, yumob garra gibit im woda, dumaji wen yumob dum lagijat langa im, yumob garra meigim im sheim.”✡

21 Yumob sabi na? Yumob kaan larram ola nogudbala ting bidim yumob. Nomo. Yumob garra bidim ola nogudbala ting garram ola gudbala ting.

# 13

*Yu garra teiknodis langa yu gabman bos*

1 Wal yumob garra ol teiknodis en duwit langa ol detlot pipul hu jidan gabman bos langa wi iya, dumaji nobodi kaan jidan bos if God nomo larram im jidan bos. En detlot pipul jidan bos tudei dumaji God bin meigim olabat jidan bos.

2 Yu si? If enibodi fait langa detlot pipul hu jidan bos en nomo teiknodis langa olabat, wal dei fait en nomo teiknodis langa det lowa weya God bin meigim. En pipul hu dum detkain ting garra meigim detlot bos panishim olabat.

3 Wal detlot pipul hu dumbat nogudbala ting garra bradin langa detlot pipul hu jidan bos. Bat detlot pipul hu dumbat gudbala ting kaan bradin langa detlot pipul hu jidan bos.

Wal yumob dalim mi na. Yumob wandi bradin langa detlot pipul hu jidan bos o yumob wandi jidan fri brom detkain ting? If yumob wandi jidan fri, wal yumob garra dumbat gudbala ting, 4 en detlot pipul hu jidan bos garra tok gudbalawei blanga yumob, dumaji detlot pipul hu jidan bos, olabat wekinmen blanga God, en imbin pudum olabat deya blanga album yumob.

Yu si? If yumob dum nogudbala ting, wal yumob garra bradin langa detlot pipul hu jidan bos, dumaji dei garram pawa blanga panishim yumob. En dei garram det pawa dumaji olabat wekinmen blanga God, en imbin gibit olabat det pawa blanga yusum olabat blanga panishim detlot pipul hu dumbat nogudbala ting.

5 Yumob sabi na? Yumob garra oldei teiknodis en duwit langa detlot pipul hu jidan bos, dumaji yumob nomo wandim olabat garra panishim yumob. En yumob garra oldei teiknodis en duwit langa olabat, dumaji det filing blanga yumob dalim yumob wanim God wandim yumob blanga dum.

6 Yu si? Wen detlot pipul hu jidan gabman bos dumbat det wek blanga olabat brabliwei, dei jidan wekinmen blanga God. En blanga tharran na yumob oldei pei det teks mani. 7 En if yumob owim det gabman eni teks mani, wal yumob garra peiyim det mani. Nomeda wotkain teks mani yumob owim det gabman, bat stil yumob garra peiyim olabat blanga ebrijing. En yumob garra shoum rispek brabliwei langa ol detlot pipul hu jidan

✡ **12:16** Prab 3:7 ✡ **12:19** Dyud 32:35 ✡ **12:20** Prab 25:21,22 ✡ **13:7** Meth 22:21; Mak 12:17; Luk 20:25

gabman bos, dumaji yumob owim olabat det rispek.✡

### *Wi garra laigim pipul en bulurrum det wei blanga Jisas*

8 Wal yumob kaan owim enibodi enijing. Yumob garra oldei peiyimbek ebrijing weya yumob owim enibodi. En lagijat gin yumob garra oldei laigim ebribodi, dumaji wen yumob laigim pipul, yumob dum wanim det lowa dalim yumob blanga dum.

9 Wal det lowa im tok, “Yu nomo lau silipsilip garram enibodi. Oni langa yu hasbin o waif. Yu nomo lau medrim enibodi. En yu nomo lau stilim enijing. En yu nomo lau gridi blanga enibodi enijing.”

Yu si? Ol dislot lowa en ol detlot najalot lowa kamat brom det wanbala lowa weya tok, “Yu garra laigim pipul jis laik yu laigim yu ronselp.”✡

10 Yumob sabi na? Wen yu laigim enibodi, yu kaan go en dum nogudbala ting langa im.

Yu si? Wen yu laigim pipul brabliwei, wal im jis laik yu duwit langa ola lowa.

11 Wal yumob garra laigim ola pipul brabliwei lagijat, dumaji yumob sabi wanim det taim. Yumob sabi im taim blanga jinggabat en dumbat gudbala ting, dumaji det taim weya God garra seibum im pipul olabat im gulijap na. Im nomo longtaim laik wen wibin bilib basdam. 12 Im jis laik yumob bin silip basdam, bat im taim blanga yumob blanga gidap, dumaji det naitaim im gulijap binij na, en det deitaim im gulijap iya.

Wal wi garra libum ol detlot nogudbala ting weya pipul oldei dumbat naitaim wen im dakbala, en wi garra jidan redibala jis laik detlot solja weya oldei werrimon detlot speshalwan klos blanga fait deitaim wen det lait im shain.

13 Yumob sabi? Wi garra jidan gudbalawei jis laik pipul hu jidan langa lait. Wi kaan git drangk en go sili, en wi kaan silipsilipbat nogudbalawei garram enibodi en shoum miselp bodi eniweya, en wi kaan faitfaitbat en jelas gija. 14 Nomo. Wi kaan dumbat detkain nogudbala ting lagijat, dumaji wi garra bulurrum det wei blanga Jisas Krais det Bos blanga wi, en wi garra stap jinggabat ol detlot nogudbala ting weya det nogudbala filing blanga wi oldei wandim.

# 14

### *Nomo tok enijing blanga enibodi*

1 Wal yumob garra larram detlot Kristjan braja en sista olasbat hu nomo bilib strongbalawei jidan gudfren blanga yumob. En yumob kaan tok nogudbalawei langa olabat blanga hau dei oldei jinggabat blanga dum enijing, dumaji detlot pipul hu bilib strongbalawei sabi dei gin dagat enikain daga. 2 Bat sambala pipul hu bilib lilbit reken dei kaan dagat bif, dumaji dei reken wen dei dagat det bif, dei dumbat nogudbala ting.

3 Wal detlot pipul hu dagat enikain daga kaan reken miselp haibala langa detlot pipul hu nomo dagat bif. En detlot pipul hu nomo dagat bif kaan tok enijing blanga detlot pipul hu dagat enikain daga, dumaji God bin meigim olabat jidan gudfren blanga im.

4 Yumob sabi na? Yumob kaan tok enijing blanga detlot wekinmen hu garram olabat ron bos, dumaji olabat ron bos garra kotim olabat if dei dumbat gudbala ting o nogudbala ting. En ai sabi dei garra dum gudbala ting, dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi garra meigim olabat strongbala blanga dumbat gudbala ting.

5 Wal yumob jinggabat na. Sambala pipul reken det wanbala dei im mowa haibala langa ola najalot dei. En sambala pipul reken ola dei olabat seim.

Wal ebribodi garra jinggabat brabliwei blanga im ronselp. 6 En wen enibodi reken eni dei im haibala, im meigim det dei haibala blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. En wen enibodi dagat enikain daga, im jinggabat Jisas Krais det Bos blanga wi wen im dagat enikain daga lagijat, dumaji im gibit theingks langa God blanga detlot daga. En wen enibodi nomo

✡ **13:9** Eksa 20:13-15,17; Labid 19:18; Dyud 5:17-19,21

oldei dagat bif, im jinggabat Jisas Krais det Bos blanga wi wen im nomo dagat bif, en im gibit theingks langa God blanga detlot daga weya im oldei dagat.✡

7 Yumob sabi wotfo? Im lagijat dumaji nobodi jidan iya langa dijan kantri blanga imselp. 8 En wen enibodi dai, im nomo dai blanga imselp du, dumaji wen wi jidan iya langa dijan kantri, wi jidan iya blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. En wen wi dai, wi stil jidan blanga im.

Yu si? Nomeda wi jidan laibala o wi dai, bat stil wi jidan blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. 9 En blanga tharran na Jisas Krais bin dai en imbin gidap laibala brom dedbala wulijim im garra jidan Bos blanga laibala pipul en dedbala pipul du.

10 Wal yumob dalim mi na. Wotfo yumob jadjim yumob Kristjan braja en sista olabat? Wotfo yumob oldei reken miselp haibala langa olabat? Yumob nomo wandi dum lagijat, dumaji wi garra ol jandap lida langa God, en im na garra jadjim wi holot.✡ 11 Wi sabi tharran, dumaji langa det oltestaman God bin tok, “Mi na det laibalawan God, en trubala ai dalim yumob. Wen det taim garra kaman, ebribodi garra baudan langa olabat ni lida langa mi, en ebribodi garra tok, ‘Yu na God’.”✡

12 Yumob sabi na? Wi holot garra dalim miselp langa God, en wi garra dalim im blanga ebrijing weya wibin dumbat.

### *Yumob garra jinggabat yumob ronselp*

13 Wal wi garra stap jadjimbat wi Kristjan braja en sista olabat. Mobeda wi jinggabat nomo blanga dum enijing weya garra meigim olabat dum nogudbala ting.

14 Wal yumob irrim mi na. Aibin joinap garram Jisas Krais det Bos blanga wi, en ai sabi brabliwei nomo eni daga nogudwan. Bat ai sabi wen enibodi reken det daga im nogudwan, im kaan dagat det daga, dumaji langa im det daga im nogudwan. 15 En if eni Kristjan braja o sista blanga wi jidan nogudbinji dumaji im luk wi dagat det daga weya im reken im nogudwan, wal wi nomo laigim im, dumaji wi dagat det daga weya meigim im nogudbinji.

Wal ai dalim yumob. Wi kaan dagat enijing weya meigim wi braja o sista libum det trubalawei, dumaji Jisas Krais bin dai blanga im.

16-17 Yu si? Wi kaan dum enijing weya garra meigim pipul tok nogudbalawei blanga enijing weya wi reken im rait blanga dum, dumaji det wei blanga dijan Kristjan laif im nomo blanga dagadagat en dringgimbat. Nomo. Det wei blanga dijan Kristjan laif im blanga dumbat wanim God wandim wi blanga dum en blanga jidan gudbalawei garram ebribodi en blanga jidan gudbinji garram det Holi Spirit. 18 En wen enibodi bulurrum Jisas Krais en wek blanga im lagijat, im meigim God gudbinji langa im, en im meigim ola pipul gudbinji langa im du.

19 Yumob sabi na? Wi garra oldei dumbat ebrijing brabliwei blanga meigim miselp jidan gudwei en blanga album miselp jidan strongbala.

20 Yu si? Wi nomo wandim larram daga meigim wi meigim det wek blanga God nogud, dumaji det daga im gudwan. Bat im nogud blanga enibodi blanga dagat enijing weya garra meigim im Kristjan braja o sista jinggabat nogudbalawei en dumbat nogudbala ting. 21 Wi nomo wandi meigim wi braja o sista olabat dumbat nogudbala ting. Mobeda wi libum dagadagat bif en dringgimbat wain o dumbat enijing weya garra meigim wi braja o sista olabat dum nogudbala ting.

22 Yumob sabi na? Yumob garra jinggabat yumob ronselp if im rait blanga dagat bif en dringgim wain. En yumob kaan dalimbat ebribodi. Yumob garra dalim oni God. En wen yumob dum enijing weya yumob reken im rait blanga dum, en yumob nomo bleim miselp, wal yumob garra gudbinji. 23 Bat if yumob dum enijing weya yumob reken im nomo rait, wal yumob garra meigim God panishim yumob, dumaji yumob nomo bilib God wandim yumob blanga dum det ting weya yumob dum. En if yumob dum enijing weya yumob nomo bilib God wandim

✡ **14:6** Kalosh 2:16 ✡ **14:10** 2 Karin 5:10 ✡ **14:11** Aisai 45:2

yumob blanga dum, wal yumob dum nogudbala ting tharran.

# 15

## *Wi garra jinggabat wi braja en sista olabat*

1 Wal ai dalim yumob. Wen detlot Kristjan pipul hu bilib lilbit dum nogudbala ting dumaji trabul kaman langa olabat, ol wi Kristjan pipul hu bilib strongbalawei garra album olabat, dumaji wi kaan jinggabat wi ronselp blanga meigim miselp gudbinji. 2 Wi garra jinggabat wi braja en sista olabat blanga meigim olabat gudbinji en blanga meigim olabat bilib strongbalawei du.

3 Yumob sabi? Wi kaan jinggabat wi ronselp blanga meigim miselp gudbinji, dumaji Jisas Krais nomo bin jinggabat im ronselp blanga meigim miselp gudbinji. Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Detlot nogudbala wed weya pipul bin tok nogudbalawei langa God bin kaman langa im.” Lagijat na det oltestaman bin tok.✡

4 Wal ebrijing weya deibin raidimdan langa oltestaman longtaim im deya blanga lenim wi en blanga meigim wi jidan strongbalawei en nomo gibap, en detlot wed meigim wi sabi wi garra jidan garram det olagijawan laif.

5 Wal God na oldei meigim wi jidan strongbalawei en meigim wi nomo wandi gibap. 6 En mi askim im blanga meigim yumob jidan garram wanbala main jis laik Jisas Krais bin jidan, dumaji yumob garra ol preisimbat God mijamet garram wanbala main en wanbala hat. Lagijat na yumob garra preisimbat God det Dedi blanga Jisas Krais det Bos blanga wi.

## *Gudnyus blanga Jintail pipul*

7 Wal yumob garra oldei abum filing blanga enibodi jis laik Jisas Krais bin abum filing blanga yumob, en yumob garra abum detkain filing na blanga olabat dumaji yumob wandim pipul garra preisimbat God.

8 Wal ai dalim yumob. Jisas Krais bin meigim imselp wekinmen blanga detlot Juwish pipul blanga shoum olabat God im trubala. En imbin meigim imselp wekinmen blanga olabat blanga dum wanim God bin pramis langa olabat grengrenfathamob. 9 En imbin meigim imselp wekinmen blanga olabat blanga meigim ola Jintail pipul preisimbat God dumaji imbin kain langa olabat.

Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Blanga tharran na ai garra preisimbat yu wen mi deya garram ola Jintail pipul. Ai garra sing en preisimbat yu neim.”✡ 10 En langa oltestaman im tok, “Ol yumob Jintail pipul, yumob garra gibit theingks langa God garram im pipul olabat.”✡ 11 En langa oltestaman im tok, “Ol yumob Jintail pipul, yumob garra preisim det Bos blanga wi. Ola pipul ebriweya garra preisim im.”✡ 12 En langa oltestaman det speshalwan mesinja neim Aisaiya bin tok, “Sambodi garra kaman brom det femili lain blanga det men neim Jesi, en im garra kaman blanga jidan bos blanga ola Jintail pipul, en detlot pipul garra trastim im.”✡

13 Wal God na meigim pipul trastim im blanga det olagijawan laif, en mi askim im blanga meigim yumob brabli gudbinji en jidan gudwei weya yumob bilib langa im wulijim det Holi Spirit garra meigim yumob kipgon trastim im mowa en mowa.

## *Det wek blanga Pol*

14 Wal main braja en sista olabat, ai sabi ol yumob Kristjan pipul deya langa Rom brabli gudbala pipul en yumob sabi ebrijing en yumob gin titjimbat miselp. 15 Bat stil langa dijan leda aibin lafta tok sambala wed streidat langa yumob blanga meigim yumob jinggabat detlot wed, dumaji God bin kain langa mi, 16 en imbin meigim mi wekinmen blanga Jisas Krais blanga wek garram ola Jintail pipul, en mi dalimbat det gudnyus langa olabat jis laiga serramonimen weya im dumbat im wek.

✡ **15:3** Saam 69:9 ✡ **15:9** 2 Sem 22:50; Saam 18:49 ✡ **15:10** Dyud 32:43 ✡ **15:11** Saam 117:1 ✡ **15:12** Aisai 11:10

Yu si? Detlot Juwish serramonimen bin oldei meigim det ofring gudwei blanga meigim God gudbinji langa detlot pipul en meigim olabat jidan blanga im. En mi dum main wek langa ola Jintail pipul lagijat du. Mi meigim olabat jidan jis laiga gudwan ofring blanga God wulijim God garra gudbinji langa olabat en det Holi Spirit garra meigim olabat jidan blanga God.
17 Wal mi brabli gudbinji blanga det wek weya mi dumbat blanga God, dumaji aibin joinap garram Jisas Krais. 18 En ai garra tok praudbalawei blanga wanim Jisas Krais bin dum weya imbin yusum mi blanga meigim detlot Jintail pipul bilib en duwit langa God. Jisas Krais bin yusum detlot wed weya aibin tok en detlot enijing weya aibin dumbat. 19 En detlot pipul bin bilib langa im dumaji deibin luk detlot klebabala ting weya God bin meigim mi dum, en det Holi Spirit blanga God bin tok langa olabat.

Yu si? Blanga tharran na aibin dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais brabliwei langa ola pipul brom Jerusalem raidap langa det kantri gulum Ilirakam. 20 Aibin oldei wandi dalimbat det gudnyus langa detlot pipul langa eni pleis weya dei nomo irrim det wed blanga Jisas Krais, dumaji ai nomo bin wandi go langa eni pleis weya sambodi bin dalimbat det gudnyus olredi.
21 Yu si? Ai nomo bin wandim bildimap haus ontop langa det graun weya sambodi bin olredi bildimap det bodampat, dumaji langa oltestaman im tok, “Detlot pipul hu nomo bin abum enibodi blanga dalimbat olabat garra luk, en detlot pipul hu nomo bin irrim garra sabi.”✡

### *Pol bin wandim go langa Rom*

22-23 Yu si? Blanga tharran na ai nomo bin kaman en luk yumob. Brom longtaim aibin wandi kaman langa yumob. Bat det wek langa dislot kantri iya bin oldei stapam mi. Bat aibin binij det wek na,✡ 24 en ai wandi kaman en luk yumob na, dumaji ai garra go langa det kantri gulum Spein, en det roud im go thru langa yumob kantri. Bat bifo ai garra go langa det kantri, ai garra kaman en jidan lilwail garram yumob deya langa Rom basdam, en ai garra gudbinji blanga luk yumob, en afta yumob gin album mi go langa Spein.

25 Wal ai kaan kaman langa yumob tudei, dumaji ai garra go langa Jerusalem blanga wek blanga detlot Kristjan pipul deya basdam. 26 Ai garra go deya basdam dumaji ola tjetj langa det dubala kantri gulum Mesadoniya en Akeiya bin gudbinji blanga gibit mani blanga detlot powan Kristjan pipul langa Jerusalem hu nomo garram enijing.✡ 27 Nomeda detlot Jintail pipul bin gudbinji blanga gibit detlot mani langa detlot Juwish pipul, bat stil deibin lafta gibit detlot mani blanga album olabat, dumaji detlot Juwish pipul bin gibit olabat det gudnyus weya bin meigim olabat jidan ritjwan langa Godwei.✡

28 Wal wen ai binij dijan wek en meiksho detlot Kristjan pipul langa Jerusalem garra gedim detlot mani, det taim na ai garra kaman en luk yumob deya langa Rom bifo ai garra go langa Spein. 29 En ai sabi wen ai garra kaman langa yumob, Jisas Krais garra gudbinji langa yumob brabliwei.

30 Wal main braja en sista olabat, wi ol bilib langa Jisas Krais det Bos blanga wi, en det Holi Spirit meigim wi laigim gija. En blanga tharran na mi askim yumob blanga joinin garram mi en prei blanga mi brabliwei blanga dijan wek weya ai garra dumbat. 31 Yumob garra askim God blanga lukaftumbat mi brom detlot Juwish pipul langa Judiya hu nomo bilib langa Jisas Krais. En yumob garra askim God blanga meigim detlot Kristjan Juwish pipul langa Jerusalem gudbinji blanga det wek weya ai garra dum blanga olabat.

32 Wal wen ai garra binij det wek, det taim na ai garra kaman langa yumob if God wandim mi blanga kaman. En ai garra kaman brabli gudbinjiwei, en wi garra meigim miselp jidan gudwei mijamet.

✡ **15:21** Aisai 52:15 ✡ **15:22-23** Rom 1:13 ✡ **15:26** 1 Karin 16:1-4 ✡ **15:27** 1 Karin 9:11

33 Wal oni God na meigim pipul jidan gudwei, en mi askim im blanga jidan garram yumob holot brabliwei. Trubala.

# 16

## *Pol im tok gudei*

1 Wal main braja en sista olabat, ai dalim yumob. Det Kristjan sista blanga wi neim Fibi im brabli gudwan gel. Imbin wekingel blanga det tjetj langa det taun gulum Sinkriyai. 2 En ai wandim yumob garra welkam im garram det neim blanga Jisas Krais det Bos blanga wi jis laik Kristjan pipul ebriweya welkam gija. En ai wandim yumob garra album im en gibit im enijing im wandim, dumaji imbin oldei album loda pipul, en imbin oldei album mi du.

3 Wal mi tok gudei langa det dubala Prisila en Akwila. Dubala wekinmen blanga Jisas Krais, en dubala bin oldei wek garram mi,✡ 4 en mi gudbinji blanga dubala, dumaji dubala nomo bin oldei jinggabat dubala ron laif wen deibin albumbat mi. En ola Jintail Kristjan pipul gudbinji blanga dubala du.

5 En mi tok gudei langa ola Kristjan pipul hu oldei majurrumap miselp blanga abum sebis langa det haus blanga Prisila en Akwila.

En mi tok gudei langa main gudfren Epanetas hubin bilib langa Jisas Krais bifo enibodi langa det kantri gulum Eisha.

6 En mi tok gudei langa det gel Meri hubin adwek blanga album yumob.

7 En mi tok gudei langa main dubala Juwish kantrimen Endronikas en Juniyas hubin jidan garram mi wen aibin langa jeil. Dubala bin bilib langa Jisas Krais bifo mi, en dubala brabli gudwan speshalwan mishanri.

8 En mi tok gudei langa main gudfren Empiliyatas hu oldei bulurrum Jisas Krais det Bos blanga wi brabliwei.

9 En mi tok gudei langa Yubanas det wekinmen blanga Jisas Krais hubin oldei wek garram mi.

En mi tok gudei langa main gudfren Stakiyas.

10 En mi tok gudei langa Apeles hubin shoum miselp trubala langa Jisas Krais.

En mi tok gudei langa ola femili blanga Aristobalas.

11 En mi tok gudei langa main Juwish kantrimen Herodiyan.

En mi tok gudei langa ola femili blanga Nasisas hu bilib langa Jisas Krais det Bos blanga wi.

12 En mi tok gudei langa det dubala gel Trafina en Trafosa hubin adwek blanga Jisas Krais det Bos blanga wi.

En mi tok gudei langa det najawan gel main gudfren Pesis hubin adwek brabliwei blanga Jisas Krais det Bos blanga wi.

13 En mi tok gudei langa det men neim Rufas weya Jisas Krais det Bos blanga wi bin pikimat.

En mi tok gudei langa det mami blanga Rufas du, dumaji imbin oldei tridim mi jis laik im ronwan san.✡

14 En mi tok gudei langa Asinkritas en Flegan en Hemis en Patrobas en Hemas en ola najalot Kristjan braja en sista deya garram olabat.

15 En mi tok gudei langa Filologas en Juliya en Neras en det sista blanga Neras en Olimpas en ola najalot Kristjan pipul deya garram olabat.

16 Wal ola Kristjan pipul brom ebriweya tok gudei langa yumob, en yumob garra tok gudei langa ola Kristjan pipul deya blanga melabat. En yumob garra sheikhen gija du.

## *Pol im tok gudbai na*

17 Wal main braja en sista olabat, ai dalim yumob na. Yumob garra oldei wotjim miselp blanga detlot pipul hu meigim yumob kadimat miselp en stapam yumob brom bilib brabliwei. Detlot pipul hu meigim yumob dum lagijat nomo bulurrum det wed weya yumob bin len.

18 Wal yumob garra gowei brom detlot pipul, dumaji olabat nomo wek blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. Olabat wek blanga olabat ron nogudbala filing weya dei wandim olkain nogudbala ting, en dei yusumbat olkain wed blanga switinimap

✡ **16:3** Eks 18:2 ✡ **16:13** Mak 15:21

pipul hu nomo sabi, en afta dei trikim olabat.
19 Wal ebribodi bin irrim det stori blanga yumob weya yumob bin oldei bulurrum det wed blanga Jisas Krais brabliwei. En tharran meigim mi brabli gudbinji blanga yumob. En ai wandim yumob garra kipgon sabi ola gudbala ting. Ai nomo wandim yumob garra oldei jinggabat ola nogudbala ting en meigim miselp gilti.
20 Wal oni God na meigim pipul jidan gudwei. En nomo longtaim na im garra binijimap Seitin det boswan dibuldibul en meigim yumob jidan bos oba langa im.
Wal Jisas Krais det Bos blanga wi im brabli kainbala langa wi, en mi askim im blanga kipgon kain langa yumob.
21 Wal det wekinmen Timathi hubin oldei wek garram mi im tok gudei langa yumob. En Lusiyas en Jeisan en Sosapata detlot Juwish kantrimen main bin tok gudei langa yumob du.✡
22 En Tetiyas hubin raidimdan dijan leda blanga mi tok gudei langa yumob dumaji im bilib langa Jisas Krais det Bos blanga wi.
23 En Gaiyas det bos blanga dijan haus weya mi jidan en weya ola Kristjan pipul oldei majurrumap miselp blanga abum sebis, tok gudei langa yumob du.
En Irestas det men hu oldei lukaftumbat ola mani blanga dijan taun weya mi jidan tok gudei langa yumob du.
En Kwatas det braja blanga wi tok gudei langa yumob du.✡

### *Wi garra gibit preis langa God*

24-25 Wal wi garra gibit preis langa God, dumaji im na garram det pawa blanga meigim yumob jandap strongbalawei weya yumob bin bilib langa det gudnyus. 26 Aibin oldei dalim ola pipul det gudnyus blanga Jisas Krais weya God bin blandim longtaim, dumaji God bin shoum det trubalawan wed na. Imbin meigim det trubalawan wed kamat wen imbin yusum detlot speshalwan mesinja blanga im blanga raidimdan det wed blanga im. En tudei na imbin meigim det wed blanga im kamat langa opin. Oni God na olagijawan, en im na bin meigim det wed blanga im kamat langa opin wulijim pipul brom ebri kantri garra bilib langa im brabliwei en duwit langa im.
27 Wal nobodi nomo God. Oni im na. En nobodi sabibala. Oni im na. En wi garra gibit preis langa im thru Jisas Krais olagijawan. Yuwai. Trubala ai dalim yumob.
Binij na.

✡ **16:21** Eks 16:1 ✡ **16:23** Eks 19:29; 1 Karin 1:14; 2 Tim 4:20

# Fes Karinthiyans
## Trabul Langa Tjetjmob

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan taun gulum Korinth, dumaji deibin abum loda trabul langa det tjetj blanga olabat. Deibin oldei agamin gija en kadimat miselp, en deibin abum trabul blanga merrit, en deibin abum trabul blanga daga weya deibin yusum langa serramoni, en deibin oldei abum sebis nogudbalawei, en deibin reken wen Kristjan pipul dai, dei binij olagijawan. Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa olabat blanga shoum olabat det trubalawei en blanga sodimat detlot trabul blanga olabat.

### *Pol bin raidimdan leda*

1 Orait, mi na Pol, en mi speshalwan mesinja blanga Jisas Krais, dumaji God bin wandim mi blanga jidan speshalwan mishanri, en im na bin pikimat mi.

Wal mi raidimdan dijan leda langa ol yumob Kristjan pipul deya langa det taun gulum Korinth, en det braja blanga wi neim Sosanis im iya garram mi weya mi raidimdan dijan leda.

2 Wal yumob na det tjetj blanga God, dumaji God bin pikimat yumob blanga jidan im ronwan pipul, en yumob blanga im na, dumaji yumob bin joinap garram Jisas Krais. En yumob jidan mijamet garram ol detlot najalot pipul ebriweya hu bilib en weship langa Jisas Krais det Bos blanga wi. Im Bos blanga detlot najalot pipul, en im Bos blanga wi du.✡

3 Wal God det Dedi blanga wi en Jisas Krais det Bos blanga wi garra brabli kainbala langa yumob en lukaftumbat yumob en meigim yumob jidan gudbalawei.

### *Pol bin gibit theingks*

4 Wal mi oldei gibit theingks langa God blanga yumob, dumaji imbin brabli kainbala langa yumob, en imbin gibit yumob olkain gudbala ting, dumaji yumob bin joinap garram Jisas Krais.

5 Yu si? Yumob bin joinap garram Jisas Krais, en blanga tharran na God bin meigim yumob jidan brabli ritjwan. Bat mi nomo toktok blanga jidan ritjwan atsaidwei. Mi toktok blanga jidan ritjwan insaidwei.

Yumob sabi? Yumob brabli ritjwan, dumaji yumob sabi det wed blanga God brabliwei, en yumob sabi toktok blanga det wed gudbalawei du.

6 Wal yumob jidan brabli ritjwan, dumaji wen aibin dalimbat yumob det gudnyus blanga Jisas Krais, yumob bin bilib langa det gudnyus brabli strongbalawei, 7 en blanga tharran na yumob bin gedim ol detlot speshalwan pawa weya God bin wandi gibit wi, en imbin gibit yumob ol detlot gudbala ting blanga yusum raidap det taim weya Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek en shoum miselp.

Wal ai sabi yumob wandim det taim garra kaman, 8 en ai sabi God garra meigim yumob bilib strongbalawei raidap det dei weya Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek, en im garra meigim yumob bilib strongbalawei, dumaji wen Jisas Krais garra kambek, yumob kaan abum enijing rong langa yumob laif.

9 Yumob sabi na? God bin pikimat yumob blanga jidan gulijap garram Jisas Krais det san blanga im, en wi sabi God garra dum wanim imbin pramis.

### *Kristjan pipul bin kadimat miselp*

10 Wal main braja en sista olabat, yumob irrim mi na. Jisas Krais det Bos blanga wi bin gibit mi det rait blanga tok blanga im, en ai dalim yumob. Yumob garra jidan garram wanbala main en tok wanwei, en yumob kaan kadimat miselp en meigimbat miselp difrin.

11 Main braja en sista olabat, mi tok lagijat langa yumob, dumaji sambala pipul brom det femili blanga det gel neim Klowi bin dalim mi yumob oldei agamin gija.

12 Wal yumob sabi wanim mi toktok, dumaji sambala pipul brom yumob tok, “Melabat bulurrum Pol.” En najalot pipul tok, “Melabat bulurrum Apalas.”

✡ **1:2** Eks 18:1

En najalot pipul tok, “Melabat bulurrum Pida.” En najalot pipul tok, “Melabat bulurrum Jisas Krais.” Lagijat na yumob oldei agamin gija.✡

13 Wal yumob dalim mi na. Jisas Krais bin kadimat miselp en meigim miselp blendibala? Nomo! Im oni wanbala. En wotabat mi? Aibin dai langa det kros blanga yumob? Nomo! Ai nomo bin dai blanga yumob. En yumob nomo bin beptais garram main neim du. Yumob bin beptais garram det neim blanga Jisas Krais.
14 Wal mi gibit theingks langa God, dumaji ai nomo bin beptaisim yumob. Oni Krispas en Gaiyas aibin beptaisim.✡
15 Yu si? Nobodi kaan tok imbin beptais garram main neim, dumaji ai nomo bin beptaisim enibodi.
16 Aibin foget blanga dalim yumob bifo blanga Stefanas en im femili olabat. Aibin beptaisim olabat du. Bat ai kaan jinggabat enibodi mowa.✡
17 Wal ai nomo bin oldei beptaisimbat enibodi, dumaji Jisas Krais nomo bin jandim mi blanga beptaisimbat ola pipul. Imbin jandim mi blanga dalimbat olabat det gudnyus. En ai nomo bin oldei dalimbat det gudnyus garram olkainaba bigwan wed weya pipul kaan gajimap, dumaji if ai bina yusum detkain bigwan wed, wal detkain wed na bina deigidawei det pawa brom det trubala wed blanga det kros weya Jisas Krais bin dai.
18 Yumob sabi wanim mi tok blanga det kros? Detlot pipul hu garra go langa det helfaiya oldei toktok garram detkain bigwan wed, dumaji dei reken det trubalawan wed im siliwan. Bat blanga ol detlot pipul weya God garra seibum olabat, det trubalawan wed im det pawa blanga God. 19 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman God bin tok, “Ai garra binijimap ola bigwan wed blanga ol detlot pipul hu reken miselp, en ai garra tjakidawei ola stori blanga ol detlot pipul hu reken dei sabi ebrijing.”✡
20 Wal wotabat ola pipul hu klebabala langa olabat main? En wotabat ol detlot pipul hu oldei ridimbat buk? En wotabat ol detlot pipul hu sabi toktok brabliwei langa dijan wel? Ai dalim yumob. Detlot wed weya detlot pipul oldei jinggabat miselp, wal God bin meigim ol detlot wed jidan nomo garram eni mining, dumaji nobodi kaan sabi God thru langa detkain wed weya pipul oldei jinggabat miselp.✡
21 God im sabi ebrijing, en im na nomo larram enibodi sabi im thru langa olabat ronwan wed.

Yu si? God bin meigim im ronwan plen blanga seibum pipul thru langa det wed weya loda pipul reken im siliwan. Det wed na det gudnyus weya wi oldei dalimbat pipul, en God im gudbinji blanga seibum detlot pipul hu bilib langa det wed na. 22 Bat detlot Juwish pipul kaan bilib langa det wed, dumaji dei wandi luk klebabala ting garra hepin. En detlot Jintail pipul kaan bilib langa det wed du, dumaji dei wandi irrim bigwan klebabala wed. 23 Bat wi nomo gibit olabat wanim dei wandim. Wi jis dalimbat olabat det wed blanga Jisas Krais weya imbin dai langa det kros. Bat detlot Juwish pipul kaan bilib langa det wed, dumaji olabat jinggabat det Boswan King blanga olabat kaan dai langa kros. Tharran na stapam olabat blanga bilib langa det wed. En detlot Jintail pipul kaan bilib langa det wed du, dumaji dei reken det wed im brabli siliwan. 24 Bat God bin pikimat sambala pipul blanga bilib langa im. Imbin pikimat sambala Juwish pipul en sambala Jintail pipul, en olabat sabi Jisas Krais na det wei blanga God, en im det pawa blanga God du.
25 Yu si? Loda pipul reken det pawa blanga God nomo enijing. Bat det pawa blanga im mowa strongbala langa enibodi pawa. En dei reken det plen blanga God im brabli siliwan. Bat God im sabi mowa langa enibodi.
26 Wal main braja en sista olabat, yumob jinggabat hau yumob bin jidan longtaim bifo God bin pikimat yumob, en yumob jinggabat wanim ola pipul bin reken blanga yumob. Bigmob pipul brom

✡ **1:12** Eks 18:24 ✡ **1:14** Eks 18:8; 19:29; Rom 16:23 ✡ **1:16** 1 Karin 16:15 ✡ **1:19** Aisai 29:14 ✡ **1:20** Job 12:17; Aisai 19:12; 33:18; 44:25

yumob nomo bin sabi ebrijing. Oni lilbit pipul bin sabi. En bigmob pipul brom yumob nomo bin abum eni pawa. Oni lilbit pipul bin abum pawa. En bigmob pipul brom yumob nomo bin jidan haibala pipul. Oni lilbit pipul bin jidan haibala.

27 Yu si? God nomo bin pikimat ola sabibala pipul en ola strongbala pipul. Imbin pikimat detlot pipul hu nomo sabi enijing en detlot pipul hu nomo garram eni pawa. En imbin pikimat olabat blanga meigim detlot sabibala pipul en detlot strongbala pipul sheim miselp.

28 Yumob sabi na? God bin pikimat detlot pipul hu jidan lobala en detlot pipul weya nobodi laigim. Imbin pikimat ol detkain pipul weya pipul reken olabat nomo enijing. En imbin pikimat ol detkain pipul na blanga meigim detlot pipul hu reken miselp haibala sheim miselp, en dei garra jinggabat dei nomo sabi enijing.

29 Yu si? Yumob kaan reken miselp en tok praudbalawei langa God, dumaji God na bin meigim yumob joinap garram Jisas Krais, 30 en Jisas Krais na det wei blanga wi blanga sabi God. Im na meigim wi jidan raitwei langa God, en im na meigim wi jidan ronwan pipul blanga God, en im na larramgo wi fri brom ola nogudbala ting weya wi oldei dumbat.

31 Yumob sabi na? If enibodi wandi reken miselp en tok praudbalawei, wal im kaan tok blanga im ronselp. Im garra tok blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. Lagijat na im dalim wi langa oltestaman.✡

# 2

### *Det Holi Spirit meigim wi sabi*

1-3 Wal main braja en sista olabat, yumob jinggabat wen aibin kaman deya langa Korinth basdam blanga dalim yumob blanga God. Ai nomo bin strongbala. Aibin brabli bradin, en aibin sheiksheik nomo lilbit, en ai nomo bin tok brabliwei garram olkain bigwan wed, dumaji ai nomo bin wandi jinggabat enijing. Aibin wandi jinggabat oni blanga Jisas Krais en det kros weya imbin dai.✡ 4-5 En wen aibin dalimbat yumob det gudnyus, ai nomo bin tok garram olkain bigwan wed blanga meigim yumob bilib langa mi. Nomo. Aibin tok garram det pawa blanga det Holi Spirit, dumaji ai nomo bin wandim bigwan wed garra meigim yumob bilib langa Jisas Krais. Aibin wandim det pawa brom God garra meigim yumob bilib langa im.

6 Yumob sabi? Wen ai tok langa ol yumob Kristjan pipul, ai nomo dalimbat yumob eni wed weya bin kamat brom pipul. En ai nomo dalimbat yumob eni wed weya bin kamat brom nogudbala spirit du, dumaji ol detlot nogudbala spirit garra binij.

Yu si? Ai dalimbat yumob det wed weya bin kamat brom God, 7 en det wed na dalim wi blanga det plen blanga God. Imbin meigim det plen bifo imbin meigim ebrijing, en imbin meigim det plen dumaji imbin wandim wi garra sabi im thru langa im san Jisas Krais. Bat nobodi bin sabi det plen blanga God weya im garra meigim wi jidan garram det brabli shainiwan lait blanga im, dumaji imbin oldei blandimbat.

8 Wal nomeda God bin meigim det plen kamat na, bat stil ola boswan langa dijan wel nomo bin sabi det plen. If dei bina sabi det plen, wal dei nomo bina kilim Jisas Krais det Brabli Haibala Bos.

9 Yu si? God nomo bin shoum olabat det plen blanga im, dumaji “God bin meigim im ronwan plen blanga detlot pipul hu laigim im. Bat nobodi bin luk det plen, en nobodi bin irrim eni wed blanga det plen, en nobodi kaan sabi enijing blanga det plen.” Lagijat na im tok langa oltestaman.✡ 10-11 Bat God bin shoum wi det plen blanga im garram im Holi Spirit.

Wal yumob jinggabat na. Nobodi sabi wanim enibodi jinggabat langa im main. Oni det spirit blanga im sabi wanim im jinggabat. En im seimwei blanga God. Oni det Holi Spirit blanga im sabi wanim im jinggabat. Oni im na sabi det plen blanga God.

12 Wal ai dalim yumob. Wi nomo bin gedim eni spirit brom dijan wel. Wibin

✡ **1:31** Jera 9:24 ✡ **2:1-3** Eks 18:9 ✡ **2:9** Aisai 64:4

gedim det Holi Spirit brom God. En wibin gedim det Holi Spirit blanga meigim wi sabi brabliwei det trubala wed weya God bin gibit langa wi.

13 Yu si? Blanga tharran na wen mi titjimbat det wed blanga God langa detlot pipul hu garram det Holi Spirit, ai nomo oldei tok garram ola wed weya pipul oldei jinggabat. Mi oldei tok garram ola wed weya det Holi Spirit oldei gibit wi.

14 Wal ai dalim yumob. Ol detlot pipul hu nomo garram det Holi Spirit kaan sabi det trubala wed weya kaman brom det Holi Spirit, dumaji det trubala wed nomo garram mining langa olabat, en dei kaan gajimap det mining, dumaji nobodi kaan sabi detlot wed wen im nomo garram det Holi Spirit.

15 Yu si? If yu garram det Holi Spirit insaid langa yu, wal yu gin gajimap det mining blanga ebrijing, en yu gin sabi wanim rait en wanim rong. Bat detlot pipul hu nomo garram det Holi Spirit kaan dalim yu wanim rait en wanim rong langa yu laif. 16 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Nobodi sabi wanim God jinggabat langa im main. En nobodi kaan dalim im wanim blanga dum.” Bat God bin gibit wi det Holi Spirit, en wi na sabi det main blanga Jisas Krais.✡

# 3

### *Hau blanga jidan wekinmen blanga God*

1-2 Wal main braja en sista olabat, wen aibin deya garram yumob, nomeda yumob bin bilib langa Jisas Krais, bat stil ai nomo bin tok langa yumob seimwei laik mi oldei tok langa ola najalot pipul hu garram det Holi Spirit. Mi oldei tok langa olabat garram det wed weya jidan jis laiga strongwan daga. Bat ai nomo bin tok langa yumob lagijat, dumaji yumob bin jidan jis laiga beibi weya nomo sabi enijing, en aibin lafta tok langa yumob seimwei laik mi oldei tok langa detlot pipul hu stil bulurrumbat olabat ronwei. Mi oldei tok langa olabat garram det wed weya jidan jis laik milk. En aibin lafta tok langa yumob lagijat du, dumaji yumob bin jidan jis laiga beibi weya im oldei dringgimbat milk.✡ 3 En stil tudei ai kaan tok langa yumob garram det strongwan wed, dumaji yumob stil jidanbat jis laik detlot pipul hu bulurrumbat olabat ronwei.

Dijan weya mi tok im trubala, dumaji yumob oldei jelas miselp en agamin gija jis laik detlot pipul hu nomo bulurrum God. Yumob jidan jis laiga odinri pipul hu oldei bulurrumbat olabat ronwei.

4 Yumob sabi wanim mi tok? Sambala pipul brom yumob tok, “Melabat bulurrum Pol.” En najalot pipul tok, “Melabat bulurrum Apalas.” En wen yumob tok lagijat, wal ai sabi yumob bulurrumbat det wei blanga ola odinri pipul.✡

5 Wal yumob dalim mi na. Hu dijan Apalas? En hu dijan Pol? Nomeda minbala bin dalim yumob det gudnyus weya bin meigim yumob bilib, bat stil minbala nomo enijing. Minbala oni wekinmen blanga God, en minbala bin oni dumbat det wek weya God bin gibit langa minbala. 6 Aibin dalim yumob det gudnyus basdam jis laik det fama weya im plentimbat det sid, en afta Apalas bin kipgon titjimbat yumob jis laik det fama weya im kaman biyain en wodarimbat det gadin. Bat minbala nomo bin meigim det gudnyus wek langa yumob laif. God bin meigim det gudnyus wek langa yumob laif.✡

7 Yu si? Det sambodi hu dalimbat det gudnyus, im nomo enijing. En det sambodi hu kaman biyain en titjimbat det gudnyus, im nomo enijing du. Oni God na im haibala, dumaji im na meigim det gudnyus wek langa yumob laif. 8 En det dubala hu dalimbat en titjimbat det gudnyus, wal dubala seim, en God garra peiyim dubala blanga det wek weya dubala dumbat.

9 Yumob sabi na? Minbala Apalas wek mijamet blanga God jis laik dubala fama weya dubala wek mijamet, en yumob na jis laik det gadin blanga God weya minbala oldei wek.

✡ **2:16** Aisai 40:13 ✡ **3:1-2** Hib 5:12,13 ✡ **3:4** 1 Karin 1:12 ✡ **3:6** Eks 18:4-11,24-28

En yumob jis laiga haus blanga God du. 10 God bin gibit mi speshalwan wek blanga bildimap det haus. Imbin meigim mi sabi hau blanga dum det wek brabliwei, en aibin bildimap det bodampat blanga det haus brabli strongbala, en brom deya det najawan men bin kaman en bildimap det hauspat.

11 Wal ai dalim yumob. Ebribodi garra jinggabat weya im bildimap det haus, dumaji God bin meigim Jisas Krais na det bodampat blanga det haus blanga im, en nobodi kaan meigim najawan bodampat blanga bildimap haus.

12-13 En ebribodi garra jinggabat hau im bildimap det haus ontop langa det bodampat, dumaji ebribodi wek garra kamat langa det dei weya Jisas Krais garra kambek, en God garra luk det wek weya ebribodi bin dum, en im garra testimbat ebribodi wek garram faiya, en det wek blanga detlot pipul hubin bildimap det haus garram gol en silba en purdiwan ston kaan barnap. Bat det wek blanga detlot pipul hubin bildimap det haus garram olkain wud en gras garra barnap.

14 Wal if det wek blanga enibodi nomo barnap, wal God garra gibit im prais. 15 Bat if det wek blanga im barnap, wal God kaan preisim im. Bat God garra stil seibum im. Im jis laik det faiya bin gulijap binijimap im.

16 Maitbi yumob nomo sabi. Ol yumob Kristjan pipul, yumob na det serramoni pleis blanga God, en det Holi Spirit im jidanbat langa yumob.✡ 17 En if enibodi meigim nogud det serramoni pleis blanga God, wal God garra panishim im, dumaji det serramoni pleis blanga God im brabli seikridwan. En wanim det serramoni pleis? Yumob Kristjan pipul na jis laik det serramoni pleis.

18-19 Yumob sabi na? Yumob nomo wandi jinggabat nogudbalawei en bulurrum yumob ronwei. Pipul oldei jinggabat olkainwei blanga dijan wel, en dei reken miselp dei sabi ebrijing. Bat detkain ting weya dei oldei jinggabat nomo enijing langa God.

Yu si? If enibodi wandi sabi det wei blanga God, en if im reken miselp klebabala langa det wei blanga dijan wel, wal im garra libum det klebabalawei en jidan jis laik im nomo sabi enijing en lisin langa God. Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “God garra blokim detlot pipul hu reken dei sabi ebrijing, en im garra blokim olabat garram olabat ronwan klebabala plen.”✡ 20 En langa oltestaman im tok lagijat igin. Im tok, “God sabi ebrijing weya detlot pipul jinggabat, en im sabi detlot ting nomo garram eni pawa.”✡

21 Yumob sabi na? Yumob kaan laigim wanbala men en tok praudbalawei blanga det wanbala men blanga ola wed weya im dalimbat yumob, dumaji God bin gibit yumob ol detlot men blanga dalimbat yumob ebrijing.

Yu si? God bin gibit yumob ebrijing. 22 Imbin gibit yumob Apalas en Pida, en imbin gibit mi langa yumob du. En imbin gibit yumob dijan wel en dijan laif en det greibyad du. En imbin gibit yumob tudei en tumorro du. Ol dislot ebrijing iya blanga yumob. 23 En imbin gibit yumob langa Jisas Krais. En Jisas Krais im blanga God.

# 4

## *Nomo reken miselp haibala*

1 Wal wen yumob jinggabat mi en Apalas en Pida, yumob kaan jinggabat melabat jidan haibala men. Yumob garra jinggabat melabat wekinmen blanga Jisas Krais, en yumob garra jinggabat melabat jidan bos blanga detlot wed blanga God weya imbin oldei blandimbat bifo. 2 En ai dalim yumob. Melabat garra jidan trubala langa God, dumaji im na bin meigim melabat jidan wekinmen blanga im.

3 Bat if yumob reken mi nomo trubala langa God, wal ai kaan wori blanga tharran, dumaji ai nomo jinggabat enibodi weya kotimbat mi. 4 En ai nomo wori en kotim miselp blanga enijing weya aibin dum if im gudwan o nogudwan du,

✡ **3:16** 1 Karin 6:19; 2 Karin 6:16 ✡ **3:18-19** Job 5:13 ✡ **3:20** Saam 94:11

dumaji nomeda det filing blanga main im gudwan insaid, bat stil det filing kaan meigim mi jidan trubala langa God.

Yumob sabi? Nobodi kaan kotim mi en faindat if mi trubala langa God. Oni Jisas Krais det Bos blanga wi gin kotim mi, dumaji im na main Bos.

5 Yu si? Wi nomo wandi kotimbat enibodi en tok im gudwan o nogudwan raidap det taim weya Jisas Krais garra kambek. Wi garra weit blanga im, dumaji im na garra meigim ebrijing kamat langa lait. Ola enijing weya pipul bin blandimbat garra kamat atsaid, en im garra shoum ebribodi wanim bin insaid langa ebribodi. En deya na God garra tok gudbinjiwei langa detlot pipul hubin trubala langa im.

6 Wal main braja en sista olabat, blanga meigim yumob sabi wanim mi toktok iya, aibin yusum minbala Apalas blanga shoum yumob, dumaji minbala wandi lenim yumob blanga jidan hau im dalim wi langa oltestaman.

Yumob sabi na? Yumob kaan meigim det wanbala men haibala brom det najawan men. 7 En yumob kaan meigim miselp haibala langa enibodi du, dumaji ebrijing weya yumob garram, God bin gibit yumob. En if God bin gibit yumob, wal wotfo yumob reken miselp?

8 Ai sabi yumob Kristjan pipul deya langa Korinth reken yumob garram ebrijing yumob wandim. Yumob reken olredi yumob jidan brabli ritjwan, en yumob reken yumob jidan jis laiga haibala bos. En yumob reken yumob bin dum ebrijing yumob selp.

Wal melabat wandim yumob garra jidan haibala, en melabat wandi jidan haibala garram yumob mijamet. 9 Bat langa main filing ai reken God bin meigim ola speshalwan mishanri jidan brabli lobala. Imbin meigim melabat jidan jis laik detkain prisana weya dei kilim olabat ded lida langa ola pipul blanga lukinat. Nomo oni pipul garra lukinatbat melabat. Ola einjul garra lukinat melabat du.

10 Yu si? Mi en ola najalot mishanri wek blanga Jisas Krais, en blanga tharran na ola pipul reken melabat granggibala. Bat yumob reken yumob nomo granggibala. Yumob reken yumob sabi ebrijing dumaji yumob bin joinap garram Jisas Krais. Yumob reken yumob strongbala en yumob jidan haibala en pipul laigim yumob. Bat melabat wikwan en melabat nomo jidan haibala en pipul nomo laigim melabat.

11 Wal ai dalim yumob. Raidap tudei na melabat kipgon jidanbat nomo garram daga en woda, en melabat nomo garram gudwan klos, en pipul oldei beldimbat melabat en mokimbat melabat, en melabat nomo garram eni kemp blanga silip. 12 Nomeda melabat oldei adwek garram melabat ron bingga, bat stil pipul oldei tok nogudbalawei langa melabat. En nomeda pipul oldei tok nogudbalawei langa melabat, bat stil melabat nomo tok nogudbalawei langa olabat. Melabat oldei tok langa olabat gudbalawei. En nomeda pipul tridim melabat nogudbalawei, bat stil melabat nomo gibap. Melabat oldei go thru langa det trabul.✡ 13 En wen dei tok laiyawei blanga melabat, wal melabat oldei tok kainbalawei langa olabat.

Yu si? Melabat na mishanri, en melabat jidan jis laik ola rabish iya langa dijan kantri weya pipul oldei tjakidaweibat.

14 Wal mi nomo dalimbat yumob dijan blanga meigim yumob sheim. Mi dalim yumob blanga gibit yumob woning, dumaji yumob jidan jis laik main ron biginini olabat, en ai laigim yumob detmatj. 15 Maitbi yumob garram bigmob titja blanga album yumob weya yumob bilib langa Jisas Krais. Bat yumob garram oni wanbala hubin album yumob jis laiga dedi weya im album im san. En mi na det dedi blanga yumob, dumaji aibin bringimap det gudnyus langa yumob. Det gudnyus na bin meigim yumob joinap garram Jisas Krais.

16 Wal yumob main biginini olabat, en blanga tharran na mi askim yumob blanga bulurrum det wei blanga mi.✡ 17 En mi jandim Timathi langa yumob blanga album yumob. Im jis laiga san

✡ **4:12** Eks 18:3 ✡ **4:16** 1 Karin 11:1; Falip 3:17

blanga mi, en mi laigim im detmatj. Im trubala langa Jisas Krais det Bos blanga wi, en im garra meigim yumob jinggabat det wei blanga mi en hau mi bulurrum Jisas Krais. Im garra dalim yumob seimwei laik mi oldei titjimbat ola Kristjan pipul ebriweya.

18 Wal sambala yumob reken miselp, en yumob nomo teiknodis langa mi, dumaji yumob reken ai kaan kaman deya langa yumob. 19 Bat if Jisas Krais det Bos blanga wi wandim mi blanga kaman deya, wal ai garra kaman deya dregli. En ai garra faindat wanim detlot praudbala pipul toktok, 20 en ai garra faindat wotkain pawa dei garram, dumaji detlot pipul hu bulurrum God brabliwei nomo jis toktok. Dei garram det pawa blanga God langa olabat laif.

21 Wal wanim yumob wandim? Yumob garra kipgon jidanbat granggibalawei wulijim ai garra kaman deya en tok adbalawei langa yumob? O yumob garra streitinimat miselp wulijim ai garra kaman deya gudwei en tok isibalawei?

# 5

*Kristjan pipul hu bulurrum det nogudbalawei*

1 Wal aibin irrim brabli nogudwan stori blanga yumob Kristjan pipul deya langa Korinth. Ola odinri pipul nomo dum detkain nogudbala ting weya aibin irrim hepin langa yumob. Aibin irrim wan men deya bin merrit langa det sekan waif blanga im ronwan dedi.✡ 2 En yumob toktok praudbalawei deya! Wal dijan nogudbala ting nomo bin meigim yumob nogudbinji, en yumob nomo bin andimwei det men brom yumob tjetj.

3-4 Wal nomeda mi nomo deya langa yumob garram main bodi, bat stil main filing im deya garram yumob, en aibin olredi jadjim det men hubin merrit langa im dedi waif jis laik ai bina dum if ai bina deya garram yumob, dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi bin gibit mi det rait blanga jadjim im. En wen yumob majurrumap miselp blanga miting, main filing garra deya garram yumob, en det pawa blanga Jisas Krais det Bos blanga wi garra deya du, 5 en deya na langa det miting yumob garra andimwei im brom det tjetj en hendimoba det men langa Seitin blanga binijimap det bodi blanga im wulijim God garra seibum det spirit blanga im langa det dei weya Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek.

6 Wal ai dalim yumob. Im nogud wen yumob toktok praudbalawei en reken miselp yumob gudbala, dumaji yumob sabi det nogudbala ting weya det men bin dum garra meigim ebrijing nogud. Im jis laik det raising weya wi pudum langa daga. Nomeda wi pudum oni lilbit raising, bat stil im meigim det daga go bigwan.✡

7 Wal yumob garra tjakidawei det nogudbala ting en jidan gudbalawei, dumaji God bin meigim yumob nyubala pipul. Im jis laik langa det Pasoba Serramoni weya deibin oldei tjakidawei det raising en meigim det nyubala daga nomo garram raising.

Wal Jisas Krais bin dai jis laiga sekrifais ofring blanga wi jis laik det lilwan ship weya deibin oldei kilim langa det Pasoba Serramoni,✡ 8 en blanga tharran na wi kaan jidan garram nogudbala filing blanga enibodi en dumbat olkain nogudbala ting. Wi garra jidan gudbalawei insaidwei en trubalawei atsaidwei.✡

9 Wal langa det leda weya aibin jandim langa yumob basdam, aibin dalim yumob nomo blanga meigim miselp fren blanga detlot nogudbala pipul weya oldei silipsilip gija en dum olkain nogudbala ting lagijat.

10 Wal wen aibin tok “nogudbala pipul”, maitbi yumob bin reken aibin tok blanga ol detlot odinri pipul hu oldei silipsilip gija en jidan gridibala en stilimbat enijing en weshipbat olkain drimin. Bat ai nomo bin tok blanga detlot odinri pipul, dumaji if ai bina dalim yumob nomo blanga tok langa detlot odinri pipul, wal yumob bina lafta gowei brom dijan wel blanga gidawei brom detlot pipul.

✡ **5:1** Dyud 22:30 ✡ **5:6** Galei 5:9 ✡ **5:7** Eksa 12:5 ✡ **5:8** Eksa 13:7; Dyud 16:3

Yu si? Aibin tok blanga Kristjan pipul.
11 En ai garra dalim yumob streidat iya
langa dijan leda na. If enibodi gulum
miselp Kristjan, en im kipgon dumbat
detkain nogudbala ting, wal yumob kaan
tok langa im. If eni Kristjan pipul oldei
silipsilip gija o jidan gridibala o weship-
bat olkain drimin o tokabat gija o jidan
drangginbala o stilinbala, wal yumob
kaan jidan fren garram detkain Kristjan
pipul en dagat daga garram olabat.
12-13 Yumob sabi? Wi nomo garram
det rait blanga jadjim ol detlot pipul hu
nomo gulum miselp Kristjan, dumaji God
na garra jadjim olabat. Bat wi garram
det rait blanga jadjim detlot Kristjan pipul
hu jidan langa wi tjetj, en wen dei dum
nogudbala ting, wi garra jadjim olabat,
dumaji langa oltestaman im tok, “Yumob
garra andimwei detlot nogudbala pipul
brom yumob tjetj.”✡

# 6

### *Wen Kristjan pipul agamin gija*

1 Wal yumob dalim mi na. Wen yumob
Kristjan pipul agamin gija, wotfo yumob
oldei go langa odinri pipul blanga strei-
tinimat det trabul? Yumob garra larram
Kristjan pipul streitinimat det trabul.
2 Maitbi yumob nomo sabi wanim garra
hepin langa det laswan dei. Ola pipul
blanga God garra jidan haibala, en God
garra meigim olabat jadjim ola odinri
pipul. En if yumob Kristjan pipul garra
jadjim ola odinri pipul langa det laswan
dei, wal wotfo yumob kaan streitinimat
det trabul weya yumob abum tudei?
3 En maitbi yumob nomo sabi wi Krist-
jan pipul garra jadjim ola einjul du. En if
wi garra jadjim ola einjul, wal trubala wi
gin streitinimat ola trabul blanga wi weya
wi jidan iya langa dijan kantri tudei.
4 Yumob sabi? Wen yumob agamin
gija, yumob kaan go langa odinri pipul
hu nomo haibala langa tjetjsaid. 5 Ai
dalim yumob dijan blanga meigim yumob
sheim, dumaji yumob bin oldei go langa
detkain pipul na blanga streitinimat yu-
mob trabul.

Wal ai sabi yumob Kristjan pipul gar-
ram sambodi deya hu sabi hau blanga
streitinimat yumob trabul. 6 Bat yumob
nomo oldei go langa im. Yumob oldei
deigim yumob Kristjan braja langa odinri
pipul hu nomo bilib langa God blanga
jadjim olabat. 7-8 Yumob agamin gija en
deigim miselp langa odinri pipul blanga
jadjim yumob, en tharran na shoum wi
yumob nomo brabli Kristjan.

Yu si? Yumob oldei dum nogudbala ting
langa yumob Kristjan braja o sista olabat,
en yumob oldei pulumat olabat enijing.
Bat ai dalim yumob. Yumob nomo wandi
dum nogudbala ting langa yumob Krist-
jan braja o sista olabat. Im mobeda
yumob larram olabat dum nogudbala ting
langa yumob. Nomeda olabat pulumat
yumob enijing, bat stil yumob nomo
wandi dum nogudbala ting langa olabat.
9-10 Yumob sabi detlot pipul hu kipgon
dumbat nogudbala ting kaan go langa
hebin. Ol detlot pipul hu oldei weship
langa olkain drimin sheip, en detlot pipul
hu oldei silipsilip gija, en detlot pipul hu
oldei silip garram merrit pipul, en detlot
men hu oldei silip gija, en detlot stilinbala,
en detlot pipul hu oldei jidan gridibala, en
detlot pipul hu oldei jidan drangginbala,
en detlot pipul hu oldei tokabat najalot
pipul, wal ol detkain pipul na kaan go
langa hebin. En yumob nomo wandi
larram enibodi dalim yumob difrin wed.
11 Wal basdam yumob bin jidan nogud-
bala lagijat du. Bat God bin klinim
yumob brom det nogudbalawei, en imbin
meigim yumob jidan blanga im ronwan
pipul olabat, en imbin meigim yumob
jidan raitwei langa im. Imbin meigim
yumob jidan lagijat thru Jisas Krais det
Bos blanga wi, en imbin meigim yumob
jidan lagijat garram im Holi Spirit.

### *Yu garra yusum yu bodi gudwei*

12 Wal yumob jinggabat na. Maitbi
sambala Kristjan pipul tok, “Wi gin dum
enijing, dumaji Jisas Krais bin meigim wi
jidan fri.”

✡ **5:12-13** Dyud 13:5; 17:7

Wal im trubala tharran. En ai gin tok lagijat du. Ai gin tok, “Mi lau dum enijing.” Bat nomo ebrijing gudwan blanga wi, en ai nomo wandim enijing blanga jidan bos blanga mi.✡

13 Yu si? Sambodi mait tok, “Daga im gudwan, dumaji God bin gibit wi daga blanga dagat, en imbin gibit wi binji blanga wandim det daga.”

Wal im trubala tharran. Bat daga im nomo bigwan ting, dumaji God garra meigim det daga binij, en im garra meigim det binji blanga wi binij du.

Yumob sabi wanim mi toktok iya? God nomo bin gibit wi bodi blanga yusum nogudbalawei en silipsilipbat garram enibodi. Imbin gibit wi bodi blanga yusum raitwei en blanga bulurrum Jisas Krais det Bos blanga wi. Det Bos na bin seibum det bodi blanga wi.

14 Yu si? God bin yusum im pawa blanga meigim Jisas Krais gidap laibala brom dedbala. En seimwei im garra meigim wi gidap laibala brom dedbala garram wi bodi du.

15 Yumob sabi? Wibin joinap garram Jisas Krais. Bat maitbi yumob nomo sabi yumob bodi bin joinap garram im du.

Wal wanim wi garra dum garram wi bodi weya bin joinap garram Jisas Krais? Wi garra yusum wi bodi nogudbalawei en silip garram detkain gel hu oldei silipsilipbat garram eni men hu gibit im mani? Nomo. 16 Wi kaan yusum wi bodi nogudbalawei lagijat, dumaji if wi joinimap miselp langa detkain nogudbala gel, wal wi meigim miselp jidan wanbala garram det bodi blanga det gel. Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Wen dubala merrit, dubala jidan wanbala na.”✡

17 Yumob sabi na? If wibin joinimap miselp garram Jisas Krais, wal imbin meigim wi jidan wanbala garram im Spirit, en wi nomo wandi meigim miselp jidan wanbala garram ola nogudbala ting na. 18 Wal yumob jinggabat na. Wen yumob dum enikain nogudbala ting, yumob nomo dum det nogudbala ting langa yumob ronselp. Yumob dum det nogudbala ting langa enibodi. Bat wen yumob dum detkain nogudbala ting weya pipul oldei silipsilip gija, yumob dum det nogudbala ting langa enibodi en langa yumob ronwan bodi du. 19 Wal yumob garra gowei brom detkain nogudbala ting weya pipul oldei silipsilip gija, dumaji yumob bodi jidan jis laiga det serramoni pleis blanga det Holi Spirit. God bin gibit yumob det Holi Spirit, en im jidan insaid langa yumob. Bat maitbi yumob nomo sabi yumob jidan jis laiga serramoni pleis blanga im.

Yu si? Yumob nomo blanga yumob ronselp.✡ 20 Yumob blanga God, dumaji imbin baiyim yumob. Imbin pei garram det blad blanga Jisas Krais blanga meigim yumob jidan blanga im. En blanga tharran na yumob garra yusum yumob bodi raitwei blanga preisimbat God.

# 7

## *Merrit pipul en singul pipul*

1 Wal ai garra gibit yumob ensa blanga det leda weya yumob bin jandim langa mi.

Im orait if eni men nomo merrit. 2 Bat if im merrit, wal im garra abum im ronwan waif, en ola wuman garra abum olabat ronwan hasbin du, dumaji olkain nogudbala ting garra temtimbat olabat.

3 Wal det merrit men garra meigim im waif sedisfaid hau im waif wandim im garra silip garram im. En det merrit gel du garra meigim im hasbin sedisfaid hau im hasbin wandim im garra silip garram im, dumaji det bodi blanga det gel nomo blanga im ronselp. 4 Det bodi im blanga im hasbin du. En det bodi blanga det men nomo blanga im ronselp. Det bodi im blanga im waif du. 5 En det men kaan kadimat miselp en nomo larram im waif silip garram im. En seimwei du det gel kaan kadimat miselp en nomo larram im hasbin silip garram im. If dubala agri gija, wal im rait. Dubala gin kadimat miselp. Bat nomo olagija. Oni lilwail blanga prei, en afta dubala

✡ **6:12** 1 Karin 10:23 ✡ **6:16** Jen 2:24 ✡ **6:19** 1 Karin 3:16; 2 Karin 6:16

garra kipgon silipsilip gija, dumaji Seitin garra temtimbat dubala, en dubala nomo wandim im blanga bidim dubala weya dubala kaan hendulum miselp.

6 Wal ai nomo dalim yumob dijan blanga fosim yumob blanga merrit. Yumob gin merrit if yumob wandi merrit. 7 Bat ai reken im mobeda if yumob jidan singulbala jis laik mi. Bat God im gibit yumob det pawa blanga jidan hau im wandim yumob blanga jidan. Im wandim sambala pipul blanga jidan singulbala, en im wandim sambala pipul blanga merrit.

8 Wal mi tok langa ol yumob wido en ol yumob singulbala pipul na. Im mobeda blanga yumob blanga kipgon jidan singulbala seimwei laik mi. 9 Bat if yumob kaan hendulum miselp, wal yumob lafta merrit, dumaji yumob nomo wandim det filing blanga yumob blanga meigim yumob jinggabat olataim. Im mobeda yumob merrit.

10 Wal mi tok langa ol yumob merrit pipul na. Jisas Krais det Bos blanga wi bin gibit mi dijan wed streidat blanga dalim yumob. Ola waif kaan libum olabat hasbin. 11 Bat if eni waif libum im hasbin, wal im kaan merrit langa enibodi. Oni langa det seimwan hasbin igin. En im seimwei lagijat du blanga ola hasbin. Dei kaan libum olabat waif.✡

12 Wal mi tok langa ol yumob najalot pipul na. Nomeda Jisas Krais det Bos blanga wi nomo bin gibit mi dijan wed streidat, bat stil ai garra dalim yumob. If eni Kristjan men garram waif hu nomo bilib langa Jisas Krais, en im waif wandi kipgon jidan garram im, wal im kaan libum im waif. 13 En if eni Kristjan wuman garram hasbin hu nomo bilib langa Jisas Krais, en im hasbin wandi kipgon jidan garram im, wal im kaan libum im hasbin, dumaji God im Bos blanga det men weya merrit langa Kristjan gel. 14 En seimwei du God im Bos blanga det gel weya merrit langa Kristjan men. God im Bos blanga det dubala merrit pipul, en blanga tharran na dubala biginini olabat jidan blanga God du. Bat if God nomo bina jidan Bos blanga det dubala merrit pipul, wal detlot biginini blanga dubala bina jidan jis laik ola odinri pipul weya nomo bilib langa Jisas Krais.

15 Bat ai dalim yumob. If det hasbin nomo bilib langa Jisas Krais, en im wandi libum im Kristjan waif, wal im waif garra larramgo im. En seimwei du if det waif nomo bilib langa Jisas Krais, en im wandi libum im Kristjan hasbin, wal im hasbin garra larramgo im du. En if det men o det gel nomo bilib en im gowei na, wal det Kristjan hasbin o det Kristjan waif im fri brom det ting, dumaji God wandim wi garra jidan gudwei nomo garram eni trabul. 16 Bat wi nomo sabi wanim garra hepin. Maitbi det Kristjan waif garra seibum im hasbin o det Kristjan hasbin garra seibum im waif.

### *Nomeda hau wi jidan*

17 Wal mi oldei gibit dijan wed na langa ola Kristjan pipul langa ebri tjetj. Wi garra kipgon jidanbat hau wibin jidan wen God bin jingat langa wi, en wi garra kipgon jidanbat hau Jisas Krais det Bos blanga wi wandim wi blanga jidan.

18 Yu si? If yumob bin sekamsais bifo God bin jingat langa yumob, wal im rait, en yumob kaan meigim miselp jidan jis laik yumob nomo bin sekamsais. En if yumob nomo bin sekamsais bifo God bin jingat langa yumob, wal im rait du, en yumob kaan meigim miselp sekamsais. 19 Yumob kaan tjeinjim miselp, dumaji im nomo bigbala ting if yumob bin sekamsais, en im nomo bigbala ting if yumob nomo bin sekamsais du. Oni wanbala ting deya im bigwan. Yumob garra dum wanim God wandim yumob blanga dum.

20 Yumob sabi? Yumob garra kipgon jidanbat hau yumob bin jidan wen God bin jingat langa yumob. 21 If yumob bin jidan detkain wekinmen o wekingel hu jidan jis laiga prisana bifo God bin jingat langa yumob, wal yumob kaan wori blanga tharran. Yumob garra kipgon jidan detkain wekinmen o wekingel. Bat if yumob bos wandi larramgo yumob fri, wal yumob garra jidan fri.

✡ **7:11** Meth 5:32; 19:9; Mak 10:11,12; Luk 16:18

22 Mi dalim yumob lagijat, dumaji
nomeda yumob bin jidan wekinmen o
wekingel jis laiga prisana wen God bin
jingat langa yumob, bat stil yumob jidan
fri blanga Jisas Krais det Bos blanga wi.
En if yumob bin jidan fri wen God bin
jingat langa yumob, wal yumob jidan jis
laiga wekinmen o wekingel blanga Jisas
Krais det Bos blanga wi.
23 Yumob sabi wotfo yumob jidan lagi-
jat? Dumaji God bin baiyim yumob. God
bin pei blanga yumob garram det blad
blanga Jisas Krais. En blanga tharran
na yumob kaan larram enibodi iya langa
dijan kantri jidan brabliwan bos blanga
yumob.
24 Main braja en sista olabat, yumob
sabi na? Yumob garra kipgon jidanbat
seimwei hau yumob bin jidan bifo wen
God bin jingat langa yumob, en yumob
garra kipgon bulurrumbat im du.

### *Singul pipul en widogel*

25 Wal ai garra gibit yumob ensa blanga
ola singul pipul weya yumob bin askim
mi langa det leda. Jisas Krais det Bos
blanga wi nomo bin dalim mi streidat
wanim blanga tok langa yumob. Bat ai
garra stil dalim yumob wanim mi jing-
gabat, dumaji Jisas Krais det Bos blanga
wi bin kain langa mi weya imbin pikimat
mi blanga jidan mishanri blanga im, en
yumob garra trastim mi blanga dalim
yumob raitwei.
26 Wal ai sabi yumob Kristjan pipul
abum loda trabul tudei weya yumob
bulurrumbat Jisas Krais, en ai reken im
mobeda yumob kipgon jidanbat seimwei
hau yumob jidan tudei. 27 If yu garram
waif, wal nomo andimwei im. En if yu
nomo garram waif, wal nomo lukabat
waif. 28 Bat if yu faindim waif, wal im
rait. Yu nomo bin dum nogudbala ting.
En if eni singulgel faindim hasbin, wal im
nomo bin dum nogudbala ting du. Bat
ai dalim yumob. Ola merrit pipul garra
abum olkain trabul langa dijan wel weya
dei garra lukaftumbat olabat femili, en ai
nomo wandim yumob singul pipul garra
abum detkain trabul.
29 Main braja en sista olabat, yumob
sabi wotfo aibin tok lagijat? Dumaji wi
nomo garram blendi taim.
Wal ai dalim yumob. Brom tudei na
ol detlot pipul hubin merrit garra oldei
jinggabat Jisas Krais det Bos blanga wi
brabliwei seimwei laik detlot pipul hu
nomo bin merrit en hu abum blendi
taim. 30 En detlot pipul hu kraikrai en
detlot pipul hu laflaf kaan oldei jingga-
bat ol detlot ting. En detlot pipul hu
baiyimbat olkain ting kaan jinggabat ol
detlot ting blanga olabat. 31 En detlot
pipul hu yusumbat ola enijing langa dijan
kantri garra jidan jis laik dei nomo oldei
jinggabat detlot enijing. Ol wi Kristjan
pipul garra jidan lagijat na, dumaji dijan
wel weya wi jidan tudei im kaan jidan
olagijawan.
32 Yumob sabi na? Ai wandim yumob
garra jidan en nomo wori blanga enijing.
Wal wi sabi det men hu nomo garram
waif oldei gibit miselp langa det wek
blanga Jisas Krais det Bos blanga wi, du-
maji im oldei jinggabat wanim im garra
dum blanga meigim Jisas Krais gudbinji.
33 Bat det men hu garram waif oldei gibit
miselp langa ola enijing langa dijan wel,
dumaji im oldei jinggabat im waif en hau
im garra meigim im waif gudbinji, 34 en
im garra faindim miselp langa midul.
En im lagijat du langa ola gel. Det
widogel en det yanggel oldei gibit miselp
langa det wek blanga Jisas Krais det Bos
blanga wi, dumaji detkain gel wandi gibit
miselp holbit langa Jisas Krais brabliwei
en wek blanga im. Bat det gel hu garram
hasbin oldei gibit miselp langa ola enijing
langa dijan wel, dumaji im oldei jinggabat
im hasbin en hau im garra meigim im
hasbin gudbinji.
35 Wal mi nomo dalim yumob di-
jan blanga meigim ad blanga yumob.
Mi dalim yumob blanga album yumob,
dumaji ai wandim yumob garra jidan
raitwei hau God wandim yumob blanga
jidan, en ai wandim yumob garra gibit
miselp langa Jisas Krais det Bos blanga wi
brabliwei.
36 Wal ai garra tok na blanga detlot
pipul hubin pramisimbat miselp blanga

merrit. Maitbi afta dei garra tok nomo blanga merrit. Bat maitbi det men kaan hendulum det filing blanga im weya im wandim det gel, en maitbi im tridim det gel jis laik imbin olredi merrit langa im. Wal if det men reken dubala garra merrit, wal dubala lafta merrit. En wen dubala merrit, wal tharran im rait.

37 Bat if det men bin jinggabat nomo blanga merrit langa det gel, en im reken God nomo wandim im blanga merrit, en if im gin hendulum det filing blanga im, wal im garra kipgon jidanbat singulbala en nomo merrit langa det gel. En wen im dum lagijat, wal tharran im rait du.

38 Yu si? If det men merrit langa det gel, wal im gudbala ting tharran. Bat if det men nomo merrit langa det gel, wal ai reken im mobeda blanga dubala.

39 Wal ai garra tok langa yumob blanga ola merrit gel na. Dei garra kipgon jidanbat garram olabat hasbin raidap olabat hasbin dai. Bat afta wen eni gel hasbin dai, det widogel im fri blanga go en merrit langa najawan men. Bat im kaan merrit langa eni men. Oni langa det men hu bulurrum Jisas Krais det Bos blanga wi. 40 Bat ai reken det widogel garra brabli gudbinji if im kipgon jidanbat singulbala. En ai gin tok lagijat, dumaji ai garram det Holi Spirit jis laik yumob garram, en im na meigim mi sabi.

# 8

## *Yu garra jinggabat yu braja en sista*

1 Wal langa det leda weya yumob bin jandim langa mi, yumob bin askim mi blanga det bif weya detlot najalot pipul oldei gibit jis laiga sekrifais ofring langa detlot drimin blanga olabat.

Wal ai sabi yumob reken yumob sabi ebrijing blanga detkain ting. Bat wen enibodi reken im sabi ebrijing, wal im meigim miselp haibala.

Yu si? If yumob reken yumob sabi ebrijing, wal yumob meigim miselp haibala langa najalot pipul. Bat if yumob laigim detlot pipul, wal yumob kaan jinggabat miselp. Yumob garra jinggabat olabat en album olabat en meigim olabat jidan strongbala.

2 Yumob sabi? If yumob reken yumob sabi ebrijing, wal im shoum wi yumob nomo sabi ebrijing brabliwei. 3 Bat God sabi detlot hu laigim im brabliwei.

4 Wal wotabat det bif weya deibin gibit jis laiga sekrifais ofring langa detlot drimin? Wi gin dagat detkain bif?

Wal yumob jinggabat na. Wi sabi ol detlot drimin nomo enijing, dumaji oni wanbala trubala God im jidan.

5 Yu si? Pipul bilib langa olkain drimin langa skai en iya langa graun, en nomeda bigmob drimin en detkain bos jidan, bat stil oni wanbala trubalawan God im jidan blanga wi. 6 Im na det trubalawan Dedi God hubin meigim ebrijing. En blanga im na wi jidanbat iya. En seimwei gin oni wanbala Brabliwan Bos im jidan, en det Bos na im Jisas Krais. Thru im na God bin meigim ebrijing, en im na meigim wi jidan garram det olagijawan laif.

7 Wal loda Kristjan pipul nomo sabi oni wanbala trubala God jidan, dumaji deibin bulurrumbat ol detlot najalot drimin longtaim, en olabat jidan wikwan, dumaji det filing blanga olabat nomo sabi brabliwei wanim rait en wanim rong, en wen dei dagat eni bif weya enibodi bin yusum langa serramoni, wal dei reken det bif im blanga detlot drimin, en dei reken im nomo rait blanga olabat blanga dagat det bif. Bat stil dei dagat det bif, en im meigim olabat nogud, dumaji dei dum wanim dei reken im nomo rait blanga olabat blanga dum. 8 Bat dei nomo sabi brabliwei det daga kaan meigim wi jidan hau God wandim wi blanga jidan. Nomeda wi dagat det daga o libum det daga, bat stil wi jidan seimwei.

9 Yumob sabi? Yumob fri blanga dagat enikain daga. Bat yumob garra wotjim miselp, dumaji nomeda yumob fri blanga dagat enikain daga, bat stil yumob nomo wandi meigim detlot wikwan braja o sista blanga yumob dum nogudbala ting.

10 Yu si? Yumob sabi yumob lau dagat detkain daga. Bat maitbi det filing blanga yumob braja o sista im wikwan, en det

filing blanga im dalim im, im nomo lau dagat detkain daga. En if im luk yumob dagat detkain daga deya langa det serramoni pleis, wal im garra dagat det daga du, en det daga garra meigim im nogud, dumaji im dum wanim im reken im nomo lau dum. En yumob na meigim im dum det nogudbala ting.

11 Yumob sabi na? Yumob garra oldei jinggabat yumob wikwan braja en sista olabat, dumaji Jisas Krais bin dai blanga olabat du. En if yumob dagat det daga, dumaji yumob sabi yumob fri blanga dagat, wal yumob garra meigim detlot wikwan braja o sista blanga yumob kipgon dumbat nogudbala ting, 12 en yumob garra meigim det wikwan filing blanga im go nogud, en yumob garra meigim im gowei olagijawan. En wen yumob dum det nogudbala ting langa yumob braja o sista lagijat, yumob dum det seimwan nogudbala ting langa Jisas Krais du.

13 Wal ai dalim yumob. If mi dagat eni daga weya meigim main braja o sista dum nogudbala ting, wal ai kaan dagat det daga, dumaji ai nomo wandi meigim im dum nogudbala ting.

# 9

## *Mishanri garram rait blanga gedim pei*

1 Wal yumob sabi mi jidan fri, en yumob sabi mi jidan speshalwan mishanri, en yumob sabi aibin luk Jisas det Bos blanga wi, en yumob bilib langa im na, dumaji aibin dum det wek weya imbin gibit langa mi blanga dum.

2 Wal maitbi sambala pipul reken mi nomo speshalwan mishanri blanga olabat. Bat mi speshalwan mishanri blanga yumob, dumaji yumob bin bilib langa Jisas Krais thru det wek weya aibin dalimbat yumob det gudnyus. Yumob pruf mi jidan speshalwan mishanri.

3 Wal wen enibodi wandi testim mi blanga faindat if trubala mi jidan speshalwan mesinja, wal mi oldei tok lagijat. 4-5 Mi tok, “Pida en ola braja blanga Jisas en ola najalot speshalwan mishanri garram det rait blanga meigim pipul peiyim olabat garram daga en dringk blanga det wek weya dei dumbat. En dei garram det rait blanga deigim olabat Kristjan waif ebriweya weya dei oldei go wen dei dumbat det wek. Wal ai garram det rait du blanga meigim pipul peiyim mi garram daga en dringk blanga det wek weya mi dumbat. En if ai bina abum waif, wal ai bina abum det rait du blanga deigim im ebriweya weya mi oldei go wen mi dumbat det wek.” 6 Lagijat na mi oldei dalimbat enibodi hu wandi testim mi, dumaji sambala pipul reken minbala Banabas nomo garram det rait. Dei reken minbala garra wek blanga gedim minbala ron enijing, dumaji minbala nomo mishanri.

7 Wal yumob dalim mi na. Wen enibodi joinap langa ami, im garra baiyim im ron daga wen im fait? Nomo. Dei oldei gibit im daga. En wen enibodi growimap gadin, im lau dagat det daga? Yuwai. Im garram det rait blanga dagat det daga brom det gadin. En wen enibodi lukaftumbat im ronwan nenigout, im lau dringgim det milk? Yuwai. Im garram det rait blanga dringgim det milk.

8 Wal dijan weya mi dalim yumob nomo jis oni men toktok, dumaji det lowa weya God bin gibit langa Mosis im tok seimwei du. 9 Langa oltestaman im tok, “Wen yu yusum buligi blanga wek langa yu gadin, yu kaan taiyimap det mawus blanga im, dumaji im garram det rait blanga dagat daga brom det gadin du.”

Wal yumob jinggabat na. Wen God bin tok lagijat, im nomo bin tok oni blanga buligi.✡ 10 Imbin tok blanga wi du, en Mosis bin raidimdan det lowa blanga wi, dumaji wen det wanbala wekinmen plentimbat detlot sid en det najawan wekinmen gajimbat detlot daga, wal dubala jinggabat dubala garra gedim sambala daga brom det wek weya dubala dumbat.

11 Yu si? Wen minbala Banabas bin dalimbat yumob det gudnyus, imbin jis laiga fama weya im plentimbat detlot sid.

Wal yumob dalim mi na. Im rait blanga minbala blanga gedimbat enijing brom yumob jis laik det fama weya im garra

✡ **9:9** Dyud 25:4; 1 Tim 5:18 ✡ **9:11** Rom 15:27

gedimbat det daga weya imbin plentimbat?✡ 12 Yuwai. Im rait blanga minbala blanga gedimbat enijing brom yumob, dumaji if ola najalot mishanri garram det rait blanga gedimbat enijing brom yumob, wal im trubala minbala garram det rait du.

Bat minbala bin abum adtaim blanga gedimbat daga wen minbala bin deya garram yumob, dumaji minbala nomo bin wandi dum enijing weya bina meigim yumob nomo lisin langa minbala.

Yu si? Minbala nomo bin yusum det rait blanga gedimbat enijing brom yumob, dumaji minbala nomo bin wandi dum enijing weya bina stapam det Gudnyus blanga Jisas Krais brom wek langa yumob laif.

13 Yumob sabi detlot men hu wek langa Serramoni Pleis oldei gedim olabat daga brom det Serramoni Pleis, en detlot serramonimen hu wek langa det teibul blanga ofring deya langa det Serramoni Pleis oldei gedim sambala daga brom det ofring weya pipul oldei gibit.✡

14 Wal seimwei lagijat na Jisas Krais det Bos blanga wi bin dalim wi detlot pipul hu spredimatbat det gudnyus garra gedimbat olabat daga brom det wek weya dei dumbat.✡

15 Bat ai nomo bin yusum det rait blanga gedimbat enijing brom enibodi. En wen mi tok lagijat, ai sabi mi tok praudbalawei. En ai nomo raidimbat dijan leda langa yumob blanga meigim yumob gibit mi enijing. Mobeda mi dai basdam bifo mi askimbat yumob blanga enijing, dumaji if ai meigim yumob gibit mi enijing, wal mi nomo trubala langa det wed weya aibin jis tok. En if yumob peiyim mi blanga det wek, wal ai kaan tok praudbalawei enimo na.

16 Wal mi oldei adwek blanga spredimatbat det gudnyus. Bat mi kaan tok praudbalawei blanga tharran, dumaji God na bin dalim mi blanga dum det wek. En if ai nomo dum det wek, wal im brabli nogud blanga mi.

17 Yu si? If aibin dum det wek dumaji aibin wandi dum, wal ai bina meigim yumob gibit mi enijing blanga dumbat det wek. Bat ai kaan askimbat yumob blanga enijing, dumaji God na bin gibit mi det wek blanga dum, en ai garra duwit langa im.

18 Wal wanim mi oldei gedimbat blanga dumbat det wek? Nomo enijing, dumaji wen ai dalimbat enibodi det gudnyus, ai dalimbat det gudnyus friwan. Ai nomo meigim enibodi peiyim mi blanga dalimbat det gudnyus, dumaji ai nomo yusum det rait blanga meigim enibodi peiyim mi.

19 Yumob sabi na? Mi jidan fri. Nomo eni men o wuman jidan bos blanga mi. En nomeda ai nomo garram bos, bat stil ai meigim miselp jidan jis laiga wekinmen blanga ebribodi, dumaji ai wandi meigim loda pipul bilib langa Jisas Krais.

20 Yu si? Wen mi jidan garram Juwish pipul, mi oldei meigim miselp jidan jis laiga Juwish men, dumaji ai wandi meigim detlot Juwish pipul bilib langa Jisas Krais. Nomeda det lowa blanga olabat nomo jidan bos blanga mi, bat stil ai larram det lowa jidan bos blanga mi, dumaji ai wandim olabat garra lisin langa mi wulijim dei garra bilib langa Jisas Krais. 21 Bat wen mi jidan garram Jintail pipul, mi oldei meigim miselp jidan jis laiga Jintail men du, dumaji ai wandi meigim detlot Jintail pipul bilib langa Jisas Krais. Det lowa blanga ola Juwish pipul nomo jidan bos blanga detlot Jintail pipul, en ai nomo larram det lowa jidan bos blanga mi du, dumaji ai wandim detlot Jintail pipul garra lisin langa mi wulijim dei garra bilib langa Jisas Krais.

Wal yumob nomo reken aibin libum det lowa blanga God.

Yu si? Det lowa blanga Jisas Krais na oldei jidan bos blanga mi.

22 Yumob sabi na? Wen mi jidan garram wikwan Kristjan braja en sista olabat, ai nomo meigim miselp haibala langa olabat. Nomo. Mi oldei meigim miselp jidan lebul langa olabat, dumaji ai wandim detlot wikwan Kristjan braja en sista garra lisin langa mi wulijim dei garra bilib langa Jisas Krais brabliwei.

✡ **9:13** Dyud 18:1 ✡ **9:14** Meth 10:10; Luk 10:7

Yu si? Wen mi jidan garram difrin
pipul, mi meigim miselp jidan seimwei
laik olabat, en mi oldei yusum olkainwei
blanga meigim olabat irrim det gudnyus,
dumaji ai wandim pipul garra lisin langa
mi wulijim dei garra bilib langa Jisas
Krais. 23 Mi oldei dumbat lagijat, dumaji
ai wandim det gudnyus garra spredat
ebriweya, en ai wandi gedim ol detlot
gudbala enijing weya det gudnyus dalim
wi God garra gibit langa wi.
24 Wal yumob jinggabat na. Wen pipul
abum reis, ebribodi garra ran adbalawei.
Bat wi sabi oni wanbala garra win det reis
en gedim det prais.
Wal im seimwei langa yumob Kristjan
laif. Yumob garra wek adbala blanga
gedim det prais weya God garra gibit
langa wi.
25 Yu si? Detlot pipul hu garra ran
langa det reis oldei wek adbala blanga
meigim miselp redi blanga det reis. Dei
meigim miselp strongbala blanga gedim
det odinri prais. Bat ol wi Kristjan pipul
wek adbala en meigim miselp strongbala
blanga gedim det olagijawan prais.
26 Wal ai wandim det olagijawan prais
weya God garra gibit langa wi. Det prais
na det olagijawan laif. En blanga tharran
na mi oldei wek adbala jis laik detlot pipul
weya dei ran brabliwei langa reis, en mi
oldei wek brabliwei jis laiga gud faita hu
oldei fait gudbalawei.
27 Yu si? Mi oldei wek adbalawei
blanga hendulum main bodi wulijim det
bodi main kaan meigim miselp jidan bos
blanga mi, dumaji afta wen ai dalimbat
det gudnyus langa najalot pipul, ai nomo
wandim God garra dalim mi ai nomo bin
bulurrum det gudnyus brabliwei en ai
kaan gedim det olagijawan prais.

# 10

*Wi garra jinggabat wi braja en sista olabat*

1 Wal main braja en sista olabat, ai
wandim yumob garra jinggabat wanim
bin hepin langa detlot grengrenfatha
blanga wi weya Mosis bin deigidawei
olabat brom Ijip. Det klaud bin oldei
maindimbat olabat, en deibin ol go thru
langa det solwoda gudwei,✡ 2 en wen
deibin go thru, imbin jis laik deibin
beptais garram det klaud en garram det
solwoda blanga meigim olabat bulurrum
Mosis. 3 En afta deibin ol dagat det
seimwan speshalwan daga gulum mena,✡
4 en deibin ol dringgim det seimwan
speshalwan woda weya bin kamat brom
det ston. Det ston bin jis laiga speshalwan
ston weya bin oldei go garram olabat,
dumaji det ston bin jis laiga pitja blanga
Jisas Krais.✡

5 Wal nomeda God bin dum ol detlot
gudbala ting blanga wi grengrenfatha ola-
bat, bat stil im nomo bin gudbinji langa
olabat, dumaji bigmob bin oldei wandim
olkain nogudbala ting, en blanga tharran
na deibin ol dai deya ebriweya langa det
deset kantri.✡

6 Wal ol detlot ting bin hepin langa
Mosis taim blanga gibit woning langa
wi, en detlot ting dalim wi nomo blanga
wandim olkain nogudbala ting seimwei
laik olabat bin wandim.✡ 7 En detlot
ting dalim wi nomo blanga bulurrum
olkain drimin seimwei laik olabat bin
bulurrumbat. Wi sabi deibin dumbat
detkain nogudbala ting lagijat, dumaji
langa oltestaman im tok, “Deibin jidan
blanga dagadagat det serramoni daga en
dringgimbat, en deibin densdensbat du.”✡

8 Wal wi nomo wandi dum nogudbala
ting en silipsilip garram enibodi seimwei
laik sambala grengrenfatha blanga wi bin
dum langa Mosis taim, dumaji 23,000
bin dai langa det seimdei blanga thar-
ran.✡ 9 En wi nomo wandi testimbat
God seimwei laik sambala grengrenfatha
blanga wi bin dum, dumaji loda sneik
bin kilimbat olabat ded blanga tharran.✡
10 En wi nomo wandi grambul seimwei
laik sambala grengrenfatha blanga wi bin
dum, dumaji det speshalwan einjul weya
bin oldei binijimap enibodi bin kilimbat
olabat ded wen deibin grambul.✡

---

✡ **10:1** Eksa 13:21,22; 14:22-29 ✡ **10:3** Eksa 16:35 ✡ **10:4** Eksa 17:6; Nam 20:11 ✡ **10:5** Nam 14:29,30
✡ **10:6** Nam 11:4 ✡ **10:7** Eksa 32:6 ✡ **10:8** Nam 25:1-18 ✡ **10:9** Nam 21:5,6 ✡ **10:10** Nam 16:41-49

11 Wal ol detlot ting bin hepin langa wi
grengrenfatha langa Mosis taim blanga
gibit woning langa ola pipul, en deibin
raidimdan ol detlot stori blanga gibit
woning langa wi, dumaji nomo longtaim
na dijan wel weya wi jidan garra binij.
12 Wal if yumob reken yumob bilib en
bulurrumbat Jisas Krais brabliwei, wal
yumob garra wotjim miselp en meiksho
yumob nomo slekbek.
13 Ebrijing weya temtimbat yumob
oldei temtimbat ebribodi du, en God oldei
album wi jis laik weya imbin pramisim
wi, en im kaan larram enijing mowa
strongbala langa wi temtim wi. En wen
enijing temtim wi, God oldei gibit wi
pawa en meigim wei blanga wi blanga go
thru langa det trabul.
14 Wal main gudfren olabat, yumob
garra libum ola drimin sheip. 15 En wen
mi toktok lagijat langa yumob, ai sabi
ai nomo toktok langa granggibala pipul.
Yumob garram gudbala main, en yumob
garra jinggabat wanim mi toktok iya.
16 Wen wi abum det kamyunyan sebis,
wi gibit theingks langa God blanga det
speshalwan kap, en wen wi dringgim
det wain brom det speshalwan kap, wi
joinimap miselp langa det blad blanga
Jisas Krais. En wen wi dagat det daga
weya wi breigim langa det sebis, wi
joinimap miselp langa det bodi blanga
Jisas Krais.✡ 17 En nomeda wi bigmob,
bat stil wi jidan wanbala bodi, dumaji oni
wanbala daga jidan deya, en wi ol dagat
brom det seimwan daga mijamet.
18 Wal yumob jinggabat ola Isreil pipul
na. Wen deibin dagat det daga weya
deibin gibit blanga det sekrifais ofring,
deibin oldei joinin langa det serramoni
weya deibin abum langa det teibul blanga
ofring deya langa det Serramoni Pleis
blanga olabat.✡
19 Wal maitbi yumob reken mi tok det
daga weya enibodi gibit langa eni drimin
sheip im seikridwan, en det drimin im
trubalawan du. Bat najing. 20 Ola enijing
weya dei gibit langa det drimin sheip, dei
nomo gibit langa God. Dei gibit langa
dibuldibul. En ai nomo wandim yumob
garra joinin langa dibuldibul.✡
21 Yumob sabi na? If yumob dringgim
brom det speshalwan kap blanga Jisas
Krais det Bos blanga wi, wal yumob
kaan dringgim brom det najawan kap
blanga ola dibuldibul. En if yumob joinin
langa det seikridwan teibul blanga det
Bos blanga wi, wal yumob kaan joinin
langa det seikridwan teibul blanga ola
dibuldibul. 22 En if enibodi miksimapbat
det dubala kap en det dubala teibul, wal
im garra meigim God gitwail. Bat maitbi
im stil miksimapbat det dubala kap en det
dubala teibul, dumaji im reken im mowa
strongbala langa God. Bat najing. Im
nomo strongbala langa God.✡
23 Wal maitbi sambala Kristjan pipul
tok, “Wi gin dum enijing, dumaji Jisas
Krais bin meigim wi jidan fri.” Yuwai.
Im trubala tharran. Bat nomo ebrijing
gudwan, en nomo ebrijing kaan album
wi.✡
24 Yumob sabi? Wi kaan jinggabat langa
wi ronselp. Wi garra jinggabat langa
najalot pipul en hau blanga album olabat.
25 Wal yumob jinggabat na. Wen yumob
go en baiyim bif brom eniweya, yumob
kaan askim det boswan if det bif bin
kaman brom serramoni pleis. Yumob
garra jis baiyim det bif eniwei, dumaji det
filing blanga yumob jidan fri, en yumob
gin dagat det bif, dumaji yumob nomo
dum rongwan ting wen yumob dagat det
bif. 26 Wi sabi tharran, dumaji langa
oltestaman im tok, “Ola kantri blanga God
det Brabliwan Bos, en ebrijing langa dijan
kantri blanga im du.”✡
27 En wen enibodi hu nomo bilib langa
Jisas Krais askim yu blanga kaman en
dagat daga langa im kemp, wal if yu
wandi go, yu gin go. En wen im gibit yu
det daga, yu kaan askim im if det daga
bin kaman brom serramoni pleis, dumaji
det filing blanga yu im jidan fri, en yu gin
dagat det daga.

✡ **10:16** Meth 26:26-28; Mak 14:22-24; Luk 22:19,20 ✡ **10:18** Labid 7:6 ✡ **10:20** Dyud 32:17 ✡ **10:22** Dyud 32:21 ✡ **10:23** 1 Karin 6:12 ✡ **10:26** Saam 24:1

28 Bat maitbi sambodi deya langa det
haus im dalim yu, “Det daga bin kaman
brom serramoni pleis.” Wal yu kaan da-
gat det daga na, dumaji yu garra jinggabat
det sambodi en det filing blanga im.
29 Yu si? Yu kaan jinggabat yu ronwan
filing. Yu garra jinggabat det filing blanga
yu braja o sista.
Wal maitbi sambala Kristjan pipul
garra tok, “Mi fri blanga dum enijing.
Wal wotfo det filing blanga main braja
o sista garra stapam mi? 30 If ai gibit
theingks langa God blanga det daga, wal
wotfo main braja en sista olabat garra tok
nogudbalawei langa mi blanga det daga
weya aibin gibit theingks langa God?”
31-32 Wal ai dalim yumob. Nomeda
yumob dagat o dringgim o dumbat eni-
jing, bat stil yumob garra dum ebrijing
blanga shoum rispek langa God, dumaji
yumob nomo wandi dum enijing weya
garra stapam Juwish pipul o Jintail pipul
o Kristjan pipul blanga bilib langa Jisas
Krais.
33 Yu si? Yumob garra dum seimwei
laik mi. Nomeda wanim mi dum, bat stil
mi oldei trai en meigim ebribodi gudbinji.
Mi nomo jinggabat miselp. Mi oldei
jinggabat ola najalot pipul en album ola-
bat, dumaji ai wandim God garra seibum
olabat du.

# 11

1 Wal yumob garra bulurrum det wei
blanga mi seimwei laik mi oldei bulurrum
det wei blanga Jisas Krais.✡

### *Ola gel en ola men langa sebis*

2 Wal mi oldei tok gudbalawei blanga
yumob, dumaji yumob oldei jinggabat
mi, en yumob oldei bulurrum detlot wed
weya aibin gibit langa yumob.
3 Bat wanbala ting deya maitbi yumob
nomo sabi. Yumob nomo sabi hau blanga
shoum rispek langa sebis.
Yumob irrim mi na. Jisas Krais im Bos
blanga ola men, en ola hasbin olabat bos
blanga olabat waif, en God im Bos blanga
Jisas Krais. 4 En if eni men werrimon
het wen im toktok langa God o gibit wed
brom God langa sebis, wal im rabishim
Jisas Krais det Bos blanga im. 5 En if eni
gel nomo werrimon het wen im toktok
langa God o gibit wed brom God langa
sebis, wal im rabishim im hasbin hu
jidan det bos blanga im, en im jis laik
imbin kadimof im heya blanga meigim im
hasbin sheim.
6 Wal ai dalim yumob. If eni gel nomo
wandi gaburrumap im hed garram het,
wal im garra kadimof im heya. En wen
im kadimof im heya en meigim miselp
bolidwan, wal im meigim miselp sheim
du.
Yu si? Mobeda det gel bina werrimon
det het blanga im basdam blanga shoum
rispek langa im hasbin.
7 Bat ola men kaan werrimon olabat het
langa sebis, dumaji God bin meigim men
blanga jidan bos jis laik im jidan Bos, en
ola men shoum wi wotkain God.✡ 8 Bat ola
gel shoum wi wotkain ola men, dumaji
wen God bin meigim det men neim Edam
en det gel neim Ib, im nomo bin meigim
det men kamat brom det gel. Imbin
meigim det gel kamat brom det men. 9 En
im nomo bin meigim det men blanga det
gel. Imbin meigim det gel blanga det
men.✡ 10 En blanga tharran na ola gel
garra werrimon det het blanga shoum
rispek langa olabat hasbin weya olabat
jidan bos blanga olabat, dumaji nomo oni
men garra luk detlot gel deya langa det
sebis. Ola einjul lukinat langa olabat du.
11 Bat ai dalim yumob. Wibin joinap
garram Jisas Krais det Bos blanga wi, en
blanga tharran na detlot gel kaan jidan
miselp en nomo teiknodis langa detlot
men, en seimtaim detlot men kaan jidan
miselp en nomo teiknodis langa detlot gel
du. 12 Im lagijat na, dumaji det feswan gel
neim Ib bin kamat brom det men neim
Edam, bat ola najalot men bin oldei bon
brom gel. Lagijat na God bin meigim
ebrijing.
13 Wal wanim yumob reken? Im gud-
bala ting blanga gel blanga prei langa God
deya langa sebis nomo garram enijing
langa im hed? Nomo. 14 Im nomo
gudbala ting, dumaji ebribodi sabi wen

✡ **11:1** 1 Karin 4:16; Falip 3:17 ✡ **11:7** Jen 1:26,27 ✡ **11:9** Jen 2:18-23

men abum longwan heya, im meigim wi sheim. 15 Bat wen gel abum longwan heya, det heya meigim im purdibala, dumaji God bin gibit im det longwan heya blanga gaburrumap im hed jis laiga het.

16 Wal if enibodi wandi agamin garram mi blanga dijan ting, wal ai kaan agamin garram im, dumaji melabat nomo garram najawei mowa blanga gel blanga prei langa sebis. Oni lagijat na. En ola najalot tjetj oldei dum seimwei du.

*Det speshalwan sebis*

*Methyu 26:26-29; Mak 14:22-25; Luk 22:14-20*

17 Wal mi oldei tok gudbalawei blanga yumob. Bat ai kaan tok gudbalawei blanga yumob blanga dijan weya ai garra dalim yumob, dumaji wen yumob abumbat miting, yumob oldei meigimbat trabul en meigim det miting nogud.

18 Wal sambala pipul bin dalim mi, wen yumob oldei abumbat miting, yumob oldei agamin gija en kadimat miselp. En ai reken im trubala tharran.

19 Wal ai sabi samtaim Kristjan pipul garra agamin gija en kadimat miselp blanga streitinimap miselp hu rait en hu rong langa det wei blanga God, dumaji wi wandim ebribodi garra luk detlot Kristjan pipul hu bulurrum Jisas Krais brabliwei.

Bat mi nomo gulajambap langa yumob blanga tharran. 20 Mi gulajambap langa yumob blanga dijan. Wen yumob majurrumap miselp blanga abum daga, im nomo rili det seikridwan daga weya wi jinggabat Jisas Krais det Bos blanga wi, dumaji wen yumob dagat det daga, yumob oldei dagat eniwei, 21 en yumob nomo jinggabat enibodi, en blanga tharran na detlot po pipul hu nomo garram naf daga oldei jidan hanggriwan, en sambala najalot pipul oldei jidan drangginwan.

22 Wal yumob garra abumbat yumob ron daga langa yumob ron haus bifo yumob go langa det sebis, dumaji wen yumob dagat daga nogudbalawei langa det miting pleis blanga yumob, im shoum ebribodi yumob nomo rispek langa det tjetj blanga God, en nomo meigim ol detlot po pipul sheim langa det miting dumaji yumob nomo sherimbat det daga.

Wal wanim yumob reken ai garra tok blanga tharran? Ai garra tok gudbalawei blanga yumob blanga tharran? Nomo. 23 Ai kaan tok gudbalawei blanga yumob, dumaji aibin gibit yumob det wed weya Jisas Krais det Bos blanga wi bin gibit langa mi. Bat yumob nomo bin teiknodis langa det wed.

Wal iya na det wed weya Jisas Krais bin gibit langa mi. Langa det laswan nait bifo det men neim Judas bin hendimoba im blanga dai, Jisas bin gajim det daga, 24 en imbin gibit theingks langa God, en imbin breigim det daga, en imbin tok, “Dijan na main ronwan bodi weya ai gibit blanga yumob. Wal yumob garra dagat dijan daga blanga jinggabat mi.” 25 En lagijat igin afta wen deibin binij det sapa, Jisas bin gajim det wain, en imbin tok, “Dijan wain im det nyubalawei blanga God. Ai garra spilim main ronwan blad blanga yumob blanga opinimap det nyubalawei blanga God. En ebritaim wen yumob dringgim dijan wain, yumob garra dringgim blanga jinggabat mi.” Lagijat na Jisas bin tok.✡

26 Yu si? Ebritaim wen wi dagat det daga en dringgim det wain, im jis laik wi tok, “Jisas Krais bin dai blanga wi.” En wi garra kipgon dumbat lagijat raidap im garra kambek.

27 Yumob sabi na? If enibodi dagat det daga en dringgim det wain nogudbalawei, wal im dum nogudbala ting langa det bodi en det blad blanga Jisas Krais det Bos blanga wi.

28-29 Wal ai dalim yumob. Ebribodi garra meiksho langa im ronselp bifo im dagat det daga en dringgim det wain, dumaji if im nomo jinggabat det daga en det wain dubala det bodi en det blad blanga Jisas Krais det Bos blanga wi, wal im reken det daga en det wain nomo enijing, en im garra meigim God panishim im, dumaji im dagat det daga en dringgim det wain nogudbalawei.

✡ **11:25** Eksa 24:6-8; Jera 31:31-34

30 Yu si? Blanga tharran na sambala pipul brom yumob olabat sikwan en olabat jidan brabli wikwan, en sambala pipul brom yumob bin dai olredi.
31 Wal ai dalim yumob. Wi garra meiksho langa wi ronselp basdam, dumaji wi nomo wandi God garra binijimap wi. 32 Im garra stil jadjim wi. Bat wen im panishim wi, im kaan binijimap wi seimwei laik im garra binijimap ol detlot pipul hu nomo bilib langa im.
33 Wal main braja en sista olabat, yumob sabi na? Wen yumob majurrumap miselp blanga abum det daga, yumob garra jinggabat yumob braja en sista olabat en nomo gridi. 34 En if enibodi jidan hanggribala, wal im garra dagat daga langa im ron kemp basdam, dumaji wen yumob majurrumap miselp blanga abum det seikridwan daga, yumob nomo wandim God garra gitwail langa yumob weya yumob dagat det daga en dringgim det wain nogudbalawei.
Wal ai garra tok mowa langa yumob blanga ol dislot ting bambai wen mi kaman deya langa yumob.

# 12

## *Det pawa brom det Holi Spirit*

1 Wal main braja en sista olabat, langa det leda weya yumob bin jandim langa mi, yumob bin askim mi blanga detlot speshalwan pawa weya det Holi Spirit oldei gibit langa wi.
Wal ai wandim yumob garra sabi brabliwei blanga detlot speshalwan pawa.
2 Wal yumob jinggabat hau yumob bin oldei jidanbat basdam bifo yumob bin bilib langa Jisas Krais. Olkain nogudbala spirit bin jidan bos blanga yumob, en deibin deigidawei yumob en meigim yumob bulurrum olkain drimin weya nomo enijing.
3 Wal im lagijat du wen det Holi Spirit blanga God jidan Bos blanga pipul. Im deigidawei olabat en meigim olabat bulurrum Jisas Krais brabliwei, en dei kaan tok nogudbalawei blanga Jisas en rabishimbat im, dumaji dei gulum im Bos. Bat if det Holi Spirit nomo jidan Bos blanga olabat, wal dei kaan tok trubala Jisas im Bos blanga olabat.
4 Wal ai dalim yumob. Nomeda det Holi Spirit im gibit wi olkain difrinwan pawa, bat stil oni wanbala Holi Spirit im jidan.
5 En nomeda wi dumbat olkain difrinwan wek blanga det Bos blanga wi, bat stil oni wanbala Brabliwan Bos im jidan. 6 En nomeda God gibit wi olkain difrinwan pawa blanga dumbat im wek, bat stil oni wanbala trubala God im jidan.
7 Wal wen det Holi Spirit im jidan insaid langa wi, im gibit wi pawa blanga shoum wi trubala im deya. Bat im nomo gibit wi det pawa blanga wi miselp. Nomo. Im gibit wi det pawa blanga album ebribodi.
8 Langa sambala pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga dalim pipul wanim det wed blanga God im tok. En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga dalim pipul hau blanga dum wanim det wed blanga God dalim olabat blanga dum. 9 En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga bilib brabli strongbalawei. En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga meigim sikbala pipul gudbala. 10 En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga dumbat klebabala ting. En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga dalimbat wed brom God. En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga sabi wotkain ola spirit. En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga toktok garram difrinkain langgus. En langa najalot pipul det Holi Spirit gibit det pawa blanga sabi wanim detlot difrinkain langgus tok.
11 Yu si? Det seimwan Holi Spirit oldei gibit ol detlot difrinwan pawa langa difrin pipul. Im na oldei pikimat hu garra gedim wujan pawa, en im na oldei meigim det pawa wek.✡

## *Wanbala bodi garram loda difrinwan pat*

12 Wal yumob jinggabat na. Det bodi blanga wi garram loda difrinwan pat. En

✡ **12:11** Rom 12:6-8 ✡ **12:12** Rom 12:4,5

nomeda im garram loda difrinwan pat, bat stil im oni wanbala bodi.✡ 13 En im lagijat du garram Jisas Krais, dumaji nomeda wi blendibala, bat stil wibin ol beptais langa wanbala bodi garram det Holi Spirit. Nomeda wi Juwish pipul o Jintail pipul o rabish pipul o haibala pipul, bat stil God bin gibit wi holot det seimwan Holi Spirit blanga jidan insaid langa wi.

14 Yu si? Det bodi blanga wi nomo garram wanbala pat. Im garram bigmob pat.

15 Wal yumob jinggabat dijan stori na. Maitbi det fut blanga wi reken im nomo blanga wi bodi, dumaji im nomo det bingga. Bat stil im blanga wi bodi. 16 En maitbi det irriwol blanga wi reken im nomo blanga wi bodi, dumaji im nomo det ai. Bat stil im blanga wi bodi. 17 En if wi bodi bina jidan oni garram ai, wal hau wi bina irrim enijing? En if wi bodi bina jidan oni garram irriwol, wal hau wi bina smelim enijing?

18 Yu si? God bin meigim wi garram olkain difrinwan pat jis laik imbin wandi meigim wi. 19 En if im bina meigim wi garram oni wanbala pat, wal wi nomo bina abum bodi. 20 Bat imbin meigim wi garram loda difrinwan pat, bat oni garram wanbala bodi.

21 Wal yumob kipgon jinggabat na. Det ai blanga wi kaan dalim det bingga blanga wi im nomo wandim im. En det hed blanga wi kaan dalim det fut blanga wi im nomo wandim im du.

22 Wal sambala pat blanga wi bodi olabat wikwan, en nomeda olabat wikwan, bat stil wi garra abum olabat. 23 En nomeda wi reken sambala pat blanga wi bodi olabat rabish, bat stil wi tridim olabat gudbalawei. En detlot pat blanga wi bodi weya nobodi luk, wi oldei maindim olabat brabliwei du. 24 Bat ol detlot najalot pat blanga wi bodi weya enibodi luk, wi nomo oldei wori blanga olabat.

Yu si? God bin joinimap ola difrinwan pat langa wi bodi, 25 en imbin shoum rispek langa ol detlot pat weya wi reken olabat nomo enijing, dumaji im nomo bin meigim ola pat blanga kadimat miselp brom wi bodi. Imbin meigim ola pat blanga wek mijamet en album gija. 26 En wen enijing ardim wanbala pat langa wi bodi, ola najalot pat garra filim det pein du. En im seimwei du wen enijing meigim wanbala pat langa wi bodi brabli gudwan, ola najalot pat garra filim miselp gudwan du.

27-28 Yu si? Yumob det bodi blanga Jisas Krais, dumaji yumob na det tjetj. En ebribodi jidan jis laiga difrinwan pat blanga im bodi.

Yu si? God bin pikimat wujan pipul garra jidan speshalwan mishanri basdam. En imbin pikimat wujan garra jidan speshalwan mesinja, en imbin pikimat wujan garra jidan titja. En imbin pikimat wujan garra dumbat klebabala ting, en wujan garra abum det pawa blanga meigim sikbala pipul gudbala, en wujan garra abum det pawa blanga albumbat pipul, en wujan garra abum det pawa blanga lidimbat pipul, en wujan garra abum det pawa blanga toktok garram difrinkain langgus.✡

29 Wal yumob dalim mi na. Ebribodi garra jidan speshalwan mishanri? Nomo. Ebribodi garra jidan speshalwan mesinja? Nomo. Ebribodi garra jidan titja? Nomo. Ebribodi garra dumbat klebabala ting? Nomo. 30 Ebribodi garra abum det pawa blanga meigim sikbala pipul gudbala? Nomo. Ebribodi garra abum det pawa blanga toktok garram difrinkain langgus? Nomo. Ebribodi garra abum det pawa blanga sabi wanim detlot difrinkain langgus tok? Nomo.

Yumob sabi na? Im rait blanga wandim pawa. Bat yumob garra wandim detlot brabliwan pawa.

31 Wal aibin dalim yumob im rait blanga wandim detlot speshalwan pawa weya det Holi Spirit oldei gibit langa wi. Bat ai garra dalim yumob blanga det mobedawan wei na.

# 13

*Yu garra laigim pipul brabliwei*

✡ **12:27-28** Ifi 4:11

1 Yumob sabi? If mi garram det pawa
blanga toktok garram olkain difrinwan
langgus brom dijan kantri en brom hebin,
wal im gudwan ting tharran. Bat if ai
nomo laigim pipul brabliwei, wal wen
mi toktok, im jis laik mi meigimbat nois
nomo garram eni mining. 2 En if mi gar-
ram det pawa blanga dalimbat wed brom
God en blanga sabi ola enijing blanga
im, en if mi bilib brabli strongbalawei
wulijim ai gin dalim ston blanga shifdim
miselp en im duwit langa mi, wal im gud-
wan ting tharran. Bat if ai nomo laigim
pipul brabliwei, wal mi nomo enijing.✡
3 En if ai gibit ola enijing main langa po
pipul en mi dai blanga Jisas Krais, wal
im gudwan ting tharran. Bat if ai nomo
laigim pipul brabliwei, wal ol detlot ting
kaan album mi.

Yumob sabi wanim mi toktok? Yu garra
laigim pipul brabliwei. Tharran na det
mobedawan wei brom ol detlot pawa.

4 Wal wen yu laigim pipul, yu garra gibit
olabat taim, en yu garra kain langa olabat.
Yu nomo jelas langa olabat. En yu nomo
reken miselp en laigim miselp du.

5 En wen yu laigim pipul, yu garra
tridim olabat gudbalawei. Yu nomo jing-
gabat miselp en gitwail streidawei. En
yu nomo jinggabat detlot nogudbala ting
weya enibodi bin dum langa yu du.

6 En wen yu laigim pipul, yu nomo
gudbinji wen dei dum nogudbala ting.
Yu garra gudbinji wen dei bulurrum det
trubalawei. 7 En yu garra oldei album ola-
bat, en yu garra oldei trastim olabat, en
yu nomo gibap langa olabat. En yu garra
oldei kipgon jandap brabli strongbalawei.

8-9 Yu si? Wen God gibit yu det pawa
blanga laigim pipul, yu laigim olabat
olagijawan. Bat wen im gibit yu det
pawa blanga dalimbat det wed brom im
en blanga toktok difrinkain langgus en
blanga sabi ebrijing, wal bambai ol detlot
pawa garra binij, dumaji tudei wi sabi oni
lilbit, en tudei wi dalimbat det wed blanga
im oni lilbit du. 10 Bat Jisas Krais na det
brabliwan wed blanga God, en wen im
garra kambek na, wi garra sabi ebrijing
brabliwei.

11 Wal yumob jinggabat na. Wen aibin
lilboi, aibin toktok jis laiga lilboi, en aibin
abum filing jis laiga lilboi, en aibin jing-
gabat jis laiga lilboi. Bat tudei mi bigwan,
en aibin libum biyain det lilboiwei.

12 Yu si? Wi gin luk God oni lilbit
tudei. Bat bambai garram wi ron ai wi
garra luk im brabliwei. En wi sabi im oni
lilbit tudei. Bat bambai wi garra sabi im
brabliwei jis laik im sabi wi brabliwei.

13 Yumob sabi na? Dislot thribala ting
na garra kipgon olagijawan. Wi bilib
langa God, en wi sabi im garra dum
wanim imbin pramis blanga dum, en wi
laigim im brabliwei du. En dijan na det
meinwan ting brom detlot thribala ting.
Wi garra laigim God en im pipul olabat
brabliwei.

# 14

*Pawa blanga tok garram difrinkain langgus*

1 Wal yumob garra bulurrum det mobe-
dawan wei weya aibin jis dalimbat yu-
mob.

Yumob sabi? Yumob garra laigim God
brabliwei, en yumob garra laigim ola
pipul brabliwei du.

En yumob garra wandim detlot speshal-
wan pawa brom det Holi Spirit du. 2 Bat
yumob garra wandim brabliwei det pawa
blanga dalimbat pipul det wed brom God,
dumaji wen yumob garram det pawa
blanga toktok garram difrinkain langgus,
ola pipul kaan sabi wanim yumob toktok,
dumaji yu toktok olkain wed garram yu
spirit weya nobodi sabi, en yumob nomo
toktok langa detlot pipul. Yumob toktok
oni langa God.

3 Bat wen yumob garram det pawa
blanga dalimbat pipul det wed brom God,
yumob toktok langa ola pipul, dumaji dei
sabi wanim yumob toktok, en yumob al-
bum olabat en meigim olabat strongbala,
en yumob meigim olabat gudbinji du.

4 Yumob si? Wen yumob toktok garram
difrinkain langgus, yumob albumbat yu
ronselp. Bat wen yu dalimbat det wed

✡ **13:2** Meth 17:20; 21:21; Mak 11:23

brom God, yumob albumbat ola pipul langa det tjetj.

5 Wal ai reken im gud if yumob garram det pawa blanga toktok garram difrinkain langgus. Bat ai reken im mobeda if yumob garram det pawa blanga dalimbat det wed brom God, dumaji det sambodi hu garram det pawa blanga dalimbat det wed brom God, im mowa haibala langa det sambodi hu garram det pawa blanga toktok garram difrinkain langgus, dumaji wen det sambodi toktok garram difrinkain langgus, im nomo album ola pipul langa det tjetj. Bat if najawan sambodi garram det pawa blanga sabi wanim imbin toktok garram det difrinkain langgus, wal im lebul langa det sambodi hu garram det pawa blanga dalimbat det wed brom God, dumaji im gin dalim detlot pipul wanim det sambodi bin toktok.

6 Main braja en sista olabat, yumob sabi na? Wen ai kaman deya langa yumob, if ai toktok langa yumob garram difrinkain langgus, yumob reken ai garra album yumob? Nomo. Ai kaan album yumob lagijat. Im rait if ai gibit yumob speshalwan wed brom God o dalim yumob blanga det wed weya imbin gibit langa mi, en im rait du if ai meigim yumob sabi mowa blanga im o titjimbat yumob det wei blanga im, dumaji ol detlot ting na gin album yumob.

7 Wal yumob jinggabat det gita en det wisul na. If enibodi nomo pleiyim det gita gudbalawei, wal hau wi garra sabi det tyun? 8 En if det solja nomo blowim det wisul gudbalawei, wal hau ola solja garra sabi blanga meigim miselp redi blanga fait?

9 Yu si? Im seimwei du garram yumob. If yumob nomo toktok gudbalawei langa enibodi, wal hau im garra sabi wanim yumob toktok? En if im kaan sabi, wal im jis laik yumob nomo toktok enijing.

10 Wal wi sabi bigmob odinri langgus langa dijan kantri, en dei holot garram mining. 11 Bat wen enibodi tok langa mi garram im ron langgus, en ai nomo sabi det langgus, wal mi jidan streinja langa im, en im jidan streinja langa mi du.

12 Yu si? Im seimwei du garram yumob. Yumob wandim detlot speshalwan pawa brom det Holi Spirit. En yumob garra wandim det pawa du weya garra meigim yumob jidan wanbala en meigim det tjetj blanga yumob strongbala.

13-14 Yumob sabi? Wen enibodi garram det pawa blanga toktok garram difrinkain langgus, im garra askim God blanga gibit im det pawa blanga sabi wanim im toktok du, dumaji wen enibodi prei garram difrinkain langgus, det spirit blanga im oldei prei. Bat det main blanga im nomo joinin langa det preya.

15 Wal yumob sabi hau wi garra prei? Wi garra prei garram det spirit blanga wi, en wi garra prei garram det main blanga wi du. En wi garra sing garram det spirit blanga wi, en wi garra sing garram det main blanga wi du.

16 Yumob sabi wotfo? If eni odinri pipul jidan deya langa det miting pleis weya yumob preisimbat God garram yumob spirit, wal dei kaan sabi wanim yumob toktok. En if dei kaan sabi, wal hau dei garra tok “Trubala” wen yumob gibit theingks langa God? 17 Nomeda yumob gibit theingks langa God gudbalawei langa det preya blanga yumob, bat stil det preya kaan album detlot pipul deya langa det miting pleis hu nomo sabi.

18 Wal ai gibit theingks langa God, dumaji ai garram det pawa blanga toktok garram difrinkain langgus mowa langa ol yumob pipul deya langa Korinth. 19 Bat wen ai go langa eni tjetj miting pleis, ai wandim ola pipul garra sabi brabli wanim mi toktok. En blanga tharran na ai kaan toktok detmatj wed garram difrinkain langgus weya nobodi sabi wanim mi toktok. Nomo. Im mobeda ai toktok lilbit wed garram odinri langgus weya pipul sabi.

20 Wal main braja en sista olabat, yumob kaan kipgon jinggabat langa yumob main seimwei laiga lilwan biginini. Yumob garra growap en yusum yumob main gudbalawei seimwei laik big pipul. Bat langa ola nogudbala ting, yumob garra jidan jis laiga lilwan beibi weya nomo sabi hau blanga dumbat nogudbala ting.

21 Wal yumob jinggabat na wanim
God bin tok langa oltestaman, “Ai garra
yusum streinja pipul blanga toktok langa
main pipul olabat garram difrinkain lang-
gus blanga meigim olabat lisin langa mi.
Bat stil main pipul olabat kaan lisin langa
mi.”✡
22 Yu si? Det pawa blanga toktok gar-
ram difrinkain langgus im jis laiga sain
blanga ola odinri pipul blanga meigim
olabat sabi God im brabli strongbala. Im
nomo sain blanga ola bilibamob. Det
pawa blanga dalimbat det wed brom God,
tharran na det sain blanga ola bilibamob.
23 Yumob sabi na? If yumob ol toktok
garram difrinkain langgus wen yumob
majurrumap miselp blanga abum sebis,
wal ola odinri pipul hubin kaman deya
langa yumob garra reken yumob ol grang-
gibala. 24 Bat if eni odinri pipul kaman
deya wen yumob ol dalimbat det wed
brom God, wal det wed garra meigim
olabat jinggabat ol detlot nogudbala ting
weya deibin dumbat, en det wed garra
meigim olabat sabi God garra jadjim
olabat blanga ol detlot nogudbala ting
weya deibin dumbat, 25 en ola nogudbala
ting weya deibin blandimbat insaid langa
olabat hat garra kamat, en dei garra
baudan en weship God, en dei garra tok
langa yumob lagijat, “Trubala, God im iya
garram yumob.”

### *Nomo madulumap miselp langa tjetj*

26 Wal main braja en sista olabat, yu-
mob sabi na? Wen yumob majurrumap
miselp blanga sebis, yumob garra ol
kaman garram song en garram titjing
en garram speshalwan wed brom God
en garram wed garram difrinkain lang-
gus en garram det mining blanga detlot
difrinkain langgus du.

En yumob garra dumbat ol detlot ting
blanga album ola Kristjan pipul langa
yumob tjetj blanga jidan strongbalawei.
27 If enibodi wandi tok garram
difrinkain langgus, wal oni dubala o
maitbi thribala garra tok. Bat dei kaan tok
seimtaim. Dei garra weit gija. En sambodi
garra dalim ola pipul det mining blanga
detlot wed weya dei tok. 28 Bat if nobodi
nomo deya blanga dalim ola pipul det
mining, wal dei kaan gidap en tok garram
det difrinkain langgus langa ola pipul,
dumaji detlot pipul nomo sabi wanim
olabat toktok, en dei garra lafta jidan
kwait en tok langa God miselp garram
det difrinkain langgus.
29 Maitbi dubala o thribala pipul brom
detlot pipul hu garram det pawa blanga
dalimbat wed brom God garra gibit wed
langa ola pipul, en detlot najalot garra
meiksho detlot wed weya olabat tok ola-
bat trubala. 30-31 En if enibodi gedim spe-
shalwan wed brom God wen det feswan
im stil jandap deya toktok, wal det feswan
garra jidan kwait basdam en larram det
sekanwan jandap en tok na, dumaji ol
detlot pipul hu garram det pawa garra
abum tjens blanga gibit wed brom God
langa ola pipul deya langa det sebis.
En wen dei dum lagijat, dei titjimbat
en albumbat ola pipul en meigim olabat
gudbinji.
32 Yu si? Detlot pipul hu garram
det pawa blanga dalimbat wed brom
God garra hendulum det pawa brabliwei.
33-34 Dei kaan larram det pawa bosoba
langa olabat, dumaji God nomo wandi wi
garra madulumap miselp. Im wandi wi
garra abum sebis gudwei.

Wal wen God pipul olabat majurrumap
miselp langa eni tjetj, ola wuman garra
jidan kwaitbalawei. Dei kaan toktok, en
dei kaan jidan bos du jis laik im tok
langa det Juwish lowa. 35 En if dei wandi
askimbat kwestjan blanga enijing, wal dei
garra askimbat olabat hasbin wen dei
gobek langa kemp, dumaji im meigim
pipul sheim wen wuman jandap en tok
lida langa ola tjetj pipul.
36 Wal maitbi yumob nomo agri langa
mi blanga tharran, en yumob reken yu-
mob garra dum difrinwei.

Wal yumob dalim mi na. Det wed
blanga God bin kamat brom yumob?
Nomo. Det wed nomo bin kamat brom
yumob. O maitbi yumob reken nobodi
garram det wed blanga God. Oni yumob
garram det wed. Bat najing, dumaji God

✡ **14:21** Aisai 28:11,12

bin gibit im wed langa ola najalot tjetj ebriweya.

37 Yumob sabi wanim mi toktok? Jisas Krais det Bos blanga wi bin gibit mi ol dislot wed weya mi raidimdan langa yumob. En detlot pipul hu reken dei garram det pawa blanga dalimbat det wed brom God o eni speshalwan pawa brom God, wal dei garra agri langa mi weya mi dalim yumob dislot wed bin kamat brom det Bos blanga wi. 38 En if dei nomo teiknodis langa dislot wed, wal God kaan teiknodis langa olabat du.

39 Wal main braja en sista olabat, yumob sabi na? Yumob garra wandim det speshalwan pawa blanga dalimbat pipul det wed brom God. Bat if enibodi wandi toktok garram difrinkain langgus, wal yumob garra larram im toktok. 40 En ebrijing weya yumob garra dum, yumob garra dum brabli gudbalawei en nomo madulumap miselp wen yumob abum sebis.

# 15

## *Jisas Krais bin gidap laibala brom dedbala*

1 Wal main braja en sista olabat, ai wandi meigim yumob sabi brabli det gudnyus weya aibin dalimbat yumob basdam. Wen yumob bin irrim det gudnyus, yumob bin bilib langa det gudnyus. 2 En if yumob kipgon bilib langa det wed weya aibin dalimbat yumob, wal God garra seibum yumob. Bat if yumob nomo kipgon bilib langa det gudnyus, wal yumob jis weistimbat taim.

3 Wal aibin gibit yumob det wed weya God bin gibit langa mi, en ai dalim yumob. Det wed im brabli bigbala ting, en im mowa bigbala langa enijing. Jisas Krais bin dai blanga ola nogudbala ting weya wibin dumbat jis laik weya ola speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman longtaim.✡ 4 En wen imbin dai, deibin gaburrumap im. En langa det namba 3 dei imbin gidap laibala brom dedbala jis laik weya ola speshalwan mesinja blanga God bin tok langa oltestaman longtaim.✡ 5 En afta wen imbin gidap laibala, imbin shoum miselp langa Pida, en afta imbin shoum miselp langa detlot twelbala mishanri blanga im mijamet.✡ 6 En afta tharran imbin shoum miselp langa bigmob pipul hubin bilib langa im. Det namba blanga olabat bin mowa langa 500. Lilbit pipul brom detlot pipul bin dai olredi. Bat ola najalot pipul stil jidan laibala tudei weya mi raidimbat dijan leda langa yumob. 7 En afta wen imbin shoum miselp langa detlot bigismob pipul, imbin shoum miselp langa im braja Jeims, en afta imbin shoum miselp langa ola najalot speshalwan mishanri blanga im.

8 Wal laswan na Jisas Krais bin shoum miselp langa mi wen mi nomo bin bulurrum im.✡ 9 Mi lobala langa detlot najalot speshalwan mishanri. Ai reken ai nomo bina jidan speshalwan mishanri brabli, dumaji aibin oldei meigim trabul blanga ola Kristjan pipul basdam.✡ 10 Bat God bin brabli kainbala langa mi, en imbin meigim mi jidan hau mi jidan. Trubala ai dalim yumob. God bin brabli kainbala langa mi, en imbin tjeinjim main laif brabliwei. En aibin wek brabli adbalawei mowa langa detlot najalot speshalwan mishanri. Bat im nomo rili mi hu dumbat det wek. God dumbat det wek.

11 Wal nomeda mi o detlot najalot speshalwan mishanri dalimbat pipul det gudnyus, bat stil melabat oldei dalimbat olabat det seimwan wed, en tharran na det wed weya yumob bin bilib.

## *Wi garra gidap laibala brom dedbala*

12 Wal melabat oldei dalimbat pipul Jisas Krais bin gidap laibala brom dedbala. Bat sambala pipul brom yumob tok nobodi kaan gidap laibala brom dedbala.

13 Wal yumob irrim mi na. If nobodi kaan gidap laibala brom dedbala, wal Jisas Krais nomo bin gidap laibala brom dedbala. 14 En if Jisas Krais nomo bin gidap laibala brom dedbala, wal melabat

✡ **15:3** Aisai 53:5-12 ✡ **15:4** Saam 16:8-10; Meth 12:40; Eks 2:24-32 ✡ **15:5** Meth 28:16,17; Mak 16:14; Luk 24:34,36; Jon 20:19 ✡ **15:8** Eks 9:3-6 ✡ **15:9** Eks 8:3

nomo garram eni gudnyus blanga dalimbat enibodi, en yumob kaan bilib langa enijing du. 15 En nomo oni tharran. If Jisas Krais nomo bin gidap laibala brom dedbala, wal im shoum yumob melabat bin dalimbat yumob laiyawan wed blanga God, dumaji melabat bin dalimbat yumob imbin meigim Jisas gidap laibala brom dedbala.

16 Yu si? If dedbala pipul kaan gidap laibala brom dedbala, wal Jisas Krais du kaan gidap laibala brom dedbala. 17 En if im nomo bin gidap laibala brom dedbala, wal yumob bin bilib fo najing. En if yumob nomo bin bilib, wal God nomo bin larramgo yumob fri brom ola nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat. 18 En if Jisas Krais nomo bin gidap laibala brom dedbala, wal ol detlot dedbala pipul hubin bilib langa im kaan gidap laibala. Deibin dai olagijawan na.

19 Yumob sabi na? If Jisas Krais garra album wi oni iya langa dijan wel weya wi jidan laibala tudei, wal ola pipul garra sori langa wi mowa langa enibodi, dumaji im jis laik imbin trikim wi.

20 Bat ai dalim yumob. Trubala Jisas Krais bin gidap laibala brom dedbala. Im na det feswan hubin gidap laibala brom dedbala, en ola dedbala Kristjan pipul garra bulurrum im biyain en gidap du.

21-22 Yu si? Pipul garra dai, dumaji det wanbala men neim Edam bin dum nogudbala ting, en ebribodi hubin kamat brom im garra dai. En im lagijat du garram Jisas Krais. Pipul garra gidap laibala brom dedbala, dumaji imbin dum gudbala ting, en ebribodi hubin joinap garram im garra gidap laibala brom dedbala.

23 Wal ebrijing garra hepin langa det rait taim. Jisas Krais bin gidap laibala brom dedbala basdam, en bambai wen im garra kambek, ol detlot pipul blanga im garra gidap laibala brom dedbala du, 24 en afta tharran dijan wel garra binij. Jisas Krais garra bidim ola difrinkain spirit en ola pawa en ola bos ebriweya langa dijan kantri, en afta im garra hendimoba ebrijing langa God det dedi blanga im.

25 Yu si? Jisas Krais garra jidan Bos blanga ebrijing raidap God garra bidim ola enami blanga im en meigim im jidan Bos blanga olabat,✡ 26 en det laswan enami weya God garra bidim, im det deth. 27 Lagijat na ebrijing garra hepin, dumaji langa oltestaman im tok, “God garra meigim Jisas Krais jidan Bos blanga ebrijing.”

Wal wen im tok Jisas Krais garra jidan Bos blanga ebrijing, im nomo tok Jisas Krais garra jidan Bos blanga God hubin meigim im jidan Bos blanga ebrijing. Nomo.✡ 28 Wen God garra meigim im jidan Bos blanga ebrijing, det taim na Jisas Krais det San blanga God garra irrim God brabliwei, en God garra jidan Bos blanga ebrijing.

29 Wal yumob jinggabat na. Sambala pipul bin oldei beptais blanga dedbala pipul. En if im trubala nobodi kaan gidap laibala brom dedbala, wal wotfo dei oldei beptais blanga pipul hubin dai?

30 En wotabat melabat mishanri? If im trubala Jisas nomo bin gidap laibala brom dedbala, wal wotfo melabat oldei pudum miselp langa trabul ebridei weya melabat dalimbat det gudnyus? 31 Ebridei mi oldei abum trabul, en detlot trabul na oldei meigim mi gulijap dai.

Main braja en sista olabat, mi nomo laiya langa yumob, dumaji mi oldei tok gudbinjiwei blanga yumob weya yumob bin joinap garram Jisas Krais det Bos blanga wi.

32 Yumob sabi wanim mi toktok? Wen aibin abumbat detlot trabul iya langa dijan taun Efasas weya mi jidan, imbin jis laik aibin fait langa wailwan enimul. En if aibin abum det trabul dumaji aibin lukabat trabul, wal hau det ting garra album mi? Det ting kaan album mi.

Yu si? If im trubala nobodi kaan gidap laibala brom dedbala, wal wi lafta bulurrum det wei blanga detlot pipul hu oldei tok, “Wi garra dagat en dringgimbat

✡ **15:25** Saam 110:1 ✡ **15:27** Saam 8:6 ✡ **15:32** Aisai 22:13

en abumbat gudtaim, dumaji tumorro na wi garra ol dai olagijawan.”✡

33 Nomo. Yumob nomo wandi larram enibodi trikim yumob en meigim yumob gobek langa det nogudbalawei. Trubala ai dalim yumob. Nogudbala pipul meigim gudbala pipul go nogudwei.

34 Wal yumob garra jinggabat gudbalawei na en libum det nogudbalawei blanga yumob. En aibin dalim yumob streidat lagijat, dumaji sambala yumob pipul deya nomo sabi God. En wen mi tok langa yumob lagijat, ai wandi meigim yumob sheim.

### *Det nyubala bodi weya wi garra abum*

35 Wal maitbi sambodi garra tok, “Wen God garra meigim ola dedbala pipul gidap laibala, wotkain bodi dei garra abum?”

36-37 Wal if enibodi tok lagijat, im brabli granggibala, dumaji wi ol sabi wen yu wandi growimap daga langa gadin, yu nomo plentim det daga langa det gadin. Yu garra plentim det sidpat langa graun. En wen yu gaburrumap det sid langa graun, det sidpat garra dai bifo im garra kamat. 38 En det sid kaan meigim enikain bushis kamat. Ola difrinkain sid meigim difrinkain bushis kamat, dumaji God bin gibit ola difrinkain sid langa ola difrinkain bushis jis laik hau imbin wandim.

39 En im seimwei du garram ola pipul en enimul olabat. God bin gibit difrinkain bodi langa pipul en difrinkain bodi langa enimul en difrinkain bodi langa bard en difrinkain bodi langa fish du.

40 En im seimwei du garram ola enijing langa skai. God bin gibit ol detlot ting difrinkain bodi brom detlot bodi weya imbin gibit langa ola enijing langa dijan graun. En ol detlot ting olabat ol purdiwan. Bat detlot ting langa skai olabat purdiwan difrinwei brom detlot ting langa graun. 41 En det san im jidan purdiwan difrin brom det mun, en det mun im jidan purdiwan difrin brom ola sta, en ola sta olabat jidan purdiwan difrin brom ola najalot sta.

42 Yumob sabi na? Im lagijat gin weya dedbala pipul gidap laibala brom dedbala.

Yu si? Wen pipul gaburrumap det dedbala bodi, det bodi im dedwan. Bat wen God meigim det bodi gidap brom dedbala, det bodi garra jidan laibala olagijawan. 43 Wen pipul gaburrumap det dedbala bodi, det bodi im nogudwan. Bat wen God meigim det bodi gidap brom dedbala, det bodi garra jidan brabli gudwan na. Wen pipul gaburrumap det dedbala bodi, det bodi im brabli wikwan. Bat wen God meigim det bodi gidap brom dedbala, det bodi garra jidan brabli strongwan na. 44 Wen pipul gaburrumap det dedbala bodi, det bodi im odinriwan. Bat wen God meigim det bodi gidap brom dedbala, det bodi garra jidan speshalwan na. 45 Wi sabi det dubala difrinkain bodi garra jidan lagijat, dumaji langa oltestaman im tok, “God bin meigim det feswan Edam jidan laibala.” Bat Jisas Krais det sekanwan Edam garra meigim wi jidan laibala garram det Spirit blanga im.✡

46 Yumob sabi na? Det speshalwan bodi nomo bin kaman bifo det odinri bodi. Det odinri bodi blanga wi bin kaman basdam, 47 en det speshalwan bodi kaman biyain, dumaji God bin meigim det feswan Edam brom graun. Bat Jisas Krais det sekanwan Edam bin kaman brom hebin.

48 Yu si? Detlot pipul hu blanga dijan kantri jidan jis laik det Edam hubin kaman brom graun. Bat detlot pipul hu blanga hebin jidan jis laik Jisas Krais det Edam hubin kaman brom hebin.

49 Yumob sabi na? Ebribodi bin jidan jis laik det Edam hubin kaman brom graun. Bat bambai ola Kristjan pipul garra jidan jis laik Jisas Krais det Edam hubin kaman brom hebin.

50 Wal main braja en sista olabat, streidat ai garra dalim yumob. Wi kaan go langa hebin garram dijan bodi weya wi garram, dumaji diskain bodi garra binij. Dei kaan jidan olagijawan.

51-52 Wal yumob irrim mi na, dumaji ai garra dalim yumob samting weya nobodi bin sabi bifo. Wi kaan ol dai, dumaji

✡ **15:45** Jen 2:7

wen det laswan wisul garra jingat, God garra tjeinjim wi kwikbalawei jis laik wen yu jadimap en opinim yu ai kwikbalawei, dumaji wen det wisul garra jingat, God garra meigim ola dedbala Kristjan pipul gidap laibala brom dedbala,✡ 53 en im garra tjeinjim wi holot wulijim wi kaan dai igin, dumaji det olbala bodi weya garra binij garra tjeinj langa det nyubala bodi weya kaan binij.

54 Wal wen det olbala bodi weya garra dai garra tjeinj langa det nyubala bodi weya garra jidan olagijawan, wal det taim na det wed langa oltestaman garra hepin trubala weya im tok, “Det deth im binij na, dumaji God bin bidim im brabliwei.”✡

55 Wal det deth nomo garram eni pawa blanga bidim wi na. Det deth nomo garram eni pawa blanga kilim wi na.✡

56 Yu si? Det deth bin gedim det pawa blanga kilim wi brom detlot nogudbala ting weya wibin oldei dumbat, en detlot nogudbala ting weya wibin oldei dumbat bin gedim det pawa brom det lowa weya God bin gibit langa ola pipul. 57 Bat wi garra gibit theingks langa God, dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi bin meigim det wei blanga wi blanga bidim det greibyad.

58 Wal main braja en sista olabat, blanga tharran na yumob garra jandap strongbala en nomo larram enijing deigidawei yumob brom Jisas Krais det Bos blanga wi. En yumob garra oldei kipgon wek blanga im, dumaji imbin gidap laibala brom det greibyad, en yumob sabi yumob nomo dumbat det wek blanga im fo najing.

# 16

## *Ofring blanga najalot Kristjan pipul*

1 Wal langa det leda weya yumob bin jandim langa mi, yumob bin askim mi blanga det mani weya yumob garra pudumbat blanga album detlot Kristjan pipul hu abumbat adtaim deya langa det kantri gulum Judiya.

Wal aibin dalim ol detlot najalot tjetjmob deya langa det kantri gulum Galeisha hau blanga pudumbat det mani, en yumob deya langa det taun Korinth garra dum seimwei du.✡

2 Lagijat na yumob garra dum. Ebri Sandei ebribodi garra pudum wansaid sambala mani. Detlot pipul hu gedim bigmob mani garra pudum wansaid bigmob mani. En detlot pipul hu gedim lilbit mani garra pudum wansaid lilbit mani. En yumob garra hipimap ol detlot mani redi, dumaji ai nomo wandim yumob garra meigimap det mani wen ai garra kaman deya. Det mani garra weit blanga mi deya redi. 3 En wen ai garra kaman, ai garra gibit leda langa detlot men weya yumob bin pikimat blanga deigim det mani langa Jerusalem. Ai garra gibit olabat det leda blanga dalim detlot pipul langa Jerusalem hu olabat. 4 En if ai garra go langa Jerusalem du, wal ai garra deigim detlot men garram mi.

## *Pol, Timathi en Apalas*

5 Wal ai garra go langa det kantri gulum Mesadoniya basdam, en afta wen ai go thru langa det kantri, ai garra kaman deya langa yumob.✡ 6-7 Ai nomo wandi kaman langa yumob streidawei, dumaji ai wandi jidan deya garram yumob lilbit longtaim. En if Jisas Krais det Bos blanga wi larram mi, wal ai garra dum lagijat na. Maitbi ai garra kaman kolwethataim en jidan deya raidap kolwetha binij, dumaji if ai jidan garram yumob lilbit longtaim, wal yumob gin album mi wen ai gowei brom yumob. Bat ai nomo sabi weya ai garra go wen ai gowei brom yumob.

8 Wal ai garra kipgon jidanbat iya langa Efasas raidap det dei gulum Pentakos, dumaji God bin gibit mi tjens blanga dum loda wek iya. 9 Nomeda loda pipul nomo laigim mi dalimbat det gudnyus, bat stil loda pipul garra irrimbat det wed.✡

10 Wal if Timathi go langa yumob deya, yumob garra welkam im en meigim im jidan gudbinji, dumaji im dumbat det

✡ **15:51-52** 1 Thes 4:15-17 ✡ **15:54** Aisai 25:8 ✡ **15:55** Hos 13:14 ✡ **16:1** Rom 15:25,26 ✡ **16:5** Eks 19:21 ✡ **16:9** Labid 23:15-21; Dyud 16:9-11; Eks 19:8-10 ✡ **16:10** 1 Karin 4:17

wek blanga Jisas Krais det Bos blanga wi seimwei laik mi.✡ 11 En nomeda im yangwan men, bat stil nobodi kaan jinggabat im nogudbalawei. Yumob garra ol album im gudwei blanga kambek iya langa mi, dumaji ai wandim im garra kambek iya garram detlot najalot Kristjan braja en sista blanga wi.

12 Wal ai garra dalim yumob na blanga Apalas det braja blanga wi. Aibin dalim im brabliwei blanga go langa yumob garram detlot najalot Kristjan braja en sista blanga wi. Bat im nomo bin wandi go. Bat im garra go wen det rait taim garra kaman.

### *Pol im tok gudbai na*

13 Wal yumob irrim mi na. Yumob garra oldei wotjimbat miselp, en yumob garra kipgon bilib strongbalawei, en yumob kaan bradin langa enijing, en yumob kaan larram enijing bidim yumob. 14 En ebrijing weya yumob dumbat, yumob garra dum brabliwei, dumaji yumob laigim God en ola pipul olabat.

15-16 Wal yumob sabi Stefanas en im femili olabat bin det fes Kristjan femili langa det kantri gulum Akeiya, en yumob sabi deibin gibit miselp langa det wek blanga albumbat Kristjan pipul olataim.

Wal main braja en sista olabat, ai wandim yumob garra lisin langa detkain pipul na. En yumob garra lisin langa ol detlot pipul hu oldei joinin langa olabat en albumbat olabat garram det wek du.✡

17 Wal aibin gudbinji wen Stefanas en Fotjunadas en Akeikas bin kaman iya, dumaji deibin deigim pleis blanga yumob weya yumob nomo bin iya, 18 en deibin meigim mi brabli gudbinji jis laik deibin meigim yumob gudbinji.

Wal yumob garra teiknodis langa detkain pipul na.

19 Wal ola tjetj langa det kantri gulum Eisha tok gudei langa yumob. En Akwila en Prisila en ola Kristjan pipul hu oldei abum sebis langa dubala haus tok gudei langa yumob brabliwei du, dumaji yumob bin joinap garram Jisas Krais det Bos blanga wi.✡

20 Wal ola Kristjan braja en sista blanga wi iya tok gudei langa yumob. En yumob garra tok gudei langa ola Kristjan pipul deya.

21 Wal mi na, Pol, mi tok gudei langa yumob. Garram main ronwan bingga aibin raidimdan dijan wed.

22 Wal ai dalim yumob. God garra panishim detlot pipul hu nomo laigim Jisas Krais det Bos blanga wi. En langa im mi tok, “Yuwai, Bos! Yu kaman na!”

23-24 Wal mi laigim ol yumob pipul deya langa Korinth hubin joinap garram Jisas Krais det Bos blanga wi, en mi askim im blanga jidan brabli kainbala langa yumob.

Binij na.

✡ **16:15-16** 1 Karin 1:16 ✡ **16:19** Eks 18:2

# Sekan Karinthiyans
## Pol Bin Gibit Ensa Langa Det Tjetjmob Hubin Meigim Trabul Blanga Im

Pol bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa det taun gulum Korinth, dumaji deibin abum loda trabul langa olabat tjetj, en sambala pipul deya bin tok Pol nomo bin speshalwan mishanri. Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa olabat blanga shoum olabat trubala im speshalwan mishanri en blanga sodimat detlot trabul blanga olabat en meigim olabat jidan strongbala.

### *Pol bin raidimdan leda*

1 Orait, mi na Pol, en mi speshalwan mishanri blanga Jisas Krais, dumaji God bin wandim mi blanga jidan speshalwan mishanri. En mi raidimbat dijan leda langa ol yumob Kristjan pipul deya langa det taun gulum Korinth en langa ola pipul blanga God deya langa det kantri gulum Akeiya. En det braja blanga wi neim Timathi im iya garram mi weya mi raidimbat dijan leda.✡

2 Wal God det dedi blanga wi en Jisas Krais det Bos blanga wi garra brabli kainbala langa yumob en lukaftumbat yumob en meigim yumob jidan gudbalawei.

### *Pol bin gibit theingks*

3 Wal wi garra gibit theingks langa God det Dedi blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. Im na det brabli kainbala Dedi, en im na det God hu oldei album wi.

Yumob sabi? Nobodi kaan album wi. Oni God na. 4 En ebritaim wen wi oldei abum trabul, im oldei album wi. En wen enibodi abum trabul, wi garra album im seimwei laik God oldei album wi.

5 Yu si? Wibin joinin garram Jisas Krais, en wi garra abum trabul seimwei laik imbin abum. En God garra album wi brabliwei seimwei laik imbin album Jisas.

6 Wal trubala melabat dalim yumob. Melabat bilib langa Jisas Krais. En blanga tharran na pipul oldei gibit melabat trabul. En melabat abum det trabul wulijim melabat garra album yumob bilib brabliwei wulijim God garra seibum yumob. En im lagijat du wen God oldei album melabat. Im album melabat wulijim melabat garra album yumob go thru langa det trabul weya yumob abum seimwei laik melabat go thru langa det trabul weya melabat abum.

7 Yu si? Yumob garra abum trabul seimwei laik melabat abum trabul. En melabat sabi yumob garra go thru langa det trabul en nomo slekap, dumaji mi sabi God garra album yumob seimwei laik im oldei album mi.

8 Wal main braja en sista olabat, melabat wandim yumob garra jinggabat det trabul weya melabat bin abum deya langa det kantri gulum Eisha. Melabat bin abum trabul detmatj, en melabat nomo bin abum ronwan pawa blanga jidan strongbala blanga go thru langa det trabul, en melabat bin reken melabat garra dai.✡ 9 Trubala melabat bin filim det trabul garra meigim melabat dai. En wen melabat bin abum det filing, aibin sabi melabat nomo garram ronwan pawa blanga go thru langa detkain trabul.

Yu si? Det trabul bin meigim melabat jinggabat God, en melabat bin trastim im blanga album melabat, dumaji im na garram det pawa blanga meigim ded pipul gidap laibala. 10 En nomeda det trabul bina meigim melabat dai, bat stil God bin seibum melabat brom det trabul. En im garra oldei seibum melabat.

Yumob sabi? Melabat oldei trastim God blanga seibum melabat brom enikain trabul. 11 En yumob garra album melabat du. Yumob garra prei blanga melabat, dumaji wen loda pipul prei blanga melabat, God garra ensim detlot preya blanga olabat, en im garra gudbinji langa melabat, en afta loda pipul garra gibit theingks langa im.

### *Pol bin jinggabat detlot pipul*

12 Wal melabat brabli gudbinji, dumaji det filing blanga melabat shoum melabat

✡ **1:1** Eks 1:1 ✡ **1:8** 1 Karin 15:32

trubala melabat bin oldei jidan gudbalawei jis laik weya God bin wandim melabat blanga jidan. En det filing blanga melabat shoum melabat trubala melabat bin oldei tridim yumob brabli gudbalawei jis laik weya God bin wandim melabat blanga dum. Melabat nomo bin trikim yumob en dum nogudbala ting langa yumob.

Yumob sabi? Melabat nomo bulurrum det wei blanga dijan wel hau pipul oldei jinggabat. Melabat oldei bulurrum det wei blanga God weya im oldei brabli kainbala langa melabat. 13 En wen melabat raidimbat dijan leda langa yumob, melabat nomo trai en trikim yumob. Melabat raidimbat dijan leda gudbalawei wulijim yumob garra sabi brabliwei wen yumob ridim.

14 Wal melabat sabi yumob sabi melabat lilbit. Bat melabat wandim yumob garra sabi melabat brabliwei, en wen det laswan dei garra kaman weya melabat garra jandap lida langa Jisas Krais det Bos blanga melabat, yumob garra tok gudbinjiwei blanga melabat seimwei laik melabat garra tok gudbinjiwei blanga yumob.

15-16 Wal aibin reken yumob garra gudbinji langa mi. En blanga tharran na aibin wandi kaman en luk langa yumob basdam. Bat ai nomo bin duwit.

Yumob sabi? Aibin wandi kaman en luk yumob basdam wen aibin go langa det kantri gulum Mesadoniya, en aibin wandi kaman en luk yumob sekantaim wen aibin kambek brom det kantri, dumaji aibin wandi meigim yumob gudbinji, en afta yumob bina album mi meigim miselp redi blanga go langa det najawan kantri gulum Judiya.✡ 17 Lagijat na aibin wandi dum. En aibin dalim yumob blanga det plen blanga mi. Bat ai nomo bin duwit.

Wal yumob dalim mi na. Wen aibin meigim det plen blanga kaman en luk yumob, yumob reken aibin jis tok eniwei? Nomo, ai nomo bin tok lagijat, dumaji wen mi oldei meigimbat plen, mi nomo oldei jinggabat main ronselp en tok dubalawei.

18 Yumob sabi? God im oldei tok trubala, en mi oldei tok trubala du. En wen aibin dalim yumob basdam ai garra kaman en luk yumob, ai nomo bin laiya langa yumob. Ai nomo bin tok dubalawei.

19 Ebrijing weya aibin oldei dalimbat yumob im trubala, dumaji Jisas Krais det San blanga God im trubala. En mi en Sailas en Timathi bin oldei dalimbat yumob blanga im na. En im kaan tok dubalawei. Im oldei tok trubala.✡

20 En wi sabi God bin meigim bigmob pramis langa oltestaman taim. En God bin meigim detlot pramis kamat trubala wen Jisas Krais bin kaman. En blanga tharran na wi oldei preisimbat God en tok, “Trubala.”

21 Oni God na meigim wi jandap strongbala garram Jisas Krais, dumaji im na bin kadimat wi brom det olbalawei en pudum wi langa det nyubalawei, 22 en imbin makam wi blanga meigim wi blanga im, en imbin gibit wi det Holi Spirit blanga jidan insaid langa wi hat, en det Holi Spirit na det feswan ting weya God bin pramis blanga gibit wi, en det Holi Spirit shoum wi trubala God garra gibit wi ol detlot ting weya imbin pramisim wi.

23 Wal yumob irrim mi na. Basdam aibin dalim yumob ai garra kaman en luk yumob deya langa Korinth. Bat afta aibin jinggabat na. If mi kaman deya, ai garra meigim ad blanga yumob. Bat ai nomo bin wandi meigim ad blanga yumob. En blanga tharran na ai nomo bin kaman deya. En God sabi dijan trubala mi dalimbat yumob.

24 Wal mi nomo wandi fosim yumob en dalim yumob hau blanga bilib. Mi wandi wek mijamet garram yumob blanga meigim yumob gudbinji, dumaji mi sabi yumob bilib brabli strongbalawei.

# 2

1 En blanga tharran na aibin jinggabat nomo blanga kaman en luk yumob igin, dumaji ai nomo bin wandi meigim yumob nogudbinji igin.

2 Yumob sabi? If ai meigim yumob nogudbinji igin, wal nobodi kaan meigim

✡ **1:15-16** Eks 19:21 ✡ **1:19** Eks 18:5

mi gudbinji, dumaji wen yumob jidan nogudbinji, ai garra jidan nogudbinji du. 3 En blanga tharran na aibin raidimdan det najawan leda langa yumob weya aibin tok streidat langa yumob.

Yu si? Ai nomo bin wandi kaman langa yumob en tok streidat langa yumob miselp, dumaji wen ai bina luk ol detlot nogudbala ting weya yumob bin dumbat, detlot nogudbala ting bina meigim mi nogudbinji brabliwei.

Yumob sabi na? Wen ai kaman en luk yumob, ai wandim yumob garra meigim mi gudbinji, dumaji ai sabi wen mi gudbinji, yumob gudbinji du. 4 Bat wen aibin raidimdan det leda langa yumob, ai nomo bin gudbinji. Aibin brabli nogudbinji, en aibin wori blanga yumob detmatj, en aibin kraikrai blanga yumob du. Bat ai nomo bin raidimdan det leda blanga meigim yumob nogudbinji. Aibin raidimdan det leda blanga meigim yumob sabi mi laigim yumob detmatj.

### *Yumob garra larramgo yu braja o sista fri*

5 Wal wanbala men deya langa yumob imbin meigim wi holot nogudbinji. Bat ai kaan tok lagijat, dumaji ai nomo wandi meigim ad blanga det men. Lagijat na ai garra tok. Det men nomo bin meigim mi nogudbinji. Imbin meigim yumob lilbit nogudbinji.

6 Yumob sabi? Ai nomo wandi meigim ad blanga det men, dumaji yumob bin naf panishim im olredi. 7 En yumob garra larramgo im fri en meigim im gudbinji na, dumaji yumob nomo wandi meigim im nogudbinji detmatj bambai im gowei brom Jisas Krais det Bos blanga wi. 8 En blanga tharran na mi askimbat yumob blanga go langa im en shoum im yumob laigim im brabliwei.

9 Yu si? Langa det leda weya aibin raidimdan langa yumob, aibin dalim yumob blanga panishim det men. En aibin raidimdan det leda blanga testim yumob blanga faindat if yumob garra duwit langa mi. En yumob bin duwit langa mi.

10 Wal ai dalim yumob na. Yumob garra larramgo det men fri na. En wen yumob larramgo im fri, mi larramgo im fri du. Bat aibin olredi larramgo im fri. En aibin larramgo im fri lida langa Jisas Krais, dumaji ai wandi meigim yumob ol jidan gudbinji mijamet. 11 En ai wandim yumob garra jidan lagijat, dumaji wi sabi det plen blanga Seitin, en wi nomo wandim im garra bidim wi.

### *Det gudnyus im jis laiga gudsmelwan medisin*

12 Wal yumob irrim mi na. Wen aibin go langa det taun gulum Trowes blanga dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais langa ola pipul deya, aibin faindat Jisas Krais det Bos blanga wi bin meigim ebrijing redi blanga mi blanga dum det wek. 13 Bat aibin wori blanga yumob detmatj, dumaji ai nomo bin faindim Taidas deya garram nyus brom yumob. En aibin sei gudbai langa detlot pipul deya langa Trowes, en aibin go langa det kantri gulum Mesadoniya.✡

14-15 Wal nomeda wi abum loda wori, bat stil wi garra gibit theingks langa God, dumaji imbin joinimap wi langa Jisas Krais, en im oldei meigim wi win garram im, en God oldei yusum wi blanga meigim det gudnyus blanga Jisas Krais go ebriweya, en wen wi spredimat det gudnyus, wi jis laiga gudsmel, en det gudnyus im jis laiga gudsmelwan medisin. 16 En langa detlot pipul weya God garra seibum olabat, det gudnyus im jis laiga gudsmelwan medisin weya meigim olabat gudbala. Bat det gudnyus im jis laiga brabli nogudwan smel langa detlot najalot pipul, dumaji dei nomo bilib langa det gudnyus. En tharran na garra meigim olabat dai.

Wal yumob dalim mi na. Hu garram det pawa blanga spredimat det gudnyus? Nobodi.

17 Yumob sabi? Loda pipul yusum det wed blanga God jis laik detlot enijing weya dei selim langa shop blanga meigimbat mani. Bat dei nomo garram det pawa blanga spredimat det gudnyus. Bat mi nomo seim laik olabat, dumaji

✡ **2:13** Eks 20:1

God na bin jandim mi. En mi oldei tok trubalawei lida langa im, dumaji mi wekinmen blanga Jisas Krais.

# 3

### *Wekinmen blanga det nyubala lowa*

1 Wal wen melabat tok God na bin jandim melabat, maitbi yumob reken melabat tok praudbalawei blanga melabat ronselp. Bat najing. Melabat nomo reken miselp.

Bat sambala pipul reken miselp olabat mishanri. En olabat oldei wandim leda brom yumob blanga bekimap olabat, en olabat oldei garrimapbat det leda redi blanga shoum langa enibodi blanga meigim im sabi geman olabat mishanri. Bat melabat nomo wandim detkain leda, dumaji yumob na det leda blanga melabat.

2 Yumob sabi? Ebribodi gin luk yumob bilib langa Jisas Krais, en tharran na meigim olabat sabi melabat mishanri brabli. Lagijat na yumob jis laiga leda blanga melabat. En melabat nomo garrimap det leda atsaidwei langa bingga. Melabat garrimap det leda insaidwei langa melabat hat.

3 Yumob sabi? Jisas Krais na bin raidimdan det leda blanga melabat, dumaji im na bin tjeinjim yumob laif thru det wek weya melabat bin dum. En im nomo bin raidimdan det leda garram ink. Imbin raidimdan det leda garram det Holi Spirit blanga det laibalawan God. En im nomo bin raidimdan det leda langa ston. Imbin raidimdan det leda langa yumob hat.✡

4 Wal melabat gin tok langa yumob lagijat, dumaji melabat sabi trubala God bin gibit melabat det pawa thru Jisas Krais blanga dum det wek blanga im.

5 Yumob sabi wanim melabat toktok? Melabat kaan reken miselp en tok melabat gin dum det wek miselp, dumaji melabat nomo garram ronwan pawa blanga dum det wek. Nomo. Melabat bin gedim det pawa brom God.

6 Yu si? God na bin gibit melabat det pawa blanga spredimat det nyubala lowa blanga im. Det olbala lowa im det lowa weya God bin gibit langa Mosis langa ston. En nomeda ola pipul bin bulurrum det lowa, bat stil det lowa nomo bin abum pawa blanga meigim olabat jidan laibala. Bat det nyubala lowa im det wei blanga det Holi Spirit. En wen enibodi bulurrum det nyubalawei, det Holi Spirit meigim im jidan laibala brabliwei.✡

7 Wal wi sabi God bin raidimdan det olbala lowa langa ston basdam, en wen imbin gibit det olbala lowa langa Mosis, det lait blanga God bin shain langa im, en nomeda det lait bin goweigowei brom Mosis slobala, bat stil detlot Isreil pipul nomo bin oldei luk langa det feis blanga im. En nomeda ola pipul bin oldei dai wen deibin trai en bulurrum det lowa, bat stil imbin gudwan lowa.✡ 8 Bat det wei blanga det Holi Spirit im brabli gudwan.

9 Yumob sabi? Det olbala lowa weya bin oldei meigim pipul dai bin gudwan lowa. Bat det nyubala lowa weya meigim pipul jidan raitwei langa God im mobeda lowa.

10 Yu si? Det olbala lowa bin jidan gudwan lowa. Bat det nyubala lowa jidan brabli gudwan lowa. En det nyubala lowa mobeda langa det olbala lowa.

11 Yumob sabi? Nomeda det olbala lowa bin jidan haibala, bat stil det olbala lowa nomo bin jidan longtaim. En det nyubala lowa garra jidan haibalawan na, dumaji det nyubala lowa jidan olagijawan.

12 Wal wen melabat oldei dalimbat pipul blanga det gudnyus blanga Jisas Krais, melabat oldei tok strongbalawei nomo garram sheim, dumaji melabat sabi det nyubala lowa jidan olagijawan. 13 Ai nomo dum seimwei laik Mosis bin dum. Imbin gaburrumap miselp feis garram heinggitjif wulijim detlot Isreil pipul kaan luk det lait goweigowei.✡

14-15 Yu si? Imbin jis laik sambodi bin jadimap det main blanga detlot Isreil pipul. En tudei wen dei irrim det olbala lowa, dei stil jadimap olabat main. Oni wanwei dei gin opinim olabat main en sabi God. Dei garra joinimap miselp langa Jisas Krais det Bos blanga wi. 16 En wen

✡ **3:3** Eksa 24:12; Jera 31:33; Isik 11:19; 36:26 ✡ **3:6** Jera 31:31 ✡ **3:7** Eksa 34:29 ✡ **3:13** Eksa 34:33

enibodi gibit miselp langa im, det Holi Spirit oldei opinim det main blanga im. Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok blanga Mosis lagijat. Im tok, “Wen imbin oldei go en tok langa det Bos, imbin oldei deigimat det heinggitjif.”✡

17 Wal dijan wed weya melabat dalimbat yumob im tok blanga det Holi Spirit blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. En wen det Holi Spirit jidan langa enibodi, im meigim im jidan fri.

18 Yumob sabi na? Wi sabi hu Jisas Krais, dumaji det Holi Spirit bin opinim det main blanga wi, en imbin meigim wi sabi. En det Holi Spirit jidan Bos blanga wi, en lilbitlilbit ebridei im tjeinjimbat wi blanga meigim wi jidan seimwei laik Jisas Krais mowa en mowa ebridei.

# 4

*Det lait weya shain insaid langa wi hat*

1 Wal melabat nomo oldei nogudbinji en gibap, dumaji God oldei kain langa melabat, en im na bin gibit melabat dijan wek blanga dum. 2 En melabat bin gibit bekboun langa ol detlot nogudbala ting weya pipul oldei dumbat snikinwei. En melabat nomo tenimran det wed blanga God en dalimbat laiya en trikimbat pipul. Nomo. Melabat dalimbat olabat det trubala wed blanga God streidat, en lagijat na lida langa God mi tok blanga det filing blanga ebribodi. En tharran na meigim olabat sabi brabliwei melabat mishanri.

3 Wal nomeda melabat oldei dalimbat det wed blanga God streidat, bat stil sambala pipul reken det wed im nomo kliya langa olabat. Bat det wed im nomo kliya oni langa detlot pipul hu garra go langa det helfaiya. 4 Detlot pipul na nomo bilib langa det wed, dumaji Seitin det nogudbala bos blanga dijan wel bin meigim olabat blainwan langa olabat main, en dei kaan luk det lait weya det gudnyus meigim shain langa olabat.

Yumob sabi? Det gudnyus na dalimbat olabat hu Jisas Krais. En langa Jisas Krais na wi luk God, dumaji im na shoum wi God. 5 En wen melabat toktok langa yumob, melabat nomo dalimbat yumob blanga melabat ronselp. Melabat dalimbat yumob blanga Jisas Krais, en melabat dalim yumob im na det Bos blanga ebribodi, en melabat jidan mishanri blanga im blanga album yumob.

6 Wal yumob jinggabat na. Longtaim God bin tok, “Larram lait kamat en shain brom det dakbala.” En lagijat gin imbin meigim det lait blanga im shain insaid langa wi hat, en det lait bin meigim wi sabi God brabliwei, dumaji wen wi sabi Jisas Krais, wi sabi God.✡

7 Wal det gudnyus weya melabat garram insaid langa melabat hat im brabli gudwan ting. En nomeda melabat rabishwan, bat stil God bin gibit melabat det gudnyus. En tharran na shoum melabat det brabli strongwan pawa weya melabat abum, im nomo blanga melabat ronwan pawa. Im blanga God ronwan pawa.

8 Yumob sabi? Melabat oldei abum trabul. Bat det trabul kaan smeshimap melabat. En nomeda samtaim melabat nomo sabi wanim blanga dum, bat stil melabat kaan gibap. 9 En nomeda melabat oldei abum loda bedfren, bat stil melabat oldei abum gudfren. En nomeda loda pipul oldei ardim melabat, bat stil dei kaan kilim melabat ded.

10 Yu si? Pipul oldei gibit melabat adtaim seimwei laik deibin gibit langa Jisas wen deibin meigim im dai. En melabat abum det trabul wulijim ola pipul garra sabi det pawa blanga Jisas Krais na nomo larram olabat kilim melabat ded. 11 Olataim pipul meigim melabat gulijap dai dumaji melabat bulurrum Jisas Krais. En melabat abum det trabul wulijim ola pipul garra sabi Jisas Krais na meigim melabat jidan laibala.

12 Yumob sabi na? Wen melabat dumbat det wek blanga Jisas Krais, melabat abumbat olkain trabul weya meigim melabat gulijap dai. Bat seimtaim wen melabat abum det trabul, det wek weya melabat dumbat meigim yumob jidan strongbala garram det laif weya Jisas Krais bin gibit yumob.

✡ **3:16** Eksa 34:34 ✡ **4:6** Jen 1:3

13 Yumob sabi? Langa oltestaman im
tok, “Aibin dalimbat, dumaji ai bilib.” En
seimwei du melabat oldei dalimbat det
gudnyus langa ola pipul, dumaji melabat
bilib langa det gudnyus,✡ 14 en melabat
sabi God bin meigim Jisas Krais det Bos
blanga wi gidap laibala brom dedbala, en
melabat sabi im garra meigim melabat
gidap laibala brom dedbala du, en im
garra meigim melabat jidan lida langa
im garram Jisas Krais mijamet garram
yumob.
15 Yumob sabi na? Melabat oldei abum
olkain trabul blanga album yumob, en
melabat oldei abum det trabul wulijim
det gudnyus garra spredat mowa en
mowa, en God garra brabli kainbala langa
mowa en mowa pipul, wulijim mowa en
mowa pipul garra gibit theingks langa
God en preisim im.

### *God garra gibit wi nyubala bodi*

16 Wal ai dalim yumob. Blanga tharran
na wen wi abumbat trabul, wi nomo
nogudbinji en gibap.
17 Wi bodi go wikbala brom detlot tra-
bul weya wi oldei abumbat. Bat insaidwei
wi go mowa strongbala brabliwei ebridei.
Yumob sabi? Detlot trabul weya wi
abum dei nomo enijing, en dei kaan
kipgon olagijawan. Bat det brabliwan laif
garra jidan olagijawan, en wi garram det
laif, en wi sabi det laif im brabli haibala
langa detlot trabul. 18 En blanga tharran
na wi nomo oldei jinggabat detlot trabul.
Wi oldei jinggabat detlot ting weya God
garra gibit wi. Nomeda wi kaan luk detlot
ting garram wi ai dubala, bat stil wi oldei
jinggabat detlot ting, dumaji wi sabi detlot
ting weya wi luk garram wi ai dubala
kaan jidan longtaim. Bat detlot ting weya
wi kaan luk garram wi ai dubala garra
jidan olagijawan.

## 5

1 Yu si? Dijan bodi weya wi garram iya
langa dijan wel im jis laiga tent weya wi
jidan insaid. En wi sabi wen God garra
pulumdan dijan tent, im garra gibit wi
nyubala bodi deya langa hebin jis laiga
haus blanga jidan insaid. Nobodi bin
meigim det haus blanga wi. Oni God
bin meigim. En det haus garra jidan
olagijawan. 2 En wen wi oldei jinggabat
detmatj, wi wandim det haus brom hebin.
Nomo dijan tent brom dijan wel.
Yumob sabi? Wi wandim God garra
gibit wi det nyubala olagijawan bodi,
en im garra meigim wi werrimon det
nyubala bodi jis laik wi werrimon
nyubala klos.
3-4 Yu si? Wen wi jidan iya langa dijan
wel garram dijan olbala bodi, wi oldei
abum brabli nogudbala filing insaid langa
wi, dumaji dijan olbala bodi blanga wi
oldei abum loda trabul. En det filing
blanga wi oldei wandim wi blanga tjaki-
dawei dijan olbala bodi blanga wi jis
laik wi tjakidawei olwan klos. Bat wi
nomo wandi deigimat en tjakidawei ola
olwan klos en jidan neigidbala. Nomo.
Wi wandi werrimon nyuwan klos. En
seimwei wi nomo wandi tjakidawei det
olbala bodi en jidan nomo garram bodi.
Wi wandi jidan garram det nyubala bodi,
dumaji wi wandim det olagijawan laif
garra deigim pleis blanga det olbala bodi
weya garra binij.
5 Wal God na bin meigim wi jidan redi
blanga tjeinjim wi, en imbin gibit wi det
Holi Spirit blanga im blanga shoum wi
trubala im garra tjeinjim wi en gibit wi
det olagijawan laif. 6 En blanga tharran
na wi jidan strongbala. Bat wi sabi
wen wi jidan langa dijan bodi iya langa
dijan wel, wi nomo jidan gulijap langa
Jisas Krais det Bos blanga wi. Wi jidan
longwei brom im, dumaji im jidan deya
langa hebin wansaid langa im dedi. 7 En
nomeda wi kaan luk im garram wi ai
dubala, bat stil wi bilib langa im. Lagijat
na wi jidan langa dijan laif. 8 En wi jidan
strongbala du.
Bat ai dalim yumob. Ai wandi libum
dijan bodi iya langa dijan wel en go en
jidan garram Jisas Krais det Bos blanga
wi. 9 Tharran na garra meigim mi
gudbinji. Bat ai kaan meigim miselp
gudbinji. Ai garra meigim det Bos blanga
wi gudbinji. Nomeda wujan bodi mi

✡ **4:13** Saam 116:10

jidan, bat stil ai garra meigim im gudbinji, dumaji ebribodi garra jandap lida langa im bambai, 10 en im garra jadjim ebribodi, en im garra peiyimbek ebribodi blanga ola nogudbala ting weya deibin dumbat langa dijan laif, en im garra peiyimbek ebribodi blanga ola gudbala ting weya deibin dumbat langa dijan laif du.✡

*Wi jidan fren blanga God*

11 Wal ai sabi hau blanga bradin langa God. En blanga tharran na mi oldei trai en meigim najalot pipul sabi im du.

Wal God im sabi mi brabliwei. En mi wandim yumob garra sabi mi brabliwei du, en mi wandim yumob garra abum det raitwan filing blanga mi du.

12 Yumob sabi wanim mi toktok? Sambala pipul reken mi nomo mishanri. Bat olabat luk oni atsaidwei. Dei nomo luk langa mi insaidwei.

Wal yumob sabi mi brabliwan mishanri. En wen mi tok mi brabliwan mishanri, mi nomo reken miselp blanga meigim yumob laigim mi blanga main ronselp. Nomo. Mi trai en meigim yumob sabi mi brabliwei wulijim yumob garra abum det raitwan ensa blanga gibit langa detlot pipul hu reken mi nomo mishanri.

13 Yumob sabi? Sambala pipul reken mi medwan. Bat ai kaan jinggabat olabat, dumaji mi dum det wek blanga God. En sambala pipul reken mi garram gudwan main. Bat ai kaan jinggabat olabat, dumaji mi dum det wek blanga album yumob.

14 Yu si? Mi dumbat det wek dumaji Jisas Krais laigim mi, en ai sabi imbin dai blanga ebribodi, en ola pipul hu bilib langa im bin joinin langa im weya imbin dai. 15 En ai sabi imbin dai blanga wi wulijim wi kaan jidan blanga wi ronselp. Wi garra jidan blanga im, dumaji im na bin dai blanga wi, en imbin gidap laibala brom dedbala blanga album wi.

16 Wal basdam wen wi nomo bin bilib langa Jisas Krais, wibin oldei jinggabat im eniwei. Bat wi nomo jinggabat im nogudbalawei na, dumaji wi bilib langa im na, en wi sabi hu im. En seimwei wi kaan jinggabat enibodi eniwei. 17 Wi garra jinggabat pipul gudbalawei, dumaji wen enibodi joinap garram Jisas Krais, im jidan nyuwan, en det olbalawei blanga im gowei, en det nyubalawei kaman. 18 Bat im nomo tjeinjim miselp. God na tjeinjim im.

Yumob sabi? Basdam aibin jidan bedfren blanga God. Bat thru Jisas Krais imbin tjeinjim mi, en imbin meigim mi fren blanga im, en imbin gibit mi det wek blanga kipgon meigimbat ola pipul jidan fren blanga im du. 19 En mi oldei dalimbat olabat God wandi meigim ebribodi jidan fren blanga im thru Jisas Krais, en mi dalimbat olabat wen dei bilib langa Jisas Krais, God kaan bukumdan ol detlot nogudbala ting weya deibin dumbat. Tharran na det wed weya God bin gibit langa mi blanga dalimbat ebribodi.

20 Wal mi jis laiga mesinja blanga Jisas Krais, en wen mi tok langa yumob, im jis laik God imselp askimbat yumob thru mi. En mi askim yumob blanga Jisas Krais blanga larram God tjeinjim yumob en meigim yumob jidan fren blanga im.

21 Yumob sabi? Jisas Krais nomo bin dum eni nogudbala ting. Bat God bin wandi album wi, en imbin meigim im jidan jis laiga sekrifais ofring blanga ola nogudbala ting weya wibin dumbat, en blanga tharran na thru Jisas Krais wi gin jidan raitwei langa God.

# 6

1 Wal God bin meigim mi mishanri blanga im, en mi wek mijamet garram im.

En ai dalim yumob. God bin brabli kainbala langa yumob. En blanga tharran na mi askimbat yumob nomo blanga slekbek en gibap.

2 Wal yumob jinggabat det wed langa oltestaman weya im tok, “Wen imbin taim blanga God blanga kain langa yumob, imbin irrim yumob. En wen imbin taim blanga im blanga seibum yumob, imbin album yumob.” Lagijat na im tok langa oltestaman.

En ai dalim yumob. Tudei na God wandi kain langa yumob. En tudei na im wandi seibum yumob.✡

✡ **5:10** Rom 14:10 ✡ **6:2** Aisai 49:8

### *Ola adtaim weya mishanri bin abum*

3 Wal mi nomo oldei dum enijing blanga
blokim det wei blanga enibodi weya im
wandi bulurrum Jisas Krais, dumaji mi
nomo wandim enibodi garra faindim folt
langa det wek main. 4 En blanga tharran
na mi oldei shoum ebribodi mi jidan
wekinmen blanga God.

5 Yumob sabi? Pipul bin oldei fait langa
mi en beldim mi en pudum mi langa
jeil. En aibin oldei abum detmatj wek
blanga dum en nomo naf taim blanga
silip en nomo naf daga blanga dagat. Bat
aibin oldei go thru langa ol detlot trabul
gudwei. En tharran na shoum ola pipul
mi wekinmen blanga God.✡

6-7 Wal ai nomo bin oldei dum nogud-
bala ting. Aibin oldei kain langa pipul.
Nomeda detlot pipul nomo bin kain langa
mi, bat stil aibin kain langa olabat, en
aibin laigim olabat brabliwei. En ai sabi
det wed blanga God trubalawei, en mi
oldei tok trubalawei du, en mi garram det
Holi Spirit, en mi garram det pawa blanga
God. Ol detlot ting na shoum ola pipul mi
wekinmen blanga God.

Wal ai nomo fait langa pipul. Ai fait
langa Seitin. Bat ai nomo fait langa im
garram naif en spiya. Ai fait langa im
garram ol detlot ting weya God gibit langa
mi.

Yumob sabi wanim mi toktok? Mi oldei
jidan raitwei langa God, en God im oldei
album mi. Lagijat na mi fait langa Seitin.

8 Yu si? Sambala pipul meigim mi
haibala, en sambala pipul meigim mi
lobala. Sambala pipul tok nogudbalawei
blanga mi, en sambala pipul tok gudbal-
awei blanga mi. En nomeda sambala
pipul reken mi laiyawan, bat stil mi oldei
tok trubalawei. 9 En nomeda sambala
pipul reken dei nomo sabi mi, bat stil
ebribodi sabi mi. En nomeda aibin abum
detmatj trabul weya bina meigim mi dai,
bat stil mi jidan laibala. En nomeda
pipul bin panishim mi detmatj, bat stil
nobodi bin kilim mi ded. 10 En nomeda
aibin oldei nogudbinji, bat stil aibin oldei
gudbinji. En nomeda mi oldei jidan
powan nomo garram eni mani, bat stil
mi oldei meigim loda pipul jidan ritjwan
langa det wei blanga God. En nomeda mi
nomo garram enijing langa dijan wel, bat
stil mi garram detmatj enijing weya God
bin gibit mi.

11 Wal main fren olabat deya langa
Korinth, aibin tok streidat langa yumob
brom main hat. 12 Ai nomo bin jadimap
main hat langa yumob. Bat yumob na
bin jadimap yumob hat langa mi. 13 En
mi dalim yumob jis laik yumob jidan
main ronwan biginini olabat. Yumob
garra abum det seimwan filing laik mi, en
yumob garra opinim yumob hat langa mi.

### *Wi kaan miksimap gudbala en nogud-bala*

14 Wal yumob jinggabat na. Lait en
dakbala kaan jidan seimtaim. En seimwei
lagijat du yumob kaan go en miksimap
miselp garram detlot pipul hu nomo
laigim Jisas Krais, dumaji gudbala en
nogudbala kaan jidan wanbala.

15 Yumob sabi? Jisas Krais en Seitin det
brabliwan laiyinbala kaan jidan fren gija.
En detlot pipul hu bilib langa Jisas Krais
kaan abum seimwan main laik detlot
pipul hu nomo bilib langa im. 16 En det
seikridwan pleis blanga God kaan jidan
garram detlot drimin.

Wal yumob jinggabat na. Wi na det
seikridwan pleis blanga det laibalawan
God, dumaji weya God jidan, tharran na
det seikridwan pleis blanga im. En langa
oltestaman im tok, “God im jidan garram
im pipul olabat, en im jidan God blanga
olabat, en olabat jidan pipul blanga im.”✡
17 En blanga tharran na God det Bos
blanga wi bin tok wi garra gowei brom
detlot pipul hu nomo blanga im pipul.
Wi garra kadimat miselp brom olabat,
en wi kaan joinin langa enijing weya
nomo gudwan. En God bin tok im garra
gudbinji langa wi,✡ 18 en im garra jidan
dedi blanga wi, en wi garra jidan san en
doda blanga im.✡

✡ **6:5** Eks 16:23 ✡ **6:16** Labid 26:12; Isik 37:27; 1 Karin 3:16; 6:19 ✡ **6:17** Aisai 52:11 ✡ **6:18** 2 Sem 7:14; 1 Kran 17:13; Aisai 43:6; Jera 31:9

# 7

1 Wal main gudfren olabat, wen God
bin tok detlot wed, imbin pramisim detlot
wed langa wi. En blanga tharran na wi
garra meigim miselp klinbala en nomo
bulurrumbat detlot nogudbala ting weya
meigim wi nogud insaidwei en atsaidwei.
En wi garra trai en jidan brabli gudbal-
awei nomo garram enijing rong, dumaji
wi garra rispek God brabliwei.

### *Pol bin gudbinji blanga detlot pipul*

2 Wal yumob garra opinim yumob hat
langa mi, dumaji ai nomo bin dum nogud-
bala ting langa enibodi, en ai nomo bin
meigim enibodi jidan nogudbala, en ai
nomo bin trikimbat enibodi blanga gajim-
bat enijing brom olabat.

3 Wal ai nomo tok lagijat blanga pudum
bleim langa yumob. Nomo. Aibin dalim
yumob bifo, en ai garra dalim yumob igin.
Ai laigim yumob brabliwei, en wi ol jidan
wanbala. En nomeda maitbi ai garra dai
weya mi dum det wek, bat stil ai garram
det gudwan filing blanga yumob.

4 Wal ai trastim yumob brabliwei, en mi
oldei tok gudbinjiwei blanga yumob. En
nomeda mi abumbat loda trabul, bat stil
yumob oldei meigim mi strongbala, en mi
brabli gudbinji.

5 Yumob sabi? Wen aibin go langa
det kantri gulum Mesadoniya, aibin abum
detmatj trabul brom detlot pipul hu nomo
bilib langa det gudnyus, en aibin wori
blanga yumob detmatj du.✡ 6 Bat God
oldei album detlot pipul hu wori miselp,
en imbin album mi du, en wen Taidas bin
kaman deya langa mi brom yumob, God
bin meigim mi strongbala.

7 Wen aibin luk Taidas, aibin gud-
binji. En wen imbin dalim mi yumob
bin meigim im gudbinji, det wed bin
meigim mi brabli gudbinji. En imbin
dalim mi yumob bin nogudbinji blanga ol
detlot nogudbala filing weya yumob bin
abum blanga mi basdam, en imbin dalim
mi yumob bin wandi luk mi, en yumob
bin oldei tok gudbalawei blanga mi. En
tharran na meigim mi gudbinji brabliwei.

8 Wal nomeda det najawan leda weya
aibin jandim langa yumob bin meigim
yumob nogudbinji, bat stil mi nomo sori
aibin jandim det leda. Basdam aibin sori,
dumaji aibin irrim det leda bin meigim
yumob nogudbinji. 9 Bat wen aibin
meigim yumob nogudbinji, yumob bin
tjeinjim det nogudbalawei blanga yumob.
En tharran na meigim mi gudbinji. En
yumob gudbinji du.

Yu si? Ai nomo bin ardim yumob,
dumaji God bin yusum det leda weya bin
meigim yumob nogudbinji blanga meigim
yumob tjeinjim det nogudbalawei blanga
yumob.

10 Yumob sabi? Wen enibodi jidan
nogudbinji blanga ola nogudbala ting
weya imbin dumbat, en im tjeinjim det
nogudbalawei blanga im, wal God garra
seibum im. En tharran na meigim im
gudbinji. Bat wen im jidan nogudbinji
eniwei, en im nomo tjeinjim det nogud-
balawei blanga im, wal det nogudbinji
garra meigim im dai.

11 Yu si? Det leda bin meigim yumob
nogudbinji. Bat God bin yusum det leda
blanga tjeinjim yumob, en imbin meigim
yumob jinggabat, en imbin meigim yu-
mob wandi jidan nomo garram enijing
rong.

Yumob sabi? Det leda bin meigim
yumob abum det gudwan filing blanga
mi, en yumob wandi luk mi na. Bat
yumob nomo wandim mi blanga kaman
langa yumob nogudbinjiwei. En det leda
bin meigim yumob jinggabat det men
hubin dum det nogudbala ting weya bin
meigim det trabul kaman langa yumob.
En yumob bin gitwail langa det men, en
yumob bin streitinimap im.

Wal ai sabi na yumob bin album miselp
streitinimap det trabul, en yumob nomo
garram enijing rong langa yumob na.

12 Yu si? Ai nomo bin jandim det
leda langa yumob oni blanga meigim
yumob streitinimap det men hubin dum
det nogudbala ting. En ai nomo bin
jandim det leda langa yumob oni blanga
meigim yumob jinggabat det sambodi
weya det men bin dum det nogudbala

✡ **7:5** 2 Karin 2:13

ting. Nomo. Aibin jandim det leda langa yumob blanga gibit yumob tjens blanga shoum God yumob rispek mi. 13-14 En yumob bin meigim mi brabli gudbinji, dumaji yumob bin shoum ebribodi yumob rispek mi brabliwei.

Wal basdam wen aibin jandim Taidas langa yumob, aibin tok brabli gudbinjiwei blanga yumob, en aibin dalim im yumob garra album im. En yumob nomo bin meigim mi sheim, dumaji yumob bin album im gudbalawei. En wen imbin kambek langa mi, aibin luk imbin gudbinji. En imbin meigim mi gudbinji, dumaji yumob bin meigim im gudbinji.

Yu si? Aibin oldei tok trubalawei langa yumob, en seimwei det wed weya aibin tok langa Taidas blanga yumob bin trubala. 15 En wen imbin kaman langa yumob deya langa Korinth, yumob bin redi blanga duwit langa im, en yumob bin welkam im, en yumob bin teiknodis langa im brabliwei.

16 Wal mi brabli gudbinji na, dumaji ai gin trastim yumob brabliwei na.

# 8

## *Wi garra gibitbat mani gudbinjiwei*

1 Wal main braja en sista olabat, God bin brabli kainbala langa ol detlot bilibamob langa det kantri gulum Mesadoniya, en ai wandim yumob garra sabi hau imbin wek langa olabat laif. 2 Nomeda loda trabul bin testimbat olabat adbalawei, bat stil deibin brabli gudbinji. En nomeda dei nomo bin abum enijing, bat stil deibin gudbinji blanga gibit loda mani blanga album olabat Kristjan braja en sista deya langa det najawan kantri gulum Judiya.

3 Trubala ai dalim yumob. Deibin gibit mani detmatj. En deibin gibit det mani gudbinjiwei du. 4 Nomeda deibin brabli powan, bat stil deibin kipgon askimbat mi blanga larram olabat joinin en album detlot Judiya pipul.✡

5 Wal ai dalim yumob. Aibin reken oni lilbit dei garra gibit. Bat dei nomo bin gibit oni mani. Deibin gibit miselp langa Jisas Krais det Bos blanga wi du. En afta deibin meigim miselp wekinmen blanga album mi jis laik God bin wandim olabat blanga dum.

6 Wal wen Taidas bin kaman langa yumob deya langa Korinth, yumob bin stat gibitbat mani blanga album detlot Judiya pipul du. En aibin dalim Taidas blanga kipgon albumbat yumob boksimap detlot mani, dumaji det mani im jis laiga speshalwan ofring weya yumob garra gibit blanga album detlot Judiya pipul, en tharran na garra shoum olabat yumob laigim olabat.

7 Wal ai wandim yumob garra gibit det mani, dumaji im brabli gudbala ting blanga dum. En ai sabi yumob oldei dumbat gudbala ting, dumaji yumob bilib langa Jisas Krais brabliwei, en yumob garram det pawa blanga dalimbat det trubala wed brabliwei, en yumob garram det pawa blanga sabi ebrijing du, en yumob garram det raitwan filing blanga dum ebrijing brabliwei. En yumob laigim mi brabliwei du.

8 Wal mi nomo fosim yumob blanga gibit det mani. Bat aibin dalim yumob blanga detlot pipul langa Mesadoniya hubin brabli gudbinji blanga gibitbat mani, dumaji ai wandi trai en faindat if yumob laigim detlot Juda pipul seimwei laik detlot Mesadoniya pipul laigim olabat.

9 Yu si? Jisas Krais det Bos blanga wi bin brabli kainbala langa wi. Nomeda imbin brabli ritjwan wen imbin jidan langa hebin, bat stil imbin meigim miselp powan wen imbin godan langa dijan wel blanga album wi.

Yumob sabi? Imbin meigim miselp powan wulijim wi garra jidan ritjwan garram im pawa.

10 Wal ai dalim yumob na. Yumob na det feswan hubin wandi gibitbat det mani. En lasyiya yumob bin stat gibitbat det mani bifo ebribodi. Bat yumob bin stap hafwei. En ai reken im mobeda blanga yumob blanga kipgon gibitbat det mani.

11 Wal yumob garra binijimap dijan wek weya yumob bin stadimof. Yumob

✡ **8:4** Rom 15:26

bin brabli gudbinji blanga dum. En yumob garra brabli gudbinji blanga binijimap wanim yumob bin wandi dum.

Yumob sabi? If yumob garram bigmob mani, wal yumob garra gibit bigmob mani. En if yumob garram lilbit mani, wal yumob garra gibit lilbit mani. 12 En if yumob gibit det mani gudbinjiwei, wal God garra gudbinji blanga det ofring weya yumob gibit im. Nomeda yumob nomo garram bigmob mani blanga gibit im, bat stil im garra gudbinji langa yumob, dumaji im sabi yumob nomo garram bigmob mani.

13 Wal wen mi dalim yumob blanga gibitbat mani, mi nomo trai en meigim ad blanga yumob en isi blanga najalot pipul. Nomo. Mi trai en meigim lebul blanga ebribodi.

14 Yumob sabi? Yumob garra album detlot pipul hu nomo garram enijing, dumaji tudei yumob garram bigmob. Bat bambai wen yumob nomo garram enijing, en detlot pipul garram bigmob mani, wal olabat garra album yumob. Lagijat na ola bilibamob garra jidan lebul.

15 Yu si? Jis laik im tok langa oltestaman, “Detlot pipul hubin gajim blendibala daga nomo bin abum eni leftobawan daga, en detlot pipul hubin gajim lilbit daga nomo bin shot blanga daga.”✡

### *Taidas en dubala braja*

16 Wal ai gibit theingks langa God, dumaji imbin meigim Taidas wandi album yumob brabliwei seimwei laik mi oldei wandi album yumob. 17 En wen aibin askim Taidas blanga gobek igin en album yumob deya langa Korinth, imbin gudbinji blanga go, en ai nomo bin fosim im blanga go, dumaji im go garram im ron filing.

18 Wal ai garra jandim det najawan braja blanga wi garram Taidas. Ola bilibamob langa ebri tjetj ebriweya rispek det braja, dumaji im oldei dalimbat det gudnyus brabliwei, 19 en ola bilibamob bin pikimat im, en deibin dalim im blanga kaman garram mi en detlot najalot braja wen melabat deigim det mani langa Judiya, en melabat garra gibitatbat det mani blanga shoum rispek langa Jisas Krais det Bos blanga wi en blanga shoum detlot Judiya pipul melabat wandi album olabat.

20 Wal loda pipul bin gibit bigmob mani blanga dijan ofring, en melabat garra hendulum det mani brabli gudbalawei, dumaji melabat nomo wandim enibodi garra agamin blanga det mani, 21 en melabat garra meiksho melabat hendulum det mani raitwei. Nomo oni langa Jisas Krais det Boswan weya im lukinat langa melabat. Bat langa ol detlot pipul weya dei lukinat langa melabat du.✡

22 Wal ai garra jandim najawan braja blanga wi garram Taidas dubala. Aibin testimbat im blendi taim, en aibin oldei faindim im oldei gudbinji brabliwei blanga album mi. En im brabli wandi go langa yumob, dumaji im sabi yumob garra dum wanim God wandim yumob blanga dum.

23 Wal yumob sabi minbala Taidas jidan gudfren gija en minbala oldei wek mijamet blanga album yumob. Bat det dubala braja weya garra go garram im, dubala oldei wek blanga detlot najalot tjetj, en dubala oldei meigim ola pipul preisimbat Jisas Krais.

24 Wal wen Taidas en det dubala braja kamat langa yumob, yumob garra shoum olabat yumob laigim olabat, en ola najalot bilibamob garra luk trubala yumob laigim olabat, en dei garra sabi wen aibin tok gudbinjiwei blanga yumob, aibin tok trubalawei.

## 9

### *Wi garra gibit ofring gudbinjiwei*

1 Wal ai kaan raidimbat enimo wed langa yumob blanga dalim yumob blanga det mani weya ola bilibamob garra boksimap blanga album detlot braja en sista blanga wi langa Juda, dumaji olredi yumob sabi blanga det mani, 2 en ai sabi yumob wandi gibitbat mani blanga album olabat, en aibin dalim ola bilibamob langa

✡ **8:15** Eksa 16:18 ✡ **8:21** Prab 3:4

det kantri gulum Mesadoniya blanga yumob. Aibin tok, “Ola braja en sista blanga wi langa det kantri gulum Akeiya bin redi brom lasyiya blanga gibitbat mani blanga album detlot bilibamob langa Juda.” Lagijat na aibin oldei tok gudbinjiwei blanga yumob. En wen deibin irrim det nyus blanga yumob, det nyus bin meigim olabat wandi gibitbat mani du.

3 Wal mi jandim Taidas en det dubala braja blanga wi langa yumob na, dumaji ai nomo wandim yumob garra tenimran det wed weya aibin tok blanga yumob en meigim det wed laiyawan.

4 Yumob sabi? Ai wandim yumob garra redi blanga gibitbat det mani jis laik weya aibin tok, dumaji sambala braja blanga wi brom Mesadoniya maitbi garra kaman garram mi wen ai garra go deya langa yumob, en if dei luk yumob nomo redi blanga gibitbat det mani, wal im garra meigim mi sheim, dumaji aibin reken trubala yumob bin redi blanga gibitbat det mani. En if yumob kaan gibitbat det mani, im garra meigim yumob sheim du.

5 Wal blanga tharran na aibin jinggabat blanga askimbat Taidas en det dubala braja blanga wi blanga go lida langa mi en boksimap det mani redi blanga gibit weya yumob bin pramis blanga gibit. Lagijat na yumob garra abum bigmob mani redi, en yumob garra gibit det mani yumob ronselp gudbinjiwei, dumaji wen ai garra kaman langa yumob, if yumob nomo abum det mani redi, wal ai garra fosim yumob blanga gibit det mani, en ai garra meigim yumob nogudbinji.

6 Wal yumob jinggabat na. Det mani im jis laiga sid daga. En wen enibodi plentim lilbit sid, im growimap lilbit daga. Bat wen im plentim bigmob sid, im growimap bigmob daga.

7 Yu si? Ebribodi garra jinggabat langa im ronselp haumatj mani im garra gibit. Im kaan larram enibodi fosim im blanga gibit det mani. Im garra gibit det mani gudbinjiwei, dumaji God laigim detlot pipul wen dei gibit ofring gudbinjiwei. 8 En seimtaim God oldei gibit wi ebrijing weya wi wandim wulijim wi garra abum naf blanga dumbat ola gudbala ting weya im wandim wi blanga dum. 9 En wi garra yusum detlot ebrijing weya im gibit wi blanga dum gudbala ting langa pipul, dumaji langa oltestaman im tok, “Gudbala pipul oldei gibit enijing langa detlot pipul hu nomo garram enijing, en dei oldei tridim olabat raitwei olataim.” Lagijat na im tok langa oltestaman.✡

10 Yumob sabi na? God na oldei gibit wi det sid blanga plentim en det daga blanga dagat. En im garra gibit yumob detmatj enijing du wulijim yumob garra abum bigmob mani blanga album detlot braja en sista blanga wi langa Judiya en tridim olabat raitwei.✡ 11 Im garra meigim yumob brabli ritjwan garram loda mani wulijim yumob garra oldei album najalot pipul brabliwei olataim, en loda pipul deya langa Judiya garra gibit theingks langa God blanga det mani weya yumob garra gibit olabat thru langa mi.

12 Yu si? Wen yumob gibit mani blanga album God pipul olabat, yumob nomo oni album olabat. Yumob meigim olabat gibit theingks langa God brabliwei du. 13 En wen yumob gibit det mani blanga album detlot bilibamob langa Juda, det mani shoum olabat trubala yumob bilib langa Jisas Krais det Bos blanga wi brabliwei, en loda pipul garra preisimbat God, dumaji yumob tok yumob bilib langa det gudnyus blanga Jisas Krais en seimtaim yumob duwit langa im, en dei garra preisimbat God blanga wanim yumob bin dum blanga albumbat olabat en ola najalot pipul weya yumob albumbat olabat du. 14 En nomo oni tharran. Detlot Judiya pipul garra abum filing blanga yumob du, en dei garra prei blanga yumob, dumaji God bin brabli kainbalawan langa yumob weya imbin meigim yumob abum det filing blanga olabat.

15 Wal wi garra gibit theingks langa God blanga Jisas Krais det san blanga im weya imbin gibit langa wi, dumaji im na mowa haibala langa enijing weya wi gibit.

✡ **9:9** Saam 112:9 ✡ **9:10** Aisai 55:10

# 10

*God garra meigim wi haibala blanga dum im wek*

1 Wal yumob irrim mi na, dumaji ai
garra tok blanga main ronselp na. Sam-
bala pipul reken wen mi deya garram
yumob, mi brabli isiwan langa yumob, en
dei reken wen mi longwei brom yumob,
mi brabli ad langa yumob. Bat ai dalim
yumob. Jisas Krais im kainbala, en
im isiwan. 2 En blanga tharran na mi
askimbat yumob nomo blanga fosim mi
blanga tok rafwei langa yumob wen mi
kaman langa yumob, dumaji ai sabi ai
gin hendulum detlot pipul hu reken mi
bulurrum det wei blanga dijan wel.

3 Wal trubala mi jidan langa dijan wel.
Bat mi nomo bulurrum det wei blanga
dijan wel en fait seimwei laik ola pipul
langa dijan wel oldei fait. 4 Mi nomo
yusum detlot ting weya dei oldei yusum
blanga fait langa dijan wel. Mi oldei
yusum det pawa blanga God blanga fait
langa det enami weya blandim miselp
langa brabli strongbala pleis, en mi oldei
bidim det enami. 5 Bat det enami nomo
pipul. Mi fait langa laiyawan wed, en
mi oldei bidim detlot laiyawan wed, en
mi oldei tjakidawei ola praudbala wed
weya stapam pipul brom sabi God, en mi
oldei go shotkat langa detlot nogudbala
wed weya pipul jinggabat, en mi oldei ten-
imran detlot wed blanga meigim olabat
duwit langa det wed blanga Jisas Krais.

6 Yumob sabi wanim mi toktok? Wen
yumob shoum miselp yumob sabi hau
blanga bulurrum Jisas Krais brabliwei,
wal brom det taim na mi redi blanga stre-
itinimap enibodi brom yumob hu nomo
duwit langa Jisas Krais.

7 Bat yumob nomo sabi hau blanga bu-
lurrum Jisas Krais brabliwei yet, dumaji
yumob oldei lukinatbat ebrijing atsaid-
wei. Ai sabi tharran, dumaji sambala
pipul deya reken olabat blanga Jisas Krais
en seimtaim dei reken mi nomo blanga
im. Bat dei garra jinggabat adbala, du-
maji mi blanga Jisas Krais seimwei laik
olabat blanga im.

8 Wal Jisas Krais det Bos blanga wi
bin gibit mi pawa blanga meigim yumob
jandap strongbala. Im nomo bin gibit mi
det pawa blanga meigim yumob wikwan.
En nomeda mi tok praudbalawei blanga
det pawa, bat stil mi nomo sheim blanga
tok praudbalawei, dumaji dijan wed weya
mi dalim yumob im trubala. 9 Ai garram
pawa brom God. Bat wen mi tok streidat
langa yumob langa detlot leda weya mi
jandim langa yumob, ai nomo wandim
yumob garra reken mi trai en bradinim
yumob.

10 Yumob sabi? Sambala pipul deya
oldei tok, “Wen Pol jandim leda langa
wi, im oldei tok brabli rafwei en strong-
balawei langa det leda. Bat wen im iya
garram wi, im oldei jandap wikwan, en
det wed blanga im wikwan du.” Lagijat
na sambala pipul oldei tok. 11 Bat detlot
pipul garra jinggabat, dumaji wen mi
kaman langa yumob, ai garra dum wanim
aibin dalim yumob ai garra dum langa det
leda weya aibin raidimdan langa yumob
wen aibin longwei brom yumob.

12 Wal sambala pipul deya reken miselp
olabat haibala. Bat olabat brabli grang-
gibala, dumaji dei oni luk langa olabat
ronselp. Dei nomo luk langa najalot pipul.
Im jis laik dei meigim olabat ronwei
blanga meshurum miselp en faindat hau
haibala olabat.

Wal ai dalim yumob. Ai kaan dum
detkain ting en joinin langa detlot pipul
en meshurumbat miselp en meigim mis-
elp haibala. 13 En nomeda mi oldei
tok praudbalawei, bat stil mi nomo tok
praudbalawei blanga ebrijing. Oni blanga
det wek weya God bin gibit mi blanga
dum. En imbin gibit mi det wek blanga
dum garram yumob du.

14 Yu si? Wen mi tok strongbalawei
langa yumob, ai nomo reken miselp
haibala, dumaji God na bin gibit mi det
wek blanga bajimap det gudnyus blanga
Jisas Krais langa yumob.

15 Yumob sabi? Mi nomo pudum miselp
langa detlot najalot pipul wek en tok
praudbalawei blanga olabat wek weya
God bin gibit olabat. Nomo. Ai wandi

kipgon dumbat dijan wek garram yumob en meigim yumob bilib brabli strongbalawei, en lagijat na det wek blanga main garra kipgon gro mowa en mowa garram yumob, 16 en afta ai gin go en dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais langa ola pipul langa detlot kantri weya nobodi bin deigim det gudnyus bifo. En wen ai go langa detlot kantri, ai kaan tok praudbalawei blanga miselp blanga det wek weya sambodi bin dum langa ola najalot kantri. 17 En ai kaan tok praudbalawei blanga det wek weya mi dum miselp du, dumaji langa oltestaman im tok, "If enibodi wandi tok praudbalawei, wal im garra tok praudbalawei blanga God."✡

18 Yumob sabi? God nomo gudbinji langa detlot pipul hu reken olabat haibala. Nomo. Im gudbinji langa detlot pipul weya Jisas Krais det Bos blanga wi meigim olabat haibala.

# 11

*Trubala speshalwan mishanri en laiyawan speshalwan mishanri*

1 Wal ai garra meigim miselp haibala na, en ai garra tok praudbalawei. En yumob garra kipgon irrimbat mi.

2 Wal yumob jinggabat na. Yumob jis laiga yanggel weya nomo bin silip garram enibodi, en mi na bin pramisim yumob langa wanbala men, en det men na Jisas Krais. En blanga tharran na God nomo wandim yumob blanga laigim enibodi. En ai nomo wandim yumob blanga laigim enibodi du.

3 Yumob sabi? Seitin bin trikim det gel neim Ib garram laiyawan wed, en imbin deigidawei im. En mi bradin maitbi im garra meigim yumob jinggabat rongwei en deigidawei yumob en meigim yumob nomo laigim Jisas Krais en nomo bulurrum im.✡

4 Yumob sabi wanim mi toktok? Wen enibodi kaman langa yumob en tok laiyawan wed blanga difrinwan Jisas brom det Jisas weya aibin dalimbat yumob, wal yumob oldei gudbinji langa im. En wen enibodi kaman langa yumob en wandi gibit yumob difrinwan spirit brom det Holi Spirit weya yumob bin gedim, wal yumob oldei gudbinji langa im du. En wen enibodi kaman langa yumob garram difrinwan gudnyus brom det gudnyus weya yumob bin bilib, wal yumob oldei gudbinji langa im du.

5 Yu si? Geman yumob garram olkain haibala speshalwan mishanri. Bat ai reken mi nomo lobala langa olabat. 6 En nomeda loda pipul reken mi nomo sabi toktok, bat stil ai sabi ebrijing. En wen aibin deya garram yumob, aibin shoum yumob trubala mi sabi ebrijing. Olkain aibin shoum yumob.

7 Wal yumob jinggabat na. Wen aibin dalimbat yumob det gudnyus blanga God, ai nomo bin meigim yumob gibit mi mani. Aibin meigim miselp lobala blanga meigim yumob haibala.

Wal yumob dalim mi na? Aibin dum nogudbala ting tharran? Nomo. Aibin dum gudbala ting.

8 Yu si? Wen aibin wek deya garram yumob, ai nomo bin gajimbat mani brom yumob. Ola najalot tjetj bin gibit mi mani, en aibin gajim det mani brom olabat blanga album yumob. 9 En wen aibin wandim enijing, ai nomo bin gibit yumob adtaim. Detlot braja en sista blanga wi hubin kaman brom Mesadoniya bin gibit mi ebrijing aibin wandim. Lagijat na aibin dum wen aibin deya garram yumob. En ai garra kipgon dum lagijat du, dumaji ai nomo wandi meigim ad blanga yumob.✡ 10 En ai garra toktok praudbalawei blanga tharran. En nobodi kaan meigim mi fosim enibodi iya langa dijan kantri Akeiya blanga gibit mi mani. En Jisas Krais na sabi mi tok trubalawei.

11 Wal wotfo ai nomo bin meigim yumob gibit mi mani? Dumaji mi nomo laigim yumob? Nomo. Dumaji mi laigim yumob. En God sabi mi laigim yumob.

12 Wal ai kaan gajimbat mani brom yumob seimwei laik detlot laiyawan speshalwan mishanri oldei gajimbat, dumaji ai nomo wandim yumob blanga reken olabat dum det wek seimwei laik mi

✡ **10:17** Jera 9:24 ✡ **11:3** Jen 3:1-5,13 ✡ **11:9** Falip 4:15-18

dum. 13 En ai nomo wandi gibit tjens
langa olabat blanga tok praudbalawei,
dumaji olabat nomo trubala speshalwan
mishanri. Olabat gemanwan, en dei
dalimbat laiya blanga olabat wek, en dei
meigim miselp luk jis laiga trubalawan
speshalwan mishanri blanga Jisas Krais.
14 Wal wi kaan hatjamp blanga tharran,
dumaji Seitin du gin tenim miselp en
meigim miselp luk jis laiga einjul. 15 En
if im meigim miselp luk jis laiga einjul,
wal wi sabi im wekinmen olabat garra
meigim miselp luk jis laiga wekinmen
blanga det gudbalawei. Bat bambai
God garra peiyimbek olabat blanga detlot
nogudbala ting weya dei dumbat.

### *Ola trabul weya Pol bin abum*

16 Wal wanmo ai dalim yumob. Ai
nomo wandim enibodi garra irrim mi tok
praudbalawei en reken mi granggibala.
Bat if enibodi reken mi granggibala, wal
im rait, dumaji ai garra meigim miselp
granggibala en tok praudbalawei. 17 Bat
wen mi tok praudbalawei, mi nomo tok-
tok hau Jisas Krais det Bos blanga wi
wandim mi blanga tok. Nomo. Mi tok
granggibalawei, dumaji mi reken miselp.
18 Wal ai nomo wandi tok lagijat. Bat
loda pipul deya langa yumob oldei toktok
praudbalawei eniwei. En blanga tharran
na maitbi ai garra tok praudbalawei langa
yumob du. 19 Nomeda yumob reken yu-
mob brabli klebabala, bat stil yumob oldei
gudbinji langa granggibala. En blanga
tharran na ai garra tok granggibalawei
wulijim yumob garra lisin langa mi.
20 Yumob sabi? Yumob oldei gudbinji
langa detlot pipul hu meigim miselp bos
blanga yumob, en yumob oldei gudbinji
langa detlot pipul hu trikim yumob en
pulumat yumob enijing, en yumob oldei
gudbinji langa detlot pipul hu meigim
miselp haibala langa yumob, en yumob
oldei gudbinji langa detlot pipul hu oldei
mokimbat yumob.
21 Wal geman mi sheim blanga dalim
yumob dijan. Bat wen aibin deya gar-
ram yumob, ai nomo bin tridim yumob
adbalawei lagijat, dumaji aibin wikwan.
Bat ai sabi ai garra tok praudbalawei
langa yumob. Nomeda mi granggibala
blanga tok lagijat, bat stil ai garra tok
praudbalawei seimwei laik detlot pipul
hu reken miselp mishanri blanga yumob.
22 Wal yumob dalim mi na? Detlot pipul
brom det Hibru traib? Wal mi brom det
Hibru traib du. En detlot pipul Juwish
pipul? Wal mi Juwish men du. En detlot
pipul blanga Eibrahem biginini? Wal mi
blanga Eibrahem biginini du. 23 En detlot
pipul wekinmen blanga Jisas Krais? Wal
mi wekinmen blanga Jisas Krais du. En
ai garra tok brabli granggibalawei na.
Mi mobedawan wekinmen, dumaji aibin
wek brabli adbala, en deibin tjakam mi
langa jeil lodataim, en deibin beldim mi
garram wip lodataim, en aibin gulijap
dai lodataim du.✡ 24 Faibala taim detlot
Juwish pipul bin beldim mi garram wip
brabli adbalawei,✡ 25 en thritaim detlot
Roman pipul bin beldim mi garram wadi,
en wantaim sambala pipul bin stonim mi,
en thritaim bout bin draun garram mi,
en wantaim aibin langa solwoda brom
ailibala raidap neksdei.✡
26 En wen aibin oldei trebul, aibin
oldei abum trabul langa fladwoda en
brom stilinbala en brom main ron Juwish
kantrimen olabat en brom Jintail pipul
du. Nomeda weya aibin oldei go, bat
stil aibin oldei abum trabul langa taun
en langa bush kantri en langa solwoda.
En aibin abum trabul brom laiyawan
bilibamob du.✡ 27 Aibin oldei adwek
en swetgidap, en lodataim ai nomo bin
abum taim blanga silip. En lodataim
aibin jidan hanggri en thesti, dumaji ai
nomo bin abum eni daga blanga dagat en
woda blanga dringgim. En lodataim aibin
jidan kolbala, dumaji ai nomo bin abum
eni klos blanga werrimon blanga meigim
miselp wombala.
28-29 Ol detkain trabul na aibin oldei
abum. En ebridei aibin oldei wori miselp
nomo lilbit blanga detlot bilibamob langa
ebri kantri, dumaji wen detlot bilibamob
jidan wikwan, mi abum det seimwan

✡ **11:23** Eks 16:23 ✡ **11:24** Dyud 25:3 ✡ **11:25** Eks 14:19; 16:22 ✡ **11:26** Eks 9:23; 14:5

filing en mi jidan wikwan du. En wen enibodi deigidawei detlot bilibamob en meigim olabat dumbat nogudbala ting, im meigim mi fil brabli nogud insaid.

30 Wal ai dalim yumob. If ai garra tok praudbalawei, wal ai garra tok praudbalawei blanga detlot ting weya shoum mi detmatj mi jidan wikwan.

31-33 Yumob sabi? Wen Eretas bin jidan king, det gabman bos blanga det taun gulum Dameskas bin jandim blijiman blanga blokim ola geit blanga det taun blanga gajulum mi. Bat sambodi bin pudumdan mi garram baskit snikinwei thru langa windo biyain langa det taun, en aibin gidawei. Trubala imbin hepin langa mi lagijat. En God det dedi blanga Jisas Krais det Bos blanga wi sabi mi nomo dalimbat yumob laiya. Oni im na wi garra preisimbat olagijawan.✡

# 12

### *Pol bin abum speshalwan drim*

1 Wal ai garra kipgon toktok praudbalawei langa yumob, dumaji yumob wandim mi blanga tok lagijat. En nomeda det praudbalawei kaan album enibodi, bat stil ai garra dalim yumob blanga sambala speshalwan drim weya Jisas Krais det Bos blanga wi bin shoum.

2-3 Wal ai sabi wanbala men hubin bilib langa Jisas Krais, en ai garra tok praudbalawei blanga det men, dumaji 14 yiya taim God bin deigim im raidap langa top langa hebin langa det brabli gudbala kantri. Bat ai nomo sabi if imbin deigim im garram im bodi o garram im spirit. Oni God sabi. 4 Bat ai sabi wen imbin deya, det men bin irrim loda ting. Bat im nomo bin lau dalimbat enibodi blanga detlot ting weya imbin irrim.

5 Wal mi na det men. Bat ai nomo bin wandi gulum main neim, dumaji ai nomo bin wandi tok praudbalawei blanga main ronselp en reken miselp mi strongbala. Bat ai gin tok praudbalawei lagijat weya mi jidan wikwan.

6 Yuwai. Ai gin tok praudbalawei blanga main ronselp. En wen mi tok praudbalawei lagijat, mi nomo tok laiyawei jis laiga granggibala. Mi tok trubalawei. Bat ai kaan tok praudbalawei lagijat blanga main ronselp, dumaji ai nomo wandi dalimbat pipul blanga meigim olabat jinggabat mi haibala. Ai wandim olabat blanga luk det wek weya mi dumbat en irrim detlot wed weya mi dalim olabat, en brom detlot ting na weya mi dumbat ai wandim olabat blanga jinggabat mi raitwei.

7 Wal God bin shoum mi olkain bigbala ting langa detlot speshalwan drim weya imbin gibit mi, en detlot ting bina meigim mi reken miselp en tok praudbalawei. Bat God bin gibit mi siknis blanga stapam mi brom reken miselp, en det siknis bin jis laiga mesinja brom Seitin weya bin oldei meigim mi brabli nogudbinji.

8 Wal thritaim aibin prei en askim Jisas Krais det Bos blanga wi blanga deigidawei det siknis brom mi. 9 En imbin dalim mi im kaan deigidawei det siknis brom main bodi, dumaji imbin tok, “Mi oldei jidan brabli kainbala langa yu, en tharran naf blanga yu, dumaji wen yu jidan wikwan, det pawa blanga main jidan strongwan.” Lagijat na imbin tok langa mi.

Wal mi brabli gudbinji blanga tok praudbalawei blanga main ronselp weya mi jidan wikwan, dumaji wen mi jidan wikwan, det taim na det pawa blanga Jisas Krais jidan garram mi.

10 Yumob sabi? Pipul oldei gibitbat mi trabul dumaji mi dumbat det wek blanga Jisas Krais, en dei oldei gibitbat mi adtaim blanga det wek blanga im, en dei oldei tok nogudbalawei blanga mi, en dei oldei meigim mi jidan wikwan du. Bat nomeda mi oldei abum detkain trabul, bat stil mi oldei gudbinji, dumaji wen mi jidan wikwan garram main ronwan pawa, det taim na mi jidan strongbala garram det pawa blanga God.

### *Pol bin wori blanga detlot pipul*

11 Wal mi brabli granggibala, dumaji aibin toktok praudbalawei iya langa dijan leda. Bat yumob na bin meigim mi tok lagijat, dumaji yumob na bina dalim ola

✡ **11:31-33** Eks 9:23-25

pipul mi na det trubalawan mishanri. Bat yumob nomo bin dalim olabat.

Wal ai dalim yumob. Mi nomo lobala langa detlot laiyawan speshalwan mishanri weya yumob oldei tok olabat haibala. Nomeda sambala pipul tok mi nomo sabi enijing, bat stil mi haibala langa detlot laiyawan mishanri.

12 Yumob sabi? Wen aibin deya garram yumob, aibin meigim sikbala pipul gudbala en leimbala pipul wok. Olkain klebabala ting lagijat na aibin dum garram det pawa blanga God. En detlot ting na bin shoum yumob trubala mi speshalwan mishanri. En nomeda aibin abum loda trabul, bat stil aibin kipgon dumbat detlot ting.

13 Bat yumob nomo bin jinggabat tharran. Yumob bin jinggabat oni wan ting. Ai nomo bin fosim yumob blanga peiyim mi eni mani. En blanga tharran na yumob reken ai nomo bin tridim yumob gudbalawei seimwei laik aibin tridim ola najalot bilibamob. Yumob reken aibin tridim yumob rafwei.

Wal mi askim yumob blanga larramgo mi fri brom det nogudbala ting weya yumob reken aibin dum langa yumob.

14 Wal yumob irrim mi na. Aibin deya garram yumob tutaim, en mi redi blanga kaman en luk yumob igin. En wen ai kaman deya, ai kaan fosim yumob blanga peiyim mi eni mani, dumaji ai nomo wandim yumob garra gibit mi enijing. Oni wan ting ai wandim. Ai wandim yumob.

Yumob sabi? Yumob kaan peiyim mi eni mani, dumaji yumob jis laik main ronwan biginini olabat. En wi sabi ola biginini kaan peiyim olabat mami en dedi blanga lukaftumbat olabat. Nomo. Ola mami en dedi garra lukaftumbat olabat biginini eniwei.

15 Wal mi brabli gudbinji blanga weistim ola enijing main blanga album yumob. En mi gudbinji blanga weistim main ron laif blanga yumob du.

Yumob sabi? Ai kaan meigim yumob peiyim mi mani, dumaji mi laigim yumob detmatj. En tharran na bin meigim yumob laigim mi lilbit. Bat if ai bina laigim yumob lilbit en meigim yumob peiyim mi mani, wal yumob bina laigim mi detmatj.

16 Wal ai nomo bin meigim ad blanga yumob. Bat sambala pipul tok aibin brabli klebabala, en aibin trikim yumob garram laiyinbala wed.

17 Wal yumob dalim mi na. Hau aibin trikim yumob en gajimbat loda enijing brom yumob? Aibin trikim yumob en gajimbat enijing wen aibin jandim detlot wekinmen deya langa yumob? Nomo. Ai nomo bin trikim yumob en gajimbat enijing.

18 Wal yumob dalim mi na. Basdam wen aibin jandim Taidas en det najawan braja blanga wi langa yumob, Taidas bin trikim yumob en gajimbat enijing brom yumob? Nomo. Im nomo bin trikim yumob en gajimbat enijing, dumaji minbala garram det seimwan filing blanga yumob, en minbala dum ebrijing seimwei du.

19 Wal maitbi yumob oldei jinggabat mi trai en meigim miselp kliya brom detlot ting weya aibin dumbat. Bat mi nomo trai en meigim miselp kliya langa yumob. Nomo. Mi tok wanim Jisas Krais wandim mi blanga tok lida langa God.

En main gudfren olabat, ebrijing weya mi dumbat, mi dum blanga album yumob en meigim yumob strongbala.

20 Bat mi wori blanga yumob, dumaji wen ai kaman deya, maitbi ai garra faindim yumob jidan difrinwei brom hau ai wandim yumob garra jidan. En if ai faindim yumob jidan difrinwei, wal maitbi yumob garra faindim mi jidan difrinwei brom hau yumob bin wandim mi blanga jidan du.

Yumob sabi? Mi wori blanga yumob, dumaji maitbi ai garra faindim yumob agamin gija en jelasbat en gulajambap en gitwail en toktok nogudbalawei en spredimatbat yan en reken miselp en nomo teiknodis langa enibodi.

21 Ai sabi bigmob brom yumob bin dum olkain nogudbala ting weya olabat bodi bin wandim olabat blanga dum. Ai sabi olabat bin silipsilipbat garram enibodi en dumbat olkain nogudbala ting lagijat. En mi wori blanga yumob, dumaji wen ai

garra kaman deya, God garra meigim mi brabli sheim, en ai garra brabli nogudbinji blanga ol detlot nogudbala ting weya yumob bin dumbat basdam, dumaji yumob nomo bin libum det olbalawei, en yumob kipgon dumbat ol detlot nogudbala ting.

# 13

### *Yu garra testim miselp basdam*

1 Wal aibin kaman en luk yumob tutaim olredi, en wen ai garra kaman igin, ai wandim yumob garra jinggabat det wed langa oltestaman weya im tok, “Wen enibodi wandi pudum bleim langa im braja o sista blanga nogudbala ting weya imbin dum, im garra abum 2 o 3 pipul hubin luk imbin dum det nogudbala ting blanga bekimap im weya im pudum bleim langa im braja o sista.”✡

2 Wal wen aibin deya garram yumob det sekantaim, aibin dalim yumob dijan. En ai garra dalim yumob wanmo. Wen ai garra kaman langa yumob igin, ai garra gibit adtaim langa detlot pipul hubin kipgon dumbat nogudbala ting brom longtaim, en ai garra gibit adtaim langa detlot najalot pipul hubin kipgon dumbat nogudbala ting brom det taim wen aibin deya garram yumob.

3 Yumob sabi? Yumob wandim pruf blanga shoum yumob Jisas Krais bin pikimat mi blanga dalimbat yumob blanga im. En wen mi kaman langa yumob, ai garra streitinimap yumob. En tharran na garra shoum yumob trubala Jisas Krais bin pikimat mi blanga dalimbat yumob blanga im, dumaji im na garra streitinimap yumob. En im nomo wikwan. Nomo. Im shoum yumob det pawa blanga im. 4 Nomeda imbin wikwan wen deibin kilim im ded deya langa det kros, bat stil imbin gidap laibala garram det pawa blanga God. En wen wi joinap garram im, wi jidan wikwan seimwei laik imbin jidan wikwan. Bat wen mi dum det wek, mi dum det wek garram det pawa blanga God, dumaji mi jidan garram im.

5 Maitbi yumob nomo sabi? Jisas Krais jidan insaid langa yumob. Bat yumob garra testim yumob ronselp en faindat if yumob rili bilib langa im. En if enibodi faindat im nomo rili bilib, wal Jisas Krais nomo jidan insaid langa im.

6 Wal ai wandim yumob garra sabi mi garram Jisas Krais insaid langa mi. 7 En mi oldei prei langa God blanga yumob, dumaji ai nomo wandim yumob blanga dum eni nogudbala ting. Bat ai nomo prei blanga yumob blanga meigim pipul tok mi gudbala mishanri. Nomo. Mi prei blanga yumob blanga meigim yumob kipgon dumbat gudbala ting. Nomeda pipul tok mi nomo gudbala mishanri, bat stil mi oldei prei blanga yumob wulijim yumob garra jidan strongbala.

8 Yu si? Mi nomo jinggabat main ronselp. Mi oldei jinggabat yumob, dumaji ai kaan dum enijing weya garra rabishim det trubala wed blanga God. Ebrijing weya mi dum garra bekimap det wed blanga God.

9 Yumob sabi na? Mi gudbinji wen mi jidan wikwan en yumob jidan strongwan. En mi oldei askim God blanga meigim yumob jidan brabli strongbala nomo garram enijing rong.

10 Yu si? Blanga tharran na aibin raidimdan dijan leda langa yumob wen ai nomo bin deya garram yumob, dumaji wen ai garra kaman deya langa yumob, ai nomo wandi tok adbalawei langa yumob garram det pawa weya Jisas Krais det Bos blanga wi bin gibit mi, dumaji im nomo bin gibit mi det pawa blanga meigim yumob jidan wikwan. Imbin gibit mi det pawa blanga meigim yumob jidan strongbala.

### *Pol bin tok gudbai*

11 Wal main braja en sista olabat, ai garra tok gudbai langa yumob na. Bat yumob garra trai en jidan nomo garram enijing rong, en yumob garra lisin langa det wed weya aibin dalim yumob, en yumob garra jidan mijamet garram seimwan main, en yumob garra jidan gudbalawei garram yumob braja en sista

✡ **13:1** Dyud 17:6; 19:15

olabat. En God hu oldei laigim wi en hu oldei meigim wi jidan gudbalawei garra jidan garram yumob.

12 Wal yumob garra tok gudei langa ola Kristjan pipul deya blanga yumob. En ola Kristjan pipul blanga wi iya tok gudei langa yumob du.

13-14 Wal mi askim Jisas Krais det Bos blanga wi blanga jidan brabli kainbala langa yumob, en mi askim God blanga shoum yumob im laigim yumob, en mi askim det Holi Spirit blanga jidan mi-jamet garram yumob du.

Binij na.

# Galeishans
## Det Leda Blanga Det Nyubalawei Blanga Kristjan Pipul

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan kantri gulum Galeisha, dumaji sambala pipul bin go langa olabat, en deibin trai meigim olabat bulurrum det lowa blanga sekamsais blanga meigim God gudbinji langa olabat. Bat Pol bin dalim detlot Kristjan pipul Jisas Krais nomo bin meigim olabat fri dumaji deibin bulurrum det lowa. Imbin meigim olabat fri dumaji deibin bilib langa im. En Pol bin dalim olabat blanga kipgon bilib en bulurrumbat det nyubalawei en nomo gobek langa det olbalawei.

### *Pol bin tok gudei*

1 Orait, mi na Pol, en mi jidan speshalwan mishanri. Bat mi nomo speshalwan mishanri dumaji men bin pikimat mi. Nomo. Nobodi bin meigim mi jidan speshalwan mishanri. Oni Jisas Krais en God det Dedi blanga wi hubin meigim im gidap laibala brom dedbala bin meigim mi jidan speshalwan mishanri.

2 Wal mi en ola Kristjan braja en sista hu jidan garram mi iya, melabat ol tok gudei langa yumob deya langa ola tjetj langa det kantri gulum Galeisha. 3 God det Dedi blanga wi en Jisas Krais det Bos blanga wi garra brabli kainbala langa yumob en lukaftumbat yumob en meigim yumob jidan gudbalawei.

4 Wal Jisas Krais bin gibit miselp blanga dai blanga ola nogudbala ting weya wibin dumbat, en imbin dai blanga wi blanga seibum wi brom det nogudbala pawa blanga dijan wel, en God det Dedi blanga wi bin wandim im blanga dai blanga wi blanga seibum wi.

5 Wal ai dalim yumob. Wi garra oldei gibit preis langa God blanga ol detlot ting weya imbin dum blanga wi. Olagijawan wi garra gibit im preis.

### *Det trubalawan wed*

6 Wal mi brabli hatjamp blanga yumob, dumaji yumob bin tenawei brom God. Im na bin jingat langa yumob, en Jisas Krais bin brabli kainbala langa yumob, en yumob bin bilib langa im. Bat streidawei yumob bin gibit im bekboun en gibit miselp langa difrinwan wed. En yumob stil kipgon gibitbat im bekboun. 7 Bat ai dalim yumob. Det difrinwan wed nomo det trubalawan gudnyus, dumaji sambala pipul deya oldei tenimranbat det gudnyus blanga Jisas Krais, en olabat na meigimbat trabul blanga yumob.

8 Wal ai dalim yumob. Melabat bin dalim yumob det trubalawan gudnyus basdam, en if melabat o eni einjul o enibodi dalimbat yumob difrinwan wed brom det trubalawan gudnyus, wal God garra panishim olagija detlot hu tenimran det trubalawan wed.

9 Wal wanmo ai garra dalim yumob wanim aibin jis tok. If enibodi dalim yumob difrinwan wed brom det trubalawan gudnyus weya yumob bin irrim basdam, wal God garra panishim im olagijawan.

10 Wal wanim yumob reken? Mi tok lagijat blanga meigim pipul tok gudbinjiwei blanga mi? Nomo. Mi tok lagijat blanga meigim God gudbinji langa mi, dumaji if mi trai en meigim pipul gudbinji langa mi, wal ai kaan jidan wekinmen blanga Jisas Krais.

### *God bin meigim Pol jidan speshalwan mishanri*

11 Wal main braja en sista olabat, ai dalim yumob. Dijan gudnyus weya mi oldei dalimbat ebribodi nomo bin kamat brom men. Imbin kamat brom God. 12 Nobodi bin gibit mi det wed, en nobodi bin lenim mi du. Oni Jisas Krais na bin shoum mi det wed.

13 Wal yumob bin irrim det stori hau aibin oldei jidan wen aibin oldei bulurrumbat det wei blanga det Juwish lowa, en yumob sabi hau aibin oldei trai en meigim trabul blanga kilim en binijimap ol detlot Kristjan pipul hu bulurrumbat God.✡ 14 Aibin brabli gudbinji blanga det Juwish lowa weya main grengrenfatha

✡ **1:13** Eks 8:3; 22:4,5; 26:9-11

olabat bin oldei bulurrum, en aibin oldei bulurrum detlot lowa brabliwei du, en main fren olabat nomo bin bidim mi langa det wei.✡ 15 Bat God nomo bin panishim mi blanga tharran. Imbin brabli kainbala langa mi, en imbin pikimat mi bifo aibin bon, en imbin jingat langa mi blanga jidan wekinmen blanga im, 16 en imbin jinggabat blanga shoum mi det San blanga im wulijim ai garra go en dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais langa ola Jintail pipul.

Wal wen God bin shoum mi det San blanga im, ai nomo bin go langa enibodi blanga lenim mi det gudnyus,✡ 17 en ai nomo bin go langa Jerusalem blanga tok langa detlot men hubin jidan speshalwan mishanri bifo mi. Streidawei aibin go langa det kantri gulum Areibiya, en aibin jidan deya lilbit longtaim, en afta aibin gobek langa det taun gulum Dameskas.

18 Bambai na thriyiyastaim aibin go langa Jerusalem blanga luk Pida, en aibin stap deya garram im 15 dei,✡ 19 en ai nomo bin luk ol detlot najalot speshalwan mishanri. Aibin luk oni Jeims det braja blanga Jisas Krais det Bos blanga wi.

20 Dijan iya trubala stori mi dalimbat yumob. God sabi ai nomo dalimbat yumob laiya.

21 Wal afta na aibin go langa det dubala kantri gulum Siriya en Salisha, en aibin dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais langa ola pipul deya.

22 Wal det taim ol detlot Kristjan pipul langa det kantri Judiya nomo bin sabi mi brabli, dumaji dei nomo bin luk mi. 23 Deibin oni sabi det stori blanga mi weya najalot pipul bin oldei dalimbat olabat. Deibin oldei tok, “Det men neim Pol bin oldei meigim trabul langa melabat, dumaji melabat bilib langa Jisas Krais. Bat im nomo wandi kilim en binijimap melabat na, dumaji im dalimbat det gudnyus.” Lagijat na deibin oldei tok blanga mi. 24 En wen detlot pipul bin irrim det wed, deibin preisimbat God, dumaji mi dalimbat det gudnyus na.

# 2

## *Pol en ola najalot speshalwan mishanri*

1 Bambai na 14 yiyastaim aibin gobek langa Jerusalem garram Banabas, en aibin deigim Taidas du.✡ 2 Aibin gobek, dumaji God bin shoum mi ai garra gobek, en aibin abum miting garram ola Juwish tjetj lidamob, en aibin dalim olabat blanga det gudnyus weya mi oldei dalimbat ola Jintail pipul, dumaji ai nomo bin wandim olabat blanga tok aibin oldei dalimbat laiyawan wed langa detlot Jintail pipul, en ai nomo bin wandim enibodi garra meigim det wek main nogud.

3 Wal aibin abum Taidas deya garram mi. Imbin brom det Jintail traib gulum Grik, en nomeda im nomo bin sekamsais, bat stil detlot Juwish tjetj lidamob bin gudbinji langa mi, en dei nomo bin fosim im blanga sekamsais. 4 Bat sambala pipul hubin reken olabat Kristjan braja blanga melabat nomo bin gudbinji langa mi, en deibin wandim Taidas blanga sekamsais.

Wal wen deibin joinin langa melabat, deibin kaman jis laiga spai, en nobodi bin sabi wanim deibin jinggabat. Dei nomo bin wandi faindat hau Jisas Krais bin meigim melabat fri. Deibin wandi faindat if melabat stil bulurrum det lowa, dumaji dei nomo bin wandim melabat garra jidan fri brom det lowa. 5 En wen deibin dalim melabat blanga bulurrum det lowa, melabat nomo bin teiknodis langa olabat, dumaji melabat nomo bin wandi edimap enijing langa det trubalawan wed blanga det gudnyus. Melabat bin wandi kipum det wed trubalawei, dumaji melabat bin wandim det wed garra kaman langa yumob raitwei.

6 Wal nomeda sambala pipul bin reken ol detlot lidamob olabat haibala, bat stil olabat nomo enijing langa mi, dumaji God nomo luk langa wi atsaidwei.✡

Yumob sabi? Detlot lidamob nomo bin lenim mi enijing blanga det gudnyus. 7-8 Bat deibin luk trubala God bin gibit mi det wek blanga dalimbat det gudnyus langa ola Jintail pipul jis laik imbin gibit det wek langa Pida blanga dalimbat det

✡ **1:14** Eks 22:3 ✡ **1:16** Eks 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18 ✡ **1:18** Eks 9:26-30 ✡ **2:1** Eks 11:30; 15:2 ✡ **2:6** Dyud 10:17

gudnyus langa ola Juwish pipul, dumaji det pawa blanga God bin meigim mi jidan speshalwan mishanri blanga ola Jintail pipul seimwei laik im pawa bin meigim Pida jidan speshalwan mishanri blanga ola Juwish pipul.

9 Wal ola pipul bin reken det thribala men neim Jeims en Pida en Jon bin jidan boswan haibala lida. Wen det thribala men bin sabi det trubala God bin gibit mi det speshalwan wek, wal deibin sheikhen langa minbala Banabas blanga shoum ebribodi melabat ol wanbala, en melabat bin ol agri gija blanga minbala garra wek garram ola Jintail pipul en olabat garra wek garram ola Juwish pipul. 10 Oni wanbala ting deya deibin askim minbala blanga dum. Deibin askim minbala blanga oldei jinggabat en album ola po pipul langa det tjetj deya langa Jerusalem, en aibin oldei jinggabat en album ol detlot po pipul brabliwei.

### *Pol bin tok streidat langa Pida*

11 Bambai na Pida bin kaman langa det taun gulum Entiyak weya aibin jidan, 12 en imbin oldei dagadagat daga garram ola Jintail Kristjan pipul deya. Bat wen sambala Juwish men bin kaman brom det tjetj blanga Jeims deya langa Jerusalem, streidawei Pida bin bekat, en imbin kadimat miselp brom detlot Jintail Kristjan pipul, dumaji imbin bradin blanga detlot Juwish men hubin bulurrum det lowa blanga sekamsais.

13 Wal Pida bin tufeis wen imbin kadimat miselp brom detlot Jintail Kristjan pipul lagijat, en tharran rong ting imbin dum. En ol detlot najalot Juwish Kristjan pipul bin bulurrum det wei blanga im, en deibin meigim Banabas kadimat miselp seimwei laik olabat du.

14 Wal wen aibin luk olabat nomo bulurrum det trubala wed blanga det gudnyus en deibin kadimat miselp brom detlot Jintail pipul, aibin tok streidat langa Pida lida langa olabat. Aibin tok, “Yu Juwish men. Bat wen yu bulurrum det wei blanga ola Jintail pipul, yu meigim miselp jidan jis laiga Jintail men, en yu nomo jinggabat blanga bulurrum det Juwish lowa blanga daga. En im orait tharran deya. Yu gin bulurrum det wei blanga olabat. Bat yu kaan jidan tufeis en fosim ola Jintail Kristjan pipul blanga bulurrum det wei blanga ola Juwish pipul.” Lagijat na aibin tok langa Pida.

### *Hau God garra meigim wi jidan raitwei*

15 Trubala ai dalim yumob. God bin gibit im lowa langa melabat Juwish pipul. Im nomo bin gibit im lowa langa yumob Jintail pipul. 16 En melabat sabi nobodi kaan bulurrum det lowa en meigim miselp jidan raitwei langa God, dumaji God garra meigim wi jidan raitwei langa im wen wi bilib langa Jisas Krais brabliwei.

Wal wibin ol bilib langa Jisas Krais wulijim God garra meigim wi jidan raitwei langa im, en imbin meigim wi jidan raitwei langa im dumaji wibin bilib langa Jisas Krais. Im nomo bin meigim wi jidan raitwei langa im dumaji wibin bulurrum det lowa.

Yu si? Det lowa nomo bin meigim enibodi jidan raitwei langa God, dumaji det lowa kaan duwit.✡

17 Wal yumob jinggabat na. If wi tjakidawei det lowa en trai en meigim miselp jidan raitwei langa God thru Jisas Krais, en afta wi faindim miselp stil dumbat nogudbala ting, wal wanim yumob reken? Jisas Krais bin meigim wi dum det nogudbala ting? Najing. Im nomo meigim wi dum nogudbala ting.

18 Wal if ai gobek langa det lowa weya aibin tjakidawei, ai garra faindat mi oldei breigimbat det lowa. 19 Bat ai kaan gobek langa det lowa, dumaji mi jidan jis laiga dedbala langa det lowa wulijim ai garra jidan laibala blanga God. En det lowa na bin meigim mi dai.

20 Yu si? Imbin jis laik aibin dai garram Jisas Krais. En mi nomo jidan laibala garram main ron laif na. Nomo. Jisas Krais gibit mi laif, dumaji im jidan garram mi, en dijan laif na weya mi jidan, ai bulurrum det San blanga God hubin laigim mi en bin gibit miselp blanga mi.

21 Yumob sabi? If det lowa gin meigim mi jidan raitwei langa God, wal Jisas Krais

✡ **2:16** Saam 143:2; Rom 3:20; 3:22

bin dai fo najing. Bat det lowa kaan duwit.

Wal mi, ai kaan tjakidawei God en bulurrum najawanwei. Nomo. Ai kaan gibit im bekboun weya im oldei brabli kainbala langa mi.

# 3

## *Bulurrum det lowa o bilib langa Jisas Krais*

1 Wal ol yumob Kristjan pipul deya langa Galeisha, yumob brabli siliwan. Aibin meigim yumob sabi brabliwei Jisas Krais bin dai langa det kros blanga meigim det wei blanga wi blanga jidan raitwei langa God. Bat sambodi bin meigim yumob jinggabat najawei.

2 Wal yumob dalim mi na. Blanga wanim God bin gibit yumob det Spirit blanga im? Imbin gibit yumob det Spirit dumaji yumob bin bulurrum det lowa? Nomo. Imbin gibit yumob det Spirit dumaji yumob bin irrim det gudnyus en yumob bin bilib langa Jisas Krais.

3 Wal yumob brabli granggibala pipul, dumaji nomeda det Spirit blanga God bin gibit yumob det nyubala laif, bat stil yumob reken yumob garra kipgon langa det nyubala laif garram yumob ron pawa.

4 Wal wotfo yumob kaan jinggabat ol detlot ting weya God bin meigim hepin langa yumob wen yumob bin bilib? 5 God bin gibit yumob det Spirit blanga im, en im oldei dumbat olkain klebabala ting blanga yumob. En wotfo im oldei dum lagijat? Im oldei dum lagijat dumaji yumob bin bulurrum det lowa? Nomo. Im oldei dum lagijat dumaji yumob bin bilib langa det gudnyus weya yumob bin irrim.

6 Wal yumob jinggabat Eibrahem na. Imbin bilib langa God, en dumaji imbin bilib, wal God bin meigim im jidan raitwei langa im.✡

7 Yumob sabi na? Ol detlot pipul hu bilib brabliwei, olabat na grengrensan blanga Eibrahem.✡ 8 En longtaim langa det oltestaman God bin tok im garra meigim ol detlot Jintail pipul hu bilib jidan raitwei langa im. Det taim na imbin gibit det Gudnyus langa Eibrahem. Imbin tok, “Garram yu na ai garra meigim ola traib langa ebri kantri brabli gudbinji.”✡

9 Yu si? Eibrahem bin bilib det wed weya God bin gibit im, en God bin gudbinji langa im. En lagijat du God garra gudbinji langa ol detlot pipul hu bilib brabliwei langa im. 10 Bat ol detlot pipul hu kipgon bulurrumbat det lowa blanga trai en meigim miselp jidan raitwei langa God, wal God garra panishim olabat, dumaji langa oltestaman im tok, “God garra panishim ol detlot pipul hu nomo oldei kipum ol detlot lowa weya God bin gibit langa olabat.”✡

11 Wal wi sabi det lowa kaan meigim enibodi jidan raitwei langa God, dumaji langa oltestaman im tok, “Nobodi kaan jidan laibala. Oni detlot pipul weya God garra meigim olabat jidan raitwei langa im garra jidan laibala, en im meigim olabat jidan raitwei langa im dumaji olabat bilib.”✡

12 Yu si? If yu bulurrum det lowa, yu nomo trastim God blanga gibit yu laif. Yu trastim det lowa blanga gibit yu laif wen yu dum det lowa. Bat det lowa kaan gibit yu laif. Det lowa meigim yu gilti, dumaji yu oldei breigim det lowa.✡ 13 Bat Jisas Krais bin meigim wi fri brom det panishmen weya det lowa bin oldei faindim wi gilti, dumaji Jisas na bin meigim miselp jidan wulijim imbin gilti blanga wi. En wi sabi tharran deya, dumaji langa oltestaman im tok, “If dei heingimap enibodi langa tri blanga panishim im, wal yu sabi im gilti.”✡ 14 Wal wotfo Jisas Krais bin dum lagijat blanga wi? Imbin dum lagijat wulijim det pramis weya God bin gibit langa Eibrahem garra kaman langa yumob Jintail pipul thru Jisas Krais. En imbin dum lagijat wulijim wen wi bilib, wi garra gedim det Holi Spirit weya God bin pramis blanga gibit langa wi.

## *Det lowa en det pramis*

✡ **3:6** Jen 15:6; Rom 4:3 ✡ **3:7** Rom 4:16 ✡ **3:8** Jen 12:3 ✡ **3:10** Dyud 27:26 ✡ **3:11** Heba 2:4 ✡ **3:12** Labid 18:5 ✡ **3:13** Dyud 21:23

15 Wal main braja en sista olabat, ai
dalim yumob na. Wen dubala men
agri gija blanga enijing en dubala sainim
peipa blanga det ting, wal dubala kaan
breigim det pramis o edimap enijing
mowa langa det peipa.
16 Wal yumob jinggabat na. God bin
gibit det pramis langa Eibrahem en langa
im grensan.
Yu si? Langa oltestaman imbin tok,
“langa im grensan”. Im nomo bin tok,
“langa im grensan olabat”. Im nomo bin
tok blanga bigmob pipul. Imbin oni tok
blanga wanbala grensan. En det grensan
na im Jisas Krais.✡
17 Yumob sabi wanim mi tok? Long-
taim God bin meigim det pramis garram
Eibrahem, en imbin tok im garra kipum
det pramis. En bambai na 430 yiyastaim
God bin gibit det lowa langa Mosis. Bat
det lowa kaan meigim God breigim det
pramis weya imbin gibit langa Eibrahem
en tjakidawei.✡
18 Yu si? If det laif weya God bin
tok im garra gibit langa Eibrahem bina
kaman brom det lowa, wal im nomo bin
kaman brom det pramis. Bat God bin gibit
Eibrahem det laif dumaji imbin pramis
blanga gibit im.✡
19 Wal wotfo God bin gibit det lowa afta
imbin gibit det pramis langa Eibrahem?
Imbin gibit det lowa blanga meigim ol
detlot pipul sabi wanim rait en wanim
rong. En imbin wandim det lowa garra
kipgon raidap Jisas Krais bin kaman, du-
maji blanga Jisas Krais na God bin meigim
det pramis.
Wal wen God bin gibit det lowa, imbin
gibit det lowa langa Mosis garram ola
einjul, en Mosis bin gibit det lowa langa
ola pipul.
20 Yu si? Wen God bin gibit det lowa,
imbin lafta abum det men Mosis langa
midul blanga wekimat det ting. Bat wen
imbin gibit det pramis langa Eibrahem,
imbin dum miselp. Im nomo bin abum
enibodi langa midul, dumaji oni wanbala
bin meigim det pramis. En God na det
wanbala, dumaji oni wanbala God jidan.
21 Wal wanim yumob reken? Det lowa
im meigim det pramis blanga God nogud?
Nomo. Det lowa nomo meigim det pramis
nogud, dumaji det lowa nomo garram
eni pawa blanga gibit wi laif. If det
lowa bin abum pawa blanga gibit laif,
wal im bina meigim ol detlot pipul hubin
bulurrum det lowa jidan raitwei langa
God. 22 Bat det lowa nomo bin abum
det pawa blanga meigim enibodi jidan
raitwei langa God, dumaji langa oltes-
taman im tok ebribodi langa dijan wel
oldei dumbat olkain nogudbala ting, en
dei nomo oldei duwit langa det lowa.
Yu si? If yu wandim det laif weya God
bin pramis blanga gibit, wal yu garra bilib
langa Jisas Krais, dumaji God gibit det laif
oni langa detlot pipul hu bilib langa im.
23 Wal bifo det taim bin kaman weya
pipul bin stat bilib langa Jisas Krais, det
lowa nomo bin larram enibodi jidan fri.
Det lowa bin meigim ebribodi jidan jis
laiga prisana raidap det taim weya Jisas
Krais bin kaman en imbin dalim ola pipul
dei garra bilib langa im.
24 Wal bifo Jisas Krais bin kaman, det
lowa bin jidan jis laiga bos blanga ebri-
bodi blanga deigim olabat langa im na.
Bat Jisas Krais bin kaman na, en det lowa
nomo jidan bos na, dumaji God garra
meigim detlot pipul hu bilib langa Jisas
Krais jidan raitwei langa im.
25 Yumob sabi na? Det lowa nomo jidan
bos blanga wi na, dumaji det taim bin
kaman weya wi garra bilib langa Jisas
Krais.

### *Kristjan pipul jidan biginini blanga God*

26 Wal yumob ola san en doda blanga
God na, dumaji yumob bilib langa Jisas
Krais. 27 Yumob bin beptais en joinap
garram im, en yumob jidan laik im na. Im
jis laik yumob werrimon detlot seimwan
klos laik im werrimon, dumaji yumob
meigim miselp laik im.
28 Wal ebribodi jidan lebul na. Nomeda
yumob Juwish o Jintail o wekinmen o
bosmen o gel o boi, bat stil yumob ol
jidan wanbala garram Jisas Krais. 29 En
if yumob blanga Jisas Krais, wal yumob

✡ **3:16** Jen 12:7 ✡ **3:17** Eksa 12:40 ✡ **3:18** Rom 4:14

grengrensan blanga Eibrahem du, en yumob garra gedim ol detlot ting weya God bin pramis langa Eibrahem.✡

# 4

1 Yumob sabi wanim mi toktok? Det san hu garra gedim ola ebrijing blanga im dedi, im jidan bos blanga detlot ebrijing. Bat if im stil jidan lilwan, wal im garra abum sambodi jidan bos blanga im, 2 en det lilboi garra jidan jis laiga wekinboi, dumaji sambodi garra lukaftumbat im en ola ebrijing blanga im raidap det taim weya im dedi bin tok im garra gedim ol detlot ebrijing.

3 En im lagijat du blanga wi. Wen wibin jidan laiga lilwan beibi weya wi nomo bin sabi enijing, ola difrinkain spirit blanga dijan wel bin jidan bos langa wi. 4 Bat wen det rait taim bin kaman, God bin jandim im ronwan San, en imbin bon jis laik wi, 5 en imbin bulurrum det Juwish lowa, dumaji imbin kaman blanga larramgo wi fri brom det lowa en blanga meigim wi jidan biginini blanga God.

6 Wal God bin jandim det Holi Spirit blanga im San blanga jidan insaid langa wi hat, dumaji wi biginini blanga God du, en det Holi Spirit na meigim wi gulum God, “Dedi.”

7 Yumob sabi? Wi nomo jidan laiga wekinboi o wekingel na. Wi jidan biginini blanga God, en dumaji wi jidan biginini blanga im, wal im garra gibit wi ola ebrijing weya imbin pramis langa im biginini olabat.✡

### *Pol bin wori blanga detlot Kristjan pipul*

8 Basdam yumob nomo bin sabi God, en yumob bin jidan wekinmen blanga ol detlot ting weya dei gulum drimin. Bat detlot ting nomo trubalawan.

9 Wal tudei yumob sabi God. O maitbi ai tok, God im sabi yumob. En dumaji yumob sabi im, wal wotfo yumob oldei wandi gobek langa ol detlot ting weya kaan album yumob en gibit yumob enijing? Wotfo yumob wandi jidan wekinmen blanga detlot ting weya dei gulum drimin igin? 10 Wotfo yumob bulurrum detlot serramoni weya dei abum ebriyiya en ebrimanth en ebriwik?

11 Wal mi brabli nogudbinji blanga yumob, dumaji maitbi aibin weistimbat taim weya aibin wek deya garram yumob.

12 Main braja en sista olabat, mi askim yumob brabliwei blanga jidan fri seimwei laik mi jidan fri, dumaji wen aibin kaman deya langa yumob basdam, aibin jidan laik yumob, en yumob bin gudbala langa mi, en yumob nomo bin dum enijing rong langa mi. 13 Yumob sabi aibin lafta kaman deya dumaji aibin sik, en wen aibin deya, aibin dalimbat yumob det gudnyus, 14 en nomeda imbin ad blanga yumob dumaji aibin sik, bat stil yumob nomo bin heidim mi en andimwei mi. Yumob bin welkam mi jis laik aibin einjul o Jisas Krais imselp.

15 Wal yumob bin brabli gudbinji basdam. Trubala ai dalim yumob. Yumob bin dum ebrijing blanga album mi, en if ai bina askim yumob blanga gibit mi yumob ai dubala, blanga album mi blanga luk, wal yumob bina deigimat dubala en gibit langa mi.

Wal wanim bin hepin langa yumob na? 16 Maitbi yumob heidim mi na dumaji aibin dalim yumob det trubalawan wed streidat.

17 Wal detlot najalot pipul hu wandi tenimran det gudnyus trai brabli adbalawei blanga meigim miselp gudfren blanga yumob. Bat im nogud, dumaji olabat oni wandi kadimat yumob brom melabat blanga meigim yumob bulurrum olabatwei. 18 Im orait blanga meigim miselp fren langa najalot pipul. Bat det filing blanga yumob garra jidan raitwan. Trubala dijan iya. En nomeda mi nomo deya garram yumob, bat stil ai wandim yumob garra oldei jinggabat gudbinjiwei blanga mi.

19 Wal ai laigim yumob brabliwei, en yumob jis laik main ron biginini olabat, dumaji mi na bin dalim yumob det gudnyus, en det gudnyus na bin gibit yumob det nyubala laif, en yumob bina growap na en bulurrum Jisas Krais brabliwei. Bat yumob nomo bin growap yet. En blanga meigim yumob growap, wal maitbi ai

✡ **3:29** Rom 4:13 ✡ **4:7** Rom 8:15-17

garra go thru langa det trabul igin jis laik det gel weya im abum beibi.

20 Wal ai wandi jidan garram yumob. Bat mi nomo deya langa yumob. Bat if ai bina deya, wal ai bina tok streidat langa yumob, dumaji mi wori brabli blanga yumob, en ai nomo sabi wanim blanga tok.

### *Dubala difrinkain pipul*

21 Wal yumob pipul hu wandi bulurrum det lowa en meigim det lowa jidan bos blanga yumob, yumob dalim mi na. Yumob sabi wanim det lowa im tok? 22 Im tok Eibrahem bin abum dubala san. Wanbala bin brom det gel hubin jidan wekingel, en wanbala bin brom det gel hubin jidan friwan.✡ 23 Det san blanga det wekingel bin bon eniwei. Bat det san blanga det friwan gel bin bon dumaji God bin meigim pramis langa Eibrahem blanga gibit im det san.

24 Wal dijan im garram speshalwan mining blanga wi, dumaji det dubala gel jis laiga pitja blanga det lowa en det pramis weya God bin meigim. Det gel neim Heiga im jis laiga pitja blanga det lowa weya God bin gibit langa det hil gulum Sainai, en ola biginini weya imbin abum garra jidan wekinmen.

25 Yu si? Heiga im jis laiga pitja blanga det hil gulum Sainai deya langa det kantri gulum Areibiya, en im jis laiga pitja blanga Jerusalem, en ol detlot pipul hu jidan deya, olabat jidan jis laiga wekinmen. 26-27 Bat det najawan Jerusalem deya langa hebin jidan friwan, en im na det mami blanga wi, dumaji langa oltestaman im tok, "Det wuman hu nomo bin abum beibi garra gudbinji. Nomeda im nomo bin filim det pein, bat stil im garra jingat gudbinjiwei, dumaji im garra abum bigmob biginini olabat. Nomeda im hasbin bin libum im, bat stil im garra abum mowa biginini langa det gel weya im hasbin nomo bin libum im, dumaji God garra gibit im detlot biginini."✡

28 Main braja en sista olabat, yumob sabi na? Aisik im san blanga Eibrahem dumaji God bin meigim pramis langa Eibrahem. En im lagijat du langa ol yumob bilibamob. Yumob biginini blanga God dumaji God bin meigim pramis.

29 Yu si? Det taim na det san hubin bon eniwei bin meigim trabul blanga det san hubin bon wen det Spirit blanga God bin wek. En im lagijat gin tudei.✡

30 Wal wanim im tok langa oltestaman? Im tok, "Yu andimwei det wekingel garram im san, dumaji im san kaan deigimoba enijing blanga im dedi. Oni det san blanga det friwan gel garra deigimoba ebrijing brom im dedi."✡

31 Wal main braja en sista olabat, yumob sabi na? Wi nomo biginini blanga det wekingel. Wi biginini blanga det gel hubin jidan fri.

Yu si? Lagijat na. Wi bulurrum det pramis en jidan fri. Wi nomo bulurrum det lowa en jidan wekinmen jis laiga prisana blanga det lowa.

## 5

### *Yumob garra kipgon jidanbat fri*

1 Jisas Krais bin meigim wi fri, en im wandim wi garra kipgon jidanbat fri.

Wal yumob garra kipgon jidanbat fri en nomo larram enibodi taiyimap yumob igin garram det lowa en meigim yumob jidan jis laiga prisana.

2 Wal yumob irrim mi na. Mi na, Pol, mi dalim yumob. If yumob bulurrum det lowa blanga sekamsais, wal Jisas Krais kaan album yumob, dumaji yumob trastim det lowa blanga meigim yumob jidan raitwei langa God. Yumob nomo trastim Jisas Krais blanga meigim yumob jidan raitwei langa im.

3 Wanmo mi dalim yumob. If yumob larram enibodi meigim yumob bulurrum det wanbala lowa blanga sekamsais, wal yumob lafta bulurrum ol detlot lowa.

4 Yu si? If yumob wandi bulurrum det lowa blanga meigim miselp jidan raitwei langa God, wal yumob bin kadimat miselp brom Jisas Krais, en God kaan kain langa yumob na.

5 Bat wi Kristjan pipul sabi God garra meigim wi jidan raitwei langa im, en im

✡ **4:22** Jen 16:15; 21:2 ✡ **4:26-27** Aisai 54:1 ✡ **4:29** Jen 21:9 ✡ **4:30** Jen 21:10

garra meigim wi jidan raitwei langa im dumaji wi bilib langa Jisas Krais, en det Holi Spirit album wi weidabat blanga det rait taim weya God garra meigim wi jidan brabliwei lagijat na.

6 Yu si? If wibin joinap garram Jisas Krais, wal im nomo bigbala ting blanga sekamsais, en im nomo bigbala ting if yu nomo sekamsais du. Oni wanbala ting deya im bigwan. Yu garra bilib langa Jisas Krais brabliwei en laigim ola najalot pipul du.

7 Main braja en sista olabat, basdam yumob bin dum rili gudwei. Bat sambodi bin stapam yumob, en deibin meigim yumob nomo duwit langa det trubalawei.

8 Wal yumob dalim mi na. Hubin stapam yumob? God bin stapam yumob? Nomo. God nomo bin stapam yumob, dumaji im na bin jingat langa yumob blanga kaman langa im.

9 Wal yumob jinggabat na. Wen yu pudum lilbit raising langa flauwa, im meigim det daga raisap holbit. En im lagijat du langa yumob laif. If yumob lisin langa det sambodi hubin stapam yumob, wal yumob laif garra go nogud holbit.✡

10 Wal ai sabi yumob agri langa mi, dumaji wibin ol joinap garram Jisas Krais det Bos blanga wi. En nomeda hu det sambodi hubin stapam yumob, bat stil God garra peiyimbek im blanga det rong ting weya imbin dum.

11 Wal main braja en sista olabat, yumob jinggabat na. Sambala pipul reken mi dalimbat yumob blanga kipgon bulurrumbat det lowa blanga sekamsais. Bat if mi dalimbat yumob blanga kipgon bulurrumbat det lowa, wal wotfo detlot pipul hu wandi meigim yumob sekamsais oldei wail langa mi en gibit mi trabul?

Yu si? If ai bina dalimbat yumob blanga kipgon bulurrumbat det lowa, wal det stori blanga Jisas Krais weya imbin dai langa det kros nomo bina meigim enibodi nogudbinji.

12 Wal wen detlot pipul hu meigim dijan trabul blanga yumob garra sekamsais olabat selp, wal dei garra meigim mi gudbinji if dei kipgon kadimbat olabat selp jis laik dei kadim boiwan buligi, dumaji if dei reken lilbit garra meigim God gudbinji, wal maitbi holbit garra meigim im brabli gudbinji.

13-14 Wal main braja en sista olabat, God bin jingat langa yumob blanga meigim yumob jidan fri. Bat yumob nomo jidan fri blanga dum enijing weya yumob bodi wandim. Nomo. Yumob jidan fri blanga dum gudbala ting. Yumob fri blanga laigim gija en albumbat miselp, dumaji ola lowa kaman brom det wanbala haibala lowa weya im tok, “Yumob garra laigim ola najalot pipul brabliwei jis laik yumob laigim miselp.”✡

15 Wal yumob garra wotjim miselp, dumaji if yumob kipgon ardimbat miselp en meigimbat trabul jis laik ola wailwan enimul weya dei baidimbat miselp en binijimap miselp, wal yumob garra binijimap miselp du.

### *Det Holi Spirit en det filing blanga wi*

16-17 Wal ai dalim yumob. Wi garra larram det Holi Spirit jidan Bos blanga wi. En if im jidan Bos blanga wi, wal wi kaan dum ola nogudbala ting blanga meigim wi bodi sedisfaid, dumaji detlot ting weya wi bodi wandim, olabat difrin brom detlot ting weya det Holi Spirit wandim, en dubala oldei faitfait gija, en wi kaan dum wanim wi wandi dum.✡ 18 Bat if det Holi Spirit jidan Bos blanga wi, wal det lowa kaan jidan bos blanga wi.

19 Wal wi sabi wanim pipul jinggabat insaid, dumaji wi gin luk wanim pipul dumbat. Pipul silipsilip garram enibodi olkainwei. 20 Pipul bulurrum olkain drimin en dumbat olkain nogudbala doktabala ting. Pipul meigim miselp bedfren en faidabat. Pipul jelas en gitwail en meigim miselp haibala. Pipul kadimat miselp en agamin gija en jelas gija. 21 Pipul git drangk en go sili. Ol detkain ting na pipul dumbat.

Wal ai dalim yumob jis laik aibin dalim yumob basdam. Detlot pipul hu oldei jidan lagijat kaan go langa God deya langa hebin.

✡ **5:9** 1 Karin 5:6 ✡ **5:13-14** Labid 19:18 ✡ **5:16-17** Rom 7:15-23

22 Wal det Holi Spirit meigim wi laigim
gija, en im meigim wi gudbinji, en im
meigim wi jidan gudwei, en im meigim wi
lisin en weit en nomo tok streidawei wen
trabul kaman langa wi, en im meigim wi
jidan kainbala en tridimbat pipul gudbal-
awei, en im meigim wi jidan wulijim na-
jalot pipul gin trastim wi, 23 en im meigim
wi nomo reken miselp langa enibodi, en
im meigim wi jidan bos blanga wi bodi.

Yu si? Yumob kaan faindim eni lowa
weya im tok yumob kaan dum detkain
gudbala ting. 24 En ol detlot pipul hu
jidan blanga Jisas Krais bin libum det
nogudbala laif blanga olabat. Im jis laik
deibin kilim miselp en binijimap ol detlot
ebrijing weya olabat bodi bin oldei wandi
dumbat.

25 Wal if det Holi Spirit bin gibit wi
laif, wal wi garra bulurrum im en larram
im jidan Bos blanga wi laif. 26 En wen
im jidan Bos blanga wi, wal wi kaan
laigimbat miselp en reken miselp, en wi
kaan jelas gija du.

# 6

## *Wi garra albumbat miselp gija*

1 Wal main braja en sista olabat, if yu-
mob faindim yumob Kristjan braja o sista
dumbat nogudbala ting, wal ol yumob
hu bulurrum det Holi Spirit brabliwei,
yumob garra album det Kristjan braja
o sista blanga libum det nogudbalawei
weya im dumbat. Bat yumob garra tok
kainbalawei langa im, en yumob garra
wotjim miselp en nomo larram det ting
deigidawei yumob du.

2 Yumob sabi? Wen yumob Kristjan
olabat abum detkain trabul, yumob garra
album olabat, en wen yumob album
olabat, wal yumob bulurrum det lowa
weya Jisas Krais bin gibit langa wi. 3 Bat
yumob nomo wandi reken miselp haibala
langa yumob braja en sista olabat, dumaji
yumob nomo haibala langa olabat. En if
yumob reken miselp haibala, wal yumob
trikimbat miselp gin.

4-5 Yu si? Wi garra tjekap langa wi ron-
wan laif en faindat if wi dumbat gudwei,
en wen wi tjekap langa wi ronwan laif, wi
kaan luk langa enibodi laif. Oni langa wi
ronselp, dumaji ebribodi garra lukaftum
im ron laif. En if yu faindim miselp jidan
gudwei langa Godwei, wal blanga tharran
na yu garra gudbinji.

6 Wal yumob garra lukaftumbat detlot
pipul hu oldei titjimbat yumob det wed
blanga God, en yumob garra sherimat ol
detlot gudbala ting weya yumob garram.
7 En yumob garra meiksho yumob sabi
dijan iya weya ai garra dalim yumob,
dumaji nobodi kaan trikim God.

Wal yumob jinggabat det fama. Wen
im growimap gadin, im oldei gedim det
seimkain daga weya imbin growimap gin.

Yu si? Im lagijat gin langa wi laif. 8 If yu
dum enijing eniwei blanga meigim mis-
elp sedisfaid, wal det ting garra kambek
langa yu nogudbalawei, en yu ronwan
laif garra meigim yu dai. Bat if yu dum
ebrijing blanga meigim det Holi Spirit
gudbinji, wal det ting garra kambek langa
yu gudbalawei, en det Holi Spirit garra
meigim yu jidan garram det olagijawan
laif.

9 Wal wi kaan nokap dumbat gudbala
ting, dumaji if wi nomo gibap, wal wen
det rait taim garra kaman, wi garra gajim
ola gudbala ting garram det olagijawan
laif.

10 Yumob sabi? Ebritaim wen im det
rait taim blanga dum gudbala ting, wal wi
garra dum det gudbala ting blanga album
enibodi. En ol detlot pipul hu bilib, wi
garra lukaftum olabat brabliwei, dumaji
ol wi hu bilib jidan jis laik wanbala femili.

## *Pol im tok gudbai na*

11 Wal yumob luk na. Mi raidimdan
dislot laswan wed iya garram main ron-
wan bingga, en mi raidimdan dislot wed
bigwan, dumaji ai kaan luk gudwei. 12 Ol
detlot pipul hu wandim yumob blanga
reken olabat haibala, olabat oldei trai
en fosim yumob blanga bulurrum det
lowa blanga sekamsais, dumaji dei nomo
wandim enibodi blanga gibit olabat tra-
bul.

Yumob sabi? If dei dalimbat det trubala
gudnyus blanga Jisas Krais weya imbin
dai langa det kros, wal loda pipul garra
gibit olabat adtaim, dumaji det gudnyus

oldei meigim loda pipul nogudbinji weya
im dalim olabat blanga libum olabat ol-
balawei.
13 Wal yumob jinggabat detlot pipul hu
oldei bulurrum det lowa blanga sekam-
sais. Dei nomo kipum ol detlot lowa.
Olabat oni wandi meigim yumob go thru
langa det serramoni blanga gibit olabat
gud risan blanga reken miselp. 14 Bat mi,
ai kaan reken miselp en toktok. Ai garra
jis toktok blanga det kros weya Jisas Krais
det Bos blanga wi bin dai, dumaji dijan
kantri nomo enijing langa mi. Im jis laik
det kros bin meigim mi dai langa dijan
kantri.
15 Wal im nomo bigbala ting blanga
sekamsais. En im nomo bigbala ting if
yu nomo sekamsais du. Oni wanbala
ting deya im bigwan. Yu garra larram
God meigim yu laif nyubala. 16 En im
garra kain langa ol yumob pipul deya
hu bulurrum det nyubalawei. En im
garra meigim yumob jidan gudbalawei
du. Nomo oni yumob. Bat ol detlot pipul
blanga im ebriweya.
17 Wal mi tok laswan na. Ai nomo
wandim yumob blanga gibit mi adtaim,
dumaji ai garram naf mak langa main
bodi weya pipul bin oldei beldimbat mi
dumaji mi wekinmen blanga Jisas Krais.
18 Wal main braja en sista olabat, mi
askim Jisas Krais det Bos blanga wi
blanga jidan brabli kainbala langa yu-
mob. Yuwai.
Binij na.

# Ifishans
## Det Leda Blanga Det Kristjan Laif

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan taun gulum Efasas, en imbin dalim olabat blanga det plen blanga God weya imbin meigim longtaim. God bin wandi joinimap Juwish pipul en Jintail pipul en meigim olabat jidan wan pipul, en imbin joinimap olabat garram Jisas Krais. Wal det tjetj im wan pipul, en Pol bin rimaindim ola Kristjan pipul blanga jidan hau God wandim olabat blanga jidan.

### *Pol bin raidimdan leda*

1 Orait, mi na Pol, en God bin pikimat mi
blanga jidan speshalwan mishanri blanga
Jisas Krais.

Wal mi raidimbat dijan leda langa ol
yumob Kristjan pipul hu bulurrum Jisas
Krais brabliwei deya langa det taun gu-
lum Efasas.✡

2 Wal God im wi Dedi, en Jisas Krais im
wi Bos, en ai wandim dubala garra brabli
kainbala langa yumob en lukaftumbat yu-
mob en meigim yumob jidan gudbalawei.

### *Wi garra gibit theingks langa God*

3 Wal God im det Dedi blanga Jisas Krais
det Bos blanga wi, en wi garra preisim im
en gibit im theingks, dumaji wen imbin
joinimap wi langa Jisas Krais, imbin gibit
wi ola gudbala ting weya imbin meigim
deya redi blanga wi.

4 Wal bifo God bin meigim dijan wel,
imbin pikimat wi blanga joinimap wi
langa Jisas Krais en meigim wi jidan im
ronwan pipul nomo garram enijing rong.

5 Longtaim God bin jinggabat blanga
meigim wi biginini blanga im, dumaji
imbin laigim wi, en bambai afta imbin
meigim wi im ronwan biginini wen imbin
joinimap wi langa Jisas Krais, dumaji
imbin gudbinji blanga dum lagijat, en
imbin meigim im ronwan plen.

6-7 Wal wi garra preisim God en gibit im
theingks, dumaji imbin abum det brabli
kainbala filing blanga wi, en imbin shoum
wi det filing blanga im wen imbin gibit
wi ola ebrijing friwan thru Jisas Krais det
brabliwan San blanga im, dumaji wen
Jisas Krais bin weistim im blad, imbin
meigim wi fri, en God bin larramgo wi fri
brom ol detlot nogudbala ting weya wibin
oldei dumbat.✡

Trubala ai dalim yumob. God im
brabli kainbala, 8 en imbin shoum wi
im kainbala brabliwei. En God im sabi
ebrijing du, 9 en imbin dum wanim imbin
wandi dum, en imbin shoum wi det plen
blanga im weya imbin jinggabat blanga
dum garram Jisas Krais. Nobodi nomo
bin sabi det plen bifo. Bat wi sabi na.
10 Wi sabi wen det rait taim garra kaman,
God garra joinimap ebrijing weya imbin
meigim langa dijan wel en langa hebin, en
Jisas Krais na garra jidan Boswan blanga
olabat.

11 Nomo enijing kaan hepin if im nomo
langa God plen, dumaji God sabi wanim
im wandim, en imbin pikimat wi blanga
joinimap wi langa Jisas Krais en meigim
wi jidan im ronwan pipul olabat. Imbin
dum lagijat, dumaji imbin wandim lagijat,
en imbin jinggabat blanga dum lagijat
basdam, bifo imbin meigim dijan wel.

12 Wal ol wi Juwish pipul hubin bilib
basdam langa Jisas Krais garra preisim
God, dumaji im brabli gudbala en im
mowa haibala langa enibodi.

13 En wen ol yumob Jintail pipul bin
irrim det trubala wed, God bin meigim
yumob im ronwan pipul du, dumaji wen
yumob bin lisin langa det gudnyus, God
bin seibum yumob. Yumob bin bilib
langa Jisas Krais, en God bin pudum im
mak langa yumob wen imbin gibit yumob
det Holi Spirit weya imbin pramis blanga
gibit langa detlot pipul hu bilib langa im.

14 Wal wi sabi God garra gibit wi wanim
imbin pramis langa im ronwan pipul ola-
bat, dumaji imbin gibit wi det Holi Spirit,
en wi sabi bambai God garra meigim wi
brabli fri brom ola nogudbala ting.

✡ **1:1** Eks 18:19-21; 19:1 ✡ **1:6-7** Kalosh 1:14

Wal wi garra preisim God, dumaji im brabli gudbala en im mowa haibala langa enibodi.

### *Ai wandim yumob garra sabi*

15 Wal God bin brabli gudbala langa wi, en blanga tharran na mi oldei prei blanga yumob. Aibin irrim yumob oldei kipgon bilib langa Jisas Krais brabliwei, en aibin irrim yumob laigim ola Kristjan pipul brabliwei du, 16 en brom det taim wen aibin irrim det nyus raidap tudei, ai nomo bin stap gibitbat theingks langa God blanga yumob, en ebritaim wen mi prei langa God, mi oldei jinggabat yumob.

17 Wal God im det brabli haibalawan Dedi weya Jisas Krais det Bos blanga wi bin oldei bulurrum, en mi oldei askimbat im na blanga gibit yumob det Holi Spirit blanga meigim yumob sabi ebrijing en blanga meigim yumob sabi im brabliwei.

18 Mi oldei askim im blanga meigim yumob sabi wanim im oldei dumbat blanga wi, dumaji ai wandim yumob garra sabi wotfo imbin pikimat yumob, en ai wandim yumob garra sabi ola brabli gudwan prais weya im garra gibit langa im ronwan pipul olabat, 19 en ai wandim yumob garra sabi det brabli strongwan pawa blanga im weya im wek langa ol detlot pipul hu bilib langa im.

20 Det pawa blanga God weya wek langa wi, im det seimwan pawa weya God bin yusum blanga meigim Jisas Krais gidap laibala brom dedbala, en im det seimwan pawa gin weya imbin yusum wen imbin meigim im jidan Bos deya langa hebin langa im raidensaid.✡

21 Wal Jisas Krais im Bos blanga ebrijing. Im Bos langa ola einjul en langa olkain spirit en langa ola pawa en ola bos ebriweya langa dijan graun en langa top, en im neim mowa haibala langa eni neim weya jidan tudei en langa eni neim weya garra jidan bambai.

22 God bin meigim Jisas Krais jidan Boswan blanga ola ebrijing, en imbin meigim im jidan Bos blanga ola Kristjan pipul du, 23 en ol wi Kristjan pipul jidan jis laiga bodi blanga im. Jisas im na det hedpat, en im bilimap wi garram im laif wen im kaman en jidan garram wi. En garram im pawa im gibit laif langa ola ebrijing langa dijan wel du.✡

# 2

### *God bin meigim wi jidan laibala*

1 Wal basdam yumob bin jidan jis laiga dedbala, dumaji yumob nomo bin lisin langa God, en yumob bin oldei dumbat nogudbala ting. 2 Yumob bin oldei bulurrum ola nogudbalawei blanga dijan wel, en yumob bin oldei lisin langa det boswan dibuldibul hu jidan iya langa dijan wel en oldei wek garram detlot pipul hu nomo lisin langa God.

3 Wal basdam wibin ol jidan nogudbalawei lagijat, en wibin oldei bulurrum wi ronwei, en wibin oldei dum wanim wi bodi en filing bin wandi dum. Wibin ol jidan lagijat brom wen wibin bon. En wi bina ol abum det panishmen brom God. 4 Bat God im brabli kainbala, en im laigim wi detmatj, 5 en nomeda wi nomo bin oldei lisin langa im en wibin jis laiga dedbala, bat stil imbin joinimap wi langa Jisas Krais en meigim wi laibala brom dedbala. Imbin seibum wi, dumaji im brabli kainbala en imbin wandim wi.✡

6 Wal wen God bin joinimap wi garram Jisas Krais, imbin lidimap wi blanga jidan garram im, en imbin gibit wi det seimwan pawa weya im garram blanga bidim ola nogudwan ting langa dijan wel, 7 en imbin dum lagijat langa wi blanga shoum ebribodi tudei en bambai det brabliwan filing weya im garram blanga ebribodi, en imbin shoum det filing blanga im wen imbin brabli kainbala langa wi wen imbin joinimap wi garram Jisas Krais.

8-9 Wal God bin seibum yumob wen yumob bin bilib langa Jisas Krais dumaji imbin abum det brabli kainbala filing blanga yumob. Im nomo bin seibum yumob dumaji yumob bin gudbala, en im nomo bin seibum yumob dumaji yumob bin dum gudbala ting. Imbin seibum yumob dumaji imbin wandi seibum yumob

✡ **1:20** Saam 110:1 ✡ **1:23** Saam 8:6; Kalosh 1:18 ✡ **2:5** Kalosh 2:13

imselp, en dumaji imbin seibum yumob lagijat, wal nobodi kaan reken miselp na.
10 Wal God bin meigim wi jidan im ronwan pipul wen imbin joinimap wi langa Jisas Krais, en imbin dum lagijat blanga meigim wi dum ola gudbala ting weya imbin meigim redi blanga wi blanga dum.

### *Jisas Krais bin meigim Jintail pipul en Juwish pipul wanbala*

11 Wal ol yumob Kristjan pipul hubin bon Jintail, yumob garra jinggabat hau yumob bin oldei jidan bifo. Ola Juwish pipul bin oldei tok rabishwei langa yumob, dumaji deibin ol sekamsais en yumob nomo bin sekamsais.
12 Wal det taim na yumob bin jidan longwei brom Jisas Krais, en yumob nomo bin jidan blanga God pipul. Yumob bin streinja langa ol detlot pramis blanga im, en yumob nomo bin sabi blanga det boswan weya imbin jandim, en yumob nomo bin sabi God du.
13 Bifo yumob bin jidan longwei brom God. Bat tudei yumob jidan gulijap langa im, dumaji det blad blanga Jisas Krais bin bringimap yumob gulijap wen God bin joinimap yumob langa im.
14 Wal Jisas Krais bin bringimap yumob gulijap langa God, dumaji imbin meigim ebrijing rait, en imbin joinimap Juwish pipul en Jintail pipul, en imbin meigim olabat jidan wan pipul, en garram im ron bodi imbin binijimap ol detlot ting weya bin oldei kadimat olabat en meigim olabat heidim gija.
15 Wal Jisas Krais bin binijimap ol detlot Juwish lowa blanga meigim wan nyubala pipul brom ola Juwish pipul en ola Jintail pipul, en imbin joinimap olabat langa imselp,✡ 16 en imbin meigim olabat jidan gudwei, dumaji wen imbin dai langa det kros, imbin binijimap ol detlot ting weya bin oldei meigim ola Juwish pipul en ola Jintail pipul heidim gija, en brom det kros na imbin joinimap ola pipul, en imbin bringimbek olabat langa God.✡
17 Wal Jisas Krais bin kaman, en imbin dalimbat ebribodi det gudnyus weya im garra meigim olabat jidan gudwei. Imbin dalim det gudnyus langa ol yumob Jintail pipul hubin jidan longwei brom God, en imbin dalim det gudnyus langa ola Juwish pipul hubin jidan gulijap langa God.✡
18 Wal oni wanwei Juwish en Jintail pipul gin go langa det Dedi langa top. En det wei na im thru Jisas Krais garram det Holi Spirit.
19 Wal ol yumob Kristjan Jintail pipul nomo jidan longwei brom God na, en yumob nomo streinja langa ol detlot pramis blanga im, dumaji yumob blanga God pipul na, en yumob blanga God femili.
20 Wal ola Kristjan pipul jidan jis laiga seikridwan haus blanga God, en det flopat im det wed weya God bin gibit langa detlot speshalwan mishanri en speshalwan mesinja blanga im, en ebri Kristjan im jis laiga ston joinap langa det haus, 21 en Jisas Krais na det meinwan ston hu holdimap det haus, en im na meigim det haus jidan seikridwan blanga God.
22 Wal wen God bin joinimap ol yumob Jintail pipul langa Jisas Krais, imbin joinimap yumob garram detlot Juwish pipul, en im meigimbat yumob jidan jis laiga seikridwan pleis weya im garra jidan garram im Holi Spirit.

## 3

### *Det plen blanga God*

1 Wal mi jidan iya lokdap langa jeil dumaji mi bulurrum Jisas Krais, en deibin pudum mi iya dumaji aibin wek blanga ol yumob Jintail pipul.
2 Wal maitbi yumob bin irrim God bin pikimat mi blanga wek blanga yumob, 3 en imbin shoum mi det plen blanga im weya nobodi bin sabi bifo.
Wal aibin dalim yumob lilbit blanga det plen blanga im iya langa dijan leda, 4 en if yumob ridim wanim aibin raidimdan, wal yumob garra sabi wanim mi sabi blanga det sigridwan plen blanga Jisas Krais. 5 God nomo bin dalim enibodi blanga det plen bifo. Bat tudei garram im Holi Spirit imbin shoum det plen langa

✡ **2:15** Kalosh 2:14 ✡ **2:16** Kalosh 1:20 ✡ **2:17** Aisai 57:19

detlot speshalwan mishanri en speshalwan mesinja weya imbin pikimat.

6 Wal God garra dum det plen blanga im garram det gudnyus, en thru det gudnyus na ola Jintail pipul garra gedim ebrijing weya God gibit langa ola Juwish pipul, en God garra joinimap Jintail pipul garram Juwish pipul en meigim olabat wanbala, en det pramis weya God bin meigim langa ola Juwish pipul garra go langa ola Jintail pipul du, dumaji olabat joinap garram Jisas Krais.✡

7 Wal God bin pikimat mi, en im pawa bin wek langa mi, en imbin meigim mi wekinmen blanga det gudnyus. 8 Nomeda ai nomo bin gudbala laik ola najalot Kristjan pipul, bat stil God bin pikimat mi, en imbin gibit mi dijan wek blanga dalimbat ola Jintail pipul det gudnyus blanga Jisas Krais en ola gudbala ting weya wi nomo sabi. Wi sabi lilbit. Bat wi kaan sabi ol detlot ting brabliwei. 9 En imbin gibit mi det wek blanga shoum ola pipul hau God garra dum det plen blanga im.

Wal God na bin meigim ebrijing, en imbin meigim det plen du. Bat imbin blandim det plen raidap tudei. 10 Imbin dum lagijat, dumaji imbin wandi yusum det tjetj blanga im blanga shoum ola einjul en olkain spirit im sabi olkain ting. 11 Lagijat na God bin wandi dum, en imbin meigim im plen longtaim, en imbin duwit garram Jisas Krais det Bos blanga wi, 12 en dumaji wi joinap garram Jisas Krais en wi bilib langa im, wal wi gin go langa God, en wi kaan bradin blanga go langa im. Wi gin go en tok streit langa im.

13 Wal blanga tharran na ai dalim yumob nomo blanga nogudbinji weya mi abum dijan adtaim blanga yumob iya langa dijan jeil. Nomeda mi iya langa dijan jeil, bat stil yumob garra gudbinji, dumaji det gudnyus bin kaman langa yumob na.

### *Jisas Krais laigim wi brabliwei*

14 Wal mi oldei prei langa wi Dedi blanga yumob, dumaji imbin joinimap yumob garram Jisas Krais, 15 en im na bin meigim wi im femili, dumaji im na det Dedi blanga ola bilibamob iya langa graun en deya langa hebin.

16 Wal wi Dedi im brabli haibala, en im garram olkain brabli gudwan ting, en mi oldei askim im blanga gibit yumob pawa garram im Holi Spirit blanga meigim yumob jidan strongbala insaid, 17 en mi oldei askim im blanga meigim Jisas Krais jidan insaid langa yumob dumaji yumob bilib langa im, en mi oldei askim im blanga meigim yumob dumbat ola gudbala ting dumaji yumob laigim God en ola pipul, 18 en mi oldei askim im blanga meigim yumob en ola najalot Kristjan pipul sabi Jisas Krais bin laigim yumob brabliwei. 19 Nomeda nobodi kaan sabi brabliwei haumatj im laigim olabat, bat stil ai wandim yumob garra sabi haumatj im laigim yumob, dumaji ai wandim yumob garra jidan seimwei laik im.

20 Wal det pawa blanga God im wek insaid langa wi. Bat wi kaan sabi haumatj God gin dum blanga wi garram im pawa. En wi oldei askim God lilbit.

21 Wal ola pipul hubin joinap garram Jisas Krais garra gibitbat preis langa God olagijawan. Yuwai. Lagijat na.

# 4

### *Wanbala bodi blanga Jisas Krais*

1 Wal mi jidan prisana iya langa dijan jeil dumaji mi bulurrum Jisas Krais. En blanga tharran na ai dalim yumob blanga jidan gudbalawei hau God wandim yumob blanga jidan weya imbin pikimat yumob. 2 Yumob garra meigim miselp lobala, en yumob kaan jidan ad langa enibodi. Yumob garra jidan sofwan, en yumob garra weit en gibit yumob Kristjan braja en sista olabat taim. Yumob kaan fosim olabat blanga libum ol detlot nogudbala ting weya dei dumbat. Yumob garra shoum olabat yumob laigim olabat.✡ 3 Det Holi Spirit bin meigim wi wanbala pipul wen imbin joinimap wi en meigim wi jidan gudbalawei, en yumob

✡ **3:6** Kalosh 1:26,27 ✡ **4:2** Kalosh 3:12,13

garra adwek blanga meigim miselp jidan wanbala.
4 Wal wi ol jidan wanbala pipul, dumaji
oni wanbala Holi Spirit im jidan langa
wi, en God bin pikimat wi blanga go
langa wanbala pleis, 5 en oni wanbala Bos
im jidan, en oni wanwei wi garra bilib
langa im, en wi garra beptais oni garram
wanbala neim, 6 en oni wanbala God im
jidan, en im det Dedi blanga ebribodi, en
im Bos blanga ebribodi du, en im wek
thru im pipul olabat, en im jidan insaid
langa olabat.
7 Wal Jisas Krais bin gibit ebribodi weya
imbin pikimat ola difrinwan speshalwan
wek jis laik God im tok langa oltestaman.
8 Im tok, "Wen imbin gowap ontop langa
haibala pleis, im na bin meigim ola enami
jidan prisana, en im na bin gibit ola
enijing langa im ronwan pipul olabat."
Lagijat na imbin tok.✡
9 Wal wotfo im tok, "Imbin gowap"?
Im tok lagijat dumaji Jisas Krais bin kam-
dan, en imbin godan raitdan insaid langa
graun basdam.
10 Yu si? Det seimwan hubin kamdan,
im det seimwan hubin gowap raidap
langa hebin. En imbin dum lagijat blanga
meigim miselp jidan ebriweya.
11 Wal Jisas Krais na bin gibit pawa
langa im ronwan pipul olabat blanga dum
im wek. Im pikimat wujan pipul im
garra meigim jidan speshalwan mishanri,
en wujan pipul garra jidan speshalwan
mesinja, en wujan pipul garra dalimbat
det Gudnyus langa ebribodi, en wujan
pipul garra lukaftumbat ola Kristjan pipul
en titjimbat olabat.
12 Wal Jisas Krais bin pikimat ola Krist-
jan pipul lagijat blanga meigim olabat
redi blanga wek blanga im, en wen wi
ol wek blanga im, im meigim wi holot
jidan strongbalawei, 13 en im garra kip-
gon meigim wi strongbala lagijat raidap
wi ol garra bilib wanwei en sabi det San
blanga God trubalawei du. En wen wi ol
jidan wanwei lagijat, wal wi garra jidan
strongbala en wi garra jidan jis laik Jisas
Krais bin jidan.
14 Wal wen wi jidan strongbala wan-
wei lagijat, wi nomo jidan laiga lilwan
biginini weya nomo sabi enijing. Ola
lilwan biginini bilib langa enijing, en
ola laiyinbala gin kaman en trikimbat
olabat en meigim olabat bulurrum det
nogudbalawei.
15 Wal wi kaan jidan laiga lilwan big-
inini, en wi kaan tok laiyinbalawei du.
Wi garra dalimbat miselp det trubala
wed en laigim wi braja en sista olabat
brabliwei. Lagijat na wi garra growimap
miselp raidap wi jidan seimwei laik Jisas
Krais, dumaji im na det hedpat en wi det
bodipat, 16 en im na meigim ebribodi fit
langa det wanbala bodi raitwei, en im na
oldei gibit det bodi ola pat blanga meigim
det bodi wek gudwei. En wen wi ol laigim
gija en dum det wek weya imbin gibit
langa wi, wal im growimap wi en meigim
wi jidan seimwei laik im.✡

### *Wi garra tjakidawei det olbala laif*

17 Wal ai dalim yumob en gibit yumob
woning brom det Bos blanga wi. Yumob
nomo wandi kipgon jidanbat seimwei
laik ol detlot najalot Jintail pipul. Dei
nomo jinggabat gudwei, 18 en olabat main
jidan dakbala, en dei nomo garram det
laif weya God bin gibit, dumaji deibin
jadimap miselp hat, en dei nomo sabi
enijing, 19 en dei nomo sheim blanga dum
enijing du. Dei dum ebrijing wanim ola-
bat ron bodi wandim, en dei oldei dumbat
olkain nogudbala ting garram olabat bodi,
en dei oldei gridi blanga kipgon dumbat
detkain nogudbala ting.
20 Bat yumob nomo bin len blanga Jisas
Krais lagijat. 21 Yumob bin irrim det
wed blanga Jisas Krais, en wibin titjimbat
yumob det trubalawei blanga im.
22 Wal yumob lafta tjakidawei det olbala
laif blanga yumob weya yumob bin oldei
jidanbat bifo, dumaji detlot nogudbalawei
blanga yumob bin oldei meigim yumob
laif brabli nogud.✡ 23 En yumob lafta lar-
ram det Holi Spirit meigim yumob hat en
main nyubala, 24 en yumob garra meigim
yumob laif nyubala jis laik yu werrimon

✡ **4:8** Saam 68:18 ✡ **4:16** Kalosh 2:19 ✡ **4:22** Kalosh 3:9

nyubala klos wen sambodi gibit langa yu. God bin gibit yumob det nyubala laif blanga meigim yumob jidan gudbalawei, nomo garram enijing rong seimwei laik im.✡
25 Wal wi kaan dalimbat laiya na. Wi garra ol tok trubalawei langa wi Kristjan braja en sista olabat, dumaji wibin ol joinap garram Jisas Krais en wi jidan wanbala na.✡
26 En if wi temperap, wal wi nomo wandi larram det ting meigim wi duwit,✡
27 en wi kaan temperap oldei raidap sangodan, dumaji wi nomo wandi gibit tjens langa det boswan dibuldibul.
28 En detlot bilibamob hubin oldei stilimbat enijing garra stap stilimbat, en dei garra wek en jidan gudwei wulijim dei garra album najalot pipul hu nomo garram enijing.
29 En wi nomo wandi tok nogudbalawei en yusum olkain nogudbala wed. Wi garra oldei tok gudbalawei langa ebribodi, en detlot wed weya wi yusum garra album olabat en meigim olabat jidan strongbala, 30 en wen wi tok, wi nomo wandi meigim det Holi Spirit nogudbinji, dumaji God bin pudum im mak langa wi wen imbin gibit wi det Holi Spirit, en det Holi Spirit na shoum wi trubala God garra meigim wi brabli fri langa det dei wen Jisas garra kambek.
31 Wal wi kaan kipgon heidimbat enibodi, en wi kaan temperap en gitwail langa enibodi, en wi kaan jinginatbat nogudbalawei langa enibodi, en wi kaan tokabat enibodi nogudbalawei, en wi kaan tok blanga enikain nogudbala ting garra hepin langa enibodi. 32 Wi garra libum ol detkain nogudbala ting, en wi garra jidan gudbalawei. Wi garra kain langa ebribodi en laigim olabat, en wi garra larramgo olabat fri brom ol detlot nogudbala ting weya dei dumbat langa wi jis laik God bin larramgo wi fri thru Jisas Krais.✡

# 5

*Yu garra jidan garram det lait*

1 Wal God bin meigim yumob im brabli ronwan biginini, en blanga tharran na yumob garra jidan seimwei laik im. 2 Yumob garra oldei laigim yumob braja en sista olabat jis laik Jisas Krais bin laigim yumob. Imbin laigim wi, en imbin dai blanga wi, en imbin gibit im laif blanga wi jis laiga ofring langa God, en God bin gudbinji.✡
3 Wal God bin meigim yumob im ronwan pipul, en blanga tharran na yumob kaan jidan gridibala en yumob kaan silip garram enibodi o shoum miselp bodi langa enibodi o luk en wandim det bodi blanga enibodi o stilimbat enibodi waif o hasbin. Yumob kaan dum detkain ting, en yumob kaan jinggabat detkain ting du, 4 en yumob kaan meigim fan blanga detkain ting en tok garram olkain nogudbala wed. Im nomo rait blanga Kristjan pipul blanga yusum detkain wed. Yumob garra oldei tok gudbalawei en gibit theingks langa God.
5 Trubala ai dalim yumob. Detlot pipul hu oldei dumbat detkain nogudbala ting kaan go en jidan garram Jisas Krais en God, dumaji wen enibodi luk en laigimbat enijing detmatj, im meigim detlot ting deigim pleis blanga God.
6 Wal yumob nomo wandi larram enibodi trikimbat yumob garram laiyawan wed en meigim yumob bilib langa olabat en bulurrum det nogudbalawei blanga olabat.
Trubala ai dalim yumob. God garra panishim ol detlot pipul hu dumbat detkain nogudbala ting en nomo lisin langa im. 7 En yumob nomo wandi joinin garram detkain nogudbala pipul.
8 Bifo yumob bin bulurrum det nogudbalawei wen yumob bin stil jidan langa dakbala, en nomo bin sabi God. Bat det Bos blanga wi bin meigim yumob im ronwan pipul olabat, en yumob jidan jis laiga lait na, en yumob garra shoum ebribodi yumob nomo blanga det dakbala. Yumob blanga det brabliwan lait, 9 en det lait na meigim yumob jidan gudbalawei, en det lait meigim yumob jidan raitwei jis laik

✡ **4:24** Jen 1:26; Kalosh 3:10 ✡ **4:25** Sek 8:16 ✡ **4:26** Saam 4:4 ✡ **4:32** Kalosh 3:13 ✡ **5:2** Eksa 29:18; Saam 40:6

God wandim yumob blanga jidan, en det lait meigim yumob jidan trubalawei du.

10 Wal yumob garra faindat wotkain ting oldei meigim God gudbinji, 11 en yumob kaan joinin langa ol detlot nogudbala ting weya kamat brom det dakbala. Yumob garra shoum ola pipul detlot ting brom det dakbalawei, olabat brabli nogud. 12 Ai sabi im meigim yumob sheim wen yumob tokabat detkain nogudbala ting weya pipul oldei dumbat snikinwei. 13-14 Bat wen yumob shoum olabat garram det lait brom God wed, det lait shoum olabat dei dumbat nogudbala ting, dumaji det wed blanga God meigim ebrijing kamat en shoum miselp wotkain im. Blanga tharran na sambodi bin tok, “Yu medwan. Yu garra gidap brom det dakbala en larram det lait blanga Jisas Krais shain langa yu!”

15 Wal yumob garra jinggabat brabliwei hau yumob jidan, dumaji yumob nomo wandi jidan seimwei laik detlot nogudbala pipul hu nomo sabi enijing blanga det wei blanga God. Yumob sabi God, en yumob garra jidan gudbalawei en nomo weistimbat taim. 16 Yumob garra oldei dumbat gudbala ting, dumaji loda pipul jidan nogudbala tudei,✡ 17 en yumob nomo wandi jidan granggibalawei laik olabat. Yumob garra faindat wanim God wandim yumob blanga dum, en yumob garra duwit.

18 Wal yumob nomo wandi jidan drangginbala, dumaji det grog im deigidawei yumob en meigim yumob laif nogud. Yumob garra larram det Holi Spirit jidan langa yumob brabliwei, 19 en yumob garra oldei tok en dalimbat miselp garram ola gudbala wed brom ola song, en yumob garra oldei sing en preisim det Bos blanga wi brom insaid langa yumob hat, 20 en blanga ebrijing yumob garra oldei gibit theingks langa God det Dedi blanga wi, en wen yumob gibit theingks langa im, yumob garra oldei yusum det neim blanga Jisas Krais det Bos blanga wi.✡

### *Hasbin en waif*

21 Wal yumob garra lisin langa yumob Kristjan braja o sista olabat, dumaji yumob rispek langa Jisas Krais.

22-23 En ola gel garra lisin langa olabat hasbin jis laik dei lisin langa Jisas Krais det Bos blanga wi, dumaji det hasbin im bos langa im waif jis laik Jisas Krais im Bos langa ola bilibamob. Jisas Krais bin seibum wi, en wi jidan jis laik det bodi blanga im,✡ 24 en blanga tharran na ola gel garra oldei lisin langa olabat hasbin jis laik ola bilibamob lisin langa Jisas Krais.

25 En ola hasbin garra laigim olabat waif jis laik Jisas Krais bin laigim ola bilibamob wen imbin gibit im laif blanga wi.✡ 26 Imbin dai blanga wi blanga meigim wi klinbala en blanga meigim wi jidan blanga God. Imbin washim wi garram woda en garram im wed. 27 En imbin dum lagijat blanga meigim ola bilibamob jandap lida langa im brabli gudbalawei nomo garram enijing rong en nomo garram eni folt.

28 Wal ola men garra laigim olabat waif en lukaftum olabat jis laik dei lukaftum olabat ron bodi, en wen enibodi laigim im waif, wal im laigim im ronselp.

29-30 Yumob sabi? Nobodi kaan heidim im ron bodi, dumaji im oldei fidim miselp en lukaftum miselp jis laik Jisas Krais oldei dum langa ola bilibamob, dumaji wi jidan jis laik det bodi blanga im.

31 Wal im tok langa oltestaman blanga tharran deya. Im tok, “Blanga tharran na ebri men oldei libum im mami en dedi en merrit langa im waif, en afta dubala jidan wanbala.” Lagijat na im tok langa oltestaman,✡ 32 en det wed im garram speshalwan mining. Im tok blanga Jisas Krais en ola bilibamob, 33 en im tok blanga yumob du. Ebri hasbin garra laigim im waif en lukaftum im jis laik im lukaftum miselp, en ebri waif garra rispek im hasbin du.

## 6

### *Mami en dedi en ola biginini olabat*

✡ **5:16** Kalosh 4:5 ✡ **5:20** Kalosh 3:16,17 ✡ **5:22-23** Kalosh 3:18; 1 Pida 3:1 ✡ **5:25** Kalosh 3:19; 1 Pida 3:7
✡ **5:31** Jen 2:24

1-2 Wal ola bigininimob garra duwit
langa olabat mami en dedi, dumaji olabat
blanga Jisas Krais det Bos blanga wi, en
im rait ting blanga duwit langa mami en
dedi, dumaji langa oltestaman im tok, “Yu
garra lukbek langa yu dedi en mami.”✡
3 En det lowa bin abum det feswan pramis
du weya im tok, “If yu rispek en teiknodis
langa yu mami en dedi, wal God garra
meigim yu jidan gudbalawei, en yu garra
jidan longtaim langa det kantri weya God
garra gibit langa yu.”✡

4 En ola mami en dedi garra tridim
olabat biginini gudwei en nomo meigim
olabat gitwail, en dei garra growimap
olabat gudbalawei en panishim olabat
raitwei en titjimbat olabat hau blanga
jidanbat laik Jisas Krais det Bos wandim
olabat blanga jidan.✡

### *Ola wekinmen en olabat bos*

5 Wal ola wekinmen en ola wekingel
hu jidan laiga prisana garra duwit langa
olabat bos, en dei garra rispek olabat bos
en duwit brabliwei jis laik dei wek blanga
Jisas Krais. 6-7 Dei kaan wek nogudwei
wen olabat bos nomo deya. Dei garra wek
gudwei olataim. Bat dei kaan wek gudwei
blanga meigim olabat bos gudbinji blanga
olabat. Dei garra wek gudwei blanga
meigim God gudbinji, dumaji dei dumbat
det wek blanga det Bos Jisas Krais, 8 en dei
garra jinggabat wanim det bos garra du.
Bambai im garra gibit prais langa ebri-
bodi blanga ola gudbala wek weya deibin
dumbat. Nomeda olabat jidan wekinmen
laiga prisana o wekinmen weya jidan fri,
bat stil dei garra gedim det prais brom
Jisas Krais.✡

9 En ola bos garra tridim olabat wek-
inmen en wekingel gudwei du, en dei
kaan yusum raf wed langa olabat, dumaji
olabat sabi dei garram det seimwan Bos
langa hebin hu jidan bos blanga ola
wekinmen en wekingel blanga olabat, en
det Bos na garra jadjim ebribodi seimwei
bambai.✡

### *Detlot speshalwan klos blanga ola Krist-jan pipul*

10 Wal wanmo ting ai garra dalim yu-
mob. Yumob garra meigim miselp strong-
bala garram Jisas Krais det Bos blanga
wi en garram det brabli strongbala pawa
blanga im, 11 en yumob garra yusum ola
ting weya God oldei gibit langa yumob
blanga bidim det boswan dibuldibul en
ola nogudwan trik blanga im. 12 Yumob
garra yusum ol detlot ting blanga God jis
laiga solja weya im yusum ola ting blanga
fait. Bat wi nomo fait langa pipul. Wi
oldei fait langa ola dibuldibul en langa
ola nogudwan spirit en langa ol detkain
ting weya kamat brom dakbala en meigim
miselp bos.

13 Wal yumob garra oldei werrimon det-
lot ting brom God jis laik det solja weya
im oldei werrimon detlot speshalwan klos
blanga fait, en if yumob jidan redi lagijat
ebridei, wal wen det dibuldibul kaman
langa yumob blanga trai en deigidawei
yumob, yumob garra jidan redi blanga
fait garram im, en yumob garra bidim im
en nomo gibap.

14 Wal ol dislot ting na yumob garra
werrimon jis laik detlot speshalwan klos
blanga fait. Det belt weya meigim ebri-
jing fit brabliwei, im det trubala wed
blanga God en nomo laiyawan, en lagijat
na yumob garra werrimon det belt du.
En det solja werrimon speshalwan shet
weya nomo enijing kaan ardim im insaid
langa im hat. En wen yumob oldei dum
ebrijing raitwei blanga God, im jis laik yu-
mob werrimon det speshalwan shet weya
nomo enijing kaan ardim yumob hat.✡
15 En jis laik det solja oldei werrimon im
but redi blanga go en fait, yumob garra
oldei jidan redi du blanga go en dalimbat
det Gudnyus, dumaji det Gudnyus na
garra meigim pipul jidan gudwei.✡ 16 En
jis laik det solja weya im yusum det shild
blanga stapam enijing weya det enami
tjakambat langa im, yumob garra oldei
bilib brabliwei en nomo larram enijing
brom det boswan dibuldibul tatjim yu.

✡ **6:1-2** Kalosh 3:20 ✡ **6:3** Eksa 20:12; Dyud 5:16 ✡ **6:4** Kalosh 3:21 ✡ **6:8** Kalosh 3:22-25 ✡ **6:9** Dyud 10:17; Kalosh 3:25; 4:1 ✡ **6:14** Aisai 11:5; 59:17 ✡ **6:15** Aisai 52:7

17 Det solja oldei werrimon speshalwan
het blanga stapam enijing brom kilim-
bat im langa hed. En seimwei du yu-
mob garra oldei jinggabat weya God bin
seibum yumob, en tharran na stapam
enijing brom ardimbat yumob. En jis laik
det solja oldei garrimap det bigbala naif,
wal yumob garra oldei garrimap det wed
blanga God langa yumob hat en main.
En det Holi Spirit na bin gibit yumob det
wed.✡
18 Wal yumob garra oldei dum ol detlot
ting na, en yumob garra oldei prei langa
God du en askim im blanga album yu-
mob. En yumob garra oldei larram det
Holi Spirit lidim yumob wen yumob prei.
En yumob garra oldei wotjim miselp en
nomo slekap. Yumob garra oldei prei
blanga ola Kristjan pipul. 19 En yumob
garra prei blanga mi du, en askim God
blanga dalim mi hau blanga tok langa
pipul wen mi abum tjens. En yumob
garra askim im blanga meigim mi tok
strongbalawei en meigim ola pipul sabi
brabliwei det gudnyus en det plen blanga
God. 20 Nomeda mi jidan iya langa jeil,
bat stil mi speshalwan mesinja blanga det
gudnyus. En ai wandim yumob garra prei
blanga mi, en askim God blanga meigim
mi tok strongbalawei blanga det gudnyus,
jis laik im wandim mi blanga dum.

### *Pol im tok gudbai na*

21-22 Wal ai garra jandim det braja
blanga wi neim Titjakas langa yumob.
Wi laigim im brabliwei, en im brabli
trubala wekinmen blanga Jisas Krais det
Bos blanga wi, en im garra dalim yumob
blanga mi en meigim yumob sabi hau mi.
Blanga tharran na mi jandim im langa
yumob, en im garra dalim yumob ola
nyus blanga melabat, en im garra album
yumob en meigim yumob gudbinji.✡
23 Wal mi askim God det Dedi blanga
wi, en Jisas Krais det Bos blanga wi,
blanga meigim ol yumob Kristjan braja en
sista gija jidan gudbalawei. En mi askim
dubala blanga meigim yumob laigim gija
brabliwei en bilib strongbalawei. 24 En mi
askim God blanga jidan brabli kainbala
langa yumob olagijawan, dumaji yumob
laigim Jisas Krais det Bos blanga wi
brabliwei.
Binij na.

✡ **6:17** Aisai 59:17 ✡ **6:21-22** Eks 20:4; Kalosh 4:7,8; 2 Tim 4:12

# Falipiyans
## Det Leda Blanga Album Kristjan Pipul Blanga Oldei Luk Langa Jisas

Wal Pol en im wekinmen neim Timathi bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan taun gulum Filapai. Pol bin raidimdan dijan leda langa olabat blanga sei theingkyu langa olabat, dumaji wen imbin jidan langa jeil, olabat bin jandim wan men neim Ipefrodaitas langa im blanga album im, en deibin jandim sambala mani langa im du. Wal Pol bin gibit theingks blanga olabat, en imbin rimaindim olabat hau dei garra jidan streitwei langa God, en imbin dalim olabat blanga jidan gudbalawei en kipgon bulurrumbat Jisas Krais strongbalawei.

*Pol bin raidimdan dijan leda*

1 Orait, mi na Pol, en mi wekinmen blanga Jisas Krais, en mi raidimbat dijan leda garram det najawan wekinmen blanga mi neim Timathi.

Wal mi raidimdan dijan leda langa ola tjetj lidamob en langa ola tjetj wekinmen deya langa det taun gulum Filapai, en dijan leda im blanga ola pipul deya hubin joinap garram Jisas Krais.✡

2 Wal God im Dedi blanga wi, en Jisas Krais im Bos blanga wi, en minbala Timathi wandim dubala garra brabli kainbala langa yumob en lukaftumbat yumob en meigim yumob jidan gudbalawei.

*Pol bin oldei prei*

3 Prayer Wal ebritaim wen mi oldei jinggabat yumob, mi oldei gibit theingks langa God blanga yumob. 4-5 En ebritaim wen mi prei blanga yumob, mi oldei prei gudbinjiwei, dumaji yumob bin oldei albumbat mi dalimbat det gudnyus brom det taim wen yumob bin bilib raidap tudei.

6 Wal God bin stat dumbat gudbala wek insaid langa yumob hat, en ai sabi im garra kipgon wek langa yumob laif raidap Jisas Krais garra kambek, en det taim na im garra binijim det wek.

7 Wal mi oldei jinggabat yumob, en mi oldei abum det insaid filing blanga yumob, en im rait blanga mi blanga abum detkain filing blanga yumob, dumaji yumob bin oldei joinin garram mi langa det speshalwan wek weya God bin gibit langa mi. Nomeda mi jidan iya langa jeil, bat stil yumob oldei joinin garram mi langa det wek seimwei laik yumob bin oldei joinin garram mi wen ai nomo bin jidan langa jeil. Aibin oldei shoum ola pipul det gudnyus im trubala, en aibin album olabat bilib brabliwei du, en yumob bin oldei albumbat mi garram det wek.

8 Wal God im witnis blanga mi. Trubala ai dalim yumob. Det insaid filing blanga main im kaman brom Jisas Krais imselp.
9 En mi oldei prei langa God en askim im blanga meigim yumob laigim yumob braja en sista olabat mowa en mowa ebridei, 10 en mi askim im blanga meigim yumob sabi wanim trubala en wanim rait en rong wulijim yumob garra sabi wanim gudbala blanga meigim miselp jidan brabli gudbalawei, nomo garram enijing rong langa yumob wen Jisas Krais garra kambek.

11 Wal yumob garra oldei jidan gudbalawei lagijat na. Bat yumob kaan meigim miselp jidan lagijat. Oni Jisas Krais na gin meigim yumob jidan lagijat. En im meigim yumob jidan lagijat blanga shoum ola pipul God im brabli haibala, en im dum lagijat blanga meigim ola pipul preisimbat God.

*Hau blanga jidan blanga Jisas Krais*

12 Wal main braja en sista olabat, ai wandim yumob garra sabi dijan trabul weya mi abum tudei bin meigim det gudnyus spredat mowa en mowa, 13 en ol detlot solja hu oldei lukaftumbat det haus blanga det king en ol detlot najalot pipul olabat sabi mi jidan iya langa dijan jeil garram tjein langa main fut dumaji mi wekinmen blanga Jisas Krais,✡ 14 en wen main braja en sista olabat bin irrim mi jidan iya langa dijan jeil, Jisas Krais

✡ **1:1** Eks 16:12 ✡ **1:13** Eks 28:30

det Bos blanga wi bin meigim olabat jidan brabli strongbala, en dei nomo bin bradin blanga kipgon dalimbat ebribodi det gudnyus blanga Jisas Krais.

15-16 Wal sambala pipul dalimbat det gudnyus garram det gudwan filing, dumaji dei laigim God brabliwei, en dei sabi God bin gibit mi det wek blanga shoum ebribodi det gudnyus im trubala.

Bat ai sabi sambala pipul dalimbat det gudnyus dumaji dei jelas langa mi en dei oldei wail langa mi. 17 Dei nomo dalimbat det gudnyus garram gudwan filing. Dei dalimbat det gudnyus dumaji dei wandi meigim miselp haibala, en dei reken dei garra meigim mowa trabul blanga mi weya mi jidanbat iya langa dijan jeil.

18 Wal nomeda sambala pipul dalimbat det gudnyus lagijat, bat mi stil gudbinji, dumaji dei dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais. Nomeda pipul dalimbat det gudnyus garram det gudwan filing o garram det nogudwan filing, bat ai garra stil kipgon jidanbat gudbinjiwei. 19 En mi gudbinji du, dumaji ai sabi yumob oldei prei blanga mi, en ai sabi det Spirit blanga Jisas Krais garra album mi, en ai sabi det preya blanga yumob en det Holi Spirit garra meigim mi fri brom dijan trabul weya mi jidan iya langa dijan jeil.

20 Wal nomeda wanim garra hepin langa mi, bat stil ai nomo wandi sheim blanga enijing weya mi dumbat.

Trubala ai dalim yumob. Tudei en ebridei ai wandi jidan brabli strongbala en nomo bradin blanga enibodi. En nomeda dei kilim mi ded o larram mi jidan laibala, bat stil ai wandi kipgon meigimbat pipul sabi Jisas Krais im brabli haibala.

21 Dumaji wotfo wi garra jidan laibala? Ai reken ai garra jidan laibala blanga Jisas Krais. En if dei kilim mi ded, wal im mobeda blanga mi.

Yumob sabi wotfo? 22-23 If dei nomo kilim mi ded, wal ai garra kipgon dumbat det gudbala wek blanga Jisas Krais. Bat if ai dai, wal ai garra go en jidan garram im.

Wal ai nomo sabi wanim ai wandim. Det filing main im ol miksap, dumaji im mobeda blanga mi if ai dai en go en jidan garram Jisas Krais. 24 Bat im mobeda blanga yumob if ai kipgon jidan laibala.

25 Wal ai sabi dei kaan kilim mi ded, dumaji im mobeda mi jidan laibala en album yumob bilib mowa strongbalawei en jidan brabli gudbinjiwei. 26 Ai sabi ai garra kipgon jidan laibala, dumaji ai garra kaman langa yumob en meigim yumob sabi trubala God bin maindimbat mi, en tharran na garra meigim yumob preisimbat Jisas Krais detmatj.

27 Wal det gudnyus blanga Jisas Krais dalim yumob hau blanga jidan, en nomeda wanim garra hepin langa mi, bat stil yumob garra jidan gudbalawei jis laik det wed dalimbat yumob blanga jidan. Maitbi ai garra kaman en luk yumob. Ai nomo sabi. Bat if yumob jidan gudbalawei jis laik det wed dalimbat yumob blanga jidan, wal ai garra irrim det nyus weya yumob kipgon jidanbat wan pipul brabliwei en yumob adwek blanga meigim miselp bilib strongbalawei jis laik det gudnyus dalimbat yumob.

28 Wal ai sabi yumob bilib langa Jisas Krais. En ai sabi sambala pipul nomo laigim yumob dumaji yumob bilib langa im. Bat yumob kaan bradin blanga detlot pipul. Yumob garra oldei jidan strongbala, en wen detlot pipul luk yumob jidan lagijat, dei garra sabi dei kaan bidim yumob, en dei garra sabi God na garra meigim yumob win.

29 Wal im garra hepin lagijat langa yumob, dumaji God bin pikimat yumob blanga meigim yumob bilib langa Jisas Krais, en imbin pikimat yumob blanga abum trabul blanga im du. 30 Yumob bin luk aibin abum trabul blanga det gudnyus wen aibin deya garram yumob, en stil tudei yumob bin irrim ai garram trabul blanga det gudnyus.

Wal yumob sabi na? Yumob garra abum trabul du, dumaji yumob bulurrumbat Jisas Krais.✡

# 2

## *Meigim miselp lobala*

✡ **1:30** Eks 16:19-40

1 Wal yumob bin joinap garram Jisas
Krais, en blanga tharran na im meigim
yumob jidan strongbala, en im deigidawei
ola wori brom yumob, dumaji im laigim
yumob, en imbin meigim yumob joinin
garram det Holi Spirit, en im meigim
yumob jidan kainbala, en im meigim
yumob abum filing blanga yumob selp.
2 Wal blanga tharran na mi askimbat
yumob blanga meigim mi brabli gudbinji
en jidan wan pipul garram wan filing en
wan main, en yumob garra laigim gija
brabliwei. 3 Yumob kaan jidan gridi en
laigim miselp en dumbat enijing blanga
meigim miselp haibala. Yumob garra
oldei meigim miselp lobala en jingga-
bat enibodi bifo yumob jinggabat miselp.
4 Yumob kaan oldei lukaftumbat miselp.
Yumob garra oldei lukaftumbat najalot
pipul du.
5 Yumob sabi? Yumob garra abum det
seimwan main laik Jisas Krais bin abum.
En wotkain main imbin abum? 6 Imbin
oldei jidan laik God. Bat im nomo bin
jinggabat blanga kipgon jidan haibala laik
God. 7 Imbin jinggabat blanga meigim
miselp lobala, en imbin meigim miselp
laik wi. Imbin meigim miselp men,
en imbin meigim miselp jidan jis laiga
wekinmen.
8 Yu si? Imbin meigim miselp lobala,
dumaji imbin meigim miselp laik wi, en
imbin duwit langa God wanim God bin
wandim im blanga dum raidap imbin dai
langa det kros.
9 Wal blanga tharran na God bin
lidimap im en meigim im jidan brabli
haibala langa hebin, en imbin gibit im
neim, en det neim im mowa haibala
langa enibodi neim. 10 En God bin dum
lagijat blanga meigim ebribodi buldan
langa olabat ni en weship langa Jisas wen
dei irrim det neim blanga im. Ebribodi
langa hebin en langa graun en andanith
langa graun garra baudan langa det neim
blanga Jisas, 11 en dei garra tok, “Jisas
Krais im brabli Bos.” En dei garra preisim
God det Dedi blanga wi.✡

### *Yumob garra jidan jis laiga lait*

12 Wal main braja en sista olabat, yu-
mob bin oldei lisin en duwit langa mi wen
aibin deya garram yumob, en nomeda mi
nomo deya garram yumob, bat stil yumob
garra kipgon duwit langa wanim mi tok.
Wal yumob kaan bradin langa eni-
bodi. Yumob garra bradin oni langa God,
13 en yumob garra kipgon adwek blanga
meiksho God garra seibum yumob holot,
dumaji God na oldei wek langa yumob
laif. Im na meigim yumob abum det filing
blanga duwit langa im, en im meigim
yumob dum wanim im wandim yumob
blanga dum.
14 Wal yumob kaan grambul en agamin
gija wen yumob dum enijing. 15 Yumob
garra dum ebrijing gudbalawei en
meigim miselp jidan nomo garram enijing
rong. Yumob garra jidan brabli gudbala
pipul blanga God, dumaji dijan wel weya
wi jidan im garram olkain nogudbala
pipul hu oldei dumbat nogudbala ting,
en yumob garra jidan jis laiga lait blanga
olabat. Yumob garra jidan jis laik ola sta
weya shain langa skai,✡ 16 en yumob garra
shoum ola pipul det wed weya gibit laif.
En if yumob jidan lagijat, wal ai garra
gudbinji wen Jisas Krais garra kambek,
dumaji yumob garra jidan pruf blanga
mi weya ai nomo bin dumbat det wek
fo najing. 17 En if dei deigidawei main
laif, wal main blad garra jidan jis laik det
wain weya ola serramonimen bin oldei
spilim langa det ofring wen dei abum det
sekrifais serramoni. Maitbi ai garra dai
en meigim main laif jis laik det ofring
weya yumob gibit langa God dumaji yu-
mob bilib langa im. En if im garra
hepin lagijat, wal ai garra brabli gudbinji,
en ai garra meigim yumob gudbinji du.
18 Yumob garra brabli gudbinji, en yumob
garra meigim mi gudbinji du.

### *Timathi en Ipefrodaitas*

19 Wal aibin jinggabat blanga jandim
Timathi langa yumob, en if Jisas Krais det
Bos blanga wi wandim im blanga go langa
yumob, wal ai garra jandim im dregli,
dumaji ai wandi irrim nyus brom yumob
blanga meigim miselp gudbinji, 20 en ai

✡ **2:11** Aisai 45:23 ✡ **2:15** Dyud 32:5

garra jandim im dumaji im garram filing blanga yumob seimwei laik mi garram. 21 Bat ol detlot najalot pipul oldei jinggabat olabat ronselp. Dei nomo jinggabat blanga dum enijing blanga Jisas Krais. 22 Bat yumob sabi wotkain det ekshan blanga Timathi, dumaji imbin oldei wek garram mi jis laiga san weya im wek garram im dedi, en imbin oldei album mi spredimat det gudnyus blanga Jisas Krais.

23 Wal blanga tharran na wen ai sabi wanim garra hepin langa mi, ai garra jandim Timathi langa yumob, 24 en if Jisas Krais det Bos blanga wi larram mi, wal ai garra kaman langa yumob dregli du.

25 Wal tudei aibin jinggabat blanga jandimbek langa yumob main Kristjan braja neim Ipefrodaitas. Yumob bin jandim im langa mi basdam blanga album mi, en imbin wek adbalawei garram mi, en imbin oldei bekimap mi weya aibin oldei tok blanga det gudnyus.

26 Wal Ipefrodaitas bin wori nomo lilbit blanga yumob, en imbin wandi luk yumob brabli, dumaji yumob bin irrim nyus weya imbin sik. 27 En trubala imbin brabli sik, en imbin gulijap dai. Bat God bin sori langa im, en God bin sori langa mi du, dumaji if im bina dai, ai bina brabli sori miselp en nogudbinji detmatj. Bat God bin meigim im gudbala.

28 Wal blanga tharran na ai brabli wandi jandimbek im langa yumob, dumaji wen yumob garra luk im, yumob garra gudbinji brabli, en wen yumob garra gudbinji, wal ai kaan wori blanga yumob na.

29 Wal wen im kaman langa yumob, yumob garra welkam im gudbinjiwei, en yumob garra gibit theingks langa Jisas Krais det Bos blanga wi, 30 en yumob garra oldei rispek pipul hu jidan jis laik Ipefrodaitas jidan, dumaji im nomo bin jinggabat blanga im ronwan laif, en imbin gulijap dai blanga det wek blanga Jisas Krais wen imbin deigim pleis blanga yumob blanga albumbat mi.

# 3

## *Hau yu garra jidan streitwei langa God*

1 Wal main braja en sista olabat, ai garra dalim yumob wanmo ting. Yumob garra oldei gudbinji, dumaji yumob bin joinap garram Jisas Krais det Bos blanga wi.

Wal nomeda aibin raidimdan dijan wed langa yumob bifo, bat stil ai garra dalimbat yumob dijan wed igin. Ai kaan nokap blanga dalimbat yumob, dumaji im mobeda blanga yumob if ai rimaindimbat yumob blanga wotjim miselp.

2 Yumob sabi? Sambala pipul reken if yu nomo bin abum det serramoni blanga sekamsais, wal yu kaan weship God.

Wal yumob garra wotjim miselp blanga detkain pipul. Olabat tok rabishwei! 3 En det ting weya dei oldei dumbat im brabli nogud, dumaji dei nomo weship God trubalawei. Oni detlot pipul weya God bin kadim olabat insaid langa olabat hat, weship im trubalawei.

Yumob sabi? Wi weship God thru im Holi Spirit, en wi gudbinji, dumaji Jisas Krais bin gibit wi laif. Wi kaan trastim det serramoni weya im wek atsaidwei langa wi bodi blanga gibit wi laif.

4 Wal yumob jinggabat na. If ai wandim, ai gin trastim det serramoni. Ai gin trastim detkain lowa blanga gibit mi laif. Enibodi gin trastim. 5 Bat ai garram gud risan blanga trastim det lowa brabliwei, dumaji aibin sekamsais wen aibin wanwik ol, en main mami en dedi dubala bin Juwish pipul, en mi brom det Juwish klen gulum Benjamin, en mi ful Hibrumen, en aibin bulurrum det lowa brabliwei, dumaji aibin jidan serramonimen gulum Ferasi,✡ 6 en aibin oldei meigim trabul blanga ola Juwish pipul hubin bulurrum Jisas Krais, dumaji aibin laigim det Juwish lowa brabli, en aibin brabli gudbala men langa det lowa, dumaji ai nomo bin abum eni folt.✡

7 Bat ol detlot ting weya ai bina trastim blanga album mi, wal ai reken olabat nomo enijing, dumaji ai sabi wanim Jisas Krais bin dum blanga mi. 8 Nomo oni det

✡ **3:5** Eks 23:6; 26:5; Rom 11:1 ✡ **3:6** Eks 8:3; 22:4; 26:9-11

lowa en serramoni, bat ai reken ol detlot najalot ting weya aibin oldei dumbat olabat nomo enijing na, dumaji ai wandi sabi Jisas Krais main Bos brabliwei.

Wal blanga Jisas Krais na aibin libum ol detlot ting, en ai reken ol detlot ting oni rabish, en aibin tjakidawei ol detlot rabish blanga gedim Jisas Krais en joinap garram im brabliwei. 9 En mi jidan streitwei langa God. Bat ai nomo bin meigim miselp jidan streitwei langa im. En det lowa nomo bin meigim mi jidan streitwei langa im du. God na bin meigim mi jidan streitwei langa im, dumaji aibin bilib langa Jisas Krais.

10 Wal ai nomo wandi sabi enijing na. Oni Jisas Krais en det pawa blanga im weya imbin gidap laibala brom dedbala. Tharran na ai wandi sabi, en ai wandi joinin garram det trabul weya imbin abum, 11 en ai wandi bulurrum im en libum det olbalawei, dumaji oni lagijat na God garra meigim mi gidap laibala brom dedbala.

### *Wi garra win det reis*

12 Wal ai nomo reken miselp, dumaji ai sabi ai nomo bin win yet. Mi nomo jidan brabli gudbala yet. Bat mi oldei kipgon blanga win det reis en gedim det prais, dumaji blanga tharran na Jisas Krais bin meigim mi bulurrum im.

13 Main braja en sista olabat, ai sabi ai nomo bin win yet. Bat wan ting deya mi oldei dumbat. Mi nomo oldei jinggabat ol detlot enijing weya aibin pudum biyain langa mi. Mi oldei trai adbala blanga gajimap det ting weya im jidan lida langa mi, 14 en mi ran streit langa det binijlain blanga gedim det prais, en det prais na im det brabli gudwan laif, en blanga det laif na God bin jingat langa mi thru Jisas Krais.

15 Wal ol wi hu sabi Jisas Krais brabliwei garra abum det seimkain filing. En if enibodi nomo garram detkain filing, wal God garra shoum im. 16 En nomeda weya wi langa det reis, bat stil wi garra ol kipgon langa det binijlain, en wi garra oldei duwit langa wanim God bin shoum wi.

17-18 Wal main braja en sista olabat, yumob garra kipgon bulurrum mi, en yumob garra bulurrum detlot pipul hu oldei bulurrum det wei weya melabat bin shoum olabat, dumaji loda taim aibin dalim yumob, en ai garra dalimbat yumob igin blanga meigim yumob jinggabat.

Loda pipul jidan nogudbalawei, en dei meigim miselp enami langa Jisas Krais, en dei nomo laigim det kros blanga im weya imbin dai. Im meigim mi kraikrai wen mi tok lagijat,✡ 19 bat detlot pipul garra faindim miselp langa det helfaiya, dumaji dei nomo weship langa God. Dei weship langa ol detlot ting weya oldei meigim olabat sedisfaid langa olabat bodi, en dei oldei tok praudbalawei blanga detlot ting weya bina meigim olabat sheim miselp, en dei nomo jinggabat God. Oni blanga ola enijing langa dijan wel dei oldei jinggabat.

20 Bat wi nomo lagijat, dumaji det kantri blanga wi im langa hebin, en wi weidabat blanga Jisas Krais det Bos blanga wi blanga kambek brom hebin en seibum wi, 21 en wen im garra kambek, im garra tjeinjim dijan wikwan bodi blanga wi, en im garra gibit wi najawan bodi jis laik im brabli shainiwan bodi. Im garra tjeinjim wi bodi garram det seimwan pawa weya im yusum blanga jidan Bos blanga ebrijing.

## 4

### *Wi garra jidan gudbalawei*

1 Wal main braja en sista olabat, ai garram brabliwan filing blanga yumob, en ai rili wandi luk yumob, dumaji yumob oldei bulurrum det wed weya aibin shoum yumob, en yumob oldei meigim mi gudbinji brabliwei. En ai wandim yumob garra kipgon bulurrumbat Jisas Krais det Bos blanga wi strongbalawei jis laik aibin dalim yumob blanga dum.

2 Wal ai garram wed blanga det dubala olgamen neim Yuwodiya en Sintaki. Mi

✡ **3:17-18** 1 Karin 4:16; 11:1

askimbat dubala blanga trai en nomo agamin gija. Dubala garra jidan gudwei jis laik dubala sista gija garram Jisas Krais det Bos blanga wi. 3 En mi askim det trubala wekinmen main deya blanga album det dubala olgamen, dumaji dubala bin oldei adwek garram mi wen aibin spredimat det gudnyus. Dubala bin wek garram det wekinmen blanga mi neim Klimint en garram ol detlot najalot wekinmen main deya, en God bin raidimdan olabat neim langa det buk blanga im weya im garram ola neim blanga detlot pipul hu garram det brabliwan laif.

4 Wal yumob garra oldei jidan gudbinjiwei, dumaji yumob bin joinap garram Jisas Krais det Bos blanga wi.

Wanmo ai garra dalim yumob. Yumob garra gudbinji, 5 en yumob garra jidan kainbala langa enibodi, dumaji nomo longtaim na Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek.

6 Wal yumob kaan wori blanga enijing, dumaji if yumob wandim enijing, yumob garra oldei prei langa God en askimbat im, en wen yumob prei, yumob garra oldei gibit theingks langa im, 7 en God garra meigim yumob jidan gudbalawei. Wi nomo sabi brabliwei hau im meigim wi jidan gudbalawei. Bat im kaan larram enijing ardim wi insaid langa wi hat en main, dumaji wibin joinap garram Jisas Krais.

8 Wal main braja en sista olabat, wanmo ting ai garra dalim yumob. Yumob garra oldei jinggabat ola gudbala ting weya meigim pipul gudbinji. Yumob garra oldei jinggabat ol detlot ting weya jidan trubala, en ol detlot ting weya pipul rispek, en ol detlot ting weya rait, en ol detlot ting weya nomo garram enijing rong, en ol detlot ting weya jidan brabli gudbala, en ol detlot ting weya meigim pipul gudbinji. 9 En yumob garra oldei dumbat ebrijing weya aibin dalim yumob en ebrijing weya yumob bin len brom mi, en yumob garra oldei dumbat ebrijing weya yumob bin irrim mi tok brom det gudnyus en ebrijing weya yumob bin luk mi dumbat. En wen yumob dumbat detlot ting, wal God garra jidan garram yumob, en im na meigim wi jidan gudbalawei.

### *Pol bin gibit theingks*

10 Wal mi gudbinji brabli, en mi gibit theingks langa Jisas Krais det Bos blanga wi, dumaji yumob bin jandim sambala mani langa mi blanga album mi. Ai sabi yumob bin jinggabat mi brom longtaim. Bat yumob nomo bin abum tjens blanga jandim enijing basdam.

11 Wal mi nomo tok lagijat blanga meigim yumob gibit mi enijing, dumaji aibin len hau blanga jidan sedisfaid nomeda wanim ai garram. 12 Ai sabi hau blanga jidan nomo garram enijing, en ai sabi hau blanga jidan garram blendibala, en aibin len hau blanga jidan sedisfaid nomeda weya mi jidan en nomeda wotaim enijing hepin langa mi. Mi oldei jidan sedisfaid nomeda mi hanggri en nomo garram enijing en nomeda mi bulap en garram blendibala. 13 Ai gin jidan eniwei, dumaji Jisas Krais oldei meigim mi jidan strongbala.

14 Wal nomeda ai gin jidan eniwei, bat stil imbin brabli gud weya yumob bin album mi wen aibin abum adtaim, 15 en wen aibin gowei brom det kantri gulum Mesadoniya basdam blanga spredimat det gudnyus, yumob sabi nobodi bin oldei album mi. Oni yumob na langa det tjetj deya langa det taun gulum Filapai bin albumbat mi. 16 En wen aibin go langa det najawan taun gulum Thesalonaika, yumob bin oldei jandim mani langa mi blanga album mi deya du.✡

17 Wal mi nomo tok lagijat blanga meigim yumob gibit mowa mani langa mi. Nomo. Bat mi wandim yumob garra kipgon dumbat mowa gudbala ting jis laik ol detlot gudwan ting weya yumob bin dumbat olredi.

18 Wal aibin gedim ebrijing yumob bin jandim langa mi, en ai garram blendibala na, dumaji Ipefrodaitas bin bringimap det mani brom yumob, en det mani weya yumob bin jandim, im jis laiga gudsmelwan ofring langa God. Im laigim

✡ **4:16** Eks 17:1; 2 Karin 11:9 ✡ **4:18** Eksa 29:18

detkain ofring, en det ofring bin meigim
im gudbinji.✡
19 Wal im na main God, en im garra
lukaftumbat yumob, dumaji im garram
ebrijing, en thru Jisas Krais im oldei gibit
langa wi wanim wi wandim.
20 Wal wi garra oldei gibit preis langa
wi Dedi God olagijawan. Trubala. Lagijat
na.

*Pol im tok gudbai na*

21 Wal yumob garra tok gudei langa
ola Kristjan pipul deya blanga mi. En
ola Kristjan braja en sista iya garram mi
tok gudei langa yumob, 22 en ola Kristjan
pipul hu wek blanga det haibala gabman
bos iya tok gudei langa yumob, en ola
Kristjan pipul iya langa dijan taun tok
gudei langa yumob du. Melabat holot tok
gudei langa ol yumob deya.
23 Wal mi askim Jisas Krais det Bos
blanga wi blanga jidan brabli kainbala
langa yumob.
Binij na.

# Kaloshans
## Jisas Krais Det Brabli Haibalawan Blanga Ebrijing

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan taun gulum Kalosai, en imbin dalim olabat blanga kipgon bulurrumbat det brabli trubalawei blanga det gudnyus blanga Jisas Krais. Imbin dalim olabat lagijat dumaji sambala pipul bin trai en tenimran det trubala wed en meigim detlot pipul bulurrum ola difrinwan lowa weya men bin meigim. Wal Pol bin dalim olabat Jisas Krais bin meigim olabat fri wen imbin dai deya langa det kros, en wen olabat bin bilib langa im, olabat bin dai garram im. Bat Jisas Krais bin meigim olabat gidap laibala brom dedbala, en imbin gibit langa olabat nyubala laif, en im na det laif blanga olabat.

### *Pol bin raidimdan dijan leda*

1-2 Orait, mi na Pol, en mi speshalwan mishanri blanga Jisas Krais, dumaji God bin pikimat mi.

Wal mi en det braja blanga wi neim Timathi, minbala raidimdan dijan leda langa ol yumob Kristjan pipul deya langa det taun gulum Kalosai. Yumob minbala braja en sista olabat, en yumob God pipul olabat, en yumob bulurrum Jisas Krais trubalawei du.

Wal minbala wandim God det Dedi blanga wi garra kain langa yumob en lukaftumbat yumob en meigim yumob jidan gudbalawei.

### *Pol bin prei blanga olabat*

3-4 Wal wen minbala oldei prei blanga yumob, Prayer minbala oldei gibit theingks langa God det Dedi blanga Jisas Krais det Bos blanga wi, dumaji minbala bin irrim det wed weya yumob bilib langa Jisas Krais brabliwei en weya yumob laigim ola pipul blanga God brabliwei du.

5 Wal yumob bilib brabliwei en laigim ola Kristjan pipul, dumaji wen det trubalawan wed brom det gudnyus bin kaman langa yumob basdam, yumob bin irrim God bin pramis blanga gibit yumob det olagijawan laif langa hebin, 6 en wen yumob bin irrim det gudnyus, yumob bin sabi hau God bin brabli kainbala langa wi, en brom det taim na raidap tudei det gudnyus bin wek langa yumob laif brabliwei, en det gudnyus kipgon spredatbat ebriweya langa ebri kantri.

7 Wal yumob bin irrim det gudnyus brom det gudfren blanga minbala neim Apefras. Melabat ol jidan wekinmen mijamet, en im brabli trubala wekinmen blanga Jisas Krais, en imbin deigim pleis blanga minbala wen imbin dalimbat yumob det gudnyus,✡ 8 en im na bin dalim det wed langa minbala blanga yumob weya det Holi Spirit bin meigim yumob laigim ola pipul blanga God brabliwei.

9 Wal brom det taim weya minbala bin irrim det wed blanga yumob raidap tudei minbala bin oldei prei blanga yumob, en minbala oldei askimbat God blanga meigim det Holi Spirit blanga im shoum yumob wanim im wandim yumob blanga dum, en minbala oldei askim im blanga meigim yumob sabi wanim im wandim brabliwei. 10 Lagijat na minbala oldei prei blanga yumob, dumaji wen yumob sabi wanim God wandim, yumob gin jidan hau im wandim yumob blanga jidan, en yumob gin oldei dum detlot ting weya meigim im gudbinji. En wen yumob jidan hau im wandim yumob blanga jidan, wal yumob oldei dumbat olkain gudbala ting, en ebridei yumob sabi God mowa en mowa.

11 Wal minbala oldei askimbat God blanga yusum det brabliwan pawa blanga im blanga meigim yumob jidan strongbala wulijim yumob kaan slekbek en gitwail wen trabul kaman langa yumob. 12 En yumob garra gibit theingks langa wi Dedi gudbinjiwei, dumaji im na bin meigim wi jidan raitwei langa im wulijim wi garra gedim ol detlot gudbala ting weya imbin pramis blanga gibit langa

✡ **1:7** Kalosh 4:12; Fai 1:23

detlot pipul hu garram det lait blanga
im, 13 en imbin seibum wi brom det
pawa blanga det dakbalawei, en imbin
bringimap wi blanga jidan garram im
brabli ronwan San, 14 en im san na
bin pei blanga larramgo wi fri brom ol
detlot nogudbala ting weya wibin oldei
dumbat.✡

### *Jisas Krais det haibalawan San*

15 Wal nobodi kaan luk God. Bat wi
gin luk Jisas Krais. En im na wulijim
God. En im det feswan San hu jidan
Bos blanga ebrijing weya God bin meigim,
dumaji thru im na God bin meigim detlot
ebrijing iya langa graun en deya langa
hebin. 16 Imbin meigim ebrijing weya wi
gin luk en ebrijing weya wi kaan luk, en
imbin meigim ola einjul en olkain spirit
en olkain pawa en ola bos ebriweya langa
graun en langa hebin. God bin meigim
ebrijing thru Jisas Krais, en imbin meigim
ebrijing blanga Jisas Krais du. 17 En bifo
God bin meigim ebrijing, Jisas Krais bin
oldei deya, en im na holdimap ebrijing
weya God bin meigim, en im stil meigim
detlot ting kipgon.

18-19 Wal ol wi Kristjan pipul jidan jis
laiga bodi, en Jisas Krais na det hedpat
blanga det bodi. Im na det laif blanga wi,
en wi det tjetj blanga im. En im na det
feswan hubin gidap laibala olagijawan
brom dedbala. Imbin gidap feswan lagijat
wulijim im garra jidan haibala langa
ebrijing, dumaji God bin insaid langa im,
en dubala jidan wanbala, en God bin
gudbinji im San jidan wulijim im.✡ 20 En
God bin wandi bringimbek ebrijing langa
imselp thru im San, en imbin meigim
ebrijing jidan gudwei langa imselp thru
det blad weya im San bin weistim langa
det kros.✡

21 Basdam yumob bin jidan longwei
brom God, en yumob bin jidan enami
blanga im, dumaji yumob bin oldei dum-
bat en jinggabat olkain nogudbala ting.
22 Bat God bin bringimbek yumob langa
imselp thru Jisas Krais wen imbin dai.
Imbin bringimbek yumob wulijim yumob
garra jandap brabli gudwan lida langa im,
nomo garram eni bleim en nomo garram
enijing rong.

23 Wal yumob garra kipgon bilib en
jandap brabli strongbalawei, en yumob
kaan larram enikain ting deigidawei yu-
mob brom det pramis weya God bin gibit
langa yumob wen yumob bin irrim det
gudnyus.

Wal det gudnyus weya yumob bin irrim
bin spredatbat ebriweya langa ebribodi
langa ebri kantri, en blanga det gudnyus
na God bin meigim mi jidan wekinmen
blanga im.

### *Det plen blanga God*

24 Wal nomeda mi abum trabul en pein
weya mi jidan iya langa jeil, bat stil
mi gudbinji, dumaji aibin dalimbat det
gudnyus blanga album yumob, en blanga
tharran na dijan trabul bin kaman langa
mi. Dijan trabul weya mi abum langa
main bodi im jis laik det trabul weya Jisas
Krais bin abum. Imbin gibit mi dijan
trabul, en ai garra go thru langa dijan
trabul blanga album ola pipul blanga God.
Olabat na det tjetj blanga God, en dei
jidan jis laiga bodi blanga Jisas Krais.

25 Wal God bin meigim mi jidan wek-
inmen blanga album im pipul olabat, en
imbin dalim mi blanga dalimbat det wed
blanga im brabliwei. 26-27 Imbin blandim
det wed brom ebribodi basdam. Bat
tudei imbin shoum im pipul olabat det
brabliwan plen blanga im weya imbin
abum brom longtaim.

Yumob sabi? Bifo nobodi bin sabi Jisas
Krais garra jidan insaid langa wi. Bat
tudei wi sabi, dumaji God bin pikimat
det rait taim blanga shoum wi wanim im
wandim garra hepin langa ebribodi. Jisas
Krais jidan insaid langa wi, en blanga
tharran na wi sabi wi garra jidan langa
det brabli shainiwan lait blanga God.

28 Wal melabat oldei dalimbat ebribodi
blanga Jisas Krais. Brabliwei melabat
oldei titjimbat olabat en lenimbat olabat
wulijim ebribodi hubin joinap garram
Jisas Krais garra jandap lida langa God
nomo garram enijing rong. 29 Blanga
tharran na mi oldei adwek nomo lilbit, en

✡ **1:14** Ifi 1:7 ✡ **1:18-19** Ifi 1:22,23 ✡ **1:20** Ifi 2:16

mi oldei yusumbat det brabli strongwan pawa blanga Jisas Krais weya imbin gibit langa mi.

# 2

1 Wal ai wandim yumob garra sabi mi oldei adwek brabliwei blanga ol yumob Kristjan pipul deya langa det taun gulum Kalosai en blanga ol detlot Kristjan pipul langa det taun gulum Leiyadasiya en blanga ol detlot najalot Kristjan pipul hu nomo bin luk mi. 2 Mi oldei adwek blanga meigim yumob jidan strongbala en blanga meigim yumob wandi kipgon bulurrumbat det trubala wed. En mi oldei adwek blanga joinimap yumob en meigim yumob laigim gija en jidan wanbala. En mi oldei adwek blanga meigim yumob sabi brabliwei det plen blanga God weya nobodi bin sabi bifo. Det plen na im Jisas Krais. En wen yumob sabi det plen brabliwei, wal yumob garra jidan brabli gudbinjiwei, 3 en yumob garra sabi brabliwei ola gudbala ting, dumaji Jisas Krais na shoum wi ol detlot gudbala ting blanga God weya nobodi bin sabi bifo.

4 Wal aibin dalim yumob tharran, dumaji yumob kaan larram enibodi trikim yumob garram difrinwan wed. 5 Nomeda det wed im saun gudwan, bat stil yumob kaan teiknodis langa det wed, dumaji nomeda mi nomo deya garram yumob, bat stil main filing im oldei deya garram yumob, en mi brabli gudbinji blanga yumob, dumaji ai sabi yumob bilib langa Jisas Krais brabliwei, en yumob oldei dum ebrijing gudbalawei en nomo madulumap miselp, en yumob nomo oldei larram enibodi deigidawei yumob.

### *Teiknodis langa det trubalawan wed*

6 Wal yumob bin bilib langa Jisas Krais, en yumob bin larram im jidan Bos langa yumob laif. En yumob garra kipgon jidanbat garram im, 7 en yumob garra meigim miselp strongbala langa im jis laiga strongwan tri weya det rutpat godan longwei insaid langa graun. En yumob garra meigim miselp strongbala jis laiga strongwan haus weya dei bildimap langa strongbala graun. Lagijat na yumob garra bilib strongbalawei jis laik melabat bin lenimbat yumob blanga bilib, en yumob garra oldei gibit theingks langa God.

8 Wal yumob garra oldei wotjimbat miselp en nomo larram enibodi deigidawei yumob garram olkain wed weya kamat brom pipul. Yumob nomo wandi larram enibodi meigim yumob jidan laiga prisana blanga im, dumaji detkain wed weya im tok im laiyawan wed weya pipul oldei jinggabat, en im kamat brom ola nogudbala boswan spirit langa dijan wel. 9 Ol detkain wed nomo kamat brom Jisas Krais, dumaji wen imbin iya langa dijan wel, God bin jidan holbit langa det bodi blanga im, 10 en wen yumob bin joinap garram im, imbin gibit yumob ebrijing blanga jidan raitwei garram im, en im na haibala Bos langa ola spirit en dibuldibul en pawa ebriweya langa dijan wel.

11-12 Wal wen yumob bin joinap garram Jisas Krais, yumob bin sekamsais. Bat nomo det sekamsais weya pipul dum langa olabat bodi. Det sekamsais weya Jisas Krais bin kadimat yumob brom det olbalawei blanga yumob, dumaji wen yumob bin beptais, im jis laik yumob bin dai, en deibin gaburrumap yumob garram im, en yumob bin gidap laibala brom dedbala garram im du, dumaji yumob bin bilib langa det pawa blanga God weya bin meigim im gidap laibala.✡

13 Yumob sabi? Basdam yumob bin jidan dedbala dumaji yumob bin dumbat olkain nogudbala ting, en ol yumob Jintail pipul nomo bin abum det lowa weya God bin gibit langa Mosis blanga meigim miselp fri. Bat tudei God bin gibit yumob laif garram Jisas Krais, en imbin larramgo wi fri brom ol detlot nogudbala ting weya wibin oldei dumbat.✡ 14 Imbin jis laik imbin gajim det peipa weya imbin bukumdan ol detlot nogudbala ting blanga wi, en imbin rabumof ol detlot nogudbala ting, en imbin gajim det najawan peipa garram detlot lowa weya bina meigim wi dai, en imbin deigim det dubala peipa, en imbin neilimap dubala ontop langa

✡ **2:11-12** Rom 6:4 ✡ **2:13** Ifi 2:1-5

det kros, en deya na imbin binijimap ebrijing. Imbin jis laik imbin dum lagijat na.✡ 15 En deya na langa det kros imbin bidim ol detlot spirit en dibuldibul en pawa ebriweya langa dijan wel, en imbin meigim olabat sheim miselp jis laik ol detlot prisana weya detlot boswan solja oldei bringimbek brom fait.

16 Wal nobodi kaan meigim yumob bulurrum detlot lowa blanga ola daga en dringk en blanga detlot serramoni weya dei abum ebriyiya en ebrimanth en ebriwik.✡ 17 En if enibodi tok nogudbalawei langa yumob blanga detkain ting, wal yumob kaan teiknodis langa im, dumaji ol detkain ting nomo enijing. Detkain ting bin oni jidan laiga pitja blanga shoum ola pipul wanim garra kaman. Bat det brabliwan ting bin kaman olredi, en Jisas Krais na det brabliwan ting.

18 Wal if enibodi dalim yumob blanga dum olkain ting langa yumob bodi blanga meigim miselp lobala, en if enibodi dalim yumob blanga weship langa ola einjul, wal yumob kaan teiknodis langa im. Nomeda im tok nogudbalawei blanga yumob, bat stil yumob kaan teiknodis langa im, dumaji detkain pipul reken God oldei gibit olabat speshalwan wed thru langa drim, en dei oldei reken miselp haibala langa ola najalot pipul. Bat olabat ronwan main oldei meigim olabat jinggabat nogudbalawei lagijat.

19 Wal yumob kaan teiknodis langa detkain pipul, dumaji olabat go olabat ronwei, en dei nomo joinap garram Jisas Krais. Ol wi Kristjan pipul jidan jis laiga bodi blanga Jisas Krais. Im na det hedpat blanga wi, en im joinimap wi jis laik ola difrinwan pat blanga det bodi, en God im growimap det bodi hau im wandim det bodi blanga growap.✡

### *Jisas Krais na det laif blanga wi*

20 Wal ola nogudbala spirit langa dijan wel nomo jidan bos blanga yumob na, dumaji yumob bin dai garram Jisas Krais.

Wal wotfo yumob kipgon bulurrumbat ol detlot ting blanga dijan wel? 21 En wotfo yumob kipgon bulurrumbat detlot lowa weya tok yu kaan dagat det daga en yu kaan tatjim det ting? 22 Ola daga en ola enijing kaan jidan longtaim. Dei oldei binij streidawei wen yu yusum.

Wal ol detlot lowa bin kamat brom pipul, 23 en dei dalim yu blanga dum olkain ting langa yu bodi geman blanga meigim miselp lobala, en dei dalim yu blanga weship langa ola einjul. En pipul reken detkain lowa na brabli gudwan. Bat detkain lowa nomo gudwan, dumaji yu ronwan bodi oldei wandi dum olkain nogudbala ting, en detkain lowa kaan meigim yu jidan bos blanga det bodi blanga yu.

## 3

1 Yu si? Yumob garra oldei jinggabat en wandim detlot gudbala ting deya langa hebin, dumaji yumob bin gidap laibala garram Jisas Krais, en im jidan deya na raidensaid langa God.✡ 2 En yumob garra oldei jinggabat ol detlot gudbala ting na, nomo detlot nogudbala ting iya langa dijan graun. 3 Yumob kaan jinggabat detlot nogudbala ting, dumaji yumob bin dai langa det olbala laif, en det brabliwan laif blanga yumob im deya garram Jisas Krais deya langa God weya nobodi kaan luk. 4 Jisas Krais na det laif blanga wi. En wen im garra kambek, det taim na wi garra jidan garram im garram det brabli shainiwan lait blanga im.

### *Det olbala laif en det nyubala laif*

5 Wal yumob garra binijimap ol detlot nogudbala filing weya yumob oldei jinggabat, en yumob garra libum ol detlot nogudbalawei weya yumob oldei silipsilipbat garram enibodi, en yumob kaan jidan gridi en wandim olkain ting, dumaji wen yumob gridi, yumob larram detlot ting na deigim pleis blanga God langa yumob laif.

6 Wal yumob garra libum ol detkain nogudbala ting, dumaji ol detkain ting na meigim God gitwail en panishim detlot pipul hu dumbat lagijat.

✡ **2:14** Ifi 2:15 ✡ **2:16** Rom 14:1-6 ✡ **2:19** Ifi 4:16 ✡ **3:1** Saam 110:1

7 Wal yumob bin oldei dumbat detkain
nogudbala ting wen yumob bin bulurrum
det olbalawei blanga yumob. 8 Bat tudei
yumob garra tjakidawei ol detlot nogud-
bala ting. Yumob kaan gitwail en ardim
enibodi, en yumob kaan dalimbat stori
blanga ardim enibodi, en yumob kaan
yusum ol detlot brabli nogudwan wed
langa enibodi, 9 en yumob kaan dalim-
bat laiya du, dumaji yumob bin libum
det olbala laif blanga yumob garram det
nogudbalawei,✡ 10 en yumob bin go langa
det nyubala laif, en God bin meigim
yumob nyuwan, en ebridei im meigim
yumob mowa en mowa laik im wulijim
yumob garra sabi im brabliwei.✡
11 Yu si? God bin meigim wi laik
im, en blanga tharran na ola Kristjan
pipul jidan lebul. Nomeda wi Juwish
pipul o Jintail pipul, bat stil wi ol jidan
lebul. En nomeda wibin sekamsais o wi
nomo bin sekamsais, bat stil wi ol jidan
lebul. En nomeda wi streinja pipul brom
longwei kantri o maiyal pipul hu nomo
sabi enijing o wekinmen hu jidan laiga
prisana o wekinmen hu jidan fri, bat stil
wi ol jidan lebul, dumaji nobodi haibala.
Oni Jisas Krais im haibala. En im na jidan
insaid langa wi holot.
12 Wal God im laigim yumob brabliwei,
en imbin pikimat yumob blanga jidan im
ronwan pipul olabat, en blanga tharran
na yumob garra oldei abum filing blanga
yumob Kristjan braja en sista olabat
en kain langa olabat, en yumob garra
meigim miselp lobala en nomo tridim
enibodi adwei, en yumob kaan gitwail
langa enibodi streidawei du.✡ 13 Yumob
garra jis larramgo enibodi wen im tok
nogudbalawei langa yu. Yumob garra
larramgo im fri brom det ting jis laik Jisas
Krais det Bos blanga wi bin larramgo wi
fri.✡ 14 En yumob garra laigim yumob
Kristjan braja en sista olabat brabliwei,
dumaji wen yumob laigim gija brabliwei,
im meigim yumob jidan wanbala.
15 Wal Jisas Krais na garra meigim
yumob jidan gudbalawei mijamet. En
yumob garra larram im shoum yumob
wanim yumob garra dum, dumaji God bin
pikimat yumob blanga jidan wanbala en
blanga jidan gudbalawei.
Wal yumob garra oldei gibit theingks
langa God, 16 en yumob garra oldei larram
det wed blanga Jisas Krais jidan insaid
langa yumob brabliwei, en yumob garra
oldei titjimbat en lenimbat yumob Krist-
jan braja en sista olabat brabliwei, en
yumob garra oldei sing ola song langa
God gudbinjiwei, 17 en enijing yumob tok
en dum, yumob garra dum brabli trubal-
awei, dumaji yumob bulurrum Jisas Krais
det Bos blanga wi, en thru im na yumob
garra oldei gibit theingks langa God det
Dedi blanga wi.✡

### *Hau blanga jidan gudbalawei*

18 Wal ol yumob waif, yumob garra
rispek yumob hasbin, dumaji yumob bilib
langa Jisas Krais det Bos.✡
19 Wal ol yumob hasbin, yumob garra
laigim yumob waif en nomo tridim olabat
nogudbalawei.✡
20 Wal ol yumob biginini, yumob garra
oldei teiknodis langa yumob dedi en
mami, dumaji wen yumob lisin langa
yumob dedi en mami, im meigim Jisas
Krais det Bos blanga wi gudbinji.✡
21 Wal ol yumob dedi en mami, yumob
nomo wandi meigim yumob biginini oldei
apset, dumaji im mait meigim olabat
nogudbinji olagijawan.✡
22 Wal ol yumob wekinmen, yumob
garra oldei dum wanim yumob bos dalim
yumob blanga dum. Yumob kaan wek
nogudwei wen yumob bos nomo deya
lukinat langa yumob. Yumob garra wek
gudwei olataim. Bat yumob kaan wek
gudwei oni blanga meigim yumob bos
gudbinji blanga yumob. Yumob garra
wek gudwei dumaji yumob rispek Jisas
Krais det brabliwan Bos.✡ 23 En ebrijing
weya yumob dum, yumob garra dum
brabliwei jis laik yumob wek blanga
Jisas Krais, 24 en yumob garra jinggabat
bambai im garra gibit im pipul olabat

✡ **3:9** Ifi 4:22 ✡ **3:10** Jen 1:26; Ifi 4:24 ✡ **3:12** Ifi 4:2 ✡ **3:13** Ifi 4:32 ✡ **3:17** Ifi 5:19,20 ✡ **3:18** Ifi 5:22; 1 Pida 3:1 ✡ **3:19** Ifi 5:25; 1 Pida 3:7 ✡ **3:20** Ifi 6:1 ✡ **3:21** Ifi 6:4 ✡ **3:22** Ifi 6:5-8

ol detlot gudbala ting weya im garram blanga olabat. Im na det brabliwan Bos, en yumob wek blanga im na, 25 en if enibodi dum nogudbala ting, wal God garra panishim im blanga detlot nogudbala ting weya imbin dumbat, dumaji God oldei peiyimbek ebribodi blanga wanim dei dumbat.✡

# 4

1 Wal ol yumob bos, yumob garra tridim yumob wekinmen olabat raitwei, dumaji yumob sabi yumob garram Bos du deya langa hebin. ✡

2 Prayer Wal ol yumob Kristjan pipul, yumob garra oldei kipgon prei. En wen yumob prei, yumob garra oldei jinggabat gudwei, en yumob garra oldei gibit theingks langa God. 3 En yumob garra oldei prei blanga mi en main wekinmen olabat du. Yumob garra askimbat God blanga gibit melabat tjens blanga dalimbat det wed blanga Jisas Krais. Nobodi bin sabi det wed bifo Jisas Krais bin kaman en shoum wi. En tudei mi iya langa dijan jeil dumaji mi oldei dalimbat det wed blanga im.

4 Wal yumob garra askim God blanga album mi dalimbat det gudnyus brabliwei wulijim ola pipul garra sabi, dumaji God wandim mi blanga tok brabliwei lagijat na.

5-6 En yumob garra oldei jinggabat brabliwei hau yumob oldei tridimbat detlot pipul hu nomo bilib. Yumob nomo wandi weistimbat taim, dumaji yumob garra tok gudbalawei langa detkain pipul blanga meigim olabat jinggabat Jisas Krais, en yumob garra sabi hau blanga gibit olabat det raitwan ensa wen dei askimbat yumob kwestjan.✡

### *Pol im tok gudbai na*

7-8 Wal ai garra jandim det braja blanga wi neim Titjakas langa yumob. Minbala jidan wekinmen mijamet, en wi ol laigim im brabliwei, en im brabli trubala wekinmen blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. En ai garra jandim im langa yumob blanga dalim yumob blanga mi, en im garra dalim yumob ola nyus blanga melabat iya langa dijan pleis weya mi jidan, en im garra album yumob en meigim yumob gudbinji.✡

9 Wal ai garra jandim det najawan braja blanga wi neim Onesamas garram Titjakas. Imbin kaman brom yumob, en wi laigim im brabliwei, en wi trastim im du. En dubala garra dalim yumob ebrijing wanim bin hepin iya.✡

10 Wal det Juwish men neim Aristakas im jidan prisana iya du langa dijan jeil garram mi, en im tok gudei langa yumob. En det najawan Juwish men neim Mak det barnga blanga Banabas im tok gudei langa yumob du. Yumob bin gedim wed olredi blanga welkam Mak if im kamat langa yumob bambai.✡ 11 En det Juwish men neim Joshuwa weya sambala pipul oldei gulum Jastas im tok gudei langa yumob du. Nomo enimo Juwish men wek garram mi dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais det brabliwan King. Oni detlot thribala Juwish men na, en deibin album mi langa ebrijing brabliwei.

12 Wal det najawan men brom yumob neim Apefras im iya garram mi, en im tok gudei langa yumob du. Im wekinmen blanga Jisas Krais, en im oldei prei blanga yumob brabliwei, en im oldei askimbat God blanga meigim yumob jandap brabli strongbala en jinggabat wanwei en sabi en dum ebrijing God wandim.✡ 13 Trubala ai dalim yumob. Aibin luk im oldei adwek blanga yumob pipul deya langa Kalosai, en im oldei adwek blanga ol detlot pipul langa det dubala taun gulum Leiyadasiya en Hiriyapalas du.

14 Det dokta neim Luk im brabliwan fren blanga wi, en im en det men neim Dimas dubala tok gudei langa yumob du.✡

15 Wal yumob garra tok gudei langa ola Kristjan braja en sista blanga wi deya langa Leiyadasiya, en yumob garra tok gudei langa det gel neim Nimfa en langa ola Kristjan braja en sista olabat hu oldei abumbat miting deya langa im kemp.

✡ **3:25** Dyud 10:17; Ifi 6:9 ✡ **4:1** Ifi 6:9 ✡ **4:5-6** Ifi 5:16 ✡ **4:7-8** Eks 20:4; Ifi 6:21,22; 2 Tim 4:12 ✡ **4:9** Fai 1:10-12 ✡ **4:10** Eks 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Fai 1:24 ✡ **4:12** Kalosh 1:7; Fai 1:23 ✡ **4:14** 2 Tim 4:10,11; Fai 1:24

16 Wal afta wen yumob ridim dijan
leda deya langa yumob tjetj, yumob garra
jandim dijan leda langa det tjetj deya
langa Leiyadasiya. Aibin jandim wanbala
leda langa olabat du, en afta wen dei
ridim det leda, dei garra jandim det leda
langa yumob blanga ridim langa yumob
tjetj du.
17 Wal yumob garra dalim Akapas
blanga binijim det wek weya Jisas Krais
det Bos blanga wi bin gibit im blanga
dum.✡
18 Wal mi na, Pol, mi tok gudei langa
yumob. En garram main ronwan bingga
aibin raidimdan dijan laswan wed.
Wal yumob garra jinggabat mi weya mi
taidap garram tjein iya langa dijan jeil.
Wal mi askim God blanga jidan brabli
kainbala langa yumob.
Binij na.

✡ **4:17** Fai 1:2

# Fes Thesaloniyans
## Det Leda Blanga Album Kristjan Pipul Blanga Jidan Strongbala Raidap Jisas Garra Kambek

Wal Pol en dubala wekinmen blanga im neim Sailas en Timathi bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan taun gulum Thesalonaika. Pol bin raidimdan dijan leda langa olabat blanga meigim olabat jidan strongbalawei, dumaji deibin abum loda trabul brom olabat ron kantrimen hu nomo bin bilib langa Jisas Krais, en Pol nomo bin wandim olabat blanga goweigowei brom det wei blanga God. Imbin wandim olabat blanga kipgon bulurrumbat Jisas Krais olawei en blanga meigim miselp redi blanga im wen im garra kambek.

### *Pol bin raidimdan dijan leda*

1 Orait, mi na Pol, en mi raidimbat dijan
leda garram dubala wekinmen blanga mi
neim Sailas en Timathi. En mi raidimbat
dijan leda langa ola Kristjan pipul deya
langa det taun gulum Thesalonaika. Yu-
mob pipul blanga God, en yumob blanga
det Bos Jisas Krais du.✡

Wal melabat wandim God en Jisas Krais
garra brabli kain langa yumob en meigim
yumob jidan gudbalawei.

### *Detlot pipul bilib brabliwei*

2 Prayer Wal wen melabat prei, melabat
oldei jinggabat yumob, en melabat oldei
gibit theingks langa wi Dedi God blanga
yumob 3 en blanga det wek weya yumob
oldei dumbat, dumaji yumob bilib langa
im. En melabat oldei gibit im theingks
dumaji yumob laigim im brabliwei en
yumob oldei wek adbalawei. En melabat
oldei gibit im theingks dumaji yumob
sabi Jisas Krais en yumob oldei jandap
strongbalawei blanga im.

4 Wal main braja en sista olabat, God
im laigim yumob, en melabat sabi imbin
pikimat yumob blanga jidan im ronwan
pipul. 5 Melabat sabi tharran, dumaji
wen melabat bin bringimap det Gudnyus
langa yumob, melabat nomo bin kaman
langa yumob oni garram wed. Melabat
bin kaman garram pawa en garram det
Holi Spirit, en melabat bin sabi det Gud-
nyus im brabli trubalawan.

Wal melabat bin kaman langa yumob,
en melabat bin jidan deya blanga album
yumob, en yumob sabi hau melabat bin
jidanbat, 6 en wen yumob bin bilib langa
det Gudnyus, yumob bin bulurrum det
ekshan blanga melabat, en yumob bin bu-
lurrum Jisas Krais du, en nomeda yumob
bin abum loda trabul wen yumob bin
dum lagijat, bat stil yumob bin gudbinji
blanga det Gudnyus, dumaji det Holi
Spirit bin meigim yumob gudbinji.✡ 7 En
wen yumob bin bulurrum det wei blanga
Jisas Krais, yumob bin shoum ol detlot
bilibamob langa det dubala kantri gulum
Mesadoniya en Akeiya hau blanga jidan
gudbalawei. 8 Brom yumob na det gud-
nyus blanga Jisas Krais det Bos blanga wi
bin go ebriweya langa det dubala kantri,
en ebribodi langa ola najalot kantri bin
irrim yumob bilib langa God brabliwei.

Wal melabat kaan dalim enibodi blanga
yumob weya yumob bin bilib langa Jisas
Krais, dumaji ebribodi bin irrim det nyus
blanga yumob olredi. 9 Ebriweya mela-
bat oldei go, ola pipul oldei dalimbat
melabat wanim bin hepin langa yumob
wen melabat bin deya garram yumob.
Dei oldei dalimbat melabat hau yumob
bin tenim miselp brom ol detlot drimin
blanga yumob en hau yumob bin gibit
miselp langa det trubala God. En dei oldei
dalimbat melabat hau yumob bulurrum
det brabliwan God trubalawei. 10 En
dei oldei dalimbat melabat hau yumob
oldei weidabat blanga det San blanga God
blanga kambek brom hebin.

Wal wi sabi det san im neim Jisas.
God bin meigim im gidap laibala brom
dedbala, en im na tharran hu meigim wi
fri wulijim God kaan panishim wi wen im
garra gitwail en panishim ol detlot pipul
hu nomo bilib langa im San.

✡ **1:1** Eks 17:1 ✡ **1:6** Eks 17:7

# 2

## *Hau Pol bin wek garram olabat*

1 Wal main braja en sista olabat, yumob
sabi wen melabat bin kaman langa yu-
mob, melabat nomo bin tok langa yumob
fo najing, 2 en yumob sabi bifo melabat
bin kaman langa yumob, ol detlot pipul
deya langa det najawan taun gulum Fila-
pai bin tridim melabat brabli nogudbal-
awei, en deibin tok nogudbalawei langa
melabat du, en nomeda loda pipul nomo
bin laigim melabat, bat stil God bin
meigim melabat brabli strongbala blanga
dalimbat yumob det gudnyus blanga im.✡
3 Wal melabat nomo bin dalimbat yu-
mob laiyawan wed. En melabat nomo bin
dalimbat yumob det Gudnyus jis blanga
meigim yumob gibit melabat samting.
En melabat nomo bin trai en trikimbat
enibodi du. Najing. 4 Melabat bin oldei
tok wanim God wandim melabat blanga
tok, dumaji im na bin pikimat melabat en
gibit melabat det Gudnyus blanga dalim-
bat ebribodi, en melabat nomo dumbat
enijing jis blanga meigim pipul gudbinji
langa melabat. Melabat oldei dum ebri-
jing blanga meigim God gudbinji, dumaji
im na oldei luk insaid langa melabat hat
if melabat jidan trubalawei langa im.
5 Wal yumob sabi melabat nomo bin
kaman langa yumob en tok olkain swit-
wan wed langa yumob. En yumob sabi
melabat nomo bin tok gudbala wed langa
yumob, dumaji melabat bin gridibala.
God im witnis blanga melabat, en im
sabi melabat nomo gridibala, 6 en im sabi
melabat nomo bin dalimbat yumob det
Gudnyus blanga meigim yumob o enibodi
preisimbat melabat.
7 Wal melabat bin abum det rait blanga
meigim yumob peiyim melabat, dumaji
melabat speshalwan mishanri blanga
Jisas Krais. Bat melabat nomo bin meigim
yumob gibit melabat enijing. Wen mela-
bat bin jidan garram yumob, melabat bin
brabli kain langa yumob jis laiga mami
weya im lukaftumbat im beibi brabliwei.
8 Melabat bin gibit yumob det Gudnyus,
dumaji melabat bin laigim yumob brabli-
wei, en melabat bin gudbinji blanga gibit
melabat ron laif langa yumob, dumaji
melabat bin laigim yumob detmatj.
9 Wal main braja en sista olabat, yu-
mob sabi melabat bin oldei wek adbala
deitaim en naitaim blanga melabat eni-
jing, dumaji melabat nomo bin wandi
fosim yumob blanga gibit melabat enijing
wen melabat bin dalimbat yumob det
Gudnyus blanga God.
10 Wal yumob witnis blanga melabat jis
laik God im witnis blanga melabat weya
melabat bin jidan gudbalawei garram
yumob hu bilib langa im. Melabat bin
jidan raitwei nomo garram enijing rong,
11 en yumob sabi melabat bin oldei tridim
yumob gudbalawei jis laiga dedi tridim
im ron biginini olabat. 12 Melabat bin
oldei album yumob en meigim yumob
gudbinji, en melabat bin oldei kipgon
dalimbat yumob blanga jidan gudbalawei
weya God wandim yumob blanga jidan,
dumaji im na bin jingat langa yumob
blanga jidan garram im langa det shaini-
wan lait deya langa det gudbala pleis.
13 Praise Wal main braja en sista olabat,
melabat oldei gibit theingks langa God
blanga yumob, dumaji wen melabat bin
dalimbat yumob det Gudnyus, yumob bin
irrim det wed en yumob bin bilib langa
det wed, en yumob bin sabi nobodi nomo
bin meigimap det wed, dumaji det wed
na im brom God, en God im wek langa
yumob laif thru im wed.
14 Wal main braja en sista olabat, ai
dalim yumob. Yumob bin abum trabul
brom yumob ron kantrimen jis laik ol
detlot Juwish pipul hubin bilib langa Jisas
Krais deya langa Judiya. Deibin abum
trabul brom olabat ron kantrimen,✡ 15 en
olabat ron kantrimen na bin kilim Jisas
det Bos. Brom longtaim deibin oldei
kilimbat ol detlot speshalwan mesinja
blanga God. En deibin meigim trabul
blanga melabat du.
Wal ol detlot Juwish pipul hu nomo
bilib langa Jisas oldei meigim God nogud-
binji, en dei oldei meigim trabul langa

✡ **2:2** Eks 16:19-24; 17:1-9 ✡ **2:14** Eks 17:5 ✡ **2:15** Eks 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19; 17:5,13; 18:12

enibodi,✡ 16 en deibin trai en stapam
melabat brom dalimbat det Gudnyus
langa ola Jintail pipul. Dei nomo bin
wandim melabat blanga dalim olabat det
gudnyus weya garra seibum olabat.

Wal detlot Juwish pipul bin kipgon
dumbat det nogudbala ting raidap God
bin nokap langa olabat, en imbin gitwail
langa olabat brabliwei na.

### *Pol bin gudbinji langa olabat*

17 Wal main braja en sista olabat,
wen detlot Juwish pipul bin fosim mela-
bat blanga gowei brom yumob, melabat
nomo bin wandi gowei brom det taun, en
nomeda melabat bin gowei, bat stil mela-
bat bin oldei jinggabat yumob, en mela-
bat bin trai blanga kambek blanga luk
yumob. 18 Trubala melabat bin wandim
kambek langa yumob, en blendi taim
aibin trai blanga kambek. Bat det boswan
dibuldibul bin stapambat melabat.

19 Wal melabat bin wandim kambek
en luk yumob, dumaji yumob bulur-
rum det gudnyus trubalawei, en tharran
na meigim melabat sabi det gudnyus
im trubala en yumob meigim melabat
brabli gudbinji. En wen Jisas Krais det
Bos blanga wi garra kambek, melabat
garra tok gudbinjiwei langa im blanga
yumob, dumaji yumob bin pudum det
olbalawei biyain. 20 Trubala yumob
na meigim melabat gudbinji, en yumob
meigim melabat preisim God brabliwei.

## 3

1-4 Wal melabat nomo bin stap jinggabat
yumob, dumaji yumob bin langa mela-
bat main olataim, en melabat bin lafta
jandimbek melabat braja Timathi blanga
luk yumob, en wen aibin jandim im langa
yumob, aibin jidanbat deya gin langa det
taun gulum Ethins miselp.✡

Wal Timathi im wek blanga God gar-
ram melabat weya melabat oldei dalim-
bat det gudnyus blanga Jisas Krais langa
ebribodi, en melabat bin jandimbek im
langa yumob blanga album yumob weya
yumob bilib langa Jisas Krais en blanga
meigim yumob jidan brabli strongbal-
awei, dumaji melabat nomo wandim det
trabul weya yumob abum garra meigim
yumob tenim miselp brom God. Yumob
sabi God bin wandim detkain trabul garra
kaman langa yumob, dumaji wen mela-
bat bin deya garram yumob, melabat
bin oldei dalimbat yumob detkain trabul
garra kaman langa wi, en trubala imbin
hepin lagijat na.

5 Wal blanga tharran na aibin lafta
jandimbek Timathi langa yumob, dumaji
ai nomo bin stap jinggabat yumob, en
aibin wandim im garra faindat hau yu-
mob jidan, dumaji aibin wori blanga yu-
mob brabliwei, en aibin reken maitbi det
boswan dibuldibul bin temtimbat yumob
en meigim yumob tenim miselp brom det
gudnyus, en aibin reken maitbi melabat
bin kaman langa yumob fo najing.

6 Wal wen Timathi bin go langa yumob,
imbin faindat hau yumob oldei jidan, en
afta imbin kambek langa mi, en imbin
dalim mi det gudwan stori weya yumob
bilib strongbalawei en yumob laigim ola
Kristjan pipul brabliwei, en imbin dalim
mi yumob garram det seimwan filing
jis laik melabat, dumaji yumob oldei
jinggabat melabat, en yumob oldei tok
gudbinjiwei blanga melabat, en yumob
wandim melabat garra kambek en luk
yumob.✡

7 Wal main braja en sista olabat,
nomeda melabat bin oldei abum prablam
en loda trabul, bat stil melabat gud-
binji blanga yumob, dumaji yumob bilib
langa Jisas Krais brabli strongbalawei,
8 en tharran na meigim melabat jidan
strongbala du, dumaji wen yumob kipgon
bulurrumbat Jisas Krais det Bos blanga
wi brabliwei, im meigim det filing blanga
melabat jidan brabli strongbala du.

9 Wal melabat garra gibit theingks langa
God blanga yumob, dumaji yumob oldei
bulurrumbat im San brabliwei, en mela-
bat gibit im theingks, dumaji yumob bin
meigim melabat brabli gudbinji du, 10 en
ebridei en ebrinait mi oldei askimbat God
brabliwei blanga larram mi kaman en luk

✡ **3:1-4** Eks 17:15 ✡ **3:6** Eks 18:5

yumob igin, dumaji ai wandi meigim yumob sabi det wed blanga God brabliwei.

11 Wal God im Dedi blanga wi, en Jisas Krais im Bos blanga wi, en mi askim dubala blanga meigim wei blanga melabat blanga kaman langa yumob, 12 en mi askim Jisas Krais det Bos blanga meigim yumob laigim miselp en ola pipul mowa strongbalawei jis laik melabat laigim yumob, 13 en im garra meigim yumob jidan brabli strongbalawei insaid, en wen Jisas Krais det Bos garra kamdan garram im pipul en einjul olabat, yumob garra jandap lida langa wi Dedi God nomo garram eni folt.

# 4

## *Hau God wandim wi blanga jidan*

1 Wal main braja en sista olabat, wanmo ting ai wandi dalim yumob. Melabat bin lenim yumob hau God wandim yumob blanga jidan blanga meigim im gudbinji. En ai sabi yumob oldei jidan lagijat. Bat melabat garra kipgon dalimbat yumob blanga kipgon jidan seimwei laik God wandim yumob blanga jidan.

2 Wal yumob sabi melabat nomo bin tok langa yumob brom melabat ron mawus. Jisas Krais det Bos blanga wi bin dalim melabat wanim blanga tok langa yumob. En lagijat na melabat bin tok. 3 God im wandim yumob blanga jidan brabli gudwei en nomo silipsilipbat nogudbalawei garram enibodi, 4 en ola men garra jidan brabli gudbala en trubalawei garram olabat ronwan waif, 5 en dei kaan gridi blanga deigidawei enibodi. Ol detlot pipul hu nomo sabi God oldei dumbat detkain nogudbala ting. 6 Bat ola Kristjan pipul kaan dum detkain nogudbala ting langa olabat braja o sista en meigim rong langa olabat.

Wal melabat bin dalim yumob dijan basdam, en brabliwei melabat bin gibit yumob woning blanga diskain ting, dumaji det Boswan blanga wi garra panishim detlot pipul hu dumbat detkain ting. 7 God nomo bin jingat langa wi blanga meigim wi jidan nogudbalawei. Imbin jingat langa wi blanga meigim wi jidan brabli gudbalawei, 8 en if enibodi kaan duwit langa dijan wed, wal im rabishim God. Im nomo rabishim men. Im rabishim God hubin gibit yumob im Holi Spirit.

9 Wal ai kaan dalim yumob enijing blanga hau yumob garra laigim yumob braja en sista olabat, dumaji God na bin lenim yumob, 10 en ai sabi yumob laigim yumob braja en sista olabat ebriweya langa det kantri gulum Mesadoniya. En nomeda yumob laigim olabat, bat stil ai garra dalimbat yumob blanga laigim olabat mowa strongbalawei.

11 Wal main braja en sista olabat, yumob garra trai en jidan gudbalawei en nomo meigim eni trabul, en yumob kaan go en pudum miselp langa enibodi bisnis.

En yumob garra wek blanga yumob ron daga en enijing, dumaji yumob nomo wandi fosim enibodi blanga lukaftumbat yumob. 12 Melabat bin dalimbat yumob ol detlot wed bifo, en wen ol detlot pipul hu nomo bilib langa Jisas Krais garra luk hau yumob oldei jidan gudbalawei lagijat, dei garra rispek langa yumob brabliwei.

## *Jisas garra kambek*

13 Wal main braja en sista olabat, melabat wandim yumob garra sabi wanim garra hepin langa detlot bilibamob hubin dai, dumaji melabat nomo wandim yumob garra nogudbinji en sori miselp blanga olabat seimwei laik ol detlot pipul hu nomo sabi God. 14 Wi bilib Jisas bin dai en afta imbin gidap laibala brom dedbala en bambai im garra kambek blanga gajim ola bilibamob. En wi bilib ol detlot bilibamob hubin dai garra gidap laibala brom dedbala du en God garra meigim olabat go langa top garram Jisas.

15 Wal det Bos blanga wi bin dalim melabat dijan wed weya melabat dalimbat yumob. Wen Jisas garra kambek, ol detlot bilibamob hu stil jidan laibala iya langa graun kaan gowap lida bifo detlot bilibamob hubin dai. 16 Lagijat na im garra hepin. Sambodi garra jingat adbala, en det brabli haibala einjul garra jingat, en det wisul blanga God garra jingat adbala du, en afta det Bos blanga

wi garra kamdan brom hebin, en detlot bilibamob hubin dai garra gidap laibala brom dedbala basdam, 17 en afta ol detlot bilibamob hu stil jidan laibala garra gowap garram olabat garram ola klaud, en deya na wi garra midim det Bos blanga wi langa skai, en afta wi garra oldei jidan garram det Bos.✡

18 Wal main braja en sista olabat, yumob garra oldei kipgon dalimbat miselp dijan wed blanga meigim miselp gudbinji.

# 5

### *Wi garra meigim miselp redi*

1 Wal main braja en sista olabat, ai kaan weistimbat taim en dalimbat yumob blanga wotaim det Bos blanga wi garra kambek, dumaji nobodi kaan sabi wotaim im garra kambek. 2 Bat yumob sabi det taim garra kaman jis laiga stilinbala kaman naitaim weya wi nomo sabi.✡ 3 Ola pipul hu nomo bilib langa Jisas Krais garra jinggabat lagijat na, “Ebrijing rait. Nomo enijing rong.” Bat det trabul garra kamat langa olabat jis laik det pein weya kaman langa det wuman weya im garra abum beibi. Nobodi kaan sabi wotaim det trabul garra kaman, en nobodi kaan ranawei brom det trabul du.

4-5 Wal main braja en sista olabat, yumob nomo bulurrumbat det nogudbalawei, dumaji yumob sabi wanim garra hepin. En nomeda yumob oldei hatjamp wen stilinbala kaman langa yumob kemp, bat stil yumob kaan hatjamp wen im taim blanga Jisas blanga kambek, dumaji yumob blanga God, en God na im lait jis laik weya im deitaim. Yumob nomo blanga det boswan dibuldibul, dumaji im dakbala jis laik weya im naitaim.

6-7 Wal yumob kaan jidan seimwei laik detlot pipul hu blanga naitaim, dumaji naitaim dei oldei dumbat olkain nogudbala ting, en dei nomo sabi wanim dei dumbat. Im jis laik wen dei silip en jidan drangginbala. Bat yumob garra jidan redibala en strongbala, dumaji yumob blanga God.

8 Wal yumob garra jidan redibala jis laik det solja weya im oldei werrimon detlot speshalwan klos blanga fait. Yumob garra oldei bilib strongbalawei en laigim yumob Kristjan braja en sista olabat brabliwei. En wen yumob jidan lagijat, im jis laik yumob werrimon det speshalwan shet weya enijing kaan ardim yumob insaid langa yumob hat. En yumob garra oldei jinggabat weya God bin seibum yumob, dumaji wen yumob jinggabat lagijat, im jis laik det speshalwan het weya det solja oldei werrimon blanga stapam enijing brom kilimbat im langa hed.✡

9 Wal yumob sabi wotfo yumob garra jidan lagijat? Dumaji God nomo bin pikimat wi blanga panishim wi bambai wen det las dei garra kaman. 10 Imbin pikimat wi blanga seibum wi thru langa Jisas Krais det Bos blanga wi, dumaji Jisas bin dai blanga wi blanga meigim wi jidan garram im. Nomeda wi dai bifo im kambek, bat stil wi garra ol jidan garram im.

11 Wal main braja en sista olabat, melabat sabi yumob oldei album yumob braja en sista olabat jidan strongbalawei en meigim olabat gudbinji, en yumob garra ol kipgon albumbat gija lagijat.

### *Yumob garra jidan raitwei*

12 Wal main braja en sista olabat, melabat askimbat yumob blanga rispek langa ol detlot tjetj lidamob, dumaji dei oldei adwek blanga album yumob jidan gudbalawei, 13 en yumob garra shoum olabat yumob rispek olabat, en yumob garra laigim olabat brabliwei du, dumaji dei dumbat det wek na, en yumob garra ol jidan brabli gudbalawei mijamet.

14 Wal main braja en sista olabat, melabat dalimbat yumob blanga gibit woning langa detlot pipul hu nomo laigim wek. En yumob garra album detlot pipul hu oldei bradin en detlot pipul hu jidan wikwan. En yumob garra gibit taim langa ebribodi. 15 En wen enibodi dum nogudbala ting langa yumob, yumob

✡ **4:17** 1 Karin 15:51,52 ✡ **5:2** Meth 24:43; Luk 12:39; 2 Pida 3:10 ✡ **5:8** Aisai 59:17; Ifi 6:13-17

kaan peibek langa im, dumaji yumob garra oldei trai en jidan kainbala langa yumob braja en sista olabat en langa ola najalot pipul du.
16 Yumob garra oldei jidan gudbinjiwei,
17 en yumob garra oldei prei du, 18 en
nomeda wanim hepin langa yumob, bat
stil yumob garra oldei gibit theingks langa
God. Lagijat na God wandim yumob
blanga jidan, dumaji yumob bin joinap
garram Jisas Krais.
19 En yumob nomo wandi stapam det
Holi Spirit. 20 If enibodi reken det Holi
Spirit bin gibit im wed blanga tok, wal
yumob kaan tok nogudbalawei blanga det
wed. 21 Bat yumob garra testimat det wed
blanga meiksho im trubala. En if det wed
im gudwan, wal yumob garra bulurrum
det wed. 22 Bat if det wed im nogudwan,
wal yumob kaan teiknodis en duwit langa
det wed.

*Pol im tok gudbai na*

23 Wal nobodi kaan lukaftumbat wi
brabliwei. Oni God na. En melabat askim
im blanga meigim yumob jidan brabli
gudbala, en melabat askim im blanga
kipum holbit yumob spirit en bodi fri
brom olkain nogudbalawei, dumaji wen
Jisas Krais det Bos blanga wi garra kam-
bek, im garra faindim wi nomo garram
enijing rong.
24 Wal God bin jingat langa yumob,
en im garra duwit wanim imbin pramis,
dumaji im brabli trubalawan.
25 Wal main braja en sista olabat, yu-
mob garra prei blanga melabat du. 26 En
yumob garra tok gudei langa ola Kristjan
pipul deya blanga melabat, en yumob
garra gibit olabat kis blanga melabat du.
27 En ai dalim yumob blanga ridimbat
dijan leda langa ola Kristjan pipul deya,
dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi
wandim yumob garra ridimbat dijan leda
langa olabat.
28 Wal mi askim Jisas Krais det Bos
blanga wi blanga jidan brabli kainbala
langa yumob.
Binij na.

# Sekan Thesaloniyans
## Najawan Leda Blanga Album Kristjan Pipul Jidan Strongbala

Wal Pol en dubala wekinmen blanga im neim Sailas en Timathi bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa wan taun gulum Thesalonaika. Sambala pipul deya langa det taun bin reken Jisas bin kambek olredi. Wal Pol bin dalim olabat Jisas nomo bin kambek yet, dumaji wan brabli wikitwan men garra kamat basdam, en afta tharran Jisas garra kambek. En imbin dalim detlot Kristjan pipul, nomeda dei abumbat trabul, bat stil dei kaan slekbek. En imbin dalim olabat nomo blanga jidanbat leisibala du.

*Pol bin raidimdan dijan leda*

1 Orait, mi na Pol, en mi raidimdan dijan leda garram dubala wekinmen blanga mi neim Sailas en Timathi. Melabat raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul langa det taun gulum Thesalonaika. Yumob pipul blanga God, en yumob blanga Jisas Krais du.✡

Wal God im Dedi blanga wi, en Jisas Krais im Bos blanga wi. 2 En melabat wandim dubala garra kain langa yumob en meigim yumob jidan gudbalawei.

*God garra gibit feyago langa ebribodi*

3 Wal main braja en sista olabat, melabat oldei gibit theingks langa God blanga yumob. Ebridei yumob trastim Jisas Krais mowa strongbalawei, en ebridei yumob laigim ola braja en sista blanga yumob mowa strongbalawei du. En blanga tharran na melabat garra oldei gibit theingks langa God. 4 En melabat oldei dalimbat ola najalot Kristjan pipul blanga yumob du. Loda pipul oldei gibit yumob adtaim, en yumob oldei abum loda trabul. Bat yumob nomo slekbek. Yumob oldei kipgon trastimbat Jisas Krais olawei. En blanga tharran na melabat oldei dalimbat ola najalot Kristjan pipul.

5 Wal detlot ting weya hepin langa yumob, dei shoum wi God garra gibit feyago langa ebribodi wen im garra kaman en abum det laswan kotkeis garram ebribodi. En wen im kaman, im garra dalim yumob blanga kaman en jidan garram im, dumaji nomeda yumob bin abum loda trabul wen yumob bin bulurrum im, bat stil yumob nomo bin slekbek. 6 God oldei dumbat ebrijing raitwei, en im garra gibit adwan trabul langa detlot pipul hu oldei meigimbat trabul langa yumob, 7 en im garra deigidawei detlot trabul brom yumob. Im garra deigidawei ola trabul brom melabat du, en im garra meigim wi jidan gudbalawei.

Wal God garra deigidawei ol detlot trabul en peiyimbek detlot pipul, en im garra dum tharran, det taim na wen Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek garram ola brabli strongbala einjul blanga im. 8 Jisas Krais garra kambek garram brabli hotwan faiya blanga panishim detlot pipul hu nomo sabi God. Im garra panishim detlot pipul hu nomo bin lisin langa det Gudnyus blanga im, 9 en im garra panishimbat olabat brabliwei olagijawan, en dei kaan jidan garram im. Dei garra jidan longwei brom im, en dei garra jidan longwei brom det shainiwan lait blanga im, dumaji im na det shainiwan lait, en im brabli strongwan garram loda pawa.✡

10 Wal wen det rait taim weya God bin pikimat garra kaman, Jisas Krais garra kambek, en ola pipul blanga im garra preisim im brabliwei. Ol detlot pipul hubin bilib langa im, garra hatjamp wen dei garra luk langa im, en yumob garra jidan deya du garram olabat, dumaji yumob bin bilib langa det wed weya melabat bin dalimbat yumob.

11 Wal melabat oldei jinggabat tharran, en melabat oldei prei blanga yumob. Melabat oldei askim God blanga meigim yumob jidan hau im wandim yumob blanga jidan, en melabat oldei askim im blanga gibit yumob im pawa blanga album yumob dum ola gudbala ting weya yumob wandi dum. Yumob wandi dum

✡ **1:1** Eks 17:1 ✡ **1:9** Aisai 2:10

detlot gudbala ting dumaji yumob bilib langa Jisas Krais. 12 Lagijat na melabat oldei prei blanga yumob, dumaji melabat wandim yumob garra preisim Jisas Krais det Bos blanga wi brabliwei. En afta im garra preisim yumob du. Im garra preisim yumob, dumaji olawei Jisas Krais en God bin oldei gudbala langa yumob brabli.

# 2

### *Det brabli wikitwan men*

1 Wal main braja en sista olabat, wen Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek, im garra majurrumap wi langa im.

Wal yumob irrim mi na.✡ 2 If enibodi dalim yumob, Jisas Krais bin kambek olredi, yumob kaan bilib det wed. Yumob kaan nogudbinji streidawei. Maitbi dei reken det Holi Spirit bin gibit melabat det wed, o maitbi dei reken melabat bin toktok det wed, o maitbi dei reken melabat bin raidimdan det wed langa leda. 3 Najing. Dei dalimbat laiya, en yumob kaan bilib det wed. Yumob kaan larram enibodi trikim yumob, dumaji im nomo taim blanga Jisas Krais garra kambek yet. Det rait taim garra kaman afta wen loda pipul garra tenawei brom God, en det rait taim garra kaman afta det brabli wikitwan men garra kamat. Jisas Krais garra binijimap det men. 4 Bat det men garra meigim miselp bos langa ebrijing basdam. Im garra meigim miselp bos langa ola drimin en langa enikain ting weya pipul oldei bulurrumbat, en im garra go en jidan langa det Serramoni Pleis blanga God deya langa Jerusalem, en im garra gulum miselp God.✡

5 Wal wotfo yumob nomo jinggabat ol detlot ting weya aibin dalimbat yumob wen aibin deya langa yumob? 6-7 Yumob sabi wanim garra hepin, en yumob sabi samting deya im nomo oldei larram detlot ting hepin yet. Bat Seitin im olredi deya, en im meigimbat ola pipul nomo wandim teiknodis langa det lowa blanga God. Det brabli wikitwan men garra kamat wen im det rait taim. Bat detlot ting kaan hepin raidap God garra deigidawei det sambodi hubin holdimbek det wikitwan. 8-10 Bambai wen God garra deigidawei det sambodi, det taim na det brabli wikitwan men garra kamat, en im garra kaman garram pawa brom Seitin, en im garra dumbat olkain klebabala ting, en im garra yusumbat olkain laiyawan stori en ekshan blanga meigim ola pipul bulurrum im.

Bat wen Jisas Krais det Boswan garra kaman, im garra jis bluwin garram im mawus, en kilim ded det brabli wikitwan men, en det brabli shainiwan lait blanga Jisas Krais garra binijimap det wikitwan men brabliwei. En ol detlot pipul hubin bulurrumbat det wikitwan men garra dai du, dumaji dei nomo bin bulurrum det trubala wed.✡ 11 God bin yusum im ron pawa blanga meigim olabat jinggabat eniwei, en afta deibin bulurrum det brabli wikitwan men. 12 Ol detlot pipul hu nomo bin bulurrum det trubala wed bin laigim dumbat ola nogudbala ting. En God garra panishim ol detlot pipul. Im kaan seibum olabat.

### *God bin pikimat yu*

13 Praise Wal main braja en sista olabat, det Bos blanga wi laigim yumob, en melabat garra oldei gibit theingks langa God blanga yumob, dumaji God bin pikimat yumob en ola najalot Kristjan pipul basdam wen imbin meigim ebrijing, en imbin seibum yumob. Det Holi Spirit blanga God bin kadimat yumob blanga im, en seimtaim yumob bin bilib det trubala wed blanga im. 14 God bin jingat langa yumob garram det Gudnyus weya melabat bin dalimbat yumob blanga seibum yumob. En blanga wi Bos Jisas Krais na bin seibum yumob.

15 Wal main braja en sista olabat, yumob garra jandap strongbala. Yumob garra kipgon bulurrumbat det trubala wed weya melabat bin lenimbat yumob. Melabat bin lenimbat yumob det trubala wed wen melabat bin tok langa yumob en wen melabat bin raidimdan leda langa yumob.

✡ **2:1** 1 Thes 4:15-17 ✡ **2:4** Den 11:36; Isik 28:2 ✡ **2:8-10** Aisai 11:4; Meth 24:24

16 Wal Jisas Krais det Bos blanga wi bin
laigim wi, en imbin brabli kainbala langa
wi, en imbin oldei album wi en meigim
wi trastim God brabliwei. Wal melabat
askim im en God det Dedi blanga wi
blanga album yumob. 17 Melabat askim
dubala blanga meigim yumob strongbala
blanga kipgon dumbat ola gudbala ting en
blanga kipgon toktok ola gudbala wed.

# 3

## *Prei blanga melabat*

1 Wal main braja en sista olabat, yumob
garra prei blanga melabat du. Yumob
garra askim God blanga meigim det gud-
nyus blanga Jisas Krais det Bos blanga
wi kipgon spredatbat kwikbala, en yu-
mob garra askim im blanga meigim loda
pipul bilib det wed jis laik yumob bin
bilib, 2 en yumob garra askim im blanga
kipum melabat seif brom detlot brabli
nogudbala pipul. Lagijat na yumob garra
prei, dumaji loda pipul nomo bilib det
wed. 3 Bat det Bos blanga wi im oldei
duwit, en im garra meigim yumob jandap
strongbala, en im garra maindimbat yu-
mob brom Seitin du.

4 Wal melabat sabi yumob bin oldei
duwit langa melabat, en yumob bilib
langa Jisas Krais det Boswan, en blanga
tharran na melabat sabi yumob garra
kipgon dumbat wanim melabat dalimbat
yumob. 5 God im laigim yumob, en
melabat askim Jisas Krais det Boswan
blanga meigim yumob kipgon sabi God
laigim yumob, en melabat askim God
blanga meigim yumob kipgon bulurrum
im en nomo slekbek.

## *Nomo jidan leisibala*

6 Wal main braja en sista olabat, Jisas
Krais det Bos blanga wi bin meigim
melabat bos blanga yumob. En melabat
dalim yumob nomo blanga joinin langa
eni Kristjan pipul hu oldei jidan leisi-
bala. Yumob kaan joinin langa detlot
pipul hu nomo duwit langa det wed
weya melabat bin gibit olabat. 7 Yumob
sabi yumob garra bulurrum melabat, en
yumob sabi melabat nomo bin jidan lo-
falofa wen melabat bin deya garram yu-
mob. 8 Melabat nomo bin oldei gajimbat
daga brom enibodi. Melabat bin oldei
wek deitaim en naitaim, dumaji melabat
nomo bin wandi fosim enibodi blanga
pei blanga melabat daga. Melabat bin
oldei baiyim melabat ron daga miselp.
9 Nomeda melabat bin abum det rait
blanga askimbat yumob blanga daga, bat
stil melabat nomo bin laigim meigim
yumob gibit melabat daga. Melabat bin
oldei wek blanga pei blanga melabat
daga, dumaji melabat bin wandi shoum
yumob det gudbalawei blanga jidan. 10 En
wen melabat bin deya garram yumob,
melabat bin oldei tok, “If enibodi nomo
wek, wal im kaan abum eni daga.”

11 Wal melabat dalim yumob nomo
blanga go en joinin langa enibodi hu oldei
jidan leisibala, dumaji melabat bin irrim
loda Kristjan pipul deya jidan leisibala.
Dei nomo dumbat eni wek. Dei oni jis
pudum miselp langa enibodi trabul.

12 Wal Jisas Krais det Bos blanga wi
bin meigim melabat bos blanga yumob,
en melabat dalim detlot leisibala pipul
blanga jidan gudbalawei en wek blanga
gedimbat olabat daga. 13 Bat main braja
en sista olabat, yumob hu oldei wek ad-
bala, yumob kaan nokap blanga dumbat
ola gudbala ting.

14 Wal maitbi sambodi deya kaan teikn-
odis langa dijan woning weya melabat
gibit yumob langa dijan leda. En if
yumob luk sambodi lagijat, wal yumob
kaan larram im joinin langa yumob. En
im garra sheim miselp. 15 Bat yumob
nomo wandi tridim im jis laik im bedfren
blanga yumob. Nomo. Yumob garra tok
langa im en gibit im woning gudbalawei
jis laik im yumob ronwan braja o sista.

## *Pol im tok gudbai na*

16 Prayer Wal main braja en sista olabat,
det Bos blanga wi im na oldei meigim
ola pipul blanga im jidan gudbalawei. En
melabat askim im blanga meigim yumob
jidan gudbalawei olataim nomeda wanim
trabul yumob oldei abum, en melabat

askim im blanga kipgon jidanbat garram yumob.
17 Wal mi na, Pol, mi tok gudei langa yumob, en garram main ron bingga mi raidimdan main neim langa dijan leda.
18 Wal mi askim Jisas Krais det Bos blanga wi blanga jidan brabli kainbala langa yumob.
Binij na.

# Fes Timathi
## Det Leda Blanga Album
## Tjetj Lida Jidan Strongbala

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa det wekinmen blanga im neim Timathi, dumaji det tjetj langa det taun gulum Efasas weya Timathi bin jidan deibin oldei abum loda trabul, en imbin dalimbat Timathi nomo blanga larram enibodi titjimbat laiyawan wed deya langa det tjetj, en imbin dalimbat im hau ebribodi garra jidan en wek mijamet.

### *Pol bin tok gudei*

1 Orait, mi na Pol, en mi speshalwan mishanri blanga Jisas Krais, dumaji God en Jisas Krais bin dalim mi blanga jidan speshalwan mishanri. God na bin seibum wi, en wi sabi Jisas Krais garra meigim wi jidan olagija garram det olagijawan laif.

2 Wal Timathi, mi raidimbat dijan leda langa yu dumaji yu jidan jis laik main ronwan san, en mi gulum yu san dumaji yu bilib langa Jisas Krais.

Wal mi wandim God det Dedi blanga wi en Jisas Krais det Bos blanga wi garra kain langa yu en lukaftumbat yu en meigim yu jidan gudwei.✡

### *Woning blanga laiyawan stori*

3 Wal yu jinggabat wanim aibin dalim yu basdam. Wen aibin go langa det kantri gulum Mesadoniya, aibin dalim yu blanga kipgon jidanbat langa det taun gulum Efasas, en ai wandim yu garra kipgon jidanbat deya, dumaji sambala Kristjan pipul deya oldei lenimbat ola najalot Kristjan pipul laiyawan stori, en yu garra dalim olabat nomo blanga lenimbat olabat laiyawan stori. 4 Yu garra dalim olabat blanga libum ol detlot olbala laiyawan stori en ol detlot olwan stori blanga olabat femili lain, dumaji ol detkain stori oldei meigim pipul agamin gija. Detkain stori kaan album olabat dum det wek blanga God, dumaji if dei wandi sabi det plen blanga God, wal dei garra bilib brabliwei en nomo agamin gija blanga ol detlot olbala stori.

5 Wal yu garra dalim olabat blanga libum ol detkain laiyawan stori, en dei garra laigim gija brabliwei. En if dei rili wandi laigim gija, wal dei garra abum det brabli gudwan filing en nomo kipum eni nogudbala ting insaid langa olabat hat. En dei garra bilib brabliwei du. 6 Bat sambala pipul deya bin tenawei brom det gudbalawei, en deibin joinin langa det nogudbalawei weya dei oldei toktokbat nogudbalawei olkain stori, 7 en dei reken dei titjimbat det lowa blanga God gudwei langa ola pipul. Bat dei nomo sabi brabli wanim dei toktok. Nomeda dei nomo garram sheim blanga tok, bat stil dei nomo sabi brabliwei.

8 Wal wi sabi wen yu yusum det lowa raitwei, det lowa im gudwan. 9 Bat yu jinggabat dijan na. God nomo bin meigim ola lowa blanga gudbala pipul. Imbin meigim ola lowa blanga nogudbala pipul, hu oldei breigimbat detlot lowa en nomo teiknodis langa detlot lowa, en blanga detlot pipul hu oldei dumbat olkain nogudbala ting en nomo jidan hau God wandim olabat blanga jidan, en blanga detlot pipul hu nomo bilib langa God en nomo rispek langa im, en blanga detlot pipul hu medrim olabat mami en dedi en medrimbat enibodi, 10 en blanga ol detlot pipul hu silipsilipbat garram enibodi nomeda olabat merrit, en blanga detlot men hu oldei silip men gija en detlot wuman hu oldei silip gel gija, en blanga detlot pipul hu stilimbat pipul en deigidawei olabat, en blanga detlot pipul hu dalimbat laiya en nomo tok trubalawei. Blanga ol detlot pipul na God bin meigim ola lowa. En imbin meigim ola lowa blanga ol detlot pipul hu dumbat enijing weya det trubala wed blanga God nomo larram olabat dum.

11 Wal yu faindim det trubala wed langa det gudnyus weya God bin shoum langa wi. God im brabli haibala, en ola gudbala ting kaman brom im, en imbin gibit det gudnyus langa mi blanga dalimbat ebribodi.

✡ **1:2** Eks 16:1

### *God oldei gibit wi taim*

12 Wal mi gibit theingks langa Jisas
Krais det Bos blanga wi, dumaji imbin
trastim langa mi, en imbin pikimat mi
blanga wek blanga im, en imbin meigim
mi strongbala blanga dum det wek blanga
im.
13 Wal longtaim bifo Jisas Krais bin piki-
mat mi, aibin brabli admen, dumaji aibin
oldei tok brabli nogudbalawei blanga im,
en aibin oldei meigim trabul blanga detlot
pipul hubin bilib langa im.
Wal nomeda aibin oldei dum lagijat,
bat stil God bin kain langa mi, dumaji
ai nomo bin bilib langa Jisas Krais, en
ai nomo bin sabi brabli wanim aibin
dumbat.✡
14 Wal wen Jisas Krais det Bos blanga
wi bin pikimat mi, imbin sori langa mi,
en imbin brabli kainbala langa mi nomo
lilbit, en imbin meigim mi bilib en laigim
im, dumaji wen im joinimap enibodi
garram im, wal im meigim im bilib en
laigim im.
15 Wal yu irrim mi na, en yu jinggabat
en teiknodis langa dijan brabli trubal-
awan wed. Jisas Krais bin kaman langa
dijan kantri blanga seibum ola nogudbala
pipul, en mi du aibin jidan brabli nogud-
bala men. Ola pipul bin nogudbala. Bat
aibin brabli nogudbala. 16 En nomeda
aibin brabli nogudbala, bat stil God bin
brabli kain langa mi, en Jisas Krais bin
gibit mi taim blanga gibit miselp langa
im, en im gibit taim langa ol detlot pipul
hu garra bilib langa im en gedim det laif
weya nomo binij, en imbin wandi yusum
mi blanga shoum olabat im gibit olabat
taim.
17 Wal wi garra oldei preisim en rispek
langa det olagijawan king hu jidan olagija.
Im kaan neba dai, en nobodi kaan luk
im. Oni im na det trubalawan God, en wi
garra preisim im olagija. Trubala dijan
mi dalim yu.
18 Wal Timathi main san, ai garra dalim
yu na. Yu garra oldei jinggabat detlot
speshalwan wed weya detlot speshalwan
mesinja blanga God bin tok blanga yu
bifo, en yu garra larram detlot wed
meigim yu jidan strongbala blanga fait
gudbalawei blanga det trubalawei, 19 en
yu garra kipgon bilib brabliwei, en yu
garra oldei abum det gudwan filing, du-
maji sambala pipul deya nomo bin teikn-
odis langa olabat ron filing, en olabat
nomo bilib brabliwei na. 20 Det dubala
men deya neim Haiminiyas en Eliksenda
bin dum lagijat, en aibin andimwei
dubala brom det tjetj, en aibin jandimbek
dubala langa Seitin blanga meigim dubala
jinggabat en blanga lenim dubala nomo
blanga toktok nogudbalawei blanga God.

# 2

### *Wen yu abum sebis*

1 Wal ai garra dalim yu na. Wen yu
abum sebis, yu garra prei blanga ebri-
bodi. Yu garra askim God en tok langa
im en gibit im theingks blanga ebribodi,
2 en yu garra prei blanga ola king en ola
najalot bos blanga wi wulijim wi garra
jidan gudbalawei langa dijan kantri nomo
garram eni trabul. En yu garra prei
blanga olabat wulijim dei garra larram wi
kipgon bulurrumbat God en jidan hau im
wandim wi blanga jidan.
3 Wal im gudbala wen yu prei lagijat,
en im meigim God brabli gudbinji. Im
na bin seibum wi, 4 en im wandi seibum
ebribodi, en im wandim ebribodi garra
sabi det trubalawei, dumaji oni wanbala
trubala God im jidan, 5 en oni wanbala
deya gin meigim God en ola pipul jidan
mijamet, en det men na im neim Jisas
Krais. 6 En im na bin gibit im laif
blanga pei blanga ebribodi. Wen imbin
det rait taim, imbin dai langa det kros
blanga ebribodi, en wen imbin dai, imbin
shoum wi God wandi seibum ebribodi,
7 en blanga tharran na God bin pikimat
mi blanga jidan speshalwan mishanri en
blanga dalimbat det gudnyus langa ola
Jintail pipul. Imbin jandim mi blanga
titjimbat olabat det trubala wed en blanga
lenimbat olabat blanga bilib trubalawei.
Trubala dijan mi dalimbat yu. Ai nomo
dalimbat laiya.✡

✡ **1:13** Eks 8:3; 9:4,5 ✡ **2:7** 2 Tim 1:11

8 Wal wen yu abum sebis, ai wandim
ola men hu sabi God garra prei. Ai nomo
wandim detlot men hu oldei agamin en
abumbat ad filing langa najalot pipul
blanga prei. Oni detlot men hu bulurrum
God brabliwei garra prei. En wen dei
prei, dei garra lidimap olabat bingga.
9 En ai wandim ola wuman garra dres-
imap miselp raitwei. Dei kaan werrimon
detkain klos weya meigim men wandim
olabat, en dei kaan dresimap miselp
praudbalawei. Dei kaan taiyimap det
heya blanga olabat olkainwei en wer-
rimon gol en purdiwan nekleis en de-
tkain klos weya kos bigmob mani blanga
meigim pipul laigim olabat.✡ 10 Nomo. If
olabat wandim pipul garra laigim olabat,
wal dei garra dum olkain gudbala ting
blanga pipul, dumaji olabat gulum miselp
Kristjan.
11 Ola wuman garra lenim miselp kwait-
balawei en nomo meigim miselp haibala.
12 Ai nomo larram olabat titjimbat ola
men en jidan bos blanga olabat. 13 Ola
wuman garra jidan kwait, dumaji God
bin meigim Edam basdam, en afta imbin
meigim Ib,✡ 14 en det sneik nomo bin
trikim Edam. Imbin trikim Ib, en Ib
na bin breigim det lowa blanga God.✡
15 Nomeda det wuman bin breigim det
lowa, bat stil God garra seibum ola wu-
man. Im garra seibum olabat wen dei
abum beibi, en im garra seibum olabat
if dei kipgon bilib langa im en kip-
gon laigimbat ola pipul en kipgon jidan-
bat gudbalawei hau im wandim olabat
blanga jidan.

# 3

## *Minista blanga tjetj*

1 Wal yu irrim dijan brabli trubal-
awan wed na. If enibodi wandi jidan
minista, wal tharran brabli gudbala ting
blanga im. 2 Bat det minista garra jidan
nomo garram eni folt, en im garra abum
oni wanbala waif, en im garra abum
streitwan main en jinggabat gudbalawei
olataim, en im garra yusum im bodi
raitwei, en im garra oldei kain en tok
langa enibodi, en im garra sabi hau
blanga titjimbat pipul, 3 en im kaan jidan
drangginwan, en im kaan faidabat langa
pipul. Im garra jidan kainwan en nomo
agaminbat langa enibodi, en im kaan
gridi blanga mani. 4 Im garra lukaftumbat
im ronwan femili brabliwei, 5 en im garra
meigim im biginini olabat lisin langa im
en rispek langa im brabliwei du, dumaji
if im kaan lukaftumbat im femili olabat,
wal hau im garra lukaftumbat ola pipul
blanga God deya langa det tjetj?
6 Wal nobodi kaan jidan minista streidawei wen im nyuwan Kristjan, dumaji im mait reken miselp haibala. En if im reken miselp haibala lagijat, wal God garra panishim im jis laik im garra panishim Seitin det boswan dibuldibul.
7 Wal det minista garra jidan gudbalawei wulijim ola odinri pipul garra tok gudbalawei blanga im, dumaji if im nogudwan, wal detlot pipul garra tok olkainwei blanga im. En ai dalim yu. Det boswan dibuldibul wandim det minista blanga jidan nogudbalawei en meigim detlot pipul tok nogudbalawei blanga im.✡

## *Lida blanga tjetj*

8 Wal ola tjetj lida garra jidan seimwei lagijat du. Dei garra jidan gudbalawei wulijim ola pipul garra rispek langa olabat, en dei garra oldei tok trubalawei, en dei kaan jidan drangginwan, en dei kaan gridi blanga mani. 9 Dei garra kipgon bilib brabliwei langa ol detlot trubala wed weya God bin shoum wi, en seimtaim dei garra meiksho dei garram det brabli gudwan filing.
10 Wal bifo enibodi gin jidan lida blanga tjetj, ola tjetj pipul garra luk if im laif im streit, en if dei kaan faindim enijing rong langa im, wal im gin jidan tjetj lida.
11 En seimwei igin ola waif blanga detlot tjetj lida garra jidan gudbalawei wulijim ola pipul garra rispek langa olabat, en dei kaan toktok nogudbalawei blanga enibodi. Dei garra jinggabat gudbalawei olataim. Dei garra jidan lagijat na wulijim

✡ **2:9** 1 Pida 3:3 ✡ **2:13** Jen 2:7,21-22 ✡ **2:14** Jen 3:1-6 ✡ **3:7** Tai 1:6-9

ola pipul garra trastim olabat blanga enijing.
12 Wal ola tjetj lida garra abum oni
wanbala waif, en dei garra lukaftumbat
olabat biginini olabat en ola femili blanga
olabat brabliwei. 13 En if olabat dum det
wek blanga olabat gudbalawei, wal ola
pipul garra rispek langa olabat, en olabat
gin tok streidat langa enibodi blanga det
gudnyus blanga Jisas Krais en hau olabat
bilib.

### *Det femili blanga God*

14 Wal Timathi, nomeda ai reken ai
garra kaman en luk yu dregli, bat stil
aibin raidimdan dijan leda langa yu, du-
maji maitbi ai kaan kaman deya, 15 en
aibin wandi dalim yu hau ola pipul
blanga God femili garra jidan. Ol detlot
pipul hu bilib langa det laibalawan God,
olabat na det femili blanga God, en olabat
na det tjetj, en det tjetj garra bulurrum
det trubala wed. En wen enibodi trai
en tenimran det wed, det tjetj garra
streitinimat olabat.
16 Trubala ai dalim yu. God bin shoum
wi brabli bigbala ting iya. Nobodi bin sabi
dijan ting bifo. Bat wi sabi na hau blanga
jidan trubalawei blanga God.
Yu sabi wanim mi toktok? Imbin
kaman garram bodi laik wi, en det Holi
Spirit bin shoum wi trubala im det San
blanga God, en ola einjul bin luk langa
im, en loda pipul bin spredimatbat det
wed blanga im langa ebri kantri, en pipul
brom ebri kantri bin bilib langa im, en
God bin deigimbek im langa hebin.

## 4

### *Nomo lisin langa laiyawan wed*

1 Wal det Holi Spirit im dalim wi strei-
dat wanim garra hepin bifo Jisas garra
kambek. Im dalim wi sambala pipul
garra stap bulurrumbat det wed weya wi
bilib, en dei garra bulurrumbat olkain
laiyawan spirit, en dei garra bilib langa
det wed weya ola dibuldibul dalimbat
olabat. 2 Detkain wed oldei kamat brom
pipul hu dalimbat laiya. En dei sabi dei
dalimbat laiya. Bat dei kaan teiknodis
langa det filing insaid langa olabat, du-
maji det filing blanga olabat im dedwan.
3 Wal detkain pipul na oldei dalimbat
pipul blanga kipgon jidanbat singulbala
en nomo merrit, en dei oldei dalimbat
olabat nomo blanga dagat olkain daga.
Bat wi bilib langa God, en wi sabi det
trubala wed blanga im, en wi sabi God bin
meigim ola daga blanga wi blanga dagat.
4 Wal wen wi dagat det daga weya God
bin gibit langa wi, wal wi garra gibit im
theingks, dumaji ebrijing wanim God bin
meigim im brabli gudwan. En wi kaan
rabishim enijing weya imbin meigim. Wi
garra gibit im theingks blanga ebrijing
weya imbin meigim en gibit langa wi,
5 dumaji det wed blanga God en det preya
blanga wi meigim det daga gudbala.

### *Woning blanga Timathi*

6 Wal Timathi, if yu wandi jidan gud-
bala wekinmen blanga Jisas Krais, wal yu
garra dalim ola braja en sista dijan wed
weya mi dalimbat yu. En if yu wandi
jidan strongbalawei, wal yu garra kipgon
bulurrumbat det trubala wed weya wi
bilib en weya aibin lenimbat yu, 7 en
yu garra fogedabat ol detlot stori en
silibala wed weya nomo dalimbat wi
enijing blanga God, en yu garra lenimbat
miselp blanga jidan gudbalawei hau God
wandim yu blanga jidan.
8 Yu sabi? If yu oldei dum samting
blanga meigim yu bodi strongbala, wal im
meigim yu bodi jidan gudbala langa dijan
laif. Bat if yu dum samting weya garra
meigim yu brabli strongbala insaidwei,
wal im meigim yu jidan gudbala langa
dijan laif en langa det olagijawan laif du
weya wi kaan neba dai.
9 Wal yu irrim mi na, en yu jinggabat
dijan brabli trubalawan wed. 10 Yunmi
oldei wek brabli adbala, dumaji yunmi
trastim det laibalawan God blanga
seibum yunmi, en im na garra seibum
ebribodi hu bilib langa im.
11 Wal yu garra lenimbat ol detlot wed
na langa ola Kristjan pipul deya, en yu
garra dalimbat olabat blanga bulurrum
detlot wed na. 12 Bat maitbi sambala pipul
deya kaan teiknodis langa yu, dumaji yu
yangbala.

Wal nomeda olabat kaan teiknodis
langa yu, bat stil yu garra lenimbat olabat.
Yu kaan jis dalimbat olabat. Yu garra
shoumbat olabat. Yu garra shoumbat
olabat hau blanga tok, en yu garra shoum-
bat olabat hau blanga jidan, en yu garra
shoum olabat hau blanga laigim pipul,
en yu garra shoumbat olabat hau blanga
bilib brabliwei, en yu garra shoumbat ola-
bat hau blanga abum det raitwan filing.

13 Wal dijan na yu garra dum raidap
mi kaman deya langa yu. Yu garra
oldei ridimbat det baibul langa sebis, en
yu garra oldei dalimbat en titjimbat det
trubala wed langa detlot Kristjan pipul
deya, 14 en yu kaan fogedabat det spe-
shalwan pawa weya God bin gibit langa
yu. Imbin gibit yu det pawa wen detlot
speshalwan mesinja bin tok en wen detlot
tjetj lida bin pudum olabat bingga langa
yu.

15 Wal yu garra oldei jinggabat ol detlot
ting na, en yu garra kipgon dumbat
detlot ting wulijim ola pipul garra luk
yubin go mowa strongbala langa det wei
blanga God. 16 En yu garra meiksho yu
jidan brabli gudwei, en yu garra meiksho
yu oldei titjimbat ola pipul det trubala
wed brabliwei, dumaji if yu jidan brabli
gudwei en titjimbat ola pipul det trubala
wed brabliwei, wal yu garra seibum yu
ronselp en ol detlot pipul hu lisinbat langa
yu.

# 5

### *Hau blanga tridim ola Kristjan pipul*

1 Wal Timathi, yu kaan tok langa ola
olmen rafwei. Yu garra tok langa olabat
jis laik olabat jidan dedi blanga yu, en yu
garra tridim ola yangmen jis laik olabat
jidan braja blanga yu, 2 en yu garra tridim
ola olgamen jis laik olabat jidan mami
blanga yu, en yu garra tridim ola yanggel
jis laik olabat jidan sista blanga yu. En yu
garra wotjim miselp en meiksho yu jidan
raitwei en nomo jinggabat blanga dum
eni nogudbala ting langa detlot yanggel.

### *Ola widogel*

3 Wal Timathi, yu garra shoum rispek
langa ola widogel hu nomo garram eni-
bodi blanga lukaftumbat olabat. 4 Bat
if det widogel garram biginini o grenkid
olabat, wal detlot biginini en grenkid ola-
bat garra shoum rispek langa olabat ron
femili olabat, en dei garra lukaftumbat
det widogel blanga olabat, dumaji God
wandim olabat blanga lukaftumbat ola-
bat ron femili. En wen dei lukaftumbat
olabat lagijat, im jis laik dei peiyimbek
olabat mami en dedi en ol detlot ol
pipul blanga olabat, en dei meigim God
gudbinji langa olabat.

5 Det widogel hu nomo garram eni
femili blanga lukaftumbat im, wal im
oldei jinggabat God, en im oldei askimbat
God blanga albumbat im ebridei, dumaji
im sabi nobodi kaan lukaftumbat im.
6 Bat det widogel hu oldei jinggabat im-
selp en laigimbat miselp, wal nomeda im
jidan laibala, bat stil insaidwei im jis laik
imbin dai.

7 Wal yu garra tok langa ol detlot
pipul, en yu garra dalim olabat blanga
bulurrum det wed wulijim dei garra ji-
dan gudbalawei weya pipul kaan tokabat
olabat. 8 En if enibodi nomo lukaftumbat
im kantrimen olabat, wal im rabishim det
trubalawan wed weya wi bilib. En if
im nomo lukaftumbat im ronwan femili
olabat, wal im jidan mowa nogudwan
langa detlot pipul hu nomo bilib langa
Jisas Krais.

9 Wal yu garra pudumdan langa buk ola
neim blanga detlot widogel hu nomo gar-
ram enibodi blanga maindimbat olabat,
en det tjetj garra lukaftumbat ol detlot
widogel hu garram olabat neim langa det
buk. Yu kaan pudumdan enibodi neim
langa det buk. Oni detlot widogel hubin
gajimap 60 yiya en hubin trubala langa
olabat hasbin en hubin oldei dumbat
olkain gudbala ting weya ola pipul bin
sabi. 10 Olabat bin oldei growimap olabat
biginini gudbalawei, en deibin oldei kain
langa enibodi en tok langa olabat, en
deibin oldei album ola Kristjan pipul en
ol detlot pipul hubin abum trabul, en oni
gudbala ting deibin oldei dumbat. Wal
detkain widogel na yu garra pudumdan
neim langa det buk.

11 Yu kaan pudumdan detlot yangbala
widogel neim, dumaji dei mait jingga-
bat blanga merrit, en wen dei jinggabat
blanga merrit, dei kaan jinggabat Jisas
Krais na, en dei garra merrit igin. 12 En
if deibin meigim pramis blanga jidan
singulbala en dum det wek blanga Jisas
Krais, wal deibin breigim det pramis
weya deibin meigim, en olabat gilti na.

13 Wal yu kaan pudumdan detlot yang-
bala widogel neim, dumaji dei oldei weis-
timbat olabat taim, en dei oldei go wok-
abat langa enibodi kemp, en dei oldei
tokabat enibodi en pudum miselp langa
enibodi trabul, en dei oldei dalimbat
olkain stori weya dei nomo lau tok.

14 Wal ai reken mobeda detlot yangbala
widogel merrit igin, en dei garra abum
olabat ron biginini olabat, en dei garra
lukaftumbat olabat ron kemp. 15 Dei
garra dum lagijat wulijim detlot pipul
hu nomo laigim Kristjan pipul kaan tok
nogudbalawei blanga wi, dumaji olredi
sambala widogel bin tenawei en bulur-
rumbat det boswan dibuldibul.

16 Wal wen eni Kristjan wuman abum
widogel langa im ronwan femili, im garra
lukaftumbat im en nomo libum ebrijing
langa det tjetj blanga lukaftumbat, dumaji
det tjetj garra lukaftumbat ola widogel
hu nomo garram enibodi blanga album
olabat.

### *Ola olwan minista*

17 Wal ola pipul garra shoum rispek
langa ola olwan minista blanga olabat
tjetj hu oldei dumbat gudbala wek. En
dei garra rispek brabliwei langa detlot
minista hu dalimbat en titjimbat olabat
det wed blanga God du. En dei garra
peiyim ol detlot minista enijing gudbal-
awei. 18 Wi sabi tharran, dumaji langa
oltestaman im tok, “Wen yu yusum buligi
blanga wek langa yu gadin, yu kaan
taiyimap det mawus blanga im, dumaji
im garra dagat det daga brom det gadin
du.” En Jisas bin tok, “Yu garra peiyim
det wekinmen blanga det wek weya im
dumbat.”✡

19 Wal wen enibodi kaman langa yu en
dalim yu det minista bin dumbat rong
ting, wal yu kaan bilib langa im. Bat wen
dubala o thribala pipul kaman langa yu,
en dei dalim yu deibin luk det minista bin
dumbat det rong ting, wal yu garra bilib
langa olabat,✡ 20 en yu garra streitinimap
det minista en tok langa im streitat langa
ola Kristjan pipul en gibit woning langa
olabat du.

21 Wal Timathi, mi gibit yu woning na,
dumaji God en Jisas Krais en ola einjul
blanga dubala jidan witnis blanga yunmi.

Wal mi dalim yu blanga dum ebrijing
weya aibin dalimbat yu, en mi dalim
yu nomo blanga kadimat ola Kristjan
pipul. Yu kaan laigim sambala Kristjan
pipul en tridim olabat difrinwei brom
detlot najalot Kristjan pipul. Yu garra
tridim ebribodi seimwei. 22 En yu kaan
jinggabat blanga meigim enibodi jidan
tjetj lida en pudum yu bingga langa im
streidawei. Yu garra jinggabat basdam if
im rait langa God, dumaji yu nomo wandi
God garra pudum bleim langa yu blanga
det sambodi trabul. Nomo. Yu wandi
meiksho yu jidan brabli gudbalawei langa
ebrijing weya yu dumbat.

23 Wal maitbi yu reken yu kaan jidan
gudbalawei if yu dringgimbat wain. Bat
ai dalim yu. Yu kaan dringgimbat woda
oldei. Yu garra dringgim lilbit wain du
blanga album det binji blanga yu, dumaji
yu oldei sik.

24 Yu sabi? Wi gin luk sambala nogud-
bala ting weya sambala pipul dumbat
atsaidwei, en dei sabi God garra pudum
bleim langa olabat blanga detlot ting. Bat
sambala pipul deya dumbat nogudbala
ting weya wi kaan luk. En nomeda wi
kaan luk detlot nogudbala ting weya dei
dumbat, bat stil detlot ting garra kamat
en shoum miselp bambai.

25 En im seimwei lagijat du wen pipul
dumbat gudbala ting. Wi gin luk sambala
gudbala ting weya pipul dumbat. Bat
sambala pipul dumbat gudbala ting weya
wi kaan luk. En nomeda wi kaan luk
detlot gudbala ting weya dei dumbat, bat

✡ **5:18** Dyud 25:4; Meth 10:10; Luk 10:7 ✡ **5:19** Dyud 17:6; 19:15

stil detlot ting garra kamat en shoum miselp bambai.

# 6

### *Ola wekinmen*

1 Wal ola Kristjan wekinmen hu jidan laiga prisana garra jinggabat olabat bos gudbalawei en shoum rispek langa olabat, dumaji wi nomo wandim enibodi tok nogudbalawei blanga det neim blanga God, en wi nomo wandim enibodi blanga rabishim det trubala wed weya wi lenimbat miselp. 2 En wen eni wekinmen hu jidan laiga prisana garram bos hu bilib langa Jisas Krais, wal im kaan slekap langa det wek blanga im dumaji im bos jidan jis laiga braja o sista blanga im. Nomo. Im garra wek brabli adbalawei, dumaji im laigim det bos blanga im, en im dum det wek blanga im Kristjan braja.

### *Wi garra jidan sedisfaid*

3-4 Wal Timathi, yu garra dalimbat en lenimbat ol dislot wed na langa ol detlot Kristjan pipul deya. En if enibodi titjimbat difrinwan wed brom det trubalawan wed blanga Jisas Krais det Bos blanga wi, en if enibodi titjimbat difrinwan wed brom det trubalawan wed weya shoum wi hau God wandim wi blanga jidan, wal im laigim miselp, en im reken im sabi ebrijing. Bat im nomo sabi enijing blanga det trubalawei. Im oldei jinggabat nogudbalawei, dumaji im oldei wandi agamin garram enibodi blanga olkain wed, en detkain agamin na oldei meigim pipul jelas gija en agamin gija. Detkain agamin oldei meigim pipul toktok en jinggabat olkainwei blanga enibodi, 5 en detkain agamin oldei meigim pipul kipgon faidabat, dumaji dei nomo garram gudwan main en dei nomo sabi det trubala wed.

Wal detkain pipul na reken dei garra jidan ritjwan dumaji deibin meigim miselp Kristjan.

6 Wal im trubala wen wi jidan Kristjan, wi garra jidan ritjwan. Bat nomo atsaidwei. 7 Wi garra jidan ritjwan insaidwei. If wi nomo wori en jinggabat blanga ola enijing, wal wi garra jidan ritjwan insaidwei, dumaji wen wibin bon, wi nomo bin bringimap enijing garram wi, en wen wi garra dai, wi kaan deigim enijing garram wi. 8 En tudei if wi garram daga blanga dagat en klos blanga werrimon, wal wi garra sedisfaid garram detlot enijing na.

9 Yu si? Ol detlot pipul hu wandi meigim miselp ritjwan atsaidwei, dei stat temtimbat miselp na, en bambai dei garra faindim miselp langa trep, en dei garra wandim olkain siliwan ting en olkain nogudbala ting, 10 en det gridi filing blanga olabat garra meigim olabat jidan brabli nogud raidap det filing garra binijimap olabat laif, dumaji wen yu laigim mani, im meigim yu jinggabat blanga olkain nogudbala ting.

Wal sambala pipul bin laigim mani detmatj, en deibin deigidawei miselp brom det trubalawan wed, en deibin kilim miselp insaidwei garram olkain trabul jis laik deibin jalk miselp garram naif.

### *Hau wi garra ran det reis*

11 Wal Timathi, yu kaan bulurrum det nogudbalawei weya aibin jis dalimbat yu, dumaji yu wekinmen blanga God. Yu garra dum wanim rait, en yu garra jidan gudbalawei hau God wandim yu blanga jidan, en yu garra bilib langa God brabliwei, en yu garra laigim ola pipul brabliwei, en wen trabul kaman langa yu, wal yu garra jidan strongbala, en yu garra jidan kainbala langa ebribodi.

12 Wal yu bilib langa Jisas Krais, en det laif weya yu garram im jis laik yu abumbat reis, en yu garra ran det reis gudbalawei en win det olagijawan laif weya nomo binij, dumaji longtaim wen yubin jandap lida langa ola pipul en yubin tok gudbalawei blanga det trubala wed, wal God bin pikimat yu blanga abum det olagijawan laif.

13 Wal yu irrim mi na. Nobodi kaan gibit laif langa enijing. Oni God gin gibit laif. En wen Jisas Krais bin jandap lida langa det gabman bos neim Panshas Pailat, imbin tok gudbalawei blanga det trubalawan wed.

✡ **6:13** Jon 18:37

Wal God en Jisas Krais dubala na jidan witnis blanga yunmi weya mi dalimbat yu.✡ 14 Yu garra bulurrum dijan wed brabliwei raidap det dei weya Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek. 15 Wen im det rait taim, God na garra meigim Jisas Krais kambek.

Wal nobodi jidan bos. Oni God na jidan Bos. Im na det brabli gudbalawan, en im na det King blanga ola king, en im na det Bos blanga ola bos. 16 Nobodi jidan laibala olagijawan en nomo dai. Oni im na. En im jidan langa det lait weya nobodi kaan luk. Nobodi bin luk God bifo, en nobodi kaan neba luk im.

Wal wi garra oldei preisim en rispek langa im olagijawan, en ola pawa garra jidan garram im na olagijawan du. Trubala dijan mi dalim yu.

17 Wal Timathi, yu garra tok langa ola ritjwan Kristjan pipul hu garram loda enijing, en yu garra dalim olabat nomo blanga laigim miselp dumaji deibin hipimap bigmob enijing iya langa dijan kantri. Dei kaan trastim detlot enijing blanga album olabat, dumaji dei nomo sabi wotaim detlot ting garra binij. Dei garra trastim God blanga lukaftumbat olabat, dumaji im na oldei gibit wi ola enijing blanga meigim wi jidan gudbinjiwei.

18 Wal yu garra dalim detlot ritjwan Kristjan pipul blanga jidan gudbalawei en dumbat bigmob gudbala ting, en dei garra jidan redibala blanga album najalot pipul en nomo jidan gridibalawei. 19 Oni lagijat dei garra dum if dei wandi hipimap enijing blanga album olabat afta, wen dei garra gidap brom det greibyad. En if dei dum lagijat na dei garra win det brabli trubalawan laif.

20-21 Wal Timathi, yu garra lukaftumbat det trubalawan wed weya aibin gibit langa yu, en yu nomo wandi joinin langa detlot pipul hu oldei toktok nogudbalawei, en yu nomo wandi joinin langa detlot pipul hu oldei agamin gija blanga olkain wed en reken dei toktok blanga det trubalawan wed. Detlot wed weya dei toktok, im nomo det trubalawan wed. Bat sambala pipul bin bilib langa detlot wed, en detlot wed bin meigim olabat tenawei brom det trubalawan wed blanga Jisas Krais.

Wal Timathi, ai wandim God garra kain langa ol yumob Kristjan pipul deya.

Binij na.

# Sekan Timathi
## Det Leda Blanga Album Timathi Kipgon Bulurrumbat Jisas

Wal Pol bin raidimdan dijan leda wen imbin jidan langa jeil langa Rom, en imbin raidimdan dijan leda langa det wekinmen blanga im neim Timathi deya langa det taun gulum Efasas. Pol bin sabi imbin gulijap taim blanga im blanga dai, en imbin dalim Timathi blanga kipgon bulurrumbat det trubalawan wed en blanga kipgon dumbat det wek blanga Jisas Krais brabliwei en nomo gibap.

### *Pol bin tok gudei*

1 Orait, mi na Pol, en mi speshalwan mishanri blanga Jisas Krais, dumaji God bin wandim mi blanga jidan speshalwan mishanri, en imbin jandim mi blanga dalimbat ola pipul blanga det laif weya imbin pramis blanga gibit langa detlot pipul hu joinap garram Jisas Krais.

2 Wal Timathi, mi raidimbat dijan leda langa yu, dumaji yu jidan jis laik main ronwan san, en mi laigim yu brabliwei.

Wal mi wandim God det Dedi blanga wi en Jisas Krais det Bos blanga wi garra kain langa yu en lukaftumbat yu en meigim yu jidan gudbalawei.✡

### *Pol bin gibit theingks*

3 Prayer Wal main grenfatha olabat bin oldei wek gudbalawei blanga God, en mi oldei wek gudbalawei blanga im du, en mi oldei gibit im theingks en jidan garram det brabli gudwan filing, en ebridei en ebrinait mi oldei jinggabat yu en prei blanga yu en gibit im theingks blanga yu. 4 Mi oldei jinggabat hau yubin wori blanga mi, en im meigim mi wandi kaman en luk yu en meigim miselp gudbinji brabliwei. 5 En mi oldei jinggabat hau yu bilib langa Jisas Krais trubalawei. Yu mami Yunas bin bilib brabliwei, en im mami Lowis bin bilib brabliwei du, en ai sabi yu bilib brabliwei seimwei laik dubala bin bilib.✡

6 Wal ai sabi yu bilib brabliwei, en blanga tharran na ai dalim yu na. Yu garra jinggabat en meiksho yu yusum det speshalwan pawa weya God bin gibit langa yu. Imbin gibit yu det pawa wen mi en detlot tjetj lidamob bin pudum bingga en prei blanga yu.

7 Wal yu kaan bradin blanga yusum det pawa, dumaji det Holi Spirit weya God bin gibit langa wi kaan meigim wi bradin. Det Holi Spirit im meigim wi strongbala, en im meigim wi laigim pipul brabliwei, en im meigim wi lukaftumbat miselp en jinggabat det trubalawei weya wi bulurrum.

8 Wal yu kaan sheim blanga dalimbat enibodi det gudnyus blanga Jisas Krais det Bos blanga yunmi, en yu kaan sheim blanga mi du weya mi jidan prisana iya langa dijan jeil, dumaji aibin dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais, en blanga tharran na mi jidan prisana.

Wal yu kaan sheim blanga diskain trabul weya mi garram, dumaji yu garra abum trabul brom dalimbat det gudnyus du. En nomeda yu abum det trabul, bat stil God garra meigim yu strongbala blanga album yu go thru langa det trabul.

9 Yu si? God bin seibum yunmi, en imbin pikimat yunmi blanga jidan blanga im. Im nomo bin pikimat yunmi dumaji yunmi bin dum gudbala ting blanga im. Nomo. God bin pikimat yunmi dumaji imbin meigim im ronwan plen blanga kain langa yunmi. En imbin brabli kainbala langa yunmi thru Jisas Krais det San blanga im.

Wal God bin meigim det plen blanga im longtaim bifo imbin meigim dijan wel. 10 En wen Jisas Krais bin kaman langa dijan wel, God bin shoum yunmi det plen blanga im. Jisas Krais na bin seibum yunmi, en imbin binijimap det pawa weya meigim pipul dai, en garram det gudnyus na imbin shoum yunmi det olagijawan laif weya kaan neba binij.

### *Yu garra kipum det trubalawan wed*

✡ **1:2** Eks 16:1 ✡ **1:5** Eks 16:1

11 Wal God bin pikimat mi blanga jidan
speshalwan mishanri en blanga dalimbat
det gudnyus en blanga titjimbat ola pipul
det trubalawan wed blanga Jisas Krais,✡
12 en aibin dum ol detlot ting weya imbin
pikimat mi blanga dum, en blanga thar-
ran na deibin pudum mi langa dijan jeil.
Wal nomeda mi abumbat dijan trabul,
bat stil ai kaan sheim, dumaji ai sabi hu
ai bilib. Ai bilib langa Jisas Krais, en aibin
libum ebrijing langa im, en ai sabi im
garra maindimbat mi raidap det dei wen
im garra kambek.
13 Wal Timathi, yu garra meiksho yu
nomo lujim det trubalawan wed weya
aibin lenimbat yu brom det gudnyus, en
yu garra oldei bulurrum det wed, en yu
garra kipgon bilib langa Jisas Krais en
laigim ola pipul brabliwei, dumaji wen
wi joinap garram Jisas Krais, im meigim
wi bilib langa im en laigim ola pipul.
14 Yu garra kipum ol detlot gudbala wed
weya aibin hendimoba langa yu, en yu
garra kipum detlot wed garram det pawa
blanga det Holi Spirit weya jidan insaid
langa yunmi.
15 Wal yu sabi ol detlot pipul hu ji-
dan gulijap langa det taun gulum Efasas
bin tenawei brom mi, en yu sabi det
dubala men neim Fijalas en Hemajanis
bin tenawei garram olabat du. 16-18 Bat
nomo det men neim Onesafras. Im nomo
bin sheim weya aibin jidan langa jeil iya
langa dijan taun gulum Rom, en wen im-
bin kamat iya, streidawei imbin lukabat
mi raidap imbin faindim mi, en imbin
oldei kaman en meigim mi gudbinji.
Wal God garra kain langa Onesafras
en im femili. En yu sabi du wen aibin
deya langa det taun gulum Efasas weya
yu jidan, Onesafras bin oldei albumbat
mi. En wen det rait taim garra kaman
weya God garra jadjim ebribodi, wal det
Bos blanga wi garra kain langa Onesafras.

# 2

## *Kipgon en nomo gibap*

1 Wal main san, yu irrim mi na. God
im wandi meigim yu jidan strongbala
thru Jisas Krais, en yu garra larram im
meigim yu jidan strongbala, 2 en ol detlot
wed weya yubin irrim mi tok lida langa
bigismob pipul, wal yu garra dalim detlot
wed langa detlot men hu bilib brabliwei
en hu sabi hau blanga titjimbat detlot wed
langa najalot pipul.
3-4 Wal yu jinggabat ola solja weya
dei go blanga fait. Dei nomo jinggabat
enijing. Oni blanga fait gudwei blanga
meigim olabat bos gudbinji.
Yu sabi? Yu jidan jis laiga solja weya yu
wek blanga Jisas Krais, en yu garra kipgon
dumbat det wek en nomo gibap wen yu
abum trabul.
5 Wal yu jinggabat ola spotmen na weya
dei ran langa reis. If dei nomo bulurrum
det lowa blanga det reis brabliwei, wal
dei kaan win det prais langa det reis.
Yu sabi? Nomeda yu abum trabul, bat
stil yu garra dum det wek brabliwei.
6 Wal yu jinggabat ola fama na weya dei
oldei wek adbala. Dei garra dagat detlot
daga weya deibin growimap bifo najalot
pipul dagat.
Yu sabi? Nomeda det wek blanga yu im
adbala, bat stil yu garra dum det wek.
7 Wal yu garra jinggabat ol dislot ting
weya mi dalimbat yu, dumaji Jisas Krais
det Bos blanga yunmi garra meigim yu
sabi brabliwei wanim mi toktok. 8 En yu
garra oldei jinggabat im, dumaji im na
bin gidap laibala brom dedbala, en im na
det speshalwan grengrensan blanga King
Deibid.
Wal tharran na det gudnyus weya aibin
oldei dalimbat ola pipul, 9 en blanga
tharran na mi abumbat dijan trabul weya
mi jidan langa jeil taidap garram tjein
jis laiga brabli nogudbala men. Nomeda
deibin taiyimap mi en stapam mi brom go
ebriweya, bat stil nobodi kaan taiyimap
det wed blanga God en stapam det wed
brom spredatbat ebriweya.
10 Wal nomeda mi abumbat olkain tra-
bul, bat stil mi oldei kipgon en nomo
gibap, dumaji mi wandi album ol detlot
pipul weya God bin pikimat olabat, en
mi wandim olabat garra bilib brabli-
wei langa Jisas Krais wulijim God garra

✡ **1:11** 1 Tim 2:7

seibum olabat en meigim olabat jidan garram im deya langa det brabli shainiwan lait olagijawan.
11 Wal yu irrim dijan trubalawan wed na. If wibin dai garram Jisas Krais, wal wi garra jidan laibala garram im. 12 En if wi kipgon en nomo gibap, wal im garra meigim wi jidan bos garram im bambai. Bat if wi tok wi nomo sabi im, wal im garra tok im nomo sabi wi du.✡ 13 En nomeda wi nomo jidan trubalawei langa im, bat stil im garra kipgon jidan trubalawei langa wi, dumaji im sabi miselp.

### *Det gudbala lida blanga God*

14 Wal Timathi, yu garra kipgon meigimbat ol detlot pipul deya jinggabat ol dislot ting weya mi dalimbat yu, en yu garra rimaindimbat olabat, God im lukinatbat olabat, en yu garra gibit olabat strongwan woning en dalim olabat nomo blanga agamin gija blanga olkain wed, dumaji detkain ting na kaan album enibodi, en wen enibodi irrim Kristjan pipul agamin gija, det ting im deigidawei det sambodi brom God.
15 Wal yu garra wek adbala blanga meigim God gudbinji langa yu, dumaji yu wekinmen blanga im, en yu kaan sheim blanga det wek weya yu dumbat. Yu garra hendulum det trubalawan wed gudbalawei, 16 en yu kaan joinin langa detlot pipul hu oldei toktok en agamin gija blanga olkain wed, dumaji detkain tok na oldei meigim detlot pipul hu tok lagijat blanga gowei longwei brom God. 17 Detkain tok im jis laiga nogudwan sowa weya im spredimat miselp ebriweya langa yu bodi en dagat yu bodi.

Wal detkain nogudbala tok bin deigidawei det dubala men neim Haiminiyas en Failitas, 18 en dubala bin gowei brom det trubalawan wed, en dubala bin meigim sambala Kristjan pipul wandi tenawei brom det trubalawan wed du, dumaji dubala bin dalim olabat laiyawan wed. Dubala bin tok, “God kaan meigim ola dedbala Kristjan pipul gidap laibala garram nyuwan bodi, dumaji imbin gibit wi det nyuwan laif olredi.”
19 Wal nomeda sambala pipul trai en deigidawei ola Kristjan pipul brom det trubalawei, bat stil nobodi kaan breigimdan det brabliwan tjetj weya God bin meigim, dumaji imbin pudum dislot wed na langa det tjetj. Imbin tok, “Jisas Krais det Bos im sabi ol detlot pipul blanga im.” En imbin tok, “Ebribodi hu reken im blanga Jisas Krais garra libum det nogudbalawei olagija.”✡
20 Wal yu jinggabat na. Yu garram olkain dish en jag deya langa yu haus. Yu garram sambala dish en jag weya deibin meigim eniwei, en yu oldei yusum detlot dish en jag blanga pudum enijing. En yu garram sambala brabli gudwan dish en jag weya deibin meigim garram gol en silba, en yu oldei yusum detlot dish en jag wen yu abum speshalwan dina.
21 Yu sabi? Im lagijat na. If yu wandi jidan gudwan wekinmen langa det haus blanga God, wal yu garra meigim miselp klin brom ol detlot nogudbalawei blanga yu, en yu garra jidan oni blanga God det Bos blanga yu wulijim im garra yusum yu blanga dum det speshalwan wek blanga im, en yu garra jidan redi blanga dum ola gudbala ting weya im wandim yu blanga dum.
22 Wal yu garra libum ol detlot nogudbala ting weya detlot yangbala pipul oldei wandimbat, en yu garra lafta trai en jidan raitwei, en bilib brabliwei, en yu garra laigim ola pipul brabliwei, en jidan gudbalawei garram ol detlot pipul hu jingat langa God garram det trubalawan filing insaid langa olabat hat.
23 Yu kaan joinin langa enikain agamin blanga olkain siliwan stori, dumaji yu sabi detkain agamin oldei meigim pipul fait gija. 24 En yu sabi enibodi hu jidan lida blanga God kaan agamin garram enibodi. Im garra kain langa ebribodi, en im garra titjimbat olabat gudbalawei, en im kaan abum eni ad filing langa enibodi, 25 en wen im tok langa detlot pipul hu nomo agri langa im, wal im garra streitinimap olabat en tok gudwei langa olabat. Dumaji wi wandim God blanga

✡ **2:12** Meth 10:33; Luk 12:9 ✡ **2:19** Nam 16:5

album olabat tjeinjim det insaidwei filing blanga olabat wulijim dei garra sabi det trubalawan wed blanga im, 26 en dei garra jinggabat wanim det boswan dibuldibul bin dum langa olabat laif. Imbin grebum olabat, en imbin meigim olabat dum wanim imbin wandim olabat blanga dum.

# 3

### *Loda pipul garram nogudbala main*

1 Wal Timathi, yu irrim mi na. Bifo det taim garra kaman weya Jisas Krais garra kambek, wi garra abum brabli adtaim, dumaji loda pipul garra laigimbat miselp, 2 en dei garra jidan gridibala, en dei garra reken miselp haibala langa enibodi, en dei garra tok praudbalawei, en dei garra tok olkain nogudbala wed langa enibodi, en dei kaan teiknodis langa olabat mami en dedi, en dei kaan tok theingkyu langa enibodi, en dei kaan jinggabat God, 3 en dei kaan laigim enibodi, en dei kaan larramgo fri enibodi hubin dum nogudbala ting langa olabat, en dei garra tok olkain laiyawan stori blanga enibodi, en dei garra oldei gitwail brabliwei, en dei kaan holdimbek miselp blanga enijing, en dei kaan laigim enijing weya im jidan gudbala, 4 en dei kaan jidan trubala langa enibodi, en dei garra dumbat olkain silibala ting en nomo jinggabat wanim olabat dumbat, en dei garra oldei reken dei sabi ebrijing, en dei garra laigim ol detlot nogudbala ting weya meigim olabat sedisfaid langa olabat bodi. Bat dei kaan laigim God. 5 Dei reken dei bulurrum God. Bat oni atsaidwei dei bulurrum im, dumaji dei nomo garram det pawa blanga God insaid langa olabat hat.

6 Wal yu kaan joinin langa detkain pipul, dumaji detkain pipul oldei trikimbat enibodi blanga larram olabat gowin langa im haus, en afta dei oldei meigim miselp bos blanga ola siliwan gel deya langa det haus hu nomo sabi hau blanga jidan gudbalawei. Dumaji detlot gel oldei sheim miselp wen dei dumbat olkain nogudbala ting, en dei oldei bulurrum det filing blanga olabat weya dei oldei wandimbat olkain nogudbala ting. 7 Detkain gel oldei lenim miselp olkain ting. Bat dei nomo len det trubalawan wed blanga God.

8-9 Wal yu jinggabat det dubala klebabala men neim Jeinis en Jembris na. Dubala bin trai en bidim Mosis. Bat dubala nomo bin bidim im.

Yu sabi? Im lagijat na garram ol detlot pipul weya aibin dalim yu. Dei garram nogudbala main, en dei nomo bilib brabliwei, en dei oldei trai en bidim det trubalawan wed. Bat dei kaan bidim det trubalawan wed, dumaji ebribodi garra luk olabat brabli granggibala.✡

### *Kristjan pipul garra abum adtaim*

10 Wal Timathi, yubin bulurrum det wed weya aibin oldei titjimbat yu, en yu sabi hau mi oldei jidanbat, en yubin bulurrum det wei blanga mi, dumaji yu sabi mi bilib brabliwei, en yubin luk mi oldei gibit taim langa enibodi, en yu sabi mi laigim ola pipul brabliwei, wal nomeda aibin oldei abum trabul, bat stil aibin kipgon, 11 en yu sabi ola trabul aibin oldei abumbat en hau pipul bin oldei gibit mi adtaim.

Wal yu jinggabat na wanim bin hepin langa mi deya langa detlot taun gulum Entiyak, Aikoniyam en Listra. Detlot pipul deya bin gibit mi brabli adtaim. Bat ai nomo bin gibap wen aibin abum detlot trabul, en Jisas Krais det Bos blanga yunmi bin seibum mi brom detlot trabul.✡

12 Wal ai dalim yu. If enibodi wandi bulurrum Jisas Krais brabliwei en jidan hau God wandim im blanga jidan, wal pipul garra gibit im adtaim. Bat God garra seibum im.

13 Bat im nomo lagijat blanga detlot nogudbala pipul hu reken miselp Kristjan, dumaji dei garra go mowa nogud, en sambodi garra kipgon trikimbat olabat en meigimbat olabat reken det laiyawan wed im trubala, en olabat garra trikimbat najalot pipul en meigim olabat bilib langa det laiyawan wed du.

### *Det wed blanga God garra album yu*

✡ **3:8-9** Eksa 7:11 ✡ **3:11** Eks 13:14-52; 14:1-7,8-20

14 Wal Timathi, yu irrim mi na. Yu garra
kipgon bulurrumbat det trubalawan wed
weya detlot Kristjan lida bin lenimbat yu.
Yubin bilib langa det wed brabliwei, en
yu sabi hubin oldei titjimbat yu. 15 Brom
bigininitaim yubin sabi det wed blanga
God, en det baibul na gin meigim yu sabi
hau God garra seibum yu wen yu bilib
langa Jisas Krais.
16 Ebri wed langa det baibul bin kaman
brom God, en ebri wed im brabli gudbala
blanga lenimbat wi wanim trubala, en
im gudbala blanga shoum wi weya wi
rong, en im gudbala blanga streitinimap
wi, en im gudbala blanga meigim wi sabi
det raitwei, 17 en det wed im dumbat
lagijat langa wi blanga meigim ol wi
Kristjan pipul jidan redi blanga dumbat
ola gudbala wek weya God wandim wi
blanga dum.

# 4

## *Woning blanga Timathi*

1 Wal Timathi, ai garra gibit yu woning
na, dumaji God en Jisas Krais dubala iya.
En ai garra gibit yu dijan woning, dumaji
wen Jisas Krais garra kambek blanga
jidan king, im garra jadjim ola laibala
pipul en ola dedbala pipul.
Wal iya na det woning weya ai garra
gibit yu. 2 Yu garra dalimbat det trubal-
awan wed langa ola pipul. Nomeda dei
nomo wandi lisin langa yu, bat stil yu
garra kipgon dalimbat olabat det wed
olataim, en yu garra dalim olabat streidat,
en yu garra gibit woning langa detlot
pipul hu nomo teiknodis langa det wed,
en yu garra album olabat du. Lagijat
na yu garra oldei dalimbat olabat, en yu
garra lenimbat olabat brabliwei en gibit
olabat taim.
3 Bat ai dalim yu. Det taim garra
kaman weya pipul kaan teiknodis langa
det trubalawan wed. Dei garra teikn-
odis oni langa olabat ron filing, en dei
garra faindim loda men hu garra titjimbat
olabat wanim olabat wandi irrim. 4 Dei
garra jadimap olabat irriwol brom det
trubalawan wed, dumaji dei oldei wandi
irrim ola laiyawan wed brom najalot
pipul.
5 Bat yu, Timathi, nomeda wanim garra
hepin, bat stil yu garra oldei jinggabat
langa yu main gudbalawei, en wen dei
gibit yu adtaim, yu kaan nokap, dumaji yu
garra kipgon spredimatbat det gudnyus,
en yu garra meiksho yu dumbat det wek
brabliwei weya God bin gibit yu blanga
dum.
6 Wal mi dalim yu lagijat dumaji det
taim blanga mi im gulijap na, wen dei
garra kilim mi ded, en main blad garra
jidan jis laik det wain weya ola serramon-
imen bin oldei spilim langa det sekrifais
serramoni.
7 Wal aibin wek brabli adbala, en aibin
binijimap det wek main na, en olawei
aibin trubala langa det wed weya wi bilib,
8 en ai sabi det prais im weidabat blanga
mi deya langa hebin. God garra gibit det
prais langa ol detlot pipul hu jidan raitwei
langa im. Im na det Bos blanga wi, en
im garra jadjim ola pipul raitwei, en wen
im garra jadjim ebribodi, det taim na im
garra gibit mi det prais. Nomo oni langa
mi, bat langa ol detlot pipul hu weidabat
blanga im brabliwei blanga kambek.

## *Laswan wed brom Pol*

9 Wal Timathi, yu garra trai en kaman
langa mi kwikbala, 10 dumaji det wek-
inmen main neim Dimas bin libum mi
na. Imbin jinggabat dijan wel, en imbin
laigim dijan wel detmatj, en imbin gowei
langa det taun gulum Thesalonaika. En
det men neim Kresins bin gowei langa
det kantri gulum Galeisha, en det men
neim Taidas bin gowei langa det kantri
gulum Delmeisha,✡ 11-12 en aibin jandim
det men neim Titjakas langa det taun
gulum Efasas, en nobodi jidan iya garram
mi na. Oni det men neim Luk im iya
garram mi.
Wal yu garra go en gedim det men
neim Mak, en yu garra bringimap im iya
langa mi, dumaji ai sabi im garra album
mi garram main wek iya.✡ 13 En wen
yu kaman, yu garra bringimap det kout

✡ **4:10** 2 Karin 8:23; Galei 2:3; Kalosh 4:14; Fai 1:24; Tai 1:4 ✡ **4:11-12** Eks 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 20:4; Ifi 6:21,22; Kalosh 4:7,8,10,14; Fai 1:24

weya aibin libum garram det men neim Kapas deya langa det taun gulum Trowes, en yu garra bringimap ola buk main du, dumaji ai wandim detlot rili speshalwan buk weya deibin meigim garram enimul skin.✡

14-15 Wal Timathi, yu garra wotjim mis-elp blanga det men neim Eliksenda hu oldei meigimbat olkain ting garram aiyan, dumaji imbin trai en stapam det wed weya wibin oldei dalimbat ola pipul, en imbin meigim bigis trabul blanga mi. Bat Jisas Krais det Bos blanga wi garra peiyimbek im blanga det trabul weya imbin meigim blanga mi.✡

16 Wal basdam wen aibin abum det kotkeis, aibin lafta tok miselp, dumaji nobodi bin album mi. Deibin ol ranawei. Bat ai nomo wandim God garra panishim olabat blanga tharran, dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi nomo bin libum mi. 17 Imbin deya garram mi olataim, en imbin meigim mi jandap strongbala, en imbin meigim mi dalimbat det gudnyus brabliwei langa ol detlot Jintail pipul deya, en im nomo bin larram olabat kilim mi ded wen deibin jadjim mi.

18 Wal ai sabi Jisas Krais det Bos blanga wi garra seibum mi brom ola nogudbala ting weya enibodi trai en dum langa mi, en ai sabi im garra deigim mi streit langa hebin weya im jidan.

Oni Jisas Krais na wi garra preisim im. Olagijawan.

### *Pol im tok gudbai na*

19 Wal yu garra tok gudei langa det dubala neim Prisila en Akwila, en yu garra tok gudei langa ola femili blanga det men neim Onesafras du.✡

20 Wal det men neim Irestas bin stap deya langa det taun gulum Korinth, en aibin libum det men neim Trofamas langa det taun gulum Mailitas, dumaji imbin sik.✡

21 Wal det fobala men neim Yubyulas, Pudins, Lainas en Klaudiya olabat tok gudei langa yu, en ola najalot Kristjan pipul iya tok gudei langa yu du.

Wal Timathi, yu garra trai en kaman langa mi bifo kolwethataim.

22 Wal Jisas Krais det Bos blanga wi garra jidan garram yu en meigim yu strongbala insaid, en God garra kain langa ol yumob Kristjan pipul deya.

Binij na.

✡ **4:13** Eks 20:6 ✡ **4:14-15** Saam 62:12; Rom 2:6; 1 Tim 1:20 ✡ **4:19** Eks 18:2; 2 Tim 1:16,17 ✡ **4:20** Eks 19:22; 20:4; 21:29; Rom 16:23

# Taidas
## Det Leda Blanga Growimap Nyuwan Tjetj

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa wan wekinmen blanga im neim Taidas. Basdam Pol bin jandim Taidas langa wan kantri gulum Krit. Imbin jandim im deya blanga pikimat sambala lida blanga lukaftumbat ola tjetj langa det kantri. Afta na Pol bin jandim dijan leda langa Taidas blanga meigim im jinggabat wotkain men im garra pikimat en blanga meigim im jinggabat hau ola Kristjan pipul garra jidan gudwei.

### *Pol bin raidimdan dijan leda langa Taidas*

1 Orait, mi na Pol, en mi wekinmen
blanga God, en mi speshalwan mishanri
blanga Jisas Krais. God bin jandim mi
blanga album ola pipul weya imbin piki-
mat olabat, en mi oldei album olabat bilib
langa im brabliwei, en mi meigim olabat
sabi det trubala wed blanga det wei
blanga God, 2 en mi shoum olabat wulijim
dei garra jidan laibala olagijawan.

Longtaim God bin pramisim wi blanga
jidan laibala olagijawan. En God im nomo
laiya. 3 En oni im na gin seibum wi. En
wen imbin det rait taim, imbin shoum wi
det wei, en imbin gibit det gudnyus langa
mi, en imbin dalim mi blanga meigim ola
pipul sabi det gudnyus.

4 Wal mi raidimdan dijan leda langa yu
Taidas. Yu jis laiga san blanga mi, dumaji
aibin meigim yu bilib langa Jisas Krais, en
yunmi bilib mijamet na.

Wal ai wandim yunmi Dedi God en
yunmi Seibya Jisas Krais garra kain langa
yu en lukaftumbat yu en meigim yu jidan
gudbalawei.✡

### *Pikimat ola tjetj lida*

5 Wal aibin libum yu deya langa det
kantri gulum Krit blanga binijim detlot
ting deya weya ai nomo bin dum, en
yu garra go langa ebri taun en pikimat
sambala lida blanga lukaftumbat olabat
tjetj.

6-7 Wal yu jinggabat na wanim aibin
dalim yu basdam, dumaji detlot men
garra jidan lida blanga ola tjetj blanga
God.

Yu garra faindim detkain men weya
nobodi oldei tokabat. Im garra abum
oni wanbala waif, en im biginini olabat
garra bilib langa Jisas Krais. If im biginini
olabat nomo garram irriwol, en if dei
oldei wokaran ebriweya dumbat nogud-
bala ting, wal yu kaan pikimat detkain
men. Yu garra pikimat detkain men weya
nobodi kaan faindim im dumbat rong
ting. Im kaan jinggabat en laigim miselp,
en im kaan oldei gitwail streidawei, en
im kaan jidan drangginmen, en im kaan
faidabat langa pipul, en im kaan gridi
blanga enijing.

8 Yu garra faindim detkain men weya
oldei kain en tok langa enibodi, en im
oldei dum ola gudwan ting. Im garra
abum streitwan main wen im jinggabat,
en im garra yusum im bodi gudwei, im
garra oldei dumbat gudbala ting langa
pipul en bulurrum det wei blanga God,
9 en im garra sabi det trubala wed blanga
God, en im garra holdim det wed strong-
balawei en nomo trai en tenimran det
wed, dumaji im garra album ola Kristjan
pipul en lenim olabat det trubala wed, en
im garra tok langa detlot Kristjan pipul
hu nomo bulurrum det wed trubalawei,
en im garra meigim olabat jinggabat God
brabliwei.✡

### *Loda pipul nomo lisin langa God*

10 Wal yu garra pikimat detkain men na,
dumaji loda Kristjan pipul deya langa det
kantri nomo duwit langa enibodi. Loda
Kristjan pipul tok eniwei, en dei trai en
meigim najalot pipul bilib langa olabat
wei, en dei nomo lisin langa enibodi. En
loda Kristjan pipul brom detlot Juwish
pipul jidan lagijat du.

11 Wal yu garra meigim olabat stap
toktokbat nogudbalawei lagijat, dumaji
olabat meigimbat loda femili nogudbinji.
Dei nomo wandi toktokbat olkainwei. Bat

✡ **1:4** 2 Karin 8:23; Galei 2:3; 2 Tim 4:10 ✡ **1:9** 1 Tim 3:2-7

olabat stil tok lagijat, dumaji olabat gridi blanga olkain ting.

12 Wal longtaim wan titja deya langa det kantri bin tok blanga im ron kantrimen olabat. Imbin tok, “Ola pipul iya langa dijan kantri olabat laiyinbala. Dei jis laiga wail enimul. Dei nomo dumbat wek. Najing. Dei oni jinggabat blanga jidan en dagadagatbat daga oldei.”

13 Wal im trubala tharran deya weya imbin tok, en loda Kristjan pipul deya du dei oldei jidanbat leisibala en dalimbat laiyawan stori.

Wal yu garra tok langa ol detlot Kristjan pipul strongbalawei en meigim olabat bulurrum det wed blanga God brabliwei. 14 Dei garra libum detlot laiyawan stori weya ola Juwish pipul bin dalimbat olabat, en dei garra libum ol detlot lowa du weya bin kamat brom detlot pipul hu nomo bulurrum God lowa brabliwei.

15 Wal yu irrim mi na. Ebrijing im gudbala langa detlot pipul hu gudbala insaid. Bat im nogudbala langa detlot pipul hu nogudbala insaid en nomo bilib langa Jisas Krais. Nomo enijing im gudbala langa detlot pipul weya olabat main nomo streit en dei nomo garram filing. 16 Olabat reken dei sabi God. Bat najing. Dei nomo sabi im, dumaji olabat oldei dumbat nogudbala ting, en dei nomo lisin langa God wed en dum, en dei kaan dum enijing gudwan.

# 2

## *Ola pipul garra jidan gudwei*

1 Wal Taidas, ebrijing yu tok langa detlot Kristjan pipul deya garra jidan streit langa det trubala wed blanga God.

2 Wal yu garra dalim ola olmen nomo blanga jidan drangginwan, dumaji dei garra lukaftum miselp en jinggabat streitbalawei, en dei garra bilib langa Jisas Krais brabli trubalawei, en dei garra laigim ola pipul brabliwei, en dei kaan gibap.

3 Wal lagijat gin yu garra dalim ola olgamen blanga jidan gudbalawei hau God wandim olabat blanga jidan. Dei kaan jidan drangginwan, en dei kaan tok olkain langa enibodi. Dei garra shoum ebribodi det gudbalawei blanga jidan. 4 Dei garra lenim ola yanggel blanga laigim olabat hasbin en biginini olabat. 5 En detlot yanggel garra lukaftum miselp en jinggabat streitbalawei, en dei garra jidan weya nobodi kaan faindim enijing rong langa olabat, en dei garra lukaftumbat olabat haus en femili, en dei garra lisin langa olabat hasbin. Lagijat na dei garra jidan wulijim nobodi kaan tok nogudbalawei blanga det wed blanga God.

6 Wal lagijat igin yu garra dalim ola yangboi blanga lukaftum miselp en jinggabat streitbalawei. 7 Yu nomo jis toktok langa olabat. Yu garra shoum olabat hau dei garra jidan gudbalawei. En wen yu tok langa olabat, yu garra tok brabli streitbalawei. 8 Yu garra gibit olabat strongbala wed wulijim dei kaan toktok blanga yu, en yu garra meigim detlot pipul hu oldei toktok nogudbalawei blanga ola Kristjan pipul sheim miselp. Yu garra tok brabliwei wulijim dei kaan faindim enijing blanga tok.

9 Wal yu garra dalim ola wekinmen en ola wekingel hu jidan laiga prisana, blanga lisin langa olabat bos. Dei garra meigim olabat bos gudbinji langa ebrijing weya dei dumbat, en dei nomo wandi tokbek langa olabat bos, 10 en dei nomo wandi stilimbat enijing brom olabat bos du, dumaji dei wandi shoum olabat bos dei gin trastim olabat. En wen detlot wekinmen en wekingel jidan lagijat langa ebrijing weya dei dumbat, wal dei shoum ebribodi det wed blanga God im trubala. God bin seibum wi, en im wed im trubalawan.

## *Jisas Krais bin meigim wi fri*

11 Wal ola Kristjan pipul garra jidan gudbalawei lagijat na, dumaji God bin shoum im brabli kainbala filing langa wi, en imbin shoum wi im wandi seibum ebribodi.

12 Wal im dalim wi blanga libum det nogudbalawei weya wibin oldei jidanbat. Wi garra stap jinggabat ebrijing langa dijan wel, en wi garra jinggabat wanwei, en wi garra dumbat ola gudbala ting.

Tudei na wi garra jidan gudwan seimwei laik God. 13 En wi garra weidabat redibala blanga det gudbala dei wen Jisas Krais garra kambek. Dumaji im na det haibala God hubin seibum wi, en im na garra kambek, en im garra shain detmatj.

14 Wal im na bin gibit miselp blanga wi blanga meigim wi fri brom ola nogudbalawei, en imbin gibit miselp blanga klinim wi en meigim wi holot blanga im. En imbin dum lagijat langa wi blanga meigim wi wandi dumbat ola gudbala ting brabliwei.✡

### *Rimaindim ola Kristjan pipul blanga duwit*

15 Wal Taidas, yu garra dalimbat ola Kristjan pipul blanga ol dislot ting na. Strongbalawei yu garra tok langa olabat blanga album olabat en meigim olabat jinggabat. En yu garra tok wulijim olabat garra teiknodis langa yu.

## 3

1 Wal yu garra rimaindim ola Kristjan pipul deya langa det kantri blanga lisin langa ola gabman en langa ola bos deya langa det pleis, en dei garra duwit langa olabat, en dei garra oldei jidan redi blanga dum gudbala ting olataim. 2 En dei nomo wandi tok nogudbalawei langa enibodi, en dei nomo wandi faidabat langa enibodi. Dei garra kain langa ebribodi, en dei garra oldei jidan kwaitbalawei langa ebribodi.

3 Wal basdam wi nomo bin sabi, en wi nomo bin lisin langa God wed. Wibin oldei go najawei, en wibin wandim olkain nogudbala ting blanga meigim wi sedisfaid. En wibin lafta duwit. Wibin oldei laigim ola ting blanga najalot pipul, en wibin oldei wandi ardim olabat, dumaji wi nomo bin laigim najalot pipul, en dei nomo bin laigim wi du.

4 Bat God bin shoum wi imbin laigim wi detmatj, en imbin gud langa wi, 5 en imbin seibum wi. Im nomo bin seibum wi, dumaji wibin dumbat gudbala ting. Wibin oldei dumbat nogudbala ting. Imbin seibum wi, dumaji imbin fil sori blanga wi, en imbin seibum wi garram det Holi Spirit blanga im. Det Holi Spirit bin klinim wi, en imbin meigim wi bon igin, en imbin gibit wi nyubala laif.

6 Wal God bin gibit wi det Holi Spirit thru Jisas Krais. En Jisas Krais na bin seibum wi, en God nomo bin holdimbek det Holi Spirit brom wi. 7 God bin lagijat langa wi, dumaji imbin wandim wi, en imbin meigim wi jidan streitbala langa im wulijim wi garra jidan laibala garram im olagijawan. En wi wandi jidan laibala olagijawan.

8 Wal ol dislot wed iya weya ai dalimbat yu, im trubala. En ai wandim yu garra kipgon dalimbat ola pipul ol dislot ting na. Yu garra meigim detlot pipul hu bilib langa God oldei jinggabat blanga dumbat ola gudbala ting. Ol dislot ting im gudbala, en im album ebribodi. 9 Bat wen detlot pipul agamin nogudbalawei blanga olabat femili lain, en wen olabat graul gija en tok miselp blanga olabat ronwan lowa, wal yu nomo joinin langa olabat. Yu kaan joinin langa detkain ting, dumaji im nogud, en im oldei ardimbat pipul. 10-11 En if enibodi dum detkain ting en meigim trabul langa tjetj, wal yu garra wonim olabat tutaim. Afta tharran if dei kaan tjeinjim det wei blanga olabat, wal yu garra libum olabat. Dumaji yu sabi detkain pipul nomo jinggabat streitbalawei, en ol detlot nogudbala ting weya dei dumbat shoum olabat gilti.

### *Pol im tok gudbai na*

12-15 Wal Taidas, yu garra album det men neim Apalas en det lowamen neim Senas. Dubala bin kaman blanga bisitim yu, en wen im taim blanga dubala blanga kipgon, yu garra meiksho dubala garram ebrijing dubala wandim blanga roud. En wi garra lenim ola Kristjan pipul blanga wek gudbalawei olataim wulijim dei garra abum ola enijing dei wandim blanga album enibodi. Dei nomo wandi weistimbat taim dumbat nogudbala ting.

Wal ebribodi iya langa mi tok gudei langa yu. En wen yu luk ola Kristjan pipul

✡ **2:14** Eksa 19:5; Dyud 4:20; 7:6; 14:2; Saam 130:8; 1 Pida 2:9

deya, yu dalim olabat melabat tok gudei langa olabat du.

Wal bambai ai garra jandim wanbala men langa yu, maitbi Atemas o maitbi Titjakas. En wen ai jandim im langa yu, wal yu garra kaman kwikbala langa mi langa det taun gulum Nikapalas, dumaji aibin jinggabat blanga jidan deya kolwethataim.✡

Wal God garra kain langa yumob en lukaftumbat yumob.

Binij na.

✡ **3:12-15** Eks 18:24; 20:4; 1 Karin 16:12; Ifi 6:21-22; Kalosh 4:7-8; 2 Tim 4:12

# Failiman
## Leda Blanga Det Men Hubin Ranawei

Wal Pol bin raidimdan dijan leda langa wan Kristjan men neim Failiman. Basdam Failiman bin baiyim wan wekinmen neim Onesamas. Bat det wekinmen bin stilim mani brom im bos, en imbin ranawei. Afta na Pol bin faindim det wekinmen, en bambai det wekinmen bin trastimbat langa Jisas. Wal bambai Pol bin jandimbek Onesamas langa im bos, en Pol bin dalim det bos blanga larramgo det wekinmen fri brom det nogudbala ting weya imbin dum langa im.

### *Pol bin raidimdan leda langa Failiman*

1 Orait, mi na Pol, en mi raidimdan leda
langa main meit Failiman. Yunmi garram
wanbala Bos, en im neim Jisas Krais, en
yunmi wekinmen blanga im.

Wal mi jidan iya langa jeil, dumaji aibin
dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais
langa ola pipul. En yunmi braja Timathi,
im iya garram mi weya mi raidimbat
dijan leda langa yu, en im tok gudei langa
yu.

2 Wal ai nomo jandim dijan leda oni
langa yu. Ai jandim dijan leda langa yu
en langa det sista blanga yunmi du, neim
Afaiya, en ai jandim dijan leda langa ol
detlot Kristjan pipul weya oldei abumbat
miting deya langa det haus blanga yu, en
ai jandim dijan leda langa det men neim
Akapas du, dumaji im wekinmen blanga
Jisas Krais jis laik yunmi.✡

3 Wal God det Dedi blanga wi en Jisas
Krais det Bos blanga wi garra brabli
kainbala langa yumob, en dubala garra
meigim yumob jidan brabli gudwei.

### *Failiman laigim ola pipul brabliwei*

4-5 Wal aibin gedim gudnyus blanga yu,
Failiman. Deibin dalim mi yu laigim ola
pipul blanga God brabliwei, en deibin
dalim mi yu bilib brabliwei langa Jisas
Krais det Bos blanga wi.

Wal blanga tharran na mi oldei jinggabat yu ebritaim wen mi tok langa God, en mi oldei sei theingkyu langa God blanga yu. 6 Prayer Lagijat na mi oldei prei blanga yumob, “Dedi God, yu meigim ol detlot pipul toktok olataim blanga Jisas Krais, en yu growimap olabat en meigim olabat sabi brabliwei ola gudbala ting weya yu oldei gibit olabat.” Lagijat na mi oldei prei blanga yumob.

7 Wal main braja Failiman, ai sabi yu
laigim ola pipul blanga God brabliwei, en
tharran na meigim mi brabli gudbinji, en
im meigim mi strongbala blanga kipgon
wek blanga God. Nomo oni mi, bat ol
detlot najalot pipul du hu bilib langa
Jisas. Yubin meigim melabat holot brabli
gudbinji blanga God.

### *Pol askim blanga Onesamas*

8 Wal Failiman, nomeda Jisas Krais bin
meigim yunmi braja gija, bat stil mi jidan
bos blanga yu, en ai gin dalim yu streidat
blanga dum enijing, en yu garra dum.
9 Bat ai nomo wandim fosim yu blanga
dum enijing. Ai garra jis askim yu, dumaji
mi laigim yu. En ai garra askim yu,
dumaji mi olmen, en mi jidan iya langa
dijan jeil, dumaji mi wekinmen blanga
Jisas Krais.

10 Wal ai garra askim yu blanga yu
wekinmen neim Onesamas, dumaji yubin
baiyim im garram mani basdam. Bat im
jis laik main ronwan san, dumaji nomeda
mi jidan iya langa dijan jeil, bat stil aibin
album im, en imbin bilib langa Jisas Krais.
En blanga tharran na mi jis laiga dedi
blanga im.✡

11 Wal bifo wen imbin jidan wekinmen
blanga yu, im nomo bin wek gudbalawei
blanga yu. Bat tudei im brabli gudwan
wekinmen blanga yunmi.

12 Wal nomeda minbala Onesamas jidan jis laiga wan femili iya langa dijan jeil, bat stil ai garra jandimbek im
langa yu. 13 Ai laigim im detmatj, en
aibin wandi kipum im iya langa dijan
jeil garram mi. Mi jidan iya, dumaji
aibin dalimbat det gudnyus blanga Jisas
Krais langa ola pipul, en aibin wandim

✡ **1:2** Kalosh 4:17 ✡ **1:10** Kalosh 4:9

Onesamas blanga deigim pleis blanga yu
en albumbat mi iya langa dijan jeil, bat ai
lafta jandimbek im langa yu na.
14 Wal yu gin album mi if yu wandim,
Failiman. Bat ai nomo fosim yu. Aibin
wandi kipum Onesamas iya garram mi.
Bat yu na bos blanga im, en yu nomo
bin dalim mi blanga kipum im. 15 Bifo
imbin ranawei brom yu lilwail, bat tudei
na yu garra abumbek im olagija. 16 Ai
laigim im nomo lilbit. Bat yu garra
laigim im mowa igin, dumaji im nomo oni
wekinmen blanga yu. Im Kristjan braja
blanga yu na.
17 Failiman, yunmi gud fren. Wal
yu deigimbek Onesamas, en yu tridim
im gudwei jis laik yubin tridim mi.
18 Nomeda imbin dum nogudbala ting
langa yu en im owim yu mani, wal yu
pudumdan langa main neim, 19 en ai
garra peiyimbek yu ebrijing weya im
owim yu. Yu luk main neim iya langa di-
jan peipa? Wal mi na, Pol, mi raidimdan
main neim iya langa dijan leda garram
main ron bingga.
Failiman, yu bilib langa Jisas Krais. Wal
hubin dalimbat yu det gudnyus blanga
im? Mi na, indit? 20 Wal main braja, wota-
bat yu duwit langa mi weya aibin askim
yu blanga deigimbek yu wekinmen. If
yu deigimbek im gudwei, wal yu garra
meigim mi brabli gudbinji blanga Jisas
Krais. 21 En ai sabi yu garra duwit langa
mi wen mi jandim dijan leda langa yu. Ai
sabi yu garra lukaftumbat det wekinmen
gudwei.

### *Pol tok gudbai na*

22 Wal wanmo ting. Yu garra meigim
wanbala rum redi blanga mi, dumaji God
garra lisin langa yumob wen yumob tok
langa im blanga mi, en im garra album
mi blanga kamat brom dijan jeil, en afta
ai garra kaman deya langa yumob.
23 Wal det men neim Apefras im jidan
iya langa dijan jeil garram mi, dumaji
imbin dalimbat det gudnyus blanga Jisas
Krais du. En im sei gudei langa yumob.✡
24 En detlot najalot wekinmen blanga
mi neim Mak, Aristakas, Dimas en Luk,
olabat sei gudei langa yumob du.✡
25 Wal Jisas Krais det Bos blanga wi
garra kain langa yumob.
Binij na.

✡ **1:23** Kalosh 1:7; 4:12 ✡ **1:24** Eks 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Kalosh 4:10,14; 2 Tim 4:10,11

# Hibrus
## Det Leda Blanga Det Olbalawei En Det Nyubalawei

Wal sambodi bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul. Wi nomo sabi hubin raidimdan dijan leda. Bat wi sabi imbin jandim dijan leda langa sambala Kristjan pipul hubin abum brabli adtaim en deibin jinggabat blanga tenawei brom det nyubalawei en gobek langa det olbalawei. En imbin gibit woning langa olabat, en imbin dalim olabat nomo blanga goweigowei brom Jisas, dumaji Jisas na bin meigim dijan wel, en nomeda im brabli haibala, bat stil imbin kaman en dai blanga wi, en wen imbin weistim im blad deya langa det kros, imbin opinimap det nyubalawei langa God, en det olbalawei bin binij na. Wal wi kaan gobek en bulurrumbat det olbalawei, dumaji Jisas na det brabli haibala serramonimen blanga wi, en wi garra bilib langa im en bulurrum im. Lagijat na dijan leda im tok langa ola Kristjan pipul.

### *God bin tok thru im san*

1 Orait, God bin oldei tok langa wi gren-
grenfatha olabat. Lodataim imbin tok
langa olabat, en imbin yusum olkainwei
blanga gibit im wed thru ol detlot spe-
shalwan mesinja blanga im. 2 Bat tudei
im tok langa wi thru det san blanga im.
Garram im na God bin meigim ebrijing,
en imbin pikimat im blanga jidan Bos
blanga ebrijing. 3 Langa im na wi gin
luk det brabli shainiwan lait blanga God,
en det insaid filing blanga im seim laik
God, en im na meigim dijan kantri kipgon,
dumaji im wed garram pawa detmatj, en
im na bin weistim im blad blanga meigim
wi fri brom ola nogudbala ting weya
wibin dumbat. Afta imbin gowei langa
hebin, en deya na imbin jidan raidensaid
langa God det Brabli Haibala Bos.

### *Jisas im Haibala langa ola einjul*

4 Wal God im brabli haibala, en imbin
meigim im san haibala langa ola einjul,
en imbin gibit im haibala neim du, en det
neim im haibala langa ola neim blanga
ola einjul. 5 Wi sabi tharran, dumaji God
nomo bin tok langa eni einjul lagijat, “Yu
na main San, en tudei na ai garra jidan
Dedi blanga yu.” En im nomo bin tok
blanga eni einjul lagijat, “Ai garra jidan
Dedi blanga im, en im garra jidan main
San.”✡
6 En wi sabi det San blanga God im
haibala langa ola einjul, dumaji wen God
bin redi blanga jandim im langa dijan
graun, imbin tok, “Ol main einjul olabat
garra weship im.”✡ 7 En imbin tok, “Ai
garra meigim ol main einjul olabat jidan
wekinmen, en dei garra jidan jis laiga win
en faiya.”✡

8 Bat langa im San, God bin tok, “God,
yu garra jidan Bos olagijawan, 9 en yu
garra jidan Bos langa yu pipul olabat
gudbalawei, dumaji yu laigim ola gudbala
ting, en yu nomo laigim ola nogudwan
ting. Blanga tharran na aibin pikimat
yu, en aibin meigim yu jidan haibala
langa ola fren blanga yu, en aibin meigim
yu brabli gudbinji.”✡ 10 Imbin kipgon
tok, “Bos, longtaim yu na bin meigim
ola graun, en garram yu ronwan bingga
yubin meigim ola skai. 11 Wal bambai ola
graun en ola skai garra binij. Bat yu garra
jidan olagijawan. Det graun en skai garra
go nogud jis laik ola olwan klos, 12 en
yu garra tjakidawei det graun en skai jis
laik sambodi tjakidawei ola olwan klos.
Yu garra tjeinjim dubala jis laik sambodi
tjeinjim im klos. Bat yu kaan neba tjeinj,
en yu kaan neba binij du.” Lagijat na God
bin tok langa im san.✡

13 En langa im san, God bin tok, “Yu
jidan langa main raidensaid raidap ai
garra bidim ola enami blanga yu en
meigim olabat jidan lobala langa yu.”✡
14 Bat God nomo bin tok lagijat langa eni
einjul, dumaji ola einjul olabat wekinmen
blanga im. Olabat gudbala spirit, en im

✡ **1:5** 2 Sem 7:14; 1 Kran 17:13; Saam 2:7 ✡ **1:6** Dyud 32:43 ✡ **1:7** Saam 104:4 ✡ **1:9** Saam 45:6,7 ✡ **1:12** Saam 102:25-27 ✡ **1:13** Saam 110:1

oldei jandim olabat blanga album detlot pipul weya imbin pikimat blanga seibum olabat.

# 2

### *Teiknodis langa det trubala wed*

1 Wal det San blanga God im haibala
langa ol detlot einjul, en blanga tharran
na wi garra teiknodis brabliwei langa det
trubala wed weya God bin gibit langa wi
thru langa im san. Wibin irrim det wed,
en wi kaan larram enijing deigidawei wi
brom im.
2 Wal det wed weya God bin gibit langa
wi grengrenfatha olabat bin trubalawan,
en deibin oldei panishim enibodi hu
nomo bin teiknodis langa det wed en
duwit. God bin gibit det wed langa olabat
garram detlot einjul blanga im. 3 Bat
imbin gibit det wed langa wi garram det
san blanga im, en dei garra panishim wi
du if wi nomo teiknodis langa det wed
weya im dalim wi hau God garra seibum
wi.
Wal det Bos blanga wi bin dalimbat im
wekinmen olabat det gudnyus basdam,
en afta detlot wekinmen bin dalimbat
wi det gudnyus. 4 En God bin dumbat
olkain speshalwan ting blanga shoum wi
det wed im trubala, en im Holi Spirit bin
shoum wi det wed im trubala du, dumaji
imbin gibit langa wi ol detlot gudbala ting
weya God bin wandim im blanga gibit
langa wi.

### *Jisas en im braja olabat*

5 Wal God kaan meigim ola einjul jidan
bos blanga det nyubala hebin en nyubala
graun. 6 Wi sabi tharran, dumaji langa
oltestaman im tok, “God, pipul nomo
enijing. Wal wotfo yu oldei jinggabat
olabat? En wotfo yu oldei lukaftumbat
olabat? 7 Yubin meigim men lilbit lobala
langa ola einjul. Bat stil yubin meigim
im haibala. Yubin meigim im jidan jis
laiga king, 8 en yubin meigim im jidan bos
blanga ebrijing.” Lagijat na im tok langa
oltestaman. En wen imbin tok, “God bin
meigim men jidan bos blanga ebrijing,”
imbin min ebrijing. Bat wi kaan luk men
jidan bos blanga ebrijing tudei.✡ 9 Bat wi
gin luk Jisas. God bin meigim im jidan
lilbit lobala langa ola einjul blanga dai
blanga ebribodi, en God bin dum lagijat,
dumaji imbin brabli kainbala langa wi.
En tudei wi luk Jisas jidan haibala king,
dumaji imbin go thru langa det trabul
weya imbin dai.

10 Wal God bin meigim ebrijing, en ebri-
jing jidan blanga im, en imbin dum rait
ting wen imbin meigim Jisas go thru langa
det trabul blanga meigim Jisas sabi det
wei wulijim im garra meigim loda pipul
jidan haibala jis laik im. En Jisas na bin
meigim det wei langa God blanga seibum
im ron pipul olabat, 11 en im na oldei
klinim olabat brom olabat nogudbalawei,
en im en ol detlot pipul weya imbin
meigim gudbala, olabat abum seimwan
Dedi. En blanga tharran na im nomo
sheim blanga gulum wi im femili olabat.

12 Wal wi sabi tharran, dumaji langa
oltestaman Jisas bin tok, “God, ai garra
dalim main braja en sista olabat wanim
yubin dum, en ai garra preisim yu wen
dei majurrumap miselp.”✡ 13 Yu si? Bifo
imbin dai, Jisas bin tok, “Ai garra trastim
God.” En afta imbin tok, “Iya na mi, en
iya ola femili main weya God bin gibit
langa mi.”✡

14 Wal pipul olabat jidan femili blanga
im, en blanga tharran na imbin meigim
miselp seim laik olabat, dumaji imbin
wandi dai blanga bidim det boswan
dibuldibul hu garram det pawa blanga
meigim pipul dai. 15 Lagijat na Jisas bin
dum, dumaji imbin wandi meigim wi fri
wulijim wi kaan bradin blanga dai.

16 Wal wi sabi Jisas nomo bin dai blanga
ola einjul. Imbin dai blanga ola pipul,✡
17 en imbin wandi dai blanga wi, en
blanga tharran na imbin lafta meigim
miselp brabli seim laik wi, dumaji im-
bin wandi meigim miselp serramonimen
blanga wi. En imbin wandi jidan brabli
trubala en kainbala blanga wi wen imbin
dum det boswan haibala serramonimen
wek blanga God, en imbin meigim ola

✡ **2:8** Saam 8:4-6 ✡ **2:12** Saam 22:22 ✡ **2:13** Aisai 8:17,18 ✡ **2:16** Aisai 41:8,9

pipul fri brom olabat nogudbalawei wen imbin dum det wek.
18 Wal tudei Jisas gin album detlot pipul weya det dibuldibul temtimbat olabat, dumaji det boswan dibuldibul bin temtimbat im du, en imbin go thru langa det trabul.

# 3

## *Jisas im haibala langa Mosis*

1 Wal main Kristjan braja en sista olabat, God bin pikimat yumob, en yumob garra oldei jinggabat Jisas, dumaji God bin jandim im langa wi, en imbin meigim im jidan Boswan haibala serramonimen blanga det nyubalawei weya wi bilib.
2 God na bin pikimat Jisas blanga dum det wek, en imbin duwit langa God brabliwei jis laik weya Mosis bin wek brabliwei basdam wen God bin pikimat im blanga lukaftumbat im pipul olabat.✡
3 Wal yumob jinggabat na. If enibodi bildimap haus, im haibala langa det haus. Det haus nomo haibala langa det sambodi hubin bildimap. En im lagijat gin garram Jisas. Jisas im haibala langa Mosis. 4 Yu si? Ebri haus weya wi luk, wi sabi sambodi bin bildimap. En wi sabi God bin meigim ebrijing langa dijan kantri du.
5 Wal ola pipul blanga God, olabat jis laiga haus blanga God, en Mosis bin jidan wekinmen blanga det haus blanga God, en imbin duwit langa God brabliwei, 6 en det stori blanga Mosis bin jis laiga pitja blanga Jisas, dumaji Jisas Krais bin duwit langa God brabliwei du. Bat imbin jidan laiga san. Im nomo bin jidan wekinmen blanga det haus blanga God seimwei laik Mosis bin jidan. Jisas bin jidan Bos blanga det haus, en blanga tharran na im haibala langa Mosis.

Wal wi na jis laiga haus blanga God, en wi garra gudbinji en dalimbat ola najalot pipul, en wi kaan bradin blanga enijing en nokap, dumaji if wi gobekgobek, wal wi nomo jidan jis laiga haus blanga God.

## *Det gudbala kantri*

7-8 Wal det Holi Spirit im tok, “Wen yu irrim God tok langa yu tudei, yu garra lisin langa det wed en nomo jadimap miselp hat seimwei laik yu grengrenfatha olabat bin dum. Wen deibin deya langa det deset kantri, deibin tenim miselp brom God, en deibin testimbat im. 9 Nomeda deibin luk wanim imbin dum fo 40 yiya, bat stil deibin testimbat im, 10 en blanga tharran na imbin gitwail langa olabat, en imbin tok, ‘Dei oldei gobekgobek, en dei nomo duwit langa mi.’ 11 Lagijat na God bin tok, en imbin gitwail langa olabat brabliwei en imbin tok, ‘Olabat kaan go langa det gudbala kantri weya ai bina meigim olabat jidan gudbalawei.’ ”✡
12 Wal main braja en sista olabat, lagijat na det Holi Spirit bin tok, en yumob garra wotjim miselp en meiksho nobodi brom yumob hafbilib en jidan nogudbala insaid, dumaji wen enibodi jidan lagijat, bambai im garra tenim miselp brom det brabliwan God.
13 Wal yumob garra oldei albumbat miselp. Ebridei yumob garra albumbat miselp en nomo weistimbat taim, dumaji wi nomo wandim det nogudbalawei blanga trikim enibodi en meigim im gibit bekboun langa God, dumaji wibin ol joinap garram Jisas Krais, 14 en wi garra oldei bilib strongbalawei jis laik wibin bilib basdam, en if wi nomo bilib lagijat olawei, wal wi nomo jidan joinap garram Jisas Krais.
15 Wal yumob jinggabat det wed weya im tok langa oltestaman, “Wen yu irrim God tok tudei, yu kaan jadimap miselp hat seimwei laik yu grengrenfatha olabat bin dum wen deibin tenim miselp brom God.”✡
16 Wal hu detlot pipul hubin irrim God tok en afta deibin tenim miselp brom im? Ol detlot pipul blanga God weya Mosis bin deigidawei brom Ijip. 17 En hu detlot pipul hubin meigim God gitwail langa olabat fo 40 yiya? Ol detlot pipul blanga God hubin dumbat nogudbala ting en afta deibin ol dai deya langa det deset kantri.
18 En God bin tok, “Olabat kaan go langa

✡ **3:2** Nam 12:7 ✡ **3:11** Saam 95:7-11 ✡ **3:15** Saam 95:7,8 ✡ **3:18** Nam 14:1-35

det gudbala kantri weya aibin wandim meigim olabat jidan gudbalawei." Blanga hu imbin tok? Blanga ol detlot pipul na hubin gibit bekboun langa God.✡

19 Yumob sabi na? Detlot pipul nomo bin go langa det gudbala kantri, dumaji dei nomo bin bilib brabliwei.

# 4

1 Bat det gudbala kantri weya God bin pramis nomo bin binij. Det kantri im stil opin blanga detlot pipul hu bilib langa God brabliwei, en wi garra wotjim miselp brabliwei en meiksho wi nomo misat blanga go langa det gudbala kantri, dumaji wibin irrim det gudnyus jis laik detlot pipul bin irrim. 2 Bat det gudnyus nomo bin album olabat, dumaji wen deibin irrim det wed, dei nomo bin bilib langa det wed brabliwei.

3 Yu si? Ol detlot pipul hu bilib brabliwei garra gowin langa det gudbala kantri weya God bin pramis. Bat ol detlot pipul hu nomo bin bilib brabliwei kaan go langa det gudbala kantri, dumaji God bin tok, "Aibin gitwail langa olabat, en aibin tok, 'Olabat kaan go langa det gudbala kantri weya ai bina meigim olabat jidan gudbalawei.' " Lagijat na God bin tok blanga detlot pipul hu nomo bin bilib brabliwei. Nomeda imbin binijim ola wek blanga im longtaim wen imbin meigim ebrijing, bat stil imbin tok langa olabat lagijat.✡

4 Wal wi sabi God bin binijim im wek longtaim, dumaji langa oltestaman im tok, "Langa det namba 7 dei God bin binijim im wek en imbin abum spel." En wi sabi im wandim pipul garra jidan garram im.✡ 5 Bat imbin dalim detlot pipul hubin irrim det wed basdam. Imbin tok, "Olabat kaan go langa det gudbala kantri weya ai bina meigim olabat jidan gudbalawei."✡

6 Yu si? Detlot pipul hubin irrim det wed basdam nomo bin go langa det gudbala kantri en jidan gudbalawei garram God, dumaji dei nomo bin bilib langa im brabliwei. Oni detlot pipul hu bilib brabliwei garra go langa det gudbala kantri en jidan deya gudbalawei garram God.

7 Wal wen God nomo bin larram detlot pipul go langa det gudbala kantri, im nomo bin klosim det gudbala kantri olagijawan. Wi sabi tharran dumaji imbin gibit tjens langa najalot pipul. Longtaim afta wen imbin dalim detlot pipul, imbin dalim King Deibid, en King Deibid bin dalim wi langa oltestaman, "Wen yu irrim God tok langa yu tudei, yu kaan jadimap miselp hat."

Yu si? Imbin tok lagijat, dumaji tudei na God gibit yu tjens.✡

8 Wal sambala pipul maitbi reken Joshuwa bin gibit detlot pipul det gudbala kantri weya God bin pramisim olabat. Bat im nomo bin gibit olabat det gudbala kantri, dumaji God bin toktok blanga najawan kantri. Wi sabi tharran, dumaji if Joshuwa bina gibit olabat det gudbala kantri, wal God nomo bina gibit enibodi tjens tudei blanga gowin langa det gudbala kantri.✡

9-10 Yumob sabi na? God garram pleis blanga detlot pipul hu bilib langa im tudei, en wen wi garra go en jidan deya langa det gudbala pleis, ola wek blanga wi garra binij jis laik weya God bin binijim im wek longtaim langa det namba 7 dei.✡

11 Wal wi garra meiksho wi garra wek brabli adbala blanga go langa det gudbala pleis. Wi nomo wandi bulurrum detlot pipul hu nomo bin bilib brabliwei, dumaji dei nomo bin go langa det gudbala pleis.

12 Wal wi garra bilib langa God wed brabliwei, dumaji det wed im trubala, en im wek langa wi laif. Det wed im jis laiga bigwan naif garram dubala shapwan said, en im gowin rait insaid langa wi weya det filing blanga wi jidan, en im meigim wi sabi weya wi rong, dumaji im jadjim wi blanga ebrijing weya wi oldei jinggabat en wandim. 13 Wi kaan blandim enijing brom God. Im luk ebrijing, dumaji ebrijing jidan opin langa im, en langa im na wi garra onap en dalim miselp.

✡ **4:3** Saam 95:11 ✡ **4:4** Jen 2:2 ✡ **4:5** Saam 95:11 ✡ **4:7** Saam 95:7,8 ✡ **4:8** Dyud 31:7; Josh 22:4 ✡ **4:9-10** Jen 2:2

### *Jisas det brabli haibala serramonimen*

14 Wal wibin tok wi bilib langa det
gudnyus, en wi garra kipgon bilib langa
det gudnyus, dumaji wi garram brabli
haibala boswan serramonimen, en imbin
go en jidan deya wansaid langa God.

Wal det serramonimen blanga wi im
neim Jisas, en im na det San blanga God,
15 en im garram filing blanga wi weya
wi jidan wikwan insaid, dumaji olkain
ting bin temtimbat im du jis laik wi. Bat
im nomo bin dum detlot nogudwan ting
seimwei laik wi oldei dumbat.
16 Wal detkain haibala serramonimen
na wi garram, en blanga tharran na wi
kaan bradin blanga askim God blanga
album wi. Nomeda God im Brabli Haiwan
Bos, bat stil im brabli kainbala, en im
garram filing blanga wi, en wen wi askim
im, im garra album wi, dumaji det serra-
monimen blanga wi im deya, en wen wi
abum trabul o jidan wikwan, God garra
album wi.

## 5

1 Wal wi sabi ola Isreil pipul oldei piki-
mat wanbala men brom ola serramon-
imen blanga jidan det boswan haibala
serramonimen. En im oldei wek blanga
God en blanga ola pipul, en im oldei
gibit detlot ofring langa God en abum det
sekrifais serramoni blanga meigim ola
pipul fri brom ol detlot nogudbala ting
weya dei oldei dumbat.
2 Wal det haibala serramonimen kaan
tok adbalawei langa detlot pipul hu dum
nogudbala ting wen dei nomo sabi det
wed brabliwei, dumaji im men du, en
im jidan wikwan seimwei laik ebribodi,
3 en blanga tharran na im garra abum
det sekrifais serramoni blanga im ronselp
du. Bifo im abum det sekrifais serra-
moni blanga meigim ola pipul fri brom
ola nogudbala ting weya deibin dumbat,
im garra abum det sekrifais serramoni
blanga meigim miselp fri basdam.✡
4 Wal wi sabi nobodi kaan meigim
miselp jidan det boswan haibala serra-
monimen. Oni God na garra pikimat
im jis laik imbin pikimat det men neim
Eran basdam.✡ 5 En im lagijat gin garram
Jisas Krais. Im nomo bin meigim miselp
haibala, en im nomo bin meigim miselp
jidan boswan serramonimen. God bin
pikimat im en meigim im jidan haibala
serramonimen. Wi sabi tharran, dumaji
God bin dalim Jisas, “Yu na main San, en
tudei na ai garra jidan Dedi blanga yu.”✡
6 En God bin dalim im, “Yu garra jidan
serramonimen olagijawan, en yu garra
bulurrum det lain blanga det serramon-
imen neim Melkisadek.” Lagijat na God
bin tok langa Jisas.✡
7 Wal wen Jisas bin jidan iya langa dijan
graun, imbin oldei prei brabli adbala. Im-
bin kraikrai en jingat langa God, en God
bin abum det pawa blanga deigidawei det
trabul brom Jisas en nomo larram im dai,
en God bin lisin langa Jisas, dumaji Jisas
bin rispek God en imbin meigim miselp
lobala.✡ 8 Nomeda imbin God San, bat
stil imbin go thru langa det trabul blanga
lenim miselp blanga duwit langa God, 9 en
afta wen imbin sabi det wei thru det
trabul, God bin meigim im jidan det wei
weya im garra seibum ol detlot pipul hu
duwit langa im. 10 En God bin meigim
im jidan boswan haibala serramonimen,
en imbin meigim im blanga bulurrum
det lain blanga det serramonimen neim
Melkisadek.

### *Nomo tenim miselp brom God*

11 Wal aibin wandi kipgon tok langa yu-
mob blanga Jisas en Melkisadek. Bat yu-
mob kaan sabi, dumaji yumob leisibala,
en yumob nomo oldei jinggabat wanim
aibin dalim yu. 12-13 Brom longtaim
yumob bin bilib, en yumob bina jidan titja
na. Bat najing. Yumob nomo titjimbat
enibodi, dumaji sambodi garra stil kaman
en titjimbat yumob detlot feswan wed
brom God wed.

Wal yumob jidan jis laiga lilwan beibi,
dumaji yumob nomo sabi wanim God
wed tok. Wen enibodi oldei dringgim-
bat milk en nomo dagadagat strongwan
daga, wal wi sabi im lilwan beibi, en
im nomo sabi wanim rait en rong. En
im lagijat du langa yumob. Yumob bina

✡ **5:3** Labid 9:7 ✡ **5:4** Eksa 28:1 ✡ **5:5** Saam 2:7 ✡ **5:6** Saam 110:4 ✡ **5:7** Meth 26:36-46; Mak 14:32-42; Luk 22:39-46

dagadagat strongwan daga. Bat yumob stil dringgimbat milk, en yumob jis laiga lilwan beibi, dumaji yumob nomo sabi det wed weya im dalimbat wi wanim rait en wanim rong.✡

14 Wal wi sabi det strongwan daga im oni blanga pipul hubin growap. Detkain pipul na sabi, dumaji dei oldei lenim miselp brom God wed wanim rait en wanim rong.

# 6

1 Wal wi garra libum det beibiwei en growap. Wi kaan kipgon jidanbat langa detlot feswan wed weya wibin len blanga Jisas Krais. Wi garra go langa det brabli strongwan wed en len mowa blanga im. Melabat kaan kipgon titjimbat yumob detlot feswan wed, dumaji yumob sabi ol detlot wed olredi. Yumob sabi det wed weya im tok pipul garra tenim miselp brom ol detlot nogudbala ting en bilib langa God. 2 Yumob sabi det wed weya im tok blanga beptais en pudum bingga langa hed, en yumob sabi det wed weya im tok God garra meigim ebribodi gidap laibala brom dedbala en abum det laswan kotkeis blanga olabat.

3 Wal wi kaan kipgon jidanbat langa detlot feswan wed. Wi garra go langa detlot najalot wed du blanga meigim wi jidan strongbala. En if God larram wi, wal lagijat na wi garra dum.

4 Wal yumob irrim mi na. If enibodi bilib langa Jisas Krais brabliwei, en afta im tenim miselp brom im, en im gobek en bulurrumbat det olbalawei blanga im, wal im kaan tenim miselp en gobek langa Jisas. Yu si? Det lait blanga God bin shain langa im, en det lait bin meigim im sabi, en imbin filim God bin wek langa im laif, en imbin joinap garram det Holi Spirit, 5 en imbin sabi God wed im brabli gudbala, en imbin filim det pawa weya God garra yusum wen Jisas garra kambek. 6 En nomeda imbin lagijat, bat stil if im gibit bekboun langa God en nomo bilib langa Jisas Krais, wal nobodi kaan meigim im kambek, dumaji im jis laik im meigimbat Jisas dai langa det kros igin, en im meigimbat fan langa Jisas lida langa ebribodi.

7 Yumob jinggabat na. Wen enibodi bilib langa Jisas, wal im jis laik det gudwan graun, dumaji wen det rein buldan langa det graun, im meigim det graun growimap ola gudbala ting blanga det fama, en det fama im gudbinji. 8 Bat wen enibodi bilib langa Jisas, en afta im tenim miselp brom im, wal im jis laik det graun weya bin growimap ola bindiyai en rabishwan gras. Det graun im nogudwan, en im meigim det fama nogudbinji, en bambai det fama garra barnimap det graun.

Yu si? Wen enibodi bilib langa God, im meigim God gudbinji. Bat if im tenawei brom God, wal im meigim God nogudbinji, en bambai God garra barnimap im.✡

9 Wal main fren olabat, nomeda mi tok streidat langa yumob lagijat, bat stil yumob kaan bradin, dumaji ai sabi yumob kaan tenim miselp brom Jisas Krais lagijat, en ai sabi yumob oldei shoum garram yumob laif weya God bin seibum yumob. 10 En yumob kaan bradin, dumaji God im gibit feyago langa yumob. Im kaan foget weya yumob bin oldei albumbat yumob Kristjan braja en sista olabat. Yumob bin album olabat, dumaji yumob bin laigim God, en yumob bin dumbat det wek blanga im, en tudei yumob stil kipgon dumbat lagijat.

11 Wal ai wandim yumob garra kipgon dumbat lagijat raidap yumob dai, dumaji ai nomo wandim yumob garra misat langa det brabli gudbala olagijawan laif. 12 En ai nomo wandim yumob blanga jidan leisibala. Ai wandim yumob garra jidan jis laik detlot bilibamob hu jidan strongbalawei en nomo nokap, dumaji wen enibodi jidan lagijat, im garra gedim det prais weya God bin pramis.

### *Det pramis blanga God*

13 Wal yumob jinggabat na. Longtaim wen God bin meigim det pramis langa Eibrahem, imbin yusum im ronwan neim blanga bekimap miselp langa det pramis, dumaji nobodi bin jidan haibala langa im

✡ **5:12-13** 1 Karin 3:2 ✡ **6:8** Jen 3:17,18

blanga bekimap im, 14 en imbin dalim
Eibrahem, “Trubala ai dalim yu. Ai garra
meigim yu gudbinji, en ai garra gibit yu
bigismob biginini olabat.”✡ 15 En Eibra-
hem bin weidabat gudwei blanga det ting
weya God bin pramis. Im nomo bin
nokap, en afta imbin gedim det pramis.

16 Wal wi sabi wen enibodi meigim
pramis, im oldei bekimap miselp garram
det neim blanga sambodi hu jidan haibala
langa im, dumaji im wandi meigim det
wed jidan trubala weya nobodi kaan
agamin blanga det wed.

17 Wal wen God bin meigim im pramis
langa ebribodi, imbin bekimap miselp
garram im ronwan neim, dumaji imbin
wandi shoum wi im kaan neba tjeinjim
det plen blanga im.

18 Wal God bin dum dubala ting deya,
en det dubala ting kaan neba tjeinj, en
God kaan dalim laiya blanga det dubala
ting du. Det feswan ting imbin meigim
pramis, en det sekanwan ting imbin
bekimap miselp langa det pramis garram
im ronwan neim. God bin dum det dubala
ting na blanga meigim wi gudbinji en
blanga meigim wi jidan strongbalawei en
nomo slekbek, dumaji wibin jingat langa
Jisas Krais, en wibin ran langa im blanga
album wi.

19 Wal wi sabi Jisas garra album wi, en
wi garra jandap strongbalawei, dumaji wi
sabi im holdim wi brabliwei weya nomo
enijing kaan deigidawei wi. Im holdim
wi jis laiga eingka weya holdim det bout
brom det strongbala woda.✡

Wal Jisas bin go thru langa det seikrid-
wan ketin blanga det Brabli Seikridwan
Rum blanga God. Bat im nomo bin
gowin langa det Brabli Seikridwan Rum
iya langa graun. Imbin gowin rait insaid
langa det Brabli Seikridwan Rum weya
God jidan deya langa hebin. 20 Imbin
go deya lida langa wi, en imbin go deya
blanga album wi, en im jidan Boswan
haibala serramonimen olagijawan, en im
bulurrum det lain blanga det serramoni-
men neim Melkisadek.✡

# 7

## *Det serramonimen neim Melkisadek*

1-3 Wal yumob sabi hu Melkisadek?
Imbin det king blanga det taun gulum
Seilam, en imbin serramonimen blanga
det brabli haibala God, en garram det
Hibru langgus det neim Melkisadek im
tok, “King blanga Raitwei”. En det neim
King blanga Seilam im tok, “King blanga
Gudbalawei”.

Wal wi nomo sabi hu im mami en dedi,
en wi nomo sabi hu im grengrenfatha
olabat, en wi nomo sabi weya imbin bon
en hau imbin dai. Bat wi sabi im jidan
serramonimen olagijawan jis laik det San
blanga God.

En wi sabi wen Eibrahem det grengren-
fatha blanga wi bin abum fait langa detlot
fobala king, imbin bidim olabat. Afta
Melkisadek bin go en midim im, en imbin
tok langa im en bin meigim im gudbinji.
En afta Eibrahem bin gibit im wanbala
ting blanga ebri tenbala enijing weya
imbin gajim brom detlot enami blanga
im.✡

4 Yumob sabi na? Melkisadek bin
brabli haibala men, dumaji Eibrahem bin
gibit im wanbala ting blanga ebri tenbala
enijing weya imbin gajim.

5 Wal wi sabi ola serramonimen kaman
brom det Libai klen, en wi sabi det lowa
im dalim olabat blanga gajim wanbala
ting blanga ebri tenbala enijing brom
olabat ron kantrimen. Nomeda deibin
ol kamat brom Eibrahem, bat stil detlot
serramonimen bin oldei gajim enijing
brom detlot najalot Isreil pipul.✡

6-7 Wal Melkisadek nomo bin kaman
brom det Libai klen. Bat stil imbin gajim
wanbala ting blanga ebri tenbala enijing
brom Eibrahem, dumaji imbin haibala
langa im. Nomeda God bin meigim det
pramis garram Eibrahem, bat stil Melk-
isadek bin haibala langa im, en imbin
tok gudbalawei langa Eibrahem, en imbin
meigim im gudbinji. En wi sabi detkain
men hu oldei tok lagijat langa enibodi, im
na haibala men.

8 Yu si? Melkisadek bin mowa haibala
langa Eibrahem, en imbin haibala langa

✡ **6:14** Jen 22:16,17 ✡ **6:19** Labid 16:2 ✡ **6:20** Saam 110:4 ✡ **7:1-3** Jen 14:17-20 ✡ **7:5** Nam 18:21

ol detlot serramonimen hubin kamat brom Eibrahem du. Ol detlot serramonimen bin oldei gajim wanbala ting blanga ebri tenbala enijing brom ola pipul, en bambai deibin ol dai. Bat Melkisadek bin gajim wanbala ting blanga ebri tenbala enijing brom Eibrahem wantaim, en bambai wanim bin hepin langa im? Det oltestaman nomo dalim wi imbin dai. Im jidan laibala.

9 Yu si? Ola pipul bin oldei gibit wanbala ting blanga ebri tenbala enijing langa detlot serramonimen brom det Libai klen, en ol detlot serramonimen bin kamat brom det grengrenfatha blanga olabat neim Libai, en Libai bin kamat brom det grengrenfatha blanga wi neim Eibrahem, en wen Eibrahem bin gibit wanbala ting blanga ebri tenbala enijing langa Melkisadek, Libai nomo bin bon yet. 10 En nomeda imbin najing, bat stil imbin deya insaid langa det bodi blanga Eibrahem wen Melkisadek bin go en midim im, en wen Eibrahem bin gibit im wanbala ting blanga ebri tenbala enijing, imbin jis laik Libai bin gibit im wanbala ting blanga ebri tenbala enijing du. Yu si? Det serramonimen Melkisadek im haibala langa ol detlot Libai serramonimen.

11 Wal yumob jinggabat na. Det lowa weya God bin gibit langa ola Isreil pipul, en detlot serramonimen brom det Libai klen, dubala jidan wan, en if detlot serramonimen bina abum pawa blanga meigim enibodi jidan raitwei langa God, wal det lowa bina kipgon jidanbat olagijawan. Bat detlot serramonimen nomo bin abum detkain pawa, en God bin lafta jandim difrinwan serramonimen blanga deigim pleis blanga olabat, en imbin jandim wanbala serramonimen brom det lain blanga det serramonimen Melkisadek. En Jisas na det serramonimen. Im na bin deigim pleis blanga ol detlot serramonimen brom det lain blanga det serramonimen neim Eran.

12 Yumob sabi na? If God nomo bina tjeinjim det serramonimen lain, det lowa bina kipgon jidanbat olagijawan. Bat God bin tjeinjim det serramonimen lain, en imbin lafta tjeinjim det lowa du.

13-14 Wal yu si? Ol dislot ting na dei tok blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. Im nomo bin kaman brom det Libai klen. Ebribodi sabi imbin kaman brom det Juda klen, en nobodi brom det klen bin oldei jidan serramonimen. Longtaim wen Mosis bin tok blanga serramonimen, im nomo bin tok eni serramonimen garra kaman brom det Juda klen. Oni brom det Libai klen.

### *Det olwan lowa en det nyubalawei*

15 Wal wi gin luk God bin tjeinjim det olbala lowa, dumaji det difrinwan serramonimen hubin jis laik det serramonimen neim Melkisadek bin kaman na, en wi sabi det serramonimen im Jisas.

16 Nomeda det lowa bin tok ola serramonimen garra kaman brom det Libai klen, bat stil God bin meigim Jisas jidan serramonimen, dumaji Jisas garram det pawa blanga jidan laibala olagijawan. 17 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Yu garra jidan serramonimen olagijawan, en yu garra bulurrum det lain blanga det serramonimen neim Melkisadek.” Lagijat na God bin tok langa Jisas.✡

18 Wal yu si? Det olwan lowa im binij na, dumaji det lowa bin wikwan en nogud, 19 en im nomo bin abum pawa blanga meigim enibodi jidan raitwei garram God. En God bin gibit wi mobedawei blanga kaman langa im, 20 en imbin gibit wi det nyubalawei garram strongwan pramis.

Wen deibin oldei meigim detlot men brom det Libai klen jidan serramonimen, God nomo bin meigim det strongwan pramis langa olabat. 21 Bat wen imbin meigim Jisas jidan serramonimen, imbin meigim det strongwan pramis langa im. Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Det Bos bin meigim strongwan pramis langa im, en im kaan breigim det pramis, en imbin tok, ‘Yu garra jidan serramonimen olagijawan.’ ”✡

22 Wal wen God bin tok lagijat langa Jisas, imbin meigim im Bos blanga det

✡ **7:17** Saam 110:4 ✡ **7:21** Saam 110:4

nyubalawei, en det nyubalawei im mobedawan langa det olbalawei.

23 Yumob sabi? Ol detlot serramonimen blanga det olbalawei bin oldei dai, en deibin oldei lafta pikimat nyubala serramonimen blanga deigim olabat pleis en dum det wek. 24 Bat Jisas im jidan laibala olagijawan, en nobodi kaan deigim pleis blanga im en dum det serramonimen wek blanga im.

25 Yu si? Jisas gin oldei seibum enibodi hu wandim kaman langa God thru im, dumaji im jidan laibala olagijawan, en im gin oldei askimbat God blanga olabat.

26 Yumob sabi na? Jisas na det Boswan haibala serramonimen hu oldei lukaftumbat wi. Im brabli gudbala, en im nomo garram eni folt, en im nomo bin dum eni nogudbala ting. God bin kadimat im brom ola nogudbala pipul, en imbin meigim im jidan haibala langa hebin.

27 Wal Jisas im nomo seim laik detlot najalot boswan haibala serramonimen. Deibin oldei lafta abum det sekrifais serramoni ebridei blanga meigim miselp fri brom olabat nogudbalawei basdam, en afta deibin oldei abum det sekrifais serramoni blanga meigim ola pipul fri brom olabat nogudbalawei. Bat Jisas bin dum det sekrifais serramoni wantaim, en imbin gibit im ron laif blanga det sekrifais serramoni blanga meigim ebribodi fri. Oni wantaim imbin lafta dum.✡

28 Yu si? Det olbala lowa bin dalim ola pipul blanga pikimat wanbala men blanga jidan det boswan haibala serramonimen. Bat det men bin oldei jidan wikwan, dumaji imbin men jis laik wi. God bin gibit det olbala lowa. Bat longtaim afta imbin gibit det strongwan pramis blanga det nyubalawei, en imbin pikimat im San blanga jidan det Boswan haibala serramonimen blanga det nyubalawei, en imbin meigim im go thru langa det trabul weya imbin dai blanga meigim im sabi det wei. En im jidan lagijat olagijawan.

# 8

*Jisas det haibala serramonimen blanga wi*

1 Wal yumob sabi wanim mi toktok? Wi garram det brabli Boswan haibala serramonimen hu oldei jidan langa raidensaid langa det speshalwan tjeya blanga det Brabli Haibalawan God deya langa hebin,✡ 2 en im oldei dumbat det serramonimen wek deya langa det Brabli Seikridwan Rum. Im nomo wek langa det Brabli Seikridwan Rum weya men bin meigim iya langa graun. Im wek langa det Brabli Seikridwan Rum weya det Boswan langa hebin bin meigim.

3 Wal yumob sabi ol detlot boswan haibala serramonimen bin oldei lafta gibit ofring en abum det sekrifais serramoni blanga God, en det brabli Boswan haibala serramonimen blanga wi bin lafta gibit ofring du.

4 Wal if det brabli haibala serramonimen blanga wi bina jidan iya langa graun seimwei laik detlot najalot haibala serramonimen, im nomo bina jidan serramonimen, dumaji deibin abum haibala serramonimen olredi blanga gibit detlot ofring weya det lowa bin tok dei garra gibit. 5 Bat det pleis weya detlot haibala serramonimen oldei dumbat olabat wek, im nomo det riliwan seikridwan pleis. Im jis laiga kopi blanga det riliwan seikridwan pleis deya langa hebin. Im jis laiga pitja blanga det riliwan pleis.

Wi sabi tharran, dumaji God bin gibit woning langa Mosis wen imbin dalim im blanga bildimap det Seikridwan Tent. Imbin tok, “Yu garra meiksho yu bulurrum det plen weya aibin gibit yu ontop langa det hil.”✡

6 En wi sabi Jisas im mobeda langa ol detlot najalot haibala serramonimen, en det wek blanga im weya God bin gibit im blanga dum, im mobeda langa det wek blanga detlot najalot haibala serramonimen, en det nyubalawei weya imbin meigim, im mobeda langa det olbalawei, dumaji det pramis weya God bin meigim

✡ **7:27** Labid 9:7 ✡ **8:1** Saam 110:1 ✡ **8:5** Eksa 25:40

blanga det nyubalawei, im mobeda langa det olbalawei.
7 En wi sabi if det olbalawei garram
det lowa en pramis bina gudwan, wal
God nomo bina meigim det nyubalawei.
8 Bat God bin faindim folt langa im pipul
olabat, dumaji dei nomo bin bulurrum
det lowa weya imbin gibit olabat, en
afta imbin tok, “Bambai ai garra meigim
nyubala lowa en pramis garram main
pipul olabat brom Isreil en Juda. 9 Det
nyubalawei kaan jidan seimwei laik det
olbalawei weya aibin meigim garram ola-
bat grengrenfatha olabat. Aibin meigim
det olbalawei garram olabat wen aibin
deigidawei olabat brom Ijip. Bat dei
nomo bin bulurrum det wei blanga mi, en
ai nomo bin maindimbat olabat.
10 “Wal bambai wen ai garra meigim
det nyubalawei garram olabat, ai garra
raidimdan det wed insaid langa olabat
hat en main brabliwei, en ai garra jidan
God blanga olabat, en dei garra jidan
main ronwan pipul, 11 en afta dei garra
ol sabi mi brabliwei. Nomo oni detlot
haibala serramonimen. Ebribodi garra
sabi mi brabliwei. Dei garra ol sabi
mi insaidwei, en wen dei garra jidan
lagijat, dei kaan go en dalimbat enibodi
blanga sabi mi, dumaji olabat sabi mi
olredi, 12 en ai garra larramgo olabat fri
brom olabat nogudbalawei, en ai kaan
jinggabat enimo ol detlot nogudbala ting
weya deibin dumbat.” Lagijat na God bin
tok.✡
13 En wen imbin tok, “Ai garra meigim
nyubalawei,” imbin meigim det lowa ji-
dan olwan, en wi sabi wen enijing im
jidan olwan, im garra binijap.

# 9

### *Det olbalawei en det nyubalawei*

1 Wal det olbalawei weya God bin gibit
langa im pipul olabat basdam bin abum
olkain lowa blanga serramoni, en det
olbalawei bin abum serramoni pleis du.
Ola men bin meigim det serramoni pleis,
2 en deibin ringimap det Tent garram
dubala rum. Det feswan rum bin abum
det pol garram detlot lemp en det teibul
blanga det seikridwan daga, en det rum
na bin det Seikridwan Pleis.✡ 3 Bat det
najawan rum biyain langa det ketin bin
det Brabli Seikridwan Rum,✡ 4 en det
golwan teibul weya deibin oldei barnim
ola gudsmelwan medisin bin jidan deya
insaid langa det Brabli Seikridwan Rum,
en det Seikridwan Boks bin jidan deya
insaid langa det Rum du, en det golwan
dram garram det daga gulum mena en
det wokinstik blanga Eran weya bin grow-
imap bushis bin insaid langa det Seikrid-
wan Boks, en det dubala ston garram det-
lot lowa bin insaid langa det Seikridwan
Boks du,✡ 5 en det dubala sheip garram
wing bin jidan ontop langa det boks weya
det lait blanga God bin oldei shain, en
deya na langa midul langa det dubala
sheip det haibala serramonimen bin oldei
spilim det blad blanga deigidawei detlot
nogudbalawei brom ola pipul.✡
Wal ai nomo garram taim blanga dalim-
bat yumob ebrijing blanga det Serramoni
Pleis. 6 Bat wen deibin ringimap det Tent
garram ol detlot enijing, detlot serramon-
imen bin oldei go insaid langa det feswan
rum ebridei blanga dum olabat wek.✡
7 Bat nobodi bin oldei gowin langa det
Brabli Seikridwan Rum. Oni det boswan
haibala serramonimen bin oldei gowin
deya wantaim ebriyiya, en imbin oldei
deigim sambala blad blanga gibit langa
God blanga deigidawei detlot nogudbala
ting blanga im en blanga ola pipul weya
dei nomo bin sabi wanim deibin oldei
dumbat.✡
8 Wal yu si? Det Holi Spirit im shoum
wi if det olwan Serramoni Pleis iya langa
graun bina stil deya, wal det Brabli
Seikridwan Rum langa hebin nomo bina
opin.
9 Wal det Serramoni Pleis im jis laiga
pitja blanga wi tudei, en im dalim wi
detkain ofring en sekrifais serramoni
weya deibin oldei abum kaan meigim
wi klin insaid langa wi hat, dumaji det
lowa blanga detlot serramoni bin tok oni

✡ **8:12** Jera 31:31-34 ✡ **9:2** Eksa 25:23-40; 26:1-30 ✡ **9:3** Eksa 26:31-33 ✡ **9:4** Eksa 16:33; 25:10-16; 30:1-6; Nam 17:8-10; Dyud 10:3-5 ✡ **9:5** Eksa 25:18-22 ✡ **9:6** Nam 18:2-6 ✡ **9:7** Labid 16:2-34

blanga dagat en dringgim en washim miselp.
10 Yumob sabi na? Det olbala lowa
nomo bin oldei wek insaid langa enibodi
hat. Imbin wek atsaidwei raidap det taim
weya God bin meigim det nyubalawei.
11 Yu si? Jisas Krais bin olredi ka-
man, en im jidan Boswan haibala serra-
monimen blanga ol detlot gudbala ting
weya God bin gibit langa wi garram det
nyubalawei, en im wek langa det brabli
trubalawan seikridwan rum. Im nomo
wek langa det olbala Serramoni Pleis
weya men bin meigim. Im wek langa det
mobedawan seikridwan rum weya men
nomo bin meigim. Det seikridwan rum
weya im wek im nomo brom dijan kantri.
12 Wal Jisas Krais bin go langa det
Seikridwan Tent, en imbin gowin rait
insaid langa det Brabli Seikridwan Rum.
Imbin gowin deya wantaim, en imbin
gowin blanga ebribodi, en wen imbin
gowin deya, im nomo bin deigim buligi
blad en gout blad blanga det sekrifais
serramoni, dumaji imbin weistim im ron
blad, en garram im ron blad imbin
meigim wi jidan fri olagijawan.
13 Wal langa det olbalawei deibin oldei
deigim buligi blad en gout blad en eshis
brom det gabigabi weya deibin barnimap,
en deibin oldei spilim det blad en eshis
ontop langa ola pipul blanga meigim
olabat fri atsaidwei.✡ 14 En if det buligi
blad en gout blad bin meigim enibodi fri
atsaidwei, wal det blad blanga Jisas bin
dum mowa. Thru det olagijawan Spirit
blanga God, Jisas bin gibit miselp jis laiga
brabliwan sekrifais ofring langa God, en
det blad blanga im garra meigim wi fri
insaid langa wi hat brom ol detkain ting
weya kaan meigim wi jidan laibala. Det
blad im meigim wi fri blanga wek blanga
det laibalawan God.
15 Yu si? Jisas bin meigim ebrijing rait
blanga det nyubalawei, en ol detlot pipul
weya God bin pikimat garra gedim ol
detlot olagijawan ting weya imbin pramis
blanga gibit olabat, nomeda sambala
pipul bin dai bifo Jisas. Wen Jisas bin dai,
imbin meigim olabat fri brom ol detlot
nogudbala ting weya deibin dumbat wen
det olbalawei bin stil jidan.
16 Wal yumob jinggabat na. If enibodi
tok blanga gibit enijing langa im san afta
im dai, wal det san kaan gedim det ting
raidap im dedi dai, 17 en im garra abum
witnis trubala im dedi bin dai, dumaji det
pramis kaan wek wen det dediwan jidan
laibala. Det pramis gin oni wek afta det
dediwan im dai.
18 Wal imbin lagijat du langa det feswan
lowa en pramis weya God bin meigim.
Det lowa nomo bin wek raidap deibin
spilim det blad. 19 Longtaim wen Mosis
bin dalimbat ol detlot lowa langa detlot
pipul, imbin gajim sambala blad brom
gabigabi, en imbin miksimap det blad
garram woda, en imbin deigim sambala
redwan wul en bushis gulum hisap, en
imbin sokum langa det blad, en afta
imbin sheikim det bushis garram blad
ontop langa det buk garram ola lowa
en ontop langa ola pipul, 20 en afta
imbin tok, “God bin gibit yumob detlot
lowa, en imbin meigim det pramis garram
yumob, en imbin dalim yumob blanga
duwit langa im. En dijan blad na garra
jidan pruf blanga det nyubalawei blanga
God.”✡ 21 En afta Mosis bin dum seimwei
lagijat gin langa det Seikridwan Tent en
ola enijing blanga det Tent weya deibin
oldei yusum blanga serramoni.✡
22 Yu si? Det lowa bin tok dei garra
yusum blad blanga meigim ebrijing fri,
en if dei nomo bina yusum blad, wal God
nomo bina larramgo olabat fri en klin
brom olabat nogudbalawei.✡

### *Jisas Krais bin meigim wi fri olagijawan*

23 Wal ol detlot ting weya deibin abum
langa det Serramoni Pleis iya langa graun
bin jis laiga kopi blanga ola riliwan ting
langa hebin, en deibin oldei lafta meigim
ol detlot ting klin garram blad.
24 Bat ol detlot riliwan ting langa hebin
bin lafta abum mobedawan sekrifais
ofring, dumaji Jisas Krais nomo bin gowin
langa det kopiwan Seikridwan Pleis weya
men bin meigim. Imbin gowin langa det

✡ **9:13** Labid 16:15,16; Nam 19:17-19 ✡ **9:20** Eksa 24:6-8 ✡ **9:21** Labid 8:15 ✡ **9:22** Labid 17:11

riliwan Seikridwan Pleis. Imbin gowin langa hebin, en deya na im oldei tok langa God blanga wi.

25 Yu si? Ebriyiya det boswan haibala serramonimen bin oldei gowin langa det Brabli Seikridwan Rum garram enimul blad. Bat Jisas Krais nomo bin gowin langa hebin ebriyiya. 26 If Jisas bina dum lagijat, im bina dai lodataim brom det taim wen God bin meigim dijan kantri raidap tudei. Bat im nomo bin dum lagijat. Imbin kaman wantaim blanga gibit im laif blanga deigidawei ola nogudbala ting weya ola pipul bin dumbat, en imbin kaman wen imbin gulijap taim blanga God blanga binijimap dijan kantri.

27 Yu si? Ebribodi garra dai wantaim, en afta God garra jadjim olabat. 28 En lagijat gin Jisas bin dai wantaim blanga deigidawei ola nogudbala ting blanga ola pipul, en wen im garra kambek det sekantaim, im kaan kaman blanga deigidawei ola nogudbala ting. Im garra kambek blanga seibum ol detlot pipul hu weidabat blanga im.✡

# 10

1-2 Yumob sabi na? Det lowa im jis laiga pitja blanga ol detlot gudbala ting weya God garra dum. Det lowa im nomo detlot riliwan ting.

Yu si? Nomeda deibin abum detlot sekrifais serramoni ebriyiya, bat stil det lowa nomo bin meigim detlot pipul hubin kaman langa God brabli klinbala en fri, dumaji if det lowa bina meigim detlot pipul brabli fri brom olabat nogudbalawei, wal dei nomo bina fil gilti blanga ol detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat, en ola sekrifais serramoni bina binij.

3-4 Yu si? Det sekrifais serramoni nomo bin deigidawei detlot nogudbalawei brom detlot pipul, dumaji det blad blanga buligi en gout kaan deigidawei detlot nogudbala ting. Det serramoni bin oni jis meigim detlot pipul jinggabat olabat nogudbalawei ebriyiya.

5-6 Wal blanga tharran na, wen Jisas Krais bin kaman langa dijan wel, imbin dalim God, “Yu nomo wandim detlot ofring en sekrifais serramoni, dumaji detlot enimul weya dei barnim langa det teibul blanga ofring kaan meigim yu gudbinji, en detlot ofring weya dei gibit blanga meigim miselp fri brom olabat nogudbalawei kaan meigim yu gudbinji du. Wal yubin gibit mi bodi, 7 en aibin tok, ‘God, iya mi. Ai garra dum wanim yu wandim jis laik im tok langa det lowa.’ ” Lagijat na Jisas bin tok langa God.✡

8 Wal yumob jinggabat na. Nomeda det lowa bin tok detlot pipul garra abum detlot ofring en sekrifais serramoni, bat stil Jisas bin tok, “God nomo bin wandim detlot ofring en sekrifais serramoni, en dei kaan meigim im gudbinji.” 9 En afta Jisas bin tok, “God, iya mi. Ai garra dum wanim yu wandim.”

Yu si? God bin binijimap det olbalawei, en imbin meigim det wei blanga Jisas Krais deigim pleis blanga det olbalawei, 10 en God bin meigim wi klin en fri brom ola nogudbalawei blanga wi, dumaji Jisas bin dum wanim God bin wandim im blanga dum. God bin meigim wi klin en fri lagijat thru det bodi blanga Jisas Krais wen imbin gibit miselp det wantaim jis laiga sekrifais blanga ebribodi.

11 Yumob sabi na? Ebridei detlot serramonimen bin oldei gibit detlot ofring en abum detlot sekrifais serramoni. En nomeda deibin oldei dumbat lagijat ebridei, bat stil det lowa nomo bin meigim detlot pipul klin en fri brom olabat nogudbalawei.✡ 12 Bat det speshalwan haibala serramonimen blanga wi bin abum det speshalwan sekrifais serramoni blanga deigidawei ola nogudbala ting blanga ola pipul olagija, en afta imbin go en jidan langa det raidensaid langa God, 13 en deya na im jidan en weidabat det taim weya God garra bidim ola enami blanga im en meigim olabat jidan lobala langa im.✡

14 Yu si? Ol detlot pipul hu garra jidan blanga im, imbin meigim olabat klin

✡ **9:28** Aisai 53:12 ✡ **10:7** Saam 40:6-8 ✡ **10:11** Eksa 29:38 ✡ **10:13** Saam 110:1

en fri olagija garram det wan sekrifais ofring. 15 Wi sabi tharran, dumaji det Holi Spirit im shoumbat wi. 16 Im tok, “Det Boswan bin tok im garra meigim nyubalawei blanga ola pipul, en wen im meigim det nyubalawei, im garra raidimdan det wed insaid langa olabat hat en main brabliwei.✡ 17 En det Boswan bin tok im kaan jinggabat enimo detlot nogudbala ting weya detlot pipul bin dumbat, en im kaan jinggabat enimo det nogudbalawei weya deibin oldei bulurrum.” Lagijat na det Holi Spirit bin tok.✡

18 Wal yu si? God bin larramgo wi fri brom ol detlot nogudbala ting, en wi kaan abum enimo serramoni blanga meigim miselp fri na.

### *Wi garra oldei bilib brabliwei*

19 Wal main braja en sista olabat, det blad blanga Jisas Krais bin meigim wi fri blanga gowin langa det Brabli Seikridwan Rum. 20 Imbin opinimap det nyubalawei thru langa det ketin. Nomo rili det ketin. Thru im ron bodi imbin opinimap det nyubalawei, en det wei na im Jisas Krais hu jidan laibala olagijawan, 21 en Jisas na det brabli haibala Boswan serramonimen blanga wi, en im na Bos blanga ola pipul blanga God.

22 Wal blanga tharran na wi gin kaman gulijap langa God. Bat wen wi kaman langa im, wi garra kaman trubalawei, en wi garra bilib brabliwei, en wi garra meiksho det blad blanga Jisas bin meigim wi fri insaidwei, en wi garra meiksho det woda weya wibin beptais bin meigim wi klin langa wi laif atsaidwei.✡ 23 Wi garra kipgon bilib brabli strongbalawei, dumaji wi oldei tok wi bilib, en wi sabi God garra dum wanim imbin pramisim wi. 24 En wi garra oldei jinggabat wi braja en sista olabat en album olabat laigim gija en dumbat gudbala ting, 25 en wi garra kipgon abumbat miting mijamet. Sambala pipul nomo oldei joinin langa miting. Bat wi kaan dum lagijat, dumaji wi garra kipgon albumbat gija en meigim miselp jidan strongbala. Wi garra albumbat miselp brabliwei, dumaji wi gin luk det taim im gulijap na weya Jisas garra kambek.

26 Wal yumob irrim mi na. If enibodi sabi det trubala wed, en im kipgon dumbat nogudbala ting dumaji im wandi dumbat, wal nomo enijing kaan meigim im fri mowa, dumaji imbin tjakidawei det blad blanga Jisas, 27 en oni wan ting weidabat im if im dum lagijat. Im garra bradin blanga det laswan kotkeis en det olagijawan helfaiya weya ol detlot pipul hu nomo bulurrum God garra barnbarn.✡

28 Wal yumob jinggabat det lowa weya God bin gibit langa Mosis. If enibodi nomo bin duwit langa det lowa, en if dubala pipul o thribala pipul bin tok deibin luk im breigim det lowa, wal ol detlot pipul nomo bin sori blanga im. Deibin oldei jis kilim im ded.✡

29 Wal wanim yumob reken garra hepin if enibodi nomo laigim det San blanga God en tridim im brabli nogudbalawei? En wanim yumob reken garra hepin if im tridim det blad blanga det pramis blanga God weya bin meigim im fri seim laik odinri blad? En wanim yumob reken garra hepin if im tok nogudbalawei blanga det Holi Spirit hubin brabli kain langa im?

Yu sabi? Deibin oldei panishim det sambodi hu nomo bin duwit langa det lowa. Bat God garra panishim brabliwei det sambodi hubin tjakidawei det San blanga im.✡

30 Wi sabi tharran, dumaji wi sabi God bin tok, “Ai garra panishim en peiyimbek olabat.” En wi sabi imbin tok, “Mi na det Bos, en ai garra jadjim main pipul olabat.”✡

31 Trubala ai dalim yumob. Im brabli nogud if det laibalawan God garra panishim yu.

32 Wal yumob jinggabat na hau yumob bin jidan afta det lait blanga God bin shain langa yumob en meigim yumob sabi. Yumob bin abum loda trabul. Bat stil yumob bin jandap strongbala.

✡ **10:16** Jera 31:33 ✡ **10:17** Jera 31:34 ✡ **10:22** Labid 8:30; Isik 36:25 ✡ **10:27** Aisai 26:11 ✡ **10:28** Dyud 17:6; 19:15 ✡ **10:29** Eksa 24:8 ✡ **10:30** Dyud 32:35,36

33 Deibin oldei tok en tridim yumob
nogudbalawei lida langa ebribodi, en
yumob najalot bin oldei jandap garram
yumob braja olabat blanga bekimap ola-
bat, 34 en yumob bin oldei albumbat
detlot bilibamob hubin jidan langa jeil, en
nomeda detlot pipul hubin oldei meigim
trabul blanga yumob bin oldei deigidawei
ola enijing blanga yumob, bat stil yu-
mob bin oldei jidan gudbinjiwei, dumaji
yumob bin sabi yumob garram samting
mobedawan en im olagijawan.

35 Wal lagijat na yumob bin jidan bas-
dam, en yumob nomo wandi stat jing-
gabat najawei, dumaji if yumob kipgon
jandapbat strongbalawei, wal God garra
gibit yumob brabliwan prais. 36 Yumob
garra kipgon lagijat en dumbat wanim
God wandim, en afta yumob garra gedim
ol detlot ting weya imbin pramis langa wi.

37 Wi sabi tharran, dumaji speshalwan
mesinja im tok, “Nomo longtaim na det
Boswan hu garra kambek garra kaman
dregli, 38 en detlot gudbala pipul blanga
im garra jidan laibala, dumaji dei bilib
langa im brabliwei. Bat if enibodi tenim
miselp brom im, wal im kaan gudbinji
langa det sambodi.” Lagijat na im tok.✡

39 Wal wi nomo detkain pipul hu tenim
miselp brom God olagija. God garra
panishim detkain pipul brabliwei. Bat wi
nomo lagijat, dumaji wi bilib brabliwei,
en im garra seibum wi.

# 11

## *Hau blanga bilib*

1 Dumaji wi bilib, wal wi sabi wi garra
gedim ol detlot prais weya God bin pramis
langa wi, en wi sabi ol detlot ting weya wi
kaan luk, olabat deya.

2-3 Dumaji wi bilib, wal wi sabi God
bin meigim ebrijing garram im wed wen
imbin tok, en ebrijing wi luk imbin
meigim brom najing. En dumaji ol detlot
grengrenfatha blanga wi bin bilib lagijat,
wal God bin gudbinji blanga olabat.✡

4 Dumaji Eibul bin bilib, imbin gibit
gudwan ofring langa God, en det ofring
bin mobedawan langa det ofring blanga
im braja Kein. En dumaji imbin bilib
lagijat, wal God bin laigim det ofring, en
imbin gulum im gudbala men. En dumaji
imbin bilib lagijat, nomeda imbin dai, bat
stil im shoum wi det gudbalawei blanga
bilib.✡

5 Dumaji Inak bin bilib, wal im nomo
bin dai. God bin deigidawei im streit
langa hebin, en nobodi bin luk im. Bifo
God bin deigidawei im, Inak bin meigim
God gudbinji. Lagijat na im tok langa
det buk gulum Jenasis.✡ 6 Wi sabi nobodi
kaan meigim God gudbinji if dei nomo
bilib, dumaji if enibodi wandi kaman
langa God, im garra bilib God im deya, en
im garra bilib God im oldei album detlot
pipul hu lukabat im brabliwei.

7 Dumaji Nowa bin bilib, wal wen God
bin gibit im woning blanga det fladwoda
weya garra hepin, imbin duwit langa im,
en imbin meigim det bout blanga seibum
im femili olabat. En dumaji imbin bilib
lagijat, wal imbin shoum ol detlot najalot
pipul olabat bin rong, en deibin ol dai. En
dumaji imbin bilib, God bin meigim im
gudbala men.✡

8 Dumaji Eibrahem bin bilib, wal wen
God bin dalim im blanga go langa det
kantri weya im garra gibit im, imbin
duwit langa im, en imbin gowei brom
im ron kantri langa najawan kantri weya
im nomo bin sabi.✡ 9-10 En dumaji im-
bin bilib lagijat, wal imbin go en jidan
langa det streinjawan kantri weya God
bin pramis blanga gibit im, en nomeda
imbin weidabat God blanga gibit im det
brabliwan taun weya God bin meigim,
bat stil Eibrahem en im san Aisik en im
grensan Jeikob bin oldei jidanbat garram
tent.✡

11 Dumaji Eibrahem bin bilib, wal
nomeda imbin olmen en im waif Sera
nomo bin abum beibi, bat stil God bin
gibit im san, dumaji imbin trastim God
blanga kipum im pramis.✡ 12 En nomeda
Eibrahem bin brabli olmen, bat stil God

✡ **10:38** Heba 2:3,4 ✡ **11:2-3** Jen 1:1; Saam 33:6,9; Jon 1:3 ✡ **11:4** Jen 4:3-10 ✡ **11:5** Jen 5:21-24 ✡ **11:7** Jen 6:13-22 ✡ **11:8** Jen 12:1-5 ✡ **11:9-10** Jen 35:27 ✡ **11:11** Jen 18:11-14; 21:2

bin gibit im detmatj biginini en grenkid olabat, en det namba blanga olabat bin jis laik ola sta langa top en ola sengraun wansaid langa solwoda.✡

13 Wal nomeda ol detlot pipul na bin bilib brabliwei raidap deibin dai, bat stil dei nomo bin gedim ol detlot ting weya God bin pramisim olabat. Deibin luk ol detlot ting brom longwei, en deibin gudbinji. Bat deibin gulum miselp streinja iya langa dijan kantri,✡ 14 en wen deibin tok lagijat, deibin shoum detlot najalot pipul deibin lukabat olabat ronwan kantri. 15 En wi sabi dei nomo bin tok blanga det kantri brom weya deibin kaman, dumaji if dei bina tok blanga det kantri brom weya deibin kaman, wal dei bina gobek langa det kantri. 16 Yu si? Deibin lukabat det mobedawan kantri deya langa hebin, en God im nomo sheim wen dei gulum im God, dumaji imbin meigim det brabliwan taun redi blanga olabat.

17 Dumaji Eibrahem bin bilib, wal wen God bin testim im, imbin duwit langa God, en im bina kilim im san ded blanga det sekrifais serramoni.✡ 18 Basdam God bin meigim pramis langa Eibrahem. Imbin tok, “Ola grensan blanga yu garra kamat brom yu san Aisik.”✡ 19 En nomeda God bin tok lagijat, bat stil Eibrahem bin duwit langa God, en im bina kilim im san, dumaji imbin trastim God, en imbin reken God bina meigim im san gidap laibala brom dedbala, en trubala God bin gibitbek Aisik langa im jis laik imbin gidap laibala.

20 Dumaji Aisik bin bilib, wal wen imbin gibit im laswan wed langa im san dubala neim Jeikob en Isau, God bin shoum im wanim garra hepin langa dubala bambai.✡

21 Dumaji Jeikob bin bilib, wal wen imbin gulijap taim blanga im blanga dai, imbin gibit im laswan wed langa det dubala san blanga Josef, en imbin holdimap miselp garram im wokinstik, en imbin weship God.✡

22 Dumaji Josef bin bilib, wal wen imbin gulijap taim blanga im blanga dai, imbin dalim im femili olabat God garra deigidawei olabat brom Ijip bambai, en imbin dalim olabat wanim dei garra dum garram im bodi wen det taim garra kaman.✡

23 Dumaji det mami en dedi blanga Mosis bin bilib, wal afta wen imbin bon, dubala bin luk imbin purdiwan beibi, en dubala bin blandim im fo 3 mants, dumaji dubala nomo bin bradin blanga det king.✡

24 Dumaji Mosis bin bilib, wal wen imbin growap, im nomo bin wandim enibodi blanga gulum im san blanga det king doda, dumaji im nomo bin wandi bulurrum det nogudbalawei en abum gudtaim fo lilwail.✡ 25 Imbin wandi joinin garram detlot pipul blanga God en abum det seim trabul laik olabat. 26 Imbin sabi ola san blanga det king doda garra gedim olkain gudbala ting brom det kantri. Bat imbin reken im mobeda im abum trabul dumaji imbin bulurrum God, dumaji imbin oldei jinggabat wanim im garra gedim brom God bambai.

27 Dumaji Mosis bin bilib, wal imbin gowei brom det kantri, en im nomo bin bradin blanga det king, en imbin jandap strongbala, dumaji imbin sabi det Boswan weya nobodi kaan luk.✡ 28 En dumaji imbin bilib lagijat, wal imbin abum det Pasoba Serramoni, en imbin dalim ola Isreil pipul blanga rabum det blad langa olabat haus, en ola feswan san blanga olabat nomo bin dai wen det speshalwan einjul bin go thru langa det kantri en kilim ola feswan san ded.✡

29 Dumaji detlot Isreil pipul bin bilib, wal deibin krosim det solwoda gulum Redsi ontop langa draiwan graun, en wen detlot Ijip solja bin trai en krosim det solwoda langa det draiwan graun, det solwoda bin gaburrumap olabat, en deibin ol dai.✡

30 Dumaji detlot Isreil pipul bin bilib, wal wen deibin wok raidaran langa Jeriko, langa det namba 7 dei det wol

✡ **11:12** Jen 15:5; 22:17; 32:12 ✡ **11:13** Jen 23:4; 1 Kran 29:15; Saam 39:12 ✡ **11:17** Jen 22:1-14 ✡ **11:18** Jen 21:12 ✡ **11:20** Jen 27:27-29,39-40 ✡ **11:21** Jen 47:31; 48:20 ✡ **11:22** Jen 50:24,25; Eksa 13:19 ✡ **11:23** Eksa 1:22; 2:2 ✡ **11:24** Eksa 2:10-12 ✡ **11:27** Eksa 2:15 ✡ **11:28** Eksa 12:21-30 ✡ **11:29** Eksa 14:21-31 ✡ **11:30** Josh 6:12-21

blanga det taun bin buldan.✡ 31 En dumaji det nogudbala gel neim Reiheb bin bilib, wal imbin album det dubala Isreil men hubin kaman langa det taun snikinwei basdam, en im nomo bin dai garram ol detlot najalot pipul langa det taun wen det wol bin buldan.✡

32 Wal ai kaan kipgon tok, dumaji ai nomo garram naf taim blanga dalim yumob blanga Gidiyan en Barak en Semsan en Jeftha en Deibid en Semyul en ola najalot speshalwan mesinja blanga God.✡ 33 Dumaji deibin bilib, wal deibin fait langa ola strongbala ami, en deibin oldei bidim olabat, en deibin oldei dum ebrijing raitwei, en deibin gedim wanim God bin pramis.

Wal yumob sabi wanim bin hepin langa ol detlot pipul hubin bilib. Wen detlot nogudbala pipul bin oldei tjakam olabat langa laiyan, det laiyan nomo bin kilim olabat,✡ 34 en wen deibin trai en barnimap olabat langa faiya, det faiya nomo bin ardim olabat, en wen deibin oldei trai en kilim olabat garram naif, deibin gidawei. Nomeda detlot pipul hubin bilib bin wikwan, bat stil God bin meigim olabat jidan strongbala, en God bin meigim olabat fait brabliwei, en deibin oldei bidim ola enami blanga olabat.✡ 35 En dumaji sambala wuman bin bilib, wal deibin gedimbek olabat femili brom dedbala.

Bat sambala pipul hubin bilib nomo bin kamat fri brom det trabul weya deibin abum. Wen detlot nogudbala pipul bin oldei trai en meigim olabat tok nogudbalawei blanga God en tenawei brom im, detlot bilibamob nomo bin duwit langa olabat, en detlot nogudbala pipul bin kilim olabat ded. Detlot bilibamob nomo bin tenawei en meigim miselp fri, dumaji deibin wandim det mobedawan laif weya God garra gibit olabat bambai.✡ 36 En detlot nogudbala pipul bin oldei mokimbat sambala bilibamob en beldimbat olabat garram wip. En deibin oldei taiyimapbat sambala bilibamob garram tjein en tjakam olabat langa jeil,✡ 37 en deibin oldei stonim sambala bilibamob ded, en deibin oldei kadim sambala bilibamob bodi haf garram sau blanga meigim olabat dai, en deibin oldei kilim sambala bilibamob ded garram naif. Sambala bilibamob bin lafta werrimonbat enimul skin blanga klos dumaji dei nomo bin abum eni mani blanga baiyim klos, en detlot nogudbala pipul bin oldei tridimbat olabat nogudbalawei. En deibin oldei meigimbat trabul blanga olabat,✡ 38 en detlot bilibamob bin oldei lafta wokaran ebriweya langa deset kantri en langa hil kantri, en deibin oldei lafta silip eniweya langa keib.

Wal trubala ai dalim yumob. Ola pipul bin tridimbat ol detlot bilibamob jis laik rabish.

39 Wal God bin tok gudbalawei blanga ol detlot pipul hubin bilib brabliwei. Bat im nomo bin gibit olabat wanim imbin pramis bifo deibin dai, dumaji imbin abum mobedawan plen blanga wi. 40 Dei garra lafta weit blanga wi, dumaji God garra meigim wi holot jidan brabli gudbalawei mijamet.

# 12

*Dedi en San*

1 Wal yumob irrim na. Dijan laif weya wi abum tudei im jis laik wi ran langa reis, en wi garra ran brabli adbalawei, en wi garra tjakidawei ola enijing weya stapam wi, en wi garra libum ol detlot nogudbalawei weya oldei grebum wi, dumaji ol detlot bilibamob hubin dai basdam dei lukinat langa wi, 2 en wi garra kipgon lukinatbat oni langa Jisas, dumaji im na bin meigim wi bilib basdam, en im na meigim wi bilib olagijawan du. Wi garra bulurrum im, dumaji im nomo bin gibap wen imbin luk det trabul langa det kros, en im nomo bin sheim blanga dai deya, dumaji imbin sabi im garra gudbinji wen im binij det reis, en tudei im jidan langa raidensaid langa det speshalwan tjeya blanga God.

✡ **11:31** Josh 2:1-21; 6:22-25 ✡ **11:32** Jadj 4:6—5:31; 6:11—8:32; 11:1—12:7; 13:2—16:31; 1 Sem 1:1; 1 King 2:11 ✡ **11:33** Den 6:1-27 ✡ **11:34** Den 3:1-30 ✡ **11:35** 1 King 17:17-24; 2 King 4:25-37 ✡ **11:36** 1 King 22:26,27; 2 Kran 18:25,26; Jera 20:2; 37:15; 38:6 ✡ **11:37** 2 Kran 24:21

3 Wal yumob jinggabat wanim bin
hepin langa Jisas. Nomeda ol detlot
nogudbala pipul bin tridim im brabli
nogudbalawei, bat stil im nomo bin lar-
ram olabat stapam im. En yumob garra
lagijat du. Yumob kaan larram enibodi
meigim yumob nogudbinji en meigim
yumob gibap. 4 Ai sabi yumob oldei abum
trabul dumaji yumob oldei trai en bidim
ol detlot nogudbala ting. Bat yumob
nomo bin dai brom det trabul.

5 Wal yumob nomo wandi foget det
gudbala wed weya God bin tok langa
yumob jis laik im biginini. Imbin tok,
“Main biginini, yu garra teiknodis wen
God im streitinimap yu, 6 en yu nomo
wandi nogudbinji wen im tok langa yu
streidat, dumaji God oldei streitinimap
detlot pipul weya im laigim, en im oldei
panishim olabat wen dei dum nogudbala
ting, dumaji im gulum olabat biginini.”
Lagijat na God bin tok.✡

7 Wal yu si? Wen yumob abum trabul,
yumob kaan nogudbinji, dumaji im jis
laik yumob dedi streitinimap yumob, en
det trabul im jidan pruf weya God tridim
yumob jis laiga san. Wi sabi tharran, du-
maji ebri dedi oldei streitinimap im ron
san olabat, 8 en if im nomo streitinimap
yu jis laik im streitinimap ola najalot san,
wal yu nomo im san.

9 Wal wi dedi olabat iya langa dijan
kantri bin oldei streitinimap wi, en wibin
oldei rispek olabat, en im lagijat du gar-
ram wi dedi langa top. Wi garra duwit
langa im blanga abum det brabliwan laif.
10 Ol detlot dedi blanga wi iya bin oldei
streitinimap wi oni lilwail, en deibin oldei
streitinimap wi hau olabat bin reken im-
bin raitwei. Bat God im oldei streitinimap
wi blanga album wi en meigim wi jidan
brabli gudbala jis laik im.

11 Wal wen God streitinimap wi, wi
oldei nogudbinji. Wi nomo gudbinji. Bat
afta wi gudbinji, dumaji im meigim wi ji-
dan brabli gudbalawei wen im treinimap
wi langa det raitwei.

### *Laswan woning*

12 Wal ai dalim yumob na. Yumob
kaan nokap. Yumob garra meigim miselp
strongbala,✡ 13 en yumob garra libum
biyain ola enijing weya oldei meigim
detlot wikwan bilibamob tenawei, du-
maji yumob garra meigim olabat jandap
strongbalawei.✡ 14 En yumob garra trai
en jidan gudbalawei garram ebribodi.
Yumob kaan jidan eniwei. Oni blanga
God yumob garra jidan, dumaji nobodi
kaan luk God if dei nomo jidan lagijat.

15 Wal yumob garra meiksho yumob
nomo tenawei brom God weya im brabli
kainbala langa wi, en yumob garra meik-
sho yumob kaan abum nogudbala filing
insaid langa yumob blanga enibodi, du-
maji detkain filing im jis laiga jigiwan
tri weya growap en poisinim pipul en
meigim trabul blanga olabat.✡

16 Wal yumob garra meiksho yumob
nomo silipsilipbat garram enibodi en
dumbat ol detkain nogudbala ting. Yu-
mob garra oldei jinggabat God. Yumob
kaan jidan seimwei laik det men neim
Isau. Im nomo bin jinggabat God. Oni
fo daga imbin jinggabat, en imbin gibit
im lilwan braja det pleis blanga im weya
im bina teikoba ola enijing brom dubala
dedi.✡ 17 Wal yumob sabi wanim bin
hepin afta. Isau bin wandi gedim det
laswan wed brom im dedi. Bat im dedi
nomo bin gibit im, en nomeda imbin
kraikrai en askimbat im dedi, bat stil im
nomo bin meigim im dedi duwit langa
im.✡

18 Wal yumob jinggabat na. Yumob
nomo bin kaman langa detkain ston weya
yumob gin tatjim garram bingga. Yumob
nomo bin kaman langa det hil gulum
Sainai seimwei laik wi grengrenfatha ola-
bat bin dum longtaim. Deya na langa
det hil det faiya bin barnbarn, en det
klaud bin jidan brabli dakbala, en det
thanda en laitining bin kamat, 19 en det
hon bin jingat adbala, en God bin jingat
du, en wen detlot pipul bin irrim God
jingat, deibin askimbat im nomo blanga

✡ **12:6** Job 5:17,18; Prab 3:11,12 ✡ **12:12** Aisai 35:3 ✡ **12:13** Prab 4:26 ✡ **12:15** Dyud 29:18 ✡ **12:16** Jen 25:29-34 ✡ **12:17** Jen 27:30-40 ✡ **12:19** Eksa 19:16-22; 20:18-21; Dyud 4:11,12; 5:22-27

tok langa olabat igin.✡ 20 Lagijat, dumaji deibin bradin wen deibin irrim det wed weya imbin tok, “Nobodi kaan tatjim dijan hil, en dijan lowa im jidan blanga ola enimul du. Yumob garra stonim olabat ded if dei pudumbut dijan hil.” Lagijat na God bin tok.✡ 21 En Mosis bin bradin du wen imbin luk ebrijing hepin langa det hil, en imbin tok, “Mi sheiksheik, dumaji mi brabli bradin detmatj.”✡

22 Nomo. Yumob bin kaman langa det najawan hil gulum Saiyan, en yumob bin kaman langa det nyubala taun blanga det laibalawan God. Dei gulum det taun Jerusalem, en im deya langa hebin garram detmatj einjul. Milyans en milyans jidanbat deya.

23 Yumob bin majurrumap miselp gudbinjiwei garram ol detlot pipul weya God bin raidimdan olabat neim langa hebin. Olabat na jidan jis laik eldiswan san blanga God.

Yumob bin kaman langa God hu garra jadjim ebribodi, en yumob bin majurrumap miselp garram ol detlot spirit blanga detlot gudbala pipul weya God bin meigim olabat gudbala.

24 Yumob bin kaman langa Jisas. Im na bin meigim det nyubalawei blanga wi garram im blad, en yumob bin kaman langa det blad, dumaji thru langa det blad blanga Jisas, God bin meigim brabli gudwan pramis. Det pramis im mobedawan langa det pramis weya imbin meigim thru langa det blad blanga Eibul.✡

25 Wal yumob garra meiksho yumob nomo jadimap miselp irriwol langa God wen im tok langa yumob. Longtaim wen imbin gibit ol detlot Isreil pipul woning iya langa dijan kantri, imbin oldei panishim olabat wen deibin oldei jadimap miselp irriwol langa im. En if imbin lagijat langa olabat, wal wanim garra hepin langa wi if wi tenim miselp brom im wen imbin gibit wi woning brom hebin?✡

26 Yu si? Wen imbin jingat langa det hil gulum Sainai, ola graun bin sheik. Bat langa wi imbin meigim najawan pramis. Imbin tok, “Ai garra meigim dijan graun sheik wanmo. Nomo oni dijan graun, hebin garra sheik du.”✡

27 Wal yumob sabi wanim det wed tok? Det wed shoum wi God garra sheikim ebrijing weya imbin meigim, en im garra deigidawei ol detlot ting weya sheik, en oni detlot ting weya kaan sheik im kaan deigidawei.

28 Wal nomo enijing kaan meigim God sheik, en wi garra gibit theingks langa im, dumaji im garra meigim wi jidan garram im.

Wal wi garra gibit theingks langa God, en wi garra weship im hau im wandim wi blanga weship im, 29 en wi garra rispek im brabliwei, dumaji im jis laiga faiya weya garra barnimap ola nogudwan enijing.✡

# 13

## *Hau wi garra jidan*

1 Wal ol yumob Kristjan pipul garra kipgon laigim gija, 2 en yumob garra oldei jingat langa streinja pipul en larram olabat jidan garram yumob. Wen sambala pipul bin dum lagijat, samtaim dei nomo bin sabi deibin jingat langa einjul blanga stap langa olabat kemp.✡

3 En yumob garra oldei jinggabat yumob Kristjan braja hu jidan langa jeil jis laik yumob jidan deya du garram olabat, en yumob garra oldei jinggabat yumob Kristjan braja en sista hu abumbat trabul jis laik yumob garram det trabul du.

4 En yumob garra tridim det lowa blanga merrit raitwei, en ebri hasbin en waif garra jidan trubala langa dubala selp, dumaji God garra panishim det hasbin hu silip garram naja men waif en det waif hu silip garram naja gel hasbin, en im garra panishim detlot singulwan pipul hu silipsilipbat garram enibodi du.

5 En yumob garra sedisfaid garram detlot ting weya yumob garram en nomo laigim mani detmatj, dumaji God bin tok, “Ai kaan libum yumob. Ai kaan gowei brom yumob.”✡ 6 Lagijat na God bin tok

✡ **12:20** Eksa 19:12,13 ✡ **12:21** Dyud 9:19 ✡ **12:24** Jen 4:10 ✡ **12:25** Eksa 20:22 ✡ **12:26** Heg 2:6 ✡ **12:29** Dyud 4:24 ✡ **13:2** Jen 18:1-8; 19:1-3 ✡ **13:5** Dyud 31:6,8; Josh 1:5

en blanga tharran na, wi garra meigim miselp strongbala blanga tok, “Det Bos na oldei albumbat mi. Ai kaan bradin blanga enibodi, dumaji nobodi kaan dum enijing langa mi.” Lagijat na wi garra tok.✡

7 En yumob garra oldei jinggabat ol detlot lida blanga yumob hubin oldei dalimbat yumob det wed blanga God. Yumob garra jinggabat hau deibin bilib en hau deibin jidan raidap deibin dai, 8 en yumob garra bulurrum olabat, dumaji wi sabi Jisas Krais nomo tjeinj. Tudei im seim laik imbin jidan yestadei, en im garra jidan lagijat olagijawan.

9 En yumob kaan larram olkain difrinwan wed deigidawei yumob brom det brabli trubalawei, en wi garra larram God meigim wi jidan strongbala insaid, dumaji im oldei albumbat wi. Wi kaan bulurrum olkain lowa blanga daga blanga meigim miselp jidan strongbala, dumaji det daga kaan album enibodi hu oldei dagadagat det daga.

10 Wal wi nomo abum detkain lowa blanga daga, dumaji det kros na im det teibul blanga ofring weya det serramonimen blanga wi bin gibit det ofring, en ol detlot serramonimen hu oldei wek langa det olbalawan Serramoni Pleis kaan dagat det ofring blanga wi.

11 Yumob sabi? Det boswan haibala serramonimen bin oldei deigim enimul blad jis insaid langa det Brabli Seikridwan Rum, en imbin oldei gibit det blad laiga ofring blanga larramgo enibodi fri brom ola nogudbala ting weya deibin oldei dumbat. Bat deibin oldei deigim det bodi blanga det enimul atsaid brom olabat kemp en barnimap deya.✡ 12 Yu si? Lagijat gin Jisas bin dai atsaid brom det taun blanga meigim ebribodi fri brom olabat nogudbalawei garram im ron blad.

13 Wal wi garra go langa Jisas deya atsaid brom det kemp. Wi garra libum det olbalawei, en wi garra joinin garram det trabul weya Jisas bin abum. 14 Yu si? Wi nomo garram pleis iya weya wi garra jidan olagijawan, dumaji wi lukabat det brabliwan pleis weya garra kaman bambai.

15 Wal wi garra oldei gibit theingks langa God, en det theingks im jis laiga ofring weya wi gibit langa im thru Jisas, en garram wi mawus wi gibit det ofring en gulum im Bos.

16 En yumob garra oldei dumbat gudbala ting en album yumob Kristjan braja en sista olabat, dumaji wen yumob dum lagijat, tharran na najawan ofring weya meigim God gudbinji.

17 Wal yumob garra oldei lisin langa yumob tjetj lida en duwit langa olabat, dumaji dei oldei lukaftumbat yumob, en wandei God garra tjekap langa olabat. Wal if yumob lisin langa olabat, yumob garra meigim olabat gudbinji weya dei dumbat det wek. Bat if yumob nomo lisin langa olabat, yumob garra meigim olabat nogudbinji, en dei kaan album yumob.

18 En yumob garra kipgon prei blanga melabat. Melabat sabi melabat garram gudwan filing nomo garram enijing rong, en melabat wandi dumbat ebrijing raitwei olataim.

19 Wal mi askimbat yumob blanga prei brabliwei en askim God blanga jandimbek mi langa yumob.

20-21 Wal wi sabi God bin meigim Jisas det Bos blanga wi gidap laibala brom dedbala, dumaji Jisas bin weistim im blad blanga opinimap det nyubalawei blanga det olagijawan pramis, en im oldei lukaftumbat wi brabliwei jis laik det stakmen oldei lukaftumbat ola ship brabliwei, en wi sabi oni God gin meigim wi jidan gudbalawei.

Wal mi askim God blanga gibit yumob ebrijing yumob wandim blanga dum wanim im wandim yumob blanga dum, en mi askim im blanga wek langa wi laif thru Jisas Krais en dum wanim meigim im gudbinji.

Wal Jisas Krais im na det haibalawan, en wi garra preisim im olagijawan. Yuwai. Lagijat na.

*Im tok gudbai na*

✡ **13:6** Saam 118:6 ✡ **13:11** Labid 16:27

22 Wal main braja en sista olabat, mi
askimbat yumob blanga lisin brabliwei
langa dijan wed weya aibin raidimdan
blanga meigim yumob jidan strongbala,
dumaji dijan leda im nomo longwan.
23 Wal deibin larramgo wi braja Timathi
fri brom det jeil, en if im kaman langa mi
dregli, wal minbala garra kaman en luk
yumob.
24 Wal yumob garra dalim yumob tjetj
lidamob melabat tok gudei langa olabat,
en yumob garra dalim ola bilibamob
lagijat du, en ola Kristjan braja en sista
blanga wi brom det kantri gulum Itali tok
gudei langa yumob du.
25 Wal mi askim God blanga jidan brabli
kainbala langa yumob.
Binij na.

# Jeims
## Det Leda Blanga Dalim Kristjan Pipul Hau Blanga Jidan

Wal det braja blanga Jisas neim Jeims bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul, en imbin dalim olabat, dei kaan jis bilib langa Jisas Krais. Dei garra dum detlot gudbala ting du weya God wandim olabat blanga dum.

### *Jeims bin raidimdan leda*

1 1 Orait, mi na Jeims, en mi wekinmen
blanga God en blanga Jisas Krais det
Boswan. En mi raidimbat dijan leda langa
ola Kristjan pipul langa ebri kantri, en
mi tok gudei langa main Kristjan braja en
sista olabat.✡

### *Trabul garra testimbat yu*

2 Wal yumob jinggabat na. If enikain
trabul kaman langa yumob, wal yumob
kaan nogudbinji. 3 Yumob garra gud-
binji, dumaji yumob sabi det trabul garra
testimbat yumob, blanga meigim yumob
jidan mowa strongbala blanga bilib langa
God en im san Jisas Krais.
4 Wal wen trabul testimbat yumob, yu-
mob garra meiksho yumob garra kipgon
trastimbat God, dumaji det trabul weya
testimbat yumob garra meigim yumob
jidan brabli gudwei nomo garram enijing
rong langa det laif blanga yumob.
5 En wen yumob nomo sabi wanim
yumob garra du, wal yumob garra askim
God blanga shoum yumob, dumaji im na
gin shoum yumob en meigim yumob sabi.
Im kaan gitwail langa yumob wen yumob
askim im. Im oldei shoum ebribodi wen
dei askim im, dumaji im nomo gridiwan
en im nomo wandi kipum det ensa brom
yumob. 6 Bat wen yumob askim God,
yumob kaan bilib hafenhaf. Yumob garra
trastim im wanwei blanga album yumob,
dumaji if yumob nomo jinggabat wanwei,
wal yumob jis laiga weib langa solwoda
weya det win blowimbat im ebriwei.
7-8 En God kaan album detkain men weya
jinggabat eniwei. Im kaan album det men
hu nomo jinggabat wanwei.

### *Powan en ritjwan Kristjan pipul*

9 Wal ola Kristjan pipul hu jidan powan
garra gudbinji, dumaji God garra meigim
olabat ritj langa im wei. 10 Nomeda
God deigidawei ola enijing brom detlot
Kristjan pipul hu jidan ritjwan, bat stil
dei garra gudbinji du. Ola ritjmen dei
jis laiga purdiflawa. 11 Wen det san im
kamat garram brabli hotwan win, det
purdiflawa im draiyap na, en ola ritjwan
kala blanga det purdiflawa im binij. Lag-
ijat na det ritjmen garra binij wen im stil
bisi dumbat wek.✡

### *Testimbat en temtimbat*

12 Wal wen trabul kamat langa yumob
blanga testimbat yumob, yumob garra
gudbinji if yumob nomo gibap, dumaji
yumob garra win det prais weya God
bin meigim det pramis blanga gibit langa
detlot pipul hu laigim im.
Yumob sabi? Imbin pramis blanga gibit
det brabli gudwan laif langa detlot pipul
hu laigim im.
13 Wal wen trabul temtimbat yumob,
yumob kaan tok God im temtimbat yu-
mob, dumaji nomo eni nogudwan ting
kaan temtimbat God, en God kaan tem-
timbat enibodi du. 14 Yumob oldei
temtimbat miselp wen yumob jinggabat
nogudbalawei, en det ting na deigidawei
yumob brom det wei blanga God, en afta
yumob faindim miselp langa trep na.
15 Yumob sabi? Wen yumob jinggabat
nogudbala ting, afta na yumob garra
dumbat det ting, en wen yumob kipgon
dumbat det nogudbalawei, tharran na
meigim yumob dai.
16 Wal main braja en sista olabat, yu-
mob nomo wandi trikim miselp en jing-
gabat rongwei. 17 God kaan temtimbat
yumob, dumaji ola gudbala ting kaman
brom hebin, en nomo eni nogudbala ting
kaan kaman brom God.
Wal yumob jinggabat na. God bin
meigim det san en mun blanga gibit wi

✡ **1:1** Meth 13:55; Mak 6:3; Eks 15:13; Galei 1:19 ✡ **1:11** Aisai 40:6,7

lait. Bat wen dubala godan, im go dakbala na. Bat God im nomo lagijat. Im gibit wi lait olataim. Oni wanwei im oldei jidan. En im kaan tenim miselp en meigim miselp dakbala. Im kaan tenim miselp en meigim miselp nogudbala. Im jidan gudwei olagijawan.

18 Wal wen wibin lisin langa det trubala wed, God bin gibit wi nyubala laif. Imbin gibit det gudbala laif langa wi. Nomeda imbin meigim ebribodi, bat stil imbin wandi meigim wi det feswan speshal pipul blanga im.

### *Yumob garra lisin en dum*

19 Wal main braja en sista olabat, yumob jinggabat na. Yumob kaan tok streidawei. 20 Yumob garra lisin basdam en nomo gitwail fo najing, dumaji wen yumob gitwail, yumob kaan dum detlot gudbala ting weya God wandim yumob blanga dum.

21 Wal yumob garra libum ol detlot nogudbalawei blanga yumob, en yumob garra gibit miselp langa God, en yumob garra lisin langa det wed weya imbin gibit langa yumob, dumaji det wed na gin seibum yumob.

22 Wal if yumob bin lisin langa det wed garram yumob irriwol en afta yumob fogedabat det wed, wal yumob rong deya, dumaji yumob kaan jis lisin langa det wed, yumob garra duwit. 23 En if yumob lisin langa det wed en yumob nomo duwit, wal yumob jis laiga granggibala men wen im luk miselp langa det glas. 24 Im luk brabliwei langa im feis, en wen im gowei, im foget streidawei wanim im luk laik.

Wal yumob kaan dum lagijat. Yumob nomo wandi foget det wed wen yumob lisin. 25 Det trubala wed blanga God, tharran na det lowa weya garra meigim yumob fri. En wen yumob kipgon jinggabat det lowa brabli, en wen yumob kipgon teiknodis langa det lowa, wal God garra maindimbat yumob wen yumob dumbat ebrijing gudwei. Yumob kipgon lisinbat en nomo fogedabat det lowa, en wen yumob oldei duwit langa det lowa, wal God garra meigim yumob gudbinji.

26 Wal if yumob tok yumob oldei bulurrumbat God, bat seimtaim yumob nomo hendulum yumob tang, wal najing. Yumob nomo bulurrum God. En if yumob tok enikain nogudbala ting, wal yumob oni dalimbat laiya. 27 Wi dedi God bin shoum wi hau im wandim wi garra bulurrum im. Imbin shoum wi blanga album detlot biginini en olgamen hu nomo garram enibodi blanga lukaftumbat olabat wen dei abum trabul. En imbin shoum wi blanga maindim miselp du en nomo larram enijing iya langa dijan kantri meigim wi go nogudwei. En if yumob dum lagijat na weya God bin shoum wi, wal tharran na yumob bulurrum God trubalawei.

## 2

### *Wi garra tridim ebribodi seimwei*

1 Main braja en sista olabat, dumaji wi bilib langa wi haibala Bos, Jisas Krais, wi garra tridim ebribodi seimwei.

2-3 Wal ai garra dalim yumob stori na. Wantaim dubala men bin kaman langa sebis. Wanbala bin ritjmen, en imbin werrimon gudwan klos, en imbin abum golwan ring langa im bingga. Det najawan men bin powan, en imbin werrimon rabishwan klos. En wen detlot pipul deya bin luk det dubala men, deibin dalim det ritjmen blanga jidan langa gudwan pleis, en deibin dalim det pomen blanga jidan langa nogudwan pleis.

Wal yumob jinggabat na. Detlot pipul bin tridim det dubala men difrinwei, dumaji deibin luk dubala atsaidwei langa det klos weya dubala bin werrimon.

Wal wanim yumob reken? Deibin dum gudbala ting deya? Najing. Dei nomo bin dum gudbala ting, dumaji God nomo luk wi atsaidwei. Im luk langa insaidwei langa wi hat. En if yumob bilib langa Jisas Krais det Haibala Bos, wal yumob kaan tridim pipul difrinwei. 4 Yumob kaan kadimat pipul en pudum langa difrinwan pleis, dumaji wen yumob kadimat pipul lagijat, im jis laik yumob meigim miselp bos, en jinggabat nogudbalawei.

5 Wal main braja en sista olabat, yumob lisin langa mi na. God bin pikimat detlot

po pipul langa ebri kantri blanga meigim olabat jidan blanga im. Olabat oldei trastimbat im brabliwei, en dei garra jidan ritjwan langa det gudwan pleis blanga im, dumaji imbin meigim pramis langa detlot pipul hu laigim im, en imbin dalim olabat dei garra jidan garram im langa hebin. 6 En if yumob kadimat olabat, wal yumob nomo shoum rispek langa olabat, en yumob nomo tridim olabat gudwei.

Wal yumob dalim mi na. Hulot pipul oldei meigim trabul langa yumob? Ola po pipul o ritj pipul? Detlot ritj pipul na oldei deigim yumob langa kot, indit? 7 En detlot ritj pipul na oldei toktok nogudbalawei blanga Jisas Krais, en dei oldei mokimbat det neim blanga Jisas Krais weya God bin gibit langa yumob.

8 Wal if yumob bulurrum God, wal yumob garra bulurrum det lowa blanga im brabliwei. En yumob faindim det lowa langa oltestaman weya im tok, “Yumob garra laigim enibodi jis laik yumob laigim yuselp.” En if yumob bulurrum det lowa, wal yumob dum gudbala ting.✡ 9 Bat if yumob kadimat enibodi wen yumob luk langa im atsaidwei, wal yumob dum nogudbala ting deya, dumaji det lowa bin kamdan langa yumob, en yumob bin breigim det lowa, en tharran na shoum yumob bin dum rong. 10 Nomeda yumob bin breigim oni wanbala lowa, bat stil im jis laik yumob bin breigim ebri lowa.

11 Wal yumob jinggabat na. God bin tok, “Nomo stilimbat najamen waif.” En, “Nomo medrim enibodi.” Wal maitbi yumob nomo bin stilim najamen waif. Bat maitbi yumob bin medrim sambodi. Wal yumob bin stil breigim det lowa. Yumob sabi?✡

12 Wal ebritaim yumob tok en dum enijing, yumob garra tok en dum gudbala ting, dumaji yumob bilib langa God, en God garra deigim yumob langa kot garram det lowa blanga im weya gin meigim wi fri, 13 en wen God garra abum det laswan kotkeis garram ebribodi, im kaan kain langa enibodi hu nomo bin kain langa najalot pipul. Bat det sambodi hubin kain langa ebribodi, wal im garra go fri.

### *Wi garra bilib en dum*

14 Wal main braja en sista olabat, if enibodi tok im bilib langa God, en im nomo dum eni gudwan ting blanga shoum im bilib, wal im nomo laigim God. En if enibodi bilib lagijat nomo garram ekshan, wal God kaan seibum im.

15 Wal yumob jinggabat na. Maitbi yumob luk sambala Kristjan pipul deya nomo garram gudwan klos en nomo garram daga. 16 Wal wanim yumob garra du? Maitbi yumob jis tok langa olabat en dalim olabat, “Yumob rait. Yumob jis werrimon womwan klos en dagat blendibala daga, en God garra album yumob.” Maitbi yu tok langa olabat lagijat en nomo dum enijing blanga album olabat.

17 Wal yumob kaan dum lagijat langa olabat, dumaji wen yumob tok yumob bilib en yumob nomo dum gudbala ting langa pipul blanga shoum olabat yumob bilib, wal yumob jis laiga dedbala.

18 Wal maitbi yumob nomo agri blanga tharran deya weya aibin tok. Maitbi yumob tok, “Sambala pipul reken dei garra jis bilib, en dei reken tharran im naf. En najalot pipul reken dei garra jis dum det ekshan, en dei reken tharran im olrait. En ai reken dubala gija rait.” Maitbi yumob tok lagijat langa mi. Bat ai dalim yumob. Nobodi kaan bilib brabli if im nomo dum det ekshan. Yu si? Yumob sabi ai bilib brabliwei, dumaji yumob gin luk det ekshan main.

19 Wal yumob lisin langa mi na. Im rili gud if yumob tok yumob bilib oni wanbala God im jidan. Bat ola dibuldibul bilib lagijat du, en olabat brabli bradin langa God.

20 Yumob sabi na yumob brabli granggibala if yumob bilib nomo garram ekshan, dumaji if yumob bilib en yumob nomo dum gudbala ting, wal im nogud blanga yumob.

✡ **2:8** Labid 19:18 ✡ **2:11** Eksa 20:13,14; Dyud 5:17,18

21 Wal yumob jinggabat na hau wi
grengrenfatha Eibrahem bin jidan raitwei
langa God. God bin meigim im ji-
dan raitwei langa im wen Eibrahem bin
deigim im san Aisik blanga kilim im ded
en gibit im laiga sekrifais ofring langa
God. Imbin go rait deya langa det pleis
weya God bin dalim im blanga kilim Aisik,
en im bina kilim im ded. Bat God bin
stapam im.✡
22 Wal yumob luk na. Eibrahem bin
bilib, en imbin dum det ekshan. En
det ekshan blanga im, shoum imbin bilib
brabliwei. 23 Trubala im tok langa Jenasis,
“Eibrahem bin bilib langa God, en God
bin meigim im jidan raitwei langa im, en
God bin gulum im fren.”✡
24 Yumob sabi na yumob kaan jis bilib.
Yumob garra dum det ekshan du.
25 God bin dum lagijat gin langa det gel
neim Reiheb hubin oldei silip garram eni
men. Wen det dubala Isreil men bin go
langa Jeriko, det gel bin album dubala
gidawei, en God bin meigim det gel jidan
raitwei langa im, dumaji det gel bin dum
det ekshan.✡
26 Yumob sabi na wen det spirit gowei
brom det bodi, det bodi jidan dedbala.
En im lagijat du wen yumob bilib nomo
garram ekshan. Yumob jidan jis laiga
dedbala.

# 3

### *Hau wi garra hendulum wi tang*

1-2 Wal main braja en sista olabat, yu-
mob jinggabat detlot titja hu oldei titjim-
bat God wed langa ola pipul. God garra
jadjim detlot titja brabli strongbalawei,
en blanga tharran na oni sambala pipul
garra jidan titja. Ebribodi oldei meigim
misteik. If wi nomo tok eni nogudbala
ting wi gin hendulum miselp brabli gud-
balawei.
3 Wal yumob jinggabat na. Wen yumob
pudum bit langa hos mawus, yumob gin
meigim im duwit en go eniwei yumob
wandim. 4 En im lagijat gin langa bigwan
bout. Wen det strongwan win blowim det
bout eniwei, det boutmen gin tenimran
det bout garram det lilwan rada, en det
bout im ran weya det boutmen wandim
im blanga go. 5 En lagijat du langa wi
tang. Nomeda det tang im lilwan ting
langa wi bodi, bat stil im gin tok olkain
gudbala en nogudbala ting.
Yumob jinggabat na. Det tang im jis
laiga lilwan faiya. Nomeda det faiya im
lilwan, bat stil im gin barnimap bigwan
bush kantri. 6 En lagijat du det tang im
jis laiga lilwan faiya insaid langa yumob
bodi, en det faiya im kamat brom det
helfaiya, en im spredimat ola nogudbala
ting ebriweya insaid langa yumob, en im
meigim yumob laif nogud.
7 Wal pipul gin hendulum olkain wail-
wan enimul. Dei gin hendulum ola fish en
bard en sneik. 8 Bat dei kaan hendulum
olabat tang. Det tang im nogud jis laik
im garram strongwan poisin, en nobodi
kaan hendulum im. 9-10 Wi yusum det
tang blanga gibit theingks langa God det
Bos blanga wi en det dedi blanga wi.
En wi yusum det tang blanga sweya en
mokimbat wi braja en sista olabat du.
Garram det seimwan mawus wi gibit the-
ingks en wi sweyasweyabat. Wal tharran
im nogud, en wi nomo wandi dum lagijat,
dumaji God bin meigim wi holot laik im.✡
11-12 Wal main braja en sista olabat,
yumob jinggabat na. Freshwoda en
solti woda nomo kamat mijamet brom
wanbala spring, dumaji det spring weya
garram solti woda kaan meigim kamat
switwan woda. En im seimwei lagijat
du garram ola daga weya kamat brom
tri. Det olibtri daga kaan kamat brom det
figtri, en det greiptri kaan abum det figtri
daga.

### *Klebabalawei*

13 Wal yumob jinggabat na. If enibodi
reken im klebabala en sabi det wei blanga
God, wal im garra dumbat det raitwan
ekshan blanga shoum ola pipul. Lagijat
na im garra shoum olabat. Im garra
jidan brabli gudbalawei. 14 En if im reken
im klebabala, bat insaid langa im hat
im jelas o maitbi im abum nogudwan

✡ **2:21** Jen 22:1-14 ✡ **2:23** Jen 15:6; 2 Kran 20:7; Aisai 41:8 ✡ **2:25** Josh 2:1-21 ✡ **3:9-10** Jen 1:26

filing o maitbi im gridiwan, wal im nomo klebabala. Im kaan tok praudbalawei.
15 Im kaan dalimbat laiya im klebabala, dumaji detkainwei nomo kaman brom hebin. Detkainwei kamat brom dijan kantri. Im meigimapbat im ronwan stori, en im brom det dibuldibul na. 16 En if im jelas en gridi, wal im bulurrum im ronwei, en im dumbat olkain nogudbala ting.
17 Wal nomo enijing rong langa det klebabalawei brom hebin, en detlot pipul hu bulurrum det klebabalawei brom hebin kaan meigimbat eni trabul, dumaji dei garra kain langa enibodi, en dei garra laigim olabat, en dei garra fil sori blanga olabat, en dei garra dumbat gudbala ting blanga olabat du. Dei kaan toktok dubalawei en kadimatbat pipul jis fo najing.
18 Bat det men hu oldei kadimatbat pipul wen dei agamin en faidabat, tharran im jis laik im plentimbat sid, en afta det sid im gro, en det gudwan daga im kamat na. Lagijat na wen det men albumbat enibodi, ola gudbala ting garra kamat brom im.

# 4

## *Yumob kaan bulurrum dubalawei*

1 Wal yumob dalim mi na. Wotfo yumob oldei agamin en faidabat? Ai dalim yumob wotfo. Ol yumob Kristjan pipul oldei agamin en faidabat, dumaji yumob oldei jinggabat yumob ronselp blanga meigim miselp sedisfaid langa yumob ron bodi. Blanga tharran na yumob oldei faidabat. 2 En wen yumob wandim det ting en yumob nomo gedim, wal yumob go en medrimbat enibodi blanga det ting. En wen yumob wandi pulumat samting brom enibodi en im kaan gibit yumob, wal yumob stat agamin en fait na.
Wal yumob kaan gedim enijing yumob wandim, dumaji yumob nomo askim God blanga det ting. 3 Maitbi yumob askimbat God blanga enijing, en im nomo gibit langa yumob. Bat im nomo bin gibit langa yumob, dumaji yumob wandi yusum det ting blanga yumob ronselp, en yumob wandi meigim yumob selp sedisfaid.
4 Wal ol yumob pipul reken miselp Kristjan. Bat yumob nomo bulurrum God brabliwei, dumaji yumob laigim ola enijing langa dijan wel. En if yumob laigim ola enijing langa dijan wel, wal yumob meigim miselp bedfren langa God.
5 Wal God bin gibit det spirit langa wi, en trubala im tok langa oltestaman, God wandim det spirit blanga wi brabliwei.
6 Yumob sabi? Yumob laigim ola enijing langa dijan wel. Bat God laigim yumob detmatj. En langa oltestaman im tok, “God nomo laigim detlot pipul hu meigim miselp haibala langa im. Bat im oldei album detlot pipul hu meigim miselp lobala langa im.”✡
7 Wal blanga tharran na, yumob garra gibit miselp langa im, en yumob garra jandap strongbalawei langa Seitin blanga meigim im gowei brom yumob. 8 En if yumob wandim God garra kaman en jidan garram yumob, wal yumob garra bulurrum im, en afta im garra kaman langa yumob.
Wal ol yumob Kristjan pipul garra stap dumbat ola nogudbala ting. Yumob oldei jinggabat dubalawei en yumob garra tenim miselp brom detkain en jinggabat oni wanwei. 9 Yumob garra fil sori en kraikraibat blanga detlot nogudbala ting weya yumob bin oldei dumbat. Yumob kaan laf en jidan gudbinji. Yumob garra krai en jidan nogudbinji, 10 en yumob garra meigim miselp lobala langa God, en afta im garra lidimap yumob.

## *Nomo jadjimbat yumob Kristjan braja en sista en tok praudbalawei*

11 Wal main braja en sista olabat, yumob kaan tokabat yumob Kristjan braja en sista olabat. En if yumob tok nogudbalawei langa yumob braja o sista en yumob trai en jadjim im, wal im jis laik yumob meigim miselp bos blanga det lowa, en yumob nomo oldei dum wanim det lowa dalim yumob blanga dum, dumaji yumob reken det lowa im nogud. 12 Bat oni God gin meigim lowa en jadjimbat pipul. Oni im na gin seibum enibodi en jandim enibodi langa det helfaiya. En wen yumob

✡ **4:6** Prab 3:34

tok nogudbalawei langa yumob Kristjan braja o sista, wal hu yumob reken miselp? Yumob kaan meigim miselp God.

13 Wal yumob jinggabat na. Yumob kaan tok, “Tumorro ai garra go samweya tharrei en stap deya wan yiya blanga selimbat enijing blanga meigimap mani.”✡ 14 Yumob kaan tok lagijat, dumaji yumob nomo sabi wanim garra hepin langa yumob laif tumorro. Yumob jis laiga lilwan smok weya im kamat en afta im gon. 15 Wal yumob garra tok lagijat, “If God wandim, wal ai garra jidan laibala, en ai gin dum det ting.” 16 Bat yumob nomo jinggabat lagijat, dumaji yumob oldei meigim miselp haibala en tok praudbalawei. Bat yumob kaan tok praudbalawei, dumaji im nogud.

17 Yumob sabi na? If yumob sabi det gudbalawei, en yumob nomo bulurrum det gudbalawei, wal im nogud, dumaji yumob dum nogudbala ting.

# 5

## *Woning blanga ritj pipul*

1 Wal ol yumob ritj pipul, yumob lisin langa mi na. Yumob garra kraikrai, dumaji bigwan trabul garra kaman langa yumob, 2 en ola gudwan enijing blanga yumob garra binijap. Ol detlot insek garra dagat ola gudwan klos blanga yumob, 3 en ola gol en silba blanga yumob garra go rastiwan. En wen God garra jadjim yumob, ol detlot rastiwan gol en silba garra jidan pruf blanga yumob weya yumob bin bulurrum det nogudbalawei en bin oldei jidan gridiwan. Det gol en silba garra binij wen dei go rastiwan, en yumob garra binij du jis laik faiya garra barnimap yumob.✡

Wal yumob brabli granggibala. Yumob kipgon hipimapbat detlot ritjwan enijing blanga yumob raidap det taim wen God garra kaman en jadjim yumob, 4 en im garra nogud blanga yumob, dumaji yumob nomo peiyimbat detlot wekinmen blanga yumob. Nomeda dei kipgon jinginat langa yumob blanga peiyim olabat, bat stil yumob nomo oldei lisin langa olabat. Bat God det Boswan blanga ebrijing lisinbat langa olabat weya dei jinginatbat.✡

5 Wal yumob bin meigim loda mani blanga abum gudtaim iya langa dijan kantri. En tharran na meigim yumob jis laiga buligi weya dei oldei fetinimap im raidap det rait taim garra kaman blanga kilim im. 6 En im nogud weya yumob oldei deigim gudbala pipul langa kot, en afta yumob medrim olabat. Yumob oldei medrim detkain pipul weya oldei trai en stapam yumob.

## *Weidabat en prei*

7 Wal main braja en sista olabat, yumob nomo wandim slekbek. Yumob garra weit en jandap strongbala raidap Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek.

Wal yumob jinggabat det fama. Wen im plentim ola sid langa graun, im kaan meigim det daga kamat streidawei. Im garra weit raidap det rein buldan blanga meigim det daga kamat. 8 En lagijat na yumob garra weit en jandap strongbala, dumaji im gulijap taim blanga Jisas Krais det Bos blanga wi garra kambek.

9 Wal main braja en sista olabat, yumob nomo wandi pudum bleim langa yumob braja o sista blanga ola trabul weya yumob oldei abum. If yumob pudum bleim langa yumob braja o sista, wal God garra jadjim yumob en faindim yumob gilti. En aibin gibit yumob woning, dumaji God im redi blanga kambek en deigim wi langa kot.

10 Wal main braja en sista olabat, yumob jinggabat detlot speshalwan mesinja hubin oldei tok blanga Jisas Krais det Boswan. Nomeda deibin abum loda trabul, bat stil deibin weidabat en nomo slekbek, 11 en deibin gudbinji brabliwei, dumaji dei nomo bin tenbek. Wi sabi tharran, en wi garra jidan lagijat du.✡

Wal yumob jinggabat det stori blanga det olmen neim Job. Imbin kipgon weidabat en nomo gibap, en God bin oldei

✡ **4:13** Prab 27:1 ✡ **5:3** Meth 6:19 ✡ **5:4** Dyud 24:14,15 ✡ **5:11** Job 1:21,22; 2:10; Saam 103:8

lukaftumbat im. En God garra oldei lukaftumbat wi lagijat du, dumaji im brabli soribala en kainbala.

12 Wal main braja en sista olabat, yumob lisin langa mi na. Wen yumob tok enijing o meigim pramis, yumob nomo wandi yusum God neim eniwei blanga meigim det wed blanga yumob strongbala. Yumob nomo wandi yusum im neim o det neim blanga eni kantri o enijing blanga meigim det wed blanga yumob strongbala. Yumob garra jis tok streidat. Wen yumob wandi tok yuwai, wal yumob garra jis tok yuwai. En wen yumob wandi tok nomo, wal yumob garra jis tok nomo. If yumob yusumbat detlot najalot wed blanga bekimap det wed blanga yumob, wal God garra jadjim yumob blanga tharran, dumaji im nogud.✡

13 Wal if enibodi abumbat trabul, im garra prei langa God. En if enibodi gudbinji, wal im garra sing blanga gibit theingks langa God. 14 En if enibodi sik, wal im garra askim ola tjetj lida blanga kaman langa im, en dei garra go langa im, en dei garra prei blanga im, en dei garra rabum im garram det oliboil, en dei garra yusum det neim blanga Jisas Krais det Bos blanga wi blanga album det sikwan.✡ 15 En wen dei prei lagijat en dei bilib brabliwei, wal Jisas Krais det Bos blanga wi garra meigim det sikwan gudbala. En if det sikwan bin dumbat eni nogudbala ting, wal Jisas Krais det Bos blanga wi garra meigim im fri brom ol detlot nogudbala ting.

16 Wal yumob garra dalim miselp blanga eni nogudbala ting weya yumob bin dumbat, en yumob garra prei blanga yumob selp, en afta God garra meigim yumob gudbala, dumaji det preya blanga gudbala pipul im brabli strongbala.

17 Wal yumob jinggabat det speshalwan mesinja neim Ilaija. Imbin seim laik wi, en wen imbin prei brabli strongbalawei blanga stapam det rein, fo thri en haf yiya nomo eni rein bin buldan langa det kantri.✡ 18 En afta na imbin prei igin, en det rein bin buldan na, en ola daga langa det kantri bin gro igin.✡

19-20 Wal main braja en sista olabat, yumob jinggabat na. Maitbi wanbala deya langa yumob bin gowei brom det trubalawei. En if enibodi bringimbek im brom im nogudbalawei, wal im seibum im brom det helfaiya, en God garra larramgo im fri brom ol detlot nogudbala ting weya imbin dumbat.✡

Binij na.

✡ **5:12** Meth 5:34-37 ✡ **5:14** Mak 6:13 ✡ **5:17** 1 King 17:1; 18:1 ✡ **5:18** 1 King 18:42-45 ✡ **5:19-20** Prab 10:12; 1 Pida 4:8

# Fes Pida
## Det Leda Blanga Album Kristjan Pipul Hu Abumbat Adtaim

Wal Pida bin raidimdan en imbin jandim dijan leda langa sambala Kristjan pipul hubin abumbat loda trabul. Dei nomo bin abum det trabul brom dumbat nogudbala ting. Nomo. Deibin abum det trabul dumaji deibin bulurrumbat Jisas Krais brabliwei. En Pida bin raidimdan dijan leda langa olabat blanga album olabat jidan strongbala en nomo larram enijing deigidawei olabat.

### *Pida bin raidimdan leda*

1-2 Orait, mi na Pida, en mi speshalwan mishanri blanga Jisas Krais. En mi raidimbat dijan leda langa ol yumob Kristjan pipul hu jidan jis laiga streinja ebriweya langa detlot kantri gulum Pantas, Galeisha, Kepadoshiya, Eisha en Bithiniya.

God det Dedi blanga wi bin pikimat yumob, dumaji imbin abum im ronwan plen blanga yumob, en det Holi Spirit bin kadimat yumob blanga meigim yumob jidan blanga God, dumaji God bin wandim yumob garra lisin en duwit langa Jisas Krais, en imbin wandim det blad blanga Jisas Krais garra meigim yumob klin brom yumob nogudbalawei.

Wal God garra brabli kainbala langa yumob en meigim yumob jidan brabli gudbalawei.

### *Wi sabi God garra seibum wi*

3-4 Wal wi garra gibit theingks langa God det dedi blanga Jisas Krais det Bos blanga wi, dumaji imbin brabli kain langa wi, en imbin gibit wi nyubala laif wen imbin meigim Jisas Krais gidap laibala brom dedbala, en blanga tharran na wi sabi trubala wi garra gedim ol detlot ting weya God garram deya langa hebin blanga im pipul olabat, en wi sabi detlot ting kaan go nogudwan en binij. Dei garra jidan olagijawan. Praise

5 Wi bilib langa Jisas Krais en blanga tharran na, det pawa blanga God garra maindimbat wi raidap det rait taim garra kaman weya im garra seibum wi brabliwei, en im jidanbat redi blanga seibum wi langa det laswan dei.

6 Wal yumob garra gudbinji, dumaji yumob sabi God garra seibum yumob. Nomeda yumob abum olkain trabul, en nomeda yumob oldei nogudbinji fo lilwail, bat stil yumob garra brabli gudbinji, dumaji detkain trabul weya yumob abum, testimbat yumob blanga shoum yumob if yumob bilib brabliwei.

7 Wal yumob jinggabat gol. Dei oldei testimbat det gol, en dei oldei barnim garram faiya blanga deigimat ola rabish blanga meigim det gol jidan klinwan.

Wal gol im nomo bigbala ting, dumaji det gol garra binij. Bat im bigbala ting hau yumob bilib. En det trabul weya yumob abum testimbat yumob blanga meiksho yumob bilib brabliwei, dumaji if yumob kipgon bilib brabliwei, wal det taim na wen Jisas Krais garra kambek, God garra tok gudbalawei langa yumob, en im garra meigim yumob jidan brabli haibala garram det brabli shainiwan lait blanga im.

8 Wal nomeda yumob nomo bin luk Jisas Krais, bat stil yumob laigim im, en nomeda yumob kaan luk im tudei, bat stil yumob bilib langa im, en yumob jidan gudbinji detmatj. Yumob kaan faindim eni wed blanga dalim enibodi blanga det filing blanga yumob. 9 En yumob abum detkain hepiwan filing insaid, dumaji God im seibumbat yumob, en blanga tharran na yumob bilib langa im.

10-11 Wal longtaim ola speshalwan mesinja blanga God bin wandi faindat hau God garra seibum im pipul olabat en wotaim im garra seibum olabat. Detlot speshalwan mesinja bin tok olkain wed blanga God weya im garra seibum yumob.

Yumob sabi? Det Spirit blanga Jisas Krais bin jidan langa detlot speshalwan mesinja, en imbin shoum olabat hau God garra seibum im pipul olabat en wotaim

im garra seibum olabat. Bat dei nomo bin sabi brabliwei, dumaji deibin tok blanga det trabul weya Jisas Krais bin abum en blanga ola gudbala ting weya bin hepin afta. Bat dei nomo bin sabi tharran na bin det ensa.
12 Wal wen detlot speshalwan mesinja bin tok ol detlot wed, God bin shoum olabat dei nomo bin tok detlot wed blanga ola pipul hubin jidan langa olabat taim. Deibin tok ol detlot wed blanga ola pipul hu jidan langa yumob taim.

Wal ola einjul bin wandim sabi hau God garra seibum ol im pipul olabat en wotaim im garra seibum olabat jis laik detlot speshalwan mesinja bin wandim sabi. Bat nobodi nomo bin sabi raidap Jisas Krais bin kaman. Bat yumob sabi na, dumaji yumob bin irrim detlot wed wen sambodi bin dalimbat yumob det gudnyus, en imbin dalim yumob det gudnyus garram pawa brom det Holi Spirit weya God bin jandim brom hebin.

### *Wi garra jidan seimwei laik God jidan*

13 Wal yumob sabi God im seibumbat wi. En blanga tharran na wi garra oldei jinggabat brabliwei en nomo larram enijing deigidawei wi, dumaji wi kaan trastimbat enijing blanga seibum wi. Oni God na garra seibum wi. En im garra seibum wi langa det taim na wen Jisas Krais garra kambek en shoum miselp langa wi.
14 Wal basdam yumob nomo bin sabi God, en yumob bin oldei bulurrum detlot nogudbala filing blanga olkain ting weya yumob bin oldei wandim. Bat yumob sabi na, en yumob kaan larram detlot filing deigidawei yumob, dumaji yumob garra oldei dum wanim God wandim yumob blanga dum.
15 Yumob sabi? Yumob kaan dumbat nogudbala ting. Oni gudbala ting yumob garra oldei dumbat, dumaji God bin jingat langa yumob blanga bulurrum im, en im jidan brabli gudbala. 16 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman God im tok, “Yumob garra jidan holiwan, dumaji mi holiwan.”✡
17 Wal nomeda yumob oldei gulum God dedi wen yumob prei langa im, bat stil yumob sabi God garra jadjim ebribodi, en yumob sabi im garra jadjim ebribodi seimwei, en im garra peiyimbek ebribodi seimwei blanga ol detlot ting weya deibin dumbat.
Yumob sabi? God garra jadjim ebribodi. En blanga tharran na yumob garra jidanbat iya langa dijan kantri jis laik yumob nomo blanga dijan kantri, 18 en yumob garra oldei teiknodis langa God en rispek langa im, dumaji yumob sabi wanim God bin dum blanga baiyimbek yumob brom det olwan nogudbala laif weya yumob grengrenfatha olabat bin hendimdan langa yumob brom longtaim. Im nomo bin pei garram gol en silba weya oldei binij. Nomo. 19 Imbin pei garram det ronwan blad blanga Jisas Krais hubin jis laiga lilwan ship nomo garram enijing rong. 20 God bin pikimat im bifo imbin meigim dijan wel. Bat im nomo bin shoum im langa enibodi raidap det rait taim bin kaman blanga album yumob, 21 en God bin meigim im gidap laibala brom dedbala, en imbin meigim im jidan garram det brabli shainiwan lait, en thru im na yumob bilib langa God. Yumob bilib langa Jisas Krais, en blanga tharran na yumob bilib langa God du, en yumob trastim im blanga seibum yumob.
22 Wal yumob bin meigim miselp klin brom yumob nogudbalawei, dumaji yumob bin duwit langa det trubalawan wed, en yumob laigim yumob Kristjan braja en sista olabat trubalawei na.
23 Wal yumob garra kipgon laigimbat gija brabliwei. Nomo oni atsaidwei, bat insaidwei brom yumob hat, dumaji det wed blanga God bin meigim yumob bon igin. Det wed nomo odinriwan wed weya garra binij. Nomo. Det wed im laibalawan weya kaan neba binij. Im jidan olagijawan. 24 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “Ola pipul jidan jis laiga gras, en ola enijing weya meigim olabat haibala jidan jis laiga purdiflawa. Det gras oldei dai, en det purdiflawa oldei buldan. 25 Bat det wed blanga det Boswan

✡ **1:16** Labid 11:44,45; 19:2

garra jidan olagijawan." Lagijat na im tok langa oltestaman. En det olagijawan wed na det gudnyus weya deibin dalimbat yumob.✡

# 2

## *Det laibalawan ston en det gudwan lait*

1 Wal yumob bin bon igin, en blanga tharran na yumob garra libum det nogudbalawei, en yumob kaan dalimbat laiya, en yumob kaan jidan tufeis, en yumob kaan jelasbat miselp, en yumob kaan tok nogudbalawei blanga enibodi.

2 Wal yumob jinggabat det nyuwan beibi weya im bon. Im oldei wandi dringgimbat milk, en det milk na meigim im growap strongbala.

Wal yumob garra jidan lagijat du. God bin seibum yumob, en yumob garra oldei wandimbat det trubalawan wed wulijim det wed garra meigim yumob growap brabli strongbala.

3 Yumob sabi? Det beibi wandimbat det milk, dumaji imbin teistim det milk en imbin faindat det milk gudwan. En lagijat du yumob garra wandimbat det trubalawan wed, dumaji yumob bin faindat Jisas Krais det Boswan im brabli gudwan.✡

4 Wal yumob garra oldei kaman langa Jisas Krais det Boswan, dumaji im jis laiga laibalawan ston. Nomeda imbin brabli gudwan en God bin pikimat im, bat stil ola pipul bin gibit im bekboun. Bat nomo yumob. Yumob bilib langa im. 5 En blanga tharran na yumob jidan jis laiga laibalawan ston du, en God joinimap yumob garram Jisas Krais blanga bildimap det speshalwan haus blanga im, en yumob garra jidan speshalwan serramonimen blanga im du, en thru Jisas Krais na yumob garra dum ola enijing weya meigim im gudbinji jis laik yumob gibit im speshalwan sekrifais ofring. 6 Langa det oltestaman God bin tok, "Aibin pikimat wanbala brabli gudwan ston, en aibin meigim det ston jidan det meinwan ston langa det haus blanga mi deya langa det pleis gulum Saiyan, en det ston kaan meigim enibodi hu trastim im jidan nogudbinji."✡

7 Yumob sabi? Jisas Krais na det ston, en im brabli gudbala langa ol yumob pipul hu bilib langa im, en im garra album yumob. Bat langa ol detlot pipul hu nomo bilib langa im, det ston im nogud, dumaji langa oltestaman im tok, "Sambala kapinta bin tjakidawei det wanbala ston, dumaji deibin reken imbin nogudwan. Bat det ston bin det meinwan."✡ 8 En langa najawan pleis langa oltestaman im tok, "Det ston na garra meigim loda pipul buldan en ardim miselp."

Yumob sabi? Detlot pipul nomo bin bilib langa det wed weya God bin gibit langa olabat, en blanga tharran na dei nomo bin bilib langa Jisas Krais. En dei nomo bin bilib langa det wed, dumaji God bin abum im ronwan plen blanga nomo meigim olabat bilib.✡

9-10 Bat yumob pipul hu bilib, God na bin pikimat yumob, en yumob jidan jis laiga speshalwan serramonimen blanga Jisas Krais det king, en yumob jidan jis laiga ronwan traib blanga im, en yumob na det ronwan pipul blanga God, en imbin pikimat yumob blanga dalimbat ebribodi blanga ola gudbala ting weya imbin dumbat.✡

Basdam yumob nomo bin jidan ronwan pipul blanga God, en yumob nomo bin sabi God im kainbala. Bat tudei yumob jidan ronwan pipul blanga im, en yumob sabi im kainbala, dumaji imbin jingat langa yumob wen yumob bin jidan langa det dakbala pleis, en imbin dalim yumob blanga kaman en jidan langa det brabli gudwan lait blanga im.✡

## *Hau yu garra jidan gudbalawei*

11 Wal main Kristjan fren olabat, wi jidan jis laiga streinja langa dijan wel, dumaji wi nomo blanga dijan pleis. Wi blanga hebin. En ai dalim yumob. Nomeda wi jidan iya langa dijan wel, bat stil yumob kaan larram ol detlot nogudbala filing blanga yumob bodi deigidawei

✡ **1:25** Aisai 40:6-8 ✡ **2:3** Saam 34:8 ✡ **2:6** Aisai 28:16 ✡ **2:7** Saam 118:22 ✡ **2:8** Aisai 8:14,15 ✡ **2:9-10** Eksa 19:5,6; Aisai 9:2; 43:20,21; Dyud 4:20; 7:6; 14:2; Tai 2:14 ✡ **2:9-10** Hos 2:23

yumob, dumaji ol detlot nogudbala filing na oldei fait langa wi insaidwei.

12 Yumob garra jidan brabli gudbalawei wulijim ola najalot pipul garra luk yumob brabli gudbala, en nomeda olabat tok laiyawei en tok yumob dumbat olkain nogudbala ting, bat stil dei garra jinggabat detlot gudbala ting weya yumob bin oldei dumbat, en blanga tharran na dei garra preisim God langa det laswan dei weya God garra kaman. Praise

13 Wal yumob garra bulurrum det wei blanga Jisas Krais det brabliwan Bos, en yumob garra oldei teiknodis langa detlot pipul hu jidan bos iya langa dijan kantri du. Yumob garra teiknodis langa det haibala bos hu jidan king, 14 en yumob garra teiknodis langa ola najalot haibala bos weya det king bin pikimat, dumaji imbin pikimat olabat blanga panishim ola pipul hu dumbat nogudbala ting en blanga tok gudbalawei langa ola pipul hu dumbat gudbala ting.

15 Yumob garra teiknodis langa ol detlot boswan, dumaji loda granggibala pipul dalimbat olkain laiyawan stori blanga Kristjan pipul, en God wandim yumob blanga dumbat gudbala ting brabliwei blanga stapam ol detkain laiyawan stori.

16 God bin meigim yumob fri, en yumob garra jidan friwan. Bat yumob nomo fri blanga dumbat olkain nogudbala ting. Nomo. Yumob garra jidan jis laiga wekinmen blanga God, 17 en yumob garra rispek langa ebribodi. Yumob garra laigim yumob Kristjan braja en sista olabat, en yumob garra teiknodis langa det king blanga det kantri weya yumob jidan, en yumob garra teiknodis en rispek langa God du, dumaji im na det brabli haibalawan.

### *Yu garra bulurrum det wei blanga Jisas Krais*

18 Wal ol yumob wekinmen garra teiknodis langa yumob bos en rispek langa olabat brabliwei. Nomo oni langa detlot gudbala bos hu oldei kain langa yumob. Yumob garra teiknodis en rispek langa detlot bos hu oldei hendulum yumob rafwei du. 19 Nomeda detlot bos oldei gibit yumob trabul, bat stil yumob garra oldei teiknodis en rispek langa olabat, dumaji wen yumob abum detkain trabul weya yumob nomo bin dum enijing rong, God garra gudbinji langa yumob if yumob jinggabat im en go thru langa det trabul.

20 Yu si? If det bos blanga yumob beldimbat yumob, dumaji yumob bin dum nogudbala ting, wal God kaan gudbinji langa yumob wen yumob go thru langa det trabul. Bat if yumob abum det trabul, dumaji yumob bin dum gudbala ting, wal God garra gudbinji langa yumob wen yumob go thru langa det trabul.

21-22 Yumob sabi na? God bin jingat langa yumob blanga go thru langa detkain trabul weya yumob abum wen yumob dum gudbala ting, dumaji Jisas Krais bin go thru langa detkain trabul blanga yumob. Im nomo bin dum enijing rong, en nobodi nomo bin irrim im tok eni laiyawan wed. Bat stil deibin gibit im trabul. En imbin go thru langa det trabul blanga shoum yumob hau blanga go thru langa detkain trabul wulijim yumob garra bulurrum det wei blanga im.✡

23 Yumob sabi? Wen deibin tok olkain nogudbala ting langa Jisas Krais, im nomo bin ensimbek olabat. En wen deibin kilim im, im nomo bin tok enijing langa olabat, dumaji imbin sabi God garra jadjim ebribodi raitwei blanga ebrijing weya dei dumbat, en imbin trastim God blanga hendulum ebrijing blanga im.✡

24 Wal wen Jisas Krais bin dai langa det kros, imbin garrimap ola nogudbala ting blanga wi langa im ron bodi blanga meigim wi libum det nogudbalawei en jidan gudbalawei.✡

25 Yumob sabi? Imbin abum det pein brom det trabul weya imbin dai langa det kros blanga meigim yumob gudbala, dumaji yumob bin jis laiga ship weya bin gowei brom yumob bos. Bat God bin bringimbek yumob blanga bulurrum Jisas Krais det Stakmen blanga wi hu garra maindimbat yumob.✡

✡ **2:21-22** Aisai 53:9 ✡ **2:23** Aisai 53:7 ✡ **2:24** Aisai 53:5 ✡ **2:25** Aisai 53:6

# 3

### *Ola waif en olabat hasbin*

1 Wal ol yumob Kristjan waif, yumob garra teiknodis langa yumob hasbin seimwei laik detlot wekinmen garra teiknodis langa olabat bos, dumaji if yumob hasbin nomo bilib langa Jisas Krais, wal det gudbala laif blanga yumob garra meigim olabat bilib. Yumob kaan tok enijing langa olabat blanga meigim olabat bilib.✡ 2 Dei garra jis luk det gudbala laif blanga yumob weya yumob oldei rispek en teiknodis langa God, en tharran na garra meigim olabat bilib.

3 Yumob sabi? Yumob kaan yusum olkain ting blanga meigim miselp purdibala atsaidwei. Yumob nomo wandi taiyimap miselp heya en werrimon gol en ol detkain klos weya kos loda mani blanga meigim miselp purdibala. Nomo.✡ 4 Yumob garra meigim miselp purdibala insaidwei garram detlot ting weya kaan neba binij. Yumob garra meigim miselp lobala en jidan gudbalawei, dumaji detkain ting na brabli bigbala langa Godwei.

5-6 Wal longtaim ola wuman hubin trastim God en weship langa im bin meigim miselp purdibala lagijat na, en deibin teiknodis langa olabat hasbin jis laik det olgamen neim Sera bin dum. Imbin duwit langa im hasbin Eibrahem, en imbin gulum im bos. En if yumob dum wanim rait en nomo bradin blanga enijing, wal yumob jis laiga doda blanga Sera.✡

7 Wal im lagijat gin blanga ol yumob Kristjan hasbin. Yumob garra oldei jinggabat yumob waif, dumaji olabat nomo strongbala wulijim men, en yumob garra rispek langa olabat en tridim olabat gudbalawei, dumaji olabat du garra gedim det brabli gudbalawan laif weya God garra gibit langa detlot pipul hu bilib langa im san. Dei garra gedim det laif mijamet garram yumob, en if yumob jidan garram olabat brabliwei, wal God garra teiknodis langa yumob wen yumob prei langa im, en nomo enijing kaan stapam det preya.✡

### *Kristjan pipul garra abum trabul blanga gudbala ting*

8 Wal dijan laswan na ai garra dalim ol yumob Kristjan pipul. Yumob garra abum wanbala main, en yumob garra abum det gud filing gija, en yumob garra laigim gija, dumaji yumob braja en sista gija, en yumob garra kain gija en nomo meigim miselp haibala, 9 en if enibodi dum nogudbala ting langa yumob, wal yumob kaan peiyimbek im blanga det nogudbala ting. If im tok nogudbalawei langa yumob, wal yumob kaan tokbek nogudbalawei langa im. Nomo. Yumob garra tok gudbalawei langa im, dumaji God bin jingat langa yumob blanga tok gudbalawei langa ebribodi. 10 En if yumob tok gudbalawei langa olabat, wal God garra tok gudbalawei blanga yumob du, dumaji langa oltestaman im tok, “If yumob wandi abum brabli gud taim langa dijan laif, wal yumob kaan tok nogudbalawei, en yumob kaan larram eni laiyawan wed kamat brom yumob mawus. 11 Yumob garra tenim miselp brom det nogudbalawei en bulurrum det gudbalawei, en yumob garra trai brabli adbala blanga jidan gudbalawei garram ebribodi, dumaji det Boswan langa hebin oldei lukaftumbat ol detlot pipul hu bulurrum det raitwei, 12 en im oldei lisin langa olabat wen dei prei. Bat im oldei nogudbinji langa ol detlot pipul hu dumbat nogudbala ting.” Lagijat na langa det oltestaman im tok.✡

13 Wal yumob dalim mi na. If yumob oldei dumbat gudbala ting, wal hu garra gibit yumob trabul? Nobodi kaan gibit yumob trabul blanga ol detlot gudbala ting weya yumob oldei wandi dumbat. 14 En nomeda sambodi gibit yumob trabul blanga detlot gudbala ting, bat stil yumob garra gudbinji, en yumob kaan bradin blanga enibodi en wori blanga enijing. Najing.✡ 15 Yumob garra pudum Jisas Krais lida langa yumob en larram im

✡ **3:1** Ifi 5:22; Kalosh 3:18 ✡ **3:3** 1 Tim 2:9 ✡ **3:5-6** Jen 18:12 ✡ **3:7** Ifi 5:25; Kalosh 3:19 ✡ **3:12** Saam 34:12-16 ✡ **3:14** Meth 5:10; Aisai 8:12,13

jidan Bos blanga yumob, en yumob garra oldei jidan redibala blanga gibit ensa langa detlot pipul hu askimbat yumob wotfo yumob bilib langa Jisas Krais, 16 en wen yumob dalim olabat, yumob kaan tok rafwei langa olabat en fosim olabat. Yumob garra tok gudbalawei langa olabat en rispek langa olabat.

Yumob sabi na? Yumob garra meiksho det insaidwan filing blanga yumob oldei gudbala, en yumob garra meiksho yumob oldei dumbat gudbala ting, dumaji yumob bulurrum Jisas Krais, en wen enibodi tok nogudbalawei blanga detlot gudbala ting weya yumob dumbat, wal im garra sheim miselp, dumaji ebribodi garra luk ol detlot gudbala ting weya yumob dumbat.

17 Yumob sabi? Wen yumob dum nogudbala ting, maitbi yumob garra abum trabul. En wen yumob dum gudbala ting, maitbi yumob garra abum trabul du. En if God wandim yumob blanga abum det trabul, wal im mobeda yumob abum det trabul brom det gudbala ting, nomo brom nogudbala ting, dumaji Jisas Krais bin dai blanga ola nogudbala ting weya wibin dumbat, en imbin dai oni wantaim.

18 Yumob sabi? Det gudbala men bin dai blanga ola nogudbala pipul, en imbin dai blanga meigim wei blanga wi blanga go langa God. Deibin kilim im bodi ded. Bat det spirit blanga im bin jidan laibala, 19 en imbin go en tok langa detlot najalot spirit hubin jidan prisana langa det dakbala pleis. 20 Detlot spirit na nomo bin teiknodis langa God longtaim wen det men neim Nowa bin bildimap det bout, en det taim na God bin gibit taim langa ol detlot nogudbala pipul. Bat oni 8 pipul bin gowin langa det bout, en God bin seibum olabat brom det fladwoda.✡

21 Wal det woda weya God bin yusum wen imbin seibum Nowa en im femili olabat, im jis laiga pitja weya God bin seibum wi wen wibin beptais.

Yumob sabi? Wen wibin beptais, wi nomo bin washim miselp bodi atsaidwei. Nomo. Wen wibin beptais, wibin meigim pramis langa God weya wi garra bulurrum Jisas Krais brabliwei, en wibin meigim det pramis garram det filing blanga wi streit langa im, en God bin seibum wi, dumaji Jisas Krais bin gidap laibala brom dedbala. En langa im na wibin beptais.

22 Wal wi sabi afta wen Jisas Krais bin gidap laibala brom dedbala, imbin gobek langa hebin, en deya na im jidanbat raidensaid langa God, en im jidan Bos blanga ola einjul en blanga ola najalot spirit en blanga ola pawa du.

# 4

### *Hau yumob bin jidan basdam*

1 Wal yumob sabi na? Wen Jisas Krais bin iya langa dijan wel garram det bodi laik wi, nomeda imbin oldei dumbat gudbala ting, bat stil imbin abum detmatj trabul, en imbin go thru langa det trabul olawei raidap imbin dai.

Wal wi garra meigim miselp strongbala blanga abum detkain trabul du seimwei laik imbin abum, dumaji if enibodi abum detkain trabul langa im ron bodi, wal im shoum wi imbin libum det nogudbalawei.

2 Yumob sabi? Brom tudei na yumob kaan dum wanim yumob wandi dum. Yumob garra larram God jidan Bos langa yumob laif, en yumob garra dum wanim im wandim yumob blanga dum, dumaji yumob bin naf dumbat ol detlot nogudbala ting weya ola najalot pipul oldei laigim dumbat. 3 Bifo yumob bin jidan Kristjan yumob bin oldei weistimbat taim dumbat olkain nogudbala ting. Yumob bin oldei wandim gel, en yumob bin oldei dum olkain nogudbala ting garram detlot gel nomo garram sheim, en yumob bin oldei dringgimbat en jidan drangginwan, en yumob bin oldei abumbat nogudwan padi, en langa detlot padi yumob bin oldei dumbat olkain nogudbala ting, en yumob bin oldei dumbat olkain nogudbala ting langa yumob serramoni pleis lagijat du.

4 Bat yumob nomo oldei dumbat detkain nogudbala ting na, en wen yumob nomo joinin langa ol detlot pipul hu kipgon jidanbat langa det brabli nogudbala

✡ **3:20** Jen 6:1—7:24

laif, olabat reken yumob granggibala, en dei tok olkain nogudbala stori blanga yumob.

5 Bat bambai detlot nogudbala pipul garra jandap lida langa God, en dei garra dalim im wotfo deibin kipgon jidanbat langa det nogudbala laif, dumaji God im redi blanga jadjim ola laibala pipul en ola dedbala pipul du.

6 Wal yumob jinggabat ol detlot Kristjan pipul hubin dai olredi. Bifo deibin dai, deibin irrim det gudnyus, en det gudnyus na bin meigim olabat bulurrum Jisas Krais, en blanga tharran na detlot nogudbala pipul bin tok nogudbalawei blanga olabat. Bat oni langa dijan laif iya langa dijan wel detlot nogudbala pipul bin tok nogudbalawei blanga detlot Kristjan pipul en gibit olabat trabul, dumaji tudei detlot Kristjan pipul jidan hau God wandim olabat blanga jidan deya langa hebin garram im.

### *Hau yumob garra jidan blanga God*

7 Wal nomo longtaim na Jisas Krais garra kambek en dijan wel garra binij. En blanga tharran na yumob garra oldei jinggabat en hendulum miselp gudbalawei wulijim yumob garra prei brabliwei. 8 Bat dijan na det bigwan ting weya wi garra dum. Ol wi Kristjan pipul garra laigim gija brabliwei, dumaji if wi laigim gija brabliwei, wal wi kaan jinggabat ol detlot nogudbala ting weya eni Kristjan braja o sista dumbat langa wi.✡

9 Yumob sabi? Yumob garra welkam eni Kristjan braja o sista langa yumob kemp gudbinjiwei. 10 En weya God bin gibit yumob detlot speshalwan pawa, yumob garra yusum blanga album yumob braja en sista olabat. Yumob garra yusum ol detlot speshalwan pawa brabliwei. 11 If God bin gibit yu det speshalwan pawa blanga dalimbat det wed blanga im, wal yu garra dalimbat det wed blanga im. En if imbin gibit yu det speshalwan pawa blanga album yu Kristjan braja en sista olabat, wal yu garra albumbat olabat garram det pawa blanga God.

Yumob sabi? Yumob garra yusum detlot speshalwan pawa weya God bin gibit langa yumob brabliwei wulijim ebribodi garra preisim God thru Jisas Krais, dumaji oni Jisas Krais na garram det brabli shainiwan lait en det pawa olagijawan. Trubala dijan mi dalim yumob.

### *Kristjan pipul garra abum trabul*

12 Wal main gudfren olabat, yumob kaan hatjamp wen yumob abum enikain adwan trabul weya oldei testimbat yumob tudei, dumaji yumob sabi yumob garra abum detkain trabul. 13 En wen yumob abum detkain trabul, yumob garra gudbinji, dumaji yumob abum det trabul seimwei laik Jisas Krais bin abum. Im jis laik yumob bin joinin garram det trabul weya imbin abum, en blanga tharran na yumob garra brabli gudbinji wen im garra kambek garram det brabli shainiwan lait blanga im blanga gajim yumob.

14 Yumob sabi? If enibodi tok nogudbalawei langa yumob, dumaji yumob bulurrum Jisas Krais, wal yumob garra gudbinji, dumaji det Holi Spirit blanga God jidan insaid langa yumob, en im na det brabli haibalawan Spirit.

15 Yumob sabi na? Yumob kaan abum trabul brom dumbat nogudbala ting laik medrimbat en stilimbat en breigimbat lowa en pudumbat miselp langa enibodi trabul. 16 Nomo. Yumob garra abum trabul brom bulurrumbat Jisas Krais, en wen yumob abum detkain trabul, yumob kaan sheim. Yumob garra gibit theingks langa God en preisim im, dumaji yumob bulurrum Jisas Krais, en yumob garram det neim blanga im.

17 Wal yumob irrim mi na. Det taim im gulijap na weya God garra kaman blanga jadjim ebribodi, en im garra jadjim ol im pipul olabat basdam. En if im dum lagijat langa ola Kristjan pipul, wal im garra jadjim ol detlot pipul hu nomo bin bulurrum det gudnyus blanga im, en im garra panishim olabat brabliwei. 18 Wi sabi tharran, dumaji langa oltestaman im tok, “If ola gudbala pipul garra abum adtaim iya langa dijan wel bifo God garra seibum

✡ **4:8** Prab 10:12 ✡ **4:18** Prab 11:31

olabat bambai, wal ol detlot nogudbala pipul hu nomo bulurrum God garra abum brabli adtaim.”✡
19 Yumob sabi? Sambala Kristjan pipul abum trabul, dumaji God wandim olabat blanga abum det trabul. En nomeda dei abum det trabul, bat stil dei garra kipgon dumbat gudbala ting en trastimbat God blanga lukaftumbat olabat, dumaji im na bin meigim olabat, en im oldei dum wanim im tok.

# 5

### *Yumob kaan meigim miselp haibala*

1 Wal ol yumob hu jidan tjetj lida, yumob irrim mi na, dumaji mi tjetj lida du, en aibin luk garram main ron ai det trabul weya Jisas Krais bin abum, en ai sabi ai garra jidan garram det brabli shainiwan lait blanga im wen im garra kambek.
2 Wal ai dalim yumob brom main ron filing. Yumob garra lukaftumbat ol detlot Kristjan pipul weya God bin gibit yumob jis laiga stakmen weya im lukaftumbat ola ship weya im bos bin gibit im, en yumob garra lukaftumbat olabat gudbinjiwei, dumaji God nomo wandim yumob blanga lukaftumbat olabat nogudbalawei. En yumob kaan dumbat det wek jis blanga gajimbat mani. Nomo. Yumob garra dum det wek, dumaji yumob brabli wandi albumbat detlot Kristjan pipul deya langa yumob tjetj.✡ 3 Bat yumob kaan jidan jis laiga bos blanga detlot pipul en dalimbat olabat hau blanga jidan. Nomo. Yumob garra jidan jis laiga lida blanga olabat en shoum olabat hau blanga jidan. 4 En wen Jisas Krais det Brabli Boswan Stakmen blanga wi garra kambek, im garra gibit yumob det brabli gudwan laif weya kaan neba binij.
5 Wal im lagijat blanga ol yumob yangmen du. Yumob garra teiknodis langa ola olmen, en yumob garra meigim miselp lobala en album miselp, dumaji langa oltestaman im tok, “God nomo gudbinji langa detlot pipul hu meigim miselp haibala. Bat im gudbinji langa detlot pipul hu meigim miselp lobala.”✡
6 Wal yumob garra meigim miselp lobala langa God, dumaji im na garram det pawa blanga album yumob, en im garra lidimap yumob haibala wen im det rait taim.✡ 7 En wen yumob abum olkain trabul, yumob kaan jinggabat det trabul. Yumob garra hendimoba det trabul langa God, dumaji im na lukaftumbat yumob.

### *Yumob garra wotjim miselp*

8 Wal yumob garra jinggabat gudbalawei en wotjim miselp, dumaji det boswan dibuldibul na det enami blanga yumob, en im oldei go ebriweya jis laiga hanggriwan laiyan weya im go lukabat daga blanga dagat, dumaji im oldei lukabat enibodi blanga deigidawei im brom God.
9 Wal yumob garra jandap brabli strongbalawei weya yumob bilib langa Jisas Krais, en yumob kaan larram det dibuldibul deigidawei yumob, dumaji yumob sabi ola Kristjan pipul ebriweya langa dijan wel oldei go thru langa det trabul du.
10 Wal oni God na im brabli kainbalawan, en im na bin jingat langa yumob blanga joinap garram Jisas Krais en jidan langa det brabli shainiwan lait blanga im olagijawan. Imbin jingat langa yumob bifo yumob bin abum det trabul, en afta na wen yumob go thru langa det trabul lilbit, im garra meigim yumob brabli gudwan, en im garra meigim yumob strongbala weya nomo enijing kaan deigidawei yumob.
11 Wal ola pawa jidan garram im olagijawan. Trubala ai dalim yumob.

### *Pida im tok gudbai na*

12 Wal ai dalim yumob. Det men neim Sailas im brabliwan Kristjan braja blanga wi, en imbin album mi blanga raidimdan dijan leda langa yumob, en aibin raidimdan dijan shotwan leda langa yumob blanga album yumob. En ai dalim yumob. Ebrijing weya aibin raidimdan langa dijan leda im dalim yumob hau God

✡ **5:2** Jon 21:15-17 ✡ **5:5** Prab 3:34 ✡ **5:6** Meth 23:12; Luk 14:11; 18:14

im brabli kainbala langa wi. Dijan im trubala, en yumob garra jandap strong-bala en nomo larram enijing deigidawei yumob.✡

13 Wal det tjetj weya God bin pikimat iya langa dijan pleis gulum Bebalon weya mi jidan im jidan jis laiga sista blanga det tjetj blanga yumob, en ola pipul iya langa dijan tjetj tok gudei langa yumob, en det men neim Mak hu jidan jis laiga san blanga mi im tok gudei langa yumob du.✡

14 Wal yumob garra sheikhen gija du.

Wal mi askim God blanga meigim ol yumob pipul hu bulurrum Jisas Krais blanga jidan brabli gudbalawei.

Binij na.

✡ **5:12** Eks 15:22,40 ✡ **5:13** Eks 12:12,25; 13:13; 15:37-39; Kalosh 4:10; Fai 1:24

# Sekan Pida
## Det Leda Blanga Album Kristjan Pipul Sabi Laiyawan Titja

Wal Pida bin raidimdan en jandim dijan leda langa ola Kristjan pipul ebriweya blanga gibit olabat woning blanga ola laiyawan titja hu garra kaman en tenimranbat det trubalawan wed, en trai en deigidawei ola Kristjan pipul brom det trubalawei. En Pida bin rimaindim ola Kristjan pipul blanga kipgon jinggabat hau dei garra jidan en weidabat blanga Jisas Krais weya im garra kambek.

*Pida bin raidimdan leda*

1 Orait, mi na Saiman Pida, en mi wekinmen blanga Jisas Krais, en mi na speshalwan mishanri blanga im.

Wal mi raidimdan dijan leda langa ol yumob pipul hu bilib langa Jisas Krais. Im na det God blanga wi hu oldei dum wanim rait en hubin seibum wi, en imbin meigim yumob bilib langa imselp seimwei laik melabat bilib langa im.

2 Wal God garra brabli kainbala langa yumob brabliwei en meigim yumob jidan brabli gudbalawei, dumaji yumob sabi God en Jisas Krais det Bos blanga wi.

*Meiksho God bin jingat langa yu*

3 Wal Jisas Krais det Bos blanga wi bin jingat langa wi blanga jidan garram det shainiwan lait blanga im en blanga jidan gudbala jis laik im, en det Bos blanga wi bin yusum det pawa blanga im blanga gibit wi ebrijing weya wi garra abum blanga jidan gudbalawei jis laik im, dumaji wi sabi im en bilib langa im. 4 Lagijat na God bin gibit wi ol detlot brabli gudbala ting weya imbin pramis blanga gibit wi. En imbin yusum detlot gudbala ting blanga meigim wi fri brom wi nogudbala filing weya wibin oldei wandimbat olkain nogudbala ting langa dijan wel. Detkain filing na garra binijimap wi. Bat Jisas Krais bin meigim wi fri brom detkain filing, en wibin joinin garram im na wulijim wi garra jidan jis laik im.

5 Wal God bin gibit yumob ebrijing wen imbin meigim yumob joinin garram Jisas Krais, en blanga tharran na yumob garra wek.

Yumob sabi? God bin meigim yumob bilib langa Jisas Krais, en blanga tharran na yumob garra wek blanga jidan gudbala. En dumaji yumob jidan gudbala, wal yumob garra wek blanga sabi wanim God wandim. 6 En dumaji yumob sabi wanim God wandim, wal yumob garra wek blanga nomo larram olkain nogudbala ting deigidawei yumob. En dumaji yumob nomo larram olkain nogudbala ting deigidawei yumob, wal yumob garra wek blanga kipgon en nomo gibap. En dumaji yumob kipgon en nomo gibap, wal yumob garra wek blanga trastim en jinggabat God olataim. 7 En dumaji yumob trastim en jinggabat God olataim, wal yumob garra wek blanga kain langa yumob Kristjan braja en sista olabat. En dumaji yumob kain langa yumob Kristjan braja en sista olabat, wal yumob garra laigim olabat brabliwei du.

8 Yumob sabi? If yumob dumbat ol detlot gudbala ting lagijat, wal detlot gudbala ting garra meigim yumob kipgon dumbat detlot gudbala ting. En if yumob kipgon dumbat detlot gudbala ting, wal detlot gudbala ting garra meigim yumob sabi Jisas Krais det Bos blanga wi brabliwei.

9 Bat if enibodi nomo dumbat ol detlot gudbala ting lagijat, wal im jis laik im jidan blainwan, en im kaan jinggabat hau God bin deigimat im brom ol detlot nogudbala ting weya imbin oldei dumbat bifo.

10 Wal main braja en sista olabat, God bin jingat langa yumob, en imbin pikimat yumob. Bat yumob garra meiksho imbin jingat langa yumob en pikimat yumob.

Yumob sabi? Yumob garra oldei larram God kipgon tjeinjimbat yumob laif, en if yumob larram im tjeinjim yumob laif, wal yumob kaan gowei brom im na, 11 en im garra welkam yumob gudbalawei langa det olagijawan pleis blanga im, en im garra gibit yumob det rait blanga jidan

garram Jisas Krais det Bos blanga wi hubin seibum wi.
12 Wal main braja en sista olabat, det trubalawan wed bin kaman langa yumob, en yumob sabi det wed brabliwei. 13 En nomeda yumob sabi ol dislot ting, bat stil ai garra kipgon dalimbat yumob, dumaji ai reken im rait blanga mi blanga kipgon meigimbat yumob jinggabat ol dislot ting olawei raidap mi dai.
14 Wal ai sabi nomo longtaim na ai garra gowei brom dijan olwan bodi main, dumaji Jisas Krais det Bos blanga wi bin dalim mi ai garra dai. 15 En ai garra meiksho yumob sabi det trubala wed brabliwei wulijim yumob garra oldei jinggabat ol detlot ting weya aibin dalim yumob afta wen mi dai.

### *Pida bin luk garram im ronwan ai*

16 Wal wen melabat bin dalim yumob blanga Jisas Krais det Bos blanga wi weya im garra kambek garram im pawa, melabat nomo bin dalimbat yumob laiyawan stori weya men bin meigimap. Nomo. 17-18 Mi en Jeims en Jon bin luk det brabliwan pawa blanga Jisas garram melabat ronwan ai, dumaji wen God det Dedi blanga im bin jingat langa im deya ontop langa det seikridwan hil, melabat bin deya garram im du, en melabat bin luk det brabli shainiwan lait, en melabat bin irrim God bin jingat langa im brom hebin thru langa det lait. Imbin tok, “Dijan na main ronwan san, en mi laigim im brabliwei, en mi brabli gudbinji langa im du.” Deya na God det Dedi blanga im bin meigim im jidan brabli shainiwan, en imbin meigim im haibala, en trubala melabat bin luk im lagijat garram melabat ronwan ai.✡
19 Yumob sabi? Wi sabi detlot wed weya ola speshalwan mesinja blanga God bin gibit wi, en wi sabi detlot wed brabli trubalawan du, en yumob garra teiknodis langa detlot wed, dumaji detlot wed jidan jis laiga lait weya shain langa dakbala, en detlot wed garra shoum yumob det wei blanga bulurrum Jisas Krais raidap det taim weya im garra kambek en shain langa yumob laif. Im garra shain langa yumob jis laiga moningsta weya im shain.
20 Wal yumob irrim mi na, dumaji im brabli bigwan ting dijan. Detlot speshalwan mesinja blanga God bin raidimdan ol detlot speshalwan wed langa det oltestaman, 21 en nobodi kaan gajimap detlot mining blanga detlot wed miselp, dumaji ol detlot speshalwan wed nomo bin kamat brom men ronwan filing. God bin gibit detlot wed, en det Holi Spirit bin meigim detlot speshalwan mesinja tok detlot wed.

## 2

### *Laiyawan titja garra kamat langa yumob*

1 Wal ai dalim yumob. Longtaim wen detlot speshalwan mesinja blanga God bin gibit ola Juwish pipul detlot trubalawan wed, sambala laiyawan mesinja hubin reken deibin kaman brom God bin kamat langa detlot Juwish pipul. En seimwei lagijat du sambala laiyawan titja garra kamat langa yumob Kristjan pipul, en snikinbalawei dei garra dalimbat yumob olkain laiyawan stori, dumaji dei wandi trai en deigidawei yumob brom det trubalawei en meigim trabul kaman langa yumob.
Wal detlot laiyawan titja garra meigim trabul kamat langa olabat ronselp, dumaji deibin tenawei brom Jisas Krais det Brabliwan Bos, en deibin gibit im bekboun. Nomeda imbin baiyimbek olabat brom det olbala laif garram det blad blanga im, bat stil deibin tenaweibat brom im. En blanga tharran na det trabul garra kamat en binijimap olabat.
2 Wal ai dalim yumob. Loda Kristjan pipul garra bulurrum det nogudbalawei blanga detlot laiyawan titja, en detlot Kristjan pipul garra meigim najalot pipul du tok nogudbalawei blanga det trubalawei.
3 Wal yumob irrim mi na. Detkain laiyawan titja dalimbat yumob olkain laiyawan stori, dumaji olabat brabli gridibala, en dei wandi pulumat yumob ola enijing.

✡ **1:17-18** Meth 17:1-5; Mak 9:2-7; Luk 9:28-35

Wal longtaim God bin tok im garra panishim detkain pipul en binijimap olabat. En trubala ai dalim yumob. God im nomo silip. Im jis weidabat blanga det rait taim.

### *Woning brom longtaim*

4 Wal yumob jinggabat ol detlot einjul hubin dum nogudbala ting. God nomo bin larramgo olabat. Nomo. Imbin tjakamdan olabat langa det helfaiya, en imbin taiyimap olabat garram tjein deya langa det brabli dakbala pleis, en deya na dei weidabat blanga det taim weya God garra jadjim olabat.

5 En yumob jinggabat ol detlot nogudbala pipul hubin jidan longtaim. God bin jandim det fladwoda blanga panishim olabat, en imbin binijimap olabat holot. Im nomo bin seibum olabat. Oni Nowa en im sebenbala femili imbin seibum, dumaji Nowa bin dalimbat det trubalawan wed en imbin jidan raitwei langa God.✡

6 En yumob jinggabat det dubala taun gulum Sadam en Gamora. Ol detlot pipul bin brabli nogudbala pipul, en God bin barnimap det dubala taun, en imbin binijimap ol detlot pipul, en imbin dum lagijat blanga shoum ola nogudbala pipul wanim garra hepin langa olabat.✡

7-8 Wal yumob jinggabat det gudbala men neim Lot na. Imbin jidan garram detlot nogudbala pipul brom det dubala taun gulum Sadam en Gamora, en ebridei imbin oldei brabli nogudbinji, dumaji imbin oldei luk ol detlot nogudbala ting weya deibin dumbat, en imbin oldei brabli nogudbinji wen imbin oldei irrim ol detlot nogudbala wed weya deibin oldei tok. Wal God bin deigidawei Lot bifo imbin barnimap det dubala taun en binijimap detlot pipul.✡

9 Yu si? Det Bos blanga wi sabi hau blanga album ola gudbala pipul wen dei abum trabul, en im sabi hau blanga kipgon panishimbat ola nogudbala pipul raidap det taim weya im garra jadjim olabat en panishim olabat olagijawan. 10 En im garra kipgon panishimbat brabliwei ol detlot nogudbala pipul hu oldei gibit bekboun langa Jisas Krais det Bos blanga olabat en oldei dum ola brabli nogudbala ting weya olabat bodi wandim dumbat.

### *Det wei blanga ola laiyawan titja*

11 Wal detlot laiyawan titja nomo garram sheim, en olabat reken miselp, en dei nomo bradin blanga mokimbat ola einjul en spirit en dibuldibul. Bat ola einjul olabat mowa strongbala langa detlot laiyawan titja, en dei garram mowa pawa du. Bat dei nomo kaman langa God en tok nogudbalawei blanga ola spirit en dibuldibul.

12 Bat detlot laiyawan titja oldei tok nogudbalawei blanga olkain ting weya dei nomo sabi, dumaji olabat jis laiga wailwan enimul weya men oldei lukabat en kilimbat. Dei dumbat enijing weya det filing blanga olabat wandim. Bat ai dalim yumob. God garra gajim olabat en binijimap olabat jis laik det hanta weya im gajim det wailwan enimul en kilim im ded, dumaji God garra peiyimbek olabat en gibit olabat trabul blanga detlot trabul weya dei oldei gibit enibodi.

13 Wal ai dalim yumob. Detkain laiyawan titja oldei weistimbat taim en abumbat gudbala taim en dumbat wanim olabat bodi oldei wandim. Nomeda im deitaim weya enibodi gin luk olabat, bat stil dei oldei dumbat detlot nogudbala ting. En wen yumob majurrumap miselp wanmob blanga dagat daga mijamet, detlot laiyawan titja kaman en joinin langa yumob, en olabat meigim det padi nogud, dumaji olabat kipgon dumbat detlot nogudbala ting nomo garram eni sheim. Dei laigim dumbat ol detlot nogudbala ting, 14 en wen dei oldei luk eni gel, dei wandim det gel, dumaji dei kaan sedisfaid blanga dumbat detkain nogudbala ting, en dei oldei switinimapbat detlot pipul hu nomo bilib strongbalawei, en dei oldei deigidawei olabat, dumaji detlot laiyawan titja olabat brabli gridibala, en dei sabi hau blanga meigim miselp sedisfaid garram det gridibala filing blanga olabat.

15 Wal ai dalim yumob. God garra panishim detlot laiyawan titja, dumaji

✡ **2:5** Jen 6:1—7:24 ✡ **2:6** Jen 19:24 ✡ **2:7-8** Jen 19:1-16

deibin gowei brom det trubalawei, en deibin lujim det trubalawei, en deibin bulurrum det wei blanga Beilam det san blanga Biyowa. Nomeda Beilam bin speshalwan mesinja blanga God, bat stil imbin laigim gedimbat mani brom ola nogudbala ting weya imbin oldei dumbat, 16 en wandei det dongki blanga im bin tok langa im jis laiga men, en imbin gibit im woning blanga ol detlot nogudbala ting weya imbin dumbat, en imbin tjeinjim det granggibalawei blanga im.✡

17 Bat ai dalim yumob. Ol detlot laiyawan titja kaan tjeinjim det wei blanga olabat, dumaji dei nomo garram enijing insaid langa olabat. Dei jidan jis laiga draiwan wodahol en jis laiga laitwan klaud weya det strongwan win tjakidaweibat im ebriweya.

18 Wal God bin meigim rum redibala blanga detlot laiyawan titja deya langa det brabli dipwan dakbala pleis, dumaji praudbalawei dei oldei tok olkain granggiwan stori nomo garram mining, en dei oldei tok langa detlot nyubala Kristjan pipul hubin jis gidawei brom detlot najalot pipul hu nomo bulurrum det trubalawei, en dei oldei dalim olabat im rait blanga bulurrum olabat filing blanga meigim olabat bodi sedisfaid.

19 Detlot laiyawan titja oldei dalimbat detlot nyubala Kristjan pipul lagijat. Dei oldei tok, “Melabat garra shoum yumob hau blanga jidan fri.” Bat detlot titja nomo jidan fri olabat selp. Olabat jidan jis laiga prisana blanga ol detlot nogudbala ting weya dei oldei dumbat, dumaji pipul oldei jidan prisana blanga det ting weya im jidan bos blanga olabat.

20 Wal yumob irrim mi na. If ola nogudbala ting langa dijan wel jidan bos blanga enibodi, wal im nogud blanga im. Bat if imbin gidawei brom ol detlot nogudbala ting dumaji im sabi Jisas Krais det Bos blanga wi hubin seibum wi, wal im brabli gudbala ting blanga im. Bat if imbin gidawei brom ol detlot nogudbala ting, en afta im gobek en larram detlot nogudbala ting jidan bos blanga im igin, wal im brabli nogud blanga im. 21 Im mobeda if im nomo bina sabi det raitwei blanga jidan, dumaji im brabli nogud blanga im if im sabi det trubalawei en afta im tenawei brom det seikridwan wed weya God bin gibit langa im.

22 Wal detkain pipul shoum wi det wed langa oltestaman im trubala weya im tok, “Ola dog oldei gobek langa det seimwan baku blanga olabat, en ola bigibigi oldei gobek langa det mad afta dei washim olabat.”✡

# 3

## *Jisas Krais garra kambek*

1 Wal main gudfren olabat, aibin olredi raidimbat wan leda langa yumob, en dijan na det sekanwan leda weya aibin raidimbat langa yumob, en aibin raidimbat dijan dubala leda langa yumob blanga meigim yumob jinggabat Jisas Krais weya im garra kambek, dumaji ai wandim yumob garra jidan garram det streitbala main wulijim yumob kaan bulurrum ola laiyawan wed en jidan nogudbalawei.

2 Wal ai wandi meigim yumob jinggabat ol detlot wed weya detlot speshalwan mesinja blanga God bin tok longtaim, en ai wandi meigim yumob jinggabat det wed weya Jisas Krais det Bos blanga wi bin gibit langa yumob. Im na bin seibum yumob, en imbin gibit yumob det wed thru langa detlot speshalwan mishanri hubin kaman langa yumob.

3 Wal basdam yumob garra jinggabat wanim garra hepin bifo Jisas Krais garra kambek. Yumob sabi loda pipul garra bulurrum det filing blanga olabat weya dei wandim olkain nogudbala ting, en olabat garra meigimbat fan langa yumob en mokimbat det gudnyus,✡ 4 en dei garra tok, “Jisas bin tok im garra kambek, indit? Wal weya im? Ola dedi blanga wi bin dai olredi, bat stil ebrijing oldei kipgon jidanbat seimwei laik imbin oldei jidan brom det taim weya God bin meigim dijan wel raidap tudei.” Lagijat na dei garra tok langa yumob.

✡ **2:16** Nam 22:4-35 ✡ **2:22** Prab 26:11 ✡ **3:3** Jud 18

5 Wal detkain pipul sabi God bin meigim ebrijing garram im wed. Bat dei nomo wandi teiknodis langa det wed blanga im.
Longtaim wen God bin meigim ebrijing, im nomo bin meigim ebrijing garram im bingga. Imbin meigim ebrijing garram im wed. Imbin tok en ola skai bin kamat, en afta imbin tok igin, en ola graun bin kamat brom det woda en kadimat det woda,✡ 6 en God bin yusum det seim woda blanga draundim ebrijing en binijimap ola pipul langa Nowataim.✡
7 Wal God im yusum det seimwan wed blanga im blanga meigim ola skai en ola graun kipgon jidanbat raidap det taim weya im garra jadjim ebribodi en binijimap ola pipul hu nomo bulurrum im, en det taim na det wed blanga im garra meigim ola skai en ola graun barnap garram faiya.
8 Wal main gudfren olabat, wen pipul tok Jisas Krais kaan kambek, yumob wandi jinggabat dijan. Langa det Boswan blanga wi det wanbala dei en det 1,000 yiya dubala seim,✡ 9 en nomeda sambala pipul reken im kaan dum wanim imbin pramis blanga dum, bat stil im garra dum. Bat im kaan dum streidawei. Im gibit yumob taim, dumaji im nomo wandi binijimap ebribodi. Im wandim ebribodi garra tenawei brom olabat nogudbalawei en kaman langa im.
10 Bat ai dalim yumob. Det Boswan garra kaman, en det taim weya im garra kaman garra kamat langa wi jis laiga stil-inbala weya nobodi sabi wotaim im garra kaman, en wen im kaman, ola skai garra binij garram laudwan nois, en ola ebrijing garra barnap garram faiya, en ola graun en ola enijing iya garra binij.✡ 11-12 Lagijat na ebrijing garra binij. En hau yumob reken yumob garra jidan? Yumob garra wandim det dei blanga God garra kaman, en yumob garra oldei jidan gudbalawei en bulurrum God, en yumob garra adwek blanga meigim det dei kaman kwikbala.
13 Nomeda ola skai garra barnap garram faiya, en ola ebrijing garra meltap brom det faiya, bat stil wi wandim det dei garra kaman, dumaji wi weidabat blanga det nyubala hebin en det nyubala graun weya God bin pramis. Deya na ola pipul garra jidan gudwei.✡
14 Wal main gudfren olabat, yumob wandim det dei garra kaman, en blanga tharran na yumob garra adwek wulijim God garra luk yumob jidan gudbalawei nomo garram enijing rong, en yumob garra jidan streitwei langa im.
15 Yumob garra oldei jinggabat wotfo det Bos blanga wi gibit yumob taim. Im gibit yumob taim dumaji im wandi seibum yumob.
Wal nomo oni mi dalimbat yumob dijan. Pol det brabliwan braja blanga wi bin dalim yumob dijan du, dumaji God bin meigim im sabi ebrijing, en imbin raidimdan leda langa yumob. 16 Imbin raidimbat bigmob leda, en imbin oldei tok det seimwan wed blanga God weya im wandi seibum yumob langa ol detlot leda weya imbin raidimbat. Bat sambala wed deya weya imbin raidimdan olabat lilbit rafwan blanga bulurrum, en detlot pipul hu nomo sabi enijing en nomo bilib brabliwei olabat oldei tenimran detlot wed weya Pol bin raidimdan. Wulijim dei oldei tenimran ola wed langa baibul, en blanga tharran na dei meigimbat trabul kaman langa olabat ronselp.
17 Wal main gudfren olabat, yumob sabi olredi ol dislot ting weya mi dalimbat yumob. Bat ai dalim yumob. Yumob garra oldei wotjimbat miselp, dumaji yumob nomo wandim detlot laiyawan wed blanga detlot nogudbala pipul blanga deigidawei yumob en meigim yumob gowei brom det trubalawei weya yumob bulurrum. 18 Yumob garra oldei wotjimbat miselp, en yumob garra kipgon sabi Jisas Krais mowa en mowa. Im na det Bos blanga wi hubin seibum wi, en yumob garra kipgon jidanbat wulijim im garra jidan brabli kain langa yumob mowa en mowa.
Wal brom tudei na wi garra preisim Jisas Krais olagijawan, dumaji det brabli

✡ **3:5** Jen 1:6-9 ✡ **3:6** Jen 7:11 ✡ **3:8** Saam 90:4 ✡ **3:10** Meth 24:43; Luk 12:39; 1 Thes 5:2; Reb 16:15 ✡ **3:13** Aisai 65:17; 66:22; Reb 21:1

shainiwan lait nomo jidan blanga eni-bodi. Oni blanga im na. Trubala dijan mi dalim yumob.

Binij na.

# Fes Jon
## Kristjan Pipul Garra Laigim Gija Brabliwei

Wal det wekinmen blanga Jisas Krais neim Jon, wen imbin olmen, imbin raidimdan dijan leda langa ola tjetj blanga dalim olabat blanga wotjim miselp en nomo larram ola laiyinwan titja deigidawei olabat brom det trubalawei. En imbin dalim olabat blanga kipgon jidan joinap garram Jisas Krais en blanga laigim ola Kristjan pipul brabliwei.

### *Jisas Krais det Wed*

1 Orait, mi raidimdan dijan leda langa yumob blanga dalim yumob blanga det Wed weya gibit laif. Det Wed bin jidan longtaim bifo enijing bin jidan. En melabat bin irrim det Wed, en melabat bin luk det Wed garram melabat ron ai. Im trubala melabat bin luk det Wed, en melabat bin tatjim det Wed garram melabat ron bingga du.✡

2 Yumob sabi? Det Wed im jidan laibala. En wen det Wed bin shoum miselp, melabat bin luk im, dumaji melabat bin luk im brabliwan. En melabat dalimbat yumob blanga im.

Wal det Wed na oldei gibit det olagijawan laif langa pipul, en imbin oldei jidan garram wi Dedi langa top, en imbin shoum miselp langa wi.✡

3 Yumob sabi na? Det Wed na im Jisas Krais det San blanga God. En melabat bin luk im, en melabat bin irrim im, en melabat dalimbat yumob na blanga im, dumaji melabat bin joinin garram im en im Dedi, en melabat wandim yumob blanga joinin garram melabat du. 4 Melabat brabli gudbinji wen melabat raidimbat dijan leda langa yumob, blanga meigim yumob jidan miselp brabli gudbinjiwei du.

### *God im lait*

5 Wal melabat dalimbat yumob det wed weya melabat bin irrim brom Jisas Krais. En iya na det wed. God im lait, en nomo eni dakbala jidan langa im. 6 En if wi reken wi jidan garram im, en seimtaim wi kipgon dumbat nogudbala ting, wal wi dalimbat laiya, en wi nomo bulurrum det trubalawei. 7 Bat if wi bulurrum det trubalawei, en if wi jidan langa det lait seimwei laik God jidan, wal wi jidan mijamet wulijim wan femili, en det blad blanga im San Jisas Krais klinim wi brom ol detlot nogudbala ting weya wibin dumbat.

8 Wal if wi reken wi nomo dum eni nogudbala ting, wal wi dalimbat laiya langa wi ronselp, en det trubala wed nomo jidan langa wi. 9 Bat God im oldei jidan trubala, en im oldei gibit feyago, en if wi onap langa im blanga ol detlot nogudbala ting weya wi dumbat, wal im garra larramgo wi fri brom ol detlot nogudbala ting, en afta im garra andimwei det nogudbalawei blanga wi.

10 Yumob sabi? God bin tok wibin ol dumbat nogudbala ting. En if wi reken wi nomo bin dum eni nogudbala ting, wal wi meigim God jidan laiyinbala, en det wed blanga im nomo jidan insaid langa wi.

## 2

### *Jisas Krais bin meigim det wei*

1 Wal yumob jis laik main ron femili. En blanga tharran na mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji ai nomo wandim yumob blanga dumbat nogudbala ting. Bat if enibodi dumbat nogudbala ting, wal wi gin streitinimat det ting, dumaji wi garram sambodi deya hu jandap lida langa wi Dedi langa top, en im oldei tok langa im blanga wi. En det sambodi na im Jisas Krais hu nomo bin dum eni nogudbala ting. 2 Im na bin dai blanga meigim det wei blanga wi wulijim God garra larramgo wi fri brom ol detlot nogudbala ting weya wibin dumbat. Im nomo bin meigim det wei oni blanga wi. Imbin meigim det wei blanga ebribodi.

### *Wi garra jidan seimwei laik Jisas*

3 Wal wi garra dum ebrijing weya God bin dalim wi blanga dum. En wen wi dum, tharran na shoum wi trubala wi

✡ **1:1** Jon 1:1 ✡ **1:2** Jon 1:14

sabi God. 4 Bat if enibodi reken im sabi God, en seimtaim im nomo dum wanim God bin dalim wi blanga dum, wal im laiyinbala, en det trubala wed nomo jidan insaid langa im.

5-6 Bat ol detlot pipul hu duwit langa God wed, oni olabat na laigim im brabliwei.

Yumob sabi na? If enibodi reken im jidan garram God, wal im garra jidan seimwei laik Jisas Krais bin jidan. Lagijat na wi sabi trubala wi jidan garram God.

### *Wi garra laigim wi braja en sista olabat*

7 Wal main gudfren olabat, ai garra meigim yumob jinggabat wanim God bin titjim wi. Imbin tok wi garra lafta laigim wi braja en sista olabat brabliwei. Tharran nomo nyubala wed, dumaji yumob bin sabi tharran brom wen yumob bin fes bilib.✡

8 Wal nomeda wi sabi det wed brom longtaim, det wed im nyubala dumaji yumob bin luk det wed, im trubala langa det laif blanga Jisas Krais en langa yumob ron laif. En yumob sabi det wed im trubala, dumaji det brabli lait shain langa yumob, en det dakbala im goweigowei brom yumob na.

9 Yumob sabi? Det wed im tok if enibodi reken im jidan langa det lait, en seimtaim im nomo laigim im braja o sista, wal im nomo jidan langa det lait. Im jidan langa det dakbala. 10 Bat detlot pipul hu laigim olabat braja en sista, olabat jidan langa det lait, en nomo eni nogudbala ting jidan garram olabat weya garra meigim olabat dum nogudbala ting.

11 Yumob sabi? If enibodi nomo laigim im braja o sista, wal im jidan langa det dakbala. En im jis laik im wokabat langa dakbala, en im nomo sabi weya im go, dumaji det dakbala bin meigim im blainwan.

### *Nomo laigim ola ebrijing langa dijan wel*

12 Wal ol yumob biginini main, mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji God bin larramgo yumob fri brom ol detlot nogudbala ting weya yumob bin dumbat. En imbin larramgo yumob fri dumaji Jisas Krais bin dai blanga yumob.

13 En ol yumob pipul, mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji Jisas Krais bin jidan longtaim bifo enijing bin jidan, en yumob sabi im.

En ol yumob yang pipul, mi raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji yumob bin bidim Seitin det boswan dibuldibul.

14 Wal yumob sabi na? Ol yumob biginini main, aibin raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji yumob sabi det Dedi langa top.

En ol yumob ol pipul, aibin raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji Jisas Krais bin jidan longtaim bifo enijing bin jidan, en yumob sabi im.

En ol yumob yang pipul, aibin raidimbat dijan leda langa yumob, dumaji yumob strongbala, en det wed blanga God jidan insaid langa yumob, en yumob bin bidim Seitin det boswan dibuldibul.

15 Wal yumob irrim mi na. Yumob kaan laigim dijan wel, en yumob kaan laigim ola ebrijing blanga dijan wel du, dumaji if yumob laigim dijan wel, wal yumob nomo laigim det Dedi langa top.

16 Yumob sabi? Ebrijing weya yumob bodi wandim, im blanga dijan wel. En ebrijing weya yumob luk en wandim, im blanga dijan wel du. En ebrijing weya meigim pipul laigim miselp, im blanga dijan wel du. Ol detkain ting na blanga dijan wel. Detkain ting nomo kaman brom wi Dedi langa top. Ol detkain ting kaman brom dijan wel igin.

17 En ai dalim yumob. Dijan wel en ebrijing langa dijan wel weya pipul wandim garra binij. Bat detlot pipul hu dum wanim God wandim olabat blanga dum garra jidan laibala olagijawan.

### *Det enami blanga Jisas Krais*

18 Wal yumob jis laik main ronwan biginini olabat. En ai dalim yumob. Nomo longtaim na dijan wel garra binij. En yumob bin irrim det enami blanga Jisas Krais garra kaman. Bat ai dalim yumob. Loda enami blanga im bin kaman olredi, en blanga tharran na wi sabi im gulijap taim blanga dijan wel garra binij.

✡ **2:7** Jon 13:34

19 Wal sambala detkain pipul bin iya
langa wi ron tjetj. Bat deibin gowei brom
wi, dumaji dei nomo bin joinin langa wi
trubalawei. If dei bina joinin langa wi
trubalawei, wal dei bina kipgon jidanbat
garram wi. Bat deibin gowei brom wi, en
tharran na bin shoum wi dei nomo bin
joinin langa wi trubalawei.
20 Bat yumob jidan trubalawei, dumaji
Jisas Krais bin gibit yumob det Holi Spirit,
en im na meigim yumob sabi det trubala
wed.
21 Wal wotfo mi raidimbat dijan leda
langa yumob? Dumaji yumob nomo sabi
det trubala wed? Nomo. Mi raidimbat di-
jan leda langa yumob dumaji yumob sabi
det trubala wed, en yumob sabi laiyawan
wed kaan kamat brom det trubalawan
wed.
22 Wal yumob dalim mi na. Hu det
laiyinbala? If enibodi tok Jisas nomo det
Boswan gulum Masaiya, wal im na det
laiyinbala. En detkain pipul na enami
blanga Jisas Krais, en dei gibit bekboun
langa det Dedi langa top en langa det San
blanga im. 23 Dei gibit bekboun langa
dubala mijamet, dumaji wen enibodi gibit
bekboun langa det San, im gibit bekboun
langa det Dediwan du. En wen enibodi
wandim det San brabliwei, im wandim
det Dediwan du, en det Dedi en San
dubala garra jidan garram im mijamet.
24 Wal yumob garra jinggabat det gud-
nyus weya yumob bin irrim basdam, en
yumob garra meiksho yumob abum det
gudnyus insaid langa yumob hat, dumaji
if yumob abum det gudnyus insaid langa
yumob hat, wal yumob garra oldei ji-
dan joinap garram det San en det Dedi.
25 En Jisas Krais det San bin pramisim wi
blanga gibit wi det olagijawan laif.
26 Wal mi raidimbat dijan leda langa
yumob blanga gibit woning langa yumob
blanga detlot pipul hu wandi trikimbat
yumob en deigidawei yumob brom det
trubalawei. 27 Bat Jisas Krais bin gibit
yumob im Holi Spirit, en det Holi Spirit
jidan insaid langa yumob, en blanga
tharran na yumob kaan wandim enibodi
blanga titjimbat yumob, dumaji det Holi
Spirit na titjimbat yumob blanga ebrijing,
en ebrijing weya im lenimbat yumob
im trubala. Im nomo lenimbat yumob
laiyawan wed.
Yumob sabi na? Yumob garra oldei
duwit wanim det Holi Spirit lenimbat
yumob, en if yumob duwit langa im, wal
yumob garra kipgon jidan joinap garram
Jisas Krais.
28 Yuwai, main biginini olabat. Lagijat
na wi garra kipgon jidan joinap garram
Jisas Krais wulijim wi garra jidan strong-
bala en nomo sheim langa im langa det
dei wen im garra kambek.
29 Wal yumob sabi Jisas Krais jidan
gudbalawei nomo garram enijing rong,
en ai wandim yumob garra sabi detlot
pipul hu bulurrum det gudbalawei jidan
biginini blanga God.

# 3

## *Biginini blanga God*

1 Wal det Dedi langa top laigim wi det-
matj, en imbin gulum wi biginini blanga
im. En trubala wi blanga im biginini
olabat. En ola pipul langa dijan wel nomo
sabi wi brabliwei, dumaji dei nomo sabi
God.✡
2 Wal main gudfren olabat, wi jidan
biginini blanga God na. Bat wi nomo
sabi hau wi garra jidan bambai. Bat wi
sabi wen Jisas Krais garra kambek, wi
garra jidan seimwei laik im, dumaji det
taim na wi garra luk im brabliwei hau im
jidan. 3 En ebribodi hu weidabat blanga
im blanga kambek garra jidan tudei nomo
garram enijing rong langa olabat seimwei
laik Jisas Krais nomo garram enijing rong
langa im.
4 Yumob sabi? Wen enibodi dumbat
nogudbala ting, im breigimbat det lowa
blanga God. Bat hau wi garra sabi wanim
gudbala ting en wanim nogudbala ting?
Ai dalim yumob. Enijing weya breigim
det lowa blanga God, tharran na det
nogudbala ting.
5 Wal yumob sabi Jisas Krais bin kaman
basdam blanga deigidawei ola nogudbala
ting brom wi. En yumob sabi nomo eni

✡ **3:1** Jon 1:12 ✡ **3:5** Jon 1:29

nogudbala ting jidan langa im.✡ 6 En blanga tharran na enibodi hu jidan joinap garram Jisas Krais kaan oldei kipgon dumbat nogudbala ting. En detlot pipul hu oldei kipgon dumbat nogudbala ting nomo bin luk Jisas Krais, en dei nomo sabi im.

7 Wal main biginini olabat, yumob nomo wandi larram enibodi dalimbat yumob laiya blanga dijan wed weya ai garra dalim yumob. En iya na det wed. Detlot pipul hu oldei dumbat gudbala ting, olabat na gudbala jis laik Jisas Krais im gudbala. 8 Bat detlot pipul hu oldei dumbat nogudbala ting, olabat blanga det boswan dibuldibul, dumaji det boswan dibuldibul bin dumbat nogudbala ting brom longtaim wen God bin meigim ebrijing. En det San blanga God bin kaman blanga binijimap ol detlot nogudbala ting weya det boswan dibuldibul bin dum.

9 Wal ebribodi hu jidan biginini blanga God nomo oldei kipgon dumbat nogudbala ting, dumaji det ronwan filing blanga God jidan insaid langa wi. En wi kaan kipgon dumbat nogudbala ting, dumaji God im wi Dedi.

10 Yumob sabi na hu detlot biginini blanga God en hu detlot biginini blanga det boswan dibuldibul? Enibodi hu nomo dum rait ting en nomo laigim im braja o sista olabat, im na nomo blanga God biginini.

### *Wi garra laigim gija*

11 Wal brom longtaim yumob bin irrim det wed weya im tok wi garra laigim gija.✡

12 Yumob sabi? Wi nomo wandi bulurrum det wei blanga det men neim Kein. Imbin blanga det boswan dibuldibul, en imbin medrim im ronwan braja Eibul. En wotfo imbin medrim im? Imbin medrim im braja, dumaji im braja nomo bin oldei dumbat nogudbala ting seimwei laik imbin oldei dum. Im braja bin oldei dumbat gudbala ting.✡

13 Main braja en sista olabat, yumob nomo wandi hatjamp wen enibodi hu bulurrum det nogudbalawei blanga dijan wel nomo laigim yumob du, dumaji yumob nomo bulurrum det nogudbalawei blanga dijan wel.

14 Trubala ai dalim yumob. Wibin libum det nogudbalawei weya meigim wi dai, en wi bulurrum det gudbalawei weya meigim wi jidan laibala olagijawan. En wi sabi wibin libum det nogudbalawei, dumaji wi laigim ola braja en sista blanga wi.

Yumob sabi? Enibodi hu nomo laigim im braja o sista olabat stil bulurrum det wei weya meigim im dai.✡ 15 En enibodi hu nomo laigim im braja o sista olabat, nomeda im nomo bin kilim im ded, bat stil im jis laiga medra. En yumob sabi nomo eni medra garram det olagijawan laif insaid langa im.

16 Wal hau wi garra laigim wi braja en sista olabat? Ai dalim yumob. Jisas Krais nomo bin jinggabat im ronwan laif. Imbin jinggabat wi, en imbin gibit im laif blanga wi. En lagijat du wi kaan jinggabat wi ronwan laif. Wi garra jinggabat wi braja en sista olabat, en wi garra gibit miselp blanga album olabat.

17 Yumob sabi? If enibodi garram loda enijing, en im luk im braja o sista nomo garram enijing, en im nomo jinggabat langa im, wal im nomo laigim God brabli.

18 Wal main biginini olabat, wi garra laigim wi braja en sista olabat brabliwei. Wi kaan jis toktok garram wed. Wi garra dum gudbala ting langa olabat. 19 En wen wi laigim wi braja en sista olabat brabliwei lagijat, tharran na meigim wi sabi wi blanga God brabli en wi garra jandap strongbala lida langa im.

20 Wal samtaim det filing blanga wi meigim wi nogudbinji, dumaji wibin dum nogudbala ting, en wi reken God kaan larramgo wi fri brom det nogudbala ting weya wibin dum. Bat wi kaan teiknodis langa det filing blanga wi. Wi garra teiknodis langa God, dumaji God im mowa haibala langa det filing blanga wi, en wen imbin tok im garra larramgo wi fri, wal imbin larramgo wi fri.

✡ **3:11** Jon 13:34 ✡ **3:12** Jen 4:8 ✡ **3:14** Jon 5:24

21 Main gudfren olabat, yumob sabi? Wen wi teiknodis langa God, det filing blanga wi kaan meigim wi nogudbinji, en wi kaan sheim blanga askim God blanga enijing, 22 en im oldei gibit wi ol detlot enijing weya wi askim im, dumaji wi oldei duwit langa im wanim im dalim wi blanga dum, en wi oldei dum detlot ting weya meigim im gudbinji.

23 Yumob sabi wanim God bin dalim wi blanga dum? Imbin dalim wi blanga bilib langa im San Jisas Krais en blanga laigim wi braja en sista olabat du jis laik weya Jisas Krais bin dalim wi blanga dum.✡

24 Wal detlot pipul hu duwit langa God, dei jidan joinap garram im, en im jidan joinap garram olabat.

En hau wi sabi God jidan joinap garram wi? Wi sabi dumaji wi garram det Holi Spirit weya imbin gibit langa wi.

# 4

### *Det Holi Spirit en det laiyinwan spirit*

1 Main gudfren olabat, yumob kaan bilib langa enibodi wen im reken im garram det Holi Spirit. Yumob garra testim im basdam blanga faindat if det spirit weya im garram bin kaman brom God, dumaji loda laiyinwan titja bin go ebriweya langa dijan wel.

2 Wal hau yumob garra sabi if det spirit bin kaman brom God? Ai dalim yumob. If det sambodi tok Jisas Krais bin kaman garram bodi laik wi, wal det Spirit weya im garram bin kaman brom God. 3 Bat if im tok Jisas Krais nomo bin kaman garram bodi laik wi, wal im nomo garram det Holi Spirit brom God. Det spirit weya im garram bin kaman brom det enami blanga Jisas Krais. Yumob bin irrim det enami blanga im garra kaman, en det enami im iya langa dijan wel olredi.

4 Wal main biginini olabat, yumob blanga God, en yumob bin bidim detlot laiyinwan titja, dumaji det Holi Spirit weya jidan insaid langa yumob im mowa strongbala langa det spirit weya jidan langa detlot pipul hu blanga dijan wel.

5 Wal detlot laiyinwan titja tokabat blanga detlot ting blanga dijan wel, en detlot pipul hu blanga dijan wel lisin langa olabat, dumaji olabat blanga dijan wel. 6 Bat wi blanga God. En detlot pipul hu sabi God lisin langa wi. Bat detlot pipul hu nomo blanga God nomo lisin langa wi.

Yumob sabi na? If enibodi lisin langa det wed blanga God weya wi tok, wal im garram det Holi Spirit weya oldei tok trubalawei. Bat if im nomo lisin langa det wed blanga God weya wi tok, wal im garram det laiyinwan spirit insaid langa im.

### *God na meigim wi laigim gija*

7 Main gudfren olabat, wi garra laigim gija, dumaji God na meigim wi laigim gija. En detlot pipul hu laigim olabat braja en sista olabat jidan biginini blanga God, en dei sabi God. 8 Bat detlot pipul hu nomo laigim olabat braja o sista, olabat nomo bulurrum God, dumaji ebrijing weya God oldei dumbat, im dumbat, dumaji im laigim wi. 9 En imbin shoum ebribodi im laigim wi, dumaji imbin jandim im ronwan San langa dijan wel blanga meigim det wei blanga wi blanga jidan olagijawan.

10 Wal wi garra laigim wi braja en sista olabat seimwei laik God bin laigim wi. Yumob sabi? Wi nomo bin laigim im basdam. Imbin laigim wi basdam, en imbin jandim im San blanga dai blanga meigim det wei blanga wi, wulijim God garra larramgo wi fri brom wi nogudbalawei.

11 Main gudfren olabat, if God bin laigim wi lagijat, wal wi garra laigim gija du. 12 En nomeda nobodi bin luk God, bat stil if wi laigim gija, wal im jidan joinap garram wi, en tharran na shoum wi im laigim wi brabliwei,✡ 13 en wi sabi wi jidan joinap garram God en im jidan joinap garram wi, dumaji imbin gibit wi det Holi Spirit blanga im.

14 Wal wibin luk garram wi ron ai weya wi Dedi langa top bin jandim im San langa dijan wel blanga seibum ebribodi.

✡ **3:23** Jon 13:34; 15:12,17 ✡ **4:12** Jon 1:18

En blanga tharran na wi oldei dalimbat pipul. 15 En if enibodi jandap en tok Jisas na det San blanga God, wal im jidan joinap garram God, en God jidan joinap garram im du.

16 Yumob sabi na? Wi sabi God im laigim wi detmatj. Brabliwei wi sabi im laigim wi, dumaji ebrijing weya God oldei dumbat, im dumbat dumaji im laigim wi. En ebribodi hu laigim God en im braja en sista olabat jidan joinap garram God, en God jidan joinap garram im du.

17 Wal God im laigim wi, en im meigim wi laigim gija brabliwei, dumaji im wandim wi garra jandap strongbala nomo sheim langa det laswan dei wen im garra jadjim ebribodi. En wi garra jandap strongbala lagijat langa det laswan dei, dumaji tudei langa dijan wel weya wi jidan, wi jidan seimwei laik Jisas Krais bin jidan.

18 Yumob sabi na? If God laigim wi, wal wi kaan bradin, dumaji if God laigim wi brabliwei, wal wi kaan bradin blanga enijing. En if wi bradin, wal wi bradin, dumaji wi nomo bin larram God laigim wi brabliwei en wi reken im garra panishim wi.

19 Wal wi laigim God dumaji imbin laigim wi basdam. 20 En if enibodi reken im laigim God, en seimtaim im nomo laigim im braja o sista, wal im dalimbat laiya.

Yumob sabi na? Nobodi bin luk God. Bat wibin luk wi braja en sista olabat. En nobodi kaan laigim God en seimtaim nomo laigim im braja o sista.

21 Wal yumob sabi det wed weya Jisas Krais bin gibit langa wi. Imbin tok if wi laigim God, wal wi garra laigim wi braja en sista olabat du.

# 5

### *Det pawa blanga bidim dijan wel*

1 Wal detlot pipul hu tok Jisas na det Boswan gulum Masaiya, olabat na biginini blanga God. En enibodi hu laigim det dediwan laigim im biginini olabat du.

2-3 Yu si? Wen wi laigim God en duwit langa im wed, tharran na meigim wi sabi wi laigim ola biginini blanga im, dumaji wen wi laigim God, wi duwit langa im wed.✡ 4 En det wed blanga im nomo adwan blanga wi blanga dum, dumaji ebri biginini blanga God garram det pawa blanga bidim dijan wel. Yumob sabi? Wi garram det pawa, dumaji wi bilib langa Jisas Krais.

5 Wal yumob dalim mi na. Hu garram det pawa blanga bidim dijan wel? Nobodi. Oni detlot pipul hu bilib Jisas Krais na det San blanga God.

### *Det woda, det blad en det Holi Spirit*

6 Wal wen Jisas Krais bin kaman, imbin beptais garram woda, en afta imbin weistim im blad langa det kros. Im nomo bin oni beptais garram woda en stap deya. Nomo. Imbin beptais garram woda, en afta imbin weistim im blad langa det kros du. En det Holi Spirit im dalim wi dijan im trubala, en det Holi Spirit kaan dalimbat laiya.

7 Wal det thribala ting na dalimbat wi blanga Jisas Krais. 8 Det Holi Spirit, det woda en det blad gibit wi det seimwan stori.

9 Wal wi bilib langa pipul wen dei dalimbat wi blanga Jisas Krais. Bat det wed weya God bin gibit langa wi blanga im San im mowa strongbala langa det wed weya pipul gibit langa wi, dumaji God im God. 10 En enibodi hu bilib langa Jisas Krais det San blanga God garram det wed blanga God insaid langa im hat. Bat detlot pipul hu nomo bilib langa det wed blanga God gulum God laiya, dumaji dei reken det wed blanga God im nomo trubalawan.

11 Wal iya na det wed blanga God. Im tok God bin gibit wi det olagijawan laif, en im San na det olagijawan laif.✡ 12 En enibodi hu garram im San garram det olagijawan laif. En detlot pipul hu nomo garram im San nomo garram det olagijawan laif.

### *Det olagijawan laif*

13 Wal aibin raidimbat dijan leda langa yumob pipul hu bilib langa Jisas Krais det

✡ **5:2-3** Jon 14:15 ✡ **5:11** Jon 3:36

San blanga God, en aibin raidimbat dijan
leda blanga meigim yumob sabi brabliwei
yumob garram det olagijawan laif. 14 En
wi gin jandap strongbala lida langa God,
dumaji wi sabi im oldei irrim wi wen wi
askim im blanga enijing weya im wandim
wi blanga abum. 15 En wi sabi im garra
gibit wi det ting weya wi askim im, dumaji
wi sabi im oldei irrim wi wen wi askim
im.
16 Wal if yumob luk eni braja o sista
blanga yumob dumbat nogudbala ting
weya kaan meigim im dai, wal yumob
garra prei langa God blanga im, en God
garra larramgo im fri en meigim im
kipgon jidan laibala. Lagijat na yu-
mob garra prei blanga det braja o sista
blanga yumob hu dumbat nogudbala ting
weya kaan meigim im dai. Bat wanbala
nogudbala ting deya garra meigim im dai.
En ai nomo dalim yumob blanga prei
langa God blanga tharran nogudbala ting.
17 Ebri nogudbala ting weya wi dum im
nogud. Bat sambala nogudbala ting nomo
meigim wi dai.
18 Wal wi sabi enibodi hu jidan biginini
blanga God kaan oldei kipgon dumbat
nogudbala ting, dumaji det San blanga
God im oldei seibum wi, en det boswan
dibuldibul kaan ardim wi. 19 En wi
sabi nomeda det boswan dibuldibul jidan
bos blanga dijan wel, bat stil im nomo
bos blanga wi, dumaji wi jidan biginini
blanga God. 20 En wi sabi det San blanga
God bin kaman, en imbin meigim wi sabi
wulijim wi garra sabi det trubala God. En
wi jidan joinap garram det trubala God.
Yumob sabi na? Wi jidan joinap garram
Jisas Krais det San blanga God. Im na det
trubala God. En im det olagijawan laif du.
21 Wal main biginini olabat, yumob
garra wotjim miselp en nomo larram eni
drimin deigidawei yumob.
Binij na.

# Sekan Jon
## Det Leda Blanga Detlot Laiyawan Titja

Wal det wekinmen blanga Jisas Krais neim Jon, wen imbin olmen, imbin raidimdan dijan leda langa wan tjetj blanga dalim olabat blanga kipgon laigimbat gija en blanga wotjimbat miselp.

### *Jon bin tok gudei*

1 Orait, mi na det olmen Jon, en mi raidimdan dijan leda langa ol yumob Kristjan pipul weya God bin pikimat deya langa det tjetj weya yumob jidan.

Wal yumob jinggabat olgamen garram loda biginini. Det tjetj blanga yumob im jis laik det olgamen na, en yumob jidan jis laik ola biginini blanga det olgamen. En ai laigim yumob brabliwei, en ol detlot pipul hu sabi det trubalawan wed blanga God laigim yumob brabliwei du. 2 Wi ol laigim gija, dumaji det trubalawan wed blanga God jidan insaid langa wi, en det wed garra jidan deya olagijawan.

3 Wal God det Dedi blanga wi en Jisas Krais det San blanga im garra brabli kain langa yumob en lukaftumbat yumob en meigim yumob jidan gudbalawei, en wen dubala dum lagijat langa yumob, wal yumob garra bulurrum det trubalawan wed en laigim gija brabliwei du.

### *Wi garra laigim gija*

4 Wal det Dedi blanga wi bin dalim wi blanga bulurrum det trubalawan wed blanga im. En mi brabli gudbinji, dumaji aibin irrim sambala pipul brom yumob bin kipgon bulurrumbat det trubalawan wed.

5 Wal ai dalim yumob na. Wi garra laigim gija brabliwei. En dijan iya weya mi raidimdan langa yumob, im nomo nyubala wed. Wibin abum dijan wed longtaim.

6 Wal yumob dalim mi na. Hau wi garra laigim gija? Yumob sabi? Wi garra duwit langa ol detlot wed weya God bin gibit langa wi. Lagijat na wi laigim gija. En yumob sabi detlot wed weya God bin gibit langa wi, dumaji longtaim yumob bin irrim detlot wed, en detlot wed olabat tok wi garra laigim gija.

### *Wi garra wotjimbat miselp*

7 Wal loda nogudbala pipul bin go ebriweya langa ola kantri, en detlot pipul reken Jisas Krais nomo bin kaman langa dijan wel laiga men, en dei oldei trai en trikimbat pipul en meigim olabat bilib langa det laiyawan wed.

Wal detkain nogudbala pipul meigim miselp enami blanga Jisas Krais, 8 en yumob garra wotjimbat miselp blanga detkain pipul, dumaji wibin adwek blanga gedim ol detlot gudbala ting weya God wandi gibit langa wi, en yumob nomo wandi lujim detlot gudbala ting. Yumob wandi gedim detlot gudbala ting.

9 Wal yumob irrim mi na. If enibodi edimap mowa wed langa det trubalawan wed blanga Jisas Krais, en if im nomo kipgon bulurrumbat det trubalawan wed brabliwei, wal im nomo garram God insaid langa im. Bat detlot pipul hu bulurrumbat det trubalawan wed brabliwei, olabat na garram det Dediwan en det San blanga im insaid langa olabat laif.

10-11 Wal yumob irrim mi na. If enibodi kaman langa yumob kemp blanga lenimbat yumob, en if im nomo dalim yumob det trubalawan wed, wal yumob kaan welkam im en larram im jidan langa yumob kemp, dumaji if yumob larram im stap deya langa yumob kemp, wal im jis laik yumob joinin langa im en album im dumbat det nogudbala wek blanga im.

### *Jon im tok gudbai na*

12 Wal ai garram bigmob wed blanga dalim yumob. Bat ai kaan raidimdan langa peipa, dumaji ai wandi kaman en dalim yumob miselp en meigim wi ol jidan gudbinjiwei.

13 Wal det tjetj weya God bin pikimat iya langa dijan pleis im jidan jis laiga sista blanga det tjetj blanga yumob, en ola pipul iya langa dijan tjetj tok gudei langa yumob.

Binij na.

# Thed Jon
## Det Leda Blanga Album Kristjan Pipul Jidan Trubalawei

Wal det wekinmen blanga Jisas Krais neim Jon, wen imbin olmen, imbin raidimdan dijan leda langa wan men neim Gaiyas, en imbin tok gudbalawei blanga det men, dumaji det men bin oldei lukaftumbat ola Kristjan braja hubin oldei go en spredimatbat det gudnyus. En Jon bin gibit woning blanga najawan men deya neim Diyatrafis, dumaji det men bin oldei tridimbat detlot Kristjan braja en sista nogudbalawei.

### *Jon bin tok gudei*

1-2 Orait, mi na det olmen Jon, en mi raidimbat dijan leda langa main gudfren neim Gaiyas.

Prayer Wal main gudfren, mi laigim yu brabliwei, en ai sabi det filing insaid langa yu laif im jidan strongbala, en mi oldei askim God blanga meigim yu jidan strongbala langa yu bodi du, en mi oldei askim im blanga meigim ebrijing jidan gudwei blanga yu.✡

3-4 Wal ai sabi yu oldei bulurrumbat det trubalawan wed, en wen sambala Kristjan braja en sista blanga yunmi bin kaman iya, deibin dalim mi yu stil kipgon bulurrumbat det trubalawan wed brabliwei, en det nyus bin meigim mi brabli gudbinji. En im oldei meigim mi brabli gudbinji wen mi irrim detkain nyus blanga ol detlot Kristjan pipul hu jidan jis laik main ronwan biginini olabat.

### *Jon bin tok gudbalawei blanga Gaiyas*

5 Wal main gudfren, ai sabi wen ola Kristjan braja en sista blanga yunmi oldei go deya langa det pleis weya yu jidan, yu oldei meiksho yu oldei lukaftumbat olabat gudwei. Nomeda yu nomo sabi olabat, bat stil yu oldei lukaftumbat olabat.

6 Wal wen detlot braja en sista blanga yunmi bin kaman iya, deibin dalimbat ola Kristjan pipul iya langa dijan tjetj yubin laigim olabat detmatj.

7 Wal ai dalim yu. Yu garra kipgon albumbat detlot braja blanga yunmi, en wen olabat redi blanga gowei langa najawan pleis blanga spredimat det gudnyus blanga Jisas Krais, yu garra jandimwei olabat gudbalawei wulijim yu garra meigim God gudbinji, dumaji dei dumbat det wek blanga Jisas Krais, en dei nomo askimbat detlot pipul hu nomo bilib langa im blanga albumbat olabat.

8 Yu si? Ol wi Kristjan pipul garra album detlot braja blanga wi hu dumbat det wek en spredimatbat det gudnyus, dumaji wen wi album olabat lagijat, im jis laik wi joinin langa olabat en album olabat spredimatbat det trubalawan wed.

### *Det nogudbalawei blanga Diyatrafis*

9 Wal aibin jandim lilwan leda langa det tjetj deya weya yu jidan. Bat det men neim Diyatrafis oldei wandi meigim miselp bos langa det tjetj, en im nomo bin teiknodis langa det wed weya aibin tok langa det leda.

10 Wal bambai wen ai kaman deya, ai garra dalim yu en ol detlot Kristjan pipul deya blanga ol detlot nogudbala ting weya im oldei dumbat. Im oldei dalimbat laiyawan stori blanga mi en blanga ol detlot Kristjan braja blanga wi hu oldei go en spredimatbat det gudnyus. Bat nomo oni tharran. Im nomo oldei jingat gudbinjiwei en welkam detlot Kristjan braja blanga wi wen dei oldei go deya, en im nomo larram detlot Kristjan pipul deya langa det tjetj welkam olabat du, en im oldei andimwei enibodi brom det tjetj if dei album olabat.

### *Yu garra bulurrum det gudbalawei*

11 Wal main gudfren, yu kaan bulurrum det nogudbalawei. Yu garra oldei bulurrum det gudbalawei, dumaji wen enibodi oldei dumbat gudbala ting, im jidan blanga God. Bat if im oldei dumbat nogudbala ting, wal im nomo sabi God.

✡ **1:1-2** Eks 19:29; Rom 16:23; 1 Karin 1:14

12 Wal ebribodi oldei tok gudbalawei
blanga det najawan men deya neim
Damitriyas, en det trubalawan wed
blanga God shoum wi trubala det men
jidan gudbalawei, en melabat tok gudbal-
awei blanga im du, en yu sabi melabat tok
trubalawei blanga im.

### *Jon im tok gudbai na*

13-14 Wal ai garram bigmob wed blanga
dalim yu. Bat ai kaan raidimdan langa
peipa, dumaji ai wandi kaman dregli en
dalim yu miselp.
15 Wal mi askim God blanga meigim yu
jidan gudbalawei.
Wal ola fren blanga yu hu jidan iya tok
gudei langa yu, en yu garra tok gudei
langa ola fren blanga melabat hu jidan
deya du.
Binij na.

# Jud
## Det Leda Blanga Gibit Woning Blanga Laiyawan Titja

Wal Jud det braja blanga Jeims bin raidimdan dijan leda langa ola Kristjan pipul blanga gibit olabat woning, dumaji sambala nogudbala pipul garra trai en tenimran det trubala wed blanga God. Bat ola Kristjan pipul garra kipgon bulurrumbat det trubala wed blanga God streitbalawei.

### *Jud bin raidimdan leda*

1 Orait, mi na Jud, en mi wekinmen blanga Jisas Krais, en main braja im neim Jeims.

Wal mi raidimbat dijan leda langa ol yumob pipul weya God bin pikimat yumob blanga jidan Kristjan pipul. Wi Dedi God im laigim yumob brabli, en Jisas Krais im oldei maindimbat yumob,✡ 2 en dubala garra brabli gudbinji langa yumob en meigim yumob jidan brabli gudwei, dumaji dubala laigim yumob detmatj. En yumob garra laigim ola braja en sista blanga yumob brabliwei du.

### *Dei tenimran det trubala wed*

3 Wal main fren olabat, aibin wandim raidimbat dijan leda langa yumob blanga meigim yumob jinggabat weya God bin seibum wi. Bat aibin lafta raidimbat dijan leda blanga gibit woning langa yumob.

Yumob irrim mi na. Yumob garra maindimbat yumob selp, dumaji sambala nogudbala pipul garra kaman en joinin langa yumob, en dei garra trai en tenimran det trubala wed blanga God. Det wed na God bin gibit langa wi bifo, en yumob garra kipgon bulurrumbat det wed streitbalawei jis laik weya God bin gibit langa wi.

4 Bat tuleit na. Yumob nomo sabi sambala nogudbala pipul bin olredi snikin en miksap garram yumob, en deibin tenimran det trubala wed weya God bin gibit langa yumob.

God bin meigim yumob fri brom det nogudbalawei. Bat detlot nogudbala pipul hubin snikin langa yumob, olabat reken God bin meigim olabat fri blanga dum enikain nogudbala ting, en dei nomo larram Jisas Krais jidan Bos blanga olabat laif.

### *Woning langa det oltestaman*

5 Wal longtaim yumob bin abum woning brom oltestaman blanga detkain nogudbala pipul weya God garra panishimbat olabat. Yumob maitbi sabi ol dislot stori iya weya ai garra dalim yumob. Bat ai garra stil dalim yumob blanga meigim yumob jinggabat.

Wal yumob jinggabat det stori na weya ola pipul blanga God bin jidan langa Ijip. God bin seibum olabat brom det nogudbala king blanga det kantri. Bat afta God bin binijimap ola ronwan pipul blanga im hu nomo bin bulurrum im.✡

6 En yumob jinggabat detlot einjul hubin wandim go olabat ronwei. Deibin gowei brom det pleis weya God bin dalim olabat blanga jidanbat, en God bin grebum olabat, en imbin taiyimap olabat olagija, en imbin pudum olabat langa det dakbala pleis blanga weidabat det dei wen im garra abum det laswan kotkeis garram ebribodi, en afta im garra panishimbat olabat brabliwei.

7 En yumob jinggabat du det stori blanga detlot pipul langa det dubala taun gulum Sadam en Gamora en langa detlot najalot taun deya. Detlot pipul bin oldei silipsilip garram enibodi, en garram enijing deibin silip. Dei nomo bin abum eni sheim, en deibin bulurrum det nogudbalawei jis laik detlot nogudbala einjul olabat, en God garra panishimbat olabat garram det faiya weya neba stap.

Wal det woning langa oltestaman im kliya blanga yumob na.✡

### *Woning blanga tudei*

✡ **1:1** Meth 13:55; Mak 6:3 ✡ **1:5** Eksa 12:51; Nam 14:29,30 ✡ **1:7** Jen 19:1-24

8 Wal seimwei igin detlot pipul hubin snikin langa yumob reken dei gin dum enijing dei wandim. Deibin abum drim, en blanga tharran na dei reken dei gin dumbat enikain nogudbala ting garram olabat bodi, en dei kaan teiknodis langa God, en dei oldei mokimbat ola einjul en spirit en dibuldibul du.

9 Wal yumob jinggabat det einjul neim Maikul. Imbin oldei jidan raidenmen blanga God. En nomeda im boswan, bat stil im nomo oldei mokimbat dibuldibul seimwei laik detlot pipul bin oldei dum. Wen Maikul en det boswan dibuldibul neim Seitin bin agamin blanga det bodi blanga det haibala men neim Mosis, Maikul nomo bin tok nogudbalawei langa Seitin. Im nomo bin mokimbat im. Imbin jis tok, "God tok adbalawei langa yu."✡

10 Bat detlot pipul hubin snikin langa yumob tok nogudbalawei blanga enijing. Nomeda dei nomo sabi det ting, bat stil dei tok nogudbalawei blanga det ting. En jis laiga enimul dei oldei dumbat enijing dei wandim. En dei sabi olabat dumbat nogudbala ting. En God garra panishim olabat blanga detlot nogudbala ting.

11 Ai dalim yumob. Im nogud blanga detlot pipul, dumaji deibin bulurrum det wei blanga det men neim Kein hubin kilim im braja ded, en dei gridi du jis laik det men neim Beilam hubin gridi blanga mani, en dei nomo lisin langa God jis laik det men neim Kora nomo bin lisin langa God. Wal God bin panishim Kora, en im garra panishim detlot pipul du.✡

### *Olabat emtiwan insaid*

12 Wal wen yumob Kristjan pipul majurrumap miselp wanmob blanga dagadagat daga, en wen detlot nogudbala pipul kaman deya langa yumob, dei meigim det sebis nogudwan, en dei oni jinggabat olabat ronselp olataim.

Wal detlot pipul jidan emtiwan insaid nomo garram gudwan spirit. Dei jis laik laitwan klaud nomo garram eni rein weya det win kipgon blowimbat det klaud ebriweya. Dei jis laik tri weya im nomo garram eni daga. Dei jis laik draiwan tri weya deibin pulumat brom graun. 13 En dei jis laik rafwan weib langa solwoda weya det taid oldei tjakamap ola rabish langa det sengraun. Dei jis laik folingsta weya im shain blanga lilwail en afta im binij olagija.

14 Wal yumob jinggabat det grensan blanga Edam neim Inak. Longtaim imbin tok blanga diskain pipul, "Yumob lisin langa mi na. Det Haibala Bos langa hebin garra kambek garram detmatj einjul blanga im. Yunmi kaan kaundimap ol detlot einjul,✡ 15 en wen im kambek garram olabat, im garra kadimat ola gudwan pipul en ola nogudwan pipul, en im garra panishim ola nogudwan pipul blanga ola nogudbala ting weya deibin oldei dumbat nogudbalawei, en im garra panishim olabat blanga ola nogudbala wed weya deibin oldei tok nogudbalawei blanga im." Lagijat na det grensan blanga Edam bin tok.

16 Wal detlot pipul na oldei grambulbat en poindimbat bingga langa najalot pipul. Olataim dei oldei bulurrumbat olabat ron nogudbalawei. Olataim dei oldei toktok en bostinabat blanga olabat ronselp en blanga wanim olabat wandim dumbat. En wen dei tok gudbalawei blanga najalot pipul, dei tok lagijat blanga switinimap detlot pipul, en afta dei pulumat ola enijing brom olabat weya dei wandim.

### *Dei garra tisimbat yu*

17 Wal main fren olabat, yumob nomo wandi fogedabat det wed weya detlot speshalwan mishanri blanga wi Bos Jisas Krais bin tok basdam. 18 Detlot speshalwan mishanri bin tok lagijat langa yumob, "Bifo Jisas garra kambek langa dijan kantri, sambala nogudbala pipul hu bulurrum olabat ronwei garra kaman en tisimbat yumob, en dei garra mokimbat yumob du." Lagijat na detlot mishanri bin tok langa yumob.✡

19 Wal detlot nogudbala pipul weya detlot mishanri bin tokabat, olabat na meigimbat ola agamin weya kadimatbat yumob Kristjan pipul, en olabat na

✡ **1:9** Den 10:13,21; 12:1; Reb 12:7; Dyud 34:6; Sek 3:2 Jen 5:18,21-24 ✡ **1:11** Jen 4:3-8; Nam 22:1-35; Nam 16:1-35 ✡ **1:14** **1:18** 2 Pida 3:3

meigimbat ola trabul weya yumob nomo jidan wanmob. Detlot nogudbala pipul oldei bulurrum olabat ronwei, dumaji dei nomo garram det Holi Spirit blanga God.
20 Wal main fren olabat, yumob wandi kipgon albumbat miselp en growimap miselp langa det trubalawei blanga God weya yumob oldei bulurrumbat. En yumob garra oldei prei garram det Holi Spirit blanga God. 21 En yumob nomo wandi gowei brom God, dumaji im laigim yumob brabliwei. Yumob garra kipgon bulurrumbat Jisas Krais det Bos blanga yumob, dumaji im gudbinji blanga yumob, en im garra meigim yumob jidan garram im olagija.
22 Wal maitbi sambala pipul deya langa yumob bilib hafenhaf. Wal yumob garra tok gudbalawei langa olabat, en yumob garra album olabat bilib brabliwei. 23 En sambala najalot pipul deya, yumob wandi grebum olabat bifo dei go langa det helfaiya. En langa detlot najalot pipul du weya dei oldei dumbat nogudbala ting, yumob garra tok gudbalawei langa olabat. Bat yumob garra wotjim miselp, dumaji yumob nomo wandi joinin langa olabat weya dei dumbat detlot brabli nogudbala ting.

### *Oni wanbala God*

24 Wal God na gin album yumob blanga nomo tenbek langa det nogudbalawei, en im gin meigim yumob jidan brabli gudwei, rili klinwan nomo garram eni bleim, en afta wen im meigim yumob jidan gudwei lagijat, im garra deigim yumob langa imselp.
25 Wal oni wanbala trubalawan God im jidan laibala, en im na bin seibum wi garram Jisas Krais det haibala Bos blanga wi.
Wal God im brabli haibala, en im brabli shainiwan, en im garram detmatj pawa, en im Bos blanga ebrijing du. Bifo enijing bin jidan langa dijan kantri, God bin jidan lagijat, en tudei na im stil jidan lagijat, en im garra jidan lagijat igin olagija. Yuwai. Dijan na im trubala ai dalim yumob.
Binij na.

# Rebaleishan

## Nomeda Kristjan Pipul Abum Trabul, Jisas Garra Kambek Blanga Gajim Olabat

Wal dijan stori im blanga bigwan drim weya Jisas bin gibit langa det wekinmen blanga im neim Jon. Jisas bin gibit im det drim blanga shoum ola Kristjan pipul wanim garra hepin bambai, dumaji imbin wandim meigim olabat gudbinji, en nomeda dei abum trabul iya langa dijan laif, bat stil dei garra kipgon bilib langa im en nomo slekap.

### *Jon bin raidimdan dijan stori*

1 Wal dijan na stori blanga Jisas Krais wanim imbin shoum langa im wekinmen. God bin dalim Jisas blanga shoum ola Kristjan pipul wanim garra hepin bambai, en Jisas bin dalimbat dijan stori na garram im einjul. Imbin jandim det einjul langa det wekinmen blanga im neim Jon, 2 en det wekinmen bin raidimdan ebrijing weya imbin luk.

Wal dijan na det wed brom God, det trubala wed weya Jisas Krais bin shoum langa det wekinmen. 3 En wen yu ridim dijan wed langa enibodi, yu garra brabli gudbinji. En ol yumob pipul hu irrimbat dijan wed en lisin langa ebrijing iya langa dijan stori brabliwei garra brabli gudbinji du, dumaji det taim blanga ebrijing iya im gulijap na.

### *Stori blanga detlot sebenbala tjetj*

4 Orait, dijan stori im brom mi na, Jon. Aibin raidimdan dijan stori blanga ol yumob pipul langa detlot sebenbala tjetj deya langa det kantri gulum Eisha.

Wal God garra brabli kainbala langa yumob, en im garra meigim yumob jidan gudbalawei. Imbin jidan basdam longtaim bifo enijing bin jidan, en im stil jidan tudei, en im garra kipgon jidanbat olagija. Detlot 7 spirit dei jidan lida langa det speshal boswan tjeya blanga God deya langa top langa im kemp. Dei gudbinji langa yumob, en dei garra album yumob jidan gudbalawei.✡ 5 En Jisas Krais im gudbinji langa yumob du, en im garra album yumob jidan gudbalawei du.

Wal Jisas Krais na bin gidap laibala brom det greibyad basdam. En im tok trubalawei blanga God, en im na det Boswan blanga ola bos langa ebri kantri. En im laigim wi, en imbin weistim im blad blanga wi blanga meigim wi fri brom ol wi nogudbalawei.✡ 6 En imbin meigim wi jidan jis laiga serramonimen blanga wek blanga im Dedi God.

Wal wi garra gibit theingks langa Jisas Krais blanga tharran, dumaji im garram ola pawa olagijawan. Olagija im garram. Trubala dijan mi dalim yumob.✡

7 Yu luk! Im kamdan garram ola klaud, en ebribodi garra luk im garram olabat ron ai. Detlot pipul hubin jalk im garra luk im garram olabat ron ai du. En pipul langa ebri kantri garra krai blanga im brabli. Im trubala dijan stori.✡

8 Wal God im strongbala, en im brabli haibala. En im na bin tok, “Mi na dei gulum Basdamwan en Binijimapwan. Longtaim aibin jidan, en mi stil jidan tudei, en mi garra stil jidan bambai du.”✡

### *Jon bin abum drim*

9 Wal mi na, Jon, mi braja blanga yumob. Wi ol meit gija langa olkain trabul weya kaman langa wi, dumaji wi bilib langa Jisas Krais. Nomeda trabul kaman langa wi, bat stil wi garra go thru langa detlot trabul en nomo slekap, dumaji Jisas Krais im Bos blanga wi.

Wal mi jidan prisana iya langa dijan lilwan ailin gulum Petmos. Deibin pudum mi iya, dumaji aibin oldei tokabat God wed en dalimbat ola pipul det gudnyus blanga Jisas Krais.

10 Wal wan Sandei det Spirit blanga God bin teikoba langa mi, en aibin lisin sambodi bin jingat adbala biyain langa main

✡ **1:4** Eksa 3:14; Reb 4:5 ✡ **1:5** Saam 89:27; Aisai 55:4 ✡ **1:6** Eksa 19:6; Reb 5:10 ✡ **1:7** Den 7:13; Sek 12:10; Meth 24:30; Mak 13:26; Luk 21:27; Jon 19:34,37; 1 Thes 4:17 ✡ **1:8** Eksa 3:14; Reb 22:13

bekboun. Imbin jingat jis laiga bambu,
11 “Yu raidimdan langa rolapwan peipa
ebrijing weya yu garra luk, en yu garra
jandim det peipa langa detlot 7 tjetj deya
langa detlot taun gulum Efasas, Semena,
Pegamam, Thaiyataira, Sadis, Filadelfiya
en Leiyadasiya.” Lagijat na det sambodi
bin tok.
12 Brom deya aibin tenim miselp blanga
luk hubin tok langa mi, en aibin luk
7 goldinwan lempsten bin jandap deya,
13 en rait langa midul langa detlot goldin-
wan lempsten wanbala men bin jandap.
Det men bin werrimon brabli longwan
kout. Det kout bin godan raidap langa
im fut, en det men bin abum goldinwan
belt raidaran langa im briskit du.✡ 14 Ola
heya blanga im bin brabli waitwan, en
det dubala ai blanga im bin brabli shaini-
wan jis laiga faiya,✡ 15 en im fut dubala
bin luk jis laiga redwan aiyan weya dei
hotinimap langa faiya, en wen det men
bin jingat, imbin jis laiga fladwoda weya
im meigim nois.✡ 16 Langa im raidensaid
bingga imbin holdim 7 sta, en wanbala
bigwan naif garram dubala shapwan said
bin kamat brom im mawus, en det feis
blanga im bin brabli shainiwan jis laik det
san weya jidan langa top.
17 Wal wen aibin luk det men, aibin
buldan langa graun langa im fut jis laik
aibin dai. Bat imbin pudum im raidensaid
bingga langa mi, en imbin tok, “Yu nomo
bradin! Mi na det Basdamwan en det
Binijimapwan.✡ 18 Mi na det Laibalawan.
Aibin dai basdam. Bat afta aibin gidap
laibala, en mi jidan laibala olagija. Mi
na det brabliwan Bos blanga ola greibyad.
Nobodi nomo lau dai if mi nomo larram.
Mi na Bos blanga laif.
19 “Wal yu garra raidimdan ebrijing yu
luk iya. Yu garra raidimdan detlot ting
weya dei hepin tudei en detlot ting weya
garra hepin bambai. 20 Detlot 7 sta weya
yubin luk langa main raidensaid bingga,
nobodi sabi detlot sta. Oni mi na ai sabi.
Bat ai dalim yu. Detlot sta olabat 7 einjul
blanga detlot 7 tjetj, en detlot 7 goldinwan
lempsten weya yubin luk, detlot na detlot
7 tjetj.” Lagijat na Jisas bin tok langa mi
langa det drim.

# 2

## *Jisas wed blanga det tjetj langa Efasas*

1 Brom deya det men bin dalim mi
blanga raidimdan dijan wed langa det
einjul blanga det tjetj langa det taun
gulum Efasas.

Det men bin holdim detlot 7 sta langa
im raidensaid bingga, en imbin wok langa
midul langa detlot 7 goldinwan lempsten.
En dijan na det wed brom im. 2 “Ai
sabi ebrijing weya yubin dumbat. Ai sabi
yubin wek brabli adbala en yubin kipgon
nomo slekap. Ai sabi yu nomo larram eni
nogudbala pipul joinin langa yu. Ai sabi
yubin testimbat detlot nogudbala pipul
hubin reken olabat selp mishanri, en yu-
bin prub olabat laiyinbala. 3 En nomeda
yubin abum bigwan trabul dumaji yubin
bilib langa mi, bat stil yubin kipgon en
nomo slekap.
4 “Wal oni wan ting im rong langa yu.
Yubin laigim mi brabliwei basdam. Bat
najing na. 5 Yu jinggabat na. Yubin gowei
longwei brom mi. Wal yu garra kambek
na en dumbat ola gudbala ting weya
yubin oldei dumbat basdam. If yu nomo
kambek langa mi, wal ai garra kaman
langa yu en deigidawei det goldinwan
lempsten brom yu. 6 Bat wanbala ting
deya bin meigim mi brabli gudbinji langa
yu. Yu brabli nomo laigim ola nogudbala
ting weya detlot pipul gulum Nikoleiyatin
pipul oldei dumbat, en mi nomo laigim
detlot nogudbala ting du.
7 “Wal yu lisin na garram yu irriwol.
Yu lisin langa det Spirit blanga God en
langa det wed weya im tok langa ola
tjetj, dumaji langa detlot pipul hu garra
win, ai garra larram olabat dagadagat
daga brom det *Tri Blanga Laif* deya langa
det gudbala kantri blanga God, en wen
enibodi dagadagat daga brom det tri,
im meigim olabat jidan laibala olagija.”
Lagijat na Jisas bin tok.✡

✡ **1:13** Den 7:13; 10:5 ✡ **1:14** Den 7:9; 10:6 ✡ **1:15** Isik 1:24; 43:2 ✡ **1:17** Aisai 44:6; 48:12; Reb 2:8; 22:13
✡ **2:7** Jen 2:9; Isik 28:13; 31:8; Reb 22:2

### *Jisas wed blanga det tjetj langa Semena*

8 Brom deya det men bin dalim mi
blanga raidimdan dijan wed langa det
einjul blanga det tjetj langa det taun
gulum Semena.

Det men im det Basdamwan en det Bini-
jimapwan, en imbin dai en imbin gidap
laibala igin. En dijan na det wed brom
im.✡ 9 "Ai sabi yu garram loda wori. Ai
sabi yu nomo garram mani o enijing. Bat
nomeda, dumaji yu jidan ritjwan langa
Godwei. Ai sabi detlot nogudbala pipul
hu reken miselp Juwish pipul. Bat dei
nomo God pipul. Dei blanga Seitin pipul.
Dei blanga det boswan dibuldibul. En ai
sabi dei oldei spredimatbat yan blanga
yu. 10 Wal yu kaan bradin blanga enijing
dei dumbat langa yu. Yu lisin mi na.
Seitin garra tjakam sambala pipul insaid
langa jeil blanga testimbat olabat. Dei
garra meigimbat trabul langa yu fo 10 dei.
En nomeda dei kilim yu ded, bat stil yu
garra jidan trubala langa mi olawei. En
yu garra win, dumaji ai garra gibit langa
yu nyubala laif.

11 "Wal yu lisin na garram yu irriwol.
Yu lisin langa det Spirit blanga God en
langa det wed weya im tok langa ola tjetj,
dumaji detlot pipul hu garra win kaan
go langa det faiyapleis. Dei kaan dai
sekantaim." Lagijat na Jisas bin tok.✡

### *Jisas wed blanga det tjetj langa Pega-mam*

12 Brom deya det men bin dalim mi
blanga raidimdan dijan wed langa det
einjul blanga det tjetj langa det taun
gulum Pegamam.

Det men bin abum det bigwan naif
garram dubala shapwan said langa im
mawus. En dijan na det wed brom im.
13 "Ai sabi weya yu jidan. Yu jidan deya
langa det seimwan kantri weya Seitin
jidan bos. Bat nomeda, dumaji yu brabli
trubala langa mi. Yu trastim mi, en
yu nomo bin gobek langa det olbalawei.
Nomeda yubin deya det taim wen Seitin-
mob bin kilim ded det trubala wekinmen
main neim Entipas hubin jidan witnis
blanga mi, bat stil yu nomo bin libum
main trubalawei.

14 "Wal oni lilbit ting deya im rong
langa yu. Sambala pipul deya langa
yu bulurrumbat detlot nogudbala wed
blanga det men neim Beilam. Longtaim
det men bin lenim det najawan men neim
Beilak blanga lidim detlot Isreil pipul
langa det nogudbalawei, en afta deibin
oldei dumbat nogudbala ting na. Deibin
oldei dagadagat ola daga weya deibin
barnimbat langa drimin sheip, en deibin
oldei merrit langa enibodi du.✡

15 "En najawan ting deya im rong langa
yu. Sambala pipul deya langa yu bu-
lurrumbat detlot nogudbala wed blanga
detlot pipul gulum Nikoleiyatin pipul.

16 "Wal yu garra libum detkain ting
en kambek langa mi. En if yu nomo
kambek langa mi, wal ai garra kaman
langa yu dregli en fait langa yu garram
dijan bigbala shapwan naif iya langa
main mawus.

17 "Wal yu lisin na garram yu irriwol.
Yu lisin langa det Spirit blanga God en
langa det wed weya im tok langa ola tjetj,
dumaji langa detlot pipul hu garra win,
ai garra gibit olabat det speshalwan daga
brom top gulum mena. En ai garra gibit
olabat waitwan ston du. Aibin raidimdan
nyubala neim blanga olabat langa detlot
ston. Nobodi kaan sabi detlot neim langa
detlot ston. Oni detlot pipul na hu gedim
detlot ston gin sabi." Lagijat na Jisas bin
tok.✡

### *Jisas wed blanga det tjetj langa Thaiy-ataira*

18 Brom deya det men bin dalim mi
blanga raidimdan dijan wed langa det
einjul blanga det tjetj langa det taun
gulum Thaiyataira.

Det men na det San blanga God, en
imbin abum dubala ai jis laiga faiya en
dubala fut jis laiga shainiwan aiyan. En
dijan na det wed brom im. 19 "Ai sabi
ebrijing yu dumbat. Ai sabi yu laigim ola
pipul brabliwei. Ai sabi yu brabli trubala
langa mi. Ai sabi yu oldei wek blanga

✡ **2:8** Aisai 44:6; 48:12; Reb 1:17; 22:13 ✡ **2:11** Reb 20:14; 21:8 ✡ **2:14** Nam 22:5,7; 25:1-3; 31:16; Dyud 23:4
✡ **2:17** Eksa 16:14,15,33,34; Aisai 62:2; 65:15; Jon 6:48-50

mi en yubin kipgon nomo slekap. Yubin dumbat blendibala wek basdam, en ai sabi tudei yu dumbat mowa wek.

20 “Wal samting deya im stil rong langa yu. Yubin larram det nogudbala wuman neim Jesabel jidan garram yu. Im reken miselp speshalwan wekingel blanga God. Bat im lenimbat ola wekinmen main blanga merrit langa enibodi en blanga dagadagat ola daga weya dei barnimbat langa drimin sheip.✡ 21 Aibin gibit im taim blanga tenim miselp brom det nogudbalawei blanga im. Bat im nomo bin wandi libum det nogudbalawei.

22 “Wal ai garra gibit det wuman siknis na. En detlot men hu oldei silip garram im garra abum det brabli nogudwan siknis du. If dei tenim olabat selp brom det nogudbalawei, wal ai kaan gibit olabat det siknis. 23 Bat ai garra kilim ded ol detlot pipul hu bulurrum det wei blanga det wuman. En afta ola tjetjmob garra sabi nobodi sabi wotkain enibodi insaid. Oni mi na ai sabi. Mi oldei lukinat insaid langa ebribodi hat en main, en ai sabi wanim ebribodi jinggabat blanga dumbat, en ai sabi wanim ebribodi wandi dumbat. En ai garra peiyimbek ebribodi blanga ola enijing weya dei dumbat.✡

24 “Wal ai garra tok na langa ol yumob pipul hu nomo bin bulurrum det nogudbala wed blanga det wuman. Ai garra tok langa ol yumob pipul hu nomo bin len ol detlot bisnis blanga Seitin. Ol detlot najalot pipul reken det bisnis blanga Seitin im brabli sigridwan.

“Wal ai kaan jandim trabul langa yumob hu nomo sabi det bisnis blanga Seitin. 25 Yumob garra jis kipgon jidanbat brabli strongbala raidap ai garra kambek. 26 En langa detlot pipul hu garra win en kipgon dumbat wanim ai wandim olawei, wal ai garra meigim olabat jidan bos langa ebri kantri. 27 Dei garra jidan brabli adwan bos, en dei garra binijimap ola nogudbala pipul jis laiga men weya im bitsimap jag wen det jag im nogud. Ai garra meigim olabat jidan bos jis laik main Dedi bin meigim mi jidan Bos.✡ 28 En ai garra gibit olabat det moning sta.

29 “Wal yu lisin na garram yu irriwol. Yu lisin langa det Spirit blanga God en langa det wed weya im tok langa ola tjetj.” Lagijat na Jisas bin tok.

# 3

## *Jisas wed blanga det tjetj langa Sadis*

1 Brom deya det men bin dalim mi blanga raidimdan dijan wed langa det einjul blanga det tjetj langa det taun gulum Sadis.

Det men bin holdim detlot 7 spirit blanga God en detlot 7 sta langa im bingga. En dijan na det wed brom im, “Ai sabi ebrijing yubin dumbat. Olabat reken yu brabli laibliwan. Bat najing. Yu jidan jis laiga dedbala. 2 Wal yu gidap na! Yu garra jidan strongbala. Yu kaan binij. Yu garra meigim miselp strongbala, dumaji ai sabi yu nomo bin binijim det wek weya yu dumbat blanga main God. 3 Yu jinggabat wanim God bin gibit langa yu. En yu jinggabat det gudnyus weya yubin irrim. Yu garra lisin langa tharran wed, en yu garra tenim miselp brom yu nogudbalawei. If yu kaan gidap, wal ai garra kaman langa yu jis laiga stilinbala. Yu kaan sabi wotaim ai garra kaman langa yu lagijat.✡

4 “Wal sambala pipul deya nomo bin gobek langa det nogudbalawei. Deibin kipum olabat selp klinwan, en dei bulurrum mi. Wal dei garra wokabat garram mi, en dei garra werrimon det waitwan klos. Olabat lau werrimon detkain waitwan klos, dumaji olabat brabli gudwan. 5 Detlot pipul hu garra win garra werrimon detkain waitwan klos du, en ai kaan rabumat olabat neim brom det buk weya garram ola neim blanga ebribodi hu garra jidan laibala olagija. Ai kaan rabumat olabat neim brom det Buk Blanga Laif. Ai garra tok streidat blanga olabat langa main Dedi en langa im einjul olabat.✡

6 “Wal yu lisin na garram yu irriwol. Yu lisin langa det Spirit blanga God en

✡ **2:20** 1 King 16:31; 2 King 9:22,30 ✡ **2:23** Saam 7:9; 62:12; Jera 17:10 ✡ **2:27** Saam 2:8,9 ✡ **3:3** Meth 24:43,44; Luk 12:39,40; Reb 16:15 ✡ **3:5** Eksa 32:32,33; Saam 69:28; Meth 10:32; Luk 12:8; Reb 20:12

langa det wed weya im tok langa ola tjetj.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jisas wed blanga det tjetj langa Filadelfiya*

7 Brom deya det men bin dalim mi blanga raidimdan dijan wed langa det einjul blanga det tjetj langa det taun gulum Filadelfiya.✡

Det men im brabli gudwan en trubalawan, en im na garram det speshalwan ki jis laik King Deibid bin abum. En wen im opinim dowa, nobodi kaan jadimap det dowa. En wen im jadimap det dowa, nobodi kaan opinim det dowa.

8 Wal dijan na det wed brom det men, “Ai sabi ebrijing yubin dumbat. Ai sabi yu nomo strongwan. Bat yubin bulurrum main wed, en yubin brabli trubala langa mi. Wal aibin opinim det dowa blanga laif blanga yu, en nobodi kaan jadimap det dowa.

9 “Yu lisin langa mi na. Sambala pipul deya reken miselp Juwish pipul. Bat dei nomo God pipul. Dei blanga Seitin. Wal ai garra meigim olabat kaman langa yu en baudan langa yu fut en rispek yu. Dei garra sabi mi na laigim yu.✡ 10 Yubin lisin langa mi weya aibin dalim yu blanga kipgon bulurrum mi, en yu nomo bin slekap. Wal bambai wen ola trabul garra kaman langa dijan kantri blanga testimbat ola pipul, mi na garra lukaftumbat yu.

11 “Nomo longtaim na ai garra kambek. Wal yu garra wotjimbat yuselp na. Yu nomo wandi slekap en larram enibodi bidim yu. Yu nomo wandim enibodi pulumat yu det ting weya God garra gibit langa yu. 12 Detlot pipul hu garra win, ai garra meigim olabat jidan deya langa det haus blanga main God. Dei garra jidan deya garram God olagija. En ai garra raidimdan 3 neim langa olabat. Ai garra raidimdan langa olabat det neim blanga God, en ai garra raidimdan langa olabat det neim blanga det nyuwan taun blanga main God. Det taun na det nyuwan Jerusalem, en det taun garra kamdan brom top brom main God. En ai garra raidimdan langa olabat main ron nyuwan neim du.✡

13 “Wal yu lisin na garram yu irriwol. Yu lisin langa det Spirit blanga God en langa det wed weya im tok langa ola tjetj.” Lagijat na Jisas bin tok.

### *Jisas wed blanga det tjetj langa Leiyadasiya*

14 Brom deya det men bin dalim mi blanga raidimdan dijan wed langa det einjul blanga det tjetj langa det taun gulum Leiyadasiya.

Det men oldei tok trubalawei, en dei gulum im Trubala. Im neba gobek en im kaan libum wi, dumaji im Bos blanga ebrijing weya God bin meigim.✡

15 Wal dijan na det wed brom det men, “Ai sabi ebrijing yu dumbat. Ai sabi yu. Bat yu nomo jinggabat mi. Yu oldei heingbek. Wal wotfo yu lagijat? Yu jis laiga daga nomo garram teist. Wen enibodi dagat det daga nomo garram eni teist, im spidimat det daga. 16 En lagijat na mi lafta libum yu. Im jis laik mi spidimat yu brom main mawus.

17 “Yu oldei tok, ‘Mi ritjwan. Ai garram ebrijing mi wandim. Ai kaan lukabat enijing na.’ Bat najing. Yu brabli granggibala! Yu nomo sabi yu nogudwan, bobala yu. Ebribodi sori langa yu, dumaji yu nomo garram enijing. Yu blainwan, en yu jidan neigidbala.

18 “Wal yu garra teiknodis langa mi na. Yu garra baiyim det brabli gudwan gol brom mi. Tharran na garra meigim yu brabli ritjwan. En yu garra baiyim det waitwan klos brom mi blanga werrimon. Lagijat na yu garra gaburrumap miselp weya yu jidan neigidbala. En yu garra baiyim medisin brom mi blanga det nogudwan ai blanga yu, dumaji det medisin main gin meigim yu luk gudwei. 19 Detlot pipul weya mi laigim olabat, mi oldei tok streidat langa olabat, en wen dei dumbat nogudbala ting, mi oldei panishim olabat.

✡ **3:7** Aisai 22:22; Job 12:14 ✡ **3:9** Aisai 43:4; 49:23; 60:14 ✡ **3:12** Aisai 62:2; 65:15; Reb 21:2 ✡ **3:14** Prab 8:22 ✡ **3:19** Prab 3:12; Hib 12:6

"Wal yu garra teiknodis na en tenim miselp brom ola nogudbala ting.✡
20 "Yu lisin langa mi na. Mi jandap iya noknok langa dowa. If enibodi irrim mi jingat, en im opinim det dowa blanga mi, wal ai garra gowin langa im haus en dagadagat sapa garram im. 21 Mi aibin win, en aibin jidan wansaid langa main Dedi langa det speshal boswan tjeya blanga im. En detlot pipul hu garra win, ai garra larram olabat jidan wansaid langa mi langa main speshalwan tjeya seimwei igin.
22 "Wal yu lisin na garram yu irriwol. Yu lisin langa det Spirit blanga God en langa det wed weya im tok langa ola tjetj." Lagijat na Jisas bin tok.

# 4

## *Jon bin luk langa hebin*

1 Afta na aibin abum najawan drim, en langa det drim aibin luk wan dowa bin opin langa hebin, en aibin lisin sambodi bin tok langa mi. Imbin jis laik det bambu weya aibin irrim jingat basdam.

Wal det sambodi bin dalim mi, "Yu kaman en galimap iya langa mi, dumaji ai garra shoum yu wanim garra hepin bambai."
2 Wal streidawei det Spirit bin teikoba langa mi, en deya langa hebin aibin luk wan speshal boswan tjeya, en sambodi bin jidan ontop langa det speshalwan tjeya. 3 Det feis blanga det sambodi bin brabli shainiwan jis laiga purdiwan ston, en wanbala brabli grinwan reinbo bin jidan raidaran langa det speshalwan tjeya.✡
4 Wal det speshalwan tjeya bin jidan rait langa midul langa ola najalot speshalwan tjeya. Deibin abum 24 tjeya raidaran langa det wanbala tjeya, en sambala olmen bin jidan ontop langa ol detlot speshalwan tjeya, en deibin ol werrimon waitwan klos, en deibin ol werrimon speshalwan goldinwan het du.
5 Wal laitining en thanda en olkainaba nois bin kamat brom det speshal boswan tjeya langa midul, en 7 lait bin barn lida langa det wanbala speshalwan tjeya. Detlot 7 lait bin detlot 7 spirit blanga God.✡
6 Wal lida langa det wanbala speshalwan tjeya samting bin jidan. Imbin jis laiga shainiwan woda, jis laiga shainiwan glas.✡

En raidaran langa det wanbala speshalwan tjeya fobala najakain enimul bin jandap. Olabat bin abum blendibala ai langa olabat frant en langa olabat bekboun du.
7 Det feswan bin luk jis laiga laiyan, en det sekanwan bin luk jis laiga buligi, en det namba thriwan bin abum feis jis laik yunmi, en det namba fo bin luk jis laiga igulok weya im flaiflai. 8 Detlot fobala najakain enimul bin abum loda wing jis laiga bard. Siksbala wing deibin abum, en ebriweya langa olabat bodi deibin abum ai, insaid en atsaid deibin abum.✡

Wal detlot najakain enimul bin oldei singsing. Deitaim en naitaim dei neba stap singsing,
"Holi, holi, holi, det Brabli Haibala God.
Im brabli strongbala nomo lilbit.
Imbin jidan Boswan lagijat basdam longtaim,
en tudei im stil jidan lagijat na,
en im garra kipgon jidanbat lagijat olagijawan."
9 Wal detlot fobala najakain enimul bin oldei singsing lagijat na. En deibin rispek langa God brabli, en deibin oldei gibit theingks garram song langa det sambodi hubin oldei jidan langa det speshalwan boswan tjeya langa midul. Im na jidan laibala olagija.
10 Wal wen detlot fobala najakain enimul bin oldei singsing lagijat, seimtaim detlot olmen bin oldei nildan langa graun lida langa det sambodi hubin jidan langa det speshalwan tjeya, en deibin oldei weship langa im. Lagijat na deibin oldei dum, dumaji dei sabi det sambodi im haibala en im jidan laibala olagija.

Wal detlot olmen bin oldei tjakamdanbat olabat speshalwan goldinwan het langa graun lida langa det speshal

✡ **4:3** Isik 1:26-28; 10:1 ✡ **4:5** Eksa 19:16; Isik 1:13; Sek 4:2; Reb 1:4; 8:5; 11:19; 16:18 ✡ **4:6** Isik 1:5-10,22; 10:14 ✡ **4:8** Aisai 6:2,3; Isik 1:18; 10:12

boswan tjeya, en deibin oldei tok langa det sambodi hubin jidan langa det speshalwan tjeya.

11 “Yu na Bos blanga melabat en God blanga melabat.
Nobodi kaan jidan brabli haibala garram pawa.
Oni yu na jidan brabli haibala garram pawa.
Oni yu na melabat gin rispek.
Oni yu na melabat gin gulum Bos.
Dumaji yu na bin meigim ebrijing.
Yu na bin gibit laif langa ebrijing,
dumaji yubin wandi gibit olabat laif.”
Lagijat na detlot olmen bin oldei tok.

# 5

## *Jisas bin deigim det rolapwan peipa*

1 Brom deya langa main drim aibin luk langa det sambodi hubin jidan langa det speshal boswan tjeya langa midul, en aibin luk rolapwan peipa langa im raidensaid bingga. Det peipa bin abum neim ebriweya langa im, insaid en atsaid, en imbin stak brabliwei garram sebenbala bush gam.✡

2 Brom deya aibin luk wan strongwan einjul bin jingat brabli adbala, “Hu brabli gudwan blanga deigimat detlot bush gam en opinimap det rolapwan peipa?”

3 Wal det einjul nomo bin faindim enibodi blanga opinimap det peipa. Nobodi langa hebin en nobodi langa dijan kantri en nobodi langa detlot spiritmob. Nobodi bin abum pawa blanga deigimat detlot bush gam blanga luk insaid langa det rolapwan peipa.

4 Wal aibin stat kraikrai detmatj na, dumaji det einjul nomo bin faindim enibodi gudwan blanga opinimap det rolapwan peipa en luk insaid.

5 Brom deya wan olmen brom detlot olmen bin tok langa mi, “Yu nomo kraikrai. Yu luk dijan iya? Im det Boswan brom det Juda klen. Im jis laiga laiyan. En im grengrensan blanga King Deibid. Wal imbin win, en im na gin deigimat detlot sebenbala bush gam en opinimap det rolapwan peipa.”✡

6 Brom deya aibin luk det yangwan ship jandap deya lida langa det speshal boswan tjeya rait langa midul langa detlot fobala najakain enimul, en langa detlot olmen. Imbin luk jis laik sambodi bin kilim im ded. En imbin abum sebenbala hon en sebenbala ai. Detlot sebenbala hon en ai, olabat na detlot sebenbala spirit weya God bin jandim langa dijan kantri.✡

7 Wal det yangwan ship bin go langa det sambodi hubin jidan langa det speshal boswan tjeya, en imbin pulumat det rolapwan peipa brom im raidensaid bingga, 8 en wen imbin gajim det peipa, detlot fobala najakain enimul en detlot olmen bin ol nildan langa graun lida langa det yangwan ship. Deibin ol abum gita gulum hap, en deibin ol abum bigwan goldinwan dish du. En detlot dish bin brabli ful garram gudsmelwan medisin. Bat detlot gudsmelwan medisin bin ola preya brom ola Kristjan pipul.✡

9 Brom deya detlot fobala najakain enimul en detlot olmen bin ol sing nyuwan song,

“Yubin gajim det rolapwan peipa,
en yu gin deigimat detlot sebenbala bush gam,
dumaji yu brabli haibala en yubin dai blanga ola pipul.
Garram yu ronwan blad yubin baiyim detlot pipul blanga God.
Yubin baiyim pipul brom ebri traib en ebri klen en ebri langgus en ebri kantri.✡
10 Yu na bin meigim detlot pipul brabli haibala.
Yubin meigim olabat jidan speshalwan serramonimen blanga God,
en olabat garra jidan bos langa ola kantri na.”

Lagijat na deibin sing.✡

11 Brom deya aibin luk detmatj einjul olabat. Milyans en milyans bin jandap raidaran langa det speshal boswan tjeya, en deibin jandap raidaran langa detlot

✡ **5:1** Aisai 29:11; Isik 2:9,10 ✡ **5:5** Jen 49:9; Aisai 11:1,10 ✡ **5:6** Aisai 53:7; Sek 4:10 ✡ **5:8** Saam 141:2
✡ **5:9** Saam 33:3; 98:1; Aisai 42:10 ✡ **5:10** Eksa 19:6; Reb 1:6 ✡ **5:11** Den 7:10

fobala najakain enimul en langa detlot olmen.✡ 12 Wal aibin lisin olabat sing brabli adbala na, Praise
“Det Yangwan Ship hubin dai,
oni im na garram pawa.
En im brabli ritjwan du.
Im brabli sabibala en im strongbala det-
matj.
Wi kaan rispek langa enibodi.
Wi kaan preisim enibodi, najing.
Oni im na.
Im na wi garra meigim haibala.”
Lagijat na detlot einjul bin sing.
13 Brom deya aibin lisin ebrijing weya jidan laibala bin sing. Ebrijing langa hebin en ebrijing langa ola kantri en ebrijing insaid langa solwoda en ebrijing langa det spiritmob, ol detlot na aibin lisin olabat sing, “Langa det sambodi hu oldei jidan langa det speshal boswan tjeya, en langa det yangwan ship, wal langa det dubala na wi garra gibit theingks, en wi garra preisim dubala. Wi garra lukbek langa dubala en meigim dubala haibala, dumaji dubala brabli strongbala olagija.”
14 Detlot fobala najakain enimul bin tok na, “Yuwai. Tharran trubala weya yumob bin tok.” En detlot olmen bin nildan langa graun na, en deibin tok gudwei langa det dubala haibala, en deibin weship dubala.

# 6

## *Jisas bin deigimat detlot bush gam*

1 Brom deya langa main drim aibin luk det yangwan ship bin deigimat det feswan bush gam brom det rolapwan peipa, en aibin lisin wanbala brom detlot fobala najakain enimul. Imbin jingat adbala jis laik thanda, “Kamat!”
2 Wal aibin luk wanbala waitwan hos bin kamat na. Imbin abum raida langa im bekboun, en det raida bin abum bo en erro langa im bingga. Sambodi bin gibit im speshalwan het, en imbin gowei na blanga fait langa ola bedfren, en imbin sabi im garra win.✡
3 Brom deya det yangwan ship bin deigimat det sekanwan bush gam brom det rolapwan peipa, en aibin lisin det sekanwan brom detlot fobala najakain enimul bin jingat adbala, “Kamat!”
4 Wal najawan hos bin kamat na. Imbin redwan dijan, en det raida langa im bin abum pawa blanga meigim ola pipul langa ola kantri faitfait en trai en binijimap olabat selp, en aibin luk sambodi bin gibit det raida brabli bigwan naif.✡
5 Brom deya det yangwan ship bin deigimat det namba 3 bush gam brom det rolapwan peipa, en aibin lisin det namba thriwan brom detlot fobala najakain enimul bin jingat adbala, “Kamat!”
Wal aibin luk wanbala blekwan hos bin kamat na. Det raida langa im bin abum skeil langa im bingga blanga weiyimbat enijing,✡ 6 en aibin lisin nois bin kamat brom detlot fobala najakain enimul. Det nois bin jis laik sambodi bin tok, “Yu garra meigim ola sid daga blanga olabat ranat, en yu garra pudumap det prais blanga daga brabli haibala. Dei garra binijimap olabat weijis ebridei wen dei baiyim flauwa blanga meigim wanbala damba, en dei garra binijimap olabat weijis ebridei wen dei baiyim porij blanga wan dei. Bat yu nomo kilimbat detlot daga brom detlot olibtri en greiptri. Yu libum detlot tri.” Lagijat na det sambodi bin tok langa det raida langa det blekwan hos.
7 Brom deya det yangwan ship bin deigimat det namba 4 bush gam brom det rolapwan peipa, en aibin lisin det namba fowan brom detlot fobala najakain enimul bin jingat adbala, “Kamat!”
8 Wal aibin luk wanbala greiwan hos bin kamat na, en det raida langa im bin abum neim. Deibin gulum im Dedwan. En najawan raida bin kaman gulijap biyain langa im du. Deibin gulum im neim Greibyad.
Wal sambodi bin gibit det dubala raida pawa blanga binijimap bigmob pipul. Langa ebri kantri det dubala garra meigim sambala pipul faitfait en binijimap miselp. Dubala garra meigim sambala pipul ranat blanga daga en dai,

✡ **6:2** Sek 1:8; 6:3,6 ✡ **6:4** Sek 1:8; 6:2 ✡ **6:5** Sek 6:2,6

en dubala garra binijimap sambala pipul garram siknis, en dubala garra meigim jigiwan enimul binijimap sambala pipul du.✡

9 Brom deya det yangwan ship bin deigimat det namba 5 bush gam brom det rolapwan peipa, en aibin luk wan teibul blanga ofring. Andanith langa det teibul aibin luk ola spirit blanga detlot pipul hubin gitkil, dumaji deibin spredimat det gudnyus blanga God. Deibin sabi dei garra gitkil. Bat dei nomo bin slekap. Deibin kipgon dalimbat ebribodi det gudnyus blanga God, en blanga tharran na detlot pipul bin binijimap olabat.

10 Wal detlot pipul hubin dai blanga det gudnyus bin ol jingat adbala na, “God, yu Brabli Haibala Bos. Yu brabli gudbala, en yu trubalawan du. Longtaim melabat bin weidabat yu blanga bringimap detlot pipul brom ola kantri hubin binijimap melabat. Wal wotaim yu garra jadjim olabat en panishim olabat blanga dijan weya deibin kilim melabat ded?”

11 Wal sambodi bin gibit longbala waitwan kout langa ol detlot pipul hubin gitkil, en sambodi bin dalim olabat dei garra weit lilbit longtaim. Dumaji detlot nogudbala pipul garra kilimbat olabat baba. Dei garra kilimbat detlot wekinmen en wekingel blanga Jisas. Bambai wen dei gajimap det rait namba, det taim na God garra panishimbat olabat.

12 Brom deya aibin luk det yangwan ship bin deigimat det namba 6 bush gam brom det rolapwan peipa. Wen imbin deigimat, det graun bin sheik detmatj na, en det san bin go dakbala jis laik blekwan klos, en det mun bin go brabli redwan jis laik blad.✡ 13 Ola sta bin buldan brom top raidap langa graun jis laik weya bigbala win blowimbat ola tri en ola kukwan daga buldan langa graun. 14 Ola skai bin binij jis laik deibin rolimap peipa, en deibin shifdimbat ola hil en ola ailin du.✡ 15 Ola pipul bin blandim miselp langa ola keib en langa bigwan ston. Ola haibala men en ola bigbala bos langa ebri kantri, en ola boswan solja en ola strongbala men, en ola ritj pipul en ola wekinmen en wekingel, ebribodi bin blandim miselp langa ston kantri.✡ 16 Deibin jingat langa ola hil en langa ola bigwan ston, “Buldan langa melabat! Gaburrumap melabat! Blandim melabat brom det sambodi hu jidan langa det speshal boswan tjeya! Blandim melabat brom det yangwan ship, dumaji im wail langa melabat!✡ 17 Det taim bin kaman blanga det dubala blanga gitwail langa melabat na, en nobodi kaan bidim dubala. Det dubala garra win.” Lagijat na deibin jingat.✡

# 7

## *Namba bren blanga God*

1 Brom deya langa main drim aibin luk fobala einjul bin jandap langa detlot fobala kona blanga dijan kantri. Detlot fobala einjul bin holdimbek detlot win brom dijan kantri. Dei nomo bin larram eni win go thru langa dijan kantri en langa solwoda en langa eni tri, dumaji God bin gibit olabat pawa blanga ardim ola kantri en solwoda.✡

2 Brom deya aibin luk najawan einjul bin kaminap brom sanraiswei, en imbin abum namba bren blanga ola pipul blanga det laibalawan God. Det einjul bin jingat brabli adbala langa detlot fobala einjul. 3 “Yumob nomo ardim det kantri en solwoda en tri olabat. Wi garra pudum mak langa ola wekinmen blanga God basdam. Wi garra brendimbat olabat langa olabat forid, dumaji olabat blanga det God blanga wi.”✡

4 Brom deya deibin dalim mi det namba blanga detlot pipul weya deibin pudum det namba bren blanga God langa olabat forid. Bigmob 144,000 pipul brom ola klen langa Isreil. 5 Deibin brendimbat ol dislot na. 12,000 brom det Juda klen, 12,000 brom det Rubin klen, 12,000 brom det Ged klen, 6 12,000 brom det Esha klen, 12,000 brom det Neftali klen, 12,000

✡ **6:8** Isik 14:21 ✡ **6:12** Aisai 13:10; Jowal 2:10,31; 3:15; Meth 24:29; Mak 13:24,25; Luk 21:25; Reb 11:13; 16:18 ✡ **6:14** Aisai 34:4; Reb 16:20 ✡ **6:15** Aisai 2:19,21 ✡ **6:16** Hos 10:8; Luk 23:30 ✡ **6:17** Jowal 2:11; Mel 3:2 ✡ **7:1** Jera 49:36; Den 7:2; Sek 6:5 ✡ **7:3** Isik 9:4,6

brom det Manesa klen, 7 12,000 brom det
Simiyan klen, 12,000 brom det Libai klen,
12,000 brom det Isaka klen, 8 12,000 brom
det Sebyulan klen, 12,000 brom det Josef
klen, en 12,000 brom det Benjamin klen.

### *Bigmob pipul garram waitwan klos*

9 Brom deya aibin luk bigismob pipul.
Deibin hipap detmatj nobodi nomo bin
kaundimap olabat. Deibin ol difrin pipul
brom ebri traib en ebri kantri en ebri
langgus, en deibin ol jandap lida langa det
speshal boswan tjeya, en deibin ol jandap
lida langa det yangwan ship. Deibin
ol werrimon longwan waitwan kout, en
deibin ol holdimbat bushis brom pamtri
langa olabat bingga, 10 en deibin ol jingat
adbala na, "Det sambodi weya im jidan
langa det speshalwan tjeya, im na det God
blanga wi. En det yangwan ship, wal
dubala na bin seibum wi."
11 Wal detlot einjul bin ol jandap
raidaran langa det speshalwan tjeya en
raidaran langa detlot olmen en raidaran
langa detlot 4 najakain enimul. En detlot
einjul bin ol nildan garram olabat hed
langa graun lida langa det speshalwan
tjeya, en deibin weship God na. Deibin
jingat gudwei langa im,
12 "Yuwai! God im brabli haibala,
en im gudbala,
en im brabli sabibala,
en im strongbala,
en im garram pawa.
Nobodi kaan bidim im.
Nobodi kaan go oba langa im.
Lagijat na olataim im jidan, olagijawan
olagija. Yuwai!
En melabat lafta gudbinji langa im,
en gibit theingks langa im
en oldei lukbek langa im."
Lagijat na detlot einjul bin tok.
13 Brom deya wan olmen brom detlot
olmen bin askim mi, "Yu sabi dislot
pipul iya weya dei werrimbat longwan
waitwan klos? Yu sabi brom weya olabat
bin kaman?"
14 Wal aibin tok, "Najing. Mi nomo sabi.
Maitbi yu sabi?"

Wal det olmen bin dalim mi, "Dislot
pipul iya bin deya langa det bigwan
trabul. En deibin go thru langa det
trabul, dumaji deibin washim olabat klos.
Deibin meigim olabat klos brabli waitwan
garram det blad blanga det yangwan
ship.✡ 15 En blanga tharran na olabat
jandap deya lida langa det speshalwan
tjeya blanga God, en dei oldei wek blanga
God langa im serramoni pleis. Deitaim
en naitaim dei oldei wek blanga im. En
det sambodi weya im jidan langa det
speshalwan tjeya garra maindimbat ola-
bat brabliwei, dumaji olabat jidan langa
im haus na. 16 Olabat kaan hanggri
blanga daga. En olabat kaan lukabat
blanga woda du. En wen olabat wek, det
san kaan barnimbat olabat, dumaji det
Yangwan Ship deya langa det speshalwan
tjeya, im na garra maindimbat olabat
imselp.✡ 17 Im garra deigim olabat langa
gudbala kantri weya blendibala spring-
woda oldei jidan. En God kaan larram
eni trabul meigim olabat kraikrai. Olabat
garra jidan gudbinjiwei olagija na." Lagi-
jat na det olmen bin tok.✡

# 8

### *Jisas bin deigimat det namba 7 bush gam*

1 Brom deya langa main drim det
yangwan ship bin deigimat det namba 7
bush gam brom det rolapwan peipa, en
streidawei ebribodi langa hebin bin jidan
kwaitbala nomo tok maitbi fo wanbala
awa.
2 Brom deya aibin luk detlot 7 einjul bin
jandap lida langa God, en sambodi bin
gibit olabat 7 longwan wisul.
3 Afta na najawan einjul bin kaman,
en imbin jandap wansaid langa det teibul
blanga ofring garram faiya ontop. Langa
im bingga imbin abum raunwan goldin-
wan dish, en sambodi bin gibit im big-
mob gudsmelwan medisin, en imbin mik-
simap det gudsmelwan medisin garram
ola preya blanga ola pipul blanga God, en
imbin pudum det medisin jis laiga presen
langa det teibul blanga ofring lida langa

✡ **7:14** Den 12:1; Meth 24:21; Mak 13:19 ✡ **7:16** Aisai 49:10 ✡ **7:17** Saam 23:1,2; Aisai 25:8; 49:10; Isik 34:23
✡ **8:3** Eksa 30:1,3; Eimos 9:1

det speshal boswan tjeya.✡ 4 Det einjul bin barnimap det gudsmelwan medisin weya imbin miksimap garram ola preya na, en det smok bin gowap brom im bingga raidap langa God.

5 Brom deya det einjul bin gajim det raunwan dish, en imbin bilimap ful garram faiya brom det teibul blanga ofring, en afta imbin tjakamdan det faiya brom hebin raidap langa dijan kantri. Laitining en thanda en olkainaba nois bin kamat na, en dijan kantri bin sheik nomo lilbit.✡

### *Detlot longwan wisul*

6 Brom deya detlot 7 einjul hubin abum detlot 7 longwan wisul bin meigim miselp redi blanga blowim detlot longwan wisul.

### *Det feswan einjul*

7 Det feswan einjul bin blowim im longwan wisul na, en wen det longwan wisul bin jingat, ola heilstom en faiya bin miksimap miselp garram blad, en sambodi bin spilim det faiya ting langa dijan kantri, en imbin barnimap sambala kantri en sambala tri, en imbin barnimap sambala grinwan gras.✡

### *Det sekanwan einjul*

8 Brom deya det sekanwan einjul bin blowim im longwan wisul na, en wen det longwan wisul bin jingat, samting jis laiga bigwan hil garram faiya ebriwei bin kamat, en sambodi bin tjakamdan det hil insaid langa solwoda, en haf solwoda bin go blad, 9 en sambala fish en ebrijing insaid langa solwoda bin binij, en sambala brom detlot bout weya bin flout ontop langa solwoda bin barnap du.

### *Det namba 3 einjul*

10 Brom deya det namba 3 einjul bin blowim im longwan wisul na, en wan bigwan sta bin buldan brom top. Det sta bin barn jis laiga faiyastik, en imbin buldan langa sambala riba en langa sambala springwoda.✡ 11 Deibin gulum det sta Nogudbalawan, dumaji imbin meigim sambala woda langa dijan kantri poisinwan, en bigmob pipul bin dai wen deibin dringgim det poisinwan woda.✡

### *Det namba 4 einjul*

12 Brom deya det namba 4 einjul bin blowim im longwan wisul na, en samting bin kilim det san en mun en sambala sta olabat. Deibin ol go lilbit dakwan, en tharran bin meigim deilait go lilbit dakbala en naitaim go brabli dakbala.✡

13 Brom deya aibin luk wan igulok bin flai ontop, en aibin lisin imbin jingat adbala na, “Yu luk! Wen detlot thribala laswan einjul blowimbat olabat longwan wisul, brabli bigwan trabul garra kaman langa ebribodi langa ola kantri!”

## 9

### *Det namba 5 einjul*

1 Brom deya det namba 5 einjul bin blowim im longwan wisul na, en aibin luk wanbala sta bin buldan brom top raidap langa dijan kantri. Sambodi bin gibit det sta det ki blanga det brabli dipwan hol, 2 en det sta bin opinim det hol, en smok bin kamat brom det hol jis laiga faiyapleis. Detmatj smok bin kamat, en det smok bin meigim det san go dakbala. Ebriwei langa skai imbin go dakbala brom det smok.✡

3 Afta na bigmob grashopa bin kamat brom det smok, en detlot grashopa bin kamdan langa dijan kantri. Nomeda grashopa, bat stil sambodi bin meigim olabat jigiwan jis laiga skopiyan,✡ 4 en sambodi bin dalim olabat nomo blanga dagat ola gras en bushis en tri. Detlot grashopa bin lau oni blanga baidim ola pipul hu nomo bin abum det namba bren blanga God langa olabat forid.✡ 5 Dei nomo bin lau binijimap detlot pipul. Oni dei garra krul langa olabat blanga 5 mants. Detlot grashopa garra ardim detlot pipul brabliwei jis laiga jigiwan skopiyan wen im baidim. 6 Detlot pipul garra abum pein detmatj, en dei garra trai en meigim miselp dai. Bat najing.

✡ **8:5** Eksa 19:16; Labid 16:12; Isik 10:2; Reb 11:19; 16:18 ✡ **8:7** Eksa 9:23-25; Isik 38:22 ✡ **8:10** Aisai 14:12 ✡ **8:11** Jera 9:15 ✡ **8:12** Aisai 13:10; Isik 32:7; Jowal 2:10,31; 3:15 ✡ **9:2** Jen 19:28 ✡ **9:3** Eksa 10:12-15 ✡ **9:4** Isik 9:4 ✡ **9:6** Job 3:21; Jera 8:3

Olabat garra lukabat hau blanga dai. Bat dei kaan faindim. Olabat wandi dai. Bat najing, kaan duwit.✡

7 Wal detlot jigiwan grashopa bin redi blanga go en fait na. Deibin jis laiga hos weya solja oldei raidimbat blanga go en fait. Langa olabat hed deibin abum samting jis laiga speshalwan goldinwan het, en deibin abum feis jis laik pipul.✡ 8 Ola heya blanga olabat bin jis laik heya blanga yanggel, en ola tuth blanga olabat bin jis laiga laiyan tuth.✡ 9 Langa olabat briskit deibin abum samting jis laiga aiyanwan kout, en det nois weya deibin meigimbat garram olabat wing bin jis laik det nois weya bigmob hosis en bagi ran blanga go en fait.✡ 10 Detlot grashopa bin abum teil weya im gin sting jis laiga jigiwan skopiyan, en deibin lau ardim pipul garram olabat teil fo 5 mants.

11 Wal detlot grashopa bin abum wan nogudwan bos. Det bos blanga olabat bin nogudwan spirit, en imbin det bos blanga det dipwan hol du. Deibin gulum im neim Binijimapwan. Garram det Hibru langgus deibin gulum im neim Ebadan, en garram det Grik langgus deibin gulum im neim Apaliyan.

12 Wal det feswan trabul bin binij na. Bat dubala mowa trabul garra kaman.

### *Det namba 6 einjul*

13 Brom deya det namba 6 einjul bin blowim im longwan wisul na, en aibin lisin nois bin kamat brom detlot 4 kona blanga det goldinwan teibul weya bin jandap lida langa God.✡ 14 Det nois bin tok langa det namba 6 einjul hubin abum det longwan wisul, “Yu larramgo detlot 4 einjul hubin taidap deya langa det bigwan riba gulum Yufreitis Riba.”

15 Wal det einjul bin larramgo detlot 4 einjul fri na. Olabat bin taidap deya weidabat redibala blanga det rait taim garra kaman, en det rait taim bin kaman na blanga olabat blanga binijimap haf ola pipul weya jidan langa dijan kantri. Dei garra binijimap wanbala, libum dubala, olawei lagijat na. 16 En det 4 einjul bin abum bigismob solja garram hos blanga album olabat. Milyans en milyans deibin abum, 200 milyan solja olabat. Ai sabi, dumaji deibin dalim mi det namba.

17 Wal langa main drim aibin luk ol detlot hos en raidamob. Detlot raidamob bin werrimon aiyanwan kout blanga fait. Deibin werrimon brabli redwan jis laiga faiya en rili bluwan jis laiga purdiwan ston en brabli yelawan kala du. Ola hed blanga detlot hos bin jis laiga hed blanga laiyan, en faiya en smok en yelawan poisin smok bin kamat brom olabat mawus. 18 En wen det faiya en smok en yelawan poisin smok bin kamat brom olabat mawus, imbin binijimap bigmob pipul. Langa ebri kantri det faiya en smok bin binijimap wanbala, libum dubala, olawei lagijat na. 19 Detlot hos bin brabli jigiwan garram olabat mawus, en olabat teil bin jis laiga jigiwan sneik du, en garram olabat teil detlot hos gin baidim pipul.

20 Wal ol detlot najalot pipul hu nomo bin gitkil brom dislot trabul, dei nomo bin tenim miselp brom ol detlot nogudwan ting weya deibin oldei dumbat. Dei nomo bin stap weshipbat detlot dibuldibul en ola drimin sheip weya deibin meigimbat garram olabat ron bingga. Deibin meigimbat ola drimin sheip garram gol en silba en aiyan en ston en wud. Bat detlot sheip nomo bin luk, najing. Dei nomo bin abum irriwol, en dei nomo bin wok du. Bat detlot pipul nomo bin libum ol detlot ting. Nomeda bigmob pipul bin gitkil blanga detkain ting, bat stil detlot najalot pipul bin kipgon bulurrumbat detkain ting.✡ 21 En deibin kipgon kilimbat pipul en dumbat olkain klebabala ting, en deibin kipgon silipsilipbat garram enibodi, en deibin kipgon stilimbat enijing deibin wandim. Dei nomo bin libum ol detkain nogudbala ting, najing.

## 10

### *Lilwan rolapwan peipa*

✡ **9:7** Jowal 2:4 ✡ **9:8** Eksa 19:16; Jowal 1:6 ✡ **9:9** Jowal 2:5 ✡ **9:13** Eksa 30:1-3 ✡ **9:20** Saam 115:4-7; 135:15-17; Den 5:23

1 Brom deya langa main drim aibin luk
najawan strongbala einjul bin kamdan
brom hebin. Imbin werrimon waitwan
klos jis laiga klaud, en imbin abum reinbo
raidaran langa im hed, en im feis bin jis
laiga san. Im leig dubala bin jandap jis
laiga longwan faiya, 2 en langa im bingga
imbin abum lilwan rolapwan peipa. Bat
det peipa bin opinwan.

Wal det einjul bin pudum im raidensaid
fut ontop langa solwoda en im lefthen-
said fut ontop langa graun, 3 en imbin
jingat adbala na jis laiga laiyan bin jingat,
en wen imbin jingat, detlot sebenbala
thanda bin jingat du.

4 Wal aibin wandi raidimdan det wed
weya deibin jingat. Bat aibin lisin sam-
bodi bin tok langa mi brom top, "Yu nomo
dalim enibodi wanim detlot sebenbala
thanda bin tok. Yu nomo raidimdan
tharran."

5 Brom deya det einjul weya aibin luk
jandap langa solwoda en langa graun bin
lidimap im raidensaid bingga langa top,
6 en imbin tok, "God bin meigim dijan
skai langa top en ebrijing weya jidan
langa top, en imbin meigim dijan graun
en ebrijing weya jidan langa graun, en
imbin meigim ola solwoda du en ebrijing
weya jidan langa solwoda. God imselp
bin jidan longtaim bifo imbin meigim ol
dislot ting, en im garra kipgon jidanbat
longtaim. Wal im na bin tok taim bin
kaman na. 7 Wen det namba 7 einjul
blowim im longwan wisul, det taim na
God garra binij det wek blanga im. Im
garra binij det plen blanga im weya imbin
dalim langa ol detlot speshalwan mesinja
hubin wek blanga im." Lagijat na det
einjul bin tok.✡

8 Brom deya aibin lisin sambodi bin
tok langa mi brom top igin, "Yu go en
pulumat det lilwan opinwan peipa brom
det bingga blanga det einjul hu jandap
langa solwoda en langa graun."

9 Wal aibin go langa det einjul, en aibin
askim im blanga gibit mi det lilwan peipa,
en imbin tok, "Yu deigim dijan peipa en
dagat. Im garra meigim yu nogud langa
yu binji. Bat langa yu mawus im garra
teist brabli switwan jis laik shugabeig."

10 Wal aibin gajim det lilwan peipa
brom det einjul bingga, en aibin dagat det
peipa, en imbin brabli switwan jis laik
shugabeig langa main mawus. Bat afta
wen aibin julurum, main binji bin tenim
miselp brabli.✡

11 Brom deya sambodi bin dalim mi,
"Wanmo yu garra dalim ola pipul wanim
God bin tok blanga ebri kantri en ebri
traib en ebri langgus en ebri bos."

# 11

## *Dubala witnis*

1 Brom deya langa main drim sam-
bodi bin gibit mi wanbala stik jis laiga
rula, en sambodi bin dalim mi, "Yu
go en meshurumap det serramoni pleis
blanga God, en yu meshurumap det teibul
blanga ofring weya dei oldei gugumbat
det bif blanga gibit theingks langa God, en
yu kaundimap haumeni pipul weshipbat
God deya langa det serramoni pleis.✡ 2 Yu
nomo kaundimap detlot pipul hu jidan
atsaid. En yu nomo meshurum det yad
atsaid langa det serramoni pleis, dumaji
God bin gibit det atsaid yad langa detlot
pipul hu nomo Kristjan. Olabat na garra
pudum olabat fut ebriwei langa det spe-
shalwan taun blanga God. Nogudbalawei
dei garra pudum olabat fut langa det
taun 4 yiya, blanga 42 mants.✡ 3 Wal
mi, ai garra jandim dubala witnis langa
det taun. Dubala garra werrimon sek-
beigwan klos, en dubala garra spredimat
speshalwan wed main. Dubala garra dum
lagijat olawei langa det 4 yiya." Lagijat na
det sambodi bin tok.

4 Wal det dubala witnis, dubala det
dubala olibtri en det dubala lemp hu
oldei jandap lida langa God. God im det
Bos blanga dijan kantri,✡ 5 en if enibodi
trai en ardim dubala, wal faiya garra
kamat brom dubala mawus en binijimap
olabat. Nomeda wujawei ola bedfren trai
en kilim dubala, najing. Dei kaan kilim

✡ **10:7** Eksa 20:11; Dyud 32:40; Den 12:7; Eimos 3:7 ✡ **10:10** Isik 2:8—3:3 ✡ **11:1** Isik 40:3; Sek 2:1,2
✡ **11:2** Luk 21:24 ✡ **11:4** Sek 4:3,11-14

dubala. Bat wen dei trai, olabat na garra gitkil.

6 Wal det dubala witnis, dubala garram pawa blanga jadimap ola klaud en stapam det rein olawei langa det taim weya dubala spredimat det speshalwan wed blanga God. Dubala garram pawa blanga meigim ola springwoda go blad, en dubala garram pawa du blanga meigim olkainaba siknis en trabul kaman langa dijan kantri wen dubala wandim.✡

7 Wal wen det dubala witnis garra binij dalimbat det wed blanga God, wanbala najakain enimul garra kamat brom det dipwan hol blanga fait langa dubala, en im garra bidim dubala. Im garra binijimap dubala,✡ 8 en im garra pudum det bodi blanga dubala rait langa midul langa det roud blanga det speshalwan taun. Longtaim langa det taun na deibin neilimap det Bos blanga det 2 witnis langa kros, en ol detlot pipul langa det taun bin brabli nogudwan jis laik detlot pipul deya langa det taun gulum Sadam en langa det kantri gulum Ijip.✡

9 Wal det bodi blanga det dubala witnis garra leidan langa det roud blanga 4 dei, en ola pipul garra kaman en lukinatbat dubala bodi. Pipul brom ebri kantri en ebri traib en ebri langgus garra kaman en lukinat dubala bodi. Nobodi bin lau blanga berrim dubala, 10 en ola pipul brom ebri kantri garra laf langa dubala, dumaji olabat garra brabli gudbinji dubala bin dai. Dei garra abum bigiswan padi en gibit miselp enijing, dumaji det dubala witnis hubin bringimap loda trabul langa olabat bin binij na.

11 Bambai na fodeistaim nyubala laif brom God bin gowin langa det dubala dedwan, en dubala bodi bin gidap laibala na. Dubala bin jandap, en detlot pipul hubin luk dubala bin brabli bradin detmatj.✡

12 Afta na dubala bin lisin sambodi bin jingat adbala brom hebin langa dubala, “Yunbala kamap iya na.” En dubala bin gowap langa top garram klaud, en detlot bedfren blanga dubala bin lukinat dubala gowap.✡

13 Wal seimtaim dijan kantri bin sheik nomo lilbit, en ebriweya weya deibin abum 10 haus, wanbala bin buldan, en bigmob pipul bin gitkil, 7,000 bin dai. Ola najalot pipul bin brabli bradin, en deibin sabi nobodi bos langa dijan kantri. Oni God hu jidan langa hebin, im na Brabli Haibala Bos.✡

14 Wal det sekanwan trabul bin binij na. Bat det namba 3 trabul garra kaman dregli.

### *Det namba 7 longwan wisul*

15 Brom deya det namba 7 einjul bin blowim im longwan wisul na, en sambala bin jingat adbala langa top, “Det wanbala bin jidan bos blanga ola kantri basdam. Bat najing na. God im Bos blanga melabat, en im jidan Bos blanga ola kantri na, en Jisas Krais jidan Bos blanga ola kantri olagija du.”✡

16 Brom deya detlot 24 olmen hubin jidan langa olabat speshalwan tjeya bin ol tjakam miselp langa graun lida langa God, en deibin tok gudwei langa im.

17 “God, yu brabli haibala, en yu brabli
strongbala du.
Oni yu na Bos, en oni yu na bin jidan
basdam.
Melabat gibit theingks langa yu, dumaji
yubin stat meigimbat detlot pipul
lisin langa yu garram yu pawa na.
18 Detlot pipul langa ola kantri bin brabli
wail langa yu.
Bat yubin gitwail langa olabat du.
En det taim bin kaman na.
Ol detlot dedbala pipul garra kaman
langa yu, en yu garra jadjim olabat.
Yu garra gudbinji langa yu pipul olabat.
Detlot speshalwan mesinja hubin wek
blanga yu,
en ol detlot pipul hubin bulurrumbat yu
olawei,
ol detlot Kristjan pipul hu weship langa
yu, nomeda olabat bigwan o lilwan,

✡ **11:6** Eksa 7:17-19; 1 Sem 4:8; 1 King 17:1 ✡ **11:7** Den 7:7,21; Reb 13:5-7; 17:8 ✡ **11:8** Aisai 1:9,10 ✡ **11:11** Isik 37:10 ✡ **11:12** 2 King 2:11 ✡ **11:13** Reb 6:12; 16:18 ✡ **11:15** Eksa 15:18; Den 2:44; 7:14,27

wal langa ol detlot na yu garra gudbinji
blanga olabat en gibit olabat gud-
wan enijing.
Langa detlot najalot pipul hubin meigim
dijan kantri nogud, yu garra pan-
ishim olabat.
Ol detlot nogudbala pipul na yu garra
binijimap olabat."
Lagijat na detlot olmen bin tok.✡

19 Brom deya det brabliwan serramoni pleis blanga God langa hebin bin opinap, en rait langa midul langa det serramoni pleis melabat bin luk det Seikridwan Boks weya det lowa blanga God bin jidan.

Wal wen det serramoni pleis bin opinap, laitining bin kamat na, en det-matj thanda bin meigimbat laudwan nois ebriwei, en det graun bin sheik, en brabli bigwan heilstom bin kamat du.✡

# 12

### *Wanbala wuman en bigwan dregan*

1 Brom deya langa main drim aibin luk brabliwan sain bin kamat langa hebin. Wanbala wuman bin jandap deya, en det wuman bin werrimon det san blanga im klos, en imbin pudum im fut langa det mun, en langa im hed imbin werrimon 12 sta jis laiga speshalwan het. 2 Wal det wuman bin hebibala, en wen imbin taim blanga abum det beibi, imbin abum detmatj pein en imbin jingat.

3 Brom deya najawan sain bin kamat langa hebin. Brabli bigwan dregan bin jandap deya. Det dregan bin redwan, en imbin abum 7 hed garram 10 hon, en langa im hed imbin werrimon 7 speshalwan het. Wal det dregan im na det boswan dibuldibul neim Seitin hubin meigim miselp sneik longtaim blanga trikimbat ola pipul langa dijan kantri en meigim olabat go nogudbalawei.✡ 4 Wal garram im teil det dregan bin pulumatbat sambala sta brom skai, en imbin tjakamdan olabat langa dijan kantri. Afta na det dregan bin jandap lida langa det wuman hubin stat blanga abum det beibi, dumaji det dregan bin wandi dagat det beibi streidawei wen im garra bon.✡

5 Brom deya det wuman bin abum lilboi. Bat sambodi bin deigidawei det lilboi kwikbala. Deibin deigim det lilboi langa God deya weya im jidan langa det speshal boswan tjeya. Deibin deigidawei det lilboi deya, dumaji im garra jidan Bos blanga ebribodi langa ola kantri. Im garra jidan admen. Bat im garra maindim olabat gudwei.✡

6 Brom deya det wuman bin ranawei na. Imbin go langa wan pleis langa bush kantri weya God bin meigim ebrijing redi blanga im. Deya na God garra maindimbat im fo 4 yiya, blanga 1,260 dei.

7 Brom deya bigbala fait bin stat deya langa hebin. Det boswan einjul neim Maikul en ola najalot einjul bin fait langa det dregan en im fren olabat,✡ 8-9 en det dregan nomo bin win. Maikul en im einjul olabat bin tjakamdan det dregan langa dijan kantri garram ol im fren olabat, en det dregan en im fren olabat nomo bin lau gowap langa hebin enimo.✡

10 Brom deya aibin lisin sambodi bin jingat adbala langa hebin, "God im brabli nambawan Bos. Im na bin albumbat im pipul olabat brabliwei. Garram im pawa imbin bidim Seitin. En God San Jisas Krais jidan brabliwan Bos na, dumaji deibin tjakamdan Seitin. Seitin na bin oldei bringimap nogudwan yan langa God blanga ola Kristjan pipul. Deitaim en naitaim imbin oldei dalimbat laiya blanga olabat.✡ 11 Bat ola Kristjan pipul bin win. Deibin bidim Seitin garram det blad blanga det yangwan ship. Deibin win, dumaji deibin bulurrum det wed blanga God olawei. Dei nomo bin slekap, najing. Nomeda sambala bin wandi kilim olabat dei nomo bin gibap. 12 Wal yumob iya langa hebin garra brabli gudbinji na. Bat ol yumob deya langa graun en langa solwoda garra abum bigiswan trabul na, dumaji det dibuldibul bin godan langa yumob na. Bobala yumob! Seitin im brabli wail na, dumaji im sabi taim im

✡ **11:18** Saam 2:5; 110:5; 115:13 ✡ **11:19** Reb 8:5; 16:18; 16:21 ✡ **12:3** Den 7:7 ✡ **12:4** Den 8:10 ✡ **12:5** Saam 2:9; Aisai 66:7 ✡ **12:7** Den 10:13,21; 12:1; Jud 1:9 ✡ **12:8-9** Jen 3:1; Luk 10:18 ✡ **12:10** Job 1:9-11; Sek 3:1

shot blanga im na." Lagijat na det sambodi bin tok.
13 Wal wen det dregan bin faindim miselp langa dijan kantri, imbin stat rijimbat det wuman hubin faindim det lilboi. 14 Bat sambodi bin gibit det wuman dubala bigwan igulok wing, en imbin flaiwei. Imbin flaiwei, en imbin go langa det pleis langa det bush kantri weya God bin meigim ebrijing redi blanga im. Deya na longwei brom det dregan God garra maindimbat det wuman fo fobala yiya.✡
15 Brom deya det dregan bin meigim fladwoda kamat brom im mawus blanga gajim det wuman en deigidawei im. 16 Bat det graun bin album det wuman. Det graun bin opinimap miselp en julurum det fladwoda brom det dregan mawus. 17 Wal det dregan bin brabli wail langa det wuman na, en imbin go blanga fait langa ola najalot biginini blanga det wuman. Detlot biginini olabat na ola Kristjan pipul. Olabat na ol detlot pipul hubin lisin langa God lowa en bulurrum det gudnyus blanga Jisas Krais.
18 Wal det dregan bin go, en imbin jandap wansaid langa solwoda na.

# 13

## *Dubala najakain enimul*

1 Brom deya langa main drim aibin luk najakain enimul bin kamat brom insaid langa solwoda. Det enimul bin abum 7 hed garram 10 hon, en imbin abum 10 het langa ebri hon, en imbin abum brabli nogudwan neim langa ebri hed. Detlot neim bin ol mokimbat God.✡ 2 Det enimul bin luk jis laiga big jigiwan bujiget. Bat imbin abum bigiswan fut jis laiga beya en mawus jis laiga laiyan. Wal det dregan bin meigim det enimul jidan bos. Imbin meigim im haibala bos, en imbin gibit det enimul im ron pawa.✡ 3 Wal sambodi bin kilim wanbala hed blanga det enimul, det hed bin dai. Bat afta det hed bin gidap igin, en ebribodi langa ola kantri bin gida shok, en deibin bulurrum det enimul na.
4 Brom deya ola pipul bin brabli gudbinji blanga det dregan, dumaji im na bin gibit pawa langa det enimul. Deibin ol hepi blanga det enimul, en deibin tok gudwei langa im, "Nomo enibodi haibala seimwei laik dijan enimul. Oni im na bigbala. En nobodi kaan fait langa im." 5 Wal det enimul bin lau tok nogudbalawei, en God bin larram im jidan bos en tok eniwei 42 mants. 6 Det enimul bin opinim im mawus, en imbin tok olkainaba nogudbala ting blanga God. Imbin sweya langa God, en imbin mokimbat det pleis blanga God deya langa top, en imbin meigimbat fan langa ol detlot hu jidanbat langa hebin.✡ 7 En det enimul bin lau blanga fait langa ola Kristjan pipul du, en im garra bidim olabat. Sambodi bin gibit im pawa oba langa ebri traib en ebri pipul en ebri langgus en ebri kantri.✡ 8 Ebribodi langa ola kantri garra bulurrum det enimul. Oni detlot pipul weya God bin raidimdan olabat neim langa det buk blanga det yangwan ship, olabat na kaan bulurrum det enimul. Det buk dei gulum Buk Blanga Laif, en detlot pipul weya God nomo bin raidimdan olabat neim langa det buk bifo imbin meigim dijan kantri, wal olabat na garra brabli gudbinji en tok gudwei blanga det enimul.✡
9 Yumob irrim mi na. If yu garram irriwol, yu lisin langa mi. 10 God bin tok, "Nomeda dei garra grebum yu, bat stil dei garra grebum yu. En nomeda dei garra kilim yu garram naif, wal dei garra kilim yu." Lagijat na God bin tok. Wal yumob Kristjan pipul kaan slekap. Nomeda diskain trabul kaman langa yumob, bat stil yumob garra kipgon bulurrum God olawei.✡
11 Brom deya langa main drim aibin luk najawan najakain enimul bin kamat brom insaid langa graun. Imbin abum 2 hon jis laiga nenigout, en imbin tok jis laiga dregan. 12 Dijan sekanwan enimul bin ofsaida blanga det feswan enimul, en imbin gedim pawa brom det feswan enimul, en imbin meigim ebribodi langa ola

✡ **12:14** Den 7:25; 12:7 ✡ **13:1** Den 7:3; Reb 17:3,7-12 ✡ **13:2** Den 7:4-6 ✡ **13:6** Den 7:8,25; 11:36 ✡ **13:7** Den 7:21 ✡ **13:8** Saam 69:28 ✡ **13:10** Jera 15:2; 43:11

kantri weship langa det feswan enimul. Det feswan enimul bin jandap wansaid langa im, en ola pipul bin baudan en weship langa det feswan enimul.

13-14 Wal det feswan enimul bin meigim det sekanwan enimul jidan bos, en det sekanwan enimul bin dumbat olkainaba sain wen det feswan enimul bin deya langa im. Imbin meigim faiya kamdan brom top raidap langa graun, en bigmob pipul bin luk det faiya garram olabat ron ai. Det enimul bin trikimbat ola pipul langa ebri kantri, en detlot sain bin meigimbat olabat go nogudbalawei.

Wal det sekanwan enimul bin dalim ola pipul blanga bildimap sheip weya luk jis laik det feswan enimul, en ola pipul bin lafta buldan en weship det enimul sheip. 15 Det sekanwan enimul bin abum pawa blanga gibit win langa det enimul sheip, en det enimul sheip bin tok na, en det enimul sheip bin meigim detlot pipul hu nomo bin weship langa im gitkil.

16 Det sekanwan enimul bin fosimbat ebribodi blanga pudum namba bren langa olabat raidensaid bingga o langa olabat forid. Deibin lafta pudum namba bren langa ebribodi, langa ola lilwan en bigwan pipul, langa ola ritj en po pipul, langa ola wekinmen en wekingel en ola najalot pipul. Langa ol detlot pipul na deibin pudumbat det namba bren. 17 Ebribodi bin lafta abum namba blanga baiyimbat enijing en blanga selimbat enijing, en det namba bin jis laiga bren blanga det feswan enimul neim.

18 Wal yumob jinggabat na. Ola klebabala pipul garra sabi det namba, dumaji det namba blanga det enimul neim im jis laiga neim blanga men. Det namba blanga im 666.

# 14

## *Speshalwan pipul blanga God*

1 Brom deya langa main drim aibin luk det yangwan ship bin jandap langa det hil gulum Saiyan. Imbin abum bigmob pipul deya, 144,000 pipul, en detlot pipul bin abum det neim blanga det yangwan ship en det neim blanga im Dedi langa olabat forid.✡

2 Brom deya aibin lisin nois langa hebin. Det nois bin jis laiga fladwoda wen im randan detmatj. Imbin jis laik thanda weya im meigim brabli bigwan nois. Det nois aibin lisin bin jis laik myusik weya ola gitamen pleiplei gita.

3 Wal det nois bin kamat brom det bigmob pipul, brom det 144,000 pipul. Detlot pipul bin jandap lida langa det speshal boswan tjeya, en deibin jandap lida langa detlot fobala najakain enimul en langa detlot 24 olmen. Detlot pipul bin jandap deya, en deibin sing nyubala song. Nobodi bin sabi det song. Oni olabat na, dumaji olabat na detlot pipul hu God bin baiyim brom ola trabul langa dijan kantri. 4 Deibin jidanbat brabli klinbala bifo. Dei nomo bin oldei merrit langa eni gel, najing. Oni deibin bulurrumbat det yangwan ship ebriweya imbin go, dumaji det yangwan ship bin baiyim olabat. Deibin speshalwan pipul blanga God, en olabat jis laiga feswan ofring blanga det yangwan ship. 5 Deibin jidan brabli gudwan. Dei nomo bin dalimbat laiya, najing. Deibin ol jidan nomo garram eni bleim.✡

## *Thribala einjul*

6 Brom deya aibin luk wanbala einjul bin flaiflai langa top. Imbin abum det gudnyus blanga dalimbat ola pipul langa dijan kantri. Det gudnyus kaan neba binij, najing. En det einjul garra dalimbat ola pipul langa ebri kantri en ebri traib en ebri langgus olabat.

7 Wal det einjul bin tok adbala, “Yumob garra bradin en lukbek langa God. Yumob garra tok gudbalawei blanga im, dumaji im brabli haibala, en det taim bin kaman na blanga im blanga jadjimbat ola pipul. Yumob garra baudan langa graun lida langa im en weship langa im, dumaji im na bin meigim ebrijing. Im na bin meigim ola solwoda en springwoda en ola kantri en skai.”

8 Brom deya sekanwan einjul bin kamat, en imbin tok, “Binij na! Binij na! Det

✡ **14:1** Isik 9:4; Reb 7:3 ✡ **14:5** Sef 3:13

taun gulum Bebalon im binij na! Det taun bin meigimbat ola pipul dumbat olkain nogudbala ting. Bat det taun im binij na!”✡
9 Brom deya najawan einjul bin kamat, en imbin tok adbala. Imbin tok, “Detlot pipul hu bulurrum det enimul en weship langa det sheip blanga im, detlot pipul hu garram det namba bren langa olabat forid en langa olabat bingga, ol detlot pipul na garra dringgim najakain wain. 10 Det najakain wain im blanga God. Bat im nomo rili wain. God im brabli wail langa olabat, en im garra panishim olabat brabliwei. Im jis laik det wain weya kilim det drangginbala brabliwei. Lagijat na God garra kilim olabat. Dei garra barnbarn langa det brabli jigiwan faiya deya wansaid langa detlot einjul en det yangwan ship.✡ 11 Det smok brom det faiya garra ardimbat olabat olagija, en det smok garra kipgon olagija. Detlot pipul hu bulurrum det enimul en buldan langa det sheip blanga im, detlot pipul hu garram det namba bren blanga im neim langa olabat, ol detlot pipul na kaan abum spel brom det faiya. Deitaim en naitaim dei garra kipgon barnbarn.” Lagijat na det namba 3 einjul bin tok.✡
12 Wal ola Kristjan pipul kaan slekap. Dei garra kipgon lisin langa God lowa, en dei garra kipgon bulurrumbat Jisas Krais en nomo slekap.
13 Brom deya aibin lisin sambodi bin tok langa mi brom hebin, “Yu raidimdan dijan. Brom tudei na ola Kristjan pipul hu dai, dumaji olabat wekinmen blanga Jisas Krais garra brabli gudbinji nomo lilbit.”
Wal det Holi Spirit bin tok na, “Trubala dijan. Detlot pipul garra abum brabli gudwan spel, dumaji God sabi wanim olabat bin dumbat blanga im, en im garra peiyimbek olabat.”

### *Einjul garram krukidwan naif*

14 Brom deya aibin luk wanbala waitwan klaud bin kamat na, en sambodi bin jidan ontop langa det klaud. Det sambodi bin luk jis laiga men garram speshalwan goldinwan het langa im hed en shapwan krukidwan naif langa im bingga.✡
15 Brom deya najawan einjul bin kamat brom det serramoni pleis blanga God. Det einjul bin jingat brabli adbala langa det sambodi hubin jidan ontop langa det klaud, “Yu yusum det krukidwan naif deya langa yu bingga, dumaji det rait taim bin kaman blanga gajim ola gudwan pipul brom ola kantri. Jis laik kukwan daga olabat redi blanga kadim en gajimbat.”✡
16 Wal det sambodi hubin jidan ontop langa det klaud bin swingim det krukidwan naif langa ola kantri, en wantaim imbin gajimbat ola gudwan pipul.
17 Brom deya aibin luk najawan einjul bin kamat brom det serramoni pleis blanga God deya langa hebin, en det einjul bin abum shapwan krukidwan naif du.
18 Brom deya najawan einjul bin kamat igin. Dijan einjul bin boswan blanga det faiya, en imbin kamat brom det pleis weya deibin abum det teibul blanga ofring, en imbin jingat adbala langa det najawan einjul hubin abum det krukidwan naif, “Yu garra gajim ola nogudwan pipul langa ola kantri na. Jis laik ola kukwan greiptri daga yu garra gajimbat. Yu yusum det krukidwan naif en kadim detlot greiptri daga, dumaji olabat kukwan na.”
19 Wal det einjul bin swingim det krukidwan naif langa ola kantri, en imbin gajimbat ola nogudwan pipul, en imbin tjakam olabat langa det bigwan dram weya dei oldei skwisimap ola greiptri daga blanga meigim ola jus kamat. 20 Det dram bin atsaid langa det taun, en det einjul bin tjakam ol detlot nogudwan pipul insaid langa det dram, dumaji God bin wail langa olabat brabli. En deibin pudum olabat fut langa detlot pipul na, en blad bin kamat detmatj, en imbin meigim fladwoda gidap. Det fladwoda garram blad bin dipwan gulijap 2 mita, en imbin ran longwei jis laiga riba. 300 kilomita det blad bin ran.✡

✡ **14:8** Aisai 21:9; Jera 51:8; Reb 18:2 ✡ **14:10** Jen 19:24; Aisai 51:17; Isik 38:22 ✡ **14:11** Aisai 34:10 ✡ **14:14** Den 7:13 ✡ **14:15** Jowal 3:13 ✡ **14:20** Aisai 63:3; Lem 1:15; Reb 19:15

# 15

*Sebenbala einjul garram sebenbala trabul*

1 Brom deya langa main drim aibin
luk najawan brabliwan sain bin kamat
langa hebin. Aibin luk 7 einjul garram
sebenbala trabul. Detlot trabul bin ola
laswan trabul, dumaji garram detlot tra-
bul na God garra binij panishimbat ola
nogudbala pipul.
2 Brom deya aibin luk samting jis laiga
shainiwan woda, jis laiga bilibong garram
faiya, en aibin luk deya wansaid langa det
woda bigmob pipul bin jandap. Deibin
detlot pipul hu nomo bin bulurrum det
enimul en buldan langa det sheip blanga
im. Dei nomo bin pudum det namba bren
blanga im neim langa olabat forid, dumaji
olabat bin win.
Wal God bin gibit detkain gita gulum
hap langa detlot pipul, 3 en deibin sing
blanga det yangwan ship, det song weya
Mosis det wekinmen blanga God bin
lenim olabat blanga sing,
"God, yu brabli haibala.
Yu na det Brabli Bos.
Ebrijing weya yu dumbat, yu dumbat
brabli gudwan.
Yu oldei jidan trubalawei. Yu nomo
laiyawan.
En yu oldei gibit feyago langa ebribodi.
Yu na king blanga olkain pipul.✡
4 Nobodi kaan tenawei brom yu olagija,
dumaji ebribodi garra jinggabat yu.
Dei garra lukbek langa yu en weship
langa yu.
Nobodi jidan brabli gudwan. Oni yu na.
En ola traib langa ebri kantri garra ka-
man langa yu,
en dei garra baudan en tok gudwei langa
yu,
dumaji yu na bin dumbat ola gudwan
wek,
en ebribodi bin luk."
Lagijat na detlot pipul bin tok.✡
5 Brom deya aibin luk det serramoni
pleis langa hebin bin opin, en aibin luk
rait insaid langa det Seikridwan Haus
weya God imselp oldei jidan.✡ 6 Detlot
7 einjul garram detlot sebenbala trabul
bin kamat brom det serramoni pleis na.
Deibin ol werrimon brabli shainiwan
waitwan klos, en deibin abum goldinwan
belt langa olabat briskit.
7 Brom deya wan enimul brom det
fobala najakain enimulmob bin gibit det-
lot 7 einjul 7 goldinwan dish. God bin
wail brabli langa ola nogudbala pipul, en
imbin bilimap detlot dish garram olkain
trabul.
Wal God im jidan olagijawan brabli. Im
kaan neba dai. 8 En im garram pawa
nomo lilbit, en im shainiwan jis laik det
san.
Wal God bin shain detmatj, en garram
smok imbin bilimap det serramoni pleis.
Nobodi bin gowin langa det pleis na
raidap detlot 7 einjul bin spilim ola trabul
brom detlot 7 dish en detlot trabul bin
binij.✡

# 16

*Sebenbala dish garram trabul*

1 Brom deya langa main drim aibin
lisin sambodi langa det serramoni pleis
blanga God. Det sambodi bin tok adbala
langa detlot 7 einjul, "Yumob go garram
detlot 7 dish na, en yumob spilim detlot
trabul langa ola kantri, dumaji God garra
panishimbat ola nogudbala pipul."
2 Brom deya det feswan einjul bin go,
en imbin spilimat im dish langa graun
na, en olkain boil bin kamat langa detlot
nogudbala pipul hubin abum det namba
bren blanga det enimul. Detlot boil bin
kamat langa ol detlot pipul hubin buldan
en weship langa det sheip blanga det
enimul.✡
3 Brom deya det sekanwan einjul bin
spilimat im dish langa solwoda na, en det
solwoda bin go blad. En det blad langa det
solwoda imbin thikwan laiga ded pipul
blad, en ebrijing weya bin jidan langa
solwoda bin binij.
4 Brom deya det namba 3 einjul bin
spilimat im dish langa ola riba en spring-
woda na, en ola freshwoda bin go blad.✡

✡ **15:3** Eksa 15:1 ✡ **15:4** Saam 86:9; Jera 10:7 ✡ **15:5** Eksa 38:21 ✡ **15:8** Eksa 40:34; 1 King 8:10,11; 2 Kran 5:13,14; Aisai 6:4 ✡ **16:2** Eksa 9:10 ✡ **16:4** Eksa 7:17-21; Saam 78:44

5 Brom deya aibin lisin det boswan
einjul blanga ola woda bin tok, “God, yu
na brabli gudwan. Yubin iya longtaim, en
yu stil jidan. En yu oldei gibit ebribodi
feyago. Wal yubin jandim ol dislot trabul
langa det kantri, dumaji ola pipul nogud-
wan. 6 Deibin wandim detkain trabul,
dumaji deibin oldei spilim det blad blanga
ola Kristjan pipul en blanga ola spe-
shalwan mesinja blanga yu. Wal yubin
gibit olabat blad blanga dringgimbat na,
dumaji deibin oldei spilim detmatj blad
blanga yu pipul olabat. Yubin gibit feyago
langa olabat.” Lagijat na det boswan
einjul bin tok.

7 Brom deya aibin lisin sambodi langa
det teibul blanga ofring bin tok, “Yuwai,
God. Yu Brabli Haibala Bos, en yu brabli
haiwan du. Enijing weya yu dumbat
blanga panishim detlot nogudbala pipul,
wal im rait, dumaji yubin tok basdam yu
garra duwit.”

8 Brom deya det namba 4 einjul bin
spilimat im dish langa det san na, en det
san bin lau barnimbat ola pipul garram
faiya. 9 Ola pipul bin barnbarn detmatj
brom tharran. Bat stil deibin kipgon
sweya langa God en mokimbat im neim.
Deibin sabi God bin abum pawa blanga
meigim trabul blanga olabat. Bat dei
nomo bin tenim olabat selp brom olabat
nogudbalawei. Dei nomo bin tok gudwei
langa God, najing.

10 Brom deya det namba 5 einjul bin
spilimat im dish na. Imbin spilimat det
dish langa det speshalwan tjeya blanga
det nogudwan enimul, en det kantri weya
det enimul bin jidan bos bin go brabli
dakbala. Ola pipul bin abum pein det-
matj, en deibin baidimbat olabat ron
tang.✡ 11 Deibin sweya brabliwei langa
God, dumaji im na bin ardimbat olabat
en jandim detlot boil langa olabat. Bat
stil dei nomo bin tenim olabat selp brom
olabat nogudbalawei.

12 Brom deya det namba 6 einjul bin
spilimat im dish na. Imbin spilimat det
dish langa det bigwan riba gulum Yufre-
itis Riba, en det riba bin go draiwan, en
imbin meigim roud blanga detlot boswan
hu garra kaman brom sanraiswei.✡

13 Brom deya aibin luk thribala nogud-
wan spirit. Deibin jis luk laiga frog, en
deibin kamat brom det dregan mawus en
brom det enimul mawus en brom wan
laiyawan mesinja mawus. 14 Detlot thrib-
ala spirit bin brabli nogudwan. Deibin
brabliwan dibuldibul, en dei garra dum-
bat olkain klebabala ting, en dei garra
go ebriweya langa ebri kantri en majur-
rumap ola boswan blanga fait langa God.
En wen det rait taim garra kaman, dei
garra abum det laswan fait langa God.

15-16 Wal detlot thribala nogudwan
spirit bin majurrumap ola boswan na.
Deibin majurrumap olabat langa wan-
bala kantri, en garram det Hibru langgus
dei gulum det kantri Amagedan.✡

Wal Jisas bin tok, “Yu lisin langa mi na.
Ai garra kaman jis laiga stilinbala. Yu
kaan sabi wotaim stilinbala garra kaman
langa yu kemp. Maitbi yu deigimatbat
klos blanga silip, en det stilinbala kaman
en deigidawei ol detlot klos, en neksdei yu
garra sheim, dumaji yu wokaran neigid-
bala. If yu wandi jidan gudwei, wal
yu garra kipgon wotjimbat yuselp, nomo
silip.” Lagijat na Jisas bin tok.

17 Brom deya det namba 7 einjul bin
spilimat im dish langa skai na, en streі-
dawei sambodi bin jingat adbala brom
det speshalwan tjeya langa det serramoni
pleis langa hebin, “Binij na!”

18 Brom deya laitining bin kamat ebri-
weya en thanda bin rorring. Imbin
meigim brabli laudwan nois, en det graun
bin sheik nomo lilbit. Imbin sheik en
sheik en sheik detmatj. Det graun neba
bin sheik lagijat bifo, najing.✡ 19 En det
taun gulum Bebalon bin split thribalawei,
en ola najalot taun langa ebri kantri bin
buldan.

God bin jinggabat det bigwan taun, en
imbin meigim brabli nogudwan trabul
blanga det pleis. Imbin gibit ol detlot

✡ **16:10** Eksa 10:21 ✡ **16:12** Aisai 11:15 ✡ **16:15-16** Meth 24:43,44; Luk 12:39,40; Reb 3:3; 2 King 23:29; Sek 12:11 ✡ **16:18** Reb 8:5; 11:13,19 ✡ **16:19** Aisai 51:17

pipul langa det taun detmatj trabul, dumaji imbin brabli wail langa olabat.✡

20 Wal ola ailin en ola bigwan hil bin ol gowei na. Pipul bin lukabat olabat, najing, kaan faindim.✡ 21 Bat deibin faindim bigwan heilston jis laiga brabli bigwan ston bin buldan brom top. Deibin buldan jis laik rein ontop langa ol detlot pipul. Detlot pipul bin abum bigiswan trabul, en deibin sweya langa God blanga det trabul du.✡

# 17

*Nogudwan wuman*

1 Brom deya langa main drim aibin luk wanbala einjul brom detlot sebenbala einjul hubin abum detlot dish, en imbin kaman langa mi, en imbin tok, "Yu kaman langa mi na. Ai garra shoum yu wanbala nogudbala wuman weya God garra panishim. Det wuman im jis laik det bigwan taun weya deibin bildimap wansaid langa detlot riba. Det wuman im oldei selimbat miselp ebriweya langa ebri men,✡ 2 en ola boswan brom ebri kantri bin kaman en silip garram im, en imbin meigim loda trabul blanga ola najalot pipul. Imbin meigim olabat dumbat olkain nogudbala ting jis laiga drangginbala." Lagijat na det einjul bin tok.✡

3 Brom deya det Spirit blanga God bin teikoba langa mi, en det einjul bin garrimap mi langa bush kantri. Deya na aibin luk det wuman. Imbin jidan ontop langa redwan enimul. Det enimul bin abum 7 hed garram 10 hon, en imbin abum olkain nogudwan neim ebriweya langa im, en detlot neim bin ol mokimbat God.✡

4 Wal det wuman bin werrimon pepulwan en redwan klos, en imbin werrimon olkain purdibala ston du. Langa im bingga imbin holdim goldinwan kap bulap garram ola brabli nogudbala ting weya imbin dumbat garram men.✡ 5 Langa im forid sambodi bin raidimdan neim. Bat nobodi kaan sabi det neim. Det mak langa im hed bin tok, "Bigbala Bebalon. Mami blanga ola wuman en men hu selimbat miselp bodi. Mami blanga ola nogudbala ting langa ebri kantri."

6 Wal aibin luk det wuman bin drangk. Bat im nomo bin dringgim wain. Imbin drangk garram blad blanga ola Kristjan pipul. Imbin drangk garram det blad brom detlot pipul hubin gitkil dumaji deibin brabli trubala langa Jisas. En wen aibin luk det wuman, aibin gida shok brabli. Aibin hatjamp nomo lilbit.

7 Brom deya det einjul bin dalim mi, "Wotfo yu hatjamp? Ai sabi ebrijing, en ai garra dalim yu blanga det wuman, en ai garra dalim yu blanga det enimul du weya im raidimbat. Det enimul im garram 7 hed en 10 hon. 8 Det enimul bin laibala basdam. Bat imbin dai na. Bat im garra gidap laibala igin bambai. Im garra kamat brom det dipwan hol, en wen im gowei brom deya, dei garra binijimap im.

"Wal sambala pipul hu jidan langa dijan kantri, God nomo bin raidimdan olabat neim langa det Buk Blanga Laif. Imbin raidimdan ola neim langa det buk longtaim wen imbin meigim dijan kantri, en detlot pipul hu nomo garram olabat neim langa det buk garra gida shok wen olabat luk det enimul, dumaji imbin laibala basdam en im dedbala na. Bat im garra gidap laibala igin bambai.✡

9 "Wal yu lisin langa mi na. Ola kleba pipul garra jinggabat dijan garram olabat main. Detlot 7 hed blanga det enimul, olabat na 7 hil, en det wuman im jidanbat ontop langa detlot 7 hil. Detlot 7 hed blanga det enimul, olabat na 7 bos du. 10 Faibala bos bin binij. Oni wan bos im jidan tudei. Det laswan bos garra kaman bambai, en wen im kaman, im kaan jidan longtaim. 11 En det enimul hubin dai garra jidan namba 8 bos wen im gidap laibala. Im garra joinin langa detlot 7 bos, en dei garra binijimap im du.

12 "Wal detlot 10 hon weya yubin luk, olabat na 10 nyubala bos. Dei nomo jidan bos. Bambai dei garra jidan bos garram det enimul. Bat oni lilbit taim

✡ **16:20** Reb 6:14 ✡ **16:21** Eksa 9:23; Reb 11:19 ✡ **17:1** Jera 51:13 ✡ **17:2** Aisai 23:17; Jera 51:7 ✡ **17:3** Reb 13:1 ✡ **17:4** Jera 51:7 ✡ **17:8** Saam 69:28; Den 7:7; Reb 11:7 ✡ **17:12** Den 7:24

dei jidan bos.✡ 13 En olabat garra jidan garram wan main, en dei garra joinin langa det enimul. Dei garra hendimoba olabat pawa langa im, en im garra bos oba langa olabat. 14 Afta dei garra fait langa det Yangwan Ship. Bat det Yangwan Ship garra bidim olabat. Im garra win, dumaji im Bos blanga ola bos en im Haibala langa ola haibala. Im garra fait langa olabat garram ola trubala wekinmen blanga im. Detlot pipul weya imbin pikimat, detlot pipul weya imbin jingat langa olabat en deibin bulurrum im, detlot pipul na garra fait wansaid langa im, en dei garra win." Lagijat na det einjul bin tok.

15 En imbin kipgon tok, "Detlot riba weya yubin luk det nogudwan wuman jidan, olabat na bigmob pipul brom ola kantri en traib en langgus. 16 En det enimul en detlot 10 hon weya yubin luk, dei garra heidim det wuman. Dei garra pulumat im ebrijing, en im garra jidan neigidbala na, en afta dei garra dagat det bifpat blanga det wuman, en dei garra barnimap im bodi langa faiya. 17 Detlot 10 bos garra dum lagijat na, dumaji God bin pudum im plen langa olabat main. Dei garra agri wanwei blanga larram det enimul jidan bos oba langa olabat, en dei garra dum lagijat raidap God garra tok binij.

18 "Wal det wuman weya yubin luk, im na det brabli boswan taun, en im jidan bos oba langa ola najalot bos langa ebri kantri." Lagijat na det einjul bin tok.

# 18

## *Bebalon bin binij*

1 Brom deya langa main drim aibin luk najawan einjul bin kamdan brom hebin. Imbin brabli haibala einjul, en wen imbin kamdan, imbin shain ebriweya langa dijan kantri jis laik deilait.

2 Wal det einjul bin jingat adbala, "Binij na! Bebalon im binij na! Olkain dibuldibul jidanbat deya langa det pleis na. Olkain nogudwan spirit blandim olabat selp deya langa det pleis. Olkain nogudbala bard jidanbat deya langa det pleis du.✡ 3 Det taun im binij, dumaji ola pipul bin bulurrum det nogudbalawei. Im jis laik det taun bin gibit nogudbala wain langa ola pipul, en deibin dringgim det strongbala wain, binij. Deibin dumbat ola nogudbala ting na, dumaji det taun im jis laiga yanggel hubin trikimbat ola haibala bos en meigim olabat go rongwei. Ola shop menija brom ebri kantri bin meigim olabat selp brabli ritjwan langa det taun, dumaji ola pipul langa det pleis bin gridi blanga ebrijing." Lagijat na det einjul bin tok.✡

4 Brom deya aibin lisin sambodi bin jingat brom hebin, "Main pipul olabat! Yumob gidawei brom Bebalon! Yumob nomo joinin blanga dumbat detlot nogudbala ting. Yumob nomo stap deya langa im, dumaji detlot trabul garra kaman langa yumob du.✡ 5 Deibin dumbat nogudbala ting langa det pleis detmatj. Im jis laik detlot nogudbala ting hipap brabli haibala raidap langa hebin, en God bin jinggabat detlot nogudbala ting na.✡

6 "Wal dei garra peiyimbek Bebalon blanga ol detlot nogudbala ting. Dei garra peiyimbek det taun garram detmatj trabul. Dei garra panishim det pleis tutaim.✡ 7 Dei garra gibit Bebalon loda trabul, en ola pipul blanga det pleis garra jidan brabli nogudbinji, dumaji deibin meigim olabat selp brabli haibala, en deibin gridi blanga olkain ting, en deibin kipgon tok, 'Bebalon im boswan. Dijan pleis im nomo seim laiga widogel. Dijan taun kaan neba jidan nogudbinji.' 8 Wal blanga tharran na bigis trabul garra kaman langa det pleis. Det seim dei siknis garra kaman langa Bebalon, en bednyus garra kamat langa det taun, en ola daga garra ranat du. Afta na dei garra barnimap det pleis garram faiya. Lagijat na im garra hepin langa Bebalon, dumaji God im panishimbat det pleis na. Oni God na im Boswan, en im brabli strongwan du." Lagijat na det sambodi bin tok.✡

---

✡ **18:2** Aisai 13:21; 21:9; Jera 50:39; 51:8; Reb 14:8 ✡ **18:3** Aisai 23:17; Jera 51:7 ✡ **18:4** Aisai 48:20; Jera 50:8; 51:6,45 ✡ **18:5** Jen 18:20,21; Jera 51:9 ✡ **18:6** Saam 137:8; Jera 50:29 ✡ **18:8** Aisai 47:7-9

9 Wal detlot bos brom ola kantri hubin
joinin langa ola nogudbala ting langa
Bebalon, wen dei garra luk det smok
kamat brom det taun weya im barnbarn,
dei garra kraikrai blanga det pleis. 10 Dei
garra jandap longwei, dumaji dei garra
bradin blanga go deya gulijap, en dei
garra jingat na, "Luk! Bobala Bebalon!
Det bigbala taun im binij na! Oni wanbala
awa en deibin binijimap det pleis!"✡

11 Detlot shop menija brom ola kantri
garra kraikrai en sori blanga Bebalon du,
dumaji nobodi garra jidan deya na en
baiyim enijing brom olabat.✡ 12 Nobodi
garra jidan deya en baiyim ola gol en
silba en purdiwan ston en pelbid nek-
leis. Nobodi kaan baiyim ola pepul-
wan en redwan en waitwan en silk-
wan matiriyal blanga werrimon na. No-
bodi deya na blanga baiyim ola enijing
weya deibin meigim garram det speshal
gudsmelwan wud en det purdiwan wud
en detlot shainiwan boun blanga elafen
en det aiyan en det strongwan aiyan
en det mabul ston. 13 Nobodi kaan
baiyim ol detlot enijing weya deibin abum
na, najing. Bigmob ting deibin abum.
Olkain gudsmelwan stik blanga barn-
imbat, en gudsmelwan ointmen blanga
rabum langa bodi, en olkain gud teist
daga. Deibin abum gudwan daga, brabli-
wan wain en oliboil en flauwa. Bat
nobodi kaan jidan deya na blanga baiyim
enijing. Nobodi kaan baiyim ola buligi en
nenigout en hosis en bagi en wekinmen
en wekingel. Najing na, binij.✡

14 Wal detlot ritjwan shop menija garra
tok, "Ol detlot gudbala ting weya deibin
wandim langa det taun, olabat binij na.
Ola mani blanga det pleis en ola gudbala
enijing weya deibin hipap, olabat binij
na. Dei kaan neba faindim detlot ting
igin." 15 Detlot shop menija hubin meigim
olabat selp ritjwan brom det taun garra
jandap longwei, dumaji dei garra bradin
blanga go deya gulijap, en dei garra
kraikrai blanga det pleis,✡ 16 en dei garra
jingat na, "Luk! Bobala Bebalon! Det
bigbala taun im binij na! Det taun bin
werrimon gudwan klos, ola pepulwan en
redwan klos. Det pleis bin werrimon ola
shainiwan nekleis garram gol en purdi-
wan ston en pelbid. Bat najing na, binij!
17 Oni wanbala awa en deibin binijimap
ebrijing blanga det pleis!"

Langa solwodasaid ola boutmen en ola
draiba blanga detlot bout en ola bos
blanga detlot bout en ola fishamen en
ola trebalamob, ol detlot na garra jandap
longwei du.✡ 18 Wen dei garra luk det
smok kamat brom det bigbala taun weya
im barnbarn, dei garra tok, "Nomo eni
taun bin brabli bigwan seim laik det taun,
bobala!"✡ 19 En dei garra tjakambat graun
langa olabat hed, en dei garra kraikrai
nomo lilbit blanga det taun, en dei garra
jingat, "Luk! Bobala det taun! Langa
det bigbala taun na ola bigwan solwoda
bout bin kaman. Deibin garrimap detmatj
enijing blanga ola pipul langa det pleis,
en ola boutmen olabat bin meigim miselp
ritjwan. Bat oni wanbala awa en deibin
binijimap det taun na, binij!"✡

20 Wal ol detlot pipul langa hebin garra
jingat brabli gudbinjiwei na. Ola Kristjan
pipul, ola speshalwan mishanri en ola
speshalwan mesinja blanga God, ol detlot
na garra brabli gudbinji, dumaji God bin
panishim det nogudbala taun Bebalon na.
Imbin panishim det Bebalon hubin oldei
ardimbat olabat.✡

21 Brom deya wan strongwan einjul
bin gajim det bigwan granding ston, en
imbin tjakamdan det ston adbala rait
langa midul langa solwoda, en wen imbin
tjakamdan det ston lagijat, imbin tok,
"Lagijat na dei garra tjakamdan dijan iya
taun gulum Bebalon, en nobodi kaan luk
langa det taun enimo na.✡ 22 Nobodi
kaan lisin langa det gita en longwan wisul
en bambu en olkain myusik langa det
pleis enimo na. Nobodi kaan wek langa
det pleis du na. Nobodi kaan meigimbat
damba langa det taun enimo.✡ 23 Nomo
eni lait garra shain langa det taun igin.

✡ **18:10** Isik 26:16,17 ✡ **18:11** Isik 27:31,36 ✡ **18:13** Isik 27:12,13,22 ✡ **18:15** Isik 27:31,36 ✡ **18:17** Aisai 23:14; Isik 27:26-30 ✡ **18:18** Isik 27:32 ✡ **18:19** Isik 27:30-34 ✡ **18:20** Dyud 32:43; Jera 51:48 ✡ **18:21** Jera 51:63,64; Isik 26:21 ✡ **18:22** Aisai 24:8; Isik 26:13

Nobodi garra merrit langa det pleis en abum padi langa det pleis igin. Detlot ritjwan shop menija blanga det taun bin brabli haibala langa ebri kantri. Bat najing na. Bebalon bin trikimbat ola najalot pipul en meigimbat olabat go rongwei. Bat najing na." Lagijat na det einjul bin tok.✡
24 Wal God bin panishim Bebalon, dumaji imbin faindim det blad blanga ola Kristjan pipul en blanga ola speshalwan mesinja blanga im deya na. Bebalon na bin weistimbat olabat blad, nomeda langa wujan kantri deibin dai.✡

# 19

1 Brom deya langa main drim aibin lisin bigwan nois langa hebin. Bigmob pipul deya bin jingat, "Aleiluya! Det God blanga melabat im brabliwan! Im strongbala, en im na bin seibum melabat! 2 Im oldei tok trubala wed, en raitwan panishmen im oldei gibit. Im na bin jadjim Bebalon, det nogudbala wuman hubin oldei silip garram enibodi. God bin jadjim Bebalon det taun hubin meigim dijan kantri nogud. Imbin panishim Bebalon, dumaji Bebalon bin kilimbat ola wekinmen blanga im."✡

Praise

3 Brom deya detlot pipul bin jingat igin, "Aleiluya! Smok im gidap brom det bigbala taun weya im barnbarn olagija!"✡
4 Brom deya detlot 24 olmen en detlot 4 najakain enimul bin ol baudan en weship langa God deya langa det speshal boswan tjeya. Deibin gibit theingks langa im, en deibin tok, "Yuwai! Aleiluya!"

### *Jisas en im pramis*

5 Brom deya sambodi wansaid langa det speshal boswan tjeya bin tok, "Yumob wekinmen blanga God garra gibit theingks langa im. Ebriwan brom yumob hu weship God garra tok gudwei langa im. Nomeda yu bigwan, bat stil yu garra tok, en nomeda yu lilwan, bat stil yu garra tok."✡
6 Brom deya aibin lisin bigwan nois. Bigmob pipul bin jingat adbala jis laiga wodafol weya im buldan en jis laik thanda wen im jingat, "Aleiluya! Det God blanga melabat im Brabli Haibala Bos, en im brabli strongwan du! Im na det Boswan King.✡ 7 En wi garra hepi en gudbinji en gibit theingks langa im, dumaji det taim bin kaman blanga det yangwan ship blanga merrit na. Imbin faindim im pramis, en im pramis bin meigim miselp redi. 8 Deibin gibit im pramis klinbala shainiwan klos blanga werrimon na." Detlot klos bin brabli gudwan jis laik ola gudbala ting weya detlot Kristjan pipul dumbat blanga God.
9 Brom deya det einjul bin dalim mi, "Yu raidimdan dijan na. Dei garra askimbat sambala pipul blanga kaman langa det merrit padi blanga det yangwan ship. En detlot pipul na garra jidan gudbinji detmatj." Wal det einjul bin kipgon tok langa mi na, "Dijan na trubala wed brom God weya mi dalimbat yu."✡
10 Wal wen det einjul bin tok langa mi lagijat, aibin buldan langa graun rait langa im fut blanga weship im. Bat imbin tok, "Yu nomo lagijat! Mi wekinmen jis laik yu en yu braja olabat, en jis laik ol detlot pipul hu bulurrum det gudnyus blanga Jisas Krais brabliwei. Yu garra baudan en weship oni God. Yu garra gibit theingks langa im, nomo langa mi, dumaji det Spirit blanga God na bin dalimbat ola speshalwan mesinja det gudnyus blanga Jisas."

### *Raida langa waitwan hos*

11 Brom deya langa main drim aibin luk hebin bin opin na, en aibin luk wanbala waitwan hos garram raida. Det raida deibin gulum im neim Trubala en Kaan Gobek. Wen im jadjim enibodi, im panishim olabat raitwei, en wen im fait, im oldei fait langa nogudbala pipul.✡
12 Det dubala ai blanga im, dubala bin braitwan jis laiga bigwan faiya, en langa im hed imbin werrimon loda speshalwan het. Deibin raidimdan neim langa im. Bat nobodi sabi det neim. Oni im na sabi

✡ **18:23** Jera 7:34; 25:10 ✡ **18:24** Jera 51:49 ✡ **19:2** Dyud 32:43; 2 King 9:7 ✡ **19:3** Aisai 34:10 ✡ **19:5** Saam 115:13 ✡ **19:6** Saam 93:1; 97:1; 99:1; Isik 1:24 ✡ **19:9** Meth 22:2,3 ✡ **19:11** Saam 96:13; Aisai 11:4; Isik 1:1 ✡ **19:12** Den 10:6

det neim.✡ 13 Imbin werrimon longwan
kout garram blad ebriweya langa im,
en deibin gulum im neim "Wed Blanga
God." 14-16 Bigbala shapwan naif bin
kamat brom im mawus, en garram det
naif im garra kilimbat ebri kantri. Im
garra jidan adbala bos blanga olabat, en
im garra panishim olabat brabliwei wen
God garra gitwail langa olabat. God im
brabli strongbala, en wen im gitwail, im
wail nomo lilbit.

Wal det raida bin abum neim langa det
longwan kout blanga im, en det seimwan
neim bin langa im leig du. Det neim
bin tok, "Haibala langa haibala en Bos
blanga ola boswan." Ol detlot solja blanga
hebin bin bulurrumbat langa det raida
biyain. Deibin ol raidimbat waitwan hos
du, en deibin ol werrimon rili gudwan
klos, brabli klinbala waitwan klos.✡
17 Brom deya aibin luk einjul bin jandap
ontop langa san, en imbin jingat adbala
langa ola bard weya bin flaiflai langa
top, "Yumob bard kaman na! Yumob
hipap na, dumaji God garra gibit yumob
bigismob daga. 18 Yumob garra dagadagat
det bifpat blanga bigmob pipul. Yumob
garra dagadagat detlot boswan en ola
solja en ola strongbala men. Yumob
garra dagadagat detlot hos en raida ola-
bat du. Blendibala pipul yumob garra
dagadagat, bigwan en lilwan, wekinmen
en wekingel. Olkain pipul yumob garra
dagadagat." Lagijat na det einjul bin tok
langa detlot bard.✡
19 Brom deya aibin luk det enimul
hubin abum 7 hed. Aibin luk ola bos
blanga ola kantri garram olabat solja
deya garram im. Deibin ol majurrumap
olabat selp redi blanga fait langa det
raida garram det waitwan hos en im solja
olabat. 20 Bat det raida en im solja olabat
bin grebum det enimul, en deibin meigim
im jidan prisana na, en deibin grebum
det ofsaida blanga im du, det laiyawan
mesinja hubin dumbat olkain klebabala
ting wen det enimul bin jandap wansaid
langa im. Det ofsaida na bin trikimbat ola
pipul en meigim olabat abum det namba
bren langa olabat forid en weshipbat det
sheip blanga det enimul.

Wal det raida en im solja olabat bin
tjakam det enimul en im ofsaida laibwan
insaid langa det bigbala faiya weya im
barnbarn olagijawan,✡ 21 en det raida bin
binijimap ol detlot solja blanga dubala
garram det bigbala naif langa im mawus,
en detlot bard olabat bin dagadagat det-
matj bifpat blanga ol detlot solja na.

# 20

## *1,000 yiya*

1 Brom deya langa main drim aibin luk
einjul bin kamdan brom hebin. Langa im
bingga det einjul bin abum det ki blanga
det dipwan hol, en imbin abum bigwan
tjein du.

2 Wal det einjul bin grebum det dregan
na, det olwan sneik, det dibuldibul gulum
Seitin. Det einjul bin grebum im, en imbin
taiyimap im brabli longtaim, blanga 1,000
yiya.✡ 3 Det einjul bin tjakam im langa det
dipwan hol, en deya na imbin lokimap im,
en imbin meigim det dowa brabli taitbala
garram mad. Imbin lokimap im lagijat
weya im kaan trikimbat ola pipul. En det
dregan garra jidan deya longtaim, 1,000
yiya, en afta dei garra larramgo im fri
lilbit taim.

4 Brom deya aibin luk bigmob speshal-
wan tjeya, en detlot pipul hubin jidan
langa detlot tjeya, God bin meigim olabat
jidan bos langa kotkeis. En aibin luk
ola spirit blanga detlot pipul hubin gitkil,
dumaji deibin spredimat det trubala wed
blanga Jisas en det wed blanga God. Det-
lot nogudbala pipul bin kadimof olabat
hed dumaji olabat nomo bin weship langa
det enimul en det sheip blanga im. Detlot
pipul nomo bin pudum det namba bren
blanga det enimul langa olabat forid en
langa olabat bingga. Wal olabat na bin
gidap laibala brom greibyad, en olabat
bin jidan bos wansaid langa Jisas long-
taim. Blanga 1,000 yiya deibin jidan bos
lagijat.✡

✡ **19:14-16** Saam 2:9; Aisai 63:3; Jowal 3:13; Reb 14:20 ✡ **19:18** Isik 39:17-20 ✡ **19:20** Reb 13:1-18 ✡ **20:2** Jen 3:1 ✡ **20:4** Den 7:9,22

5 Wal tharran na dei gulum Dedwan Pipul Gidap Basdam. Ola najalot dedbala pipul nomo bin gidap laibala. Dei garra gidap wen det taim binij, afta det 1,000 yiya. 6 Detlot pipul hu garra gidap basdam, olabat na brabli lakiwan en hepi pipul. Dei kaan dai sekantaim. Dei garra jidan serramonimen blanga God en blanga Jisas, en dei garra jidan bos garram Jisas longtaim. Blanga 1,000 yiya dei garra jidan lagijat.

### *Deibin bidim Seitin*

7 Afta na wen det 1,000 yiya im binij, dei garra larramgo Seitin fri brom det dipwan hol, 8 en im garra go langa ebri kantri en trikimbat ola pipul. Im garra majurrumap ola pipul gulum Gog en Meigog blanga fait langa God. Detmatj pipul im garra majurrumap, jis laik sengraun wansaid langa solwoda.✡ 9 Detlot pipul na bin spredimat miselp ebriweya langa dijan kantri, en deibin majurrumap det kemp raidaran weya ola pipul blanga God bin jidanbat. God laigim brabli det taun weya deibin yadimap, en imbin jandim faiya brom top, en det faiya bin binijimap ol detlot nogudbala pipul.

10 Afta na deibin tjakam Seitin det dibuldibul langa det bigbala olagijawan faiya weya im barnbarn olagija. Seitin bin joinin langa det enimul en im ofsaida det laiyawan mesinja deya langa det faiya. Seitin bin trikimbat ola pipul basdam. Bat najing na. Im garra jidan garram det dubala deya insaid langa det bigbala faiya, en det olagijawan faiya garra kipgon ardimbat olabat deya olagija.

### *Det laswan kotkeis*

11 Brom deya aibin luk bigbala waitwan tjeya, en aibin luk det sambodi hubin jidan langa det tjeya, en ola graun en skai bin ranawei na, binij olagija.✡

12-13 Brom deya aibin luk ola dedbala pipul bin gidap na. Detlot pipul hubin dai langa solwoda en detlot pipul hubin dai langa graun bin ol gidap. Detlot dedbala langa ola spirit pleis bin gidap du. Holot ola dedbala pipul bin gidap, en deibin ol jandap lida langa det speshalwan waitwan tjeya. Sambodi bin opinimap ola buk na, en deibin opinimap det najawan buk du. Det buk dei gulum Buk Blanga Laif.

Wal deibin jadjim ol detlot dedbala pipul na. Deibin luk langa detlot buk, en deibin faindim ebrijing weya detlot pipul bin dumbat deya langa detlot buk, en deibin panishimbat olabat blanga ol detlot ting weya deibin dumbat. Deibin peiyimbek ebribodi blanga wanim deibin dumbat.

14 Brom deya deibin tjakam deth en ola spirit pleis blanga det greibyad langa det bigbala faiya na. Det bigbala faiya dei gulum Dai Sekantaim.

15 Wal deibin luk langa det buk gulum Buk Blanga Laif blanga ola neim blanga detlot dedbala pipul weya deibin jadjim olabat, en if dei nomo bin faindim olabat neim deya, binij. Deibin tjakam olabat langa det bigbala faiya du.

# 21

### *Nyubala hebin en nyubala graun*

1 Brom deya langa main drim aibin luk nyubala hebin en nyubala graun. Det feswan hebin en det feswan graun bin binij na, en det solwoda bin binij du.✡ 2 En aibin luk det nyubala kemp gulum Holi Taun. Tharran na det nyubala Jerusalem, en imbin kamdan brom God deya langa top. Imbin jis laiga yanggel wen im redi blanga midim im pramis.✡

3 Brom deya aibin lisin sambodi bin jingat adbala brom det speshalwan tjeya, “God garra jidanbat rait langa midul langa ola pipul na. Im garra jidan garram olabat, dumaji im Bos blanga olabat, en olabat blanga im. God imselp garra jidan garram olabat,✡ 4 en im garra meigim olabat gudbinji. Dei kaan kraikrai na. Nobodi kaan dai. Nomo enijing kaan ardimbat enibodi. Ol detkain ting binij na. Det olbalawei im binij.”✡

---

✡ **20:8** Isik 7:2; 38:2,9,15 ✡ **20:11** Den 7:9,10 ✡ **21:1** Aisai 65:17; 66:22; 2 Pida 3:13 ✡ **21:2** Aisai 52:1; 61:10; Reb 3:12 ✡ **21:3** Labid 26:11,12; Isik 37:27 ✡ **21:4** Aisai 25:8; 35:10; 65:19

5 Brom deya God bin tok na brom det
speshalwan tjeya, “Mi na bin meigimbat
ebrijing nyubala.” God bin kipgon tok
langa mi, “Yu raidimdan dijan wed weya
aibin tok, dumaji im brabli trubala. Im
nomo laiyawan.”
6 God bin kipgon tok, “Aibin binijim na.
Wal dei gulum mi Olagijawan, dumaji mi
det Basdamwan en det Binijimapwan du.
If enibodi thestibala, wal ai garra gibit
im friwan woda brom det spring weya
meigim yu laibliwan.✡ 7 Detlot pipul hu
nomo gobek, detlot pipul hu win, wal mi
na God blanga olabat, en ai gulum olabat
main pipul.✡ 8 Ola najalot pipul garra
jidan langa det bigbala faiya. Ol detlot
pipul hu jidan bradinbala en ol detlot
pipul hu nomo bilib langa mi en ol detlot
pipul hu jidan nogudbala en ol detlot
medra en ol detlot pipul hu oldei silipsilip
garram enibodi en ol detlot laiyinbala en
ol detlot pipul hu oldei dumbat olkain
klebabala ting en ol detlot pipul hu oldei
weshipbat enikain sheip, wal ol detlot
pipul na garra jidan langa det bigbala
faiya. Deya na dei garra dai sekantaim.”
Lagijat God bin tok.

### *Nyubala Jerusalem*

9 Brom deya wan einjul bin kaman
langa mi. Imbin brom detlot 7 einjul
hubin abum detlot 7 dish garram detlot 7
laswan trabul. Imbin kaman langa mi, en
imbin tok, “Yu kaman langa mi. Ai garra
shoum yu det pramis blanga Jisas Krais,
det nyubala Holi Taun Jerusalem.”
10 Brom deya det Spirit blanga God bin
teikoba langa mi, en det einjul bin deigim
mi ontop langa brabli haibala hil, en
deya na imbin shoum mi det Holi Taun
Jerusalem. Aibin luk det taun bin kamdan
brom top brom God.✡ 11 Det taun bin
brabli shainiwan garram lait brom God.
Imbin shain jis laiga brabli klinwan glas
en jis laiga purdiwan ston. 12 Imbin abum
bigwan haibala wol raidaran langa im
garram 12 geit, en deibin abum 12 einjul
maindimbat detlot geit. Langa ebri geit
deibin abum neim blanga detlot 12 klen
blanga Isreil. 13 Detlot 3 geit bin jandap
sanraisaid, 3 geit bin jandap sangodan-
said, 3 geit bin jandap nowathsaid, en 3
geit bin jandap sauthsaid.✡ 14 Det wol
blanga det taun bin abum 12 strongbala
ston langa graunwei, en detlot ston bin
abum neim blanga detlot 12 speshalwan
mishanri blanga Jisas.

15-16 Wal det einjul hubin tok langa mi
bin abum goldinwan rula blanga meshu-
rum det taun en det wol en detlot geit. Det
taun bin brabli bigwan garram 4 kona.
Det einjul bin meshurum im na, en imbin
faindim det taun bin lebul langa ebri
said. Imbin 2,400 kilomita saidwei, 2,400
kilomita longwei, en 2,400 kilomita langa
topwei du.✡ 17 Det einjul bin meshurum
det wol na, en imbin brabli thikwan, 60
mita. Det einjul bin meshurum garram
seimkain rula weya yunmi yusum.

18 Wal deibin meigim det taun garram
brabli klinbala gol jis laik glas. En
deibin meigim det wol garram purdiwan
grinwan ston. 19 Deibin bildim det wol
ontop langa 12 bigbala purdiwan ston.
Det feswan ston bin grinwan, en det
sekanwan ston bin bluwan, en det namba
3 ston bin bluwan garram olkainaba
straipiwan kala, en det namba 4 ston bin
brabli grinwan, 20 en det namba 5 ston bin
straipi yelawan, en det namba 6 ston bin
brabli redwan, en det namba 7 ston bin
goldin yelawan, en det namba 8 ston bin
straipi grinwan, en det namba 9 ston bin
brabli yelawan, en det namba 10 ston bin
grinwan, en det namba 11 ston bin lilbit
pepulwan, en det laswan ston bin brabli
pepulwan. 21 En deibin meigim det 12
geit garram 12 purdiwan pelbid. Ebri geit
deibin meigim garram 1 bigiswan pelbid.
En det roud langa det taun deibin meigim
garram brabliwan gol. Det gol bin jis laik
klinwan glas.✡

22 Wal ai nomo bin luk eni serramoni
pleis langa det taun, dumaji Jisas Krais
en det Brabli Haibala God, dubala na det
serramoni pleis. 23 En det san en mun
dubala kaan gibit lait langa det taun, du-

✡ **21:6** Aisai 55:1 ✡ **21:7** 2 Sem 7:14; Saam 89:26,27 ✡ **21:10** Isik 40:2 ✡ **21:13** Isik 48:30-35 ✡ **21:15-16** Isik 40:3 ✡ **21:21** Aisai 54:11,12 ✡ **21:23** Aisai 60:19,20

maji God imselp det lait blanga det taun. En Jisas Krais im lait blanga det taun du.✡
24 En ola pipul langa dijan kantri garra wok langa det lait na, en ola boswan langa dijan kantri garra bringimap ola gudbala ting blanga olabat langa det taun.✡ 25 Dei kaan jadimap detlot geit blanga det taun deitaim. Detlot geit garra opin ol dei. En deya langa det taun dei kaan neba abum naitaim. 26 Ola pipul ebriweya garra bringimap olabat gudbala ting deya langa det taun.✡ 27 Nobodi kaan bringimap enijing nogudwan insaid langa det taun, en enibodi hu oldei dumbat nogudbala ting en oldei dalimbat laiya kaan gowin langa det taun. Oni detlot pipul hu garram olabat neim deya langa det buk blanga Jisas, langa det Buk Blanga Laif, oni olabat na garra gowin insaid langa det taun.✡

# 22

1 Brom deya det einjul bin shoum mi det riba deya, en det riba bin abum det woda blanga laif. Det woda bin brabli klinwan. Jis laik glas imbin jidan. En det riba bin kamat brom det speshal boswan tjeya blanga God en Jisas Krais,✡ 2 en det riba bin go rait langa midul langa det bigbala roud deya langa det taun. Langa dubala said blanga det riba ola tri blanga laif bin jandap. Detlot tri bin oldei abum daga 12 taim ebriyiya. Ebri nyumun detlot daga bin go kukwan. En deibin yusumbat ola bushis blanga detlot tri blanga medisin blanga ola pipul langa ebri kantri.✡

3 Wal yu kaan faindim enijing weya God nomo lau langa det taun. En det graun weya God bin meigim adwan longtaim nomo deya du, dumaji det speshal boswan tjeya blanga God en Jisas Krais im deya insaid langa det taun, en ola wekinmen blanga God garra weship im deya du.✡ 4 Detlot wekinmen garra luk im feis, en dei garra abum im neim langa olabat forid, 5 en dei garra jidan boswan garram im olagija. Dei nomo abum naitaim deya langa det taun. Bat det san nomo gibit olabat lait. Oni God na, det Brabliwan Bos, im na det lait blanga olabat.✡

### *Jisas garra kambek*

6 Brom deya det einjul bin dalim mi na, "Dislot wed olabat brabli trubala. Olabat nomo laiyawan. God det Brabliwan Bos bin gibit im spirit langa ol detlot speshalwan mesinja blanga im, en God imselp bin jandim im einjul blanga shoum ola wekinmen blanga im wanim garra hepin bambai."

7 Afta na Jisas bin tok, "Yu irrim mi na! Ai garra kaman dregli. En detlot pipul hu lisin langa ola bambaiwan wed langa dijan stori garra jidan brabli gudbinjiwei."

8 Wal mi na, Jon, en aibin lisin dislot wed, en aibin luk ol dislot ting. En wen aibin lisin en luk, aibin buldan langa det einjul fut blanga weship im, dumaji imbin shoum dislot ting langa mi. 9 Bat imbin tok, "Yu nomo lagijat! Mi wekinmen jis laik yu en yu braja olabat. Mi wekinmen jis laik ol detlot speshalwan mesinja blanga God en ol detlot pipul hu teiknodis langa ola wed langa dijan buk. Yu garra weship oni God!"

10 Brom deya det einjul bin dalim mi, "Yu nomo blandim dislot bambaiwan wed weya yubin raidimdan langa dijan stori, dumaji det taim im gulijap na. Nomo longtaim na dislot ting garra hepin. 11 Detlot pipul hu dumbat nogudbala ting garra kipgon dumbat nogudbala ting, en ola nogudbala pipul garra kipgon jidanbat lagijat na. Detlot pipul hu dumbat gudbala ting garra kipgon dumbat gudbala ting, en ola gudbala pipul garra kipgon jidanbat lagijat na."✡

12 Afta na Jisas bin tok, "Yu irrim mi na! Ai garra kaman dregli. En ai garra bringimap ola gudbala ting en ola nogudbala ting blanga ola pipul. Ai garra gibit ola nogudbala ting langa detlot pipul hubin dumbat nogudbala ting, en ai garra gibit ola gudbala ting langa detlot pipul hubin dumbat gudbala ting. Olawei lagijat na ai garra gibitatbat.✡ 13 Mi na

✡ **21:24** Aisai 60:3 ✡ **21:26** Aisai 60:11 ✡ **21:27** Aisai 52:1; Isik 44:9 ✡ **22:1** Isik 47:1; Sek 14:8 ✡ **22:2** Jen 2:9; Isik 47:12 ✡ **22:3** Sek 14:11 ✡ **22:5** Aisai 60:19; Den 7:18 ✡ **22:11** Den 12:10 ✡ **22:12** Saam 28:4; Aisai 40:10; 62:11; Jera 17:10

det Feswan, en mi na det Laswan du. Dei gulum mi Olagijawan, dumaji mi det Basdamwan en det Binijimapwan du." Lagijat na Jisas bin tok.✡

14 Detlot pipul hu bilib langa Jisas Krais brabliwei, im jis laik olabat washim olabat klos klinbala, en olabat garra gudbinji, dumaji olabat lau dagadagat det daga brom det tri blanga laif. Olabat lau go thru langa detlot geit en go insaid langa det taun.✡ 15 Ola nogudbala pipul garra jidanbat atsaid. Ol detlot pipul hubin oldei dumbat olkain klebabala ting en silip garram enibodi en medrim pipul en bulurrumbat enikain drimin en dalimbat laiya en meigimap olkain trik, wal ol detkain pipul na garra jidanbat atsaid langa det taun.

16 Jisas bin tok, "Mi na Jisas, en aibin jandim main einjul blanga dalim dislot wed langa ola Kristjan pipul. Mi na femili blanga det speshalwan men neim King Deibid. Im main ful rileishan, en dei gulum mi det Braitwan Moningsta."✡

17 Det Spirit blanga God en det pramis blanga Jisas, dubala dalim Jisas, "Yu kaman na!" En ebribodi hu lisin langa dubala tok lagijat garra tok lagijat gin, "Yu kaman na!"

En if enibodi thestibala, en im wandim det woda blanga laif, wal im gin gajim, dumaji det woda im friwan.✡

18 Wal mi na Jon, en mi garra gibit woning langa ebribodi hu lisin ola wed langa dijan stori. If enibodi edimap enijing mowa langa dislot wed, wal God garra panishim im garram ol detlot trabul weya imbin tok langa dijan stori.✡ 19 En if enibodi deigidawei eni wed brom dijan bambaiwan stori, wal God garra deigidawei ola daga blanga im brom det tri blanga laif. Olabat kaan abum det daga, en olabat kaan jidan langa det brabliwan taun weya dijan stori tokabat.

20 Wal Jisas Krais na bin tok ol dislot wed, en ol dislot wed olabat trubala. Jisas bin tok, "Yuwai! Ai garra kaman dregli! Trubala dijan mi dalim yu!"

Yuwai, Jisas! Yu kaman na, Bos!

21 Wal ol yumob Kristjan pipul, Jisas Krais garra brabli kainbala langa yumob oldei. Yuwai.

Binij na.

✡ **22:13** Aisai 44:6; 48:12; Reb 1:8,17; 2:8 ✡ **22:14** Jen 2:9; 3:22 ✡ **22:16** Aisai 11:1,10 ✡ **22:17** Aisai 55:1
✡ **22:18** Dyud 4:2; 12:32